

V E T U S
TESTAMENTUM

E 101/403

GRÆCUM

CUM

VARIIS LECTIIONIBUS.

EDIDIT

ROBERTUS HOLMES, S.T.P. R.S.S.

ÆDIS CHRISTI CANONICUS.

TOMUS PRIMUS.

O X O N I I:

E TYPOGRAPHEO CLARENDONIANO.

MDCXCVIII.



IMPRIMATUR, 1777

P O R T L A N D,

CANCELLAR. UNIVERSITAT. OXON.

HONORABILI
ET
REVERENDO ADMODUM
SHUTE BARRINGTON, L.L.D.
EPISCOPO DUNELMENSIS,
PATRONO
RELIGIONIS ET LITERARUM
MUNIFICENTISSIMO;
CÆTERISQUE SINGULIS
HUIUS INSTITUTI
FAUTORIBUS
COLENDISSIMIS;
UNIVERSUM HOC OPUS,
IN TESTIMONIUM
ANIMI, UTI PAR EST, GRATISSIMI,
DICATUM ESTO.

NOMINA FAUTORUM,

QUORUM EX AUCTORITATE HONORIFICA, ET SUBSIDIIS PECUNIARIIS,
HÆC COLLATIO PROMOVETUR.

Abingdon, Right Honourable The Earl of
Addington, Right Honourable Henry, Speaker of the House of Commons
Addington, John Hiley, Esq. M. P.
Agar, Most Rev. The Lord Arch-Bishop of Cashel
All Soul's College, Oxford

Babington, Thomas, Esq.
Bagot, Right Rev. The Lord Bishop of St. Asaph
Balliol College, Oxford
Banks, Rev. Mr,
Barnes, Rev. Mr, Fellow of Balliol College, Oxford
Barrington, Honourable and Right Rev. The Lord Bishop of Durham
Bathurst, Rev. Dr, Prebendary of Durham
Bayley, Rev. Mr,
Beja, The Bishop of, Portugal
Benet, Rev. Mr, Rector of Sunningwell *
Blackburne, John, Esq. Edmonton
Bouchier, Rev. Mr, Epsom
Boys, Rev. Mr, Rector of Berwick, Wilts.
Brazenose College, Oxford
Brown, James, Esq.
Buckingham, His Grace the Marquis of
Buckner, Right Rev. The Lord Bishop of Chichester
Burgefs, Rev. Mr, Prebendary of Durham
Burgh, William, Esq. L. L. D.
Burney, Dr. Charles, Greenwich
Butler, Right Rev. The Lord Bishop of Hereford

Canterbury, The Dean and Chapter
Cambridge, The University of
Carrington, Right Honourable Lord
Christ Church, The Dean and Chapter
Cracherode, Rev. Mr. Clayton Mordaunt,
Cleaver, Right Rev. The Lord Bishop of Chester
Coote, Rev. Dr, Dean of Kilfenora *
Cornwallis, Honourable and Right Rev. The Lord Bishop of Litchfield
Corpus-Christi College, Oxford
Courtenay, Right Rev. The Lord Bishop of Exeter

Dennis, Rev. Dr, President of St. John's College, Oxford *
Dolben, Sir William, Bart. M. P.
Dolben, John English, Esq.

* Asterisco notantur ii, quorum Munificentiae mors finem imposuit.

N O M I N A F A U T O R U M.

Douglas, Right Rev. The Lord Bishop of Salisbury
 Dublin, The University of
 Durham, The Dean and Chapter

Egerton, Rev. Mr, Prebendary of Durham
 Ely, The Dean and Chapter
 Eton College
 Eveleigh, Rev. Dr, Provost of Oriel College, Oxford, Prebendary of Rochester
 Exeter College, Oxford
 Exeter, The Dean and Chapter
 Foley, Rev. Mr, Vicar of Newent, Gloucestershire
 Ford, Rev. Dr, Principal of Magdalen Hall, Oxford, Professor of Arabick in the University
 Fothergill, Rev. Dr, Provost of Queen's College, Oxford, Prebendary of Durham *
 Fowler, Most Rev. The Lord Arch-Bishop of Dublin

Gabriel, Rev. Dr, Rector of Harlington, Middlesex
 Gauntlett, Rev. Dr, Warden of New College, Oxford.
 Gisborne, Rev. Mr, Yoxley Hall, Litchfield
 Glasgow, The University of
 Gloucester, The Dean and Chapter
 Goffet, Rev. Dr, London
 Gough, Richard, Esq. Enfield
 Gray, John, Esq. Cransley, Northamptonshire
 Green, Rev. Mr, Rector of Hardingham, Norfolk *
 Grenville, Right Honourable Lord, Secretary of State
 Griffiths, Rev. Mr, Rector of St. Mary le Bow, London *

Hammond, Rev. Mr, Cambridge
 Heathcote, Rev. Thomas, Rector of Stone, Kent
 Heberden, Dr, London
 Heberden, Rev. Mr, Prebendary of Exeter
 Hereford, The Dean and Chapter
 Hinchcliffe, Right Rev. The Lord Bishop of Peterborough *
 Hoare, Rev. Dr, Principal of Jesus College, Oxford
 Horne, Rev. Dr, Chifwick

Itham, Rev. Dr, Warden of All Soul's College, Oxford, Vice-Chancellor of the University
 Jeffreys, Rev. Mr, Fellow of Winchester College
 Jesus College, Oxford
 John's, St, College, Cambridge

King's College, Cambridge
 King, Edward, Esq. London
 King, Rev. Mr, Rector of Worthen, Salop

Langton, Bennet, Esq. London
 Law, Right Rev. The Lord Bishop of Elphin
 Lawson, Charles, Esq. Manchester
 Lee, Rev. Dr, Warden of Winchester College *
 Leeds, His Grace the Duke of
 Leigh, Rev. Mr, Addlestep
 Loveday, John, Esq. Caversham *
 Loveday, Dr, Willefcot, Oxfordshire

N O M I N A F A U T O R U M.

Magdalen College, Oxford

Manchester, College

Marlborough, His Grace the Duke of

Matthew, Rev. Mr, Fellow of Balliol College, Oxford, Rector of Kilve, Somersetshire

Merton College, Oxford

Monboddo, Lord

Moore, Most Rev. The Lord Arch-Bishop of Canterbury

Morgan, Rev. Mr, Canon of Hereford

Morres, Rev. Mr. Robert,

Morres, Rev. Mr, Rector of Nether-Broughton, Leicestershire

Newcome, Most Rev. The Primate of Ireland

New College, Oxford

North, Honourable and Right Rev. The Lord Bishop of Winchester

Nowell, Rev. Dr, Principal of St. Mary Hall, Oxford

Oglander, Rev. Dr, Warden of New College, Oxford *

Oglander, Rev. Mr, Fellow of Winchester College

Oriel College, Oxford

Owen, Rev. Dr, Vicar of Edmonton, Middlesex *

Oxford, The University of

Palmer, Rev. Mr, Cambridge

Parker, Rev. Dr, Rector of St. James's

Parsons, Rev. Mr, Fellow of Balliol College, Oxford, Rector of All Saint's, Colchester

Percy, Right Rev. The Lord Bishop of Dromore

Pitt, Right Honourable William, First Lord of the Treasury, Chancellor of the Exchequer

Porteus, Right Rev. The Lord Bishop of London

Prettyman, Right Rev. The Lord Bishop of Lincoln

Proby, Rev. Dr, Dean of Litchfield

Profler, Rev. Dr, Rector of Gateshead, Durham

Queen's College, Oxford

Roberts, Rev. Dr, Provost of Eton College *

Robinson, Most Rev. The Primate of Ireland *

Salisbury, The Dean and Chapter

Sandys, Right Honourable Lord *

Sarraude, Rev. Mr, Vicar of Boffal, Yorkshire

Smallwell, Right Rev. The Lord Bishop of Oxford

Spencer, Right Honourable Earl, First Lord of the Admiralty

Stinton, Rev. Dr, Rector of Exeter College, Oxford *

Stonhouse, Rev. Sir James, Bart. *

Sturges, Rev. Dr, Prebendary of Winchester

Sturges, Rev. Mr, Vicar of St. Mary's, Reading

Sutton, James, Esq.

Sydney, Right Honourable Lord

Taylor, Rev. Mr, Ardfort, Cheshire

Thomas, Right Rev. The Lord Bishop of Rochester *

Thornton, Henry, Esq. Clapham M. P.

Townson, Rev. Dr, Rector of Malpas, Cheshire *

N O M I N A F A U T O R U M.

Travel, Rev. Mr. Slaughter, Gloucestershire

Trinity College, Oxford

Trinity College, Cambridge

Univerfity College, Oxford

Valpy, Rev. Dr, Reading

Wadham College, Oxford

Wall, Dr, Clinical Profeffor of Phyfic in the Univerfity of Oxford

Warren, Right Rev. The Lord Bifhop of Bangor

Watfon, Right Rev. The Lord Bifhop of Landaff

Wegg, Samuel, Efq. London

Weston, Rev. Mr, London

Westminster, The Dean and Chapter

White, Rev. Dr, Laudian Profeffor of Arabick in the Univerfity of Oxford, Prebendary of Gloucefter

Wight, Rev. Mr. Mofes, Vicar of Willefden, Middlefex *

Wight, Rev. Mr. Osborne, Rector of Weftbury, Salop

Wilberforce, William, Efq. M. P.

Wills, Rev. Dr, Warden of Wadham College, Oxford

Winchefter College

Winchefter, The Dean and Chapter

Windfor, The Dean and Chapter

Wintle, Rev. Mr, Rector of Brightwell, Berks

Woodward, Right Rev. The Lord Bifhop of Cloyne *

Worcefter College, Oxford

Wray, Rev. Mr, Rector of Darley, Derbyfhire

Wynne, Rev. Dr, London

Yorke, Honourable and Right Rev. The Lord Bifhop of Ely

NOMINA FAUTORUM,

QUORUM EX AUCTORITATE HONORIFICA, ET SUBSIDIIS PECUNIARIIS,
HÆC COLLATIONUM EDITIO PROMOVETUR.

Abbott, Right Hon. Charles, Speaker of the House of Commons

Addington, Right Hon. Henry, First Lord of the Treasury, and Chancellor of the Exchequer

Agar, His Grace Dr. Archbishop of Dublin

Ainslie, Rev. Lord Charles, Dean of Beccles

All Souls' College, Oxford

Bagot, Right Rev. Dr. late Lord Bishop of St. Asaph

Balliol-College, Oxford

Barrington, Hon. and Right Rev. Dr. Lord Bishop of Durham

Barrington, Rev. Mr. Prebendary of Durham

Bathurst, Rev. Dr. Prebendary of Durham

Berdmere, Rev. Dr. Warden of Merton-College, Oxford

Blayney, Rev. Dr. late Canon of Christ-Church, and Regius-Professor of Hebrew in the University, Oxford

Brazenose-College, Oxford

Bristol, Library-Society of

Browne, Isaac Hawkins, Esq. M. P.

Brown, James, Esq. St. Alban's

Buckingham, Right Hon. His Grace, The Marquis of

Buckner, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Chichester

Burgess, Right Rev. Dr. Lord Bishop of St. David's

Burney, Rev. Dr. Charles, Greenwich

Burrough, Rev. Dr. late Fellow of Magdalen-College, Oxford

Burton, Rev. Dr. Canon of Christ-Church

Caius' College, Cambridge

Cambridge, The University of, Three Copies

Canterbury, Rev. The Dean and Chapter of

Carew, Reginald Pole, Esq. M. P.

Carey, Rev. Mr. B. D. Head-Master of Westminster-School

Chambers, Sir Robert, late Principal of New Inn-Hall, Oxford

Cheetham's Trustees of the Library, Manchester, Two Copies

Chichester, Rev. The Dean and Chapter of

Christ-Church, Rev. The Dean and Chapter of

Clarges, Sir Thomas, Baronet, Christ-Church

Clark, J. C. Esq. St. John's College, Oxford

Cleaver, Right Rev. Dr. William, Lord Bishop of Bangor

Cleaver, Right Rev. Dr. Euseby, Lord Bishop of Leighlin and Ferns

Clutton, Rev. Mr. Prebendary of Hereford

Collinson, Rev. Dr. Provost of Queen's Coll. and Lady Margaret's Prof. of Divinity in the University, Oxford
Conybeare, Rev. Dr. Rector of St. Botolph's, Bishopsgate-Street, London
Corpus-Christi-College, Oxford

Dampier, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Rochester
Darnley, Right Hon. The Earl of
Delafoffe, Rev. Mr. Richmond, Surry
Disney, Rev. Dr. Sloane-Street, Chelsea
Douglas, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Salisbury
Dublin, The University of, Two Copies
Durham, Rev. The Dean and Chapter of

Ely, Rev. The Dean and Chapter of
Eton-College
Eveleigh, Rev. Dr. Provost of Oriel-College, Oxford, and Prebendary of Rochester
Evelyn, Sir George Shuckburgh, Baronet, M. P.
Exeter, Rev. The Dean and Chapter of
Exeter-College, Oxford

Forster, Frederick, Esq. Gentleman-Commoner of Christ-Church

Gauntlett, Rev. Dr. Warden of New College, Oxford
Gisborne, Rev. Mr. Yoxley-Hall, Litchfield
Glasgow, The University of
Gloucester, Rev. The Dean and Chapter of
Goodenough, Rev. Dr. Dean of Rochester
Gough, Richard, Esq. F. A. S. Enfield
Grafton, Right Hon. His Grace, The Duke of
Gray, Rev. Dr. Prebendary of Durham

Hay, Rev. Dr. Canon of Christ-Church
Heath, Rev. Dr. George, Canon of Windfor
Heberden, Dr. the late, London
Heberden, Rev. Mr. Canon-Residentiary of Exeter
Hereford, Rev. The Dean and Chapter of
Hole, Rev. Mr. Vicar of Okehampton, Devonshire
Horne, Rev. Dr. Chifwick
Horsey, Right Rev. Dr. Lord Bishop of St. Asaph
Howley, Rev. Mr. Canon of Christ-Church
Hughes, Rev. Dr. Principal of Jesus' College, Oxford
Huntingford, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Gloucester

Jackson, Rev. Dr. Cyril, Dean of Christ-Church
Jackson, Rev. Dr. William, Canon of Christ-Church, and Regius-Professor of Greek in the University, Oxford
Jeffreys, Rev. Mr. M. A. late Fellow of Winchester-College
Jesus' College, Oxford
John's St. College, Oxford
John's St. College, Cambridge
Isham, Rev. Dr. Warden of All Souls' College, Oxford

King, Edward, Esq. Mansfield-Street, London
King's College, Cambridge

Lawrence, Dr. French, Regius-Professor of Civil Law in the University of Oxford
Lawson, Mr. Charles, Manchester
Le-Mesurier, Rev. Mr. M. A. Rector of Newton Longville, Buckinghamshire
Leigh, Rev. Mr. Rector of Broadwell, Addlestep
Lewis, Matthew, Esq. Devonshire-Place, London
Lincoln, Rev. The Dean and Chapter of
Litchfield, Rev. The Dean and Chapter of
Loveday, Dr. Williamscot
Lukin, Rev. Dr. Dean of Wells

Magdalen-College, Oxford
Magee, Rev. Dr. Fellow of Trinity-College, Dublin
Malmesbury, Right Hon. The Earl of
Marlborough, Right Hon. His Grace, The Duke of
Marsh, Rev. Mr. M. A. Student of Christ-Church
Martyn, Dr. Professor of Botany in the University of Cambridge
Meares, Rev. Mr. M. A. Vicar of St. Michael's, Southampton
Mercier, Mr. Richard Edward, Dublin
Merton-College, Oxford
Moore, The Most Rev. His Grace Dr. Archbishop of Canterbury
Morgan, Rev. Dr. Canon of Hereford, Two Copies
Morrison, Rev. Mr. New College, Oxford
Murray, Hon. and Right Rev. Dr. late Lord Bishop of St. David's

Nares, Rev. Mr. British Museum
New College, Oxford, Two Copies
North, Hon. and Right Rev. Dr. Lord Bishop of Winchester

O'Burne, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Meath
Oglander, Rev. Mr. M. A. Fellow of Winchester-College
Oriel-College, Oxford
Oxford, The University of, Twelve Copies

Perceval, Right Hon. Spencer, Attorney General of Great Britain, M. P.
Peter-House, Cambridge
Pole, Sir William, Baronet, Christ-Church
Porteus, Right Rev. Dr. Lord Bishop of London
Portland, Right Hon. His Grace, The Duke of, Two Copies
Pretyma, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Lincoln
Pretyma, Rev. Dr. Residentiary of Lincoln
Price, Rev. Dr. Prebendary of Durham
Price, William, Esq. London
Proffer, Rev. Dr. Rector of Gateshead, County of Durham
Pym, Rev. Mr. Radwell-House, Hertfordshire

Queen's College, Oxford

Randolph, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Oxford, and Regius-Professor of Divinity in the University of Oxford
Ratcliffe, Rev. Dr. Prebendary of Canterbury
Rochester, Rev. The Dean and Chapter of
Routh, Rev. Dr. President of Magdalen-College, Oxford
Ruffel, Sir George, Baronet, Christ-Church

Salisbury, Rev. The Dean and Chapter of
Shipleigh, Rev. Dr. Dean of St. Asaph
Sion-College
Siffmore, Rev. Mr. B. C. L. Fellow of Winchester-College
Spencer, Right Hon. Earl, Two Copies
Stock, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Killala

Taylor, Rev. Mr. Rector of Spidlington, Lincolnshire
Trinity-College, Cambridge
Twigge, Rev. Mr. Derby

University-College, Oxford

Vanfittart, Right Hon. Nicholas, M. P. Two Copies
Vernon, Hon. and Right Rev. Dr. Lord Bishop of Carlisle

Wadham-College, Oxford
Wall, Dr. Martin, Clinical Professor of Medicine in the University of Oxford
Watson, Right Rev. Dr. Lord Bishop of Landaff
Webb, D. J. Esq. M. A. Corpus-Christi-College, Oxford
Webber, Rev. Mr. M. A. Student of Christ-Church
Wegg, Samuel, Esq. Acton
Wells, Rev. The Dean and Chapter of
Westminster, Rev. The Dean and Chapter of
Weston, Rev. Mr. B. D. London
White, Rev. Dr. Canon of Christ-Church, and Regius-Professor of Hebrew, and Laudian Professor of Arabic.
in the University of Oxford
Wickham, Right Hon. William, M. P.
Wilberforce, William, Esq. M. P.
Wills, Rev. Dr. Warden of Wadham-College, Oxford
Winchester, Rev. The Dean and Chapter of
Winchester-College
Windfor, Rev. The Dean and Chapter of
Wood, Rev. Mr. M. A. Student of Christ-Church
Worcester-College, Oxford
Wynne, Rev. Dr. Queen Anne-Street, London

Yorke, Hon. and Right Rev. Dr. Lord Bishop of Ely

II ergo fuerunt **FAVTORES**, quorum ab Auctoritate factum est, ut potuerim huc usque rem institutam assequi ; et quorum ex Subsidiis Pecuniariis, in hoc opus de anno in annum munificentissime collatis, id mihi suppetebat, unde jam valuerim ad hanc Collationem et Editionem impendere ultra **SEPTEN MILLIA LIBRARUM STERLINGORUM**.

JAM vero, post debitam hanc FAUTORUM Commemorationem, nequeo non et aliam quoque instituere de ADJUTORIBUS, quos habui in Exemplaribus omni de genere conferendis. Haud enim, ut equidem arbitror, iis, e doctissimis certe sub hoc ipsorum ævo, nedum etiam huic ipsi operi, satis faciam, nisi eorum nomina in cognitionem publicam proferam.

Igitur, exordio facto a Germania ista, eruditorum hominum in literis omnibus jamdudum feracissima, nominandi erunt triumviri, quos ego quidem semper, uti par est, et habui et habebo longe colendissimos;

SCHNURRERUS, in Academia Tubingenſi Profeſſor Celebratiſſimus, et jam olim renunciatus literarum Hebraicarum, Syriacarum, et Arabicarum Stator;

CHRISTIANUS FRIDERICUS MATTHÆI, Academiae Vitembergenſis Profeſſor Clariſſimus; qui non modo Scripta Græcorum complurium inedita in lucem emiſit, ſed et jam adornavit e Codicibus Moſcuenſibus Editionem Novi Teſtamenti unam, aliamque inſuper, eamque numeris ſuis omnibus abſolutiſſimam, molitur; qui etiam literis Ruſſorum haud ita pridem Moſcuæ præpoſitus fuit, atque, ut iis iterum præponeretur, ab Alexandro Imperatore Magnanimo et Patriæ ſuæ Amantiſſimo jam revocatur;

FRANCISCUS CAROLUS ALTER, Philoſophiæ et Linguae Græcæ Profeſſor Vindobonenſis, Novi Teſtamenti, et Homeri inſuper, e Codicibus Cæſareis Editor, Linguarumque Slavonicæ, Georgianæ, Armeniacæ, ſcientiſſimus; vir ſane, ſi omnia in illo ſpectentur, cumulata atque exquisitiſſimæ eruditionis;

Hos vero triumviros habui quidem omni, non dicam humanitatis modo, ſed etiam amicitiae, officio in me inclinatiſſimos, et iſtius operis, quod movebam, emolumento ſummopore conſulentes.

Nominandi ſunt quoque alii e Germanis, jamdudum in literis ſuorum nominis magnopere celebrati;

Cl. BRUNSIUS, Profeſſor Academiae Brunſvicenſis, in Codicibus Biblicis jam olim feliciter verſatus, et præſertim inter viros ad Orientales literas erudiſſimos jure reponendus;

Cl. BREDENCAMP, Academiae Bremenſis Sub-Rector; qui quidem, ut a Scriptis ejus de Bibliis Armeniacis, Repertorio Cl. EICHHORNII mandatis, facile liquet, in literis iis non modo habitat, ſed regnat;

Cl. HERTZOG, Profeſſor Academiae, et Præſectus Bibliothecæ, Baſileenſis; et Cl. BOLLA, ὁ μακαρίτης, e Scriptoribus Bibliothecæ Vindobonenſis; uterque, vir ornaſſimus, et in Codicibus conferendis peritiæ atque diligentiae laude ſumma merito cohoneſtandus.

Cl. MOLDENHAWER nominandus eſt ex alia regione, Profeſſor Celebratiſſimus Hafnienſis, et Bibliothecæ Regiæ Præſectus, vir jam olim in Codicibus Biblicis Pariſienſibus, Eſcurialenſibus, Oxoni-enſibus, et aliis alibi, accuratiſſime verſatus;

VINCENTIUS FERRIERA eſt etiam nominandus, e Fratribus Carthuſianis, Evoræ in Luſitania, et Bibliothecæ Cœnobii ſui ibidem Præſectus, vir Græcarum Literarum admodum et amans et ſciens.

Ad Italiam progreſſus video mihi exſurgere multos, quos nominem, in literis diverſis Principes; ANGELUM MARIAM BANDINI, Canonicum, Bibliothecæ Medicæo-Laurentianæ Præſectum, virum doctrina præclara, ac in Codicibus conferendis per longam vitam cum laude ſumma verſatum, et, quod peregrini ex omni patria Florentiis commorantes prædicare ſolent, longe humaniſſimum; cui quantum debeat hoc opus, vix dici poteſt;

Cl. BRANCA, e Doctoribus iis a me ſemper colendiſſimis Collegii Ambroſiani, Mediolani; qui ad Criticam Biblicam ſe feliciffime exercuit, et ad Græcas Antiquitates Literarias multa egregie fecit, atque in iis ſummam Judiciſſi laudem reportavit;

BAPTISTAM DE PEREGO, e Scriptoribus Bibliothecæ Ambroſianæ; cui quidem laudem doctrinæ ac peritiæ in Codicibus Græcis conferendis, multo jam uſu confirmatæ, BRANCA et BUGATI, uterque Collegii Doctor, Clariſſimi rei agendæ Judices, merito detulerunt;

JOACHIMUM PLA, ex Academia Ferrarienſi, et Bibliothecæ Carmelitarum Calceatorum Sancti Pauli Ferrarienſis Sub-Præſectum, quo nemo unquam potuit rem collationis diligentius aut accuratius agere.

Jo. ELIAM BALDI habeo nominandum ad Romam accedens, natu Græcum, e Scriptoribus Bibliothecæ Vaticanæ, virum ex multis indiſſiis tam ad peritiæ quoad Codices Græcos, diligentiamque in collationibus eorum obeundis, quam ad fidem et humanitatem, merito probatiſſimum;

DOMINICUM CALABRESI, Eminentiffimo Cardinali FRANCISCO XAVIER DE ZELADA, Pontificis Maximi in Vaticana Bibliothecario, a Secretis, et e Scriptoribus in Bibliotheca; ac Jo. SPALLETTI, e Scriptoribus ejuſdem Bibliothecæ; utrumque tam Literarum Græcarum intelligentia, quam diligentia in Codicibus conferendis, ſpectatiſſimum;

JOSEPHUM BALDI quoque, e Scriptoribus Vaticanis; qui JO. ELIÆ BALDI, quem patrem habuit, jam demortui vices in reliquo collationis Vaticanæ conficiendo cum sedulitate et fide paterna explevit; BERNARDUM STEPHANOPOLI, Abbatem, quoad Codices in Bibliothecis Chigiana atque Barberina.

Nominandi sunt quoque, et cum omni honoris facti significatione deditissime a me persolvenda, NICOLAUS SCHOW, et GEORGIUS ZOEGA; uterque ex viris iis eruditissimis, qui ad Codices, et Nummos, et Monumenta in Museo illo Velitero Eminentissimi Cardinalis STEPHANI BORGIAE sese exercent, atque ex eo multa in literis Græcis, Copticis, Cuficis, Æthiopicis, in publicum edunt: ut vero hi duumviri longe doctissimi, Venetiis, Ferraræ, Bononiæ, Codices ad hoc opus conferrent, venia a Cardinale, mihi quidem in omnibus faventissimo, concessa fuit humanissime rogatu meo.

Cl. GABARDUS, Abbas, accedit quoque ad hos in Italia; is enim sub HIERONYMO TIRABOSCI, Scriptore Historiæ Literariæ Italiæ Celebratissimo, Bibliothecæ Estiensis Præfecto, rem collationis ad suam Bibliothecam procurante ac inspiciente, Codices Estienses diligenter contulit.

Cl. CORAYUM ad Parisios progressus nominandum habeo, natu Græcum, olim ex Academia Montpelienfi, deinde vero Medicum Parisiensem; virum, in quo sunt literæ exquisitæ, et facultas ad Criticen Græcam egregia, quam in Theophrasto et Hippocrate felicissime comprobavit.

Nominandum quoque habeo, e nostratibus in Anglia, cum apparatu summo doctrinæ variæ instructum,

HENRICUM OWEN, M. D. Reverendum Virum, Parœciæ de Edmonton Vicarium, et Parœciæ Sancti Olai Rectorem; qui præsertim de Literis Biblicis præclarissime meruit, præcipue vero de iis quæ spectant ad Versionem hanc Septuagintaviralem, cujus etiam venas intimas pertentavit; et qui in hoc opus voluntate tam inclinata fuit, ut in usus istius susceperit, licet senior jam fractusque annis, Philonis collationem, et eam magna ex parte perfecit;

CAROLUM GOTHOFREDUM WOIDE nomino quoque, Reverendum Virum, in Sacra Theologia Doctorem, e Museo Britannico, Clarissimum Novi Testamenti ex Codice Alexandrino Editorem, et præterea in literis Hebraicis, Copticis, Syriacis, Arabicis, peritia prorsus singulari;

Cl. S. HARPER adjungo, Reverendum Virum, e Museo prædicto, doctissimum sane et WOIDEI sui in multis simillimum, et cum illo Socium laboris ad Codices in isto Museo servatos pro hoc opere conferendos:

Triumviri vero hi *οἱ μακαρίται* quanta probitate, quanta in literis existimatione, quanta demum in me humanitate et amicitia fuerunt, semper fide recordabor; atque ita Desiderium eorum, quod magnum patior, ut possim, mitigabo.

HENRICUS FORD nominetur insuper, Reverendus Vir, in Lege Civili Doctor, Aulæ Magdalenensis Principalis, et ex Eleemosynis Regiis Professor Linguae Arabicæ, in Academia Oxoniensi; vir inclyti nominis, et non tantum in Syriacis Arabicisque Linguis, sed in Coptica quoque, cujus in dialecto Sahidica Novum Testamentum edidit.

JOHANNES MORRES nominetur quoque, Reverendus Vir, Artium Magister, e Collegio Ænei Nafi in Academia Oxoniensi, et Parœciæ de Broughton Inferiori, in Comitatu Leicestriensi, Rector; qui doctrinæ, ingenii, et diligentiae laudem maximam inter Academicos meritissime reportavit.

Nominandi sunt etiam, qui scilicet mihi interfuerunt ad legendum textum Vaticanum, quocum Exemplaria conferebam, et porro in multis exscribendis, ac in formulis typorum conjuncte mecum emendandis, operam utilissimam cum summa diligentia fideliter præstiterunt, Viri duo Reverendi; THOMAS HARTLAND FOWLE, Artium Magister in Academia Oxoniensi, e Capellanis Ædis Christi, Parœciarum de Otterington Boreali, et de Thornton, in Comitatu Eboracensi, Vicarius; præcipue vero JOSUA DIX, Artium Magister in Academia Oxoniensi, e Capellanis Novi Collegii et Collegii Magdalenensis, et Parœciæ de Halstow, in Comitatu Cantiae, Vicarius; nam eum profecto, quia non modo hæc, sed et majora quoque ad hanc Editionem præstitit, magis honorificenter nomino.

Essem vero infinitus, si pergerem enumerare singulatim Academias, Collegia, Codicum Possessores, Bibliothecarum Præfectos, Virosque omnes Eximios, in regionibus his et exteris, a quibus Favoris et Auctoritatis subsidia interposita fuerunt, ut ingressus ad Codices, collationis ergo, mihi patefieret. Sufficiat itaque, si dixerim de iis, quod fuerint e Viris Primariis per Europam omnem, aut Dignitatis Loco, aut Eruditionis Laude; si de me, quod nihil non Indulgentiæ, et Humanitatis, et Veniæ ubique apud omnes expertus, Gratias haud impares, si possit esse, iis universis pro tot tantisque Beneficiis, in hoc opus et me collatis, deditissime persolvam.

Hactenus itaque de omnibus iis, quibustribuendum est quicquid operis hujusce jam editum fuit. Ad alia vero jam convertamus.

PRÆFATIO AD TOMUM I.

C A P U T I.

DE Versionis Septuagintaviralis historia et auctoribus veris, cumulatissime post multos alios differuit Hodijs. Et ego igitur istius argumenti multiplicis filum haud retexam. Nam quod ad meipsum attinet, si de Exemplaribus singulis, quorum lectiones variae in hoc tomo habentur, nonnulla breviter prae monuerim, videbor fortasse Editoris officio satisfecisse. Sed cum aliqua sint, quoad Permutationes in textu τῶν ὁ factas a tribus Editoribus in saeculo post Christum tertio, quae mihi jam, in Codices Septuagintavirales per Pentateuchum ingresso, aliquanto magis, quam alijs, verisimilia videri cæperint, de his etiam, opinor, paucula dicenda sunt. Ea ergo proponam in limine, et in sectionibus quibusdam brevibus complectar. Omnia vero non asseverantis ritu, sed quærentis, dicam; et liberum iudicium alijs relinquo.

S E C T I O I.

De textu Versionis Septuagintaviralis circa ortum Christianismi.

VERSIONI Septuagintavirali sua adhuc auctoritas et existimatio constabat apud Magistros Synagogæ Judaicæ, usque ad initium saeculi post Christum primi. Tum demum Judæi, ut Versionis istius auctoritates ex manibus Christianorum extorquerent, negabant eam cum textu Hebraico consentire.

Et credibile est profecto, multis eam vitijs, additamentis præcipue et permutationibus, laboravisse. Vocabula scilicet et commata ad margines Codicum Septuagintaviraliū fuerant adscripta, sive ad voces difficilioresexplicandas, sive ad locos, textui Hebraico parum, ut videbatur, consentaneos, accuratius cum eo conciliandos. Et multæ forsan de hoc genere lectiones in quosdam Codices irreperant; quæ si in textum, cæteris omnibus manentibus nec suo loco pulsas, ipsæ etiam receptæ essent, ingens profecto oritura erat Redundantiarum sylvæ: sin in locum priscæ lectionis subrogatæ essent, tum, quod multo indignius est, hæc commenta auctoritatem priscæ lectionis sibi vindicabant. Sed, quantum videtur, Codicum comparatio utrique malo medicinam adhibuisset.

Quod ad Defectus Versionis Septuagintaviralis attinet, fatendum est multa passim a librariis inter describendum prætermissa fuisse. Verum et hic quoque, quantum videtur, eadem ex alijs Codicibus inter se collatis medela adhiberi potuisset. Vix fieri potuit, ut in omnibus Codicibus pariter peccatum esset, aut quæ ex alijs Codicibus exciderant, non in alijs tamen recte servarentur. Sin autem, quod nonnulli arbitrantur, multa, quæ in Hebraicis extabant, a τῶν ὁ ex consulto prætermissa fuerint, de hujuscemodi omissionibus alia certe quæstio futura est. Id vero primum videamus, quidnam ipsis in causa esse potuit, cur textus Hebraici tot sive voces sive clausulas omitterent. Vix tamen, credo, responsum feret, qui causam aliquam istiusmodi liquido sibi designari postulet. Quod si ita sit, quare demum arbitrandum est, τῶν ὁ a consuetudine Interpretum omnium communi aberravisse, et quum Versionem Verbi Divini in Synagogis recitandam elaborarent, partes ullas textus sacri ex instituto missas fecisse? Profecto, neque Philo neque Josephus, quorum testimonia pene ad medium saeculi primi pertingunt, quidquam, ut videtur, resciverant de meditatissimis hisce Versionis Alexandrinæ a textu Hebraico discrepantijs. Erant Philoni ac Josepho, erant et alijs quoque, exemplaria τῶν Κοινῶν e correctioribus. Ea itaque ad textum τῶν ὁ verum in multis locis commonstrandum potuerunt inservisse. Sed res correctionis alios sibi cursus patefecit, et textum τῶν Κοινῶν in species et quasi familias quasdam novas dispensavit. Videamus ergo quemnam exorsum habuerit emendationis res.

S E C T I O II.

De Emendatione Versionis Alexandrinæ tunc temporis instituta.

QUUM Judæi, abalienati jam ab Interpretatione Septuagintavirali, negarent eam cum textu Hebraico consentire, confestim apud Christianos nihil antiquius erat, quam ut id ipsum in Græcis examussim

PRÆFATIO AD TOMUM I.

expressum haberetur, quicquid in Hebraicis Judæi legebant. At in hoc Christianorum studio, licet verissime pio, positus erat iste cardo, in quo præcipue futura Versionis Septuagintaviralis fortuna vertebatur.

Debuerat sane ab his illico animadverti, Interpretationem Septuagintaviralem ad textum istum Hebraicum, qui Senioribus Alexandrinis obversabatur, necessario accommodatum fuisse. Et jam post sæcula quædam exacta quærendum erat primo, num textus recentiorum temporum Hebraicus antiquiori isti, quoad puritatem, jure æquiparandus esset. Si secus videretur, tum gravior profecto quæstio exorta esset, quidnam scilicet Septuaginta Interpretes in Hebraicis sub ipsorum sæculo legissent.

Posthabita tamen hac quæstione instituebatur, primo, judicium de textu Septuagintavirali petere ex Versionibus Interpretum recentiorum; et secundo, eum cum textu istius ævi Hebraico conformare.

Verum enimvero id ipsum, quod Christianis utiliter cessit ab una parte, ab alia tamen, quantum videtur, detraxit aliquid de momento et effectu Versionis Alexandrinæ. Nam dum ad alias Versiones provocabatur, prærepta est illi aliquatenus sua ipsius Auctoritas, quanquam inter præcipua Ecclesiæ Christianæ fundamenta adnumerata fuerat; neque jam officium istud grave, ferendi testimonium quoad Hebraica cum τοῖς ὁ coæva, plene, ut antea, præstabat; factumque est, non modo ut ea deinde Interpretationum aliarum commendationem aucuparetur, sed ut eandem cum his textûs nuperioris effigiem exprimeret.

Atqui, Codices τῶν ὁ vix debuerant sic ab auctoritate sua depelli. Nam et ii forsitan potuissent facem præferre ad commonstrandum id, quod textui Alexandrino primo mandatum fuerat; atque adeo haud paulum contulissent ad vindicandos Interpretes ipsos a Judaica aut negligentiae aut fidei violatae criminatione. Neque enim erat credibile, ut jam ante notavimus, eadem Prætermiſſionis, Redundantiæ, Permutationis vitia, quibus aliqui Versionis Alexandrinæ Codices frequentabantur, Codices ejus universos consimiliter occupavisse. Credendum erat potius, non eandem omnium ubique Codicum fuisse conditionem, sed alios aliis fuisse sinceros magis et accuratos; nonnulla in aliquibus fuisse servata, quæ a reliquis defecerant; et abfuisse a nonnullis aliqua, quæ in cæteris redundabant; et ista, quæ fuerant permutata in quibusdam, apud alios inviolata permansisse. Atque ita rem sese revera habuisse, testari videntur Codices τῶν ὁ hodierni, aliquando in Pentateucho, et sæpius in aliis libris.

Debuerant itaque primum posita fuisse sinceræ critices fundamenta; nec id, quod forsitan aderat domi, statim erat quærendum foris. Erant Codices Versionis Septuagintaviralis ante pertractandi, quam liceret aut Redundantiæ aut Defectûs τοῖς ὁ arguere, et, quod multo gravius est, in textu eorum jamdudum recepto quidquam immutare. Et sane Origenes ipse in una et, nisi valde fallar, prima de celeberrimis ejus τῶν ὁ Editionibus instituerat id ipsum agere, nempe Versionem ex Codicibus ejusdem emendare. Recte quidem, nisi quod ad normam Versionum recentium judicium suum omnino conformârit.

SECTIO III.

De utroque Origenis quoad Correctionem Versionis Alexandrinæ instituto.

QUID vero Origenes ad Versionem Alexandrinam egerit, ab ipso sciscitemur: τὴν μὲν ἔν ἐν τοῖς ἀντιγράφοις τῆ Παλαιᾶς Διαθήκης διαφανίαν, Θεοῦ δίδοντος, εὕρομεν ἰάσασθαι, κριτηρίῳ χρησάμενοι ταῖς λοιπαῖς Ἐκδόσεσιν τῶν γὰρ ἀμφιβαλλομένων παρὰ τοῖς Ἑβδομήκοντα διὰ τὴν τῶν ἀντιγράφων διαφανίαν, τὴν κρίσιν ποιησάμενοι ἀπὸ τῶν λοιπῶν Ἐκδόσεων, τὸ συνᾶδον ἐκείναις ἐφυλάξαμεν. Huc usque de Tetraplis, ut reor, locutus, statim de Hexaplis subjicit, καὶ τίνα μὲν ἀβελίσσαμεν ἐν τῷ Ἑβραϊκῷ μὴ κείμενα, οὐ τολμήσαντες αὐτὰ πάντα περιελεῖν· τίνα δὲ μετ' ἀσπερίσκων προσθήκαμεν, ἵνα δῆλον ᾖ, ὅτι μὴ κείμενα παρὰ τοῖς Ἑβδομήκοντα ἐκ τῶν λοιπῶν Ἐκδόσεων συμφώνως τῷ Ἑβραϊκῷ προσεθήκαμεν. Sic ille in Comm. ad Matth. tom. xv, pag. 671, in editione Ruæi. Hæc vero mihi sic sonant: “dissonantiæ itaque in exemplaribus Veteris Testamenti, Deo permittente, excogitavimus remedium, in criterium usi Reliquis Editionibus; nam de istis quæ erant incerta apud Septuaginta propter dissonantiam exemplarium, quicquid, judicio habito a Reliquis Editionibus, consonum esset cum iis, id servavimus. Et quidem cum obelis notavimus aliqua, quæ in Hebraico non extabant, non ausi ea penitus summovere; aliqua vero cum asteriscis adjecimus, quo manifestum sit quod ea, quæ non extabant apud Septuaginta, ex aliis Editionibus consone cum Hebraico adjecerimus.” Hæc autem refero, ut modo monui, partim quidem ad Tetrapla, ex delectu Septuagintaviraliū lectionum juxta Reliquas Versiones Græcas, ac sine obelis et asteriscis, efformata; partim vero ad Hexapla, secundum normam Hebraicam, et cum obelis et asteriscis, composita atque suppleta. Neutrum opus designat Origenes nominatim; sed videtur utrumque in eodem ordine, quo confecerat, luculenter commonstrare. A primo eorum exordiamur.

PRÆFATIO AD TOMUM I.

SECTIO IV.

De Editione τῶν ὁ post τὴν Κοινὴν Prima in Tetraplis Origenis.

EDITIONEM suam τῶν ὁ primam mandavit Origenes Tetraplis, et ante, ut mihi quidem videtur, quam fuisset in literis Hebraicis versatus. Nam de Tetraplis suis, si modo verba ista, quæ supra citata sunt, recte intelligo, fatetur ipse alias Versiones Græcas pro norma sibi fuisse; etenim, quicquid lectionum Septuagintavirialium cum iis Versionibus consonum esset, id se ex variis dissonantibusque Interpretationis Alexandrinæ Codicibus elegisse. Nihil hic de norma textûs Hebraici; alias Versiones confectatur, quia nondum potuerat ad ipsum fontem ascendere. Sed de tota hac operis Origeniani ratione tria præsertim sunt notanda.

Primo, quod solum in Versionibus textûs ejusdem coævis tutum esse possit aliam cum alia conciliare; neque enim licebit hoc statim pro certo sumere, Versionem unam antiquam, et alias Versiones recentes, ad textum æque purum aut vere eundem fuisse conformatas.

Secundo est notandum, quod licet Origenes sine dubio viderit nonnullos τῆς Κοινῆς locos fuisse a τοῖς ὁ velut ex superfluo illatos, et Interpretes reliquos nihil habuisse consimile, nullum tamen instituerit in Tetraplis ad hæc Interpretum Alexandrinorum Redundantias remedium admove. Ne eas penitus eliminaret, semper ipsi, ut apparet, religio fuit. Et merito quidem; neque enim Origeni ullo pacto constare potuit, Aquilam, Theodotionem, Symmachum, quorum ad Versiones suum de textu Septuagintaviriali iudicium in Tetraplis dirigebat, nihil ipsos prætermisisse; aut textum Hebraicum, quem tres ii interpretando expresserant, nulla jam ex parte, tanto tempore interjecto, imminutum fuisse. Itaque, quantum videtur, quicquid Redundantiarum Origenes in Versione Septuagintavirali deprehenderat, id intactum in Tetraplis reliquit. Rem totam permisit lectori suo, satis nempe, ut tunc arbitrabatur, admonito a reliquis Versionibus de ullo Interpretationis Alexandrinæ additamento. Atqui eo ipso nobis relictum est quoque, ut hodie quæreremus num ea omnia, quæ in Origenianis τῶν ὁ Codicibus redundabant, in aliis eorum omnibus consimiliter redundaverint. Et quomodo hoc se habeat, poterit plenius, quam antea potuerit, ab hac collatione judicari.

Tertio animadvertendum est, Origenem, licet in tribus istis Versionibus postremis voces clausulasque complures deprehenderit, quibus Codices sui τῆς Κοινῆς nihil simile præ se ferebant, nullam tamen in Tetraplis hosce defectus supplendi rationem adhibuisse. Quod enim nonnulli arbitrantur, Origenem in Tetraplis textum Septuagintaviralem supplementis de alia quadam Versione desumptis locupletavisse, id sane nec ex verbis ipsius iis, de quibus nunc agitur, nec ex ullis, quæ noverim, aliorum testimoniis effici potest. Deprensos igitur de hoc genere defectus non aliunde in Tetraplis supplevit, nisi ex subsidiis Codicum Versionis Alexandrinæ ipsius. Et hoc profecto, quatenus id fecerit, recte ac legitime factum est. Sed nihil vetat ne, quem ille cursum tenuit in ævo suo, eum nos in nostro quoque teneamus, et in studio eodem periclitemur; præsertim, cum Origenes ipse judicaverit rem eo, quo voluerat, haud fuisse perductam. Id ipsum, ut perduceret, pendebat ex numero et præstantia Codicum τῆς Κοινῆς, quos potuit in suos usus devocare. Quod vero ii fuerint aut multi aut e præstantissimis, vix est in comperto situm. Etenim in quibusdam Codicibus τῶν ὁ hodiernis ea, et vetusta sane, leguntur, quæ ille in suis, ut videtur, haud legebat. Sed revera, quantum conjici potest, Origenes in hac Editione Tetraplari sibi parum satisfecit. Ex omnibus Versionis Alexandrinæ Codicibus, quos ad se accersiverat, haud derivavit in eam suppetias satis amplas, ut posset ea jam in columna Tetraplari sub pari cum reliquis Versionibus passu incedere. Si enim hoc peregisset, illam vix cum Hebraicis, quando in iis normam iudicii sui demum poneret, tam imperfecte conciliatam reperiisset. Et quum Versionem Alexandrinam postea frequentaret supplementis, in eo ipso confitebatur quod res, cui in Tetraplis intentaverat, haud fuisset expleta. Neque erat ea res, ut jam diximus, Codicum solummodo aliquorum; nec sane videtur id nobis præreptum, ut cum spe frugis alicujus bonæ Codices Septuagintavirales magis in universum excuteremus.

Textus hic Tetraplaris, quantum video, in publicum ab Origene ipso emissus fuit, et nonnullos istorum temporum Codices illico occupavit. In iis itaque Codicibus habebatur Editio τῆς Κοινῆς jam emendatæ; nam in ea lectiones τῶν ὁ propriæ, in Codicibus eorum diversis ante dissipatæ, in unum textum, magis, quam in Codicibus τῆς Κοινῆς aliis, cum reliquis Versionibus Græcis congruentem, fuerant coagmentatæ.

De Tetraplis hæc dicta sunt. Adjicio tantum quod, si Editio τῶν ὁ Tetraplaris sic exædificata fuerit ex delectu lectionum in Codicibus τῆς Κοινῆς solius, possit fortasse dubitari, annon isti Editioni inditum

PRÆFATIO AD TOMUM I.

fuerit aliquando τῆς Κοινῆς cognomen, quo fecerneretur ab Editione Hexaplari. Quod ni ita sit, video certe nonnulla apud Hieronymum et alios, haud facilem explicationem habitura. Sed de secunda Origenis Editione jam videamus.

SECTIO V.

De Editione τῶν ὁ post τὴν Κοινὴν Secunda in Hexaplis Origenis, et de textu in iis Græco.

EDITIONEM suam τῶν ὁ secundam mandavit Origenes Hexaplis, eo consilio, ut quod in Tetraplis inchoaverat, cumulate jam perficeret. In Hexaplis vero, fundamenti loco posuit Origenes, ut reor, non τὴν Κοινὴν Simplicem, sed textum suum Tetraplarem, et eum forsā lectionibus τῶν ὁ, postea ab ipso repertis, magis aliquanto locupletatum. Neque aliud profecto ab eo, quem Tetrapla auctorem habuerant, expectandum erat. Et Origenem revera id egisse, videtur haud obscure indicare Hypographa Codicis Marchaliani ad Esaiam: μετελήφθη ὁ Ἡσαΐας ἐκ τῶν κατὰ τὰς Ἐκδόσεις Ἑξαπλῶν ἀντεβλήθη δὲ καὶ πρὸς ἕτερον Ἑξαπλῶν, ἔχον τὴν παρασημείωσιν ταύτην, Διώρθωνται ἀκριβῶς πᾶσαι αἱ Ἐκδόσεις· ἀντεβλήθησαν γὰρ πρὸς ΤΕΤΡΑΠΛΟΤΝ Ἡσαΐαν, ἐπὶ δὲ καὶ πρὸς Ἑξαπλῶν. &c. Habentur ibidem quoad Ezekielem similia: μετελήφθη ἀπὸ τῆ κατὰ τὰς Ἐκδόσεις Ἑξαπλῶν, καὶ διωρθώθη ἀπὸ τῆ Ὀριγένους αὐτῆ ΤΕΤΡΑΠΛΩΝ, ἅτινα καὶ αὐτῆ χειρὶ διώρθωτο. &c. Hæc fidem faciunt, omnes utriusque Prophetæ, atque adeo Aquilæ, Theodotionis, Symmachi, et τῶν ὁ quoque, Editiones non modo ex Hexaplis descriptas, sed etiam cum Tetraplis collatas fuisse. Cujus tamen collationis aut ratio aut utilitas vix patebit, nisi concedamus Origenem omnia τῶν ὁ, quæ columnæ Tetraplari primo mandaverat, ad Hexaplarem deinde admovisse. Hoc autem concessio, intelligitur illico per hanc collationem cautum fuisse, ne quid τῶν ὁ inesset in textu Tetraplari, quod in Hexaplarem quoque non accurate transvectum fuerat.

In Hexaplis autem quid egerit Origenes, ex verbis ipsius, istis nempe quæ supra descripsimus, satis liquet. Obelis notavit omnia, quæ in Versione Alexandrina, non autem in Hebraico, ferebantur; contra, quæ in textu Hebraico, non autem in Versione Alexandrina, extabant, pro hisce omnibus Græca verba ex aliis Versionibus excepit, et in textum Septuagintaviralem sub asteriscis induxit.

Sed de tota hac ratione alia sub obelis repudiandi, alia sub asteriscis supplendi, erunt fortasse nonnulla observatu digna. Ad ea igitur progrediamur.

SECTIO VI.

De Obelo Hexaplari.

SUB obelo Hexaplari voces ac periodi complures, quæ jam olim τῆς Κοινῆς et exinde textûs quoque Tetraplaris fuerant, repudiationi mandabantur.

Videtur itaque Origenes, signi istius ope, quasi fidem lectori facere voluisse, primo, textum Hebraicum nullas sub τῶν ὁ tempore habuisse lectiones, quibus loci τῆς Κοινῆς, obelo præmissis improbat, tunc respondebant; secundo, istas voces ac clausulas, quibus in textu τῆς Κοινῆς obelus affixus est, in aliis Codicibus ejusdem omnibus, pariter ut in Origenianis, sedem obtinuisse. Saltem obelus nobis pro indicio est, Origenem ita statuisse. Sed ab iis, qui interius in textum Hebraicum Græcumque sint ingressuri, judicandum restat, num hæc revera ita se habeant.

Porro et alia quæstio suboritur, annon obelus iste occasionem ministraverit complura deinde de textu Septuagintavirali ex meditato detrahendi. Nam Versionis Alexandrinæ locis aliquibus, vere accommodatis ad lectiones Hebraicas, (non omnino quidem sub ævo Origenis notas, sed ex Codicibus Hebraicis accuratius pertractatis tandem aliquando derivatas) obductus est ab obelo Redundantiæ per τὰς ὁ in vectæ color. Inde vero nonnulla, quæ sane, donec de textu Hebraico certe pronuntiari posset, debuerant in textu Septuagintavirali religiose conservari, ex eo tamen fuerunt eliminata. Factum est hoc in Codicibus ætatum omnium; ita nempe putabant scribæ honori τῶν ὁ consultum fore.

Quamobrem ad nosmet hodiernos demum quæstio delata est, num textûs Alexandrini partes istæ, quas obelus repudiare voluit, jam in aliquibus ejus Codicibus servantur, ut inde possimus sua nonnunquam τῶν ὁ reddere. Et quæstio hæc fit eo gravior, quoniam lectiones haud paucæ, quæ videntur defecisse a Codicibus Hebraicis Origenis, jam tandem in aliis revera extitisse deprehendantur, et ad nos quasi e tenebris eluxerint. Itaque ab obelo, improbationis Origenianæ signo, erunt ei ὁ subinde vindicandi.

PRÆFATIO AD TOMUM I.

SECTIO VII.

De Asterisco Hexapli.

JAM de asterisco quoque, tanquam de obelo, id primum quærendum est, quænam ista fuerint, de quibus, signi istius ope, fidem facere voluit Origenes; deinde, num ea omnia pro certis atque indubiis habenda sint.

Supplementa igitur, ab Origene inducta, quo melius textui Hebraico, quem ipse in manibus habebat, responderet Versio Septuagintaviralis, apposito asterisco, prout supra dictum est, designantur. Itaque, ut sibi ipse constaret Origenes, arbitratus fuerit necesse est in isto textu Hebraico, quem *αὶ ὁ* interpretando exprefferant, omnia ita sese habuisse, quemadmodum præ se ferebat textus Hebraicus, quem ipse in manibus habebat; nihil ad Hebraica casu ullo accessisse, nihil etiam in regulis sive legendi sive intelligendi ea fuisse immutatum, in decursu aliquot sæculorum. Quod tamen hodie non certe extra omnem dubitationis aleam positum est.

Erat aliud quoque, quod quasi jure suo sumpsit asteriscus, scilicet, ea ipsa, quæ in Codicibus τῶν ὁ Origenianis non extabant, pariter in aliis Codicibus eorum omnibus non extitisse. Sed hoc vix debuit pro vero pronuntiari, nisi post Codices τῶν ὁ plenissime perspectos. Verum et nos quoque, si in ampliora, quam quæ videtur occupavisse Origenes, spatia ingrediamur, nonnulla forsan, quæ illi haud fuerant obvia, ipsi deprehendemus.

De asterisco aliud quoque notandum est. Supplementa ab Aquilæ vel Symmachi Versione in textum Septuagintaviralem inducta, ab Interpretibus Alexandrinis sine dubio aliena sunt; at de supplementis iis, quæ ab Interpretatione Theodotionis ad textum Septuagintaviralem admovebantur, secus judicandum erit. Fuit enim huic Interpreti pene solenne in vestigiis τῶν ὁ insistere. Quamobrem permulta, quæ sero mandavit ille Versioni suæ, a vero fortasse τῶν ὁ textu hausta fuerant, utcunque e Codicibus eorum Origenianis exciderant: atque adeo, cum essent hæc a Versione Theodotionis in textum Septuagintaviralem traducta, sua ad Interpretes Alexandrinos quasi postliminio revertebantur. Sic ad Esaiæ xxiii, 13, supplevit Origenes τῶν ὁ, ut primo credebat, omissionem, verbis hisce e Theodotione adjectis: * ἐθιμελίωσεν αὐτὴν εἰς Σηεὶμ, ἔστησαν ἐπ' αὐτῆς αἰτῶν, ἐξήγειραν βάρεϊς αὐτῆς. Ea Græca tamen a textu τῶν ὁ mutuatus est Theodotion; et id Origeni, forsan ab usu plurium et præstantiorum, quam quos primo habuit, Codicum Septuagintaviraliū, tandem erat compertum. Testis est Scholiastes Codicis Marchaliani ad locum dictum Esaiæ; ταύτων τῶν ὑπερισμένων Ὁριγένους ὡς τῶν ὁ μέμνηται ἐν τῷ κε τόμῳ τῶν εἰς Ἡσαΐαν. "Horum vero (ut Montfauconi verbis utar) sensus est; hæc quæ asteriscis notantur, quasi Septuaginta Interpretum memorat Origenes in vicesimo quinto tomo Commentariorum in Esaiam." Et Hodius, qui scholion hoc libro iv, pag. 612, citavit, recte monet contra Usserium, quod "Scholiastes nihil aliud voluisse videtur, quam quod ea quædam verba, quæ asteriscis signata sunt in LXX, tanquam ex Theodotione inuenta, Origenes ipse in Commentariis in Esaiam commemoret tanquam ipsorum LXX genuina verba." Similiter, ut proferam exemplum aliud, ad Jeremiæ xi, 8, Hebraica sic sonant; "et non audiverunt, neque inclinaverunt aurem suam, et abierunt unusquisque in *pertinacia* cordis sui mali." Græca τῶν ὁ, quæ his debuerant respondisse, in ævo Hieronymi defuerunt; ergo ille in sua Versione locum hunc non exprexit. Defuerunt item in iis τῶν ὁ Codicibus, quibus utebatur Origenes. Ille igitur Græca supplevit e Theodotione: * καὶ οὐκ ἤκουσαν, καὶ ἐξεκλίναντο τὸ οὖς αὐτῶν, καὶ ἐπορεύθησαν αὐτῇ ἐν τῇ εὐθύτητι τῆς καρδίας αὐτῆς τῆς πονηρίας. Si vero Hebraica ad hunc locum non exprexisse *αὶ ὁ*, vix est dicendum unde Vetus apud Tertullianum Latina, quæ neque ex Hexaplis nec ex Theodotione efformata est, hæc habere potuisset; "et non audierunt, et non adverterunt aurem suam, sed abierunt in iis, quæ concupierunt corde suo malo." Quantum videtur, Hebraica hujus loci revera exprefferant *αὶ ὁ*, et in verbis aut tantum non aut penitus iisdem cum Theodotionæis. Exciderant sane Græca ex Codicibus τῶν ὁ Origenianis; sed ista potuit Theodotion in suis reperire. Atque ut hic, ita et alibi forsan, sese habuit res.

Nonnihil itaque periculi erat in excerptis e Theodotione, ita sub asterisco in Versionem Alexandrinam inductis. Quæ enim propter auctoritatem asteriscorum pro Theodotionæis semel apud publicum recepta fuerant, ea nemo deinde τοῖς ὁ, tanquam primis auctoribus, tribuere auderet, licet forsan in Codicibus aliis τῆς Κοινῆς ipsius fuissent postea reperta. Quamobrem cum Masius, in quo quidem erant summæ in hoc genere literæ, de Editione Aldina statuat, "esse illam quidem simplicis Interpretationis Septuaginta Seniorum exemplum, sed haud purum, neque ab omni admistione verborum Theodotionis liberum," semper arbitratus sum, postremam hujus sententiæ partem non esse nimis urgendam. Veritus sum semper ne Masius Theodotioni unico tribuerit nonnulla, quæ tamen ipse Theodotion ex Versione τῶν ὁ exceperat.

PRÆFATIO AD TOMUM I.

Quantum itaque videtur, cavendum est hac in parte nobismet hodiernis; neque statim asterisco ita cedendum est, ut nihil de ταυτολέγει inter τὰς ὁ atque Theodotionem primitus intercedente suspicemur, aut quæ ex textu illius hausta fuisse videantur, omnia illico τοῖς ὁ abjudicemus.

Denique, fieri certe potuit, ut librarii, qui columnam Hexaplam recentem descripserant, vocesque aliquas in ea ὑπεριστάς conspexerant, iisdem vocibus etiam in Codice non Hexaplarum, quem postea haberent describendum, asteriscum nonnunquam ex incuria præmitterent; et augerent igitur opinionem istam, voces eas Theodotionis unice proprias fuisse. Nam hoc, ut suspicor, nonnunquam factum est; atque hinc accidit, nonnullos Codices, solummodo propter asteriscum hic illic inductum, ab Hexaplis plura mutuari visos esse, quam revera mutuati sunt. Et hæc igitur de asterisco Hexaplarum, et de Editione τῶν ὁ per Origenem secunda, dicta sunt.

S E C T I O VIII.

De Editione τῶν ὁ post τὴν Κοινὴν Tertia per Lucianum, et de exemplari, quo usus est Editor.

Post Origenem, sed compluribus annis interjectis, eundem cum illo cursum occupavit Lucianus, Antiochiæ Presbyter. Quæ de hoc Hieronymus, Simeon Metaphrastes, Suidas, Auctor Synopseos Athanasianæ, Nicetas, et Euthymius memoriæ prodiderunt, possunt apud Hodium legi. Ex quibus omnibus constat, Luciano id consilii fuisse Versionem Septuagintaviralem ita reformare, ut ea, quoties in Ecclesiis Antiochenis deinde legeretur, sensum Hebraici textus ad communem popularium suorum intellectum plene referret.

Quærendum est de hac Editione primo, num Lucianus τὴν Κοινὴν pro fundamento sibi habuerit. Id nemo de Græcis veteribus affirmavit: neque ex testimonio Hieronymi isto, quod Editioni Lucianæ nomen τῆς Κοινῆς inditum fuerit, id plane effici videtur. Nam Editioni Lucianæ potuit fortasse τῆς Κοινῆς cognomen ideo inditum fuisse, ut Editio ista, cujus scilicet fundamentum non fuerat in Hexaplorum textu positum, ab Editione Hexaplarum secerneretur. Mihi quidem videtur, Lucianum τὴν Κοινὴν Simplicem in manus suas haud suscepisse. Posito tamen, quod τὴν Κοινὴν pro fundamento Editionis suæ posuerit Lucianus, et quod eam accommodate ad textum istius ævi Hebraicum conformaverit, tum quæ supra de Origenis instituto dicta sunt, ad hoc quoque Luciani institutum protinus transferenda sunt. Satis sit igitur Lectorem ad ista amandare. Nunc ad alia progrediamur.

Quærendum est secundo, num Lucianus, si τῇ Κοινῇ usus fuerit, Codices istius, satis multos, exploratos sibi habuerit, et ex eorum subsidiis quasi in limine eam emendaverit, et, quantum ex istis subsidiis fieri potuit, accuratius eam cum Hebraicis conciliaverit. Sed neque hoc ab ullo traditum reperitur. Si vero nihil huiusmodi egerit Lucianus, fuit certe quam ipse Origenes audentior; sæpe enim nesciverit necesse est, quidnam αἱ ὁ revera scripsissent, et quidnam sive interpolationi sive prætermissione alienæ esset tribuendum. Hæc enim sine diligenti pervestigatione textus Septuagintaviralis haud potuit definire.

Quærendum est tertio, ad quasnam rationes Lucianus, quoad Redundantias atque Defectus τῆς Κοινῆς, si ea usus fuerit, emendationis suæ normam direxerit. Quoad Redundantias, nihil sane facere potuit, nisi ex duobus alterum: sive ut eas cum nota aliqua improbationis servaret; sive ut eas de medio prorsus tolleret. Utrum fecerit, nemo luculenter admonuit. Quocirca ex rebus ipsis sciscitandum est, quidnam hic iudicii ferendum sit. Et quid fecisse videatur, mox dicetur. Quoad Defectus vero ad supplementa necessario confugiendum erat. Ad ista jam sese receperat Origenes. Sed fieri tamen potuit, ut in supplendis τῆς Κοινῆς locis ad diversas interdum formas se reciperent. Verum, quo minus interfit in huiusmodi supplementis inter textum Lucianum et Hexaplam, et non ita multum videtur interfuisse, eo fiet credibilis Lucianum, Origenis instar, Theodotionem reliquis prætulisse. Et suspicor equidem rem ita se habuisse.

Quærendum est postremo, annon Lucianus ad textum Origenis Tetraplam, potius quam ad τὴν Κοινὴν, sese converterit. Nihil enim illi, quo minus id faceret, impedimento fuisse videtur; neque inerat in Tetraplis quidquam, quod Lucianum ab instituto suo revocaret. Nam columna τῶν ὁ Tetraplaris non acceperat supplementa ex alieno, Hebraicis consentanea; atque adeo erat comparata solum ad usus Christianorum privatim, quibus, utpote seclusis apud se, licebat inter legendum hic illic hære, et pedetentim sciscitari quoties ac quomodo αἱ ὁ a τοῖς γ' adjuncte positæ essent supplendi, ut possent cum Hebraicis conciliari. Sed Luciano, quo omnia illi ad exoptatum cederent, opus erat Interpretatione Græca, quæ non modo cum Hebraicis prorsus consentiret, sed quæ posset etiam in frequentia Christianorum sine intermissione ad finem lectionis in diem constitutæ perlegi. Sed huiusmodi non erat, ut modo diximus, columna τῶν ὁ Tetraplaris. Quantum igitur hinc videtur, nihil obstat opinioni, Lucianum in textu τῶν ὁ Tetraplarum fundamentum Editionis suæ posuisse.

PRÆFATIO AD TOMUM I.

Notandum est quoque, quod sive ad columnam τῶν ὁ Tetraplarem, sive ad τὴν Κοινὴν, eadem a Luciano agenda erant. Habebat utraque Redundantias, quæ poscebant eandem pariter correctionis rationem : et in utramque supplementa consimiliter ex copiis alienis erant ante inducenda, quam Græca Hebraicis convenienter constitui possent. Quocirca, non videtur inter columnam τῶν ὁ Tetraplarem atque τὴν Κοινὴν interfuisse ejusmodi discrepantia, quæ Luciano exemplar τῆς Κοινῆς, potius quam Tetraplorum, Editioni suæ suaderet adhibere. Immo accedit quoque, Luciano viam faciliorem fore et completam magis, in qua Origenem antecessorem sibi habuisset. Nam quanto magis Origenes textum τῶν ὁ ex ipsorum Codicibus cum reliquis Interpretibus atque adeo cum textu Hebraico conciliaverat, tanto minus a Luciano foret ad aliena supplementa confugiendum. Lubenter ergo arripuisset domesticas opes, jam in istis locis, quibus vellet ipse, dispositas, adeoque ipsius instituto magnopere infervituras. Rebus itaque perpensis huc usque omnibus, Editionis Lucianæ fundamentum ex mea quidam sententia in textu Tetraplari pono.

Si vero textum τῶν ὁ Tetraplarem tractaverit Lucianus, potuit ejus Editioni cognomen τῆς Κοινῆς imponi non solum eam ob causam, quam supra commemoravi, nempe ut ab Editione Hexaplaris secerneretur, sed ob hanc etiam, quod scilicet textus Tetraplaris ex Codicibus τῆς Κοινῆς solius fuisset efformatus. De fundamento Lucianæ Editionis hæc sufficiant : qua ratione eam exædificaverit, proxime quæretur.

SECTIO IX.

Quod Lucianus Editionem suam ad normam Columnæ Hexaplaris conformaverit.

OMNINO non videtur Lucianus Editionem suam ex ipsa τῶν ὁ columna Hexaplaris expressisse. Etenim, si Hexapla in manibus habuisset, vidisset fane id ipsum, quod erat sibi propositum, jam ante in Hexaplis confectum fuisse. Ibi enim jam ante norma correctionis in Hebraico textu posita fuerat ; ibi Redundantiæ τῶν ὁ repudiationi traditæ ; ibi Defectus eorum e Versionibus aliorum Græcis suppleti. Propterea in Hexaplis id, quo ipsi erat opus, extemplo reperiisset Lucianus ; nempe exemplar Græcum, quod cum Hebraico congruum esset, atque ad lectionem in Ecclesiis illico adhiberi posset. Itaque Lucianus, ut sibi in longo gravique labore parceret, actum vix egisset, sed potius columnam τῶν ὁ Hexaplarem librariis mandavisset, in usus Antiochenorum exscribendam. Sed nunquam, ut reor equidem, Luciano contigerat Hexaplorum conspectu frui. Ea sub ejus ævo nondum, ut videtur, in publicum prodierant, sed per annos circiter quinquaginta post obitum Origenis delituerant in Bibliotheca Cæsariensi, et in lucem emissa fuerunt primo ab Eusebio et Pamphilo.

Verum enimvero id ipsum, quod Hexapla Origeniana nondum publici juris facta essent, Lucianum, nisi fallar, præcipue commovit. Neque enim credibile est, nihil ipsi de Hexaplis innotuisse.

Non ea fuerat Origenis vita, quæ a publico Christianorum conspectu facile potuit subduci. Catechumeni, quo illum magistrum sibi haberent, ad Alexandriam ex diversis undequaque regionibus se receperant ; et studia illa ingentia in Sacris Scripturis posita ; Conciones etiam atque Homiliæ ; et Cohortationes insuper ad martyrium fortiter subeundum sæpenumero interpositæ ; tum etiam itinera huc illuc habita, persecutiones, vincula ; hæc inquam omnia Origenem ad universam Christiani orbis cognitionem atque venerantiam per annos fere sexaginta eminentissime extulerant. Immo inter Antiochenos ipsos Luciani populares, ut Mammæam Alexandri Severi Imperatoris matrem erudiret ad Christi fidem, aliquandiu commoratus est. Ergo vix potuit nomen ac fama Origenis operumque ejus in tantam oblivionem abiisse, ut de opere omnium, quæ unquam confecerat, celebratissimo nihil Christianis Antiochiæ innotesceret. Contra credibile videtur potius, Lucianum de Hexaplis, et de ratione in componendis iis adhibita, multum et sæpe fando audivisse. Credibile videtur quoque, dum Hexapla tamdiu deliterent, cæpisse secum dubitari Lucianum, num in lucem unquam proditura essent ; ipsumque adeo ad opus cum columna τῶν ὁ Hexaplaris cognatum exædificandum se accinxisse, et voluisse operis Origeniani deperditi jacturam popularibus suis supplere. Et ista, quæ de Hexaplis fama percrebuerant, eum satis commovefecerunt, ut, quo conciliaret cum Hebraicis textum τῶν ὁ, illa, quæ abundabant in eo, mandaret repudiationi ; ista autem, quæ in eo deerant, a Theodotione, præ Interpretibus aliis τῶν ὁ consimili, mutaretur. Ita eum haud fane casu, sed ex consulto, Origenis imitorem fuisse arbitror.

Quinetiam ulterius progreditur Huetius, et ex verbis Hieronymi quibusdam efficit, Lucianum ne ab obelis quidem atque asteriscis manum abstinuisse. Contra vero Hodius putat hæc signa ad Editionem Luciani haud fuisse admota ; dubiumque se profitetur, num Lucianus unquam Hexapla conspexisset. Sed quærendum est potius, quidnam de iis Lucianus fando audivisset. Esto tamen quod Hodio placuit, nempe, obelos atque asteriscos locum in Editione Lucianea nullum habuisse : sequetur quoad Supplementa, quod Lucianus ea sine signis induxerit ; sed vereor ne sequatur quoque quoad Redundantias τῶν ὁ,

PRÆFATIO AD TOMUM I.

quod eas prorsus sustulerit. Fuit forsan hoc ultimum Hodio haud suspectum. Sed haud liquet, quidnam aliud potuerit Lucianus agere, si nec obelos nec alia signa, quæ erant quoad vim obelorum instar, introrsum admoverit. Perpendat Lector eruditus rem totam, nam magni est momenti. Ego vero hic Euthymii de Luciano verba subjungam: ταῖς προρρήθεις αἰς ἐπίσημας Ἐκδόσεις, καὶ τοῖς Ἑβραϊκοῖς φιλοπονώτερον ἐντυχῶν καὶ ἀκριβοσάμενος, Ἐκδοσὶν ἰδιόκληρον, καὶ μηδὲν ἐλλείπον ἢ περιστὸν ἐχέσαν, Χριστιάνοις ἐποίησατο. Verba, μηδὲν περιστὸν ἐχέσαν, haud affirmaverim quæstioni finem imponere. At testantur, Versionem Alexandrinam potuisse jam, auctore Luciano, sine superfluis legi. Sed hoc fateor perinde verum foret, seu Redundantias istas cum notis quibusdam, tanquam inter legendum prætermittendas, distinctas fuisse, seu de medio prorsus sublatas fuisse, statuamus. Verum profecto, ne in primo isto sensu molliore verba Euthymii accipiamus, vetant multa, quæ in Codicibus quibusdam, nunc in collationem deductis, erunt reperienda. Videntur potius isti Codices indicium nobis facere, ex locis illis, qui in textum τῶν ὁ videbantur ex abundanti inducti, et quos hac de causa cum obelis distinxerat Origenes, plerosque a Luciano eliminatos fuisse. Sed de Editione τῶν ὁ Lucianea hæctenus.

SECTIO X.

De Editione τῶν ὁ post τὴν Κοινὴν Quarta per Hesychium.

ACCESSIT denique Editor alius ad emendationem quartam textûs Septuagintaviralis. Etenim id, quod agebatur a Luciano pro Ecclesiis Antiochenis, Hesychius sub eodem tempore pro Christianis in Ægypto fecisse videtur. De hoc quidem vix quidquam aliud, nisi quod rem istam egerit, memoriæ proditum reperitur. Mihi tamen videtur, quantum cogitatione possim eruere, neque causas instituti, neque rationes rem susceptam conficiendi, alias Hesychio quam ipsi Luciano tribuendas esse. Ad Hesychium igitur ista, quæ de Luciano jam dicta sunt, transferenda erunt. Adjiciam, quod supra de Luciano credibile fuisse dixeram, eum scilicet textum τῶν ὁ Tetraplarem sibi emendandum supplendumque subjecisse, id de Hesychio magis credibile videri, si modo perpendatur, quemnam fontem habuisse videatur Versio superioris atque inferioris Ægypti. In utraque sane extant haud pauca, quæ in Codicibus τῆς Κοινῆς plerisque deerant: et contra omittuntur multa, quæ in textu Hexaplati, in consensum cum Hebraicis accuratissimum per supplementa deducto, extiterunt. Propterea, de utraque Coptorum Versione conjici potest, quod effigiem præ se ferat textûs τῶν ὁ Tetraplari, magis quidem, quam alter ille τῆς Κοινῆς, licet haud tam perfecte quam Hexaplati, ad Hebraicum textum conformati.

Quocirca, si dici possit de textu Tetraplati, eum jam ante ad cognitionem atque usum Ægyptiorum pervenisse, ac præterea, eum cum Hebraicis arctiorem aliquanto, quam textus τῆς Κοινῆς non emendatæ, consensum habuisse, eo magis verisimile erit, Hesychium non in textu hoc τῆς Κοινῆς, sed in isto Tetraplati potius, Editionis suæ fundamentum posuisse.

Potuit autem Hesychius, ut sane verisimile est, Codices sibi et Græcos et Hebraicos adhibere, ab illis, quibus sub eodem tempore utebatur Lucianus, diversos. Erit ergo hac de causa aliquid dandum differentiis inter textum Græcum utriusque intercessuris. Erat utrique lex eadem; nempe, ut ex textu Hebraico iudicium peterent, et supplementa e Theodotionæis mutuarentur. Ergo in plerisque consimilia habituri forent.

SECTIO XI.

De fontibus textûs Septuagintaviralis in Codicibus Pentateuchi hodiernis.

DE quatuor primis, post τὴν Κοινὴν, Versionis Alexandrinæ Editionibus dictum est hæctenus. Et hi igitur fontes sunt, ex quibus id omne derivatum est, quicquid de textu Septuagintavirali sub exitu sæculi tertii Codicibus mandatum fuit. Et mihi quidem videtur, (omnibus, quæ ex hac Codicum collatione mihi obvia fuerunt, iterum atque iterum perpensis) ex iis fontibus ne unum quidem penitus interclusum fuisse, sed singulos revera dimanavisse in Codices Pentateuchi Græci hodiernos. Ergo et fontes hos, et istas, in quas sese effuderunt, textûs Septuagintaviralis familias, summam enumerabo, et interponam pauca de indiciis istis, quibus familiæ istæ a se invicem dignoscendæ sunt.

Primus fons est ἡ Κοινὴ Simplex, quam voco, five nondum ab Origene emendata: et erit jam, nisi fallar, in manifesto, complura hujus exemplaria superesse. Neque enim id omne, quod ἡ Κοινὴ intus accipit diversicoloris fili, prohibebit, ne possit ea jam agnosci. Inter crebras vorum atque etiam periodorum integrarum permutationes, servat tamen in plerisque primævam suam formam. Diversa est hic illic, sed non in universo. Eam in exemplari Aldino fuisse servatam censebat Mafius, et recte quidem; neque

PRÆFATIO AD TOMUM I.

vero tantum interesse arbitratus est inter Aldinum ac Vaticanum, ut non de Vaticano quoque idem censeret. Transferenda est igitur ad Codices τῶν ὁ universos eadem judicandi ratio. Ex iis multi continent in libris Pentateuchi, de quibus nunc agitur solis, textum vel Aldinum vel Vaticanum, vel ad alterutrum quam proxime accedunt; sunt ii ergo ex exemplaribus paululum sane diversis, referendi tamen ad familiam τῆς Κοινῆς nondum ab Origene emendatæ. Quales inde videbuntur Codices mei, 29, 31, 59, 64, 83, et alii horum simillimi?

E notis τῆς Κοινῆς una est, quod solenniter servet ista, quæ cum obelis distinxit Origenes, et quæ ideo e quibusdam Codicibus eliminata fuerant. Altera est, quod præ se ferat pauca tantum, sed pauca tamen, ex iis, quibus asteriscos Origenes præmisit: erant enim nonnulla, quæ a Codicibus τῶν ὁ Origenianis defecerant, sed quæ fuerant nihilominus τοῖς ὁ atque Theodotioni communia. Porro, ἡ Κοινὴ in vocabulis hic illic, et in sermonis conformatione, sensum aliquem aut vetustatis paulo remotioris aut præfractioris Hellenismi insinuabit: erit ergo eruditi Lectoris ut in suis locis perciperet hanc indolem ejus peculiarem; nam ad eam emolliendam nonnulli in quibusdam Codicibus operam male dederunt. Quæstionem in his rebus intricatissimis moveo tantum: omnia rite pervestiganda et constituenda aliis relinquo; nimium est ab uno homine aliud quicquam in hoc opere expectare, quam ut partes editoris fideliter et quam possit accurate præstet.

Secundus fons est ἡ Κοινὴ ab Origene jam emendata, sive textus τῶν ὁ Tetraplaris. In Codicibus quibusdam habetur textus paulo magis, quam in aliis, cumulate cum Hebraicis conformatus. Nihil ergo hinc efficitur, ex quo liquido dijudicari possit, utrum ἡ Κοινὴ non emendata, an textus Hexaplaris plene suppletus, in Codicibus hisce adservetur. Quo ergo res recidet? Ad alteram, ut videtur, ex sententiis duabus. Aut dicendum erit, textus τῶν ὁ Tetraplaris exemplaria omnia interiisse, Codicesque ex dicto genere Hexaplares esse, licet lectionum Hexaplarium, et quidem, quod est perquam mirabile, nullarum fere nisi Hexaplarium, infinita sylva ex iis exciderit: aut dicendum erit, columnæ τῶν ὁ Tetraplaris exemplaria quædam ad nos in hisce Codicibus devenisse, complexa lectiones multas, quæ habuerant locum in Tetraplis primo, et ab illis ad Hexapla mox translatae fuerant. Neque vero erit mirum, quod textus τῶν ὁ in Tetraplis propius, quam textus in Codice ullo τῆς Κοινῆς Simplicis, ad Hebraica accesserit, si Origenes lectiones cum Interpretibus Græcis reliquis, atque adeo cum textu sui ævi Hebraico, congruentes, ex omnibus, quos ad se accersere potuit, Codicibus τῆς Κοινῆς collegerit, et in textum unum contulerit. Hoc ipsum vero in Tetraplis videtur egisse. Et scriptor jam ante citatus Hypographarum ad Esaiam et Ezekielem in Codice illo, cum quo collatus fuerat Marchalianus, putabat magni interesse lectorem certiore facere, utriusque Prophetæ Editiones omnes in Codice Hexaplati cum Tetraplis quoque fuisse collatas. Unde vero hoc, nisi quod multa fuerint in columna τῶν ὁ Tetraplari, quæ se jam emendate et ad Hebraica accommodate haberent? Neque id alterum mirum est, quod scilicet ii τῶν ὁ Codices hodierni, qui ad Hebraica propius quam alii accedunt, haud tamen textum suum cum Hebraicis accuratius conciliatum habeant. Nam erat, quod Origenes ex Codicibus τῆς Κοινῆς, quos habuit, sine supplementis alienis haud potuit efficere; et is nulla quidem ad columnam Tetraplarem supplementa ex alieno admovit.

Ex sententiis modo recitatis ego quidem postremam non sic amplector, quin optem ut res ad imum pertentetur. Quæstionem iterum moveo; et in movendo designo speciatim Codices ex isto genere, ex quo sunt I, III, 15, 44, 75, 106, et alii, si non in omnibus, at saltem in aliquibus, libris Pentateuchi.

E notis textus Tetraplaris una videtur esse, quod habeat multa, quæ in exemplari τῆς Κοινῆς Aldino ac Vaticano, aut in alio quodam alterutrius consimili, haud extant, sed habentur in Codice vere Hexaplati sine asterisco: ea scilicet Origenes in quibusdam e suis τῆς Κοινῆς Codicibus invenerat, et primo columnæ Tetraplari, ac postremo Hexaplati, mandavit. Erit alia textus ejusdem nota, quod ea, quibus asterisci in Hexaplis præmittebantur, omnia quidem, nisi quæ postmodum induxerint librarii, aut quæ fuerant τοῖς ὁ et Theodotioni communia, solenniter omittat. Porro, hoc cum τῇ Κοινῇ commune habebit textus Tetraplaris, quod de istis, quæ in Hexaplis cum obelis notabantur, omnia, nisi quæ librarii postea eliminauerint, fideliter conservet.

Tertius fons est textus τῶν ὁ Hexaplaris. Sed hunc nomino tantum. Ad partes Pentateuchi multas, servatur sine dubio in Codicibus Græcis meis IV, V. Non dicam vero quod æque in ullis Græcis aliis. Mihi enim Codex vix erit Hexaplaris ea de causa tantum, quod habeat subinde lectiones Hexaplares sub asteriscis intus inductas: nihil inde dicerem aliud, quam hunc Codicem ab Hexaplis nonnulla

PRÆFATIO AD TOMUM I.

mutuari. Et Hexaplaris videbitur aliquanto minus, si habeat tantum lectiones aliquas sine asteriscis, quæ forte cum iis signis notatæ in Codice ullo vere Hexaplati reperiantur. Etenim, quod supra fassus sum, negare non ausim lectiones bene multas Theodotionis, asterisco in Hexaplis signatas, primo τῶν ὁ ipsorum proprias fuisse, et e Theodotione exceptas fuisse hanc solummodo ob causam, quod a Codicibus τῶν ὁ Origenianis defecerant. Erit mihi Codex vere Hexaplaris, cui solenne est lectiones omnes, tam quæ cum obelis quam quæ cum asteriscis distinguebantur, cum eadem fide exhibere. Nec obstabit, si forte signa ipsa defecerint.

Quartus, Quintusque fons est, Editiones Lucianea et Hesychiana. Has autem hic conjuncte attin- gam. Et est, quantum video, unum, quod in Lucianum et Hesychium pariter cadet, nimirum in multis licentius eos quam Origenes, quem tamen imitabantur, egisse. Nota sunt satis ista Synodi Decreta: “Evangelia, quæ falsavit Lucianus, Apocrypha. Evangelia, quæ falsavit Hesychius, Apocrypha.” Nihil forte mirum, si uterque tam in tractando Testamento Vetere Græco, quam in Evangeliiis ipsis, nimium ingenio suo obsecutus sit. Nihil forte mirum, si aut lectiones Septuagintavirales, quibus nihil in Hebraicis respondebat, de medio summoerint, aut Hebraismos crebro molliverint in textu Græco, atque in eo Græcitatæ speciem aliquam concinnioris conformaverint. Nec defunt exempla in utroque genere. In his forsân alter altero se minus audentem præstaret; sed aliqua ex hoc genere in utroque deprehen- deres, ex quibus conficeretur id fere omne, in quo textus eorum ab Hexaplati discreparet. In Supple- mentis enim forent tantum non ubique inter se consimiles, si modo ea e Theodotione, ut fecisse videtur uterque, exceperint.

Ego vero quæ de indiciis utriusque Editionis dixerim non ita intelligi velim, tanquam ipse ad quæ- sionem hanc dijudicandam me accinxerim. Ea tantum breviter attingo, quibus rite perpen- sis via ad di- judicandam istam facilius patebit. Nam quanquam harum Editionum exemplaria facile secerni possint ab exemplaribus τῆς Κοινῆς et a Tetraplaribus quoque, tamen ut ab Hexaplaribus rite segregentur, ac præsertim ut hi duumviri inter se invicem manifeste dignoscantur, omnia in utroque singulatim et dili- genter sciscitanda atque animadvertenda erunt. Tota nimirum res non nisi post longam perve- stigatio- nem explicatus suos habitura est. Satis sit mihi præmonere, textum Codicis mei 58 per omnes, nisi fallar, Pentateuchi libros, ut et Codicis 72 per libros tres priores, huc usque prorsus incognitum fuisse videri; multa autem mihi pene fidem facere, in iis Codicibus duobus una cum tribus, 19, 108, 118, ne dicam et in aliis quoque per quosdam textûs Mosaici libros, conservari utriusque Editionis, de qua nunc agitur, exemplaria.

Id mihi unice in votis est, ut quæ ipse breviter delibavi, obversentur animis Eruditorum, dum collatio- nem hanc pervolvant, non eis scilicet, si quid video, levi auxilio futura ad charactera Codicum singulo- rum ac textum τῶν ὁ dignoscendos. Exoriatu aliquis, qui ad has res, nondum satis, ut mihi quidem videtur, exploratas, cum studio impensiore sese conferat, et omnia penitus perscrutetur. Illi ego hæc subsidia subministro, mihimet ipse sane gratulabundus, si sub hac ante inaudita rerum in Europa per hos quindecim jam annos perturbatione eruditorum expectationi satisfecero.

De ipso operis mei instituto paucula omnino dicenda sunt. Equidem tum Auctoritati, qua valebat Versio Septuagintaviralis in Ecclesia Christi primæva, tum Utilitati, quæ ad Criticem Sacram ex colla- tione textûs Græci cum Hebraico, redundatura erat, magnopere deberi arbitrabar, ut id ipsum, quod fe- liciter factum est in Scriptoribus pene omnibus, perficeretur in τοῖς ὁ quoque; nempe ut textus eorum verus perve- stigaretur in monumentis ipsorum universis. Quo facto sperabam deinceps futurum, ut ista quæstio, quomodo ad Hebraica se haberet Versio Septuagintaviralis, magis auspicato subsequeretur. In- stitui igitur edere τῆς Κοινῆς Exemplar omni, quo possem, rerum ad definiendum τῶν ὁ textum apparatu instructum. Et, quum viderem propriam diversorum exemplarium indolem a Variantibus passim com- monstrari, in iis enotandis volui abunde potius, quam parum, facere. Haud vero me committam, ut par- tes agam vel judicis vel correctoris. Varias lectiones in eruditorum manus trado; sed in sententia super iis ferenda, textuque τῶν ὁ constituendo pro se, quisque fruatur jure suo.

Sequitur jam ut exemplaria ista, ex quibus omnia in libris Pentateuchi hausserim, singulatim enume- rem.

CAPUT II.

Codicum Græcorum in Characterè Unciali, quorum Variantes huic Tomo mandantur, Enumeratio.

I. Codex COTTONIANUS. Fuit olim e libris Roberti Cotton, Equitis Aurati. Richardus James, Bibliothecæ Cottonianæ Custos, ad folium Codicis primum adscripsit hæc; “Liber Geneseos pulcherrimis figuris illuminatus, et antiquissimis literis capitalibus ante quatuordecim aut circiter centenos annorum exaratus; quem de Philippis in Angliam secum tulerunt duo Græcorum Episcopi temporibus Henrici Octavi, ei dono offerentes, et perhibentes ex antiqua traditione receptum, quod olim dominum agnosceret Beatum Origenem. Elizabetha Regina felicis memoriæ eum, in Bibliothecæ Regiæ Archivis repertum, dedit illustrissimo Equiti Johanni Fortescue, suo in Græcis Prælectori; qui eodem, consulens posteritati, beavit Thesaurum Cottonianum.”

In funesto incendio, quo Bibliotheca Cottoniana anno 1723 correpta fuit, Codex hic, præter folia pauca flammis misere affecta, prorsus interiit. Fragmenta ista, picturas aliquas Codicis partesque de textu ejus quasdam complexa, in binis tabulis ære incisa sumptu Societatis Antiquariorum Londinensis, anno 1744 cum publico communicabantur. Erat hoc fortunatissimum, quod Græbius circa annum 1703 contulerat hunc Codicem cum Editione Romana. Collationem hanc, ab ipso Græbio Academiæ Oxoniensi legatam, e scriniis Bibliothecæ Bodleianæ in lucem emisit Reverendus Henricus Owen, M. D. Vir Sacræ Critices peritia, multarumque literarum et existimationis laude, celebratissimus. Ille vero verba Græbii de Codice Alexandrino accommodavit ad Codicem hunc quoque describendum, et ea Collationi Græbianæ ab ipso editæ præmisit. Ex iis itaque sequentia exscribam.

“Est membranaceus in quarto; characterè unciali exaratus; ac pulcherrimis figuris, historiam descriptam repræsentantibus, ornatus. Nullas habet vel accentuum vel spirituum notas; nullas vocum distinctiones. Singule lineæ recto tramite trans paginas productæ currunt; quarum quælibet plerumque viginti-septem, rarissime triginta constat literis. Literæ sunt unciales rotundæ, bene descriptæ, ubique ejusdem fere formæ et magnitudinis, nisi quod in fine lineæ aliquando sint paulo minores, et interdum superscriptæ. Voces plerumque integræ sunt scriptæ, exceptis quibusdam, quæ sæpissime abbreviatæ videntur: nempe $\overline{\text{KC}}$, $\overline{\text{Kyrlos}}$. $\overline{\text{KN}}$, $\overline{\text{Kyrion}}$. $\overline{\text{OC}}$, $\overline{\text{Θεος}}$. $\overline{\text{ON}}$, $\overline{\text{Θεον}}$. &c. linea vocis superinducta abbreviationem semper denotante. De literis consonantibus pariter ac vocalibus diphthongisque notandum est, quod illæ hinc inde, hæ autem sæpissime, inter se permutatæ sunt. Neque solum elementa inter se commutata, sed aliqua modo addita, modo exclusa,prehenduntur. Similiter quædam consonantes geminantur: et contra, loco geminatæ simplex haud raro scripta videtur.

Cum igitur ab hodierna haud parum diversa sit scripturæ Cottonianæ formula, non alienum erit peculiaris in membranis hisce vetustissimis scribendi moris nonnulla subjungere exempla. Consonantes sæpe permutat.—B et M. Sic $\overline{\text{τερεμινθον}}$ pro $\overline{\text{τερεβινθον}}$ scriptum reperitur Gen. xliii, 11.—Γ et K. Sic $\overline{\text{γυνηγος}}$ pro $\overline{\text{κυνηγος}}$ x, 9. Contra $\overline{\text{φαλεκ}}$ pro $\overline{\text{φαλεγ}}$ xi, 16.—Γ et N. Sic loco $\overline{\text{συγκοφουσιν}}$ scribitur $\overline{\text{συκκοφουσιν}}$ xxxiv, 30.—Γ et X. Sic $\overline{\text{δραχματα}}$ pro $\overline{\text{δραγματα}}$ xxxvii, 6. &c. iterumque xli, 47.—Δ et Λ. Sic $\overline{\text{Κελμωναϊους}}$ pro $\overline{\text{Κεδμωναιους}}$ xv, 19. Contra $\overline{\text{Αιδωμ}}$ pro $\overline{\text{Αιλωμ}}$ xxxvi, 2.—Δ et N. Veluti $\overline{\text{Νεβρων}}$ pro $\overline{\text{Νεβρωδ}}$ x, 9.—Δ et T. Ut $\overline{\text{Ατατ}}$ pro $\overline{\text{Αταδ}}$ l, 10, &c.—Z et C. Ut $\overline{\text{Χασαδ}}$ pro $\overline{\text{Χαζαδ}}$ xxii, 22. Contra $\overline{\text{μακαριζουσιν}}$ pro $\overline{\text{μακαρισουσιν}}$ xxx, 13.—Θ et X. Sic $\overline{\text{Οχοζαχ}}$ pro $\overline{\text{Οχοζαθ}}$ xxvi, 26.—Θ et T. Sic $\overline{\text{αποσραφητι}}$ pro $\overline{\text{αποσραφηθι}}$ xvi, 9.—K et X. Ut $\overline{\text{Καλαχ}}$ pro $\overline{\text{Χαλαχ}}$ x, 11. Similiterque $\overline{\text{Φικελ}}$ pro $\overline{\text{Φιχολ}}$ xxi, 22. xxvi, 26. Contra $\overline{\text{εχ}}$ pro $\overline{\text{εκ}}$ xiii, 9.—Π et Φ. Sic $\overline{\text{υφεξηρηται}}$ pro $\overline{\text{υπεξηρηται}}$ xxxix, 9.—M in N in fine vocis, euphoniæ gratia, sæpe liquefactum reperitur. Consonantes sæpe adjicit.—Λ. Ut $\overline{\text{Χωεαλ}}$ pro $\overline{\text{Χοεα}}$ xiv, 15.—N. Ut $\overline{\text{γυναικαν}}$ pro $\overline{\text{γυναικα}}$ xi, 31.—T. Ut $\overline{\text{Ευϊλατ}}$ pro $\overline{\text{Ευϊλα}}$ x, 7.—M nativum verbi $\overline{\text{λαμβάνω}}$ retentum semper reperitur; veluti in Futuro $\overline{\text{λημφομαι}}$, $\overline{\text{λημφονται}}$, xiv, 23, 24, &c. Et in Aoristo $\overline{\text{λημφθητω}}$ xviii, 4. Sic etiam $\overline{\text{συμπαρалаλημθης}}$ xix, 17. Consonantes quoque duplicat.—Sic $\overline{\text{Σεννααρ}}$ pro $\overline{\text{Σενααρ}}$ x, 10.— $\overline{\text{Ολιθεμμας}}$ pro $\overline{\text{Ολιθεμας}}$ xxxvi, 18. Pro Consonanti duplicata sæpe simplicem exhibet.—Sic $\overline{\text{εννενηκοντα}}$ pro $\overline{\text{εννενηκοντα}}$ v, 9.— $\overline{\text{καταραχται}}$ pro $\overline{\text{καταρραχται}}$ vii, 11, &c.— $\overline{\text{ψελια}}$ pro $\overline{\text{ψελλια}}$ xxiv, 47.— $\overline{\text{γεννηματα}}$ pro $\overline{\text{γεννηματα}}$ xli, 34. Vocales permutat.—A et E. Sic $\overline{\text{τεσσερ}}$... pro $\overline{\text{τεσσαρ}}$... vii, 4. et alibi semper. Contra $\overline{\text{αναση}}$ pro $\overline{\text{ανεση}}$ xxi, 14.—A et H. Sic $\overline{\text{ανεωξεν}}$ pro $\overline{\text{ηνεωξεν}}$ viii, 6. Contra $\overline{\text{μαχαιρη}}$ pro $\overline{\text{μαχαιρα}}$ xxvii, 40.—E et H. Sic $\overline{\text{εφημα}}$ pro $\overline{\text{εφημα}}$ xxv, 29, 34. Contra $\overline{\text{ηνυπνιασθη}}$ pro $\overline{\text{ενυπνιασθη}}$ xxviii, 12.—H et I. $\overline{\text{Κιτιοι}}$ pro $\overline{\text{Κητιοι}}$ x, 4. Contra $\overline{\text{ελικη}}$ pro $\overline{\text{ελικι}}$ xlix, 11.—H et T. Sic $\overline{\text{πηχην}}$ pro $\overline{\text{πηχυν}}$ vi, 17. Item $\overline{\text{Ρευμα}}$ pro $\overline{\text{Ρευμα}}$ xxii, 24.—O et T. Ut $\overline{\text{διωροφα}}$ pro $\overline{\text{διωροφα}}$ vi, 17.—O et Ω. $\overline{\text{Ρωεωθ}}$ pro $\overline{\text{Ρωεωθ}}$ x, 11. Vocales cum diphthongis permutat.—AI et E. Sic $\overline{\text{απελευσεσθαι}}$ pro $\overline{\text{απελευσεσθε}}$ xix, 2. $\overline{\text{ανεγεγκαι}}$ pro $\overline{\text{ανεγεγκε}}$ xxii, 2. $\overline{\text{εξελουμαι}}$ pro $\overline{\text{εξελα με}}$ xxxii, 11. $\overline{\text{παιδις}}$ pro $\overline{\text{πεδις}}$ xxxv, 27. $\overline{\text{ραθυμεται}}$ pro $\overline{\text{ραθυμειται}}$ xlii, 1. et

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

καταξεται pro καταξετε xlii, 38.—EI et A. Ut γηρει pro γηρα xv, 15. et sic alibi.—EI et E. Ut ενεκεν pro ενεκεν xviii, 5.—EI et H. ac E et Ei. Ut ειδεν pro ηδεν xviii, 19.—EI et I. Sic παρισηκαι pro παρεισηκαι xviii, 8. γυναικια pro γυναικεια xviii, 11. ηλφας pro ηλεφας xxxi, 13. ουδεις pro ουδεις xxxi, 44. υγιαν pro υγιααν xlii, 15. Contra κενυμενον pro κινυμενον viii, 19. &c. κρειον pro κριον xv, 9. μειστητον pro μιστητον xxiv, 30.—OI et H. Sicuti λαβοις pro λαβης xxxi, 50.—OT et H. Ut πληρης pro πληρους xxvii, 27.—OT et Ω. Ut καταρουμενες pro καλαρουμενους xii, 3.

Distinctionem capitum non videtur habuisse appositam; nec versuum divisionem agnoscit. Græci enim textûs constructio arcte quidem cohæret, nisi cum ab interpositis Figuris dissecari cernatur. In fine verò periodi sive sententiæ spatium aliquod subinde relictum est; et punctum insuper distinctionis in media vel superiori ultimæ literæ ora sæpissime est appositum, an a prima vel secunda manu non constat. Codex habet etiam signa quædam hic illic textui inserta. Defectus hoc signo (Λ) notantur. Discrepantiæ vero, ut plurimum, per lineas vocibus subductas indicari videntur. Cæterum ut appareat unde hæ textûs emanârunt notationes, omnino hic observandum est, quod Codex ab ipso scriba, vel quopiam ejus coævo, cum archetypo aut cum alio potius Codice fuerit collatus, ac subinde emendatus, nec non in margine vel ima pagina suppletus. Emendationes etiam sunt haud paucæ sequioris ævi, et recentiori manu factæ. Multa porro verba passim vetustate deleta recentior manus, exaratis de novo literis, supplevit, restituitque."

Hæc fere Grabianæ Collationis Editor diligentissimus. Sed in his vix quidquam notatur de habitu scriptionis in Codice Cottoniano, quod non ad Codices alios Unciales describendos apte transferri potest. Licebit ergo ut de nonnullis ejusdem pene vetustatis Codicibus non ita fuse diceretur. Pauca equidem de Cottoniano adjiciam. Ejus aliquam partem contulit docta manus in usum Episcopi Waltoni: et hæc collatio mandatur Bibliis Polyglottis Londinensibus. Variantes etiam ex hoc Codice Galeus adnotavit ad oram exemplaris cujusdam Editionis Aldinæ, quod postea fuit e libris Cl. Kennicotti nostratis. Contulit quoque hunc Codicem cum Editione Francofurtensi Clarissimus Hiberniæ Primas Usserius: et autographum hujus collationis servatur in Bibliotheca Bodleiana, signatum numero VIII inter scripta per manum Primatis. Contulit etiam hunc Codicem Magnus Crusius; et in binis Dissertationibus, habitis Gettingæ annis 1744, 1745, ac postea editis, quasdam hujus Codicis lectiones commemoravit. Hæc autem Crusii collatio in manus Breitingeri Turicensis devenit. Eam ipse non vidi. Ex Grabii collatione Variantes excerpo, alteram tamen Usserii in subsidium subinde devoco.

Esse videtur Codex omnium, qui supersunt, antiquissimus, scilicet quinti, si non quarti exeuntis, sæculi. Quoad indolem Codicis sequentia notabo. In textu consentire videtur præsertim cum Alexandrino. Ab Editione Aldina sæpe discrepat, licet nonnunquam consentiat cum eadem sola. Cum Editione Complutensi non solenniter consonat. Haud raro discedit ab Editione Romana; et in locis non paucis ab ullo textu aut Codicum aut Editionum. Porro, istas voces atque pericopas, quas Origenes sub asteriscis in textum τῶν ὁ induxerat, plerumque non habet Codex, et adeo videtur non esse Hexaplaris. Contra, habet plerasque voces et clausulas Septuagintavirales, quæ cum obelis Origenianis notabantur; atque adeo non videtur continere textum aut Luciani aut Hesychii. Est adjiciendum, quod in locis saltem viginti, in quibus hic Codex discedit ab ullo textu aut Codicum aut Editionum, in iis exprimat textum Hebraicum accuratius, quam alia exemplaria expresserunt. Videtur igitur Codex hic esse probabilis, non modo propter remotissimam ejus vetustatem, sed et ob id ipsum, quod sit e Codicibus in suo genere, ut puto, Tetraplari præclarissimis. X

II. Codex VATICANUS. Fuit Bibliothecæ Vaticanæ, signatus numero 1209. Est formæ quadratæ, et tenuissimis compactus membranis. Per Pentateuchum, aliosque libros historicos, in tribus columnis exaratur, sed alibi tantum in duabus. Accentus habet, sed postea additos. Habet inter ejus columnas capitum enumerationem, sed prorsus alterius atramenti. "Est caractere, ut vocant, unciali, quadro, sine accentibus, quinti sextive sæculi. Etsi porro paris vetustatis Codices viderim, at non numeris suis et partibus absolutos, ut ille Vaticanus est." Ita Montfauconus, *Diar. Ital.* pag. 277. Specimen characteris edidit Blanchini, in Præfatione Generali ad Historiam de Canone Divin. Scriptur. pag. 30.

Agellius, in Commentariis ad Psalms, citatus a Wetstenio, Prolegom. pag. 24, testatur "in Codice illo antiquissimo a recentiore manu multa fuisse depravata ad libros recentiores." Hoc etiam ab aliis testibus confirmari ibidem dicitur: atque hoc pro vero Grabius acceperat. Explicabo quomodo sese hæc habeat res. In libris Pentateuchi, de quibus nunc agitur solis, calamum, haud quidem Rescriptoris, sed Correctoris subiit Codex. In temporibus verbi λαμβανω, et in ejus compositis, quoties intervenissent literæ ψ vel φθ, hisce literis semper, ut in Codicibus remotissimæ vetustatis aliis, μ nativum primo præmittebatur. Sed ista litera fuit ubique deleta. Item, quoties ε pro ι rectiore, ut putabatur, scripsisset prima manus, ut in Λευει, Σεινα, Ραφαειν, Ενακειμ, Ιακειμ, Μωαβεταις, Αμμανετται, Μεσωρ, Μεσδαδαι, et in plu-

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

rimis ex isto genere ac vocabulis hic illic aliis, in iis exemplis *ε* deletur, et *ι* simplex relinquitur. Contra, per voces plurimas, in quibus *ε* solenniter nunc usurpatur, ut in *λεπουργεω* et consimilibus, simplicem *ι* semper descripserat prima manus: sed in iis vocibus *ε* super *ι* nunc superscribitur ex supplemento Correctoris. Sic etiam in vocabulo *τεσσαρα*, et in omnibus inde compositis, super *σε* induxit *α* supralinearem alia manus, ut et *ο* super *λε* in omnibus verbi *εχολεθρευω* temporibus. Et in vocibus quæ debuerant, ut videbatur, consonam geminatam adhibere, ut *Ζοχομειν, εναιος*, aliæque, et haberent tamen a prima manu consonam tantummodo unam, in iis omnibus consonam aliam supra lineam adjecit alia manus. Sed est aliquid momenti majoris.

Videbatur Correctori quod literæ et subinde syllabæ ac, etsi id rarius, pericopæ quoque, in locum aliarum literarum aut syllabarum aut pericoparum deberent surrogari. In iis itaque locis, quæcunque demum emendatio sese Correctoris judicio comprobaverat, fuit ea super lineam superscripta. Sed notandum est, quod quæcunque correctio fuerit superscripta, pateant tamen ad conspectum hodiernum ea ipsa, quæ primo fuerant scripta. Quantumcunque igitur auctoritatis olim habuerit hic Codex, tantum et nunc habet. Codicem, ad typos destinatum, correxerunt Editores; ita tamen ut id, quicquid ipsi repudiaverant, non minus in manifesto relinqueretur, quam alterum id, quod prætulerunt. Quod ad marginem Codicis attinet, habet aliqua a veterrima manu, alia item a recenti.

Obtinuit ea sententia, ac merito quidem, ut videtur quoad Pentateuchum, quod in Codice hoc contineatur textus *τῆς Κοινῆς*; et is sit forte immunis a quibusdam vitiis, quæ invaserant Codices aliquos, quibus usus est Origenes. Hoc vero quomodocunque sit, videbatur a me deberi, ut ostenderem num esset aliud in Codice Vaticano, aliud in Editione Vaticana. Illius igitur ab hac Variantes per hos libros Pentateuchi subijcio.

III. **Codex ALEXANDRINUS.** Est e Codicibus Musæi Britannici. Fuit scriptus, ut mihi quidem videtur, in Ægypto vix ante finem quinti sæculi. Specimen atque Notitiam Codicis præmisit Editioni suæ Græbius. Ille vero in Epistola ad Millium data hunc Codicem esse Vaticano præstantiorem docet, sed non per exempla e libris Mosaicis excerpta. Profecto Codex Alexandrinus omisit in Pentateucho plurima, quæ Græbius supplevit; et ex supplementis hisce nonnulla leguntur in Editione Vaticana. Sed plura multo mutuatus est a Codice vere Hexaplari, in quo sub asterisco ferebantur. Facere videtur hoc ultimum ad indolem Codicis Alexandrini in Pentateucho definiendam. Si enim in Pentateucho fuerit revera Hexaplaris, unde hoc accidit, ut tam multæ lectiones Hexaplares essent in illum inducendæ? Si quis igitur opinetur Codicem Alexandrinum in textu Mosaico esse Tetraplarem potius quam Hexaplarem, et vix e præstantissimis in suo genere, illi e quidem haud repugnarem.

Quæ vero hic sub numero III notantur ubique Codicis Alexandrini Variantes, sunt ex duplici genere. Primo, Lectiones Codicis Alexandrini multæ, ut repudiatae, margini Editionis Alexandrinæ mandantur; et ex iis aliquæ sunt a Vaticanis diversæ. Secundo, sunt Lectiones nonnullæ, quæ, ut in Codice Alexandrino omissæ, ad textum Editionis Alexandrinæ sub minori characterè admoventur: et hæc supplementa extant sæpe in textu Vaticano. Variat igitur ab Editione Vaticana in utroque hoc genere Codex Alexandrinus.

IV. **Codex SARRAVIANUS.** Fuit olim Claudii Sarraui e Consiliariis Parlamenti Parisiensis Regiis, postea Jacobi Mentelii, Patricii Castro-Theodoricensis, deinde Isaaci Vossii, et numero 83 signatus in Catalogo Codicum Vossianorum, quem edidit Colomesius. A Vossio transiit in Bibliothecam Publicam Academiae Lugduni-Batavorum, et in ea nunc servatur. De hoc Codice videndi sunt Montfauconus in Palæographia, pag. 187, et Græbius in Prolegomenis ad Editionem Alexandrinam. Adjicio equidem pauca ex schedis Viri docti de amicis meis, qui Codicem intra paucos retro annos inspexit. "Membrana est tenuis et tersa; flavescit jam atramentum, sed nitet arridetque scriptio. Ea vero est continua, in literis majusculis et latis, cum scribendi compendiis haud aliis, quam quæ in Codicibus vetustissimis obtinent. Distinctiones in commata notantur per puncta supra ad literas apposita, ΣΟΙ. Distinctiones in cola, per puncta ad medias literas, atque per lineolas supra positas versus apices literarum sequentium, ΑΥΤΟΥ ΕΦΟΒΗΘΗ. Si spatium ad finem lineæ brevius sit, vox completur in literis majusculis, sed iisdem in minuta forma; vel novæ etiam vocis litera una appingitur. Atque hoc postremum si fiat, tum per lineolam tenuem in principio lineæ indicatur, alteram partem vocis in linea antecedente scriptam et abruptam esse. Sic E est ad finem lineæ, Gen. xxxvii, 28, et subsequens linea ingreditur sic, —CTAI. Et hoc notandum, nam vix affirmarem, hoc nunquam dedisse occasionem suspicioni quod in locis talibus obelus intervenisset. Similiter in voce *ωχ*, Gen. xxxiv, 7, est ΟΥ in una linea, et X incipit lineam aliam, per insanam diastolen, ex qua videtur librarium habuisse cognitionem nullam de sensu. Quoties aut vox aut clausula sit ex arbitrio correctoris eliminanda, tunc ea notatur supra five cum lineola tan-

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

tum, five cum lineola et punctis. Sic ΠΑΤΑΞΗΜΕ, Gen. xxxii, 11. —ΠΑCΙ Gen. xxxiv, 30. —ΟΤΙ ΕΝΙCΥΤCΑC. Gen. xxxii, 28. Quoad Orthographiam, similis est Codicum veterrimorum. Reponit N, ἐφελευσικὸν vocatum, ubique, etiam ante consonam vocis sequentis initialem. Numeri per literas indicantur. Super γ et ι, five in initio five medio vocis, duo puncta sæpissime superscribuntur, ἸCΩC, ΕΝΙCΥΤCΑC, ἸῖΟΙ. In fine lineæ, N per lineolam supra ad literam penultimam vocis adjectam sæpe denotatur. Sic ΑΡΧΩ—Gen. xxxiv, 2. Præpositionibus, etiam in compositione, subjicitur plerumque apostrophes nota. Hinc ΕΠ' et ΑΠ' passim; ut et ΚΑΤΕΚΑΤCΑΝ, Lev. ix, 11. Spiritus asper sub forma ῾ nonnunquam appingitur, nec Spiritus lenis ubique abest. Consonantes geminat, ut Δεῦρρα, χειμαρρῶν pro χιμαρῶν; eosdem abjicit, sic ἐρανεν pro ἐρρανεν, Lev. viii, 11. Intermutantur sæpenumero diphthongi et vocales; hinc ΕΞΕΛΟΥΜΑΙ, pro ἐξελου με, Gen. xxxii, 11.—ΕΠΑΛΕΕΝ, pro επαλαιεν, Gen. xxxii, 24.—hinc ΜΕΙΣΗΤΟΝ, pro μισητον, Gen. xxxiv, 30. et ΑΕΤΕΙ, pro Λευι, passim. Contra, ΘΑΡCΙ, pro θαρσει, Lev. xxxv, 17. ΜΝΗΜΙΟΥ, pro μνημειου, Gen. xxxv, 20. Nativum μ in verbo λαμβανω retinet in modis et temporibus omnibus; hinc ΑΗΜΨΟΜΕΘΑ, Gen. xxxiv, 16. Intermutationes habet aliquas literarum; ΤΕΡΕΜΙΝΘΟΝ pro τερεβινθον, Gen. xxxv, 4. Ergo notandum, intermutationem harum literarum non tantum similitudini inter μ et ν, i. e. C, intercedenti in Codicibus ligato caractere scriptis, esse tribuendam. In quibusdam locis manus antiqua sane, sed non prima, Titulos apposuit; sic ad Lev. v, 17, paginæ inscriptum est Νομος του ψευσαμενου προς τον πλησιον. Ad Lev. vi, 5, paginæ inscribitur Νομος Ολοκαυτωσεως. Et Lev. vii, 10, Νομος Θυσιας Ενεσεως. Ad Lev. vii, 26, Νομος Θυσιας Σατηριου. Denique, Lev. xii, 1, Νομος της τικτουσης, et xiii, 1, Νομος του Λεπρυ. Hoc autem nullibi factum est, nisi in Levitico tantum."

Thomas Richardsonus, Sanctæ Theologiæ Professor, et Ædis Sancti Petri in Academia Cantabrigiensi Magister, et Robertus Canonus, Collegii Regii in dicta Academia Socius, contulerunt hunc Codicem juncta, ut videtur, ope; et eorum Collationem in suos usus descripsit Grabius. Ex hac Collatione, et ex alia recenter facta a Viro docto de Amicis meis, variantes excerpo. Alia dicti Codicis Collatio Editioni τῶν ὁ Millianæ præmittitur, sed vix ab ipso Millio confecta.

Est, ut nemo non novit, Codex hic revera Hexaplaris; atque ab eo supplementa multa sub asterisco mutuatus est Grabius. Si in textu medio incipiat comma cum obelo notandum, obelus supra ad literam vocis primam scribitur, et in margine deinde repetitur lineola obeli etiam in medio vocis. Sic Gen. xxxiv, 14,

—ΣΥΜΕΩΝ ΚΑΙ ΑΕΤΕΙ ΟΙ Α

—ΔΕΛΦΟΙ ΔΕΙΝΑC ἸῖΟΙ ΛΕΙΑC: &c.

Sed non ubique est eadem obeli forma. Nam passim sub hoc signo Hexapлари punctum unum subjicitur, ac sæpe duo. Sic, Lev. xiii, 8, Codex habet, ἰδου (C) : μετεπ. De hoc signo tamen quid dicetur? Nonne hinc efficitur, quod vox ab Origenis Codice Hebraico abfuerit, quam habent Hebraici Codices hodierni? Tale quiddam in Versione Philoxeniana observavit Storr, nempe de obelis positis ad voces, quæ non absunt ab hodierno textu Hebraico.

Ad paginam, in qua Lev. v, 11, describitur, et hic illic ad alias paginas sequentes, novo atramento obductæ apparent literæ haud paucæ. Factum est hoc ab homine nec literas bene legente, nec grammatices perito. Sed collatio ista per duumviros supradictos, ut et ea quam edidit Millius, fuit ante facta, quam id injuriæ Codici acciderat. In iis enim Collationibus lectiones Codicis notantur aliter, quam nunc relictæ sunt ab imperito illo correctore. Sic, Lev. vii, 22, τελειωσεως pallescentem in prima scriptione temere mutavit corrector in τελειους. Ibi vero Millii collatio et earum, quibus utor, prima nihil varii notant.

Ab hoc Codice olim erant avulsa Fragmenta quædam, quæ nunc constituunt Codicem proxime nominandum.

V. Codex COLBERTINUS. Fuit olim e Bibliotheca Thuani; et postea e Bibliotheca Colbertina, signatus ibi numero 3084; et ex ea transiit in Bibliothecam Regiam, Parisiis, cujus in Catalogo edito commemoratur. Constat foliis in Exodo septem; in Levitico tredecim; in Numeris tantum duobus; et erant hæc omnia olim a Codice IV prædicto avulsa, ut jam monuit ac fufe probavit Grabius in Prolegomenis ad Editionem Alexandrinam. Quæ ergo de Codice IV jam diximus, sunt ad hunc quoque aptanda. Ascribitur quidem in foliis Colbertinis Titulus tantum unus, nempe ad Levit. caput xvi, in apice columnarum. Est vero secundum apographum meum hic, Προς το μη εισερχεσθαι τον ιερα παντοτε εις το αγιον. In punctorum locis, signorumque Hexaplarium formis, et in reliquis omnibus, a Sarraviano nihil discedit.

VI. Codex CÆSAREUS. Est e Codicibus Augustissimæ Bibliothecæ Vindobonensis: et in Catalogo Lambecii cum numero II signatur. Exaratus est in membrana purpureo colore tincta, in literis uncialibus argenteis, pulchris quidem licet crassis, partim quadris et partim rotundis, et erectis, inter duos sulcos

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

sive duas lineas. Est vero ad formam pene quadrus; et constat foliis viginti-sex. In foliis viginti-quatuor prioribus continentur fragmenta Geneseos; et in duobus foliis reliquis servatur fragmentum Evangelii Sancti Lucæ, citatum a Wetstenio sub designatione Codicis N.

Pictura vero singulis Geneseos fragmentis subjicitur una, eadem qua et Codex est vetustate. Sunt autem omnes ex isto genere, cui nomen inditum est *Miniaturæ*; et earum colores cum aqua gummifque, non autem cum oleo, temperantur. Eas ære incisas sub aspectum subjecit Lambecius, in Catalogo prædicto, “haud satis, ut ibidem ait, artificiosas, sed simplicitatem primitivæ Ecclesiæ referentes, doctisque et piis talium antiquitatum æstimatoribus sine dubio nec minus jucundas nec minus utiles, quam illæ æque rudes, quarum vetustate gloriatur Roma subterranea.”

Librarius Codicem argenteum descripsit forte ad vocem dictantis alicujus; posuit enim *κίτωνας* pro *χιτώνας*, et tam *Αβιμελεκ* quam *Αβιμελεχ*, et alia quæ huic suspicioni videntur favere.

Literæ, in quibus singulæ paginæ et nonnunquam commata ingrediuntur, sunt reliquis majores; positæ plerumque in cursu lineæ, sed nonnunquam extra lineam; et in multis locis, præcipue vero ad finem lineæ, unam literam sæpe, et aliquando etiam duas, superscripsit librarius in characterè minore-majuscule: et ubi vocis alicujus una pars ponatur ad finem lineæ, et reliqua pars ad initium lineæ sequentis, ibi nullam, nisi forte semel, solet interponere divisionis notam. Vocabula nullo quidem spatio intercedente separantur, nisi in locis paucis, in quibus, ut videtur, ob literas paginæ præcedentis nimium pelluentes, brevissimus interjectus membranæ vacuus relinquitur.

Codex caret accentibus; caret item spiritibus, nisi forte super vocem *ην*, erat, in capite xiv, 18, signum sit aliquod supralineare, quo denotetur spiritus lenis. Sed nota super vocabulum *ην* in hoc loco non est a prima manu, sed ab alia sæculi forte sexti exeuntis, vel septimi. Manus autem prima eandem vocem *ην*, in capite xxx, 35, puncto supra notavit; sed vix dicerem hac de causa quod fuisset obelo signata, licet voces abolendas puncto supralineari signare soleat. In voce *αγγελος*, in capite xxii, 15, manus prima *γγ* utrumque puncto supra notavit; et in voce *αγγελου*, in capite xxxii, 6, manus eadem alio signo supralineari *γ* primum distinxit: et alibi super articulum *ο*, et ad verticem e dextra super finales literas vocum *Ιωσηφ*, et *εκ*, et *Λωτ*, et complurium, sive punctum sive signum aliud collocavit. Hæc autem signa plerumque videntur inducta, ut commonefacerent qua vel inciperet vel desineret aut vox aut syllaba, atque adeo imminuerent aliquid in legendi difficultate. Utrum vero punctum, nominibus propriis impositum, aliquando respondeat signo Hebraico Athnach, incertum est.

Sed interpunctionum alia sunt in Codice nostro genera. Interponitur sæpe punctum in parte superiori, media, infima, literæ extremæ: quæ sane genera vocantur a Grammaticis *τελεία σιγμή*, *μέση σιγμή*, *ὑποσιγμή*. Adhibentur etiam in pagina quarta fragmentorum bis, et rursus in pagina septima semel, puncta duo (:) sic disposita. Ea vero forsitan indicant commatum fines: nam de Armenis, in populari Græcorum consuetudine inhærere tenacissime solitis, certum est, quod finem commatis duobus punctis consimiliter collocatis designaverint. Puncta autem tria (···) sic cum specie quadam triangulari conformata, in pagina fragmentorum tertia induxit librarius; et sex quoque (:::) ad ultimam lineam ejusdem paginæ. Insuper, puncta duo (··) sic in obliquum deflexa, exhibet pagina fragmentorum nona.

In prædictis videtur esse Codex aliqua saltem ex parte singularis: sed in aliis rebus habet quod commune est Codicum antiquissimorum. Ad fines vocum, etiam cum vox subsequens a litera consonante incipiat, *ν ἐφελκυστικόν*, quod vocant, nunquam non habet subjectum. Vocales *ι* et *υ*, quoties neutra ex iis cum alia litera in syllabam coire visa sit, sunt fere semper cum duobus punctis supralinearibus distinctæ. Permutantur inter se diphthongi sæpissime, *αι* cum *ε*, *η* cum *ι* et *υ*, *ου* cum *αυ*, *οι* cum *υ*: exempla sunt, *ρομφεαν* pro *ρομφαιαν*, *εχμαλωτιδας* pro *αιχμαλωτιδας*, *μαα* pro *μαια*, *εμπεζαν ημην* pro *εμπαιζαν ημιν*, *αι μην* pro *η μην*, *χειρος* pro *χειρος*, *ηραυησεν* pro *ηρευνησεν*, *αθρυαθητε* pro *αθροισθητε*. Nec alia desunt. Pro litera *η* scribitur in Codice, ut in aliis Codicibus, vel *ι* vel *ε*. Quarum permutationum ex primo genere sunt, *περιβλεψι* pro *περιελεψη*, *ποιησις* pro *ποιησης*. Sed literæ *η* locum occupat *ε* in locis haud paucis. Habetur *εξενεψεν* pro *εξενηψεν*, *σελη* pro *σηλη*, *Σεγωρ* pro *Σηγωρ*, *εφεματος* pro *εφηματος*, *Ρουβεν* pro *Ρουβην*, *μεσημεριαν* pro *μεσημεριαν*, et alia consimilia. Et quidem consimiliter E pro H habent passim inscriptiones vetustissimæ in characterè Ionico, et nummi, et columnæ, apud Sponium, Gruterum, Montfauconum, et alios. Fuit idem scilicet, aut saltem consimillimus, vocalis utriusque sonus. Socrates in Cratylo apud Platonem, *νυν δὲ ἀντὶ μὲν τῷ ἦ ε, Η, ἦτα, μετατρέφουσιν . . . οἱ μὲν ἀρχαιοτάτοι ἡμέραν τὴν ἡμέραν ἐκάλουν, οἱ δὲ ἡμέραν· οἱ δὲ νῦν, ἡμέραν*. Et *η*, uti multa suadent, pronuntiabatur antiquitus ut *ε* producta. Hieronymus, de Situ et Nominibus Locorum Hebraicorum, tom. iii, 210, ed. Veron. ait, “hucusque per CORREPTAM literam E Nominum sunt lecta principia: exinde per EXTENSUM legamus elementum, quod Græce dicitur HETA. De Genesi. Ἠλὰθ, χώρα ἡγεμόνων &c. Elath, regio principum, &c.” Sic Hieronymus. Et Codices ex antiquo archetypo descripti vocalium *η* et *ε* permutationes frequentare solent.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

Atqui litera *η* non tantum ut *ε*, sed ut *αι* quoque, antiquitus pronuntiata fuisse videtur. Apud Hwiidium, in fronte Tractatus Critici de Codice MS. Græco Lambecii xxxiv, leguntur, exscripta ex monumento quodam Herculanensi, duo vocabula ΠΗΤΟΙΚΗΙ ΚΑΙ, et vox ultima signatur tribus punctis, ut delenda: atque hoc argumento videtur esse, quod in sono syllabæ KHI ad primi vocabuli finem, quum eadem a voce pronuntiatoris casu quodam iteraretur, sibi visus fuerit scriptor audire syllabam *και*. Ergo *η* et *ε* et *αι* fuerunt, ut videtur, inter se aliquo modo quoad sonum affines; et harum literarum permutatio, in Codice purpureo-argenteo nonnunquam obvia, facit nonnihil ad antiquitatem Codicis.

Lectionis Alexandrinæ, quæ quidem linguæ Græcæ vulgari conformis est, vestigia quædam servat Codex hic Vindobonensis. Ex hoc lectionis genere sunt ἐξελθῶν, εἰπῶν, ἐξελεσθῶν, ἀπελεσθῶν, κατησθῶν, εἰσθῶν, et alia complura.

Ob Alliterationem ex concursu duarum consimilium literarum, altera subinde omittitur. Inde nata sunt *εραψαν* pro *εραψαν*, et *εργοι σα* pro *εργοις σα*, et *ψελια* pro *ψελια*, et alia.

Scriptiois autem compendiis iis fere utitur librarius, quibus Codices ejusdem atque etiam recentioris ævi frequentari solent. Ponit *Θς*, *κς*, *ωνα*, *ωηρ*, *υς*, *ουνος*, *μηρ*, *ιηλ* et *ισηλ*, *ανος*, pro vocibus *Θεος*, *κύριος*, *πνεῦμα*, *πατήρ*, *υἱός*, *ουρανός*, *μήτηρ*, *ισραήλ*, *ανθρώπος*. Hæc vero *τίτλα*, ut vocatur a Græcis, non habenda est pro compendio simpliciter, sed pro compendio cum adjuncta per signum istud supralineare dignitatis cujusdam atque honoris facti significatione. Impositam vocibus sic in breve contractis lineolam Armeni *honorem* appellant. Slavi etiam istiusmodi compendia, posita *pod titloju*, *sub titla*, ut aiunt tenentes vocem Græcam more suæ linguæ inflexam, distinguunt eodem sensu honorifico. Hanc etiam consuetudinem servant Copti, et Gothi quoque; et eadem *τίτλα* non penitus ignota est in Codicibus antiquissimis Latinorum. Neque vero defunt, qui talia vocum sub *τίτλα* compendia in ipsis Apostolorum autographis habuisse locum, et forte ante Christum, saltem quoad aliqua vocabula, sub initium Versionis Septuagintaviralis extitisse, crediderunt. Est certe consensus Ecclesiarum veterum in usu *τίτλας* servando ita singularis, ut eadem videatur fuisse subsidium pene antiquissimum Hermeneutices Christianæ.

Porro in Codice argenteo sæpe designantur literæ *αι* concurrentes per lineam circularem deorsum, caudæ more, deflexam. Litera *ι* in fine lineæ denotatur per lineam horizontalem ad verticem e dextra literæ istius, quæ claudit lineam; et hoc non tantum in ultima vocis syllaba, sed et in penultima, et subinde in antepenultima quoque, factum est.

Numeralium vocabulorum loco nonnunquam utitur librarius, Hebræorum more, literis.

Librarius ipse ad locos Codicis aliquos correctoris officium præstitit. Omissis literis alias imposuit supra, et eas in forma minore-majuscula: literas autem abolendas punctis supra, more vetustissimo, notavit.

Antiquitatem Codicis ad ævum Constantini Magni revocavit Lambecius; reclamante tamen, ut nonnullis visum est, ipso literarum, in quibus est exaratus, caractere, et dissentiente Montfaucono, cui quidem videbatur Codex argenteus, quoad vetustatem, cedere Colbertino suo. At potius in sæculo vel quinto exeunte vel sexto ineunte scriptus videtur: atque huic judicio forsan haud repugnasset Montfauconus, cum Codex argenteus, quoad literarum formas et scriptiois indolem, habeat similitudinem cum Codice Dioscoridis in Bibliotheca Vindobonensi, quem ipse ex certis indiciis ad initium sexti sæculi refert.

VII. Codex AMBROSIANUS. Est Bibliothecæ Ambrosianæ, Mediolani. Est “annorum circiter mille, rotundo caractere unciali, quod dicimus, ut distinguatur a caractere oblongo et deflexo. Hujus accentus prima manu conscripti sunt. Codex in magno folio, columna triplici.” Ita Montf. in Diar. Ital. cap. ii. pag. 11; sed forte Codicem raptim tantum inspexerat. Subjicio igitur nonnulla de hoc Codice, quæ Vir Eruditissimus Colendissimusque, Branca, e Doctoribus Collegii Ambrosiani, mecum per Epistolas communicavit. “Est Codex forma quadrata, nempe habet tantum latitudinis, quantum longitudinis. Paginæ singulæ tribus columnis constant; et hac de causâ præsertim Montfaucono videbatur antiquus. Tituli librorum in initio, et in superiori parte paginæ, exarati sunt literis multo minoribus, quam sint eæ, in quibus textus ipse conscribitur. Ad librorum item initia, ornatus iste, qui Titulum singulum claudit, ex ea concinnitate et elegantia est, quæ propria optimorum in Græcia sæculorum fuit, quamque nunc in Architectonicis operibus revocatam vocamus à la Grecque. Hæc omnia quantum ad vetustatis opinionem valeant optime notum est. Est aliud autem, quod videtur magis valere. Montfauconus hunc Codicem putavit esse antiquissimum; et characterem tamen eum tantummodo animadvertit, quo character vetus plerumque renovatus est et quasi restitutus. Sic videtur enim ex eo, quod dicat Accentus et Spiritus esse appositos prima manu. Aperte tamen, et fatentibus multis peregrinis eruditissimis qui Codicem inspexerunt, signa illa ex nigriori recentiorique atramento sunt, atque ergo e

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

diversa manu, et quidem longe posteriore, quam illæ literæ quæ intactæ manserunt, et quarum vestigia, in colore licet flavescenti satis apparentium, subsunt recentiori characteri. Si ergo Montfauconus hunc Codicem vocaverit antiquum ex posteriori tantum illo characterē, quid erit judicandum ex literis Codici coævis, atque adeo de vera Codicis ipsius ætate? Literarum sane illarum forma remotissimæ antiquitatis est, non quidem ex scabritie quam in Speciminibus Vaticani et Alexandrini videmus, sed nimirum eo ipso quod rotundior leviorque sit, atque adeo magis accedat ad veterem illam, quam discimus ex Plinio similem fuisse Latinis literis majoribus, de quarum forma ex Augustæi ævi proximorumque temporum Inscriptionibus non dubitamus. Attamen, ne id, quod diximus æstimationem Codicis nostri, qualis nunc est, apud ullos minuat, est tenendum, quod licet character primævus sit plerumque relictus, tamen e subflavis vetustiorum ductuum vestigiis satis cernatur, immutatæ necne sint voces, quæ literis iis constant. Signa etiam aliqua interdum apparent superposita literis; sed cum id non satis certa lege et raro admodum fiat, nec statui potest quidnam valeant, haud antiquitatis opinioni, ut compertum Diplomaticis est, officiant.” Hæc Vir Doctissimus, qui aliquando instituerat Codicem edere.

His ego nihil adjiciam nisi hoc, quod sint multa margini adscripta in characterē uno valde antiquo, et in alio non tam antiquo.

X. Codex COISLINIANUS. A Petro Seguiero, Franciæ Cancellario, qui Codicum quadringentorum partem fere dimidiam ex Monasteriis montis Athonis collegerat, cessit hæreditario jure Henrico Carolo Du-Cambout De Coislin, Duci et Pari Franciæ, Episcopo Metensi. Devenit postea in Bibliothecam Monasterii Sancti Germani de Pratis, et ex ea in Nationalem, Parisiis. Est membranaceus, in characterē unciali, quadro et rotundo, scriptusque sæculo, ut putavit Montfauconus, sexto. Sed cum non videatur assurgere ad ætatem Codicum istorum quatuor, qui hic in serie mea primi numerantur, referrem potius ad sæculum, cum Wetstenio, septimum. Specimen Codicis, et Notitiam ejus uberrimam, edidit in Bibliotheca Coisliniana sua Montfauconus; ad eum igitur Lectorem amando. Ille vero jam admonuit, hunc Codicem exhibere lectiones Alexandrinarum adsimiles; et hoc quoad Pentateuchum plerumque verum est. Addo insuper, quod textum sistat haud alium ab illo, quem exhibet Codex Paulino-Lipsiensis, a Fischero editus.

XI. Codex BASILIANO-VATICANUS. Fuit olim e Codicibus Cænobii cujusdam in Calabria, et inde a Petro Memnitio, Monachorum Sancti Basilii in Roma Præfecto, in Bibliothecam Monasterii sui deferrebat, et ex ea denique transiit in Vaticanam, in qua nunc signatur cum numero 2106. Est Codex teste Montfaucono in *Diar. Ital.* p. 212, scriptus in membrana, et in characterē unciali, oblongo, et deflexo, in 1x sæculo, optimæ notæ. Est certe Codex apprime notabilis: nam quanquam alii e meis videantur esse ex eadem fere familia, tamen hic sistit aliquando lectiones prorsus singulares. Ideo magis ægre patimur, quod sit ab initio et fine mutilus.

Haftenus de Codicibus in characterē unciali; nec potuimus alium ex isto genere ad Pentateuchum ullibi reperire. Ad Codices alios ergo pergamus.

C A P U T III.

Codicum Græcorum in Characterē Ligato, quorum Variantes huic tomo mandantur, Enumeratio.

14. Codex VATICANUS. Fuit olim e Codicibus Bibliothecæ Palatinæ Heidelbergensis, et ex ea transiit in Vaticanam, in qua cum numero 203 signatur. Est membranaceus, scriptusque, cum duabus columnis in unaquaque pagina, circa x sæculum. Ad Codicis initium præmittitur Aristæ historia; et finguli textûs libri perpetuam habent Patrum Catenam. Est porro ad finem mutilus.

15. Codex COISLINIANUS. Fuit olim e Codicibus Petri Seguieri, Franciæ Cancellarii, et postea Du-Cambout De Coislin, Episcopi Metensis, deinde vero Monasterii Sancti Germani de Pratis, Parisiis, et ex ea in Bibliothecam Nationalem ibidem transiit. Vide de hoc Codice Montfauconum in Bibliotheca Coisliniana. Est sæculi, ut videtur, 1x, vel x, elegantissime et accurate scriptus in membrana. Ab initio Geneseos ad καὶ εὐλογησεν cap. ii, 3, supplevit Codicem manus sæculi circiter undecimi, ut et a verbis ἐπὶ τὴν χεῖρα Ἰωσήφ cap. xli, 42, ad ἐπεκρατῆσε γὰρ αὐτῶν ὁ λιμὸς cap. xlvii, 20. Textus hujusce Codicis per omnem Pentateuchum derivari vix videtur ex fonte eodem. Quantumcunque enim consonet alibi cum Editione Vaticana, tamen versus finem textûs Mosæici plurima habet, quæ Hexapla Theodotioni tribuerunt.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

16. Codex MEDICÆUS. Signatur cum numero xxxviii, Plutei v, in Bibliotheca Medicæo-Laurentiana, Florentiæ. Est membranaceus, in folio minori, forma ad quadratam accedente, sæculo circiter xi exaratus. Codicis unaquæque pagina in binas columnas dividitur. Nullas habet literas majusculas, neque in principio periodorum, neque in principio nominum propriorum, sed tantummodo in principio linearum, ubi Scriptori magis placuerit, etiamsi continuetur periodus; immo non raro etiam in medio vocum, quarum una pars incidat in fine lineæ antecedentis, et alia in principio sequentis, ut in vocibus *ἐγένετο*, *ἰωσήφ*, *ἐξήλθε*, &c. quæ quidem literæ majusculæ seu quadratæ aureæ sunt, quemadmodum aurei quoque sunt, et literis quadratis exarati, librorum tituli. Nullum, adhibet, neque subscriptum, neque adpositum; puncta creberrima, virgulas valde raras. Spirituum notæ eadem plerumque sunt atque illæ, quæ usurpantur hodie; interdum tamen antiquo more sunt efformatæ. Tituli capitum, seu sectionum, qui in superiori plerumque margine, et aliquando etiam in inferiori apponuntur, aureis sunt omnes literis exarati, et manum referunt aliquanto recentiore. Videtur autem hic Codex alicui Græcorum Ecclesiæ infervisse; habet enim in margine adnotatas manu diversa a superioribus, ac multo recentiore, *ἀρχοτελείας*, seu pericopas Lectionum, quas ex libris Veteris Testamenti diebus hebdomadarum singulis in Ecclesia Græca recitare mos erat, adscriptis in contextu minutissimo caractere vocibus, ubi incipiunt, *ἀρχή*, ubi desinunt, *τέλος*. Tandem notandum est, in infimo margine paginarum, in quibus incidit initium librorum, adpositum fuisse manu item recenti numerum foliorum, quibus comprehenditur unusquisque liber. In primis sex Codicis foliis variæ occurrunt picturæ fundo aureo, cui varii colores superinducti fuerunt, qui tamen ævi diuturnitate multis in locis adeo evanuerunt, ut vix tantillum antiquæ delineationis superfit. Effingunt hæc in coloribus historiam hic illic intus habitam. Codex, ut in suis locis notavimus, habet lectiones, a prima manu non inductas, recenti manu adscriptas.

17. Codex MOSQUENSIS. Fuit quondam e Codicibus Maximi Margunii, deinde etiam e Bibliotheca Monasterii in monte Athone Iberorum. Est nunc e Codicibus Bibliothecæ Sanctissimæ Synodi, quæ servatur Mosquæ in Typographeo Synodali, et signatur cum 5 numero. Continet vero librum Geneseos tantum: et fuit, ut videtur, in membrana scriptus sub x sæculo. Textus in cinnabari, Scholia Patrum, quæ habet perpetua, in atramento scripta sunt. Patres, quorum adferuntur Scholia, sunt hi: Acacius, additur interdum *Επισκοπ. Καισαρείας*. Anonymus. Apollinarius. Athanasius. Basilus Magnus. Basilus, Seleuciæ Episcopus. Chrysostomus. Cyrillus Alexandrinus. Cyrillus Hierosolymitanus. Diodorus. Didymus. Dionysius Alexandrinus, semel tantum, folio 62. Eusebius Cæsariensis. Eusebius Emesenus, modo *Εμμεσης* modo *Εμμεσης* nuncupatus. Eusebius, Romæ Episcopus, semel tantum, folio 113. Ephraem. Epiphanius. Gennadius, Antiochiæ Episcopus. Gennadius, additur interdum *Επισκοπ. Κωνσταντινουπόλεως*. Gregorius Nazianzenus. Gregorius Nyssenus. Hippolytus, additur nonnunquam *Επισκοπ. Ῥώμης*. Hebræus. Irenæus. Iosephus. Isidorus Pelusiota. Methodius, additur *Επισκοπ. και Μαρτυρ. Μελiton*, Episcopus Sardenfis. Origenes. Petrus Alexandrinus, semel folio 57. Philo Hebræus. Philo Episcopus. Severianus Gabalorum. Serapion Thmuensis. Sucensus, Episcopus Diocæsariensis. Severus. Theodoretus. Theodorus. Theophilus Alexandrinus. Scholia incipiunt *ουθεν τερρον εχον, εδε βεβαιον οι νομοθετημενοι, αυτικα γουν μετα πολλα και αφρατα θαυματα*. Desinunt in verbis Scholii Cyrilli *αρταγι δε λυκω παρακαζεται, δια το, οιμαι, θερμον εις επιθυμιαν, την επι μαθητιαν*. Hæc noto, quia non sit inauditum, Codices nonnunquam tam in Catena quam in Textu esse adsimiles. Haud potuit Collatio Codicis obtineri ulterius, quam per caput primum Geneseos. Non videtur in suo genere peculiaris, aut in ullo lectionis colore ab aliis apud me discrepare.

18. Codex FESULANUS. Est e Bibliotheca Patrum Sancti Dominici Ordinis Prædicatorum de Fesulis, in vicinio Florentiæ. Est membranaceus in folio, scriptus circiter x sæculo. Quum Codex in principio valde maculatus et corruptus esset, (cujus rei indicio sunt libri Exodi prima folia aliquantum inquinata, in marginibus præsertim Scholia continentibus,) hinc factum est, ut integer liber Geneseos a manu sæculi xiv iterum fuerit exaratus, et in locum textus vetustioris suffectus. Hoc autem supplementum foliis chartaceis triginta tribus comprehensum, licet ab archetypo non contemnendæ lectionis profluxerit, fortitum tamen est scriptorem minus accuratum. Hoc primo libro excepto, reliqui in membrana conscripti, manum præ se ferunt scriptoris diligentis æque ac periti; nullum enim, ut ita dicam, apicem omittit, si quædam excipias, quæ illi solennia sunt, ut videlicet scribat *καθημεραν* pro *καθ' ημεραν*; *καθηκασην* pro *καθ' εκασην*; *μεταυτην* pro *μετ' αυτην*; *απεμν* pro *απ' εμου*, et hisce similia. Literam *ν* in fine dictionum ponit, etiam sequente consonante. In expunctione alicujus literæ, punctum non infra sed super literam expungendam ponit. Vocalibus, non subscribit, sed adjungit, habet enim *αυτην*, pro *αὐτῇ*, idque non in fine tantum, sed etiam in medio dictionum, quum occurrat passim *ωικοδομησεν* pro *ὠικοδόμησεν*, *ηραν* pro *ἦραν* &c. Nullam adhibet majusculam literam neque in principio periodi, neque in nominibus pro-

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

priis. Sine capitum divisione, habet summaria in margine a manu recenti. Scholia, quibus abundat Codex, excepto libro Geneseos, in quo nulla sunt, duplicis sunt manus, altera antiquioris, ac pene dixerim textui coævæ, altera recentioris; quæ quidem postrema, uberiora multo sunt primis; ea enim plurimis in locis marginem Codicis ex omni parte complent. Ne autem confusio in illis oriretur, quum vetustior Scholiastes peculiaribus quibusdam signis, altero in margine, altero in textu positus, Scholia sua designasset, recentior in suis describendis, numericis literis utrobique positus usus est. Nullibi tamen auctorum, ex quibus illa decerpta sunt, nomina apparent. Scholia vero hæc tantum non omnia pertinent ad exegeticum genus.

19. Codex CHIGIANUS. Est e Codicibus Bibliothecæ Chigianæ, Romæ, constans 376 foliis. Scriptus est, sed non tam accurate, in membrana, circa x sæculum. In limine Codicis sunt quædam Emblemata, ex auro adumbrata. Nullam habet capitum distinctionem, nullam interpunctionem. Sæpe habet appositas, ubi apponi necesse non erat, literas majusculas. Sunt in margine, sed tantum ad finem Codicis, Lectiones aliquæ Hexaplares, in rubris. Ad prima folia, et in sequentibus, multa sunt erasa, et hiatus ibi relinquuntur. Continet, per libros Pentateuchi, textum huc usque in Codicibus ignotum, et istius, quem Complutensis Editio exhibet, longe simillimum. Atque idemprehendetur quoad unum atque alterum Codicem ex sequentibus in hac serie.

20. Codex DOROTHEI. Est e Codicibus Dorothei, τῷ Ἱεροκλήρῳ, ἐπὶ κλην Βυλυσμῶς, τῷ ἐν Ἰασσί. Sic in literis ad me nominatur. Scriptus est Codex in membrana tenuissima et candidissima, in folio, sub ix sæculo, a Græco Scriba, docto et diligente. Habet in paginis singulis columnas duas; et ejus literæ accedunt, quoad formam, proxime ad similitudinem Speciminis, quod protulit Cl. Matthæi in sua N. T. Editione, ad Evangelium Sancti Marci sub nota Cod. 9. Eodem etiam modo per Codicem utrumque notantur in fronte foliorum argumenta capitum. In primo folio duas notas habet hic Dorothei Codex. Una est, ΑΝΤΩΝΙΩ ΤΑΠΕΙΝΩ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤῃ ΗΡΑΚΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΩ ΤΩΝ ΥΠΕΡΤΙΜΩΝ ΣΤΑΣ ΑΥΛῆ. Altera est recentior, κυρ. ΔΙΟΝΥΣΙΩ. Continet Codex tantum Geneseos librum, et in illo ipsum, ut videtur, textum, quem habuit Chrysostomus in Codice suo.

25. Codex MONACHIENSIS. Est e Codicibus Bibliothecæ Electoralis, Monachii in Bavaria. Codicum, quos hæc Bibliotheca servat tam Græcos quam Latinos, Catalogus ab Anonymo quodam Ingoldstadii anno 1602, in quarto, editus est: et Montfauconus, in Bibliotheca Bibliothecarum, tomo primo, pagina 587, hunc Catalogum, omiſsa tantum Præfatione, typis iterum expressit. Ab utroque ergo Codices Græci in Bibliotheca Electorali numerantur similiter ducenti et sexaginta duo. Sed ad hos alii Codices Græci jam acceſſerunt, e Ducatu Wurtembergæ, ab Arce Ludovici in regione Tubingenſi, et porro e Bibliotheca Petri Victorii, quadringentis florenis Florentiæ coemta. Habentur itaque nunc in Bibliotheca Electorali Codices Græci trecenti ac viginti; et signantur jam cum numeris novis, quos iis affinxit Ignatius Hardt, hujus Bibliothecæ Præfectus, in Catalogo recenter concinnato, sed nondum, quod sciam, evulgato. Aditum ad Codices in hac Bibliotheca Septuagintavirales, collationis ergo, humanissime patefecit S. S. Roccatani, Aulicæ Bibliothecæ Præfectus, et Præpositus insignis Collegiæ ad S. Suibertum Cæsaris Insulæ, atque Academiæ A. A. et Bonarum Artium Hefſo-Caffellanæ Socius Ordinarius. Codex vero iste, de quo nunc agitur, numerabatur olim 275, nunc vero cum numero 9 signatur. In membrana sub sæculo x fuit scriptus; et est in folio quoad formam, et 227 folia complectitur. Habet ingentem Catenam Patrum, et Prologos varios. Prologi leguntur a folio primo ad vigesimum. Initium est ab Epistola Aristæ ad Philocratem. Folio 21 incipit Genesis; folio 121 Exodus. Migravit in Bibliothecam Electoralem ab Arce Ludovici, quam supra nominavi. Est Codex notæ bonæ, et habet nonnullas lectiones singulares.

28. Codex VATICANUS. Fuit e Codicibus Monasterii S. Basilii Magni de Urbe, inter eos numero 161 signatus. Postea Pii Sexti Pontificis Maximi liberalitate, una cum aliis ejusdem Monasterii Codicibus dono datus est Bibliothecæ Vaticanæ, in qua numero 2122 signatur. Scriptus est eleganter in membrana, cum duabus columnis ad paginas singulas, circa xi sæculum. Continet tantum partem Numerorum, Deuteronomium, et initium Josuæ. Videtur quoad textum ex eodem archetypo, quo Codex Basilianus quidam alius, nempe 97, descriptus fuisse.

29. Codex VENETUS. Est e Bibliotheca Ducali Sancti Marci Venetiis, signatus numero 11. Incipit in Gen. xlviii, 13, non 15, ut alibi per errorem monui. Constant singulæ paginæ duabus columnis. De præstantia Codicis ex variis lectionibus periti judicabunt: emendate eum scriptum esse certum est.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

Character Codicis ab eo, qui sæculo x aut xi in usu fuit, nullo modo discrepat, quin et eidem simillimus est, ut de ætate Codicis a Zanettio recte judicatum esse existimaverim. Accentus et spiritus in nonnullis locis notantur, in aliis omittuntur, quod profecto est rarum et insolitum, præsertim in Codicibus istius ætatis: notantur quidem a principio usque ad folium 27, quo omitti incipiunt, duratque hæc accentuum ac spirituum omissio usque ad folium 116, quo iterum usque ad finem Codicis signantur, ita tamen, ut multæ voces occurrant accentibus destitutæ. Initio Codicis argumenta capitum textûs margini adscripta sunt; mox vero omittuntur per reliquum Pentateuchi. Nulla est capitum aut versuum distributio; indicatur tamen in nonnullis locis initium versuum litera initiali extra lineam posita. Continet vero Codex in Pentateucho textum, quantum videtur, eundem cum isto, quem habet Editio Aldina.

30. Codex CASANATENSIS. Fuit olim e Codicibus IO: CARD. de SALVATIS, nam ad ultimam Codicis paginam in margine inferiore nomen suum adscripsit sic Cardinalis ipse. Codex postea in Bibliothecam Casanatensem Romæ devenit. Est membranaceus; et exaratus fuit quantum videtur xi sæculo, in characterē minuto, sed satis elegante. In loco literarum, et præcipue vocalium, adhibere solet passim compendiaras quasdam siglas, et super has superscriptæ sunt sæpe literæ consonantes. Fit hoc in principio, medio, et fine vocabulorum. Habet—pro α, et cum ρ superscripto pro αρ, ~ pro ω, ~ pro υ. Initiales literæ singulorum capitum sunt rubræ; et unusquisque liber in sectiones ad longitudinem valde diversas dispensatur, quarum argumenta in margine five inferiore five superiore sunt apposita. Post librum Numerorum leguntur hæc prima manu; ΔΟΥΚΑ Ἄ ῥΕ ΜΟΥ ΣΩΣΟΝ. Ad caput xi Deuteronomii in inferiore margine duorum foliorum scripta sunt in rubris hæc; εντυχανοντες ταυτα τα Θεικα λογια (sic) ευχεσθε μοι τω αμαρτωλω Ιωαννη τω ζωγραφω τω εκ ποθου κησαμενω τηνδε την βιβλον.

31. Codex CÆSAREUS. Est e Codicibus Augustissimæ Bibliothecæ Vindobonensis, numero iv signatus. Continet librum Geneseos unicum cum Catena. Scriptus est in charta, in folio, et videtur esse xiii vel xiv sæculi. Habet multa passim in minio scripta, et literas majores ad initia periodorum, ut et picturas, calamo et atramento elaboratas, rerum intus descriptarum.

32. Codex EUGENII. Est scilicet e Codicibus Eugenii, olim Archiepiscopi Slabinii et Chersonis. Scriptus est in membrana, in folio, circa xii sæculum, a Græco Scriba, docto et diligente. Habet in paginis singulis columnas duas; et in columnis singulis tres vel quatuor, vel etiam quinque, literas majusculas rubras in principio linearum et commatum, et in prima vel ultima syllaba, nonnunquam etiam in medio vocum. Distinctiones capitum habet prorsus diversas a vulgaribus. Sunt capitum argumenta cum numeris in rubro scripta, in parte paginæ inferiore, modo ad primam, modo ad secundam columnam. Manus recentior adnotavit margini capita Editionum vulgarium. Item manus recentior ad initium Codicis scripsit, εκ των του Γερμανου Μητροπολιτη Νυσσης βιβλιων.

37. Codex MOSCUENSIS. Est e Codicibus Typographæi Synodalis Moscuæ, signatus numero 31, scriptus in membrana, et continet Ἀναγνώσματα ex Veteri Testamento. Specimen Codicis hujus habetur in Editione N. T. per Cl. Matthæi, in tabula ad Epistolam ad Hebræos adjecta, sub nota Cod. T. Fuit quondam in monte Athone in Monasterio Lauræ; nam folio primo legitur, της Λαυρας του Νοσυκοριου (sic, et rasura sequitur, sublato, ut suspicor, του) αγιου Νικολαν. Ad folium 168 est Ἀνάγνωσμα ex Esaiæ liv, 9—15, sic inscriptum, μηνι μαιω ια. το γενεθλιον της πολεως. Ex his autem conjici potest, hunc Codicem quondam fuisse Constantinopolitanum. Nam in alio Codice, qui Lectiones Apostolicas continet, ad hunc ipsum diem hæc habentur, τα γενεθλια της Θεοφυλακτου Κωνσταντιναπολεως της εξαρεσεως ανακειμενης τη προσασια της παναγιας αχραντου δεσποινης ημων Θεοτοκας και αειπαρθενου μαριας και υπ' αυτης διαπαντος σωζομενης. Ibidem ad hunc etiam diem tria Ἀναγνώσματα notantur. Folio 183 verso hæc Scribæ nota legitur, εγραφη η παρσα βιβλος αυτη δια προτροπης τς τιμιωτατς και καθηγμενς ημων κυριου Θεοδωρα του κεφαλα εν ετει τω 57κδ (post Christum 1116) επι τω λδ ετει της βασιλειας κυριου Αλεξιου τς Κομνηνς, ινδικτ. θ. Et, εγραψε ταυτα, πατερες, χειρ αθλια του των μοναχων ευτελους Βασιλειου οι αναγινωσκοντες ευχεσθε τστον (sic) τον πολυν εν παθεσι και αμαρτιας. Quæ ergo a Basilii manu sunt scripta ad folium 183, integrum Lectionarium constituunt. Sed ante folium primum inserta sunt a bibliopega septendecim folia, de quibus hic monendum est. In folio 1 usque ad 7, quæ sunt membranacea, est scriptio a secunda et tertia et quarta manu. In folio primo a secunda manu leguntur quædam de vita monastica. Ad folium 2 a tertia manu sequuntur Lectiones e Pentateucho hæc; Genes. xvii, 1—14. Ωφθη Κυριος τω Αβρ.—διεσκεδασεν. Exod. xiii, 2. Ελαλησε Κυριος προς Μωυσην η ημερα εκεινη η εξηγαγε τας υις Ισραηλ εκ γης Αιγυπτuς, λεγων· αγνισον—Ισραηλ. Et in foliis 8—15, quæ sunt membranacea, leguntur a quarta manu Lectiones ad Pentateuchum hæc; Levit. xxvi, 3—24. Ελαλησε Κυριος &c. Et Genes. xxviii, 10—17. Εξηλθεν Ιακωβ—ερανς.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

38. **Codex ESCURIALENSIS.** Est e Codicibus Bibliothecæ Regiæ Escorialensis, et r. 11. 5, in ea signatur. Scriptus forte, nam haud certe scio, in membrana, et est XIII sæculi. Continet Ostateuchum, cum duobus libris, quos appellat collator 1, 2, Samuelis.

44. **Codex ZITTAVIENSIS.** Est e Codicibus Bibliothecæ Amplissimi Senatûs Zittaviæ, civitatis in Lusatia superiore. Die 16 Decembris, anno 1620, Senatui Zittaviensi dono datus est Codex a Sacerdote Bohemico Professionis Lutheranæ. Quod Codex in hac Bibliotheca servaretur, a Rudolpho, erudito Gymnasii Zittaviensis Directore, admonebatur. Zittaviæ civitas, in anno 1757 obsidionem passa, fere tota incendio consumpta est. Sed flammæ huic Codici, ut et uni Platonis, feliciter eo tempore pepercerunt. Apud Zittavienses fama obtinet, quod hic Codex τῶν ὁ fuerit olim in monte Athone. Sed non extra dubium res est; nam viginti duorum Monasteriorum in dicto monte signa sunt omnibus notissima: et Codex hic ex iis præ se fert nullum. Est scriptus certe a Græco, eoque docto ac diligente, literis satis pulchris, luculentis, atque a principio ad finem æqualibus. Habet siglas seu abbreviationes paucissimas, sibi ipsis constantes, et cuivis harum rerum perito notas. Continet vero cum libris Historicis Versionis Septuagintaviralis, libros quoque Novi Testamenti universos. In libris Mosis interdum consentit cum Codice 75 meo, licet ab eo subinde longe dissentiat: sed convenit multo magis cum Codice 106 meo, et videtur plane ex eadem cum illo esse familia.

45. **Codex ESCURIALENSIS.** Est e Codicibus Bibliothecæ Regiæ Escorialensis: et scriptus est forte, nam haud certe scio, in membrana, et in XI sæculo. Est Lectionarium, sed continet tantum unam in Pentateucho, scilicet in libro Numerorum, lectionem.

46. **Codex COISLINIANUS.** Fuit e libris Monasterii Sancti Dionysii in parvo Athone, et postea Henrici Caroli Du-Cambout de Coislin, et ab illo devenit in Bibliothecam Cœnobii Sancti Germani de Pratis, Parisiis. Inter Codices Coislinianos cum numero CCCLXXXI signabatur primo, sed postea cum numero IV. Est bombycinus; et passim, sed non per Pentateuchum, ut videtur, diversarum manuum. Vetustiora ad principium Codicis esse videntur XII sæculi. Erat suppletus in multis locis a Gregorio Monacho Cyprio in 1526 anno, ut monetur a nota, forte ipsius Gregorii, ad finem libri Tobiae. Vide hæc et alia de hoc Codice apud Montfauconum in Catalogo Bibliothecæ Coislinianæ.

47. **Codex BODLEIANUS.** Liceat enim hoc nomine et numero designare Folium Codicis alicujus unum, quod subjicitur ad calcem Catenæ in librum Jobi, e Codicibus Baroccianis in Bibliotheca Bodleiana, cum numero 201 signatæ, et in pergamena sub sæculo forte XIII scriptæ. Est quidem hoc Folium ipso Codice, cui subjicitur, vetustius; et a Codice quodam Lectiones Biblicas inter alia, ut videtur, continente avulsum fuit. In eo Folio leguntur aliqua de methodo et ordine peragendi Sacra in Ecclesia Græca, et deinde fragmenta Lectionum e textu Græco Exodi, Zechariæ, et Psalmorum. In capite xxxiii Exodi continet textum ab ελαλησε usque ad ε in voce ἰδω, per commata 11, 12, 13. Hæc ergo Exodi fragmenta in suis locis contulimus.

52. **Codex LIGURIENSIS.** Est nunc e Codicibus Bibliothecæ Medicæo-Laurentianæ, Florentiæ, ex dono Ferdinandi Tertii, Magni Ducis de Tuscania. Erat vero intra paucos retro annos e privata quadam Bibliotheca in regionibus Liguriæ. Est membranaceus, in folio maximo, paginis 768 constans; scriptusque est diligentissime literis rotundis et grandioribus, et subflavis, absque ullis compendiariis notis, atque, ut videtur, circa X sæculum. In primis undecim paginis præmittitur Epistola Aristæ ad Philocratem: et subsequitur accuratissima totius Pentateuchi recensio, in qua non modo singuli ejusdem libri referuntur, sed ratio denominationum, et singulorum argumenta, dilucide explicantur. In pagina sextadecima incipit Pentateuchus. Amplissimos margines Codicis occupat perpetua Patrum Catena, in minutissimis sed perspicuis literis et ejusdem ætatis descripta. Patrum nomina sunt hæc; Theodoretus. Basilus. Chrysostomus. Severianus. Acacius Cæsariensis. Diodorus. Gennadius. Hippolytus. Gregorius Nazianzenus. Apollinaris. Didymus. Eusebius. Cyrillus. Origenes. Ephraem. Theophilus. Gregorius Nyssenus. Serapio. Philo Episcopus. Eustathius Antiochenus. Philo Hebræus. Josephus. Isidorus. Meletius. Severus, et alii. Aquilæ et Symmachi lectiones hic illic in Catena commemorantur. Codex hic cum isto Codice, cui numerus 106 apud me est inditum, ubique fere consentit.

53. **Codex PARISIENSIS.** Est e Codicibus Bibliothecæ olim Regiæ, Parisiis, et in ea cum numero $\frac{17}{A}$ signatur. Scriptus est in charta, sæculo XV, ut videtur.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

54. Codex PARISIENSIS. Erat olim Colbertinus, sed nunc est e Codicibus, qui in Catalogo Bibliothecæ Regiæ Parisiensis edito recensentur, et in eo cum v numero signatur. Scriptus est in charta, in folio, et circa xiv sæculum. Præmittuntur aliqua ex Aristæ Historia de Septuaginta Interpretibus; et quædam ad Synopsin singulorum Scripturæ librorum.

55. Codex VATICANUS, signatus numero 1. Fuit olim e Codicibus Christinæ, Reginæ Suecorum. Est membranaceus, in folio, scriptus, sæculo xii forte, in duabus per paginas columnis, sine capitum aut versiculorum distinctione. Complectebatur olim omnes Veteris et Novi Testamenti libros, sed nunc volumen secundum deperditum est. A tergo folii 5 est index librorum V. T. in volumine primo, nempe 24 Historicorum, et Psalterii. Initio Codicis, ut et singulis libris Pentateuchi, præmittuntur Picturæ cum Iambis bene multis. In Iambis vero ad initium, ut et sub Cyclis Paschalibus folio quinto adjectis, commemoratur *Λεων Πατρικίος Πραιποσίτος και Σακελλαριος*, forte quoniam eo auctore descriptus fuerit Codex. Est vero aut mutilus in foliis haud paucis, aut a librario multa fuerunt omiſsa.

56. Codex PARISIENSIS. Fuit Bibliothecæ olim Regiæ, numero iii signatus, in membrana, sæculo xii, ut videtur, exaratus. Constat foliis 360 integris. Ad illa, quæ de hoc Codice in Catalogo hujus Bibliothecæ edito jam notata sunt, pauca tantum adjiciam. In verbo *επαυσαντο*, Genes. cap. xi, 8, definit folium Codicis octavum; post quod numeratur folium decimum, quasi unum folium excisum fuisset, cujus etiam excisionis vestigia jam supersunt. Sed tamen tria ad minimum folia excisa fuisse videbuntur, si modo defectus textûs in hoc loco perpendatur: decimum enim folium incipit in verbis *διαθῆκην λεγων*, quæ in capite xv, 18, leguntur. Porro, in vocibus capitis xxi, 10, *ε γαρ μη κ*—definit Codicis 13 folium: sed folium 14 incipit in verbis *ωμοσαν αμφοτεροι* cap. xxi, 31, ita ut folium integrum excisum videatur.

57. Codex VATICANUS, signatus numero 747. Est membranaceus in folio magno, eleganter et emendate scriptus circa xii sæculum. Picturis undique juxta Veteris Testamenti historiam ornatur. Continet Catenam Patrum; et in margine extant nonnulla Scholia, et paucae lectiones Aquilæ, et Symmachi. In eo insuper numerantur capita cum titulis, et versiculi singulorum librorum juxta Eusebium. Inter hunc et Codicem meum 73 intercedit arcta cognatio.

58. Codex VATICANUS. Est e Codicibus, qui olim fuerunt Christinæ, Reginæ Suecorum, et nunc servantur in Bibliotheca Vaticana; et signatur cum numero x. In prima pagina ad marginem Codicis inferiorem adscripta sunt, “Alexander Pauli filius Petavius Senator Parisiensis anno 1647.” Fuit is scilicet possessor Codicis. Est mutilus in libro Geneseos, sed reliquum Pentateuchi, cum multis aliis libris, continet integre. Exaratus fuit in membrana circa xiii sæculum. Habet in principio librorum omnium, et in literis initialibus ubique, ornatum aut rubri et cærulei aut tantum rubri coloris. Est sane quantivis pretii Codex, et continet textum huc usque incognitum, et, quamvis ad textum 72 Codicis sæpe accedat, vix tamen eundem continet.

59. Codex GLASGUENSIS. Est scilicet e Codicibus Academix in Glasgva florentissimæ. Fuit olim, ut monuit in Epistola B. Arias Montanus, penes Thomam Morum; et postea devenit in manus Viri Doctissimi D. Clements, Angli; et nunc quidem ejus nomen, ab ipso forsan adscriptum, habetur in vacuo folio Codicis. Codicem hunc, collationis ergo, Clemens communicavit cum Gulielmo Cantero; et variæ lectiones Codicis hujusce, a Cantero excerptæ, subjunctæ sunt Bibliis Polyglottis Antwerpiæ et Parisiis editis. Canterus monuit, Octateuchum hunc manu satis antiqua descriptum fuisse. Eum quidem sæculo xii adjudicavit Vir doctus iste, qui collationem, qua utor, confecit.

61. Codex BODLEIANUS. Est e Codicibus Laudianis, olim C. 88, sed nunc Laud. 36, signatus, et in membrana formæ quartæ, xii forte sæculo, pulchre et diligenter scriptus. Continet Lectiones e textu sacro, et sub eo forsan ordine quo in Ecclesia Græca legi solebant. Quoad textûs indolem est omnino notæ optimæ Codex. Consentit imprimis cum Editione Complutensi.

64. Codex PARISIENSIS. Est e Codicibus, qui in Catalogo Bibliothecæ Regiæ Parisiensis edito recensentur, et in eodem cum numero ii signatur. Scriptus est in membrana in folio, sub x vel xi sæculo. Habet in margine aliquas aliorum Interpretum lectiones: et eas ad Hexapla sua transtulit Montfauconus ex hoc ipso, ut videtur, Codice, ac eum appellat egregiæ notæ, et x sæculo adjudicat. Habet Codex passim in margine literas grandiores, ad commonstrandas textûs Sectiones; et ad fines librorum enume-

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

rationes commatum; et ad initia librorum indices capitum. Sic ad calcem Levitici habentur hæc verba; *Λευιτικὸν ἔχει σιχούς* BΨ. et sequitur sub titulo a recentiore manu scripto, *Τὴ Λευιτικῇ συνοψίς*, nempe brevis recapitulatio primorum aliquot Levitici capitum; post quam tituli Sectionum ejusdem recensentur, quæ tamen Sectionibus margini adpositis per omnia minime consentiunt. Sequitur index Sectionum libri Numerorum.

68. Codex VENETUS. Est e Codicibus Bibliothecæ Sancti Marci Ducalis, Venetiis, et cum v numero signatur. Est membranaceus, nitide et eleganter exaratus; et ex variis Codicibus, iisque interdum præstantioribus atque optimæ notæ, descriptus videtur, jussu forte Bessarionis Cardinalis. Ante primam paginam ipse Bessarion manu propria notavit, *τοπος μκ. Ἡ Θεία γραφή παλαιὰ τε καὶ νέα παρὰ κτήμα Βησσαριωνος Καρδηνάλιος Επισκοπος Σαβινῶν, τοῦ (sic) καὶ Νικαίας*. Indicat vero *τοπος μκ*, locum Codicis in Bibliotheca Cardinalis. In quatuor postremis libris Pentateuchi, et in ultima parte libri Mosaici primi, textus Codicum Venetorum, II, III, IV, VI, nempe Codicum 29, 120, 121, 122 apud me, ubique in hoc Codice exprimitur. Sed cum in Codice 29 meo, nempe Veneto II, defecerit Geneseos pene totum, et textus istius libri sit magis emendate scriptus in Veneto v, nempe hoc 68 meo, quam in Codicibus meis 120, 121, 122, nempe reliquis Venetis III, IV, VI, idcirco in Geneseos libro fere toto Codicem 68 meum, nempe Venetum v, citabo; atque in quatuor libris Pentateuchi sequentibus Codicem 29, nempe Venetum II, tacens quoad reliquos Venetos Codices, unicum citabo. Notandum est ergo, quod in quinque ad Pentateuchum Codicibus Venetis unius tantum Codicis testimonium habeatur.

71. Codex PARISIENSIS. Erat olim Colbertinus, sed nunc est e Codicibus, qui in Catalogo Bibliothecæ Regiæ Parisiensis edito recensentur, et in eo cum i numero signatur. Scriptus est in folio in charta bombycina, sæculo XIII, ut videtur, atque a scriba imperito, qui voces et commata sic omittit, ut sæpenumero sensum ipsum confundat. Ex margine hujus, ut suspicor, Codicis lectiones aliquas ad Hexapla sua transtulit Montfauconus, eumque XII sæculo adjudicat.

72. Codex VENETUS. Est e Codicibus Marci Aloysii Canonici, Abbatis, Venetiis. Est Octateuchus in membrana, in quarto, et sæculo, ut videtur, XIII exaratus. De indole Codicis adnotabo pauca. Præpositiones a verbis, quibuscum componuntur, separat, et cum accentu signat. Habet *περὶ ἐποίησατο—περὶ ἐστιάσατο—ἐπεὶ διεῖλθεν* (sic)—*πρὸς ἐθήκαν*. Habet alia ad formas scribendi antiquissimas accommodata—*μηθ* *εἰς* pro *μηδεις*—*πρά* pro *πατέρα*—*ανον* pro *ανθρωπον*—*ερυσω*, pro *ερρυσω*, et recte ex antiquiore archetypo, nam reduplicatio est Grammaticorum recentiorum. Ei cum indicativo sæpe componit. Item pro *τρεῖς* habet *δεκα*, nempe quod ex Γ numerali remansisset I tantum, cum inter γ et ι minuscultas non potuit sic errari. Habet etiam *θίσω δε*, pro *θεις ωδε*, nempe ex errore in distribuendis in syllabas literis uncialibus. Prædicta omnia videntur indicare archetypum fuisse Codici vetustum certe, si non etiam uncialem. Porro, Correctorem elegantem sæpenumero prodit Codex, Hebraïsmos et quædam ex abundanti dicta tollentem, et ordinem sermonis concinniozem, ut putabat, restituentem. Est sane Codex in suo genere singularis, et maximi faciendus; continet enim textum huc usque incognitum, saltem per libros tres primos Pentateuchi, nam in libris Numerorum et Deuteronomii accedit propius ad textum Editionis Complutensis.

73. Codex VATICANUS. Est e Codicibus Bibliothecæ Vaticanæ, et signatur 746 numero. Est membranaceus in folio, circa sæculum XIII exaratus. Continet Catenam Patrum, ab ista in Codice Vaticano 747 haud absimilem. In singulis fere foliis habet picturas sacram historiam referentes, sed paulo inferiores iis in Codice 747 modo dicto. In margine, sed raro, habet Aquilæ, Symmachi, et cujusdam anonymi Lectiones, et aliquando Scholia, quæ in Editione Vaticana extant. In margine versiculorum et capitum numeri ponuntur juxta Eusebium, sicut etiam tituli.

74. Codex MARCIANUS. Est e Codicibus Cœnobii Sancti Marci in vicino Florentiarum. Est quidem haud unius aut ætatis aut scriptionis. Exaratus est in charta ubique, et per omnes Pentateuchi libros a manu XIV sæculi. Sed in reliquis libris habuit Codex scriptorem duobus fere sæculis antiquiorem. Est ubique emendatissime scriptus. In omnibus libris Mosaicis textus hujusce Codicis videtur esse ejusdem indolis ac Alexandrinus, nisi quod paulo forte minus a Vaticano discedat.

75. Codex OXONIENSIS. Est e Codicibus Collegii Universitatis, Oxonii. Joannes Bancroft, Episcopus Oxoniensis, et Collegii dicti Magister, Bibliothecam Collegii sui cum hoc Codice donavit. Est vero Codex hic, cui a Bosio post alios cognomen Codicis Oxoniensis fuit inditum. Scriptus est ab optimo

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

archetypo, fed, ut puto, ad vocem dictantis, in quarto; et habet hæc a manu ipsius librarii subscripta : *τελος ειληφεν η οκτατευχος βιβλος Νοεμβριω εις τας κ ημερα εκτη, ωρα γ, του ετους 5 χ λ δ, ινδ. δ*, id est, "finem cepit hic Octateuchus liber Novembri, die post vigessimam sexta, hora tertia, anno 6634, indictione 4," nempe anno Christi 1126. Montfauconus Palæographiæ suæ, pagina 514, mandavit Specimen scriptionis in hoc Codice, a Grabio cum ipso communicatum. Numeros perpetuo fere per literas exprimit Codex. Habet titulos hic illic margini adscriptos prima manu. Est quidem e Codicibus præcipue notandis.

76. Codex PARISIENSIS. Fuit e Codicibus Medicæis, sed postea Bibliothecæ olim Regiæ, Parisiis, numero IV signatus, et in membrana in folio, sæculo XII ut videtur, nitide exaratus. Præter ea, quæ de hoc Codice in Catalogo Bibliothecæ dictæ jam notata sunt, hæc sunt notanda. Constat foliis 228 integris. In folio Geneseos primo hæc leguntur; *η βιβλος αυτη Μονης του Γαλησιου*. Ad calcem folii 227 hæc leguntur: *εως ωδε εχει φυλλα διακοσια κε (sic) στω και ακολουθατα, και ειτις εξ αυτων αποκοψει, εσω η μερις αυτη μετα τ8 Ι8δα. Αμην*. Solebant scilicet librarii membranas Codicum veterum abscindere, ut crasso priore textu novum in eis lucri gratia describerent. Atque id ipsum in hoc Codice factum est; nam est Codex rescriptus, habetque textum alium de Jure Græco-Romano subjacentem textui sacro supra descripto.

77. Codex VATICANUS. Signatur in Bibliotheca Vaticana cum numero 748. Est bombycinus in folio, scriptus sæculo XIII vel XIV, et, ut videtur, ex eodem archetypo quo Codex Bibliothecæ dictæ 746, nempe 73 apud me. Habet Catenam Patrum.

78. Codex VATICANUS. Signatur in Bibliotheca Vaticana cum numero 383. Scriptus est in membrana circa XIII sæculum. In eo enumerantur capita cum suis argumentis, ut et commata. Habet Catenam Patrum, et initio usque ad folium 20 præmittitur Aristæ Historia, et Theodoretæ Epistola ad Hypatium.

79. Codex VATICANUS. Signatur in Bibliotheca Vaticana cum numero 1668. Scriptus est in membrana circa XIII, ut videtur, sæculum, in folio, et constat foliis 358. Habet Catenam, ex Patribus sequentibus; Theodoretæ, Basilio, Chrysostomo, Severiano Gabalorum, Acacio Cæsareæ, Diodoro, Genadio, Theodoro, Severo, Hippolyto, Apollinario, Didymo, Eusebio, Cyrillo, Isidoro, Origene, Theophilo, Gregorio Nysseno, Serapione, Philone Episcopo, Ephremo, Philone Hebræo, Eustathio Antiocheno, Josepho, Symmacho, Hefychio, Neocæsareæ, Meletio, et Anonymo. Ab initio usque ad folium Codicis 38 præmittitur Aristæ Historia.

82. Codex COISLINIANUS. Fuit primo e libris Petri Seguerii, Franciæ Cancellarii, deinde De Coislin, Episcopi Metensis, inter quos cum III numero signabatur; postea Bibliothecæ Monasterii Sancti Germani de Pratis, Parisiis. Est membranaceus, scriptus XII vel XIII sæculo. Per libros Pentateuchi continet fere textum Editionis Vaticanæ.

83. Codex EVORENSIS. Est e Codicibus Bibliothecæ Cænobii Fratrum Carthusianorum, Evoræ in Lusitania. De hoc Codice, et de aliis in ista Bibliotheca servatis, Episcopus de Beja, Præsul Colendissimus, me humanissime admonuit. Habet hic Codex titulos marginales passim in rubris. Sed scribam fortitus est non tam accuratum; multa omisit, et multa bis scripsit. Quoad textum ad Editiones vel Vaticanam vel Aldinam præcipue accedit. Quo vero sæculo fuerit scriptus, non habeo dicendum.

84. Codex VATICANUS. Est e Codicibus, quibus Urbanus VIII, Pontifex maximus, Bibliothecam Vaticanam donavit. In ea vero signatur cum 1901 numero. Scriptus est in membrana, in folio, circa XI sæculum. Est Heptateuchus, optimæ notæ, sed mutilus in libris Geneseos et Judicum. Habet capitulum argumenta in margine notata.

85. Codex VATICANUS. Fuit olim e Codicibus Monasterii Sancti Basilii de Urbe, et a Pio VI, Pontifice Maximo, una cum aliis Græcis Monasterii ejusdem Codicibus, coemptus in Bibliothecam Vaticanam transiit, et signatur cum numero 2058, olim 97. Scriptus fuit in membrana circa XI sæculum. Continet pauca tantum ad finem Geneseos, sed reliquum textus sacri usque ad Judicum XIX, 5, integrum. Habet in margine lectiones Aquilæ, Symmachi, Theodotionis, et variantes alterius Codicis, ac Scholia. Hæc vero tantum non omnia jam evulgata sunt in Editione Vaticana; si vero non, hic in suis locis proferentur.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

105. Codex BURNÉYANUS. Est quidem Fragmentum Codicis, membranacei, scripti cum duabus columnis in paginis singulis, non ineleganter quidem, sed parum accurate, sub XIII vel XIV sæculo. Erat hoc Fragmentum penes Cl. Cæsarem de Miffy, Berolinensem, sed haud liquet unde ab illo comparatum fuit. Illo mortuo, Londini, ut videtur, habita est librorum ejus publica venditio. Codices Cæsaris de Miffy haud paucos tum coemit Vir Ornatissimus J. Hunter, et reposuit in isto Museo suo, quod post triginta annos, a testamenti sui probati tempore computandos, Academiae Glasguensi legavit. Hoc vero, de quo nunc agitur, Fragmentum coemptorem demum habuit, virum et literis et humanitate præclarum, Carolum Burney Juniores, L. L. D. de Greenwich; atque ille Fragmentum hoc, cum aliis Codicum Græcorum Fragmentis, mihi in usus hujus operis beneficentissime dono dedit. Huic Fragmento inscripsit Cæsar de Miffy "Lectiones quædam ex Testamento Veteri." Et hoc folium pertinuisse ad Lectionarium quoddam Ecclesiæ Græcæ est verisimile. Continet autem in capite Exodi xiv, comma 6, cum sqq. usque ad medium 26 commatis.

106. Codex FERRARIENSIS. Est e Codicibus Bibliothecæ Carmelitarum Calceatorum ad Divum Paulum, Ferraræ. Constat duodus voluminibus in folio, et bombycinus est, atque, ut videtur, XIV sæculi. In superiori parte primæ paginæ Geneseos est pictura in minio, paginæ textûs æqualis. Tum sequitur Geneseos Epigraphe, in charactere rubro, quo et aliæ Epigraphæ reliquorum hujus voluminis librorum. In enumeratione capitum literæ numerales alphabeticæ α', β', γ', &c. rubei coloris, pauloque textualibus grandiores, in margine semper adhibentur, sed nullum inter capita intercedit interstitium. Initiales vero librorum et capitum literæ prægrandes sunt, minio pariter exaratae; et quidem initio librorum multo grandiores, iis similes, quamvis raro figuratae, quas affert Montfauconus Palæographiæ Græcæ libro iii, capite 8. Versiculi autem, seu commata, omni numeratione spatique interjecto carent. Commata, nomina propria hominum, et alloquutiones, nunquam scribuntur cum initiali caractere majusculo: contra vero in medio dictionis cujuscunque sæpe adhibentur quædam literæ solito majores, ut pro γ, κ, Γ, Κ. Quin etiam in linearum fine quandoque litera finalis paulo grandior exarata est ad spatium videlicet implendum, sicuti fieri solet apud Hebræos. Distinctionis punctulum in fine periodi, vel commatis, et alibi sæpius, juxta literam ultimam supra apponitur. Neque nominibus, neque verbis, neque incrementis verborum ullibi unquam, subscriptur; at super, et v duo punctula passim inscribi solent. Quod autem attinet ad accentus et spiritus, quos ipsa scriptoris manus per totum Codicem appinxit, sunt fere similes hodiernis. Literarum nexus omnis generis adhibentur, et quidem sub paginarum finem multo frequentiores. Voces autem quæ sæpius occurrunt, semper fere abbreviantur, ut $\overline{\kappa\sigma'}$ Κύριος, $\overline{\theta\sigma'}$ Θεός, $\overline{\eta\lambda'}$ Ἰσραὴλ, $\overline{\alpha\pi\epsilon\sigma\tau\alpha\upsilon\epsilon}$ ἀπέθανε &c. Nomina præterea numeralia passim literis alphabeticis exarantur; et cum integra scribuntur, si sunt composita, τὸ ὑφ' ἐν, nempe lineam subtus circularem, adhibet librarius. Elementum ν ἐφελευσικὸν verbis in vocalem desinentibus adjectum, raro consona sequente exaratur; alias superinducta vocali ultimæ lineola exprimitur ita ἐλεγεῖ. Supplementa omissionum textualium, emendationes, scholia seu notæ interlineares et marginales, a diversis scriptoribus, diversis temporibus sunt adjecta; atque hinc videatur hunc Codicem aut ab ipso scriba cum archetypo, aut ab aliis librariis sequioris ævi cum aliis Codicibus fuisse collatum. Ubique sane post ultimam textûs vocem signum omissionis appositum, cui item aliud simile sive ad marginem, sive ad interlineare spatium ante vocem omissam respondet, indicat verba quæ ibi supplentur, esse textui inferenda. Id præterea animadversione dignum existimo, Registrum seu paginarum numerationem primum Codicis volumen bifariam præ se ferre a diversa manu, numeris scilicet Hebraicis, et Latinis, et quidem semper ad calcem paginæ adversæ versus oram dexteram. A prima igitur pagina usque ad 125 tantum, est Hebraica numeratio elementis alphabeti Hebraici, incipiens ab א, ב; licet hi duo primi characteres ibi non appareant, propterea quod marginibus exteriori, et interiori, duarum priorum paginarum agglutinatae sint philyræ quædam chartaceæ ad longum; definit autem in numero קכה, id est 125. Ad xv numerum quod attinet, exaratus est more Hebræorum hoc modo טו; ut verisimile sit, Codice hoc olim Judæum aliquem Hellenistam usum fuisse. Latina vero numeratio, characteribus item alphabeticis, incipit in priori pagina a literis c, d, quæ itidem non apparent ob eandem rationem superius dictam; ex quo sane videtur, deesse initio hujus voluminis ante Genesin quatuor integras paginas, seu duo folia, cum numeratione a, b, continentes nimirum indicem librorum, et rerum, quæ in toto hoc Codice reperiuntur. In alio Codice Ferrariensi, descripto ab eodem, ut planissime constat, librario, priores quatuor paginæ ante Genesin ejusmodi indicem continent. Totum denique volumen constat octo integris Registris caractere minusculo, præter quintum, quod est ex literis alphabeti majusculis. Est quidem omnino Codex notæ bonæ. Sed quoad hunc haud sane fuisset tam multus, nisi in hoc uno describendo, et Codicem quoque sequentem descripsissem.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

107. **Codex FERRARIENSIS.** Est Octateuchus, ex eadem Bibliotheca, qua Codex præcedens, et eandem cum eo chartam formamque, eundemque scriptorem, sortitus est. Quin ex eodem archetypo, quo Codex præcedens, et hic quoque certe descriptus est. Est nempe in utroque solenne, eadem omittere, eadem adjungere et inferere, eundem sequi verborum ordinem, in minutiis etiam, in quibus multum variant alii Codices, semper concordare, eosdem denique errores ac vitia scribendi exhibere, et non modo simili abbreviandi licentia, sed et eadem nominum propriorum scriptura uti. Et hæc in singulis libris, quos continet uterque, deprehendi facile possunt. Notabilis vero est hic Codex ob ea quæ in fine subjiciuntur, quæque charactere diplomatico ab ipso Codicis scriptore exarata sunt. Character hic in Curia Constantinopolitana a sæculo duodecimo in Epistolis et Actis Publicis obtinebat, ejusque Specimina protulit in Palæographia Græca Montfauconus. Hypographa vero hæc est: *ετελειωθη συν Θεω αγιω το παρον βιβλιον, το επονομαζομενον Παλαιον, δια χειρος εμου τῃ αμαρτωλῃ Νικοδημου τῃ ξενου· και οι αναγινωσκοντες αυτο ευχεσθε δια τον Κυριον υπερ της εμης αθλιας ψυχης και ζωης· μηνι Ιβλιω τε, ινδικτιωνος δευτερης, εν ετει εξαχισχιλιοσῳ οκτακοσιοσῳ τεσσαρακοσῳ δευτερῳ· αρξαμην δε την τοιαυτην θεοπνευστον βιβλον τη σγδση ημερα του μηνος Ιουνιου, και πεπληρωκα συν Θεω ταυτην τη πεντεκαιδεκατη ημερα του μηνος Ιουλιου· και μη δοξη τινι οτι χαριν καυχησης τουτο λεγω, ου μα τον Ιησουν μῃ, αλλα τρεφων αγαπην ειλικρινεσατην προς τον ηδυτατον μοι αδελφον κυριον (sic) Ανδρεαν τον μπερσιαν (sic) μοχθησας και το σωμα δαπανησας την βιβλον πεπληρωκα εν ταις ειρημεναις ημεραις.* Huic hypographæ subscriptum est nomen, *Ανδreas ο Μπερσιας*. Hic ergo Codex fuit exaratus anno post Christum 1334. Rarum est, ut tempus, quo opus suum inceperit ac absolverit, a librario indicetur.

108. **Codex VATICANUS.** Signatur in Bibliotheca Vaticana cum numero 330. Est bombycinus, scriptus in sæculo xiv, ut videtur. In hoc Codice perierant capita priora viginti novem Geneleos; et eo usque suppletus est a manu sæculi xv. Reliqua in Codice sunt a prima manu. In margine numeri et argumenta capitum notantur in rubris, et paucæ Aquilæ et Symmachi lectiones. Post caput xxx Geneleos usque ad finem Pentateuchi habet Codex tam in margine quam inter lineas Scholia, modo in rubro et modo in nigro charactere. Continet textum, qui in Codicibus haud videtur fuisse huc usque obviis, nempe, ipsum fere Complutensem.

118. **Codex PARISIENSIS.** Fuit olim Colbertinus; sed est nunc e Codicibus, qui in Catalogo Bibliothecæ Regiæ Parisiensis edito recensentur, et in eo cum vi numero signatur. Est quidem sub initio mutilus, nam in folio quinto Geneleos xxviii, 9, in verbis *αυτη γυναικα*, incipit. Scriptus est in membrana, in folio, sub xiii sæculo. In primis quatuor foliis Codicis habetur Fragmentum Sancti Petri, Alexandrini, et in postremis octo foliis quædam ex ejus Itinerario. Quod ad textum Codicis attinet, eum esse constat in multis perquam similem istius, quem Codices 19, 108, continent, Complutensem scilicet, atque adeo ad familiam cum iis eandem esse referendum.

120. **Codex VENETUS.** Est e Codicibus Bibliothecæ Ducalis Sancti Marci, Venetiis, et signatur cum numero 19 in Catalogo Zanettii edito. Exaratus est in membrana, sæculo xi vel xii. In prima et secunda pagina notata sunt nomina possessorum: *το βιβλιον Ουρηασμωνῆς* (sic) *Κοσμοσωτηρος*. Paulo inferius, *Βησσαριωνος Καρδηναλεως*. Continet textum omnino eundem per Pentateuchi libros, quem habent reliqui Codices Veneti, 11, 14, v, vi, nempe 29, 121, 68, 122 apud me, et eum non tam emendate quam in reliquis Venetis descriptum. His de causis, ut jam supra monui, varias lectiones ad libros Mosaicos ex Codicibus Venetis, 11, v, nempe 29, 68 meis, potius quam ex hoc, enotavi.

121. **Codex VENETUS.** Est e Codicibus Bibliothecæ Ducalis Sancti Marci, Venetiis, et in Catalogo Zanettii edito cum numero 111 signatur. Exaratus est in membrana sæculo, ut videtur, xi. Inter hunc Codicem, et reliquos in hac Bibliotheca ad Pentateuchum Codices summus quoad textum consensus intercedit, nec nisi in minutiis et apertis scribendi vitiis discrepant. Itaque, ut modo jam admonui, sunt apud me instar omnium Codicum Venetorum, Codex 68, nempe Venetus v, per totum fere Geneleos, et Codex 29, nempe Venetus 11, per reliquum Pentateuchi.

122. **Codex VENETUS.** Est e Codicibus Bibliothecæ Ducalis Sancti Marci, Venetiis, et cum numero vi signatur. Est partim, nempe per libros Mosaicos, in membrana, partim in charta, scriptus, a duobus librariis, quorum unus est altero multo recentior. Fuit olim e Codicibus Bessarionis Cardinalis, nam ad primam paginam legitur, *κτῆμα Βησσαριωνος Καρδηναλεως*. Vetus ac Novum Testamentum complectitur. Ex hoc Codice nihil novi testimonii exsurgit; et quare ita dicam, fuscè in sequentibus ostendam. Per Pentateuchum, scilicet membranaceam Codicis partem, et eam forsan in ipsius Bessarionis tempore exaratam, textus descriptus est ex Codice 68 meo, nempe Veneto v, et cum ea profecto reli-

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

gione, ut errores quoque ac vitia ejus repetantur. Pars chartacea vero, in ætate recentiore scripta, partim Vaticanæ Editionis textum, partim Codicem 68 meum modo nominatum, sequitur. Manus antiquior ad Jeremiæ cap. xv, 9, pertingit, ubi recentior manus incipit, et Veteris Testamenti reliquum absolvit; tum antiquior manus, qua totum Novum Testamentum descriptum est, revertitur. In his Pentateuchi libris Codicis 68 mei, scilicet Veneti v, textus ubique summa fide exprimitur, nec ullum adest dubium quin ex Codice isto meo descriptus sit.

Itaque videbatur fore ut, si varias lectiones ex eo enotarem, actum agerem et quasi ex uno tantum teste duos procuderem.

125. Codex MOSCUENSIS. Est e Codicibus SS. Synodi, Moscuæ, et cum numero xxx signatur. Exaratus est in charta, in folio, sæculo xv. In folio primo a manu recentiore legitur, *Ιερεμίου Πατριαρχου Μονης Σταυρονικητα*. Et folio ultimo, *η βιβλος αυτη υπαρχει της Θειας και Ιερας Μονης τῆ μεγαλης Νικολας της επικεκλημενης του Σταυρονικητα*. Constat Codex foliis 278; et in duas partes distribui debet. Primæ partis folio ultimo subjuncta sunt hæc, *Νικοδημου ταλανος, παντων υατου, γραμμα και μοχθος η παρουσα πυκτις*. Hæc vero pars, continens cum quinque libris Mosis alios viginti quinque libros Scripturæ cum parte aliqua Ecclesiastis, clauditur ad folium 262 Codicis. Inde vero ingreditur alia manus, etiam xv sæculi, et scripsit reliquum Ecclesiastis, Canticum Canticorum, et Sapientiam Solomonis. Hujus Codicis varias lectiones tantum ad caput primum singulorum in Pentateucho librorum adhibeo; haud potui quoad hunc Codicem plus efficere.

126. Codex MOSCUENSIS. Est e Codicibus SS. Synodi, Moscuæ, et cum numero xix signatur. Constat foliis 208. Exaratus est in membrana, et, ut ex quibusdam, licet ex parte deletis, ultimo folio adscriptis intelligere quodammodo licet, a Metrophane Hieromonacho, anno Christi 1475. Continet libros Geneseos et Exodi cum Catena Patrum, tum sine Catena reliquos libros Pentateuchi, Josuæ, Judicum et Judithæ mutilos, et Tobiam, usque ad folium 167, ex quo sequuntur Chronicon Manassis; Eclogæ ex Gregorio Nysseno; Nicephori *Συναφη* Sanctorum Temporum; Quædam Nicolai cujusdam, ut videtur, in Visionem Ezekielis; Theophylacti Simocattæ Dialogus de Diversis Quæstionibus Naturalibus; Quædam Athanasii, ad fol. 206. Quæ habentur in foliis 207, 208, haud possunt legi. Hujus Codicis varias lectiones tantum ad caput primum singulorum in Pentateucho librorum adhibeo; haud enim potui quoad hunc Codicem plus efficere.

127. Codex MOSCUENSIS. Est e Codicibus SS. Synodi, Moscuæ, et cum numero xxxi a (bis enim is numerus occurrit in Bibliotheca) signatur. Exaratus est in membrana, et sæculo ix, ut videtur, excepto quod folia triginta octo prima, (quod notandum est ad dimidium Geneseos) et folia ultima quinque Codicis, suppleta fuerint a manu sæculi xv. Constat Codex foliis 440. Continet Octateuchum, cum libris Regum quatuor, et Paralip. i; sed in ii Paralip. cap. xxxvi, 5, in vocibus *εβασιλευσεν εν Ιερουσαλημ*, abrumpit mutilus. Ex hoc Codice excerpta tantum variarum lectionum adhibeo, quæ e Cl. Matthæi schedis mandabantur Repertorio Lipsiæ edito anno 1779. Collationem perpetuam Codicis obtinere diu et strenue conabar. Erat a Professore Moscuensi Erudito suscepta: sed ille, nescio quare, sese subito a Moscua subduxit. Alium vero, qui rem collationis ibi ageret, nullum potui invenire.

128. Codex VATICANUS. Fuit olim e Codicibus Monasterii *Κρυπτοφώρης* haud procul a Tusculo, ubi degunt ab antiquo tempore Monachi, Ordinis Sancti Basilii Magni, ritum Italo-Græcum observantes. Hic vero Codex, una cum Codicibus Collegii Græcorum de Urbe, et aliis bene multis tam Græcis quam Latinis, a Pio Quinto, Pontifice Maximo, in Bibliothecam Vaticanam fuit traductus. Erat signatus primo cum 25 numero, nunc vero cum 1657 signatur. Est Octateuchus, in membrana sæculo xii, ut videtur, scriptus. Habet Catenam Patrum in Genesim, sed non integram: et libri istius initium usque ad cap. i, 11, interiit. A folio primo usque ad 31 folium non ineleganter exaratus est; sed in reliquis impolite, attamen castigate, et non, quantum auguror ex silentio Collatoris satis in omnibus accurati, a diversa manu. Habet ubique in margine numeros, quibus denotantur versiculi, et titulos capitum juxta Eusebium.

129. Codex VATICANUS. Fuit olim e Codicibus Monasterii Sancti Bartholomæi Trigonis, uti monetur ab adscriptione ad 37 folium Codicis. Deinde fuit numero 19 signatus inter Codices Cardinalis Caraffæ, qui omnes suos Codices, Græcos, Latinos, Arabicos, aliosque in linguis aliis, Bibliothecæ Vaticanæ legavit. In quibus Codicibus omnibus exstat Stemma Cardinalis istius cum hac epigrapha, "Antonii Card. Caraffæ munus ex testamento." Signatur hic Codex cum numero 1252 inter Vaticanos. Est

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

Ostateuchus, exaratus in membrana cum duabus columnis in paginis singulis circa xiii sæculum. Nul-
libi per Codicem notantur aut verficuli aut capita. Habetur ibi ad Genesim titulus peculiaris, *η βιβλος*
των Γενεσεων, licet ad finem habeat pro more *Γενεσις*.

Lamb 107
130. Codex CÆSAREUS. Est e libris Bibliothecæ Vindobonensis Cæsareæ, cum numero 111 apud
Lambecium, LVII apud Nesselium, signatus. Est membranaceus, diligenter per integras lineas pagina-
tim, non in duabus columnis, scriptus circa decimum, ut videtur, sæculum. In Bibliothecam Cæsaream
ex Oriente illatus est. Apponitur ad finem Codicis hæc nota historica; *ἡμέρα πέμπτη δεκεμβρίου τῆς γ' ἰνδικ-*
τίωνος τρίτης ὥρα α' τῆς ἡμέρας ἐτελευτήθη ἐν μακαρίᾳ τῇ μηνί βασιλεὺς ἀρχιεπίσκοπος σουσινίων ἔτος 517. i. e. anno
Græcorum 6813, anno Christi 1305 &c. Erat Codex aliquando e libris Sambuci, cujus manu ad initium
capitis primi libri Josuæ scripta sunt hæc, “ *λειτουργός, παῖς diener, plg. δῖλος servitii.*” Erat postea e libris
Tengnagelii, tertii ante Kollarium Bibliothecæ Cæsareæ Præfecti, et in eam post mortem Tengnagelii
illatus est. Constat foliis 143, in forma folii minoris. Habet epigraphen minio exaratam, qua enume-
rantur libri, quos Codex complectitur. Cum elegantissime scriptis ad marginem Scholiis, sed evanidis
jam lectuque difficillimis et incertum qua manu, ornatur. In capitum initio nonnunquam litera majus-
cula miniata ingreditur; sed plerumque post initium capituli in linea secunda. Spiritus habet nunc sub
antiquis nunc sub recentibus formis; accentus circumflexi forma est ubique semicircularis. Ad literas *η*
et *ω* postponitur *ι*, vel omittitur, sed nunquam subscibitur. Efformatio literæ *+* i. e. *ψ*, et *μ* i. e. *ν*, est
antiqua. Distinctionis puncta sunt ad verticem, ad medium, et ad pedem literæ extremæ: finis capitulo-
rum quatuor punctis notatur, et reliquum lineæ vacuum relinquitur: finis commatum notatur cum puncto
superiore, et sequitur trium literarum spatium. Vocales puræ *υ* et *ι* punctis duobus supra notantur ubi-
que, et interrogationis signum hodiernum sæpe usurpatur.

Lamb 108
131. Codex CÆSAREUS. Est e libris Bibliothecæ Vindobonensis Cæsareæ; eleganter et emendatè
in membrana a diversis manibus in duabus columnis, in folio, scriptus circa xi, aut forte x, sæculum.
A primo librario scriptus est Pentateuchus usque ad *του λαβ τουτ, οσα ελλαψαν &c.* Deut. v, 28; sed
reliquum Pentateuchi scripsit librarius secundus, sed primo coævus. Est mutilus ad initium. Prima
manus notavit in margine periochas capitum cum signis e minio, et apposuit ibidem, sed non in minio,
lectiones Aliorum Interpretum aliquas, lectu jam difficillimas. Prostant extra lineam literæ majusculæ
in capitum initiis, et ad secundam capituli lineam est sæpe majuscula etiam in medio vocabuli. Pro signis
distinctionum adhibentur punctum superius, medium, et inferius, et nota hodierna interrogationis: vo-
cales puræ *υ* vel *ι* cum duobus punctis supra notantur, et ad *η* et *ω* adjungitur *ι*, sed nunquam subscibitur.
Quoad literas habet C, i. e. *ς* ad finem vocis, *μ* pro *Ϸ*, *η* pro *η*, *μ* pro *ν*, *+* pro *ψ*, antiquæ formæ fimiles.

132. Codex BODLEIANUS. Est e Codicibus Seldenianis in Bibliotheca Bodleiana, et olim signabatur
Seld. ix, in pluteo superiore; sed nunc in Archivis Seld. servatur. Est Codex rescriptus; nam sub
Procli, Episcopi Constantinopolitani, Sermonibus in Natales Christi Servatoris, subjacet textus jam tan-
tum non prorsus evanidus Lectionarii, ut videtur, e V. T. præcipue, sed cum una atque altera lectione
quoque ex Epistolis Apostolorum Petri et Johannis. Scriptus videtur xi vel xii sæculo, in duabus co-
lumnis per paginas singulas. Vide quæ de hoc Codice egit Cl. Brunsius, in Annal. Literar. Helmsta-
diens. anno 1782. vol. i. pag. 11.

133. Codicum EXCERPTA. Sic enim nominare fas sit Lectiones quasdam ab If. Vossio ex diversis
Codicibus, ut videtur, de quorum ætate et pretio nihil innotuit, excerptas, et mandatas Schedis ejus,
nunc in Bibliotheca Academiæ Lugduni Batavorum servatis. Hæc Excerpta Millius suæ τῶν 6 Editioni
præmisit; atque ea, quemadmodum a Millio edita, contulit humanissime, rogatu meo, cum Autographo
Vossiano Cl. Te-Water, e Professoribus in Academia Lugdunensi florentissima. Potui inde in Excerptis
Vossianis hisce nonnulla correctius proferre.

134. Codex MEDICEUS. Est e Codicibus Bibliothecæ Mediceo-Laurentianæ, signatus i. Plutei v.
Est membranaceus in folio, sæculo x, in binis columnis per singulas paginas, exaratus. De hoc Codice
vide Catalogum Codicum Græcorum dictæ Bibliothecæ tom. i. pag. 1. Solet scriptor Codicis incipere
passim lineas a litera majuscula, non solum in medio commatum, sed aliquando etiam, licet rarius, in
medio verborum, ut vocis *γενεθήτω* prima syllaba *γε* descripsit in fine lineæ antecedentis, et reliquum vo-
cis *νηθήτω* in principio lineæ sequentis sic explevit.

135. Codex BASILEENSIS. Est e Codicibus Bibliothecæ Academicæ, Basileæ Germanorum, et fig-

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

natur in ea B. vi. 18. Scriptus est in membrana, cum Catena Patrum; sed Collator haud admonuit quo sæculo. Continet tantum Genesim, et Exodum, ad cap. xiii, 4, sed quatuor ista commata postrema recentiore manu scripta sunt.

136. Codex BODLEIANUS. Est e Codicibus Baroccianis Bibliothecæ Bodleianæ, et cum numero 196 signatur. Scriptus est in membrana in quarto majore. Habet ad calcem hanc subscriptionem; *πτελειωθη η δελτος αυτη μ. δεκεμβριω γ ημερα περι ιηδ. ια' ετους 5Φνα*. Scilicet, in anno 1043, ut cum penicillo ad locum adnotavit recens manus. Continet Excerpta, nullo sub ordine dispensata, e libris Pentateuchi folis.

C A P U T IV.

De EDITIONIBUS, et PATRIBUS, et VERSIONIBUS, ex quibus Variæ Lectiones per Pentateuchum afferentur.

EDITIONES, quæ hic citantur, sunt Quinque; et eas singulatim recensēbo, ac paucula quædam de singulis adnotabo.

Editio COMPLUTENSIS ad finem perducta fuit anno, ut videtur, 1514; sed anni nonnulli ante intercesserunt, quam in publicum ex decreto Pontificis Summi emissâ fuit. Periisse quidem dicitur eos Codices, quibus usi sunt Editores Complutenses; sed omnes non intercidiſſe nunc demum esse certum arbitror. Ex Codicibus ad hoc opus collatis videntur esse tres, qui ipsum, nisi fallar, textum Complutensem in hisce Pentateuchi libris continent. Ergo hæc Editio, pariter ut aliæ, vim Codicis sibi per textum Mosaicum arrogat. Si vero Complutenses Editores ita fecerint in Testamento Veteri, quid demum in Novo?

Editio ALDINA prodiit Venetiis anno 1518. De ista audiatur Editor: "Ego, multis vetustissimis Exemplaribus collatis, adhibita etiam quorundam eruditissimorum hominum cura, Biblia, ut vulgo appellant, Græca cuncta descripsi, atque in unum volumen reponenda curavi." Hæc autem non sunt ita intelligenda, quasi textus Aldinus e selectis Codicum multorum lectionibus compositus fuerit. Complectitur enim nostra hæc Collatio Codices nonnullos, qui ipsum pene textum Aldinum præ se ferunt.

Editio ALEXANDRINA prodiit Oxonii inter annos 1706 et 1721, opera ipsius Grabii in Octateucho, et libris Metricis; Francisci Lee, Medicinæ Doctoris, Græce doctissimi, in libris Historicis; G. Wigan, Sacræ Theologiæ Doctoris, in libris Prophetis. Univerſum vero Editionis textum exscriptum e Codice Alexandrino, et cum eo diligenter collatum, ipse Grabius ad prelum paratum reliquerat. De hac Editione dicam tantum, eam in libris Pentateuchi aliquando ex ipso textu Vaticano, sæpius vero e Complutensi, suppletam fuisse, atque adeo Editorem cum textu familiæ unius, textum duarum recensio-
num aliarum immiscuisse videri; sed quidem sine injuria, quoniam nulla supplementa nisi in charactere minore induxit.

Editio LIPSIENSIS, complectens libros Levitici et Numerorum integros, Exodi autem et Deuteronomii mutilos, prodiit Lipsiæ annis 1767, 1768, studio Cl. Johannis Friderici Fischeri, ex Codice in Bibliotheca Collegii Paullino-Lipsiensis. Vir quidam doctus ex amicis meis, collatis per loca non pauca editis cum textu scripto, persuasum se habuit Editionem hanc cum Codice accurate consensisse. Habet in Pentateucho textum eundem cum illo, quem Codex x meus exhibet.

Editio alia, nempe CATENA in Octateuchum et quatuor libros Regum, studio Nicephori (primo Hieromonachi, et postea Archiepiscopi Slabinienſis et Chersonensis, sedem Astracani habentis) prodiit Lipsiæ annis 1772, 1773, ex Codicibus Constantinopolitanis duobus. Eorum unus continebat Octateuchum, et libros quatuor Regum; alter erat mutilus, (nam fuerat primo Octateuchus) quoad libros Geneseos et Exodi. Horum Codex primus, non ita vetustus, sæculo XIV forte scriptus, habuit scribam Romanum: et in eo Codice textus, usque ad caput sextum Deuteronomii, divisus erat in sectiones, et Catena perpetua e Patribus quinquaginta et uno textum ubique circumjacebat. Secundus vero Codex, ut testatur ejus subscriptio ab Editore prolata, scriptus est XII sæculo ineunte. Crediderim Editorem ubique expreſſiſſe textum Codicis primo nominati, cum non admonuerit, quantum video, sese Codicem istum ex altero emendaviſſe. Est quidem Editionis hujusce textus Aldini simillimus.

Ex Editionibus prædictis Tres priores fuerunt recusæ. Sed Editiones recusas prætermitto; nam si sint cum archetypis suis eadem, nihil novi testimonii ferunt; si ab archetypis diversæ, ita se habent ex auc-

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

toritate Codicum, quorum variantes hic edentur. Hæreamus, quacunque possit esse, in propinquo Fontium, et quid sit verum ex testimonio veteri præcipue sciscitemur.

De PATRIBUS hic citatis nihil sane aliud dicam, nisi alios eorum scripsisse ante Tetraplorum, alios ante Hexaplorum Editiones, et alios denique post utramque; atque adeo fore forsân utile has eorum classes tres animadvertere, ut Citationes eorum ad textum τῶν ὁ commonstrandum rite et accurate adhibeantur. De omnibus haud una et eadem est habenda ratio.

De VERSIONIBUS, quibus usi sumus, nempe Latina seu Itala Vetere, Coptica, Syriaca, Arabica, Slavonica, Georgiana, Armeniaca, in hoc ordine dicitur.

Versionis LATINÆ sive ITALÆ, omnium forte aliqua saltem ex parte vetustissimæ, lectiones hic in subsidium vocantur. Hujus Fragmenta ex Codicibus Scriptis, Patrumque Operibus Editis, non sine summa diligentiae laude, congeffit Sabatierus, et Parisiis anno 1751 evulgavit. Quam autem appellat Italam, esse quidem eam ex idoneis, ut sibi videbatur, indiciis judicavit. Quum vero Versionis Italæ fuerint olim, Augustino teste, “tot pene Exemplaria, quot Codices,” quod etiam apparet ex dissensu mirabili Patrum Latinorum, potest aliquando incidere, ut Italam in Itala incerti quæreremus. Hoc vero utcunque sit, licebit certe Versionem istam, quam Sabatierus Italam appellat, Latinam vocare, et eam ducere coævam saltem cum illo Patre quocumque, cujus in monumentis pars istius hæc vel illa reperiatur.

De LATINA Versione, qualis est apud Nobilium, ipse est audiendus. “Operam dedimus, ut quæ ipsius Sanctæ Scripturæ partes a Latinis Patribus alicubi recitantur, eas eodem modo atque ab ipsis sunt recitatae, nisi aut illorum inter se aut nostri exemplaris varietas obstaret, poneremus; in reliquis, quas recitatas non invenimus, eadem verba, easdem locutiones, quantum res ipsa ferret, retineremus.” Ita ille; atque hinc Morinus de illo verissime confitetur, “non verbis usus est suis, nisi cum aliter fieri non potuit—sed Italæ et antiquissimæ Romanæ translationis, nonnunquam Hieronymianæ, quam de LXX recudit et elaboravit, partes laceras—in unum corpus coegit.” Conformavit ergo cum textu Græco Editionis Romanæ fragmenta ista Versionis hujus omnia, quæ dederant Patres Latini; quæ vero non dederant, ea quidem ipse, suscepta in se interpretis persona, supplevit. Quicquid ergo fecerit ad absolvendum institutum suum, nihil fere fecit quod huic nostro poterit prodesse. Quæ vero collegit Sabatierus, ea quidem ad usus operis hujusce convertentur.

Versionem COPTICAM, visam quidem Cl. Woidio et aliis longe vetustissimam, sed Wetstenio aliisque Origenis ævo vix antiquiorem, in subsidium vocamus.

Versionem COPTICAM, nempe eam inferioris Ægypti, editam ex tribus Codicibus a Wilkinsio, cum Græco per hos libros Pentateuchi contulit Cl. Woidius; et hac collatione utor. Sed ex collatione facta per Cl. Woidium capitum Geneseos aliquorum in textu Coptico Wilkinsii cum Codice Bodleiano, Huntington XXXIII, credibile videtur, Wilkinsium textum hujus Codicis, unius scilicet e tribus iis ab ipso nominatis, plerumque in typis expressisse.

Quod vero attinet ad Versionem Sahidicam, nempe eam superioris Ægypti, istius quidem Cl. Woidius, cum in anno 1773 aliquantum temporis Parisiis ageret, examinavit Codices duos, nempe XLIII, XLIV, Bibliothecæ Regiæ; et ex iis varias lectiones, paucas quidem, et pene ad librum Pentateuchi primum tantum, in Copticam ipsius collationem induxit. Sed ad textum Psalmorum præcipue convertebat suam perpetuam Versionis Sahidicæ collationem. Ubicunque vero per libros Mosæicos Versionem hanc citavit, fecit fidem de lectione vel unius vel utriusque ex supradictis duobus Parisiensibus Codicibus.

Porro, COPTICUM-Arabicum Pontificale, seu Euchologium, impressum Romæ in quarto, anno 1761, quasdam etiam varias lectiones Copticas in aliquibus locis suppeditavit.

Versionem SYRIACAM e Græco textu Hexaplati confectam fuisse, nemo, quantum video, denegavit; sed quo auctore, et quo ævo facta fuerit, est controversa res. De hoc argumento consuli possunt Assemanus, Cl. Brunsius in Repertorio, De-Rossi in Specimine Versionis Hexaplaris, et alii. Bar-Hebræus, ab Assemano, Brunzio, Bugati ad Danielelem, citatus plane testatur, “Testamentum vero Vetus Septuagintavirale Paulus Episcopus Telæ Mauzalet ex Græco in Syriacum vertit.” Atque hoc testimonium Bugati loco citato in multis illustrat et urget.

Codex hujus Versionis, libros Scripturæ Sacræ Historicos complexus, erat olim penes Masium, qui ex eo Josuæ librum edidit. De Codice Bibliothecæ olim Regiæ, Parisiis, librum quartum Regum et Danielelem in hac Versione complexo, admonuit, et lectiones ejus multas protulit, Cl. Brunsius, in Repertorii

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

loco citato. Denique, ex Codice Bibliothecæ Ambrosianæ Psalms et Daniele in hac Versione jam edidit Cl. BUGATI, e Doctoribus Collegii Ambrosiani, et properat nunc ad edendos Prophetas quoque, in eodem Codice conservatos. Quod vero attinet ad Versionem Syriacam Pentateuchi, istius aliqua Fragmenta exprimit Arabice Horreum Bar-Hebræi ineditum in Codice quodam Bodleiano. Hæc ergo Fragmenta contulimus. Huc etiam pertinet ut moneretur quoque, e Syriaco conversos fuisse Pentateuchos duos Arabicos, quos hic in collationem devocavimus.

Quoad Versionis ARABICÆ Codices, quorum varias lectiones proferimus, loquentem inducam Cl. SCHNURRERUM ipsum.

Arab. 1. 2. sunt e Codicibus Bibliothecæ Bodleianæ: nempe, ut docet Vir Eximius, "duo exempla Arabicæ Pentateuchi Versionis, Hexaplaribus notis insignita, alterum dictum Laud. A. 146. alterum, Laud. A. 147. Jo. Uri, in Catalogo anno 1787 edito, pag. 29, ea inter Codices Christianos, litera et sermone Arabico expressos, sub numeris II et III collocavit, referens de illis breviter, et errans certe in hoc, quod horum Codicum Versionem ex Græco sermone profluxisse affirmet.

Utriusque libri eadem plane ratio. Uterque habet præmissam Commentationem, qua Origenis in concinnandis Octaplis modus et consilium exponitur. Pars ejus permagna, Ed. Pocockii opera latine versa, edita est in libro, qui inscribitur, Aristæ Historia LXXII Interpretum. Accessere veterum testimonia de eorum Versione. Oxonii anno 1692, in octavo, pag. 131—140. Eandem denuo edidit, adjectis, quæ ibi desiderabantur, reliquis, Cl. WHITE, in Epistola ad Clarissimum LOWTHUM, Episcopum Londinensem, edita Oxonii, anno 1779, in octavo, a pag. 8 ad 25. At in utroque Exemplari deest Commentationis illius seu Præfationis initium. Etiam ab extrema parte utrumque mutilum est: Cod. 146 progreditur usque ad Deuteron. xxxii, 45; at Cod. 147 non ultra Deuteron. ix, 11.

In utroque singulis libris eadem verba adscripta invenias. Post Genesim, "Abolutus est liber primus libri legis, prout transfulerunt eum LXXII, et interpretatus est Arabice Al-Hâreth Ben Senân." Eadem adjecta sunt Exodo. Post absolutum autem Leviticum extat: "— interpretatus est ex Syriaco in Arabicum Al-Hâreth Ben Senân." Codex quidem 147 sic refert, *من السريان الى العبراني*, ex Syriaco in Hebraicum, quod posset forte dubitationis nonnihil excitare, si altero illo carendum foret: sed *العبراني* incogitanter scriptum est pro *العربي*, ut recte refert Cod. 146. Ad calcem Numerorum plenius extat nomen Interpretis: vocibus enim *الحارث بن سنان* additæ sunt in Cod. 147 hæc, *من سباط*, in altero autem *بن سباط*. Est utrobique legendum *شباط*, Ben Shabât, ut in alio quodam libro expressum legitur.

Teste Steph. Evodio Assemano, pag. 61 Catalogi Bibliothecæ Medicæ Codd. MSS. Orientalium, Florentiis 1742, fol. inter Manuscriptos Codices Bibliothecæ Palatinæ extant libri Salomonis, Arabice, ex Versione Hâreth, filii Senân, Ben Sabâth. Arabica inscriptio Append. pag. xl traditur hæc:

اسفار سليمان الحكيم نقلها حارث بن سنان بن شباط

Hâreth Ben Senân Ben Shabât. Addit Assemani: "Duo Harethi Arabes, sacrorum librorum interpretes, exeunte sæculo Christi decimo quinto claruerunt; alter natus in insula Ormutz, ex Mahometano Christianus factus, Acta Apostolorum cum Excerptis ex Evangeliiis S. Matthæi, et S. Joannis, e Syriaco Arabica fecit; alter vero filius Senan, five Sinan, Ben Sabbath nuncupatus, Græcam Septuaginta Interpretum Versionem in idioma Arabicum transfudit, ex qua solus extat Pentateuchus, qui in Bibliothecis Regia Parisiensi et Oxoniensi adservatur, et præfati libri Salomonis."—Hoc de duobus Harethis, eorumque ætate, undenam hauserit Assemani, alii viderint. Jo. Henr. Hottingeri Promptuarium, five Bibliotheca Orientalis, Heidelbergæ 1658, in quarto, editum, additam habet Mantissam, quæ Bibliothecarum aliquot Orientalium Indices refert; primum locum obtinet "Catalogus cclxi Manuscriptorum Arabicorum Bibliothecæ Laurentinæ in Escoriali Regis Catholici, consecutus a Licentiatto Castillio decimo sexto Augusti MDLXXXIII," addita hac nota: Ubi stella stat, ibi est lacuna in Catalogo, quippe ibi igne absumpto. Atque in hoc Catalogo habes hæc: "22. * Libri i. Pentateuchi traducti a lingua Chaldaica in Arabicam per Harith Iben Cinem juxta seriem Septuaginta Interpretum antiquorum in civitate Tharabæ, anno a fuga Muhammedis 891." Addidit Hottingerus suis verbis: Hanc eandem Versionem possidet C. Ravius Berliñs. Eadem tradidit Hottingerus, Thesaur. Philolog. seu Clavis Scripturæ, edit. 11, Tiguri 1659, in quarto, pag. 270. Annus Hegiræ 891 respondet anno Christiano 1486, non anno 1513, ut est apud Waltonum, in Prolegomenis xiv, 19. Eundem si audias, Versionis hujus exemplar fuisse penes Cornelium Haga, Ordinum Belgicæ Legatum ordinarium apud Turcarum Imperatorem, refert Hottinger, in præfat. ad Exercitatt. Anti-Morin. de Pentateucho Samaritano. At nobis libri, Tiguri

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

1644, in quarto editi, præfationem legentibus relegentibusque haud licuit ejusmodi locum aliquem deprehendere.

Eusebius Renaudot Arabicarum Versionum omnium eam antiquissimam pronuntiavit, quæ Græcum textum exprimit, tribuiturque Harétho. Locum, ex Perpetuité de la foi, tom. i, pag. 540, recitavit Le-long, Bibliothecæ Sacræ, Paris. 1723. fol. pag. 114. Idem duos Versionis hujus Codices Parisinos commemorat, alterum Regiæ Bibliothecæ, alterum Colbertinæ. Utrumque nunc tenet Bibliotheca Publica Parisina. Ut de utroque nonnulla, eaque certiora, referre possimus, effecit pro eximia, quæ in ipso est, humanitate Celeb. Silvestre de Sacy, literarum Arabicarum Professor.

Codex 5 hæc verba habet paginæ primæ adscripta: “ Christiani Ravii Berlinatis. Constantinopoli 1639. 20 Decembris. Nescit in adversis flecti.” Est hoc Pentateuchi exemplum apertissime illud ipsum, unde Hottingerus deprompsit, quæ ab ipso Thesaur. Philolog. edit. 11, Tiguri 1659, in quarto, pag. 270—275 relata sunt, passim vero emendanda: veluti pag. 274 verba — حول التابوته, *spatium arcæ*—scribenda erant sic: — طول التابوته, *longitudo arcæ, latitudo ejus et altitudo*— Ad finem Geneseos scripta sunt hæc:

كهتل (leg. كهل) السفر الاول من كتاب التوراة على ما نقله السبعين شيخا وترجمه الي اللغة العربية الحارث ابن سنان

Præter unum hunc locum non est ad cæteros libros alius, qui Harethi aliquam mentionem injiciat.

Codex 10, olim Colbertinus 4980, caret pagina prima Gen. i, 1—11. Extremas autem chartas, inde a Deuter. xxxii, 25, habet cæteris recentiores. Haréthi bis mentio facta, uno in loco. Etenim libro quarto absoluto accessit formula hæc:

تم السفر الرابع من التوراة وهو سفر الاحصاء على ما نقله الحكماء الاثنان والسبعون من العبراني الي اليوناني وترجمه الي اللغة العربية الحارث بن سنان بن سنباط رحم الله من قراه ودعاه له

Sequitur initium libri quinti his verbis:

السفر الخامس من التوراة وهو سفر الاستثني وبه تمام الكتاب مما نقله الحكماء الاثنان والسبعون من العبراني الي اليوناني وترجمه الي اللغة العربية الحارث بن سنان بن سنباط بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين نبتدي بعون الله تعالى نكتب السفر الخامس من التوراة وهو الناموس الثاني وفيه البركات واللعنات.

Hic igitur Arabicæ Versionis auctor dicitur Al-Háreth filii Senán, filii Sanbát.

Ex speciminibus aliquot mecum humanissime communicatis quantum licet cognoscere, Codex ille 5 haud refert Haréthi Versionem Genes. i, 1—8. Gen. iv, 3—8. Gen. xlix, 1—7. et Num. xxiv, 1—9. Nec magis Codex 10 eam refert Gen. iv, 3—8. Gen. xlix, 1—7. verum Num. xxiv, 1—9, apertissime refert eandem Versionem, quæ in Bodleianis libris cernitur, possitque Oxoniensis scriptio passim emendari ex Parisina. In utroque libro Origenis signa frustra requiras.—Et hæc quidem de Parisinis libris: redeundum nunc est ad Oxonienses.

Bodleiani hi libri parum studiose scripti sunt, et, ut videri possit, justo festinantius. Sæpissime absunt, quæ dicuntur, puncta diacritica; nomina maxime propria ambigua sunt vel prorsus incerta: singulæ passim voces, cæque satis obviæ, prorsus mendosæ. Et gravioribus etiam vitiis laborat Cod. 147. Quæ notare non fuerit ab hoc loco alienum.

Pag. 16 definit in verbis: *Atque hoc modo conficias navem, trecentorum cubitorum*, in Gen. vi, 15; et pagina proxima pergit: *navis et quinquaginta cubitos. Et multa facta est aqua elevavitque navem* in cap. vii, 17. Est igitur hic lacuna, quæ possit orta esse vel elapso folio, vel oscitante librario, si folium Codicis, ex quo scriberet, transfiliisset.

Pag. 85, media fere pagina, in legendo Genes. xxviii, 16, post verba, *et evigilavit Jacob e somno suo et dixit: vere est Deus in hoc loco, neque hic est nisi domus Dei*, subito incidas in hæc: *et pernoctavit hac nocte in castris. Et surrexit noctu sumpsitque*—quæ incipiunt Genes. xxxii, 22. Deinceps pag. 104, lin. 4, verba Genes. xxxii, 22 (al. 21) *et transivit munus super faciem ejus*, proxime excipiunt hæc: *et est hæc porta cæli*, ex Genes. xxviii, 17, sed transfixa, et sequitur sermo Genes. xxviii, 18, *et surrexit Jacob mane et sumpsit*—usque ad ver. 20 cap. xxix, pag. 106 linea penultima, ubi verborum series est hæc: *et servivit Jacob pro Rabele quod inveni de gratia apud te*. Pag. 88 media, linea sexta, Genes. xxxiii, 15, post verba *ivari touto; ivavon* procedit sermo his verbis: *Septem annos et fuit hoc apud illum parum quid* Gen. xxix, 20—xxxii, 22.

Pag. 353 definit verbis extremis Levitici ii, 5, et pagina proxima pergit Levit. vii, 23 (33) verbis

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

ὁ βραχίον οὗ τοῦ δεξιῶς usque ad Levit. xiii, 47; deinde pag. 374 linea prima pergit fermo inde a cap. ii, 6, usque ad vii, 23 (33) pag. 389, cujus extrema verba sunt αὐτῶν ἔσαι, sed pagina 390 procedit Levit. xiii, 47. Et ad Deuter. v, 17, omisit Cod. 147 præceptum de non occidendo.

Consensio inter utrumque Exemplar conspicua et constans, etiam in mendosis vocibus. Veluti Gen. ii, 8, pro פָּרְדָּא uterque habet في عدن في العين. Et Gen. xlv, 9, uterque فَعَجَلُوا بِصُعُودِ أَبِي إِلَى pro فَعَجَلُوا بِصُعُودِ أَبِي إِلَى. Et Gen. xlv, 28, pro أَرْضَ عَمْسِي uterque sic: بارض عيسى الى ارض. Et Numer. iii, 40, uterque similiter refert hæc, فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى قَائِلًا احْصِ قَائِلًا احْصِ كُلَّ بَكْرٍ ذَكَرٍ. Et Numer. iii, 51, uterque habet وَكَلْبَةُ الرَّبِّ, loco وَكَلْبَةُ الرَّبِّ. Et videntur passim vestigia superesse, ex quibus credibile fieri possit, Codicem 147 ductum esse, nullq alio intermedio, ex Cod. 146. Sunt vero hæc:

Gen. xiv, 13, Cod. 147 inepte sic: وَمِنْ رَجُلٍ مِنْ (سَيَّوْهَ عِبْرَانِي لَانَهُ عِبْرَ النَّهْرِ) نَجَا مِنْهُمْ فَاخْبَرَ Gen. xiv, 13, Cod. 147 inepte sic: وَمِنْ رَجُلٍ مِنْ (سَيَّوْهَ عِبْرَانِي لَانَهُ عِبْرَ النَّهْرِ) نَجَا مِنْهُمْ فَاخْبَرَ nempe Cod. 146 voces سَيَّوْهَ عِبْرَانِي لَانَهُ عِبْرَ النَّهْرِ quæ Scholii loco sunt, ut par erat, habet in margine, relatas ad vocem العبراني, atque has librarius incogitanter in ipsa sermonis serie posuit, et loco quidem alieno.

Gen. xxvii, 11, Cod. 147 ان العيص اخي رجل ازب (اجرد) وانا رجل اهلب Cod. autem 146 recte sic ان العيص اخي رجل ازب وانا رجل اهلب Sed idem in margine refert vocem اجرد, ad declarandum usum vocabuli اهلب. Vides igitur in scribendo Cod. 147 arreptam fuisse ex margine vocem اجرد, atque in contextu iniquo loco positam.

Gen. xxix, 32, Cod. 147 فَدَعَتْ اسْمَهُ رُوبَالِ اَي مَنْظُورِ اِلَيْهِ وَقَالَتْ et cap. xxix, 33, idem فَدَعَتْ اسْمَهُ رُوبَالِ اَي مَنْظُورِ اِلَيْهِ وَقَالَتْ At Cod. 146 utramque formulam, et سَعْنِي الرَّبِّ اَي مَنْظُورِ اِلَيْهِ et سَعْنِي الرَّبِّ اَي مَنْظُورِ اِلَيْهِ in margine, ut par erat, collocatam exhibet.

Numer. iii, 29, Cod. 147 وَلِيَنْزِلَ عَشَائِرُ بَنِي قَاهَاتِ النَّصْصِ مِنْ نَوَاحِي الْقَبَةِ مِمَّا يَلِي التَّيِّينَ habet. Causa turbati sermonis interjecta voce النصص est hæc. Cod. 146 sic habet, وَلِيَنْزِلَ عَشَائِرُ بَنِي قَاهَاتِ النَّصْصِ مِنْ نَوَاحِي الْقَبَةِ مِمَّا يَلِي التَّيِّينَ omittis, ob ὁμοιοτελευτόν, verbis من نواحي atque hæc quidem verba sunt in margine addita, sed signo, quod ad marginis verba respicit, male collocato ad vocem textus النصص, cum ponendum erat ad vocem قاهات. Fraudi hoc fuit librario, ut incogitanter et ipse voces marginis adjungeret voci النصص.

Deuter. i, 6, Cod. 147 voci حَسْبُكُمْ, quæ respondet Græcis ἰκανέσθω ὑμῖν, præfigit signum *, quod sane est ab hoc loco alienum. Decepisse autem videtur scriptorem Codicis hoc, quod in Cod. 146 cernitur inter voces فَقَالَ حَسْبُكُمْ, aliqua similitudo obeli, at istius transfixi, quod hic illi locus non esset.

Deuter. ii, 13, post voces νῦν οὖν ἀνάστητε καὶ ὑμεῖς Cod. 146 habet signum, cui respondet signum simile in margine, ubi scripta sunt hæc: "Et misit nuntios ad regem Moab, et ego dicens: Transeamus terram tuam, et non defletemus in agrum, non in vineam, et non bibemus de quodam puteo aquam, et procedemus via magna, nec defletemus ad dextram vel sinistram, donec transiverimus ditionem tuam. Tunc dixit: ne transcas per me, et si tu feceris, egrediar contra te, prælio te petiturus."—Hic fermo extat nonnisi in Samaritano, et est quoque in libro Numerorum. Cod. 147 satis inepte in contextum ipsum retulit hæc omnia, quæ locum habere debebant nonnisi in margine.

Talia si non hoc efficiant, Cod. 147 exemplum esse ex ipso Cod. 146 exscriptum; illud tamen inde consequitur certissime, inter utrumque artissimam cognationem intercedere.

Bodleiani nostri libri tantum abest ut vel delituerint, vel neglecti fuerint, ut potius dudum in notitiam hominum atque usum venerint. Primum Patricius Junius illos adhibuit, lectiones eorum editurus in Annotationibus ad textum Græcum MS. Alexandrini, quas cum ipse absolvere atque in lucem edere non posset, haud enim ultra Numer. xv progressus est, edidit Waltonus tom. vi Bibliorum Polyglottorum Num. xiv. Deinde Ern. Græbius in sua Alexandrinæ Versionis editione adornanda in libris illis Arabicis præcipuum aliquod auxilium deprehendisse sibi visus est, ut ipse refert Prolegomen. cap. iii. §. 5. ubi hæc quoque tradita legas; primo, Codicem 147 dono missum fuisse a Cyrillo Lucari Patriarcha ad Guil. Laud, Archiepiscopum Cantuariensem; deinde, in utroque libro Genesim et Exodum quidem pauciora habere signa Hexaplaria, Leviticum autem et Numerorum partem prorsus nulla. Et Græbius ipse, quod in Arabicis literis versatus non esset, profitetur se adhibuisse operam cum Joann. Gagnieri, tum Benjam. Marefchalli, qui omnia in Numeris et Deuteronomio loca, * vel ~ signata, necnon Exodi comata quædam sit interpretatus: quod faciliore negotio peragi poterat, quoniam in Cod. 146 minium

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

usurpatum signa illa tam conspicua reddit, ut se etiam non quærentibus offerant. Factam hanc in Græbii usum collationem admodum imperfectam pronuntiat Cl. WHITE, in Epist. supradicta, pag. 5. Putaveram, adhuc eam inter Schedas Grabianas asservari in Bibliotheca Bodleiana; sed audio rem aliter se habere.

Nunc autem nova utriusque exempli collatio instituta est, quæ non intra singula loca, signis Hexaplaribus distincta, sese contineret, sed omnia complecteretur, ac levissima etiam, in quibus a textu Græco discederet Versio Arabica, enotaret. Pensum hoc qui in se recepit, non quod ullo modo illud captasset, sed quod hujus operis Editori roganti non obtemperare religioni sibi duceret, tantum abest ut persuadeat sibi, nihil se humani passum esse, ut ipse potius perquam vereatur, ne vel nonnihil effugerit ipsum, vel sit minus recte cognitum; haud ægre veniam impetraturus ab illis, qui ipso usu cognoverunt, quam sit difficile in ejusmodi opere vitio omni carere.

Enimvero ne, si forte fuerit qui adhibitis nonnullis, quæ jam edita sunt, speciminibus ad examen revocare velit præstitam in exhibendis lectionibus fidem et diligentiam, in dissensu, si quem obvium habeat, vel anceps hæreat, vel temere pronuntiet; visum est nonnihil monere, nequaquam ad reprehendendum, sed ad legitimam aliquam defensionem parandam.

Edidit ex Codicibus, de quibus agitur, Arabicis Cl. et Amicissimus WHITE in Epistola supradicta præter partem cap. xxvii Numerorum, ubi irrepsit pag. 27, lin. 1, vox nauci تغنى, cujus in Codicibus vestigium nullum est, aliquot singula loca ex libro Geneseos. Pag. 33 hæc legas:

“Gen. iv. 26. Codices Hexaplares *الله الرب اسم يدعو ان يثيق* *Et hic est is qui incepit constituitque, ut invocarent nomen Domini Dei.* In margine autem annotatur: *عند ذلك ابتدا* *Tunc coeptum est (* S) ut invocaretur nomen hoc.* Addita nota hac: “Arbitror S indicare Versionem Symmachi.” Sic Cl. WH. Nos autem hæc damus: Gen. iv, 26. Codices Hexaplares *الله الرب اسم يدعو ان يثيق* *Atque hic fidem habuit primo, et confusus est, ut invocaret nomen Domini Dei.* In Cod. 147 extat quidem *وهذا من ابتدا*, sed alter rectius refert *وهذا امر ابتدا*, et putem, etiam in alio loco, qui ibidem pag. 132 recitatur, pro *وهذا امر ابتدا*, bis reponendum esse *وهذا امر ابتدا*. In margine Cod. 146 refert hæc: *عند ذلك ابتدا ان يدعى باسم هذا* *Tunc coeptum est invocari nomen hoc, ut inciperet. Symmachus.*—Cl. WH. pag. 50, hæc refert: “Gen xi, 21. Cod. Hexapl. secundus (i. e. 146) versu 21 habet *مائة وسبعة سنة* *centum et septem annos*, forsitan mendose.” At Cod. 146 scriptione haud dubia offert *مائتي وسبعة سنة* *ducentos et septem annos.*

Rev. PAULUS in Commentatione critica, quæ exhibet e Bibliotheca Oxoniensi Bodleiana specimina Versionum Pentateuchi septem Arabicarum nondum editarum, Jenæ 1789, in octavo, pag. 72 sq. vulgavit e Cod. Laud. A. 147 Numerorum caput xxiv Arabice cum versione latina et observationibus. Liceat vero et nobis hoc ipsum caput omni, qua fieri potest, cura et fide hic exhibere.

Sequitur Numer. caput xxiv.

1 فلما راي بلعم ان البركة علي اسرائيل
يحسن موقعها امام الرب لم يبض كالعدة
لاستقبال الغال واقلب وجهه الي البرية. 2 ورفع
عينيه فنظر الي اسرائيل نازلاً كاسباطه وحل
عليه روح الله. 3 فآخذ بيثله قايلًا ان بلعم
بن فاغور ويقول الرجل الذي ما يراه فانه حق.
4 * ويقول من يسمع كلام العزيز الذي راي
رويا الله في سنته وعيناه مفتوحان. 5 ما
احسن منازلك يا يعقوب واهنا مساكنك يا
اسرائيل. 6 مثل السنبل قد وقع عليه الندى
ومثل الجنان علي الانهار ومثل المساكن التي

1 Jam cum videret Bileam, quod benedictionem super Israelem cadere placeat Domino, non abiit pro more in occursum ominis, et convertit faciem suam ad desertum. 2 Et sustulit oculos suos, viditque Israelem castra tenentem juxta suas tribus, et descendit in eum Spiritus Dei. 3 Et assumpsit parabolam suam, dicens: quod ad Bileamum filium Phagor, dicit vir qui quod videt verum est. 4 Et dicit qui audit sermonem Potentis, ille qui vidit visiones Dei in somno suo, et quidem oculis apertis. 5 Quam pulchræ sunt mansiones tuæ, o Jacob, et salubres tuæ habitationes, o Israel. 6 Instar spicarum, quum cecidit super eas ros, et instar hortorum juxta fluvios, et instar habitationum

Ver. 3. Cod. 146 *بن صاعور* mendose.—*ما* deest in Cod. 147.

Ver. 4. signum *و* deest in Cod. 147.

Ver. 6. *الندى* Cod. 147.

Ibid. *السكنى* Cod. 147.

نصب الرب وكالصنوبر علي مجاري الحياة.
7 فانه سيخرج رجل من قبيله ويتسلط في
الشعوب كثيرة ويرتفع ملكه علي ملك عوج
وبعلوا ملكه جدا. 8 وهداه الله من مصر
كسجد علوه وانه سياكل الشعوب من
اعدائه ويغني سوادهم ويرشق بسهامه - الاعداء.
9 ويستريح مثل الليث علي متكايه ومثل
الشبل ومن الذي يثيره ويبارك علي من بارك
عليك ولعن من لعنك. 10 واستشاط بالث
غضبنا علي بلعم وصفق بيديه فقال بالث
لبلعم انها ادعوا بك لتلعن عدوي وقد
باركت عليه بركة هذا ثلث مرات. 11 فاغرب
عني الي مكانك وقد كنت عزمت علي
اكرامك * وقد احرمك الرب الكرامة. 12 فقال
بلعم لبالث الم اكن اقل لرسلك الذين
ارسلت الي واخبرتهم. 13 انه لو اعطاني
بالث ملا بيت فضة وزهبا لم اكن استطيع
ان اخالف امر الرب ان اعمل خيرا او شرا
من قبل نفسي وانما اقول ما يامرنني به الله.
14 وانا فاني راجع الي مكاني ففني حتي
اعلمك ما سيفعل هذا الشعب بشعبك في
آخر الايام. 15 وابتدا بمثله قايدا اتظن يا
بلعم بن باعور وقل يا رجل يبصر الحق.
16 * قل يا من يسمع كلام الله ويعلم بعلم
العلي وراي روبا الله في سنته وعينه
مفتوحان. 17 وانا اريه وليس في وقتي هذا
واعطيه الطوب ولم يقرب لانه سيطلع كوكب
من يعقوب ويقوم رجل من اسرايل ويضرب
رووسا مواب ويسلب جميع بني سات.
18 ويكون ادوم ميراثا ويكون ميراثا للعيص
عدوه ويفعل ذلك اسرايل بقوة. 19 وسينهب
من يعقوب من يهلك من ينجوا من المدينة.
20 ونظر الي عماليق وابتدا بمثله قايدا ان
عماليق فهو راس الشعوب وان نسله سيبيد.

quas fixit Deus, et sicut pinus ad fluxum aquæ.
7 Prodebit vir ex progenie ejus et dominabitur in
gentes multas, et extolletur regnum ejus super
regnum Og, et ascendet regnum ejus valde. 8 Et
duxit eum Deus ex Ægypto ut gloria celsitudinis
ejus, et comedet gentes (quæ sunt) de hostibus
ejus, et absumet ^{de partibus} hepata earum, et petet sagittis
suis hostes. 9 Et requiescet ut leo super recubi-
toris suis, ac ut leonis catulus, et quis fit qui exa-
gitet eum! et benedictus est qui benedicet tibi, et
maledictus qui tibi maledicet. 10 Et excaudit
Balak irâ contra Bileam, et percussit manus suas,
et dixit Balak Bileamo: Equidem vocavi te, ut
malediceres hosti meo, at benedixisti illi benedic-
tione hac tertia jam vice. 11 Igitur abi a me ad
locum tuum, equidem cogitavi de dignando, at
privavit te Dominus dignatione. 12 Tunc dixit
Bileam Balako: nonne dixi nuntiis tuis, quos mi-
sisti ad me, et certiores eos reddidi, 13 Utique si
daret mihi Balak quantum domus capere potest
argenti aurique; non penes me est adversari jussu
Domini, ut facerem bonum malumve mea sponte:
equidem dico, quod jubet me Deus. 14 Equi-
dem redeo ad locum meum, igitur age ut notum
faciam tibi, quomodo habiturus sit hic populus
tuum populum extremo tempore. 15 Et cœpit
sententiam suam, dixitque: putasne, o Bileam
fili Beor, et dic, o vir, qui videt quod est verum.
16 Dic, o qui audit sermonem Dei, et cognoscit
cognitionem Altissimi, et vidit visiones Dei in
somnia suo, et quidem apertis oculis. 17 Et ego
videbo eum, sed non hoc ejus tempore, et dabo ei
bonum, sed non prope est. Ascendet stella ex Ja-
cobo, et surget aliquis ex Israele, et percutiet prin-
cipes Moabi, et diripiet omnes filios Seth. 18 Erit-
que Edom possessio, et possessio erit Esau hostis
ejus, perficietque hoc Israel cum vi. 19 Et affur-
get ex Jacobo, qui pessumdabit eos qui evadent ex
urbe. 20 Et respexit ad Amalek, cœpitque sen-
tentiam suam, dicens: Amalek est caput gentium,

Ver. 7. نسله من رجل Cod. 146.

Ver. 8. Uterque مشاكل. Recte Cod. Parisinus 10 سبال.

Ver. 9. Cod. 146 متكايه (rad. وكأ) at Cod. 147 mendose سكايه. Cod. Parisin. 10 مكانه.

Ibid. Cod. 147 ويبارك Cod. 146 وتترك Parisin. 10 بورك.

Ver. 10. Uterque Bodleianus sic: واستشاط بالث عصا علي بلعم وضيق بيديه at Parisinus 10 recte, ut supra editum.

Ver. 12. pro لرسلك Cod. 147 ارسلك.

Ibid. Cod. 146 post واخبرتهم addit له, quod nihili est.

Ver. 13. Verba من شرا ————— لم اكن omiffa sunt in Cod. 147 sed in margine addita, adjecta voce satis obvia صح
Cave putes, hoc esse مع, quod Ebraeum significet.

Ver. 16. Cod. 147 وتعلم.

Ver. 17. Cod. 147 وانا ربه.

Ver. 19. Cod. 147 ننحوا.

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

21 ونظر الي القيني فافتتح بهنله قايلاً ما
اغتر مسكنك ولو انك جعلت في الكهن
عشك. 22 ولو انه صار لبعور عش الخب وان
اهل اثور سيسبونك. 23 وارسل مثله قايلاً
من الذي يعيش حتي يفعل الله ذلك.
24 ويتخلص من اندي الكبش ويسون الي
اهل اثور ويازون العبرانيين وانهم سيهلكون
ايضا معاً.

et semen ejus peribit. 21 Et respexit ad Kinæum,
et aperuit parabolam suam, dicens: quam valida
est habitatio tua! ac si posuisses in rupe nidum
tuum, 22 Et si fuerit Beoro nidus deceptionis,
tamen Assyrii captum te abducent. 23 Et emisit
parabolam suam, dicens: quis ille, qui vivat, do-
nec perficiet Deus hæc! 24 Et salvi erunt qui
redemerunt Ketizæos et male habebunt Assyrios,
et vexabunt Ebræos: etenim peribunt etiam unâ.

Ver. 23. Cod. 146 وان سل.

Ver. 24. اندي, distincte, uterque.

Ibid. الكش Cod. 147. الكبس Cod. 146. Lege: الكشين.

Ibid. ويسون uterque. Lege ويسون, rad. ساء.

Ibid. Pro اثور Cod. 146 امور.

Arab. 3. Est e Codicibus Bibliothecæ Bodleianæ, in qua Laud. A. 182 signatur. Jo. Uri, in Cata-
logo pag. 29, hunc Codicem sub numero 1 collocavit, et ejus ætatem retulit.

Specimina vero quædam ex hoc Codice edidit Paulus, Commentat. Crit. Jenæ 1789, pag. 60 sqq.
Lectionem vero Speciminum eorum emendamus locis sequentibus:

Gen. i, 2. pro مستعلة leg. غير مستعدة iv, 7. leg. فباختيارك خطيبك ورجوعها. 14. vi, 14.
leg. باران تها. 5. xlix, 5. وصعوبة الغضاظة. 3. xlix, 3. فلگا مربعا من خشب لا يسوس. leg.
دسبة. . . . وصار رجلاً. 15. xlix, 15. ايساخار اشتهي الحسني. 14. xlix, 14. وعند ميناء السفن يكن
الراسية (الراكنة). 26. xlix, 26. جواد. 21. xlix, 21. زليلاً.

Arab. 4. Est e Codicibus Bibliothecæ Bodleianæ, in qua Huntington 429 signatur. Jo. Uri hunc
sub numero VIII in suo Catalogo collocat. Versio, quam Codex exhibet, Arabica Pentateuchi ab initio
usque ad Gen. v, facta est ex Versione Græca Alexandrina. Sed quæ sequuntur, Syriacam ex Hebraico
Versionem referunt, qualis est in Bibliis Polyglottis. Ad Deuteron. xxxii, 43, iterum cernitur particula
Versionis ductæ ex Alexandrino; sed ibidem, commate 44, incipit denuo Arabica Versio sequi Syriacam
prædictam."

De VERSIONIBUS reliquis, nempe Slavonica, Armeniaca, Georgiana, interponam sententiam et tan-
tum non ubique ipsa verba Eruditissimi ALTERI.

Versio SLAVONICA referenda esse videtur ad illa tempora, quibus Slavi post suam immigrationem ex
Asia in Illyricum et regiones Italiae conterminas, aliquot sæculis ante Cyrillum, a Latinis Doctoribus in
Religione Christiana instituti fuerunt. Hoc videntur indicare vocabula quædam Slavorum antiquissima;
Krix, crux—*Oleg, oleum*—etiam vocabulum *Pogan, (Poban, Bohemicum) gentilis*, ortum videtur a La-
tina voce *Paganus*. Et quidem alia complura Slavorum vocabula originem Latinum produnt. Igno-
rantur nomina istorum, qui primis istis temporibus partes Bibliorum (nam a partibus tantum, Pſalterio
scilicet, videntur incepisse) in Slavonicam linguam converterunt. Quicumque vero fuerint, Italiam
Veterem fuisse iis pro archetypo videtur. Hieronymus certe non est Auctor Versionis istius: uti neque
is inventor fuit Alphabeti apud Slavos Glagolitici, licet vulgo Hieronymianum appelletur. Credibile
quidem est multis de causis, Alphabetum Slavorum Glagolicum Alphabeto eorundem Cyrillico antiquius
esse. Utroque utuntur Slavi, ad morem nationum Orientalium. Sic habent Hebræi Alphabetum Sama-
ritanum et Chaldaico-Hebraicum; Arabes, Cuficum, et Nisibenum; Syri, Estrangelum et Maroniticum.
Credibile est, S. Cyrillum, Theſſalonicae in ritu Slavo-Latino institutum, Versionem Slavonicam, quam
in Glagolicis Miſſalibus, Breviariis, et Pſalteriis invenerat, ex literis Glagolicis, ad similitudinem Græ-
carum literarum propius accedentibus, in literas Cyrillicas, literarum Latinarum similiores, et quarum
ipse Cyrillus sine dubio inventor fuit, transposuisse. Credibile est, primigeniam Versionem Slavonicam,
eam scilicet in literis Glagolicis scriptam, in libris MSS. intactam et incorrectam usque ad XIV sæculum
conservatam fuisse. Hoc sæculo et sequentibus novatores græcizare inceperunt; et ad Codices Græcos,
forte non optimos et antiquissimos, Versionem hanc refinxerunt, et multos Slavonismos expunxerunt,
et syntaxin alienam Græcam introduxerunt, et vocalem, cum duobus punctis supra positis more Græco

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

notaverunt. Sunt tamen loci, ut Genes. xxix, 27, ex quibus videri potest textum Slavonicum in Editione una correctum fuisse e Latino. Sunt denique loci, ut Numer. xxxvi, 7, in quibus textus Versionis hujusce textum Aldinum unice videatur exprimere.

Non extat forte plusquam unus Codex integer Bibliorum Slavonicorum. Psalterii Codices, et Praxapostolorum, ut vocantur, habentur plures.

Quoad Editiones Bibliorum Slavonicorum Veteris ac Novi Testamenti, eæ quidem tres fuerunt, una Ostrogenfis et duæ Moscuenfes. Ista Ostrogenfis, anni 1581, in folio, impressa est juxta Codicem Slavonicum, quem Constantinus Basilius, Dux Ostrogenfis, Woiwoda Kioviæ, et Marschallus Volhyniæ, promotor Bibliorum Ostrogenfium, gratia Domini et Magni Principis Johannis Wasiliewitz, Moscovienfis, et opera Michaelis Garaburda, Secretarii Magni Ducatus Lithuaniae, precibus interpositis affecutus fuit. Servatur hic Codex Slavonicus in Bibliotheca Sacrosanctæ Synodi, Moscuæ. Tempore Petri Magni, sub Nicone Patriarcha, incepta est revisio et correctio Editionis Ostrogenfis ex libris Græcis et Slavonicis, et quodammodo juxta Codicem Alexandrinum ex Editione Grabii, quæ recusa est Moscuæ, in folio, anno 1731. Correctorium istud Biblico-Slavonicum servatur in Bibliotheca Synodali, Moscuæ.

Alia Editio Versionis Slavonicæ prodiit Moscuæ, anno 1759: et tertia anno 1762. Primam ex his duabus postremis sub titulo Slav. Mosq. citamus.

Versio ARMENIACA jure referenda videtur ad illud tempus, quo Miesrobis, Armenorum Regibus Warazdato, et Arfaci IV, a Secretis, Armenis novos characteres invenit sæculo quinto incunte. Confecerunt Versionem, ut historia docet, Miesrobis, Moses Chorenensis, Davides Philosophus, Mambræus, Johannes Ecclensis, Josephus Palnensis, et alii, ex auctoritate Magni Isaaci, Armenorum Patriarchæ. Interpretati sunt Sacra Biblia, a Proverbiorum libro initium sumentes, de verbo ad verbum juxta Exemplar Græcum accuratissimum Epheso post Ephesinum Concilium allatum. Num vero post obitum eorum, qui hanc Versionem confecerunt, usque ad tempora Haitonis Regis Armeniæ Minoris, seu Ciliciæ, (qui se Pontifici Romano subjecit, et ab anno 1224 usque ad annum 1270 regnavit) Versio Armeniaca pura et immutata permanferit, incertum est. Haitonem autem multi, et præcipue Lacrozius, vituperant, quod Versionem Armeniacam ad Vulgatam refinxerit; et queruntur ex recensione Haitonis omnia sequiora exemplaria effluxisse. Dicam ergo quomodo res se habere videtur. Haito II, qui abdicato Imperio, in Monachorum ordinem se contulit, et regulam S. Francisci professus est assumpto nomine Johannis, τὸ κεῖμενον Versionis Armeniacæ ad Vulgatam Versionem haud refinxit, neque etiam Hieronymi Præfationes e Sermone Latino in linguam Armeniacam convertit. Utrumque affirmat Lacrozius, et ejus auctoritate deceptus Cl. Adler, cujus vide Museum Cuficum Borgianum Velitris illustratum, quod edidit anno 1782, in notis ad paginam 159. Res ita se habet. Haito isti exemplari, quod ex alio, finito in anno 1295, describi fecerat, Præfationem metricam sua manu adscripsit. Est hæc Præfatio Odarium vel Carmen rhythmicum, constans 113 distichis: et hujus Præfationis sunt Armeni tam amantes, ut multi eam ediscant et in memoria teneant. Nihil vero, quantum eruere possim, est in hoc Carmine, quod fidem faciat Haitonem aut Biblia Armeniaca ad Versionem Vulgatam correxisse, aut omnes Hieronymi Præfationes e Latino vertisse, aut demum (quod ait Schroederus in Dissert. ad Thesaur. Linguae Arm. pag. 60) Biblia Armeniaca propria manu descripsisse. Huc pertinet, ut legatur Universalis Bibliotheca Biblicæ Literaturæ, parte quarta voluminis quarti, ad paginam 641; et de iis quæ hic de Haitone diximus consulendus quoque est Cl. ALTER, in ejus Philologico-Criticis Miscellaneis, in themate, Emendationes aliquot locorum in Jacob. Georg. Chr. Adler Musco Cufico Borgiano Velitris illustrato, a pag. 138 ad pag. 146.

Codices Versionis ARMENIACÆ, quorum variæ lectiones hic edentur, hi sunt;

Arm. I. Est e Codicibus recentioribus Bibliothecæ Palatinæ Vindobonensis, cum numero 3270 signatus. Diligentissime et pulcherrime in literis cursivis minusculis sæculo XVI, ut videtur, exaratus est. Continet Vetus Testamentum, et Testamentum duodecim Patriarcharum. Literæ initiales capitum sunt majusculæ, minio exaratae, et ornatae. Interpunctiones sunt, punctum, virgula, et in fine commatum puncta duo. In Præfatione ad Editionem Mosis Chorenensis Armeniaco-Latinam, Londini in quarto, anno 1736, monent Fratres Whistoni, Codicem illum Græcum, ex quo Miesrobis et Socii ejus Versionem Armeniacam confecerunt, Apographum fuisse Hexaplorum Origenianorum, atque adeo Armeniacam Versionem eadem additamenta habere, quæ Origenes e Versione Theodotionis in antiquam Septuagintaviralem Versionem assumpserat. Hoc vero utcunque sit, certum est Codicem hunc Arm. I aliquando cum Origeniano Asterisco, ne dicam et cum Obelo quoque, distingui. Quoad Asteriscum vide Exod. xxxiii, 23—xxxiv, 29. Quoad Obelum, vide Exod. xxix, 29. Et quidem Codex hic exhibet

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

Lectiones Hexaplares quasdam, quæ in nullo Codice Græco reperiuntur. Ex nota ad calcem hujus Codicis Armeniaci apparet possessores ejus aliquando fuisse, Armenum Abrahamum Hronavorn; et Jacobum Sacerdotem Armenum (qui fidem facit se hunc Codicem a prædicto accepisse) sub Sigismundo III Rege Poloniæ, i. e. inter annos 1587 et 1632; et deinde Stephanum Athenoniez, Consulem Zamosciensem anno 1696; et postea, ut credibile est, Monasterium aliquod abolitum Zamoscii, ex qua Civitate in Bibliothecam Vindobonensem anno 1789 illatus est. In Versione imprimis utili ad Criticam Biblicam, Codex hic unus instar omnium exemplarium Armeniacorum esse videtur.

Arm. 2. Est Codex Ecclesiasticus Liturgicus Coenobii illustris Canonicorum Regularium Sancti Augustini et Sancti Floriani in Austria superiore. Scriptus est in membrana, in literis Armeniacis rotundis, a Sergio Presbytero in Metropoli Maguntia anno Chr. 1391. Usus hujus Codicis solum per dies paucas impetrari potuit, atque adeo variæ lectiones ex eo excerptæ fuerunt tantum paucae.

Arm. 3. Est Codex Bibliothecæ Casanatensis, Romæ. Scriptus est, Adlero teste, anno 512 Armenorum, anno Chr. 1063, ante quam Haito Versionem correxerat. Eum contulit Gregorius Baghinanti Professor linguæ Georgianæ in Collegio Urbani, Romæ, cum toto pene Exodi libro, et eousque varias Codicis hujus lectiones protulimus.

Porro, Codicum aliorum Quindecim Armeniacorum varias lectiones in subsidium vocamus. Ex iis unus scriptus est Jezenkæ, anno Chr. 1269, et non habet Macchabæorum libros. Alius ex iis scriptus erat Sis, anno Chr. 1293, et non habet Isaiam, et Macchabæorum libros. Alius etiam ex iis scriptus est ex parte in Malusa Cypri, ex parte ad Lampronem, anno Chr. 1305. Codices hi quindecim erant Orientales, et a Sergio Malea, Superiore Monasterii Hierosolymitani anno Chr. 1773, adjuto a docto quodam Domûs suæ Diacono, Hierosolymis, ut credo equidem, fuerunt collati. In Bibliothecam Societatis alicujus Armenorum Christianorum Constantinopoli devenit ista Collatio; et ejus apographum, Superiore Societatis dictæ rem curante, factum est, et cum autographo Maleæ, quo omnia se recte haberent, comparatum fuit, in usum hujus operis. De Codicibus Armeniacæ Versionis hætenus.

Quod ad Editiones Bibliorum Armeniacorum attinet, satis notum est, quod Editio una prodierit Amstelodami in forma quarti majoris, anno 1666, e cura Uskani Archiepiscopi. Cl. ALTER, in opusculo suo De Georgiana Literatura, edito Vindoboni anno 1798, in paginis a 225 ad 229, fere sequentia e tomo tertio, pagina 621, Historiæ Armenæ Patris Michaelis Ciamici in lingua Armeniaca Venetiis editæ anno 1785, excerptit. Episcopus Wartabied Uskanus natus est Ispahani anno 1063 æræ Armenorum, nempe 1614 Christianorum, parentibus Armenis, ex Erivano multa ferentibus mala in diebus iis, quibus regnavit Schah Abbas Ispahani. Pro ejus educatione curam agebat Gubernator Dzulenensis. Cum Patriarcha Mose profectus est Edzmiazinum, et inde reversus est Ispahanum. Sedente in throno Patriarchali Philippo, vocatus est Uskanus ad Philippum. Hoc tempore, 1634, Paulus Piromallus, Dominicanus, Suderni in Calabria natus, Missionarium egit in Armenia, et multos Ecclesiæ Catholicæ adgregavit. Uskanus innotuit Paulo Piromallo, a quo ad fidem Catholicam reductus fuit, et in Scientiis Europæorum instructus. A Paulo Piromallo Uskanus discebat linguam Latinam, et Paulus Piromallus ab Uskano perfectiorem notitiam linguæ Armeniacæ acquirebat, atque uterque manum admovebat ad corrigenda Biblia primorum Interpretum. Ubi Paulus Piromallus quatuor annis in Armenia commoratus fuisset, in Georgiam profectus est, inde in Persiam et ad Constantinopolim; demum in Polonia negotia Armenorum, Patriarchæ Philippi, et Papæ Romani curavit. Paulus Piromallus, Romam redux anno æræ Armenorum 1086, anno Chr. 1637, attulit secum Codicem MS. Bibliorum Armeniacorum, quem quod edere cuperet, contulit illum cum Latina Versione Vulgata, et ita correctum Cardinalibus Congregationis de Propaganda Fide tradidit, ut eum prelo subjicerent. Cardinales, diffidentes correctionibus Pauli Piromalli, negotium Editionis a se amoverunt. Papa Innocentius X, anno Armenorum 1091, anno Chr. 1642, Paulum Piromallum cum quatuor Fratribus in Armeniam ad Patriarcham Armenorum Philippum delegavit; ubi Paulus adeo feliciter negotium gessit suum, ut anno Armenorum 1096, anno Chr. 1647, Patriarcham Philippum, cum viginti quinque Episcopis et octo Doctoribus, obedientiæ Romani Papæ subjiiceret. In Armenia ubi reperiisset Uskanum, multa de correctione Bibliorum Armeniacorum cum eo locutus est; atque uterque pluries Biblia comparaverunt, vitia graphica sustulerunt, et alia vocabula substituerunt; sed subinde infelicitè, quod hæc vocabula alienam significationem præ se ferrent. Et ecce hic ille correctus Codex est, ad quem Uskanus Biblia Armeniaca Amstelodami 1666 edidit. Pater Michael Ciamici (i. e. Pater Michael Damascenus) natus fuit forte Damasci, nunc Constantinopoli degit. Venetiis cum ageret, in Coenobio Mechistarum in Insula S. Lazari, edidit Grammaticam Armenam in octavo, anno 1779; et Historiam Armenam in tribus spissis voluminibus in quarto.

Secunda Armeniacorum Bibliorum Editio prodit Constantinopoli, anno 1705 in quarto. Est hæc

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

Editio Constantinopolitana solum reimpressio Editionis prædictæ Amstelodamensis. Affirmaverunt hoc Armeni Viri eruditissimi, præcipue P. Ananias Giamba, Doctissimus Editor Gregorii Nariekiensis. Descriptionem accuratam hujus Editionis dedit Cl. Bredenkamp, in Universali Bibliotheca Biblicæ Literaturæ Cl. Eichhornii, ad partem quartam voluminis quarti, pag. 64 et sqq.

Tertia Editio Bibliorum Armeniacorum prodiit Venetiis, in folio, in anno 1733, curante Abbate Petro Mechitar. Etiam hæc Editio Veneta ad Editionem Uskani Amstelodamensem expressa est, quod ipsum Doctissimus Editor Mechitar ad finem suæ Editionis profitetur. In hac Editione margini mandantur quædam lectiones, quæ ab Armeniaco textu diversæ abeunt, et cum Latina Versione Vulgata maximam partem concordant. Sunt nihilominus ex his lectionibus aliquæ, cum Versione Vulgata Latina non consentientes.

Profecto, licet textum Armeniacum reformatum fuisse ad Versionem Vulgatam videri possit ex lectione ista, quam ad Levit. xv, 19, habet, et ex eo, quod in capite Numer. xii, comma tertium uncis includat, cum idem comma sit uncis inclusum in Vulgata, impressa Venetiis anno 1732, ex quo loco et nonnullis aliis credibile sit, Editores Armeniacos hancce Vulgatæ Editionem coram oculis habuisse, et nonnulla, saltem quoad exteriorem formam, ab ea efformavisse; tamen dicendum est, Editionem Armeniacam Mechitarem sequi ordinem Editionis Romanæ in primo capite libri Numerorum, et commata 24, 25, commati 37 postponere, cum tamen Versio Vulgata cum Editione Hexaplari faciat, et ponat generationem Gad statim post generationem Simeonis, et deinde subjungat generationem Judæ; quod indicio est Uskanum non omnino Versionem Armeniacam cum Vulgata conformavisse.

Quartam Editionem Mechitaristas curare Tergeſti, ante aliquot annos fama percrebuit. Sed Superior Mechitaristarum Pater Antonius Uoikardas nihil adhuc vel de initio hujus Editionis communicavit in Epistolis doctis nuper ab illo ad Cl. ALTERUM datis.

Jacobus Nisibenus, (qui teste Eusebio anno Chr. 350 mortuus est) in Sermonibus Armeno-Latinis, Romæ anno 1756 editis, multa loca Biblica in lingua Armeniaca interponit. Hæc vero forsitan ille ex textu Syriaco in linguam Armeniacam convertit; nam et post illum Magnus Isaacus et Miesrobis similiter fecerunt. Hæc vero apud Jacobum Nisibenum citationes haud omnino prætermittendæ videbantur. Aliqua ex iis subinde mutuamur.

Versio GEORGIANA recte, ut putem, referenda est ad sæculum quintum, quo Miesrobis pro Georgianis, teste Mose Chorenensi, novos characteres invenerat. Georgiani, exemplum Armenorum imitati, juvenes quosdam idoneos Athenas ad linguam Græcam addiscendam miserunt: et ii post reditum Biblia Sacra, et libros Ecclesiasticos Græcorum, ex lingua Græca in Georgianam converterunt. Nullibi vero nomina horum Interpretum Georgianorum inveniri possunt. Non habentur apud Mosen Chorenensem; neque illa potuit indicare Gregorius Baghinanti, in Georgia parentibus Armenis natus, linguarumque Armeniacæ et Georgianæ callentissimus, Professor linguæ Georgianæ Romæ in Collegio Urbani. In opere rarissimo Cartlis Zehovreba, Carteliæ historiam complexo, a principio usque ad XII sæculum, nihil de Interpretibus Bibliorum Georgianis commemoratur; nam P. Stephanus Autandil, summus æstimator et diligentissimus lector hujus operis historici, quod ex Bibliotheca selectissima et locupletissima Cardinalis Stephani Borgiæ obtinebat, nomina Interpretum Georgianorum Professori Gregorio Baghinanti indicare non potuit. Conscripsit P. Stephanus Autandil Notitiam Scripturæ Sacræ Georgianæ lingua Georgiana; quam Paulus Leoni, olim alumnus Collegii Urbani, nunc Episcopus ordinans pro natione Armena, Romæ, Junii 22, 1780, in linguam Italicam tractatam edidit. Hujus Versionis Italicæ exemplar Professor Adler a Roma Hafniam deportavit, et Clarissimo Consiliario et Professori Eichhornio Jenam misit, qui illud in lingua Theotisca in sua Universali Bibliotheca Biblicæ Literaturæ, Lipsiæ anno 1787 in octavo edita, in parte prima voluminis primi, a pagina 153 ad 169, cum orbe erudito communicavit.

Biblia Georgiana, Veteris et Novi Testamenti, Moscæ, anno 1743, in folio magno in literis sacris primum edita fuerunt, ex correctione Principum Georgianorum Arcil et Wakuset, qui textum Georgianum ad exemplaria Versionis Slavonicæ, qua in Sacris Russi utuntur, adaptaverunt. Et Princeps Georgianus Wakuset, Editor Bibliorum Georgianorum, monet in iis, quæ præfatur, se contulisse diligenter textum Georgianum cum Slavonico; et in priore defuisse vocabula, et clausulas, et integra commata: sed non addit defectus hosce ab ipsius manu suppletos fuisse. Hoc autem si fecisset, silentium istud forsitan haud tenuisset. Quicquid vero sit de istis correctionibus, et quamvis videatur Versionem Georgianam, Moscæ curatam, in locis plurimis cum Versione Slavonica convenire, tamen videtur quoque, Versionem Georgianam primum ex fonte Græco promanavisse. Hoc docet Moses Chorenensis; hoc docent plurima vocabula Græca, quæ absque ullo interpretamento reliquerunt Interpretes Georgiani in

PRÆFATIO AD PENTATEUCHUM.

textu suo. ALTERUS in Opusculo suo de Georgiana Literatura, lingua Theotisca edito Vindoboni, anno 1798, a pagina 26 ad 117, lectiones aliquot Versionis Georgianæ cum Armeniaca et Slavonica collatas protulit. Faciunt istæ ad notitiam Versionis. In Bibliis Georgianis, Moscuæ curatis, liber Ecclesiastici, et duo libri Macchabæorum, critico usui forte haud inservient. Biblia Georgiana Principi Arcil Moscuam missa sunt ex Cartelia a Principe Waktangh, qui cum Leoni affinitatem habuit. Haud vero invenerat Princeps Arcil libros prædictos in exemplari hoc Georgiano. Inde vero suspicari licet, quod omnia illa loca, quæ in exemplari dicto haud invenerat, ex lingua Slavonica in Georgianam converterit. Distinctiones in capita et commata derivatæ fuerunt in Editionem Georgianam ex Bibliis Slavonicis, Moscuæ secunda vice impressis: nam ab Exemplari Georgiano, Moscuam misso, abfuit omnis ex isto genere distinctio. Quod vero ad textum Georgianum attinet, passim videtur cum Romano præcipue consentire.

De Codicibus, Editionibus, Patribus, Versionibus, quibus in hoc tomo usi fuimus, dictum est hætenus. Hoc unum superest monendum, quod Collationes istæ ex omni genere, quæ ad hoc opus per hos quindecim annos jam fuerunt elaboratæ, in Bibliotheca Bodleiana reponantur, atque vel a me, si vivam et valeam, vel, si aliter acciderit, ab alio quodam Editore sub auspicio Colendissimorum Typographi Clarendoniani Oxoniensis Curatorum in publicum emittentur.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

P R Æ F A T I O

A D G E N E S I N.

I. **IMPRIMITUR** per hunc librum, et per alios omnes imprimetur, Textus Græcus secundum Editionem Vaticanam, in folio, 1587, absque ulla consulto facta sive vocis sive literæ mutatione, nisi in manifestis typothetarum erroribus, quorum plerisque et ipsi Editores Vaticani calamo suo correxerunt; et ad imas paginas admonetur de mutationibus hac de causa inductis.

Ex iis autem quæ Vaticani Editores de Codice suo, et de Editione per ipsos expressa, præfati sunt, hæc sunt excerpta; — “ Effecit [Sixtus V. scilicet, priusquam in Pontificem Summum fuisset cooptatus] ut Summus Pontifex Gregorius XIII. Græca Septuaginta Interpretum Biblia, adhibita diligenti castigatione, in pristinum splendorem restituenda curaret. Quam rem exequendam cum ille demandasset Antonio Carafæ Cardinali, viro veteris sanctitatis, et omnium honestarum artium cultori, nulla is interposita mora, delectum habuit doctissimorum hominum, qui domi suæ statis diebus exemplaria manuscripta, quæ permulta undique conquieserat, conferrent; et ex iis optimas quasque lectiones elicerent: quibus deinde cum Codice Vaticanæ Bibliothecæ sæpe ac diligenter comparatis, intellectum est, eum Codicem omnium, qui extant, longe optimum esse, ac operæ pretium fore, si ad ejus fidem nova hæc editio pararetur. Sed emendationis consilio jam explicato, ipsa quoque ratio, quæ in emendando adhibita est, nunc erit aperienda, in primisque Vaticanus liber describendus, ad cujus præscriptum hæc editio expolita est. Codex is, quantum ex forma characterum conjici potest, cum sit majoribus litteris, quas vere antiquas vocant, exaratus, ante millesimum ducentesium annum, hoc est, ante tempora B. Hieronymi, et non infra, scriptus videtur. Ex omnibus autem libris, qui in manibus fuerunt, unus hic præ aliis, quia ex editione Septuaginta, si non toto libro, certe majorem partem constare visus est, mirum in modum institutam emendationem adjuvit; post eum vero alii duo, qui ad ejus vetustatem proximi quidem, sed longo proximi intervallo accedunt, unus Venetus ex Bibliotheca Bessarionis Cardinalis, et is quoque grandioribus litteris scriptus; alter, qui ex magna Græcia advectus, nunc est Carafæ Cardinalis: qui liber cum Vaticano Codice ita in omnibus consentit, ut credi possit ex eodem archetypo descriptus esse. Præter hos, magno etiam usui fuerunt libri ex Medicea Bibliotheca Florentiæ collati, qui Vaticanas lectiones multis locis aut confirmarunt, aut illustrarunt. Sed libri Vaticani bonitas non tam ex horum Codicum miro consensu perspecta est, quam ex iis locis, qui partim adducuntur, partim explicantur ab antiquis sacris Scriptoribus; qui fere nusquam hujus exemplaris lectiones non exhibent, ac reponunt, nisi ubi aliorum Interpretum locum aliquem afferunt, non Septuaginta; quorum editio cum esset nova emendatione perpolianda, recte ad hujus libri normam, qui longe omnium antiquissimus, solus juxta Septuaginta inscribitur, perpolita est; vel potius, rectissime liber ipse ad litteram, quoad fieri potuit, per antiquam orthographiam, aut per librarii lapsus, est expressus. Nam vetus illa, et jam obsoleta ejus ætatis scriptura, aliquibus locis repræsentata non est; cum tamen in aliis omnibus, nisi ubi manifestus apparebat librarii lapsus, ne latum quidem unguem, ut aiunt, ab hujus libri auctoritate discessum sit, ne in iis quidem, quæ si minus mendo, certe suspitione mendæ videbantur non carere. Satiùs enim visum est, locos vel aliquo modo suspectos (nec enim fieri potest, ut in quantumvis expurgato exemplari non aliqua supersit macula) quemadmodum habentur in archetypo relinqui, quam eos ex alicujus ingenio aut conjectura emendari: quod multa, quæ primo vel mendosa, vel mutilata in hoc Codice videbantur, ea postea cum aliis libris collata, vera et sincera reperirentur. Nam in libris Prophetarum, qui maxime in hoc exemplari (uno excepto Daniele) puram Septuaginta editionem resipiunt, mirum quam multa non habeantur; quæ tamen recte abesse, et eorum Interpretum non esse, intellectum est, tum ex commentariis veterum Scriptorum Græcis et Latinis, tum ex libris manuscriptis, in quibus illa addita sunt sub asteriscis. Atque hæc ratio in notationibus quoque servata est, in quibus cum multa sint ex commentariis Græcis petita, quæ in codicibus manuscriptis partim mutilata, partim varie scripta aliquibus locis circumferuntur, ea non aliter atque in archetypis exemplaribus reperiuntur descripta sunt, quo uniuscujusque arbitrato, adjuvantibus libris, restitui possint. Nec vero illud omittendum, quod item pertinet ad notationes; non omnia in iis repræsentata esse, quæ aut ad confirmandas lectiones Vaticanas e Scriptoribus vulgatis, aut ad explenda quæ in Septuaginta non habentur, ex aliorum editionibus afferri potuissent; quod in commu-

nibus libris cum legantur, inde sibi unusquisque nullo negotio ea parare possit. Quæ vero in libris manuscriptis reperta, vel ad indicandas antiquarum, tum lectionum, tum interpretationum varietates (sub Scholii illas nomine, quod ipsarum incerta esset auctoritas, nonnunquam relatas) vel ad stabiliendam scripturam Vaticanam, et ejus obscuriores locos illustrandos pertinere visa sunt; ea certe non sunt prætermissa. Ordo autem librorum in Vaticano exemplari, cum idem fere sit cum eo, qui apud Græcos circumfertur, a vulgatis tamen editionibus variat in hoc, quod primo habet duodecim Prophetas, et hos ipsos aliter dispositos; deinde reliquos quatuor, quemadmodum vulgo editi sunt. Atque hunc ordinem verum esse, intelligimus ex eo, quod illum agnoscunt et probant veteres Ecclesiastici Scriptores. et cum toto exemplari nulla capitum divisio sit, (nam in nova editione consultum est legentium commoditati) in libro tamen quatuor Prophetarum, distinctio quædam apparet subobscura, illi pene similis, quam describit sanctus Dorotheus martyr, qui vixit sub Magno Constantino. Maccabæorum libri absunt ab hoc exemplari, atque item liber Genesis fere totus; nam longo ævo consumptis membranis, mutilatus est ab initio libri, usque ad caput xlvii. et liber item Psalmorum, qui a Psalmo cv. usque ad cxxxviii. nimia vetustate mancus est. Sed hæc ex aliorum codicum collatione emendata sunt. Quod si aliqua videbuntur in hac editione, ut ait B. Hieronymus, vel lacerata, et inversa, quod ea sub obelis, et asteriscis ab Origene suppleta, et distincta non sint; vel obscura, et perturbata, quod cum Latina vulgata non consentiant, et in aliquibus aliis editionibus apertius et expressius habeantur; eris lector admonendus, non eo spectasse hujus expolitionis industriam, ut hæc editio, ex permixtis eorum, qui supra nominati sunt, interpretationibus (instar ejus, quam scribit B. Hieronymus a Græcis Κοινήν, a nostris appellatam Communem) concinnata, Latinæ vulgatæ editioni, hoc est Hebræo, ad verbum respondeat; sed, ut ad eam quam Septuaginta Interpretes Spiritus Sancti auctoritatem sequuti ediderunt, quantum per veteres libros fieri potest, quam proxime accedat." Hactenus in præfatus de Editione Vaticana; cum qua conferuntur hic Codices, Editiones, Patres, Versiones.

II. Codices Græci Manuscripti, quorum Variantes huic Editioni mandentur, erunt citati *numericæ*. Codicem in charactere unciali scriptum denotabit litera numeralis Romana; Codicem in charactere ligato denotabunt figuræ numerales Arabicæ. Sic Gen. cap. i, 7, ex numeralibus X, 14, 31, &c. denotat X Codicem in charactere unciali; sed reliquæ numerales Arabicæ denotant Codices in charactere ligato. Eæ vero literæ et figuræ numerales, Codicum, ut diximus, designationi inservientes, statim post Varias Codicum singulorum lectiones subjiciuntur.

Ex Scriptis Codicibus Græcis, quorum Variantes ad Genesin edimus, aliqui librum integrum habere continent. Quantum autem de Textu libri istius aut sit, aut non sit, servatum in singulis, et alia quædam insuper de nonnullis, hæc recensio declarabit.

- I, Deficit ad *εσπερα* i, 13. a i, 19, ad i, 26. a i, 31, et eo a recenti manu, ad *προσκολληθ.* ii, 24. a iii, 5, ad iv, 1. a *θυσ. αυτου* iv, 5, ad *συλλαβ.* iv, 17. a *Λαμεχ* iv, 18, ad iv, 25. a v, 11, ad v, 18. a *της γης* v, 29, ad *ταις ημ. εκ.* vi, 4. a vi, 16, ad vii, 1. a vii, 5, ad *κτην. των μη καθ.* vii, 8. ab *εκλεισε* vii, 16, ad *και υψ.* vii, 24. a viii, 19, ad *προσθησω* viii, 21. a x, 12, ad . . . *σπαρηναι* xi, 4. a xi, 17, ad xi, 29. a *γυναικι* xii, 11, ad *οι δε Χαν.* xiii, 7. a xiv, 4, ad xiv, 13. ab *εις τας γεν. αυτ.* xvii, 10, ad . . . *κυνησεν* xviii, 2. a xx, 3, ad xxi, 4. ab *ωμοσε* xxiv, 7, ad xxiv, 15. a *καμηλοι* xxiv, 22, ad xxiv, 30. ab *εναντιον Κυρ.* xxvii, 7, ad *και εσηνευκεν* xxvii, 25. ab *ευελογηθ.* xxviii, 14, ad xxviii, 16. a *θυγατερα* xxix, 10, ad *μηνα ημερ.* xxix, 14, exceptis verbis *και δραμεσα απηγειλεν τω πατρι αυτης.* a *θυγ. αυτου* xxix, 29, ad xxix, 34. ab *Ιακ. δε εποιμ.* xxx, 36, ad *επι τα προβ.* xxxi, 12. ab *ωργ. δε* xxxi, 36, ad xxxi, 38. a *μισθ. με* xxxi, 41, ad *η τοις τεκν.* xxxi, 43. a xxxii, 32, ad xxxiii, 8. ab *εκ ειν* xxxvii, 30, ad *και ελαβ.* xxxviii, 6. a *καθιστημι* xli, 41, ad xli, 46. a xli, 49, ad xli, 56. a xlii, 23, ad *αλληλ. λεγ.* xlii, 28. a xlvii, 22, ad xlviii, 1. ab *Ισμαηλ* l, 2, ad l, 7. a l, 13, ad l, 22. et l, 26, est adscriptum manu recentiore.
- II, Incipit in *πολιν* xlvi, 28.
- III. IV, Continet tantum xxxi, 53, cum seqq. ad *θυγατρος Ανα* xxxvi, 18.
- VI, Deficit ad *και ειπεν* iii, 4. a iii, 14, ad iii, 16. a iii, 21, ad iii, 23. a iii, 24, ad vii, 19. a viii, 3, ad viii, 13. a *το θυσιαστηριον* viii, 20, ad ix, 8. a ix, 10, ad ix, 12. a *κατακλυσμον* ix, 15, ad ix, 20. a *παις αυτ.* ix, 27, ad *εξηλθεν δε* xiv, 17. a xiv, 20, ad xv, 1. a *σπερμα σε* xv, 5, ad *ειπαν* xix, 12. ab *οπισω* xix, 17, ad xix, 24. a xix, 24, ad xix, 26. a xix, 26, ad xix, 29. ab *η νεωτερα* xix, 35, ad *και εκαλεισεν* xxii, 15. ab *επι το φρ. τα ορεα* xxii, 19, ad xxiv, 1. a xxiv, 4, ad xxiv, 9. ab *υδαλος* xxiv, 11, ad xxiv, 15. a xxiv, 20, ad xxiv, 22. a xxiv, 25, ad xxiv, 28. a xxiv, 31, ad *ηυξηθησαν* xxv, 27. a xxv, 34, ad xxvi, 6. a xxvi, 9, ad xxvi, 11. ab *ερχ. εσαι* xxvi, 11, ad *και ηυλογησεν* xxx, 30. a

xxx, 37, ad Ιακωβ δ' xxxi, 25. a xxxi, 27, ad xxxi, 29. a καμηλε xxxi, 34, ad και απε-
 σπριαν xxxii, 6. a xxxii, 8, ad xxxii, 13. a xxxii, 18, ad xxxii, 22. a xxxii, 32, ad xxxv,
 1. a xxxv, 4, ad xxxv, 8. a xxxv, 8, ad xxxv, 16. a xxxv, 20, ad xxxv, 28. ab οι υιοι
 αυτου xxxv, 29, ad xxxvii, 1. ab εκαστος xxxvii, 19, ad απ' εμου xxxix, 9. a και εφυγεν
 xxxix, 18, ad εκ τε οχυρωματος xl, 14. a ποταμου xli, 2, ad και αι οψεις xli, 21. ab ο
 Θεος xli, 32, ad της ψυχης xlii, 21. a χερσιν ημων xliii, 20, ad ο ρυομενος xlvi, 16. a τεκνων
 μου xlix, 3, ad παντες ουτοι xlix, 28. ab ευρον χαριν l, 4, ad finem libri.

VII, Incipit a πεπρακε xlii, 15. deficit a και οτι ηρευν xlii, 37, ad xlii, 14. ab εισηκου-
 σαμεν xlii, 21, ad ιταραχθησαν xlii, 28. a την κλησιν xlii, 16, ad ηγαγον δε τα xlvii, 17.
 ab ωφθη xlviii, 2, ad των πατερων xlviii, 21. ab αυτος και οι αδελ . . . l, 14, ad finem
 libri.

X, Deficit ab Εμμεωρ ο Χορραιος xxxiv, 2, ad Ιουδα λεγοντες xxxviii, 24. Donec dimidium
 fere Geneseos typis fuisset expressum, auide expectabam hujus Codicis Variantes, a
 capite xxvii, 1, ad xxxiv, 2, et a xxxviii, 24, ad xli, 1, mihi ex promisso ab Hafnia
 demandandas. Et demandabantur quidem, non tamen, ut volueram, in Apographo Col-
 lationis, sed in ipsa Charta in quam Variantes fuerant primo descriptæ ex Codice. Col-
 latio hæc, quam voco, Originalis, infeliciter in itinere intercudit. Harum vero partium,
 ut audio, nunquam poterit ullo modo refarciri Collatio: et, si forte poterit, ne expecta-
 rem per annos forsan aliquos, donec posset Codex in hisce partibus in collationem ite-
 rum devocari, fecit hoc, quod præ se ferat textum ab isto Alexandrini Codicis edito
 rarissime, si unquam, nisi ex errore librarii, discrepantem. Sed defectum hunc, si ullo
 modo potero, posthac supplebo.

14. 15. 16.

17, Confertur tantum per cap. primum in hoc libro, et in singulis libris sequentibus; neque
 potuimus, aut unquam, ut videtur, poterimus, ullo modo alias Codicis hujusce partes in
 collationem devocare.

18, Incipit in ανετειλε ii, 5.

19. 20. 25.

29, Incipit in τον αδελφ. αυτου xlviii, 15.

30, Incipit in οικουντ. την πολιν xxiv, 13.

31, Habet textum margini adscriptum in minore charactere, a v, 32, ad vi, 3, et similiter
 a ix, 15, ad ix, 29.

32. 37, Non continet a και εζησε Μαθουσαλα v, 25, ad vi, 1. a ix, 29, ad x, 32. ab αυται αι
 γυναικες Σημ xi, 10, ad xii, 1. ab απιση εκυθεν xii, 8, ad xiii, 12. a xiii, 18, ad xiv, 4.
 a xiv, 20, ad xv, 1. a τεταρτη xv, 16, ad xvii, 1. ab ειπεν xvii, 14, ad επι δε Κυριος
 xviii, 20. a xviii, 33, ad xxii, 1. a xxii, 18, ad xxvii, 1. a xxvii, 40, ad xxviii, 10.
 a xxviii, 17, ad xxxi, 3. a xxxi, 16, ad xliii, 25. a xliii, 30, ad xlv, 1. a xlv, 16,
 ad xlv, 1. a xlv, 7, ad xlix, 1. a xlix, 12, ad finem libri.

38. 55. 56. 57.

58, Incipit in Λαμεχ ετη v, 31. Deficit ab ετη φ. xi, 11, ad την καλην xxvii, 15. ab εκοι-
 μηθη μετ' αυτης xxxiv, 2, ad Ιθραν xxxvi, 26. ab αποσελλης xliii, 5, ad και οι ονοι xlv, 3.

59. 61, Non continet a i, 1, ad i, 7. a i, 11, ad i, 14. a i, 25, ad ii, 14. a iv, 24, ad v, 1.
 a v, 24, ad v, 32. a vi, 22, ad vii, 4. a vii, 4, ad vii, 7. a vii, 23, ad viii, 2. a ix,
 7, ad ix, 9. a ix, 16, ad ix, 27. a ix, 29, ad xii, 2. a xii, 5, ad xv, 1. a xv, 13, ad
 xvii, 5. a xvii, 5, ad xviii, 27. a xviii, 32, ad xxii, 1. a xxii, 18, ad xxvii, 10. a
 xxvii, 30, ad xxxi, 3. a xxxi, 16, ad xxxii, 3. a xxxii, 10, ad xlv, 1. a xlv, 14, ad
 xlv, 25. a xlv, 29, ad finem libri.

64, Incipit in ανα μισον σου iii, 15. Deficit a Θεου x, 9, ad κατοικειτε xxxiv, 10.

68. 71, Incipit a iii, 21. Deficit ab Ευιλατ x, 7, ad απηρε Λωτ xiii, 11.

72. 73. 74. 75.

76. 77. 78. 79.

82. 83. 84, Incipit a xxix, 9.

85, Incipit a xlviii, 5.

106. 107. 108.

120. 121. 127, Designat Varias Lectiones ex Codice quodam Mosquensi excerptas.

128. 129. 130.

131. 133, Designat Varias Lectiones ab If. Vossio ex Codicibus scriptis excerptas.

134. 135.

Alium quoque Codicem in examinationem devocavimus; sed hunc, quoniam ubique haberet textum plane eundem cum isto Aldinæ Editionis, haud contulimus.

Numerales Figuræ, post quas in hac serie plene distinguitur, et ad quas nihil annotatur ex adverso, designant Codices, qui continent Genesin integram.

Ad voces, citatas e Codicibus Græcis, non apponuntur hic Spiritus et Accentus. Sed siquando possit, ut nonnunquam forte potest, a Spiritu et Accentu certius definiri, utrum aliquod vocabulum sit aliud in Textu edito, aliud autem in Codice, in iis locis Spiritus et Accentus, qui habebantur in Codice Græco, habentur quoque in citatione nostra.

III. EDITIONES, quarum Variæ Lectiones dantur, sunt *nominatim* citatæ. Sunt vero hæ;

Compl. i. e. Editio Complutensis.

Ald. i. e. Editio Aldina.

Alex. i. e. Editio Alexandrina. In hanc Editionem inducta fuerunt aliqua vocabula, quæ non habebantur in Codice Alexandrino; et ea imprefferunt Editores in charactere literarum minore. Codicis Alexandrini lectiones aliquas non Textui sed Margini mandaverunt Editores; et eas huc importamus, numero III notatas. Nonnihil autem, quod Editoribus dictis minus sanum videbatur, uncis inclusum in Textu imprefferunt.

Cat. Nic. i. e. Catena Nicephori, in Octateuchum et libros Regum, edita Lipsiæ, A. C. 1773, 1774. Exhibet Textum Sacrum, cum Commentariis Patrum LI, ex Constantinopolitano Codice.

IV. PATRES et SCRIPTORES Græci, quorum Variæ Lectiones dantur, sunt hi: PHILO JUDÆUS, in Ed. Mangeii—PATRES APOSTOLICI, in Ed. Cotelieri a Clerico repetita 1724—JUSTINUS Martyr, in Ed. Thirlb.—IRENÆUS, in Ed. Grab.—THEOPHILUS ad Autolyc. in Ed. Paris. 1636, ad calcem Justini—CLEMENS Alexandrinus, in Ed. Potteri—HIPPOLYTUS, in Ed. Fabricii—ORIGENES, in Ed. De la Rue—GREGORIUS Thaumaturgus, in Ed. Paris. 1622—EUSEBIUS Cæsareensis, in Edd. Colonienf. et Montfaucon. Euf. i, indicat Eusebii Præparationem Evangelicam Ed. Colonienfis 1688, ex Parisina 1628 expressæ. Euf. ii, indicat Ejusdem Demonstrationem Evangelicam Ed. Colonienfis 1638, ex Parisina 1628 expressæ. Euf. in Psf. et Euf. in Ef. indicant eundem in Psalmos et Esaiam, editum per Montfaucon. in Collectione Nova Patrum—ATHANASIUS, in Ed. Montfaucon. repetita Patavii 1777—CYRILLUS Hierosolymitanus, in Ed. Oxon. 1703—EPIPHANIUS, in Ed. Colon. 1682—BASILIUS Magnus, in Ed. Paris. 1721—GREGORIUS Nyssenus, in Ed. Paris. 1638—GREGORIUS Nazianzenus, in Ed. Paris. 1630—JOHAN. CHRYSOSTOMUS, in Ed. Montfaucon.—ISIDORUS Pelusiota, in Ed. Paris. 1638—CYRILLUS Alexandrinus, in Ed. Auberti, Paris. 1638.—THEODORETUS, in Ed. Schultzii, Halæ, 1769—BASILIUS Seleucus, in Ed. Paris. 1622—COSMAS Indicopl. in Ed. Montfaucon.—JOHAN. DAMASCENUS, in Ed. Paris. 1712—THEOPHYLACTUS, in Ed. Paris. 1631—EUTHYMIUS Zigabenus, in Ed. Matthæi, Lipsiæ, 1792. Continet hæc Editio Euthymii Commentaria in Evangelia quatuor, Græce—Porro, ASTERIUS, ACACIUS, DIODORUS, GENNADIUS, HESYCHIUS, MACARIUS, METHODIUS, NICETAS, PROCOPIUS GAZÆUS, SEVERIANUS, SEVERUS, THEODORUS, et alii complures, in subsidium vocantur hic illic, citati plerumque sive ex Catenis, sive ex editis Patrum Bibliothecis. Singuli autem Scriptores citantur semper fere per Volumen et Paginam Editionis; si vero non, alio quodam modo, ad intellectum haud difficili.

V. VERSIONES, quas contulimus ad Genesin, sunt hæ:

LATINA VETUS. Hujus Variantes ex Reliquiis ejus a Sabatiero editis excerptimus. Ipsi vero Patres Latini, apud quos singulæ partes, quas citemus, hujus Versionis sint servatæ, *nominatim* designantur.

COPT. et SAHID. i. e. Coptica et Sahidica Versio, hæc superioris Ægypti, illa inferioris. Utramque citamus ex Collationibus cum Textu Græco a Cl. Woidlo factis. Porro, in capite xxviii, Geneseos, a commate 10 ad finem capitis, Variantes dantur Euchologii Coptico-Arabici Alexandrini, Romæ in quarto editi A. C. 1761, 1762. Leguntur hæc commata bis in Euchologio dicto: prima vice, ad paginas 512, 513, tom. primi; secunda, ad paginas 200, 201, tom. secundi.

- SYR.** i. e. Syra Versio ex Græco. Hujus contulimus fragmenta ad Genesin, quæ servavit Bar-Hebræus in Horreo Mysteriorum.
- ARAB.** i. e. Arabica Versio. Hujus Versionis Variantes dantur ad Genesin, a Codicibus quatuor. — Codices, I, II, III, continent librum Geneseos integrum; et ex iis duo priores sunt Hexaplares, et signis Origenianis instructi. Codex IV, continet Arabicam e Græco Versionem fere ad finem capitis quinti Geneseos. Eousque citamus hunc Codicem, sed non ultra; nam per reliqua capita non Græcum, sed Hebraicum exemplar exprimit.
- SLAV.** i. e. Slavonica Versio. Ejus Variantes dantur ex Editionibus duabus cum Græco Textu collatis; nempe, ex Editione Ostrogienſi 1581, et ex Mosquensi 1762.
- ARM.** i. e. Armeniaca Versio. Variantes hujusce Versionis ad Genesin dantur, ex Editione Veneta 1733; et ex uno Codice Armeniaco, olim ad usus Ecclesiasticos destinato; et ex Codicibus Armeniacis quatuordecim, a Sergio Malea, Sacerdote Armeno, Hierosolymæ collatis cum Editione Veneta Bibliorum Armeniacorum. Porro, cum Jacobus Nisibenus, in Sermonibus Armeno-Latinis, editis Romæ, anno 1756, citet nonnunquam Textum Sacrum Armeniacum, ex Citationibus ejus Variantes aliquas excerpimus.
- GEORG.** i. e. Georgiana Versio. Hujus Versionis Editionem, a WAKUSET, Principe Georgiano, curatam, devocavimus in collationem perpetuam cum Textu Græco. Et quicquid varietatis intercedere videbatur, id in suis locis ubique notamus.

VI. SIGNA, quibus utimur, hæc sunt:

-] Ponitur ubique post voces deductas a Textu Septuaginta-virali ad imas paginas. Sic καὶ ἐγένετο οὕτως] Gen. i, 6. Statim vero post hoc Signum sequitur lectionis varietas: sic μία] πρώτη 20. Gen. i, 5.
- Hoc Signum, in notis sæpe positum, denotat eam vorum Septuaginta-viraliū seriem, quæ intercedit inter vocabula, quorum alterum est huic signo præmissum, et alterum eidem subjunctum. Sic, ἀνὰ μέσον 1^o—ἀνὰ μέσον 2^o] Gen. i, 14. Hoc denotat non modo voces ibi descriptas, sed et omnes voces alias, quas habet Textus Septuaginta-viralis in interjectu.
- + Additionis factæ Signum est. Sic, σκοτός] + ην 75. + επικυτο 68, 120, 121. Ald. Gen. i, 2. Hinc est intelligendum, quod statim post σκοτός addat ην (nempe habeat σκοτός ην) Codex 75; et statim post σκοτός addant επικυτο (habeant nempe σκοτός επικυτο) Codices 68, 120, 121. Ed. Aldina.
- ^ Signum est Omissionis factæ. Sic, γένος 1^o—γένος 2^o] ^ alterutrum et quæ iis interjacent. Gen. i, 25. Et sic, σπóριμον—σπορίμου] ^ prima vox et quæ iis interjacent. Gen. i, 29. Omissiones, quæ sint, aut esse videntur, ὁμοειλευτῶ tribuendæ, ita ubique notantur.
- tr. Signum est Transpositionis factæ. Sed ubique fere sine hoc signo apponuntur ipsæ voces in ordine isto diverso, in quem transponuntur.
- * Hoc Signum Origenes præmisit vocibus iis, quas ex Versionibus aliorum Interpretum Græcorum in Textum Septuaginta-viralem induxerat.
- x Hoc est Signum, quod præmissum est in Editione Alexandrina vocibus iis, quas credebat Editor, nec tamen certo sciebat, fuisse ab Origene inductas sub * in Textum Septuaginta-viralem.
- ~ ~ ~ ~ Signa plerumque videntur esse, quæ præmisit Origenes vocabulis in Textu Septuaginta-virali, quibus nihil responderet in Textu suo Hebraico.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

Κ Ε Φ. Ι.

1. 2. **Ε**Ν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. Ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀκατασκεύ-
 3. ατος, καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου· καὶ πνεῦμα Θεοῦ ἐπεφέρετο ἐπάνω τοῦ ὕδατος. Καὶ
 4. εἶπεν ὁ Θεὸς, γενηθήτω φῶς· καὶ ἐγένετο φῶς. Καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς τὸ φῶς, ὅτι καλόν· καὶ
 5. διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ φωτός, καὶ ἀνὰ μέσον τῆς σκότους. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ
 φῶς ἡμέραν, καὶ τὸ σκότος ἐκάλεσε νύκτα. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα μία.
 6. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, γενηθήτω στερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος· καὶ ἔσω διαχωρίζον ἀνὰ μέσον ὕδατος
 7. καὶ ὕδατος· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸ στερέωμα· καὶ διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ
 μέσον τῆς ὕδατος, ὃ ἦν ὑποκάτω τοῦ στερώματος, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος, τοῦ ἐπάνω τοῦ στε-
 8. ρώματος. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ στερέωμα οὐρανόν· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν· καὶ ἐγένετο
 9. ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα δευτέρα. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, συναχθήτω τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω
 τοῦ οὐρανοῦ εἰς συναγωγὴν μίαν, καὶ ὀφθήτω ἡ ξηρά· καὶ ἐγένετο οὕτως· καὶ συνήχθη τὸ ὕδωρ
 10. τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν, καὶ ὤφθη ἡ ξηρά. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὴν
 11. ξηρὰν, γῆν· καὶ τὰ συστήματα τῶν ὑδάτων ἐκάλεσε θαλάσσας· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ
 εἶπεν ὁ Θεὸς, βλασησάτω ἡ γῆ βοτάνην χόρτον, σπεῖρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατ' ὁμοιότητα,
 καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτῆς ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ

GENESIS] + κόσμου Alex. Theoph. ad Aut. 105. Epiph. ii, 161. + mundi Chalced. in Tim. Plat. 372.

II. σκότος] + πν 75. Greg. Nyss. i, 14. Severian. ap. Chrys. vi, 440, 441. Damasc. i, 169. Procop. Tert. Aug. Ambr. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. Vict. Vit. + επικητο 68, 120, 121. Ald. Bas. Hom. ii in Hexaem. in Edd. vett. non Ed. Bened. επανω της αβ. επαιω τε αβ. 125. πνευμα Θε] πνα θυ ex manu secunda forte 12 vel 13 saeculi in rasura, 131. Quid prima manus scripserat, incertum. πνευμα τῆ Θε. Cyr. Hieros. Cat. iii, 36, in Edd. sed non in Mss. duob. Bibl. Bodl.

IV. εἶδεν] ἴδεν Codd. in majusculo charact. et vetustissimi in ligato. ἴδεν Alex. τὸ φῶς] α 19, 37, 125. ὁ Θεὸς 2°] α 78. Theoph. 89. Arab. 1. 2. Lucian. ap. Cyr. Ambr. Victorin. Af. τοῦ φωτός] ejus Arab. 1. 2.

V. ὁ Θεὸς] α Philo i, 496. Arab. 4. τὸ σκότος] α τὸ 31. μία] πρωτη 20.

VI. γενηθήτω] post hanc v. habet spatium vacuum, forte erasa το, 19. τω finalis est supr. lin. a prima, ut videtur, manu, 59. στερέωμα] τὸ στε. Orig. ii, 639. ἔσω] εσαι forte 19. certe 106, 108. Cofin. iii, 162. διαχωρίζον] διαχωρίζων primo, nam o est ex w dimidiato per rasuram, 134. χωρίζον supr. lin. habet nunc ex manu forte 15 saec. sed primo ut videtur, διαχωρίζον, 131. dividere Arm. 2. καὶ ἐγένετο οὕτως] α Compl. ~ praemittit Alex. ~ praemittit Arab. 1. α Bas. i, 25.

VII. ὁ Θεὸς 1°] α Arab. 1. 2. ὁ Θεὸς 2°] α Theoph. 89. α in textu, habet in marg. Arab. 2. + illi Arab. 1. ὃ ἦν ὑποκάτω] ο ην υπο reliquis litt. deperdit. 19. οὗ ἦν υποκατω 82. τῆ υποκατω 75. στερώματος 1°—στερώματος 2°] α alterutrum et quae iis interjacent, 126. α eadem, licet agnoscantur in Comm. PP. infra subjectis, 79. τῆ επανω] του υπερανω 37, 125. στερώματος 2°] + καὶ ἐγένετο οὕτως X, 14, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 73, 74, 77, 78, 83, 131, 134, 135. + eadem primo, sed manus posterior erasit, 61, 71. + eadem marg. ex manu recentis, 125. + eadem in textu sub

* cum hac nota marginali, ενθα κηται αστερισκος κηται μιν εν τω Εβραϊκῳ, ου φερεται δε παρα τοις O, 127. + eadem sub * et in charact. minore Alex. + eadem sine signo Cat. Nic. Hippolyt. fragm. p. 22. Anastas. Ms.

VIII. καὶ εἶδ. ὁ Θε. ὅτι κ.] sub ~ habet Alex. sub ~ Arab. 1. Iis obelum praemittit Orig. ipso satente in Ep. ad Afric.

IX. ὑποκάτω τῆ οὐρ.] super calis Slav. συναγωγὴν μίαν] τας συναγωγας αὐτων 72, 129. Greg. Nyss. i, 19. ξηρά 1°—ξηρά 2°] α alterutr. et quae iis interjacent, 71, 75. καὶ συνήχθη cum sqq.] margo apponit obelum, cum nota, ενθα κηται οβελος· ου κηται εν τω Εβραϊκῳ, παρα μονοις δε φερεται τοις O. 127. his ~ praemittit Arab. 2. et de obelo praecunte fidem facit Bas. i, 37. α Julian. ap. Cyr. Al. vi, 49. συνήχθη τὸ ὕδ. τὸ] α τὸ ante ὕδωρ 38. τὸ ὑποκάτω τῆ οὐρανοῦ 2°] α Theoph. in Ms. Bibl. Bodl. et in Edd. excepta Oxon. α Eustath. Hexaem. p. 6. τὰς συναγωγὰς αὐτῶν] τας συναγ. αυτου 20, 82, 108. Compl. congregationem earum Copt.

X. ὁ Θε. τὴν ξ.] tr. την ξ. ο Θε. 131. et sic primo Arm. 1, sed litera ε super τὴν ξ. posita, et α super ὁ Θε. restituit ordinem Ed. Vat.

XI. βλασησάτω] εξαγαγίτω Cyr. Hier. 84, 192. Procl. ap. Epiph. i, 541. Athan. ii, 47. ἐξεγεγάτω Cyr. Al. iv, 188. βοτάνην] radices Arab. 1. 2. σπεῖρον σπ.] σπείρων σπ. 37, 63, 107. et semen seminans Arab. 1. 2. seminare semen Arm. 1. 2. Arm. Ed. + suum Arab. 4. κατὰ γένος 1°] + suum Arab. 1. 2. 3. Aug. Hilar. καὶ κατ' ὅμ.] sub ~ habet Alex. Arab. 1. sub ~ Arab. 2. α καὶ 131. α κατ' 38. Arab. 1. 2. α omnibus Cyr. Hier. in Mss. duob. Bibl. Bodl. ll. cc. Eustath. Hexaem. p. 8. Euf. P. E. 315. Procop. Ms. + επι της γης 131. + suum Arab. 1. 2. 3. καὶ ξύλ. κάρπιμ.] α καὶ et α κάρπιμ. Slav. καὶ πᾶν ξύλ. κάρπιμ. Cyr. Al. iv, 188. et sic, sed sine καὶ, Greg. Nyss. i, 144. ποιοῦν κ.] facere fructum Arm. 1. 2. Arm. Ed. + margo κατὰ γένος αὐτον (sic) 78. + sub * eis το γένος αὐτων 127. + eadem sine signo 17. + secundum genus suum Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. οὗ] margo ουτινος 78, 127. ἐν αὐτῷ κατὰ γένος] tr. κατα γ. εν α. 74. εν αυτω κατ' ομοιοτητα κ. γ. 20. εν αυτω eis

B

ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ βοτάνην χόρτου, σπείρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατ' 12.
ομοιότητα, καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτῆς ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς 13. 14.
γῆς· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα τρίτη. Καὶ 15.
εἶπεν ὁ Θεὸς, γενηθήτωσαν φωστῆρες ἐν τῷ στερώματι τῷ οὐρανῷ εἰς φαῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς, τοῦ 16.
διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τῆς ἡμέρας καὶ ἀνὰ μέσον τῆς νυκτός· καὶ ἔσωσαν εἰς σημεῖα, καὶ εἰς 17.
καιροὺς, καὶ εἰς ἡμέρας, καὶ εἰς ἑνιαυτούς. Καὶ ἔσωσαν εἰς φαῦσιν ἐν τῷ στερώματι τῷ οὐρανῷ, 18.
ὥστε φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς με- 19.
γάλους· τὸν φωστῆρα τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας, καὶ τὸν φωστῆρα τὸν ἐλάσσων εἰς ἀρχὰς τῆς 20.
νυκτός, καὶ τοὺς ἀστέρας. Καὶ ἔθετο αὐτοὺς ὁ Θεὸς ἐν τῷ στερώματι τοῦ οὐρανῷ, ὥστε φαίνειν 21.
ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἄρχειν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, καὶ διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τῶν φωτὸς, καὶ 22.
ἀνὰ μέσον τῶν σκότους· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, 23.
ἡμέρα τετάρτη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἐξαγαγέτω τὰ ὕδατα ἐρπετὰ ψυχῶν ζώων, καὶ πετεινὰ 24.
πετόμενα ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ τὸ στέρωμα τοῦ οὐρανοῦ· (καὶ ἐγένετο οὕτως.) Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς 25.
τὰ κῆτη τὰ μεγάλα, καὶ πᾶσαν ψυχὴν ζώων ἐρπετῶν, ἃ ἐξήγαγε τὰ ὕδατα κατὰ γένη αὐτῶν, 26.
καὶ πᾶν πετεινὸν πτερωτὸν κατὰ γένος· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ εὐλόγησεν αὐτὰ ὁ 27.
Θεὸς, λέγων, αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὰ ὕδατα ἐν ταῖς θαλάσσαις, καὶ 28.

ομοιότητα κ. γ. 55, 76, 127, 128, 134. ἐν αὐτῷ κατ' ομοιότητα 14, 15, 25, 31, 32, 57, 59, 61, 71, 73, 77, 79, 82, 83, 126, 131. + καὶ κατ' ομοιότητα X, 38, 74, 129. Baf. i. 44. Severian. ap. Chryf. vi, 455. + εἰς ομοιότητα 16, et supra lin. incertum an prima manu, 56. Arm. i. 2. Arm. Ed. κατὰ γένος 2°] ἅ 17. Theoph. 89. Eustath. Hexaem. p. 8. ~ κατὰ γ. εἰς ομοιότητα Alex. κατ' ομοιότητα Cat. Nic. secundum simile Slav. secundum similitudinem Tert. Aug. quorum postremus + aut praemittit suam plus semel. κατ' ομοιότητα κατὰ γ. Chryf. iv, 36. εἰς ὁμ. κ. γ. Theodoret. i, 175. + καὶ κατ' ομοιῶσιν Cyr. Al. l. c. + suum Arab. i. 2. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν 82. ἅ Theoph. l. c. Severian. l. c. Tert. καὶ ἐγέν. οὕτως] habet sub ~ Arab. i. sub ~ Arab. 2.

XII. ἐξήνεγκεν] ἐξηγαγεν 16. βοτάνην] radicem Arab. i. 2. σπείρον σπ.] σπείρων σπ. 125. feminare f. Arm. i. 2. Arm. Ed. et f. feminare Arab. i. 2. + suum Arab. 3. γένος 1°] + suum Arab. i. 2. 3. καὶ κατ' ομοιῶσιν] + ἐπὶ τῆς γῆς 37, 63. + quod est in omni terra Arm. Ed. + suam Arab. 3. uncis includit Alex. ἅ Theoph. 89. Tert. et Aug. plus semel. Arab. i. 2. ποιοῦν καρπὸν] habet ποιοῦν supra lin. forte prima manu, 56. faciens fructus ipfius Slav. ἅ Arab. i. 2. + sub ✕ εἰς τὸ γένος αὐτῶν 127. σπέρμα αὐτῆς] ἅ αὐτῆς Theoph. 89. κατὰ γένος 2°] in similitudinem Tert. + suum Arab. i. 2. 3. + suum et secundum similitudinem suam Arab. 4. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν X.

XIV. φωστῆρες] duo luminaria Arab. i. 2. Victorin. Af. εἰς φαῦσιν] ὡς φαίνειν 75. Finali ai pro e saepe utuntur librarii. Sufficiat semel notasse. margo εἰς φωτισμὸν, 127. ὥστε φαίνειν Compl. Euf. P. E. 317, 558. Severian. ap. Chryf. vi, 457. ut luceant Aug. Ambr. Arab. 3. sic ut luceant Aug. semel. Victorin. Af. + τῆς ἡμέρας τε φαίνειν 129. εἰς φ. ἐπὶ τῆς γῆς] ἅ ἐπὶ I, X, 14, 17, 25, 31, 32, 38, 57, 73, 79, 83, 127, 128, 131. Alex. Cat. Nic. Ath. i, 391. ἅ τῆς Procop. Ms. praemittit his ~ sed sine signo finali, quod ostenderet quousque pertingat vis signi praemissi, Alex. habet sub ~ Arab. i. + καὶ ἀρχίσαντες τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός ex recentiore manu, sed, ut videtur, super vestigia literarum primarum, I. + καὶ ἀρχεῖν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός X, 59, 75, 129. + eadem, sed uncis inclusa, Alex. + eadem Severian. citat. a Grab. Ep. ad Mill. + καὶ ἀρχὴ τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός Athan. Sermon. in Matth. p. 41. + in inchoatione dici et notis Victorin. Af. τοῦ διαχωρίζειν τῆς νυκτός] ἅ haec et quae iis interjacent ex errore inde orto, quod in additamento Codicis (vide paulo supra) τῆς νυκτός praecesserant, 59. ἅ Athan. l. c. eadem ex causa. τῶν διαχωρίζειν] ὡς διαχωρίζειν 78. Theoph. 89. in Ed. Baf. i, 50. καὶ διαχωρίζειν X, 14, 25, 31, 37, 57, 73, 75, 77, 83, 129, 131. Alex. Theoph. in Ms. Bibl. Bodl. Athan. loco supra primo citato. Arm. 2. et separare Arab. i. 2. 4. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent (sed margini adscripta recentior manus) 16. ἅ Arab. 4. μέσον 1°] μέσων 31. τῆς ἡμέρας—τῆς νυκτός] τε φωτός—τε σκότους 75. καὶ ἀνὰ μ. τῆς ν.] ἅ 71. ἀνὰ μ. 2°] ἅ Arab. i. 2. 3. καὶ ἔσωσαν—καὶ ἔσωσαν in com. 15] ἅ alterutra et quae iis interjacent 37, 106, 107, 125. εἰς σημ.]

ἅ εἰς Arab. 3. καὶ εἰς καιροὺς] καὶ καὶ καιροὺς, sed litera e in voce ultima superscripta ai manus, ut videtur, prima, 75. ἅ καὶ Georg. ἅ εἰς Cyr. Hierof. Cat. ix, 118, in Mss. duob. Bibl. Bodl. καὶ εἰς ἡμέρας] ἅ Cyr. Hierof. l. c. Severian. ap. Aug. PP. i, 234. Hilar. Arab. 4. εἰς ἑνιαυτούς] ἅ εἰς I, 14.

XV. ὥστε] ἅ Theoph. 90. Athan. Sermon. in Matth. p. 41.

XVI. τὸν μέγαν] τὸν μέγα 126. εἰς ἀρχὰς 1°—εἰς ἀρχὰς 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 75. ἀρχὰς 1° et 2°] ἐξασίαν Eustath. Hex. p. 16. φαῦσιν 1° non 2°. Procl. ap. Aug. PP. i, 435. In singul. numero, Slav. Georg. Copt. Arm. i. 2. Arm. Ed. Ambr. Tichon. Sed Aug. in uno loco testatur in Graeco ἀρχὴν fuisse, ut videtur legisse Clem. Al. 1003. τὸν ἐλάσσων] τὸν ἐλάσσων 14.

XVII. ὁ Θεός] ἅ 37, 125. Euf. P. E. 558. Ath. i, 391. ἅ in textu, habet margo prim. man. Arab. i. ὥστε φαίνειν] εἰς φαῦσιν Theodoret. in Pff. p. 720.

XVIII. φωτός—σκότους] σκοτους—φωτός 59. ἀνὰ μέσον 2°] ἅ Arab. i. 2. 3. 4.

XIX. ἅ totum comma 31.

XX. ὕδατα ἐρπετὰ] ἅ ἐρπετὰ 19. ζώων] + κατὰ γένος Baf. i, 71, 72, alibi. Euf. P. E. vii, 315. Eustath. Hexaem. p. 18. Ambr. πετεινὰ] πετηνὰ 134. πᾶν τὰ πᾶν. Euf. P. E. 317. πετόμενα] πετιόμενα 25, 135. ἐπὶ τῆς γῆς] + κατὰ γένος Severian. ap. Chryf. vi, 455. Ambr. κατὰ τὸ στερ.] καὶ κατὰ τὸ στερ. Severian. in Aug. PP. saepe. τῶν οὐρ.] + κατὰ γένος Baf. i, 72, non alibi. Euf. P. E. 317. Severian. l. c. Procop. Ms. καὶ ἐγένετο οὕτως] notavit ~ margo Codicis a Montf. in Hexapl. citati. Et ea non subijciunt Orig. iv, 253. Method. ap. Epiph. i, 541. Theodoret. iv, 398, et in Pff. p. 1580. Severian. ap. Chryf. vi, 466. Anonym. ap. Chryf. vi, 543.

XXI. πᾶσαν ψυχ.] tr. 55. ζώων] ζωῶν 82, 129. ζωῶν 126. Copt. Severian. ap. Chryf. vi, 467. ἐρπετῶν] ἅ Arab. i. 2. 3. ἅ ἐξήγ. τὰ ὕδ.] quam reptilia aquarum produciunt Copt. + ἐν ταῖς θαλάσσαις 75. ἅ ἅ 14, 25, 31, 37, 38, 57, 78, 126. Cat. Nic. i. 2. γέν. αὐτ.] ἅ Severian. l. c. γένη] γένος, 14, 20, 25, 31, 38, 57, 59, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 125, 126. Cat. Nic. γένος ex corr. primo, ut videtur, γενη, 61. γένος, sed syllabae ult. superscribitur in, incertum an prima manu, 56. καὶ πᾶν πετ. πτερ. κ. γ.] ἅ 37, 106, 125. ἅ πᾶν Severian. l. c. πᾶν πετ. πτερ. 134. tr. 79. πτερον πτερ. 31. ἅ πτερωτον 129. Arab. 3. κατὰ 2°] καὶ πᾶν III. κατὰ in charact. minore Alex. γένος] + αὐτῶν 74, 131, 134. Arm. i. 2. Arm. Ed. + in sing. num. Arab. i. 2. 3. + suum Aug. Eucher. κατὰ] κατὰ... reliquo exciso III. κατὰ 75, 129. Slav. Ostrog. Geo.

XXII. εὐλόγησ.] εὐλογησ. 17, 26, 106, 107, 125, cum aliis Codd. in ligato caractere. ὁ Θεός] ἅ Arab. i. 2. Ambr. λέγων] ἅ 126. Arab. 3. καὶ εἶπεν 82. αὐξάνεσθε] αὐξάνεσθαι 31. cum aliis Codd. et sic, cum e tamen syllabae ult. superscripta, 126. καὶ πληθύν.] ἅ 15, 17, 76. ἐν ταῖς θαλ.] τα ἐν ταῖς θαλ. 14, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 74, 79, 128, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 52. Arm. i. 2. Arm. Ed. Ambr. τῆς θαλάσσης Theoph. 90. Aug.

23. τὰ πετεινὰ πλεθύνεσθωσαν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα
 24. πέμπτη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἐξαγαγέτω ἡ γῆ ψυχὴν ζῶσαν κατὰ γένος, τετράποδα, καὶ ἐρπετὰ,
 25. καὶ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς
 κατὰ γένος, καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος·
 26. καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν
 καὶ κατ' ὁμοίωσιν· καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ,
 καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς.
 27. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον· κατ' εἰκόνα Θεοῦ ἐποίησεν αὐτὸν· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν
 28. αὐτούς. Καὶ εὐλόγησεν αὐτούς ὁ Θεὸς, λέγων, αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε
 τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς· καὶ ἄρχετε τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν
 τοῦ οὐρανοῦ, καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων
 29. ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, Ἴδου δέδωκα ὑμῖν πάντα χόρτον σπόριμον σπείρον σπέρμα, ὃ
 ἐστὶν ἐπάνω πάσης τῆς γῆς· καὶ πᾶν ξύλον, ὃ ἔχει ἐν αὐτῷ καρπὸν σπέρματος σπορίμου, ὑμῖν
 30. ἔσται εἰς βρώσιν, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, καὶ

marium Arab. 1. 2. Severian. ap. Chrys. vi, 468. πλεῖν] πλεῖνα
 31. πλεθύνεσθωσαν] πλεθύνεσθω 14, 16, 25, 31, 37, 38, 57, 63, 76,
 77, 78, 79, 82, 106, 125, 126, 131, 134, 135. πλεθύνετω Theoph. l.c.
 πλεθύνεσθαι Anastaf. Ms. [ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ τῆς 106. "Subjungitur, et
 sic factum est, ante vesperam (quintae) adventum." Ita notat Aug.

XXIV. ἐξαγαγέτω] ἐξαγαγε 82. ἡ γῆ ψυχὴν] sic ex corr.
 supralin. primae manus, η ψυχὴ primo, 75. ζῶσαν] + καὶ τὰ
 κτήνη καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς 76. κατὰ γ. 1°—κατὰ γ. 2°]
 alterutr. et quæ iis interjacent 75. κατὰ γένος 1°] ἁ 55. Arab. 3.
 Theodoret. iv, 398. Ed. ult. non prior. + καὶ τὰ κτήνη καὶ πάντα τὰ
 ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος 76. + eorum Arab. 4. + eius Arab.
 1. 2. τετράπ.] καὶ τετραπ. 59. Variant in sqq. quoad ord. PP.
 permulti et Arab. 4. in marg. sed ex causa, ut videtur, haud alia,
 nisi quod pro ἐρπετὰ fuerit hic illic inducta lectio alia πάντα ἐρπετὰ
 et pro θηρία κτήνη. καὶ ἐπ. καὶ θηρία] ἁ καὶ 2° 135. Copt.
 et omnia reptilia secundum genus eorum Arab. 3. τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γ.
 37, 125, 134. Chrys. iv, 54. ἁ 108. Arab. 1. 2. Bas. i, 70. Anonym.
 ap. Chrys. vi, 443. + καὶ τὰ κτήνη καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς sic
 interpuncta 106. + eadem 15, 17, 19, 20, 25, 37, 55, 56, 61, 63, 107,
 108, 134, 135. Compl. Chrys. iv, 54. et sic fere + Eustath. Hexaem. p.
 32. + καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ tantum 74. + et pecora Ambr. femel.
 κατὰ γένος 2°—κατὰ γένος 1° in com. 25] ἁ alterutr. et quæ iis in-
 terjacent 37, 57, 75, 76, 82, 125, 126. eadem bis script. 59. κατὰ
 γένος 2°] + αὐτῶν Compl. Arab. 1. 2. 3. et in marg. 4. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. + καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς
 γῆς κατὰ γένος 14, 31, 32, 38, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. + καὶ
 τὰ κτήνη κατὰ γένος 83. Aug. femel. + et reptilia terra ad genus
 Ambr. in Mss. et Edd. nonnullis. + et omnia reptilia Ambr. in
 Mss. pluribus et potioribus.

XXV. τῆς γῆς] ἁ 14, 19, 25, 31, 32, 79, 83, 128. Cat. Nic. γένος
 1°—γένος 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 37, 106, 107. Arab.
 4. γένος 1°] + αὐτῶν 15, 16, 20, 55, 56, 61, 63, 76, 83, 107, 127,
 134. Chrys. iv, 54. Arab. 1. 2. 3. + αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ
 74. γένος 2°—γένος 3°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 83.
 καὶ τὰ κτ. κ. γ. αὐτ.] ἁ 56, 59, 61, 63, 72, 75. ἁ κατὰ γ. αὐτ.
 19, 82, 108, 125, 126. Compl. ἁ κατὰ γ. tantum 74. ἁ αὐτῶν
 16, 31, 75, 77, 129, 135. Alex. Theoph. 90. Copt. Aug. Ambr.
 Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πᾶν τὰ ἐρπ. τῆς γ. κατὰ γ.] ἁ 25, 31,
 32, 57, 78, 79. Cat. Nic. ἁ τῆς γ. tantum 74, 106. ἐρπετὰ] τετρα-
 πόδα 75. κατὰ γ. 3°] ἁ Theoph. 90. + αὐτῶν 15, 16, 19, 20, 55,
 56, 59, 74, 76, 108, 129, 134. Compl. Alex. Chrys. iv, 54.
 Slav. Arab. 1. 2. 3. 4. Arm. 2. Arm. Ed. + καὶ
 ἐγένετο οὕτως· καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος
 75. + eadem cum αὐτῶν ad fin. 37, 82, 105. γέν. καὶ εἶδ. ὁ Θε.
 ὅτι κ. καὶ εἶπ. ὁ Θε. com. 26] γένος εἶπεν ὁ Θεὸς καὶ ἐγένετο οὕτως·
 καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία κατὰ γένος αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ
 τῆς γῆς καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ
 εἶπεν ὁ Θεὸς 126. τῆς γῆς 2°] ἁ 129. καὶ εἶδ. ὁ Θε. ὅτι κ.]
 ἁ hic 74. κατὰ γ. καλὸν 129. Theoph. 90. Orig. iv, 253. Slav.
 Otfreg.

XXVI. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός Ignat. Ms. Ep. ad Antioch. ποι-
 ῆσαμ.] ποιήσομε. Barnab. Ep. p. 19. Greg. Nyss. ii, 47. ἡμετέ-
 ραν] ponunt PP. haud pauci post ὁμοίωσιν non post εἰκόνα. ὁμοί-

ωσιν] + ἡμετέραν ex repetito Orig. iv, 238, in Mss. Reg. et Barberin.
 et forte Procop. Copt. Sahid. Arab. 1. 2. 3. + + noigram ex
 repetito Ambr. in tribus ll. Victorin. Af. femel. ἀρχέτωσαν]
 dominetur Arm. 1. 2. Arm. Ed. ut et multi Latini. τῶν ἰχθ.—
 κτηνῶν] hæc et iis interjacentia vario sub ord. inducta sunt ap. PP. Gr.
 vix alia ex causa, nisi quod pro καὶ τῶν κτηνῶν lectio alia καὶ τῶν θη-
 ρίων τῆς γῆς fuerit in diversis clausulæ partibus interpolata. τῆς θα-
 λάσσης.] + καὶ τῶν θηριῶν τῆς γῆς 129. τῶν οὐρανῶν] + καὶ τῶν
 θηριῶν τῆς γῆς 72. τῶν κτηνῶν] τῶν θηριῶν Chrys. iv, 67, 68. et
 τῶν θηριῶν τῆς γῆς Diodor. ap. Theodoret. Qu. xx in Gen. et Gennad.
 in Cat. Nic. πᾶν τῶν κτ. 59. Method. ap. Epiph. i, 541. omnium
 pecorum Latini complures. + καὶ τῶν θηριῶν 14, 16, 20, 25, 31, 32, 38,
 57, 73, 77, 79, 126, 127, 128. Cat. Nic. et eadem + uncis inclusa
 Slav. Otf. καὶ πάσης] ἁ καὶ 74. καὶ πᾶν τῶν 108. Compl.
 καὶ π. τῆς γ.] ἁ Arab. 2. Ambr. in uno l. τῆς γῆς 1°—τῆς γ.
 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 16, 82, 135. ex corr. suppleta
 37. καὶ πᾶν τῶν] ascript. recent. man. I. ἁ πᾶν τῶν 25. τῶν ἐρπετῶν]
 ἁ 15. Arab. 1. 2. Ambr. in uno l. ἁ τῶν, nisi manus recens, quæ ad-
 scripsit καὶ πᾶν, omiserit τῶν, I. γῆς final.] + καὶ ἐγένετο οὕτως
 75. Procop. notat, εἶδεν τὸ τοιοῦτον καὶ μετὰ τὸ ποιήσωμεν ἄνθρωπον καὶ
 τὰ ἔχοντα, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων, καὶ οὕτως ἐπεγενεῖν τὸ καὶ ἐποίησεν ὁ
 Θεὸς τὸν ἄνθρωπον.

XXVII. ἁ tot. com. 83. ὁ Θε.] Κύριος Cyr. Hieros. Cat.
 x. 126, in Edd. sed in Mss. duob. Bibl. Bodl. ut Vat. κατ' εἰκ.
 Θεῶ] ἐν εἰκόνι αὐτοῦ κατ' εἰκ. Θεῶ 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Si fuerit
 in Codd. antiquis, KATEIKONAAITOTYKATEIKONATHOT,
 facile voces κατ' εἰκόναν, aut in 1° loco aut 2°, una cum αὐτῶ
 iis interjacent, potuerunt omitti. ἐν εἰκόνι Θεῶ Bas. i, 88. Anast.
 Ms. κατ' εἰκ. αὐτοῦ Darnasc. i, 357, Ms. ad imaginem suam
 Arab. 1. 2. Philastr. Brix. Vigil. Tapf. sed Philo notat, non fuisse
 scriptum εἰκ. αὐτοῦ, sed Θεοῦ ii, 625. αὐτῶν] αὐτῶν Theo-
 dot. ap. Clem. Al. 973. Arab. 3. ἐπ. αὐτῶν] ἁ Copt. licet supra
 illud non illos habuerit. ἁ quoque Arab. 3.

XXVIII. αὐτοὺς ὁ Θε.] ἁ αὐτοὺς 108. πληρώσ.] πληθύν...
 reliquis litt. perditis I. τῆς θαλάσσης.] marium Arab. 1. 2. καὶ
 πάντων τῶν κτηνῶν] ἁ πάντων 16, 127. Slav. præponit πᾶν τῶν
 θηριῶν 72. Slav. πάντων τῶν ἐρπετ.] ἁ Arab. 1. 2. ἐπὶ τῆς γ.]
 ἐπ' αὐτῆς Anastaf. Ms. Arab. 1. 2. + καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὸν 59.

XXIX. καὶ εἶπ. ὁ Θε.] ἁ 15. ἁ ὁ Θε. Arab. 4. πάντα]
 πᾶν 16, 17. Theoph. 90. σπείριμον—σπορίμου] ἁ prima vox
 et quæ iis interjacent, sed habet margo in rubris eadem forte manu,
 59. πᾶς. τῆς γ.] ἁ πάσης 31, 37, 63, 83, 106, 107, 125, 127.
 Compl. Ald. Bas. i, 339. Tert. αὐτῶν] αὐτῶ 17, 37, 72, 82, 106,
 125. καρπὸν] ἁ 72, 82. σπορίμου] σπείριμον Theodoret. Qu.
 xxxvii, et li, in Gen. ὑμῖν ἔσται] ὑμῖν ἐστὶ 127. ὑμῖν ἐστὶ 72. εἰς
 βρώσιν] εἰς τροφὰς Clem. Al. Strom. iii, 528.

XXX. πᾶσι τοῖς θηρίοις &c.] omnes bestias, et sic porro pro da-
 tivis in toto com. habet accusativa, Arab. 3. omnes bestias et omnes
 aves in casu accusativo, sed cum dativo in sequentibus Arab. 1. 2.
 καὶ πᾶσι τοῖς πετ. τῶν οὐρ.] ἁ 75. ἔρποντι] τῶ ἐρποντι 52. Alex.
 ἐν αὐτῶ] ἐν αὐτῶ X, 82, 106. Theoph. 90. ἁ Arm. 2. Arm. Ed.
 ἁ ἐν tantum 37, 125. ψυχὴν] recenti manu script. I. ad hanc
 v. est mutilus, III. πνεῦμα 75. Theoph. l.c. Anastaf. Ms. spiritum

παντὶ ἐρπετῷ ἔρποντι ἐπὶ τῆς γῆς, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ ψυχὴν ζωῆς, καὶ πάντα χόρτον χλωρὸν εἰς βρῶσιν· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς τὰ πάντα, ὅσα ἐποίησε, καὶ ἰδοὺ καλὰ λίαν· 31. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα ἕκτη.

ΚΑΙ συνετελέσθησαν ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, καὶ πᾶς ὁ κόσμος αὐτῶν. Καὶ συνετέλεσεν ὁ Θεὸς 1. 2. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἕκτῃ τὰ ἔργα αὐτῆς, ἃ ἐποίησε· καὶ κατέπαυσε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτῆς, ὧν ἐποίησε. Καὶ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὴν ἡμέραν τὴν ἐβδόμην, καὶ ἡγίασεν αὐ- 3. τὴν, ὅτι ἐν αὐτῇ κατέπαυσε ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτῆς, ὧν ἤρξατο ὁ Θεὸς ποιῆσαι. Αὕτη 4. ἡ βίβλος γενέσεως οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὅτε ἐγένετο, ἡ ἡμέρα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, Καὶ πᾶν χλωρὸν ἀγροῦ πρὸ τῆς γενέσεως ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πάντα χόρτον ἀγροῦ πρὸ 5. τῆς ἀνατεῖλαι· οὐ γὰρ ἔβρεξεν ὁ Θεὸς ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἄνθρωπος ἔκ τῃ ἐργάζεσθαι αὐτήν. Πηγὴ 6. δὲ ἀνέβαινεν ἐκ τῆς γῆς, καὶ ἐπότιζε πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. Καὶ ἔπλασεν ὁ Θεὸς τὸν ἄν- 7. θρωπον, χῆν ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτῆς πνοὴν ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ ἄν- θρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν. Καὶ ἐφύτευσεν ὁ Θεὸς παράδεισον ἐν Ἑδέμ κατὰ ἀνατολάς· καὶ 8. ἔθηκε ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασε. Καὶ ἐξανέτειλεν ὁ Θεὸς ἔτι ἐκ τῆς γῆς πᾶν ξύλον ὡραῖον 9. εἰς ὄρασιν, καὶ καλὸν εἰς βρῶσιν, καὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς ἐν μέσῳ τῆς παραδείσου, καὶ τὸ ξύλον τῆς εἰδέναι γνωστὸν καλοῦ καὶ πονηροῦ. Ποταμὸς δὲ ἐκπορεύεται ἐξ Ἑδέμ πορίζειν τὸν παράδεισον· 10.

Aug. semel. ζωῆς] ζῶσαν 37, 107, 125, et cum ης super syllab. ult. suprascripto 56. καὶ πάντα] καὶ bis script. 31. καὶ uncis includit Alex. ἅ καὶ Theoph. l. c. sed agnoscit et tuetur Procop. Ms. χόρ- τον] ἅ 79. χλωρὸν] χλορον, 25, et sic, sed ω super o primam supra- scripta, 126. καὶ ἐγέν. οὕτως] ἅ 127.

XXXI. Tot. comma rescriptum manu recenti I. ὁ Θεός] ἅ 19. Arab. 1. τὰ πάντα] ἅ 15, 19, 20, 25, 75, 127, 129. Theoph. 91. Cyr. Al. iv, 453. et sæpe. Epiph. i, 635. Bas. Sel. Orat. vi, 33, ap. Greg. Th. Anonym. ap. Chryf. vi, 532. Olympio- dor. in Biblioth. PP. ii, 627. ἰδοὺ] + πάντα Cyr. Al. iv, 453, vi, 241. sed non + semel. + τὰ πάντα Greg. Nyff. i, 15. κα- λὰ] bonum Georg. ἑσπέρα—πρωΐ] mane—vespera Arab. 3.

I. συνετελέσθη. συνετελέσθη 19, 106, 107. Chryf. iv, 79. καὶ πᾶς] ἅ Arab. 2.

II. ὁ Θεός] ὁ Κύριος Georg. ἐν τῇ] ἅ ἐν 59, 79. Iren. v, 445. Iren. Intp. ἕκτη] ἐβδόμη Barn. Ep. 44. Athan. teste Coteler. ad Barn. l. c. Theodorus ap. Theodoret. Ms. Qu. xxi, in Gen. favetque Cyprian. teste Grab. Ep. ad Mill. p. 67. Sed Barn. Ep. 45, 46, et forte 65, et Theodorus, ubi supra, ostendunt se ἕκτη legisse. Literarum numeralium 5 et 7 similitudo facile potuit librariorum fallere. αὐτοῦ] αὐτὰ ἅ 106. præmittunt omnia Iren. Intp. Arab. 4, et in marg. Arab. 1. ἅ ἐπ.] + ὁ Θεός ἐπὶ τῆς γῆς Codd. aliqui teste Anastaf. Ms. κατέπαυσε] + ὁ Θεός 16, 19, 37, 38, 82, 106, 108. Compl. Philo i, 237. Iren. 445. Bas. i, 340, 342. Greg. Nyff. i, 160. Euf. in Pff. p. 605. Arab. 4. Aug. Ambr. Hilar. κατέλυσε γὰρ ὁ Θεός. et inculcat vocem mendosam κατέλυσε, Cyr. Al. v, parte 2^a 76. τῇ ἡμέρᾳ. 2^o] ἐν τῇ ἡμέρᾳ. 14, 16, 19, 20, 31, 32, 38, 55, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 108, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Iren. l. c. Theoph. 91. Orig. i, 679. Euf. in Pff. l. c. Chryf. iv, 79. Anastaf. Ms. Philop. l. iii. Theodorus ap. Theodoret. l. c. in die Iren. Intp. Hier. Qu. Heb. Fecit forsan ἐν in fine vocis κατέπαυσεν ut alterum ἐν omitteretur. αὐτοῦ 2^o] ἅ 75, 107. Iren. in Ms. Vossiano, teste Grabio. ἅ Arab. 2.

III. εὐλόγ.] πύλογ. X, 32. cum aliis Codd. Alex. τὴν ἡμέρᾳ] ἅ 73. ὁ Θεός 2^o] habet addita in rubris 37. ποιῆσαι] subsequitur spatium unius lineæ vacuum, 75. ποιεῖν 19, 20, 108. Compl. Jus- tin. qui dicitur, Resp. ad Orthod. Greg. Nyff. i, 935.

IV. αὕτη—γῆς] hæc et quæ iis interjacent habet in charact. majore, sub specie Tituli, Arab. 3. αὕτη ἡ] præmittit καὶ Arab. 1. 2. βίβλ. γενέσεως] genesis Arab. 2. et margo Arab. 1. liber fac- turæ Copt. Aug. οὐρ. καὶ] οὐρ. τε καὶ Chryf. iv, 92. sic primo Slav. Ostrog. sed τε deletum. ἡ ἡμέρα ἐπ.] ἡμέρα ἡ ἐπ. 75. Copt. Theoph. 97. ἡ ἡμέρα ἡ ἐπ. 129. et sic (sed ultim. ἡ supra lin.) 56. Ald. dies quo fecit Aug. ἡ ἡμέρα οτε ἐπ. 38. Orig. ii, 27. die quo fecit Arm. 1. Arm. Ed. dies, fecit Arab. 3. Aug. ἡμέρα ἐν ἡ ἐπ. Anastaf. Ms. ἐν ἡμέρᾳ ἡ ἐπ. Cyr. Al. vi, 101. ἐν ἡ ἡμέρᾳ ἐπ. Slav. Ostrog. Κύριος] ἅ X, 14, 15, 16, 19, 20, 25, 31, 37, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 127, 128, 129, 131,

134. Compl. Philo i, 237, alibi. Theoph. 97. Clem. Al. Strom. vi, 815. Euf. P. E. vii, 318, 557. Chryf. iv, 92. Cyr. Al. l. c. Arm. 2. Arm. Ed. Aug. Ambr. ἅ sub * habet margo, 127. Alex. Arab. 1.

V. πᾶν χλωρ.] πᾶν χλωρ. 25, 128. omne lignum Arab. 1. 2. ἀγ- ροῦ] τὰ ἀγροῦ, 14, 25, 57, 73, 77, 78, 83, 128, 131. πρὸ τῆς] πρὸς του, sed ος manu et atramento recenti, 75. γενέσθαι] ἀνατεῖλαι 68, 120, 121. Ald. ἐπὶ τῆς γ.] ἅ Theoph. l. c. ἀγροῦ 2^o] ejus (terra scilicet) Arab. 1. 2. ἀνατεῖλ.] ἀνατεῖλαι 31. γενέσθαι 68, 120, 121. Ald. ἔβρεξεν] ἐβρεχεν 75. ὁ Θεός] * Κύριος margo X, 127. præmittit * Κύριος (sed in litt. minoribus) Alex. et sic præ- mittit sub eodem signo Arab. 1. præmittunt Κύριος 19, 25, 31, 32, 57, 61, 73, 78, 79, 83, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Anastaf. Ms. Slav. margo Arab. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὴν γῆν] τῆς γῆς 72, 106, 107. ἡν] + in illa Arab. 4. αὐτὴν] γῆν 31. ** τὴν, etaso forte αὐ, et τ paulum mutata, ut fieret γῆν, 82. τὴν γῆν X, 14, 15, 16, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 78, 79, 83, 127, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 47. Theoph. l. c. Athan. i, 417. Chryf. iv, 93, et sæpe. Anastaf. Ms. Cyr. Al. v, 22. Procop. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Iren. Intp. Ambr. Aug. sed Aug. in ea semel.

VI. ἐκ τῆς γ.] ἀπο τῆς γ. 16. ἅ τῆς 82.

VII. ὁ Θεός] * Κύριος margo 127. Præmittunt Κύριος in textu 14, 25, 31, 32, 38, 57, 73, 77, 83, 131, 135. Cat. Nic. Orig. iii, 638. Athan. ii, 111. Arm. 1. 2. Arm. Ed. χῆν ἀ. τ. γ.] χῆν ἐκ τ. γ. margo 127. + λαβὼν supra lin. ab alia m. 55, 77. Iren. Intp. præmittunt λαβὼν 20, 32. Athan. l. c. Damasc. ii, 309. Bas. Sel. ap. Auft. PP. i, 581. χῆν λαβὼν ἀ. τ. γ. 15, 16, 18, 19, 31, 37, 59, 61, 68, 72, 75, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo i, 32, 49. Orig. l. c. et alibi. Const. Ap. v, 7. Greg. Nyff. huc sæpe alludens. Severian. ap. Chryf. vi, 485. ἐνεφύσησεν] ἐνεπνευσεν Epiph. i, 1096. ii, 152. πνοὴν] πνοή 18. Exciderat linea super η, quæ v denotaverat. πνεῦμα Orig. in Catt. Mss. citatis ab Editore ad Orig. iii, 385. spiritum Hilar. Auft. Qu. V. T. ap. Aug. ὁ ἄνθρωπος] ἅ ὁ 15, 37, 106. ψυχὴν] πνοή 32.

VIII. ὁ Θεός] præmittunt Κύριος 16, 19, 20, 25, 32, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 106, 127, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Latini nonnulli. Præmittit * Κύριος Alex. Præ- misit hanc vocem cum hoc signo Orig. teste Anastaf. τὰ Ἑξαπλὰ συχθέντα allegante. παράδ.] κηποι margo 127. τὸν παράδ. Theoph. 97. Ἑδέμ] Ἑδὲν Compl. Sahid. Iren. Intp. Aug. Ἑδὲν Alex. sed v in charact. minor. ἀνατ.] + folis Sahid.

IX. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός. Anastaf. Ms. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτι] ἅ 59. Arab. 1. 2. ἐκ τῆς γ.] supra lin. 59. ἅ τῆς 78. πᾶν] καὶ π. 108. εἰς 1^o—εἰς 2^o] ἅ alterutr. et quæ iis interja- cent, 55. καὶ καλ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. τῆς παραδ.] τὴν παραδίσω X, 55, 127, 134. Alex. Ambr.

X. ἐκπορεύεται] ἐπορεύετο 72. egrediebatur Hier. in If. pro- diebat, et exiit Aug. Ἑδέμ] Ἑδὲν Compl. et sic Alex. sed v in

11. ἐκεῖθεν ἀφορίζεται εἰς τέσσαρχς ἀρχάς. Ὅνομα τῷ ἐνὶ, Φισῶν· οὗτος ὁ κυκλῶν πᾶσαν
 12. τὴν γῆν Ἐυιλάτ· ἐκεῖ οὐ ἐστὶ τὸ χρυσίον. Τὸ δὲ χρυσίον τῆς γῆς ἐκείνης καλὸν· καὶ ἐκεῖ
 13. ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος, καὶ ὁ λίθος ὁ πράσινος. Καὶ ὄνομα τῷ ποταμῷ τῷ δευτέρῳ, Γεῶν· οὗτος ὁ
 14. κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν Αἰθιοπίας. Καὶ ὁ ποταμὸς ὁ τρίτος, Τίγρις· οὗτος ὁ προπορευόμενος
 15. κατέναντι Ἀσσυρίων· ὁ δὲ ποταμὸς ὁ τέταρτος, Εὐφράτης. Καὶ ἔλαβε Κύριος ὁ Θεὸς τὸν ἄν-
 16. θρωπον ὃν ἔπλασε, καὶ ἔθετο αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυ-
 17. λατρεῖν. Καὶ ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἀδὰμ, λέγων, ἀπὸ παντὸς ξύλου τῆ ἐν τῷ πα-
 18. ραδείσῳ βρώσει φαγῇ. Ἀπὸ δὲ τῆ ξύλου τῆ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρὸν, ὃ φάγεσθε ἀπ’
 19. αὐτῆς· ἢ δ’ ἂν ἡμέρᾳ φάγητε ἀπ’ αὐτῆς, θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός, οὐ
 20. καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον· ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν κατ’ αὐτόν. Καὶ ἔπλασεν ὁ Θεὸς ἔτι
 21. ἐκ τῆς γῆς πάντα τὰ θηρία τῆ ἀγρῆς, καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τῆ ἐρανῆς· καὶ ἤγαγεν αὐτὰ πρὸς
 22. τὸν Ἀδὰμ, ἰδεῖν τί καλέσει αὐτά· καὶ πᾶν ὃ ἔαν ἐκάλεσεν αὐτὸ Ἀδὰμ ψυχὴν ζῶσαν, τοῦτο
 23. ὄνομα αὐτῷ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ ὀνόματα πᾶσι τοῖς κτήνεσι, καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τῆ
 24. ἐρανῆς, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆ ἀγρῆς· τῷ δὲ Ἀδὰμ οὐχ εὗρέθη βοηθὸς ὅμοιος αὐτῷ. Καὶ
 25. ἐπέβλεπεν ὁ Θεὸς ἔκτασιν ἐπὶ τὸν Ἀδὰμ, καὶ ὕπνωσε· καὶ ἔλαβε μίαν τῶν πλευρῶν αὐτῆς, καὶ
 26. ἀνεπλήρωσε σάρκα ἀντ’ αὐτῆς. Καὶ ὠκοδόμησεν ὁ Θεὸς τὴν πλευρὰν, ἣν ἔλαβεν ἀπὸ τῆς Ἀδὰμ

charact. minor. *Lucan Aug.* ποτιζέιν] ποτιζών 32, 128. *qui rigat, et qui abluat, (fons scilicet.)* Ambr. ἐκεῖθεν] ἐκεῖ δὲ 18. *et inde* Arab. 1. 2. 3. 4. Aug.

XI. ἐν] + *corum* Copt. φισῶν] φισῶν X, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 59, 61, 72, 79, 106, 107, 131. Alex. Cat. Nic. Philo i, 56. Theoph. 97. Orig. ii, 28. Epiph. ii, 60. Severian. in Cat. Nic. 70. Anastas. Ms. φισῶν 127. *Physon* Copt. *Gihon* Arab. 1. *Sihon* Arab. 2. αὐτός] *et hic* Arab. 1. 2. 4. τὴν γῆν] ἅ τὴν 16. Εὐλάτ] sic ex corr. 18. Εὐφράτων 37. Εὐφράτ 121. Εὐφράτ 16, 61, 127. Alex. *Ozilat* Sahid. Εὐλάτ Theoph. l. c. Aug. Ambr. ἐκεῖ δὲ] ἅ 25, 32, 56. Aug. semel. utrumque etasum, 55. ἐκεῖ οὐ ex corr. sed primo ἐκεῖ οὐν 128. ἐκεῖ οὐν 18, 31, 37, 62, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 121, 129, 131, 134. Ald. Theoph. l. c.

XII. τὸ δὲ] καὶ τὸ 19, 108. Compl. Hier. in If. καὶ ἐκεῖ] ἅ καὶ 106. Compl. Anastas. Ms. ἴσιν] ἅ 76. ὁ ἄνθρωπος καὶ ὁ] ἅ alterum ὁ et quæ iis interjacent, 82.

XIII. ὄνομα] τὸ ὄνομα (hic) 31. τῷ ποταμῷ] ἅ 128. Γεῶν] Γεῶν cum spatium unius litteræ vacuo 75. Γεῶν X, 55, 61, 74, 127, 134. Alex. Severian. in Cat. Nic. 71. Cyr. Al. iii, 601, 617. Γαῖων 25, 32, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Acacius in Cat. Nic. 72. *Gihon* Arm. 2. *Gihon* Arab. 2. *Sihon* Arab. 1. οὗτος ὁ κυκλῶν] ὁτος κυκλῶ Theoph. 98. Philo forte i, 56. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Aug. aliquando.

XIV. ὁ ποταμῷ] ἅ 79. Cat. Nic. Τίγρις] Τίγρις 18, 25, 106, 131, 134. Cat. Nic. Τίγρις 55. οὗτος] οὕτως 18. αὐτός X. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ περιεργεύμενος] ὁ περιεργεύμενος. 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 56, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 126, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 56. Theoph. 98. Epiph. ii, 61. Anastas. Ms. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀσσυρίων] Ἀσσυρίων 75, 131. Ἀσσυρίας 128. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ δὲ π.] ἅ δὲ 59. Εὐφράτ.] οὗτος Εὐφρ. X, 14, 15, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 127, 128, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. οὗτος Εὐφ. in textu deletum, et marg. οὗτος ὁ μέγας ποταμὸς 56.

XV. καὶ 1°] ἡ καὶ etasum 75. Κύριος ὁ Θεός] ἅ Κύριος 37. Severian. ap. Chrys. vi, 487. Ambr. Sed Aug. testatur, "Scriptura locuta est, et sumpsit Dominus Deus." ἔπλασε] ἐποίησε X, 55, 75, 127, 128. Philo forte i, 53, 61. Severian. l. c. Aug. Ambr. Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτὸν] ἅ 106. αὐτοὺς Severian. in Cat. Nic. 72. τῆς τρυφῆς] ἅ III, X, 68, 72, 120, 129. Ald. Philo l. c. Theoph. 98. Anastas. Ms. Orig. iii, 131. Ambr. Arab. 3. Aug. habet sub X in charact. minor. Alex. ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυλάσσει.] *tr. ἰσγ. καὶ φυλ. αὐτὸν* Baf. i, 406. Auctor Comm. in If. ap. Baf. + αὐτὸν X, 32, 76, 134, 135. margo 127. Ambr. + τὸν παραδείσον et ἅ αὐτὸν, Greg. Nyss. i, 496. Severian. l. c. Sed Aug. notat e Græco ad verbum exprimi, *operari eum et custodire.*

XVII. τοῦ ξύλου] τῆ καρπου τ. ξ. 15. φάγεσθε] φαγεσθαι 107. comedes Hier. Ep. ad Cypr. Arab. 1. 3. 4. ἀπ’ αὐτοῦ 1°] + οὐδ’ οὐ μὴ ἀψοφῆσαι αὐτὰ, οὐ μὴ ἀποθανεῖσθαι 129. ἐξ αὐτῆς Philo

i, 63, sed ἅ i, 61, cum Arm. 2. Arm. Ed. Hier. l. c. Ambr. Anon. in App. ap. Aug. ἢ δ’ ἂν ἡμέρᾳ] ἢ δ’ ἂν ἡμέραν 75. ἢ δ’ ἂν ἡμέραν Cyr. Al. Glaph. i, 6. φάγητε] φαγεῖτε 18. φαγεσθε 75. Theoph. 98. φαγεσθε 59. Alex. Ath. i, 40. Baf. Sel. ap. Auct. PP. 15. Gennad. in Cat. Nic. 84. Hesych. ap. Cotelier. Monum. Eccl. Gr. iii, 142. φαγεσθαι (sic) 107. In singulari num. vertunt Arab. 3. 4; in duali Arab. 1. 2. ἀπ’ αὐτῆς 2°] ἅ forte 32. ἅ Tert. Auctor. Qu. V. T. ap. Aug. Anon. in App. ap. Aug. Anon. de Prædict. ap. Prosp. ἀποθανεῖσθε] ἀποθανεῖσθαι 31, 55, 75. *ai* ad fin. pro *i*, ut sepe. ἀποθανεῖς 107. In singulari num. vertit Arab. 4. Hier. Qu. Heb. et Ep. ad Cypr. In duali Arab. 1. 2.

XVIII. Κύριος] ἅ 79, 135. Cat. Nic. Julian. ap. Cyr. Al. vi, 75. Arm. 2. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τὸν ἄνθρωπον] ἅ 31. κατ’ αὐτόν] κατὰ τὸν 31. κατ’ αὐτὸν 75.

XIX. ὁ Θεός] *tr. et i* Θε. 135. ο Θε. τον ἀνθρώπον *eti* 59. Præmittunt Dominus Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Dominus adhuc Georg. ἅ ἴτι Euf. P. E. 516. Arab. 3. πάντα 1°] καὶ π. 59. καὶ πάντα τ. *tr. et* τ. ο. καὶ] ἅ alterum καὶ et quæ iis interjacent, 61. ἅ πάντα 134. Ἀδὰμ 1°—Ἀδὰμ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent, 79. καλίσσει] καλεῖσθαι X. Baf. Sel. in Auct. PP. ii, 8. αὐτὰ 2°] αὐτο primo 131, sed ex corr. recenti αὐτὰ. ἰάν] *an* X, 16, 59. Compl. Philo i, 68. Theoph. 98. Euf. P. E. l. c. Baf. Sel. l. c. ἅ *ean* 14, 18, 20, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 77, 79, 128, 129, 135. Cat. Nic. Greg. Nyss. ii, 386. Chrys. iv, 112, et alibi. Severian. in Cat. Nic. 75. Anastas. Ms. αὐτὸ] αὐτῶν 72. αὐτὰ 15, 18, 37, 59, 75, 82, 106, 107. Theoph. l. c. Severian. l. c. Copt. Ἀδὰμ 2°] ἅ 135. Severian. l. c. ὁ Ἀδὰμ Baf. Sel. l. c. ψυχὴν ζῶσαν] *eis* ψ. ζ. 14, 25, 57, 73, 75, 131. ἅ Chrys. iv, 68, 657. Severian. Orat. v. Baf. Sel. l. c. αὐτῷ] αὐτοῦ X, 38, 127, 129. Alex. Theoph. l. c. Euf. l. c. Arab. 1. 2. 3. αὐτοῖς 15, 18, 37, 61, 72, 75, 106, 107. *corum* Copt. ὄνομα αὐτῷ—ὀνόματα com. 20] ἅ postrem. et quæ iis interjacent, 18.

XX. καὶ—ὀνόματα] ἅ hæc et quæ iis interjacent, 18. Vide ad fin. com. 19. ἅ καὶ 15. Ἀδὰμ 1°] ο Ἀδὰμ 59. ὀνόματα] ὀνομα 106, 107, 129. πᾶσι τοῖς κτ.] *tr. τοῖς κτ.* π. 129. τοῦ ἀγρῆς] τῆς γῆς 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57, 61, 72, 73, 74, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chrys. iv, 113. τῷ δὲ] τῷ τε 59. Alex. βοηθὸς ὅμοιος αὐτῷ.] *tr. om. οὐ. β.* 106. ἅ βοηθὸς 127. Baf. Sel. in Auct. PP. ii, 8. βοηθ. ὅμοιος αὐτῷ 135.

XXI. ὁ Θεός] præmittunt Κύριος 31, 61, 68, 72, 83, 120, 121, 127. Ald. et (sub X in charact. minor.) Alex. præmittunt Κύριος Athan. ii, p. iii. Epiph. i, 407. Chrys. iv, 118. et alibi. Anastas. Ms. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Hier. Qu. Heb. Fulgent. καὶ 2°—καὶ 3°] ἅ alterutr. cum voce iis interjacente Arab. 1. 2. σάρκα ἀντ’ αὐτῆς] σαρκὸς ἀντ’ αὐτῆς 107. Fuitne *σαρκὸς* in isto Codice, ex quo suum exscripsit Librarius?

XXII. ὁ Θεός] ο Κύριος 31, 83, 121. Ald. Georg. præmittunt Κύριος X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 37, 55, 56, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 131, 134, 135. C

εἰς γυναῖκα· καὶ ἤγαγεν αὐτὴν πρὸς τὸν Ἀδὰμ. Καὶ εἶπεν Ἀδὰμ· τῆτο νῦν ὅσοῦν ἐκ τῶν 23.
ὀσέων μου, καὶ σὰρξ ἐκ τῆς σαρκός μου· αὕτη κληθήσεται γυνή, ὅτι ἐκ τῆ ἀνδρὸς αὐτῆς ἐλήφθη.
Ἐνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτῆ καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται 24.
πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτῆ· καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.

ΚΑΙ ἦσαν οἱ δύο γυμνοὶ, ὃ, τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆ, καὶ οὐκ ἤσχύνοντο. Ὁ δὲ ὄφης ἦν 1. 2.
φρονιμώτατος πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός· καὶ εἶπεν ὁ ὄφης
τῇ γυνικί, τί ὅτι εἶπεν ὁ Θεός, ἔ μὴ φάγητε ἀπὸ παντὸς ξύλου τῆ παραδείσου; Καὶ εἶπεν 3.
ἡ γυνὴ τῷ ὄφει, ἀπὸ καρπῆ (τῆ) ξύλου τῆ παραδείσου φαγούμεθα. Ἀπὸ δὲ τῆ καρπῆ τῆ ξύλου, 4.
ὃ ἐστὶν ἐν μέσῳ τῆ παραδείσου, εἶπεν ὁ Θεός, ἔ φάγεσθε ἀπ' αὐτῆ, οὐδὲ μὴ ἄψησθε αὐτῆ,
ἵνα μὴ ἀποθάνητε. Καὶ εἶπεν ὁ ὄφης τῇ γυνικί· οὐ θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. Ἦδει γὰρ ὁ 5. 6.
Θεός, ὅτι ἡ ἄν ἡμέρα φάγητε ἀπ' αὐτῆ, διανοιχθήσονται ὑμῶν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἔσεσθε ὡς
θεοὶ, γινώσκοντες καλὸν καὶ πονηρόν. Καὶ εἶδεν ἡ γυνή, ὅτι καλὸν τὸ ξύλον εἰς βρώσιν, καὶ 7.

78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
Cat. Nic. Theoph. 98. Athan. ii, 111. Chryf. iv, 117; et fere. Euf.
P. E. xii, 586. Anastas. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. 4. Arm. 2. Arm.
Ed. ἀπὸ τῆ Ἀδὰμ] Ἀ 135.

XXIII. Ἀδὰμ] ο Ἀδὰμ 75, 76, 134. τῆτο νῦν] Ἀ νῦν 16.
Asterius in Aufr. PP. i, 81. Arab. 4. τοῦτο οὖν 75, 130. ὅσοῦν]
Ἀ 31. adscribitur margini III. ὀσέων 73, 78, 79, 128. ὀσέων]
ὀσέων 32, 56, 76, 134. ὅσῃν (sic) 25, 106. τῆς σαρκός] τῶν σαρ-
κων 20. κληθήσεται] καὶ κληθ. Philo i, 74. Arab. 1. 2. ἀν-
δρὸς αὐτῆς] ἰδίου ἀνδρὸς 72. ἀνδρὸς αὐτῆ Ed. Basil. 1550, contra
matrem Ald. quæ habet ut Vat. Ἀ αὐτῆς Theoph. 98. Arab. 4. Hier.
Qu. Heb. ἐλήφθη] + αὐτῆ X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 37, 38,
50, 57, 59, 61, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129,
130, 131, 134, cum spiritu aspero plerique, ut Compl. Alex. Slav.
Ostrog. + αὐτῆ Philo l. c. Theoph. Ms. Epiph. i, 225, 408. Da-
masc. ii, 309. Severian. ap. Chryf. vi, 491. Slav. Mosq.

XXIV. ἔνεκεν—τὴν 1°] inter has voces habet sex scriptas super
rasuram, 31. ἔνεκεν] ἀντι 20. Chryf. i, 228, et ubique. Athan.
ii, 111. Epiph. i, 225, 408. Theodoret. i, 197, 406. ii, 57, 1682.
iii, 435. Auctor de Virgin. ap. Baf. iii, 634. Gennad. in Cat. Nic.
101. Severian. ap. Chryf. vi, 498. Et propter Arab. 1. 2. κατὰ-
λείψει] καταλείπει 75. καταλείπει 18. ἄνθρωπος] præmittunt
ὁ Arab. 1. 2. Georg. τὸν πατ.] τὴν μητέρα 79. αὐτοῦ 1°]
Ἀ Philo i, 75. Polycarp. qui dicitur, Ed. Halloix. Theoph. 98. Orig.
iii, 638. Arm. 1. Tert. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τὴν
μητ.] τὸν πατέρα αὐτοῦ 79. + αὐτοῦ X, 14, 15, 16, 31, 56, 57,
59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 127, 128, 129, 130, 131, 134.
Alex. Theoph. l. c. Orig. l. c. Athan. l. c. Anastas. Ms. Damasc.
ii, 309. Arab. 3. Arm. 2. Arm. Ed. καὶ προσκολλ.] Ἀ καὶ
Georg. πρὸς τὴν γ.] τὴν γυναικί 31, 59, 68, 83, 120, 121, Ald.
Alex. Method. de Resurrect. et in Sympof. Orat. iii. Athan. l. c.
Epiph. ll. cc. Auctor de Virgin. ap. Baf. l. c. Latini omnes. τὴ γυ-
ναικί ex corr. sed primo ut Vat. 77. margo τὴ γυναικί 127. αὐτῆ
2°] Ἀ 15, 106. ἐξέλου 129. Arm. 2. εἰς σάρκα μίαν] in carne
una Georg. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp.

I. Ἀ totum comma, 31. subjungunt hoc comma capiti primo
Compl. Alex. et (contra matrem Aldinam) Francofurt. 1597. et (con-
tra Vaticanam) Londin. 1653. Franequer. 1709. Amstelod. 1725.
οἱ δύο γυμνοὶ] tr. γ. οἱ δύο 25, 77, 78. Cat. Nic. οἱ δύο οἱ μου γ. 37.
γυμνοὶ—γυνὴ αὐτῆ] tr. ο τε Ad. καὶ η γ. αὐτὰ γυμνοὶ 128.

II. ὄφης ἦν] ὄφης φησι 16, 130. Habent Codicum aliquorum
margines pro fuminario, sive οφείως ἀπατη, sive περὶ οφείως, aut aliquid
confimile. Οφίς φησι, fummarium ex hoc genere marginale, positum
e regione vocum οφίς ην, erat mox in textum earum loco inductum.
φρονιμώτατος] φρονιμώτερος I, 129. Theoph. 98. Euf. P. E. 586.
Lucif. Cal. Ambr. Gradum superlativum in Græco fuisse positum
diserte affirmat Aug. ὁ Θεός 2°] Κυριος 79. præmittunt Κυριος
14, 25, 57, 73, 78, 127, 131, 135. Cat. Nic. Georg. Lucif. Cal.
+ ὑμῶν Severian. ap. Chryf. vi, 497. præmittit ὑμῶν Athan. in Cat.
Nic. 79. οὐ μὴ φάγητε] οὐ μὴ φαγεται 75. μὴ φαγην Severian.
l. c. Athan. l. c. παντὸς] Ἀ Arab. 4. τῆ παραδείσου] τοῦ ἐν
παραδείσῳ 59. τὰ ἐν τῷ παραδείσῳ X, 15, 18, 19, 32, 37, 56, 61,
72, 74, 75, 76, 77, 79, 106, 108, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Euf.
in Pfl. p. 255. Chryf. ii, 272. Baf. Sel. 15. Diodor. in Cat. Nic. 80.

Anastaf. Ms. quod est in paradiso Lucif. Cal. Slav. quod est intus in
paradiso hoc Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ Arab. 4.

III. τῷ ὄφει] Ἀ 31, 83, 121. Ald. Slav. καρπῆ] Ἀ 134. τὰ
καρπὰ 31. παντός in textu, margo καρποῦ 127, παντός 15, 18, 19,
20, 32, 37, 38, 56, 59, 61, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 135.
Compl. Alex. Theoph. 98. Severian. Hom. vi. Baf. Sel. Orat. vi.
Anastaf. Ms. Procop. Ms. Iren. Intp. Ambr. Lucif. Cal. Arab. 1. 4.
καρπὰ παντός X. παντός κ. 14, 16, 25, 57, 73, 78, 79, 130, 131. Cat.
Nic. Arab. 3. τῆ ξύλου] Ἀ Arab. 4. Ἀ τῆ X, 15, 16, 18, 19, 20,
25, 37, 38, 59, 61, 72, 74, 82, 106, 107, 108, 127, 130, 131, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Theoph. l. c. lignorum Copt. Arm. Ed.
τῆ παραδείσου] ἐν τῷ παραδείσῳ 107. τὰ ἐν τῷ παραδείσῳ 38, 56,
59, 72, 74, 76, 79, 106, 127, 129. Baf. Sel. l. c. Aug. Lucif. Cal.
φαγόμεθα] habet in charact. minor. Alex. φαγόμεθα X, 16, 18, 19,
20, 32, 56, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Cat.
Nic. Theoph. l. c. Chryf. iv, 126. Baf. Sel. l. c. φαγόμεθα III, 25,
37, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 78, 130, 131. Anastaf. Ms. Arm. Ed.
βρώσει φαγόμεθα 15.

IV. τῆ καρπῆ] Ἀ τοῦ X, 59, 75, 76, 127, 129, 130, 134. Alex.
Theoph. 98. Arab. 1. 2. ὃ ἐστὶν ἐν] ἔ ἐστὶν ἐν 106. τοῦ ἐν 20.
Chryf. iv, 126. τῆ παραδείσου] τῷ παραδείσῳ X, 59. Iren. Intp.
Ambr. οὐ φάγεσθε] οὐ φαγεσθαι 59, 130. οὐ φαγησθε 20, 77.
Slav. et sic, sed cum ε suprascripto super η, 15. οὐ φάγητε Orig. iii.
731. Chryf. l. c. οὐ μὴ φαγεσθαι 31. οὐ μὴ φαγησθαι 82. οὐ μὴ
φαγεσθε 18, 38, 79, 128, 131. Theoph. l. c. et sic, sed cum η su-
prascripto super ε ab alia manu, 55, 103. οὐ μὴ φαγησθε X, 14, 25,
32, 56, 57, 73, 78, 129, 135. Cat. Nic. οὐ μὴ φαγητε 37, 61, 106,
107. ἀπ' αὐτοῦ] Ἀ 20. αὐτῆ 1°—αὐτοῦ 2°] Ἀ alterutrum et
quæ iis interjacent, 106, 107. οὐδὲ μὴ] οὐδ' οὐ μὴ X, 19, 37, 56,
59, 61, 74, 76, 129. Orig. iii, 701. Anastaf. Ms. οὐδὲ μὴ αὐ (sic)
130. ἄψησθε] ἀψέσθαι 31. ἀψέσθαι 75. ἀποθάνητε] απο-
θάνηται 18. ἀποθάνετε 75. ἀποθανεῖσθαι 31. morte moriamini
Ambr.

V. ὁ ὄφης] Ἀ ὁ vi. καὶ εἶπ. ὁ ὄφ. τῇ γ.] hæc addidit postea
prima manus, 25. ἀποθανεῖσθε] ἀποθανεῖσθαι 18, 31. + εἰ
hoc Arab. 1. 2.

VI. ἦδεν] εἶδεν I. ἶδεν 75. scit Ambr. ὁ Θεός] Ἀ 75. Arab. 4.
ἔτι] Ἀ 16. Arm. 2. ἦ ἄν] η εἰαν 32. ἐν η αν I, X, 14, 16, 25,
57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 133, 135. Alex. Theoph.
98. η δ' αν 15, 18, 19, 37, 55, 56, 61, 72, 82, 106, 134. Athan.
iii, parte prima, 21. Anastaf. Ms. ἦ δ' αν (sic) 127. ἡμέρα] ημεραν
18, 106, 107. φάγητε] φαγεται 75. φαγεῖτε 18. φαγεσθε
72. φαγησθε 16, 59, 127, 130. Alex. ἀπ' αὐτῆ] Ἀ Athan. l. c.
Chryf. ii, 116. vii, 171. viii, 319. Procop. Ms. Severian. in Cat.
Nic. 82. Nicet. ap. Cat. Possini p. 95. Theophyl. in Johan. p. 686.
διανοιχθήσ.] διανοίησ. 72. διανοχθήσ. 75. Græci recentiores pronun-
tiant οἱ sic, ut nos vocalem η. ὑμῶν] pro ἡμῶν, quod habet Vat. ex
errore typographico, reposui ὑμῶν cum consensu Codicum pene om-
nium, et Editionum, et Versionum. ὑμῶν οἱ ὄφθ.] tr. οἱ οφθ. υμ.
135. Orig. i, 722. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἔσεσθε] εσεσθαι 75.
ὡς Θεοί] Deus Arab. 4. γινώσκ. καλὸν καὶ πονηρ.] τὰ εἶδεναι γνωσθὲν
καλῶ καὶ πονηρῶ Cyr. Al. vi, parte secundâ, 91.

VII. καὶ 2°—καὶ 4°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent, Arab.
3. καὶ 2°] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ὅτι] Ἀ 14, 57, 73, 77, 79, 131. Cat.

- ὅτι ἀρεσὸν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν, καὶ ὠραῖόν ἐστι τῷ κατανοῆσαι· καὶ λαβῶσα ἀπὸ τῆ καρπῆ αὐτῆς;
8. ἔφαγε· καὶ ἔδωκε καὶ τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς μετ' αὐτῆς, καὶ ἔφαγον. Καὶ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν δύο, καὶ ἔγνωσαν ὅτι γυμνοὶ ἦσαν· καὶ ἔρῃψαν φύλλα συκῆς, καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς περιζώματα. Καὶ ἤκουσαν τῆς φωνῆς Κυρίου τῆ Θεῶ περιπατῶντος ἐν τῷ παραδείσῳ τὸ δειλινόν· καὶ ἐκρύβησαν ὅ, τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆς ἀπὸ προσώπου Κυρίου τῆ Θεῶ ἐν μέσῳ τῆ ξύλου τοῦ
10. 11. παραδείσου. Καὶ ἐκάλεσεν Κύριος ὁ Θεὸς τὸν Ἀδὰμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀδὰμ πῶ εἶ; Καὶ εἶπεν αὐτῷ· τῆς φωνῆς σου ἤκουσα περιπατῶντος ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐφοβήθην ὅτι γυμνός
12. εἰμι, καὶ ἐκρύβην. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τίς ἀνήγγειλέ σοι ὅτι γυμνός εἶ, εἰ μὴ ἀπὸ τῆ ξύ-
13. λου, οὗ ἐνετείλαμην σοι τούτου μόνου μὴ φάγεῖν, ἀπ' αὐτῆς ἔφαγες; Καὶ εἶπεν ὁ Ἀδὰμ· ἡ γυνή,
14. ἣν ἔδωκας μετ' ἐμοῦ, αὕτη μοι ἔδωκεν ἀπὸ τῆ ξύλου, καὶ ἔφαγον. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός τῇ
15. γυναικί· τί τῷτο ἐποίησας; καὶ εἶπεν ἡ γυνή, ὁ ὄφεις ἠπάτησέ με, καὶ ἔφαγον. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός τῷ ὄφει· ὅτι ἐποίησας τῷτο, ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς· ἐπὶ τῷ σῆθει σου καὶ τῇ κοιλίᾳ πορεύσῃ, καὶ γῆν φαγῇ πά-

Nic. Arab. 1. 2. ὁ (sic) 31. καὶ 3^o] A 106. Arab. 1. 2. 3. καὶ 3^o—καὶ 4^o] A alterutr. et quæ iis interjacent, Arab. 4. ὅτι 2^o] A 25. ὁ ὄφεις] *duhis* Arab. 3. Gaud. Brix. ὅτι] A Epiph. i, 708. Chrys. i, 195. Arm. 2. Arm. Ed. Georg. τῷ κατ.] εἰς γυνῆ σου Greg. Nyss. ii, 941. *gubatu* Arab. 3. *videre* Arm. 2. *ad videre* (sic) Arm. Ed. λαβῶσα] λαβῶν 20. Epiph. i, 595. Arm. 2. *sancti* aliqui Latini. + ἡ γυνή vi, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 56, 57, 73, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 4. ἀπὸ τῆς κ.] A ἀπὸ VI, X, 15, 18, 19, 31, 37, 38, 56, 59, 61, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 121, 127, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Greg. Nyss. i, 98. Baf. Sel. 16. αὐτῷ] A 37, 79. ἱεραγῆ] καὶ ἱεραγῆ 31. Slav. Latini aliqui. καὶ τῷ ἀνδρὶ] A καὶ VI, 79, 135. Ar. b. 4. Latini omnes. τῷ ἀνδρὶ] *Adamo* *et* *no* Arab. 4. αὐτῶ; 1^o] A 79. μετ' αὐτῶ;] A 14, 20, 72, 77, 129, 131. Chrys. iv, 128. Baf. Sel. l. c. Anastas. Ms. μετ' αὐτῆς 75. μετ' αὐτῶ; 134. μετ' αὐτῶ; 76. Theoph. 99. τῷ μετ' αὐτῶ; Epiph. ii, 25. καὶ ἱεραγῶν] καὶ ἱεραγῆ 20, 74, 76, 106, 107, et sic, sed in punctis infra p. titis notatur, et superscriptum est *ov*, 31. καὶ ἱεραγῶν 129, 134. Anastas. Ms. *et edit etiam* Arab. 3.

VIII. διηνοίχθη. *διηνοίχθη* 129. οἱ ὄφεις τῶν δύο] αὐτῶν οἱ ὄφεις 20. Pif. ii, 81. Ambr. οἱ ὄφεις αὐτῶν τῶν δύο 75, 82. ἱεραγῶν] *περιεραγῶν* 37. *σικῆς*] *ἱεραγῶν* Arab. 1. 2. ἱεραγῶν] *ἱεραγῶν* 18. Apud Græcos recentiores *oi* fenat, ut apud nos *oi*. αὐτοῖς 82. αὐτοῖς 75, 130. Compl. et (contra maiorem Ald.) Francofurt. 1597. *περιεραγῶν*] + *et conficiunt ea et obtexunt se illis* Arab. 4.

IX. τῶς φωνῆς] τῶν φωνῶν VI, X, 76, 127, 128, 130, 134, 135. Alex. Orig. i, 681. Arm. 1. τῶς φωνῆς—περιπατῶντος] Confer Greg. Nyss. ii, 396. *et em ambulante Domini* Arab. 1. 2. et sic, sed cum *Dei* adiecto Arm. Ed. *et em Domini Dei ambulante* Arab. 3. *et em Domini Dei ambulante* (sed ultima vox est generis masculini non feminini) Arab. 4. Κυρία 1^o] A 75. Epiph. i, 595, 778. Anastas. Ms. Greg. Nyss. forte ii, 391. τῷ Θεῷ] A 72. Severian. ap. Chrys. vi, 501. Arab. 1. 2. περιπατῶντος—δειλινόν] A haec et quæ iis interjacent VI. δειλ.] margo τῶς κυρίας 127. + τῶς κυρίας Anastas. Ms. ἐκρύβησαν] habent in singulari num. Epiph. i, 595. Arab. 1. 2. 4. ὅ, τε Ἀδὰμ—παραδείσου] A haec et quæ iis interjacent VI. A τε Epiph. l. c. A ὅ, τε Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κυρία 2^o] A 75. Theoph. 99. του Κυρία 131. τῷ Θεῷ 2^o] Arab. 3. τοῦ ξύλου] A 19, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. In plurali num. habent Arm. 1. 2. Arm. Ed.

X. Κύριος] A 19, 121, 128. Ald. Procop. Ms. Huic vocabulo præmisit secunda manus, ut videtur, X, cum A infra, quasi signum hoc suppleri debuerit, 75. τῷ Ἀδὰμ] τῷ Ἀδ. 37. αὐτῷ] A Arab. 1. 2. 4. Ἀδὰμ 2^o] Ἀδὰμ Ἀδὰμ 72. Procop. Ms. Baf. Sel. 17, 140. Slav. Ostrag. Georg. habet supra lin. ab alia m. 55. supplet margo 127. A VI, 15, 18, 19, 37, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Philo i, 97. Theoph. 99. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XI. καὶ εἶπεν] οὐδε εἶπε 59. + οὐ Ἀδὰμ 74, 134. + Ἀδὰμ 19, 72, 76. Compl. αὐτῷ] A 15, 18, 19, 37, 59, 61, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 134. Compl. Slav. Arab. 1. 2. 4. Georg. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῶς φωνῆς] τῶν φωνῶν X, 76, 127, 134. Alex. Theoph. 99. Epiph. i, 595. Baf. Sel. 17. Arab. 1. 2. 3. 4. ἤκουσα] primo

ἤκουσε 134. περιπατῶντος] A 75. Philo i, 98. Theoph. l. c. Ambr. Lucif. Cal. et, nisi in uno loco, Aug. Arm. 1. 2. Uncis includit Alex. *ambulantem* Arab. 1. 2. 3. 4. περιπ. ἐν τῷ π.] A VI. Epiph. l. c. A ἐν τῷ π. Baf. Sel. l. c. + *hic* Arm. 1. Arm. Ed. εἰμι] εἰμην 82. *eram* Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἐκρύβη.] A καὶ Copt.

XII. αὐτῷ] A 72. ὁ Θεός] A VI, X, 15, 18, 19, 37, 55, 59, 61, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Theoph. 99. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Præmittunt Κυρία 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. ἀνγγ.] εἶπεν Severian. ap. Chrys. vi, 505. σοι 1^o] A VI. εἰ μὴ] + *oti* 15. *nisi quia* Aug. sed non ubique. A εἰ Severian. l. c. + *comedisti* Arab. 4. ἀπ' αὐτῆς ἱεραγῆς; Καὶ] ἀπ' αὐτοῦ ἱεραγῆς. Καὶ Compl. Ald. et sic Arab. 4, licet *comedisti* supra habuerit. *comedisti* *revera ab eo*: Et Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XIII. ὁ Ἀδ.] A ὁ VI, 15, 18, 19, 37, 56, 61, 82, 106, 108, 129, 135. Compl. et (contra Ald.) Francofurt. 1597. Theoph. 99. ἔδωκας] *ἔδωκας* 14, 20, 25, 55, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 130, 131. Compl. Baf. ii, 430. *σικῆς* 38. μετ' ἐμοῦ] εἰμοὶ 72. μὴ 75, i. e. μοι, nam *oi* sonat apud Græcos recentiores, ut *ii* apud nos. μοι Theoph. l. c. Epiph. i, 595. Chrys. ii, 128, et alibi. Severian. ap. Chrys. vi, 505. μοι μετ' ἐμοῦ Anastas. Ms. αὐτῇ] αὐτῇ 16. Theoph. l. c. μοι ἔδωκεν] tr. Epiph. l. c. Arab. 3. 4. Georg. ἀπὸ τῆς ξ.] A Baf. l. c. Arab. 4. ἐκ τῆς ξ. Chrys. ii, 128. καὶ ἱεραγῶν] A καὶ Copt.

XIV. Κύριος] A VI, 14, 15, 18, 19, 31, 37, 56, 61, 82, 106. Compl. Ald. Philo i, 99. Theoph. 99. Chrys. iv, 139. Copt. Arab. 3. Lucif. Cal. Sub X habet Alex. ὁ Θεός] A Arab. 4. τῷτο] τούτω 18. ἡ γυνή] A VI. Philo l. c. ὁ ὄφεις] A ὁ 75. ἡπάτησέ με] A με 72. υπαγισεν (sic) με 15. με υπαγισεν (sic) 75. επηγαγισο με 38. Aquila est.

XV. Κύριος] A 82. Cat. Nic. Iren. Intp. Cyprian. τῷ ὄφει] A VI. ὅτι] τι ὅτι 19. ἐποίησας] + *tu* Arm. 2. Arm. Ed. Cyprian. Lucif. Cal. σου] σοι 82. εἴ σου 128. εἴ sine σὺ 25. *ovis* sine *tu* Arm. 2. *ovis tu* Arm. Ed. ἀπὸ πάντων 1^o—ἀπὸ πάντων 2^o] A alterutra et quæ iis interjacent, 31, 72. Theoph. 99. Severian. in Aucf. PP. 286. Procop. Ms. κτηνῶν] θηρίων 108. Compl. καὶ ἀπὸ π. τῶν θ.] A Baf. Sel. 18. τῶν θηρ.] τῶν κτηνῶν 108. Compl. A τῶν VI, Arm. 2. Arm. Ed. τῶν ἐπὶ] A VI, 15, 18, 20, 25, 37, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 134. Philo i, 100. Chrys. iv, 142. Severian. ap. Chrys. vi, 506. Baf. Sel. l. c. Slav. Arab. 4. Arm. 2. Arm. Ed. Iren. Intp. Cyprian. Ambr. Uncis includit Alex. ἐπὶ τῷ σῆθει] ἐπὶ τοῦ σῆθους 107. καὶ ἐπὶ τῷ σ. 18. Slav. Arab. 1. 2. σθ 1^o] A VI, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 37, 38, 59, 61, 73, 74, 79, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. Cat. Nic. Philo i, 100, 110, 118. Theoph. l. c. Chrys. iv, 142. Severian. in Aucf. PP. 286. Serapion in Cat. Nic. 92. Procop. Ms. Theodore. i, 1107. Arm. 2. Arm. Ed. Lucif. Cal. τῇ κοιλίᾳ] τῇ κοιλίᾳ 18. ἐπὶ τῇ κ. 76, 134. Sahid. Ambr. Aucf. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. + σου 20, 56, 72, 75, 129. Theoph. l. c. Copt. Arm. 2. Arm. Ed. Lucif. Cal. Aucf. Qu. V. T. ap. Aug. πορεύσῃ] πορεύσει 18. περιπατήσῃ 56. *ambulis* Ambr. φαγῇ] φάγει 18, 75. φάγεσθαι Philo i, 100, 118.

σας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. Καὶ ἔχθραν θήσω ἀνὰ μέσον σοῦ καὶ ἀνὰ μέσον τῆς γυναικός, 16.
 καὶ ἀνὰ μέσον τῆ σπέρματός σου, καὶ ἀνὰ μέσον τῆ σπέρματος αὐτῆς· αὐτός σου τηρήσει κεφα-
 λὴν, καὶ σὺ τηρήσεις αὐτῇ πτέρναν. Καὶ τῇ γυναικὶ εἶπε· πληθύνων πληθυνῶ τὰς λύπας σου, 17.
 καὶ τὸν σεναγμόν σου· ἐν λύπαις τέξῃ τέκνα, καὶ πρὸς τὸν ἄνδρα σου ἡ ἀποστροφή σου· καὶ αὐ-
 τός σου κυριεύσει. Τῷ δὲ Ἀδὰμ εἶπεν· ὅτι ἤκουσας τῆς φωνῆς τῆς γυναικός σου, καὶ ἔφαγες 18.
 ἀπὸ τῆ ξύλου, ἣ ἐνετειλάμην σοι τούτου μὴ φαγεῖν, ἀπ' αὐτῆς ἔφαγες, ἐπικατάρατος ἡ γῆ
 ἐν τοῖς ἔργοις σου· ἐν λύπαις φαγῇ αὐτὴν πᾶσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. Ἀκάνθας καὶ τρι- 19.
 βόλους ἀνατελεῖ σοι, καὶ φαγῇ τὸν χόρτον τῆ ἀγρῆ. Ἐν ἰδρωτί τῆ προσώπου σε φαγῇ τὸν 20.
 ἄρτον σου, ἕως τῆ ἀποσρέψαι σε εἰς τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθης· ὅτι γῆ εἶ, καὶ εἰς γῆν ἀπελεύσῃ.
 Καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ τὸ ὄνομα τῆς γυναικός αὐτῆς Ζωή, ὅτι μήτηρ πάντων τῶν ζώντων. Καὶ 21. 22.
 ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἀδὰμ, καὶ τῇ γυναικὶ αὐτῇ χιτῶνας δερματίνους, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὴς.
 Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἰδὼ Ἀδὰμ γέγονεν ὡς εἰς ἐξ ἡμῶν, τῇ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρόν· καὶ νῦν 23.
 μὴ ποτε ἐκτείνῃ τὴν χεῖρα αὐτῇ, καὶ λάβῃ ἀπὸ τῆ ξύλου τῆς ζωῆς καὶ φάγῃ, καὶ ζήσεται εἰς
 τὸν αἰῶνα. Καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτὸν Κύριος ὁ Θεὸς ἐκ τῆ παραδείσου τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι 24.
 τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθη. Καὶ ἐξέβαλε τὸν Ἀδὰμ, καὶ κατώκισεν αὐτὸν ἀπέναντι τῆ παραδείσου 25.

XVI. ἅ totum comma VI. θήσω] ποιήσω Theoph. 99. τῆς
 γυν.] ejus Slav. ἀνὰ μέσον 2°—ἀνὰ μέσον 3°] ἅ alterutra et quæ
 iis interjacent 75. ἅ ἀνὰ μέσον 2° et 3° Just. M. Dial. cum Tryph.
 parte 2, 356. σπέρματος 1°—σπέρματος 2°] ἅ alterutrum et quæ
 iis interjacent 75. Cyprian. ἀνὰ μέσον 4°] ἅ Philo i, 100. Theoph.
 l. c. Just. M. l. c. Arab. 1. 2. 3. αὐτός] αὐτὸ Theoph. l. c.
 probante Voff. de LXX Intpp. pag. 11. οὗτος Hippolyt. ii, 27. et
 semen ejus Arab. 4. et ille Copt. ipse Aug. Ambr. Greg. σου
 τηρ.] tr. 16, 130. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τηρήσει et infra τηρή-
 σεις] τοιρήσει (omisso infra τοιρήσεις) 75. τηρήσει et τηρήσεις 106.
 τηρήσει et τηρήσεις Compl. τηρήσει et τηρήσεις legendum putat Vof-
 sius: τηρήσει et τηρήσεις Græbius. PP. Græci pene omnes cum Iren.
 Intp. Cyp. Ambr. Greg. Hier. tuentur lection. Vat. Confer Intpp.
 Græc. ad Jerem. xx, 10. calcabit ap. Iren. Intp. semel. κεφ.] τὴν
 κεφ. 75. καὶ συ] σου δε (sic) 75. τηρήσεις] ἅ 75. et ἅ La-
 tinis pauci. πῆρ.] τὴν πῆ. 75.

XVII. καὶ τῇ γ.] ἅ καὶ Georg. πληθύνων πληθυνῶ] πληθύ-
 νω πληθυνῶ 18. σ 1°—σ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent
 VI. τὸν σεναγμόν σε] τὴς σεναγμῶς 82. Literarum σσ concursu
 factum est ut ex iis altera omitteretur. τοὺς σεναγμούς 82, 74, 82,
 106, 107. 135. Compl. Anastaf. Ms. Habent etiam num. pluralem
 Cyprian. Hieron. Qu. Heb. Petr. Chrysolor. Auctor de Prædict. ap.
 Prosp. σ 2°] ἅ X. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν λύπαις] ἐν λύπῃ
 Theoph. 99. Andr. Cret. in Auc. PP. Ed. Combefis. p. 231. Arm.
 2. Arm. Ed. Philastr. Brix. Petr. Chrysolor. Auctor de Prædict. ap.
 Prosp. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. præmittunt et Arab. 1. 2. 3.
 Cyprian. atque in uno loco Aug. τέξῃ] τέξει 75, 130. τέξῃς 18.
 τέξῃς Philo i, 130, in Edd. ante-Mang. τέκνα] tui liberos Arab.
 4. filios tuos Aug. in uno loco. ἀποστροφή] επιστροφή 18. σ 2
 5°] σ 82.

XVIII. τῷ δὲ] δε supra lin. 64. καὶ τῷ VI, 15, 18, 37, 56, 61,
 75, 82, 106, 108. Compl. Slav. τῆς φων.] ἅ 73. Adamant. de
 Rect. Fid. ap. Orig. i, 825, et rursus infra. Arab. 3. ἔφαγες 1°]
 ἅ Baf. ii, 639, alibi. Severian. Orat. vi. Procop. Ms. ἀπὸ τῆ] ἅ
 ἀπὸ VI. ξύλου] + exinde Arm. 2. Arm. Ed. ἔνελ.—ἔφαγες]
 ἅ hæc et quæ iis interjacent VI. σοι] ἅ Adamant. l. c. τούτου
 μόνος] ἅ Severian. ap. Chryf. vi, 509. φαγεῖν] φάγει 75. ἀπ'
 αὐτῆς ἔφαγες] ἀπ' αὐτοῦ [ἔφαγες] Alex. ἅ Baf. ii, 430, et alibi. Seve-
 rian. ap. Chryf. l. c. Severian. l. c. ἅ in Latinis Codd. teste Aug.
 Locut. iii, 326. et edisti ab illo Arm. 2. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἔργ.
 σ 2] ἀπὸ σ 8 Baf. iii, 398. ἅ omnibus alibi. ἐν λύπαις] præmit-
 tunt et Arab. 1. 2. 3. 4. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. ἐν λύπῃ
 Philo i, 136. Theoph. l. c. Andr. Cret. Sermon. de Vit. Hum. Arm. 2.
 Arm. Ed. et habent num. singular. Cyprian. Ambr. Aug. φαγῇ]
 φάγει 18, 75. φάγεσαι Philo i, 136.

XIX. ἀκανθ.] præmittit et Arab. 4. σοι] + ἡ γῆ 75, 135.
 Macar. Hom. p. 102, 153, 229. καὶ φαγῇ] καὶ φάγει 75. καὶ
 φαγεῖται (sic, sed l. φαγεσαι) 129. καὶ φάγεσαι Philo i, 137. ἅ
 καὶ et habet comedes tibi Copt. χόρτον] ἄρτον 82. τῇ ἀγρῇ]
 ἅ Arab. 1. 2. + σ 8 Theoph. 99. Auctor de Prædict. ap. Prosp. et
 Aug. plus semel.

XX. ἅ tot. comma VI. ἐν] καὶ εν 130. Arab. 4. ἰδρωτί]
 ὑδρωτί 131. ὑδρωτί 82, 130. ἰδρωτί 18, 56. ἰδρωτί 75, 108.
 Compl. + τῷ Copt. + καὶ πῶνω Greg. Nyss. i, 748. σ 1°]
 ἅ 57. φαγῇ] φάγει 75. φάγεσαι Philo i, 137, et alibi. τῇ
 ἀποσρέψαι σε] ἅ σε Slav. τῇ επιστρέφειν σε Greg. Thaum. Sermon. p.
 74. οὗ ἀποσρέψῃς Damasc. ii, 349. Infinitiv. επιστρέψαι Greg.
 Thaum. Sermon. iii, p. 74. οὗ ἀποσρέψω σε Adamant. de Rect. Fid.
 ap. Orig. i, 815. τὴν γῆν] ἅ τὴν 75. ἀπελεύσῃ] ἀπελεύσει
 18, 75. reverteris Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XXI. Ἀδὰμ] ἅ Arab. 4. αὐτῇ] ἅ III. habet in charact.
 minor. Alex. Ζωή] Ζωὴν Philo i, 480, et alibi. Anastaf. Ms.
 vitam Hier. Evam Syr. in Bar-Hebr. ὅτι μ. π. τῶν ζ.] ἅ VI:
 μήτηρ] + αὐτῇ 130. αὐτῇ μήτηρ X, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56,
 59, 61, 64, 74, 76, 77, 82, 106, 107, 127, 128, 129, 134, 135. Alex.
 Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. iv, 150. Anastaf. Ms. Procop. Ms.
 Hier. Arab. 4. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτῇ μήτηρ 14, 37, 57,
 68, 73, 75, 78, 79, 120, 121, 131. αὐτῇ πν μήτηρ 19. αὐτῇ πν μῆ-
 τηρ 108. Compl. πάντων] ἅ Epiph. forte, i, 1050, bis.

XXII. καὶ 1°] ἅ 15. Κύριος] ἅ Epiph. i, 595. Baf. ii, 367.
 Adamant. de Rect. Fid. ap. Orig. i, 862. Cyr. Al. vi, parte 2^a, 350.
 Arab. 1. 2. ὁ Θεός] ἅ 18. τῷ Ἀδὰμ] ἅ 16.

XXIII. ἅ tot. comma VI. εἶπεν] + αὐτοῖς 108. Compl. ὁ
 Θεός] ἅ 108. Compl. Arab. 4. Aug. femel. margo ✕ Κυριος X.
 præmittunt Κυριος III, 14, 16, 25, 31, 76, 77, 78, 79, 127, 130, 131,
 134, 135. Cat. Nic. Anastaf. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Aug. femel. præmittit sub ✕ Κυριος Alex. ἰδοὺ] ἅ
 Arab. 1. 2. Ἀδ. γέγ.] tr. 79. Method. ap. Epiph. i, 547. Anastaf.
 Ms. Theodoret. i, 55. ὡς εἶς] ὡς εἶ (sic) 31. ἐξ ἡμ.] ἅ ἐξ
 Philo i, 430, et alibi. μὴ ποτε] His et seqq. præmittit ἐκβάλλωμεν
 αὐτὸν Clem. Hom. iii, 39. Vide l. αὐτῇ] ἅ III, X, 18, 19, 55, 59,
 64, 71, 108, 134, 135. Orig. i, 246. Method. l. c. Epiph. i, 595.
 Anastaf. Ms. Arm. 1. Arm. Ed. habet sub ✕ et in charact. minor.
 Alex. καὶ λάβῃ] ἅ Theodoret. ii, 397. Arab. 3. Copt. καὶ ἁ-
 ψηται Clem. Hom. iii, 39. Epiph. l. c. Scriptor ap. Chryf. viii, 63.
 ἀπὸ] ἅ III, X, 59, 71, 75, 129. Clem. Hom. l. c. Method. l. c.
 Anastaf. Ms. Epiph. l. c. Scriptor in Spuriis Chryf. viii, 63. Habet
 in charact. minor. Alex. ἀπὸ τῆ ξ. καὶ φάγ.] tr. καὶ φάγ. ἀπὸ τῆ
 ξ. τῆς ζ. Theodoret. l. c. καὶ φάγῃ] ἅ 18. ἅ primo, sed inserta
 sunt a manu, ut videtur, prima, 25. + ex ea Arab. 3. ζήσεται]
 ζῆση Theodoret. l. c. Aug.

XXIV. αὐτὸν] αὐτοὺς X. Κύριος] ἅ Scriptor ap. Chryf. vi,
 487. τῇ παραδ. τῆς τρυφῆς] tr. τῆς τρυφῆς τ 8. 73. ἅ τῆς
 τρυφῆς VI. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τρυφῆς—τρυφῆς in com. 25.] ἅ
 alterutrum et quæ iis interjacent Arab. 2. ἅ eadem, sed habet margo
 prima manu, Arm. 1. Uncis includit Arab. 1.

XXV. ἐξέβ.] + ὁ Θεός 129. Anastaf. Ms. + margo Κυριος ο
 Θεος 56. Chryf. iv, 154. ἐξέβ. τὸν Ἀδ.] exivit Adam Copt. Arab.
 3. κατώκισ.] primo καλώκησ. 134. κατωκησ. 15, 16, 18, 75, 82,
 106. Severian. ap. Chryf. vi, 486. habitavit Copt. Arab. 3. αὐ-
 τὸν] ἅ 75. Philo i, 138. Copt. Arab. 3. Arm. 2. Arm. Ed. Hier.
 τῇ παραδ. τῆς τρυφ.] tr. τῆς τρυφ. τ 8 παραδ. 14, 25, 55, 57, 75, 77,

ΚΕΦ. III.

τῆς τρυφῆς· καὶ ἔταξε τὰ χερουβὶμ, καὶ τὴν φλογίνην ῥομφαίαν τὴν σρεφομένην, φυλάσσειν τὴν ὁδὸν τῆς ξύλας τῆς ζωῆς.

ΚΕΦ. IV.

1. ΑΔΑΜ δὲ ἔγνω Εὖαν τὴν γυναῖκα αὐτῆς, καὶ συλλαβῆσα ἔτεκε τὸν Κάϊν· καὶ εἶπεν, ἔκτησάμην
2. ἄνθρωπον διὰ τῆς Θεῆς. Καὶ προσέθηκε τεκεῖν τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς τὸν Ἀβελ· καὶ ἐγένετο Ἀβελ
3. ποιμὴν προβάτων, Κάϊν δὲ ἦν ἐργαζόμενος τὴν γῆν. Καὶ ἐγένετο μεθ' ἡμέρας ἤνεγκε Κάϊν ἀπὸ
4. τῶν καρπῶν τῆς γῆς θυσίαν τῷ Κυρίῳ. Καὶ Ἀβελ ἤνεγκε καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων τῶν
5. προβάτων αὐτῆς, καὶ ἀπὸ τῶν σφαίων αὐτῶν· καὶ ἐπέιδεν ὁ Θεὸς ἐπὶ Ἀβελ, καὶ ἐπὶ τοῖς δώροις
6. αὐτῆς. Ἐπὶ δὲ Κάϊν, καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις αὐτῆς, ἔπροσέσχε· καὶ ἐλυπήθη Κάϊν λίαν, καὶ
7. συνέπεσε τῷ προσώπῳ αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Κάϊν, ἵνα τί περίλυπος ἐγένου, καὶ
8. ἡσύχασον· πρὸς σε ἡ ἀποστροφή αὐτῆς, καὶ συ ἄρξεις αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κάϊν πρὸς Ἀβελ τὸν
9. ἀδελφὸν αὐτῆς, διέλθωμεν εἰς τὸ πεδίον· καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτῆς ἐν τῷ πεδίῳ, ἀνέστη
10. Κάϊν ἐπὶ Ἀβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Κάϊν·

78, 106, 131. Α τῆς τρυφ. VI. Arm. 2. καὶ ἔταξε] Α Philo i, 138, in Ed. ante-Marg. Forte Philo in suo τῶν ὁ Codice, non habuit καὶ ἔταξε hic, ut nec αὐτὸν supra: atque adeo τὰ χερουβὶμ ad κατάρκισιν essent referenda. Favent ipsius verba, τὰ χερουβὶμ ἀντικεῖν τῇ παραδόξῃ τὴν οὐκ οὐκ ἴσχυι. Forte καὶ ἔταξε fuit alia lectio pro καὶ κατάρκισιν, ex marg. in textum inducta. τὰ χερουβὶμ] Α τα 59. τα χερουβὶμ 75. τα χερουβὶμ X, 135. Ald. τα χερουβὶμ III. τὰ χερουβὶμ (fed ultim. litera in minor. charact.) Alex. τὰ χερουβὶμ Maccar. Hom. p. 74. Cherub Arab. 3. Cherub (accusative, singular.) Copt. τὴν φλογίνην] τῇ φλογίνῃ (sic) cum plena distinctione sub-juncta, 18. Habuit Codex, unde exscripsit Librarius, τῇ φλογίνῃ. τὴν φλογ. ῥομφ.] ponit in casu nominativo Arab. 3. τὴν σρεφομένην] Α 31, 83. Ald. Arab. 3. Α τὴν Philo l. c. φυλάσσειν] φυλάττει. 31, 37. τὴν ὁδὸν] Α (fed relicum est spatium vacuum pro duabus voculis) 130.

I. Εὖαν] Α 72, 77, 130. συλλαβῆσα] συλλαβῆσα 130. συνελθεῖν καὶ 129. Alex. Damasc. i, 206. Ambr. Hier. ἔτεκε] ἐγένετο Damasc. l. c. ἐκτῆσάμην] ἐκτῆσάμην 56, 75. habet in num. plural. Arab. 4. ἄνθρωπον] ὁδὸν Epiph. i, 287. τοῦ Θεοῦ] Κυρίου Θεοῦ Epiph. l. c.

II. προσέθηκε] προσέθετο 15, 18, 19, 20, 31, 37, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 128. Compl. Ald. Chryf. iv, 156. Cyril. Al. Glaph. p. 13. προσέθηκεν] προσέθεκεν (sic) et marg. πάλιν ἐτίκειν 130. τὸν Ἀβελ] Α τον 31, 82, 77. τὸν ἄδ.] Α ἦν 107.

III. Hoc comma cum quinque seq. commatibus adscript. margini in charact. minore 31. ἡμεῖς καὶ υἱοὶ] ἡμεῖς καὶ υἱοὶ 16, 130, 134. τῶν καρπῶν] fructu Lucif. Cal. favente Tert. γῆς] Α fructu Arab. 1. 2. θυσίαν] in num. plurali Copt. et forte Tert. munus Ambr. τῷ Κυρίῳ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ 72. τῷ Θεῷ 129. Philo i, 171. Ms. favente Suida in voce Ἀβελ. Baf. Sel. p. 22. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Θεῷ Ald. Clem. Ep. i. p. 149.

IV. καὶ αὐτῆς] Α καὶ Georg. τῶν προβάτων] Α τῶν 76, 78. αὐτῆς 1°] Α Clem. Ep. i. p. 149. Greg. Nyss. ii, 740. καὶ ἀπὸ τῶν σ. α.] Α Euf. ii, 34. Lucif. Cal. et Latini, quotquot hoc comma citant. αὐτῶν] Α sacrificium Arab. 4. αὐτῆς forte 64. certe 15, 18, 82, 106. Georgius Metropolitae Nicomed. ap. Auct. PP. i, 1006. Α 55, 72, 79, 135. Georg. ἐπέιδεν] ἐπιδεν X, 37, 135. Alex. τοῖς δώροις] ταῖς θυσίαις, ut videtur, Greg. Nyss. l. c.

V. ἐπὶ δὲ] καὶ 171. καὶ ἐπὶ] καὶ supralin. 82. Α ἐπὶ Fuf. ii, 34. ταῖς θυσίαις] τῆς θυσιᾶς 19. τοῖς δώροις 59, 129. Greg. Nyss. ut videtur, ii, 740. munera Tert. Ambr. Vigil. Tapf. ἐλυπήθη Κάϊν] ἐλυπήσεν τον K. X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 71, 73, 75, 76, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 128. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Baf. Sel. p. 23. Cyr. Al. Glaph. p. 13. Chryf. iv, 158. et sic margo, 135. et sic in textu, sed in marg. ut videtur, ἐλυπήθη prima manu, 130. ἐλυπήσεν ὁ Θεὸς K. 72. ἐλυπήσε Κύριος ὁ Θεὸς τον K. 14, 77. ἐλυπήσε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ K. 131. ἐλυπήσεν αὐτόν K. 68, 120, 121. tristatus est propter hoc Cain Arab. 1. 2. tristatum est cor Caini Arab. 3. λίαν] videtur erasum, 64. ἀγαν Clem. Ep. i, 149. τῷ προσώπῳ] sic margo, 127. το προσ-

ωτον 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 56, 57, 61, 73, 74, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 130, 134. Chryf. iv, 158. Cyr. Al. l. c. et alibi. Theodoret. iii, 628. Copt. Sahid. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Lucif. Cal. αὐτῆς 2°] Α III, X, 59, 68, 71, 75, 83, 120, 121, 129, 135. Ald. erasum 64. habet in charact. minor. Alex.

VI. Κύριος] Α Clem. Ep. i. p. 149. Tert. ὁ Θεός] Α Aug. τῷ K.] πρὸς τον K. 127. ἵνα τί] τι ἵνα 106. Α ἵνα 15, 18, 37, 56, 82, 107. videtur erasum 64. ἐγένου] Α in Georg.

VII. ἐάν] αν, ut videtur, 64. certe, 15, 16, 18, 25, 37, 55, 57, 59, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 159, et alibi. Georgius ap. Auct. PP. i, 1006. ὁρῶς] ὁρῶς et sic postea 18. Α μοι 129, et supra lin. 56. προσενέγκης] προσένεγκες 129. δε μὴ] Α δε 134. διέλης] εἰλες 75. ἡμαρτες] Α habent positive, non interrogative, 31, 64, 106. Epiph. i, 493. Baf. ii, 328, 661. Latini pene omnes. πρὸς σε ἢ] πρὸς σε ἢ (sic) 18. μὴ προσθῆς] ἔτι ἢ (forte pro μὴ προσθήσεται ἢ) Scriptor ap. Chryf. ix, 692. αὐτῆς καὶ συ] αὐτοῦ καὶ συ αὐτῆς καὶ συ sed καὶ συ αὐτῆς punctis repudiantur, 75. ἀποστροφή] ἐπιστροφή Cyr. Al. Glaph. p. 14. ἄρξεις αὐτῆς] ἀρξῆς αὐτῆς 19. αὐτῆς ἀρξῆς 14, 25, 73, 75, 108, 131. αὐτῆς ἀρξῆς 15, 18, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 72, 77, 78, 82, 106, 107, 128. Compl. Cat. Nic. Ath. ii, 267. Slav.

VIII. καὶ εἶπε] εἶπε δε 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Præmittit his vocibus signum ~ Arab. 1. et signum ~ Arab. 2. Sed neuter habet signum finale. Referenda vero videtur utriusque signi vis ad vocabula, διέλθωμεν εἰς τὸ πεδίον. Κάϊν πρὸς Ἀβελ τὸν ἄδ.] Α Ἀβελ 73. Abel Caino fratri Georg. διέλθωμεν] διελθώμεν 130. ἐξέλθωμεν Cat. Nic. δεῖρο ἐξέλθωμεν Chryf. ii, 129. iv, 677. veni egrediamur Arm. 1. Arm. Ed. eamus Tert. Ambr. Lucif. Cal. Α δε 18. Cat. Nic. Α δε 14, 15, 20, 25, 37, 56, 57, 59, 61, 64, 77, 78, 82, 106, 107, 131. Α igitur Slav. Α extra Georg. διέλθ. εἰς τὸ π.] His ~ præmittit Alex. ἐν τῷ π.] εἰς τὸ πεδίον 56. Α τῷ 31. ἀνέστη] ἐξάνεστη 82. καὶ ἀνέστη X, 16, 31, 55, 56, 59, 68, 75, 83, 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Slav. Arm. 1. καὶ postea, ut videtur, præmissum, 64. ἐπὶ Ἀβ.] πρὸς Αβ. 19. τὸν ἄδ. αὐτοῦ 2°] Α Arab. 3.

IX. καὶ εἶπε] Α 82. Κύριος] est supra lin. 64. Α X, 15, 18, 19, 37, 61, 75, 106, 107, 108. Compl. Alex. Chryf. iv, 163. Lucif. Cal. ὁ Θεός] Α Anon. ap. Aug. Arab. 4. εἶν] Α Philo i, 202. Athan. i, 599. Epiph. i, 296. Chryf. iv, 677. v, 315. Theodoret. i, 69. Cyr. Al. Glaph. p. 14, et alibi. Arab. 2. καὶ εἶπεν] Α δε εἶπεν marg. 127. et sic in textu X, 59, 71, 74, 75, 129, 134. Alex. Cyr. Al. Glaph. l. c. Copt. Slav. τῷ ἀδελφῷ] τῷ ἀδελφῷ 59. μου] Α 56.

X. Κύριος] ὁ Θεός X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 71, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 165. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Damasc. ii, 349. Tert. Aug. Lucif. Cal. Κύριος ὁ Θεός 75. Philo i, 205. Copt. Arab. 3. πεποιήκας] ἐποίησας X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134.

εἶπε Κύριος, τί πεποίηκας; φωνὴ αἵματος τῷ ἀδελφοῦ σου βοᾷ πρὸς με ἐκ τῆς γῆς. Καὶ νῦν 11.
ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ τῆς γῆς, ἣ ἔχανε τὸ σῶμα αὐτῆς δέξασθαι τὸ αἷμα τῷ ἀδελφῷ σου ἐκ τῆς 12.
χειρὸς σου. Ὅτε ἐργᾷ τὴν γῆν, καὶ οὐ προσθήσει τὴν ἰσχύν αὐτῆς δοῦναί σοι· σένων καὶ 13.
τρέμων ἔσῃ ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε Κάιν πρὸς Κύριον τὸν Θεόν, μείζων ἢ αἰτία μου τῷ ἀφελῇ- 14.
ναί με. Εἰ ἐκβάλλεις με σήμερον ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σε κρυβήσο-
μαι, καὶ ἔσομαι σένων καὶ τρέμων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔσται πᾶς ὁ εὐρίσκων με, ἀποκτενεῖ με.
Καὶ εἶπεν αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός, οὐχ οὕτω· πᾶς ὁ ἀποκτείνας Κάιν, ἑπτὰ ἐκδικήμενα παραλύσει. 15.
Καὶ ἔθετο Κύριος ὁ Θεός σημεῖον τῷ Κάιν, τῷ μὴ ἀνελεῖν αὐτὸν πάντα τὸν εὐρίσκοντα αὐτόν.
Ἐξῆλθε δὲ Κάιν ἀπὸ προσώπου τῷ Θεῷ, καὶ ὤκησεν ἐν γῇ Ναϊθ κατέναντι Ἐδέμ. Καὶ ἔγνω 16. 17.
Κάιν τὴν γυναῖκα αὐτῆς· καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τὸν Ἐνῶχ. Καὶ ἦν οἰκοδομῶν πόλιν· καὶ ἐπω-
νόμασε τὴν πόλιν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τῷ υἱῷ αὐτῆς, Ἐνῶχ. Ἐγεννήθη δὲ τῷ Ἐνῶχ Γαϊδάδ· καὶ 18.
Γαϊδάδ ἐγέννησε τὸν Μαλελεήλ· καὶ Μαλελεήλ ἐγέννησε τὸν Μαθουσαάλα· καὶ Μαθουσαάλα
ἐγέννησε τὸν Λάμεχ. Καὶ ἔλαβεν ἑαυτῷ Λάμεχ δύο γυναῖκας ὄνομα τῇ μιᾷ, Ἀδά· καὶ ὄνομα 19.
τῇ δευτέρᾳ, Σελλά. Καὶ ἔτεκεν Ἀδὰ τὸν Ἰωβήλ· οὗτος ἦν πατὴρ οἰκούντων ἐν σκηναῖς κτηνο- 20.

134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 205. Theoph. 105. Chryf. iv, 165. Damasc. ii, 349. Cyr. Al. Glaph. p. 14. præmittunt τῷ 14, 15, 25, 32, 57, 73, 78, 79, 106, 131. Cat. Nic. Georg. subjungunt τῷ 16, 18, 19, 20, 37, 38, 55, 56, 61, 63, 72, 74, 76, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Theoph. 105. Damasc. ii, 349. Chryf. iv, 165. Lucif. Cal. Arab. i. 2. 4. Arm. i. Arm. Ed. ἐκ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 75.

XI. καὶ νῦν] ἅ 106. Chryf. iv, 166. ἐπικατάρ.] + εἰ 106, 107. + *eris* Adimant. ap. Aug. + *has* Arm. i. Arm. Ed. σὺ ἀπὸ τῆς γῆς] ἡ γῆ Bas. iii, 397. Tert. Hieron. σὺ] ἅ 106, 107, 108, 130. ἀπὸ] ἐπὶ III, 31, 56, 68, 107, 120, 121. Ald. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Arab. 3. ἀπὸ in charact. minor. Alex. ἡ γῆ] ἡ γῆ. Epiph. i. 279, et alibi. τὸ σῶμα. αὐτ.] ἅ Theoph. 105. Bas. iii, 397. τῆς χειρὸς] habent uum. plural. Copt. Arm. i. Arm. Ed.

XII. ὅτε] δὲ III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 63, 64, 71, 73, 76, 77, 82, 106, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 166, in Mss. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Arm. i. Arm. Ed. Aug. Ambr. ὅτε in minor. charact. Alex. et propter hoc quando Arab. i. 2. et quando Slav. ἡ (χειρὶ scilicet) Philo i, 303. ἐργᾷ] ἐργάσῃ Philo i, 303. Macar. Hom. xlvii. p. 229. operaberis Aug. Ambr. καὶ οὐ] + μὴ 106. et non am- filius quatuordecim Codd. Armeni. ἅ καὶ Slav. προσθήσει] πρόσθῃ 16, 134. + tibi Arab. 4. τὴν ἰσχ. αὐτ. δοῦναί σοι] tr. δοῦναί σοι τὴν ἰσχ. αὐτ. 135. Damasc. ii, 349. δοῦναί σοι τὰς καρποὺς αὐτ. Macar. Hom. xlvii. ἅ σοι Bas. iii, 398. τρέμων] + καὶ σειόμενος Macar. Hom. vi, et Hom. xxxi. ἐπὶ τῆς γῆς] in terra Tert.

XIII. Κύριον] τὸν Κυρίον 61. Alex. Arab. 4. τὸν Θεόν] ἅ 15, 18, 19, 25, 37, 56, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 134. Compl. Alex. Philo i, 218. Chryf. iv, 166. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Tert. μείζων] μεῖζον 18. μεῖζον 130. αἰτία] αμαρτία 32. Orig. ii, 30. Theodoret. i, 69. Tert. Copt. Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ἀφελ. με] subjungunt notam interrogationis 16, 64, 134. ἅ με Philo i, 218. uncis includit Alex. τὰ ἀφελ. μοι 107. Tert. Ambr.

XIV. Εἰ ἐκβ.—κρυβήσομαι.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 107. Præmittit his (et omittit eadem infra) καὶ ἔσομαι σένων καὶ τρέμων ἐπὶ τῆς γῆς 106. εἰ] καὶ Compl. Tert. καὶ ἡ 82. καὶ εἰ 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 56, 57, 61, 63, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 127, 130, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Arab. 4. ἐκβάλλεις] sic in charact. minor. Alex. ἐκβάλλεις 77, 106, 134. Ath. ii, 419. Georg. ἐκβάλλεις III, 31, 68, 120, 121. Ald. Philo i, 220, et alibi. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Tert. Ambr. Hier. ἐκβάλλεις 37, 56, 63, 76, 108. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 16. τῷ προσώπ.] ἅ τοῦ 16, 134. σε] ἅ 79. κρυβήσομαι.] κρυβήσωμαι. 75. ἔσομαι.] ἔσωμαι. 75. καὶ ἔσται] ἅ καὶ Arab. 4. ἀποκτενεῖ] ἀποκτείνει 71.

XV. αὐτῷ] ἅ Arab. 4. ὁ Θεός 1°] ἅ Hier. Copt. Arab. 3. οὐχ.] sic ex corr. secundæ manus, primo ου, ut videtur, 59. οὕτω] οὕτως X, 15, 16, 19, 38, 56, 64, 74, 75, 76, 82, 107, 130, 134, 135, et forte 131. Compl. Alex. Bas. iii, 398. Cyr. Al. Glaph. p. 14. ὁ Θεός 2°] ἅ Copt. Auditor Qu. V. et N. T. ap. Aug. σημεῖον] bis scriptum, 133. σημ. τῷ K.] tr. τῷ K. σημ. 135. αὐτόν 2°] ἅ Philo i, 224, et alibi.

XVI. ἐξῆλθε δὲ] ἅ δὲ 15. additum δὲ supra lin. alia manu, 64. ἀπηλθε δὲ 32. καὶ ἐξῆλθε 16, 18, 19, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῷ Θεῷ] ἅ τοῦ 31. Domini Arm. i. Arm. Ed. γῆ] τῇ γῇ X, 75. Ναϊθ] Ναϊθ 55, 64. Ναιν 72. Ναινά 59. Ναϊθ Orig. ii, 749. Ἐδέμ] Ἐδέμ 135. Compl. Ἐδέμ 31, 121. Ald.

XVII. ἔτεκε] + illi Arab. 4. Ἐνῶχ 1° et 2°] sic, sed supra χ superferibitur ἅ alia manu, 55. Ἐνῶχ ex corr. fed primo Ἐνῶχ 16. Ἐνῶχ in primo loco, fed ex corr. nam fuit Ἐνῶχ, atque in secundo loco Ἐνῶχ sine corr. 106. Ἐνῶχ in utroque loco cum χ super ἅ superscript. alia m. 131. Ἐνῶχ in utroque loco, 14, 15, 18, 19, 25, 31, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 68, 73, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 130. Ἐνῶχ in primo loco, Ἐνῶχ in secundo Ald. Ἐνῶχ Cyr. Al. Glaph. p. 21. Georg. ἅ Ἐνῶχ in secundo loco Arm. i. Arm. Ed. οἰκοδ.] + Cain Arab. 4. πόλιν—πόλιν] ἅ alterutrum et quæ iis interja- cent 106, 107. Chryf. iv, 172. Aug. καὶ ἐπωνόμ.] ἅ καὶ Arab. i. 2. τὴν πόλιν] illam Arab. i. 2. ἐπὶ τῷ] ἅ τῷ 18, 82. τῷ υἱῷ] ἅ I.

XVIII. Ἐγεννήθη δὲ] ἐγεννήθη δὲ X, 15, 37, 61, 75, 135. Alex. et fuit Georg. et fuit filius Arm. i. Arm. Ed. τῷ Ἐνῶχ] ἅ τῷ et primo habuit Ἐνῶχ 16. τῷ Ἐνῶχ fed super ἅ superscript. χ alia manu 131. τῷ Ἐνῶχ Codd. ii qui habuerunt Ἐνῶχ in comate 17. et sic Ald. Cat. Nic. licet utraque Ἐνῶχ supra habuerit. Ἐνῶχ Cyr. Al. Glaph. p. 21. Γαϊδάδ 1° et 2°] Γαϊδάς Theoph. 105. Gaie- ridad Arm. i. Arm. Ed. καὶ Γαϊδ.] Γαϊδ. δὲ 135. Μαλε- λεήλ 1° et 2°] Μαλεια I, 59. Menia Copt. margo intercolumnaris, Μαουιναν ωργ. (forte pro ωργ. scil. ωργινης) 130. Μαουιναν in primo loco, in secundo Μαουίας Cyr. Al. Glaph. p. 21. Μαουιν X, 129. Μαουινλ 128. Μαουινλ margo 127. Μαινλ una litera erasa in loco primo, in secundo Μαινλ, 134. Μαινλ 14, 19, 38, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 108, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Μεηλ 16, 127, 130. Philo i, 239. Theoph. 106. Μα- ληνλ falem in loco primo, si non in utroque, 133. Malcelal Georg. ἐγέννησε 2°—ἐγέννησε 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent, 131. Μαθουσαάλα 1° et 2°] Μαθουσαηλα 16, 130, 134. Μαθουσαηλ 71, et sic in primo loco cum ηλ a manu secunda in rasura, in secundo loco Μαθουσαηλα, 131. Margo intercolumnaris hæc habet scripta in ru- bris: παρα τοῖς ο Μαθουσαλα εκειτο· ο παραδιωξωσμαιν γραφικην ευροντες πλανην (ουσαν) ο γαρ Μαθουσαλα υιος ειν τῷ Ἐνῶχ εκ της συνεσωσης γενεας των απο τῷ Αδαμ· ο δε Μαθουσαηλ απογονος ων τῷ Καϊν εξωριστος απο των λοιπων των οντων απ· εκεινα της προκειμενης γενεας (ος πρωτος υποδειξας σκηνας και κτηνοτροφιας) 130. margo habet idem fere Scholion cum nomine Origenis præmissio 127. Mathusael Aug.

XIX. Ἐαυτῷ] αὐτῷ 75, 108. Compl. δύο γυν.] tr. 106. Georg. ὄνομα τῇ μιᾷ] ὄνομα δὲ μιᾷ Cyr. Al. Glaph. p. 22. ὄνομα τῇ μ. δὲ Philo i, 239. Ἀδὰ] Adā et hic et ubique 72, 106, 107, 108. Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Adā ubique, fed cum altera δ supra lineam 131. Ἀδὰ Bas. i, 493. Σελλά] sic, cum altera λ ubique erasa, 131. Σελα 25, 59, 79, 82, 106, 107. Theoph. 106. Chryf. iv, 172, Ms. Georg.

XX. Ἀδὰ] Adā Compl. Ἰωβήλ] Iobēd 56, 74, 134. Δ et Λ facile permutantur. Ἰωβελ 14, 16, 25, 32, 57, 59, 73, 75, 78,

ΚΕΦ. IV.

21. τρώων. Καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτῷ, Ἰσβαλ. οὗτος ἦν ὁ καταδείξας ψαλτήριον καὶ κιθάραν.
 22. Σελλα δὲ καὶ αὐτὴ ἔτεκε τὸν Θόβελ. καὶ ἦν σφυροκόπος χαλκεὺς χαλκῆ καὶ σιδήρου· ἀδελφὴ
 23. δὲ Θόβελ, Νοεμά. Εἶπε δὲ Λάμεχ ταῖς ἑαυτῷ γυναῖξιν· Ἀδὰ καὶ Σελλα, ἀκούσατέ με τῆς
 φωνῆς, γυναῖκες Λάμεχ, ἐνωτίσασθέ με τοὺς λόγους· ὅτι ἄνδρα ἀπέκτεινα εἰς τραῦμα ἐμοί, καὶ
 24. νεανίσκον εἰς μῶλωπα ἐμοί. Ὅτι ἐπτάκις ἐκδεδίκηται ἐκ Κάιν· ἐκ δὲ Λάμεχ, ἑβδομηκοντάκις
 25. ἐπτά. Ἐγὼ δὲ Ἀδὰμ Εὐάν τὴν γυναῖκα αὐτῷ· καὶ συλλαβῶσα ἔτεκεν υἱόν· καὶ ἐπωνόμασε
 τὸ ὄνομα αὐτῷ Σήθ, λέγουσα, ἔξανέστη γάρ μοι ὁ Θεὸς σπέρμα ἕτερον ἀντὶ Ἀβελ, ὃν ἀπέκτεινε
 26. Κάιν. Καὶ τῷ Σήθ ἐγένετο υἱός· ἐπωνόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῷ, Ἐνῶς· οὗτος ἤλπισεν ἐπικαλεῖσθαι
 τὸ ὄνομα Κυρίου τῷ Θεῷ.

ΚΕΦ. V.

1. ΑΥΤΗ ἡ βίβλος γενέσεως ἀνθρώπων· ἡ ἡμέρα ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἀδὰμ, καὶ εἰκόνα Θεοῦ ἐ-
 2.ποίησεν αὐτόν. Ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτῆς· καὶ εὐλόγησεν αὐτῆς· καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα
 3. αὐτῇ Ἀδὰμ, ἡ ἡμέρα ἐποίησεν αὐτούς. Ἐξῆσε δὲ Ἀδὰμ τριάκοντα καὶ διακόσια ἔτη, καὶ ἐγέν-
 4.νησε κατὰ τὴν ἰδέαν αὐτῷ, καὶ κατὰ τὴν εἰκόνα αὐτῷ, καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτῷ, Σήθ. Ἐγέν-
 5.οντο δὲ αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ, ὡς ἔζησε μετὰ τὸ γεννηθῆναι αὐτὸν τὸν Σήθ, ἔτη ἐπτακόσια· καὶ ἐγέννη-
 σεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγενόντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ, ὡς ἔζησε, τριάκοντα καὶ ἑννα-

128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. 'Σελλ' et 'Σελλ' Theoph. 106. οὗτος] et hic Arab. 1. 2. 3. πα-
 τὴρ] pater et, pater et. 131. ο πατήρ X, 15, 16, 25, 59, 61, 78,
 130, 134. Alex. Arm. 1. οἰκονόμων] καὶ οἰκονόμων legebat, ut vide-
 bat, Philo i, 243. κτηνοτρόφων] τῶν κτηνοτρ. 129. praeiungit
 et Arab. 1. 2.

XXI. τῷ ἀδελφῷ] τοῦ ἀδελφοῦ 15, 18, 37, 61, 64, 82. Aug.
 Arab. 4. Ἰσβαλ] sic, sed cum ω super ou superscript. 56. Ἰσβαλ
 106, 129, 130. Philo i, 244. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσβαλ 72.
 Slav. Ἰσβαλ Copt. ὁ καταδ.] πατήρ ὁ καταδ. Philo i, 245. Arm.
 1. Arm. Ed. Ambr. qui fecit Copt. Arab. 3.

XXII. καὶ αὐτὴ ἔτεκε] et. εἰσε καὶ αὐτὴ X, 14, 15, 16, 18, 19,
 25, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106,
 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv,
 172. Aug. ἔτεκε 107. ἡ καὶ αὐτὴ Slav. Arab. 4. Arm. 1. Arm.
 Ed. peperit ipsa Georg. καὶ ἡ] ἔτεκε ἡ Copt. iii, 181. Slav.
 et ante ἡν legebat οὗτος, ut videtur, Philo i, 247. σφυροκόπος χαλ-
 κεύς] ἡ χαλκεύς 59. σφυροκόπος et malleator Aug. Νοεμά] Νοε μα
 cum spatio hoc interjecto propter unam litteram excisam 64. Νοεμα
 15, 74, 154, 155. Νοεμαν 71. Νοεμαν 20, 56, 78, 120, 129.
 Philo i, 248. Chryf. iv, 172.

XXIII. αὐτῇ δὲ] καὶ αὐτῇ 59. Slav. Georg. ταῖς ἑαυτῷ γυν.]
 ταῖς γυν. αὐτῇ 19, 108. Compl. ταῖς αὐτοῦ γυν. 18, 59, 82. ἡ ταῖς
 ἑαυτοῦ Cyr. Al. Glaph. p. 22. Ἀδὰ καὶ Σελλα] Adā καὶ Seella
 in casu dativo 20, 56. Cyr. Al. Glaph. p. 22. et, ut videtur, Arm. 1.
 Arm. Ed. post Σελλα plene distinguunt 31, 57, 61. Compl. Alex.
 μου τῆς φωνῆς] et. τῆς φ. μου 15, 18, 37, 82, 106, 107, 129, 135.
 Cyr. Al. Glaph. p. 22. μου τοὺς λόγους 61. ἰσβαλ.] praeiungit
 et Arab. 1. 2. τοὺς λόγους] τοῦ λόγου 38. τραῦμα ἐμοί] τραυ-
 μα ἐμῇ (quod αἱ sonat η apud Graecos recentes) 18. εἰς μῶλωπα
 ἐμοί] in complodendo manus meas Arab. 1. 2.

XXIV. αὐτῇ 1°] ἡ 31, 75. Compl. αὐτῇ 2°] αὐτῇ 75. ἑβδο-
 μηκοντάκις] subsequitur spatium breve vacuum 75. ἐπτά] septies
 Hier. et, ut videtur, Tert. Hilar.

XXV. Εὐάν τὴν γυν. αὐτῷ] τὴν γυν. αὐτῇ Εὐάν Philo i, 249,
 non ubique. Aug. Slav. καὶ ἐπωνόμασε] ἐπωνόμασε δὲ 106.
 καὶ ἐκάλεσε Eriph. i, 287. et appellavit Aug. semel. + illum Arab.
 1. 2. Σήθ] Σηθ 134. Seith ubique Georg. λέγασα] ἡ Philo
 i, 249. Clem. Al. Strom. iii, 548. Eriph. l. c. Hier. ἔξανέστη]
 ἀνέστη Eriph. l. c. γὰρ μοι] ἡ γὰρ 71, 75. ἡ utroque Arab. 1.
 2. ὁ Θεός] praeiungit Κυριος 71. ἕτερον] ἡ Eriph. l. c.

XXVI. ἐγένετο] margo ἐγενήθη 64. ἐγενήθη 73, 131. ἐγενήθη
 14, 25, 36, 57, 74, 78, 128, 129, 134. Cat. Nic. natus est Aug.
 υἱός] αὐτοῦ υἱος 14. ἐπωνόμασε δὲ] καὶ ἐπωνόμασε 14, 106, 129.
 Aug. Hieron. Arab. 3. Georg. καὶ ἐπωνόμασε δὲ 31, 128. τὸ
 ὄνομα αὐτῷ] illum Arab. 1. 2. 3. Ἐνῶς] sic, sed cum χ super s
 superscript. 128. Ἐνῶς 130. Copt. de Mund. p. 210. Slav. Arm.
 1. Arm. Ed. οὗτος] οὗτος 18. ille Arm. 1. Arm. Ed. ἤλ-
 πισεν] subiungit πρώτον Philo i, 218. et πρώτος Greg. Naz. Orat. p.
 366, licet non p. 348. τὸ ὄνομα 2°] τῷ ὀνοματι 32. Cyr. Al.

Glaph. p. 23, sed alibi τὸ ὄνομα. Κυρίου τῷ Θεῷ] τοῦ Κυρίου Θεοῦ
 38. Κυρίου tantum habet Theodotus ap. Clem. Al. ii, 982. neque
 videtur Θεῷ legisse Greg. Naz. Orat. p. 239, 548. ἕτος ἡ π.—Θεῷ]
 haec et quae iis interjacent vertunt, aique hic ad initium, et confusus est, ut
 invocarent nomina Domini Dei Arab. 1. 2.

I. αὐτῇ] et praeiungit Arab. 1. ἡ βίβλος] ἡ Philo i, 218.
 βίβλος γενέσεως] γενέσε Arab. 2. Habent postremam vocem in nu-
 mero plurali quindecim Codd. Arm. ἀνθρώπων] habet numer. sin-
 gular. Copt. ἡ ἡμέρα] ἡ ἡμέρα ἡ (sic) 129. ἐποίησεν 1°]
 sic, sed ἐπλάσεν superscript. 56. ἐποιήσεν cum spatio hoc vacuo 19.
 Ἀδὰμ] ἀνθρώπων 74, 76, 134. ἐποίησεν 2°] ἐπλάσεν 129. Arm.
 1. Arm. Ed. αὐτόν—αὐτῆς 2° in com. 2.] ἡ postremam et quae
 iis interjacent 61. αὐτῇ] ἡ 31. αὐτῆς 61.

II. ἄρσεν &c.] et praeiungit Arab. 3. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἡ
 alterutrum et quae iis interjacent, X, 15, 18, 20, 37, 74, 76, 82, 106,
 134, 135. Chryf. iv, 183. eadem, omissa in textu, supplet margo 64.
 τὸ ὄνομα] ἡ X. αὐτοῦ] αὐτοῦ X, 15, 38, 59, 61, 64, 74, 76,
 82, 106, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 183. Aug. Hier. Eucher.
 Lugd. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ sed ou super ωn scripta.
 56. αὐτοῦ sed ou in rasura 37. αὐτῷ 16. Ἀδὰμ] ἡ 64. margo
 habet τὸν adscript. prima manu 131. αὐτούς] αὐτοῖς 18. αὐτὸν
 106, 107.

III. τριάκοντα καὶ διακόσια ἔτη] ἐτη διακόσια τριάκοντα 15, 18,
 19, 20, 37, 56, 64, 71, 76, 82, 106, 108, 129, 134. Compl. Chryf.
 iv, 183. ἐτη διακόσια καὶ τριάκοντα 61, 72. Arm. 1, nam numeri,
 in textu omitti, adduntur in marg. prima manu. Et habent hunc nu-
 merum tres alii Codd. Arm. διακόσια τριάκοντα ἐτη 75. Aug. Hilar.
 Georg. διακόσια καὶ τριάκοντα ἐτη Alex. Hier. τριάκοντα καὶ τρι-
 ακοσια ἐτη 31, 121. Ald. Theoph. p. 133. Ἄ καὶ σὶ ἐτη 77. annos
 centum et triginta Slav. Arm. Ed. ἐγέννησε] + filios Arab. 1. +
 filium Georg. natus est illi filius Arab. 3. τὴν ἰδέαν] τὴν εἰδέαν X,
 64, 106. Alex. τὸ εἶδος Greg. Nyss. ii, 47. Alludit forsan, non
 citat. τὴν εἰκόνα] τὴν ὁμοιότητα. Greg. Nyss. l. c. Hier. Hilar.
 καὶ ἐπών.—Σήθ] ἡ haec et quae iis interjacent 25.

IV. ἐγένοντο] ἐγενέτο 134. ἐγέν. δὲ—καὶ ἐγέν. in com. 5] ἡ
 priora et quae iis interjacent Akl. eamque sequent. Argentorat. 1526.
 Basil. 1545. Basil. 1550. αἱ ἡμέραι] πᾶσαι αἱ ἡμέραι 31, 74, 83,
 134. Ἀδὰμ] ἡ ut videtur, 83. αὐτοῦ 20. Chryf. iv, 183. ὡς
 ἔζησε] ἡ I, X, 14, 25, 38, 55, 57, 77, 78, 79, 128, 129, 130. Alex.
 Cat. Nic. Hier. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Arab. 1. 2. Addita sunt
 postea in Arab. 3. ὡς ἔζη.—Σήθ] ἡ haec et quae iis interjacent Chryf.
 iv, 183. Sed notandum quod Chryf. per totum hoc caput solum ge-
 nealogiam recitet, atque adeo prudens forsan et sciens praetermittat alias
 Sacri Textus partes. ὡς ἔζη.—ὡς ἔζη. in com. 5] ἡ alterutra et quae
 iis interjacent 31. αὐτῇ] ἡ 19. Hier. ἐτη ἐπτακόσια] ἐπτά....
 ἐτη I. ἐπτακόσια ἐτη X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 76, 77, 78, 79,
 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Hier. Georg. ἐπτακόσια καὶ
 πέντε ἐτη 135. anni octies centum Slav. Ostrog.

V. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] ἡ αἱ 75. Ἀδὰμ] ὡς ἔζησε] ὡς ἔζησεν Adāma
 72. ὡς ἔζησε 73. Chryf. iv, 184. τριάκ. καὶ ἐνακόσ. ἐτη] ἐτη

κόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανεν. Ἐζήσε δὲ Σηθ πέντε καὶ διακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἐνῶς. 6.
 Καὶ ἔζησε Σηθ μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶς, ἑπτὰ ἔτη καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς 7.
 καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Σηθ δώδεκα καὶ ἑννακόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανε. 8.
 Καὶ ἔζησεν Ἐνῶς ἔτη ἑκατὸν ἑννεήκοντα· καὶ ἐγέννησε τὸν Καϊνᾶν. Καὶ ἔζησεν Ἐνῶς μετὰ τὸ 9. 10.
 γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Καϊνᾶν, πεντεκαίδεκα ἔτη καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας.
 Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνῶς πέντε ἔτη καὶ ἑννακόσια· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Καϊ- 11. 12.
 νᾶν ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Μαλελεήλ. Καὶ ἔζησε Καϊνᾶν μετὰ τὸ γεννη- 13.
 σαι αὐτὸν τὸν Μαλελεήλ, τεσσαράκοντα καὶ ἑπτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱὸς καὶ θυγατέρας.
 Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Καϊνᾶν δέκα ἔτη καὶ ἑννακόσια· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Μα- 14. 15.
 λελεήλ πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἰάρεδ. Καὶ ἔζησε Μαλελεήλ 16.
 μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Ἰάρεδ, ἔτη τριάκοντα καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱὸς καὶ θυγα-
 τέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαλελεήλ, ἔτη πέντε καὶ ἑννεήκοντα καὶ ὀκτακόσια· 17.
 καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἰάρεδ δύο καὶ ἑξήκοντα ἔτη καὶ ἑκατόν· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἐνῶχ. 18.

ἐννακόσ. τριακοντα 19, 20, 37, 56, 64, 72, 82, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 184. ἐτη ἐννακοσια καὶ τριακοντα 15, 61. ἐτη ἐννακοσια τριακοσια, sed margo, ἐζησε δὲ ο Αδαμ ἐτη ἐννακοσια τριακοντα, 18. ἐννακοσια τριακοντα εἴη 75, 76, 134. Copt. Georg. ἐννακοσια καὶ τριακοντα ἐτη 55. Alex. et Francofurt. 1597, contra matrem Ald. τριακοντα καὶ ἐννακοσια ἐτη Cat. Nic.

VI. ἐζησε δὲ] ἄ δε 57. καὶ ἐζησε 106. πέντε καὶ διακόσια ἔτη] ἐτη διακοσια πέντε 15, 18, 19, 37, 56, 64, 72, 82, 108, 129. Compl. ἐτη διακοσια καὶ πέντε 61. διακοσια καὶ πέντε εἴη 20, 75. Alex. Georg. διακοσια πέντε ἐτη 76, 134. *offingentos quinque annos* Copt. ἐγέννησε] ἔτεκε Cyr. Al. Glaph. p. 22.

VII. γεννησai αὐτόν] γεννησε αὐτω 31. γεννησai αὐτῷ Ald. ἐπὶ ἄ ἔτη καὶ ἐπὶ ακ.] ἐτη ἐπὶ ακοσια ἐπὶ α 15, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 72, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. ἐπὶ ακοσια καὶ ἐπὶ α ἐτη 20, 75. Copt. ἐπὶ ακοσια ἐτη καὶ ἐπὶ α ἐτη 135. et sic, sed ἐτη primum sub & et in charact. minore, Alex. ἐπὶ α καὶ ἐπὶ ακοσια εἴη 16, 107, 127. *septuaginta septem annos* Georg. ἐπὶ α—ἐπὶ ακ.] ἄ prior vox et quæ iis interjacent 31.

VIII. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] πᾶσαι αἰμεραι 75. Σηθ] + ας ἐζησεν I, 16, 131. δώδεκα καὶ ἐννακ. ἔτη] ἐτη ἐννακ. δώδεκα 75, 129. ἐτη ἐννακ. δεκαδυο 15, 16, 37, 56, 61, 64, 82, 108. Compl. ἐτη δεκαδυο ἐννακ. 121. ἐτη ἐννακ. δεκα 19. ἐτη ἐννακ. δυο 18. ἐννακ. ἐτη καὶ δώδεκα ἐτη 135. Arab. 1. et sic, sed ἐτη καὶ sunt in charact. minor. et ἐτη habet & præmissum, Alex. ἐννακ. δεκαδυο εἴη 76, 134. Georg. *septingentos annos et septuaginta duos annos* Arab. 2.

IX. καὶ ἐζησεν] ἐζησε δὲ 129. ἔτη ἑκατόν ἑννεήκοντα] sic, nisi quod ex duplici v in v. ult. alteram omittat, I. εἴη ἐννεήκοντα ἑκατόν 20. εἴη ἑκατόν ογδοήκοντα 61. *annos centum et nonaginta* Arm. 1. Arm. Ed. ἑκατόν ἐννεήκοντα ἐτη 37, 73, 135. Alex. ἑκατόν καὶ ἐννεήκοντα ἐτη 14, 25, 38, 57, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. ἑκατόν σαράκοντα ἐτη (sic) 75.

X. αὐτόν] αὐτω 31. Ald. τὸν K.] ἄ τὸν 15. πέντεκαίδεκα ἔτη καὶ ἐπὶ ακοσια] πέντεκαίδεκα καὶ ἐπὶ ακοσια ἐτη 16, 121. ἐπὶ ακοσια καὶ πέντεκαίδεκα ἐτη 20, 75. ἐπὶ ακοσια δεκαπέντε ἐτη 76, 134. Georg. ἐτη ἐπὶ ακοσια καὶ δεκαπέντε 57. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη ἐπὶ ακοσια δεκαπέντε 15, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 56, 61, 64, 73, 77, 79, 82, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. ἐπὶ ακοσια ἐτη καὶ δεκαπέντε ἐτη, sed ἐτη prius est sub & et in charact. minore Alex. ἐπὶ ακοσια εἴη καὶ πέντε ἐτη 135. εἴη ἐννακοσια δεκαπέντε 14, 78, 130. ἐννακοσια (correctum alia manu ἐπὶ ακοσια) ἐτη καὶ δεκαπέντε 133.

XI. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] πᾶσαι αἰμεραι, cum η in suo loco superscript. a recenti manu 75. πέντε ἔτη καὶ ἐννακοσια] + ἐτη licet antea præcessisset, I. ἐτη ἐννακοσια δεκαπέντε 79. πέντε καὶ ἐννακοσια ἐτη 16, 131. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἐτη πέντε καὶ ἐννακοσια X. ἐτη ἐννακοσια πέντε 14, 15, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 73, 77, 78, 82, 108, 128, 129, 130. Compl. Cat. Nic. ἐννακοσια καὶ πέντε εἴη 75, 135. Alex. Copt. Georg. ἐννακοσια πέντε ἐτη 76, 134. *annos nongentos et quinque* Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XII. καὶ ἐζησε] ἐζησε δὲ 129. ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατόν ἐτη] εἴη ἑκατόν ογδοήκοντα 106. ἑβδομήκοντα ἐτη καὶ ἑκατόν X, 14, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἑκατόν ἑβδομήκοντα εἴη 107, 135. Alex. ἑκατόν καὶ ἑβδομήκοντα ἐτη 75. Georg. ἐτη ἑκατόν ἑβδομήκοντα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64,

76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. *annos centum et septuaginta* Arm. 1. Arm. Ed. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. Μετὰ Philo i, 239. Theoph. p. 106. Μαλαλεήλ Epiph. i, 4. Damasc. i, 468. *Malalael* Arm. 1. *Malaleel* Arm. Ed. *Maldeil* Georg. Sic omnes infra in eadem voce.

XIII. καὶ ἐζησε] ἐζησε δὲ 61. αὐτόν] αὐτω 31. Ald. τεσσαράκοντα καὶ ἑπτακόσια ἔτη] ἐτη ἐπὶ ακοσια σαράκοντα (sic) 196. ἐτη ἐπὶ ακοσια τεσσαράκοντα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. ἐπὶ ακοσια ἐτη καὶ τεσσαράκοντα ἐτη 135. et sic, sed ἐτη primum est sub & et in charact. minore, Alex. τεσσαράκοντα ἐπὶ ακοσια εἴη 75. τεσσαράκοντα ἐτη καὶ ἐπὶ ακοσια X, (τεσσαράκ. solus, τεσσαράκ. cæteri) 14, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 127, 128, 130. Cat. Nic. *annos septingentos et quadraginta* Arm. 1. Arm. Ed. *septingentos quadraginta annos* Georg.

XIV. δέκα ἔτη καὶ ἐννακοσια] δέκα καὶ ἐννακοσια ἐτη X, 16, 131. ἐτη ἐννακοσια δέκα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 82, 108, 129. Compl. ἐννακοσια καὶ δέκα ἐτη 75. Copt. Georg. ἐννακοσια δέκα εἴη 76, 134. ἐννακοσια ἐτη καὶ δέκα ἐτη 135. et sic, sed ἐτη prius est sub & et in charact. minore, Alex. *annos nongentos et decem* Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. et sic in commatibus 16, 17. Vide finem commatis 12. πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ ἑκατόν ἐτη] ἐτη ἑκατόν ἑξήκοντα καὶ πέντε 59. ἐτη ἑκατόν ἑξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. ἑκατόν καὶ ἑξήκοντα πέντε ἐτη 20, 55, 75, 135. Alex. πέντε ἑξήκοντα καὶ ἑκατόν ἐτη 78. *annos centum et sexaginta et quinque* Arm. 1. Arm. Ed. *centum sexaginta et quinque annos* Georg. Ἰάρεδ] Ἰαρεθ ubique 31, 79, 134. Jul. Hilario.

XVI. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. vide ad finem commatis 12. αὐτόν] αὐτω 31. Ald. Ἰάρεδ] Ἰαρεθ 79. ἔτη τριάκοντα καὶ ἑπτακόσια] εἴη ἐπὶ ακοσια τριακοντα 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 75, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. ἔτη ἐπὶ ακοσια καὶ τριακοντα (contra matrem Ald.) Francofurt. 1597. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ ακοσια καὶ τριακοντα ἐτη 135. Alex. τριακοντα καὶ ἐπὶ ακοσια ἐτη X, 16, 127, 131. *septingentos triginta annos* Georg.

XVII. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. Vide ad finem commatis 12. ἔτη πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ὀκτακόσια] ἐτη πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ἐπὶ ακοσια 14, 25, 31, 57, 73, 77, 78, 79. εἴη πέντε καὶ ἐννεήκοντα ἐπὶ ακοσια 38. ἐτη ὀκτακοσια ἐννεήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. et sic, sed cum literâ numerali pro 90 supra lineam, 59. ὀκτακοσια καὶ ἐννεήκοντα πέντε ἐτη 75, 135. Alex. πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ὀκτακοσια ἐτη X, 16, 131. *annos offingentos et nonaginta quinque* Slav. *annos offingentos nonaginta et quinque* Arm. 1. Arm. Ed. *offingentos nonaginta et quinque annos* Georg.

XVIII. Ἰάρεδ] Ἰαρεθ 79. Ἰαρεθ III. Ἰάρεδ in charact. minore Alex. δύο καὶ ἑξήκοντα ἔτη καὶ ἑκατόν] δυο καὶ ἑξήκοντα καὶ ἑκατόν ἐτη I, X, 16, 38, 131. ἐτη ἑκατόν ἑξήκοντα δυο 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 134. Compl. Slav. ἑκατόν καὶ ἑξήκοντα δυο ἐτη 135. Alex. ἐτη ἑκατόν καὶ ἑξήκοντα δυο 15, 129. ἑκατόν ἑξήκοντα μ̄ ἐτη, (sed forte in exemplari archetypo fuit u, scil. ἑ. δυο) 75. *annos centum sexaginta et duo* Arm. 1. Arm. Ed. *centum sexaginta et duo annos* Georg.

19. Καὶ ἔζησεν Ἰάρεδ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶχ, ὀκτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ
 20. θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἰάρεδ, δύο καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη· καὶ
 21. ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἐνῶχ πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Μαθου-
 22. σάλα. Εὐηρέστησε δὲ Ἐνῶχ τῷ Θεῷ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Μαθουσάλα, διακόσια ἔτη·
 23. καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνῶχ, πέντε καὶ ἐξήκοντα
 24. καὶ τριακόσια ἔτη. Καὶ εὐηρέστησεν Ἐνῶχ τῷ Θεῷ· καὶ οὐχ εὐρίσκετο, ὅτι μετέθηκεν αὐτὸν
 25. ὁ Θεός. Καὶ ἔζησε Μαθουσάλα ἑπτὰ ἔτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν· καὶ ἐγέννησε τὸν Λάμεχ.
 26. Καὶ ἔζησε Μαθουσάλα μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Λάμεχ, δύο καὶ ὀκτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέν-
 27. νησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαθουσάλα ὡς ἔζησεν, ἐννέα καὶ
 28. ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Λάμεχ ὀκτὼ καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ἐκατὸν
 29. ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱόν. Καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Νῶε, λέγων, οὗτος διαναπαύσει ἡμᾶς
 ἀπὸ τῶν ἔργων ἡμῶν, καὶ ἀπὸ τῶν λυπῶν τῶν χειρῶν ἡμῶν, καὶ ἀπὸ τῆς γῆς, ἧς κατηράσατο Κύ-
 30. ριος ὁ Θεός. Καὶ ἔζησε Λάμεχ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Νῶε, πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ

XIX. αὐτὸν] ἅ 14. αὐτῷ 31. Ald. ὀκτακόσια ἔτη] ἐτη οκτακόσια 15, 16, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 131, 134. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. margo ψπε 127.

XX. δύο καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη] δύο καὶ ἐξήκοντα ἐτη καὶ ἐννακόσια 1, 14, 38, 57, 77, 78, 79, 127, 128, 130. Cat. Nic. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα δύο 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 61, 64, 76, 82, 108. Compl. ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα δύο ἐτη 75, 135. Alex. Copt. ἐτη ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα δύο 129. Slav. annos nonagentos sexaginta et duo Arm. 1. Arm. Ed. nonagentos sexaginta et duo annos Georg.

XXI. καὶ ἔζησεν] ἐζησε δε 76. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν ἔτη] πενήτε καὶ ἐξήκοντα ἐτη, X. ἐτη ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Chryf. iv, 186. Slav. et sic cum præmissis et ante quinquaginta Arm. 1. Arm. Ed. ἐκατὸν καὶ ἐξήκοντα πέντε ἐτη 135. Alex. ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη 75. centum sexaginta et quinquaginta annos Georg.

XXII. ἐνέστησε δὲ Ἐνῶχ τῷ Θεῷ] ἐνέστησε δὲ τῷ Θεῷ Ἐνῶχ 131. ἐζησε δὲ Ἐνῶχ ἐτ' α' τῷ Θεῷ 73, 74, 134. ἅ τῷ Θεῷ 79. περιπατεῖ δὲ συν τῷ Θεῷ (inveſtum ab extra, nam Aquile est) 38. + alia manus καὶ ἐζησεν Ἐνῶχ 55. + καὶ ἐζησεν Ἐνῶχ 15, 18, 25, 37, 59, 61, 64, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. Slav. + καὶ οὐχ ἐνέστησε ἐζησεν δὲ Ἐνῶχ 75. + ἐζησεν δὲ Ἐνῶχ X. + ἐζησεν ὁ Ἐνῶχ 19. + et vivit Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Θεῷ est ex correctione secundæ manus, τῷ Θεῷ primo, 55. αὐτὸν τὸν] αὐτῷ τῷ (sic) 31. αὐτῷ τῷ Ald. ἅ αὐτὸν Euf. ii, 33. διακόσια ἔτη] ἐτη διακόσια 15, 16, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 108, 129, 131. Compl. Orig. iv, 310. Chryf. iv, 186. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXIII. πᾶσαι] ἅ Chryf. iv, 186. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ τριακόσια ἔτη] πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ τετρακόσια ἐτη 71. ἐτη τριακόσια ἐξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Chryf. iv, 186. τριακόσια ἐξήκοντα πέντε ἐτη 135. Alex. Slav. τριακόσια ἐξήκοντα πέντε sed ἅ ἐτη 75. annos trecentos sexaginta et quinque Arm. 1. Arm. Ed. trecentos sexaginta et quinque annos Georg.

XXIV. καὶ ἐκείσιν] ἐκέρσιν δὲ X. Sic, sed sine v finali, 15, 18, 64. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἅ καὶ 75. Philo i, 583. τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ Euf. i, 308. καὶ οὐχ εὐρίσκειτο] ἅ X. ἅ οὐχ 31. + septuaginta Cyprian. plus senel. ὅτι] δὲ ὅτι (sic) 129. διότι 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 82, 106, 107, 108. Compl. Alex. Chryf. iv, 187. Cyr. Al. Glaph. p. 22. Euf. i, 308. μετέθηκεν] μετετέθηκεν 75. μετετέθηκεν Compl. αὐτὸν] αὐτῷ 61.

XXV. ἅ hoc comma cum quinque seqq. 18. καὶ ἐζησε] ἐζησε δε 73. ἐπὶ ἔτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν] πέντε ἐτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν 106. ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη 107. ἐτη ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε Compl. centum sexaginta et quinque annos Georg. ἐκατὸν ἐξήκοντα ἐπὶ ἔτη 75. ἐτη ἐκατὸν ἐξήκοντα ἐπὶ ἔτη 19, 20, 56, 76, 82, 108, 129, 134. Hier. et sic, præmissis tamen et ante septem, Arm. 1. ἐπὶ καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη 14, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. sed in Cod. ex quo expressa fuit Cat. Nic. hæc lectio est ex correctione; erat lectio prima ἐπὶ καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη. ἐκατὸν ογδοήκοντα ἐπὶ ἔτη 71. Theoph. p. 133. Slav. ἐπὶ καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη I, X, 15, 16, 55, 59, 64, 83, 131. Ald. ἐπὶ ἔτη καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκατὸν 68, 120,

121. ἐκατὸν καὶ ογδοήκοντα ἐπὶ ἔτη 135. Alex. ἐτη ἐκατὸν ογδοήκοντα ἐπὶ ἔτη Chryf. iv, 187. et sic, sed præmissis et ante septem. Arm. Ed. Atque in Cold. Latinis paucioribus, sed veracioribus, Mathufala dicebatur annorum 187 cum genuit Lamech, teste Aug. in Gen. Qu. 2. Porro, hunc numerum agnoscunt Africanus ap. Sync. Chronograph. c. 20. et Chron. Pascale p. 21.

XXVI. καὶ ἐζησε] ἐζησε δε 59. Μαθουσάλα] Μαθουσάλας Compl. αὐτὸν] ἅ 16. αὐτῷ 31. Ald. δύο καὶ ἐξήκοντα ἐτη] δύο καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐπτακόσια ἐτη, voce ογδοήκοντα per recentissimam manum, sed sine dubio super antiquas literas, rescripta, I. habent hos numeros eodem ordine X, 14, 15, 25, 55, 57, 59, 68, 73, 78, 79, 83, 121, 128, 130, 131, 133, et unus forte alius quem inspexit Vossius. Ald. Cat. Nic. δύο καὶ ογδοήκοντα ἐπτακόσια ἐτη 77. annos septingentos octoginta et duo Arm. 1. Arm. Ed. ἐπτακόσια ογδοήκοντα δύο ἐτη 75. Arab. 1. 2. ἐπτακόσια καὶ ογδοήκοντα δύο ἐτη 20, 135. Alex. ἐτη ἐπτακόσια ογδοήκοντα δύο 15, 64, 71. Slav. ἐτη οκτακόσια δύο 19, 56, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Hier. octingentos et duo annos Georg.

XXVII. ὡς ἐζησεν] ἅ in textu, margo habet, 64. ἅ 15, 55, 82, 106, 107. Arab. 1. 2. 3. ἐννέα καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη] sic, nisi quod habeat ἐννακόσια, Ald. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα πέντε, ut videtur, 82. ἐννέα καὶ τεσσαράκοντα καὶ ἐννακόσια ἐτη 57. ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα ἐννέα ἐτη 20, 75, 135. Alex. Copt. et sic, præmissis tamen et ante novem, Georg. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα ἐννέα 15, 19, 56, 64, 76, 108, 129, 134. Compl. Hier. sic, præmissis tamen et ante sexaginta, Slav. et sic, cum præmissis et ante novem, Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. ὀκτὼ καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἔτη] ἐκατὸν ογδοήκοντα ἐτη 75. Chryf. iv, 187. licet habeat ut Vat. iv, 696. ἐτη ἐκατὸν καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ὀκτὼ Orig. ii, 30. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη ἐκατὸν ογδοήκοντα ὀκτὼ 15, 19, 20, 56, 64, 76, 82, 108, 129. Compl. Slav. ἐκατὸν ογδοήκοντα ὀκτὼ ἐτη 134, 135. Alex. Arab. 1. et sic, præmissis tamen et ante octo, Georg. centum et octoginta duo annos Arab. 2. et hos numeros agnoscit Chronicon Orient. Ed. Paris. 1685. p. 2.

XXIX. καὶ 1^o] ἅ 31. οὗτος] ἅ 76. διαναπαύσει] δὴ ἀναπαύσει X, 75, 106, 107. δὴ ἀναπαύσει Chryf. iv, 187. et δὴ ἀναπαύσει iv, 188. et quanquam iv, 696, habeat lectionem Vaticanam, tamen ea forsitan Editori tribuenda, cum contextus Chrysostomi, tam in locis duobus primis, quam in postremo et in eo planius, ostendat illum ἀναπαύσει legisse. λυπῶν] sic ex corr. secundæ manus, λοιπῶν primo, 59. λυπῶν 20. tristitia Ambr. καὶ 3^o—καὶ 1^o in com. 30.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 135. Κύριος ὁ Θεός] + ἡμῶν 14, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic.

XXX. καὶ ἐζησε] ἐζησε δε 59. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ πέντε ἐτη] ἐτη πεντακόσια ἐξήκοντα πέντε 15, 19, 56, 82, 108, 129. Compl. et sic, præmissis tamen et ante quinque, Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα πέντε 64. Slav. ἐτη πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ πέντε 131. Orig. ii, 30. πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα πέντε ἐτη 75, 135. Alex. Arab. 1. πεντακόσια ἐξήκοντα πέντε ἐτη 76, 134. et sic, præmissis tamen et ante quinque, Georg. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ πεντακόσια ἐτη X, 14, 16, 32, 38, 55, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. quingentos et nonaginta quinque annos Arab. 2.

πέντε ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγέναντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Λάμεχ, ἐπὶ α- 31.
κόσια καὶ πενήκοντα τρία ἔτη· καὶ ἀπέθανε.

ΚΑΙ ἦν Νῶε ἐτῶν πεντακοσίων· καὶ ἐγέννησε τρεῖς υἱοὺς, τὸν Σήμ, τὸν Χάμ, τὸν Ἰάφεθ. 1.
Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἤρξαντο οἱ ἄνθρωποι πολλοὶ γίνεσθαι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ θυγατέρες ἐγεννή- 2.
θησαν αὐτοῖς. Ἰδόντες δὲ υἱοὶ τῆς Θεῆς τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, ὅτι καλαὶ εἰσιν, ἔλαβον 3.
ἑαυτοῖς γυναῖκας ἀπὸ πασῶν, ὧν ἐξελέξαντο. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς, οὐ μὴ καταμείνῃ τὸ 4.
πνεῦμα μου ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις εἰς τὸν αἰῶνα, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας· ἔσονται δὲ αἱ 5.
ἡμέραι αὐτῶν, ἑκατὸν εἴκοσιν ἔτη. Οἱ δὲ γίγαντες ἦσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, 6.
καὶ μετ' ἐκεῖνο, ὡς ἂν εἰσπορεύοντο οἱ υἱοὶ τῆς Θεῆς πρὸς τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, καὶ 7.
ἐγεννώσαν αὐτοῖς· ἐκεῖνοι ἦσαν οἱ γίγαντες οἱ ἀπ' αἰῶνος, οἱ ἄνθρωποι οἱ ὀνομαστοί. Ἰδὼν δὲ 8.
Κύριος ὁ Θεός, ὅτι ἐπληθύνθησαν αἱ κακίαι τῶν ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς τις διανοεῖται 7.
ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ πάσας τὰς ἡμέρας. Καὶ ἐνεθυμήθη ὁ Θεός, ὅτι 7.
ἐποίησε τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ διενόηθη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, ἀπαλείψω τὸν ἄνθρωπον, 8.
ὃν ἐποίησα, ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτηνους, καὶ ἀπὸ ἐρπετῶν ἕως πετεινῶν τῆς

XXXI. ἐπὶ αὐτοῖς καὶ πενήκοντα τρία ἔτη] ἁ καὶ 75, 76, 134. ἐπτακοσίων καὶ πενήκοντα πέντε ἔτη 106, 107. ἐπὶ ἐπτακοσίων πενήκοντα πέντε 19. πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ πεντακοσίων ἔτη 25. *septingenti et tres et quinque et sexaginta anni Arab.* 3. *septingenti et septuaginta septem anni Arab.* 2. *anni septingenti triginta et tres Arm.* 1. τρία καὶ πενήκοντα καὶ ἐπτακοσίων ἔτη X, 14, 16, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic. ἐπὶ ἐπτακοσίων πενήκοντα τρία 15, 56, 64, 82, 129. Compl. ἔτη ἐπτακοσίων καὶ πενήκοντα τρία Orig. ii, 30. et sic, præmissis tamen *et ante tres*, Arm. Ed. ἐπὶ τρία καὶ πενήκοντα καὶ ἐπτακοσίων 131. ἐπὶ ἐπτακοσίων πενήκοντα τρία ἔτη (sic) 108.

I. ἁ hoc comma cum sex sequentibus, in textu; sed margini in charact. minore sunt adscript. 31. Subjiciunt hoc comma Capiti V. Compl. Alex. cum consensu Codicum bene multorum, exceptis tamen 18, 73, 106, 107, 128, 129. καὶ ἦν Νῶε] καὶ Νῶε ἦν 19, 108. Compl. Νῶε ἦν 15. ἦν δὲ Νῶε 18. Νῶε δὲ ἦν 106, 107. ἦν ὁ Νῶε Cyr. Al. Glaph. p. 27. ἐτῶν πεντακοσίων] tr. Cyr. Al. l. c. ἐγέννησε] + Νῶε margo 83. + Νῶε X, 14, 15, 16, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 192. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Χάμ] Χαφ III. Χάμ in charact. minore Alex. τὸν Ἰάφεθ] præmittit et Georg.

II. ἐγένετο] ἐγενότο 31. et (contra matrem Ald.) Argentorat. 1520. Basil. 1545. γίνεσθαι] γένεσθαι 75. γένεσθαι Alex. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 106, 107. θυγατέρες] θυγατεραις 31. ἐγεννώσαν] ἐγενήσαν 64. Alex.

III. Ἰδόντες] εἰδότες Compl. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 61, 64, 74, 76, 82, 127, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. i, 620. iv, 247. Athan. ii, 268. Cyr. Al. Glaph. p. 27. Bas. iii, 621. Chryf. iv, 195, et sæpe alibi. Bas. Sel. Orat. vi, p. 31. Theodoret. i, 58. iii, 739. iv, 402, 1265. Hier. οἱ ἀγγελοὶ 37, 72, 75. Alex. Philo i, 263, et alibi. Clem. Rom. Hom. viii, sæpe. Just. Mart. Apol. ii, 112. Athenag. Legat. p. 27. 28. Epiph. i, 544. Clem. Al. Strom. iii, 528. Pæd. iii, cap. 2, et alibi. Euf. i, 186. Et Enoch, qui dicitur, in Apocrypho Libro (vide Orig. adv. Celf. l. v, 619.) insinuat hanc lectionem. Angeli Sulpic. Sev. l. i, cap. 3. Tert. Iren. Intp. p. 371. Auctor de Singularitate Cleric. ap. Cypr. Cypr. Aug. Ambr. Lactant. Copt. τοῦ Θεῆ] *Elohim Arab.* 1. 2. ἑαυτοῖς] ἑαυτὰς 16. αὐτὰς semel atque iterum interponit Chryf. *sibi cas Arab.* 1. γυναῖκας] εἰς γυναίκας 14, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic. ἐξελέξαντο] ἐξελέξατο 18.

IV. Κύριος ὁ Θεός] 14, 73, 130. καταμείνῃ] καταμῆνῃ 18. καταμείνῃ (quomodo in Codd. Vett. habitum fuisse monet Scholion ad l. in Ed. Vat.) Philo i, 265. habent in futuro, Tert. Aug. Ambr. Hilar. τούτοις] ἁ Philo i, 265. εἰς τὸν αἰῶνα] ἁ 75. Ald. Euf. in Pfl. p. 312. Cyr. Al. Glaph. p. 44. vi, 369, et alibi. Chryf. iv, 198, 210. et alibi. Cyr. Hierof. p. 317. Diodor. in Cat. Nic. 132. Eulog. ap. Phot. 1602. Auctor de Vocat. Gent. ap. Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ipse Aug. ter omittit, sed semel habet.

σάρκας] σάρκα 38. Eulog. ap. Phot. 1602. Tert. Hilar. Auctor de Vocat. Gent. ap. Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Eucher. Lugd. δὲ αἱ] ἁ δὲ Philo i, 270. Arm. 2. αὐτῶν] + αἱ πασαι 58. ἑκατὸν εἴκοσιν ἔτη] ἔτη ἑκατὸν εἴκοσι 56, 76, 129, 134. Philo i, 270. Chryf. iv, 197. Theodoret. i, 58. Slav. et sic, præmissis tamen *et ante viginti*, Arm. 1. Arm. Ed. εἴκοσι καὶ ἑκάτον ἔτη X. Cui ordini favet Theodoret. ii, 1617.

V. καὶ μετ' ἐκεῖνο, ὡς ἂν] καὶ μετ' ἐκεῖνο ὡς ἂν (sic) 19. καὶ μετεκείνῃ ὡς ἂν 18, 59, 106, 107. καὶ μετ' ἐκεῖνα ὡς ἂν 20. Chryf. iv, 198. Copt. καὶ μετ' ἐκεῖνους ἂν 75. καὶ μετ' ἐκεῖνο ὡς ἂν 32. καὶ ἐγένετο ὡς ἂν 129. et margo 56. ἁ ὡς ἂν 58. εἰσπορεύοντο] εἰσπορευόντο 75. εἰσπορευόντο 59. εἰσπορευόντο 32. Gennad. in Cat. Nic. 132. οἱ υἱοὶ] οἱ ἀγγελοὶ Philo i, 272. ἐγεννώσαν] ἐγενήσαν 72. ἐγέννησαν Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 27. αὐτοῖς] ἁ 38. ἑαυτοῖς 14, 15, 16, 20, 25, 37, 58, 59, 61, 64, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Philo i, 273, ut videtur. Chryf. iv, 199. Aug. οἱ ἄνθρωποι οἱ] ἁ 61, 76. ἁ οἱ ἄνθρωποι 74, 134. ἁ οἱ prius 25, 107. Gennad. l. c. Diodor. ibid. ἁ οἱ utrumque 106.

VI. Ἰδὼν] εἰδὼν 18. Κύριος ὁ Θεός] ἁ 76. ἐπληθύνθησαν] ἐπληθύνθησαν 18. ἀνθρώπων] ἁ Orig. i, 677. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 18. + *illic Georg.* διανοεῖται] διανοηται X. ἐν τῇ καρδίᾳ] ἡ καρδία 37. αὐτοῦ] ἁ 135. Philo i, 275, et alibi. Orig. i, 677. ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ] + κεῖται 18. ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐπιμελῶς 37. + *ex νεοττος* 37. Chryf. iv, 218, 299. ἁ ἐπὶ τὰ Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἡμέρας] + *illorum Copt.*

VII. καὶ 1^o] ἁ Philo i, 275. Orig. i, 677. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός 20, 56, 74, 76, 135. Chryf. iv, 200. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 18, 37. + *illic Georg.* καὶ διενόηθη] + margo manu prima, ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς 130. + eadem in textu 78. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Syrus in Bar-Hébr. Orig. i, 677. habet eadem sub ✕ margo 127, cuius etiam margo exhibet *διενόηθη επεπεσεν*. ἁ Theodoret. i, 59.

VIII. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός 20, 59, 76, 134, 135. Chryf. iv, 200, 201. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Ald. Cyr. Al. Glaph. p. 30. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀπαλείψω] ἐξαλείψω 20. Athan. ii, 5. *deleam Aug.* Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. et sic habebant Codd. Latini nonnulli, teste Aug. Aoristum subjunctivum exprimit Slav. Ostrog. τὸν ἄνθρωπον] *cum Arab.* 1. 2. προσώπου] ἁ Slav. Ostrog. καὶ ἀπὸ ἐρπετῶν] ἁ καὶ 58. Philo i, 280. καὶ ἀπὸ τῶν ἐρπετῶν Cyr. Al. Glaph. p. 30. πετεινῶν] τῶν πετεινῶν I, 16, 32, 57, 59, 68, 77, 78, 83, 121, 128, 130, 131. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἐνεθυμήθη] ἐνεθυμήθη 18. ἐθυμήθη, sed supra θυμω superscript. *νεθυμή, 55. ἐθυμήθη I, 37, 71, 131. Alex. Philo in duob. Mss. i, 280, et alibi. Aug. Ambr. Arab. 1. 2. et sic Arm. Ed. sed ejus margo commemorat lectionem Vat. μετεμνησθη, quod est Aquilæ, habet margo sine nomine Interpretis, 120, et irrepsit in textum in 31, 68, 83, 121. Ald. ἐποίησα] ἐποίησας 131. αὐτοῖς] αὐτον 15, 18, 19, 32, 37, 58, 59, 106, 107, 108. Compl. τὸν ἄνθρωπον Cat. Nic. Chryf. ii, 449. iii, 392.*

9. ἔραν᾽· ὅτι ἐνεθυμήθην, ὅτι ἐποίησα αὐτούς. Νῶε δὲ εὔρε χάριν ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ.
 10. Αὐταὶ δὲ αἱ γενέσεις Νῶε. Νῶε ἄνθρωπος δίκαιος, τέλειος ὢν ἐν τῇ γενεᾷ αὐτῇ, τῷ Θεῷ εὐη-
 11. 12. ῥέσθησε Νῶε. Ἐγέννησε δὲ Νῶε τρεῖς υἱούς, τὸν Σὴμ, τὸν Χάμ, τὸν Ἰάφεθ. Ἐφθάρη δὲ ἡ γῆ
 13. ἐναντίον τῷ Θεῷ, καὶ ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας. Καὶ εἶδε Κύριος ὁ Θεὸς τὴν γῆν, καὶ ἦν κατε-
 14. φθαρμένη· ὅτι κατέφθειρε πᾶσα σὰρξ τὴν ὁδὸν αὐτῇ ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ
 Νῶε, κχιρὸς πάντος ἀνθρώπου ἦκε ἐναντίον μου, ὅτι ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας ἀπ' αὐτῶν· καὶ ἰδοὺ
 15. ἐγὼ καταφθείρω αὐτὰς καὶ τὴν γῆν. Ποίησον οὖν σεαυτῷ κιβωτὸν ἐκ ξύλων τετραγώνων· νοσ-
 16. σιάς ποιήσεις τὴν κιβωτόν· καὶ ἀσφαλτώσεις αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν τῇ ἀσφάλτῳ. Καὶ οὕτω
 ποιήσεις τὴν κιβωτόν· τριακοσίων πῆχεων τὸ μῆκος τῆς κιβωτῆς, καὶ πεντήκοντα πῆχεων τὸ
 17. πλάτος, καὶ τριάκοντα πῆχεων τὸ ὕψος αὐτῆς. Ἐπισυνάγων ποιήσεις τὴν κιβωτόν, καὶ εἰς πῆ-
 χυν συντελέσεις αὐτὴν ἄνωθεν· τὴν δὲ θύραν τῆς κιβωτῆς ποιήσεις ἐκ πλαγίων· κατάγαια διώρο-
 18. φα καὶ τριώροφα ποιήσεις αὐτήν. Ἐγὼ δὲ ἰδὼ ἐπάγω τὸν κατακλυσμὸν, ὕδωρ ἐπὶ τὴν γῆν, κα-
 ταφθεῖραι πᾶσαν σάρκα, ἐν ἣ ἐστὶ πνεῦμα ζωῆς ὑποκάτω τῆς ἔραν᾽· καὶ ὅσα ἂν ᾖ ἐπὶ τῆς γῆς,
 19. τελευτήσῃ. Καὶ σήσω τὴν διαθήκην μὲ μετὰ σε· εἰσελεύσῃ δὲ εἰς τὴν κιβωτόν σὺ, καὶ οἱ υἱοί
 20. σε, καὶ ἡ γυνὴ σε, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σε μετὰ σε. Καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ
 ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπετῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων, καὶ ἀπὸ πάσης σαρκὸς δύο δύο ἀπὸ

IX. εἶρε χάριν] πρὶν χάριν X. ἐχάριν cum duabus lineolis su-
 per ultimam syllabam, 31. ἐναντίον] ἐναντι, sed on ad finem supra-
 script. 82. ἐναντι 18, 37, 55, 58, 61, 64, 106, 107. Compl. margo
 ἐνωπίον 127. ἐνωπίον (sic) 75. ἐνωπίον I, 59. Κ-ρία] A 19,
 76, 129. Θ-ῶ] + αὐτοῦ 72.

X. δι] A 135. αἱ γενέσεις] A αἱ 75. Νῶε 2°] + δι 135.
 Slav. πρὶν δι Νῶε 18. τέλειος] praemittit καὶ 25. Slav. ὦ.] A
 Euf. i, 308. et Chryf. semel atque iterum. Slav. Ostrog. τῇ γενεᾷ]
 τῇ γενεᾷ Alex. praemittit omni Slav. Ostrog. αὐτῇ] A 59. τῷ
 Θεῷ &c.] praemittit et huic clausulae Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed.
 Νῶε 3°—Νῶε 1° in com. seq.] A alterutrum et quæ iis interjacent 83.
 A Νῶε 3°, 59, 75, 76, 107, 134. Philo ii, 6. sed alibi semel habet.
 A Hier.

XI. A totum comina 31. δι] A 79. Νῶε] A 18. τρεῖς
 υἱούς] υἱους τρεῖς 72. τὸν Χάμ] τὸν Χάμ III. τὸν Χάμ in mi-
 nore eiaaet. quoad vocem ult. Alex. praemittit et Arab. 3. τὸν
 Ἰάφεθ] praemittit et Arab. 3.

XII. ἐναντίον] ἐναντι 15, 37, 64, 106, 107. τοῦ Θεῷ] Κυ-
 ρίου τοῦ Θεῷ 15, 56, 64, 129. ἡ γῆ 2°] A Philo i, 291. Ambr.
 Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XIII. εἶδε] ἰδὼ I, X, 37, 61, 135. Alex. Κύριος] A Ano-
 nym. ap. Chryf. viii, 219. ὁ Θεός] A 82. Theodoret. iv, 403.
 κατεφθαρμένη] + πᾶσα Anonym. ap. Chryf. l. c. κατεφθαρμένη]
 διέφθαρει Euf. in Pff. p. 312. τὴν ὁδὸν αὐτοῦ] τὴν ὁδὸν αὐτῆς Bas.
 i, 592. Anonym. ap. Chryf. l. c. Cyr. Al. vi, parte 2^a, 110. viam
 suam Ambr. sed, ipso teste, viam ipsius scil. Dei, Codd. alii Latini.
 vias ipsius Arm. 1. 2. τῆς γῆς] A τῆς 79.

XIV. Κύριος] A X, 15, 18, 19, 55, 56, 61, 106, 108. Compl.
 Alex. Chryf. iv, 219. Copt. ὁ Θεός] A 75. Arab. 3. τῷ
 Νῶε] πρὸς Νῶε I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58,
 59, 61, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodoret. iv, 403. μου] ἡμῶν 14,
 15, 16, 25, 55, 56, 57, 64, 73, 75, 106, 135. Compl. Chryf. iv, 220.
 ἐπλήσθη] ἐπεπλήσθη 58. ἐπληθύσθη 71. ἡ γῆ] A 19. ἀπ'
 αὐτῶν] A ἀπ' 75. Ambr. ἐγὼ] A 19. καταφθείρω] κατα-
 φθέρω (sic) 75. καταφθέρω 58, 129.

XV. ποιήσων] praemittit σὺ δι, et urget in interpretatione, Chryf.
 iv, 221. εὖ] A 135. Georg. κιβωτόν] Thibin, vocem He-
 braicam et Aegyptiacam, relinquit hic sine interpretatione Georg. ἐκ
 ξύλων τετραγώνων] quadratam ex ligno Arab. 1. 2. margo, ἐκ ξύλων
 κεδρίων 56. margo ασιπτων vel ασιπτων X. ex lignis illæfi qua-
 drangularibus Slav. ex lignis incorruptis quadrangularibus Copt. +
 ασιπτων 20, 56, 58, 74, 76, 734. Chryf. iv, 221. + quod non fit
 obnoxium viciibus Arab. 3. νοσσιὰς] νοσσιαν 19. praemittit et Arab.
 3. ποιήσεις] ποιήσεις 82. τὴν κιβωτόν] margo recentis manu
 ἐπὶ 58. εἰς τὴν κιβωτόν 15, 64. in arcam Codd. plurimi Latini, teste
 Aug. habet superscript. κατα 135. κατα τὴν κιβωτόν 31, 83. Ald.
 Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἐπ' αὐτῇ 72. ἐπ' αὐτῆς 18, 19, 37, 59, 61,
 82, 106, 107, 108. Compl. in arca Slav. in ea Ambr. Aug. semel.

ἀσφαλτώσεις] ἀσφαλτήσεις 106. αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν] A
 αὐτὴν 15, 64. Slav. αὐτὴν ἔξωθεν καὶ ἔσωθεν 74, 134. αὐτὴν ἔξω-
 θεν τὴ καὶ ἔξωθεν Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν αὐτὴν
 16, 20, 57, 73, 78, 131. Chryf. iv, 221. τῇ ἀσφάλτῳ] A τῇ 16.
 + πύσση 59. Confer Theodoret. iv, 599.

XVI. οὕτω] οὕτως I, X, 16, 18, 19, 31, 37, 59, 61, 75, 82, 107.
 Compl. Alex. τὸ μῆκος] A τὸ I. καὶ πεντήκοντα] A καὶ Slav.
 Ostrog. Georg. καὶ τριάκοντα] A καὶ Slav. Ostrog. ὕψος]
 insinuat β-ῶ Clem. Al. Strom. vi, 783. αὐτῆς] est ex correc-
 tione, ut videtur, 64. A 15, 18, 19, 20, 37, 61, 82, 106, 108, 129.
 Compl. forte Chryf. iv, 221. Ambr.

XVII. ἐπισυνάγων] margo γρ. (scil. γραπτεῖον) ἐπὶ συναγωγῇ 56.
 Vide vero Orig. ii, 62. ἐπισυνάγων (sic) 106, 107. ἐπὶ συναγωγῇ
 (sic) 31. effellatam Arab. 1. τὴν κιβωτόν] margo κατα recentis
 manu 58. κατα τὴν κιβωτόν 31. Ald. ἄνωθεν] d. super Hier. Qu.
 Heb. τὴν δὲ θύραν τῆς κιβωτῆς ποιήσεις] margo alia manu, Συρι-
 δαξ ἐν τῇ κιβωτῷ ποιήσεις 59. Συριδὰξ insinuat Greg. Naz. Orat.
 xxv, p. 440. fenestram Auctor de Promiss. ap. Prosp. A τῆς κιβωτῆς
 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 82, 106, 108. Compl. Chryf. iv, 221. A
 item in textu, sed habet margo recentis manu, 58. ποιήσεις ἐκ πλα-
 γίων] ἐκ πλαγιῶν ποιήσεις 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. κατά-
 γαια] sic, sed super αἱ superscript. et ab eadem, ut videtur, manu, 79.
 incertum utrum habeat καταγαια vel καταγαια 64. κατάγαια Compl.
 καταγαια 32, 38, 59, 72. Cat. Nic. καταγαια 71, 106, 107. κα-
 τογαια 31, 75. καταγαια 134. et sic, sed super α superscript. ω, 56.
 καὶ τριώροφα] A errore orto ex recurso literarum confusum, 18.
 αὐτὴν] in ea Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Aug.

XVIII. ἐγὼ δὲ ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγώ 72. καὶ ἰδοὺ ἐγώ 75. A ἰδοὺ
 Georg. ἐπάγω] ἐπαξώ 19, 108. Compl. Auctor de Promiss. ap.
 Prosp. υπάγω 18. deduco Arm. 2. τὸν κατακλυσμὸν, ὕδωρ] A
 τὸν 19. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν κατακλυσμὸν ὕδωρ 18. aquam
 diluvii Copt. Arab. 2. 3. diluvium aqua Auctor de Promiss. ap.
 Prosp. Arm. 2. ἐν ἣ] ἐν ω 106. ἐστὶ] ἐστὶν ἐν αὐτῇ Alex. ὅσα]
 praemittit omnia Salid. αὖ] εἰαν X, 16, 31, 55, 57, 59, 75, 76,
 78, 83, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. ἥ] est supra lin. prima
 manu 134. εἰη 19. τῆς γῆς] τῆς est supra lin. prima manu 134.
 τελευτήσῃ] τελευτήσῃ 19, 131, 135.

XIX. μετὰ σε 1°] A 82. neque ista praecedentibus subjiciunt in
 allusione Isidor. Pelus. p. 22. Damasc. i, 296. πρὸς σου (sic) 83.
 πρὸς σε margo 58, 127. πρὸς σε X, 31, 38, 55, 56, 64, 68, 120,
 121, 129, 131, 135. Ald. Alex. Ambr. εἰσελεύσῃ] εἰσελεύσει
 75, 134. σὺ] σοὶ 18. + δι 107. οἱ υἱοί σου] οἱ supra lin.
 59. A οἱ 18. Isidor. Pelus. p. 22. ἡ γυνὴ σε 58. A σε Copt. σε
 2°—σε 3°] A alterutrum et quæ iis interjacent 14, 130. ἡ γυνή]
 οἱ υἱοί 58. μετὰ σε 2°] A 18, 37, 58, 61, 82, 106, 131.

XX. Primæ clausulae praemittit καὶ ἀπο πάντων τῶν θηρίων 78.
 ἀπὸ πάντων 1°] ἀπαντων 78. κτηνῶν] θηρίων 55, 59, 71, 128.
 Cyr. Al. Glaph. p. 31. Copt. Arab. 1, sed margo commemorat lec-
 tionem Vat. ἐρπετῶν 14, 77, 79, 130. Cat. Nic. καὶ ἀπὸ πάν-

πάντων εισάξεις εἰς τὴν κιβωτὸν, ἵνα τρέφῃς μετὰ σεαυτῷ ἄρσεν καὶ θῆλυ ἔσονται. Ἀπὸ πάν- 21.
των τῶν ὀρνέων τῶν πελινῶν κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ πάν-
των τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, δύο δύο ἀπὸ πάντων εἰσελεύσονται
πρὸς σὲ τρέφεσθαι μετὰ σε, ἄρσεν καὶ θῆλυ. Σὺ δὲ λήψῃ σεαυτῷ ἀπὸ πάντων τῶν βρωμά- 22.
των ἃ ἔδωκε, καὶ συνάξεις πρὸς σεαυτὸν, καὶ ἔσαι σοι καὶ ἐκείνοις φαγεῖν. Καὶ ἐποίησε Νῶε 23.
πάντα ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός, ὥτως ἐποίησε.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος ὁ Θεός πρὸς Νῶε, εἰσελθε σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σε εἰς τὴν κιβωτὸν, ὅτι σὲ εἰ- 1.
δον δίκαιον ἐναντίον μου ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ. Ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν εισάγαγε πρὸς 2.
σὲ ἐπ' ἅ ἐπ' ἅ ἄρσεν ἐ θῆλυ, ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν ἐ θῆλυ. Καὶ ἀπὸ 3.
τῶν πετεινῶν τῆ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετει-
νῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ, διαφρέσαι σπέρμα ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. Ἔτι γὰρ 4.
ἡμερῶν ἑπτὰ ἐγὼ ἐπάγω ὑστὸν ἐπὶ τὴν γῆν, τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας· καὶ
ἐξαλείψω πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ ἐποίησα ἀπὸ προσώπου πάσης τῆς γῆς. Καὶ ἐποίησε Νῶε πάν- 5.
τα, ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός. Νῶε δὲ ἦν ἐτῶν ἑξακοσίων, καὶ ὁ κατακλυσμὸς τοῦ 6.

των τῶν ἐρπετῶν] addita sunt ex correctione 64. Ἀ 15, 18, 19, 20, 37, 55, 61, 82, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 223. Cyr. Al. Glaph. p. 31. Copt. Arab. 1. 3. ἀπὸ πάντων τῶν 75. Ἀ τῶν 128. ἐρ-
πετῶν] κτηνῶν 14, 77, 79, 130. Cat. Nic. Θηρίων] sic ex repetito
172. κτηνῶν 55, 59, 71, 128. Cyr. Al. Glaph. p. 31. Arab. 1. +
καὶ ἀπο πάντων τῶν πετεινῶν 59. ἀπὸ πάντων 4°] deleta 56. Ἀ
76, 129. Tert. εισάξεις] + *secum* Arab. 3. ἵνα] prae-mittit et
Slav. Ostrog. τρέφῃς] τρέφεις 19, 75, 130, 134. μετὰ σεαυ-
τῷ] παρὰ σεαυτοῦ infinnat Baf. Sel. Orat. p. 35. + *illa* Copt. ἔ-
σονται] Ἀ Copt. Arab. 3.

XXI. πάντων τῶν ὀρνέων] Ἀ 71, 75. Ἀ πάντων 58, 135. Tert.
Arab. 1. 3. Copt. videntur erasa τῶν ὀρνέων 64. et Ἀ X, 128. Cyr.
Al. Glaph. p. 31. τῶν πετεινῶν] Ἀ 68, 120, 121. Ald. Arab. 1.
Slav. prae-mittit καὶ 57. + του ουρανοῦ 14, 16, 18, 31, 37, 57, 58,
59, 61, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 130, 131. Compl.
Cat. Nic. τῶν πετεινῶν πάντων Cyr. Al. Glaph. p. 31. κατὰ
γένος 1°—κατὰ γένος 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 18, 72.
Tert. bis habet Ald. γένος 1°] + *illorum* Arab. 1. 3. πάν-
των 2°] Ἀ 15, 16, 59, 64, 135. Chryf. iv, 223. Cyr. Al. Glaph. p.
31. Arab. 1. γένος 2°] + *illorum* Arab. 1. 3. πάντων 3°] Ἀ
15, 64. Chryf. iv, 223. τῶν ἐρπετῶν] Ἀ 106, 107. τῶν ἐρ-
πόντων ἐπὶ] Ἀ Arab. 1. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ ἐρπόντων X, 58, 74,
75, 76, 128, 134. Copt. Arab. 3. αὐτῶν] Ἀ 135. Chryf. iv, 223.
εἰσελεύσονται] sic ex correctione primæ manus, fuit ελευσονται, 134.
τρέφεσθαι μετὰ σε] Ἀ Tert. σου] σεαυτοῦ 20, 75. Chryf. iv, 223.

XXII. δὲ] Ἀ Copt. λήψῃ] λήψει Compl. σεαυτῷ] με-
τὰ σεαυτῷ 19, 37, 59, 72, 75, 106, 107, 108. Compl. Copt. ἀπὸ
πάντων] Ἀ 19. Ἀ πάντων 75. τῶν] Ἀ 19. ἃ ἔδωκε] Ἀ εδωκε
31, 75, 106. εδωκε tantum 19. ὧν εδωκε 20, 32. Chryf. iv, 223.
Theodoret. i, 64. et sic in textu, sed margo habet α ex recenti manu,
58. πρὸς σεαυτὸν] + *illa* Copt. πρὸς σεαυτῶν 134. πρὸς ἐαυτὸν
14, 18, 32, 37, 57, 79, 106, 128, 130, 135. ex duplici σσ alteram
nempe omiserunt Librarii. Atque idem error obtinet in textu Theo-
doreti i, 64. ἔσαι] ἔσονται 37, 61, 75, 106, 107, 135. ἐκείνοις]
ceteris Copt.

XXIII. Ab hoc commate incipiunt novam Sectionem 106, 107.
πάντα ἔσαι] habent in numero singulari Slav. Ostrog. Arm. 1. 2.
Arm. Ed. + *tunc* Arm. 2. Κύριος] additum ex corr. 64. Ἀ 15,
16, 19, 37, 56, 57, 58, 59, 61, 71, 73, 75, 78, 106, 108, 131. Compl.
ὥτως] subjungunt et Arm. 1. Arm. Ed. prae-mittit et Georg.

1. καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 106. Κύριος] Ἀ Arm. 2. Arm. Ed. ὁ
Θεός] Ἀ Ambr. Arm. 1. πρὸς Νῶε] τῷ Νῶε 25. Slav. Ostrog.
Georg. + *iterum* Georg. εἰσελθε] εἰσελεύσει 75. + hic et non
habet infra, εἰς τὴν κιβωτὸν Baf. Sel. Orat. p. 33. σὲ εἶδον] tr. 128.
Slav. Ostrog. Georg. σε ἶδον X, 37, 55, 75, 135. Alex. οὐκ ἶδον
129. σὲ εἶδον Theodoret. iv, 403. δίκαιον] + *μόνον* Orig. iii,
428. + *et immaculatum* Arm. 2. ἐναντίον μου] Ἀ Orig. iii, 428.
Theodoret. iv, 403. ἐναντίον] ἐνώπιον 55. μου] ἐμου X, 14, 15,
16, 18, 20, 25, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 78, 130, 131,
134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 230.

II. ἀπὸ δὲ 1°—ἀπὸ δὲ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 83.

ἀπὸ δὲ 1°] καὶ ἀπο 75. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῶν κτηνῶν 1°]
prae-mittunt πάντων 14, 18, 25, 38, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 128,
130, 134. Cat. Nic. καθαρῶν 1°—καθαρῶν 1° in com. 3.] Ἀ
alterutra et quæ iis interjacent 19. εισάγαγε] εἰσελεύσονται in
marg. 56. in textu 129. induces Hier. in Pl. 140. ἄρσεν καὶ
θήλυ 1° et 2°] Ἀ Chryf. iv, 230. θῆλυ 1°—θήλυ 2°] Ἀ alterutra
et quæ iis interjacent I. Slav. ἀπὸ δὲ 2°] καὶ ἀπὸ Compl. Chryf.
iv, 230. καὶ ἀπο δὲ 128. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ δὲ Copt. κτη-
νῶν 2°] + του ουρανοῦ (sic) 73. μὴ] + οντων Ald. δύο
δύο] Ἀ 31.

III. τῶν πετεινῶν] prae-mittunt πάντων I, 18, 25, 38, 58, 77, 79,
130. Cat. Nic. τοῦ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν] τῶν καθαρῶν ουρανοῦ
19. Ἀ τῶν καθαρῶν Compl. τῶν καθαρῶν—τῶν μὴ καθαρῶν] Ἀ
priora et quæ iis interjacent 64. ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ] Ἀ
18. θῆλυ 1°—θήλυ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent Compl.
καὶ ἀπὸ 2°] ἀπο δὲ 71, 129. πάντων] Ἀ I, X, 15, 16, 19, 37,
55, 59, 71, 74, 76, 82, 106, 129, 131, 134, 135. Arab. 1. 3. Slav.
Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πετεινῶν 2°] + του ουρανοῦ I, 14,
15, 16, 18, 25, 37, 56, 57, 58, 61, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 130, 134,
135. + του καθαρῶν, mire, nisi voluerit Librarius του ουρανοῦ scri-
bere, 128. διαφρέσαι] διαφθεῖραι (sic) 19. + σε X. + *arud*
ie Arab. 1. + *illo* Copt. σπέρμα] *et sit semen hoc* Arab. 1. ἐπὶ]
eis 128.

IV. ἡμερῶν ἑπτὰ] ἡμερῶν ἑπτὰ 20. praeponunt alii Codd. un-
decim Arm. + five alii five etiam Copt. ἐγὼ] prae-figit ~ Arab.
1. Ἀ Arab. 3. Georg. ἐγὼ ἐπάγω] καὶ ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω 20. Chryf.
iv, 226. prae-mittunt et Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg.
ἐγὼ ἐπάγω 18, 108. Aug. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὑστὸν]
τον υετον 37. τον κατακλυσμον υδωρ 58. τον κατακλυσμον Athan.
i, 472. Baf. Sel. Orat. p. 28. aquam diluvii Copt. Arab. 3. τὴν
γῆν] τῆς γῆς 108. Compl. prae-mittit omnem Arab. 3. ἐξαλείψω]
ἐξαλείφω 38. πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ] Ἀ το 75. πᾶν το ἀνάστημα ο
X. sic margo prima manu 131. sic margo 127. πᾶν το ἀνάστημα ο
129. et sic marg. 56. πᾶσαν τὴν ἀνασασιν ἡν I, 55, 71. Slav. Sahid.
πᾶσαν τὴν ἐξανασασιν ἡν 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57,
59, 61, 72, 74, 76, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 130, 131, 134,
135. Compl. Orig. iv, 112. Chryf. iv, 226, 227, 230. Philo Epif-
cop. ap. Cat. Nic. 144. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in textu, sed margo
in rubris ut Vat. 73. et sic, sed Ἀ πᾶσαν, Cat. Nic. πᾶσαν τὴν ἀνα-
σασιν ἡν 77. omnem creationem quam Copt. ἐποίησ.] + ἀπο
ανθρωπου εως κτηνους 75. ἀπὸ] ex 75. πάσης] Ἀ 15, 19,
20, 37, 38, 55, 56, 58, 61, 64, 76, 82, 107, 108, 129, 134, 135.
Compl. Alex. Chryf. iv, 226, 227, 230. Philo Episcop. ap. Cat.
Nic. 144. Ambr. Copt. Arab. 1. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς γῆς]
+ ἀπο ανθρωπου εως κτηνους 15, 19, 20, 37, 55, 58, 59, 74, 76, 82,
106, 108, 134. Compl. Chryf. iv, 226, 227, 230.

V. Νῶε] Ἀ 78. πάντα] suprascripsit omnia manus prima
Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα] + *tunc* Arm. 2. αὐτῷ] Ἀ 59, 75.
Θεός] + οὕτως ἐποίησε 71. Aug.

VI. Voces priores quinque in hoc commate scriptæ sunt in rasura.
31. δὲ] Ἀ 15. Arm. 2. ἐτῶν ἑξακοσίων] tr. 14, 18, 59, 77,

7. ὕδατος ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς. Εἰσῆλθε δὲ Νῶε καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ αἱ γυναῖκες
 8. τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν κιβωτὸν, διὰ τὸ ὕδωρ τῆ κατακλυσμῆ. (Καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν
 τῶν καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν, καὶ
 9. ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς, Δύο δύο εἰσῆλ-
 10. θον πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν ἄρσεν καὶ θῆλυ, καθὰ ἐνετείλατο ὁ Θεὸς τῷ Νῶε. Καὶ ἐγένετο
 11. μετὰ τὰς ἑπτὰ ἡμέρας, καὶ τὸ ὕδωρ τῆ κατακλυσμῆ ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐν τῷ ἔξακτοισμῷ
 ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τῆ Νῶε, τῆ δευτέρᾳ μηνὸς, ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆ μηνὸς, τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξῆλ-
 12. σαν πᾶσαι αἱ πτηναὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταρρέαται τῆ θρᾶνθ ἠνεώχθησαν. Καὶ ἐγένετο ὁ
 13. ὑετὸς ἐπὶ τῆς γῆς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ εἰσῆλθε
 Νῶε, Σῆμ, Χάμ, Ἰάφεθ, οἱ υἱοὶ Νῶε, καὶ ἡ γυνὴ Νῶε, καὶ αἱ τρεῖς γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ
 14. μετ' αὐτοῦ, εἰς τὴν κιβωτόν. Καὶ πάντα τὰ θηρία κατὰ γένος, καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γέ-
 νος, καὶ πᾶν ἐρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος, καὶ πᾶν ὄρνεον πετεινὸν κατὰ γένος

128, 130. Georg. τοῦ ὕδατος ἐγένετο] ἐγεν. τὰ ὕδατος 129, 134, 135. αὐτοῦ ὕδατος X. Alex. Arab. 1. Slav. Ostrog. ἐγένετο] ἦν Alex.

VII. εἰσῆλθε δὲ] καὶ εἰσῆλθε δὲ (sic) 78. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ 18, 32, 79. Cat. Nic. καὶ 2°] αὐτοῦ 18, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 234. κιβωτόν, δὲ τὸ] κιβωτόν καὶ το 16.

VIII. Quatuor primæ clausule huius commatis forte habuerunt obelum præmissum; (tres obeli supersunt usque ad τῶν καθαρῶν 2° singulis lineis præmissis) X. καὶ ἀπὸ 1°—καὶ ἀπὸ 3°] αὐτοῦ et quæ iis interjacent Compl. καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν 1°] recentiore atramento super eandem membranam scripta III. hæc uncis includit, et α seque usque ad καὶ ἀπὸ 3°, Alex. τῶν πτηνῶν 1°] τῶν κτηνῶν 59, 134, 135. Chryf. iv, 234. κτηνῶν et α τῶν 74, 75, 76, 82. + ei re- coribus Arab. 1. 3. præmittunt παντῶν 15, 18, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 108, 130. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + τῶν θρᾶνθ 19. καθαρῶν 1°—καθαρῶν 4°] α alterutrum et quæ iis interjacent 19, 31. καὶ ἀπὸ 2°—καὶ ἀπὸ 3°] clausulas, quæ in his vocibus ingrediuntur, inventa, ut videtur, 37. τῶν πετεινῶν 2°] τῶν κτηνῶν 59, 74, 75, 76, 82, 134, 135. præmittunt παντῶν 14, 15, 18, 25, 38, 59, 64, 73, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. habet ei rectoribus illis Arab. 1. τῶν μὴ καθαρῶν 1°—τῶν μὴ καθαρῶν 2°] α alter- utrum et quæ iis interjacent 106. Arab. 3. Arm. 1. τῶν κτηνῶν 1°] τῶν πετεινῶν 59, 74, 75, 76, 82, 134, 135. τῶν θρᾶνθ 83. præmit- tunt παντῶν 15, 18, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καθαρῶν 3°—καθαρῶν 4°] α alterutrum et quæ iis interjacent 18, 75, 83, 107. τῶν καθαρῶν 2°] inter has voces una vox brevis, forte μὴ, est crasa 15. τῶν κτηνῶν 2°] τῶν πετεινῶν 59, 74, 76, 82, 134, 135. præmittunt παντῶν 15, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. καθαρῶν 4°] + καὶ ἀπὸ τῶν θρᾶνθ 31, 68, 120, 121, Ald. et Slav. Ostrog. sed corrector uncis includit. + καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν I, 71. Compl. et sub X Alex. habetque X et de avibus Arab. 1. πᾶν] sic, sed ex correctione, 64. α I, 59, 75. Chryf. iv, 234. Copt. Arab. 3. τῶν ἐρπόντων] α 71. præmittunt τῶν ἐρπόντων 16, 19, 37, 58, 59, 64, 73, 78, 106, 107, 131. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. præmittunt ἐρπόντων 15, 82. τῶν ἐρπόντων I, X, 18, 25, 32, 56, 68, 75, 77, 79, 83, 120, 121, 129, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. ἐπὶ τῆς γῆς] α 75. Chryf. iv, 234. τῶν ἐπὶ τῆς γῆς I, 14, 18, 20, 25, 56, 68, 71, 120, 121, 129, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῶν ἐπὶ γῆς X.

IX. δύο δύο] α 19, 108. ἀπο παντῶν δύο 73. + ἀπο παντῶν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 57, 64, 77, 78, 106, 107, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 234. εἰσῆλθον] εἰσῆλθον (sic) I. εἰσῆλθε 19, 56, 108. Compl. εἰσῆλθον 76, 82, 134. πρὸς Νῶε] cum Nōe Arab. 1. 3. κιβωτόν] + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed. καθὰ] καθ' α 134. Chryf. I. c. καθως 19. ὁ Θεὸς τῷ Νῶε] α τῷ Νῶε 130. sunt crasa 64. Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Νῶε Compl. αὐτῷ Κυριος ὁ Θεός X, 58, 74, 76. Arm. 1. 2. αὐτῷ ὁ Θεός I, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 75, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 1. Arm. Ed. ὁ Θεός αὐτῷ 82. Arab. 3. illi Dominus Deus Nocho (sic) Georg. α ὁ Θεός Chryf. iv, 234.

X. καὶ ἐγένετο] ἐγενετο δὲ 38, 76, 82, 134. Slav. Ostrog. με- τὰ τὰς] scripta super rasuram 31. α τὰς 108. Compl. τὰς ἐπὶ] α 19. Ex adverbo horum verborum in margine ponuntur numerales literæ ιζ, scil. 17, potius ad comma proximum, ut videtur, referendæ,

64. καὶ τὸ] α καὶ 58. Slav. Ostrog. α τὸ 18, 79. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 134, 135.

XI. ἔξακτοισμῷ] tr. 83. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πρῶτω καὶ ἔξακτοισμῷ 129. εἰ καὶ ἔξακτοισμῷ 31, 68, 120, 121. Ald. centum α anno primo, sed literas numerales corrector erasit, Slav. Ostrog. ἐν τῇ ζωῇ] αἰε. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆ δευτέρῃ] α τῆ 73. ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆ μηνὸς] margo, excisis reliquis, —ιγ' πταύς—ων κη 64. Fuitne, κατ' αἰγυ- πτίους μὴν ἡμερᾶν κη? τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ] præmittunt ἐν 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ Chryf. iv, 235. πᾶσαι] α 18, 58. Cat. Nic. τῆς ἀβύσσου] πασης ἀβύσσου 58. margo X τῆς πολλῆς 127. profunditatem magna- rum Arab. 1. καταρρέαται] καταραται X, 16, 37, 61, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἠνεώχθησαν] sic, sed super η alia manus scripsit α, 55. αἠνεώχθησαν 15, 82, et sic, sed literæ α super- scribitur η, 64, 79.

XII. ἐγένετο ὁ ὑετός] ο υετός ἐγενετο 129. α ὁ 37, 59, 75. Compl. fuit aqua diluvii Copt. Arab. 3.

XIII. εἰσῆλθε] + δὲ 61. Νῶε 1°] + εἰς τὴν κιβωτόν 20. Chryf. iv, 235. Σῆμ, Χάμ, Ἰάφεθ] præmittit καὶ omnibus Chryf. I. c. Arab. 1. primo nomini præmittit α Slav. duobus ultimis Arab. 3. ultimo 59, 106. Georg. οἱ υἱοὶ Νῶε] α 75. Chryf. I. c. Arab. 3. α οἱ I, 15, 18, 25, 37, 61, 64, 82, 129, 134, 135. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Νῶε 3°] α 58, 75. αὐτοῦ 59. τῆ Νῶε Chryf. I. c. αἱ τρεῖς] α αἱ 129. α τρεῖς 128. μετ' αὐτοῦ, εἰς τὴν κιβωτόν] εἰς τὴν κιβωτόν μετ' αὐτοῦ 129. μετ' αὐτῶν εἰς τὴν κιβωτόν Compl. α (sed εἰς τὴν κιβωτόν interposuit supra) Chryf. I. c. + δια το ὕδωρ τῶν κατακλυσμῶν I. + eadem margo 127.

XIV. Καὶ πᾶν] præmittit αὐτοῦ 135. præmittunt αὐτοῖς Arm. 1. 2. Arm. Ed. θηρία] + τῆς γῆς 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 77, 78, 79, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. κατὰ γένος 1°—κατὰ γένος 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 61. γένος 1°] + αἰων 74, 76, 82, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γένος] α πάντα 75. præmittunt καὶ πᾶν ἐρπετον κατὰ γένος 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. κτήνη] θηρία, sic ex repetito, 20. + τῆς γῆς 19, 108. Compl. κατὰ γένος 2°] + αὐ- τῶν 74, 76, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πᾶν] α πᾶν 107. Arab. 1. α clausula tota, quæ ingreditur ab his vocibus, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. huic dictæ clausulæ præmit- tunt eam, quæ sequitur in Vat. 19, 108. Compl. κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς] α 57. Copt. α κινούμενον 14. κατὰ γένος 3°—κατὰ γένος αὐτοῦ] α postrema et quæ iis interjacent (errore forsan orto ex recurso vocis αὐτοῦ in Codice archetypo post utrumque γένος) 75. γένος 3°] + αὐτοῦ 38, 129. Arab. 1. 3. + αὐτῶν supra lin. 56. + αὐτῶν 71. + καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γένος 37. ὄρνεον] α I, X, 16, 18, 31, 32, 38, 57, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Georg. πρῶτον 59. πετεινὸν] πτερον 31. πτερωτον 15, 37, 61, 106, 107, 128. πᾶν πτερωτον 14. α Arm. 2. κατὰ γένος αὐτοῦ] α 14, 128. Arab. 1. α αὐτῶν I, III, X, 15, 19, 31, 37, 55, 56, 58, 59, 61, 64, 68, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134. Compl. Ald. Aug. Slav. Ostrog. Arab. 1. habet αὐτοῦ in charact. minore Alex. + ad finem commatis πᾶν ὄρνεον πᾶν πετεινὸν 18. + πᾶν

αὐτοῦ, Εἰσῆλθον πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν, δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς, ἐν ᾧ 15.
 ἐστὶ πνεῦμα ζωῆς. Καὶ τὰ εἰσπορευόμενα ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς εἰσῆλθε, καὶ 16.
 ἐνετείλατο ὁ Θεὸς τῷ Νῶε· καὶ ἔκλεισε Κύριος ὁ Θεὸς τὴν κιβωτὸν ἔξωθεν αὐτῆς. Καὶ ἐγένετο ὁ 17.
 κατακλυσμὸς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐπεπληθύνθη τὸ 18.
 ὕδωρ· καὶ ἐπῆρε τὴν κιβωτὸν, καὶ ὑψώθη ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἐπεκράτει τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπληθύ- 19.
 νετο σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐπεφέρετο ἡ κιβωτὸς ἐπάνω τῆς ὕδατος. Τὸ δὲ ὕδωρ ἐπεκράτει 20.
 σφόδρα σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐκάλυψε πάντα τὰ ὄρη τὰ ὑψηλά, ἃ ἦν ὑποκάτω τῆς οὐρανοῦ.
 Πεντεκαίδεκα πῆχεις ὑπεράνω ὑψώθη τὸ ὕδωρ· καὶ ἐπεκάλυψε πάντα τὰ ὄρη τὰ ὑψηλά. 20.
 Καὶ ἀπέθανε πᾶσα σὰρξ κινουμένη ἐπὶ τῆς γῆς τῶν πετεινῶν, καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ τῶν θηρίων· 21.
 καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς ἄνθρωπος. Καὶ πάντα ὅσα ἔχει πνοὴν ζωῆς, 22.
 καὶ πᾶν ὃ ἦν ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, ἀπέθανε. Καὶ ἐξῆλειψε πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ ἦν ἐπὶ προσώπου τῆς 23.
 γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους, καὶ ἔρπετων, καὶ τῶν πετεινῶν τῆς οὐρανοῦ· καὶ ἐξηλείφθησαν

ορεων παν πλεον 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130. + και παν ορεων πλεον 74, 76, 134. + παν ορεων παν πετεινων κατα γενος 82. + omne volucrum alatum Georg. + omnes aves & omne predictum alis (cum hoc signo in hoc loco) Arab. 1.

XV. εἰσῆλθον] εἰσῆλθε 19, 58, 106, 107, 108, 135. Compl. pramittunt και 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 128, 130, 135. Cat. Nic. πρὸς Νῶε] cum N. Arab. 1. 3. εἰς τὴν κιβωτὸν] + δια το ὕδωρ τα κατακλυσμου 71. + illic Arm. 2. ἄρσεν καὶ θῆλυ] α I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 58, 59, 61, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. Arm. 2. σαρκὸς—σαρκὸς in com. 16.] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἐν ᾧ] ἐν ᾧ Compl. "In qua solus Interpres Symmachus dixit." Sic testatur Aug.

XVI. τὰ εἰσπορευόμενα] pramittit eis 78. τα πορευόμενα 31. ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς] απο πασης σαρκος αρσεν και θηλυ 82. δύο δύο απο πασης σαρκος 73. εἰσῆλθε] εἰσῆλθον I, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + πρὸς Νῶε 15, 16, 19, 55, 59, 61, 64, 82, 106, 107, 131. + πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν 37, 108. Compl. Slav. Mosq. καὶ ἐνετείλατο ὁ Θεός] α 107. Errori dedit causam recursus vocis Νῶε. καὶ 23] καὶ 23. καὶ 23. καὶ 23. ο Θεὸς τῷ Νῶε] Κυριος τω Νωε I, X. Κυριος pramittunt 15, 16, 19, 37, 38, 58, 61, 64, 108. Compl. Slav. Mosq. Georg. τω Νῶε ο Θεος 82. αὐτῶ Κυριος 59. ο Θεός 1°—ο Θεός 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16. Κύριος] α 76. Just. M. Dial. p. 410. Chryf. in Cat. Nic. 147. ο Θεός 2°] α Ambr. Arab. 3. τὴν κιβωτὸν ἔξωθεν αὐτῆς] ἔξωθεν αὐτου την κιβωτον X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 235, et alibi. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἔξωθεν αὐτου την θυραν της κιβωτου ης εποιησε 129. et sic margo 56. ὅπισθεν τῆς Νῶε est ap. Orig. ii, 61. et Νῶε ἔξωθεν Just. M. Dial. p. 410. arcam extra illos Arab. 3. arcam extra eam Copt. Syrus ap. Bar-Hebræum. α αὐτου Slav. Ostrog. Ambr.

XVII. ὁ κατακλυσμὸς] + hic ἐπὶ της γῆς 56, 74, 76, 129, 134. Alex. ἐπὶ τῆς γῆς] α X, 19, 61, 74, 106, 129, 134. Compl. delect 56. uncis includit Alex. τῆς γῆς—τῆς γῆς final.] α alterutra et quæ iis interjacent, supplet margo, 56. ἐπεπληθύνθη] ἐπληθύνθη 14, 15, 16, 18, 19, 20, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 239. et sic margo 56. ἐπληθύνθη 25. ὑπερεπληθύνθη 32. τὸ ὕδωρ] + ἐπὶ της γῆς 74, 134. ἐπῆρε] + το ὕδωρ 14, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. καὶ ὑψώθη] α καὶ Georg. ἀπὸ τῆς γῆς] ἐπὶ της γῆς 37, 61, 106, 107, et margo 56. ἐπάνω της γῆς 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. ab aqua Georg.

XVIII. Transponit clausulas καὶ ἐπεφέρετο &c. 79. καὶ ἐπεκράτει τὸ ὕδωρ] το δε υδωρ επεκρατει 79. α τὸ ὕδωρ Georg. καὶ ἐπληθύνετο] και επληθυνθη 108. Compl. α καὶ Georg. σφόδρα] margo in rubris, σφοδρως 131. σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ της γῆς σφοδρα 15, 64. ἐπὶ τῆς γῆς—ἐπὶ τῆς γῆς in com. 19.] α alterutra et quæ iis interjacent 107, 135.

XIX. ἐπεκράτει] + et multiplicata est Arab. 1. σφόδρα 2°] σφοδρως VI, X, 16, 19, 20, 82, 129, 134. Compl. Alex. Chryf. iv, 239. sic ex correctione 64. sic, super ως superscriptis α manus alia,

55. α 71. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 2. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ την γην 71, 75. + illic Georg. ἐκάλυψε] επεκαλυψεν VI, X, 59. επεκαλυψε 16, 18, 19, 20, 37, 56, 57, 61, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 108, 128, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. τὰ ὑψηλά] α 55. α τὰ VI. ὑψηλά—ὑψηλά in com. 20.] α alterutrum et quæ iis interjacent 25. τοῦ οὐρανοῦ] pramittunt παντος 58, 135.

XX. πεντεκαίδεκα] δεκαπεντε VI, 15, 16, 19, 20, 31, 37, 56, 61, 64, 68, 72, 75, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Just. M. Dial. p. 431. Chryf. iv, 239. + autem Georg. ὑπεράνω] α VI. επερανω (sic) 83. υπανω (sic) 58. επανω X, 15, 16, 19, 20, 31, 37, 56, 59, 61, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 239. ὑπεράνω ὑψώθη] ὑψωθη επανω 72. atque hunc ordinem habent Arm. 2. Arm. Ed. pramittit και ante ὑψώθη Arab. 3. επεκαλυψε παντα] επεκαλυψεν απαντα 20. Chryf. iv, 239. α παντα 58. τὰ ὄρη] α τὰ 75. τὰ ὑψηλά] α VI, 15, 16, 19, 37, 55, 58, 59, 61, 75, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 239. Copt. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. habet ex correctione 64.

XXI. ἐπὶ τῆς γῆς 1°—ἐπὶ τῆς γῆς 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 79. γῆς 1°] + illic Georg. τῶν πετεινῶν] καὶ πετεινῶν Chryf. iv, 240. Arab. 1. 2. καὶ τῶν κτηνῶν] α Chryf. l. c. ἔρπετον] α Slav. Ostrog. Arm. 2. πᾶς ἀνθρώπος] habet in numero plurali Slav. Ostrog.

XXII. πάντα ὅσα] habent in numero singulari Slav. Ostrog. Arm. Ed. ἔχει] ειχον 82. + in nro suo Arab. 1. 2. + in scipso Arab. 3. πνοὴν ζωῆς] πνοης ζωης (sic) VI. πνοην ζωης &, sic in textu, margo & αὐρ... exciso per Bibliopegam reliquo, 64. + εν ρωθωσιν αὐτου 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πᾶν δ] πας ος VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 240. Aug. πας ος in textu, sed margo ut Vat. 56. πας οστις 58. ἀπέθανε] απεθανον 82.

XXIII. καὶ ἐξῆλειψε—ἀπὸ τῆς γῆς] α hæc et quæ iis interjacent VI. ἐξῆλειψε] εξηλειψε 18. εξηλειφθη 37, 68, 72, 83, 106, 107, 120, 121. Ald. Aug. et margo in rubris 131. + ο Θεός 76, 129. πᾶν τὸ] πάντα το (sic) 18. ἀνάστημα] sic, sed super η superscript. ε, 64. ανασεμα 135. προσώπων] προσωπων 16, 18. τῆς γῆς 1°] α τῆς 72. pramittunt πασης X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 240. Slav. Aug. ἀνθρώπου] ανθρωπων 25. ἐρπετῶν] + πνευτων Copt. των ερπετων 74, 76, 134. απο ερπετων 15, 64. Arm. 2. Arm. Ed. + και των θηριων 74, 76, 134. pramittit omnium Arab. 3. καὶ τῶν πετεινῶν] α τῶν 19, 56, 73, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 240. εως πετεινων 15. εως των πετεινων, sed των supra lineam, 64. Arm. 2. Arm. Ed. τοῦ οὐρανοῦ] + quod interjacent Arab. 1. 2. ἐξηλείφθησαν] εξηλειφθησαν 75. εξηλειφθησαν X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 61, 68, 71, 72, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 240. ἀπὸ τῆς γῆς] ἐπὶ της γῆς 61. Slav. Ostrog. κατελείφθη] κατελειφθη 75, 82. μόνος Νῶε] Νωε μονος μονος VI. μονος Νωε 19, 37, 61, 72, 106, 107, 108. Compl. Ambr. Slav. Mosq. α μόνος Arab. 1. 2. καὶ οἱ] + υιοι αὐτου 72. ἐν τῇ κιβωτῷ] εἰς την κιβωτον 15. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. VII.

24. ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ κατελείφθη μόνος Νῶε, καὶ οἱ μετ' αὐτῆ ἐν τῇ κιβωτῷ. Καὶ ὑψώθη τὸ ὕδωρ ἐπὶ τῆς γῆς ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα.

ΚΕΦ. VIII.

1. ΚΑΙ ἀνεμνήσθη ὁ Θεὸς τῷ Νῶε, καὶ πάντων τῶν θηρίων, καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάντων τῶν πετεινῶν, καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν (τῶν ἑρπόντων) ὅσα ἦν μετ' αὐτῆ ἐν τῇ κιβωτῷ· καὶ ἐπήγαγεν ὁ Θεὸς πνεῦμα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐκόπασε τὸ ὕδωρ. Καὶ ἐπεκαλύφθησαν αἱ πηγαὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταρρέαται τοῦ ἔρηνθ, καὶ συνεσχέθη ὁ ὑετὸς ἀπὸ τῆς ἔρηνθ, καὶ ἐνεδίδε τὸ ὕδωρ πορευόμενον ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἤλαττονοῦτο τὸ ὕδωρ μετὰ πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας· καὶ ἐκάθισεν ἡ κιβωτὸς ἐν μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ, ἑβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνὸς, ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ Ἀραράτ.
4. 5. Τὸ δὲ ὕδωρ ἤλαττονοῦτο ἕως τῆς δεκάτου μηνός. Καὶ ἐν τῷ δεκάτῳ μηνὶ, τῇ πρώτῃ τῆς μηνός, ὤφθησαν αἱ κεφαλαὶ τῶν ὀρέων. Καὶ ἐγένετο μετὰ τεσσαράκοντα ἡμέρας ἠνέωξε Νῶε τὴν θυρίδα τῆς κιβωτῆς, ἣν ἐποίησε. Καὶ ἀπέστειλε τὸν κόρακα· καὶ ἐξελθὼν, οὐκ ἀνέστρεψεν ἕως τῆς ξηρανθῆναι τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἀπέστειλε τὴν περὶσερᾶν ὀπίσω αὐτῆς, ἰδεῖν εἰ κεκόπασκε

XXIV. ἐπὶ] ἀπο 31, 71, 76, 83, 129, 134. Ald. et sic ex correctione, sed primo ἐπὶ, 56. το ἐπὶ 130. ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα] πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. ἑκατὸν πεντήκοντα ἡμέρας 20, 75, 76, 134. Chryf. iv, 240. Aug. Slav. Ostrog. Georg.

I. Καὶ ἀνεμνήσθη—τῇ κιβωτῇ] ἡ hanc et quæ iis interjacent VI. ἀνεμνήσθη] ἐμνήσθη I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 246, et sic. Theodoret. i, 65. τοῦ Νῶε] τῷ Νῶε 75. καὶ πάντων τῶν θηρίων] ἡ Theodoret. i. c. ἡ πάντων Ambr. πάντων 2°] ἡ 75. Ambr. πάντων 3°] ἡ 75. Ambr. καὶ πάντων 3°—καὶ πάντων 4°—ὅσα ἦν] singulis tribus clausulis, quæ ingrediuntur in his vocibus, præmittuntur obeli, X. καὶ πάντων 3°—καὶ πάντων 4°] ἡ alterutra et quæ iis interjacent 135. πετεινῶν] ἑρπετῶν 58. Arab. 1. 2. καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἑρπόντων] ἡ I, 71. Copt. Arab. 3. Arm. 2. ἡ πάντων 59, 75, 106. Arab. 1. 2. ἡ πάντων τῶν 37. ἡ τῶν ἑρπόντων X, 14, 15, 16, 18, 20, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 246. Theodoret. i, 66. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ κιβωτῇ] εἰς τὴν κιβωτον 37, 59, 72. Compl. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ Θεὸς 2°] Dominus Ambr. τὴν γῆν] τῆς γῆς 108. Compl.

II. ἐπεκαλύφθησαν] ἀπεκαλύφθησαν III, 32, 75, 120, 121, 135. Ald. revelati sunt Hier. ἐπεκαλύφθησαν in charact. minore Alex. αἱ πηγαὶ] αἱ supra lineam sed eadem, ut videtur, manu 75. præmittit πασαι 58. Arab. 3. τοῦ ἔρηνθ 1°—τοῦ ἔρηνθ 2°] ἡ alterutra et quæ iis interjacent 18, 19. Compl. et ἡ sic in textu Chryf. iv, 248, licet eadem in Commentario ibidem agnoscat. ὁ ὑετὸς] τῷ ὕδωρ (sic) 31. ἀπὸ] ἀποκατω (sic) 58.

III. καὶ 1°] ἡ Georg. πορευόμενον ἀπὸ τῆς γῆς] ἀπο τῆς γῆς πορευόμενον 82, 135. ἡ ἀπὸ τῆς γῆς 25. ἀπὸ] ἐπὶ 131. et sic, sed cum ἀπο ab alia manu superscript. 55. γῆς] + margo ex correctione καὶ ἐνιδίδου 64. + eadem in textu 14. + ἐνιδίδου ex repetito I, X, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. καὶ ἤλαττονοῦτο] ἡ καὶ Georg. καὶ ἤλαττονοῦτο X. καὶ ἤλαττονο 20, 25. Chryf. iv, 248. τὸ ὕδωρ 2°] præmittit obelum X. ἡ 61, 135. Alex. μετὰ] ἡ 71. πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν] ἑκατὸν πεντήκοντα 16, 19, 20, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 78, 106, 108, 129, 130. Compl. Chryf. i. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. et sic, sed interposito et, Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἐκάθισεν] ἡ καὶ 15. καὶ ἐκάθισεν 25, 31, 37, 75. ἐν μηνὶ—μηνός] hanc et quæ iis interjacent omisit VI. μηνὶ] præmittunt τῷ 59, 82. Slav. μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ] τῷ ἑβδόμῳ μηνὶ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 37, 38, 56, 57, 58, 61, 64, 73, 77, 78, 79, 106, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 248. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἑβδόμῳ μηνὶ 108. μηνὶ ἑβδόμῳ 75. εἰκάδι] + ἡμερα 82. τὰ Ἀραράτ] τα super rasuram, et istius vocis literæ inusitato distant, 31. τοῦ Αραράτ 75. Arab. Sahid.

IV. δι] ἡ Compl. ὕδωρ] + margo πορευόμενον 55, 64. + πορευόμενον in textu I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135.

Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. + ibat Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἤλαττονοῦτο] ἤλαττονοῦτο X, 134. ἤλαττονο 20, 25. Chryf. iv, 248. τοῦ δεκάτου μηνός] τοῦ μηνὸς τοῦ δεκάτου 82, 135.

V. Sic ingreditur, ὡφθησαν δὲ αἱ κεφαλαὶ τῶν ὀρέων ἐν τῷ &c. 16, 19, 57, 61, 64, 73, 78, 106, 108, 130. Compl. καὶ ὡφθησαν &c. Chryf. iv, 248. καὶ ἐν] ἡ καὶ 79, 83. Slav. ἐν δὲ I, III, X, 14, 18, 25, 31, 32, 56, 58, 59, 61, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed de supra lineam, 64. τῷ δεκάτῳ μηνὶ] sic, sed supra de ad finisfram scribitur ἐν 56, 64. ἡ μηνὶ 58. τῷ ἐνδεκάτῳ μηνὶ I, III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 68, 71, 75, 77, 78, 82, 120, 121, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Aug. Ambr. Copt. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ πρώτῃ] μια 82. τῇ supra lineam 64. ὡφθησαν] + δὲ 15, 37. αἱ κεφαλαὶ] αἱ ex correctione 16. αἱ κορυφαὶ 32. ὀρέων] + ἐν τῷ δεκάτῳ μηνὶ τῇ πρώτῃ τῆς μηνός 37. et + sic, sed ἡ 77, 15.

VI. καὶ ἐγένετο] ἡ καὶ Copt. ἐγένετο δὲ margo 64. sic in textu 14, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic. Georg. καὶ ἐγένετο 134. τεσσαράκοντα] præmittunt τὰς 20, 74. Chryf. iv, 249. ἠνέωξε] ἀνέωξε I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 130, 131, 134, 135. καὶ ἀνέωξε 37. καὶ ἀνέωξε 19, 20, 61, 106, 108. Compl. Chryf. i. c. Νῶε] ἡ 57. θυρίδα] sic ex corr. sed θυραν, ut videtur, primo, 64. θυραν 15, 18, 25, 31, 71, 75, 79, 83, 106, 135. Cat. Nic. Ambr. Hier. θυρα 37. ἦν] quod (optimum nempe) Hier.

VII. ἀπέστειλε—ἀπέστειλε in com. 8.] lineis quinque, a voce prima ad postremam, præmittuntur obeli X. ἀπέστειλε] ἐξαπέστειλε 32. κόρακα] + τοῦ ἰδεῖν εἰ κεκόπασκεν το ὕδωρ (sed τὰ ἰδεῖν et ὕδωρ rescriptis manus recentior, at forte super vestigia literarum priorum) I. + eadem X, 14, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Cat. Nic. et (uncis tamen inclusa) Alex. Arab. 1. 3. Georg. et sic, cum a tellare ad finem, Copt. + eadem sine του 15, 19, 20, 32, 38, 64, 72, 74, 76, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 249. et (uncis tamen inclusa) Slav. Ostrog. + ἰδεῖν εἰ ἐκοπάκε το ὕδωρ 37. + sic, nisi quod habeat ἐκοπάσε 16. ut et, cum τὰ præmissis, 77. ἐξελθὼν] ἀπελθὼν 58. ἐξελθῆσε 108. margo ἀπο προσώπου τῆς γῆς 127. Refer ad fin. comitatis. οὐκ ἀνέστρεψεν] οὐκ vel οὐχ υπεστρεψεν I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐκ ἐπέστρεψεν Nicet. in Cat. Poffin. p. 29. Theophylact. in Evangel. p. 10. Euthym. in Matth. p. 49. præmittunt et iterum Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἕως τῆς] εἰς ου I. ἀπὸ] ἐπὶ 32. τῆς γῆς] præmittunt προσώπου 19, 55, 77, 108. Compl.

VIII. ἀπέστειλε] ἐξαπέστειλε X, 15, 16, 19, 20, 32, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. ὀπίσω αὐτοῦ] ἡ 37. αὐτ' αὐτοῦ 76. παρ' αὐτὰ (sic) 15. παρ' αὐτοῦ 20, 61, 74, 106, 107, 129, 134. Chryf. iv, 249. ἰδεῖν] præmittit του supra lin. ex corr. 64. præmittunt του 14, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. κεκόπακε] ἐκοπάσε 14, 77, 79, 131. ἀπὸ] ἀπο προσώπου I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl.

τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ οὐχ εὐροῦσα ἡ περισερὰ ἀνάπαυσιν τοῖς ποσὶν αὐτῆς, ἀνέσρεψε 9.
 πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν, ὅτι ὕδωρ ἦν ἐπὶ πᾶν τὸ πρὸσωπον τῆς γῆς· καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα 10.
 ἔλαβεν αὐτήν, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὴν πρὸς ἑαυτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ 11.
 ἑτέρας, πάλιν ἐξαπέσειλε τὴν περισερὰν ἐκ τῆς κιβωτῆς. Καὶ ἀνέσρεψε πρὸς αὐτὸν ἡ περισερὰ 12.
 τὸ πρὸς ἐσπέραν· καὶ εἶχε φύλλον ἐλαίας κάρφος ἐν τῷ σόματι αὐτῆς· καὶ ἔγνω Νῶε, ὅτι κεκό-
 πακε τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας, πάλιν ἐξαπέσειλε τὴν πε- 13.
 ρισερὰν, καὶ οὐ προσέθετο τῇ ἐπιστρέφαι πρὸς αὐτὸν ἔτι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐνὶ καὶ ἑξακο-
 σιοσῶ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τῆς Νῶε, τῇ πρώτῃ μηνὸς, μιᾷ τῇ μηνὸς, ἐξέλιπε τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς.
 Καὶ ἀπεκάλυψε Νῶε τὴν σέγην τῆς κιβωτῆς, ἣν ἐποίησε· καὶ εἶδεν ὅτι ἐξέλιπε τὸ ὕδωρ ἀπὸ 14.
 προσώπων τῆς γῆς. * Ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ μηνὶ ἐξηράνθη ἡ γῆ, ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆς μηνός. Καὶ 15.
 εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Νῶε, λέγων, * Ἐξελθε ἐκ τῆς κιβωτῆς σὺ, καὶ ἡ γυνὴ σου, καὶ οἱ υἱοί 16.
 σου, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου μετὰ σοῦ, Καὶ πάντα τὰ θηρία ὅσα ἐστὶ μετὰ σοῦ, καὶ πᾶσα 17.
 σὰρξ ἀπὸ πετεινῶν ἕως κτηνῶν, καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς, ἐξάγαγε μετὰ σεαυτῆς.

Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἀπο τῶ
 προσώπου 128. τῆς γῆς—τῆς γῆς in com. 9.] ἁ alterutra et quæ
 iis interjacent 31.

IX. καὶ οὐχ εὐροῦσα] μὴ εὐροῦσα δὲ 20. καὶ μὴ εὐροῦσα 15,
 19, 108. Compl. et sic, sed fine καὶ, Chryf. iv, 249. et sic, sed cum
 οὐχ supra lineam ex correctione, 64. ἀνέσρεψε] υπεσρεψεν vel
 υπεσρεψε I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 61,
 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Nicet. in
 Cat. Poffin. p. 29. πρὸς αὐτὸν] præmittit iterum Arm. 2. Arm.
 Ed. subjungit iterum Arm. 1. πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν] εἰς τὴν
 κιβωτὸν πρὸς αὐτὸν 79. + illuc Arm. 1. 2. Arm. Ed. κιβωτὸν
 1°—κιβωτὸν 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 107. ὕδωρ]
 præmittunt το 16, 71, 134. ἦν ἐπὶ] ἦ ἐπὶ (sic) 37. πᾶν τὸ
 πρὸσωπον] παντι προσώπω I, X, 16, 55, 56, 58, 64, 71, 129, 130,
 135. Alex. παντι το προσώπω 59. παντος του προσώπου 74.
 παντος προσώπου 76. προσώπου tantum 82, 134. et ἁ πᾶν Copt.
 Georg. τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς 74, 76. præmittit πασης supra li-
 neam ex corr. 64. præmittunt πασης I, X, 16, 55, 71, 82, 83, 130.
 Ald. Alex. Copt. Georg. χεῖρα] + αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 75, 76, 77,
 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. 2. et sic octo alii Codd.
 Arm. Georg. αὐτὴν 1°] + πρὸς αὐτὸν I. αὐτὴν 1°—αὐτὴν
 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 61. ἁ αὐτὴν 2°, 25. πρὸς
 αὐτὸν] πρὸς αὐτὸν, sed αὐτὸν recentiori manu rescriptum, at forte juxta
 vestigia priorum literarum, I. αὐτὸν 37, 61, 106, 108. Compl. ἁ 83,
 121. Ald. Arab. 1. 2. 3. εἰς τὴν κιβωτὸν] + ὅτι ὕδωρ ἦν ἐπὶ
 προσώπου τῆς γῆς 129. + illuc Arm. 1.

X. ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας] ἑπτὰ ἡμέρας 58. ἡμέρας ἑπτὰ]
 ἑπτὰ ἡμέρας 15, 16, 19, 37, 64, 75, 82, 83, 106, 129, 130. Compl.
 Chryf. iv, 250. Georg. ἑτέρας] erasum 82. ἁ 14, 15, 18, 19,
 20, 25, 32, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 108, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. πάλιν] in marg. 64.
 ἁ 15, 19, 37, 61, 74, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Chryf. l. c.
 ἐξαπέσειλε] απεσειλεν 82. τὴν περισερὰν] ἁ τὴν 32. + πρὸς
 ἱσπεραν 58. κιβωτοῦ] + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XI. ἀνέσρεψε] απεσρεψε 25, 108, 135. Compl. απεσρεψε (sic)
 75. πρὸς αὐτὸν ἡ περισερὰ] ἡ περισερα πρὸς αὐτὸν 79. ἁ πρὸς
 αὐτὸν Ambr. τὸ πρὸς ἐσπέραν] ἁ 108. Compl. ἁ τὸ I, 15, 16,
 18, 20, 25, 37, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 106, 107, 128,
 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 250. φύλλον
 ἐλαίας] φυλλων ἐλαίας 59, 131. ἐλαίας φυλλον 14, 18, 25, 77, 79,
 128. Cat. Nic. præmittit θαλλον 83. Symmachi est. κεκόπακε
 τὸ ὕδωρ] habent in num. plurali Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς γῆς]
 præmittunt προσώπου I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 57, 61, 64, 73,
 74, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 133, 134, 135.
 Compl. Cat. Nic. Slav. Georg.

XII. ἔτι] ἁ Arm. 2. Georg. ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας] ἑπτὰ ἡτε-
 ρας ἡμερας 58. ἡμέρας ἑπτὰ] ἑπτὰ ἡμερας X, 15, 16, 18, 25, 37,
 38, 56, 57, 59, 61, 64, 75, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131. Compl.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 250. Slav. ἁ ἑπτὰ 77. ἑτέρας] ἁ 14, 16,
 18, 38, 55, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 130, 131. Compl. Cat. Nic.
 Georg. πάλιν ἐξαπέσειλε] απεσειλε πάλιν 129. supplet πάλιν

margo 64. ἁ πάλιν 15, 58, 61, 64, 106, 107. Compl. Chryf. l. c.
 προσέθετο] ἁ 37. + hic et, et omittit infra, 82. τοῦ] ἁ 14, 16,
 18, 25, 32, 37, 58, 77, 79, 128, 135. Cat. Nic. ἐπιστρέφαι]
 απεσρεψαι 106, 107. υποσρεψαι 14, 16, 18, 25, 32, 38, 77, 79, 128.
 Cat. Nic. ανασρεψαι 58. ἀνέσρεψε 37.

XIII. ἐν 1°] ἁ Chryf. iv, 250. ἐνὶ καὶ ἑξακοσιοσῶ ἔτει] ἑξα-
 κοσιοσῶ εἰσι καὶ ἐν 82. ἐν τῇ ζωῇ τῆς Νῶε] ἁ 71. τοῦ πρώτου
 μηνός] τοῦ μηνός τῆς πρώτης Alex. μηνός 1°—μηνός 2°] ἁ alter-
 utrum et quæ iis interjacent I, 19, 71, 82, 108, 134. Compl. Chryf.
 iv, l. c. μιᾷ] πρῶτη 32. ἐξέλιπε 1°] ἐξελεπεν vel ἐξελεπε
 15, 61, 75, 82, 130. Alex. τῆς γῆς 1°] præmittunt προσώπου
 15, 19, 20, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 76, 78, 106, 107, 108,
 130, 133, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Slav. Arab. 1. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Νῶε 2°] ἁ 16. τὴν σέγην τῆς κιβωτῆς] τὴν κιβωτὸν
 25. τὴν θυρὰ (sic) τῆς κιβωτοῦ 75. καλυμμα, (Aquilæ est) το εραφο,
 τῆς κιβωτοῦ 64. το καλυμμα 127. ἦν ἐποίησε] ἦ ἐποίησε 31.
 ἡς ἐποίησε 58. ἁ VI, 61, 71. Alex. Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3.
 præmittit * (sic) Arm. 1. εἶδεν] ἰδεν I, X, 135. Alex. ἐξέ-
 λιπε 2°] ἐξελεπεν vel ἐξελεπε X, 55, 61, 75, 82, 130. Alex. κεκο-
 πακεν I. ἀπὸ προσώπων τῆς γῆς] ἁ Ambr. præfigit * Arm. 1.

XIV. ἁ totum comma 135. ἐν δὲ usque ad γῆ inclusive] huic
 clausulæ præfigit * tam in textu quam in margine Arm. 1. ἐν δὲ]
 ἁ δὲ 106. Copt. δευτέρῳ μηνὶ] μηνὶ τῷ δευτέρῳ I, X, 14, 16, 18,
 25, 31, 55, 59, 68, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 120, 121, 128, 131, 134.
 Ald. Alex. Cat. Nic. + ἑπτὰ καὶ δεκάτη ἡμέρα VI, 19, 37, 58,
 59, 61, 106, 107. Compl. + ἑπτὰ καὶ εἰκάδι ἡμέρα 108. Slav. et
 + sic fere Arm. 2. ἐξηράνθη ἡ γῆ] ἁ hic 61. ἐξηράνθη—
 μηνός] hæc et quæ iis interjacent sic leguntur; ἐβδόμη καὶ εἰκάδι του
 μηνός ἐξηράνθη ἡ γῆ I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 68, 71, 72, 74,
 75, 76, 77, 79, 82, 83, 120, 121, 129, 131, 134. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Ambr. ἐβδόμη] καὶ ἐβδόμη VI, 19, 37, 59, 106, 107, 108.
 Compl. μηνός] plene distinguit post hanc vocem, et + ἐνεωξεν
 τὴν κιβωτὸν VI. + ἠνεώξε τὴν κιβωτὸν 37. + ἀνεώξε τὴν κιβωτὸν
 19, 37, 58, 59, 106, 107, 108. Compl. + ἐξηράνθη ἡ γῆ ex repe-
 titio 128. + ἠνεώξε τὴν κιβωτὸν ἐξηράνθη ἡ γῆ 61.

XV. καὶ] ἁ Slav. ὁ Θεός] ἁ 19. πρὸς Νῶε] ἁ VI. τῷ
 Νῶε I, 15, 18, 19, 25, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75,
 76, 78, 83, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 251. Copt. πρὸς τῷ Νῶε (sic) 14. λέγων] ἁ 16, 18,
 25, 77, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Georg.

XVI. ἐξελεῖ] + hic su 20, 32. ἐκ τῆς κιβωτῆς σὺ, καὶ ἡ γυνή
 σου] σου καὶ ἡ γυνή σου ἐκ τῆς κιβωτοῦ 77. ἁ σου hic 32. ἁ καὶ Georg.
 + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἡ γυνή] οἱ υἱοὶ 15, 19, 26, 37,
 58, 64. Compl. Chryf. iv, 251. Copt. Slav. Mosq. σου 1°—σου
 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 83. οἱ υἱοὶ] ἁ οἱ 75. Arab.
 3. ἡ γυνή 15, 19, 26, 37, 58, 64. Compl. Chryf. l. c. Isidor. Pel. p.
 22. Copt. Slav. Mosq. σου 3°—σου 4°] ἁ alterutrum cum voce
 quæ iis interjacent 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg.
 neque ea subjungit Damasc. i, 296. σου 3°—σου in com. 17.] ἁ al-
 terutra et quæ iis interjacent 31. μετὰ σοῦ—μετὰ σοῦ in com. 17.]
 ἁ alterutra et quæ iis interjacent 83. Ald. Cat. Nic.

XVII. εἰς] ἁ 129. ἕως κτηνῶν] et pecorum Copt. Arab. 1. 2.
 πᾶν ἔρπετον κινούμενον] reptilium quæ repunt Arab. 1. 2. ἁ πᾶν Arab.
 3. μετὰ σεαυτῆς] μεθ' ἑαυτοῦ 32. μετὰ σου 106, 107, 130. et,

ΚΕΦ. VIII.

18. καὶ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐξῆλθε Νῶε, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ οἱ υἱοὶ
 19. αὐτοῦ, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. Καὶ πάντα τὰ θηρία, καὶ πάντα τὰ κτήνη,
 καὶ πᾶν πετεινόν, καὶ πᾶν ἔρπετόν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, ἐξῆλθουσιν ἐκ τῆς
 20. κιβωτοῦ. Καὶ ἐκοδόμησε Νῶε θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ· καὶ ἔλαβεν ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν τῶν
 καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀνήνεγκεν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἐπὶ τὸ θυ-
 21. σιαστήριον. Καὶ ὡσφράνθη Κύριος ὁ Θεὸς ὁσμὴν εὐωδίας. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς διανοηθεὶς,
 ἔτι προσθήσω ἔτι καταράσασθαι τὴν γῆν διὰ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων· ὅτι ἔγκειται ἡ διάνοια
 τοῦ ἀνθρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεότητος αὐτοῦ· ἔτι προσθήσω ἔτι πατάξαι πᾶσαν σάρ-
 22. κα ζῶσαν, καθὼς ἐποίησα. Πᾶσας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς, σπέρμα καὶ θερισμὸς, ψύχος καὶ
 καῦμα, θέρος καὶ ἔαρ, ἡμέραν καὶ νύκτα, ἔτι καταπαύσονται.

ΚΕΦ. IX.

1. ΚΑΙ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὸν Νῶε, καὶ τὰς υἱοὺς αὐτοῦ· καὶ εἶπεν αὐτοῖς· αὐξάνεσθε καὶ πλη-
 2. θύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς. Καὶ ὁ τρόμος, καὶ ὁ φόβος ὑμῶν,
 ἔσται ἐπὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, ἐπὶ πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ ἔρην, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ κινού-

nifi fallor, 127. Alex. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ αὐξάνε-
 θε &c. ad fin. com.] praeimit his et replet super terram, prefixo &
 Arm. 1. praeimit eadem sine signo Arm. Ed. et diffundimini in ter-
 ra et crecite et multiplicamini in ea Arab. 1. 2. et crecite super terram
 et augemini et multi ficamini super terram Arm. 2. πληθύνεσθε
 &c.] horum ex adverso habet margo ad oram paginae, ἐπιτε ἐπὶ τῆς
 γῆς, et nargo intercolumnaris πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς, 130. ἐπὶ τῆς
 γῆς 2"] Ἀ 75, 82, 108. Compl. + ad finem commatis καὶ πληρώ-
 σατε τὴν γῆν 75, 82, 108. Compl. et in charact. minore Alex. +
 illic Georg.

XVIII. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent
 75. Arm. Ed. Ἀ αὐτοῦ 2° Ambr. ἡ γυνή] οἱ υἱοὶ 19. Georg.
 Slav. Ostrog. καὶ οἱ υἱοὶ] καὶ ἡ γυνή 19. et sic, sed Ἀ καὶ, Slav.
 Ostrog. Georg. γυναῖκες] praeimit τρεῖς 72. αὐτοῦ 3°—αὐ-
 τοῦ ad fin.] Ἀ alterutra cum voce quæ iis interjacet 14, 16, 18, 77, 79,
 128, 131. Cat. Nic. Ambr. et tres Codd. Arm. αὐτοῦ ult.] αὐ-
 τῶν 58.

XIX. καὶ πάντα τὰ κτήνη] Ἀ 71, 135. Copt. Ann. 1. 2. Arm.
 Ed. καὶ πᾶν] praeimit καὶ πάντα τὰ κινούμενα ἔρπετα ἐπὶ τῆς
 γῆς (nec tamen omittit καὶ πᾶν ἔρπετόν infra) 135. καὶ πᾶν πε-
 τεινόν] Ἀ 58. Ἀ πᾶν Arab. 1. 2. καὶ πᾶν ἔρπετον I, 31, 55, 59, 74,
 75, 76, 83, 134. Ald. Copt. et omne reptile movens Ann. 1. 2. Arm.
 Ed. ἔρπετόν] Ἀ, sed margini adscripsit manus forte prima, 82. Ἀ
 Slav. Ostrog. πετεινόν I, 31, 55, 59, 74, 75, 76, 83, 134. Ald.
 Copt. κινούμενον] praeimit καὶ πᾶν I, 55, 59, 71, 74, 76, 130,
 134. Copt. κατὰ γένος αὐτῶν] Ἀ 19, 37, 106, 107, 108. Compl.
 κατὰ γένος αὐτῶν 76, 134. ἐξῆλθουσιν] ἐξῆλθον VI. ἐξῆλθον
 I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 56, 58, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 130,
 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 251. ἐξῆλθον 19, 37, 55, 59,
 61, 106, 107, 108, 128. Compl. praeimit καὶ 129. κιβωτοῦ] +
 ἐν μια τοῦ μὲτος τοῦ τρίτου 37, 58, 59, 61, 72, 82, 106, 107. + il-
 lic Ann. 1. 2. Arm. Ed.

XX. καὶ ἐκοδόμησε—Κυρίῳ] hæc et quæ iis interjacent habent
 & prefixum tam in textu quam margine Ann. 1. Κυρίῳ] Θεῷ
 III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 58, 59, 73, 77, 78, 79, 83, 128,
 129, 130, 131, 135. Ald. Fulgent. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Κυρίῳ in charact. minore Alex. Κυρίῳ sed x in litura 61.
 Κυρίῳ τῷ Θεῷ 75. ἀνήνεγκεν] + αὐτῷ 16, 18, 25, 38, 73, 77,
 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + αὐτῷ 75. Georg. εἰς] Ἀ VI,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73,
 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 257. Fulgent. ὀλοκάρπω-
 σιν] ὀλοκαυτῶσιν 19. Compl. ὀλοκαυτῶσιν in marg. 130. sic in
 textu 59, 75. Cyr. Al. Glaph. p. 41. καρπῶσιν 129. et sic margo
 56. ὀλοκαυτῶσιν X, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 74, 76, 77, 78,
 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. et pluralem numerum habent Copt.
 Arm. 2.

XXI. Κύριος] Ἀ Cyr. Al. Glaph. p. 41. ὁ Θεὸς 1°] Ἀ 31,
 37, 77, 83, 106, 134. Ald. Clem. Homil. p. 649. Clement. Epitom.
 de Gest. Petri p. 767. Orig. iii, 310, 701. Theodoret. i, 25, 66. licet
 habeat ii, 1433. Slav. Arm. 2. καὶ εἶπε] εἶπε δε 106, 107.
 διαλεχθεῖς] Ἀ Slav. Ostrog. οὐ προσθήσω] μὴ προσθήσω 19, 37,

61, 72, 73, 78, 106, 107, 108, 130, 132. Compl. μὴ προσθῶ Orig.
 ii, 33. ἔτι καταράσασθαι] ἐτι του καταρασασθαι 32, 55. Ald.
 Alex. ἐτι καταρασασθαι 16. επικαταρασασθαι 107. ἐτι κατα-
 ρασθαι 19. Compl. ἐτι τε καταρασθαι X, 75, 82, 83, 121. του
 καταρασθαι ἐτι 38, 134. του καταρασασθαι ἐτι 135. του ἀν-
 θρώπου] των ανθρωπων 61, 78. αυτη 59. ἐπιμελῶς] Ἀ 83 Arab.
 3. νύκτες] + πᾶσας τὰς ἡμέρας Theodoret. i, 936. αὐτῶν]
 habet in charact. minore Alex. Ἀ 15, 20, 37, 55, 61, 64, 68, 74, 83,
 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Philo i, 516. Epiph. i, 805, 951,
 1034. Chryf. iv, 260. Cyr. Al. i, 488. Athan. i, 755. Ambr. ἐν]
 Ἀ X, 14, 58, 75. Slav. Mosq. ἐτι 2°] supra lineam ex corr. 64.
 additum eadem manu 25. Ἀ 15, 20, 106, 107. Compl. πατά-
 ξαι] του παταξαι 20, 58. ζῶσαν] Ἀ Arab. 2. ἐποίησα] +
 ἐτι 15, 55, 64, 74, 76, 134. Vocem ἐποίησα connectit cum quinque
 prioribus verbis commatis proximi, eamque connectionem urget in
 commentario, Chryf. iv, 260. Eo forsan auctore, nullam distinctionem
 hic ponit Ed. Vat. sed plenam recte posuerunt Edd. cæteræ, et Ver-
 siones. Ergo et sic interpunxi.

XXII. πᾶσας] praeimit καὶ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78,
 79, 128, 131. Georg. praeimit ἐπὶ 58. praeimit in reliquum Arm.
 2. πᾶσας] Ἀ 25. margo forte, nam fere sunt exefa,
 πάντα τον χρονον της γης 64. θερισμὸς] θερισμον 15. καῦμα]
 καῦσον 72. θέρος] καὶ θερος 16. ἡμέραν] ἡμερα 32, 75. Slav.
 καὶ ἡμερα in marg. 127. et in textu 16, 18, 25, 38, 77, 79, 128, 131.
 Cat. Nic. νύκτα] sic 75. νύξ in marg. 127. et in textu 16, 18,
 25, 32, 38, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. οὐ] καὶ ου 16.

I. ὁ Θεὸς] praeimit Κυρίος 55, 76, 134. Cyr. Al. Glaph. p.
 32, et alibi. Κυρίος tantum Cosm. v, p. 215. Ambr. τὸν Νῶε]
 Ἀ τὸν 18. Compl. τῷ Νῶε 37, 75, 130. Cosm. l. c. αὐτοῖς] Ἀ
 82. Slav. Arm. 2. καὶ πληρώσατε usque ad κατακυρ.] obelo
 notantur X. τὴν γῆν] αὐτὴν 74. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς]
 Ἀ 71. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς X.

II. καὶ 1°] etiam 56. Ἀ 129. καὶ ὁ 1°—καὶ ὁ 2°] Ἀ al-
 terutra cum voce quæ iis interjacet 16, 18, 77, 131. Cat. Nic. ὁ
 τρόμος] ο φόβος 31, 38, 59, 68, 72, 75, 79, 82, 120, 121, 135. Ald.
 Cyr. Al. Glaph. p. 32. Ambr. + ἡμῶν 78. + ὑμῶν I, 15, 19, 20, 25,
 31, 37, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 74, 75, 76, 79, 106, 108, 120, 121, 129,
 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Ambr. Georg. καὶ
 ὁ φόβος] Ἀ 14. ο supra lineam 16. καὶ ο τρόμος 31, 38, 59, 68, 72,
 75, 79, 82, 120, 121, 135. Ald. Cyr. Al. l. c. Ambr. ὑμῶν] Ἀ
 I, 19, 31, 58, 59, 68, 120, 121, 129. Ald. Alex. Georg. + καὶ ο
 τρόμος ex repetito 83. θηρίοις] + et pecoriibus Arab. 1. τῆς
 γῆς 1°] ἀγρί Copt. + καὶ ἐπὶ πᾶσι τοῖς κτηνεσι της γης I, X, 14,
 16, 18, 25, 38, 55, 58, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 130, 131. Cyr.
 Al. Glaph. p. 41. Slav. (sed ea Slav. Mosq. uncis includit) Arm. 1.
 2. Arm. Ed. + eadem margo 64. + eadem in textu sine τῆς γῆς
 56. Cyr. Al. p. 32. ἐπὶ 2°] praeimit καὶ 14, 15, 16, 18, 25,
 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 73, 75, 76, 82, 106, 128, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 261. Cyr. Al. l. c. Ambr. Copt.
 Slav. Ann. 1. 2. Anp. Ed. Georg. πάντα 1°] Ἀ Copt. Arab.

μενα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ πάντα τὰς ἰχθύας τῆς θαλάσσης· ὑπὸ χειρὰς ὑμῶν δέδωκα. Καὶ 3.
 πᾶν ἐρπεδόν, ὃ ἐστὶ ζῶν, ὑμῶν ἔσαι εἰς βρώσιν· ὡς λάχανα χόρην δέδωκα ὑμῶν τὰ πάντα. Πλὴν 4.
 κρέας ἐν αἵματι ψυχῆς οὐ φάγεσθε. Καὶ γὰρ τὸ ὑμέτερον αἷμα τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἐκ χειρὸς 5.
 πάντων τῶν θηρίων ἐκζητήσω αὐτό· καὶ ἐκ χειρὸς ἀνθρώπου ἀδελφῆ ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τοῦ
 ἀνθρώπου. Ὁ ἐκχέων αἷμα ἀνθρώπου, ἀντὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ ἐκχυθήσεται, ὅτι ἐν εἰκόνι Θεοῦ 6.
 ἐποίησα τὸν ἄνθρωπον. Ὑμεῖς δὲ αὐξάνετε, καὶ πληθύνετε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ 7.
 κατακυριεύσατε αὐτῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Νῶε καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, λέγων, 8.
 καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀνίστημι τὴν διαθήκην μου ὑμῶν, καὶ τῷ σπέρματι ὑμῶν μεθ' ὑμᾶς, Καὶ πάσῃ 9. 10.
 ψυχῇ ζώσῃ μεθ' ὑμῶν, ἀπὸ ὀρνέων, καὶ ἀπὸ κτηνῶν· καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, ὅσα ἐστὶ
 μεθ' ὑμῶν ἀπὸ πάντων τῶν ἐξελεθόντων ἐκ τῆς κιβωτοῦ. Καὶ ἔστω τὴν διαθήκην μου πρὸς ὑμᾶς· 11.
 καὶ οὐκ ἀποθάνειται πᾶσα σὰρξ ἔτι ἀπὸ τῆς ὕδατος τῆς κατακλυσμῆ· καὶ ἔτι ἔσαι κατα-
 κλυσμὸς ὕδατος, καταφθεῖραι πᾶσαν τὴν γῆν. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Νῶε· τῆτο τὸ 12.
 σημεῖον τῆς διαθήκης, ὃ ἐγὼ δίδωμι ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς

1. + τα κίνησι τῆς γῆς καὶ ἐπὶ 75. πετεινὰ] ὄρνεια I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Georg. πάντα 2°] Ἀ Arab. 1. τὰ κινούμενα] Ἀ τὰ I. ἐπὶ 4°] + margo 37. eratum 56. Ἀ III, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 58, 59, 68, 75, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. ὑπὸ χειρὰς] ὑπο χειρὰ 128. et sic eraso ε finali 56. ἐπὶ χειρὰς 71. υποχειρὶς 31, 68, 121. Ald. ὑπο τὰς χειρὰς 72. ὑμῶν] ὑμῶν 106. + πάντα 20. Chryf. l. c. ὑμῶν δέδωκα] tr. 135. ὑμῶν δέδωκα 59, 61, 76, 129. + illa Copt. Slav. sed Slav. Mosq. uncis includit.

III. ἐρπετόν] Ἀ 58. Slav. Ostrog. πετεινὸν 19, 108. Compl. ὃ ἐστὶ ζῶν] ὁ ἐστὶ ζῶν 15. εἰ τι ἐστὶ ἐπὶ τῆς γῆς ζῶν 58. ἔσαι] ἐστὶν 58. χόρτου] Ἀ 130. χλόης Const. Ap. vii, p. 371. δέδωκα] ἔδωκα Alex. τὰ πάντα] Ἀ τὰ 75, 135.

IV. κρέας] Ἀ 38. Orig. ii, 32. Arm. 2. κρεα 14, 16, 18, 25, 37, 57, 61, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 129, 131. Compl. Scriptor. ap. Coteler. Monum. Eccl. Gr. i, 120. ἐν αἵματι ψυχῆς] ἐν ψυχῆς αἵματι 135. + αὐτοῦ Canon. Ap. p. 450. Tert. animarum vestigium sanguinem Sahid. ψυχῆς] Ἀ Cosm. ii, 135. v, 215. φάγεσθε] ἐδιδόθε Θεοδoret. iv, 745.

V. ὑμέτερον] Ἀ Copt. τῶν ψυχῶν ὑμῶν] τῶν ψυχῶν ἡμῶν 131. Ἀ Θεοδoret. iv, 745. Ἀ ὑμῶν Arm. 1. Arm. Ed. + ἐκζητήσω I, 15, 25, 37, 38, 55, 56, 58, 59, 61, 74, 75, 76, 79, 82, 106, 128, 130, 134. Alex. Orig. ii, 32. Damasc. i, 301. Θεοδoret. l. c. Tert. Lucif. Cal. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + ἐκζητήσω αὐτο 14, 131. Chryf. iv, 262. Iren. Intp. ἐκ χειρὸς 1°—ἐκ χειρὸς 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 106. Slav. Ἀ χειρὸς 1° Θεοδoret. l. c. ἐκ χειρὸς πάντων τῶν θηρίων] Ἀ 16, 18, 64, 73, 77, 78. Ἀ quoque, sed supplet margo, incertum an eadem manu, 57. Ἀ πάντων 37, 61. ἐκζητήσω αὐτό] Ἀ 75. Chryf. l. c. Iren. Intp. Tert. Lucif. Cal. Arab. 1. 2. Ἀ αὐτό 107, 135. ἐκζητήσω αὐτῷ (sic) 82. καὶ ἐκ χειρὸς] Ἀ καὶ 82, 107. καὶ ἐκζητήσω ἐκ χειρὸς I. ἀνθρώπου 1°] Ἀ 135. præmittit παντός margo 56. παντός ἀνθρώπου 129. Damasc. i, 301. Arm. 2. ἀνδρὸς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. + in minore charact. et sub ✕ καὶ ἐκ χειρὸς ἀνδρὸς Alex. + eadem fine signo Arm. 1. 2. Arm. Ed. + sub ✕ et ex manu piri requiram &c. Arab. 1. + eadem fine signo Arab. 2. ἀδελφῶν] Ἀ Copt. præmittunt του 16, 18, 25, 57, 77, 78, 128. margo αὐτοῦ X. ἀδελφου αὐτοῦ 15, 16, 18, 19, 37, 57, 61, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. et sic, cum voce αὐτοῦ sub ✕ et in charact. minore, Alex. ἀδελφῶν αὐτῶ Θεοδoret. l. c. Arm. 1. + αὐτοῦ ἐκ χειρὸς ἀνδρὸς 58. fratrem ejus atque ab eo Arab. 1. 2. ἀδελφῶν—αὐτοῦ in com. 6.] Ἀ quæ iis interjacent, nimirum ex occasione αὐτοῦ additi post ἀδελφου in Codice, ex quo suum exscripsit Librarius, 131. ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τῆς ἀνθρώπου] Ἀ ἐκζητήσω 106. αὐτοῦ τὴν ψυχὴν ἐκζητήσω 15, 64. ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν αὐτοῦ Damasc. i, 301. et animam fratris ejus exquiram Arm. 1. et, fine et, Arm. 2. αὐτο ἐκζητήσω 31, 68, 83, 120, 121. Θεοδoret. iv, 745. ἐκζητήσω αὐτο Ald. Cat. Nic. Copt. illam exquiram Slav. Mosq.

VI. ὁ ἐκχέων] præmittunt καὶ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. ἀντὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ] ἀντὶ τοῦ αἵματος ἐκείνου Cedren. p. 238. ἀντὶ τοῦ αἵματος ἀνθρώπου τὸ αὐτοῦ Compl.

Ambr. et sic pro sanguine hominis, sed fine ejus, Lucif. Cal. ἀντὶ τοῦ αἵματος τὸ αὐτοῦ Chryf. iv, 262. ἀντὶ τοῦ αἵματος τοῦ ἀνθρώπου αἷμα αὐτοῦ (contra matrem Ald.) Ed. Basil. 1550. ἀντὶ τοῦ αἵματος αἷμα αὐτοῦ, sed αἷμα in charact. minore, Alex. sanguis ejus tantum habet Copt. sub ✕ pro homine sanguis illius loco sanguinis Arab. 1. et fine signo Arab. 2. Suspicor olim fuisse in Codicibus Græcis AIMATOCATTOY, quod facili errore abiit in AIMATOCATTOY. ἐκχυθήσεται] + τὸ αἷμα αὐτοῦ Epiph. i, 814. Cedren. l. c. Arm. Ed. et sic, sed ejus supra lineam prima manu, Arm. 1.

VII. τὴν γῆν] + καὶ πληθύνετε ἐπ' αὐτῆς 59. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς] Ἀ 75. Ἀ αὐτῆς, sed post κατακυριεύσατε + καὶ πληθύνετε ἐπ' αὐτῆς 58. + eadem 72. eadem habet margo 130. et fine καὶ margo 127. habent tantum καὶ πληθύνετε ἐπ' αὐτῆς I, X, 71, 82, 135. Arab. 1. 2. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Slav. καὶ πληθύνετε ἐπὶ τῆς γῆς 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Alex. Arm. 2.

VIII. ὁ Θεὸς] Κυριος ὁ Θεος 18, 56, 77, 79, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Dominus Arnob. Jun. τῷ Νῶε] πρὸς Νῶε 108. Compl. μετ' αὐτῶ] eraso 56. Ἀ 25, 32, 68, 75, 121, 128. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Non subjicit Arnob. Jun.

IX. καὶ 1°] Ἀ 19, 37, 59, 61, 72, 75, 106, 107, 108. Slav. Georg. ἰδοὺ ἐγὼ] ἐγὼ ἰδοὺ I, VI, X, 15, 55, 56, 58, 64, 68, 76, 120, 121, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Georg. ἀνίστημι] ἀνίστω 20. Chryf. iv, 270, non ubiq. μεθ' ὑμῶν] Ἀ 106, 107. ὑμῶν] Ἀ 78. ὑμᾶς] ἡμᾶς 59.

X. ψυχῇ] τὴ ψυχῇ 130. ζώσῃ] τὴ ζώσῃ I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. ὑμῶν 1°] sic primo, sed υμᾶς ex corr. 56. υμᾶς 128. Cat. Nic. + εἰς τὸν αἰῶνα 19, 108. Compl. ἀπὸ 1°] + τε 20. Chryf. iv, 269, non ubique. ἀπὸ 2°] Ἀ 59. κτηνῶν] τῶν κτηνῶν 15, 25, 64, 74, 76, 134. ὅσα] ✕ præfigit X. præmittit ✕ tam in textu quam margine Arm. 1. ὅσα ἐστὶ] Ἀ 71. τοῖς 82, 135. ἡ ὅσα 130. Ἀ ἐστὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 129. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 271. Arm. Ed. ὅσα ἡν 37, 61, 75, 76, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 130, 131, 134. μεθ' ὑμῶν 2°] Ἀ 71. ἀπὸ πάντων] præmittit πάντα 38. præmittit παντι τοῖς ζώοις τῆς γῆς 130. præmittit et Arm. Ed. ἀπαντα πάντων 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐκ τῆς κιβωτοῦ] Ἀ ἐκ 135. ἀπο τῆς κιβωτοῦ 20, 56, 58, 130, 134. + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed. + καὶ πασι ζώοις τῆς γῆς 135. + eadem cum ✕ tam in textu quam margine præmissio Arm. 1. + eadem fine signo Arm. Ed. + ab omnibus animalibus terræ Arm. 2.

XI. Ἀ tot. com. VI. πρὸς ὑμᾶς] πρὸς σε Philo i, 688. cum vobis Copt. Slav. Mosq. Arm. Ed. ἀποθάνειται] ἀποθάνετε 134. ἀποθάνονται 19, 108. πᾶσα σὰρξ ἔτι] ἐτι πᾶσα σὰρξ 56, 59. Ἀ ἐτι III, 14, 16, 18, 25, 56, 77, 79, 131, 135. Cat. Nic. τοῦ ὕδατος τῆς κατακλυσμοῦ] τοῦ κατακλυσμοῦ τοῦ ὕδατος 15, 64. ἐτι ἔσαι] ἔσαι ἐτι I, 14, 16, 18, 25, 55, 59, 68, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. κατακλυσμὸς ὕδατος] Ἀ ὕδατος 131. Ambr. Slav. aqua diluvii Copt. Arab. 3. καταφθεῖραι] διαφθεῖραι X, 59. margo του 130. του καταφθεῖραι 75. του καταφθεῖραι 14, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 121, 128, 129, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.

XII. Κύριος] Ἀ I, 31, 68. Ald. Slav. Ostrog. πρὸς Νῶε] τῷ Νῶε VI, 15, 19, 37, 56, 58, 64, 76, 106, 108, 134. Compl. Chryf. iv, 271. Copt. Slav. Arm. Ed. et sic, sed margo πρὸς Νῶε,

13. ζώσης, ἥ ἐστὶ μεθ' ὑμῶν εἰς γενεὰς αἰώνιους. Τὸ τόξον με τίθημι ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἔσαι εἰς
14. σημεῖον διαθήκης ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ τῆς γῆς. Καὶ ἔσαι ἐν τῷ συννεφεῖν με νεφέλας ἐπὶ τὴν
15. γῆν, ὁφθήσεται τὸ τόξον ἐν τῇ νεφέλῃ. Καὶ μνησθήσομαι τῆς διαθήκης με, ἥ ἐστὶν ἀνὰ μέσον
ἐμοῦ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς ζώσης ἐν πάσῃ σαρκί· καὶ οὐκ ἔσαι ἔτι τὸ ὕδωρ εἰς
16. κατακλυσμὸν, ὥστε ἐξαλεῖψαι πᾶσαν σάρκα. Καὶ ἔσαι τὸ τόξον μου ἐν τῇ νεφέλῃ· καὶ ὄψο-
μαι τῇ μνησθῆναι διαθήκην αἰώνιον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ τῆς γῆς, καὶ ἀνὰ μέσον ψυχῆς ζώσης ἐν
17. πάσῃ σαρκί, ἥ ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Νῶε, τῆτο τὸ σημεῖον τῆς διαθήκης, ἧς
18. διεθέμην ἀνὰ μέσον ἐμοῦ, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης σαρκὸς, ἥ ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς. Ἦσαν δὲ οἱ υἱοὶ
19. Νῶε, οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῆς κιβωτῆς, Σὴμ, Χάμ, 'Ιάφεθ. Χάμ δὲ ἦν πατὴρ Χαναάν. Τρεῖς οὖ-
20. τοί εἰσιν υἱοὶ Νῶε· ἀπὸ τούτων διεσπάρῃσαν ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. Καὶ ἤρξατο Νῶε ἄνθρωπος
21. γεωργὸς γῆς, καὶ ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα. Καὶ ἔπιεν ἐκ τῆς οἴνου, καὶ ἐμεθύσθη, καὶ ἐγυμνώθη ἐν
22. τῷ οἴκῳ αὐτοῦ. Καὶ εἶδε Χάμ ὁ πατὴρ Χαναάν τὴν γύμνωσιν τῆς πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐξελθὼν
23. ἀνήγγειλε τοῖς δυσὶν ἀδελφοῖς αὐτοῦ ἔξω. Καὶ λαβόντες Σὴμ καὶ 'Ιάφεθ τὸ ἱμάτιον, ἐπέθεντο
ἐπὶ τὰ δύο νῶτα αὐτῶν, καὶ ἐπορεύθησαν ὀπισθοφανῶς, καὶ συνεκάλυψαν τὴν γύμνωσιν τῆς πα-
τρὸς αὐτῶν· καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῶν ὀπισθοφανῶς, καὶ τὴν γύμνωσιν τῆς πατρὸς αὐτῶν οὐκ εἶδον.

130. + *et filiis eius* Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὸ σημεῖον] α το 78.
 δι. Σάνης] + σε 107. + *mei* Arab. 3. ε] α 15. ες (sic) 79.
 πς VI, 14, 16, 18, 20, 37, 38, 57, 58, 61, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78,
 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. διδωμι] τίθημι 32.
dabo Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutra
et quæ iis interjacent I. ὑμῶν 1°] σε VI, 15, 37, 61, 72, 74, 76,
 106, 107, 134. Chryf. l. c. *et sic*, sed *margo* ὑμῶν, 64. πλάσας]
 α 25, 82. ζῴσας] α 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 108, 128,
 131. Compl. Cat. Nic. ἡ ἐστὶ μεθ' ὑμῶν] α Arab. 2. ἡ ἐστὶ]
 η εσται 38, 135. οση εση VI. οσα εση 15, 31, 37, 61, 68, 83, 106,
 107, 120, 121. Ald. γινῶς] + *vestram* Copt. αἰωνίους]
 αἰωνος 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1.
 Arm. Ed.

XIII. τ. [σημ.] *ponam* Ambr. Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐν
τῇ νεφέλῃ—ἐν τῇ νεφέλῃ in com. 14.] ἅ alterutra et quæ iis interjacent
18, 19. ab ἐν τῇ νεφέλῃ usque ad ὁφθῆναι in com. 14, supple-
vit Editor in Cat. Nic. nam ista non habuit Cod. unde expressa est
Editio. καὶ ἔτι.] ἅ 25. εἰς σημείον] ἐν σημείῳ Chryf. iv, 272.
ἅ εἰς Ambr. Slav. Ostrog. διὰ θύρας] + αὐτοῦ 56, 129. Ambr.
Arm. 1. 2. Arm. Ed. + αἰῶνι Slav. Ostrog. et + ἰδὲν Slav. Mosq.
sed uncis inclusum. + μεῖ Arab. 1. 2. Georg. καὶ τῆς γῆς] καὶ
ὕμνων, sed superscript. eadem manu, ἀλλ' οὐ καὶ τῆς γῆς, 25. + ὕμνω
14, 16, 38, 57, 73, 77, 78, 131. + ὕμνω καὶ ἀναμεινον πάσης ψυ-
χῆς ζωῆς 71. præmittit vos Slav. Ostrog. et omnem terram Arm. 1.
2. Arm. Ed.

XIV. tot. comma bis scriptum 83. με] A 16, 77, 131. νε-
φέλας] νεφέλαις 64. τας νεφέλας 128. την γῆν] της γης VI,
14, 15, 16, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 106, 107,
128, 130, 131, 154. Chryf. iv. 272. Slav. Ostrog. ὁφθῆσεται
πρæmittit και 56. Chryf. l. c. Copr. Arab. 3. τόξον] habet μου
supra lineam forte eadem manu 82. + μου VI, X, 14, 15, 16, 20,
25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 59, 61, 64, 73, 75, 76, 106, 108, 130,
131. Compl. Alex. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed.
τῇ νεφέλῃ] A τη 37.

XV. καὶ 1°) Ἀ Arab. 1. 2. μνησθήσομαι] μνησθησώμαι 75.
 ἀναμνησθησώμαι 32. μου] supra lineam 59. post hanc vocem Ἀ
 omnia usque ad καὶ οὐκ VI. ἡ εἰς] ης διεθμεν 82. ἀνὰ μέ-
 σον 1°—ἀνὰ μέσον 2°) Ἀ alterutra et quæ iis interjacent I. ἐμοῦ
 καὶ ὑμῶν] ὑμῶν καὶ ἐμοῦ 59, 130. ἐμοῦ καὶ σὺ 107. ἐμοῦ καὶ ἀνα-
 μέσον ὑμῶν 82. Ἀ καὶ ὑμῶν 135. πάσης] Ἀ 25, 61, 72, 106.
 ζώσης] Ἀ 19, 108. Compl. ἐν πάσῃ σαρκί] Ἀ ἐν πάσῃ 135.
 σαρκί—σαρκί in com. 16.] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 82.
 καὶ οὐκ] Ἀ καὶ 31. Ald. ἔσαι ἔτι] ἐτι εἶσαι 15, 64. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. εἶναι ἐτι 38, 78, 130. Ἀ ἔσαι 131. Ἀ ἔτι 19, 108. Compl.
 ἔτι τὸ ὕδωρ] τὸ ὕδωρ ἐτι 134. ὕδωρ ἐτι VI. οὐκ ἐτι τὸ ὕδωρ 129.
 erasum to 131. Ἀ τὸ 37, 57, 58, 61, 73, 106, 130. Compl. τὸ
 ὕδωρ εἰς κατακλυσμὸν] κατακλυσμος ὕδατος cum τὸ a prima manu
 in marg. 130. diluvium Arm. Ed.

XVI. tot. comma bis scriptum 83. hoc comma, cum seqq. ad
comma 28, adscriptum est in margine minore caractere, 31. mu]

α I, X. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁψομαι] + αυτο 59.
 Compl. et (contra matrem Ald.) Francofurt. 1597. + αυτην 63,
 72, 83, 135. Ald. habet αυτην margo 127. + in illam Arab. 1. 2.
 διαθηκην] + μεμνη Arab. 1. 2. διαθηκην αιδιου] διαθηκης
 αιωνια 14, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 57, 58, 59, 61, 72, 73, 75, 78, 79,
 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. της διαθηκης αιωνιου 38. ανη
 μισον 1°] α 74, 134. ανη μισον 1°—ανη μισον 2°] α alterutra et
 quæ iis interjacent 76. ιμου] sic margo 127, 130. του Θεου 15,
 127, 130, 135. Chryf. iv, 272. και της γης] α I, X, 14, 15, 16,
 18, 25, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 79,
 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
 Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. και υμων 19, 108. Compl. ψυχης]
 præmittunt πασης I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 58,
 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Georg. εν παση σαρχι, η ειν εν τη της γης] η ειν εν
 παση σαρχι επι της γης 31, 68, 83, 120, 121. Ald.

XVII. ὁ Θεός] præmittunt Κυριος I, 16, 19, 38, 57, 73, 77, 78, 108, 135. Compl. Arm. 1. 2. διαθήκης] + mei Arab. 3. + *inter me et vos*, cum signo ✕ in margine, Arm. 1. διέμενην] εθι-
μην 106, 107. ἡμοῦ] margo του Θεου 130. ἀνὰ μέσον 2°] +
υμῶν και 56. + *vos et inter* Arab. 3. πάσης] Ἀ 79. τῆς γῆς]
præmittit προσώπου 73.

XVIII. οἱ υἱοὶ] Ἀ οἱ 15. Νῶ] τοῦ Νῶε Chryf. iv, 274.
οἱ 2°] Ἀ (contra matrem Ald.) Francofurt. 1597. κῆρω] + il-
line Arm. 1. Arm. Ed. Χαμ δὲ] Ἀ δὲ I, III, X, 14, 16, 18, 31, 55, 57,
68, 73, 78, 82, 120, 121, 128, 129. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. habet in
charact. minore Alex. Χαναὰν] τοῦ Χαναὰν Chryf. l. c.

XIX. ^אעס וועט זיין ^אעס 55. X, 16, 25, 55, 59, 75, 82, 131, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 42. ^אעס] præmittunt et Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed.

XX. ἡξᾶτο] + esse Copt. Ambr. γεωργός] γεωργός εἶναι
Philo i, 300. + esse Slav. Ostrog. sed uncis inclusum. εἶναι γεω-
ργός Philo i, 303, 319, 328, 329. γῆς] ἅ Epiph. i, 523. Slav. Ostrog.

XXI. *ix*] \wedge Philo i, 300. in duob. Mss. οἱ] + αὐτοῦ 56,
129. Arab. 1. 2. + *ejus* in genere feminino Arab. 3. καρποῦ Baf.
ii, 4. καρποῦ αὐτοῦ Epiph. i, 523. ἡμετέρῃ] + καὶ ὑπνωσεν
58. Slav. Ostrog. καὶ 3°] \wedge 71.

XXII. εἶδε] οἶδεν 75. αὐτοῦ 1°] αὐτῶν 20. Chryf. iv, 285.
ἀνγγέλει] ἀπηγγέλει 19, 37, 56, 58, 64, 82, 106, 132. Compl.
ἐπηγγέλει Cyt. Al. Glaph. p. 42. θυσίν] ᾠ 14, 16, 18, 25, 57,
73, 76, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. διν
(sic) 31. ἀδελφοῖς αὐτῷ] αὐτοῦ ἀδελφοῖς X. ᾠ αὐτῷ, fed habet
margo, 37. ἔχω] ᾠ Arab. 3. Slav.

XXIII. τὸ ἡμάτιον] τα ἡματια 79. + αυτων X. ἐπίθεντο] ἐπιθηκην 31, 37, 59, 68, 83, 120, 121. Ald. Alex. præmittunt et Arab. 3. Georg. ἐπίθεντο—καὶ 3^o] ἡ hæc et quæ iis interjacent 106, 107. τὰ δύο κῆρα] τα νῶτα τα δυο 135. ἡ δύο 31. αὐτῶν 1^o] ἡ Arm. 1. 2. ἐπορευθησαν] εἰσεπορευθησαν 32. ἐπορευοντο 38. ὁπισθοφανῶς 1^o—ὁπισθοφανῶς 2^o] ἡ alterutrum et

Ἐξένηψε δὲ Νῶε ἀπὸ τῆ οἴνου, καὶ ἔγνω ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ νεώτερος. Καὶ εἶπεν, 24. 25.
ἐπικατάρατος Χαναὰν παῖς· οἰκέτης ἔσαι τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν, εὐλογητὸς Κύριος ὁ 26.
Θεὸς τῆ Σήμ· καὶ ἔσαι Χαναὰν παῖς οἰκέτης αὐτοῦ. Πλατύναι ὁ Θεὸς τῷ Ἰάφεθ, καὶ κατοί- 27.
κησάτω ἐν τοῖς οἴκοις τῆ Σήμ· καὶ γενηθήτω Χαναὰν παῖς αὐτοῦ. Ἐζήσε δὲ Νῶε μετὰ τὸν 28.
κατακλυσμὸν ἔτη τριακόσια πεντήκοντα. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Νῶε ἐννακόσια πεν- 29.
τήκοντα ἔτη· καὶ ἀπέθανεν.

Αὗται δὲ αἱ γενέσεις τῶν υἱῶν Νῶε, Σήμ, Χαμ, Ἰάφεθ· καὶ ἐγεννήθησαν αὐτοῖς υἱοὶ μετὰ 1.
τὸν κατακλυσμὸν. Υἱοὶ Ἰάφεθ, Γαμέρ, καὶ Μαγῶγ, καὶ Μαδοὶ, καὶ Ἰωῦαν, καὶ Ἐλισὰ, καὶ 2.
Θοβέλ, καὶ Μοσὸχ, καὶ Θεΐρας. Καὶ υἱοὶ Γαμέρ, Ἀσχαναζ, καὶ Ῥιφὰθ, καὶ Θοργαμά. 3.
Καὶ υἱοὶ Ἰωῦαν, Ἐλισὰ, καὶ Θάρσεις, Κήτιοι, Ῥόδιοι. Ἐκ τῶν ἀφωρίσθησαν νῆσοι τῶν ἐθ- 4. 5.

quæ iis interjacent VI, 18. συνεκάλυψαν] επεκαλυψαν 32. εκκα-
λυψαν 108. Compl. καὶ τὸ πρόσωπον] κατα προσωπον 71.
καὶ τὸ—ἰδὼν] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. ὀπισθοφανῶς 2°]
οπισθοφανες, et sub e subscipit ω recentior manus, I. οπισθοφανες
X, 15, 19, 37, 58, 59, 64, 71, 74, 82, 106, 107, 130, 134. Alex.
Chryf. iv, 285. Cyr. Al. Glaph. p. 42. Arab. i. 2. αὐτῶν 2°]
ἅ 130. Cyr. Al. l. c.

XXIV. ἐξένηψε] ἐξυπνισθη Orig. ii, 33. ἀπὸ] ἐκ Damasc.
ii, 349. οἴνου] sic, sed margo υπνου, X. υπνου 71. υπνου αὐτου
Orig. l. c. + αὐτου I, 82, 135. Arab. i. 2. + illic suo Arm. i.
Arm. Ed. ὅσα] omnia quæ Ambr. Copt, αὐτῷ] ἅ 75. Cosm.
v, p. 214. αὐτοῦ] αὐτῷ Just. M. Dial. p. 432.

XXV. Χαναὰν] Χαμ 37, 68, 72, 75, 106, 107. Ald. Adaman-
tius de Rect. Fid. ap. Orig. iv, 811. Ambr. + καὶ 14, 16, 18, 25,
31, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Georg. Χαναὰν παῖς
οἰκέτης] licet post παῖς cum Cold. plerisque et Ald. et Arm. i. Arm.
Ed. distinguat Philo i, 400. Chryf. iv, 288, et alibi; tamen post Χα-
ναὰν, non post παῖς, distinguunt I, VI, X, 16, 31, 57, 72, 131, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. p. 432. Cyr. Al. Glaph. p.
42. Ambr. Copt. Arab. 3. ἅ παῖς 59. Slav. Ostrog. οἰκέτης]
ἅ I, 72. οικεταῖς 16.

XXVI. καὶ 1°] est supra lineam positum ab alia manu 55. Κύ-
ριος] ἅ VI, 57. τοῦ Σήμ] ἅ τοῦ Philo i, 400, forte. Just. M.
Dial. p. 432. Cyr. Al. Glaph. p. 42. καὶ 2°] ἅ Arab. i. 2.
Χαναὰν] Χαμ 75. Χανααμ 37. παῖς] ἅ Ambr. Slav. Ostrog.
Arm. i. Arm. Ed. post hanc vocem plene interpungit Georg. οἰ-
κέτης] ἅ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57,
58, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 107, 120, 121, 128, 129, 130,
131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Chryf. iv, 291.
Cyr. Al. l. c. Theodoret. i, 71. Aug. Copt. Arab. i. 2. παῖς
οἰκέτης] δουλος Philo i, l. c. Forte igitur haud agnovit οἰκέτης. Vide
ad comma proximum. αὐτοῦ] αὐτοῖς Philo l. c.

XXVII. πλατύναι] πλατύνει VI. πλυναι 121. præmittunt et
Arab. i. 3. ὁ Θεός] Κύριος Just. M. Dial. p. 432. Ambr. Phi-
lastr. Brix. τῷ Ἰάφεθ] τον Ιαφεθ 59. καὶ 1°] ἅ Ambr.
κατοικησάτω] post hanc v. spatium lineæ est abrafum X. οἴκοις]
σκηνωσεσιν (sic) VI. σκηνωμασι 15, 20, 25, 32, 37, 64, 75, 79, 106,
107. Ald. Chryf. iv, 291. Cyr. Al. Glaph. p. 42. Diodor. in Cat.
Nic. 167. Theodoret. in Cat. Nic. 164. Hier. Philastr. Brix. Auc-
tor. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. Euch. Lugd. οἴκοις in textu,
σκηνωμασι in marg. 56. σκηνωμασι in textu, οἴκοις in marg. 25.
σκηνωμασιν οἴκοις 58. et sic, sed vox ultima deleta est, 55. τοῦ
Σήμ] ἅ τοῦ 15, 38, 64, 106. Just. M. l. c. Diodor. l. c. Gennad. in
Cat. Nic. 167. γενηθήτω] ἔσαι I, 19, 58, 59, 108. Compl. γε-
νεσθω Philo i, 401. Χαναὰν] Χαμ 75. Χανααμ 37. παῖς]
δουλος Philo l. c. domesticus Slav. αὐτοῦ] αὐτων sed syllabæ ul-
timæ suprascripsit tou alia manus, 55. αὐτων I, X, 31, 57, 58, 59,
71, 73, 75, 78, 83, 108, 128, 129, 130. Compl. Alex. Philo i, 632.
Copt. Arab. i. 3. Arm. i. Arm. Ed. αὐτω 14, 16, 18, 25, 32, 38,
76, 77, 79, 131, 134.

XXVIII. ἔτη—ἔτη in com. 29.] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
cent 59. ἔτη τριακόσια πεντήκοντα] τριακοσια πεντηκοντα ετη
I, 14, 16, 18, 25, 68, 75, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 131, 134, 135.
Ald. Alex. Georg. πεντηκοντα καὶ τριακοσια ετη X.

XXIX. ἅ tot. comma 31. Νῶε] του Νωε 135. ἐννακό-
σια πεντήκοντα ἔτη] ετη εννακοσια πεντηκοντα 15, 37, 56, 57, 58, 64,
78, 106, 129, 130. τριακοσια πεντηκοντα ετη 71. πεντηκοντα καὶ

εννακοσια ετη X. ἅ ἔτη I, 83.

I. αὗται δὲ αἱ γενέσεις] ἅ δὲ 19, 31, 106, 108. Compl. Georg.
hic est liber generationum Arab. i. 2. Σήμ] præmittit et Arab. 3.
Ἰάφεθ] καὶ Ιαφεθ 106. Arab. 3. Georg. ἐγεννήθησαν] ἐγεννηθη-
σαν 37, 59. Alex. Copt. Georg. υἱοὶ] ἅ 83. μετὰ τὸν κα-
τακλ.—μετὰ τὸν κατακλ. ad fin. capitis] ἅ alterutra et quæ iis inter-
jacent 19. κατακλυσμὸν] κλυσμον, sed κατα præmissum est a
manu recenti, X.

II. υἱοὶ] οἱ υιοι 75. præmittunt et Arab. i. 2. Γαμέρ] Γο-
μερ 130. Hier. Γαμηρ Cosm. i, 131. Gomer Slav. Mosq. καὶ
Μαγῶγ] ἅ καὶ 106. καὶ Μαγῶν 31, 77. et Mayor Copt. et Ma-
gosh Arm. i. καὶ Μαδοὶ] ἅ καὶ 75, 106. καὶ Μαδαι I, 15, 16,
18, 20, 25, 32, 38, 58, 59, 71, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 130,
131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cosm. l. c. Procop. in Cat. Nic.
Hier. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. καὶ Μαιδ 57, 73, 78. καὶ
Μαιδι 31. καὶ Μοιδ 83. καὶ Μαδλη 56. καὶ Μιδαμ 135. καὶ
Μαδαιν 64, 77. καὶ Μαδλεια 79. καὶ Μαμαλαι 129. καὶ
Ἰωῦαν] ἅ καὶ 106. καὶ Ιωυαν una litera erasa 64. καὶ Ιωιαν 59.
καὶ Ἰωῖαν Compl. καὶ Ιωαν 71. Slav. Ostrog. καὶ Ιωουαμ 106, 107.
καὶ Ιωγαν 75. καὶ Ιωυιαν 130. καὶ Ιωουαν 15, 74, 82, 134. Cosm.
l. c. Georg. καὶ Ιωαν 31. καὶ Αυαν 14, 16, 18, 25, 32, 77, 79,
128, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. et Јаван Hier. et Јован
Slav. Mosq. et Јован Arm. 3. καὶ Ἐλισὰ] erasa 56. ἅ Compl.
Hier. Arab. 2. καὶ Ελισαι 75. καὶ Λισα 15. καὶ Ελισαχ 16, 18,
25, 77, 79, 131. Cat. Nic. et Eliesan Georg. καὶ Θοβέλ] ἅ καὶ
106. καὶ Θωβελ 130. Cat. Nic. Cosm. l. c. καὶ Θοβιν Procop.
l. c. et Thobale Slav. καὶ Μοσὸχ] ἅ καὶ 106. καὶ Μοσωχ 75.
Cosm. l. c. καὶ Μισοχ 74. Μασοχ 106. et Moscho Copt. Θεΐ-
ρας] Θιρας nunc, primo forte Θερας, 106. Θιρας 31, 55, 134.
Hier. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Θηρας 16, 18, 25, 59, 75, 131.
Cat. Nic. Cosm. l. c.

III. ἅ tot. comma Arab. 3. υἱοὶ] οἱ υιοι I, 75, 82. Γα-
μέρ] Vide ad com. 2. Ἀσχαναζ] præmittit καὶ 129. Σχαναζ
72. Ασχαναζα 58. Aschenaz Hier. Aschanas Copt. Arm. i.
Arm. Ed. καὶ Ῥιφὰθ] ἅ καὶ 106. καὶ Ριφατ 76, 82. Copt.
καὶ Ρειφαθ 20, 135. Compl. καὶ Ριφα 58. καὶ Εριφαθ I, 64.
καὶ Εριφατ 15. καὶ Θοργαμά] καὶ Θεργαμα Alex. καὶ Θερ-
μαγα 107, et sine καὶ 106. καὶ Θοργωμά Compl. Hier. et Thor-
gomai Arm. i. et Thorgoma Arm. Ed. et Thormag Slav. Ostrog.

IV. καὶ 1°] ἅ 59. υἱοὶ] οἱ υιοι X, 82. Ἰωῦαν] Ιωουαν
64. Ἰωῦαν Compl. de reliquis vide ad com. 2. Ἐλισὰ] ἅ
135. Ελισαι 59. Ελισατ 58. Ελισσα 16, 31. Compl. Cat. Nic.
καὶ 2°] ἅ 106. Θάρσεις] Θαρσις 55. Alex. Hier. Copt. Thar-
bis Georg. + καὶ Χεθθειμ 58. + καὶ Χευοθειμ 106. + Χευ-
οθαλειμ 107. Κήτιοι] præmittit καὶ 58. Arab. i. 2. 3. Copt.
Georg. Κιτιοι I, X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75,
76, 82, 134. Cat. Nic. Κίτιοι οἱ Compl. Κητηοι, ut videtur, 31. Κο-
τηοι 107. Κοτιοι 106. Χιτιειμ 135. Kidios in num. singular. Copt.
habet autem Cretenses Georg. Ῥόδιοι] præmittunt et Arab. i. 2.
Copt. ἅ 106. Rhodios in num. singular. Copt. Rhodus Ambr.
Dodanin Hier.

V. ἐκ] præmittunt et Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed. νῆ-
σοι] catus Arb. 3. ἐθῶν] + omnium Slav. Ostrog. sed correc-
tor erasit. γλώσσαν] τὴν γλῶσσαν Cat. Nic. + suam Aug.
Hier. Arab. 3. ταῖς φυλαῖς] in num. singular. Copt. αὐ-
τῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. ἅ αὐτῶν

- νῶν ἐν τῇ γῇ αὐτῶν· ἕκαστος κατὰ γλῶσσαν ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
6. 7. Υἱοὶ δὲ Χαμ, Χοῦς, καὶ Μεσραῖν, Φοῦδ, καὶ Χαναάν. Υἱοὶ δὲ Χοῦς, Σαβὰ, καὶ Εὐίλα, καὶ
8. Σαβαθαῖ, καὶ Ῥεγμαῖ, καὶ Σαβαθακά· υἱοὶ δὲ Ῥεγμαῖ, Σαβὰ, καὶ Δαδάν. Χοῦς δὲ ἐγέννησε
9. τὸν Νεβρώδ· ὅτος ἤρξατο εἶναι γίγας ἐπὶ τῆς γῆς. Οὗτος ἦν γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου
10. τῷ Θεῷ· διὰ τῷτο ἐροῦσιν, ὡς Νεβρώδ γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐγένετο ἀρχὴ τῆς
11. βασιλείας αὐτῷ Βαβυλῶν, καὶ Ὀρέχ, καὶ Ἀρχαδ, καὶ Χαλάννη, ἐν τῇ γῇ Σενάαρ. Ἐκ τῆς
- γῆς ἐκείνης ἐξῆλθεν Ἀσσοῦρ· καὶ ὠκοδόμησε τὴν Νινευῖ, καὶ τὴν Ῥωβώθ πόλιν, καὶ τὴν Χαλάχ,
12. 13. Καὶ τὴν Δασὴ ἀνὰ μέσον Νινευῖ, καὶ ἀνὰ μέσον Χαλάχ· αὕτη ἡ πόλις μεγάλη. Καὶ Μεσ-
- ραῖν ἐγέννησε τὸς Λαδιεῖμ, καὶ τὸς Νεφθαλεῖμ, καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ, καὶ τὸς Λαβιεῖμ,

1° et 2° Copt. ἐν τοῖς] ἁ ἐν Compl. τοῖς ἔθνεσιν] in num. singular. Copt.

VI. δι.] supra lineam eadem manu 18. Μεσραῖν] Μεσραιμ 14, 20, 38, 55, 64, 76, 107, 130, 134. Hier. Slav. Ostrog. Μεσραιμ X. Cofm. i, 131. Μεσραῖ 74. Μεσαραμ 79. Compl. Μεσαραμ 16, 18, 32, 77, 108, 131. Cat. Nic. Georg. Μεσαραμ 78. Μεσαραμ 25, 57, 73, 128. Μεσραιμ I, 135. Μεσραιμ 56. Μεσραιμ 82. Μεσραιμ 15, 58. Μεσραιμ 59. Theodoret. i, 1348. Μεσραιμ Epiph. i, 7. Μεσραιμ Procop. in Cat. Nic. *Nef-tem* Copt. Φοῦδ] Φοῦδ I, 15, 73, 74, 75, 76, 82, 107, 108. Compl. Cofm. i, 131. Φοῦδ Procop. l. c. prae-mittit et Arab. 3. Χαναάν] Χαναν 75. Georg.

VII. Εὐίλα] Ευίλατ I, X, 15, 32, 55, 71, 72, 74, 106, 107, 130, 134, 135. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Ευίλατ 58, 64, 82. Εὐίλα Compl. *Ebi-la* Slav. Ευίλατ 14, 18, 25, 79, 128, 131. Ευίλατ 16. Ευίλατ 71. Ευίλατ Cat. Nic. Σαβαθαῖ] Σαβατα 15, 56, 106. Σαβατα 74, 76, 134. Σαβαθατα tam hic quam infra 64. Ῥεγμαῖ 1°—Ῥεγμαῖ 2°] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 72, 74, 134. Ῥεγμα in utroque loco 20. Ῥεγμα Alex. Σαβαθακα] sic in charact. minor. Alex. Σαβαθακα I, III, X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131. Cat. Nic. Epiph. i, 7. Copt. Georg. Σαβακα 79. Σαβακα 56. Σαβακα 58, 106, 107, 130, 135. Σαβακα 82. et sic decem Codd. Armeni. Σαβακα Procop. in Cat. Nic. δι 2°] ἁ 59. Ῥεγμαῖ 2°] *Rechma*, licet *Regma* supra, Copt. Σαβὰ 2°] ἁ 108. prae-mittunt καὶ 72, 134. Σαβαν X, 16, 18, 25, 57, 64, 77, 78, 79, 128, 131. Σαβὰ hic, licet Σαβὰ supra, Compl. Σαβὰ Procop. l. c. *Sabai* Arm. i. Arm. Ed. Δαδάν] Δαδαν 16, 25, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. Δαδαν 72. Δαδαν 18. Δαδαν X, 56. Ιουδαμ 75. Ιουδα 135. Ιουδα 106. Ιουδα 107. Ιουδα 74. Ιουδα 58, 129. Procop. l. c. Arm. i. Arm. Ed. Ουδαν 15. Δαδαν littera initiali cetera 64. Ιουδαδαν 76, 134. Ιουδα 82.

VIII. Νεβρώδ] Νεβρωθ 31, 72, 75. Theoph. 106. Epiph. i, 7. Aug. Νεβρωθ Compl. Νεβρωθ] prae-mittunt et Arab. i. 2. 3. εἶναι γίγας] γίγας εἶναι 56, 129. ἁ γίγας 77. τῆς γῆς] τὴν γῆν 135.

IX. κυνηγὸς 1°] ἁ 83. Slav. Ostrog. Georg. prae-mittunt et Arab. i. 2. ἐναντίον 1°] ἐναντι 18, 25, 64, 106, 107, 108. Compl. Κυρίου 1°—Κυρίου 2°] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 77, 128, 131. τῷ Θεῷ] ἁ I, 15, 82, 129, 135. Arab. i. 2. διὰ—Κυρίου 2°] ἁ haec et quae iis interjacent 14, 16, 74. Arab. 2. Arm. i. ἐροῦσιν] αἰροῦσιν 18. Νεβρώδ] Νεβρων I. Νεβρωτ ex corr. primae manus 134. Vide quid in aliis ad com. 8. κυνηγὸς 2°] ἁ Ald. ἐναντίον] ἐναντι 18, 25, 64, 106, 107, 108. Κυρίου 2°] του Θεου 56, 129. + του Θεου X, 15, 18, 25, 32, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Orig. ii, 34. Chryf. iv, 292. Cyr. Al. iii, 440. Arm. Ed. et sic duodecim Codd. Armeni.

X. ἀρχὴ] ἡ αρχή I, X, 15, 55, 56, 57, 58, 73, 76, 106, 107, 129, 134, 135. Compl. Cyr. Al. iii, 440. Theodoret. ii, 1089, 1582. καὶ Ὀρέχ] ἁ καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 58, 59, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 134. Cat. Nic. Theodoret. ll. cc. Aug. Georg. καὶ Ουρεμ 75. καὶ Ἀρχα Cyr. Al. l. c. et *Arad* Arm. Ed. et *Oren* Arm. i. καὶ Ἀρχα] ἁ καὶ Georg. Ἀρχαδ] Αρχα 76. Αρχαθ 31. Theoph. 106. Αρχαδ Epiph. i, 7. Αρχαδ I, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. *Archag* Arm. Ed. *Agad* Arm. i. Χαλάννη] sic scriptum recentiore manu I. Χαλλανη 75. Χαλλανη 16, 18, 20, 25, 32, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Theoph. 106. Greg. Naz. i,

386. Theodoret. ll. cc. Χαλλανη 135. Χαλλανη 72. Γαλλανη 58. *Chelane* Syr. ap. Bar-Hebr. *Chalaan* Slav. Ostrog. *Chalame*, sed in tribus punctis subitus notatur, Copt. ἐν τῇ] ἁ τῇ I. prae-mittit καὶ 82. Σενάαρ] Σενααρ I, X, 16, 18, 25, 38, 59, 134, 135. Alex. Aug. Σενααρ 75. *Senar* Georg.

XI. ἐκ] prae-mittit et Arab. i. 2. γῆς] ἁ I. secundum Usserii collationem. Ἀσσοῦρ] Ασσουρ 16, 32, 106, 135. Compl. Cofm. i, 132. Georg. ὁ Ἀσσοῦρ Chryf. iv, 292. ὠκοδόμ.] prae-mittit Νεβρωθ Theoph. 106. Νινευῖ 1°—Νινευῖ in com. 12.] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 31, 83. Ald. Νινευῖ sed Νινευη supra-scriptum I. Νινευη 18, 25, 55, 72, 130, 131, 134. Alex. Copt. Sahid. Slav. Νινευῖ 75. et sic primo, sed nunc ex corr. Νινευη, 16. Ῥωβώθ] Ρωβωθ recentiori manu scriptum I. Ῥωβωθ Alex. Ρωβωθ 135. Cat. Nic. Ρωβωθ 58. Ρωβωθ 59. Aug. Ρωβωθ 72. Arm. i. Arm. Ed. *Rhoboth* Copt. Ρωβωθ 106, 107. Ρωβωθ Theoph. 106. *Rhomboth* Sahid. *Rhometh* Georg. πόλιν] τὴν π. 106. τὴν Χαλ.] ἁ τὴν X, 14, 16, 18, 56, 57, 58, 78. Alex. Georg. Χαλάχ] sic, sed super syllab. ult. superscriptum αδ, 55. Χαλλανη 59. Χαλλανη 72. Χαλλανη 75, 135. Compl. Χαλλανη 79. Καλαχ I. Theoph. 107. *Chalan* Arm. i. Georg. *Chalan* Arm. Ed. + *ip/a urbi magna* Copt. Arab. 3. Χαλάχ—Χαλάχ in com. 12.] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 18.

XII. τὴν Δασὴ] τὴν Δασεῖ 14, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. τὴν Δασεῖ 56, 58. Theoph. 107. τὴν Δασεῖ 75. τὴν Δασεῖ I, X, 32, 55, 59, 72, 82, 108, 130. Compl. Alex. Aug. Copt. Slav. Mosq. Et ex conjunctione vocis Δασεῖ cum duabus primis literis vocis *ana*, τὴν Δασεῖμ 135. Arm. Ed. et tredecim Codd. Armeni. τὴν Δασεῖμ 76. τὴν Δασεῖμ 74, 134. τὴν Δασεῖμ 15. τοῖς Δασεῖμ (sic) 106, 107. *Dasem* Arm. i. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] ἁ alterutra et quae iis interjacent 135. Νινευῖ] sic I. Quid in aliis vide ad com. 11. Χαλάχ] Χαλλαν 79. Μιλαχ 75. Quid in aliis vide supra ad com. 11. αὕτη—μεγ.] ἁ haec et quae iis interjacent Copt. Arab. 3. ἡ πόλις] prae-mittit *fi* Slav. μεγὰλῃ] prae-mittit *η*, recentiori manu sed forte super vestigia literarum primarum, I. prae-mittunt *η* X, 14, 16, 18, 25, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav.

XIII. καὶ Μεσραῖν] καὶ Μεσραιμ (sic) 59. καὶ Μεσραιμ X, 38, 74, 76, 107, 130, 134. Arab. i. 2. Georg. καὶ Μεσραιμ 72, 82. καὶ Μεσραιμ 75. καὶ Μεσραιμ 16, 32, 131. Cat. Nic. καὶ Μεσραιμ 79. Compl. καὶ Μεσραιμ 25, 57. καὶ Μεσραιμ 18, 77. καὶ Μεσραιμ 78. καὶ Μεσραιμ 15. καὶ Μεσραιμ 56. καὶ αἰμετραμ (sic ai ex voce καὶ bis scripto) 106. et *Methem* Copt. τοὺς Λουδιεῖμ] prae-mittit et Copt. τὸν Λουδιεῖμ Cat. Nic. τοὺς Λουδιεῖμ 74, 134. τοὺς Λουδιεῖμ 75. τοὺς Λουδιεῖμ (sic permutatis Λ et Δ) 82, 135. τοὺς Λουδιεῖμ Theoph. 107. + hic καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ 38, 73, 134. Hier. Arab. 2. Arm. Ed. + καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ (sic) 56, 76. καὶ τοὺς Νεφθαλεῖμ] καὶ τὸς Νεφθαλεῖμ 59. καὶ τοὺς Νεφθαλεῖμ Alex. ἁ hic X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Theoph. 107. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et *Midiim* Copt. καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ] ἁ 56, 76. bis script. Georg. καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ 18, 25, 32, 131. Cat. Nic. καὶ τὸς Ἐνεμετιεῖμ 55, 74. καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ 135. καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ 16. καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ 15. καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ 82. καὶ τοὺς Ἀνεμετιεῖμ X. καὶ τοὺς Ἀνεμετιεῖμ 59, 72, 75. Alex. καὶ τοὺς Ἀνεμετιεῖμ Compl. καὶ τοὺς Ἐνεμετιεῖμ Theoph. 107. καὶ τοὺς Λαβιεῖμ] ἁ 59. Arab. i. 2. καὶ τοὺς Λαβιεῖμ 74. Copt. καὶ τοὺς Λαβιεῖμ 18. καὶ τοὺς Λαβιεῖμ 31. καὶ τὸν Λαβιεῖμ 135. καὶ τοὺς Δαβιεῖμ 106. καὶ τοὺς Δαβιεῖμ 107. et *Dalbieim* Arm. Ed. et *Salbieim*

Καὶ τὰς Πατροσωνιείμ, καὶ τὰς Χασμωνιείμ, ὅθεν ἐξῆλθε Φυλισιείμ, καὶ τὰς Γαφθοριείμ. 14.
 Χαναὰν δὲ ἐγέννησε τὸν Σιδῶνα πρωτότοκον αὐτῆς, καὶ τὸν Χετταῖον, καὶ τὸν Ἰεβουσαῖον, καὶ 15. 16.
 τὸν Ἀμορρᾶιον, καὶ τὸν Γεργεσαῖον, καὶ τὸν Εὐαῖον, καὶ τὸν Ἀρουκαῖον, καὶ τὸν Ἀσενναῖον, 17.
 Καὶ τὸν Ἀράδιον, καὶ τὸν Σαμαραῖον, καὶ τὸν Ἀμαθί. Καὶ μετὰ τῆτο διεσπάρησαν αἱ φυλαὶ 18.
 τῶν Χαναναίων. Καὶ ἐγένετο τὰ ὅρια τῶν Χαναναίων ἀπὸ Σιδῶνος ἕως ἐλθεῖν εἰς Γεραρά καὶ 19.
 Γαζάν, ἕως ἐλθεῖν ἕως Σοδόμων καὶ Γομόρρας, Ἀδαμὰ καὶ Σεβωῖμ ἕως Δασά. Οὗτοι υἱοὶ Χάμ, 20.
 ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
 Καὶ τῷ Σῆμ ἐγεννήθη καὶ αὐτῷ πατρὶ πάντων τῶν υἱῶν Ἑβερ, ἀδελφῷ Ἰάφεθ τῷ μείζονος. 21.
 Υἱοὶ Σῆμ, Ἑλὰμ, καὶ Ἀσσοῦρ, καὶ Ἀρφαξὰδ, καὶ Λουδ, καὶ Ἀρὰμ, καὶ Καϊνᾶν. Καὶ υἱοὶ 22. 23.
 Ἀρὰμ, Οὐζ, καὶ Οὐλ, καὶ Γατὲρ, καὶ Μοσόχ. Καὶ Ἀρφαξὰδ ἐγέννησε τὸν Καϊνᾶν, καὶ Καϊ- 24.

Arm. 1. + hic et tunc Nephthaleim 14, 55, 79, 108, 128, 130, 134. Theoph. 107. Arm. 1. Arm. Ed. + et tunc Nephthaleim 72. + et tunc Nephthaleim 74. + et tunc Nephthaleim X, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 82, 131. Cat. Nic. + et tunc Nephthaleim 15, 75, 135. + et tunc Nephthaleim 107. + et tunc Nephthaleim 58. + et tunc Nephthaleim Compl.

XIV. Πατροσωνιείμ] Πατροσωνιείμ 16, 18, 25, 135. Πατροσωνιείμ 72. Compl. Πατροσωνιείμ 55. Προσθωνιείμ (sic, compendio *προς* i. e. πατρος non animadverso) 106, 107. Χασλωνιείμ 74, 134. Patroformiim Copt. Phetrofim Hier. Phatrafin Arab. 3. Χασμωνιείμ] Πατροσωνιείμ 74, 134. Χασδωνιείμ X. Χασδωνιείμ 135. Χασλωνιείμ 55, 58, 78. Compl. Theoph. 107. Arm. 1. Arm. Ed. Χασλωνιείμ 76. Χασλωνιείμ 56. Χασλωνιείμ 59, 75, 130. Χασλωνιείμ 82. Χασλωνιείμ 106, 107. Χασλωνιείμ 73, 79. Χασλωνιείμ 14, 18, 25, 38, 57, 77, 128, 131. Georg. Χασλωνιείμ 16. Χασλωνιείμ 20. Χανιείμ 72. Χατλωνιείμ Cat. Nic. Chaflohim Hier. Chaflohim Copt. Chaflohim Arab. 3. ἐξῆλθε] ἐξῆλθεν 75. ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 74, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Φυλισιείμ] Φυλισιείμ 25, 32, 59, 75, 106. Cat. Nic. Sahid. Philisim Copt. καὶ τοὺς Γαφθ.] καὶ Georg. Γαφθοριείμ] Γαφθοριείμ X, 59, 75. Alex. Καφθοριείμ 15, 135. Sahid. Καφθοριείμ 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 58, 68, 73, 74, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Καφθοριείμ 56. Καφθοριείμ 76, 134. Copt. Χαμθοριείμ 106, 107. margo η νυν Ασκαλων 14. Carphorim Hier. Carphorim Slav. Carphorim Arm. 1. Carphorim Arm. Ed.

XV. a tot. com. Arab. 2. τὸν Σιδῶνα] αὐτῆς] habet margo prima manu 130. a X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120, 121, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. uncis includit Slav. Mosq. καὶ τὸν Χετταῖον] a Arab. 1.

XVI. καὶ 1^o] a 106. Arab. 1. τὸν Ἰεβουσαῖον] τὸν Ἰεβουσαῖον 18. a Arab. 1. + hic, et tunc Γεργεσαῖον καὶ τὸν Ἀσενναῖον 14, 131. καὶ τὸν Ἀμορρᾶιον] a hic, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. a καὶ 106. Georg. καὶ τὸν Γεργεσαῖον] καὶ τὸν Γεργεσαῖον X, 131. τὸν Γεργεσαῖον fine καὶ 106. a hic 58.

XVII. καὶ τὸν Εὐαῖον] a 16, 25, 57, 58, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 3. a καὶ 106. καὶ τὸν Ἀρουκαῖον] a 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. τὸν Ἀρουκαῖον fine καὶ 106. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 58. καὶ τὸν Ἀσενναῖον] καὶ τὸν Ἀσενναῖον 59. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 31, 38. et sic, sed fine καὶ, 106. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 25, 57, 77, 78. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 18. Cat. Nic. καὶ τὸν Ἀρουκαῖον 58. et Sim. Hier. et Aougeon Copt. + hic et tunc Ἀμορρᾶιον 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. + hic et tunc Γεργεσαῖον 58.

XVIII. καὶ τὸν Ἀράδιον] a 18. Cat. Nic. a καὶ Ald. καὶ τὸν Ἀραδῖον 59. et Arodion Copt. καὶ τὸν Σαμαραῖον] a 18. Cat. Nic. καὶ τὸν Σαμαραῖον 75. καὶ τὸν μαρριον 73, 78. Ἀμαθί] Ἀμαθί 72, 75. Ἀμαθί 15, 135. Ἀμαθί 56. Amath Copt. Amath Georg. τῆτο] ταῦτα X, 14, 16, 18, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Copt. τῶν Χαν.] a τῶν 56. Χ. ναναίων—Χαναναίων in com. 19] a alterutrum et quæ iis interjacent Cat. Nic. a eadem, sed habet margo, Arm. 1.

XIX. ἐγένετο] ἐγένοντο 16, 18, 25, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Ald. Alex. et sic margo Arm. 1. τῶν Χαν.] a τῶν 56, 58, 129. Alex. ἕως ἐλθεῖν 1^o—ἕως ἐλθεῖν 2^o] a alterutra et quæ iis interjacent 15. a prima 129. ἐλθεῖν 1^o] ἐσελθεῖν margo 56. ἐσελθεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Γεραρά] Γερασα 74. Γαζήρα 107. Ke-

rara Sahid. Γαζάν] Χαλάν 16. ἕως 2^o] a 56, 135. καὶ ἕως 106. ἐλθεῖν 2^o] a 56, 135. ἐσελθεν 14, 16, 79. ἕως 3^o] a X, 15, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 128, 134. Compl. Cat. Nic. καὶ 3^o] a 106. Ἀδαμὰ] καὶ Ἀδαμὰ 135. Hier. Arab. 1. 2. 3. Doadam Slav. Adma Arm. 1. Arm. Ed. Σεβωῖμ] Σεβωῖμ X, 14, 16, 18, 25, 72, 130, 131, 135. Sahid. Σεβωῖμ 75. Σεβωῖμ 82. Σεβωῖμ 106, 107. Σεβωῖμ 58. Δασά] Λασα X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 75, 77, 79, 82, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Sahid. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Λασά in charact. minore Alex. Lassa Copt. Λασαν 15, 106, 107. Λασω 78. Σαλα 59. Σαλαν 74, 76, 134. Νασα 72. Life Hier. Dodefa Slav.

XX. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 25, 38, 106, 131. Compl. Cat. Nic. κατὰ γλώσσας] κατὰ τὰς γλ. 15. κατὰ γλώσσας 55. καὶ γλώσσας 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 79, 128. Cat. Nic. καὶ ἐν ταῖς γλώσσαις 25. a Slav. αὐτῶν 2^o—αὐτῶν 3^o] a alterutrum et quæ iis interjacent 59. ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν] præmittit καὶ 79. a Arab. 3. et in vicis eorum Slav. Ostrog. ἐν τοῖς ἔθνεσιν] a ἐν 16. in gentibus Slav. Mosq.

XXI. Σῆμ] post hanc v. relinquitur spatium breve vacuum 75. ἐγεννήθη] ἐγεννήθη X, 58, 59, 135. Alex. ἐγ. καὶ αὐτῷ] καὶ αὐτῷ 58. πατρὶ] πατρὶ 59, 76. Arab. 3. τῶν υἱῶν] a τῶν 82. Ἑβερ] Ἀβερ 31. Ald. ἀδελφῷ] ἀδελφῷ 135. Ἰάφεθ] + ἀδελφῷ 18, 79. + ἀδελφῷ 38. Cat. Nic. τοῦ μείζονος] τῷ μείζονι 15, 59, 74, 76, 107, 130, 134. Aug. Slav. Ostrog. + υἱοῦ 20. Chryf. iv, 295.

XXII. υἱοὶ] et filii Arab. 3. Ἑλὰμ] a 31. Αἰλαμ X, 25, 38, 55, 74, 75, 76, 134. Compl. Alex. Μαίλαμ (ultima litera vocis præeuntis Σῆμ bis scripta) 130. Αἰλαμ 82. Αἰλαμ 14, 16, 18, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. Ελεῖμ (super literam primam ai superscript.) 128. Κελαμ 59. Ailem Georg. Ἀσσοῦρ] Ἀσοῦρ 18, 32, 75, 134. Compl. Cat. Nic. Ἀσοῦρ 59. Ἀρφαξὰδ] Ἀρφαξὰδ ubique, sed super as alia manus superscripta al (monens forte esse legendum a sed leiphiem s) 55. Ἀρφαξὰδ 31. Theoph. 134. καὶ Λουδ] a καὶ X. et Aeth Copt. Ἀράμ] Ἀραμ III. Ἀρδ (sic) 106. Ἀράμ in charact. minore Alex. καὶ Καϊνᾶν] καὶ Κεναμ 135. καὶ Καῖν 72. erafa 56. a 82. Alex. Hier. Arab. 2. Arm. 1. Arm. Ed. a καὶ 14, 16, 57, 73, 77.

XXIII. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 135. Οὐζ] Ως III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Ωζ 38, 68. et in charact. minore Alex. Ω 128. Ης 58, 72. Οὐζ 106. Οὐς Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2^o] a 106. Οὐλ] Ιουλ 14, 16, 18, 32, 57, 74, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Ιουλ 15, 58, 76, 82, 106, 107, 134. Εουλ 73. Εουλ 56. Emoul Arm. Ed. Emmoul Arm. 1. καὶ 3^o] a 106. Γατὲρ] Γαθέρ, sed super θε superscript. ab alia manu τε, 55. Γαθέρ X, 15, 16, 18, 25, 38, 68, 73, 82, 106, 120, 121, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Γαθέρ 75. Θαγέρ 59. Σαθέρ 56. Γαθέρ 32. Arm. 1. Arm. Ed. Gether Hier. Iather Georg. Μοσόχ] Μος Hier. Moscho Copt.

XXIV. Ἀρφαξὰδ] Ἀρφαξὰδ 31, 79. Theoph. 134. ἐγέννησε 1^o—ἐγέννησε 2^o] a alterutrum et quæ iis interjacent 15, 82, 135. Theoph. 134. Hier. Qu. Hebr. Copt. Arab. 3. Arm. Ed. τὸν Καϊνᾶν] Καϊνᾶμ et a τὸν Alex. καὶ Καϊνᾶν] a καὶ 79. Georg. καὶ Καϊναν δε 55. Καϊναν δε X, 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 128, 130, 131. Compl. Slav. καὶ Καϊνᾶμ Alex. Σαλα 2^o—δύο υἱοὶ in com. 25] hæc et quæ iis interjacent bis scripta 83. Σαλα δε] Σαλας δε 108. et (contra Compl. matrem) Polygl. Paris. 1645. καὶ Σαλα 15, 56, 106, 134. Arab. 3. Georg. ἐγέννησε 3^o] a 106.

ΚΕΦ. Χ.

25. νᾶν ἐγέννησε τὸν Σαλά· Σαλαὶ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἑβερ. Καὶ τῷ Ἑβερ ἐγεννήθησαν δύο υἱοί· ὄνομα τῷ ἐνὶ, Φαλέγ, ὅτι ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆ διεμερίσθη ἡ γῆ· καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς
26. 27. Ἰεκτάν. Ἰεκτάν δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλμωδάδ, καὶ Σαλῆθ, καὶ τὸν Σαρμῶθ, καὶ Ἰαράχ, Καὶ
28. 29. Ὀδορῶν, καὶ Αἰβήλ, καὶ Δεκλά, Καὶ Εὐάλ, καὶ Ἀβιμαέλ, καὶ Σαβά, Καὶ Οὐφείρ, καὶ
30. Εὐεῖλα, καὶ Ἰωβάβ· πάντες ἔτοι υἱοὶ Ἰεκτάν. Καὶ ἐγένετο ἡ κατοίκησις αὐτῶν, ἀπὸ Μασσῆ
31. ἕως ἐλθεῖν εἰς Σαφρηὰ ὄρος ἀνατολῶν. Οὗτοι υἱοὶ Σῆμ, ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας
32. αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν. Αὗται αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε κατὰ γενέσεις αὐτῶν, κατὰ ἔθνη αὐτῶν· ἀπὸ τέτων διεσπάρεσαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν ἐπὶ τῆς γῆς μετὰ τὸν κατακλυσμόν.

ΚΕΦ. ΧΙ.

1. 2. ΚΑΙ ἦν πᾶσα ἡ γῆ χεῖλος ἐν, καὶ φωνὴ μία πᾶσι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κινήσαι αὐτὸς ἀπὸ
3. ἀνατολῶν, εὗρον πεδῖον ἐν γῇ Σενναάρ, καὶ κατόκησαν ἐκεῖ. Καὶ εἶπεν ἄνθρωπος τῷ πηλσίον

Ἑβερ] Ἀδερ Ald. Et sic iterum in com. 25.

XXV. καὶ 1°] Ἀ Copt. ἐγεννήθησαν] ἤσαν super rasuram, et literæ præter morem distant 31. fuerunt Georg. δύο υἱοὶ] υἱοὶ duo 130. Aug. ὄνομα] το ὄνομα 130. Φαλέγ] super ey superascripsit alia manus ex 55. Φαλίγ in charact. minore Alex. Φαλεγών Theoph. 134. Φαλεχ III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 295. Copt. Slav. Arm. 1. Φαλίχ 75, 135. Aug. Palech Arm. Ed. τῷ ἀδελφῷ] fratris Aug. αὐτοῦ] αὐτῷ sic, et alia litera ultima, 82. Ἰεκτάν] Εκταν 75.

XXVI. Ἰεκτάν] Ικταν 134. Ἐλμωδάδ] Ελμωδαμ 18, 79. Cat. Nic. Ελμωδαμ 106, 107, 131. Ἰελμωδάδ Compl. καὶ 1°] Ἀ 106. Σαλῆθ] præmittunt τὸν X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 107, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Σαλεφ X, 15, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Hier. Copt. Arab. 1. 2. Georg. Σαφιλ 14, 16, 78, 79. Σαφιλ 77, 131. Salech Arm. Ed. et octo Codd. Armeni. καὶ τὸν] Ἀ καὶ 106. Ἀ τὸν X, 15, 16, 18, 55, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 134. Cat. Nic. Σαρμῶθ] Ασαρμωθ X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. Ed. et octo Codd. Armeni. Georg. Ἀσαρμωθ Compl. Ασαρμωθ 76. Ασαρμου vel Ασαρμωθ incertum 56. Ασαρμωθ 82. Asarmoth Hier. Hadarmauth Arab. 1. 2. καὶ 3°] Ἀ 106. Ἰαράχ] Ιαραδ Alex. præmittunt τὸν 56, 106. Ιεραχ 14, 16, 18, 25, 108, 130. Compl. Ιεραχμ 106, 107. Ιεραφ 79. Cat. Nic. Ιεραχ 128. Iare Hier. Aiaach Slav. Ostrog. Arm. 1.

XXVII. καὶ 1°, 2°, 3°] Ἀ 106. Ὀδορῶν] præmittunt τὸν 106, 107. Compl. Οδορῶν 108. Compl. Οδορα 106, 107. Δορρα 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. Δορρα 18. Adoram Hier. Odora Slav. Odoram Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Αἰβήλ] Ἀ 18. Ἀ καὶ 58. interponit τὸν 106. καὶ Αἰβήλ X, 20, 55, 108, 129, 135. Compl. Alex. καὶ Ιαζήλ 14, 16, 25, 38, 57, 77, 78, 82, 128, 130. Cat. Nic. καὶ Ιαζήλ 73. καὶ Ιαζήλ 79, 106. καὶ Εζήλ 58, 59, 75. Copt. καὶ Αζήλ 56. καὶ Ιαήλ 131. καὶ Ιδήλ 107. καὶ Αιζήρα 74, 76. καὶ Αζήρα 134. καὶ Εζήρ 15. et Uzal Hier. et Ufal Arab. 1. et Ebeel Slav. et Iezel Ann. 1. Arm. Ed. et Iazil Georg. Δικλά] Δικλα 56, 128. Θικλα 75. τὸν Δοκλα 106.

XXVIII. καὶ Εὐάλ] habet in charact. minore Alex. Ἀ III, X, 31, 55, 56, 68, 75, 83, 120, 121. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. et Ἀ Aug. quem vide De Civ. D. lib. xvi, cap. 3. Εὐάλ] præmittunt τὸν 14, 15, 16, 18, 25, 57, 58, 76, 77, 78, 79, 82, 131, 134. Cat. Nic. Γεβαλ 14, 15, 16, 25, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Γεμάρ Cat. Nic. Γεβαλ 82. Γαβαλ 58. Γηβαλ 59. Γεβαρ 18, 79. Georg. Ιαβαλ 106, 107. Ιαβιλ 130. Ebal Hier. Slav. Mosq. καὶ 2°] Ἀ 106. Ἀβιμαέλ] præmittunt τὸν 15, 106, 107, 134. Compl. Αβιμελ X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Αβιμελ 75. Αβιμαελ 73. Hier. Αβιμελ 59. Αβιαμελ 106, 107. Αβιμελ 130. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Αβιμελ primo, sed ex corr. Αβιμελ 16. Αβιαμελ 58. Abimeila Slav. Ostrog. Abimeil Georg. καὶ Σαβά] Ἀ 58. Ἀ καὶ 106. Σαβά] præmittit τὸν 106. Σαβαν 14, 16, 18, 25, 73, 74, 77, 78,

130, 134. Compl. Cat. Nic. Σαμαν 79. Σαβαν sed super at superascripsit alia manus a 55. Σαβαντ 72. Σαβαν 59, 76. Σαβαν 107. Σαβαν 106. Σαβαν X, 56, 75, 82, 135. Ald. Alex. Σαβαν 31. Seba Hier. Soban Copt. Sobaba Slav. Sabai Arm. 1. Arm. Ed. Samar Georg.

XXIX. καὶ 1°, 2°, 3°] Ἀ 106. Οὐφείρ] præmittit τὸν 106. Ουφίρ 134. Arm. 1. Arm. Ed. Ιουφίρ 74. Ιουφίρ 76. Ουφίρ 106. Ευφίρ 75. Sophier Copt. Εὐεῖλα] præmittunt τὸν 106, 108. Compl. Εὐελατ X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 59, 73, 74, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Εὐελατ 78, 108. Compl. Εὐελα 31, 72, 75, 135. Copt. Arm. Ed. Ebila Hier. Slav. Ostrog. Ebil Slav. Mosq. Onila Arm. 1. Ἰωβάβ] præmittit τὸν 106. Ιωβαβ 135. Ιουβαβ 16. Ιωβαμ 18, 106, 107. Ιωβαβ vel Ιωβαμ incertum 134. Ιωβαδ 59. Ιωβαρ 77. Iobaba Slav. Mosq. Obaba Slav. Ostrog. Obab Arm. 1. πάντες] καὶ πάντες 59. υἱοὶ] Ἀ 73. οἱ υἱοὶ 135. Ἰεκτάν] Εκταν 106. Εκταν 75. Georg.

XXX. ἡ κατοία.] Ἀ ἡ, ut videtur, 31. Μασσῆ] Μαση 59. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Μασση 72. Μασση, sed super as superascripsit alia manus ex, ut legatur Μανασση, 55. Μανασση 128. Μανασση Cat. Nic. Copt. ἕως ἐλθεῖν εἰς] εἰς εισελθὼν εἰς 52. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ ἐλθεῖν 108. Compl. Ἀ ἐλθεῖν εἰς Slav. Ostrog. Σαφρηά] Σαφρηα 18, 59, 106. Cat. Nic. Σαφρηα 14, 16, 25, 32, 38, 56, 72, 76, 77, 78, 82, 108, 130, 131, 134. Σοφίρα 15, 75. Georg. Σοφίρα 73. Σοφίρα, ut videtur, 128. Σοφίρα 58. Οφίρα 79. Sophier Copt. Sophera Slav. Sophera Arm. 1. Arm. Ed.

XXXI. οὗτοι] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. υἱοὶ] Ἀ 135. οἱ υἱοὶ Alex. Σῆμ] in minore charact. Alex. Σηθ III. κατὰ γλώσσας] κατὰ τὰς γλ. 72. et linguas Arab. 3. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 4°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 72. ἐν ταῖς χώραις] præmittunt et Arab. 1. 2. præmittit et in vicis eorum et Slav. Mosq. καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν] Ἀ Slav. Mosq. Ἀ ἐν 106.

XXXII. αὗται] + δι 14, 16, 131. υἱῶν] τὸν υἱὸν 16, 18, 25, 32, 37, 58, 128. Cat. Nic. γενέσεις] τὰς γενεσεις 37. συγγενίας 32, 38, 82, 108. Compl. συγγενίας 135. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 82. κατὰ ἔθνη] καὶ τὰ ἔθνη 15, 75. καὶ τὰ τὰ ἔθνη (sic) 37. καὶ κατὰ τὰ ἔθνη 56. præmittunt et Aug. Arab. 3. κατὰ τὰ ἔθνη 14, 16, 18, 25, 32, 57, 58, 59, 72, 73, 106, 107, 131. Alex. Cat. Nic. secundum omnes gentes Arab. 1. 2. + in vicis eorum et in regionibus eorum Slav. Ostrog. ἀπὸ] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τούτων—πᾶσα ἡ γῆ in com. i. cap. xi] hæc connectit, et Ἀ quæ iis interjacent, 72. νῆσοι] αἱ νῆσοι 75. τῶν ἔθνων] + αὐταὶ αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε 107. regionum Slav. Ostrog. τὸν κατακλυσμόν] aquam diluvii Copt.

I. ἦν πᾶσα ἡ γῆ] πᾶσα ἡ γῆ ην 135. Ἀ ἡ 108. πᾶσι] πᾶσα 107. Copt. πᾶσι 15, 82, 135. Ἀ Arab. 3.

II. ἐν τῷ κινήσαι] μετὰ τὸ κινήσαι primo, sed τὸ postea mutatum in τῷ 25. μετὰ κινήσαι 32. γῆ] τῇ γῇ 135. Philo i, 404. Σενναάρ] Σεννααρ X, 20, 25, 59, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 599. Chryf. iv, 295. Cofm. iii, 160. Aug. Sahid. νααρ 72. Senaar Georg.

III. εἶπεν] επαν 135. εἰ πᾶς (sic) 72. ἄνθρωπος] ενανθρωπος

αὐτῷ, δεῦτε πλινθεύσωμεν πλίνθους, καὶ ὀπτήσωμεν αὐτὰς πυρί· καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἡ πλίν-
 θος εἰς λίθον, καὶ ἄσφαλτος ἦν αὐτοῖς ὁ πηλός. Καὶ εἶπαν, δεῦτε οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πύ- 4.
 λιν καὶ πύργον, οὗ ἔσται ἡ κεφαλὴ ἕως τῆς οὐρανοῦ, καὶ ποιήσωμεν ἑαυτοῖς ὄνομα, πρὸς τῇ διασπα-
 ρῇ ἡμᾶς ἐπὶ προσώπου πάσης τῆς γῆς. Καὶ κατέβη Κύριος ἰδεῖν τὴν πόλιν καὶ τὸν πύρ- 5.
 γον, ὃν ὀκοδομήσαν οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ εἶπε Κύριος, ἰδὲ γένος ἐν, καὶ χεῖλος ἐν πάν- 6.
 των, καὶ τῷτο ἤρξαντο ποιῆσαι, καὶ νῦν οὐκ ἐκλείψει ἀπ' αὐτῶν πάντα, ὅσα ἂν ἐπιθῶνται
 ποιεῖν. Δεῦτε, καὶ καταβάντες συγχέωμεν αὐτῶν ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν, ἵνα μὴ ἀκούσωσιν ἕκαστος 7.
 τὴν φωνὴν τοῦ πλησίον. Καὶ διέσπειρεν αὐτὰς Κύριος ἐκεῖθεν ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς. 8.
 καὶ ἐπαύσαντο οἰκοδομοῦντες τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον. Διὰ τῷτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτῆς, 9.
 Σύγχυσις, ὅτι ἐκεῖ συνέχεε Κύριος τὰ χεῖλη πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐκεῖθεν διέσπειρεν αὐτὰς Κύ-
 ριος ἐπὶ προσώπον πάσης τῆς γῆς. Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Σήμ· καὶ ἦν Σὴμ υἱὸς ἑκατὸν 10.
 ἐτῶν, ὅτε ἐγέννησε τὸν Ἀρφαξὰδ, δευτέρου ἔτους μετὰ τὸν κατακλυσμόν. Καὶ ἔζησε Σὴμ, 11.
 μετὰ τὸ γεννηθῆαι αὐτὸν τὸν Ἀρφαξὰδ, ἔτη πεντακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ

20. Chryf. iv, 296. αὐτῷ] habet in charact. minore Alex. α III, X, 14, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Cat. Nic. Philo i, 404. Cyr. Al. Glaph. p. 44. πλινθεύσωμεν] πλινθεύσωμεν (sic) 18. + ἑαυτοῖς Baf. i, 531. πλίνθους] πλίνθον 19, 108. Compl. αὐτὰς] αὐτοὺς 74, 106, 132, 134. πυρί] ἐν πυρί 32. αὐτοῖς 1°] α 59. ἡ πλίνθ. εἰς λίθον] ἡ πλινθ. εἰς λίθους 25. εἰς λίθον ἡ πλινθ. 77. καὶ ἄσφ.] καὶ bis script. 31. ἦν αὐτοῖς] αὐτοῖς ἢν 37, 73, 106, 132. α αὐτοῖς Arab. 3. ὁ πηλός] ἡ πηλ. 18, 79.

IV. εἶπαν] εἰπον 15, 20, 31, 32, 37, 72, 73, 76, 78, 107, 108, 132, 134, 135. Compl. Philo i, 404. Chryf. iv, 296. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, 134. δεῦτε] + δε 20. οἰκοδομήσωμεν] præmittunt καὶ 20, 31, 37. Ald. Philo i, 421, et alibi. Chryf. l. c. Orig. quoque iii, 196, fed non ubique. Aug. ἑαυτοῖς 1°] αὐτοῖς Ald. nobis Slav. Arm. i. Arm. Ed. α Arab. i. 2. πόλ. καὶ πύργ.] πύργ. καὶ πόλ. 72, 75. Epiph. i, 6. ἔσται ἡ κεφ.] sic, fed ἡ supra lin. 75. α ἡ Ald. ἔσται ἡ κορυφή 32. ἡ κεφ. ἔσται X, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 58, 59, 68, 72, 76, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Philo i, 404. Baf. i, 551. Cyr. Al. Glaph. p. 44. Aug. κεφ. ἔσται Ald. ἑαυτοῖς 2°] ἑαυτῶν in marg. 73, 130. et in textu X, 56, 59. Alex. Philo i, 422, et alibi. Aug. nobis Slav. Arm. i. Arm. Ed. α Arab. i. 2. ὄνομα] ονοματα 72. ἡμᾶς] α I, X, 15, 55, 56, 58, 59, 75, 76, 82, 83, 129, 134, 135. Ald. Alex. Philo l. c. Julian. l. c. Cyr. Al. l. c. α semel at- que iterum, licet haud ubique, Chryf. α Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐπὶ] ἀπο 19, 107, 108. Compl. προσώπου] α 20. Chryf. iv, 296. Cyr. Al. l. c. προσώπον 25. Philo l. c. Aug. πάσης τῆς γῆς] α πάσης Cosm. iii, 160. πᾶσαν τὴν γῆν Cyr. Al. l. c.

V. κατέβη] super e supra script. α 31. Κύριος] + ο Θεός 19, 20, 37, 57, 72, 106, 107, 108, 131. Compl. Chryf. iv, 298. et + ο Θεός aliquando, non ubique, Orig. ἰδεῖν τὴν πόλ.] τὴν πόλ. ἰδεῖν Just. M. Dial. parte 2^{da}, p. 410. τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον] τὸν πύργ. καὶ τὴν πόλ. 78. α καὶ τὸν πύργ. Just. M. l. c. οἱ υἱοὶ] α οἱ 18, 75.

VI. Κύριος] + ο Θεός 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 56, 58, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 128, 129. Cat. Nic. Chryf. iv, 298. Aug. Arab. i. 2. ἐν 2°] + καὶ φωνή μια 72, 75. Est glossēma Chryf. l. c. πάντων] πασι 15, 75. et sic semel, non ubique, Chryf. πάντα 79. ἀπάντων Compl. ἤρξαντο] ἤρξατο 82. καὶ νῦν] δευτε καὶ νῦν 73. τα νῦν 83. Ald. α καὶ 72. α νῦν Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν] α hic 56. ἐξ αὐτῶν in marg. 130. et in textu I, X, 58, 59, 68, 74, 76, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. Just. M. Dial. parte 2^{da}, p. 357. et semel, non ubique, Chryf. Aug. ἐπ' αὐτῶν 55. πάντα] + hic ἐξ αὐτῶν 56. α 73. πάντων Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, p. 134. αὖ] εἰαν 32. α 25. ἐπιθ. ποι.] ποι ἐπιθ. 135. ἐπιθῶνται] ἐπιθόνται 75. ἐπιθῶντο (sic) 82. ἐπιθῶνται Compl. ποιεῖν] ποιῆσαι 82. Alex. et sic Philo et Chryf. semel, licet neuter ubique.

VII. καὶ κατέβη.] α καὶ Baf. i, 139. Damasc. ii, 297. Baf. Sel. in Aucf. PP. Combefif. p. 55. Cosm. v, 259. α semel Chryf. et Theodoret. fed neuter ubique. αὐτῶν ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν] α αὐτῶν Da- masc. l. c. α ἐκεῖ 16. Chryf. v, 79, 299, fed non ubique. α Baf. l. c. Baf. Sel. l. c. Cosm. l. c. Damasc. l. c. ponit ἐκεῖ ante συγ- χεῖν cum subjuncta distinctione ut jungatur cum καταλείντες Ju-

lian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, p. 134. α ἐκεῖ τὴν 19, 108. Compl. καὶ τὴν γλῶσσαν αὐτῶν I, 82, 135. Orig. i, 599, fed non ubique. Aug. Slav. Mosq. ἐκεῖ αὐτῶν τὴν γλῶσσαν X, 32, 58, 59, 75, 120, 129, 134. Alex. Philo i, 404, 430. Orig. l. c. licet habeat ut Vat. iii, 196. ἐκεῖ τὰς γλῶσσας αὐτῶν 68, 83, 120, 121. et habent τὰς γλῶσσας Ald. Baf. l. c. Cyr. Al. non sane ubique, fed vii, 82, 146, 268. Cosm. l. c. Baf. Sel. l. c. Theodoret. i, 23. iv, 746. Leo Aug. in Aucf. PP. Combefif. i, 1728. Arm. i. Arm. Ed. ἀκούσωσιν] ἀκουσῶνται 79. ἀκουσῶν 106, 107. ἀκουσῶσιν Julian. l. c. et sic in uno l. Orig. τὴν φωνὴν] α 15. τῆς una voce deperdita 132. φωνῆς 108. τῆς φωνῆς 14, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 299, 300. Julian. l. c. Damasc. l. c. πλησίον] + αὐτοῦ I, 37, 58, 72, 75, 82, 135. Orig. l. c. Aug. Slav. Arm. i. Arm. Ed.

VIII. διέσπειρεν] ἐσπείρειν ex corr. primæ manus 18. ἐσπείρειν 68, 83, 120, 121. Ald. αὐτοῖς Κύριος] α αὐτοὺς 78. Κύριος αὐτοὺς 82, 135. Compl. Κύριος ο Θεός αὐτοὺς 19, 20, 37, 72, 106, 107. Κύριος ο Θεός vox una (forte αὐτοὺς quæ plane abest ante Κύριος) excidit, 132. αὐτοὺς ο Θεός 108, 130. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοὺς Κύριος ο Θεός 15, 74, 76, 79, 134. Chryf. iv, 300. Ju- lian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, p. 135. πρόσωπον πάσης] προσ- ῶπου πάσης 58, 75, 79. τὸ πρόσωπον πάσης Ald. Julian. l. c. et sic Chryf. iv, 300, licet in quatuor Mss. habeat ut Vat. omnem faciem Arm. i. οἰκοδομοῦντες] præmittit οἱ 58. οἰκοδομῶν 38.

IX. τὸ ὄνομα αὐτ.] α Arab. 3. αὐτῆς] in charact. minore Alex. αὐτοῦ III. αὐτῆς cum infra scripto τοῦ τοποῦ ἐκείνου 37. loci hujus Slav. Ostrog. urbis hujus Slav. Mosq. ἐκεῖ] α 130. Κύριος 1°] Κύριος ο Θεός I, 15, 16, 18, 19, 20, 32, 37, 38, 55, 57, 58, 72, 76, 82, 106, 130, 134, 135. Cat. Nic. Orig. i, 599. Chryf. iv, 300. Arab. i. 2. ο Θεός tantum 108. ὁ Κύριος Compl. τὰ χεῖλη πάσης] τὰς γλῶσσας πᾶσας 75. Arm. i. Arm. Ed. τὰ χεῖλη ἐπὶ προσώπον πάσης 82. τῆς γῆς 1°—τῆς γῆς 2°] α alter- utra et quæ iis interjacent 74, 82. Arab. 3. Κύριος 2°] α 75. ο Κύριος 108. Κύριος ο Θεός I, 14, 15, 20, 32 forte, 37, 38 forte, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 79, 106, 130, 134, 135. Orig. l. c. Chryf. l. c. Aug. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. προσώπον] α Chryf. l. c. τῆς γῆς 2°] α τῆς 73, 128.

X. καὶ 1°] α 135. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Σὴμ 1°—Σὴμ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. Ed. καὶ ἦν Σὴμ υἱός] ὦν tantum pro his habet 72. α καὶ 129. Copt. Georg. α ἦν 120. α υἱός X, 31, 68, 121. Ald. ἦν δὲ Σὴμ υἱός 108. Σὴμ δὲ ἦν υἱός Compl. Σὴμ υἱός ἦν 79. καὶ ἦν Σὴμ ὡς 107. Σὴμ Νωε υἱός ἦν 129. καὶ ἦν Σὴμ υἱός Νωε γενομένου 58. In Ed. Vat. duæ lectiones coaluerunt. Verum forte sit, Σὴμ υἱός. Nam οἱ ὁ sic solent vertere. ἑκατὸν ἐτῶν] α 75. ἐτῶν ἑκατὸν Alex. ἔτε] α 58. καὶ οτε 18, 79. τὸν Ἀρφ.] α τὸν 73, 78. δευτέρου &c.] δευτέρω ετεῖ ἀπο τῆς κατακλυσμῆς 32.

XI. αὐτὸν τὸν] α 31. αὐτῷ τὸν Ald. ἔτη πεντακόσια] πενταχ. ἐτη I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug. Georg. πέντε καὶ τρια- κοντα καὶ τριακόσια ἐτη 31, 68, 83, 120, 121. Ald. annos trecentos triginta quinque Slav. Ostrog. καὶ ἀπέθανε] hæc sub ~ habent

12. 13. ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ ἑκατὸν τριακονταπέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησε (τὸν Καϊνᾶν. Καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Καϊνᾶν, ἔτη τετρακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Καϊνᾶν ἑκατὸν καὶ τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε) τὸν Σαλᾶ καὶ ἔζησε Καϊνᾶν, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σαλᾶ, ἔτη (τριακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Σαλᾶ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ἔβερ. Καὶ ἔζησε Σαλᾶ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἔβερ, τριακόσια τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἔβερ ἑκατὸν τριάκοντα τέσσαρα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Φαλέγ. Καὶ ἔζησεν Ἔβερ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Φαλέγ, ἔτη διακόσια ἑβδομήκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Φαλέγ τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ῥαγαῦ. Καὶ ἔζησε Φαλέγ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ῥαγαῦ, ἑννέα καὶ διακόσια ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Ῥαγαῦ ἑκατὸν τριάκοντα καὶ δύο ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Σερούχ. Καὶ ἔζησε Ῥαγαῦ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σερούχ, διακόσια ἑπτὰ ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Σερούχ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ναχώρ. Καὶ ἔζησε Σερούχ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ναχώρ, ἔτη διακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε.

Alex. Arab. 1. 2.

XII. [ἔζησεν Ἀρφ.] Αρφ. ἔζησεν 82, 135. ἑκατὸν τριακονταπέντε ἔτη] ἐτη ἑκατὸν τριακονταπέντε I, 15, 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. πέντε καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. πέντε καὶ τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 14, 82. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα 106. [ἔζησεν—τὸν Σαλᾶ 1^ο in com. 13] ἅ omnia quae iis interjacent 82. Arm. 1. Arm. Ed. De Obelo iis praemisso fidem facit Procop. τὸν Καϊνᾶν] Σαλᾶ 135.

XIII. αὐτὸν 1^ο] αὐτῷ 31, 83. Ald. τετρακόσια] τετρακοσια τριακοντα 19, 107. Compl. Alex. τριακοντα tantum habet 3^ο. Exciderat prima littera numeralis ante λ in Archetypo. τριακοντα καὶ τριακοσια X. τριακοσια καὶ τριακοσια 14, 16, 18, 25, 32, 77, 128, 131. Cat. Nic. et sic, sed λ καὶ, I, 15, 31, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 106, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Copt. Arab. 1. Slav. Georg. καὶ ἀπὸθανε 1^ο—καὶ ἀπὸθανε 2^ο] hac et quae iis interjacent omnia sub ~ habet Alex. ἑκατὸν καὶ τριάκοντα ἔτη] λ καὶ 59, 75, 79, 135. Alex. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα I, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα εννέα 15, 106, 129, 135. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X. ἑκατὸν τριακοντα εννέα ἐτη 74, 76, 107, 134. [ἔζησεν Καϊνᾶν 2^ο] [ἔζησεν Ἀρφαξὰδ 82. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸν 2^ο] αὐτῷ 31, 83. Ald. [ἐτη τριακόσια τριάκοντα] ἐτη τετρακοσια τριακοντα 56, 75, 106, 107, 135. Arab. 1. 2. Copt. Slav. τριακοντα καὶ τετρακοσια ἐτη X, 82. τριακοντα καὶ τριακοσια ἐτη 130. καὶ ἀπὸθανε 2^ο] Obelo, ut videtur, notat X.

XIV. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ἐτη ἑκατὸν τριακοντα I, 15, 19, 106, 108. Compl. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. et sic, sed λ καὶ, 55. τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 82. ἐτη τριακοντα καὶ ἑκατὸν 73. τριακοντα ἔξ ἑκατὸν ἐτη (sic) 135.

XV. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. τριακόσια—καὶ ἀπὸθανε] λ hac et quae iis interjacent 83. τριακόσια τριάκοντα ἔτη] ἐτη τετρακοσια τριακοντα I, 15, 19, 108, 134. Compl. Slav. τριακοσια καὶ τριακοσια ἐτη X. ἐτη τριακοσια πέντηκοντα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 79, 130. Cat. Nic. τριακοσια πέντηκοντα ἐτη 72, 78. τριακοντα πέντηκοντα ἐτη (sic) 131. τριακοσια οκτώ ἐτη (litteris numeralibus τε positis forte per errorem pro τυ) 128. τετρακοσια ἐτη (sic) 82. quadringentos triginta annos Arab. 1. 2. τριακοντα Copt. Arab. 3. καὶ 2^ο—καὶ 3^ο] λ alterutrum et quae iis interjacent 19. Compl. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XVI. ἑκατὸν τριάκοντα τέσσαρα ἔτη] praemittit μετὰ 75. ἐτη ἑκατὸν τετρακοσια τέσσαρα I, 19, 108. Compl. Slav. et sic Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. τέσσαρα καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 16, 18, 38, 55, 59, 73, 76, 77, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. τέσσαρα καὶ τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 82. τέσσαρα καὶ ἑκατὸν ἐτη 25. ἐτη τριακοντα τέσσαρα 15. καὶ ἔγγιν.] λ καὶ 75. Φαλέγ] sic, sed super γγ superscript. ex ubique ab alia manu, 55. Φαλέκ I, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Epiph.

i, 7. Diodor. in Cat. Nic. 178. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic ubique aut omnes, aut pene omnes.

XVII. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. ἐτη διακόσια ἑβδομήκοντα] + ἐτη ex repetito 31. ἐτη τριακοσια ἑβδομήκοντα 19, 31, 68, 83, 108. Compl. Ald. Alex. Slav. τριακοντα καὶ τετρακοσια ἐτη 82. Arab. 1. 2. εννέα καὶ διακοσια ἐτη (sic) 135. ἐτη διακοσια ἑβδομήκοντα εννέα 15, 106. ἐτη ἑβδομήκοντα καὶ διακοσια 59, 130. διακοσια ἑβδομήκοντα ἐτη 75. et sic margo Arab. 1. ἑβδομήκοντα καὶ διακοσια ἐτη X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 76, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. annos octingentos septuaginta Copt. καὶ θυγατέρας καὶ] λ alterutrum καὶ et vox quae iis interjacet 73. καὶ ἀπὸθανε—καὶ ἀπὸθανε in com. 19 ad fin.] λ alterutra et quae iis interjacent 18. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XVIII. τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη] λ καὶ 75. λ καὶ ἑκατὸν 82. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα 129. ἑκατὸν τριακοντα ἐτη Alex. Georg. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα τέσσαρα 15, 106, 107, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα τέσσαρες (sic) 19. τέσσαρα καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη 38, 74, 76, 79, 134. τριακοντα τέσσαρα καὶ ἑκατὸν ἐτη 135. Ῥαγαῦ] Ραχαυ 130. Ραγαῦ semper 106, 107. Slav. Ῥαγαῦ Epiph. i, 7.

XIX. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. Ῥαγαῦ] Ραχαν 130. De reliquis vide ad com. 18. εννέα καὶ διακόσια ἔτη] ἐτη διακοσια εννέα 15, 19, 106, 108, 129. Compl. Slav. διακοσια εννέα ἐτη 75, 135. Alex. Georg. οκτώ καὶ διακοσια ἐτη 14, 16, 25, 38, 57, 73, 79, 131. octingentos septuaginta annos Copt. Sahid. ducentos sexaginta novem annos Arab. 1. 2. ducentos septuaginta annos Arab. 3. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XX. καὶ ἔξ. Ῥαγαῦ—καὶ ἔξ. Ῥαγαῦ in com. 21] λ alterutra et quae iis interjacent 83. ἑκατὸν τριάκοντα καὶ δύο ἔτη] λ καὶ 75, 106. Alex. λ ἐτη 75. δύο καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. δύο καὶ τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 79. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα δύο 15, 19, 108. Slav. et sic Arm. 1. Ann. Ed. nisi quod et bis interponant. ἑκατὸν τριακοντα δύο ἐτη 31, 129, 135. δύο καὶ τριακοσια ἐτη 82. ducentos triginta annos Arab. 1. 2. Σερούχ] Σερουγ primo, sed γ conversa est in χ, 55. Σερουγ 59, 76, 128, 130, 134.

XXI. καὶ ἔξ.—ἐτη] λ hac et quae iis interjacent 18. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. Σερούχ] Σερουγ 76, 128, 130, 134. διακόσια ἑπτὰ ἔτη] ἐτη διακοσια ἑπτα 15, 19, 108, 129. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἑπτα καὶ διακοσια ἐτη X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 134. ducentos sexaginta septem annos Arab. 1. 2. octingentos septem annos Sahid. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XXII. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ἐτη ἑκατὸν τριακοντα 15, 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. τριακοντα καὶ ἐτη (sic) 16. λ ἑκατὸν 82. ἑκατὸν τριακοντα πέντε ἐτη 129. τριακοντα ἔξ ἑκατὸν ἐτη (sic) 135.

XXIII. Σερούχ] Σερουγ 76, 128, 130, 134. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. τὸν Ναχώρ] λ τὸν 18. Ναχώρ—Ναχώρ in com. 24] λ alterutrum et quae iis interjacent Arab. 2. ἐτη δια-

Καὶ ἔζησε Ναχωρ ἔτη ἑκατὸν ἐβδομηκονταεννέα, καὶ ἐγέννησε τὸν Θάρρα. Καὶ ἔζησε Ναχωρ, 24. 25.
μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Θάρρα, ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιπέντε, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας,
καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Θάρρα ἐβδομήκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ἀβραμ, καὶ τὸν Ναχωρ, 26.
καὶ τὸν Ἀρράν. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Θάρρα· Θάρρα ἐγέννησε τὸν Ἀβραμ, καὶ τὸν Ναχωρ, 27.
καὶ τὸν Ἀρράν· καὶ Ἀρράν ἐγέννησε τὸν Λῶτ. Καὶ ἀπέθανεν Ἀρράν ἐνώπιον Θάρρα τῷ πατρὸς 28.
αὐτῷ ἐν τῇ γῇ ἣ ἐγεννήθη, ἐν τῇ χώρᾳ τῶν Χαλδαίων. Καὶ ἔλαβον Ἀβραμ καὶ Ναχωρ ἐαυτοῖς 29.
γυναῖκας· ὄνομα τῇ γυναικὶ Ἀβραμ, Σάρα, καὶ ὄνομα τῇ γυναικὶ Ναχωρ, Μελχὰ, θυγάτηρ
Ἀρράν· καὶ πατὴρ Μελχὰ, καὶ πατὴρ Ἰεσχά. Καὶ ἦν Σάρα στείρα, καὶ οὐκ ἔτεκνοποιεῖ. 30.
Καὶ ἔλαβε Θάρρα τὸν Ἀβραμ υἱὸν αὐτῷ, καὶ τὸν Λῶτ υἱὸν Ἀρράν, υἱὸν τῷ υἱῷ αὐτῷ, καὶ τὴν Σά- 31.
ραν τὴν νύμφην αὐτῷ, γυναῖκα Ἀβραμ τῷ υἱῷ αὐτῷ, καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐκ τῆς χώρας τῶν
Χαλδαίων, πορευθῆναι εἰς γῆν Χαναάν· καὶ ἦλθον ἕως Χαρράν, καὶ κατώκησεν ἐκεῖ. Καὶ ἐγέ- 32.
νοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Θάρρα ἐν γῇ Χαρράν, διακόσια πέντε ἔτη· καὶ ἀπέθανε Θάρρα ἐν
Χαρράν.

κόσια] διακόσια ετη 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *an-nos octingentos Sahid.* καὶ ἀπέθανε] Obelo, ut videtur, notat X. 1. 106.

XXIV. ἔτη ἑκατὸν ἐβδομηκονταεννέα] εννεα καὶ εβδομηκοντα ετη X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. ετη εβδομηκονταεννεα 15, 68, 75, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εννεα καὶ εικοσι ετη 82. ετη εβδομηκοντα (sic) 72. Sa-hid. *annos septuaginta quinque Arab. 3. Copt.* Θάρρα] Θαρα, fed infra p subjuncta est ab alia manu p, et sic deinceps, 55. Θαρα X, 18, 59, 68, 75, 106, 107, 120, 121, 130, 135. Compl. Alex. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. *Tharach* ubique Arab. 3. Et ita alibi aut omnes aut pene omnes.

XXV. καὶ ἔζησε—εἰκοσιπέντε] hanc et quæ iis interjacent 18. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιπέντε] ετη εκατον εικοσιεννεα 68, 72, 83, 120, 121. Ald. Alex. Arab. 3. ετη εκατον εικοσιεννα (forte per error. pro εννεα) 31. εννεα καὶ εικοσι καὶ εκατον ετη X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. εκατον εικοσι εννεα ετη 75. Slav. εννεα καὶ δεκα καὶ εκατον ετη 82. Arab. 1. 2. εννεα καὶ εικοσι ετη καὶ εκατον 77. ετη εκατον εικοσι δυο 15, 106, 107, 129. et sic Ann. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. δυο καὶ εικοσι καὶ εκατον ετη 74, 76, 134, 135. *annos centum viginti Copt.* καὶ ἀπέθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XXVI. Θάρρα] Vide ad com. 24. ἐβδομήκοντα ἔτη] 1. 133. ετη εβδομηκ. 15, 19, 130. Compl. Theodoret. in Cat. Nic. 183. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εκατον εννεα ετη 75. τὸν Ἀρράν.—τὸν Ἀρράν in com. 27] 1. alterutra et quæ iis interjacent 59, 83, 106, 107, 131. Arab. 3. Ἀρράν] Αρραμ 14, 18, 25, 38, 76, 77, 78, 128, 134. Αραμ 16, 72. Αραν 106, 107, 130. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Αρας 130, ubique. καὶ τὸν Ἀρράν.—καὶ τὸν Ἀρράν in com. 27] 1. alterutra et quæ iis interjacent, sed sunt adscripta margini, Arab. 3. Ἀρράν] + καὶ Αρας ἐγέννησε τὸν Λῶτ 130. Ferebatur oculus Librarii ad καὶ τὸν Αραν in com. 27, et quæ inde sequuntur huc transtulit; sed, licet erroris admitti statim conficius (nam non omisit initium commatis 27) noluit corrigere, ne cum litura paginam suam deformaret.

XXVII. δε] 1. 79, 135. Compl. γενέσεις] γεννησεις 134. Θάρρα 1° et 2°] 1. Θάρρα 2° 130. Θαρα bis est in Codd. et Edd. et Versionibus, ut ad com. 24 notatum. *Thara* insuper Aug. post Θάρ. 2° + δε 15, 134, 135. Alex. Ἀβραμ] Αβρααμ habetur passim in Codd. et Edd. et PP. Sufficiat semel monuisse. τὸν Ἀρράν] 1. τὸν 18. Ἀρράν 1° et 2°] Vide ad com. 26. Αραν insuper Aug. καὶ Ἀρράν] 1. καὶ Compl. Ααρ. δε 76, 77, 78. καὶ Ααρ. δε 79. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. Ἀρράν] Vide ad com. 26. 1. Arm. 1. Θάρρα] Vide ad com. 24. 1. 107. αὐτοῦ] 1. 31, 83. Ald. ἐν τῇ γῇ ἣ ἐγεννήθη] 1. 106, 107. ἥ] ἐν τῇ 72, 82, 135. ἐγεννήθη] ἐγεννηθ. 135. ἐν 2°] καὶ ἐν 82. τῇ χώρᾳ] 1. τῇ 82.

XXIX. ἔλαβον] ελαβεν I, 59, 75, 135. et sic in charact. minore Alex. γυναῖκα] εἰς γυναικ. 107. ὄνομα] καὶ ὄνομα 59. Arab. 1. 2. Σάρα] Σαρρα 16, 18, 31, 75, 106, 107, 131, 132. Ald.

Philo i, 239. Cyr. Al. i, 88. Theodoret. ubique. Sic semper aut omnes aut pene omnes. + θυγατὴρ Αραν, ἀδελφὴ τῆς Μελχας 133. Est additamentum marginale e Josepho. Μελχὰ 1° et 2°] Μελχα et mox Μελχαν 106. Μελχαν et mox Μελχα 107. Μελχ. bis 15. Μελχὰ (contra matrem Vat.) nonnullæ Edd. *Melka* bis Arab. 1. 2. Ἀρράν] Vide ad com. 26. Αρα vero hic 75. καὶ πατὴρ 1°] καὶ μητὴρ 59. 1. Arab. 2. 1. καὶ Aug. Arab. 1. 3. Georg. *patris Arab. 1. illa est patris Georg. hic pater Arab. 3. πατὴρ 2°] patris Arab. 1. 2. Ἰεσχά] Escha Copt.*

XXX. Σάρα] Vide ad com. 29. καὶ οὐκ ἔτεκνοπ.] bis scripta 16.

XXXI. καὶ ἔλαβε] ελαβε δε 75. Θάρρα] Vide ad com. 24. τὸν Ἀβραμ] 1. τὸν 129. + καὶ τὸν Ναχωρ I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 133, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 308. Arab. 3. υἱὸν αὐτοῦ] 1. 131. υἱοὺς αὐτοῦ 15, 74, 76, 79, 82, 106, 134, 135. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ 20. Chryf. l. c. *ambos suos filios Arab. 3. filium suum et Nachor filium suum Arm. 1. Arm. Ed. υἱὸν αὐτῷ 1°—υἱὸν αὐτοῦ 2°] 1. alterutra et quæ iis interjacent 76, 79. υἱὸν Ἀρράν] τὸν υἱὸν Ααρ. X, 20. Alex. Chryf. l. c. Ἀρράν] Vide ad com. 26. υἱὸν 3°] 1. 31. Arab. 3. τὴν Σάρ.] 1. τὴν 106. Σάρ.] Vide ad com. 29. Σαρραν ex corr. 134. τὴν νύμφ.] καὶ τὴν νύμφ. 18. γυναῖκα] + δε 15, 20, 82, 130, 134, 135. Chryf. l. c. γυν. Ἀερ. τῷ υἱῷ αὐτῷ] γυν. τῷ υἱῷ αὐτ. Αερ. 59. 1. αὐτοῦ 75. 1. Ἀβραμ III. habet in charact. minore Alex. horum loco habent καὶ πάντα τα ὑπαρχοντα αὐτῶν 106, 107. Est e Chryf. iv, 313. habet margo, καὶ πάντα τα ὑπαρχοντα αὐτοῦ ἐκ τοῦ Αμορραίων καὶ Ναχωρ υἱὸν αὐτοῦ 139. καὶ ἐξήγ.] 1. καὶ Copt. πορευθῆναι] πορευεσθαι I. + illum Copt. γῆν] τὴν γῆν 18, 25, 57, 68, 72, 73, 75, 78, 79, 83, 107, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. licet alibi τὴν non habeat. Χαναάν] τῶν Χαναανίων, 15, 20, 68, 72, 74, 76, 83, 106, 107, 129, 135. Ald. Chryf. l. c. τῶν Χαναανίων 75, 135. ἦλθον] sic in charact. minore Alex. ἦλθεν I, III, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. l. c. Aug. Copt. ἔως] εἰς X, 59, 130. Χαρράν] Χαράν 106, 107, 133. Compl. *Cham* Slav. Ostrog. κατώκησεν] κατώκησαν in charact. minore Alex. et sic Arm. 1. Arm. Ed. ὤκησεν 108. ὤκησαν Compl.*

XXXII. πᾶσαι] 1. I, 19, 59, 68, 75, 120, 121, 130. Compl. Alex. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. π. αἱ ἡμέραι] αἱ ἡμέραι π. 129. Θάρρα] Vide ad com. 24. ἐν γῇ Χαρράν] 1. Theodoret. in Cat. Nic. 183. Arm. 1. Arm. Ed. 1. γῇ I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 308. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Χαρράν bis] Χαρρα 72, 128, 135. Χαράν Compl. διακόσια πέντε ἔτη] ετη διακοσια πεντε I, 19, 106, 108. Compl. Chryf. l. c. Slav. et sic Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et ante vocem ult. interponant. πέντε καὶ διακοσια ετη X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Aug. πεντηκοντα καὶ διακοσια ετη 134. Arab. 2. 1. διακοσια 135. *octingentos quinque annos Copt.* Θάρρα 2°] 1. 20. Chryf. l. c. Aug.

1. **ΚΑΙ** εἶπε Κύριος τῷ Ἀβραμ, ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου, καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου, καὶ ἐκ τῆ
2. οἴκου τῆ πατρὸς σου, καὶ δεῦρο εἰς τὴν γῆν, ἣν ἄν σοι δείξω. Καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα,
3. καὶ εὐλογήσω σε, καὶ μεγαλυνῶ τὸ ὄνομά σου, καὶ ἔσῃ εὐλογημένος. Καὶ εὐλογήσω τὰς εὐλο-
γοῦντάς σε, καὶ τὰς καταρωμένους σε καταράσομαι, καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυ-
4. λαὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐπορεύθη Ἀβραμ, καθ' ἃπερ ἐλάλησεν αὐτῷ Κύριος, καὶ ὥχето μετ' αὐτῷ
5. Λῶτ. Ἀβραμ δὲ ἦν ἐτῶν ἑβδομηκονταπέντε, ὅτε ἐξῆλθεν ἐκ Χαρράν. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραμ Σά-
ραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς, καὶ τὸν Λῶτ υἱὸν τῆ ἀδελφῆς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν ὅσα
- ἐκτῆσαντο, καὶ πᾶσαν ψυχὴν ἣν ἐκτῆσαντο, ἐκ Χαρράν, καὶ ἐξήλθοσαν πορευθῆναι εἰς γῆν
6. Χαναάν. Καὶ διώδευσεν Ἀβραμ τὴν γῆν εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς ἕως τῆ τόπου Συχέμ, ἐπὶ τὴν δρυὶν
7. τὴν ὑψηλὴν· οἱ δὲ Χαναναῖοι τότε κατῴκουν τὴν γῆν. Καὶ ὥφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν
- αὐτῷ, τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην· καὶ ὥκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραμ θυσιαστήριον Κυρίῳ
8. τῷ ὁφθέντι αὐτῷ. Καὶ ἀπέστη ἐκεῖθεν εἰς τὸ ὄρος κατὰ ἀνατολὰς Βαιθλή· καὶ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν
- σκηνὴν αὐτῆς ἐν Βαιθλή κατὰ θάλασσαν, καὶ Ἀγγαὶ κατὰ ἀνατολὰς· καὶ ὥκοδόμησεν ἐκεῖ θυ-
9. σιαστήριον τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐπεκαλέσατο ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου. Καὶ ἀπῆρεν Ἀβραμ, καὶ πορευ-

I. Κύριος] ὁ Θεὸς Anonym. in Cat. Nic. 181. Diodor. ibid. Arm. 1. Arm. Ed. Κυριος ο Θεος X, 15, 32, 79, 106. Cat. Nic. Cyprian. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 25. Aug. [ἐξῆλθε] ἀπὸ τοῦ Clem. Rom. Ep. i. p. 153. Philo i, 436. + in Arm. 1. Arm. Ed. σου 1^ο—σου 2^ο] alterutrum et quæ iis interjacent 79. Greg. Thesalon. Homil. p. 24. Auctor. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. καὶ δεῦρο] I, 15, 55, 74, 76, 129, 134. Alex. Philo l. c. Clem. Rom. l. c. Diodor. l. c. Arab. 1. 2. α καὶ Copt. καὶ πορεύου 72. margo recenti manu καὶ ελθε 15. margo alia manu καὶ υπαγε 55. τὴν γῆν] I, 20, 25, 37, 75, 76, 83, 106, 108, 130, 132. Ald. Bas. iii, 613. Greg. Thesalon. l. c. Chryf. ii, 741. iv, 308, 694. vii, 543, sed non ubique. Cyr. Al. i, parte prima, 11. vii, parte secunda, 10, et alibi; nec tamen ubique. α] I, 15, 72.

II. μέγα] + καὶ πολυ 31, 37, 61, 106, 107. μεγαλυνῶ τὸ ὄν. σου] εἰς το ον. σου μεγα 72. εὐλογημένους] πολυλογημένους X, cum Codd. bene multis. εὐλογητός I, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131, 135. Alex. Philo i, 436. Euf. ii, 366. Cyr. Al. i, parte prima, 21.

III. καταρωμέν.] καταρουμιν. I. καταράσομαι.] καταρασωμ. 75. καὶ ἐνευλογ.] καὶ ἐνλογ. Compl. Alex. et sic, sed α καὶ, Clem. Rom. Ep. i, 153. Habet utramque lectionem. Cyr. Al. i, parte prima, 22, 53.

IV. καθ' ἃπερ] καθ' α 14, 16, 19, 20, 75, 77, 108, 131. Compl. Chryf. iv, 311. Utraque lectio est ap. Philon. i, 456. ἐλάλησιν] ἐντεταλτο 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131, 132. αὐτῷ] cum illo Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος] ο Κυριος 16, 18, 25, 131, 132. Arm. 1. Arm. Ed. Κυριος ο Θεος 20, 31, 37, 59, 82, 106, 130. Chryf. l. c. καὶ ὥχето μετ' αὐτ. Λῶτ] α Arab. 2. καὶ ὥχ. Λῶτ μετ. αὐτ. Chryf. iv, 312. ibat cum illo et Lot Slav. Arm. 1. Arm. Ed. μετ' αὐτοῦ] μετὰ τοῦ I, 128, 132. et sic primo, sed ex corr. ut Vat. 15. μετὰ τοῦ forte Philo i, 459. ἐτῶν ἑβδομηκονταπέντε] πεντή και ἑβδομηκοντα ετων X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Aug. πεντή ετων και ἑβδομηκ. 15, 82. ὅτι] πνικα 129. ἐκ Χαρράν] εἰς Χαρραν 59. et sic, sed super iis scriptum alia manu κα, 55. ἐκ Χαρραν 61, 134. ex Charrā Aug. ex Charan Georg. ex tetta Charran Slav.

V. Σάραν] Σαρρα 72. Σαρραν 37. Cyr. Al. i, parte prima, 22. Quid sit in aliis videndum ad cap. xi, 29. τὴν Σ. I, X, 16, 18, 25, 38, 55, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τὴν γυν.] α τὴν I, X, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 79, 107, 131. Alex. Cat. Nic. τὸν Λῶτ] α τὸν 15, 25, 31, 37, 72, 75, 82, 108, 135. Chryf. iv, 313. Cyr. Al. l. c. υἱὸν] τὸν υἱόν 15, 20, 31, 61, 72, 75, 82, 106, 130, 135. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. αὐτοῦ 2^ο] α 135. αὐτῶν] αυτοῖς 72. αὐτῷ 25. αὐτοῦ 106. ἐκτῆσαντο 1^ο—ἐκτῆσαντο 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 61, 106, 107. Chryf. l. c. ἐκτῆσαντο 1^ο] + ἐκ Χαρραν 55, 74, 76, 134, 135. Arab. 3. possederat Hier. ἐκ Χαρράν] α 75, 135. ἐκ Χαρραν X, 14, 15, 18, 19, 25, 31, 38, 73, 76, 77, 78, 107, 108, 128, 129, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Hier. Slav. ἐξήλθοσαν] ἐξῆλθεν I. ἐξῆλθε 19, 20, 59. Compl. Chryf. l. c. ἐξῆλθεν

X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 61, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. γῆν Χαν.] τὴν Χαν. 15, 82. Χαναν.] + καὶ πλῆθον εἰς γῆν Χαναν I. Chryf. iv, 314. + καὶ πλῆθον εἰς γῆν Χαναν X, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. + καὶ εἰσηλθεν εἰς τὴν γῆν Χαναν 68, 83, 120, 121, 132. Ald. + καὶ εἰσηλθεν εἰς αὐτὴν 106. + et veniens in terram Chananeorum Arm. 1. Arm. Ed.

VI. τὴν γῆν] α 68, 75, 120, 121, 132, 135. Ald. Alex. terram omnes Slav. Mosq. εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς] α I, 15, 19, 108, 135. Compl. Philo forte i, 470. Ambr. Arab. 1. 2. 3. α αὐτῆς 37. ἕως τοῦ τόπου. Συχ.] ἐπὶ τα τ. Σ. 77. huc refert margo της θρυος Μαμβρη 127. τόπου] ποταμου 73. Συχίμ] τοῦ Συχημ 20. Chryf. iv, 314. της Συχημ 108. in Sychem Arm. 1. Arm. Ed. οἱ δὲ —γῆν] α hæc et quæ iis interjacent Arab. 2. α quoque, sed habet margini adscripta, Arab. 1. α δὲ Copt. γῆν] + αὐτῶν 108. + hæc Slav. Ostrog.

VII. Κύριος] ὁ Θεὸς Philo i, 221. ii, 13. Orig. i, 437. Κυριος ο Θεος 129. Chryf. iv, 317, 318, 319, nec tamen ubique. Fulgent. τῷ σπέρματί] ibi et femini Copt. Arab. 3. τὴν γῆν] præmittit πᾶσαν 129. Ἀβραμ 2^ο] α 15, 31, 37, 106, 135. Chryf. ll. cc. Arab. 1. 2. Κυρίῳ] α 106. τῷ Κυρίῳ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 37, 59, 76, 77, 82, 108, 134. Compl. Cat. Nic. Euf. in Jes. p. 375. Cyr. Al. i, parte prima, 22. et sic semel, licet haud ubique, Chryf.

VIII. ἀπῆρ.] ἀνιστη 135. κατὰ ἀνατολ. Βαιθ.] Βαιθ. κατὰ ἀνατολ. 74, 76, 134. Βαιθλή 1^ο] Βεθλ ubique 59, 72, 75, 82, 132, 135. Chryf. iv, 320. Arm. 1. Arm. Ed. in Bethel Arm. 1. Arm. Ed. Βαιθ. 1^ο—Βαιθ. 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 72, 106. σκην. αὐτοῦ] α αὐτοῦ 75. Georg. ἐν Βαιθλή] α ἐν I, X, 55, 74, 82, 107, 134, 135. Fulgent. θάλασσαν] + ab occidente Arab. 2. Hoc investum ex margine. Symmachum exprimit. mare Arabicum Arab. 3. καὶ Ἀγγαί] α 83, 121, 132. Ald. Slav. Ostrog. καὶ Ἀγγαί Compl. Copt. Georg. α καὶ Fulgent. Arab. 3. et habitatum venit Hai Arab. 1. 2. κατὰ ἀνατολὰς 2^ο] κατὰ νοτον 76, 134. Copt. et sic, sed super νοτον scriptum ἀνατολὰς ab alia manu, 55. α Arab. 3. καὶ ὥκοδ.—Κυρίῳ] hæc et quæ iis interjacent habent signum ✕ ex adverso in margine positum, Arm. 1. ἐκεῖ] α 15, 19, 82, 108. Compl. Slav. καὶ κεῖ 20. Chryf. iv, 320. τῷ Κυρίῳ] Κυρίῳ τῷ Θεῳ 129. Fulgent. ἐπὶ] α 59, 75. in Fulgent. καὶ postrem.] α 108. ὀνόματι Κυρίου] ὀνοματι Κυρίου τοῦ Θεοῦ τῷ ὁφθέντι αὐτῷ (sic) 129. nomine Domini Dei qui visus est Fulgent. ὀνοματι Κυρίου τῷ ὁφθέντι αὐτῷ 83, 121. Ald. nomine Domini (cum articulo τοῦ præmissio, quem et præmittunt Arm. 1. Arm. Ed.) qui visus est (i. e. τοῦ ὁφθέντος non τῷ ὁφθέντι) illi Slav. Ostrog.

IX. καὶ 1^ο—καὶ 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 82. Ἀβραμ] + ἐκεῖθεν margo 127. + illinc Arab. 3. ἐρπτοπέδευ-σεν] habitavit Aug. demoratus est Ambr. tabernaculum fixit (i. e. ἐσκήνωσεν, confer cap. xiii, 2) Copt. et ita quatuordecim Codd. Armeni.

Θεὸς ἐξρατοπέδευσεν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ ἐγένετο λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ κατέβη Ἀβραμ εἰς Αἴ- 10.
 γυπτον παροικῆσαι ἐκεῖ, ὅτι ἐνίσχυσεν ὁ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤγγισεν Ἀβραμ 11.
 εἰσελθεῖν εἰς Αἴγυπτον, εἶπεν Ἀβραμ Σάρρα τῇ γυναικὶ, γινώσκω ἐγὼ, ὅτι γυνὴ εὐπρόσωπος εἶ.
 Ἔσαι ἔν ὥς ἂν ἰδῶσί σε οἱ Αἰγύπτιοι, ἐροῦσιν ὅτι γυνὴ αὐτῆ ἐστὶν αὐτῇ, καὶ ἀποκτενοῦσί με, 12.
 σὲ δὲ περιποιήσονται. Εἶπον οὖν, ὅτι ἀδελφὴ αὐτῆ εἰμι, ὅπως ἂν εὖ μοι γένηται διὰ σέ, καὶ 13.
 ζήσεται ἡ ψυχὴ μου ἕνεκέν σου. Ἐγένετο δὲ, ἡνίκα εἰσῆλθεν Ἀβραμ εἰς Αἴγυπτον, ἰδόντες οἱ 14.
 Αἰγύπτιοι τὴν γυναῖκα αὐτῆ, ὅτι καλὴ ἦν σφόδρα. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν οἱ ἄρχοντες Φαραὼ, καὶ 15.
 ἐπήνεσαν αὐτὴν πρὸς Φαραὼ, καὶ εἰσήγαγον αὐτὴν εἰς τὸν οἶκον Φαραὼ. Καὶ τῷ Ἀβραμ εὖ ἐχρήσαντο 16.
 δι' αὐτὴν· καὶ ἐγένοντο αὐτῷ πρόβατα, καὶ μὸσχοι, καὶ ὄνοι, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι, καὶ ἡμίονοι, καὶ 17.
 κάμηλοι. Καὶ ἤτασεν ὁ Θεὸς τὸν Φαραὼ ἐτασμοῖς μεγάλοις καὶ πονηροῖς, καὶ τὸν οἶκον αὐτῆ, περὶ 18.
 Σάρρας τῆς γυναικὸς Ἀβραμ. Καλέσας δὲ Φαραὼ τὸν Ἀβραμ, εἶπεν, τί τῷτο ἐποίησάς μοι, ὅτι 19.
 ἐκ ἀπῆγγελάς μοι, ὅτι γυνὴ σε ἐστίν; Ἰναὶ εἶπας ὅτι ἀδελφὴ μου ἐστίν; καὶ ἔλαβον αὐτὴν ἐμαυ- 20.
 τῷ γυναῖκα· καὶ νῦν ἰδὼ ἡ γυνὴ σε ἔναντί σου, λαβὼν ἀποτρέχει. Καὶ ἐνετείλατο Φαραὼ ἀν-
 δράσι περὶ Ἀβραμ συμπροπέμψαι αὐτὸν, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτῆ, καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ.

ΑΝΕΒΗ δὲ Ἀβραμ ἐξ Αἰγύπτου αὐτὸς, καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆ, καὶ πάντα τὰ αὐτῆ, καὶ Λωτ μετ' 1.

X. λιμὸς 1° + μέγας 106, 107. Ἀβρ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ.
 Ἀβρ. Chryf. iv, 321. ἐνίσχυσεν] ἐνίσχυεν Compl. κατισχύσεν
 75. ισχύσεν 106. ἐκείσε ισχύσεν 107.

XI. ἐγένετο—Αἴγ.] ἡ hac et quæ iis interjacent 135. εἰσελ-
 θεῖν εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. εἰσελθεῖν 72. εἰσελθ. εἰς τὴν Αἴγ. 132. εἰσελθ. εἰς Αἴγ. 107. ἡ εἰσελθεῖν 75. εἶπεν] καὶ εἶπεν 82, 135. Ἀβραμ
 2°] ἡ 14. Chryf. iv, 322. Arab. 1. 2. Σάρρα] Vide ad cap. xi,
 29. Σαρρα 72. Σαρ*α, postrem. p. erat. 75. γυναικὶ] Post hanc
 vocem, in qua clauditur primæ manus pagina, subius adscriptis recen-
 tior manus αὐτοῦ I. + αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 59, 68,
 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 131,
 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 322. Arab. 1. 2.
 Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. γινώσκω] γινώσκων 14. εἶ]
 εἰ συ 20, 72, 106, 135. Chryf. semel et iterum, licet haud ubique.
 Arm. 1. Arm. Ed.

XII. οὖν] ἡ 132. Chryf. iii, 555. ὥς ἂν] ὡς εἰν 15, 106.
 ἡ ὥς, habet εἰν, 135. σὺ εἰν 20. εἰν X, 32. εἰν] ἡ X, 14, 15,
 16, 18, 25, 32, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 134, 135.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 322. et alibi, sed non ubique. Aug. αὐτῇ]
 ἡ 75. αὐτῇ X, 20, 25, 108. ἀποκτενοῦσί] ἀποκτεν. . . . reliquæ
 literæ incertæ 59. ἀποκτενοῦσι 25, 72. σὲ δὲ] σου δὲ, ut videtur,
 ex corr. 18. περιποιήσονται] περιποιήσονται 59. vivere facient
 Copt.

XIII. εἶπον] sic ex corr. sed primo εἶπεν 15. εἶπε 19, 72, 75.
 Compl. Chryf. iv, 322. οὖν] οὖν αὐτοῖς 59. εὖ] ἡ 18. διὰ
 σὲ] ἡ Arab. 1. 2. ἕνεκέν σου] ἕνεκέν σου 20. ἕνεκα σου 79, 108.
 Compl.

XIV. ἐγένετο δὲ] et factum est Georg. ἡνίκα] ἡ 75. εἰ-
 σῆλθεν] ἡγγισεν 59. ἡλθεν 106, 107. descendit Copt. ἰδόντ.
 οἱ Αἴγ.] οἱ Αἴγ. ἰδόντ. 77. ἰδόντες] εἰδόντες 18. ἰδόντες (sic) 75.
 τὴν γυν. αὐτῆ] ἡ 72, 76. ἡ αὐτῆ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55,
 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Chryf. iv, 325. Cyr. Al. i, parte prima, 12. Aug. Arm. 1. Arm.
 Ed. καλὴ ἦν] ἡ καλὴ 18, 79. Cat. Nic. καλὴ εἶν 130. Cyr.
 Al. l. c. σφόδρα] σφόδρα αὐτῇ 76.

XV. καὶ 1°] ἡ hic Arm. 1. Arm. Ed. ἰδὼν] εἰδὼν 19, 130,
 134. Chryf. (licet in Commentario infinuet ἰδόντες) iv, 325. Cyr.
 Al. i, parte prima 12. ἰδόντες 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77,
 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. οἱ ἄρχ.] ἡ οἱ 75. et principes
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὴν 1°] ἡ 75. πρὸς Φαρ.] ad illum
 Arab. 1. 2. 3. καὶ 2°] habet καὶ, licet supra ἰδόντες habuerit, 57.
 ἡ καὶ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg.
 Sic semel atque iterum Chryf. l. c. in Commentario. καὶ εἰσῆγ.
 —Φαραὼ] hac et quæ iis interjacent habent x ex adverso positum in
 margine Arm. 1. καὶ ἤγαγον &c. Cyr. Al. l. c. εἰς τὸν οἶκον]
 habet in charact. minore Alex. ἡ III, 68, 83, 120, 121. Ald. Cat.
 Nic. ἡ semel Chryf. non alibi. Φαραὼ 2°] πρὸς Φαραὼ III.
 Cat. Nic.

XVI. εὖ ἐχρήσαντο] ἡ εὖ 128. εὖ ἐχρήσαντο (sic) 75. bene fecit

Hier. ἐγένετο] ἐγένετο 15, 16, 18, 73, 75, 82, 128, 130, 131, 135.
 Chryf. iv, 325. αὐτῷ] αὐτοῖς 72. Abramo Slav. πρὸς. καὶ]
 πρὸς. τε καὶ Cyr. Al. i, parte prima, 13. καὶ οἱ] ἡ καὶ Arm.
 1. Arm. Ed. καὶ παῖδες] ἡ καὶ III, X, 14, 18, 25, 59, 68, 72,
 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm.
 Ed. καὶ παιδίσκ.] ἡ καὶ 38. καὶ ἡμίον.] ἡ καὶ III, X, 16,
 18, 25, 38, 59, 68, 75, 78, 79, 83, 120, 121, 131, 132. Ald. Hier.

XVII. ὁ Θεός] margo in minio Κυριος 130. ο Κυριος in textu
 14, 16, 18, 19, 25, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 175. Ambr. Copt. Arab. 1. 2.
 Georg. Κυριος ο Θεος 15, 38, 72, 135. τὸν Φαρ.] τὸν Φαρ. 16.
 μεγάλους] ἡ Sahid. καὶ πονηροῖς] ἡ Euf. l. c. ἡ καὶ Copt. Sa-
 hid. καὶ φοβεροῖς Theodoret. i, 74. Σάρρας] Σαρρας 72. Euf.
 l. c. Cyr. Al. l. c. γυναικὸς—γυναῖκα in com. 19] ἡ postremum
 et quæ iis interjacent 35.

XVIII. καλέσας δὲ] καὶ καλέσας 108. et vocavit Georg. εἶ-
 πεν] bis scriptum 83. εἶπεν αὐτῷ X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55,
 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat.
 Nic. Chryf. iv, 327. Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit
 illi Georg. τι] propter quid (i. e. διὰ τι) Copt. τοῦτο] οτι
 τοῦτο 20. μοι 1°] με 82. οἱ sonat ut e aut η apud recentiores
 Græcos. ἡ 106. Arab. 1. 2. ὅτι 1°—ὅτι 2°] ἡ alterutrum et
 quæ iis interjacent Theodoret. i, 75. ὅτι 1°] καὶ 14, 75. Arab.
 1. 2. ἀπῆγγειλ.] ἀνηγγειλ. 20. et sic aliquando, non semper,
 Chryf. σου 68, 72. Copt. σοι 75. εἰν] εἰν αὐτῇ 20.

XIX. ἰναὶ] τι 129. τι οτι 20. καὶ ἰνατι 19, 108. Compl.
 Chryf. iv, 327. Arab. 1. 2. 3. εἶπας ὅτι] οτι εἶπας 129. ἡ ὅτι
 16, 18, 73, 79, 128. Cat. Nic. Theodoret. i, 75. μου] σου 106,
 107. γυναῖκα] εἰς γυναῖκα 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79,
 83, 106, 107, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c.
 Theodoret. l. c. Copt. Slav. νῦν] ἡ 72. ἡ γυν.] ἡ ἡ 75.
 ἔναντί] ἐναντίον X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 75, 76,
 77, 79, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. semel atque iterum. Theodoret. l. c. ἐνώπιον 15, 82, 135.
 Chryf. iv, 327. λαβὼν] καταλαβὼν Ald. cap. Georg. + αὐ-
 τὴν Chryf. semel, non ubique. + illam Arab. 3. Slav. ἀποτρέ-
 χει] præmittunt et Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XX. Φαρ. ἀνδρ. περὶ Ἀβρ.] περὶ Ἀβρ. Φαρ. ἀνδρ. 15, 82. ἀν-
 δράσι] + αὐτοῦ 59. περὶ Ἀβρ.] περὶ τοῦ Ἀβρ. Theodoret. i, 75.
 ἡ Arab. 1. 2. συμπροπέμψαι] προπεμψαι 25. αὐτὸν] Abram
 Arab. 1. 2. καὶ τὴν] ἡ καὶ Georg. αὐτοῦ] αὐτοῦ καὶ Λωτ
 τὸν υἱὸν τῶ ἀδελφου αὐτοῦ 75. αὐτῷ] αὐτῷ μετ' αὐτῷ 75. αὐτῷ
 μετ' αὐτοῦ καὶ Λωτ μετ' αὐτοῦ 128. αὐτῷ καὶ τὸν Λωτ μετ' αὐτῶν
 X, 20, 32. αὐτῷ καὶ Λωτ μετ' αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55,
 57, 59, 68, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 129,
 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. Arm.
 Ed. αὐτῷ καὶ τὸν Λωτ μετ' αὐτοῦ Chryf. iv, 328.

I. ἀνέβη—τὰ αὐτοῦ] ἡ hac et quæ iis interjacent Arab. 3. δὲ]

2. 3. αὐτῷ, εἰς τὴν ἔρημον. "Αβραμ δὲ ἦν πλῆσιος σφόδρα κτήνεσι, καὶ ἀργυρίῳ, καὶ χρυσίῳ. Καὶ ἐπορεύθη ὅθεν ἦλθεν εἰς τὴν ἔρημον ἕως Βαιθλήλ, ἕως τῆς τόπης, ἣ ἦν ἡ σκηνὴ αὐτῷ τὸ πρότερον,
4. ἀνὰ μέσον Βαιθλήλ καὶ ἀνὰ μέσον Ἀγγαί, Εἰς τὸν τόπον τῆς θυσιασθείας, οὗ ἐποίησεν ἐκεῖ τὴν
5. ἀρχὴν, καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ "Αβραμ τὸ ὄνομα τῆς Κυρίας. Καὶ Λὼτ τῷ συμπορευομένῳ μετὰ
6. "Αβραμ ἦν πρόβατα, καὶ βόες, καὶ σκηναί. Καὶ ἐκ ἐχώρει αὐτὸς ἡ γῆ κατοικεῖν ἅμα, ὅτι ἦν
7. τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν πολλὰ. καὶ ἐκ ἐχώρει αὐτὸς ἡ γῆ κατοικεῖν ἅμα. Καὶ ἐγένετο μάχη ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων τῶν κληνῶν τῆς "Αβραμ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων τῶν κληνῶν τῆς Λὼτ.
8. οἱ δὲ Χαναναῖοι καὶ οἱ Φερεζαῖοι τότε κατῴκουν τὴν γῆν. Εἶπε δὲ "Αβραμ τῷ Λὼτ, μὴ ἔσω μάχῃ ἀνὰ μέσον ἐμῶ καὶ σῶ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων μου καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων σου,
9. ὅτι ἄνθρωποι ἀδελφοὶ ἐσμὲν ἡμεῖς. Οὐκ ἰδὲ πᾶσα ἡ γῆ ἐναντίον σου ἐστί; διαχωρίσθητι ἀπ'
10. ἐμῶ· εἰ σὺ εἰς ἀριστερά, ἐγὼ εἰς δεξιὰ· εἰ δὲ σὺ εἰς δεξιὰ, ἐγὼ εἰς ἀριστερά. Καὶ ἐπάρας Λὼτ τὸς ὀφθαλμοὺς αὐτῷ, ἐπεῖθε πᾶσαν τὴν περὶχωρον τῆς Ἰορδάνης, ὅτι πᾶσα ἦν ποτιζομένη, πρὸ τῆς καταστροφῆς τὸν Θεὸν Σόδομα καὶ Γόμορρά, ὡς ὁ παράδεισος τῆς Θεῆς, καὶ ὡς ἡ γῆ Αἰγύπτου,
11. ἕως ἐλθεῖν εἰς Ζόγορα. Καὶ ἐξελέξατο ἑαυτῷ Λὼτ πᾶσαν τὴν περὶχωρον τῆς Ἰορδάνης καὶ
12. ἀπῆρε Λὼτ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ διεχωρίσθησαν ἕκαστος ἀπὸ τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς. "Αβραμ δὲ κατῴκησεν ἐν γῇ Χανανῶν. Λὼτ δὲ κατῴκησεν ἐν πόλει τῶν περὶχωρῶν, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν Σοδόμοις.

α 59. αὐτὸς καὶ ἡ γ. αὐτ.] α 75. αὐτοῦ 1°—αυτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 31. καὶ Λὼτ μετ' αὐτοῦ] α 25, 68, 75. Ald. Copt. καὶ Λὼτ μετ' αὐτῶν 32. ἔρημον] + hic, εἰς Βεθλὴλ εἰς τὸ τοπὸν οὗ π σκηνὴ αὐτοῦ το προτέρου 72. + tractum e regione opprobrium Arab. 1. margo eadem habet Arab. 2.

II. "Αβρ. δὲ] α 75. κτήνεσι] ἐν κτήνεσι Compl. Hier. καὶ ἀργ.] α καὶ Chryf. iv, 332. ἀργυρίῳ, καὶ χρυσίῳ] ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ 72. α καὶ Slav. Ostrog.

III. ἔσω] ὅποι Cyr. Al. i, parte prima, 33. ἦλθεν] adscript. margini prima manu 15. ἔκλινον Compl. Cyr. Al. l. c. ἕως 2°—πρότερον] α hæc et quæ iis interjacent 72. ἕως τοῦ τ.—εἰς τὸν τ. in com. 4] α priora et quæ post priora deinceps ad posteriora leguntur 75. ἕως τοῦ τόπου] α Arab. 3. οὗ] οὗ 76, 134. σκηνή] domus Slav. Ostrog. τὸ πρότ.] α τὸ 108. Cyr. Al. l. c. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72, 135. Βαιθλὴλ 2°] τῆς Βεθλὴλ 18. Ἀγγαί] Egr. 74. Αγγί 18. Compl. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

IV. εἰς τὸν τόπον] εἰς τοῦ τοπὸν 135. ἀρχὴν] habet in charact. minore Alex. σκηνή III, 31, 68, 75, 83, 120, 121. Ald. ἐπιχαλίσσας] sic primo, sed post a syllabæ penult. est casura, et in margine manus prima posuit σιν ut sit ἐπιχαλίσσιν, 130. ἐπιχαλίσσιν 15, 76, 82, 134, 135. Cyr. Al. i, parte prima, 33. ἐπιχαλίσσιν 106, 107. ἀπικαλίσσας 31. ἐκεῖ 2°] α 19, 108. Compl. Copt. Slav. "Αβραμ] Αβραμ sed a syllabæ ult. est eras. 75. τὸ ὄνομα] α 75. τὸ ὄνομα 31, 121. Ald. τοῦ Κυρίου] α τοῦ X, 15, 16, 20, 31, 32, 38, 55, 59, 73, 82, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 322. + τοῦ Θεοῦ X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 74, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Dei tantum Fulgent.

V. τῆ] α 83. καὶ σκην.] α Arab. 3. σκηναί] sic in charact. minore Alex. sic etiam in textu, sed margo κληνὴ X. κληνὴ III, 30, 31, 59, 68, 74, 76, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Chryf. iv, 333. Arm. 1. Arm. Ed. κτηνὴ καὶ σκηναί 75. pecora multa Slav. Ostrog.

VI. καὶ οὐκ] α καὶ 75. ἐχώρει] ἠδύνατο (mire sic) 128. ἡ γῆ] ista illa Copt. ἅμα 1°—ἅμα 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἦν] α 72, 108. Compl. αὐτῶν] αὐτῶ 72. καὶ οὐκ—ἅμα ad fin.] α hæc et quæ iis interjacent 15, 135. καὶ οὐκ ἰδύνατο (sic) κατοικ. ἅμα 59. οὐκ οἰδύνατο (sic) οἱ δύο κατοικ. ἅμα 75. καὶ οὐκ ἰδύνατο κατοικ. ἅμα X, 72, 107. Compl. Alex. καὶ οὐκ ἠδύνατο κατοικ. ἅμα 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 78, 79, 82, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 333. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἦν δύνατον κατοικ. ἅμα 19.

VII. ἐγένετο μάχη] ἐγενήθη δὲ μάχη 32. Slav. Ostrog. ἐγενήθη μάχη 106, 107. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. τῶν κτην. 1°—τῶν κτην. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 19, 131. τῶν κτηνῶν 1°] α 75, 82. τοῦ "Αβρ.] α τοῦ 31. καὶ ἀνὰ μ. τῶν π.] α Aug. τῶν κτηνῶν 2°]

α 75. Compl. Chryf. iv, 333. τοῦ Λὼτ] α τοῦ 75, 129. Φερεζαῖοι] Φερεζαῖοι 25. Copt. τὴν γῆν] + ἐκείνην 20. super (ἐπὶ) terram hanc Slav. Ostrog. super terram Slav. Mosq.

VIII. εἶπε δὲ] α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. ἔσω] est Georg. καὶ σῶ] α I. καὶ ἀνὰ μέσον σου 55, 74, 76, 134. π. μου καὶ ἀνὰ μ. τῶν π. σου] ποιμένων ἡμῶν 79. μου—σου] α postremum et quæ iis interjacent 18. σου—μου III, 31, 68, 75, 83, 120, 121, 135. Ald. Arab. 1. 2. μου—σου, utrumque vero in charact. minore, Alex. ἀνὰ μέσον 3°] α 106, 129. Chryf. iv, 334. ἀνὰ μέσον] α in textu, sed habet margo incertum an eadem manu, 20. ἐσμὲν ἡμεῖς] ἡμεῖς ἐσμὲν I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. α ἐσμὲν Copt.

IX. οὐκ ἰδύνα] sic, sed οὐκ in charact. minore, Alex. α οὐκ 20. et Chryf. iv, 335, sed habet sæpius. margo καὶ 120. καὶ ἰδύνα III, 106. πᾶσα] πάντα (sic) 130. ἐστί] α 75. Alex. Slav. Ostrog. διαχωρίσθητι] margo, διαχωρίσθητι δὲ 139. εἰ σὺ] ἡ σὺ (sic) 75. εἰς 1°] α 75. ἀριστερά 1°] τα ἀριστερά 72. in singulari numero Ambr. Copt. et sic omnes infra rursus. ἐγὼ 1°] ἡ ἐγώ (sic) 75. ἐγὼ δὲ 14, 16, 18, 31, 57, 73, 128. Cat. Nic. εἰς 2°] α 75. δεξιὰ 1°] τα δεξιὰ 72. in singulari numero Ambr. Copt. et sic omnes infra rursus. εἰ δὲ &c. ad fin.] α 75. Georg. α δὲ tantum 15, 19, 74, 82, 108, 129. Compl. εἰς 3°] α 59. ἐγὼ 2°] ἐγώ δὲ 31.

X. ἐπάρας] απαρ 59. Λὼτ τοῖς ὀφθ. α.] τοὺς ὀφθ. α. Λὼτ 19, 108. Compl. Georg. αὐτοῦ] α I, 55, 72. Ambr. ἐπῆλθε] ἰδεν I, X, 75. Alex. εἰδεν vel εἶδε 14, 15, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. περιειδὲ 20. præmittit ei Slav. Ostrog. πᾶσ. τὴν περὶχ.] huc margo refert eti 139. πᾶσα] α 19, 108. Compl. Ambr. Copt. Arab. 3. ἦν ποτιζομένη] ποτιζ. ἦν 19, 108. Compl. ἦν ποτιζομένη (sic) 134. ὡς ὁ παράδεισος] α ὁ 74, 76, 134. Cat. Nic. margo huc refert εἰς τὸν νοτὸν 130. præmittit ei etiam Arab. 3. τοῦ Θεοῦ] τοῦ Κυρίου 135. + ἡμῶν 59. α Arab. 3. καὶ ὡς] α καὶ 83. Ald. α ὡς Ambr. ἡ γῆ] α ἡ 75. ἕως] εἰς αν 15, 72, 82. ἐλθεῖν] ἐλθῃ 15, 82. α Slav. Ostrog. Ζόγορα] Ζωγορα 72. Ζογαρα 32. Σογορα 106. Γοζορα 74, 134. Zothora Ambr. Zogoran Georg. Zorora Arm. 1. Sora Arm. Ed.

XI. ἐξελέξατο] ἐπέλεξατο 32. εἰδέξατο (Λ et Δ sunt confimiles, et fuit in archetypo ελεξατο) 25. ἑαυτῷ Λὼτ] αὐτῷ Λὼτ 106. Λὼτ αὐτῷ 19, 108. Compl. πᾶσαν] α Hier. Arab. 1. 2. διεχωρίσθησαν] διεχωρίσθη 31, 38. ἀδελφῷ] πλῆσιον 129.

XII. "Αβραμ δὲ] α δὲ primo, sed superscriptit recentior manus, I. α δὲ 15. Georg. καὶ Αβραμ X, 55, 74, 76, 106, 130, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. κατῴκησεν 1°] παρωκησεν 37, 74, 76, 106, 107, 134. ἐν γῇ] εἰς γῆν 108. Compl. Χανανῶν] + ἐναντίον τῆς Θεῆς 106, 107. Λὼτ δὲ] καὶ Λὼτ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. κατῴ-

Οἱ δὲ ἄνθρωποι οἱ ἐν Σοδόμοις πονηροὶ καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐναντίον τῆ Θεῆ σφόδρα. Ὁ δὲ Θεὸς 13. 14.
εἶπε τῷ Ἀβραμ μετὰ τὸ διαχωρισθῆναι τὸν Λωτ ἀπ' αὐτῆς, ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σε, καὶ
ἴδε ἀπὸ τῆ τόπης ἧς νῦν σὺ εἶ πρὸς βορρᾶν καὶ λίβα καὶ ἀνατολὰς καὶ θάλασσαν. Ὅτι πᾶσαν 15.
τὴν γῆν, ἣν σὺ ὀρέῃς, σοὶ δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σε ἕως αἰῶνος. Καὶ ποιήσω τὸ σπέρμα 16.
σε, ὡς τὴν ἄμμον τῆς γῆς· εἰ δύναται τις ἐξαριθμῆσαι τὴν ἄμμον τῆς γῆς, καὶ τὸ σπέρμα σε
ἐξαριθμηθήσεται. Ἀναστὰς διόδυσσον τὴν γῆν εἰς τε τὸ μῆκος αὐτῆς καὶ εἰς τὸ πλάτος· ὅτι σοὶ 17.
δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σε εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ἀποσκηνώσας Ἀβραμ, ἐλθὼν κατώκησε πα- 18.
ρὰ τὴν δρυὶν τὴν Μамβρῆν, ἣ ἦν ἐν Χεβρώμ, καὶ ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ.

ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῇ Ἀμαρφαλ βασιλέως Σενναᾶρ, καὶ Ἀριῶχ βασιλέως Ἑλλα- 1.
σᾶρ, Χοδολλογομὸρ βασιλεὺς Ἑλὰμ, καὶ Θαργαλ βασιλεὺς Ἐθνῶν, Ἐποίησαν πόλεμον μετὰ 2.
Βαλλὰ βασιλέως Σοδόμων, καὶ μετὰ Βαρσὰ βασιλέως Γομόρρας, καὶ μετὰ Σενναᾶρ βασιλέως

κησεν 2°] παρωκῆσεν 37, 59, 106. πόλει] γῇ 19, 108. Compl. *urbibus* Copt. ἐσκήνωσεν] ἐσκηνώσεν III, 18. ἐσκηνώσεν 32.

XIII. ἄνθρ. οἱ ἐν Σοδόμοις] αἱ οἱ 135. Σοδομίται 106. *virī So-*
domitae Georg. ἁμαρτωλ.] + ἦσαν 32. ἐναντ. τοῦ Θ. σφόδρα] *en-*
antion του Θ. σφ. 134. σφ. ἐναντ. του Θ. 37. α 79, 106, 107.
α τῷ 135. α σφόδρα Georg.

XIV. ὁ δὲ Θ. εἶπε] εἶπεν δὲ ο Θ. 19, 75, 108. Compl. *habet*
hunc ordinem Chryf. iv, 339, sed καὶ εἶπεν ὁ &c. alibi. *et Deus dixit*
Ambr. Arm. i. Arm. Ed. Θεός] Κυρίος X, 15, 55, 135. Chryf.
l. c. sed *habet idem* Κύριος ὁ Θ. et Θεός tantum, alibi. τῷ Ἀβρ.] πρὸς
Ἀβρ. 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Compl.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. διαχωρισθῆναι] ἀποχωρισθῆναι 75.
χωρισθῆναι I, 20, 79. χωρισθῆναι αὐτὸν 72. ἀνάβλεψον] ἀνα-
έλεψας I, X, 15, 37, 55, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108,
130, 134, 135. Compl. Clem. Rom. Ep. i. p. 153. Chryf. iv, 343.
Arm. i. Arm. Ed. σου] α 15, 82, 106, 107. Iren. Intp. καὶ
ἴδε] καὶ εἶδε 55, 107. α Arab. 3. α καὶ I, X, 15, 19, 37, 59, 72,
74, 75, 76, 82, 106, 108, 130, 134. Compl. Clem. Rom. l. c. Copt.
Arm. i. Arm. Ed. τόπου] *loco hoc* Iren. Intp. νῦν σὺ εἶ] α
νῦν 75. Arm. i. Arm. Ed. α συ Georg. συ νυν εἰ 19, 108, 130.
Compl. συ εἶ νῦν Chryf. iv, 343. ἀνατολὰς] ἀνατολὴν Compl.
λίεα] λίεαν 134. *Aquilonem* Ambr. Βορρᾶν] Βορρα I. *Africum*
Ambr.

XV. ὅτι πᾶσαν] α 72. πᾶσαν τὴν γῆν] πᾶσα ἡ γῆ I. σὺ]
α 59. δώσω—ἕως] *inter* has voces relictum est spatium vacuum,
et voces, quæ debebant iis interjacere, non describuntur, 130. αὐ-
τὴν] ταυτην 78. α Iren. Intp. σου] + μετὰ σου 75. αἰῶνος]
του αἰωνος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 57, 72, 73, 74,
75, 76, 77, 78, 82, 106, 121, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
Clem. Rom. Ep. i. p. 153.

XVI. ὡς τὴν] ὡς τοὺς ἀστράς του ουρανοῦ καὶ ὡς τὴν 55. Ex loco
parallelo cap. xxii, 17, hæc transtulit Librarius. Et hi ipsi loci simili-
ter committuntur in Constit. Ap. lib. vii, cap. 33. τὴν ἄμμ. τ. γ.
1°—τὴν ἄμμ. τ. γ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 83. γῆς
1°] Σαλασσης 72. εἰ δύναται τις] α 20. εἰ δύναίτο τις 32. εἰ
δυνήσεται τις Chryf. iv, 344. præmittit et Slav. Ostrog. ἐξαριθμ.
τὴν ἄμμ. τ. γ.] τὴν ἄμμ. τ. γ. ἐξαριθμ. Chryf. l. c. ἐξαριθμῆ-
σαι] ἀριθμῆσαι 106, 107. τὴν ἄμμον τῆς γῆς 2°] α 20. α τὴν
ἄμμον tantum (sic) 106. γῆς 2°] Σαλασσης 72. *maris primo*,
sed *erasum*, et in rasura scriptum *τεσσα*, Arab. 3. τὸ σπέρμα] τὸ
σπερματι (sic) 31, 75. ἐξαριθμηθήσεται] ἐξαριθμῆσεται 77.
Compl. Ald. Clem. Rom. Ep. i. p. 153. ἀριθμηθήσεται X, 37, 59,
72, 74, 106, 107, 134. Alex. Chryf. iv, 344. Arm. i. Arm. Ed.
εὐκ ἀριθμηθήσεται 55. ἀριθμῆσεται 76.

XVII. ἀναστὰς] præmittunt καὶ 37, 129. Slav. Arm. i. Arm.
Ed. διόδυσσον] διώδυσσον Compl. διόδυσον Ald. τὴν γῆν]
εἰς τὴν γῆν 75. εἰς τε] α 75. α τε 14, 15, 16, 18, 25, 32, 37,
72, 77, 79, 82, 106, 128, 135. Cat. Nic. Iren. Intp. Aug. Copt.
Arab. 3. αὐτῆς] α 106. Arab. 3. εἰς 2°] α 75, 78. Arab.
3. πλάτος] + αὐτῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 37, 57, 72,
73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Arm.
Ed. *latitudinem* x *illius* in textu, cum eodem signo in marg. Arm.
i. καὶ τῷ σπέρματί σου εἰς τὸν αἰῶνα] καὶ τῷ σπερματι σου εἰς
του αἰωνος 20. *habebant hæc obelum præmissum* in Catenis Mss. a
Montfauc. in Hexapl. citatis. α I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 55, 59,
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134,

135. Cat. Nic. Chryf. iv, 344. non hæc præmissis subijcit Iren.
Intp. α Aug. Copt. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed.

XVIII. ἀποσκηνώσας] ἀπκρας 20. συσκευασαμενος 32. Ἀ-
βραμ] + *illinc* Copt. κατώκησε] κατωκισε 75. παρωκῆσε 14,
16, 18, 25, 32, 38, 71, 73, 77, 128. παρὰ τὴν] περὶ τὴν, ut
videtur, 31. πρὸς τὴν 32, 83. ἐπὶ τὴν 72. δρυὶν] γῆν 78.
Μαμβρῆν] Μαμβερν 59, 72, 75, 77, 131. Μαμβρη 106. *exclamat*
Arab. i. 2. Vide cap. xii, 6. ἣ ἦν] α 72, 75. τὴν 20, 37, 107.
Chryf. iv, 345. Χεβρώμ] Χεβρων I, X, 16, 18, 20, 25, 37, 55,
59, 68, 75, 120, 121, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt.
Arab. i. 2. Georg. Χευρων 71, 79, 106. Χεβρον 76, 134. Slav.
Arm. i. Arm. Ed. ἐκεῖ] + Ἀβραμ 75. τῷ Κυρίῳ] α τῷ
15, 31, 32, 75, 128, 129. Alex. + τῷ Θεῷ 32, 129. Copt. Arab.
3. Arm. i. Arm. Ed.

I. τῇ Ἀμαρφ.] α τῇ 20. Chryf. iv, 353, licet habeat alibi. Ἀ-
μαρφαλ] Ἀμαρφαδ 74, 76, 130, 131. Ἀρμαφαλ 25, 71. Georg.
Ἀμαρφαθ 20, 75. Chryf. l. c. Ἀρμαφαν 59. Ἀμαρφαρ 128.
Marphar Sahid. Marphal Slav. Ostrog. Σενναᾶρ] Εννααρ 76.
Σενναρ 16, 18, 127, 131. Theoph. 107. Σαννααρ 72. *Senar* Arm.
i. Arm. Ed. Georg. καὶ Ἀρ.] α 133. α καὶ I, X, 14, 15, 16,
18, 19, 25, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 128, 129, 130, 134,
135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. i. Arm. Ed.
Georg. Ἀρ. βας. Ἑλλ.] α 121. Ἀριῶχ] Αριω 135. Ωριωχ
29. βασιλέως 2°] βασιλεὺς I, X, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 73, 74,
75, 76, 77, 79, 106, 108, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Ἑλ-
λασᾶρ] Σαλασας 133. Σαλασαρ 78. Georg. Σαλλασαρ 14, 16,
18, 25, 32, 38, 57, 77, 106, 131. Cat. Nic. Σελλασαρ 15, 73, 74,
75, 76, 79, 128, 134. Copt. Arm. Ed. et sic, sed initialis Σ additur
ab alia manu, 55. *Sclaser* Arm. i. In his omnibus initialis Σ tribu-
enda est repetitioni ultimæ literæ in præcedente vocabulo βασιλέως.
Ελασαρ 72, 130. Compl. Chryf. femel l. c. Αλασαρ 20. Chryf.
femel l. c. ελχαρ 59. *Eleaser* Slav. Ostrog. Χοδολλογομὸρ]
præmittunt καὶ X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 74, 75, 77, 82,
83, 106, 127, 129, 130, 131, 134. Chryf. l. c. Arab. i. 2. 3. Slav.
Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. præmittunt καὶ ο 59, 135. Alex.
Χοδολλογομω 75. Χοδολλαργομορ I, X, 15, 82. Theoph. 108.
Chryf. l. c. femel. Arm. i. Arm. Ed. Χοδολογομορ 18, 25, 31,
106. Chryf. l. c. femel. Copt. Sahid. Slav. Ostrog. Georg. Χο-
δολοχομορ 20. *Chodallogomor* Arab. i. 2. Ἑλὰμ] Σαλαμ I.
Repetit literam ult. vocis præcedentis. Αιλαμ X, 15, 16, 19, 25, 38,
55, 57, 68, 74, 77, 78, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Theoph.
p. 108. Sahid. Αιδαμ (Δ pro Λ) 134. Θαργαλ] Θαδγαλ, vel
Θαλγαλ, vel Θαλγαδ, vel Θαδγαδ, nam Δ et Λ vix distingui possunt,
I. Θαλγα III. Θαλγαλ 106, 107. et sic Alex. sed in charact.
minore. ο Αργαλ (per error. legentis pro Θαργαλ) 15. Θαργαλ
X. et sic, sed ab alia manu supra, ο αργαλ, 55. Θαργαμ 59. Θαρ-
γαν 72. Θεργαλ 73, 78. Θαργαλ 128. Θαγαλ 71. Θαρθακ
20. Chryf. l. c. Thargar Copt. Thagar Georg.

II. ἐποίησαν] ἐποίησαντο 20, 129. Chryf. sed non ubique. ἐποί-
ησε Compl. præmittit et Slav. Ostrog. πόλεμον] margo *μεγαν*
13φ. πόλεμον *μεγαν* 106, 107. Βαλλὰ] Βαλα X. Βαλλὰς
Theoph. 108. Βαλακ 106, 135. Chryf. iv, 353. Slav. Ostrog.
Βαρακ 82. Βαλβα 59. Βερα 15, 71, 72, 130. Βαβλα 14, 16,
25, 38, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. *μπελα* (pro
u. i. c. 6, μ *sepe* scribitur) 18. Βαβλαι 133. *Balach* Arm. i. Arm.

3. Ἀδαμὰ, καὶ μετὰ Συμοδὸρ βασιλέως Σεβωεῖμ, καὶ βασιλέως Βαλάκ· αὕτη ἐς Σηγώρ. Πάντες
 4. οὔτοι συνεφώνησαν ἐπὶ τὴν φάραγγα τὴν ἀλυκὴν· αὕτη ἡ θάλασσα τῶν ἀλῶν. Δώδεκα ἔτη αὐ-
 5. τοὶ ἐδύλευσαν τῷ Χοδολλογομὸρ· τῷ δὲ τρισκαίδεκάτῳ ἔτει ἀπέστησαν. Ἐν δὲ τῷ τεσσαρεσκαί-
 δεκάτῳ ἔτει ἦλθε Χοδολλογομὸρ καὶ οἱ βασιλεῖς μετ' αὐτῆ, καὶ κατέκοψαν τὰς γίγαντας τὰς ἐν
 Ἀσαρῶθ, καὶ Καρναῖν, καὶ ἔθνη ἰσχυρὰ ἅμα αὐτοῖς, καὶ τὰς Ὀρμαίους τὰς ἐν Σαυῇ τῇ πόλει.
 6. Καὶ τὰς Χορραῖους τὰς ἐν τοῖς ὄρεσι Σηεῖρ, ἕως τῆς τερεβίνθου τῆς Φαράν, ἥ ἐστιν ἐν τῇ ἐρήμῳ.
 7. Καὶ ἀναγρέψαντες ἦλθον ἐπὶ τὴν πηγὴν τῆς κρίσεως· αὕτη ἐστὶ Κάδης· καὶ κατέκοψαν πάντας
 8. τὰς ἄρχοντας Ἀμαλὴκ, καὶ τὰς Ἀμορραῖους τὰς κατοικοῦντας ἐν Ἀσασονθαμάρ. Ἐξῆλθε δὲ
 βασιλεὺς Σοδόμων, καὶ βασιλεὺς Γομόρρας, καὶ βασιλεὺς Ἀδαμὰ, καὶ βασιλεὺς Σεβωεῖμ, καὶ
 βασιλεὺς Βαλάκ· αὕτη ἐστὶ Σηγώρ· καὶ παρετάξαντο αὐτοῖς εἰς πόλεμον ἐν τῇ κοιλάδι τῇ ἀλυκῇ,
 9. Πρὸς Χοδολλογομὸρ βασιλέα Ἐλάμ, καὶ Θαργὰλ βασιλέα Ἐθνῶν, καὶ Ἀμαρφαλ βασιλέα Σει-

Ed. μετὰ 2^o] Ἄ I. Σοδόμ.] των Σοδόμ. 20. Βαρσά] Βαρσάχ (ex reduplicatione syllabae primae vocis sequentis) 72, 75. Βαρσάχ 20. Βαρσά 76, 134. Βαρσά; Theoph. 108. Βαρσάχ Chryf. l. c. μετὰ 3^o] Ἄ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Σινναῶρ] Σινναῶ 15. Σινναῶ 82. Ἀδαμὰ] Σεβωεῖμ 74, 76, 134. μετὰ 4^o] Ἄ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Συμοδὸρ] Συμοδὸρ 31. Συμβωρ 72. Συμορ X, 82. Συμορ 106. Συμεν 71. Τμώρ Theoph. 108. Simelior Copt. Semor Sahid. Σεβωεῖμ] Σεβωεῖμ 55. Chryf. l. c. Sahid. Σεβωεῖμ 18, 134. Copt. Σεβωεῖμ 75. Σεβωεῖμ 72, 106. βασιλέως ult.] praemittit μετὰ Alex. sed uncis inclusum. rex Hier. Βαλάκ] Βαλάκ 72. Βαλάκ 20, 74, 107, 124. Βαλά 14, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Copt. Βαλά 130. Βαρά 55. Σαλα 25. Βαλάχ Theoph. 108. αὕτη ἐστὶ Σηγ.] habet uncis inclusis Alex. praemittit et Arab. 3. Σηγώρ] Σηγώρ 106.

III. πάντες] πάντες συν 16. omnes vero Copt. οὔτοι συνεφ.] συνεφ. οὔτοι 108. Ἄ οὔτοι 16. Slav. Ostrog. συνεφώνησαν] συνεφώνησαν 32. ἐπὶ τὴν] ἐπὶ τὴν, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 133. Cat. Nic. ἀλυκὴν] ἀλυκὴν 59, 72, 107. Compl. ἀλκ 75. ἀλμυραν 32. Glossa esse videtur ex Philon. i, 409. margo *hilestrem* Slav. Ostrog. ἡ] Ἄ Compl. ἀλῶν] ἀλῶν (sic) 18. Saxe μ et ν intermutantur a Librariis.

IV. ἔτη] Ἄ 134. αὐτοῖς] Ἄ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 83, 106, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἰδούλευσαν] ἰδούλευσαν X, 14, 15, 19, 20, 55, 68, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 353. Χοδολλογομὸρ] Χοδολλογομὸρ 25. Χοδολλογομὸρ 75. Χοδολλογομὸρ 72. De reliquis vide ad com. i. + βασιλεῖς Ἐλάμ Chryf. l. c. τῷ δὲ] καὶ τῷ 19, 108. Ἄ δὲ Copt. ἔτι—ἔτι in com. 5] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 71. ἔτι ἀπὸς.] ἀπὸς. ἔτη (sic) 75. ἀπέστησαν] συνεπύθησαν 32. + ἀπ' αὐτοῦ 32. + ἀπὸ τοῦ Χοδολλογομὸρ Theoph. 108. reliquerunt eum Copt.

V. ἐν δὲ] et in Slav. Ostrog. Georg. τισσαρεσκαίδ.] Ἄ καὶ 75. ἔτι] Ἄ Chryf. iv, 353. ἦλθε] ἦλθον (sic) 75. διηλθε 59. Ἄ Aug. Χοδολλογομὸρ] Vide ad comm. i. 4. μετ' αὐτοῦ] praemittunt οἱ 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 133, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Aug. Slav. Arm. i. Arm. Ed. κατέκοψαν] ἐκοψαν 106, 107. τοὺς ἐν] Ἄ τοὺς 15, 59, 71, 72, 82. Ἀσαρῶθ] Ἀσ (sic) 106. Forte reliquum vocis non potuit enui. εσαρωθ (sic) 79. Εσαρωθ 31. Εύεσαρωθ (sic) 25. Ἄ Theoph. (ergo et Ἄ καὶ sequente) p. 108. καὶ 3^o] Ἄ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. i. 2. 3. Copt. Sahid. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Καρναῖν] Καρναῖν 130. ναῖν 19, 108. Καρναῖν 75. Καρναῖν 20, 106. Chryf. l. c. Καρναῖν 15, 134. ναῖν 82. Καρναῖν Theoph. 108. Garnacin Sahid. Καρναῖν Slav. Ostrog. ἰσχυρὰ ἅμα αὐτοῖς] μαχίμα μετ' αὐτῶν 32. Ὀρμαῖους] Ὀρμαῖους 106. Copt. Ὀρμαῖους I. Alex. Georg. Ερμαῖους 19, 108. Compl. Σομαῖους cum hoc spatio interjacentes 31. Σομαῖους X, 74, 76, 82, 120, 134. Arm. Ed. Σομαῖους 72, 83. Ald. Σομαῖους 75. Σομαῖους 59. Σομαῖους 15. Σομαῖους 55. Σομαῖους 71. Sobaious Arm. i. Initialis Σ tri-

buenda est reduplicationi finalis literæ in voce τοὺς præcedente. τοὺς ἐν 2^o] Ἄ τοὺς 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 57, 59, 71, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Theoph. 108. Chryf. l. c. Hier. Georg. τοὺς ἐν—τοὺς ἐν in com. 6] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 75. Σαυῇ] Σαυῇ 78, 82, 107. Cat. Nic. Georg. Νεαβὶ 71. Est N ex fine vocis præcedentis iterata. Est e per errore ob similitudinem inter C et G. Erat in archetypo Σαβὶ. Eavh 15. Erat in archetypo Σαυῇ. Σαβὶ 106. Σαβὶ 72. αὐτῇ 59. Theoph. 108. τῇ πόλει] Ἄ Compl. + αὐτῶν 15. + illorum sub ✕ in textu, et cum ✕ in margine, Arm. i. + idem, sed sine signo, Arm. Ed.

VI. Χορραῖους] Χορραῖους 55. Χορραῖους 31. Χορραῖους 106. ἔστι] *limitibus montanis* Sahid. *limitibus* Copt. Σηεῖρ] Σηεῖρ Ald. Σηεῖρ Compl. Σηεῖρ 134. Copt. Σηεῖρ 59, 75. Ἄ cum reliquis in hoc commate 31. τῆς τερεβίνθου] Ἄ τῆς 19, 76, 82, 108. Compl. τῆς τερεβίνθου X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 68, 72, 78, 120, 121, 135. Ald. Alex. Sahid. plana Arm. i. Arm. Ed. et sic margo Slav. Ostrog. sed in textu ut Vat. τῆς Φαράν] τῆς Φαράν 128. τῆς Φαράν Compl. vallium Arm. i. Arm. Ed. et sic margo Slav. Ostrog. ἐρήμῳ] + illic Arm. i. Arm. Ed.

VII. Ἄ tot. comma 31. ἀναγρέψαντες] υπογρέψαντες. 20. ἦλθον] ἦλθον Alex. πηγὴν] γην 14, 16, 18, 25, 38, 59, 75, 77, 78, 79, 128, 133. Cat. Nic. πύλην 82. αὕτη ἐστὶ Κ.] uncis includit Alex. Κάδης] καδδης 106. Philo i, 575. πάντας τοὺς ἄρχ.] omnes regionem Hier. Ἄ πάντας Slav. Ἀμαλὴκ] του Αμαλὴκ 72, 82, 135. Amaleciturum Hier. καὶ τοὺς Ἀμορρ.] Ἄ καὶ 16. et Amorrhæorum Hier. τοὺς κατοικ.] praemittunt καὶ 19, 76, 108. Compl. sedentem Hier. Ἀσασονθαμάρ] Ασασονθαμάρ 14, 15, 18, 25, 38, 55, 57, 72, 74, 76, 77, 78, 82, 128, 131, 134. Alex. Slav. Mosq. Georg. Ασασονθαμάρ 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. Ασασονθαμάρ 106. Ασασονθαμάρ 75. Ασασονθαμάρ X.

VIII. ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθον δὲ X, 55. et exiit Arm. i. Arm. Ed. βασιλ. 1^o—βασιλ. 4^o] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 18. βασιλεὺς 1^o] praemittunt οἱ 14, 18, 25, 31, 32, 57, 78, 79, 106, 131. Cat. Nic. βασιλεὺς 2^o] Ἄ 75. praemittunt οἱ 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 57, 78, 79, 131. Cat. Nic. Γομόρρας] Γομόρρας 74, 76, 134. καὶ βασ. 2^o—καὶ βασ. 3^o] Ἄ alterutra et vox quæ iis interjacet Chryf. iv, 353. Ἀδαμὰ] Σαδαμα, repetito Σ ex fine vocis antecedentis, 72. αδαμωβαλ 75. Adaman Slav. Σεβωεῖμ] Σεβωεῖμ 75, 134. Βαλάκ] Βαλα 14, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 78, 79, 128, 130, 131, 133. Cat. Nic. Georg. Σαλα 25. αὕτη ἐστὶ Σηγ.] uncis includit Alex. Σηγώρ] Σηγώρ 19, 59. αὐτοῖς] Ἄ 129. illi Georg. εἰς π. ἐν τῇ κ. τῇ ἀλ.] ἐν τῇ κ. τῇ ἀλ. εἰς π. 20, 106, 130. Chryf. iv, 353. εἰς πόλεμον] Ἄ 107. εἰς παραταξιν 32. ἀλυκῇ] ἀλυκῇ 72, 107. Compl. αλυτικῇ 18. αλμυρα 32. τῆς αλυκῆς 19. + quæ est Saxe Copt. + quæ est Bassar Arab. 3.

IX. Χοδολλογομὸρ] Χοδολλογομὸρ 75. Χοδολλογομὸρ 127. Quid legatur in aliis vide ad comm. i. 4. Ἐλάμ] Αἰλαμ 18, 75, 133, 134. Quid legatur in aliis vide ad com. i. καὶ Θαργὰλ—Ἀμαρφαλ] Ἄ hæc et quæ iis interjacent Cat. Nic. Θαργὰλ] Θοργαλ 15, 82. Θαλγχε 77. Tharial Georg. ad Thorgal Copt. Quid legatur in aliis vide ad com. i. Ἀμαρφαλ] Αμαρφαδ 134. Αμαρφαδ 59. Αμαρφα 106. Μαρφαλ 77. Morphal Copt. Quid in aliis habeatur vide ad com. i. Σινναῶρ] Ειννααρ 72. Σιννααρ 127. Copt. Quid fit in aliis vide ad com. i. καὶ Ἀρ.] Ἄ καὶ III. habet in charact. minore Alex. Ἀριώχ] Αριω 135. Αριωχ

ναῶρ, καὶ Ἀριῶχ βασιλέα Ἑλλασᾶρ, οἱ τέσσαρες βασιλεῖς πρὸς τοὺς πέντε. Ἡ δὲ κοιλάς ἡ 10.
 ἄλυκῃ, φρέατα ἀσφάλτε· ἔφυγε δὲ βασιλεὺς Σοδόμων καὶ βασιλεὺς Γομόρρας, καὶ ἐνέπεσαν
 ἐκεῖ· οἱ δὲ καταλειφθέντες εἰς τὴν ὀρεινὴν ἔφυγον. Ἐλαβον δὲ τὴν ἵππον πᾶσαν τὴν Σοδόμων 11.
 καὶ Γομόρρας, καὶ πάντα τὰ βρώματα αὐτῶν, καὶ ἀπῆλθον. Ἐλαβον δὲ καὶ τὸν Λῶτ τὸν υἱὸν 12.
 τῆ ἀδελφῆ Ἀβραμ, καὶ τὴν ἀποσκευὴν αὐτῆς, καὶ ἀπώχοντο· ἦν γὰρ κατοικῶν ἐν Σοδόμοις.
 Παραγενόμενος δὲ τῶν ἀνασωθέντων τις ἀπήγγειλεν Ἀβραμ τῷ περάτῃ· αὐτὸς δὲ κατῴκει παρὰ 13.
 τῇ θρῦτ τῇ Μαμβρῇ Ἀμορράιου τῆ ἀδελφῆ Ἐσχῶλ, καὶ τῆ ἀδελφῆ Αὐνὰν, οἱ ἦσαν συνωμόται
 τῆ Ἀβραμ. Ἀχέσας δὲ Ἀβραμ ὅτι ἠχμαλώτευται Λῶτ ὁ ἀδελφιδὸς αὐτῆς, ἠρίθμησε τὰς ἰδίους 14.
 οἰκογενεῖς αὐτῆς τριακοσίους δέκα καὶ ὀκτώ· καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω αὐτῶν ἕως Δάν. Καὶ ἐπέ- 15.
 πεσεν ἐπ' αὐτὰς τὴν νύκτα αὐτὸς, καὶ οἱ παῖδες αὐτῆς, καὶ ἐπάταξεν αὐτὰς, καὶ κατεδίωξεν αὐ-
 τὰς ἕως Χοβὰ, ἥ ἐστὶν ἐν ἀρισερᾷ Δαμασκῆ. Καὶ ἀπέσρεψε πᾶσαν τὴν ἵππον Σοδόμων· καὶ 16.
 Λῶτ τὸν ἀδελφιδοῦν αὐτῆς ἀπέσρεψε, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς, καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὸν

31. Ἑλλασᾶρ] Σελλασαρ 16, 18, 25, 57, 73, 75, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Σελασαρ 78, 79, 106. Σελλασαρ 14, 32, 38. Σελλασας 133. Αλασαρ 20. Ἑλλασᾶρ Compl. οἱ τέσσ.] præmittit καὶ Compl. + οὔτοι Alex. πέντε] Θ (ex errore legentis, nam Θ erat in archetypo) 75.

X. ἡ ἄλυκῃ] ἡ ἀλυκὴ 72. Compl. ἀλυρα 32. *sylystis*, Slav. Ostrog. in marg. ἅ Copt. Arab. 3. φρέατα] φρ. νη 59. φρεῖα φρεῖα X, 15, 19, 25, 71, 74, 76, 77, 78, 82, 106, 108, 134, 135. Compl. Copt. Syrus ap. Bar-Hebr. ἀσφάλτε] præmittit et Copt. ἔφυγε δὲ] *fugerunt autem* Copt. et *fugit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. βασιλεὺς 1°] ο βασιλεὺς 15. Σοδόμων] + εἰς το φαργμα (sic) 79. + εἰς τὴν φαργμα 18. Cat. Nic. βασιλεὺς 2°] ἅ 59, 71, 72, 82. ἐνέπεσαν] ἐνεπείσαν X, 14, 15, 18, 19, 20, 25, 32, 57, 72, 76, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 354. ἀνεπείσαν 108. ἐπείσαν 16. ἐνεπείσαν 79. ἐκεῖ] + ἐνθα τα φρεῖα 20. Chryf. l. c. δὲ 2°] ἅ Copt. καταλειφθ.] κατληφθ. 75. εἰς τὴν ὀρ. ἔφ.] ἐφ. εἰς τὴν ὀρ. 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + εἰς αὐτὴν 32.

XI. ἔλαβ. δὲ] et *tulerunt* Hier. Georg. ἔλαβον] sic in charact. minore Alex. ἐλαβεν III, 75, 82. τὴν ἵππ. πᾶσ.] καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ τὴν ἵππ. πᾶσ. 55, 74, 134. καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ πᾶσ. τὴν ἵππ. X, 20. Chryf. iv, 354. καὶ τὴν ὀρεινὴν τὴν ἵππ. (sic) 129. καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ πᾶσ. τὴν οἰσερὸν 107. τὴν ὀρεινὴν καὶ ἐπρονόμευσαν τὴν ἵππ. πᾶσ. 31, 83. Ald. ἅ πᾶσαν Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. τὴν Σοδόμ.] καὶ Σοδόμ. 130. τὸν Σοδόμ. 25, 32, 59. ἅ τὴν X, 15, 31, 55, 75, 76, 82, 107, 134, 135. Ald. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Γομόρρας] Γομορρων 82. βρώματα] βρώτα 107, 130. αρματα 72. σώματα 129. σιτηρεσία 32. ὑπάρχοντα X, 31, 83, 135. Alex. καὶ ἀπῆλθον] ἅ Arab. 3.

XII. ἐλαβον δὲ] et *ceperunt* Georg. καὶ τὸν Λ.—ἀποσκευὴν αὐτῆς] hæc et quæ iis interjacent sic habet, καὶ τὴν ἀποσκ. αὐτῆς υἱὸν τῆ ἀδελφῆ Ἀβρ. 82. ἀδελφῶ] + αὐτοῦ (sic) 59. ἀπώχοντο] ὠχοντο 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 128, 131, 133. Cat. Nic. + φευγοντες 20. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. κατοικῶν] κατσκοπῶν 19, 108. Compl. ἐν Σοδόμοις] ἐν τῇ γῇ τῶν Σοδόμων Aliis Libris tribuit Schol. in Ed. Vat.

XIII. παραγενόμε. δὲ] et *intervenienti* Arm. 1. Arm. Ed. τῶν ἀνασωθέντων τις] τῶν διασωθέντων τις 32. τις τῶν διασωθέντων 16, 20. τις τῶν ἀνασωθέντων 14, 18, 19, 25, 38, 57, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 354. Gennad. in Cat. Nic. 195. Slav. Georg. τιανασωθέντων (sic) 75. τις ἀνασωθέντων X. εἰς τῶν ἀνασωθέντων 82. τις τῶν ἀνασωθέντων Cyr. Al. i, 137. ἀπήγγειλεν] ἀπηγγείλε 20. Gennad. l. c. Theodoret. i, 74. ἀπηγγείλαν 75. Ἀβραμ] τῷ Ἀβρ. I, X, 19, 74, 106, 108, 128, 134. Compl. Chryf. l. c. αὐτὸς δὲ] αὐτοῦ δὲ 15. *Abraam vero* Slav. Ostrog. et *ille* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. παρὰ] πρὸς I, X, 14, 15, 25, 38, 57, 59, 68, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Ald. Cyr. Al. l. c. Chryf. l. c. non autem ubique. ἐν Alex. τῇ θρῦτ τῇ] ἅ alterum τῇ cum voce quæ iis interjacet Cat. Nic. τὴν θρῦν τὴν 59, 75. Μαμβρῇ] Μαμβρη 75. Μαβρη 106. (*querui*) *excelse* Arab. 1. 2. Obiter notabo, quod pot hæc vocem plene distinguant Codd. bene multi. Ἀμορράιου] ο Ἀμορρι I. Aug. ο Ἀμορις, sed super ultimam syllab. superscript. ριου a recenti manu 75. ο Ἀμορις III, 14, 15, 16, 18, 57, 59, 71, 77, 78, 79, 83, 127, 128, 130, 131, 133. Ομορις 55. Ἀ per errorem in Ἀ inmutatum. Ομορις 20, 68, 82, 106, 107, 120,

121, 135. et sic Chryf. in Mss. licet Ομορις in textu edito, iv, 354. Ο Ἀμορις X. Alex. Ο Ἀμωρ 108. Ο Ἀμωρ 19. Ἀμωρ Compl. Ἀμορις 74, 76. Ἀμαρις 134. ο γαμβρος (sic) 72. *Amortheus*, præcedente articulo, Slav. Ostrog. *prorinque Amortheo* Arab. 1. 2. τοῦ ἀδελφῶ 1°] *fratri* Arab. 1. 2. τοῦ ἀδ. Ἐσχ.] ἅ τοῦ 14. Ἐσχῶλ] Ἐσχολ, 16, 18, 25, 106, 130, 131. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. Glaph. p. 47. fed Ἐσχῶλ alibi. Ἐσχῶλ, errore typograph. Ald. τοῦ ἀδελφῶ 2°] ἅ τοῦ 15, 19, 82, 106. Chryf. iv, 354. ἀδελφὸς 75. Αὐνὰν] αὐτοῦ X. Ευναν 68. Ald. Ευναν Slav. Ostrog. οἱ ἦσαν] ἅ οἱ 55. συνωμόται] συμμαχοί 20. συμψηφοί 32. τοῦ Ἀβραμ] τοῦ Ἀβραμ, sed alterum α deletum, 25. ἅ τοῦ 75. Compl. τῷ Ἀβρ. X, 83, 106, 134.

XIV. Ἀχέσ. δὲ] καὶ ακουσ. 135. Ἀβραμ] ἅ 72. ὅτι] τι 82. ἠχμαλώτεται] ἠχμαλωτίζεται 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 106, 107, 128, 131, 133. ἠχμαλωτευθῇ 135. Alex. ὁ ἀδελφιδὸς] ο ἀδελφός I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 55, 57, 59, 68, 74, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 133, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ο υἱὸς τοῦ ἀδελφῶ 72. ο ἀνεψίος 75. ἅ ο Chryf. iv, 355. ἠρίθμησε] ἠρίθμησαι 134. *elegit* Slav. Ostrog. et sic in marg. Arm. Ed. ἰδίους] οικίους 59. præmittit *omnes* Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ Chryf. l. c. τριακ. δέκα καὶ ὀκτώ] ἅ καὶ 129. δέκα καὶ ὀκτώ καὶ τριακοσίους I, 14. ὀκτώ καὶ δέκα καὶ τριακ. 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 76, 77, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. ὀκτώ καὶ δέκα. τριακ. 78. καὶ κατεδ. ὅπ. αὐτ. ἕως Δάν.] ἅ 83. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ ὀπίσω αὐτῶν 108. Compl. Δάν] Δαμ 79, 130.

XV. ἐπέπεσεν] ἐπέσειν 75, 135. αὐτὸς] ἅ Arab. 1. 2. παῖδες] οἰκογενεῖς 20. αὐτοῦ] + μετ' αὐτοῦ X, 37, 74, 76, 106, 107. Slav. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 106, 107. Chryf. iv, 355. Arm. 1. κατεδίωξεν] sic in textu, sed margo ἐξεδίωξεν 25. ἐξεδίωξεν X, 16, 57, 59, 74, 76, 77, 78, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. ἐδίωξεν I, 32, 37, 38, 72, 75, 82. αὐτοῦ 3°] ἅ 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 72, 74, 76, 79, 108, 131, 133, 134. Cat. Nic. Ambr. Georg. Χοβὰ] Χωβὰ 55, 75. Copt. Sahid. Σοβὰ 83. Ald. Χοβὰ X, 16, 37, 59, 74, 79, 106, 107, 108, 133, 135. Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Χωβὰ I, 15, 18, 19, 25, 32, 57, 71, 76, 78, 82, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Χωβὰν 134. *Sobal* Slav. Ostrog. ἐν] ἅ 14, 20, 38, 59, 71, 75, 82, 106, 108. Chryf. l. c. ἀρις. Δαμ.] Δαμ ἀρις. 108.

XVI. ἀπέσρεψε 1°] ἀπεσρέψαν 68, 120, 121. ἐφυγαδεύσε 20. πᾶσ. τὴν ἵππον] πᾶσ. τὴν ἵππιν 18. τὴν ἵππον π. 77. Σοδόμ.] + et *Gomorthæ* Arab. 3. Λῶτ τὸν ἀδελφιδοῦν αὐτοῦ] super ἀδελφιδοῦν superscript. γρ. ἀδελφον 127. Λῶτ τὸν ἀδελφον αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 59, 68, 74, 77, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 133. Cat. Nic. Hier. Copt. Georg. τὸν υἱὸν τοῦ ἀδελφῶ αὐτοῦ Λῶτ 75. τὸν Λῶτ ἀδελφον αὐτοῦ X, 55, 134, 135. Ald. Alex. τὸν Λῶτ ἀδελφιδοῦν αὐτοῦ Compl. τὸν Λῶτ τὸν ἀδελφον αὐτοῦ 19. τὸν Λῶτ, et ἅ reliqua, 76. ἀπέσρεψε 2°] ἅ hic 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνέσωσε 20. πάντα] ἅ 15, 19, 72, 82, 108, 129, 135. Compl. Arab. 1. 2. αὐτοῦ 2°] ἅ 14, 16, 18, 25, 78, 128. Cat. Nic. Georg. + ἀπέσρεψε 15, 72, 82, 135. αὐτοῦ 2°] ἅ Georg. καὶ τὰς γυν. καὶ τὸν λ.] καὶ τὸν λ. καὶ τὰς γυν. 74, 134. Chryf. iv, 355. τὰς γυναῖκας] τὴν γυναῖκα 82. τὸν λαόν] subsequitur spatium vacuum breve, unde aliquid videtur fuisse erasum, 75. om-

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XIV.

17. λαόν. Ἐξῆλθε δὲ βασιλεὺς Σοδόμων εἰς συνάντησιν αὐτῷ, μετὰ τὸ ὑποσφραῖσαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς κοπῆς τῆ Χοδολλογομορ, καὶ τῶν βασιλέων τῶν μετ' αὐτῆ εἰς τὴν κοιλάδα τῆ Σαβύ. τῆτο ἦν τὸ
18. πεδίον τῶν βασιλέων. Καὶ Μελχισεδὲκ βασιλεὺς Σαλήμ ἐξήνεγκεν ἄρτους καὶ οἶνον ἦν δὲ
19. ἱερεὺς τῆ Θεῆ τῆ ὑψίς. Καὶ εὐλόγησε τὸν Ἀβραμ, καὶ εἶπεν, εὐλογημένος ὁ Ἀβραμ τῷ Θεῷ
20. τῷ ὑψίς, ὃς ἔκτισε τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. Καὶ εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ὑψίς, ὃς παρέδωκε
21. τὰς ἐχθρὰς σου ὑποχειρίους σοι· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Ἀβραμ δεκάτην ἀπὸ πάντων. Εἶπε δὲ βασι-
22. λεὺς Σοδόμων πρὸς Ἀβραμ, ὃς μοι τὰς ἀνδρας, τὴν δὲ ἵππον λάβε σεαυτῷ. Εἶπε δὲ Ἀβραμ
23. πρὸς τὸν βασιλέα Σοδόμων, ἐκτενῶ τὴν χειρὰ μου πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν τὸν ὑψίς, ὃς ἔκτισε
24. τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, Εἰ ἀπὸ σπαρτίου ἕως σφυρωτῆρος ὑποδήματος λήψομαι ἀπὸ πάντων
- τῶν σῶν, ἵνα μὴ εἴπῃς, ὅτι ἐγὼ ἐπλάτισα τὸν Ἀβραμ. Πλὴν ὧν ἔφαγον οἱ νεανίσκοι, καὶ
- τῆς μερίδος τῶν ἀνδρῶν τῶν συμπορευθέντων μετ' ἐμὲ Ἐσχὼλ, Αὐνᾶν, Μαρβρῆ· ἔτοι λή-
ψονται μερίδα.

ΚΕΦ. XV.

1. ΜΕΤΑ δὲ τὰ ῥήματα ταῦτα ἐγενήθη ῥῆμα Κυρίου πρὸς Ἀβραμ ἐν ὁράματι, λέγων, μὴ φοβῆ

per *periculum* Arab. 1. 2.

XVII. [ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθεν δὲ 106. *et exiit* Georg. βασι-
λεὺς] ο βασιλεὺς 20, 32. Chryf. iv, 356. Σοδόμ.] + καὶ βασιλεὺς
Γεμορρεας 19, 108. Compl. συνάντησ.] υπαντησ. 20. ἀπάλησ.
Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed συνάντησ. alibi. αὐτῷ] α 37, 106.
αὐτοῦ 18, 19, 32, 75, 79, 128. Compl. Cyr. Al. i, 138, sed Glaph.
p. 48 ut Vat. Ἀβραμ 129. Copt. Arab. 3. ὑποσφραῖσαι] αποσφρι-
ψαι 18, 37, 106, 107. Compl. επισφραῖσαι 19, 108. ανασφριψαι VI,
X, 14, 15, 16, 20, 25, 57, 68, 75, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129,
130, 131, 135. υπανασφριψαι (sic) 74, 76, 134. αὐτὸν] α 19.
Compl. τῆς κοπῆς] τῆς σκοπῆς (reduplicato σ) I, 18. τῆς τροπῆς
32. Glossa ex Chryf. iv, 356. Χοδολλογομορ] Χοδολλογομορ 37.
Philo i, 360. Χοδολλογομορ I. Χοδολλογομορ X, 72. Quomodo
legatur in aliis vide ad com. 1. βασιλέων] *principum regum* (i. e.
ἀρχόντων βασιλέων) Georg. τῶν μετ' αὐτοῦ] των συν αυτω 20.
των μετ' αυτων 18. α Georg. εἰς τὴν κοιλάδα] εν τη κοιλαδι 38.
α hac cum seqq. in commate Chryf. iv, 356. τοῦ Σαβύ] του Σαβη
83, 107, 121. Ald. Cat. Nic. et sic, nisi quod pro η ponat α, Georg.
του Σαβη 19. Copt. την Σαβη I, VI, X, 15, 25, 37, 38, 59, 68, 72,
74, 76, 78, 82, 120, 129, 131, 135. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48.
την αυη 18. την Σαβη 16, 55, 108, 134. et sic videtur legisse Epi-
rhan. in Cat. Nic. 197. et sic Cyr. Al. i, 138. Σαβη tantum, 106.
την Σαβη 130. Alex. την Σαβη 75. τῆτο ἦν τὸ π. τῶν βασι.]
α VI. τὸ πεδίον] α X. α τὸ 14, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 75,
79, 106, 129, 130, 134, 135. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed non
ubique. Slav. Arm. Ed. τῶν βασιλέων 2°] α τῶν I, 59, 77. Cat.
Nic. του βασιλεως 15, 72, 82, 107, 135. Copt. Arab. 3. Georg.
βασιλεως X, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 74, 75, 76, 78, 79, 106,
128, 131, 134. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 48, licet alibi ut Vat. βα-
σιλεως Μελχισεδεκ 19, 108. Compl.

XVIII. καὶ Μελχ.] Μελχ. δὲ 32. καὶ Μελχ. δὲ 18. Cat.
Nic. Σαλήμ] Σαλήμ 18, 75. *Salim* Copt. ἐξήνεγκεν] +
αὐτω 19, 59, 108. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, licet alibi ut Vat.
fidemque facit Epirh. i, 475, quod αὐτω non fuerit in suo Codice. +
αὐτοῦ 75. ἄρτους] αςτον 14, 16, 19, 32, 75, 131. Cat. Nic.
Epirh. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. οἶνον] habet in numer. plural.
Copt. ἱερεὺς] ο ιερεὺς primo, sed nunc ο craf. 134. τοῦ ὑψ.]
α του 79. Ald.

XIX. τὸν Ἀβρ.] α τὸν 18. αὐτον 15, 72, 82, 108. Arab. 2.
αὐτον Μελχισεδεκ 19. Compl. εὐλογημένος] ευλογητος 20.
Cofm. ii, 126. Theodoret. iv, 395. τῷ Θεῷ] sic primo, sed nunc ex
copp. παρα τω Θεω 16. et praemittunt παρα 18, 25, 32, 38, 57, 78,
79, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ἔκτισε] εκτισε 130.

XX. εὐλογητὸς] ευλογημενος 14, 16, 18, 32, 38, 57, 78, 79, 106,
107, 128, 131, 133. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ὁ Θεός] prae-
mittunt Κυριος 19, 108. Compl. παρέδωκε] εδωκεν I. et sic Cyr.
Al. Glaph. p. 62, licet alibi ut Vat. ὑποχειρίους] υπο χειρας 14,
16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 128, 131. Arm. i. Arm. Ed. ὑπὸ χειρὰ
Cat. Nic. εις χειρας 32. σοι] σου VI, 14, 37, 38, 59, 74, 78,
106, 131, 134. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed alibi σοι. Slav.
Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. αὐτῷ] α 83. illis Arab. 3. αὐτῷ
Ἀβρ. δὲκ.] Αβρ. δὲκ. αὐτω 14, 16, 18, 25, 38, 78, 79, 128, 131. Cat.

Nic. α Ἀβραμ I, VI, X, 37, 59, 68, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 82,
106, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 357. Cyr. Al.
i, 138, et Glaph. p. 48. Arab. 1. 2. et quod defuerit in Codd. τῶν ὁ
testatur Hier. δεκάτην] δεκατας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59,
78, 79, 128, 131. Arm. i. Arm. Ed. Utranique lectionem habet
Philo i, 532, 533. πάντων] + quae ipsi erant Arab. 1. 2.

XXI. α tot. comma cum seqq. ad fin. capitis VI. βασιλεὺς]
ο βασιλεὺς I, 19, 20. Compl. Σοδόμ.] των Σοδομ. 20. *Sodoma*
Copt. ἀνδρας] παιδας 75. τὴν δὲ ἵππ.] et equ. Arm. i.
Arm. Ed. σεαυτῷ] μετα σεαυτου 135.

XXII. εἶπε δὲ] α δὲ 59. Arab. 1. 2. *et dixit* Aug. Georg. τὸν
βασι. Σοδ.] αὐτον 106. α τὸν I, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 75,
77, 78, 79, 82, 129, 134. ἐκτενῶ] *extendo* Aug. Κύριον] ha-
bet sub X et in charact. minore Alex. α I, III, X, 14, 15, 16, 18,
19, 25, 32, 55, 57, 59, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 108, 128, 129, 130,
131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 358. Cofm. ii, 126.
Cyr. Al. Glaph. p. 63, licet habeat alibi. α Iren. Intp. Aug. Copt.
Arab. 3. Georg. τον Κυριον 38. τὸν Θεόν] α τον Cofm. l. c.
ἔκτισε] εκτισε 20. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic Chryf. l. c. sed
εκτισε alibi. γῆν] γην καὶ ευλογητος ο Θεος ο υψις 77.

XXIII. εἰ] ἡ 106. σφυρωτῆρος] σφειρωτηρος I, X, 19, 59, 128,
129. Compl. σφειρωτηρος 82. σφειρωτηρος, η duobus punctis notatur
supra, et αi superscriptum prima manu, 72. σφαιρωτηρος 14, 15, 16,
32, 38, 57, 71, 74, 76, 78, 79, 108, 131, 133, 134, 135. Alex. Cat.
Nic. Philo i, 92, 373. Clem. Al. ii, 1018. et sic Chryf. iv, 358, et
Cyr. Al. Glaph. p. 62, sed uterque alibi ut Vat. σφαιρωτηρος 130.
σφαιρωτηρος 18. ὑποδήματος] υποδηματα 133. ἐπλούτισα]
επλουτισα 25. Compl. Cyr. Al. i, 138. vii, parte secunda, 18. πε-
πλουτικα X, 20, 59, 74, 76, 106, 134, 135. Chryf. iv, 358, et πε-
πλουτικα vi, 320.

XXIV. αὖν] ὃν (sic) 106. α 32. νεανίσκοι] παιδες 20. τῆς
μερίδος] μεριδα 55. τῶν 1°—τῶν 2°] α alterutrum cum voce
quae iis interjacet 76. συμπορευθέντων] συμπορευομενων 77. Ἐσ-
χὼλ] Εσχολ 16, 18, 25, 106, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i.
Arm. Ed. Georg. Ἐσχ. Αὐν.] Αυν. Εσχ. 15, 82. Arm. i. Arm. Ed.
Αυν. et Εσχ. Arab. 1. 2. 3. Αὐνᾶν] Αυγαν 18. ἀνῆρ Compl.
Μαρβρῆ] Μαμβρι 131. Μαυρι 106. et *Mambre* Arm. i. Arm. Ed.
μεριδα] μεριδα αυτων 14, 15, 16, 25, 32, 38, 57, 71, 72, 78, 79, 82,
128, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

I. τὰ ῥήμ.] α τὰ 19. ταῦτα] ante hanc vocem est una vox
craf, 15. ἐγενήθη] εγενετο 14, 18, 25, 37, 38, 57, 61, 73, 78, 83,
128, 131. ἐγενήθη 31. ἐν ὁρ. λέγ.] λεγ. εν ορ. 75, 106, 130.
ὁράματι] + της νυκτος X, 14, 18, 20, 25, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 59,
61, 73, 75, 76, 78, 83, 106, 107, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf.
iv, 367. Cyr. Al. i, 139. vii, parte secunda, 356, nec tamen semper.
Slav. Arm. i. + της νυκτος ex copp. prima manu 79. + νυκτος
32. λέγων] α 77. Ἀβραμ 2°] α VI. ἐγὼ] α VI. εγω
δη 32. ἐγὼ δὲ Cat. Nic. ὑπερασπίζω] υπερασπω VI. et sic
Chryf. iv, 368, licet non ubique. ὑπερασπίσω Cyr. Al. i, 68, et alibi.
protegam Ambr. ὁ μισθός] et mercedes Arab. 1. 2. 3. Arm. i.
Arm. Ed. ἔξει] ει 38. α Philo i, 473. σφόδρα] α Cat. Nic.

L

Ἄβραμ· ἐγὼ ὑπερασπίζω σε· ὁ μισθός σε πολὺς ἔσαι σφόδρα. Λέγει δὲ Ἄβραμ, Δέσποτα 2.
 Κύριε, τί μοι δώσεις; ἐγὼ δὲ ἀπολύομαι ἄτεκνος· ὁ δὲ υἱὸς Μασὲκ τῆς οἰκογενεῆς μου, ἔστος Δα-
 μασκὸς Ἐλιέζερ. Καὶ εἶπεν Ἄβραμ, ἐπειδὴ ἐμοὶ ἔκ ἔδωκας σπέρμα, ὁ δὲ οἰκογενεῆς μου κληρο- 3.
 νομήσει με. Καὶ εὐθὺς φωνὴ Κυρίου ἐγένετο πρὸς αὐτὸν, λέγουσα, οὐ κληρονομήσει σε ἔστος· 4.
 ἀλλ' ὅς ἐξελεύσεται ἐκ σῆς, ἔστος κληρονομήσει σε. Ἐξήγαγε δὲ αὐτὸν ἔξω, καὶ εἶπεν αὐτῷ, 5.
 ἀνάβλεψον δὴ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἀρίθμησον τὰς ἀστέρας, εἰ δύνησιν ἐξαριθμῆσαι αὐτές· καὶ
 εἶπεν, ἔτως ἔσαι τὸ σπέρμα σε. Καὶ ἐπίστευσεν Ἄβραμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιο- 6.
 σύνην. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν, ἐγὼ ὁ Θεὸς ὁ ἐξαγαγὼν σε ἐκ χώρας Χαλδαίων, ὥστε δέναι σοι 7.
 τὴν γῆν ταύτην κληρονομήσαι. Εἶπε δὲ, Δέσποτα Κύριε, κατὰ τί γινώσκειαι, ὅτι κληρονομήσω 8.
 αὐτήν; Εἶπε δὲ αὐτῷ, λάβε μοι δάμαλιν τριετίζουσαν, καὶ αἶγα τριετίζουσαν, καὶ κριὸν τριετί- 9.
 ζοντα, καὶ τρυγόναν, καὶ περισεράν. Ἐλαβε δὲ αὐτῷ πάντα ταῦτα, καὶ διεῖλεν αὐτὰ μέσα, καὶ 10.
 ἔθηκεν αὐτὰ ἀντιπρόσωπα ἀλλήλοις· τὰ δὲ ὄρνεα ἔ διεῖλε. Κατέβη δὲ ὄρνεα ἐπὶ τὰ σώματα, 11.

II. λέγει δὲ] ἐπεὶ δὲ 20, 106. Chryf. iv, 368. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Ἄ δὲ 79, 130, 134. et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. Δέσπ. Κύρ.] Ἄ VI. Δέσποτα] adscriptum margini prima manu, 15. + mei Copt. Κύριε] adscript. margini 131. Ἄ X, 14, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 71, 73, 74, 76, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Philo i, 473. Chryf. iv, 368. Cyr. Al. i, 68. vii, parte secunda, 356. Gennad. in Cat. Nic. 201. Copt. Arab. 3. δώσεις] δώσας 55. ἐγὼ δὲ] Ἄ δὲ 18. ἀπολύομαι] ἀπολλύομαι 106. et sic, sed ultim. o delendum, et in fronte folii adscript. γρ. καὶ ἀπολλύομαι, 37. ἀπολλύομαι 76, 133. et sic Chryf. i, 192, sed ut Vat. alibi. ἀπόλλυμαι Gennad. l. c. ἀπολλυομαι 134. ἀπελύομαι Philo l. c. ὁ δὲ υἱός] Ἄ δὲ 106. Μασέκ] μας ἐκ (sic) 75. Μαζέκ 20. Μασέκ 31. Ald. Philo i, 478. Cyr. Al. i, 139. μου ο ἐκ 59. μου ἐκ 61. Philo i, 473. ὁ ἐκ τῆς Μασέκ Anonym. in Cat. Nic. ὁ δὲ υἱὸς M. τῆς οἰκ. μου] margo, ο δὲ συγγενὴς τοῦ οἴκου μου Anonym. alius in Cat. Nic. Symmachii est. καὶ υἱὸς ποτίζων τὸν οἶκον Anonym. in Cat. Nic. Exprimat Aquilam. ὁ δὲ υἱὸς... τῆς οἰκ. μου κληρονομήσει με Philo i, 473. et filius Damasceni hereditabit domum meam, &c. Arab. 3. et filius Damasceni nutritus in domo mea, &c. Arab. 1. 2. et filius presbiterus domui meae, &c. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Hoc exprimit Theodotionem. Ἐλιέζερ] sic ex corr. primæ manus: primo Ελιέζ 134. + hic erit hæres meus Arab. 1. 2.

III. καὶ εἶπ. Ἄβρ.] Ἄ 106. εἶπε δὲ Ἀβρ. 129. ἐπειδὴ] ἐπειδαν 68, 107, 120, 121. ἐμοὶ οὐκ ἔδ.] οὐκ ἔδ. μοι 72, 106. Chryf. iv, 369. ἔδωκας] ἔδωκας VI. σπέρμα] τέκνον 19, 108. Compl. ὁ δὲ οἰκ. μου κληρ. με] καὶ ο οἰκ. μου κληρ. με 37. et filius vernaculæ meæ hæres meus erit Hier. Ἄ δὲ Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ο δὲ οἰκ. μου οὗτος με κληρ. 129. hic vernaculus meus hereditabit me Sedul. ο δὲ οἰκ. μου κληρ. με οὗτος VI, 82. οὗτος κληρ. με 106. οὗτος κληρ. tantum Chryf. l. c.

IV. καὶ εὐθὺς—οὗτος] pro his et iis quæ his interjacent habet καὶ εἶπεν αὐτῷ οὐκ οὕτως 82. εὐθὺς] εὐθὺ 15. εὐθὺς 72. Κυρίου] Ἄ 37, 61, 106, 107. adscript. margini 130. Θεοῦ 14, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 482. Chryf. iv, 369. Arm. 1. Arm. Ed. Utramque lectionem habet Cyr. Al. i, 68. vii, parte secunda, 356. λέγουσα] λεγὼν I, X, 15, 19, 74, 75, 129, 136, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. margo, Oi δὲ ὁ... ὡς γέγραπται, λεγὼν, 131. Sic, licet Codex iste non habeat λεγὼν in textu, sed λεγούσα. οὗτος 1°] Ἄ Georg. ἀλλ' ὅς] ἄλλος 31. Ald. Cyr. Al. i, 139. οὗτ. κληρ. σε] Ἄ 25. οὗτ. σε κληρ. 129.

V. ἐξήγαγε δὲ αὐτ.] ἐξέβαλε δὲ αὐτ. 77. ἐξήγαγε αὐτ. (sic) 59. et eduxit eum Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἔξω] Ἄ Clem. Rom. Ep. i, p. 153. Cyr. Al. vii, 356, sed non ubique. αὐτῷ] πρὸς αὐτὸν I. et sic ~ præmissis Alex. ad eum Sedul. ἀνάβλεψον] + τοῖς ὀφθαλμοῖς σε 129. δὴ] Ἄ 15, 19, 37, 38, 61, 72, 77, 108, 129, 135. Compl. Philo i, 95, 483, 485. Clem. Rom. l. c. Orig. ii, 55. Chryf. iv, 369. Cyr. Al. l. c. Hier. Ambr. Fulgent. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Sedul. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀρίθμησον] ἐξαριθμῆσον 130. ἀστέρας] + εἰς Arab. 1. 2. εἰ δύνησιν] εἰ δύνη I, X, 59. Alex. Slav. εἰ δύνασαι 135. εἰ δύνησιν (sic) 37. εἰ δὴ δύνησιν 32. εἰ δὴ δύνησιν Philo i, 485. et vide an valas Arab. 3. ἐξαριθμῆσαι] ἐξαριθμῆσθαι VI. ἀρίθμησαι 108. αὐτούς] τοὺς ἀστέρας 75. Ἄ Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 2°] Ἄ 14, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 106. Cat. Nic.

Clem. Rom. l. c. Orig. l. c. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ambr. quoque semel, licet haud ubique. Ἄ καὶ Georg. + αὐτῷ VI, 15, 37, 59, 61, 72, 82, 129, 135. Hier. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἔξω] εἰς VI.

VI. καὶ ἐπίστευσεν] ἐπίστευσε δὲ 19, 108. Compl. Iren. lib. iv, p. 282. Clem. Rom. Ep. i, p. 153. Just. M. Dial. parte secunda, 340. Cyr. Al. vii, parte secunda, 350. Utramque lectionem habet Euf. i, 309. ii, 14. Ἄ καὶ Bas. Sel. p. 39. Slav. Ostrog. Ἀβρ. τῷ Θεῷ] τῷ Θεῷ Ἀβρ. Just. M. l. c. εἰς δικ.] Ἄ εἰς 72.

VII. Ἄ tot. comma 31. εἶπε δὲ] Ἄ δὲ Slav. Mosq. et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Deus autem dixit Georg. πρὸς αὐτὸν] αὐτῷ 135. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ εἰμι 20, 37, 59, 61, 76, 106, 107, 129, 134, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ Θεός] + σε 37, 59, 61, 79. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. præmittunt Dominus Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. χώρας] margo, χειρὸς 131, 135. γῆς margo 131. et sic Philo i, 486, sed χώρας in uno Cod. τῆς γῆς Chryf. iv, 373. ὥς] τευ 32. Ἄ Arm. 1. Arm. Ed. κληρονομήσαι] + αὐτὴν I, X, 15, 20, 32, 37, 59, 61, 72, 74, 75, 76, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. iv, 373, 374. Cyr. Al. i, 70. Slav. Ostrog. Arm. Ed.

VIII. εἶπε δὲ] + αὐτῷ 37, 106, 107. Arab. 3. + Ἀβραὰμ 14, 75. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Δέσποτα] + mei Copt. Κύριε] Ἄ 73. Κύριε Θεῷ 19, 108. Compl. Philo i, 487. γινώσκειαι] + τετο X, 37, 61, 74, 75, 76, 106, 134. Chryf. iv, 374. Cyr. Al. bis; et Theodoret. semel: neuter tamen ubique.

IX. εἶπε δὲ] Ἄ δὲ Arab. 3. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] illi Deus Aug. illi Dominus Deus Ambr. λάβε] + tu Arm. 1. Arm. Ed. μοι] Ἄ Arab. 3. τριετίζουσ. 1°—τριετίζουσ. 2°] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 18, 83. Cyr. Al. Glaph. 70. αἶγα τριετίζουσαν, καὶ κριὸν τριετίζοντα] κριὸν τριετίζοντα καὶ αἶγα τριετίζουσαν 37, 129. Ἄ τριετίζουσαν 20. Chryf. iv, 374. καὶ τρυγ.] Ἄ καὶ 37, 61, 106. Georg. καὶ περισεράν] et columbas Copt. Ἄ καὶ Slav. Ostrog.

X. ἔλαβε δὲ] καὶ ἐλαβεν 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτῷ I. Cyr. Al. Glaph. p. 70. πάντα ταῦτα] ταῦτα πάντα X, 14, 18, 25, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Cat. Nic. Philo i, 491. Cyr. Al. l. c. Aug. Hefych. in Levit. Georg. Ἄ ταῦτα Slav. Ostrog. μέσα] μεσὸν 14, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ἄ Georg. + hic, nec habet mox, τα δὲ ὄρνεα (sic) οὐ διεῖλεν 75. αὐτὰ] αὐτῷ (sic) 31. Ἄ Cyr. Al. l. c. Georg. ἀντιπρόσωπα] αντιπροσωπον 75, 106. ἀντιπροσώπου 79. ἀλλήλοις] ἀλλήλων 129. τὰ δὲ] τὰ δὲ Chryf. iv, 375. Ἄ δὲ Georg.

XI. κατέβη] præmittit et Georg. ὄρνεα] ὄρνεον 18. τὰ ὄρνεα Compl. + ἐκ τοῦ οὐρανοῦ 129. ἕτερα ὄρνεα Chryf. iv, 375. ἐπὶ τὰ διχοτ. αὐτ.] habet sub ~ Alex. præmittunt obelos Arab. 1. 2. καὶ τὰ διχοτ. αὐτῶν Compl. Ἄ ἐπὶ I, X, 15, 19, 20, 31, 37, 61, 68, 75, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130. Alex. Philo i, 506. Chryf. l. c. Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Ἄ ἐπὶ τὰ 38. Ald. Copt. Arab. 3. διχοτομήματα] διχοτομημένα 75. διχοτομηθέντα 20. Philo l. c. Chryf. l. c. quæ divisa erant Aug. divisa Copt. Arab. 3. αὐτῶν] Ἄ 20, 75. Chryf. l. c. Aug. Copt. Slav. Ostrog. συνεκάθισεν] συνεκαθίσεν 25, 31, 37. Cat. Nic. ἐνεκάθισεν insinuat Philo i, 507. fedit prope Slav. Mosq. fedit ut depelleret Arab. 3. Ἀβραὰμ—Ἀβραὰμ in com. 12] Ἄ alterutrum et

12. ἐπὶ τὰ διχοτομήματα αὐτῶν· καὶ συνεκάθισεν αὐτοῖς Ἀβραμ. Περὶ δὲ ἡλίου δυσμὰς ἑκαστὴς
 13. ἐπέπεσε τῷ Ἀβραμ, καὶ ἰδὼ φόβος σκοτεινὸς μέγας ἐπιπίπτει αὐτῷ. Καὶ ἐρρέθη πρὸς Ἀβραμ·
 γινώσκων γνῶσιν ὅτι πάροικον ἔσαι τὸ σπέρμα σε ἐν γῇ ἐκ ἰδία, καὶ θαλώσουσιν αὐτὲς, καὶ
 14. κακώσουσιν αὐτὲς, καὶ ταπεινώσουσιν αὐτὲς, τετρακόσια ἔτη. Τὸ δὲ ἔθνος, ᾧ εἰς θαλέωσι,
 15. κρινῶ ἐγώ· μετὰ δὲ ταῦτα, ἐξελεύσονται ὡς μετὰ ἀποσκευῆς πολλῆς. Σὺ δὲ ἀπελεύσῃ πρὸς
 16. τὰς πατέρας σε ἐν εἰρήνῃ, τραφεῖς ἐν γῇ καλῇ. Τετάρτη δὲ γενεὰ ἀποσραφήσονται ὡς·
 17. οὕτω γὰρ ἀναπεπλήρωνται αἱ ἀμαρτίαι τῶν Ἀμορραίων ἕως τῆ νῦν. Ἐπεὶ δὲ ὁ ἥλιος ἐγένετο
 πρὸς δυσμὰς, φλόξ ἐγένετο· καὶ ἰδὼ κλίβανος καπνίζομενος καὶ λαμπάδες πυρὸς, αἱ διήλθον
 18. ἀνὰ μέσον τῶν διχοτομημάτων τέτων. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ διέθετο Κύριος τῷ Ἀβραμ διαθή-
 κην, λέγων, τῷ σπέρματί σε δύσω τὴν γῆν ταύτην, ἀπὸ τῆ ποταμῆς Αἰγύπτου ἕως τῆ ποταμῆς
 19. 20. τῆ μεγάλης Εὐφράτης· τὰς Κεναίους, καὶ τὰς Κενεζαίους, καὶ τὰς Κεδμωναίους, καὶ τὰς Χε-
 21. ταίους, καὶ τὰς Φερεζαίους, καὶ τὰς Ῥαφαίους, καὶ τὰς Ἀμορραίους, καὶ τὰς Χαναανίους, καὶ
 τὰς Εὐαίους, καὶ τὰς Γεργεσαίους, καὶ τὰς Ἰεβυσαίους.

quæ iis interjacent 72.

XII. ἑκαστὴς] σκῶσις 55. ἐπιπίπτει] ἐπιπίπτει 32, 59, 75. τῷ] ἐπὶ τὸν margin, X, 135. sic in textu 32, 55, 76, 134. Cyr. Al. Glaph. p. 76. Theodoret. qui dicitur, in Cat. Nic. 208. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τὸν Philo i, 510, sed ἐπὶ tantum i, 508. ἰδὼ] ἰδὼ] ἰδὼ] φῶς. σκοτ. μέγ.] φῶς. μέγ. σκοτ. X, 37, 61, 106, 129, 130. φῶς. μέγ. καὶ σκοτ. Chryf. iv, 375. hæc et seqq. sic red- duntur, *silentium et timor magnus et tectum cum caligo*, Arab. 3. φῶς. 65.] γὰρ 19, 75, 108. Compl. σκοτεινὸς μέγας] σκοτος μέγας 32. Tribuuntur Aquilæ et Symmacho in Horreo Arabico Bar-Hebr. Ἄ Arm. 1. Arm. Ed. Ἄ μέγας 19, 55, 72, 108. Compl. et unde- cim Codd. Armeni. Ἄ σκοτεινὸς Arab. 3. ἐπιπίπτει] ἐπιπίπτει 59. ἐπιπίπτει 37, 61, 72, 106, 107. ἐπεὶ 75. αὐτῷ] αὐτῶν (sic) 59. in illum Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. γῇ] τῇ γῇ 31. οὐκ ἰδὼ] ἀλλοτρίᾳ 72. Epiph. i, 153. ii, 114. et sic Chryf. et Cyr. Al. semel uterque, sed neuter ubique. ἀλλοτρίᾳ οὐκ ἰδὼ unus Codex Theodoretii, i, 78. θαλώσουσιν] θαλώσουσιν, sed super in superscriptum ω alia manu, 55. κακώσουσιν Alex. Macar. Hom. p. 532. αὐτοὺς 1°] Ἄ Macar. l. c. Slav. Ostrog. αὐτὸ Alex. Clem. Hom. iii, p. 650. sic etiam Chryf. et Theodoret. semel uterque, sed neuter ubique. αὐτῷ Epiph. i, 153. κακώσουσιν] θαλώσουσιν Alex. Macar. l. c. αὐτοὺς 2°] Ἄ X, 37, 61, 107, 108. Compl. Chryf. i, 192. iv, 375. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸ Macar. l. c. et Theodoret. ii, 677, licet αὐτοὺς habeat i, 78. αὐτοὺς 2°—αὐτοὺς 3°] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 19, 72, 81. Cat. Nic. Macar. l. c. Aug. αὐτοὺς 3°] Ἄ 75, 106, 108, 134. Compl. Chryf. ll. cc. Theodoret. i, 78. τετρακόσια ἔτη] ἐτη τετρακοσίων X, 19, 37, 59, 75, 77, 106, 108, 129, 130. Compl. Epiph. i, 153. Chryf. iv, 375, et alibi. Macar. l. c. Theodoret. i, 78. Cyr. Al. Glaph. p. 70. Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. τὸ δὲ] καὶ τὸ 14, 18, 19, 25, 32, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. ᾧ εἰς] ὅ εἰς 75. ὅ εἰς 25. ᾧ αὐ] Compl. Clem. Hom. iii, p. 650. κρινῶ ἐγώ] ἐγὼ κρινῶ 15, 82, 135. + λέγει Κύριος 19. Compl. μετὰ δὲ ταῦτα] Ἄ δὲ 106. μετὰ ταῦτα δὲ 72. ὡς] Ἄ 31, 68, 83, 120, 121. Ald. ἀποσ- κειῆς] σκεῖς 75.

XV. ἀπελεύσῃ] πρὸς 15, 19, 82, 108, 135. Compl. πρὸς τοὺς πατ. σε] ponit alio ordine post εἰρήν. 37. ἐν εἰρ. τραφῇ] τραφῇ. ἐν εἰρ. 68, 83, 120, 121. Ald. ἐν εἰρήνῃ] Ἄ 72, 75. Chryf. iv, 376. μετ' εἰρήνης X, 14, 15, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 512. Clem. Hom. iii, 650. Orig. iii, 689, 828. Cyr. Al. Glaph. p. 70. Theodoret. i, 78. τραφεῖς] τραφῆς (sic) 18, 19, 135. τραφεῖς Compl. et sic in charact. minore Alex. præmittit παλαιὰ ἀλ- θῆ (sic, sed leg. πολὺ ἀλθῆ) 59. Est Aquilæ, et ex marg. γῆρα] γῆρα 75. γῆρα I, X, 18, 19, 20, 25, 59, 68, 72, 73, 74, 78, 79, 108, 120, 121, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Theodoret. i, 78. et sic semel, non ubique, Chryf. καλῇ] πικρῇ 32.

XVI. τετάρτη δὲ γενεὰ] γενεὰ δὲ τετάρτη 15, 72, 82, 135. et in quarta generatione Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀποσραφήσονται] ἀποσραφήσεται 18, 79. ἐπανασραφήσονται 32. οὕτω γὰρ] οὕτω γὰρ (sic) 106. οὕτω δὲ X. ἀναπεπλήρωνται] ἀν' ἀναπλήρωνται (sic) 71. πληρῶνται videtur legisse Epiph. in Cat. Nic. 211. αἱ ἀμ.—νῦν] Ἄ hæc et quæ iis interjacent 31. ἀμαρτίαι] ἀμωμιαί

(sic, sed leg. ἀμωμιαί) 59. Et in allusione ad hunc locum habet Ἀμορραίων ἀμωμιαί ἀναπληρωθῆναι Greg. Naz. adf. Jul. Orat. iii, p. 60. ἕως τῆς νῦν] Ἄ 128. nec, cum reliqua dicit, hæc subjicit Philo i, 516.

XVII. Ἄ tot. comma 31. ἐπὶ δὲ] ἐπεὶ δὲ ἡδὴ X. ἐπεὶ δὲ ἡδὴ 19, 71, 74, 76. Compl. Aug. ἐπεὶ δὲ 57, 107, 134, 135. ἐπεὶ δὲ Chryf. iv, 373. et *postquam* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ ἥλιος ἐγ.] ἐγ. ὁ ἥλιος I, X, 14, 15, 18, 19, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 517. Chryf. l. c. Cyr. Al. Glaph. p. 70. Slav. ἐγ. ἥλιος 25, 131. δυσμὰς] δυσμῶν I, X, 130, 135. Alex. ἐγένετο 2°] Ἄ 75. καπνίζομενος] Ἄ 79. Georg. λαμπάδες] λαμπάδες 106. ἡλθον λαμπάδες 108. ἡλθον λαμπάδες 19. Compl. αἱ] καὶ X, 59, 76, 106, 107, 134. Ἄ 55, 57, 73, 75, 78, 130. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. διήλθον] διήλθον 135. bis reddit Arm. 1. μέσον] μέσων 75, 82. διχοτομημάτων] διχοτομηθέντων 20. τούτων] Ἄ 20, 57, 75. Philo i, 518. Chryf. l. c. Theodoret. ut videtur, ii, 1692. Copt. Arab. 3. *avium* (Scholion in textum ir- reposit) Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. ἐν τῇ ἡμέρᾳ. ἐκ. διέθ. Κύρ.] διέθ. Κύρ. ἐν τῇ ἡμέρᾳ. Chryf. iv, 378. ἐκ. διέθ. Κύρ. I. post *ecce* plenissime distinguit, omnia eousque cum com. 17 connectens, 75. διέθ. συνίετο Philo i, 518. Κύριος] ὁ Θεός I, 129. Κύριος ὁ Θεός X, 59, 74, 76, 106, 130, 134. Aug. Arab. 3. τῷ Ἀβρ. διέθ.] διέθ. τῷ Ἀβρ. 19, 72. Compl. Georg. διέθ. ἡμέρᾳ] Ἄ Ald. Cat. Nic. συνίετο Philo l. c. *testamentum suum* Arab. 3. διέθ. λέγων] λέγων διέθ. 75. Ἄ λέγων 135. τὴν γῆν] πᾶσαν τὴν γῆν 74, 76. Αἰγύπτου] τοῦ Αἰγυπτίου 75. ἕως] καὶ εἰς X, 74, 76, 106, 134, 135. Εὐ- φράτης] Ἄ 130. ante hanc vocem est ποταμοῦ erasum 15. ποταμοῦ Εὐφράτου 74. Iren. Intp. Arab. 1. et sic Philo, et Aug. semel uter- que, sed neuter ubique.

XIX. Κεναίους] Κεναίους X. Κεναίους 76, 134, 135. Chryf. iv, 378. Georg. Κεναίους 130. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. *Genn- pous* Copt. καὶ 1°] Ἄ 106. Κενεζαίους] Κεναίους X. Κενεζαίους Ald. Κενεζαίους 130. *Keneous* Georg. *Gennous* Copt. *Gennous* (sed η non exprimitur in 2^a syllaba) Sahid. καὶ τοὺς Κεδ.] Ἄ Copt. Ἄ καὶ 75, 106. Κεδμωναίους] sic, sed super κεδ superscript. κεδ ab alia manu, 55. Κεδμωναίους forte, nam inter Δ et Λ non certo distinguitur, I. Κεδμωναίους 56, 75, 135. *Kelmo- nous* Sahid. Κεδμωναίους 32. Cat. Nic. Κεδμωναίους 18. Κεδμω- ναίους 79. Κεδμωναίους 31. *Kedmonous* Slav. *Kedamaneous* Georg.

XX. καὶ 1°—καὶ 3°] Ἄ utrumque et quæ iis interjacent 106. καὶ τοὺς 1°—καὶ τοὺς 2°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 78, 107. Χετταίους] *Chethous* Slav. *Chethous* Arm. 1. Arm. Ed. *Chette- ous* Copt. *Cheteous* Georg. *Geddeous* Sahid. καὶ τοὺς 2°—καὶ τοὺς 3°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 107. Φερεζαίους] *Phere- zeous* Georg. *Phereous* Copt. Slav. *Phereous* (sed η non exprimitur in prima syllaba) Sahid. Ῥαφαίους] *Raphaous* 71, 74, 75, 76, 134. *Raphaous* (sic) 106, 107. Ῥαφαίους X. Compl. *Raphaous* 59. Chryf. iv, 378. Aug. Copt. *Raphaous* Arm. 1. Arm. Ed. Ῥαμ- φαίους Cat. Nic. *Raphaous* Georg.

XXI. καὶ 1°, 2°, 3°, 4°] Ἄ 106. Ἀμορραί.] Ἀμορραί. 55. Ἀμορραί.] *Amorreous* Copt. Slav. Χαναανίους] *Euaio- ous* 15. *Chananeous* Copt. Slav. Georg. καὶ τοὺς Εὐ.] Ἄ X, 18,

ΣΑΡΑ δὲ ἡ γυνὴ Ἀβραμ οὐκ ἔτικτεν αὐτῷ· ἦν δὲ αὐτῇ παιδίσκη Αἰγυπτία, ἥ ὄνομα Ἀγαρ. 1.
 Εἶπε δὲ Σάρα πρὸς Ἀβραμ, ἰδὲ συνέκλεισέ με Κύριος τῷ μὴ τίκτειν· εἰσελθε ἔν πρὸς τὴν παι- 2.
 δίσκην μου, ἵνα τεκνοποιήσωμαι ἐξ αὐτῆς· ὑπήκουσε δὲ Ἀβραμ τῆς φωνῆς Σάρας. Καὶ λαβοῦσα 3.
 Σάρα ἡ γυνὴ Ἀβραμ Ἀγαρ τὴν Αἰγυπτίαν τὴν ἑαυτῆς παιδίσκην, μετὰ δέκα ἔτη τῷ οἰκῆσαι 4.
 Ἀβραμ ἐν γῇ Χαναάν, ἔδωκεν αὐτὴν τῷ Ἀβραμ ἀνδρὶ αὐτῆς αὐτῷ γυναικῇ. Καὶ εἰ- 4.
 σῆλθε πρὸς Ἀγαρ, καὶ συνέλαβε· καὶ εἶδεν ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, καὶ ἠτιμάσθη ἡ κυρία ἐναντίον 5.
 αὐτῆς. Εἶπε δὲ Σάρα πρὸς Ἀβραμ, ἀδικοῦμαι ἐκ σε· ἐγὼ δέδωκα τὴν παιδίσκην μου εἰς τὸν 5.
 κόλπον σε, ἰδῶσα δὲ ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, ἠτιμάσθη ἐναντίον αὐτῆς· κρίναι ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον ἐμῆ 6.
 καὶ σε. Εἶπε δὲ Ἀβραμ πρὸς Σάραν, ἰδὲ ἡ παιδίσκη σε ἐν ταῖς χερσί σε, χρῶ αὐτῇ ὡς ἂν 6.
 σοι ἀρεσὸν ᾖ· καὶ ἐκάκωσεν αὐτὴν Σάρα, καὶ ἀπέδρα ἀπὸ προσώπου αὐτῆς. Εὗρε δὲ αὐτὴν ἄγ- 7.
 γελος Κυρίου ἐπὶ τῆς πηγῆς τῷ ὕδατος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐπὶ τῆς πηγῆς ἐν τῇ ὁδῷ Σέβρ. Καὶ εἶπεν 8.
 αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίου, Ἀγαρ παιδίσκη Σάρας, πόθεν ἔρχῃ; καὶ πῶς πορεύῃ; καὶ εἶπεν· ἀπὸ 9.
 προσώπου Σάρας τῆς κυρίας μου ἐγὼ ἀποδιδράσκω. Εἶπε δὲ αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίου, ἀποσφράφηθι 9.

19, 56, 72, 79, 82, 106, 107, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Uncis includit Alex. Philo ait i, 536, Deum promississe se decem gentes deleturum; cum vero undecim hic in textu τῶν ὁ numerentur, potuit esse ut hæc non habuerit in Codice suo. Εὐαίους] Χανανίους 15. Εὐαίους 31. Εβραίους 71. Eueous Slav. Mosq. Ieucous Georg. Eoubeous Slav. Ostrog. καὶ τοὺς Γεργ.] ἅ καὶ 25, 131. ἅ τοὺς 31. Cat. Nic. Γεργεσαίους] Γενεσαίους Ald. Gergefous Copt. Slav. Mosq. Georg. Enefous Slav. Ostrog. καὶ τοὺς Ἰεβ.] ἅ 25, 71. Ἰεβουσαίους] Ieboufous Copt. Slav. Iaboufous Sahid. Iobefous Georg.

I. αὐτῷ] ἅ Arab. 2. ἅ quoque, sed habet margo, Arab. 1. αὐτῇ παιδ.] αὐτῇ παιδ. Cyr. Al. vi, parte prima, 48. ancilla ejus (i. e. αὐτῆς) Copt. + nna Arm. 1. Arm. Ed. Αἰγυπτία] ἅ 71. ἡ Αἰγυπτία 135.

II. εἶπε δὲ] et dixit Arab. 1. Georg. Ἀβραμ 1°] + ἐν γῇ Χαναν I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56, 57, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 384. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + erantque ambo in terra Chanaan Arab. 1. 2. ἰδοὺ] ἅ Arab. 1. 2. + δὴ I, 16, 19, 20, 38, 59, 74, 76, 108, 130, 134. Compl. Georg. + ἡδὴ 18, 25, 32, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic. συνέκλεισέ] i in rasura script. a recenti manu, 131. μὲ] μοι 19, 75, 134. Compl. utrum meum Copt. Κύριος] ὁ Κύριος 76, 106. Philo i, 519. ὁ Θεός 56, 129. Arab. 1. 2. τίκτειν] τεκεῖν 20, 135. Chryf. l. c. εἰσελθε] præmittunt nunc Arm. 1. Arm. Ed. οὖν] ἅ 31, 68, 120, 121. Ald. Philo l. c. Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς τὴν] εἰς τὴν 107. μου] ἅ 77. σου Cyr. Al. vi, parte prima, p. 48. τεκνοποιήσωμαι] τεκνοποιήσομαι 25, 31. τεκνοποιήσωμεν 72. τεκνοποιήσω I, 20, 55, 59. et sic in charact. minore Alex. τεκνοποιήσης III, X, 38, 74, 129, 134. Philo l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Ambr. ἵνα τεκνοποιήσῃς 56, 76, 106. et filios facies Slav. Ostrog. et sic quidem Ambr. semel. τεκνοποιήσῃ 79. et quidem τεκνοποιήσῃ Philo i, 521. Et in allusione ad hunc locum, ἵνα ἐξ αὐτῆς τεκνοποιήσῃται, referens ad Abramum, habet Iren. i, 84. et alludens huc habet τεκνοποιήσον, referens item ad Abramum, Isid. Pel. 471, 501. ὑπήκουσε δὲ] ἐπακούσε δὲ 19. ἐπήκουσε δὲ Compl. et obediuit Georg. Σάρας] sic in charact. minore Alex. αὐτῆς III.

III. Σάρα] ἅ I, 31. Ald. Slav. τὴν ἑαυτῆς π.] τὴν π. ἑαυτῆς 135. τῆς ἑαυτῆς π. (sic) 18. τὴν αὐτῆς π. X. μετὰ δ.] Χαναν] ἅ hæc et quæ iis interjacent 106. μετὰ δέκα ἔτη] μετὰ δὲ ἔτι sic, cum spatio vacuo, 107. μετὰ ἑτη δέκα 59. τοῦ οἰκῆσαι] ἅ τοῦ 131. τοῦ συνοικῆσαι X, 20, 74, 76, 107, 130, 134, 135. Chryf. iv, 385. cohabitationis Slav. Arm. 1. Arm. Ed. quos fecit (annos scil.) Copt. Ἀβραμ 2°] + τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς X, 74, 134. Chryf. l. c. + Σαρα τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς 107. γῇ Χαναν] τῇ Χαναν I, 14, 16, 18, 25, 73, 78, 79. Cat. Nic. Chryf. l. c. licet sæpe ut Vat. γῇ Χαναναια 20. et sic Chryf. semel. ἔδωκεν—αὐτῆς] ἅ hæc et quæ iis interjacent 76. ἔδωκεν] καὶ ἔδωκεν I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 68, 74, 75, 78, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτὴν] αὐτῇ (sic, fuit in archetypo αὐτῇ i. e. αὐτῇ) 82. ἅ Philo i, 529. ἅ hic Chryf. l. c. τῷ Ἀβραμ] præmittit Σαρα 71. ἅ Ἀβραμ 106. Ἀβραμ τῷ X,

14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 74, 77, 79, 82, 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. ἀνδρὶ αὐτῆς] αὐτῆς ἀνδρὶ Philo l. c. αὐτῷ] ἅ 20, 32. Chryf. l. c. Arab. 3. γυναῖκα] γυναῖκα 106. εἰς γυναῖκα (sed εἰς supra et infra punctis notatur, ut delendum) 130. εἰς γυναῖκα 14, 18, 20, 32, 75. Cat. Nic. Philo l. c. Copt. Georg. αὐτὴν γυναῖκα Chryf. l. c. et quamquam habeat εἰς iv, 388, tamen sæpissime non habet.

IV. καὶ εἰσῆλθε] εἰσῆλθε δὲ 56, 129. Ἀγαρ] Ἀβραμ 134. καὶ συνέλαβε.] ἅ καὶ Ald. κυρία] κυρία αὐτῆς 14, 15, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντί 135. ἅ 72. Fuit sine dubio in archetypo αὐτῆς ἐναντ. αὐτῆς, et Scriba, deceptus ὁμοιοτελευτῶ, omisit alterum αὐτῆς, cum voce, quæ iis interjacebat.

V. εἶπε δὲ] et dicit Ambr. et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀβραμ] τὸν Ἀβρ. 38. ἐγὼ δέδωκα] præmittit ἰδὲ Chryf. iv, 388, bis. Slav. Ostrog. ἅ ἐγὼ Chryf. ll. cc. ἐγὼ ἔδωκα 15, 55, 72, 82. + σοι 79. τὸν κόλπον] τὰς χεῖρας in textu, sed τὸν κόλπον in marg. 56. τὰς χεῖρας 59, 129. Slav. Ostrog. brachia Arm. 1. Arm. Ed. σε] μου 16. ἐναντίον αὐτῆς] ἐνώπιον αὐτῆς Philo i, 539. coram ab illa Ambr. καὶ σου] καὶ ἀναμμεσον σου 38, 57, 73, 78.

VI. εἶπε δὲ] et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. σου 1°] ἅ Philo i, 541. Clem. Al. Strom. i, 335. et sic Chryf. semel, xi, 152, sed habet alibi. ἐν ταῖς χερσί] ἅ ταῖς 76. ἐναντίον Alex. αὐτῆς] αὐτῆς 75. αὐτὴν 79, 106, 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ὡς ἂν] ὡς δ' ἂν Alex. ὡς εἰαν X, 32, 79. Theodoret. in Cat. Nic. 214. et sic Chryf. semel, iv, 389, sed non alibi. ἡ] εἰ 55. ἦν 82. ἅ 59. Philo l. c. + ἐν ὀφθαλμοῖς σου 15, 72, 82, 135. αὐτὴν] αὐτῇ 19, 82, 108. Compl. Σάρα—αὐτῆς] ἅ hæc et quæ iis interjacent 31.

VII. εὔρε δὲ] et invenit Ambr. Κυρίου] Κυρίου τοῦ Θεοῦ I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 78, 79, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 72. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς πηγῆς 1°] ἐπὶ τῆς γῆς 31. præmittit et invenit eam in textu Arab. 1. habet eadem in marg. Arab. 2. ἐπὶ τῆς π. 1°—ἐπὶ τῆς π. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. τοῦ ὕδατος] bis scripta 19. ἐν τῇ ἐρ.—Σούρ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 19, 108. Compl. ἅ ἐν τῇ ἐρ. ἐπὶ τῆς π. 73. ἅ ἐν τῇ ὁδῷ Copt. Arab. 3. ἐπὶ τῆς πηγῆς 2°] ἅ 75, 106. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. ἐπὶ τῆς γῆς 20, 31, 56, 59, 76, 134, 135. in terra Slav. Ostrog. ἐν τῇ 2°] τῆς ἐν τῇ Philo i, 546. τῇ ὁδῷ] inter has voces literæ, ut videtur, duæ sunt erasæ, 15.

VIII. καὶ εἶπ. αὐτῇ ὁ ἄγγ. K.—καὶ εἶπ. αὐτῇ ὁ ἄγγ. K. in com. 11] ἅ prima cum sqq. in comm. 8, 9, (sed sunt interposita statim ante postrema, nempe inter commata 10, 11) 72. αὐτῇ] ἅ Slav. Ostrog. ὁ ἄγγ. K.] ἅ 106, 107. Ἀγαρ] ἅ Philo i, 546. καὶ εἶπεν 2°] ἅ 75. ἅ καὶ Arab. 1. 2. + Ἀγαρ 15. ἡ δὲ εἶπεν 56, 129. + illi Arab. 3. Σάρας 2°] ἅ 15. μου] ἅ 76. ἐγὼ ἀποδιδρ.] ἅ 72.

IX. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 56. Copt. αὐτῇ] ἅ Slav. Ostrog. ὁ ἄγγ. K.] ἅ 107. Κυρίου] ἅ 108. Compl. ἀποσφράφη- θι] ἀποσφράφητι I, 15, 82. ταπεινώθητι] ταπεινώθη 18.

ΚΕΦ. XVI.

10. πρὸς τὴν κυρίαν σε, καὶ ταπεινώθητι ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῆς. Καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυ-
 11. ρίε, πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σε, καὶ ἐκ ἀριθμηθήσεται ὑπὸ τῆς πλήθους. Καὶ εἶπεν
 αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίε, ἰδὲ σὺ ἐν γαστρὶ ἔχεις, καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἰσ-
 12. μαήλ, ὅτι ἐπήκουσε Κύριος τῇ ταπεινώσει σε. Οὗτος ἔσαι ἄγροικος ἄνθρωπος· αἱ χεῖρες αὐτῆς
 ἐπὶ πάντας, καὶ αἱ χεῖρες πάντων ἐπ' αὐτόν· καὶ κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτῆς
 13. κατοικήσει. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα Κυρίε τῆ λαλῆντος πρὸς αὐτήν, σὺ ὁ Θεὸς ὁ ἐπιδῶν με·
 14. ὅτι εἶπε, καὶ γὰρ ἐνώπιον εἶδον ὀφθέντα μοι. Ἔτεκεν τέττα ἐκάλεσε τὸ φρέαρ, φρέαρ ἔ· ἐνώ-
 15. πιον εἶδον· ἰδὲ ἀνὰ μέσον Κάδης καὶ ἀνὰ μέσον Βαράδ. Καὶ ἔτεκεν Ἀγαρ τῷ Ἀβραμ υἱόν,
 16. καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραμ τὸ ὄνομα τῆ υἱῆς αὐτῆς, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Ἀγαρ, Ἰσμαήλ. Ἀβραμ δὲ ἦν
 ἐτῶν ὀγδοηκονταεξ, ἥνικα ἔτεκεν Ἀγαρ τῷ Ἀβραμ τὸν Ἰσμαήλ.

Κ Ε Φ.
XVII.

1. ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ Ἀβραμ ἐτῶν ἐννενηκονταεννέα. Καὶ ὤφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ,
 2. ἐγὼ εἰμι ὁ Θεός σε· εὐαρέσει ἐνώπιον ἐμῆς, καὶ γίνε ἄμemptος. Καὶ θήσονται τὴν διαθήκην με
 3. ἀνὰ μέσον ἐμῆς, καὶ ἀνὰ μέσον σε, καὶ πληθυνῶ σε σφόδρα. Καὶ ἔπεσεν Ἀβραμ ἐπὶ πρόσω-
 4. πον αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ Θεός, λέγων, Καὶ ἐγὼ ἰδὲ ἡ διαθήκη με μετὰ σε· καὶ ἔση
 5. πατήρ πλήθους ἐθνῶν. Καὶ ἐκληθήσεται ἐτι τὸ ὄνομά σε Ἀβραμ, ἀλλ' ἔσαι τὸ ὄνομά σου

X. καὶ εἶπ.—Κυρίε] α 106. αὐτῆς] α Slav. Ostrog. ὁ
 ἄγγ.] α ὁ 31. Κυρίε—Κυρίε in com. 11] α alterutrum et quae iis
 interjacent Philo i, 546. πληθύνων πλ.] πληθύνω πλ. 18. ἐκ
 ἀριθμ.] ponit post πλήθους 74. ἀριθμηθήσεται] αριθμησεται X.
 Alex. ὑπὸ] sic primo, sed απο ex corr. primae manus 77. απο
 I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 71, 73, 74, 76,
 78, 79, 106, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 392.

XI. εἶπ.—Κυρίε] α 106. ἔφη δὲ ὁ Θεός margo, X. Scholion e
 com. 13. ὁ ἄγγ. K.] α 107. α ὁ 31. σὺ] α 82, 129. Chryf.
 iv, 392. ἐν γ. ἰχ.] *gravidam utre ei* Arm. 1. Arm. Ed. τέξῃ
 τιξῆς 106. Philo i, 546. καλέσεις] κ· λισῆς 135. τὸ ὄν. αὐ-
 τῆς] *illum* Arab. 1. Ἰσμαήλ] *Εἰσμαήλ* 130. ἐπήκουσε Κύρ.]
inflexit Dominus Slav. Ostrog. + *idē, et inflexit* Arab. 1. 2. Κύ-
 ριος] ὁ Θεός 19. Compl. Hier. Κυρίος ὁ Θεός 56, 129. τῇ τα-
 πεινώσει] τῆς ταπεινώσεως 14, 16, 18, 38, 57, 73, 74, 77, 78, 79, 128,
 131. Arm. 1. Arm. Ed.

XII. οὗτος] ὅττω (sic) 18. ὅτ.—ἀνθρώπων.] α haec et quae iis inter-
 jacent 25. αἱ χεῖρες 1°] καὶ αἱ χεῖρες 25. Arab. 1. 2. 3. ἐπ'
 αὐτῶν] ὑπ' αὐτόν (sic) 106. ἀδελφ. αὐτῆς] α αὐτῆς 135. Philo i,
 577.

XIII. ἐκάλεσε] + Ἀγαρ supra lineam ab eadem manu 77. ἐκα-
 λισιν Ἀγαρ X, 31, 55, 56, 83, 106, 129, 131, 134. Ald. Alex. Pro-
 cop. in Cat. Nic. 209. Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ ὄνο-
 μα] α τὸ 83, Ald. αὐτῆς] *illam, et dixit* Arab. 3. σὺ] συ
 α I, 19, 108. Compl. Chryf. iv, 393. Arm. 1. Arm. Ed. α συ
 32. Procop. l. c. ὁ Θεός] α ὁ 82. Philo i, 577. ἐπιδῶν] ἐπι-
 δῶν I. ἐπιδῶν 32. Procop. l. c. ἐπιδῶν 59. Alex. et sic, sed π super
 φ supra scripto ab antiqua manu, 75. et sic ex corr. secundae manus,
 ἐπιδῶν primo, 55. εἶπε] ἔπειν 31. Ald. ἐνώπιον] + *mei* Copt.
 Arab. 3. εἶδον] ἰδον I, X, 55, et complures. Alex. *vere vidi* Arm.
 1. *vidi cum aperte* Arab. 3. μοι] + ex repetito, e regione *mei*.
 Copt.

XIV. ἥνικα τούτου] ἥνικα τούτου 79. Compl. διὰ τῆτο Philo i,
 577. ἐκάλεσε] ἐκαλίσσε ὄνομα 75. ἐκαλίσσε 19. φρέαρ, φρέαρ]
 α alterum 128, 135. φρέαρ 1°] + *ικανὸν* 31, 72, 75, 83. Ald. +
hunc Slav. Arm. 1. Arm. Ed. φρέαρ 2°] + *ορκὸν* 59. ἔ· ἐνώ-
 πιον] tr. 107. ἐνώπιον. α (sic) 106. + *Θεὸν* 72. + *mei* Copt. εἶ-
 δον] ἔδῃ 79. *arravit* Arab. 1. 2. ἰδὲ] α Chryf. iv, 393. Copt.
 Βαράδ] Βαραχ 20, 55, 68, 106, 107, 120, 121. Copt. Βαραχ 31.
 Ald. Chryf. iv, l. c. Βαραξ 83. Βεραρα Syrus in Horreo Bar-Hebr.
 Pharaa Arm. 1.

XV. Ἀβραμ 2°] α 19, 31, 72. Compl. Chryf. iv, 393. Arm. 1.
 Arm. Ed. τῆ υἱῆς αὐτῆς] margo τε γινόμενε αὐτῷ 127, 130. τε
 υἱς τε γινόμενε αὐτῷ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128,
 131. Cat. Nic. α τῆ υἱῆς 106. Chryf. l. c. ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Ἀγ.] α
 74, 75, 76, 106, 134. α αὐτῷ 18, 31. Cat. Nic. Ἰσμαήλ—Ἰσ-
 μαήλ in com. 16] α alterutrum et quae iis interjacent 106, 107.

XVI. ἐτῶν ὀγδοηκονταεξ] α ἑξ 15, 59, 82. ὀγδοηκονταεξ ἐτῶν X,

14, 15, 16, 18, 38, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 132,
 134, 135. Alex. *originta et sex annos* Georg. ἥνικα] σπε 77.
 Ἀγ. τῷ Ἀβρ. τὸν Ἰσμ.] Αγ. τον Ἰσμ. τῷ Ἀβρ. I, X, 15, 18, 19, 25,
 55, 57, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131, 134, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. *illi Agar Ismael* Arm. 1. Arm. Ed.
illi Ismael tantum Copt.

I. ἐγένετο—τῷ Ἀβραμ] α haec et quae iis interjacent 72. Feseli-
 lit Librarium ὁμοιοταυτον in voce Ἀβραμ, quam habuit Codex et hic
 et ad finem capitis xvi. ἐτῶν ἐννενηκ.] tr. 129, 134. Κύριος]
 ὁ Θεός Chryf. iv, 396, 397. Κυρίος ὁ Θεός 59. Arm. 1. Arm. Ed.
 τῷ Ἀβρ.] αὐτῷ 106. et sic Chryf. ll. cc. αὐτῷ] αὐτῷ Κυ-
 ριος 72. Tribuendum Librario, conficio jam erroris, quem admiserat
 in commatis initio. ἐγὼ] α ἐγὼ 128. ὁ Θεός] Κυρίος ὁ Θεός 135.
 Philo i, 582, et hanc lectionem urget in commentario, licet alibi saepe
 habeat Θεός simpliciter. et α ὁ Copt. *Dominus Deus* Arm. 1. σε]
 α 15, 55, 72. Orig. in Cat. Nic. 220. Euf. ii, 233. Aug. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. ἐυαρέσει] *ευαρίστη* 25. *ευαρίστησιν* (sic) 72. *ευα-
 ριστησιν* 31. Ald. et sic Philo i, 584. sed ut Vat. alibi. + *igitur*
 Arab. 1. 2. 3. ἐνώπιον] sic primo, sed επ eratam, et in rasura
 scripsit manus prima aut, ut sit *εναντιον*, 136. *εναντιον* I, X, 15, 16,
 18, 20, 31, 32, 37, 55, 56, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108,
 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 397. Arab. 3. ἐμῆς]
 με 75, 76, 108. Compl.

II. θήσονται] *θησω* 14, 15, 16, 18, 57, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78,
 82, 106, 107, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Philo i, 586. με]
 α 131. Arab. 1. 2. ἀνὰ μέσ. 1°—ἀνὰ μέσ. 2°] α alterutrum
 et quae iis interjacent 16, 17, 18, 25, 131. ἀνὰ μέσ. ἐμῆς] α 75.
 ἀνὰ μέσ. 2°] α 75. Procop. in Cat. Nic. 221. καὶ πληθ. σε
 σφόδρα] α Georg. πληθυνῶ] *implybo* Aug. σφόδρα] margo
 apponit * σφόδρα 127. bis scriptum 15, 16, 18, 25, 57, 59, 73, 77,
 78, 79, 82, 130, 131, 135. Cat. Nic. Procop. l. c. Arm. 1. Arm.
 Ed.

III. αὐτῆς] αὐτῆς 15. α 106, 107. Philo i, 586. praemittit * in
 textu, cum eodem signo in margine, Arm. 1. λέγων] + *illi* Arab.
 1. 2.

IV. Καὶ ἐγὼ ἰδὲ] καὶ ἰδὲ ἐγὼ 15, 75, 82. Georg. ἰδὲ ἐγὼ καὶ
 Chryf. iv, 398. α καὶ Copt. α ἐγὼ 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57,
 73, 77, 78, 108, 131. Compl. Cat. Nic. α καὶ ἐγὼ 59, 72, 106,
 107, 130. Hier. α καὶ ἰδὲ Arab. 3. α ἰδὲ Slav. Ostrog. ἡ διαθ.]
istud testamentum Georg. με] α Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ
 σὺ] α 72. *cum me* Slav. Ostrog. καὶ ἔση] α καὶ 31. πλή-
 θες] πολλὰν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat.
 Nic. Victorin. Af. Slav. Ostrog. ἐθνῶν] *παργο, Ιουδαίων* X.

V. ἐκληθ. ἔτι] α ἔτι 72. Philo i, 587. α hic 15. ἄκριτι κληθ.
 Euf. i, 518. σε 1°] σε εκ ετι 15. ἔσαι τὸ ὄν. σ. Ἀβρ.] ἔσαι
 Ἀβρ. το ὄν. σ. 129. Alex. ἔσαι το ὄν. σ. ετι Ἀβρ. (sic) 19. κληθῆσε-
 ται Ἀβρ. το ὄν. σ. 135. Ἀβρ. ἔσαι το ὄν. σ. Euf. l. c. τῷ Ἀβραμ]
 M

Ἀβραάμ, ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε. Καὶ αὐξάνω σε σφόδρα σφόδρα, καὶ θήσω 6. σε εἰς ἔθνη· καὶ βασιλεῖς ἐκ σοῦ ἐξελεύσονται. Καὶ γήσω τὴν διαθήκην μετὰ ἀνὰ μέσον σε, καὶ 7. ἀνὰ μέσον τῆς σπέρματός σου μετὰ σέ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν, εἰς διαθήκην αἰώνιον εἶναί σε Θεός, καὶ τοῦ σπέρματός σου μετὰ σέ. Καὶ δώσω σοι καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ τὴν γῆν, ἣν 8. παροικεῖς, πᾶσαν τὴν γῆν Χαναάν, εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον· καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν. Καὶ 9. εἶπεν ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβραάμ, σὺ δὲ τὴν διαθήκην μετὰ διατηρήσεις, σὺ καὶ τὸ σπέρμα σε μετὰ σέ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν. Καὶ αὕτη ἡ διαθήκη, ἣν διατηρήσεις, ἀνὰ μέσον ἐμὲ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ 10. μέσον τῆς σπέρματός σε μετὰ σέ (εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν) περιτμηθήσεται ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν. Καὶ περιτμηθήσεσθε τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας ὑμῶν, καὶ ἔσαι εἰς σημεῖον διαθήκης ἀνὰ μέσον 11. ἐμὲ καὶ ὑμῶν. Καὶ παιδίον ὀκτῶ ἡμερῶν περιτμηθήσεται ὑμῖν, πᾶν ἀρσενικόν εἰς τὰς γενεὰς 12. ὑμῶν· καὶ οἰκογενὴς καὶ ὁ ἀργυρώνητος ἀπὸ παντὸς υἱὸς ἀλλοτρίου, ὃς ἔκ ἔστιν ἐκ τῆς σπέρμα- 13. τός σε, Περιτομῇ περιτμηθήσεται. ὁ οἰκογενὴς τῆς οἰκίας σου, καὶ ὁ ἀργυρώνητος· καὶ ἔσαι 14. ἡ διαθήκη μου ἐπὶ τῆς σαρκὸς ὑμῶν εἰς διαθήκην αἰώνιον. Καὶ ἀπερίτμητος ἄρσεν, ὃς ἔ περι- 14. τμηθήσεται τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ (τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ

τεθνηκα 18, 130, 135.

VI. αὐξάνω σε] + καὶ πληθυνῶ σε 59. Chryf. iv, 399, licet haud sic ubique. præmittit *multiplicabo* et Sahid. σφόδρα 2°] σφόδρας 74, 134. α III, 135. Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. habet in minore caractere Alex. Et diserte testatur Aug. (licet ipse α σφόδρα 2°) fuisse sic, ut habet Vat. in Codd. Græcis; et in Latinis, *nimis valde*. θήσω—γήσω in com. 7] α postremum et quæ iis interjacent 71. σε 2°] α Georg. ἔθνη] εἶνος 135. et sic Chryf. iv, 398, licet ut Vat. alibi. βασιλεῖς] + εἰδων 108. Compl. ἐξελεύσονται] εἰσονται 19, 108. Compl.

VII. γήσω] θήσω 37, 59, 71, 106, 107. με] μετὰ ἀνὰ μέσον ἐμὲ (vel με) καὶ I, X, 14, 15, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Error Editionum Vat. et Ald. et Codd. aliquorum, debetur ὁμοιοδευτῇ in vocibus ἀνὰ μέσον. σου 1°] ἐμου 16. Tribuendum et hoc ὁμοιοδευτῇ in vocibus καὶ ἀνὰ μέσον. μετὰ σε 1°] α 37. μετὰ σε—μετὰ σέ in com. 8] α alterutra et quæ iis interjacent 18, 25, 106, 131. τὰς γενεὰς] α τὰς I, X, 15, 56, 59, 82, 106, 107, 129, 135. Alex. εἰς διαθ.] α εἰς 55. σε Θεός] σε ὁ Θεός Compl. *ibi Deus* Aug. τῆ σπέρματός 2°] τῷ σπέρματι (licet σου paulo ante habuerit) 15. *femini* Aug. μετὰ σέ ad fin.] μετὰ σου 37. α 16. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

VIII. δώσω] δίδωμι 75. μετὰ σέ] α 72, 83. Ald. + εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν 59. παροικεῖς] præmittit σου 129. præmittit σοι 56. παροικῆς 55. αὐτοῖς] αὐτῶν 32, 75. Chryf. iv, 400 bis. αὐτῷ 135. εἰς Θεόν] Θεός I, X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. II. cc. Aug. Slav. Georg. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. καὶ εἶπεν—Ἀβρ.] α hæc et quæ iis interjacent 25. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ Θεός] Κύριος Cyr. Al. i, parte prima, 512. πρὸς Ἀβρ.] α πρὸς X. τῷ Ἀβρ. 56, 106, 129. διατηρήσεις] διατηρήσον 15, 82. τηρήσεις 25, 32. σὺ 2°] α 19, 31, 83, 108. Compl. Ald. et Cyr. Al. iv, 429, sed alibi plus semel habet. α Aug. Sedul. Scot. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σπέρμα] τὸ σπέρμα τί (sic) 130. τῷ σπέρματι 31. σου] α 131. μετὰ σέ] μετὰ σου 75. α 14, 16, 18, 25, 57, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὰς γεν.] α τὰς 15, 72, 82, 106, 135. τὰς γ. αὐτ.—τὰς γ. αὐτ. in com. 10] α alterutra et quæ iis interjacent 71, 130. Georg.

X. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. διαθήκην] + mei Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ἡμῶν 31. Ald. σου 106, 107. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὰς γεν. αὐτῶν] α 19, 108. Compl. Arab. 1. 2. α τὰς 15, 16. εἰς γ. ὑμῶν 82. ὑμῶν 2°] ὑμῖν 19, 37, 38, 106, 107, 108. Compl. α Cyr. Al. iv, 430, licet habeat plus semel alibi. α Slav. Ostrog. πᾶν] α 107. ἀρσενικόν] + εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν 106. + εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν 74, 76, 107, 130, 134.

XI. Καὶ 1°] α 37, 72. Chryf. iv, 400. Slav. Ostrog. περιτμηθήσεσθε] περιτμηθήσεται 75. περιτεμείσεθε X. περιτμηθ.—ἀκροβ. ὑμῶν] *abscindetur præputium corporis ejus ut circumcidatur* Arab.

3. ad hunc locum refert X in margine Arm. 1. εἰς σημεῖον] α εἰς Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εν σημειω X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 400. Cyr. Al. vii, parte secunda 351, licet alibi ut Vat. Iren. Intp. in Cod. Voff. Sedul. Scot. διαθήκης] + αἰωνίου 59. + mei Georg. ἀνὰ μέσον] α 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. καὶ ὑμῶν] καὶ σου καὶ ἀνὰ μέσον ἐμου καὶ τοῦ σπέρματος σου 55, 74, 76, 106, 107. et sic Cyr. Al. vii, parte secunda, 351, licet ut Vat. alibi. α καὶ ὑμῶν, sed habet καὶ τοῦ σπέρματος σου 134. καὶ ὑμῶν καὶ τοῦ σπέρματος σου 130. καὶ ὑμῶν καὶ ἀνὰ μέσον τῆς σπέρματος σου 56, 135.

XII. Καὶ 1°] πλὴν 15, 82, 135. παιδίον] + *vestrum* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὀκτῶ ἡμερῶν] ὀκταήμερον 59, 128. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. Glaph. p. 72, licet alibi ut Vat. in octavo die Slav. Ostrog. ὑμῖν] ὑμῶν X, 32, 55, 56, 73, 76, 134. Aug. et sic Cyr. Al. iv, 430, licet ut Vat. alibi. πᾶν—ὑμῶν] α hæc et quæ iis interjacent Chryf. iv, 400. πᾶν ἀρσενικόν] α Arab. 1. 2. καὶ οἰκ.] α καὶ X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Ambr. Sedul. Scot. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α quoque Cyr. Al. i, Glaph. p. 72, licet habeat i, parte prima, 512. οἰκογενὴς] ο οἰκογενὴς X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 400. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, Glaph. p. 72, licet ut Vat. i, parte prima, 512. + τῆς οἰκίας σου 19, 31, 68, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 120, 121, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. καὶ ὁ ἀργ.—καὶ ὁ ἀργ. in com. 13.] α alterutra et quæ iis interjacent 59, 83, 106, 107, 130. ὁ ἀργυρώνητος] ο ἀργυρώνητος (sic) 18. α ὁ 16. ἀπὸ] + δ Ald. παντὸς υἱοῦ] πάντος ἀνθρώπου 32. γενεὰς tantum 128. α παντὸς Arab. 1. 2. ὃς] *omnis qui* Slav. Ostrog. εἰν] ponunt post σου 15, 72, 82. σου] plenius distinguunt post hanc vocem Edd. pleræque aliæ cum Codd. bene multis. Cyr. Al. i, parte prima, 512, exhibet distinctionem Ed. Vaticanæ.

XIII. Περιτομῇ] α 31, 56, 129. περιτμηθήσεται. ὁ οἰκογ.] non sic plene distinguunt Ald. Alex. Cat. Nic. cum Edd. aliis, ac Codd. plerisque, et cum Cyr. Al. i, parte prima, 512. et Glaph. p. 72, ὁ οἰκογ.—ἀργυρώνητος] α hæc et quæ iis interjacent 19, 108. Compl. Ambr. ὁ οἰκογενὴς] ο οἰκογενεῖς (sic) 16. σου] α hic 15. ἀργυρώνητος] + σου 15, 72, 135. + ἀπὸ παντὸς υἱοῦ ἀλλοτρίου 71. μου ἐπὶ τῆς σαρκὸς] post μου habuit primo ἐπὶ τῆς σαρκὸς μου, sed ea nunc cruce supralineari ad dextram et sinistram, ut ejicienda, notantur, 72. εἰς διαθήκην] margo, εἰς τηρήσιν τῆς ἐντολῆς μου X.

XIV. Καὶ 1°] α Arm. 1. Arm. Ed. ἀπερίτμητος ἄρσεν, ὃς] ἀπερίτμητον ἄρσεν δ Ald. α ἀπερίτμητος 14, 18, 25, 37, 38, 57, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. præmittit ὁ 129. πᾶς ἀπερίτμητος, &c. Theodoret. i. 48, 151. et, ut videtur, Isidor. in Cat. Nic. 1059. Arab. 1. 2. ἀπερίτμητ. φσιν ἄρσεν ος 83. α ἄρσεν 59. τὴν σάρκα] τῆς σαρκὸς 108. αὐτοῦ] præmittit X in textu, cum eodem signo in margine, Arm. 1. τῇ ἡμέρᾳ] εν τη ημερα 19, 108.

15. ἐκείνη ἐκ τῆ γένους αὐτῆς, ὅτι τὴν διαθήκην με διεσχέδασε. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ,
 16. Σάρα ἡ γυνὴ σε, ἢ κληθήσεται τὸ ὄνομα αὐτῆς Σάρα, Σάρρα ἔσαι τὸ ὄνομα αὐτῆς. Εὐλογή-
 σω δὲ αὐτήν, καὶ δώσω σοι. ἐξ αὐτῆς τέκνον, καὶ εὐλογήσω αὐτὸ, καὶ ἔσαι εἰς ἔθνη,
 17. καὶ βασιλεῖς ἐθνῶν ἐξ αὐτῆς ἔσονται. Καὶ ἔπεσεν Ἀβραάμ ἐπὶ πρόσωπον αὐτῆς, καὶ ἐγέ-
 λασε· καὶ εἶπεν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῆς, (λέγων) εἰ τῷ ἑκατονταετῇ γενήσεται υἱός; καὶ εἰ ἡ
 18. Σάρρα ἐννεμήκοντα ἐτῶν τέχεται; Εἶπε δὲ Ἀβραάμ πρὸς τὸν Θεόν· Ἰσμαὴλ οὗτος ζήτω ἐν-
 19. ἀντίον σε. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς (πρὸς Ἀβραάμ,) ναί· ἰδὲ Σάρρα ἡ γυνὴ σε τέχεταιί σοι υἱόν, καὶ
 καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἰσαάκ· καὶ σήσω τὴν διαθήκην με πρὸς αὐτὸν, εἰς διαθήκην αἰώνιον,
 20. εἶναι αὐτῷ Θεὸς καὶ τῷ σπέρματι αὐτῆς μετ' αὐτόν. Περὶ δὲ Ἰσμαὴλ ἰδὲ ἐπήκυσά σε· καὶ ἰδὲ
 εὐλόγηκα αὐτόν, καὶ αὖξανῶ αὐτόν, καὶ πληθυνῶ αὐτόν σφόδρα· δώδεκα ἔθνη γεννήσει, καὶ
 21. δώσω αὐτόν εἰς ἔθνος μέγα. Τὴν δὲ διαθήκην με σήσω πρὸς Ἰσαάκ, ὃν τέχεταιί σοι Σάρρα εἰς
 22. τὸν καιρὸν τῆτον, ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῷ ἐτέρῳ. Συνετέλεσε δὲ λαλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ ἀνέβη ὁ
 23. Θεὸς ἀπὸ Ἀβραάμ. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραάμ Ἰσμαὴλ τὸν υἱὸν ἐκυτῆς, καὶ πάντας τῆς οἰκογενεῖς
 αὐτῆς, καὶ πάντας τῆς ἀργυρωνήτης, καὶ πᾶν ἄρσεν τῶν ἀνδρῶν τῶν ἐν τῷ οἴκῳ Ἀβραάμ, καὶ

Compl. ἰζολαδρ. ἰζολαδρ. Alex. cum Codd. nonnullis. margo, αφανισθησεται X. + και αφανισθησεται 19, 108. Compl. ἐκεί-
 νη] αὐτοῦ 32. γένους] λαοῦ 75. Hilar. in Cat. Nic. 1059. Aste-
 rius in Cotelerii Monument. Eccl. Gr. ii, 51. Adimant. ap. Aug.
 Fulgent. αὐτῆς 2°] α 75. διεσχέδασε] ἐσχέδασε 57, 73, 78,
 79. διεσχέδασεν 12. Diodor. in Cat. Nic. 226.

XV. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 56, 75, 129, 135. Alex. ὁ Θεός] Κυ-
 ριος ὁ Θεός 19. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 59. Aug. Σάρα 1°] +
 δὲ 56. prae-mittit et Arab. 1. 2. Σάρρα ἡ γυνὴ σου] α 82. Sa-
 ra uxoris tuae Georg. Arm. 1. Arm. Ed. κληθήσεται] + εἰ
 X, 82, 108, 129. τὸ ὄνομα αὐτ.] ἄρχ το ὄνομα (sic) 19. + εἰ
 106. Compl. αὐτῆς 1°] habet in casu dativo Copt. Σάρρα] αὐτῆς
 αὐτῆς Σάρρα X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68,
 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 130.
 Chryf. iv, 404. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Aug. Slav. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg.

XVI. εὐλογ. δὲ] καὶ εὐλογ. 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 α δὲ Slav. Mosq. καὶ 2°—καὶ 3°] alterutrum et quæ iis interja-
 cent Cat. Nic. καὶ εὐλογ.] α καὶ Copt. αὐτὸ] αὐτοῦ X, 18,
 59, 68, 75, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 404. Aug.
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὴν 72. ἔθνη] ἔθνος 20, 72. Chryf. l. c.
 ἐθνῶν] α 75. αὐτοῦ] αὐτῆς 72. Philo i, 601. Et sic (contra matrem
 Ald.) Ed. Basil. 1550. ἔσονται] ἐξελευσονται 14, 16, 18, 20, 25,
 32, 38, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 130, 131, 134,
 135. Chryf. l. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Copt. Slav. Ostrog.
 Georg.

XVII. Καὶ 1°] α Arm. 1. Arm. Ed. εἶπεν] εἶπεν (sic)
 18. ἐπισπεν, fed super. i. suprascript. 1, 31. αὐτοῦ 1°] habet
 in minore charact. Alex. prae-figit * in textu, cum eodem signo in
 margine, Arm. 1. α III, X, 57, 59, 72, 73, 76, 78, 79, 106, 134,
 135. Philo i, 130. Chryf. iv, 405. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. α
 in textu, fed habet margo prima manu, 139. αὐτῆς, sic in rubris
 charact. margo 57. καὶ εἶπεν] α Arab. 1. 2. ἐν τῇ] α ἐν 18,
 19, 108, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 605. Cyr. Al. l. c. αὐ-
 τοῦ 2°] α 106, 108. Compl. λέγων] α 14, 15, 16, 18, 25, 38, 59,
 72, 77, 78, 79, 82. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. τῷ
 ἑκατονταετῇ] prae-mittit miki Aug. γενήσεται] γεγενησείη (sic)
 X. γενήσεται 74. Compl. γενήσεται 14, 16, 18, 25, 78, 79. et
 sic, fed suprascriptum γενήσεται, 77. γενήσεται 32, 56. Cat. Nic.
 Georg. υἱός] α in textu, fed habet margo prima manu, 130. α 15,
 55, 59, 74, 76, 82, 134. Philo l. c. et i, 104, licet habeat i, 130.
 α Arab. 3. γενήσ. υἱός] υἱὸς γενήσ. Epiph. i, 153, 154. καὶ
 εἰ] α Arm. 1. Arm. Ed. α εἰ 14, 16, 18, 31, 32, 57, 82, 131. Cat.
 Nic. Philo i, 130. i, 605. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Georg. α
 α X, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 55, 37, 59, 68, 75, 76, 106, 120, 121,
 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Epiph. ll. cc. + οὐσα 74,
 76, 134. ἐτῶν] + οὐσα X, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57,
 59, 68, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128,
 131, 135. Ald. Cat. Nic. Philo i, 104, 130, 605. τέχεται] sic
 in minore charact. Alex. γενήσεται III.

XVIII. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 τὸν Θεόν] α τον Compl. ζήτω] ζήσεται 31, 56. ἐναντίον] ἐνα-
 πιον 19. Compl.

XIX. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. πρὸς Ἀβρ.] sic in textu, fed
 margo prima manu, τῷ Ἀβρ. 131. τῷ Ἀβρ. X, 14, 15, 16, 18, 25,
 56, 59, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Philo
 i, 617. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ναί· ἰδὲ] α και 19, 59, 72,
 108. Compl. και ἰδὲ 106, 107. Slav. Ostrog. σοι] α Philo l. c.
 καλίστης] καλίσται 74, 134. καλίσται 76. σήσω] σῶσω 19,
 59, 108. Compl. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 49, fed alibi ut
 Vat. εἶναι αὐτῷ Θεός] α X, 15, 19, 59, 71, 72, 75, 82, 108, 135.
 Compl. Alex. Cyr. Al. vi, parte prima, 49, 52. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 Arm. Ed. α in textu, fed habet margo prima manu, 139. εἰναι
 αὐτὸν Θεόν (sic) 106, 107. εἰναι αὐτὸς Θεός 18. εἰναι αὐτοῦ Θεός
 Ald. εἰναι αὐτῷ Θεός 16. μετ' αὐτόν] μετ' αὐτῶν 135. μί'
 αὐτοῦ 72. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed.

XX. δὲ] α 106. καὶ ἰδὲ] α καὶ X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38,
 55, 75, 106, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. α ἰδὲ III.
 Arm. 1. εὐλόγηκα] εὐελογηκα 107. εὐλογησα 15, 135. Alex.
 εὐλόγησω Compl. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτόν 1°—αὐτόν 2°] α alter-
 utrum et quæ iis interjacent 15, 18, 31, 83. Ald. Cat. Nic. Hilar.
 Georg. α καὶ Chryf. iv, 406. αὖξανῶ] αὖξω 55, 59, 130.
 Philo i, 618. Chryf. l. c. σφόδρα] σφόδρα σφόδρα X. Chryf. l. c.
 + σφόδρα sub (X) et in minore charact. Alex. δώδεκα] prae-mittit
 et Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔθνη] margo αρχοντες
 (sic) X.

XXI. τίχεται] τέχει 75. τοῦτον] α Georg. ἐν τῷ] α ἐν
 76, 134. ἐτέρῳ] sic in textu, fed margo a prima manu δευτέρῳ,
 128. δευτέρῳ 14, 16, 18, 20, 25, 72, 73, 75, 77, 130, 131. Cat.
 Nic. Chryf. iv, 406. Georg.

XXII. Συνέτελεσε δὲ] συνέτελεχεν δὲ (sic) 18. συνετελεσεται (i. e.
 τε) 75. et cessavit Georg. λαλῶν] λαλῶν 18. margo prima ma-
 nu ο Θεός 130. prae-mittunt ο Θεός 31, 83, 106, 107. Ald. Slav.
 αὐτίς] απεση 59.

XXIII. Καὶ ἔλαβεν] ἔλαβε δὲ Compl. Ἰσμαὴλ] τον Ἰσμαὴλ
 108. ἰαυτοῦ] αὐτοῦ X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 59, 72, 75,
 82, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
 vi, parte prima, 512. καὶ πάντας 1°—καὶ πάντας 2°] α alteru-
 tra et quæ iis interjacent 82. αὐτοῦ] α 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73,
 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. πάντας 2°] α 75. Arab. 1. 2.
 ἀργυρωνήτους] + αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 82,
 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Arm. Ed. + ejus sub
 * in textu Arm. 1. ἄρσεν] αρσενικον 15. Ἀβραάμ 2°] του
 Ἀβρ. 56, 106, 129, 134, 135. Ἀβραάμ in textu, fed αὐτοῦ in mar-
 gine, 139. αὐτοῦ in textu 14, 19, 107. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.
 α Cyr. Al. l. c. τὰς ἀκροβυστίας] την ακροβυστιαν 14, 16, 18, 25,
 32, 57, 77, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. Copt. margo τῶν σαρκῶν της
 ακροβυστίας 56. et sic in textu 15, 55, 59, 71, 72, 76, 82, 139, 134,
 135. et sic sub X, et in minore caractere quoad tres priores voces,
 Alex. et sic Cyr. Al. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐ-
 του 82. καιρω] + καιρω 76, 106, 107, 134. τῆς ἡμ. ἐκείν.

περίεμε τὰς ἀκροβυστίας αὐτῶν, ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ Θεός.
 Ἀβραὰμ δὲ ἐννενηκονταενέα ἦν ἐτῶν, ἡνίκα περιετέμετο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ. 24.
 Ἰσμαὴλ δὲ ὁ υἱὸς αὐτῆς ἦν ἐτῶν δεκατριῶν, ἡνίκα περιετέμετο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐ- 25.
 τοῦ. Ἐν δὲ τῷ καιρῷ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, περιετμήθη Ἀβραὰμ, καὶ Ἰσμαὴλ ὁ υἱὸς αὐτοῦ, 26.
 καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τῆς οἴκῃ αὐτῆς, καὶ οἱ οἰκογενεῖς αὐτῆς, καὶ οἱ ἀργυρώνητοι ἐξ ἀλλογενῶν 27.
 ἐθνῶν.

ΩΦΘΗ δὲ αὐτῷ ὁ Θεὸς πρὸς τῇ θρῶνι τῇ Μαμβρῇ, καθημένῃ αὐτῇ ἐπὶ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς 1.
 αὐτῆς μεσημβρίας. Ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆς εἶδε, καὶ ἰδὼς τρεῖς ἄνδρες εἰσῆλθον 2.
 ἐπάνω αὐτῆς· καὶ ἰδὼν, προσέδραμεν εἰς συνάντησιν αὐτοῖς ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτῆς, καὶ
 προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν, Καὶ εἶπε, Κύριε, εἰ ἄρα εὔρον χάριν ἐναντίον σου, μὴ παρελθῇς 3.
 τὸν παῖδά σου. Ληφθήτω δὴ ὕδωρ, καὶ νιψάτωσαν τὰς πόδας ὑμῶν, καὶ καταψύξατε ὑπὸ τὸ 4.
 δένδρον. Καὶ λήψομαι ἄρτον, καὶ φάγεσθε. Καὶ μετὰ τῆτο παρελεύσεσθε (εἰς τὴν ὁδὸν 5.
 ὑμῶν,) ὅτι ἐνεκεν ἐξεκλίνετε πρὸς τὸν παῖδα ὑμῶν. Καὶ εἶπεν, ὅτι ποιήσον, καθὼς εἶρηκας.
 Καὶ ἔσπευσεν Ἀβραὰμ ἐπὶ τὴν σκηνὴν πρὸς Σάρραν, καὶ εἶπεν αὐτῇ, σπεῦσον, καὶ φύρασον 6.

—τῆς ἡμ. ἐκείν. in com. 26] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 16. ὁ Θεός] margo Κυριος ο Θεος a prima manu, sed et a prima quoque, ut videtur, manu Κυριος notatur infra et supra punctis, ut delendum, 130.

XXIV. ἐννενηκονταεν. ἦν ἐτῶν] ἢ ἐννενηκονταεν. ἐτῶν X, 14, 15, 18, 38, 57, 72, 76, 77, 78, 82, 128, 137, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic ex com. 134. ἢ ἐτῶν ἐννενηκονταεν. 19, 25, 56, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. Aug. et sic primo 134. et sic, nisi quod καὶ interponant ante ἐνεκα 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ ἐτῶν ρ** ἐρασίς, ut videtur, literis duabus, 75. ἢ 68, 120, 121. ἡνίκα] οτε 14, 18, 25, 32, 38, 78, 79, 128, 137. Cat. Nic. ἅ Slav. περιτέμετο] περιετέμεν vel περιετέμεν 32, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 130, 135. Compl. Alex. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε 14, 18, 25, 38, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτ. —τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτ. in com. 25] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 14, 18, 25, 31, 57, 59, 71, 78, 79, 83, 108, 128, 131. Ald. Slav. Ostrog. ἅ quoque in Cod. ex quo expressa est Cat. Nic. nam ea supplevit Editor. + hic ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ τῆς ἡμέρας ἐκείνης 106. + hic ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ 107. Commata 24, 25, clauduntur iisdem verbis, et ab his ad illa transfilerunt Scribæ; atque adeo Textus, quo ingreditur comma 26, particulam huc transfulerunt. αὐτοῦ—αὐτοῦ 1° in com. 26] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 77. αὐτῆς] αὐτῶν (sic) 71, 108.

XXV. ἦν—αὐτοῦ ad fin.) hæc et quæ iis interjacent sic habent: περιετ. τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτῆς ἐτῶν ὡν δεκατριῶν 74. ἡνίκα—αὐτοῦ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. ἦν ἐτῶν δεκατριῶν] ἐτῶν ἢ δεκατρ. 106, 130. ἐτῶν δεκατρ. ἢ 56, 76, 129, 135. Compl. Alex. ἢ δεκατρ. ἐτῶν X. ἐτῶν τρισκαίδεκα ἢ 15. ἅ ἦν 19, 75. περιτέμετο] περιετέμεν 32. Cat. Nic. περιτέμετο Compl. περιετμήθη 15, 56, 74, 76, 82, 106, 107, 129, 130, 134, 135. Alex.

XXVI. Ἐν δὲ τῷ—ἐκείνης] ἅ hæc et quæ iis interjacent 106. Vide ad fin. commatis 24: quæ illuc transfulerat Librarius, noluit hic repetere. δὲ] ἅ in textu, habet margo prima manu, 139. ἅ X, 14, 15, 18, 19, 25, 55, 56, 72, 73, 75, 76, 82, 107, 108, 129, 137, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καιρῷ] + ἐκείνῳ 74, 134. et in additamento ad com. 24 (vide l.) habuit καιρῷ ἐκείνῳ 106. et habuit ibidem καιρῷ ἐκείνῳ, licet hic καιρῷ tantum, 107. ὁ υἱὸς] ἅ ὁ 16, 131.

XXVII. Καὶ πάντες] ἅ 82. οἱ ἄνδρες cum seqq.] ἅ 31. αὐτοῦ 2°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 56, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐξ ἀλλογενῶν ἐθνῶν] præmittunt οἱ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 74, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Slav. Mosq. ex generationibus (γενεῶν) gentium Copt. + περιέτεμεν αὐτοὺς X, 15, 25, 56, 59, 71, 72, 75, 82, 106, 129, 135. Alex. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ περιετέμεν αὐτοὺς 14, 16, 18, 32, 38, 56, 57, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. circumcisi sunt cum eo qui convenerunt ex gentibus, et peregrini in assimilatione (sic) Arab. 1. 2.

I. ὁ Θεός] præmittit Ks Euf. Ecclef. Theolog. I. ii, 137. πρὸς

τῇ θρῶνι] ἐν τῇ θρῶνι 136. Slav. Georg. τῇ Μαμβρῇ] exelise Arab. 1. 2. καθημένῃ αὐτῇ] καθημένου δὲ αὐτοῦ 108. ἐπὶ τῆς θύρας] ἐπὶ ταῖς θύραις 72. ἐπὶ τῇ θύρᾳ 82. et sic Just. M. Dial. 249, licet ut Vat. Dial. parte secunda, 408. πρὸς τὴν θύρα 25. Euf. Ecclef. Theolog. I. c. αὐτοῦ 2°] ἅ 106. et sic Just. M. Dial. 249, non 408. ἅ Orig. iv, 410. ἅ Euf. ii, 233.

II. Ἀναβλέψας δὲ] καὶ ἀναβλέψας 76, 106, 130, 134. Ath. ii, 445. Georg. + Abraham Arab. 1. 2. αὐτῇ 1°] ἅ Just. M. Dial. 249, 408. Chryf. iv, 416. καὶ ἰδοὺ] ἅ καὶ Georg. ἐπάνω αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ 130. ἰδὼν] + αὐτῆς 31. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 512. Arab. 1. 2. Ambr. semel, non semper. προσέδραμεν] συνέδραμεν Just. M. Dial. 249, 408. præmittit et Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτῶν 25, 79, 128. τῆς θύρας τῆς] ἅ alterum τῆς cum voce quæ iis interjacet 135. αὐτοῦ ult.] ἅ Euf. ii, 233.

III. εἶπε] + illis Sahid. + δέομαι Theodoret. ii, 1265. Κύριε] Dominator Domine Fulgent. Domini Sahid. + mei Copt. Sahid. ἄρα] ἅ 14, 19, 71, 75, 83, 129. ἅ Chryf. ix, 676, non ubique. ἅ Epiph. ii, 34. Athan. ii, 446. ἅ Cyr. Al. vii, parte secunda, 20, 268, sed non ubique. ἅ Greg. Theffalon. p. 28. ἅ Aug. Ambr. Vigil. Tapf. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντίον Greg. Theffal. I. c. et Chryf. semel, ix, 676, sed non ubique. παρελθῇς] παρελθῇ (sic) 75. παῖδά] δούλον I. Aug. et sic Ambr. bis, non ubique. σὺ 2°] ἅ 78.

IV. Ληφθήτω δὴ] ληφθῆτω δὲ 79, 130. Athan. ii, 446. Theodoret. v, 1003. sed capiam Arab. 3. Arm. 1. 2. et complur. Codd. Arm. Arm. Ed. ὕδωρ] ὕδωρ μικρὸν 82. μικρὸν ὕδωρ 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. et undecim alii Codd. Arm. Arm. Ed. νιψάτωσαν] νιψάτω III. νιψάτε 59. Alex. in charact. minore. lavem Aug. Arab. 3. τὸ δένδρον] τὸν δένδρον 72. ἅ τὸ 18, 25, 38, 73, 78, 128. + hoc Arab. 1. 2.

V. λήψομαι] ληψώμαι 75. φάγεσθε] φαγομεθα 74, 76, 134. τῆτο] ταῦτα 16, 18, 32, 73, 77, 78, 128, 137. εἰς τὴν ὁδὸν ὑμῶν] uncis includit Alex. ἅ I, 15, 55, 71, 72, 82. Chryf. iv, 416. Copt. Arab. 3. ἅ εἰς 38. Arm. 1. Arm. Ed. ἐνεκεν] ἐνεκεν 20, 75, 76, 128, 129, 134. Alex. Chryf. I. c. ἐνεκα 56, 135. ἐνεκα 15, 72, 82. Compl. ἐξεκλ.] + hic Slav. Ostrog. πρὸς τὸν] εἰς τὸν 72, 73. παῖδά] servum Aug. Ambr. εἶπεν] εἶπαν in charact. minor. Alex. εἶπαν I, 20, 31, 55, 71, 72, 82, 83. Ald. Chryf. iv, 418. εἶπον 56, 106, 129, 134. Athan. ii, 446. Theodoret. I. c. qui et + αὐτῷ. οὕτω] οὕτως I, X, 14, 16, 18, 72, 75, 82, 131. Compl. Alex. ποιήσον] ποιησωμεν 31. ποιησομεν 20. Chryf. iv, 418. Cyr. Al. i, parte prima, 512. καθὼς] καθὰ I, X, 15, 19, 20, 56, 57, 73, 75, 76, 82, 106, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 418. καθάπερ 74.

VI. ἔσπευσεν] ἐσπευσεν 20. ἐσπουδασεν 106. ἐπὶ τὴν σκ. πρὸς Σ.] εἰς τὴν σκ. πρὸς Σ. 74, 76, 134. ἐπὶ τῆς σκηνῆς πρὸς τὴν Σ. 31. Ald. πρὸς Σ. ἐπὶ τὴν σκ. 16. αὐτῇ] ἅ 72. καὶ 2°] ἅ 15, 25, 72, 82, 135. Hier. Arm. 1. 2. φύρασον] ἅ hic 15, 72, 82, 135. Hier. τρία μέτρα] τρία μετρα αλευρου 15, 82, 135. Hier. τρία αλευρου 72. tria fata (σαλ) Aquila Slav. Ostrog. σιμιδάλ.] + hic φύρασον 15, 72, 82, 135. Hier. ποιήσον] facite Sahid. fac vel facite Copt. + illa (μέτρα scil.) Copt. Sahid.

7. τρία μέτρα σεμιδάλεως, καὶ ποιήσον ἐγκρυφίας. Καὶ εἰς τὰς βόας ἔδραμεν Ἀβραὰμ, καὶ ἔλα-
 8. βεν ἀπαλὸν μοσχάριον καὶ καλὸν, καὶ ἔδωκε τῷ παιδί, καὶ ἐτάχυνε τῷ ποιῆσαι αὐτό. Ἐλαβε
 9. δὲ βέτυρον, καὶ γάλα, καὶ τὸ μοσχάριον ὃ ἐποίησε, καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον· αὐ-
 10. τὸς δὲ παρεισέκει αὐτοῖς ὑπὸ τὸ δένδρον. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν, πῶ Σάρρᾶ ἡ γυνὴ σε; ὃ δὲ
 11. ἀποκριθεὶς εἶπεν, ἰδὲ ἐν τῇ σκηνῇ. Εἶπε δὲ, ἐπαναστρέφων ἤξω πρὸς σὲ κατὰ τὸν καιρὸν τῆτον
 12. εἰς ὥρας, καὶ ἔξαι υἱὸν Σάρρᾶ ἡ γυνὴ σε. Σάρρᾶ δὲ ἤκασε πρὸς τῇ θυρᾷ τῆς σκηνῆς ὅσα ὀπισ-
 13.θεν αὐτῆς. Ἀβραὰμ δὲ καὶ Σάρρᾶ πρεσβύτεροι προβεβηκότες ἡμερῶν· ἐξέλιπε δὲ τῇ Σάρρᾶ
 14. γίνεσθαι τὰ γυναικεῖα. Ἐγέλασε δὲ Σάρρᾶ ἐν ἑαυτῇ λέγουσα, ἔγω μὲν μοι γέγονεν ἕως τῆς
 15. νῦν· ὃ δὲ κύριός μου πρεσβύτερος. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Ἀβραὰμ, τί ὅτι ἐγέλασε Σάρρᾶ ἐν
 16. ἑαυτῇ, λέγουσα, ἄρα γε ἀληθῶς τέξομαι; ἐγὼ δὲ γεγήρακα. Μὴ ἀδυνατήσῃ παρὰ τῷ Θεῷ
 17. ῥῆμα; εἰς τὸν καιρὸν τῆτον ἀναστρέψω πρὸς σὲ εἰς ὥρας, καὶ ἔσαι τῇ Σάρρᾶ υἱός. Ἠρνήσατο
 18. δὲ Σάρρᾶ, λέγουσα, οὐκ ἐγέλασα· ἐφοβήθη γάρ. Καὶ εἶπεν αὐτῇ, ἔχι, ἀλλὰ ἐγέλασας.
 19. Ἐξαναστάντες δὲ ἐκείθεν οἱ ἄνδρες κατέβλεψαν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων (καὶ Γομόρρας.) Ἀβραὰμ
 20. δὲ συνεπορεύετο μετ' αὐτῶν, συμπροπέμπων αὐτὲς. Ὁ δὲ Κύριος εἶπε, ἔ μὴ κρύψω ἐγὼ ἀπὸ

VII. τὰς β.] τους β. 75. βόας] βους in textu, sed βοας in marg. prima manu, 130. boves ejus Copt. Arab. 3. Ἀβραὰμ] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ἀπαλὸν μοσχάριον] μοσχάριον απαλόν I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 419. Athan. ii, 446. Arab. 1. 2. Slav. Georg. μοσχον απαλόν 76. vitulum unum tenerum Aug. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ απαλόν Arab. 2. ἰδακε] διδακε 78. + illum Slav. παιδί] + αἰου supra lin. 56. παιδι αἰου 74, 76, 106, 107, 134. Athan. l. c. Arab. 1. 2. τοῦ ποιῆσ.] Ἀ τοῦ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. του θυσαι 32. ποιῆσαι αὐτό] ποιῆσαι αὐτῶ 59. τοῦτο ποιῆσαι Chryf. l. c. Ἀ Athan. l. c.

VIII. Ἐλαβε δὲ] καὶ ελαβε δὲ 18, 79. ἔλαβε δὲ καὶ Athan. ii, 446. et accepit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρείδ.] Ἀ Athan. l. c. + illum Arab. 3. καὶ ἔφαγ.] Ἀ hic 15, 72, 82. Arab. 1. 2. ἔφαγον] ἔφαγον 15, 82. Alex. Incertus in Cat. Nic. 234. τὸ δένδρον] του δένδρου 72, Arab. 1. 2. + hic καὶ ἔφαγ. 15, 72, 82. Arab. 1. 2.

IX. Εἶπε δὲ] et dix. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπε] ἔπον 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 68, 72, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in charact. minore Alex. ἀποκριθεὶς] Ἀ 55. σκηνῇ.] + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.

X. Εἶπε δὲ] Ἀ I, 75. Ἀ δὲ 72. Copt. ἔπον δὲ 68, 120, 121. + ἰδου 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. ἐπαναστρέφων] ἐπαναστρεφάντες 68, 120, 121. ἀναστρέφων 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 135. ἐπανῶν Philo ii, 20, licet alibi ut Vat. ἤξω] κω 82. ἔξω 135. ἤξωμεν 68, 120, 121. ἐπανῆξω Chryf. vi, 320, et alibi ελεῖσομαι, sed et alibi ut Vat. ἐλεῖσομαι quoque Theodoret. ii, 520. εἰς ὥρας] εἰς ὃν ὥρας (sic) 72. isto tempore Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰς νύκτα Philo l. c. sed alibi ut Vat. ἔξαι] ἔξαι 75, 106. ἔξαι (sic) 25. pariet (τίξαι) Slav. ἡ γυνὴ σου] Ἀ Arab. 3. δὲ ἤκουσε] δὲ ηκούε 134. Ἀ δὲ 31. πρὸς τῇ θυρᾷ] Ἀ πρὸς 31. πρὸς τὴν θυραν 14, 16, 19, 59, 72, 77, 106, 107, 131. Compl. πρὸς τὴν θυρα (sic) 75. πρὸς τῆς θυρας 56. πρὸ τῆς θυρας 129. παρὰ τὴν θυραν 20. Chryf. iv, 420. τῆς σκηνῆς ὅσα] ὅσα τῆς σκ. 129. τῆς σκ. ἔφωσα 20, 75. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὀπισθεν] κατωπισθεν 55. Ἀ Copt. αὐτοῦ ad fin.] Ἀ Chryf. l. c.

XI. πρεσβύτεροι] Ἀ 108. Compl. προβεβηκ.] + ἦσαν 19. Compl. ἡμερῶν] ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν 56, 129. + ἦσαν 108. + eorum Arab. 3. ἐξέλιπε] ἐξέλειπεν I. ἐξέλειπε 75. τῇ Σ. γίν.] γιν. τῇ Σ. 15, 72, 82, 135. Σαρρας γινέσθαι 75. Theodoret. ii, 354. Ἀ τῇ I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 73, 76, 77, 79, 106, 128, 129, 134. Compl. Σάρρᾶ τοῦ γίν. Chryf. iii, 115. ἐξ-έλιπ.—γυναικεῖα] deliberat a Sarra via mulierum, plane ut in Hebr. Arab. 3. ἐξελ.—γυναικεῖα I. + αὐτῆς Chryf. l. c.

XII. ἐν ἑαυτῇ λέγ.] ἐν αὐτῇ λεγ. 19, 135. λεγ. ἐν ἑαυτῇ 14, 16, 18, 25, 38, 73, 128, 131. Slav. λεγ. πρὸς ἑαυτὴν 57, 77, 78, 79. Cat. Nic. καὶ ἑαυτὴν λεγ. 20. Chryf. iv, 420. μὲν] μὴν 76. Ἀ 56, 59, 68, 71, 106, 107, 121. Copt. γέγονεν] prænittit hoc Copt. πρεσβύτερος] πρεσβυτης 108. Compl. Conf. App. l. vi, 361. Hier. + valde Arab. 1. 2.

XIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 19, 56, 106, 108, 129, 135. Compl. Copt. Κύριος] Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 108, 128, 129, 135. Cat. Nic. πρὸς Ἀβρ.] τῷ Ἀβρ. 14, 16, 18, 75, 128. Cat. Nic. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. + λεγὼν 19, 108. Compl. τί] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. ἐν ἑαυτῇ] Ἀ Just. M. Dial. p. 254. et Dial. parte secunda, 409. ἄρα γε] ἄρα γε 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Arm. 1. Arm. Ed. ἀληθῶς] Ἀ Just. M. Dial. parte secunda, p. 409, sed habet alibi. τίξομαι] τίξωμαι 75. ἐγὼ δὲ] Ἀ δὲ Compl. ecce enim ego Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XIV. ἀδυνατήσῃ] sic in charact. minore Alex. ἀδυναίει III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Just. M. Dial. p. 254, et Dial. parte secunda, 409. Chryf. iv, 421. Hilar. Slav. Ostrog. ἀδυνατή 71, 82. παρὰ] Ἀ 16, 75. τῷ Θεῷ] Ἀ τῷ 38. του Θεου I, 82. Θεῷ 15. Κυριῷ 19, 108. Compl. ῥῆ-μα] Ἀ 15. παν ῥημα 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 57, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 421. Arm. 2. verbum primum Arab. 1. 2. εἰς τὸν] οτι εἰς τὸν 106, 107. τοῦτον] Ἀ Slav. ἀναστρέψω] ἀποστρέψω 128. Just. M. Dial. parte secunda, 409. ἐπαναστρέψω 31, 74, 76, 83, 106, 134. Ald. ἀναστρέψω 107. et sic Just. M. Dial. p. 254, errore forsan typographico, nam in loco supra citato, et p. 250 (ubi ἀνακλῶ) habet in futuro. ἐπαναστρέψω 72. ἐλεῖσομαι habet alludens Theodoret. iii, 101. ἀναστ. πρὸς σὲ εἰς ὥρας] εἰς ὥρας ἀναστ. πρὸς σὲ 19, 108. Compl. Ἀ πρὸς σὲ Fulgent. Slav.

XV. Ἦεν δὲ Σάρρᾶ] ἦεν. η δὲ Σ. 78. ἦεν. δὲ η Σ. 16, 18, 25, 57, 77, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἦεν. η Σ. 72. λείψα] + ὅτι 75. ἐφοβήθη] ἐφοβήθη, sed in lineola notatur, ut delend. I. timui Arm. 2. αὐτῇ] Ἀ I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. ἀλλὰ ἐγέλασας] ἀλλὰ ἐγέλασα (sic) 15, 130. Slav. Ostrog. ἀλλὰ ἐγέλασε 107. ἀλλ' ἐγέ-λασας 31, 75, 134, 135. Ald. Cat. Nic.

XVI. δὲ 1°] Ἀ 72. Arm. 1. ἐκείθ. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρ. ἐκείθ. 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 73, 75, 79, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. ἐκείθ. οἱ τρεῖς ἀνδρ. 74, 76, 77, 78, 106, 107, 134, 135. Ἀ ἐκείθεν Chryf. iv, 423, 425. κατέβλεψαν] ἐπέβλεψαν 20. et sic Chryf. iv, 423, licet iv, 425, ut Vat. κατέβλ. ἐπὶ πρόσωπον] κατέβλ. ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ πρόσωπον (sic) 16. vertebunt vultum eorum versus Slav. Ostrog. συμπροπέμπων] προπεμπων 75. συμπέμπων Just. M. Dial. p. 254. αὐτούς] Ἀ I. Aug.

XVII. Ὁ δὲ Κύριος εἶπε] Ἀ Κύριος 56. καὶ ο Θεος εἶπε 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ο Κυριος εἶπε 76, 106, 130, 134. Athan. ii, 446. οὐ μὴ] Ἀ οὐ, ut videtur, 74. Ἀ οὐ certe I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 128, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 93, 401. Epiph. ii, 34. Arm. 1. 2. Arm. Ed. num Copt. numquid (atque adeo Ἀ οὐ) Aug. Senfum forsan loci primævum exprimunt ἐγὼ 1°] Ἀ 19, 108, 135. Compl. et Ἀ Chryf. vii, 314, licet habeat alibi. ἀπὸ Ἀβρ.] ἀπο προσώπου Ἀβρ. 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. Ἀβρ. τοῦ π. μου] του π. μου Ἀβρ. 75. Chryf. l. c. et sic Just. M.

Ἀβραὰμ τῷ παιδὸς μετ' ἐγὼ ποιῶ. Ἀβραὰμ δὲ γινόμενος ἔσται εἰς ἔθνος μέγα καὶ πολὺ, καὶ 18.
ἐνευλογηθήσονται ἐν αὐτῷ πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. Ἦδεν γὰρ ὅτι συντάξει τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, 19.
καὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ μετ' αὐτόν, καὶ φυλάξουσιν τὰς ὁδοὺς Κυρίου, ποιεῖν δικαιοσύνην καὶ κρίσιν,
ὅπως ἂν ἐπαγάγῃ Κύριος ἐπὶ Ἀβραὰμ πάντα ὅσα ἐλάλησε πρὸς αὐτόν. Εἶπε δὲ Κύριος, κραυ- 20.
γὴ Σοδόμων καὶ Γομόρρας πεπλήθυνται πρὸς μὲ, καὶ αἱ ἀμαρτίαι αὐτῶν μεγάλαι σφόδρα.
Καταβάς ἦν ὄψομαι, εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν αὐτῶν τὴν ἐρχομένην πρὸς μὲ, συντελοῦνται· εἰ δὲ 21.
μὴ, ἴνα γινῶ. Καὶ ἀποσρέψαντες ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες, ἦλθον εἰς Σόδομα· Ἀβραὰμ δὲ ἔτι ἦν 22.
ἐσηκὼς ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐγγίσας Ἀβραὰμ, εἶπε, μὴ συναπολέσης δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς· 23.
καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής. Ἐὰν ὧσι πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀπολείς αὐτούς; ἢ 24.
ἀνήσεις πάντα τὸν τόπον ἕνεκεν τῶν πενήκοντα δικαίων, ἐὰν ὧσιν ἐν αὐτῇ; Μηδαμῶς σὺ ποιή- 25.
σεις ὡς τὸ ῥῆμα τούτο, τῷ ἀποκτεῖναι δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς, καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής· μη-
δαμῶς· ὁ κρίνων πᾶσαν τὴν γῆν, ἐ ποιήσεις κρίσιν; Εἶπε δὲ Κύριος, ἐὰν ὧσιν ἐν Σοδόμοις 26.
πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀφήσω ἅλην τὴν πόλιν, καὶ πάντα τὸν τόπον δι' αὐτούς.

Dial. parte secunda, 409, licet alibi ut Vat. α ἐγὼ ποιῶ] α μέλλω
ποιεῖν Chryf. ix, 736, et Idem, δ ἐγὼ μέλλω ποιεῖν viii, 473. α μέλ-
λω ποιεῖν ἐγὼ Athan. l. c. Theodoret. v, 1005.

XVIII. γινόμε. ἔσται] γενομ. ἔσται 18, 31. Ald. *gens fiet et erit*
Tichon. καὶ πολὺ] α 72. κατὰ πολὺ (sic) 82. *et in magn.*
Arm. 2. πάντα τὰ ἔθνη] πασαι αἱ φυλαὶ 25. α πάντα Arab.
1. 2.

XIX. Ἦδεν] ἦδεν 56. ἦδεν 130. εἶδεν I. ἰδεν 75. συντά-
ξει] + Ἀβραὰμ 56, 106, 129. Chryf. i, 82. iii, 319. τοῖς υἱοῖς]
τοὺς υἱοὺς 14, 16, 18, 32, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. et sic ex corr.
nunc, sed primo ut Vat. 25. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ μετ' αὐτόν I. αὐτῷ
Ἀβραὰμ 74, 76, 134. αὐτοῦ καὶ τοῖς υἱοῖς τῶν υἱῶν αὐτοῦ 56, 129.
τῷ οἴκῳ] τὸν οἶκον (sic, licet modo τοῖς υἱοῖς) 20. μετ' αὐτόν] α
hic I. μετ' αὐτῶν 72, 106. μετ' αὐτοῦ 75. Cat. Nic. μετ' αὐ-
τόν 134. Euf. ii, 233. μετ' ἐαυτὸν Ald. Alex. Slav. φυλάξου-
σι] φυλάξουσιν 25, 134, 135. τὰς ὁδοὺς] præmittit omnes Jacobus
Nisiben. Armenus in citatione. Κυρίου] Κυρίου τοῦ Θεοῦ 56, 106,
129, 134. Chryf. i, 82. iv, 426. Slav. Ostrog. ποιεῖν] τοῦ ποιεῖν
108. Compl. *et facere* Aug. præmittunt ex repetito οτι συντάξει
τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. αὐν]
α I. Euf. ii, 233. ἐπαγάγῃ] ἐπαγαγαγὴ 72. ἐπαγὴ 38. ἐπα-
γαγεῖ 75. ἐπαγαγεῖν 18. Κύριος] Κυρίου ο Θεός 76, 106, 134.
Arm. 1. 2. Arm. Ed. πάντα] α 15, 59, 72, 82, 130. ὅσα]
α 15, 72, 82. Chryf. l. c. Euf. l. c. Aug. ἐλάλησε] + Κύριος
56. πρὸς αὐτόν] αὐτῷ 76. ἐπ' αὐτόν Alex. cum illo Copt.

XX. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
Κύριος] ὁ Κύριος Athan. ii, 446. Κυρίου ο Θεός 14, 16, 18, 25, 32,
38, 56, 77, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Georg. ο Θεός margo alia
manu 73. Γομόρρας] Γομορρων I. πεπλήθυνται] α Cat. Nic.
πεπληθύνται 18. et sic primo, sed n postea insertum 25. ἦκει Chryf.
i, 526, quater, quanquam ut Vat. alibi. ἀνῆλθε Greg. Nyff. iii, 362.
ascendit Anonym. ap. Aug. Aug. ipse semel. Copt. Arab. 3. πρὸς
μὲ] α I, 15, 59, 68, 72, 82, 120, 121. Alex. Just. M. Dial. 254. Bas. i,
139. Hier. Aug. Hilar. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Anonym.
ap. Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Forfan hæc jam olim fue-
runt invecsta ex loco haud valde abfimili, Gen. iv, 10. Nam est
in citatione Eusebii, φωνὴ Σοδ. καὶ Γομόρρ. βοᾷ πρὸς μὲ. καὶ αἱ
ἀμαρτίαι] α καὶ 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic.
Georg. + οὖν 14. *et opera* Copt. μεγ. σφόδρα] σφόδρα μεγ.
16.

XXI. Καταβάς] καὶ καταβάς Compl. Copt. οὖν] α Chryf.
xi, 669. xii, 56. Theodoret. iv, 110. Sed uterque habet alibi. ὄψο-
μαι] ὄψωμαι 75. εἰ κατὰ] α εἰ 19. αὐτῶν τὴν ἐρχ. πρ. μ.]
α Arab. 1. 2. πρὸς μὲ, συντελ.] συντελ. πρὸς μὲ 77. συντε-
λοῦνται] sic primo, sed nunc ex corr. ab alia manu συντελοῦσιν, 134.
εἰ δὲ μὴ, ἴνα γινῶ] α 73, 78. α ἴνα 107. εἰ δὲ μὴ γινῶ 135.
+ hoc Arab. 1. 2.

XXII. Καὶ ἀποσρέψ.—Σόδομα] α hæc et quæ iis interjacent 37,
106, 107. ἀποσρέψαντες] ἀποσραφέντες margo 56. et sic Athan.
ii, 446. *conversæ* Aug. υποσρέψαντες 78. ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες]
α ἐκεῖθεν 72. οἱ ἄνδρες ἐκεῖθεν 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 79,
108, 128, 131. Compl. Just. M. Dial. 255. Slav. Ostrog. Arm. 1.
Arm. Ed. Georg. ἦλθον] additum supra lin. alia manu, 16.
ἔτι ἦν] sic, sed ἔτι in caractere minore, Alex. α ἔτι I, III, 31, 37,

75, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Just. M. l. c. Clem. Al. Strom. l.
ii, 439, Greg. Nyff. iii, 362. Theodoret. v, 1005. Copt. Arab. 3. Arm.
1. Arm. Ed. ἦν ἐτι 72, 129. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. ἦν ἐση-
κὼς] ἐσως ἦν 132. Clem. Al. l. c. Philo i, 231. Sed Philo ἦν ἐσως i, 688,
et ut Vat. i, 89, 142. ἐναντίον] præmittit ἴνα 106. ἐναντίον sic recen-
tiori manu, sed ex antiquis vestigiis I. ἐναντίον 19, 32, 37. Compl. Just.
M. l. c. Greg. Nyff. l. c. Athan. ii, 446. ἀπειναντί 132. Clem. Al. l. c.
Κυρίου] Κυρ. το Θεός X, 14, 16, 18, 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic.

XXIII. Ἀβραὰμ] α 134. Clem. Al. l. c. συναπολέσης] συνα-
πολεσεις 59, 75. Greg. Nyff. iii, 362. Theodoret. v, 1005. ἀπολέσης
Cyr. Al. ii, 13. *perdes* (ἀπολέσεις) Slav. Arm. 1. ἀσεβοῦς] ἀσεβῶν
72. ἀσεβῶν—ἀσεβής] α postremum et quæ iis interjacent 71. ὁ
ἀσεβής] α ὁ 38. Orig. ii, 631. Euf. ii, 234. ο ἀδικός 56, 129. ad fi-
nem interrogative distinguunt Alex. Just. M. Dial. 255. Orig. l. c.
Chryf. iv, 428. Theodoret. v, 1005. Procop. in Cat. Nic. 239. Slav.

XXIV. Ἐὰν 1°] εἰαν δὲ 135. ὧσι] α 31. δίκ. ἐν τῇ π.]
ἐν τῇ π. δίκ. 135. Alex. α τῇ in quatuordecim Codd. Arm. ponit
ἐν τῇ πόλ. post ὧσιν 56, 129. α in Cod. ex quo expressa fuit
Cat. Nic. εἰς τὴν πόλιν 14, 16, 18, 25, 77, 128, 131. ἀπολείς]
ἀπολεσεις I, 19, 20, 37, 56, 74, 75, 76, 107, 108, 129, 134, 135.
Compl. Greg. Nyff. iii, 362. Chryf. iv, 428. Theodoret. v, 1005.
ἀπολ.—ἐνεκεν] α quæ iis interjacent 25. αὐτούς] αὐτοῖς (sic) 18.
αὐτὴν 82. οὐκ ἀνήσεις] præmittit καὶ Theodoret. l. c. Arm. 1. 2.
Arm. Ed. πάντα τὸν τόπον] α 37, 106, 107. α πάντα 75. Alex.
+ ἐκεῖνον I. ἐνεκεν] ενεκα I, X, 72, 135. Alex. ἐν αὐτῇ; Μη-
δαμῶς] ἐν αὐτῇ μηδαμῶς 16.

XXV. σὺ] α 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. οὖν 20. οὐ Chryf.
iv, 428. abiit su primo in ου, postea in ουν, Librariorum errore.
ποιήσεις] ποιήσης 16, 32, 38, 131, 134. Cat. Nic. ὡς τὸ] α ὡς
19, 20, 25, 37, 38, 56, 57, 73, 76, 78, 82, 106, 107, 108, 130, 134.
Compl. Chryf. l. c. Euf. ii, 234. Athan. ii, 446. Hilar. Copt. τῷ
ἀποκτεῖναι] α τοῦ 19, 106, 107, 108, 135. Compl. τοῦ ** αποκ-
τεῖναι cum lacuna duarum literarum erasarum 134. μὴ ἀπολέσης
Cyr. Al. ii, 13. ὁ κρίνων] præmittit tu Slav. Ostrog. præmittit
quomodo Georg. πᾶσαν] α 72. Clem. Al. Strom. l. iv, 640. ε
ποιήσεις κρ.] ου ποιήσης κρ. 19, 37. α 76. *facies hoc iudicium* Hi-
lar.

XXVI. Εἶπε δὲ] *et dixit* Hilar. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
Κύριος] ο Κυρίου I, 19, 108. Athan. ii, 446. Κυρίου ο Θεός 16, 18,
25, 38, 56, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 130, 131. Cat. Nic.
ἐὰν] καὶ εἰαν 107. ὧσιν] εὐρεθῶσιν 20. εὐρω, atque adeo δικαίως
mox, I, X, 15, 31, 37, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 83, 106,
107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Athan. l. c. Incer-
tus in Cat. Nic. 240. Hilar. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. 2.
Arm. Ed. ἐν Σοδ. πενήκ. δίκ. ἐν τῇ π.] πενήκ. δίκ. ἐν Σοδ. τῇ
π. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Arab.
3. α ἐν τῇ π. 75, 108. Compl. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.
ἀφήσω] ἀφισώμεν (sic) 16. ἀνήσω 19, 108. Compl. ἅλην τὴν
π. καὶ π. τὸν τόπον] α ἅλην τὴν π. καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31,
37, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106,
107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
Chryf. iv, 429. Athan. l. c. Hilar. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm.
1. 2. Arm. Ed. α eadem, ut videtur, nam habet solummodo *omnem*
multitudinem, Copt. habet omnia tantum Arab. 3.

ΚΕΦ. XVIII.

27. Καὶ ἀποκριθεὶς Ἀβραὰμ εἶπε, νῦν ἡρξάμην λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριόν μου· ἐγὼ δὲ εἰμὶ γῆ καὶ
 28. σποδός. Ἐὰν δὲ ἐλαττωνθῶσιν οἱ πενήτηντα δίκαιοι εἰς τεσσαρακονταπέντε, ἀπολείς ἕνεκεν
 τῶν πέντε πᾶσαν τὴν πόλιν; καὶ εἶπεν, ἔ μὴ ἀπολέσω, ἐὰν εὕρω ἐκεῖ τεσσαρακονταπέντε.
 29. Καὶ προσέειπεν ἔτι λαλήσαι πρὸς αὐτόν, καὶ εἶπεν, ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τεσσαράκοντα·
 30. καὶ εἶπεν, ἔ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τεσσαράκοντα. Καὶ εἶπε, μή τι Κύριε ἐὰν λαλήσω; ἐὰν
 31. δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκοντα; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τριάκοντα. Καὶ εἶπεν,
 ἐπειδὴ ἔχω λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριον, ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ εἴκοσι; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω,
 32. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ εἴκοσι. Καὶ εἶπε, μή τι Κύριε ἐὰν λαλήσω ἔτι ἅπαξ; ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ
 33. δέκα; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν δέκα. Ἀπῆλθε δὲ ὁ Κύριος, ὡς ἐπαύσατο λαλῶν
 τῷ Ἀβραάμ· καὶ Ἀβραὰμ ἀπέσχετο εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ.

Κ Ε Φ.
XIX.

1. Ἦλθον δὲ οἱ δύο ἄγγελοι εἰς Σόδομα ἐσπέρας. Ὡς δὲ ἐκάθητο παρὰ τὴν πύλην Σοδό-
 μων· ἰδὼν δὲ Λὼτ, ἐξάνεστη εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, καὶ προσεκύνησε τῷ προσώπῳ ἐπὶ τὴν γῆν.
 2. Καὶ εἶπεν, ἰδὲ, Κύριοι, ἐκκλίνατε εἰς τὸν οἶκόν τῷ παιδὸς ὑμῶν, καὶ καταλύσατε, καὶ νύψασθε
 τὰς πόδας ὑμῶν, καὶ ὀρθρίσαντες ἀπελεύσεσθε εἰς τὴν ὁδὸν ὑμῶν. Καὶ εἶπαν, ἔχι, ἀλλ' ἐν τῇ

XXVII. τὸν Κύριον] ἅ τὸν 19, 59. τὸν Θεόν 76, 129. μου] habet in charact. minore Alex. ἅ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 59, 61, 68, 73, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXVIII. Ἐὰν δὲ] ἅ δὲ 14. bis scriptum ex 19. ἐλαττωθῶσιν] ἐλαττωθῶσιν 56, 72. ἐλαττωθῶσιν 16, 18, 25, 32, 37, 57, 61, 75, 76, 77, 106, 107, 131, 134, 135. ἐλαττον εὐρεθῶσιν 15. ἐλαττων ὡσιν in textu, cum obelo super ἐλαττον, margo autem prima manu ἐλαττωνθῶσιν, 130. δίκ. εἰς τεσσαρακονταπέντε] καὶ εἰσι τεσσαρακονταπέντε δίκ. 72. δίκαιοι πενήτε I, X, 56, 68, 120, 121, 129, 130. Alex. Arab. 1. 2. Copt. et sic, sed lectionem Vat. adscripsit margini recentior manus, 15. δίκ. εἰς τοὺς τεσσαρακονταπ. 37. ἅ εἰς τεσσαρακονταπ. 59. ἀπολείς] ἀπολείς 14, 15, 16, 18, 25, 38, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 107, 128, 134. ἀπολείς 37. πᾶσι] τεσσαρακονταπέντε 14, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. additum ἡ supra lin. 56. πᾶσ. τὴν π. καὶ εἶπ. ἅ 78. ponit πᾶσαν τὴν π. ante ἀπολείς 77. ἅ πᾶσαν 72. εἶπεν] + Κύριος 72. οὐ μὴ ἀπολέσω] ponunt ad finem commatis 14, 16, 18, 25, 37, 38, 57, 61, 72, 73, 77, 79, 82, 106, 107, 130, 131. Cat. Nic. Georg. ὅτι ἡ μὴ ἀπολέσω I. ὅτι ἡ μὴ ἀπολέσω X, 37, 55, 59, 134. Alex. Aug. καὶ ἀπολέσω 78. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + illam Copt. Arab. 3. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ] ἐὰν εὐρεθῶσιν ἐκεῖ 82. ἐνεκεν τῶν 75, 78. + ex repetito ad finem commatis, propter quadraginta quinque, Georg.

XXIX. προσέειπεν] προσέειπε 72, 129. + Abraam Arab. 1. 3. ἴτι] ἅ Copt. δὲ] ἅ (sed signo ᾧ textui inserto defectus notatur) I. ἅ 18, 79, 108. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. εὐρεθῶσιν] invenieris Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. Georg. εἶπεν 2°] + Κύριος 72. οὐ μὴ] ουκ X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 68, 73, 76, 82, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. ἀπολείς] ἀπολώ 68. Ald. ἀπώλω, sed super ω primum o superscribitur, 31. + illam Copt. Arab. 3. ἐνεκεν τῶν] ἡ invenieris Slav. Ostrog.

XXX. Καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. εἶπε] εἶπεν Ἀβραὰμ 72. μή τι] τι 59. Κύριε ἐὰν λαλήσω] ἐὰν λαλήσω Κυριε 19, 108. Compl. + εἰτι ἀπαξ 59. margo, λειπει το, οργην επαγω κατ'εμαυτον X. forte succensibilis mihi, o Domine, si locutus fuero Arab. 1. 2. ἐὰν 2°] καὶ ἐὰν 56. εὐρεθῶσιν] εὐρω 127. δὲ] ἅ I, 27, 130. Copt. ἐκεῖ] ἅ 56, 129. Slav. Ostrog. τριάκοντα] præmittit et vel etiam Slav. Ostrog. εἶπεν] + Κύριος 72. οὐ μὴ] ουκ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. ἀπολείς] ἀπολώ 83. + illam Copt. ἐνεκεν τῶν τριάκ. ἅ in textu, sed supplentur in marg. prima manu, 130. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ τριάκ. 55, 56, 61, 72, 76, 106, 107, 129, 134. et sic, sed etiam supra lineam, 59. ἐὰν εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκ. X, 15, 37, 135. Alex. Copt. Arab. 1. 2. 3.

XXXI. εἶπεν 1°] εἶπεν Ἀβραὰμ 72. + ου μὴ ἀπολέσω, sed punctis notantur, ut delenda, 130. ἔχω] ἅ 31. invenit Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κύριον] + μου 14, 16, 18, 25, 37, 38, 57, 72, 73, 77, 79, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Copt. Georg. + μου sed posita

etiam, 61. margo, λειπει το, επιτρεπεις μοι λαλησαι X. δὲ] ἅ 31, 75, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ Slav. Ostrog. εἴκοσι] præmittit et vel etiam Slav. Ostrog. ἀπολείσω] + illam Copt. Arab. 3. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ] ἐνεκεν τῶν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 429. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. δεκα τῶν 72. ἅ ἐκεῖ Slav. Mosq.

XXXII. Καὶ εἶπε] ἅ 25. + Ἀβραὰμ 72. μή τι K. ἐὰν] ne succenscas mihi, o Domine, si Arab. 1. 2. λαλήσω] ἅ 71. ἴτι] ἅ 106, 107. ἅ cum reliq. in commate 31. ἐὰν δὲ] et si Georg. ἅ δὲ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εὐρεθῶσιν] invenieris Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. εἶπεν] εἶπε Κύριος 72. ἔ μὴ] ουκ X. ἀπολείσω] + illam Copt. Arab. 3.

XXXIII. Ἀπῆλθε δὲ] ἅ δὲ 73. et abiit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὁ Κύριος] ἅ 135. ὁ I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 57, 59, 61, 75, 77, 82, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 255. Chryf. iv, 430. Incertus in Cat. Nic. 242. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. λαλῶν τῷ Ἀβραάμ] λέγων τῷ Ἀβρ. Just. M. l. c. loquens illic Abraam Arm. 1. 2. Arm. Ed. Abraamus verba facere et clam loqui (sic) Arab. 1. 2. καὶ Ἀβρ. ἀπέσχετο] καὶ Ἀβρ. υπεσχεθη 20, 32, 38, 59, 76. Chryf. l. c. καὶ Ἀβρ. υπεσχεθη 15, 75, 82, 135. καὶ υπεσχεθη Ἀβρ. 56. υπεσχεθη δὲ Ἀβρ. 37, 61, 72, 106, 107. καὶ ἀπῆλθεν, et ἅ Ἀβραάμ, Just. M. l. c.

I. οἱ δύο] ἅ οἱ Cyr. Al. i, parte prima, 24. εἰς Σόδομα ἐσπέρας] ἐσπερας εἰς Σόδομα 38. in Sodomis Aug. semel: in Sodomia alibi. Λὼτ δὲ] et Lot. Georg. παρὰ τὴν π.] περὶ τὴν π. Athan. ii, 447. Theodoret. v, 1006. πύλην] πόλιν 31, 83. Ald. Σοδόμων] τῶν Σοδομων 14. ἰδὼν δὲ] + eis Slav. Ostrog. Aug. semel. et videns Georg. ἰδ. δὲ Λὼτ] Λὼτ δὲ ἰδ. 72. ἐξάνεστη] ανέστη 19, 108. Compl. Alex. αὐτοῖς] αὐτῶν 72, 75. τῷ προσώπῳ] ἐν τῷ προσώπῳ 106. ἐπὶ προσώπον 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Ambr. Hilar. + αὐτοῦ Athan. l. c. Theodoret. l. c. Arab. 2. 3.

II. εἶπεν] + αυτοῖς 134. ἰδοὺ] ecce ego Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κύριοι] + μου 72. Copt. ἐκκλίνατε] + πρὸς με 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. præmittunt sed tamen Arab. 1. 2. εἰς τὸν οἶκ.] πρὸς τὸν οἶκ. Alex. καταλύσατε] + ου εινεκεν ἐκκλινεται (sic) πρὸς τὴν παιδα ὑμων 75. Ex loco parallelo Cap. xviii, 5. καταλυσασθε Theodoret. v, 1006. νύψασθε] νύψατε 72, 121. Ald. ὀρθρίσαντες ἀπελεύσεσθε] scripta sunt super rasuram 31. ὀρθρ. ἀπελεύσεσθαι I. ὀρθρ. ἀπελεύσεσθαι 75. ὀρθρ. ἀπελεύσεσθαι 107. εἰς τὴν] ἅ εἰς 75. Compl. ἰδὼν ὑμῶν] + ου ἐνεκεν ἐκκλινεται πρὸς τὸν παιδα ὑμων 19, 56, 129, 135. Copt. Arab. 3. eadem habet margo, literis duabus, Δ. E. præmissis, 136. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 31, 32. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 24. εἶπον δὲ 15, 19, 56, 57, 75, 82, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. ἅ καὶ 130. ἀλλ'] ἀλλα I, X, 16, 130. ἀλλ' ἡ 59, 76. Alex. καταλύσμεν] καταλυσάμεν 59, 75, 82, 106, 107, 134.

πλάτεια καταλύσομεν. Καὶ κατεβιάσατο αὐτὲς, καὶ ἐξέκλιναν πρὸς αὐτὸν, καὶ εἰσῆλθον εἰς 3.
τὸν οἶκον αὐτῶν· καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς πότον, καὶ ἄζυμα ἔπειψεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον. Πρὸ τῆς 4.
κοιμηθῆναι δὲ, οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως, οἱ Σοδομίται περιεκύκλωσαν τὴν οἰκίαν, ἀπὸ νεανίσκου
ἕως πρεσβυτέρου, ἅπας ὁ λαὸς ἅμα. Καὶ ἐξεκαλῶντο τὸν Λῶτ, καὶ ἔλεγον πρὸς αὐτὸν, ποῦ 5.
εἰσιν οἱ ἄνδρες οἱ εἰσελθόντες πρὸς σὲ τὴν νύκτα; ἐξάγαγε αὐτὲς πρὸς ἡμᾶς, ἵνα συγενώμεθα
αὐτοῖς. Ἐξῆλθε δὲ Λῶτ πρὸς αὐτὲς πρὸς τὸ πρόθυρον, τὴν δὲ θύραν προσέωξεν ὀπίσω 6.
αὐτῶν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὲς, μηδαμῶς ἀδελφοὶ μὴ πονηρεύσησθε. Εἰσὶ δὲ μοι δύο θυγατέρες, 7. 8.
αἱ ἐκ ἔγνωνσαν ἄνδρα· ἐξάξω αὐτὰς πρὸς ὑμᾶς, καὶ χρᾶσθε αὐταῖς καθὰ ἂν ἀρέσκει ὑμῖν· μό-
νον εἰς τὰς ἄνδρας τέττες μὴ ποιήσητε ἄδικον, ὃ εἵνεκεν εἰσῆλθον ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν δοκῶν μὲν.
Εἶπαν δὲ αὐτῶν, ἀπόσα ἐκεῖ· εἰσῆλθες παροικεῖν, μὴ καὶ κρίσιν κρίνεις; νῦν ἔν σε κακώσωμεν 9.
μᾶλλον ἢ ἐκείνους. Καὶ παρεβιάζοντο τὸν ἄνδρα τὸν Λῶτ σφόδρα, καὶ ἤγγισαν συντρίψαι τὴν
θύραν. Ἐκτείναντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰς χεῖρας εἰσεσπάσαντο τὸν Λῶτ πρὸς ἑαυτὲς εἰς τὸν οἶκον, 10.
καὶ τὴν θύραν τῆς οἴκου ἀπέκλεισαν. Τοὺς δὲ ἄνδρας τὰς ὄντας ἐπὶ τῆς θύρας τῆς οἴκου ἐπάτα- 11.

III. κατεβιάσατο] κατεβιάζετο I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 438. Cyr. Al. i, parte prima, 24. Athan. ii, 447. παρεβιάζετο 32. ἐβιάζετο 20. αὐτῶν] + σφόδρα 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσῆλθον] ἦλθον 135. εἰς τὸν οἶκον αὐτῶν] εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ 15, 56, 59, 72, 75, 82, 108, 129, 135. Compl. Alex. prae-mittit * in margine Arm. 1. αὐτοῖς 1*] αὐτοῦ 16. et sic primo, sed nunc ex corr. αὐτοῖς, 131. πότον] τοπον 19, 31, 83. Ald. ἄζυμα] αζυμοῖς 14, 16, 18, 106. ἔπειψεν] ἐπιψεν X, 16, 18, 31, 71, 72, 75, 131. Interpositum μ ante ψ est ex Alexandrinismo, ex solenni scilicet usu Codicum Alexandrinorum. ἔφαγον] tollunt punctum plenae distinctionis post hanc vocem 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 71, 73, 76, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 439. Slav. Ostrog.

IV. Πρὸ τοῦ κοιμηθῆναι] ἅ 75. + αὐτοῖς, cum plena distinctione subijuncta 15, 56, 72, 76, 82, 135. post vocem κοιμηθῆναι plene distinguunt, I, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 71, 73, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 439. δὲ, οἱ] ἅ δὲ, 78. οἱ δὲ Chryf. l. c. Ambr. καὶ οἱ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. οἱ Σοδομίται] Σοδεμων 75. Ambr. ἅ οἱ 31, 55. περιεκύκλωσαν] ἐκυκλωσαν. 19, 108. Compl. οἰκίαν] + ejus Slav. νεανίσκου ἕως πρεσβυτέρου] πρεσβυτέρου ἕως νεανίσκου 75. νεανίσκου ἕως πρεσβυτέρου 20, 108. Compl. πρεσβύται habet in allusione Philo i, 409. ἅπας ὁ λαὸς ἅμα] ἅ 75. πᾶς ὁ λαὸς ἀμα 19. Compl. Chryf. l. c. ei prae-mittit Arm. 1.

V. ἐξεκαλῶν] προσεκαλῶν 108. Compl. τὸν Λῶτ] τὸν Λωτ 19. ἔλεγον] εἶπον 19. Compl. εἶπαν 108. οἱ ἄνδρες] ἅ 31. Ald. εἰσελθόντες] ελθόντες 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὴν νύκτα] ἅ τὴν Ald. ἐξάγαγε] ἐξαγε 19. ἡμᾶς] sic habent nunc exemplaria, quotquot vidimus, Editionis Vaticanæ, ex correctione calamo facta: primo, manifestus typhothetarum errore, ὑμᾶς.

VI. Λῶτ πρὸς αὐτὰς] πρὸς αὐτοὺς Λωτ 15, 56, 82, 129, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ πρὸς αὐτοὺς 71, 108. Compl. Cat. Nic. + ἔξω in textu 59. + sic in marg. 56. πρὸς τὸ πρόθυρον] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 19. εἰς τὸ πρόθυρον 72. scilicet ad portam quæ erat extra Copt. τὴν δὲ θύραν] ἅ 71. καὶ τὴν θύραν X. Alex. Georg. τὴν μὲν θύραν Chryf. iv, 440. προσέωξεν] προσεαἶξεν 106. ὀπίσω αὐτοῦ] ὀπίσω αὐτῶν I. ἅ Chryf. l. c.

VII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πρὸς αὐτοὺς] ἅ 72. αὐτοῖς 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 73, 77, 79, 82, 108, 128, 129, 131, 135. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀδελφοὶ] ἄνδρες ἀδελφοὶ 19, 108. Compl. + μου 72. Copt. ἀδ. μὴ πονηρ.] πονηρ. ἀδ. et ἅ μὴ, 72. πονηρεύσῃ] πονηρεύσῃ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 79, 106, 107, 131, 135. πονηρεύσῃ 130. Compl. πορευεῖσθαι 31. Ald. fuciat hanc mala Arm. 1. 2. Arm. Ed. + εἰς τοὺς ἄνδρας τοὺς 82. + illis qui sunt tecum societate juncti Arab. 1.

VIII. Εἰσὶ] ecce sunt Arab. 3. δὲ] ἅ Chryf. iv, 440. Copt. δύο θυγ.] θυγ. δύο 74. ἅ δύο 31, 83, 120. Ald. Cat. Nic. ἔκ]

pendum Copt. ἄνδρα] ἄνδρας X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. ἐξάξω] ἐξαγαγῶ 56, 129. ἐξαγῶ 74. αὐτὰς] sic ex corr. sed primo αὐτοῖς, 75. ὑμᾶς] ἡμᾶς 82. χρᾶσθε] χρᾶσθαι 134. Cat. Nic. χρῆσασθαι I, 32, 59, 71, 76, 106, 135. Alex. χρῆσασθαι 107. αὐταῖς] αὐτὰς 19, 25, 106. ἑαυταῖς (ex repetitione fortuita ultimæ literæ in voce præcedente) Compl. καθὰ] καθὰ I, 79, 82, 106, 107, 135. καθ' ὃ 76, 108, 134. Compl. καθὼς 72. ὡς 59. Chryf. l. c. ἂν] ἅ 16, 72. Chryf. l. c. ἀρέσκει] ἀρεσκεῖ 18, 20, 25, 31, 59, 72, 75, 82, 106, 107. Ald. Chryf. l. c. ἀρεσκεῖ I, X, 15, 16, 19, 55, 74, 76, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. ἀρεσκῇ 56. μόνον] bis scriptum 128. ἄνδρας] ἀνδρωπους I. ποιήσῃ] ποιησεται 75. μηδὲν ποιήσῃ 20. Chryf. l. c. ἄδικον] ἀδικίαν 71. prae-mittunt μηδὲν vel μηδὲν X, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. margo μηδὲν prima manu 130. σκέπην] sic in charact. minore Alex. et sic margo X. σέπην margo, prima manu, 130. σέπην in textu I, III, X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Copt. τῶν δοκῶν] domus Copt. Slav.

IX. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 128, 129, 131, 134, 135. Cat. Nic. καὶ εἶπον 72. καὶ εἶπαν 15, 82. Georg. αὐτῶν] ἅ I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἐκεῖ] ἅ 75. + καὶ εἶπον 106. + καὶ εἶπαν 15, 130, 135. Arab. 1. 2. + καὶ εἶπαν Απο (sic) 72. εἰσῆλθες] ἦλθες X, 59. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. παροικεῖν] habitare (οἰκεῖν) Copt. μὴ καὶ κρίσ. κρίν.] μὴ κρίσιν (Copt. καὶ κρίσιν) καὶ κρίνεις (sic) 16. μὴ κρίσ. κρίν. 18, 19, 25. ἅ καὶ, et videtur vertere μὴ negative non interrogative, Copt. κρίσιν] κρίσεις 56, 129. νομους 135. κρίνεις] κρίναι Alex. νῦν ἔν] ἅ οὖν Arm. 1. Arm. Ed. κακώσωμεν] margo, κακῶς κατεργασώμεθα, ἀντι τοῦ αἰσχωρῶ X. κακώσωμεν X, 15, 16, 20, 25, 78, 83. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 442. ἡ ἐκείνους] ἡπερ ἐκείνους 32. καὶ παρεβιάζοντο] καὶ γὰρ ἐβιάζοντο 72. παρεβιάζοντο δὲ Chryf. l. c. τὸν ἄνδρα τὸν Λῶτ] ἅ Arab. 1. 2. ἅ τὸν ἄνδρα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg.

X. δὲ 1*] ἅ 128. ἄνδρες] ἀγγελοὶ 129. ἀγγελοὶ in textu, ἄνδρες in margine, 56. χεῖρας] θύρας 83. + suas Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσεσπάσαι] εἰσεσπευσαι 107. εἰσεσπασαῖο 135. ἀπασπασαντο 71, 79. εἰσπασαντο 82. Orig. i, 437. εἰσπασαν 75. ἐπίασαν Just. M. Dial. 255. prae-mittit ei Georg. πρὸς ἑαυτοὺς εἰς τὸν οἶκον] εἰς τὸν οἶκ. πρὸς ἑαυτοὺς 19, 108. Compl. ἅ πρὸς ἑαυτοὺς Arab. 1. 2. ἅ εἰς τὸν οἶκον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ τὴν—ἀπέκλεισ.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 31. τὴν θύραν] τὰς θύρας 107. τοῦ οἴκου] ἅ Orig. l. c. ἀπέκλεισαν] προσέκλεισαν Just. M. l. c.

XI. ἅ tot. comina 31. τὰς δὲ—ἐπάταξαν] homines autem non videbant portam domus, et percussi sunt Arab. 3. ὄντας] ἅ 15, 56, 72, 82, 129, 135. Orig. i, 437. τῆς θύρας] τῆς θύρας 15, 72. τὴν θύραν 25. ἅ τῆς 79. τοῦ οἴκου] ἅ 19. Compl. ἐν ἀορ.] sic,

12. ξαν ἐν ὁρασίᾳ ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου· καὶ παρέλυθησαν ζητῶντες τὴν θύραν. Εἶπαν δὲ οἱ ἄνδρες πρὸς τὸν Λῶτ, εἰσί σοι ὧδε γαμβροὶ, ἢ υἱοὶ, ἢ θυγατέρες; ἢ εἴ τις σοι ἄλλος ἐστὶν ἐν τῇ πόλει, ἐξάγατε ἐκ τῆ πόλεως τὰς, "Οτι ἡμεῖς ἀπόλλυμεν τὸν τόπον τῆτον· ὅτι ὑψώθη ἡ κραυγὴ αὐτῶν ἐναντι Κυρίου, καὶ ἀπέσειλεν ἡμᾶς Κύριος ἐκτρίψαι αὐτήν. Ἐξῆλθε δὲ Λῶτ, καὶ ἐλάλησε πρὸς τὰς γαμβροὺς αὐτῆς τοὺς εἰληφότας τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἀνάστητε, καὶ ἐξέλθετε ἐκ τῆ πόλεως τούτου, ὅτι ἐκτρίβει Κύριος τὴν πόλιν· ἔδοξε δὲ γελοιάζειν ἐναντίον τῶν γαμβρῶν αὐτῆς. Ἦνίκα δὲ ὄρθρος ἐγένετο, ἐσπύδαζον οἱ ἄγγελοι τὸν Λῶτ, λέγοντες, ἀναστὰς λάβε τὴν γυναῖκά σου, καὶ τὰς δύο θυγατέρας σου, ἃς ἔχεις, καὶ ἐξέλθε, ἵνα μὴ καὶ σὺ συναποθῇς μετὰ τὰς ἀνομίας τῆς πόλεως. Καὶ ἐταράχθησαν, καὶ ἐκράτησαν οἱ ἄγγελοι τῆς χειρὸς αὐτοῦ, καὶ τῆς χειρὸς τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ τῶν χειρῶν τῶν δύο θυγατέρων αὐτῆς, ἐν τῷ φείσασθαι Κύριον αὐτῆς. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐξήγαγον αὐτοὺς ἔξω, καὶ εἶπαν, σῶζον σῶζε τὴν σεαυτὴ ψυχὴν· μὴ περιβλέψῃ εἰς τὰ ὀπίσω, μηδὲ σῆς ἐν πάσῃ τῇ περιχώρῳ· εἰς τὸ ὅρος σῶζε, μὴ ποτε συμπαρληφθῇς. Εἶπε δὲ Λῶτ πρὸς αὐτοὺς, δέομαι Κύριε, Ἐπειδὴ εὗρεν ὁ παῖς

sed cum in sub X et in charact. minore Alex. α in I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Orig. l. c. et ii, 37. Chryf. iv, 443. Cyr. Al. i, parte prima, 25. μικροῦ] + αὐτῶν 18. Cat. Nic. μιγάλα] + αὐτῶν 20, 32. παρελύθησαν] sic in textu, sed in margine παρελύθησαν, (sic) 56. παρελύθησαν in Edd. aliis, sed in Ed. Mangeyana ex duobus Codd. παρελύθησαν, Philo i, 567. τὴν θύραν] locum forte Arab. 3.

XII. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 14, 15, 16, 25, 31, 56, 73, 78, 82, 129, 131. Compl. Chryf. iv, 443. Athan. ii, 447. Theodoret. v, 1007. et dixerunt Georg. οἱ ἄνδρες] vni li Slav. πρὸς τὸν Λῶτ] α τον I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 75, 82, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Athan. l. c. Theodoret. l. c. τῷ Λῶτ 72, Georg. habentque sine articulo in casu dativo Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσί σοι] εἰσι τῆς σοι 56, 129. et sic margo 131. εἰσι σοι I, 59, 75, 130, 135. Athan. l. c. Theodoret. l. c. Georg. εἰσι τῆς σοι VI, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 68, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 443. Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσι σοι (sic) 73, 134. εἰσι σοι τῆς 82. habetne lic quid (sic) Copt. γαμβροῖ] sic ex corr. a prima manu, γαμβροί primo, 114. γαμβροί 15, 25, 72, 82, 106, 107, 130. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Georg. οἱ] οἱ 15, 72, 83. εἴ τις] τις VI, 59, 72. ἄλλος ἐστὶν] εἰν ἄλλος 19, 56, 108, 129. σοι 2°] α Slav. Ostrog. ἐξήγαγε] margo αὐτοὺς 130. ἐξῆλθε αὐτοὺς 16, 25, 77, 79, 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἐξ] α 14, 25, 38, 79.

XIII. ἡμεῖς ἀπόλλυμεν] α ἡμεῖς 25. Slav. Ostrog. ἀπολλύμεν ἡμεῖς VI. ἀπολλύμεν ἡμεῖς 75. ἀπολλύμεν ἡμεῖς X, 14, 15, 16, 18, 19, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Athan. ii, 447, 449. Theodoret. v, 1007. Procop. in Cat. Nic. 246. et, ut videtur, Chryf. iv, 443. Aug. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὸν τόπον τῆτον] α ἔλεν hanc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἡ κραυγὴ αὐτῶν] η κραυγὴ αὐτῶν (sic) 79. αὐτῶν η κραυγὴ 77. α αὐτῶν 82. ἐναντι] ἐναντίον I, VI, X, 14, 15, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 108, 129, 130. Alex. Chryf. iv, 443. ἐναντίον 16. ἐναντίον 19. Compl. Κυρίου] margo Θεο 130. Κυρίου του Θεο 56, 59, 129. Dei tantum Arab. 3. Slav. Ostrog. Domini, sed X est in margine, Arm. 1. καὶ αἰτίς. &c. ad fin.] α VI. ἡμᾶς] α Slav. Ostrog. Κύριος] α 71. Κυρίος ο Θεός 56, 106, 129, 130, 134. ὁ Κύριος Theodoret. l. c. ἐκτρίψαι] ἐκτρίψαι 31, 83. Ald. αὐτήν] αὐτοὺς 130. Chryf. l. c. Arm. 2. et sic, cum X in imagine, Arm. 1. cum Aug. Slav. Mosq. hanc urbem Arab. 3.

XIV. δὲ] α 75. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent VI. τὰς θυγ.] α τὰς 129. ἔπει] + illi Copt. + illi ambobus Arab. 3. καὶ ἐξέλθετε] καὶ ἐξέλθαι VI. καὶ ἐξέλθαι I, 25, 59, 106, 128. α καὶ Copt. Arab. 3. τοῦ τόπου τούτου] α ἔλε illinc hoc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐξέλθαι] ἐκτρίψαι 18. ἐξέλθαι 14, 19, 32, 108. Compl. Hier. margo καταστρεψί X. Κυρίος] Deus Copt. πόλιν] πόλιν ταυτην 108. Copt. ἔδοξε, &c. ad fin.] α VI. δὲ 2°] α 106. γελοιάζειν] ἀγέλοιαζειν (sic) 72. Forte leg. ἐγγελοιαζειν. παίζειν 20. γελοιοποιεῖν 32. ἐναντίον] ἐναντίον 14, 19, 108. Compl.

XV. Ἦνίκα δὲ] α; δὲ 108. Compl. ἀν δὲ (sic) 19. et quando

Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἐξέλθαι] ο ὄρθρος X, 56, 76, 134. ἐγίνετο] ἐγίνετο I, 14, 18, 32, 56, 57, 59, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἐσπύδαζον] ἐσπύδαζον I, VI, 16, 18, 20, 32, 38, 59, 74, 73, 75, 76, 77, 79, 106, 107. Cat. Nic. Chryf. iv, 444. Athan. ii, 448. Cyr. Al. i, parte prima, 25. Theodoret. v, 1008. prænittit καὶ 18. Georg. ἄγγελοι] ἀνδρες VI. τὸν Λῶτ] τῷ Λῶτ 72. λέγοντες] + illi Arab. 1. 2. 3. ἀναστὰς] ἀναστὰ 57, 73, 78. Arm. 1. 2. Arm. Ed. λαβῆ] παραλαβῆ 19. Compl. prænittit α Arab. 1. δὲ] α I, 19, 71, 108, 128. Compl. θ.λ. σε] σε εὐλ. 31. α σε I, X, 14, 15, 16, 18, 55, 57, 58, 75, 78, 79, 82, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Cat. Nic. Athan. l. c. Cyr. Al. l. c. α in textu, sed habet margo prima manu, 130. α; ἔχεις] α VI. Arab. 1. 2. + ἐνταυθα 135. ἐξέλθαι] + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἵνα μὴ—ἐντάτησαν in com. 16.] α priora et quæ iis interjacent VI. καὶ σὺ] α X, 14, 16, 18, 19, 25, 59, 73, 79, 106, 128. Compl. Cat. Nic. Theodoret. v, 1008. Arab. 1. 2. Georg. α καὶ 131. Athan. l. c. α συ 135. συναποθῇ] συναποθῇ 75. ἀποθῇ 15. Athan. l. c. ταῖς ἀνομίαις] α ἁλλοῖς Copt. τῆς πόλεως] αὐτῶν 75. urbis hujus Copt.

XVI. Καὶ 1°—καὶ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72. ἐταράχθησαν] ἐταράχθ. οἱ ἄγγελοι 75. habent in numero singulari Arab. 1. 2. 3. prænittit illi Arm. 1. 2. Arm. Ed. οἱ ἄγγελοι] α hic 75. τῆς χειρὸς—θυγατ. αὐτοῦ] τῆς χειρὸς αὐτῶν tantum habet pro his VI. α τῆς χειρὸς 71. τῶν χειρῶν] α 71. τῆς χειρὸς I. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. δὲ] α 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Just. M. Dial. 255. Κύριον] Κυρίον του Θεο 14, 16, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. apponit X margo Arm. 1. Deum Arab. 1. 2. 3. αὐτοῦ ult.] αὐτῶν VI, 72. Cyr. Al. i, parte prima, 25. Slav. Mosq. porro ad finem + καὶ ἐξήγαγον αὐτον καὶ ἐθῆκαν ἐξω τῆς πόλεως 82. + καὶ ἐξήγαγον αὐτῶν καὶ ἐθῆκαν αὐτον ἀπὲξω τῆς πόλεως 15, 135. Arab. 1. 2. + καὶ ἐξήγαγε Κύριος αὐτον καὶ ἐθῆκεν αὐτον ἐξω τῆς πόλεως 73. Arab. 3. et + sic, nisi quod ἐξω bis habeat, 127. + et eduxit eum Dominus et posuit extra urbem Copt. + et eduxerunt et constituerunt extra urbem, cum X in margine appposito, Arm. 1. + eadem fere Arm. 2. Arm. Ed.

XVII. ἐγένετο ἡνίκα] ἐγενοντο ἡνίκα (sic) 77. α 135. ἐξήγαγον] ἐξήγαγεν 75, 76, 130, 134. αὐτοὺς] αὐτον 15, 55, 59, 82, 130. Cyr. Al. i, parte prima, 26. ἐξω] + τῆς πόλεως I, 75. ἐκ τῆς πόλεως 56, 129. + τῆς πόλεως καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐξήγαγον αὐτοὺς ἐξω 72. καὶ εἶπαν] καὶ suppletum ex corr. 134. α καὶ 76. Cyr. Al. i, parte prima, 26. Copt. καὶ εἶπον 16, 38, 56, 76, 77, 78, 131, 134. Compl. Just. M. Dial. 255. σῶζον σῶζε—ψυχὴν] α hæc et quæ iis interjacent VI. α σῶζον 55, 72, 76, 82, 134, 135. Chryf. iv, 445. Athan. ii, 448. Bas. i, 604. Arm. 1. 2. Arm. Ed. σῶζον suppletur in margine prima manu 15. σῶζε σῶζε Just. M. l. c. μὴ 1°] prænittit καὶ Athan. l. c. Arab. 1. 2. 3. περιβλέψῃ] sic, sed margo περιβλέψαι 130. περιβλέψαι 75. περιβλέψης 19, 57, 72, 82, 106, 107. Compl. Alex. Chryf. l. c. Bas. l. c. ἐπιβλέψης 20. βλεψῇ 31, 68, 83. Ald. μὴ σῆς, &c. ad fin.] α VI, 31. et ne fles, &c. Arab. 3. μὴ σῆς, &c. Chryf. l. c. τῇ περιχώρῳ] τῇ χωρᾷ 79. hæc circum-regione Arab. 1. 2. + hæc Slav. Ostrog. εἰς τὸ] prænittit sed Arab. 1. 3. σῶζου] διασῶζου 32. συμπαρληφθῇς] συμπαρληφθῆς (sic) 25. συναποληφθῆς 128. prænittunt cum illis Arm. 1. Arm. Ed. + cum malis Copt.

XVIII. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. αὐ-

σου ἔλεος ἐναντίον σου, καὶ ἐμεγάλυνας τὴν δικαιοσύνην σου, ὃ ποιεῖς ἐπ' ἐμέ, τῷ ζῆν τὴν ψυ-
 χήν μου· ἐγὼ δὲ οὐ δυνήσομαι διασωθῆναι εἰς τὸ ὄρος, μή ποτε καταλάβῃ με τὰ κακὰ, καὶ
 ἀποθάνω. Ἰδὲ πόλις αὕτη ἐγγὺς τοῦ καταφυγεῖν με ἐκεῖ, ἥ ἐστὶ μικρά· καὶ ἐκεῖ διασωθήσο- 20.
 μαι· οὐ μικρά ἐστὶ; καὶ ζήσεται ἡ ψυχὴ μου ἕνεκέν σου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἰδὲ ἐθαύμασά σε 21.
 τὸ πρόσωπον καὶ ἐπὶ τῷ ῥήματι τούτῳ, τοῦ μὴ κατασφραῖσαι τὴν πόλιν περὶ ἧς ἐλάλησας.
 Σπεῦσον οὖν τοῦ σωθῆναι ἐκεῖ, ἃ γὰρ δυνήσομαι ποιῆσαι πρᾶγμα, ἕως τοῦ ἐλθεῖν σε ἐκεῖ. 22.
 διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τῆς πόλεως ἐκείνης, Σηγώρ. Ὁ ἥλιος ἐξῆλθεν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ 23.
 Ἰὼτ εἰσῆλθεν εἰς Σηγώρ. Καὶ Κύριος ἔβρεξεν ἐπὶ Σόδομα καὶ Γόμορρά θείον καὶ πῦρ παρὰ 24.
 Κυρίου ἐξ οὐρανοῦ. Καὶ κατέσφραψε τὰς πόλεις ταύτας, καὶ πᾶσαν τὴν περὶχωρον, καὶ πάν- 25.
 τας τοὺς κατοικοῦντας ἐν ταῖς πόλεσι, καὶ τὰ ἀνατέλλοντα ἐκ τῆς γῆς. Καὶ ἐπέβλεψεν ἡ 26.
 γυνὴ αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ ἐγένετο σῆλη ἄλός. Ὡρθρισε δὲ Ἀβραὰμ τῷ πρῶτῳ εἰς τὸν τό- 27.
 πον, οὗ εἰσῆκει ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐπέβλεψεν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων καὶ Γομόρρας, καὶ ἐπὶ 28.

τοῦς] αὐτον 16. δέομαι] δέωμαι 75. + *te* Copt. Slav. Ostrog. Κύριε] Κυριοι 72. Arm. Ed. + *mi* Copt. Arm. Ed.

XIX. ἐπειδὴ] ἐπειδὴν Codd. nonnulli ac Edd. paucæ, et ex iis etiam quæ Vaticanam ex professo expriment. Sed ἐπειδὴ Codd. plerique. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 255. Chryf. iv, 445. Athan. ii, 448. Cyr. Al. i, parte prima, 26. εὔρεν] ευρον 108. Compl. ὁ παῖς σε] ο παῖς υμων 72. ἔλεος] χαριν 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. ἐναντίον σου] εναντιον υμων 72. ἐμεγά- λυνας] εμεγαλυνε 71. ἐμεγάλυνε Κύριος 72. δικαιοσ. σε] δικαιοσ. αυτου 72. ὃ] ην 59. οὐ (sic) 75. ποιεῖς] ποιεῖ 72. ποιη- σεις 75, 107, 135. ἐπ' ἐμέ] εἰς ἐμέ 75, 106. Chryf. l. c. ἅ ἐπ' 107. ἅ ἐπ' ἐμέ Cyr. Al. i, parte prima, 28. Arm. 2. ὃ ποί. ἐπ' ἐμέ] ἅ Arab. 1. 2. τῷ ζῆν] τὴν ζῆσαι 19, 108. Compl. τὴν ζῶ- σαι margo 130. ἐπὶ τῷ ζῆν Cyr. Al. l. c. ψυχ. με] ψυχ. σε 55. ἐγὼ δὲ *et nunc ego* Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. δυνήσομαι] δυνασωμαι 75, 134. δυναμαι 82. Just. M. Dial. 256. διασωθῆναι] διασωθειν 72. σωθῆναι 19. Compl. Athan. l. c. μὴ πόλιν] πόλις est supra lineam ab alia manu, 77. μὴ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 55, 68, 72, 75, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131. Compl. Alex. Ald. Cat. Nic. Just. M. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. vii, parte tertia, 4. καταλάβῃ] καταλαβοι 75. μεταλάβῃ Athan. l. c. Theodoret. v, 1008.

XX. πόλις] ἡ πόλις I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 256. Chryf. iv, 445. Athan. ii, 448. Baf. i, 604. Cyr. Al. parte prima, 28. vii, parte tertia, 4. Theodoret. v, 1009. αὕτη] + *ρῆμα* Copt. Arab. 3. ἐγγὺς] ἅ 71. με] ἅ 72. Just. M. l. c. ἐκεῖ 1°—ἐκεῖ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 75. ἐκεῖ, ἥ ἐστὶ μικρά.] ἅ ἡ Chryf. l. c. εἰς ἐκεῖ μικρά. Just. M. l. c. μικρά 1°] μακρά 59. καὶ ἐκεῖ] ἅ καὶ I, X, 15, 59, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 106, 120, 121, 129, 134. Ald. Alex. Just. M. l. c. Athan. l. c. Cyr. Al. ll. cc. ἅ ἐκεῖ 19. Compl. διασωθῆσομαι] σωθῆσομαι X, 19, 55, 56, 59, 68, 72, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134. Compl. Alex. Just. M. l. c. Chryf. l. c. Athan. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. Theodoret. l. c. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. σωθῆσομαι 31, 75. ἐκ. διασωθ.] σωθῆσ. εκ. 15, 82, 135. εἰ μικρά.] sic, (sed super e est Δ) I. Videtur nota interro- gationis, sive rejectionis forte. εἰ μικρά (sic) 25. ὡς μικρά Just. M. l. c. *quæd ranna* Georg. ἅ οὐ Chryf. l. c. Arab. 3. Alii Libri, ut fidem facit Schol. ad Ed. Vat. non habuerunt hic notam interroga- tionis, quam Latina Vetus habuit. Porro, ut videtur, interrogationem hic nullam agnovit Philo ii, 25. μικρά 2°] μακρά 59, 107, 134 μακραν 106. ἕνεκέν σου] ἅ in textu, sed habet margo manu prima, 130. ἅ I, 55, 59, 68, 72, 74, 76, 79, 82, 134, 135. Just. M. l. c. Athan. l. c. Baf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. Theodoret. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. Uncis includit Alex.

XXI. αὐτῷ] ἅ 59. Arm. 1. ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγὼ Cyr. Al. i, parte prima, 28. σου τὸ πρόσωπ.] το προσωπ. σου 15, 72, 82, 135. Cyr. Al. i, parte prima, 30, licet alibi ut Vat. Slav. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. καὶ 2°] ἅ 31, 72, 83. Ald. Arab. 3. Arm. 2. Georg.

XXII. Σπεῦσον οὖν] ἅ οὖν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Just. M. Dial. 256. *et nunc festina* Arm. 1. 2. Arm. Ed. δυνήσομαι] δυνασωμεσθα 75. ποιῆσαι] του ποιη- σαι I, 20, 31, 83, 121. Ald. τοῦ ἐλθεῖν σε] ου εισελθης I. του

σε ελθειν 16, 25, 57, 73, 77, 135. Alex. του εισελθειν σε X, 20, 56, 59, 74, 75, 76, 106, 129, 134. Just. M. l. c. Chryf. iv, 445. Theo- doret. v, 1009. τὴν σε εισελθειν 14, 15, 18, 38, 72, 78, 79, 130, 131. *servare te* (sic) Copt. διὰ τῆς] εἰς γὰρ τὸ (sic) 18. ἐκάλεσε] ἐπωνόμασεν Alex. επεκαλεσε I. εκληθη 55. *vocatum fuit nisi forte vocaverunt* Copt. Sahid. τῆς πόλεως ἐκείνης] του τοπου εκεινου 75, 79, 106. ἅ ἐκείνης I, 14, 15, 55, 59, 76, 82, 134. Just. M. l. c. Arab. 1. 2. Uncis includit Alex. Σηγώρ] Συγωρ Compl. Σι- γωρ Codd. complures. Σηγώρ—Σηγώρ in com. 23.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72.

XXIII. ὁ ἥλιος] præmittit et Georg. ἐξῆλθεν] εισηλθεν 16. ἀνέτειλε Euf. ii, 232. et sic Cyr. Al. i, parte prima, 30, licet alibi ut Vat. Σηγώρ] την Σ. Cyr. Al. l. c.

XXIV. Κύριος] Κυριος ο Θεος 56, 129. ο Κυριος Just. M. Dial. 252, 256, sed ut Vat. 257. ἐπὶ Σόδομα] ἐπὶ Σοδομων 75. παρὰ Κυρίου ἐξ οὐρ.] ἐξ ουρ. παρὰ Κυριου 78. ἐξ οὐρανοῦ] απο ου- ρανου 75. εκ τῆς ουρανου I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Just. M. Dial. 252, 256, 257. Chryf. in Cat. Nic. 251. Cyr. Hier. 126. Athan. i, 379. ii, 448. Baf. i, 315. Cyr. Al. v, 381. Theodoret. i, 673. iv, 746. v, 1010. Procop. in Cat. Nic. l. c.

XXV. ἅ totum comma VI. τὰς πόλεις] præmittunt πασας 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 128. Cat. Nic. Orig. ii, 37. ταύτας] πασας I. αυτας 55, 76, 134. αὐτῶν Cyr. Al. v, 381. + ἐν αἷς κατῳκίαις ἐν αὐταῖς Ἰὼτ, uncis inclusa, Alex. τὴν περὶχ.] ἅ τὴν 59. Alex. περὶχωρον] περιουκον I, X, 20, 31, 32, 55, 56, 59, 68, 72, 74, 75, 76, 83, 120, 121, 129, 134, 135. Ald. Alex. ἐν ταῖς πό- λεσι] *hæc oppida* Arab. 1. καὶ τὰ] ἅ καὶ 31, 83. τὰ ἀνατέλ- λοντα] παντα tantum 83. præmittunt παντα I, X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 3. παν ανατελλον 20, 106. ἐκ τῆς γῆς] ἐκ της γης 19, 75, 76, 108.

XXVI. ἅ totum comma 31. ἐπέβλεψεν] ενεβλεψεν 75. αὐ- τοῦ] του Λωτ 74, 106, 107, 134. Copt. Arab. 3. Arm. 2. ἅ Chryf. iv, 446. τὰ ὀπίσω] + αυτ—sic spatio vacuo 15. + αυτης 72. τοῦπίσω Philo i, 564, 657, quod insinuat quoque in commentario suo Orig. ii, 37, licet in frontispicio habeat ibidem ut Vat. σῆλη] in co- lumniam Sahid.

XXVII. Ὡρθρισε] ωρθρισας (sic) 56. ωρθρισας 129. δε] est supra lineam, sed eadem manu, 59. ἅ 72. Ἀβρ. τῷ πρῶτῳ] τῷ πρῶτῳ Αβρ. 72. Georg. Αβρ. το πρ. 15, 16, 82. τὸν τόπον] ἅ τὸν 14. εἰσῆκει] εσηκεν 72. ἐναντίον] εναντι 106, 107. Compl. Just. M. Dial. 249. Κυρίου] του Θεου 20. Chryf. iv, 448.

XXVIII. ἐπὶ πρόσωπ. Σοδ. καὶ Γομόρρ.] *versus Sodomam et Gomo- rtham faciem* (sic) Slav. Ostrog. Σοδόμων] Σοδομα 75. Γομόρρας] Γομορρα 75. Γομορραν 108. Compl. πρόσωπον 2°] παν προσω- πον 15, 72, 82, 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς περὶχ.] præmit- tunt πασης της γης X, 129. *terra circum-regionis omnis* Copt. margo huc refert πασης 130. præmittit πασης 56. præmittunt της γης 15, 31, 32, 55, 68, 72, 76, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Alex. Just. M. Dial. 249. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. της περὶχ. γης 75. πασης της γῆς ἐκείνης tantum Cat. Nic. πασης της γῆς εκεινης της περὶχ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. καὶ 4°] ἅ 75. φλ. ἐκ της γ.] απο της γ. φ. 129. ἀνέβαινεν] ἅ 19, 108. Compl. κανεβαινεν (sic) 134. φλόξ] καπ-

- πρόσωπον τῆς περιχώρου, καὶ εἶδε, καὶ ἰδοὺ ἀνέβαινον φλόξ ἐκ τῆς γῆς, ὡσεὶ ἀτμὶς καμίνου.
29. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐκτρίψαι τὸν Θεὸν πάσας τὰς πόλεις τῆς περιόικου, ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τοῦ Ἀβραάμ· καὶ ἐξαπέσειλε τὸν Λῶτ ἐκ μέσου τῆς καταστροφῆς, ἐν τῷ κατασφύσαι Κύριον τὰς πόλεις, ἐν αἷς κατῴκει ἐν αὐταῖς Λῶτ. Ἀνέβη δὲ Λῶτ ἐκ Σηγῶρ, καὶ ἐκάθητο ἐν τῷ ὄρει αὐτὸς, καὶ αἱ δύο θυγατέρες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ· ἐφοβήθη γὰρ κατοικῆσαι ἐν Σηγῶρ· καὶ κατῴκησεν ἐν τῷ σπηλαίῳ αὐτὸς, καὶ αἱ δύο θυγατέρες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέρα, ὁ πατὴρ ἡμῶν πρεσβύτερος, καὶ οὐδεὶς ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς, ὃς εἰσελεύσεται πρὸς ἡμᾶς, ὡς καθήκει πάσῃ τῇ γῇ. Δεῦρο καὶ ποτίσωμεν τὸν πατέρα ἡμῶν οἶνον, καὶ κοιμηθῶμεν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήσωμεν ἐκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. Ἐπότισαν δὲ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, καὶ εἰσελθοῦσα ἡ πρεσβυτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτῆς ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ· καὶ οὐκ ἤδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτὸν, καὶ ἐν τῷ ἀναστῆναι. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἐπαύριον, καὶ εἶπεν ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέρα, ἰδοὺ ἐκοιμήθη χθὲς μετὰ τῷ πατρὸς ἡμῶν· ποτίσωμεν αὐτὸν οἶνον καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, καὶ εἰσελθούσα κοιμήθητι μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήσωμεν ἐκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. Ἐπότισαν δὲ καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον, καὶ εἰσελθοῦσα ἡ νεωτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τῷ πατρὸς αὐτῆς· καὶ οὐκ ἤδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτὸν, καὶ ἀναστῆναι. Καὶ συνέλαβον αἱ δύο θυγατέρες Λῶτ ἐκ τῷ πατρὸς αὐτῶν.
37. Καὶ ἔτεκεν ἡ πρεσβυτέρα υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Μωᾶβ, λέγουσα, ἐκ τοῦ πατρὸς

νός 74, 76, 134. ἐκ τῆς γῆς] ἁ ἐκ X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 79, 128, 131. Alex. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἁ ἐκ τῆς 74, 76, 134. ἀπο τῆς γῆς 56. ὡσεὶ] ὡς 19. Compl. ἁ Slav. ἀτμὶς καμίνου] αἷμης καπνοῦ 31, 71. ατμὶς καπνοῦ καμίνου 72.

XXIX. τὸν Θεόν] τὸν Κύριον 82. Arab. 1. 2. Κύριον VI, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 448. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Slav. Ostrog. πάσας] ἁ Chryf. l. c. Arab. 2. τὰς πόλεις] hęc orpila Arab. 1. 2. τῆς περιόικου] τῆς περιχώρου X, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 71, 73, 78, 79. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. habitationum Copt. ἁ Arab. 1. 2. ἐμνήσθη] καὶ ἐμνήσθη 57. Copt. ἐμνήσθη δὲ Compl. ὁ Θεός] Κύριος 14, 16, 18, 25, 38, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. τοῦ Ἀβρ.] τῷ Ἀβρ. 75. ἐκ μέσου] ex terra Slav. Ostrog. ἐν τῷ, &c. ad fin.] ἁ VI. κατῴκησεν] ἐκτρίψαι 14, 16, 18, 25, 32, 77, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριον] ἁ 19. Compl. Deus tantum Tichon. Dominus Deus Georg. Deus Dominus (sic) Arab. 1. 2. τὰς πόλεις] ἁ (sic) 106.

XXX. Ἀνέβη δὲ] ἐξῆλθε δὲ 19, 83, 108. Compl. καὶ ἐξῆλθεν VI. Alex. καὶ ἐξῆλθε 31, 68, 120, 121. Ald. et ascendit Hier. Λῶτ] ἁ 19. ἐκ Σηγ.] εἰς Σηγ. Chryf. iv, 452. αὐτὸς 1°] ἁ I, VI, 15, 31, 68, 72, 75, 82, 83, 120, 121. Ald. Alex. Chryf. l. c. Hier. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. θυγατέρες 1°—ὁ πατὴρ in com. 31] ἁ quæ iis interjacent omnia 18. μετ' αὐτοῦ 1°—μετ' αὐτοῦ 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent VI. ἐφοβήθη] ἐφοβήθησαν 14, 16, 20, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 128, 131, 134. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 31. Copt. ἐφοβήτο 83. ἐφοβήτο 72. γὰρ] ἁ Georg. κατοικῆσαι] οἰκῆσαι 106, 107, 129. Chryf. l. c. συνοικῆσαι 20. κατῴκησεν] οἰκῆσεν (sic) 59. ὡκῆσεν 14, 16, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 68, 73, 76, 77, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. vii, parte quarta, 4. οἰκῆσεν (sic) 75. ὡκῆσαν 79. Cyr. Al. i, parte prima, 31. σπηλαίῳ] + illic Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτὸς 2°] ἁ 131. δέ] ἁ 16, 25, 31, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Slav. Georg. αὐτοῦ 3°] ἁ Slav. μετ' αὐτοῦ 2°] ἁ 72, 134. μετὰ τοῦ 31.

XXXI. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. ἐστὶν] est amplius Arab. 3. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐκ τῆς γῆς 31. Ald. ὡς καθήκει, &c. ad fin.] ἁ VI. ὡς καθήκει, &c. 107. ὡς καθήκει, &c. 18.

XXXII. Δεῦρο καὶ] δευρο οὖν VI, 68, 120, 121. Ald. Arab. 1. Slav. δευρο δὲ 79. ἁ καὶ Iren. Intp. Copt. ποτίσωμεν] ποτίσωμεν (sic) 18, 25. οἶνον] vino Iren. Intp. ἐξαναστήσωμεν] ἐξαναστήσωμεν X. ἐκ τοῦ π. ἡμῶν σπ.] ἁ ἐκ 72. ἁ ἡμῶν Slav. Ostrog. pravi nosiro semem (sed aliter in com. 34) Arab. 3.

XXXIII. Ἐπέτ. δὲ] καὶ ἐπέτ. 77. Syrus ap. Bar. Hebr. αὐτῶν] αὐτῶν (sic) 75. αὐτῶν 15. ἐν τῇ ν. ἐκείνῃ 1°] ἁ VI. αὐτῶν τ. αὐτῶν

I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 453. εἰσελθ. ἡ πρ. ἐκοιμ.] intravit major nata et dormivit Iren. Intp. Georg. ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ 2°] ἁ I, VI, 59. Chryf. l. c. τὴν νυκτὰ ταυτὴν 31. τὴν νυκτὰ ἐκείνην X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. illam noctem Slav. καὶ οὐκ, &c. ad fin.] ἁ VI. ἤδει] ἔγνων I. ἰδὲν 75. εἶδεν (sic) 55. ἐν τῷ κοιμ.] μετὰ τοῦ κοιμ. 75. αὐτὸν] αὐτὴν I, X, 14, 16, 25, 31, 38, 56, 59, 71, 73, 76, 78, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 388. Chryf. l. c. Iren. Intp. Arab. 3. πεινῶν 77. illam cum illo Arab. 1. καὶ ἐν] ἁ καὶ 107. ἡ ἐν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 131. Georg. ἐν τῷ 2°] ἁ X, 19, 31, 55, 56, 59, 68, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. ἀναστῆναι] + illam Copt. Arab. 3.

XXXIV. ἐν τῇ ἐπ.] ἁ Arab. 1. 2. ἁ ἐν I, VI, X, 25, 56, 59, 68, 75, 82, 83, 106, 120, 121, 130, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 454. μετὰ τὴν ἐπ. 31. + illic Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. ἡ πρεσβ.] καὶ ἡ πρεσβ. εἶπ. 16. ἁ καὶ Copt. πρὸς τὴν νεωτέρα] τὴν νεωτέρα VI, 18, 25, 56, 57, 77, 79, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἁ πρὸς (sic) 16. ἁ πρὸς, et habet τη* (erafo v) νεωτέρα (sic) 131. ἰδὲν] ἰδὲν εἶπ. 79, 106, 107. Slav. Ostrog. ἐκοιμ. χθὲς] ἐκοιμ. χθὲς I, X, 134. Alex. χθὲς ἐκοιμ. 79. dormivi ego heri Arm. 1. Arm. Ed. ποτίσ.—ταύτῃ] ἁ hęc et quæ iis interjacent VI. ποτίσωμεν] + οὖν Chryf. l. c. Arab. 3. præmittunt et Arab. 1. 2. καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ] ἁ καὶ 75. ἁ ἐν 25. margo γε. τὴν νυκτὰ ταυτὴν 25. καὶ τὴν νυκτὰ ταυτὴν I, X, 14, 16, 18, 20, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καὶ εἰσελθ.] ἁ καὶ 72. + τὴν νυκτὰ ταυτὴν 135. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτοῦ καὶ συ VI.

XXXV. Ἐπότισαν—πατὸς αὐτῆς] καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτοῦ ἡ νεωτέρα, et ἁ reliqua, VI. ἐπότισαν δὲ] et potioneavit Georg. καὶ ἐν] ἁ καὶ 19, 56, 108. Compl. Georg. ἁ ἐν Chryf. iv, 454. ἁ hęc cum reliquis usque ad vocem οἶνον Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτὸν sic 75. εἰσελθούσα] εἰσελθούσα 75. ἡ νεωτ.] καὶ ἡ νεωτ. 108. αὐτῆς] margo τὴν νυκτὰ ἐκείνην 56. αὐτῆς τὴν νυκτὰ ἐκείνην 74, 106, 130, 134, 135. αὐτῆς τὴν νυκτὶ ἐκείνη 107. ἤδει] ἔγνων I. ἠδὲν (sic) 134. κοιμηθῆναι] + fecum Iren. Intp. + cum eo Hier. αὐτὸν] αὐτὴν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 388. Chryf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀναστῆναι] ἐν τῷ ἀναστ. 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἀναστ. αὐτὴν 15. Copt. Arab. 3.

XXXVI. αἱ δ. θυγ. Α. ἐκ τοῦ π. αὐτῶν] ἐκ τοῦ π. αὐτῶν αἱ δ. θυγ. Α. 19, 108. Compl. αἱ δ. θυγ. ἐκ τοῦ π. αὐτῶν Α. 56, 129. αἱ δ. θυγ. Α. Chryf. iv, 454.

XXXVII. υἱὸν] ἁ Chryf. iv, 454. καὶ ἐκάλ.] ἐκάλ. δὲ 56.

Alex

μου· οὗτος πατήρ Μωαβιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Ἔτεκε δὲ καὶ ἡ νεωτέρα υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἀρμάν, λέγουσα, υἱὸς γένους μου· οὗτος πατήρ Ἀρμανιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.

ΚΑΙ ἐκίνησεν ἐκεῖθεν Ἀβραὰμ εἰς γῆν πρὸς Λίβαν· καὶ ὤκησεν ἀνὰ μέσον Κάδης, καὶ ἀνὰ μέσον Σούρ· καὶ παρώκησεν ἐν Γεράροις. Εἶπε δὲ Ἀβραὰμ περὶ Σάρρας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅτι ἀδελφή μου ἐστίν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν ὅτι γυνή μου ἐστίν, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως δι' αὐτήν· ἀπέσειλε δὲ Ἀβιμέλεχ βασιλεὺς Γεράρων, καὶ ἔλαβε τὴν Σάρραν. Καὶ εἰσηλθὼν ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβιμέλεχ ἐν ὕπνῳ τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν, ἰδοὺ σὺ ἀποθνήσκεις περὶ τῆς γυναικὸς, ἧς ἔλαβες· αὕτη δὲ ἐστὶ συνωκηκυῖα ἀνδρί. Ἀβιμέλεχ δὲ ἔκ ἤψατο αὐτῆς· καὶ εἶπε, Κύριε, ἔθνος ἄγνοον καὶ δίκαιον ἀπολεῖς; Οὐκ αὐτός μοι εἶπεν, ἀδελφή μου ἐστίν; καὶ αὕτη μοι εἶπεν, ἀδελφός μου ἐστίν; ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ χειρῶν ἐποίησα τοῦτο. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεὸς κατ' ὕπνον, καὶ γὰρ ἔγνων ὅτι ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ ἐποίησας τοῦτο, καὶ ἐφείσαμην σου τοῦ μὴ ἀμαρτεῖν σε εἰς ἐμέ· ἕνεκα τούτου οὐκ ἀφήκᾳ σε ἄψασθαι αὐτῆς. Νῦν δὲ ἀπόδος τὴν γυναῖκα τῷ ἀνδρὶ, ὅτι προφήτης ἐστίν, καὶ προσεύξεται περὶ σῆς, καὶ ζήσῃ· εἰ δὲ μὴ ἀποδίδως, γνώσῃ ὅτι ἀποθανῇ σὺ καὶ πάντα τὰ σά. Καὶ ὤρθησεν Ἀβιμέλεχ τῷ πρωῒ.

λέγουσα] ἅ Hier. μου· οὗτος] μου οὗτος· 2τος 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Georg. *mei hic. et hic Slav.* Ostrog. *mei. et hic Arab.* 1. 2. 3. πατήρ] ο πατήρ 82. ἕως] μέχρι Orig. iv, 455. XXXVIII. Ἔτεκε δὲ καὶ ἡ νεωτ.] ἡ νεωτ. δὲ ἔτεκεν 15, 72, 82. ἅ καὶ 14, 16, 131. καὶ ἔτεκεν ἡ νεωτ. 75. Arab. 3. ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. Ἀρμάν] Ἀρμαν 106. Ἀρμα 38. Ἀρμων 78, 135. Hier. Arm. Ed. *Amom Arm.* 1. λέγουσα, υἱὸς γέν. μου] υἱος γεν. μ. λεγ. 83. Ald. (λέγ) ὁ υἱὸς γέν. μ. Alex. ἅ λέγουσα I, 15, 19, 55, 59, 72, 75, 76, 108, 130, 134. Compl. Alex. γένους] του γένους 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Chryf. iv, 454. ὁ υἱὸς] *et hic Arab.* 3. πατήρ] ο πατήρ 82. Ἀρμανιτῶν] Ἀρμανιτῶν Compl. Arm. Ed. *et sic, nisi quod per simplex μ vertat, Arm.* 1.

I. ἐκεῖθεν Ἀβρ.] Ἀβρ. ἐκεῖθεν 19, 108, 130. Compl. Georg. εἰς γῆν πρὸς Λίβαν] ἅ εἰς γῆν 19, 108. Compl. ἅ γῆν πρὸς 128. ἅ πρὸς 38. Σούρ] *Sur Slav.* Ostrog. παρώκ.] ἐν Γεράρ.] *con-vertit se ad Gadar Arab.* 3.

II. Ἀβραὰμ] Ἀβραμ I. τῆς γυν. αὐτῆς] ἅ Arab. 1. 2. ὅτι ἀδελφή] ὅτι uncis includit Alex. ἅ ὅτι I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 77, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 458. Aug. Slav. Ostrog. Georg. ἐφοβήθη—δι' αὐτήν] ἅ haec et quæ iis interjacent 82, 106, 107, 135. Arm. 1. Arm. Ed. habet adscripta margini recenti manu 15. Forte fuit Scholion, ex margine in textum jam olim investum. ὅτι γυνή] ἅ ὅτι I, X, 31, 55, 68, 71, 72, 77, 83, 120, 121, 130, 134. Ald. Aug. Slav. Ostrog. Georg. ἀποκτείνωσιν] ἀποκτενῶσιν 18, 20, 25, 79, ἀποκτενοῦσιν 14, 16, 31, 131. Ald. Cat. Nic. τῆς πόλεως] τῆς τοπῆς 55. ἀπέσειλε δὲ] *et misit Georg.* βασιλεὺς Γεράρων] ο βασιλεὺς Γεράρων 20. Chryf. l. c. καὶ ἔλαβε] του λαβεῖν 20. λαβεῖν Chryf. l. c. *fed alibi ut Vat.*

III. εἰσηλθὼν] ηλθεν 15, 72, 82, 135. Euf. ii, 175. Copt. ἐν ὕπνῳ] ἅ 19, 108. Compl. ἅ ἐν 135. ἐν ὕπνῳ (sic) 77, 78. ἐν ὕπνῳ 18, 57. Cat. Nic. ἐν ἐνυπνῳ 14, 16, 38, 73, 131. + αὐτοῦ 106. εἶπεν] margo αὐτῷ prima manu 130. εἶπεν αὐτῷ 31, 55, 68, 75, 77, 120, 121, 134. Ald. Alex. Copt. Slav. Arab. 3. σὺ ἀποθνήσκεις] ἀποθνήσκ. συ 19, 108. Compl. συ ἀποθνήσκεις 134. περὶ τῆς γυν.] *muliere de hac Slav. de muliere hac Georg.* ἔλαβες] ἔχεις 71. αὕτη δὲ ἐστίν] *quod est ipsa Georg.*

IV. εἶπε] εἶπεν Ἀβιμέλεχ 72. Κύριε] ἅ 72. Κύριος ὁ Θεός (sic) 14, 18, 78. Κυρίε ὁ Θεός 16, 25, 38, 57, 73, 79, 128, 131. ἔθνος] *gentem unam Arm.* 1. Arm. Ed. ἄγνοον] ἀγνοῶν εἰμι (sic) 71. ~ ἄγνοον Alex. ὠβελίσαι τὸ, ἀγνοῶν, ὡς παρ' Ἑβραίοις μὴ κείμενον. Sic ex Origene Procop. in Cat. Nic. 259. αἴν. καὶ δίκ.] δίκ. καὶ ἀγν. 57, 73, 78, 130. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. *et sic Chryf.* iv, 460, licet infra ut Vat. καὶ δίκ. ἀπολ.] ἅ 71. ἅ καὶ δίκ. Author Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ambrosiast. δίκαιον] δικαίος (sic) 75. ἀπολεῖς;] οὐκ ἀπολεσεῖς, subjuncta distinctione plena, 15, 19, Compl. οὐκ ἀποκτενῆς 108. ἀποκτενεῖς; Theodoret.

i, 75. iii, 33.

V. οὐκ αὐτός μοι] ἅ 71. ἅ μοι 57, 73, 78. Arab. 1. 2. ἅ οὐκ Slav. Ostrog. μοι εἶπεν 1°] εἶπε μοι 15, 72, 82. *dixit ad me Georg.* ἀδελφή] ὅτι ἀδελφή 18, 20, 32, 56, 76, 79, 129, 134. Chryf. iv, 460. Theodoret. i, 75. iii, 33. ἐστίν—ἐστίν] ἅ posterius et quæ iis interjacent 135. αὕτη] αὕτη 18, 25, 32. Cat. Nic. Theodoret. II. cc. μοι εἶπεν 2°] ἅ μοι Arab. 1. 2. *dixit ad me Georg.* ἀδελφός] ὅτι ἀδελφός 18, 20, 32, 56, 79, 129. Cat. Nic. Chryf. l. c. Theodoret. II. cc. ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ] ἐκ καθαρᾶς καρδίας 107. *præmittit et Arab.* 3. *et ego in puritate cordis Arm.* 1. Arm. Ed. *Aquilam videtur Armenus exprimere.* ἐν 2°] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 78, 79, 82, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 260. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦτο] τὸ ῥῆμα τοῦτο Theodoret. iii, 33, *fed ut Vat. alibi. Est forsan Aquilæ versio ad com. 9. quam huc traduxit Theodoret.*

VI. Εἶπε δὲ] *et dixit Georg.* αὐτῷ] ἅ 31, 83. Ald. κατ' ὕπνον] ἅ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. *in visione Arm.* 1. Arm. Ed. καὶ γὰρ] καὶ γὰρ 106. ἔγνων] ἔγνων (sic) 18. ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ] *in puritate cordis Arm.* 1. Arm. Ed. *Aquilam rursus, ut in com. 5, videtur Armenus exprimere.* ἐποίησας] + *in Arm.* 1. Arm. Ed. ἐφεισάμην] ἐφοβήσαμην 130. ἐφεισάμην ἐφω X, 31, 55, 56, 59, 68, 72, 75, 76, 120, 121, 129, 134, 135. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. σου] σου ἐγώ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Georg. σε ἐγώ 106. ἐγώ σου 82. τοῦ μὴ—εἰς ἐμέ] ἅ haec et quæ iis interjacent 75. τῇ μὴ ἀμαρτ. σε] *non finire tibi peccare Copt.* ἅ τοῦ 59. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ μὴ 16. Chryf. X, 653, licet alibi ut Vat. ἀμαρτεῖν] ἀμαρτανεῖν 106, 107, 135. ἀμαρτεῖν 19, 73, 77, 108. Compl. Chryf. l. c. licet alibi ut Vat. σε] ἅ 135. Theodoret. i, 76. ἕνεκα] ἐνεκεν X, 14, 15, 16, 18, 32, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 461. ἄψασθαι] ἀψασθαι 18. ἀψασθαι 106. τοῦ ἄψασθαι Compl. αὐτῆς] ταυτῆς 18.

VII. Νῦν δὲ] νυν οὖν 75. νυν δὲ 16, 18, 25, 78, 131. Cat. Nic. τὴν γυν. τῷ ἀνδρὶ] τὴν γυν. του ἀνδρῶπου 75. Arab. 3. τῷ ἀνδρὶ τὴν γυν. Philo i, 510. + *ei Arab.* 3. + *ejus (Sarræ scil.) Arm.* 1. Arm. Ed. προφήτης] προφήτης ex Iotacismo 59. ζήσῃ] ζήσεις 108. Compl. Philo l. c. ζήσει 31. σωθήσῃ Theodoret. i, 76, 1347. ii, 1058. *salvus eris Aug.* Porro, subjungit Theodoret. duobus in locis σὺ καὶ ὡς ὁ οἶκος σου. Et habet additamentum *tu et domus tua Aug.* ἀποδίδως] ἀποδῶς 14, 16, 18, 25, 32, 76, 77, 79, 128, 134. Compl. + *illam Arab.* 3. γνώσῃ] γνώσι X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 461. Arm. Ed. γνώθῃ 14, 130, 131. + *πριν 107. sciens scies Arm.* 1. ὅτι 2°] ἅ 106, 107. ἀποθανῇ] ἀποθάνεις 38. ἀποθνήσκεις 31, 68, 75, 83. Ald. συ καὶ] καὶ συ καὶ 16. σὺ τε καὶ Chryf. l. c. πάντα τὰ σά] *omne tuum Slav. Ostrog. omne quantum tui est Arm.* 1. Arm. Ed.

VIII. Καὶ ὤρθησεν] *surrexit autem Slav. Ostrog.* τῷ πρωῒ]

- καὶ ἐκάλεσε πάντας τὰς παῖδας αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησε πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα εἰς τὰ ὦτα αὐ-
 9. τῶν· ἐφοβήθησαν δὲ πάντες οἱ ἄνθρωποι σφόδρα. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβιμέλεχ τὸν Ἀβραάμ καὶ
 εἶπεν αὐτῷ, τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μήτι ἡμάρτομεν εἰς σέ, ὅτι ἐπήγαγες ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐπὶ τὴν
 10. βασιλείαν μου ἁμαρτίαν μεγάλην; ἔργον δ' οὐδεὶς ποιήσει, πεποιθήκας μοι. Εἶπε δὲ Ἀβιμέλεχ
 11. τῷ Ἀβραάμ, τί ἐμδὼν ἐποίησας τῷτο; Εἶπε δὲ Ἀβραάμ, εἶπα γὰρ, ἄρα οὐκ ἔστι θεοσέβεια
 12. ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐμὲ τε ἀποκτενοῦσιν ἐνεκὸν τῆς γυναικός μου. Καὶ γὰρ ἀληθῶς ἀδελφή μου
 13. ἐστὶν ἐκ πατρὸς, ἀλλ' οὐκ ἐκ μητρός· ἐγενήθη δὲ μοι εἰς γυναῖκα. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐξήγαγέ
 με ὁ Θεὸς ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς μου, καὶ εἶπα αὐτῇ, ταύτην τὴν δικαιοσύνην ποιήσεις εἰς
 14. ἐμὲ, εἰς πάντα τόπον οὗ ἐὰν εἰσέλθωμεν ἐκεῖ, εἶπον ἐμὲ, ὅτι ἀδελφός μου ἐστίν. Ἐλαβε δὲ
 Ἀβιμέλεχ χίλια δίδραγμα, καὶ πρόβατα, καὶ μόσχους, καὶ παῖδας, καὶ παιδίσκας, καὶ ἔδωκε
 15. τῷ Ἀβραάμ· καὶ ἀπέδωκεν αὐτῷ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς. Καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραάμ,
 16. ἰδοὺ ἡ γῆ μου ἐναντίον σου· οὗ ἂν σοι ἀρέσκη, κατοίκει. Τῇ δὲ Σάρρᾳ εἶπεν, ἰδὲ δέδωκα χίλια
 δίδραγμα τῷ ἀδελφῷ σου· ταῦτα ἔσαι σοι εἰς τιμὴν τοῦ προσώπου σου, καὶ πάσαις ταῖς μετὰ
 17. σοῦ· καὶ πάντα ἀληθεύσον. Προσηύξατο δὲ Ἀβραάμ πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἰάσατο ὁ Θεὸς τὸν
 18. Ἀβιμέλεχ, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ τὰς παιδίσκας αὐτοῦ· καὶ ἔτεκον. Ὅτι συγχλείων

το πρῶτῳ 16, 59, 107, 131. Ald. Chryf. iv, 461. πάντας] Ἀ Chryf. l. c. καὶ ἐλάλ.] Ἀ καὶ 19. + illis Slav. Ostrog. πάν-
 τα] κατὰ πάντα 108. Compl. κατὰ πάντας 19. ἐφοβήθ.] δι]
 καὶ ἐφοβήθ. 79. Georg. πάντες] Ἀ 55. ἄνθρωποι] ἄνδρες
 19, 32, 78, 106, 107, 108, 134. Compl. Procop. in Cat. Nic. 261.
 ἄνθρωποι τὸν Θεόν 135. ἄνδρες τὸν Κύριον 14, 16, 18, 25, 38, 56,
 57, 77, 79, 128, 129, 131. Georg.

IX. τοῦτο] Ἀ Slav. Arab. 3. ἡμῖν] μοι 19, 108. Compl.
 Ἀ Arab. 1. 2. μήτι] τι 20, 59. Chryf. iv, 262, et rursus infra.
 praeiungit et Arab. 3. ἡμάρτομεν] ἡμαρταμιν 82. ἡμαρτον 19,
 20, 107, 108. Compl. et sic Chryf. l. c. sed ut Vat. alibi. ἐπὶ-
 γαγες] ἐποίησας 19, 71. Compl. ἐπ' ἐμὲ καὶ] in nos et Georg.
 Ἀ Arab. 1. 2. μου] μου (in plurali) Georg. μεγάλην]
 + valde Slav. Ostrog. ἔργον] ὅρας autem Slav. Mosq. ὁ οὐ-
 δὲ] ὁ οὐ θεὸς 19. ὁ οὐ θεὸς 108. ποιήσαι] ποιήσιν 19,
 75, 107, 108. Compl. fecit Arm. 1. Arm. Ed. πεποιθήκας]
 ἐποίησας 56, 129. Chryf. l. c. in fecisti Slav. Ostrog. μοι] ἡμῖν
 20, 75. Ἀ Arab. 3.

X. Ἀ totum comma 31. εἶπε δὲ - τῷ Ἀβρ.] Ἀ hac cum voce
 quae iis interjacet 75, 106. Ἀ δὲ Copt. et dixit, &c. Georg. ἐμ-
 δὼν] ἐμδὼν 72. ἐμδὼν 130. ἐμδὼν 32. Εἰ τί ἐμδὼν ap. Chryf.
 in allusione. vidisti quod Copt. vidisti et Georg. ἐποίησας] πε-
 ποιήκας 25. + μοι 56, 129. locutus et Arab. 1. 2. τοῦτο] το
 ῥημα τῷτο tribuitur τοῖς ἐ in annotatione marginali, 130. et hanc lec-
 tionem habent in textu 15, 72, 82, 135. Theodoret. i, 76. Arm. 1.
 Arm. Ed. + nobis Copt. Arab. 3.

XI. Εἶπε δὲ Ἀβρ.] Ἀ 72. et dixit Abr. Georg. εἶπα γὰρ]
 Ἀ 74. εἶπον γὰρ 32. Theodoret. i, 76. ἄρα] sic margo 130. μη-
 ποτε 15, 20, 31, 32, 56, 72, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 120, 129, 130,
 134, 135. Ald. Chryf. iv, 462. Theodoret. l. c. Slav. Mosq. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. ἐμὲ τε] ἐμὲ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77,
 78, 128. ἀποκτενοῦσιν] ἀποκτείνουσιν 72. τῆς γυναικός μου]
 mulieris huius Arab. 3. et sic forte Copt. si vero, quod potest esse, et-
 faverit Scriptor in tertia Coptae vocis litera, tum esset mulieris meae.

XII. ἀληθῶς] Ἀ 59, 135. Chryf. iv, 462. ἀδελφὴ μου] ἀδελ-
 φή μοι Clem. Al. Strom. l. ii, 502. ἀλλ' ἂν ἐκ] Ἀ ἐκ 31. ἀλλὰ
 καὶ ἐκ (sic) 72. Erat forte in Codice archetypo ΑΛΛΟΤ, et Libra-
 rius haud animadvertens quod in ἀλλ' οὐ deberet discindi. et non ex
 Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐγενήθη] ἐγενήθη 131.
 ἐγένετο Clem. Al. l. c. εἰς γυν.] καὶ εἰς γυν. 31, 56, 71, 82, 83,
 129. Ald.

XIII. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα] Ἀ 130. et fuit cum Georg. με] Ἀ
 59. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός 56. καὶ εἶπα] καὶ εἶπον 76, 77,
 106, 107, 134. et sic, sed Ἀ καὶ Chryf. iv, 463. Ἀ καὶ Copt. ταύ-
 την] Ἀ Arab. 3. ποιήσεις] ποιήσιν 19. ποιήσον Alex. εἰς
 ἐμὲ] sic margo manu prima 130. ἐπ' ἐμὲ X, 15, 59, 82, 106, 107,
 130, 135. Ald. Alex. Arab. 3. μετ' ἐμὲ 72. εἰς πάντῃ τόπον]
 εἰς π. τὸν τοπ. 82. in omni loco Aug. habent in numero plurali Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οὗ ἐάν] Ἀ ἐάν 25. οὗ ἂν Compl.
 εἰσέλθωμεν] veniamus Copt. ἐκεῖ] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. εἰ-

πον] margo in prima manu 130. ἐπὶ in textu 76, 106. + δὲ 129.
 praeiungit et Arab. 3. ἐμὲ 2°] Ἀ 20. Chryf. l. c. Copt. ἐπ' ἐμὲ
 31, 56, 68, 74, 76, 120, 121, 129. εἰς ἐμὲ margo manu prima 130.
 περὶ ἐμοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Slav. Arm. 1. Symmachi est. ἐτι] Ἀ Slav. Ostrog. ἀδελφός]
 οὗτος ἀδελφός 32.

XIV. Ἐλαβε δὲ] jussit autem Arab. 1. 2. δίδραγμα] δίδραχ-
 μα X, 15, 18, 20, 25, 32, 38, 71, 74, 82, 134. Alex. Chryf. iv, 463.
 Et sic in cominate 16. + ἀργεῖα 56, 129. Slav. Ostrog. + argen-
 teas Copt. Aquilam exprimit hoc additamentum. καὶ 1°—καὶ
 5°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 71. καὶ πρὶς.] Ἀ καὶ X,
 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 68, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 83, 120,
 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Of-
 trog. Georg. καὶ παῖδας] Ἀ καὶ X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38,
 55, 68, 76, 77, 78, 83, 106, 120, 121, 131, 134. Ald. Georg. ἔδω-
 κε—ἀπέδωκεν] Ἀ prius et quae iis interjacent Chryf. l. c. Forte ex-
 Chryf. non ἀπέδωκεν sed ἔδωκεν cum Codd. infra citandis habuit.
 ἀπέδωκεν] δίδωκεν 32. ἔδωκεν 71, 72. Copt. Σάρρ.] καὶ Σ. 71.

XV. Ἀ tot. com. cum tribus seqq. 31. Ἀβιμ.] ὁ Ἀβιμ. 134.
 ἡ γῆ μου] Ἀ μου 31, 83, 121. Ald. Copt. Slav. Ostrog. ἡ γῆ σου 57,
 73, 74, 76, 106, 107, 130, 134, 135. et sic, sed Ἀ σου, 31. Hoc est
 ex cap. xii, 19. σου] σου εἶν X, 55, 59, 71, 75, 76, 106, 129.
 Chryf. iv, 463. οὗ ἂν] οὗ εἶν X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 38,
 59, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. l. c. ὁ οὗ 74. εἶν tantum habet 134. Ἀ ἂν
 Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. praeiungit et Arab. 3. σοι] Ἀ
 Georg. ἀρέσκη] ἀρίσκη 75, 106. κατοίκει] κατοικησον 59.

XVI. Τῇ δὲ Σ.] καὶ τῇ Σ. 19, 108. Compl. χίλια δίδρ. τῷ
 ἀδ. σου] τῷ ἀδ. σου χίλια δίδρ. 19, 108. Compl. δίδραγμα] δι-
 δραχμα 75. + argenteas Copt. ἀδελφῷ] ἀδελφῷ 59. τῷ-
 τα] Ἀ 25. ἔσαι σοι] σοι εἶσαι 19, 59. Compl. εἶσω σοι 14, 16.
 εἶωσαν et Ἀ σοι 72. Ἀ σοι Chryf. iv, 463. Slav. Ostrog. σὺ 2°
 —σὺ 3°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent Chryf. l. c. πάσαις
 ταῖς] εἰς πάσας τὰς 75. καὶ πάντα ἀληθ.] καὶ μηκέτι ψευση
 το λοιπον X, κατὰ πάντα ἀληθ. 32. et omne verum dices Arm. 1.
 Arm. Ed. et omni tempore fac veritatem Copt. et fac quod iustum
 est omni tempore Arab. 3.

XVII. Προσηύξατο δὲ] καὶ προσηύξατο 32, 72. Chryf. iv, 464.
 Ἀβρ.] ὁ Ἀβρ. 72. ἰάσ. ὁ Θεὸς τὸν Ἀβιμ.] ἰα. τὸν Ἀβιμ. ὁ Θεός
 14. Ἀ omnia, et habent tantum περὶ Ἀβιμέλεχ 106, 107. Ἀ ὁ Θεός
 25, 75. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ καὶ παῖδας αὐτοῦ 72. Arab. 3. τὰς
 παιδίσκας] πασας τὰς παιδίσκας 19, 108. Compl. habet horum
 loco (sed videntur potius infra quam huc pertinere) omnes domesticos
 Arab. 3. αὐτοῦ 2°] Ἀ 75. Slav. Ostrog. αὐτοῦ καὶ ὅλον τὸν οἶ-
 κόν αὐτοῦ 55, 74, 76, 106, 107, 134, 135. Huc referrem, quem modo
 citavi, Arab. 3. αὐτὰ καὶ πάντα τὰ κτήνη αὐτῶν 19. Compl. ἔτε-
 κον] ἐτίκτον 20, 74, 76, 134. Chryf. l. c.

XVIII. συγχλείων συνέκλεισε] sic, sed prima vox in charact. mi-
 nore, Alex. habet inverso ordine 71. συγχλίσαι συνέκλεισεν 31. Ἀ
 συγχλείων III. Κύριος] Ἀ 128. et Ἀ semel Chryf. iv, 464, sed

συνέκλεισε Κύριος ἔξωθεν πᾶσαν μήτραν ἐν τῷ οἴκῳ Ἀβιμέλεχ, ἔνεκεν Σάρρας τῆς γυναικὸς Ἀβραάμ.

ΚΑΙ Κύριος ἐπεσκέψατο τὴν Σάρραν, καθὰ εἶπε· καὶ ἐποίησε Κύριος τῇ Σάρρᾳ, καθὰ ἐλά- 1.
λησε. Καὶ συλλαβῶσα ἔτεκε τῷ Ἀβραάμ υἱὸν εἰς τὸ γῆρας, εἰς τὸν καιρὸν καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ 2.
Κύριος. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραάμ τὸ ὄνομα τῆ υἱᾶ αὐτῆς τῆ γενομένης αὐτῷ, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Σάρρα, 3.
Ἰσαάκ. Περιέτεμε δὲ Ἀβραάμ τὸν Ἰσαάκ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδῷ, καθὰ ἐνετείλατο αὐτῷ ὁ Θεός. 4.
Καὶ Ἀβραάμ ἦν ἑκατὸν ἑτῶν, ἡνίκα ἐγένετο αὐτῷ Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ. Εἶπε δὲ Σάρρα, γέ- 5. 6.
λωτά μοι ἐποίησε Κύριος· ὃς γὰρ ἂν ἀκῶσῃ συγχαρεῖταιί μοι. Καὶ εἶπε, τίς ἀναγγελεῖ τῷ 7.
Ἀβραάμ ὅτι θηλάζει παιδίον Σάρρα; ὅτι ἔτεκεν υἱὸν ἐν τῷ γῆρα μου. Καὶ ηὐξήθη τὸ παι- 8.
δίον, καὶ ἀπεγαλακτίσθη· καὶ ἐποίησεν Ἀβραάμ δοχὴν μεγάλην, ἥ ἡμέρᾳ ἀπεγαλακτίσθη
Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ. Ἰδῶσα δὲ Σάρρα τὸν υἱὸν Ἀγαρ τῆς Αἰγυπτίας, ὃς ἐγένετο τῷ Ἀβραάμ, 9.
παίζοντα μετὰ Ἰσαάκ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, Καὶ εἶπε τῷ Ἀβραάμ, ἔβαλε τὴν παιδίσκην ταύτην, 10.
καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς· ὃ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης ταύτης μετὰ τῆς υἱᾶς μου Ἰσαάκ.

infra ibidem habet. ο Θεός 14, 16, 18, 19, 25, 57, 71, 77, 78, 79, 108. Compl. Cat. Nic. Copt. et sic, sed sub voce Θεός manus prima subscripta Κυριος, 131. ἔξωθεν] α 14, 16, 18, 25, 71, 72, 73, 77, 82, 128, 131. Georg. μήτραν] την μητραν 68, 76, 83, 120, 121, 134. + illic Arm. i. Ἀβιμέλεχ] prae-mittunt τω X, 59, 73, 74. prae-mittunt του 14, 15, 18, 25, 57, 75, 76, 77, 79, 108, 128, 129, 131. Cat. Nic. Chryf. bis l. c. Slav. σου Αβιμελεχ (sic) 78. ἔνεκεν. Σ. τῆς γ. Ἀβρ.] α in textu, sed habet margo prima manu, 130. Ἀβραάμ] του Αβρααμ 76.

I. Κύριος 1°] ο Κυριος 72, 76. Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 58, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Georg. καθὰ 1°] καθὰ και 106. Arm. i. Arm. Ed. καθ' α' 134. Chryf. iv, 464. καὶ ἐποίησε cum sqq. ad finem] α 75. Κύριος 2°] ο Θεος 18, 79. Hilar. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. α Chryf. l. c. τῇ Σάρρᾳ] τησαρα (sic) 18. την Σαρραν 16, 19, 79. Compl. Hilar. την Σαρα 72. την Σαρρα 77, 108, 128, 130, 131. Σαρραν 135. καθὰ 2°] καθως 25. quomodo et Arm. i. Arm. Ad. ἐλάλησ.—ἐλάλησ. in com. 2.] α prius et quae iis interjacent 135.

II. συλλαβῶσα] + Σαρα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 74, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. + η Σαρρα 129. ἔτεκε] + Σαρα X, 15, 31, 68, 75, 76, 82, 106, 120, 121, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 464. Hilar. Copt. Arm. i. Arm. Ed. + Σαρα 72. γῆρας] + sua Hilar. + ejus Arab. 3. Κύριος] ο Κυριος 72, 74, 75. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Deus tantum Arm. Ed. α Arab. 3.

III. Ἀβραάμ] α 19, 108. Compl. Chryf. iv, 464. τὸ ὄνομα] α 72. τοῦ υἱοῦ] α Slav. Ostrog. αὐτοῦ] α 59. τοῦ γενομ. αὐτῷ] α 106. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. Georg. α τοῦ Ald. αὐτῷ Σάρρα] Σαρα αὐτω (sic) 72.

IV. Περιέτεμε δὲ] περιετεμε δε αυτον 59. Chryf. iv, 465. et circumcidit Georg. Ἰσαάκ] sic, (ergo υἱον, quod supra habuit, videtur investum ex marg.) 59. υἱον αὐτοῦ 72, 82. + υἱον αὐτοῦ I, X, 135. Arab. i. 2. 3. et in minore charactere Alex. + τον υιον αὐτου 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Georg. α Chryf. l. c. τῇ ἡμ. τῇ ὀγδ.] prae-mittit εν 32. Slav. τη ογδ. ημ. 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐνετείλατο] ἐλάλησεν 71, 106, 107. αὐτῷ] α 74, 134. Chryf. l. c. ὁ Θεός] Κυριος 107, 108. Compl. Chryf. l. c. ο Κυριος 19. et sic (fed ο Θεος margo prima manu) 130. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 129, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed.

V. Καὶ Ἀβρ. ἦν] α καὶ 31, 68, 120, 121. Ald. Copt. και ην Αβρ. 15, 82. Αβρ. δε ην X, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 465. Athan. i, 303. Slav. Georg. και Αβρ. η vitio scribae I. ἑκατὸν ἑτῶν] με ετων 135. ετων εκατον I, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 106, 108, 130. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. ἡνίκα] ηνικα

αν 55. ὅτε Athan. l. c. ἐγένετο αὐτῷ] ἐγεννηθη αὐτω 72. Copt. γεγονεν αὐτω 19. Compl. αὐτω ἐγενετο 15. α αὐτῷ Chryf. in Cat. Nic. 265. ὁ υἱός] α ὁ Athan. l. c.

VI. Εἶπε δὲ Σάρρα] dixit et S. Ambr. et dixit S. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. γέλωτά] margo, ευφροσυνην και χαραν X. gaudium Slav. Ostrog. μοι ἐποίησε] ἐποίησεν μοι I, 59. ἐποίησε μοι 72, 75, 82, 107. Κύριος] ο Κυριος X, 130, 134. Chryf. iv, 465. Georg. et sic Philo i, 131, 599, licet ut Vat. i, 215. ὁ Θεός Baf. ii, 360. Arm. i. Arm. Ed. et sic quoque Chryf. iii, 114. iv, l. c. Κυριος ο Θεος 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. ὅς] ὡς Procop. in Cat. Nic. 265. γὰρ] α 14, 16, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἂν] α 31, 83, 106, 130, 134. Ald. εαν X. Alex. ἀκῶσῃ] ακωσει 19. συγχαρεῖταιί μοι] συχαρη τε μοι 106. συχαριτε μοι 59. συγχαρησεται μοι 32. Procop. l. c. οὐ χαριεῖταιί μοι Philo i, 599, in MS. et Philonem in commentario hanc lectionem atque eam interrogative urgere putat ex contextu Mangeius. Dubium tamen est; praefertim cum Philo legat et plene distinguat ut Vat. i, 81, 131, 215.

VII. Καὶ εἶπε] α Arab. i. 2. ἀναγγελεῖ] ἀγγελεῖ Ifidor. Peluf. 328. τῷ Ἀβρ.] α τῷ 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Philo i, 456. Ifidor. Peluf. l. c. ἔτι θηλ.—γηρ. μου] οτι ετεκεν υιον εν γηρ. μου οτι θηλ. π. Σ. 74, 76, 106, 107, 130, 134. Slav. Ostrog. eundem quoque ordinem sequitur 135. ὅτι θηλ. παιδ. Σ.] bis scripta 83. οτι παιδ. θηλ. Σ. 59, 75. οτι θηλ. Σ. παιδ. 77. ἔτι Σ. θηλ. παιδ. Ifidor. Peluf. l. c. ὅτι Σ. θηλ. υἱόν Chryf. iii, 114. ὅτι ἔτεκεν] et parit Arab. 3. υἱόν] παιδίου 15, 78. et sic (fed e corr. secundae manus υιον) 79. α 135. τῷ 2°] α 14, 38. Chryf. iv, 465. γῆρα] γηρι 75, 82. γηρει I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 68, 72, 73, 77, 79, 107, 120, 121, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. μου] α Arab. i. 3.

VIII. ἐποίησεν] πεποίηκα ἐν (sic, fed leg. πεποιηκεν) 129. μεγάλην] α 135. ἡ ἡμέρα] εν η ημερα 15, 82. εν ημερα η 135. Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ] ο υιος αὐτου Ισαακ 19, 59. α Ἰσαάκ Chryf. iv, 465.

IX. Ἰδοῦσα δὲ Σ.] εἶδε Σ. Chryf. iv, 466. Cyr. Al. i, parte secunda, 73. Ἀγαρ] Ἀγαρ τῆς παιδίσκης Just. M. Dial. 250. ὃς ἐγέν. τῷ Ἀβρ.] α 75. Asterius ap. Cotelarii Monum. Ecclef. Gr. ii, 11. α τῷ Ald. παίζοντα] οτι παιζει 32. Arm. i. Arm. Ed. παίζ. μετὰ Ἰσ.] μετὰ Ισ. παιζ. (fed ab alia manu supra corr. παιζ. μετὰ Ισ.) 55. Ἰσ. τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ] του υιου αυτ. του Ισ. 16, 77. αὐτῆς] εαυτης X. Alex.

X. Καὶ εἶπε] α καὶ X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Just. M. Dial. 250. Copt. Arm. i. Georg. ἔβαλε τὴν παιδίσκ.] ἔβαλε την παιδισκ. ἐντεῦθεν Chryf. iv, 467. remove a me foras Arab. i. 2. ταύτην] α 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 59, 73, 77, 78, 82, 83, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 270. Theodoret. i, 84, 1483. Asterius in Cotelarii Monum. Ecclef. Gr. ii, 11. et α Chryf. semel, l. c. fed et ibidem habet. α Ambr. Georg. γὰρ μὴ] α Clem. Al. Strom. l. i, 347. α γὰρ Arab. i. 2. 3. α μὴ X, 59, 72, 106. Just. M. l. c. κληρονομήσει] κληρονομηση 18, 20, 25, 32, 55, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c.

11. 12. Σκληρὸν δὲ ἐφάνη τὸ ῥῆμα σφόδρα ἐναντίον Ἀβραὰμ περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραὰμ, μὴ σκληρὸν ἔσω ἐναντίον σου περὶ τοῦ παιδίου, καὶ περὶ τῆς παιδίσκης· πάντα ὅσα
 13. ἂν εἴπῃ σοι Σάρρα, ἄκουε τῆς φωνῆς αὐτῆς· ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα. Καὶ τὸν
 14. υἱὸν δὲ τῆς παιδίσκης ταύτης εἰς ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτὸν, ὅτι σπέρμα σὸν ἐστίν. Ἀνέστη δὲ
 Ἀβραὰμ τὸ πρωῒ, καὶ ἔλαβεν ἄρτους καὶ ἄσκον ὕδατος, καὶ ἔδωκεν τῇ Ἀγαρ· καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ
 τὸν ὦμον αὐτῆς τὸ παιδίον, καὶ ἀπέσειλεν αὐτήν· ἀπελθοῦσα δὲ ἐπλανᾶτο κατὰ τὴν ἔρημον,
 15. κατὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου. Ἐξέλιπε δὲ τὸ ὕδωρ ἐκ τοῦ ἀσκού· καὶ ἔρριψε τὸ παιδίον ὑποκάτω
 16. μιᾶς ἐλάτης. Ἀπελθοῦσα δὲ ἐκάθητο ἀπέναντι αὐτοῦ μακρόθεν, ὥσει τόξον βολήν· εἶπε γὰρ,
 οὐ μὴ ἴδω τὸν θάνατον τοῦ παιδίου μου. καὶ ἐκάθισεν ἀπέναντι αὐτοῦ· ἀναβοῶσαν δὲ τὸ παιδίον
 17. ἔκλαυσεν. Εἰσήκουσε δὲ ὁ Θεὸς τῆς φωνῆς τῆς παιδίδος ἐκ τοῦ τόπου ὃ ἦν· καὶ ἐκάλεσεν ἄγγε-
 λος Θεοῦ τὴν Ἀγαρ ἐκ τῆς ἔραν, καὶ εἶπεν αὐτῇ, τί ἐστίν Ἀγαρ; μὴ φοβῶ· ἐπακήκοε γὰρ ὁ
 18. Θεὸς τῆς φωνῆς τῆς παιδίδος ἐκ τοῦ τόπου ὃ ἐστίν. Ἀνάστηθι καὶ λάβε τὸ παιδίον, καὶ κράτησον
 19. τῇ χειρὶ σου αὐτό· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτό. Καὶ ἀνέωξεν ὁ Θεὸς τὰς ὀφθαλμούς αὐ-
 τῆς· καὶ εἶδε φρέαρ ὕδατος ζῶντος, καὶ ἐπορεύθη, καὶ ἔπλησε τὸν ἀσκὸν ὕδατος, καὶ ἐπότισε

Theodoret. i, 1483. Asterius l. c. Arab. 1. 2. 3. Georg. ὁ υἱός;] *filius Hagare* Arab. 3. τὰς τῆς;] ἅ III, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. habetque in charactere minore Alex. ἅ Clem. Al. l. c. Greg. Nyss. i, 709. Theodoret. i, 1483. Asterius l. c. Slav. ἅ quoque Chryf. l. c. semel, sed et ibidem habet. *mae* Copt. sed una litera addita efficit *huius*. *mae* Arab. 3. *hic* Arab. 1. 2.

XI. Σκληρὸν] *inargo* απηνες και απανταρον X. ῥῆμα] ρημα τοτο 75. σφόδρα] ἅ 135. Chryf. iv, 467. ἐναντίον Ἀβρ.] ἅ 79. περὶ] περὶ Ἰσμαηλ 129. Copt. αὐτοῦ] αὐτου Ἰσμαηλ 19, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav.

XII. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ 59. Copt. supplet δὲ correctio supralinearis 31. *et dixit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῷ Ἀβρ.] ἅ τῷ 82, 134. πρὸς τὸν Ἀβρ. Chryf. iv, 467. ἔσω] ἔσαι 107, 130. + το ῥημα X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 73. + το ῥημα τοτο 129. Slav. Ostrog. + hoc Arab. 1. 2. 3. σου] σου το ῥημα Chryf. l. c. παιδίδος] παιδος 106. + *huius* Copt. + hoc Georg. περὶ 2°] ἅ I, 25, 72, 106, 135. Chryf. l. c. τῆς παιδίδος.] *ancille huius* Copt. Arm. 1. Georg. *matris eius* Arab. 1. πάντα] *et omnia* Arab. 3. ὅσα ἂν] ὅσα ἔαν I, 20, 75, 134. Cyr. Al. l. c. ἂν ὅσα Philo i, 135. εἶπῃ σοι] σοι εἶπῃ 77. Slav. Ostrog. εἶποι et ἅ σοι Philo l. c. et habet εἶποι σοι Chryf. l. c. sed et ibid. εἶπῃ σοι quoq. ἄκουε] ἀκουσον 20, 74, 76, 106, 107, 128, 134. Chryf. l. c. et xi, 409. ἀκουσῇ 18, 25, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic. ἀκουσῇ 14, 16, 77, 131. τῆς φωνῆς] *verbis* Slav. Ostrog. ἐν Ἰσαὰκ] *ex Isaac* Georg. κληθήσεται] κληρονομηθήσεται 78.

XIII. Καὶ] ἅ Slav. Arm. 1. Arm. Ed. δὲ] ἅ 75. τῆς] ἅ 38. τὰς τῆς;] ἅ 15, 72, 106. Compl. Arab. 3. ἔθνος μιᾶς] *miyas* εἰδος 75. αὐτὸν] ἅ 128. σὸν ἐστίν] ἐστίν σου I.

XIV. Ἀνέστη ἀναστῆ I. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 15, 18, 20, 25, 32. Cat. Nic. Chryf. iv, 468. καὶ ἔλαβεν] ἅ καὶ Copt. ἄρτους] ἄρτον 25. καὶ ἔδωκεν] *et dedit illud* Arab. 3. ἔδωκεν] αὐτῆς] ἅ haec et quae iis interjacent 18. τῇ Ἀγαρ] ἅ τῇ I, III, X, 14, 15, 16, 25, 31, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. habet τῇ sub X et in charact. minore Alex. ἅ τῇ Philo i, 393. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda 73. Diodor. in Cat. Nic. 269. ἐπέθηκεν] ἐθηκεν 129. *imposuit hoc* Arab. 1. 2. ἐπὶ τ. ὦμ. αὐτῆς τ. π.] το π. ἐπὶ τ. ὦμ. αὐτῆς 19, 108. Compl. τὸν ὦμον] τῶν ὦμων 20, 31, 32, 38, 72, 75, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Diodor. l. c. τὸν ὦμον] (sic) 25. αὐτῆς] habet in charactere minore Alex. ἅ I, III, 59, 68, 75, 120, 121, 129, 135. Ald. Philo l. c. habet supra lin. ex alia manu, 55. τὸ παιδίον] καὶ το παιδίον I, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 134, 135. Alex. Ald. Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Diodor. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. *cum puerulo* Arab. 3. ἅ τὸ Compl. ἀπέσειλεν] ἐξαπέσειλεν 32. ἀπελυσεν 72. ἀπελυσεν 55. ἀπελθοῦσα δὲ] *et digressa* Arm. 1. Arm. Ed. ἐπλανᾶτο] ἐπλανηθη 106, 107. κατὰ τὴν] habet κατὰ in charact minore Alex. ἅ κατὰ I, III, 14, 15, 16, 18, 31, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Cyr.

Al. l. c. Georg. εἰς τὴν X. ῥῆμα] + *illuc* Arm. 1. Arm. Ed. XV. Ἐξέλιπε δὲ] ἐξέλιπεν δὲ I, ἅ ἐξέλιπεν δὲ 59, 75, 131. *et defecit* Georg. ἐκ τοῦ ἀσκού] ἀπο τοῦ ἀσκού 106, 107. ἅ ἐκ 19, 72, 74, 108. Compl. + *illuc* Arm. 1. Arm. Ed. ἐλάτης] *oliva* Copt. *arbore olivae* Arab. 3.

XVI. Ἀπελθοῦσα δὲ] καὶ ἀπελθοῦσα I, 15, 19, 72, 82, 106, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκάθητο] ἐκάθισεν X, 106, 107. μακρόθεν] ἅ 71. Chryf. iv, 468. μακρότερον Alex. ἀπέναντι] ἐναντίον 128. τόξον βολήν] βολήν τ. 72, 82. τ. βολή (sic) 130. *jastru sagittae* Hier. *arcus jastri* Arm. 1. Arm. Ed. ἅ μὴ] ἅ ἅ 135. ἅ μὴ Georg. μὴ] ἅ 72, 79. Philo i, 393. ἐκάθισεν] ἐκάθισεν 32, 38, 75. Cat. Nic. ἅ αὐτῇ 2°] ἅ 19, 108. Compl. + μακρόθεν 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Slav. Mosq. et + idem, (sed uncis inclusum) Alex. παιδίδος Chryf. l. c. ἀνέωξεν δὲ] ἅ δὲ 16. Hier. ἀνέωξεν δὲ 130. ἀνέωξεν δὲ I. ἀνέωξεν δὲ 14, 16, 18, 32, 38, 57, 72, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Copt. *exclamavit* Hier. ἔθεσεν δὲ 25. καὶ ἀναβοῶσαν Chryf. l. c. ἔκλαυσεν] καὶ ἐκλαυσεν I, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Hier. Slav. Ostrog.

XVII. Εἰσήκουσε δὲ] ἐσηκ. δὲ 32, 108. Compl. et sic Chryf. in uno l. sed alibi ut Vat. καὶ εἰσηκ. 75. Slav. Ostrog. Georg. ὁ Θεός] *Dominus Deus* Hilar. τῆς φ. τῆ π.] τοῦ π. τῆς φ. 72. τῆς φωνῆς] ἅ 19. Compl. τὴν φωνήν (et sic mox) 129. ἔν] ἐστίν 75. ἄγγ. Θεοῦ] praemittit 59. ἄγγ. Κυρίου 19, 72, 108, 129. Compl. ἄγγ. τοῦ Θεοῦ I, 15, 20, 59, 75, 82, 130, 134. Chryf. iv, 468. Slav. Georg. τὴν Ἀγ. ἐκ τοῦ ὄρ.] ἐκ τοῦ ὄρ. τὴν Ἀγ. 72. Arab. 3. τί ἐστίν Ἀγαρ] + *tibi* Copt. *quid est hoc Agar* Arm. 1. Arm. Ed. μὴ φοβῶ] ἅ 130. γὰρ] ἅ Copt. Slav. Ostrog. παιδίδος 2°] παιδίδος σου 79. παιδίδος σου I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 82, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 73. Aug. Arab. 1. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic Chryf. l. c. sed alibi ut Vat. ἐκ τοῦ τόπ. ὃ ἐστίν] ἅ 135. τόπου 2°] + *illuc* Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. Ἀνάστηθι ἀναστῆθι 107. *surg igitur* Arab. 1. καὶ ἐκκλίσει ἐκ τοῦ τοποῦ οὗ ἦν ἀναστῆθι 135. καὶ 1°] habet uncis inclusum Alex. ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et ἅ semel Chryf. iv, 469, sed alibi servat. παιδίον] παιδίον σου 59, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Arm. 1. τῇ χειρὶ σου αὐτό] αὐτο τῇ χειρὶ σου 106. Georg. αὐτον τῇ χειρὶ σου 130. Arm. 1. τῇ χειρὶ σου αὐτοῦ 72. τῇ χειρὶ σου αὐτον 75. Slav. Mosq. τῆς χειρὸς αὐτοῦ 19, 20, 78, 108. Compl. Chryf. l. c. Hier. Hilar. ἅ σὺ Arm. Ed. ποιήσω] κατατήσω 107. ἔσσω 106. αὐτό 2°] αὐτον 59, 106, 107. Alex. Slav. Arm. Ed. αὐτῷ primo, sed ex corr. αὐτῷ 75. ἅ αὐτό Arm. 1.

XIX. ἀνέωξεν] πνεώξεν 129. πνεώξεν 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 81. et sic Chryf. iv, 469, sed infra ἀνέωξεν. εἶδεν] εἶδε 75. ὕδατος 1°—ὕδατος 2°] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 16. ζῶντος] ἅ 74. καὶ ἐπορεύθη] ἅ 135. ἅ καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἔπλησε] ἐπλήρωσε 14, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ὕδατος 2°] ἅ 19, 108. Compl. Chryf. l. c.

III.

ἐκλάυσεν Alex.

τὸ παιδίον. Καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετὰ τῷ παιδίῳ· καὶ ἠΐξῃθη, καὶ κατώκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐγένετο 20.
 δὲ τοξότης. Καὶ κατώκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ Φαράν· καὶ ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μήτηρ γυναῖκα ἐκ τῆς 21.
 Αἰγύπτου. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ, καὶ Ὁχοζάθ ὁ νυμφαγωγὸς 22.
 αὐτοῦ, καὶ Φιχὸλ ὁ ἀρχιερέτης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, πρὸς Ἀβραάμ, λέγων, ὁ Θεὸς μετὰ σὺ
 ἐν παῶσιν, οἷς εἶναι ποιῇς. Νῦν ἔν ὁμοσόν μοι τὸν Θεὸν μὴ ἀδικήσῃς με, μηδὲ τὸ σπέρμα μου, 23.
 μηδὲ τὸ ὄνομά μου· ἀλλὰ κατὰ τὴν δικαιοσύνην ἣν ἐποίησα μετὰ σοῦ, ποιήσεις μετ' ἐμοῦ, καὶ
 τῇ γῇ, ἣ σὺ παρώκησας ἐν αὐτῇ. Καὶ εἶπεν Ἀβραάμ, ἐγὼ ὁμοῦμαι. Καὶ ἤλεγξεν Ἀβραάμ 24. 25.
 τὸν Ἀβιμέλεχ περὶ τῶν φρεάτων τοῦ ὕδατος, ὧν ἀφείλοντο οἱ παῖδες τοῦ Ἀβιμέλεχ. Καὶ εἶ- 26.
 πεν αὐτῷ Ἀβιμέλεχ, ἔκ ἔγνω τὶς ἐποίησέ σοι τὸ ῥῆμα τῆτο· οὐδὲ σύ μοι ἀπήγγειλας, οὐδὲ
 ἐγὼ ἤκησα, ἀλλ' ἡ σήμερον. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραάμ πρόβατα καὶ μόσχους, καὶ ἔδωκε τῷ Ἀβι- 27.
 μέλεχ· καὶ διέθεντο ἀμφοτέροι διαθήκην. Καὶ ἔφησεν Ἀβραάμ ἐπτα ἀμνάδας προβάτων μόνας. 28.
 Καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραάμ, τί εἰσιν αἱ ἐπτα ἀμνάδες τῶν προβάτων τούτων, ἃς ἔφησας 29.
 μόνας; Καὶ εἶπεν Ἀβραάμ, ὅτι τὰς ἐπτα ἀμνάδας λήψῃ παρ' ἐμοῦ, ἵνα ὥσιν μοι εἰς μαρτύ- 30.
 ριον, ὅτι ἐγὼ ὥρυξα τὸ φρέαρ τοῦτο. Διὰ τοῦτο ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα τῶ τόπου ἐκείνου, φρέαρ 31.
 ὀρκισμοῦ· ὅτι ἐκεῖ ὤμοσαν ἀμφοτέροι. Καὶ διέθεντο διαθήκην ἐν τῷ φρεάτι τοῦ ὀρκισμοῦ. 32.

Arab. 1. 2. τοῦ ὕδατος I, 31, 83. Ald. ὕδατος ζωντος 55, 74, 76, 106, 107, 134. παιδίον] παιδίον αὐτῆς 19, 108. Compl.

XX. ἠΐξῃθη] εὐξυνθη 38. εὐξυνθη (sic) 107. καὶ κατώκ.] ἅ καὶ Copt. ἐρήμ.—ἐρήμ. in com. 21] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72. Arab. 1. 2. ἐρήμ] + Χαρραν 106. + Χαραν 107. + τη Φαρα 82. + τη Φαραν 129, 135. + Φαραν 14, 16, 18, 19, 32, 38, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγένετο δὲ τοξ.] ἅ 76. Arab. 1. 2. καὶ ἐγένετο τοξ. 25, 106, 129. Georg.

XXI. Καὶ κατώκ. ἐν τῇ ἐρ.] ἅ 25, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ἐρήμ] + Φαραν 14, 16, 18, 31, 32, 38, 73, 77, 78, 83, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. + τη Φαραν I, X, 15, 55, 59, 68, 71, 72, 74, 120, 121, 128, 130. Ald. Alex. + τη Φαραν 75. monte Pharan Arab. 3. deserto Tharan Slav. Ostrog. μήτηρ] μήτηρ αὐτοῦ 15, 19, 31, 59, 72, 74, 75, 82, 106, 108, 129, 134, 135. Compl. Slav. Arm. Ed. mater x illius in textu Arm. 1. Φαράν] ἅ I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Αἰγύπτου] γης Αἰγ. I, X, 32, 38, 59, 68, 73, 74, 78, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 135. Ald. Alex. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. τῆς Αἰγ. 15, 16, 18, 19, 25, 31, 71, 72, 75, 76, 79, 106, 129. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XXII. Ἐγένετο δὲ] ἅ δὲ I. καὶ ἐγένετο 15, 19, 20, 72, 82, 106, 108, 130. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ καιρῷ ἐκείνῳ] τη με- ρα ἐκείνῃ 75. καὶ εἶπεν] ἅ καὶ 106. Copt. Slav. Ostrog. Ἀβι- μέλεχ] ο Αβιμ. 18. καὶ Ὁχοζάθ—αὐτοῦ] hæc et quæ iis inter- iacent obelis notat X. Ὁχοζάθ] Χοζατ 106. Γοζαθ 71. Ο- χοζαθ 14, 16, 25, 131. Chozaph Slav. Ostrog. Ouchozath Copt. Atque ita omnes aut fere omnes postea. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 108. Φιχὸλ] sic in charact. mi- nore Alex. et sic (sed super ult. syllab. superscriptum λοχ ab alia manu) 55. Φιχολ I. III. Φιλωχ 59. Φιλοχ 15, 31, 38, 71, 135. Ald. Slav. Ostrog. et sic (sed margo forma παντων, quod interpreta- mentum indicat veram lectionem Φιχολ) X. Φιλο 14, 16, 18, 57, 78, 79, 131. et sic (sed e corr. supra lin. Φιλοχ) 77. Φίλ (sic) 25, 83, 128. Φιχον 130. Φιχωρ Compl. Pichol Copt. Phichal Arab. 3. ἀρχιερέτης.] στρατηγ. 14. τῆς δυν.] ἅ Arm. 1. ἅ τῆς 19. Compl. παῶσιν, οἷς] in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed. ἐξ] εν 59, 82, 129. Compl. ἅ Copt. ποιῇς] ποιεῖς 82. ποιη- σης 75.

XXIII. οὖν] ἅ 130, 131. ὁμοσόν μοι] ὁμοσον με 134. iura nobis Arab. 1. 2. τὸν Θεόν] ἅ 135. ἀδικήσῃς] ἀδικησαι 74. ἀδικηση 59. ἀδικησεις 107, 130. ἀδικιεις (sic) 75. ἀδικησης 83. Slav. Ostrog. του ἀδικησειν 135. μηδὲ 1°—μηδὲ 2°] ἅ alteru- trum et quæ iis interjacent 74, 76, 83, 134. δικαιοσύνην] + μου 59, 74, 75, 76, 134. ποιήσεις] ποιησεις 106. ποιησειν 135. + eu Arab. 3. μετ' ἐμοῦ] et cum me Slav. Ostrog. καὶ τῇ γῇ] in terra Slav. Ostrog. ἡ σὺ] εν η συ 32. ἅ σὺ 19. Compl. Aug.

παρώκησας] παραικησας 82, 106. παρωκησα (sic) 75. παραικεις 76, 134.

XXIV. ὁμοῦμαι] + tibi Arab. 1. 2. 3.

XXV. τὸν Ἀβιμ.] ἅ τὸν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. τῶν φρεάτων] habet in numero singulari Copt. ὧν] ἐν (sic) 106. ἀφείλοντο] αφειλαντο I, III, 14, 15, 16, 25, 32, 57, 59, 72, 75, 77, 82, 129, 130, 131. αφειλεν το (sic) 31. τοῦ Ἀβιμ.] ἅ τοῦ 19, 59. Compl. illius Arab. 1. 2.

XXVI. αὐτῷ] uncis includit Alex. ἅ I, 75. Ἀβιμέλεχ] ἅ 19, 108. Compl. σοι] ἅ I, 15, 55, 59, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. τὸ ῥῆμα] το πραγμα I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. ἅ Arab. 1. 2. 3. Arm. Ed. οὐδὲ 1°—οὐδὲ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. σύ μοι] συ με 134. μοι ἀπήγγ.] απηγγ. μοι 15, 72, 82. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀλλ' ἡ] ει μη 75. αλλα 16, 19. Alex. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVII. καὶ ἔδωκε] dedit autem Slav. Ostrog. τῷ Ἀβιμ.] ἅ τῷ 19. Compl. καὶ διέθεντο] ἅ καὶ 31. συνεθεντο 32. εθεντο 20, 130. ἀμφοτέροι] ἅ Copt. ἅ in textu, sed supplet margo a prima manu, Arm. 1. διαθήκην] + inter se Copt. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. ἀμνάδας] ἅ 75. μόνας] ἅ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic.

XXIX. Ἀβιμ. τῷ Ἀβρ.] Αβρ. τω Αβιμ. (sic) 82. τω Αβρ. Α- βιμ. 130. Αβιμ. προς Αβρ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 131, Cat. Nic. Georg. εἰσιν] ειν 14, 106, 108, 134. αἱ ἐπτα ἀμνά- δες] ille septem agnæ Copt. Arm. 1. Erm. Ed. septem agnæ ille Slav. Ostrog. septem ille agnæ Georg. τέτων] ἅ I, 19, 129. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἃς ἔφησ. μόν.] ἅ 25. ἔφησας] εφησα 82. μόνας] καταμονας 59.

XXX. Ἀβραάμ] ἅ 15, 19, 72, 82, 108, 135. Compl. Hier. Arab. 1. 2. τὰς ἐπτα ἀμνάδας] + ταυτας I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 3. has septem agnæ Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. septem ha- rum agnarum Slav. Mosq. παρ' ἐμοῦ] ἅ Arab. 3. ἵνα ὥσιν] οτι ωσιν 129. μοι] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 72. Arab. 1. 2. μοι εἰς μαρτ.] εις μαρτ. μοι 15, 82, 135. Hier. μαρτύριον] μαρτυριαν 18. testis (nisi sit error, ita corrigendus ut ver- teretur testimonium) Copt. ὅτι ἐγὼ] ὁ τ' ἐγὼ (sic) 31.

XXXI. ἐπωνόμασε] επωνομασθη 129. ωνομασε 77, 78. ωνομα- σεν 135. τὸ ὄν. τοῦ τόπ. ἐκείν.] locum illum Arab. 1. 2. ὀρ- κισμοῦ] ορκου 32. Theodoret. i, 289. ὅτι ἐκεῖ usque ad νυμφαγω- γὸς αὐτοῦ in com. 32.] hæc obelis notat X. ἀμφοτέροι] οἱ αμ- φοτεροι 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + sibi viciffim Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ διέθ.—ὀρκου] ἅ in textu, habet margo prima manu Arm. 1. διέθεντο] εθεντο 15, 72, 73, 83. εθηκαν 19. Compl. διέθεντο ἐκεῖ 16. εθεντο ἐκεῖ 14, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 108,

ΣΕΦ. XXI.

- ἀνέστη δὲ Ἀβιμέλεχ, Ὁχοζὰθ ὁ τυμφαγωγὸς αὐτῆ, καὶ Φίχολ ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως
 33. αὐτῆ, καὶ ἐπέσρεψαν εἰς τὴν γῆν τῶν Φυλισιείμ. Καὶ ἐφύτευσεν Ἀβραὰμ ἄρουραν ἐπὶ τῷ
 34. φρέατι τῷ ὄρχου· καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ τὸ ὄνομα Κυρίου, Θεὸς αἰώνιος. Παρώκησε δὲ
 Ἀβραὰμ ἐν τῇ γῇ τῶν Φυλισιείμ ἡμέρας πολλάς.

Κ Ε Φ.
XXII.

1. ΚΑΙ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα ὁ Θεὸς ἐπέειπε τὸν Ἀβραὰμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἀβραὰμ,
 2. Ἀβραὰμ· καὶ εἶπεν, ἰδὲ ἐγώ. Καὶ εἶπε, λάβε τὸν υἱόν σου τὸν ἀγαπητόν, ὃν ἠγάπησας, τὸν
 Ἰσαὰκ, καὶ πορεύθητι εἰς τὴν γῆν τὴν ὑψηλὴν, καὶ ἀνένεγκε αὐτὸν ἐκεῖ εἰς ὀλοκάρπωσιν ἐφ' ἐν
 3. τῶν ὀρέων ὧν ἄν σοι εἴπω. Ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρῶτ', ἐπέσαξε τὴν ὄνον αὐτῆ· παρέλαβε
 δὲ μεθ' ἑαυτῆ δύο παῖδας, καὶ Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτῆ· καὶ σχίσας ξύλα εἰς ὀλοκάρπωσιν, ἀνα-
 4. τὰς ἐπορεύθη, καὶ ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ. Καὶ ἀνα-
 5. βλέψας Ἀβραὰμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆ, εἶδε τὸν τόπον μακρόθεν. Καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τοῖς παι-
 σὶν αὐτῆ, καθίσατε αὐτῆ μετὰ τῆς ὄνου· ἐγὼ δὲ καὶ τὸ παιδάριον διελευσόμεθα ἕως ὧδε· καὶ

131. Cat. Nic. margo Arm. 1. præmittit illis Arm. Ed. + ἀμ-
 φοτεροι 31, 68, 83. Ald. et sic, cum præmissis tamen articulo, Slav.
 Ostrog. in τῷ φρέατι] ἐπὶ τῷ φρέατι 15, 72, 82, 106, 107, 108,
 135. Copt. et quinque Codd. Arm. et sic, (sed margo in τῷ φρ.)
 56. ἐπὶ το φρεαρ 19. Compl. τοῦ ὀρχισμοῦ] του ὀρχου X, 14,
 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Alex. et
 sic, ut videtur, I. τῷ ὀρχου ἐν 13φ. margo κεινου του ὀρχου prima
 manu 13φ. δι] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. Ὁχοζ.] præmittunt
 καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 75, 76,
 77, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. Ed. Georg. Ὁχοζὰθ] Ὁχοζὰθ 19.
 Ὁχοζὰθ 134. Χοζατ 106, 107. Χοζατ 75. Ochazarh Slav. Of-
 trog. καὶ Φιχ.] Ἀ καὶ 18, 19. Slav. Φιχολ.] sic in charact.
 minore Alex. Φικαλ III. Ὁ Φιχολ 19. Ὁ Φιχολ Compl. Φιχολ
 130. Φιλοχ X, 31, 38, 59, 75, 83, 108, 121. Ald. Bas. i, 143.
 Φιλο 14, 73, 131. Ὁ Φιλο 18, 79. Φιλ (sic) 16, 25. Ὁ ἀρχισ-
 τράτ.] Ὁ στρατηγός 14, 18. Ἀ Ὁ 16, 79. τῆς δυν. αὐτοῦ] αὐτοῦ
 τῆς δυν. 72, 108. Ἀ τῆς 16, 18, 25, 79, 131. Cat. Nic. Slav. præ-
 mittit clamoris (Copt.) et Slav. Fecerat similiter supra in com-
 mate 22. Glossa videtur esse, in qua lateat forsitan allusio quædam ad in-
 terpretamentum vocis Φιχολ, i. e. ὁμα πάντων. ἐπέσρεψαν]
 ἀπεσρεψαν ex correctione, sed primo ut Vat. 56. ἀπεσρεψαν 16, 25,
 77, 108. Compl. Cat. Nic. ὑπεσρεψαν 32. ἐπεσρεψαν 18, 135.
 τῶν γῆν] Ἀ τὴν 130. τῶν Φ.] τῶν Φ. 18, 75. Ἀ τῶν Cat. Nic.
 Φυλισιείμ] Φυλισιείμ ex correctione 25. Philistim Copt. Philistim
 Georg.

XXXIII. Ἀ totum comma 31. Ἀβραὰμ] Ἀ 75. ἐφύτευ-
 σεν] margo ἐπισαν δυν X. Forlan, cum margo Codicis habeat in Ge-
 nesi unam Capitulum distinctionem in Capita centum et sex, aliam in
 nonaginta et novem, spectat hæc nota ad eorum quendam in utra-
 que distinctione. ἄρουραν] in numero plurali habet Copt. ρου-
 ραν Arm. 1. Arm. Ed. Symmachum exprimeret videtur Armenus.
 ἐπὶ τῷ φρέατι] ἐν τῷ φρέατι I, 55. ἐπὶ του φρεατος 107. παρα το
 φρεαρ 20. ὄρχου] ὀρχισμου I. ἐπικαλίστατο] ἐπικαλίσαντο
 108. ἐκεῖ] Ἀ 32, 71. τὸ ὄνομα] ἐπὶ τῷ ὀνοματι 83, 120.
 Ald. Κυρίου] Domini sui Arab. 1. 2. Θεὸς αἰώνιος] Ὁ Θεὸς ὁ
 αἰώνιος 76, 134. Dei æterni Slav.

XXXIV. Ἀ totum comma 31. Παρώκησ.] habitavit (κατώ-
 κησ.) Copt. ἐν τῇ γῇ] ἐν τῇ γῇ 19, 75. τῶν Φ.] τῶν Φ.
 75. Φυλισιείμ] Φυλισιείμ 75. et sic, e correctione primæ ma-
 nus, 25. Philistim Copt.

I. Καὶ ἐγέν.] Ἀ καὶ 128. καὶ ἐγέν. κει ἐπὶ τῷ ὀνοματι καὶ (sic)
 31. Hic scilicet interpres lectio marginalis ad voces ἐκεῖ τὸ ὄνομα in
 cap. xii, 33, referenda. Ὁ Θεός] Ἀ 18. Κύριος insinuat Clem.
 Hom. p. 649, 650, 767. Ὁ Θε. ἐπίρ.] ἐπίρ. Ὁ Θε. Diodor. in Cat.
 Nic. 275. Aug. Cyprian. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐπίρ.] ἐπὶ
 72. ἐπικαλίστατο] ἐπικαλίστατο I, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32,
 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108,
 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo
 i, 650. Chryf. iii, 488. iv, 473. viii, 249. Cyr. Al. i, parte secunda,
 83. vi, parte secunda, 131. Euthym. in Johann. 221. Diodor. l. c.
 Copt. αὐτῷ] πρὸς αὐτον I, X, 14, 15, 16, 18, 37, 38, 55, 57,
 59, 62, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131,

134, 135. Alex. Cat. Nic. Philo i, 650. Chryf. iv, 474. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 83. Ambr. Aug. Slav. Ostrog. Georg. καὶ εἶπεν]
 margo ὁ δὲ 130. ὁ δὲ εἶπεν I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56,
 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Alex.
 Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. l. c. Arab. 3. Georg. et sic Cyr. Al. vi,
 parte secunda, 131, licet alibi ut Vat.

II. εἶπεν] εἶπεν Κυριος 72. dixit ei Aug. Arm. 1. 2. Arm. Ed.
 dixit ad illum Cyprian. τὸν Ἰσαὰκ] Ἀ Georg. πορεύθητι]
 πορεύθης 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 78, 79, 128. Cat. Nic. ἀνά-
 γαγι αὐτὸν Chryf. i, 770, licet alibi ut Vat. ducas enim Copt. εἰς
 τὴν γ.] ἐπὶ τὴν γ. 108. καὶ ἀνένεγκ.] Ἀ καὶ 14, 16, 18, 25, 32,
 38, 57, 72, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. ἀνένεγκ.] sic,
 sed cum xi superscript. super i ad finem a prima manu, 79. ἀνένεγκ]
 X, 75. Alex. εννεγκ 106, 107. αὐτὸν] μοι αὐτῶν 75, 135.
 Chryf. ii, 743, non ubique. Ambr. illum mihi Arab. 3. ἐκεῖ]
 ascribitur margini a prima manu, (sed ut interponendum infra post
 ὀλοκάρπωσιν) 130. Ἀ I, X, 16, 18, 25, 32, 37, 59, 71, 77, 78, 79,
 106, 128, 130, 131. Cat. Nic. Ambr. Arm. 2. Ἀ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 83. vi, parte prima, 54, 55, licet habeat vi, parte secunda,
 131. Ἀ etiam Chryf. iv, 474, licet mox habeat. εἰς ὄλοκ.] Ἀ εἰς
 108, 121. Ambr. Auctor de Promiss. ap. Prosp. ὀλοκάρπωσιν]
 ὀλοκαυτῶσιν I. ἐφ' ἐν] ἐπ' ἐν 130. ἐπὶ ἐν I, 15, 16, 61, 72, 82,
 106, 135. ἐν ἐν 78. ὑφ' ἐν 14, 18, 25, 32, 38, 75, 77, 79, 128,
 131. Cat. Nic. Diodor. in Cat. Nic. 277. ὧν] Ἀ 128. ὧν Ald.
 α.] ἐν ex corr. 134. ἐν I, 15, 56, 82. et sic Cyr. Al. vi, parte
 prima, 54, licet alibi ut Vat. εἶπω] δεῖξω 19. Copt. et sic Cyr.
 Al. vi, parte secunda, 131, licet alibi ut Vat.

III. Ἀναστ.] καὶ ἀναστ. Chryf. iv, 475. Ἀ ἀναστ. Arab. 1. 2.
 Ἀβραὰμ] Ἀ I. Ambr. τὸ πρῶτ'] τῷ πρῶτ' 18, 19, 25, 32, 37.
 Cat. Nic. Arm. 1. 2. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 55,
 sed πρῶτ' tantum vi, parte secunda, 131. ἐπίσαξε] πσαξεν (sic) 130.
 ἰσαξί 32. αὐτῆ 1°] ἐαυτῆ 72, 82. παρέλαβε δὲ] Ἀ δὲ 77. καὶ
 παρέλαβεν I. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. Georg. μεθ'
 ἑαυτοῦ δ. π.] καὶ δ. π. μετ' αὐτοῦ 72. δ. π. μεθ' αὐτοῦ 15, 82.
 μεθ' αὐτοῦ δ. π. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. καὶ ἦλθεν] Ἀ 72.
 καὶ ἀνῆλθεν 32. ἐπὶ τὸν] ἐν τὸν 19, 37, 76, 82, 106, 134. Compl.
 Philo i, 630. Clem. Al. in Cat. Nic. 278. Cyr. Al. vi, parte prima,
 55. ὧν εἶπεν] οὐ εἶπεν I.

IV. ἀναβλέψας] ἀναβλέψαμενος 73. αὐτοῦ] habet X et in
 charact. minore Alex. Ἀ I, III, X, 55, 56, 59, 68, 120, 121. Ald.
 Aug. Ambr. Slav. Ostrog. εἶδε] ἰδεν vel ἰδε pro more X, 61, 135.
 Alex. ponit ante τοῖς ὀφθ. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. μακρόθ.]
 ἀπο μακροθ. 19. Compl. Ambr.

V. Ἀβραὰμ] Ἀ Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. παι-
 σὶν] παιδαριος 75. καθίσαντι] καθίσταται (sic) 75. καθίστατε
 32, 37, 72. Cat. Nic. τῆς ὄνου] ὄφθα hac Slav. παιδάριον]
 παιδίον Alex. et sic Cyr. Al. l. c. licet alibi plus semel ut Vat. διε-
 λευσόμεθα] ελευσόμεθα 14, 135. διελευσόμεθα 75. margo γρ.
 διελευσόμεθα 56. διελευσόμεθα 129. πατρασθίμους viam Ambr.
 καὶ προσκ.] Ἀ καὶ Arab. 3. ἀναστ. πρὸς ὑμ.] πρὸς ὑμ. ἀναστ.
 56, 61, 106, 130. ἀναστρέψαμεν] ἀποστρέψαμεν 56. ἀναστρέψαμεν
 αὐτῶν I. ἀναστρέψαμεν 18, 55, 75, 106, 134. Orig. ii, 37. ἀναστρέ-
 φομεν 59. ἀναστρέψαμεν 32. ἀναστρέψαμεν 20. Chryf. iv, 475.

προσκυνήσαντες ἀναστρέψομεν πρὸς ὑμᾶς. Ἐλαβε δὲ Ἀβραὰμ τὰ ξύλα τῆς ὀλοκαρπώσεως, 6. καὶ ἐπέθηκεν Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῷ· ἔλαβε δὲ μετὰ χειρὰς καὶ τὸ πῦρ καὶ τὴν μάχαιραν, καὶ ἐπορεύθησαν οἱ δύο ἅμα. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτῆ, πάτερ· ὁ δὲ εἶπε, 7. τί ἐσι, τέκνον; εἶπε δὲ, ἰδὲ τὸ πῦρ καὶ τὰ ξύλα, πῶς ἐσὶ τὸ πρόβατον τὸ εἰς ὀλοκάρπωσιν; Εἶπε δὲ Ἀβραὰμ, ὁ Θεὸς ὄψεται ἐαυτῷ πρόβατον εἰς ὀλοκάρπωσιν, τέκνον. πορευθέντες δὲ ἅμα- 8. φότεροι ἅμα, ἦλθον ἐπὶ τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός· καὶ ὠκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραὰμ τὸ 9. θυσιαστήριον, καὶ ἐπέθηκε τὰ ξύλα· καὶ συμποδίσας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτῆ, ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπάνω τῶν ξύλων. Καὶ ἐξέτεινεν Ἀβραὰμ τὴν χειρὰ αὐτῆ λαβεῖν τὴν μάχαι- 10. ραν, σφάζει τὸν υἱὸν αὐτῆ. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Ἄγγελος Κυρίου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ εἶπεν, 11. Ἀβραὰμ, Ἀβραὰμ· ὁ δὲ εἶπεν, ἰδὲ ἐγώ. Καὶ εἶπε, μὴ ἐπιβάλης τὴν χειρὰ σὺ ἐπὶ τὸ παι- 12. δάριον, μηδὲ ποιήσης αὐτῷ μηδέν· νῦν γὰρ ἔγνω, ὅτι φοβῇ σὺ τὸν Θεόν· καὶ ἐκ ἐφείσω τῆ υἱῆ σου τῆ ἀγαπητῆ δι' ἐμέ. Καὶ ἀναβλέψας Ἀβραὰμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆ εἶδε, καὶ ἰδὲ κριὸς εἰς 13. κατεχόμενος ἐν φυτῷ Σαβὲκ τῶν κεράτων. Καὶ ἐπορεύθη Ἀβραὰμ, καὶ ἔλαβε τὸν κριόν, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἀντὶ Ἰσαὰκ τῆ υἱῆ αὐτῆ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραὰμ τὸ ὄνομα 14. τῆ τόπῃ ἐκείνῃ, Κύριος εἶδεν· ἵνα εἰπωσι σήμερον, ἐν τῷ ὄρει Κύριος ὤφθη. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβ- 15.

præmittit πάλιν Chryf. ii, 743, non alibi. πρὸς ὑμᾶς] Ἀ I, 135. πρὸς ἡμᾶς errore typograph. Cat. Nic.

VI. τὰ ξύλα] Ἀ 75. ὀλοκαρπώσεως] ὀλοκαυτώσεως I. με- τὰ χ. καὶ τὸ π. καὶ το π. μετὰ χ. 14, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 106, 108, 129, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. Slav. Ostrog. καὶ το π. παρὰ χ. (sed margo μετὰ) 128. χειρὰς] χειρὰ I, X, 14, 15, 16, 25, 55, 59, 76, 79, 82, 131, 135. Alex. Ambr. Arab. 3. Slav. Of- trog. et sic Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi. καὶ τὸ πῦρ] Ἀ καὶ X, 15, 31, 55, 59, 72, 75, 76, 79, 82, 83, 106, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 475. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. vi, parte secunda, 131, sed ut Vat. alibi. τὴν μάχ.] Ἀ τὴν Arab. 1. 2.

VII. Εἶπε δὲ] ὁ δὲ εἶπεν (sic) 61. καὶ εἶπεν 75. Alex. Ἰσαὰκ πρὸς] suppleantur in marg. prima manu 130. Ἀβραὰμ] Ἀ 19. τὸν πατ. αὐτοῦ] Ἀ 25. πάτερ] εἰπων πατερ (sed adscripto in marg. εἰπον) 15. εἰπον πατέρ 82. επας πατέρ X, 19, 128. Compl. Alex. Arab. 1. 2. pater mi Copt. εἰ 1^o εἰ λεγων 55. Istud λεγων, lectio marginalis ad voces εἶπε δὲ, irrepit hic illic in textum. τέκνον] fili mi Copt. εἶπε δὲ 2^o Ἀ 31, 55, 72, 108, 135. Ald. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν 75. λεῖων I, III, X, 15, 59, 82. εἶδε, εἶπε (sic) 71. εἶπε δὲ λεγων 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Arab. 3. εἶπε τι λεγων (sic) 18. ὁ δὲ εἶπεν λεγων (sed margo prima manu habet tantum ὁ δὲ εἶπεν, quasi λεγων fuerit omittendum) 130. addidit Isaac dicens Ambr. ille vero dixit Georg. τὸ π. καὶ τὰ ξ.] τὰ ξ. καὶ τὸ π. Chryf. i, 194. xi, 663. εἰ 2^o Ἀ Philo i, 565. πρόβατον τὸ] ag- num quem ducunt Copt. εἰς ὀλοκ.] εἰς ὀλοκ. cum hoc vacuo spa- tio intercedente 75. εἰς τὴν ὀλοκ. X, 15, 56, 82, 134, 135. et sic Chryf. iv, 476, licet mox ut Vat. ὀλοκαρπώσιν] ὀλοκαυτώσιν I.

VIII. Εἶπε δὲ] εἶδε, εἶπεν (sic) 71. et dixit Slav. Ostrog. ὄψεται] videat Arm. 1. Arm. Ed. ἐαυτῷ] αὐτῷ 75, 106, 128, 130. Arm. 1. Arm. Ed. πρόβατον] præmittit τεκνον hic, et Ἀ infra, 68. εἰς ὀλοκαρπώσιν] εἰς σφαγὴν Basil. i, 243. τέκνον] fili mi Copt. ἀμφοτέροι] Ἀ 19. ἅμα] suppletur in marg. 37. Ἀ 108. Chryf. iv, 476. Cyr. Al. vi, parte prima, 56.

IX. ἦλθον] et venerunt Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐπὶ τὸν] εἰς τὸν Cyr. Al. vi, parte prima, 56. ἐκεῖ Ἀβραὰμ] Ἀβρ. εκει 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Ἀ ἐκεῖ 19, 61, 106, 108, 129. Compl. Ἀ Ἀβραὰμ I. Ambr. τὸ θυ- σιασ. 1^o Ἀ τὸ I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 61, 72, 73, 75, 77, 106, 131, 135. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. et Ἀ Chryf. iv, 476, licet infra videatur agnoscere. + τῷ Κυ- ριω 19. τὰ ξύλα] ligna in illud Arab. 3. συμποδίσας] συμ- ποδίσας Compl. ἐπέθηκεν] posuit Arm. 1. Arm. Ed. et im- posuit Georg. αὐτὸν] Ἀ Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. ἐπάνω τῶν ξ.] Ἀ Chryf. l. c.

X. ἐξέτεινεν] præmittit (sed notata punctis subtus, ut delenda) ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον 31. Ἀβρ. τὴν χ. αὐτῆ] τὴν χ. αὐτοῦ Ἀβρ. 72. Ἀ τὴν 106. Ἀ αὐτοῦ Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ τὴν

χ. αὐτοῦ Georg. λαβεῖν] του λαβειν 129. λαβὼν Cyr. Al. vi, parte prima, 56. λαβ. τὴν μάχ.] Ἀ 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 128, 131. Ἀ item in Cod. unde expressa est Cat. Nic. nam supplevit Editor. σφάζει] του σφαζει 75. præmittunt et Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] filium suum Isaac Copt. Isaac filium suum Arab. 3.

XI. Κυρίου] Ἀ 14, 16, 57, 72, 77, 131. ἐκ τοῦ οὐρ.] ἐξ οὐρ. 72, 78. Damasc. ii, 304. Diodor. in Cat. Nic. 281. Ἀ Cyr. Al. vi, parte prima, 56. καὶ εἶπεν] λεγων 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 128. Cat. Nic. Philo i, 650. + αὐτῷ uncis inclusum Alex. + αὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 61, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Damasc. l. c. Aug. Cyprian. Georg. Ἀβρ. Ἀβρ.] habet femel tantum 25. Damasc. l. c. et Aug. in uno loco, quanquam alibi bis. ὁ δὲ εἶπ.] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 477. et ille dixit Arm. 1. Arm. Ed. ὁ δὲ εἶπ. ἰδ. ἐγ.] Ἀ Arab. 1. 2.

XII. Καὶ εἶπε] Ἀ 128. εἶπε δὲ 106. Damasc. ii, 304. + illi Arab. 3. τὴν χειρὰ] τὴν μαχαιρὰν 130. manus in num. plu- rali Slav. σε 1^o Ἀ Damasc. l. c. παιδάριον] παιδαριον σε 19. Damasc. l. c. ποιήσης] ποιήσεις 18, 25, 75. ποιῆς 130. αὐτῷ μηδ.] αὐτῷ μηδ. (sic) 32, 37. μηδέν] μηδεν κακον 72. φο- βῇ σὺ τὸν Θεόν] φοβῇ σε τον Θεον (sic) 18. φ. τον Θεον συ X, 15, 25, 59, 68, 82, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 56. Aug. et sic, Chryf. iv, 477, 478. viii, 383, licet alibi ut Vat. Ἀ συ 72. φ. τον Θεον σε 55. sic Basilii vetus In- terpres (nam Græca non extant) ii, 698. Ambr. Cyprian. Faust. Presbyt. times tu Dominum Deum tuum Hilar. Valerian. ἐφείσω τοῦ] intercedit inter has voces spatium vacuum, unde videtur aliquid fuisse erasum, 82. τοῦ υἱοῦ σε τῆ] Ἀ alterum τοῦ et quæ iis inter- jacent 72.

XIII. Ἀβρ. τοῖς ὀφθ. αὐτῆ] τοῖς ὀφθ. αὐτῆ Ἀβρ. 108. et sic, sed Ἀ αὐτοῦ, 106. Ἀ αὐτῆ Chryf. iv, 478. εἶδε] Ἀ 31. et vidit, (ac Ἀ καὶ ἰδοῦ) Arab. 3. κριὸς εἰς] κριὸς τῆς Cyr. Al. vi, parte prima, 56. agnus aliquis (πρόβατον τι) Copt. κατεχόμενος] pos- tergum ejus tenebatur Hier. ἐν φ. Σ. τῶν κερ.] των κερ. εν φ. Σ. 31, 38, 57, 61, 75, 106, 107, 108. Philo i, 565. Chryf. l. c. et hunc ordinem servat Athan. ii, 468. ἐν φυτῷ Σαβὲκ] Ἀ Arab. 1. 2. sed margo Arab. 1. in arboribus Sabak. τῶν κεράτων] præmittunt εκ 14, 16, 18, 25, 32, 59, 71, 77, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. præmittit απο 72. + αὐτοῦ 15, 72, 82. Athan. l. c. καὶ ἔλαβε] Ἀ καὶ Copt. Arm. 1. τὸν κριόν] illum arictem Arab. 1. 2. ἀνή- νεγκεν] ἀπηνεγκεν 106. αὐτὸν] Ἀ 83, 129. Ald. Slav. Ostrog. εἰς] Ἀ 15, 71, 108. Aug. ὀλοκαρπώσιν] ὀλοκαυτώσιν 128, 135.

XIV. Ἀβραὰμ] Ἀ 15, 135. εἶδεν] οἶδεν 72. ὄρει] ορει τῆτο (sic) 75. ορει τουτω 20. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. quod in monte Aug. ἵνα—ὤφθη] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 31.

XV. Ἄγγελος Κυρίου] Κυριος 106, 107. Angelus Domini Dei Arab. 3. τὸν Ἀβρ.] Ἀ Arab. 1. 2. δεύτερον] margo γρ. εκ

16. γελος Κυρίῳ τὸν Ἀβραάμ δεύτερον ἐκ τῆ οὐρανῶ, λέγων, Κατ' ἐμαυτῆ ὥμοσα, λέγει Κύριος,
 17. ἃ εἵνεκεν ἐποίησας τὸ ῥῆμα τῷτο, καὶ ἐκ ἐφείσω τῆ υἱῶ σου τοῦ ἀγαπητοῦ δι' ἐμέ, Ἡ μὲν εὐ-
 λογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σε, ὡς τῆς ἀσέρας τῆ οὐρανῶ, καὶ ὡς
 τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης· καὶ κληρονομήσει τὸ σπέρμα σε τὰς πόλεις τῶν
 18. ὑπεναντίων. Καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σε πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς, ἀνθ' ὧν ὑπή-
 19. κησας τῆς ἐμῆς φωνῆς. Ἀπεγράφη δὲ Ἀβραάμ πρὸς τῆς παῖδας αὐτῆ· καὶ ἄνασάντες ἐπορεύ-
 20. θησαν ἅμα ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὄρκου· Καὶ κατώκησεν Ἀβραάμ ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὄρκου. Ἐγένετο
 δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἀγγέλη τῷ Ἀβραάμ, λέγοντες, Ἰδὲ τέτοκε Μελχὰ καὶ αὐτὴ
 21. υἱοὺς τῷ Ναχωρ τῷ ἀδελφῷ σε, Τὸν Οὐζ πρωτότοκον, καὶ τὸν Βαυζ ἀδελφὸν αὐτῆ, καὶ τὸν
 22. Καμὴλ πατέρα Σύρων, Καὶ τὸν Χαζὰδ, καὶ Ἀζαῦ, καὶ τὸν Φαλδῆς, καὶ τὸν Ἰελδὰφ, καὶ
 23. τὸν Βαθυήλ. Βαθυήλ δὲ ἐγέννησε τὴν Ῥεβέκκαν. ὁκτὼ ἔτοι υἱοί, ἃς ἔτεκε Μελχὰ τῷ Ναχωρ
 24. τῷ ἀδελφῷ Ἀβραάμ. Καὶ ἡ παλλακὴ αὐτῆ, ἥ ὄνομα Ῥεύμα, ἔτεκε καὶ αὐτὴ τὸν Ταβὲκ, καὶ
 τὸν Ταὰμ, καὶ τὸν Τοχὼς, καὶ τὸν Μοχὰ.

Κ Ε Φ.

XXIII.

1. 2. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἡ ζωὴ Σάρρας, ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιεπτά. Καὶ ἀπέθανε Σάρρα ἐν πόλει Ἀρβὼκ,

δευτέρου 56. et sic habent in textu 16, 129. ἱκ τοῦ οὐρ.] Ἀ 16.

XVI. εἵνεκεν] εἵνεκεν 37, 130. Compl. εἵνεκα VI. Philo i, 127. ἐποίησας] *fecisti in* Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ οὐκ—δι' ἐμέ] Ἀ hanc et quæ iis interjacent 71. Ἀ δι' ἐμέ 31, 68, 120, 121. Ald.

XVII. Ἡ μὲν] Ἀ margo 130. Ἀ μὲν I, VI, X, 135. Ἀ μὲν 75. Ἀ Copt. Arm. 2. Georg. πληθύνω] πληθυνω σι καὶ 55. τοῖς ἀσέρας] τὰ ἀσέρα 19, 75, 130, 134. Cyr. Al. iii, 70. Theodoret. i, 1345. τοῦ οὐρανῶ] τοῦ οὐρανῶ τῷ πληθύνει Theodoret. l. c. et iv, 465, licet ut Vat. i, 217. τοῦ οὐρανῶ πληθύνει Cyr. Al. l. c. *cali multitudine* (præmissis in textu quatuor punctis, sed sine signo ullo in margine) Arm. 1. ὡς τῆς] Ἀ ὡς 19. τὴν παρὰ τὸ χ.] Ἀ Arm. 1. τὸ χεῖλος] habet in numero plurali Copt. κληρονομήσει] κληρονομωσ reliquo craflo 19. *hereditet* Georg. ὑπεναντίων] + *juorum* Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XVIII. ἐνευλογηθήσονται] ἐυλογηθήσονται Compl. et sic Theodoret. i, 92, 1228. ii, 692. iv, 28. sed ad i, 1228, habet unus Codex Theodoretici lectionem Vaticanam; et in textu ejus edito iv, 1302, eadem habetur. ἐνευλογηθήσονται 108. τῆς γῆς] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. ὑπήκυσας; τῆς] inter has voces intercedit spatium vacuum 19. ἐπηκουσας τῆς 75.

XIX. Ἀπεγράφη] ἐπεγράφη 108, 135. ἐπεγρεψι 15, 82. ὑπε-
 γρεψι 72. αὐτοῦ] Ἀ VI. ἅμα] habet in charact. minore Alex. Ἀ III, 68, 71, 72, 73, 83, 120, 121. Ald. τὸ φρέαρ 1°] τῷ φρεατι 131. τοῦ ὄρκου 1°—τοῦ ὄρκου 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 16, 18, 57, 71, 83, 131. Copt. Arab. 3. suppleuntur in Cat. Nic. quia non extabant in Codice ex quo expressa est Editio. τὸ φρέαρ 2°] τὸ φρεατι (sic) 134. τῷ φρεατι (sic) 75. τῷ φρεατι VI, X, 14, 16, 18, 25, 59, 74, 77, 79, 130. Alex.

XX. ἀγγέλη] ἀπηγγέλη 56. ἀπηγγέλον 72. λέγοντες] λέγοντι (sic) 78. λέγοντων 32, 106, 107. λέγον X. Μελχὰ] sic primo, sed nunc ex corr. Μελχὰ 106. Μεχὰ 18. υἱοὺς] υἱων 59. τῷ Ναχωρ] sic, sed cum τῷ in charact. minore Alex. Ἀ τῷ III, 15, 19, 31, 55, 57, 59, 68, 73, 75, 78, 82, 106, 120, 121, 129. Ald. Orig. ii, 37. ἰνναχωρ (sic) 71.

XXI. Τὸν 1°] Ἀ 71. Οὐζ] Ωζ 14, 15, 19, 55, 57, 79, 106, 128, 130. Ωζ X, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 59, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 108, 120, 121, 129, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 37. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Βιζ (sic) 75. *Us* Hier. *Ouch* Georg. πρωτότοκ.] + αὐτοῦ 15, 82, 135. Hier. Arab. 3. + *ejus* (*Melchæ* scilicet) Arm. 1. Arm. Ed. Βαυζ] Βαυζ 106. Orig. l. c. et sic fuisse apud τοὺς ὁ testatur Hier. Βαζ 72. Slav. Ostrog. Καυζ 18. Φαυζ 75. Βαυ 73. Arm. 1. Arm. Ed. ἀδελφὸν] τὸν ἀδελφὸν Cat. Nic. Καμουήλ] Καμουή 130. Σα-
 μουήλ 106. *Gamouel* Copt. Σύρων] *Affyriorum* Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXII. Καὶ ubique] Ἀ 106. Χαζὰδ] sic, sed additur σ supra inter αζ ab alia manu, 128. Χαζὰδ X. Χασὰδ I, 59, 71. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. *Cafed* Hier. Χασὰδ 18. Χασὰδ 38. Χασ-
 ζὰδ 16, 25, 57, 68, 78, 120, 121, 131. Alex. Χαζὰδ 15, 20, 56, 72, 75, 76, 108, 129, 134, 135. Compl. duodecim Codd. Arm. Χα-
 ζὰδ 19. Χαζὰτ 106. Ἀζαῦ] præmittunt τῶν I, X, 14,

15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Ζαυ X. Αζαυ I, III, 59. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Αζαδ 72. Slav. Αζαν 135. Χαζὰδ 82. Νυζαυ 15, 31, 83, 108. Αζαυ 57, 76, 128. et sic (in correctione marginali, male invecita in textum infra post vocem Βαθυήλ) 108. τοῦ αὐτοῦ (sic) 79. Φαλδῆς] Φαλδὰς X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Alex. Orig. in Cat. Nic. 286. Copt. Slav. Ostrog. Georg. et sic, sed super ας superscribitur ες ab alia manu, 55. Φαλδ (exesa finali litera, quæ fuit, ut videtur, Α, vix enim fuerit aut Α aut Δ) I. Φαλδὰ 106. Φαλδὰμ 71. Φαλδὰζ 82. Δαλδὰς 19. Φα-
 λὰς Compl. Φαλδὰς Orig. ii, 37. *Poldas* Arm. 1. καὶ τὸν Ἰελδ.] Ἀ I. Ἰελδὰφ] Ἰελδὰφ 59, 72. Slav. Ἰελὰφ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ἰελδὰφ 82. Ἰελ-
 δὰφ 20. Compl. Ἰελδὰς 56, 76, 130, 134. Ἰελδὰρ 19. Ἰελδὰς 108. Ἰελὰμ 106. Ἰελδὰφ Orig. l. c. *Allaph* Copt. *Ielthaph* Arm. 1. Arm. Ed. *Alph* Georg. τὸν Βαθυήλ] τὸν Βουήλ 75. τοῦ Βαθυήλ (sic) 25. τὸν Βαθυήλ καὶ τὸν Αζαυ (sic, et vide supra) 108. *Bathocel* (per ω non per ο) Georg.

XXIII. Βαθ. δι] Ἀ δι 108, 134. καὶ Βαθ. I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Βα-
 θυήλ (errore typograph.) Compl. Ῥεβέκκαν] Ῥεβέκαν 72. et sic semper cum simplici κ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὁκτὼ] Ἀ 71. υἱοί] οἱ υἱοὶ 75. τῷ Ναχωρ] Ἀ τῷ 106.

XXIV. Ἀ totum comma 19. παλλακὴ] παλλακίς 83. Ald. Ῥεύμα] sic in charact. minore Alex. Ῥεμα I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic, sed cum υ super η superscript. 55. Ῥεμα Orig. ii, 37. Copt. Γεμα 129. Ῥεμα III. Ῥεμα 75. Ῥεμα 76. Ῥεμα 71, 79. Ῥεμα Compl. *Rhouma* Arab. 1. 2. ἔτεκε] ἔτεκε δὲ 129. Τα-
 βὲκ] Βαβικ 18, 25, 57, 73. Cat. Nic. Βαβκ 14, 16, 38, 77, 128, 131. Βαβκ 78, 79. Ταβμ I, 14, 38, 131. Ταβδ 106, 108. Compl. Ταβκ, superscripto Γαβκ, 56. Γαβκ 120. Γαβκ 59. Ταβδ καὶ τὸν Ταβὲκ 82. καὶ 3°] Ἀ 106. Slav. Ταβμ] Γαβμ 15. Alex. in charact. minore. Γαμααμ 82. Γαβν Compl. Ταβδ 76, 134, 135. Ταβὲκ I, 38, 56, 73, 106. Ταβκ 129. Ταβὲκ 108. + Ταβὲκ (sic) 25. + καὶ τὸν Ταβὲκ 16. + καὶ τὸν Ταβὲκ 14, 57, 77, 78, 131. Georg. + καὶ τὸν Ταβκ 18, 79, 128. Correctiones margi-
 nales, ut videtur, in textum fuerunt inductæ. Τοχὼς] Τοχως 14, 16, 18, 32, 38, 77, 83, 131. Cat. Nic. Orig. l. c. Τοχως 106. Χως 25, 71, 73. Τυχὼς 20. Μοχὰ] Μωχκ I, X, 20, 32, 55, 72, 106. Alex. Copt. Slav. Mosq. undecim Codd. Armeni. Μω-
 χαζ 82. Μοχας 75. Μωχας 16. Μωχαν 14, 18, 25, 38, 131. Μοχαν 73, 77, 78, 79. Μωχκ 128. Χωμκ 108. Compl.

I. δι] δὲ καὶ 75. ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιεπτά] ἑκατὸν εἰκοσιεπτα
 ἐτη 15, 55, 75, 76, 82, 130, 134. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐτη
 ἑκατὸν δὲκα καὶ ἐπτα 59. + ἐτη ζωὴς Σαχρας I, 59. + eadem in
 charact. minore Alex.

ἢ ἐσιν ἐν τῷ κοιλώματι· αὕτη ἔστι Χεβρών ἐν τῇ γῇ Χαναάν. ἦλθε δὲ Ἀβραὰμ κόψασθαι Σάρ-
 ραν, καὶ πυνθῆσαι. Καὶ ἀνέστη Ἀβραὰμ ἀπὸ τῆ νεκρῆ αὐτῆ· καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τοῖς υἱοῖς τῆ 3.
 Χετ, λέγων, Πάροικος καὶ παρεπίδημος ἐγὼ εἰμι μεθ' ὑμῶν· ὅτε μοι ἔν κτῆσιν τάφη μεθ' 4.
 ὑμῶν, καὶ θάψω τὸν νεκρὸν μου ἀπ' ἐμοῦ. Ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Χετ πρὸς Ἀβραὰμ, λέγον- 5.
 τες, μὴ, κύριε. Ἀκυσον δὲ ἡμῶν· βασιλεὺς παρὰ Θεοῦ σὺ εἶ ἐν ἡμῖν· ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς μνη- 6.
 μείοις ἡμῶν θάψον τὸν νεκρὸν σου· ὅδεῖς γὰρ ἡμῶν οὐ μὴ κωλύσει τὸ μνημεῖον αὐτῆ ἀπὸ σῆ, τῆ
 θάψαι τὸν νεκρὸν σου ἐκεῖ. Ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ προσεκύνησε τῷ λαῷ τῆς γῆς, τοῖς υἱοῖς τοῦ 7.
 Χετ. Καὶ ἐλάλησε πρὸς αὐτοὺς Ἀβραὰμ, λέγων, εἰ ἔχετε τῇ ψυχῇ ὑμῶν, ὥςθι θάψαι τὸν 8.
 νεκρὸν μου ἀπὸ προσώπου μου, ἀκούσατέ μου, καὶ λαλήσατε περὶ ἐμοῦ Ἐφρώμ τῷ τοῦ Σαάρ.
 Καὶ δότω μοι τὸ σπήλαιον τὸ διπλῆν, ὃ ἐστὶν αὐτῷ, τὸ ὃν ἐν μέρει τοῦ ἀγρῆ αὐτοῦ· ἀργυρίου τοῦ 9.
 ἀξίου δότω μοι αὐτὸ ἐν ὑμῖν εἰς κτῆσιν μνημείου. Ἐφρώμ δὲ ἐκάθητο ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Χετ· 10.
 ἀποκριθεὶς δὲ Ἐφρώμ ὁ Χετταῖος πρὸς Ἀβραὰμ εἶπεν, ἀκούοντων τῶν υἱῶν Χετ, καὶ τῶν εἰσπο-
 ρευομένων εἰς τὴν πόλιν πάντων, λέγων, Παρ' ἐμοὶ γενοῦ, κύριε, καὶ ἄκυσόν μου· τὸν ἀγρὸν, 11.
 καὶ τὸ σπήλαιον τὸ ἐν αὐτῷ, σοὶ δίδωμι· ἐναντίον πάντων τῶν πολιτῶν μου δέδωκά σοι· θάψον

II. Καὶ ἀπέθανε Σάρρα] ἅ (ex óμοιοτελευτῇ, nam habuit Σαρραx ad fin. com. primi) 59. πόλει] τη πόλει 76, 134. Compl. Ἀρβόκ] Ἀρβωκ 16, 18, 25, 59, 75, 106, 131. Cat. Nic. Sahid. Slav. Mosq. Ἀρμωκ 79. Ἀρβωχ 15, 20. Ἀρβωκ 71. Ἀρβόκ Ald. Ἀρβωκ 31, 83, 120. Ἀβὲκ 55. Ἀρβὼ Hier. in Loc. Hebr. Erbok (per ω in ult. syll.) Copt. Abrouch Slav. Ostrog. ἢ ἐσιν ἐν τῷ κοι- λώματι] hæc Obelo aut Lemnisco signat X. In authenticis Codd. (Græcis scil.) hæc non haberi testatur Hier. in Q. Hebr. habent au- tem κυλῳματι 16, 131. τῇ γῇ] ἅ τῇ I, 19, 25, 59, 129, 134. Ald. Ἀβραὰμ—Ἀβραὰμ in com. 3.] ἅ alterutr. et quæ iis in- terjacent 71. κόψ. Σ. καὶ πυνθ.] κοψ. και πυνθ. Σ. 25. + αυ- την 15, 135.

III. Ἀβρ. 1°] ἅ Georg. τοῦ νεκρῷ] των νεκρων 72. αὐ- τοῦ] ἅ 19, 32, 82, 108, 135. Compl. Aug. semel, sed non ubique. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ.] ἅ καὶ 19. Ἀβρ. 2°] hoc uncis includit Alex. ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. et tres alii Codd. Armeni. Georg. τοῦ Χετ] ἅ τῆ X, 15, 19, 25, 31, 68, 77, 82, 83, 106, 120, 121, 130. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Georg. λέγων] ἅ 19. Aug.

IV. Πάροικος] + ἐν τῇ γῇ (ex Pl. xxxviii, 2) Clem. Al. Strom. iv, 639. μεθ' ὑμ. 1°] μεσον ὑμων 82. με. ὑμῶν 1°—με. ὑμῶν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 135. μοι οὖν] ουν μοι I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Tert. Aug. Georg. ἅ οὖν Theodoret. iii, 617. κτῆσιν] κτισιν 75. τάφου] ταφης 106. ἅ 19. Compl. μεθ' ὑμ. 2°] μεθ' ὑμων 82. in vobis Copt. μου] μου εκει III. ἀπ' ἐμοῦ] sic in charact. minore Alex. ἀφ' ἐμοῦ (sed margo prima manu ut Vat.) 130. ἅ III. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

V. οἱ] ἅ X, 59, 135. Compl. Χετ] præmittunt του I, X, 19, 20, 76, 134. Compl. Chryf. iv, 480. πρὸς Ἀβρ.] ἅ 76. πρὸς τον Ἀβρ. 72, 82. Abrahamo Arm. Ed. et sic margo prima manu Arm. 1. λέγοντες] καὶ εἶπαν Chryf. l. c. ἅ Arab. 1. 2. μὴ, κύριε] ἅ 15, 82, 135. Chryf. l. c. ἅ κύριε Arab. 1. 2. + postquam Copt.

VI. Ἀκ. δ. ἡμ.] ἅ Chryf. iv, 480. δὲ] est supra fin. 16. ἅ 15, 72, 82, 135. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δὴ 59. ἡμῶν 1°] ἡμων κυριε 15, 72, 82. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμων κυριος (sic) 135. Aquilam videntur exprimere. π. Θ. σὺ εἶ] συ ε π. Θ. 129. σὺ εἶ π. Θ. Theodoret. i, 78. παρὰ Θεοῦ] a Domino Deo Arab. 1. 2. Dei Arm. 1. Arm. Ed. σὺ εἶ] ἅ συ 31. Clem. Al. Strom. ii, 482. Arm. 1. Arm. Ed. et duodecim alii Codd. Arm. ε est supra fin. sed prima manu, 15. ἅ εἶ 106, 107. Georg. εἰ συ I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo i, 601, 691. et sic Chryf. l. c. licet infra ut Vat. ἐν ἡμῖν] + Domine Arab. 1. 2. in medio postquam Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τοῖς] præmittit et Arab. 3. μνη- μείοις ἡμ.] μνημασιν ημ. 59, 79. ημ. μνημείοις 19. ἅ ἡμῶν 76, 78. οὐ μὴ] ἅ 15, 31, 68, 72, 75, 82, 83, 106, 120, 121, 129. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ οὐ I. μὴ deletum 56. ἅ μὴ

Georg. κωλ. τὸ μνημ. αὐτοῦ] το μν. αυτου κωλ. X, 15, 68, 72, 75, 82, 83, 120, 121, 135. Ald. Alex. prohib. te a monumento suo Aug. κωλύσει] κωλυση I, 16, 18, 20, 25, 59, 131, 134. Chryf. l. c. prohibet Aug. μνημεῖον] μνημα 79. ἀπό σε] ἅ 25, 107, 128. τοῦ θάψ.]—ἐκεῖ] ἅ hæc et quæ iis interjacent Chryf. l. c. τοῦ θάψαι] ἅ τοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 57, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. Θάψον I. νεκρ. σε] ἅ σε 131. + απο σε 32, 108. ἐκεῖ] ἅ 59. + απο σε 76, 134.

VII. τῆς γῆς] ἅ 72. ἅ Aug. in uno loco, sed et agnoscit se- mel. τῆ Χετ] ἅ τοῦ, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.

VIII. πρὸς αὐτούς] cum illis Copt. Ἀβραὰμ] ἅ 106, 135. ἔχετε] εχεται 75. sic Copt. τῇ ψυχῇ] εν πρεmittit 32. Arm. 1. Arm. Ed. cogitatione (διανοία) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν] ημων (sic) 56, 72. ὥςθι θάψαι] του θαψαι 75. ὥςθι θαψω (sic) 18. Cat. Nic. μου 1°] ἅ 72. Arm. Ed. ἀπὸ] covam Slav. Ostrog. καὶ λαλήσ.] ἅ καὶ 19, 75. Compl. Georg. Ἐφ- ρώμ] Εφρων I, X, et Codices plerique, cum Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. et cum Ἐφρώμ habeat Ed. Vat. alibi, videtur Ἐφρώμ hic haberi tantum ex errore typographico. Σαάρ] Saor Iren. Intp. Slav. Of- trog.

IX. Καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. δότω 1°] δοτε 59, 106. datur illud Georg. μοι 1°] ἅ Georg. ὃ εἰς. αὐτῷ] ο ες. εν αυτω 16, 77, 130. ο ες. αυτου 56, 59, 76, 82, 106, 108, 129, 134, 135. Compl. ἅ Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ, τὸ ὃν ἐν μ.] το ον αυτου εν μ. 19. α. το εν εν μ. (sic) 75. α. εν το ον εν μ. (sic) 131. α. εν το ον εν μ. (sic) 16. α. το εν μ. 38, 57. α. το ον μ. 18. α. εν μ. 15. ἐν μέρ.]—ἐν μέσ. com. 10] ἅ priora et quæ iis interja- cent 72. μέρι] τω μερι 20. μέριδ] Alex. ἀργ.] του αργ. 129. δότω 2°] sic in charact. minore Alex. δοτε III, 107. ἐν ὑμῖν] ἅ 78, 106. εν ημιν 82. Cat. Nic. εν εμοι 19. εἰς κτῆ- σιν] εἰς κτισιν 130. εν κτησει 19. μνημεῖον] του μνημειου I, 59.

X. δὲ 1°] ἅ 135. τῶν υἱῶν 1°—πόλιν] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. ἀποκριθεὶς δὲ] και αποκριθεις 106. Slav. Ostrog. Georg. Ἐφρ. ὁ Χετ.] ἅ 106. πρὸς Ἀβρ. εἶπ.] ειπε πρὸς Ἀβρ. 106. πρὸς αυτον ειπεν 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ad Abrahamum dixit ad illum Georg. ἀκυσόν.] + παν- των 38, 57, 73, 78, 130, 135. Arab. 1. 2. Χετ 2°] του Χετ 129. καὶ] ἅ Arab. 1. 2. τῶν εἰσπ.] præmittunt παντων, et ἅ μοx, I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τῶν 19, 55, 78. Compl. πό- λιν] πολην 32. πολην της πολως αυτου 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. civitatem ejus Arab. 1. 2. πάντων] ἅ Arab. 1. 2. Georg. λέγων] λεγω 16, 131. Arab. 1. 2.

XI. Παρ' ἐμ. γ.] margo το αρεσον μοι ποιησον X. ἐμοὶ] εμα 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 131. γενε] γινου 19. Compl. κύριε] κυριε μου 59. Copt. καὶ ἄκ. με] ακ. δε ημων 75. + Domine mi Arab. 1. 2. τὸν ἀγρὸν] το αγρου 31. + δέδωκα 106, 107. + δέδωκα σοι 15, 72, 82, 135. τὸ ἐν αὐτῷ] ἅ 75. ἐναντίον] sic margo, sed ενωπιον in textu, 130. ενω- πιον 106, 108, 134. εναντιων 75. πάντων τῶν] ἅ πάντων 68,

12. 13. τὸν νεκρόν σου. Καὶ προσεκύνησεν Ἀβραὰμ ἐναντίον τῆ λαῖ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε τῷ Ἐφρών
εἰς τὰ ὦτα ἐναντίον τοῦ λαῖ τῆς γῆς, ἐπειδὴ πρὸς ἐμὲ εἶ, ἄκυσόν μου· τὸ ἀργύριον τοῦ ἀγροῦ
14. λάβε παρ' ἐμοῦ, καὶ θάψω τὸν νεκρόν μου ἐκεῖ. Ἀπεκρίθη δὲ Ἐφρών τῷ Ἀβραὰμ, λέγων,
15. Οὐχὶ, κύριε· ἀκήκοα γὰρ, γῆ τετρακοσίων διδράχμων ἀργύριου· ἀλλὰ τί ἂν εἴη τοῦτο ἀνὰ μέ-
16. σον ἐμοῦ καὶ σοῦ; σὺ δὲ τὸν νεκρόν σου θάψον. Καὶ ἤκυσεν Ἀβραὰμ τοῦ Ἐφρών· καὶ ἀπε-
κατέστησεν Ἀβραὰμ τῷ Ἐφρών τὸ ἀργύριον, ὃ ἐλάλησεν εἰς τὰ ὦτα τῶν υἱῶν Χेत, τετρακόσια
17. δίδραχμα ἀργυρίου δοκίμου ἐμπόροις. Καὶ ἔση ὁ ἀγρὸς Ἐφρών, ὃς ἦν ἐν τῷ διπλῷ σπηλαίῳ,
ὃς ἐστὶ κατὰ πρόσωπον Μαμβρῆ, ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον, ὃ ἦν ἐν αὐτῷ, καὶ πᾶν δένδρον, ὃ ἦν
18. ἐν τῷ ἀγρῷ, καὶ πᾶν ὃ ἐστὶν ἐν τοῖς ὄρεσι αὐτοῦ κύκλῳ, Τῷ Ἀβραὰμ, εἰς κτήσιν ἐναντίον τῶν
19. υἱῶν Χेत, καὶ πάντων τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὴν πόλιν. Μετὰ ταῦτα ἔθαψεν Ἀβραὰμ Σάρ-
ραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ ἀγροῦ τῷ διπλῷ, ὃ ἐστὶν ἀπέναντι Μαμβρῆ· αὕτη ἐστὶ
20. Χεβρὼν ἐν τῇ γῇ Χαναάν. Καὶ ἐκυρώθη ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον ὃ ἦν ἐν αὐτῷ τῷ Ἀβραὰμ εἰς
κτήσιν τάφου, παρὰ τῶν υἱῶν Χेत.

1. ΚΑΙ Ἀβραὰμ ἦν πρεσβύτερος προβεβηκὼς ἡμερῶν· καὶ Κύριος ἠυλόγησε τὸν Ἀβραὰμ κατὰ
2. πάντα. Καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τῷ παιδὶ αὐτοῦ τῷ πρεσβυτέρῳ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, τῷ ἄρχοντι

75, 106, 120, 121. Ald. Alex. παχύντων των (sic) 18. διδάκα
σοι] Ἀ 75. διδάκα σου 134. θάψον] καὶ θάψαι 75. et sepeli
Slav. Ostrog.

XII. τοῦ λ. τῆς γ. 1°—τοῦ λ. τῆς γ. in com. 13] Ἀ alterutra
et quæ iis interjacent 14, 16, 130, 131. τοῦ λαῖ] πάντες τῆ λαῖ
76. Slav. Arm. 1. et sic, sed Ἀ τοῦ, novem alii Codd. Armeni. γῆς]
γῆς υἱοὶς του Χιτγαιου (sic) 75. γῆς καὶ τοῖς υἱοῖς του Χेत 31, 68,
83, 120, 121. Ald. Ex loco parallelo in com. 7. supra.

XIII. εἶπε] dixit Abraham Arab. 3. ἐναντίον] Ἀ I, X, 71,
72, 77. Uncis includit Alex. τοῦ λαῖ τῆς γ.] τῆς γῆς του λαῖ
(sic) 128. πάντες του λαῖ τῆς γ. 20, 31, 55, 68, 76, 83, 120, 121,
134. Alex. + λεγων 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. πρὸς] πρὸς
ut videtur, 75. τὸ ἀργ.] το γὰρ ἀργ. 79. διδάκα το ἀργ. 72.
δίδωμι το ἀργ. 15, 82. dabo tibi argentum Arm. 1. Arm. Ed. αἰς
λάβε] λαου λαβε (sic) 79. argi dabo tibi et accipe id Arab. 1. 2.
παρ' ἐμοῦ] Ἀ Arab. 3. θάψω] θάψον 78, 128. μεν 2°] Ἀ
Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] Ἀ 75.

XIV. δι] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. λέγων] λεγων αὐτω 15, 72,
82, 135. Arab. 1. 2. et dixit cum & in marg. Arm. 1.

XV. Οὐχὶ—γὰρ] non, sed audias me domine mi Arab. 1. 2.
οὐχὶ, κύριε] οὐδὲ κυριε (sic) I. + μου 15, 72, 82, 135. non do-
mine mi cum quatuor punctis subjunctis, et cum & in marg. Arm. 1.
γῆ] Ἀ I, III, 15, 19, 31, 55, 56, 59, 71, 75, 76, 106, 107, 108, 131,
134, 135. Compl. Ald. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex.
ιδου η γη 82. ὅτι γῆ Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. Ed.
quoniam terra cum & in marg. Arm. 1. ὅτι tantum habet 15. Ald.
τετρακοσίων διδρ.] τετρακοσια διδραχμα 129. et sic ex corr. 56.
διδραχμων] δραχμων 106. διδραχμων 18, 19, 25, 75, 130. δνκ-
ριων 16. faterum Arm. 1. Arm. Ed. Exprimunt Armeni forte aut
Aquilam aut Symmachum. ἀργυρίου] Ἀ 79. ἀλλὰ] Ἀ I, X,
14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79,
82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex.
Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. τί ἂν—καὶ σοῦ] ἀνα μ.
ἐμῃ καὶ σὺ τι ἀν εἶη τῆτο I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 59,
68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130,
131. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. sic ex corr. (primo τι εἶη τῆτο)
56. sic, sed habent ἀνα μισον bis, I, 107, 134, 135. sic, sed pro τί
ἀν habet η αν, 83. sic, sed Ἀ ἀν, Arm. 1. σὺ δὲ] σὺ καὶ 129.
Ἀ δὲ 72. Ἀ utrumque Slav. Ostrog. τὸν νεκρ. σου θ.] θ. τον νεκρ.
σου 77. + illic Slav. Ostrog.

XVI. τοῦ Ἐφρ.] Ἀ Compl. habet τοῦ in charact. minore Alex.
τω Ἐφρ. III, 31. Ald. τὸν Ἐφρ. 79. του Ἐφραὶμ 106. Ἐφρών
1°—Ἐφρών 2°] Ἀ postremum et quæ iis interjacent 18, 31, 76, 83,
106, 107. Ald. ἀπεκατέστησεν] ἀποκατέστησεν X, 25, 77, 128.
Compl. ἀπεισιλεν in marg. X, et sic in textu 15, 82, 135. Copt.
Arab. 3. Ἀβραὰμ 2°] Ἀ Compl. Slav. Ostrog. τῷ Ἐφρ.]
illi Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐλάλησ.] + illi Arab. 3. ὦτα
τῶν] τα των (sic) 16. ὦτα αυτων (sic) 79. Χίτ] του Χेत 14,
16, 18, 25, 57, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. τετρακόσια]

7 (librarii errore pro 5) 75. διδραχμα] διδραχμα 16, 18, 25, 75,
82, 130. ἐμπόροις] τραπεζίταις 32.

XVII. ἔση] εἰς 106. εἰν 31. Ald. Georg. fuit vel erat Copt.
Arab. 3. Ἐφρών] του Ἐφραὶμ 106. ὃς ἦν ἐν τ. δ. σπ.] et sepul-
chrum duplex Arab. 1. 2. 3. τῷ διπλ. σπηλ.] τω σπηλ. τω διπλ.
19, 20, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. τω διπλ. σπηλ. 31.
ὃς εἰς] ο εἰν I, 19, 20, 32, 106. Compl. ο εἰν 72, 75. κατὰ
πρόσωπον] εἰς προσωπον 130. ἐναντιον 32. Μαμβρῆ] Μαμβρης
72. ὁ ἀγρὸς 2°] Ἀ ὁ 72. σπήλαιον] + in illo Arab. 1. 2.
ὃ ἦν 1°—ὃ ἦν 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 106, 107, 130.
ἐν αὐτῷ] Ἀ ἐν III. habet ἐν in charact. minore Alex. μετ' αὐτω
75. πᾶν δένδρ.] Ἀ πᾶν 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Copt. τῷ
ἀγρῷ] αὐτω 75. αὐτω τῷ ἀγρῷ 75. + illic Arm. 1. Arm. Ed.
καὶ πᾶν 2°] Ἀ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 55, 57, 59, 68, 71,
72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131,
134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. Arm. Ed.
Georg. Ἀ πᾶν 75. Slav. ὁ εἰν] Ἀ 75. Ἀ ὁ 128. ος εἰν 76.
οτι εἰν 19. τῶς ὄρ.] præmittunt πασιν vel πασι I, X, 15, 31,
55, 59, 68, 76, 82, 83, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Arm. 1. Arm.
Ed. præmittit πασι in charact. minore Alex. κύκλῳ] Ἀ Arab.
1. 2.

XVIII. Τῷ Ἀβρ.] του Ἀβρ. 15, 19, 82. ἐκυρώθη τῷ Ἀβρ. 56,
129. Abrahamo fuit Copt. Slav. Χίτ] του Χेत 19, 79, 130.
Compl. πάντων] coram omnibus Slav. τῶν εἰσπορ.] Ἀ τῶν
18. πόλιν] πολιν της πολεις αὐτου 15, 72, 82, 135. Arm. 1.
Arm. Ed.

XIX. Μετὰ ταῦτα] καὶ μετὰ ταυτα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77,
78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. μετὰ δὲ ταῦτα 20, 32. Compl.
post hoc autem Slav. Ostrog. at post hæc Arm. 1. Arm. Ed. αὐ-
τοῦ] hinc Ἀ omnia usque ad fin. capitis, 31. ἐν τῷ σπ.—ὁ εἰν]
pro his et interjacentibus habet tantum ἐκείσε 106. τοῦ ἀγροῦ] τω
ἀγρῷ (sic) 75. ὁ εἰν] ο δὲ, et Ἀ εἰν, Ald. Χεβρὼν] in Che-
bron Arab. 1. 2. ἐν τῇ γῇ] Ἀ τῇ I, X, 19, 55, 79.

XX. ἐκυρώθη] ἐπεκυρώθη 32. ὃ ἦν ἐν] το ἐν 19. Compl. Ἀ
ἦν 134. Slav. Ostrog. Ἀ ἐν III. habet ἐν in charact. minore Alex.
Χίτ] του Χेत 59, 75, 106, 130. Compl.

I. Ἀ totum comma 31. ἦν] Ἀ 130. Arm. 1. προβεβηκ.]
καὶ προβεβηκ. 134. Arab. 1. ἡμερῶν] Ἀ Philo i, 395. dictum
ejus Copt. καὶ Κύριος] + ο Θεος 56, 129. καὶ Κύρ. &c. ad
fin. commatis] Ἀ VI. ἠυλόγ.] εὐλογ. X, 14, 55, 56, 57, 73, 128,
129, 135. Alex. Cat. Nic. et nonnullæ ex Edd. quæ tamen Vati-
canam ex professo sequuntur. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte secunda,
89. κατὰ πάντα] Ἀ 79.

II. Ἀ tot. com. 31. Ἀβραὰμ] Ἀ VI. τῷ π. αὐτοῦ] Ἀ
75. τῆς οἰκ. αὐτῆ] Ἀ αὐτοῦ 19. Ἀ omnia Procop. in Cat. Nic.
292. τῷ ἄρχ.] præmittit et Arab. 3. πάντων τῶν αὐτῆ] των
αὐτου παντων VI, 19, 50, 106, 108. Compl. Chryf. iii, 219. π.
των υπαρχοντων αὐτω 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128,
R

πάντων τῶν αὐτοῦ, θές τὴν χεῖρά σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου. Καὶ ἐξορκιῶ σε Κύριον τὸν Θεὸν τῆ 3.
οὐρανοῦ καὶ τὸν Θεὸν τῆς γῆς, ἵνα μὴ λάβῃς γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν
Χανααναίων, μεθ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ ἐν αὐτοῖς. Ἄλλ' ἢ εἰς τὴν γῆν μου, οὗ ἐγεννήθην, πορεύσῃ, καὶ 4.
εἰς τὴν φυλὴν μου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ παῖς, 5.
μή ποτε οὐ βούληται ἡ γυνὴ πορευθῆναι μετ' ἐμοῦ ὀπίσω εἰς τὴν γῆν ταύτην, ἀποσρέψω τὸν
υἱόν σου εἰς τὴν γῆν, ὅθεν ἐξῆλθες ἐκεῖθεν; Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν Ἀβραάμ, πρόσεχε σεαυτῷ 6.
μὴ ἀποσρέψῃς (τὸν υἱόν μου ἐκεῖ. Κύριος ὁ Θεὸς τῆ οὐρανῶ καὶ ὁ Θεὸς τῆς γῆς, ὃς ἔλαβέ με 7.
ἐκ τῆ οἴκου τοῦ πατρός μου, καὶ ἐκ τῆς γῆς) ἐγεννήθην, ὃς ἐλάλησέ μοι, (καὶ ὃς ὤμοσέ μοι),
λέγων, σοὶ δώσω τὴν γῆν ταύτην καὶ τῷ σπέρματί σου, αὐτὸς ἀποσελεῖ τὸν Ἀγγελοῦ αὐτῆς ἔμ-
προσθέν σου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκεῖθεν. Ἐὰν δὲ μὴ θέλῃ ἡ γυνὴ πορευθῆναι 8.
μετὰ σοῦ εἰς τὴν γῆν ταύτην, καθαρὸς ἔσῃ ἀπὸ τῆ ὀρκου μου· μόνον τὸν υἱόν μου μὴ ἀποσρέ-
ψῃς ἐκεῖ. Καὶ ἔθηκεν ὁ παῖς τὴν χεῖρα αὐτῆς ὑπὸ τὸν μηρόν Ἀβραάμ τῆ κυρίου αὐτοῦ, καὶ 9.
ὤμοσεν αὐτῷ περὶ τῆ ρήματος τούτου. Καὶ ἔλαβεν ὁ παῖς δέκα καμήλους ἀπὸ τῶν καμήλων 10.
τοῦ κυρίου αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ πάντων (τῶν ἀγαθῶν τοῦ κυρίου αὐτοῦ) μεθ' ἑαυτοῦ· καὶ ἀναστὰς

129, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. θές] υποδεις 32. Cosm. de M. l. ii, p. 126. ἀπαθεις Isidor. Pel. p. 13. ὑπὸ] ἐπὶ 16, 56, 78, 83, 106, 107, 129, 131. Cyr. Al. i, parte secunda, 89. licet ut Vat. alibi. ἐπὶ Diodor. in Cat. Nic. 289. Cosm. l. c. super Hier. Arab. 3. τὸν μηρόν μου] των μηρων μου 106. et sic in numero plurali Arm. 1. Arm. Ed. τον μηρον μου την οσφυν μου VI. Interpret ex marg. versio alia.

III. A tot. comma 31. ἐξορκιῶ] ἐξορκισω I, 82. ἐξορκιζω 68, 72, 83. Ald. Aug. in uno loco. ὀρκίζω Theodoret. in Cat. Nic. 291. Cosm. de M. l. ii. p. 126. ὀρκιῶ Cyr. Al. vii, parte secunda, 18. Κύριον τὸν Θεόν] Ἄ Κύριον Cyr. Al. l. c. Isidor. Pel. p. 13. Auditor de Promiss. ap. Prosp. Dominum Deum, Deum (sic) Arab. 1. 2. τὸν Θεόν 2°] Ἄ III, 32, 59, 76, 135. Chryf. iii, 219. Isidor. Pel. l. c. Theodoret. l. c. habet in charact. minore Alex. τῷ υἱῷ μου] Ἰσ. τῷ υἱῷ μου 19. Compl. Ἄ τῷ 14. Ἰσαὰκ] sic, sed ulkim. a linea confoditur ut delenda, VI. τῷ Ἰσαὰκ 14, 16, 77. Theodoret. l. c. ἀπὸ] ἐκ Compl. θυγατέρ.] + illinc Arm. Ed. τῶν Χανααναίων] των Χανααν (sic) 72. Ἄ τῶν Chryf. iv, 483. μεθ' ὧν, &c. ad fin. commatis] Ἄ VI. ἐγὼ οἰκῶ] οἰκω εἰς 59, 79. εἰς κατοικω 20, 75, 134. Chryf. l. c. Ἄ ἐγὼ 72. Ἄ οἰκῶ 19. ἐν αὐτοῖς] Sic in charact. minore Alex. μετ' αὐτων III. Chryf. iii, 219. μετ' αὐτοῖς 75. ἐν αὐταῖς 55. Ἄ Arm. 1. Arm. Ed.

IV. A tot. comma 31. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 59, 72. Alex. Copt. Georg. Arm. 1. Arm. Ed. ἀλλὰ erat ult. litera, sed relicta duobus punctis supra, quæ monuerant a finalem esse delendam, 75. ἀλλ' VI, 19, 38, 82, 129. Compl. Chryf. iv, 483. Cyr. Al. i, parte secunda, 89. τὴν γῆν μου, οὗ ἐγεν.] τον οικον του πατρος μου 71. Ex loco non abfimili in com. 7. Ἄ μου Slav. Ostrog. οὗ ἐγενήθην] Ἄ VI. ου γενομένη X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ου γενομένη (sic) 83. ἡν ἐγενόμην (sic) 106, 107. Ex loco simili in com. 7. οὗ ἐγὼ ἐγενόμην Compl. ubi natus fui exo Georg. + ἐν αὐτῇ 32. καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου] Ἄ VI. Ἄ καὶ Slav. Ostrog. Arm. Ed. καὶ εἰς τον οικον τῆ πατρος με 106, 107, 128. Aquilæ forsan est. et ad domum meam Arm. 1. Arm. Ed. λήψῃ] ληψει 55. capies tu Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] ponit post Ἰσαὰκ 59. Ἰσαὰκ] uncis includit Alex. Ἄ Chryf. iii, 219, non l. c. Ἰσακ VI.

V. A tot. comma 31. εἶπε δὲ] εἶπεν αν 76, 134. πρὸς αὐτ'. ὁ π.] ο π. πρὸς αὐτ. 56. Slav. Ostrog. Georg. π. πρὸς αὐτ. et Ἄ ὁ 19. μὴ πᾶσι οὐ] εαν αν μη 74, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. εαν μη 19, 20. Chryf. iv, 483, qui tamen habet εαν δὲ μὴ iii, 220. βούληται] βουλεται I, X, 59. Alex. βουληθῇ 106, 107. Chryf. iii, 220, sed ut Vat. iv, 483. ἡ γυνὴ] Ἄ 75. πορευθῆναι] συμπορευθῆναι 32. ελθεῖν I. ὀπίσω εἰς τὴν γ. ταύτ.] εἰς τὴν γ. ταύτ. ὀπίσω 73. Ἄ ὀπίσω 19, 82. Ἄ εἰς τὴν γ. ταύτ. Slav. Ἄ omnia Chryf. iii, 220. iv, 483. ἀποσρέψω] καὶ ἀποσρεψω 57, 78. καὶ εἰ ἀποσρεψω 73. μὴ ἀποσρεψω 135. vis reducam Copt. et βούλει.... ἀποσρέψω habet Chryf. iv, 483. καὶ ἀποσρεψων ἀποσρεψω 15, 72, 82. μὴ ἀποσρεψων ἀποσρεψω 14, 16, 18, 32, 38, 75, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. reducendo reducam Arm. 1. Arm. Ed. γῆν

2°] γῆν ταύτην 75. ὅθεν] καὶ οθεν 18. ἐξῆλθες] ἐξηλθεν 56, 130. + in Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] Ἄ 75. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ἄ Chryf. iii, 220, sed habet iv, 483.

VI. Εἶπε—σεαυτῷ] Ἄ hæc et quæ iis interjacent 31. οἱ] Ἄ 72. πρὸς αὐτ. Ἀβρ.] Ἀβρ. πρὸς αὐτ. 19. Ἄ πρὸς αὐτ. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποσρέψῃς] ἀποσρεψεις 75, 82, 106. ἐκεῖ] ἐκεῖθεν 59.

VII. Κύριος] Κυριε (sic) 18, 57. ὁ Θεὸς 2°] Ἄ 71. Ἄ Chryf. iii, 220. et sic iv, 484, licet ibi habeat semel. Ἄ Cosm. de M. l. ii. p. 126. τῆς γῆς 2°] τῆς additum a secunda sed antiqua manet 134. ἔλαβέ] eduxit Arab. 1. 2. ἐγενήθην] γενηθῆναι primo, sed correctum ab antiqua manu, 134. γενηθῆναι 16. Ald. γενομένη 75. ὃς ἐλάλ.] καὶ ος ελαλ. 72. αὐτὸς οὗτος ὃς ἐλάλ. Chryf. iv, 484, sed ut Vat. alibi. μοι 1°—μοι 2°] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 135. Chryf. iv, 484. Ἄ μοι 1° 106. ὃς 3°] Ἄ I, III, X, 14, 16, 18, 25, 32, 55, 75, 77, 79, 106, 107, 108, 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iii, 220. Arab. 1. 2. Georg. habet in charact. minore Alex. λέγων] Ἄ 31. σοι] Ἄ 72. δώσω τὴν γ. ταύτ. καὶ τῷ σπ. σου] Ἄ καὶ 18, 72. τῷ σπ. σου δώσω τὴν γ. ταύτ. 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν γ. ταύτ.—τὴν γ. ταύτ. in com. 8] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 72. Sed vide quem situm verbis τὴν γ. ταύτην in com. hoc det iste Codex. σου] σου μετὰ σου 32. αὐτῶς] et ille Slav. Ostrog. ἀποσελεῖ] ἐξαποσελει 20, 32. ἔμπροσθέν σου] + καὶ εὐδώσει τὴν ὁδὸν σου 129. + καὶ κατευδώσει τὴν ὁδ. σου Chryf. iii, 220, sed non iv, 484. πρὸ πρόσωπόν σου Theodoret. i, 815, 1261. λήψῃ] ληψομαι 71. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ με γυν. 19, 73, 75. γυν. τῷ υἱῷ με Ἰσαὰκ 31, 55, 56, 68, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 134. Ald. Alex. Copt. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. sic Theodoret. i, 815, sed γυν. Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ μου i, 1261. ἐκεῖθεν] ponit ante τῷ υἱῷ 16.

VIII. Θέλῃ] θέλει 106. θέλησει 14. ἡ γ. πορευθ.] πορευθ. η γ. 79. μετὰ σοῦ εἰς τὴν γ. ταύτ.] εἰς τὴν γ. ταύτ. μετὰ σου 14, 16, 18, 25, 79, 128. Cat. Nic. ἔσῃ] εἰ συ 106, 107. εἰς tu Arm. 1. Arm. Ed. ὀρκου μου] Ἄ μου III, 78. habet μου in charact. minore Alex. ὀρκου μου τούτου 19, 106. Compl. ὀρκου τούτου X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. μόνον] unum idipsum Copt. ἀποσρέψῃς] ἀποσρεψεις 75. ἐκεῖ] ἐκεῖθεν 79.

IX. ἔθηκεν] ἐπεθηκεν, sed επ duobus punctis supra notantur ut delenda, VI. υπεθηκεν 32. ὁ π. τὴν γ. αὐτοῦ] Ἄ αὐτοῦ 16, 25. τὴν γ. ο π. 16. ὑπὸ] ἐπὶ 15, 75, 106, 107. super Arab. 3. τὸν μηρόν] των μηρων 106. et sic in num. plurali Arm. 1. Arm. Ed. Ἀβρ. τῆ κ. αὐτοῦ] του κ. αὐτου Ἀβρ. 73. Ἄ Ἀβρ. τοῦ κ. 106, 107. Ἄ τοῦ κ. αὐτοῦ Aug. Ἄ omnia Chryf. iv, 484. + καὶ ἐπορευθῇ 15.

X. ἀπὸ τῶν καμ. τῆ κ. αὐτ.] Ἄ Chryf. iv, 484. τοῦ κυρ. 1°—τῆ κυρ. 2°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 135. Cat. Nic. τῆ κ. αὐτοῦ 1°] Domini & sui in textu, sed nullum signum in marg. Arm. 1. καὶ ἀπὸ] et cepit de Arab. 1. 2. τῶν ἀγαθῶν] Ἄ των 106. μεθ' ἑαυτοῦ] Ἄ VI, 73. Chryf. l. c. μετ' αὐτου X, 75.

11. ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν εἰς τὴν πόλιν Ναχώρ. Καὶ ἐκοίμισε τὰς καμήλους ἔξω τῆς
 12. πόλεως παρὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὕδατος τὸ πρὸς ὄψιν, ἥνικα ἐκπορεύονται αἱ ὑδρεύμεναι. Καὶ
 εἶπε, Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, εὐλόγησον ἐναντίον ἐμοῦ σήμερον, καὶ ποιήσου ἔλεος
 13. μετὰ τῷ κυρίου μου Ἀβραάμ. Ἰδὲ ἐγὼ ἔσηκα ἐπὶ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος· αἱ δὲ θυγατέρες
 14. τῶν οἰκούντων τὴν πόλιν ἐκπορεύονται ἀντλήσαι ὕδωρ. Καὶ ἔσαι ἡ παρθένος ἥ ἂν ἐγὼ εἶπω,
 ἐπὶ κλινὸν τὴν ὑδρίαν σου, ἵνα πῖω, καὶ εἶπη μοι, πῖε σὺ, καὶ τὰς καμήλους σου ποτιῶ, ἕως ἂν
 παύσωνται πίνουσαι, ταύτην ἡτοίμασας τῷ παιδί σου τῷ Ἰσαάκ· καὶ ἐν τούτῳ γνώσομαι, ὅτι
 15. ἐποίησας ἔλεος μετὰ τῷ κυρίου μου Ἀβραάμ. Καὶ ἐγένετο πρὸ τοῦ συντελέσαι αὐτὸν λαλοῦν-
 τα ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο ἡ τεχθεῖσα Βαθουήλ, υἱῷ Μελχὰς τῆς
 16. γυναικὸς Ναχώρ, ἀδελφοῦ δὲ Ἀβραάμ, ἔχουσα τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τῶν ὤμων αὐτῆς. Ἡ δὲ παρ-
 θένος ἦν καλὴ τῇ ὄψει σφόδρα· παρθένος ἦν, ἀνὴρ οὐκ ἔγνω αὐτήν· καταβᾶσα δὲ ἐπὶ τὴν πη-
 17. γὴν, ἔπλητε τὴν ὑδρίαν αὐτῆς, καὶ ἀνέβη. Ἐπέδραμε δὲ ὁ παῖς εἰς συνάντησιν αὐτῆς, καὶ εἶπε,
 18. πότισόν με μικρὸν ὕδωρ ἐκ τῆς ὑδρίας σου. Ἡ δὲ εἶπε, πῖε, κύριε· καὶ ἔσπευσε καὶ καθεῖλε
 19. τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς, καὶ ἐπότισεν αὐτὸν, ἕως ἐπαύσατο πίνων. Καὶ εἶπε, καὶ
 20. ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι, ἕως ἂν παῖσαι πῖωσι. Καὶ ἔσπευσε καὶ ἐξεκένωσε τὴν ὑδρίαν

ἐπορεύθη] ἐπορεύετο 59, 130. τὴν Μεσοπ.] ἡ τὴν 108. Compl. εἰς τὴν π. Ναχ.] ἡ VI. ἡ τὴν 19.

XI. ἐκοίμισε] κοιμήσας VI. κοιμήσας vel κοιμήσει X, 16, 19, 25, 31, 68, 72, 75, 83, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τῆς πόλ. παρὰ τὸ φρ.] ἡ 75. τῆς πόλ. πρὸς τὸ φρ. 107. τὸ πρὸς] τὴν πρὸς 25. καὶ πρὸς 31. ἥνικα] ἥνικα δὲ 106, 107. ἐκπορεύονται] ἐπορεύοντο 75, 135. ἐξεπορεύετο 15, 82.

XII. εἶπε] *addressans dixit* Arab. 1. 2. Κύριε] Κύριος Ald. τοῦ κυρίου μου Ἀβρ. 1^ο] τοῦ κυρίου μου τοῦ Ἀβρ. 129. τοῦ Ἀβρ. tantum 57, 73, 78. ἐμοῦ] ἡ III. μου in charact. minore Alex. μου X, 25, 73, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 485. μετὰ τοῦ] ἐναντίον τοῦ 71. ἡ τοῦ 79.

XIII. ἐγὼ] ἡ 108. Compl. Orig. in Cat. Nic. 294. Chryf. iii, 221, sed habet iv, 485. ἔσηκα] ἔσηκως, ut videtur, 59. τῆς πηγῆς] τὴν πηγήν 56, 108. Compl. τῆς γῆς 31. Ald. αἱ δὲ] ἡ δὲ 79. τῶν οἰκ.] τῶν οἰκ. 56, 106, 107. τῶν ἀνδρῶν τῶν οἰκ. 19, 20. Compl. τὴν πόλιν] τῆς πόλεως 75. + ταύτην 129. et sic supra lineam + 56. ἐκπορεύονται] ἐξερχονται 128. ἐκπορεύονται 73. Theodoret. in Ed. Parif. iv, 606, sed in Ed. Hal. ut Vat. ἀντλήσας ὕδωρ] ὑδρεύσασθαι ὕδωρ 59. ὑδρεύσασθαι ὕδωρ 135. margo ὑδρεύσασθαι X.

XIV. Καὶ 1^ο] ἡ Slav. Ostrog. ἔσαι] *fi* Slav. Ostrog. ἡ παρὰ] *ex* Arm. 1. Arm. Ed. αἱ] *ex* 32, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 90. ἐγὼ εἶπω] *ex* 20, 32. εἶπω εἶω 135. ἐπὶ κλινὸν] + μοι 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 72, 76, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 134, 135. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 294. Slav. Ostrog. Georg. sic Chryf. iii, 221, non iv, 485. πῖω] *ex* 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. *bibam* ex Georg. εἶπη] *ex* 25. ἀποκριθὲν 71. εἶπεν (sic) 55. μοι] ἡ 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Chryf. iii, 221, non iv, 485. πῖε σὺ] ἡ συ X, 15, 16, 18, 19, 55, 59, 72, 76, 77, 79, 82, 108, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 90. πῖε καὶ σὺ 25. Aug. et sic Chryf. iii, 221, sed πῖε tantum iv, 485. πῖε Κύριε Theodoret. l. c. ἕως ἂν παύσωνται πίνουσαι] *hæc obelo notat X.* ἕως ἂν παύσ. παῖσαι πίνουσ. Chryf. iii, 221. iv, 485. *donec potaverint omnes Copt. donec potaverint Slav. παύσωντ.] παύσωντ. 31, 72, 75. πίνουσ.] πίνουσ. Theodoret. l. c. ἡτοίμασας] ἡτοίμασαν 18. τῷ Ἰσ.] ἡ τῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. utroque. Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ (sic) 16, 131. *post hoc Slav. γνώσομαι.] γνώσομαι. 75. ἐποίησας] πεποιήκας 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 76, 77, 79, 131, 134. μετὰ τοῦ κυρίου] τὴν κυρίω X, 15, 30, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 82, 83, 120, 121, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. ll. cc. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. κυρίω tantum 129. μετὰ τὴν κυρίω (sic) 31. Ἀβραάμ] πατρί σου Ἀβρ. 56, 129.**

XV. πρὸ] ἡ 108. συντελέσαι αὐτὸν] ἡ αὐτὸν 72. αὐτὸν συντελέσαι I, 15, 56, 82, 129, 130. Procop. in Cat. Nic. 296. ἐν

τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ] ἐν αὐτῷ 79. ἡ αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 58, 55, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Procop. l. c. Georg. ἡ omnia Chryf. iii, 222. *præmittit ~ Alex. ut et Catenæ MSS. a Montfauc. citata in Hexapl. ad l.* τὸ δὲ, ἐν τῇ διανοίᾳ, ὡς εἴρηται, ὡς μὴ κείμενον ἐν τῷ Ἐβραϊστῷ, Procop. l. c. καὶ ἰδοὺ] ἡ Chryf. iii, 222. ἡ καὶ Georg. Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο] ἐξεπορεύετο. Ρεβέκκα 82. υἱῷ] τὴν υἱῷ VI, 56, 78, 106, 134. Chryf. l. c. υἱὸς (sic) 19. Μελχὰς] Μελχὰς 76, 134. *Malchas* Georg. ἀδελφοῦ] τοῦ ἀδελφοῦ 19, 108. Compl. δὲ] ἡ III, 14, 15, 16, 19, 59, 72, 82, 108, 131, 135. Compl. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔχουσα] ἔχουσαν 19. τῶν ὤμων] *sic, sed supra lin.* τὸν ὤμον ab eadem manu, 79. *supra script.* τὸν ὤμον 56. habent in numero singulari Aug. Slav. Ostrog. αὐτῆς] ἡ VI, X, 19, 56, 75, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iii, 222. Ambr. Slav. Ostrog.

XVI. Ἡ δὲ] καὶ ἡ 73. παρὰ.—αὐτῆς] ἡ hæc et quæ iis interjacent VI. ὄψιν] *cultu ejus* Copt. σφόδρα] σφόδρως Philo i, 250. παρθένος ἦν 2^ο] ἡ 59, 107. ἡ παρθένος 75. *præmittit et Georg.* ἦν, ἀνὴρ] ἦν ἀνὴρ (sic) 75, 76. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν, καὶ ἀνὴρ 72. εἶπω] εἶπωκως 72. κατὰ δὲ ἐπὶ τὴν π.] *lemnisco hæc notat X.* ἐπὶ 72. + τοῦ ὕδατος 56, 129. ἐπληστε] ἐπληρώσε 32, 56. ὑδρίαν] ὑδρίαν τοῦ ὕδατος Chryf. iii, 223. αὐτῆς] ἡ in textu, habet margo manu prima, 130. ἡ I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 134. Compl. Philo i, 250, 575. Chryf. l. c. Ambr. Slav. Ostrog. Georg. habet in textu, *præmissis quatuor punctis, pro more, sed sine signo in margine, Arm. 1.*

XVII. Ἐπέδραμε δὲ] + αὐτὴν (sic) 30. ἡ δὲ 18, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἐδραμε δὲ 19, 20. Compl. *προσέδραμε δὲ* Philo i, 250. καὶ ἐδραμεν Chryf. iii, 223. *excurrit autem* Copt. αὐτῆς] αὐτῇ 19, 32, 108, 135. Compl. Philo l. c. εἶπε] εἶπεν ἀνὴρ 19. Compl. Copt. Arab. 3. πότισόν με] ποτ. δὲ με 134. ποτίσιν δὲ με 76. ποτίσ. με δὲ Philo l. c. ποτίσ. μοι 75. ὕδωρ] ἡ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Chryf. iii, 223. Georg. ἐκ τ. ὕδρ. σου] ἡ Arab. 3. ἐκ τῆς ὑδρίας] εἰς τὴν ὑδρίαν 128. + *hæc* Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. ἡ tot. comma 31. ἡ δὲ—κύριε] ἡ hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. κύριε] μου habet margo prima manu 130. κυρίε μου 15, 30, 72, 135. ἔσπευσε] *festinavit illa* Copt. σπεύσασα Philo i, 250, 252. καὶ καθεῖλε] καθεῖλεν 15, 82, 106, 107, 135. ἡ καὶ Philo l. c. Copt. Slav. Ostrog. ὑδρίαν] ὑδρ. αὐτῆς 134, 135. ὑδρ. αὐτῆς 15, 72, 82. αὐτῆς] ἡ 72. αὐτῆς 15, 82, 135. ἐπότισεν] ἐπιτίσεν I, 18. ἕως ἐκ. πίν.] ἡ VI. ἕως οὐ ἐκ. πίν. I, 19, 20, 108. Compl.

XIX. ἡ tot. comma 31. καὶ 1^ο—καὶ 2^ο] ἡ *alterutrum cum voce iis interjacente* 72. ἡ καὶ 2^ο Slav. Ostrog. Georg. ταῖς καμήλοις] τὰς καμήλους 72. Ald. ὑδρεύσομαι] ὑδρεύσασθαι 75. ποτίω καὶ ὑδρεύσομαι 83. Ald. ἕως ἂν] ἕως οὐ VI. ἡ ἂν 73. παῖσαι] ἡ 32. πῖωσι] παύσωνται πίνουσαι 32.

XX. ἡ tot. comma 31, 83. ἔσπευσε] σπεύσασα Philo i, 251.

εἰς τὸ ποτισήριον· καὶ ἔδραμεν ἐπὶ τὸ φρέαρ ἀντλήσαι πάλιν· καὶ ὑδρεύσατο πάσαις ταῖς κα-
μήλοις. Ὁ δὲ ἄνθρωπος κατεμάνθανεν αὐτήν· καὶ παρεσιώπα τοῦ γνῶναι εἰ εὐώδωκε Κύριος 21.
τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, ἢ οὐ. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐπαύσαντο πᾶσαι αἱ κάμηλοι πίνουσai, ἔλαβεν ὁ ἄν- 22.
θρωπος ἐνώτια χρυσᾶ ἀνὰ δραχμὴν ὀλκῆς, καὶ δύο ψέλλια ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς, δέκα χρυσῶν
ὀλκῆ αὐτῶν. Καὶ ἐπηρεώτησεν αὐτήν· καὶ εἶπε, θυγάτηρ τίνος εἶ; ἀνάγγειλόν μοι, εἰ ἔστι παρὰ 23.
τῷ πατρὶ σου τόπος ἡμῖν τοῦ καταλῦσαι. Ἡ δὲ εἶπεν αὐτῷ, θυγάτηρ Βαθουήλ εἰμι τῷ Μελ- 24.
χᾶς, ὃν ἔτεκε τῷ Ναχώρ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, καὶ ἄχουρα καὶ χορτάσματα πολλὰ παρ' ἡμῖν, καὶ 25.
τόπος τοῦ καταλῦσαι. Καὶ εὐδοκήσας ὁ ἄνθρωπος προσεκύνησε τῷ Κυρίῳ. Καὶ εἶπεν, εὐλο- 26. 27.
γητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, ὃς οὐκ ἐγκατέλιπε τὴν δικαιοσύνην αὐτῆς, καὶ τὴν
ἀλήθειαν, ἀπὸ τοῦ κυρίου μου· ἐμέ τ' εὐώδωκε Κύριος εἰς οἶκον τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ κυρίου μου.
Καὶ δραμοῦσα ἡ παῖς ἀνήγγειλεν εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτῆς κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. Τῇ 28. 29.
δὲ Ῥεβέκκα ἀδελφὸς ἦν, ᾧ ὄνομα Λάβαν· καὶ ἔδραμε Λάβαν πρὸς τὸν ἄνθρωπον ἔξω ἐπὶ τὴν

καὶ ἔξω.] καὶ ἐκένωσε 128. ἅ καὶ Philo l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑδρία] ὑδρ. αὐτῆς 82. Arab. 3. ὑδρ. εαυ-
της 15, 72, 135. εἰς τὸ] ἐπὶ εἰς το 82. ἐπὶ το X, 19, 108. Compl. Alex. ποτισήριον] ποτηριον 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 106, 107, 131. ἔδραμεν] + ἐπὶ in charact. minore Alex. ἔδρα-
μεν ἐπὶ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 55, 57, 59, 71, 82, 106, 131, 134. Ald. Cat. Nic. ἔδραμε πάλιν 19, 108. Compl. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ φρ. ἀντ. πάλ.] ἅ VI. ἅ ἀντλήσαι πάλιν Philo l. c. ἐπὶ τὸ φρέαρ] εἰς το φρέαρ X, 82. ἐπὶ το πο-
τηριον καὶ κατὰ το φρέαρ ἔδραμεν (sic) 71. ἀντλήσαι] ἀντλησαι ὑδρ 14, 16, 18, 20, 25, 68, 73, 77, 78, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. et sic, fed ὑδρ unciis inclusum, Alex. πάλιν] ἅ I, X, 14, 15, 18, 25, 30, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iii, 223. iv, 485. Slav. Arab. 3. ἅ hic 19, 108. Compl. καὶ ὑδρεύσατο] καὶ ὑδρευσαντο 135. ἅ καὶ Philo l. c. καὶ ὑδρεύσασθαι Chryf. iii, 223, non iv, 485. πᾶ-
σαις ταῖς καμήλοις] ταῖς καμηλοῖς πασαις 56, 106. Slav. πασας τας καμηλους 108. ἅ πᾶσαις Philo l. c. + αὐτοῦ 15, 72, 82, 135. Ambr. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed.

XXI. ἅ tot. comma VI, 31, 83. τοῦ γνῶναι] ἅ 25. εἰ] ἡ 75. Alex. ἅ Cat. Nic. εὐώδωκε] εὐωδωσεν I. εὐωδωσε 72, 82, 121. Ald. Chryf. iv, 486, fed ut Vat. iii, 224. τὴν ὁδ. αὐ-
τοῦ] τὴν ὁδ. αὐτῆς (sic) 59. ἅ Georg. ἡ οὐ] ἅ Chryf. iii, 224, fed habet iv, 486.

XXII. Ἐγέν. δὲ ἡνίκα] ἡνικα δὲ tantum 75. scripta sunt egeeneto δὲ super rasuram 31. ἐπαύσαντο] επαυσατο (sic) 18. et sic pri-
mo, fed correxit alia manus, 134. πᾶσαι] ἅ I. unciis includit Alex. πίνουσai] πινοντες (sic) 130. ἔλαβεν] et cepit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐνώτια] δυο ενωτια 19, 108. Compl. Philo i, 535. ἀνὰ δρ. ὀλκ.] ἅ VI. δραχμὴν] sic in charact. minore Alex. δραχμης III. δραχμον 106. διδραχμην 59. διδρα-
μην 56, 72, 129. διδραχμον 18, 25, 32, 79. Cat. Nic. Hier. δι-
δραχμον 14, 16, 38, 128, 131. ὀλκῆς] ολκη αυτων και εδωκεν αυτα ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς (sic) 55. Ex margine intus et alieno in situ inducta; putabat annotator aliquis καὶ εδωκεν αυτα statim post ψέλλια, non autem hic, debere suppleri. ολκῆς καὶ εδωκεν εἰς τὰ ὦτα αὐτῆς 106. ολκῆς καὶ εδωκεν εἰς τὰ ὦτα αὐτῆς 107. ὀλκῆν Philo i, 535. δυο] ἅ 71. ψέλλια] ψελια (et sic in aliis locis) VI, X, 30, 79, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. ψ. χρυσ 76, 106, 107, 134, 135. ἐπὶ τὰς χεῖρας] περι τας χειρας 30. ἐπὶ τῆς χειρὸς 135. et habet in numero singulari Slav. Ostrog. δέκα χρ. ὀλκ. αὐτ.] ἅ VI. praemittit et Slav. Ostrog. ὀλκῆ] ολκην 72.

XXIII. αὐτῇ] αὐτὴν (sic) 18. καὶ εἶπε] ἅ 135. καὶ εἶπεν αὐτῇ 56, 129. Chryf. iii, 224. θυγάτηρ] θυγατερ VI. εἰ] post hanc vocem non distinguit 75. et in Arm. Ed. Georg. ἀνάγγειλόν] απαγγειλον 15, 76, 82, 134. μοι] ἡμιν 25. εἰ] ἅ 55. καὶ 134. καὶ εἰ 19, 76, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iii, 224. iv, 486. παρὰ τῷ πατρὶ σου] in domo tua Arm. Ed. et sic, nisi quod tua sit in marg. Arm. 1. τόπος] ἅ 14. τῷ κα-
ταλ.] ἅ τοῦ X, 14, 15, 16, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 486, non alibi.

XXIV. Ἡ δὲ εἶπεν] καὶ εἶπεν VI, X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135.

Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ, θυγάτηρ Βαθουήλ εἰμι] ἅ αὐτῷ 59, 106. αὐτῷ θυγάτηρ Βα-
θουήλ εἰμι (sic) 134. αὐτῷ—αὐτῷ in com. 25.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 135. εἰμι] ἅ 72. ἐγὼ εἰμι 56, 129. εἰμι ἐγὼ VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. sic Chryf. iii, 224, non iv, 486. τοῦ Μελχᾶς] του Μελχ 76, 134. Ald. τῆς Μελχω primo, fed του Μελχω ex corr. 106. του Μελχ 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τοῦ Chryf. iii, 224, non iv, 486. τῷ Ναχώρ] ἅ τῷ 75, 128. αὐτῷ Ναχωρ (corruptum forsan ex αὐτῇ τῷ N.) 20. sic tamen Chryf. iv, 486. praemittit ille (sic) Georg.

XXV. Καὶ εἶπεν αὐτῷ] ἅ 72, 75, 134. καὶ ἄχουρα] ἅ καὶ 14, 16, 19, 108. Compl. Georg. χορτάσματα πολλὰ] χορτασ-
μα πολυ Alex. πολλ. παρ' ἡμῖν] παρ' ἡμιν πολλ. 134. τῷ καταλῦσαι] καταλυσει VI, 72. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τοῦ X, 15, 55, 75, 82, 106, 107, 130, 134. praemittunt ἡμιν 75, 106, 107. Arab. 1. 2.

XXVI. εὐδοκήσας] σπεύσας Theodoret. iv, 608. benedicens (εὐ-
λογήσας) Slav. Mosq. τῷ Κυρίῳ] τῷ supra lin. ab alia manu 55. ἅ τῷ 56, 59, 129, 130, 135. Alex. τῷ Θεῷ 56, 129. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVII. εἶπεν] εἶπεν αὐτῇ 106, 107. εὐλογητὸς—κυρίου μου 2°] ἅ hæc et quæ iis interjacent 77. Κύριος 1°] ἅ Slav. Ostrog. οὐκ ἐγκατέλιπε] ουκ εγκατελειπεν 59, 75. ου κατελιπε 106. ου κα-
τελιπες 108. Compl. αὐτοῦ] ἅ III, 19, 31, 55, 59, 68, 83, 120, 121. Ald. habet in charact. minore Alex. σου 108. Compl. Chryf. iv, 486. Aug. τὴν ἀλήθειαν] το ελεος 32. + αὐτοῦ 15, 30, 31, 59, 72, 82, 135. Chryf. iv, 486. Arab. 3. κυρίου μου 2°—κυρίου μου 3°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72, 135. μου 2°] μου Ἀβρααμ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. ἐμέ τ'] καὶ ἐμε 15, 76, 82, 106, 107, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. κάμε 55. κάμε δὲ 32. ἅ τε 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Of-
trog. Georg. εὐώδωκε] ευωδωσε X, 15, 20, 59, 71, 82. ηγαγε 32, 106, 107. praemittunt εν οδω 15, 30, 32, 56, 71, 106, 107, 130, 134. Κύριος 2°] ἅ Theodoret. iv, 608. εἰς οἶκον] εἰς τον οι-
κον 19, 56, 129, 134. Compl. praemittit et Slav. Ostrog. τοῦ ἀδελφοῦ] ἅ τοῦ 25, 57, 73, 130. μου ult.] + λαβειν γυναικα τῷ υἱου μου 108. + Ἀβρααμ λαβειν γυναικα τῷ υἱῳ αὐτοῦ 19. + ea-
dem, excepto tamen Ἀβραάμ, Compl.

XXVIII. ἀνήγγειλεν] απηγγειλεν (sic) VI. απηγγειλεν 15, 16, 18, 20, 30, 55, 57, 59, 75, 77, 82, 130, 131, 135. Alex. Chryf. iv, 487. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὸν οἶκον] ἅ 31, 83, 135. Ald. Alex. ἅ οἶκον tantum (sic) VI. τῆς μητρὸς] του πατρος και της μητρος VI. του πατρος 55, 128. Arab. 2. et sic margo Arm. Ed. τῇ μητρὶ 31, 68, 83, 135. Ald. Alex. Slav. Ostrog. κατὰ τὰ ῥή-
ματα] omnia verba Slav. Ostrog.

XXIX. ἀδελφ. ἦν] ἡν ἀδελφ. 19, 108. Compl. ἅ ἦν 72. ἅ] ἅ 72. καὶ ἔδραμε—πηγήν] hanc clausulam ponunt statim ante καὶ ἦλθε in com. 30. Arab. 1. 2. ἔδραμε] ελαβε, fed supracrip-
tum εδραμε, 25. Λάβαν 2°] ἅ VI, 75. πρὸς τὸν ἄνδρ.—
πρὸς τὸν ἄνδρ. in com. 30] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 135. πρὸς τ. ἄνδρ. ἔξω ἐπὶ τὴν π.] ἐπὶ τον τοπον εξω προς τ. ανδρ. ἐπὶ τὴν

30. **πηγήν.** Καὶ ἐγένετο ἡνίκα εἶδε τὰ ἐνώτια, καὶ τὰ ψέλλια ἐν ταῖς χερσὶ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, καὶ ὅτε ἤκουσε τὰ ῥήματα Ῥεβέκκας τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, λεγούσης, οὕτω λελάληκέ μοι ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἦλθε πρὸς τὸν ἄνθρωπον, ἐσηκότος αὐτῆ ἐπὶ τῶν καμήλων ἐπὶ τῆς πηγῆς. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, δεῦρο εἰσελθε, εὐλογητὸς Κυρίου· ἵνατί ἔσηκας ἔξω; ἐγὼ δὲ ἡτοίμασα τὴν οἰκίαν, καὶ τόπον ταῖς καμήλοις. Εἰσῆλθε δὲ ὁ ἄνθρωπος εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἀπέσαξε τὰς καμήλους· καὶ ἔδωκεν ἄχυρα καὶ χορτάσματα ταῖς καμήλοις, καὶ ὕδωρ νίψασθαι τοῖς ποσὶν αὐτοῦ, καὶ τοῖς ποσὶ τῶν ἀνδρῶν τῶν μετ' αὐτοῦ. Καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς ἄρτους φαγεῖν· καὶ εἶπεν, ἔ μὴ φάγω, ἕως τοῦ λαλήσαι με τὰ ῥήματά μου· καὶ εἶπεν, λάλησον. Καὶ εἶπε, παῖς Ἀβραὰμ ἐγὼ εἰμι. Κύριος δὲ ἠύλόγησε τὸν κύριόν μου σφόδρα, καὶ ὑψώθη· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ πρόβατα, καὶ μὸσχους, καὶ ἀργύριον, καὶ χρυσίον, παῖδας, καὶ παιδίσκας, καμήλους, καὶ ὄνους. Καὶ ἔτεκε Σάρρα ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου μου υἱὸν ἓνα τῷ κυρίῳ μου μετὰ τὸ γηράσαι αὐτόν· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὅσα ἦν αὐτῷ. Καὶ ὥρπισέ με ὁ κύριος μου, λέγων, οὐ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν Χανααίων, ἐν οἷς ἐγὼ παροικῶ ἐν τῇ γῇ αὐτῶν. Ἀλλ' εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός

ψ. 15, 82, 135. ἔξω ἐπὶ τὴν π. πρὸς τ. ἀνθρ. 30, 106, 130. ἂ ἔξω Arab. 3. ἐπὶ τὴν πηγὴν—ἐπὶ τῆς πηγῆς] ἂ posteriora et quæ iis interjacent VI.

XXX. ψέλλια] sic in charact. minore Alex. ψέλλια III, 19, 30, 75, 134. Compl. ἐν ταῖς χερσὶ] ἐπὶ τὰς χεῖρας 15, 30, 31, 55, 56, 68, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Alex. et sic, ut videtur, 72. ἐπὶ τὰς χεῖρας 19, 108. Compl. *supra manum* Slav. τῆς ἀδ. αὐτοῦ—τῆς ἀδ. αὐτοῦ 2°] ἂ alterutra et quæ iis interjacent 19. καὶ ὅτε ἤκουσε] λεγούσης ὅτε ἤκουσε et ἂ καὶ (sic) 108. καὶ ὅτι ἤκουσε 14, 16, 18, 25, 77, 79, 106, 131. καὶ ὡς ἤκουσε 75. τὰ ῥήμ. Ῥεβέκκας τῆς ἀδ. αὐτοῦ] ταυτὴς 107. ἂ τὰ ῥήμ. Ῥεβ. 106. τα ρήμ. τῆς Ρεβ. et ἂ reliqua, 75. ἂ Ῥεβέκκας 57, 73, 78, 130. Slav. Ostrog. τα ρήμ. τῆς ἀδ. αὐτοῦ Ρεβ. 16, 56, 77, 79, 129, 131. Georg. τα ρήμ. τῆς ἀδ. αὐτοῦ Ρεβέκκας αὐτῇ (sic) 14. λεγούσης] λαλούσης 75. ἂ 19, 108. λεγούσα ὅτι 30. οὕτω] οὕτως 72, 128. οὕτως 15, 16, 18, 82, 130, 134. ὁ ἄνθρωπος] ἂ ὁ 72, 106. καὶ ἦλθε] ἂ καὶ 107. Copt. et *venit Laban* Slav. Ostrog. ἐσηκότος αὐτοῦ] ἐσηκόντων αὐτοῦ (sic) 59. ἐσηκόντων αὐτοῦ (sic) 20, 135. ἂ αὐτοῦ Slav. Ostrog. ἐπὶ τῶν] μετὰ τῶν 20, 32, 75. καμήλων] *camel. ejus* Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς πηγῆς] καὶ ἐπὶ τῆς π. 106, 107. ἐπὶ τῆς γῆς 18, 31, 76. ἐπὶ τῆς γῆς τῆς πηγῆς (*inducta scilicet intus contemplatione marginali*) 25. + τοῦ ὕδατος 25. Slav. Ostrog.

XXXI. δεῦρο] ἂ Copt. εἰσελθε] *veni in domum* Arm. 1. Arm. Ed. εὐλογητὸς Κυρίου] sic, sed Κυρίου in charact. minore Alex. εὐλοῦντος Κυρίου I, III, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 59, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 487. Procop. in Cat. Nic. 299. Slav. Ostrog. Georg. εὐλογητὸς Κυρίου ὁ Θεὸς 56, 71, 129. ἵνατί ἔσηκας ἔξω] ἂ VI. præmittunt καὶ 19. Compl. ἡτοίμασα] *τοιμαζα* VI. *τοιμαζα* I, 14, 15, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν οἰκίαν] τὴν οἰκίαν μου 108. τὴν οἰκίαν τὴν οἰκίαν (sic sed τὴν οἰκίαν punctis supra positis reprobandur) VI. τόπον] τὸν τόπον 16, 31, 32, 56, 106, 107. Ald. Slav. Ostrog.

XXXII. Εἰσῆλθε δὲ] ἂ δὲ 31. Arm. 1. et *intravit* Slav. οἰκίαν] *domum illic* Arm. 1. Arm. Ed. ἀπέσαξε] ἀπέλαξε 18. ἐπείσαξε 19, 108. ταῖς καμήλοις] ἂ 107. Chryf. iv, 487. *illis* Arab. 1. 2. 3. ὕδωρ] *apporavit aquam* Arab. 1. 2. νίψασθαι] habet in charact. minore Alex. ἂ III, 19, 31, 56, 68, 75, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129. Compl. Ald. τοῖς ποσ.—τοῖς ποσ. 2°] ἂ priora et quæ iis interjacent 106. καὶ τοῖς, &c.] et *induxit homines eos cum illo* Arab. 1. 2.

XXXIII. αὐτοῖς] αὐτοῦς (sic) 131. ἄρτους] ἂ 31. ἀρτων 106, 107, 135. Copt. Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 1°] ὁ δὲ εἶπεν 56. et sic, ut videtur, 129. + ὁ ἄνθρωπος 76, 106, 134. + ἄνθρωπος 107. et *illic dixit* Arm. 1. Arm. Ed. ἔ μὴ] ἂ μὴ Georg. φάσω] φάσῃ 106. γέωσω 108. ἕως τοῦ λαλήσαι με] ἂ με 16, 18, 25, 57, 76, 77, 78, 79, 108, 128, 131. ἕως τοῦ με λαλ. 55, 134. ἕως οὗτου λαλήσω Chryf. iii, 225. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ῥήματά μου] *mandata ejus* Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 2°] καὶ εἶπον 72, 106, 107, 135. καὶ εἶπαν 14, 15, 16, 25, 57, 73, 75, 76, 78, 83, 131, 134. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. et *dixerunt* Copt. Arab. 1. 2. +

illi Copt. Arab. 3.

XXXIV. Ἀβρ. ἐγὼ εἰμι] εἰμι ἐγὼ τοῦ Αβρ. 106, 107. Αβρ. εἰμι ἐγὼ 19, 75, 79, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἰω εἰμι Αβρ. 30.

XXXV. Κύριος δὲ] ἂ δὲ I, 18, 79. Cat. Nic. Georg. καὶ Κυρίου 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Κυρίου δὲ εὐλογητὸς 25. πύλοισι] *εισελθόντι* I. εὐλογητὸς 75. εὐλογητὸς 15, 18, 25, 72, 77, 78, 79, 82, 108, 128. Cat. Nic. Chryf. iii, 225. iv, 487. καὶ ὑψώθη] καὶ] ἂ alterum καὶ cum voce quæ iis interjacet Chryf. iv, 487. ἔδωκεν] *ἐγενετο* 30, 106, 107, 130. *ἐγενετο* 74, 76, 134. καὶ μὸσχους] ἂ καὶ 18. καὶ βοας 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ μὸσχοι 30, 74, 76, 106, 107, 130, 134. καὶ ἀργ.] ἂ καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iii, 225. Slav. ἀργύριον, καὶ χρυσ.] χρυσ. καὶ ἀργύριον I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Georg. et sic Chryf. iii, 225. iv, 487, sed et *femel* ut Vat. ἂ καὶ Copt. παῖδας] καὶ παῖδας I, 19, 30, 72, 108. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. et sic Chryf. iv, 487, licet ibidem *mox* ut Vat. παῖδες 74, 76, 106, 107, 134. παῖδίσκας] παῖδίσκαι 74, 76, 106, 107, 134. καμήλους] καὶ καμήλους 31. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Moſq. et sic Chryf. iv, 487, licet ibidem *mox* ut Vat. præmittit καὶ sub X et in charact. minore Alex. καμήλοι 74, 76, 106, 107, 134. ὄνους] *οἶοι* 74, 76, 106, 107, 134.

XXXVI. Σάρρα] ἡ Σαρρα 16. ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου μου] + Αβραὰμ 56, 129. ἡ γυνὴ αὐτοῦ 31, 128. ἂ ἡ 14. ἓνα] ἂ I, X, 15, 30, 55, 59, 71, 72, 82, 130. Copt. Arab. 3. uncis includit Alex. *unigenitum*, Aquilam, ut videtur, exprimens, Slav. Ostrog. τῷ κυρίῳ μου] ἂ 75. αὐτόν] αὐτὴν I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 79, 130, 131. Cat. Nic. αὐτὴν in charact. minore Alex. ἔδωκεν] *ille dedit* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] αὐτὸ (sic) 31. ὅσα] πάντα ὅσα I, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 487. Copt. Georg. præmittit πάντα in charact. minore Alex. *omne quod* Arm. 1. Arm. Ed. ἦν] ἂ 129.

XXXVII. ὥρπισέ] ὥρπισε 15, 20, 32, 82, 135. Chryf. iv, 488. ὥρπισεν 18. ὁ κύριος μου] ἂ Chryf. iii, 225. λέγων] *dicens mihi* Copt. Arab. 3. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 72, 79. Chryf. iii, 225. + *Isaac* 130. Chryf. iv, 488. Arm. Ed. + *Isaac*, cum quatuor punctis sub figura rhomboidali præmissis, et cum signo ✕ in marg. Arm. 1. + *illic* Georg. θυγατέρων] + *illinc* Arm. 1. Arm. Ed. ἐν οἷς ἐγὼ παροικῶ] ἐν οἷς ἐγὼ οἰκῶ 56, 129. ἐν οἷς ἐγὼ κατοικῶ 76. μεθ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. μετ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ 32. μεθ' ὧν οἰκῶ ἐγὼ 79. ἐν τῇ γῇ αὐτῶν] ἐν αὐτοῖς 55. ἂ τῇ 108. ἂ omnia Chryf. iv, 488. Arab. 1. 2.

XXXVIII. Ἀλλ'] ἀλλ' ἡ I, 15, 20, 30, 31, 59, 71, 75, 76, 82, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 488. ἀλλα 14, 16, 18, 73, 77, 78, 131. τοῦ πατρός] αὐτοῦ πατρός (sic) 30. παρέυση] + μοι 75. πορ. καὶ εἰς τὴν φ. μου] καὶ εἰς τὴν φ. μου πορ. 55. ἂ καὶ Slav. Ostrog. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 134. γυν. τῶν υἱῶν μου (sic) 19. + *Isaac* 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77,

μου πορεύσῃ, καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκείθεν. Εἶπα δὲ τῷ κυ- 39.
ρίῳ μου, μήποτε οὐ πορεύσεται ἡ γυνὴ μετ' ἐμοῦ. Καὶ εἶπέ μοι, Κύριος ὁ Θεὸς ᾧ εὐηρέστησα 40.
ἐναντίον αὐτοῦ, αὐτὸς ἐξαποσελεῖ τὸν Ἀγγελον αὐτοῦ μετὰ σοῦ, καὶ εὐοδώσει τὴν ὁδὸν σου· καὶ
λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκ τῆς φυλῆς μου, καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός μου. Τότε ἄθῳος 41.
ἔσῃ ἀπὸ τῆς ἀρᾶς μου· ἡνίκα γὰρ εἰς τὴν φυλὴν με, καὶ μή σοι δῶσι, καὶ ἔσῃ ἄθῳος
ἀπὸ τοῦ ὀρκισμοῦ μου. Καὶ ἐλθὼν σήμερον ἐπὶ τὴν πηγὴν εἶπα, Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου 42.
Ἀβραάμ, εἰ σὺ εὐοδοῖς τὴν ὁδὸν μου, ἐν ᾗ νῦν ἐγὼ πορεύομαι ἐν αὐτῇ, Ἰδοὺ ἐγὼ ἐφέςηκα ἐπὶ 43.
τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος, καὶ αἱ θυγατέρες τῶν ἀνθρώπων τῆς πόλεως ἐκπορεύονται ἀντλήσαι
ὕδωρ· καὶ ἔσαι ἡ παρθένος, ἥ ἂν ἐγὼ εἶπω, πότισόν με ἐκ τῆς ὑδρίας σου μικρὸν ὕδωρ, Καὶ 44.
εἶπη μοι, καὶ σὺ πῖε, καὶ ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι, αὕτη ἡ γυνὴ ἦν ἠτοίμασε Κύριος, τῷ
ἐαυτοῦ θεράποντι Ἰσαάκ· (καὶ ἐν τούτῳ γινώσκωμαι, ὅτι πεποιθήκας ἔλεος τῷ κυρίῳ μου Ἀβραάμ.)
Καὶ ἐγένετο πρὸ τοῦ συντελέσαι με λαλοῦντα ἐν τῇ διανοίᾳ μου, εὐθὺς Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο, 45.

78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + *Isaac*, cum punctis quatuor sub figura rhomboidali præmissis, et cum signo ✕ in marg. Arm. 1. ἐκεῖ-
θεν] 19, 108. Compl. Chryf. iii, 225.

XXXIX. Εἶπα δὲ] εἶπον δὲ 106. εἶπα δὲ ἐγὼ 14, 16, 18, 38, 56, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Slav. Ostrog. et sic, sed ego uncis includit corrector, Slav. Mosq. καὶ εἶπα 19. Compl. et ego dixi Arm. 1. Arm. Ed. τῷ κυρίῳ μου] 18, 79. Cat. Nic. οὐ] 75. οὐν (sic) 30. πορεύσεται] μὴ πορεύσῃ 30, 106, 107, 108, 130. πορεύσῃ 19. Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. πορεύσει (sic) 75. πορεύσεται 72. πορεύσεται 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. et sic margo prima manu 150. πορ. ἢ γ. μετ' ἐμοῦ] βουλήται ἢ γ. πορεύσεται μετ' ἐμοῦ 68, 83. Ald. Copt. βουλήσεται ἢ γ. πορεύσεται μετ' ἐμοῦ 31. βούλοιο ἢ γ. πορεύσεται μετ' ἐμοῦ Chryf. iv, 488. velit mulier cum me iuvare Slav. Mosq. velit mulier ferre me iuvare Slav. Ostrog.

XI. μοι] 30. Arab. 1. 2. Κύριος] Κυριε 30. ὁ Θεός] 1, 19, 30, 55, 59, 76, 82, 134, 135. Aug. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. ο Θεος μου 15, 56, 129. ᾧ] ὁ 75. ᾧ εὐηρ. ἐν. αὐτοῦ] cui iuravi Arab. 1. 2. εὐηρέστησα] εὐηρέστω (sic) 106. ηρεστησα 135. ἐναντίον αὐτοῦ] ἐνώπιον αὐτοῦ 75, 82. coram vultu eius Slav. Ostrog. αὐτὸς] αὐτος δὲ 19. Slav. Ostrog. ἐξαποσελεῖ] ἀποσελεῖ I, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 488. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποσέλλει (sic) 19, 75, 107. μετὰ σοῦ] ἐμπροσθεν σου 77. πρὸ προσώπου σε Athan. i, 839. σοῦ 1°—σου 2°] alterutrum et quæ iis interjacent Athan. l. c. εὐοδώσει] εὐοδώσει 106. γυν. τῷ υἱῷ με] τῷ υἱῷ με γυν. 79. Chryf. iv, 488. + Ἰσαάκ Athan. l. c. 1 τῷ υἱῷ με 59. ἐκ τῆς φ. &c. ad fin. commatis] pro his omnibus ἐκεῖθεν tantum habet Athan. l. c.

XLI. Τότε ἄθῳος ἔσῃ] et in hoc iustum fuerit iuramentum tuum et immunitas fueris Arab. 1. 2. præmittunt et Arm. 1. Arm. Ed. ἀρᾶς μου] 1 μου 59. + ἀπο τοῦ ὀρκισμοῦ μου, et 1 eadem infra, 32. iuramento meo fuisse in Codd. Latinis testatur Aug. maledictione illa mea Arm. 1. Arm. Ed. γὰρ] δὲ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 79, 128, 131. εἰς] 30, 131. ἀν 15. φυλὴν με] ἐμὴν φυλὴν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. et sic, ut videtur, 19. μή σοι δῶσι] μὴ δώσιν σοι I. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Georg. μὴ δώσιν σοι 59. μὴ σοι δώσιν 76. μὴ σοι δώσιν 14, 31, 38, 56. Akl. οὐ δώσιν σοι 106. οὐ δώσω σοι 71. 1 σοι Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἔσῃ] 1 καὶ I, 19, 71, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τοῦ ὀρκ.] ἐκ τοῦ ὀρκ. X. Alex. ἀπο τῆς ἀρας μου καὶ ἀπο τοῦ ὀρκ. 59. ὀρκισμοῦ] ὀρκου 72. μου ult.] σου 19, 108. Compl. 1 15, 82, 106. Georg. illo meo Arm. 1. Arm. Ed. + 1 (sic) Arab. 1. 2.

XLII. τὴν πηγὴν] τῆς πηγῆς 135. εἶπα] εἶπον 15, 19, 59, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 488. εἰ σὺ εὐοδοῖς] εἰ σὺ εὐοδοῖς 72, 75. εἰ σοι εὐοδοῖς (sic) 19. εἰ εὐοδοῖς σὺ 107. τὴν ὁδὸν μου] 1 (sic) 19. 1 μου Chryf. l. c. Georg. ἐν ᾗ] 1 ἐν 106. et 1 ut videtur 75. ἐφ' ᾗ 55. πν I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Akl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. Ed. νῦν] 1 14, 16, 18, 25, 32, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. 1 Aug. in uno loco, sed habet alibi.

πορεύομαι] πορεύομαι 75. πορεύομαι 19, 31, 107, 129, 134. Ald. ἐν αὐτῇ] ἐπ' αὐτὴν I, X, 15, 30, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς αὐτὴν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 129, 131. Cat. Nic. in illam Aug. in uno loco, licet prorsus 1 alibi.

XLIII. Ἰδοὺ ἐγὼ] 1 ἐγὼ 19, 31, 108. Compl. Ald. et ecce ego Slav. Ostrog. ἐφέςηκα] sic margo prima manu 130. ἀφέςηκα 71. et sic margo 73. εσηκα nunc, sed primo εφέςηκα, et εφ postea erat. III. εσηκα I, X, 15, 20, 30, 38, 56, 57, 72, 75, 78, 82, 106, 107, 129, 130, 135. Alex. Chryf. iv, 488. Hier. τῆς πηγῆς] τῆς γῆς τῆς πηγῆς, sic, inducta fellicet intus correctione marginali, 25. καὶ αἱ] αἱ δὲ I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Georg. τῶν ἀνθρώπων τῆς πόλ.] τῆς πόλ. τῶν ἀνθρώπων. 128, 134. 1 τῶν ἀνθρώπων. 59. ἐκπορεύονται] ἐξελευσονται I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Georg. ἀντλήσαι] τὰ ὑδρευσασθαι 128. ὑδρευσασθε 107. ὑδρασασθαι 77. ὑδρευσασθαι I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. ἔσαι] 1 (sic) Slav. Ostrog. ἡ παρθένος] virgo una Arm. 1. ἡ ἂν] ἡν 19, 72, 75, 131. ἡ εἰς 31, 32, 134. 1 ἂν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ εἶπω] εἶπω ἐγὼ 75. Georg. με] 1 Georg. ἐκ τῆς ὑδρίας σε μικρὸν ὕδωρ] μικρὸν ὕδωρ ἐκ τῆς ὑδρ. σου I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Hier. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ τῆς ὑδρ.] ἀπο τῆς ὑδρ. 19, 108. Compl.

XLIV. εἶπη] εἶποι 31. μοι] 1 55. Slav. Ostrog. καὶ σὺ πῖε] καὶ σοι πῖε 82. καὶ πῖε σὺ 19, 107. 1 καὶ III, 31, 107, 108. Compl. Copt. Slav. Ostrog. habet καὶ in charact. minore Alex. bibe 1u Copt. bibe tantum Arm. 1. Arm. Ed. ταῖς καμήλοις] τὰς καμήλους 14, 16, 107, 131. tuis camelis etiam Copt. ὑδρεύσομαι] ὑδρευσώμαι 25. + εἰς ἂν πῖσαι πῖσιν 56, 129. αὕτη] illa erit, sed vocem ultimam uncis includit corrector, Slav. Mosq. ἠτοίμασε] ἠτοιμασας sed ἠτοιμασε supra lineam, 16. ἠτοιμασας Chryf. iv, 488. Κύριος] 1 Chryf. l. c. Deus Slav. Ostrog. τῷ ἐαυτ. θεράπ. &c. usque ad τῷ Κυρίῳ] notat obelis X. ἐαυτοῦ θε-
ραπόντι] θεραποντί ἐαυτῇ 130. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. θεραποντί αὐτοῦ 15, 30, 56, 72, 76, 106, 107, 134, 135. θεραποντί σου Chryf. l. c. 1 ἐαυτοῦ 75. ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ (sic) 31. ἐκ τούτου 82. post hoc Slav. γινώσκωμαι] γινώσκωμαι 75. πεποιθή-
κας] ἐποιστας 19, 20, 55, 108. Compl. Chryf. l. c. fecit Slav. Ostrog. τῷ κυρίῳ μου] cum domino meo Arm. 1. Arm. Ed.

XLV. πρὸ τοῦ] margo prima manu πρὶν καὶ (sic) 130. πρὶν 1 I, 30. Chryf. iv, 488. συντελέσαι με] με συντελέσαι 14, 16, 18, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 108, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. 1 με 19. λαλοῦντα] verba hæc (substantivum pro participio) Copt. loquelas Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ διανοίᾳ μου] 1 ἐν X, 19, 108. Compl. 1 μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 71, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Georg. 1 omnia Chryf. iv, 488. εὐθὺς]

- ἔχουσα τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τῶν ὤμων· καὶ κατέβη ἐπὶ τὴν πηγὴν, καὶ ὑδρεύσατο· εἶπα δὲ αὐτῇ, πό-
 46. τισὸν με. Καὶ σπεύσασα καθεῖλε τὴν ὑδρίαν (ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς) ἀφ' ἐαυτῆς, καὶ εἶπε, *in hoc*
 47. πῶς σὺ, καὶ τὰς καμήλας σε ποτιῶ· καὶ ἔπιον, καὶ τὰς καμήλας ἐπότισε. Καὶ ἠρώτησα αὐ-
 τήν, καὶ εἶπα, θυγάτηρ τίνος εἶ, (ἀνάγγειλόν μοι)· ἡ δὲ ἔφη, θυγάτηρ Βαθυῆλ· εἰμὶ υἱοῦ τοῦ
 50. Ναχωρ, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Μελχὰ· καὶ περιέθηκε αὐτῇ τὰ ἐνώτια, καὶ τὰ ψέλλια περὶ τὰς
 48. χεῖρας αὐτῆς. Καὶ εὐδοκήσας προσεκύνησα τῷ Κυρίῳ, καὶ εὐλόγησα Κύριον τὸν Θεὸν τῷ κυρίῳ
 49. μου Ἀβραάμ, ὃς εὐλόωσέ με ἐν ὁδῷ ἀληθείας λαβεῖν τὴν θυγατέρα τῆ ἀδελφῆ τῆ κυρίῳ μου τῷ
 50. υἱῷ αὐτῆς. Εἰ ἔν ποιεῖτε ὑμεῖς ἔλεος καὶ δικαιοσύνην πρὸς τὸν κύριόν μου· εἰ δὲ μὴ, ἀπαγγεί-
 50. λατέ μοι, ἵνα ἐπιστρέψω εἰς δεξιὰν ἢ ἀριστεράν. Ἀποκριθεὶς δὲ Λάβαν καὶ Βαθυῆλ εἶπαν, παρὰ
 51. Κυρίῳ ἐξῆλθε τὸ πρᾶγμα τοῦτο· οὐ δυνασόμεθα σοι ἀντιπεῖν κακὸν ἢ καλόν. Ἴδου Ῥεβέκκα
 ἐνώπιόν σου· λαβὼν ἀπότρεχε· καὶ ἔσω γυνὴ τῷ υἱῷ τοῦ κυρίῳ σου, καθὰ ἐλάλησε Κύριος.
 52. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀκοῦσαι τὸν παῖδα τοῦ Ἀβραάμ τῶν ῥημάτων αὐτῶν, προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν

εὐθὺ 16, 18, 25, 57, 78, 131. ποτιῶν (sic, forsitan mendose pro πα-
 ρειῶν) 71. καὶ ἰδὺ tantum I. ἰδὺ tantum Chryf. I. c. καὶ ἰδὺ
 εὐθὺς 19, 20, 108. Compl. ἔχ. τὴν ὑδρ.] τὴν ὑδρ. ἔχ. Chryf.
 I. c. τῶν ὤμων] τῶν ὤμων 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. τῶν ὤμων
 ex copt. 56. + αὐτῆς 15, 72, 82. Chryf. I. c. Arm. 1. καὶ
 κατέβη· βραχ. αὐτῆς in com. 46] + hac et quae iis interjacent 72.
 Etor est ex ὁμοειδίαι, ut videtur; nam αὐτῆς tam post ὤμων, quam
 post βραχ. in hoc commate habuit Codex. καὶ κατέβη] + καὶ
 Arm. 1. Arm. Ed. descendit autem Slav. Ostrog. καὶ ὑδρεύσ.]
 + καὶ Copt. εἶπα δὲ] ἔπειτα δὲ 15, 78, 106. Chryf. I. c. καὶ
 ἔπειτα 19, 77, 108. Compl. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. με
 final.] με μικρὸν ὑδρ 19, 56, 74, 76, 106, 107, 108, 129, 134.
 Compl.

XLVI. ὑδρίαν] + αὐτῆς X, 15, 19, 30, 55, 76, 82, 108, 130,
 134, 135. Compl. Chryf. iv, 488. + ἀπο τῶν ὤμων 32. ἐπὶ
 τὸν βραχ. αὐτῆς] habet margo in rubris 73. habet margo prima ma-
 nu 130. + I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 59, 73, 75, 77,
 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Chryf. I. c.
 Arm. 1. Arm. Ed. ponunt ea post ἰαυτῆς 55, 76, 134. Copt.
 ἀφ' ἑαυτῆς] ἀφ' ἑαυτῆς 15, 76. + X. Chryf. I. c. Georg. ἀφ'
 ἑ. καὶ ἑαυτῆς] καὶ ἑαυτῆς ἀφ' ἑ. 72. + μοι Chryf. I. c. Slav. Ostrog.
 σὺ] καὶ σὺ Chryf. I. c. καὶ ἑαυτῆς, &c. ad finem com.] + Arab.
 1. 2. 3. καὶ ἐπειτα &c. (sic) 79. καμήλους 2°] + μου I, X,
 15, 55, 56, 59, 68, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134,
 135. Alex. camelus etiam meas Copt.

XLVII. ἠρώτησα] ἐπηρώτησα (sic) 18. ἐπηρώτησα (sic) 134.
 ἐπηρώτησα X, 16, 25, 55, 56, 57, 74, 76, 77, 79, 128, 129, 131.
 αὐτῆς] + I, 131. καὶ εἶπα] καὶ εἶπα 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57,
 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. dixi autem Copt. θύ.
 τίνος εἶ] τίνος εἶ θυγ. 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 72, 73, 75,
 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Georg.
 τίνος θυγ. εἶ 19. Compl. Alex. ejus filia est in Arm. 1. Arm. Ed.
 ἀνάγγ. μοι] uncis includit Alex. + I, 15, 30, 31, 59, 68, 72, 75,
 76, 82, 83, 106, 121, 130, 134, 135. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. 3. Georg. ἡ δὲ] καὶ tantum 75, 77. et illa Arm. 1. Arm.
 Ed. illa autem mihi Slav. Ostrog. ἔφη] ἔφη 19, 30, 56, 59, 72,
 75, 77, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Βαθυῆλ] Φα-
 θυῆλ 75. εἰμὶ] εἰμι ἔγω 16, 18, 25, 32, 57, 59, 73, 75, 77, 78,
 106, 107, 108, 128, 131. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶμι et
 + εἰμὶ, Copt. υἱοῦ] + I, 108. Compl. Arab. 1. 2. τοῦ υἱοῦ I, X,
 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 107,
 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 Ναχωρ] + τῷ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 59, 68, 72,
 75, 76, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ναχωρ] Ναχωρ 32. αὐτῷ] αὐτὸν
 75. Μελχὰ] Μελχω 106. περιέθηκε] ἐπέθηκε 57, 73,
 78. dedi Copt. ἐνώτια] + ἐπὶ τὰ ὠτὰ αὐτῆς 72. + ἐπὶ μυκ-
 τρας αὐτῆς 15, 82, 135. + ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς 31, 83, 120.
 Ald. Hac ultima videntur ex margine irrepsisse in locum alienum:
 fuerunt forsitan alia lectio ad voces ἐπὶ τὰς χεῖρας proxime sequentes.
 τὰ ψ.] + τὰ 135. ψέλλια] habet in charact. minore Alex. ψέ-
 λια I, III, X, 19, 55, 75, 134, 135. Compl. Et sic ubique. er-
 millas has Copt. περὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς] ἐπὶ τὰς χ. αὐτῆς 32,
 55, 59, 72, 75. Alex. Copt. εἰς τὰς χ. αὐτῆς 56, 129. + omnia
 Chryf. iv, 488. circa punctum ejus Slav.

XLVIII. τῷ 1°] additum supra lineam ab alia manu 55. + I,
 72. Alex. Κυρίῳ—κυρίου μοι] + posteriora et quae iis interjacent
 Arab. 1. 2. Κυρίῳ Domino Deo Arab. 1. 2. Κύριον] + 55,
 56, 129. Chryf. iv, 488. ὃς εὐλόωσέ] ὃς ὁδηγήσεν 55. ὅτι εὐλό-
 ωσι Chryf. I. c. με] sic in minore charact. Alex. μοι I, III,
 75. ἐν ὁδῷ ἀληθ.] + omnia Chryf. I. c. in via hic veritatis
 (sic) Arm. 1. Arm. Ed. in via hac Slav. Ostrog. ἀληθείας Slav.
 λαβεῖν] του λαβεῖν 129. τῷ υἱῷ αὐτῆς] + Chryf. I. c.

XLIX. εἶμι] + Georg. ὑμεῖς] + Aug. vos mihi Georg.
 ἔλεος] ελεον 106. facies Arm. 1. Arm. Ed. μου] μου απαγ-
 γιλᾶτε μοι I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 34, 32, 55, 56, 57, 59,
 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Ald. Cat. Nic.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἰ δὲ μὴ,
 ἀπαγγιλᾶτε μοι] + I, III, 30, 31, 68, 72, 82, 83, 106, 107, 120,
 121, 130. Ald. Slav. Ostrog. Georg. habet in charact. minore Alex.
 + ἀπαγγιλᾶτε μοι 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 71, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Fraud
 fuit librariis recursus vocum ἀπαγγιλᾶτε μοι. Veram lectionem fer-
 vant 56, 59, 76, 108, 129, 135. Compl. et, ex supplemento Editoris,
 Alex. μὴ] μοι 55. ἵνα] + 75. ἐπιστρέψω] υποστρέψω
 20, 106, 107. ἀπεστρέψω (sic) 56. δεξιὰν ἢ ἀριστεράν] δεξιά η
 ἀριστερά I, 32, 57, 73, 78, 79, 128. Procop. in Cat. Nic. 301. δεξιά
 εἰς ἀριστερά 75. δεξιά η εἰς ἀριστερά X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 56,
 59, 77, 82, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 489. δεξιαν η εἰς
 ἀριστεραν 76, 106, 107, 129, 134, 135. Alex. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
 δεξιά καὶ ἀριστερά 108. τὴν δεξιαν η ἀριστεραν 130.

L. Ἀποκριθεὶς] ἀποκριθέντες 19, 108. Compl. Λάβ. καὶ
 Βαθ.] Βαθ. καὶ Λάβ. I. εἶπαν] εἶπαν 56, 72, 78, 79, 106, 108.
 Compl. Chryf. iii, 226. + αὐτῷ 72. παρὰ Κυρίου ἔξ. τὸ π.
 τ.] τὸ π. τ. παρὰ τῆ Θεοῦ ἔξ. Chryf. I. c. fed iv, 489, sequitur or-
 dinem Editionis Vaticanæ. τὸ πρᾶγμα] ὅτι πρᾶγμα 72. τὸ
 πρᾶγμα I, X, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78,
 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iii,
 226. Procop. ut videtur in Cat. Nic. 300. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. τὸ ρημα 20. Chryf. iv, 489. δυνασόμεθα]
 δυνασάμεθα 75. + οὖν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56,
 57, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 128, 129, 131, 134. Chryf. iii,
 226, fed non iv, 489. σοὶ ἀντιπ.] ἀντιπ. σοὶ 55, 56, 129. σοὶ
 οὖν ἀντιπ. 131. + σοὶ 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128,
 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 489, non alibi. Arm. 1. Arm. Ed. ἀν-
 τιπτιῶν] εἶπεν 31. κακὸν ἢ καλόν] + 75. κακὸν καλὸν 55, 71.
 κακὸν η καλὸν 108. κακὸν καλὸν I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31,
 32, 38, 57, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. καλὸν κακὸν (fed manus prima super καλὸν supra-
 scriptit β, et super κακὸν α. Et potest ista superscriptio indigitare five
 simplicem vocum transpositionem, five ut legeretur vel καλὸν κακὸν,
 vel κακὸν καλὸν) 72.

LI. Ἴδου] et ecce Slav. Ostrog. ἐνώπιόν] sic margo prima
 manu 130. ἑαυτῶν I, 19, 56, 106, 107, 108, 129, 130. Compl.
 Slav. ἐνώπ. σε] + Chryf. iii, 226. λαβὼν] + illam Arab.
 1. 2. 3. ἀπότρεχε] ἀπελθε 56, 129. ἔσω] εἶμι 16, 20, 71,
 72, 75, 106, 107. Chryf. iii, 226. iv, 489. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 υἱῷ τοῦ κυρίου σου] του υιου του κ. σου 56, 72, 129. Aug. τῷ κυρίῳ

γῆν τῷ Κυρίῳ. Καὶ ἐξενέγκας ὁ παῖς σκεύη ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ ἱματισμὸν, ἔδωκε τῇ 'Ρε- 53.
 βέκκα· καὶ δῶρα ἔδωκε τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς, καὶ τῇ μητρὶ αὐτῆς. Καὶ ἔφατον καὶ ἔπιον καὶ αὐτὸς 54.
 καὶ οἱ ἄνδρες οἱ μετ' αὐτῆς ὄντες, καὶ ἐκοιμήθησαν· καὶ ἀναστὰς τὸ πρῶτ' εἶπεν, ἐκπέμψατέ με,
 ἵνα ἀπέλθω πρὸς τὸν κύριόν μου. Εἶπαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς, καὶ ἡ μήτηρ, μεινάτω ἡ παρθέ- 55.
 νος μεθ' ἡμῶν ἡμέρας ὥσεί δέκα, καὶ μετὰ ταῦτα ἀπελεύσεται. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὴν, μὴ 56.
 κατέχετε με· καὶ Κύριος εὐλόγησε τὴν ὁδὸν αὐτοῦ· ἐκπέμψατέ με, ἵνα ἀπέλθω πρὸς τὸν
 κύριόν μου. Οἱ δὲ εἶπαν, καλέσωμεν τὴν παῖδα, καὶ ἐρωτήσωμεν τὸ σῶμα αὐτῆς. Καὶ ἐκάλε- 57. 58.
 σαν τὴν 'Ρεβέκκαν, καὶ εἶπαν αὐτῇ, πορεύσῃ μετὰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου· ἡ δὲ εἶπε, πορεύσομαι.
 Καὶ ἐξέπεμψαν 'Ρεβέκκαν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς, καὶ τὸν παῖδα τοῦ 59.
 'Αβραάμ, καὶ τὴν μετ' αὐτοῦ. Καὶ εὐλόγησαν 'Ρεβέκκαν, καὶ εἶπαν αὐτῇ, ἀδελφὴ ἡμῶν εἶ, 60.
 γίνε εἰς χιλιάδας μυριάδων, καὶ κληρονομήσῃ τὸ σπέρμα σε τὰς πόλεις τῶν ὑπεναντίων.
 Ἀναστὰσα δὲ 'Ρεβέκκα καὶ αἱ ἄβραι αὐτῆς, ἐπέβησαν ἐπὶ τὰς καμήλας, καὶ ἐπορεύθησαν μετὰ 61.
 τῆ ἀνθρώπου· καὶ ἀναλαβὼν ὁ παῖς τὴν 'Ρεβέκκαν ἀπῆλθεν. Ἰσαὰκ δὲ διεπορεύετο διὰ τῆς 62.
 ἐρήμου κατὰ τὸ φρέαρ τῆς ὀράσεως· αὐτὸς δὲ καλῶκει ἐν τῇ γῇ τῇ πρὸς Λίβαν. Καὶ ἐξῆλθεν 63.

σου Chryf. iii, 226, licet iv, 489, ut Vat. Domino tuo Copt. Arab. 3. κατὰ ἐλάλ.] κατ' αὐτὴν ἐλάλ. 134. quomodo etiam locutus est Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος] + ο Θεός 76, 106, 134.

LII. τοῦ 'Αβρ.] α 75. τον 'Αβρ. X, 135. Alex. τῶν ῥημ. αὐτ.] verbum hoc Slav. Ostrog. αὐτῶν] sic in charact. minore Alex. τούτων margo prima manu 130. τούτων I, III, X, 55, 56, 57, 72, 75, 76, 129, 134. Copt. Slav. Mosq. προσεκύνη.] καὶ προσεκύνη. 18. Cat. Nic. ἐπὶ τὴν γῆν τῷ Κυρίῳ] α τὴν γῆν (sic) 18. α τῷ 14, 25, 57, 73, 77. ἐπὶ τὴν γῆν τῷ K. 31. τῷ Θεῷ ἐπὶ τὴν γῆν Chryf. iv, 489.

LIII. ἐξενέγκ.] προσενέγκ. Compl. ὁ παῖς] α 75. ἀργυρᾶ] χρυσᾶ Chryf. iv, 489. Ambr. Georg. χρυσᾶ] præmittunt σκευὴ I, 15. Ambr. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. et in minore charact. Alex. ἀργυρᾶ Chryf. l. c. Ambr. Georg. ἔδωκε 1°] δέδωκε 31. Ald. καὶ ἔδωκε 19. Arab. 1. 2. Georg. τῇ 'Ρεβ.] τῇ in minore charact. Alex. α τῇ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 57, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. 'Ρεβέκκας 72. ἔδωκε 2°] δέδωκε 83. τῷ ἀδελφῷ] τοῖς ἀδελφοῖς 15, 82. τοὺς ἀδελφούς 135. αὐτῆς—αὐτῆς 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 18, 79. α in Codice ex quo expressa est Cat. Nic. nam ea supplevit Editor. αὐτῆς 1° α 108. αὐτῆς 2° α X, 19, 56, 59, 106, 107, 129. Arm. 1. Arm. Ed.

LIV. καὶ ἔπιον] ponit hæc alio ordine statim ante καὶ ἐκοιμήθησαν 107. καὶ αὐτὸς] α καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 82, 106, 107, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 489. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αἱ ἄνδρ. οἱ μετ' αὐτοῦ] α οἱ ante ἄνδρες 130. οἱ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες 30, 76, 134. Georg. ὄντες] α 20, 75, 107, 134, 135. Chryf. l. c. Georg. ἀναστὰς] + ο παῖς 19, 74, 108. Compl. τὸ πρῶτ'] α τὸ I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. τῷ πρῶτ' 15, 20, 31. Chryf. l. c. + illic Arm. 1. Arm. Ed. εἶπεν] + ο παῖς 76, 106, 107, 134. με] μὴ 79. α, sed habet margo prima manu, Ann. 1. ἵνα ἀπ. πρ. τ. κύρ. μου] πρ. τ. κυρ. μου ἵνα απ. 19. ἵνα επανέλθω, &c. 32. α ἵνα απέλθω 75.

LV. Εἶπαν] εἶπον 56, 78. Compl. αὐτῆς] α Chryf. iv, 489. μήτηρ] + αὐτῆς 15, 82, 135. μεθ' ἡμῶν] παρ' ἡμῶν 73. ἡμέρας ὥσεί] ὥσεί ἡμερας 129. Arm. 1. Arm. Ed. ὥς ἡμερας 30, 56, 77. ἡμερας ὥς 72. α ὥσεί Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. μετὰ ταῦτα] μετ' αὐτὰ I. μετὰ τούτο 108, 130. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπελεύσεται] sic margo prima manu 130. απελευσεσθε 20, 30, 74, 76, 106, 107, 134. Chryf. l. c. απελευσεσθε, sed super αἱ superscriptum ε, 130.

LVI. Ὁ δὲ εἶπε] α εἶπε (sic) 14. εἶπε δὲ 56, 129. et dixit Slav. Ostrog. αὐτοῦς] τοὺς αὐτοὺς 18. κατέχευε] κατεχέλαι 131. κατέχευε Chryf. iv, 489. καὶ Κύριος εὐλόγησε] καὶ ο Κυριος ευωδωσε 57, 79. καὶ Κυρ. ευωδωκε 55. Theodoret. iv, 609. καὶ ο Θεός ο Θεός ευωδωσε (sic) 16. Deus enim &c. Slav. Ostrog. Dominus enim &c. Slav. Mosq. quia Dominus &c. Arm. 1. Arm. Ed. μου 1°] αὐτοῦ X, 68, 83, 120, 121, 135. Ald. Alex. ἐν ἐμοί] α I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76,

77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκπέμψατέ] απολυσατε 20. et sic Chryf. l. c. semel, sed et ibidem semel ut Vat. ἀπέλθω] απελθων (sic) 130. πρὸς τὸν] πρὸς αὐτον τον 31.

LVII. Οἱ δὲ εἶπαν] οἱ δὲ εἶπον 20, 25, 56, 72, 76, 78, 134. Chryf. iv, 490. εἶπαν δὲ 75, 108. εἶπον δὲ 19, 106, 107. Compl. et dixerunt fratres ejus Arm. 1. Arm. Ed. καλέσωμεν] καλεσωμε (sic) 31. καλεσωμεν 130. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐρωτήσωμεν] επρωτησωμεν I, X, 59, 76, 134. Alex. επρωτησωμεν 25, 106. Arab. 1. 2. + illam Copt. Arab. 1. 2. 3. τὸ σῶμα αὐτῆς] αὐτῆς το σωμα 68. αὐτῇ Chryf. l. c. et audietur ex ore ejus Arab. 1. 2.

LVIII. τὴν 'Ρεβ.] α Chryf. iv, 490. α τὴν I, X, 16, 18, 30, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic (sed uterque habet 'Ρεβέκκα) 25, 75. το σωμα 'Ρεβέκκας (sic) 71. τὴν 'Ρεβ. τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν 38, 56. et sic, nisi quod α ult. τὴν, 59. τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν 'Ρεβ. 129. τὴν παιδα 55. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 30, 56, 78, 130. Compl. Slav. Ostrog. α καὶ Copt. πορεύσῃ] præmittit ἡ in charact. minore Alex. τούτου] α Chryf. l. c. ἡ δὲ εἶπε] καὶ εἶπεν Alex. et illa dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πορεύσομαι] πορευσωμαι 75.

LIX. 'Ρεβέκκαν] 'Ρεβέκκα 25, 75. τὴν 'Ρεβ. 108. Compl. α 82. 'Ρεβ.—'Ρεβ. in com. 60] α alterutrum et quæ iis interjacent 30, 76. αὐτῶν] αὐτοῦ 18. καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῆς] καὶ τα υπαρχ. αὐτῇ 72. eos qui ejus essent Arab. 1. 2. hæc, cum seqq. usque ad καὶ εἶπαν exclusive in com. 60, α 135. τοῦ 'Αβρ.] τον 'Αβρ. I, X, 59. Alex. τον του 'Αβρ. 107, 130. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτον 16, 79, 131. μετ' αὐτῶν 18, 57, 73, 78. + οντας 59.

LX. εὐλόγησαν] ευλογησας (sic) 79. 'Ρεβέκκαν] 'Ρεβέκκα 25. + τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν obelo notata X. + eadem I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Georg. + τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ 55. εἶπαν] εἶπον 20, 78, 134. Compl. Chryf. iv, 490. εἶ] εἶ; (sic) 106. εἰ συ 56, 72. εἰ ευ (sic, erat forte συ in archetypo) 128. ευ es Copt. α 72, 79, 128. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. γίνου] γενοῦ 20. Chryf. l. c. χιλιάδας] χιλιας 16, 72, 75. κληρονομήσῃ] κληρονομησει 55, 59. ὑπεναντίων] + tuorum Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + illi (scilicet femini tuo) Arab. 1. 2.

LXI. Ἀναστὰσα δὲ] καὶ ανασασα 78. Slav. Ostrog. α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. 'Ρεβέκκα] ἡ 'Ρεβέκκα Compl. + απηλθεν I. αἱ ἄβραι] αἱ αβραι (sic, pro β posito υ, ut sæpe fit) 72. α αἱ 16, 131. ἀνθρώπου] homine hoc Georg. καὶ ἀναλαβ. &c. ad fin.] α Chryf. iv, 490. ἀπῆλθεν] et abiit Copt.

LXII. Ἰσαὰκ δὲ] ο δὲ Ισαακ 20. et Isaac Arm. 1. Arm. Ed. διεπορεύετο] επορευετο I, X, 15, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 38. πορεύετο 106. επορευθη 16, 56. ἐξῆς 20. διὰ τῆς ἐρήμου] α 72. Arab. 1. 2. in deserto illic Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸς δὲ] α δὲ 108. αὐτὸ δὲ (sic) 19. ἐν τῇ γῇ] πρὸς τη γη 55. ad terram Copt. terram Arab. 1. 2. τῇ πρὸς]

ΚΕΘ. ΚΧΙΥ.

- Ἰσαὰκ ἀδολεσχῆσαι εἰς τὸ πεδίον τὸ πρὸς δείλης, καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῷ εἶδε κα-
 64. μήλας ἐρχομένας. Καὶ ἀναβλέψασα Ῥεβέκκα τοῖς ὀφθαλμοῖς εἶδε τὸν Ἰσαάκ· καὶ κατεπήδη-
 65. σεν ἀπὸ τῆς καμήλου. Καὶ εἶπε τῷ παιδί, τίς ἐσιν ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὁ πορευόμενος ἐν τῷ
 πεδίῳ εἰς συνάντησιν ἡμῖν; εἶπε δὲ ὁ παῖς, ἔτος ἐστὶν ὁ κύριός μου· ἡ δὲ λαβῶσα τὸ θέρισρον,
 66. 67. περιεβάλετο. Καὶ διηγήσατο ὁ παῖς τῷ Ἰσαάκ πάντα τὰ ῥήματα, ἃ ἐποίησεν. Εἰσῆλθε
 δὲ Ἰσαάκ εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ ἔλαβε τὴν Ῥεβέκκαν, καὶ ἐγένετο αὐτῷ γυνή, καὶ
 ἠγάπησεν αὐτήν· καὶ παρεκλήθη Ἰσαάκ περὶ Σάρρας τῆς μητρὸς αὐτοῦ.

Κ Ε Θ.
XXV.

1. 2. ΠΡΟΣΘΕΜΕΝΟΣ δὲ Ἀβραὰμ ἔλαβε γυναῖκα, ἥ ὄνομα Χεττούρα. Ἔτεκε δὲ αὐτῷ τὸν Ζομ-
 3. ῤῶν, καὶ τὸν Ἰεζᾶν, καὶ τὸν Μαδὰλ, καὶ τὸν Μαδιάμ, καὶ τὸν Ἰεσῶν, καὶ τὸν Σωίε. Ἰεζᾶν
 δὲ ἐγέννησε τὸν Σαβᾶ, καὶ τὸν Δεδᾶν· υἱοὶ δὲ Δεδᾶν Ἀσσεριεὶμ, καὶ Λαττισεὶμ, καὶ Λαωμείμ.

της προς (sic) 130. α τῇ 15, 38, 106, 107, 131. Compl. Λίβα] Λίβαν 72.

LXIII. Καὶ ἐξῆλθεν] ἐξῆλθε δι 19, 108. Compl. ὁ δὲ Ἰσαάκ
 ἐξῆλθε Chryf. iv, 490. ἀδολεσχ. εἰς τὸ πεδίον] α τὸ 135. margo
 λαλασαι εν τω αγρω (alia versio) 130. ad. εκ το παιδιον 18, 134.
 ad. εν τω παιδιω 19. ad. εν τω παιδιω 108. Compl. Hier. Aug.
 τὸ πρὸς] α τὸ 73, 108. Compl. Procop. in Cat. Nic. 304. προς
 το 59. τα προς (sic) 15. δειλης] δειλη (sic) 31. δειλη Compl.
 peridiame margo Arab. 1. αὐτοῦ] habet in charact. minore Alex.
 α I, III, X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Chryf. iv, 490. Slav. Ostrog. Georg. εἶδε] et vidit Arab. 1. 2.
 καμήλ] τας καμηλ. 20. Chryf. l. c. + decem Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐρχομ.] ἐπανερχομ. 20.

LXIV. Καὶ ἀναβλέψασα Ῥεβ.] η δι Ριβ. ἀναβλέψασα καὶ αὐτὴ
 106. τοῖς ὀφθ. εἶδε] εἶδε τοῖς ὀφθ. Chryf. iii, 227. α τοῖς ὀφθ.
 82. + ejus Arab. 1. 2. Slav. Mosq. κατεπήδ.] statim deflavit
 Arab. 3. καμήλα] + illic Arm. 1. Arm. Ed.

LXV. τῷ παιδί] το παιδιον 107. τίς] τι 106. ἐστὶν] α
 Philo i, 197. ὁ ἄνθρ.] α ὁ 72. ἐκεῖνος] οὗτος Philo l. c.
 πορευόμενος] πορευόμενος 74, 76, 130, 134. lente incedens sive
 trahens se Copt. συνάντησ.] απαντησ. 130. ἡμῖν] ἡμῶν 16,
 18, 38, 57, 73, 75, 77, 79, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf.
 iv, 490. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε δὲ] καὶ ἔπιν 106.
 + ea Arab. 3. ὁ παῖς—ὁ παῖς in com. 66] α alterutrum et
 quæ iis interjacent 107. α ὁ παῖς hic 106. ἔτος ἐστὶν] αὐτος ἐστὶν
 72. α οὗτος 106. α ἐστὶν 19, 108. Compl. Philo l. c. Slav. Ostrog.
 α utrumque Chryf. iii, 227. ἐς. ὁ κύριός μου] ο κυριος μου Ἰσαακ
 ἐστὶν 106. + Isaac Copt. Arab. 3. est filius Domini mei Arab. 1.
 2. ἡ δὲ λαβῶσα, &c. ad fin.] α 106. et tulit, &c. Hier. θί-
 ρισρ.] + ejus Copt. περιεβάλετο] περιεβαλλετο 72. Chryf. l. c.
 περιεβαλλετο 16. et operuit se Hier.

LXVI. Καὶ διηγήσατο] εἶπε δι 106. πάντα] α Slav. Of-
 trog. τὰ ῥήματα] α τὰ 79. habet ταυτα margo prima manu
 130. + ταυτα in textu 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79. Cat.
 Nic. hac verba Georg. ἐποίησεν] fecit Arab. 1. 2. sed fecit
 margo Arab. 1.

LXVII. α tot. comma 31. Ἰσ. 1°] + cum illa Arab. 1. 2. 3.
 οἶκον] habet Σαρρας margo prima manu 130. habet quoque Σαρρας
 margo 127. + in textu Σαρρας 72. + Σαρρας 55. + Σαρρας 15,
 71, 82, 135. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Tribuitur hoc additamentum
 Aquilæ. αὐτῇ 1°] + Σαρρας 134. Arab. 1. 2. 3. Ῥεβ. καὶ ἐγ.
 αὐτ. γυνή] pro his γυναῖκα tantum 75. Ῥεβ. καὶ ἐγ. α. εἰς γυναῖκα
 Chryf. iii, 227, sed iv, 490, ut V. αὐτῇ 2°] αὐτῇ 20, 32. Chryf.
 iv, 490. καὶ ἡ ἀπ. αὐτῇ] α 25. παρεκλήθη] margo παρεκλήθησιν
 130. Corruptum est ex voce παρεκλήθη, quæ erat Symmachii versio.
 + illa Arab. 3. Σάρρας] α Cyr. Al. l, parte secunda, 92.

I. Προσθήμ. δι] et adjiciens Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 γυναῖκα] sibi uxorem Arm. 1. Χεττούρα] Χεττουραν (sic) 134.

II. Ἔτεκε δὲ] καὶ ἐτεκεν 75, 106. Georg. ἔλαβε δὲ καὶ ἐτεκε
 (sic) 19. αὐτῇ] α 19. Ζομῤῶν] Ζιμβρᾶν X, 18, 25, 30,
 32, 38, 55, 57, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128,
 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 39. Ζιμβρᾶ 56. Copt.
 Ζιμβραμ 20, 31. Slav. Ostrog. Ζιβραν 14, 16, 131. Ζιυραν (o
 scil. pro β) 59. Zamram Aug. καὶ 1°, 2°, 3°, 4°] α 106.
 Ἰεζᾶν] Ιεζαν I, X, 59, 135. Alex. Copt. Ιεζαν 76, 121, 134.

Aug. Arm. Ed. Ιεζαν 68, 120. Ιεσαν, sed super ησαν superscrip-
 tum alia manu ξαν, 55. Ιεταν margo prima manu 130. et sic in
 textu 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 108,
 128, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Georg. Εκταν 71. Slav.
 Ostrog. Ιεσok 75. Μαδὰλ] Μαδαν I, X, 14, 16, 18, 19, 25,
 30, 31, 55, 56, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 108, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 et sic in charact. minore Alex. et sic videtur legisse Copt. Μαδαρ
 68, 72. Georg. Μαδὰ Ald. Μαδᾶμ III, 59. Μανδαν 106.
 Μαδαν 75, 120. Μαδιαν 38. καὶ Μαδιᾶμ] καὶ Μαδιᾶν Compl.
 Aug. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Μαδαῖμ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 78,
 131. Cat. Nic. καὶ Μαδαῖμ 31, 79. α Arab. 1. 2. sed habet
 marg. Arab. 1. Ἰεσῶν] Ιεσων 20. Ιεσων I. Ιεσok X, 55,
 68, 72, 76, 106, 120, 130, 134. Alex. Aug. Copt. Arm. 1. Arm.
 Ed. Ιεδᾶν Ald. et sic (sed per o non ω) Slav. Ostrog. Ιεδων 79.
 Ιεδων 75. Ιεδων 16, 18, 25, 32, 73, 131. Cat. Nic. Orig. in
 Cat. Nic. 305. Ιεδων 38. Georg. Ιεσok 121. Ιεουεα 71. Ιε-
 δων 31. Σωίε] Σωε 56. Σων I, X, 15, 30, 38, 55, 68, 71, 76,
 82, 120, 121, 130, 134, 135. Alex. Copt. Σουε 14, 16, 18, 25, 31,
 57, 59, 73, 78, 83, 131. Cat. Nic. Aug. Σοῦε Compl. Σοδων
 72. Σων 75. Σοκ (per o non ω) Slav. Ostrog. Σοικ (per o non
 ω) Slav. Mosq. Σοικ (per o non ω) Arm. 1. Arm. Ed.

III. Ἰεζᾶν] Ιεζαν I, X, 59, 75, 130, 135. Alex. Demetr. ap.
 Euf. P. E. l. ix, c. 29. Ιεζαν 55, 56, 71, 134. Hier. et sic multi
 Codd. Armeni. Ιεζαν margo prima manu 130. et sic in textu 14,
 19, 25, 30, 31, 32, 38, 76, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. Σαβᾶ] Σαβαν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38,
 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat.
 Nic. Orig. in Cat. Nic. 305. Arab. 3. Slav. Ραβαν 72. Βαν 19.
 Σαβᾶ 74, 76, 134. Σαβαν 56, 129. Σαλωτ 106, 107. Σαβαν
 Copt. Σαμαν Georg. + τον Θαιμαν 106. + καὶ τον Θαιμαν
 I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 128,
 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 1. 2. 3. +
 καὶ τον Θαιμαν, cum al super ai superscripto, 55. + καὶ τον Θαι-
 μαν 30, 75, 107, 108. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 + καὶ τον Θαιμαν, cum ai super e superscripto, 31. + καὶ τον Θαι-
 μαιμ 129. + καὶ τον Θαιμαν 56. + καὶ τον Θαιμαν 71. + καὶ
 τον Θαλμαν 15. + καὶ τον Θαμᾶν Ald. + et Thamam Slav.
 Mosq. Δεδᾶν 1° et 2°] Δαιδαν X, 32, 38, 59, 68, 71, 120, 129,
 134. Alex. Copt. Δαιδαν, sed super ai superscriptum α, 55. Δαι-
 δαν hic, Δαιδ-μ mox, I. Δαιδαν hic, infra Δαιμαν, 74. Δαιδαν
 hic, infra Δαδαν 130. Δαδαν 15, 30, 72, 82, 135. Orig. l. c. De-
 metr. l. c. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Λαδαν 121. Δαιδαν hic, in-
 fra Δαιδαν, 75. Δαιμαν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 107,
 128, 131. Cat. Nic. Δαιμαν hic, infra Γαιμαν 31, 83. Διμαν
 106. Georg. Δαν 19. δι 2°] α 59. Compl. Δεδαν 2°]
 + ἐγένοντο tantum Compl. + ἐγενοντο Ρασουηλ καὶ Ναβδεηλ καὶ
 I. + similiter (nisi quod habeant Ραγουηλ) X, 14, 18, 25, 30, 31,
 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 120, 121, 129, 131,
 134. Alex. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. + sic, nisi quod habeat Ραγουης, 83. + sic, nisi quod ha-
 beat Ραμουηλ, 72. + sic, nisi quod habeant Ναυδεηλ, 16, 79, 107.
 + sic, nisi quod habeant Ναγδαιμ, 15, 82. + sic, nisi quod habeat
 Αναδαινα, 135. + sic, nisi quod habeat Ναβδαινα ut videtur Orig.
 l. c. + sic, nisi quod habeat Αδεηλ, 19. + sic, nisi quod habeat
 Ναδε, 130. + sic, nisi quod habeat Βδεηλ, 108. + sic, nisi quod
 habeat Ναυδεηλ, 128. + sic, nisi quod abjiciant καὶ ante Ναβδεηλ,
 T

Υἱοὶ δὲ Μαδιάμ Γεφάρ, καὶ Ἀφείρ, καὶ Ἐνώχ, καὶ Ἀβειδά, καὶ Ἐλδαγά. πάντες ἔτοι ἦσαν 4.
 υἱοὶ Χεττούρας. Ἐδωκε δὲ Ἀβραὰμ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῇ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῇ. Καὶ 5.6.
 τοῖς υἱοῖς τῶν παλλακῶν αὐτοῦ ἔδωκεν Ἀβραὰμ δόματα, καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτοὺς ἀπὸ Ἰσαὰκ
 τοῦ υἱοῦ αὐτῇ, ἔτι ζῶντος αὐτῇ, πρὸς ἀνατολὰς εἰς γῆν ἀνατολῶν. Ταῦτα δὲ τὰ ἔτη ἡμερῶν 7.
 τῆς ζωῆς Ἀβραὰμ ὅσα ἔζησεν, ἑκατὸν ἑβδομηκονταπέντε ἔτη. Καὶ ἐκλείπων ἀπέθανεν Ἀβραὰμ 8.
 ἐν γῆρᾳ καλῇ πρεσβύτης, καὶ πλήρης ἡμερῶν, καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτῇ. Καὶ 9.
 ἔθαψαν αὐτὸν Ἰσαὰκ καὶ Ἰσμαὴλ οἱ υἱοὶ αὐτῇ εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλῆν, εἰς τὸν ἀγρὸν Ἐφρων
 τῆ Σαὰρ τῇ Χετταίᾳ, ὅς ἐστιν ἀπέναντι Μαμβρῇ, τὸν ἀγρὸν καὶ τὸ σπήλαιον, ὃ ἐκτήσατο 10.
 Ἀβραὰμ παρὰ τῶν υἱῶν τῇ Χετ. ἐκεῖ ἔθαψαν Ἀβραὰμ, καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῇ. Ἐγέ- 11.
 νετο δὲ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ, εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἰσαὰκ υἱὸν αὐτῇ καὶ κατώκησεν
 Ἰσαὰκ παρὰ τὸ φρέαρ τῆς ὀράσεως. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἰσμαὴλ τῇ υἱῇ Ἀβραὰμ, ὃν ἔτεκεν 12.
 Ἀγαρ ἡ Αἰγυπτία, ἡ παιδίσκη Σάρρας, τῷ Ἀβραάμ. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσ- 13.

78, 106. + tantum Παγούηλ Αναβδεηλ 75. Ἀσσυριεῖμ] Ἀσου-
 ρειμ X, 72, 106, 107. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀσσυριμ 134.
 Arab. 3. Ἀσουριμ 59. Alex. Hier. *Affourim* Copt. Ἀσσοριεῖμ
 15, 75, 82. præmittunt καὶ 15, 72, 75, 82. καὶ Λατ.] Ἀ 76.
 Λατουσιεῖμ] Λατουσιεῖμ 59. Λατωσιεῖμ 106, 107. Λατουσιεῖμ 71.
 Λατουσιμ 134. Copt. Arab. 3. Georg. *Latufim* Hier. Λαττου-
 σιεῖμ 55. Compl. Λατσιεῖμ 31. Λατουσιεν 56. Δατουσιεῖμ Cat.
 Nic. Λατουριεῖμ I, 20. Ald. Slav. Ostrog. et sic ex corr. sed
 Λατουριμ primo, 75. Λαωμιεῖμ] sic in charact. minore Alex.
Laomit Hier. Arab. 3. Λαωμιεῖμ Compl. Λωμειμ III, 14, 16,
 25, 30, 38, 59, 72. Ald. Cat. Nic. Λωομιεῖμ 79. *Loomcim* (per
 duplex ω) Arm. 1. Arm. Ed. *Loomcim* (per duplex ο) Slav. Ostrog.
 Λαομιεῖμ 20. Λωωμιεῖμ 18. Λωομιεῖμ 130. Λουμιεῖμ 71. Λωωμιδ
 134. *Loimi* (per ω) Georg. Αθωμιεῖμ 121. *Athouim* Copt. Λαω-
 μειν, fed ein ex manu recentiore, I. Λαωειν 129. Λωωμειν X, 68, 78,
 82, 120. Λωωμειν 76, 135. Αθωμειν 15. Λωωμειν 106, 107. Λωωειν
 56. Ωμειν 75.

IV. Υἱοὶ δὲ] καὶ υἱοὶ 75. Georg. Arm. Ed. Μαδιάμ] *Ma-*
dian Hier. Γεφάρ] *Gaiaphar* I, 16, 18, 30, 38, 83, 131, 134.
 Arm. 1. *Iephar* Hier. *Ephar* Slav. Ἀφείρ] *Napher* 59. Αφερ
 III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 71, 72, 73, 75, 76,
 77, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 Orig. in Cat. Nic. 306. Procop. ibid. Hier. Copt. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. Αφερ, fed ε est ex manu recentiore super lituram, I.
 καὶ 2°] Ἀ 106. Ἐνώχ] *Enoch* 106. Αινωχ 15, 82. *Anoch* Copt.
 καὶ Αἶ.] Ἀ 71. Ἀ καὶ 106. Ἀβειδά] *Abida* 30. Αβιδά 19,
 32, 72. Compl. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. *Abidila* Copt. Αμιδα
 121. Αδιδά 108. Αἶιζα I, 56, 68, 74, 75, 76, 106, 107, 120,
 129, 134. Αἶιζα 59. Αἶιζα X, 15, 82, 135. et sic in charact.
 minore Alex. Αβιδά 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 78, 79,
 83, 128, 131. Cat. Nic. *Auidra* Georg. Ἀβειδρά Orig. I. c.
 καὶ 3°] Ἀ 106. Ἐλδαγά] *Elragā* 15, 55, 71, 82, 121, 130,
 135. Copt. *Edragā* Arm. 1. Arm. Ed. Εδραγα 74, 134. Εθα-
 ραγα 76. Ελαραγα 30. Ραγα 108. Compl. Ρεα 19. Σαγα-
 ρα 72. Γερμα 31. Θεργαμα 59, 68, 75, 120. Σελγαμα 14.
 Σεργαμα 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic.
 Georg. Θερπαμα (Θε est ab antiqua manu, sed reliquum vocis
 scripsit recens manus super vestigia, ut videtur, literarum primarum)
 I. Θασα 106, 107. Χαριχαυ 56, 129. *Aleda* Hier. πάν-
 τες ἔτοι] οὗτοι πάντες 30, 59, 75, 106, 129, 130. Alex. Georg. in-
 terponit δε 72. præmittit καὶ 19. Ἀ πάντες Slav. Ostrog. Χετ-
 τέρας] Ἀ 83.

V. Ἐδωκε δὲ] Ἀ δε 135. et dedit Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 αὐτοῦ 1°] αὐτῷ 25, 79, 83. Ἰσ. τῷ υἱῷ αὐτοῦ] præmittunt τῷ
 18, 72. τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰσ. 15, 56, 129.

VI. Καὶ τοῖς—Ἀβρ.] ἔδωκεν δε καὶ τοῖς υἱοῖς τῶν π. αὐτοῦ
 Αβρ. 56, 129. *filiis autem*, &c. Georg. αὐτοῦ 1°] τῷ Αβρ. 76,
 134. Copt. + οσαι του Αβρααμ 15, 135. *quæ erant Abrahamo*
 Ann. 1. Arm. Ed. ἔδωκεν] ἔδωκε δε 15. Ἀβρ. δόμ.] δ. Αβρ.
 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 79, 83, 128, 131. Georg. Ἀ-
 βρααμ 107. Hier. δόματα] Ἀ 56. δωματα 19, 31, 83. βρω-
 ματα 107. αὐτοῦ 2°] Ἀ 82, 107. Arab. 1. 2. ἔτι ζῶντ. αὐτῇ]
 Ἀ 76. ἐπαυτα ζῶντ. 82. corrupte pro ετι αὐτα ζῶντ. quæ habent 15,
 72, 135. πρὸς ἀνατολ.] Ἀ Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. γῆν]
 τιν γ. 59, 106, 107.

VII. τὰ ἔτη] Ἀ τα 31, 38. ἡμερῶν] τῶν ημ. 19, 56, 59,
 129. ἡμ. τ. ζωῆς] τ. ζωῆς ημ. 72, 129. et præponit τ. ζωῆς
 56. τῆς ζ.] Ἀ τῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 68, 73,
 75, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic.
 ὅσα] οσας 16, 131. ας 75. ἔτη 2°] Ἀ 18, 72. Cat. Nic. Georg.
 ponit ante εκατον 106.

VIII. ἐκλείπων] ἐκλιπων 16, 59, 72, 106, 107, 134. Compl.
 Ἀβρααμ] Ἀ 75, 108. γῆρᾳ] γῆρᾳ I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25,
 30, 32, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130,
 131, 134, 135. Alex. πρεσβύτης] Ἀ 71. πρεσβύτερος 14, 16,
 18, 25, 30, 31, 38, 57, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128. Cat. Nic.
 καὶ πλήρ.] Ἀ καὶ 72. καὶ προσετέθη, &c. ad fin. com.] Ἀ Copt.
 Arab. 3. τὸν λαὸν] τοὺς πατερας I, 75.

IX. Ἰσαὰκ καὶ Ἰσμ. οἱ υἱ. α.] Ἀ 128. οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] Ἀ οἱ
 135. υἱοὶ αὐτοῦ οἱ δυο 78. οἱ δυο υἱοὶ αὐτοῦ X, 16, 18, 25, 30, 31,
 38, 57, 68, 71, 73, 76, 77, 79, 120, 121, 130, 131, 134. Slav. et sic,
 fed δύο uncis inclusum, Alex. σπῆλ.] *speluncam illic* Arm. 1.
 Arm. Ed. εἰς τὸν cum seqq.] Ἀ 31. τὸν ἀγρὸν] τὸν σπηλαιον
 (sic) 72. Ἐφρων] *Xephron* 38. Χεφρων 14. Χεφρων 16, 18, 25,
 77, 79, 128, 131. præmittunt του 56, 129. τοῦ Σ. τοῦ Χεττ.]
 τῷ Χεττ. υἱς Σ. 135. τῇ Σαὰρ] Ἀ 75. τῇ υἱς Σ. 15, 72, 82, 83,
 130. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὸν του υἱου Σ. 78.
 το του υἱου Σ. 25, 38, 57, 73. υἱου του Σ. 129. υἱῷ Σ. (sic) 56.
 το του Σ. 14, 16, 18, 79, 131. Cat. Nic. ὅς ἐστιν cum seqq.] Ἀ
 106. ο ἐστιν, &c. I, 15, 20, 32, 76, 78, 130, 134. ἀπέναντι] *Alph.*
 κατεναντι 56, 72, 129.

X. Ἀ totum comma 31. τὸν ἀγρ. καὶ τὸ σπ.] Ἀ 106. τῶν
 ἀγρῶν εἰς το σπ. 59. in agrum et in spelunca Slav. ὃ ἐκτήσατο]
 ον ἐκτησατο 15, 16, 18, 25, 57, 78, 79, 82, 130, 131. Cat. Nic. ο
 ἐκτησαντο (sic) 19. τοῦ Χεττ.] Ἀ τοῦ 15, 59, 72, 75. Alex. post
 has voces omnia ad finem commatis Ἀ 83. ἔθαψαν] ἔθαψεν 72.

XI. Ἐγένετο δὲ] et fiebat Georg. Ἀβρααμ] τὸν Αβρ. 106,
 128. εὐλόγ.] *nuolog.* 55. ὁ Θεός] Ἀ 15. τὸν Ἰσαὰκ] Ἀ
 I, 135. Ἀ τὸν 19, 20, 55, 72, 75, 82, 106, 108, 129, 134. Compl.
 υἱὸν] τὸν υἱον I, X, 14, 19, 20, 30, 31, 55, 59, 72, 73, 75, 78, 79,
 83, 106, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. αὐτῇ] αὐτῇ Ἰσαὰκ
 135. καὶ κατώκ.] primo καὶ κατωκησεν Ἰσαὰκ τὸν υἱον αὐτοῦ
 præcesserant, fed erant postea deleta, 134.

XII. Αὗται δὲ] Ἀ δε 134. καὶ αὗται 19. Arm. 1. Arm. Ed.
 Ἰσμαὴλ] Ἀ hic 75. Ἰσαὰκ 19. τῇ υἱῇ] Ἀ τῇ 14, 16, 18, 25, 57,
 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. post has voces omnia usque ad com. 18
 inclusive Ἀ 19. Ἀβρααμ] + Ἰσμαὴλ 75. ὃν ἔτεκε.] οτε ἔτεκε.
 134. + illi Arab. 1. 2. ἡ Αἰγυπτία] habet in charact. minore
 Alex. Ἀ I, III, X, 31, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 106, 120, 121, 129,
 130, 134. Ald. * *Ægyptia filium Abrahami* (sic in textu præeunte
 signo) Arm. 1. *Ægyptia Abrahamo* Arm. Ed. ἡ παιδ.] Ἀ ἡ
 128. habentur in marg. prima manu Arm. 1. Σάρρας] Ἀ 72.
 Σαρρα 106.

XIII. Καὶ ταῦτα] Ἀ καὶ 106. Slav. Ostrog. Georg. κατ'
 ὄνομ.] καὶ τὰ ὀνόμ. Compl. κατὰ τα ὀνομ. 55, 56. ὀνόματα
 2°] sic in charact. minore Alex. το ὄνομα 76, 106, 107, 134. ὀνο-
 μα I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 59, 68, 72, 75, 77, 78,
 79, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg.
 αὐτῇ] Ἀ 82. + κατ' ὄνομα τῶν γενεῶν αὐτοῦ Compl. + et in ge-
 nerationibus eorum Slav. Ostrog. αὐτῶν in textu, fed αὐτοῦ supra lin.

- μαῖηλ, κατ' ὀνόματα τῶν γενεῶν αὐτοῦ· πρωτότοκος Ἰσμαῖηλ, καὶ Ναεαῖωθ, καὶ Κηδάρ, καὶ
 14-15. Ναβδεῖηλ, καὶ Μασσάμ, Καὶ Μασμά, καὶ Δουμά, καὶ Μασσῆ, Καὶ Χοδῶν, καὶ Θαιμάν,
 16. καὶ Ἰετῆρ, καὶ Ναφές, καὶ Κεδμά. Οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ Ἰσμαῖηλ, καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα αὐτῶν
 17. ἐν ταῖς σκηναῖς αὐτῶν, καὶ ἐν ταῖς ἐπαύλεσιν αὐτῶν· δώδεκα ἄρχοντες κατὰ ἔθνη αὐτῶν. Καὶ
 ταῦτα τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Ἰσμαῖηλ, ἑκατὸν τριακονταεπτὰ ἔτη· καὶ ἐκλείπων ἀπέθανε, καὶ προσε-
 18. τέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ. Κατώκησε δὲ ἀπὸ Εὐῖλατ ἕως Σοῦρ, ἥ ἐστι κατὰ πρόσωπον Αἰ-
 γύπτου ἕως ἐλθεῖν πρὸς Ἀσσυρίους· κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ κατώκησε.
 19-20. Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Ἰσαὰκ τοῦ υἱῆς Ἀβραάμ· Ἀβραάμ ἐγέννησε τὸν Ἰσαὰκ. Ἦν δὲ Ἰσαὰκ
 ἐτῶν τεσσαράκοντα ὅτε ἔλαβε τὴν Ῥεβέκκαν θυγατέρα Βαθουῆλ τοῦ Σύρου ἐκ τῆς Μεσοποτα-
 21. μίας Συρίας, ἀδελφὴν Λαβὰν τῷ Σύρου, ἑαυτῷ εἰς γυναῖκα. Ἐδέετο δὲ Ἰσαὰκ Κυρίου περὶ
 Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτῆς, ὅτι σείρα ἦν· ἐπήκουσε δὲ αὐτοῦ ὁ Θεὸς, καὶ συνέλαβεν ἐν γαστρὶ
 22. Ῥεβέκκα ἡ γυνὴ αὐτῆς. Ἐσκίρτων δὲ τὰ παιδία ἐν αὐτῇ· εἶπε δὲ, εἰ ἔτω μοι μέλλει γίνεσθαι,

56. αὐτῶν 55, 74, 135. Ἰσμαῖηλ 2°] αὐτοῦ 106. καὶ 2°] α I, X, 14, 15, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ναβδεῖωθ] Ναβδεῖωθ 106. Ναβδεῖωθ 72. Ναβδεῖωθ 75. Ναβδεῖωθ 15, 20, 82, 135. Compl. Georg. Ναβδεῖωθ 71. Naboth (per o) Arm. 1. Arm. Ed. Naboth (per u) Copt. καὶ Κηδάρ] α καὶ 106. Κηδάρ] Κηδάρ 16, 75. Georg. Ναβδεῖηλ 135. Ναβδεῖηλ] Κηδάρ 135. Ναβδεῖηλ I. Ναβδεῖηλ 15, 72. Ναβδεῖηλ 75. Αβδεῖηλ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 83, 134. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Αβδεῖηλ 79, 128. Αβδεῖηλ 78. Abdiil Georg. καὶ Μασσ.] α καὶ 71, 106. Slav. Oitrog. α utrumque 30. Μασσάμ] Μασσάμ 72. Μασσάμ 14. Μασσάμ 56, 106, 107. Μασσάμ I, 15, 16, 18, 32, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. 308. Georg. Μασσάμ 129. Μασσάμ margo 56. Μασσάμ 25, 55. Ab-
 jam, vel forte Mabjan, Copt. Μασσάμ 134. Μασσάμ 76. Mab-
 jam Arm. 1. Arm. Ed. Μασσάμ 38. Μασσάμ 79. Μασσάμ Slav. Oitrog.

XIV. Καὶ Μασσ.] α καὶ 71, 106. Slav. Oitrog. Μασσάμ] Μασσάμ X, 18, 31, 73, 131. Cat. Nic. Μασσάμ 25. Μασσάμ I, 16, 32, 38, 55, 71, 76, 78, 79, 82, 107, 129, 134, 135. Copt. Μασσάμ Orig. in Cat. Nic. 308. Μασσάμ καὶ Μασσάμ (sic) 72. Μασσάμ 56, 106, 107. Μασσάμ Georg. καὶ Δ.] α καὶ 71, 106. Δ.] τὸν Δ. 31. Ἰδμά I, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 38, 55, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Orig. l. c. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰδμά 18. Ἰδμά 82. Θαιμάν 56. Θαιμάν, sed s in futura, 106. Θαιμάν 107. καὶ Μασσ.] α καὶ 106. Μασσῆ] Μασσῆ I, 75. Μασσῆ Orig. l. c. Georg. Μασσῆ Slav. Oitrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ναφές 56, 106, 107.

XV. Καὶ Χοδῶν.] α καὶ 71, 106. α utrumque Copt. Χοδῶν] Χοδῶν X, 30. Χοδῶν 14, 32, 38, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134. Compl. Orig. in Cat. Nic. 308. Arm. Ed. Χοδῶν 16, 83, 129. Chodan Slav. Oitrog. Χοδῶν 56, 107. Χοδῶν 106. Χοδῶν I. Χοδῶν 72. Χοδῶν 25, 79. Cat. Nic. Georg. Χοδῶν 15, 82, 135. Arm. 1. Χοδῶν 130. praemittunt καὶ Μασσάμ καὶ Ἰδμά X, 56, 107. praemittit eadem, sed α καὶ utrumque, 106. καὶ Θαιμ.] α hic, 56, 106, 107. α καὶ 71. Slav. Oitrog. α utrum-
 que Copt. Θαιμάν] Θαιμάν 73, 130. Θαιμάν 30, 32, 75. Compl. Orig. l. c. Hier. Slav. Θαιμάν I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 71, 76, 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Cat. Nic. Thema (per η) Arm. 1. Arm. Ed. Θαιμάν (O pro Θ) 72. Thema Georg. καὶ Ἰετ.] α καὶ 71, 106. Ἰετῶν] Ἰετῶν I, 134. Copt. Ἰετῶν 107. Θιτῶν 83. Θιτῶν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. καὶ Ναφ.] α hic 56, 106, 107. Ναφές] Ναφές Compl. Ναφές I, 75. Afkes Copt. καὶ Κεδ.] α καὶ 71. Κεδμά] Κεδμά I, 14, 16, 18, 25, 38, 73, 78, 79, 82, 131. Georg. Καιδμά 75. Κιδμά 32. Orig. in Cat. Nic. 308. Κιδμά 55. Κιδμά Compl. Hier. Ketma Copt.

XVI. Οὗτοί] et hi Georg. οἱ υἱοὶ] α οἱ X, 15, 18, 25, 59, 106. Arm. 1. Arm. Ed. τα ὀνόματα αὐτῶν] α αὐτῶν 129. α τα Copt. σκηναῖς] ἐπαύλεσιν 108. Compl. καὶ 2°] α 106. ἐπαύλεσιν] σκηναῖς 108. Compl. ἐπαύλεσιν (sic) 15. ἐπαύλεσιν 14. ἄρχοντες] + illorum Arm 1. Arm. Ed. ἔθνη] sic in charact. minore Alex. τα εἶδη 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 79, 128,

131. πάντα τα εἶδη 83. το εἶδος 107. εἶδος III, 20, 30, 31, 56, 68, 76, 106, 120, 121, 134, 135. Ald. γένος 75, 130.

XVII. Καὶ ταῦτα—Ἰσμαῖηλ.] margo κατὰ τα εἶδη (sic) οσα ἐξῆς 130. τα ἔτη] τα εἶδη I. α τα 75. + ημερῶν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128, 131, 134. Cat. Nic. Georg. τῆς ζ.] α τῆς I, 32, 55, 59, 75, 76, 134. τριακονταεπτὰ] ἐξῆς (ξ) et α ἐπτά, 72. α ἐπτά 31. viginti (x) septem Copt. Arab. 3. ἔτη 2°] α 31, 75. Hier. ponunt ante ἑκατὸν 129. Slav. Oitrog. ἐκλείπων] ἐκλείπων 59, 72, 76, 78, 107, 134. πρὸς τὸ γένος] πρὸς το γ. 72. πρὸς τοὺς πα-
 τρας 75.

XVIII. δι] α 72. Εὐῖλατ] Εὐῖλατ 72. Εὐῖλατ I, 15, 130, 131. Alex. Emila Arm. 1. Arm. Ed. Emila Slav. Oitrog. Σοῦρ] sic in charact. minore Alex. Σοῦρ 31. Σοῦρ III. ἑλ-
 θέν] venire te Copt. πρὸς Ἀσσυρ.] εἰς Ἀσσυρ. 129. πρὸς Ἀσσυρ. 16, 131. Georg. ad Syriam Slav. Oitrog. πάντων τ. ἀδ. αὐτῆς] τῶν ἀδ. αὐτῆς πάντων 134. α πάντων Slav. Oitrog.

XIX. Καὶ αὗται] αὗται δὲ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Slav. Oitrog. καὶ αὗται δὲ 30. α καὶ Copt. τοῦ υἱοῦ] α τοῦ 16, 18, 31, 38, 55, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Ἀβραάμ 2°] + δὲ 75. ἐγέννησε] ἐγέννησε 18.

XX. ἑτῶν τεσσαράκοντα] τεσσαράκοντα I. τεσσαράκοντα 15, 82. + πιντε (μῆ) 72. + τρία (μῆ) 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. ἑταῖρος] ἑταῖρος 18. τὴν Ῥεβέ-
 κκαν] τὴν Ῥεβέκκα (sic) 25. γυναῖκα tantum 79. τὴν γυναῖκα αὐ-
 τοῦ Ῥεβέκκα 71. Συγ. Βαθουῆλ τῷ Σ.] α 71. Σ. τῷ Βαθουῆλ
 τοῦ Σ. 72. τοῦ Σ. 1°—τοῦ Σ. 2°] α alienutra et quae iis in-
 terjacent 19, 31. Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Oitrog. Affyrii—Af-
 fyii Arm. 1. Arm. Ed. et sic in primo loco Georg. ἐκ τῆς Με-
 σοπ.] in Mesopotamia Arab. 1. 2. Συρίας] habet in charact. mi-
 nore Alex. α I, III, X, 30, 55, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 79, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134. Chryf. iv, 491. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 93. Aug. Georg. τῆς Συρίας 72. Affyria Arm. Ed. et sic
 in textu, cum x in margine, Arm. 1. ἀδελφὴν] + δὲ 20, 106, 134. Chryf. iv, 492. ἀδ. λαβ. τοῦ Σ.] α Georg. ἑαυτῷ εἰς
 γυν.] α 71. α ἑαυτῷ Georg. α εἰς I, III, X, 19, 30, 56, 59, 75, 106, 107, 108, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. habet in charact. mino-
 re Alex. αὐτῷ εἰς γυν. 129. praemittit cepit ex repetito Copt.

XXI. Ἐδέετο] ἔδειτο 15, 30, 31, 59, 76, 82, 106, 107, 129, 130, 134. Ald. Alex. Barnab. Ep. p. 41. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. et sic Chryf. xi, 185, licet alibi ut Vat. margo ἔδειτο 56. Κυρίη] Κυρίη 75. Κυρίον, 31, 135. τοῦ Κυρίου, et ponunt post γυναῖκα αὐ-
 τοῦ 19, 108. Compl. α 72. Barnab. l. c. Chryf. iii, 348. iv, 492, 494. Slav. Oitrog. Ῥεβέκκας] ponunt post γυναῖκα αὐτοῦ 30, 56, 106. αὐτοῦ 1°] αὐτῷ 75. ὅτι σείρα ἦν] ὅτι ἦν s. Compl. πρὸς σείρα 128. ἐπήκουσε δὲ] ὑπήκουσε δὲ 106. εἰσέηκουσε δὲ Ald. margo prima manu, ω. εἰσέηκουσεν (sic) 130. καὶ ἐπήκουσεν Chryf. iii, 351. iv, 494. Georg. αὐτοῦ 2°] αὐτῷ X, 16, 18, 25, 57, 59, 72, 73, 79, 128, 131. ὁ Θεός] Dominus Arab. 1. 2. συν-
 ἑταῖρος] ἑταῖρος I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 496. Cyr. Al. l. c. ἐν γαστρὶ Ῥεβ.] Ῥεβ. ἐν γ. 19, 108. Compl. α ἐν γαστρὶ Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Ῥεβ. ἡ γ. αὐτοῦ] α 75. η Ῥεβ. η γ. α. 134.

ἵνα τί μοι τοῦτο; ἐπορεύθη δὲ πυθέσθαι παρὰ Κυρίου. Καὶ εἶπε Κύριος αὐτῇ, δύο ἔδνη ἐν 23.
 γαστρί σε εἰσὶ, καὶ δύο λαοὶ ἐκ τῆς κοιλίας σου διασαλήσονται· καὶ λαὸς λαοῦ ὑπερέξει, καὶ ὁ 24.
 μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι. Καὶ ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν· καὶ τῇδε ἦν ὁ 25.
 θυμὰ ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς. Ἐξῆλθε δὲ ὁ πρωτότοκος πυρράκης· ὅλος, ὡσεὶ δορὰ, ὁσὺς· ἐπὶ 26.
 νόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἡσαῦ. Καὶ μετὰ τοῦτο ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτῆς, καὶ ἡ χεὶρ αὐτῆς 27.
 ἐπειλημμένη τῆς πτέρνης Ἡσαῦ· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰακώβ. Ἰσκακ δὲ ἦν ἐτῶν ἐξή-
 κοντα, ὅτε ἔτεκεν αὐτοὺς Ῥεβέκκα. Ἡυξήθησαν δὲ οἱ νεανίσκοι· καὶ ἦν Ἡσαῦ ἀνδραπὸς εἰδὼς 28.
 πυνηγεῖν, ἄγροικος· Ἰακώβ δὲ ἀνδραπὸς ἀπλᾶτος, οἰκῶν αἰκίαν. Ἠγάπησε δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἡσαῦ, 29.
 ὅτι ἡ θήρα αὐτοῦ βρώσις αὐτῷ· Ῥεβέκκα δὲ ἠγάπα τὸν Ἰακώβ. Ἠψήσε δὲ Ἰακώβ ἐψήμα· 30.
 ἦλθε δὲ Ἡσαῦ ἐκ τοῦ πεδίου ἐκλείπων. Καὶ εἶπεν Ἡσαῦ τῷ Ἰακώβ, γεῦσάν με ἀπὸ τῆς ἐψέ- 31.
 ματος πυρρῶν τούτου, ὅτι ἐκλείπω· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἐδώμ. Εἶπε δὲ Ἰακώβ 32.
 τῷ Ἡσαῦ, ἀπόδου μοι σήμερον τὰ πρωτοτόκιά σου ἐμοί. Καὶ εἶπεν Ἡσαῦ, ἰδοὺ ἐγὼ παρεύο-

XXII. Ἐσκήρτων δὲ] καὶ ἐσκήρτων. Georg. εἶπε δὲ] *et illa dixit* Georg. οὕτω] οὕτως I, 15, 16, 18, 134, 135. *hoc* Copt. μοι μάλλιν γίνεσθαι] ἂ μοι 106, 107. Slav. Ostrog. μελλ. μοι γ. 130. Georg. γίνεσθαι] γίνεσθαι 31, 72, 75. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 111. γίνεσθαι παρὰ Κυρίου 19. ἐπορεύθη δὲ] καὶ ἐξῆλθε Barnab. Ep. p. 41. *et iuxta* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἂ δὲ, sed vacuam reliquitur spatium, unde videtur fuisse statum, 15. πυθέσθαι] πυθέσθαι 106, 107. πυθέσθαι 75. πυθέσθαι 56. πυθέσθαι 129. *et sic* margo 56. Κυρίου] + του Θεου 56, 129.

XXIII. Κύριος αὐτῇ] αὐτῇ Κυρίος 59. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Κυρίος ο Θεός αὐτῇ 56, 129. Κύριος πρὸς αὐτήν Barnab. Ep. p. 41. ἂ αὐτῇ 135. δύο] ἰδοὺ δύο 30, 56, 74, 106, 107, 134. ἐν γ. σε εἰσὶ] ἂ Cyr. Al. i, parte secunda, 111, 161. γαστρί] τη γ. I, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 59, 72, 75, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Barnab. l. c. Chryf. iv, 496. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Incertus in Cat. Nic. 312. Georg. εἰσὶ] εἰς 15, 72, 82, 106, 107. Incertus in Cat. Nic. l. c. εἰς 56, 75, 129. καὶ δύο—ἐλάσσονι] ἂ *hæc et quæ ibi interjacent* 135. ἐκ τῆς κοιλ. σου διασ.] ἐν τῇ κοιλίᾳ σου Barnab. l. c. Chryf. l. c. διασαλήσονται] διασαλήσονται 16. λαός] ο λαὸς 38. ὑπερέξει] υπαρέξει 19. ὁ μείζων] το μείζων (sic) 18. δουλεύσει] δουλεύει 31. *serviat* Slav. Ostrog. τῷ ἐλάσσ.] υἱῷ ἐλάσσ. Barnab. Ep. p. 42.

XXIV. ἡμέραι] + αὐτῆς 15, 72, 82, 135. Copt. *et sic* Orig. si fidendum sit ejus Interpreti, ii, 92. præmittunt *et* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτήν] ἂ Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τῇδε ἦν] ἂ καὶ Slav. Ostrog. ἂ τῇδε hic Copt. ἂ prorsus Arm. 1. Arm. Ed. Georg. δὲ] + hic *et* Copt. τῇ κ.] ἂ τῇ 38. κοιλίᾳ] sic margo 130. γαστρί 20, 30, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 83, 106, 107, 130. Alex. Georg.

XXV. Ἐξῆλθε δὲ] ἂ δὲ 72. *et exiit* Arm. 1. Arm. Ed. + ο υἱὸς αὐτῆς 59. + ο υἱὸς I, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Orig. si sit fidendum ejus Interpreti, ii, 92. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + πρὸς (sic, corrupte ex υἱὸς) 19. + υἱὸς 71, 83. ὁ πρωτότοκος] ἂ εἰς 55, 77, 78, 79, 130. Slav. ο πρωτός 72. Theodoret. ii, 886. Hier. + *hæc* Georg. πυρράκης] πυρρακίς 31, 56, 83, 131. πυρρακίς 76. πυρρακίς 107. πυρρακίς 19, 108. πυρρακίς (legend. forte πυρρακίς) Compl. + ἦν Cyr. Al. i, parte secunda, 97. ὅλος ὡσεὶ] ὅλος ὡσεὶ 107. ὅλος καὶ ὡσεὶ 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 97. ἂ ὅλος Chryf. iv, 496. ὅλος ὡς ἡ (hoc autem videtur fuisse corruptum ex ὡς scil. ὡσεὶ) Athan. i, 826. δορὰ] δερὰ Cyr. Al. l. c. ἐπινόμασε] ἐπεκάλεσε Cyr. Al. l. c.

XXVI. τοῦτο] ταῦτα I, 20, 32. Chryf. iv, 496. ταῖτα (sic) 130. τοῦτον X, 56. ἀδελφὸς αὐτοῦ] ἂ αὐτοῦ 30. ἐπειλημ-
 μένη] ἐπειλημμένη 75. Ἡσαῦ] αὐτῷ 18, 79, 135. Cat. Nic. του ἀδελφου αυτου 71. Theodoret. ii, 1366. Ἡσαῦ του ἀδελφου αυτου 30. καὶ ἐκάλεσε] ἐκάλεσε δὲ 59. καὶ ἐπινόμασε 129. παρὰ
 ἐπινόμασε 56. ἐτῶν ἐξήκ.] ἐξήκ. ἐτῶν 82. Slav. ἔτεκεν] ἐτε-
 κηκεν 59. Alex. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. αὐταῖς] αὐτῷ
 106. Slav. Ostrog. *illa illi* Copt. Arab. 3. *illa mater illorum* Arab. 1. 2. Ῥεβέκκα] ἡ Ρεβέκκα 106.

XXVII. Ἡυξήθησαν] sic, sed super secundam η manus prima scripsit η, quam tamen alia manus erasit, 130. Ἡυξήθησαν Compl. πυρρῶν 107. Cat. Nic. νεανίσκοι] + *illi* Georg. ἀνδρα-
 πος 1°] ἂ 106. *αὐτος* (corrupte ex compendio *αὐτός*) 107. εἰδὼς
 πυνηγεῖν] πυνηγῆς 106. Slav. Ostrog. εἰδὼς πυνηγῆς (sic) 19. εἰδὼς
 πυνηγῆς (sic) 107. Ἰακ. δὲ] + ἦν 19, 56, 108, 129. Compl. Alex. Slav. ἀνδραπὸς ἀπλᾶτος] ἀπλᾶτος. ἀνδρ. 59, 106. ἂ ἀν-
 δραπὸς 75, 82. Arab. 1. 2. ἀνδρ. λείος Cyr. Al. i, parte secunda,
 97; hoc ex cap. xxvii, 11, nam habet ut Vat. i, parte prima, 525.
 + καὶ ἀγαθὸς Bas. i, 183; sed ii, 107, habet ut Vat. οἰκίαν] ο
 οἰκία 31, 68. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 525. Copt. Slav. *et sic*
 Aug. in uno loco, non ubique.

XXVIII. Ἠγάπ. δὲ] *et amavit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσαὰκ] Ἰακώβ (sic) VI. Ἡσαῦ] Ἰσὺν (sic) 134. ἡ θήρα
 αὐτοῦ βρώσις αὐτῷ] θήρα αὐτῷ βρώσιν VI. ἂ ἡ 130. Compl. ἡ θ.
 α. βρ. αὐτοῦ 135. + ἦν 56. Slav. Georg. βρώσις] βρώσις 75.
 βρ. ἦν 20. Chryf. iv, 497. Arm. 1. Arm. Ed. *et* βρώσιν ἦν 32.
 Ῥεβ. δὲ] ἂ δὲ 131. *et Rebecca* Arm. 1. Arm. Ed. ἠγάπα] ἠγά-
 πισε ut videtur 31. τὸν Ἰακ.] ἂ τὸν 72.

XXIX. Ἠψήσε δὲ] ἐψήσεν δὲ VI. ἐψήσε δὲ 57, 72, 73, 78, 135.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 93. *et coquebat* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰακώβ] *Jacob dicit quodam sibi* Arab. 1. 2. *Jacob sibi* Slav. Ostrog. ἐψήμα] ἐψήμα I, 55, 56, 59, 71, 75, 76, 130, 134, 135. Alex. Epiph. i, 401. + φακῆ Compl. Atque hoc additamentum sive φακῆ sive φα-
 κῆς fuisse videtur in Codice, quo usus est Epiphanius. Vide ejus verba i, 401. *vescam ad edendum* Copt. *cibum ut ipse ederet* Arab. 3. ἦλθε δὲ] *et venit* Sahid. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκλείπων] ἐκ-
 λειπών VI. *et ejus exagitabatur* Copt.

XXX. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 19, 108. Compl. *pervenit hoc* (nempe quod Jacob cibum pararet) *ad illum* (nempe Esavum) *tunc dixit* Arab. 1. Ἡσαῦ] ἂ 135. Slav. Ostrog. τῷ Ἰακ.] ἂ τῷ 129. με] με 14, 16, 25, 31, 57, 72, 73, 75, 77, 83, 131. ἂ Georg. ἀπὸ τῆς] ἐκ τῆς 19, 108. Compl. ἐψήματος] ἐψήματος Cat. Nic. cum Codd. aliquibus; sed Edd. reliquæ et Codd. plerique ut Vat. + σε 108. Compl. πυρρῶν] του πυρρῶν I, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 107, 108, 120, 121, 131. Compl. Cat. Nic. του πυρρῶν VI, 15, 30, 82, 106, 128, 130, 134. Ald. πυρρῶν 76. του πυρρῶν (sic) 71. Quid in suo Codice legerit Epiphanius ostendunt ipsius verba; Οἶμαι δὲ τάχα ὅτι οὐκ ἀπὸ ΠΥΡΡΟΥ, τοῦτ' ἐστὶν ἀπὸ ΣΙΤΟΥ, ἦν, ἀλλὰ τάχα ὡς ἡδὴ ἐψημένον λείψανον φακοῦ, καὶ ἔτι ἐπιτιθεὶν ΠΥΡΙ, τὸ αὐτὸς ΠΥΡΩΘΕΝ ἢ Γραφὴ ΠΥΡΟΥ διηγέσατο. i, 401. ἂ πυρρῶν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκλ.] ἐκλείπων VI. ἐκλείπων ἰδὲ Alex. Cyr. Al. iii, 260. πεινῶ margo 130. Forſan est Theodotionis. *et mentem exagitatur* Copt. διὰ τῆ-
 το] sic, sed τῆτο in charact. minore, Alex. διὰ το III. ἕνεκα τῆτου Cyr. Al. l. c. ἐκλήθη] vocavit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXI. δὲ] ἂ Copt. ἀπόδου] ἀποδος 14, 16, 18, 20, 31, 32, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 497. ἀπόδου δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 93. μοι] ἂ X, 15, 16, 71, 82, 135. Slav. Ostrog. πρωτοτόκιά] πρωτότοκα (sic) 121. Ald. σου] μου 75. ἐμοί] μοι 135. uncis includit Alex. ἂ I, 19, 59, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXXII. Καὶ εἶπεν] *et dixit* I, VI, 15, 19, 72, 75, 82, 106, 108, 129, 135. Compl. Alex. Copt. Ἡσαῦ] + τῷ Ἰακώβ VI, 59. + *in corde suo* Arab. 1. 2. ἰδὼν] ἂ 31. Arab. 1. 2. ἰγὼ πορ.

Κ Ε Φ. XXV.

33. *μαι τελευτᾶν· καὶ ἵνα τί μοι ταῦτα τὰ πρωτοτόκια; Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰακώβ, ὁμοσόν μοι*
 34. *σήμερον· καὶ ὥμοσεν αὐτῷ· ἀπέδοτο δὲ Ἡσαῦ τὰ πρωτοτόκια τῷ Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἔδωκε τῷ*
Ἡσαῦ ἄρτον, καὶ ἔψημα φακοῦ· καὶ ἔφαγε καὶ ἔπιε, καὶ ἀναστὰς ὤχετο· καὶ ἐφάυλισεν Ἡσαῦ
τὰ πρωτοτόκια.

Κ Ε Φ.
XXVI.

1. **ΕΓΕΝΕΤΟ** δὲ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς, χωρὶς τοῦ λιμοῦ τοῦ πρότερον, ὃς ἐγένετο ἐν τῷ καιρῷ
 2. τοῦ Ἀβραάμ· ἐπορεύθη δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβιμέλεχ βασιλέα Φυλιστινῆ εἰς Γέραρα. Ὡφθη δὲ
 3. αὐτῷ Κύριος, καὶ εἶπε, μὴ καταβῆς εἰς Αἴγυπτον· κατοίκησον δὲ ἐν τῇ γῇ, ἣ ἂν σοι εἴπω. Καὶ
 παροίκει ἐν τῇ γῇ ταύτῃ, καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ, καὶ εὐλογήσω σε· σοὶ γὰρ καὶ τῷ σπέρματί σου
 δώσω πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην· καὶ σήσω τὸν ὄρχον μου, ὃν ὥμοσα τῷ Ἀβραάμ τῷ πατρί σου.
 4. Καὶ πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου, ὥς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ· καὶ δώσω τῷ σπέρματί σου πᾶσαν
 5. τὴν γῆν ταύτην· καὶ εὐλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σου πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. Ἀνθ' ὧν
 ὑπήκουσεν Ἀβραάμ ὁ πατήρ σου τῆς ἐμῆς φωνῆς, καὶ ἐφύλαξε τὰ προστάγματά μου, καὶ τὰς
 6. ἐντολάς μου, καὶ τὰ δικαιώματά μου, καὶ τὰ νόμιμά μου. Κατώκησε δὲ Ἰσαὰκ ἐν Γεράροις.
 7. Ἐπηρώτησαν δὲ οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου περὶ Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἀδελφή μου
 ἐσίν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν, ὅτι γυνή μου ἐστίν, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου

τελευτᾶν] *εγω πορ. τελευτῆσαι* I, 32. *ego nunc perco fame* Arab. 1. 2. καὶ 2°] *VI. Slav. Ostrog. μοι* μὴ 82. *Λ 130. Arm. 1. Arm. Ed. ταῦτα τὰ πρωτ.] τα πρωτ. ταυτα* 30, 56, 79, 129. Georg. *ταυτα τα πρωτοτοκια* 121. Ald. Alex. *in numero singulari ponit hæc Slav. hæc primogenita mea, (sed mutatio literæ unius Coptæ faceret ut cum Vat. conveniret) Copt.*

XXXIII. αὐτῷ 1°] *Λ 31, 72. Cat. Nic. Ἰακώβ 1°] Λ Arab. 1. 2. αὐτῷ 2°] αὐτὸ 75. ἀπέδοτο δὲ] και ἀπιδото 73. Chryf. iv, 497. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Λ δὲ 14, 16, 18, 25, 31, 57, 78, 79, 83, 128, 131. Ἡσαῦ] Λ Arab. 1. 2. τὰ πρωτ. τῷ Ἰακ.] τῷ Ἰακ. τα πρωτ.] 56, 129. Slav. τὰ πρωτοτόκια] τα πρωτοτοκια 121. Ald. Alex. + αὐτοῦ in charact. minore Alex. + αυτα 15, 19, 59, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Arab. 3. Arm. Ed. + *ma* premissis quatuor punctis in textu, et cum * in margine, Arm. 1. habet numerum singularem Slav. τῷ Ἰακώβ] *Λ 19, 108. Compl.**

XXXIV. totum comma bis scriptum 83. Ἰακώβ δὲ] *et Jacobi* Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἡσαῦ] *Λ τῷ 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. καὶ ἔψημα φ.] και ψιμα φ. I, VI, 19, 30, 55, 56, 59, 75, 76, 106, 130, 134, 135. Alex. απο τριμαζες φακας margo 130. φακας commemorat, et φακῶ quoque, Epiph. i, 401. καὶ ἔπιε καὶ ἔπιε] *Λ VI. Λ καὶ ante ἔφαγε* Arm. 1. Arm. Ed. *edit autem et bibit* Slav. ὤχετο] *απωχετο* 19. Compl. ἐφάυλισεν] *εφαυλισεν* 16, 18, 131. + αυτα 30. + *fibi* Slav. πρωτοτόκια] *πρωτοτοκια* 121. Ald. Alex. + αυτου 19, 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Arm. 1.*

I. πρότερον] *προτερου* I, 20, 59. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγένετο 2°] *ἐγεννη* Alex. ἐν τῷ κ.] *ἐπι τῷ κ. 16, 131. ἐπι et Λ τῷ κ. 77. καιρῷ] χρονῷ* I, X, 15, 19, 20, 55, 56, 59, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 501. Slav. Ostrog. τοῦ Ἀβρ.] *Λ τῷ 135. τῷ Ἀβρ. I, 25, 57, 59, 76, 128, 130, 134. ἐπορεύθη δὲ] και επορευθη* 19, 108. Compl. Georg. Λ δὲ 128. βασιλέα Φυλ.] *Λ βασιλια 78. Λ utrumque Chryf. I. c. Φυλιστινῆ] Φυλιστινι* ubique 106. Φυλιστινῆ 18, 25. Copt. *Philistin* Georg. Φυλ. εἰς Γερ.] *Γερ. εἰς Φυλ. 75. Γέραρα] Γερα* 128.

II. Κύριος] *ο Kyrios* 16, 19, 75. *ο Θεος* X, 59. Chryf. iv, 501. Theodorus, ut videtur, in Cat. Nic. 315. Κύριος *ο Θεος* 56, 129. καὶ εἶπε] *Λ καὶ Copt. + illi* Arab. 3. μὴ] *μηκετι* 71. κατοίκε. δὲ] *Λ δὲ 79. Copt. Slav. Ostrog. sed habita tu* Arm. 1. Arm. Ed. γῇ—γῇ in com. 3] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 16, 18, 25, 31, 57, 83, 131. ἣ ἂν σοι εἴπω] *Λ 14. η αν ε.πω σοι 72. η αν σοι ε.πω 20. Chryf. I. c. Λ ἂν σοι Georg. a qua dixi tibi tres* Codd. Armeni.

III. Καὶ 1°—καὶ 2°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* I. παροίκει] *παρωκει* 15. παροικήσεις Ald. καὶ ἔσομαι] *και εσωμαι* 75. ἐγὼ γὰρ ἔσομαι semel, et semel ὅτι ἔσομαι, Chryf. iv, 501, licet alibi ut Vat. μετὰ σοῦ] *κατα σου* (sic) 31. καὶ εὐλογ. σε] *Λ Copt. Arab. 3. σοὶ γὰρ] σε γαρ* 106. *et tibi* Copt.

τῷ σπέρματι] *τω σπειμα* (sic) 18. *το σπειματι* (sic) 75. + *sp* *te* Arab. 1. 2. πᾶσαν τὴν γ. τ.] *την γ. τ. πατ.* 106. *Λ πᾶσαν* 14, 16, 19, 20, 30, 31, 38, 57, 73, 75, 79, 82, 83, 108, 131, 135. Tichon. Georg. *et Λ Chryf. I. c. licet mox videatur agnoscere. Λ ταύτην* Ald. *ταύτην—ταύτην in com. 4] Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 25. ὄρχ. μου] *Λ μου* Slav. Ostrog. τῷ Ἀβρ.] *sic, sed τῷ in charact. minore, Alex. Λ τῷ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 30, 31, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 45. Λ σου ult.] σου και τω σπειματι σου* 59.

IV. τὸ σπέρμα] *τω σπειματι* 14. τοὺς ἀστέρας] *τα αστρα* 108. καὶ 2°—καὶ 3°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 107. δώσω] *δωσω* σοι και 14, 16, 18, 31, 32, 38, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Philo i, 474. Tichon. *et sic semel, licet haud semper, Aug. πᾶσαν] Λ 16, 38, 57, 77, 79, 131. Cat. Nic. εὐλογηθ.] ευλογηθ. I, 14, 15, 16, 18, 20, 30, 32, 55, 56, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Philo I. c. Euf. ii, 45. Chryf. iv, 502. τὰ ἔθνη] τα εθνη 79.*

V. ὑπήκουσεν] *υπηκουσας*, sed *as* punctis duobus subjectis reprobatur, 31. ὁ πατ. σου] *Λ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 40. τὰ προστάγμα.] τας εντολας* 30, 106. Euf. ii, 13. πάντα τα προστάγμα. 19, 32, 59, 108. Compl. Slav. Ostrog. μου 1°—μου 2°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 14, 16, 18, 38, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131. *Λ μου* 1° 19. καὶ 2°—καὶ 3°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 25. Cat. Nic. Orig. I. c. Tichon. *Λ item Chryf. iv, 502. et Λ Aug. sed alibi habet uterque. Λ καὶ 2° Georg. τὰς ἐντολάς μου] τα προσταγματα μου* 30, 106. Euf. I. c. *Λ μου* Arm. 1. *μου 3°—μου ult.] Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 31. τὰ νόμιμά] *τα νομηματα* X. *leges* Copt. *legem* Slav. Ostrog. Aliorum Interpretum versiones expriment Coptus et Slavus, ut videtur; licet Philo huc alludens habeat πάντα τὸν νόμον i, 456; et rursus τὸν θεῖον νόμον ii, 40.

VI. *Λ totum comma* 31. κατώκησε δὲ] *και κατοκησεν* (sic) 59, 75. και κατοκησεν X. Alex. Γεράροις] *Gerara* Copt. *medio Gerarorum* Arm. 1. Arm. Ed.

VII. Ἐπηρώτησαν δὲ] *επηρωτησεν* δὲ 134. καὶ ἐπηρώτησαν 19, 56, 129. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + *illum* Slav. Ostrog. τῷ τόπου 1°] *της πολεις* 19. *loci illius* Copt. *Ῥεβ. τῆς γυν. α.] της γυν. α. Ρεβ. 72. της Ρεβ. της γυν. α. 31. Chryf. iv, 503. εἶπεν] εἶπεν* ὅτι, sed ὅτι uncis inclus. Alex. γὰρ] *δε* 106. εἰπεῖν, ὅτι γυνή] *Λ ὅτι, ut videtur, nam licet aliquid inter vocem primam et tertiam fuerit erasum, spatium tamen lituræ est sic angustum, ut vix credibile sit vocem οτι illic olim adfuisse, I. ὅτι uncis includit Alex. Λ ὅτι VI, X, 14, 15, 18, 25, 30, 31, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. γυνή μου] γυναικα μου* (sic) 106. *αποκτείνωσιν* (sic) Arab. 1. 2. *αποκτείνωσιν] αποκτενωσιν* 20. οἱ ἄνδρες 2° cum seqq. in com.] *Λ VI. τοῦ τόπου 2°] loci istius* Slav.

U

περὶ Ῥεβέκκας, ὅτι ὠραία τῇ ὄψει ἦν. Ἐγένετο δὲ πολυχρόνιος ἐκεῖ· καὶ παρακύψας Ἀβι- 8.
μέλεχ ὁ βασιλεὺς Γεράρων διὰ τῆς θυρίδος, εἶδε τὸν Ἰσαὰκ παίζοντα μετὰ Ῥεβέκκας τῆς γυ-
ναικὸς αὐτοῦ. Ἐκάλεσε δὲ Ἀβιμέλεχ τὸν Ἰσαὰκ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἄρα γε γυνή σου ἐσὶ; τί 9.
ὅτι εἶπας, ἀδελφὴ μου ἐστίν; εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰσαὰκ, εἶπα γὰρ, μή ποτε ἀποθάνω δι' αὐτήν.
Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἀβιμέλεχ, τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μικροῦ ἐκοιμήθη τις ἐκ τοῦ γένους μὴ μετὰ 10
τῆς γυναικὸς σου, καὶ ἐπήγαγες ἂν ἐφ' ἡμᾶς ἄγνοιαν. Συνέταξε δὲ Ἀβιμέλεχ παντὶ τῷ λαῷ 11.
αὐτοῦ, λέγων, πᾶς ὁ ἀψάμενος τοῦ ἀνθρώπου τούτου καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, θανάτῳ ἔνοχος
ἔσται. Ἐσπείρε δὲ Ἰσαὰκ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, καὶ εὗρεν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ ἑκατοσεύουσαν κρι- 12.
θὴν· εὐλόγησε δὲ αὐτὸν Κύριος. Καὶ ὑψώθη ὁ ἄνθρωπος, καὶ προβαίνων μείζων ἐγένετο, ἕως 13.
οὗ μέγας ἐγένετο σφόδρα. Ἐγένετο δὲ αὐτῷ κτήνη προβάτων, καὶ κτήνη βοῶν, καὶ γεώργια 14.
πολλά· ἐζήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ Φυλισιεῖμ. Καὶ πάντα τὰ φρέατα, ἃ ὤρυξαν οἱ παῖδες τοῦ 15.
πατρὸς αὐτοῦ ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἐνέφραξαν αὐτὰ οἱ Φυλισιεῖμ, καὶ ἔπλησαν αὐτὰ
γῆς. Εἶπε δὲ Ἀβιμέλεχ πρὸς Ἰσαὰκ, ἀπελθε ἀφ' ἡμῶν, ὅτι δυνατώτερος ἡμῶν ἐγένετο σφόδρα. 16.
Καὶ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ· καὶ κατέλυσεν ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων, καὶ κατώκησεν ἐκεῖ. 17.
Καὶ πάλιν Ἰσαὰκ ὤρυξε τὰ φρέατα τῆς ὕδατος, ἃ ὤρυξαν οἱ παῖδες Ἀβραὰμ τῷ πατρὸς αὐτοῦ, 18.

Μοῖσ. περὶ Ῥεβέκκας 2°] + τῆς γυναικὸς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. propter illam Arab. 1. 2. ὡς τῇ ὄψ. ἦν] πν ὡς τῇ ὄψ. 19, 108. Compl. ὡς πν τῇ ὄψ. 30, 106, 129. + illa Georg.

VIII. Ἐγέν. δὲ πολυχρόν. ἐκεῖ] ἅ VI. εγ. δὲ ἐκεῖ πολυχρόν. 129. εγ. δὲ ἐκεῖ πολὺν χρόνον 32. et erat illic multa tempora Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρακύψας] παρακύψας δὲ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 503. Slav. Ostrog. ἅ καὶ 55. + aliquando Arab. 1. 2. Ἀβιμέλεχ] ἅ 82, 106, 107. ὁ βασιλ. Γερ.] ἅ Chryf. l. c. ἅ ὁ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 59, 79, 82, 131, 135. Cat. Nic. Γεράρων] ἅ 19, 129. Compl. Φυλισιεῖμ margo 57, 130. et sic in textu 15, 72, 82, 135. Ann. 1. Arm. Ed. διὰ τῆς θυρίδος] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Chryf. l. c. παίζοντα] συνουσιάζοντα 32. Ἐβραῖοι φασὶν ἀντὶ τοῦ παίζειν, συνουσιάζειν. Procop. in Cat. Nic. 320.

IX. Ἐκάλεσε δὲ] καὶ ἐκάλεσεν Chryf. iv, 503. Georg. ἅ δὲ Slav. Ann. 1. Arm. Ed. τὸν Ἰσ.] ἅ τὸν 31. αὐτὸν Chryf. l. c. Arab. 1. 2. γε] ἅ 72, 79, 128. γυνή] præmittunt articulum Arm. 1. Arm. Ed. σου] tibi Slav. Georg. τί ὅτι εἶπας] ἅ τί VI. τι εἶπας ὅτι 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Slav. Ann. 1. Arm. Ed. ἵνα τι εἶπας 59. Copt. τι ὅτι εἶπες 72, 106. Chryf. l. c. ἀδελφὴ] ὅτι ἀδελφὴ VI, 76, 106, 108, 134. Compl. μου] mihi Slav. εἶπε δὲ] ἅ δὲ Copt. Aïm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ Ἰσ.] Ἰσ. πρὸς Ἀβιμέλεχ 72. ἅ αὐτῷ VI, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Georg. εἶπα] εἶπον 56, 59, 106. μὴ ποτε] ἅ ποτε I, 55. δι' αὐτήν] δι' αὐτῆς 75.

X. ἅ totum comma VI. εἶπε δὲ] ἅ δὲ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐτῷ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79, 106, 128. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. ἐποίησ. ἡμῖν] ἅ ἡμῖν Chryf. iv, 503. Arab. 1. 2. ἐκοιμ. τις] τις ἐκοιμ. 19, 108. Compl. ἐκ] ἅ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. μετὰ τῆς] μετ' αὐτῆς 25. ἐπήγαγες ἂν ἐφ' ἡμᾶς] sic ex corr. sed ἐπήγαγαν ἐφ' ἡμ. primò 73. ἐπηγ. ἐφ' ἡμ. ἅν 25. ἅ ἂν 19, 55, 59, 106, 108. Compl. Alex. Copt. ἄγνοιαν] ἀμαρτίαν 20. πλημμελημα 38. Est Aquilæ et Symmachi.

XI. δὲ] ἅ Copt. παντὶ] ἅ Chryf. iv, 504. Slav. λέγων] ἅ 25. ἀψάμενος] ἀπλόμενος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καὶ τῆς] ἅ τῆς I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. θανάτῳ] θανάτῳ I, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 59, 71, 72, 73, 75, 79, 82, 106, 107, 129, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c.

XII. ἐκεῖν] ἅ Georg. ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ] ponit hæc post κριθὴν Chryf. iv, 505. ἅ ἐκείνῳ 18. ἅ omnia Arab. 1. 2. ἑκατοσεύουσαν] εκατονσεύουσαν X. εκατοσεύουσαν (errore typograph.) Ald. x (sic, i. e. decuplicans quasi ex δεκασεύουσαν) Arm. 1. κριθὴν] τὴν κριθὴν 25. εὐλόγησε δὲ] πολιοῦσεν δὲ I, 25. πολιοῦσε δὲ 14, 55, 78, 79, 128. εὐλόγησε γὰρ Chryf. iv, 506. quod benedixit Slav. Ostrog. et benedixit Hier. Georg. αὐτὸν Κύριος] Κυρ. αὐτοῦ 59. α. ὁ Κύριος X, 75, 106. α. Κύριος ὁ Θεός 56, 129. αὐτὸν ὁ Θεός Chryf. iv, 506. Slav.

XIII. Καὶ ὑψ. ὁ ἄνθρ.] ἅ 25. ὁ ἄνθρωπος] ἅ 130. habet cum punctis quatuor præmissis in textu, et cum ✕ in margine, Arm. 1. καὶ προβαίνων] καὶ ἐπορεύετο καὶ προβαίνων 15, 82. καὶ ἐπορεύετο προβαίνων 72, 135. et ambulabat vadens Hier. ἅ Slav. μείζων] καὶ μείζων 72, 82, 135. Hier. ἐγένετο 1°] ἐγένετο I, X, 15, 20, 32, 59, 76, 130, 135. Alex. Chryf. iv, 506. ἕως οὗ μ. ἐγ. σφ.] ἅ 72. οὗ] οὗ δὲ 31. μέγας] μεγάλη (sic, quasi referendum esset ad κριθὴν in com. 12) 128. ἐγένετο 2°] ἐγένετο 59, 135. Alex.

XIV. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγένετο Severian. ap. Chryf. vi, 471. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. κτήνη 1°—κτήνη 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 75, 130, 135. ἅ κτήνη 2° 76, 134. Arm. Ed. καὶ γεώργ.] ἅ ἁνα γεώργ. 59. πολλά] παμπολλα 32. ἐξήλ. δὲ] et invidetur Slav. Ostrog. Ann. 1. Arm. Ed. αὐτὸν] αὐτῷ 16, 18, 79, 131. Arm. 1. Arm. Ed. Φυλις.] Φυλις. ubique 25, 75. Copt. Georg.

XV. τὰ φρέατα, ἃ ὤρ.] ἅ ἃ 55. ἃ ὤρ. φρ. Chryf. iv, 506. τὰ φρέατα αὐτῶν 1°] margo Ἀβραὰμ prima manu 130. + Ἀβραὰμ 30. τὰ Ἀβραὰμ τὰ Ἰσαὰκ τὰ φρέατα αὐτῶν (sic) 72. Interpfit τὰ Ἰσαὰκ ex marginibus Codicum, qui αὐτῶν tantum habuerunt: erat quidem Scholion ad pronomem istud. ἅ τὰ φρέατα I, 31, 55, 59, 71, 83. Ald. Copt. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 19, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 107, 131. Arab. 1. 2. et ἅ hic Compl. Georg. χρόνῳ] + Ἀβραὰμ 15, 82, 106, 135. Arm. Ed. et sic cum punctis quatuor præmissis in textu, et cum ✕ in margine, Arm. 1. + τῆς παροικίας 32. αὐτὰ 1°] ἅ 79. Arm. 1. Arm. Ed. + hic ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Compl. οἱ Φυλις.] ἅ 19. Chryf. iv, 506. ἐπλησαν] ἐπληρώσαν 71. ἐν ἐπλησαν (sic) 15. ἐνεπλησαν 55, 56, 75, 82, 129. Chryf. l. c. αὐτὰ 2°] ἅ Chryf. l. c. Slav. Ostrog.

XVI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Copt. et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πρὸς Ἰσ.] τῷ Ἰσ. 25. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπελ. δὲ] ἐξελθε 32. ἐγένου] + illic Slav. Ostrog. σφόδρα] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ] Ἰσ. ἐκεῖθ. 19, 59, 108. Compl. ἅ Ἰσαὰκ Chryf. iv, 507. κατέλ. ἐν τῇ φάρ.] venit in vallem Hier. diverfit (κατέστρεψε) &c. Copt. Γεράρων] habent in numero singulari Copt. Sahid. κατώκησεν] κατωκισεν 75. κατεσκηνώσαν 31, 68. Ald.

XVIII. Ἰσαὰκ] ἅ Arab. 1. 2. ὤρυξε] habet ἐκεῖ supralin. 56. ὤρυξεν ἐκεῖ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 129.

- καὶ ἐνέφραξαν αὐτὰ οἱ Φυλισιεῖμ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐπώνο-
 19. μασεν αὐτοῖς ὀνόματα κατὰ τὰ ὀνόματα, ἃ ὠνόμασεν ὁ πατήρ αὐτοῦ. Καὶ ὤρυξαν οἱ παῖδες
 20. Ἰσαὰκ ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων· καὶ εὔρον ἐκεῖ φρέαρ ὕδατος ζῶντος. Καὶ ἐμαχέσαντο οἱ ποι-
 μένες Γεράρων μετὰ τῶν ποιμένων Ἰσαὰκ, φάσκοντες αὐτῶν εἶναι τὸ ὕδωρ· καὶ ἐκάλεσαν τὸ
 21. ὄνομα τοῦ φρέατος, Ἀδικία· ἠδίκησαν γὰρ αὐτόν. Ἀπάρας δὲ ἐκεῖθεν ὤρυξε φρέαρ ἕτερον·
 22. ἐκρίνοντο δὲ καὶ περὶ ἐκείνου· καὶ ἐπώνομασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἐχθρία. Ἀπάρας δὲ ἐκεῖθεν
 ὤρυξε φρέαρ ἕτερον· καὶ οὐκ ἐμαχέσαντο περὶ αὐτοῦ· καὶ ἐπώνομασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Εὐρυχω-
 23. ρία, λέγων, διότι νῦν ἐπλάτυνε Κύριος ἡμῖν, καὶ ἠὔξησεν ἡμᾶς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἀνέβη δὲ ἐκεῖθεν
 24. ἐπὶ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου. Καὶ ὥφθη αὐτῷ Κύριος ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς
 Ἀβραὰμ τοῦ πατρός σου· μὴ φοβοῦ, μετὰ σοῦ γάρ εἰμι, καὶ εὐλογήσω σε, καὶ πληθυνῶ τὸ
 25. σπέρμα σου δι' Ἀβραὰμ τὸν πατέρα σου. Καὶ ὤκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐπεκαλέσατο
 τὸ ὄνομα Κυρίου, καὶ ἐπηξεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ· ὤρυξαν δὲ ἐκεῖ οἱ παῖδες Ἰσαὰκ φρέαρ ἐν
 26. τῇ φάραγγι Γεράρων. Καὶ Ἀβιμέλεχ ἐπορεύθη πρὸς αὐτὸν ἀπὸ Γεράρων, καὶ Ὁχοζὰδ ὁ
 27. νυμφαγωγὸς αὐτοῦ, καὶ Φιχὼλ ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως αὐτῆς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἰσαὰκ,
 28. ἵνα τί ἦλθετε πρὸς με; ὑμεῖς δὲ ἐμισήσατέ με, καὶ ἐξαπεσείλατέ με ἀφ' ὑμῶν. Οἱ δὲ εἶπαν,

131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. α ὤρυξ.] ὁ ὤρυξ. Ald. Ἀβρ. τοῦ πατρ. αὐτοῦ] α 75. του πατρ. αὐτου Αβρ. 30, 76. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent I. ἐνέφραξαν] ἐφραξαν 73, 128. αὐτὰ] habent in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed. Ἀβραὰμ τὸν πατ.] Ἀβραὰμ 55. α τὸν 83. Ald. ἐπώνομασεν] ἐπώνομασαν 79. ὀνόμαϊα 1°—ὀνόμαϊα 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent I, 106, 107. Slav. Ostrog. κατὰ τὰ] καὶ τὰ Ald. ὠνόμασεν] ἐπώνομασεν (sic, sere semper abjicit augmentum) 106. ἐπώνομασεν 72. ἐπώνομασεν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 129, 134, 135. *de Jis* Copt. + Αβρααμ I, X, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 72, 82. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. et habet Αβρααμ margo prima manu 130. + αυτοῖς 15, 59, 106, 107, 134. et habet αυτοῖς margo 82. + αυτοῖς Αβρααμ 73, 135. + αὐτὰ Αβρααμ 30. αὐτοῦ ultim.] αὐτῶν 135.

XIX. Καὶ ὤρυξαν] α καὶ 135. ὤρυξαν δὲ Alex. Ἰσαὰκ—Ἰσαὰκ in com. 20] α alterutrum et quæ iis interjacent 107. Γεράρων] habent in numero singulari Copt. Sahid. εὔρον] ευρον I, 108, 129. ευρον 130.

XX. ἐμαχέσαντο] ἐμαχισαντο 75. διεμαχισαντο 32. Quod agnoscit Theodor. 4, 41. μετὰ τῶν π. Ἰσ.] α Chryf. iv, 508. αὐτῶν εἶναι] αὐτὸν εἶναι (sic) 75. αὐτῶν εἶναι 82. *possum est* Copt. Slav. τὸ ὕδωρ] *mykmy* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐκάλε.] α καὶ Slav. ἐκάλεσαν] ἐπώνομασεν 55. ἐκάλεσεν I, X, 14, 56, 76. Alex. ἐκάλεσε 15, 18, 38, 72, 73, 77, 78, 82, 106, 107, 130, 131, 134. Chryf. iv, 508. Arab. 1. 2. Arm. Ed. Georg. τὸ ὄνομα τοῦ φρ.] φρεατα 16. τοῦ φρέατος] αὐτοῦ 59. τοῦ τοποῦ ἐκείνου 19, 108. Compl. τοῦ φρέατος, τόπου Chryf. I. c. Nisi coalluerint in textu Chrysostomi binæ lectiones, forsitan τοῦ φρέατος τούτου videatur legendum. + ἐκείνου uncis inclusum Alex. + *ekjms* Slav. Ἀδικία] ἀδικίαν 15, 72, 82, 135. Ambr. φρεαρ ἀδικίας 59. αὐτῶν] + οἱ ποιμῆνες 59.

XXI. Ἀπάρας] ἀπαραντες 72. ἐκεῖθεν] margo ἐκεῖθεν prima manu 130. Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν I, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 79, 106, 107, 128, 134. Alex. Cat. Nic. *Ijaac illinc* margo (nam totum comma, quod α in textu, illic suppletur) Arab. 1. ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ 56, 59, 129. Slav. Ostrog. Arab. 3. ὤρυξεν] ὠρυξαν 72. Hier. Ἰτερ.—Ἰτερ. in com. 22] α alterutrum et quæ iis interjacent 72. Ἰτερων] + *aqmæ* Arm. 1. Arm. Ed. ἐκρίν. δὲ καὶ] καὶ ἐκρίνοντο δὲ 75. et *altercati sunt* Hier. α καὶ Copt. α δὲ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. περὶ] ὑπὲρ Compl. ἐκείνου] τούτου 32. καὶ ἐπώνομα.] ἐπώνομασε δὲ 75, 130, 135. Slav. Ostrog. τὸ ὄνομα αὐτ.] αὐτοῦ Chryf. iv, 508. αὐτοῦ] τοῦ τόπου ἐκείνου Compl. Ἐχθρία] Εχθρα 31, 74, 76, 130, 134. et sic legisse videtur Philo, 1, 626. *Inimicitia* Hier.

XXII. ὤρυξε] ὠρυξαν 130. Hier. et *sedu* Copt. καὶ ἐκ ἐμαχέσαντο] ἐκρίνοντο δὲ καὶ (sic) 73. καὶ οὐκ ἐμαχέσαντο 75. καὶ ἐπώνομα.] ἐπώνομασε δὲ (abjecto pro more augmento) 106. ἐπώνομασε δὲ 15, 56, 82. διότι] ὅτι semel, sed supra ut Vat. Chryf. iv, 509. νῦν] α 15, 82, 135. α semel, et habet semel, Chryf. I. c.

ἐπλάτ. Κύρ.] Κυρ. επλατ. 135. Κύριος] ο Κυριος 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 131. Cat. Nic. Κυριος ο Θεος 56, 129. τῆς γῆς] τῇ γῇ 75.

XXIII. Ἀνέβη δὲ] α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et *ascendit* Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] α 59. ἐκεῖ ἐκεῖθεν (sic) 18.

XXIV. Κύριος] ο Κυριος 106. ο Θεος 129. Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 73, 77, 78, 79, 128, 135. ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ] *illa nocte* Fulgent. Slav. *noctis illic* Arab. 3. *nocti* Arab. 1. 2. εἶπεν] + αὐτῷ Κυριος ο Θεος 130. + αὐτῷ 56, 59, 129. Fulgent. Copt. Arab. 3. Ἀβρααμ 1°] α Arm. Ed. μὴ φοβ. μ. σοῦ γὰρ εἰμι] *hæc cum seqq. ad finem commatis bis scripta* 59. μ. π. γὰρ εἰμι μὴ φοβ. 75. μὴ φοβ. ὅτι μετὰ σοῦ εἰμι Ath. 1, 476. α γὰρ Copt. *præmittunt et* Arab. 1. 2. εὐλογήσω] εὐλογησα 16. εὐλογηκα I, 32, 55, 74. εὐλογηκα X, 14, 15, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. *benedixi* Aug. δὲ Ἀβρ.] δια Αβρ. I, X, 78, 106, 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 509.

XXV. ἐκεῖ 1°] *illie Ijaac* Fulgent. θυσιαστήριον] + Κυριω 76, 135. + τῷ Κυριω 56, 106, 107, 134. ἐπεκαλέσατο] sic margo, 127. sic margo prima manu 130. ἐπεκαλέσαντο 18. ἐπώνομασε 106, 107, 127. ἐπώνομασεν 130. + ἐκεῖ 56, 129. τὸ ὄνομα] ἐπὶ τῷ ὀνοματι 59. ἐν τῷ ὀνοματι 32. Fulgent. Κυρία] + τοῦ Θεου 56, 129. αὐτοῦ] αὐτοῦ ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων 59. ὥρ. δὲ] καὶ ὥρ. Chryf. iv, 510. α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 3°] *ponit post* Ἰσαὰκ 59. φρ. ἐν τῇ φ. Γερ.] α 56. ἐν τῇ φ. Γερ. φρ. 14, 58, 55, 76, 106, 130, 134. Slav. Ostrog. ἐν φ. Γεραρων φρ. 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐν τῷ φρεατι Γερ. 129. et sic margo 56. α ἐν τῇ φ. Γερ. I, X, 15, 31, 68, 71, 72, 75, 82, 83, 120, 121. Ald. Alex. Chryf. I. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. α hic eadem 59. α τῇ 32.

XXVI. πρὸς αὐτόν] α 25. Ὁχοζὰδ] Ὁχοζατ 15. Χοζατ 107. Ὁχοζὰδ 59. Ὁχοζαχ I. *Ouchozath* Copt. νυμφαγ. αὐτοῦ] + *zoma* παντων 108. Est interpretamentum vocis Hebr. Φιχὼλ, ex margine investum. Φιχὼλ ὁ ἀρχιστράτηγος] α ὁ 135. Φιλοστράτηγος (sic) 14. vertuntque quasi στρατηγος non ἀρχιστράτηγος fuisset in Græco, Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Φιλοαρχιστράτηγος 16, 18, 131. Φιχὼλ ο αρχ. 15, 31, 75, 77, 130. Ald. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed Φιχὼλ in charact. minore Alex. Φιχὼλ ο αρχ. I, III. Φιλωχ ο αρχ. 38, 71, 76, 82, 106, 107. et sic, sed α ὁ 135. Φιλωχ ο αρχ. 59. Georg. ο Φιλωχ ο αρχ. 72. Φιλω ο αρχ. 25. Φιγὼρ ὁ αρχ. Compl. τῆς δυνάμ.] α 135. *peruli* Slav. Ostrog.

XXVII. αὐτοῖς Ἰσ.] α αὐτοῖς 130. αυτοῖς ο Ἰσ. 18, 79. Cat. Nic. ἦλθετε] ἠλθατε I, 59, 72, 106, 135. Alex. ὑμεῖς δὲ] υμεις δη 59. ημεις γαρ (sic) 32. *quoniam vos* Arm. 1. Arm. Ed. ἐμισ. με] α με 15, 72. ἔξαπεσείλ.] ἀπεστειλ. 20, 55, 59, 71, 75, 83, 106, 107, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 510. με 2°] α 20, 32, 71, 106, 135. Chryf. I. c. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. Οἱ δὲ εἶπ.] καὶ εἶπ. I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130,

ιδόντες ἐώρακαμεν ὅτι ἦν Κύριος μετὰ σοῦ· καὶ εἶπαμεν, γενέσθω ἀρὰ ἀνὰ μέσον ἡμῶν καὶ ἀνὰ μέσον σου, καὶ διαθησόμεθα μετὰ σοῦ διαθήκην, Μὴ ποιῆσαι μεθ' ἡμῶν κακὸν, καθότι οὐκ 29. ἐβδελυξάμεθά σε ἡμεῖς, καὶ ὃν τρόπον ἐχρησάμεθά σοι καλῶς, καὶ ἐξαπεσεῖλαμέν σε μετ' εἰρήνης· καὶ νῦν εὐλογημένος σὺ ὑπὸ Κυρίου. Καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς δοχὴν, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον. 30. Καὶ ἀναστάντες τὸ πρωῒ, ὥμοσεν ἕκαστος τῷ πλησίον· καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτὸς Ἰσαάκ· καὶ ἀπώ- 31. χοντο ἀπ' αὐτῶ μετὰ σωτηρίας. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ παραγενόμενοι οἱ παῖδες 32. Ἰσαάκ ἀπήγγειλαν αὐτῷ περὶ τῆς φρέατος οὗ ὥρυξαν, καὶ εἶπαν, οὐχ εὔρομεν ὕδωρ. Καὶ ἐκά- 33. λεσεν αὐτὸ, Ὁρκος· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν ὄνομα τῇ πόλει ἐκείνῃ, Φρέαρ Ὁρκου, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Ἦν δὲ Ἡσαῦ ἐτῶν τεσσαράκοντα, καὶ ἔλαβε γυναῖκα Ἰουδίθ, θυγατέρα Βεὼχ τοῦ 34.

131, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 510. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic, sed articulum οἱ non abjicit, Copt. εἶπαν] εἶπον 15, 19, 82, 106. Compl. + αὐτῶ 15, 19, 108. Compl. ιδόντες] + σε 16, 18, 31, 32, 38, 57, 71, 73, 77, 83, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. ιδόντες (sic) 75. ἐώρακαμεν] εἰδομεν 72. εὐρωμεν (sic) 59. εὐρωμεν 15, 82, 134, 135. ἦν Κύριος] Κύριος ἦν Compl. εἰ K. (sic) 75. est Dominus Aug. ἦν ο Κύριος 72. ἢ Chryf. l. c. εἶπαμεν] εἰπωμεν (sic) 19, 106. εἰπομεν 76, 78, 134, 135. γενέσθω] prae-mittit ne Georg. ἀρὰ] ορκος margo, 108, 130. ορκος in textu 32. Copt. ἡμῶν] σου 19, 108. Compl. καὶ ἀνὰ μ. σου] ἢ 135. καὶ ἀναμ. ἡμῶν 19, 108. Compl. διαθησόμεθα] διαθησόμεθα 30, 75. διαδομεθα (sic) 82. μετὰ σοῦ διαθ.] διαθ. μετὰ σου 15, 72. Chryf. l. c. inter nos et te prae-mittit Slav. Ostrog.

XXIX. ποιῆσαι] ποιῆ 72. ποιῆσι 75. ποιήσεις 82. ποιήσης 79. ποιήσιν (sic) 55. ποιήσιν I, X, 14, 15, 16, 20, 25, 32, 57, 59, 77, 78, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 510. + te Copt. μεθ' ἡμ.] καθ' ἡμ. 32. ἡμιν vel ἡμῶν, sed incertum, 75. κακὸν] κακα X, 32. Alex. καθότι] καθ' ὅτι 25, 134. καθως 32. διῶτι semel, sed ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. οὐκ εἶδ. σε ἡμ.] prae-mittunt καὶ 59, 72, 76, 106, 134, 135. Slav. Ostrog. ἢ σε ἡμεῖς 30, 130. ἢ σε 31, 82, 83, 121, 135. Ald. ἡμ. σε οὐκ εἶδ. I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 106, 120, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic, nisi quod male habeat υμεις, 59. ἡμ. σε οὐκ ἐβδελυξάμεθα (sic) 75. ἡμ. σε οὐκ βδελυσσομεθα 72. ἡμ. οὐκ εἶδ. 31, 82, 83, 121, 135. σοι] σου Compl. ἐξαπεσεῖλ.] ἀπεσεῖλ. 38. σε 2°] σοι 30, 108. ἢ Georg. νῦν] ἢ 15, 82. εὐλογημ. συ] in-terponit εἰ 18. prae-mittunt εση 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. εὐλογητος συ 25, 135. Slav. Mosq. συ εὐλογητος I, X, 14, 16, 18, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic su- pra-script. 77. et sic semel, sed ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. ἢ συ 108, 135. ὑπὸ Κυρίου] ἀπο Θεου 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. et sic, sed supra-script. Κυρίου, 77. margo υπο Θεου 130. ἀπο Κυρίου του Θεου 129. + ei Arm. i. Arm. Ed.

XXX. αὐτοῖς] αὐτους 14, 16, 131. καὶ ἔφ.] ἢ καὶ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἔπιον] ἢ 106, 107.

XXXI. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἢ alterutrum et quae iis interjacent 106, 107. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 16, 18, 20, 25, 131. Chryf. iv, 512. Arm. i. Arm. Ed. ὥμοσεν] ὥμοσεν I, X, 55, 75. Alex. ἕκα-στος] ἀνδρῶπος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic (sed cum spatio vacuo statim sequente, forsan ut postea infereretur ἕκαστος) 82. Est ex more τῶν ὁ verbum Hebr. hic positum vertere per ἀνδρῶπος: istius ergo ἕκαστος Scholion esse videtur. τῷ πλ.] τῷ πλῃ. (sic) 57, 75. τῷ πλῃ. αὐτῶ το (sic, erat forte το in margine, et inde intus invec-tum) 79. πρὸς τον πλῃ. 20. Chryf. l. c. πλῃ-σίον] πλῃ. αὐτου I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. Ed. Georg. propinquo * /uo Arm. i. πλῃ. αὐτων 72. αὐτοὺς Ἰσ.] αὐτοὺς Ἰσ. (sic) 72. ἀπ' αὐτῶν] ἀπερχονται 79. + δε 32. ἀπ' αὐτοῦ μ. σ.] ἢ 72. ἢ ἀπ' αὐτοῦ Arab. i. 2. μετ' αὐτοῦ μ. σ. (sic) 135. μετὰ σω-τηρίας] ἐν εἰρήνῃ 20. Slav. Ostrog. et sic in margine 130.

XXXII. καὶ παρὰ.] ἢ καὶ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

Georg. παραγενόμενοι] παραγινόμενοι 38. παραγενόμενοι 75. παραγενοντο 129. Hier. Slav. Ostrog. Georg. Et sic in τοῖς ὁ fuisse testari videtur Hier. ἀπήγγειλ.] καὶ ἀπήγγειλ. 129. Hier. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῶ] ἢ 72. Georg. φρέα-τος] + του ορκος, sed punctis rubris notantur ut delenda, 130. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 76, 78, 134. Compl. Philo i, 341. + αὐτῶ 15, 72, 82, 108, 135. Compl. Hier. ἢ Arm. i. Arm. Ed. ἢ εὔ-ρομεν] ἢ οὐχ Compl. Ambr. in duobus MSS. Arm. Ed. Sed Philo negativam particulam agnoscit i, 341, 626. ὕδωρ] in illo aquam Arab. 3. aquam in illo Copt. Georg.

XXXIII. ἐκάλεσεν 1°] ἐκαλεσαν 79. αὐτὸ] τὸ ὄνομα αὐτου I, 75. Alex. Hier. αὐτῶ 106, 107. αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secun-da, 114. Ὁρκος] οἶκος (sic) 107. ὄρκον Chryf. iv, 512. ἐκά-λεσεν 2°] ἐκληθῆ 32, 135. Incertus in Cat. Nic. 328. ἢ 15, 72, 82. Arm. i. margo habet Ἰσαακ prima manu, 130. ὄνομα τῇ π.] τῇ π. ὄνομα 79. τὸ ὄνομα τῇ π. 19, 20, 59, 75, 106, 108, 129, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 512. Cyr. Al. i, parte secunda, 114. Incertus in Cat. Nic. l. c. ἢ ὄνομα 78. τῇ π. ἐκ.] τῇ το-που ἐκείνου, 106, 107. Procop. in Cat. Nic. 328, sic, Ἄλλ' οὐδὲ ἐν τῇ καλῶσχεσι εὐρίσκειται ΠΟΛΙΣ οὕτω καλεμένη ΤΟΠΟΥ τοῖνον ἦν ὄνο-μα. Videmus forsan hujusce varietatis originem. ἐκείνη] ἢ I, X, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 128, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. τῆς σήμε-ρίδας] ἡμέρας τῆς σημ. 15, 82. ἢ ἡμέρας 78. Cyr. Al. l. c.

XXXIV. ἢ totum comma 31. Ἡσαῦ] + τε 72. Ἰσαακ (sic) 75. ἐτῶν τεσσαράκ.] τεσσαράκ. et. 15, 30, 72, 82, 129, 130. Slav. ἔλαβε] + sibi Arm. i. Arm. Ed. γυναῖκα] γυ-ναικαν 106. γυναικας 107. Ἰουδίθ] prae-mittunt η ὄνομα 30, 130. prae-mittunt την 19, 108. Compl. Chryf. iv, 513. Ἰουδίθ 59. et sic, supra-scripto μ super θ ab alia manu, 55. Ἰουδίθ 15, 82. Ἰουδίθ 16, 19, 38, 77, 106, 134. Alex. Georg. Ἰουδίθ 78, 79, 128. Ἰουδίθ I, X, 14, 18, 25, 30, 32, 57, 68, 71, 73, 83, 120, 121, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Joudim Copt. Joudim (sic) Slav. Ostrog. θυ-γατέρα] την θυγ. X, 15, 18, 25, 32, 38, 59, 71, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. B. τοῦ Χετταίου] Ελαμ του Ευαίου 108. Ελαμ του Ευαίου 73. Ελων του Ευαίου 19. Βεὼχ] Βεωρ Compl. Βεωρ, ut videtur, 83. Βεηλ 82, 121, 135. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Copt. Βεηα (permutatis inter se Λ et Α) 15. Βαιηλ 79. Βειη 129. Βειη I, 16, 30, 38, 55, 59, 71, 72, 75, 77, 128, 130, 134. Alex. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. Βαιη X, 14, 18, 25, 32, 57, 131. Cat. Nic. Βηη 20. Μησην 106. Oneir Georg. την Βασ.] ἢ την 135. Βασεμαθ] Βασσεμαθ 72. Βασσεμαθ X, 30, 59, 68, 82, 83, 120, 121, 134. Ald. et sic, sed ab alia manu supra correctum Βασσεμαθ, 55. Βασσεμα 75. Βασσεμαν 38. Βασσεμαν 18. Cat. Nic. Βασσεμα 14, 77. Βασσεμα 25, 78, 131. Βασσεμα in textu, Βασσεμαθ margo, 57. Βασσεμα 19. Βασσεμαθ 79. Βασσεμα 71. Arm. Ed. Βασσεμαθ Alex. Βασσεμαθ 32. Arm. i. et alii Codd. Armeni. Βασσεμαθ 15. Βασσεμαθ, ut videtur, nam exefae sunt literae posteriores, I. Βασσεμαθ 106. Βασσεμαθ 2°] την θυγ. 71. Ἐλ. Χετ.] sic, licet eadem fere supra habuerit, 73. Βεωρ του Χετ. 108. Ἐλῶν] Ελαμ 18, 20, 32. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Ελαμ 129. Ελαμ 79. Αιλαμ III, 14, 25, 57, 77, 78, 131. Αιλαμ X, 15, 30, 55, 76, 130, 134, 135. Arab. 3. et sic in charact. minore Alex. Αιλαμ I. Ελαμ 75. Εδων 16. Χεωρ (sic) 19. Χετταίου 2°] prae-mittunt του X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 75, 77, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. Ευαίου I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 74, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXVI.

35. Χετταίου, καὶ τὴν Βασεμάθ, θυγατέρα Ἑλὼν Χετταίου. Καὶ ἦσαν ἐρίζουσαι τῷ Ἰσαὰκ καὶ τῇ Ῥεβέκκα.

ΚΕΦ.

XXVII.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὸ γηράσαι τὸν Ἰσαὰκ, καὶ ἡμβλύνθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ τῇ ὄρᾳ, καὶ ἐκάλεσεν Ἡσαῦ τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν πρεσβύτερον, καὶ εἶπεν αὐτῷ, υἱέ μου· καὶ εἶπεν, ἰδοὺ
2. 3. ἐγώ. Καὶ εἶπεν, ἰδοὺ γεγήρακα, καὶ οὐ γινώσκω τὴν ἡμέραν τῆς τελευτῆς μου. Νῦν οὖν λάβε τὸ σκεῦός σου, τὴν τε φαρέτρην, καὶ τὸ τόξον, καὶ ἔξελθε εἰς τὸ πεδῖον, καὶ θήρευσόν μοι θήραν.
4. Καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσματα, ὡς φιλῶ ἐγώ, καὶ ἐνεγκέ μοι, ἵνα φάγω, ὅπως εὐλογήσῃ σε ἡ ψυχὴ μου πρὶν ἀποθανεῖν με.
5. Ῥεβέκκα δὲ ἤκουσε λαλοῦντος Ἰσαὰκ πρὸς Ἡσαῦ τὸν υἱὸν αὐτοῦ.
6. ἐπορεύθη δὲ Ἡσαῦ εἰς τὸ πεδῖον θηρεῦσαι θήραν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. Ῥεβέκκα δὲ εἶπε πρὸς τὸν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν ἐλάσσω, ἴδε, ἤκουσα τοῦ πατρός σου λαλοῦντος πρὸς Ἡσαῦ τὸν
7. ἀδελφόν σου, λέγοντος, Ἐνεγκόν μοι θήραν, καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσματα, ἵνα φαγὼν εὐλογήσω
8. σε ἐναντίον Κυρίου πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με. Νῦν οὖν, υἱέ μου, ἄκουσόν μου, καθὰ ἐγώ σοι ἐν-
9. τέλλομαι. Καὶ πορευθεῖς εἰς τὰ πρόβατα, λάβε μοι ἐκείθεν δύο ἐρίφους ἀπαλοὺς καὶ καλοὺς,
10. καὶ ποιήσω αὐτοὺς ἐδέσματα τῷ πατρὶ σου, ὡς φιλεῖ. Καὶ εἰσοίσεις τῷ πατρὶ σου, καὶ φά-

Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Copt. Arab. 3. Εἰς αὐτοῦ 71. *Euxei Chetlei Slav. Ostrog.*

XXXV. A totum comma 31. Arm. 1.

I. μετὰ τὸ] εν τω 19, 32, 108. Compl. τὸν Ἰσ.] ἁ τὸν I, 19, 56, 72, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Alex. καὶ ἡμῶν.] ἁ καὶ 25, 59, 72, 108, 128. Compl. Theodoret. iv, 187. ἡμ-
βλύνθησαν] ημβλύνθησαν 19. Compl. ημβλύνθησαν 72. ημβλύν-
θησαν I, 56, 59, 129. αὐτοῦ τοῦ] ἁ τοῦ 107. τοῦ ὄρᾳ] ἁ
25. Arab. 1. 2. του μη οραν I, 72, 106, 107, 128. Sahid. in ca-
sitate Slav. Ostrog. καὶ ἐλάλ.] + Ἰσαακ 14, 15, 16, 25, 57, 59,
72, 78, 106, 107, 129, 131. ἁ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. Ἡσαῦ]
ἁ 14, 15, 18, 25, 57, 59, 72, 78, 106, 107, 129, 131. πρεσβύτε-
ρον] πρεσβύτερον Cyr. Al. i, parte secunda, 101. εἶπεν 1°—εἶπεν
2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 83. καὶ εἶπεν αὐτῷ—καὶ
εἶπεν in com. 2] ἁ postrema et quæ iis interjacent 131. Habuit for-
san καὶ εἶπεν αὐτῷ in com. 2 Codex iste, ut et alii. αὐτῷ] ἁ 19,
108. Compl. υἱέ μου] ἁ μου 14, 19, 37, 55, 76, 106, 108, 129,
134. Compl. καὶ εἶπεν 2°] ἁ 14 Arab. 3. ο δὲ εἶπεν 56. +
αὐτῷ 77. Alex. Arab. 1. 2. + πρὸς αὐτὸν 15, 82. ἰδοὺ ἐγώ]
ἁ ἐγώ 18. Arab. 3.

II. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ 37, 56, 76, 106, 107, 134. Slav. Ostrog.
+ αὐτῷ Ἰσαακ 37, 56, 72, 76, 106, 107, 134. + αὐτῷ I, 16, 18,
25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 121, 128, 129, 130.
Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + πρὸς
αὐτὸν 135. ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγώ 18, 25, 32, 38, 56, 73, 76, 77, 79,
106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 514. Athan. i, 260.
Cyr. Al. i, parte secunda, 101. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οὐ] ἁ
καὶ 31. γινώσκω] οἶδα Cyr. Al. I. c. τὴν ἡμ. τῆς τελ.] τὴν
τελευτήν 30.

III. οὖν] + οὖν 37. ἁ Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σκεῦός] τα
σκεῦη 32. σου] ἁ III. habet in charact. minore, Alex. τὴν
τε φαρέτρ.] ἁ τε 82. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔξελθε]
ἐξῆλθεν (sic) 130. εἰς τὸ πεδῖον] εἰς θήραν 20. εἰς ἀγρὸν prae-
mittit 32. θήρευσόν] θηρεασόν 72.

IV. μοι ἰδ.] με ἰδ. 31. φιλῶ ἐγώ] εἰς φιλω 30, 130. εἰς-
κί] sic, sed superscript. ἐνεγκόν 56. ἐνεγκόν 129. Alex. ἐνεγκαι
59, 75, 135. ὅπως] καὶ 19, 108. Compl. Georg. εὐλ. σε
ἡ ψ. μου] ἡ ψ. μου εὐλ. σε 83. εὐλογήσῃ] εὐλογησεί I, 72, 75,
106, 108. Compl. Cat. Nic. πρὶν] πρὶν ἢ 82. πρὶν ἢ 19, 20,
37, 79. Compl. Chryf. iv, 514. πρὶν ἢ 16, 106, 107. πρὸ τῆς 72.
Alex.

V. ἤκουσε] ἐξῆκουσε 20. ἤκουε Ald. λαλ. Ἰσαὰκ] Ἰσ. λαλ.
18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Slav. Ἰσ. λαλ. αὐτοῦ (sic) 14.
Ἡσαῦ 1°] ἁ Arm. 1. Arm. Ed. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] filium ipsius
(scil. αὐτῆς) Arab. 3. ἐπορεύθη δὲ] ἁ δὲ 108. et abiit Georg.
εἰς τὸ π.] πρὸς τὸ π. Cat. Nic.

VI. Ῥεβ. δὲ] καὶ Ρεβ. 19, 108. Compl. εἶπε πρὸς τὸν Ἰα-
κώβ] εἶπεν πρὸς Ἰακώβ ex corr. nam primo εἶπεν Ἰακώβ 18. ἁ τὸν I,

14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 72, 73, 76, 77, 79, 82, 83,
106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. ἁ τὸν Ἰακώβ
Chryf. iv, 514. τὸν ἐλ.] sic margo 56. sic margo prima manu 130.
ἁ 15, 82, 135. Arm. Ed. ἁ item in supplemento marginali (nam
erant hæc in textu omissa) Arm. 1. τὸν νεώτερον 19, 20, 30, 32, 37,
56, 72, 106, 107, 108, 130. Compl. Georg. τὸν ἐλατῶν 59. ἰδε]
præmittunt λέγουσα 82, 135. Arab. 1. ἰδοὺ margo prima manu
130. ἰδοὺ in textu 14, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 77, 78, 79,
82, 108, 128, 135. Cat. Nic. ἡ δὲ (sic) 55. ἡ δὲ (sic) 130. ἡ κα-
σα] præmittunt ἐγώ I, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 59,
71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Alex. Chryf. iv, 515. Georg. subjungunt εἰς Arm. 1. Arm.
Ed. τῷ π. σου λαλ.] λαλ. του π. σου 19, 30, 37, 56, 72, 75,
76, 106, 108, 134. Compl. λαλοῦντος] λέγοντος 32. τὸν
ἀδ. σου] ἁ 37, 106, 107. ἁ τὸν Chryf. I. c. λέγοντος] ἁ 75. καὶ
εἶπεν 32. καὶ λέγοντος Chryf. I. c.

VII. Ἐνεγκόν] ἐνεγκαι 15, 16, 18, 20, 32, 37, 57, 72, 76, 79,
106, 107. Cat. Nic. ἐνεγκαι, superscripto ἐνεγκαι et dein ἐνεγκόν, 56.
ἐνεγκαι 59, 75, 135. θήρευσον 19, 108. Compl. Translucum forsan
ex com. 3. μοι 1°—μοι 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent
75. ἁ μοι 1° 16. ἐδέσματα] ἐδεσμα 129. ἰα] sic margo
prima manu 130. καὶ 15, 19, 37, 82, 106, 108, 130, 135. Compl.
φαγὼν εὐλογήσ.] sic margo, sed in textu φαγῶ καὶ εὐλογησῶ 56.
edam et benedicam Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον Κυ-
ρίου] ἐναντίον Κυρίου 128. + του Θεου 129. ἁ in textu, sed sup-
plet margo ἐναντίον Κυρίου του Θεου 56. πρὸ τοῦ ἀπ. με] ἁ 19,
108. Compl. πρὶν του ἀπ. με 55. πρὸ του με ἀπ. 30, 37, 56,
72, 106, 107, 130, 135. margo ἀποθανεῖν (sic) 56. Forte quoniam
με defuerit in Codd. nonnullis.

VIII. υἱέ] τεκνον 59. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. μὲ 1°]
habet in charact. minore Alex. ἁ III, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 37, 55,
56, 57, 59, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134,
135. Cat. Nic. Chryf. iv, 515. Aug. ἄκουσόν μου] + της φω-
νης 59. καθ. ἐγ. σοι ἐντ.] ἁ 59. καθὰ] καθως 108. ἐγώ
σοι ἐντέλλ.] ἐγώ σοι ἐντελλομαι 75. ἐγώ ἐντέλλ. σοι 72, 82, 135.
Alex. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. σοι ἐγώ ἐντέλλ.
Chryf. I. c. ἁ ἐγώ 108.

IX. ἀπαλοὺς καὶ καλοὺς] ἀπαλους τε καὶ καλους 14, 18, 25,
32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ἁ καὶ καλους 59.
ἁ καὶ Copt. ποιήσω] ποιήσον (sic) 128. ποιήσω εἰς 72. αὐ-
τοῦς] ἁ 19, 59, 72, 108. Compl. τῷ πατρὶ σου—τῷ πατρὶ σου
in com. 10] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 72, 106, 107, 135.
φιλεῖ] φιλή 75. præmittit et Arm. 1. Arm. Ed.

X. εἰσοίσεις] εἰσοισης 55. εἰσοισας (sic) 19. τῷ π. σου]
illi Arab. 1. φάγεται] φαγηται 31. Ald. ὅπως εὐλογήσῃ]
ὅπως εὐλογησεί 15, 75, 106. Cat. Nic. et benedicat Slav. et bene-
dicat Georg. ἀποθ. αὐτόν] ἀποθ. με 107. αὐτὸν ἀποθ. 30,
130. ἁ αὐτόν 19, 37, 61, 72, 106, 108. Compl.

X

γεται, ὅπως εὐλογήσῃ σε ὁ πατήρ σου πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν αὐτόν. Εἶπε δὲ Ἰακώβ πρὸς Ῥε- 11.
βέκκαν τὴν μητέρα αὐτοῦ, ἔστιν Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός μου ἀνὴρ δασὺς, ἐγὼ δὲ ἀνὴρ λεῖος. Μὴ ποτε 12.
ψηλαφήσῃ με ὁ πατήρ, καὶ ἔσομαι ἐναντίον αὐτοῦ ὡς καταφρονῶν, καὶ ἐπάξω ἐπ' ἐμαυτὸν κα- 13.
τάραν, καὶ οὐκ εὐλογίαν. Εἶπε δὲ αὐτῷ ἡ μήτηρ, ἐπ' ἐμὲ ἡ κατάρρα σου, τέκνον· μόνον ἐπάκου- 14.
σόν μου τῆς φωνῆς, καὶ πορευθεῖς ἐνεγκέ μοι. Πορευθεῖς δὲ ἔλαβε, καὶ ἐνεγκε τῇ μητρί· καὶ 15.
ἐποίησεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐδέσματα, καθὰ ἐφίλει ὁ πατήρ αὐτοῦ. Καὶ λαβοῦσα Ῥεβέκκα τὴν 16.
ζολὴν Ἡσαῦ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου τὴν καλὴν, ἣ ἦν παρ' αὐτῇ ἐν τῷ οἴκῳ, ἐνέδυσεν 17.
αὐτὴν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον. Καὶ τὰ δέρματα τῶν ἐρίφων περιέθηκεν ἐπὶ τοὺς 18.
βραχίονας αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὰ γυμνά τοῦ τραχήλου αὐτοῦ. Καὶ ἔδωκε τὰ ἐδέσματα, καὶ τοὺς 19.
ἄρτους οὓς ἐποίησεν, εἰς τὰς χεῖρας Ἰακώβ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς. Καὶ εἰσήνεγκε τῷ πατρὶ αὐτοῦ· 20.
εἶπε δὲ, πάτερ· ὁ δὲ εἶπεν, ἰδοὺ ἐγώ· τίς εἶ σὺ, τέκνον; Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ πατρὶ, ἐγὼ 21.
Ἡσαῦ ὁ πρωτότοκός σου πεποίηκα καθὰ ἐλάλησάς μοι· ἀναστὰς κάθισον, καὶ φάγε ἀπὸ τῆς 22.
θήρας με, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχὴ σε. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῷ, τί τῷτο, ὃ ταχὺ εὔρες, 23.
ὦ τέκνον; ὁ δὲ εἶπεν, ὃ παρέδωκε Κύριος ὁ Θεός σε ἐναντίον με. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ τῷ Ἰακώβ, 24.
ἔγγισόν μοι, καὶ ψηλαφήσω σε, τέκνον, εἰ σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἡσαῦ, ἢ οὐ. ἤγγισε δὲ Ἰακώβ 25.

XI. Ἡσαῦ ὁ ἀδ. μου] ο ἀδ. μου Ησαυ 56. Chryf. iv, 515. α ὁ 19. præmittit ecce Hier. ἀνὴρ 2°] α 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic.

XII. Μὴ ποτε] μὴ ποτε ουν 108. Compl. ψηλαφήσῃ] ψηλαφήσει 106, 130. ψηλαφήσει 75. ὁ πατήρ] ο π. μου 14, 15, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 78, 82, 128, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ἔσομαι] εσωμαι 75. καταφρονῶν] wilipendens eum Arab. 1. 2. 3. ἐπάξω] επενεγκω 59. ἄξω Procop. in Cat. Nic. 331. ἐπ' ἐμαυτὸν] εμαυτον tantum habent 19, 134. εμαυτω tantum 59, 72, 75, 77, 106, 135. Chryf. iv, 515. et sic, sed superscript. επ' εμαυτον, 56. επ' εμαυτω 107. επ' αυτου (sic) 79. επ' αυτον (sic) 130. Sed correctiora exemplaria habuerunt forte εφ' αυτον, ex Hellenismo satis cognito. Et eum ipsum Hellenismum hoc in loco servat Slav.

XIII. αὐτῷ ἡ μήτηρ.] ἡ μητ. αυτω 72. α ἡ μητ. 75. + αυτου 15, 31, 56, 82, 106, 129, 135. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. τέκνον] fili mi Copt. ἐπάκουσόν] υπακουσον 15, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 108, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 515. ακουσον 14. μου τῆς φων.] α της φων. 19. της φων. μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. 332. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πορευθεῖς—πορευθεῖς in com. 13] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἐνεγκέ] ενεγκαι 59, 75, 135. ενεγκον 129. μοι] + Ησαυ (sic) 130.

XIV. Πορευθεῖς δὲ, ἔλαβε] καὶ πορευθεῖς ἔλαβε Chryf. iv, 515. α δὲ 83. et abiit et accepit Georg. + illas Copt. Arab. 3. ἐνέ- κει] + illas Copt. Arab. 3. τῇ μητρί] primo την μητρά, sed a manu multum recentiore erasum est v, et α in i conversum, 131. την μητέρα 14. εα Arab. 1. 2. + αυτα 14, 15, 18, 25, 37, 38, 56, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 134, 135. Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. Georg. + αυτου sub x et in charact. minore Alex. + με præmissis quatuor punctis in textu, et cum x in margine Arm. 1. ἐποίησεν] + illi Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἡ μήτηρ αὐτῆς] α 106. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. α αὐτῆς Slav. Ostrog. καθὰ] καθως 14, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 128, 131. Cat. Nic. ἐφίλει] et amabat Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Καὶ λαβ.] accipiens autem Slav. Mosq. Ῥεβ.] ἡ Ρεβ. 20. Chryf. iv, 515. + mater ejus Copt. Arab. 3. Ἡσαῦ] α Chryf. l. c. αὐτῆς] αυτου 106. παρ' αὐτῇ] παρ' αυτης 75. α Copt. Arab. 3. τῷ οἴκῳ] τη οικια 73. ἐνέδυσεν] και ενεδ. 15, 32, 129, 130. Alex. Copt. αὐτὴν] α 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Ἰακώβ] α 73. τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον.] τω υιω αυτης τω νεωτερω 59.

XVI. ἐρίφων] + των αιγων 15, 58, 135. περιέθηκεν] εθηκεν 14, 16, 18, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ligavit Copt. ἐπὶ 1°—ἐπὶ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 131. ἐπὶ τοὺς] περι τους 20, 30, 37, 38, 56,

61, 72, 77, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. Chryf. iv, 515, sed ἐπὶ τὰς in quinque ejus Codd. αὐτῷ 1°—αὐτῷ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 71. καὶ ἐπὶ] και περι 19, 129. Compl. και εθηκεν επι 25. τοῦ τραχ.] αυτου τραχ. (sed au punctis supra et infra notatur ut delend.) 31.

XVII. ἔδωκε] δεδωκε 16. τὰ ἐδ. καὶ τοὺς ἄρτ.] και τα ed. και τ. α. 130. faves et edulia Copt. Arab. 3.

XVIII. εἰσήνεγκε] ηνεγκε 31, 83. Ald. εἶπε δὲ] και ειπε 19, 37, 61, 72, 106, 107, 108. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πάτερ] πατερ μου 15, 82, 135. Alex. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἰδοὺ ἐγώ] α 75, 129. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τίς] και ειπεν τις 55, 72. Arm. 1. Arm. Ed. σὺ] α Baf. i, 243. Arab. 3. τέκνον] fili mi Arab. 3.

XIX. Καὶ εἶπεν] ειπε δε 75. Ἰακώβ] + ὁ υἱὸς αὐτοῦ uncis inclusa Alex. πατρί] π. αυτου 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 37, 38, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 516. Copt. Arab. 3. ἐγώ] α 15. εἰμ 59, 75. Chryf. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. 333. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ πρωτότοκός σε] + υιος 75. Orig. iv, 165. ὁ υἱός σου ὁ πρωτότοκος Chryf. l. c. Porro, post σου distinguit Alex. πεποίηκα] præmittit και 32. εποίησα 37, 58, 72, 75, 106, 107. Alex. et sic, sed ponit post μοι, Cyr. Al. i, parte secunda, 102. πεπ. σοι 20. Chryf. l. c. καθὰ] καθως 19, 79, 108. Compl. ἐλάλ.] λελαληκας 19, 20, 108. Chryf. l. c. ενε- τειλω 59. ἀναστὰς] + δε 129. κάθισον καὶ] α Cyr. Al. l. c. α καὶ Copt. ἀπὸ τῆς θῆρ. μου] α 37, 61, 72, 106, 107. α ἀπὸ III, 15, 19, 25, 31, 38, 57, 58, 59, 73, 77, 78, 82, 103, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 333. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. εκ της θηρας μου 20. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. εὐλογήσῃ] ευλογησει 31, 75, 106, 130.

XX. τῷ υἱῷ αὐτῷ] α 107. Chryf. iv, 517. τοῦτο] α Arm. 1. Arm. Ed. ὃ ταχὺ εὔρες] ως ταχυν ευρες 32. ὦ ταχυν ευρες 71. α ὃ 15. οτι τ. ευρες 14, 16, 18, 20, 38, 56, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. quod tam cito invenisti Ambr. οἱ ελαχυστας 59, 75. ὦ τέκν.] α ὦ 72, 75, 130. Philo i, 280, sed plus semel habet alibi. ο fili mi Copt. Arab. 3. ὁ δὲ εἶπε] ειπεν δε 73. και ειπεν 30, 37, 61, 72, 106. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed margo prima manu ut Vat. 130. ὃ παρέδωκε] οτι παρεδωκε 61. Ambr. et sic, sed ὅτι in charact. minore, Alex. + μοι 59. ὃ παρέδ. Philo i, 370, sed alibi ut Vat. σου] habet sub x et in charact. minore, Alex. α III, 16, 30, 37, 59, 71, 72, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον με] εναντιον εμας 15, 37, 61, 108. Compl. Chryf. l. c. coram facie mea Slav. Ostrog. in manus meas Ambr.

XXI. δὲ] α Copt. τῷ Ἰακώβ] α Arab. 1. 2. ψηλαφή- σω σε] φιλησω σε 75. εἰ σὺ εἶ] ἡ συ ει (sic) 75. α εἶ 19, 59, 72. ὁ υἱός μου Ἡσ.] Ησ. ο υιος μου 59. ο υιος μου ο Ησ. 31. ἢ οὐ] α 129.

XXII. ἤγγ. δὲ] α δὲ 31. Ald. και ηγγισεν 32. Georg. et appropinquavit vero Copt. Ἰσαὰκ] Ησααυ (sic) 16. α Slav. Of-

- πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐψηλάφησεν αὐτὸν, καὶ εἶπεν, ἡ μὲν φωνὴ, φωνὴ Ἰακώβ,
 23. αἱ δὲ χεῖρες, χεῖρες Ἡσαῦ. Καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτὸν, ἦσαν γὰρ αἱ χεῖρες αὐτοῦ, ὡς αἱ χεῖρες
 24. Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, δασεῖαι· καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν, Καὶ εἶπε, σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἡσαῦ;
 25. ὁ δὲ εἶπεν, ἐγώ. Καὶ εἶπε, προσάγαγέ μοι, καὶ φάγομαι ἀπὸ τῆς θήρας σου, τέκνον, ἵνα εὐ-
 λογήσῃ σε ἡ ψυχὴ μου· καὶ προσήνεγκεν αὐτῷ, καὶ ἔφαγε· καὶ εἰσήνεγκεν αὐτῷ οἶνον, καὶ
 26. 27. ἔπιε. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἔγγισόν μοι, καὶ φίλησόν με, τέκνον. Καὶ ἐγ-
 γίσας ἐφίλησεν αὐτόν· καὶ ὠσφράνθη τὴν ὁσμὴν τῶν ἱματίων αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησεν αὐτόν, καὶ
 28. εἶπεν, ἰδοὺ ὁσμὴ τοῦ υἱοῦ μου, ὡς ὁσμὴ ἀγροῦ πλήρους, ὃν εὐλόγησε Κύριος. Καὶ δώῃ σοι ὁ
 Θεὸς ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς πλοῦτητος τῆς γῆς, καὶ πληθὺς σίτου καὶ οἴνου.
 29. Καὶ δουλεύσάτωσάν σοι ἔθνη, καὶ προσκυνησάτωσάν σοι ἄρχοντες· καὶ γίνου κύριος τῶ ἀδελφῷ
 σου, καὶ προσκυνήσουσί σοι οἱ υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου· ὁ καταρῶμένος σε, ἐπικατάρατος· ὁ δὲ εὐ-
 30. λογῶν σε, εὐλογημένος. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὸ παύσασθαι Ἰσαὰκ εὐλογοῦντα Ἰακώβ τὸν υἱὸν
 αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο, ὡς ἂν ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ προσώπου Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ Ἡσαῦ
 31. ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦλθεν ἀπὸ τῆς θήρας. Καὶ ἐποίησε καὶ αὐτὸς ἐδέσματα, καὶ προσήνεγκε τῷ
 πατρὶ αὐτοῦ· καὶ εἶπε τῷ πατρὶ, ἀναστήτω ὁ πατήρ μου, καὶ φαγέτω ἀπὸ τῆς θήρας τοῦ υἱοῦ
 32. αὐτοῦ, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχὴ σου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, τίς εἶ σύ; ὁ

trug. τὸν π. αὐτοῦ] Ἀ Arab. 1. 2. ἐψηλάφ.] περιψλάφ.
 32. αὐτόν] αὐτῷ 79. Ἀ Slav. Ostrog. ἡ μὲν] εἰ μὲν (sic)
 134. Ἀ μὲν 30, 76, 82. Alex. φωνή, φωνή] Ἀ alterum 106. ut
 et (sed habet alterum margo secunda manu) 130. ecce uas ut vas
 Slav. Ostrog. χεῖρες, χεῖρες] Ἀ alterum 14, 72, 106. χεῖρες ως
 χεῖρες 32. Slav. Ostrog. ipse manus Georg.

XXIII. ἦσαν γὰρ] ἦσαν δὲ 31, 59. ὡς] δασεῖαι ως 73.
 αἱ χεῖρες 2°] Ἀ 73. Corpt. Ἡσαῦ] Ἀ 83, 129. δασεῖαι] Ἀ
 hic 73. εὐλόγησ.] πολογησ. 25, 78, 106. Alex. ἐπρωτησεν 58.

XXIV. σὺ εἶ] εἰ σὺ εἰ 20, 56, 106, 129, 134. et sic Chryf. se-
 mel (licet ἢ σὺ infra) iv, 517. εἰ σὺ sed Ἀ εἶ, 72. σὺ εἶ δὲ 61. ὁ
 δὲ εἶπεν] καὶ εἶπεν Chryf. l. c. et ille dicit Arm. 1. Arm. Ed.
 ἔγω] ἔγω εἰμι 30.

XXV. Καὶ εἶπε] Ἀ 18. εἶπε δὲ Ἰσαὰκ 25. ὁ δὲ εἶπε 77, 79.
 + ἐγγισόν μοι 30. καὶ φάγ. ἀπὸ τῆς θ. σου] ἀπὸ τῆς θῆρ. σου
 καὶ φάγ. 16. καὶ φάγομαι] Ἀ καὶ 16. καὶ φάγομαι 75. ut
 edam Slav. Ostrog. τύσων] fili mi Corpt. ἵνα] καὶ 37, 61,
 72, 76, 106, 107. Aug. σπας 59. Alex. εὐλογῆσῃ] εὐλογησῃ
 37, 61, 72, 75, 106, 107. εἰ] Ἀ 30. προσήνεγκιν] προσή-
 νεγκιν 37, 58, 72, 82, 106, 129, 130, 135. ἀνικατέλει Corpt. αὐ-
 τῷ 1°] αὐτὸ 107. αὐτοῦ (sic) 106. τῷ πατρὶ Chryf. iv, 517.
 εἰσήνεγκιν] προσήνεγκιν 79. εἰσηνεγκιν 129. αὐτῷ 2°] Ἀ Chryf.
 l. c.

XXVI. αὐτῷ] Ἀ Cat. Nic. Ἰσ. ὁ πατ. αὐτοῦ] ὁ πατ. αὐτοῦ
 Ἰσ. 19, 73, 108. Compl. Ἀ Chryf. iv, 517. Ἀ αὐτοῦ Georg.
 μοι] Ἀ Georg. φίλησόν με] φίλησόν μοι 19, 75, 106, 108, 130.
 φίλησω σε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ψηλάφησω
 σε 71. Ἀ με Georg. τέκνον] Ἀ 25. fili mi Corpt.

XXVII. ὠσφράνθη] ως φρανθην 134. ὠσφρανθη 75, 106. τὴν
 ὁσμὴν] τῆς ὁσμῆς Cyr. Al. i, parte secunda, 102. καὶ εὐλ. αὐτόν]
 Ἀ 75. καὶ πολογ. α. I, 14, 16, 25, 30, 61, 78, 131. Alex. καὶ
 εἶπεν] + αὐτῷ Cyr. Al. l. c. Ἀ καὶ Corpt. ἀγρ. πλ.] πλ. αἶρ.
 72. πλήρους] πλήρης I, 71, 72, 106, 107, 108, 129. Euf. in
 Cat. Nic. 336. Athan. ii, 268. πλήρης 75. πλήρεις 58. εὐλό-
 γησῃ] πολογησεν I, 14. Alex. et sic primo, sed v postea erat. 130.
 πολογησῃ 16, 18, 25, 30, 55, 61, 73, 77, 78, 128. Chryf. iv, 518.
 Κύριος] praemittit ὁ Orig. i, 364. iii, 309, sed habet Κύριος ii, 40.
 Deus Hilar.

XXVIII. Καὶ δ.] Ἀ καὶ 59. Iren. Intp. Tert. Ambr. Arab. 1.
 2. δῶν] δώσει 19, 20, 32, 108, 129. Compl. Aug. Chryf. iv,
 518. δώσει primo, sed ex corr. secundae manus δων, 72. δώσει 75. δώσει
 Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 341. ὁ Θεός] Κύριος 18, 72.
 Cat. Nic. Athan. ii, 268. Cyr. Al. i, parte secunda, 102, 104, 105.
 Aug. et sic Chryf. l. c. v, 245, licet alibi ut Vat. Κ Θς (sic,
 et licet K non habeat e adjunctum, forte tamen nota Κυριος) 59. Κυ-
 ριος ὁ Θεος 75, 79. ἀπὸ τῆς 1°] ἐκ τῶν τῆς Cosm. l. x, 322.
 ἐκ τῆς Chryf. v, 245, licet alibi plus semel ut Vat. οὐρανοῦ] οὐρ.
 αὐθιγ, sed vox ult. uncis inclus. Alex. οὐρ. αὐθιγ 14, 16, 18, 25,

38, 56, 57, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Vide loc. parallel.
 infra in com. 39. ἀπὸ 2°] ἐκ Chryf. l. c. sed alibi plus semel ut
 Vat. καὶ πλ. σίτου καὶ οἴνου] Ἀ 135. Ἀ καὶ ante πλ. 19, 108.
 Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 102, 104, 105. Iren. Intp. Cyr.
 πληθὺς] πληθους 61, 128.

XXIX. προσκυνησάτωσάν] προσκυνησασι 15, 30, 37, 56, 58, 61,
 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 135. Compl. Alex. Iren. Intp.
 in Cod. Vossiano. Cyr. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Arm. 1.
 Arm. Ed. σοι 2°] σε 30, 72, 75, 106. Iren. Intp. Cyr. Aug.
 Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἄρχον-
 τες] ἀρχοντες καὶ βασιλεῖς 72. ἀρχοντες ἀρχοντες 59. τῶ ἀδ.]
 τῶν ἀδελφῶν Cyr. Al. i, parte secunda, 106, licet alibi ut Vat. σοι
 3°] σε 55, 106. Iren. Intp. Cyr. Aug. Auctor de Promiss. ap.
 Prosp. Arm. 1. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] οἱ υἱοὶ οἱ 75. Ἀ οἱ 16, 18,
 131, 135. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ quoque Chryf. vii, 124,
 licet alibi habeat. τοῦ πατρὸς] τῆς μητρὸς Nicet. in Cat. Poffin.
 p. 50. σε 1°] Ἀ 59. σοι Compl. ἐπικατάρας.] + εἶπαι 75.
 Iren. Intp. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. praemittit σοι Cyr. Auctor
 de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog. ὁ δὲ] καὶ ὁ 25, 59, 75. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 102, 104. Slav. Ostrog. σε 2°] Ἀ 57. Chryf.
 vii, 124, sed alibi habet. εὐλογημ.] εὐλογητος 135. praemittit σοι
 Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog.

XXX. Ἰσαὰκ 1°] τὸν Ἰσαὰκ 14, 18, 31, 57, 72, 73, 78, 106,
 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 518. εὐλογοῦντα] εὐλογῶν (sic) 106.
 + illinc Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ 1°] Ἀ 130. τὸν Ἰακώβ I,
 16, 59, 77, 79, 106, 128. Alex. sic primo, sed tunc postea delet, 37.
 τὸν υἱὸν αὐτοῦ] Ἀ 106. Ἀ τὸν 59. καὶ ἐγένετο 2°] Ἀ 71, 106,
 107. ὡς ἂν ἐξῆλθεν] μετὰ το ἐξελθῆν 106. ὡς ἂν] Ἀ ἂν I,
 19, 20, 56, 59, 71, 72, 82, 107, 108, 129. Compl. Alex. Chryf. l.
 c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εσον 14, 15, 16, 18, 37, 57, 58, 73,
 75, 77, 78, 79, 130, 135. Ald. Philo in Cat. Nic. 339. εσον, sed
 cum ως superscript. 25. εσον, sed super εον sunt puncta tria, et addi-
 tum te ab alia manu supra, 55. ετε in textu, sed margo ως εσον alia
 manu, 128. Ἰακώβ 2°] Ἀ 106. Chryf. l. c. προσώπου]
 Ἀ 72. Ἰσ. τοῦ π.] Ἀ 106. Ἀ Ἰσαὰκ 30. καὶ Ἡσαῦ] καὶ
 Ἰδοὺ Ἡσαῦ Chryf. l. c. ecce E/sau Corpt. αὐτοῦ 3°] Ἀ 61.
 θήρας] θῆρ. αὐτοῦ 15, 56, 61, 75, 82, 129, 135. Alex. Arab. 1. 2.

XXXI. Καὶ ἐπ.] Ἀ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. fecit autem Slav.
 καὶ αὐτὸς] Ἀ Arab. 1. 2. Ἀ καὶ Slav. Mosq. Georg. αὐτοῦ
 1°] Ἀ 55. habet suo sub x in textu, et cum eodem signo in marg.
 Arm. 1. καὶ εἶπε] Ἀ καὶ Arm. 1. τῷ πατρὶ 2°] delentur
 56. Ἀ 19, 37, 72, 75, 79, 106, 107, 108, 129. Compl. Chryf. iv,
 519. Slav. Ostrog. + αὐτοῦ 15, 82, 135. Alex. Corpt. illi Arab.
 1. 2. φαγέτω] φαγεται 106. ἀπὸ] habet in charact. minore
 Alex. Ἀ I, III, 20, 30, 31, 58, 59, 129, 130. Ald. Chryf. l. c.
 τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ] filii tui (sic) Corpt. εὐλογῆσῃ] εὐλογησῃ 15, 75.

XXXII. αὐτῷ Ἰσ.] Ἀ αὐτῷ 72. Aug. Georg. ὁ πατ. αὐτοῦ]
 Ἀ Arab. 1. 2. ὁ υἱός σου ὁ πρῶτός.] ὁ πρῶτός. σου υἱός 14, 16, 18,

δὲ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ υἱὸς σου ὁ πρωτότοκος Ἡσαῦ. Ἐξέστη δὲ Ἰσαὰκ ἔκστασιν μεγάλην σφόδρα, 33. καὶ εἶπε, τίς οὖν ὁ θηρεύσας μοι θήραν καὶ εἰσενέγκας μοι, καὶ ἔφαγον ἀπὸ πάντων πρὸ τοῦ ἐλθεῖν σε; καὶ εὐλόγησα αὐτὸν, καὶ εὐλογημένος ἔσαι. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤκουσεν Ἡσαῦ τὰ 34. ῥήματα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαὰκ, ἀνεβόησε φωνὴν μεγάλην καὶ πικρὰν σφόδρα· καὶ εἶπεν, εὐλόγησον δὴ καὶ ἐγώ, πάτερ. Εἶπε δὲ αὐτῷ, ἐλθὼν ὁ ἀδελφός σου μετὰ δούλου ἔλαβε τὴν εὐλογίαν 35. σου. Καὶ εἶπε, δικαίως ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰακώβ, ἐπτέρνικε γάρ με ἰδοὺ δεύτερον τῆτο· 36. τά τε πρωτοτόκιά μου εἴληφε, καὶ νῦν ἔλαβε τὴν εὐλογίαν μου· καὶ εἶπεν Ἡσαῦ τῷ πατρὶ αὐτῷ, οὐχ ὑπελίπου μοι εὐλογίαν, πάτερ; Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ εἶπε τῷ Ἡσαῦ, εἰ κύριον αὐτὸν 37. πεποίηκά σου, καὶ πάντας τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ πεποίηκα αὐτοῦ οἰκέτας· σίτω καὶ οἶνω ἐσθ- 38. ρίζα αὐτόν· σοὶ δὲ τί ποιήσω, τέκνον; Εἶπε δὲ Ἡσαῦ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ, μὴ εὐλογία μία σοὶ ἔσι, πάτερ; εὐλόγησον δὴ καὶ ἐγώ, πάτερ· (κατανυχθέντος δὲ Ἰσαὰκ) ἀνεβόησε φωνὴ Ἡσαῦ, καὶ ἔκλαυσεν. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτῷ εἶπεν αὐτῷ, ἰδοὺ ἀπὸ τῆς πύ- 39. λης τῆς γῆς ἔσαι ἡ κατοίκησίς σου, καὶ ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ ἄνωθεν. Καὶ ἐπὶ τῇ μα- 40. χαίρᾳ σου ζήσῃ, καὶ τῷ ἀδελφῷ σου δουλεύσεις· ἔσαι δὲ ἡνίκα ἂν καθέλῃς καὶ ἐκλύσῃς τὸν

38, 72, 73, 79, 83, 131. Cat. Nic. ο πρωτοτ. υιος σου 57, 77, 129. Georg. ο πρωτοτ. σου ο υιος 78.

XXXIII. σφόδρα] εως σφ. 15. α 31, 76. Philo i, 509. καὶ εἶπε, τίς] καὶ τις (sic, quasi ex καὶ εἶπε καὶ τις alterum καὶ cum voce iis interjacentem fuerit ob ὁμοιοτελευτὸν omiffum) 72. καὶ εἶπε καὶ τις 37, 76, 134. καὶ εἶπε τί 18. καὶ εἶπε τις εἶν 31, 106. Ald. α καὶ εἶπε Aug. οὖν α 31, 106. Ald. ἦν 72, 76. μοι 1°] με 59, 72. α Arab. 3. Georg. εἰσενέγκας] εἰσηνεγκε 75, 108. Compl. εἰσενεγκων 37, 106. εἰς ἐνεγκῶν (sic accentuatione facta ad antiquum exemplar) 72. ἐνεγκῶν Philo l. c. μοι 2°] mihi illam Arab. 3. καὶ ἔφαγ.] α καὶ 106. πάντων] + quæ induxit Arab. 1. 2. + quæ induxit mihi Arab. 3. ἐλθεῖν σε] σε ελθεῖν I, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 130, 134, 135. Philo l. c. Chryf. iv, 519. σε εἰσελθεῖν 59, 75, 129. Alex. εἰσελθεῖν σε Cat. Nic. καὶ εὐλόγησα] καὶ εἶπεν καὶ εὐλόγησα 72. καὶ εὐλόγησα 30, 55. καὶ εὐλόγησα 135. καὶ εὐλόγησα, sed alibi ut Vat. Chryf. l. c. εὐλόγημα. ἔσαι] sic, sed ἔσαι in charact. minore, Alex. εὐλόγημα. ἔσαι 30. εὐλόγημα. εἶν I, III, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 57, 58, 68, 77, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Chryf. l. c. Incertus in Cat. Nic. 340.

XXXIV. Ἡσ. τὰ ῥήμ.] + ταῦτα 72. τα ῥήμ. Ἡσ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. τοῦ πατρ. αὐτοῦ Ἰσ.] Ἰσ. του πατρ. αὐτου I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνεβόησε] præmittunt καὶ 15, 19, 56, 75, 76, 82, 129, 134, 135. Compl. εβόησε 108. Compl. φωνὴν μεγ. καὶ πικρ. σφόδρ.] φωνη μεγαλη καὶ πικρα σφ. 15, 59, 75, 129. φωνην μεγ. καὶ πικραν σφοδρην I. φωνην μεγ. σφοδρα καὶ πικρ. 20. Chryf. iv, 519. α καὶ πικρ. 106, 107. α καὶ Arm. 1. Arm. Ed. α καὶ πικρ. σφ. Aug. καὶ εἶπεν—καὶ εἶπε in Com. 36] α prima et quæ iis interjacent 19. εἶπεν] + τῷ πατρὶ αὐτοῦ in charact. minore, Alex. + eadem, I, 14, 15, 16, 18, 25, 58, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. δὴ] α Aug. πάτερ] pater mi Copt.

XXXV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. ἔλαβε] εἰληφε 75.

XXXVI. εἶπε] + Ἡσαῦ 37, 55, 58, 72, 76, 106, 107, 134. Chryf. iv, 519. Aug. Ambr. Hier. Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἐκλήθη] ἐπεκλήθη 20, 25, 37, 76, 106, 134. Chryf. l. c. Theodoret. in uno loco, sed alibi ut Vat. ἐπτέρνικε] ἐπτερνισε 14, 18, 38, 57, 77, 78, 79, 129. Cat. Nic. Cyr. Al. iii, 858. ἐπτερνισεν I, 30, 131, 134. ἐπτερνισε 16, 82. γάρ] α 108. Arab. 1. 2. ἰδοὺ] ἡ δὴ 15, 82. - ἡδεῖ 75. ἡδη I, 16, 18, 19, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 125. Chryf. iv, 519. vii, 124. Cyr. Al. l. c. Theodoret. i, 868, 917. Aug. Ambr. ecce jam (ἰδοὺ ἡδη) Slav. Mosq. α ἰδοὺ Georg. primò Arab. 1. 2. δεύτερον τῆτο] α Copt. α τῆτο 19. Compl. Philo l. c. Aug. Ambr. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Georg. et decessit me secundà Arab. 1. 2.

τά τε] τότε τὰ Philo l. c. πρωτοτόκιά] πρωτοτοκεια 68. Ald. Alex. καὶ νῦν] post hæc Arab. 1. 2. ἔλαβε] εἰληφεν vel εἰληφε I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 125. Chryf. iv, 519. Theodoret. (in uno Cod.) i, 808, 917. ἰδοὺ εἰληφε 37. τὴν εὐλογ.] καὶ τὴν εὐλογ. 16. καὶ εἶπεν Ἡσαῦ] εἶπεν δὲ Ἡσ. 129. α καὶ Copt. οὐχ] μητι ουχ 15, 82, 135. ὑπελίπου] υπελειπω I, 15, 16, 18, 59, 82, 131, 135. Alex. υπελειπω 25, 37, 55, 72, 106, 107, 130, 134. υπολειπτο 19, 108. Compl. υπελιπ. μοι] υπεληφθη σοι (sic, λη pro λει) 75. εὐλογίαν 2°] sic 108. εὐλογία 19, 75. Compl. + unam Arab. 1. 2. πάτερ] pater mi Copt.

XXXVII. Ἀποκριθεὶς] ἀποκριθῆς (sic) 75. δὲ 1°] α 31, 135. Ald. Copt. Ἰσαὰκ] + ὁ πατὴρ αὐτου 75. εἶπε τῷ] καὶ εἶπεν τῷ 18. τῷ Ἡσ.] α 75. αὐτῷ 30. Chryf. iv, 519. ad illum Aug. εἰ κύριον] ἡ κυριον 82. ἰδοὺ κύριον Athan. i, 383. Copt. κύρ. αὐτόν] κυρ. αὐτοῦ (sic) 130, 131. πεποίηκά 1°] ἐποίησα I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Athan. i, 383. Procop. in Cat. Nic. 341. σου] σοι 75. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quod iis interjacet Compl. Chryf. l. c. α αὐτοῦ 1° 106. πεποίηκα 2°] α 19, 31. ἐποίησα 15, 56, 59, 71, 72, 75, 76, 106, 107, 108, 129. Alex. πεποίηκας (sic) 130. Slav. Mosq. αὐτοῦ 2°] αὐτους (sic) 107. α Jul. Firmic. οἰκέτας] ἰκέτας (sic) 130. σίτω et seqq. ad fin. commatis] α 31. ἐσθρίξα αὐτόν] ἐτηρησα αὐτῷ (sic) 16. ἐτηρησα αὐτῷ (sic) 131. ἐσθρίξα αὐτῷ (sic) 37. ἐσθρησα αὐτον 19, 75, 108. ἐσθρησα αὐτον 55. ἐσθρησα αὐτον (sic) 77. ἐσθρησα αὐτον 14, 15, 18, 25, 30, 37, 56, 57, 58, 68, 73, 76, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. ουχ υπερησα αὐτον 72. ἐσθρήωσα αὐτόν Compl. σοὶ δὲ] συ δε (sic) 18. τέκνον] fili mi Copt.

XXXVIII. τὸν πατ.] Ἰσαακ τον πατ. I, 15, 55, 75. Alex. τον πατ. Ἰσαακ 129. μία] α 72. Arab. 3. μονη I. μ. σοι ἔσι] σοι μ. ἔσαι Philo i, 613. μ. ἔσαι σοι Cyr. Al. i. parte secunda, 102. πάτ. 1°—πάτ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent Orig. ii, 562. πάτερ 1°] α 37, 73. pater mi Arab. 1. 2. Copt. δὴ] α Philo l. c. πάτερ 2°] α 76, 79, 134, 135. Cyr. Al. ut videtur, i, parte secunda, 102. Georg. pater mi Copt. κατανυχθέντος—ἐκλαυσεν] α hæc et quæ iis interjacent III. habet totum clausulam in charact. minore, Alex. κατανυχθέντος δὲ] καὶ κατανυχθ. δε 59. sic, nisi quod α δε, Copt. Arab. 3. Georg. κατανυχθέντος δε 75. Ἰσαὰκ] τε Ἰσ. 79. φωνῇ] α 135. margo μεγαλη prima manu 130. φ. μεγαλη 56, 59, 71, 120, 129. Ald. φωνην I, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 57, 58, 73, 77, 82. Copt. Slav. Ἡσαῦ 2°] α 71. suppletur in marg. ab alia manu 77.

XXXIX. α totum comma 31. ὁ πατ. αὐτοῦ] α Aug. Copt. αὐτῷ] α Arab. 1. 2. ἰδοὺ] α Arab. 3. ἔσαι] α 15.

XL. α totum comma 31. καὶ ἐπὶ] α καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 72, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. τῇ μαχαίρᾳ] τῇ μαχαίρη I, 58, 129. α τῇ Philo i, 544. ζήσῃ] ζήσεις Philo l. c. δουλεύσεις] δουλευσης 25. ἔσαι] subjungit καὶ in citatione Theodo-

41. ζυγὸν αὐτῷ ἀπὸ τῆ τραχήλῃ σου. Καὶ ἐνεκότει Ἡσαῦ τῷ Ἰακώβ περὶ τῆς εὐλοΐας, ἧς εὐλόγη-
 σεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτῷ· εἶπε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῷ, ἐγγισάτωσαν αἱ ἡμέραι τοῦ πέν-
 42. θους τοῦ πατρός μου, ἵνα ἀποκτείνω Ἰακώβ τὸν ἀδελφόν μου. Ἀπηγγέλη δὲ Ῥεβέκκα τὰ ῥή-
 ματα Ἡσαῦ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου· καὶ πέμψασα ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς
 43. τὸν νεώτερον, καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἰδοὺ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός σου ἀπειλεῖ σοι τοῦ ἀποκτεῖναί σε. Νῦν
 οὖν, τέκνον, ἄκουσόν μου τῆς φωνῆς, καὶ ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοποταμίαν πρὸς Λάβαν
 44. τὸν ἀδελφόν μου εἰς Χαρρὰν. Καὶ οἴκησον μετ' αὐτῷ ἡμέρας τινὰς, ἕως τοῦ ἀποσρέψαι τὸν θυ-
 45. μόν, Καὶ τὴν ὀργὴν τῆ ἀδελφῆ σου ἀπὸ σῆ, καὶ ἐπιλάθῃται ἃ πεποίηκας αὐτῷ· καὶ ἀποσεί-
 46. λασα μεταπέμψομαί σε ἐκεῖθεν, μή ποτε ἀποτεκνωθῶ ἀπὸ τῶν δύο ὑμῶν ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ. Εἶπε
 δὲ Ῥεβέκκα πρὸς Ἰσαὰκ, προσώχθικα τῇ ζωῇ μου διὰ τὰς θυγατέρας τῶν υἱῶν Χέτ· εἰ λήψε-
 ται Ἰακώβ γυναῖκα ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῆς γῆς ταύτης, ἵνα τί μοι τὸ ζῆν;

- 1 ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, εὐλόγησεν αὐτὸν, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ, λέ-
 2. γων, οὐ λήψῃ γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων. Ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοπο-
 ταμίαν, εἰς τὸν οἶκον Βαθουὴλ τοῦ πατρός τῆς μητρός σου, καὶ λάβε σεαυτῷ ἐκεῖθεν γυναῖκα

ret. i, 529. ἵνα ἴδῃ καὶ.] πῶς αὐτὸς 37. *si submissis fue-*
ris Arab. 1. 2. cum obsequio animo fueris Arab. 3. si habitaveris
maiferis (sic) Copt. si sententiam exieris Arm. 1. Arm. Ed. ἴδῃ]
 14, 15, 16, 18, 19, 57, 78, 79, 106, 128, 130. Compl. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 520. Theodoret. l. c. Incertus in Cat. Nic. 342. κα-
 52ης καὶ ἐκλύσης] καὶ 52ης ὁ πρὸς (sic) 71. καὶ 52. καὶ ἐκλύ-
 σης 75. καὶ 52. καὶ ἐκλύσης (sic) 37. Compl. ἐκλύσης tantum
 (omnis ἴδῃ καὶ 52ης) agnoscere videtur Philo i, 125. καὶ ἐκλύσης
 Theodoret. l. c. licet agnoscat ejus Interpres. αὐτῷ] α 38, 106,
 107, 135.

XLII. τῷ Ἰακώβ τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰακώβ 76. α τῷ 14, 16, 18,
 25, 38, 57, 72, 73, 77, 131. Slav. Mosq. ἧς εὐλόγ.] πν εὐλόγ.
 72. ἧς εὐλόγ. Chryf. iv, 520. Theodoret. ii, 887. αὐτῷ] prae-
 mittunt Ἰσαὰκ 37, 72. + Ἰσαὰκ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79,
 83, 106, 107, 128. Cat. Nic. Georg. αὐτ. ὁ πατ. αὐτῷ] ο πατ.
 αὐτοῦ αὐτῶν 19, 72. αὐτῷ 2'] habet *ha* cum *x* supra scripto, et
 cum eodem signo in marg. Arm. 1. α 14, 16, 18, 25, 38, 58, 73,
 77, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 521. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 110. α, ut videtur, Gennad. in Cat. Nic. 343. et Dio-
 dor. in Cat. Nic. 342. α Georg. ἐγγισάτωσαν] ἐγγύσιν Da-
 mase. ii, 255. *ne appropinquent Slav. Mosq. πρὸς] margo*
πατρὸς 57, 130. Et sic in textu 106. πατρὸς Hier. patris Ambr.
Copt. Arab. 3. ἵνα ἀποκτείνω] καὶ ἀποκτείνω Chryf. xii, 286.
 Damase. l. c. Ἰακ. τὸν ἀδ. μου] τὸν ἀδ. μου τοῦ Ἰακ. 59.

XLIII. Ἀπηγγέλη] ἀπηγγέλη (sic) 72. ἀπηγγέλη 75, 106.
 ἀπηγγέλη 59. ἀπηγγέλη Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Ῥε-
 βέκκα] ἡ Ῥεβέκκα (sic) 58. praemittit τῇ sub *x* et in charact. minore
 Alex. τῇ Ῥεβέκκα 59, 72, 135. Cyr. Al. l. c. Procop. in Cat. Nic.
 342. Diodor. ibidem. Gennad. in Cat. Nic. 342. τὰ ῥήμα.] κα-
 τα τὰ ῥήμα. 75. Ἦτ. τοῦ υἱοῦ αὐτῆς] τοῦ υἱοῦ αὐτῆς: Hs. 25, 129.
 α Ἡσαῦ 73. Slav. Ostrog. Ἰακώβ] τὸν Ἰακ. 106. α 14, 16,
 18, 25, 38, 57, 72, 78, 79. Georg. Ἰακ. τὸν υἱὸν αὐτῆς] ponunt
 Ἰακ. post αὐτῆς 56, 106. ἰδῇ] α 18, 78, 79. Cat. Nic. Arab.
 3. Georg. ἀπὸ φ. σου] υἱὸς μου 72. ἀπειλεῖ] ἀπειλῇ 55,
 106. ἀπειλεῖται 19, 56, 108, 129. ἀπειλεῖται (sic) Compl. σοι]
 α Philo i, 549. Georg. τοῦ ἀποκτείναι] τοῦ θανατῆσαι 75. α
 τοῦ Philo l. c. Chryf. iv, 524. σοι] σοι (sic) 106.

XLIV. τέκνον] ὡ τέκνον Compl. α Chryf. iv, 524. μὲ τῆς
 φων.] τῆς φ. μου 15, 72, 79, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. et sic Philo i, 469, licet alibi ut Vat. καὶ ἀναστὰς] α
 ἀναστὰς 76. α καὶ Arab. 3. ἀπόδραθι] ἀποδρα 56, 72, 82.
 margo πορεύσθαι 56. et sic in textu 129. εἰς τὴν Μεσοποτ.] un-
 cis includit Alex. α 15, 71, 72, 130, 135. Philo i, 469, 547, 627.
 Orig. (si fides habenda sit ejus Interpreti Latino) iii, 861. α in textu,
 sed habet margo prima manu, sed α τὴν, 130. α τὴν 25, 106.

XLIV. οἴκησον] οἴκισον 75. ἕως τοῦ] ἕως οὗ 25, 75.

XLV. Καὶ τὴν ὀργὴν] ἰλε, et conjungunt cum θυμόν, Copt.
 Arm. 1. Arm. Ed. σου ἀπὸ σου] α alterum σου cum vice quae
 iis interjacet 38, 72, 79. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. α Philo i,
 549, sed habet i, 469. α] ὁ 72. παντα α 59. μεταπέμ-

ψομαί] μεταπέμψομαι 75. α Copt. μή ποτε] μη πως 32.
 ἀποτεκνωθῶ] α τεκνωθω cum hoc spatium vacuo, quod scilicet. πο fuerit
 deletum, 82. ἀπὸ τῶν] α τῶν 14, 15, 16, 18, 20, 32, 56, 57, 58, 59, 68,
 72, 73, 75, 78, 79, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 524. ix, 692. Cyr. Al. l. c. Copt. ἀπὸ τῶν]
 καὶ ἀπὸ τῶν 56, 129. ἐκ τῶν 20, 134. Chryf. l. c. ὑμῶν] est
 ἡμῶν in Ed. Vat. sed reposui ὑμῶν cum consensu Codicum tantum non
 omnium, et Edd. omnium. ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ] α 19. Copt. ἐν μιᾷ
 ἡμέρᾳ 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XLVI. πρὸς Ἰσαὰκ] α 72. προσώχθικα] προσώχθισα 55.
 προσώχθισα 31, 75. Cat. Nic. προσώχθισα I, 15, 16, 18, 20, 25,
 32, 56, 58, 59, 76, 77, 79, 82, 128, 129, 131, 134, 135. Chryf. iv,
 525. margo recenti manu πρὸς Ἰσαὰκ (sic) 131. ζώῃ] ψυχῇ
 Theodoret. ii, 719. τῶν υἱῶν Χέτ] τῶν Χαναανίων Theodoret. l. c.
 τῶν υἱῶν τῶν Χετταίων 56, 129. α Χέτ, sed relictum est spatium va-
 cuum, quod hanc vocem capere possit, 130. εἰ λήψεται] εἰ λήψο-
 μαι 19, 108. εἰ λήψεται Compl. praemittit et Arab. 3. Ἰα-
 κώβ] Ἰακώβ ὁ υἱὸς μου Theodoret. l. c. γυναῖκα ἀπὸ τῶν θυγ.]
 γυν. ὡς ἀπὸ τῶν θυγ. 106, 107. γυν. ἀπὸ τῶν θυγ. Χέτ, τοιαύτας
 ἀπὸ τῶν θυγατέρων 15, 72, 82. Arab. 1. 2. post γυναῖκα + prae-
 missis pro more quatuor punctis in textu, et cum *x* in margine, *illinc*
a filiabus Chet, a filiabus Arm. 1. post γυναῖκα + a filiabus illinc
Chet Arm. Ed. τὸ ζῆν] α τὸ I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55,
 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107,
 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Theodoret. l. c.
 Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

I. Προσκάλ. δέ] et adlocavit Georg. αὐτὸν] τὸν Ἰακώβ 19.
 α Slav. Ostrog. καὶ ἐντ. αὐτῷ] et accessit ad eum et praecipit illi
 (sic) Arab. 1. 2. λήψῃ] λήψῃ 75. + tibi Copt. Arab. 3.
 γυν. ἐκ τῶν θυγ. τῶν Χαν.] θυγατέρες ἐκ τῶν Χανααν εἰς γυναῖκα
 72. ἐκ τῶν] ἀπὸ τῶν I, 15, 20, 56, 82, 106, 129. Chryf. iv,
 526. θυγατ.] + *illinc Arm. 1. Arm. Ed. θυγατέρων*
 θυγατέρων in com. 2] α alterutr. et quae iis interjacent 83. τῶν
 Χαναανίων] Χανααν I, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58,
 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ut videtur, i, 41.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Slav. Ostrog. Georg.

II. Ἀναστὰς] ἀλλ' ἀναστὰς 20. Chryf. iv, 526. sed surge Arm.
 1. Arm. Ed. surge Georg. ἀναστὰς δέ 76, 134. Slav. Ostrog.
 ἀπόδραθι] πορεύου 20. Chryf. l. c. τὴν Μεσοποτ.] α τὴν 25. +
 sub *x* Συρίας Alex. + Συρίας 15, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107,
 129. Arab. 1. 2. + cum quatuor punctis praemissis in textu, et cum
x in margine, *Affrie (sic) Arm. 1. + Affrie (sic) Arm. Ed.*
 Βαβυλῶν] α Chryf. l. c. τοῦ πατρ.] α τοῦ 19, 108. Compl.
 καὶ λάβῃ] α καὶ Slav. et capies Copt. σεαυτῷ ἐκεῖθεν. γυν.] σε-
 αὐτῷ γυν. ἐκεῖθεν. 55, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. ἐκεῖθεν.
 σεαυτῷ γυν. 58. Philo i, 553. α ἐκεῖθεν Compl. ἐκ τῶν] καὶ ἐκ
 τῶν 18. Λάβῃ] α Chryf. l. c. ἀδελφῷ] + Ῥεβέκκα 25.

ἐκ τῶν θυγατέρων Λάβαν τῇ ἀδελφῇ τῆς μητρός σου. Ὁ δὲ Θεὸς μὲ εὐλόγησαι σε, καὶ αὐξή- 3.
σαι σε, καὶ πληθύναι σε· καὶ ἔσῃ εἰς συναγωγὰς ἐθνῶν. Καὶ δῶν σοι τὴν εὐλόγιαν Ἀβραὰμ 4.
τῇ πατρὸς μου, σοὶ καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ, κληρονομήσαι τὴν γῆν τῆς παροικησεώς σε,
ἣν ἔδωκεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ. Καὶ ἀπέσειλεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ· καὶ ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσο- 5.
ποταμίαν πρὸς Λάβαν τὸν υἱὸν Βαθουῆλ τοῦ Σύρου, ἀδελφὸν Ῥεβέκκας τῆς μητρός Ἰακώβ καὶ
Ἡσαῦ. Ἴδε δὲ Ἡσαῦ ὅτι εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ ἀπέσειλεν εἰς τὴν Μεσοποταμίαν 6.
Συρίας, λαβεῖν ἐαυτῷ γυναῖκα ἐκεῖθεν, ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτόν· καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ, λέγων, οὐ
λήψῃ γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναναίων. Καὶ ἤκουσεν Ἰακώβ τῇ πατρὸς καὶ τῆς μη- 7.
τρὸς αὐτῆς· καὶ ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν Συρίας. Ἰδὼν δὲ καὶ Ἡσαῦ ὅτι πικηραὶ εἰσιν 8.
αἱ θυγατέρες Χαναὰν ἐναντίον Ἰσαὰκ τῇ πατρὸς αὐτῆς, Ἐπορεύθη Ἡσαῦ πρὸς Ἰσμαὴλ· καὶ 9.
ἔλαβε τὴν Μαελὲθ, θυγατέρα Ἰσμαὴλ τῇ υἱῇ Ἀβραὰμ, ἀδελφὴν Ναβεῶθ, πρὸς ταῖς γυναῖξιν
αὐτῆς γυναῖκα. Καὶ ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὄρχου, καὶ ἐπορεύθη εἰς Χαρρὰν. 10.
Καὶ ἀπῆντησε τόπῳ, καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ, ἔδυ γὰρ ὁ ἥλιος· καὶ ἔλαβεν ἀπὸ τῶν λίθων τοῦ τόπου, 11.
καὶ ἔθηκε πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ· καὶ ἐκοιμήθη ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ. Καὶ ἐνυπνιάσθη καὶ ἰδοὺ 12.

III. εὐλ. σε καὶ αὐξ. σε] αὐξ. σε καὶ εὐλ. σε 129. εὐλόγησαι] εὐλογῇ 20, 59, 79. Chryf. iv, 526. Copt. σε 1°] + τεκνον 19, 108. Compl. σε 1°—σε 2°] + postremum et quæ iis interjacent 19, 82, 108, 135. Compl. Copt. καὶ αὐξήσῃ] καὶ αὐξήσει 20, 59. Chryf. l. c. + καὶ Slav. Ostrog. πληθύναι] πληθυνεῖ 20, 59. Chryf. l. c. Athan. i, 445. Copt. καὶ ἔσῃ] scriptæ sunt literæ καὶ ε super rasuram 31. συναγωγὰς] συναγωγὴν 79. Slav. Ostrog. Arab. 3. αγωγας 72.

IV. δῶν] δώσει 72. δώσει 19, 20, 108. Compl. Chryf. iv, 526. δώσει 32, 72. Cat. Nic. τὴν εὐλόγ.] + τὴν Compl. Ἀβρ. τῇ π. μου] του πατρ. μου Αβρ. 79. Georg. et hunc ordinem sequitur Slav. Ostrog. + μου, et habet του π. Αβ. 106. μου] σου Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Aug. κληρονομ.] + σε 15. + iibi Arm. i. Arm. Ed. παροικησεώς] παροικεσίας 20. ἔδωκεν] δίδωκεν Alex.

V. Καὶ ἀπῆς.] + καὶ Georg. misit autem Slav. ἐπορεύθη] ἀναστὰς Ἰακώβ ἐπορεύθη 74, 76, 106, 107, 134, 135. ἀναστὰς ἐπορ. 58. τὴν Μεσοπ.] + τὴν 16, 18, 58, 57, 73, 79. Cat. Nic. habet Συρίας margo prima manu 130. + Συρίας in textu 15, 55, 58, 59, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. Arab. 1. 2. Aug. Testatur Aug. hoc sub * fuisse additum, neque apud τοὺς ὁ extitisse. + Assyria (sic) Arm. Ed. + idem præmissis quatuor punctis in textu, et cum * in margine, Arm. i. τὸν υἱὸν] + Cat. Nic. + τὸν 75. Compl. τοῦ Σύρου] Assyrii (sic) Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀδελφ. et seqq. ad fin. commatis] + 18, 79. Cat. Nic. ἀδελφὸν] + δε 1, 56, 72, 76, 106, 107, 130, 134. Alex. Copt. Slav. τῆς μητρός] καὶ μητρός 72. καὶ Ἡσαῦ] + 135.

VI. Ἴδε] ἰδὼν 31, 106, 107, 130, 135. Ald. Slav. Ostrog. εἶδε 16, 38, 59, 76, 129. εἶδεν margo 130, et in textu 14, 18, 134. sic primo, sed nunc erat. 131. εἶπε (sic) 71. εἶπεν (sic) 73. δε] + 76. τὸν Ἰακ.] + τὸν 75. καὶ ἀπῆς.—ἐκεῖθεν] + hæc et quæ iis interjacent, sed supplentur in margine, sed non, ut videtur, eadem manu, 79. ἀπέσειλεν] sic in charact. minore Alex. margo ἀναστὰς prima manu 130. ἀναστὰς ἀποχέτο 59. ἀποχέτο I, III, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. sic in supplemento marginali 79. ἀποχέτο 75. ἀποσχέτο 107. εἰς τ. M.—γυναῖκα 1°] + hæc et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. + eadem in supplemento marginali 79. Μεσοπ. Συρίας] Μεσοπ. τῆς Συρ. 19. Compl. Μεσοποτ. * Συρίας Alex. Μεσοσυριαν 31. Mesop. Assyria Arm. i. Mesop. Assyriorum Arm. Ed. ἐαυτῷ γυν. ἐκεῖθεν] ἐαυτῷ εκ. γυν. 15, 55, 58, 59, 75, 82, 106, 107, 129. Arab. 1. 2. γυν. εκ. εαυ. 130. αὐτῷ εκ. γυν. 72. αὐτῷ γυν. εκ. 31. + ἐκεῖθεν III. habet ἐκεῖθεν in charact. minore Alex. post ἐκεῖθεν plene distinguit 134. Slav. ἐν τῷ εὐλ.] præmittunt καὶ 56, 59, 76, 106, 107, 134. Slav. Arm. i. Georg. καὶ ἐκεῖ.] + καὶ 56, 76, 106, 107, 134. Slav. Arm. i. λήψῃ] λειψέει 75. ληψέει 130. γυν. εκ. τῶν θυγ. τῶν Χαν.] θυγατέρα των Χαναναίων σαυτῷ γυναῖκα 72. iibi uxorem e filiabus &c. Arab. 3. εκ. τῶν] ἀπο των I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex.

Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. + illinc Arm. i. Arm. Ed. τῶν Χαναναίων] Χαναν 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg.

VII. + totum comma 106. ἤκουσεν] εἰτήκουσεν Philo i, 529. πατρὸς] + αὐτοῦ in charact. minore Alex. + αὐτοῦ I, 129. Arm. Ed. αὐτοῦ] + 129. ἐαυτοῦ Alex. τὴν Μεσοπ.] + τὴν 15. Compl. Συρίας] habet sub * et in charact. minore Alex. τῆς Συρίας 32. Cat. Nic. + III, 19, 75, 108. Compl. Philo l. c. Arab. 3. Assyria Georg.

VIII. Ἰδὼν δὲ καὶ] καὶ εἶδεν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἰδεν I, 75, 77, 128, 129, 135. Alex. Georg. καὶ γινους margo prima manu 130. + καὶ 31. Slav. Mosq. et videns Copt. Χαναν] των Χανανων 75. ἐναντίον] ἀπο προσώπου 71. τοῦ πατρὸς αὐτοῦ] + 25. Arab. 1. 2.

IX. Ἐπορεύθη] καὶ ἐπορ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Ἡσαῦ] + 106. Μαελὲθ] Βαελὲθ 59. Μαελὲ 72. Μεελὲθ 129. Μαελφὲ 78. Μασεματ 106, 107. Μασεμαθ in textu, Μαελὲθ in margine, 56. ἀδελφὴν] ἀδελφὴν δε 56, 58, 76, 106, 134. Ναβεῶθ] Ναβεαθ I, 18, 25, 38, 59, 68, 120, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Ναβεαθ 106. Αβαιωθ 14, 16, 72, 77, 131. γυναῖξιν] præmittit aliis Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ γυν.] αὐτῷ γυν. 15, 56. ἐαυτοῦ γυν. 75, 106. αὐτοῦ αὐτῷ γυν. 58, 72, 82, 129. suis sibi uxorem Arm. Ed. et sic cum punctis quatuor præmissis in textu, et cum * in margine, Arm. i.

X. Καὶ ἐξῆλθεν] ἐξῆλθε δε 59. φρέατος] + illinc Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐπορεύθη] + Arab. 1. 2. Χαρρὰν] Χαραν 59. Just. M. Dial. 261. Euf. ii, 11. Georg. Hoc comuna cum septem seqq. bis continetur (nam est Lectionarium) in 37.

XI. ἀπῆντησε] ὑπῆντησε Philo bis, sed i, 621, ut Vat. τόπῳ] τοπῷ τινι 82. ἐν τοπῷ 56. Philo i, 621. sic Coptus et Arabs in Pontificali Copto-Arabico. ἐν τῷ τοπῷ 59, 76, 134. Philo i, 630. εἰς τοπον 72. Aug. ἔλαβεν] margo λιθον prima manu 130. ελ. λιθον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Copt. Arab. 1. 2. Georg. sic Aug. in uno loco, sed alibi convenit cum Vat. ἀπὸ τῶν λίθ. τοῦ τόπου] + 59. + τοῦ τόπου Euf. ii, 235. + illius Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. + hujus Arab. 3. ἔθηκε] υπέθηκε 20. ἐπέθηκεν Alex. κεφαλῆς] κεφαλῇν 20, 82, 108, 130. Chryf. iv, 526, et alibi, sed in septem MSS. ut Vat. Georg. et sic, sed cum articulo præmisso, Arm. i. Arm. Ed. κεφαλῇν Philo i, 621, sed ut Vat. i, 639. καὶ ἐκοιμ.] præmittit καὶ ἀφῆπνωσε (sic) 59. ἐκείνῳ] + Chryf. l. c.

XII. ἐνυπνιάσθη] ἐνυπνιασθη I, 55. visum vidit semel, sed alibi somniavit Aug. vidit infomnium Slav. Ostrog. vidit visionem Arm. i. Arm. Ed. ἐξηγείμην] ἐξηγέθη 75. præmittunt ἦν 20. Chryf. iv, 527. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τὴν γῆν 59. εἰς τὴν γῆν Euf. ii, 235. Philo i, 641, sed ut Vat. i, 620. κεφαλῇ] κεφ. αὐτοῦ 20.

- κλίμαξ ἐσηρίμην ἐν τῇ γῇ, ἥς ἡ κεφαλὴ ἀφικνεῖτο εἰς τὸν ὕρανόν· καὶ οἱ ἄγγελοι τῷ Θεῷ ἀνέβαι-
 13. νον καὶ κατέβαινον ἐπ' αὐτῇ. Ὁ δὲ Κύριος ἐπεσήρικτο ἐπ' αὐτῆς· καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς
 Ἀβραὰμ τῷ πατρός σου, καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαάκ· (μὴ φοβῆ) ἡ γῇ ἐφ' ἥς σὺ καθεύδεις ἐπ' αὐτῆς, σοὶ
 14. δώσω αὐτήν, καὶ τῷ σπέρματί σου. Καὶ ἔσαι τὸ σπέρμα σου ὡς ἡ ἄμμος τῆς γῆς, καὶ πλα-
 τυνθήσεται ἐπὶ θάλασσαν, καὶ Λίβαν, καὶ Βορρᾶν, καὶ ἐπὶ ἀνατολάς· καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν
 15. σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου. Καὶ ἰδὲ ἐγὼ εἰμι μετὰ σῶ, διαφυλάσ-
 σων σε ἐν τῇ ὁδῷ πάσῃ, οὗ ἂν πορευθῇς· καὶ ἀποσρέψω σε εἰς τὴν γῆν ταύτην· ὅτι οὐ μὴ σε
 16. ἐγκαταλίπω, ἕως τοῦ ποιῆσαί με πάντα ὅσα ἐλάλησά σοι. Καὶ ἐξηγέρθη Ἰακώβ ἐκ τῆ ὕπνου
 17. αὐτῆς, καὶ εἶπεν, ὅτι ἔστι Κύριος ἐν τῷ τόπῳ τῷ τῷ, ἐγὼ δὲ οὐκ ᾔδειν. Καὶ ἐφοβήθη, καὶ εἶπεν,
 18. ὡς φοβερός ὁ τόπος ὅτος· ἔκ ἐστι τῷτο ἀλλ' ἢ οἶκος Θεῶ, καὶ αὕτη ἡ πύλη τῆ οὐρανῶ. Καὶ
 ἀνέστη Ἰακώβ τὸ πρωῒ, καὶ ἔλαβε τὸν λίθον, ὃν ὑπέθηκεν ἐκεῖ πρὸς κεφαλῆς αὐτῆς, καὶ ἔστησεν
 19. αὐτὸν στήλην, καὶ ἐπέχεεν ἔλαιον ἐπὶ τὸ ἄκρον αὐτῆς. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τῆ τόπου ἐκείνου,

ἀφικνεῖτο] ἀφικνεῖται Cyr. Al. i, parte secunda, 113. exalibatur
 Copt. sed Sahid. convenit cum Vat. ἡ κεφ. ἀφικν. εἰς τὸν οὐρ.]
 margo prima manu, ἡ ἀρχὴ ὑπὲρ τοῦ τοῦ οὐρανοῦ 130. τοῦ Θεοῦ]
 ἂν in textu, suppleantur in marg. incertum an eadem manu, 16. ἐπ'
 αὐτῇ] ἐπ' αὐτῆς 20, 58, 59, 72, 75, 76, 82, 129, 130, 134, 135.
 Alex. Philo i, 620, 641. Just. M. Dial. 262. Chryf. l. c. Athan. i,
 540. ἐπ' αὐτὴν, sed cum ἐπ' αὐτῆς superscripto, 76. ἐπ' αὐτὴν in
 ll. duob. 37. et sic 19, 106, 107. Compl. Cyr. Al. l. c. Ann. 1.
 Arm. Ed. ἐπ' αὐτὴν ex corr. sed ἐπ' αὐτῇ primo, 79. per illam Aug.
 per eam Auctor Op. Imperf. in Matth.

XIII. Κύριος] Θεός in uno loco, sed in loco alio ut Vat. 37.
 ἐπισήρικτο] ἐσηρίκτο 25, 134. Just. M. Dial. 262. Chryf. iv, 527.
 ἐλάλησά σοι] Philo i, 620, sed videtur insinuare ἐσηρίκτο vel ἐσηρίκτο
 i, 644. ἐπ' αὐτῆς 1°] ἐπ' αὐτῇ in Græco, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ
 εἶπεν] ὁ δὲ εἶπεν Just. M. l. c. εἰμι] ἂν I, 15, 31, 37, 58, 72, 82,
 83, 106, 108, 129, 130. Compl. Alex. Euf. ii, 11, et alibi. Slav.
 Ostrog. ἂν Philo i, 644, 646, sed habet. i, 620. ἂν Chryf. l. c. se-
 mel, sed habet alibi. ἂν Cyr. Al. i, parte secunda, 115, et alibi, sed et
 habet alibi. ὁ Θεός 1°] Κύριος 72. Tert. Auctor Op. Imperf. in
 Matth. praefigit Κύριος 58. et in charact. minore Alex. margo Κυ-
 ρίος ὁ Θεός 56. et sic in textu 15, 76, 82, 129, 130, 134. Euf. ii,
 367, et alibi. Incertus in Cat. Nic. 381. Arm. 1. Arm. Ed. Domi-
 nus Deus, et articulus utriusque vocabulo praemittitur, Arab. 1. 2. Κύ-
 ρίος ὁ Θεός Philo i, 646, et urget in commentario, i, 644; sed habet ut
 Vat. i, 620. Dominus Deus Aug. semel, non ubique. Ἀβρ. τοῦ
 πατρ. σου] του πατρ. σου Αβρ. 19, 108. Compl. ἂν τοῦ πατρός σου
 hic, et ponunt mox post Ἰσαάκ, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78,
 79, 128. Cat. Nic. Chryf. l. c. et sic, nisi quod habeant του πατρός
 σου, 131. Georg. ὁ Θεός 2°] ἂν Just. M. l. c. ἂν Chryf. semel, sed
 alibi agnoscit. Ἰσαάκ] + καὶ ὁ Θεός Ἰακώβ in secundo Anagnos-
 mate, non primo, 37. μὴ φοβῆ] praemittit et Arab. 1. 2. ἡ γῇ]
 τὴν γῆν Philo i, 620. ἥς σὺ] ἡ σὺ 25, 72, 79, 106. Compl.
 Chryf. l. c. ἡ σὺ 59, 108. Euf. ii, 235, licet alibi ut Vat. κα-
 θεύδεις] καθύδεις 134. ἐπ' αὐτῆς 2°] ἐπ' αὐτῇ 72, 79. ἐπ' αὐ-
 τὴν 55, 59, 106, 107. Euf. ii, 235. Aug. ἂν Philo i, 620. Chryf.
 l. c. Ann. 1. Arm. Ed. σοὶ δώσω] σὺ δώσω 18. αὐτὴν] ἂν
 Philo i, 620. σπέρμα σου] + μετὰ σε 37, in primo Anagnosma-
 te. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Copt. Arab. 3. Coptus et Arabs in
 Pontificali Copto-Arab.

XIV. ὡς ἡ] ὡς ἡ (sic) 75. ὡς in ll. duob. 37. et sic 16, 31,
 38, 59, 79, 83, 121. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 113. ἡ ἄμμος.
 τ. γ.] τα ἄμμος του οὐρανοῦ 106, 107. ὁ χοῦς τῆς γῆς (licet ex allu-
 sione i, 647, videatur legisse ut Vat.) Philo i, 620. γῆς] sic in
 charact. minore Alex. θαλάσσης III, 20. Euf. ii, 235. Chryf. iv,
 527. πλατυνθήσεται] πλατύνθησεται 16, 79. Philo i, 620, sed
 ut Vat. i, 647. ἐπὶ θάλασσαν] ἐπὶ τὴν θαλ. in Anagnosmate se-
 cundo, 37. πρὸς θάλασσαν. 20. Chryf. l. c. εἰς θάλασσαν. Just. M.
 Dial. 262. καὶ Α. καὶ Β. καὶ ἐπὶ ἀνατ.] καὶ Β καὶ Α. καὶ ἐπὶ
 ἀν. 18. καὶ ἀνατ. καὶ Β. καὶ Α. 15, 72, 82, 135. Euf. l. c.
 Arab. 1. 2. 3. ἂν καὶ Β. 75. Λίβαν] Λιβάν 59, 72. et in primo,
 non secundo, Anagnosmate, 37. Νόον Just. M. l. c. habet ἐπὶ mar-
 go, 58. praemittunt ἐπὶ I, 14, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 78,
 79, 128, 129, 131, 135. Alex. Euf. l. c. Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 Arm. Ed. Βορρᾶν] Βορρα I. praemittunt ἐπὶ I, 14, 15, 18, 19,

25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 108, 128, 129, 131, 134.
 Compl. Alex. Aug. Arab. 1. 2. ἐπὶ ἀνατ.] ἐπ' ἀνατ. I. ἂν ἐπὶ
 in secundo Anagnosmate, non primo, 37. ἂν ἐπὶ Philo i, 620. Just.
 M. l. c. Chryf. l. c. ἐνευλογ.] εὐλογ. 38. et sic Just. M. Dial.
 393, licet supra 262, ut Vat. ἐν σοὶ] ἂν Philo i, 620. ἂν utrum-
 que Slav. Ostrog. φυλαὶ] συγγνώμης Philo i, 620, licet ut Vat. i,
 647.

XV. Καὶ ἰδοὺ] ἂν καὶ 55. Athan. i, 445. ἐγὼ] ἂν 19. εἰ-
 μι] ἂν in duob. ll. 37. et ἂν 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 58, 59,
 73, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Philo i, 620. Just. M. Dial. 262. Clem. Al. Protrept. p.
 132. Athan. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 113. Slav. Ostrog.
 διαφυλάσσω.] et tuebor Copt. tuei Georg. τῇ ὁδῷ πάσῃ] τῇ γῇ
 πάσῃ 19, 108. Compl. ἂν τῇ 37, in primo, non secundo, Anagnos-
 mate. et ἂν Just. M. l. c. ἂν πάσῃ Theodoret. in Cat. Nic. 348.
 via tua omni Arab. 1. 2. 3. via omni tua Arm. 1. Arm. Ed. οὗ]
 ἡ Philo i, 620. Just. M. l. c. ἂν] ἂν 106, 107. εἰς in duob. ll.
 37. et sic 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 58, 59, 75, 76, 78, 79, 82, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 528, 532.
 Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. πορευθῇς] πορευση 19. Compl.
 Chryf. 532, sed ut Vat. 528. πορευσεῖς 75. πορευθεῖς (sic) 18, 134.
 πορευθῇς 106, 107. ἀποσρέψω] ἐπιστρέψω Philo i, 620, sed ibi in
 uno Codice, et in textu edito i, 648, ut Vat. ἐγκαταλίπω] ἐγκα-
 ταλιπω in primo, non secundo, Anagnosmate, 37. et sic 15, 30, 55,
 59, 72, 75, 82, 106. Compl. Euf. ii, 235. Slav. Ostrog. τοῦ
 ποιῆσ. με] οὐ ποιῶσ. με 59. ἂν με 16, 106, 107. ὅσα] ἂν Philo
 i, 620; sed ibi in uno Codice ut Vat. σοὶ] ἂν 79. Theodoret. l. c.

XVI. Καὶ ἐξηγέρθη] ἐξηγέρθη 59. ἐκ τοῦ ὕπνου αὐτοῦ] ἂν
 Philo i, 648. ἀπο τοῦ ὕπνου αὐτοῦ 20, 72, 75, 82. Alex. Chryf. iv,
 528. Euf. ii, 235. ex somno illinc suo Ann. 1. Arm. Ed. ἔσθ]
 57, 32. Cat. Nic. ἂν Bas. iii, 52. τετε ἔστ Arab. 1. 2. Ex Symma-
 cho, ut videtur. Κύριος] Θεός 59. Cyr. Al. iii, 370, sed alibi ut
 Vat. τοῦτ' ἂν] τοῦτο (sic) 75, 131.

XVII. Καὶ ἐφοβήθη] καὶ ἐφοβήθη 72, 134. timuit autem Slav.
 Ostrog. ἂν καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ὅτος] τοῦτος 31. ἀλλ' ἡ
 οἶκ.] ἀλλ' οἶκ. 75. Θεοῦ] του Θεου 59.

XVIII. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἂν alterutrum et quæ iis interjacent 25.
 τὸ πρωῒ] τὸ πρωῒ 18, 32, 55, 75, 131. Cat. Nic. Just. M. Dial. 262.
 ἂν Chryf. iv, 528. Aug. ὅ] ὁ (sic) 75. ὑπέθηκεν] ἐπέθηκεν
 18, 32, 106. Cat. Nic. ἐθηκεν 107, 129, 135. Alex. Arm. 1. Arm.
 Ed. εἶχε Chryf. l. c. ἐκεῖ] deletum 56. ἂν 75, 129. Chryf. l. c.
 Euf. ii, 11, 235. Slav. Ostrog. πρὸς κεφαλῆς] ἐπὶ τῆς κεφαλῆς
 72. πρὸς τὴν κεφαλὴν 20. πρὸς κεφαλὴν 79, 108. Chryf. l. c.
 ἐπὶ αὐτὸν] ἐπὶ αὐτῷ 79. ἔλαιον] τὸ ἔλαιον Just. M. Dial. 262.
 ἐπὶ τὸ ἄκρ. αὐτῆς] ἐπὶ τὸ ἀκρ. αὐτοῦ 71, 76, 106, 107, 134. Theo-
 dorus in Cat. Nic. 351. Theodoret. in Cat. Nic. ibidem. in illam
 Slav.

XIX. ἐκάλεσε] ἐπεκαλεσε 129. + Ἰακώβ I, 14, 15, 16, 18,
 25, 30, 55, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 129,
 130, 131, 134, 135. Alex. Just. M. Dial. 262. Chryf. iv, 528. Euf.
 ii, 235. Aug. Hier. Copt. Arab. 3. Coptus et Arabs in Pontificali
 Copto-Arab. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκείνου] ἂν Just. M. l.
 c. οἶκος] οἶκον 72. Οὐλαμλου] Οὐλαμ—λου] sic in cha-
 ract. minore Alex. Oulamlous Copt. in Pontificali Copto-Arab. Ou-
 laloux Arabs in eodem. Οὐλαμμου I, 31, 55, 56, 58, 59, 68, 72,

οἶκος Θεῷ· καὶ Οὐλαμλουζ ἦν ὄνομα τῇ πόλει τὸ πρότερον. Καὶ ἤρξατο Ἰακώβ εὐχὴν, λέγων, 20.
 εἰς τὴν (Κύριος) ὁ Θεὸς μετ' ἐμῶ, καὶ διαφυλάξῃ με ἐν τῇ ὁδῷ ταύτῃ, ἣ ἐγὼ πορεύομαι, καὶ δώ 20.
 μοι ἄρτον φαγεῖν, καὶ ἱμάτιον περιβαλέσθαι, Καὶ ἀποσρέψῃ με μετὰ σωτηρίας εἰς τὸν οἶκον 21.
 τοῦ πατρός μου, καὶ ἔσαι Κύριός μου εἰς Θεόν. Καὶ ὁ λίθος οὗτος, ὃν ἔστησα στήλην, ἔσαι μοι 22.
 οἶκος Θεοῦ· καὶ πάντων ὧν ἐάν μοι δῶς, δεκάτην ἀποδεκατώσω αὐτά σοι.

ΚΑΙ ἐξάρας Ἰακώβ τοὺς πόδας ἐπορεύθη εἰς γῆν ἀνατολῶν (πρὸς Λάβαν τὸν υἱὸν Βαθουήλ τῆ 1.
 Σύρου, ἀδελφὸν δὲ Ῥεβέκκας, μητρὸς Ἰακώβ καὶ Ἡσαῦ.) Καὶ ὄρᾳ, καὶ ἰδοὺ φρέαρ ἐν τῷ πε- 2.
 δίῳ· ἦσαν δὲ ἐκεῖ τρία ποίμνια προβάτων ἀναπαυόμενα ἐπ' αὐτοῦ· ἐκ γὰρ τοῦ φρέατος ἐκείνου 3.
 ἐπότιζον τὰ ποίμνια· λίθος δὲ ἦν μέγας ἐπὶ τῷ στόματι τοῦ φρέατος. Καὶ συνήγοντο ἐκεῖ 3.
 πάντα τὰ ποίμνια· καὶ ἀπεκύλιον τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ φρέατος, καὶ ἐπότιζον τὰ 4.
 πρόβατα, καὶ ἀπεκαθίστων τὸν λίθον ἐπὶ τὸ στόμα τοῦ φρέατος εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. Εἶπε δὲ 4.
 αὐτοῖς Ἰακώβ, ἀδελφοί, πόθεν ἐστέ ὑμεῖς; οἱ δὲ εἶπαν, ἐκ Χαρρὰν ἐσμέν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, γι- 5.
 νώσκετε Λάβαν τὸν υἱὸν Ναχώρ; οἱ δὲ εἶπαν, γινώσκουμεν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, ὑγιαίνει; οἱ δὲ 6.

75, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134. Just. M. Dial. 262. Οὐλαμλουζ 129. Οὐλαμλουζ 20. ου λαμλουζου (sic, ex archetypo forsan ελαμλουζου ην) 71. Οὐ λαμλουζ (sic) 15. Οὐλαμλουζ III, 30. Aug. Οὐλαμλουζ Ald. Diodor. in Cat. Nic. 352. Οὐλαμλουζ 74. Oulemaus (per η) Slav. Ostrog. Λαμλουζ 19. Compl. Lamous Syrus ap. Bar-Hebr. Οὐλαμλουζ tantum 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ante Luxa Hier. prius Lus Arab. 3. Aquilam uterque videtur exprimere. Oulemaus non pauci Codd. Armeni: sed Louza tantum, non pauci quoque. Louza in margine Arm. Ed. πόλει] π. εκεινη 83. τὸ πρότερον] του προτερον 38. Ἀ Arabs in Pontificali Copto-Arab.

XX. ἤρξατο] ἤρξατο εκει 55. εὐχάτο 58. ἐπὶ ἤρξατο 135. Ἰακώβ] ο Ιακ. 18, 79. Cat. Nic. εὐχὴν] + τω Κυρίῳ 56, 106, 107. εἰς] ἢ 14, 18. ἦ] εἰ 55, 75. εἰς (sic, scil. εἰς) 18. erit Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος ὁ Θεός] ἢ 18. ὁ Θεός 14, 16, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 740, licet habeat i, 201. καὶ διαφ.] ἢ καὶ 16, 83. Ald. διαφυλάξῃ] διαφυλάξει 59, 75, 106, 134. φυλάξῃ 108. Compl. Chryf. iv, 529. πορεύομαι] πορεύομαι 16, 19, 108. Compl. + αὐτῇ 25. + ἐν αὐτῇ I, 14, 16, 18, 38, 56, 57, 75, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. καὶ δῶ—περιβαλ.] ἢ hac et quæ iis interjacent 16. δῶ] sic primo, sed manus secunda superscripsit sei, ut fieret δώσει, 131. δώσει 19. δώσει 75. δὴ 56. δὴ 59, 108, 129, 130, 134. Compl. Orig. i, 201, licet ut Vat. ii, 740. περιβαλέσθαι] περιβαλλέσθαι 77.

XXI. ἀποσρέψῃ με] ἀποσρέψει με 25, 75, 83. Ald. et habent ἀποσρέψει tantum 31, 106. ἢ item με 129. ἢ et Edd. Basil. 1545. Basil. 1550. Argentorat. 1526. in hoc ab Aldina matre discedentes. ἀποσρέψομαι 108. Compl. επισρέψῃ με (sic, nimirum ex archetypo επισρέψῃ με) 59. επισρέψῃ με 76, 134. et sic in margine 130. ἀποκαταστήσει με Theodoret. ii, 1367. ἀποσρ. με μετὰ σωτ.] μετὰ σωτ. ἀποσρ. με 129. μετὰ σωτηρίας] μετ' εἰρήνης Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Videntur exprimere Aq. et Sym. καὶ ἔσαι] ἢ καὶ Theodoret l. c. Copt. et sic Slav. Ostrog. Κύριός μου] μοι Κυρίος 56, 59, 75, 78, 106, 108, 135. Compl. Alex. Chryf. v, 432. vii, 272, et alibi sæpe, sed non semper. Cyr. Al. vii, parte secunda, 21. Theodoret. l. c. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. εἰς Θεόν] et Deus Arab. 1. 2.

XXII. ἔστησα] ἔστησα* erasa una litera ad finem 75. ἔστησα (sic) 134. στήλην] ἢ Theodoret. ii, 1367. ἔσαι μοι οἶκ. Θ.] μοι οἶκ. Θ. εἰς 56. ἢ μοι 59. οἶκος] εἰς οἶκον Theodoret. l. c. Θεοῦ] Deo Arab. 1. 2. εἰς] ἢ 106. Chryf. iv, 529. δῶς] δὴ 31. δεκάτην] δεκάτην ἀπο πάντων 59. ἀποδεκατώσω] ἀποδεκατῶ 134. αὐτά σοι] ἢ αὐτά 59. Philo i, 533. ἢ σοι 107. αὐτῷ tantum 106. αὐτάς σοι 16, 57, 131. σοι αὐτά Theodoret. l. c. sed ut Vat. i, 316.

I. πόδας] + αὐτοῦ 15, 72, 82, 135. Arm. Ed. + suos cum quatuor punctis præmissis in textu, et cum x in margine, Arm. 1. γῆν] præmittunt articulum Arm. 1. Arm. Ed. τὸν υἱὸν Βαθ.] τὸν ix Βαθ. 19, 58, 134. Compl. τοῦ Σύρου] Affrii Arm. 1. Arm. Ed. ἀδελφόν] ἀδελφου 82. δὲ] ἢ 15, 30, 58, 82, 108,

135. Slav. Ostrog. μητρός] της μητρος I, 15, 30, 31, 56, 57, 59, 73, 78, 129, 135. Ἰακώβ καὶ Ἡσαῦ] αὐτοῦ 31. Ἰακώβ καὶ Ἡσαῦ (sic) 18.

II. Καὶ ὄρᾳ] ἢ 106. videbat autem Slav. καὶ ἰδοὺ] ἢ Arab. 1. 2. 3. ἢ καὶ Georg. φρέαρ] puteus unus Arm. 1. Arm. Ed. πεδίον] + illic Arm. 1. Arm. Ed. ἦσαν δὲ] καὶ εἰσαν 75. καὶ ἦσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Arm. 1. Arm. Ed. τρία] δυο vel δυο 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ποίμνια 1°] secundum i est superscript. ab alia manu 75. ἐπ' αὐτοῦ] ἐπὶ το αὐτο III. ὑπ' αὐτοῦ 59. ἐπ' αὐτοῦ in charact. minore Alex. φρέατος] + του υδατος 58. ἐπότιζον] ἐποτιζοντο 16, 30, 79. ποίμνια 2°—ποίμνια in com. 3] ἢ alterutrum et quæ iis interjacent 106, 107. ποίμνια 2°] margo προβάτα 130. προβάτα in textu 75. λίθος δὲ] ἢ δὲ 134. Copt. ἦν] ἦν εκει 75. μέγας] εἰς μεγ. 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131. εἰς μέγ. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ στόματι] του στοματος I.

III. Καὶ 1°] ἢ Arab. 1. 2. συνήγοντο] συνηγαγοντο 59. ἐκεῖ] ἢ 59. πάντα τὰ ποίμνια] πάντες οἱ ποιμνιες 56, 129. Arab. 1. 2. 3. pastores Copt. καὶ ἀπεκύλ.] καὶ οἱ ποιμνιες ἀπεκύλ. 55, 58, 74, 76, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. τὸν λίθον 1° et 2°] illum Arab. 1. 2. τοῦ στόματι] ἢ Arab. 1. 2. τὰ πρόβατα] præmittit πάντα 72. τὰ ποίμνια 129. Slav. Ostrog. ἀπεκαθίστων] præmittunt παλιν 19, 20, 32, 108. Compl. ἀπεκαθίστων 75. ἀποκαθίστων 15, 16, 31, 58, 77, 106, 108, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. ἐπὶ τῷ] εἰς το 20, 31. Ald. τὸ στόμα] το στοματι (sic) 18. τὸ στοματι I, 19, 59, 128. Compl. τὸ στοματος 16, 56, 75, 78, 106, 107, 130. ἐπὶ τῷ] εἰς τ. τοῦ φρ. εἰς τ. τόπ. αὐτοῦ] εἰς τον τοπ. αὐτου ἐπὶ το σ. του φρ. 82.

IV. Εἶπε δὲ] ἢ 129. et dixit Arm. Ed. αὐτοῖς Ἰακ.] ἢ αὐτοῖς 38. Ιακ. αὐτοῖς 30, 31. πρὸς αὐτοῖς Ιακ. 18, 25, 32, 128. Cat. Nic. Georg. Ιακ. πρὸς αὐτοῖς 14, 16, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἀδελφοί, πόθεν] ποθεν ἀδελφοί 106. fratres mei, unde Copt. εἰς] εἰς 18, 75. οἱ δὲ εἶπ.] ἢ 77. εἶπαν] εἶπον (et sic ubique fere) 31, 56, 72, 76, 78, 79, 106, 129, 134, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Χαρρὰν] Χαράν 59. Georg. ἐσμέν] ἢ 19, 55. Compl. Copt.

V. Εἶπε δὲ αὐτοῖς—εἶπε δὲ αὐτοῖς in com. 6] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 72, 130. ἢ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐτοῖς] + Ιακώβ 14. γινώσκετε] γινώσκετε 75. μὴ γινώσκετε Compl. Copt. + τος Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν] + illi Slav. Ostrog. γινώσκουμεν] γινώσκουμεν 75.

VI. Εἶπε δὲ] ὁ δὲ εἶπεν Cyr. Al. i, parte secunda, 118. ὑγιαίνει. 1°—ὑγιαίνει. 2°] ἢ alterutrum et quæ iis interjacent 135. nunq. vivit—nunq. vivit Copt. ὑγιαίνει—ὑγιαίνει Cat. Nic. ὑγιαίνει 1°] εἰ υγιαίνει Λάβαν ο υιος Ναχώρ 72. οἱ δὲ εἶπ.] ἢ οἱ δὲ 72. ἢ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν] εἶπον 56, 76, 77, 78, 108, 129, 134, 135. Compl. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἰδοὺ] præmittunt ἐπὶ αὐτοῦ λαλουντος 56, 129. Arab. 3. præmittit eadem, sed uncis inclusa, Alex. ἢ καὶ Copt. καὶ ἰδοὺ cum seqq. ad fin. commatis] ἢ I. Ῥαχὴλ] Ραχὴλ, et sic deinceps fere semper, 59, 130. Ραχὴλ hic, sed alibi Ραχὴλ, 25. ἔρχετο] vertit, quanti

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXIX.

7. εἶπαν, ὑγιαίνει· καὶ ἰδοὺ Ῥαχὴλ ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ ἤρχετο μετὰ τῶν προβάτων. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ, ἔτι ἐστὶν ἡμέρα πολλή, ἔγωγε συναχθῆναι τὰ κτήνη· ποτίσαντες τὰ πρόβατα, ἀπελ-
 8. θόντες βόσχετε. Οἱ δὲ εἶπαν, οὐ δύνησόμεθα, ἕως τοῦ συναχθῆναι πάντας τοὺς ποιμένεας,
 9. καὶ ἀποκυλίσουσι τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ σώματος τοῦ φρέατος, καὶ ποτιῶμεν τὰ πρόβατα. Ἐπεὶ αὐτὴ λαλοῦντος αὐτοῖς, καὶ ἰδὼς Ῥαχὴλ (ἡ θυγάτηρ Λάβαν) ἤρχετο μετὰ τῶν προβάτων τοῦ πα-
 10. τρὸς αὐτῆς· αὐτὴ γὰρ ἔβασκε τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐγένετο δὲ ὡς εἶδεν Ἰακώβ τὴν Ῥαχὴλ τὴν θυγατέρα Λάβαν, ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ τὰ πρόβατα Λάβαν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτῆς, καὶ προσελθὼν Ἰακώβ ἀπεκύλισε τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ σώματος τοῦ φρέατος,
 11. καὶ ἐπότιζε τὰ πρόβατα Λάβαν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτῆς. Καὶ ἐφίλησεν Ἰακώβ τὴν Ῥα-
 12. χὴλ, καὶ βοήσας τῇ φωνῇ αὐτῆς ἔκλαυσε. Καὶ ἀπήγγειλε τῇ Ῥαχὴλ, ὅτι ἀδελφὸς τῆς πατρὸς αὐτῆς ἐστὶ, καὶ ὅτι υἱὸς Ῥεβέκκας ἐστὶ· καὶ δραμῆσα ἀπήγγειλε τῷ πατρὶ αὐτῆς (κατὰ τὰ ῥήματα
 13. ταῦτα.) Ἐγένετο δὲ ὡς ἤκουσε Λάβαν τὸ ὄνομα Ἰακώβ τοῦ υἱὸς τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, ἔδραμεν εἰς συνάντησιν αὐτῷ, καὶ περιλαβὼν αὐτὸν ἐφίλησε, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· καὶ
 14. διηγήσατο τῷ Λάβαν πάντας τὰς λόγους τούτους. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Λάβαν, ἐκ τῶν ὁσῶν με καὶ
 15. ἐκ τῆς σαρκὸς μου εἶ σύ· καὶ ἦν μετ' αὐτῆς μῆνα ἡμερῶν. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, ὅτι γὰρ
 16. ἀδελφός με εἶ, οὐ δουλεύσεις μοι δωρεάν· ἀπάγγειλόν μοι τίς ὁ μισθός σου ἐστὶ; Τῷ δὲ Λάβαν

fuerit ihericho in Graeco, Copt. προβάτων] + τὰ πατρὸς αὐτῆς 19, 56, 71, 74, 76, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Copt. Arab. 3. + τοῦ πατρὸς αὐτῆς· αὐτὴ γὰρ ἔβασκε τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς uncis inclusa Alex.

VII. εἶπαν] + αὐτοῖς 19, 108. Compl. πολλή, οὕτω] πολλή; οὕτω (sic) Ald. πολλή, καὶ οὕτω 135. ἔγωγε] + 108. Compl. praemittunt igitur 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Aug. Georg. συναχθῆναι] του συναχθῆναι Ραχὴλ 32. τὰ κτήνη] τὰ ποιμένα 108. Compl. ποτίσαντες] + igitur Arab. 1. 2. οὐν οὐν ποτίσαντες Cyr. Al. i, parte secunda, 119, sed ποτίσαντες 118, et ποτίσαντες 121. τὰ πρόβ. ἀπελθ.] + 71. τὰ πρόβ. καὶ ἀπελθ. Cyr. Al. i, parte secunda, 118, sed ut Vat. 119, 121.

VIII. Οἱ δὲ εἶπαν] + 72. εἶπαν δὲ I. αἱ δὲ εἶπον 16, 56, 76, 78, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. δουλεύμεθα] δουλεύμεθα 75, 134. δουλέμεθα 19, 72, 108. Compl. ἕως τοῦ] εἰς 15. πάντας] + Arab. 1. 2. καὶ ἀποκ.] + καὶ 59. ἀποκυλίσουσι] ἀποκυλίσωσι 75. ἀποκυλίσωσι 15, 16, 20, 25, 30, 38, 82, 130, 131. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποκυλίσωσιν I, 55, 134. Alex. ἀποκυλίσαι 59. Slav. Ostrog. ἀποκυλίσωμεν 71, 106, 107. ἀπὸ] ἐκ 20, 58. τοῦ σώματος] + 19, 108. Compl. habet margo, sed prima manu, Arm. 1. τῆς θύρας 75. τὰ πρόβ. αὐτὰ Cyr. Al. i. c.

IX. καὶ ἰδοὺ] + 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Slav. Ostrog. Georg. + καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Ῥαχὴλ] Ραχὴλ 75. Rachel (per η) sed Rachil alibi Georg. ἡ θυγ. Λάβ.] + 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Aug. + ἡ 59, 72. Compl. τοῦ πατρ. αὐτ. 1°—τοῦ πατρ. αὐτ. 2°] + alterutra et quæ iis interjacent 30, 71, 107. Copt. αὐτὴ γὰρ, &c.] αὐτὴ γὰρ 16, 18, 25, 57, 78, 128. Cat. Nic. Clem. Al. in Cat Nic. 356. Cyr. Al. i. c. huic clausulae praemittuntur quatuor puncta in textu, cum * in margine, Arm. 1. ἔβασκε] ἐβόσκε 134. τὰ πρόβ. τοῦ π. αὐτ.] αὐτὰ 75. Arab. 3.

X. εἶ] + Copt. εἶδεν] εἶδεν 75. ἰδεν I. Alex. τὴν Ῥαχὴλ] τὴν Ραχὴλ hic 75. αὐτὴν 106. + τὴν 108. Compl. τὴν θυγ.] + τὴν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 56, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Arm. 1. Arm. Ed. + τὴν θυγ. cum seqq. usque ad καὶ τὰ πρόβ. 106. ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ] + 75. + τῆς 72. μητρὸς αὐτοῦ 1°—μητρὸς αὐτοῦ 2°] postrema et quæ iis interjacent habet in charact. minore Alex. eadem supplentur in Cat. Nic. omiffa scil. in Codice, ex quo expressa est Editio. habet eadem margo prima manu 130. + III, 14, 16, 18, 25, 59, 71, 72, 84, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Cyr. Al. i. c. Aug. Λάβ. τῷ ἀδ. τῆς μητρ. αὐτοῦ] + 75. + τοῦ 15, 25, 31, 57, 82. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ προσελθὼν Ἰακώβ] + καὶ 72, 75, 106, 107. Aug. Georg. + Ἰακώβ 75, 106, 107. Aug. Copt. ἀπεί-

κύλ.] υποκυλ. 59. ἐπότιζε] ἐποτίσεν 50, 75, 130, 134. ἐποτίσει 14, 16, 18, 19, 20, 25, 55, 56, 57, 58, 71, 73, 76, 79, 84, 131. Cyr. Al. i. c.

XI. ἐφίλησεν] κατεφιλήσεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ῥαχὴλ—Ραχὴλ in com. 12] + postremum et quæ iis interjacent 30.

XII. ἀπήγγειλε 1°] + Ἰακώβ 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 58, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. et sub x et in charact. minore Alex. + Jacob Arab. 1. 2. Arm. Ed. Et cum quatuor punctis praemissis in textu, sed sine signo in margine, Arm. 1. ἀπήγγειλεν vel ἀπηγγείλε I, 15, 32, 38, 58, 82, 84, 134, 135. ἀπηγγείλε ex corr. sed ut Vat. primo, 56. ἀπηγγείλε 20. ὅτι 1°—ὅτι 2°] + alterutrum et quæ iis interjacent 107. ἀδελφός] deletur, et ascript. in marg. ab alia manu ἀνέψιος 129. ἀδελφὸς Cyr. Al. i, parte secunda, 118. αὐτῆς 1°] αὐτῆς 19, 59. ἐστὶ 1°—ἐστὶ 2°] + alterutrum et quæ iis interjacent 83. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + ἐστὶ 1° 75. Cyr. Al. i. c. καὶ ὅτι cum seqq. ad finem commatis] + 31. + ὅτι Arm. 1. Arm. Ed. Ῥεβέκκας ἐστὶ] + ἀδελφὸς τοῦ πατρὸς αὐτῆς 107. habet tantum amittit ex Arab. 1. 2. + ἐστὶν Arm. 1. Arm. Ed. δραμῆσα] + η παρ. 75. ἀπήγγειλε 2°] + 76. ἀπηγγείλε 15, 58, 72. κατὰ] + 16, 75, 84. τὰ ῥήμ.] πάντα τα ῥήμ. 75. ταῦτα] ejus Arab. 1. 2.

XIII. Ἐγέν. δὲ] καὶ ἰγίν. Alex. Λάβαν 1°] praeposit articulum Georg. Ἰακώβ] + 30. αὐτῷ] αὐτοῦ 19, 25, 30, 72, 79, 106, 107. Compl. Alex. καὶ περιλαβ. αὐτὸν] καὶ περιλαβ. αὐτὸν 108. + hæc cum seqq. in commate 82. + αὐτὸν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐφίλησε] κατεφιλήσεν 14, 16, 18, 25, 31, 32, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + αὐτὸν 15, 72, 75. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰσήγ. αὐτὸν] + αὐτὸν 75. τῷ Λάβ.] αὐτῷ Λάβ. 19, 108. + τῷ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τούτους] αὐτοῦ Compl. Arab. 1. 2.

XIV. ὁσῶν] ὁσων 19, 75, 106. ὁσων 20, 58, 59, 72. Compl. Chryf. iv, 532. τῆς σαρκὸς] των σαρκων margo prima manu 130. et sic in textu, 20, 30, 72, 75, 82, 84. Chryf. i. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 118, 123. μῆνα] menscm munit Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν I. καὶ εἶπε 15, 82, 106, 129. Chryf. iv, 531. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπε γὰρ Cyr. Al. parte secunda, 124. τῷ Ἰακώβ] + τῷ 72. πρὸς Ἰακώβ Cyr. Al. i, in Cat. Nic. 358. ad Jacob Hier. ὅτι γὰρ] ὅτι γὰρ 56. + γὰρ 18, 20, 79. Cat. Nic. Copt. + ὅτι γὰρ aliquando, licet habeat femel, Chryf. iv, 532. με] + 59. εἴ] + εἰ 72, 76, 84, 106, 107, 134. Chryf. i. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. δουλεύσεις μοι] δουλεύσεις μου (sic) 25. δουλεύσεις με (sic) 30. praemittit et Arm. 1. ἀπάγγ. μοι] ἀναγγ. μοι 30, 75, 129. + μοι Georg. τίς] τί 19, 106. Compl. + igitur Slav. Ostrog. ὁ μισθ. σου] σου ὁ μισθ. 19. Compl. ἐστὶ] εἶσαι 20. Slav. Ostrog. + 31. Georg. + Chryf. quæque, sed habet mox, i. c.

XVI. ἦσαν δύο θυγ.] δύο θυγ. παρ. 19, 72, 108. Compl. + Z

ἦσαν δύο θυγατέρες· ὄνομα τῇ μείζονι, Λεία, καὶ ὄνομα τῇ νεωτέρᾳ, Ῥαχήλ. Οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ 17.
 Λείας, ἀσθενεῖς· Ῥαχήλ δὲ ἦν καλὴ τῷ εἶδει, καὶ ὠραία τῇ ὄψει σφόδρα. Ἠγάπησε δὲ Ἰακώβ 18.
 τὴν Ῥαχήλ· καὶ εἶπε, δουλεύσω σοι ἑπτὰ ἔτη περὶ τῆς Ῥαχήλ τῆς θυγατρὸς σε τῆς νεωτέρας.
 Εἶπε δὲ αὐτῷ Λάβαν, βέλτιον δοῦναί με αὐτὴν σοι, ἢ δοῦναί με αὐτὴν ἀνδρὶ ἐτέρῳ· οἴκησον μετ' 19.
 ἐμοῦ. Καὶ ἐδούλευσεν Ἰακώβ περὶ Ῥαχήλ ἑπτὰ ἔτη· καὶ ἦσαν ἐναντίον αὐτῆς ὡς ἡμέραι ὀλί- 20.
 γαι, παρὰ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν αὐτήν. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τῷ Λάβαν, ὅς μοι τὴν γυναῖκά μου, πε- 21.
 πλήρωνται γὰρ αἱ ἡμέραι ὅπως εἰσέλθω πρὸς αὐτήν. Συνήγαγε δὲ Λάβαν πάντας τοὺς ἄνδρας 22.
 τῆς τόπῃ, καὶ ἐποίησε γάμον. Καὶ ἐγένετο ἐσπέρα, καὶ λαβὼν Λείαν τὴν θυγατέρα αὐτῆς, εἰσή- 23.
 γαγεν πρὸς Ἰακώβ, καὶ εἰσῆλθε πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ. Ἐδωκε δὲ Λάβαν Λείαν τῇ θυγατρὶ αὐτῆς 24.
 Ζελφάν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, αὐτῇ παιδίσκην. Ἐγένετο δὲ πρῶτῃ, καὶ ἰδοὺ ἦν Λεία· εἶπε δὲ 25.
 Ἰακώβ τῷ Λάβαν, τί τῷτο ἐποίησάς μοι; οὐ περὶ Ῥαχήλ ἐδούλευσα παρὰ σοί; καὶ ἵνατί πα-
 ρελογίσω με; Ἀπεκρίθη δὲ Λάβαν, οὐκ ἔστιν οὕτως ἐν τῷ τόπῳ ἡμῶν, δῶναι τὴν νεωτέραν πρὶν 26.

ἦσαν 15. ἅ δύο 107. et sic primo, sed postea β super lineam scrip-
 tum, 59. Λεία] Λια, sed v notatur punctis supra et infra, ut de-
 kend. 130. Λια 59, 75. Lia semper Copt. ὄνομα 2°] ἅ 75.
 νεωτέρᾳ] δευτέρᾳ 15, 19, 82, 106, 108, 135. Compl. ετέρα 59.
 ελτσον 20.

XVII. Οἱ δὲ ὀφθ. Α. ἀσθ.] ἡ δὲ Λια πν ασθινης 106, 107. οἱ
 μὲν &c. Cyr. Al. i, parte secunda, 184, licet ut Vat. alibi. Λείας]
 Λιας 18, 75. Ῥαχήλ δὲ] ἡ δὲ Ραχ. 129. ἦν] ἅ 15, 19, 31,
 72, 82, 108, 129, 135. Compl. Cyr. Al. in Cat. Nic. 358. κα-
 λὴ τῷ εἶδ. καὶ ὠραία] ὠραία τῷ εἶδ. καὶ καλὴ 72. ἅ καὶ Arab. 3.
 σφόδρα] ἅ 15, 71, 72, 75, 82, 129, 135. et ἅ in textu, sed habet mar-
 go prima manu, 130. ἅ Orig. si qua fides Rufino Interpreti, III, 28.
 ἅ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. δὲ] ἅ 58. ὁ Ἰακ. τὴν Ῥαχ.] τὴν Ραχ. ο Ἰακ. 19,
 108. Compl. σοι] ἅ 107. τῆς Ῥαχ.] ἅ τῆς I, 15, 16, 18,
 19, 20, 25, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106,
 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 533.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 124.

XIX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 77. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. αὐτῷ] uncis includit Alex. ἅ I, 14, 16, 18, 19, 25, 38,
 57, 73, 77, 78, 79, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. βέλ-
 τιον] + μοι 76, 84, 134. Slav. Georg. δ. με αὐτ. σοι] σοι δ.
 μ. αὐτ. 19, 108. Compl. με 1°] μοι 18, 25, 31, 75, 79, 106,
 108, 128. Ald. Cat. Nic. ἅ Georg. πα Arab. 3. αὐτὴν] αὐ-
 τῇ 16, 130. σοι] συ (sic) 106, 128. δ. με αὐτὴν 2°] ἅ 107.
 με 2°] μοι 106. Cat. Nic. ἅ Copt. Georg. ἀνδρὶ ἐτέρῳ] ετ.
 ἀνδρὶ 107. οἴκησον] + δὲ 19. + οὖν 56, 106, 107, 134. Arab.
 1. 2. solum habita Slav. et habita Georg. habita tu Arm. 1.
 Arm. Ed.

XX. Καὶ ἐδούλ.] ἐδουλ. δὲ 129. + αὐτῷ 30, 130. Ἰακώβ]
 ἅ 130. Ῥαχήλ] sic ex corr. manus, ut videtur, primæ, sed Ρα-
 χηλ primo, 130. τῆς Ραχηλ 108. ἑπτὰ ἔτη] ἐτὶ ἑπτα I, 14,
 16, 18, 19, 25, 57, 58, 72, 77, 78, 79, 84, 128, 131, 134. Compl.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 124. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἦσαν
 cum seqq. in commate] ἅ III. habet in charact. minore Alex.
 ἐναντίον] ἐνώπιον Chryf. iv, 539. x, 302. sed ut Vat. iv, 533. ὡς]
 ὡσεὶ Chryf. x, 302. Cyr. Al. l. c. παρὰ τὸ ἀγαπᾶν] ἅ τὸ 58.
 διὰ το αἷ. 59. et sic Chryf. iv, 539, sed paulo ante ut Vat. παρὰ
 τοῦ αἷ. 72, 75. αὐτὴν—αὐτὴν in comm. 21] ἅ alterutrum et quæ
 iis interjacent 31, 83. Ald.

XXI. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 Λάβ.] ἅ τῷ 130. πρὸς Λάβ. 15, 19, 20, 30, 56, 58, 72, 82, 106,
 107, 108, 129, 135. Compl. Slav. Ostrog. et sic Chryf. iv, 539.
 licet infra ut Vat. ὁς] + δὲ 20. παραδῶς 14, 16, 25, 131.
 παραδῶς 18, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. αποδος I, 15, 20, 30,
 38, 55, 56, 58, 59, 71, 72, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 134,
 135. Chryf. l. c. plus semel. Cyr. Hier. p. 164. μοι] ἅ 14,
 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 73, 75, 78, 79, 82, 129, 130, 131,
 135. Cat. Nic. Cyr. Hier. l. c. ἡμέρ.] + μου I, 14, 15, 16, 18,
 30, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 129,
 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 124.
 Arm. 1. Georg. et sic Chryf. l. c. licet non ubique. + παρὰ
 Slav. Ostrog.

XXII. Συνήγαγε δὲ] et congregavit Georg. πάντας] ἅ Copt.
 Arab. 3. τέπου] + ἐκείνου 56, 129. Copt. Slav. Mosq. γά-

μον] τον γαμον 20. Chryf. iv, 539. potum (πίτον Aq. et Symm.)
 Copt.

XXIII. Καὶ ἐγέν.] ὡς δὲ ἐγεν. 129. et cum esset Arab. 3. Slav.
 Ostrog. λαβὼν] præmittit Λαβαν 32. Copt. + Λαβαν I, 14,
 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77,
 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 539. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. Slav. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. accepit Chryf. iv, 541, semel. Copt. Slav. Ostrog.
 Georg. Λείαν] ἅ 73, 131. τὴν Λείαν Chryf. iv, 541, sed ut Vat.
 alibi. ἅ τὴν θυγ. αὐτοῦ] τὴν θυγ. αὐτοῦ Α. 75. Slav. Ostrog.
 εἰσήγαγεν] ἡγαγεν 75. + αὐτὴν I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31,
 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 541. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Georg. præmit-
 tit καὶ Chryf. semel, iv, 541. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Ἰακ. 1°
 —Ἰακ. 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent 75, 106, 107. Ἰα-
 κώβ 1°] αὐτοῦ 107. τον Ἰακώβ 20. Chryf. iv, 541, licet alibi ut
 Vat. πρὸς αὐτ. Ἰακ.] αὐτὴ πρὸς Ἰακ. (sic) 72. Ἰακ. πρὸς αὐτ.
 31, 73. Ἰακώβ 2°] ἅ Cat. Nic. ο Ἰακώβ 18, 25.

XXIV. Ἐδωκε δὲ] καὶ ἔδωκε 72, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἅ δὲ 108. Λάβαν] + hic Ζελφαν, et ἅ infra, 31, 75, 130. Ald.
 Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Λείαν] + hic Ζελφαν,
 et ἅ infra, 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 128. ἅ τῇ θυγ. αὐτοῦ]
 ἅ 76, 84, 134. αὐτὴν (sic, erat scilicet in archetypo αὐτῇ, et ex hoc,
 quasi fuisset αὐτῇ, descripsit Librarius αὐτὴν) 107. τῇ Λια τῇ θυγ.
 αὐτοῦ 30. τῇ θυγ. αὐτοῦ Λια 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Λια τὴν θυγατέρα αὐτοῦ (sic) 130. Λια τὴν θυγατέρα et ἅ αὐτοῦ
 (sic) 106. ἅ αὐτοῦ 14. Slav. Ostrog. ponunt ea post παιδίσκην
 αὐτῆς I, 15, 55, 72, 82, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. τῇ]
 ἅ 18. παιδίσκ. 1°—παιδίσκ. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 31, 68, 83, 120, 121. Ald. τὴν παιδ. αὐτῆς] ἅ 75, 79. τὴν
 παιδ. αὐτῷ 76. αὐτῇ παιδ.] ἅ αὐτῇ I, 14, 15, 16, 30, 72, 76,
 82, 130, 131, 135. Cyr. Al. l. c. Georg. παιδ. αὐτῆς primo, sed v
 videtur erasum, 75.

XXV. Ἐγέν.—Λεία] ἅ hæc et quæ iis interjacent Cat. Nic.
 εἶν. δὲ πρῶτῃ] εἶ. δὲ το πρῶτῃ 108. καὶ εἶν. δὲ τὸ πρῶτῃ Compl. et cum
 lux facta est Arm. 1. Arm. Ed. ἰδοὺ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed.
 εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131.
 Cat. Nic. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ καὶ Arab. 1. 2. Ἰακ. τ.
 Λάβ.] τ. Λάβ. Ἰακ. 72. τῷ] habet in charact. minore Alex.
 πρὸς τὸν 19. Compl. ἐποίησ. μοι] μοι ἐποίησ. 56, 58. Chryf.
 iv, 542. ἅ μοι Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ῥαχήλ] τῆς
 Ῥαχηλ Chryf. l. c. παρὰ] deletum 56. ἅ III, 14, 16, 19, 20,
 38, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134.
 Compl. Georg. habet in charact. minore Alex. σοι] σου 130.
 καὶ 2°] ἅ 106. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἵνατί] ἅ 14.
 ἵτι (sic) I. τι 59. παρελογίσω με] præmittunt τουτο 76, 84,
 134. ἅ με 106, 107. παρελογισωμαι (sic) 75. παρελογισωμαι
 31. mutavisti sermonem tuum Copt.

XXVI. Ἀπεκρίθη] εἶπεν I, 30, 55, 75, 82, 84, 129, 130, 134.
 Alex. καὶ εἶπεν 18. εἶπε 14, 15, 16, 19, 25, 38, 57, 58, 59, 72,
 73, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 124. Georg. δὲ] ἅ 15, 31. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Λάβ.] Ἰακώβ Λάβ. 18. οὕτως] ἅ
 72, 76. οὕτως (sic) 18. τῷ τέπ.] ἅ τῷ 78. + τουτω 19, 72.

27. τὴν πρεσβυτέραν. Συντέλεσον οὖν τὰ ἑβδομα ταύτης, καὶ δώσω σοι καὶ ταύτην ἀντὶ τῆς ἐργασίας, ἧς ἐργᾷ παρ' ἐμοὶ ἔτι ἑπτὰ ἔτη ἕτερα. Ἐποίησε δὲ Ἰακώβ οὕτως, καὶ ἀνεπλήρωσε τὰ ἑβδομα ταύτης· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Λάβαν Ῥαχὴλ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ αὐτῷ γυναῖκα. Ἐδῶκε δὲ Λάβαν τῇ θυγατρὶ αὐτῇ Βαλλὰν τὴν παιδίσκην αὐτῇ, αὐτῇ παιδίσκην. Καὶ εἰσηλθε πρὸς Ῥαχὴλ· ἠγάπησε δὲ Ῥαχὴλ μᾶλλον ἢ Λείαν· καὶ ἐδέλευσεν αὐτῷ ἑπτὰ ἔτη ἕτερα. Ἰδὼν δὲ Κύριος ὁ Θεὸς ὅτι ἐμισεῖτο Λεία, ἡνοῖξε τὴν μήτραν αὐτῆς· Ῥαχὴλ δὲ ἦν γείρα. Καὶ συνέλαβε Λεία, καὶ ἔτεκεν υἱὸν τῷ Ἰακώβ· ἐκάλεσε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῇ Ρουβὴν, λέγουσα, διότι εἶδέν μου Κύριος τὴν ταπείνωσιν, (καὶ ἔδωκέ μοι υἱόν)· νῦν οὖν ἀγαπήσει με ὁ ἀνὴρ μου. Καὶ συνέλαβε πάλιν, καὶ ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ, καὶ εἶπεν, ὅτι ἤκουσε Κύριος ὅτι μισοῦμαι, καὶ προσέδωκέ μοι καὶ τοῦτον· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Συμεών. Καὶ συνέλαβεν ἔτι, καὶ ἔτεκεν υἱόν, καὶ εἶπεν, ἐν τῷ νῦν καιρῷ πρὸς ἐμὲ ἔσαι ὁ ἀνὴρ μου, τέτοκα γὰρ αὐτῷ τρεῖς υἱούς· διὰ τῆτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῇ, Λευεὶ. Καὶ συλλαβῆσα ἔτι ἔτεκεν υἱόν, καὶ εἶπε, νῦν ἔστι τοῦτο ἐξομολογήσομαι Κυρίῳ· διὰ τῆτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰούδαν· καὶ ἔση τοῦ τίκτειν.

82, 108. Compl. Chryf. iv, 542. ἡμῶν] α 19, 72, 82, 108. Compl. Chryf. l. c. νωτίραν] πρεσβυτέραν 75. πρην] ισχυρως 75. πρην 19, 106, 108. Compl. πρην ἢ 16, 18, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. τὴν πρεσβυτέραν] τῆς πρεσβυτέρας 19. Compl. τῇ νωτίρα (sic) 75.

XXVII. Συντέλεσον. ἢ συνήλθε. δὴ 130. Slav. πρεσβυτέραν. Arm. Ed. τὰ ἑδ. ταύτ.] καὶ ταύτ. τὰ ἑδ. Chryf. iv, 542. τὰ ἑδ. 130. *septem adhuc annos* Arm. 1. *hebdomadam* Hier. *septem dies* Slav. Ostrog. *septimanam* Syrus in Bar-Hebr. et sic quoque Aug. in textu edito, sed *septima* in Codd. aliquibus. ταύτης] *harum* Copt. καὶ δώσω] α καὶ Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ταύτην] α καὶ Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀντὶ] ἀπο 19, 108. Compl. τῆς ἐργ.] α τῆς 79. Slav. Ostrog. Arm. Ed. + *μου* Arm. 1. ἧς] π 72. ἐργ.] ἐργασίαι I. ἐργασίαι 20, 71. Chryf. l. c. ἐργασίαι 59, 72. παρ' ἐμοὶ] α παρ' Arm. 1. Arm. Ed. ἔτι ἑπτὰ ἔτη ἕτερα] α 75. α ἔτι 19, 25, 55, 59, 72, 84, 106, 107, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. ἐπὶ ἑπτὰ ἔτη (sic) 31. et forsan quia sic fuit in archetypis, ideo omisum est ἐπὶ posterius, habentque tantum δὴ ἐπὶ ἑπτὰ 25, 106, 107, 134. α ἕτερα Chryf. l. c.

XXVIII. Ἐπ. δὲ Ἰακ. οὕτως.] α 25. α in textu, sed supplet margin, Arab. 1. et fecit &c. Georg. οὕτως] οὕτω Cat. Nic. τὰ ἑδ.] *septimanam* Aug. habet *septima* hic, licet aliter in com. precedente, Slav. Ostrog. + *prima* Arab. 1. 2. ταύτης] αὐτῆς 19, 108, 135. Compl. αὐτῷ 1°] habet in charact. minore Alex. deletum 56. α III, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 129. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Georg. Λάβαν—Λάβαν in com. 89] α alterutrum et quæ iis interjacent 75. τὴν θυγ.] τῇ θυγατρὶ (sic, transliterat forsan oculus Librarii ad initium commatis 29) 16. ita quoque primo, sed nunc ex corr. manus secundæ τὴν θυγ. τира, 131. αὐτῷ 2°] α 79. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] γυναῖκα (sic) 106.

XXIX. Ἐδ. δὲ] καὶ ἑδ. 56. Arm. 1. Arm. Ed. ἑδ. δὲ αὐτῇ (sic) 58. Λάβαν] Λαβ. τῇ Ραχὴλ 72. Λαβ. Ραχὴλ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 58, 59, 73, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. parte secunda, 124. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ] α 75, 106. τὴν θυγατέρα αὐτοῦ (sic) 19. Βαλλὰν τὴν] scripta sunt super rasuram 31. Βαλλὰν τὴν 59, 82, 106. Cyr. Al. l. c. α Βαλλὰν 75. Arm. 1. Arm. Ed. παιδίσκ. 1°—παιδίσκ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 31, 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. αὐτῇ] αὐτῇ (sic) 16, 131.

XXX. εἰσηλθ.] + Ἰακώβ 106, 107. Slav. Ostrog. Ῥαχὴλ 1°] τὴν Ῥαχὴλ Compl. αὐτὴν Ραχὴλ (sic) 108. ἠγάπ. δὲ] α δὲ 134. et *amavit* Georg. Ῥαχὴλ 2°] *illam* Arab. 1. 2. 3. μᾶλλον ἢ Λ.] ἢ Λ. μᾶλλον 59. Λείαν] Λεαν 59, 75. Copt. Et sic omnes alibi. καὶ ἑδ. cum seqq.] α 25, 106. ἑπτὰ ἔτη] ἐπὶ 72. α ἑπτὰ 59. ἕτερα] α 15.

XXXI. ὁ Θεός] uncis includit Alex. α 15, 19, 72, 82, 108, 135. Compl. Philo i, 75, 480, 598. ἐμισεῖτο Λ.] μισεῖ Λεαν 31. μισοῦ τὴν Λεαν 71. μισεῖται Λ. 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 41. Chryf. iv, 543. Theodoret. in Cat. Nic. 362. *non amatur* L. Slav. Ostrog. ἡνοῖξε] ἀνέγειν Philo i, 147. διήνοιξεν Chryf. l. c.

licet ubi ut Vat.

XXXII. Καὶ συνήλ.] συνήλ. δὲ 78. Λεία] α Hier. υἱὸν τῷ Ἰακ.] τῷ Ἰακ. υἱὸν 129. Slav. Ostrog. Georg. α τῷ Ἰακ. Hier. ἐκάλ. δὲ] καὶ ἐκάλ. 19, 108. Compl. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. α δὲ 30. Ῥαβὴν] Ρουβὴν 76, 134. Procop. in Cat. Nic. 363. Ρουβὴν 135. Ρουβὴν 71, 79, 106, 128. Ρουβὴν 55. Ρουβὴν 14, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 58, 59, 73, 77, 83, 84, 131. Ald. Slav. διότι] ἐπὶ 20. Chryf. iv, 543. μου] ponunt post ταπείνωσιν 19, 106, 107, 108. Compl. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Κύριος] + ὁ Θεός 56, 59, 129. *Deus*, cum articulo præmissa, Georg. καὶ ἔδωκέ μοι υἱόν] α 15, 19, 30, 72, 75, 82, 130, 135. Compl. Alex. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. νῦν] α 71. οὖν] habet in charact. minore Alex. α III, 15, 55, 56, 58, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Procop. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δὲ 72. ἀγαπ. με] με ἀγαπ. 15, 19, 56, 58, 72, 82, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog. α με Slav. Mosq.

XXXIII. Καὶ 1°] α Arm. 1. Arm. Ed. Georg. συνήλ. πάλιν] + Λεαν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + Λεαν 59, 75, 107. + Λεαν (sic) 30. α πάλιν 84. *concepit Lia*, et α πάλιν, Copt. υἱὸν δὲ τ. τῷ Ἰακ.] υἱὸν τῷ Ἰακ. δὲ τ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τῷ Ἰακ. υἱὸν δὲ τ. 59. Georg. ἤκουσε] εἰσηκούσε 84. εἰσηκούσιν 134. Κύριος] + ὁ Θεός 56, 129. μισοῦμαι] + *ego* Georg. καὶ προσέδ.] α καὶ 75. προσέδωκέ] προσέδωκε 75. προσέδωκε 32, 59. καὶ τούτων] καὶ ἑτερον] 129. α καὶ Hier. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. alterum Hier. *hunc alium* Copt. καὶ ἐκάλ.] ἐκάλ. δὲ 15, 19, 56, 58, 72, 106, 107, 108. Compl.

XXXIV. Καὶ συνήλ.—καιρῷ] α *hæc* et quæ iis interjacent 18. συνήλ. ἔτι, καὶ ἔτεκ.] συλλαβῆσα ἐπὶ ἔτεκ. I, 72, 135. συλλαβῆσα ἐπὶ 15, 82. α ἔτι 128. ante ἔτι habet *Lia* Arab. 3. post ἔτι ponit *Lia* Copt. νῦν] α Copt. καιρῷ] καιροῦ Ald. καιρῷ προσέδωκε μοι ὁ Θεός καὶ (sic) 75. πρὸς ἐμοῦ] μετ' ἐμοῦ in textu, sed margo alia manu πρὸς, 72. πρὸς ἐμὲ 71. ἔσαι] α 72. ἐπὶ 59. τέτοκα] ἐτεκον 15, 19, 56, 58, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. τρεῖς υἱούς] υἱους τρεῖς 56. Georg. post has voces omnia seqq. in commate α 31. διὰ τούτο] καὶ διὰ τούτο 79. Georg. α Chryf. iv, 544. ἐκάλεσε] ἐκάλεσεν in charact. minore Alex. ἐκάλεσεν III. præmittit καὶ Chryf. l. c. Λευεὶ] Λεαν 84, 134. Λεαν I, 16, 18, 25, 55, 59, 71, 77, 106, 135. Compl. Alex. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXV. α totum comma 31. ἔτι 1°] α 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 108, 130, 131. Cat. Nic. Hier. præmittit *Lia* Arab. 3. + *Lia* Copt. νῦν] α Arm. 1. Arm. Ed. ἔτι τούτο] ἐπὶ τούτω 72. ἐπὶ τοῦ (sic) 75. ἐπὶ τούτω 76, 134. ἐπὶ τούτο 135. *super hoc* Hier. α τῆτο 106, 107. Slav. Ostrog. α ἔτι Copt. ἐξομολογήσομαι] ἐξομολογήσῃ 75. Κυρίῳ] τῷ Κ. I, 20, 25, 56, 72, 75, 106. Chryf. iv, 544. Κ. τῷ Θεῷ 59. διὰ τούτο ἐκ.] et ob id vocavit Hier. et vocavit Arm. 1. Arm. Ed. Ἰούδαν] Ἰουδα I, 55, 56, 58, 59, 71, 75, 79, 82, 129. Alex. Hier. τοῦ τίκτειν] τοῦ τεκνῆν 19, 20. Compl. præmittit *non* (sic) Copt.

ΙΔΟΥΣΑ δὲ Ῥαχὴλ, ὅτι οὐ τέτοκε τῷ Ἰακώβ· καὶ ἐξήλωσε Ῥαχὴλ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς· καὶ 1.
εἶπε τῷ Ἰακώβ, ὅς μοι τέκνα· εἰ δὲ μὴ, τελευτήσω ἐγώ. Θυμωθεὶς δὲ Ἰακώβ τῇ Ῥαχὴλ 2.
εἶπεν αὐτῇ, μὴ ἀντὶ Θεοῦ ἐγώ εἰμι, ὃς ἐσέρησέ σε καρπὸν κοιλίας; Εἶπε δὲ Ῥαχὴλ τῷ Ἰα- 3.
κώβ, ἰδοὺ ἡ παιδίσκη μου Βαλλὰ· εἰσελθε πρὸς αὐτήν· καὶ τέξεται ἐπὶ τῶν γονάτων μου, καὶ
τεκνοποιήσομαι κατὰ γὰρ ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Βαλλὰν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, αὐτῷ γυναῖκα· 4.
καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν Ἰακώβ. Καὶ συνέλαβε Βαλλὰ ἡ παιδίσκη Ῥαχὴλ, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰα- 5.
κώβ υἱόν. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, ἔκρινέ μοι ὁ Θεὸς, καὶ ἐπήκουσε τῆς φωνῆς μου, καὶ ἔδωκε μοι υἱόν· 6.
διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Δάν. Καὶ συνέλαβεν ἔτι Βαλλὰ ἡ παιδίσκη Ῥαχὴλ, καὶ 7.
ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, συναντελάβετό μου ὁ Θεός, καὶ συνανεστρά- 8.
φην τῇ ἀδελφῇ μου, καὶ ἠδυνάσθην· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Νεφθαλαί. Εἶδε δὲ Λεία 9.
ὅτι ἔξη τοῦ τίχτειν· καὶ ἔλαβε Ζελφὰν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ Ἰακώβ γυ-
ναῖκα· καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν. Καὶ συνέλαβε Ζελφὰ ἡ παιδίσκη Λείας, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰακώβ 10.
υἱόν. Καὶ εἶπε Λεία, ἐν τύχῃ· καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Γάδ. Καὶ συνέλαβεν ἔτι 11. 12.

I. τέτοκε] τεκλει (sic) 72. + υἱον in textu 129. et supra lin. 56.
+ filium Arm. 1. Arm. Ed. + ipsa Copt. καὶ ἐξήλωσε] καὶ
ἐξήλωσε 75. α καὶ 20, 56, 58, 79, 107. Chryf. iv, 544. Arm. 1.
Arm. Ed. margo Λεία, prima manu, 130. + in textu Λεία 79.
+ Λείαν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 107, 131. Cat. Nic.
+ Λίαν 106. Ῥαχὴλ 2°] α 106, 107, 129. Chryf. l. c. Copt.
Arab. 3. + Λείαν 56. + Λίαν 59. + Lia Georg. τὴν ἀδελ-
φὴν] ἡ ἀδελφὴ (sic) 14, 16, 77, 131. ὅς] ἡ δὲ Euf. in Pff.
646. τέκνα] τεκνον 19, 59, 84, 134. Compl. εἰ δὲ μὴ, τελ.
ἐγώ] εἰ δὲ μὴ γε τελ. ἐγώ 84, 134. εἰ δὲ μὴ γε ἀποθανοῦμαι Theo-
doret. i, 94. εἰ δὲ μὴ, ἀποθανοῦμαι Chryf. iii, 358, licet ut Vat. l.
supra c. εἰ δὲ μὴ, ἀποκτείνόν με Euf. l. c. ne moriar ego Copt. sin
minis, potere. Arm. 1. Arm. Ed.

II. Θυμωθεὶς δὲ] prae-mittit καὶ 79. α δὲ 79. Arm. 1. Arm. Ed.
θυμωθεὶς δὲ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59,
71, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131,
134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 545. Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῇ Ῥ. εἶπ. α.] καὶ εἶπεν τῇ P. I.
τῇ Ῥαχὴλ] α 106. τὴν Ῥαχὴλ 14, 73, 78, 131. εἶπεν] prae-
mittunt καὶ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71,
72, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
ἀντὶ Θεοῦ] ἀντὶ τοῦ Θεοῦ I, 75. Alex. Θεός Chryf. iii, 358. +
σοι Euf. in Pff. 646. Theodoret. i, 94, 98. ἐγώ εἰμι] εἰμι ἐγώ
20. Euf. ll. cc. Theodoret. ll. cc. Georg. α εἰμι Chryf. iii, 358.
σε] α Arm. 1. Arm. Ed. καρπὸν] καρπου 32. Chryf. iii, 358.
sed idem καρπὸν iv, 545. κοιλίας] + σου 20. Copt. Arab. 3.
Arm. 1. Arm. Ed.

III. Εἶπε δὲ] α dixit Georg. Ῥαχ. τῷ Ἰακ.] α Arab. 1.
Ῥαχ. τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς 75. Ῥαχ. πρὸς Ἰακ. 56, 58, 82. Slav. Ostrog.
Ῥαχ. αὐτῷ 72, 106, 107. αὐτῷ Ῥαχ. 15. Βαλλὰ] α 106, 107.
πρὸς αὐτήν] εἰς αὐτὴν 79. καὶ 1°—καὶ 2°] α alterutr. et quae
iis interjacent 135. καὶ τεκνοποιήσομαι] καὶ τεκνοποιήσομαι
19. Compl. καὶ τεκνοποιήσωμαι 75, 130, 134. ἵνα τεκνοποιήσω-
μαι Alex. κατὰ γὰρ] α 19, 108. Compl. καὶ ἐγώ I, 15, 58, 82,
135.

IV. τὴν παιδίσκ.] καὶ παιδίσκ. 130 αὐτῆς, αὐτῷ] αὐτῶν
(sic) 72. Fuit forsan in archetypo αὐτοῦ, omisso αὐτῆς. α αὐτῷ 19,
79, 108, 130. Compl. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed.
αὐτ. γυναῖκα] γυν. αὐτῷ 75. Georg. καὶ εἰσηλθε] α καὶ 15.
εἰσηλθε δὲ (sic) 72. εἰσηλθε δὲ 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 73, 77,
78, 79, 82, 128, 135. Compl. πρὸς αὐτὴν Ἰακ.] Ἰακ. πρὸς αὐ-
75. α Ἰακώβ Chryf. iv, 545.

V. συνέλαβε] συλλαβούσα 15. συνελάβην 130. Βαλλὰ ἡ
παιδ.] Ῥαχ.] α Chryf. iv, 545. α ἡ παιδ. Ῥαχ. Arab. 1. 2. Βαλ-
λα ἡ παιδ. αὐτῆς 75, 135. Balla illi famula Rachel Arm. 1.
Ῥαχ. καὶ ἔτεκε—Ῥαχ. καὶ ἔτεκεν in com. 7] α priora et quae iis
interjacent 72. καὶ 2°] α 15. τῷ Ἰακ. υἱόν] α τῷ 18. υἱόν
τῷ Ἰακ. 16, 30, 106, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. υἱόν
—υἱόν in com. 6] α alterutrum et quae iis interjacent Arab. 2.

VI. ἐκρινέ μοι] κρίναι μοι 75. ἐκρίνεν με 30. Hier. iustum ju-
dicavit mihi Slav. Ostrog. iustum fecit mihi Arm. 1. Arm. Ed. ὁ
Θεός] Dominus Hier. ἐπήκουσε] εἰσηκούσε 25. ὑπήκουσε Chryf.

iv, 545. sed aliqui Codd. ejus ut Vat. Δάν] Dain Georg.

VII. ἔτι] α Copt. Βαλλὰ] prae-mittunt καὶ ἔτεκε, et α infra,
15, 82. Hier. Balla illi Arm. 1. ἡ παιδ. Ῥαχ.] α Chryf. iv,
545. Ῥαχὴλ] α 16. αὐτῆς 59. υἱὸν δεύτ. τῷ Ἰακ.] α 16.
Chryf. l. c. scripta sunt τῷ Ἰακώβ super rasuram, 130.

VIII. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, συναντ.] super rasuram scripta sunt,
130. α Ῥαχὴλ 19, 108. Compl. συναντελάβετό] συνελάβετο I,
19, 58, 59, 68, 71, 72, 75, 82, 83, 108, 129, 121, 129, 130, 135.
Compl. Ald. et sic in minore charact. Alex. αντελάβετο 20. συν-
ελάβετο III, 55. μου 1°] με 71, 106. μοι I, 15, 56, 59, 72,
75, 82, 83, 107, 129, 130, 135. Compl. Ald. Alex. Slav. Arm. 1.
Arm. Ed. καὶ 2°] quia Arm. 1. Arm. Ed. scripta sunt hic ex
adverso in margine μοι συνεστράφ. omisso καὶ, 130. α καὶ Georg.
συνανεστράφην] margo συνεστράφην (sic) 130. συνεστράφην 72. Ald.
καὶ ἐκάλ.] δια τοῦτο ἐκάλ. 71. Νεφθαλαί] Νεφθαλαίμ 14, 15,
16, 18, 19, 55, 57, 58, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 84, 128, 131, 135.
Compl. Ald. Cat. Nic. Νεφθαλαίμ 75, 134. Hier. Copt. Arm. 1.
Arm. Ed. Georg.

IX. Εἶδε δὲ] α δὲ 18. ἰδοῦσα δὲ 56, 129. Chryf. iv, 545.
ἔξη] ἀπέξη 19, 108. Compl. εἰς 106. τοῦ τίχτειν] τοῦ τεκνέω
130. τοῦ τεκνέω τοῦ τίχτειν 72. Harum lectionum altera ex margine,
non prae-mittit Copt. καὶ ἔλαβε] α καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
Ed. Georg. Ζελφὰν] α 19, 108. Compl. Δελφὰν 59. αὐ-
τὴν] α Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] prae-mittit εἰς 20. καὶ
εἰσηλθε πρὸς αὐτήν] α I, 15, 19, 30, 59, 72, 75, 82, 83, 108, 129,
121, 130. Compl. Ald. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2.
Arm. 1. Arm. Ed. εἰσηλθε δὲ πρ. αὐτὴν 14, 78, 128. εἰσηλθε δὲ
πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ habet uncis inclusa Alex. eadem habent 18, 25,
38, 55, 56, 57, 58, 73, 77, 79, 131, 134. Cat. Nic. et sic margo
prima manu, 130. εἰσηλθε δὲ Ἰακώβ πρὸς αὐτὴν 107. + ad finem
Ἰακώβ 16. Arab. 3.

X. Καὶ συνέλαβε] καὶ ἔτεκε 15, 72. Hier. Ζελφὰ ἡ παιδ.
Λ.] α 72, 106. Zelpha illi famula Liae Arm. 1. καὶ ἔτεκε] α
82. α hic 15, 72, 82. Hier. + εἰς 130. Arm. 1. τῷ Ἰακώβ
υἱόν] filium Jacobo Arm. 1. Arm. Ed.

XI. Καὶ εἶπε Λ.—καὶ εἶπε Λ. in com. 13] α alterutra et quae iis
interjacent 130. ἐν τύχῃ] εὐτυχικα 72, 75. πτυχικα 76. εὐ-
τυχικα 30, 79. εὐτυχικα 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 55, 56, 57,
58, 73, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl.
Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 367. τετυχικα 20. Chryf. in Cat.
Nic. l. c. "Graeci habent, εὐτύχη, quod magis bonam fortunam in-
dicat." Sic testatur Aug. bene eveniat Slav. Ostrog. bene mihi eveniat
Slav. Mosq. ad me fortuna mea Arm. 1. Arm. Ed. ἐπωνόμασε]
ἐκάλεσε Chryf. iv, 545, sed in nonnullis ejus Codd. ut Vat. vocávit
Hier. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] αὐτῶν 75. Arab. 1. 2. Γάδ] Δαδ
(sic) 72.

XII. Καὶ 1°] α Arm. Ed. συνέλαβεν] ἔτεκε vel ἔτεκεν 15,
72, 82, 108. Hier. ἔτι] α I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57,
58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131. Cat. Nic. Hier.
Arm. 1. Georg. Ζελφὰ] + illi Arm. 1. Ζ. ἡ παιδ. Λ.] α
Chryf. iv, 545. καὶ ἔτεκε] α hic 15, 72, 82, 108. Hier. α καὶ
Slav. Ostrog. + ἐν τῷ τίχτειν 16. + εἰς I, 14, 18, 25, 30, 38, 55,
57, 58, 76, 77, 78, 79, 128, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Georg.

13. Ζελοῦσα ἡ παιδίσκη Λείας, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱὸν δεύτερον. Καὶ εἶπε Λεία, μακαρία ἐγὼ,
 14. ὅτι μακαριοῦσί με αἱ γυναῖκες· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἀσὴρ. Ἐπορεύθη δὲ Ῥουβὴν ἐν
 ἡμέρᾳ θερисμοῦ πυρῶν, καὶ εὔρε μῆλα μανδραγορῶν ἐν τῷ ἀγρῷ, καὶ ἤνεγκεν αὐτὰ πρὸς Λείαν
 τὴν μητέρα αὐτοῦ· εἶπε δὲ Ῥαχὴλ τῇ Λείᾳ τῇ ἀδελφῇ αὐτῆς, δός μοι τῶν μανδραγορῶν τῆ υἱοῦ
 15. σου. Εἶπε δὲ Λεία, οὐχ ἱκανὸν σοι ὅτι ἔλαβες τὸν ἄνδρα μου; μὴ καὶ τοὺς μανδραγοράς τοῦ
 υἱοῦ μου λήψῃ; εἶπε δὲ Ῥαχὴλ, οὐχ οὕτως· κοιμηθήτω μετὰ σοῦ τὴν νύκτα ταύτην ἀντὶ τῶν
 16. μανδραγορῶν τοῦ υἱοῦ σου. Εἰσῆλθεν δὲ Ἰακώβ ἐξ ἀγροῦ ἐσπέρας· καὶ ἐξῆλθε Λεία εἰς συν-
 ἀντησιν αὐτῷ, καὶ εἶπε, πρὸς ἐμὲ εἰσελεύσῃ (σήμερον) μεμίσθωμαι γὰρ σε ἀντὶ τῶν μανδραγο-
 17. ρῶν τοῦ υἱοῦ μου· καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς τὴν νύκτα ἐκείνην. Καὶ ἐπήκουσεν ὁ Θεὸς Λείας·
 18. καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱὸν πέμπτον. Καὶ εἶπε Λεία, δέδωκέ μοι ὁ Θεὸς τὸν μισθόν
 μου, ἀνθ' οὗ ἔδωκα τὴν παιδίσκην μου τῷ ἀνδρί μου· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰσάακ, ὅ
 19. 20. ἐστὶ μισθός. Καὶ συνέλαβεν ἔτι Λεία, καὶ ἔτεκεν υἱὸν ἕκτον τῷ Ἰακώβ. Καὶ εἶπε Λεία, δε-
 δώρηται ὁ Θεὸς μοι δῶρον καλὸν ἐν τῷ νῦν καιρῷ· αἵρετιεῖ με ὁ ἀνὴρ μου, τέτοκα γὰρ αὐτῷ υἱὸς
 21. ἕξ· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ζαβουλών. Καὶ μετὰ τοῦτο ἔτεκε θυγατέρα, καὶ ἐκάλεσε τὸ
 22. ὄνομα αὐτῆς, Δεῖνα. Ἐμνήσθη δὲ ὁ Θεὸς τῆς Ῥαχὴλ, καὶ ἐπήκυσεν αὐτῆς ὁ Θεός· καὶ ἀνέωξεν
 23. αὐτῆς τὴν μήτραν. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱόν· εἶπε δὲ Ῥαχὴλ, ἀφείλεν ὁ Θεός

τῷ Ἰακ. υἱὸν δεῦτ. υἱὸν δεῦτ. τῷ Ἰακ. 15, 56, 72, 82, 135. Hier. υἱὸν τοῦ Ἰακ. δεῦτ. 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτεκεν tantum habet Chryf. iv, 546. Ἰ. δεῦτερον Arm. 1.

XIII. μακαριοῦσί με μακαριοῦσι I, 15, 19, 55, 56, 58, 59, 68, 71, 75, 82, 108, 120, 121, 130. Compl. Alex. Hier. αἱ γυναῖκες] prae-mittunt π σοι 56, 129. Slav. Ostrog. prae-mittit idem, sed uncis in-clusum, Alex. καὶ ἐκάλεσε] ἐκάλεσεν δε 129. Ἀσὴρ] Ἀσὴρ Ald. Affr Georg. Ἀσὴρ οἱ εἰς πυρῶν 56, 58, 129. Copt. Ἀσὴρ πλάτος 106, 107. Affr dixit Hier. quem vide de hoc ad litamentum etymologico, Qu. Hebr. ad I. Affr quod est matris (μεγαλειότης) Arm. Ed. et sic cum signo x in margine Arm. 1.

XIV. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Rouben (per e non n) Arm. 1. Arm. Ed. Ρουβὴν 71. Cyr. Al. i, parte secunda, 130. Ρουβὴν 16, 18, 25, 59, 75, 131. Ald. Cat. Nic. ἐν ἡμέρᾳ] praeponunt et invenit nec καὶ εἶρε agnoscunt infra, Arab. 1. 2. ἡμ.] ἡμεῖς I, 15, 20, 30, 55, 58, 75, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 546. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. πυρῶν] τῶν πυρῶν 72. subjun-gunt hic in ag, et non habent infra, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐ-ρε] εἶρε 58. μανδραγορῶν] μανδραγορῶν (sic) 79. μανδραγορῶν I, 15, 19, 30, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 82, 120, 121, 129, 130, 135. Ald. Alex. Sahid. + illuc Arm. 1. Arm. Ed. hanc vocem ubi-que ἀνεμνησεν. reliquit Georg. ἐν τῷ ἀγρῷ] ἄ Arab. 3. καὶ ἤνεγκεν] ἄ καὶ 58. Slav. καὶ ἀνεμνησεν 59, 76, 134. αὐτὰ] ἄ Slav. Ostrog. πρὸς Λείαν τὴν μ.] τῇ μητρὶ Chryf. l. c. Licet matri Georg. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε Chryf. l. c. ἄ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. τῇ αὐτῇ] ἄ I, 15, 59, 72, 75, 82, 135. Alex. Chryf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. τῶν μανδραγορῶν] + pulchris Arab. 3. e romis hifce pulchris et delicatis Copt. τοῦ υἱοῦ σου] filii ihyas (τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ) scil. ex consuetudine Slavonismo, pro tuu) Slav. Ostrog.

XV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. σοι] ἄ 14, 16, 73, 131. μου] interrogationis notam haud subiungunt Compl. Ald. με] + hic λαψῇ, nec habent infra, 15, 72. et sic, nisi quod habeat λαψῇ, 82. τοῦ μανδραγορῶν] τας μανδραγορῶν (sic) 106. τας μανδραγορῶν I, 19, 55, 75. + pulchris Arab. 3. τοῦ υἱοῦ 1°] ἄ 16. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 106. Georg. κοιμηθ.] + δὲ 20. Chryf. iv, 546. ταύτην] + Ἰακώβ 30.

XVI. Εἰσῆλθεν δὲ] ἤλθεν δε 75, 82. ἄ δε 18, 83. Ald. et intravit Arm. 1. Arm. Ed. ἐξῆλθε] ἤλθε 106, 107. εἰσῆλθε (sic) Ald. αὐτῇ] αὐτοῦ 75, 79, 106. αὐτῶν (sic) 18. Unus error alium procreavit; αὐτῶν reperit αὐτῶν, unde postea αὐτῶν. καὶ εἶπε] + αὐτῶν 106. Arab. 3. ἐμὲ] με 15, 16, 18, 19, 25, 58, 75, 77, 82, 106, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 130. εἰ-σελεύσῃ] εἰσελεύσει 134. εἰσεύσει 75. εἰσεύσει 78, 121. Ald. intra Slav. Ostrog. σήμερον] ἄ Aug. ponit post σε Arm. 1. σε] σοι 30. + σήμερον ex repetito 72. Chryf. iv, 546. ἀντὶ] ἀπο 79. υἱὸς μὲ] + pulchris Arab. 3. καὶ ἐκοιμ.] &c.] bis scripta primo, sed postea semel deleta, 16. dormivit autem, &c. Slav. Of-trog.

XVII. Καὶ ἐπήκουσεν] ἐπήκουσε δε 72. ὁ Θεός] ἄ] ὁ Θεός

της ἄ. 56, 59, 79, 129. ὁ Θεός τη Λία 75. αὐτῆς ὁ Θεός Alex. συλλαβοῦσα ἔτεκε] concepit et peperit Hier. Arm. 1. Arm. Ed. ἄ συλλαβοῦσα Arab. 3. τῷ Ἰακ. υἱὸν πέμπτον] υἱὸν πέμπτον τῷ Ἰακ. 19, 108. Compl. ἄ πέμπτον 75. ἄ τῷ Ἰακ. Chryf. iv, 546. habet τὸν πέμπτον υἱὸν Chryf. l. c.

XVIII. δέδωκε] ἔδωκε vel ἔδωκεν I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 546. μοι] ἄ I, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 72, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Georg. uncis includit Alex. ἄ hic Hier. habet margo prima manu 130. μου 1°] meam mihi Hier. ἀνθ' αὐ] αὐθ' ὡν 12, 58, 108, 129. Compl. Alex. αὐθ' ὡν 75. αὐθ' ὡν εὐκ (sic) 107. μου 2°—μου 3°] ἄ alterutrum et quae iis interjacent 72. ἐκάλεσε] ὀνόμασε 106. Ἰσάακ] Ἰσάακ 16, 59, 75, 77, 130. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὅ εἰς μισθός] ἄ 15, 82, 135. "Septuaginta Interpretes ediderunt, εἶ μερcei. Non utique, ut plerique addito pronomine male legunt, affi-mandum est ita scriptum esse, quod est merces; sed totum nomen inter-pretatur, est merces. IS quippe dicitur, εἶ, et SACHAR, merces." Sic Hier. Qu. Heb. 351.

XIX. ἔτι] ἄ Slav. Ostrog. Λεία] ἄ Chryf. iv, 546. τῷ Ἰακώβ] ἄ Chryf. l. c.

XX. ὁ Θεός μοι] ὁ Θεός μου 78, 83. μοι ὁ Θεός I, 14, 15, 19, 30, 56, 59, 72, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Chryf. iv, 546. Hier. ut videtur. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. mihi Deus meus Slav. Ostrog. δῶρον] ἔργον 71. καλὸν] hic distin-guunt, et non post καί, 59, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. ἐν τῷ νῦν καιρῷ] ex hoc tempore Hier. in hoc nunc tempore Copt. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. αἵρετιεῖ] καὶ αἵρε-τιε 72. et sic, licet modo prae-miserint et, Arab. 1. 2. τέτοκα] ἔτεκεν 15, 19, 30, 56, 58, 82, 106, 107, 135. Compl. ἔτεκε 72. ἔτεκε 108. αὐτῇ] ἄ 72. υἱὸς ἕξ] υἱὸς ἕξ (sic) 18. ἕξ υἱὸς 15, 19, 58, 108. Compl. ἕκτον υἱὸν 72. Ζαβουλών] Ζαβουλὸν 18.

XXI. Καὶ 1°] ἄ 135. τῷ] τῶν Ald. Licet Hier. ἔτε-κε] + illi Slav. Ostrog. Δεῖνα] Δίνα 55, 59. Compl. Arm. Ed. Georg. Δίνα 76, 134. Dinar Arm. 1. + uncis inclusa καὶ ἔτη τοῦ τίκτην Alex.

XXII. δὲ] ἄ Cyr. Al. i, parte secunda, 131. τῆς Ῥαχ.] ἄ τῆς 19. Compl. Alex. Theodoret. i, 98. τῇ Ῥαχ. 75. ἐπήκου-σεν] ἐπήκουσεν 58. αὐτῆς 1°] αὐτῇ 58, 75. Ald. ὁ Θεός 2°] ἄ 18, 75, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 546. ἀνέωξεν] ἠνέωξε I, 56, 129. + Θεός 59. ἠνέωξεν Chryf. l. c. αὐτῆς τὴν μήτραν] τὴν μήτρ. αὐτῆς I, 15, 56, 58, 59, 72, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXIII. συλλαβοῦσα ἔτεκε] συνέλαβε καὶ ἔτεκε 20. Chryf. iv, 546. concepit, peperit (sic) Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰακώβ υἱόν] υἱὸν τῷ Ἰακώβ 15, 19, 72, 106. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἄ υἱόν Arab. 1. 2. εἶπε δὲ] ἄ δε Copt. et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

μου τὸ ὄνειδος. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωσήφ, λέγουσα, προσθέτω ὁ Θεὸς μοι υἱὸν ἔτε- 24.
ρον. Ἐγένετο δὲ ὡς ἔτεκε Ῥαχὴλ τὸν Ἰωσήφ, εἶπεν Ἰακώβ τῷ Λάβαν, ἀπόσειλόν με, ἵνα ἀπέλ- 25.
θω εἰς τὸν τόπον μου, καὶ εἰς τὴν γῆν μου. Ἀπόδος τὰς γυναῖκας μου, καὶ τὰ παῖδιά μου, 26.
περὶ ὧν δεδούλευκά σοι, ἵνα ἀπέλθω· σὺ γὰρ γινώσκεις τὴν δουλείαν, ἣν δεδούλευκά σοι. Εἶπε 27.
δὲ αὐτῷ Λάβαν, εἰ εὔρον χάριν ἐναντίον σου, οἰωνισάμην ἄν· εὐλόγησε γὰρ με ὁ Θεὸς ἐπὶ τῇ σῇ
εἰσόδῳ. Διάσειλον τὸν μισθόν σου πρὸς με, καὶ δώσω. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, σὺ γινώσκεις ἃ δε- 28. 29.
δούλευκά σοι, καὶ ὅσα ἦν κτήνη σου μετ' ἐμοῦ. Μικρὰ γὰρ ἦν ὅσα σοι ἐναντίον ἐμοῦ, καὶ ἡ- 30.
ξήθη εἰς πλῆθος· καὶ εὐλόγησέ σε Κύριος ὁ Θεὸς ἐπὶ τῷ ποδί μου· νῦν οὖν πότε ποιήσω κἀγὼ
ἐμαυτῷ οἶκον; Καὶ εἶπεν αὐτῷ Λάβαν, τί σοι δώσω; εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰακώβ, οὐ δώσεις μοι οὐ- 31.
θέν· ἐὰν ποιήσης μοι τὸ ῥῆμα τοῦτο, πάλιν ποιμανῶ τὰ πρόβατά σου, καὶ φυλάξω. Παρελ- 32.
θῆτω πάντα τὰ πρόβατά σου σήμερον, καὶ διαχώρισον ἐκεῖθεν πᾶν πρόβατον φαιὸν ἐν τοῖς

Georg. Ῥαχὴλ] Rachel, aperuit Dominus uterum meum Slav. ὀφείλειν] + ἀπ' ἐμοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 131. Arm. i. Arm. Ed. ponit ad finem commatis Slav. Ostrog. ὁ Θεὸς μου τὸ ὄνειδος] ἅ μου 58. μοι ο Θ. το ον. 106, 107. με ο Θ. το ον. 19, 30, 72, 108, 130. Compl. Chryf. l. c. Theodoret. i, 98. ο Θ. το οκ μου 15, 25, 59, 75. Slav. Mosq. Georg. ἅ ὁ Θεὸς Slav. Ostrog.

XXIV. Ἰωσήφ] Joseph (per η non ε) Georg. λέγουσα] habet in genere masculino Arab. 3. προσθέτω] προσθήτω 14, 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Philo i, 260. Theodoret. i, 98. προσέθελον 19, 20, 32, 56, 58, 71, 76, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. Chryf. iv, 546. Cyr. Al. i, parte secunda, 131. et sic Theodoret. in uno Cod. l. c. προσέθηκε (sic) 75. ὁ Θεὸς μοι] ἅ μοι Cat. Nic. μοι ο Θεὸς I, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 129, 130, 131. Chryf. l. c. et alibi. Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ο Θεὸς μου 15. υἱὸν ἕτερον] ἅ υἱὸν 106, 107.

XXV. Ἐφ' δε—Ἰωσ.] τέτοκε τοῖνον τον Ἰωσήφ Ῥαχὴλ 14. τὸν Ἰωσήφ] τον υἱον Ἰωσήφ 38. ἅ Arab. 3. Ἰακώβ] ο Ἰακώβ 20, 75. sic semel, licet mox ut Vat. Chryf. iv, 548. τῷ Λάβαν] ἅ 135. ἀπόδ. με] ἅ με Georg. ἵνα ἀπέλθω cum seqq.] ἅ 79. εἰς 1°—εἰς 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent Arab. 3.

XXVI. Ἀπόδος] + μοι I, 19, 56, 108, 129. Compl. Alex. Chryf. iv, 548, 549. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed. + μου 72. μου 1°] ἅ III. Chryf. l. c. Georg. habet in charact. minore Alex. τὰ π.] ἅ τὰ 135. με 2°] ἅ III, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. habet in charact. minore Alex. δεδούλευκά 1°] ἅ δουλεύσα 83. Ald. εδουλεύσα 82. feci Copt. δεδοῦλ. 1°—δεδοῦλ. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 18. ἅ in Codice ex quo expressa est Cat. Nic. nam supplevit Editor. ἅ eadem in textu, sed suppletur in marg. prima manu, Arm. i. δεδούλευκά 1°—δεδοῦλευκά in com. 29] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. l. c. σοι 1°] σου 75. ἵνα ἀπέλθω] ἅ 77. καὶ ἀπελθω 19, 106, 108. Compl. τὴν δουλείαν] + μου 130. σοι 2°] tibi, quia quantæ sunt pecora tua, illic tecum (sic, ut videtur) Copt. tibi, et quot fuerint pecora tua tecum Arab. 3. Tribuendum hoc additamentum Librario, qui, ex ὁμοιοτελευτῶ, huc traduxit ea, quæ statim post δεδούλευκά σοι sequuntur in com. 29.

XXVII. Εἶπε δὲ] et dixit Arab. i. 2. 3. Georg. ἅ δὲ Arm. i. Arm. Ed. αὐτῷ] ἅ Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. εἰ εὔρ.—ἐναντίον σου] ego benedictione affectus sum per te Arab. i. 2. ego benedictionem habui per te Arab. 3. εἰ εὔρον] εἰ εὔ (sic) 25. εἰ ευρηκα 59. οἰωνισάμην] οἰωνισαμην 15, 72, 75, 82, 106. οἰωνισαμην 59. εἰ ονησαμην 107. οἰωνισαίμην Compl. hoc cum seqq. sic vertunt; et infirmum agnovi benedictionem Dei super me via tua Arab. 3. et structa est benedictio super manibus tuis: ac si fuerit in animo tuo erga me amor (sic) Arab. i. 2. ἅν] ἅ 15, 72, 82, 130, 135. εὐλόγ. γὰρ] ἅ γὰρ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 108, 131. Compl. quia benedixit Slav. Arm. i. Arm. Ad. με] ἅ Georg. ἐπὶ] ἅ 15, 19, 55, 58, 59, 68, 72, 75, 82, 84, 108, 120, 121, 130, 135. Compl. Ald. Slav. ἐν Alex. τῇ σῇ εἰσόδῳ] ἅ τῇ 134. habet in numero plurali Copt.

XXVIII. ἅ totum comma 106, 107. διάσειλον] καὶ εἶπε διασειλον I, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. præmittit καὶ εἶπεν in charact. minore Alex. præ-

mittit καὶ εἶπεν αὐτῷ 129. præmittit igitur Arab. 3. μισθόν σε] μισθον μου 84. πρὸς με] a me Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. με] σε I. καὶ δώσω] ut dem Copt. + σοι I, 59, 75, 76, 82, 84, 134. Alex. Slav. + cam tibi Arab. 3.

XXIX. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. ἅ δὲ Arm. Ed. + αὐτῷ I, 15, 19, 56, 58, 59, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex. Arm. i. Arm. Ed. Ἰακώβ] + τῷ Λάβαν 75. σὺ] ἅ 82, 130. ἃ δεδοῦλ.] ὅσα δεδοῦλ. 135. τὴν δουλεύειν ἢν δεδοῦλ. 19. et sic, nisi quod habeat δουλείαν, Compl. Ex loco parallelo in com. 26 ad fin. ἦν κτήνη] ἦν τα κτ. 106, 107. erant omnia pecora Copt. pecora erant Arm. i. Arm. Ed. σε] ἅ 15.

XXX. ἦν] ἅ 18, 25, 32, 79. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Slav. Mosq. Arm. Ed. Georg. ὅσα σοι] ἅ 58. Chryf. iv, 549, in nonnullis Codd. ejus. Habuerunt scilicet Codd. horum archetypi ἦν ὅσα σοι ἦν, atque adeo recursus vocis ἦν fecit ut ὅσα σοι intermedia omitterentur. ὅσα σοι ἦν I, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ὅσα σοι ἦ 14. ὅσα σου ἦν 72. ὅσα ἦν σοι (sed σοι in charact. minore) Alex. ἅ σοι III, 56. tua tantum Slav. Ostrog. ἐμοῦ] μου 56, 106, 108, 129, 135. Compl. Alex. Georg. πῦξ. εἰς πλῆθος] αὐκὶ multitudinem Arm. i. πῦξ ἡξήθη] πῦξ ἡξήθη (sic) 75. πῦξ ἡξήθη 71. καὶ εὐλ.] ἅ καὶ 130. εὐλόγησέ] εὐλογηκεν 135. σε] ἅ 15, 59, 75. Κύριος] ἅ 56, 129. Cyr. Al. i, parte secunda, 142. Arab. 3. ἅ semel, habet bis Chryf. l. c. ὁ Θεὸς] ἅ I, VI, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Arab. i. 2. ἅ bis, habet semel, Chryf. l. c. ἐπὶ τῷ ποδὶ] ἐν τῷ ποδὶ 84. in ingressu Copt. Slav. Ex loco parallelo com. 27. νῦν οὖν] et nunc Arm. i. Arm. Ed. πότε] ἅ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ποιήσω] ποιησωμαι 59. κἀγὼ] ἅ VI, 16, 56. Cyr. Al. i, parte secunda, 144. καὶ ἐγώ I, 15, 82, 106. ἐμαυτῷ] ἐμαυτον 14, 131. εἰς ἐμαυτῷ (sic) 56. οἶκον;] non servant interrogationem Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

XXXI. Καὶ εἶπεν] ἅ καὶ Copt. αὐτῷ Λάβαν] Λάβαν αὐτῷ 19, 108. Compl. ἅ 72. Arab. i. 2. δώσω] δῶ VI, 14, 16, 18, 57, 59, 73, 79, 83, 106, 128, 131. Ald. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 15, 55, 72, 75, 82, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ 2°] ἅ 16, 18, 25, 38, 58, 72, 73, 78, 79, 128, 130, 131. Slav. Ostrog. οὐ δώσεις μοι] ἅ 25. ἅ μοι Slav. Ostrog. Georg. καὶ δώσεις μοι 106, 107. οὐθὲν] οὐθεν I, 15, 56, 58, 82, 106, 107, 129, 135. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. l. c. ἐὰν] ἐὰν δὲ Chryf. l. c. præterquam si Arm. i. Arm. Ed. ποιήσης] ποιησεις VI. ποιησεις 75, 82, 106, 130. πάλιν] et rursus Slav. Ostrog. σου] σου σήμερον Cyr. Al. l. c. καὶ φυλάξω] ἅ Chryf. l. c. ut videtur. + illa Copt.

XXXII. Παρελθῆτω] καὶ περιελθῆτω 71. καὶ περιελθῆ (sic) VI. παρελθῆτω I. παρελθῆτωσαν 59. πάντα] ἅ III, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 79, 106, 107, 128, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 549. Arab. i. 2. habet in charact. minore Alex. τὰ πρόβ. σε σήμ.] σήμ. π. τα πρόβ. σε 78. τα πρόβ. σε σήμ. π. 30. τα πρόβ. σε σ. σήμ. VI. τα πρόβ. σε ταυτα σήμ. 130. σήμ. τα πρόβ. σε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. omnes oves tui coram te hodie Copt. Arab. i. 2. 3. omnes oves tui nunc Slav. hodie omnes oves tui coram te Arm. i. Arm. Ed. omnes oves tui nunc hodie Georg. καὶ διαχ.—αἰξίν] et scorsim constitue omnes agnos de illis maculosos, omnesque oviæ distictos albedine et nigredine, et

33. ἄρνασι, καὶ πᾶν διάλευκον καὶ ῥαντὸν ἐν ταῖς αἰξίν, ἔσαι μοι μισθός. Καὶ ἐπακούσεται μοι ἡ δικαιοσύνη μου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐπαύριον, ὅτι ἐστὶν ὁ μισθός μου ἐνώπιόν σου· πᾶν δ' εἰς μὴ ἦ.
34. ῥαντὸν καὶ διάλευκον ἐν ταῖς αἰξί, καὶ φαιὸν ἐν τοῖς ἄρνασι, κεκλεμμένον ἔσαι παρ' ἐμοί. Εἶπε
35. δὲ αὐτῷ Λάβαν, ἔσω κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Καὶ διέσειλεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τοὺς τράγους τοὺς ῥαντούς καὶ τοὺς διαλεύκους, καὶ πάσας τὰς αἰγας τὰς ῥαντὰς καὶ τὰς διαλεύκους, καὶ πᾶν ὃ ἦν φαιὸν ἐν τοῖς ἄρνασι, καὶ πᾶν ὃ ἦν λευκὸν ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔδωκε διὰ χειρὸς τῶν υἱῶν αὐτοῦ.
36. Καὶ ἀπέστησεν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν, καὶ ἀνὰ μέσον αὐτῶν καὶ ἀνὰ μέσον Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἐποί-
37. μαινε τὰ πρόβατα Λάβαν τὰ ὑπολειφθέντα. Ἐλαβε δὲ ἐαυτῷ Ἰακώβ ῥάβδον συρακίνην χλωρὰν καὶ καρυῖν καὶ πλατάνου· καὶ ἐλέπισεν αὐτὰς Ἰακώβ λεπίσματα λευκά· (καὶ περισύρων τὸ
38. χλωρὸν, ἐφαίνετο ἐπὶ ταῖς ῥάβδοις τὸ λευκόν, ὃ ἐλέπισε, ποικίλον. Καὶ παρέθηκε τὰς ῥάβδους, ὥς ἐλέπισεν, ἐν τοῖς ληνοῖς τῶν ποτιστηρίων τοῦ ὕδατος, ἵνα ὡς ἂν ἔλθωσι τὰ πρόβατα πιεῖν,

omne variegatum albedine, et omne conum albicans de capris (sic) Arab. 1. 2. Versiones binæ videntur coaluisse. καὶ διαχωρίσω Ald. καὶ ἀναχωρίσω 30. καὶ αἰξίν] *ab invicem* Arm. 1. Arm. Ed. πρόβατον] + ποικίλον καὶ περιών, καὶ παν βοσκήμα 58, 135. + eadem, nisi quod habeant περιών 15, 72, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. + eadem sub X Alex. habet margo ποικίλον, περιών (sic) 130. πρέβ. φαιὸν] φαιὸν πρέβ. 56, 129. πρέβ. φαιὸν (sic) 75. ἄρνασι—ἄρνασι in com. 33] A alterutrum et quæ iis interjacent 72. διά-λευκον] διαφαντον III. ῥαντὸν 135. et sic in charact. minore Alex. varii coloris Arm. Ed. ῥαντὸν] + ἐν τοῖς ἀρνασι καὶ 83. Ald. λευκον III. διαλευκον 135. et sic in charact. minore Alex. ποικίλον margo prima manu 131. *varium* Slav. Ostrog. αἰξίν] + et albae (superfcripto *versicoloris*) Copt. + et capris Slav. Ostrog. ἔσαι] præmittit καὶ I. Slav. præmittit idem in charact. minore Alex. + hoc Arab. 3. μοι] μου 59, 76, 84, 129, 134. σοι 14, 16, 19, 75, 131. ἐμοι 15, 135. A Arm. Ed. μισθός] habet ὁ margo prima manu 134. ὁ μισθός VI, 30, 76, 84, 106, 107, 134. *mercedis* Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ ἔσαι μοι 68, 129, 121. Ald. Alia lectio ad voces ἔσαι μοι, ex margine inducta.

XXXIII. Καὶ ἐπακ.] et apparebit Arm. 1. Arm. Ed. μοι] A primo, sed additum supra lin. 16. A 59. Arm. 1. Arm. Ed. ἐμοι 75, 82. μου forte 78. μου VI, 14, 18, 19, 20, 25, 32, 71, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 107, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Incertus in Cat. Nic. 377. *me* Syrus in Bar. Hebr. *me* 1°—*me* 2°] A alterutrum et quæ iis interjacent Chryf. I. c. δικ. μου] A μου Arab. 1. 2. τῇ 2°] ταύτῃ (sic) 106, 107, 134. ἐπαύριον] αὐριον I, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. I. c. et sic in textu, sed cum επαν (sic) in marg. 130. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ἐστὶν ὁ μισθός μου] ὁ μισθ. μου ἐστὶν 56, 58. ἐστὶν μοι ὁ μισθός 106. A μου 15. Arm. 1. Arm. Ed. *venenit merces mea* Hier. ὁ μισθ. mercedis Arm. 1. μου 2°] σὺ 16. ἐνώπιόν] margo ἐναντίον 130. in textu ἐναντίον VI, 82, 129. πᾶν δ'] καὶ πᾶν ὁ VI. *omnia vero que* Copt. εἰς] A I, 57. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐν VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 58, 59, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cyr. Al. I. c. ἡ ῥαντὸν] ἡ ῥαντον cum syllaba ult. paululum rafa, 75. ῥαντ. καὶ διάλ.] διάλ. καὶ ραντ. 76. ραντ. ἡ διάλ. 19. Compl. Cyr. Al. I. c. φαιὸν] φαιὸν 75. præmittit non Slav. Ostrog. κεκλεμμ.] καὶ κεκλεμμ. 79. præmittit *seratum* Slav. Ostrog. παρ' ἐμοί] A παρ' 20. Chryf. I. c. Totum hoc comma sic se habet in Arab. 1. 2. *Et testabitur mihi iustitia postmodum quod hæc sit merces mea abs te: et quicquid non fuerit canum aut distinctum albedine, aut albo nigroque variegatum et maculosum, non erit meum, sed erit furto ablatum abs me.*

XXXIV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. αὐτῷ] A 75. ἔσω] ἔσαι I.

XXXV. διέσειλεν] διέσειλεν Λαβαν (sic) VI. ἐν τῇ] A ἐν 72. Arab. 3. τοὺς ῥαντ. καὶ] A Arab. 3. *peralbos et* Slav. Ostrog. τοὺς διαλ.—τὰς διαλ.] A postrema et quæ interjacent 72, 106, 107. Arab. 3. τοὺς διαλ.] A τοὺς 55, 106. Chryf. iv, 550. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. *diversicolores* Slav. Ostrog. τὰς ῥαντ. καὶ τὰς διαλ.] *quod erat peralbum et diversicolor* (sic) Slav. Ostrog. τὰς διαλ.] A τὰς 59, 83. Ald. Cyr. Al. I. c. τοὺς διαλ. 134. καὶ πᾶν 1°—ἐν αὐτ.] transponunt has clausulas I, 14, 15, 16, 18, 25, 30,

55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὃ ἦν φ.] φ. ὁ ἦν 19, 108. Compl. καὶ πᾶν ὃ ἦν λευκ. ἐν αἰ.] A VI, 106, 107. Slav. Ostrog. Arab. 3. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐταῖς 58. ἐπ' αὐτοῖς Chryf. I. c. καὶ ἔδωκε.] A καὶ Arm. 1. Arm. Ed. + ea Arab. 3. αὐτῷ] + ποιμνιον κατὰ μὴνα (sic) 19. + το ποιμνιον κατὰ μὴνα VI. + ποιμνιον κατὰ μὴνα 58, 74, 76, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl.

XXXVI. ἀπέστησεν] ἀπέστησεν 72. ἀπέστησεν 56. + illos (scil. *greges*) Slav. Ostrog. τριῶν ἡμ.] ἡμ. τριῶν 56, 75, 129. καὶ ἀνὰ 1°] A καὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 58, 59, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 590. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῶν] αὐτῶν 75. Ἰακώβ δὲ] ὁ δὲ Ἰακώβ 72. ἐποίμαινε] ἐποίμαινε 75. ἐποίμαζεν 20, 30. Chryf. I. c. Λάβαν] A 72, 76. ὑπολειφθ.] inter u et π est spatium vacuum, unde aliquid videtur fuisse erasum, 75.

XXXVII. Ἐλαβε δὲ] et cepit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐαυ-τῷ] A VI, 59. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ 55, 75, 106, 107. αὐτῷ Ald. Alex. Ἰακ. 1°—Ἰακ. 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent Ald. Ἰακώβ 1°] ὁ Ἰακώβ Chryf. iv, 550. συ-ρακίνη] margo λεπτοκαρ... (sic, forte λεπτοκαρυῖνην erat) 56. relinquit hanc vocem sine interpretatione Slav. χλωρὰν καὶ καρυῖ-νην] A 72. A καὶ καρυῖνην 128. ἐλέπισεν] ἐλεπίυσεν 106. ἐξε-λέπισεν, ut videtur, Philo i, 345. Ἰακώβ 2°] A 106. ὁ Ἰακώβ Chryf. I. c. λεπίσματα λευκά] λεπτοσμάτα χλωρὰ 106. λε-πισμάτα χλωρὰ 107. margo χλωρὰ 56. καὶ περισ.] A καὶ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo, ut videtur, I. c. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. περισύρων] περισύρας 15, 20, 58, 72, 76, 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. I. c. τὸ χλωρὸν] λευκὸν 71, 83. Ald. + το ἐπι-των σκυταλῶν 15, 59, 82, 106, 107, 135. Arab. 1. 2. + sic, nisi quod το non habeant, 58, 72. + in *virgis illis* Arm. Ed. + eadem præmissis in textu quatuor punctis sub figura confecta, sed sine signo in marg. Arm. 1. ἐφαίνετο] καὶ ἐφ. VI. Arm. 1. Arm. Ed. ἐφ. δὲ 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. Copt. Georg. A hoc cum seqq. in com- mate, 72, 135. ἐπὶ τ. ῥάβδ. τὸ λ.] το λ. ἐπὶ τ. ῥάβδοις VI. ἐπὶ ταῖς ῥάβδοις] sic, sed ταῖς in charact. minore Alex. ἐπὶ τοῖς ρ. III. ἐν ταῖς ρ. 56, 71, 129. Copt. ἐπὶ τὰς ῥάβδους 106, 107. τὸ λευκόν] A in textu, habet margo, 82. ἐλέπισε] ἐλεπίυσεν 75. ποικίλον] ποικίλας VI. *quod erat fuscum* Copt.

XXXVIII. ἐλέπισεν] ἐλεπίυσεν 75. præmittit ille Georg. ἐν] A 135. τοῖς λ.] sic, sed τοῖς in charact. minore, Alex. ταῖς λ. III, 15, 18, 25, 30, 58, 72, 76, 78, 79, 82, 128, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 147. A Copt. τῶν ποτιστηρίων] τῶν ποστηριῶν 14, 16, 73, 77, 78, 79. et sic, sed margo ποτιστηρίων 57. τοῦ ποτι-στηρίου 59. *potisterio* Copt. τοῦ ὕδατος] *aquatum ovium* Copt. πιεῖν 1°—πιεῖν 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. + utrique *aquam* Arm. 1. Arm. Ed. πιεῖν 1°] πινη (sic) 79. πινην 14, 16, 25, 32, 57, 58, 73, 75, 77, 78, 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. ἐνώπ. cum seqq.] sic vertuntur, *comat virgis afficerentur interius colore rei visæ cum veniant potare* Arm. 1. Arm. Ed. ῥάβδων] ῥάβδ. ἐγκλισσῶσι καὶ 58. ῥάβδ. ἐγκλισσῶ-σιν 15, 82, 135. ῥάβδ. ἐγκλισσῶσι (sic) 72. + καὶ uncis in-

ἐνώπιον τῶν ῥάβδων ἐλθόντων αὐτῶν εἰς τὸ πειεῖν, ἐγκισσώσωσι τὰ πρόβατα (εἰς τὰς ῥάβδους.)
 Καὶ ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα εἰς τὰς ῥάβδους· καὶ ἔτικτον τὰ πρόβατα διάλευκα καὶ ποικίλα καὶ
 σπαδοειδῆ ῥαντά. Τοὺς δὲ ἄμνους διέσειλεν Ἰακώβ, καὶ ἔφησεν ἐναντίον τῶν προβάτων κριὸν 39.
 διάλευκον, καὶ πᾶν ποικίλον ἐν τοῖς ἄμνοις· καὶ διεχώρισεν ἑαυτῷ ποιμνία κατ' ἑαυτὸν, καὶ
 οὐκ ἔμιξεν αὐτὰ εἰς τὰ πρόβατα Λάβαν. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα ἐν 40.
 γαστρὶ λαμβάνοντα, ἔθηκεν Ἰακώβ τὰς ῥάβδους ἐναντίον τῶν προβάτων ἐν τοῖς ληνοῖς, τοῦ ἐγκισ-
 σῆσαι αὐτὰ κατὰ τὰς ῥάβδους. Ἦνίκα δ' ἂν ἔτεκε τὰ πρόβατα, οὐκ ἐτίθει· ἐγένετο δὲ τὰ μὲν 41.
 ἄσχημα τοῦ Λάβαν, τὰ δὲ ἐπίσημα τοῦ Ἰακώβ. Καὶ ἐπλούτησεν ὁ ἄνθρωπος σφόδρα σφόδρα· 42.
 καὶ ἐγένετο αὐτῷ κτήνη πολλὰ, καὶ βόες, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι, καὶ κάμηλοι, καὶ ὄνοι. 43.

ΚΕΦ.
XXXI.

ΗΚΟΥΣΕ δὲ Ἰακώβ τὰ ῥήματα τῶν υἱῶν Λάβαν, λεγόντων, εἴληφεν Ἰακώβ πάντα τὰ τοῦ 1.
 πατρὸς ἡμῶν, καὶ ἐκ τῶν τοῦ πατρὸς ἡμῶν πεποίηκε πᾶσαν τὴν δόξαν ταύτην. Καὶ εἶδεν Ἰα- 2.
 κώβ τὸ πρόσωπον τοῦ Λάβαν, καὶ ἰδοὺ οὐκ ἦν πρὸς αὐτὸν ὥσει χθρὸς καὶ τρίτην ἡμέραν. Εἶπε 3.
 δὲ Κύριος πρὸς Ἰακώβ, ἀποσρέφου εἰς τὴν γῆν τοῦ πατρὸς σου, καὶ εἰς τὴν γενεάν σου, καὶ
 ἔσομαι μετὰ σοῦ. Ἀποσείλας δὲ Ἰακώβ ἐκάλεσε Λείαν καὶ Ῥαχὴλ εἰς τὸ πεδῖον, οὗ ἦν τὰ 4.

clufum Alex. ἐλθόντων] + δε 72. εἰς τὸ] α 25. ἐγκ.
 τὰ πρ. εἰς τὰς ῥ.] α 135. ἐγκισσώσωσι] ἐνεκίσσῃσι (sic) 58, 72.
 ἐγκισσώσωσιν 59. καὶ ἐνεκίσσῃσι (sic) 15. καὶ ἐνεκίσσῃσαν 82.
 τὰ πρὸς. 2°] α Arab. 3. εἰς τὰς ῥ.—εἰς τὰς ῥ. in com. 39] α al-
 terutra et quæ iis interjacent III, 15, 16, 18, 30, 59, 71, 76, 79, 82,
 83, 84, 106, 107, 121, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Arab. 3.

XXXIX. Καὶ ἐνεκ.—ῥάβ.] α III. habet hæc et quæ iis interjacent
 in charact. minore Alex. καὶ ἐνεκίσσων] καὶ ἐνεκίσσῃσι 135. καὶ
 ἐλθόντων εἰς τὸ πειεῖν ἐνεκίσσων 56, 129. Et sic, nisi quod male habet
 ποιεῖν, 130. et venientes oves potare inspicientes in virgas (sic) Slav.
 Ostrog. πρὸς 1°] oves aliqui Copt. καὶ ἔτικτον cum seqq.]
 præmittit his quatuor puncta, cum x in marg. Arm. i. τὰ πρὸς.
 2°] α 106. καὶ ποικ.] α καὶ Arab. 3. καὶ σποδ. ῥαντά] α
 Slav. Ostrog.

XL. Τοὺς δὲ ἄμν. διέσ. Ἰακώβ] καὶ τ. ἄμν. διέσ. Ιακ. 55. et sic,
 nisi quod α Ἰακώβ Chryf. iv, 550. α δὲ 73. tunc separavit tales
 agnos Jacob Arab. 3. et separavit Jacob hosc agnos Arab. i. 2. et
 agnos suos separavit Jacob Arm. i. Arm. Ed. ἔφησεν] εἶπεν 19.
 εἶπεν 15, 82, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Cyr. Al. i, par-
 te secunda, 147. et sic in textu, sed ἐφῆσεν in marg. 130. κριὸν]
 α 135. κριὸν 75. πᾶν ποικίλον] α πᾶν 72. παμποικίλον 16,
 18, 25, 32, 77, 78. Cat. Nic. ἄμνοις] + Λάβαν 15, 55, 135.
 + του Λάβαν 82. καὶ διεχώρ. cum seqq. in com.] et segregavit
 hæc a grege Labani, et fecit ea partem sibi scorsim, nec miscuit ea cum
 grege Labani (sic) Arab. i. 2. ἑαυτῷ] αὐτοῖς 15. αὐτῷ 30, 56,
 75, 129, 130, 135. αὐτῷ (sic) 82. ποιμνία] ποιμνιον 56.
 Chryf. l. c. κατ' ἐαυτὸν] κατ' ἐαυτὸν 59. κατὰμονας 32. Λάβ.]
 τοῦ Α. Cyr. Al. l. c. Λάβαν—Λάβαν in com. 42] α alterutrum et
 quæ iis interjacent 71.

XLI. α totum comma 71. ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐνεκ. τὰ πρ.] quo-
 vis anno, quæ conciperent de ovibus primum Arab. i. 2. ᾧ] ἐν ω 25.
 Chryf. iv, 550. ἐκείνῳ ω 76, 84, 134. ἐκείνῳ ο (sic) 55. ἐκείνῳ
 ας 72, 75. ἐκείνῳ ως αὐ 106, 107. ἐνεκίσσων] ἐγκισσώσαν 106.
 ἐνεκίσσῃσι 84. ἐνεκίσσῃσι 15, 72, 76, 82, 134, 135. ἐκίσσῃσι 107.
 τὰ πρὸς.] τὰ πρὸς. 135. ἔθηκε.] + δε 19. præmittit et
 Georg. ἐναντίον τῶν πρ.] ἐνώπιον τῶν πρ. 56, 129. coram illis
 Arab. 3. ἐν τοῖς λ.] α Chryf. l. c. habet. ut Vat. sed τοῖς in
 charact. minore, Alex. ἐν ταῖς λ. III, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 59,
 75, 76, 77, 78, 128, 131, 134, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 147.
 ἐν τοῖς ἀγροῖς (sic) 72. in pascuis Copt. Slav. Arm. i. Arm. Ed.
 τοῦ] α 72, 135. αὐτὰ] αὐτὰς 72. αὐτῷ 25. α Slav. Mosq.
 κατὰ τὰς ῥάβδ.] κατὰ τῶν ῥάβδων 20. inspicientes in virgas Slav. Of-
 trog.

XLII. Ἦνίκα—ἐτίθει] at illis quæ conciperent deinceps non posuit
 Arab. i. 2. δ' αὖ] γὰρ Alex. α δὲ Slav. Ostrog. α αὖ 16, 58,
 76, 84, 106, 107, 134. ἔτεκε] ἐτεκεν 16, 18, 55, 56, 72, 108.
 Compl. Alex. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐτίθει] ἐτίθει 58, 76, 84, 106,
 107, 134. Chryf. iv, 550. ἐτίθει] ἐτίθει 72. ἐτίθει 131.
 Chryf. l. c. + virgas Arab. i. 2. + illas Georg. ἐγ. δὲ] et
 erant Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὰ μὲν ἄσχημα]
 α μὲν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 72, 75, 76, 77, 78,

79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135.
 Compl. Ald. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 147, 150.
 Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. non notis distinctum Arm.
 i. Arm. Ed. τοῦ Λάβαν] α τοῦ 72. τῷ Λάβαν 59. τὰ του
 Λάβαν ex corr. in rubris 75. τὰ δὲ ἐπίσημα] notis distinctum Arm.
 i. Arm. Ed. τοῦ Ἰακ.] τῷ Ἰακ. 59. τὰ μὲν—Ἰακώβ] sic se
 habent; posterior fetura gregis Labani, et prior Jacobi Arab. i. 2.

XLIII. ἐπλούτησεν] ἐπλούτησεν 75, 106, 134, 135. αὐ. 59. π.]
 ἀνθρ 56, 129. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + hic Georg.
 σφόδρα σφόδρα] α alterum 55, 72, 75, 135. Cyr. Al. i, parte secun-
 da, 147, 151. σφόδρα σφόδρα 20. Chryf. iv, 550. καὶ ἐγένετο]
 καὶ ἐγενοντο 19, 55, 75, 108. α καὶ sed habet ἐγενοντο 106. αὐ.
 τῷ] α 72. καὶ βόες] α καὶ 71. καὶ παῖδες 58. καὶ παῖ-
 δες] α καὶ 16, 18, 25, 38, 57, 59, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84,
 106, 120, 121, 134. Ald. Georg. καὶ παιδίσκαι 15, 58, 72. καὶ
 παιδίσκαι] α καὶ 83. Ald. καὶ βόες 58. καὶ παῖδες 15, 72.
 καὶ κάμηλ.] α Chryf. l. c. α καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 59, 68, 71,
 73, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 Chryf. l. c. Georg. καὶ ὄνοι] α Chryf. l. c. + καὶ ἡμῖνοι 19,
 108. Compl. + sic semel, licet mox non, Cyr. Al. i, parte secunda,
 151.

I. Ἦκουσε δὲ] et audiuit Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὰ ῥήμ.
 τῶν υἱῶν Λάβαν, λεγ.] α τα 30, 106. α Λάβαν 79. τῶν υἱῶν Λάβ.
 λεγ. τα ῥήμ. ταῦτα 56, 129. εἴληφεν] εἴληψε 31, 75. reversa
 cepit Arm. i. Arm. Ed. τῷ π. ἡμ. 1°—τοῦ π. ἡμ. 2°] α alteru-
 tra et quæ iis interjacent 59. τῶν τοῦ] α τῶν 73, 84, 106, 107.
 Cat. Nic. πεποίηκε] ἐποίησε 56, 106, 107, 129. πεπλούτηκε
 32. Cyr. Al. in Cat. Nic. 379. + αὐτῷ 58. Arm. i. Arm. Ed.
 fecit tibi (sic) Slav. Ostrog. facta est illi (sic, et seqq. habet in casu
 nominativo) Copt. πᾶσαν] α Arab. i. 2. δόξαν] χάριν Cyr.
 Al. l. c. ταύτην] α 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. + ἐκείνῳ 59. sui ipsius Slav. Ostrog.

II. τὸ πρόσωπ.] α 75. τοῦ Λάβαν] τὸ Λάβαν 15. α τοῦ
 16, 25, 56, 75, 106, 129, 130. Alex. Chryf. iv, 551. καὶ ἰδὼν ἡ
 ἦν] quoniam non erat Copt. πρὸς αὐτὸν] πρὸς αὐτὸν αὐτὸν in marg.
 57, 130. et sic in textu, 31, 68, 120, 121. Ald. ὥσει] ως 14,
 15, 16, 18, 19, 20, 30, 38, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79,
 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat.
 Nic. Chryf. l. c. χθρ.] ἐχθρὸς 15, 16, 56, 76, 82, 129, 130.
 Alex.

III. Εἶπε δὲ] et dixit Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Κύ-
 ριος] + ο Θεός 56, 58, 129. Deus Ambr. Arm. i. Arm. Ed.
 εἰς τὴν 1°—εἰς τὴν 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 72. τὴν
 γῆν] τὸν οἶκον 37, 61. καὶ εἰς τὴν γενεάν] α καὶ Slav. Ostrog. et
 generis Arab. 3. σου 2°—σου 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent
 37, 61. ἔσομαι] ego sive Ambr. ero ego Georg.

IV. Λείαν καὶ Ῥαχ.] Ραχ. καὶ Λείαν 15, 55, 59, 72, 76, 82, 84,
 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 551. Copt. Arab. i. 2. 3. Arm. i.
 Arm. Ed. ἦν τὰ ποιμνία] τὸ ποιμνιον, et α ἦν 16. α ἦν quoque
 15, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 72, 73, 75, 76,

5. ποίμνια. Καὶ εἶπεν αὐταῖς, ὁρῶ ἐγὼ τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς ὑμῶν, ὅτι οὐκ ἔστι πρὸς ἐμοῦ,
 6. ὡς ἐχθρὸς καὶ τρίτην ἡμέραν· ὁ δὲ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου ἦν μετ' ἐμοῦ. Καὶ αὐταὶ δὲ οἶδατε,
 7. ὅτι ἐν πάσῃ τῇ ἰσχύϊ μου δεδούλευκα τῷ πατρὶ ὑμῶν. Ὁ δὲ πατὴρ ὑμῶν παρεκρούσατό με,
 8. καὶ ἥλλαξε τὸν μισθόν μου τῶν δέκα ἀμνῶν· καὶ ἐκ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς κακοποιῆσαί με. Ἐὰν
 οὕτως εἶπῃ, τὰ ποικίλα ἔσαι σου μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα ποικίλα· ἐὰν δὲ
 9. εἶπῃ, τὰ λευκὰ ἔσαι σου μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα λευκά. Καὶ ἀφείλετο ὁ
 10. Θεὸς πάντα τὰ κτήνη τοῦ πατρὸς ὑμῶν, καὶ ἔδωκέ μοι αὐτά. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐνεκίσσων τὰ
 πρόβατα ἐν γαστρὶ λαμβάνοντα, καὶ εἶδον τοῖς ὀφθαλμοῖς μου ἐν τῷ ὕπνῳ· καὶ ἰδοὺ οἱ τράγοι
 καὶ οἱ κριοὶ ἀναβαίνοντες ἐπὶ τὰ πρόβατα (καὶ τὰς αἴγας, διάλευχοι καὶ ποικίλοι καὶ σποδοειδεῖς
 11. 12. ῥαντοί. Καὶ εἶπέ μοι ὁ Ἀγγελὸς τοῦ Θεοῦ κατ' ὕπνον, Ἰακώβ· ἐγὼ δὲ εἶπα, τί ἐστίν; Καὶ
 εἶπεν, ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σου, καὶ ἶδε (τοὺς τράγους καὶ τοὺς κριοὺς ἀναβαίνοντας ἐπὶ
 τὰ πρόβατα (καὶ τὰς αἴγας) διαλεύχους καὶ ποικίλους καὶ σποδοειδεῖς ῥαντούς· ἐώρακα γὰρ ὅσα
 13. σοι Λάβαν ποιεῖ. Ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς ὁ ὀφθαλμοὶς σοι ἐν τόπῳ Θεοῦ, οὗ ἤλειψάς μοι ἐκεῖ σήλην,
 καὶ ἤνυξ μοι ἐκεῖ εὐχὴν· νῦν οὖν ἀνάστηθι, καὶ ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς ταύτης, καὶ ἀπελθε εἰς τὴν

77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τὰ ποίμνια ἰποῖμαιν Chryf. l. c. *rafa* *ena enani* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

V. αὐταῖς] αὐταῖς 31. et sic Ald. ὑμῶν] ἡμῶν 18, 59. εἶπῃ] καὶ ἰδοὺ 59. πρὸς ἐμοῦ] sic, sed super ou suprascript. et ab alia manu, 55. πρὸς με 31, 38, 58, 68, 106, 107, 120, 121, 129. Ald. πρὸς με 15, 56, 61, 75. Chryf. iv, 551. παρ' ἐμοῦ 59. μετ' ἐμοῦ Alex. ἰχθῖς] χθῖς 16, 18, 19, 32, 37, 57, 58, 59, 75, 78, 84, 107, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. ὁ δὲ Θεός] ecce au-tem Deus Slav. Ostrog. et Deus Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ πατρὸς μου] ἅ Slav. Ostrog. ἰμοῦ ult.] + nec defuit mihi Arab. 1. 2.

VI. Καὶ—πάσῃ] ἅ hanc et quæ iis interjacent 72. καὶ αὐ-ταὶ οἱ] ἅ δὲ 106. ἅ καὶ Chryf. iv, 551. et vos Copt. Slav. Ostrog. et vos i/s Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῇ ἰσχύϊ] ἅ τῇ 108. Alex. μου] ἅ Slav. Ostrog. δεδούλευκα] ἐδούλευσα 129. ὑμῶν] ἡμῶν 75.

VII. ὑμῶν] ἡμῶν 59. παρεκρούσατο] παρεκρούσατο 59. Est, ut videtur, Aquila et Symmachus. παρεκρούσατο] *invidit mihi* Copt. τὸν μισθόν μου τῶν δέκα ἀμνῶν] τὸν ἀμνῶν μου τὸν μισθόν τῶν δέκα (sic) 72. ἅ τῶν 135. *mei decem meam decem vicibus* Arab. 3. ἀμ-νῶν] μνῶν 61. et sic in charact. minore Alex. ὁ Θεός] + του πατρὸς μου 31, 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. κακοποιῶ] του κακοποιῶ 58.

VIII. Ἐὰν 1°] οὐν margo prima manu 82. ἔαν οὐν 15, 135. ἔαν γὰρ Chryf. iv, 551. οὕτως] οὕτως 59, 106. οὕτω 18. ἅ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ποικίλα et ποικίλα 2°] *canim* in loco utroque Arab. 3. ἔσαι σου μισθός. 1°] ἔσαι σοι μισθός. 20, 32, 38, 57, 73, 75, 78, 79, 128. Chryf. l. c. ἔσω σοι μισθός. 14, 16, 18, 25, 77, 131. Incertus in Cat. Nic. 380. μισθός. 2°] ἔσαι σου μισθός. 130. *sit tui merces* Slav. Ostrog. 2°] σοι fuit primo, sed nunc est etiam. 61. καὶ τίξ. 1°—καὶ τίξ. 2°] ἅ in textu hanc et quæ iis interjacent, sed supplentur in marg. alia manu, 107. τὰ πρόβατα. 1°] ἅ 56. + tui Arm. 1. Arm. Ed. ἔαν δὲ] + ἔως 15, 56, 76, 82, 129, 135. ἅ δὲ Copt. τὰ λευκὰ et λευκά 2°] *albo nigroque variegatum* in utroque loco Arab. 1. λευκά 1°] λευκά σου 72. ἔσαι σου μισθός. 2°] habet tantum ο μισθός. 2°] ἔσω σοι μισθός. 14, 131. Incertus in Cat. Nic. 380. ἔσαι σοι μισθός. 16, 18, 20, 32, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. μισθός. σου ἔσαι 130. πρόβατα 2°] + tui Arm. 1. Arm. Ed.

IX. ἀφείλετο] ἀφείλετο 56. ἀφείλετο 15, 32, 37, 59, 61, 72, 82, 106. Alex. ἀφείλετο 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 153. licet bis ante ut Vat. πᾶντα] habet in numer. sing. Slav. Ostrog. ἅ Chryf. iv, 552, sed habet paulo ante. κτήνη] ἅ 59. Confer com. 1. supra. κτήματα 107. οὐκ Slav. Mosq. habet in numer. sing. Slav. Ostrog. ὑμῶν] ἡμῶν 18, 59. ἔδωκε] δίδωκε 15. μοι αὐτά] *miki illud* Slav. Ostrog. *illa miki* Slav. Mosq. Georg. ἅ Arm. 1. Arm. Ed.

X. Καὶ ἐγὼ—εἶδον] ἅ hanc et quæ iis interjacent (sic) 18. καὶ ἐγινοντα, &c. 30. ἐγὼ. δὲ, &c. Chryf. iv, 552. ἐνεκίσσων] ἐνεκίσσων 72. ἐκίσσων 16, 30. Just. M. Dial. 259. ἐν γαστρὶ

λαμῶ.] ἅ 14, 15, 16, 25, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Alex. Orig. i, 23. Chryf. l. c. habet margo 57, 130. ἅ λαμβάνοντα Slav. Ostrog. καὶ εἶδ. τοῖς ὀφθ. μου] καὶ τοῖς ὀφθ. μου εἶδον αὐτά 15, 72, 82, 135. ἅ τοῖς ὀφθ. μου Arab. 1. 2. 3. τοῖς ὀφθ.] ἐν τοῖς ὀφθ. Alex. Orig. l. c. + αὐτά 31, 56, 83, 129. Ald. Just. M. l. c. Forte in MSS. fuit olim αὐτοῦ vel ἑαυτῶ, scil. pro μου. Similes Græcisimos sæpissime sustulerunt correctores. μου] ἅ III, 14, 31, 56, 83, 107, 129. Ald. habet in charact. minore Alex. + αὐτά 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 83, 108, 120, 121, 128. Compl. Cat. Nic. Orig. l. c. τῷ ὕπνῳ] ἅ τῷ 82. Orig. l. c. ἀναβαίν.] ἐπιβαίν. 20. ἀνέβησαν εἰσαν (sic) 75. + ἦσαν 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 72, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 148. τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἴγας] τὰς αἴγας καὶ τὰ πρόβατα (sic) Cyr. Al. l. c. ἅ καὶ τὰς αἴγας. 135. διάλευχοι] + *enani* Copt. καὶ ποικίλα.] ἅ 31. Ald.

XI. ὁ Ἀγγελός] ἅ δὲ 18. τοῦ Θεοῦ] ἅ Chryf. iv, 552. Georg. Domini Cyprian. κατ' ὕπνον] κατ' ὕπνου (sic) 31, 106. κατ' ὕπνου Just. M. Dial. 259. *in somniis* Cyprian. *in visione* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ] Ἰακώβ, Ἰακώβ 14, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 61, 73, 77, 79, 108, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Cyprian. Novatian. Copt. Georg. ἐγὼ δὲ] ἅ δὲ 59, 72. εἶπα] εἶπον 20, 30, 56, 76, 106. Compl. Just. M. l. c. Orig. i, 24. Chryf. l. c. ἐστίν] + κυρίως 37. Just. M. l. c.

XII. εἶπῃ] + μοι 19, 108. Compl. ἀνάβλ. τοῖς ὀφθ. σου] ἀναβλέψας tantum 106, 107. καὶ ἶδε] ἅ καὶ 106, 107. Copt. καὶ τὸς κρ.] ἅ Slav. Ostrog. ἀναβαίν.] ἐπιβαίν. 20. ἐπὶ] ἅ Slav. Ostrog. τὰ πρόβατα καὶ] ἅ Theodoret. i, 97. διαλεύχ. καὶ ποικίλα.] ἅ καὶ 128. Chryf. iv, 552. ἅ καὶ ποικίλα. 31. *variatois, albos, et carios* Novatian. σποδοειδεῖς] σποδοειδῆ 75. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ῥαντοί] *et aspersos* Novatian. γὰρ] ἅ 72. Euf. ii, 235, bis. Copt. ὅσα] πάντα ὅσα 61. Euf. l. c. præmittit πάντα sub X et in charact. minore Alex. σοι Λ. ποιεῖ] Λ. π. σοι et Λ. σοι π. Euf. l. c. *facit tibi Laban* Georg.

XIII. Ἐγὼ] + δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. *ego enim* Slav. ὁ Θεός] + σου 31, 83. Ald. Slav. et sic Chryf. iv, 552, semel, et ut Vat. semel. *Deus Dominus* (sic) Arab. 1. τόπῳ] τῷ τόπῳ 59, 130. Ald. Alex. Just. M. Dial. 259. Βαφ. i, 254. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. l. c. semel, atque ut Vat. semel. Θεοῦ] ἅ III. Βαφ. l. c. Euf. ii, 235, sed et habet ibid. Chryf. l. c. sed et habet ibid. habet in charact. minore Alex. οὗ] ω 61. Alex. μοι 1°] ἅ Arab. 1. ἐκεῖ 1°] ἅ 79, 84, 107, 129. ἅ Chryf. l. c. semel, sed et habet ibidem. ἅ Vigil. Tapf. Arm. 1. Arm. Ed. μοι 2°] ἅ Just. M. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] ἅ 37. Chryf. l. c. Theodoret. i, 97. Vigil. Tapf. ἅ Euf. l. c. sed et habet ibid. εὐχὴν] habent in num. plurali Arm. 1. Arm. Ed. νῦν ἔν] *et nunc* Arm. 1. Arm. Ed. ἀνάστηθι] ἔξελθε Just. M. Dial. 260. καὶ ἔξελθε.—καὶ ἀπελθε.] ἅ priora et quæ iis interjacent 106, 107. ἅ postrema et quæ iis interjacent 30. ἔξελθε] εἰσελθε 18. ἀπελθε III, 32. ἀνάστηθι Just. M. l. c. γῆς] + σου 79. ἀπελθε]

γῆν τῆς γενέσεώς σου, (καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ.) Καὶ ἀποκριθεῖσαι Ῥαχὴλ καὶ Λεία εἶπαν αὐτῷ, 14.
 μὴ ἔσιν ἡμῖν ἔτι μερίς ἢ κληρονομία ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς ἡμῶν; Οὐχ ὥς αἱ ἀλλότριαι λελο- 15.
 γίσμεθα αὐτῷ; πῆρακε γὰρ ἡμᾶς, καὶ καταβρώσει κατέφαγε τὸ ἀργύριον ἡμῶν. Πάντα τὸν 16.
 πλοῦτον (καὶ τὴν δόξαν,) ἦν ἀφείλετο ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς ἡμῶν, ἡμῖν ἔσαι καὶ τοῖς τέκνοις ἡμῶν
 νῦν οὖν ὅσα σοι εἶρηκεν ὁ Θεός, ποίει. Ἀνασᾶς δὲ Ἰακώβ ἔλαβε τὰς γυναῖκας αὐτοῦ καὶ τὰ 17.
 παιδία αὐτοῦ ἐπὶ τὰς καμήλους. Καὶ ἀπήγαγε πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῷ, καὶ πᾶσαν τὴν 18.
 ἀποσκευὴν αὐτοῦ, ἣν περιεποιήσατο ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ, καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἀπελθεῖν πρὸς
 Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς γῆν Χαναάν. Λάβαν δὲ ὄχρετο κεῖραι τὰ πρόβατα αὐτοῦ· ἔκλειψε 19.
 δὲ Ῥαχὴλ τὰ εἰδῶλα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐκρυψε δὲ Ἰακώβ Λάβαν τὸν Σύρον, τοῦ μὴ ἀναγ- 20.
 γεῖλαι αὐτῷ, ὅτι ἀποδιδράσκει. Καὶ ἀπέδρα αὐτὸς, καὶ τὰ αὐτοῦ πάντα, καὶ διέβη τὸν πο- 21.
 ταμὸν, καὶ ὤρμησεν εἰς τὸ ὄρος Γαλααδ. Ἀνηγγέλη δὲ Λάβαν τῷ Σύρῳ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, 22.
 ὅτι ἀπέδρα Ἰακώβ. Καὶ παραλαβὼν τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ μεθ' ἑαυτοῦ, ἐδίωξεν ὀπίσω αὐτοῦ 23.
 ὁδὸν ἡμερῶν ἑπτά· καὶ κατέλαβεν αὐτὸν ἐν τῷ ὄρει Γαλααδ. Ἦλθε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Λάβαν τὸν 24.

εἰσελθε 32. ἐξελθε 61. γῆν τῆς γενέσεως.] *terram loci natiuitatis*
 Copt. σου 1°—σοῦ 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent Compl.

XIV. ἀποκριθεῖσαι] ἀποκριθεῖσα I, 59, 78, 84, 106, 135. Ald.
 Alex. Ῥαχ. καὶ Λ.] Λ. καὶ Ραχ. 30, 37, 56, 58, 75, 106, 129.
 Compl. εἶπαν] εἶπον 14, 16, 18, 25, 32, 37, 56, 57, 59, 73, 76,
 77, 79, 82, 84, 106, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 152. Arm. i. Arm. Ed. μὴ ἔσιν] *num est reliqua* Copt.
 ἡμῖν] ponit post μερίς 59. Cyr. Al. i. c. ἔτι] ἁ 72, 79. Chryf.
 iv, 553. Cyr. Al. i. c. Ambr. Georg. ἡ κληρονομία] κληρονο-
 μίας 19, 108. Compl. ἡ κληρὸς 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79,
 131. Cat. Nic. et fors Arm. i. Arm. Ed. *num hospitium* (μὴ δο-
 χῆ) Slav. Ostrog. ἐν τῷ οἴκῳ] ἐν τοῖς 108. Compl. ἡμῶν]
 μου 31. ἡμῶν (errore typoth.) Ald.

XV. αἱ] ἁ 56, 57, 71, 75, 76, 79, 84, 106, 129, 134. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 553. ἀλλότριαι] ἀλλότριω (sic) 71. καταβρ. κα-
 τέφ.] κατέφ. καταβρ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 55, 57, 58, 59, 61,
 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. i. c. ix, 370. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 152. Georg. κατέφ. καταβρῶσιν 56. κατέφ. καὶ κατα-
 βρῶσει (sic) 79. *devoravit tantum* Ambr. *edit tantum* Arab. i. 2.
 τὸ ἀργ.] ἡμᾶς καὶ τὸ ἀργ. Chryf. ix, 370, licet ut Vat. iv, 553. *pre-
 ium* Ambr. Arab. i. 2.

XVI. Πάντα] καὶ πάντα 59. Chryf. iv, 553. Arab. i. 2. 3.
 πλοῦτον] πλ. ἡμῶν 59. καὶ τὴν δόξ.] ἁ καὶ (sic) 59. ἁ τὴν
 76, 84, 134. ἀφείλετο] ἀφῆλατο 56. ἀφῆλατο I, 15, 19, 30,
 37, 59, 61, 72, 75, 82, 106, 107, 135. Alex. *tulit* Ambr. τὰ
 πατρός] τῶν πατέρων 79. *patri* (sic) Ambr. *a patre* Copt. Arm.
 i. Arm. Ed. ἡμῖν ἔσαι καὶ τοῖς τ.] ἡμῖν ἐστὶ καὶ τοῖς τ. 72. σοι
 ἔδωκεν tantum, in uno loco; et in alio loco, καὶ ἔδωκέ σοι, ἡμεῖς ἔχομεν
 καὶ τὰ τέκνα Chryf. i. c. ἡμῶν 2°] ἡμῖν (sic) 134. νῦν ἔν]
 νουν 31. ἁ οὖν 16. Arm. i. Arm. Ed. et ἁ Chryf. i. c. licet infra
 habeat. σοι εἶρηκ.] εἶρηκ. σοι I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37,
 57, 58, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 131, 134.
 Chryf. i. c. εἶπεν σοι 56, 129. ἁ σοι hic 135. Alex. ὁ Θεός
 2°] ὁ Θ. σοι (sic) 72, 135. Alex. ὁ Θ. σκ 37, 61, 76, 82, 84, 106,
 107, 134. Chryf. i. c. Cyr. Al. i. c. bis scripta primo, sed ὁ Θ. ex
 corr. femel erat. 75. *ille* Georg.

XVII. Ἀνασᾶς δὲ] ἀνασᾶς οὖν 16. ἀνασᾶς γὰρ Cyr. Al. i,
 parte secunda, 153. *surrexerit* Georg. τὰς γυν.] τὰ παιδία 15,
 72, 82, 135. αὐτοῦ 1°] ἁ III. habet in charact. minore Alex.
 τὰ παιδ. αὐτοῦ] τὰς γυναῖκας αὐτῆς 15, 72, 82, 135. τὰ παιδ. καὶ
 ἀνέβησεν αὐτὰς 20, 55. Chryf. iv, 553. + καὶ ἀνέβησεν αὐτὰς
 106, 107. + καὶ ἀνέβησεν αὐτὰ 56, 58, 76, 84, 129, 134. Arm.
 i. Arm. Ed. et + sic, sed ἁ καὶ, Copt. Slav. Ostrog. τὰς
 καμ.] ἁ τὰς 20. Chryf. i. c.

XVIII. ἀπήγαγε] ἐπήγαγε 72. αὐτῷ] αὐτοῦ I, 14, 15, 16,
 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82,
 84, 106, 108, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf.
 iv, 553. πᾶσαν] ἁ 106. Chryf. i. c. τὴν ἀποσκ. αὐτοῦ ἣν
 περιεπ.] margo κτησιν κτησεως αὐτοῦ ἣν περιεποιήσατο (sic) 130.
 eadem vcto subjungit in textu 135. margo κτησιν 82. τὴν ἀποσκ.
 αὐτοῦ ἣν περιεπ. κτησιν κτησεως αὐτοῦ ἣν περιουσίασατο (sic) 15, 58,
 72. περιεποιήσατο] ἐποίησαν 31. ἐποίησεν 56, 68, 83, 106, 107,
 120, 121, 129, 130. Ald. Μίσση.] margo Συρίας 130. + in

textu Συρίας 15, 30, 72, 82, 135. Arab. i. 2. + *Afyriorum* Arm. i.
 Arm. Ed. πᾶσα τὰ 2°] ἁ τὰ 30, 72. ἀπελθεῖν] καὶ ἀπηλθε
 84. Cyr. Al. i. c. εἰς γῆν Χαν.] εἰς τὴν Χαν. 31, 72. εἰς τὴν
 γῆν Χαν. 76, 106, 107, 134. ἐν γῇ Χαν. 14, 16, 77, 78, 131. Cyr.
 Al. i. c. ἁ Chryf. i. c.

XIX. Λάβαν δὲ] *et Laban* Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἔκ-
 λειψε δὲ] *et furata est* Hier. Slav. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed.

XX. Ἐκρ. δὲ Ἰακ.] Ἰακ. δὲ εκρ. 129. Slav. Ostrog. ο δὲ Ἰακ.
 εκρ. 106. *et clauit* Jac. Georg. præmittunt *et*, ἁ δὲ, Arm. i. Arm.
 Ed. ἔκρυψε] ἐκλείψεν I, 55. et sic in charact. minore Alex. κ...ψε
 Arm. i. Arm. Ed. Λάβαν τὸν Σύρον] ἁ 106. τὴν καρδίαν Λα-
 βαν τοῦ Συρου 72. τὴν καρδίαν Λαβαν τοῦ Συρου 15, 82. et sic, nisi
 quod τὸν Σύρον 135. *cor Laban fœderi ejus* Arm. i. Arm. Ed. Λα-
 βαν τῷ Συρῷ 77. *a Laban Syro* Slav. Mosq. μὴ] ἁ 106, 135.
 ἀναγγεῖλ.] ἀπαγγεῖλ. 14, 16, 32, 106. Cat. Nic. αὐτῷ] Λα-
 βαν 106. ἀποδιδράσκει] διδρασκεῖ 31. Ald. ἀπεδιδράσκε Cyr.
 Al. parte secunda, 153.

XXI. Καὶ ἀπέδρα] ἁ, atque adeo conjungit hoc comma cum
 præcedente, 15. ἀπέδρ.] habet in tempore præfenti Copt. τὰ
 αὐτοῦ πάντα] πάντα τα αὐτοῦ I, 15, 16, 18, 20, 25, 55, 56, 57,
 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 128, 131, 134, 135. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 553. Cyr. Al. i, parte secunda, 153. Slav.
 Mosq. *omnia quæcumque sui ipsius erant* Arm. i. Arm. Ed. ἁ
 πάντα Georg. καὶ διέβ.] Γαλααδ] præmittit * et subjungit
 post Γαλααδ duo puncta, quasi hæc et quæ iis interjacent, fuerint om-
 nia interpolata Arm. i. præmittit καὶ ἀνιῆ I, 72, 75, 135. Arab.
 i. 2. præmittit eadem in charact. minore Alex. διέβη] διέβησαν
 134. ὤρμησεν] ὤρμισαν 84. ὤρμησαν 134. *venit* Hier. *af-
 cendit* Copt.

XXII. τῷ Σύρῳ] *Afyrio* Georg. τῇ ἡμ. τῇ τρ.] ἁ ἡμέρᾳ 15.
 τρίτῃ ἡμ. 128. ἡμ. τῇ τρ. 30. τῇ τρ. ἡμ. 16, 18, 25, 32, 55, 56,
 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 84, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 153. Georg. præmittit in Arm. i. Arm.
 Ed.

XXIII. τοὺς ἀδελφ.] τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀδελφ. 19, 108.
 Compl. *filios et fratres* Slav. Mosq. πᾶντας τὰς ἀδελφ. I, 16, 18,
 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 128,
 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 554. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 153. Slav. Ostrog. δὲ πᾶντας τὰς ἀδελφ. 14. *omi-
 nes pueros* Copt. *omnes servos* Arab. 3. *filios, omnes filios* (sic) Georg.
 μεθ' αὐτοῦ] sic margo 130. ἁ 71, 72, 73, 106, 107, 135. μετ'
 αὐτοῦ 55, 76, 84, 130, 134. Compl. Cyr. Al. i. c. πρὸ αὐτοῦ 19.
 ἐδίωξ.] καὶ ἐδίωξ. 19. κατέδιωξ. 75, 84, 106, 107, 108, 134. Compl.
 ὀπίσω αὐτοῦ] ὀπίσω αὐτῶν 79. ἡμ. ἐπτά] ἐπτα ἡμ. 15, 58, 72,
 82. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + *itineris* Copt. Γα-
 λααδ] τῷ Γ. I, 14, 16, 18, 25, 31, 57, 59, 73, 75, 79, 107, 128, 135.
 Ald. Cat. Nic. habent autem Γαλααδ 25, 75. Γαλααδ 128.

XXIV. ὁ Θεός] ἁ 19. Ἀγγελοῦ 31, 68, 120, 121. Ald. Slav.
 Ostrog. τὸν Σύρ.] ἁ 106. *Afyrium* Arm. i. Arm. Ed. καθ'
 ὕπνον] καθ' ὕπνου 31. ἁ Chryf. iv, 554. τὴν νύκτα] ἁ 75, 82.
 τῇ νυκτὶ 107. φύλαξι] φύλαξον 78, 135. σεαυτὸν] σε σε-
 αυτον 18. σεαυτον 16. σεαυτῷ 106. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.
 ἁ 19, 108. Compl. *illos* (sic) Slav. Ostrog. λαλήσῃς] λαλήσεις
 14, 16, 77, 106, 128, 131. λαλήσεις 75. λαλ. μετὰ Ἰακ. το-

- Σύρον καθ' ὕπνον τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν αὐτῷ, φύλαξαι σεαυτὸν μή ποτε λαλήσης μετὰ Ἰακώβ
 25. πονηρά. Καὶ κατέλαβε Λάβαν τὸν Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἔπηξε τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐν τῷ ὄρει. Λά-
 26. βαν δὲ ἔστησε τοὺς ἀδελφὰς αὐτοῦ ἐν τῷ ὄρει Γαλαὰδ. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, τί ἐποίησας;
 ἵνατί κρυφῇ ἀπέδρας, καὶ ἐκλοποφόρησάς με, καὶ ἀπήγαγες τὰς θυγατέρας μου, ὡς αἰχμαλώ-
 27. τιδας μαχαίρα; Καὶ εἰ ἀνήγγειλάς μοι, ἔξαπέσειλα ἄν σε μετ' εὐφροσύνης, καὶ μετὰ μουσι-
 28. κῶν, καὶ τυμπάνων, καὶ κιθάρας. Καὶ οὐκ ἤξιώθην καταφιλῆσαι τὰ παῖδιά μου, καὶ τὰς θυ-
 29. γατέρας μου· νῦν δὲ ἀφρόνως ἔπραξας. Καὶ νῦν ἰσχύει ἡ χεὶρ μου παροποιῆσαί σε· ὁ δὲ Θεὸς
 τοῦ πατρὸς σου χθὲς εἶπε πρὸς με, λέγων, φύλαξαι σεαυτὸν μή ποτε λαλήσης μετὰ Ἰακώβ
 30. πονηρά. Νῦν οὖν πεπόρευσαι· ἐπιθυμία γὰρ ἐπεθύμησας ἀπελθεῖν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς
 31. σου· ἵνατί ἔκλειψας τοὺς Θεοὺς μου; Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰακώβ εἶπε τῷ Λάβαν, ὅτι ἐφοβήθην
 32. εἶπα γὰρ, μή ποτε ἀφελῇ τὰς θυγατέρας σου ἀπ' ἐμῆ, (καὶ πάντα τὰ ἐμάξ. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ,
 παρ' ᾧ ἂν εὕρης τοὺς Θεοὺς σου, οὐ ζήσεται ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν· ἐπίγνωθι τί ἐστὶ παρ'
 ἐμοὶ τῶν σῶν, καὶ λάβε· (καὶ οὐκ ἐπέγνω παρ' αὐτῷ οὐδέν·) οὐκ ἤδει δὲ Ἰακώβ, ὅτι Ῥαχὴλ ἢ

σκη] σκηνη λαλ. μετα Ιακ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. λαλ. μετα Ιακ. σκηνη Ι. μετα Ἰακώβ] κατα του Ιακ. 20. μετα του Ι. κ. Chryf. l. c. προς Ιακ. 19, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. Mosq. προς αυτον 31, 83. Ald. προς εαυτον (sic) 68, 120, 121. illi Slav. Ostrog. πονηρά] sic femel, et πονηράν femel, Chryf. l. c.

XXV. Καὶ κατέλ.] κατέλ. δὲ Chryf. iv, 554. + autem Slav. Ἰακ. δὲ cum seqq. in comitate] α 135. τὴν σκηνὴν] τὴν οὐκον της σκηνης 68, 83, 120, 121. τὴν οὐκον της σκηνης (sic) 31. Ald. ἐν τῷ ὄρ. 1°—ἐν τῷ ὄρ. 2°] α alterutra et quae iis interjacent 71. ἔρει 1°] + Γαλαὰδ 55, 129. Λάβαν δὲ] et Laban Georg. ἀδελφούς] οφθαλμούς (sic) VI. ἐν τῷ ὄρει 2°] in montem (eis τὸ ὄρος) Slav. Mosq. Γαλ.] τῷ Γαλ. VI.

XXVI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 129. Chryf. iv, 554. Georg. τί] ἵνατι 75. ἐποίησας] τουτο επ. 20. Chryf. l. c. επ. τουτο 56, 58, 76, 84, 106, 107, 129. Chryf. iv, 555. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ecce fecisti Slav. Ostrog. ἵνατί] τι 20. Chryf. l. c. sed iv, 556, ut Vat. ια 59. και ιατι 75. Arab. 3. κρ. ἀπιδρ.] απιδρ. κρ. 108. Compl. + a me Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. κρυφῇ] sic in charact. minore Alex. sic in textu, sed margo φραδην 130. κρ. ἐν III, 31, 75, 121. Ald. κρυφα 15, 58, 135. α Slav. Ostrog. ἀπιδρας] απιδρας 75. ἐκλοποφορησάς] εκλοποφορησας 76, 84, 134. εκλοποφορησας VI, 82, 130. ἐκλελῆσας 20. με] μοι 30. + hoc Arab. 1. 2. τὰς θυγ.] τας θυγατερας (sic) 75. μαχαίρα] α VI. μαχαίρας 75. και εκ μαχηρας 59.

XXVII. Καὶ εἰ ἀνήγγ. μοι, &c.] εις τι ενρεης του αποδρασαι, και εκλειψας με; και ει ανηγ. μοι 15, 58, 72, 82. sic nisi quod habeat αποδραν, 135. quae clam exiisti hoc, et aufugisti a me furtim, nec notum mihi fecisti ut, &c. Arab. 1. 2. Alia versio, Aquilae forsan, hic praemittitur. και ει απηγ. μοι 129. και η ανηγ. μοι 134. scriptum est ei literis minoribus supra, sed prima manu, VI. εἰ γὰρ ἀνήγγ. μοι Chryf. iv, 556. ἔξαπέσειλα ἄν σε] εξαπεσειλαν σοι (sic) 30. εἰξπ. σοι αν 130. εἰξαπεσειλα σε αν (sed i manus prima superscrip- sit) VI. α αν 59. μετ' εὐφροσ.] in salute Copt. post has voces α reliqua in comitate, VI. μετα μουσ. και] α μετα 59, 75. Baf. i, 493. α και I, III, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 56, 59, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 120, 121, 129, 130. Ald. Cat. Nic. Baf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. additum και ab alia manu 55. habet και in charact. minore Alex. cum cantu Arab. 1. 2. α μασ. και Slav. Ostrog. κιθάρ.] χερων 71. cantibus Copt. Isu Arab. 1. 2.

XXVIII. Καὶ οὐκ] α και I, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 556. Georg. ἤξιώθ.] κατεξωθ. 19. καταξιωθ. Compl. erat vere dignus Arm. 1. Arm. Ed. καταφιλῆσαι] φιλησαι 19, 20, 108. Compl. Chryf. l. c. τὰ π. μου] μου τα π. 30. α Chryf. l. c. και τὰς θυγ. μου] neque filias meas Slav. Ostrog. α και Chryf. l. c. + quae ego genui Arm. 1. νῦν δὲ] και νυν 135. ἐπρεξας] επρεξας 72.

XXIX. Καὶ νῦν] α νυν 135. Arab. 3. νῦν δὲ Compl. α Chryf. iv, 556. nunc appon Copt. ει που (interrogative, ut videtur) Arab. 3. nunc enim Slav. Ostrog. ἰσχύει] ισχυσει 14, 16, 18, 25, 32, 38, 79, 128. Cat. Nic. χεὶρ μου] α μου Arm. 1. Arm. Ed. κα- κωπ.] και κακωπ. 18. του κακωπ. I, 15, 59, 72, 84, 106, 107, 134, 135. Arab. 3. κακωσαι 130. Slav. Ostrog. ο δὲ Θεός] ο Θεος

δε 14. ο δὲ Κυριος 19. χθὲς εἶπε] ειπεν εχθες 82. εχθες ειπε I, 14, 15, 16, 18, 25, 56, 57, 76, 129, 131, 134, 135. Alex. Chryf. l. c. εχθες ειπε (sic) VI. α χθες 75. φύλαξαι] φυλαξον VI, 108, 135. Compl. σεαυτῷ] σεαυτω 31, 130. Slav. Mosq. et sic, sed margo του, ut fieret σεαυτῶν, 131. α Arm. 1. Arm. Ed. μή ποτε λαλήσης] μη ποτε λαλησεις 16, 75. si loquaris Slav. Ostrog. μετα Ἰακ. πον.] πον. μετα Ιακ. VI. προς Ιακ. πον. 129. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. l. c. sed quinque Codd. ejus ut Vat. κατα του Ιακ. πον. 20.

XXX. Νῦν οὖν] νυν ουν ουν VI. νυν οὖν (sic) 18. + ειπε 59. ει πως Arm. 1. Arm. Ed. πεπόρευσαι] πεπερευσο 71. Compl. πορευει (sic) 75. ἐπιθυμ. γὰρ] επιθυμian γαρ Compl. α 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. α επιθυμ. 57. α γὰρ Georg. ἀπελθ. εἰς τὸν οἶκ. τοῦ π. σου] εις τον οικ. του π. σου 14. εἰς τον οικ. του π. σου απ. 19, 59, 108. Compl. Alex. ἵνατί] ιατι ουν 58. και ιατι Alex. quare autem Arab. 1. 2. 3. τοὺς Θε.] και τους Θε. 75.

XXXI. Ἀποκρ.—ἐφοβήθ.] α hac et quae iis interjacent Chryf. iv, 556. ἀποκριθεὶς] απκριθη 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. δι] α Compl. Georg. και 108. Ἰακ. εἶπ.] επη Ιακ. 14. Ιακ. και ειπε Compl. Georg. τῷ Λάβ.] προς Λαβ. 58. Aug. ὅτι ἐφοβήθην] α I, III, 19, 31, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 83, 84, 108, 120, 121, 129, 134. Compl. Ald. Aug. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. habet cum quatuor punctis praemissis in textu, et cum * in marg. Arm. 1. εἶπε γὰρ] α 72. α γὰρ Arm. 1. Arm. Ed. ἀφίλη] αφιλης 71, 75, 106, 107. et sic, cum η super ei superscripto ab alia manu, 55. αφιλης I, 14, 16, 18, 30, 57, 58, 59, 72, 73, 78, 82, 84, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ εἶπεν—ἡμῶν] α in hoc loco, sed infra post οὐθᾶν interponunt, hac et quae iis interjacent I, VI, 19, 30, 56, 58, 72, 74, 76, 84, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Copt. Arab. 3. εἶπεν] ειπεν αὐτῷ Alex. Copt. παρ' ᾧ] παρ' ον 31, 128. Ald. μεθ' ου 15, 82, 135. παρ' ου 19. α] α 15, 82, 135. εαν I, VI, 18, 20, 56, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79. Alex. Cat. Nic. εὕ- ρεις τὰς θεάς] ευρεις τ. θε. 75. ευροις τ. θε. 20. Chryf. iv, 556. εὐ- ρεῖσιν οἱ θεοί Compl. favente Chryf. iv, 557. ευρησεις τ. θε. 15, 72, 82, 135. σου] α 79. ζήσεται] post hanc v. plene distinguit, et non post ἀδελφ. ἡμῶν, 59. Alex. ἐναντίον] ενωπιον 128. καὶ ἐναντίον I. καὶ εναντι 15, 58, 72, 82, 135. ἐν τῶν ἀδ. ἡμ.] ponunt post σων Arab. 1. 2. ἀδελ.] οφθαλμων 129. et sic margo, 56, 76. ἀδ. ἡμῶν] fratribus suis Copt. Arab. 3. ἐπί.] γνωθι 15. ἐπίγνωθι ει 74, 76, 107, 134. Chryf. l. c. ειπε γαρ ων (sic) 19. ειπε γαρ επιγνωθι (sic) 72. In Codice 72, ειπε γαρ, est corruptum ex ειπε γαρ, quod revera habet Codex 19: idque erat in marg. seu alia lectio ad voces και ειπεν, in initio commatis, atque inde erat intus inductum. Est ων, in Codice 19, corruptum ex ουν, marginali lectione quoque hic inducta. επιγνωθι ουν 108. Compl. ecce autem praemittit Slav. Ostrog. et nunc praemittunt Arm. 1. Arm. Ed. ει praemittunt Arab. 1. 2. παρ' ἐμοὶ τῶν σῶν] α παρ' 72. των σων παρ' εμου I, 15, 19, 30, 55, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 107, 129, 130, 134. Compl. Alex. Chryf. l. c. Ambr. των σων παρ' εμου 82. των σων παρ' ημιν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 83, 131. Cat. Nic. λά- βει] + illud Arab. 1. 2. παρ' αὐτῷ] τι (corrupte pro οτι) παρ'

γυνὴ αὐτοῦ ἔκλειψεν αὐτούς. Εἰσελθὼν δὲ Λάβαν ἠρεύνησεν εἰς τὸν οἶκον Λείας, καὶ ἔχ' εὔρεν· 33.
καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ οἴκου Λείας, (καὶ ἠρεύνησε τὸν οἶκον Ἰακώβ, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ τῶν δύο παιδισ-
κῶν,) καὶ ἔχ' εὔρεν· εἰσῆλθε δὲ καὶ εἰς τὸν οἶκον Ῥαχὴλ. Ῥαχὴλ δὲ ἔλαβε τὰ εἰδῶλα, καὶ ἐνέ- 34.
βαλεν αὐτὰ εἰς τὰ σάγματα τῆς καμήλου, καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς. Καὶ εἶπε τῷ πατρὶ αὐτῆς, 35.
μὴ βαρέως φέρε, κύριε· οὐ δύναμαι ἀναστῆναι ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ κατ' ἐδισμόν τῶν γυναικῶν
μοι ἐσίν· ἠρεύνησε Λάβαν ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ, καὶ οὐχ' εὔρε τὰ εἰδῶλα. Ὡργίσθη δὲ Ἰακώβ, καὶ 36.
ἐμαχέσατο τῷ Λάβαν· ἀποκριθεὶς δὲ Ἰακώβ εἶπε τῷ Λάβαν, τί τὸ ἀδίκημά μου; καὶ τί τὸ
ἀμάρτημά μου, ὅτι κατεδίωξας ὀπίσω μου, Καὶ ὅτι ἠρεύνησας πάντα τὰ σκεύη τοῦ οἴκου μου; 37.
τί εὔρες ἀπὸ πάντων τῶν σκευῶν τοῦ οἴκου σου; Θές ὡς ἐνώπιον τῶν ἀδελφῶν σου καὶ τῶν
ἀδελφῶν μου, καὶ ἐλεγξάτωσαν ἀνὰ μέσον τῶν δύο ἡμῶν. Ταῦτά μοι εἴκοσι ἔτη ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ· 38.
τὰ πρόβατά σου καὶ αἱ αἰγες σου οὐκ ἠτεκνώθησαν· κριοὺς τῶν προβάτων σου οὐ κατέφαγον.

αὐτοῦ 75. αὐτῶν] ουδεν supra lin. 56, 76. ουδεν 25, 107, 108.
Compl. Chryf. l. c. ἡδε] οἶδε 75. ἰδε 31. δε] γαρ 76,
78. ὅτι Ῥαχ. &c. ad fin. com.] α 106. ἔκλειψεν] ἐκρύψεν
72.

XXXIII. Omnia usque ad οἴκου Λείας inclusive α 106. εἰ-
σελθὼν] εἰσῆλθεν 75. Aug. Arab. 1. 2. εἰσελθ. δε] et ingressus
Georg. Λάβαν] α 55. ἠρεύνησεν] α 72, 75. ηρευνησεν hic
et infra III, et ηρευνεν VI. habet hic et infra ηρευνησεν in charact.
minore Alex. et praemittunt Arab. 1. 2. εἰς 1°] α VI, 19, 20,
25, 58, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 557. τὸν οἶκ. 1°—τὸν οἶκ.
2°] α alterutr. et quae iis interjacent 19. Arm. Ed. Λείας 1°]
Ἰακώβ I, 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. + hic καὶ ηρευνησεν (sic) 75.
καὶ οὐχ' εὔρε. 1°—καὶ οὐχ' εὔρε. 2°] α alterutra et quae iis interjacent
59, 75. Chryf. l. c. καὶ οὐχ' εὔρε. 1°] α 15, 72, 82, 135. Slav.
Mosq. Arab. 1. 2. + illos, et scrutatus est quae erant ejus Slav.
Ostrog. ἐξῆλθεν—καὶ ἠρεύνησε] α hae et quae iis interjacent
I, 15, 25, 72, 82, 135. καὶ ἐξῆλθεν—Λείας 2°] α hae et
quae iis interjacent VI, 76, 79, 84, 134. ἐξῆλθεν] ἐξελθὼν 108,
129. Compl. Alex. καὶ ἠρεύν. τὸν οἶκ. Ἰακ.] α καὶ 108, 129.
Alex. τὸν οἶκον 2°] praemittunt eis I, 15, 30, 55, 72, 76, 82,
84, 130, 134, 135. Alex. Ἰακώβ] Λείας I, 15, 72, 82, 135. +
καὶ οὐχ' εὔρε 14, 16, 18, 30, 32, 38, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 84,
106, 107, 129, 131, 134. Cat. Nic. Ἰακώβ—εἰσῆλθε] α quae
iis interjacent 76. ἐν τῷ οἴκῳ] εἰς τὸν οἶκον I, 15, 30, 72, 82,
130, 135. εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον 79. δύο] α 16. παιδισ-
κῶν, καὶ οὐχ' εὔρεν] παιδισκῶν ηρευνησε καὶ οὐχ' εὔρεν 56, 106, 134.
α καὶ 38, 72. α καὶ οὐχ' εὔρεν 130. Arm. 1. + illos Arab. 3.
εἰσῆλθε δὲ καὶ] καὶ εἰσῆλθε 16, 18, 25, 32, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic.
Arab. 3. Georg. α καὶ 15, 19, 59, 72, 135. praemittit hic καὶ ἐξ-
ῆλθεν ἐκ τοῦ οἴκου Λείας I, 72, 135. tunc egressus domo Liae ingressus
est Arab. 1. 2. τὸν οἶκον Ῥαχ.] Ῥαχ. οἶκον 58.

XXXIV. δε ἔλαβε] ἔλαβε γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 154.
ἐνέβ.—καμήλου] εἰς τὰ σαγμ. τῆς καμ. ἐνέβ. 58. ἐνέβαλεν] ἐνε-
κρύψεν 75. ἐβαλεν 32. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic femel, licet
ἔθηκε mox, Chryf. iv, 557. αὐτὰ] α 14. Slav. Ostrog. Georg.
αὐτὰς Chryf. l. c. licet αὐτὰ ante. εἰς] sic femel, et femel ὑπὸ
Chryf. l. c. τὰ σάγμα.] margo βαρδές (sic, forte erat scribend.
βαριδὰς) 139. τὰ σάγματα τῆς καμ.] τὰ σαγματα τῆς κ. 72.
τὰ σαγμ. τῶν καμήλων 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78,
79. Cat. Nic. Chryf. l. c. bis. camelum tantum Arm. 1. Arm. Ed.
καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς] α VI. καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς 25. καὶ ἐπεκ.
ἐπ' αὐτοῖς 75. καὶ ἐπεκ. ἐπ' αὐταῖς 57. + καὶ διεψήλαφσε Λάβαν
συμπασαν τὴν σκεπην, καὶ οὐχ' εὔρε 58. + similiter, nisi quod habeat
τὴν συμπασ. σκεπ. 72. + sic, nisi quod habeant συμπασ. τὴν σκε-
πην, 15, 82, 135. + tunc perquisivit Laban omnem suppellectilem, et non
invenit Arab. 1. 2. + et scrutatus est (ἠρεύνησε) Laban omne tento-
rium et non invenit Arm. 1. Arm. Ed.

XXXV. εἶπε] illa dixit Rachel (sic, sed Rachel est ex margine in-
ducta) Arm. 1. illa dixit Arm. Ed. κύριε] + μου 20, 25, 30,
72, 135. Chryf. iv, 557. οὐ δύναμαι.] οὐ δύναμι. 129. + enim
Slav. Ostrog. δύναμαι] δύνησομαι 108. Compl. δύναμι, cum
ut super e suprascripto, 31. τὰ κατ' ἐδισμόν] α τὰ 14, 16, 25.
το κατ' ἐδισμόν (sic) 59. το κατ' ἐδισμόν 18, 31, 56, 68, 78, 79, 120,
121, 128, 130, 131. τὸ κατεδισμόν Ald. το κατὰ το ἐδισμόν
75. habet autem κατ' ἐδισμόν 25. γυναικῶν] sic in charact.
minore Alex. γυναικῶν 25, 32, 38, 57, 72, 73, 76, 78, 134, 135.

Compl. Cat. Nic. et sic, sed super e suprascript. i, 79. γυναικῶν
III, 16, 19, 55, 77, 108, 129, 131. γυναικῶν 75. μοι] sic in
charact. minore Alex. μων mendose I. μου III, 16, 18, 32, 55, 57,
59, 72, 77, 130, 131, 135. Cat. Nic. ἠρεύνησε] καὶ ηρευν. I, 15,
72, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ηρευν. δε 14, 16, 18, 19, 20,
25, 30, 32, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 79, 84, 107, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte
secunda, 154. Λάβαν] α. ἐνώπιον αὐτοῦ 108. Compl. οἴκῳ]
+ αὐτῆς Chryf. l. c. + αὐτοῦ Cyr. Al. l. c. εὔρε τὰ] εὔρεν α
primo, sed nunc τ suprascribitur ante α, 75. τὰ εἰδ.] α Chryf.
l. c.

XXXVI. Ὡργ. δε] ὡργισθεὶς δε 106. α δε Arm. 1. Arm. Ed.
Jacob indignatus est Georg. ὡργ.—Λάβ. 1°] α hae et quae iis
interjacent 71. Ἰακώβ 1°] + ob hoc Arab. 1. 2. καὶ 1°] α
106. ἐμαχέσ.] ἐμαχευσ. 75. ἐμαχησ. 59, 129, 130. Ald.
Chryf. iv, 557. τῷ 1°] α 31, 58, 72, 83. Ald. Λάβ. 1°—
Λάβ. 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 72. ἀποκρ. δε Ἰακ. εἶ-
πε] praemittunt καὶ, et α δε, 19, 76, 84, 106, 108, 128, 134. Compl.
Georg. ἀποκρ. δε εἰπ. Ἰακ. 55. καὶ εἰπεν tantum 75, 107. Chryf.
l. c. α Ἰακώβ 106, 128. respondit Jacob et dixit Arm. 1. Arm. Ed.
τῷ Λάβαν 2°] αὐτῷ 75, 107. πρὸς αὐτὸν 106. + καὶ ὡργισθῇ ἐπ'
αὐτὸν 71. α Chryf. l. c. τί τὸ ἀμάρτ.] α τί Copt. quae ius-
titia (sic) Slav. Ostrog. habent in numero plurali Arm. 1. Arm. Ed.
καὶ τί] ἢ τί Chryf. l. c. ὅτι κατ. ὅπ. μου] α 131. α ὀπίσω in
uno loco, sed in alio agnoscit, Hier. μου ult.—μου 1° in com.
37] α alterutr. et quae iis interjacent Chryf. l. c.

XXXVII. ὅτι] α 14, 16, 131. Arm. 1. Arm. Ed. quare in uno
loco, licet in alio quia, Hier. ἠρεύνησας] ηρευνησας 58, 82, 135.
Compl. σκευὴ τοῦ οἴκου μου] σκευη μου tantum 15, 56, 58, 72,
82, 135. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. vasa mea domus
meae Arab. 1. 2. ἀπὸ] α 18. πάντων τῶν] α τῶν Chryf. iv,
557. πάντων Georg. σκευῶν τοῦ οἴκου σου] σκευων σου tantum
19. Compl. α τοῦ οἴκου in uno loco, licet in alio concordet cum
Vat. Hier. vasis tuis in domo mea Arm. 1. Arm. Ed. θές ὡς] εἰς ὡς
θῆσω δε (sic) 72. pone illa hic Copt. α ὡς Arm. 1. Arm. Ed.
ἐνώπιον] ἐναντίον 16, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 75, 77, 78, 79,
120, 121, 128, 129, 131. Ald. Alex. Chryf. l. c. ἐναντίον 18.
τῶν ἀδ.] πάντων τῶν ἀδ. 75, 84, 106, 107, 134. ἀδελφ. 1°—ἀδελφ.
2°] α alterutr. et quae iis interjacent 14. σου] μου 15, 82, 107.
Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τῶν ἀδ. μου] α τῶν 72. α omnia Arab.
3. τῶν ἀδ. 2°] ἐναντίον τῶν ἀδ. 16, 25, 57, 77, 78, 79. Cat. Nic.
praemittit ἐναντίον 18. ἐνώπιον τῶν ἀδ. 131. μὲ 2°] σου 15, 82,
107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐλεγξάτωσαν] ἐξελεγξάτωσαν 20. re-
darguent Hier. ἀνὰ μέσον] ἐνώπιον 135. ἐνώπιον ἀναμεισον 59.
ἡμῶν] α 75. ὑμῶν 16.

XXXVIII. Ταῦτά μοι εἴκοσιν] ecce viginti Slav. Jacob. Nisibe-
nus in Sermonib. Armenis. ἔτη] ετη α 106, 107. α ετη 82.
ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ] ἐγὼ ἦμην ἐν τῇ οἰκίᾳ σου 59. Confer com. 41.
ἐγὼ ἦμην μετὰ σου 135. quod (ὅτι) gram Arm. 1. Arm. Ed. αἱ
αἰγες σου οὐκ ἠτεκνώθ.] α αἱ 15, 18, 75, 82, 131. Compl. αἱ ad-
ditum supra ab alia manu 55. capras tuas ego non tondēbam Jacob.
Nisib. l. c. ἠτεκνώθησαν] ἐτεκνώθησαν 18. κριοὺς] unum arie-
tum Copt. pascua Jacob. Nisib. l. c. κρ. τῶν προβά. &c.] hanc
clausulam in citatione ponit ad finem commatis 41, Theodoret. iv,
1132. οὐ κατέφ.] οὐκ ἐφαγον 72.

39. Θηριάλωτον οὐκ ἐνήνοχά σοι· ἐγὼ ἀπετίγγουν παρ' ἐμαυτοῦ κλέμματα ἡμέρας, καὶ κλέμματα
 40. νυκτός. Ἐγενόμην τῆς ἡμέρας συγκαίόμενος τῷ καύματι, καὶ τῷ παγετῷ τῆς νυκτός· καὶ ἀφί-
 41. σατο ὁ ὕπνος μου ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν μου. Ταῦτά μοι εἴκοσι ἔτη ἐγὼ εἶμι ἐν τῇ οἰκίᾳ σου·
 ἐδούλευσά σοι δεκατέσσαρα ἔτη ἀντὶ τῶν δύο θυγατέρων σου, καὶ ἐξ ἔτη ἐν τοῖς προβάτοις σε,
 42. καὶ παρελογίσω τὸν μισθόν μου δέκα ἀμνάσιν. Εἰ μὴ ὁ Θεὸς τοῦ πατρός μου Ἀβραάμ, καὶ
 ὁ φόβος Ἰσαὰκ, ἦν μοι, νῦν ἂν κενόν με ἐξαπέσειλας· τὴν ταπείνωσίν με, καὶ τὸν κόπον τῶν χει-
 43. ρῶν με, εἶδεν ὁ Θεός· καὶ ἤλεγξέ σε χθές. Ἀποκριθεὶς δὲ Λάβαν εἶπε τῷ Ἰακώβ, αἱ θυγατέρες,
 θυγατέρες με, καὶ υἱοί, υἱοί με, καὶ τὰ κτήνη, κτήνη με· καὶ πάντα ὅσα σὺ ὄρᾳς, ἐμά ἐσι, καὶ
 44. τῶν θυγατέρων μου· τί ποιήσω ταύταις σήμερον ἢ τοῖς τέκνοις αὐτῶν, οἵς ἔτεκον; Νῦν οὖν
 δεῦρο διαθῶμαι διαθήκην ἐγὼ τε καὶ σὺ· καὶ ἔσαι εἰς μαρτύριον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· εἶπε
 45. δὲ αὐτῷ, ἰδοὺ οὐθεὶς μεθ' ἡμῶν ἐσιν· ἴδε ὁ Θεὸς μάρτυς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ. Λαβὼν δὲ
 46. Ἰακώβ λίθον, ἔξησεν αὐτὸν σήλην. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, συλλέγετε λίθους·

XXXIX. Θηριάλ.—ἐνήν. σοι] hæc et quæ iis interjacent ponit in citatione post comma 41, Theodoret. iv, 1132, 1321. Θηριάλω-
 τον] Θηριάλωτους 74. Θηριοδρωῖον 14, 38. Compl. Θηριοδρωῖον 16,
 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 108, 131. *fractam* Jacob. Nisib. in
 Sermonib. Armenis. ἐνήνοχα] ἀνεπνοχα 16, 18, 25, 30, 55, 57,
 73, 76, 78, 131, 134. ἀνεπνοχα 15, 74, 75, 82. ἀν επνοχα I. Alex.
 ἀνεπνοχα 72. σοι] σε 16. σου 18. *ad te* Slav. Arm. i. Arm.
 Ed. ἐγὼ ἀπ.] ἐγὼ δὲ απ. 76, 84, 134. παρ' ἐμαυτοῦ] παρ'
 ἐμαυτῷ I. απ' ἐμαυτου margo alia manu, 57. et sic in textu 15,
 30, 77, 82. Alex. παρ' ἐμου 73. *tibi* Slav. Ostrog. præmittit
tibi Slav. Mosq. κλέμμα. 1°—κλέμμα. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 58. ἅ κλέμμα. 2° Slav. Ostrog. νυκτός—νυκτός in com.
 40] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. νυκτ.] τῆς νυκτ. 57.
 Alex. + μου 31.

XL. Ἐγενόμ.] ἐγενόμ. 82. ἐγενόμ. I, 15, 108, 134. ἤμην
 Theodoret. iv, 1321. τῆς ἡμ. συγκ. τῷ κ.] συγκ. τῷ κ. τῆς ἡμ.
 19, 108. Compl. Greg. Naz. 475. Theodoret. l. c. τῷ κ. τῆς ἡμ.
 συγκ. Bas. Sel. 143. καύματι] sic margo 56. καυσον 30, 75.
 καυσων 55, 56, 76, 128. Alex. τῷ παγετῷ] παγετος I, 55, 72,
 82. ἅ τῷ 14, 15, 57, 59, 75, 77, 78, 129. Alex. τῆς νυκτός]
 τῆς ν. περιζέμενος Greg. Naz. l. c. *in diluculo coloratus* Jacob. Nisib.
 in Sermonib. Armenis. *in diluculo* Arm. i. Arm. Ed. ἀφίς] ἀφίς
 ἀφίσσατο 107. ἀφίσσατο 106. μου 1°] ἅ 14, 15, 16, 18, 25, 38,
 57, 58, 72, 78, 79, 82, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 538.
 Theodoret. iv, 1132, 1321. Georg. Arm. i. Arm. Ed. Jacob. Nisib.
 l. c. ἀπὸ] ἐκ 129. ἅ Theodoret. iv, 1132, licet habeat iv, 1321.
 ὀφθαλμῶν] βλεφάρων 72. μου ult.] ἅ Theodoret. iv, 1132, licet
 habeat iv, 1321.

XLI. Ταῦτά μοι εἴκοσι] *ecce mihi viginti* Slav. Mosq. ἅ μοι
 Arm. i. Arm. Ed. ἔτη] ἐτη α 106, 107. ἐγὼ εἶμι] εἶμι ἐγὼ
 106, 107. ἐγὼ ἡμην 59, 135. Slav. Ostrog. *eram* ego Georg. ἅ
 εἶμι 75. ἅ ἐγὼ Chryf. iv, 559. Arm. i. Arm. Ed. ἐγ. εἰ. ἐν τῇ
 οἰκ. σου] ἐν τῇ οἰκίᾳ σου εἶμι ἐγὼ I. sic, quoad ordinem, Arm. i.
 Arm. Ed. ἰδὲ.] præmittit et Arab. 3. δεκατίσσι.] δεκα καὶ
 τίσσι. Alex. δύο] ἅ 19, 106, 107, 108. Compl. Συγ. σου] σε
 Συγ. 77. ἔξ ἔτη] ἐξ ἔτη vitiose 107. ἐν τοῖς προβ.] ἅ ἐν 128.
 ἐπὶ τοῖς προβ. 76, 84, 106, 107, 131, 134. *pro oculis* Slav. πα-
 ρελογίσω] παρελογισῶ 31. *mutavit* (ἤλλαξε, vide com. 7) Copt.
 τὸν μισθόν μου] præmittunt πάντα 76, 84, 106, 107, 134. με tan-
 tum Chryf. i, 108, licet alibi ut Vat. *me in mercede* Arm. i. Arm.
 Ed. δεκα ἀμνάσιν] τῶν δεκα ἀμνῶν 129. δεκα ἀμναδης 20,
 106, 107. δεκα μναῖς, sed vox postrema est in charact. minore, Alex.
decem vicibus Arab. 3.

XLII. Εἰ μὴ] *et nisi* Arab. 3. Θεός 1°] φόβος Cat. Nic.
 τοῦ π. μου Ἀβρ.] ἅ μου 106, 107. τοῦ π. μου ο Θεός Ἀβρ. 15, 72,
 82. sic, nisi quod non habeat ο, 135. et sic, Arab. i. 2. Arm. Ed.
 et sic, sed cum quatuor punctis super *patriis mei* et cum ✕ in marg.
 Arm. i. + hic, et ἅ eadem infra, πν μοι 14, 16, 18, 19, 25, 30, 56,
 57, 58, 77, 78, 79, 129, 131. Compl. Cat. Nic. + πν tantum 73,
 106, 107, 108. Georg. φόβος] Θεός 72, 76. et sic super rasu-
 ram 15. φόβος πν μοι 59. Ἰσαὰκ] Ἰσ. τοῦ πατρός Cyr. Al. i,
 parte prima, 236. πν μοι] ἅ 59, 73, 106, 107, cum reliquis iis
 qui paulo ante hæc habuerant. πν ἂν] πν ουν 106. κενόν
 με] με κενον 30, 106, 129, 131. Chryf. iv, 559. xi, 430. Aug.
 ἐξαπέσειλας] ἀπεσειλας 106. ἐξαπέσειλε 79. τὴν ταπ. με, καὶ]

ἅ 72. ἅ μου 25. *in humiliationem meam et Slav. Ostrog. sed humili-*
ationem meam et Arm. i. Arm. Ed. τὸν κόπον] τον πονον 14, 15,
 18, 57, 58, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. et sic ex com.
 sed πονων primo, 16. *labores* Copt. ὁ Θεός] ἅ ο 106, 107.
 ἤλεγξί] ἤλαξεν (sic) 18. σε χθές] σε εχθές 15, 30, 56, 76,
 82, 128, 131, 134, 135. *me heri* Slav. Ostrog.

XLIII. Ἀποκριθ.] καὶ ἀποκριθ. 106. τῷ Ἰακ.] αὐτῷ
 Ἰακ. primo, sed au nunc erat. 76. *ad Jacobum* Slav. θυγατέρες
 1°] post hanc vocem spatium est, quasi vox erasa fuisset, 15. + σου
 19, 58, 72, 106, 107, 130. Alex. Chryf. iv, 560. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 154. μου 1°—μου 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 18, 79. υἱοί 1°] ἅ 75, 107. οἱ υἱοί 15, 16, 19, 20, 56, 58,
 72, 82, 134. Compl. Chryf. l. c. οἱ alia manu præmissum 25. +
 με (sic) 106. + σε 15, 16, 19, 20, 56, 58, 72, 82, 134. Alex. Cyr.
 Al. l. c. et sic semel, licet ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. κίη-
 ν 1°] ἅ 31, 75. + μου (sic) 106. + σου 20, 58, 72, 130. Alex.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. *et filii* Georg. πάντα ὅσα] πάντα
 ὡν 72. *omne quantum* Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. σὺ ὄρᾳς]
 σοι ερας (sic) 25, 75. σὺ εχθές 128. *video* Arab. 2. ἐμά] *meum*
 Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῶν θυγατέρων] ταῖς θυγατε-
 ρεις (sic) III. ταῖς θυγατράσιν, sed vox postrema est in charact. mi-
 nore, Alex. μου 3°] post hanc vocem nullam distinctionem po-
 nunt 59, 135. Alex. τί] *et nunc quid* Arm. i. Arm. Ed. ποιή-
 σω] + ἐγὼ 56, 129. ποιήσεις 79, 106, 107. ταῦτ. σήμ.] σήμ.
 ταυτ. 84, 134. ἅ σήμερον 16. *filiabus meis hodie* Arab. 3. ἡ
 τοῖς] καὶ τοῖς 56, 75, 129. αὐτῶν] ἅ 25. οἷς ἔτιχ.] ἅ 135.
 οἱ ἔτιχ. 106, 107. τοῖς τεχθεῖσιν Chryf. iv, 560.

XLIV. οὖν] ἅ Chryf. iv, 560. διαθῶμαι] διαθώμεθα I,
 14, 16, 18, 20, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 154. Copt. Arab. i. 2. Slav. Arm. i. Arm. Ed.
 διαθώμεν 31, 75. Compl. τε] ἅ I, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31,
 38, 55, 56, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 108,
 120, 121, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
 σὺ] σοι (sic) 75. καὶ ἔσαι] ἅ καὶ 59, 72. καὶ ἐγὼ 107. ἀνὰ
 μέσον] ἅ 72, 108. ἐμοῦ καὶ σοῦ 1°—ἐμοῦ καὶ σοῦ 2°] ἅ alteru-
 tra et quæ iis interjacent 14, 19, 72. Compl. ἐμοῦ 1°] + τε, li-
 cet non habeat alibi, Chryf. l. c. εἶπε δὲ αὐτῷ] *et dixit illi* Slav.
 Ostrog. Georg. ἅ Arab. 3. + Ἰακώβ Alex. Slav. Mosq. Arm. i.
 ἰδοὺ] ἅ 135. οὐθεὶς] ἅ 31. οὐδὲς I. οὐδὲς 15, 16, 18, 25, 57,
 58, 73, 107, 129, 131. Chryf. iv, 560. Cyr. Al. l. c. μεθ' ἡμῶν]
 μεσον ἡμῶν 106. *in medio postremum* Arm. i. Arm. Ed. ἰδε] ἅ 106,
 107. ἰδοὺ I, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 129,
 135. Cat. Nic. Copt. ex adverso hujus clausulæ habet ✕ margo
 Arm. i. ὁ Θεός] ο δὲ Θεός 106, 107. μάρτυς] *testabitur* Arm.
 i. Arm. Ed.

XLV. λίθον] λίθων (sic) 31. σήλην λίθου 71. ἔξησεν] ἀνεση-
 σεν 15, 72, 82, 135. αὐτὸν σήλ.] αὐτὸν tantum 71. ἅ αὐτὸν Slav.
 Arm. i. Arm. Ed. σήλην] εἰς σήλην 135. Slav. Mosq. Georg.

XLVI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Hier. Georg. Ἰακώβ] ἅ 59,
 75. Slav. Arm. i. Arm. Ed. *Laban* Arab. 2. συλλέγει] συλ-
 λεγεται 18. συλλέχεται 75. συναγχετε 30, 106, 107. *colliga-*
mus Hier. λίθους] λίθους συν τον σωρον τωτον 58. Videtur Aequi-
 læ deberi hoc additamentum; sed huc non referendum. λίθ. 1°
 —λίθ. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 134. ἅ λίθ. 2° 107.

καὶ συνέλεξαν λίθους, καὶ ἐποίησαν βουνόν· καὶ ἔφαγον ἐκεῖ ἐπὶ τοῦ βουνοῦ· καὶ εἶπεν αὐτῷ
 Λάβαν, ὁ βουνὸς οὗτος μαρτυρεῖ ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ σήμερον. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λάβαν, 47.
 βουνὸς τῆς μαρτυρίας· Ἰακώβ δὲ ἐκάλεσεν αὐτὸν, βουνὸς μάρτυς. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, 48.
 ἰδοὺ ὁ βουνὸς οὗτος καὶ ἡ σῆλη, ἣν ἔσῃσα ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· μαρτυρεῖ ὁ βουνὸς ἔτος, καὶ
 μαρτυρεῖ ἡ σῆλη αὕτη· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα, βουνὸς μαρτυρεῖ. Καὶ ἡ ὄρασις, ἣν εἶπεν, 49.
 ἐπίδοι ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· ὅτι ἀποσησόμεθα ἕτερος ἀφ' ἑτέρου. Εἰ ταπεινώσεις 50.
 τὰς θυγατέρας μου, εἰ λάβῃς γυναῖκας πρὸς ταῖς θυγατράσι μου, ὅρα, οὐδεὶς μεθ' ἡμῶν ἐστὶν
 ὄρων· Θεὸς μάρτυς μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ. Καὶ εἶπε Λάβαν τῷ Ἰακώβ, ἰδοὺ ὁ βουνὸς 51.
 οὗτος καὶ μάρτυς ἡ σῆλη αὕτη. Ἐάν τε γὰρ ἐγὼ μὴ διαβῶ πρὸς σε, μήτε σὺ διαβῇς πρὸς με 52.
 τὸν βουνὸν τοῦτον καὶ τὴν σῆλην ταύτην ἐπὶ κακίᾳ. Ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ ὁ Θεὸς Ναχωρ κρί- 53.

συνέλεξαν] συναγαγον 106, 107. ἐποίησαν] ἐποίησεν 134. ἐποίη-
 σε 84. fecerunt illos Arab. 3. ἔφαγον] margo καὶ ἐπιον 56, 76.
 + καὶ ἐπιον in textu 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 73, 77,
 78, 79, 84, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Copt. Arab. 3. Georg.
 Arm. Ed. et cum x in marg. Arm. 1. + eadem uncis inclusa Alex.
 ἐκεῖ] α 30, 59, 106, 107. Chryf. iv, 560. Copt. Arab. 3. τοῦ
 βουνοῦ] τον βουνον 76, 84, 106, 134. acervus Arab. 3. + hic καὶ
 ἐπιον 108. Compl. Arab. 1. 2. + καὶ ἐπιον (sic, sed leg. καὶ ἐπιον)
 19. Porro, + καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λάβαν βουνὸς τῆς μαρτυρίας· ὁ δὲ
 Ἰακώβ ἐκάλεσεν αὐτὸν βουνὸς μάρτυς Compl. Arab. 1. 2. + καὶ
 ἐκαλ. αὐτον Λαβ. σωρευμα μαρτυρίας· καὶ Ιακ. ἐκαλ. αὐτον σωρος
 μαρτυς 82. καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 19. Compl. Slav. α hęc et quæ
 sequuntur in commate 15, 72. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] α Compl.
 μαρτυρεῖ] μαρτυρων 107. μαρτυς 82. Slav. Ostrog. καὶ σοῦ]
 α 31. Ald. σήμερον] α Chryf. iv, 560.

XLVII. α totum comma hic Compl. καὶ ἐκαλ.] ἐκάλεσεν
 δὲ 129. αὐτὸν Λαβ.] Λαβαν αὐτον 58. αὐτο Λαβ. 72. α Slav.
 βουνὸς 1°] ο βουνος 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 131. σω-
 ρευμα 15, 72. acervum Hier. τῆς μαρτυρίας] sic in charact.
 minore Alex. μαρτυρίου 107. α τῆς 15, 25, 59, 72, 76, 84, 106,
 128, 134. μαρτυς III. Ἰακ. δὲ] καὶ Ιακ. 14, 16, 18, 25, 57,
 77, 131. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. α δὲ 19, 77. hęc et re-
 liqua in commate α 82, 107. αὐτὸν 2°] αὐτο 72. α Slav. βου-
 νος 2°] σωρος 15. acervum Hier. μάρτυς] μαρτυρεῖ Alex.

XLVIII. Εἶπε δὲ—σῆλη αὕτη] α hęc et quæ iis interjacent
 Compl. eadem uncis includit Alex. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 15.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Λάβαν τῷ Ἰακ.] αὐτω
 Λαβ. 15. Arm. Ed. Laban ad Jacobum Slav. ἰδοὺ] ἰδε 84. α
 15, 59. Slav. Arab. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἡ σ. ἣν ἔσ.] α 15. Arab.
 1. 2. Arm. Ed. α ἣν. ἔσ. 59. σῆλη 1°] + αὕτη 38, 56, 58, 72,
 82. Alex. Arm. 1. + αὐτου (sic) 128. + hęc Copt. ἔσῃσα]
 + σημερον 87ω 19. εἰσως 75. ἔσῃσας 14, 16, 56, 71, 76, 77, 79,
 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Slav. Ostrog. ἀνὰ μ.] μέλαξυ
 135. ἀνὰ μέσ. ἐμ.—ἀνὰ μέσ. ἐμ. in com. 49] α alterutra et quæ
 iis interjacent 19, 106. ἀνὰ μέσ. ἐμ. καὶ σοῦ] μαρτυρεῖ] sic, nisi
 quod habeat μαρτυρησει, et post eam vocem distinguat, 72. μαρτυρεῖ
 ἀνα μέσ. ἐμ. καὶ σοῦ 15. hunc ordinem sequuntur Arab. 1. 2. α
 καὶ σοῦ 83. + σημερον 15. Arab. 1. 2. σοῦ· μαρτ.] μεταξὺ
 σοῦ μαρτ. 135. ὁ βουν. οὗτ. 2°—διὰ τ. ἐκλήθη] α priora et quæ
 his interjacent 15. Arab. 1. 2. α ὁ βουν. οὗτ. 72. καὶ μαρτυρεῖ
 ἡ σῆλη] α μαρτυρεῖ 56. καὶ μαρτυρίας ἡ σῆλη 59. μαρτυρεῖ καὶ ἡ
 σῆλη ἣν ἔσῃσα 108. καὶ μαρτυς ἡ σῆλη 25, 77, 78, 79. μαρτυς ἡ
 σῆλη 14, 16, 18, 38, 73. Arm. 1. Arm. Ed. testis sit columna Georg.
 διὰ τοῦτο cum seqq. ad finem commatis] α 107. præmittunt his, li-
 cet ante habuerant, duas ultimas 46^{ti} commatis clausulas, Arab. 1. 2.
 Arm. Ed. διὰ τ. ἐκλήθη τὸ ὄνομα] καὶ ἐκάλεσεν αὐτον Λαβαν
 15. + του τοπου 108. Compl. + αὐτου 14, 16, 18, 25, 32, 56,
 57, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Arab.
 1. 2. Georg. μαρτυρεῖ ult.] μαρτυρίας 31, 72. Arab. 3. Arm.
 1. Arm. Ed. τῆς μαρτυρίας 15. Oculus Librarii, in hoc Codice
 describendo, retro ferebatur ad τῆς μαρτυρίας in commate 47: atque
 inde reliquum istius commatis, cum hoc commate quoque, bis descrip-
 sit; sed in hac secunda commatis hujus scriptione habet ἔσῃσας, (quod
 notandum ad vocem ἔσῃσα antecedentem) et in fine ejus habet μαρ-
 τυρεῖ ut Vat.

XLIX. ἣν εἶπεν] ἣν ἰδον I. ἣν εἶδον 128. ἣν ἰδεν 56, 129. ἣν
 εἶδεν 82, 108. ἣν εἶδεις 15. + ὁ Θεός 58, 76, 84, 107, 134, 135.
 et dixit Arab. 3. de qua dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἐπίδοι] sic in

charact. minore Alex. ἐπίδοι Compl. ἐπίδει 59. ἐπίδοι III. ἐπι-
 δει 75. videbit Arab. 3. ὁ Θεός] α ὁ 16. ὅτι] quoscunque
 Arab. 1. 2. ἀποσησόμεθα] ἀποσησώμεθα 75, 134. ἀφ' ἐτέ-
 ρου] του ετερου, et α ἀφ', 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Chryf. iv, 560.
 ἀπο ετερου 19. ἀπο του ετερου I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57,
 58, 59, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131,
 134, 135. Compl. Alex.

L. Εἰ ταπεινώσεις] εἰ ταπεινώσεις 18. εἰ ταπεινώσεις 20. εἰ
 ταπεινώσεις Compl. præmittit et Slav. Ostrog. præmittit non Arab.
 3. τὰς θυγ.] τῆς θυγ. vitiose 18. ἐπὶ τὰς θυγ. 107, 130, 131.
 εἰ λάβ.] καὶ λαβ. 38, 78. Slav. Ostrog. aut duxeris Arab. 1. 2.
 et non duxeris Arab. 3. λάβῃς] λαβεις I, 20. Chryf. iv, 560.
 λαβεις 106. ληψῇ 15, 31, 32, 58, 72, 83, 135. Ald. Alex. λημ-
 ψῇ 82. γυναῖκας] γυναῖκα 31, 59, 68, 84, 120, 121. Ald. πρὸς
 ταῖς θυγατράσι] ἐπὶ ταῖς θυγ. I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 58,
 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 108, 120, 121, 128,
 129, 135. Compl. Ald. Alex. ἐπὶ τὰς θυγατράσιν (sic) 75. su-
 per illas Arab. 3. ὄρων] α I, 19, 32, 59, 71, 75, 79, 106, 121,
 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Arab. 3. Georg. ο
 ὄρων 20, 72. Chryf. l. c. ante, non post, vocem ὄρων plene distin-
 guit Ald. Θεός] ο Θεος 82. ecce Deus Slav. Mosq. hęc vox
 cum seqq. usque ad ἐάν τε in com. 52, α I, III, 14, 16, 18, 19, 25,
 55, 56, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129,
 130, 131, 134. Arab. 3. Georg. habet ea omnia in charact. minore
 Alex. ante vocem Θεός habet quatuor puncta in textu, et x in mar-
 gine, Arm. 1. μεταξὺ 1°] ἀνὰ μέσον Compl. α cum seqq. in
 commate Chryf. l. c. μεταξὺ 2°] α 72. Compl.

LI. βουνός] σωρος 15, 31, 58, 72, 82, 135. Ald. οὗτος καὶ
 μάρτ.] α οὗτος Slav. Ostrog. testatur et Georg. καὶ μάρτυς ἡ
 σῆλη αὕτη] καὶ ἰδου ἡ σ. ἣν ἔσῃσας μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ· μαρ-
 τυς ο σωρος οὗτος, καὶ μαρτυς ἡ σῆλη 135. καὶ ἡ σῆλη ἣν ἐρρῆσῃσα
 (leg. ἐρρῆσῃσα) μέλαξυ σε καὶ μεταξὺ ἐμοῦ· μαρτυς ο σωρος οὗτος καὶ
 μαρτυς ἡ σῆλη αὕτη 72. sic fere Arab. 1. 2. sic, nisi quod habeat
 καὶ ἰδου ἡ σῆλη, et α καὶ μαρτυς ἡ σ. αὕτη, 58. καὶ ἰδου ἡ σῆλη ἣν
 ἔσῃσα μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ, μαρτυς ο σωρος οὗτος καὶ μαρτυς
 ἡ σῆλη 15, 82. καὶ ἡ σῆλη αὕτη, ἣν ἔσῃσα ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ,
 μαρτυρεῖ· ὁ βουνός οὗτος καὶ ἡ σῆλη, ἣν ἔσῃσα, αὕτη μαρτυρεῖ Compl.
 habet eadem in charact. minore, sed post σοῦ plene distinguit, neque
 vero post μαρτυρεῖ 1°, Alex. et testis columna hęc quam firmavimus
 inter me et inter te, et ponam in testem tumulum, et testis columna, sic,
 cum x in marg. Arm. 1. sic quoque, nisi quod habeat inter te erit
 testis tumulus et, &c. Arm. Ed.

LII. Ἐάν τε γὰρ ἐγὼ μὴ διαβῶ] α γὰρ, sed additum postea ab
 ead. manu 134. α ἐγὼ 135. εἰαν τε ἐπιδιαβῶ ἐγὼ 19. εἰαν τε γὰρ
 ἐγὼ εἰ μὴ διαβῶ (sic) 18. ἐάν τε γὰρ διαβῶ ἐγὼ Compl. neque ego
 transgrediar Arab. 3. quod ego non transcam Georg. πρὸς σε] +
 εν τω σωρω τουτω 72. + τον σωρον τουτον 15, 135. + συν τον σω-
 ρον τουτον 82. Aquilæ est. α πρὸς σε Arm. 1. Arm. Ed. μήτε]
 μηδε I, 14, 15, 16, 18, 19, 55, 56, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 106,
 129, 131, 134, 135. Alex. μὴ δὲ Compl. πρὸς με] α 25. Arm.
 1. Arm. Ed. πρὸς ἐμε 72. Chryf. iv, 560. ταύτην] α 106,
 107. Slav. Ostrog. κακίᾳ] κακω 20. Arab. 3.

LIII. Ὁ Θεός 1°] et Deus Arab. 3. καὶ ὁ Θεός] α καὶ Slav.
 Ostrog. α ὁ Θεός Arab. 1. Ναχωρ] genitoris Nachor Arab. 1.
 2. κρίναι] κρίνη 108. κρίνοι 20. Chryf. iv, 560. κρίνῃ 14, 16,
 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79,
 84, 131, 134. Compl. Alex. Copt. habent in futuro quoque Arm.
 1. Arm. Ed. ἡμῶν καὶ] x αὐτων καὶ IV. ἡμ. Θεός πλεος

ΚΕΦ. XXXI.

54. ναι ἀνὰ μέσον ἡμῶν· καὶ ὤμοσεν Ἰακώβ κατὰ τοῦ φόβου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαάκ. Καὶ ἔθυσεν θυσίαν ἐν τῷ ὄρει· καὶ ἐκάλεσε τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον, καὶ ἐκοιμήθησαν ἐν τῷ ὄρει. Ἀναστὰς δὲ Λάβαν τὸ πρωῒ, κατεφίλησε τοὺς υἱοὺς καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῆς, καὶ εὐλόγησεν αὐτούς· καὶ ἀπογραφεῖς Λάβαν ἀπῆλθεν εἰς τὸν τόπον αὐτῆς.

Κ Ε Φ.
XXXII.

1. ΚΑΙ Ἰακώβ ἀπῆλθεν εἰς τὴν ὁδὸν ἑαυτοῦ· καὶ ἀναβλέψας εἶδε παρεμβολὴν Θεοῦ παρεμβε-
2. βληκυῖαν· καὶ συνήντησαν αὐτῷ οἱ Ἄγγελοι τοῦ Θεοῦ. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, ἡνίκα εἶδεν αὐτούς,
3. παρεμβολὴ Θεοῦ αὕτη· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Παρεμβολαί. Ἀπέστειλε δὲ Ἰακώβ ἄγγέλους ἔμπροσθεν αὐτοῦ πρὸς Ἡσαῦ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ εἰς γῆν Σηεῖρ, εἰς χώραν
4. Ἐδώμ. Καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς, λέγων, οὕτως ἐρεῖτε τῷ κυρίῳ μου Ἡσαῦ· οὕτως λέγει ὁ παῖς
5. σου Ἰακώβ· μετὰ Λάβαν παρώκησα, καὶ ἐχρόνισα ἕως τοῦ νῦν. Καὶ ἐγένοντό μοι βόες, καὶ ὄνοι, καὶ πρόβατα, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι· καὶ ἀπέστειλα ἀναγγεῖλαι τῷ κυρίῳ μὲ Ἡσαῦ,
6. ἵνα εὕρῃ ὁ παῖς σου χάριν ἐναντίον σου. Καὶ ἀνέστρεψαν οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακώβ, λέγοντες, ἦλθομεν πρὸς τὸν ἀδελφόν σου Ἡσαῦ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ἐρχεται εἰς συνάντησίν σου, καὶ τετρα-
7. κόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτοῦ. Ἐφοβήθη δὲ Ἰακώβ σφόδρα, καὶ ἤπορεῖτο· καὶ διεῖλε τὸν λαὸν τὸν μεθ' ἑαυτοῦ, καὶ τοὺς βόας, καὶ τὰς καμήλους, καὶ τὰ πρόβατα, εἰς δύο παρεμβολάς. Καὶ

αὐτῶν καὶ 58, 82, 135. γμ. ο Θ. πατὸς αὐτῶν καὶ 15. ημ. Θ. πατὸς αὐτῶν καὶ 72. Arm. 1. Arm. Ed. sic Arab. 2. et sic, sed margo notat abundare additamentum hoc, Arab. 1. φέου] sic primo, sed nunc super futuram Θεοῦ, 15. τοῦ π. αὐτοῦ Ἰσ.] Ἰσ. τοῦ π. αὐτοῦ 19, 108. Compl. Ἰσαάκ] Ἰσλκ semper IV. et Georg.

LIV. Καὶ ἔθυσεν] καὶ ἔθυσαν 131. ἔθυσαν δὲ 129. + Ἰακώβ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 128, 129, 130, 134. Alex. Ald. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. θυσ. ἐν τῷ ὄρει] ἐν τῷ ὄρει θυσ. 59. θυσ. Ἰακώβ ἐπὶ τῷ ὄρει 106. + ἐν εἰρήνῃ 107. + Slav. Mosq. ἐκάλεσε] ἐπικαλεσε 14, 38, 57, 73, 77, 78. + Ἰακώβ 59. αὐτοῦ] praeiungit obeliscum IV. + τοῦ φαγεῖν τῶν ἁρτῶν IV. Arab. 1. 2. + sic in charact. minore Alex. + sic, sed ἁ τὸν 15, 58, 82. + φαγεῖν ἁρτῶν I, 56, 71, 72, 130, 135. Arm. Ed. et sic, cum quatuor punctis super αὐτῆς, et cum * in marg. Arm. 1. καὶ ἔφαγ.] καὶ ἔφ. ἁρτῶν 15, 72, 82, 130. καὶ ἔφαγον * ἁρτῶν IV. et sic, sed ἁρτῶν est in charact. minore, Alex. + καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ ὄρει 2°] + ἐν εἰρήνῃ 106. illic tantum Arm. 1. in monte illic Arm. Ed.

LV. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 16, 18, 20, 25, 131. Chryf. iv, 561. υἱοῦ] + αὐτοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ IV. καὶ ἀποστ. Λάβαν ἀπῆλθ. εἰς] ἀποστ. δὲ &c. 77. καὶ ἐπιστρεψαμένη Λ. εἰς 108. καὶ ἀπεστρεψαμένη εἰς, sed ἁ Λάβαν, 106. et sic, sed habet Laban, Georg. καὶ ἀπῆλθεν ἀποστρεψαμένη Λ. εἰς IV, 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. τόπον] οἶκον Chryf. l. c. αὐτῆς ult.] αὐτῆς 15, 82, 135. τὸν αὐτοῦ 130.

I. ἀπῆλθεν] ἀπῆλθεν 135. εἰς] ἁ 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ὁδὸν ἑαυτοῦ] τὸν οἶκον αὐτοῦ 135. τὴν ὁδ. αὐτοῦ Compl. τὴν αὐτοῦ ὁδ. 14, 16, 18, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 562. τὴν αὐτῆς ὁδὸν 79. locum eius Georg. καὶ ἀναβλ.] ἀναβλ. δὲ 129. et sic margo 56. + Ἰακώβ 14, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 129, 131. Cat. Nic. + Ἰακώβ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ 129. et sic margo 56. + τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ Ἰακώβ 20, 75. + τοῖς ὀφθαλμοῖς; Alex. καὶ ἀναβλ.—παρεμβεβληκυῖαν] haec et quae iis interjacent * notant IV. Alex. Θεοῦ] ἁ Cyr. Al. i, parte secunda, 157. αὐτῷ] ἁ Slav. Ostrog. οἱ Ἄγγ.] ἁ οἱ 72, 106.

II. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν semel, licet semel quoque ut Vat. Chryf. iv, 562. et dixit Hier. Georg. ἡν. εἶδεν αὐτ.] ἁ 75. Chryf. l. c. ἐκάλεσε] + Ἰακώβ 106, 107. ἐκείνου] ἁ I. Cyr. Al. i, parte secunda, 157. praeiungunt IV. Alex. Παρεμβολαί] παρεμβολῇ 37, 72, 130. sic in nonnullis Codd. licet in textu edito ut Vat. Chryf. l. c.

III. ἄγγ.] ἁ 19, 108. Compl. ἔμπροσθεν αὐτοῦ] habet in charact. minore, Alex. ἁ III. ἁ αὐτῆς 19. Compl. ἀγγ.] ἁ μπερ. αὐτ.] ἁ μπερ. αὐτ. ἀγγ. Chryf. iv, 562. πρὸς Ἡσ.] ἁ πρὸς 19. ἀδελ.] ἁ (sic) 31. εἰς γῆν] ἐν γῇ IV. εἰς τὴν 107. Σηεῖρ] Σηρ 134. Copt. Σηρ 75. Slav. Ostrog. Σηρ 59. Σηρ 31, 107. Σηρ 38. Georg. εἰς χώραν] ἁ εἰς 72.

IV. Καὶ ἐνέτ.] ἁ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῖς] αὐτῶ 84, 134. αὐτοῦ 79. ἁ Chryf. iv, 562. οὕτως ἐρεῖτε] εἰπατε tantum semel, licet semel quoque ut Vat. Chryf. l. c. μου] ἁ 79. οὕτως 2°] ἁ 75, 129. ταδὲ 106.

V. ἐγένοντο] ἐγενήθη 18. καὶ πρόβατα] ἁ 75. καὶ παῖδες] καὶ βοεῖς III. habet παῖδες in charact. minore, Alex. ἁ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀναγγεῖλαι] ἁ hic 19, 108. Compl. Chryf. iv, 562. ἀπαγγεῖλαι 55, 56, 72, 79. ἀγγεῖλαι Cyr. Al. i, parte secunda, 158. μου] ἁ 79. Ἡσαῦ] praeiungunt ~ IV. Alex. ἁ Chryf. l. c. + ἀπαγγεῖλαι 108. Compl. + ἀναγγεῖλαι 19. εὕρῃ] εὕρει 75. ὁ παῖς σου χάρ. ἐναντ. σθ] χάρ. ο π. σου ἐναντ. σου 37. ὁ π. σου ἐναντ. σου χάρ. Chryf. l. c. + κυρεῖ 106, 107.

VI. Καὶ ἀνέστρεψαν] ἀνέστ. δὲ 129. Chryf. iv, 562. ἀνέστ.] ἀπεστρεψαν VI, 16, 18, 61, 73, 79, 106, 107, 108, 131, 137. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. ἀπεστρεψαν (sic) 31. ἐπεστρεψαν 130. ὑπεστρεψαν IV, 15, 20, 32, 37, 55, 58, 78, 82, 135. οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακ.] ἁ Chryf. l. c. πρ. Ἰακ. λέγοντ.] λέγ. πρ. Ἰακ. 72. ἦλθομεν] ἦλθωμεν 75. ἀπῆλθομεν Chryf. l. c. πρὸς τὸν ἀδ. σθ] Ἡσ.] πρὸς Ἡσ. τὸν ἀδ. σου 37, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Ἡσαῦ Chryf. l. c. ἰδὲ αὐτὸς] ἁ IV, 15, 37, 61, 72, 75, 82, 130, 135. Alex. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ αὐτὸς I, 38, 58. Georg. ἁ ἰδοὺ Slav. Ostrog. εἰς συνάντ.] contra aut coram (ἐναντίον) Slav. Ostrog. σου 2°] σοι I, IV, VI, 15, 37, 55, 59, 82, 134, 135. Alex. ἁ Cyr. Al. l. c.

VII. Ἐφοβήθη δὲ] ἐφοβήθη δὲ 37. Alex. ἁ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. σφόδρα] ἁ Chryf. iv, 563. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἤπορεῖτο] ἁ 59. καὶ διηπορεῖτο 20, 32, 73. Chryf. l. c. διεῖλε] ἐπιδιεῖλε VI. τὸν λαὸν τὸν μεθ' ἐ.] λαὸν αὐτοῦ 16. servitum suam Slav. Ostrog. μεθ' αὐτ.] μεθ' αὐτοῦ I, 59, 61. Alex. μεθ' αὐτῆς IV, 37, 55, 56, 72, 75, 76, 82, 106, 130, 131, 134. Compl. καὶ τοὺς βόας] praeiungunt hic καὶ τὰ πρόβατα, et ἁ eadem infra, IV, 15, 72, 135. Arab. 1. 2. 3. praeiungit καὶ τοὺς καμήλους (sic) 58. καὶ τὰς βοας 129. et sic Polyglott. Paris. 1645 contra matrem suam Compl. καὶ τὰς καμήλους] ἁ I, III, VI, 19, 31, 37, 55, 56, 58, 59, 61, 71, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. Copt. Arab. 3. praeiungit * IV. habet sub * et in charact. minore, Alex. καὶ τὰ πρόβατα] ἁ 82. praeponunt haec ante καὶ τὰς καμ. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed ἁ καὶ, Slav. Ostrog.

VIII. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ VI, 129. Ἰακώβ] ἁ 72. praeiungunt ~ IV. Alex. ἔλθῃ] εἰσελθῇ 37. παρεμβ. μίαν] μίαν παρεμβ. 129. ἁ μίαν Arm. 1. Arm. Ed. κόψῃ] κοψα

εἶπεν Ἰακώβ, εἰς ἔλθῃ Ἡσαῦ εἰς παρεμβολὴν μίαν, καὶ κόψῃ αὐτήν, ἔσαι ἡ παρεμβολὴ ἡ δευ-
 τέρα εἰς τὸ σώζεσθαι. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου Ἀβραάμ, καὶ ὁ Θεὸς τοῦ πα- 9.
 τρὸς μου Ἰσαὰκ, Κύριε σὺ ὁ εἰπὼν μοι, ἀπότρεχε εἰς τὴν γῆν τῆς γενέσεώς σου, καὶ εὖ σε
 ποιήσω. Ἰκανούσθω μοι ἀπὸ πάσης δικαιοσύνης, καὶ ἀπὸ πάσης ἀληθείας, ἧς ἐποίησας τῷ 10.
 παιδί σου. ἐν γὰρ τῇ ῥάβδῳ μου ταύτῃ διέβην τὸν Ἰορδάνην τοῦτον· νυνὶ δὲ γέγονα εἰς δύο πα-
 ρεμβολάς. Ἐξελοῦ με ἐκ χειρὸς τοῦ ἀδελφοῦ μου, ἐκ χειρὸς Ἡσαῦ· ὅτι φοβοῦμαι ἐγὼ αὐτὸν, 11.
 μή ποτε ἐλθὼν πατάξῃ με, καὶ μητέρα ἐπὶ τέκνοις. Σὺ δὲ εἶπας, εὖ σε ποιήσω, καὶ θήσω 12.
 τὸ σπέρμα σου ὡς τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης, ἡ οὐκ ἀριθμηθήσεται ὑπὸ τοῦ πλήθους. Καὶ 13.
 ἐκοιμήθη ἐκεῖ τὴν νύκτα ἐκείνη· καὶ ἔλαβεν ὧν ἔφερεν δῶρα· καὶ ἔξαπέστειλεν Ἡσαῦ τῷ ἀδελφῷ
 αὐτοῦ, Αἴγας διακοσίας, τράγους εἴκοσι, πρόβατα διακόσια, κριοὺς εἴκοσι, Καμήλους θη- 14. 15.
 λαζούσας καὶ τὰ παιδία αὐτῶν τριάκοντα, βόας τεσσαράκοντα, ταύρους δέκα, ὄνους εἴκοσι,
 καὶ πώλους δέκα. Καὶ ἔδωκεν αὐτὰ τοῖς παισὶν αὐτοῦ ποίμνιον κατὰ μόνας· εἶπε δὲ τοῖς 16.
 παισὶν αὐτοῦ, προπορεύεσθε ἔμπροσθέν μου, καὶ διάστημα ποιεῖτε ἀνὰ μέσον ποιήνης καὶ

37, 75, 106. ἐκοψῃ I, IV, VI, 15, 16, 18, 32, 55, 56, 59, 68, 72, 82, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. exciderit Aug. ἔσαι ἡ παρ. δέ.] prae-mittunt καὶ IV, 15, 37, 38, 58, 72, 82, 84, 106, 135. ἢ ante δέ.] 82. ἢ δευτ. ἔσαι Chryf. iv, 563. εἰς τὸ] ἢ 130. Georg. cώ-
 [ξομαι] *servari illam* Slav.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 37. Arm. i. Arm. Ed. ὁ Θεὸς 1°—
 ὁ Θεὸς 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 18, 73, 131. μου
 1°—μου 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 38, 57, 78. Ἀ-
 βραάμ—Ἰσαὰκ] ἢ hæc et quæ iis interjacent 77. καὶ ὁ Θ.] ἢ
 καὶ Georg. Κύριε] ἢ 106, 107. Chryf. iv, 563. ὁ Θεὸς 130.
 Κύριος IV, 134. + ὁ Θεὸς I, 14, 16, 18, 31, 38, 58, 68, 71, 72, 73,
 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Chryf. l. c.
 Slav. Georg. + ὁ Θεὸς μου 56, 129. συ] ἢ I, IV, 14,
 15, 16, 18, 19, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 38, 59, 61, 68, 71, 72, 73, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 158. Aug. Copt. *ibi* (sic) Slav. Mosq. ὁ εἰπὼν] sic
 margo 57. ὁ εἰπας I, IV, 14, 15, 16, 18, 31, 38, 57, 68, 73, 77, 78,
 79, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Aug. sic, sed super *as* superscript. ὧν, 55. μοι] ἢ 31. margo
 πρὸς με 57. τῆς γενέσε. σου] ut *tua evadat* (sic) Arab. i. 2. καὶ
 εὖ σε ποι.] ἢ Chryf. l. c. σε] σοι 19, 75, 108. Compl.

X. Ἰκανούσθω μοι] ἰκανὸς εἰμι 31, 83. Ald. ἰκανοῦται μοι I,
 58. Procop. in Cat. Nic. 393. sic, sed ἰκανοῦται in charact. minore,
 Alex. ἰκανοῦσαι μοι III, IV, 38, 121, 129, 134. sic, sed super *as*
 superscript. θω ab alia manu, 55. ἰκανοῦσαι μοι 84. ἰκανοῦσθω μοι
 72. ἰκανοῦσαι μοι 82. *idoneus es* Aug. πάσης 1°] ἢ Arab. i. 2.
 Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἀ. π. ἀ.] ἢ ἀπὸ πάσης Chryf. iv, 563.
 ἢ πάσης Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. ἧς ἐποίησ.] καὶ ἐποίησ.
 14, 16, 77, 131. τῷ π. σου] *mihī* Arab. i. 2. μου] ἢ Arm.
 i. Arm. Ed. ταύτῃ] ἢ I, IV, 14, 15, 16, 18, 31, 32, 38, 68,
 72, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 129. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3.
 Arm. i. Arm. Ed. Georg. διέβην] διέβη 134. ἐπερᾶσα 20.
 διήλθον Chryf. l. c. sed idem 632, ut Vat. cui favet quoque Just. M.
 Dial. 326. παρήλθον Theodoret. ii, 1367. τὸν Ἰορδ.] *rivum*
Jordanem Arab. 3. τοῦτον· νυνὶ] *totum nūn* IV, 15, 37, 58, 61,
 82, 135. sic Alex. cum distinctione post τοῦτον. ἢ τοῦτον 75, 83,
 130, 135. Chryf. iv, 632. sed habet iv, 563. Cyr. Al. i, parte secunda,
 158. Copt. et ἢ in textu, sed habet supra lin. prima manu, 59. et
 habet νῦν tantum Chryf. semel, sed alibi ut Vat.

XI. Ἐξελοῦ με] ἐξελοῦμαι I, IV, 75, 131. Cat. Nic. καὶ ἐξε-
 λουμαι 106. σὺ νῦν ἐξελοῦ με Chryf. iv, 563. et *ego rogo ut eruas me*
 Arab. i. 2. at *libera me* Arab. 3. χειρὸς 1°] *manibus* Copt. +
 Ἡσαῦ 130. ἐκ χειρὸς 2°] ἢ I, III, 14, 16, 18, 31, 37, 38, 55,
 56, 57, 61, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131,
 135. Ald. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. Slav. Arm.
 i. Arm. Ed. habet in charact. minore, Alex. et *ex manibus* Arab.
 3. Ἡσαῦ] ἢ 72. ἢ hic 130. ὅτι] ἢ ὅτι 14, 16, 57, 77,
 78, 79, 131. ἵνα 18. ἵνα 73. ἐγὼ αὐτὸν] αὐτὸν ἐγὼ 19,
 108. Compl. ἢ ἐγὼ Slav. Ostrog. ἐλθὼν] ἐλθῶ (sic) 75. ἢ
 Chryf. l. c. πατάξῃ] πα**ταξῇ (sic, duabus litt. erat) 134.
 πατάξῃ 75, 106. καὶ] prae-mittunt γ IV. Alex. μητέρα]
 sic, sed super *α* superscript. *as* IV. μητέρας I, 14, 15, 16, 18, 32,

38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107,
 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt.
 πατέρα 72. πατέρα καὶ μητέρα superscripto πατέρας καὶ μητέρας
 71. *percutiat matrem* Arab. i. 2. ἐπὶ τέκνοις] μετὰ τέκνοις 82.

XII. Σὺ δὲ] ἢ Chryf. iv, 563. et *tu* Slav. Ostrog. Arm. i.
 Arm. Ed. εἶπας] μοι εἶπας 129. post hanc vocem distinguit
 Alex. *dixisti mihī* Copt. Arab. 3. εὖ] καλῶς eu I, IV, 14, 15,
 16, 18, 25, 31, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 73, 74, 75, 77, 78,
 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. habet καλῶς, et ἢ, Cyr. Al. i, parte secunda,
 158. σε] σοι 75, 76, 130. Compl. et sic, sed superscripto σε,
 56. θαλάσσης] γῆς 82. ἀριθμηθήσεται] ἐξαριθμηθ. Theo-
 doret. i, 95. et sic semel, licet ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c.
 ἀριθμηθήσεται Cyr. Al. l. c. ὑπὸ τοῦ πλ.] ἀπο τοῦ πλ. I, IV,
 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61,
 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Theo-
 doret. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. habet etiam ἀπο in nonnullis
 Codd. licet ut Vat. in textu edito, Chryf. l. c. multitudo Arab. i. 2.
 πλήθους] + αὐτῆς 128. Arab. i. 2.

XIII. τὴν νύκτα ἐκείνην] τὴν ν. ταύτην 59. τὴ νύκτι ἐκείνῃ 107.
 ὧν ἐφ. δῶρα] ἐξ ὧν ἐφ. δῶρα 59. δῶρα ἀφ' ὧν ἐφ. 129. et sic margo
 56. ἔφερον] + ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ 82. + ἐν χειρὶ αὐτοῦ 15, 31,
 68, 72, 83, 120, 121, 128, 135. Ald. + eadem sub * IV. + ead-
 em sub * et in charact. minore, Alex. + in *manibus suis* Slav.
 Ostrog. Arm. Ed. et sic cum quatuor punctis in textu, et cum * in
 marg. Arm. i. καὶ ἔξαπ. Ἡσαῦ] ἢ VI. καὶ ἔξαπ. τῷ Ἡσ. 130.
 Ἡσαῦ καὶ ἔξαπ. 72. habent voces καὶ ἔξαπέστειλεν sub ~ IV.
 Alex.

XIV. διακ.] διακοσίως 59, 134. *odlingentos* (sic) Copt. τρά-
 γους] et *hircos* Arab. i. 2. 3. εἴκοσι 1°—εἴκοσι 2°] ἢ alterutr. et
 quæ iis interjacent 83. εἴκοσι 1°] ἢ 75. πρόβατα] καὶ
 πρόβ. 75. Arab. i. 2. 3. κριοὺς εἴκ.] ἢ 135. καὶ κρ. εἴκ. 59,
 75. Arab. i. 2. 3.

XV. Καμήλ. θηλ. καὶ τὰ π. αὐτ.] *camel. et pullos earum fu-*
gentes Copt. prae-mittunt et Arab. i. 2. βόας τεσσαράκ.] ἢ 19,
 106. prae-mittunt et Arab. i. 2. 3. *boves viginti* Copt. *boves tri-*
ginta Arab. 3. ταύρους] prae-mittunt et Arab. i. 2. 3. Arm. i.
 Arm. Ed. δέκα 1°] ἐκατὶν VI. εἴκοσι 19, 108. Compl. ὄνεις]
 prae-mittunt et Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ πώλ.] ἢ καὶ
 III, VI, 82. Copt. Slav. Ostrog. habet καὶ in charact. minore,
 Alex. δέκα 2°] ἢ (sic) 72.

XVI. ἔδωκεν αὐτὰ] ἔδωκεν αὐτὰ δια χειρὸς 20, 108. Compl.
 Slav. ἔδωκεν αὐτῷ δια χειρὸς 19. ἔδωκ. δια χειρὸς I, IV, VI, 14,
 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 72,
 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 130,
 131, 134, 135. Ald. Alex. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἢ αὐτὰ
 129. ποίμνιον κατὰ μόνας] ἢ 19. ποιμνία καταμονας 108.
 Compl. habent *greges greges fensim* Arm. i. Arm. Ed. το ποίμ-
 νιον καταμονας 56, 129. ποιμνιον εν καταμονας (sic) 82. εἶπε
 δὲ] καὶ εἶπε 19. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + Ἰακώβ
 VI. αὐτοῦ 2°] + Ἰακώβ 56, 129. προπορεύεσθε] προρευσθε
 19, 20, 38, 72, 108, 128. Compl. προρευσθαι VI. προπορεύεσθαι
 IV, 18, 75, 131. et sic, sed cum *ε* super *αι* superscripto, 31. + vos

17. ποιίμνης. Καὶ ἐνετείλατο τῷ πρώτῳ, λέγων, εἰάν σοι συναντήσῃ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός μου, καὶ ἐρωτᾷ σε, λέγων, τίνος εἶ; καὶ ποῦ πορεύῃ; καὶ τίνος ταῦτα τὰ προπορευόμενά σου;
18. Ἐρεῖς, τοῦ παιδός σου Ἰακώβ· δῶρα ἀπέσκαλε τῷ κυρίῳ μου Ἡσαῦ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ὀπίσω
19. ἡμῶν. Καὶ ἐνετείλατο τῷ πρώτῳ, καὶ τῷ δευτέρῳ, καὶ τῷ τρίτῳ, καὶ πᾶσι τοῖς προπορευομένοις ὀπίσω τῶν ποιμνίων τούτων, λέγων, κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο λαλήσατε Ἡσαῦ ἐν τῷ εὐρεῖν
20. ὑμᾶς αὐτόν· Καὶ ἐρεῖτε, ἰδοὺ ὁ παῖς σου Ἰακώβ παραγίνεται ὀπίσω ἡμῶν· εἶπε γὰρ, ἐξιλασμαι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐν τοῖς δώροις τοῖς προπορευομένοις αὐτοῦ, καὶ μετὰ τοῦτο ὄψομαι
21. τὸ πρόσωπον αὐτοῦ· ἴσως γὰρ προσδέξεται τὸ πρόσωπόν μου. Καὶ προπορεύετο τὰ δῶρα
22. κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ· αὐτὸς δὲ ἐκοιμήθη τὴν νύκτα ἐκείνην ἐν τῇ παρεμβολῇ. Ἀναστὰς δὲ τὴν νύκτα ἐκείνην, ἔλαβε τὰς δύο γυναῖκας, καὶ τὰς δύο παιδίσκας, καὶ τὰ ἑνδεκα παιδία αὐτοῦ,
23. καὶ διέβη τὴν διάβασιν τοῦ Ἰαβώχ. Καὶ ἔλαβεν αὐτοὺς, καὶ διέβη τὸν χειμάρρουν, καὶ διεβί-
24. βάσε πάντα τὰ αὐτοῦ. Ὑπελείφθη δὲ Ἰακώβ μόνος· καὶ ἐπάλαιεν ἄνθρωπος μετ' αὐτοῦ ἕως
25. πρωῒ. Εἶδε δὲ ὅτι οὐ δύναται πρὸς αὐτόν· καὶ ἤψατο τοῦ πλάτους τοῦ μηρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐνάρ-
26. κησε τὸ πλάτος τοῦ μηρὸς Ἰακώβ ἐν τῷ παλαίειν αὐτὸν μετ' αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἀπόσει-

Arm. 1. Arm. Ed. δ. ἄσκημα] ἀσκημα (sic, fuitne vero ἡ ἀσκημα in archetypo?) 75. ποιῖτε] ποιησεται VI. ποιησεται 72. ποιηται, sed cum ei super η suprascripto ab alia manu, 75. ποιίμνης καὶ ποιίμνης] ἅ καὶ ποιίμνης 72.

XVII. Καὶ ἐντ.] ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. συναντήσῃ] συναντῖσαι 75. συναντήσῃ 106. απαντησῃ 32. Ἡσαῦ] ἅ 19. Slav. Ostrog. ἐρωτᾷ σε] ἐρωτησῃ tantum 57. ἅ σε Georg. ἐρωτησῃ σε 84, 129, 134. ἐρωτῇ σε 106, 107, 130. Arm. 1. Arm. Ed. ut Vat. sed super ἐρωτᾷ suprascripto, ἐρωτῇ σε, 56. τίνος εἶ] ἅ VI. ἅ λέγων Arm. 1. Arm. Ed. πορεύῃ] πορευεῖ 75. καὶ τίνος cum seqq. ad fin. commatis] ἅ VI. ταῦτα τὰ προπορ. σε] ἅ ταῦτα 25. τ. τ. προπ. σοι 75, 79. αὐτα τὰ προπ. σου 72. τὰ προπ. ταῦτα ἐμπροσθεν σου 106, 107. ἐμπροσθεν σου tantum 19, 108, 134. Compl.

XVIII. Ἐρεῖς] καὶ ερεῖς 19, 37, 55, 59, 61, 84, 130, 134. Alex. Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. dic illi Slav. Ostrog. τῷ παιδός] τῷ παιδί 15. σου Ἰακ.] του Ἰακ. 78. ἀπέσκαλε] ἀπεσκάλε 72. ἀπείσκαλε 75. κυρίῳ μου] domino suo Copt. Arab. 1. 2. Ἡσαῦ] ἅ 76, 84, 134. καὶ ἰδοὺ cum seqq. ad fin. commatis] ἅ VI. αὐτὸς] ille venit Copt. ἡμῶν] ὑμῶν male 59. + vadit Slav. Ostrog. + venit Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. τῷ πρώτῳ, καὶ] his τ. praemittunt IV. Alex. ἅ Arab. 1. 2. καὶ τῷ τρίτῳ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. προπορευομ.] syllabae προ praemittunt ~ IV. Alex. προπορευομένοις 18, 32, 59, 79, 130. ποιμνίων] ποιμνίων 106, 107. τούτων] ἅ 75, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. τουτου 77. αὐτων I. τῶν π. τούτ.] illius tantum Slav. Ostrog. λαλήσατε] λαλήσεται 107. λέγων (sic) 75. Ἡσαῦ] τῷ Ησαυ IV, 37, 61. Alex. ἅ Arab. 3. εὐρεῖν] ερεῖν 14, 16, 78, 131. ὑμᾶς αὐτόν] αὐτὸν ὑμᾶς Compl. Slav. Mosq. ἡμας αὐτὸν 82.

XX. Καὶ ἐρεῖτε] καὶ ερεῖτε 18, 75. et sic, sed cum ei super ai suprascripto, 31. καὶ ἐρεῖτε οἱ 20. ἅ καὶ Slav. Ostrog. εἰπαῖ γὰρ ὅτι Chryf. iv, 564. + illi Copt. Arab. 3. ἰδοὺ] ἅ 15. Ἰακώβ] ἅ 15, 19, 108. Compl. παραγίνεται] ~ praemittunt IV. Alex. venit Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε γὰρ] ἅ γὰρ 55, 135. et reputavit Arab. 2. et reputavit hoc Arab. 1. ἐξιλασμαι] ἐξιλασμαι (sic) 75. ἐξιλευσμαι (sic) 72. adoro Copt. τὸ πρὸς. αὐτοῦ 1°—τὸ πρὸς. αὐτοῦ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106, 107. ἅ autem hic τὸ πρὸς. αὐτοῦ 1° 72. ἐν τοῖς δώροις] ἅ ἐν 73. Slav. ἅ τοῖς 72. + τουτοις 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 131. + μου 58. Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ 14, 16, 18, 19, 25, 30, 77, 78, 79, 131, 135. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. + mei Arab. 3. καὶ μετὰ cum seqq. ad fin. commatis] ἅ 72. ὄψομαι] ὄψομαι 75. ἴσως γὰρ] ἅ γὰρ 135. hæc, cum seqq. usque ad fin. commatis 21, ἅ 19. et ut Slav. Ostrog. προσδέξεται] προσδέξῃ 15. Slav. Ostrog. προσδέξεται 75. τὸ πρὸς. αὐτοῦ] μου το πρὸς. αὐτοῦ. 59. facies mea faciem eius Slav. Ostrog.

XXI. προπορεύετο] παρεπορευετο IV, 15, 106. Compl. προπορευοντο III, 18. παρεπορευοντο (sic) 75. παρεπορευοντο 14. προπορευοντο 16, 25, 30, 31, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 84, 120, 121.

130, 131, 134. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in charact. minore Alex. κατὰ πρόσωπ.] κατὰ το πρ. 106. ἐμπροσθεν 77. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] illorum Slav. Ostrog. ἐκείν.] + ἐκεῖ 76, 84, 106, 107, 134. τὴν ν. ἐκ.] τὴν νυκτι ἐκείνη 107. Copt. + illic Arm. Ed. παρεμβολῇ] + illic Arm. 1.

XXII. τὴν νύκτα ἐκ.] ἅ 75. τὴν νυκτι ἐκείνη 106, 107. Copt. τῷ πρωῒ 55. + ἐν τῇ παρεμβολῇ, sed punctis notata supra et infra, ut delenda, 131. γυναῖκας] + αὐτου VI, 75. Arab. 1. 2. Slav. παιδίσκ.] ancillas eius Arab. 1. 2. παιδία αὐτοῦ] παιδία αὐτου 79. αὐτου παιδία 72. διέβη—διέβη in com. 23] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 106, 107. διέβη] διέβη τὴν Cyr. Al. i, parte secunda, 295. τοῦ] ἅ 16. Cyr. Al. l. c. αὐτου ο (sic) 84. Ἰαβώχ] Ιαβωχ 38, 56, 108. Slav. Mosq. Copt. Ιαβωχ 59. Ιαβωθ 83. Ald. Slav. Ostrog. Ιακωβ 31, 72, 84, 130. et sic (contra matrem Ald.) Edd. Argentorat. 1526. Basil. 1546. Basil. 1550. Ιαβωκ I, IV, VI, 30, 37, 61, 71, 76, 128, 135. Alex. Arm. Ed. sic, sed βο super rasuram, 15. Ιορδανου 134. Ραβωκ 16, 18, 25, 32, 73, 77, 79, 131. Ραβωχ 78. Ραμωχ 14. Ιαβω, Cyr. Al. i, parte secunda, 167, sed idem in alio loco Ιαβωχ, et in alio Ιαβωκ, et in alio insuper Ιαβωχ. Jauat Georg. Ιαβωκ Arm. 1.

XXIII. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent VI. Arab. 1. 2. καὶ 1°—διέβη] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. καὶ 2°—καὶ 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 295. διέβη] διέβησαν αὐτους IV, 15, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. χειμάρρ.] Ιορδανου 58. καὶ διέβη.] καὶ διέβησαν (sic) 75. ἅ hæc cum seqq. in com. Chryf. iv, 564. αὐτοῦ] αὐτου 128. Cyr. Al. l. c. ἵβη Arm. 1.

XXIV. Ὑπελείφθη δὲ] υπεληφθη δὲ 82. ἀπελείφθη δὲ 30. καὶ μένειν 72. αὐτῷ μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτου ανθρ. 14, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 57, 61, 73, 77, 78, 79, 130. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 295, favetque huic ordini i, parte secunda, 169. Hier. Slav. Georg. αὐτῷ] αὐτου, sed super νος suprascriptum γγ:νος ab eadem manu, 30. unus vir Arm. 1. Arm. Ed. αγγελος I, 132. et sic in textu edito Just. M. Dial. 260, licet a verbis ejus ad pagg. 261, 355, 408, appareat illum in suo exemplari legisse id ipsum quod habet Vat. Videtur etiam αγγελος in suo exemplari legisse Theodoret. cum confer ii, 1366. Angelus in Lat. videtur legisse Auctor de Promiss. ἕως πρωῒ] ἅ Chryf. iv, 564.

XXV. Εἶδε δὲ] εἶπεν δὲ (sic) 134. εἶδε δὲ φησι (sic) 79. καὶ εἶπεν Cyr. Al. i, parte secunda, 169; sed οἶδε δὲ idem vii, parte prima, 81. et quando vidit Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ πλάτ. τοῦ] ἅ τοῦ πλάτ. 128. Slav. Ostrog. το πλάτος 75, 106. Arm. 1. Arm. Ed. μηρὸς 1°—μηρὸς 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent IV, 25. τὸ πλάτος] penitus super latitudinem Copt. Ἰακώβ] τῷ Ιακωβ VI, 25. αὐτου 59. Georg. ἐν τῷ πλά. αὐτόν] et non destitit latitudinem Arab. 2. et sic in textu, sed habet margo versionem lectionis Vaticanæ, Arab. 1. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτου 19, 134.

XXVI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 84. Slav. Ostrog. tunc dixit Arab. 1. αὐτῷ] ἅ 84. ἀπόσειλόν] ἀπόλυσον Cyr. Al. iii, 151, sed ut Vat. i, parte secunda, 170. με 1°] μοι 79. ὁ ἔρθε] ἅ ὁ IV, 58. σε ἀποσ.] σε ἀπολυσω 20, 75. ἅ σε Georg. εἰάν] ἅν Just. M. Dial. 260. με εὐλοφ.] εὐλοφ. με 37, 61. Alex. Auc-

λόν με, ἀνέβη γὰρ ὁ ὄρθρος· ὁ δὲ εἶπεν, ἔ μή σε ἀποσείλω, εἴαν μή με εὐλογήσης. Εἶπε δὲ 27.
αὐτῷ, τί τὸ ὄνομά σου ἐστίν; ὁ δὲ εἶπεν, Ἰακώβ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἔ κληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά 28.
σου Ἰακώβ, ἀλλ' Ἰσραὴλ ἔσαι τὸ ὄνομά σου· ὅτι ἐνίσχυσας μετὰ Θεῷ, καὶ μετὰ ἀνθρώπων
δυνατὸς ἐσθή. Ἡρώτησε δὲ Ἰακώβ, καὶ εἶπεν, ἀνάγγειλόν μοι τὸ ὄνομά σου· καὶ εἶπεν, ἰνατί 29.
τῆτο ἐρωτᾷς σὺ τὸ ὄνομά μου; καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν ἐκεῖ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸ ὄνομα τῆ 30.
τόπου ἐκείνου, εἶδος Θεῷ· εἶδεν γὰρ Θεὸν πρόσωπον πρὸς πρόσωπον, καὶ ἐσώθη μου ἡ ψυχὴ.
Ἀνέτειλε δὲ αὐτῷ ὁ ἥλιος, ἡνίκα παρῆλθε τὸ εἶδος τῆ Θεῷ· αὐτὸς δὲ ἐπέσκαζε τῷ μηρῷ αὐτοῦ. 31.
Ἐνεκεν τῆτου ἔ μή φάγωσιν υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ νεῦρον, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῆ πλάτους τῆ 32.
μηρῷ, ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, ὅτι ἤψατο τῆ πλάτους τῆ μηρῷ Ἰακώβ τῆ νεύρου, ὃ ἐνάρκησεν.

Κ Ε Φ.
XXXIII.
I.

ΑΝΑΒΛΕΨΑΣ δὲ Ἰακώβ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ εἶδε· καὶ ἰδοὺ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφὸς αὐτῷ ἐρ-
χόμενος, καὶ τετρακόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτῷ· καὶ διεῖλεν Ἰακώβ τὰ παῖδιά ἐπὶ Λεῖαν, καὶ ἐπὶ

tor de Promiss. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εὐλογήσῃ] εὐλογίσεις
75. εὐλογίσεις 106, 134.

XXVII. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ 19, 130, 131. Slav. Mosq. αὐ-
τῷ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 72, 77, 78, 83, 131. Georg. τί]
ei quid Arm. 1. τὸ ὄνομα] ἅ τὸ IV, 19, 20, 82, 108, 130, 135.
Compl. σοι IV, 15, 19, 20, 30, 38, 58, 82. Compl. εἶπεν]
ἅ IV, VI, 19, 76. Compl. Orig. i, 23. Cyr. Al. parte secunda, 295.
Slav. Mosq. ὁ δὲ εἶπεν] εἶπε δὲ 19. Compl. et ille dixit Novat.
et dixit ei Hier. dixitque ei Auctor de Promiss. et ille dixit illi
Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ IV, VI, 15, 19, 25, 58, 72, 82, 108,
129, 134, 135. Compl. Just. M. Dial. 260. Orig. i, 23. Cyr. Al. i,
parte secunda, 295. Slav. Ostrog. ο δὲ εἶπεν 76, 106. καὶ εἶπ.
αὐτῷ] ἅ 75. ἅ αὐτῷ 31, 76, 128, 134. Ald. οὐ κληθ. ἔτι τὸ
ὄνομά σου Ἰακ.] οὐκ ἐστὶ Ἰακ. κληθ. το ον. σου IV, 15, 58, 72, 135.
Euf. in Pff. 271, 522, et alibi. Cyr. Al. l. c. sed i, parte secunda, 171,
ut Vat. ἅ ἐστὶ VI, 30. Just. M. l. c. Arab. 3. ἅ Ἰακώβ 15, 58,
72. οὐ κληθήσεται (sic) tantum 75. non vocaberis tantum Georg.
ἀλλ'] ἅ 75. ἀλλ' ἡ I, VI, 14, 16, 18, 20, 30, 32, 57, 73, 78. Ald.
Cyr. Al. i, parte secunda, 171. ἀλλὰ 37, 58, 59, 61, 129, 134.
Alex. Just. M. l. c. ἔστι τὸ ὄνομά σου] ἅ VI, 72. ἅ τὸ ὄνομα
σου 135. τὸ ὄνομα σου εἶσαι 37, 61. et sic cum ~ præmissio

IV. Alex. εἶσαι σου τὸ ὄνομα 15, 18, 58, 82, 128. εἶσαι ἐστὶ τὸ ὄνο-
μα σου 59. ὅτι ἐνίσχ.] bis scripta, sed semel punctis supra positis
repudiantur, IV. Θεοῦ] τοῦ Θεοῦ 108. Compl. Just. M. l. c.
Euf. l. primo, non secundo. ἀνθρώπων] ἀνθρώπου 72. ἔσθ.]
εἶ 75. Aug. Novat. ei vel fuisti Copt. ἅ IV, VI, 14, 16, 18, 30,
31, 37, 55, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 77, 78, 83, 108, 120, 121, 128,
129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Orig. l. c. Euf. ll. cc. Cyr.
Al. i, parte secunda, 167. ἅ etiam in textu, sed habet margo recenti
manu, 15. ponit ante δυνατός 130.

XXIX. Ἡρώτ. δὲ] Ἡρώτ. δὲ αὐτὸν VI, 129. ἐπερώτησε δὲ αὐτὸν
Cyr. Al. v, 379, sed i, parte secunda, 167, ut Vat. καὶ εἶπεν] +
illi Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀνάγγειλόν] ἀπαγγέλλον 14, 16, 18,
20, 32, 38, 55, 57, 78, 79, 83, 130, 131. Ald. Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 167, sed i, parte secunda, 173, et alibi, ut Vat. τὸ ὄνομα]
præmittunt τι 59, 129. σου] ἅ 18. + εἶ 59. τῆτο ἐρωτᾷς
σὺ] σὺ τούτου ἐρωτᾷς 129. ἅ τῆτο III, 59, 72, 107. Chryf. iv, 565.
Copt. et ἅ Cyr. Al. v, 379, sed vii, parte secunda, 295, et alibi, habet
ut Vat. Quod vero attinet ad ἐρωτᾷς σὺ, habent σὺ ἐρωτᾷς 55, 75, 106,
107, 130. ut et, sed cum σὺ uncis incluso, Alex. ἅ σὺ I, IV, VI,
15, 58, 72, 82, 135. Just. M. Dial. 260. Orig. i, 23. Chryf. l. c.
Cyr. Al. i, parte secunda, 295. Theodoret. i, 100, 651. ii, 235. Slav.
Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μου] + καὶ τούτου ἐστὶ θαυμαστόν 32,
58, 72. Theodoret. i, 100, 651. et sic habet margo prima manu, 55.
+ sic, nisi quod αὐτοῦ habeant, VI, 106, 107. Cyr. Al. v, 379. Theo-
doret. ii, 235. Georg. + ο ἐστὶ θαυμαστόν 31, 83. Ald. + mirabile
enim est Slav. Ostrog. Ex Judic. xiii, 18, est hoc additamentum. καὶ
εὐλόγ.] ἡλόγ. δὲ Cyr. Al. l. c. sed i, parte secunda, 167, et alibi, habet
ut Vat. ἐκεῖ] ἅ Chryf. iv, 565. Arab. 1. 2.

XXX. Ἰακώβ] ἅ VI, 19, 77, 108. Compl. ἅ hic, sed post ἐκεῖ-
νου interponit, Cyr. Al. i, parte secunda, 295. ὁ Ἰακώβ Cyr. Al. v,
371. vii, parte prima, 81, sed alibi plus semel ut Vat. ἐκείν] ἐκεῖ
57. εἶδος Θεῷ] πρὸς πρόσωπον ἰσχυρὸν in textu, et in marg. φανεῖ, 38.
Sunt hæc Aq. et Sym. εἶδος τοῦ Θεοῦ Cyr. Al. vii, parte prima, et

vii, parte secunda, 295; sed v, 379, et alibi, ut Vat. Θεῷ] τοῦ
Θεοῦ 19. Compl. Θε. πρόσωπ. πρὸς πρόσωπ.] Θεοῦ πρὸς πρόσωπον
(sic) 79. Θεοῦ πρὸς πρόσωπον 18. Cyr. Al. v, 379. ἐσώθη] ἐσωθεν
72. ἐχάρη Just. M. Dial. 260, sed ut Vat. 408. μου ἡ ψ.] ἡ
ψ. μου 19, 72, 82, 108. Compl. Just. M. ll. cc. Euf. ii, 245. Slav.
Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 173, et
alibi; sed iii, 169, et alibi, ut Vat. mibi anima mea Slav. Ostrog.

XXXI. Ἀνέτειλε δὲ] ἅ δὲ 72. et ortus est Arm. 1. Arm. Ed.
αὐτῷ ὁ ἥλιος] ἅ ὁ 38, 72. ἅ αὐτῷ 20, 31, 75, 128. Ald. Orig. i,
23. Slav. Ostrog. ὁ ἥλιος αὐτῷ Ath. i, 448, sed ut Vat. i, 611.
παρῆλθε] παρῆλθεν αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secunda, 167, sed v, 117,
et alibi, ut Vat. αὐτὸς δὲ] et ipse Georg. Arm. 1. Arm. Ed.
ἐπέσκαζε] margo ἐνεκλινετο 57. margo ἐπικλινετο 73. αὐτοῦ] ἅ
59. Arm. 1. Arm. Ed. + tamen illinc Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Ἐνεκεν τούτου] ἐνεκεν γὰρ τούτου 37, 61. Alex. ἐνεκα
τ. 79. et sic Chryf. iv, 566, semel, sed διὰ τούτου alibi. φάγωσιν]
φαγόνται I. Ambr. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ I, IV, VI, 15, 16, 20, 25, 30,
37, 57, 61, 72, 75, 82, 106, 131, 134, 135. Compl. Alex. Arm. 1.
Arm. Ed. hodieque filii Ambr. Ἰσρ. τὸ νεῦρ.] τοῦ Ἰσρ. το v. 14.
το νεῦρ. Ἰσρ. 59. ὃ ἐνάρκ. 1°] ἅ Arab. 3. τὸ νεῦρ.—μηρῷ 1°]
nervum qui per femur et crus ad talos fertur Arab. 2. et sic in textu,
sed in marg. nervum torpentem qui est in femore, Arab. 1. ὃ ἐστ. ἐπὶ
τοῦ πλ.] ἅ ὃ ἐστ. ἐπὶ Chryf. iv, 566, sed habuit paulo ante. ἅ ὃ ἐστ.
Slav. Ostrog. ἅ omnia hic Georg. τοῦ πλάτους 1°] ἅ 75. τὸ
πλάτος 14, 18, 30, 31, 79, 128. Compl. Ald. τοῦ μηρῷ 1°—
τοῦ μηρῷ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 71. μηρῷ 1°] +
αὐτοῦ VI. + Ἰακώβ uncis inclusum Alex. ἕως τῆς ἡμ. τ.] ἕως
ταυτῆς ἡμ. 135. ἅ Georg. τοῦ πλ. τοῦ μηρ. 2°] τοῦ μηρ. τοῦ
πλ. 58. τοῦ μ. Ἰακ. τοῦ νεύρου] τοῦ v. τοῦ μηρῷ Ἰακ. 14, 18, 30,
73, 131. et sic, nisi quod male μηρῷ, 57, 77, 79. τοῦ νεῦρ. τοῦ μ.
ο Ἰακ. (sic) 78. ἅ τοῦ νεύρου VI, 16. Chryf. iv, 566. femoris Ja-
cobi in nervo qui per femur et crus ad talos fertur Arab. 1. 2. femoris
Jacobi, quod est super latus femoris Georg. femoris nervi, et ἅ Ἰακώβ,
Slav. Ostrog. ὃ ἐνάρκ. 2°] ἅ VI. Arab. 1. 2. καὶ ἐνάρκ. I, IV,
14, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 57, 58, 59, 61, 73, 75, 77, 79, 128, 131.
Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed super καὶ
supra scriptum ου, 56. ου ἐνάρκ. 19, 108, 129. ου καὶ ἐνάρκ. 83. ὃ
καὶ ἐνάρκ. Chryf. iv, 566, sed ἅ καὶ mox. et luxatus est nervus su-
per illum Copt. Arab. 3. margo, et luxatus est nervus ejus Arab. 1.
sic in textu Arm. 1. Arm. Ed

I. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ] habet cum ~ præmissio IV. habet in cha-
ract. minore cum ~ præmissio Alex. ἅ III, 19, 30, 31, 55, 56, 59,
68, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134. Compl. Ald.
Chryf. iv, 566. Copt. Slav. Ostrog. εἶδε, καὶ ἰδοὺ] εἶδε καὶ ἰδοὺ
δὲ 30. εἶδε καὶ ἰδοὺ ὡς 107. ἰδοὺ ο δὲ Ἡσαῦ 130. ἅ καὶ Copt.
ὁ ἀδελφ. αὐτοῦ] habent hæc cum ~ præmissio IV. Alex. ἐρχέ-
μ. v.] + εἰς συναντήσιν αὐτοῦ 56, 129. ἅ Chryf. iv, 566. καὶ
τετρακ.] αὐτοὶ καὶ τετρακ. 37, 61. Alex. τετρ. αὐτῷ. μετ' αὐ-
τοῦ] μετ' αὐτοῦ τετρ. αὐτῷ. 15, 72. μετ' αὐτοῦ αὐτῷ. τετρ. 58, 135.
ἅ μετ' αὐτοῦ 82. διεῖλεν] ἐπιδιέκλειν 72. ἐπιδιέκλειν IV, 14, 15,
16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 73,
75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἰακώβ 2°] habent
cum ~ præmissio IV. Alex. ἐπὶ 2°] ἅ IV, 15, 58, 72, 135.

2. Ῥαχὴλ, καὶ τὰς δύο παιδίσκας. Καὶ ἔθετο τὰς δύο παιδίσκας καὶ τὸς υἱοὺς αὐτῶν ἐν πρώ-
 3. τοις, καὶ Λείαν καὶ τὰ παιδιά αὐτῆς ὀπίσω, καὶ Ῥαχὴλ καὶ Ἰωσήφ ἐσχάτως. Αὐτὸς δὲ προ-
 ἦλθεν ἔμπροσθεν αὐτῶν· καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν ἐπτάκις, ἕως τῆ ἐγγίσαι τῷ ἀδελφῷ
 4. αὐτῆ. Καὶ προσέδραμεν Ἡσαὺ εἰς συνάντησιν αὐτῷ· καὶ περιλαβὼν αὐτὸν προσέπεσεν ἐπὶ
 5. τὸν τράχηλον αὐτῆ, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν· καὶ ἔκλαυσαν ἀμφότεροι. Καὶ ἀναβλέψας Ἡσαὺ
 εἶδε τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδιά· καὶ εἶπε, τί ταῦτά σοι ἐσὶν; ὁ δὲ εἶπε, τὰ παιδιά, οἷς
 6. ἡλέησεν ὁ Θεὸς τὸν παῖδά σου. Καὶ προσήγγισαν αἱ παιδίσκαι καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ
 7. προσεκύνησαν. Καὶ προσήγγισε Λεία καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ προσεκύνησαν· καὶ μετὰ
 8. ταῦτα προσήγγισε Ῥαχὴλ καὶ Ἰωσήφ, καὶ προσεκύνησαν. Καὶ εἶπε, τί ταῦτά σοι ἐσὶν, πᾶ-
 σαι αἱ παρεμβολαὶ αὗται, αἷς ἀπήντηκα; ὁ δὲ εἶπεν, ἵνα εὕρῃ ὁ παῖς σου χάριν ἐναντίον σου,
 9. 10. κύριε. Εἶπε δὲ Ἡσαὺ, ἔσι μοι πολλὰ, ἀδελφέ· ἔσω σοι τὰ σά. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, εἰ εὕρον
 χάριν ἐναντίον σου, δέξαι τὰ δῶρα διὰ τῶν ἐμῶν χειρῶν· ἔνεκεν τούτου εἶδον τὸ πρόσωπόν σου,
 11. ὡς ἂν τις ἴδοι πρόσωπον Θεοῦ, καὶ εὐδοκήσεις με. Λάβε τὰς εὐλογίας μου, ἃς ἤνεγκά σοι, ὅτι
 12. ἡλέησέ με ὁ Θεός, καὶ ἔσι μοι πάντα· καὶ ἐβιάσατο αὐτόν, καὶ ἔλαβε. Καὶ εἶπεν, ἀπάραντες

Chryf. l. c. Slav. Mosq. Arm. 1. τὰς δύο] ἐπὶ τὰς δύο 25, 55, 59, 76, 84, 128, 134. Hier. παιδίσκ. — παιδίσκ. in com. 2] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 58, 72, 75, 76, 84, 134. παιδ.] + *ei* Arab. 1. 2.

II. Καὶ 1°] ἄ 79. [Ἰ.] ποιήσει vel ποιήσιν IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. *fecit ducere* (sic) Copt. αὐ-
 τῶν] αὐτοῦ 106, 107. + εἶπε 75. ἐν πρώτοις] ἐμπροσθεν 72. καὶ Α.] *Liam autem* Slav. Mosq. καὶ τὰ] ἄ καὶ 19. ὅπ.] ἐμ-
 προσθεν (sic) 72. καὶ Ρ.] Ραχ. δι 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. Ἰωσ.] τὸν Ἰωσ. Chryf. iv, 566. ἰσχ.] ἰσχυρίαις 72. ἐν ἰσχυρίαις 20. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

III. προσήγγ.] ἄ 59. προσήγγισιν 130. παρελθ.] 37, 61. Alex. 79. 14, 16, 77, 131. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπτάκις] + αὐτοῦ
 προσεκύνειν ὡς ἐκπαιδ. Θεοῦ 14. τοῦ ἐγγίσαι] ἄ τοῦ 19, 108. Compl. + αὐτοῦ 58, 59. οὗ ἡγγισι, licet ante ἡγγισι tantum, Chryf. iv, 567. τῷ ἀδελφῷ] sic in charact. minore, Alex. τοῦ
 ἀδελφοῦ III, IV, 31, 68, 82, 83, 120, 121, 129, 130. Ald. τὸν
 ἀδελφον 30. *ad fratrem* Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

IV. προσήγγ.] Ἡσ. προσήγγ.] 16, 130. Slav. Ostrog. συνιδε. Ἡσ. 14, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. προσήγγ.] Ἡσ. 56. αὐτῶν] αὐτοῦ 59, 72, 106, 135. περιλαβὼν αὐτόν] ἄ αὐτόν 19. Slav. Ostrog. ἄ utrumque Copt. προσήγγ.] — αὐτόν 2°] *hæc et quæ iis interjacent scripta sunt super rasuram* 31. ἐφίλησεν καὶ προσήγγ.] ἐπὶ τὸν τράχηλ. αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 19, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 567. Slav. Ostrog. Georg. habent eadem, sed ἐφίλησεν καὶ cum ~ præmissis, IV. Alex. κατεφίλησεν καὶ &c. 30. ἐφίλησεν αὐ-
 τὸν καὶ 25, 59, 75. Copt. Arab. 1. 2. 3. προσήγγ.] ἐπιστ 19, 108. Compl. ἐπιστ 32. ἐπιστ 20. καὶ κατεφίλ. αὐτόν] καὶ ἐφίλ. αὐτόν 20. ἄ III, 25, 131. habet in charact. minore, Alex. habent etiam, quanquam ex repetito fere, IV, 31, 82, 83, 128. Arab. 1. 2.

V. Καὶ ἀναβλ.] ἀναβλ. δι 129. Chryf. iv, 567. Ἡσαὺ] ἄ IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 63, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. σὺ] ἄ Slav. Ostrog. ὁ δὲ εἶ.] καὶ εἶπε 19, 75, 106, 108. Compl. Arab. 1. et sic, sed margo *et dixit illi*, Arab. 2. παιδίσκ 2°] *filiis forni tui* Arab. 2. + *sunt mei* Arm. 1. + *mei sunt* Arm. Ed. οἷς ἡλέησεν ὁ Θεὸς τὸν παῖδά σου] ἐν οἷς ἡλέησεν &c. 20. α
 ἡλέησεν &c. 106. οἷς ἡλέησεν με ο &c. 19. Procop. in Cat. Nic. 402. οἷς εὐλόγησεν &c. 71. οἷς ἡλέησ. ὁ Θεὸς τ. δούλον σου Philo i, 478. *quibus beneficii Deus fero tuo* margo Arab. 2.

VI. Καὶ προσήγγ.] ἄ καὶ Georg. τὰ τέκνα] ἄ τὰ 18. τὰ
 παιδιά 37, 61. Alex. αὐτῶν] ἄ Chryf. iv, 567. προσεκύν. — προσεκύν. 1° in com. 7] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 75. ἄ pos-
 tremum et quæ iis interjacent, sed supplet margo, Arm. 1. προσε-
 κύν.] + *illum* Arm. 1. Arm. Ed.

VII. προσήγγισι 1°] ἡγγισι 19, 108. Compl. προσήγγισαν

82. et sic, sed cum *e* super *an* superscripto a prima manu, 72. αὐ-
 τῶν] αὐτῶν 19. προσεκύν. 1°] + *illum* Arm. Ed. et sic margo
 Arm. 1. μετὰ ταῦτα] ἄ 16, 25. μετὰ τούτο 58, 72, 75, 106, 108. Compl. μετὰ τούτους 71. προσήγγισι 2°] προσήγγισαν
 72. Ῥαχ. καὶ Ἰωσ.] Ἰωσ. καὶ Ραχ. IV, 15, 72, 82, 129, 131, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. προσήγγισι 2°] + *illum* Arm.
 1. Arm. Ed.

VIII. εἶπε] + Ἡσαὺ 56, 129. ταῦτά σοι ἐσὶν] τ. ἐσι σοι
 72. ἄ σοι Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἄ ταῦτά σοι Georg.
 πᾶσ.] ἄ 31, 83. Ald. Slav. Mosq. αἱ παρ. αὐτ.] αὐτ. αἱ παρ. 31,
 83. Ald. Georg. αἱ περιλαβ. ταῦτα (sic) 72. ἄ αὗται 16, 135.
 ἀπήντηκα] ὑπέντηκα Compl. υπεντησα 59. απηντησα I, IV, 15,
 58, 72, 82, 84, 134, 135. ὁ δὲ εἶπεν] *et dixit Jacob* Arab. 1. 2.
 et ille dixit Georg. ὁ παῖς σου χ.] ἄ ὁ 59. ἄ χάριν quoque
 (sic) 59. χ. ο. π. σου 15, 30, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 135. Arm.
 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐνωπίον I, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 78, 79.
 ἐν ὀφθαλμοῖς 37, 61. Alex. Cat. Nic. κύριε] ἄ Chryf. iv, 567.
 Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Εἶπε δὲ] *et dixit* Georg. Arm. 1. Arm. Ed. + *illi* Slav.
 Ostrog. ἀδελφῷ] + *mi* Copt.

X. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰα-
 κώβ] Ἰακώβ αὐτῷ I. αὐτῷ Ἰακώβ 130. super vocem *Jacob* habet
 quatuor puncta in formam crucis, cum & in marg. Arm. 1. εἰ
 εἶ.] præmittit μη δὴ 15. et & præcunte IV. præmittit eadem sub
 & et in charact. minore, Alex. εὕρον] εὕρηκα I, 14, 16, 18, 20,
 25, 32, 37, 38, 55, 61, 68, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 134. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 567. ἐναντίον] ἐνωπίον 73, 75, 77,
 106, 107. δέξαι] + ταῦτα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131.
 Cat. Nic. Copt. + *mea* Arab. 1. 2. διὰ τῶν χ. ἐμ.] ἄ διὰ 30,
 71. διὰ τῶν χ. μου 20. ἐκ τῶν χ. μου Chryf. l. c. Georg. ἔνε-
 κιν τούτου] ἐνεκ. οὐ 82. ἐνεκ. τούτων 59. ἐνεκα οὐ 106. ἐνεκ. τῆ-
 του οὐ (sic) 75. ἐνεκ. τούτου η 107. *quod sic* Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐνεκα γὰρ αὐτοῦ Chryf. l. c. + *enim* Copt. εἶδον] + *enim* Arab.
 1. 2. ὡς ἂν] ὡς ἐ 30, 75, 107. ὡς ἂν ἐ Procop. in Cat. Nic.
 402. καὶ εἶδ.] ἄ καὶ Slav. Ostrog. εὐδοκήσ.] ἐ 106. εὐδοκ. 58,
 72. εὐδοκίης 75. εὐδοκίης 59. εὐλόγησ. 19, 68, 108, 120, 121,
 135. Compl. *si videtur, accipe benedictionem quam affero tibi* (sic)
 Arab. 1. 2. *gratum habe a me accipere hanc benedictionem, quam ad-
 duxi tibi* (sic) Arab. 3.

XI. Λάβε] καὶ ἔλαβε 130. et accipe Slav. Ostrog. Arm. 1.
 accipere (sic, quasi hoc retulerit ad εὐδοκήσεις antecedens) Copt. μὲ]
 ἄ I, 15. Chryf. iv, 567. ἤνεγκά] ἐννεοχ 59, 74, 75, 76, 84,
 106, 107, 134. Chryf. l. c. ἤνεγκας 18. Litera σ vocis sequentis
 initialis bis scripta casu. duxit (sic) Copt. ὅτι] διότι Clem.
 Al. in Cat. Nic. 403. μὲ] μοι 19, 30. ἔσι μοι] *dedit mihi*
 Arab. 1. 2. πᾶσι] πολλὰ 75, 130. πᾶσα τέκνα 59. ἐβιάσ.]
 παρεβιάσ. 32. Chryf. l. c. ἔλαβε] + *ab illo* Copt.

XII. εἶπεν] + Ἡσαὺ 56, 82, 129. Chryf. iv, 567. + αὐτοῖς
 71. ἀπάραντες] ἀναρᾶντες 72. πορεύσασθαι] πορευσομεθα
 15, 82, 134. πορεύσασθαι I, IV, 19, 108, 129. Compl. Alex. +
 καὶ πορευσομαι 15. + eadem sub & IV. + eadem sub & et in
 charact. minore, Alex. *proficiamus et veniamus* Arm. 1. Arm. Ed.

πορευσώμεθα ἐπ' εὐθείαν. Εἶπε δὲ αὐτῷ, ὁ κύριός μου γινώσκει, ὅτι τὰ παιδιὰ ἀπαλώτερα, 13.
καὶ τὰ πρόβατα καὶ αἱ βόες λοχεύονται ἐπ' ἐμέ· ἐὰν ἔν καταδιώξω αὐτὰ ἡμέραν μίαν, ἀποθα-
νοῦνται πάντα τὰ κτήνη. Προελθέτω ὁ κύριός μου ἔμπροσθεν τοῦ παιδὸς αὐτοῦ· ἐγὼ δὲ ἐνισ- 14.
χύσω ἐν τῇ ὁδῷ κατὰ σχολὴν τῆς πορεύσεως τῆς ἐναντίον μου, καὶ κατὰ πόδα τῶν παιδαρίων,
ἕως τῆ ἐλθεῖν με πρὸς τὸν κύριόν μου εἰς Σηεῖρ. Εἶπε δὲ Ἡσαῦ, καταλείψω μετὰ σοῦ ἀπὸ 15.
τοῦ λαοῦ τοῦ μετ' ἐμοῦ· ὁ δὲ εἶπεν, ἵνατί τοῦτο; ἱκανὸν ὅτι εὗρον χάριν ἐναντίον σου, κύριε.
Ἀπέρριψε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς τὴν ὁδὸν αὐτοῦ εἰς Σηεῖρ. Καὶ Ἰακώβ ἀπαίρει εἰς 16. 17.
σκηναῖς, καὶ ἐποίησεν ἑαυτῷ ἐκεῖ οἰκίας, καὶ τοῖς κτήνεσιν αὐτῷ ἐποίησε σκηναῖς· διὰ τοῦτο ἐκά-
λεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Σκηναί. Καὶ ἦλθεν Ἰακώβ εἰς Σαλήμ, πόλιν Σηκίμων, ἣ 18.
ἔστιν ἐν γῇ Χαναὰν, ὅτε ἐπανῆλθεν ἐκ τῆς Μεσοποταμίας Συρίας· καὶ παρενέβαλε κατὰ πρόσω-
πον τῆς πόλεως. Καὶ ἐκτέσσατο τὴν μερίδα τῆ ἀγρῆς, οὗ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, παρὰ 19.
Ἐμμὼρ πατρὸς Συχεῖμ, ἑκατὸν ἀμνῶν. Καὶ ἔστησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐπεκαλέσατο τὸν 20.
Θεὸν Ἰσραήλ.

ΚΕΦ.
XXXIV.

ΕΞΗΛΘΕ δὲ Δείνα, ἡ θυγάτηρ Λείας, ἣν ἔτεκε τῷ Ἰακώβ, καταμαθεῖν τὰς θυγατέρας τῶν 1.

ἐπ' εὐθ.] εἰς εὐθ. 19, 108, 128. Compl. εὐθείαν] sic, sed supra-
scripto ευθείας, 56. ευθείας 75, 107, 129, 135.

XIII. Εἶπε δὲ] + Ἰακώβ 14, 82. Slav. Ostrog. αὐτῷ] Ἀ
Copt. Arab. 3. Georg. γινώσκει] γινώσκεις 16, 77, 128. Chryf.
i, 199. ipse cognoscit Arm. i. Arm. Ed. τὰ π. ἀπαλώτ.] ἀπα-
λωτ. τα π. 19, 108. Compl. παιδιὰ] + μου 58, 129. Slav.
Ostrog. αἱ βόες] οἱ βοες 72, 73, 106, 128, 129. Compl. +
mea Georg. λοχεύονται] χωλεύονται 31, 38, 83, 84. Ald. κυ-
σιν in marg. 57. et sic in textu 75. laetant Copt. ἐπ' ἐμέ] ἐπ'
ἐμοί 75. παρ' ἐμοί 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131.
Cat. Nic. Ἀ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐὰν οὖν] Ἀ οὖν
30, 38. καὶ ἐὰν οὖν Chryf. i, 199, licet ut Vat. iv, 568. et sic, sed Ἀ
οὖν, Georg. αὐτὰ] αὐτὰς 16, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic.
αὐτοὺς I, IV, 19, 37, 56, 59, 61, 129. Compl. Alex. αὐτοὺς, sed
super τοὺς superscriptum τα, 55. ἡμέραν μίαν] σημερον 30. εἰς
ἡμέραν μ. 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134. ἐν ἡμέρᾳ μίᾳ Chryf. i,
199. + η δύο 56, 58, 76, 84, 106, 107, 128, 129, 134. Slav. Of-
trog. ἀποθανῶν.] + ἐν τῇ ὁδῷ I, 128. πάντα τὰ κτήνη] Ἀ
75. Chryf. iv, 568. + mea Copt.

XIV. Προελθέτω] προσελθέτω IV. προσελθᾶτω 37, 61. Alex.
+ igitur Arab. 3. præmittunt et Arm. i. Arm. Ed. μου 1°] Ἀ
IV, 72, 135. ἔμπρ. τοῦ π.] του π. ἐμπρ. 72. αὐτοῦ] Ἀ III,
IV, 72, 76. Ἀ primo, sed additum est postea ab alia manu, 55. σε
I, 14, 16, 18, 25, 56, 57, 59, 73, 77, 79, 84, 128, 129, 130, 131.
Cat. Nic. Georg. ἐνισχ.] εἰς ἐνισχυσῶ 78. procedam Arab. i. 2.
impellam ea Arab. 3. τῇ ὁδῷ] hac via Arab. i. 2. πορεύσεως]
+ μου 129. Sav. Mosq. τῆς ἐν. μου] της ἐντοπίου σου 72. Ἀ τῆς
71. Ἀ μου Cat. Nic. καὶ κατὰ] Ἀ καὶ Arab. 3. πόδα]
ποδας 58, 71, 72, 130. Chryf. i, 199. καὶ κ. π. τῶν παιδαρίων]
Ἀ 106, 107. + με 56, 75. Compl. Chryf. i. c. + σε 108. τῆ
ἐλθεῖν με] οὐοὺ ἐλθεῖν με 108. οὐοὺ ἐλθῶ 19. ἐλθῶ Compl. του
ἐλθεῖν tantum 15, 75. ἐλθεῖν με tantum 107. ἐλθεῖν tantum 106.
του με ἐλθεῖν IV, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 72, 73,
77, 78, 79, 82, 84, 130, 134, 135. Alex. πρὸς τὸν] εἰς τὸν 72.
Ἀ τὸν 75. Σηεῖρ] Σειρ 18, 75, 131. et sic ex corr. primæ manus
25. Σηρ 59. Σηρ 134. Copt. Σηρ 16. Σειρ 38. Sir Georg.

XV. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ 75. + αὐτῷ 75, 106, 107. Georg. et dixit
Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. καταλείψω] + δὲ 58.
num mittam Copt. si mittam Arm. i. Arm. Ed. μετὰ σοῦ] Ἀ
Slav. Ostrog. τοῦ λαοῦ τοῦ] των ἀνδρῶν των 71. Slav. Ostrog.
μετ' ἐμοῦ] μετ' ἐμε 14, 16. τοῦτο] + mihi Copt. ἱκανὸν] ἀρ-
κετον 135. + mihi Copt. Slav. Ostrog. + septem annos, et fuit hoc
apud illum paucum quid (interpolat. ex Gen. xxix, 20) Arab. 2. εὗ-
ρον] sic, sed superscript. ευρηκα 56. ευρηκα 129, 130. ευρω 84.
κύριε] + mi Copt.

XVI. Ἀπέρριψε.] υπέρ. 32. δὲ] Ἀ Georg. Ἡσ. ἐν τῇ ἡμ.
ἐκ.] ἐν τῇ ἡμ. εκ. Ησ. IV, 15, 72, 82, 135. Σηεῖρ] Σειρ 16, 18,
25, 75, 131. Σηρ 59. Σηρ 134. Copt. Σειρ 38. Sir Georg.

XVII. Καὶ Ἰακ. ἀπ.] Ἰακ. δε απ. 129. Slav. Ostrog. καὶ ἀπά-
ρας Ἰακ. Chryf. iv, 568. εἰς σκηναῖς] sic, sed superscript. ab aliam.

Σοκοτ, 106. Ἀ Chryf. i. c. Ἀ Arm. Ed. sed est in margine in Sokot.
et sic habet in textu Arm. i. σκην. 1°—σκην. 2°] Ἀ alterutrum et
quæ iis interjacent 16. ἐαυτ. ἐκεῖ] ἐκεῖ ἐαυτ. 72, 79. ἐαυτῷ]
αὐτῷ 31, 37, 59, 61, 73, 135. Alex. Cat. Nic. αὐτῷ 14, 18, 25,
38, 55, 77, 78, 79. ἐκεῖ] Ἀ I, 14, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 82,
131. Compl. Cat. Nic. Chryf. i. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 173.
Anonym. ap. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἐκ.
οἰκ.] οἰκ. εκ. 75. οἰκίας] σκηναῖς Chryf. i. c. Ἀ hæc vox, cum
reliq. usque ad vocem σκηναῖς 2°, 30. αὐτοῦ] ἐαυτοῦ Cyr. Al. i.
c. ἐπ. σκηναῖς] Ἀ 82. Chryf. i. c. διὰ τοῦτο ἐκάλεσε] διὰ τῆς
ωνομασεν 135. et vocavit Slav. Ostrog. ὄνομα τοῦ τόπ. ἐκ.] τὸν
τόπον Chryf. i. c. ἐκείνου] sub ~ habent IV. Alex. Σκηναί]
σκηνας 72, 78, 83. Sokot, hoc est tentoria Slav. Ostrog.

XVIII. Καὶ ἦλθεν] ἦλθεν δε 129. Slav. Ostrog. Σαλήμ]
Σαλειμ 72, 75. Σαλειμ 107. Salim Georg. πόλιν] εἰς πόλιν
106. Aug. Σηκίμων] Σικημων 75, 107. Σκηκίμων Compl. Σι-
κιμων I, IV, 15, 16, 18, 20, 31, 32, 37, 55, 59, 61, 82, 83, 106, 134,
135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. sic Chryf. in MSS.
nonnullis, sed ut Vat. in textu edito, iv, 569. Κισιμων (ex lapsu Li-
brarii pro Σικιμων) 72. ἡ ἔστιν cum seqq.] Ἀ Chryf. i. c. ἐν γῇ]
Ἀ ἐν 72. ἐπανῆλθεν] ἦλθεν I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37,
38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῆς Μεσοπ.] Μεσοπ. της 55,
59, 75, 76, 84, 106, 107, 134. Συρίας] Ἀ 71. Assyria Georg.
Assyriorum Arm. i. Arm. Ed. παρενέβαλε] sic reposui pro παρε-
νέλαβε (quod habuit ex errore typograph. Ed. Vat.) cum consensu
Codicum, Editionum, Patrum, Versionum, tantum non omnium.
παραβαλε 59. παρεβαλε 75. παρελαβε (sic) 129. Caeteri, ut edidi.

XIX. ἐκτέσσατο] emit Aug. Slav. οὗ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν
αὐ.] Ἀ Chryf. iv, 570. Ἀ ἐκεῖ Arm. i. Arm. Ed. Ἀ τὴν 15. Slav.
Ostrog. in quo & c. Aug. Slav. Ostrog. αὐτοῦ] ἐαυτοῦ IV, 15,
58. Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79. Cat. Nic. Georg. πα-
ρὰ Ἐμμ.] παρ' Ἐμμ. 38, 84, 106, 129, 134. Ἐμμὼρ] Ἐμμορ
72. Ἐμμορον 135. Ἐμμορ 20, 75. Compl. Chryf. i. c. + υἱον 58.
πατρὸς] του πατρος 72, 76, 135. Chryf. i. c. Συχεῖμ] Συχειμ
59. Σηχεμ 83. ἑκατὸν ἀμνῶν] εκατον αμναδων IV, 58. Ἀ 25.

XX. ἔστησεν] sic, sed ωκοδομησεν superscript. 56. ωκοδομησεν in
textu 130. Arm. i. Arm. Ed. οἰκοδομησεν 129. ἐκεῖ] Ἀ Arm.
i. Θυσιαστήρ.] Ἀ Arab. 2. Ἀ quoque in textu, sed habet margo,
Arab. i. ἐπεκαλέσατο] ανεκαλεσατο 72. ἐκάλεσε Procop. in
Cat. Nic. 404. + ἐκεῖ 76, 84. τὸν Θεόν] τον Κυριον Θεον 55.
Dominum Arm. i. Ἰσραήλ] του Ισραηλ 20, 134. Chryf. iv, 570.

I. Δείνα] Δινα 76, 134. Compl. Copt. et sic cum i simplici
fere ubique. Ἀ 19. τῷ Ἰακ.] Ἀ τῷ 14, 16, 18, 38, 71, 77, 78,
131. ἰψὶ Jacob Aug. καταμαθεῖν] ἰδεν 20. Chryf. iv, 572.
Copt. τῶν ἰγχωρίων] loci illius Copt. regionis Arm. i. Arm.
Ed.

2. ἔλχωρίων. Καὶ εἶδεν αὐτὴν Συχὲμ ὁ υἱὸς Ἐμμώρ ὁ Εὐαῖος, ὁ ἄρχων τῆς γῆς· καὶ λαβὼν αὐτὴν,
 3. ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς, καὶ ἐταπείνωσεν αὐτήν. Καὶ προσέσχε τῇ ψυχῇ Δείνας τῆς θυγατρὸς
 Ἰακώβ· καὶ ἠγάπησε τὴν παρθένον· καὶ ἐλάλησε κατὰ τὴν διάνοιαν τῆς παρθένου αὐτῇ.
 4. Εἶπε Συχὲμ πρὸς Ἐμμώρ τὸν πατέρα αὐτοῦ, λέγων, λάβε μοι τὴν παῖδα ταύτην εἰς γυναῖκα.
 5. Ἰακώβ δὲ ἤκουσεν, ὅτι ἐμίανεν ὁ υἱὸς Ἐμμώρ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· οἱ δὲ υἱοὶ αὐτοῦ
 ἦσαν μετὰ τῶν κτηνῶν αὐτοῦ ἐν τῷ πεδίῳ· παρεσιώπησε δὲ Ἰακώβ, ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτούς.
 6. 7. Ἐξῆλθε δὲ Ἐμμώρ ὁ πατὴρ Συχὲμ πρὸς Ἰακώβ, λαλῆσαι αὐτῷ. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακώβ ἦλθον ἐκ
 τῆς πεδίου· ὡς δὲ ἤκουσαν, κατενύγησαν οἱ ἄνδρες, καὶ λυπηρὸν ἦν αὐτοῖς σφόδρα· ὅτι ἄσχημον
 8. ἐποίησεν ἐν Ἰσραὴλ, κοιμηθεὶς μετὰ τῆς θυγατρὸς Ἰακώβ· καὶ ἐκ ἔτις ἔσαι. Καὶ ἐλάλησεν
 Ἐμμώρ αὐτοῖς, λέγων, Συχὲμ ὁ υἱός μου προείλετο τῇ ψυχῇ τὴν θυγατέρα ὑμῶν· ὁ δὲ οὖν
 9. αὐτὴν αὐτῷ γυναῖκα, Καὶ ἐπιγαμβρεύσασθε ἡμῖν· τὰς θυγατέρας ὑμῶν ὁ δὲ ἡμῖν, καὶ τὰς
 10. θυγατέρας ἡμῶν λάβετε τοῖς υἱοῖς ὑμῶν. Καὶ ἐν ἡμῖν κατοικεῖτε· καὶ ἡ γῆ ἰδὲ πλατεῖα ἐναν-

II. αὐτὴν] Ἀ Aug. ὁ υἱός] Ἀ ὁ 108. Compl. Ἐμμώρ] Emmer ubique 16, 72. Emmer ubique fere 20, 75. Chryf. iv, 572. Arm. 1. Arm. Ed. Εὐαῖος] Χιτταῖος 75, 106, 107. Χαρραῖος 38. Χορραῖος 135. Arm. 1. Arm. Ed. Χωρραῖος 55. Cat. Nic. Χορραῖος I, IV, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 56, 57, 58, 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Slav. Mosq. et sic Aug. in octo Codd. licet Ev. ei in textu ejus edito. Χορραῖος 72. Chorreas Corp. Slav. Ostrog. Georg. τῆς γῆς] + Dinam filiam Jacob Aug. illius terrae Slav. Ostrog. λαβὼν αὐτὴν] accepit eam et dormivit Aug. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῆς] + καὶ ἐτίς 83. Ald. ἐταπείνωσεν] ἐμίανεν 32. et sic forte Procop. in Cat. Nic. 405.

III. πρόσσχεν] + Συχὲμ 128. intendens Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ψυχῇ Δ. τῆς θυγ.] τῇ ψ. αὐτοῦ Δ. τῆς θυγ. 15. Dine filiae tantum, in dativo, Arm. 1. Arm. Ed. τῆς θυγ. Ἰακ.] Ἀ 106. καὶ ἠγάπη.] Ἀ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. τὴν παρθ.] illam Arab. 3. animam Theinas (sic quasi legerit Interpres θ pro δ) Slav. Ostrog. ἐλάλησεν] ἠγάπησεν 75. + ad illam Slav. κατὰ τὴν διάνοιαν] τὴν διάνοιαν κατὰ (sic) 107. Ἀ τὴν 135. αὐτῷ] Ἀ 73, 82, 135. Philo i, 607. Chryf. iv, 572. Procop. in Cat. Nic. 405. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

IV. Εἶπε] + δὲ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 71, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Συχὲμ] + ο υἱὸς Ἐμμώρ 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. Ἐμμώρ] Ἀμμώρ IV. Ἀ 31. Ald. Slav. Ostrog. λέγων] Ἀ 19. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. λάβε] + in Arm. 1. Arm. Ed. πλάττει] παιδίσκην I, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 56, 57, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Chryf. iv, 572. Slav. Mosq.

V. Ἰακώβ δὲ ἦκε.] καὶ Ἰακ. κκ. 59. et audicit Jac. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ δὲ Georg. ἐμίανεν] + αὐτὴν (sic, sed non omittit intra Δίν. τὴν θυγ. αὐτοῦ) 72. ὁ υἱὸς Ἐμμώρ] praemittunt τ IV. Alex. praemittit Συχὲμ, post rasuram duarum litterarum ante vocem, 16. praemittunt Συχὲμ 14, 18, 19, 25, 32, 38, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 84, 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Georg. ὁ υἱὸς Ἐμμ. Δ. τὴν θυγ. αὐτοῦ] Δ. τὴν θυγ. αὐτοῦ ο υἱὸς Ἐμμ. 129. Slav. Ostrog. Δ. ο υἱὸς Ἐμμ. τῆς θυγ. αὐτοῦ 15. Ἀ τὴν θυγ. αὐτοῦ Arab. 1. 2. Ἀ Δείναν Arab. 3. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἦσαν] Ἀ 25. μετὰ τῶν κτ. αὐτοῦ] Ἀ 25, 38, 79. Ἀ αὐτοῦ 19, 76, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ τῶν κτ. αὐτῶν 84. ἐν τῷ πεδίῳ] εἰς τὸ πεδίον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. παρεσιώπη. δὲ] Ἀ δὲ 72. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρεσιώπη. Chryf. iv, 572. Georg. αὐτοῦς] + ex agro Arab. 3.

VI. Ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθεν δὲ 75. καὶ ἐξῆλθεν 106, 107. et exiit Arm. 1. Arm. Ed. Ἐμμώρ] ἔρρε Emmer Slav. Ostrog. Συχὲμ] τοῦ Συχὲμ 38. πρὸς Ἰακ. λαλ. αὐτῷ] πρὸς τὸ λαλῆσαι τῷ Ἰακώβ 30. πρὸς Ἰακώβ λαλῆσαι αὐτὸν (sic) 131. ad Jac. loqui ad illum Slav. ad Jac. loqui cum illo Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ πρὸς Ἰακ. I.

VII. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακ. ἦλθον] et venerunt filii Jac. Aug. venerunt et filii Jac. quinque Codd. Armeni. Ἀ δὲ Georg. ἐκ τοῦ πεδίου] ex grge q' tunc Codd. Armeni. ὡς δὲ ἤκουσ.] Ἀ δὲ 31. et cum

audierunt Georg. κτην. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρ. κτην. 59. κατενύγησαν] κατηνύγησαν, sed super η primam superscript. ε ab alia manu, 55. κατηνύγησαν 84. κατενύγησαν I, IV, 15, 19, 20, 30, 56, 59, 71, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. λυπηρὸν] dolor Arm. 1. Arm. Ed. ἦν αὐτοῖς] coram illis erat Slav. Ostrog. σφόδρα] Ἀ 75, 106, 107. ἄσχημον] dedecus Arm. 1. Arm. Ed. ἐποίησεν] ἐποίησαν 59. + Συχὲμ 56, 76, 129. Copt. Arab. 3. + Συχὲμ uncis inclusum Alex. ἐν Ἰσρ.] Ἀ ἐν 72, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν Ἰσρ. (sed forte erat in archetypo ἐπὶ Ἰσρ.) 19. ἐν Ἰακώβ 71. + Συχὲμ 19, 55, 75, 84, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 572. habet Sychem margo Arab. 3. κοιμηθ. μετὰ τῆς θυγ.] κοιμηθῆναι μετὰ τῆς θυγ. 16. ingressus ad filiam Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ 2°] Ἰσραὴλ 71. καὶ οὐχ] Ἀ καὶ 15, 31, 82. καὶ εἰπον οὐχ 75, 106, 107. οὐχ οὕτως ἔσαι] margo οὐκ εἶδε γενεσθαι 108. non sic dignum (ἰκανόν) erit Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Καὶ ἐλάλ.] locutus est autem Slav. Ostrog. Ἐμμώρ αὐτοῖς] invertunt I, 19, 55, 75, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 572. Arab. 3. Slav. Mosq. cum illis Emor Arm. 1. Arm. Ed. + pater Sychem Arab. 3. Συχὲμ] Ἀ IV, 72. Arab. 3. προείλετο] προελάτο I, IV, 15, 19, 72, 82, 130. Alex. προελάτο 25. amavit valide Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ψυχῇ] τὴν ψυχὴν 19. Erat scil. in archetypo τῇ ψυχῇ, quod Scribae festinantis oculo videbatur esse τῇ ψυχῇ. superscript. αὐτοῦ ab alia manu, 55. + αὐτοῦ in textu 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. * αὐτῶς margo 127. τὴν θυγ.] τῆς θυγ. 107. ὁ δὲ: ἄν] Ἀ ἄν 19, 108. Compl. Chryf. l. c. Syrus in Bar-Hebr. nunc date Arm. 1. Arm. Ed. αὐτ.] eam mihi Syrus in Bar-Hebr. αὐτῷ γυν.] αὐτῷ εἰς γυναῖκα 20, 32, 59. Georg. in uxorem illi Slav. Ostrog. uxorem illi Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Καὶ ἐπὶ γ.] Ἀ καὶ I, IV, 15, 30, 55, 72, 75, 82, 83, 84, 106, 108, 128, 134. Ald. Ἀ 127, sed habet margo. ἐπὶ γ.] ἐπισταμ-βρυσασθαι IV, 75, 83, 134. habet σάβη margo 127. ἐπισταμβρυσασθαι 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 131. Alex. Chryf. iv, 572. ἡμῖν 1°—ἡμῖν 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 83. ἡμῖν 1°] ὑμῖν 82. ἡμῖν τὰς θυγ. ὑμ. δ. ἡμῖν, καὶ τὰς θυγ. ἡμῶν λάβ.] ἡμῖν τὰς θυγ. ὑμῶν δ. ἡμῖν τὰς θυγ. ὑμῶν καὶ λάβ. 106. Ἀ τὰς θυγ. ἡμῶν 59. τὰς θυγ. 1°—τὰς θυγ. 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 71. ὁ δὲ ἡμῖν] Ἀ 30, 59, 75. καὶ τὰς θυγ. ἡμ. λάβ. τοῖς υἱοῖς ὑμῶν] λάβ. τοῖς υἱοῖς ὑμῶν καὶ τὰς θυγ. ἡμῶν 30. λάβετε] καὶ λάβετε, sed vox καὶ tribus punctis superscriptis improbatur, IV. ὑμῶν 2°] ἡμῶν 18, 107. + εἰς γυναῖκας 55, 59, 71, 73, 84, 106, 107, 134.

X. ἐν ἡμῖν κατοικ.] habetate in medio nostrum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ 129. ἡ γῆ ἰδὲ] Ἀ ἡ 72. ἰδὲ uncis includit Alex. Ἀ ἰδὲ Slav. Ostrog. [ἰδὲ ἡ γῆ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 572. Slav. Mosq. Georg. ἐν αὐτῇ.] ἐν αὐτῇ 18. καὶ οὐκ. 2°] καὶ οὐκ. IV, 15. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + in illa Copt. + igitur Arab. 3. ἐμπροθύσθαι] ἐμπροθύσθαι IV, 75. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῇ 75. ἐπ' αὐτὴν 55. ἀπ' αὐτῆς 25. ἐν αὐτῇ IV, 14, 15, 16, 19, 20, 56, 72, 76, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. et sic, sed ἐν superscript. a prima manu, 82. καὶ ἐν αὐτῇ 77. καὶ ἐγκτ. ἐν αὐτῇ] Ἀ 72, 75, 135. ἐγκτ.] ἐντασθαι 16. ἐγκτασθαι 131. ἐκτασθαι 31. κτάσθαι Compl. sic margo 127. ἐκτασθαι 107. κτήσασθαι 20, 106. Chryf. l. c. εἰ-

τίον ὑμῶν κατοικεῖτε, καὶ ἐμπορεύεσθε ἐπ' αὐτῆς, καὶ ἐγκταῖσθε ἐν αὐτῇ. Εἶπε δὲ Συχέμ 11.
 πρὸς τὸν πατέρα αὐτῆς, καὶ πρὸς τὰς ἀδελφὰς αὐτῆς, εὖροιμι χάριν ἐναντίον ὑμῶν καὶ ὃ ἐὰν
 εἴπητε, δώσομεν. Πληθύνετε τὴν φερνὴν σφόδρα, καὶ δώσω καθότι ἂν εἴπητέ μοι, καὶ δώσετέ 12.
 μοι τὴν παῖδα ταύτην εἰς γυναῖκα. Ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακώβ τῷ Συχέμ, καὶ Ἐμμώρ 13.
 τῷ πατρὶ αὐτοῦ, μετὰ δόλου καὶ ἐλάλησαν αὐτοῖς, ὅτι ἐμίαναν Δείναν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν.
 Καὶ εἶπαν αὐτοῖς Συμεὼν καὶ Λευὶ οἱ ἀδελφοὶ Δείνας, οὐ δυνησόμεθα ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο, 14.
 δοῦναι τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν ἀνδρώπῳ, ὃς ἔχει ἀκροβυσίαν· ἔστι γὰρ ὄνειδος ἡμῖν. Μόνον ἐν τέτῳ 15.
 ὁμοιωθσόμεθα ὑμῖν, καὶ καλοικήσομεν ἐν ὑμῖν, ἐὰν γένησθε ὡς ἡμεῖς καὶ ὑμεῖς, ἐν τῷ περιμνηθῆναι
 ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν. Καὶ δώσομεν τὰς θυγατέρας ἡμῶν ὑμῖν, καὶ ἀπὸ τῶν θυγατέρων ὑμῶν ληψό- 16.
 μεθα ἡμῖν γυναῖκας, καὶ οἰκήσομεν παρ' ὑμῖν, καὶ ἐσόμεθα ὡς γένος ἓν. Ἐὰν δὲ μὴ εἰσακίσῃτε 17.
 ἡμῶν τῷ περιεμέσθαι, λαβόντες τὴν θυγατέρα ἡμῶν ἀπελευσόμεθα. Καὶ ἤρεσαν οἱ λόγοι ἐναντίον 18.
 Ἐμμώρ, καὶ ἐναντίον Συχέμ τῆς υἱᾶς Ἐμμώρ. Καὶ ἔκ ἐχρόνισεν ὁ νεανίσκος τῷ ποιῆσαι τὸ ῥῆμα 19.
 τῆτο· ἐνέκειτο γὰρ τῇ θυγατρὶ Ἰακώβ· αὐτὸς δὲ ἦν ἐνδοξότατος πάντων τῶν ἐν τῷ οἴκῳ τῷ πατρὸς
 αὐτοῦ. Ἦλθε δὲ Ἐμμώρ καὶ Συχέμ ὁ υἱὸς αὐτοῦ πρὸς τὴν πύλιν τῆς πόλεως αὐτῶν, καὶ 20.

κτεσασθαι IV. ἐκτεσασθε 15, 30, 82, 127. et sic superscript. 56.
 ἐκτασθε 71. ἐγκτασθε 18. ἐν αὐτῇ ἐπ' αὐτῇ 106, 107.

XI. Εἶπε δὲ—αὐτ. 2°] ἡ haec et quae iis interjacent 106. εἶπε
 δὲ] et dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πατέρα] + καὶ τον πᾶρα
 (sic, forte fuit in archetypo καὶ την πᾶρα) 107. αὐτῆς 1°—αὐτῆς
 2°] alterutrum et quae iis interjacent 107. πρὸς τὰς] ἢ πρὸς 75,
 107, 128, 135. εὖροιμι] εἰ ευροίμι ex corr. 56. εἰ ευρον 75, 107.
 Arab. 1. 2. καὶ ευρον 106. λεγων ευροίμι 19. Compl. λεγων εἰ
 ευροίμι 129. χάρ. ἐναντ. ὑμῶν] apud vos amore, tunc petite Arab.
 1. 2. χ. εν. ημων 82. ὃ ἐὰν] ο αν 84. Compl. ὃς αν (sic, erat
 in archetypo οσ' αν) 71. οσα αν 72. εἴπητε] εἴποιτε Cat. Nic.
 + ἡμῖν Alex. δώσομεν] δώσωμεν 72, 106. δώσωμεν 18.

XII. Πληθ.] καὶ πληθ. 56. + autem Arab. 3. τὴν φ. σφό-
 δρα] σφοδρα την φερνην IV, 15, 64, 72, 82, 135. et hunc ordinem
 sequuntur Arm. 1. Arm. Ed. ἢ σφόδρα Chrys. iv, 573. Arab.
 1. 2. τὴν φερνὴν] τὴν φερνὴν καὶ δομην (sic) 72. τὴν φερνὴν καὶ
 δομα 15, 82, 135. Arab. 1. 2. τὴν φερνὴν & καὶ δομα: IV. et sic,
 sed καὶ δομα habet in charact. minore, Alex. mercedes et dotes Arm.
 1. Arm. Ed. dotem ejus Arab. 3. καὶ δώσω] ἢ καὶ 135. tunc
 dabo Arab. 1. 2. et dabimus vobis Slav. Ostrog. + vobis Arab. 1. 2.
 καθότι] ἥτι (sic) 72. καθ' ὃ 30, 71, 107. καθο 108, 135. Compl.
 ἂν] εαν 106, 129. ἢ Slav. Ostrog. εἴπητέ] εἴποιτε 18. Cat. Nic.
 μοι] με 16. ἢ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. κατ. ἂν εἴπ.
 μοι] omne quod dixeritis supra id quod petivistis (sic) Arab. 1. 2. καὶ
 δώσετέ] καὶ δότε 106, 107. καὶ δώσεται IV. dabitur autem Slav.
 Ostrog. παῖδα] παιδισκην margo 64. et sic in textu 75, 129.
 Slav.

XIII. Ἀπεκρ. δὲ] καὶ απεκρ. 75, 106, 107. + αυτοῖς 107.
 οἱ υἱοὶ] ἢ οἱ 59. τῷ Συχ.—πατρὶ αὐτοῦ] ἢ haec et quae iis in-
 terjacent (nam pro iis habuit αυτοῖς paulo ante) 107. Ἐμμώρ] ἢ
 25. τῷ Εμμώρ 72. μ. δόλ. καὶ ἐλάλ. αὐτοῖς] καὶ ελαλ. αυτοῖς
 μ. δόλ. 30. μετὰ δόλου] ἢ 75, 106, 107. in malitia Slav. Of-
 trog. ἐλάλησαν] ἐλαλήσεν 82. ὅτι] μετὰ το μαθεῖν οτι 75,
 106, 107. ἐμίαναν] sic, sed super a ultim. superscript. ε, 64.
 ἐμίανεν 18, 82. sic in charact. minore Alex. ἐμίανεν 72, 75. ἐμολυ-
 ναν 20. Chrys. iv, 573. Δείναν] Δείνα 72. Δίνα 59. ἢ 14,
 16, 18, 25, 38, 77, 79, 131. Cat. Nic.

XIV. Καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 15, 75, 107. Compl. καὶ εἶπεν 72,
 106. Copt. εἶπεν δὲ 129. dixerunt autem Slav. Ostrog. αὐτοῖς]
 107. Arm. 1. Arm. Ed. Σ. καὶ Λ. οἱ ἀδ. Δ.] habent Λευεῖ 31.
 Ald. ἢ οἱ 55, 135. Chrys. iv, 573. ~ Σ. καὶ Λ. οἱ ἀδ. Δ. υἱοὶ δὲ
 Λευεῖς IV. Alex. duo obeli sunt in marg. 127. et post Δείνας + υἱοὶ
 δὲ Λευεῖς 74, 75, 76, 106, 134. Chrys. l. c. post Δ. + υἱοὶ Λευεῖς I,
 15, 18, 25, 56, 59, 64, 72, 129, 135. Copt. Arab. 3. post Δ. + οἱ
 υἱοὶ Λευεῖς 14, 16, 30, 31, 38, 57, 68, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 83, 120,
 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. Arm.
 Ed. δυνησόμεθα] δυνησωμεθα 75. τὸ ῥῆμα] ἢ III. habet
 in charact. minore Alex. δοῦναι] του δοῦναι 31. δ. τὴν ἀδ.
 ἡμῶν] ἢ 76. δ. τὴν ἀδ. ὑμῶν 16. et sic primo, sed ex corr. δ. τὴν
 ἀδ. ὑμῶν 59. ὃς ἔχει ἀκροβ.] ος ουκ εχει ακροβυσιαν 71. ἐχρόνι-
 σκετο. 19, 108. Compl. ος εχ. την ακροβ. 15, 82. ος εν ακροβυσια
 55, 107. ος εστι εν ακροβυσια 106. ἔστι γὰρ] καὶ γαρ 15,

75, 82, 106, 107. + τουτο 56. ἡμῖν] ημων 55, 72, 82. ὑμῖν
 primo, sed ex corr. ημῖν, 59.

XV. Μόνον] ἢ I, III, IV, 15, 30, 31, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 75,
 76, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Aug. Slav.
 Ostrog. habet in charact. minore Alex. ἀλλ' 128. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἐν τ. ὁμοιωθ.—καὶ ὑμεῖς, ἐν τῷ] haec et quae iis interjacent
 sic habentur, εν τω ομοιωθηκαὶ καὶ οικειν μετ' αυτου; εν τω (sic) 75,
 106. et sic, nisi quod habeat αυτου εν τω, 107. ὑμῖν] sic
 primo, sed ημῖν ex corr. 59. καὶ κατοικ. ἐν ὑμ.] habet sub ~ IV.
 Alex. καὶ κατοικησωμεν εν υμ. 82. καὶ οικησωμεν εν υμ. 16, 18, 19,
 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 108. Compl. Cat. Nic. γίνεσθε]
 γεινησθαι IV. margo, 127. περιεμνησθε 30, 127. ὡς] καθως IV,
 15, 64, 72, 82, 129, 135. ὡς ἡμ. καὶ ὑμ.] ὡς ἡμ. καὶ ὑμ.]
 sic primo, sed ex corr. ὡς ἡμ. καὶ ὑμεῖς (sic) 59. ὑμεῖς ὡς ἡμεῖς 30.
 ut et nos Slav. Ostrog. καὶ ὑμεῖς] habet sub ~ IV. Alex. habet
 obelum margo 127. ἢ 31, 76. Arab. 3. ἐν τῷ περιτμ. ὑμῶν] sic
 nunc ex corr. primo εν τω περιτμηθ. ημων 107. εν τω περιμνηθ. ημων
 56, 75. in circumcidendo vos Arm. 1. Arm. Ed. ἢ Slav. Ostrog.

XVI. δώσομεν] δώσωμεν 18, 75, 107. ἡμῶν] ὑμῶν 18. Ald.
 ὑμῖν] καὶ ὑμῶν 18. ἡμῖν γυναῖκας] ημῖν εἰς γυναῖκας 59. ημῖν
 ~ γυναῖκας: IV. Alex. ἢ γυναῖκας 19, 108. Compl. ἢ utrum-
 que Chrys. iv, 573. καὶ οἰκ. παρ' ὑμ.] ἢ Chrys. l. c. οἰκήσ.]
 ενοικησ. 129. οἰκισωμεν 75. οἰκησωμεν 25, 82, 106. παρ' ὑμ.]
 εν υμ. 129. ὑμῖν 2°] sic ex corr. sed ὑμῶν primo, 31. ἐσόμεθα]
 εσωμεθα 75. ὡς γένος] ἢ ὡς 19. Compl. εἰς γένος 59.

XVII. μὴ] ἢ 31, 83. Ald. εἰσακούσητε] εἰσακουσεται 106.
 ακουσεται 75. υπακουσητε margo 64. ἡμῶν 1°] ημῖν 73. τῷ
 περιτεμείσθαι] τῷ περιτέμεσθε (sic) 73. τῷ περιεμεισθαι 83. τῷ
 περιτεμενέσθαι I, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 55, 56, 72, 75, 76, 77, 78,
 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Arm. Ed.
 et sic in marg. (nam ἢ in textu) Arm. 1. τῷ περιεμνησθαι (sic) 18.
 του μη περιτεμεσθαι IV. et non circumcidamini Slav. Ostrog. καὶ
 περιτεμνησθε Compl. λαβόντες] capientes Georg. τὴν θυ-
 γατέρα] τας θυγατρας I, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 38, 55, 56, 71, 72,
 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἡμῶν
 2°] ὑμῶν 25. ἀπελευσόμεθα] απελευσωμεθα 75. πορευσομεθα
 108. Compl. praemittit et Georg.

XVIII. Καὶ ἤρεσ.] ἤρεσ. δὲ 129. ἤρεσαν] ηρεσεν 18. Chrys.
 iv, 573. οἱ λόγοι] ὁ λόγος Chrys. l. c. sermones hi Georg. ἐν-
 αὐτ. 1°] ενωπιον 30. Ἐμμώρ 1°—Ἐμμώρ 2°] ἢ alterutrum et quae
 iis interjacent 57, 76. ἐναντίον 2°] ἢ 107. Arab. 1. 2. Συχ.]
 του Συχ. 14, 16, 18, 25, 131. Cat. Nic. τοῦ υἱοῦ Ἐμμ.] ἢ 107.
 του υιου αυτου 75, 82, 106. Arab. 3. Slav. Ostrog.

XIX. ἐχρόνισεν] εχρονησεν 72, 75, 106. ἡμελλισεν 20. τῷ
 ποιῆσαι] ἢ τοῦ 106, 108, 129. Compl. του πληρωσαι 20. τῆ-
 το] ἢ Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸς δὲ ἦν] ἢ ἦν 82, 106, 107. αυ-
 τος γαρ 82. καὶ αὐτος ἦν 135. αὐτὴ δὲ ἦν 72. ἐνδοξότατος]
 ενδοξος 106, 107. ενδοξοτατη 72. πάντων τῶν] παρα παντας
 τους 129. ἢ 82. ἢ πάντων Arab. 1. 2. τῶν ἐν τῷ οἴκῳ] filio-
 rum Arab. 1. 2. αὐτοῦ] αυτων 107. αυτης 72.

XX. Ἦλθε δὲ—πόλεως αὐτῶν 1°] ἢ haec et quae iis interjacent

21. ἐλάλησαν πρὸς τοὺς ἄνδρας τῆς πόλεως αὐτῶν, λέγοντες, Οἱ ἄνθρωποι οὗτοι εἰρηνικοί εἰσι, μεθ' ἡμῶν οἰκεῖτωσαν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐμπορευέσθωσαν αὐτήν· ἡ δὲ γῆ ἰδοὺ πλατεῖα ἐναντίον αὐτῶν· τὰς θυγατέρας αὐτῶν ληψόμεθα ἡμῖν γυναῖκας, καὶ τὰς θυγατέρας ἡμῶν δώσομεν αὐτοῖς. Ἐν τούτῳ μόνον ὁμοιωθήσονται ἡμῖν οἱ ἄνθρωποι τοῦ κατοικεῖν μεθ' ἡμῶν, ὥστε εἶναι λαὸν ἓνα, ἐν τῷ περιτεμέσθαι ἡμῶν πᾶν ἀρσενικόν, καθὰ καὶ αὐτοὶ περιτέμνηται. Καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ τὰ τετράποδα, καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν, οὐχ ἡμῶν ἔσται· μόνον ἐν τούτῳ ὁμοιωθώμεν αὐτοῖς, καὶ οἰκήσουσι μεθ' ἡμῶν. Καὶ εἰσήκουσαν Ἐμμὼρ καὶ Συχέμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ πάντες οἱ ἐμπορευόμενοι τὴν πύλιν τῆς πόλεως αὐτῶν· καὶ περιετέμοντο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτῶν πᾶς ἄρσεν. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, ὅτε ἦσαν ἐν τῷ πόνῳ, ἔλαβον οἱ δύο υἱοὶ Ἰακώβ Συμεὼν καὶ Λευὶ, ἀδελφοὶ Δείνας, ἕκαστος τὴν μάχαιραν αὐτῆς, καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν πόλιν ἀσφαλῶς, καὶ ἀπέκτειναν πᾶν ἀρσενικόν. Τὸν τε Ἐμμὼρ καὶ Συχέμ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἀπέκτειναν ἐν σόματι μαχαίρας· καὶ ἔλαβον τὴν Δείναν ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Συχέμ, καὶ ἐξῆλθον. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακώβ εἰσῆλθον ἐπὶ τὰς τραυματίας, καὶ διήρπασαν τὴν πόλιν, ἐν ᾗ ἐμίαναν Δείναν

(ὁμοιωτέον in voce αὐτῶν ad finem commatis 19, et in eadem voce hic recurrente, scilicet Librarium) 107. πλῆθος δὲ &c. 75. Slav. Ostrog. et veniunt &c. Arm. 1. Arm. Ed. et venit &c. Georg. οἱ υἱοὶ (sic) 106. αὐτῶν 1°] Ἀ Arab. 3. καὶ ἐλάλησαν] καὶ ἐλάλησεν IV. λέγοντες 14. Arab. 3. αὐτῶν 2°] Ἀ 75. Hier. Arab. 1. 2. λέγοντες] Ἀ hic 14. Arab. 3.

XXI. εἰρήνη—γῆς] hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; rogaverunt nos ut inhabitent nobiscum terram nostram Arab. 1. 2. εἰρηνικοί εἰσι] pacifici nobis sunt Hier. εἰσι, μεθ' ἡμῶν οἰκ.] μεθ' ἡμ. οικησάτωσαν 71. μεθ' ἡμ. οικητ. (sic) 18, 75, 106. οικητ. μεθ' ἡμ. 72. εἰσι μεθ' ἡμῶν οἰκ. 31. sunt cum nobis, nunc habitent Arm. Ed. sunt, cum nobis nunc habitent Arm. 1. sunt, cum nobis igitur habitent Arab. 3. ἐμπορευέσθωσαν] πορευέσθωσαν 57, 73, 78. αὐτήν] ἐν αὐτῇ I, 64, 108, 128. Compl. surget illam Arab. 1. 2. Slav. Mosq. ἡ δὲ γῆ] ἡ γῆ δὲ 78. ἰδὲ πλατ.] πλατ. ἰδὲ 106, 107. Ἀ ἰδὲ 75, 135. Slav. Ostrog. + ἐν χερσὶν 15, 72, 82. + eadem sub * IV. + eadem sub * et in charact. minore Alex. ecce est ampla et dilatabilis in ea manus (sic) Arab. 1. 2. post πλατεῖα plene distinguit Ald. ἐναντίον] sic ex corr. sed primo ἐναντίων, 75. αὐτῶν 1°] post hanc vocem habet nullam distinctionem Ald. Ἀ Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 31, 83. τὰς θυγ. 1°—τὰς θυγ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 30. τὰς θυγ. 1°] de filiabus Slav. Ostrog. ληψόμεθα] ληψόμεθα 18. ληψόμεθα 134. ἡμῖν γυν.] ἡμῶν γυν. 75. nobis in uxores Georg. Slav. Mosq. Ἀ ἡμῖν Arab. 1. 2. καὶ τὰς θυγ. δ. αὐτ.] Ἀ 107. δώσομεν] δώσωμεν (sic) 75. δώσωμεν 134. αὐτοῖς] + γυναῖκας 106.

XXII. Ἐν τούτῳ μόνον] ἐν τούτῳ μόνον 128. μόνον ἐν τούτῳ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. et in hoc, sed Ἀ μόνον, Arab. 3. ex-cerptio qued (πλὴν) tantum in hoc Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τούτῳ—ἐν τῷ περιτ.] hæc et quæ iis interjacent sic vertunt; et placet hisce hominibus ut habitent inter nos et sint infra nos, et finis populus unus ejusdem tantum moris, si circumcidamus Arab. 1. 2. ἄνθρωποι] + οὗτοι 56, 108, 129, 130. Compl. Copt. Slav. Ostrog. καὶ οἰκεῖν] κατοικῆσαι 32. οἰκεῖν IV, 15, 56, 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. ὥστε] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. λαὸν ἓνα] in populum unum Georg. gentem unam Arm. 1. Arm. Ed. περιτεμέσθαι] περιτεμνέσθαι I, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡμῶν 2°] ἡμᾶς 30. ἡμῖν 106, 107. ἡμῶν 55. καθὰ] καθάπερ 129. καθ' ἃ, et ubique sic, 134. καὶ] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῖς] αὐτοῖς 75. περιτέμνηται] περιτεμνεται 25, 72. περιτεμνεται (sic) 75, 107. περιτεμνεται 106. περιτεμνέσθαι 82. περιτετέμνηται Alex.

XXIII. Καὶ τὰ κτ.—αὐτῶν 2°] καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν καὶ τὰ τετράπ. IV. καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῶν καὶ κτήνη καὶ τετράπ. 15, 135. sic, nisi quod habeat τὰ κτήνη, 82. sequuntur eundem ordinem Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τὰ τετράπ.] ponunt post αὐτῶν subsequens 30, 56, 106, 107, 129. καὶ τὰ τετράπ. αὐτῶν 75. Ἀ Slav. Ostrog. καὶ τὰ ὑπ. αὐτ.] καὶ τὰ ὑπ. αὐτοῖς 76, 134. καὶ πάντα τὰ &c. 108. Compl. + omnia Arab. 3. Ἀ 19, 72, 75. Ἀ αὐτῶν 16, 19, 30, 76, 106, 107, 134. Compl. Alex.

Arm. 1. Arm. Ed. οὐχ ἡμῶν] οὐχ ἡμῖν 72. Ἀ οὐχ, et totum locum vertunt positive, Arab. 1. 2. ἔσαι] εἰσι 56, 129. ἔσαι; μόνον ἐν τούτῳ] εἰσι μόνον. ἐν τούτῳ 106. εἰσαι; μόνον τούτο 59. εἰσαι + ἐν τούτῳ: μ. IV. et habet eund. ordinem, et ἐν τούτῳ notat eodem signo, Alex. Ἀ ἐν τούτῳ 72, 82, 135. atque, ut videtur, Arab. 1. 2. et tantum in hoc Arab. 3. ἐν τ. ὁμοιωθ.] + ἡμῖν 16. ὁμοιωθ. ἐν τ. 15. ἐν τ. ὁμοιωθόμεθα I. quum similes facti fuerimus Arab. 1. 2. οἰκήσουσι μεθ' ἡμῶν] οικησώμεν μετ' αὐτῶν I. οικησουσι ἐν ἡμῖν 15, 82. habitabunt in medio nostrum Arm. 1. Arm. Ed.

XXIV. Καὶ εἰσήκ.] εἰσηκ. δὲ 56, 129. Slav. Ostrog. εἰσήκουσαν] sic in charact. minore Alex. Ἀ III, 68, 120, 121. Ald. καὶ Συχ.] Ἀ καὶ 31. Ald. Συχίμ] Συχημ 31. πάντες] καὶ πάντες 31. Ald. Slav. Ostrog. οἱ ἐμπορευόμενοι] οἱ ἐμπορευόμενοι I, IV, 14, 15, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Slav. qui exibant Arm. 1. qui ibant (sic) Arm. Ed. τὴν πύλιν τῆς πόλεως] ex urbe Slav. Ostrog. Arm. 1. ex porta urbis Slav. Mosq. per portam Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 72. περιετέμοντο] περιτεμνοντο 14, 16, 18, 38, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. περιτεμον 19, 108. Compl. + πάντες 72. τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτῶν] habent hæc sub ~ IV. Alex. πᾶς ἄρσεν] sic, sed super η supraferbitur ε ab alia m. 55. πᾶς ἄρσεν (sic) 31, 79. πᾶν ἄρσεν (sic) IV, 134. πᾶν ἄρσεν 30, 59, 75, 83, 106, 107, 130. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. πᾶν ἀρσενικόν 71. Slav. Mosq. πᾶν τα ἀρσενικά 72. + πάντες οἱ ἐξερχόμενοι πύλιν πόλεως αὐτῶν 72. + πάντες ἐξερχομ. πύλ. πύλ. αὐτῶν 15, 64, 82. + eadem sub * IV. + eadem sub * et in charact. minore Alex. + omnis qui inibant per portam urbis illorum Arm. Ed. + eadem, cum quatuor punctis in textu, et cum * in marg. Arm. 1. + omnes qui exibant portam urbis Arab. 1. 2.

XXV. Ἐγέν. δὲ] καὶ ἐγεν. 106. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 82. ἦσαν] + illi Arm. 1. Arm. Ed. ἔλαβον] + δὲ 19. λαβόντες 108. Compl. Chryf. iv, 574. οἱ δύο υἱοὶ Ἰακ.] υἱοὶ I κ. οἱ δύο 72. δύο οἱ υἱοὶ Ιακ. 31. filii duo Jac. Arm. 1. Arm. Ed. Λευὶ] Λευεὶ I, IV, 31. Ald. ἀδελφ.] οἱ ἀδελφ. 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 64, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. τὴν μάχ. αὐτοῦ] τὴν μάχ. αὐτῶν Compl. sui ipsius gladium Slav. καὶ εἰσῆλθον] Ἀ καὶ 19. Compl. Chryf. l. c. εἰς τὴν π. ἀσφ.] ἀσφ. εἰς τὴν π. 72. ἀσφαλῶς] margo πεποιθώς 38, 57. πᾶν ἀρσενικόν] + αὐτῶν 72. habet in num. plurali Copt. •

XXVI. τι] Ἀ Georg. Συχ.] τὸν Συχ. 25. Ἀ τὸν υἱὸν] Ἀ τὸν 25. ἐν σόμ. μαχ.] Ἀ ἐν 129, 130. ἐν τῷ σ. μαχ. 31. Ald. σόματι βομφίας 129. μαχαίρα tantum 107. in gladio gladii (sic) Arm. 1. Arm. Ed. Δείναν] Δείνα 16, 72. + sororem eorum Copt. Arab. 3. οἴκου] οἴκου 59. τοῦ Συχ.] Ἀ τοῦ I, 14, 16, 18, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107. Cat. Nic. ἐξῆλθον] ἀπηλθον 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.

XXVII. δὲ] Ἀ 59. εἰσῆλθ.] καὶ εἰσῆλθ. 59. τὰς τραυμ.] τὰς τραυμ. 18. διήρπασαν] διηλθον καὶ διηρπ. 16. ηρπασαν 135. νερπασαν 128. αφερπασαν 83. αφηρπασαν 31. Ald. ἐμίαναν] ἔμειναν c) 106. Δείναν] habent sub ~ IV. Alex. Ἀ 75, 82, 135. Δ. τὴν ἀδ. αὐτ.] τὴν ἀδ. αὐτ. Δ. 30, 106. αὐτῶν—αὐτῶν 2° in com. 28] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 72.

τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν. Καὶ τὰ πρόβατα αὐτῶν, καὶ τοὺς βόας αὐτῶν, καὶ τὰς ὄνους αὐτῶν, ὅσα 28.
 τε ἦν ἐν τῇ πόλει, καὶ ὅσα ἦν ἐν τῷ πεδίῳ, ἔλαβον. Καὶ πάντα τὰ σώματα αὐτῶν, καὶ πᾶ- 29.
 σαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν, καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν ἠχμαλώτευσαν· καὶ διήρπασαν ὅσα τε ἦν ἐν
 τῇ πόλει, καὶ ὅσα ἦν ἐν ταῖς οἰκίαις. Εἶπε δὲ Ἰακώβ πρὸς Συμεὼν καὶ Λευὶ, μισητόν με πε- 30.
 ποιήκατε, ὥς πονηρόν με εἶναι πᾶσι τοῖς κατοικοῦσι τὴν γῆν, ἐν τε τοῖς Χανααίοις, καὶ ἐν
 τοῖς Φερεζαίοις· ἐγὼ δὲ ὀλιγοσὸς εἰμι ἐν ἀριθμῷ· καὶ συναχθέντες ἐπ' ἐμὲ συγκόψουσί με,
 καὶ ἐκτριβήσομαι ἐγὼ, καὶ ὁ οἶκός μου. Οἱ δὲ εἶπαν, ἀλλ' ὥσεί πορνὴ χρήσονται τῇ ἀδελφῇ 31.
 ἡμῶν;

Κ Ε Φ.
XXXV.

Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Ἰακώβ, ἀναστὰς ἀνάβηθι εἰς τὸν τόπον Βαιθλὴλ, καὶ οἴκει ἐκεῖ· καὶ 1.
 ποιήσον ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Θεῷ τῷ ὀφθέντι σοι, ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν σὲ ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ
 τοῦ ἀδελφοῦ σου. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πᾶσι τοῖς μετ' αὐτῆς, ἄρατε τοὺς θεοὺς 2.
 τὰς ἀλλοτρίους τὰς μεθ' ὑμῶν ἐκ μέσου ὑμῶν, καὶ καθαρίσθητε, καὶ ἀλλάξατε τὰς στολὰς ὑμῶν.

XXVIII. Καὶ 1°] Ἀ Aug. Slav. Ostrog. τὰ πρόβ.] *boves*
 sine articulo Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 106. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. τὰς βόας] *boves cum articulo* faeminino Slav.
 Ostrog. *oves* sine articulo Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν 2°—αὐτῶν
 3°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. Ἀ αὐτῶν 2°
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ αὐτῶν 3° Slav. Ostrog. καὶ
 τοὺς ὄν. αὐτ.] Ἀ Copt. Ἀ τοὺς Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα τε] Ἀ τε
 19, 59, 108. Compl. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. præmittit *omnia*
 Copt. et *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *quod* Arm. 1. Arm. Ed.
 ἦν 1°—ἦν 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 15. Ἀ etiam, sed
 margo supplet, 64. Ἀ ἦν 1° Slav. Ostrog. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 78. ἐν
 αὐτῇ τῇ 72. πόλει] + et *quæcunque erant in domibus* Copt. +
 et *id quod erat in domibus eorum* Arab. 3. καὶ ὅσα ἦν ἐν τῷ π.]
 Ἀ ἦν Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ἀ τῷ Arm. 1. Arm. Ed. aut *extra*
illam Arab. 1. 2. ὅσα 2°] habent in num. singulari Arm. 1.
 Arm. Ed. *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *omnia quæcunque* Copt.
 ἔλαβον] πάντα ελαβον 25.

XXIX. Καὶ πάντα—ἠχμαλώτ.] et *quicquid erat domesticorum, et*
fæminarum, et ancillarum, et servorum, captivaverunt Arab. 1. 2.
 σώμ. αὐτῶν] + καὶ πᾶσαν τὴν ἱππὸν αὐτῶν I, 128. *filios eorum* Slav.
 Mosq. πᾶσ.] Ἀ 135. Arab. 3. ἀπ. αὐτ.] + ελαβον 75. Ἀ
 αὐτῶν Arm. 1. Arm. Ed. αὐτ. 3°] Ἀ Arab. 3. διήρπ.] ἀφειρπ.
 83. ἀφῆρπασαν 31, 68, 120, 121, 128. Ald. ὅσα 1°] ὅσα περ
 106, 107. *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *quodcunque* Arm. 1. Arm.
 Ed. τε] Ἀ 106, 107. Compl. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἦν 1°] Ἀ Slav. Ostrog. Arm. 1. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 14, 18, 73.
 ὅσα 2°] *quodcunque* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν 2°] Ἀ
 Arm. Ed. εἶ Arm. 1. ἐν ταῖς] ἐν τῷ πεδίῳ ελαβον καὶ ὅσα ἦν ἐν
 ταῖς 16.

XXX. Εἶπε δὲ] et *dixit* Georg. Arm. 1. Arm. Ed. *dixit* et Copt.
 Ἰακώβ] ὁ Ἰακώβ Chryf. i, 199. πρὸς] Ἀ I, III, IV, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 30, 56, 57, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. i, 199, (licet ut Vat. iv,
 574) Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Συμ.] τῷ Συμ. Chryf. i, 199.
 Λευὶ] Λεβ. 19. Λευεὶ 31. Ald. τῷ Λευὶ Chryf. i, 199, sed ut Vat.
 iv, 574. με π.] μοι π. 130. *fecistis me* Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 πᾶσι] Ἀ I, III, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78,
 79, 83, 128, 129, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 174,
 175. iii, 170. Arab. 1. 2. habet sub τ sed punctis notatum, ut de-
 lendum, IV. habet sub τ et in charact. minore Alex. Ἀ Chryf. iv,
 624, licet alibi habeat ut Vat. τοῖς καλοῖς.] ἐν τοῖς καλοῖς. Chryf. iv,
 624, sed alibi ut Vat. τὴν γῆν] πᾶσαν τὴν γῆν 14, 15, 16, 18, 25,
 38, 57, 64, 71, 73, 77, 78, 79, 129, 131. præmittit τ πᾶσαν, sed
 notatum supra punctis, ut delendum, IV. præmittit etiam πᾶσαν sub
 τ et in charact. minore Alex. *hanc terram* Arab. 1. 2. 3. ἐν τε
 τοῖς Χαν.] *in medio Chanaanæorum* Arm. 1. Arm. Ed. Χανααίοις]
 Χαναανέοις 75. Copt. καὶ ἐν τοῖς] Ἀ ἐν I, III, 14, 15, 16, 18, 25,
 30, 31, 38, 57, 64, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 131, 135. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. i, 199. Cyr. Al. iii, 170. Ἀ ἐν τοῖς 59. Φερεζαίοις] Φε-
 ρεζεῖοις 75. Copt. ἐγὼ δὲ ὀλιγ. εἰμι] ἐγὼ δὲ εἰμι ὀλιγ. Chryf. iv,
 574. *mili autem est pauculum* Slav. Ostrog. ἐν ἀριθμῷ] + βρα-
 χεῖ 71. + *meo* Arab. 3. Ἀ Chryf. iv, 574, sed habet 578. καὶ
 συναχθέντ.] *nunc si convenient* Arm. 1. Arm. Ed. ἐπ' ἐμὲ] ἐπ'

εμοὶ 72. Ἀ Slav. Ostrog. συγκόψουσί] *perdent* Slav. Ostrog.
 præmittunt et Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐκτριβ.] Ἀ καὶ Arm. 1.
 Arm. Ed. ἐκτριβήσομαι] sic in charact. minore Alex. ἐκτριβή-
 σωμαι 59, 75. ἐκτριβήσομαι III. ἐγὼ, καὶ ὁ οἶκ. μου] post has
 voces habet rasuram sex, ut videtur, litterarum IV. ἐγὼ καὶ πᾶς ο
 οἶκ. μου 72. Ἀ Chryf. iv, 574, sed in duobus II. aliis habet ἐγὼ τε καὶ
 ὁ οἶκ. μου.

XXXI. Οἱ δὲ εἶπ.] καὶ εἶπ. 72, 75, 106, 107. Copt. Arm. 1.
 Arm. Ed. εἶπαν] εἶπον 75, 76, 106, 107, 135. Compl. Copt.
 Arm. 1. Arm. Ed. ὥς. π. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] *fecerunt sutori*
posse ut meretrici Copt. ὥσεί πορνῇ] ὡς πορνῇ 134. ὥσεί πορ-
 νῇ (sic) 106. ὡς οἱ πορνοὶ 72. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν I, 134.
 ὡς οἱ πορνοὶ 72. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν I, 134.
 ὡς οἱ πορνοὶ 72. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν I, 134.
 ὡς οἱ πορνοὶ 72. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν I, 134.
 ὡς οἱ πορνοὶ 72. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν I, 134.
 ὡς οἱ πορνοὶ 72. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν I, 134.

I. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ Slav. Ostrog. et *dixit* Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ὁ Θεός] Κύριος Cyr. Al. vii, parte secunda, 295, licet
 bis alibi ut Vat. πρὸς] Ἀ VI, 14, 16, 18, 25, 57, 59, 73, 76, 78,
 79, 131. Cat. Nic. Euf. ii, 238. Slav. Ostrog. Ἰακώβ] ponunt
 in casu dativo cum articulo Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀναστὰς]
 ἀναστῆθι καὶ 72. Aug. Cyprian. Arm. Codd. multi. *surge* Arm. 1.
 Arm. Ed. τὸν τόπον] τὸν οἶκον 25. Ἀ IV. Arab. 3. uncis in-
 cludit Alex. Βαιθλ.] Βεθλ VI, 59, 72, 75, 135. Compl. et sic
 ubique. et sic Codd. Arm. multi. Βεθλ (sic) Euf. l. c. *Bethleem*
 Ambr. *Bethel* Copt. et sic ubique. ad *Baitheel* Arm. 1. Arm. Ed.
 καὶ οἴκει ἐκεῖ] καὶ οἴκησον ἐκεῖ 15. et *illic habitabis* Arm. 1. Arm.
 Ed. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Ἀ ἐκεῖ Copt. καὶ ποιήσον] *fac autem*
 Slav. Ostrog. et *facies* Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] Ἀ VI, 75,
 106, 107. Euf. l. c. Arab. 3. τῷ Θεῷ] Κυρίῳ tantum VI. Cyr.
 Al. vii, parte secunda, 295, sed bis alibi ut Vat. τῷ Κυρίῳ Chryf. iv,
 575. *illi Deo* Cyprian. ἐν τῷ ἀποδ. cum seqq. in commate] Ἀ
 135. ἀποδιδρ. σε] σε ἀποδιδρ. I, VI, 55, 59, 129, 130, 134.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. iii, 170, sed ἀποδιδρ. δὲ (forte pro se errore
 typogr.) vii, parte secunda, 295. Ἀ σε 31, 56, 79, 83, 108, 128.
 Compl. exprimunt σου non σε Arm. 1. Arm. Ed. προσώπου]
 Ἀ VI. Ἡσαῦ τῷ ἀδ. σου] τοῦ ἀδ. σου Ἡσαῦ 56. Slav. Ostrog.
 Ἀ Ἡσαῦ Hilar. post has voces sequitur rasura litterarum circiter
 trium, IV.

II. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chryf. iv, 575. τῷ οἴκῳ] *domificis*
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 2°] εαυτοῦ I. ἄρατε] + *vos* Slav.
 Ostrog. τὰς ἀλλοτρ.] Ἀ τὰς 19. Arm. 1. Arm. Ed. τ. μεθ'
 ὑμ. ἐκ μ. ὑμ.] ἐκ μ. ὑμ. τ. μεθ' ὑμ. 15. τοὺς μεθ' ὑμ.] Ἀ IV,
 19, 31, 37, 68, 72, 82, 83, 108, 120, 121, 130, 135. Compl. Ald.
 Alex. Chryf. l. c. Euf. ii, 238. Cyr. Al. i, parte secunda, 176.
 iii, 170. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 131.
 ὑμῶν 1°] ἡμῶν 106. ὑμῶν 2°] ἡμῶν 106. ὑμῶν 2°—ὑμῶν
 ult.] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 83. καθαρίσθη-
 τε] καθαρίσασθε I, 15, 25, 30, 32, 37, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 78,
 79, 82, 106, 107, 129, 130. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Arm. 1.
 Arm. Ed. et sic Cyr. Al. iii, 176, licet plus semel alibi ut Vat. κα-
 θαρίσασθε IV, 18, 75, 134. præmittit *de medio illorum* Slav. Of-
 trog. ἀλλάξατε] ἀλλάξασθε 20. Chryf. iv, 575.

3. Καὶ ἀναστάντες ἀναβῶμεν εἰς Βαιθὴλ, καὶ ποιήσωμεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Θεῷ τῷ ἐπακούσαντι
 4. μου ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως, ὅς ἦν μετ' ἐμοῦ, καὶ διέσωσέ με ἐν τῇ ὁδῷ, ἣ ἐπορεύθην. Καὶ ἔδωκαν
 τῷ Ἰακώβ τούς θεοὺς τοὺς ἄλλοτρίους, οἳ ἦσαν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ τὰ ἐνώτια τὰ ἐν τοῖς
 ὠσὶν αὐτῶν· καὶ κατέκρυψεν αὐτὰ Ἰακώβ ὑπὸ τὴν τερέβινθον τὴν ἐν Σηκίμοις· καὶ ἀπώλεσεν
 5. αὐτὰ, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Καὶ ἐξῆρεν Ἰσραὴλ ἐκ Σηκίμων· καὶ ἐγένετο φόβος Θεοῦ ἐπὶ
 6. τὰς πόλεις τὰς κύκλῳ αὐτῶν, καὶ οὐ κατεδίωξαν ὀπίσω τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Ἦλθε δὲ Ἰακώβ
 7. εἰς Λυζὰ ἣ ἐστὶν ἐν γῇ Χαναὰν, ἣ ἐστὶ Βαιθὴλ, αὐτὸς, καὶ πᾶς ὁ λαὸς, ὅς ἦν μετ' αὐτοῦ. Καὶ
 ὠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου, Βαιθὴλ· ἐκεῖ γὰρ ἐφάνη αὐτῷ
 8. ὁ Θεός, ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν αὐτὸν ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Ἀπέθανε δὲ Δε-
 βόρρα, ἡ τρέφος Ῥεβέκκας, καὶ ἐτάφη κατώτερον Βαιθὴλ ὑπὸ τὴν βάλανον· καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ
 9. τὸ ὄνομα αὐτῆς, βάλανος πένθους. Ὡφθη δὲ ὁ Θεός τῷ Ἰακώβ ἔτι ἐν Λυζᾷ, ὅτε παρεγένετο
 10. ἐκ Μεσοποταμίας τῆς Συρίας· καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν ὁ Θεός. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τὸ ὄνομά
 σου οὐ κληθήσεται ἔτι Ἰακώβ, ἀλλ' Ἰσραὴλ ἔσται τὸ ὄνομά σου· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ
 11. Ἰσραὴλ. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός, ἐγὼ ὁ Θεός σου· αὐξάνου, καὶ πληθύνου· ἔθνη καὶ συναγω-

III. ἀναστάντες] ἁ 82. *fugite nobiscum* ut Arab. 1. 2. ἀνα-
 βῶμεν] ἀπαρῶμεν 14, 16, 18, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. *afscendatis* Slav. Ostrog. Βαιθὴλ] Βιθὴλ 75. Βαβὴλ Euf.
 ii, 238. καὶ ποιήσωμεν.] καὶ ποιήσωμεν. 135. ἁ καὶ Euf. l. c. *ut*
faciamus Slav. Ostrog. ἐκεῖ] ἁ Arab. 3. θυσιαστήριον] βω-
 μον, sed θυσιαστήριον *supra*scriptum, 56. τῷ Θεῷ] + τῷ ὁφείντι
 μοι ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν με 106. τῷ Κυρίῳ Euf. l. c. τῷ Ἰακ.]
 τῷ υπακ. I, 15. ἁ τῷ Euf. l. c. μου] habet in charact. minore
 Alex. μοι III, 15, 19, 59, 68, 72, 82, 108, 130. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 176. θλίψεως] + *mal* Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. καὶ διέσωσέ με] habent sub ~ IV. Alex. καὶ δι-
 σωζε με 15, 72, 130. καὶ ἰσωσε με 30, 75, 106, 107. Euf. l. c.
 καὶ ἰσωζεν tantum 135. τῇ ὁδῷ] ἁ τῇ 72. + πᾶσα 56. ἣ
 ἐπορεύθην] οὐ ἐπορεύθην 134. ἡ ἐπορευομένη I, 31, 37, 71, 83. Ald.
 Alex. et sic, sed ἐπορεύθην *supra*scriptum, 56.

IV. τῷ Ἰακ.] ἁ τῷ 15, 64, 72. Philo i, 92. τοὺς θεοὺς] *om-*
nes Deos Arab. 1. 2. τοὺς ἄλλοτρίους] ἁ τοὺς 18, 57, 78. ταῖς
 χερσὶν] habet in numero singulari Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°—αὐτῶν
 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 15, 16, 18, 73, 131. τὰ
 ἐνώτια.] ἁ τὰ 31. τὰ ἐν τοῖς ὠσὶν] ἁ VI. κατέκρυψεν] ἐκρυ-
 ψεν 20. Chryf. iv, 575. κατέκρυψαν 106. et sic, sed *super a ultim.*
*est i supra*script. VI. αὐτὰ Ἰακ.] ἁ αὐτὰ IV. ἁ Ἰακώβ Chryf.
 l. c. τερέβινθον] τερεμινθον IV, VI, 56, 71. et sic primo, sed
 cauda literæ *μ* abscissa, nunc est *υ*, scil. β. 131. τὴν ἐν] ἁ τὴν
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Σηκίμ.] Σικίμ. 75. Σικίμοις 71.
 Σικίμ. I, IV, VI, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56, 64, 72, 106, 134. Compl.
 Cat. Nic. Philo i, 92. Cyr. Al. i, parte secunda, 176. iii, 170. Aug.
 Ambr. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic omnes ubi-
 que. καὶ ἀπ. ἀ. ἕως τ. σημ. ἡμ.] habent sub ~ IV. Alex.
 ἀπώλεσεν] ἀπώλεσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 176, sed ut Vat. iii,
 170. αὐτὰ] αὐτὰ εἰς VI. ἔ. τ. σημ. ἡμ.] ἁ VI. ἕως]
 sic ex corr. sed *ut* primo, 134. τῆς σημ. ἡμ.] τὴν σημ. ἡμ.ραν,
 ut videtur, 31.

V. ἐξῆρεν] sic, sed ἐξῆρας *supra*scriptum, 56. ἐξῆρας 129. ἐξ-
 ηλθεν 72. Ἰσραὴλ] ὁ Ἰσραὴλ 38. Ἰακώβ 71, 75, 106, 107.
 Ἰσρ. ἐκ Σηκ.] habent sub ~ IV. Alex. habet margo ἐπορεύθην 56.
 + ἐπορεύθην in textu 129. Θεοῦ] Κυρίου 72, 75, 106, 107. Cyr.
 Al. iii, 170. *a Deo* Codd. Armeni multi. τὰς κύκλῳ αὐτῶν] τας
 κ. αὐτου (sic) 18, 32, 79. Cat. Nic. τας περικυκλῶ αὐτῶν 59.
 Chryf. i, 199. αὐτῶν τας κυκλῶ 30, 75, 106. ἁ αὐτῶν 107.

VI. Ἦλθε] ἀπηλθε 20. Chryf. iv, 576. Λουζὰ] Λουζαν
 20, 55, 59, 106, 128, 129. Chryf. l. c. Λουβὰ 18. ἣ ἐστὶν] sic,
 sed habet ἐστὶν sub ~ IV. Alex. ὁ ἐστὶν 20. ἁ 56, 108, 129.
 Compl. ἐν γῇ] εἰς γῆν Just. M. Dial. 261. ἣ ἐστὶ] ὁ ἐστὶ IV.
 οὐ ἐστὶ 15, 72, 82. *ipsa illa est* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἁ 75.
 ἁ ἐστὶ 106. Βαιθὴλ] ἐν Βιθὴλ 75. Bethel Georg. αὐτὸς] ἁ
 Chryf. l. c. λαὸς] + *ejus* Arab. 3. ὅς ἦν] ὁ ἦν 72, 82, 135.
 et habet ὁ Chryf. l. c. ἁ IV. Arab. 3. ἁ ὅς 59. ἁ ἦν 15. Chryf.
 l. c. + εἰς 75.

VII. ὠκοδόμησεν] ὠκοδομήσαν I. ἐκεῖ 1°] ἁ 75. ἐκά-
 λεσε] ἐπικαλεσε 56. Alex. τόπου] + ἰσχυρός 15, 64. + idem
 sub ~ IV. + idem sub ~ et in charact. minore Alex. + ἐκείνου

14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128,
 130, 131, 134. Cat. Nic. Just. M. Dial. 261. Fulgent. Slav. Ostrog.
 Georg. + ἐκείνου ἰσχυρός 72. ἐφάνη] ἐπιφανει I. ἐπιφανει
 75. ἐπιφανη IV, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56,
 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 577, bis, et alibi. ἀποδίδρ. αὐ-
 τῶν] αὐτον ἀποδίδρ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131.
 ἁ αὐτῶν Cat. Nic. Just. M. l. c. προσώπου] *præmittit articulum*
 Slav. Ostrog. Ἡσαῦ] habent sub ~ IV. Alex. ἁ 76. Ἡσ.
 τοῦ ἀδ. αὐτοῦ] του ἀδ. αὐτου Hs. 56. Just. M. l. c. Fulgent. Slav.
 Ostrog.

VIII. Δεβόρρα] Δευορρα 59. Δεβωρα I, IV, 15, 16, 25, 37,
 64, 82, 130, 131, 134. *Debbora* Hier. *Tebbara* Copt. Δεβωρα
 VI, 18, 55, 135. *Debora* Slav. Arm. Ed. Georg. Δεωρρα 31,
 38, 68. Ald. *Debora* Arm. 1. ἡ τρ.] ὁ τροφος 72. Ῥεβ.] Ῥε-
 βικας Just. M. Dial. 261. καὶ ἐτ.] habet sub ~ IV. habet sub ~
 et in charact. minore Alex. ἁ III, VI, 68, 120, 121, 129. Arab. 3.
 et *sepe* *iterum* illam Slav. κατώτερον] κατώτερω I. Just. M.
 l. c. κατω εἰς 128. τὴν βάλ.] τον βάλ. 135. Ἰακώβ] ἁ
 IV, VI, 15, 25, 72, 76, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. uncis
 includit Alex. τὸ ὄνομα] το ὄνομα του τοπου 16, 71. Arab. 1. 2.
 αὐτῆς] ἁ 71. αὐτ. βάλ.] της βελανου 59. αὐτης βαλανου 106,
 107. Just. M. l. c. πένθους] πενθος 18, 75.

IX. τῷ Ἰακ.] ἁ τῷ I, IV, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57,
 64, 68, 72, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131, 135. Compl. Alex.
 ἔτι] margo οντι 56. sic in textu Copt. ἔτι οντι Chryf. iv, 578.
 Slav. Ostrog. ἁ ἔτι Copt. Arab. 1. 3. ἐν Λουζᾷ] ἐν Λουζῇ ex
 correctione literæ *α* in *η* ab alia manu, 55. habent sub ~ IV. Alex.
 ἐπὶ Λουζᾷ 106. εἰς Λουζᾷ 130. παρεγὰν.] + ἐκείσε 68, 120,
 121, 128. Ald. τῆς Συρ.] ἁ τῆς 30. *Afyrice* Georg. *Afyr-*
um Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτω 72. ὁ Θεός 2°] habent
 sub ~ IV. Alex. ἁ 82. Just. M. Dial. 261. Chryf. l. c.

X. αὐτῷ ὁ Θεός] ἁ 55. ἁ ὁ Θεός I, 19, 84, 107, 134, 135.
 Chryf. iv, 578. τὸ ὄν. σου οὐ κληθ. ἔτι Ἰακ.] ου κληθ. το ον.
 σου Ιακ. εἰς 129. *jam non vocabitur nomen tuum Jacob* Hier. σου
 1°] + Ἰακώβ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 55, 57, 64, 68, 71,
 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Just.
 M. Dial. 261. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in cha-
 ract. minore Alex. *ibi* Slav. Mosq. κληθήσεται] *vocaberis* Copt.
 ἔτι] ἁ 71. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ] ἁ 82. Just.
 M. l. c. ἀλλ'] ἀλλ' ἡ I, IV, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 77, 131.
 Cat. Nic. ἀλλῇ (mendose pro ἀλλ' ἡ) 64. ἀλλὰ Just. M. l. c.
 ἔσται] κληθήσεται 135. καὶ ἐκάλεσε cum seqq. in commate] ha-
 bet sub ~ IV. habet sub ~ et in charact. minore Alex. habet cum
 quatuor punctis in textu *præmissis*, et cum ~ in marg. Arm. 1. ἁ I,
 III, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78,
 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 134. Compl. Cat. Nic. Copt.
 Arab. 3. Georg. nec subjicit Just. M. l. c. αὐτοῦ] illi Slav.
 Mosq.

XI. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός] ἁ 72. et dixit &c. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐγὼ] + εἰμι 19. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. ὁ Θεός 2°] Κύριος ὁ Θεός Euf. ii, 46. σκ
 F f

γαὶ ἐθνῶν ἔσονται ἐκ σοῦ, καὶ βασιλεῖς ἐκ τῆς ὀσφύος σου ἐξελεύσονται. Καὶ τὴν γῆν, ἣν 12.
 ἔδωκα Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ, σοὶ δέδωκα αὐτήν· σοὶ ἔσται· καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ δώσω τὴν
 γῆν ταύτην. Ἀνέβη δὲ ὁ Θεὸς ἀπ' αὐτοῦ ἐκ τοῦ τόπου, οὗ ἐλάλησε μετ' αὐτοῦ. Καὶ ἔσκησεν 13. 14.
 Ἰακώβ σῆλην ἐν τῷ τόπῳ, ᾧ ἐλάλησε μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός, σῆλην λιθίνην· καὶ ἔσπεισεν ἐπ' αὐτὴν
 σπονδὴν, καὶ ἐπέχεεν ἐπ' αὐτὴν ἔλαιον. Καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸ ὄνομα τῆς τόπου, ἐν ᾧ ἐλάλησε 15.
 μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ ὁ Θεός, Βαιθῆλ. Ἀπάρας δὲ Ἰακώβ ἐκ Βαιθῆλ, ἔπηξε τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπέ- 16.
 κεινα τοῦ πύργου Γαδέρ· ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤγγισεν εἰς Χαβραθὰ τοῦ ἐλθεῖν εἰς τὴν Ἐφραθᾶ,
 ἔτεκε Ῥαχὴλ· καὶ ἐδυσόκησεν ἐν τῷ τοκετῷ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ σκληρῷ αὐτὴν τίκτειν, εἶπεν 17.
 αὐτῇ ἡ μαῖα, θάρσει, καὶ γὰρ οὗτός σοι ἐστὶν υἱός. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀφιέναι αὐτὴν τὴν ψυ- 18.
 χὴν, ἀπέθνησκε γὰρ, ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, υἱὸς ὀδύνης μου· ὁ δὲ πατὴρ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα
 αὐτοῦ, Βενιαμίν. Ἀπέθανε δὲ Ῥαχὴλ, καὶ ἐτάφη ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ ἵπποδρόμου Ἐφραθᾶ· αὕτη 19.
 ἐστὶ Βηθλεέμ. Καὶ ἔσκησεν Ἰακώβ σῆλην ἐπὶ τοῦ μνημείου αὐτῆς· αὕτη ἐστὶν ἡ σῆλη ἐπὶ τοῦ 20.

1°] Ἀ 16. Euf. l. c. + ἱκανός 15, 64, 72. + idem sub ✕ IV. +
 idem sub ✕ et in charact. minore Alex. + *omnipotens* Arm. Ed. +
 idem cum quatuor punctis præmissis in textu, et cum ✕ in marg.
 Arm. 1. + ἱκανοῦσθω 82. αὐξάνου] ἱκανὸς αὐξάνω σ: (sic)
 135. + *igitur* Arab. 3. καὶ 1°] Ἀ 18, 32, 79. Cat. Nic. Georg.
 πλνθ.] + σε 135. πλνθ. ἔθνη καὶ] πλνθ. εἰς ἔθνη, καὶ 72.
 Euf. l. c. ἔθνη καὶ Copt. Ἀ ἔθνη Arab. 3. porro, ante ἔθνη præmit-
 tunt καὶ Chryf. iv, 578. Arab. 1. 2. præmittit idem, uncis inclusum,
 Alex. καὶ 2°] Ἀ 59. ἔθνων] Ἀ 75, 135. ἔσ. ἐκ σῶ] Ἀ ἔσων-
 ται 15. ἐκ σοῦ εἰσονται 82. Euf. l. c. sed ἐξελεύσονται ἐκ σοῦ idem
 ii, 307. ἐκ τῆς ὀσφύος σου] ἐξ ὀσφ. σου 38. ἐκ σης ὀσφ. 84. Ἀ
 τῆς ὀσφύος 59. *ex lumbis tuis* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξελεύ-
 σονται] ἐξελευσεται 75. εἰσονται 130.

XII. ἔδωκα] δέδωκα I, 15, 16, 25, 32, 37, 64, 68, 72, 73, 78,
 79, 82, 106, 107, 120, 121, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1.
 Arm. Ed. et sic, sed ponit post Ἰσαὰκ, Chryf. iv, 578. δέδωκα in
 textu, sed ὡμοσα in marg. 57. ὡμοσα 38. ὡμοσα δέδωκα 71.
 ἔδωκ.—δέδωκ.] Ἀ postremum et quæ iis interjacent 30. Ἀβρ.] τω
 Αβρ. 14, 16, 18, 25, 31, 38, 73, 78, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. 1.
 Arm. Ed. Ἰσαὰκ] τω Ισ. 14, 16, 18, 38, 78, 131. Cat. Nic.
 Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ δέδ. αὐτήν] Ἀ 72, 82. Ἀ σοὶ 71. *iibi*
dabo illam Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ αὐτήν Slav. Ostrog. αὐτήν—
 ταύτην] Ἀ posterius et quæ iis interjacent 59. σοὶ ἔσται] habent
 sub ~ IV. Alex. Ἀ III, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 71, 73, 78,
 79, 107, 128, 131. Chryf. l. c. Cyr. Al. iii, 170. Copt. Arab.
 1. 2. 3. Georg. ση εἶσαι 72. καὶ σοὶ εἶσαι 31. Ald. μετὰ σέ] Ἀ 72.
 δώσω τὴν γ. ταύτην] Ἀ 75, 107. + σοὶ εἶσαι 55. + εἰς
 τας γενεὰς αὐτῶν 31, 83. Ald. + *in generationes* Slav. Ostrog.

XIII. Ἀνέβη δὲ] Ἀ δὲ 31, 83. Ald. et *ascendit* Georg. ὁ
 Θεὸς ἀπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτοῦ ὁ Θεός IV, 15, 82. Arm. 1. Arm. Ed.
 Ἀ ἀπ' αὐτοῦ 75, 76, 106, 107. Aug. Slav. Ostrog. ἐκ τῆς τόπης]
ab eo loco Aug.

XIV. ἔσκησεν] + ἐκεῖ Cyr. Al. i, parte secunda, 176. σῆλην
 1°] + λιθίνην Chryf. iv, 579. ᾧ] ὁ (sic) 75. ἐν ᾧ 20. ἔ 59,
 78. μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός] ὁ Θ. μετ' αὐτοῦ 82. Ἀ ὁ Θεός I, IV,
 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 68, 72, 73, 83, 120, 121, 128, 130,
 131. Ald. Alex. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. σῆλην λιθίνην]
 Ἀ σῆλην 72. Ἀ utrumque Chryf. l. c. ἔσπεισεν] ἐσπείρεν 31.
 ἐσπείρεν 106, 107. ἐποίησεν 75. Compl. ἐσπείσειεν 20. ἐσπείρεν 59,
 82. *libaverunt* Slav. Ostrog. αὐτὴν 1°] αὐτῆς, ut videtur, I.
 certe, 75, 106, 107. σπονδὴν] sic ex corr. 134. sic ex corr. sed
 primo σποδὴν, 59, 64. sic ex corr. sed primo σποδον, 31. σποδον
 18. ἐπέχεεν] ἐπέχεν, errore typothetarum manifeste, Ald. ἐπέχ.
 ἐπ' αὐτ. ἔλ.] *infuderunt vino et oleo* Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτὴν 2°]
 ἐπ' αὐτῆς, ut videtur, I. Ἀ Chryf. l. c.

XV. Ἰακώβ] Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Chryf.
 iv, 579. Arm. 1. Arm. Ed. τόπης] + ἐκεῖνου 72, 75. Slav. Of-
 trog. ἐν ᾧ—Θεός] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 75. μετ' αὐ-
 τοῦ ἐκεῖ ὁ Θεός] Ἀ μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ 72. Ἀ ἐκεῖ 31, 128. Ald. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 176. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ ὁ Θεός 14,
 79. Ἀ ἐκεῖ ὁ Θεός Chryf. l. c. ὁ Θεός μετ' αὐτοῦ εκ. 16, 18,
 25, 30, 38, 57, 73, 78, 106, 107, 131. Georg. μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός
 εκ. 56, 77, 82, 129. *Deus cum illo* Slav. ὁ Θεός] + Ἰακώβ 72.

XVI. Ἀπάρας δὲ] ἀπῆρεν δ: IV, 15. et sic, sed ἀπῆρεν in cha-
 ract. minore, Alex. καὶ ἀπάρας Chryf. iv, 579. et *profecit* est

Arab. 1. 2. *profecit* est Arm. 1. Arm. Ed. ἀπάρας.—Γαδέρ] Ἀ
 hæc et quæ iis interjacent 38. Hier. Ἰακώβ] Ἀ IV, 15, 72, 82,
 135. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclusum Alex. ἔπηξε—
 Γαδέρ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent IV. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ quo-
 que Arab. 2. Ἀ etiam in textu, sed supplet margo, Arab. 1. eadem
 uncis includit Alex. καὶ ἐπηξε &c. 15, 82. ἐπὶ τῷ π.] *sub*
turre Arab. 3. τοῦ πύργ.] Ἀ τοῦ 72. Γαδέρ] Γαδέρ 76,
 134. Γαδὴρ 20. Chryf. iv, 579. Αδερ 72. Gareth Copt. ἐγίν.
 δε] καὶ ἐγένετο IV, 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 ἤγγισεν] ἠγγίζεν VI. εἰς Χαβρ.] Ἀ εἰς I, VI, 14, 15, 16, 18, 19,
 25, 30, 31, 37, 38, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107,
 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte secun-
 da, 131. Hier. Slav. Ostrog. Χαβραθὰ] Γαβραθὰ 71, 75, 131.
 Χαβραθὰ 18. Χαφραθὰ 83. Ald. *Charatha* Slav. Ostrog. *Chau-*
ratha Georg. + *in terra Chanaan* Hier. + *terram* Arm. Ed. τῇ
 ἐλθεῖν εἰς τὴν] του εἰς γῆν ἐλθ. 76, 84, 134. εἰς γῆν του ἐλθεῖν VI,
 56. εἰς γῆν ἐλθ. I, 15, 37, 68, 71, 72, 82, 120, 121, 128, 129, 130. Ἀ 47/
 ἐλθ. εἰς γῆν 16, 18, 30, 38, 55, 57, 73, 77, 131. Alex. ἐλθ. εἰς τὴν
 14, 78, 79. εἰς τὴν ἐλθεῖν IV. εἰς γῆν, et Ἀ reliqua, 31, 131. τε
 ἐλθ. εἰς γῆν 25, 32, 83, 106, 107. Cyr. Al. l. c. et sic, sed Ἀ τοῦ,
 Cat. Nic. et cum veniret Arab. 1. 2. Ἐφραθᾶ] Εὐφραθὰ 79.
 Εφραθᾶ (sic) 84. *Ephratam* Arab. 1. 2. ἔτεκε] ἔτικτε Cyr. Al.
 l. c. ἔδυς. ἐν τῷ τοκ.] ἐν τῷ τίκτειν ἐδυς. 19, 30, 106, 107. Compl.
 ἐν τῷ τικτεῖν αὐτὴν ἐδυς. 75. ἐν τικτεῖν ἐδυς. 108.

XVII. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγεν. 106. Chryf. iv, 579. Slav. Ostrog.
 αὐτὴν] Ἀ 25, 128. εἶπεν αὐτῇ cum seqq. ad fin. com.] Ἀ 18.
 εἶπεν] καὶ εἶπεν 55. καὶ γὰρ] Ἀ γὰρ 76, 84, 134. *quoniam*
 Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ] Ἀ III. habet in charact. minore Alex.
 σου 120, 135. Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ ἐστὶν υἱός] σοὶ υἱος εἰσιν 19.
 Compl. Georg. ἐστὶ σοὶ υἱός Chryf. i, 199. sed ut Vat. iv, 579.

XVIII. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ] ἐγεν. δε αὐτῷ (sic) 84. ἐν δε τῷ 106.
 ἐν τῷ 18. et *factum est* &c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν
 τῷ ἀφ. αὐτ. τὴν ψ.] cum *demitteret eam anima* Hier. αὐτὴν] Ἀ
 57, 73, 78. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ψυχὴν] *suam ipsius animam*,
 sed Ἀ τὴν, Copt. Ἀ τὴν quoque Slav. Ostrog. ἀπέθν. γὰρ] Ἀ
 75. ἐκάλεσε] καὶ ἐκάλεσε 16, 30. Chryf. iv, 579. ὁ δὲ πα-
 τὴρ] + αὐτοῦ VI, 15, 37, 38, 72, 82, 130. Hier. Arab. 3. Copt.
 Georg. + idem sub ✕ IV. Alex. ἐκάλεσεν] ἐπεκάλεσεν Cyr.
 Al. i, parte secunda, 131. τὸ ὄν. αὐτῆς 2°] Ἀ αὐτῆς 59. αὐτοῦ I,
 14, 15, 16, 18, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76,
 79, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. *nomen illi* Slav. Mosq. Βενιαμίν] Βενιαμην 135. Βε-
 νιαμειν I, IV, 72.

XIX. ἐτάφη] ponunt post Εφραθὰ 76, 84, 134. ἔθαψαν Euf.
 ii, 347. *sepeliverunt illam* Slav. τοῦ ἵπποδρόμου] Ἀ I, IV, VI,
 15, 19, 30, 37, 55, 68, 72, 74, 76, 82, 83, 84, 108, 120, 121, 128,
 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 579. Ambr. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ in textu, habet
 margo, 127. habet sine interpretatione Slav. Mosq. τῇ ἵπποδρ.
 Ἐφρ.] Εφρ. τῇ ἵπποδρ. 75. 106, 107. Ἐφραθᾶ] margo, γε. (scil.
 γραπτόν) Εφραθὰ 57. Εὐφραθὰ 79, 107. Βηθλεέμ] Βηθλεμ 31,
 131. Βηθλεεμ VI. Βιθλεεμ 25, 59, 75. *Bethlemi* (sic) Georg.

XX. μνημείου 1°—μνημείου 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 71. μνημείου 1°] μνηματός 75, 79, 106, 107. αὐτῆς

ΚΕΦ. XXXV.

21. *μνημεία* Ῥαχὴλ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα κατώκησεν Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, ἐπορεύθη Ῥουβὴν, καὶ ἐκοιμήθη μετὰ Βαλλᾶς, τῆς παλλακῆς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰακώβ· καὶ
22. 23. ἤκουσεν Ἰσραὴλ, καὶ πονηρὸν ἐφάνη ἐναντίον αὐτοῦ. Ἦσαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακώβ, δώδεκα. Υἱοὶ
24. Λείας, πρωτότοκος Ἰακώβ Ῥουβὴν, Συμεὼν, Λευὶ, Ἰούδας, Ἰσάχαρ, Ζαβουλών. Υἱοὶ δὲ Ῥα-
25. 26. χὴλ, Ἰωσήφ, καὶ Βενιαμίν. Υἱοὶ δὲ Βαλλᾶς παιδίσκης Ῥαχὴλ, Δὰν, καὶ Νεφθαλεὶμ. Υἱοὶ δὲ Ζελφᾶς παιδίσκης Λείας, Γὰδ, καὶ Ἀσὴρ· οὗτοι υἱοὶ Ἰακώβ, οἱ ἐγένοντο αὐτῷ ἐν Μεσοπο-
27. ταμίᾳ τῆς Συρίας. Ἦλθε δὲ Ἰακώβ πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς Μамβρῆ, εἰς πόλιν
28. τοῦ πεδίου· αὕτη ἐστὶ Χεβρὼν ἐν γῇ Χαναὰν, οὗ παρώκησεν Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ. Ἐγένοντο
29. δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσαάκ, ἃς ἔζησεν, ἔτη ἑκατὸν ὀγδοήκοντα. Καὶ ἐκλείπων Ἰσαάκ ἀπέθανε, καὶ προσετέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ πρεσβύτερος καὶ πλήρης ἡμερῶν· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν Ἡσαῦ καὶ Ἰακώβ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.

ΚΕΦ.
XXXVI.

1. 2. ΑὐΤΑΙ δὲ αἱ γενέσεις Ἡσαῦ· αὐτός ἐστιν Ἐδώμ. Ἡσαῦ δὲ ἔλαβε τὰς γυναῖκας ἑαυτῷ ἀπὸ

αὕτη] αὐτῆς Chryf. iv, 579. αὕτη ἐστὶν ἡ σῆλη ἐπὶ τῇ μν. Ῥαχ.] αὕτη VI. αὕτη I, IV, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 76, 78, 82, 106, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. αὕτη τοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 64, 68, 73, 75, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. αὕτη 72, 77. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. et hic titulus nominum Rach. Arab. 3. porro, αὕτη ἐστὶν Arm. 1. Arm. Ed. τῆς ἡμ. 2. ταύτ.] τῆς σημερινῆς ἡμ. 1, 14, 16, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 82, 84, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, nisi quod αὕτη, 18. τῆς σημερινῆς ἡμ. 1. IV. Alex.

XXI. Ἐγίν.] praemittunt καὶ ἀπὸ τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ἐπὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπικίνα τοῦ πυργοῦ Γαδὲρ IV. Arab. 1. 2. praemittit eadem, nisi quod habeat Ἐδερ 10. praemittit eadem, nisi quod habeat Γαδὲρ, Ald. Arm. 1. Arm. Ed. praemittit in charact. minore eadem, nisi quod habeat Γαδὲρ, Alex. praemittunt eadem, nisi quod habeant, Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, et Γαδὲρ, 30, 64, 82. praemittit καὶ ἀπὸ τοῦ Ἰσρ. καὶ ἐξελθὼν σκίπην αὐτοῦ ἐπικίνα τοῦ πυργοῦ Ἀδερ 72. et praemittit sic, nisi quod habeat Ἐδερ, 135. praemittit ἀπαρὰς δὲ Ἰακώβ ἐκ Βελθὰν ἐπὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπικ. τοῦ πυργοῦ Γαδὲρ 38. praemittit et profectus est Israhel, et extendit tabernaculum suum trans turrē Ader Hier. praemittit abissi autem illinc Israhel, posuit tabernacula trans turrē Gader Slav. Ostrog. praemittit eadem, nisi quod habeat et posuit &c. Slav. Mosq. κατώκησεν] κατώκησεν 25. ἐπορεύθη] + δὲ 106. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Ρουβὴν 72, 106. Slav. Ostrog. Ρουβὴν 135. Compl. Ρουβὴν 16, 18, 25, 56, 57, 59, 71, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Βαλλᾶς] Βαλλᾶς 135. παλλακῆς] παιδίσκης 25, 59. πατρὸς αὐτοῦ] αὐτοῦ 64. Ἰακώβ] αὐτοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 579. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ ἤκουσεν] αὐτοῦ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὕτη cum seqq. in commate] habent sub γ IV. Alex. αὕτη Slav. Ostrog. ἐφάνη] + αὐτῷ 72. ἐναντίον] ἐναντίον IV, 15, 19, 82, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 212. αὕτη ultim.] αὕτη (sic) 75. Ἰακώβ Cyr. Al. i. c.

XXII. οἱ υἱοὶ] αὐτοῦ IV, 15, 18, 59, 64, 129, 134, 135. Chryf. iv, 580. Ἰακώβ] αὐτοῦ 83. τοῦ Ἰακώβ Chryf. i. c.

XXIII. Υἱοὶ] + δὲ 84, 134. πρῶτος] Ἰακ. Ῥαβ.] αὐτοῦ 79. Ρουβ. οὗ πρῶτος. Ιακ. 83. Ald. Slav. Ostrog. primogenitus Roub. Jac. Georg. Ρουβὴν] Ρουβὴν 16, 25, 56, 57, 71, 83, 131. Cat. Nic. Ρουβὴν 72. Ρουβὴν 135. Συμεὼν] καὶ Συμ.ων 19, 108, 134, 135. Compl. Συμίων Georg. Λευὶ] Λευὶς III. Λευὶ I. et sic in charact. minore Alex. Ἰούδας] Ιουδα 30. Georg. Ἰσάχαρ] Ισαχαρ 16, 106. Georg. Ησαχαρ 18, 25. Isafihar Copt. Ζαβουλών] Ζαβουλων, per o non ω in syll. ult. Slav. Ostrog.

XXIV. hoc comina ponunt post Ἀσὴρ, in 26^o commate, 56, 129. υἱοὶ δὲ] αὐτοῦ Arab. 3. et filii Georg. Ῥαχὴλ] + καὶ ris Jacob Copt. Arab. 3. Rachel Georg. Βενιαμίν] Βενιαμειν 72. Βενιαμειν I, 37. Alex.

XXV. Υἱοὶ δὲ] αὐτοῦ Slav. Ostrog. et filii Georg. Arm. 1. Arm. Ed. et alii Codd. Armeni complures. Βαλλᾶς] Βαλλᾶς 106, 135. Νεφθαλεὶμ] Νεφθαλμ IV, 130. Νεφθαλμ 134. Νεφθαλμ 75,

135. Neftalim Copt. Georg. Arm. 1. Arm. Ed. et alii Codd. Armeni complures.

XXVI. Υἱοὶ δὲ] αὐτοῦ 59. et filii Georg. et Codd. Armeni complures. Ζελφᾶς] Zelphas Slav. Ostrog. Zelphas Copt. παιδίσκης] τῆς παιδίσκης. 73. Γὰδ] Γαδ 72. Chad Codd. Armeni complures. Ἀσὴρ] post hanc vocem interponunt comma 24^{um}, quod supra praetermissum, 56, 129. Affr Georg. Affr, per η, Copt. οὗτοι cum seqq. in commate] αὐτοῦ Arm. Ed. υἱοὶ 2^o] οἱ υἱοὶ 16, 37, 131, 135. Alex. Codd. Armeni complures. Ἰακώβ] Israhel, sed in hoc l. saepe Jacob, Aug. οἱ υἱοὶ.] αὐτοῦ 135. ἐν Μεσοποτ.] ἐν τῇ Μεσοποτ. 75, 129. Chryf. iv, 580. ἐκ Μεσοποταμίας 78. τῆς Συρίας] αὐτοῦ 15, 64, 72. αὐτὸν Chryf. i. c. Arab. 2. ut et, sed habet in marg. Arab. 1. Affr Georg. Affrionum Arm. 1. et alii Codd. Armeni complures.

XXVII. Ἦλθε δὲ] et venit Hier. αὐτοῦ] + ἐν ζῶντος 30, 84. + ἐν ζῶντος αὐτοῦ I, 14, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 130, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Georg. + et adhuc vivente illo Slav. Ostrog. εἰς 1^o] ἐν 38. εἰς Μамβρ. εἰς πόλιν.] εἰς πόλιν Μамβρην 30, 75, 106, 107, 130. Μамβρην] praemittit πόλιν 129. πόλιν Μамβρην, sed Μамβρην est supra lineam, 56. Μамβρην 135. Mamre Arab. 3. εἰς 2^o] αὐτοῦ IV, 15, 72, 82, 135. unciis includit Alex. πόλιν] sic, sed τεπον supra script. 56. τεπον 129. πόλιν ἀραβ. 71. Aquila, et LXX, habent ἀραβ. vocem Hebr. Jos. iii, 16. Eam interpretatur π.διάβα, camprefectum, Chryf. in Cat. Giffert. p. 929. totam Copt. Arab. 3. πόλιν. τοῦ π.δίου] sic, sed margo manu recentis ἐναίον 64. Sic, mendose pro ναίον. habent in textu π.λ. τοῦ ναίον 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. totam d. π.δίου Arab. 3. αὕτη ἐστὶ Χεβρὼν] αὐτοῦ 78. et illa est Chabr. Slav. Ostrog. Habent autem Chabrion, per o non ω, Arm. 1. Arm. Ed. ἐν γῇ Χαν.] habent sub γ IV. Alex. ἐν τῇ γῇ Χαν. I, 59, 128. Ald. οὗ πατρὸς.] ἡν πατρὸς. 72. καὶ Ἰσαάκ] αὐτοῦ 72, 75, 77.

XXVIII. δὲ] αὐτοῦ VI. αὐτοῦ] supra script. πασαι 56. πασαι αὐτοῦ IV, 15, 64, 75, 106, 107, 129. ἃς ἔζησεν] habent sub γ IV. Alex. ἔτη] αὐτοῦ Cat. Nic. ἐκατὸν ὀγδοήκοντα] ἐκατὸν πεντηκοντα 106, 107. centum octoginta quinque in uno loco, sed in alio ut Vat. Hier.

XXIX. ἐκλείπων] ἐκλείπων IV, VI, 14, 18, 19, 25, 32, 37, 72, 75, 76, 106, 107, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Ἰσ. ἀπὸ.] ἀπὸ. Ισ. VI. Ἰσαάκ] αὐτοῦ I, III, 68, 72, 83, 120, 121, 128, 130. Ald. Slav. Ostrog. habet sub ✕ IV. habet sub ✕ et in charact. minore Alex. τὸ γένος] τὸν λαόν VI. πρεσβύτερος] πρεσβύτερος 75. Chryf. iv, 580. Hier. καὶ πλήρης.] αὐτοῦ καὶ Georg. ἡμερῶν] + ἡμέρας Copt. ἔθαψαν] ἐθαψεν 106. Ἡσ. καὶ Ἰακ.] Ιακ. καὶ Ησ. 84. οἱ υἱοὶ] αὐτοῦ 18, 59, 79. καὶ οἱ υἱοὶ 106. οἱ δὲ οἱ υἱοὶ Ald. Slav. Ostrog. οἱ ἀδελφοὶ (sic) 16. αὐτοῦ ult.] + in scriptura quod emerat Abraham pater ejus Arab. 1, aut 2, et forsitan uterque.

I. Αὐτὰι δὲ] αὐτοῦ Slav. Ostrog. et illae sunt Arm. 1. Arm. Ed. Ἡσαῦ αὐτός ἐστιν] αὐτοῦ 72. Ἐδώμ] Αἰδωμ 75. Αἰδωμ, licet in com. 8 Εδώμ, I.

II. Ἡσαῦ δὲ] et Esau Georg. τὰς γυν. ἑαυτῷ] τὰς γυν. αὐτοῦ 19, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 134. Compl. τὰς γυν. αὐτοῦ 30,

τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων· τὴν Ἀδὰ, θυγατέρα Αἰλὼμ τοῦ Χετταίου· καὶ τὴν Ὀλιβεμὰ, θυγατέρα Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ Σεβεγὼν τοῦ Εὐαίου. Καὶ τὴν Βασεμὰθ, θυγατέρα Ἰσμαήλ, ἀδελ- 3. φὴν Ναβαιώθ. Ἔτεκε δὲ αὐτῷ Ἀδὰ τὸν Ἐλιφάς· καὶ Βασεμὰθ ἔτεκε τὸν Ραγουήλ. Καὶ 4. 5. Ὀλιβεμὰ ἔτεκε τὸν Ἰεὺς, καὶ τὸν Ἰεγλὼμ, καὶ τὸν Κορέ· οὗτοι υἱοὶ Ἡσαῦ, οἱ ἐγένοντο αὐτῷ ἐν γῇ Χαναάν. Ἐλαβε δὲ Ἡσαῦ τὰς γυναῖκας αὐτοῦ, καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ τὰς θυγατέ- 6. ρας αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σώματα τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ κτήνη, καὶ πάντα ὅσα ἐκτήσατο, καὶ πάντα ὅσα περιεποιήσατο ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἐπο- 7. ρεύθη Ἡσαῦ ἐκ τῆς γῆς Χαναάν ἀπὸ πρωσώπου Ἰακώβ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Ἦν γὰρ αὐτῶν τὰ ὑπάρχοντα πολλὰ, τοῦ οἰκεῖν ἅμα· καὶ οὐκ ἠδύνατο ἡ γῆ τῆς παροικίσεως αὐτῶν φέρειν 8. αὐτοὺς, ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶν. Κατώκησε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῷ ὄρει Σηεῖρ. Ἡσαῦ αὐτός ἐστιν Ἐδώμ. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἡσαῦ πατρὸς Ἐδώμ ἐν τῷ ὄρει Σηεῖρ. Καὶ 9. 10.

64. Ald. ἂ τὰς I, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 77, 78, 79, 83, 128, 129. Ald. Arab. 3. Slav. Georg. εαυτω γυναι- 55. Slav. Georg. γυναικx εαυτω 59. ἂ εαυτῷ 25. τῶν Χαναανίων] Χανααν tantum 75, 106, 107. Ἀδὰ] Ἀδαν 19, 55, 75, 76, 84, 106, 129, 134, 135. Αἰλὼμ] Αἰλων IV, 30, 38, 56, 64, 68, 75, 121, 130. et sic in charact. minore Alex. et sic, sed super λων superscript. λαμ ab alia manu, 55. Ἀλων 106. Αἰδωμ (Δ pro Λ) I. Ἐδώμ 72. Ελωμ III, 15, 16, 18, 32, 57, 59, 77, 82, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Ελων 76. Arm. i. Arm. Ed. Ελον, per o non ω, Slav. Ostrog. Ὀλιβεμὰ] Ὀλιβε- 16, 25, 57, 71, 77, 78, 84, 128. Olueman Georg. Ολιβαμαν IV. Ὀλιβαιμὰ Cat. Nic. Olibama Slav. Ostrog. Arm. Ed. Ολι- 18. Ολιβεμα 20. Ελιβεμα 82. Ελιβαμα 15. Copt. Ελιβαμαν 106, 135. Ελιβεμα 31. Arm. i. Ελιβεμαν 76, 129, 134. et sic, sed super ε secund. est α superscript. 56. Ελιβαιμαν 59. Ελιγα 19. Ἐλιβὰ Compl. Ρεβαμαμ 72. Ἀνὰ] Ἀναν 15, 76, 128, 129, 134, 135. Slav. Ostrog. Ἀναν 72. Ἐναν 19. Compl. Αινα, ab alia manu superscript. Ἀναν, 55. Αιναν 75, 82, 106, 107, 130. Ενα Copt. Αηνα Georg. Σεβεγὼν] Σεβαιγων 18, 25, 57. Cat. Nic. Σεγων 31. Σεβεγω 59. Σεβαιγων 20, 130. Σεβαιγων 79, 106. Sebegon, per o non ω, Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

III. Βασεμὰθ] Βασεματ 75, 106. Βασεμας, ut videtur, 59. Βασεμαθ 57. Βεσεμμαθ 31. Βα·εμ·μαθ IV, 15, 25, 38, 56, 64, 82, 130, 131, 134. Ald. Alex. Georg. Μασεμμαθ (licet in com- matibus 10, 13, Βασεμμαθ) I. Μασεμαθ 71. Μασαιμαθ 79. Μασεμμαθ 135. Σεεμαθ 72. Basema hic, sed in hoc Capite bis Basemat, Copt. Macleth Basemmath Arm. i. ἀδελφὴν Ναβ.] αδ. δε Ναβ. 106. ἀδελφην Αβ. 14, 16, 18, 77, 131. Concurfus li- terarum n fecit ut altera omitteretur. Ναβαιώθ] Ναβαιω I. Να- 106. Ναβαιωθ (sic) 75. Ναβειωθ 134, 135. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Ναβειωθ 59. Nabewth, per o non ω, Slav. Ostrog.

IV. Ἔτεκε δὲ] et peperit Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ Ἀδὰ] αὐτω Ἀδαν 19. Ἀδὰ τω Ἡσαν I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 120, 121, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Hier. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἡ Ἀδὰ τω Ἡσαν 83. et sic, nisi quod habeat Ἡσαῦ, Ald. Ἀδαν τω Ἡσαν 135. τω Ἡσαν Ἀδαν 129. Esau Ada Copt. Arab. 1. 2. Ἐλιφάς] sic, sed super ε correctrix manus superscriptit ζ, et sic ubique, 55. Ελιφαζ 14, 38, 72, 76, 79, 84, 106, 130, 134. Compl. Hier. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ελιφαζ IV, 64. Ελε- 19. Ελιφ·ζ 31. Ελισαφ 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. Βασεμὰθ] Βασιματ 75. Basemat Copt. Βασεμαθ IV. Βασεμ- 18, 38, 130, 131, 134. Ald. Alex. Georg. Βεσσαμὰθ Compl. Μασεμμαθ I, 55, 64. Μασεμμαθ 135.

V. Καὶ 1^ο] ἂ 72. Ὀλιβεμὰ] Ολιβαμα 72. Copt. Ολι- 15. Ελιβαμαν 106, 135. Compl. Ελιβεμα 56, 59, 76, 134. et sic, sed super ε ultim. est α superscript. 56. Olueman Georg. Ἰεὺς] Ἰεουλ 74, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Copt. Georg. Ἰεουλ 82. Ἰεους 59. Ραγου 129. καὶ τὸν 1^ο] ἂ καὶ 106. Ἰεγλὼμ] Ἰεγλωμ 16, 25, 32, 72, 134, 135. Ἰε- 75. Ἰεγωμ 107. Ἰεγλων 38. Cat. Nic. Ἰεγνομ 31. Ἰεγλαν 59. Εγλωμ 15. Eglom, per ω, Slav. Ostrog. Igloμ, per o, Georg. Κορέ] Κοραι 72. Ραγουήλ καὶ τὸν Κορέ 18. Gore Copt. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 72. + ἐγένοντο 16. præmittunt sunt Arm. 1. Arm. Ed. οἱ ἐγ.] ἂ οἱ 71. ἐγένοντο] ponit in num. fing. Arab. 3. γῇ Χαν.] τη γη Χαν. 130. τη Χαν. 79, 131.

VI. αὐτοῦ 2^ο—αὐτῷ 3^ο] ἂ alterutrum et quæ iis interjacent 106. αὐτοῦ 2^ο] ἂ I, III, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 64, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 580. Arm. i. Arm. Ed. Georg. habet in charact. minore Alex. αὐτοῦ 3^ο] ἂ I, III, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 56, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 82, 84, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Georg. habet in cha- 3^ο—αὐτοῦ 4^ο] ἂ alterutrum et quæ iis interjacent 72. πάντα τὰ σώμ.] omnes homines Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ 5^ο] αὐτω 25. ἂ I, III, IV, 15, 64, 72, 82, 128, 129. Compl. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. πάντα 3^ο] ἂ III, 106. Arm. i. Arm. Ed. habet in charact. mi- 10. κτήνη] + αὐτου 15, 64, 82. Arab. 3. καὶ π. ὅσα ἐκτ. καὶ π. ὅσ. περιεπ. ἐν γῇ Χ.] ὅσα περιεπ. ἐν γῇ Χ. καὶ π. ὅσα ἐκτήσατο 30. sic, nisi quod habeat καὶ πάντα ὅσα περιεπ. 75. καὶ πάντα ὅσα περιεποιήσατο ἐν γῇ Χανααν· καὶ ἐκτήσατο 106. πάντα 4^ο] ἂ 83. Arm. i. Arm. Ed. πάντα 5^ο] ἂ IV, 15, 55, 68, 72, 82, 120, 121, 135. Ald. Alex. ὅσα 2^ο] ἂ 64. ἂ quo- 59. περιεποιήσατο] nutritivit Copt. ἐν γῇ Χ.] ἐκ γῆς Χαν. 82. in Chanan (sic, interposito articulo) Georg. καὶ ἐπορεύθη] ἐπορευθη δε IV, 15, 56, 71, 82, 129, 135. ἂ καὶ 19, 108. Ἡσαῦ 2^ο] ἂ I, IV, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῆς γῆς] ἂ τῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 64, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ ultim.] ἂ 56.

VII. αὐτῶν τὰ ὑπάρχ. πολλὰ] αὐτω τα υπαρχ. π. 128. τα υπαρχ. αὐτων πολ. IV, 15, 19, 64, 72, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. Slav. Ostrog. αὐτ. π. τα υπαρχ. 14, 16, 18, 32, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. i. Arm. Ed. π. τα υπαρχ. αὐτοις 25. οἰκεῖν] habitare illos Slav. Ostrog. ἠδύνχτο] εδυ- 1, IV, 130. τῆς παροικίσεως] τῆς παροικησεως 72. τῆς παροικισιας 20. τῆς παρ. αὐτῶν] ἂ αὐτῶν Chryf. iv, 580. Slav. Ostrog. ἂ omnia Arab. 3. ἀπὸ τοῦ πληθ.] αμα του πληθ. (sic) 76, 84, 134. αὐτῶν ultim.] αὐτους (sic) 16, 131. αὐτοις 72. ἂ Chryf. l. c.

VIII. Κατώκησε δὲ] ὤκησε δε 75. ὤκησεν, vel ὤκησε, δε I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 79, 107, 108, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 417. Slav. Ostrog. et sic ex corr. 106. καὶ ὤκησ. Chryf. iv, 580. et habitavit Arm. i. Arm. Ed. Georg. ὄρει] ἂ Arm. Ed. Σηεῖρ] Σηερ 59, 134. Σειρ 72, 75. Σχειρ 131. Shir Copt. Scr, per η, Slav. Ostrog. Sir Georg. Ἡσ. αὐτ. ἐς. Ἐδ.] ἂ 106. αὐτῇ ἐς. Ἐδ. tantum 72. et Esau &c. Arab. 3. αὐτός] sic, sed ουτος superscript. 56, 76. στος 14, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 129, 131. qui hic ille (sic, nam os, ουτος, αὐτος, tres diversæ lectiones, coaluerunt) Arm. i. Arm. Ed. Ἐδώμ] τx πατρος Εδωμ 25. + κατωκει δε Ιακωβ ἐν τη γη, ου παρωκησεν ο πατηρ αὐτου ἐν γη Χανααν 19, 108. Compl.

IX. Αὗται δὲ] ἂ δε 14, 16, 131, 135. Copt. Slav. et ille Arm. 1. Arm. Ed. πατρὸς] του πατρος 16, 18, 19, 38, 73, 75, 79, 84, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Ἐδώμ] Εδεμ 72. ἐν τῷ ὄρ. Σ.] ἂ 75. Σηεῖρ] Σηερ 134. Σειρ 106. Σχειρ (sic) 131. Sour Georg.

X. Ἡσαῦ 1^ο] αὐτου Ἡσαν (sic, nam duæ lectiones coaluerunt) 14, 16, 18, 77, 79, 131. Ἐλιφάς] Ελιφαζ IV. Ελιφαζ 30, 38, 64, 72, 76, 106, 128, 134, 135. Arm. i. Arm. Ed. Georg.

- ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἡσαῦ· Ἐλιφὰς υἱὸς Ἀδὰς γυναικὸς Ἡσαῦ· καὶ Ῥαγουήλ υἱὸς
 11. Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Ἐγενόντο δὲ Ἐλιφὰς υἱοὶ, Θαιμὰν, Ὠμὰρ, Σωφὰρ, Γοθῶμ, καὶ
 12. Κενέζ. Θαιμὰν δὲ ἦν παλλακὴ Ἐλιφὰς τοῦ υἱοῦ Ἡσαῦ· καὶ ἔτεκε τῷ Ἐλιφὰς τὸν Ἀμαλήκ.
 13. οὗτοι υἱοὶ Ἀδὰς γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ῥαγουήλ, Ναχὸθ, Ζαρὲ, Σομὲ, καὶ Μοζέ.
 14. οὗτοι ἦσαν υἱοὶ Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ὀλιβεμὰς θυγατρὸς Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ
 15. Σεβεγῶν, γυναικὸς Ἡσαῦ· ἔτεκε δὲ τῷ Ἡσαῦ τὸν Ἰεοὺς, καὶ τὸν Ἰεγλὸμ, καὶ τὸν Κορέ. Οὗ-
 τοι ἡγεμόνες υἱοὶ Ἡσαῦ· υἱοὶ Ἐλιφὰς πρωτοτόκου Ἡσαῦ· ἡγεμὼν Θαιμὰν, ἡγεμὼν Ὠμὰρ,
 16. ἡγεμὼν Σωφὰρ, ἡγεμὼν Κενέζ, ἡγεμὼν Κορέ, ἡγεμὼν Γοθῶμ, ἡγεμὼν Ἀμαλήκ· οὗτοι ἡγε-
 17. μόνες Ἐλιφὰς ἐν γῇ Ἰδουμαία· οὗτοι υἱοὶ Ἀδὰς. Καὶ οὗτοι υἱοὶ Ῥαγουήλ υἱοῦ Ἡσαῦ· ἡγε-

υἱὸς 1°] ο υἱος 72. Ἀδὰς] Adā 76, 84, 134. Compl. Alex. Copt. et sic, si qua fides ejus interpreti, Orig. i, 343. Ἀδὰν 135. γυναικὶ. Ἡσ. 1° et 2°] α 106. Ἡσαῦ 2°—Ἡσαῦ 3°] α alterutrum et quæ iis interjacent 75. Ῥαγουήλ] Ραβουήλ 72. Ragouil Georg. Βασεμάθ] Βασσιμαθ 72, 134. Βασεμαθ 18, 25, 31, 38, 73, 131. Ald. Alex. Georg. Μασσαιμαθ 79. Μασσιμαθ 135. γυναικὸς Ἡσαῦ 2°—γυναικὸς Ἡσαῦ in com. 13] α alterutra et quæ iis interjacent 135.

XI. Ἐλιφὰς] Ελιφαζ IV. Ελιφαζ 15, 19, 30, 31, 38, 76, 79, 84, 106, 128, 134. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic ex corr. 55. Ἐλ. υἱοὶ] υἱοὶ Ελ. IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Georg. οἱ υἱοὶ Ελιφ. 78, 128. Alex. Cat. Nic. Copt. Ελιφ. οἱ υἱοὶ I. Θαιμὰν] Θαιμαν 72. Θαιμαν 16, 20, 75, 131. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic, si qua fides interpreti, Orig. i, 343. Ὠμὰρ] sic in charact. minore Alex. Ομὰρ 72. Arm. Ed. Ωμαν I, III, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 59, 68, 71, 73, 76, 78, 79, 82, 84, 121, 128, 130, 131, 134. Copt. Georg. Omani, per o, Slav. Ostrog. α Orig. si qua fides interpreti, l. c. Σωφὰρ] α 106. Σωφὰρ 75. Slav. Ostrog. Σωφὰρ 79. Γοθῶμ] Γοθωμ 55. Γοθῶμ Cat. Nic. Γοθωμ I, 64, 68, 75, 106, 120, 121, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Γοθωρ 82, 130. Γοθωμ 72. Gotham Arm. Ed. præmittunt et Arab. i. 2. καὶ] α 15, 19, 56, 64, 72, 75, 76, 82, 106, 128, 129. Compl. Arab. 3. Κενέζ] Κανιζ 19, 75. Compl. et Orig. si qua fides interpreti, l. c. Ενέζ I. Genes Copt.

XII. Θαιμὰν] Αμνα 106. Thamma Copt. Thamar Arm. i. Arm. Ed. Θαιμ. δὲ] et Tham. Hier. Arm. i. Arm. Ed. ἦν παλλ. ἡ παλλ. 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 76, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 527. α ἦν Copt. Ἐλιφ. 1°—Ἐλιφ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72. Ἐλιφὰς 1°] Ελιφαζ 38, 72, 79, 134. Hier. Georg. Ann. i. Arm. Ed. Ελιφαζ 75. τοῦ υἱοῦ Ἡσ.] α τοῦ 106. υἱα τῆς Ἡσ. 79. + primogeniti Hier. καὶ ἔτεκε] ἔτεκεν δ. IV, 15, 82. Slav. Ostrog. καὶ αὐτὴ ἔτεκε 75. et Orig. si qua fides interpreti, i, 343. καὶ αὐτὴ ἔτεκε 106. α καὶ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 76, 78, 79, 131. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Copt. Ἐλιφὰς 2°] Ελιφαζ 38, 72, 75, 79. + αὐτῷ Orig. si qua fides interpreti, l. c. τὸν Ἀμαλήκ] α τὸν 31. τὸν Ἀμαλήκ Philo l. c. Amalik cum articulo præmisso Georg. οὗτοι] et hi Arab. i. 2. 3. υἱοὶ] δὲ υἱοὶ 14, 72. οἱ υἱοὶ Alex. Cat. Nic. Ἀδὰς] Adā 68, 120, 121. Compl. Copt. Δαν (forfan ex archetypo Adān) 84. Ἡσαῦ ult.—Ἡσαῦ in com. 13] α alterutrum et quæ iis interjacent 71.

XIII. Οὗτοι δὲ] α δὲ 18, 79. Cat. Nic. καὶ αὐτοὶ 106. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ναχὸθ] sic in charact. minore Alex. Ναχωθ 16, 18, 57, 73, 77, 78, 131. Μαχωθ 25. Ναχιθ 30, 55, 64, 76, 84, 134. Copt. Μαχ.θ 56. Ναχις 129. Ναχιε 75, 106. Ναχωθ 61, 121. Cat. Nic. Ναχωμ III. Ναχωρ 82. Ναζιθ Compl. Ζαρὲ, Σομὲ] Σαρεσωμαί 59. Σαρεσωμαί Compl. Ζαρεθ] Ζαρεθ 15. Ζορε 75, 106. Ζαρεθ 76, 84, 134. præmittunt καὶ 15. Arab. i. 2. Σομὲ] Αμνα IV. Arm. i. Σαμμα 15, 82. Ann. Ed. Σαμα 72. Σομ 76, 84, 134. Σαμε vel Σομε incertum 64. Βοσωρ 32. Cat. Nic. Βοσορ 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 131. Georg. Μεσορ 79. præmittunt et Arab. i. 2. καὶ M.] α καὶ Arab. 3. Μοζέ] Μεζα IV, 15, 72, 82. Arm. i. Arm. Ed. Μοζαι 59. οὗτοι] et hi Arab. i. 3. ἦσαν] εἰσαν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 16, 130, 131. Cat. Nic. Βασεμάθ] Βασιματ 75. Βασσιμαθ 25, 31, 38, 130, 131, 134, 135. et sic in charact. minore Alex. Βασσιμαθ Compl. Ald. Μασσιμαθ III, 59. Μασσαιμαθ

79. Ἡσαῦ—Ἡσαῦ 1° in com. 14] α alterutrum et quæ iis interjacent 16.

XIV. Οὗτοι δὲ] καὶ οὗτοι 106. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + ἦσαν IV, 14, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. + idem in charact. minore Alex. + sunt Arm. i. Arm. Ed. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ Cat. Nic. + ἦσαν 15. Ὀλιβεμὰς] Ολιβεμας IV. Ὀλιβεμὰς Ald. Olinemas Georg. Olibama Arm. i. Arm. Ed. Λιβεμὰς Compl. Ελιβεμας 30, 106, 135. et sic, sed super primam α est i superscript. 56. Ελιβεμας 75, 76, 134. Alex. Slav. Ostrog. Ελιβεμας 25. Εβιμαν 72. Ἀνὰ] Αναν 135. Slav. Ostrog. Εβαν 19, 84, 106. Compl. Georg. Ενα Copt. Αι-ναν 75, 76, 134. τοῦ υἱοῦ] α τοῦ 106. Σεβεγῶν] Σεβαγιων 18, 25, 131. Σεβων 106. Sebechon, per o, Arm. i. Arm. Ed. Seue-geon, per ω, Georg. Ἡσαῦ 1°—Ἡσαῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 31. ἔτεκε δὲ] καὶ ἔτεκε 75, 106, 135. α δὲ Arab. 3. τῷ Ἡσαῦ] α τῷ 38. Ἰεοὺς] Ιεου 106. Ιεουδ 55. Ιεουλ 30, 56, 59, 74, 75, 76, 84, 129, 134, 135. Compl. Georg. καὶ τὸν Ἰεγλ.] α καὶ 106. Ἰεγλὸμ] Εγλωμ 15. Εγλωμ 135. Ιεγλωμ 25, 32, 75, 78, 106. Compl. Cat. Nic. Ιεγλων 38. Ιγλωμ, per o, Georg. τὸν Κορέ] α τὸν 59. τον Κορε 131. τον Κοραι 72.

XV. Οὗτοι] + ἦσαν 75, 76, 84, 106, 107, 134. + sunt Arm. i. Arm. Ed. + filii (sic) Slav. et hi Arab. i. 2. ἡγ.] οἱ ἡγε-μον. 16, 18, 38, 77, 78, 131. Alex. Arab. i. 2. + εἰσι IV. υἱοὶ Ἡσ.] υἱων Ἡσ. I, 31, 59, 64, 68, 71, 72, 76, 106, 120, 121. Copt. Arab. i. 2. υἱοῦ Ἡσ. Edd. aliquæ, quæ tamen Vaticanam ex professo expriment. υἱοὶ 2°] α 75. + autem Copt. præmittit et Arab. 3. Ἐλιφὰς] Ελιφαζ 30, 64, 76, 106, 134, 135. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ἐλιφὰς Compl. πρωτοτόκου] sic in textu, sed margo πρωτοτοκος 106. πρωτοτοκος in textu 72, 75, 131, 135. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἡγεμὼν 1°—ἡγεμὼν 3°] α alterutrum et quæ iis interjacent Cat. Nic. ἡγ. Θαιμ.—ἡγ. Γοθῶμ in com. 26] α priora et quæ iis interjacent 18, 25. Θαιμὰν] Θαιμαν 19, 75, 135. Compl. Copt. Georg. Θαιμνα 76, 134. Θαιμαν 84. ἡγεμὼν 2°—ἡγ. 3°] α alterutrum et quæ iis interjacent 76, 134. Ὠμὰρ] Ομὰρ 135. Ναχωρ 106. Ωμαν, ut videtur, 64. sic Copt. Anar Arm. Ed. margo Αμαληκ 56. Αμαληκ in textu, (sic) 129. ἡγ. Σωφ. ἡγ. Κεν. ἡγ. Κορέ in com. 16] hæc uncis includit Alex. ἡγ. 3°—ἡγ. 4°] α alterutrum cum voce quæ iis interjacet 16, 57, 73, 78. ἡγ. Σωφ.] α hic 14, 129, 131. Σωφὰρ] Σωφὰρ 59, 72, 106, 135. Sohar Slav. + ἡγεμὼν Γοθωμ 56, 106. ἡγ. Κεν.] præmittit et Arm. i. Κενέζ] Γοθωμ 75.

XVI. ἡγ. Κορέ] ἡγεμὼν Ελιμενα (sic) ἡγεμὼν Ια, ἡγεμὼν Φι-νον (sic) ἡγ. Κορε 56. ἡγ. Κενέζ 75. ἡγ. Γοθωμ 129. ἡγ. Γοθ. ἡγ. Αμ.] α 56. ἡγ. Γοθ.] bis scripta, semel punctis supra positis repudiantur, IV. ἡγ. Κορε 75, 129. + ἡγεμὼν Κενέζ 30. α hic 106. præmittit et Arm. i. Γοθῶμ] sic in charact. minore Alex. Γοθωμ I, 130, 134, 135. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Γοθωρ 19. Γοθα III, 14, 16, 18, 30, 32, 68, 77, 78, 108, 120, 121, 131. Compl. Cat. Nic. Κοθα, per o, Copt. Ιωθα 71. Γοθιμ 59. Γογυθ 72. Ἀμαλήκ] Αμαλημ 72. Σωφὰρ 129. Amalik Georg. Ἐλιφὰς] Ελιφαζ 38, 75, 78, 130, 135. Arm. i. Arm. Ed. γῆ Ἰδουμ.] τη Ἰδουμ. IV, 15, 31, 75, 106. Ald. τη Ιεδαία 107. γη Ἰδαμιας 19, 25, 56, 59, 76, 84, 108, 130, 134. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Georg. οὗτοι 2°] α 106. + δὲ 31, 83. Ald. et hi Arab. 3. + sunt Arm. i. Arm. Ed. Ἀδὰς] + uxoris Esavi Arm. i. Ada Copt.

XVII. υἱοὶ 1°] α 106. οἱ υἱοὶ Cat. Nic. Ῥαγουήλ 1°] + ἡγεμὼν ἡγεμὼν 59. υἱοῦ Ἡσαῦ] υἱοὶ Ἡσαν IV, 19, 31, 72, 84, 134, 135. Compl. Ald. primogeniti Esavi Arab. 3. ἡγεμὼν 1°] G g

Ἰεοὺς - Ιεουδ

Αιχ.

μὼν Ναχῶθ, ἡγεμῶν Ζαρὲ, ἡγεμῶν Σομέ, ἡγεμῶν Μοζέ· οὗτοι ἡγεμόνες Ῥαγουήλ ἐν γῇ Ἐδώμ·
οὗτοι υἱοὶ Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ὀλιβεμάς γυναικὸς Ἡσαῦ· ἡγεμῶν Ἰεβλ, 18.
ἡγεμῶν Ἰεγλὸμ, ἡγεμῶν Κορέ· οὗτοι ἡγεμόνες Ὀλιβεμάς θυγατρὸς Ἀνὰ γυναικὸς Ἡσαῦ.
Οὗτοι υἱοὶ Ἡσαῦ, καὶ οὗτοι ἡγεμόνες αὐτῶν· οὗτοί εἰσιν υἱοὶ Ἐδώμ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Σηεὶρ τοῦ 19. 20.
Χορράίου, τοῦ κατοικοῦντος τὴν γῆν· Λωτὰν, Σωβάλ, Σεβεγῶν, Ἀνὰ, Καὶ Δησῶν, καὶ Ἀσὰρ, 21.
καὶ Ῥισῶν· οὗτοι ἡγεμόνες τοῦ Χορράίου, τοῦ υἱοῦ Σηεὶρ ἐν τῇ γῇ Ἐδώμ. Ἐγένοντο δὲ υἱοὶ 22.
Λωτὰν· Χορροὶ, καὶ Αἰμάν· ἀδελφὴ δὲ Λωτὰν, Θαμνά. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Σωβάλ· Γωλάμ, καὶ 23.
Μαναχὰθ, καὶ Γαιβήλ, καὶ Σωφὰρ, καὶ Ὠμάρ. Καὶ ἔτοι υἱοὶ Σεβεγῶν, Αἰῆ, καὶ Ἀνά· ἔτος 24.
ἔσιν Ἀνὰ, ὃς εὔρε τὸν Ἰαμεὶν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅτε ἔνεμε τὰ ὑποζύγια Σεβεγῶν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ·

bis scriptum 59. ἡγεμόνες 72. Ναχῶθ] sic primo, sed χωθ correct. in χ:θ, 64. Ναχεθ 15, 56, 76, 129, 135. Copt. Ναχετ 106. Αχετ 75. Αχωθ 72. Ναχωθ I, IV, 68, 82, 130. Alex. et sic aliqui Codd. Armeni. ἡγ. Ζαρ. ἡγ. Σομ. ἡγ. Μοζ.] α 59. α ἡγ. Ζαρ. 79. α ἡγ. Μοζ. 76, 84, 134. Ζαρὲ] Ζαραι 72. Ζερε I. Σομέ] Σομαι I, 106. Σαμμα IV, 15, 72, 82. Σωμαι 75. Σωμε 20. Μοζέ 135. Alex. Βοσορ 79. Georg. Μοζέ] Μοζαι I. Μωζαι 72. Μωσε 20. Βοζε 79. Σωζε 25. Σομμε 135. Σομέ Alex. οὔτοι 2°] α 31, 83. Ald. + υιοι 16. et hi Arab. 3. ἡγεμόν.] οἰγεμόν. 134. ἐν γῇ Ἐδ.] υιοι Ed. 106, 107. ἐν γῇ Αἰδ. 19. ἐν τῇ Ed. 16, 18, 25, 77, 79, 108, 131. ἐν τῇ Αἰδ. 75. Compl. + Ζαρε, Σομε, Μοζε 59. οὔτ. υιοὶ Βασ. γυν. Ἡσ.] α in textu, habet margo, Arab. 1. οὔτοι 3°] + δε 129. et hi Arab. 3. υιοὶ 2°] α 19. Βασεμάθ] Βασεμμαθ I, 25, 31, 38, 64, 130, 134, 135. Ald. Georg. et sic in charact. minore Alex. Βασσεμμας 19. Μασσεμμαθ III. Βασεμματ 75. Βασεμάς Compl. Σαβεμμαθ 72. Σεματ 106. Ἡσαῦ ultim.—Ἡσαῦ 1° in com. 18] α alterutrum et quæ iis interjacent 15, 59, 71, 72, 135.

XVIII. δε] α IV, 75, 83. υιοὶ] οι υιοι I. εἰσιν υιοι 83. Ὀλιβεμάς 1°] Ολιβεμμας I. Ελιεμας 106. Ελιεμας 19, 56, 75, 76. Compl. et sic ex corr. sed Ελιμας primo, 134. υιοι Ελιεμας 82. Elibama Copt. Ἰεουλ] Ιεολ 106. margo Ιεους, ex correctione literæ λ in ε, 64. Ἰεὺς Cat. Nic. ἡγεμῶν 2°] bis scriptum 59. Ἰεγλὸμ] Ιεγλωμ 16, 20, 25, 31, 32, 38, 75. Cat. Nic. et sic forte I. Eglom, per ω, Georg. ἡγ. Κορέ] α 59. ηγ. Κωρε 130. οὔτ. ἡγεμόν.—τὴν γῆν in com. 20] α priora et quæ iis interjacent, sed habet margo adscripta, Arab. 1. οὔτοι 2°] et hi Arab. 3. Ὀλιβεμάς 2°] Ελιεμας I. Ελιεμας 19, 56, 59, 75, 76, 134, 135. Alex. Compl. Ελιεμαθ 55. Ελιεμας 72. + Κορε 59. θυγ. Ἀνὰ γυν. Ἡσ.] * θυγατρὸς Ἀνα, et ab-rumpit, IV. habet sub * et in charact. minore Alex. α III, 19, 68, 75, 106, 108, 120, 121, 129, 130. Compl. Ἀνὰ] Ἀνας I. Αἰναν 76, 134. Ενα Copt. Ἡσαῦ ult.—Ἡσαῦ in com. 19] α alterutr. et quæ iis interjacent 16, 18, 38, 64, 73, 78, 79, 131.

XIX. Οὔτοι 1°] καὶ οὔτοι 72. Arab. 3. Georg. + εἰσιν 31. Ald. + δε Alex. ἔτοι 1°—ἔτοι 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 14. α οὔτοι υιοὶ Ἡσ. 25. καὶ] α 79. Georg. οὔτοι 2°] α 106. ἡγεμόν.] οἱ ἡγεμόν. Alex. αὐτῶν] forte αὐτου 134. οὔτοι 3°—οὔτοι in com. 20] α alterutrum et quæ iis interjacent 106. εἰσιν] εἰσαν primo 75. + οἱ ἡγεμόνες αὐτῶν, sed uncis includit, Alex. οὔτ. εἰσ. υιοὶ Ἐδ.] ipse est Ed. Hier. et hi &c. Arab. 3. Ἐδώμ] Αἰδων 19, 75. Αἰδὼμ Compl.

XX. Οὔτοι δε] ατοι εἰσι 55. οὔτοι δε εἰσιν 56, 76. α δε 55, 106, 130. et hi Hier. υιοὶ] α 55. Σηεὶρ] Σειρ 106. Σηιρ 134. Σειρ 130. Scir, per η, Copt. Sir Georg. τοῦ Χορρ.—τοῦ Χορρ. in com. 21] habet horum alterutra et quæ iis interjacent bis scripta, et in prima scriptione convenit in omnibus cum Vat. in secunda vero non item, 71. τοῦ Χορράίου] του Χετταιου 75, 106, 107. Copt. et Chorrei Hier. τὰ κατοικ.] præmittit et Georg. γῆν· Λωτὰν, Σωβ.] sic semel, sed γῆν Λωταν, Σωβ. semel quoque, 71. Σωβ.] γῆν Λωτὰν. Σωβ. Ald. Λωτὰν] Lotan, per ο, aliqui Codd. Armeni. Σωβάλ] Σοβαλ 72. sic semel, et semel ut Vat. 71. Σοβαμ 31. Σουαν 59. Σεβαν 106. Σολβαν 25. Σωβλαμ 135. Σωβολ Copt. Σεβεγῶν] Σεβαιγων 16, 25, 131. Σεμειγων 106. Σεεγον, per ω, Georg. Ἀνὰ] Ἀν (sic) 59. Ἀναν Georg.

XXI. Καὶ 1°] α 106. Arab. 1. 2. 3. Δησῶν] Λησων 19, 56, 76, 108. Compl. Λησων 59. Δισων 16, 18, 25, 64, 131, 135. Cat. Nic. Georg. Δισων 72. Δεισων 106. Δεισαν 15, 82. Δουσων semel, et semel ut Vat. 71. καὶ Ἀσ.] α καὶ Arab. 1. 2. 3. Ἀσὰρ] sic in charact. minore Alex. Σααρ III. Ασαν 82. Ασερ

15, 72. Ασερ 75. Αδαρ semel, et ut Vat. semel, 71. καὶ Ῥισ.] α καὶ Arab. 1. 2. 3. Ῥισῶν] Ρεισων 55. Ρησων 59, 75. Ρεισων 106, 130. Alex. Ρησων 20. οὔτοι] et hi Arab. 3. ἡγεμόν.] οἱ ἡγεμόν. Alex. + Σηιρ 75, 84. + Σηιρ 76. + Σειρ 106. + Σηιρ 107. + Σηιρ 134. τοῦ Χορρ.] του υιου Χορρ. 18. τοῦ υιῶ Σ.] α 75, 76, 84, 106, 107, 134. Σηεὶρ] Σειρ 18. Σίρ Cat. Nic. Georg. Scir, per η, Copt.

XXII. Χορροὶ] Χορρει I, 15, 82. Alex. Χορρη 75. Χορρι 16, 19, 134. Compl. Hier. Χωρρι 59, 72. Copt. Χωρη 106. Χορει 130. Χορι 18. et sic aliqui Codd. Armeni. Χωροι 135. Αἰμάν] sic, sed Θειμαν suprascript. 56, 76. Θαιμαν 129. Εμαν 19, 20, 72, 135. Compl. Copt. Georg. et aliqui Codd. Armeni. Αιμαν Hier. ἀδελφὴ δε] ἀδελφοι δε (sic) 72. ἀδελφους tantum (sic) 106. α δε Cat. Nic. et Joron Hier. Λωτὰν] Λωτον 19. + ex repetito Χωρρι καὶ Εμαν (ferebatur scil. oculus Librarii retro ad Λωτὰν antecessens) 72. Θαμνά] Θεινά Compl. Θαμνα Copt.

XXIII. Οὔτοι δε] et hi Georg. Σωβάλ] Σοβαλ 106, 134. Σογαλ 72. Σοβαμ 31. Σωβαν 64. Σωλβαν 25. Σαα 59. Γωλάμ] τω λαμ (sic, Γω male mutata in τω, unde nata est divisio in duas voces) 19. Γωλαμ 108. Compl. Γολωμ I, 16, 18, 31, 78, 82, 106. et aliqui Codd. Armeni. Γολωμ 30, 71. Γολων 15, 59, 75, 135. Γωλὼν Alex. Γολω 55. Γολω, per ω in utraque syllab. Copt. Γωλωμ 14, 25, 32, 56, 64, 73, 131. Ald. Cat. Nic. Γωῶν 72. Γαλωμ 79. Σολωμ 77. Οδωμ 76, 134. Εδωμ 84. καὶ Μ. καὶ Γ.] α 76, 84, 134. Μαν.] Μανακαθ 16, 25, 64, 131. Georg. Μαναχωθ 32. Μαναχατ 106. Μανακωθ Cat. Nic. Μωναχωθ 20. Μοναχατ 75. Μανναχὰθ Alex. Μαναχεθ 56. Ναχεθ 129. Γαιβήλ] Γεβαλ 15, 72, 82. Γεβηλ, 16, 19, 30, 31, 38, 75, 106. Compl. Copt. Γεβηλ 78. Γευηλ 59. Γαιβησωμ (sic) 130. καὶ Σωφ.] α 130. α καὶ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 38, 55, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 79, 83, 84, 106, 108, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Georg. Σωφάρ] Σοφαρ 72, 135. Σωφα 56. Σωφαν I, 19, 108. Compl. Σωφ (sed sequitur spatium breve, quasi fuisset erasum aliquid) 106. Σωφ 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 131, 134. Alex. Ὠμάρ] Ωρχμ I, 130. Ωμα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131. Georg. Ωρχμ III, 19, 31, 64, 68, 108, 121. Compl. Copt. Ωχν 15, 55, 56, 59, 75, 82, 106, 135. Ὠνάμ in charact. minore Alex. Αιμαν 71. Ομαν 72. Ομναν 76. Ωμναν 84, 134.

XXIV. υιοὶ] α 106. Σεβεγῶν 1°] Σεβεγωμ 76. Σεβαιγων 25, 131. Σεβαιγων 18. Σεεγων Cat. Nic. Σεγων 31. Σεεγον, per ω, Arab. 3. Αἰῆ] Αιαι 19, 75, 108. Compl. Αε 79. Αἰδὶ 84, 134. Εαι 106. Ναχαι 72. Ἀνά 1°] Ωναν I, 14, 15, 16, 25, 31, 55, 59, 64, 68, 71, 73, 76, 77, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Ονα, per ω, Copt. Οναν 30, 72. Ωμαν 130. Ἀναν 18, 56, 57, 75, 78, 79, 106. Αἰναν 135. Αναν Georg. Εναν 19, 108. Compl. ἔτος εἰσιν] α εἰν 19, 108. Compl. Ἀνὰ 2°] ο Ωνας 15, 130. Ωνας 71, 82, 129. Alex. Copt. Ωναν 14, 25, 31, 55, 59, 64, 68, 76, 77, 83, 84, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. Ονα, per ω, Copt. Ονας 72. Ονχ 30. Ἀναν 18, 78, 79. sic, cum articulo præniisso, Georg. Ἀνας 56. Αἰναν 73. Αἰνας 135. ο Αιαναν 75. Αιαναν 106. ο Αἰνὰ Theodoret. i, 101. Εναν 19, 108. Compl. εὔρε τὸν Ἰαμ.] gignere fecit mulos Arab. 3. Ἰαμεὶν] Ιαμιν 55, 71. Ιαμην 59. Ιαμειμ 78. Jamim Hier. Εαμιν 19, 76, 84, 134. Compl. Copt. Εαμειν 15, 130. Ελμειν (Λ ex errore pro Α) 56, 135. Αιμιν 30. Αμην 72. Αιαμην 106. Αιαμιν, cum * super α initialem (quasi * α. ιαμιν, Aquilæ scil. Versiōnem, induxerit ex margine in textum Librarius) 75. fontem Arab. 1. 2. Ita Syrius, teste Theodoret. l. c. ὅτε] οτι. 30. ἔνεμε] ευρεν 19, 108. Compl. τὰ ὑποζύγ.] αἰνος Hier. Arab. 3. Σεβ. τοῦ

25. 26. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἀνά· Δησών, καὶ Ὀλιβεμὰ θυγάτηρ Ἀνά. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Δησών· Ἀμαδὰ,
 27. καὶ Ἀσβάν, καὶ Ἰθράν, καὶ Χαρράν. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἀσάρ· Βαλαὰμ, καὶ Ζουκάμ, καὶ Ἰου-
 28. 29. κάμ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ῥισών, Ὡς, καὶ Ἀράν. Οὗτοι δὲ ἡγεμόνες Χορρί· ἡγεμὼν Λωῶν, ἡγεμὼν
 30. Σωβὰλ, ἡγεμὼν Σεβεγών, ἡγεμὼν Ἀνά, ἡγεμὼν Δησών, ἡγεμὼν Ἀσάρ, ἡγεμὼν Ῥισών· ἔτοι
 31. ἡγεμόνες Χορρί ἐν ταῖς ἡγεμονίαις αὐτῶν ἐν γῇ Ἐδὼμ. Καὶ ἔτοι οἱ βασιλεῖς οἱ βασιλεύσαντες
 32. ἐν Ἐδὼμ, πρὸ τῆ βασιλεύσαι βασιλέα ἐν Ἰσραήλ. Καὶ ἐβασίλευσεν ἐν Ἐδὼμ Βαλαὰμ υἱὸς Βεώρ·
 33. καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτῆ, Δεσσαβὰ. Ἀπέθανε δὲ Βαλαὰμ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῷ Ἰωβὰβ υἱὸς
 34. Ζαρά ἐκ Βοσόρρας. Ἀπέθανε δὲ Ἰωβὰβ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῷ Ἀσὼμ ἐκ τῆς γῆς Θαιμανῶν.
 35. Ἀπέθανε δὲ Ἀσὼμ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῷ Ἀδὰδ υἱὸς Βαράδ, ὁ ἐκκόψας Μαδιάμ ἐν τῷ πεδίῳ
 36. Μωάβ· καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτοῦ Γετθαίμ. Ἀπέθανε δὲ Ἀδὰδ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῷ

π. αὐτοῦ] του π. αὐτου Σιθ. 129. Σιθιγών 2°] Σιθιγὼμ 76. Σιθιγών 18, 25. Σιθων 106. *Zebon* Hier. *Segebon*, per ω, Arab. 3.

XXV. Οὗτοι δὲ] *et hi sunt* Codd. Armeni complures. Ἀνά 1°] *Εναν* 19, 106, 135. Compl. *Αναν* 75, 134. *Anan* Georg. Δησών] *Δαισων* 19. *Δαισων* 15. Compl. *Δισων* 16, 18, 25, 59, 72, 131. Cat. Nic. Georg. *Δισων* 129. *Δισωμ* 135. καὶ] *καὶ* 31. Codd. Armeni complures. Ὀλιβεμὰ] *Ολιβεμαθ* 72. *Ολιβομαθ* 76. *Ολιβεμαθ* 134. *Ολιβιμα* (sic) 79. *Λιβεμα* 135. Ἐλιβεμὰθ Compl. *Ελιβεμας* 19. *Ελιβεμα* 56. *Ελιβεμα* 75, 106. Copt. *Olibama* Codd. Armeni complures. *Olinema* Georg. Θυγάτηρ] *Θυγατρος* 82. Ἀνά 2°] *Ενα* 135. *et sic* Copt. licet *Ana* supra. *Εναν* 19, 106. Compl. *Αναν* 75. *Αναν* 134. *Αμαν* vel *Αμαθ* incertum 76. *Anan* Georg.

XXVI. Οὗτοι δὲ] *et hi* Georg. Codd. Armeni complures. Δησών] *Δισων* 25. Cat. Nic. *Δισωμ* 135. *Difon*, per ω, Georg. *Difonai*, per ω, Codd. Armeni complures. Ἀμαδὰ] *Αμαλα* 75, 106. *Αμαμα* 59. Ἀβὰδ] *Αβδα* 30, 75. *Ασβαμ* 106. *Ασβα* 20. Compl. Copt. *Ασβιαν* 129. *Εσβα* 72. Σιθων 15. Σιθωμ 135. *Afman* Georg. Ἰθράν] *Ιθραν* I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 76, 77, 79, 84, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. *Ιθραμ* 75, 106, 135. *Ιθραμ* 31, 68, 120, 121. Ald. *Ιχθραμ* 71. *Ιεθραμ* 78. καὶ Χαρρί] *καὶ* 82. *α utrumque* Copt. Arab. 3. *Χαρράν*] *Χαρεν* 18, 106. *Σχαρεν* 82. *Θαρε* 135.

XXVII. υἱοὶ Ἀσ.] υἱοὶ *Ιαθ*. I. οἱ υἱοὶ *Ασ*. 131. Ἀσάρ] *sic* in charact. minore Alex. *Ασ* 15, 58, 72, 135. *Σαρε* III. *Βαλαὰμ*] *Βαλααν* 64, 68, 120. Alex. *Βαλαμ* 31, 71, 76, 121, 134. Ald. Georg. *Ballaam* Copt. καὶ] *καὶ* 106. *Ζουκάμ*] *Ζουκαμ* 20. *Ζουκαν* 16, 59, 64, 72, 135. Georg. *Σουκαμ* 121. *Ζουκαμ* ut videtur 130. *Ζαμα* ut videtur 31. *Zokim*, per ο, Copt. καὶ Ἰουκ.] *καὶ* 73. *καὶ* 106. *Ιουκαμ*] *Ιουκαν* 31, 58, 64, 82, 128. Ald. *Ιουκαμ* 14, 18, 38, 55, 57, 68, 71, 76, 78, 84, 106, 120, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. *Ιουκαν* 135. *Ιουκαμ* 20, 32. *Εισουκαμ* 59. *Ιουκαμ* 79. *Ιουκαν* 56. *Οβιν* (sic) 72. *Ουκαν* 15, 82, 128. *Ουκαν* καὶ *Ιουκαμ* 121. *καὶ* *Ουκαμ* 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 64, 68, 75, 78, 84, 106, 120, 129, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. *καὶ* *Ουκαν* I, 15, 58, 71, 82, 128, 130. Alex. Copt.

XXVIII. Ῥισών] *Ρισων* 19, 75. *Ρισων* I, 82, 130. Alex. *Ρισων* 72, 106. Georg. *Ρισων* 135. *Ρισων* Compl. Ὡς] *ος* 59, 72, 135. Ἀράν] *sic* in charact. minore Alex. *Αρραν* I, 19, 72. *Αραν* 75. *Αραμ* III, 16, 25, 30, 32, 68, 73, 76, 77, 120, 121, 130, 134, 135. Cat. Nic. Copt. Georg. *Αραμ* *μισχωρρι* 59.

XXIX. Οὗτοι δὲ] *α δὲ* I, 19, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 130, 134, 135. Alex. Arab. 1. 2. 3. *et hi* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἡγεμὼν.] *οιγεμον*. (sic) 82. *οι ηγεμον*. 18. Χορρί] *Χορρι* I, 72. Alex. *Χορρι* 19. *Χωρι* 106. *Χορι* 18. *α* 59. Σωβὰλ] *καὶ* *ηγεμων* *Δισων* 129. *Σωβαλ* 31, 72, 106. *Σαβαλ* 18, 30. *Σωβαμ* 135. *Σωβων* 59. *Sobal* Slav. Ostrog. *Asafal* Arm. 1. Arm. Ed. *Σωβων*] *Σωβαλων* 25, 131. *Σωβωμ* 76, 135. *Σαυαλ* 59. ἡγεμ. 4°] *bis script*. 59. *praemittit et* Arm. 1. Ἀνά] *Αναν* 75, 76, 134. *Εναν* 106. *Anaan* Slav. Ostrog. *Anan* Georg.

XXX. Δησών] *Δισων* 106. *Δισων* 25, 59. Cat. Nic. Georg. *Δισων* 15, 129. *Δισων* 72. *Δισωμ* 135. *Demon*, per η et ω, Arm. Ed. Ἀσάρ] *sic* in charact. minore Alex. *Ρισων* 129. *Σαρε* I, III, 130. *Ασρε* 22, 106. Cod. unus Armenus. *Afer*, per ε, Arm. 1. Arm. Ed. Ῥισών] *Ασρε* 129. *Ρισων* 19, 59, 75.

Compl. *Ρισων* 20. *Ρισων* 130. Alex. *Ρισωμ* 135. *Rifon*, per ο, Cod. unus Armenus. *Difon*, per ω, Arm. Ed. οὗτοι] *et hi* Arab. 3. Χορρί] *Χορρι* 72. Alex. *Χορρι* Ald. *Χωρι* 78. *Χορι* 106. *Churri*, per ο, Arm. Ed. *et duces* Arab. 1. 2. Χορρί. ἐν ταῖς ἡγεμον.] *α* 135. γῇ] *τη γη* 75, 106. Ἐδὼμ—Ἐδὼμ in com. 31] *α alterutrum et quae iis interjacent* 71. Arab. 2. *et α* in textu, *sed supplet margo*, Arab. 1.

XXXI. Καὶ οὗτοι] *α καὶ* 14. *illi autem* Slav. Ostrog. οἱ βασιλεῖς] *α* 30. *α οἱ* 135. οἱ 2°] *super rasuram* 31. ἐν Ἐδ.] *εν γη* Ed. I, 15, 30, 31, 55, 72, 75, 82, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Ald. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Ἐδὼμ—Ἐδὼμ in com. 32] *α alterutrum et quae iis interjacent* 72. βασιλέα] *α* 106. Ἰσραήλ] *sic* in charact. minore Alex. *IAHM* III. *Ιερουσαλημ* 59, 79.

XXXII. ἐβασίλευσεν] *εβασιλευσαν* 75, 106. ἐν] *α* 135. Ἐδὼμ] *Αιδωμ* 19. *γη* *Εδωμ* 58, 76. Βαλ.—Βαλ. in com. 33] *α alterutrum et quae iis interjacent* 75. Βαλαὰμ] *Balaak* Slav. Ostrog. υἱὸς] *ο υιος* 84. Βεώρ] *του Βεωρ* I, 31, 38, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 120, 121, 129, 130. *Βιωρ* 19. *του Βιωρ* 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. Compl. Cat. Nic. *του Βιωρ* 79. *βασιλευς* *Μωαβ* 106, 107. *Seror* Arm. 1. Arm. Ed. *sed cum* Vat. *faciunt* Codd. Armeni complures. *Beer*, per εν, Slav. Ostrog. καὶ ὄνομα] *nomen autem* Slav. Δεσσαβὰ] *Δεσσαβα* 38, 57. *Δεσσαβα* 135. *Δεσσαβα* 130. *Δεσσαβα* 59.

XXXIII. hoc comma ponit post illud quod in Vat. sequitur, 106. ἀπέθανε δὲ] *et mortuus est* Arm. 1. Arm. Ed. Βαλαὰμ] *Βαλαακ* 31, 72, 130. Ald. *et sic* Theodoret. in uno Cod. i, 101. *Ballaak* Arm. 1. ἐβασίλευσεν.] *α* 75. ἀντ' αὐτοῦ—ἀντ' αὐτοῦ in com. 34] *α alterutra et quae iis interjacent* 71. Ἰωβὰβ] *sic* in charact. minore Alex. *Ιωβαβ* 72. *Ιωβαβ* III. *Ιωβαβ* 128. *Ιωβακ* 31. *Ιωβαλ* 121. *Ιωβαμ* 79. *α* 106. *margo*, ut videtur, *Ιωβ* 15. *margo*, *υτος ενιν ο* *Ιωβ* 58. *et sic*, *sed α ο*, *margo* 131. *Ζαρεμ*] *υαρεμ* 59. *Ζηρα* (sic) 106. *Zaren*, per η, Slav. Ostrog. Βοσόρρας] *Βοσορας* 20, 31, 32. Ald. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Copt. Arm. 1. *Βοσορας* 16, 18, 25, 75, 77, 78, 130. Arm. Ed. *υσσωρας* 59. *Βορορας* 72. *Βοσορας* 38. *margo*, *η βοσορ πολις της Αραβιαις, η νυν καλουμένη Βορεα*, 56. *Bofia* Hier. Slav. Ostrog.

XXXIV. Ἀπέθανε δὲ] *et mortuus est* Copt. Georg. Ἰωβὰβ] *Ιωβακ*, ut videtur, 31. *Ιωβαμ* 79, 106. Ἀσὼμ] *Ασωμ* 16, 77, 131. *Ασωμ* I, 15, 30, 55, 75, 106, 130, 134. Compl. Copt. ἐκ τῆς] *ο εκ της* 83. *α της* 106. Alex. Θαιμανῶν] *Θεμαν* 106. *Θεμανων* 72, 75, 135. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. *Thamanoim* Arm. Ed.

XXXV. Ἀπέθ. δὲ] *et mortuus est* Georg. Ἀσὼμ] *Ασωμ* 16, 77. *Ασωμ* I, 55, 75, 106, 130, 134. Compl. Copt. *Afon* Slav. Ostrog. *α ο εκ της γης Θαιμανων* 128. *α sic*, *nisi quod α γης*, 31. Ald. Slav. Ostrog. Ἀδὰδ] *Αδαθ* 72. *Αδατ* 75, 106. Βαράδ] *Βαδαδ* 82. *Βαλαδ* 15. *Βαρακ* 30, 76, 84, 134, 135. *Narad* Copt. ὁ ἐκκόψας] *καὶ εκκοψας* 14, 16, 77. τῷ πεδίῳ] *τη χωρα* 20. καὶ ὄνομα] *nomen autem* Slav. Γετθαίμ] *Γεθθαίμ* I, 16, 25, 32, 55, 56, 57, 64, 68, 73, 77, 78, 120, 121, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. *Γεθθαίμ* 79. *Γεθαίμ* 82. Georg. *Γεθίμ* 15, 71, 72, 135. Compl. Copt. *et sic* in textu, *sed in margine* *Anith*, Arm. Ed. *Γεθθαίμ* 31, 76, 134. *Setthem* Slav. Ostrog. *Bethem* Arm. 1.

XXXVI. Ἀδὰδ] *Αδατ* 75, 106. *Αδα* 82. Σαμααλὰ] *Σαμααλα* I, 15, 56, 58, 59, 71, 82, 130. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. *Σαμααλα* 30, 76, 84, 106, 134. *Σαμααμ* 72. *Σαμααμ* 75.

Σαμαδὰ ἐκ Μασσεκκάς. Ἀπέθανε δὲ Σαμαδὰ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Σαοὺλ ἐκ Ῥωβῶθ 37. τῆς παρὰ ποταμόν. Ἀπέθανε δὲ Σαοὺλ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Βαλλενὼν υἱὸς Ἀχοβῶρ. 38. Ἀπέθανε δὲ Βαλλενὼν υἱὸς Ἀχοβῶρ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Ἀράδ υἱὸς Βαράδ· καὶ ὄνομα 39. τῇ πόλει αὐτοῦ Φογῶρ· ὄνομα δὲ τῇ γυναικὶ αὐτοῦ Μετεβεήλ, θυγάτηρ Ματραΐθ, υἱοῦ Μαιζωῶ. Ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἡγεμόνων Ἡσαῦ, ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ τὸν αὐτῶν, ἐν 40. ταῖς χώρας αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν· ἡγεμὼν Θαμνὰ, ἡγεμὼν Γωλὰ, ἡγεμὼν Ἰεθέρ, ἡγεμὼν Ὀλιβεμάς, ἡγεμὼν Ἡλὰς, ἡγεμὼν Φινὼν, ἡγεμὼν Κενέζ, ἡγεμὼν Θαιμὰν, ἡγεμὼν 41. 42. Μαζάρ, ἡγεμὼν Μαγεδιήλ, ἡγεμὼν Ζαφωῖν· ἔτοι ἡγεμόνες Ἐδῶμ, ἐν ταῖς κατωκοδομημέναις 43.

Ασμαα 129. Σαμαα 121, 128. Compl. Σαλαμαῖ Alex. Σαμα-
δα, sed super μαδα suprascripta alia manus δαμα, 55. ἐκ Μασσ.]
ο ἐκ Μ. 75, 106. Μασσεκκάς] Μασεκκας I, 134. Alex. Μεσ-
σεκκας 30. Μασσεκκαν 19. Μασσεκας 18, 31, 38. Μασεκας 16.
Slav. Ostrog. Arm. Ed. Μασεκκα 68, 121. Arm. 1. Βασεκὰς Cat.
Nic. Uafeka Georg. Βασεκκας 135. Σαμσεκκας 71. Σεκας 72.
κας tantum script. 59. Oriente Arab. 3.

XXXVII. Ἀπίθ. δὲ] et mortuus est Georg. Arm. 1. Arm. Ed.
Σαμαδὰ] Σαμαλα I, 15, 56, 58, 59, 130, 135. Copt. Arm. 1. Arm.
Ed. Σαμαα 121. Ald. Σαμαλακ 75, 76, 84, 106, 134. Ασμαα
129. Σαλαμαῖ Alex. Δαμασα 25. Σαμαδα, sed super μαδα su-
prascript. ab alia m. δαμα, 55. Βαλακ 82. + ἐκ Μασσεκκας 25, 38,
57, 79. + ἐκ Μασεκκας 16, 18. + ἐκ Μασσεκκας 14, 131. + ἐκ
Μασσεκκας 77. + ἐκ Βασεκὰς Cat. Nic. + καὶ Μασσεκκας (sic)
73. αὐτὸς αὐτοῦ] Ἀ Georg. Σαοὺλ] Σαου 72. Saboul Arm.
1. Arm. Ed. ἐκ Ῥωβ.] ο ἐκ Ρ. 58, 75, 76, 84, 134. ο Κρωβ.
(scil. ex archetypo ο ἐκ Ρωβ.) 130. Ῥωβῶθ] Ρωβωθ 16. Ρω-
βωθ 75. Ρωβωθ 14, 18, 25, 57, 78, 131. Cat. Nic. Ρωβωθ 79.
Ρωβωθ 30, 73, 77. Ρωβωθ 129. Ρωβωθ 31. Ρωβωθ 20. Ρο-
γωθ 59. Ρεβωθ 72, 135. Arm. 1. Arm. Ed. Ρεβοτ 106. Rogo-
both Slav. Ostrog. Roboth, per ωθ, Copt.

XXXVIII. Ἀπίθ. δὲ] et mortuus est Georg. Βαλλενὼν] Βα-
λαενων I, 32, 38, 56, 58, 59, 72, 79, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1.
Βαλλενων in charact. minore Alex. sic Slav. Mosq. Βαλλαιενων Ald.
Arm. Ed. Βαλαενων III, 14, 15, 16, 25, 30, 57, 73, 76, 82, 84,
134. Cat. Nic. ο Βαλαενων 135. Βαλλαων 31. Βαλενων 55.
Βαλλαιενων 64. Βαλενων 71. Βαλὰ ἐννων (sic) 18, 75. et sic divi-
sim, nisi quod habeat Balla, Copt. et sic Codd. Armeni complures.
Oualenon, per ων, Georg. Ἀχοβῶρ] Χοβωρ I. Χοβωρ 129. Αχο-
βωθ 82. Αχωβωρ 72. Ἀχομῶρ Cat. Nic. Ochobor, per ωρ, Arm.
1. Arm. Ed.

XXXIX. Ἀπίθ. δὲ] Ἀ δὲ Georg. et mortuus est margo prima
manu Arm. 1. Βαλλενὼν] Βαλαενων I, 25, 32, 56, 59, 72, 106,
130. Cat. Nic. Arm. 1. Βαλλενων in charact. minore Alex. sic
Slav. Mosq. ο Βαλαενων 135. Βαλαενων III, 14, 15, 16, 73,
76, 82, 84, 131, 134. Βαλενων 55. Βαλλαιενων Ald. Arm. Ed.
Βαλλαιενων 64. Βαλενων 71. Βαλὰ ἐννων (sic) 18, 75. et sic di-
visim, nisi quod habeat Balla, Copt. Βαλλαων 31. Oualenon, per
ων, Georg. υἱὸς Ἀχ.] ο υἱὸς Αχ. 15. delentur 56. Ἀ 71, 75,
106, 129, 130. Arab. 3. Ἀχοβῶρ] Χοβωρ I, 19. Ἀχομῶρ Cat.
Nic. Αχωβωρ 72. Ochobor, per ωρ, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ
ἐβ.] Ἀ καὶ Georg. Ἀράδ] Αραθ III, 20, 55, 72, 76, 108, 134.
Compl. Αρατ 75. Αδδὰδ 129. Αδδὰ 15, 30, 56, 58, 82, 135.
Arm. 1. Arm. Ed. Αδδὰ 106. Αρδὰδ 120, 121. Αραθαραμ (co-
aluerunt Αραθ, Αραμ) 59. Αρδὰ 130. υἱὸς Βαράδ] ο υἱὸς Βαραδ
82. Ἀ 71. Cat. Nic. Βαραδ] Βαραθ 20, 76, 134. Alex. Copt.
Βαρα 130. φαραδ 106. Baraad Arm. 1. καὶ ὄνομα] Ἀ καὶ
Slav. Ostrog. Φογῶρ] Φογορ 75, 106. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
Φαγωρ 135. Φογορ 31. Φογω 15. Arm. Ed. Χοβωρ 59. Χεβωρ
71. Φρογωρ 84. Phicho Arm. 1. ὄνομα δὲ] Ἀ δὲ 108. Compl.
Copt. Slav. Ostrog. καὶ ὄνομα 106. Arm. 1. Arm. Ed. Μετε-
βεήλ] Μεταβεηλ 55, 76, 134. Μεβεηλ 31. Μενταβεηλ 15, 84.
Ματεβεηλ 75. Μεηταβεηλ 82. Copt. Ματεβουηλ 106. Metebail
Georg. Ματραΐθ] Ματραθ 56, 129. Ματρεθ 79, 135. Μα-
τραειθ Alex. Ματραι 55, 72, 82. Ματαηλ 59. Ματριδαθ 75,
106. Matred Georg. Madeth Arm. 1. υἱοῦ] Ἀ 130. υἱοι (sic)
82. Μαιζωῶ] Μεζωο (sed cum fit in fine lineae, forte β fuit exe-
sum) I. Μεζωβ 19, 64, 68, 120. Compl. Alex. Μεζωβ 15, 16,
25, 30, 72, 83, 131. Μεζωβ 55. Μεζωβ, per ο, Copt. Slav. Ostrog.
Μαιζουος 121. Μεζοζ 59. Μεζοοκ 130. Μεζωφ 76, 84. Μα-
ζωφ 134. Μεζεβωθ 79. Μεζεβωθ 18. Μεζεβωθ Cat. Nic. Με-
ζωφου 135. Mezouost, per ωμ, Georg. Maloba Arm. 1. Arm. Ed.

XL. Ταῦτα τὰ ὀνόμ. τῶν ἡγ.] praemittit καὶ 58. li duces Arab.
3. ἡγεμόνων Ἡσαῦ] υἱων Ἡσαν 25. florum et ducum Esau Arm.
1. Arm. Ed. ἐν ταῖς φ. αὐτ.] οἱ ἦσαν ἐν ταῖς φ. αὐτ. 72. Ἀ Aug.
κατὰ τόπ. αὐτ.] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. τόπων] τοποῦς 58, 79.
Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τοπων 16. τὸν τόπον Cat. Nic.
προσωπον I. αὐτῶν 2°] + ἐν ὀνομασιν αὐτῶν 31, 128. Ald. Est
Aquilae versio. + secundum nomina eorum Arab. 1. 2. ἐν ταῖς
χώρ. αὐτ. καὶ ἐν τοῖς ἔθν. αὐτ.] praemittunt καὶ 58. Slav. Ostrog.
habet tantum ἐν τοῖς ἔθν. αὐτῶν 82. habent tantum ἐν τοῖς ὀνομασιν
αὐτῶν 72, 135. + ἐν ταῖς ὀνομασιν αὐτῶν 15, 58. + secundum no-
mina eorum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐν] Ἀ καὶ 15. Ἀ ἐν 59.
ἡγεμὼν 1°] Ἀ 59. praemittit et Arab. 3. ἡγ. Θ.] ηγ. Θαιμὰν
ηγ. Θ. 14, 16, 25, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. dux The-
man dux Th. Georg. dux Elibamas dux Th. Copt. dux Oalibama
dux Th. Arab. 3. Θαμνὰ] Θαμναν 56. Θαιμὰν 18. Θαιμνα 84.
Θεμνα 79. Copt. Thaman Arm. Ed. Georg. Theman Arm. 1.
Framma Slav. Ostrog. ἡγεμὼν 2°] Ἀ 59. Γωλὰ] Γολα 59,
106. Γάλα 58, 75. Copt. Godan, per ω, Arm. 1. Λωταν 15, 72,
82, 135. Arm. Ed. + ηγεμων Λωταν 58. Φεινων 14, 16, 25, 57,
73, 77, 78, 128, 131. Φεινων 18. Φινων 38, 56, 129. Cat. Nic.
Φηνων 79. ἡγεμὼν 3°] bis scriptum 59. Ἰεθέρ] sic in charact.
minore Alex. Ιεθέρ III. Ἰεθάρ Ald. Ιεθαθ 58. Arm. 1. Arm.
Ed. Ιεθέρ 15, 76, 82, 84, 134. Ιεθεμ 135. Ιεθουθ 72. Ιεθοομ
75. Εθουμ 106. Theth Copt. Ethar Slav. Ostrog. Iepher Georg.
Thameth Arab. 3. Γολα 78. Γωλα 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 73,
77, 79, 128, 129, 131.

XLI. ἡγεμὼν 1°] Ἀ 59. Ὀλιβεμάς] Ολιβας 72. Arm. 1.
Ολιβας 58. Arm. Ed. Ελειβας (forte, nam ε vix potest legi) I.
Ελιβας 135. Ελιβας 106. Ελιβας 19, 30, 68, 71, 76, 120,
121, 134. Ελιβεμα 64. Ελιβεμαν 75. Κενέζ. 14, 16, 25, 38, 56,
57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Κενεζ 18. ἡγε-
μὼν 2°] bis script. 59. ἡγ. Ἡλ.] Ἀ 121. Ἡλὰς] Ηλα 15,
82. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Ηιλας 75, 106, 134. Ηλας
135. Georg. Οιλα 72. Ὀλὰς Compl. Malas Copt. Arab. 3.
Ιεθέρ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat.
Nic. Ιεθέρ 56. ἡγ. Φιν.] Φιν. ηγ. 59. Φινὼν] sic in cha-
ract. minore Alex. Φεινων I, 58, 64, 106. Φηνων 72, 75. Φαινων
82. Φειλων 130. Φινες III. Phinon, per ο, Slav. Ostrog. Arab. 3.
Thinon, per ω, Georg. Pheson, per ο, Arm. 1. Μαζάρ 14, 16, 18,
25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 129, 131. Cat. Nic. Μαζέρ 56. Βα-
ζάρ 79.

XLII. ἡγεμὼν 1°] bis scriptum Arm. Ed. Κενέζ] Κενες 19,
134. Compl. Genes Copt. Ganes Arab. 3. Ελιβας 128. Ελει-
βεμα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 131. Ελιβεμα 73, 77. Ελιβενας 56.
Ολιβεμα 78. Ελιβεμας 129. Ελιβαιμαν 79. Ελειβεμα Cat. Nic.
ηγ. Θαιμ.] Θαιμ. ηγ. 59. Ἀ 135. Θαιμὰν] Θεμαν 19, 75, 106.
Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Georg. Μεγεδιηλ 16, 18, 25,
38, 56, 73, 77, 131, 134. Μαγεδιηλ 57. Μαγεδιηλ 78, 128, 129.
Cat. Nic. Γεμεδιηλ 79. Ζαφωειν 14. Μαζάρ] Μαζαρ 71.
Μαζέρ, sed super ε est α suprascript. 56. Azar Copt. Masar Arab.
3. Ηλας 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Ηιλας 56. Ηλας
25, 79, 128, 129.

XLIII. ἡγ. Μαγεδ.] Μαγ. ηγ. 59. Ἀ hic 14, 16, 18, 25, 38,
56, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Μαγεδιηλ] Με-
τοδιηλ III. et sic forte I. Μεγοδιηλ 59. et sic in charact. minore
Alex. Μαγαδιηλ 31. Μεγεδιηλ 68, 71, 121. Μεγεδιηλ 55, 135.
Μαγαδιειθ 72. Γεμεδιηλ 75. Γεδιηλ 76. Ιγεδιηλ 106. Μαγδιηλ
20. Μαδεδιηλ Compl. Macdel, per ηλ, Slav. Ostrog. Madial Copt.
Madejal Arab. 3. Megedail Georg. ἡγεμὼν Ζαφ.] Ζαφ. ηγ.
59. Ζαφωῖν] Ζαφωιν 79. Ζαφωειν I, 16, 25, 32, 38, 55, 64, 68,
120, 121, 129, 131. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. Ζα-
φωει III, 31. Ald. Zaphoi, per ωϊ, Slav. Mosq. Ζαφωειμα 58. Ζα-

44. ἐν τῇ γῇ τῆς κτήσεως αὐτῶν· ἔτος Ἡσαῦ πατὴρ Ἐδώμ. Κατῴκει δὲ Ἰακώβ ἐν τῇ γῇ, ἧ παρ-
ώκησεν ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐν γῇ Χαναάν· αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἰακώβ.

К Е Ф.
XXXVII.

1. **ΙΩΣΗΦ** δὲ **ἑκα** καὶ **ἐπτά** ἐτῶν ἦν, ποιμαίνων τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, ὧν νέος, μετὰ τῶν υἱῶν **Βαλλᾶς**, καὶ μετὰ τῶν υἱῶν **Ζελφᾶς**, τῶν γυναικῶν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· κατήνεγκαν δὲ **Ἰωσὴφ** ψόγον πονηρὸν πρὸς **Ἰσραὴλ** τὸν πατέρα αὐτῶν. **Ἰακώβ** δὲ ἠγάπα τὸν **Ἰωσὴφ** παρὰ πάντας τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, ὅτι υἱὸς γήρως ἦν αὐτῷ· ἐποίησε δὲ αὐτῷ χιτῶνα ποικίλον. **Ἰδόντες** δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, ὅτι αὐτὸν ὁ πατὴρ φιλεῖ ἐκ πάντων τῶν υἱῶν αὐτοῦ, ἡμίσησαν αὐτὸν, καὶ οὐκ ἠδύναντο λαλεῖν αὐτῷ εὐδὲν εἰρηνικόν. **Ἐνυπνιασθεὶς** δὲ **Ἰωσὴφ** ἐνύπνιον, ἀπήγγειλεν αὐτὸ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. **Καὶ εἶπεν** αὐτοῖς, ἀκούσατε τοῦ ἐνυπνίου τῆς τοῦ, οὗ ἐνυπνιάσθη. **Ὡμην** ὑμᾶς δεσμεύειν δράγματα ἐν μέσῳ τῷ πεδίῳ· καὶ ἀνέστη τὸ ἐμὸν δράγμα, καὶ ὠρθώθη· περισευρέντα δὲ τὰ δράγματα ὑμῶν, προσεκύνησαν τὸ ἐμὸν δράγμα.

φωμα 56, 57, 72, 73, 77, 78. Ζαφαιν 135. Ζαφαιμ 59. Ζιφουμ 75. Ζεφουμ 106. *Zaphain* Copt. *Zaphajin* Arab. 3. *Zaphon*, per o, Slav. Ostrog. 'Εδάμ 1°] Αἰδάμ 75. ἐν ταῖς κατοικοδομίαις.] ταῖς πάλαι ταῖς κλινοδομίαις. 76. ταῖς κλινοδομοῦσιν (sic) 82. *domibus quas edificaverunt* Copt. + αὐτὰν 58. Arab. 1. 2. 3. ἐν τῇ γῇ] ἂ ἐν 75. τῆς κτίσεως] τῆς κτίσεως 16, 72, 131. τῆς κατοικίσεως 107. et sic, nisi quod ἂ τῆς, 75. οὗτος Ἡσ.] αὐτός Ἡσ. 14, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. praenuntiant et Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. πατήρ] ο πατήρ 72. 'Εδάμ 2°] Αἰδάμ 75.

XLIV. Hoc comma ad finem Capitis huius cum Ed. Vat. referunt 59, 106, 131. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Sed ab hoc commate incipit Cap. xxxvii, in Ald. Alex. et nonnullis Edd. quoque quæ Vaticanam ex professo sequuntur. Κατάξει κατωκιστε 14, 18, 20, 25, 32, 38, 73. Cat. Nic. παρῶκιστε Chrys. iv, 580. οὐ παρ. ὁ πατ.] ἂ 59. ἡ παρωκ. &c. 71, 72. + Ἰσαὰξ Ald. Slav. Mosq. in γῆ Χαν. ἂ 59. δι 2° ἂ 19. Compl.

1. δὲ 1°] α I, VI, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 178. Georg. δὲ καὶ ἐπ. it.] α καὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 290. Chryf. iv, 582. Cyr. Al. l. c. Georg. Erant hic scilicet in Codd. veteribus littere numerales ιζ, quas et aliqui nunc habent: atque hinc factum ut καὶ excideret. ιζ ἔτων 75, 77, 84. et sic, nisi quod habeant πν ante, non possit, vocem ἔτων, 72. Slav. Ostrog. ἔτων δεκ. επт. 82, 130. ἔτων ἑν, ποιμαίνων] ἔτων ἐποιμειν (sic) 75. ηνιτ. ποιμ. 129. ἔτων, πν ποιμ. 59. Alex. τὰ πρὸς τοῦ πατρ. αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ] μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ τὰ πρὸς τοῦ π. αὐτοῦ I, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 58, 64, 73, 77, 78, 83, 108, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. et sic, nisi quod habeat πατὴρ αὐτῶν, 79. μετὰ τῶν ἀδ. τὰ πρ. τοῦ πατρ. αὐτοῦ 57. μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ τὰ πρ. tantum 15, 30, 59, 68, 72, 76, 82, 84, 106, 120, 121, 128, 134, 135. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Aug. Arin. i. Arin. Ed. et sic ex corr. (nam primo male habuit τὸν ἀδελφόν) 75. μετὰ τῶν ἀδ. τὰ πρ. VI. Philo i, 290. τὰ πρ. μὲν τῶν ἀδ. αὐτῶν 59. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 71. ὧν νέος] α 75. et erat juvenis Arin. i. Arin. Ed. erat juvenis Georg. Βαλλᾶς; Λεας, Βαλλας (sic) 106. Λεας καὶ μετὰ τῶν υἱῶν Βαλλας 75. καὶ μ. τῶν υἱ. 2°] α 71, 106. α καὶ Georg. τῶν γ.] α τῶν VI. margo παλλακῶν 64. τῶν παλλακῶν 71. τῶν π. 2°] α τῶν Philo l. c. κατήν.—αὐτῶν] hæc et quæ iis interjacent vertuntur sic; Josephus autem solebat indicare patri de illis prava Arab. i. 2. margo, et ipsi obtinebant Josephum apud Israhælem patrem ipsius Arab. i. α δὲ Slav. Ostrog. et detulerunt &c. Georg. κατήν.] ἀπηνέσχαν 20. κατήνέσχαν in charact. minore Alex. κατήνέσχαν vel ἀπηνέσχαν VI, 72, 75, 106, 107, 134. Compl. Arab. 3. et sic, Cyr. Al. l. c. licet ut Vat. i, parte secunda, 180. Ἰωσ. ψῶς. πονηρ.] ψῶς. πονηρ. Ἰωσ. 30, 75, 106, 107. Diodor. in Cat. Nic. 423. margo κατὰ Ἰωσήφ 56, 128, 129. κατὰ Ἰωσήφ ψῶγ. πονηρ. 20, 32. Ald. κατ' αὐτὸν ψῶγ. πονηρ. Chryf. i, 202. Ἰσρ. τὸν πατ. αὐτῶν] τὸν π. αὐτ. Ἰσρ. 129. Ἰσρ. ἡλ.] Ἰακωβ 16, 59. αὐτῶν] αὐτοῦ ex corr. 56. αὐτοῦ VI, 106, 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 178, sed ut Vat. i, parte secunda, 180.

II. Ἰακώβ^{ος} δὲ] *Israhel* de I, 15, 135. Arab. 2. et sic in textu, sed *Jacob* in margine, Arab. 1. et *Israhel* Hier. atque *Israhel* Arm. 1. Arm. Ed. πάντας] Ἰsidor. in Cat. Nic. 424. υἱούς] ἀδελφούς I. γέρας] γήρας I, VI, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 72, 76, 77, 79, 84, 108, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τῷ αὐτῷ] εν αὐτῷ (sic) 107. αὐτῷ Hier. ἐποίησε δὲ] et fecit Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Slav. αὐτῷ 2^ο] αὐτον (sic) 72.

III. Ἰδόντες δὲ] ἐδούλεις δὲ αὐτὸν VI. ἰδ. δὲ αὐτὸν I. αὐτῷ 1^ο)
 A VI. A Chryf. iv, 584, femel, sed habet mox. αὐτ. ὁ πατ.
 φιλ.] A αὐτὸν, 18, 30, 79. ο πατ. αὐτ. φ. 78, 106. αὐτὸν φ. ὁ π.
 15, 19, 58, 82, 108. Compl. ὁ π. φ. αὐτ. Cat. Nic. Georg. *amati*
illum pater Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ πατὴρ] + αὐτῶν 15, 72.
 + idem in charact. minore Alex. + αὐτοῦ III, 25. Chryf. i, 202.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 178. φιλεῖ] φιλεῖ 75. ἐφιλεῖ 129.
 ἐφιλε 71. φιλ. ἐκ πάντ. τῶν υἱῶν] περισσώτερον τῶν ἀλλῶν φιλ.
 106. et habet *plus quam cæteri filii* Ambr. φιλ. παρὰ πάντας τῆς
 υἱοῦς 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 2^ο) αὐτὸν 79.
 A 106. ἐμίσησαν] ἐξηλώσαν 71. Confer com. 10. αὐτὸν 2^ο)
 + οἱ ἀδελφοὶ VI, 55, 58, 59, 75, 106. + οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶ I, 19, 56,
 71, 84, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Copt. ἡδύναν.] ἐδύναν.
 134. Cyr. Al. l. c. A λαλεῖν αὐτῷ] αὐτῷ λαλ. VI, 30, 55, 58, 75.
 Chryf. i, 202. λαλεῖσαι αὐτῷ 59. λαλεῖν αὐτῷ (sic) 18, 72. ἔ-
 δύν.] οὐθεν I, VI, 58, 59, 130, 135. Chryf. iv, 584. οὐδ' ἔν (sic)
 72. εἰρηνικῶν] ἐπινικίων 72. corde pacifico Arab. 1. 2.

IV. Ἐνυπνιάσθαι] ενυπνιασθαι (sic) 75. ενυπνιασθη 84, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δι] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀπὴγγειλεν] και απηγγειλεν 84, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] Ἀ I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] + και προσειηκαν ετι μισειν αυτον 15, 72, 82 135. Arm. Ed. et + sic in textu cum x in marg. Arm. 1.

V. ἀκούσατε] + δη 18, 32, 58, 79. Cat. Nic. τοῦ ἐμπν.]
 praemittit μου 20. Chryf. iv, 585. + mei Slav. Ostrog. Arm. 1.
 τοῦ ἐμπν. τούτου, οὗ] το ἐμπνιον τουτο ο 135. ^ τούτου 106. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οὗ ἐμπν.] ^ Chryf. l. c. ἐμπ-
 νισθῆν] πρῆπνισθῆν I. ἐμπνισαχμην VI, 19, 75, 106, 107, 108.
 Compl. *vidi* Copt.

VI. Ὡμων] sic, sed super ω superscript. prima manu 610, 75. +
 εγω 74, 76, 84, 134. ὕμων] ημας 56, 59, 72. Alex. Philo i, 660.
 Chryf. iv, 585. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Vigil. Tapf. et, ut vi-
 detur, Ambr. Arab. 3. α 135. Slav. Ostrog. δ.σμεν] δεσμεν
 135. δράγμ. 1°—δράγμ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent
 83. μισω] α I, 82. Auctor de Prædict. ap. Prosp. et, ut videtur,
 Vigil. Tapf. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῷ πειδίω] sic
 primo, sed nunc του πειδου ex manu recentiore, 64. του πειδου 56,
 59, 72, 106, 107, 129, 135. καὶ ἀνέστη] ἀνέστη δὲ Philo i, 660.
 α καὶ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ὠρθῶθη] ἀνορθῶθη (sic)
 75. ἀνορθῶθη 59, 73, 106, 107. ἀνορθῶθη 20, 38, 71, 74, 76, 78,
 84, 129, 134. Chryf. l. c. et sic ex corr. 56. πεπισξαφ. δὲ]
 καὶ πεπισξαφ. 15, 58, 72, 82, 106, 135. et converterunt se Arm. i.
 Arm. Ed. Georg. τὰ δράγμ. ὕμων] τα υμ. δραγμ. 72, 129. τὰ
 ὑμέτ. δρᾶσμ. Chryf. l. c. προσεχύν.] et adoraverunt Arm. i. Arm.
 Ed. Georg. τὸ ἐμὸν δράγμα 2°] τω ἐμω δραγματι 135. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 181.

H h

Εἶπαν δὲ αὐτῷ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, μὴ βασιλεύων βασιλεύσεις ἐφ' ἡμᾶς, ἢ κυριεύων κυριεύσεις 7. ἡμῶν, καὶ προσέθεντο ἔτι μισεῖν αὐτὸν ἕνεκεν τῶν ἐνυπνίων αὐτῆ, καὶ ἕνεκεν τῶν ῥημάτων αὐτῆ. Εἶδε δὲ ἐνύπνιον ἕτερον, καὶ διηγήσατο αὐτὸ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ· καὶ εἶ- 8. πεν, ἰδοὺ ἐνυπνιασάμην ἐνύπνιον ἕτερον· ὥσπερ ὁ ἥλιος, καὶ ἡ σελήνη, καὶ ἕνδεκα ἀσέρες προσ- ἐκύνουν με. Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, τί τὸ ἐνύπνιον τοῦτο, ὃ ἐν- 9. υπνιάσθης; ἄρα γε ἐλθόντες ἐλευσόμεθα ἐγώ τε καὶ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου προσκυ- νῆσαί σοι ἐπὶ τὴν γῆν; Ἐξήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆ· ὁ δὲ πατὴρ αὐτῆ διετήρησε τὸ 10. ῥῆμα. Ἐπορεύθησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ βόσκειν τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῶν εἰς Συχέμ. 11. Καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, οὐχὶ οἱ ἀδελφοί σου ποιμαίνουσιν εἰς Συχέμ; δεῦρο ἀποσεῖλω 12. σε πρὸς αὐτούς· εἶπε δὲ αὐτῷ, ἰδοὺ ἐγώ. Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰσραὴλ, πορευθεὶς ἴδε, εἰ ὑγιαίνουσιν 13. οἱ ἀδελφοί σου, καὶ τὰ πρόβατα, καὶ ἀνάγγελόν μοι· καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν ἐκ τῆς κοιλάδος τῆς Χεβρών· καὶ ἦλθεν εἰς Συχέμ. Καὶ εὔρεν αὐτὸν ἄνθρωπος πλανώμενον ἐν τῷ πεδίῳ· ἠρώτησε 14. δὲ αὐτὸν ὁ ἄνθρωπος, λέγων, τί ζητεῖς; Ὁ δὲ εἶπε, τοὺς ἀδελφούς μου ζητῶ· ἀπάγγελόν μοι 15. ποῦ βόσκουσιν. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ ἄνθρωπος, ἀπήρκασιν ἐντεῦθεν· ἤκουσα γὰρ αὐτῶν λεγόντων, 16.

VII. Εἶπαν] ειπον 19, 56, 72, 75, 82, 106, 128, 135. Compl. δι] A Copt. αὐτῷ] A 14, 16, 131. Georg. αὐτοῦ 1°] A III, VI, 30, 57, 59, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. Chryf. iv, 585. Cyr. Al. i, parte secunda, 181. habet in charact. minore Alex. βασιλεύων] A 106, 107. βασιλεύς.] βασιλευσης 16, 18, 25, 55, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. ἐφ' ἡμᾶς] ἐφ' ἡμῶν 15, 56, 59, 74, 82, 84, 129, 134. ἡμῶν tantum 55. ἐφ' ἡμῶν Philo i, 671. nobis Ambr. κυριεύς.] κυριευσης 16, 18, 25, 55, 131. Compl. Cat. Nic. ἡμῶν,] ἡμῶν; Alex. Cat. Nic. cum Edd. Patrib. et Versionib. plerif- que. ἡμῶν 59. Ambr. in nos Slav. Mosq. προσέθ.] προσέθελον 75. προσέθισαν 38. ἔτι] A 18, 72, 73. Philo l. c. μισεῖν] το μισειν 18. ἕνεκ. 1°—ἕνεκ. 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 72. τῶν ἐνυπν. αὐτοῦ] του ενυπνιου αυτου 76, 106, 107. των ενυπν. αυτων 19. ἕνεκεν 2°] A 38, 106. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. αὐτοῦ ultim.] post hanc vocem videtur una vox erasa 75. τούτων 72.

VIII. Εἶδε δὲ] ειπε δε 19, 31, 58. Ald. et vidit Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐν. ἔτ. 1°] ἐ. εν. 30, 58, 129. Ambr. Slav. Mosq. adhuc somnium Arm. Ed. et sic, cum * in marg. Arm. i. ἔτε- ρον 1°—ἕτερον 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 106, 107. αὐτῶ] A 14, 16, 31, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Ald. Philo i, 673. Arm. i. Arm. Ed. τῷ πατρὶ] fratribus Copt. Arab. 3. αὐτοῦ 1°] A Philo l. c. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] A alterutr. et quæ iis inter- jacent 72. τοῖς ἀδ.] patri Copt. Arab. 3. ἐνυπνιασάμην] A VI. νυπνιασάμην 55. ἐνυπνιασθεῖς ἐνυπνιασάμην 56. ἐνυπνιασα- μην in textu, sed margo manu recentiore ἐνυπνιασθην, 64. ἐνυπνιασ- θην 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 79, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. ἐνυπνιασ. ἐνυπ. ἕτερ.] ἐνυπν. ἐνυπνιασ. ἐτ. 59. A Philo l. c. ἄτερον Arab. 3. ὁ ἥλιος] A ὁ Philo l. c. ἕνδεκα ἀσέρες.] οἱ ενδεκα ασερ. 25, 72. οἱ ασερες (fuit forsan in archetypo οἱ ἰα ασερ.) VI. με] μοι 59, 75. + καὶ διηγήσατο αὐτὸ τῷ πατρὶ αὐτοῦ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ 15, 72, 135.

IX. Καὶ ἐπετίμη.] A καὶ Arm. i. Arm. Ed. objuravit autem Slav. Ostrog. αὐτοῦ] A Philo i, 673. Slav. αὐτῷ 2°] A III. Philo l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. τὸ ἐνύπν. τοῦτο] τουτο το ενυπν. 30, 38, 57, 73, 78. A τοῦτο 135. Arm. i. Arm. Ed. + fili mi Copt. δι] A Philo i, 676, sed habet alibi. ἐνυπνιάσθης] νυπνιασθης 55. vidisti Copt. + τικνον 56, 129. Arab. 3. ἐλθόντες] A 30, 106. A Philo i, 660, sed habet i, 673. A Chryf. iv, 621, semel, sed habet alibi. ἐλευσόμεθα.] ελευσωμεθα 75. A Auctor de Prædict. ap. Prosp. τε] A 15, 56, 58, 135. Philo i, 660, 673. Aug. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. μήτ. σου] A σε Philo i, 660, sed habet i, 673. προσκυνῆσαί] adorabimus Auctor de Prædict. ap. Prosp. et adorabimus Arm. i. Arm. Ed. σοι] σε 72, 84, 106, 134. Cat. Nic. Philo ii, 42, sed ut Vat. i, 660, 673. ἐπὶ τὴν γ.] A Arm. i. Arm. Ed.

X. Ἐξήλ. δι] et inviderunt Arm. Ed. Georg. αὐτὸν] A VI. Chryf. iv, 586. αὐτ. οἱ ἀδ. αὐτῆ] οἱ αδ. αυτου αυτην 72. A αὐτῆ 56, 75, 106, 135. αὐτοῦ 2°] A 58, 72, 82, 107. Chryf. l. c. Arm. i. Arm. Ed. διετήρησε] διετήρει Cyr. Al. i, parte secunda, 182. τὸ ῥῆμα] verbum hoc Copt. Slav. Mosq. verba Arm. i. Arm. Ed.

XI. A totum comma 31. ἔπαρ. δι] et profecti sunt Slav. Of- trog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. βόσκειν] του βοσκειν 18. εἰς Συχ.] εν Συχ. 84, 106.

XII. Καὶ εἶπεν] dixit autem Slav. Ἰσρ. πρὸς Ἰωσ.] πρὸς Ἰωσ. ο πατηρ αυτου 79. Ἰσρ. τῷ Ἰωσ. 14, 82, 129. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. A πρὸς Ἰωσ. Arab. 3. οὐχὶ] οχ I, VI, 14, 16, 58, 64, 72, 130, 131, 134. Compl. Alex. Philo i, 192. Chryf. iv, 586. οὐκ 82. οὐκ ἰδου 59. οἱ ἀδ.] A οἱ 75. ποιμαίνου- σιν] πορευμενουσιν 106. + οὐκ Arm. i. Arm. Ed. A Arab. 2. A in textu, sed habet in marg. Arab. 1. εἰς Συχέμ] εν Συχημ 72, 82, 84, 106, 107, 134. Alex. Philo l. c. ἐν Συχέμ Cyr. Al. i, parte secunda, 182. δεῦρο] δευρο και 15. + igitur Arab. 1. 2. ἀπο- σεῖλω] αποσελω VI. αποσελω 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 78, 79, 106, 107, 128. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. εἶπε δὲ] και ειπεν 55, 84, 134. Cyr. Al. l. c. Arm. i. Arm. Ed. ὃ δὲ εἶπεν Philo l. c. Georg. + Ἰωσήφ 107. εἶπε δὲ—εἶπε δὲ in com. 14] A alterutra et quæ iis interjacent 72. αὐτῷ] A 55, 107. Philo l. c. Slav. Of- trog. Georg. habet in textu, cum * in marg. Arm. i. + Ἰωσήφ 75, 82, 106. Copt. Arab. 3.

XIII. Εἶπε δὲ] και ειπεν 55, 58. A δὲ Arm. i. Arm. Ed. αὐ- τῷ] A 14, 16, 18, 25, 57, 73, 79, 131. πρὸς αὐτὸν 72. Ἰσραὴλ] ο πατηρ 71. A Philo i, 192. Chryf. iv, 586. πορευθεῖς] vide Copt. Arm. i. Arm. Ed. εἰ ὑγιαίν.] A εἰ 78. ἀδ. σε] A σε 75. ἀδ. σοι 134. καὶ ἀνάγγελόν μοι] sic, sed καὶ in charact. minore, Alex. εἰ αναγγ. μοι III. A καὶ 31, 57. καὶ αναγγ. μοι I, 19, 20, 58, 75, 106, 107. Compl. + ρημα 135. καὶ αναγγ. ρημα μοι 15, 82. καὶ ἐλθων αναγγ. μοι ρημα 72. καὶ ἀπέστει- λεν] απεστειλε δε 15. αὐτὸν] Josephum cum articulo præmissis Slav. Ostrog. ἐκ τ. κ. τ. Χεβ.] A Chryf. iv, 587. τῆς Χεβρών] της Χελβων VI. της Χεβρω 127. A τῆς 106. καὶ ἦλθεν] A καὶ Arm. i. Arm. Ed.

XIV. A totum comma Slav. Ostrog. εἶδεν] εἶδε Isidor. Pel. 444. αὐτὸν 1°] τὸν Ἰωσήφ Isid. Pel. l. c. A Georg. ἄνθρω- πος 1°] + unus Arm. i. Arm. Ed. præmittit quidam Georg. πλανώμενον] A Philo i, 564, sed habet alibi. τῷ πεδί.] A τῷ Philo l. c. sed habet alibi. ἠρώτησε δὲ] και ηρωτησεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Slav. Ostrog. Georg. et sic Philo l. c. sed ut Vat. alibi. καὶ εἶπε margo 127. A δὲ Arm. i. Arm. Ed. ὁ ἄνθρωπος.] A ὁ Philo l. c. sed habet alibi. λέγων] A 19, 108, 135. Compl.

XV. εἶπε] ειπεν αυτω VI, 129. ἀδελφούς μου] μου supra- scriptum est prima manu 75. ζητῶ] ἐγὼ ζητῶ Philo i, 564, licet alibi ut Vat. ἀπάγγ.] αναγγ. I, VI, 15, 19, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 129. Philo i, 192. μοι] μοι δε 58. βόσ- κουσιν] vertitur quasi βόσκωσιν legerit interpres, Arm. i. Arm. Ed.

XVI. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] A 130. ὁ ἄνθ.] A ὁ 31. Ald. ὁ ἄνθ.—ἐντεῦθεν] A Chryf. iv, 587. ἀπήρκασιν] sic primo, sed ex corr. απηραν 56. απηρασιν 72. απηρηκασιν 59. ἤκουσα γὰρ] A γὰρ Chryf. l. c. et audiui Arm. i. Arm. Ed. εἰς Δ.] εν Δ. 55. Δωθαίμ 1°] Δωθαιμ 18, 38, 134. Δωθαίμ 75. Θωθαίμ 72. Δωθαίμ VI, 106. Δω- θαίμ Ald. Δωθαίμ 59. Δωθαίμ 58. sic Philo i, 564, sed alibi

- πορευθῶμεν εἰς Δωθαίμ· καὶ ἐπορεύθη Ἰωσήφ κατόπισθε τῶν ἀδελφῶν αὐτῆ, καὶ εὔρεν αὐτῆς
 17. ἐν Δωθαίμ. Προεῖδον δὲ αὐτὸν μακρόθεν πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν πρὸς αὐτούς· καὶ ἐπονηρεύ-
 18. οντο τοῦ ἀποκτεῖναι αὐτόν. Εἶπε δὲ ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἰδοὺ ὁ ἐνυπνιαστὴς ἐκεῖνος
 19. ἔρχεται. Νῦν οὖν δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτόν, καὶ ῥίψωμεν αὐτόν εἰς ἓνα τῶν λάκκων· καὶ ἔρ-
 20. μεν, θηρίον πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν· καὶ ὀψόμεθα, τί ἔσται τὰ ἐνύπνια αὐτοῦ. Ἀκούσας δὲ
 21. Ῥουβὴν, ἐξεΐλετο αὐτὸν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν· καὶ εἶπεν, ἔπατάξωμεν αὐτόν εἰς ψυχὴν. Εἶπε
 δὲ αὐτοῖς Ῥαβὴν, μὴ ἐκχέητε αἷμα· ἐμβάλλετε αὐτόν εἰς ἓνα τῶν λάκκων τούτων τῶν ἐκ τῇ ἐρή-
 22. μῳ, χεῖρα δὲ μὴ ἐπενέγκητε αὐτῷ· ὅπως ἐξέλθαι αὐτόν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ ἀποδῶ αὐτόν
 23. τῷ πατρὶ αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ἥνικα ἦλθεν Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐξέδυσαν Ἰωσήφ
 24. τὸν χιτῶνα τὸν ποικίλον τὸν περὶ αὐτόν. Καὶ λαβόντες αὐτόν, ἔρριψαν εἰς τὸν λάκκον· ὁ δὲ
 25. λάκκος κενὸς, ὕδωρ οὐκ εἶχε. Ἐκάθισαν δὲ φαγεῖν ἄρτον· καὶ ἀναβλέψαντες τοῖς ὀφθαλμοῖς
 εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὁδοιπόροι Ἰσμαηλῖται ἤρχοντο ἐκ Γαλααδ· καὶ αἱ κάμηλοι αὐτῶν ἔγεμον θυμια-
 25. μάτων καὶ ῥητίνης καὶ σακτῆς· ἐπορεύοντο δὲ καταγαγεῖν εἰς Αἴγυπτον. Εἶπε δὲ Ἰούδας πρὸς

Δωθαίμ, atque cum sic in suo Codice Iugisse probat ista interpretatio, quam nomini affingit. *Edehaim*, per ω, Copt. Δωθ. 1°—Δωθ. 2°] alterutrum et quae iis interjacent 71. κατόπισθε] οπισθεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78. Compl. κατοπισω 56. οπισω 79. κατόπισ Philo i, 564. ἐν Δ.] ἐν Δ. I, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 73, 79, 82, 131. Alex. Cat. Nic. Δωθαίμ 2°] Δωθαίμ VI, 106, 130. Δωθαίμ Ald. Δωθαίμ 38, 134. Θωθαίμ 72.

XVII. Προεῖδον δὲ] προεῖδον γὰρ 106. αὐτὸν 1°] *illum fratres ejus* Arab. 3. *illum fratres ejus primo* Arm. 1. Arm. Ed. μακρόθεν] + *venientem* Ambr. αὐτόν 2°] αὐτὸν I, VI, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 79, 83, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. πρὸς αὐτούς] αὐτοῖς Chrys. iv, 587. Slav. Ostrog. ἐπονηρεύοντο] sic in charact. minore Alex. ἐπορευντο III. et sic primo, sed ex corr. ut Vat. 16. ἐπονηρεύσαντο 18, 20, 25, 32, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. margo ἰδοὺ εἶδον 38, 57. τοῦ ἀποκτ.] αὐτοῦ 68, 120, 121.

XVIII. Εἶπε δὲ] εἶπαν δὲ I, VI, 14, 25, 38, 55, 57, 73, 76, 77, 78, 128, 130, 131. Alex. Slav. Ostrog. εἶπον δὲ 18, 75, 106, 134. et dixit Georg. et dixerunt Arm. 1. Arm. Ed. ἕκαστος] + *illorum* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν ἀδ. αὐτοῦ] ἀλλήλους 107. τὸν πλῆσιν αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἰδοὺ ὁ] ἰδοὺ ὁ Cyr. Al. i, parte secunda, 190, sed paulo ante ut Vat. ἐνυπνιαστὴς ἐνυπνιαστῆς 106. ἐνυπνιαστῆς 107, 134. Compl. Cat. Nic. ἐκεῖνος] αὐτὸς 72. Copt. Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. Νῦν δὲ] αὐτὸν 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποκτείνωμεν] ἀποκτείνωμεν 82. αὐτόν 2°] αὐτόν 31. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς ἓνα τῶν λάκκων] εἰς ἓνα τῶν λάκκων 75. εἰς τὸν λάκκον 58. + *totum* 20, 59. αὐτῶν Slav. Ostrog. *in unam ex foveis illic* Arm. Ed. πονηρὸν] αὐτὸν 59. Georg. κακὸν Chrys. i, 169. κατέφαγ.] φαγ. 14, 16, 131. ὀψόμεθα] ὀψόμεθα 75, 134. superscriptum γνωσόμεθα 56. γνωσόμεθα in textu 129. ἰδωμεν Chrys. i, 759, bis, sed alibi ut Vat. τί ἔσται] sic, sed ἔσται in charact. minore, Alex. inter has voces duae litterae, ut videtur, fuerunt erasae, 64. τι εἶναι III, 59. αὐτοῦ] + *quae fecit* (sic) Copt.

XX. Ῥαβ. δὲ] + *illos* Copt. Ῥουβὴν] Ῥουβὴν hic et infra Ald. Ρουβὴν ubique 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 183. Ρουβὴν hic et infra 16, 25, 31, 56, 71, 75, 131. Cat. Nic. Eustath. Antioch. in Cat. Nic. 430. Slav. Ρουβὴν 76. et sic sine dubio in suo Codice habuit Philo. ἐξεΐλετο] ἐξελατο I, 15, 19, 30, 59, 72, 82, 106. Alex. τῶν χειρῶν] τῆς χειρὸς 107. Slav. Ostrog. χειρὸς 106. καὶ εἶπεν] αὐτῷ 75. λέγων Cyr. Al. i, parte secunda, 183. οὐ πατάξωμεν] οὐ πατάξωμεν I, 16, 18, 31, 64, 72, 107, 130, 131. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. οὐ πατάξωμεθα 59. οὐ πατάξωμεν 15, 106. εἰς ψυχὴν] hic interpungit interrogative 106. ἐν ψυχῇ 75. *quoniam est anima* Copt. *est enim anima* Arab. 3.

XXI. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ῥουβ.] αὐτοῖς 75. εἶπε δὲ αὐτῷ Ρουβ. 106. et dixit Rub. Georg. αὐτοῖς Chrys. iv, 587. ἐκχέετε] ἐκχέετε 18, 72, 106, 107, 121. ἐκχέεται (sic) 75. αἷμα] αὐτοῦ + *est* Copt. ἐκεῖ.] ἀλλὰ ἐκεῖ. 128. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. habet δὲ margo 127. ἐκεῖ δὲ 15, 19, 20, 30, 32, 56,

72, 129. Compl. Alex. Arab. 1. 2. ἐμβάλλετε] ἐμβάλλετε 75. ἐμβάλλετε I. ἐμβάλλετε 107. et sic primo, sed ἐμβάλλετε ex corr. ab alia manu, 55. ἐμβάλλετε 16, 18, 25, 56, 59, 76, 106, 127, 130, 131, 135. Alex. ἐμβάλλετε (sic) 134. ἓνα τῶν λάκκων. τῶν ἐν] τὸν λάκκον τῶν ἐν I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 106, 107, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Chrys. iv, 587. Arab. 1. 2. τὸν λάκκον τούτου ἐν 59, 82. Georg. τὸν λ. τούτου 75. αὐτῶν Alex. *foveam quae est in Copt. foveam unam in Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ ἐρήμῳ]* αὐτῷ + *illie* Arm. 1. Arm. Ed. χεῖρα δὲ] et *manum* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπενέγκητε] ἐνεγκάτε 72, 106. ἐνεγκάτε 107. *inferamus* Copt. ὅπως] ἐζητε γ. ρ ὅπως 31, 83. Ald. εἶπε δὲ ὅπως Cyr. Al. i, parte secunda, 183. *hoc dixit ut Copt. Arab. 3. consuluit ut Slav. Mosq. et consuluit ut Slav. Ostrog. ἐξελάτω]* sic, sed superscript. et super ai ab alia manu, 55. ἐξελάτω 72. Cat. Nic. ἐξελαται 59, 75, 134. ἐξελατο 106, 107. τῶν χειρῶν] habet in num. singulari Slav. Ostrog. καὶ ἀποδῶ] καὶ εἶπεν ταῦτα ὅπως ἀποδῶ 72. εἶπε δὲ ταῦτα ὅπως ἀποδῶ 58. αὐτόν 3°] αὐτὸν Slav. Ostrog. αὐτοῦ] αὐτῶν 106.

XXII. πρὸς τοὺς ἀδ.] εἰς τοὺς ἀδ. 79. Ἰωσήφ 2°] τὸν Ἰωσήφ 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 76, 79, 83, 106, 120, 121, 127, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chrys. iv, 588. Georg. αὐτὸν 75. et sic margo 127. τὸν Χίλ. τὸν ποικ.] τὸν ποικ. χιτ. 106. χιτῶνα] αὐτοῦ I, 15, 58, 72, 82, 135. + αὐτῷ in charact. minore Alex. + *ejus*, cum x in margine, Arm. 1. τὸν περὶ αὐτόν] αὐτόν 75. Chrys. l. c.

XXIII. Καὶ λαβ. αὐτόν] αὐτόν Cat. Nic. αὐτὸν 18. αὐτόν 58. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et *ceperunt* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔρριψαν] αὐτόν 18, 31, 32, 59, 76, 121, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + *idem* sub x et in charact. minore Alex. τὸν λάκκον] αὐτόν Arab. 1. 2. ὁ δὲ λάκκον.] αὐτόν Cyr. Al. i, parte secunda, 191. et *fovea* Arm. 1. Arm. Ed. κενὸς] sic in charact. minore Alex. αὐτὸν 59. ἢ κενὸς 20. Chrys. iv, 588. *inanis erat* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *ficus erat* Ambr. Copt. ἐκεῖνος III, 75, 106, 107. ἐκεῖνος κενὸς 58. οὐκ εἶχε] οὐκ εἶχε (sic) 128. οὐκ εἶχε 76, 121. οὐκ εἶχε 58. Chrys. l. c. et sic margo 64.

XXIV. Ἐκάθισαν δὲ] ἐκάθισαν δὲ 16, 31, 32, 72. Ald. καθίσαντες, et αὐτῶν, Chrys. iv, 588, semel, sed ut Vat. alibi. et *federunt* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. φαγεῖν] τοῦ φαγ. Chrys. l. c. semel, sed mox φαγεῖν tantum. καὶ ἀναβλέψαντες τοῖς ὀφθαλμοῖς] ἀναβλέψαντες τοῖς ὀφθ. 72. αὐτοῖς Chrys. l. c. ὁδοιπόροι] οἱ ὁδοιπόρ. 55. Ἰσμαηλῖται] + *emphoroi* 56, 74, 75, 76, 106, 107, 134. Theodoret. ii, 264. *de Arabibus* tantum Arab. 1. 2. ἐκ Γαλ.] ἐκ Γαλ. 75, 135. ἐκ Γαλααδ 79. ἐκ τῆς γῆς Γαλααδ 31. ἐκ γῆς Γαλααδ 20. Ald. αἱ κάμηλοι.] οἱ κάμηλοι. Alex. ἔγεμον] ἐγεμον 130. βριθουσαι 20. καὶ ῥητ.] αὐτῶν 106. ῥητίνης] superscript manus secunda κρην, ut videtur, 131. σακτῆς] superscript manus secunda *πισσαρίν* 131. ἐπορεύοντο δὲ] ἐπορεύοντο δὲ 82. ἐπορεύοντο δὲ 75. et *proficiscebantur* Slav. Ostrog. καταγαγεῖν] καταγεῖν 19. Compl. ἀπαγαγεῖν 18. αὐτῶν Slav. Ostrog. + *illa* Copt.

XXV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chrys. iv, 588. Ἰούδας] Ἰούδας Georg. τί χεῖρισμον, ἰάν] τί το κέρδος εἰν 32. Est κέρδος Sym-

τὸς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, τί χρήσιμον, εἰς ἀποκτείνωμεν τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, καὶ κρύψωμεν τὸ αἷμα αὐτῆς; Δεῦτε ἀποδώμεθα αὐτὸν τοῖς Ἰσμαηλίταις τούτοις· αἱ δὲ χεῖρες ἡμῶν μὴ ἔσωσαν ἐπ' αὐτὸν, ὅτι ἀδελφὸς ἡμῶν καὶ σὰρξ ἡμῶν ἐστίν. Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ. Καὶ παρεπορεύοντο οἱ ἄνθρωποι οἱ Μαδιηναῖοι ἔμποροι, καὶ ἐξείλκυσαν καὶ ἀνεβίβασαν τὸν Ἰωσήφ ἐκ τοῦ λάκκου· καὶ ἀπέδοντο τὸν Ἰωσήφ τοῖς Ἰσμαηλίταις ἑκοσι χρυσῶν. Καὶ κατήγαγον τὸν Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον. Ἀνέσχευε δὲ Ρουβὴν ἐπὶ τὸν λάκκον, καὶ οὐχ ὄρεᾷ τὸν Ἰωσήφ ἐν τῷ λάκκῳ· καὶ διέρρηξε τὰ ἱμάτια αὐτῆς. Καὶ ἐπέσχευε πρὸς τὸς ἀδελφούς αὐτῆς, καὶ εἶπε, τὸ παιδάριον οὐκ ἔστιν· ἐγὼ δὲ πᾶς πορεύομαι ἔτι; Λαβόντες δὲ τὸν χιτῶνα τῆς Ἰωσήφ, ἔσφαξαν ἕριφον αἰγῶν, καὶ ἐμόλυναν τὸν χιτῶνα τῷ αἵματι. Καὶ ἀπέστειλαν τὸν χιτῶνα τὸν ποικίλον, καὶ εἰσήνεγκαν τῷ πατρὶ αὐτῶν· καὶ εἶπαν, τῆτον εὔρομεν, ἐπίγνωθι εἰ χιτῶν τῆς υἱῆς σου ἐστίν, ἢ οὐ. Καὶ ἐπέγνω αὐτὸν, καὶ εἶπε, χιτῶν τῆς υἱῆς μου ἐστίν· θηρίον πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν· θηρίον ἤρπασε τὸν Ἰωσήφ. Διέρρηξε δὲ Ἰακώβ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἐπέθετο σάκκον ἐπὶ τὴν ὀσφύν αὐτοῦ, καὶ ἐπένθει τὸν υἱὸν αὐτῆς ἡμέρας πολλὰς. Συνήχθησαν δὲ πάντες οἱ υἱοὶ αὐτῆς καὶ αἱ θυγατέρες, καὶ ἦλθον παρακαλῆσαι αὐτόν· καὶ ἐκ ἤθελε παρακαλεῖσθαι, λέγων, ὅτι καταβήσομαι πρὸς τὸν υἱόν μου πενθῶν εἰς ἄδου· καὶ ἔκλαυσεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ. Οἱ δὲ Μαδι-

machi versio. τι οτι εν (sic, fuit forte in archetypo τι εστι εν) 18. quid est si Georg. + faciemus Copt. ἀποκτείνωμεν] αποκτεινωμεν 16, 131. καὶ κρύψ. cum seqq. in commate] 18.

XXVI. Δεῦτε ἀπ.] δευρο απ. 135. sed agite et trad. Slav. Ostrog. ἀποδώμεθα] αποδωμεν 129. αποδωσωμεν 72. τέτοις] non subjungit Asterius ap. Cotel. Monim. Eccl. Gr. ii, 45. 1. Ambr. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. αἱ δὲ χεῖρ.] et manus Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπ' αὐτόν] επι ταντον 25. ἀδελφ.] ὁ ἀδελφ. Chrys. iv, 588. ἡμῶν 2°] 1. I, 56, 59, 108, 129. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Ἦκουσαν δὲ] επηκουσαν δε 32. + αυτου I. Arab. 3. Georg. αὐτοῦ] 1. Georg.

XXVII. οἱ ἄνθρ.] 1. οἱ 77. Μαδιηναῖοι] Μαδιναῖοι 19, 25, 30, 38, 59, 131, 135. Compl. Ἰσμαηλίταις (sic, inceperat Librarius scribere Ἰσμαηλίταις, et errorem, statim deprensus, correxit ut correxit) 75. margo Ἰσμαηλίταις 127. Μαδιηναῖοι 18, 72, 106. Madianei Copt. Madianei Arm. 1. Arm. Ed. ἔμπορ.] οἱ εμπορ. I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. καὶ ἐξείλκ.] καὶ ειλκυσ. 82. 1. Arab. 3. καὶ ἀνεβίβασαν] καὶ ἀνεβίβασεν Cat. Nic. 1. Slav. Ostrog. 1. καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ τοῦ λ.] απο του λ. 20. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. τὸν Ἰωσήφ 2°] αυτου 31, 75, 83, 106, 107. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. τοῖς Ἰσμαηλ.] 1. 14. Slav. Ostrog. ἑκοσι χρυσῶν] εικ. χρυσιων 15. εικ. χρυσοῖς 38. "Alibi viginti, alibi viginti et quinque aureis, alibi triginta, invenimus emptum Joseph." Sic Ambr. Et Idem infra; vel viginti, vel triginta aureorum vel argenteorum &c. κατήγαγον] απηγαγον 71. tradiderunt Copt. τὸν Ἰωσ. εἰς Αἴγ.] αυτου εἰς Αιγ. 55. Josephum in Aegyptum, in textu omittā, supplevit manus prima in margine sub ✕ Arm. 1. Vide, quid sibi nonnunquam velit istud signum in margine Codicis istius Armeni.

XXVIII. Ἀνέσχευε] απεσχευε 59, 72. ανεδραμε 32. ἐπὶ τὸν λ.—ἐν τῷ λ.] 1. priora et quæ usque ad posteriora interjacent 106, 107. ἐπὶ τὸν λ.] εἰς τον λ. 82, 135. εν τω λακκω 72. 1. Arm. 1. καὶ ἔρχ.] 1. καὶ Slav. Ostrog. ὄρεᾷ] ευρε 108. Compl. τὸν Ἰωσ.] + illuc Arab. 1. 2. Arm. 1. ἐν τῷ λ.] 1. Chrys. iv, 589. Arm. 1. in fovea illuc Arm. Ed. καὶ διέρρη.] 1. καὶ Arm. 1. Arm. Ed. διέρρη.] sic primo, sed διερρηξαν ex corr. manus, ut videtur, primæ, 106.

XXIX. ἐπέσχευε] ανεσχευεν vel ανεσχευε 16, 18, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 78, 79, 134. Alex. Cat. Nic. Chrys. iv, 589. απεσχευε 59, 72, 75, 106, 107, 131, 135. υπεσχευεν I, 20, 32. τῆς ἀδ.] 1. τους 14, 57. αὐτοῦ] 1. 14, 16, 18, 38, 57, 78, 79. Cat. Nic. παιδάριον] παιδιον 58. οὐκ ἔστιν] + εν τω λακκω 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 129. Compl. Cat. Nic. ubi est? Arab. 2. + illuc Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ δὲ] et ego nunc Arm. 1. ποῦ πορ.] 1. ποῦ 59. πορεύομαι] εκπορευομαι 130. πορευσωμε 75. πορευσωμαι 30. πορευσομαι 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 79, 82, 107, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chrys. l. c. Arm. 1. εισπορευσομαι 56. ἔτι] 1. Slav. Ostrog. Arm. 1.

XXX. Λαβ. δὲ] et quum acceperissent Georg. ἐμόλυναν] εξα-

ψαν 32. τὸν χιτῶνα 2°] + του Ιωσηφ 130. + ejus Slav. Ostrog. τὸν χιτ. 2°—τὸν χιτ. in com. sequente] 1. alterutra et quæ iis interjacent 19, 106. Compl. τῷ αἵματι] præmittunt εν 20, 32, 75, 106, 107, 129. 1. τῷ 20. Alex. + diversicolore Slav. Ostrog. + ejus Arab. 3.

XXXI. τὸν ποικίλ.] cruentatam Slav. Ostrog. καὶ εἰσήνεγκαν] 1. 75. καὶ εἰσηνεγκε 106, 107. inferre Arm. Ed. + illam Arab. 1. 2. αὐτῶν] αυτου 106. Compl. εἶπαν] ειπε 106, 107. ειπεν, sed supra e secundum est a superscript. 31. ειπον 18, 72, 75, 76, 82. Compl. Chrys. iv, 589. τοῦτον εὔρ.] 1. Chrys. l. c. tunicam hanc invenimus Slav. Ostrog. εὔρομεν] πυρομεν 55. ευρωμεν 75. margo εν τω πεδιω 56. + eadem in textu 129. ἐπίγνωθι] + illam Arab. 1. 2. 3. + igitur Slav. Ostrog. εἰ] 1. 59. χιτῶν] ο χιτων 59, 134. ἐστίν] 1. 19, 58. + hæc Slav. Ostrog. ἢ οὐ] hæc non subjungit Cyr. Al. i, parte secunda, 184. et si non Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ ἐπέγνω] 1. καὶ Arm. 1. χιτῶν] ο χιτων 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἐστίν] est hæc Slav. Ostrog. πονηρὸν] το πονηρον 83. Ald. κατέφ. αὐτόν· θηρ. ἥρπ.] ἥρπ. καὶ κατέφαγε Philo i, 667. 1. αὐτόν· θηρ. ἥρπ. Chrys. i, 761. Cyr. Al. i, parte secunda, 184. θηρίον 2°] + πονηρον 25, 58, 72, 74, 75, 76, 77, 106, 107, 134. Copt. τὸν Ἰωσήφ] αυτου 72, 75. + θηρίον πονηρὸν Greg. Naz. 214.

XXXIII. Διέρρη. δὲ] et perfregit Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰακ. τὰ ἱμ. αὐτοῦ] τα ἱμ. αυτου Ιακ. 75. 1. Ἰακώβ Chrys. iv, 590. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέθετο] επεθηκε 106, 107. περιεθετο 32. Chrys. i, 200. τὴν ὀσφ.] habet in numero plurali Slav. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] 1. alterutrum et quæ iis interjacent 129, 135. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] + Ιωσηφ 72. τον Ιωσηφ 15. πολλὰς] habet in charact. minore Alex. τινὰς III.

XXXIV. πάντες] 1. 72. Chrys. iv, 590. οἱ υἱοὶ] 1. οἱ 59, 75, 135. Chrys. l. c. οἱ υιοι οἱ 30. αἱ θυγ.] πασαι αι θυγ. 15, 72, 82, 128, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. + αυτου 31, 56, 71, 72, 76, 83, 129. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. + idem in charact. minore Alex. καὶ ἦλθον παρακ.] 1. καὶ 59. 1. καὶ ἦλθον 71. Chrys. l. c. consolati sunt Copt. παρακαλῆσαι] παρηγορησαι 20. καὶ οὐκ ἤθελε] καὶ ουκ ηθελον 106. οὐ γὰρ ἤθελε Cyr. Al. i, parte secunda, 184, 192. παρακαλεῖσθαι] sic in textu, sed margo παρακληθηναι, 64. παρακληθηναι 14, 15, 16, 18, 25, 58, 72, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. ll. cc. et sic Chrys. i, 200, sed 1. alibi. + αυτων 72. λέγων] 1. 72. Slav. Ostrog. et dicit Arm. 1. dicit Arm. Ed. καταβήσομαι] καταβησωμαι 75. Slav. Ostrog. + ego Arm. Ed. πρὸς τὸν υἱόν μου πενθ.] πενθ. προς τον υιον μου 82. Arm. 1. Arm. Ed. + ego Georg. ἄδου] αδην 58, 75, 106, 135. ἐκλ. αὐτόν] 1. αὐτόν Slav. Ostrog. πειτ. αὐτοῦ] 1. αὐτοῦ Georg.

XXXV. δὲ] 1. 131. Μαδιηναῖοι] Μαδιναῖοι 16, 25, 38, 59, 131. Compl. Μαδιηναῖοι 72. Ἰσμαηλίταις 30, 71, 75, 106, 107. + εμποροι 74, 75, 76, 106, 107, 134. + οἱ εμποροι 72. τὸν Ἰωσ.] 1. 25. εἰς Αἴγ.] 1. 16. in Aegypto Copt. τῷ Πιτ.]

ναῖοι ἀπέδοντο τὸν Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον τῷ Πετεφρῇ τῷ σπάδοντι Φαραὼ ἀρχιμαγείρῳ.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, κατέβη Ἰούδας ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν αὐτῆ, καὶ ἀφίκετο ἕως
2. πρὸς ἄνθρωπον τινα Ὀδολλαμίτην, ᾧ ὄνομα Εἰράς. Καὶ εἶδεν ἐκεῖ Ἰέδας θυγατέρα ἀνθρώπου
3. Χαναναίου, ἥ ὄνομα Σαυά· καὶ ἔλαβεν αὐτήν, καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτε-
4. κεν υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆ, ἥρ. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν υἱὸν ἔτι, καὶ ἐκάλεσε τὸ
5. ὄνομα αὐτῆ, Αὐνάν. Καὶ προσθεῖσα ἔτεκεν υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆ, Σηλὼμ· αὕτη δὲ
6. ἦν ἐν Χασβί, ἥνικα ἔτεκεν αὐτῆς. Καὶ ἔλαβεν Ἰέδας γυναῖκα ἥρ τῷ πρωτότῳ αὐτῆ, ἥ ὄνομα
7. Θάμαρ. Ἐγένετο δὲ ἥρ πρωτότοκος Ἰούδα πονηρὸς ἔναντι Κυρίου· καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν ὁ
8. Θεός. Εἶπε δὲ Ἰέδας τῷ Αὐνάν· εἰσελθε πρὸς τὴν γυναῖκα τῆ ἀδελφῆ σου, καὶ ἐπιγάμρευ-
9. σαι αὐτήν, καὶ ἀνάσῃσον σπέρμα τῷ ἀδελφῷ σου. Γυνὲς δὲ Αὐνάν, ὅτι ἐκ αὐτῷ ἔσαι τὸ σπέρμα,
10. ἐγένετο ὅταν εἰσῆρχετο πρὸς τὴν γυναῖκα τῆ ἀδελφῆ αὐτῆ, ἐξέχεεν ἐπὶ τὴν γῆν, τῆ μὴ δοῦναι
11. σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτῆ. Πονηρὸν δὲ ἐφάνη ἔναντίον τῆ Θεῶ, ὅτι ἐποίησε τῆτο· καὶ ἐθανά-
- τωσε καὶ τῆτον. Εἶπε δὲ Ἰούδας Θάμαρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ, κάθου χήρα ἐν τῷ οἴκῳ τῆ πατρός
- σου, ἕως μέγας γένηται Σηλὼμ ὁ υἱός μου· εἶπε γὰρ, μὴ ποτε ἀποθάνῃ καὶ οὗτος, ὥσπερ καὶ

α τῷ 15, 58, 72, 82, 108. Compl. Πετεφρῇ] sic in charact. minore Alex. Πεττεφρη 16. Πεττεφρη 18, 31, 32, 59, 68, 72, 78, 79, 83, 107, 120, 121. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic ex cōp. 56, 76. et sic in Catena sub 131. Πεντεφρι 71, 75, 106. Πεττεφρη III. *Patephre* Sahid. *Patephre* Arm. 1. Arm. Ed. *Patephre* Georg. σπάδοντι] επαδοντι (C et C facile potuerunt Librarium fallere) 106, 107. αδοντι (alia corruptio ex επαδοντι corrupto) 75. ἀρχιμαγείρῳ] prae mittunt τῷ 75, 106, 107. ἀρχοντι μαγιστρων margo 38. et sic in textu 14, 16, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. Aug. ἀρχοντι μαγιστρων 18. ἁ ἀρχοντι, et id, quod restat, reddit quasi fuerit in Gr. βουῆς αὐτοῦ, Slav. Ostrog.

I. δὲ 1°] ἁ Cyr. Al. i, parte secunda, 193. ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ] in illo tempore Slav. Georg. Ἰούδας] *Juda* ubique Georg. καὶ ἀφίκετο] και εφικ. 59. ἁ Aug. ἕως] ως 71, 135. ἁ Cyr. Al. l. c. Aug. αἰθρῶν.] ἁ Arm. 1. Arm. Ed. τινα Ὀδολλαμίτην] τινα Ὀδολλαμιτ. 16, 18, 25, 31, 32, 38, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τινα Ὀδολλαμιτην primo, sed in postea mutat. in α, 75. τὸν Ἀδολλαμιτην 72. τινα Ὀδολλαμιτην Alex. τ. Ὀδολλαμιτ. 135. ᾧ ὄνομα] ὁ ὄνομα (sic) 106. Εἰράς] *Iras* 56, 74, 75, 106, 134. Cyr. Al. l. c. Copt. Georg. Ἡράς 15, 59, 71, 72.

II. ἐκεῖ Ἰούδ.] *Ioud.* ἐκεῖ 18, 79. Cat. Nic. Georg. ἁ ἐκεῖ Chryf. iv, 591. αἰθρῶν. Χαν.] Χαν. ἀνθρῶν. 72. Σαυά] *Saua* 20, 31, 32, 75, 83, 106. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 193. Σαυά 72. *Saua* Slav. Georg. Σαυα, et sic alibi, 59. Σαυα 18, 79. Σαῦ Cat. Nic. αὕτ. 1°—αὕτ. 2°] ἁ alterutr. et quae iis interjacent 59. αὐτὴν 1°] *illam ipsi uxorem* Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς αὐτ.] εις αὐτ. 20.

III. συλλαβ.] + ετι 79. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] αὐτον 83. *nomen illi* Slav. Mosq. ὄνομα αὐτ.—ὄνομα αὐτ. in com. 4] ἁ alterutra et quae iis interjacent 75, 130. ἥρ] sic primo, sed *Her* ex corr. primae, ut videtur, manus 106. Εἶρ Philo i, 101, et alibi, sed ut Vat. i, 260. *Ir* Georg. et sic alibi.

IV. συλλαβ.] πάλιν συλλαβ. 72. συλλαβ. πάλιν Cyr. Al. i, parte secunda, 193. *concepit adhuc* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. *et peperit* Slav. Ostrog. Arm. 1. *et* αὐτὸν ἔτι] ετι ετεκ. αὐτὸν 14, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 56, 58, 59, 76, 82, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. ἁ *et* 16, 31, 38, 57, 72, 73, 78, 106, 108. Cyr. Al. l. c. *et* 107. ἐκάλ.—ἐκάλ. in com. 5] ἁ alterutra et quae iis interjacent, sed supplet margo ab alia manu, 55. ὄνομα αὐτοῦ] *nomen illi* Slav. Mosq. Αὐνάν] *Aunan* 131. Ἀνάν Ald. Slav. Ostrog. et sic Philo i, 275, bis; sed alibi Αὐνάν, quod et habet Epiph. plus semel; eamque fuisse genuinam τῶν ὁ λέκτικον monet Orig. iv, 141. Σηλὼμ 18. *Onan*, per ω, Arm. 1. Arm. Ed. et sic infra in hac voce.

V. προσθ.] *addidit* et Arm. 1. Arm. Ed. *et* αὐτὸν ἔτι] ετι ετεκ. 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 193. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.

Ed. et sic margo ex alia manu 55. *et* αὐτὸν ἔτι 72. υἱὸν] ἁ in supplemento marginali 55. + *et* αὐτὸν 31. Slav. Ostrog. et sic, sed uncis includit, Slav. Mosq. + *et* αὐτὸν 83. Ald. Videntur duae lectiones hic coaluisse. καὶ ἐκάλ.] ἁ καὶ in supplemento marginali 55. αὐτοῦ] ἁ Slav. Mosq. Σηλὼμ] *Silw* 19, 59, 72, 75, 106. Compl. Σηλὼν 30. Αὐνάν 18. αὕτ] αὐτὸς 72. αὕτ] (sic) 106. Χασβί] Χασβη 106, 135. Γασβη 128. Χασβί 82. Χασβη 75. Χασβί 15. Χασβη 59. *Chazbi* Slav. Ostrog. *Chazbi* Arm. 1. *Chazbi* Georg. αὐτ. cum seqq.] *et* αὐτὸν ἔτι. αὐτὸν ἔτι X. 135.

VI. ἥρ] + τῷ υἱῷ 14, 16, 77, 130. τῷ πρωτότ. αὐτῆ] αὐτοῦ τῷ πρωτότ. 14, 16, 77, 130. τῷ πρωτότ. υἱῷ αὐτοῦ 72. Θάμαρ] *Thamar* 75.

VII. πρωτότ.] ο πρωτότ. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 75, 77, 106, 131, 134. Cat. Nic. + υἱὸς 18. πονηρ.] *et* αὐτὸν ἔτι. 135. ἔναντι] *enanti* I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 59, 64, 73, 76, 77, 79, 82, 108, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. *enanti* 58, 72, 135. Κυρ.] *facie Domini* Slav. Mosq.

VIII. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ 14. *et dixit* Georg. τῷ Αὐν.] τῷ Αὐνάν 75. τῷ Αὐνάν Ald. Slav. Ostrog. πρὸς Αὐνάν 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. + *filio ejus* Copt. Arab. 3. εἰσελθε] *vade et ingredere* Arab. 3. ἐπιγάμρευ. αὐτ.] *et* αὐτὸν ἔτι. 16, 32. Cat. Nic. γαμειν] *et* αὐτὸν ἔτι. I, 72, 135. γαμειν] *et* αὐτὸν ἔτι. 15, 55, 58, 59, 68, 71, 82, 120, 121, 128. Alex. *maneo cum ea* Copt. ἀνάσῃσον] *et* αὐτὸν ἔτι. 56. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Γυνὲς δὲ] *non* autem Slav. Ostrog. *quando* *non* Arm. 1. *et quando* *non* Arm. Ed. Αὐνάν] *Aunan* 16, 131. *et* αὐτὸν ἔτι] *non* αὐτοῦ ἔτι 19, 108. *non sibi ipsi erit ejus* (sic, et duae lectiones videntur coaluisse) Slav. Ostrog. τὸ σπέρμα] ἁ τὸ 31, 75. Slav. Ostrog. ἐγένετο] *et* αὐτὸν ἔτι. I. ἐγένετο 14, 16, 18, 20, 25, 32, 57, 64, 73, 76, 79. Alex. ἐγένετο 55. ἁ Philo i, 260. prae mittit *et* Slav. Ostrog. ἔτι] *et* αὐτὸν ἔτι 131, 134. *et* 32, 83. *et* in textu, sed *et* αὐτὸν ἔτι prima, ut videtur, manu, 129. εἰσῆρχετο] *et* αὐτὸν ἔτι. 15, 30, 56, 58, 72, 84, 135. Compl. Philo i, 260. εἰσεπορευετο 55, 59, 76, 134. τὴν γυν. τοῦ ἀδ. αὐτοῦ] αὐτὴν τὴν τοῦ ἀδ. αὐτοῦ γυν. 72. ἁ αὐτοῦ 25. Philo l. c. ἐξίχεν] + τὸ σπέρμα 32. + *semen* sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. *et*, sed uncis includit, Slav. Mosq. margo *et* αὐτὸν ἔτι 38. ἐξίχεν τῆτο Philo l. c. prae mittit *et* Slav. Ostrog. μὴ δοῦναι] ἁ μὴ 25.

X. Πονηρὸν] *et* αὐτὸν ἔτι. 75, 106. ἐφάνη] + τὸ πρῶτον 68, 83, 120, 121. Ald. Alex. Copt. + *et* αὐτὸν (sic) 25. ἐναντίον] *et* αὐτὸν ἔτι. 30, 75, 82, 106, 107. τῷ Θεῷ] *Kyriou tou Theou* 75, 106. ἁ τῷ Arm. 1. Arm. Ed. ὅτι ἐποίησε τῆτο] ἁ 76, 134. *quod fecit* Arm. 1. *factum quod fecit* Arm. Ed. καὶ αὐτοῦ] καὶ αὐτοῦ 30. *illam* tantum Slav. Ostrog. ἁ καὶ Arm. 1. + *adhuc* Arm. 1. Arm. Ed.

XI. Εἶπε δὲ] *et dixit* Georg. τῇ νύμφῃ αὐτοῦ] τὴν νύμφην 16, 131. *ad sponsam sui ipsius* Slav. Ostrog. ἁ Copt. Arab. 3. + *et* αὐτὸν ἔτι. 31, 129. Slav. Mosq. ἕως] *et* αὐτὸν ἔτι. 79. Σηλ.] *Silw* 75, 135. Georg. Σηλὼν Compl. Σηλὼν 106. Σηλ. ὁ υἱός μου] ἁ 72. εἶπε γὰρ] *et* αὐτὸν ἔτι. 19, 31, 83.

οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ. Ἀπελθοῦσα δὲ Θάμαρ ἐκάθητο ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐπληθύνθησαν δὲ αἱ ἡμέραι, καὶ ἀπέθανε Σαυὰ ἡ γυνὴ Ἰούδα· καὶ παρακληθεὶς Ἰούδας ἀνέβη ἐπὶ τοὺς κείροντας τὰ πρόβατα αὐτοῦ, αὐτὸς καὶ Εἰρὰς ὁ ποιμὴν αὐτῆς ὁ Ὀδολλαμίτης εἰς Θαμνὰ. Καὶ ἀπηγγέλη Θάμαρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ, λέγοντες, ἰδὲ ὁ πενθερός σου ἀναβαίνει εἰς Θαμνὰ, κεῖραι τὰ πρόβατα αὐτοῦ. Καὶ περιελομένη τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως ἀφ' ἑαυτῆς, περιέβαλε τὸ θέρισρον, καὶ ἐκαλλωπίσατο, καὶ ἐκάθισε πρὸς ταῖς πύλαις Αἰνὰν, ἥ ἐστιν ἐν παρόδῳ Θαμνὰ. Ἰδε γὰρ ὅτι μέγας γέγονε Σηλὼμ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἔδωκεν αὐτὴν αὐτῷ γυναικί. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν Ἰούδας ἔδοξεν αὐτὴν πόρνην εἶναι· κατεκαλύψατο γὰρ τὸ πρόσωπον αὐτῆς· καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτὴν. Ἐξέκλινε δὲ πρὸς αὐτὴν τὴν ὁδόν· καὶ εἶπεν αὐτῇ, ἔασόν με εἰσελθεῖν πρὸς σε· ἔγωγε γὰρ ἔγνω, ὅτι νύμφη αὐτῆς ἐσίν· ἡ δὲ εἶπε, τί μοι δώσεις, εἰάν εἰσελθῇς πρὸς με; Ὁ δὲ εἶπεν, ἐγὼ σοι ἀποσελῶ ἔριφον αἰγῶν ἐκ τῶν προβάτων μου· ἡ δὲ εἶπεν, εἰάν δῶς μοι ἄρραβῶνα, ἕως τῆς ἀποσειλαί σε. Ὁ δὲ εἶπε, τίνα τὸν ἄρραβῶνά σοι δώσω; ἡ δὲ εἶπε, τὸν δακτύλιόν σου, καὶ τὸν ὀρμίσκον, καὶ τὴν ῥάβδον τὴν ἐν τῇ χειρὶ σου. Καὶ ἔδωκεν αὐτῇ, καὶ εἰσῆλθε πρὸς αὐτὴν· καὶ

εἶπον δὲ (sic) 71. et dixit Georg. + ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ 31, 83. Ald. + in cogitatione hoc, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. ποτε] additum est ab alia manu 55. ὥσπερ καὶ] α καὶ 15, 31, 55, 59, 72, 129. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. Copt. α forte 79. Ἀπελθοῦσα δὲ] ἀνελθοῦσα δὲ 72. et abscedens Slav. Oftrog. abscēssit &c. Arm. i. Arm. Ed. ἐκάθητο] et sedit Arm. i. Arm. Ed. ἐν τῷ οἴκῳ] ἐπὶ τῷ οἴκῳ (sic) 72.

XII. Ἐπληθύνθησαν] ἐπληρώθησαν 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐπληρώθησαν 20, 59, 82. δὲ] α 31. Arm. i. Arm. Ed. αἱ ἡμέραι] α αἱ 75, 106. ἀπέθανε] + θυγατὴρ Hē 72. + ἡ θυγάτηρ Εἰρας 58. + θυγάτηρ 15. Arm. Ed. et sic in textu, sed cum x in marg. Arm. i. Σαυὰ] Σαβὰ 31, 58. Σαυὰ 18, 79. Cat. Nic. Georg. ἡ γυνὴ] α ἡ 72. καὶ παρακληθεὶς] in praeterito passivo exprimunt Arm. i. Arm. Ed. Ἰούδας] ο Ἰουδας 18, 79. Cat. Nic. ἀνέβη] et ascendit Arm. i. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς] πρὸς τοὺς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 79. Cat. Nic. αὐτῆς] α 14, 16, 18, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Slav. Oftrog. τὰς κείρας. τὰ πρόβατα] tonfones ovium Arm. Ed. αὐτῆς 1°] αὐτοῦ atque sic saepe Alex. Εἰρὰς] Ηρας 59, 75, 106. Compl. κατέβη Εἰρας 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 83, 131. Ald. Cat. Nic. + margo alia manu κατέβη 55. Iras Copt. ὁ ποιμὴν αὐτοῦ] pastor pascuae ejus Slav. Oftrog. α Arab. 3. ὁ Ὀδολλαμίτης] ο Ὀδολαμ. 16, 18, 25, 31, 32, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Arm. i. ο Ὀδολλαμίτης 59. Alex. ο Ὀδολλαμίτης 135. Ὀδολλαμίτης (sic) 106. Odolamites Slav. Oftrog. Odolomites Arm. Ed. Θαμνὰ] Θαμναν 55. Θαμναί 107. Θαμνα III. Θαμναθα 59. et sic in com. sequente. + μετ' αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 64, 73, 78, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Oftrog. + eadem alia manu 55. + eadem in charact. minore Alex. + μετ' αὐτοῦ 79, 83. + κηραὶ (sic) τὰ προβάτα αὐτοῦ 107.

XIII. ἀπηγγέλη] ἀπηγγέλλη 131. Cat. Nic. ἀπηγγέλει 59. ἀπηγγέλλει 75, 106. ἀνηγγέλη 129. annuntiaverunt Slav. Oftrog. Θάμαρ] τῇ Θάμαρ Cyr. Al. i, parte secunda, 194. λέγοντες] λεγοντων 32. et dixerunt Arm. i. Arm. Ed. + eā Arab. 3. ἀναβαίνει] ἀνέβη 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 64, 78, 79, 108, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. αὐτοῦ ult.] + αὐτὸς καὶ Εἰρας 73, 77. + αὐτὸς καὶ Εἰρας ο ποιμὴν αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 78, 79, 131. Cat. Nic. + eadem, nisi quod habeat Ηρας, 106. + αὐτὸς καὶ Ηρας ο ποιμὴν αὐτοῦ ο Ὀδολλαμίτης (sic) εἰς Θαμνα 107.

XIV. Καὶ περιέλομ.] καὶ ἀφελόμ. 56, 129. illa vero &c. Slav. Mosq. obvolvit Slav. Oftrog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ἱμάτ.] + ejus Arm. i. Arm. Ed. τῆς χηρεύσεως] χηρείας 32. + αὐτῆς 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 79, 82, 129, 135. Cat. Nic. Aug. Slav. Oftrog. + idem in charact. minore Alex. α Arm. i. Arm. Ed. ἀφ' ἑαυτῆς] α 30, 64, 75. ἀπ' αὐτῆς 128. περιέβαλε τὸ θέρισρον] περιέβαλετο θέρισρον 75, 76, 106, 107, 108, 134. περιέβαλετο τὸ θέρισρον 129. περιέβαλλετο τὸ θ. 19, 72, 106. περιέβαλετο τῷ θέρισρῳ 56, 59. περιέβαλλετο θέρισρῳ 135. et sic, sed alia manus ω mutavit in ον, 55, 58. περιέβαλλετο θέρισρῳ 15, 30, 64, 71, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. cooperavit se pallio Cyprian. α τὸ 20. Arab. 3. praemittit καὶ 32. Slav. Oftrog. τὸ θέρισρ.] margo ἀρχαδικὴν 129. margo σπαθαρίσκον 18. καὶ ἐκάθισε] α 19, 108. Compl. καὶ ἐκάθητο Cyr. Al. i. c.

πρὸς ταῖς πύλαις] πρὸς τὰς πύλας 19. Compl. πρὸς τὰς θυραὶς 72, 129. portae Arm. i. Arm. Ed. Αἰνὰν] Αυναν 72. Ἐγὼ 75, 106. Compl. Copt. Enam Hier. μναν (sic, pro AI legit M Librarius) 59. ἡ ἐστίν] α Arm. i. Arm. Ed. quae sunt Slav. Mosq. ἐν παρόδῳ] α ἐν 14, 16, 57, 73, 77, 78, 131. in via Slav. Mosq. Θαμνὰ] Θαμναν 128. Θαμναθα 59, 76. et sic ex corr. sed primo Θαμνασθα 134. γέγονε] ἐγενετο 19, 108. Compl. Σηλὼμ] praemittunt ο 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Σηλὼμ 19, 75, 84, 135. Compl. Σηλὼν 106. + ο υἱὸς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 30, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 78, 84, 129, 134. Alex. Copt. Arab. 3. + υἱὸς αὐτοῦ 55. praemittit ο υἱὸς αὐτοῦ Cyr. Al. i. c. αὐτὴν αὐτῇ] αὐτοῦ αὐτῇ (sic) 72. αὐτῷ αὐτῇ 15, 82. Slav. Oftrog. α αὐτῇ Arab. i. 2. γυναικί] α 72. γυναι** sic, duabus litteris ad finem erasis, 75. in prorem Slav. Georg.

XV. Καὶ ἰδὼν] videns autem Slav. Oftrog. cum vidit Arm. i. Arm. Ed. αὐτὴν 1°] α 130. Ἰούδα.] ὁ Ἰουδ. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. κατεκαλύψ.] καὶ κατεκαλύψ. 31. αὐτῆς] εαυτῆς I. καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτ.] α 72. καὶ οὐκ ἐγνώ αὐτ. 56, 135.

XVI. Ἐξέκλ. δὲ] ἐξέκλ. γὰρ 128. α δὲ Arm. i. Arm. Ed. et declinavit Georg. τὴν ὁδόν] + αὐτοῦ 20. Arab. 3. ex via illinc Arm. i. Arm. Ed. α Chryf. iv, 592. εἶπ. αὐτῇ] εἶπ. αὐτῆς (sic) 82. α αὐτῇ Philo i, 537. Arm. i. Arm. Ed. εἰσελθ.] ελθεῖν 16, 18, 38, 106, 107. συγγενεσθαι 75. εἰσελθῶ 135. νύμφ.] ἡ νύμφ. I, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 58, 68, 73, 77, 82, 83, 107, 120, 121, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. margo prima manu γαμῶρη 129. αὐτοῦ] illi Slav. Mosq. εἶπε] + illi Arab. 3. μοι δώσεις] δώσεις μοι I, 15, 58, 72, 82, 135. Arm. i. Arm. Ed. α μοι Georg. εἰσελθῆς] ελθῆς 75.

XVII. Ὁ δὲ εἶπ.] οἱ δὲ εἶπεν (sic) 59. καὶ εἶπεν Compl. Arm. i. Arm. Ed. ἀποσελῶ] sic in charact. minore Alex. ἀποσελλῶ I, III, 20, 31, 64, 75, 107, 135. Ald. Slav. Mosq. ἀποσελλῶ (sic) 18, 82. αἰγῶν] ἐξ αἰγῶν 72. α Slav. Mosq. ἐκ] et ex Arm. i. τῶν προβ.] margo τῶν ποιμνίων 38, 135. et sic in textu 75. Slav. Oftrog. Arm. i. Arm. Ed. α τῶν 25. με] α 14, 15, 16, 18, 25, 30, 58, 59, 64, 68, 72, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 131, 135. Alex. Arab. i. 2. 3. ἡ δὲ cum seqq. ad fin. commatis] α 71. α sed supplentur in marg. 134. εἶπεν 2°—εἶπε 1° in com. 18] α primum et quae iis interjacent 16. δῶς] δώσω (sic) 79. α hic 78. μοι] α I, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 592. Slav. Oftrog. Arm. i. Arm. Ed. ἕως τοῦ] ἕως οὗ 72. σε] σε δῶς 78. σοι 19, 108.

XVIII. Ὁ δὲ εἶπ.] et ille dixit Georg. τὸν ἄρρ. σοι] σοι τὸν ἀρραβ. 82. ἀραβῶνα σοι tantum (sic) 31. τὸν ἀρρ. σε 59. σοι δώσω] δώσω σοι 30, 129. Georg. σοι δῶ I, 31, 58. Compl. ἡ δὲ εἶπε] καὶ εἶπεν 106. et illa dixit Georg. δακτ. σου] δακτ. σοι 72. α σου Arm. i. Arm. Ed. καὶ τὸν] α καὶ 129. ὀρμίσκον] ἀρμίσκον Compl. cidarim Arab. i. 2. καὶ ἔδωκ. αὐτῇ] καὶ ἔδ. αὐτὴν 31, 131. + ταῦτα 59. et dedit illa eā Copt. Arab. 3. καὶ ἐν γ. ἔλ. ἐξ αὐτοῦ] α 71. καὶ ἐν γ. συνελαβεν ἐξ αὐτοῦ 20. Philo i, 537. et concepit in utero ex eo Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.

19. ἐν γαστρὶ ἔλαβεν ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἀναστᾶσα ἀπῆλθε, καὶ περιερίλετο τὸ θέρισρον αὐτῆς ἀφ' ἐαυτῆς,
 20. καὶ ἐνεδύσατο τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως αὐτῆς. Ἀπέσειλε δὲ Ἰούδας τὸν ἔριφον ἐξ αἰγῶν ἐν
 χειρὶ τοῦ ποιμένος αὐτοῦ τῷ Ὀδολλαμίτου, κομίσασθαι παρὰ τῆς γυναίκος τὸν ἀρράβωνα· καὶ
 21. οὐχ εὔρεν αὐτήν. Ἐπηρώτησε δὲ τὰς ἀνδρας τὰς ἐκ τοῦ τόπου, ποῦ εἰσιν ἡ πόρνη ἡ γενομένη
 22. ἐν Αἰνὰν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ; καὶ εἶπαν, οὐκ ἦν ἐνταῦθα πόρνη. Καὶ ἀπεγράφη πρὸς Ἰούδαν, καὶ
 23. εἶπεν, οὐχ εὔρον· καὶ οἱ ἀνδρες οἱ ἐκ τοῦ τόπου λέγουσι, μὴ εἶναι ὧδε πόρνη. Εἶπε δὲ Ἰού-
 δας, ἐχέτω αὐτά· ἀλλὰ μὴ ποτε καταγελασθῶμεν· ἐγὼ μὲν ἀπέσαλκα τὸν ἔριφον τῆτον, σὺ δὲ
 24. ἔχ εὔρηκας. Ἐγένετο δὲ μετὰ τρίμηνον ἀνηγγέλη τῷ Ἰούδᾳ, λέγοντες, ἐκπεπόρνευκε Θάμαρ
 ἡ νύμφη σου, καὶ ἰδοὺ ἐν γαστρὶ ἔχει ἐκ πορνείας. Εἶπε δὲ Ἰούδας, ἐξαγάγετε αὐτήν, καὶ κα-
 25. τακαυθήτω. Αὐτὴ δὲ ἀγομένη ἀπέσειλε πρὸς τὸν πενθερὸν αὐτῆς, λέγουσα, ἐκ τοῦ ἀνθρώπου
 ἔτινος ταῦτά εἰσιν, ἐγὼ ἐν γαστρὶ ἔχω· καὶ εἶπεν, ἐπίγνωθι τίνος ὁ δακτύλιος, καὶ ὁ ὀρμίσκος,
 26. καὶ ἡ ῥάβδος αὕτη. Ἐπέγνω δὲ Ἰούδας, καὶ εἶπε, δειδικαίωται Θάμαρ ἡ ἐγώ· οὐ ἔνεκεν οὐκ
 27. ἔδωκα αὐτὴν Σηλὼμ τῷ υἱῷ μου. Καὶ οὐ προσέθετο ἔτι τῷ γνῶναι αὐτήν. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα
 28. ἔτικτε, καὶ τῇδε ἦν δίδυμα ἐν τῇ γαστρὶ αὐτῆς. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τίκτειν αὐτήν, ὁ εἰς προ-
 ἐξήνεγκε τὴν χειρὰ· λαβοῦσα δὲ ἡ μαῖα, ἔδθησεν ἐπὶ τὴν χειρὰ αὐτῆς κόκκινον, λέγουσα, οὗτος

XIX. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. ἀναστᾶσα] ἀναστὰς 130, 134. surrexit et Arm. 1. surrexit tantum Arm. Ed. καὶ περιερίλ.—ἀφ' ἐαυτῆς] hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; exiit ornatum suum et abiecit theristum suum Arab. 3. habet ut Vat. in textu, cum & in marg. Arm. 1. περιερίλετο] sic in charact. minore Alex. περιερίλατο I, 15, 16, 19, 58, 82. περι-
 ειλαι 14, 25, 38, 77, 78, 131. Duplex το fecit ut alterum omitteretur. περιερίλατο III. ἀφειλετο, scilicet paululum rafa, 75. ἀφειλετο 56, 71, 129. τὸ θέρισρ. αὐτ.] ornatum suum et theristum Copt. vestimenta sua Codd. complures Armenii. αὐτῆς 1°] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Cat. Nic.

XX. τὸν ἔριφον ἐξ αἰγῶν] ἅ 82. ἅ ἐξ αἰγ. Philo i, 568. ἅ ἐξ Arm. 1. Arm. Ed. τὸν ἔριφ. ἐκ τῶν αἰγ. I. τὸν ἔριφ. τῶν αἰγ. 75, 76, 84, 106, 107, 128, 134. χειρὶ] τῇ χειρὶ 75. manibus Copt. αὐτῆς τῷ Ὀδ.] ἅ 82. ἅ τῷ 31, 83. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ὀδολλ.] Ὀδολλαμ. 16, 25, 31, 32, 38, 106, 131. Ald. Philo l. c. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ὀδολλαμ. 135. Ὀδο-
 λαμίτῃ 59. Alex. Ὀδολλαμίτῃ Cat. Nic. Odoletmit. Slav. Ostrog. κομίσασθαι] ponunt post ἀρράβωνα 56, 76. παρὰ τῆς γ. τὸν ἀρρ.] τὸν ἀρράβ. π. τῆς γ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Slav. Arm. 1. Georg. καὶ οὐχ] ἅ καὶ 82.

XXI. Ἐπηρ. δὲ] ἅ δὲ 30. Arm. 1. Arm. Ed. et interrogavit Slav. Ostrog. τοὺς ἐκ] sic, sed ἐκ in charact. minore, Alex. ἅ 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. ἅ τοὺς 75. ἅ ἐκ Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς ἐπὶ III. τέπου] + καὶ εἶπεν 59. + καὶ εἶπεν αυτοῖς I, 15, 58, 72, 82, 83, 130, 135. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + illius Copt. γυν.] ἐπιλε-
 γομένη 121. ἐν Αἰν. ἐπὶ τῆς ὁδοῦ] in via τῆς Εὐαν Copt. ἅ ἐν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. in Ainan in bivio Slav. Mosq. porro habent Εὐαν 19, 106. Compl. atque, ut Copt. supra, Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μὲν (sic, nam Librarius legit M pro AI) 59. καὶ εἶπ.] οἱ δὲ εἶπ. 56, 129. Slav. Ostrog. εἶπαν] εἶπον 72, 75, 76, 79. Philo i, 568. εἶπεν 82. ἦν] ὅ Copt. Slav. Ostrog.

XXII. Καὶ ἀπερ.] καὶ ἀπερ. I, 74, 84, 134. καὶ ἀπερ-
 φην 16. καὶ ἀπερ. 30. margo ψ (scilicet ut legeretur ἀπερ. ψ) 127. ἅ καὶ Slav. Ostrog. εὔρον] + illam Arab. 1. 2. 3. οἱ ἀνδρες] οἱ ἀνδρες 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οἱ ἐκ] ἅ οἱ 19, 72, 78. ἅ ἐκ 31, 83, 128. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ utrum-
 que Arab. 1. 2. Slav. Mosq. τοῦ τόπου] ἅ τοῦ Compl. + if-
 tius Copt. Arab. 1. 2. ὧδ.] margo ἐνταῦθα 127. ἐνταῦθα in textu 15, 59, 71, 76, 84, 129, 134. Alex.

XXIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Georg. ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. ἐχέτω αὐτά] ponat eas res sibi, imputet ea sibi (sic, duæ versiones vi-
 dentur coaluisse) Copt. μὴ ποτε] μὴπω 75. ἅ ποτε 72. κα-

ταγελασθῶμεν] καταγελασθῶμεν 20. + nos Georg. ἐγὼ μὲν] ἅ μὲν 31. ἅ utrumque 130. + γὰρ 15, 75, 76, 84, 106, 107, 134. ἀπέσαλκα] ἀπέσειλα 72, 130. ἔριφον] + caprum Copt. τῷ-
 τόν] ἅ 72. Copt. Georg. εὔρηκας] εὐρες 75, 106, 107. + αυ-
 τήν 31. Arab. 1. 2.

XXIV. δὲ] γὰρ 106. ἅ Compl. ἀνηγγέλη] ἀνηγγέλη 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 57, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 102, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 592. ἀνηγγέλει 106. ἀνηγγέλει 59. ἀννουντιαντι Slav. Mosq. et ἀννουντιαντι Slav. Ostrog. et ἀννουντιαντι ὅ Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰούδᾳ] ἅ τῷ I, 15, 58, 72, 82, 135. λέγ.] λεγοντα (sic) 72. + οἱ 31, 83. Ald. et dicunt Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἰδοὺ] καὶ ἰδοὺ καὶ 106, 107. πορνείας] + ejus Arab. 3. εἶπε δὲ Ἰούδ.] ἅ 16. ἅ δὲ 135. κατακαυθ.] καυθ. 59. κατακαυθ. 106, 107. comburant illam Slav. Mosq. comburetur Arm. 1. Arm. Ed. margo ex adverso commatis sequentis; ei γὰρ μὴ ὑπιδειξέ Θάμαρ τα δοθέντα αὐτὴ εἰς ἀρράβωνα, οὐκ ἀν ἐγνωσθῇ τῷ Ἰούδᾳ οἱ ἐξ αὐτοῦ συναλαβῆναι, ἀλλ' ἐμείλλει ΛΙΘΟΒΟΛΗΘΗΝΑΙ. Fuitne ergo in Codd. nonnullis καταλευσθῆτω, non κατακαυθῆτω? 64. 135. et ἄλλοι ἔχουσιν ἡνίκα τοῦ γνῶναι.

XXV. Αὐτὴ δὲ ἀγομένη] αὐτὴ δὲ αγ. 64. αὐτὴ δὲ ἀπαγομ. I, 71, 130. αὐτῆς δὲ ἀγομ. 19, 108, 129. Compl. αὐτῆς δὲ ἀπαγ. 56. ἅ αἰ. 135. ἀπέρ.] ἅ Cat. Nic. οὔτινος] sic, sed in cha-
 ract. minore, Alex. εἰτινος 106. τίνος I, III, 15, 19, 30, 31, 58, 64, 68, 75, 82, 107, 108, 120, 121, 129. Ald. In syllaba qua definit vocabulum antecedens, in eadem et hoc ingreditur. Hæc videtur esse causa erroris. ταῦτά] ἅ 107. hæc pignora Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἅ 31, 79. ἅ ἐγὼ (sic) 30, 107. et ante ἐγὼ superscriptum ἅ prima manu 15. ἐξ ἐκείνου ἐγὼ Philo i, 598. ἐν γαστρὶ ἔχω] ἐχω ἐν γ. 79. εἶπεν] ἅ 15. ἐπίγν.] + ταυτα 58, 129. τίνος] + εἰς 129. + erit Arm. 1. Arm. Ed. ὁ δακτ.] ὁ ὀρμίσκος 56. ἅ 75. præmittit hic Slav. Ostrog. ὁ ὀρμίσκ.] ὁ δακτύλιος 56. ἅ 75. αὕτη] ἅ Arm. 1. Arm. Ed.

XXVI. Ἐπίγν. δὲ Ἰούδ.] ἅ 71. καὶ ἐπεγν. Ἰουδ. 14. Θά-
 μαρ] αὐτὴ 75, 106, 107. Copt. ἅ Arab. 3. ἔνεκεν] ἐνεκεν I, 16, 20, 25, 30, 56, 57, 58, 59, 64, 76, 79, 108, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 593. ἐνεκεν 55, 75. ἔνικα Philo i, 599. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. ἐκ ἐδ.] οὐ δὲδ. 75, 84, 134. Theo-
 doret. i, 103. οὐκ δὲδωκα 30, 55, 130. οὐκ ἐδωκε (sic) 16. Ση-
 λὼμ] Σηλὼμ 75, 135. Σηλὼν Compl. τοῦ γνῶναι] ἅ τῷ Cyr. Al. l. c.

XXVII. Ἐγέν. δὲ—ἐγέν. δὲ in com. 28] ἅ alterutra et quæ iis in-
 terjacent 15. ἔτικτε] ἐτεκεν 19, 108. Compl. καὶ τῇδε] καὶ τοῖδε (et et affines quoad sonum ap. Græcos recentes) 75. ἅ 106. ἅ τῇδε Georg. τῇ γαστρὶ] τῇ κοιλίᾳ Alex. ἅ τῇ 18, 59, 79. Cat. Nic.

XXVIII. δὲ 1°] ἅ 106. Hier. προεξήνεκε] προεξηγαγε 14, 16, 131. prævenit et emisit Arab. 1. 2. χεῖρα 1°] + αὐτοῦ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. Copt. λαβοῦσα δὲ] et tulit et Hier. Georg. + coccinum, et ἅ mox, Copt.

ἐξελεύσεται πρότερος. Ὡς δὲ ἐπισυνήγαγε τὴν χεῖρα, καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτῆ· ἢ 29. δὲ εἶπε, τί διεκόπη διὰ σέ φραγμός; καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆ, Φαρές. Καὶ μετὰ τοῦτο ἐξ- 30. ἦλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ἐφ' ᾧ ἦν ἐπὶ τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὸ κόκκινον· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ζαρά.

ΙΩΣΗΦ δὲ κατήχθη εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἐκτίσαστο αὐτὸν Πετεφρῆς ὁ εὐνῆχος Φαραῶ, ὁ ἀρ- 1. χιμάγειρος, ἀνὴρ Αἰγύπτιος, ἐκ χειρῶν τῶν Ἰσμηλιτῶν, οἱ κατήγαγον αὐτὸν ἐκεῖ. Καὶ ἦν 2. Κύριος μετὰ Ἰωσήφ· καὶ ἦν ἀνὴρ ἐπιτυγχάνων· καὶ ἐγένετο ἐν τῷ οἴκῳ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτῆ τῷ Αἰγυπτίῳ. Ἦδει δὲ ὁ κύριος αὐτῆ, ὅτι ὁ Κύριος ἦν μετ' αὐτῆ, καὶ ὅσα ἐὰν ποιῇ, Κύριος 3. εὐδοῖ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆ. Καὶ εὗρεν Ἰωσήφ χάριν ἐναντίον τῆ κυρίου αὐτῆ, καὶ εὐηρέσησεν 4. αὐτῷ. Καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἐπὶ τῆ οἴκου αὐτῆ· καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, ἔδωκε διὰ χειρὸς Ἰωσήφ. Ἐγένετο δὲ μετὰ τὸ καταστῆναι αὐτὸν ἐπὶ τῆ οἴκου αὐτῆ, καὶ ἐπὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, 5. καὶ ἠυλόγησε Κύριος τὸν οἶκον τῆ Αἰγυπτίου διὰ Ἰωσήφ· καὶ ἐγενήθη εὐλογία Κυρίου ἐν πᾶσι τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτῷ ἐν τῷ οἴκῳ, καὶ ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ. Καὶ ἐπέτρεψε πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, 6.

κόκκινον] το κόκκιν. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 79, 131. Cat. Nic. ἐπὶ] ἅ Copt. οὗτος] οτι ουτος 56, 129. αὐτος 20. Chryf. iv, 593. ἐξελεύσεται.] προσεξελευσετ. 76, 134. προσξελευσετ. 14. πρότερος] πρῶτος 14, 16, 18, 20, 25, 57, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 131. Cat. Nic.

XXIX. ἐπισυνήγαγε] επεισηγαγε (sic) 14, 16, 131. επισηγα (sic) 75. Χεῖρα] + αὐτῆ 72. καὶ 1°] ἅ I, 15, 58, 82, 130, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. Hier. εὐθὺς] ευθως 19, 108. ευθεις (forte pro ευθης) 82. ἅ Chryf. iv, 593. ἢ δὲ εἶπε] και ειπε 16. Hier. semel, licet et illa dixit alibi. τί διεκόπη] επηδη εκοπη (sic, sed επηδη ε sunt ex manu recentiore) 16. τί δ. διὰ σέ φρ.] quare per te fractum est intermurale (sic) Copt. Spectavit forsan interpretes locum Apostoli ad Ephes. ii, 14. φραγμ.] ο φραγμ. 20. καὶ ἐκάλ. cum seqq.] ἅ 72. και εκαλεσεν &c. 107. Φαρές] Pharras Copt. Pharez Georg.

XXX. τοῦτο] sic in charact. minore Alex. τουτον III, 31, 59, 68, 71, 120, 121. Ald. Chryf. iv, 593. αὐτον 84, 134. ταύτα 25. Hier. ἐφ' ᾧ ἦν] εχων 129. ἐφ' οὗ ἦν 14, 16, 18, 25, 59, 71, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐφ' οὗ ἦν 72. ἐφ' οὗ ἦν (sic) 75. ἐπὶ τῇ χ. αὐτοῦ τὸ κόκκιν.] το κοκκιν. επι τ. χ. αυτου 106, 107. ἐν τῇ χειρὶ α. τ. κ. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. τῇ χειρὶ] της χειρος 75, 106, 107. τὴν χεῖρα 59, 76, 84, 134. Alex. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] nomen illi Slav. Mosq. Ζαρά] sic, sed super α ult. est ε superscript. 56. Ζαρε 129. margo adjungit manu posteriore, τον δε ετερον Φαρες 72.

I. κατήχθη] κατηνελχθη 121, 128. Ald. απηγαγον 131. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐκτίσ. αὐτὸν] emit illum Slav. Mosq. ἅ αὐτὸν Georg. Πετεφρῆς] Πετεφρις 19, 75. Πεττεφρης 16. Πετεφρη 55, 64, 74, 84, 128, 134. Πέτεφρης 32, 56, 59, 68, 72, 76, 83, 120, 121. Ald. Philo i, 134. Incertus in Cat. Nic. 445. Ephr. Syr. in Cat. Nic. 448. Slav. Ostrog. Πεντεφρις 71, 106. Petephre, per η in syllab. ult. Copt. Georg. Petaphres, per η in syllab. ult. Arm. i. Arm. Ed. Πετ. ὁ εὐν. Φαρ.] ἅ Chryf. iv, 594. Φα- ραῶ] prae-mittit articulum Georg. ὁ ἀρχιμάγ.] ἅ ὁ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 79, 82, 108, 130, 131. Compl. Arm. i. Arm. Ed. + Φαραῶ Chryf. l. c. prae-mittit et Arab. 3. ἀνὴρ Αἴγ.] ο Αιγ. 106. ἅ Chryf. l. c. χειρῶν] χειρος I, 15, 16, 18, 19, 20, 30, 55, 56, 58, 59, 72, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. τῶν Ἰσμ.] sic, sed τῶν in charact. minore, Alex. ἅ τῶν I, III, 14, 16, 18, 19, 20, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 108, 128, 134. Ald. Chryf. l. c. οἱ δὲν (sic) Ald. + και 14. αὐτὸν 2°] ἅ Slav. Ostrog. ἐκεῖ] in Aegyptum Copt. Arab. 3.

II. Καὶ ἦν] ἦν δὲ Gennad. in Cat. Nic. 447. et erat illic Georg. Ἰωσήφ] αυτου 59. ἐπιτυγχ.] bene placens Copt. παρὰ τῷ κυρίῳ] domini Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 14, 16, 18, 25, 30, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 129, 131, 134. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 447. Slav. Arm. i. Arm. Ed. τῷ Αἰγυπτίῳ] apud Aegyptium Slav. Ostrog. in Aegypto Slav. Mosq.

Arm. i. Arm. Ed. Aegyptii Arab. 3.

III. Ἦδει] ειδε 56, 59. ουκ ηδει 58. ουχ ηδει 72. ὁ Κύριος ἦν] ην ο Κυριος 58. ο Θεος ην 107. Procop. in Cat. Nic. 447. haec cum seqq. ad finem usque commatis sic se habent, η Κυριος ευο- δων εν ταις χ. αυτου 72. ἅ I, 14, 15, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 447. ἦν μετ' αὐτοῦ] μετ' αυτου 59. 14, 16, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἅ ἦν I, 15, 55, 56, 57, 64, 75, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 134. Ald. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ ult.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 19. καὶ] και οτι 58. ὅσα] ὁ 75, 106, 107. prae-mittunt πάντα 15, 20, 55, 82, 128, 130, 135. Chryf. iv, 595. Arm. i. Arm. Ed. prae-mittit idem sub X et in charact. minore Alex. ἐὰν] ἅ 75. αν 15, 25. Compl. Alex. Chryf. l. c. Theo- doret. l. c. ποιῇ] ποιει 25, 106. εποιε 75. εὐδοῖ] ευοδ: 18, 59, 107. κατευδοι 25. ἐν ταῖς χ. αὐτοῦ] habet margo sub X 127. ἅ 30, 58, 127. nec subjungit ea Theodoret. l. c. in manu ejus Slav. Arm. i.

IV. Καὶ εὗρεν] εὔρε δε Chryf. iv, 595. Ἰωσ. χάρ.] χάρ. Ἰωσ. Compl. ἐναντίον] ενωπιον I. καὶ εὐηρέσησεν] ευηρησησεν δε I, 107, 130, 135. ευρησησε δε 14, 16, 56, 73, 106, 131. Compl. ευρησει δε 15, 18, 25, 30, 38, 64, 68, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 120, 121, 129. Alex. Cat. Nic. καὶ εὐηρέσει Ald. ευρηση δε 19, 55, 57, 58, 75. bene placuit autem Copt. quoniam bene placuit Arm. i. Arm. Ed. καὶ εὐηρέσ. αὐτῷ] ἅ 72. Chryf. l. c. κατέστησ.] παρησησ. 72. εσησ. 135. ἐπὶ τῷ οἴκῳ] επι τον οικον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 82, 131. Cat. Nic. ἐπὶ της οικιας 15, 30, 55, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134, 135. in domo Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ 15, 30, 72, 75, 82, 106, 107, 135. πάντα] επι παντα 18. ὅσα] οσα εαν 38. ἦν αὐτῷ] ην εν αυτω 14, 16, 57, 64, 78, 79, 131. Cat. Nic. ην επ' αυτω 107. + ἐπὶ τοῦ οἴκου αὐτοῦ 75, 106, 107. αὐτῷ 2°—αὐτῷ 1° in com. 5] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 18. ἔδωκε—οἶκῳ αὐτῆ in com. 5] ἅ haec et quæ iis interjacent (nimirum ob ὁμοιοτελευτὸν in vocibus οικου αυτου) 75. ἔδωκε] δεδωκε 72, 106, 135. sic semel, licet ante ut Vat. Chryf. l. c. διὰ χειρὸς] in manibus Copt. Ἰωσήφ 2°] αυτου 15, 82, 135. Arab. i. 2.

V. καταστῆναι] κατασταθηναι I, 15, 16, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 68, 71, 72, 75, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. et sic, sed καλῶσθαι superscript. 56. κα- ταστησαι 83, 84. Ald. καὶ ἐπὶ π. ὅσα ἦν αὐτ.] ἅ 106. ἅ καὶ 14, 16. ἅ ἐπὶ 72. καὶ ἠυλόγ.] ἅ καὶ 72, 82. habent autem ευλολ. I, 14, 19, 25, 57, 58, 64, 72, 77, 82, 128, 129. τῷ Αἴγ.] ἅ 59, 106. Ἰωσήφ] τον Ἰωσηφ Chryf. iv, 596. ἐγ.] εγενετο 38, 56, 129. εὐλογία] η ευλ. 38, 79. Κυρίου] παρα Κυριου 106, 107. ἐν πᾶσι] επι πασι 38, 73, 75. Alex. ἅ πᾶσι 19, 108. Compl. αὐτῷ 2°] αυτου I, 75, 84, 107, 135. ἐν τῷ] και εν τω 79, 135. οἶκῳ] + αυτου 72. Copt. Arab. 3. τῷ ἀγρῷ] in numero plurali Slav. αὐτοῦ ult.] ἅ 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. 3.

VI. ἐπέτρεψε] επετρεψεν in charact. minore Alex. επεσεψ. III,

- εἰς χεῖρας Ἰωσήφ· καὶ οὐκ ἤδει τῶν καθ' αὐτὸν οὐδέν, πλὴν τοῦ ἄρτου, οὗ ἥσθιεν αὐτός. Καὶ
 7. ἦν Ἰωσήφ καλὸς τῷ εἶδει, καὶ ὡραίος τῇ ὄψει σφόδρα. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα,
 καὶ ἐπέβαλεν ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς ἐπὶ Ἰωσήφ· καὶ εἶπεν, κοιμήθητι
 8. μετ' ἐμοῦ. Ὁ δὲ οὐκ ἤθελεν· εἶπε δὲ τῇ γυναικὶ τοῦ κυρίου αὐτοῦ, εἰ ὁ κύριός μου οὐ γινώσκει
 9. δι' ἐμὲ οὐδὲν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πάντα ὅσα ἐστὶν αὐτῷ ἔδωκεν εἰς τὰς χεῖράς μου, Καὶ ἔχ
 ὑπερέχει ἐν τῇ οἰκίᾳ ταύτῃ οὐδὲν ἐμοῦ, οὐδὲ ὑπεξήρηται ἀπ' ἐμοῦ οὐδέν, πλὴν σου, διὰ τὸ σὲ
 γυναικα αὐτοῦ εἶναι, καὶ πῶς ποιήσω τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν τοῦτο, καὶ ἀμαρτήσομαι ἐναντίον τῆ
 10. Θεοῦ; Ἡνίκα δὲ ἐλάλει τῷ Ἰωσήφ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, καὶ οὐχ ὑπήκουεν αὐτῇ καθεύδειν μετ'
 11. αὐτῆς, τοῦ συγγενέσθαι αὐτῇ. Ἐγένετο δὲ τοιαύτη τις ἡμέρα, καὶ εἰσῆλθεν Ἰωσήφ εἰς τὴν
 12. οἰκίαν ποιεῖν τὰ ἔργα αὐτοῦ, καὶ οὐδεὶς ἦν τῶν ἐν τῇ οἰκίᾳ ἔσω. Καὶ ἐπεσπάσατο αὐτὸν τῶν
 ἱματίων, λέγουσα, κοιμήθητι μετ' ἐμοῦ· καὶ καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς
 13. ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Καὶ ἐγένετο ὡς εἶδεν ὅτι καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶν

18, 68, 75, 106, 120, 121. ἦν αὐτῷ] *erant illius* Slav. Ostrog. εἰς χεῖρας] *δια χειρὸς* 82. Chryf. iv, 596. Ἰωσήφ] + *εἰς* 68, 120, 121, 128. τῶν καθ' αὐτὸν] *τῶν καθ' αὐτοῦ* 19, 108, 135. Compl. τῶν καθ' αὐτὸν Alex. τῶν καθ' αὐτῶν 107. ἥσθιεν αὐτ.] *αὐτ. ποθ.* 15, 72, 82, 135. κατήσθ. αὐτ. Compl. αὐτὸς 75. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ὡρ.] + καὶ Arab. 1. 2. σφόδρα] + Chryf. l. c. sed habet et alibi.

VII. Καὶ ἐγένετο] *γεν.* δε 72. τὰ ῥήματα] + Chryf. iv, 596. καὶ ἐπέβαλεν] + καὶ 72, 106. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέβαλεν] *ἐπέβαλεν* 75, 106, 107. αὐτοῦ τοῦ ἄρτου] *αὐτοῦ τοῖς ἄρτοις* 107. Sed ut Vat. (licet ἐπέβαλεν supra habuerint) 75, 106. αὐτῆς] + Slav. Ostrog. Ἰωσήφ] *τον Ἰωσήφ* 20, 32. Cat. Nic. αὐτῶν] + αὐτῶν 55, 59, 72, 83, 129. Compl. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. ἔσθιεν] *καθεύδειν* 15, 16, 25, 129. εἶπε δὲ] *et dixit* Arm. 1. Arm. Ed. τῇ γυναικὶ] *τῇ γυν.* (sic) 106. εἰ ὁ κύριός μου] *ὁ κύριος* Chryf. i, 203, et *εἰ γὰρ ὁ κ.* X, 296, sed ut Vat. iv, 596. οὐ γινώσκει] + οὐ Chryf. i, 203, non alibi. Euf. i, 312. αὐτῆς] *hic* γινώσκει. Euf. l. c. δι' ἐμὲ οὐδέν] + *hic* δι' ἐμὲ 55, 72. Slav. Ostrog. οὐδὲν δι' ἐμὲ 30, 75, 106, 107. Chryf. i, 203, non alibi. Theodoret. iv, 614. οὐδὲν δι' ἐμὲ 58. δι' ἐμοῦ οὐδέν 18. αὐδὲν 19, 108. Compl. habent porro οὐδὲν I, 72, 129, 130, 135. οὐδὲν γινώσκει Euf. l. c. ἐν τῷ] *ἐν τῷ* 14, 16, 18, 25, 57, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 131. Ald. Chryf. i, 203. iv, 596. x, 296. Euf. i, 312. praemittit τῶν sub X et in charact. minore Alex. καὶ πῶς ὅσα ἐστὶν αὐτῷ] + *hic* δι' ἐμὲ 55. αὐτῷ] + *hic* 78. αὐτῷ. Arm. Ed. αὐτῷ. Arm. 1. καὶ πάντα] *ἀλλὰ πάντα* 83. Ald. et sic Chryf. iv, 596, sed ut Vat. in Codd. ejus nonnullis. αὐτῷ] *ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ* 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἐν αὐτῷ 68, 120, 121. Euf. l. c. αὐτῷ Theodoret. l. c. ἔδωκεν] *δίδωκεν* 16, 56, 106, 107, 128, 130, 131, 134. Chryf. i, 203. iv, 596. Euf. l. c. Theodoret. l. c. αὐτῷ. Arm. 1. εἰς τὰς χεῖρας] + *αὐτῷ* 59. ἐν τῇ χερσὶ Chryf. i, 203, sed alibi ut Vat. αὐτῷ] *αὐτοῦ* 15, 75.

IX. ὑπερέχει] *υπερχει* I, 19, 57, 83, 108, 128, 129, 131. Compl. Theodoret. iv, 614. Slav. Mosq. subiungit οὐδὲν, et αὐτῷ infra, 72. *nil est super* Slav. Mosq. ἐν τῇ οἰκίᾳ τ. οὐδ.] *οὐδ.* ἐν τῇ οἰκίᾳ τ. 15, 82. ταύτῃ] *sic* in charact. minore Alex. αὐτῷ] *αὐτοῦ* III. αὐτῇ 75. οὐδὲν ἐμοῦ] + 19, 106, 108. Compl. Theodoret. l. c. αὐτῷ 72, 135. οὐδὲν ἐμοῦ 16, 18, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. οὐδὲν ἐκτός ἐμοῦ 68, 83, 128. Ald. οὐδὲ ὑπερέχει] *οὐδὲ ὑπερέχει*. Ald. ἡ ἀπεχέσθαι. 106. οὐδὲ ἀπεχέσθαι Alex. οὐδὲ ὑπερέχειται 19, 108. Compl. οὐδὲ ὑπερέχειται 129. οὐδὲ ὑπερέχειται I. οὐδὲ ὑπερέχειται Theodoret. l. c. ἀπ' ἐμοῦ οὐδὲν] *οὐδὲν ἀπ' ἐμοῦ* 58, 75, 106. οὐδὲν ἀπ' ἐμοῦ 56. οὐδὲν ἐμοῦ 25. Theodoret. l. c. οὐδὲν ἐμὲ 129. πλὴν σου] *praeter te solum* Copt. σὲ γυν. αὐτοῦ] *σεαυτοῦ γυν.* 129. *te uxorem illi* Slav. Mosq. καὶ 2°] + 83, 135. Ald. αὐτῷ, sed habet alibi, Chryf. iv, 597. πῶς] *πῶς οὖν* Chryf. l. c. semel, non semper. *quomodo nunc* Arm. 1. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonib. Armeno-Latinis. ποιήσω] *δυνασθῶμαι* ποιῆσαι semel, sed alibi ut Vat. Chryf. l. c. τὸ ῥῆμα. τὸ π. 15, 82. Euf. i, 312. αὐτῷ 68, 120, 121. Chryf. semel, licet alibi habeat, l. c. τὸ π. τοῦτο] *τατο το π.* 128. τοῦτο π. 75. το π. το μεγα τοῦτο 15, 72, 135. Euf. l. c. interponit eadem in charact. minore et sub X Alex. *malum et magnum* hoc Arm. 1. Arm. Ed. τοῦτο καὶ ἀμαρτήσομαι] *τοῦτο καὶ*

ἀμαρτήσω 134. et habet ἀμαρτήσω 75. τοῦτο; ἀμαρτηκῶς ἔσομαι Theodoret. l. c. Θεοῦ] *Κεφα* 72. post hanc vocem plene distinguit Theodoret. l. c.

X. Ἡνίκα δὲ] *ἐγένετο δὲ* πρὶν 15, 82. καὶ ἐγένετο πρὶν 58, 72, 135. Arm. 1. Arm. Ed. *et quando* Georg. ἐλάλει] *ἐλάλει* 75. ἐλάλει 57. τῷ Ἰωσήφ] *habet* τῷ in charact. minore Alex. αὐτῷ III. ἡμέρας] *ἡμέρας* 25, 79. καὶ ἔχ] + καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77. ὑπήκουεν] *υπακούειν* VI, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 597. αὐτῇ 1°] *αὐτῆς* 20, 32. Chryf. l. c. αὐτῷ. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ μετ' αὐτῆς] + 75. καθεύδειν] *κοιμηθῆναι* 106. *concomberet* Arab. 3. καὶ συγγ. αὐτῆς] + 106. Arab. 1. 2. *et non coire cum illa* Arm. 1. Arm. Ed. *et esse* (dormire) cum illa (sic cum uncis) Slav. Mosq. αὐτῇ ult.] *αὐτῇ* 82. αὐτοῦ 106.

XI. Ἐγένετο] *ἐγένετο* δε 15, 72, 82. ἐγένετο tantum 58, 75, 135. αὐτῇ Greg. Nyff. ii, 262. *et cum esset* Arab. 3. τοιαύτη τις ἡμέρα] *τοιαύτη τις* ἡμέρας 107. τοιαύτη τις ἡμέρας 75. τις τοιαύτη ἡμέρα 58, 72. αὐτῆς 135. τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, sequente spatio vacuo, unde aliquid eras. 15. habet eadem 82. ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν 106. *in una aliqua die* Slav. Ostrog. ἡμέρα] *margo* 56. 56 in textu 129. καὶ 1°] *habet* in charact. minore Alex. αὐτῇ I, III, VI, 30, 55, 56, 59, 64, 72, 75, 82, 83, 84, 128, 130, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰσῆλθεν] *intravit* Arm. 1. Arm. Ed. τὴν οἰκίαν] *τον οἶκον* 79. ποιεῖν] *τοῦ ποιεῖν* Alex. *supra scriptum* ποιῆσαι 56. ποιῆσαι 129. οὐδεὶς] *οὐδεὶς* 14, 16, 18, 25, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 129, 131, 135. Compl. Greg. Nyff. l. c. ἦν] + VI, 71, 76. τῶν] + III, 18, 25, 75, 135. Arab. 3. habet in charact. minore Alex. τῇ οἰκίᾳ] *τῷ οἴκῳ* 72.

XII. Καὶ ἐπεσπάσατο] + καὶ 75, 106. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐπεσπάσατο 135. κακίην] *κακίην* 106, 107, 129, 135. αὐτῷ] *αὐτοῦ* 14, 16, 38, 57, 73, 77, 78, 84, 131. Georg. αὐτῷ Greg. Nyff. ii, 262. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τῶν ἱματίων] + αὐτοῦ 72. Alex. Greg. Nyff. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. habet porro in numero singulari Georg. λέγουσα] + *illi* Arab. 1. 2. κοιμήθητι μετ' ἐμοῦ] *κοιμηθῆσθαι μετὰ σου* 108. καὶ καταλιπὼν] *καὶ καταλιπὼν* 64, 75. Alex. κακίην] *κακίην* 72. οὐδὲ καταλιπὼν 20. Ald. καὶ καταλιπὼν 14, 78. αὐτῷ] + VI, 30, 55, 58, 84, 106, 107, 134, 135. Philo i, 135. ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς] *habet* in charact. minore Alex. αὐτῇ III. αὐτῇ 72. *in manu ejus* Slav. ἔφυγε] + 14. καὶ ἐφυγε 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθεν] + καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἔξω] *ἐξω* in com. 13] + alterutrum et quæ iis interjacent 79. Ald. Slav. Ostrog.

XIII. αὐτῷ totum comma 71. ad totum comma apponit obelum margo 127. ad hoc comma habet X (sic est revera) in margine Arm. 1. καὶ ἐγένετο] + 71. αὐτῷ 20. αὐτῷ 106. ἐγένετο δε 15, 58, 72, 75, 82, 107, 129, 135. καὶ ἐκάλεσε τὴν οἰκίαν] *καὶ ἐκάλεσε* τὴν οἰκίαν Ald. καταλιπὼν] *κατελίπειν* I, VI, 30, 129, 130, 135. κατελίπειν 15, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 106, 107, 131. Ald. Cat. Nic. κατελίπειν 55, 75. Alex. κατελίπειν 72, 127. καταλίπειν 134. *reliquit* Georg. αὐτοῦ] + 19, 55, 75, 106, 127, 135. Georg. ἐν ταῖς χ. αὐτῆς] + 16, 77, 131.

αὐτῆς ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω, Καὶ ἐκάλεσε τὸς ὄντας ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, λέγουσα, 14.
 ἴδετε, εἰσῆγαγεν ἡμῖν παῖδα Ἑβραῖον, ἐμπαίζειν ἡμῖν· εἰσῆλθε πρὸς με, λέγων, κοιμήθητι μετ'
 ἐμοῦ· καὶ ἐβόησα φωνῇ μεγάλῃ. Ἐν δὲ τῷ ἀκοῦσαι αὐτὸν, ὅτι ὑψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόη- 15.
 σα, καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ' ἐμοῦ ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Καὶ καταλιμπάνει τὰ 16.
 ἱμάτια παρ' ἐαυτῇ, ἕως ἥλθεν ὁ κύριος εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ κατὰ τὰ ῥήματα 17.
 ταῦτα, λέγουσα, εἰσῆλθε πρὸς με ὁ παῖς ὁ Ἑβραῖος, ὃν εἰσῆλας πρὸς ἡμᾶς, ἐμπαῖξαι μοι· καὶ
 εἶπέ μοι, κοιμηθήσομαι μετὰ σοῦ. Ὡς δὲ ἤκουσεν, ὅτι ὑψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόησα, κα- 18.
 ταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ' ἐμοῦ ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Ἐγένετο δὲ, ὡς ἤκουσεν ὁ κύριος 19.
 αὐτοῦ τὰ ῥήματα τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅσα ἐλάλησε πρὸς αὐτὸν, λέγουσα, οὕτως ἐποίησέ μοι ὁ
 παῖς σου, καὶ ἐθυμώθη ὀργῇ. Καὶ λαβὼν ὁ κύριος Ἰωσήφ, ἐνέβαλεν αὐτὸν εἰς τὸ ὀχύρωμα, εἰς 20.
 τὸν τόπον ἐν ᾧ οἱ δεσμῶται τοῦ βασιλέως κατέχονται ἐκεῖ ἐν τῷ ὀχυρώματι. Καὶ ἦν Κύριος 21.
 μετὰ Ἰωσήφ, καὶ κατέχεεν αὐτοῦ ἔλεος· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν ἐναντίον τοῦ ἀρχιδεσμοφύλακος.
 Καὶ ἔδωκεν ὁ ἀρχιδεσμοφύλαξ τὸ δεσμωτήριον διὰ χειρὸς Ἰωσήφ, καὶ πάντας τοὺς ἀπηγμένους 22.
 ὅσοι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, καὶ πάντα ὅσα ποιοῦσιν ἐκεῖ, αὐτὸς ἦν ποιῶν. Οὐκ ἦν ὁ ἀρχιδεσμο- 23.
 φύλαξ τοῦ δεσμωτηρίου γινώσκων δι' αὐτὸν οὐθέν· πάντα γὰρ ἦν διὰ χειρὸς Ἰωσήφ, διὰ τὸ τὸν

ἔφυγε] καὶ εφ. I, VI, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 127, 128, 129, 130, 134, 135. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. εφ. καὶ ἐξῆλθ. ἔξω] ἅ 75. Ald. ἅ καὶ ἐξῆλθ. ἔξω 58. ἅ ἔξω 106.

XIV. Καὶ ἐκ. τοὺς ὄντ. ἐν τῇ οἰκ.] ἅ hic Ald. ἅ καὶ I, 16, 58, 72, 75, 84, 106, 108. Copt. Arm. Ed. ἅ ὄντας 72. ἐκάλ.] + ad ipsam Slav. Ostrog. οἰκίᾳ] + ὡς εἶδεν οἱ κατέλιπε τα ἱμάτια αὐτοῦ 71. αὐτοῖς] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. λέγουσα] ἅ 72, 75. Copt. Arab. 1. 2. ἴδετε] εἰδετε I. Alex. εἰδεταί VI. ἴδε 72. εἰσῆγαγεν] ηγαγ. 15, 72, 82, 135. ἡμῖν 1°] μοι 135. + ὥδε Chryf. vii, 803. ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. παῖδα] ἅ 59. ἐμπαίζειν] margo ἐμπαῖξαι 57. ἐμπαῖξαι in textu 20. Chryf. I. c. ἐμπαῖξε 75. ἡμῖν 2°] margo μοι 57. μοι in textu 20, 75. Chryf. I. c. εἰσῆλθε] καὶ εἰσῆλθε 18, 32, 79. Cat. Nic. Georg. + γὰρ 58. λέγων] ἅ 75, 106, 107. Copt. Arab. 3. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. λέγ. κοιμ. μετ' ἐμοῦ] ἅ Arab. 1. 2. κοιμήθ. μετ' ἐμ.] κοιμηθήσομαι μετὰ σοῦ 19. Compl. καθευδεν μ. ἐμ. 75, 106, 107. Arab. 3. καὶ ἐβ. φ. μεγ.] ἅ 71. φωνῇ μεγάλῃ] μεγάλη φωνῇ 84. φωνῇ μεγάλῃ 32.

XV. τῷ ἀκ.] τοῦ ἀκ. (sic) 134. αὐτὸν] ἅ 72. ὅτι] οἱ 84. μοι] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐβ.] ἅ Arm. 1. καταλ. τὰ ἱμ. αὐτῆς π. ἐμ.] ἅ VI. ἅ παρ' ἐμοῦ Arm. 1. καταλιπὼν] καταλειπὼν 75. καταλιπὼν Alex. κατέλιπε 15, 82. ἔφυγε] καὶ εφ. VI, 15, 57, 82. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθ.] ἅ καὶ Arm. Ed.

XVI. Καὶ] ἅ Slav. Ostrog. καταλιμπάνει] καταλειπῇ 106. κατὰλειπε 107. reliquit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἱμάτ.] + αὐτοῦ 72. ἐαυτῇ] αὐτῇ 75, 106, 107, 135. ἐαυτῆς 82. mihi (sic) Slav. Ostrog. ἔως] ὡς VI. ὡς δὲ 72. ἥλθ.] εἰσῆλθ. 79. ὁ κύριος] + Ἰωσήφ I, 128. + αὐτοῦ 38, 57, 58, 64, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 134. + idem sub X et in charact. minore Alex. + ipse Arab. 1. 2. Georg. εἰς τὸν οἶκον] ἅ 14, 16, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arab. 3. αὐτοῦ] αὐτῆς 84. ἅ Georg.

XVII. Καὶ ἐλάλ.] ἅ καὶ 72. et nunciavit Slav. Mosq. αὐτῷ] αὐτὸν 72. ad illum Arm. 1. Arm. Ed. ὁ παῖς] ἅ 75. + σου 59. Copt. hic puer Arab. 1. 2. εἰσῆγαγες] ηγαγας 72. πρὸς ἡμᾶς] ἅ 59. ἡμῖν Chryf. x, 297, non alibi. Arm. 1. Arm. Ed. ad me Copt. Arab. 3. ἐμπαῖξαι] ἐμπαῖξεν VI. ἐμπαῖξεν 59, 79. καὶ εἶπε] εἶπεν δὲ 129. dixit enim Slav. Ostrog. μοι 2°] ἅ VI, 18, 19. Compl. Georg. κοιμηθήσομ.] κοιμηθήσωμ. 75. κοιμ. μετὰ σοῦ] κοιμηθήτι μετ' ἐμοῦ 135. Alex. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. margo dormi mecum Arab. 1. + tupe clamavi voce alta Arab. 1. 2.

XVIII. ἤκουσ.] + me Arab. 1. 2. μου] ἅ 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ ἐβ.] ἅ Arab. 3. καταλιπὼν] κατέλιπεν I, 14, 129. κατέλιπε 16, 25, 32, 38, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. κατέλιπεν 18, 82. Alex. κατέλειπε 72, 75. et reliquit Georg. αὐτῆς] ἅ 58. παρ' ἐμοῦ] ἅ VI. Slav. Ostrog. ἔφυγε]

καὶ εφ. I, VI, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθ. ἔξω] ἅ ἔξω 19, 108. Compl. ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. Ἐγ. δὲ] et factum est Slav. Mosq. Georg. αὐτοῦ 1°] ἅ III. habet in charact. minore Alex. τὰ ῥήμ.] ἅ 75. + ταῦτα 106, 107. τῆς γυν. αὐτοῦ] ἅ 107. ἅ hæc et quæ intercedunt usque ad ἐθυμώθη 106. ὅσα ἐλάλ. πρ. αὐτ.] ἅ 56. λέγουσα] λεγουσῆς 56. + ἡ γυνὴ αὐτοῦ 107. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. οὕτως] καὶ οὕτως 72. οὗτος, sed o ult. duob. punctis supra notatur, ut corrigend. 75. μοι] με 14. mecum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐθυμ.] ἅ καὶ 58, 72, 75. Arm. 1. Arm. Ed. ὀργῇ] + αὐτοῦ 58. XX. λαβὼν] ἐλάβεν Alex. Arab. 3. ὁ κύριος] ἅ 106, 107. Ἰωσ.] τὸν Ἰωσ. 18, 72, 106. αὐτὸν 107. ἐβ.] καὶ ἐβ. Alex. αὐτὸν] ἅ 107. τὸ ὀχύρ.] ἅ τὸ 20, 79. εἰς τὸν τόπ. ἐν ᾧ] præmittit καὶ Compl. ἅ tantum 56. ἔπε tantum Chryf. iv, 598. ἐκ. ἐν τῷ ὀχ.] ἅ 75. Chryf. I. c. posuit cum in carcerem (sic) Copt.

XXI. αὐτοῦ] αὐτῷ 58, 72, 79. Theodoret. ii, 1071. super illum Syr. in Bar-Hebr. illum Slav. Ostrog. in illum Slav. Mosq. ἔλεος] ἐλαῖον (scil. ἐλεον) 95, 106, 107. ἐλεον Theodoret. I. c. misericordie, in dativo, Slav. Ostrog. ἔδωκ. αὐτῷ χάρ.] χρ. αὐτῷ εδ. 135. εδ. χάρ. αὐτῷ 15, 58, 82. ἅ ἔδωκ. αὐτῷ Theodoret. I. c. τοῦ ἀρχιδεσμοφ.] τοῦ δεσμοφ. 59, 75, 107. Theodoret. I. c. facie custodis carceris Slav. Ostrog. custodibus carceris Arab. 1. 2.

XXII. ἔδωκ.] κατέστησεν 58. dederunt Arab. 1. 2. ὁ ἀρχιδεσμοφ.] ἅ 71. custodes carceris Arab. 1. 2. Ἰωσήφ] τῷ Ἰωσ. Chryf. iv, 599. τοὺς ἀπηγμ.] ἅ ἀπηγμ. 58. τας ἐγκεκλεισμενους 59, 74, 76, 84, 129, 130, 134. Slav. Georg. τοὺς ἐγκεκλεισμ. (sic) I. τοὺς ἐγκεκλεισμ. (sic) 55. ἐγκεκλεισμενους sic, et ἅ τοὺς 75. τοὺς συγκεκλεισμενους 56. τοὺς καθεῖρμενους 72. margo ἐγκεκλεισμενους 127. margo δεδεμένους (est hoc versio Symmachii) 38. et expriment illud δεδεμένους Symmachii Arm. 1. Arm. Ed. ὅσοι] ἅ 19, 56, 58, 72, 108, 135. Compl. ὅσα 82. + illorum Slav. Ostrog. + erant Arm. 1. Arm. Ed. τῷ δεσμωτ.] + illic Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα ποιοῦσιν] ὅσα ποιοῦσιν 38. ἅ Slav. Mosq. αὐτὸς ἦν ποιῶν] habet in charact. minore Alex. ἅ I, III, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Copt. Arab. 3. Georg. fecit illis Slav. Ostrog.

XXIII. Οὐκ ἦν] καὶ οὐκ ἦν 72. Chryf. iv, 599. οὐκ ἦν (neque vero ἅ γινώσκων infra) 59, 79. τοῦ δεσμωτηρ.] ἅ 75, 76. Alex. ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ 72. δι' αὐτὸν] διὰ τὸν 130. δι' αὐτῶν 72, 106, 107. ἅ Slav. Ostrog. ἅ Chryf. iv, 599, semel, sed habet διὰ Ἰωσήφ iv, 600. ἅθεν] οὐδὲν 59, 72, 75, 79, 106. Compl. Chryf. iv, 599. διὰ χειρὸς] in manum Copt. in manibus Slav. Mosq. διὰ τὸ τὸν] ἅ τὸ I, 135. ἅ τὸν 15, 30, 75, 82, 106. μετ' αὐτοῦ] δι' αὐτοῦ 30. ὅσα] πάντα ὅσα 59. Copt. omne quodcumque Slav. Ostrog. habent quoque in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed. + αν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79. Cat. Nic. + εαν 32. αὐτὸς ἐποίει] αὐτ. ποιεῖ 30. ἅ αὐτὸς Slav. Ostrog. ὁ

Κύριον μετ' αὐτοῦ εἶναι· καὶ ὅσα αὐτὸς ἐποίει, ὁ Κύριος εὐώδου ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, ἤμαρτεν ὁ ἀρχιοινοχόος τῇ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ
2. ὁ ἀρχισιτοποιὸς, τῷ κυρίῳ αὐτῶν βασιλεῖ Αἰγύπτου. Καὶ ὠργίσθη Φαραὼ ἐπὶ τοῖς θυσὶν εὐ-
3. νούχοις αὐτοῦ, ἐπὶ τῷ ἀρχιοινοχῷ, καὶ ἐπὶ τῷ ἀρχισιτοποιῷ. Καὶ ἔθετο αὐτοὺς ἐν φυλακῇ
4. εἰς τὸ δεσμωτήριον, εἰς τὸν τόπον, οὗ Ἰωσήφ ἀπῆκτο ἐκεῖ. Καὶ συνέστησεν ὁ ἀρχιδεσμώτης τῷ
5. Ἰωσήφ αὐτοὺς· καὶ παρέστη αὐτοῖς· ἦσαν δὲ ἡμέρας ἐν τῇ φυλακῇ. Καὶ εἶδον ἀμφοτέρωθεν ἐνύπ-
νιον ἐν μιᾷ νυκτί· ἡ δὲ ὄρασις τοῦ ἐνυπνίου τοῦ ἀρχιοινοχοῦ καὶ ἀρχισιτοποιοῦ, οἱ ἦσαν τῷ
6. βασιλεῖ Αἰγύπτου, οἱ ὄντες ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, ἦν αὕτη. Εἰσῆλθε πρὸς αὐτοὺς Ἰωσήφ τὸ πρωῒ,
7. καὶ εἶδεν αὐτὰς, καὶ ἦσαν τεταραγμένοι. Καὶ ἡρώτα τὰς εὐνέχους Φαραὼ, οἱ ἦσαν μετ' αὐτῶν
8. ἐν τῇ φυλακῇ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτῶν, λέγων, τί ὅτι τὰ πρόσωπα ὑμῶν σκυθρωπὰ σήμερον; Οἱ
δὲ εἶπαν αὐτῷ, ἐνύπνιον εἶδομεν, καὶ ὁ συγκρίνων οὐκ ἔστιν αὐτό· εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, ἐχὶ δια-
9. τῇ Θεῷ ἡ διασάφησις αὐτῶν ἐστίν; διηγήσασθε οὖν μοι. Καὶ διηγήσατο ὁ ἀρχιοινοχόος τὸ ἐν-

Κύριος] ἁ ὁ I, 15, 58, 64, 71, 72, 76, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 599. Theodoret. i, 104. + ο Θεός 56. εὐώδου] εὐωδοῖ 130. εὐωδοῖ I, 71, 82, 129. Alex. εὐωδοῖ 59, 72, 106, 107. faciebat Slav. Ostrog. ταῖς χ.] ἁ ταῖς 129. Ald. per manum Slav. Ostrog. in manu Slav. Mosq. αὐτοῦ ult.] illorum (sic) Arm. Ed.

I. ἤμαρτεν] ἤμαρτεν in charact. minore Alex. ἤμαρτεν Orig. in Cat. Nic. 451. τῷ βασιλ.] ἁ τῷ 72, 135. ὁ ἀρχισ.] ἁ ὁ 75. αὐτῶν] αὐτοῦ 72. βασιλεῖ] praeiungunt τῷ I, 15, 75, 84, 106, 107, 134. et in charact. minore Alex.

II. ὠργίσθη] ὠργισθεῖς 135. Φαραὼ] sic in marg. sed in textu ο βασιλεὺς, 56. ἁ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐπὶ τοῖς] ἁ ἐπὶ 75, 106, 107. εὐνέχ.] servus Slav. Ostrog. αὐ-
τοῦ] ἁ 75, 106, 107. Philo i, 389. Arab. 3. Georg. ἐπὶ 2°] ἁ 128. ἐπεὶ τε (sic) 106. + τε 30, 75, 84, 107, 134. τῷ ἀρ-
χισ.] ἁ τῷ Compl.

III. φυλακῇ] τῇ φυλακῇ supra lin. 56. praeiungunt τῇ 19, 84, 129, 134. + παρὰ τῷ δεσμοφυλακῇ I, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 58, 73, 77, 79, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. + παρὰ τῷ ἀρχιδεσμοφυλακῇ III, 30, 55, 59, 74, 76, 84, 129, 134. Arm. 1. Arm. Ed. habet idem margo 56. + παρὰ τῷ ἀρχιμα-
γειρῷ 15, 72, 75, 82, 106, 107. Copt. + eadem in charact. minore Alex. carcerem illum qui in manu archimagiri inter improbos (sic) Arab. 1. 2. εἰς τὸ δεσμωτ.] ἁ 59. εἰς τὸν τόπον.] ἁ 25, 71, 72, 78. Arab. 2. ἁ τὸν 75. + ἐν τῷ οχυρωματι 75, 106, 107. 67] οπου I. ἀπῆκτο] ἀπῆκτο 75. ἀπείκτο 72. κατὰ 59. margo ἀπῆκτο 108. ἐπικύπτει Compl. inchoatus erat Slav. Ostrog. vertit quasi fuerit ἀπῆκτο in Graeco Copt. vertit quasi fuerit ἔστη in Graeco Arm. 1. ἐκί] ἁ Slav. Ostrog. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] illic autem et Slav. Ostrog. συνέστησεν.] κατεστησ. 72. συνέστησ. αὐτοῖς 75, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχιδεσμώτης] ἀρχιδεσμοφυλακῇ 30, 71. carcerarius (scil. δεσμω-
της) Copt. τῷ Ἰωσ. αὐτοῖς] αὐτ. τῷ Ἰωσ. 56. αὐτ. πρὸς Ἰωσ. 129. ἁ τῷ 58, 72, 75, 106, 107. ἁ αὐτοῖς 30, 107. ἁ hic 75, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὰς—αὐτοῖς] ἁ postre-
mum et quæ iis interjacent I, 77. παρέστη αὐτοῖς] παρέστη αὐτοῖς 14, 16, 131. παρέστησεν αὐτοῖς αὐτῷ 31, 83. Ald. Arab. 3. Copt. adfuit illi Slav. Ostrog. adfuit ipse illis Georg. ἦσαν δὲ] ἦσαν γὰρ ἐκεῖ 71. + ἐκεῖ 75, 106, 107. et erant Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμέρας] + πλείους 106, 107. + πλείους 58, 75. et sic margo 127. + aliquos Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ φυλακῇ] + πλείους 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. vertit ac si fuerit τῷ δεσμοφυλακῇ in Graeco Georg. + illic Arm. 1.

V. ἀμφοτέρωθεν ἐνύπν.] ἀμφοτ. ἐνυπνια 14, 16, 38, 77, 131. ἐνυπν. ἀμφοτ. 15, 56, 58, 72, 75, 76, 82, 129, 135. ἐνυπν. οἱ ἀμφοτ. 30. ἁ ἀμφοτέρωθεν 106, 107. + ἕκαστος 72. + ἕκαστος ἐνυπνιῶν 15, 74, 75. + ἕκαστος ἐνυπνίων I, 30, 56, 58, 64, 71, 76, 82, 84, 128, 129, 134, 135. Alex. + ἕκαστοι ἐνυπνίων 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + singulus vidit visum ejus Arab. 3. + singulus vidit visum Copt. + uterque somnium suum Arab. 1. 2. ἐν μιᾷ νυκτί] ἐν ν. μιᾷ 56, 64, 72, 129, 135. + ἐν

108. Compl. + ο τε ἀρχισιτοποιος καὶ ο ἀρχιοινοχος 106. ἡ δὲ ὄρασις] ἁ hæc cum seqq. usque ad fin. commatis 72, 106. ἁ ἡ δὲ I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 58, 64, 73, 75, 76, 82, 84, 107, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὡν αἱ ὄρασεις 19, 108. Compl. ἁ omnia Arab. 1. 2. 3. τῇ ἐνυπν. τοῦ ἀρχιοιν. καὶ ἀρχισιτ.] του ἐνυπνίου αὐτοῦ, ο ἀρχιοιν. καὶ ἀρχισιτοπιος 14, 16, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 84, 130, 131, 135. Alex. Copt. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod habeat καὶ ο σιτοπ. (sic) 107. του ἐνυπνίου αὐτῶν, ο ἀρχιοιν. καὶ ο ἀρχισιτοπ. 18. του ἐνυπνίου αὐτῶν, ο οινος. καὶ ο σιτοπ. 19, 108. Compl. et sic, nisi quod ἁ αὐτῶν, Arab. 3. somnium suum, et reliqua in nominativo, habent Arab. 1. 2. ἀρχιοινοχ.] ἀρχισιτοπ. 76. ἀρχισιτοπ.] του ἀρχισιτοπ. I, 15, 56, 58, 82, 129. του ἀρχιοινοχ. 76. οἱ ἦσαν] ἁ οἱ 19, 108. Compl. Copt. τῷ βασιλεῖ] ἐν τῷ βασιλει (sic) 129, 131. regis cum articulo praeiungit Copt. οἱ ὄντες] οἱ ἀνδρες 31. ἁ οἱ 19, 108. Compl. ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ] ἐν τοῖς δεσμωτηρίοις 14, 15, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τοῖς δεσμωτηρίοις 78. ἦν αὕτη] ἁ I, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

VI. Εἰσῆλθε] + δὲ I, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. praeiungunt et Arab. 3. Georg. πρὸς αὐτ. Ἰωσ. τ. πρ.] Ἰωσ. τ. πρ. πρὸς αὐτ. 129. Ἰωσ. πρὸς αὐτ. τ. πρ. 31. Slav. Ostrog. πρὸς αὐτ. τ. πρ. Ἰωσ. Alex. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 18, 75, 135. ἁ 25. ἁ τὸ 19, 108. Compl. καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. καὶ ἦσαν τεταραγμ.] καὶ ἦσαν σκυθρωποί 20. Symmachi est. turbatus Copt. qui erant turbati Slav. Ostrog.

VII. ἡρώτα] ἡρώτησε 75, 79, 106, 107. τοὺς εὐνέχ.]—κυρ. αὐτοῦ] pro his, et pro iis quæ his interjacent, habet tantum αὐτὰς 107. ἁ eadem prorsus 72. μετ' αὐτ. ἐν τῇ φ.] in carcere cum illo vineti Slav. Ostrog. + illic Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 19, 108, 131. Compl. παρὰ τῷ κυρ. αὐτ. λίγ.] ἁ 106. τῷ κυρίῳ] του κυρίου I. Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] αὐτῶν 78, 129. τί ὅτι] ἁ τί 59. ἁ ὅτι 15, 82, 135. τὰ πρόσωπα σκυθρ.] habet in num. singulari Copt. ὑμῶν] ἡμῶν 18. σήμερον] ἁ Arab. 1. 2.

VIII. εἶπαν] εἶπον I, 15, 18, 25, 31, 72, 73, 75, 76, 79, 82, 130, 135. αὐτῶν] ἁ 19, 25, 108. Compl. Aug. ἐνύπνιον] ἐν-
υπνια 107. συγκρίνων] διακρίνων 20. Symmachi est. οὐκ ἔσ-
αυτό] αὐτο οὐκ ἔσ. 19, 106, 108. Compl. Alex. οὐκ ἔσ. αὐτῷ (sic) 75. Cat. Nic. + nobis Arm. Ed. εἶπε δὲ αὐτ.] ἁ 57. et dixit &c. Georg. αὐτοῖς Ἰωσ.] Ἰωσ. αὐτ. 59, 84, 134. ἁ αὐτοῖς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 77, 79, 131. Cat. Nic. Georg. οὐχὶ διὰ] οὐ
διὰ 134. οὐχι. διὰ 106. τῇ Θεῷ] ἁ τῇ 15, 82, 128. αὐτῶν] ἁ 72. Arab. 3. αὐτοῦ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 82, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. somnii Ambr. ἐστὶ; διηγ.] ἐστὶ. διηγ. 106. διδοται; διηγ. Ath. ii, 11. ἁ ἐστὶ Chryf. ix, 236, sed habet xi, 230. διηγήσασθε] διηγησάτε 38. οὖν
μοι] μοι οὖν 128. Slav. Ostrog. ἁ οὖν Arm. 1. Arm. Ed.

IX. διηγήσ.] + illi Arab. 1. 2. Hoc ex margine inductum; nam τῷ Ἰωσήφ infra exprimitur ab utroque. τῷ Ἰωσ.] ἁ 73, 106,

ὑπνιον αὐτῷ τῷ Ἰωσήφ· καὶ εἶπεν, ἐν τῷ ὕπνῳ μου ἦν ἄμπελος ἐναντίον μου. Ἐν δὲ τῇ ἄμ- 10.
πέλῳ τρεῖς πυθμένες, καὶ αὐτὴ θάλλουσα, ἀνενηνοχυῖα βλασῆς· πέπειροι οἱ βότρυες σαφυλῆς.
Καὶ τὸ ποτῆριον Φαραὼ ἐν τῇ χειρὶ μου· καὶ ἔλαβον τὴν σαφυλὴν, καὶ ἐξέθλιψα αὐτὴν εἰς τὸ 11.
ποτῆριον, καὶ ἔδωκα τὸ ποτῆριον εἰς τὴν χεῖρα Φαραώ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰωσήφ, τῆτο ἡ σύγ- 12.
κρισις αὐτῷ· οἱ τρεῖς πυθμένες, τρεῖς ἡμέραι εἰσὶν. Ἔτι τρεῖς ἡμέραι, καὶ μνησθήσεται Φα- 13.
ραὼ τῆς ἀρχῆς σου, καὶ ἀποκαταστήσει σε ἐπὶ τὴν ἀρχαιονοχοίαν σου, καὶ δώσεις τὸ ποτῆριον
Φαραὼ εἰς τὴν χεῖρα αὐτῷ κατὰ τὴν ἀρχὴν σε τὴν προτέραν, ὡς ἦσθα οἰνοχοῶν. Ἀλλὰ μνήσ- 14.
θητί μου διὰ σεαυτῷ, ὅταν εὖ γένηταί σοι· καὶ ποιήσεις ἐν ἐμοὶ ἔλεος· καὶ μνησθήσῃ περὶ ἐμοῦ
πρὸς Φαραὼ, καὶ ἐξάξεις με ἐκ τοῦ ὀχυρώματος τούτου. Ὅτι κλοπῇ ἐκλάπην ἐκ γῆς Ἑβραίων, 15.
καὶ ὥδε οὐκ ἐποίησα οὐδὲν, ἀλλ' ἐνέβαλόν με εἰς τὸν λάκκον τοῦτον. Καὶ εἶδεν ὁ ἀρχισιτοποιὸς 16.
ὅτι ὀρθῶς συνέκρινε· καὶ εἶπε τῷ Ἰωσήφ, καὶ γὰρ εἶδον ἐνύπνιον· καὶ ὥμην τρία κανᾶ χονδριτῶν
αἵρειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου. Ἐν δὲ κανῶ τῷ ἐπάνω ἀπὸ πάντων τῶν γενῶν, ὧν Φαραὼ ἐσθίει, 17.
ἔργον σιτοποιοῦ, καὶ τὰ πετεινὰ τῆ οὐρανῷ κατήσθιεν αὐτὰ ἀπὸ τοῦ κανῆ τοῦ ἐπάνω τῆς κεφα-

107. Ambr. καὶ εἶπεν] + αὐτῷ 58. + idem in charact. minore Alex. + αὐτῷ οὕτως 19, 108. Compl. + Ambr. ἐν τῷ ὕπνῳ μου] + Ambr. ἦν ἄμπελος] erat vitis quaedam Arm. 1. Arm. Ecl. et ecce vitis Hier. Eucher.

X. Ἐν δὲ τῇ ἄμπελῳ] καὶ ἐν τῇ ἀμπελῳ 135. in illa tantum Arab. 1. 2. αὐτὴ] αὐτὴ 78, 84. θάλλουσα] θάλλουσα 106. θάλλουσα πν 58, 72. ἡ θάλλουσα (sic, forte erat in archetypo πν θάλλουσα) 18. βλασῆς] τρεῖς βλ. 79. Hier. πέπειροι οἱ βότρυες] præmittunt καὶ 20, 31, 83, 120, 128. Ald. Arab. 3. sic Philo i, 679, fed + καὶ in uno Cod. et maturi Ambr. in uno Cod. πεπειρας βότρυας 19, 56, 72, 108, 129. Compl. Ambr. femel. 5αφ.] + 121. τῆς 5αφ. I, 58, 68, 84, 120, 128, 130, 134. αὐτῆς tantum 82. αὐτῆς 5αφ. 15, 135.

XI. Καὶ 1^ο—καὶ 2^ο] + alterutrum et quæ iis interjacent Slav. Ostrog. ποτῆρ. 1^ο] + μου 79. ποτῆρ. 1^ο—ποτῆρ. 2^ο] alterutrum et quæ iis interjacent bis scripta 129. + alterutr. et quæ iis interjacent Copt. τὴν 5αφ.] + τὴν 25. eam Ambr. ἐξέθλιψα] ἐθλιψα 38. αὐτὴν] + 72. Arm. 1. Arm. Ed. unam cum articulo præmissō Slav. Ostrog. εἰς τὸ ποτῆρ.] + 135. + Φαραὼ 14, 15, 16, 31, 38, 57, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 131. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. in illud Arab. 3. ποτῆρ. 2^ο—ποτῆρ. 3^ο] + alterutr. et quæ iis interjacent 55, 59, 71. καὶ ἔδ.—Φαραὼ] + hæc et quæ iis interjacent 18, 25. Ortus est hic error ex ὁμοιτελευτῶ, quia Φαραὼ post ποτῆριον 2^ο habuerunt Codices horum archetypi. τὴν χ.] τὴν χεῖρα 38. χεῖρας I, 75, 106, 107. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. τὰς χεῖρας 15, 20, 30, 31, 56, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Philo i, 680.

XII. Καὶ εἶπεν.] + καὶ 31. Copt. Slav. Ostrog. αὐτῷ] + 72, 79. Arab. 1. 2. Georg. τοῦτο] + 72. οἱ τρεῖς] αἱ τοὶ οἱ τρεῖς 25.

XIII. Ἔτι] ἐτι γὰρ 72. et adhuc Slav. Ostrog. sed adhuc Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχῆς] ἀρχαιονοχοίας Chryf. iv, 601. καὶ ἀποκ.] + καὶ 131. ἀποκαταστήσ.] ἀποκατάστησιν 131. ἐπικαταστήσει 19, 59. καταστήσει 72. σε] + Φαραὼ Chryf. ii, 226. non alibi. ἐπὶ τὴν ἀρχ. σε] ἐπὶ τὴν ἀρχαιονοχοίαν σε 72. ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τῆς οἰνοχοίας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. officium tuum pristinum Ambr. et sic, nisi quod + τῆς, 57. + Chryf. iv, 601. + Codd. complures Armeni. + σου Slav. Ostrog. δώσεις] δώσει 72. τὸ ποτῆρ.] + τὸ 75. Φαραὼ 2^ο] + I. Chryf. ii, 226. non alibi. Slav. Ostrog. τὴν χεῖρα] + τὴν 76. habent in numero plurali Ambr. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] Φαραὼ I. Slav. Ostrog. τῷ Φαραὼ Chryf. ii, 226. non alibi. σε 72. κατὰ] καὶ κατὰ 31, 72. Ald. + hoc cum. seqq. in commate Ambr. Aug. σου τὴν προτ.] τὴν προτ. σου 15, 72, 82, 135. ὡς ἦσθ. οἶν.] + 135. ἦσθα] ἦσθας 82. οἶσθαι (sic) 25. οἰνοχοῶν] archipromus Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. Ἀλλὰ μνησθ. μου] ἀλλὰ μνησθήσῃ ἐμοῦ 25. ἀλλ' ἀναμνησθήτι μου 20. et sic, licet infra ut Vat. Chryf. iv, 601. + μου Ambr. διὰ σεαυτοῦ] + Theodoret. iv, 619. Arm. 1. Arm. Ed. cum semet Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. γένηταί σοι] σοὶ γένηται I, 15, 18, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 135. Compl. Alex. Chryf. i, 203. iv, 601. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. fecerit

Deus tibi Arab. 1. 2. ποιήσεις] ποιήσῃς 18. ποιήσ. ἐν ἐμ. ἔλ.] gratia utere in me Arab. 1. 2. ἐν ἐμῷ] μετ' ἐμῶν 19, 72, 108. Compl. Slav. Ostrog. et sic, fed ἐπ' ἐμῆ superscript. 56. ἐπ' ἐμῆ 20, 75, 106, 107, 129. Chryf. ll. cc. + ἐν Arm. 1. Arm. Ed. καὶ μνησθήσῃ] καὶ μνησθήσῃς 19. Compl. καὶ μνησθήσῃ Chryf. iv, 601, femel, fed ut Vat. femel. et memora Arab. 1. 2. περὶ ἐμοῦ πρὸς Φ.] + πρὸς III, 15, 30, 31, 56, 59, 68, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Slav. Ostrog. habet πρὸς in charact. minore Alex. Φαρ. περὶ ἐμοῦ 56, 129. Slav. Ostrog. rem meam Pharaoni Arab. 1. 2. ἐξάξεις] ἐξάξῃς 59, 106, 135. ὀχυρώμ.] + illuc Arm. 1. Arm. Ed.

XV. κλοπῇ] κλοπῇ (sic) 106. ἐκλάπην] ἐκλάπη 134. abduxerunt me Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἑβραίων] Αἰγυπτίου 75. καὶ ὥδε] hic rursus Copt. ἐν ἐπ.] + οὐκ I, 135. οὐ πεποιήκα 82. οὐδὲν] sic, fed superscript. κακὸν εἶδεν, 56. κακὸν εἶδεν 129. Theodoret. iv, 619. nihil male Ambr. nihil malum Slav. Ostrog. Georg. ἀλλ' ἐνέε.] καὶ ἐνέε. 30, 75, 76, 84, 106, 134. Theodoret. iv, 619, 620. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. iv, 601, fed infra ut Vat. ἀλλὰ ἐνέε. I, 58, 129, 130. τὸν λάκκον τοῦτον] + τούτον 72. τὸν τόπον τοῦ λάκκου τούτου 19, 30, 58, 74, 75, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Sahid. et sic in textu, fed in marg. τόπον, 56. τὸν λάκκον τοῦ οἴκου τούτου (sic) Theodoret. iv, 619, fed idem τὸν λάκκον τοῦ ὀχυρώματος τούτου iv, 620. laccum carceris hujus Ambr. carcerem hunc Copt.

XVI. Καὶ εἶδεν] et quando vidit Arm. 1. quando vidit Ann. Ed. ὀρθῶς] ὀρθῶς 75. συνέκρινε] ἐκρίνε 59. καὶ εἶπε] + καὶ 30. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ὥμην] + καὶ I, 59, 75, 106, 107, 108, 128. Compl. Arab. 3. Arm. Ed. + mihi Hier. κανᾶ χονδριτ.] κοφίνας αναχονδριτ. (sic, confusis lectionibus duabus, κοφίνους et κανᾶ) 75. Κοφίνους habebat Aquila: et monet Hier. corphinos farinæ in Hebr. haberi. χονδριτῶν] χονδριτῶν 107. Copt. alicæ nonnulli Codd. Latini, teste Aug. similis Syr. in Bar. Hebr. αἵρειν] + 14, 16, 77, 131. + hic 75. αἰρεῖν 72. + με 15, 72, 82. efferebantur Arm. 1. Arm. Ed. τῆς κεφαλῆς] τὴν κεφαλὴν 15, 82, 131. μου] + αἵρειν 75.

XVII. κανῶ] τῷ κανῶ I, VI, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 64, 68, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῷ ἐπάνω] + Georg. τῶν γενῶν] + I, VI, 15, 30, 59, 71, 72, 82, 121, 128, 130. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. + in textu, fed habet margo alia manu, 55. + τῶν 79. τῶν γενῶν 107. τῶν γεννημάτων 68, 120. Slav. Ostrog. habet eadem uncis inclusa Alex. Φαραὼ] ο βασιλεὺς 82. præmittunt ο βασιλεὺς I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. præmittunt βασιλεὺς 84, 128. Arab. 1. 2. 3. + βασιλεὺς 72. Φαρ. ἐσθ.] ἐσθ. Φαρ. 18, 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἔργον] ἐργῶ 108. Compl. καὶ τὰ] + καὶ Slav. Ostrog. τοῦ οὐρ.] + I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 79, 82, 83, 121, 123, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclusa Alex. κατήσθιεν] κατήσθιαν VI. κατήσθιαν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 78, 79, 106,

ΚΕΦ. XL.

18. λῆς μου. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσήφ εἶπεν αὐτῷ, αὕτη ἡ σύγκρισις αὐτοῦ· τὰ τρία κανᾶ, τρεῖς
 19. ἡμέραι εἰσίν. Ἐτι τριῶν ἡμερῶν, καὶ ἀφελεῖ Φαραὼ τὴν κεφαλὴν σου ἀπὸ σῆ· καὶ κρεμάσει σε
 20. ἐπὶ ξύλου, καὶ φάγεται τὰ ὄρνεα τοῦ οὐρανῶ τὰς σάρκας σε ἀπὸ σῆ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ
 τῇ τρίτῃ, ἡμέρα γενέσεως ἦν Φαραὼ, καὶ ἐποίει πότον πᾶσι τοῖς παισὶν αὐτῆ· καὶ ἐμνήσθη τῆς
 21. ἀρχῆς τοῦ οἰνοχόου καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς σιτοποιῆς ἐν μέσῳ τῶν παιδῶν αὐτῆ. Καὶ ἀποκαλέσθησε
 22. τὸν ἀρχιοινοχόον ἐπὶ τὴν ἀρχὴν αὐτῆ· καὶ ἔδωκε τὸ ποτῆριον εἰς τὴν χεῖρα Φαραὼ. Τὸν δὲ ἀρ-
 23. χισιτοποιὸν ἐκρέμασεν, καθὰ συνέκρινεν αὐτοῖς Ἰωσήφ. Καὶ ἔκ ἐμνήσθη ὁ ἀρχιοινοχόος τῆ Ἰω-
 σήφ, ἀλλ' ἐπελάθετο αὐτῆ.

ΚΕΦ.

XLI.

1. 2. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ δύο ἔτη ἡμερῶν, Φαραὼ εἶδεν ἐνύπνιον· ᾤετο ἐσάναι ἐπὶ ποταμῷ. Καὶ
 ἰδοὺ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἀνέβαινον ἑπτὰ βόες, καλαὶ τῷ εἶδει, καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρκί, καὶ
 3. ἐβόσκοντο ἐν τῷ Ἀχί. Ἀλλαι δὲ ἑπτὰ βόες ἀνέβαινον μετὰ ταύτας ἐκ τοῦ ποταμοῦ, αἰσχροὶ
 τῷ εἶδει, καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί, καὶ ἐνέμοντο παρὰ τὰς βόας ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ.
 4. Καὶ κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχροὶ καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί τὰς ἑπτὰ βόας τὰς καλὰς τῷ

107, 108, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτᾶ] Ἀ Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. illud Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ κανῶ] τῷ κανῶ
 59. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. τῷ ἰπάνῳ] τῷ επανῶ 59.
 του επι 75, 106, 107. Ἀ 19, 108. Compl. Ἀ ἰπάνῳ (sic) 58. Ἀ
 τοῦ Arab. 1. 2.

XVIII. Ἀποκρ. δι] respondit, et Ἀ δι Arm. 1. Arm. Ed. et re-
 spondit Georg. Ἰωσ.] ο Ἰωσ. 15, 25, 82. + εως 71. εἶπεν]
 et dixit Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] Ἀ VI, 71. αὐτ. ἡ σύγκρ.
 αὐτοῦ] Ἀ 71, 77.

XIX. Ἐτι] καὶ επι 135. Slav. Ostrog. τριῶν ἡμερῶν] τρεῖς
 ἡμέραι 20, 72. Chryf. iv, 602. Slav. Ostrog. καὶ 1°] Ἀ 14, 15,
 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106,
 107, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg.
 Ann. 1. Arm. Ed. ἀφελ.] ἀφελει I. ἀφελει I 19, 56. Compl.
 ἀφαιρείται 59. ἀφαιρεί Chryf. l. c. in Codd. duobus, sed in textu
 edito ut Vat. Φαραὼ τὴν κεφαλὴν σου] prae-mittit ο βασιλεὺς 75.
 τὴν κεφ. σου Φ. 84, 129. κρεμάσει σε] κρεμασθήσεις (sic) 31.
 ξύλ.] τῷ ξύλ. 31. φάγεται] φαγονται 55, 108, 129. Compl.
 φαγονται 128. τὰ ὄρν. τοῦ οὐρ. τὰς σ. σου ἀπὸ σου] τὰς σ. σου
 τὰ ορν. ἀπο σθ 72. Ἀ τὰ 128. ὄρνεα] πτερυγα 77, 82. τὰς
 σάρκ. σου] Ἀ σου 18, 31, 83. Ald. carnem tuam cum articulo prae-
 missio. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. σου ultim.] + αὕτη ἡ σύγκρι-
 σις αὐτοῦ 77.

XX. Ἐγέν. δι] et factum est Georg. ἐν] Ἀ 16, 18, 25, 64,
 77, 79, 82. Cat. Nic. ἡμέρ.] habet cum quinque punctis sub-
 jectis, ceu eliminandum, 106. ἡμ. γιν. ἦν Φ.] γιν. ἡμ. πν Φ. 19,
 108. Compl. ἡμ. πν γιν. Φ. 58. Georg. Ἀ ἦν Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. γινίσεως] γινιες 59. καὶ ἐπ.] Ἀ καὶ 59, 75.
 Slav. Ostrog. ἐποίει] ἐποίησε 30, 55, 59, 76, 77. ποιῶν (sic)
 75. ταῖς παισίν] Ἀ παισὶν 76, 84, 134. τοῖς ἐν τῷ οἰκῷ 59.
 τῆς ἀρχῆς 1°] Ἀ 108. Compl. Slav. Ostrog. habent in accusativo
 singulari Arm. 1. Arm. Ed. ὀινχ.] ἀρχιοινοχ. I, VI, 16, 19,
 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82,
 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. σιτοπ.] ἀρχισιτοπ. I,
 VI, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71,
 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ἐν μέσῳ] ἀνα μέσον 72. Ἀ Arab. 3.

XXI. ἀποκατέστη] ἀπεκατέστην vel ἀπεκατέστη I, VI, 18,
 20, 58, 64, 72, 75, 79, 82, 84, 106, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 More Graeco-vulgarī cum duplici augmento in verbis decompositis.
 ἐπὶ] εἰς 76. αὐτοῦ—Φαραὼ] Ἀ posteriore et quae iis interjacent
 71, 107. Hoc ex ἐμοιστελευτῶ, nam αὐτοῦ ad finem quoque hi Codd.
 habuerunt. τὸ ποτῆρ.] Ἀ τὸ 75. + αὐτοῦ 30. τὴν χεῖρα]
 τὰς χειρας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Φαραὼ] αὐτοῦ 106.

XXII. δι] et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχισιτοπ.]
 σιτοπ. 72. ἰχρμασιν] + επι ξύλου 31, 83. Ald. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. καθᾶ] καθᾶς (sic) 75. συνέκρινεν] συν-
 σταξεν 16. αὐτοῖς] αὐτῶ VI, 18. Ἀ Copt. Arab. 3.

XXIII. Καὶ οὐκ ἐμν.] Ἀ καὶ 15, 82. οὐκ ἐμν. δε I, VI, 14, 16,

18, 20, 25, 30, 58, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78,
 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οὐκ ἐμνησθη δε 31.
 ἀλλ' ἐπελάθε.] et oblitus est Slav. Ostrog. αὐτοῦ] Ἀ Copt. Georg.

I. μετὰ δύο ἔτη ἡμέρ.] τὰ δύο ἔτη ἡμέρ. 130. Ἀ ἔτη 31, 75, 83.
 Ald. Ἀ ἡμέρ. VI, 72. Chryf. iv, 603. prae-mittit et Arm. 1. Φαρ.
 εἶδ.] εἶδ. Φαρ. 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Φαρ. εἶδεν
 (sic) 75. εἶδ. ἐνύπν.] ἐνύπν. εἶδ. 72. ᾤετο ἐσάν.] ὡς εἶαν. 72.
 ὡς εἶαν. 75. ὡς εἶαν. 106, 107. ἐπὶ ποτ.] habet Ed. Vat.
 ex errore typogr. ἐπὶ καὶ ποτ. sed καὶ calamo deleverunt ipsi Editores.
 επι του ποτ. X, 15, 82, 135. Alex. Cat. Nic. επι του χειλους του
 ποτ. 56, 129. επι το χειλος του ποτ. 30. Slav. Ostrog. margo επι
 του χειλους του ποταμου τῷ εἶδει (sic, sed τῷ εἶδει corrupta videntur
 esse ex alia lectione, scil. τῷ εἶδει) 57. vertunt quasi fuerit in Graeco
 ἐν εἶδει του ποτ. Arm. 1. Arm. Ed.

II. ὥσπερ] Ἀ Hier. ἐκ τοῦ] επι του 31, 72, 78, 121. ἀπο
 του 73. τῷ εἶδει] τῷ οφει I, 75, 106, 129. οφει tantum 107.
 + illum Arab. 3. καὶ 2°] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ἐκλεκταὶ] eli-
 gues Arab. 1. 2. ἐβόσκοντο] ἐβόσκοιτο 75, 106, 107, 108. Compl.
 ἐν τῷ Ἀχί] ἐν τῷ Αχί 107. Compl. margo εἶπ. 38, 57. supra lin.
 prima manu εἶπ. 77. margo ἐν τῷ εἶπ. 14. et sic in textu 30, 58, 71,
 131. Ann. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ οχθῇ 31, 83. Ald. Slav. Philo, in sua
 historia: hujus enarratione, habet παρὰ τὰς ὀχθὰς ii, 55. superscrip-
 tum λιβηδὴν alia manu (i. e. pratum in Graecorum recentium lingua)
 56. in prato, sed Ἀ τῷ, Arab. 1. 2. in rivi labio Georg. + illic
 Arm. 1. Ann. Ed.

III. Ἀλλαι δι] αλλοι δ: 84. Ἀ δι Copt. et ecce aliae Arm. 1.
 et aliae adhuc Arm. Ed. et aliae Georg. et aliae autem Slav. Ostrog.
 ἑπτὰ βόες] βόες ἑπτα 19, 84, 108. Compl. Slav. Ostrog. μετὰ
 ταύτας] Ἀ 129. μετὰ ταύταις 16. μετὰ ταῦτα 56, 79, 128, 130.
 μετ' αὐτας 55, 72, 108. Compl. τὰ ταύτας (sic) 31. μετὰ τ.
 ἐκ τ. π.] ἐκ τ. π. μετὰ τ. 75. ἐκ τοῦ] ἀπο του 72. ποτα-
 μῷ] + illinc Ann. 1. Arm. Ed. αἰσχροὶ] + δε 107. maci-
 lentiae et turpes Arab. 1. 2. τῷ εἶδει] habent in num. plurali Arm.
 1. Arm. Ed. καὶ λεπτ.] Ἀ καὶ Arab. 1. 2. 3. ταῖς σαρκί—
 ταῖς σαρκί 1° in com. 4] alterutra et quae iis interjacent sunt bis
 scripta 83. ἐνέμοντο] ἐβόσκοντο 30. παρὰ τὰς β.] sic in cha-
 ract. minore Alex. αἱ βόες III. juxta alias boves Arm. Ed. + τὰς
 καλὰς τῷ εἶδει καὶ ἐκλεκτὰς 25. βόας—βόας in com. 4] Ἀ alter-
 utrum et quae iis interjacent 14, 16, 18, 57, 78, 131. παρὰ
 τ. β. ἐπὶ] Ἀ παρὰ τ. β. (ob ἐμοιστελευτῶν, nam forte habebatur in ar-
 chetyro παρὰ τ. β. παρὰ) 75. ἐπὶ τὸ χεῖλος] παρὰ το χ. X,
 15, 19, 30, 55, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. ad labia Copt. in
 rira Slav. Mosq. ad paludem (ἐλος) Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ
 ποταμῷ] Ἀ τοῦ 31. + ἐν τῷ Ἀχί uncis inclusa Alex. + super
 fluvium Copt.

IV. Ad hoc comma adponit * margo Arm. 1. κατέφαγ.]
 εφαγ. 64. Arm. Ed. margo κατέπιον 56. κατέπιον in textu 82,
 129. βόες] Ἀ 25. Slav. Ostrog. αἰσχροὶ] + τῇ ορχει I,
 15, 38, 72, 135. τῷ εἶδει margo 56. + τῷ εἶδει in textu 75, 76,
 L 1

εἶδει καὶ τὰς ἐκλεκτὰς ταῖς σαρχί· ἠγέρθη δὲ Φαραώ. Καὶ ἐνυπνιάσθη τὸ δεύτερον· καὶ ἰδοὺ 5.
 ἑπτὰ σάχυες ἀνέβαινον ἐν τῷ πυθμένι ἐνὶ ἐκλεκτοῖ καὶ καλοῖ. Καὶ ἰδοὺ ἑπτὰ σάχυες λεπ- 6.
 τοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι ἀνεφύοντο μετ' αὐτούς. Καὶ κατέπινον οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ 7.
 ἀνεμόφθοροι τοὺς ἑπτὰ σάχυας τοὺς ἐκλεκτοὺς καὶ τοὺς πλήρεις· ἠγέρθη δὲ Φαραώ, καὶ
 ἦν ἐνύπνιον. Ἐγένετο δὲ πρῶτ', καὶ ἐταράχθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, καὶ ἀποστείλας ἐκάλεσε 8.
 πάντας τοὺς ἐξηγητὰς Αἰγύπτου, καὶ πάντας τοὺς σοφοὺς αὐτῆς· καὶ διηγήσατο αὐτοῖς
 Φαραώ τὸ ἐνύπνιον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀπαγγέλλων αὐτὸ τῷ Φαραώ. Καὶ ἐλάλησεν ὁ 9.
 ἀρχιοινοχόος πρὸς Φαραώ, λέγων, τὴν ἀμαρτίαν μου ἀναμνήσκω σήμερον. Φαραώ ὥρ- 10.
 γίσθη τοῖς παισὶν αὐτοῦ, καὶ ἔδετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ, ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ ἀρχιμαγείρου, ἐμέ τε
 καὶ τὸν ἀρχισιτοποιόν. Καὶ εἶδομεν ἐνύπνιον ἀμφοτέροι ἐν νυκτὶ μιᾷ ἐγὼ καὶ αὐτὸς, ἕκαστος 11.
 κατὰ τὸ αὐτοῦ ἐνύπνιον εἶδομεν. Ἦν δὲ ἐκεῖ μεθ' ἡμῶν νεανίσκος παῖς Ἑβραῖος τοῦ ἀρχιμα- 12.
 γείρου, καὶ διηγησάμεθα αὐτῷ, καὶ συνέκρινεν ἡμῖν. Ἐγενήθη δὲ, καθὼς συνέκρινεν ἡμῖν οὕτω 13.

84, 106, 107, 134. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. Ed. + idem in charact. minore sub X Alex. + *speciebus* Arm. 1. καὶ λεπτ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. ταῖς σαρχί 1°] ἅ 25, 30, 64. ἅ quoque, ut videtur, I. τὰς ἑπτὰ] τὰς ἑπτ. 107. βόας τὰς] inter has voces intercedit spatium vacuum, unde duo vocabula fuerunt erasa, 134. præmittit πρῶτας τὰς 25. præmittit illas Georg. τὰς καλ.] τοὺς καλοὺς 107. τῷ εἶδει] ἅ 25. καὶ τὰς ἐκλ.] καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς 107. ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. ἅ τὰς 25, 59, 131, 135. + εἰσηλθόν δὲ εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν 25. + καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν 14, 57, 77. + καὶ οὐ διαδῆλ. ἐγενοντο οἱ εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν εἰσηλθόντες 32. + καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο ἐπὶ εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν (sic) 18. ταῖς σαρχί 2°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 19, 55, 57, 68, 71, 72, 73, 77, 82, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + hic καὶ 8 διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν X, 16, 73, 75, 82, 106, 107, 131. Slav. Mosq. Georg. + eadem, nisi quod habeat ἡλθόν, 38. + eadem, nisi quod ἅ εἰσηλθόν, 79. + καὶ ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλίας αὐτοῦ (sic) 58. + καὶ ἰδοὺ ἀδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν 31, 83. Ald. + καὶ ἰδοὺ ἀδῆλοι ἐγένοντο οἱ εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν εἰσηλθόντες Cat. Nic. + et illæ non manifestæ fuerunt quæ intraverunt in lumbos earum (sic) Slav. Ostrog. Quoad hoc additamentum, intus ex marg. in situ ita vario, et corrupte in multis, inducitur, vide comma 21.

V. Καὶ ἐνυπν.] καὶ ἐνυπνιάσθη I. καὶ ὑπνώσεν 135. καὶ ὑπνώσεν καὶ ἐνυπνιάσθη 15, 58, 72, 82. et vidit Copt. et iterum somniavit Arm. 1. Arm. Ed. τὸ δεύτ.] *somnium aliud* Copt. *somnium secundum* Slav. Ostrog. ἐν] ex Slav. Ostrog. τῷ πυθμ. ἐν] ἅ τῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. ἐν πυθμ. 32. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ ἐν 135. Slav. Ostrog. ἐκλεκτοῖ] *plene* (Symmachum exprimit) Copt. *virentes* Arab. 1. 2. καὶ καλ.] *plene*, ἅ καὶ, Arab. 1. 2.

VI. Καὶ ἰδοὺ] καὶ ἄλλοι 82. Georg. ἄλλοι δὲ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἅ ἰδοὺ Arab. 3. ἑπτὰ σάχ.] σαχ. ἑπτ. 129. + ἀνέβαινον (sic, nec tamen ἅ ἀνεφύοντο infra) 59. + *aliæ* Arab. 3. interponunt *aliæ* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἀνεμόφθοροι] *deformes*, ἅ καὶ, Arab. 1. 2. ἀνεφύοντες] καὶ ἀνεφ. 82. καὶ ἐφύοντο 135. μετ' αὐτούς] μετὰ τούτους I.

VII. κατέπινον] κατέπινον 14, 16, 77, 78, 79, 131. κατέπινον 72. κατεφαγον 75, 106, 107. σάχυες—σάχυας] ἅ profretum et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 57, 78, 131. οἱ λεπτ. καὶ ἀνεμ.] ἅ 25, 79. ἅ καὶ ἀνεμ. 30, 37, 68, 75, 83, 120, 121, 128, 130, 135. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. et eadem uncis includit Alex. ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. τοὺς 1°—τοὺς 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 25. τοὺς ἐκλ.] τοὺς καλοὺς καὶ ἐκλ. 129. *plenas et elat.* Arab. 3. καὶ τοὺς πλήρ.] ἅ τοὺς 76. ἅ καὶ Arab. 1. 2. ἠγέρθη δὲ] et surrexit Georg. καὶ ἦν ἐνύπ.] ἅ 106, 107, 131, 135. καὶ ἦν ἐνύπ. αὐτοῦ (sed αὐτῷ ab alia manu) 55. ἐκ τοῦ ὑπνίου 72. ex *somnio* Slav. Ostrog.

VIII. Ἐγ. δὲ πρ.] ἐγ. δὲ το πρ. 75. ἅ 135. ἅ δὲ 31. καὶ ἐγ. πρ. 106. Chryf. iv, 603. ut factum est mane Slav. Ostrog. καὶ ἔταρ.] ἔταρ. δὲ 107. ἅ καὶ Copt. καὶ ἀποτείλ.] καὶ ἀναστὰς

71. et misit (sic) Arm. 1. Arm. Ed. ἅ καὶ et subiungit autem Slav. Ostrog. πάντας 1°] ἅ 16, 19, 108, 135. Copt. Arab. 3. ἐξηγητ.] *sophistas* Sahid. Αἰγύπτου] τῆς Αἰγύπτου 20. Chryf. l. c. πάντας 2°] ἅ Arab. 1. 2. σοφῆς] sic margo 127. σοφίας 75, 106, 107, 127, 129. διηγήσ.] + αὐτο (sic, nec tamen ἅ τὸ ἐνύπνιον infra) 59. αὐτοῖς Φαρ.] Φαρ. αὐτοῖς 15, 82. ἅ αὐτοῖς 79. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ ἐνύπν.] *omnia somnia* Arm. 1. αὐτῶν 2°] ἅ III, X, 19, 30, 37, 55, 59, 68, 75, 76, 83, 84, 106, 108, 120, 121, 128, 134. Ald. Chryf. iv, 603. Copt. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. καὶ ἐκ] *sed non* Slav. Ostrog. ἦν] *erat* in illis Arab. 3. ὁ ἀπαγγέλλ.] ἀπαγγέλλω (sic, ex archetypo ἀπαγγελλῶ) 31. ὁ ἀναγγελλῶν 75, 106, 107. *qui dijudicat* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸ τῷ Φ.] αὐτῷ tantum 75. αὐτῷ τῷ Φαρ. (sic) 106. *somnia Pharaonis* Arm. 1. *somnium Pharaonis* Arm. Ed.

IX. Καὶ ἐλ.] ἅ καὶ Georg. πρὸς Φ. λέγ.] λέγ. πρὸς Φ. 19. τῷ Φ. λέγ. 128. *coram Pharaone et dicit* Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ἀμαρτ.] τῆς ἀμαρτίας 32. *peccata cum articulo præmissis* Arm. 1. Arm. Ed. μου] ἅ 108.

X. Φαρ. ὥργ.] *succensuit Ph.* Arm. 1. Arm. Ed. *Ph. quando succensuit* Slav. Ostrog. ἔθετο] *injiciebat* Slav. Mosq. ἡμᾶς] illos Arab. 1. 2. φυλακῇ] τῇ φυλακῇ 75, 82, 106. ἐν τῷ] ἅ ἐν 16. ἀρχιμαγείρου] sic in charact. minore Alex. ἀρχιδέσμο-φυλακος III, 32, 56, 129. τε] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XI. εἶδομεν] *vidi* (sic) Copt. ἐνύπν. ἀμφοτ.] ἀμφοτ. ἐνύπν. 55, 82, 128, 130. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ ἀμφοτ. 15, 19, 30, 72, 108, 135. Compl. Alex. ἕκαστος ἐνύπν. I. ἕκατερος ἐνύπν. 79. margo ἕκατερος 127. ἕκατερος ἐνύπν. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 64, 73, 77, 78, 129, 131. Cat. Nic. + *singulis somnium ambo vidimus* (sic) Georg. νυκτὶ μιᾷ] μιᾷ νυκτὶ 75. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἐγὼ γε 73. ἐγὼ τε I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 58, 64, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 134. Compl. Cat. Nic. αὐτὸς] ἀρχισιτοποιος 108. et sic, sed cum o præmissis, 19. κατὰ] ἅ Slav. αὐτοῦ ἐνύπν.] ἐνύπν. αὐτοῦ I, 15, 58, 72, 82, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. εαυτοῦ ἐνύπν. 18, 25, 32, 38, 57, 79, 134. Compl. Cat. Nic.

XII. Ἦν δὲ] ἅ δὲ 31. *et erat* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ. μεθ' ἡμ.] μεθ' ἡμ. ἐκ. 58. νεανίσκ.] ἅ 135. + τις 72. Arm. 1. Arm. Ed. παῖς Ἑβρ.] Ἑβρ. παῖς 30, 75, 106, 107. παῖς Ἑβρ. δούλος 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 128, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Philo, hanc historiam enarrans, habet *Θεράπων Ἑβραῖος ii, 56. τοῦ ἀρχιμαγ.] Penterlign, in casu genitivo cum articulo præmissis, Slav. Ostrog. διηγησάμ.] ἀφηγησάμ. 68, 120, 121, 128. Ald. ἐφηγησάμ. 31. αὐτῷ] + ἐνύπνιον 18, 38, 57, 78, 79. + το ἐνύπνιον 25, 73. Cat. Nic. + *somnia postea* Copt. Arab. 3. καὶ συνέκριν. ἡμῖν] καὶ διεκριν. ἡμ. 82. καὶ συνεκριν. αὐτοῦ ἡμ. 72. καὶ ἐπεκριν. ἡμ. 106, 107. + τα ἐνύπνια ἡμῶν 32, 72, 73, 135. et *dijudicavit illa nobis* Copt. Arab. 3. + τα ἐνύπνια ἡμῶν ἀνδρὶ κατὰ το ἐνύπνιον αὐτοῦ ἐπέλυσεν 14, 15, 18, 25, 38, 79, 82, 131. + eadem sub X 64. + eadem sub X et in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod habeat το ἐνύπνιον ἡμῶν 135. + eadem, nisi quod male habeant ἀπέλυσεν, 16, 57, 77. Cat. Nic. + *somnium nostrum interpretando unicuique secundum somnium suum* Arab. 1. 2. + *somnium nostrum viro juxta singulum somnium dijudicavit* Arm. 1. Arm. Ed.*

14. καὶ συνέβη, ἐμέ τε ἀποκατασταθῆναι ἐπὶ τὴν ἀρχὴν μου, ἐκείνων δὲ κρεμασθῆναι. Ἀποσείλας δὲ Φαραὼ ἐκάλεσε τὸν Ἰωσήφ· καὶ ἐξήγαγον αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὀχυρώματος, καὶ ἐξύρυσαν αὐτὸν,
 15. καὶ ἥλλαξαν τὴν σολὴν αὐτοῦ· καὶ ἦλθε πρὸς Φαραῶ. Εἶπε δὲ Φαραῶ πρὸς Ἰωσήφ, ἐνύπνιον ἐώρακα, καὶ ὁ συγκρίνων οὐκ ἔστιν αὐτό· ἐγὼ δὲ ἀκήκοα περὶ σοῦ λεγόντων, ἀκούσαντά σε ἐνύπ-
 16. νια, συγκρίναι αὐτά. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσήφ τῷ Φαραῶ εἶπεν, ἄνευ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀποκριθή-
 17. σεται τὸ σωτήριον Φαραῶ. Ἐλάλησε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰωσήφ, λέγων, ἐν τῷ ὕπνῳ μου ὥμην ἐς ἀνάμ-
 18. παρα τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ. Καὶ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἀνέβαινον ἑπτὰ βόες καλαὶ τῷ
 19. εἶδει καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρκί, καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ Ἀχί. Καὶ ἰδοὺ ἑπτὰ βόες ἕτεραι ἀνέβαι-
 20. νον ὀπίσω αὐτῶν [ἐκ τοῦ ποταμοῦ] πονηραὶ καὶ αἰσχροὶ τῷ εἶδει, καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί, οἷας
 21. οὐκ εἶδον τοιαύτας ἐν ὅλῃ γῇ Αἰγύπτῃ αἰσχροτέρας. Καὶ κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχροὶ
 22. καὶ λεπταὶ τὰς ἑπτὰ βόας τὰς πρώτας τὰς καλὰς καὶ τὰς ἐκλεκτάς. Καὶ εἰσῆλθον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν· καὶ οὐ διάδηλοι ἐγένοντο, ὅτι εἰσῆλθον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν· καὶ αἱ ὕψεις αὐ-
 22. τῶν αἰσχροῖ, καθὰ καὶ τὴν ἀρχὴν· ἐξεγερθεὶς δὲ ἐκοιμήθη. Καὶ εἶδον πάλιν ἐν τῷ ὕπνῳ μὲ,

XIII. δὲ 1°] A 128. καθὰς] καὶ καθὰς 31. Ald. καθὰ 75, 106. συνέβη] συνετάξιν 75. ἦμιν] A Georg. ἔτω καὶ] οὕτως καὶ I, X, 15, 18, 64, 75, 82, 106, 107, 131, 134. Compl. Alex. et sic ex corr. (nam καὶ est supplementum) 16. καὶ ἔτω 72. A καὶ Georg. ἡμέτι ἀποκ.] A hanc cum seqq. ad fin. commatis 31. ἐμε το ἀποκ. 75. A τε Georg. ἀποκατασταθῆναι] ἀποκατασταθῆναι 38. κατασταθῆναι 19, 58. ἐπὶ τὴν] εἰς τὴν 14, 15, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. ἀρχὴν] ἀρχινοχρῆσαν 59. μου] A 15, 30, 55, 68, 72, 83, 120, 121, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκείνων δὲ] ἐκείνων τε 25. et illum Slav. Mosq. κρεμασθ.] + in ligno Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. Ἀποσείλ. δὲ] ἀπεσείλει δὲ 72, 79. Arm. 1. Arm. Ed. A δὲ 31. Georg. ἐκάλε.] καὶ ἐκάλε. 72. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξήγαγον] sic in charact. minore Alex. ἐξήγαγον III, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 79, 108, 134, 135. Cat. Nic. ἐξήγαγον 75. ἀπὸ τοῦ] ἐκ τοῦ I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chrys. iv, 604. Slav. Mosq. A ἀπὸ 19. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°— καὶ 3°] A alterutr. et quæ iis interjacent 107. ἐξύρυσαν] ἐξυρῖσαν 72, 79. ἐξ-ερῖσαν 106. αὐτὸν] carpit ejus Copt. Arab. 1. 2. carpillis ejus Arm. 1. Arm. Ed. ἥλλαξαν] ἥλλαξε 72. + αὐτὸν 79. τὴν σολ. αὐτοῦ] vestem illi Slav. ἦλθε] εἰσῆλθε 14, 16, 20, 77. πρὸς Φαρ.] contra Pharaonem Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Εἶπε δὲ] dixit et Copt. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. πρ. Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. I, X, 15, 16, 18, 38, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς τὸν Ἰωσ. Chrys. iv, 604. ἰώρ.] ἰωρ I. ἰδον 131. + quod factum est mihi Slav. Ostrog. καὶ ὁ συγκρίνων] καὶ ὁ συγκρίνων 106, 107. A καὶ Slav. Ostrog. οὐκ ἔστιν αὐτό] αὐτο οὐκ ἔστιν 19, 30, 106, 108, 135. Alex. Slav. αὐτο οὐκ ἔστιν 107. ἐγὼ] A 106. δὲ ἀκ.] ἀκ. δὲ 106. ἀκήκοα] superscript. κήκοα 56. κήκοα in textu 129. ἀκ. σε] A 106, 107. συγκρίναι] διακρίναι 71. συγκρίναι 75, 106. Chrys. I. c. συγκρίναι ἐπισχμῖνον 107. αὐτά] A 75, 106, 107. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XVI. Ἀποκρ. δὲ] et respondit Hier. et respondens Georg. respondit tantum Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Φαρ. εἶπ.] εἶπε τῷ Φαρ. 19, 30, 75, 106, 107, 108, 128, 129. Compl. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. et dixit Pharaoni Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σωτήριον] τῷ σωτήρι (sic) 75. Φαρ. 2°] τῷ Φαρ. 20, 30, 58, 75. τοῦ Φαρ. Chrys. iv, 604.

XVII. Ἐλάλησε] εἶπε 106. δὲ] A Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῷ Ἰωσ. λέγ.] A 106. A τῷ Ἰωσ. 75. cum Josepho et dicit Arm. 1. Arm. Ed. ὕπνῳ] ἐνύπνιῳ 59, 106, 107. εἰσῆλθε] Arm. 1. Arm. Ed. παρα τὸ χεῖλ.] περὶ τὸ χ. 106, 107. πρὸς τὸ χ. 82. ἐπὶ τὸ χ. Alex. super ripam Slav. Mosq. juxta paludem (το ἔλος) Arm. 1. Arm. Ed. ad labia Copt.

XVIII. Καὶ 1°] A 31. ὥσπερ] ἰδου ὥσπερ 32, 56, 58, 64, 71, 75. ἰδου tantum 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. ποταμῷ] + illinc Arm. 1. Arm. Ed. ἑπτὰ β.] β. ἑπτὰ Philo I, 687. καλαὶ] καλ. X. καλ. τῷ εἶδ. καὶ ἐκλ. ταῖς σ.] ἐκλ. ταῖς σ. καὶ καλ. τῷ εἶδ. 30, 72, 75, 82, 108, 129.

Compl. Philo I. c. Arab. 1. 2. Arm. Ed. sic, nisi quod A ταῖς 58. ἐκλεκτοὶ ταῖς σ. καὶ καλ. τῷ εἶδ. (sic) 106, 107. Jeleth carne et pulchre aspectu Arm. 1. A καὶ, et + illarum, Arab. 3. τῷ Ἀχί] τῷ Ἀχί 106, 107. Compl. τῷ Ἀχί 31. Ald. Slav. Mosq. margo prima manu εἶπε 58. habet etiam εἶπε margo in uno Codice Philonis, I. c. palude Slav. Ostrog. palude illic Arm. 1. Arm. Ed. labio Georg. na fluvii Arab. 1. 2.

XIX. ἑπτὰ β. ἕτεραι] ἑπτὰ β. ἕτεροι 15. ἕτερ. ἑπτ. β. 19, 108. Philo I, 686. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἕτεροι β. ἑπτὰ 75, 106, 107. A ἕτεροι Arab. 3. ἐπίσω αὐτῶν] ὀπίσω αὐτῶν (sic) 106. A Arab. 1. 2. ποταμῷ] + illinc Arm. 1. Arm. Ed. πονηρ.] + σφοδρά 128. καὶ αἰσchr.] A καὶ Arab. 1. 2. εἶδει] + σφοδρά I, 15, 31, 58, 72, 82, 83, 130, 135. Ald. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. καὶ λεπτ. ταῖς σ.] A 14, 16, 77, 131. A καὶ Arab. 1. 2. 3. + uncis inclusa καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ Ἀχί Alex. οἷας] δὲ Philo I. c. τοιαύτ.] A 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν ὅλῃ γ. Αἰγ. αἰσχροτ.] αἰσχροτ. ἐν ὅλῃ γ. Αἰγ. 107. sequitur eund. ordinem 72. + illis Arm. 1. Arm. Ed. γῇ Αἰγύπτου] τῇ γῇ Αἰγύπτου 16, 18, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. τῇ γῇ Αἰγύπτου I, 75. γῇ Αἰγύπτῳ, sed γῇ in charact. minore, Alex. τῇ Αἰγύπτῳ 72, 135. Philo I. c. A γῇ III.

XX. Καὶ 1°] A 79. κατέφαγον] superscript. κατέπιον 56. κατέπιον in textu 129. αἱ ἑπτὰ β.] αἱ λεπταὶ β. 72. A αἱ 83. Ald. A ἑπτὰ 15, 58. Philo I, 686. αἰσχροὶ] λεπταὶ I, 30. αἰσchr. καὶ λ.] λεπτ. καὶ αἰσchr. 15, 58, 75, 106, 129, 130. Compl. Philo I. c. Arm. 1. Arm. Ed. et sequuntur eund. ordinem Arab. 1. 2. turpes et non pulchre aspectu tenues (sic) Slav. Ostrog. καὶ λεπτ.] καὶ αἰσχροὶ I. οἱ αἰσχροὶ (sic) 30. A 72, 107. A καὶ Arab. 1. 2. 3. βόας] A Slav. Ostrog. τὰς πρώτας τὰς κ.] τὰς κ. τὰς πρ. 31, 83. Ald. et sic, nisi quod A τὰς ultim. Georg. A τὰς πρ. 75, 106, 107. τὰς καλ.] καὶ τὰς κ. 14, 16, 77. καὶ καλ. 129. A τὰς X, 15, 59, 82. κας καλ. sed super κ in voce prima manu prima superscript. τ, 75. καὶ τὰς ἐκλεκτ.] A τὰς 16, 18, 25, 31, 32, 57, 72, 73, 75, 79, 83, 84, 108, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Philo I. c. A καὶ Arab. 1. 2. 3. A omnia Georg.

XXI. Καὶ εἰσῆλθ.] καὶ ἦλθον 75. εἰσῆλθον δὲ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79, 131. A καὶ 73. κοιλ. αὐτ. 1°—κοιλ. αὐτ. 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 16, 18, 19, 59, 72, 83. Cat. Nic. Philo I, 686. ἐγένοντο] ἐγενετο 58. ὅτι εἰσῆλθ. εἰς τ. κ. αὐτ.] A Arm. 1. Arm. Ed. εἰσῆλθον 2°] εἰσῆλθοσαν 106, 107. τὰς κοιλ. 2°] habet in numero sing. Copt. ἔψεις αὐτῶν αἰσχροὶ] ὀψεις τῶν αἰσchrων (sic) 134. adfectus eorum turpior erat Arab. 1. 2. καθὰ] καθ' α' 134. καθην (sic, forsitan ex archetypo καθ' ην) 135. καθάπερ 129. Compl. quam Arab. 1. 2. ἐξέγ. δὲ ἐκοιμ.] ἐγερθεὶς δὲ ἐκοιμ. 78, 82, 108. A δὲ 31. ex. correctus autem dormivi rursus Arab. 3. ex. correctus autem rursus dormivi Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Philo, historiam hanc enarrans, habet περιαναστάς δὲ καὶ κοιμηθείς πάλιν, ii, 56. et ex. correctus, et dormivi (sic) Georg.

XXII. πάλιν] τι ἄλλο 15. ἐν τῷ ὕπνῳ μου] A μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 64, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. somnium Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ὥσπερ] καὶ ὥσπερ 31, 83. Ald. A καὶ 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.

καὶ ὥσπερ ἑπτὰ σάχυες ἀνέβαινον ἐν πυθμένι ἐνὶ πλήρεις καὶ καλοί. Ἄλλοι δὲ ἑπτὰ σάχυες 23.
λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι ἀνεφύοντο ἐχόμενοι αὐτῶν. Καὶ κατέπιον οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ 24.
καὶ ἀνεμόφθοροι τοὺς ἑπτὰ σάχυας τοὺς καλοὺς καὶ τοὺς πλήρεις· εἶπα οὖν τοῖς ἐξηγηταῖς, καὶ
οὐκ ἦν ὁ ἀπαγγέλλων μοι αὐτό. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ τῷ Φαραῶ, τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ ἐν ἐσίν· ὅσα 25.
ὁ Θεὸς ποιεῖ, ἔδειξε τῷ Φαραῶ. Αἱ ἑπτὰ βόες αἱ καλαὶ, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· καὶ οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ 26.
καλοὶ, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ ἐν ἐσί. Καὶ αἱ ἑπτὰ βόες αἱ λεπταί, αἱ ἀναβαίνειν 27.
ὀπίσω αὐτῶν, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· καὶ οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι, ἐπὶ ἄ ἔτη ἐσί· ἔσον-
ται ἑπτὰ ἔτη λιμοῦ. Τὸ δὲ ῥῆμα ὃ εἶρηκα Φαραῶ, ὅσα ὁ Θεὸς ποιεῖ, ἔδειξε τῷ Φαραῶ. Ἰδὲ 28. 29.
ἐπὶ ἄ ἔτη ἔρχεται εὐθηνία πολλὴ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ. Ἦξει δὲ ἑπτὰ ἔτη λιμὲς μετὰ ταῦτα· 30.
καὶ ἐπιλήσονται τῆς πλησμονῆς τῆς ἐσομένης ἐν ὅλῃ Αἰγύπτῳ· καὶ ἀναλώσει ὁ λιμὸς τὴν γῆν.
Καὶ οὐκ ἐπιγνωσθήσεται ἡ εὐθηνία ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ λιμοῦ τοῦ ἐσομένου μετὰ ταῦτα· ἰσ- 31.
χυρὸς γὰρ ἔσαι σφόδρα. Περὶ δὲ τοῦ δευτερώσαι τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ δις, ὅτι ἀληθὲς ἔσαι τὸ 32.
ῥῆμα τὸ παρὰ τοῦ Θεοῦ· καὶ ταχυνεῖ ὁ Θεὸς τοῦ ποιῆσαι αὐτό. Νῦν οὖν σκέψαι ἄνθρωπον 33-

Ed. καὶ ὡς Philo i, 686. ἐν πυθμ. ἐν] *ex uno fundo* Slav. Ostrog. *in uno fundo* Arm. i. Arm. Ed. πλήρ. καὶ καλ.] ἅ καὶ 59, 72, 128. Arab. i. 2. 3. πλήρης κακοὶ (sic) 106. *virentes plenae* Arab. i. 2.

XXIII. Ἄλλοι δὲ ἑπτὰ] ἑτεροὶ δὲ ἑπτα 14, 16, 18, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. καὶ ἄλλοι ἑπτα 72. Georg. *at septem* Arab. 3. *et septem* Arab. i. 2. σάχυες λεπτοί.] σάχυες κατεφθαρμένοι λεπτοί. 15, 72, 135. *aristae viliosae, graciles* Arab. i. 2. καὶ ἀνεμ.] ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. ἀνεμόφθοροι] *male* Arab. i. 2. ἀνεφύον-
το] ἐφύοντο X, 30, 31, 83, 128, 135. Ald. ἀνηρχοντο 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἀνεβησαν 59. ἔχμα. αὐτ.] ἐρχομ. αὐτ. (sic) 79. ἅ 135. ἅ αὐτῶν Philo i, 686.

XXIV. Καὶ 1°] ἅ 106. Arab. 3. κατέπιον—πλήρεις] *hæc et quæ iis interjacent sic habentur; τοὺς ἑπτα σάχυας τοὺς καλὰς καὶ πληρεῖς κατέπιον οἱ ἑπτα σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθ.* 135. οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμ.] ἅ Philo i, 686. ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. *tenues male* Arab. i. 2. τοὺς ἑπτὰ] *erat. est ἀνεβησαν ante has voces* 59. τοὺς καλ.] *virentes* Arab. i. 2. καὶ τοὺς πλήρ.] ἅ τοὺς 18, 72, 75. ἅ καὶ Arab. i. 2. εἶπα οὖν] εἶπον οὖν X, 18, 30, 72, 75, 106, 107. εἶπον δὲ VI. + πασι 58, 75, 106, 107. *et dixi hoc* Slav. Ostrog. *et dixi* Arm. i. Arm. Ed. ἔξηγ.] *supra lineam* Αἰγυπτου 56. + Αἰγυπτου in textu 129. ἦν] *erat in illis* Arab. 3. ἀπαγγέλλ.] ἀπαγγέλλ. 19, 106. ἀναγγέλλ. VI, 58, 82. μοι] ἅ Slav. Ostrog. αὐτό] ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 68, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 108, 120, 121, 131, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 604. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τοῦτο 31.

XXV. Καὶ εἶπεν] *dixit autem* Slav. Ostrog. τῷ Φαρα.] ἅ Chryf. iv, 604. Φαρ. 1°—Φαρ. 2°] ἅ *alterutr. et quæ iis interjacent* 14, 16, 77, 131. ἅ Φαρ. 2° 72, 135. ὁ Θεὸς π.] *facit Deus* Ambr. Georg. ὁ Θεὸς Arab. 3. ποιεῖ] ποιεῖσι 31, 83, 135. Ald. ἔδ. τῷ Φαρ.] ἔδ. σοὶ Φαρ. X.

XXVI. ἅ totum comma Arab. 3. βόες] *illæ boves* Slav. Ostrog. ἑπτὰ ἔτη ἐσί. 1°—ἑπτὰ ἔτη ἐσί 1° in com. 27] ἅ *alterutra et quæ iis interjacent* 16. ἐσί 1°] εἰσι 14, 18, 25, 38, 57, 58, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. εἰσι in textu, ἐσί in marg. 64. ἑπτὰ ἔτη ἐσί. 2°—ἑπτὰ ἔτη ἐσί 2° in com. 27] ἅ *alterutra et quæ iis interjacent* 71. ἐσί 2°] εἰσι 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ἐσί 2°—ἐσί ultim.] ἅ *alterutrum et quæ iis interjacent* 106, 107. τὸ ἐνύπν.] καὶ τὸ ἐνύπν. 72.

XXVII. ἅ totum comma Arab. 3. καὶ αἱ] ἅ αἱ 75. ἅ καὶ Slav. Ostrog. αἱ λ. αἱ ἀναβ. ὀπ. αὐτ.] αἱ ἀναβ. ὀπ. αὐτ. αἱ λ. 30, 75, 106, 107. ἅ αἱ λεπτοί. 79. ἅ αἱ ante ἀναβ. 31, 83. Ald. λεπταί] + καὶ αἰσχροὶ 58, 72. + καὶ κακαὶ 135. + *turpes et male* Copt. ἑπτὰ ἔτη 1°] ἐπὶ ἑπτα ἐπὶ (sic) 134. ἐσί 1°] εἰσι 57, 73, 77, 78. καὶ ἀνεμ.] ἅ 75. ἑπτὰ ἔτη ἐσί 2°] ἅ 15, 58, 68, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 128, 134. Alex. Arm. i. Arm. Ed. ἅ ἐσί VI. ἑπτα ἔτη εἰσιν 16, 57, 77, 78, 131. ἔτη ἑπτα εἰσιν 75. ἔσονται] εἶσαι 72. + δὲ 18, 32, 79. καὶ εἰσονται 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. Georg. ἑπτὰ ἔτη 3°] sic ex corr. sed ἐπὶ ἐπὶ primo, 134. ἅ ἑπτὰ 75. λιμοῦ] sic ex corr. sed λιμός primo, 64. λιμός 14, 15, 16, 18, 38, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 79, 82,

131, 135. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed.

XXVIII. ἅ totum comma Arab. 3. δὲ] ἅ Arm. i. Arm. Ed. ῥῆμα] + μου 75, 107. ῥῆμα. ὃ εἶρ. Φαρ.] ἅ 106. ἅ δὲ 75. ἅ Φαρ. Ambr. εἶρηκα] εἰρηκας 72. Φαρ.] + *hoc est* Arm. i. Arm. Ed. Φαρ. 1°—Φαρ. 2°] ἅ *alterutr. et quæ iis interjacent* 14, 16, 72, 131. ὁ Θεὸς π.] ὁ Θεὸς ποιεῖσι 31. Ald. π. ο Θεός 106. Ambr. Georg. ἔδ. τῷ Φαρ.] ἅ τῷ Φαρ. 75. ἅ τῷ 18, 25, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic. ἔδ. σοὶ διὰ ρηματος μου Φαρ. 106.

XXIX. Ἰδὲ] ἑπτα βόες αἱ καλαὶ ἰδου, (sic, et ultima vox est in casura) VI. *et ecce* Slav. Ostrog. ἔρχεται] ἐρχονται I, 75, 76, 84, 106, 107, 134. εὐθην. πολλή] ἅ πολλή VI. Slav. Ostrog. *abundantiæ magnæ* Hier. *ubertatis magnæ* Ambr. πάσῃ γῇ] πάσῃ τῇ γῇ 14, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 73, 77, 78. πᾶσι τῇ γῇ 16, 82. τῇ γῇ et ἅ πάσῃ 131. *totam terram* Ambr. Αἰγύπτου] Αἰγυπτῳ I, 76, 134. Ald.

XXX. Ἦξει δὲ] *et venient* Arm. i. Arm. Ed. λιμοῦ] λιμός 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Ambr. Georg. λιμός in textu, λιμου in marg. 64. ἐπιλήσονται.] ἐπιλησ-
θῇσονται. 72. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + *propea* Slav. Ostrog. πλησμονῆς] πλησμοσύνης VI. τῆς ἐσομ.] ἅ I, X, 15, 19, 58, 64, 72, 82, 135. Compl. Alex. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. *fed fuisse* τῆς ἐσομ. in Codd. Græcis testatur Aug. τῆς γενομένης 75, 106, 107. τῆς γεγεννημένης 20. μετὰ ταῦτα 73. τῆς μετὰ ταῦτα ἐσομ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79. τῆς μετὰ ταύτης ἐσομ. 131. ὅλῃ] ὅλῳ (sic) 121. ὀμνὶ Slav. Ostrog. ἅ Copt. Georg. Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπτῳ I, X, 15, 18, 25, 38, 55, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 108, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. γῇ Αἰγυπτου 72, 75, 106, 107, 128, 135. Compl. Arab. i. 2. τῇ Αἰγυπτῳ 57. Arm. i. Arm. Ed. τῇ γῇ Αἰγυπτῳ 16, 32. Alex. τὴν γῆν] ἐπὶ τὴν γῆν 16. *totam terram* Ambr.

XXXI. ἐπιγνωσθήσεται] ἐπιγνωσεται 25. ἐπιχρῖσεται (sic, ex archetypo ἐπισχρῖσεται, ΘΗ detritum videbatur Librario GN) VI. ἐπὶ τῆς γ.] ἅ ἐπὶ 59. Ambr. ἅ omnia Arm. i. Arm. Ed. τοῦ λιμοῦ] *facie famis* Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ἐσομ.] bis script. VI. ἰσχυρὸς γὰρ] margo σφοδρός 38. *et valida* Slav. Ostrog. ἔσαι] ἅ Ambr.

XXXII. δὲ] ἅ 16. τὸ ἐνύπν. Φαρ. δις] sic in textu, sed in marg. alia manu δις το ἐνύπν. Φαρ. 131. το ἐνύπν. του Φαρ. δις 79. ἅ Φαρ. δις VI, 19, 108. ὅτι] διότι VI. ἀληθὲς] ἀληθεια 68. ἔσαι] ἐπὶ 25, 31, 56, 107, 120, 121. Codd. complur. Armeni. ῥῆμα] margo ὁραμα 56. ῥῆμα τοῦτο 71. Slav. Ostrog. τὸ παρὰ] ἅ VI. ἅ τὸ 15, 71, 75, 82, 129, 135. Compl. Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ] ἅ τοῦ 25, 31, 38, 79. ταχυνεῖ] οὐ βραδυνεῖ VI. ὅτι ταχυνεῖ Chryf. iv, 604. ὁ Θεός] ἅ Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ποιῆσαι αὐτό] ἅ τοῦ 128. τοῦτο ποιῆσαι αὐτο (sic) 25. *verbum hoc facere* Slav. Ostrog.

XXXIII. Νῦν οὖν] *et nunc* Arm. Ed. σκέψαι] σκεψάτω 15, 135. Arab. i. 2. *confule* Copt. *vide quære* (sic) Arm. Ed. + Φα-
ρω 15, 58, 72, 135. Arab. i. 2. + *tibi* Arab. 3. ἄνθρωπ.] + *unum* Arm. i. Arm. Ed. φρόνιμον καὶ συνετ.] συνετ. καὶ φρον. 19. ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. + *Pharao* Arm. Ed. + *idem cum* * in marg. Arm. i. καταγήσον] καταγήσεις 31, 121, 128. Arm. i. Arm. Ed. καταγήσων 135. Arab. i. 2. καταγήσον—κατά-

34. φρόνιμον καὶ συνετὸν, καὶ κατὰς ἑσόν αὐτὸν ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ ποιησάτω Φαραὼ καὶ κατὰς ἑσάτω τοπάρχας ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἀποπεμπτωσάτωσαν πάντα τὰ γεννήματα τῆς γῆς Αἰγύπτου τῶν ἐπὶ τῶν ἐτῶν τῆς εὐθηνίας, Καὶ συναγαγέτωσαν πάντα τὰ βρώματα τῶν ἐπὶ τῶν ἐτῶν τῶν ἐρχομένων τῶν καλῶν τούτων· καὶ συναχθήτω ὁ σῖτος ὑπὸ χεῖρα Φαραὼ· βρώματα ἐν ταῖς πόλεσι φυλαχθήτω. Καὶ ἔσαι τὰ βρώματα τὰ πεφυλαγμένα τῇ γῇ εἰς τὰ ἐπὶ τῶν ἐτῶν λιμῶ, ἃ ἔσονται ἐν γῇ Αἰγύπτου, καὶ οὐκ ἐκτρίβησεται ἡ γῇ ἐν τῷ λιμῷ. Ἦρесе δὲ τὸ ῥῆμα ἐναντίον Φαραὼ, καὶ ἐναντίον πάντων τῶν παιδῶν αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Φαραὼ πᾶσι τοῖς παισὶν αὐτοῦ, μὴ εὐρήσομεν ἄνθρωπον τοιοῦτον, ὃς ἔχει πνεῦμα Θεοῦ ἐν αὐτῷ; Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ, ἐπεὶ δὴ ἔδειξεν ὁ Θεός σοι πάντα ταῦτα, οὐκ ἔστιν ἄνθρωπος φρονιμώτερος καὶ συνετώτερός σου. Σὺ ἔση ἐπὶ τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἐπὶ τῷ σόματί σου ὑπακούσεται πᾶς ὁ λαός μου· πλὴν τὸν θρόνον ὑπερέξω σου ἐγώ. Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ, ἰδοὺ καθίστημί σε σήμερον ἐπὶ πάσῃ γῇ Αἰγύπτου. Καὶ περιελόμενος Φαραὼ τὸν δακτύλιον ἀπὸ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, περιέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὴν χεῖρα Ἰωσήφ, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὸν σολὴν βυσσίνην, καὶ περιέθηκεν κλοιὸν χρυσοῦν περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ. Καὶ ἀνέβιβασεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἄρμα τὸ δεύτερον τῶν αὐτοῦ· καὶ ἐκήρυξεν ἔμπροσθεν αὐτοῦ κήρυξ· καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἐφ' ὅλης γῆς Αἰγύπτου. Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰω-

σησάτω in com. 34] ἅ postremum et quæ iis interjacent (ex ὁμοιοταυτῶ, nam in utroque loco habuit Codex archetypus καταστῆσαι) 135. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ τῆς 129. ἐπὶ τῆς γῆς 14, 16, 18, 25, 32, 57, 71, 73, 77, 78. Alex. Cat. Nic. ἐπὶ γῆς forte I. ἐπὶ ὅλης γῆς 56, 75. ἐφ' ὅλης γ. 82. ἐπὶ ὅλης τῆς 106, 107. ἐπὶ ὅλης τῆς γ. 76, 84, 134. ἐφ' ὅλης τῆς γ. 20. ἐπὶ γῆς—ἐπὶ τῆς γ. in com. 34] ἅ postrema et quæ his interjacent 25, 72. Αἰγύπτου] Αἰγυπτω I, 76, 134. Ald.

XXXIV. Καὶ ποιῆσ.] ἅ Arab. 1. 2. et faciet Arm. 1. Arm. Ed. καὶ καταστῆ.] et constituet Arm. 1. Arm. Ed. ἅ Slav. Ostrug. τοπάρχ.] κατὰ τοποὺς τοπαρχ. 20. τῆς γῆς 1°] τὴν γῆν 106, 107. καὶ ἀποπ. cum seqq. in commate] ἅ Slav. Ostrug. ἀποπεμπτωσάτ.] ἀποπεμπτωσαν 31. Ald. πάντα] ἅ Arab. 1. 2. Copt. γινῆμα.] γινῆμα. I, X, 15, 16, 25, 32, 72, 75, 82, 106, 130, 131, 135. Ald. Alex. τῆς γῆς Αἰγ. cum seqq. in commate] sic habet, τῶν ἐπὶ τ. τῆς εὐθ. τῆς γ. Αἰγ. 73. ἅ τῆς αὐτῆς γῆς 135. ἅ τῆς γ. Αἰγ. Arab. 3. ἐτῶν] ἐτῶν τῶν 15. εὐθηνίας] εὐθηνίας 31. εὐθηνίας 59. Ita vocem corruperunt Librarii.

XXXV. συναγαγίτ.] συναγέτωσαν 59, 106. colligant Arm. 1. Arm. Ed. ἐτῶν] + τῆς εὐθηνίας 58. τῶν ἐρχομ. τῶν καλ.] τῶν καλ. τῶν ἐρχομ. I, 15, 59, 82, 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τῶν καλ. 58. venientium ultionis Slav. Ostrug. τούτων] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. συναχθήτω] colligatur Arm. 1. Arm. Ed. χεῖρα] τὴν χ. 20. χεῖρα 75. χεῖρας 59. βρώματα 2°] καὶ βρωμάτ. 20, 83. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrug. Arm. 1. Arm. Ed. margo γινῆματα 38. γινῆματα 135. πόλεις] πόλεις 134. φυλαχθήτω] sic in charact. minore Alex. συναχθήτω I, III, X, 19, 55, 59, 72, 108. custodiantur Arm. 1. Arm. Ed.

XXXVI. ἔσαι] ἔσω 30, 58, 75, 76, 84, 107, 134. τὰ βρώμα.] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. τὰ πεφυλαγμ.] ἅ τὰ I, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 58, 64, 73, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. et custodiant Georg. τῇ γῇ] ἐν τῇ γῇ 16, 25, 31, 68, 83, 120, 121, 128, 131. ἃ ἔσονται.] οἱ εἰσι. (sic) 73. αἱ εἰσιν. (sic) 64. ἅ III, 71. ἃ ἔσονται. sed ἃ in charact. minore, Alex. γῇ 2°] τῇ γῇ 14, 15, 18, 57, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 135. Cat. Nic. Αἰγύπτου] Αἰγυπτω 71, 72, 76, 84, 129, 134, 135. Alex. καὶ ἅ ἐλρ. cum seqq. in commate] ἅ Slav. Ostrug. ἅ 106. ἐν τῷ λιμῷ] ἀπὸ τοῦ λιμῶ 55, 74, 76, 84, 134. ἐκ τοῦ λιμῶ 31. Ald. Copt.

XXXVII. Ἦρ. δὲ] et plac. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὸ ῥῆμα] ῥήματα I. Copt. τα ῥήματα X, 15, 30, 58, 71, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 130, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Ostrug. Arm. 1. Arm. Ed. τα ῥήματα ταῦτα 56, 129. ἐναντ. 1°—ἐναντ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐναντ. πάντ.] ἅ 106. ἅ πάντων I, 25, 59, 130, 135. πάντ. τῶν παίδ. αὐτ.] fere detrita sunt in textu, habet margo, ut videtur πάντων τῶν στραποντων αὐτοῦ 64. αὐτοῦ—αὐτοῦ in com. 38] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent Arm. 1.

XXXVIII. πᾶσι] erat. 56. ἅ 31. Compl. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. εὐρήσομ.] εὐρησώμ. 18, 59, 75. et sic, sed super ω superscript. ε, 31. ἔχει] habeat Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ]

sic, sed super α superscript. ε manu prima, 131. αὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 68, 73, 76, 79, 82, 84, 120, 121, 134. Chryf. iv. 605. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXXIX. Εἶπε δὲ] δὲ suppletum postea 134. et dixit Georg. ὁ Θεός] σοι ο Θε. 14, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 64, 72, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 605. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ σοι 130. Slav. Ostrug. πάντα ταῦτα] ταῦτα πάντα 72, 75, 79, 84, 128, 134, 135. ἅ ταῦτα Cat. Nic. ἅ] καὶ ἅ 135. ἔσ. ἄνθρ. φρονιμώτ.] ἔχει ἄνθρωπον φρονιμώτερον 72. ἔσ. ἄνθρ. φρονιμώτ. 25. Copt. + σου 16, 72, 75. Alex. Chryf. l. c. καὶ συνετῶτ. σου] ἅ 16, 72. ἅ semel, et habet semel, Chryf. l. c. ἅ σου tantum, semel, Chryf. l. c. ἅ σου hic Alex. et intelligens ut in Copt.

XL. Σὺ] deletum, si primo adfuerit, quod dubium est, 64. συ δὲ 31, 83, 121. Ald. συ αν 20, 59. Chryf. iv, 605. Arab. 3. ἔση] ἔσω (sic) 18. ἐπὶ τῷ οἴκ.] ἐν τῷ οἴκ. 31, 68, 83. Ald. Slav. Mosq. ἐπὶ τοῦ οἴκου I, X, 15, 57, 59, 72, 75, 82, 106, 107, 120. ἐπὶ τῷ ε. σου ὑπακ.] subaudit te Copt. σόματι] σόματι 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ὑπακούσεται] υπακουσεται 20. Chryf. l. c. subaudit Slav. Ostrug. τὸν θρόνον] τὸν χρόνον 84. τα θρόνα 59. + μεν 56, 129. + solum Copt. σου ἐγώ] ego tui Slav. Ostrug. Georg.

XLI. Εἶπε δὲ Φαρ. τῷ Ἰωσ.] ἅ 107. εἶπ. δὲ πρὸς αὐτὸν Chryf. iv, 605. et dixit Jof. Ph. Georg. ἰδὲ] καὶ ἰδε 107. πάσῃ γῇ] πάσης γῆς X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. πάσης τῆς 71, 79. πάσης τῆς γῆς 38, 56, 57, 58, 59, 76, 129, 134. Compl. Ald. πᾶσαν γῆν Chryf. l. c. ἅ πάσῃ Arm. 1. Arm. Ed.

XLII. τὸν δακτ.] τὸ δακτ. 19. + αὐτοῦ 79. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς χ. αὐτοῦ] ἅ ἀπο 82, 131. a seipso a manu ejus (coalerunt binæ lectiones) Arab. 3. περιθ. 1°—περιθ. 2°] ἅ primum et quæ iis interjacent 72. et circumfuit &c. Slav. Ostrug. αὐτὸν 1°] ἅ 19, 75. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ τῷ Ἰωσφ (sic) 30. αὐτὸν τῷ Ἰωσ. 75, 106, 107. Slav. Ostrug. ἐπὶ τὴν χεῖρα] sic ex corr. sed ἀπο τὴν χ. primo, 31. ἅ 75. Ἰωσήφ] ἅ hic 30, 106, 107. Slav. Ostrug. ἐνέδυσεν] ἐνέδυσαν 16. κλοιὸν χρυσοῦν] κλ. χρυσον 75. καὶ κλ. χρυσον 72. κέκλον χρ. Philo in Cat. Nic. 461. περὶ τὸν] ἐπὶ τὸν 14, 15, 16, 18, 25, 32, 58, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Mosq.

XLIII. αὐτὸν 1°] ἅ 25. δεύτερον] sic margo 127. δευτερεον 30, 75, 84, 106, 127, 134. Compl. τῶν αὐτοῦ] ἅ τῶν 20, 30, 59, 75, 76, 79, 84, 134. Chryf. iv, 605. Slav. το αὐτῶ 18. ἐκήρυξεν] ἐκήρυσεν 14, 16, 18, 20, 25, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. ὅλης] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. γῆς Αἰγ.] τῆς Αἰγ. 14, 15, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 605. τῆς γῆς Αἰγ. 84, 134. Alex.

XLIV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. τῷ Ἰωσ.] πρὸς τὸν Ἰωσ. 19. πρὸς Ἰωσ. 82. ἅ Chryf. iv, 605. ἐγὼ Φ.] ἅ 107. Chryf.

σὴφ, ἐγὼ Φαραώ· ἄνευ σοῦ οὐκ ἐξαρεῖ οὐδεὶς τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ πάσης γῆς Αἰγύπτου. Καὶ 45.
ἐκάλεσε Φαραώ τὸ ὄνομα Ἰωσήφ, ψονδοφανήχ· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν Ἀσενέθ θυγατέρα Πε-
τεφρῆ ἱερέως Ἡλιουπόλεως αὐτῷ εἰς γυναῖκα. Ἰωσήφ δὲ ἦν ἐτῶν τριάκοντα, ὅτε ἔστη ἐναντίον 46.
Φαραώ βασιλέως Αἰγύπτου· ἐξῆλθε δὲ Ἰωσήφ ἀπὸ προσώπου Φαραώ, καὶ διῆλθε πᾶσαν γῆν
Αἰγύπτου. Καὶ ἐποίησεν ἡ γῆ ἐν τοῖς ἑπτὰ ἔτεσι τῆς εὐθηνίας δράγματα. Καὶ συνήγαγε 47. 48.
πάντα τὰ βρώματα τῶν ἑπτὰ ἐτῶν, ἐν οἷς ἦν ἡ εὐθηνία ἐν τῇ γῇ Αἰγύπτου· καὶ ἔθηκε τὰ βρώ-
ματα ἐν ταῖς πόλεσι· βρώματα τῶν πεδίων τῆς πόλεως τῶν κύκλῳ αὐτῆς ἔθηκεν ἐν αὐτῇ. Καὶ 49.
συνήγαγεν Ἰωσήφ σῖτον ὡσεὶ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης πολλὴν σφόδρα, ἕως οὐκ ἠδύνατο ἀριθμη-
θῆναι, οὐ γὰρ ἦν ἀριθμός. Τῷ δὲ Ἰωσήφ ἐγένοντο υἱοὶ δύο πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ 50.
λιμοῦ, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ Ἀσενέθ ἡ θυγάτηρ Πετρεφρῆ ἱερέως Ἡλιουπόλεως. Ἐκάλεσε δὲ Ἰωσήφ 51.
τὸ ὄνομα τοῦ πρωτοτόκου, Μανασσῆ· ὅτι ἐπιλαθέσθαι με ἐποίησεν ὁ Θεὸς πάντων τῶν πόνων
μου, καὶ πάντων τῶν τοῦ πατρὸς μου. Τὸ δὲ ὄνομα τοῦ δευτέρου ἐκάλεσεν, Ἐφραίμ· ὅτι ἡυξήσέ 52.

iv, 605. ecce ego Ph. Arm. i. Arm. Ed. ἐκ ἐξαρεῖ] εκ αρει 59.
εξαρη 20. et sic, sed ἂν εκ, Chryf. i. c. ἐξαρ. ἀθεις] εξαρ. εθεις 58,
75, 106. Cat. Nic. εθεις εξαρ. Chryf. i. c. τὴν χ. αὐτῇ] ἂν αὐτῇ
73. + και τον ποδα αυτῆ 15, 72, 82, 135. + η τον ποδα αυτῆ 58.
manus suas et pedes suos Arm. i. Arm. Ed. πάσης γῆς] πασης της
γῆς 57. παση γῆ X, 15, 19, 20, 55, 71, 75, 82, 106, 108, 129, 130,
135. Compl. Alex. Chryf. i. c. παση τη γῆ 76, 84, 107, 134.

XLV. Ἰωσ.] του Ιωσ. 72, 135. ψονδοφανήχ] ψομδομ-
φανηχ 16, 18, 25, 82, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 606. Orig. in Cat.
Nic. 462. Theodore. ibid. et sic τὰς ὁ habuisse testatur Hier. ψομ-
δομφανηχ 15, 130. ψομδοφανηχ 19. ψομδομφανηχ 79. ψομ-
δομφανηχ 32. Procop. in Cat. Nic. 462. ψονδοφανηχ 75. ψον-
δομφανηχ 59. sic Copt. sed habetur Psonthophanηch in Copt.-
Arab. Pentateucho, quod contulit Kircherus. Αψομδομφανηχ 135.
ψονδομφανηχ 72. ψονδομφανηχ in charact. minore Alex. Pshoph-
thophane Arm. i. Pshophthophane Arm. Ed. sed Pshout Bibl. Ar-
men. a Kircherō citata. Habent nonnulla de voce hac Adlerus in Ho-
doeporico, pag. 191. Scolzius in Repertorio pro Biblic. et Orient.
Litt. parte xiii, p. 21, 22. Hier. de Nomn. Hebr. et in Quaest. in
Gen. Porro, + in textu, η εἰν Αἰγυπτια λεξις ερμηνευομενη ο των
κρυφωων γνωστῆς 58. Scholium est (forte Chryf. iv, 606.) ex margine
intus inductum. + item in textu ο εἰν σωτηρ κοσμου 75. + item
in textu absconditorum repertor Arm. i. τὴν 'Α.] ἂν τὴν 20. Ἀ-
σενέθ] Ασενεθ 106. Ασενεθ 31. Ασενεθ X, 64, 82, 130, 135.
Alex. Copt. Ασενεθ (sic) 75. Ασενεθ Arm. i. Ασενεθ Georg.
Aseneth Slav. Ostrog. Πετρεφρῆ] sic in charact. minore Alex.
Πετρεφρη 16. Πετρεφρη 19. Πετρεφρη 31, 75. Πετρεφρη 32, 56,
59, 72, 106, 121. Ald. Slav. Ostrog. Πέτρεφρη III. Φαρίφαρ Orig.
in Cat. Nic. 463. Putipharis Aug. Petaphρη Arm. i. Arm. Ed.
Petephre Georg. Ἡλιουπόλ.] Nun urbis Arab. 3. αὐτῷ] ἂν
59, 76. Arm. i. Arm. Ed. εἰς γυν.] ἂν εἰς X, 14, 15, 16, 18, 19,
20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79,
84, 106, 108, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
Aug. Arm. i. Arm. Ed. + αὐτου 59. + και εξηλθεν Ιωσηφ επι
γην Αιγυπτου 15, 82, 135. Arab. i. 2.

XLVI. Ἰωσ. δὲ ἦν] et erat Joseph Arab. 2. Arm. i. ἐτῶν
τριάκ.] τριακ. et. 30, 38, 72, 82, 135. Chryf. iv, 606. βασιλ.
Αἰγύπτ.] ἂν 15. Chryf. i. c. Αἰγ. 1°—Αἰγ. 2°] ἂν alterutr. et
quæ iis interjacent 128. ἐξῆλθε δὲ] hæc cum seqq. in commate
bis scripta 83. et exiit Arab. 2. Arm. i. Georg. ἂν δὲ Arm. Ed.
ἀπὸ] εκ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78,
79, 82, 84, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. δι-
ῆλθε] ηλθε 18, 30. γῆν Αἰγύπτου] την γην Αιγυπτου 31, 134.
την Αιγυπτου 16, 18, 57, 78, 79, 131. Cat. Nic. Αιγυπτου I, X,
15, 30, 59, 64, 75, 106, 107, 108, 135. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm.
Ed. Georg.

XLVII. Καὶ ἐπ.] præmittit et venerunt septem anni abundantie
in omni terra Egypti Copt. pro toto commate nihil habet nisi et ve-
nerunt septem anni abundantie Arab. 3. ἐπ. ἡ γῆ] επ. πασα η
γῆ 76, 84, 134. collegit quicquid in terra Arab. i. 2. fecit in terra
Ann. i. Arm. Ed. εὐθηνίας] + αὐτης 75. δράγματα] ἂν
16. τα δραγματια 14, 18, 25, 32, 57, 64, 77, 78, 79, 131. Cat.
Nic.

XLVIII. Καὶ συνήγ. π. τὰ βρ.] ἂν 71. ἂν τὰ 130. πᾶσα]
ειμπαντα 58. ἂν 135. Slav. Ostrog. βρώμ. 1°—βρώμ. 2°] ἂν

alterutr. et quæ iis interjacent 72. βρώματα 1°] δραγματα 38.
τῶν ἑπτὰ] ἂν τῶν 16. ἂν ἑπτὰ 106. ἦν] ἂν 15, 64, 83. ἡ εὐθ.]
ἂν ἡ 14, 16, 18, 19, 25, 77, 78, 79. Cat. Nic. + δραγματα (sic, est
lectio alia ad v. βρώματα, inducta ex marg.) 58. τῇ γῇ] παση
γῆ 75, 106, 107, 134. παση τη γῆ 55, 76, 84. ἂν τῇ X, 14, 15,
16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 82, 108, 129, 130,
131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἂν utrumque 79. Αἰγύπτου] Αι-
γυπῶ 14, 16, 18, 25, 30, 57, 77, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. καὶ
ἔθηκε τὰ βρώμ. ἐν ταῖς πόλεσι] ἂν 135. τὰ βρώματα 2°] ἂν τὰ
25, 59. τα δραγματια 38. τῶν πεδ.] ἂν Georg. τῶν κύκλ.]
των πεδιων των κυκλ. 15. et ejus quod erat circa Arab. i. 2. αὐ-
τῆς] + ων 56, 129. + Ὡν uncis inclus. Alex. Ex margine est, et
pertinet ad vocem πολως. i. e. Ἡλιουπόλεως. Vide Hier. de Situ et
Nomn. Loc. Hebr. iii, 257. αὐτων εκ corr. sed primo, quantum vi-
detur, ut Vat. 18. ἔθηκε.] και εθηκε. 16. ἂν 135. ἐν αὐτῇ]
ἂν ἐν (clausit eadem syllaba vocem præcedentem, et inde ortus error)
16, 31, 82, 83, 121, 131. Ald. ἂν utrumque Arm. Ed.

XLIX. Ἰωσήφ] ἂν Chryf. iv, 607. σῖτον] + multum Slav.
Ostrog. ὡσεὶ] ως 19, 71, 106, 107. Chryf. i. c. ἂν 59. πο-
λὴν] πολλὴν Compl. ἕως οὐκ] ὅς οὐκ (sic) 19. ὡς οὐκ 71.
ἠδύνατο] εδυνατο I, 134. εδυναντο 59, 128. ἠδυναντο 16, 18, 25,
31, 32, 56, 58, 68, 72, 73, 75, 77, 79, 106, 120, 121, 127, 129, 131,
135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἀριθμηθῆναι] αριθμησαι I,
X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 75,
76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. οὐ γὰρ] ουδε
γαρ 19. Compl. ἀριθμ.] ο αριθμ. 25.

L. Τῷ δὲ Ἰωσ. ἐγένοντο] et nati sunt Joseph Arm. i. Arm. Ed.
υἱοὶ δύο] δυο υιοι 19, 79, 84. Slav. Mosq. Ἀσενέθ] Ασενεθ 106.
Ασινεθ 72. Ασινεθ 31. Ασινεθ 75. Ασινεθ 64, 130, 134, 135.
Alex. Ασινεθ Arm. i. Arm. Ed. Ασινεθ Slav. Ostrog. ἡ
θυ.] videtur ἡ deletum 64. ἂν ἡ X, 15, 58, 72, 75, 82, 84, 106, 129,
134, 135. Compl. Alex. Πέτρεφρῆ] sic in charact. minore Alex.
Πετρεφρη 16. Πετρεφρη III. Πετρεφρη 19. Πετρεφρη 31, 32, 56, 59,
72. Ald. Slav. Ostrog. Πετρεφρη 71, 75, 106. Petephρη Georg.
Petaphρη Arm. i. Arm. Ed. ἱερ. Ἡλιουπ.] ἂν 107.

LI. Ἐκάλ. δὲ] et vocavit Georg. Ἰωσ.] ἂν 15, 19. πρω-
τοτόκου] πρώτου Chryf. iv, 608. + αὐτη 84, 106, 107, 134. Arab.
3. + αὐτων 75. Μανασσῆ] Μανασσην 18. Μανασσης 20.
Μανασῆ Compl. ὅτι] λεγων οτι 31, 55, 56, 58, 75, 76, 83, 84,
106, 107, 134. Ald. Alex. Arab. i. 2. Auctor. Op. Imperf. in
Matth. præmittit dicens uncis inclusum Slav. Mosq. quoniam dicit
quod Arm. i. Arm. Ed. με ἐπ.] επ. με 14, 15, 16, 18, 25, 38,
57, 58, 64, 73, 131, 135. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. με περιε-
κεν 30. ὁ Θεός] ἂν Θεός (sic) 75. πάντ. 1°—πάντ. 2°] ἂν
alterutr. et quæ iis interjacent 25, 72. συμπαντων habet in utroque
loco 58. τῶν πόν.] molestie Arab. i. 2. contristationis margo
Arab. i. πάντων τῶν τοῦ πατρὸς] παντων των πονων του πατρος
31. Debetur forsan hæc varietas Origenis Scholio; ἀπὸ κοινῆς τὸ, πό-
νων, οὕτω πάντων τῶν πόνων μου, καὶ πάντων τῶν τοῦ πατρὸς μου πό-
νων. Sic Orig. in Cat. Nic. 464. ἂν τοῦ X. omnis domus patris
Hier. laborum omnium domus patris Auctor. Op. Imperf. in Matth.
domum patris tantum Cassiod. molestie patris Arab. i. omnis fa-
miliæ patris Arab. 2. contristationis patris margo Arab. i. ἂν πᾶν-
των tam in textu quam in lectione marginali Arab. i.

ΚΕΦ. XLI.

53. με ὁ Θεὸς ἐν γῇ ταπεινώσεώς μου. Παρήλθον δὲ τὰ ἑπτὰ ἔτη τῆς εὐθηνίας, ἃ ἐγένοντο ἐν τῇ
 54. γῇ Αἰγύπτου. Καὶ ἤρξατο τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ λιμοῦ ἔρχεσθαι, κατὰ εἶπεν Ἰωσήφ· καὶ ἐγένετο
 55. λιμὸς ἐν πάσῃ τῇ γῇ· ἐν δὲ πάσῃ τῇ γῇ Αἰγύπτου ἦσαν ἄρτοι. Καὶ ἐπέινασε πᾶσα ἡ γῇ
 Αἰγύπτου· ἔκραξε δὲ ὁ λαὸς πρὸς Φαραὼ περὶ ἄρτων· εἶπε δὲ Φαραὼ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις,
 56. πορεύεσθε πρὸς Ἰωσήφ, καὶ ὁ ἐὰν εἴπῃ ὑμῖν, ποιήσατε. Καὶ ὁ λιμὸς ἦν ἐπὶ προσώπῃ πάσης
 57. τῆς γῆς· ἀνέωξε δὲ Ἰωσήφ πάντας τοὺς σιτοβολῶνας, καὶ ἐπώλει πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις. Καὶ
 πᾶσαι αἱ χῶραι ἦλθον εἰς Αἴγυπτον, ἀγοράζειν πρὸς Ἰωσήφ· ἐπεκράτησε γὰρ ὁ λιμὸς ἐν πάσῃ
 τῇ γῇ.

ΚΕΦ.
XLII.

1. ἸΔΩΝ δὲ Ἰακώβ ὅτι ἐστὶ πράσις ἐν Αἰγύπτῳ, εἶπε τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, ἵνα τί ῥαθυμεῖτε;
 2. Ἰδοὺ ἀκήκοα, ὅτι ἐστὶ σῖτος ἐν Αἰγύπτῳ· κατάβητε ἐκεῖ, καὶ πρίασθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα, ἵνα
 3. ζήσωμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν. Κατέβησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ οἱ δέκα, πρίασθαι σῖτον ἐξ
 4. Αἰγύπτου. Τὸν δὲ Βενιαμὴν, τὸν ἀδελφὸν Ἰωσήφ, οὐκ ἀπέστειλε μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ· εἶπε
 5. γὰρ, μή ποτε συμβῇ αὐτῷ μαλακία. Ἦλθον δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀγοράζειν μετὰ τῶν ἐρχομέ-

LII. Τὸ δὲ ὄν.] *et nomen Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. 'Ε-φραΐμ*] *Εφραϊμ* 75. *Εφραϊμ* 30. *ἔτι*] *λεγων* *οτι* 20, 31, 56, 58, 75, 76, 84, 106, 107, 134, 135. *Ald. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. prae-*
mittit dicens uncis inclusum Slav. Mosq. quoniam dicit quod Arm. 1.
Arm. Ed. ἡ-ξῆσι] *ἡ-ξῆσιν* in charact. minore *Alex. υψωσι* 72.
υψωσιν III. *πυλογοσι* 59. *γῇ ταπεινώσεώς*] *τη ταπεινώσει* 15.

LIII. Παρήλθον] *παρηλθῶν* vel *παρηλθε* 15, 20, 38, 59, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. *Compl. δι*] *igitur Georg. τὰ ἐπ' αὐτῶν*
α τὰ 15. *ἀ ἐγίνοντο*] *αι ἐγίνοντο* (sic) 64. *α ἐγίνετο* 20, 72, 82, 106. *Alex. τῇ γῇ*] *α τῇ X, 15, 16, 18, 25, 30, 55, 57, 58, 64,*
72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135.
Compl. Alex. Αἰγύπτου] *Αιγύπτω X, 18, 19, 25, 30, 57, 68,*
73, 78, 84, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.

LIV. ἤρξατο] *ἤρξατο* 14, 16, 55, 58, 72, 75, 76, 106, 107, 131, 134. *Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. ἔρχεσθαι*] *α Copt. Arab. 3. κατὰ εἶπ.*] *κατὰς εἶπ.* 59, 72, 130. *quoniam dicit et dixit*
Arm. Ed. et sic in textu, cum X in marg. Arm. 1. πάσῃ 1°—
πάσῃ 2°] *α alterutr. et quae iis interjacent 25. γῇ 1°*] *+ Aegypti*
Arm. 1. Arm. Ed. ἐν δὲ π.] *α δὲ Copt. quod in omni Arm. 1.*
Arm. Ed. τῇ γῇ 2°] *α 79, 108. α τῇ X, 15, 16, 18, 38, 55,*
57, 58, 64, 73, 75, 78, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. α τῇ forte 72. α γῇ Compl. Αἰγύπ-
του] *Αιγύπτω 16, 30, 57, 78, 79, 108, 131. Compl. ἦσαν ἄρ-*
τοι] *sic, sed ουκ ἦσαν superscript. 56. ουκ ἦσαν ἄρτοι X, 14, 16, 18,*
31, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 83, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic.
Arab. 1. 2. 3. ουκ ἦσαν ἄρτοι, sed ουκ uncis inclusum, Alex. ουκ
πν ἄρτοι 30. α ἦσαν 19. non erat panis Copt. non erant panes, sed
Corrector erant panes superscriptit, Slav. Ostrog. erant panes in textu;
sed margo habet hoc Scholion, "in uno Alexandrino ante hanc vo-
cem erant est non; sed et hoc in impostis." Slav. Mosq. Pet "impo-
stis" forsan intelligit interpolatis.

LV. πᾶσα ἡ γῇ] *α ἡ 30. α πᾶσα Arab. 1. 2. ἔκρ. δι*] *και*
ἐκρ. 75, 82, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔκραξε]
ἐκράξαν 84. ἐκράζειν 18, 130. ἐκράζειν vel ἐκράζει X, 15, 16,
25, 32, 38, 55, 68, 72, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 131, 135. Alex.
Cat. Nic. ἐκράζειν 76, 134. ὁ λαὸς] *πας ο λ. 19, 30, 72.*
Alex. Arm. 1. Arm. Ed. ἄρτων] *ἀρτου 79. εἶπε δι*] *και*
εἶπε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm.
1. Arm. Ed. Georg. πᾶσι] *α Chryf. iv, 607. πορεύεσθε]*
πορεύεσθαι 75, 82, 130. πορορεύεσθε 72. καὶ ὁ ἐὰν] *και ο αν*
X, 84, 134. Compl. α και Slav. Ostrog. ποιήσατε] *τις ποιη-*
σατε 58. ποιεῖτε semel, sed et ποιήσατε semel, Chryf. l. c.

LVI. Καὶ ὁ λ.] *ο δε λ. 14, 16, 18, 25, 56, 57, 64, 77, 79, 131.*
Cat. Nic. et ecce fames Slav. Ostrog. προσώπου] *προσωπον I.*
πάντ. τοὺς σιτοβολ.] συμπαντ. τοὺς σιτοβολ. 58. πάντα τα σιτοβο-
λεια 20. α πάντας Arab. 1. 2. καὶ ἐπ. πᾶσι τοῖς Αἰγ.] *ad*
haec apponit obelum margo 127. ἐπώλει] *ἐπώλεσε 107. πᾶσι*] *α*
14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 121, 131. Cat. Nic. Chryf.
iv, 608. ταῖς Αἰγ.] *sic ex corr. sed primo τοὺς Αιγυπτίους, 131.*
τοὺς Αιγυπτίους nunc 14. τοὺς Αἰγυπτίους (sic) 16. + οτι ἐνισχυ-
σεν ο λιμός ἐν ἡ γῇ Αιγύπτου 58. + και ἐνισχυσεν ο λιμός ἐν γῇ
Αιγύπτου 15, 72, 135. Arab. 1. 2. + και ἐνισχυσεν ο λιμός ἐπὶ

πᾶσι (sic) γῇ Αιγύπτου 82. + *et perdidit (ᾤλεσεν) fames in omni*
terra Aegypti Arm. 1. Arm. Ed.

LVII. πᾶσαι αἱ χῶραι.] *homines provinciarum Arab. 1. 2. α αἱ*
Codd. complures Armeni. ἦλθον] *ἀνελθον 129. Cat. Nic. τι-*
σπλθον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Compl.
εἰς Αἰγ.] *προς Αἰγ. 72. ad Josephum in Aegypto Arab. 1. 2. ἀγο-*
ράζειν] *+ σῖτον 20. Chryf. iv, 608: πρὸς Ἰωσῶφ]* *α Chryf. l. c.*
α Josepho Copt. ab eo Arab. 1. 2. ἐπὶ πρ. γὰρ] *α haec et seqq.*
in commate 58. ἐπὶ πρ. δε 59, 106, 130. et praevaluit Arab. 1. 2.
quoniam praevaluit Arm. 1. Arm. Ed. ἐν πάσῃ τῇ γῇ] *ἐπὶ πρ.*
σαν την γῆν 72. Slav. Mosq. super omnem faciem terrae Georg. +
Aegypti Arab. 1. 2.

I. Ἰδ. δι] *+ και 79. ὅτι—Αἰγ.]* *α haec et quae iis interja-*
cent 25. ἐστὶ πρᾶς.] *α ἐστὶ 15. πρᾶς. εἰ 135. Slav. Ostrog.*
εἰς πρᾶς. 59. πρᾶσις] *prae mittunt σιτου 31, 83, 121, 128.*
Ald. cibis vendatur Arab. 1. 2. + σιτου 20, 58, 72, 75, 84, 106,
107, 134. Compl. Chryf. iv, 609. Copt. Slav. Ostrog. + frumenti
uncis incluf. Slav. Mosq. εἶπε] *+ Ιακωβ 14, 15, 16, 18, 38, 57,*
71, 73, 77, 78, 79, 84, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] *προς τοὺς υἱους 129. Compl. τοῖς πατρί-*
Chryf. l. c. ῥαθυμεῖτε] *ραθυμεῖται I, 75. ραθυμπε 18, 131.*

II. Ἰδοὺ] *και εἶπεν ἰδοὺ 15, 58, 72, 135. et dixit tantum Arab.*
1. 2. ἀκήκοα] *audivimus Slav. Ostrog. ἐστὶ σῖτος]* *εἰς πρᾶ-*
σις 71. Aug. vendunt frumentum Copt. βρωματτα και σιτος 19.
Αἰγύπτῳ] *γῇ Αιγύπτου 106, 107, 134. γῇ Αιγύπτῳ 84. ἐκεῖ,*
και] *α Chryf. iv, 609. πρίασθε]* *πριασθαι 25, 31, 75. Chryf.*
l. c. πριασασθε 107, 108. superscript. αγορασαστε 56. αγορα-
σατε in textu 129. Compl. ἡμῖν] *α 14, 16, 77, 131. + ἐκεί-*
θιν 15, 31, 68, 72, 82, 83, 120, 121, 128, 135. Ald. + idem in
charact. minore Alex. ζήσωμεν] *ζώμεν X, 14, 15, 16, 18, 20,*
25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79,
82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καὶ μὴ ἀπαθ.] *α 59.*

III. Κατέβ. δι] *et descenderunt Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.*
Georg. + in Aegyptum Copt. Ἰωσ.] *α 16. οἱ δέκα]* *α οἱ*
15, 30, 31, 72, 83. Ald. + fratres ex repetito Copt. πρίασ-
θαι] *πριασασθαι 19, 106, 108. Compl. σῖτον]* *α Georg. ἐξ*
Αἰγ.] *in Aegypto Slav. Mosq. Georg.*

IV. Τὸν δι] *α δὲ Copt. Βενιαμὴν]* *Βενιαμειν I, X, 59, 64,*
72. Alex. Βενιαμην 75, 135. Beniamen, et sic ubique, Georg.
ἀπὸς.] *+ Ιακωβ I, 15, 56, 59, 72, 76, 82, 130, 135. Arab. 1. 2.*
Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. αὐτοῦ] *α*
Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε γὰρ] *sic ex corr. sed primo, ut videtur,*
εἶπεν ἀρ' 75. εἶπε δε 130. + αὐτῷ (sic) 75. αὐτῷ μαλ.] *αὐτῷ*
κινδυνος 75. Symmachi est. + ἐν τῇ ὁδῳ 31, 56, 59, 76, 128. Ald.
Copt. Arab. 3. ἐν via illi malum Slav.

V. Ἦλθ. δι] *et venerunt Georg. οἱ υἱοὶ]* *α οἱ X, 106, 135.*
Ἰσρ.] *του Ισρ. 106, 107, 135. Ιακωβ 56, 59, 82. + εἰς Αιγύπτῳ*
I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 79,
82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
Arab. 3. Georg. ἀγοράζ.] *+ σιτον 56, 129. Compl. ἐρ-*

νων· ἦν γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χαναάν. Ἰωσήφ δὲ ἦν ὁ ἄρχων τῆς γῆς· οὗτος ἐπώλει παντὶ τῷ 6.
λαῷ τῆς γῆς· ἐλθόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν.
Ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐπέγνω· καὶ ἠλλοτριούτο ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς 7.
σκληρά· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, πόθεν ἦκατε; οἱ δὲ εἶπον, ἐκ γῆς Χαναάν, ἀγοράσαι βρώματα.
Ἐπέγνω δὲ Ἰωσήφ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ· αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν. Καὶ ἐμνήσθη Ἰωσήφ 8. 9.
τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ, ὧν εἶδεν αὐτός· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, κατάσκοποι ἐσε, κατανοῆσαι τὰ ἴχνη τῆς
χώρας ἦκατε. Οἱ δὲ εἶπαν, οὐχί, κύριε· οἱ παῖδες σου ἤλθομεν πρίασθαι βρώματα. Πάντες 10. 11.
ἐσμὲν υἱοὶ ἐνὸς ἀνθρώπου· εἰρηνικοὶ ἐσμεν, ἐκ εἰσιν οἱ παῖδες σε κατάσκοποι. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, 12.
οὐχί· ἀλλὰ τὰ ἴχνη τῆς γῆς ἤλθετε ἰδεῖν. Οἱ δὲ εἶπαν, δώδεκα ἐσμὲν οἱ παῖδες σου ἀδελφοὶ 13.
ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἰδοὺ ὁ νεώτερος μετὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σήμερον· ὁ δὲ ἕτερος οὐχ ὑπάρχει.
Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, τοῦτό ἐστιν ὃ εἶρηκα ὑμῖν, λέγων, ὅτι κατάσκοποι ἐσε. Ἐν τούτῳ φα- 14. 15.
νεῖσθε· νῆ τὴν ὑγίειαν Φαραῶ, ἢ μὴ ἐξέλθῃτε ἐντεῦθεν, εἰ μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος ἔλθῃ
ᾧδε. Ἀποσείλατε ἐξ ὑμῶν ἓνα, καὶ λάβετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν· ὑμεῖς δὲ ἀπάχθητε ἕως τῆς φα- 16.

χομ.] *aliis venientibus* Arm. 1. Arm. Ed. ὁ λιμὸς] ἁ 30, 31. prae-mittunt καὶ 14, 16, 18, 20, 25, 30, 79, 131. Cat. Nic. ἐν] καὶ ἐν 38, 56, 73, 75, 84, 106, 107, 134, 135. γῇ Χαν.] τη γῇ Χαν. 16, 25, 30, 57, 75, 79, 82, 106, 107. τη Χαν. 18. in omni terra Chanaan Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog.

VI. Ἰωσ. δὲ] et Jos. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ ἄρχ.] ἁ 1, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 76, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῆς γῆς 1°] prae-mittunt πασης 58, 129. Slav. Ostrog. τὴν γῆν 135. τῆς Αὐγυπτοῦ 14, 16, 18, 25, 38, 131. Cat. Nic. ἁ τῆς 129. + *illius* uncis inclus. Slav. Mosq. οὗτος] et hic Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς γῆς 2°] ἁ 19, 75. Arab. 1. 2. ἁ primo, sed in confinio adduntur prima manu, 82. ἐλθόντ.] ἤλθον 19, 72, 108. Slav. Ostrog. ἀδ. Ἰωσ.] υἱὸς Ἰσραὴλ 19. ἀδ. αὐτοῦ 16. προσεκ. cum seqq. in comitate] *cadebant in vulvum suum in terram adorabant ei* (sic) Copt. προσεκ.] καὶ προσεκ. 19, 72. Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτὸν 68. ἁ 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ πρό-σωπ.] ἐπὶ προσώπου 108. εἰς πρόσωπον 14, 16, 77, 131. + *prope* (πρὸς) uncis inclusum Slav. Ostrog. ἐπὶ τ.] ἁ ἐπὶ 19, 72, 108. τῶν γ.] τῆς γῆς 15, 19, 82, 108, 135.

VII. Ἰδὼν δὲ] et quando vidit Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέγνω. — σκληρά] ἁ haec et quae iis interjacent 83. ἐπέγνω] + αὐτοῖς I, 58. Arab. 3. Slav. Ostrog. + idem in charact. minore Alex. prae-mittunt et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἠλλοτρ.] ἀπ᾿ αὐτῶν] ἐπ' αὐτῶν (sic) Compl. καὶ εἶπ. αὐτοῖς] ἁ καὶ Copt. ἁ αὐτοῖς Chryf. iv, 609. Arm. 1. Arm. Ed. εἶπεν αὐτ. — εἶπεν αὐτ. in com. 9] ἁ alterutra et quae iis interjacent 107. πόθεν ἦκατε] πόθεν. πρὸς 106, 135. prae-mittit αὐτοῖς δὲ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν καὶ ἐμνήσθη Ἰωσήφ τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ, ὧν εἶδεν αὐτός καὶ (sic, saltavit enim Librarii oculus ad commata 8, 9) 83. εἶπον] εἶπαν I, X, 14, 16, 25, 55, 58, 59, 64, 84, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Χαν.] + *accessimus* Arab. 1. 2. ἀγοράσ.] + *nobis* Copt. Arab. 3.

VIII. Ἐπὶ νῶ — αὐτῶ] ἁ haec et quae iis interjacent 71. ἐπὶ νῶ δὲ] ἁ δὲ 72. Arm. 1. Arm. Ed. et agnovit Georg. ἐπέγνωσαν] ἐγνώσαν 71, 72, 75. αὐτόν] τὸν Ἰωσήφ 71.

IX. αὐτοῦ] ἁ I, 15, 16, 19, 56, 58, 72, 82, 108, 128, 129, 130. Compl. Alex. Chryf. iv, 609. αὐτός] αὐτοῖς in charact. minore Alex. ἁ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. κατάσκοποι ἐσε] prae-mittunt vos Arab. 1. 2. + vos Ann. 1. Arm. Ed. κατανοῆσαι] ἁ 19, 108. κατάσκοπος 75, 106, 107. prae-mittit καὶ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ἴχνη] καὶ τὰ ἴχνη 19, 108. ἁ τὰ 79. quod vos latet Arab. 1. 2. Videatur Arabs adumbrare Aquilam et Symm. χώρας] γῆς I, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 56, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πολίτας 30. *hujus terrae* Auctor de Praed. ap. Protp. *de hominibus hujus terrae* Arab. 1. 2. + *hujus* Slav. Ostrog. Ann. 1. Arm. Ed. + *hujus* uncis inclusum Slav. Mosq. ἦκατε] πρὸς 72, 135. πρὸς 75. ἦκατε ἰδεῖν 19, 108.

X. εἶπ.] εἶπον 56, 58, 76, 79, 135. + πρὸς αὐτόν 58. οὐχί] 2 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. κύριε] + *postulam* Copt. οἱ π. — βρώμ.] *venimus emere nobis pueris tuis edulia* Copt. οἱ π. σου] ἁ Arab. 3. ἤλθομεν] ἤλθον 56, 71, 75, 76. sed *venimus* Arab. 3. πρίασθαι] πρίασθαι 59. Alex.

XI. Πάντες] πάντες 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 77, 78, 79. Cat. Nic. + γὰρ 31, 83, 128. Ald. Copt. Slav. Ostrog. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. omnes vos Arab. 1. 2. nos omnes Georg. ἐνὸς ἀνθρώπου.] ἀνθρώπου. ἐνός 15. + ἡμεῖς 72, 135. + ἡμεῖς ἐσμὲν 15, 58. *unius patris* Georg. εἰρην. ἐσμ.] ἐσμ. εἰρ. 15, 82. ἐκ εἰσιν] ἐκ ἐσμὲν 15. Arab. 3. prae-mittunt et Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. σου] σοὶ 134.

XII. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. τῆς γῆς] ἁ 75. τῆς χώρας 32. etiam terrae hujus Slav. Ostrog. + *hujus* uncis inclus. Slav. Mosq. ἤλθετε] ἤλθατε I, 58, 59, 72, 82, 130. ἦκατε 30, 56, 71, 76. ἰδεῖν] μαθεῖν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. *speculari* (κατασκοπεῖσαι) Slav.

XIII. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 56, 75, 76, 79, 82, 135. ἐσμὲν] ἡμεῖς 58. ἐσμ. οἱ π. σου ἀδ.] ἐσμ. ἀδ. οἱ π. σου 75, 106, 107. Slav. Mosq. *fratres sumus pueri tui* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *sumus fratres et pueri tui* Slav. Ostrog. + ἡμεῖς υἱοὶ ἐνός ἀνδρός 72, 135. + ἡμεῖς υἱοὶ ἐνός ἀνθρώπου 58. + υἱοὶ ἐνός ἀνδρός 15, 82. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀδ. ἐν γῇ Χαν.] ἁ ἀδελφοὶ 14, 16. ἀδ. ἐν τη Χαν. 134. ἐν γῇ Χαν. ἀδ. 59. habent vero ex terra Chan. Arab. 1. 2. καὶ] ἁ 134. ἰδοὺ] ἁ Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. νεώτερος] + ἡμῶν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 58, 64, 79, 106, 107, 131. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. νεώτατον vocat Philo per totam historiam. + *de nobis* uncis inclus. Slav. Mosq. μέλα] μένει μέλα 58. ἡμῶν] ἁ 16. Slav. suo Arm. 1. Arm. Ed. σήμερον] ἁ 32. Ald. Chryf. iv, 610. Arab. 1. 2. ὁ δὲ ἐστ.] et alius Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. alius iste Georg.

XIV. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐτοῖς Ἰωσ.] ἁ αὐτοῖς 106, 107. *fratribus suis* Jos. Copt. Jos. *fratribus suis* Arab. 3. τοῦτό ἐστιν ὃ cum seqq. usque ad νῆ τὴν in com. 15] sic; *rei probabitur veritas, vos non esse exploratores pro eo quod dixi vobis in eo quod retulistis mihi* Arab. 1. 2. τοῦτό] οὗτο 82. ὁ εἶρ.] sic, sed ὃ in charact. minore, Alex. το εἰρ. III. ὕμ. λίσ.] ἁ λίσ. Chryf. iv, 610. Arm. Ed. ἁ utrumque Arm. 1. ὅτι] ἁ 56, 76.

XV. Ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ rescriptum recenti manu, incertum utrum in vestigiis literarum priorum, 16. ἐν τούτῳ (sic) 75. ἐν τούτῳ (sic) 72. et in hoc Arm. 1. Arm. Ed. φανεῖσθε] φανισθε 72. φανισθε 130. νῆ] μα I, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 108, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. μα in textu, sed in manu recenti in marg. VII, 64. νῆ (sic) 135. et per Arab. 1. 2. οὐ μὴ] ἁ μὴ Georg. μὴ 2°] ἁ ἔλθῃ mox, sed habent hic μὴ ἐλθῇ 15, 30, 58, 72, 75, 82, 106, 107. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰ μὴ] ἕως οὗ Chryf. iv, 610. ᾧδε] ἁ Aug. Arab. 1. 2.

XVI. Ἀποσ.] nunc mittite Arm. 1. Arm. Ed. mittite igitur Arab. 3. ἐξ ὑμῶν ἓνα] ἓνα ἐξ ὑμ. 30, 75, 106. Chryf. iv, 610. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξημῶν ἓνα 82. καὶ λάβ.] ἁ καὶ Copt. λάβετε] λαβέτω 15, 58, 82, 135. et sic in charact. minore Alex. ἀγαγετε 134. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἀγαγετω 84, 106, 107. ἀπαγαγετε 56, 76. adducite Aug. τὸν ἀδ. ὕμ.] τὸν ὑμ. ἀδ. 72. ἁ ὑμῶν 77. αὐτόν Chryf. l. c. ὕμ. δὲ ἀπάχθ.] ἁ 18. et vos abduc. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπάχθητε] ἀναχθητε 68, 120, 121. ἐπαχθητε 72. ἀπαχθη δε-

- νερὰ γενέσθαι τὰ ῥήματα ὑμῶν, εἰ ἀληθεύετε ἢ οὐ· εἰ δὲ μὴ, νῆ τὴν ὑγίειαν Φαρσῶν, ἢ μὴν κκ-
 17. 18. τάσκοποι ἔσε. Καὶ ἔθελον αὐτοὺς ἐν φυλακῇ ἡμέρας τρεῖς. Εἶπε δὲ αὐτοῖς τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ,
 19. τοῦτο ποιήσατε, καὶ ζήσεσθε· τὸν Θεὸν γὰρ ἐγὼ φοβοῦμαι. Εἰ εἰρηνικοὶ ἔσε, ἀδελφὸς ὑμῶν
 κατασχεθήτω εἰς ἐν τῇ φυλακῇ· αὐτοὶ δὲ βαδίσατε, καὶ ἀπαγάγετε τὸν ἀγορασμὸν τῆς σιτοδο-
 20. σίας ὑμῶν. Καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν νεώτερον ἀγάγετε πρὸς με, καὶ πιεσθῆσονται τὰ ῥή-
 21. ματα ὑμῶν· εἰ δὲ μὴ, ἀποθανεῖσθε. Ἐποίησαν δὲ οὕτως. Καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν
 αὐτοῦ, ναὶ, ἐν ἀμαρτίαις γὰρ ἐσμεν περὶ τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν, ὅτι ὑπερείδομεν τὴν θλίψιν τῆς
 ψυχῆς αὐτοῦ, ὅτε κατεδέετο ἡμῶν, καὶ οὐκ εἰσηκούσαμεν αὐτοῦ· [καὶ ἔνεκεν τούτου ἐπῆλθεν ἐφ'
 22. ἡμᾶς ἡ θλίψις αὕτη. Ἀποκριθεὶς δὲ Ῥουβὴν εἶπεν αὐτοῖς, οὐκ ἐλάλησα ὑμῖν, λέγων, μὴ ἀδι-
 23. κήσητε τὸ παιδάριον, καὶ οὐκ εἰσηκούσατέ μου· καὶ ἰδοὺ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐκζητεῖται. Αὐτοὶ δὲ
 24. οὐκ ᾔδεισαν, ὅτι ἀκούει Ἰωσήφ· ὁ γὰρ ἑρμηνευτὴς ἀνὰ μέσον αὐτῶν ἦν. Ἀποσφραγεῖς δὲ ἀπ'
 αὐτῶν ἔκλαυσεν Ἰωσήφ· καὶ πάλιν προσῆλθε πρὸς αὐτοὺς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἔλαβε τὸν
 25. Συμεὼν ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἔδησεν αὐτὸν ἐναντίον αὐτῶν. Ἐνετείλατο δὲ Ἰωσήφ ἐμπλήσαι τὰ ἀγ-
 γεῖα αὐτῶν σίτου, καὶ ἀποδοῦναι τὸ ἀργύριον αὐτῶν ἐκάσῳ εἰς τὸν σάκκον αὐτοῦ, καὶ δοῦναι

Θησεῖσθαι (sic) 75. Corrupta est prior vox ex lectione Vat. et poste-
 rior est ex διδύμεισθαι Aquilae et Symm. τοῦ] Ἀ 79. οὐ 15.
 φανερὰ γεν. τὰ ῥήμ.] φανερὸν γεν. το ῥήμα 58. εἰ ἀληθ.] ἢ ἀληθ.
 82. ἀληθ.] ἀληθεύει 18, 75. κατεδέετο Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. ἢ οὐ] ἢ vero non Georg. εἰ δὲ μὴ] Ἀ μὴ 75.
 νῆ] μα 20, 59, 84, 129, 130. οὐ (sic) Philo I, 461. ἢ μὴ] εἰ
 μὴν VII, X. et sic, sed margo η μὴν, 64. Ἀ 58, 59, 72. Aug.
 κατάσκ.] υμῖς κατασκ. 59, 72. ἴσε] ἴσαι 31. + vos Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg.

XVII. φυλ.] τη φ. 38, 79. ἡμέρ. τρε.] τρε. ημερ. 15, 72, 82.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XVIII. αὐτοῖς] + Ἰωσήφ I, 15, 56, 72, 76, 82, 130, 135. Arm.
 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῇ ἡμ.] in die
 Slav. Mosq. Ἀ τῇ Georg. καὶ ζήσεσθε] καὶ σωζέσθε 71. ut
 witatis Slav. Ostrog. τὸν Θεὸν γὰρ] τον γαρ Θεον I, X, 30, 56,
 59, 72, 76, 79, 134. Compl. Chryf. iv, 610. ἐγὼ] ἐν ᾧ (sic)
 55. et ego Arm. 1. Arm. Ed. φε.] + pro vobis Arab. 1. 2.

XIX. Εἰ ἐγεν. ἴσε] Ἀ εἰ (concurfus syllabarum earundem fecellit
 Librarios) 16, 75. si fitis in eo quod pretendistis pacifici (sic) Arab.
 1. 2. ἀδελφός] ἐν ἀδελφον 75. ἀδ. εἰς 15. unus fratrum Copt.
 frater unus Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὑμ.] ἐξ υμ. 15. κα-
 τασχιδήτω] κατασχιδήτω 72. κατασχω 75. κατασχιδ.] ἴς]
 εἰς κατασχιδ. I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 38, 58, 59, 72, 73,
 77, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 610. Ἀ ἴς VII, 130. Slav. Ostrog. Ἀ εἰς hic
 15, 75. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 18. αὐτοὶ δὲ] υμῖς δὲ 15. et vos Arm.
 1. Arm. Ed. βαδίσατε, καὶ ἀπαγάγ.] βαδισατετε ἀπαγαγετε
 56. βαδισατε καὶ ἀπαγάγ. Ald. βαδισ. καὶ ἀπαγετε 130. Chryf.
 l. c. Georg. βαδ. καὶ ἀγορασάτε 15. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. τῆς
 σιτοδ.] σιτici Aug. σιμεντι Slav. Mosq. ὑμῶν ultim.] Ἀ Slav.
 Ostrog.

XX. τὸν νεώτ.] Ἀ 31. ἀγάγετε] Ἀ 59. ἀπαγαγετε 56, 76.
 καταγάγετε Alex. + vos Georg. πιεσθῆσονται.] πιεσθῆσσιτ.
 15, 56, 58, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 130, 135. πιεσθῆσονται (sic)
 129. Ἐπ. δὲ] Ἀ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et fecerunt Slav. Mosq.
 Georg.

XXI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 56. καὶ εἶπαν 58, 72, 82. Compl.
 καὶ εἶπον 15, 76. ναὶ—ὅτι ὑπερίδ.] hæc et quæ iis interjacent
 sic vertuntur; certe iustum est, et in peccatum fratris vestri incidimus
 nunc, quoniam supervid. Arab. 1. 2. ναὶ, ἐν ἀμ.] καὶ ἐν ἀμ. 71.
 Theodoret. in Cat. Nic. 469. καὶ οὐ σμ. 31. καὶ ἐν ἀμ. Ald.
 καὶ οὕτως ἐν ἀμ. 83. Coaruerunt duæ lectiones, et istud οὐ nihil est nisi
 particula vocis ὅντως. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. ἀμαρτίαις] ἀμαρτια
 I, 31, 55, 56, 58, 68, 72, 76, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 135.
 AKL Alex. Slav. Ostrog. γὰρ] Ἀ Auctor de Præd. ap. Prosp.
 ἀδ. ἡμῶν] + τοῦ Ἰωσήφ Chryf. iii, 47, sed non ubique. + hic, nec
 habet πον., ὅτε κατεδέετο ἡμῶν Chryf. iii, 584. alibi tamen habet ut
 Vat. ὑπερίδ.] παρειδ. 19, 108. θλίψιν] + αὐτοῦ καὶ τὴν
 ὀδύνην Chryf. iii, 584, sed alibi habet ut Vat. τῆς ψυχ.] Ἀ 71,
 130. ἔσε] sic ex corr. sed est primo, 31. ἐπὶ VI, 16. κα-
 τεδέετο] εἰσετο 32. ἡμῶν 2°] υμῶν 59. εἰσηκούσ.] πηουσ. 59,
 72, 106, 107. καὶ ἔνεκεν] Ἀ καὶ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 19,

25, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Theodo-
 ret. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 ἔνεκεν οὖν Chryf. iv, 610. ἐπῆλθε.] ἀπῆλθε. All. cecit, et ἐπ'
 non expriment, Arm. 1. Arm. Ed. ἐφ' ἡμᾶς] ἐφ' ἡμῶν 72. Ἀ
 ἐφ' 130. ἡμῶν tantum femel, sed ἐφ' ἡμᾶς femel quoque, Chryf. l. c.
 ἢ θλίψ.] præmittunt πασα 20, 55, 56, 58, 59, 75, 106, 134. Chryf.
 l. c. sed non ubique. Arab. 3. et sic, sed non exprimit ἡ, Slav. Of-
 trog.

XXII. Ἀποκρ. δὲ] P.] respondit R. et Arm. 1. Arm. Ed. Ῥε-
 βὴν] Ρουβὴν VI. Ρουβὴν 76. Ρουβὴμ 64. Ald. Ρουβὴμ 15, 31, 56,
 75, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 47. Slav. Ostrog. Ρουβὴμ 71, 72.
 αὐτοῖς] πρὸς αὐτοὺς 128. Chryf. iv, 611. οὐκ ἐλάλ. ὑμ.] Ἀ 19,
 108. οὐκ ἐλ. υμῖν ἐγὼ VI. ἐκ ἐλ. ἡμῖν 106. λέγ.] Ἀ VI, 59.
 et dixi Arm. 1. Arm. Ed. + vobis Arab. 3. ἀδικήσῃ] ἀδικη-
 σεται VI. ἀδικήσῃτε 107. Theodoret. in Cat. Nic. 469. ἀδικηση
 130, 134. καὶ 1°—καὶ 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 14,
 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Georg. εἰσηκούσ.] πηουσ.
 59, 82, 134. καὶ ἰδὲ] Ἀ καὶ 56. Compl. Aug. Auctor de Præd.
 ap. Prosp. Copt. ἐκζητεῖται] ἐκδικεῖται (sic) 18, 79. præmit-
 tit ἐξ ὑμῶν (licet haud sic ubique) Chryf. ix, 102. Arab. 1. 2. 3. +
 ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν Chryf. i, 761, sed alibi ut Vat.

XXIII. ᾔδεισαν] ἐγνώσαν 71. ἀκούει] οὐκ ἀκούει (sic) 134.
 intelligit Slav. Mosq. cognoscat Slav. Ostrog. Ἰωσήφ] ὁ Ἰωσ. 14.
 Ἀ 134. ὁ γὰρ] ὁ δὲ VI. Ἀ γὰρ 131. ἑρμηνευτῆς] ἐρμηνευς
 I, VI, 56, 58, 71, 76, 106, 107, 130. et sic legisse videtur Chryf. iv,
 611. ἐρμηνευς 72. ἐρμηνευς 75. ἦν] non erat (sed Corrector su-
 præscripsit erat tantum) Slav. Ostrog. fecit Arm. 1. Arm. Ed. ἐσ-
 τάναι habet in commentario suo Chryf. l. c.

XXIV. Ἀποσφ. δὲ] καὶ ἀποσφ. Chryf. iv, 611. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. σφραγισεν Slav. Ostrog. + Ἰωσήφ 15. ἀπ' αὐ-
 τῶν] Ἀ 59, 130. ἐκλ. Ἰωσ.] ἐκλ. ὁ Ἰωσ. VI. Ἰωσ. ἐκλ. 59, 72,
 75. præmittit et Slav. Ostrog. καὶ 1°—καὶ 3°] Ἀ alterutr. et
 quæ iis interjacent 107. προσῆλθε πρὸς] Ἀ προσῆλθε (sic, re-
 cursus vocis πρὸς errorem procreavit) 59. ἀπῆλθεν πρὸς VI. πρὸς
 αὐτ.] ἐπ' αὐτ. 30. Ἀ Slav. Ostrog. καὶ εἶπ.] Ἀ καὶ Slav. αὐ-
 τοῖς] + καὶ πρὸς πρὸς 14, 16, 77, 131. illis, unus vestrum relinqua-
 tur hic, ut dixi vobis, parvulum autem fratrem vestrum deducite cum
 vobis. In hoc enim cognoscimini quod vos pacifici, non exploratores Copt.
 τὸν Σ. ἀπ' αὐτ.] ἀπ' αὐτ. τον Σ. 15, 58, 72, 82. et sic, sed Ἀ τὸν,
 Georg. Ἀ ἀπ' αὐτ. Chryf. l. c. ἔδησεν] ἐδῆσεν X. ἐδῆσεν 59.
 ἔδωκεν 19. ἐναντίον] ἐνώπιον 128.

XXV. Ἐστ. δὲ] καὶ ἔστ. Chryf. iv, 611. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. τὰ ἀγγεῖα] faccos Copt. καὶ ἀποδ.] Ἀ καὶ 31.
 τὸ ἀργ. αὐτῶν ἐκείν] sic, sed αὐτ. ἐκ. in charact. minore, Alex. Ἀ
 αὐτῶν III, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 612. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 το ἀργ. ἐκείνου III. ἐκείνου το ἀργ. 30. ἐκείν το ἀργ. 19, 56, 75,
 106, 107, 108. το ἀργ. αὐτ. ἐκείνου X. argentum illis unicuique
 (sic) Slav. Ostrog. αὐτοῦ] Ἀ 19, 108. αὐτοῖς] αὐτον (sic)
 30. Ἀ Copt. ἐπιστισμ.] + πλησμονην 31. + εἰς πλησμονην

αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν εἰς τὴν ὁδόν· καὶ ἐγενήθη αὐτοῖς οὕτως. Καὶ ἐπιθέντες τὸν σῖτον ἐπὶ τοὺς 26.
 ὄνους αὐτῶν, ἀπῆλθον ἐκεῖθεν. Λύσας δὲ εἰς τὸν μάρσιππον αὐτοῦ, δοῦναι χορτάσματα τοῖς 27.
 ὄνοις αὐτοῦ, οὗ κατέλυσαν, καὶ εἶδε τὸν δεσμὸν τοῦ ἀργυρίου αὐτοῦ, καὶ ἦν ἐπάνω τοῦ σώματος
 τοῦ μαρσίππου. Καὶ εἶπε τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, ἀπεδόθη μοι τὸ ἀργύριον, καὶ ἰδοὺ τοῦτο ἐν τῷ 28.
 μαρσίππῳ μου· καὶ ἐξέστη ἡ καρδία αὐτῶν, καὶ ἐταράχθησαν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες, τί τῷτο
 ἐποίησεν ὁ Θεὸς ἡμῖν; Ἦλθον δὲ πρὸς Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτῶν εἰς γῆν Χαναάν, καὶ ἀπήγ- 29.
 γειλαν αὐτῷ πάντα τὰ συμβάντα αὐτοῖς, λέγοντες, Λελάληκεν ὁ ἄνθρωπος ὁ κύριος τῆς γῆς 30.
 πρὸς ἡμᾶς σκληρὰ, καὶ ἔθετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ, ὡς κατασκοπεύοντες τὴν γῆν. Εἶπαμεν δὲ αὐτῷ, 31.
 εἰρηνικοὶ ἐσμεν, οὐκ ἐσμὲν κατάσκοποι. Δώδεκα ἀδελφοί ἐσμεν, υἱοὶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν· ὁ εἷς 32.
 οὐχ ὑπάρχει· ὁ δὲ μικρὸς μετὰ τῷ πατρὶ ἡμῶν σήμερον ἐν γῇ Χαναάν. (Εἶπε δὲ ἡμῖν ὁ ἄνθρω- 33.
 πος ὁ κύριος) τῆς γῆς, ἐν τούτῳ γινώσκω, ὅτι εἰρηνικοὶ ἐσε· ἀδελφὸν ἓνα ἄφετε ὧδε μετ' ἐμοῦ·
 τὸν δὲ ἀγορασμὸν τῆς σιτοδοσίας τοῦ οἴκου ὑμῶν λαβόντες ἀπέλθατε. Καὶ ἀγάγετε πρὸς με 34.
 τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν νεώτερον· καὶ γινώσκω ὅτι οὐ κατάσκοποι ἐσε, ἀλλ' ὅτι εἰρηνικοὶ ἐσε·
 καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν ἀποδώσω ὑμῖν, καὶ τῇ γῇ ἐμπορεύσεσθε. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ κατακενοῦν 35.
 αὐτοὺς τοὺς σάκκους αὐτῶν, καὶ ἦν ἐκάστου ὁ δεσμὸς τοῦ ἀργυρίου ἐν τῷ σάκκῳ αὐτῶν· καὶ εἶδον

83, 121, 128. Ald. εἰς τὴν ὁδόν· ἐν τῇ ὁδῷ 56, 76. καὶ ἐγ.
 αὐτ. ἄτ.] ἅ 121. Chryf. iv, 612. καὶ ἐγενέτο αὐτ. ἄτ. 75, 106, 107.
 καὶ ἐγ. αὐτ. οὕτω Cat. Nic. ἅ αὐτοῖς Arab. 3. ἅ οὕτως Slav. Of-
 trog.

XXVI. Καὶ ἐπιθ.] καὶ ἐπιτιθέντες 79. et ipse cum imposuissent
 Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐπιθέντος (sic) 19. imposuerunt, et ἅ καὶ,
 Slav. Ostrog. τὸν σῖτον] τοὺς σιτους 71, 107. + αὐτῶν 15, 72,
 82, 130, 135. ἅ Chryf. iv, 612. ἐπὶ τοὺς ὄνους] ἐπὶ τοὺς ὄνους
 72, 106, 107. τοῖς ὄνοις Chryf. i. c. αὐτῶν] ἅ Arm. i. Arm.
 Ed. ἀπῆλθ.] et abierunt Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] ἅ Chryf.
 i. c.

XXVII. Λύσ. δέ] ἐλυσε δὲ 15. et cum solvisset Arm. i. Arm.
 Ed. εἷς] + εἷς αὐτῶν Chryf. iv, 612. illorum unus Slav. Ostrog.
 δοῦναι] εἰς δοῦναι VI. τοῦ δοῦναι 18, 84, 134. ὧς δοῦναι Chryf.
 i. c. χορτάσμ.] ἅ 83. ὄνοις αὐτοῦ] ὄνοις αὐτῶν VI, 14, 16,
 131. ἅ αὐτοῦ 15, 19, 30, 72, 82, 135. Chryf. i. c. οὗ κατέλ.]
 ἅ 129. ἅ ὅ Arm. i. habet * in marg. Arm. i. καὶ εἶδε] ἅ
 καὶ X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 75, 76, 78, 79, 83,
 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i.
 Arm. Ed. Georg. καὶ ἦν] quod erat Arm. i. Arm. Ed. ἅ Slav.
 Ostrog. μαρσίππου] + sui Arm. i. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ 1°] ἅ Arm. i. Arm. Ed. ἀπεδόθη] ἀπεδόθη
 15. μοι τὸ ἀργ.] το ἀργ. μοι 58, 130. το ἀργ. μου 72. ἅ μοι
 82. + μου 15, 19. ἡ καρδία] ἡ διανοία 14, 16, 18, 20, 57, 77,
 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. cogitationes (αἱ διανοίαι) Arm.
 i. Arm. Ed. πρὸς ἀλλ.] εἰς ἀλλ. Chryf. iv, 612. λέγ.] et
 dixerunt Arm. i. Arm. Ed. ἐποίησ.] ο ἐποίησ. 15, 16, 18, 25,
 30, 38, 56, 76, 79, 84, 131, 134. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἐπ.
 ὁ Θεὸς ἡμ.] ο Θεὸς ἐπ. ἡμ. I. ἐπ. ἡμιν ο Θεὸς VI. ἐπ. ἡμ. ο Θεὸς
 30, 75, 106, 107. Chryf. i. c. ἅ ὁ Θεὸς 18, 79. Georg.

XXIX. Ἦλθον δέ] καὶ ἦλθον 128. εἰς γῆν Χαν.] ἅ 128. ἐν
 γῇ Χαν. 14, 16, 56, 72, 76, 77, 131. et sic forte, nam incertum est,
 I. εἰς τὴν γῆν Χαν. 82. ἀπήγγ.] ἀνηγγ. VII, 30. τὰ συμ-
 βάντα] τὰ συμβεβηκότα 56, 59, 76, 106, 107, 131. ἅ ὅσα συμβέβοικε
 (sic, sonat ei ut η apud Græcos recentes) 75. λέγ.] et dixerunt
 Arm. i. Arm. Ed.

XXX. Λελάλ.] + κυριε (sic, forte κῆ, ultima syllaba vocis λελα-
 ληκεν, erat in archetypo scripta ex repetito, et illius loco legebat Libra-
 rius κῆ) 59. ὁ ἄνθρ. ὁ κύρ. τῆς γ. πρὸς ἡμ.] πρὸς ἡμ. ο ἄνθρ. κυρ.
 τῆς γ. 30, 106, 107. πρὸς ἡμ. ο κύρ. τῆς γ. 75. + illius uncis in-
 cluf. Slav. Mosq. ἔθετο] injectit Slav. Mosq. ἐν φυλ.] εἰς φυ-
 λακην 15, 25, 78. κατασκοπεύον.] κατασκοποῦντ. 75, 106, 107.
 κατασκοπεύσαντας VI. τὴν γῆν] τὴν γῆν (erat forsan in archetypo
 τῇ γῇ) 18. + postquam venisset (sic) Slav. Ostrog.

XXXI. Εἶπαμ.] εἶπαμ. 15, 18, 58, 72, 78, 107, 135. εἰπωμ.
 75, 106. εἶπ. δέ] ἅ δέ Slav. et diximus Arm. i. Arm. Ed.
 εἰρη.] ὅτι εἰρη. 20. Chryf. iv, 612. ἐσμὲν 1°] + κυριε 58. +
 οἱ παῖδες σου 128. + immunes ab hoc et Arab. i. 2. + nos Arm. i.

XXXII. Δώδ.] præmittit καὶ ὅτι Chryf. iv, 612. præmittit et
 Arab. 3. ἀδ. ἐσμ.] ἐσμ. ἀδ. 15, 72, 82, 130. Chryf. i. c. Aug.
 ἅ ἀδελφοί 19, 108. τῷ πατρ.] patris unius Slav. Ostrog. ἡμῶν

1°] ὑμῶν Cat. Nic. ὁ εἷς] ὁ μὲν εἷς Chryf. i. c. + ex nobis
 Arab. 3. prænittit et Slav. Ostrog. ὁ δὲ μικρ.] sic, sed supra-
 script. μικροτερος, 56. ο δὲ μικροτερος I, X, 15, 19, 30, 55, 74, 75,
 76, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Chryf.
 i. c. Slav. Ostrog. et minor Slav. Mosq. μετὰ τοῦ π. ἡμ. σῆμ.]
 σῆμ. μετὰ τοῦ π. ἡμ. 15, 58, 72, 78, 82. ἅ σῆμερον 71, 75, 106,
 107. Compl. Arm. i. Arm. Ed. præmittunt nunc Arm. i. Arm.
 Ed. ἡμῶν 2°] ὑμῶν Cat. Nic. ἅ Slav. Ostrog. σῆμ. cum
 seqq. in commate] ἅ Chryf. i. c. ἐν γῇ] εἰς γῆν 135. Alex.
 εἰσιν ἐν γῇ 75, 129.

XXXIII. Εἶπε δέ] ἅ δέ Arm. i. Arm. Ed. et dixit Georg.
 ἡμῖν ὁ ἄνθρ.] ο ἄνθρ. ἡμ. 31. ἅ ἡμῖν 14, 16, 77, 131. ἅ ὁ ἄνθρ.
 Chryf. iv, 612. ὁ κύρ. τῆς γ.] ἅ Chryf. i. c. γῆς] + πρὸς
 ἡμᾶς 14, 16, 77. + illius uncis incluf. Slav. Mosq. ἐν
 τούτῳ] ὅτι ἐν τούτῳ 15. ἐν τούτῳ (sic) 106. ἐν τούτῳ (sic) 72, 75.
 ροβὴ ἡεc Slav. Ostrog. γινώσκωμ.] γινώσκωμ (sic) 75. γινώσκωμ
 15. Alex. Slav. Ostrog. φανείσθαι 20. Chryf. i. c. ὅτι εἰρ.] εἰ
 εἰρ. 14, 16, 131. ἀδ. ἓνα ἄφ. ὧδε] εἰαν τὸν ἀδ. ὑμ. ἀφ. ὧδε 75.
 si fratrem unum vestrum &c. Arm. i. Arm. Ed. ἀδελφ.] + ὑμῶν
 I, 15, 56, 68, 72, 76, 82, 83, 106, 120, 121, 134. Compl. + idem
 in charact. minore Alex. ἀδελφῶν ὑμῶν 84. + ἡμῶν 107. Ald.
 ἓνα ἄφ. ὧδε] ἓνα ὧδε ἀφ. 30, 79. ἀφ. ἓνα ὧδε 31, 68, 83, 120, 121.
 Ald. ἓνα ὑμῶν ἀφ. ὧδε 58, 135. ἓνα ὑμῶν ἀφ. et ἅ ὧδε, 130. Slav.
 Ostrog. ἄφετε] ἀφήεται 75. μετ' ἐμοῦ] ἅ Chryf. i. c. Arm. i.
 τῆς σιτοδ. τοῦ οἴκ.] τοῦ οἴκ. τῆς σιτοδ. 106, 107. ἅ τοῦ οἴκου 15, 58,
 75, 130. Alex. ἀπέλθατε] sic, sed super a secund. est supra-
 script. ε, VII, 55. ἀπελθέτε X, 15, 18, 25, 31, 32, 64, 84, 134, 135.
 Compl. Ald. Cat. Nic.

XXXIV. Καὶ ἀγάγ.] καὶ ἀναγαγ. 20, 129. Compl. ducite
 autem Slav. Ostrog. πρ. με τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν νεώτ.] τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν
 νεώτ. πρ. με I, VI, 19, 58, 72, 75, 106, 108. Slav. Ostrog. et eun-
 dem ordinem sequuntur Arm. i. Arm. Ed. τὸν ἀδ. ὑμ. νεώτ. πρ. με
 15, 30, 82. τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν νεώτ. ὧδε 130. ἅ πρὸς με Chryf. iv,
 612. γινώσκωμ.] γινώσκωμ. 75. ὅτι (sic) 18. οὐ
 κατάσκ. ἐστὶ] οὐκ ἐστὶ κατασκ. 19, 75, 106, 107, 108. Chryf. i. c.
 οὐ habet supra lin. VII. εἰρηνικοὶ ἐστὶ 76. ἐστὶ 1°—ἐστὶ 2°] ἅ al-
 terutr. et quæ iis interjacent 72. ἀλλ' ὅτι εἰρ. ἐστὶ] καὶ οὐκ ἐστὶ κα-
 τασκοποι 76. ἅ ὅτι 75, 128. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἅ
 ἐστὶ 75. ἀδελφὸν 2°] bis scriptum VI. hunc fratrem Arm. i.
 Arm. Ed. καὶ τῇ γῇ] sic, sed ἐν superscript. VII. καὶ ἐν τῇ γῇ
 32, 84, 106, 107, 134. Procop. in Cat. Nic. 471. Slav. Mosq. Arm.
 i. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ, sed ἅ καὶ, 31. et ἅ καὶ Slav. Ostrog. καὶ ἐν
 τῇ γῇ ὑμῶν 75. καὶ τιμῇ (sic) 121. καὶ τὴν γῆν 82. et super ter-
 ram Copt. + illic Arm. Ed. ἐμπορεύσεσθε] sic in charact. mi-
 nore Alex. ἐμπορεύσεσθε I, III, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 59,
 64, 72, 76, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. ἐμπορεύσεσθαι VI, 75. ἐμπορεύσεσθαι 82.

XXXV. αὐτῶν] ἅ I, 25, 30, 56, 72, 76. Slav. Ostrog. σάκκ.
 αὐτ.] σάκκ. αὐτῶν VI. + αὐτῶν 72. + in terram Arab. 3. αὐ-
 τῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 18. ἦν] ἅ 72.
 ἐκάστου ὁ δεσμ. τοῦ ἀργ.] το ἀργύριον tantum 71. ο δεσμ. ἐκάστου του

ματα. Εἰ δὲ μὴ ἀποσέλλῃς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, οὐ πορευσόμεθα· ὁ γὰρ ἄνθρωπος 5.
εἶπεν ἡμῖν, λέγων, ἐκ ὅψεσθέ μου τὸ πρόσωπον, εἰ μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν ᾔ.
Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ, τί ἐκακοποιήσατέ με, ἀναγγεῖλαντες τῷ ἀνθρώπῳ ὅτι ἐστὶν ὑμῖν ἀδελφός; Οἱ 6. 7.
δὲ εἶπαν, ἐρωτῶν ἐπηρώτησεν ἡμᾶς ὁ ἄνθρωπος καὶ τὴν γενεὰν ἡμῶν, λέγων, εἴ ἐτι ὁ πατὴρ ὑμῶν
ζῇ, καὶ εἴ ἐστὶν ὑμῖν ἀδελφός· καὶ ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ κατὰ τὴν ἐπερώτησιν ταύτην· μὴ ᾔδειμεν
ὅτι ἐρεῖ ἡμῖν, ἀγάγετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν; Εἶπε δὲ Ἰούδας πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτοῦ, 8.
ἀπόσειλον τὸ παιδάριον μετ' ἐμοῦ· καὶ ἀνασάντες πορευσόμεθα, ἵνα ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν
καὶ ἡμεῖς, καὶ σὺ, καὶ ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν. Ἐγὼ δὲ ἐκδέχομαι αὐτόν· ἐκ χειρὸς μου ζήτησον 9.
αὐτόν· εἰ μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σε, καὶ σῶσω αὐτὸν ἐναντίον σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι εἰς σὲ
πάσας τὰς ἡμέρας. Εἰ μὴ γὰρ ἐβραδύναμεν, ἥδη ἂν ὑπεσρέψαμεν δίσ. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰσραὴλ 10. 11.
ὁ πατὴρ αὐτῶν, εἰ οὕτως ἐστὶ, τῆτο ποιήσατε· λάβετε ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς ἐν τοῖς ἀγρίοις
ὑμῶν, καὶ καταγάγετε τῷ ἀνθρώπῳ δῶρα τῆς ῥητίνης, καὶ τοῦ μέλιτος, θυμιάματά τε καὶ σακτὴν,
καὶ τερέβινθον, καὶ κάρυα. Καὶ τὸ ἀργύριον δισδὸν λάβετε ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν· καὶ τὸ ἀρ- 12.
γυριον τὸ ἀποσραφὲν ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν ἀποσρέψατε μεθ' ὑμῶν· μὴ ποτε ἀγνόημά ἐστι.
Καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν λάβετε· καὶ ἀνασάντες κατὰβητε πρὸς τὸν ἄνθρωπον. Ὁ δὲ Θεός μου 13. 14.
δώῃ ὑμῖν χάριν ἐναντίον τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀποσεῖλαι τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν ἕνα, καὶ τὸν Βενια-

75, 82, 106, 134. *emere* Slav. Ostrog. σοι] ἅ 75, 106, 107.
Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμῖν 72. Copt. Arab. 3.

V. ἀποσέλλῃς] ἀποσελλεῖς I, VI, VII, X, 15, 16, 18, 20, 25,
32, 38, 64, 72, 75, 130, 131, 134. Alex. Chryf. iv, 613. ἀποσελλεῖς
82, 106, 107. ἀποσελλεῖς 59. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν ἀδ. ἡμ.
μεθ' ἡμ.] ἅ Chryf. l. c. ἡμ. 1°] ὑμ. 59. ἡμ. 1°—ἡμ. 2°]
ἅ alterutr. cum voce quæ iis interjacet 14, 38, 72, 77, 78, 82, 106.
πορευσόμε.] πορευσωμ. 75. ὁ γὰρ cum seqq. in commate] ἅ 107.
ἡμ. λέγ.] λεγ. ἡμ. 30. ἅ λέγ. 15, 72, 135. Chryf. l. c. οὐκ]
οτι ουκ 20. Chryf. l. c. μου τὸ πρ.] το πρ. μου 15, 30, 72, 75,
82, 106, 108, 130. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. με
το πρ. (sic) 134. εἰ] εἰ 75. ἀδ. ὑμ.] ἀδ. ἡμ. 72. ὁ
νεώτ. μεθ' ὑμ. ᾔ] ο νεωτ. πρὸς— sic, et abruptum ceu in medio vocis,
75. ο νεωτ. μεθ' ὑμ. 108. ὁ νεώτ. ᾔ μεθ' ὑμ. Chryf. l. c. ο νεώτ.
μεθ' ὑμ. εἰ 82, 106. ο νεωτ. μεθ' ὑμ. πρὸς 72. ο νεωτ. μεθ' ὑμ. κα-
ταβῆ 32. *junior non veniat cum vobis* Slav. Mosq. et sic, licet non
præcesserat, Slav. Ostrog. ἅ ὁ νεώτερος et habet cum vobis veniat
Arm. 1.

VI. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκα-
κοποι. με] ἅ με VII. ἐκακοποι. μοι Alex. με ἐκακοποι. Chryf. i, 200,
licet ut Vat. alibi. ἀναγγεῖλαντες] ἀπαγγεῖλαντες. I, X, 16, 18,
20, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. Chryf. i, 200. iv, 613.
ἀπαγγεῖλαντες. 72. ἐξαγγεῖλαντες. 32. ὅτι] ἅ 83, 107. εἰ I,
VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 71,
72, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 135. εἴ ἐτι,
fed ἐτι in charact. minore, Alex. ὑμῖν] ἡμῖν 107. Slav. εν υμιν
18, 25, 38, 64, 77, 78. εν ημιν 16, 79, 131.

VII. Οἱ δὲ εἶπ.] *et illi dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν]
εἶπεν 14, 16, 18, 72, 75, 76, 77, 82, 108, 128, 131, 135. ἐρωτῶν]
ἐπερωτῶν 82. ἅ Chryf. iv, 613. ἐρωτ.—ἀδελφός] pro his et iis
quæ his interjacent habet tantum αὐτος ἠρωτήσεν ἡμᾶς 16. et pro iis-
dem habent αὐτος ἠρωτήσεν ἡμῖν (sic) 14, 77, 131. ἐπηρώτησ.]
ἐρωτήσ. 76. ἠρωτήσ. 59, 129. ἡμᾶς] ἡμῖν 72. καὶ τὴν γ.
ἡμ.] ἅ καὶ 59. ἅ omnia Chryf. l. c. γενεὰν] γενεσιν 72. ἡμ.]
ἡμῖν 107. λέγ.] ἅ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. εἴ ἐτι] οτι
εἰ 72. εἰ οτι 75. πατ. ὑμ.] πατ. ἡμ. 59, 106. καὶ εἰ] η εἰ
84. ἅ καὶ I, X, 15, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 72, 82, 83, 129,
130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ εἰ Slav. Ostrog.
ἔστιν] sic Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῖν] εν υμιν 18, 25. Cat. Nic.
ἀπαγγεῖλ.] ἀπαγγεῖλ. 108, 135. Compl. κατὰ τ. ἐπερ. ταύτ.]
ἅ Chryf. l. c. ἐπερώτησιν] ἐρωτήσιν 15, 25, 75, 78. ταύτην]
sic in charact. minore Alex. αὐτοῦ III, 14, 16, 18, 77, 131. μὴ
ᾔ.] *et non cognovimus* Arab. 3. ᾔδειμεν] εἰδήμεν VII, 82. ἰδὲμεν
75. εἰδομεν 130. Compl. ἰδῆτε (sic) 106. ὅτι] sic in charact.
minore Alex. ἅ 106. τι VI. εἰ I, III, X, 30, 31, 55, 59, 71, 76,
82, 83, 121, 130. Ald. ἡμῖν] υμιν 59. ἀγάγετε] ἀγαγε (sic)
75. ἀναγαγετε 135. + *ad me* Copt. ὑμῶν ultim.] ἅ primo,
additum postea, 16. ἡμῶν 82. + *ad me* Arab. 3.

VIII. Εἶπε δὲ] + πάλιν Chryf. iv, 613. ἅ δὲ Arm. 1. Arm.

Ed. *et dixit* Georg. Ἰσραὴλ] ἅ Chryf. l. c. μετ' ἐμοῦ] μεθ'
ἡμῶν 14, 16, 77, 131. Arab. 1. 2. πορευσόμε.] πορευσωμ. 75,
106. πορευσόμεν 72. ἵνα ζῶμεν καὶ] sic, fed ἵνα ζῶμεν unciis
inclus. Cat. Nic. ἅ ἵνα ζῶμεν 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131.
Georg. *et vivamus* et Slav. Ostrog. ἅ ζῶμεν καὶ Copt. Arab. 3.
καὶ μὴ ἀποθ.] ἅ 59. ἡμεῖς] υμεις 59. καὶ ἡ ἀπ. ἡμ.] ἅ 75.
ἡ ἀποσκ.] πασα ἡ ἀποσκ. 59. et sic, fed ἅ ἡ, Slav. Ostrog.

IX. δὲ] ἅ 16, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκδέχομαι]
δεχομ. 20. Chryf. iv, 613. ἐγνώμαι 30, 71, 75. Arab. 1. 2. Copt.
Aquilam expriment. αὐτόν 1°] + παρὰ σου Chryf. l. c. *pro eo*
Arab. 1. 2. ἐκ χειρ.—αὐτόν] ἅ hæc et quæ iis interjacent Chryf.
l. c. ἐκ χειρὸς] *et ex m.* Arab. 3. Slav. Ostrog. εἰ] *et* ἅ
Arab. 3. πρὸς σε] ἅ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτόν
ἐναντίον] αὐτ. ἐναντίον 106, 107. ἅ αὐτόν Chryf. l. c. Georg. ἔσο-
μαι] ἐσώμαι 31, 75. εἰς σὲ] πρὸς σε 55, 72. Alex. Slav. *in ra-
tione meum* Copt. Arab. 3. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. πάσας] ἅ 72.
ἡμέρ.] *margo* τῆς ζωῆς μου 56. atque + hæc in textu 16, 129. Baf.
iii, 175.

X. ἅ totum comma 72. ᾔδῃ] παλαι 135. ἐβραδ.] ἐμελ-
λήσκαμεν Philo i, 509. ᾔδῃ] ἅ Philo l. c. ὑπεσρέψ.] ἀπεσρέψαμ.
VI. ἐπεσρέψαμ. 82, 106, 107, 108. + πρὸς σε 108. δίσ] ἅ
Philo l. c.

XI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. *et dixit* Georg. αὐ-
τοῖς Ἰσρ.] Ἰσρ. αὐτ. 79. αὐτῶ Ἰσρ. 128. ἅ αὐτοῖς 14, 16, 38, 57,
73, 77, 78, 131. αὐτῶν] αὐτοῦ 128. ἐστὶ] ἐχει 73. τῆτο
ποιήσ.] αὐτῶ ποιήσ. 75. Georg. καὶ τοῦτο ποιήσ. Chryf. ut videtur,
in Cat. Nic. 473. *certe facite hæc* Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ] ἅ
108. καταγάγετε] sic in textu, fed suprascript. ἀπαγαγετε, 56.
ἀπαγαγετε 129. τῆς ῥητ.] *aliquid refert* Hier. habent in hoc
loco, *ekanderos* (sic) Arab. 1. 2. Hoc autem quid sit haud liquet.
καὶ τοῦ] ἅ καὶ 31, 59. Slav. Ostrog. θυμιάματά τε] καὶ θυμ. 82.
Compl. *σειρακα* 71. Corruptum e *σύρακα*, quod Aquilæ est. ἅ τε
I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 75,
76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
Copt. καὶ σακτ.] ἅ, ut videtur, Arab. 1. 2. τερέβινθ.] τερε-
μινθ. I. 59. Alex. Sahid. κάρυα] καρουον 71.

XII. Καὶ 1°] ἅ VII, 14, 16, 18, 25, 38, 84. Slav. Ostrog.
Georg. δισδὸν] διπλουν 82. ἐν ταῖς χ.] εἰς τας χείρας 19,
72, 135. ὑμῶν 1°—ὑμῶν in com. 13] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
jacent 72. καὶ 2°] ἅ I, III, VI, X, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 77,
78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat.
Nic. habet in charact. minore Alex. καὶ τὸ ἀργ. 2°] ἅ 75.
ἀποσραφ.] + *vobis* Arab. 3. μεθ' ὑμ.] ἀφ' ὑμ. VI. ἐστὶ] sic
Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. ὑμῶν] ἅ VI. *cum vobis* Arm. 1. λάε.] + *etiam cum*
vobis Copt. + *cum vobis* Arab. 3. καὶ ἀνκς. κατὰβ.] ἅ 19, 108.

XIV. δῶῃ] δῶσι 32. Cat. Nic. δῶσι 20. δῶ Chryf. iv, 614.
ἐναντίον τοῦ ἀνθρ.] ἅ Chryf. in Cat. Nic. 474, fed habet ἐνώπιον τοῦ
ἀνθρ. xi, 394. et ut Vat. iv, 614. καὶ ἀπος.] ἅ καὶ 75, 106, 107.

15. μίν· ἐγὼ μὲν γὰρ καθάπερ ἡτέκνωμαι, ἡτέκνωμαι. Λαβόντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰ δῶρα ταῦτα καὶ τὸ ἀργύριον διπλοῦν, ἔλαβον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν καὶ τὸν Βενιαμίν· καὶ ἀναστάντες κατέβησαν εἰς
16. Αἴγυπτον· καὶ ἔξησαν ἐναντίον Ἰωσήφ. Εἶδε δὲ Ἰωσήφ αὐτοὺς, καὶ τὸν Βενιαμίν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμομήτριον· καὶ εἶπε τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, εἰσάγαγε τοὺς ἀνθρώπους εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ σφάξον θύματα, καὶ ἐτοίμασον· μετ' ἐμοῦ γὰρ φάγονται οἱ ἄνθρωποι ἄρτους τὴν με-
17. σημβρίαν. Ἐποίησε δὲ ὁ ἄνθρωπος καθὰ εἶπεν Ἰωσήφ· καὶ εἰσήγαγε τοὺς ἀνθρώπους εἰς τὸν
18. οἶκον Ἰωσήφ. Ἰδόντες δὲ οἱ ἄνδρες ὅτι εἰσήχθησαν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Ἰωσήφ, εἶπαν, διὰ τὸ ἀργύριον τὸ ἀποσφραγὲν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν τὴν ἀρχὴν, ἡμεῖς εἰσαγόμεθα, τοῦ συκοφαντῆσαι
19. ἡμᾶς καὶ ἐπιθέσθαι ἡμῖν, τοῦ λαβεῖν ἡμᾶς εἰς παῖδας, καὶ τοὺς ὄνους ἡμῶν. Προσελθόντες δὲ πρὸς τὸν ἄνθρωπον τὸν ἐπὶ τοῦ οἴκου τοῦ Ἰωσήφ, ἐλάλησαν αὐτῷ ἐν τῷ πυλῶνι τοῦ οἴκου,
20. 21. Λέγοντες, δεόμεθα, κύριε· κατέβημεν τὴν ἀρχὴν περὶ σφραγῆσαι βρώματα. Ἐγένετο δὲ ἥνίκα ἦλθο-
μεν εἰς τὸ καταλῦσαι, καὶ ἠνοιξάμεν τοὺς μαρσίππους ἡμῶν, καὶ τότε τὸ ἀργύριον ἐκάσθη ἐν τῷ
22. μαρσίπῳ αὐτοῦ· τὸ ἀργύριον ἡμῶν ἐν σαθμῷ ἀπεσρέψαμεν νῦν ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν. Καὶ ἀρ-

ἀποσιλῆσαι] αποσιλαῖ VI. αποσιλει 72. αποσιλω (sic) 15. απο-
σιλη 30. ἐξαποσιλῆσαι 84, 134. + cum vobis Copt. Arm. 1. Arm.
Ed. ὕμῶν] ἅ VI, 30. ἴνα] alium Copt. καὶ τὸν Βεν.]
α καὶ 56, 129. α τὸν 25. Βενιαμίν] sic ex corr. sed primo Βενια-
μιν, et fere ubique, 64. Βενιαμιν 59. Alex. *Beniamin* ubique fere,
Georg. Βενιαμ.—Βενιαμ. in com. 15] α alterutr. et quæ iis inter-
jacent 106. μὴν γὰρ] α μὴν 19, 108. Chryf. l. c. α utrumque
Slav. Ostrog. καὶ ἀπὲρ] καὶ 80 I. κατὰ 83. καὶ 6 VI, VII,
X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 75, 76, 78,
79, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Chryf.
i, 201. iv, 614. καὶ 5' α 134. α Slav. Ostrog. ἡτέκν. ἡτέκν.]
alterum erat. 130. α alterum 78, 107. Arm. 1. Arm. Ed. φρατε-
πτεκν. 59. habet vocem ultimam in tempore paulo post futuro Slav.
Ostrog.

XV. δι] A 18, 79. ἀνδρες] αὐθροποι 75, 82, 107, 134.
ταῦτα] A Chryf. iv, 614. τὸ ἀργ. διπλ.] διπλ. ἀργ. 15, 72, 135.
ἐλαβ. ἐν τ. χ. αὐτ.] A Chryf. l. c. ταῖς χερσὶν αὐτῶν] ταῖς χερ-
σιν αὐτον (sic) 30. ταῖς χ. αὐτοῖς 107. manu illorum Slav. Ostrog.
τὸν Βεν.] A τὸν 31, 83. Ald. Βενιαμιν 59, 64. Alex. καὶ ἀναξ.]
A ἀναξ. 107. A utrumque Chryf. l. c. A hæc cum seqq. in com-
mate Cat. Nic. κατεῖδεν] ἐκατέειδεν (cum duplici augmento,
more Græco-vulgari) VI. καὶ ἔρ. ἐν πν. Ἰωσ.] A 107, 134.

XVI. Εἰδὶ δὲ] ἰδων δὲ 82. καὶ ἰδέν 30, 107. Ἰωσ. αὐτ[ε]ς] Ἰωσ. τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ I. αὐτοὺς Ἰωσ. 30, 72, 75, 106, 107. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοὺς ὁ Ἰωσ. Chryf. iv, 614. καὶ 1°—καὶ 2°] Ἃ alterutr. et quæ iis interjacent 107. καὶ τὸν Βεν.] Ἃ 75 Ἃ καὶ 77. Ἃ τὸν VI, 72, 106. Βενιαμίν] Βενιαμιν 59, 64. Alex. τὸν ἱερομάρτυρ.] Ἃ VI, 15, 29, 31, 71, 72, 83, 128, 130. Ald. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + Βενιαμιν 75. καὶ εἶπε] Ἃ καὶ 82. καὶ ἐντεταλτο 59, 129. Alex. margo ἐντεταλτο 56. τῷ ἐπὶ] τῷ ἀνδρωπῶ τῷ ἐπὶ 75. εἰσά- γαγε] sic in charact. minore Alex. εἰσαγαγεῖν III. ἀνδρώπης] + τέτρε 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. Georg. + hos uncis inclusum Slav. Mosq. θύματα] vitulos Copt. pecora Slav. Mosq. καὶ ἐτόίμ.] Ἃ Chryf. l. c. + illa Arab. 3. οἱ ἄνδρ.] Ἃ 38, 72, 75. + οὗτοι I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Of- trog. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. Armeni complures. + hi uncis incluf. Slav. Mosq. φάγοντ.] φαγωντ. 15. ἄρτους] τρεῖς αρ- τοὺς 19. ἄρτον 130. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog. Arm. 1. et Codd. complures Armeni. Georg. Ἃ Chryf. l. c. Arm. Ed. τὴν μεσημέρ.] τη μεσημέρια 20, 79. Cat. Nic. in meri- die, cum articulo interposito, Codd. complures Armeni. μεσημερίας 18. Ἃ Chryf. l. c.

XVII. Ἐπ. δι.] *et fecit* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπεν] + αὐτῷ 75, 84, 106, 134. Arab. 3. Ἰωσ. 1°—Ἰωσ. 2°] ἃ alterutr. *et quæ* iis interjacent Copt. Arab. 3. Ἰωσήφ 1°] ο Ἰωσ. 106. εἰσηγγε] εἰσπείλιν I. + ο αὐτῶ 15, 29, 72, 135. Arab. 1. 2. τοὺς ἀνθρ.] αὐτοὺς 16, 72. τὸν οἶκ.] τὴν οἰκίαν 14, 18, 20, 38, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 131. Alex. Cat. Nic. Ἰωσ. 2°] ἃ 71, 75. τὸν Ἰωσ. I, VI, X. τὰν Ἰωσ. VII, 18, 19, 30, 79, 84, 106, 134. Compl. Cat. Nic.

XVIII. Ἰδόντ. δὲ] καὶ ἰδόντ. 31, 83. καὶ ἰδόντ. δὲ Ald. οἱ
 ἄνδρ.] οἱ ἄνθρωποι 18, 19, 55, 72, 75, 76, 106, 108. Alex. ^ Chryf.

iv, 614. εἰσπνεχθης.] συνπνεχθης. 59. εἰσπνεχθης. I, 108, 129. Alex. Cat. Nic. ἐσπλθθουσι VI. τὸν οἶκον] τῆς οἰκίας 76. τῷ Ἰωσῆ] α τοῦ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. εἰπαν] εἰπον 18, 72, 75, 76, 107, 135. ἐν] α primo, ex corr. additum, 16. ἡμῶν 1^o] α 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 82. Cat. Nic. Georg. ἡμεῖς] α 84, 134. Arm. Ed. εἰσαγόμεθα] ἡεαγόμεθα (sic) 72. praemittunt huc Arm. 1. Arm. Ed. + illuc Codd. complures Armeni. τοῦ 2^o—τοῦ 3^o] α alterutr. et quæ his interjacent 75. τοῦ συκοφ. ἡμ. καὶ] α Codd. complures Armeni. σφωφανῆσαι] margo κυκλωσαι 128. ἐπιθροῦσθαι ἡμῶν] ἐπιθροῦσθαι ἡμας 77. et sic, ut videtur, 31. πεθροῦσθαι ἡμῶν 135. α ἡμῶν 18, 72, 79, 82. Cat. Nic. ἡμῶν, τοῦ λαβεῖν ἡμῶς] α τοῦ λαβ. 82. τοῦ λαβεῖν] το λαβ. 16. του βαλει (sic, deperdito vocis reliquo) 75. τῷ βαλειν 106. εἰ capere Arm. 1. Arm. Ed. ἡμ. εἰς π. καὶ τοὺς ὄν. ἡμ.] τοὺς ὄν. ἡμ. καὶ ἡμ. εἰς π. 72. παῖδ.] + ἡμῶς τε Chryf. l. c. καὶ τοὺς ὄν.] καὶ τοὺς ἀνδραποὺς καὶ τοὺς ὄν. 18. Librario, non ονοὺς sed compendium ἀνοὺς male legenti, debetur hæc interpolatio.

XIX. Προσελθόντες] *accesserunt* Georg. ἐπὶ τοῦ οἴκ.] ἐπὶ τῷ οἴκῳ 129. ἂ ἐπὶ VI. τοῦ Ἰωσ.] ἂ τοῦ VI, 59, 75, 106, 129, 130, 135. Alex. ἐλάλ.] *praemittit et* Georg. αὐτῷ] αὐτο (sic) 84. ἂ Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ πυλ.] *juxta portas* Slav. Mosq. τῇ οἴκ. 2^ο) ἂ Arm. 1. Arm. Ed.

XX. Αἰγ.] *et dicunt* Arm. 1. Arm. Ed. δέξου.] + *te* Copt.
Slav. Arm. 1. Arm. Ed. χόρ.] + *nostrum* Arab. 3. πρίντος.]
+ *nobis* Arab. 3.

XXI. Ἐγίν. σι] καὶ ἰγίν. Alex. εἰς τὸ καταλ.] ἅ εἰς τὸ 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 129, 131. Cat. Nic. *ad locum ubi commemorati sunt* Copt. *ad dixerunt* Slav. *ad dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἡγοῖς.] ἅ καὶ 16. Copt. καὶ 2°] ἅ 72. + εὐρομεν 128. Copt. τίδε] ἅ 72, 76, 128. Copt. Ann. 1. Arm. Ed. ἅ item, quantum videtur, I. τῶδε 82. + πν 84, 131. τὸ ἀβ. 1°] ἅ τὸ VI, 14, 16, 25, 73, 75, 78, 131. + ημων 128. ἀβ. 1°—ἀργ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 135. ἐκαστω] εκαστω 82, 128. ημων εκαστω 15. + προσήμ Copt. ἐν τῷ μαρτυρ.] τοῖς μαρτυροῖς tantum 16. + εὐρομεν 72. αὐτῶ] αὐτῶν 19. Forte fuit in Cod. Archetypo ἐαυτῶν. Confer μεθ' ἐαυτῶν in com. 22. ημων 16, 72. Ann. 1. + erat Arm. 1. Arm. Ed. τὸ ἀργ. 2°] ἅ 72. καὶ ἀργ. VI. præmittit et Georg. καὶ νυν διδομεν τὸ ἀργ. 128. præmittunt nunc Arm. 1. Arm. Ed. ἡμῶν 2°] ἅ 72, 76, 82. Arm. 1. Arm. Ed. + ενταυθα 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + quod accepimus in manu nostram Slav. ἐν σταθμῷ ἀπεστέψ. νῦν] απεστειψ. νυν εν σταθμῳ 55. ἅ ἐν σταθμῷ 59, 72. Georg. καὶ απεστ. νυν 72. ἅ νῦν 120. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. in pondere ejus reduximus nunc Arab. 1. 2. εν σ. απεστ. αὐτο μεθ' ημων νυν 82. ἐν ταῖς χ.] sic, sed ταῖς χ. in charact. minore, Alex. εν τοις μαρτυροῖς III. ἅ ἐν 38.

XXII. Καὶ ἀργ. ἔτ.] ἀλλὰ καὶ ἀργ. ἔτ. 82. ^Λ καὶ Slav. Of-
trog. Arm. 1. Arm. Ed. habet autem hoc argentum aliud Slav. Of-
trog. μεθ' ἑαυτ. ἀγορ. βρώμ.] ἀγορ. βρώμ. μεθ' ἑαυτ. 15, 29,
135. μετ' αὐτῶν ἀγορ. βρώμ. 31. μεθ' ἡμῶν ἀγορ. βρ. 82. ^Λ μεθ'
ἑαυτ. 72. Arab. 3. + ἡμῶν 72. Copt. habet autem emere illi edu-
lia (sic) Arab. 3. οὐκ οἶδ.] οὐ γὰρ οἶδ. 31, 72, 83, 128. et non

γύριον ἕτερον ἠνέγκαμεν μεθ' ἑαυτῶν, ἀγοράσαι βρώματα· οὐκ οἶδαμεν τίς ἐνέβαλεν τὸ ἀργύριον εἰς τοὺς μαρσίππους ἡμῶν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, ἴλεως ὑμῖν, μὴ φοβεῖσθε· ὁ Θεὸς ὑμῶν, καὶ ὁ Θεὸς 23. τῶν πατέρων ὑμῶν, ἔδωκεν ὑμῖν θησαυροὺς ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν· καὶ τὸ ἀργύριον ὑμῶν εὐδοκίμουν ἀπέχω· καὶ ἐξήγαγε πρὸς αὐτοὺς τὸν Συμεών. Καὶ ἤνεγκεν ὕδωρ νίψαι τοὺς πόδας 24. αὐτῶν· καὶ ἔδωκε χορτάσματα τοῖς ὄνοις αὐτῶν. Ἡτοίμασαν δὲ τὰ δῶρα, ἕως τοῦ ἐλθεῖν τὸν 25. Ἰωσήφ μεσημβρίας· ἤκουσαν γὰρ ὅτι ἐκεῖ μέλλει ἀριστᾶν. Εἰσηλθε δὲ Ἰωσήφ εἰς τὴν οἰκίαν, 26. καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ τὰ δῶρα, ἃ εἶχον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, εἰς τὸν οἶκον· καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν. Ἡρώτησε δὲ αὐτὰς, πῶς ἔχετε; καὶ εἶπεν αὐτοῖς, εἰ ὑγιαίνει 27. νει ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ πρεσβύτερος, ὃν εἶπατε; ἔτι ζῇ; Οἱ δὲ εἶπαν, ὑγιαίνει ὁ πατὴρ 28. ἡμῶν, ἔτι ζῇ. Καὶ εἶπεν, εὐλογημένος ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος τῷ Θεῷ· καὶ κύψαντες προσεκύνησαν αὐτῷ. Ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ Ἰωσήφ, εἶδε Βενιαμὶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμο- 29. μήτριον· καὶ εἶπεν, οὗτος ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος, ὃν εἶπατε πρὸς με ἀγαγεῖν; καὶ εἶπεν, ὁ Θεὸς ἐλεῆσαι σε, τέκνον. Ἐταράχθη δὲ Ἰωσήφ· συνεσρέφετο γὰρ τὰ ἔγκατα αὐτοῦ ἐπὶ τῷ 30.

proptius Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐνέβαλεν] ἐβάλε 72. Arab. 3. + ἡμῖν VII, X, 25, 55, 59, 64, 71, 76, 82, 84, 121, 130, 134. Arab. 3. + ὑμῖν 30. + ἡμῖν μετὰ χειρας 31, 83. Ald. ἀργυρ. 2°] + ἡμῶν 15, 72, 130, 135. + ἡμῖν 14, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79. εἰς τὰς μαρσ.] ἐν τοῖς μαρσίπποις 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 78.

XXIII. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. αὐτοῖς] + ὁ ἄνθρωπος 19, 56, 108. Copt. Arab. 3. + idem uncis inclusum Alex. ἴλεως] ἰλεος 31. proptius Aug. εἰρηνη (sic) 75. pax Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Est εἰρήνη Aquilae et Symmachi versio. ὑμῖν 1°] cum vobis Arm. 1. Arm. Ed. μὴ φοβ.] + 31. ὁ Θεὸς ὑμ.] ὁ Θεὸς ἡμῶν 82. ὁ Θεὸς 2°] + 18. Arm. 1. Arm. Ed. τῶν πατέρ.] τοῦ πατρὸς Chryf. iv, 614. ἔδ. ὑμῖν] + ὑμῖν 129. ἐν τοῖς μαρσ.] εἰς τοὺς μαρσίππους 15, 29. μαρσ. ὑμ.] sic ex corr. sed primo μαρσ. ἡμ. 82. καὶ τὸ ἀργ.] το δε ἀργ. I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Ambr. Georg. + καὶ 135. τὸ γὰρ ἀργύριον Chryf. l. c. Arab. 3. εὐδοκ. ἀπέχω] εὐδοκ. κατεχω 72. ἀπεχω εὐδοκ. 83. probatum jam acceri Copt. ἐξήγαγε] ἐξηνεγκεν VII. πρὸς αὐτ.] + 30. τὸν Συμεών] sic, sed τὸν in charact. minore, Alex. + τὸν III. τὸν Συμειωνα 75. τὸν Συμεωνα 76, 135. Chryf. l. c. τὸν Συμεών Compl. Georg. + καὶ εἰσηγαγεν ὁ ἀνὴρ τοὺς ἀνδρας εἰς τὸν οἶκον Ἰωσήφ 29. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod habeat τοὺς ἀνδρωπους, 72. + καὶ εἰσηγαγεν Ἰωσήφ τοὺς ἀνδρας εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ 15. + et duxit vir illos in domum Iosephi Arm. 1. Arm. Ed.

XXIV. ἤνεγκεν] ηνεγκαν I, VII, 30, 55, 59, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 121, 128, 130. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. ηγαγεν 84. + illis Arab. 1. 2. 3. νίψαι] νίψασθαι 15, 19, 30, 108. lavauerunt (sic) Copt. τὰς πόδ. αὐτ.] pedes illis Slav. Mosq. αὐτῶν 1° — αὐτῶν 2°] + alterutr. et quæ iis interjacent 15. ἔδωκε] ἐδωκαν 72, 82. incertum utrum habeat ἐδωκεν vel ἐδωκαν 59. ηνεγκεν 79, 129. Alex. ἔδ. χορτ.] χορτ. ἔδ. Chryf. iv, 614.

XXV. Ἡτ. δὲ] et illi praepraverunt Arm. 1. Arm. Ed. τὰ δῶρα] + τὰ 16. + illorum Arab. 3. ἕως τοῦ ἐλθ. τὸν] + Chryf. iv, 615. τοῦ] + 31. ἐλθεῖν] εἰσελθεῖν I, VII, X, 56, 59, 71, 72, 76, 82, 84, 129, 134. Compl. Ambr. + εἰς τὴν οἰκίαν 31. τὸν Ἰωσ.] + utrumque 15. + τὸν I, VII, X, 14, 18, 25, 29, 31, 38, 56, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὸν Ἰωσ. 121. εἰς Ἰωσ. 83. Ald. Ἰωσ.—Ἰωσ. in com. 26] + alterutr. et quæ iis interjacent 29. μεσημβρ.] + 15. μεσημβρία I, 83. Alex. ἦκ. γὰρ ὅτι cum seqq. in commate] + 15. + ἦκ. γὰρ 82. ἦκ. δε ὅτι &c. 31, 68, 108, 120, 121. Ald. ἐκ. μέλλ. ἀρισ.] μέλλ. ἐκ. ἀρισ. 75. sic vertuntur; Iosephus vult edere cibum cum illis ibi Copt. Iosephum memorasse velle se cibum capere cum eis hoc in loco Arab. 3.

XXVI. Εἰσηλθε] εισηλθον 37, 59, 61, 135. Alex. εισηλθ. —οἰκίαν] + hæc et quæ iis interjacent 15. τὴν οἶκ.] τὸν οἶκον 82. προσήνεγκ.] εισηνεγκ. 61, 75, 106, 107. + οἱ ἀδελφοὶ 55. αὐτῷ 1°] + τῷ Ἰωσήφ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ (sic) 130. τὰ δῶρα] + τὰ 14, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. habet τὰ uncis inclusum Cat. Nic. ἃ εἶχ.] + πν 59. Copt. et quæ habebant Arab. 1. 2. αὐτῶν] + 15, 72, 135. εἰς τὸν οἶκ.] + 75. + illic Arm. 1. Arm.

Ed. ex domo Slav. Ostrog. καὶ προσεκ. cum seqq. in commate] sic vertuntur; et ceciderunt in vultum in terram et adoraverunt illum Copt. ἐπὶ πρ. ἐπὶ τὴν γ.] ἐπὶ τὴν γ. ἐπὶ πρ. 82. ἐπὶ πρὸσωπ.] ἐπὶ πρὸσωπ. 84. + αὐτῶν 82. Copt. + Chryf. iv, 615.

XXVII. Ἡρώτ. δὲ] + δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et rogavit Slav. Ostrog. Georg. αὐτοῖς] αὐτοῖς (sic) 77. + Ἰωσήφ I. + et dixit Arm. 1. Arm. Ed. πῶς ἔχετε] sani estis Slav. Ostrog. καὶ εἶπ. αὐτοῖς, εἰ ὑγ.] +, ut videtur, 31. + αὐτοῖς εἰ 108. + αὐτοῖς Compl. + εἰ I, X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 59, 64, 71, 75, 76, 78, 82, 121, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. ὁ πατ. ὑμ.] ὑμ. ὁ πατ. 31. ὁ πατ. ἡμ. (sic) 59. πρεσβύτερος] πρεσβύτερος I, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 37, 55, 56, 59, 61, 72, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Ambr. post hanc vocem interpungit 59. εἶπατε] + πρὸς με 19, 108. post hanc vocem habent nullam distinctionem 31, 59, 64, 106, 121, 131. Ald. Cat. Nic. sed post eam interrogative distinguit Alex. ἔτι ζῇ] ὅτι ζῇ 19, 82. ὅτι εἰ ζῇ 20. εἰ ζῇ X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 38, 59, 61, 64, 72, 73, 76, 78, 83, 84, 106, 107, 135. Ald. Cat. Nic.

XXVIII. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 75, 76, 108, 135. Chryf. iv, 615. ὁ παῖς σου ὁ πατ. ἡμ.] ὁ πατ. ἡμ. ὁ παῖς σου 82. ἡμῶν] ὑμῶν 16, 18. ἔτι ζῇ] καὶ εἰ ζῇ 84. Slav. Ostrog. εἰ ζῇ primo, sed ex corr. εἰ ζῇ X. erat. 61. + Chryf. l. c. neque subdit Ambr. εὐλογ.] εὐλογητος I, VII, X, 15, 20, 29, 31, 37, 61, 64, 71, 72, 76, 82, 84, 128, 129, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. l. c. et sic ex corr. sed ut Vat. primo, 56. ὁ ἄνδρ. ἐκ.] ἐκ ὁ ἄνδρ. 14. Θεῷ] Κυρίῳ 134. καὶ κύψ.] deflexentes autem Slav. Ostrog. et deflexerunt et Arm. 1. Arm. Ed. et deciderunt et Copt. αὐτῷ] + VII, 37, 61, 71, 75, 82, 84, 106, 107, 134. Alex. Chryf. l. c. αἶλον 59.

XXIX. Ἀναβλ. δὲ τοῖς ὀφθ.] et suspiciens oculis Georg. aperuit oculos Arm. 1. Arm. Ed. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ Ἰωσ.] + αὐτοῦ I, III, VII, X, 15, 19, 20, 31, 37, 55, 59, 82, 83, 84, 108, 128, 134, 135. Ambr. Slav. Ostrog. habet αὐτοῦ in charact. minore Alex. + Ἰωσ. 19, 29, 37, 61, 72, 75, 106, 107, 108, 135. Compl. Ambr. Ἰωσ. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ 77. Ἰωσ. τοῖς ὀφθ. 59. εἶδε] et vidit Arm. 1. Arm. Ed. Βενιαμὶν] + 79, 82. Βενιαμὶν 29, 37, 59, 61, 64, 130. Alex. Βεν. τὸν ἀδ. αὐτοῦ τὸν ὁμομήτρ.] τὸν ἀδ. αὐτοῦ τὸν Βεν. tantum 29. τὸν ἀδ. αὐτῶν τὸν ὁμομήτρ. τὸν Βεν. 15. + καὶ ἐζητει κλαυσαι 75. + ipse, licet ex repetito, Arm. 1. καὶ εἶπεν 1°] + 18, 79. + αὐτοῖς Alex. οὗτος] + εἰν 31, 37, 61, 83. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὃν εἶπ.] de quo locuti estis Arab. 1. 2. ἀγαγεῖν] ἀναγαγεῖν 59. + Arab. 1. 2. ἐλ. σε] σε ἐλ. 82, 130. ἐλεῆσαι] ἐλεήσει 75, 106, 107. εὐλογησαι 59, 76. σε] + VII, 72. Fuit ἐλεῆσε σε, pro ἐλεῆσαι σε, in Codice vetusto; et duplex σε fecit ut alterum omitteretur.

XXX. Ἐταράχθη δὲ] et turbatus est Ambr. Georg. συνεσρ. γὰρ] καὶ συνεσρ. 37, 61, 75. Arm. 1. Arm. Ed. torquebantur autem Ambr. τὰ ἔγκατα αὐτ.] τὰ ἐντερα αὐτ. I, VII, X, 15, 29, 31, 55, 56, 59, 64, 68, 71, 83, 120, 121, 128, 129, 135. Compl. Ald. Alex. τα ἐνδον αὐτ. 106, 107. τα σπλάγχνα αὐτ. 14, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 38, 57, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 131, 134. Cat. Nic. αὐτ. τὰ σπλάγχνα Chryf. iv, 615. Aquilae et Symmacho σπλάγχνα tribuunt Hexapla. ἐπὶ τῷ ἀδ. αὐτοῦ] + Chryf. l. c. εἰσελθὼν δὲ] + δὲ Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. et intravit Georg.

ΚΕΦ. XLIV.

31. ἀδελφῶ αὐτοῦ, καὶ ἐζήτει κλαῦσαι· εἰσελθὼν δὲ εἰς τὸ ταμεῖον, ἔκλαυσεν ἐκεῖ. Καὶ νιψάμενος
 32. τὸ πρόσωπον, ἐξελθὼν ἐνεκρατεύσατο· καὶ εἶπε, παράδετε ἄρτους. Καὶ παρέθηκαν αὐτῷ
 μόνῳ, καὶ αὐτοῖς καθ' ἑαυτὰς, καὶ τοῖς Αἰγυπτίοις τοῖς συνδειπνοῦσι μετ' αὐτοῦ καθ' ἑαυτὰς· ὃ
 γὰρ ἐδύνατο οἱ Αἰγύπτιοι συνεσθίειν μετὰ τῶν Ἑβραίων ἄρτους· βδέλυγμα γὰρ ἐστὶ τοῖς Αἰγυπ-
 33. τίοις. Ἐκάθισαν δὲ ἐναντίον αὐτοῦ, ὁ πρωτότοκος κατὰ τὰ πρεσβεῖα αὐτοῦ, καὶ ὁ νεώτερος
 34. κατὰ τὴν νεότητα αὐτοῦ· ἐξίσαντο δὲ οἱ ἄνθρωποι ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. Ἦσαν δὲ
 μερίδας παρ' αὐτοῦ πρὸς ἑαυτούς· ἐμεγαλύνθη δὲ ἡ μερίς Βενιαμὴν παρὰ τὰς μερίδας πάντων
 πενταπλασίως πρὸς τὰς ἐκείνων· ἔπιον δὲ καὶ ἐμεθύσθησαν μετ' αὐτοῦ.

ΚΕΦ.
XLIV.

1. ΚΑΙ ἐνετείλατο ὁ Ἰωσήφ τῷ ὄντι ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, λέγων, πλήσατε τοὺς μαρσίππους τῶν
 ἀνθρώπων βρωμάτων, ὅσα ἐὰν δύνωνται ἄραι· καὶ ἐμβάλετε ἐκάστου τὸ ἀργύριον ἐπὶ τοῦ σώματος
 2. τοῦ μαρσίππου. Καὶ τὸ κόνδυ μου τὸ ἀργυροῦν ἐμβάλετε εἰς τὸν μάρσιππον τοῦ νεωτέρου, καὶ
 3. τὴν τιμὴν τοῦ σίτου αὐτοῦ· ἐγενήθη δὲ κατὰ τὸ ῥῆμα Ἰωσήφ, καθὼς εἶπε. Τὸ πρῶτ' διέφραυσε·
 4. καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀπесάλησαν, αὐτοὶ καὶ οἱ ὄνοι αὐτῶν. Ἐξελθόντων δὲ αὐτῶν τὴν πόλιν, οὐκ
 ἀπέσχον μακράν· καὶ Ἰωσήφ εἶπε τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, ἀναστὰς ἐπιδίωξον ὀπίσω τῶν ἀνθρώ-

ταμεῖον] ταμειον VII, X, 15, 16, 20, 32, 61, 72, 106, 135. Alex. Chryf. l. c. + αὐτοῦ Compl. Copt. Arab. 3. ἱκλ.] *et fecit* Georg. ἱκλ.] *et* 56, 108, 129. Compl. Ambr. Arab. 3. Slav. Oitrog.

XXXI. πρὸς ὅσω.] + αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 37, 38, 57, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἱκλ.] *et* 37. ἐκλ.] *et* 72. Chryf. iv, 615. εἰσελθὼν 18. + ἐκλ.] *et* 79. παρὰ δεξι] παρὰ δεξ 106. ἄρτους] *panes* Slav. Oitrog.

XXXII. παρέθηκαν] παρεθηκαν 106. καὶ αὐτοῖς] καὶ αὐτοῖς Chryf. iv, 615. καὶ αὐτ. καθ' ἑαυτ.] *et* Copt. Arab. 3. καθ' ἑαυτ.] *et* 1^o—καθ' ἑαυτ. 2^o] *et* alterutra et quæ iis interjacent 19. τοῖς συν-
 δειπν.] *et* τοῖς 83. τοῖς δειπν. 16. μετ' αὐτῶν] αὐτοῖς 25. αὐτῶν 14, 16, 18, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. καθ' ἑαυτ.] *et* 2^o καθ' αὐτοῦ 31. οὐ γὰρ] οὐδὲ γὰρ Chryf. l. c. *quia non* Codd. complures Armeni. ἱδύνατο] ἡδύνατο 135. ἡδύνατο 59, 129. συνεσθ.] μετὰ τῶν Ἑβρ. ἄρτας] *et* nisi quod habeat ἑσθίειν, 76. *et* sic, nisi quod habeat συνεσθίειν, 75. μετὰ τῶν Ἑβρ. συνεσθ. ἀρτ. 15, 29. atque hunc ordinem sequitur Georg. συνεσθ. ἀρτ. μετὰ τῶν Ἑβρ. 30. *edere cibum cum Hebraeis* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. *et* ἀρτ. Chryf. l. c. γὰρ ἐστὶ] *et* 78. τοῖς Αἰγ. 2^o] αὐτοῖς I. *et* τοῖς Georg. + πρὸς ποιμὴν πρὸς αὐτῶν 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 129, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Oitrog. Georg. + eadem uncis inclusa Alex. Slav. Mosq. habet eadem margo prima manu 108. Hoc additamentum ex Cap. xlv, 34. + συνεσθίειν μετὰ (sic) τῶν Ἑβραίων ἀρτους 75. + *pec biberunt et rosulis eorum* Arab. 3.

XXXIII. Ἐκάθισαν] ἐκαθισαν I, 130. Slav. Oitrog. ἐκαθισε 20, 72. Chryf. iv, 615. δὲ 1^o] γὰρ 72. *et* Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον αὐτοῦ] ἐναντίον αὐτοῦ 75, 106, 107. ponit infra post πρὸς αὐτοῦ I. αὐτοῦ 1^o—αὐτοῦ 2^o] *et* alterutr. et quæ iis interjacent 16. ὁ πρωτότοκος.] ὁ πρῶτος Chryf. l. c. κατὰ τὰ πρεσβ.] *et* 135. κατὰ τὴν πρεσβειαν 30. Slav. Mosq. margo κατὰ τὴν πρωτοτοκίαν 57. ἱκλ.] *et* confirmati sunt Slav. Mosq. οἱ ἄνθρ.] οἱ ἄνδρες 15. *et* 25.

XXXIV. Ἦσαν δὲ] *et* ceterunt Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *et* tribuit illis Arab. 3. μερίδας] μερίδα 14, 16, 18, 25, 32, 73, 77, 78, 84, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. παρ' αὐτοῦ πρὸς αὐτ.] *et* α. πρ. αὐτοῦ I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 71, 76, 84, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. *et* sic, sed super au interlineatur 1, VII. *et* sic, sed ex corr. 56. παρ' α. πρ. αὐτῶν 130. ab illo dante illas illis Copt. *et* quæ dedit tantum Arab. 3. ἐμεγ. δὲ ἡ μερ.] ἐμεγ. γὰρ ἡ μερ. 55. *autus est portione* Arab. 3. Βενιαμὴν] Βενιαμὴν 59, 64. Alex. παρὰ τὰς] παρὰ αὐτῶν 31. μερίδ. πάντ. cum seqq. in commate] *et* 31. πάντ.—τὰς ἐκ.] *et* hac et quæ iis interjacent Arm. 1. πενταπλασ.] πενταπλασ. 16. πρὸς τὰς ἐκ.] *et* 15, 29, 72, 82, 135. ἔπιον δὲ] *et* 135. Arm. 1. Arm. Ed. *et* biberunt Hier. Georg. μετ' αὐτοῦ] *et* 75.

I. ὁ Ἰωσ.] *et* I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38, 55, 56, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. *et* utrumque 72, 135. ὄντι] *et* 19, 108. Compl. πλήσατε] πλήσαν 20. Chryf. iv, 615. Arab. 1. 2. 3. ἀνθρώπ.] *et* τούτων 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Copt. Slav. Oitrog. Georg. βρωμάτ.] *et* 31. σίτου 16, 18, 25, 32, 38, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. *nitici* iis Copt. ὅσα] ὅσον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57. ἐάν] *et* in textu, margo αὐ, 64. *an* in textu 14, 16, 25, 38, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 106, 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. α (sic, fuit forsan in archetypo α) 18. δύνωνται] *et* in textu, margo δύνωνται, 64. δύνωνται in textu 15, 59, 75, 106, 135. Compl. Chryf. l. c. δύνονται 31. δύνωνται 19, 108. δύν. ἄραι] ἀρῶσιν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. καὶ ἐμβ.] *et* inficite vero Slav. Oitrog. ἐμβάλετε] ἐμβάλετε I, 59. Alex. ἐμβάλεται 75. ἐμβάλετε 14, 16, 18, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 79, 131. ἐμβάλε Chryf. l. c. *et* Hier. inficite Arab. 1. 2. 3. ἐκάστου τὸ ἀργ.] *et* ἐκάστου 106. το ἀργ. ἐκ. 15, 30, 72, 75, 82, 107. Hier. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ σώματ.] τοῦ σώματ. 72. *et* Arab. 3. μαρσίππου] *et* αὐτοῦ 55, 59, 84, 134, 135. Alex. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed.

II. τὸ κόνδυ] *et* phialas cum articulo præmissis Copt. Symmachum exprimit. μὲ] *et* Chryf. iv, 615. ἐμβάλετε] *et* in charact. minore Alex. ἐμβάλετε I, III. ἐμβάλετε 72. ἐμβάλεται 75. ἐμβάλετε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐμβάλε 20, 106, 107. Chryf. l. c. Hier. Arab. 3. μάρσ.] μαρσίππον 72. αὐτοῦ] *et* VII. Slav. Oitrog. ἐγενήθη δὲ] ἐγενέτο δὲ 19, 108. εἰεν-
 ἡθη δὲ εἴπορ τυρογραφ. Ald. *et* factum est Georg. τὸ ῥῆμα] τα ῥήματα 82. Ἰωσ.] του Ἰωσ. 15. Ἰωσ. καθ. εἶπ.] *et* dixit Jof. Copt. Jof. *et* dixit Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε] προσεῖπε 59. εἶπεν αὐτοῖς 16.

III. Τὸ πρ.] τὸ πρ. 16, 25, 131. καὶ το πρ. 72. το δὲ πρ. 75, 76, 84, 106, 107, 134. + δὲ 135. *et* cum mane factum esset Arm. 1. Arm. Ed. διέφ.] διέφραυκε 135. διέφραυκε (sic) 32. δὲ ἐφραυσε 31. Ald. Slav. Oitrog. ἐφραυσεν X. ἐφραυσεν (sic) 75. ἀνθρώπ.] ἀνδρες 30, 75, 106, 107. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀπιδά.] ἐξαπιδάλησαν VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. ἐξαπιδάλησαν 84. ἐξαπιδάλησαν 76. αὐτ. καὶ οἱ ὄν. αὐτ.] *et* 83. οἱ αὐτ. καὶ οἱ ὄν. αὐτ. 15. *et* cum afinis illorum tantum Arab. 1. 2. ὄνοι] ἀνθρώποι 31, 57. pro ovis compendium αὐτοῖς legerunt Librarii. αὐτῶν] *et* 130.

IV. Ἐξελθ.] δὲ αὐτ.] αὐτ. δὲ ἐξελθ. 15, 29, 72, 82, 130, 135. *et* cum exierunt Arm. 1. Arm. Ed. τὴν πόλιν.] εἰς τὴν πόλιν. (sic) 25. *et* unde Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπιδά.] ἀπιδάλησαν X. ἐπιδάλησαν 16, 72. καὶ Ἰωσ. εἶπε] καὶ ὁ Ἰωσ. εἶπε 84. καὶ εἶπεν Ἰωσ. 15, 82. *et* καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἀναστὰς] λέγων, ἀναστ. 31, 55, 68, 71, 75, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 134. Ald. Alex. Copt. *et* surge Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐπιδάλη.] καὶ ἀ-
 δάλη. 25, 32. δάλη. 19. τῶν ἀνθρ.] αὐτῶν 18. Chryf. iv, 615. + τούτων 75, 106, 107, 135. καὶ καταλ. αὐτ.] *et* καταλ. αὐτ.

πων, καὶ καταλήψῃ αὐτοὺς, καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς, τί ὅτι ἀνταπεδώκατε πονηρὰ ἀντὶ καλῶν; Ἰναλί 5.
ἐκλέψατέ μου τὸ κόνδυ τὸ ἀργυροῦν; οὐ τοῦτο ἐστίν, ἐν ᾧ πίνει ὁ κύριός μου; αὐτὸς δὲ οἰωνισ-
μῷ οἰωνίζεται ἐν αὐτῷ· πονηρὰ συντετελέκατε ἃ πεποιήκατε. Εὐρὼν δὲ αὐτοὺς, εἶπεν αὐτοῖς 6.
κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. Οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ, ἵνατί λαλεῖ ὁ κύριος κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα; μὴ 7.
γένοιτο τοῖς παισὶ σου ποιῆσαι κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο. Εἰ τὸ μὲν ἀργύριον, ὃ εὗρομεν ἐν ταῖς 8.
μαρσίπποις ἡμῶν, ἀπεσρέψαμεν πρὸς σὲ ἐκ γῆς Χαναὰν, πῶς ἂν κλέψαιμεν ἐκ τοῦ οἴκου τῆ κυ-
ρίου σου ἀργύριον ἢ χρυσίον; Παρ' ᾧ ἂν εὕρης τὸ κόνδυ τῶν παίδων σου, ἀποθνησκέτω· καὶ 9.
ἡμεῖς δὲ ἐσόμεθα παῖδες τῷ κυρίῳ ἡμῶν. Ὁ δὲ εἶπε, καὶ νῦν, ὡς λέγετε, οὕτως ἔσαι· παρ' ᾧ 10.
ἂν εὕρεθῇ τὸ κόνδυ, ἔσαι μου παῖς, ὑμεῖς δὲ ἔσεσθε καθαροί. Καὶ ἔσπευσαν, καὶ καθεῖλαν 11.
ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν· καὶ ἤνοιξαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ. Ἠρεύνησε 12.
δὲ ἀπὸ τοῦ πρεσβυτέρου ἀρξάμενος, ἕως ἤλθεν ἐπὶ τὸν νεώτερον· καὶ εὗρε τὸ κόνδυ ἐν τῷ μαρ-
σίπῳ τῆ Βενιαμίν. Καὶ διέρρηξαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐπέθηκαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ 13.

25. Ἀ Chryf. l. c. καταλήψῃ καταλημψῇ VII. καταλη-
ψῇ 106, 131. καλέλειψῃ 75. καλέμεμψῃ 31, 121. Ald. ἐρεῖς]
cum ira dices Slav. Ostrog. αὐτοῖς] Ἀ Chryf. l. c. Arm. i. ἀν-
ταπεδώκ.] απεδωκ. 15, 29, 58, 72, 75, 82, 107, 135. + μοι 71,
84. + idem uncis inclusum Alex. Slav. Mosq. καλῶν] καλου
107. αγαθων 59, 130. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.

V. Ἰνατί] ἱνα 58. ἐκλέψατέ] εκλειψετε 31. μου 1°] Ἀ
VII. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. μοι 38, 57, 59, 73, 78. με
134. τὸ κόνδυ τὸ] Ἀ alterutr. τὸ cum voce quæ iis interjacet 31.
οὐ τοῦτο ἐστίν] εν τѣмъ есѣн 79. ἔστιν I. Ἀ οὐ Slav. Ostrog. Georg.
Ἀ omnia Arab. i. 2. ἐν ᾧ πίνει] εν ω πινη 18, 59. ὃ πίνει (sic)
72. ex quo bibit Slav. Mosq. ὁ κύρ. μου] rex Copt. αὐτὸς
ἔ] et ille Arm. i. Arm. Ed. et tantum Arab. i. 2. οἰωνισμῷ]
Ἀ Chryf. iv, 615. Arab. i. 2. ἐν αὐτῷ] επ' αυτω 14, 16, 18, 19,
25, 38, 73, 77, 78, 131. επ' αυτοις (sic) 79. παρ' αὐτω 75. εν
εαυτω 58. πον. συντετ. ἃ πεπ.] Ἀ 135. πονηρὰ συντετ.]
margo κακα ἐποιήσατε 73. συντετελέκατε] συντελεσάτε 14, 15,
16, 18, 25, 32, 38, 78, 128, 131. Cat. Nic. et sic in textu, sed
σασθε in marg. scil. ut legeretur συντελεσάσθε, 64. συντελευ-
σατε 77. συντελεσάτε 57. συντελεσάσθαι 82. συντελεσάσθε
19, 29, 55, 56, 84, 108, 129. Compl. et sic in charact. minore
Alex. συντελεσάσθε (sic) 134. συντελεσθε I, VII, X, 121. συν-
τελεσθαι III, 58, 71, 130. συντελεσθαι 75. συντελεσθαι 59.
συντελεσθαι 106. συντελεσθαι 20, 30, 68, 72, 76, 107, 120.
Chryf. l. c.

VI. Εὐρὼν] ευρον, sed o duobus punctis supra notatur, ut corri-
gend. 75. εὐρ. δὲ] Ἀ δὲ 14, 57, 73, 77, 78, 131. et cum in-
cipit Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῖς] + ο ἀνθρωπος 31, 83. Ald.
Slav. Ostrog. αὐτοῖς] Ἀ 25. Aug. Arm. i. Arm. Ed. et Codd.
tantum non omnes Armeni. ταῦτ.—ταῦτ. in com. 7] Ἀ alterutr.
et quæ iis interjacent 83. ταῦτα] omnia hæc Arm. i.

VII. Οἱ δὲ εἶπ.] et illi dixerunt Georg. εἶπαν] ειπον 15, 18,
75, 76, 79, 82, 84. αὐτῷ—ταῦτα] Ἀ postremum cum iis quæ
his interjacent 72. Ἀ αὐτῷ 77, 79, 108, 128. Arab. i. 2. Georg.
ἵναλί λαλεῖ] ne loquatur Arab. i. 2. λαλεῖ] λαλεις X. καλεῖ 130.
λαλεῖ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. λαλεῖ 18. et
in eodem Modo et Tempore Arm. i. Arm. Ed. κύριος] + μου
I. + idem in charact. minore Alex. + και συ 15. + noster cum
nobis Copt. + noster Arab. i. 2. Arm. Ed. κατὰ τὰ ῥ.—κατὰ
τὸ ῥ.] Ἀ postrema et quæ iis interjacent 73. κατὰ 1°] Ἀ Slav. Of-
trog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ῥῆμα.] verbum hoc Arm. i. ταῦ-
τα] Ἀ 59. γένοιτο] γενηται 106. τοῖς π.] εν τοις π. 79.
ποιῆσ. κ. τὸ ῥ. τ.] κ. τα ῥήματα ταυτα ποιησ. 16. ποιησ. κ. τα
ρηματα ταυτα 14, 30. ποιῆσαι] Ἀ 83. facere hoc Slav. Ostrog.
κατὰ] Ἀ III, 59. Slav. Mosq. habet in charact. minore Alex.

VIII. Εἰ τὸ μὲν ἀργ.] Ἀ μὲν 76. + ἡμῶν 75. quid est si argen-
tum Arm. i. quid si argentum Arm. Ed. ὃ εὗρ.] ο ευρωμεν 75.
ο ευραμεν 59, 130. Alex. Ἀ ὃ 15. ἡμῶν] Ἀ 14, 16, 18, 38, 57,
73, 77, 78. Cat. Nic. ὑμῶν Ald. ἀπεσρ. πρ. σὲ ἐκ γ. X.] Ἀ 76.
ἀπεσρ.] ανεσρεψ. 38. και απεσρ. 15. πρὸς σὲ ἐκ γ. X.] εκ γ. X.
πρ. σε 72. πρ. υμας εκ γ. X. I, 71. ad te ex terra domini tui (sic)
Arab. i. 2. tibi &c. Arm. i. πῶς ἂν] inter has voces superscript.
δ', ut scilicet legeretur πῶς δ' ἂν, VII. πῶς δ' ἂν 30, 56, 58, 75, 82,
106, 107, 108, 135. κλέψαιμ.] εκλειψαμ. sed post ψα est i supra-
scriptum, VII. εκκλειψαμεν 18. εκκλειψαμεν 76, 128. τοῦ κυρ.
σα] dominum tuum (sic) Copt. χρυσίον] + pocolum Slav. Ostrog.

IX. Παρ' ᾧ] præmittit o ἀνθρωπος 77. et apud quem Arm. i.
et nunc apud quem Arm. Ed. παρ' ᾧ ἂν—παρ' ᾧ ἂν in com. 10]
Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 14. ἂν] εαν I, VII, 15, 18, 20,
30, 32, 55, 58, 64, 71, 73, 78, 79, 134. Cat. Nic. Ἀ Georg. εὑ-
ρη] ευρη 31. ευροις 83. ευρε cum ε super e ultim. superscript. 75.
superscript. ευρεθῃ 56. ευρεθῃ in textu I, VII, X, 15, 55, 58, 59,
71, 72, 74, 76, 82, 84, 106, 107, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv,
616. παιδων] δουλων 72. καὶ ἡμεῖς] Ἀ καὶ Chryf. l. c. Ἀ
utrumque Georg. δὲ ἐσόμεθα] δε εσόμεθα 75. διεσώμεθα (sic)
107. Ἀ δὲ VII, 19, 32, 75, 82, 106. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm.
Ed. παιδεις] δουλοι 20. Chryf. l. c. Aug. π. τῷ κ. ἡμ.]
τω κυρ. ημ. παιδ. 15, 19, 29, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 108.
Compl. Arm. i. Arm. Ed. pueri domino tuo Slav. Ostrog. ἡμῶν]
υμων 59. Ald.

X. Ὁ δὲ εἶπε] bis scripta 83. et dixit Arm. i. Arm. Ed. et
dixit illis Slav. Ostrog. καὶ νῦν] Ἀ καὶ 128. Ἀ νῦν 58. Ἀ utrum-
que Arm. i. Arm. Ed. λέγετε] λεγεται 16, 18, 75, 130, 131.
παρ' ᾧ] præmittunt o ἀνθρωπος I, VII, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38,
55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 79, 83, 84, 106, 107, 120,
121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. præ-
mittunt ἀνθρωπος 14, 78. ἂν] εαν I, X, 15, 18, 20, 30, 57, 59,
64, 71, 76, 78. κόνδυ] + μου 15, 29. ἔσαι 2°] superscript.
αυτος 56. αυτος εσαι I, VII, X, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 59, 64,
68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130,
131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. οὗτος ἐστὶ Chryf.
iv, 616. μου παῖς] + μονος 20. Chryf. l. c. μοι παις 59.
domino meo puer Slav. Ostrog. Ἀ μου Copt. Arab. 3. ὑμεῖς δὲ]
et vos Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἔσεσθε] εσεσθα 75, 130,
131. ἔσ. καθαρ.] ἀπολυθήσεσθε Chryf. l. c.

XI. Καὶ ἔσπ.—γῆν] Ἀ hæc et quæ iis interjacent Arab. i. 2.
ἔσπ. καὶ] σπευσαντες 19. καθεῖλαν] καθειλον X, 20, 31, 32,
58, 79, 82, 106, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed.
καθειλον 75. καθειλεν 15, 18, 107. demittentes Slav. μάρσ.
αὐτοῦ 1°—μάρσ. αὐτοῦ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 14, 16,
18, 25, 57, 72, 75, 77, 78, 83, 131. Cat. Nic. Copt. ἐπὶ τὴν
γ.] Ἀ 20. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἤνοιξ. cum seqq.
in comitate] Ἀ 15, 29. ἤνοιξαν] sic in charact. minore Alex.
ἠνοιξεν I, III, 19, 84, 107, 108. Compl. ἐκ. τὸν μάρσ. αὐτοῦ]
αυτου εκαςος 106. αὐτοῦ ultim.] + ut perquireretur Arab. i. 2. 3.

XII. Ἠρεύν. δὲ] Ἀ δὲ 83. καὶ ἠρεύν. Chryf. iv, 616. Arm. i.
Arm. Ed. incipit autem, et Ἀ μοχ ἀρξάμενος, Arab. i. 2. ἠρεύν-
σε] ηρευνα I, VII, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57,
58, 59, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128,
130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. ερευνα 72,
84. ηραυνα X. ἤλθεν] Ἀ 75. ἐπὶ τὸν νεώτερον] επι τω νεω-
τερω 57, 73. εἰς τὸν νεωτ. 20, 106, 107. εἰς τὸν &c. Chryf. l. c.
Ἀ ἐπὶ 75. καὶ εὗρε] sic ex corr. sed primo ευρεν ο, 75. συντελε-
σας και ευρε 15, 58, 72, 135. και συντελεσας ευρε 31. Ald. Slav.
Ostrog. τοῦ Βεν.] sic, sed τοῦ in charact. minore, Alex. Ἀ τοῦ
135. τῷ Βεν. III, 25, 130. τὸν Βεν. (sic) X, 59. τῷ του Βεν. sed
του additum supra lin. 64. Βενιαμίν] Βενιαμειν X, 59, 130. Alex.
Βενιαμην 75. Boniamen Georg.

XIII. Καὶ διέρρ.] διερρ. δε 135. διέρρηξαν] διερρυξεν (sic)
130. διερρηξεν εκαςος 59. ἱμάτια] + εκαςος 129. αὐτῶν] + του
αυτου 59. ἐπέθηκαν] επεθηκαν 58, 72, 79. + πάλιν Chryf. iv,
616. τὸν μάρσ. αὐτ.] Ἀ 72. τοὺς μαρσίππους αὐτῶν Chryf.

14. ἐπὶ τὸν ὄνον αὐτοῦ, καὶ ἐπέσρεψαν εἰς τὴν πόλιν. Εἰσῆλθε δὲ Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ
 15. πρὸς Ἰωσήφ ἔτι αὐτοῦ ὄντος ἐκεῖ, καὶ ἔπεσον ἐναντίον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰω-
 σήφ, τί τὸ πρᾶγμα τῷτο ἐποιήσατε; ἔκ οἶδατε ὅτι οἰωνισμῷ οἰωνιέται ὁ ἄνθρωπος, οἷος ἐγώ;
 16. Εἶπε δὲ Ἰούδας, τί ἀντερῆμεν τῷ κυρίῳ, ἢ τί λαλήσομεν, ἢ τί δικαιωθῶμεν; ὁ Θεὸς δὲ εὗρε τὴν
 ἀδικίαν τῶν παίδων σου· ἰδὲ ἔσμεν οἰκέται τῷ κυρίῳ ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς, καὶ παρ' ᾧ εὗρέθη τὸ
 17. κόνδυ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ, μή μοι γένοιτο ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ὁ ἄνθρωπος παρ' ᾧ εὗρέθη τὸ
 18. κόνδυ, αὐτὸς ἔσται μου παῖς· ὑμεῖς δὲ ἀνάβητε μετὰ σωτηρίας πρὸς τὸν πατέρα ὑμῶν. Ἐγγί-
 σας δὲ αὐτῷ Ἰούδας εἶπε, θέομαι, κύριε· λαλήσάτω ὁ παῖς σου ῥῆμα ἐναντίον σου, καὶ μὴ θυ-
 19. μωθῇς τῷ παιδί σου, ὅτι σὺ εἶ μετὰ Φαραώ. Κύριε, σὺ ἠρώτησας τοὺς παῖδας σου, λέγων,
 20. εἰ ἔχετε πατέρα ἢ ἀδελφόν. Καὶ εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, ἔστιν ἡμῖν πατὴρ πρεσβύτερος, καὶ παι-
 δῖον γήρους νεώτερον αὐτῷ, καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανεν, αὐτὸς δὲ μόνος ὑπελείφθη τῇ μητρὶ
 21. αὐτοῦ, ὁ δὲ πατὴρ αὐτὸν ἠγάπησεν. Εἶπας δὲ τοῖς παισὶ σου, καταγάγετε αὐτὸν πρὸς με,
 22. καὶ ἐπιμελουμαι αὐτοῦ. Καὶ εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, οὐ δυνήσεται τὸ παιδίον καταλιπεῖν τὸν πα-

I. c. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent Chryf.
 I. c. αὐτοῦ 2°] ἅ 15. Georg. ἐπίσρε.] ἀπίσρε. 25, 135. Compl.
 ὑπίσρε. I, 20, 56, 74, 75, 82, 84, 106, 107, 134. εἰς τὴν] ἐπὶ τὴν
 135. πρὸς τὴν 130.

XIV. Εἰσῆλθε δὲ] sic ex corr. sed primo, ut videtur, εἰσῆλθεν
 tantum, 75. καὶ εἰσῆλθων Chryf. iv, 616. et intravit Georg.
 Ἰούδ.] ο Ἰούδ. primo, sed nunc ἅ ex corr. 75. ὁ Ἰούδ. Chryf. I. c.
 + ἐκ 72. πρὸς Ἰωσήφ] ἅ 82. πρὸς τὸν Ἰωσ. Chryf. I. c.
 ἔτι αὐτοῦ ὄντ. ἰκί] ἅ 75. Chryf. I. c. ἅ ἔτι 84, 106, 107, 134.
 Copt. ἅ αὐτοῦ 30, 108, 135. αὐτοῦ ἐτι ὄντ. ἐκ. 19. ἐτι ὄντος
 αὐτοῦ ἐκ. 58. καὶ ἐπισαν] καὶ ἐπισαν 58, 77, 82, 129, 130. καὶ
 περιεπισαν 75. ἅ καὶ Chryf. I. c.

XV. Εἶπε δὲ αὐτοῖς] ἐπὶν αυτοῖς οὐν 75. ἅ δὲ 55. Arm. 1.
 Arm. Ed. et dixit illis Georg. αὐτ. Ἰωσ.] Ἰωσ. αὐτ. 18, 130.
 αὐτ. ο Ἰωσ. 25, 78, 131. τί τὸ πρᾶγμα τ.] ἅ τὸ πρᾶγμα Chryf.
 iv, 616. habet in num. plurali Arm. Ed. τούτο ἐπ.] τούτο ο
 ἐπ. I, 18, 32, 38, 59, 72, 84, 106, 107, 134. Cat. Nic. et sic, sed
 δ in charact. minore, Alex. ἐποιήσατε] πεποιήκατε 75. Chryf.
 I. c. + ὑμῖν (sic) 59. οἶδατε] πῶς 135. εἰδῆτε 58. ὅτι]
 ἅ 31. οἰωνιέται] οἰωνίζεται I, 14, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 58, 64,
 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131. Ald.
 Cat. Nic. Theodoret. i, 107. Aug. οἰωνίζεται 83. οἰωνίζομαι
 ἰν αὐτῷ, et ἅ seqq. in commate, Chryf. I. c. ὁ ἀνθρ.] ἅ ὁ 15,
 16, 18, 20, 25, 32, 38, 59, 71, 72, 78, 82, 107. Alex. Theodoret. I. c.
 Procop. in Cat. Nic. 480. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οἷος
 ἐγώ] ἐι ἐγώ 75. qualis sum Georg.

XVI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. ἀν-
 τερούμ.] ἐρουμ. 129. τῷ κυρ. 1°] post λαλήσομεν ponit Chryf.
 iv, 616. + ἡμῶν 72. Arab. 1. 2. 3. λαλήσομ.] λαλήσωμ. I, X,
 16, 18, 59, 75, 82, 107, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. δι-
 καιωθῶμεν] δικαιολογηθῶμεν (sic) 58. ὁ Θεὸς δὲ] ο δὲ Κυρίος,
 sed ο Θεός superscript. 56. ἅ δὲ 76. Arm. 1. Arm. Ed. ο δὲ Θεός
 I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 78, 79,
 82, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. I. c. τὴν ἀδικ.] τὴν κακίαν 76. injustitias cum articulo
 præmissō Arm. 1. Arm. Ed. σου] ενςus te Arab. 1. ἰδοὺ
 ἰσμ.] οὐ ἰσμ. (sic) 106, 107. et ecce sumus nos Slav. Ostrog. ecce
 nos sumus Arab. 1. 2. nunc ecce sumus Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 κυρ. 2°] του κυρίου 72. καὶ ἡμεῖς] ἅ καὶ Georg. καὶ παρ'
 ᾧ] ἅ καὶ 16. εὗρέθη] πυρεθη (licet in com. 17 εὗρεθη) I. πυρεθη
 30.

XVII. Εἶπε δὲ Ἰωσ.] ἅ Ἰωσ. 72, 135. Arab. 1. 2. dixit autem
 illis Jof. Copt. Arab. 3. et dixit Arab. 1. 2. ille vero dixit Arm.
 1. Arm. Ed. μοι γίν.] γεν. μοι 59. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἅ μοι 82, 130, 135. Georg. τὸ ῥῆμα] ἅ Chryf. iv, 616. αὐ-
 τὸς ἔσται] ἅ αὐτὸς 72. ille sit Slav. Ostrog. μου π.] μοι π. 58,
 78, 128. Slav. Mosq. ὑμεῖς δὲ] ἡμεῖς δὲ errore typograph. Ald.
 et vos Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνάβητε] ἀναβαίνετε 15,
 29. διέλθτε 72.

XVIII. Ἐγγίσας δὲ] ἐπισας δὲ 106, 107. ἅ δὲ Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. et appropinquavit Georg. αὐτῷ Ἰούδ.] ἅ αὐ-
 τῷ 14, 16, 77, 131. ἅ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἅ quoque semel,
 quanquam in aliis locis hanc vocem inducat Chryf. I. c. Ἰούδ. αὐτῷ
 83. εἶπε] et dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. θέομαι] +

σου 75, 129. Copt. Slav. Mosq. κύρ.] ἅ 29. + mi Copt.
 Arab. 3. παῖς σου] ἅ σου Georg. ῥῆμα] ῥήματα superscript.
 56, 76. ῥήματα in textu I, 71, 108. Compl. ἅ 31, 83. Ald.
 Chryf. I. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. + ὑμῖν Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐναντίον] ἐνώπιον 76. καὶ μὴ] ἅ καὶ 72. θυμωθῇς] θυμω-
 θῆς (sic) 18, 31, 106. θυμωθῆς (sic) 72, 75. ορῆσθῆς 108. ορ-
 γισθῆς 19. ὅτι] οτε (sic) 14, 18, 25, 57, 73, 77. παιδί
 σου] + κύριε Chryf. I. c. ὅτι σὺ εἶ μ. Φ.] ἅ Chryf. I. c. non
 est post Pharaonem aliquis sicut in Arab. 1. 2. εἶ] ἅ 14, 16, 18,
 25, 38, 64, 73, 78. Φαραώ. Κύριε, σὺ] Φαραώ κυριε. συ 16, 64,
 75, 131. Compl. Arm. 1. + imperans Slav. Ostrog.

XIX. Κύριε, σὺ] καὶ συ 72. κυριε δὲ 31. non habet hic κύριε,
 sed eam vocem conjunxit cum præcedentibus in com. 18, Chryf. iv,
 616. domine mi, in Arab. 3. ἠρώτ.] οὐχ ἠρωτ. (sic) 15. τὰς
 π.] τον παῖδας 135. σου] ἅ III. habet in charact. minore Alex.
 λέγων] ἅ 77. et dixisti Arm. 1. Arm. Ed. εἰ] ἅ 83. ἔχετε]
 ἔχῃτε 83. ἡ ἀδ.] ἐι ἀδ. 75.

XX. εἶπαμ.] εἶπομ. 15, 29, 58, 72, 76, 135. εἶπωμ. 75, 106.
 nos diximus Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. τῷ
 κυρ.] ἅ 25. + ἡμῶν 16, 106, 107, 134, 135. Copt. εἶπ] οτι
 ἐπὶ 31, 83. Ald. ἡμῖν πατ.] πατ. ἡμῖν 25. postum pater Arm.
 1. Arm. Ed. πατ. πρισβ.] πρισβ. πατ. 18. παιδίον] παι-
 δριον I, 55, 59. παιδα (sic, omisso, ut videtur, relicto vocis παι-
 δριον) 75. π. γῆρ. νεώτερον] νεώτ. γῆρ. Alex. unus junior fi-
 lius senectute ejus Arm. 1. Arm. Ed. γῆρους] γῆρας I, 15, 31,
 29, 58, 59, 82, 83, 121, 130, 131, 135. Alex. Chryf. iv, 616. præ-
 mittunt ex 19, 30, 31, 58, 75, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 130,
 134, 135. Ald. ἡν γῆρας (sic) 72. in senectute Copt. Slav. νεώ-
 τερον] νεώτερος 18, 134. αὐτῷ] sic ex corr. sed primo αὐτς, 75.
 καὶ ὁ ἀδ.] ἅ ὁ 72. Copt. est ὁ ex corr. sed ἅ primo, 134. frater
 autem Copt. frater autem cum articulo præmissō Slav. Ostrog.
 αὐτοῦ 1°] + alius Copt. ἀπὲρ.] non est, mortuus est (sic) Copt.
 αὐτ. δὲ μόν. ὑπελείφθη] υπελείφθη δὲ αὐτ. μόν. 15, 29, 72, 82. αὐ].
 δὲ υπελείφθη μόν. 58. αὐτ. δὲ μόν. ὑπολείπεται Chryf. iv, 617.
 τῇ μητρὶ] sic in charact. minore Alex. τῷ πατρὶ III, 19, 59. a
 matre Slav. Mosq. ὁ δὲ πατὴρ] + αὐτοῦ 15, 18, 29, 72, 79.
 Georg. et pater Georg. αὐτ. ἠγάπ.] ἠγάπ. αὐτον 15, 29, 72,
 79, 82. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ αὐτὸν 18.

XXI. Εἶπας δὲ] συ δὲ εἶπας 30. Slav. Ostrog. ἅ δὲ Copt. et
 dixisti Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καταγάγετε] καταγαγε 18.
 præmittit ὅτι uncis inclusum Alex. præmittit quoniam Copt. καὶ
 ἐπιμελ. αὐτῷ] ut ejus curam geram Slav. Ostrog. et redarguam (ἐλέ-
 γομαι) eum (sic) Copt.

XXII. εἶπαμεν] εἶπα 19, 108. εἶπομεν 76, 135. εἶπωμεν
 75. κυρίῳ] + μου 19. Compl. et + idem in charact. minore
 Alex. + ἡμῶν 59. Copt. Arab. 3. παιδίον] παιδαριον I, X,
 14, 15, 16, 19, 29, 30, 59, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 107, 108, 130,
 131, 134, 135. καταλιπεῖν] καταλειπειν I. καταλειπεῖν (sic)
 75. τὸν πατ. 1°—τὸν πατ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent,
 sed habet margo ex alia manu, 55. αὐτοῦ] ἅ I, III, VII, X, 15,
 16, 18, 25, 29, 30, 31, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82,
 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. habet in charact. minore Alex. εἰαν δὲ] εἰαν γὰρ 75, 135.

τέρα αὐτοῦ· ἐὰν δὲ καταλίπη τὸν πατέρα, ἀποθανεῖται. Σὺ δὲ εἶπας τοῖς παισὶ σου, ἐὰν μὴ 23.
καταβῇ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν, οὐ προσθήσεσθε ἰδεῖν τὸ πρόσωπόν μου. Ἐγέ- 24.
νετο δὲ ἡνίκα ἀνέβημεν πρὸς τὸν παῖδά σου πατέρα ἡμῶν, ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ τὰ ῥήματα τοῦ
κυρίου ἡμῶν. Εἶπε δὲ ὁ πατὴρ ἡμῶν, βαδίσατε πάλιν καὶ ἀγοράσατε ἡμῖν μικρὰ βρώματα. 25.
Ἡμεῖς δὲ εἶπομεν, οὐ δυνησόμεθα καταβῆναι· ἀλλ' εἰ μὲν ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ὁ νεώτερος καταβαίνει 26.
μεθ' ἡμῶν, καταβησόμεθα· οὐ γὰρ δυνησόμεθα ἰδεῖν τὸ πρόσωπον τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ ἀδελφοῦ
ἡμῶν τοῦ νεωτέρου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν. Εἶπε δὲ ὁ παῖς σου πατὴρ ἡμῶν πρὸς ἡμᾶς, ὑμεῖς γι- 27.
νώσχετε ὅτι δύο ἔτεκε μοι ἡ γυνὴ, Καὶ ἐξῆλθεν ὁ εἷς ἀπ' ἐμοῦ· καὶ εἶπατε ὅτι θνητόβρωτος 28.
γένονεν, καὶ οὐκ ἴδον αὐτὸν (ἄχρι) νῦν. Ἐὰν οὖν λάβητε καὶ τοῦτον ἐκ τοῦ προσώπου μου, καὶ 29.
συμβῇ αὐτῷ μαλακία ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ κατάξετέ μου τὸ γῆρας μετὰ λύπης εἰς ἄδου. Νῦν ἔν ἐάν 30.
εἰσπορεύωμαι πρὸς τὸν παῖδά σου, πατέρα δὲ ἡμῶν, καὶ τὸ παιδίον μὴ ἦ μεθ' ἡμῶν, ἡ δὲ ψυχὴ
αὐτοῦ ἐκκρέμαται ἐκ τῆς τούτου ψυχῆς, Καὶ ἔσαι ἐν τῷ ἰδεῖν αὐτὸν μὴ ὄν τὸ παιδίον μεθ' 31.

καταλίπη] καταλειπη I, 59, 72, 75. καταλειπει VII. πατέρα 2°] + αὐτοῦ I, 5, 82, 135. Arm. I. Arm. Ed.

XXIII. Σὺ δὲ εἶπας] *et tu dixisti* Arm. Ed. καὶ εἶπας Chryf. iv, 617. Arm. I. ἐὰν] *oti ean* 31. Ald. καταβ. ὁ ἀδ. ὑμ. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ.] *deducatis fratrem vestrum juniorem hunc et a μεθ' ὑμ.* Slav. Ostrog. ὁ νεώτερος] *a* 55. Chryf. I. c. προσθήσεσθε] προσθησετε 106. προσθεσθαι 75. προσθησεσθαι 18. + *eti* I, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. *praemittunt amplius* Arm. I. Arm. Ed. ἰδεῖν] + *eti* 77.

XXIV. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα] *eg.* ηνικα δὲ 106. *et factum est cum* Georg. παῖδά σου] *a* Copt. πατέρα] τὸν πατ. 31, 84. καὶ πατ. 72. Georg. πατ. δὲ I, VII, X, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 130, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. ἡμῶν 1°] *a* 106. ὑμῶν 59. ἀπηγγ.] ἀπηγγ. 130, 135. τὰ ῥήμ. τοῦ κυρ. ἡμ.] τοῦ κυρ. ἡμ. τὰ ῥήμ. 19, 108. *praemittit* κατα 15. ἡμῶν 2°] *a* I, III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. I. c. Slav. Ostrog. *habet in charact. minore* Alex. *με* 15, 29, 58, 135.

XXV. Εἶπε δὲ] + *ημιν* I, VII, X, 15, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. *et dixit* Arm. I. Arm. Ed. ὁ πατ.] *o πατ. σου o πατ.* 74, 75, 84, 106, 107, 134. *a* ὁ Arm. I. Arm. Ed. ἡμῶν] ἡμῶν ἡμῖν Chryf. iv, 617. βαδίσ. πάλ.] βαδισαντες πάλ. 56. πορευθεντες πάλ. 74. πάλιν πορευθεντες 55, 59, 71, 84, 106, 107, 134. βαδισαντες πάλιν πορευθητε 58. *a* πάλιν 72. Copt. Arab. 3. *ante vocem πάλιν sunt puncta quatuor supra et totidem infra, cum relatione, ut videtur, ad signum + in margine*, 64. καὶ ἀγορ.] *a* καὶ I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. I. Arm. Ed. Georg. ἀγοράσατε] *πριασθε* 55, 59, 71, 84. *πριασθαι* 75. *πριασασθε* 74, 106, 107, 134. ἀγορασαι 18. ἡμῖν] *υμιν* 59. ἡμ. μικρ.] *nobis parva quaedam* Arm. I. *parva quaedam nobis* Arm. Ed. μικρ. βρώμ.] βρώμ. μικρ. 72, 75, 130. *ετερα βρωμ.* 121. *a* μικρ. 82.

XXVI. εἶπομ.] *ειπαμ.* I, VII, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 79, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. *ειπωμ.* 75, 128. + αὐτῷ Chryf. I. c. Arab. I. 2. + *patri nostro* Arab. 3. οὐ δυν. καταβ.] *a* 14, 16, 18, 25, 78. Cat. Nic. *praemittit* ἀλλ' 72. δυνησόμε. 1°] δυνησομ. γὰρ 59. δυνησώμεθα 75, 134. καταβῆναι] *αβαβηναι* 72, 75, 134. + *illic* Arm. I. Arm. Ed. ἀλλ' εἰ μὲν] *αλλα η μιν* 75. *a* μὲν 71. εἰ μὴ tantum Chryf. I. c. Arm. I. Arm. Ed. *et tamen non* Arab. 3. ὁ νεώτ.] *a* Chryf. I. c. καταβαίνει] *καταβαινη* Compl. καταβη 20, 75. Chryf. I. c. *descendet* Arm. I. Arm. Ed. *fit* Arab. 3. μεθ' ἡμ. 1°] μεθ' ὑμ. 106. καταβητόμ.] *a* 75. *et post haec descendemus* Arm. I. Arm. Ed. *tunc ibimus* Arab. 3. *a* *haec vox cum feqq. in commate* Chryf. I. c. *a* γὰρ δυνησόμε.] *ουδε γαρ δ.* 71. *ου γαρ δυνησωμ.* 75. τοῦ ἀνθρ.] *viri ipsius* Georg. τοῦ ἀδ. ἡμῶν] *sic, fed ἡμῶν in charact. minore*, Alex. του ἀδ. υμων 59. *a* ἡμῶν I, III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 30,

38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog.

XXVII. Εἶπε δὲ] *a* δὲ Slav. Ostrog. *et dixit n bis* Arm. I. Arm. Ed. ὁ π. σου πατ. ἡμ.] *o πατ. ἡμ. o π. σου* 31, 83. Ald. πατὴρ] ὁ πατ. I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 55, 57, 64, 68, 72, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Chryf. iv, 617. πατ. δὲ VII. πρὸς ἡμ.] *a* 29. Chryf. I. c. Copt. Arab. 3. ὑμεῖς] + *δε* 59. *vos revera* Arm. Ed. *vos ipsi* Arm. I. δύο] *duos filios* Copt. μοι] *a* 58. με 16. ἡ γυνή] *με η γ.* 58. *η γ. με* I, 15, 29, 82, 135. Arab. I. 2. Arm. I. Arm. Ed. Georg. *et sic, fed μου in charact. minore*, Alex. *haec uxor* Copt.

XXVIII. Καὶ ἐξ.] *a* καὶ Arm. I. Arm. Ed. εἷς] *unus illorum* Copt. εἶπατε] + μοι 15, 31, 83. Ald. ἔτι] *a* 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 72, 73, 78, 79. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. θνητόβρωτ.] θνητοβρωτ. 71, 130. γέγονεν] *εγενετο* 31, 83. Ald. ἄχρι νῦν] *μεχρι του νυν* 19, 108. *αχρι του νυν* 72. *margo* *eti* 56. *eti tantum* III, VII, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 59, 64, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 129, 131, 134. Cat. Nic. *ουκ eti* I, 57. *eti νυν, fed νυν in charact. minore*, Alex. *eti αχρι νυν* 15, 58, 82, 128, 135. *eti αχρι και νυν* 31, 83, 121. Ald. VII. *eti καὶ νυν. εαν δε*

XXIX. Ἐὰν οὖν] *και νυν ουν ean* I, VII, X, 18, 20, 25, 64, 74, 79, 84, 106, 107, 134. Cat. Nic. *και νυν ean tantum* 14, 16, 38, 55, 59, 73, 77, 78, 131. *νυν ουν ean* 75. Chryf. iv, 617. *νυν ean* *an* 76. *ean tantum* 58. Georg. *nunc si* Arm. I. Arm. Ed. λάβ. καὶ τοῦτ.] *και τουτον λαβ.* 30, 75. Chryf. I. c. *a* καὶ 72. *hunc et ceperitis* Arm. I. Arm. Ed. + *alium* Copt. ἐκ τοῦ προσώπου μου] *απ' εμς* 30. *a* τῷ 15, 29, 72, 75, 82, 108, 135. Compl. Alex. *a omnia* Chryf. I. c. μαλακία] *μαλακισθηναι* 77, 78. ὁδῷ] *margo* *η αν πορευθηδε* 57. + *eadem in textu* VII, 38, 55, 74, 75, 84, 106, 107, 134. + *η αν πορευεσθε* 59. Arab. 3. + *οῦ ean πορευεσθε* 71. Copt. καὶ κατάξ.] *a* καὶ X, 58, 59, 82, 106, 128, 135. Chryf. I. c. Arm. I. κατάξετε] *απαξετε* 38. καταξήτε I. καταξεται 19, 25, 64, 75, 131. κατεξ (*sic, reliquo vocis omisso*) 72. *με το γ.* *a* μου Arm. I. *scenellam meam* Slav. Georg. μετὰ λύπ. εἰς ἄδου] *εις αδ. μετα λ.* 130. *a* εἰς ἄδου 71. λύπης] *dolore ejus* Arab. I. 2.

XXX. Νῦν οὖν ἐὰν] *νυν δε ean* 72. Copt. *a* ἐὰν 25. *et nunc* Arm. I. Arm. Ed. εἰσπορεύωμαι] *εισπορευομαι* 72, 82, 130. *εκπορευομαι* 16, 25, 31, 73, 77, 131. *εκπορευομαι* 14, 57. *εισπορευομαι* X. *εισπορευωμε* (*et e postrem. cum duobus punctis notatur, ut corrigend.*) 75. *εισπεπορευομεν* 135. *et vertunt in num. plurali* Arab. 3. Arm. I. Arm. Ed. πορευομαι 55, 106, 107, 134. πορευωμαι 84. πορευωμαι 38, 59. *venero* Copt. πρὸς τὸν] *εις τον* Compl. πατ. δὲ] *τον πατ. δε* 15. *a* δὲ Copt. Slav. Ostrog. Arm. I. Arm. Ed. παιδίον] *παιδαριον* I, 14, 55, 59, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 134. Alex. ἡ δὲ ψ. αὐτ. ἐκκρ. ἐκ] *εκκρ. γαρ αὐτ. η ψ. εκ* Chryf. iv, 617. *et illius anima &c.* Arm. I. Arm. Ed. ἐκ τῆς τ. ψ.] *απο της τ. ψ.* 58, 72, 135. *απο της ψ. τ.* 15, 29. *εκ της ψ. τ.* 19, 108. Compl. Slav. *a* ἐκ, *fed relinquitur spatium vacuum, quod vocem istam capere posset*, 82. *ex anima fueri* Arab. 3. ψυχῆς] *sic in textu, fed οψεως in marg.* 127.

XXXI. μὴ ὄν τὸ π.] *το π. μη ων* (*sic*) 75. παιδίον] *παιδαριον* I, 15, 29, 30, 59, 72, 76, 106, 107, 134. Alex. Arm. I. Arm. Ed. μεθ' ἡμ.] *a* 72. τελευτ.] *a* Arab. I. 2. καὶ κατάξ.]

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

Κ Ε Φ. XLIV.

- ἡμῶν, τελευτήσῃ, καὶ κατὰξουσιν οἱ παῖδες σου τὸ γῆρας τοῦ παιδός σου, πατὴρ δὲ ἡμῶν,
32. μετὰ λύπης εἰς ἄδου. Ὁ γὰρ παῖς σου παρὰ τοῦ πατρὸς, λέγων, ἐκδέδεκται τὸ παιδίον· ἐὰν
μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σέ, καὶ σήσω αὐτὸν ἐνώπιόν σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι εἰς τὸν πατέρα πά-
33. σας τὰς ἡμέρας. Νῦν οὖν παραμενῶ σοι παῖς ἀντὶ τοῦ παιδίου, οἰκέτης τοῦ κυρίου· τὸ δὲ
34. παιδίον ἀναβήτην μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ. Πῶς γὰρ ἀναβήσομαι πρὸς τὸν πατέρα, τοῦ παι-
δίου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν; ἵνα μὴ ἴδω τὰ κακὰ, ἃ εὕρήσει τὸν πατέρα μου.

Κ Ε Φ.
XLV.

1. ΚΑΙ οὐκ ἠδύνατο Ἰωσήφ ἀνέχεσθαι πάντων τῶν παρεξηκότων αὐτῷ, ἀλλ' εἶπεν, ἔξαποσεύλατ'ε
πάντας ἀπ' ἐμοῦ· καὶ οὐ παρῆσιν οὐδὲς τῷ Ἰωσήφ, ἥνικα ἀνεγνωρίζετο τοῖς ἀδελφοῖς αὐτῷ.
2. Καὶ ἀφῆκε φωνὴν μετὰ κλαυθμοῦ· ἤκουσαν δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ ἄκυστὸν ἐγένετο εἰς τὸν
3. οἶκον Φαραῶ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ· ἔτι ὁ πατήρ μου
4. ζῇ; καὶ οὐκ ἠδύναντο οἱ ἀδελφοὶ ἀποκριθῆναι αὐτῷ· ἐταράχθησαν γάρ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς
τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐγγίσατε πρὸς μέ· καὶ ἤγγισαν· καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ ὁ ἀδελφός
5. ὑμῶν, ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον. Νῦν ἔν μὴ λυπεῖσθε, μηδὲ σκληρὸν ὑμῖν φανήτω, ὅτι ἀπέ-

inter aē intercedit spatium, unde fuerunt erasae duae litterae, 134. et
ecce deducunt Slav. Ostrog. α καὶ Arab. 1. 2. σου 1°] α 18.
τοῦ παιδ. σμ, πατὴρ δὲ ἡμ. α 107. α τοῦ παιδός σμ 75. habent
του πατρ. ἡμῶν 75. Arab. 1. 2. α δὲ Chryf. iv, 617. Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ λύπ. α 134. μετ' ὀδυνης I, VII, 18,
25, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84,
106, 107, 120, 121, 128, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Of-
trog. Arm. 1. Arm. Ed. + ejus Arab. 1. 2.

XXXII. Ὁ γὰρ παῖς] εἰς γὰρ ο παῖς 72. et ego praesertim &c.
Arab. 1. 2. παρὰ τοῦ πατρὸς, λέγων, ἐκδίδ. τὸ παιδ.] ἐκδίδ. το
παιδ. π. του πατρ. λιγ. I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38,
55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 120, 121, 128,
129, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. Georg. ἐκ-
δίδ. τὸ παιδ. παρὰ τοῦ πατρ. μου λιγ. Compl. et sic fere Arm. 1. 2.
Arm. Ed. ἐκδίδ. το παιδ. παρὰ τοῦ πατρ. σου λιγ. 79. παρὰ τῷ
πατρ. ἐκδίδ. το παιδ. λιγ. 106. ἐκδίδ. το παιδ. παρὰ τοῦ πατρ.
λιγ. 30. ἐκδίδ. το παιδ. ἐκ τοῦ παιδός σου, λιγ. (sic) 19, 108. ἐκ-
δίδ. του πατρ. λιγ. tantum 76. λιγ. ἐκδίδ. το παιδ. παρὰ τοῦ πατρ.
107. ἐκδίδ.ικται το παιδ. του πατρ. λιγ. (sic) 134. ἐκδίδ.ικται το
παιδ. παρὰ τοῦ πατρ. λιγ. 72. ο πατήρ ἡμῶν ἐκδίδ. το παιδ. παρ'
ἐμοῦ ἐκδοῦς αὐτῷ (sic) 31, 83. Ald. ἐγγίγησθε το παιδ. παρὰ
του πατρ. λιγ. (sic) 71. Sed ἐγγίγησθε Symmachii est; atque ex
eo habet quoque syro sicut fatus est Copt. in me recepi puerum quoniam
dixi illi (sic) Arab. 1. 2. pater dedit puerulum in manum meam et ego
dixi illi (sic) Slav. Ostrog. παιδίον] παιδαριον 30, 59, 64, 75,
78, 106, 107. Chryf. I. c. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α alterutrum et
quæ iis interjacent 108. Compl. αὐτὸν 1°] αὐτο 59. καὶ
ἐξ. αὐτ. ἐν. σου] α Chryf. I. c. αὐτὸν 2°] αὐτο 59. α Arm. 1.
Arm. Ed. Georg. ἐνώπιόν] ἐναντίον I, VII, 31, 56, 59, 68, 75,
76, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. ἔσομαι]
ἔσομαι 75. εἰς τὸν πατ.] α 16, 76. πρὸς τὸν π. 14, 15, 18, 25,
32, 38, 73, 77, 78, 82, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed. εἰς σε 55, 130, 135. εἰς σε τὸν πατ. 64. ἐν-
αντίον σου Chryf. iv, 616, 617. + meum Copt. Arab. 3. Arm. 1.
Arm. Ed. ἡμέρ.] + vite mee Arab. 1. 2.

XXXIII. Νῦν οὖν] et nunc Arm. 1. Arm. Ed. παραμενῶ]
παραμενῶ 19, 108. εἰς Slav. Ostrog. σοι παῖς] παῖς σοι 72.
σοι παῖς (sic) 15. παῖς σμ 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. σμ
παῖς 58. α σοι Chryf. iv, 617. tibi in puerum Georg. παιδία]
παιδαρια 59. παιδός 20, 75. Chryf. I. c. οἰκ. τῷ κυρ.] α 59. +
μου 15, 56, 72, 83, 130, 135. Compl. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
1. Arm. Ed. Georg. + idem in charact. minore Alex. in domes-
ticum domini Georg. domesticus domino Arm. 1. Arm. Ed. τὸ
δὲ παιδίον] το δὲ παιδαριον 19, 59, 130. Chryf. I. c. Arm. 1. Arm.
Ed. α δὲ 25. et puerulus Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐ-
τοῦ] α I, III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 57, 58, 59,
64, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121,
128, 130, 131, 134, 135. Chryf. I. c. habet in charact. minore
Alex. μου 31.

XXXIV. Πῶς γὰρ] quomodo autem Aug. ἀναβήσομαι.] ἀνα-
βήσομαι. 31, 75. ἀναβήσομαι Chryf. iv, 617. πρὸς τὸν] ἰδεῖν του
107. πατ. 1°] + meum Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. παι-

δίου] παιδαριου 20. Chryf. I. c. + του νεωτερου 74, 75, 84, 106,
107, 134. νεωτερου tantum 58. μεθ' ἡμῶν] cum me Arab. 1. 2.
μὴ ἴδω] α μὴ 106. εὕρησ. τὸν πατ.] inveniet pater Copt.

I. Ἰωσ. 1°] ο Ἰωσ. 131. ἀνέχισθαι] ἀναχισθαι I. ἀνασ-
χισθαι 72. ἐχισθαι 78. πάντων] ἐνώπιον π. 72. αὐτῷ]
sic ex copt. sed αὐτῶν primo, 75. αὐτῶν 82. αὐτῶν (sic) 19. ἀλλ'
εἶπ.] et dixit Slav. Ostrog. ἀπ' ἐμοῦ] α 106, 107. παρῆ-
σιν.] παρῆσιν. I, 59, 64, 75. Compl. παρῆσιν Alex. παρῆσιν-
κισαν (sic) 72. οὐδὲς τῷ Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. οὐδὲς 30. οὐδὲς τῷ
Ἰωσ. 37, 108, 128. οὐδὲς ἐπὶ τῷ Ἰωσ. I, VII, X, 15, 16, 18, 29, 25,
29, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 76, 78, 83, 106, 107,
120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐδὲς ἐπὶ αὐτῷ
15, 135. οὐδὲς ἐπ' αὐτῷ 82. οὐδὲς αὐτῷ 15, 29, 58. οὐδὲς αὐτῷ
72. οὐδὲς ἐπὶ τῷ Ἰωσ. 14. adhuc nemo illi apud illum Arm. Ed.
adhuc nemo ad illum Arm. 1. adhuc Josepho nemo Georg. ἀνεγ-
νωρίζ.] ἐγνωρίζ. 128. + Ἰωσ. 15, 29, 72, 82. Alex. Arab. 1. 2.
αὐτοῦ] + το δευτερον 106. + του δευτερου 107.

II. Καὶ ἀφῆκε] α καὶ 107. φων. μετὰ κλαυθμοῦ] φων. με-
γαλὴν κλαυθμοῦ VII, 30. vocem, flexit (sic) Copt. πάντες] α
15, 29, 37, 61, 75, 82, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. π.
οἱ Αἰγ.] οἱ Αἰγ. π. 58. ἄκυστ. ἐγ.] auditus proficiscabatur Copt.

III. Εἶπε δὲ] καὶ ἐπὶ 76. Slav. Ostrog. Georg. α δὲ Arm. 1.
Arm. Ed. πρὸς τοὺς ἀδ.] τοῖς ἀδελφοῖς VII. Ἰωσ. 2°] ο
Ἰωσ. 72. + uncis inclusa ὁ ἀδελφός ὑμῶν ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον
Alex. + frater vester Auditor de Promiss. ap. Prosp. + et ego vito
adhuc Arab. 1. 2. ὁ πατ.] pater cum articulo praemisso Arm. 1.
καὶ οὐκ] α καὶ Slav. Ostrog. ἠδύναντο] οιδύνατο (sic) 75. οιδ-
ναντο I, 134. οἱ ἀδ.] + αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38,
57, 59, 61, 64, 72, 75, 77, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 131, 134,
135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 618. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἀποκριθ.] ἀν-
ταποκριθ. 16, 77. αὐτῷ] α 76. Arm. 1. ἐταράχθ. γάρ]
+ ἀπο προσώπου αὐτοῦ 15, 29, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. +
ἀπο προσώπου αὐτῶν (sic) 58.

IV. Εἶπε δὲ—ἤγγισαν] α hac et quæ iis interjacent III. habet
ea in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν &c. 76. Chryf. iv, 618. α
δὲ Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς τοὺς ἀδελφ.] fratribus Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] α Arm. Ed. πρὸς μέ] μοι 72.
Georg. ἤγγισαν] + αὐτῷ 19, 108. + πρὸς αὐτὸν VII, 30, 59,
71, 75, 84, 106, 107, 134. Ambr. Arab. 3. ἐγὼ εἰμι Ἰωσ. ὁ ἀδ.
ὑμ.] ο ἀδ. ὑμ. Ἰωσ. ἐγὼ εἰμι 72. ἐγὼ εἰμι ο ἀδ. ὑμ. Ἰωσ. 131. ἐγὼ
ἡμῖν &c. (sed in voce ἡμῖν duobus punctis supra notatur v) 75.
Ἰωσ. 2°] α 59. ὑμῶν] ἡμῶν 75. ἀπιδ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ.
ἀπιδ. Theodoret. iv, 622. praemittunt vos Ambr. Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed.

V. Νῦν οὖν μὴ] καὶ νῦν μὴ Theodoret. iv, 622. sed ne quid.
Arm. 1. Arm. Ed. λυπεῖσθε] λυπησθε 18, 32, 83. Ald. λυ-
πησθε 84. φανεῖσθε Theodoret. I. c. sed ut Vat. I, 108. ὑμῖν
φαν.] φαν. ὑμ. 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. φα-
νήτω] φανη 55. φανέσθω 20. φανείτω 16, 75, 106. ὅτι ἀπ.
με ἄδ.] α Theodoret. I. c. sed habet I, 108. ἄδ.] α 32, 37, 75.

δοσθὲ με ὧδε· εἰς γὰρ ζωὴν ἀπέσειλέ με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν. Τοῦτο γὰρ δεύτερον ἔτος 6. λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔτι λοιπὰ πέντε ἔτη, ἐν οἷς οὐκ ἔστιν ἀροτρίασις, οὐδὲ ἀμητός. Ἀπέ- 7. σειλε γὰρ με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν, ὑπολείπεσθαι ὑμῖν κατάλειμμα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκ- θρέψαι ὑμῶν κατάλειψιν μεγάλην. Νῦν οὖν ἔχ ὑμεῖς με ἀπεσάλκατε ὧδε, ἀλλὰ ὁ Θεός· καὶ 8. ἐποίησέ με ὡς πατέρα Φαραῶ, καὶ κύριον παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ ἄρχοντα πάσης γῆς Αἰ- γύπτου. Σπεύσαντες οὖν ἀνάβητε πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ εἶπατε αὐτῷ, τάδε λέγει ὁ υἱός 9. σου Ἰωσήφ· ἐποίησέ με ὁ Θεὸς κύριον πάσης γῆς Αἰγύπτου· κατέβηθι οὖν πρὸς με, καὶ μὴ μείνης. Καὶ κατοικήσεις ἐν γῇ Γεσὲμ Ἀραβίας· καὶ ἔσῃ ἐγγύς μου σὺ, καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ 10. οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν σε, τὰ πρόβατά σε, καὶ οἱ βόες σε, καὶ ὅσα σοι ἐσὶ. Καὶ ἐκθρέψω σε ἐκεῖ· 11. ἔστι γὰρ πέντε ἔτη λιμός· ἵνα μὴ ἐκτριβῇς σὺ, καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντά σου. Ἰδοὺ οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν βλέπουσι, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ Βενιαμὴν τοῦ ἀδελφοῦ μου, ὅτι τὸ εἶδος μου 12. τὸ λαλοῦν πρὸς ὑμᾶς. Ἀπαγγείλατε ἔν τῷ πατρί μου πᾶσαν τὴν δόξαν μου τὴν ἐν Αἰγύπτῳ, 13. καὶ ὅσα ἴδετε· καὶ ταχύαντες καταγάγετε τὰ πατέρα μου ὧδε. Καὶ ἐπιπεσὼν ἐπὶ τὸν τρα- 14. χήλον Βενιαμὴν τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῷ· καὶ Βενιαμὴν ἔκλαυσεν ἐπὶ τῷ τραχήλῳ

Cat. Nic. ζῶν] prae-mittunt articulum Arab. 1. 2. salutem Arm. 1. Arm. Ed. Symmachum exprimit. + οὐδὲν Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀπεί. με] με απει. 59. ἀπείσειλέ] απεισάλκα 15, 20, 29. Theodoret. l. c. et i, 105. ἔξαπείσειλε Chryf. iv, 625, licet ibidem et alibi ut Vat. ὁ Θεός]. Dominus cum articulo prae-misso Georg.

VI. Τὸ γὰρ] quoniam hic Arm. 1. Arm. Ed. hic igitur Georg. λιμ. ἐπὶ τῆς γ.] ἐπὶ τῆς γ. λιμ. 14. λιμ. εἰς ἐπὶ τῆς γ. 82. λιμ. εἰς ἐπὶ τ. γ. 37. λιμός] ο λιμός 108. λιμῶν 72. margo λιμῶν 57. margo μου (scil. ut legeretur λιμῶν) 127. λιμῶν in textu 59. Arm. 1. Arm. Ed. famis existens Copt. καὶ ἔτι λοιπὰ π. ἔτι] margo λιμῶν (nempe ut subiiciendum) 127. ἄ ἐτι 16. Arm. 1. καὶ erat. 61. ἄ καὶ Georg. καὶ ἐτι λοιπὰ π. 16. καὶ ἐτι ἐτι λ. π. 16. καὶ ἐτι λ. ἐτι π. 59. καὶ ἐπιλοιπα π. ἐτι 15. καὶ ἐτι λοιπὸν π. ἐτι Chryf. iv, 618. ἔστιν ἀροτρία] εἰς ἀροτρία 79. εἰς ἀροτρία. I, 18, 19, 20, 29, 32, 37, 38, 57, 61, 64, 71, 73, 75, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. erat aratrie (sic) Georg. aratrie Copt. οὐδὲ ἀμ.] margo alia manu ουδε θερος 131. et messis Slav. Ostrog.

VII. Ἀπ. γὰρ με] et me misit Arm. 1. Arm. Ed. ὑπολεί- πεισθαι] απολειπσθε 19. απολειπσθαι 58, 76, 108. υπολειπσθαι 78. ὡς ὑπολείπ. Chryf. iv, 625, sed alibi ut Vat. ὑμῖν] ὑμῶν VII, X, 14, 29, 55, 58, 59, 64, 72, 108. Alex. Aug. ἐπὶ τῆς γ.] ἄ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. καὶ ἐκθρ. cum seqq. in commate] ἄ 75. Chryf. iv, 618. ἄ καὶ 135. ὑμῶν 2°] ὑμῶν 19, 38, 59, 108. Compl. Arab. 1. 2. ὑμᾶς 129. μεγάλ.] maxim. Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Νῦν] et nunc Arm. 1. Arm. Ed. οὖν] ἄ 19. ὑμεῖς] ὡς ὑμεῖς 14, 16, 77, 131. με ἀπεί.] απει. με 58, 79, 82. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. απει. μοι (sic) 30. με απεισάλκατε 31, 130. ἀλλὰ] ἀλλ' η 15, 59, 76, 82, 135. Alex. ὁ Θεός· καὶ ἐπ.] ο Θεός επ. 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 78, 79. Cat. Nic. Georg. Deus misit me: et fecit Arab. 1. 2. με 2°] me hic Copt. ὡς] ἄ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. παντ. τοῦ οἴκ.] omni domui Slav. Mosq. πάσης] ἄ 77. γῆς] ἄ 14, 16, 82, 131. τῆς Chryf. iv, 618. τῆς γῆς 58, 72, 84, 134. Αἰγύπτῳ—Αἰγύπτῳ in com. 9] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 18, 59. Arab. 3.

IX. Σπεύσαντες] festinate Copt. οὖν] ἄ 61, 108. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δη 32. οὖν το ταχὺς 58. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] Ἰωσ. ο υἱος σου 37. ἄ ὁ Compl. κύριον] κυριος (sic) I. γῆς Αἰγ.] ἄ γῆς 77. τῆς Αἰγ. 76. τῆς γῆς Αἰγ. 106, 129, 134. Compl. κατάβ. οὖν] ἄ οὖν 30, 37. Philo i, 122. καταβ. ἐν το ταχὺς 56, 71, 129, 130, 131. nunc descende Arm. 1. Arm. Ed. καὶ μὴ] ἄ καὶ Hier. μὴ μείνης] μὴ μενης 19. μὴ ἀναμεινῆς 20, 84. Chryf. iv, 618. ἄ μὴ I, 18.

X. κατοικήσεις] ἄ 61. κατοικήσον VII. οικήσεις 61. οικήσεις 75. γῇ] τῇ γῇ 130. Γεσὲμ] Γεσεν 61. et sic in charact. minore Alex. Γεσσι 14, 131. Γεσσαι 84. Γεσσερ 16. Gesset et Gessen Hier. sed Gesset Latini Codd. vetustissimi. Ἀραβίας] ἄ 61. Compl. Chryf. iv, 618. Αραβίας, sed supra primam litteram sunt quatuor puncta, forte in improbationem vocis, X. τῆς Αραβίας

32. Αραβίας VII. Αραβίας 16, 131. Αραβία 106. Αραβία 15, 30, 37, 61, 84, 107, 130. et sic in textu, (sed in marg. s apponitur) 127. in Arabia Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγγύς] prope apud me Arm. 1. Arm. Ed. σὺ] ἄ 38. οἱ υἱοί 1°] ἄ οἱ 59. Compl. σου 1°] ἄ 61. σου καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου 75. + margo καὶ ο οἶκος σου 127. οἱ υἱοί 2°] ἄ οἱ 59, 75. Chryf. l. c. σου 2°] ἄ 61. τὰ πρόβ.] prae-mittunt καὶ 15, 29, 30, 58, 59, 61, 75, 79, 82, 135. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. prae-mittit idem sub X et in charact. minore Alex. σου 3°—σου 4°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 29, 71, ἄ σε 3° 37. ἄ utrumque Chryf. l. c. οἱ βόες] sic, sed οἱ in charact. minore, Alex. καὶ βόες III, 14, 16, 59, 72, 75, 76, 79. καὶ ὅσα σοι ἐσὶ] καὶ οσα καὶ σοι εἰς (sic) 84. καὶ πάντα οσα σοι εἰς 135. Slav. Ostrog. καὶ οσα σοι εἰς 71. ἄ εἰς 73. habet tantum καὶ ὅσα σοι ἐκεῖ, sed ἐκεῖ uncis inclus. Alex.

XI. ἐκθρέψω σε] εκθρεψατε (sic) 15. διαθρέψω σε 30, 37, 61, 75, 106, 107. θρέψω σε 18, 19, 32, 79. Cat. Nic. ἐκεῖ] ἄ Chryf. iv, 618. ἔτι γὰρ π. ἔτι] ἐτι γὰρ ἐτι π. 72. ἐτι γὰρ π. αἰ 107. ἐτι γὰρ π. tantum Philo i, 122. quoniam alii quinque anni sunt Arm. 1. quoniam alii ultra quinque anni sunt Arm. Ed. λι- μός] λιμῶν forte 59. certe Arm. 1. Arm. Ed. λιμ. εἰς 82. λιμ. εἰς 37, 55, 61, 75, 84, 106, 107, 134. λιμ. εἰς ἐπὶ τῆς γῆς 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. famis est super terram Slav. Mosq. est fa- mes super terram Georg. ἵνα μὴ] καὶ μὴ 15. καὶ ἵνα μὴ 37, 61, 84, 106, 107, 134. οἱ υἱοί] ἄ οἱ 14, 59, 61, 108. Compl. σου 1°] margo καὶ ο οἶκος σου 57. + eadem in textu 55, 71, 75, 82, 84, 106, 107, 134. Arab. 3. + et omnis domus tua Copt. τὰ ὑπ.] ἄ τὰ 59. σου ultim.] σοι 31, 59, 68, 72, 75.

XII. Ἰδοὺ] καὶ ἰδοὺ 15. Slav. Ostrog. ὀφθ. ὑμ.] oculi mei (sic) Slav. Ostrog. ὀφθαλμ. 1°—ὀφθαλμ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 18. οἱ ὀφθ. Βεν. τῷ ἀδ. μου] ο ἀδελφός μου Βεν. 72. οἱ ὀφθ. του ἀδ. μου Βεν. 15, 29, 82. ὀφθαλμ. 2°] + vident licet em repetito Arm. 1. Βενιαμὴν] Βενιαμην 29, 59, 61, 72, 130. Alex. Βενιαμην 75. Βενιαμην Georg. ὅτι τὸ ε. μου cum seqq. in commate] ἄ 19. ἄ ὅτι 72. ἄ μου 18, 79. ἄ τὸ 37, 75. τὸ λαλ.] loquitur Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμᾶς] + ταυ- τα 84, 106, 107, 134.

XIII. Ἀπαγγ. οὖν] αναγγ. ουν 37, 55, 61. prae-mittit ταυτα 55. ἄ οὖν Chryf. iv, 619. Georg. nunc nunciate Arm. 1. Arm. Ed. πᾶσαν] συμπασαν 58. ἄ 135. δόξαν] τιμην I. εξουσιαν 72. μου 2°] ἄ Arm. 1. ὅσα] prae-mittit omnia Copt. ἴδετε] εἰδὲς 16, 25, 55, 59, 72, 131. οἰδετε (sic) 31. οἰδατε 76, 83. Ald. + vos Arm. 1. Arm. Ed. ταχύαντες] σπευσαντες 32. cito Copt. καταγάγετε] καταγετε 38. τὸν πατ. μου] αὐτὸν Chryf. l. c. ὧδε] ἄ 30. Chryf. l. c.

XIV. ἐπιπεσ.] + Ἰωσήφ 76. Βεν. 1°—Βεν. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 18, 83. Βενιαμὴν 1°] Βενιαμην VII, 37, 59, 61, 72. Alex. Βενιαμην 75. Βενιαμην Georg. Et sic omnes infra rursus, et fere ubique. τῷ ἀδ. αὐτοῦ] ἄ Cat. Nic. fratris commaternali sui Copt. Arab. 3. ἔκλαυσ. 1°—ἔκλαυσ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 76, 135. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. ἔκλαυσεν 1°] sic in charact. minore Alex. επεπεσεν III.

15. αὐτοῦ. Καὶ καταφιλήσας πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτοῖς· καὶ μετὰ ταῦτα
 16. ἐλάλησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτῷ πρὸς αὐτόν. Καὶ διεβόηθη ἡ φωνὴ εἰς τὸν οἶκον Φαραῶ, λέγοντες,
 17. ἦκασιν οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ· ἔχρηξεν δὲ Φαραῶ, καὶ ἡ θεραπεία αὐτῷ. Εἶπε δὲ Φαραῶ πρὸς Ἰω-
 σήφ, εἶπον τοῖς ἀδελφοῖς σου, τοῦτο ποιήσατε, γεμίσατε τὰ φορεῖα ὑμῶν, καὶ ἀπέλθετε εἰς γῆν
 18. Χαναάν. Καὶ ἀναλαβόντες τὸν πάτερὰ ὑμῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν, ἦκετε πρὸς με· καὶ δώσω
 19. ὑμῖν πάντων τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ φάγεσθε τὸν μὲλὸν τῆς γῆς. Σὺ δὲ ἐντείλαι ταῦτα·
 λαβεῖν αὐτοῖς ἀμάξας ἐκ γῆς Αἰγύπτου τοῖς παιδίοις ὑμῶν, καὶ ταῖς γυναῖξιν ὑμῶν· καὶ ἀνα-
 20. λαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν παραγίνεσθε. Καὶ μὴ φείσησθε τοῖς ὀφθαλμοῖς τῶν σκευῶν ὑμῶν·
 21. τὰ γὰρ πάντα ἀγαθὰ Αἰγύπτου ὑμῖν ἔσται. Ἐποίησαν δὲ οὕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· ἔδωκε δὲ Ἰω-
 σήφ αὐτοῖς ἀμάξας κατὰ τὰ εἰρημένα ὑπὸ Φαραῶ τοῦ βασιλέως· καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν
 22. εἰς τὴν ὁδόν. Καὶ πᾶσιν ἔδωκε δισσαὺς σολάς· τῷ δὲ Βενιαμὴν ἔδωκε τριακοσίους χρυσούς, καὶ
 23. πέντε ἑξαλλασσοῦσας σολάς. Καὶ τῷ πατρὶ αὐτῷ ἀπέστειλε κατὰ τὰ αὐτά· καὶ δέκα ὄνους,
 αἵροντας ἀπὸ πάντων τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ δέκα ἡμίονους, αἰρῆσας ἄρτους τῷ πατρὶ αὐτῷ

+ πικρῶς 72. et sic Arab. 1. 2. Arm. 1. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αυ-
 τον 75. et sic, sed on duobus punctis supra notatum, 37. α 15, 29,
 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Ben. ἔκλ.] ἐκλ. και Ben.
 72. ἐπὶ τῷ τραχ. αὐτοῦ] super illum Georg.

XV. καταφιλήσας] osculatus est Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 πάντας] α 19, 108. Arm. 1. Arm. Ed. ἔκλαυσεν.] και εκλαυσ.
 20. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῖς] αὐτῶν 14, 16, 18,
 19, 25, 37, 57, 73, 75, 78, 79, 84, 131. Cat. Nic. καὶ μετὰ] α
 καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἐλάλ.] λελαληκασθαι 83, 128. Ald. οἱ
 ἀδ. αὐτοῦ πρ. αὐτ.] πρὸς αὐτον οἱ ἀδ. αὐτου πρὸς αὐτον (sic) 19. α
 αὐτῷ 25. α οἱ ἀδ. αὐτῷ Chryf. iv, 619. fratres ejus cum illo Copt.

XVI. διεβόηθη] allata est Slav. Mosq. ἡ φ. εἰς τὸν οἶκ. Φ.]
 εἰς τον οικ. Φ. η φ. 72. φωνῇ] φωνη 32. + αὐτῶν 59. εἰς
 τὸν οἶκ.] ἐπὶ τον οικον 19, 108. in domo Aug. Ambr. λίγ.] α 14,
 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78. λεγούτων 32. et dixitum Arm. 1. Arm.
 Ed. ἦκασιν] οτι ηκασ. 16. ἡ θεραπ. αὐτοῦ] praemittunt πασσα
 VII, 19, 108. + πασσα 134. οἱ παῖδες αὐτου 20. omnes ejus scivi
 Arab. 3. scivi ejus Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. Εἶπε δὲ] και ειπε 14, 16, 18, 25, 32, 38, 64, 77, 79, 131.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 17. vii, parte secunda, 5. Arm.
 Ed. α δὲ Arm. 1. πρὸς Ἰωσ.] τῷ Ιωσ. 55, 76, 129. Compl.
 Arm. 1. Arm. Ed. εἶπον] ειπε 58, 72. α] αὐτοῦ (leg. ἑαυ-
 τῷ i. e. sui ipsius, juxta commun. Ellensm.) Chryf. iv, 619. τῷτε
 ποιῆσ.] α 72. Arm. 1. οτι τ. π. 15, 29, 82. fac facite Arm. Ed.
 γιμῖσ.] οτι γιμισ. 72. et orate Arab. 1. 2. τὰ φορεῖα] πορικα
 I, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 59, 71, 72, 77, 78, 79, 128,
 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. primum c. πορικα X, 55, 56, 57,
 64, 73, 82, 121, 129, 130. φορικα 108. φορικα 74, 76, 84, 106,
 107, 134. vehicula Hier. jumenta (exprimunt, ut videtur, Interpre-
 tes alios) Arab. 1. 2. παντες Arab. 3. vascula (ἀγλῖα) Slav. Mosq.
 ὑμῶν] ημων (sic) 75. Cyr. Al. l. primum c. + σιτου 19, 20, 55,
 56, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Chryf. l. c.
 Cyr. Al. l. primum c. Arab. 1. 2. + frumenti uncis incluf. Slav.
 Mosq. + tritici Arab. 3. ἀπὸδότε] απιδωτε I, 19, 38, 59,
 72, 106, 107, 130. Alex. απιδωται primo 75. εἰς γῆν Χαν.]
 εἰς την γ. Χαν. 25, 72. α Chryf. l. c.

XVIII. Καὶ ἀναλαβ.] και παραλαβ. I, VII, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 20, 25, 29, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Philo i, 604. Cyr. Al. i, parte prima, 17. vii, parte quarta, 5. et ca-
 rientes (λαβόντες) Arm. 1. Arm. Ed. suscipientes autem Slav. Ostrog.
 adducite tantum Copt. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] α postremum et
 quae his interjacent 18, 30, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 619. ὑμῶν
 1°] ημων 18. α 19. τὰ ὑπάρχ.] praemittunt πασσα 73, 75, 84,
 106, 107, 134. α ὑπάρχ. 75. ἦκ. πρ. με] α Georg. ἦκετε]
 ηκατε 16, 31, 56, 59, 76, 77, 84, 106, 107, 134. Compl. Chryf. l. c.
 venietis Arm. Ed. et venietis Arm. 1. et venite Slav. Ostrog.
 πάντων τῶν] α τῶν 15. α πάντων Arab. 1. 2. ab omnibus Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed. Αἴγ.] της Αιγ. 58. της γης tantum 25.
 καὶ φάγ. τὸν μ. τῆς γ.] α Chryf. l. c. φάγισθε] φαγεσθαι 75.
 edatis Slav. Ostrog. τὸν μὲλὸν] de fructibus Arab. 3.

XIX. Σὺ] α Arm. 1. Arm. Ed. δὲ] et Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐντείλαι] εντειλει I, 18, 20, 130, 131. Cat. Nic. et sic, sed super e ul-
 timu. est ai superscript. 31. εντειλον 16. + illis Slav. Ostrog.

ταῦτα· λαβεῖν αὐτοῖς ἀμ.] ταυτα λαβειν αυτοις αμ. 16. α ταῦτα
 Arab. 1. 2. λαβ. αὐτοῖς] λαβ. αὐτοῖς Alex. λαβ. αυτους 14,
 18, 19, 20, 25, 32, 38, 57, 58, 73, 77, 78, 84, 106, 108, 128,
 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 619. Cyr. Al. i, parte prima, 17.
 ἀμ. ἐκ γῆς Αἴγ.] εκ γης Αιγ. αμ. 15, 29, 72, 82, 106, 107. αμ.
 εκ της Αιγ. 76. ἀμ. ἐκ τῆς γῆς Αἴγ. Compl. α ἀμάξ. 134. α ἐκ
 γῆς Αἴγ. 135. Chryf. l. c. παιδίοις] παιδισκοις 135. ὑμῶν
 1°] ημων 75. α Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] α
 III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Georg. ha-
 bet in charact. minore Alex. illorum Slav. Mosq. ἀναλαβ.] ca-
 rientes (λαβόντες) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 3°]
 ημων 18. παραγίνεσθε] παραγινεσθε I. παραγινεσθε 15, 84,
 106, 107, 134. παραγινεσθαι ex correctione 18. ducetis Arm. 1.
 Arm. Ed. ut illum ducatis Slav. Ostrog.

XX. Καὶ μὴ φ. τοῖς ὀφθαλμ.] και τοις οφθ. μη φ. 15, 82, 135.
 ὀφθ.] + ὑμῶν Alex. σκευῶν] αποσκευων Compl. + ὑμῶν in
 charact. minore Alex. τὰ γὰρ πάντα ἀγ.] τα γαρ αγ. π. 15,
 82, 135. πάντα γὰρ τὰ ἀγ. Chryf. iv, 619. + της γης 59, 135.
 + eadem sub X et in charact. minore Alex.

XXI. οἱ] α 59. ἰδ. δὲ] και ιδ. 15, 19, 29, 56, 72, 82, 108,
 135. Arab. 1. 2. Georg. Ἰωσ. αὐτοῖς ἀμ.] αυτοις Ιωσ. αμ. I,
 15, 19, 29, 55, 58, 59, 75, 79, 82, 106, 108, 130, 131, 134. Slav.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αυт. αμ. Ιωσ. 56. α αὐτοῖς 135.
 Georg. κατὰ τὰ εἰρ. ὑπὸ Φ.] και τα ειρ. υπο Φ. 15. κατα
 τα ειρ. αυτω υπο Φ. 72. α ὑπὸ 59, 72, 83. Ald. κατὰ τὰς ἐντο-
 λὰς, sed α ὑπὸ Φ. Chryf. iv, 619. secundum mandatum Ph. Slav.
 Mosq. α haec cum seqq. usque ad ἐπισιτισμ. Arab. 1. 2. τοῦ
 βας.] α I, 15, 31, 72, 76, 135. α τοῦ VII, 16, 25, 30, 38, 55, 57,
 59, 64, 73, 78, 82, 107, 134. Ald. + Αιγυπτου VII, 16, 18, 30,
 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107,
 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog.
 + Αἰγυπτ. uncis incluf. Slav. Mosq. + Αἰγυπτiorum Georg. καὶ
 ἰδ.—ἰδῶν] α haec et quae iis interjacent Chryf. l. c. ἰδ. αὐτοῖς] α
 71. ἰδ. αὐτους (sic) 16. ἰδ. αυτω 107. α αὐτοῖς 135. ἐπι-
 σιτισμ.] panes Copt. et comestum Arab. 1. 2. εἰς τὴν ὁδ.] εν
 τη οδω 106. Hier. εἰς τον οικον (sic) 15.

XXII. πᾶσιν] πᾶσι μὲν Chryf. iv, 619. πῶ δὲ] και τῷ
 Alex. Βενιαμὴν] Βενιαμιν VII, 37, 59, 61, 72. Alex. Βενια-
 μην 75. Beniamen Georg. τριακ.] διακ. 135. Incertus in Cat.
 Nic. 485. quingentos Arm. 1. Arm. Ed. χρυσούς] χρυσιες 72.
 ἑξαλλασσ. σολ.] αλλασσ. σολ. 75. Alex. selectas bestias Copt. sto-
 las mutatis (ἀλλαγῆς) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ἀπέστειλε] α 31, 83. Ald.
 ἔξαπες. 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 73, 78, 79. Cat. Nic. κα-
 τὰ τὰ αὐτά] κατα ταυτα, ut videtur, 129. certe sic 76. Copt.
 ὁμοίως exegetice Chryf. iv, 619. πάντων] α 76, 82. Chryf. l. c.
 Arab. 1. 2. Αἴγ.] εκ γης Αιγ. 72. δέκα 2°] α 76. αἰ-
 ρούς.] αἱροντας (sic) 18, 38. Chryf. l. c. ἄρτες] αρτων 72. +
 και τροφην 15, 29, 30, 82, 135. + εἰς τροφην 72. et panes cum
 inter has voces Arm. 1. et panes Arm. Ed. τῷ π. αὐτῷ εἰς ὁδ.]
 α αὐτοῦ 19, 108. εἰς οδ. τῷ π. αυт. 58, 130. eundem ordinem fe-
 quuntur 19, 56, 75, 108. Slav. οδ. τῷ π. αυт (sic) 30. αὐτῷ]

εἰς ὁδόν. Ἐξάπεσειλε δὲ τὰς ἀδελφὰς αὐτῆς, καὶ ἐπορεύθησαν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, μὴ ὀργίζεσθε ἐν 24.
τῇ ὁδῷ. Καὶ ἀνέβησαν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἦλθον εἰς γῆν Χαναὰν πρὸς Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτῶν. 25.
Καὶ ἀνήγγειλαν αὐτῷ, λέγοντες, ὅτι ὁ υἱός σου Ἰωσήφ ζῇ, καὶ αὐτὸς ἄρχει πάσης γῆς Αἰγύπτου. 26.
καὶ ἐξέστη τῇ διανοίᾳ Ἰακώβ, οὐ γὰρ ἐπίστευσεν αὐτοῖς. Ἐλάλησαν δὲ αὐτῷ πάντα τὰ ῥηθέντα 27.
ὑπὸ Ἰωσήφ, ὅσα εἶπεν αὐτοῖς. Ἰδὼν δὲ τὰς ἀμάρτας, αἱ ἀπέσειλεν Ἰωσήφ ὥστε ἀναλαβεῖν αὐτὸν,
ἀνεζωπύρησε τὸ πνεῦμα Ἰακώβ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ, μέγα μοι ἐστίν, εἰ ἔτι 28.
Ἰωσήφ ὁ υἱός μου ζῇ· πορευθεὶς ὄψομαι αὐτὸν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με.

ΚΕΦ.
XLVI.

ΑΠΑΡΑΣ δὲ Ἰσραὴλ, αὐτὸς καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἦλθεν ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὁδοῦ· καὶ ἔθυσεν 1.
θύσιαν τῷ Θεῷ τοῦ πατρὸς αὐτῆς Ἰσαάκ. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ ἐν ὁράματι τῆς νυκτὸς, 2.
εἰπὼν, Ἰακώβ, Ἰακώβ· ὁ δὲ εἶπε, τί ἐστίν; Ὁ δὲ λέγει αὐτῷ, ἐγώ εἰμι ὁ Θεὸς τῶν πατέρων 3.
σου· μὴ φοβοῦ καταβῆναι εἰς Αἴγυπτον· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω σε ἐκεῖ. Καὶ ἐγὼ κατα- 4.
βήσομαι μετὰ σοῦ εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἐγὼ ἀναβιβάσω σε εἰς τέλος· καὶ Ἰωσήφ ἐπιβαλεῖ τὰς χεῖ-
ρας αὐτῆς ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς σου. Ἀνέστη δὲ Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὁδοῦ· καὶ ἀνέλα- 5.

αὐτῶν 134. Slav. Ostrog. εἰς ὁδόν] α 72. εἰς τὴν ὁδ. X, 56, 64, 71, 75, 84, 106, 107. Ald. Chryf. I. c.

XXIV. Ἐξάπ. δὲ] καὶ ἐξάπ. 107. Slav. Mosq. Georg. *mifit* (ἀπέσειλε) *autem* Copt. + Ἰωσήφ 14, 16, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. *margo Joseph* Arab. 1. τοὺς ἀδ.] τοῖς ἀδελφοῖς 128. καὶ εἶπ.] *dixit autem* Slav. Ostrog. αὐτοῖς] *illis Joseph* Ambr. ὀργίζεσθε] *θορευθεῖσθε* 32. + *cum vobismet ipsis* Copt. + *alii aliis* Arab. 3. + *quidquam* Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ ὁδῷ] *κατα τὴν ὁδόν* 72. Chryf. in Cat. Nic. 485.

XXV. Καὶ ἀνέβ. α 72. Arm. 1. Arm. Ed. *exiverunt autem* Slav. Mosq. ἦλθον] *ηλθωσαν* (sic) 72. *ηλθωσαν* 58, 107, 130, 134. εἰς γ. X. πρ. Ἰακ. τὸν π. αὐτ.] *πρ. Ιακ. τὸν π. αὐτ. εἰς γ. X. 19, 108.* γῆν Χαναὰν] *τὴν γῆν Χαναν* 106, 107.

XXVI. ἀνήγγειλαν] *απηγγ.* VII, X, 19, 57, 58, 75, 78, 108. λέγ.] *et dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὅτι] α 68, 75, 120, 121. ἔτι in charact. minore Alex. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] *Ιωσ. ο υιος σου* 82. α ὁ Chryf. iv, 621. σου] *margo αὐτου* 127. et sic in textu 30. Ἰωσήφ] ὁ Ἰωσήφ *femel*, et forte Ἰωσήφ *femel*, Chryf. I. c. αὐτοῖς] *οὗτος* 14, 16, 18, 25, 32, 64, 130. Alex. Cat. Nic. α Slav. Ostrog. πάσης] α Arm. Ed. γῆς] α 14, 16, 72, 77, 121, 129, 130. Ald. τῆς 56. Chryf. I. c. τῆς γῆς 79, 82, 135. Alex. ἐξέστη] *ἐξε- νεστη* 14. τῇ διανοίᾳ] *ἡ διανοία* VII, X, 30, 55, 56, 71, 82, 129. Alex. Georg. + *ῥα* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακ.] α 15, 72, 135. ο Ἰακ. 31, 68, 120, 121, 135. Ald. *Jacobi* Georg. ἐπίστευσεν] *ἐπιστευν* X, 72, 76. αὐτοῖς—αὐτοῖς in com. 27] α *alterutrum* et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 131. Cat. Nic.

XXVII. Ἐλάλ. δὲ] *ελαλησεν* δε (sic) 19. *et locuti sunt* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] α 15. Slav. Ostrog. *ad illum* Arm. 1. Arm. Ed. πάντα] α 76. συμπαντα 58. + *τα ῥήματα* 32, 68, 71, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 134. Ald. Slav. Ostrog. + *καὶ α τα ῥήματα* 76. τὰ ῥηθ.] *τα λαληθέντα* 128. α 71, 84, 106, 107, 134. + *αὐτοῖς* I. Slav. Ostrog. ὑπὸ] α 20, 106, 107, 134. *παρὰ* Chryf. iv, 621. Ἰωσ. ὅσα εἶπ. αὐτοῖς] *ὅσα εἰπ. αὐ- τοῖς* Ἰωσ. 71. Slav. Ostrog. *præmittunt* του 20. Chryf. I. c. α ὅσα εἶπ. αὐτ. 75. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα] α I. καὶ ὅσα 20, 135. Chryf. I. c. Ἰδὼν δὲ] *ειδὼν* δε 19. καὶ ἰδὼν 71. *et quando vidit* Arm. 1. α δὲ Arm. Ed. Georg. *quando vidit* Arm. Ed. ἀναλαβ.] *λαβεῖν* 14, 76. *αναγαγεῖν* 82. ἀνεζωπύρ.] *margo ἀνεζωπύρησε* 56. *præmittit et* Slav. Ostrog. τὸ πν. Ἰακ. τοῦ π. αὐτ.] *τὸ πνευματι* Ἰακ. ο π. αὐτ. 130. α τοῦ π. αὐτ. 71.

XXVIII. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσρ.] *Ιακώβ* 134. μέγα] *μεγάλα* Chryf. iv, 621. ἐστίν] + *hoc* Copt. Slav. Ostrog. + *hoc* uncis inclus. Slav. Mosq. ἔτι] *οτι* 72. Ἰωσ. ὁ υἱός μου] *ο υιος μου tantum* 135. ο υιος μου Ἰωσ. 19, 30, 55, 56, 72, 75, 108, 129. Compl. Alex. Philo i, 439. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. πορευθεῖς] + *δε* 72, 106. *ibo et* Ambr. ὄψομαι] *ὄψωμαι*. 75. αὐτὸν] α Slav. Ostrog. Arm. 1. ἀποθ. με] α με Compl. Slav. Ostrog. με ἀποθ. 15, 19, 25, 29, 30, 75, 82, 108, 135.

1. Hoc comma ad Cap. 45. refert Arm. 1. ἀπάρ. δὲ] *ἐπα-*

ρας δε 31. Ambr. *αναγας* δε 64. *abscessit autem* Georg. *abscessit tantum* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] *Ιακώβ* 31, 55. αὐτὸς καὶ π. τὰ αὐτ.] α αὐτὸς 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 72, 75, 77, 78, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α καὶ (sic) 72, 77, 78. α *omnia* Ambr. ἦλθεν] *sic in charact. minore* Alex. ἦλθον III, 58. ἦλθον *supra*script. 56. *et venit* Georg. ἐπὶ τὸ] *εἰς* το 14, 16, 18, 20, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. ἔθυσεν θυσίαν] *εθυσιασε tantum* 31. + *ἐκεῖ* uncis inclus. Alex. τῷ Θεῷ] α (sic) Copt.

II. Εἶπε δὲ] *εἶπε γὰρ* Chryf. iv, 622. α δὲ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰσρ.] α τῷ III, VII, 55, 56, 59, 64, 83, 128, 129. Ald. τῷ Ἰακώβ 72. πρὸς Ἰσρ. I, X, 15, 29, 30, 58, 76, 82, 135. Hier. Ambr. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed πρὸς in charact. minore, Alex. τῆς νυκτ.] α τῆς I, VII, X, 29, 55, 56, 59, 72, 82. ποτε Ambr. εἰπὼν] α 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 71, 72, 73, 77, 78, 79, 106, 107. Cat. Nic. Chryf. I. c. Arab. 3. *et dixit* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ, Ἰακώβ] α *alterum* 135. ὁ δὲ—ὁ δὲ in com. 3] α *alterutra* et quæ iis interjacent Chryf. I. c. τί ἐστίν] *ubi est* Arm. 1. Arm. Ed.

III. Ὁ δὲ λέγ.] α 57, 76, 128. καὶ εἶπεν I, 37, 71, 75, 84, 106, 107, 134. et sic in charact. minore Alex. καὶ λέγει 58. *dicit* Arm. 1. Arm. Ed. *dicit autem* Copt. *et ille dicit* Georg. λεγὼν III, VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 55, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 129, 130, 131, 135. ο δὲ εἶπε λεγὼν 16. εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεὸς λέγων Compl. *et Dominus ait* Ambr. αὐτῷ] α VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰμι] α VII. ὁ Θεός] *Deus, Deus* Arab. 1. 2. κατέβην] *τε κατεβ.* 30, 58. *descende* Ambr. Αἴγ.—Αἴγ. in com. 4] α *alterutr.* et quæ iis interjacent 14, 16, 131. Arab. 3.

IV. Καὶ 1^ο] α 37, 82. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. α *femel*, et habet *femel*, Chryf. iv, 622. ἐγὼ 1^ο] α 75, 82. Arm. 1. α *femel*, et habet *femel*, Chryf. I. c. καταβήσομαι.] *καταβησωμαι*. 75. μετὰ σοῦ] α 19, 108. ἐγὼ 2^ο] α 59. Philo i, 231. ἀναβιβάσω σε] *αναβιβω σε* X. *αναβιβω σε* VII. *αναβιβω σε* (sic) 19. πορευθῆσομαι σε (sic) 74, 84, 106, 107, 134. *ascendere te faciam* in textu Arab. 1. 2. sed *elevabo locum tuum* in marg. Arab. 1. καὶ 3^ο] α 106, 107. Ambr. εἰς τέλος] *ad complementum rei* (sic) Arab. 1. 2. sed *usque ad extremum* margo Arab. 1. ἐπιβαλεῖ] *ἐπι- βαλεται* 72. τὰς χεῖρ. αὐτοῦ] *sic*, sed αὐτοῦ in charact. minore, Alex. α αὐτοῦ I, VII, 14, 16, 18, 25, 30, 37, 38, 56, 57, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 129, 130, 131. Cat. Nic. Hier. *Auctor de Promiss.* ap. Prosp. Ambr. Georg. α *femel*, et habet *femel*, Chryf. I. c. σ 8 III.

V. Ἀνέστη δὲ] *απεστη* δε 72. ἀνέστη δε 58. *et surrexit* Copt. Arm. 1. Arm. Ed. φρέαρ.] + *illinc* (sic) Arm. 1. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. τὸν π. αὐτ.] *αὐτον οἱ υιοι αὐτα* 106. Ἰσραὴλ] *Ιακώβ* 14, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 55, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Ἰακώβ margo manu recenti 64. Ἰσραὴλ Ἰακώβ 15, 134. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed Ἰακώβ in charact. minore, Alex. Ἰακώβ Ἰσραὴλ 37, 56, 58, 59, 75, 108, 130. αὐτῶν] *αὐ-*

6. ἄμᾶξας, ἃς ἀπέσειλεν Ἰωσήφ ἄραι αὐτόν. Καὶ ἀναλαβόντες τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν, καὶ πᾶσαν τὴν κλῆσιν, ἣν ἐκτήσαντο ἐν γῇ Χαναάν, εἰσήλθον εἰς Αἴγυπτον, Ἰακώβ, καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτῶν μετ' αὐτοῦ. Υἱοὶ, καὶ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. θυγατέρες, καὶ θυγατέρες τῶν θυγατέρων αὐτοῦ καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἤγαγεν εἰς Αἴγυπτον. Ταῦτα δὲ τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τῶν εἰσελθόντων εἰς Αἴγυπτον ἅμα Ἰακώβ τῷ πατρὶ αὐτῶν. Ἰακώβ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.
9. 10. πρωτότοκος Ἰακώβ, Ῥουβὴν. Υἱοὶ δὲ Ῥουβὴν, Ἐνώχ, καὶ Φαλλὸς, Ἀσρών, καὶ Χαρμί. Υἱοὶ δὲ Συμεὼν, Ἰεμουήλ, καὶ Ἰαμεὶν, καὶ Ἀὼδ, καὶ Ἀχειν, καὶ Σαᾶρ, καὶ Σαοὺλ υἱὸς τῆς Χανα-
11. 12. ἀνίτιδος. Υἱοὶ δὲ Λευὶ, Γηρσὼν, Κᾶθ, καὶ Μεραρί. Υἱοὶ δὲ Ἰούδα, Ἡρ, καὶ Αὐνάν, καὶ Σηλὼμ, καὶ Φαρές, καὶ Ζαρά. ἀπέθανε δὲ Ἡρ καὶ Αὐνάν ἐν γῇ Χαναάν. ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Φαρές,

των 14, 16, 18, 25, 32, 57, 59, 64, 78, 131, 135. Alex. + Ἰακώβ 84. ἀποσχ.] + αὐτῶν 59. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. + omnia Copt. καὶ τὰς γυν. αὐτ.] καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτ. 76. A Copt. Ἰωσ.] Φαρχω 15, 29, 135. αὐτόν] αὐτῶν 59. et sic primo, sed alia manus emendavit, 75. αὐτοὺς 128. Slav. Ostrog. Arab. 3. + καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ κατέβησαν εἰς Αἴγυπτον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. habet eadem margo 64.

VI. ἀναλαβ.] ἀναλαβόντες (sic) VII. ἀναλαβόν X, 129. Compl. αὐτῶν.] A 106. καὶ πᾶσαν τὴν κτ. ἥν] A πᾶσαν 59. prae-mittit καὶ τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν πᾶσαν, aliam lectionem, 106. et omnia quae Copt. κτήσιν] ἀποσκευὴν 19, 59, 108. + αὐτῶν 14, 16, 18, 20, 25, 37, 38, 57, 64, 73, 75, 77, 78, 84, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Georg. + idem in charact. minore Alex. ἐν γῇ Χαν.] sic, sed ἐν γῇ in charact. minore, Alex. ἐκ γῆς Χαν. III. 106, 107, 131. A 14, 15, 16, 18, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. εἰσήλθον] prae-mittunt καὶ X, 15, 19, 30, 37, 75, 106, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog. πᾶσαν 150. εἰσηλθὲν 14, 16, 25, 29, 32, 38, 75, 131. Cat. Nic. εἰς Αἴγ. Ἰακ.] Ἰακ. εἰς Αἴγ. 59. Alex. Slav. Ostrog. πᾶν] A 37, 75. τὸ σπ.] A τὸ 31. μετ' αὐτοῦ] A Aug. + ἤγαγεν εἰς Αἴγυπτον 107.

VII. Υἱοὶ, καὶ υἱοὶ] A καὶ υἱοὶ 15, 73. A καὶ (sic) 82. υἱοὶ 1°] prae-mittunt οἱ I, X, 14, 15, 16, 30, 32, 58, 71, 72, 77, 131, 135. Cat. Nic. + αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 29, 30, 38, 71, 72, 76, 77, 82, 130, 131, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + ἅμα αὐτοῦ 58. καὶ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτ.] A 15. Ex ὁμοιοστικῇ in voce αὐτοῦ. υἱοὶ 2°] prae-mittunt οἱ I, 14, 16, 20, 25, 32, 37, 55, 58, 68, 72, 77, 82, 120, 121, 130, 131, 135. Alex. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] A alterutr. cum voce quae his interjacet X, 15, 30, 37, 64, 72, 75, 108, 134, 135. Aug. μετ' αὐτ.] et cum illo (ergo haec, sublatā distinctione, connectunt cum seqq.) Arab. 1. 2. θυγατ. 1°] A 72, 73. prae-mittunt αἱ 20, 30, 31, 32, 38, 77, 135. Ald. Arab. 1. 2. prae-mittunt καὶ αἱ 15, 82. prae-mittit et Slav. Ostrog. + αὐτοῦ I, 15, 16, 29, 77, 82, 131, 135. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. θυγατ. 2°] prae-mittunt αἱ X, 15, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 64, 72, 73, 77, 78, 82, 83, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τῶν θυγ.] A τῶν 73, 78. τῶν υἱῶν 38, 135. Alex. Arab. 1. 2. τῶν υἱῶν θυγ. (sic) 75. αὐτοῦ 3°] αὐτῶν, sed ὧν est in rasura a posteriori manu, 72. αὐτῶν 129. + μετ' αὐτῶν 29, 55, 135. Alex. Aug. ἤγ. εἰς Αἴγ.] A 107. A ἤγαγ. 75. Arab. 1. 2. εἰς Αἴγ. ἤγ. 128. εἰσηγαγ. εἰς Αἴγ. 25. + συν αὐτῶ 58.

VIII. Ταῦτα δὲ τὰ ὀνόμα.] A δὲ 75, 78, 108, 135. Slav. Ostrog. A τὰ 19. et haec sunt Arm. 1. Arm. Ed. τῶν 1°—τῶν 2°] A alterutr. et quae iis interjacent 82. εἰσελθόντων] margo περιεργασμένων 127. margo εισπορευομένων e manu recenti 64. εισπορευομένων in textu 55, 59, 71, 74, 75, 84, 106, 107. et sic primo, sed nunc ex corr. εισπερευομένων, 134. ἅμα Ἰακ. τῷ π. αὐτ.] A I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 57, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 120, 121, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. A quoque, sed habet margo e manu recenti, 64. simul cum (ἅμα μετ') Jac. &c. Slav. Mosq. Ἰακ. 1°—Ἰακ. 2°] A alterutr. et quae iis interjacent 58. Ἰακ. καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] A 38, 75, 106. A Ἰακ. 59, 82. habent tantum οὗτοι δὲ εἰσιν υἱοὶ αὐτοῦ 31, 83. Ald. A οἱ 18, 59. A καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ 107. ipse, filii ejus (sic) Slav. Ostrog. πρωτότοκος] πρωτοτοκοί 55. ο πρωτοτ. 31. Ald. Codd. complures Armeni. et primogenitus Arab. 1. 2. Ἰακ. 3°] αὐτοῦ 107. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Ρουβὴν 58. Ρουβὴν 31, 56, 71, 72, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ρουβὴν 15, 106. Et sic in com. 9.

IX. Υἱοὶ δὲ] οἱ υἱοὶ δὲ 16, 131. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἐνώχ] Enoch Copt. Φαλλὸς] Φαλλῶς I, 14, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 84, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. Ed. Georg. et sic, sed super a superscript. ε, X, 15, 82. Φαλλῶς 16, 38, 57, 73, 76, 78, 79, 106, 134. Arm. 1. Φαλλῶς 129. Alex. Φαλλῶν 19. Compl. Φαλλῶς Slav. Ostrog. Phalik Copt. Ἀσρών] prae-mittit καὶ sub X et in charact. minore Alex. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. Ἀσρώμ 15, 18, 19, 30, 32, 55, 72, 75, 79. Cat. Nic. Ἀσρώμ (permutato C et E) 59. Ἐσρών 76. Arjon Codd. complures Armeni. Χαρμί] Χαρμῆ 31. Ald. Χαρμῆ 15, 56, 72, 130. Χαρῶμ 71. Χαρῶ (sic) 18. Aharimi Slav. Ostrog.

X. Ἰεμουήλ] Emeuhl 59, 72. Slav. Ostrog. Jemouhl Arm. 1. Arm. Ed. Jemoul Georg. καὶ 1°] A 71, 106. Ἰαμεὶν] Ιαμεῖν 16. Ιαμῆν 72. Ιεμῖν 30. Ιαμῖν 15, 29, 38, 55, 106, 134, 135. Compl. Αμῖν 71. Amein Slav. Ostrog. Ιαμῖν 150. Anin Copt. καὶ 2°] A 71, 106. Ἀὼδ] Ιαὼδ 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 84, 107, 131, 134. Cat. Nic. Ιαὼδ 106. Ιαὼδ 30. Ιαὼδ 59, 82, 128. Αὼδ 15, 135. Αὼρ 29. Αὼλ 129. Χᾶδ 58. Ανωδ 19, 108. Jowith Copt. Ωδ, Jawm (sic) Georg. καὶ 3°] A 71, 106. Ἀχειν] Αχιν 19, 75, 106, 134, 135. Ιαχιν I, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 64, 68, 73, 78, 82, 120, 121, 130, 131. Ald. et sic, in charact. minore Alex. Ιαχιν X, 38, 55, 59, 72, 77. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Ισχιν 128. Ιαχῆν III, 15, 20. Cat. Nic. Achim Georg. καὶ 4°] A 71, 106. Σαᾶρ] Ασᾶρ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Ασᾶρ 29. Αἰᾶρ 79. Σααλ I. Σαου 31. Σαουλ 135. et sic in charact. minore Alex. Σαμουήλ III. Ajaar Georg. Swchar Copt. υἱὸς τῆς] ο υἱὸς τ. 59. ο ex τ. 30, 84, 106, 107, 134. ex τῆς 75. filii Arab. 1. 2. sed filius margo Arab. 1.

XI. δὲ] A 72. Λευὶ] Λευῖ I. Λευῖν 82. Γηρσὼν] Γηρσῶν 38. Γεδσῶν 19, 55, 106, 108, 134. et sic in marg. sed in textu Γεδσῶν, 56. Γεδσῶν 30. Γεδσῶν fuisse in multis Codd. testatur Orig. iv, 141. Gedfa Copt. Girwan Georg. Κᾶθ] prae-mittunt καὶ I, 15, 19, 56, 58, 72, 76. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Κααθ I, 15, 19, 29, 30, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Alex. Slav. Mosq. Κααθ 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Georg. Κααθ X. E-tath (sic) Copt. Μεραρί] Μεραρεῖ 15, 72, 82. Alex. Μαραρεῖ 79.

XII. Ἰούδα] Joudas Copt. Ἡρ] et hic et infra Ir Georg. καὶ 1°] est in rasura 75. A 71, 106. Αὐνάν 1° et 2°] sic verterunt οἱ ὁ, teste Orig. iv, 141. Ἀννάν Ald. Slav. Ostrog. Onan Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°] A 71, 106. Copt. Slav. Ostrog. Σηλὼμ] Σηλων 31, 75. Compl. Σιλωμ 106. Georg. Σιλωμ 84. Shalom et Shila (sic) Arab. 2. καὶ 3°] A 71, 75, 106. Copt. Φαρίς 1° et 2°] Pharez Georg. Ζαρά] Βαρα 18. ἀπέθανε δὲ] ἀπεθῆεν δὲ 31, 75, 83. Ald. Slav. et mortui sunt Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Αὐν. ἐν γ. X.] ἐν γῇ X. καὶ ο Αὐν. 16. γῇ Χαν.] τῇ Χαν. 25. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 82. Ἐσρών] Ασρών I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 57, 64, 68, 76, 77, 82, 120, 121, 135. Ald. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. Ασρών 131. Ασρώμ III, 15, 32, 38, 55, 56, 59, 71, 72, 73, 79, 106, 107, 129, 134. Arm. 1. Εσρώμ 29, 30, 84. Compl. Copt. Georg. et sic primo, sed super μ superscriptus manus, ut videtur, prima, 75. Ρᾶμ Procop. in Cat. Nic. 489. Jafion Slav. Ostrog. Jafion Arm. Ed. καὶ Ἰεμουήλ] καπεμουήλ (sic, II videbatur Librario II) 72. καὶ Ιεμουήλ 75. Georg. καὶ εμουήλ 129.

Ἑσρών, καὶ Ἰεμουήλ. Τῖοι δὲ Ἰσάχαρ, Θωλὰ, καὶ Φουὰ, καὶ Ἀσουμ, καὶ Σαμβράν. Τῖοι 13. 14.
 δὲ Ζαβουλών, Σερεδ, καὶ Ἀλλών, καὶ Ἀχοήλ. Οὗτοι υἱοὶ Λείας, ὅς ἔτεκε τῷ Ἰακώβ ἐν Με- 15.
 σοποταμίᾳ τῆς Συρίας, καὶ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· πᾶσαι αἱ ψυχαί, υἱοὶ καὶ θυγατέρες,
 τριάκοντα τρεῖς. Τῖοι δὲ Γὰδ, Σαφών, καὶ Ἀγγίς, καὶ Σαννίς, καὶ Θασοβάν, καὶ Ἀηδεῖς, καὶ 16.
 Ἀροηδεῖς, καὶ Ἀρεηλείς. Τῖοι δὲ Ἀσῆρ, Ἰεμνὰ, Ἰεσσουὰ, καὶ Ἰεούλ, καὶ Βαριά, καὶ Σάρα 17.
 ἀδελφὴ αὐτῶν. Τῖοι δὲ Βαριά, Χοῦδρ, καὶ Μελχιήλ. Οὗτοι υἱοὶ Ζελφᾶς, ἣν ἔδωκε Λάβαν Λείᾳ 18.
 τῇ θυγατρὶ αὐτῆς, ἣ ἔτεκε τούτους τῷ Ἰακώβ, δεκαεὶς ψυχάς. Τῖοι δὲ Ῥαχὴλ γυναικὸς Ἰα- 19.
 κώβ, Ἰωσήφ, καὶ Βενιαμίν. Ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Ἰωσήφ ἐν γῇ Αἰγύπτου, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ Ἀσενεθ 20.
 θυγάτηρ Πετεφρῆ ἱερέως Ἑλίουπόλεως, τὸν Μανασσῆ, καὶ τὸν Ἐφραΐμ· ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Μα-

XIII. Τῖοι δὲ] καὶ υἱοὶ δὲ 128. Ἀ δὲ Copt. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσάχ.] Ἰσαχ. 18, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσαχάν 134. Ἑσάχαρ Ald. Θωλὰ] Θωλα 72. Θωλαν 19, 108. Θωλω 135. Θωλαφα 130. Θωλα 82. Θωα 75. Φωλα 29. καὶ 1°] Ἀ 1, 15, 58, 71, 76, 82, 130. Φουὰ] Ἀ (fed ex Θωλα Φουα forte factum Θωλαφα, quod habet Codd.) 130. Φαδ 108. Copt. Φαν 19. Phouth Arm. 1. Phout Arm. Ed. fed Poud Codd. complures Armeni. καὶ 2°] Ἀ 1, 29, 71, 75, 106. Arm. Ed. Ἀσουμ] Ασουε 15, 71, 82. Copt. Ασουε 19, 72. Ιασουε I, X, 14, 16, 25, 31, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni, et sic in charact. minore Alex. Ιασεμ 29, 55, 58. Ιασουρ 18, 79. Georg. Ιασουρ 32. Cat. Nic. Ιασουφ III, 38, 75. καὶ 3°] Ἀ 71. Σαμβράν] sic in charact. minore Alex. Ζαμβραν I, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 68, 73, 75, 78, 82, 128, 129, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Georg. Σαμβράμ Compl. Ζαμβραμ III, 31, 56, 58, 59, 71, 76, 84, 130, 134. Ζαμβραμ 29. Ταμβραμ 106. Ζαμβραμ X. Codd. complures Armeni. Αμραμ 55, 72. Abram Copt. Ισσανναν τεζανβριν 19. Ισαμβρα καὶ Ζαμβριν 108. Zamañ Arm. Ed. Zamañ Arm. 1.

XIV. Τῖοι δὲ] et filii Arm. 1. Arm. Ed. Σερεδ] Σιδερ 15, 30, 56, 58, 59, 72, 75, 82, 135. Σερεδ 14, 16, 18, 25, 71, 73, 77, 78, 129. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Εσρεδ I, 76. Σαδαρ 29. Σερεκ 19, 108. Zered Copt. καὶ 1°] Ἀ 71, 106. Copt. Ἀλλών] sic in charact. minore Alex. Ααλων 135. Αλων 15, 71. Αδων 74, 84, 106, 134. Ελων 59. Ασρων III. Ασρωμ 129. Ἀχοήλ] sic in charact. minore Alex. superscript. Αχοηλ, fed in textu Λαιηλ, 56. Αἰηλ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 57, 64, 71, 73, 74, 77, 78, 79, 106, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Αηλ 72. Εηλ I, 75, 84, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ιηηλ 76. Ιαηηλ 29, 30, 55, 58, 82. Αλοηλ III, X, 68, 120. Ασημ 59. Achonil Slav. Mosq. Achail Georg. Hl Copt.

XV. Λείας] Λιας X, 59, 75. ἔτεκε] ἐγεννησε 31, 121, 128. Ald. Arab. 3. τῷ Ἰακ.] Ἀ τῷ 15, 72, 134. ipse Jacob Aug. Μεσοπ.] τῇ Μεσοπ. 19, 29, 72, 108. Μεσοπιδαιμίας (sic) 15. τῆς Συρ.] Ἀ τῆς 106. Αβγία Georg. Δείναν] Δεινα 82. Διναν X, 19, 59, 134. Compl. Copt. Georg. αὐτῆς] αὐτῆς 75. πᾶσ.] καὶ πᾶσ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. αἱ ψυχ.] Ἀ αἱ 15, 55, 59, 72, 76, 82, 106, 107, 130, 134. υἱοὶ καὶ θυγ.] υἱοὶ καὶ αἱ θυγ. Ald. Alex. υἱων καὶ θυγατέρων 82. τρεῖς] καὶ τρεῖς 82. Arm. 1. Arm. Ed.

XVI. Τῖοι δὲ] Ἀ δὲ 19. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Γὰδ] Γὰλ Ald. Slav. Ostrog. Σαφών] Αφων 106. Σαφρων X. Σαφων 18. Σαμπαν 75. Αφρων Copt. Σαρων Codd. complures Armeni. Ἀγγίς] Αγγεις I, 15, 30, 75, 130, 135. Alex. Εγγίς 79. Angis Georg. Migis Arm. 1. Megis Arm. Ed. Augis Codd. complures Armeni. καὶ 1°] Ἀ 71, 106. Ἀ cum seqq. in comitate 16, 73, 131. Ἀ cum seqq. usque ad καὶ Ἀροηδ. 14, 57. Σαννίς] Σαννεις I, 15, 55, 82. Alex. Σαννεις 29, 30, 75. Σαννης 76. Σαννις X, 18, 20, 25, 31, 32, 59, 64, 68, 71, 79, 84, 120, 121, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Georg. Σαννεις 56. Βαννις 72. Saunus Copt. Swnia Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. καὶ 2°] Ἀ 71, 106. Slav. Ostrog. Θασοβάν] Θασοεαμ 56, 75. Θασοβαν 128. Georg. Θασθουαν 71. Σασοβαν 15. Σαεωθαμ 76. Thafoban Slav. Mosq. Thafobam Arm. 1. Arm. Ed. Thafobam Codd. complures Armeni. καὶ 3°] Ἀ 71, 106. Slav. Ostrog. Ἀηδεῖς] Αηδεις 129. Αηδεις I, X, 64. Codd. complures Armeni. Αἰδης 15, 76, 106, 134. Αειδης 72. Αηδης 58, 59. Compl. Αηηη 71. Αηδεις Cat. Nic. Dnllis Copt. Αιδις

Georg. καὶ 4°] Ἀ 71, 106. Ἀροηδεῖς] Αυρις I. Αροηδης 15, 38, 71, 134. Compl. Αροηδης 106, 135. Αροηδης X, 64. Copt. Codd. complures Armeni. Αροηδεις Ald. Αροηδης 76. Αροηδης 72. Αρωηδης 59. Αροηδεις 75. Αροηδεις Cat. Nic. Αροηδης Georg. Αροηδης 84. Αροηδεις 14, 32. Arm. Ed. Αροηδης 25. Αροηδης 82. Ορωηδης 130. Ορωηδης 19. Αρινλις Arm. 1. Αρηις, Αρηις (sic) Slav. Ostrog. καὶ Ἀρηλ.] Ἀ 29, 82, 130. Arm. 1. Ἀ Arab. 1. 2. fed habet in marg. Arab. 1. Ἀρηλεις] Αρηλεις I. Codd. complures Armeni. Αρηλεις 38. Αρηλεις 59, 76. Αρηλεις 72. Αρηλεις 135. Αρηλεις 106. Αρηλεις 15. Αρηιδεις 75. Αροηδης 16, 30, 128. Copt. Arm. Ed. Αροηδεις 55, 56, 79. Alex. Cat. Nic. Αροηδης 134. Compl. Αροηδης X, 18, 64, 71. Αροηδης Georg. Αρηδεις 19, 108.

XVII. Τῖοι δὲ] οὗτοι δὲ υἱοὶ 15, 19, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et hi sunt filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 64, 73, 78, 131. Copt. Georg. Ἀσῆρ] Ασερ Copt. Ασρ Georg. Ἰεμνὰ] Ηεμνα 30. Ιεμνα 29. Εμνα Slav. Ostrog. Ἰεσσουὰ καὶ Ἰεούλ] Ἀ 74, 84, 134. Ἰεσσουὰ] sic in charact. minore Alex. Ιεσουα I, X, 16, 18, 25, 31, 38, 73, 76, 78, 128, 131. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ιεσουα 57. Ιεσσουα 82. Ιεσουα 106, 135. Εσσουα 129. Ιεσσαί III. Ιεσουρ 19, 108. Ιεσουλ 59, 75. Ιεουλ 55. praemittunt καὶ I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 55, 57, 64, 73, 75, 76, 78, 82, 128, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. Ἀ Copt. Arab. 3. καὶ 1°] Ἀ 71, 106. Slav. Ostrog. Ἰεούλ] Ιουλ 19. Ιεουλ 71. Ιεουμ 76. Ιεουαλ 72. Ιεουλ καὶ Ιεουχ I. Ιεσσουα 55. Eoul Slav. Ostrog. Βαριά 1° et 2°] Βαρεια I, X, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 64, 72, 130, 131. Cat. Nic. Βαιρα 135. Σάρα] sic in charact. minore Alex. Σααρ III. Σαερα 130. Slav. Ostrog. Σαερα vel Σααραγα 59. ἀδελφὴ] ἡ αδ. X, 38, 55, 72, 78, 128. ἀδελφοὶ Ald. υἱοὶ δὲ 2°] Ἀ δὲ 84, 106. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Χοῦδρ] Χοῦδρ 135. Compl. Alex. Χοῦδρ 55, 71. Χοῦδρ I, 56, 76, 130. Chomor Georg. καὶ Μελχ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Μελχιάλ] Μελχιηλ X, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 38, 64, 68, 75, 82, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Μελχιηλ I. Μελχιηλ 72. Μαλχιηλ 31. Melchil Georg.

XVIII. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 135. ἔδωκε] Ἀ (sic) 59. Ἀ τῇ θυγ. αὐτ.] τῇ θυγ. αὐτ. Α. 130. Slav. Ostrog. Λεῖα] Ἀ 59. Λια X, 55, 75. ἣ ἔτεκε] καὶ ετεκε. 78. τούτους] Ἀ 72. Slav. Ostrog. τῷ Ἰακ.] Ἀ τῷ 106. τῷ Ιωσηφ 131. δεκ. ψυχ.] ψυχ. δεκαεὶς 30, 72, 75, 106. Slav. Ostrog. δεκα καὶ εὖ ψυχας 19, 56, 76, 108. Compl. sedecim filios Arm. Ed. ψυχάς] ψυχαι I. Georg.

XIX. Τῖοι δὲ Ῥ. γυν. Ἰακ.] Ἀ 59. Ἀ γυν. Ἰακ. 130. Ῥαχὴλ] Rachael Georg. Βενιαμίν] Βενιαμειν 59. Alex. Georg. Βενιαμην 75, 135.

XX. υἱοὶ Ἰωσ.] Ιωσ. υἱοὶ 72. Ἀ υἱοὶ 19. γῇ Αἰγ.] γῇ Αιγυπτῷ I, X, 14, 16, 18, 30, 32, 56, 58, 76, 77, 79, 84, 106, 128, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. τῇ Αιγυπτῷ 71. Αιγυπτῷ tantum 64, 75. αὐτῷ 1°] Ἀ 72. Ἀσενεθ] Ασενεθ I, X, 29, 64, 135. Alex. Copt. Ασενεθ 30. Ασινεθ 75. Ασινεθ 31. Ασενεθ Georg. Ασενθα Slav. Ostrog. θυγ.] ἡ θυγ. 58. Πετεφρῆ] Πεντεφρη 31, 32, 56, 59, 76. Ald. Slav. Ostrog. Πειλεφρι 71, 75, 106. Georg. Petaphri Arm. 1. Arm. Ed. Ἑλίουπόλ.] Οη, per ω, Copt. τὸν Μαν.] Ἀ τὸν 59, 76. Μανασσῆ] Μανασσης 76. Μανασση 59, 135. Alex. Μανασσην 31, 130. Manafri cum articulo accusativi casus praemisso Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν Ἐφραΐμ] Ἀ τὸν 19, 76. τὸν Εφραεμ 30. Copt. Georg. ἐγέν.—Ἐδ.] hac et quae iis interjacent omnia notantur obelo X. Alex. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 16, 82. υἱοὶ Μαν.] Μαν. υἱοὶ 72. ἡ παλλακὴ] Ἀ ἡ 106. +

- νασση, οὗς ἔτεκεν αὐτῷ ἡ παλλακὴ ἡ Σύρα, τὸν Μαχίρ· Μαχίρ δὲ ἐγέννησε τὸν Γαλαάδ· υἱοὶ
 21. δὲ Ἐφραίμ ἀδελφοῦ Μανασση, Σεταλαάμ, καὶ Ταάμ· υἱοὶ δὲ Σεταλαάμ, Ἐδώμ. Υἱοὶ δὲ Βε-
 νιαμὶν, Βαλα, καὶ Βοχόρ, καὶ Ἀσβήλ. (Ἐγενόντο δὲ υἱοὶ Βαλα, Γηρά, καὶ Νοεμάν, καὶ Ἀλχίς,
 22. καὶ Ῥώς, καὶ Μαμφίμ· Γηρά δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀράδ. Οὗτοι υἱοὶ Ῥαχὴλ, ὧς ἔτεκε τῷ Ἰακώβ.
 23. 24. πᾶσαι αἱ ψυχαὶ δεκαοκτώ. Υἱοὶ δὲ Δάν, Ἀσόμ. Καὶ υἱοὶ Νεφθαλί, Ἀσιήλ, καὶ Γωνί, καὶ
 25. Ἰσάακ, καὶ Σολλήμ. Οὗτοι υἱοὶ Βαλλὰς, ἣν ἔδωκε Λάβαν Ῥαχὴλ τῇ θυγατρὶ αὐτῆς, ἣ ἔτεκε
 26. τούτους τῷ Ἰακώβ, πᾶσαι αἱ ψυχαὶ ἑπτά. Πᾶσαι δὲ ψυχαὶ αἱ εἰσελθοῦσαι μετὰ Ἰακώβ εἰς
 Αἴγυπτον, οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῶν μηρῶν αὐτῆς, χωρὶς τῶν γυναικῶν υἱῶν Ἰακώβ, πᾶσαι αἱ ψυχαί,
 27. ἑξήκονταεξ. Υἱοὶ δὲ Ἰωσήφ, οἱ γενόμενοι αὐτῷ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ψυχαὶ ἑννέα. Πᾶσαι ψυχαὶ

ejus Arab. 1. 2. 3. Σύρα] *Ajria* Georg. Μαχίρ 1° et 2°] Μαχίρ I, X, 15, 16, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 64, 68, 72, 75, 78, 120, 121, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Μαχίρ 59, 76. Μαχίρ 1°, Μαχίρ 2°, 18. *Magh* Arm. 1. Arm. Ed. Μαχ. δι' ἐγ. τὸν Γ.] υἱοὶ δὲ Μαχ. Γ. 55. καὶ Μαχ. ἐγ. τὸν Γ. 75, 106. Hier. Γαλαάδ] *Galad* 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 131. Cat. Nic. Γαλ 106, 107. *Galad* 79. *Madad* 76. *Chalad* 19. *Gaalad* (A pro Λ) Arm. 1. ἀδελφοῦ] ἀδελφῷ 106. Σουταλ. — Σουταλ.] α' alterutr. et quae iis interjacent 135. Σουταλαάμ 1° et 2°] Σουταλαάμ 15, 16, 18, 25, 38, 64, 71, 131, 134. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 490. Copt. Slav. Ostrog. Σουδλαάμ 30. Ουταλαάμ 1°, Σουταλαάμ 2°, 59. Ουταλλαάμ 1°, α' 2°, 72. Σεταλαάμ 1°, Σουταλαάμ 2°, 75. *Oultalam* Georg. καὶ Ταάμ] καὶ Ταλαάμ 75, 81, 106, 134. et *Thaam* Hier. *Egem* (sic) et α' καὶ, Arm. 1. υἱοὶ δὲ Σετ. Ἐδ.] υἱοὶ δὲ Σουτ. 72. et *fili* &c. Arm. Ed. α' omnia Arm. 1. Ἐδώμ] Ἐδώμ I, X, 15, 29, 30, 31, 55, 56, 58, 64, 68, 71, 72, 76, 84, 120, 121, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Hier. Aug. Copt. Slav. Ostrog. Αἰδώμ 75. α' 106.

XXI. Υἱοὶ 1°—υἱοὶ 2°] α' alterutr. et quae iis interjacent 106. δι' 1°] α' I. Βενιαμίν] *Beniamin* I, 59. Alex. Βενιαμίν 75. Βαλα 1° et 2°] Βαλα 30. Βαλακ 19. Βαλαχ 15, 82. καὶ 1°] α' 19, 130, 131, 135. Compl. Βοχόρ] sic in charact. minore Alex. Βοχόρ 15, 32. Codd. complures Armeni. Αχόρ 58. Χο-
 6ωρ III, X, 14, 16, 18, 20, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 72, 78, 79, 128, 135. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Χόρ 30, 31, 71, 73, 76, 83, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. Βοράκ 29. Χόρ 1. καὶ Ἀσβ.—Γηρά] α' haec et quae iis interjacent, sed habet margo et *Ashel*, et *fili* *Bala*, *Gwa*, Arab. 1. Ἀσβήλ] *Ashel* 31, 83. Ald. Slav. Ἀσβήρ 59. Ἀσβήλ 130. Ἀσβή Compl. *Ashel* Georg. *Sabee* Arm. 1. *Abee* Arm. Ed. Ἐγ. δι' υἱοὶ B.] α' Compl. Βαλα 2°] Βαλας 29. Γη-
 2ρά] α' 31. *Gera* Arm. 1. Arm. Ed. *Gira* Georg. praemittit et Arab. 2. καὶ 3°, 4°, 5°, 6°] α' 71. Νοεμάν] *Neuman* 58. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. Νοεμάν 31. Νοεμάν 71. Μαμάν I. Μομάν 76, 130. καὶ 4°, 5°, 6°] α' 106. Ἀλχίς] *Alchis* margo, sed in textu Ἀλχίς, 64. Ἀλχίς X, 20, 68, 82, 120. Alex. Ἀλχίς 135. Ἀλχίς I, 14, 25, 30, 78, 121, 130, 131. Ἀλχίς 16, 79. Cat. Nic. *Anchim* Georg. Ἀλχίς 18. Ἀλχίς 55. Ἀλχίς 15, 71. Ἀλχίς 19, 75, 108. *Achis* Arab. 1. 2. Ἀλχίς 106, 134. Ἀλχίς 128. Ἀλχίς 76. Ἀλχίς 72. Ἀλχίς 84. Εγγίμ 31. Εγγίμ 73. Οχίμ 59. *Achun* Copt. *Anchim* Slav. Ostrog. *Anachis* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 5°] α' Compl. Μαμφίμ] *Maμφin* 32, 58, 74, 79, 128. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Μομφίμ 15. Μαμφίμ I, X, 31, 55, 68, 71, 75, 120, 121, 130. Ald. Μαμφίμ 14, 16, 18, 25, 57, 76, 77, 131. Slav. Ostrog. Μαμφίμ 19, 73, 108. Alex. Μαμφίμ 68. Μαμφίμ 129. Μαμφίμ 38. Μαμφίμ 29, 30, 59, 72, 84, 106, 107, 134, 135. Arab. 1. 2. + καὶ Οφίμιν I. + καὶ Οφίμιν 58, 130. + καὶ Ὀφίμιν Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ Οφίμιν 15, 74, 76, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + καὶ Οφίμιν X, 55, 64, 108. Slav. Ostrog. + καὶ Οφίμιν 68, 120, 121. Ald. + καὶ Οφίμιν 71. + καὶ Οφίμιν 135. + καὶ Οφίμιν 30. + καὶ Οφίμιν 75. + καὶ Φίμιν 79. + καὶ Φίμιν 14, 16, 18, 57, 77, 131. Cat. Nic. + καὶ Φίμιν 38. Georg. + καὶ Φίμιν 25. + καὶ Αφίμιν 29. + καὶ Αφίμιν 19. + καὶ Οφίμιν 72. + καὶ Οφίμιν 59. + καὶ Φαμφίμ καὶ Φίμιν (binas lectiones) 73. Γη-
 2ρά δὲ] καὶ Γηρά 106. *Tira* (T pro Γ) autem Copt. τὸν Ἀρ.] α' τὸν 129. Ἀράδ] *Adad* 72. Ἀράμ 29, 74, 84, 106, 134. Ἀράθ 31. Copt.

XXII. Οὔτοι] + δὲ 18, 32. Cat. Nic. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 82. Ῥαχὴλ] α' hic 59. *Rachil* Georg. ἔτις] sic in charact. minore

Alex. *egnum* III. + *Rachil* (sic) 59. Ἰακ.] + αἱ εἰσελθού-
 σαι μετὰ Ἰακώβ εἰς Αἰγύπτου 19, 108. αἱ ψυχ.] α' αἱ 19, 29, 30, 55, 59, 76, 106, 130, 134, 135. Alex. δεκαοκτώ] δεκά καὶ εννέα I, 76. δεκατισσαρὶς 15, 29, 82. δεκά tantum (scil. i littera nume-
 2ralis) 72. οἱ Ἐδωμῖκοντα τῇ διὰ τοὺς ὀφειλισμούς *Procor* in Cat. Nic. 490. *fili* *et decem* Arm. Ed.

XXIII. Υἱοὶ δὲ] καὶ υἱοὶ δὲ 29, 135. α' δὲ 106. Copt. et *fili* Georg. Δάν] αἰΔαν (sic) 82. Ἀσόμ] *Asom* 20, 32, 72. Compl. Georg.

XXIV. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ 82. α' καὶ 29. υἱοὶ δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Νεφθαλί] *Nephthali*, sed super ei est μ suprascript. X, 64. Νεφθα-
 2λεμ I, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 55, 59, 79, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Νεφθαλίμ 31, 75, 134. Compl. Ald. Copt. Slav. Mosq. Georg. Ἀσιήλ] *Asiela* I. Ἀσβήλ 16. Ἀσβήλ 31. Ald. *Ashel* Georg. Ἰαβήλ 108. καὶ Ἰαβήλ 19. Ἰαβήλ 56. *Jafel* Slav. Ostrog. Ἀσώ 59. Μασηλ 29, 135. Βασήλ 15. καὶ 2°, 3°] α' 106. α' καὶ 2° Slav. Ostrog. Γωνί] *Goni* I, 58, 130. Γωνί *HH*. Γωνί X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 64, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 106, 120, 121, 131, 134, 135. Compl. Ald. et sic in charact. minore Alex. Γωνί 76. Γωνί 71. Georg. Γωνί 75. Γωνί 59. Γωνί 56. *Gonni* Copt. *Gonni* Slav. Ostrog. καὶ 3°] α' Slav. Ostrog. Ἰσάακ] *Isachar* 73, 78. Cat. Nic. Georg. Ἰσάακ 75, 135. Ἰσάακ 15, 82. Ἀσάακ 72, 131. Ἰσάακ 79. Ἰσάακ 30. Ἰσάα-
 2χαρ 31. Ald. *Isachar* Slav. Ostrog. Σολλήμ] *Sollam*, sed su-
 2prascript. Σελλήμ, 56. Σελλήμ Compl. Slav. Mosq. Σελλήμ forte, nam ημ vix apparent, I. plane sic X, 29, 31, 32, 64, 68, 82, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Σελλήμ 16, 18, 25, 38, 57, 73, 131. Cat. Nic. Σελλήμ 19. Σελλήμ 71, 76. Σελλήμ 72, 78. Σελλήμ 106. Σελλήμ 59. Σελλήμ 75. Σελλήμ 15. *Oualam* (O pro C, A pro Λ) Copt. *Sollam* Slav. Ostrog. *Sollam* Arm. 1. Arm. Ed. *Sollam* Georg.

XXV. Οὔτοι] α' Slav. Ostrog. Βαλλὰς] Βαλας 59, 72, 106. Ῥαχ. τῇ θυγ. αὐτ.] τῷ Ἰακώβ 59. ἡ ἔτις] α' ἡ III. καὶ εἰς 16, 29, 72, 75, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed καὶ in charact. minore, Alex. τῆς] α' 72. Slav. Ostrog. πᾶς. αἱ ψ. ἑπτ.] α' 135. *animas septem* tantum Ambr. et *omnes* &c. Arab. 1. 2. *omnes erant filii septem* Arm. 1. αἱ ψ.] α' αἱ X, 29, 55, 59, 72, 128, 134. Alex. ἑπτά] οκτώ 128.

XXVI. Πᾶσαι δὲ] α' δὲ 19, 76, 108. Slav. Ostrog. Georg. *omnes ergo* Hier. et *omnes* Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. 1°] αἱ ψυχ. I, 16, 18, 19, 38, 64, 72, 75, 108, 135. Compl. Cat. Nic. αἱ εἰσελθ.] αἱ εἰσθ. 58. *quae descenderunt* Copt. μετὰ Ἰακ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. μετὰ Ἰακ. 30, 77. μετὰ Ἰσραὴλ εἰς Αἴγ. 72. α' εἰς Hier. οἱ ἐξελθ.] οἱ ἐξελθόν 38, 57, 73, 78. Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. et *quae exierunt* Hier. *quae exierunt* Ambr. τῶν γυν.] α' τῶν 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. υἱῶν] τῶν υἱῶν 14, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 131, 135. Compl. Cat. Nic. habet τῶν tantum 72. Ἰακ. 2°] Ἰσραὴλ 25. τῶν Ἰακ. 72. πᾶς. αἱ ψ.] α' πᾶς. αἱ 75, 106. α' αἱ 29, 30, 31, 59, 82, 130, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. α' omnia 107. α' πᾶσαι Hier. + οἱ αὐτοὶ Ἰακώβ 55.

XXVII. Ἰωσ.] α' 106. οἱ γενόμενοι] οἱ γενόμενοι 18. οἱ ἐγενοντο 15, 56, 58, 82, 135. Slav. Mosq. ἐγενοντο, sed α' οἱ, 72. γῇ Αἴγ.] γῇ Αἰγύπτου 31, 72. Ald. α' γῇ 56, 73, 75, 106, 108. Compl. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. ἑννέα] α' 31, 83. α' ψυχ. 135. ψυχ. αἱ δύο 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. ψυχ. ενν. 59. πᾶσαι] + δὲ 82. *omnes ergo* Hier. et *omnes* Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. 2°] αἱ ψ. forte I. certe 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 64, 72, 75, 78, 131, 135. Compl.

οἴκου Ἰακώβ, αἱ εἰσελθεῖσαι μετὰ Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον, ψυχὰς ἑβδομηκονταπέντε. Τὸν δὲ Ἰε- 28.
 δαν ἀπέσειλεν ἔμπροσθεν αὐτῷ πρὸς Ἰωσήφ, συναντῆσαι αὐτῷ καθ' Ἡρώων πόλιν, εἰς γῆν Ρα-
 μεσσῇ. Ζεύξας δὲ Ἰωσήφ τὰ ἄρμαλα αὐτῷ, ἀνέβη εἰς συνάντησιν Ἰσραὴλ τῷ πατρὶ αὐτῷ, καθ' 29.
 Ἡρώων πόλιν· καὶ ὁφθεὶς αὐτῷ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῷ, καὶ ἔκλαυσε κλαυθμῷ πύονι.
 Καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, ἀποθανοῦμαι ἀπὸ τοῦ νῦν, ἐπεὶ ἑώρακα τὸ πρόσωπόν σου· ἔτι 30.
 γὰρ σὺ ζῆς. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῷ, ἀναβὰς ἀπαγγεῖλῃ τῷ Φαραῶ, καὶ ἔρῳ 31.
 αὐτῷ, οἱ ἀδελφοί μου, καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρὸς μου, οἱ ἦσαν ἐν γῇ Χαναάν, ἤκασι πρὸς με. Οἱ 32.
 δὲ ἄνδρες εἰσὶ ποιμένες· ἄνδρες γὰρ κτηνοτρόφοι ἦσαν· καὶ τὰ κτήνη, καὶ τοὺς βόας, καὶ πάντα
 τὰ αὐτῶν ἀγνόηχασιν. Ἐὰν οὖν καλέσῃ ὑμᾶς Φαραῶ, καὶ εἴπῃ ὑμῖν, τί τὸ ἔργον ὑμῶν ἔστι; 33.
 Ἐρεῖτε, ἄνδρες κτηνοτρόφοι ἐσμέν οἱ παῖδες σου ἐκ παιδὸς ἕως τοῦ νῦν, καὶ ἡμεῖς, καὶ οἱ πατέ- 34.
 ρες ἡμῶν· ἵνα κατοικήσῃτε ἐν γῇ Γεσέμ Ἀραβίας· βδελυγμὰ γάρ ἐστιν Αἰγυπτίοις πᾶς ποιμὴν
 προβάτων.

ΚΕΦ.
XLVII.

ΕΛΘΩΝ δὲ Ἰωσήφ ἀπήγγειλε τῷ Φαραῶ, λέγων, ὁ πατήρ μου, καὶ οἱ ἀδελφοί μου, καὶ τὰ 1.
 κτήνη, καὶ οἱ βόες αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ αὐτῶν, ἦλθον ἐκ γῆς Χαναάν· καὶ ἰδοὺ εἰσιν ἐν γῇ Γε-

Cat. Nic. Theodoret. iv, 73. εἰς. Ἰακ.] οἶκον Ἰακ. 72. εἰς Ἰακ.
 71. Clem. Al. Strom. i, 404. α οἴκου 38. α utrumque 25, 108.
 Hier. αἱ εἰσελθ. α 59. α αἱ 75. α ελθ. 108. α κατελθ.
 Clem. Al. l. c. Copt. μ. Ἰακ. εἰς Αἴγ.] α μ. Ἰακ. X, 15, 59, 72,
 82, 129. Compl. Alex. Arm. i. Arm. Ed. α εἰς Αἴγ. 29. α εἰς
 38. εἰς Αἴγ. μ. Ἰακ. I, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 64, 73, 78, 79, 108,
 128, 131. Cat. Nic. sequitur eund. ordinem 38. cum illo in Ae-
 gyptum Slav. Ostrog. ψυχ. 3° α X, 15, 16, 18, 19, 30, 38, 56, 57,
 58, 59, 71, 72, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
 Georg. ἑβδομηκονταπέντε] ὁδ 72. notat ~ πέντε Alex. ser-
 tuaginta Hefych. in Levit. et sic semel, sed septuaginta quinque bis
 alibi, Ambr.

XXVIII. ἀπέσειλεν] miserunt Slav. Ostrog. ἔμπρ. αὐτοῦ] α
 59. α αὐτῷ III. Georg. habet ἔμπρ. αὐτοῦ, sed αὐτοῦ in charact.
 minore, Alex. coram seipso (ἑαυτοῦ) Slav. Mosq. Ἰωσήφ] τὸν
 Ἰωσ. Chryf. iv, 623. Ἡρώων πόλιν] Bathum urbem (sic) Arab. 3.
 non interpretatur Ἡρώων Georg. εἰς γῆν Ραμ.] α I. εἰς γ. Ρα-
 μεσσῇ 25. εἰς γ. Ραμεσσῇ 16, 59, 72, 106, 134, 135. Georg. Arm.
 i. Arm. Ed. εἰς τὴν Ραμαίσι 75. εἰς γ. Ραμεσσῇ Ald. εἰς Ρα*
 μεσσῇ (una littera periit) 31. in terra Ramesse ad terram (sic, sed ad
 terram est versio lectionis Vat. εἰς γῆν, illuc ex marg. inducta) Arab.
 i. 2. + γῆν δε Χισδωμ 72. + γῆν δε Γεσέμ 58. + γῆν δε Γε-
 σέμ 135. + καὶ ἦλθεν ἐν γῇ Γεσέμ 15. + et ille venit in terram
 Gesem Arm. i. Arm. Ed.

XXIX. Ζεύξ. δὲ] junxit autem Georg. junxit tantum Slav. Of-
 trog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ἄρμα. αὐτοῦ] τὸ ἄρμα αὐτοῦ 77.
 Slav. Ostrog. α αὐτοῦ Chryf. iv, 623. Ἰσρ.] α 25, 79. Chryf.
 l. c. Ἰακώβ 75. τῷ π.] του πατρος 76. καδ' Ἡρ. πόλιν.]
 α 106, 107. Chryf. l. c. εἰς Ἡρ. πόλιν. εἰς γῆν Ραμεσσῇ 130. ad
 Mathum urbem (sic, licet Bathum paulo ante) Arab. 3. αὐτῷ] illi
 ille Slav. Ostrog. ἐπέπ. ἐπὶ τ. τρ. αὐτ.] ἐπὶ τὸν τρ. αὐτ. επεπ.
 72. ἐπέπεσ.] επεσ. 14, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 58, 73, 75, 77.
 Compl. Cat. Nic. praemittunt et Slav. Ostrog. Georg. τὸν
 τράχηλον] τὸ πρόσωπον 59. ἔκλαυσε] εκλαυσαν 76. Arab. 2.
 κλαυθμ.] ἐν κλ. I. 76. κλαυθμῷ 72, 75. πύονι] πλειονει I, 79.
 πλειονι X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 64,
 68, 71, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Georg.
 λιονῇ (sic) 72. magno Copt. multum Slav. Ostrog.

XXX. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. Ἰσρ.] ο Ἰσρ. 134.
 πρὸς Ἰωσ.] Josepho Arm. i. Arm. Ed. ἀποθαν.] moriar (ἀπο-
 θάνοιμι, quæ versio tribuitur Aquilæ) autem Copt. ἐπεὶ] επειδὴ
 II. οτι 72. σὺ] α 72. ζῆς.] ζῆς; 64.

XXXI. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. τοὺς
 ἀδ.] τὸν ἀδελφον 72. Arab. i. 2. αὐτοῦ] + καὶ πρὸς τὸν οἶκον
 του πατρος αὐτου 72, 135. Arab. i. 2. + eadem, nisi quod α τὸν,
 15, 58. + et domui patris sui Arm. i. Arm. Ed. ἀναβὰς] ego
 ibo et Arab. 3. ascendam et Arm. i. Arm. Ed. ἀπαγγ.] αναγγ-
 γελω 32. ἀπαγγελλω 135. τῷ Φ.] α τῷ 135. καὶ ἐρ. αὐτ.]

α Arm. i. Arm. Ed. οἱ ἀδ.] οτι οἱ ἀδ. 20, 31, 83. Ald. ο πα-
 τηρ μου καὶ οἱ ἀδ. 56. et habet similiter, nisi quod α καὶ, 129. ο
 οἶκ.] α ο 128. οἱ ἦσ. ἐν γῇ Χαν.] α οἱ 31, 83, 121, 128. Ald.
 Χαναάν, ἦκ.] Χαναάν. νῦν δὲ ἦκ. 31, 83, 121, 128. Ald. ἦκασι]
 ηκουσι 75.

XXXII. Οἱ δὲ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρ. δε 59. α δε 30. Slav. Ostrog. et
 viri Arm. i. Arm. Ed. et viri illi Georg. ποιμένες] + προβα-
 των 75. + ποιμνίων 58. ἄνδρ. γὰρ κτηνοτρ. ἦσ.] καὶ κτηνοτρ.
 tantum 106. et viri &c. Arm. i. Arm. Ed. α γὰρ 79. Chryf. iv,
 623. Georg. ἦσαν] εἰσιν 19, 71, 74, 75, 84, 108, 134, 135.
 Compl. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τὰς βόας]
 boves cum articulo fœminino Georg. καὶ πάντα τὰ] α τὰ 72.
 α omnia Chryf. l. c. καὶ πάντα τα ὑπαρχοντα 19, 108. Compl.
 καὶ τα ὑπαρχοντα 29. αὐτῶν] + quæ habebant Slav. Ostrog.
 ἀγνόηχ.] margo exομιζον 128. + huc Arm. i. Arm. Ed.

XXXIII. Ἐὰν οὖν] α οὖν 106, 107. Slav. Ostrog. Georg. παντε
 fi Arm. i. Arm. Ed. et fi Georg. καλέσῃ] καλεσει 75. εἶ-
 πῃ] εἰπει 135. εἰποι 15. ὑμῖν] α 19, 30, 108. Compl. Chryf.
 iv, 623. Arm. i. Arm. Ed. τὸ ἔρπον] α τὸ Compl. ὑμῶν] υμιν
 107. ἔσιν] α I, X, 14, 16, 18, 20, 29, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 64,
 68, 71, 73, 76, 77, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Philo, ut videtur, i, 309. Chryf. l. c.

XXXIV. Ἐρεῖτε] ερεται 75. εἶπατε ὅτι Chryf. iv, 623. +
 illi Copt. Arab. 3. ἄνδρες] α Chryf. l. c. ἐσμέν] sic ex corr.
 sed primo εἰσιν, 75. εἰσιν Maxim. in Cat. Nic. 492. ἐσμ. οἱ π.
 σου] οἱ π. σου ἐσμ. Alex. ἐκ παιδ.] α 15. ex infantia nostrum
 Copt. ἕως] καὶ εως 58. καὶ ἡμ.] α καὶ Copt. Arab. i. 2. 3.
 Georg. ἡμεῖς] υμεις 59. et sic primo, sed est emendat. 75. ἡμ.
 καὶ οἱ] ημ. καλοὶ καὶ οἱ (sic) 82. κατοικήσῃτε] κατοικησεται
 82. κατοικησεται 75. Γεσέμ] Γεσέμ 134. Γεσέμ X. Γε-
 σεν I. et in charact. minore Alex. Ἀραβίας] α 15, 135. Arab.
 i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Αραβία I, 30, 74, 75, 84, 130, 134.
 Alex. Αραβία 107. in Arabia Slav. Ostrog. γὰρ] δε 76.
 εἰς Αἴγ.] Αἴγ. εἰς 56. α εἰς 15, 19, 25, 71, 72, 75, 82, 108, 135.
 Compl. εἰς Αἰγυπτίων II. Philo, ut videtur, i, 171. εἰς τοῖς Αἴγ.
 Alex. πᾶς] πασι 75.

I. Ἐλθὼν] venit Georg. Ἰωσ.] ο Ἰωσ. 79. ἀπήγγ.]
 ἀγγλ. 15, 19, 31, 32, 58, 59, 72, 75, 82, 83, 131, 135. Ald. Alex.
 praemittit et Georg. τῷ Φ.] α τῷ 14, 16, 20, 25, 73, 77, 78,
 129, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. λέγων]
 + illi Arab. i. 2. et dixit Arm. i. Arm. Ed. μου 1°] α 72,
 82, 130. μου 2°] + ἡκασιν 19, 108. α Arm. i. Arm. Ed.
 καὶ τὰ—τὰ αὐτῶν] α hæc et quæ iis interjacent 75. κτήνη] +
 illorum Arab. 3. οἱ βόες] αἱ βοες 76. Georg. καὶ πάντα τὰ
 αὐτ.] α I, 71. α τὰ 29, 72. ἦλθον] α 19. ἡκασιν X, 55, 59,
 84, 106, 107, 129, 134. Compl. ηκουσιν 75. ἐκ γῆς Χαν.] α
 75. γῇ] τη γῇ 31. Ald. α Arm. i. Arm. Ed. Γεσέμ] Γεσ-
 σαιμ X. Γεσέμ in charact. minore Alex. + Αραβία 107.

2. σέμ. Ἀπὸ δὲ τῶν ἀδελφῶν αὐτῷ παρέλαβε πέντε ἄνδρας, καὶ ἔστησεν αὐτὸς ἐναντίον Φαραῶ.
 3. Καὶ εἶπε Φαραῶ τοῖς ἀδελφοῖς Ἰωσήφ, τί τὸ ἔργον ὑμῶν; οἱ δὲ εἶπαν τῷ Φαραῶ, ποιμένες προ-
 4. βάτων οἱ παῖδες σου, καὶ ἡμεῖς, καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν. Εἶπαν δὲ τῷ Φαραῶ, παροικεῖν ἐν τῇ
 γῇ ἥκαμεν, οὐ γὰρ ἐστὶ νομὴ τοῖς κτήνεσι τῶν παιδῶν σου, ἐνίσχυσε γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χαναάν·
 νῦν οὖν κατοικήσομεν ἐν γῇ Γεσέμ. Εἶπε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰωσήφ, κατοικεῖτωσαν ἐν γῇ Γεσέμ· εἰ
 δὲ ἐπίση ὅτι εἰσὶν ἐν αὐτοῖς ἄνδρες δυνατοὶ, κατάσῃσον αὐτὸς ἄρχοντας τῶν ἐμῶν κτηνῶν. (Ἦλ-
 5. θον δὲ εἰς Αἴγυπτον πρὸς Ἰωσήφ Ἰακώβ, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ· καὶ ἤκασε Φαραῶ βασιλεὺς Αἰγύπ-
 6. του.) Καὶ εἶπε Φαραῶ πρὸς Ἰωσήφ, λέγων, ὁ πατήρ σου, καὶ οἱ ἀδελφοί σου, ἤκασι πρὸς σέ.
 7. Ἰδοὺ ἡ γῇ Αἰγύπτου ἐναντίον σου ἐστίν· ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ κατοίκισον τὸν πατέρα σου, καὶ τὰς
 8. ἀδελφούς σου. Εἰσήγαγε δὲ Ἰωσήφ Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐναντίον Φα-
 9. ραῶ· καὶ ἠυλόγησεν Ἰακώβ τὸν Φαραῶ. Εἶπε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰακώβ, πόσα ἔτη ἡμερῶν τῆς ζωῆς
 σου; Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ Φαραῶ, αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου, ὥς παροικῶ, ἑκατὸν τρι-

II. Ἀπὸ δὲ] *et ex Arm.* 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἅ II. prae-
 mittunt *illinc Arm.* 1. Arm. Ed. παρέλαβε] ελαβεν 19. + *cum*
seipso Arm. 1. Arm. Ed. πέντε ἄνδρ.] ἄνδρ. πέντε 72. καὶ
 ἐστίν.] καὶ παρὲς 31, 83. Ald. αὐτοῦς.] ἅ Slav. Ostrog.

III. τοῖς ἀδ.] *ad fratres Slav. Mosq.* Ἰωσ.] αὐτοῦ 15, 72,
 135. ὑμῶν] + εἰς 129. prae-mittit εἰς 58. Arm. 1. Arm. Ed.
 εἶπαν] εἶπον 15, 18, 75, 76, 79, 82, 128, 135. Ald. τῷ Φ.] ἅ
 55, 71, 82. ποιμῖν.] + ἰσμεν 75, 84, 106, 107, 134. ποι-
 δὲ] δουλοὶ 14. σου] + ἰσμεν 56. Slav. Ostrog. + *ex* παίδος
 εὐς του νῦν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 129, 131, 134. +
 εὐς του νῦν 20. + *ex infantia Copt.* καὶ ἡμεῖς] καὶ ὑμεῖς 15.
 ἅ καὶ Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἅ hae, cum seqq. usque ad ἐν
 γῇ Γεσέμ in com. 4°, 83. πατέρες] παῖδες 15. ἡμῶν] ὑμῶν
 15. + *ex* παίδος εὐς του νῦν 29, 30, 31, 55, 68, 71, 74, 75, 84, 106,
 107, 120, 121, 134. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. habet eadem margo
 56. + *ex* νεοττος εὐς του νῦν 82. + *ex* παιδιόθεν εὐς του νῦν, sed
ex uncis inclusum, Alex. + εὐς του νῦν 59.

IV. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 18, 75, 79, 82, 135. καὶ εἶπαν 19, 108.
 Georg. τῷ Φ.] ἅ τῷ 57, 75. Compl. παροικεῖν] κατοικεῖν
 75. ἅ Copt. ἐν τῇ γῇ ἡκ.] *venimus in terra hac Arm.* 1. Arm.
 Ed. ἐν τῇ] ἅ τῇ 29, 59. Orig. in Cat. Nic. 493. γῇ 1°] γῇ
 Γεσέμ 29. ἡκαμεν] πκομιν 20, 55, 72, 76, 129, 135. forte sic
 64. ἡκαμεν 75. εἰσμεν 58. τοῖς κτήν.] ἐν τοῖς κτην. 30.
 ἐνίσχυσε] ἰσχυσεν 75. ἐνίσχυεν 135. ἐν γῇ Χαν.] ἐν τῇ γῇ Χαν.
 25, 55. νῦν οὖν] *itaque, si tibi visum fuerit Arab.* 1. 2. *ei pms*
Copt. Arm. 1. Arm. Ed. κατοικήσομεν] κατοικουμεν 31. κα-
 τοικησωμεν 15, 25, 68, 82, 120, 121, Ald. Slav. Mosq. κατοικει-
 σωμεν 75. *habitant Arab.* 1. 2. + οἱ παῖδες σου I, X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 74, 75, 76, 77,
 78, 79, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Compl.
 Ald. Alex. Orig. ii, 50. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. Arm. 1. Arm.
 Ed. + eadem, sed uncis inclusa, Georg. ἐν γῇ 2°] ἐν τῇ γῇ 130,
 131. ἐν γῇ Γεσ. 1°—ἐν γῇ Γεσ. 2°] ἅ alterutra et quae iis interja-
 cent 59. Γεσέμ 1° et 2°] Γεσέμ Ald. Γεσέμ in charact. mi-
 nore Alex. Post hanc vocem statim subiungunt comma 5tum, et 6tum,
 nec habent infra, 15, 31, 58, 72, 82, 83, 121, 128, 135. Compl. Ald.
 Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. De varietate lectionis, quoad
 voces ipsas, infra in suo loco videndum. Habet Origenis nota in
 Hexaplis sic; παρεθήκαμεν ἀκολουθίαν· ἔτι δὲ αὕτη τῷ, κατοικήσο-
 μεν . . . ἐν γῇ Γεσέμ, συνάπτεται τὸ, Εἶπε δὲ Φαρ. τῷ Ἰωσήφ, κα-
 τοικήτωσαν ἐν γῇ Γεσέμ· εἰ δὲ ἐπίση ὅτι εἰσὶν ἐν αὐτοῖς &c. Nempe
 haec erat series τῶν ὁ, et eam Origenes fecit aliam, eandem scilicet, quam
 Codd. et Edd. et Versiones supra sistunt. τῷ Ἰωσ.] + λέγων 18,
 25, 38, 57, 77, 131. Georg. ἅ Chryf. iv, 624. κατοικεῖτ.] κα-
 τοικισάτωσαν 75. κατοικησάτωσαν 72, 106. *fac habitare et vivam*
Slav. Ostrog. ἐν γῇ Γεσ. 2°] ἅ Chryf. I. c. εἰ δὲ] εἶπε δὲ 57,
 73, 78. *et si Georg.* ἐπίση] ἐπισης 121. ἐπισασι I, 31. ἐφση-
 σασι (sic ex vitio pronuntiantis pro ἐπισασι) 72. ἐπισασι 16, 18,
 20, 57, 58, 59, 64. ἐπισασις (sic) 38. ἐπισασι 14, 15, 73, 77,
 78, 79, 131. ἐν αὐτοῖς] ἅ ἐν Georg. ἅ Chryf. I. c. licet mox
 habeat. ἄνδρες] ἅ Orig. ii, 50. ἐμῶν κτηνῶν] ἡμῶν κτην. 74, 84.
 κτην. ἡμῶν 106, 107. Georg. Ἦλθ. δὲ cum seqq. usque ad fin.
 commatis] habent per lineas quatuor ✕ ad latus, X. habent obelum
 in marg. 127. habent ✕ appositum in margine (sic) 64. ἅ 72.
 Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. habet ea, sed uncis inclus.

Slav. Mosq. καὶ εἶπε Φαραῶ cum seqq. usque ad initium com-
 matis 7^m] habent per lineas septem ✕ ad latus, X. Notantur hae
 signo isto, quoniam ea ante κατοικεῖτωσαν in commate 4^o transulisset
 Origenes. Ἦλθον] ἡλθε 57. εἰσηλθον 108. εἰσηλθε 19. πρὸς
 Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. 14. ἅ 15, 82. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 59, 75. καὶ ἡκ.
 Φ. βασ. Αἰγ.] ἅ 58. Φαρ. 3°] ο Φαρ. 82. ἅ 59. βασ. Αἰγ.]
 ἅ 106.

V. ἅ tot. comma 130. Arab. 1. 2. habet ✕ appositum in mar-
 gine (sic) 64, 127. καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 128, 135. Copt. Φαρ.]
 ἅ 75, 106, 107. + βασιλεὺς Αἰγύπτου 25. πρὸς Ἰωσ.] ἅ 30.
 Slav. Ostrog. τῷ Ἰωσ. I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 38, 57, 59,
 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Slav.
 Mosq. λέγων] ἅ 30, 59, 72, 106, 107, 135. Arab. 3. ἅ λέγων
 cum seqq. ad fin. commatis 82, 135. λέγων οἱ 79. *et dicit Arm.*
 1. Arm. Ed. ὁ πατήρ] ο πατὴς (sic) 16. οἱ πατέρες 72. ὁ
 π. σου καὶ οἱ ἀδ. σου, ἡκ.] ἀγαγὲ αὐτοὺς tantum 72. σου 2°] ἅ
 82. + *et fecerit coram Arab.* 3. ἡκασι] πκοσι 75. εὐληθασι
 (sic) 72. ἐληλθασι 29, 38, 58, 135. πρὸς σέ] πρὸς με 15.
 + ἐν γῇ Αἰγύπτου 82.

VI. ἅ totum comma 130. habet ✕ in marg. 127. ἰδοὺ ἡ
 γῇ] ἅ ἰδοὺ 30, 135. ἡ δὲ γῇ in textu, sed margo ἰδοὺ ἡ γῇ, 108.
 Αἰγύπτου] ἅ 76, 82. ἐναντ. σου] εἰς προσάπον σου 30, 135. *co-*
ram illis Copt. Arab. 3. ἐν τῇ βελ. γῇ] ἅ γῇ 72, 84, 106, 107.
 ἐν ἀγαθώτατῃ τῆς γῆς 30. ἐν ἀγαθῷ τοπῷ tantum 135. *in terra*
bona Copt. super terram bonam Slav. Mosq. κατοικισ.] κατοικ-
 κισ. (et ita saepe permittantur voces huius formae) 16, 25, 31, 59, 64,
 73, 106, 134. Compl. Cat. Nic. καθισον 72, 135. καθισον 30.
 καθισαι 58. τὸν π. σου, καὶ τοὺς ἀδ. σου] αὐτοὺς 75. ἅ σου
 58. Slav. Ostrog. + hic partem commatis 4^o, scil. a κατοικεῖτ. in-
 clusive, ad Ἦλθον exclusive, Compl. Arm. 1. Arm. Ed. + hic par-
 tem ultim. commatis 4^o, scil. a κατοικεῖτ. inclusive ad βασ. Αἰγύπτου
 inclusive 15, 31, 72, 82, 83, 121, 128, 135. Ald. Slav. Ostrog. +
 hic partem commatis 4^o a κατοικεῖτ. inclusive ad καὶ ἡκουσε exclusive
 58.

VII. Εἰσήγ. δὲ] καὶ εἰσηγάγε 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm.
 Ed. Ἰακώβ 1°] ἅ 14, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 76, 77, 78, 131.
 Cat. Nic. Arab. 2. Slav. Ostrog. αὐτὸν] ἅ 18. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. αὐτῷ (sic, sed ω puncto subius notatur, ut corrigend.)
 72. Φαρ. 1°—Φαρ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 75, 128,
 130. ἠυλόγ.] εὐλόγ. I, 14, 15, 19, 25, 57, 58, 64, 72, 82, 84,
 131. Alex. Ἰακ. 2°] prae-mittit articulum Georg. τὸν Φαρ.]
 τῷ Φαρ. 106.

VIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 106. Chryf. iv, 624. Georg. ἅ δὲ pri-
 mo, sed additum alia forte manu, 134. Φαρ. τῷ Ἰακ.] αὐτῷ Φαρ.
 106. Ph. ad Jac. Slav. Mosq. ἅ τῷ Ἰακ. Arab. 3. πόσα ἔτη
 ἡμ.] πόσαι ἡμέραι εἰων 29. πόσα εἰτη τῶν ἡμερ. 20. Chryf. I. c.
 τῆς ζωῆς] ἅ τῆς 19, 29, 108, 135. Alex.

IX. Καὶ εἶπ.] ἅ καὶ Georg. dixit autem Slav. Ostrog. Ἰακ.
 τῷ Φαραῶ] ἅ in textu, sed habet margo ex alia manu, 106. ἅ Ἰακ.
 Ambr. ἅ Ἰακ. in textu, sed habet margo, Arab. 2. αἱ ἡμ. τῶν
 ἐτῶν 1°] πόσα εἰτη ἡμερῶν (sic) 55. ἅ τῶν 19. ἅ τῶν ἐτῶν Arab. 3.
 Arm. 1. + *prosum Arm. Ed.* τῆς ζ. 1°] ἅ τῆς 19. Codd. com-
 plures Arm. τ. ζωῆς μου 1°—τ. ζωῆς μου 2°] ἅ alterutra et quae
 iis interjacent 76. παροικῶ] *peregrinatus sum Slav. Ostrog. Arm.*
 1. Arm. Ed. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ponit haec post γεγονάσιν 72.

άκοντα ἔτη· μικραὶ καὶ πονηραὶ γεγόνασιν αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου· οὐκ ἀφίκοντο εἰς
 τὰς ἡμέρας τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς τῶν πατέρων μου, ἃς ἡμέρας παρώκησαν. Καὶ εὐλογήσας Ἰα- 10.
 κὼβ τὸν Φαραὼ, ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτῆς. Καὶ κατώκισεν Ἰωσήφ τὸν πατέρα αὐτῆς, καὶ τοὺς ἀδελ- 11.
 φούς αὐτῆς, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς κατάσχεσιν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ, ἐν γῇ Ῥαμεσσή,
 καθὰ προσέταξε Φαραώ. Καὶ ἐσίτομέτρει Ἰωσήφ τῷ πατρὶ αὐτῆς, καὶ τοῖς ἀδελφοῖς, καὶ παντὶ 12.
 τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, σῖτον κατὰ σῶμα. Σῖτος δὲ οὐκ ἦν ἐν πάσῃ τῇ γῇ· ἐνίσχυσε γὰρ 13.
 ὁ λιμὸς σφόδρα· ἐξέλειπε δὲ ἡ γῇ Αἰγύπτου καὶ ἡ γῇ Χαναὰν ἀπὸ τοῦ λιμοῦ. Συνήγαγε δὲ 14.
 Ἰωσήφ πᾶν τὸ ἀργύριον τὸ εὑρεθὲν ἐν γῇ Αἰγύπτου καὶ ἐν γῇ Χαναὰν, τοῦ σίτου, οὗ ἡγόρα-
 ζον, καὶ ἐσιτομέτρει αὐτοῖς, καὶ εἰσήνεγκεν Ἰωσήφ πᾶν τὸ ἀργύριον εἰς τὸν οἶκον Φαραώ. Καὶ 15.
 ἐξέλειπε πᾶν τὸ ἀργύριον ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ ἐκ γῆς Χαναὰν· ἦλθον δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι
 πρὸς Ἰωσήφ, λέγοντες, δὸς ἡμῖν ἄρτους, καὶ ἵνατί ἀποθνήσκομεν ἐναντίον σου; ἐκλέλοιπε γὰρ
 τὸ ἀργύριον ἡμῶν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, φέρετε τὰ κτήνη ὑμῶν, καὶ δώσω ὑμῖν ἄρτους, 16.
 ἀντὶ τῶν κτηνῶν ὑμῶν, εἰ ἐκλέλοιπε τὸ ἀργύριον ὑμῶν. Ἦλθον δὲ τὰ κτήνη αὐτῶν πρὸς Ἰωσήφ· 17.

στη ρλ 18. τριακ. και εκατ. ετη 58. *centum et triginta anni sunt*
 Arm. 1. Arm. Ed. μικραὶ] μικραι 79. μικρ. και πον. γε-
 γόνασιν αἱ ἡμ. αἱ ἡμέραι μου σμικρ. και πον. sed ἡ γεγόνασιν, Theo-
 doret. i, 1253. post γεγόνασιν plene distinguit, atque adeo αἱ ἡμ. &c.
 refert ad ἐκ ἀφίκ. Ald. ἡ γεγόνασιν Chryf. i, 197, 201, 749, sed ha-
 bet xii, 235, et alibi. αἱ ἡμ. τῶν ἐτ. τῆς ζ. μου 2°] ἡ τῶν ἐτ. τῆς
 ζ. 59. Chryf. II. cc. ἡ τῶν ἐτ. 82. Baf. i, 20, sed habet i, 152. ἡ
 τῆς ζ. Baf. i, 152, sed habet i, 20. ἡ omnia Philo forte, i, 417. ἡ
 omnia Chryf. iv, 624. post μου non interpungit, atque adeo hæc con-
 necit cum οὐκ ἀφίκ. Ald. οὐκ ἀφίκ.] ἡ cum seqq. ad finem uf-
 que commatis 58. καὶ οὐκ ἀφίκ. Chryf. iv, 624. xii, 274. Arab. 3.
 Arm. 1. Arm. Ed. ἀφίκοντο] αφεικοντο I, 59. et sic in charact.
 minore Alex. αφεικονται 19. αφεικίλο III. ἐξίκοντο Philo i, 417.
 ἐφθασαν Theodoret. i. c. τὰς ἡμ. τῶν ἐτ. τῆς ζ. τῶν π. μου] ἡ
 τὰς 25. Philo i. c. ἡ τῶν ἐτ. τῆς ζ. 18. Philo i. c. Theodoret. i. c.
 ἡ eadem Chryf. xii, 274, sed habet alibi. ἡ τῶν ἐτῶν 72. Cat. Nic.
 ἡ τῆς ζ. 71, 76. ἡ omnia in textu, sed ea, exceptis tamen τῶν ἐτῶν,
 adscripsit margini prima manus, 59. τὰς ἡμ. τῶν ἐτῶν, τῶν ἐτῶν τῶν
 πατ. μου, ut videtur, I. ἡς ἡμέρας] ημεραι ας, ut videtur, I. ἡ
 ἡμέρας 19, 108. Philo i. c. παρώκησαν] παρωκησα 19, 59, 130.
 Chryf. iv, 624.

X. εὐλογήσ.] benedixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν
 Φαρ.] τω Φαρ. 134. ἐξῆλθεν] et exiit Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed.

XI. Κατώκισεν] κατωκησ. 18, 25, 72, 106, 134. Compl. αὐ-
 τοῦ 1°] habet in charact. minore Alex. ἡ II, III, X, 14, 16, 18, 30,
 55, 57, 64, 73, 78, 79, 131. Slav. Ostrog. Georg. + εἰς γῆν Γεσεμ
 19. αὐτοῦ 2°] + εἰς γῆν Γεσεμ 108. + ἐν γῇ Γεσεμ 71. +
 ἐν γῇ Εδέμ 38, 57, 78. αὐτοῖς] αὐτους 106. ἡ 38. ἐν γῇ
 Αἰγύπτῳ] ἡ γῇ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 79, 131, 135. Cat. Nic.
 Georg. ἐν τῇ γῇ Αἰγ. 71. ἐν τῇ Αἰγ. 31. ἡ omnia Aug. Αἰ-
 γύπτῳ] Αἰγυπτου II, 71, 75. Compl. Chryf. iv, 624. ἐν τῇ
 βελτ. γῇ] ἐν τῇ γῇ βελτ. 59. Aug. βελτ. ἐν γῇ 82. ἡ τῇ 19. ἡ
 γῇ 25, 29. Georg. ἡ omnia Arab. 3. *super optimam terram* Slav.
 Mosq. ἐν γῇ Ῥαμ.] ἡ I. ἐν τῇ γῇ Ῥαμ. Compl. Ῥαμεσ-
 σῇ] Ραμεση 16, 25, 131. Georg. Ραμεσι 75. *Rameffem* Aug.
Rameffe Copt. *Hrameffa* Sahid. *Ramefa* Arm. 1. Arm. Ed.
 προσέταξε] συνεταξεν margo 56. συνεταξε 20, 129. Compl. +
 αὐτῷ I, 76. αὐτῷ margo 56.

XII. ἐσιτομέτρ.] σιτομετρ. 59. Ἰωσ.] ἡ 106. τῷ πα-
 τρὶ] τοῖς ἀδελφοῖς 55, 72. αὐτοῦ 1°] habet in charact. minore
 Alex. ἡ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 75,
 78, 79, 82, 106, 120, 121, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 624. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τοῖς ἀδ.] τὰς ἀδελ-
 φους 31. τῷ πατρὶ 55, 72. + αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30,
 38, 57, 58, 59, 64, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 625. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd.
 complures Armeni. παντὶ τῷ οἴκῳ] ἡ τῷ 129. Codd. aliqui Ar-
 meni. πασι τοῖς ἐκ τοῦ οἴκου 58. et sic margo 57. πασι τοῦ οἴκου
 margo 73. σῖτον] σιτων 18. σῶμα] σωματα 31, 121. Ald.
numcrum personarum Slav. Ostrog. et habet *numcrum corporum*, vel *ho-*
minum quanquam *corpus* alibi habeat, Aug. ος (σῶμα, quod Aquil-
 læ est) Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. aliqui Armeni.

XIII. Σῖτ. δὲ οὐκ ἦν] και εκ ην σιτ. 106. σῖτ. γὰρ οὐκ ἦν Chryf.
 iv, 625. πάσῃ] πᾶσι (sic) 75. ἐνίσχ. γὰρ ὁ λ. σφ.] ἡ 59.
quoniam invaluit &c. Arm. 1. Arm. Ed. ἡ σφόδρα Slav. Ostrog.
 ὁ λιμὸς] + ἐπὶ τῆς γῆς 82. + *in terra* Slav. Ostrog. + *super om-*
nem terram Arab. 3. ἐξέλειπε δὲ] εξελειπε δε I, X, 72, 75. ἐξε-
 λειπον δε (sic) 15. *et defecit* Aug. Georg. ἡ γῇ 1°—ἡ γῇ 2°] ἡ
 alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτω (sic)
 77. ἀπὸ τοῦ λ.] απο του προσωπου του λ. 58. + *illinc* Arm.
 1. Arm. Ed.

XIV. Συνήγαγε δὲ] συνεισηγαγε δε 14, 16, 18, 57. Cat. Nic.
 πᾶν τὸ ἀργ. 1°] το ἀργ. παν II, 75. συμπαν το ἀργ. 58. ἅπαν
 τὸ ἀργ. Chryf. iv, 625. ἡ πᾶν Arab. 1. 2. τὸ εὔρ. ἐν] τῶν τε
 ἐν Chryf. i. c. γῇ Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπτω I, X, 14, 16, 18, 25,
 30, 32, 38, 55, 59, 64, 72, 78, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134, 135.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Αἰγύπτῳ tantum Chryf. i. c. +
 hic καὶ εἰσηγαγεν αὐτο εἰς τὸν οἶκον Φαραώ 106. ἐν γῇ Χαν.] τῆς
 γῆς Χαν. 106. τῶν ἐν τῇ Χαν. Chryf. i. c. τοῦ σίτου, οὗ] το ἀρ-
 γυριον οὗ 106. απο του σιτου οὗ 15, 19, 20, 75, 108. Compl. et sic,
 sed ἀπὸ in charact. minore, Alex. ἡγόραζον] ηγοραζε 79. αυ-
 τοι ηγοραζον 58. αὐτοῖς] αὐτους 16. καὶ εἰσήνεγκ. cum seqq.
 in commate] ἡ hic 106. margo, καὶ εἰσεκομησεν (sic) Ἰωσφ το του
 σιτου απαν αργυριον και χρημα προς Φαραω, 130. εἰσήνεγκεν]
 εισηγαγεν 19, 71, 108, 129. Ἰωσ. 2°] ἡ 108. ἀργ. 2°—
 ἀργ. 1° in com. 15] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 59. ἀργ.
 2°] + *inventum* Georg.

XV. Καὶ ἐξέλ. π. τὸ ἀργ.] ἡ 64. ἐξέλειπε] εξελειπεν I, 75.
 ἐξέλειπε 72. πᾶν] ἡ 15, 16, 29, 58, 68, 72, 83, 120, 121. Ald.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀργύρ. 1°] + ὡς ἀναλωθῆναι
 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. + *inventum*
 Georg. καὶ ἐκ γῆς Χαν.] ἡ 59. ἡ ἐκ γῆς Slav. Ostrog. Χα-
 ναὰν] sic ex corr. sed primo Αἰγυπτου, 18. λέγοντες] et dixerunt
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ ἵνα] ἡ καὶ Slav. Ostrog. ἀπο-
 θνήσκωμ.] αποθνησκωμ. 75, 130. ἐκλέλοιπε] εκλελειπεν 75. ἐξε-
 λειπε 72. ἐξέλειπε 20. Chryf. iv, 625. ἡμῶν] ἡ I, X, 15, 29,
 30, 55, 57, 58, 59, 76, 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. i. c.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclus. Alex.

XVI. Εἶπε δὲ] ἡ δε Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐ-
 τοῖς] ἡ 31, 75. Ἰωσ.] ἡ 106, 107. φέρετε] + ὑμῖν primo,
 sed ex corr. ἡμῖν, 106. + *mihi* Arab. 1. 2. ὑμῶν 1°] sic ex corr.
 primæ manus, sed primo ἡμῶν, 106. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] ἡ alterutr.
 et quæ iis interjacent 72, 135. Arab. 1. 2. ἀντὶ τῶν κτ. ὑμ.] αντ'
 αυτων 106. ἡ 75. ἐκλέλοιπε τὸ] εκλελειπετο το (sic) 59. εκλελι-
 πε (sic) 25. ἐξέλειπε Chryf. iv, 625. ὑμῶν ultim.] ἡ I, X, 14,
 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77,
 78, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Copt. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et forte Arab. 3. uncis inclu-
 dit Alex.

XVII. Ἠγάγον δὲ] ηγαγε δε 31. et duxerunt Georg. αὐ-
 τῶν 1°] ἡ I, II, III, VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 55, 59, 64, 72,
 73, 75, 76, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 134, 135. Chryf. iv,
 625. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. habet in charact. mi-
 nore Alex. πρὸς Ἰωσ.] ἡ Chryf. i. c. Ἰωσ. 1°—Ἰωσ. 2°] ἡ
 alterutr. et quæ iis interjacent 57. Ἰωσ. ἀρ.] ἡ Chryf. i. c. Ἰπ-
 πων] + *illorum* Copt. Arab. 3. καὶ ἀντὶ 1°—καὶ ἀντὶ 2°] ἡ al-

- καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς Ἰωσήφ ἄρτους ἀντὶ τῶν ἵππων, καὶ ἀντὶ τῶν προβάτων, καὶ ἀντὶ τῶν βοῶν, καὶ ἀντὶ τῶν ὄνων· καὶ ἐξέθρεψεν αὐτοὺς ἐν ἄρτοις ἀντὶ πάντων τῶν κτηνῶν αὐτῶν ἐν τῷ ἐνιαυ-
 18. τῷ ἐκείνῳ. Ἐξῆλθε δὲ τὸ ἔτος ἐκείνο, καὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἔτει τῷ δευτέρῳ, καὶ εἶπαν αὐτῷ, μή ποτε ἐκτριβώμεν ἀπὸ τῆς κυρίας ἡμῶν; εἰ γὰρ ἐκλέλοιπε τὸ ἀρβύριον ἡμῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα καὶ τὰ κτήνη πρὸς σε τὸν κύριον, καὶ οὐχ ὑπολέλειπται ἡμῖν ἐναντίον τοῦ κυρίου ἡμῶν,
 19. ἀλλ' ἢ τὸ ἴδιον σῶμα καὶ ἡ γῆ ἡμῶν, ἵνα οὖν μὴ ἀποθάνωμεν ἐναντίον σε, καὶ ἡ γῆ ἐρημωθῇ, κτήσαιο ἡμᾶς καὶ τὴν γῆν ἡμῶν ἀντὶ ἄρτων, καὶ ἐσόμεθα ἡμεῖς καὶ ἡ γῆ ἡμῶν παῖδες τῷ Φαραῷ.
 20. δὸς σπέρμα, ἵνα σπείρωμεν, καὶ ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν, καὶ ἡ γῆ ἔκ ἐρημωθήσεται. Καὶ ἐκ-
 21. τήσατο Ἰωσήφ πᾶσαν τὴν γῆν τῶν Αἰγυπτίων τῷ Φαραῷ· ἀπέδοντο γὰρ οἱ Αἰγύπτιοι τὴν γῆν αὐτῶν τῷ Φαραῷ· ἐπεκράτησε γὰρ αὐτῶν ὁ λιμός· καὶ ἐγένετο ἡ γῆ τῷ Φαραῷ. Καὶ τὸν λαὸν
 22. κατεδουλώσατο αὐτῷ εἰς παῖδας, ἀπ' ἄκρων ὁρίων Αἰγύπτου ἕως τῶν ἄκρων, Χωρὶς τῆς γῆς τῶν ἱερέων μόνον· ἔκ ἐκτήσατο ταύτην Ἰωσήφ· ἐν δόσει γὰρ ἔδωκε δόμα τοῖς ἱερεῦσι Φαραῷ, καὶ
 23. ἦσθιον τὴν δόσιν, ἣν ἔδωκεν αὐτοῖς Φαραῷ· διὰ τοῦτο οὐκ ἀπέδοντο τὴν γῆν αὐτῶν. Εἶπε δὲ

terutr. et quæ iis interjacent 135. ἀντὶ 2°, 3°, 4°] ἂν 106. ἂν 114°
 Chryf. l. c. ἂν 114° et ἀντὶ 3°, et quæ iis interjacent 130. Arab. 2.
 πρὸς αὐτὸν] βῶν 75. + illorum Arab. 3. βῶν] πρὸς αὐτὸν 75.
 + illorum Arab. 3. ὄνων] + illorum Copt. Arab. 3. ἐξέθρεψεν
 18, 19, 108. αὐτοῖς] αὐτοῖς 15, 82, 84, 106. + Ἰωσήφ
 15, 29, 58, 72, 82. ἐν ἄρτ. ἂν 19. ἂν utrumque 76. Chryf.
 l. c. πάντων] ἂν 59, 72. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
 αὐτῶν] ἂν 31. ἐν τῷ ἐν. ἐκ. ἐν ἐκ. τῶ ἐν. 82. Slav. ἂν Chryf.
 l. c. ἐκείνῳ—ἐκείνο in com. 18.] ἂν postremum et quæ iis interja-
 cent 19.

XVIII. Ἐξῆλθε δὲ] διηλθε δὲ 20, 75. Copt. ἐξῆλθον δὲ 135.
 ἐξῆλθε τοῖνυν 71. ἂν δὲ Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἦλθον] ἦλθ. δὲ
 Chryf. iv, 625. venientes, ἂν καὶ, Slav. Ostrog. πρὸς αὐτὸν] ἂν
 Slav. Ostrog. ad Josephum Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ ἔτει] ἐν τῷ
 ἐνιαυτῷ 55, 59, 75, 84, 106, 107, 134. ἂν ἐν 72. καὶ τῷ ἔτει Chryf.
 l. c. διεντ.] + illic Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. αὐτῷ] ἂν 29.
 ἂν καὶ Slav. Ostrog. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 72, 75, 76, 79, 135.
 Chryf. l. c. μή ποτε—κυρίας ἡμ. 1°] quare percamus, o Domine Arab.
 1. 2. ἀπὸ τοῦ κυρ. ἡμ.] ὑπο τοῦ κυρ. ἡμ. 79. ἀπο τοῦ λιμοῦ
 ἡμ. 130. ἂν Chryf. l. c. κυρίου—κύριον] ἂν postremum et quæ
 iis interjacent (forte ob ὁμοιοτέλειαν, quia sequebatur ἡμῶν tam post
 κύριον, quam post κυρίου, in Cod. quo utebatur Interpres) Arab. 3.
 ἐκείνῳ 1°] ἂν 130. εἰ γὰρ] ἂν Arab. 1. 2. ἐκλέλοιπε] ἐκλείπει
 75. ἐκλείπει 59. τὸ ἀργ. ἡμ.] τὸ ἡμ. ἀργ. 108. ἂν ἡμῶν I,
 VII, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76,
 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἂν omnia Arab. 1. 2. καὶ 3°] ἂν Arab. 1. 2. et ἂν Arm. 1. Arm.
 Ed. καὶ τὰ κτήνη] ἂν 72. ἂν καὶ primo, additum postea, 134.
 καὶ πάντα τα κτ. 75, 84, 106, 107. interponit πάντα in cod. L
 134. + ἡμῶν 108. πρὸς σε τὸν κύρ.] ἂν VII. ἂν σε 29, 79.
 + ἡμῶν 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 58, 71, 73, 77, 78, 79, 108,
 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. + idem in cha-
 ract. minore Alex. ad te, o Domine nosse Arab. 1. 2. ad te sunt,
 Domine Arm. 1. Arm. Ed. ὑπολέλειπται] υπολείπειτα (sic) 59.
 υπολείπεται 16, 77, 78, 79, 130, 131. Cat. Nic. et sic forte, nam
 ex contextu ejus dubium videtur, Orig. ii, 51. ἡμῖν] ἂν 18. Alex.
 ἐναντίον τοῦ κυρ. ἡμῶν] ἐναντ. σου tantum 71. coram te, Domine
 Slav. Ostrog. o Domine tantum Arab. 1. 2. ἂν omnia Chryf. l. c.
 ἂν τοῦ Arm. 1. Arm. Ed. ἀλλ' ἢ] οὐδὲν ἀλλ' ἢ 19, 79. Arm. 1.
 Arm. Ed. οὐδὲν ... ἔτερον ... ἢ Chryf. l. c. ἀλλ' εἰ (sic) Cat.
 Nic. τὸ ἴδ. σῶμα] solum animæ cum articulo præmissio Arm. 1.
 Arm. Ed. ἡμῶν ult.—ἡμῶν in com. 19] ἂν alterutr. et quæ iis in-
 terjacent Arab. 3.

XIX. ἵνα οὖν μὴ ἀποθ.] μὴ οὖν ἀποθ. 75. μὴ ἀποθ. οὖν 78.
 Slav. Mosq. nunc ut non moriamur Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντ.
 σου] ἐναντ. σου καὶ γὰρ ἡμεῖς αὐτοὶ 15, 29, 72, 135. ἐναντ. σου καὶ
 ἡμεῖς αὐτοὶ 58. coram te et nos Arm. 1. coram te nos Arm. Ed. ἂν
 Chryf. iv, 625. καὶ ἡ γῆ ἐρημ.] ἂν Chryf. l. c. γῆ 1°] + ἡμῶν
 14, 15, 16, 19, 20, 25, 57, 58, 64, 72, 75, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Georg. ἐρημωθῇ] ἐρημωθήσεται I, III, VII, X, 14, 15, 16, 25,
 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106,
 107, 120, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. μὴ ἐρημωθῇ
 75. κτήσαιο] cme Slav. Mosq. καὶ τὴν γῆν] καὶ τὰ κτήνη 76.

καὶ τὴν γῆν (sic) 30. ἂν καὶ Georg. ἀντὶ] ἐναντι (sic) 72. ἄρ-
 των] των ἄρτων 75. Chryf. l. c. καὶ ἐσόμε.] καὶ ἐσόμε. 75. Slav.
 Ostrog. ἂν καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἡμεῖς] καὶ ἡμεῖς 14, 15, 16,
 18, 20, 30, 38, 55, 57, 59, 73, 78, 84, 106, 108, 131. Compl. Cat.
 Nic. Chryf. l. c. τῷ Φαρ.] ἂν τῷ I, II, III, X, 15, 29, 30, 55,
 58, 59, 75, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ha-
 bet in charact. minore Alex. δὸς] + ἡμῖν 16, 18, 19, 25, 30, 38,
 57, 71, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
 Codd. complures Arneni. Georg. præmittunt καὶ 58. Arab. 1. 2. 3.
 σπέρμα] σπέρματα I. Alex. σπείρ. καὶ ζῶμ. καὶ] ἂν 16, 25, 57,
 73, 79, 131. uncis includit, addita scilicet ab Editore, Cat. Nic. ἂν
 σπείρωμ. καὶ ζῶμ. 14, 78. ζῶμεν] ζήσωμεν I, 55, 59, 84, 106,
 128, 134. Ald. Alex. ζήσωμεν 31, 58, 107. ἀποθάνωμ.] ἀπο-
 θανομ. 75. γῆ 3°] + ἡμῶν 18. οὐκ] ἂν II. ἐρημωθήσ.]
 + κτήσαιο ἡμᾶς (sic) 30.

XX. πᾶσαν] ἂν Chryf. iv, 625. τὴν γῆν τῶν Αἰγ.] τὴν Αἴ.
 τὴν γ. 72. ἂν τῶν 25, 59, 79. totam Egypti Georg. τῷ Φ.
 1°] ἂν τῷ 14, 16, 18, 19, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 108, 131, 135. Cat.
 Nic. αὐτῷ Φ. sed av punctis supra notatur, ut delend. 72. Φα-
 ραῷ 1°—Φαραῷ 2°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 25, 71, 107, 131.
 ἀπέδοντο γὰρ] ἐπέδοιτο δὲ (sic) 59. tradiderunt autem Slav. Ostrog.
 οἱ Αἰγ. τὴν γῆν αὐτ. τῷ Φ.] τὴν γῆν αὐτ. οἱ Αἰγ. τῷ Φ. 135. οἱ
 Αἰγ.] + οἱ ἀνδρες 58. αὐτῶν 1°] ἂν Slav. Ostrog. Φαραῷ
 2°—Φαραῷ 3°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐπεκρ.]
 ἂν γὰρ Compl. αὐτῶν ὁ λιμ.] ὁ λιμ. αὐτ. 59, 135. Alex. ἂν
 αὐτῶν 25, 76. τῷ Φ. ult.] ἂν τῷ I, II, 64, 135. Cat. Nic.

XXI. αὐτῷ] ἂν 14, 16, 57, 73, 77, 78, 131. εαυτῷ 15, 18, 19,
 58, 72, 82, 108, 135. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸν Alex. ἂν
 εἰς παῖδ.] ἂν 71, 82. εἰς πειρας (sic) 72. ἄκρ. 1°—ἄκρ. 2°] ἂν al-
 terutr. et quæ iis interjacent 72. ἄκρων 1°] ἀκροῦ 128. ὁρίων]
 ὁρίων 74, 84, 106, 107. ὁρίων 134. ὁρίων 15. Αἰγύπτου] Αἰ-
 γυπτίων 25. ἕως] præmittit καὶ sub X et in charact. minore Alex.
 καὶ εἰς 18, 19, 58, 75, 130. Compl. τῶν ἄκρ.] ἂν τῶν VII, 14,
 16, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 84, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 625.
 + αὐτῶν 59. + τῆς γῆς 18, 108. et forte 19.

XXII. τῆς γῆς] ἂν 18, 19, 108. μόνον] μόνων 18, 19, 25,
 31, 59, 68, 78, 79, 82, 131. μόνος 72, 74, 75, 84, 106, 107, 134.
 ἂν Chryf. iv, 625. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. οὐκ
 ἐκτ. τ.] τ. οὐκ ἐκτ. 14, 16, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 73, 75, 77, 78,
 79, 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Georg. hanc enim non emit
 Slav. Ostrog. non enim possedit hanc Arab. 1. 2. ταύτην] ἂν I,
 VII, X, 15, 29, 31, 55, 59, 64, 72, 76, 82, 83, 128, 135. Ald. Alex.
 Aug. illam Copt. illos Arm. 1. Arm. Ed. ἐν δόσει—ἱερ. Φαρ.]
 hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; ob commentum quem præbere
 solebat Pharaoh literatis (sic) Arab. 1. 2. ἂν ἐν δόσει Slav. Ostrog.
 ἔδωκ. 1°] δίδωκε 75. δόμα] ἂν 135. δόματα X, 19, 55, 58, 72,
 74, 77, 106, 107, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. in donum
 Slav. Mosq. τοῖς ἱερ.] τοῖς τότε ἱερ. 18. Φαρ. 1°] sic ex emen-
 datione manus primæ, nam Ἰωση scripserat Librarius et litura obduxit,
 75. καὶ ἦσθιον] ἂν καὶ 14, 16, 57, 77, 78, 131. edebant enim
 Arab. 1. 2. καὶ ἦσθ. τὴν δ. ἣν ἔδ. αὐτ. Φαρ.] notantur cum X
 tam in textu quam margine X. Φαρ. 2°] παρὰ Φαρ. 58. ἔδωκ.
 2°] δίδωκεν Compl. διὰ τ.] καὶ διὰ τ. 84. ἀπέδοντο] v est ex
 additione supralineari 75.

Ἰωσήφ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις, ἰδοὺ κέκτημαι ὑμᾶς καὶ τὴν γῆν ὑμῶν σήμερον τῷ Φαραώ· λάβετε 24.
 ἑαυτοῖς σπέρμα, καὶ σπείρατε τὴν γῆν. Καὶ ἔσαι τὰ γεννήματα αὐτῆς· καὶ δώσετε τὸ πεμπτόν 24.
 μέρος τῷ Φαραώ· τὰ δὲ τέσσαρα μέρη ἔσαι ὑμῖν αὐτοῖς εἰς σπέρμα τῇ γῇ, καὶ εἰς βρώσιν ὑμῖν, 25.
 καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τοῖς οἴκοις ὑμῶν. Καὶ εἶπαν, σέσωκας ἡμᾶς· εὖρομεν χάριν ἐναντίον τῷ κυρίῳ 25.
 ἡμῶν, καὶ ἐσόμεθα παῖδες τῷ Φαραώ. Καὶ ἔθετο αὐτοῖς Ἰωσήφ εἰς πρόσταγμα ἕως τῆς ἡμέρας 26.
 ταύτης, ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου τῷ Φαραώ ἀποπεμπτοῦν, χωρὶς τῆς γῆς τῶν ἱερέων μόνον· οὐκ ἦν τῷ
 Φαραώ. Κατόκησε δὲ Ἰσραὴλ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ἐπὶ γῆς Γεσέμ, καὶ ἐκληρονόμησαν ἐπ' αὐτῆς 27.
 καὶ ἠυξήθησαν καὶ ἐπληθύνθησαν σφόδρα. Ἐπέζησε δὲ Ἰακώβ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ δεκαεπτὰ ἔτη 28.
 καὶ ἐγένοντο αἱ ἡμέραι Ἰακώβ ἐνιαυτῶν τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαρακονταεπτὰ ἔτη. Ἦγλι- 29.
 σαν δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσραὴλ τοῦ ἀποθανεῖν· καὶ ἐκάλεσε τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἰωσήφ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, εἰ
 εὖρηκα χάριν ἐναντίον σου, ὑπόδες τὴν χεῖρα σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου, καὶ ποιήσεις ἐπ' ἐμὲ ἐλεη-
 μοσύνην καὶ ἀλήθειαν, τοῦ μή με θάψαι ἐν Αἰγύπτῳ· Ἀλλὰ κοιμηθήσομαι μετὰ τῶν πατέρ- 30.
 ῶν μου· καὶ ἀρεῖς με ἐξ Αἰγύπτου, καὶ θάψεις με ἐν τῷ τάφῳ αὐτῶν· ὁ δὲ εἶπεν, ἐγὼ ποιήσω
 κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Εἶπε δὲ, ὁμοσόν μοι· καὶ ὁμοσεν αὐτῷ· καὶ προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸ 31.
 ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ.

XXIII. π. τοῖς Αἰγ.] τοῖς Αἰγ. π. 75. α πᾶσι 16, 18, 19, 20, 25, 38, 57, 59, 64, 73, 77, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 626. Georg. κέκτημαι] κέκτηται 19. κέκτηται 16, 79. cmi Slav. Mosq. καὶ τὴν γῆν ὑμ. σῆμ.] σῆμ. καὶ τὴν γ. ὑμ. 15, 29, 82. et sic, nisi quod τῇ γῇ (corrupte ex τῇ γῇ) habeat, 72. τῷ Φαρ.] α τῷ 14, 16, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131, 135. λάβε.] + οὖν Chryf. l. c. ἑαυτοῖς] αὐτοῖς 72, 82, 106, 107, 130, 134. αὐτοῖς 84. α Slav. Ostrog. σπέρμα] σπερματα 14, 15, 16, 18, 38, 55, 57, 72, 74, 77, 108. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. Arm. Ed. σπείρατε] σπειρετε 18. + αὐτοῖς X. τὴν γῆν 2°] α X. αὐτὴν 29. in terram Slav. Mosq.

XXIV. Καὶ ἔ. τὰ γενν. αὐτ.] α Copt. Arab. 3. ἔσαι 1°] α 135. præmittunt eam 20, 30, 74, 106, 107, 134. Chryf. iv, 626. præmittit idem, sed notatum ab alia manu cum tribus punctis supra, ut delend. 55. ανεισαι (corrupte ex εαν, seu forte αν, εσαι) 75. γενν-ήμ.] γεννῆμ. X, 15, 18, 20, 32, 72, 82, 106, 135. Has voces sæpe permutant Librarii. αὐτῆς] ex illa Georg. καὶ δώσ.] α καὶ II, III, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 38, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Georg. habet in charact. minore Alex. δώσετε] δωσεται 31. με detis Slav. Ostrog. τὸ πεμπτ.] α τὸ 83. τῷ Φαρ.] α τῷ III, 59, 79. habet τῷ in charact. minore Alex. ἔσαι ὑμ.] ὑμ. εσαι X. εαν εσαι ὑμ. 84. ὑμῖν 1° et 2°] ἡμῖν 59. αὐτοῖς] α 72. Slav. Ostrog. εἰς σπ. τῇ γῇ] τῇ γ. εἰς σπ. 15, 135. καὶ αὐτὴ τῇ γ. εἰς σπ. 72. præmittit καὶ 130. α εἰς 19, 75, 108. σπέρ-μα] σπερματα 14, 16, 18, 30, 31, 59, 68, 73, 75, 84, 120, 121, 131. Ald. Alex. τῇ γῇ] α 29. τῆς γῆς 32. Slav. Mosq. ἐν τῇ γῇ 18. provinciis Slav. Ostrog. εἰς βρώσ.] α εἰς 84. ὑμῖν 2°] ὑμῶν 72, 106. τοῖς ἐν τοῖς οἴκοις] α alterum τοῖς cum voce quæ iis interjacet VII, 18, 19, 55, 68, 74, 75, 107, 108, 120, 121. Chryf. l. c. ὑμῶν] ἡμῶν 58, 59. + καὶ εἰς βρώσιν τοῖς νηπιοῖς ὑμῶν 14, 15, 16, 25, 29, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 131, 135. Cat. Nic. Arm. Ed. + eadem, nisi quod male habeat ἡμῶν, 58. + liberis vestris parvulis Arab. i. 2.

XXV. εἶπαν] εἰπον 18, 75, 76, 79, 135. σέσωκ.] + γὰρ 19. εὖρομ.] ευρωμεν 75. et sic in charact. minore Alex. ευρα-μεν III, 59. ευρηκαμεν 20. et invenimus Arab. 3. ἐναντ.] ἐνω-πιον 14. + σου 18. Slav. Ostrog. καὶ 2°] α Slav. Ostrog. ἐσόμε.] εσωμ. 75. + οἱ παῖδες σε (sed σε est ex corr.) 16. παῖδ. τῷ Φαρ.] αὐτοῦ οἰκεται 75. α τῷ II, 14, 16, 25, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 79, 129. Cat. Nic.

XXVI. αὐτοῖς] αὐτοῖς 84, 106, 107, 134. Ἰωσήφ] α 31, 73. Ald. εἰς πρόσταγμα] ἐν προσταγματι 18, 55. α εἰς Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἡμ. ταύτ.] hodiernum dñem Aug. hunc diem Slav. Mosq. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ γῆν II. ἐπὶ τὴν γῆν 18, 19, 108. Compl. ἐν γῇ 75. ἐκ τῆς 57, 78. ἐκ τῆς γῆς 38, 73. τῷ Φαρ. ἀποπ.] ἀποπ. τῷ Φ. VII, X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 129, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀποπ. δὲ τῷ Φ. 58. ἀποπ. τὴν γῆν τῷ Φ. 128. ἀπο-πεμπτοῦσι τῷ Φ. (sic) 107. ἀποπεμπτοῦσι τῷ Φ. 74, 84, 106, 134.

τῷ Φ. ἀποπεμπτοῦσαν 18. τῷ Φ. ἀποπεμπτοῦ (sic) 59. τῷ Φ. ἀπό-πεμπτον (sic) 72. α τῷ Φ. Slav. Ostrog. τῆς γῆς] α 38, 59. μόνον] μόνων 16, 18, 31, 38, 79. Alex. α hic Slav. οὐκ ἦν τῷ Φαρ.] α 18, 106. ἡ οὐκ ἦν τῷ Φ. Compl. Arm. i. Arm. Ed. illa enim non erat Ph. Arab. i. 2. illa enim sola non erat Ph. Slav. Ostrog. illa sola non erat Ph. Slav. Mosq.

XXVII. Κατόκη. δὲ] et habitavit Arab. i. 2. Ἰσρ.] Ισραῆ 55. Chryf. iv, 627. ἐν γῇ Αἰγ.] α 59. γῇ] α VII, X, 14, 16, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 71, 73, 77, 79, 106, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Chryf. l. c. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 15, 58, 72. Compl. ἐπὶ—αὐτῆς] hæc et quæ iis interjacent non interponit Chryf. l. c. γῆς] τῆς γῆς VII, X, 30, 38, 57, 71, 73, 78, 106, 107. Γεσέμ] Γεσὲν in charact. minore Alex. + ἐν Αἰγυπτῳ 59. καὶ ἐκλ. ἐπ' αὐτ.] et fere nimiam ceperunt (sic) Arab. i. 2. ἐκληρονόμησ.] ἐκληρονόμηθησ. 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. ἐπ' αὐτῆς] ὑπ' αὐτῆς 129. ἐπ' αὐτοῖς 72. illam Slav. καὶ ἐπληθ.] α 74, 84, 106, 107, 134. + super illam Slav. Ostrog.

XXVIII. Ἐπέζ. δὲ] ἐζῆσε δὲ 72. καὶ ἐπέζησεν Chryf. iv, 627. ἐν γῇ Αἰγ.] ἐν τῇ γῇ Αἰγ. 72. α γῇ 15, 82, 135. α omnia Chryf. l. c. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 72. Compl. Ald. Arab. 3. δεκα-επτὰ ἔτη] ἐτη δεκαεπτα ἐτη (sic, sed ἐτη posterius tribus punctis supra notatur, ut delend.) II. ἐτη δεκαεπτα 18, 30, 72, 75. margo IB (sic) 56. καὶ ἐγέν.] ἐγενοντο δὲ II, 15, 18, 56, 59, 76, 108, 130, 135. ἐγενέτο δὲ 72. αἱ ἡμ.] præmittit πᾶσαι 25. Ἰακ. 2°] α 76. Arab. i. 2. ἐνιαυτ. τῆς ζ. αὐτ.] τὸν ἐνιαυτὸν τῆς ζ. αὐτ. (sic) 72. α τῆς 76. Arab. i. 2. ζ. ἐνιαυτων αὐτ. 76. α omnia Chryf. l. c. ἐκ. τεσσαρακονταεπτὰ ἔτη] ἐτη εκ. τεσσαρακονταεπτα 79. ἐτη ρμζ 72.

XXIX. Ἦγγ. δὲ] et appropinquaverunt Georg. αἱ ἡμ.] αἱ postea adscriptæ 134. Ἰσρ. τοῦ ἀποθ.] του αποθ. Ισρ. 76. α τῷ II. τὸν υἱὸν αὐτ. Ἰωσ.] Ἰωσ. τον υιον αὐτ. 29, 30, 55, 76. τον υιον αὐτ. τον Ἰωσ. 20, 59, 79. Chryf. iv, 628. α Ἰωσ. 75. καὶ εἶπ. αὐτ.] α 107. εὖρηκα] ευρηκαμεν 18. ευρον 32, 130. Cat. Nic. ὑπόδες] επιδες 72. 3ες 59. ὑπὸ] επε 16, 18, 31, 71, 72, 78, 83, 107, 121. Ald. τὸν μηρ.] των μηρων 75, 83, 107. supra femur Arab. 3. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιησης 18, 75. ut faci-aias Slav. Ostrog. ἐπ' ἐμὲ] μετ' ἐμε (sic) 14, 16, 25, 57, 73, 75, 78, 79. ἐλεημ.] ελεος καὶ ἐλεημ. 72. μή με θ.] μη θ. με 18, 19, 25, 30, 55, 58, 59, 76, 84, 106, 130, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπτου 59.

XXX. κοιμηθήσομ.] κοιμηθισωμ. (sic) 75. dormiam Georg. τῶν πατέρ.] margo patre cum articulo præniisso Arab. i. ἀρεῖς] αρης 76. ἐξαρεῖς 56. καὶ 2°] sed Slav. Ostrog. με 2°] + μετὰ των πατερων μου 18, 19, 108. τῷ τῷ φ.] habet in numero plur. Slav. Ostrog. ὁ δὲ εἶπ.] et dixit illi Georg. ἐγὼ] α fe-mel, habet alibi bis, Chryf. l. c.

XXXI. Εἶπ.—αὐτῷ] α hæc et quæ iis interjacent 72. εἶπε δὲ] καὶ ειπεν 18, 19, 108. Hier. Arm. i. Arm. Ed. ο δὲ ειπεν 75.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἀπηγγέλη τῷ Ἰωσήφ, ὅτι ὁ πατήρ σου ἐνοχ-
 λείται· καὶ ἀναλαβὼν τοὺς δύο υἱοὺς αὐτῷ τὸν Μανασσῆ καὶ τὸν Ἐφραΐμ, ἦλθε πρὸς Ἰακώβ.
 2. Ἀπηγγέλη δὲ τῷ Ἰακώβ, λέγοντες, ἰδοὺ ὁ υἱός σου Ἰωσήφ ἔρχεται πρὸς σέ· καὶ ἐνισχύσας
 3. Ἰσραὴλ ἐκάθισεν ἐπὶ τὴν κλίνην. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ Ἰωσήφ, ὁ Θεός μου ὥφθη μοι ἐν Λαζα
 4. ἐν γῇ Χαναὰν, καὶ εὐλόγησέ με. Καὶ εἶπέ μοι, ἰδοὺ ἐγὼ αὕξανω σε, καὶ πληθυνῶ σε, καὶ
 5. ποιήσω σε εἰς συναγωγὰς ἐθνῶν· καὶ δώσω σοι τὴν γῆν ταύτην, καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ,
 6. εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον. Νῦν οὖν οἱ δύο υἱοί σου, οἱ γενόμενοί σοι ἐν γῇ Αἰγύπτῳ πρὸ τοῦ
 7. ταί μοι. Τὰ δὲ ἔκγονα, ἃ ἐὰν γεννήσῃς μετὰ ταῦτα, ἔσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματι τῶν ἀδελφῶν αὐ-
 7. τῶν· κληθήσονται ἐπὶ τοῖς ἐκείνων κλήροις. Ἐγὼ δὲ ἤνικα ἤρχομένη ἐκ Μεσοποταμίας τῆς Συ-
 ρίας, ἀπέθανε Ῥαχὴλ ἡ μήτηρ σου ἐν γῇ Χαναὰν, ἐγγιζόντός μου κατὰ τὸν ἱππόδρομον Χαβρα-

+ Ιακωβ 59. + αὐτῷ 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 108, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Hier. προσκύν.] + αὐτῷ 84, 107, 134. [Ἰσρ.] Ἰωσήφ 16, 76. ἐπὶ τὸ ἄκρον] *super caput* Latini Codd. nonnulli; alii *in cacumine*; alii *super cacumen*, teste Aug. *super caput* Arm. 1. Arm. Ed. *in extremitatem* in textu, *in summitatem* in marg. Slav. Mosq. αὐτοῦ] *suu*, non *ejus*, Latini Codd. emendatiores, teste Aug.

I. καὶ ἀπηγγ.] α καὶ II. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπηγγέλη] ἀπηγγέλη I, VII, 30, 56, 58, 59, 76, 107, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 205. ἀπηγγέλει 75, 106. ἀπηγγέλει 83. ἀπηγγέλη 19, 108. *nunciaverunt* Copt. Slav. Ostrog. τῷ Ἰωσ.] α τῷ 14, 16, 25, 57, 77, 131. Cat. Nic. + λέγοντες 71. Copt. Arab. 3. ὁ πατ.] *pater* Arab. 1. 2. *Jacob pater* Arm. 1. Arm. Ed. σου] αὐτοῦ I. Cyr. Al. i. c. ἐνοχλείται] + ἀρρωστία 75. *invasit morbus* Arab. 1. 2. ἀνα- λαβ.] παραλαβ. 71. λαβὼν 20. Chryf. iv, 630. tulit Aug. + *Joseph* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] margo μεθ' αὐτῶν 56. + in textu, μεθ' αὐτῶν I, 15, 29, 76, 129, 130. Compl. Alex. Arab. 1. 2. + *cum fratre* Arm. Ed. + eadem cum & præmissis in textu Arm. 1. + μετ' αὐτοῦ 58, 72. τὸν Μαν.—Ἐφρ.] α hæc et quæ iis inter- jacent Chryf. l. c. Μανασσῆ] Μανασσῆ 59, 75, 135. *Manas* Georg. Ἐφραΐμ] *Ephraim*, et sic in aliis locis, Copt. Georg. ἡλθ.] ἡλθον 18, 75. Ἰακ.] præmittit τὸν πατέρα αὐτῶν 72. + eadem 58.

II. Ἀπηγγέλη δὲ] ἀπηγγ. δὲ 18, 135. ἀπηγγέλην δὲ 72. Slav. et *nunciaverunt* Georg. τῷ Ἰακ.] α τῷ 64, 72. λέγοντες] λέγοντων 32, 135. et *dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] α ὁ 75. α Ἰωσ. 59. [Ἰσρ.] Ἰακωβ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐκάθισεν] ἀνέκαθισεν 108. ἀνέκαθισεν 19. præmittunt et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν κλίν.] τὴν κοίτην 14, 16, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 51. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς κλινῆς 82. + *sum* Arab. 1. 2. Georg.

III. Καὶ εἶπ.] εἶπε δὲ 18, 19, 108. Slav. Ostrog. τῷ Ἰωσ.] *ad Josephum* Slav. Mosq. ὁ Θ. μου ὥφθη μοι] ὥφθη μοι ὁ Θ. μου II. α μου I, 14, 16, 18, 76, 121, 131. Compl. ὥφθ.] ὁ ὥφ- θης (sic) 72. ἐν γῇ X. ἐν γῇ X. ἐν γῇ X. 135. Alex. Λα- ζα] *super a* superscript. n ab alia manu 55. εὐλόγ.] *ulog*, pro more X, 30, 59. Alex. + *autem* Slav. Ostrog. με] α 31. μοι 20, 72, 130.

IV. μοι] α Arm. 1. ἰδοὺ] α Chryf. iv, 631. αὕξ. σε καὶ πλ. σε] α 56. σε αὕξ. καὶ πλ. σε 18, 19, 75, 108. αὕξῃσω σε &c. Cyr. Al. i, parte secunda, 205. σε 1°—σε 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 59, 72. σε 1°] α II. σε 2°] α II, 75. Slav. Ostrog. συναγωγὰς] συναγωγῇ 31, 82. Ald. ἔθνων] αὐτῶν 30. ταύτην] α 106, 107. τῷ σπέρμα. σου μετὰ σέ] α Arm. 1. Arm. Ed. κατὰσχ. αἰών.] τὰς γενεὰς αὐτῶν 75.

V. Νῦν οὖν] α οὖν Chryf. iv, 631. Arm. 1. α quoque Cyr. Al. i, parte secunda, 206, sed alibi plus semel habet. et *nunc ecce* Hier. αἱ δύο] οὗτοι αἱ δύο Chryf. l. c. υἱοί σου] σου υἱοί 25. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. γενόμενοί] γεννωμένοι 18. γεγεννημένοι 84, 106, 107, 134. σοι] α Philo i, 593. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. γῆ] α I, II, 15, 18, 19, 29, 56, 72, 76, 82, 135. Philo l. c. Chryf. l. c. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. α quoque Cyr. Al. i,

parte secunda, 206, et alibi: sed et habet alibi. Αἰγ.—Αἰγ.] α postremum et quæ iis interjacent Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. α quo- que Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. Αἰγύπτῳ] Αἰγύπτου 14, 16, 31, 57, 77, 131. Compl. Ald. με ἐλθ.] ελθ. με 82, 134. Cyr. Al. iii, 4, sed habet ut Vat. alibi. με εισελθ. 135. πρὸς σε εἰς Αἰγ.] εἰς Αἰγ. πρ. σε II. α πρὸς σε Philo l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἐμοί εἰς.] α 59. καὶ Μαν.] α καὶ 131. Μανασσῆ] Μανασ- σῆς 14, 15, 18, 25, 32, 57, 71, 72, 77, 78, 79, 83, 84, 107, 121, 131, 134. Ald. Orig. ii, 51. Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. l. c. Ath. i, 373. Cyr. Al. i, parte secunda, 205, 206. habet quoque in casu no- minativo Hier. ut et, quantum videtur, Aug. Μανασσῆς 75. Μαν- ασσῆ 59, 135. *Manasi* Georg. ὡς P.] οὗν P. 121. ὡς καὶ P. Cyr. Al. iii, 4, sed alibi ut Vat. Ρουβὴν] Ρουβὴμ 31, 56, 71, 72, 75, 131, 134. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. 500. Theodoret. in Cat. Nic. 501. Cyr. Al. i, parte secunda, 206. et sic semel Philo l. c. Ρουβὴν 76. et sic quoque semel Philo l. c. Ρουβὴμ Ald. Ρουβὴμ Cyr. Al. iii, 4. Συμ.] ὡς Συμ. I, 30, 58, 85, 130, 134. Copt. et sic, sed ὡς uncis inclus. Alex. sic semel, sed alibi ut Vat. Hier. μοι] μου 135.

VI. Τὰ δὲ] τὰ δὲ εἰς τὸ ἐξῆς Chryf. iv, 631. et reliqui Arm. 1. Arm. Ed. ἔκγονα] ἐγών. 15, 58, 75, 76, 129. Compl. ἐκγονα 19. α] α 64, 75. Aug. οσα 20. Chryf. l. c. ἐλθ.] αν I, 55, 59, 72, 75, 76, 106, 130. Compl. Alex. Chryf. l. c. α 18, 108. γενήσας] γενήσας 31. γενήσας 18, 59, 75, 106, 107, 108. γίνε- ται σοι Cyr. Al. i, parte secunda, 207. μετὰ ταῦτα] *post hoc* Slav. Mosq. *post illos ambos* Arab. 1. 2. 3. α Cyr. Al. l. c. ἔσονται ἐπὶ τῷ] σοι ἔσονται ἐπὶ τῷ 14, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 205, 207. Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. σοι ἔσονται. ἐπὶ τῷ I, X, 15, 16, 29, 82, 106. Compl. Alex. Chryf. l. c. σοι ἔσονται ἐπὶ, τῷ (sic) Ald. ἔσονται σοι ἐπὶ τῷ 129. Slav. Ostrog. σοι ἔσονται &c. 30. *erunt tibi* &c. Slav. Mosq. *erit tibi* &c. Arab. 3. *tuum sit* &c. Arab. 1. 2. ἐπὶ τῷ ὀνόμα. τῶν ἀδ. αὐτ.] τῶν ἀδ. αὐτῶν το ὀνομα αὐτῶν (sic) 30. αὐτῶν κληθήσονται ἐπὶ] αὐτῶν κληθησον- ται ἐπὶ 31, 59, 135. neque distinguit *post* αὐτῶν Chryf. l. c. αὐ- τῶν κληθησονται. ἐπὶ 134. Compl. Ald. Alex. *illorum, et vocabun- tur in* Slav. Ostrog. ἐπὶ τοῖς ἐκ. κλήρ.] ἐν τοῖς ἐκ. κλ. I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Procop. in Cat. Nic. 501. superscript. ἐν τοῖς 56. *in forte il- lorum* Arab. 1. 2.

VII. οἱ] α 85. ἐκ Μεσσοπ.] ἐν Μεσοποταμίᾳ 29. ἐκ τῆς Μεσσοπ. Cyr. Al. i, parte secunda, 205. τῆς Συρ.] præmittit 85. α τῆς I, 130. *Afria* Georg. ἀπέθ.] margo ἐπ' ἐμὲ 85. Ῥαχὴλ] Ῥαχὴρ Ald. *Rachil* Georg. Ῥαχ. ἡ μ. σου] ἡ μ. σου Ραχ. I, 15, 29, 58, 72. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγγίξ. μου] ἐγγίξ. δὲ μου 129. ἐγγίζοντι μοι 18, 19, 108. α 59. ἐγγίξ.—Ἐφραθᾶ] hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; *prope Ephrata itinere para- sangæ a terra Ephrata* Arab. 3. *prope Ephrata ad parafangam ab ea* Arab. 1. 2. κατὰ τὸν ἱππόδρ.] margo ἐν τῇ γῇ τοῦ ἱπποδρομῆ 56. α κατὰ 84. vertit, quasi fuerit ἐφ' ἱπποδρόμου in Græco, Sahid. Χαβραθὰ τῆς γ.] Χαβρ. τῆς πηγῆς 15. Χαβρατα τῆς γ. I. Γα- βραθὰ τῆς γ. 20. *Chaphratha terræ* Georg. α Sahid. τῷ ἐλθ.]

Θὰ τῆς γῆς, τοῦ ἐλθεῖν Ἐφραθά· καὶ κατάρυξα αὐτὴν ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ ἵπποδρόμου· αὕτη ἐστὶ Βηθ-
 λεέμ. Ἰδὼν δὲ Ἰσραὴλ τοὺς υἱοὺς Ἰωσήφ, εἶπε, τίνες σοι οὗτοι; Εἶπε δὲ Ἰωσήφ τῷ πατρὶ 8. 9.
 αὐτῷ, υἱοί μου εἰσὶν, οὓς ἔδωκέ μοι ὁ Θεὸς ἐνταῦθα. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ, προσάγαγέ μοι αὐτοὺς,
 ἵνα εὐλογήσω αὐτούς. Οἱ ὀφθαλμοὶ δὲ Ἰσραὴλ ἐβαρύνθησαν ἀπὸ τοῦ γήρως, καὶ οὐκ ἠδύνατο 10.
 βλέπειν· καὶ ἤγγισεν αὐτοὺς πρὸς αὐτὸν, καὶ ἐφίλησεν αὐτοὺς, καὶ περιέλαβεν αὐτούς. Καὶ εἶπεν 11.
 Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, ἰδοὺ τοῦ προσώπου σου οὐκ ἐσέρηθην, καὶ ἰδοὺ ἔδειξέ μοι ὁ Θεὸς καὶ τὸ
 σπέρμα σου. Καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς Ἰωσήφ ἀπὸ τῶν γονάτων αὐτῶ· καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ 12.
 πρόσωπον ἐπὶ τῆς γῆς. Λαβὼν δὲ Ἰωσήφ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτῶ, τὸν τε Ἐφραΐμ ἐν τῇ δεξιᾷ, ἐξ 13.
 ἀριστερῶν δὲ Ἰσραὴλ, τὸν δὲ Μανασσῆ ἐξ ἀριστερῶν, ἐκ δεξιῶν δὲ Ἰσραὴλ, ἤγγισεν αὐτοὺς αὐτῷ.
 Ἐκτείνας δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα τὴν δεξιάν, ἐπέβαλεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραΐμ, οὗτος δὲ ἦν ὁ 14.
 νεώτερος, καὶ τὴν ἀριστεράν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ, ἐναλλάξ τὰς χεῖρας. Καὶ εὐλόγησεν 15.
 αὐτοὺς, καὶ εἶπεν, ὁ Θεὸς, ᾧ εὐηρέσησαν οἱ πατέρες μου ἐνώπιον αὐτῶ, Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ, ὁ
 Θεὸς ὁ τρέφων με ἐκ νεότητος ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, Ὁ Ἄγγελος ὁ ῥυόμενός με ἐκ πάντων 16

πρὸ τοῦ ελθ. 18, 19, 58, 72. Compl. Ἐφραθά] præmittitur eis
 ab alia manu 55. εἰς Εφρ. 14, 16, 25, 29, 30, 32, 38, 56, 64, 75,
 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. εἰς Εφ-
 ρανθα 79. εἰς γην Εφρ. 75. Cyr. Al. l. c. εἰς Εφρ. 128. εἰς Εφ-
 ρανθα 18. κατάρυξ.] *sepelivi* Copt. habet in tertia persona plurali
 Slav. Ostrog. αὐτὴν] + εἰς 18, 108. Compl. + idem in cha-
 ract. minore Alex. ἐν τῇ &c. ad fin. commatis] *in via itinere mil-*
litaris a Bethlehem (sic) Arab. 3. *ad bivium illud quod ducit ad Beth-*
lehem Arab. 1. 2. ὁδῷ] γη 25, 55, 59, 71, 76, 84, 106, 107, 129,
 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῇ] αὐτῇ δὲ 129. αὐτῇ Compl.
 et eadem Slav. Ostrog. eadem illa Georg. Βηθλεέμ] Βεθλεεμ
 75. *Bethlactm* Arm. 1. *Bethlem* Georg. *Bhpleam* Slav. Ostrog.

VIII. Ἰδ. δὲ] καὶ ἰδ. Chryf. iv, 631. ἰδ. γὰρ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 208. cum vidit tantum Arm. 1. Arm. Ed. τοὺς υἱοὺς]
 margo duo τους 85. τους duo υἱους 31. τίνες] + ἦσιν I. + εἰ-
 σιν 135. Sahid. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in cha-
 ract. minore Alex. σοί] + I, 18, 19, 30, 57, 58, 71, 84, 135.
 Compl. + Alex. sed contra fidem Codicis sui. οὗτοι] + εἰσι 58.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chryf. iv, 631. Georg. + δὲ Arm. 1.
 Arm. Ed. τῷ π. αὐτ.] + 106. Chryf. l. c. υἱοί μου] υἱοί
 μοι 129. οἱ υἱοί μου 20, 32. Cat. Nic. εἰσὶν] + οὗτοι 72. +
 Chryf. l. c. ἔδωκέ] δέδωκε 16, 77, 131. ἐνταῦθα] + Chryf.
 l. c. καὶ εἶπ.] *dixit autem* Slav. Ostrog. προσάγ. μοι] *duc*
ad me Arm. 1. Arm. Ed. ἵνα εὐλογ.] καὶ εὐλογ. 75. Slav. Of-
 trog. αὐτοὺς 2°] + ὡς 58.

X. Οἱ ὀφθ. δὲ] οἱ δὲ οφθ. I, II, 15, 18, 19, 29, 59, 75, 76, 82,
 108, 130, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Georg. et
 oculi margo Arm. 1. Ἰσρ.] αὐτοῦ I, X, 14, 16, 25, 30, 38, 55,
 56, 59, 64, 68, 76, 77, 78, 83, 85, 120, 121, 128, 129, 131. Ald.
 Alex. Cyr. Al. l. c. Georg. Ἰακώβ 75, 84, 107, 134. Copt. +
 79. ἐβαρύνθησ.] ἐβαρυνθῆσ. 18, 74, 84, 106, 107, 134. Compl.
 γήρως] γηρούς 16, 32, 55, 75, 108. Compl. Orig. ii, 51. + *illinc*
margo Arm. 1. Arm. Ed. + idem in textu Arm. Ed. ἠδύνατο]
 ἡδυνάτο I, X, 16, 32, 56, 71, 72, 73, 79, 82, 83, 135. Ald. Cat. Nic.
 Cyr. Al. l. c. εὐδυνάτο 134. Alex. οἰδυνάτο 75. ἡδυνήθησαν 59.
 βλέπ.] + bene Arab. 1. 2. ἤγγ.] + δὲ uncis inclus. Alex. +
 autem Slav. Ostrog. ἤγγισεν αὐτ.] + αὐτοὺς 19. ἤγγισαν 108.
 αὐτῶς 1°—αὐτῶς 2°] + alterutr. et quæ iis interjacent 59. αὐτῶς
 1°] *illum* (sic) Slav. Ostrog. περιέλαβ.] *in ulnas suas cepit* Arm. 1.
 Arm. Ed. αὐτοὺς 2°] + 18, 19, 108.

XI. Καὶ εἶπ.] *dixit autem* Copt. πρὸς Ἰωσ.] πρὸς τὸν Ἰωσ.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 208. *Josepho* Arm. 1. Arm. Ed. ἰδὲ
 1°—εἰσέρηθ.] *ego non putaveram me visurum esse faciem tuam* Arab. 1.
 2. 3. τοῦ προσώπου] το προσώπων 14, 15, 16, 77, 131. προσω-
 πον 31. οὐκ εἰσέρηθ.] *vidi* Slav. Ostrog. ἰδοὺ 2°] + 58, 106.
 Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ὁ Θεός] + meus Arab. 1. 2. καὶ τὸ
 π.] καὶ τὰς παχίδας 75. + καὶ 38, 57, 73, 135. Arab. 3. Georg.

XII. αὐτοὺς Ἰωσήφ] Ἰωσ. αὐτ. II, 75. + αὐτοὺς Slav. Ostrog.
 ἀπὸ τῶν γ.] ἐκ τῶν γ. 31, 83, 128. Ald. habet in num. singulari
 Slav. Ostrog. αὐτῶ] Ἰσραὴλ 18, 19, 108. προσεκύνησαν] προσ-
 εκυνήσαν 135. αὐτῶ] αὐτῶν 18, 19. ἐπὶ πρόσωπ.] + 15. ἐπι-
 πρόσωπα 108. ἀπο προσώπων 18. + *illorum* Arab. 3. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἐπὶ τῆς γ.] + ἐπὶ 18, 108. ἐπὶ τὴν γην I, X, 14, 16, 20,

25, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 130,
 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. Λαβὼν δὲ] καὶ λαβ. 18, 19, 108. et *sumpsit* Arab. 3.
 τὸν 1°—τὸν 2°] + alterutr. et quæ iis interjacent Copt. τὸν τε
 Ἐφρ.] + τε 75, 85. Georg. τὸν μὲν Εφρ. 18. Compl. et *posuit*
Erphr. Arab. 3. ἐν τῇ δεξ.] + αὐτοῦ 30, 129. Compl. + Arab. 3.
 ἐξ ἀρις. δὲ] καὶ ἐξ ἀρις. 72. + ἐξ 14, 16, 131. + δὲ Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + omnia 58. δὲ 2°—δὲ 3°] + al-
 terutr. et quæ iis interjacent 71. Ἰσρ. 1°] τῷ Ἰσρ. 72. + τοῦ Ἰσρ.
 59. τὸν δὲ Μαν. ἐξ ἀρις.] ἐξ ἀρις. δὲ τὸν Μαν. 58. δὲ 2°]
 τε I. + 72. Μανασσῆ] Μανασσην 14, 16, 18, 25, 57, 78, 79,
 83, 131. Μανασση 59, 135. Alex. Μανασση 72. Georg. ἐξ
 ἀρ. 2°—Ἰσρ.] + hæc et quæ iis interjacent 71. ἐξ ἀρ. ἐκ δεξ. δὲ
 Ἰσρ.] + 72. + δὲ 107, 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐξ
 ἀριστερῶν 2°] τῇ ἀριστερᾷ I. ἐν τῇ ἀριστερᾷ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25,
 29, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 76, 77, 82, 83, 84,
 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Slav. et sic, sed + τῇ,
 Georg. + Arab. 3. ἐκ δεξιῶν] ἐν δεξιᾷ 135. ἐν τῇ δεξιᾷ, et
 ponit ante ἐξ ἀρις. 2°, 78. *ad dextram* Arab. 3. Ἰσρ. 2°] τοῦ
 Ἰσρ. 59. τὸν Ἰσρ. (sic) 107. Ἰσρ. 2°—Ἰσρ. in com. 14] + al-
 terutr. et quæ iis interjacent 83. ἤγγισεν] καὶ ἤγγισεν 18, 75.
 Compl. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῶ] πρὸς αὐτῷ
 (sic) 129. *ad illum* Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XIV. Ἰσρ.] *Jacob* Slav. Ostrog. τὴν χ. τὴν δεξ.] τὴν δεξ. χ.
 I, 15, 16, 29, 58, 76, 82, 135. + τὴν χ. Slav. Ostrog. + *suam*
 Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέβαλεν] ἐπελάβεν Ald. εἰσῆκεν 129. ἐπέ-
 σῆκεν Compl. præmittunt et Slav. Ostrog. Georg. ἐπὶ τὴν 1°]
 εἰς τὴν 75. οὗτ. δὲ ἦν ὁ νεώτ.] + δὲ 76. + ἦν 68. + ὁ 31. Ald.
 + omnia Copt. Arab. 3. et *hic erat junior* Georg. Μανασσῆ]
 Μανασση 72. Georg. Μανασση 59, 135. Alex. ἐναλλάξ] ἐναλ-
 λαξ I, X, 15, 18, 55, 58, 59, 64, 71, 76, 82, 84, 106, 107, 108,
 129, 130. Compl. Philo i, 396. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Slav.
 Mosq. Georg. et sic in charact. minore Alex. et sic in commen-
 tario Chryf. iv, 632. ἀναλλάξ 75. ἐναλλάξεν 19. et *mutavit*
 Slav. Ostrog. margo επισημονως 85. χεῖρας] + οἱ Μανασσης ο
 πρωτοτοκος 72. + eadem, nisi quod habeat Μανασση, 15, 29, 82.
 + οἱ μὲν εἰς οὐ πρρωτοτοκος 107. + *quoniam Manashe erat primoge-*
nitus Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Καὶ εὐλ.] + καὶ 75, 83, 121, 128. Ald. Georg. καὶ εὐλο-
 γησας 58. καὶ πυλ. II, 30, 59. Alex. ὁ Θεός] ὁ Θεός, ὁ Θεός
 Mich. Syncell. in Auctar. PP. Combefiss. i, 1540. εὐηρέσησαν] εὐη-
 ρέσησαν Ald. + αὐτῷ 20. ἐνώπ. αὐτοῦ] + 72, 84. + quoque
 Philo i, 122, licet habeat et tucatur i, 584. ἐνώπιον] ἐναντίον I, II,
 15, 18, 19, 29, 58, 75, 76, 82, 108, 130, 135. ὁ Θεός 2°] ὁ ἀγγε-
 λος Chryf. ii, 448, 512. ix, 294. xii, 347. τρέφ. με] + με 30. +
 καὶ ὁ ῥυόμενός με Chryf. xi, 347, sed alibi ut Vat. νεότητ.] + μου
 I, 18, 20, 31, 55, 58, 59, 71, 72, 83, 84, 106, 108, 129, 130, 134,
 135. Compl. Ald. Orig. ii, 732. Ath. i, 444, 530. Bas. i, 273. Chryf.
 ii, 448. iv, 632. ix, 294. xi, 347. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. v,
 115. Ambr. Novat. Hilar. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in
 charact. minore Alex.

XVI. Ὁ Ἄγγ.] καὶ ὁ Ἄγγ. Cyr. Al. v, 115, licet alibi ut Vat.

ΚΕΦ. XLVIII.

- τῶν κακῶν, εὐλογῆσαι τὰ παῖδιά ταῦτα· καὶ ἐπικληθήσεται ἐν αὐτοῖς τὸ ὄνομά μου, καὶ τὸ ὄνομα τῶν πατέρων μου Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ· καὶ πληθυνθήσονται εἰς πλῆθος πολὺ ἐπὶ τῆς γῆς. Ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ ὅτι ἐπέβαλεν ὁ πατὴρ αὐτοῦ τὴν χεῖρα τὴν δεξιάν αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραΐμ, βαρὺ αὐτῷ κατεφάνη· καὶ ἀντελάβετο Ἰωσήφ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἀφελεῖν αὐτὴν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς Ἐφραΐμ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, οὐχ οὕτως, πατέρ, οὗτος γὰρ ὁ πρωτότοκος· ἐπίθες τὴν δεξιάν σου ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. Καὶ οὐκ ἠθέλησεν, ἀλλ' εἶπεν, οἶδα, τέκνον, οἶδα· καὶ οὗτος ἔσαι εἰς λαὸν, καὶ οὗτος ὑψωθήσεται· ἀλλ' ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ὁ νεώτερος μείζων αὐτοῦ ἔσαι, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἔσαι εἰς πλῆθος ἐθνῶν. Καὶ εὐλόγησεν αὐτὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγων, ἐν ὑμῖν εὐλογηθήσεται Ἰσραὴλ, λέγοντες, ποιήσαι σε ὁ Θεὸς ὡς Ἐφραΐμ καὶ ὡς Μανασσῆ· καὶ ἔθηκε τὸν Ἐφραΐμ ἔμπροσθεν τοῦ Μανασσῆ. Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ τῷ Ἰωσήφ, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποθνήσκω· καὶ ἔσαι ὁ Θεὸς μετ' ὑμῶν, καὶ ἀποσρέψει ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων ὑμῶν. Ἐγὼ δὲ δίδωμί σοι Σίχιμα ἑξαίρετον ὑπὲρ τῶν ἀδελφού σου, ἣν ἔλαβον ἐκ χειρὸς Ἀμορραίων ἐν μαχαίρᾳ μου καὶ τόξῳ.

Κ Ε Φ.
XLIX.

1. ΕΚΑΛΕΣΕ δὲ Ἰακώβ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, συνάχθητε, ἵνα ἀναγγείλω ὑμῖν,

et Angelus Hilari. Slav. Ostrog. relinquit sine interpretamento Georg. ῥόμινός] suprascript. ρωσμιнос 56. ρωσμιнос in textu 19, 129. Compl. Ath. i, 839. Theodoret. in uno Cod. i, 815. et in textu edito i, 1261. Basf. i, 273. qui liberavit Aug. κακῶν] + μου 59, 84, 106, 107, 108, 134. Ath. l. c. Cyr. Al. l. c. licet alibi ut Vat. εὐλογῆσαι] εὐλογησῇ VI. εὐλοῦσεν 55, 59. εὐλογησῇ 20. Chryf. iv, 632. τὰ π. ταῦτα] ταῦτα τα π. 79. ἐπικληθήσεται] ἐπικληθήσεται VI. ἐν αὐτ.] ἢ ἐν 31, 68, 128. Ald. ἐπ' αὐτοῖς 18, 108. Compl. ἐν αὐτ. τὸ ὄν. μου] το ὄν. μου ἐν αὐτ. II. τὸ ὄνομα 1°—τὸ ὄνομα 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent VI, 59. τῶν π. μου] ἢ μου VI. Ἀβρ. καὶ Ἰσ.] ἢ 30. ἢ καὶ Slav. Ostrog. καὶ πληθυνθ.] et benedicat Arm. i. Arm. Ed. ἢ καὶ Slav. Ostrog. πλῆθ. πολὺ] multitudinem magnam Slav. Ostrog. magnam multitudinem multam (sic) Copt.

XVII. Ἰδὼν] ἰδὼν VI. vidit Georg. ὁ π. αὐτ. τὴν χ. τὴν δ. αὐτ.] τὴν χ. τὴν δ. αὐτ. ὁ π. αὐτ. 106. ὁ π. αὐτοῦ] ἢ 15, 129. ἢ αὐτὸς X, 14, 16, 18, 19, 20, 30, 38, 57, 64, 73, 85. Compl. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὴν χ.] ἢ I, II, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 38, 57, 58, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 82, 85, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὴν χ. αὐτοῦ 73. Compl. τὴν χ. τὴν δ. αὐτ. ἐπὶ τὴν κ. Ἐφρ.] ἐπὶ τὴν κ. Ἐφρ. τὴν δ. αὐτοῦ] ἢ 129. ἢ τὴν δεξ. 79. ἢ αὐτὸς 31, 59, 84. ἢ hic 73. Compl. Cyp. præmittit ἐπὶ 19. Ἐφραΐμ] Ἐφραῖμ ubique fere VI. βαρὺ αὐτῷ] βαρὺ αὐτοῦ 25. grave visum est hoc illi Copt. præmittit et Slav. Ostrog. κατεφάνη] ἐφάνη VI, 76. ἀντελάβ.] ἐπιδέξ. VI. τῆς χ. τοῦ πατρ. αὐτ.] τοῦ πατρ. τῆς χ. αὐτ. 59. ἢ τοῦ π. αὐτ. primo, sed postea addidit prima manus, 18. ἀφελεῖν] ἀφισσῇ (sic, AC corrupte ex ΛΕ) 59. αὐτὴν] αὐτῆς (sic, nam forte Librarius, in voce corrupta ἀφισσῇ latere substantivum arbitrabatur, atque adeo αὐτὴν in αὐτῆς mutavit) 59. ἢ αὐτὴν Slav. Ostrog. ἀπὸ] ἐκ 59. Ἐφρ.] τοῦ Ἐφραῖμ 135. ἐπὶ τὴν 2°] præmittit καὶ θισθῇ αὐτὴν 75. Μανασσῆ] Μανασσῇ 59, 135. Alex. Manafsi Georg.

XVIII. Εἶπε δὲ] ἢ δὲ Arm. i. Arm. Ed. et dixit Slav. Georg. αὐτοῦ 1°] ἢ 18. οὕτως π.] οὕτως π. (sic) 75, 131. πατέρ] + mi Copt. οὗτος γὰρ] ἢ γὰρ 135. + εἰν Theodoret. in Cat. Nic. 504. + est unciis inclus. Slav. Mosq. ὁ πρωτότοκ.] ὁ πρωτογενέτερος 18, 19, 108. Theodoret. l. c. + est Ambr. sed contra fidem Codicum Græcorum, teste Aug. ἐπίθες] θες 14, 16, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. + igitur Arab. 3. τὴν δεξ. σου] τὴν χεῖρ. τὴν δ. σου VI, 55, 84, 85, 106, 134. Georg. τὴν χεῖρ. σου τὴν δ. 56, 75. τὴν χεῖρ. τὴν δ. et ἢ σου, 59. Slav. Ostrog. τὴν χεῖρ σου 71, 129.

XIX. Καὶ οὐκ ἠθέλησ.] καὶ οὐκ ἠθέλησ. Ald. + ὁ πατὴρ αὐτοῦ 15, 29, 30, 72, 135. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. + eadem cum * præmissis 85. ille autem noluit Cyp. ἀλλ' εἶπ.] et dixit Cyp. Slav. Ostrog. τέκνον] + mi Copt. καὶ 2°] ἢ καὶ Compl. οὗτ. 1°—οὗτ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Theodoret. in Cat. Nic. 504. οὗτος 1°] αὐτοῦ I, 18, 19, 76. Compl. οὕτως (sic) 72. ἔσαι 1°] ἢ 16, 30, 73, 77. εἰς λαὸν] ἢ 72. καὶ 3°] ἢ 72. οὗτος 2°] αὐτοῦ 76. Compl. ἢ 18, 19. αὐ-

τοῦ ἔσ. 1°—αὐτοῦ ἔσ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 135. ἔσαι 2°] εἰς 59. ἢ 131. ἔσαι εἰς πλῆθ. ἔθν.] εἰς πλῆθ. ἔθν. εἰς 19, 108. ἢ εἰς 14, 20, 25, 38, 57, 64, 79, 85, 134. Cat. Nic. erit multitudo gentium Ambr.

XX. Καὶ εὐλόγησεν] καὶ πύλογ. VI, 59, 75. Alex. ἢ καὶ 16. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] ἢ Chryf. iv, 633, sed habet iv, 635. λέγων] et dicat (sic) Arm. i. Arm. Ed. εὐλογῆσ.] εὐλογηθήσεται VI. εὐλοῦσθ. 57. Ἰσραὴλ] Ἰακώβ 71. πλῆθ. ἔθν. 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 85, 108, 131. Cat. Nic. λέγοντες] λεγοντων 55. Ambr. et dicatur Arab. i. 2. et dicunt Georg. dicent Arm. i. Arm. Ed. dicent Slav. Ostrog. ποιήσαι] ποιήσει VI. Ἐφρ. 1°] τὸν Ἐφρ. 135. ὡς Μαν.] ἢ ὡς 29, 32, 57, 76, 85, 106. Cat. Nic. Chryf. l. c. Ambr. Μανασ. 1°—Μανασ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 29. Μανασσῆ 1°] Μανασσῇ VI, 25, 57. Ambr. Μανασσῇ 59. Alex. Μανασσῇ 72. Georg. τὸν Ἐφρ.] τὸν Ἐφρ. (sic) 72. τοῦ Μαν.] ἢ τοῦ 18, 108. τὸ Μαν. (sic) 72. Μανασσῇ 2°] Μανασσῇ 59. Alex. Μανασσῇ 72. Georg. + ἐν τῇ εὐλογίᾳ 14, 16, 25, 57, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic.

XXI. Εἶπε δὲ] et dixit Copt. Georg. τῷ Ἰωσ.] πρὸς Ἰωσ. 19. ἰδὼν] ἢ Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ 1°] ἢ Slav. Ostrog. ἔσαι] sic Slav. Ostrog. μεθ' ὑμ.] μεθ' ἡμ. 72. ἀποσρέψει] margo αναξει 57, 85, 127. αναξει in textu 59, 75. reducat Slav. Ostrog. ὑμᾶς] + ὁ Θεὸς 38, 72, 73. Theodoret. in Cat. Nic. 504. + ἐκ τῆς γῆς ταύτης I, 76. Alex. Slav. + ὁ Θεὸς ἐκ γῆς ταύτης 30, 131. + ὁ Θεὸς ἐκ τῆς γῆς ταύτης X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 134. Ald. Copt. Georg. + eadem cum * præmissis 85. + eadem Chryf. iv, 635, sed + ὁ Θεὸς τῶν πατέρων μου ἐκ τῆς γῆς ταύτης alibi. + Deus ex hac terra Arab. 3. ὑμῶν 2°] sic, sed super u suprascript. n a prima manu, 79. ἡμῶν 16, 30, 59, 83. με Chryf. l. c. + ἐκ τῆς γῆς ταύτης 73.

XXII. Ἐγὼ δὲ] ἢ δὲ Georg. et ego Arm. i. Arm. Ed. δίδωμί] δίδωμι I. dedi Hier. Arm. i. Arm. Ed. Σίχιμα] Σιχημα 18, 64, 72, 106, 107, 131. Σιχημα Chryf. iv, 635. ἑξαίρ.] + πολὺν in textu (sed glossa est ad vocem Σίχιμα, ex marg. indulta) 129. κατ' ἑξαίρ.] Procop. in Cat. Nic. 506. ὑπὲρ] πλεον VI, 20. et sic Chryf. iv, 635, licet alibi bis ut Vat. τὰς ἀδ.] omnes fratres Ambr. semel, sed non ubique. χειρὸς] γῆς 71. habent in num. plurali Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Hier. ut et Ambr. semel, sed non ubique. Ἀμορραίων] Ἀμορραίων VI. Ἀμορραίων 106. τῶν Ἀμορρ. 15, 29, 58, 72, 82, 135. + hic, licet ex repetito, ὑπὲρ τοὺς ἀδελφούς σου 75. μαχαίρᾳ] τῇ μαχ. 72. μαχαίρῃ I, 59. Alex. καὶ τόξῳ] καὶ τόξον (sic) 72. + meo Arab. i. ἢ Slav. Ostrog. καὶ τόξῳ, ut videtur, Philo i, 92.

I. Ἐκάλ. δὲ] καὶ ἐκάλ. 107. Chryf. iv, 636. Georg. ἢ δὲ Aug. Arm. i. Arm. Ed. Ἰακ. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ] Ἰακ. ἀδελφούς tantum 71. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ Ἰακ. Chryf. l. c. αὐτοῖς] ἢ I, VI, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Compl. T t

τί ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμέρων. Συνάχθητε, καὶ ἀκούσατε μου, υἱοὶ Ἰακώβ· ἀκούσατε Ἰσραὴλ, ἀκούσατε τοῦ πατρὸς ὑμῶν. Ρουβὴν πρωτότοκός μου, σὺ ἰσχύς μου, καὶ ἀρχὴ 3. τέκνων μου, σκληρὸς φέρεσθαι, καὶ σκληρὸς αὐθάδης. Ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ ἐκζέσης, ἀνέβης 4. γὰρ ἐπὶ τὴν κοίτην τοῦ πατρὸς σου· τότε ἐμίανας τὴν σρωμνὴν, οὗ ἀνέβης. Συμεὼν καὶ Λευὶ 5. ἀδελφοὶ συνετέλεσαν ἀδικίαν ἐξαιρέσεως αὐτῶν. Εἰς βουλὴν αὐτῶν μὴ ἔλθοι ἡ ψυχὴ μου, καὶ 6. ἐπὶ τῇ συζάσει αὐτῶν μὴ ἐρίσαι τὰ ἥπατά μου· ὅτι ἐν τῷ θυμῷ αὐτῶν ἀπέκτειναν ἀνθρώπους, καὶ ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ αὐτῶν ἐνευρακόπησαν ταῦρον. Ἐπικατάρατος ὁ θυμὸς αὐτῶν, ὅτι αὐθάδης 7. καὶ ἡ μῆνις αὐτῶν, ὅτι ἐσκληρύνθη· διαμεριῶ αὐτὲς ἐν Ἰακώβ, καὶ διασπερῶ αὐτὲς ἐν Ἰσραὴλ. Ἰούδα, σε αἰνέσασιν οἱ ἀδελφοί σου· αἱ χεῖρες σου ἐπὶ νώτου τῶν ἐχθρῶν σου· προσκυνήσουσί 8. σοι οἱ υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου. Σκύμνος λέοντος Ἰούδα· ἐκ βλαστοῦ, υἱέ μου, ἀνέβης· ἀναπεσὼν 9.

Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Euf. ii, 366, 369. Cyr. Al. i, parte secunda, 211. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. συν-ἀχθητε] συλλέγητε Philo i, 510. ἀναγείλω] απαγγελῶ I, 19, 30, 130, 135. Euf. ii, 375. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπαν-γίλω VI. ἀπαγγέλω 76. ἀναγείλω 75. Cat. Nic. Euf. ii, 369. προαναγγέλω 20. ἀπαγγέλω Euf. ii, 366, sed alibi ut Vat. ἀναγ-γέλω Philo l. c. prae-mittunt ἔγω 31, 83. Ald. ὕμ. 1°—ὕμ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 72. ἀπαντήσῃ] ἀπαντήσῃ VI. ἀπαυθίσαι 15, 20, 25, 37, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. l. c. et v, 244, et alibi. Euf. ii, 366, 369. Theodoret. i, 3. Diodor. in Cat. Nic. 509. ἀπαντισυται (sic) 75. ὑπαντισυται 82. συμβή-σεται Euf. ii, 375, sed ut Vat. alibi. ἔσαι 18. Orig. i, 699. ὕμῖν 2°] ὕμῃς 59. ἅ Philo l. c. Orig. l. c. ἅ Hier. semel, non ubique. ἐσχάτων] ἐσχάτου 14, 18, 20, 25, 30, 32, 57, 73, 85, 108, 131. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Sic Theodoret. in uno Cod. l. c. Cyr. Al. l. c. Euf. ii, 366, 375, licet alibi ut Vat.

II. Συνάχθ.] sic margo 57, 85. margo ἀφροισθη X, 64. ἀφ-ροισθητε in textu VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 636. Euf. ii, 366, 369. Cyr. Al. i, parte secunda, 211. ἀφροισθητε (sic) VI. ἀφροισθῃται (sic) 75. ἀκούσ. 1°—ἀκούσ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 30. Chryf. l. c. μου] ἅ VI, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ quoque, sed non in ll. ante ci-tatis omnibus. Euf. υἱοὶ] ἅ 107. οἱ υἱοὶ 82. Ἰακ.] Ἰσραὴλ 18, 19, 108. ἀκούσ. 2°—ἀκούσ. 3°] ἅ 31, 68, 120, 121. Ald. ἀκούσατε 2°] ἅ 75. ἅ haec vox cum seqq. ad finem commatis I. prae-mittit et Arab. 3. ἀκούσατε 3°] ἅ VI, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Aug. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. et sic plus semel, sed ut Vat. quoque, Euf. τῷ πατρ.] περὶ τοῦ πατρ. 31. Ald. ὕμῶν] ἡμῶν 75.

III. Ρουβὴν] Ρουβὴμ 31, 72, 75, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Euf. in Cat. Nic. 509. Gennad. ibid. 508. Theodoret. et Diodor. ibid. 509. Cyr. Al. i, parte prima, 371. Chryf. (licet alibi ut Vat.) v, 244. Hier. Ρουβὴμ Epiph. ii, 100. Cyr. Al. i, parte secunda, 211, 214. πρωτότ.] ο πρωτότ. 20. Chryf. iv, 636. tu primogenitus Arab. 1. 2. μὲ 1°] ἅ Chryf. l. c. Arab. 1. 2. habet margo Arab. 1. μὲ 1°—μὲ 2°] ἅ alterutr. cum voce quae iis interjacet 75. σὺ ἰσχ. μὲ] ἅ σὺ 14, 15, 16, 25, 38, 57, 64, 72, 73, 78, 79, 131, 135. Chryf. l. c. et i, 199. Rufin. Arab. 1. 2. ἅ omnia Epiph. ii, 100. καὶ ἀρχῇ] ἅ καὶ 16, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. τέκν.] τῶν τέκν. 38, 129. Compl. dicunt Codd. nonnulli Armeni. μὲ 3°] ἅ Arm. Ed. σκληρ. φέρ. καὶ σκλ. αὐθ.] ἅ Epiph. l. c. in-gressus es in duritia, es durus impudens (sic) Copt. et tu es difficilis ut perferas illud, et durus impudentiae Arab. 1. 2. et intraffi in audaciam et contumeliam Arab. 3. duritia ascendisti, et duritia injuriae Arm. 1. Arm. Ed. cum duritia inaccessisti, cum duritia petulantiae gessisti temet-ipsam tu Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. σκληρὸς 1°] σκληρὸς 64, 135. Ald. φέρεσθαι] φαίνεσθαι 79. ὡς φαίνεσθαι 18. καὶ σκληρὸς] ἅ σκληρὸς 106. ἅ καὶ 75, 84. Ambr. καὶ σκληρὸς 31, 64. Ald. αὐθάδ.] καὶ αὐθάδ. 79. Ambr.

IV. Ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ] ἐξυβρίσας, ὡς ὕδωρ μὴ 131. Compl. Ald. atque ita distinguunt Cyr. Al. et Theodoret. et Gennad. et cum iis plerique Patres Graeci, et cum Hier. Ambr. Latini. ἐξύβρ.] ἅ

me Ambr. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. prae-mittit et Arab. 3. ὡς ὕδ. μὴ ἐκζέσ.] et non abstinenti pro eo quod abstinet aqua Arab. 1. 2. ὕδωρ] aqua effusa Arab. 3. ἐκ-ζέσης] ἐκζέσεις 75. Jacob. Nisib. Armenus l. c. ἐπιζέσης 20. ef-ferbuisse Syrus in Bar-Hebr. τὴν κοίτ.] ἅ τὴν 19, 38, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 215. τῆς κοίτης Hippolyt. in Cat. Nic. 512. πατρός] tres literae priores sunt rescriptae manu recenti 75. τότε] οἱ 15, 85. Jacob. Nisib. l. c. τότε ἐμίαν. τὴν σρ. οἱ] καὶ ἀπικάλυψας, φησὶν, οἱ (sic) Epiph. ii, 100. ἐμίανας] ἐμολυνας 20. σρωμν.] vertunt, quasi fuerit κοίτην in Graeco, Arm. 1. Arm. Ed. οὐ ἀνέβ.] cum ascendisti Hier. quando ascendisti Ambr. af-cendens Arab. 1. 2.

V. Λευὶ] Λευὶ I. ἀδελφ.] ἅ Chryf. iv, 637. sed habet alibi. ἐξαιρέσεως] ἐξ αἰρέσεως I, 20, 25, 32, 38, 59, 106, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. in Cat. Nic. 512. Cyr. Al. i, parte prima, 371. i, parte secunda, 215. Tert. Praedestin. Syrus in Bar-Hebr. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. in voluntate Arab. 3.

VI. Εἰς] et in Arab. 1. 2. 3. ἔλθοι] ελθ. scriptum est super rasuram 31. ελθ, sed super η superscript. οἱ prima manu, 121. ελθ 16, 20, 32, 59, 72, 75, 106, 131. Compl. Cat. Nic. εισελθ 130. Cyr. Al. i, parte prima, 371, sed alibi ut Vat. ἡ ψυχῇ] ἅ ἡ Compl. καὶ ἐπὶ cum seqq. ad fin. commatis] ἅ Arab. 1. 2. τῇ συζάσει] ἅ τῇ 134. τῇ σρωμν. 83. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 3°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 31, 83. ἐρίσ.] sic primo, sed ex emendat. ερεῖσαι 64. ερεῖσαι, sed super i superscript. εἰ, 75. ερεῖσαι 18, 25, 31, 32, 38, 56, 76, 83, 106, 107, 120, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 23. Cyr. Al. i, parte prima, 371. i, parte secunda, 215. ερεῖσαι 20, 59. Chryf. iv, 637. ερεῖσαι 16, 57, 72. αἰρησέσαι 58. incubuerint Tert. invitentur (sic, sed leg. forte innitentur, nisi potius irritentur) Rufin. cadant Auctor Op. Imperf. in Matth. τὰ ἥπατά] ἅ τὰ 72. ἡ δοξα 58. Est Aquilae. viscera Ambr. Slav. Ostrog. cogitatio Arm. 1. Arm. Ed. ἀνθρώπους] αὐτοὺς (errore forsan orto ex compen-dio αὐτοὺς) 72. habent in numero sing. Ambr. Auctor Op. Imperf. in Matth. καὶ ἐν] ἅ ἐν Clem. Al. Pæd. i, 133. ἅ καὶ Tert. τῇ ἐπιθ.] ἅ τῇ VII. ταῦρ.] habent in numero plur. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ VII. ταῦρ.] superbus et temerarius Ambr. petulantia Slav. Of-trog. ἐσκληρύνθη] ἐσκληρυνθῆσαν 18, 19, 108. dura Slav. Of-trog. ἐν Ἰακ.] ἐπὶ Ἰακ. 15. ex Jacob Arab. 3. in medio Jac. Arm. 1. Arm. Ed. διασπερῶ] διασκορπῶ Alex. ἐν Ἰσρ.] ex Israel Arab. 3. in medio Isr. Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Ἰούδα] script. Iou super rasuram 31. σε αἰνέσασιν] σε αἰνεσάτωσαν 75. Hippolyt. in Auc. PP. Combefis. i, 29. σε αἰ-νεσάειν 20. Chryf. iv, 637. σε αἰνέσειαν Cyr. Hieros. 156. Theodo-ret. i, 112. σε αἰνεσοῦσιν 72. Compl. Orig. in Cat. Nic. 514. Euf. ii, 360, 366. Hier. Aug. Cypr. Ambr. Petr. Chryfol. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, sed ut Vat. alibi. σε αἰνεσαν σε (sic) 107. σε αἰνεσευσαν 106. σε αἰνεσεσαν X. σε αἰνεσαν 130. ἡνεσάν σε Just. M. Dial. 242. te laudaverunt Slav. Ostrog. αἱ χεῖρ.] et manus Arab. 1. 2. νώτου] νωτῶ VII. νωτα 79. νω-των 72. Theodoret. in Cat. Nic. 516. προσκυνήσ.] καὶ προσκυνήσ. 29. Chryf. iv, 638. σοι] σε VII, X, 18, 37, 55, 59, 64, 76, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Just. M. l. c. Hier. Cypr. Aug. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Rufin. Petr. Chryf. Greg. Tur. et sic Euf. ii, 366, sed ut Vat. alibi. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ VII, 16, 25, 55, 59, 64, 75, 76, 107, 131, 135. Cat. Nic. Orig. iv, 236. Gen-nad. in Cat. Nic. 514. Theodoret. l. c. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Σκ. λείοντ. Ἰούδα] filius Juda catulus leonis Slav. Ostrog. λείοντος] λείοντι 72. leonum Slav. Mosq. Ἰούδα] Ἰουδας I, 79. ἐκ βλ. υἱέ μου] ἐκ βλ. υἱέ μοι 129. υἱέ μου ἐκ βλ. Epiph. ii, 189.

10. ἐκοιμήθη ὡς λέων καὶ ὡς σκύμνος· τίς ἐγερεῖ αὐτόν; Οὐκ ἐκλείψει ἄρχων ἐξ Ἰούδα, καὶ ἡγέμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἕως εἰς ἔλθῃ τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ· καὶ αὐτὸς προσδοκία ἐθνῶν.
11. Δεσμεύων πρὸς ἄμπελον τὸν πῶλον αὐτῆ, καὶ τῇ ἔλικι τὸν πῶλον τῆς ὄνυς αὐτῆ, πλυνεῖ ἐν οἴνῳ
12. τὴν σολὴν αὐτῆ, καὶ ἐν αἵματι σαφυλῆς τὴν περιβολὴν αὐτῆ. Χαροποιοὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ
13. ὑπὲρ οἴνον· καὶ λευκοὶ οἱ ὀδόντες αὐτῆ ἢ γάλα. Ζαβουλὼν παράλιος κατοικήσει καὶ αὐτὸς
14. παρ' ὄρμον πλοίων, καὶ παρατενεῖ ἕως Σιδῶνος. Ἰσάαχ· τὸ καλὸν ἐπεθύμησεν, ἀναπαυόμενος
15. ἀνὰ μέσον τῶν πλήρων. Καὶ ἰδὼν τὴν ἀνάπαυσιν ὅτι καλὴ, καὶ τὴν γῆν ὅτι πῶν, ὑπέθηκε τὸν

ἐκ βλ. μου ui μου 78, 107. ἐκ βλ. μου vi Theodoret. i. 1102. et sic Euf. ii, 360, sed sæpe alibi ut Vat. *velut germen* &c. Arab. i. 2. ἀνίσης] *quo iuvisti* Arm. i. Arm. Ed. ἀναπ.] *cecidisti* Arm. i. Arm. Ed. et *confedisti* Arab. 3. ἀναπ. ἐκ. ὡς λ. καὶ ὡς σκ.] et *quare recubisti ut leo, et ut catulus dormivisti* Arab. i. 2. ἐκοιμήθη] *κοιμηθῆναι* 75. *κοιμηθῆναι* 68, 83. Ald. Cyr. Hierof. 188. Just. M. Dial. 242. Theophylact. in Johann. 743. Euthym. in Matth. 401. Diodor. in Cat. Nic. 516. Nicet. in Cat. Possin. 72. Theodoret. in uno Cod. l. c. et sic Chryf. xi, 707, sed alibi ut Vat. ἐκοιμήθη in charact. minore Alex. præmittunt et Arab. 3. Slav. Ostrog. ὡς σκύμνος 2°] + *λεόντος* 135. Epiph. i, 46. Hier. Cyr. Aug. Hilar. Rufin. Junil. Afric. Greg. Tur. et sic Chryf. l. c. sed alibi ut Vat. + *leonis* Ambr. semel, non ubique. et *ut catulus leonis cubans* Arab. 3. ἡγεῖται] *ηγῆται* 59. ἐγερεῖ X. Epiph. l. c. Nicet. l. c.

X. ἐκλείψει] *εκλείψει* I, VII. *εκλείψει* 75. Nicet. in Cat. Possin. pp. 11, 31, 72. ἄρχων] *princeps* et *interpres* (sic) Syrus in Bar-Hebr. *germen* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. ἐξ Ἰούδα] in *Juda* Iren. Intp. καὶ ἡγεμ.] *οὐδε* 20, 37, 58, 72. Orig. ii, 746. iii, 470. Clem. Hom. iii, 651. Epiph. i, 45, 695. Cyr. Hierof. 156. Chryf. i, 561. iii, 437. iv, 638. vi, 110, 325. et alibi. Iren. Intp. Hier. Hilar. Novat. Prosp. in Chron. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Rufin. Petr. Chrysol. Arm. i. Arm. Ed. et sic Just. M. Ap. i, 50, sed alibi ut Vat. Ath. ii, 81, 359, sed alibi ut Vat. Euf. ii, 360, 366, et alibi, sed et alibi ut Vat. Theodoret. ii, 253, et alibi, sed sæpe ut Vat. *dux et princeps* Jacob. Nisib. l. c. μηρ. αὐτοῦ] *μηρ. σου* Theodoret. iv, 431, sed sæpe ut Vat. alibi. *ἰάν]* *ων* I, VII, X, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 59, 64, 72, 75, 82, 106, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Just. M. Ap. i, 51, 80. Dial. 242. Orig. ii, 746. iii, 470. iv, 24, 236, et alibi. Chryf. iv, 638. vi, 110, 325. et alibi sæpe. Euf. ii, 360, 366, alibi. Bas. i, 550. Ath. i, 65. ii, 81, 359. Bas. Sel. 112. Theophylact. in Johann. 613. Cosm. v, 220. Gennad. in Cat. Nic. 518. Diodor. in Cat. Nic. 519. Theodoret. ii, 253, 439, 848. iv, 431, 979, et alibi sæpe. et sic Epiph. i, 45, 695, sed i, 332, ut Vat. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 220, 223, sed alibi ut Vat. et sic Cyr. Hierof. 156, in Codd. duobus, sed in textu edito ut Vat. οὗ Chryf. iii, 437. et sic Theodoret. ii, 557, in textu edito, et sic alibi semel in uno Cod. τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ] sic plerique Codd. et sic margo 85, 127. Sic Just. M. Dial. 242, 394. Orig. i, 159, 368. iv, 236. Euf. ii, 6, 366, et urget hanc lectionem in commentario. et sic Bas. i, 550. Ath. i, 65. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte secunda, 253. Cyr. Al. iii, 763. Cosm. v, 220. Aug. Rufin. Arab. i. 2. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. ὥ τὰ ἀποκείμενα ἦν Epiph. i, 118. ὥ τὰ ἀποκείμενα Epiph. i, 332. *cui reposita sunt* Vetus Intp. Ignatii (in Ep. ad Philadelph. p. 147.) in Petav. Cod. Petr. Chrysolog. Leo, in uno loco. *το ἀποκείμενον αὐτῷ ο ἀποκίται* 72. *ο ἀποκίται* αὐτῷ 32, 84, 135. *jus reservatum illi* Slav. Ostrog. *qui reservatur illi* Copt. *ο ἀποκίται* tantum 14, 16, 25, 77, 85, 106, 131. Cat. Nic. Orig. iii, 470. et, in Cod. Parisiensis, i, 368. Ignat. Ep. interpolat. ad Philadelph. p. 81, in Cod. uno. Just. M. Ap. i, 51, 80. Epiph. i, 695. Theodoret. ii, 557, et alibi plus semel in Codd. ejus nonnullis. Hefych. Hierof. in Deip. Serm. 1. Gennad. in Cat. Nic. 521. Cedren. 151. Gregent. fol. xv, p. 2. *ω ἀποκίται* in margine X, 29, 64. et Epiph. habet ὥ in marg. i, 695. *ω ἀποκίται* in textu 30, 31, 37, 38, 57, 59, 73, 75, 78, 79, 83, 107, 127, 128, 134. et in charact. minore Alex. et sic vertisse τὰς ὁ testis est Just. M. Ap. i, 394. sic Ignat. Ep. ad Philad. p. 81, in textu edito. et sic, Orig. i, 158. ii, 746. iv, 24. et, in Cod. Basilienis, i, 368. Cyr. Hierof. 156. Epiph. i, 45. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte secunda, 253, et vitio verit Christianis, quod ipsi hanc lectionem induxerint. habent eadem Chryf. i, 561. iii, 437. iv, 638. vi, 110, 325. vii, 25, et alibi. Euf. ii, 50, 95, 360, 370. Theodoret. i, 113, 114, 902, 1031. ii, 253, 848, 939. iv,

15, 24, 431, 479, in textu edito, et alibi. Bas. Sel. l. c. Theophylact. l. c. Euthym. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 223. iii, 22. Ath. ii, 81. Diodor. in Cat. Nic. 519. Gennad. in Cat. Nic. 518. ὃ ἀπέκειτο hinc est in Const. Ap. vi, 343, 355. *cui repositum est* Iren. Intp. Hier. Prosp. in Chron. Ambr. Hilar. Vetus Intp. Ignatii Ep. ad Philadelph. in textu edito. Leo. *cui et reservatum est* Georg. *ο εἰν* margo X. οὗ εἰν Clem. Hom. iii, 651. *is ad quem hoc* Arab. 3. *qui est* Archelaus ad calcem Socratis et Sozomeni editus. *ipse cuius regnum est* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. καὶ αὐτὸς] καὶ ὁ αὐτὸς 75. καὶ αὐτὸ (sic) Ath. i, 65. καὶ οὗτος Gennad. in Cat. Nic. 521. + *ἔσται* Just. M. i, 51, 80, 394. Dial. 242. Prosp. in Chron. Novatian. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Arm. i. Arm. Ed. et Euf. ii, 360, licet alibi ut Vat. habeat. + *est* Iren. Intp. Cyr. Hilar. Arab. 3. Georg. προσδοκία] ἡ προσδοκία Cosm. v, 220. ἐθνῶν] + *εἰ* 59. τῶν ἐθνῶν Constit. Ap. vi, 343, 355. et sic Cyr. Al. iii, 22, sed ut Vat. alibi.

XI. Δεσμεύων] *vinciet* Arm. i. Arm. Ed. ἄμπελον] *arbor-em* Arab. i. 2. τὸν πῶλ. 1°—τὸν πῶλ. 2°] *alterutra* et quæ iis interjacent Theodoret. ii, 1634. τὸν πῶλ. 1°] *τον ονον* 135. Ambr. *in* textu, sed habet margo ex *ἀμπελῶν* 82. τῇ ἔλικι] *in ramo* Arab. i. 2. τὸν πῶλ. 2°] *πὸ ὑπεζύγιον* Euf. ii, 379. αὐτοῦ 2°] *α* 15, 18, 85, 135. Iren. Intp. Hier. semel. Arm. i. Arm. Ed. πλοῖν] *præmittunt et* Slav. Ostrog. Arab. i. 2. αὐτοῦ 3°—αὐτοῦ ult.] *et* postremum et quæ iis interjacent, sed supplevit in marg. prima manus, 72. τὴν περιβ.] *το περιβολαίου* 14, 16, 20, 25, 31, 38, 57, 79, 83, 131. Cat. Nic. *anabola dium*, vel, ut in Cod. *anabolum* Ambr.

XII. Χαροποιοὶ] sic primo, sed *ei* ultim. est *eras* 64. et sic primo, sed *ei* post π est *eras* 75. χαροποι 76. χαροποι 18, 29, 57, 73, 78, 79, 127, 128, 131. sic in charact. minore Alex. sic Just. M. Dial. 242. Hippolyt. 7, 9. Chryf. iv, 638. Cedren. 39. Aug. *formidolosi* Cyp. et *rubens* Arab. i. 2. *letantur* Copt. ὑπὲρ οἶνον] *απο οἶνου* (sic) 83. *απο οἶνου* (sic) VII. *απο οἶνου* I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Hippolyt. p. 24. Chryf. l. c. Euf. ii, 379. Cyr. Al. i, parte secunda, 224. Theodoret. i, 115, 116. Gennad. et Theodorus in Cat. Nic. 526. Iren. Intp. Cyp. Hier. Aug. Rufin. Ambr. Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. *præ a vino* (sic, ὑπὲρ et ἀπὸ conjunctis) Georg. ὡς οἶνος Chryf. v, 166. λευκοὶ] *α* 59. αὐτοῦ 2°] *α* I, VII. ἡ γάλα] ὡς γάλα Just. M. l. c. Georg.

XIII. παράλιος] habet margo *θαλασσῶν* 38. Est Aquilæ. πα-
ραλ. *θαλασσῶν* 15, 29, 58, 72, 135. Hippolyt. 25. *peregrinus* Ju-
nil. Afric. κατοικ.] *παροικ.* I. καὶ αὐτὸς παρ'] *ἔσται δὲ καὶ*
παρ' Cyr. Al. i, parte secunda, 226, sed alibi ut Vat. *α* αὐτὸς Arab.
i. 2. Slav. Ostrog. ὄρμον] *ορμων* 31, 72, 75. πλοίων] καὶ
πλοίων 59. παρατενεῖ] *παρετενεῖ* 20.

XIV. Ἰσάαχ.] *Isach.* 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 227. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + *autem* Slav. Ostrog. ἀναπ. ἀνὰ μέσ. τῶν κλ.] *et quum quievit inter dactylos florescentes et olfa-*
cientiae (sic) Arab. i. 2. *et quiescit absque portione* Arab. 3. ἀνα-
παύομαι.] *α* 72. *να παύομαι.* 31. Ald. *ἀναπαύομαι.* Chryf. iv, 639; *voluit forte ἐκναπαύομαι.* ἀνὰ μέσον] *ἐμμεσῶ* 75. *ἐν μέσῳ* Alex.
μεσον tantum 25.

XV. Καὶ ἰδὼν] *et vidit* Arab. i. 2. *α* καὶ Arm. i. Arm. Ed. ὑπέθηκε] *ἐπέθηκε* 58. τὸν ὄμω] *humeros* Slav. Mosq. αὐτῆ] *α* Philo i, 59, sed habet i, 471. τὸ πονεῖν] *το ποιεῖν* 18, 59, 79. τοπον οὗ 58. ἐγενήθη] *ἐγενη* (sic) VII. ἐγενετο 18, 75, 130. Philo ll. cc. Chryf. iv, 639. αὐτῆ] *ανθρώπος* 30, 79. Est forsan Aquilæ. γεωργός] + *γης* 30, 71. *submissus* (vocem, qua utitur Symm. ὑπηρετῶν, forsan adumbrat) Arab. 3. *probus* Arab. i.

ἄνθρωπον αὐτῷ εἰς τὸ πονεῖν, καὶ ἐγενήθη ἀνὴρ γεωργός. Δὲν κρίνει τὸν λαὸν αὐτῷ, ὥσπερ καὶ μία 16.
φυλὴ ἐν Ἰσραὴλ. Καὶ γεννηθήτω Δὲν ὅφιν ἐφ' ὁδοῦ, ἐγκαθήμενος ἐπὶ τρίβου, δάκνων πτέρναν 17.
ἵππου· καὶ πεσεῖται ὁ ἵππευς εἰς τὰ ὀπίσω, τὴν σωτηρίαν περιμένων Κυρίου. Γὰρ, πειρα- 18. 19.
τήριον πειρατεύσει αὐτόν· αὐτὸς δὲ πειρατεύσει αὐτὸν κατὰ πόδας. Ἀσὴρ, πίων αὐτῷ ὁ ἄρ- 20.
τος· καὶ αὐτὸς δώσει τροφὴν ἄρχουσι. Νεφθαλὶ ἐλέγχος ἀναιμῆτος, ἐπιδιδούς ἐν τῷ γεννήματι 21.
κάλλος. Τίος ἠυξημένος Ἰωσήφ, υἱὸς ἠυξημένος μετὰ ζήλωτος, υἱὸς μου νεώτατος· πρὸς με ἀνά- 22.
στροφον. Εἰς ὃν διαβλεπόμενοι ἐλοιδορῶν, καὶ ἐνείχον αὐτῷ κύριοι τοξευμάτων. Καὶ συνε- 23. 24.
τρέψῃ μετὰ κράτους τὰ τόξα αὐτῶν· καὶ ἐξελεύθη τὰ νεῦρα βραχιόνων χειρὸς αὐτῶν, διὰ χεῖρα
δυναστεύοντος Ἰακώβ· ἐκείθεν ὁ κατισχύσας Ἰσραὴλ παρὰ Θεοῦ τοῦ πατρὸς σου. Καὶ ἐβοήθησέ σοι 25.
ὁ Θεὸς ὁ ἐμὸς, καὶ εὐλόγησέ σε εὐλογίαν οὐρανῶ ἀνωθεν, καὶ εὐλογίαν γῆς ἐχούσης πάντα, εἰ-

XVI. κρίνει] *judicet* Slav. Ostrog. λαὸν αὐτοῦ] αὐτοῦ λ. X, 72. αὐτοῦ λαὸν I, II, 15, 30, 58, 75, 82, 85, 135. Philo i, 83. Chryf. iv, 639. Diodor. in Cat. Nic. 531. Anonymus ibid. Theodoret. i, 116. ὥσπερ] ὥς εἰ 31. *quoniam* Slav. Ostrog. καὶ μία φυλὴ] καὶ μίαν φυλὴν 128. Hippolyt. in Cat. Nic. 533. Ambr. semel. καὶ μία φυλὴ] (sic, fuit forsitan in archetypo καὶ μία φυλὴ) 25. ἁ καὶ Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. *unus vir* Arm. i. Arm. Ed. *una est tribus* Slav. Ostrog. ἐν Ἰσρ.] ἁ ἐν Philo l. c. Ambr. semel. in medio *Israel* Arm. i. Arm. Ed.

XVII. γεννηθήτω Δ.] sic, sed γεννηθήτω in charact. minore, Alex. ἐγενήθη τῷ Δ. (sic) 76. ἐγενήθη τῷ Δ. 107. ἐγενήθη τῷ Δ. 82. ἐγενήθη τῷ Δ. III, 31, 68, 71, 84, 85, 106, 120, 121, 134. Ald. ἐγενήθη Δ. 19, 108. *factus est* D. Ambr. semel. γενήσθω Δ. Philo i, 83, 314, 316. + *ipse* Ambr. semel. ἐφ' ὁδοῦ] sic, sed ἐφ' in charact. minore, Alex. ἐπ' οὐδὲ III. ἐφ' οὐδὲ (sic) 134. ἐφ' οὐδὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 228. sed ἐν οὐδὲ Idem. i, parte secunda, 229. *super bivium* (ἀμφόδου) Slav. Ostrog. ἁ hic Arm. i. Arm. Ed. ἐγκαθήμε.] καθήμε. 14, 16, 31, 38, 77, 131. insinuat καθήμε. Philo i, 316, sed habet alibi plus semel ἐγκαθήμε. ἐπὶ τρίβου] ἁ 76. ἐπὶ τρίβον 72. praemittit et Ambr. *super viam* (ἐφ' ὁδοῦ) Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. δάκνων.] καὶ δάκν. 19. Slav. Ostrog. ὀπίσω] margo οπισθία 85. in textu οπισθία 128. in textu οπισθία I, VII, X, 14, 15, 16, 20, 25, 29, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 131, 134. Ald. Chryf. iv, 639. Cyr. Al. i, parte secunda, 228. idem insinuat Philo i, 85, sed habet plus semel ut Vat. οπισθεν 135.

XVIII. τὴν σὰλ. περιμ.] et *expreffans salutem* Arab. i. Arm. i. Arm. Ed. Κυρίου] παρὰ Κυρίου Cyr. Al. i, parte secunda, 228. Rufin. et sic Ambr. semel. insinuat παρὰ τοῦ Θεοῦ Philo i, 319, sed alibi plus semel habet ut Vat. *Dei* Hier.

XIX. πειρατὴρ. πειρατεύσει αὐτόν] πειρατήριον bis scriptum 71. πειρατήριος πειρατεύσ. αὐτόν 75. *duxer exercitus* tantum Arab. 3. ἁ αὐτόν Cyr. Al. i, parte prima, 371, sed habet ut Vat. i, parte secunda, 230. αὐτόν 1°—αὐτόν 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 106, 107, 135. ἁ eadem in textu, sed habet margo prima manu, 82. αὐτὸς δὲ] καὶ αὐτός (δὲ) VII, 75, 84, 134. et *ipse* Ambr. Arab. i. 2. 3. πειρατεύσει 2°] πειρατεύων 72. πειρατεύσαι Theodoret. i, 297, in uno Cod. sed in textu edito ut Vat. αὐτόν 2°] αὐτῶν I, X. αὐτῶ 128. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 230, sed ut Vat. i, parte prima, 371. *et* Ambr. Rufin. Copt. ἁ Hier. Arab. i. 2. 3.

XX. Ἀσὴρ] Ἀσὴρ 25. Ἀσὴρ Ald. αὐτ. ὁ ἄρ.] ἀρ. αὐ. 135. καὶ αὐτὸς] καὶ ex αὐτός 59. ἁ αὐτὸς in lectione, quæ irrepleat ex marg. in textum ad finem commatis hujus, 79. ἁ καὶ 25. ἁ utrumque 82. *ille enim* Slav. Ostrog. δώσει] δίδωσι 130. Slav. Ostrog. διαδίδωσιν I, 76. διαδίδωσι 15, 56, 128, 129, 135. Ald. Alex. τροφὴν] sic in charact. minore Alex. τροφὴν, et alia littera tertia, 31. τροφὴν I, III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 20, 29, 30, 38, 56, 57, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Hippolyt. in Cat. Nic. 536. Chryf. iv, 639. Cyr. Al. i, parte secunda, 232. Ambr. Rufin. Copt. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἄρχ.] + καὶ διασωσε τροφὴν 79. Erant hæc, forsitan ex alio Codice, adscripta ex adverso vocum καὶ αὐτὸς δώσει τροφὴν, seu alia lectio; et ea hic induxit ex marg. Librarius.

XXI. Νεφθαλὶ] Νεφθαλὶ I, X, 130. Arab. 3. et sic, sed super syllabam ult. superscript. μ, 64. Νεφθαλὶμ, ex manu alia, 55. Νεφθαλὶμ, ut videtur, VII. sic certe 19, 57, 59, 75, 135. Ald. Alex.

Cat. Nic. Hippolyt. p. 28. Chryf. iv, 639. Νεφθαλὶμ 134. Ambr. Rufin. Copt. Slav. Ostrog. Georg. *ἐλ. ἀναιμῆτος*] *est liberalis*, *multi proventus* (sic) Arab. 3. praemittit *quasi* Slav. Ostrog. ἀναιμῆτος] sic, sed super o prima manu superscript. ω, 72. ἀναιμῆτος 59, ἐπιδιδούς] ἀναδιδούς 20. ἐπιδούς 72. ἐν τῷ] ἁ ἐν Cyr. Al. i, parte secunda, 233, 237. γεννήματι] γεννήματι I, 16, 18, 20, 25, 32, 59, 82, 107, 131, 135. Ald. Alex. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 233, sed ut Vat. 237. + αὐτοῦ 56, 74, 84, 106, 107, 129, 134 Ambr. semel. κάλλος. Τίος in com. 22] καλλος υἱος 59.

XXII. Τίος ἠυξημένος Ἰωσήφ] ἁ υἱὸς ἠυξ. (forsitan ob ὁμοειδευτὸν in vocibus iis) 25, 31, 72, 83, 106. Hippolyt. p. 28. Chryf. iv, 639. υἱὸς ἠυξ. μοι Ἰωσ. 75, 107. υἱὸς ἠυξ. μετὰ Ἰωσ. 30. habet μου margo, huc relatum, X, 85, 127. Ἰωσ. υἱὸς ἠυξ. Ald. Slav. Ostrog. et hunc ordinem habet semel Ambr. Ἰωσ. υἱὸς ἠυξ.] ἁ (forsitan ob ὁμοειδευτὸν in vocibus υἱὸς ἠυξ.) 59, 71, 107. ἁ, eadem forsitan ex causa, υἱὸς ἠυξ. 75. μου 1°—μου 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent Philo i, 394. μου ζήλ.] μοι ζήλ. 56, 75, 106, 134. ἁ μου I, VII, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 85, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. + υἱὸς μου 75. Ald. Ambr. Rufin. υἱὸς μου] ο *fili mi* Arab. i. 2. ἁ μετὰ Copt. Arab. 3. Arm. Ed. νεώτατος] sic, sed superscript. νεώτερος, 56. νεώτερος 15, 18, 19, 20, 30, 55, 72, 108, 135. Compl. Chryf. l. c. Ambr. νεώτερος 75. πρὸς με ἀνάστροφον] πρὸς με ἀναστροφον 135. πρὸς ἀνάστροφον (sic) 72. sublatâ distinctione post ἀνάστροφον, connectit hanc vocem cum εἰς ἐν &c. in comate 23, Hippolyt. p. 28. ἁ Chryf. l. c. *ad me est anima tua, igitur redi* Arab. i. 2.

XXIII. Εἰς ὃν διαβουλ. ἐλοιδο.] εἰς ὃν διαβουλ. ἐλοιδορῶντο 82. + καὶ ἐδικαζοντο 72. + καὶ ἐδικαζοντο (sic) 58. + καὶ ἐδικαζοντο 135. + καὶ διεδικαζοντο 15, 29. *is quem perfidiverunt et viderunt et vituperaverunt* (sic) Arab. i. 2. καὶ ἐνείχ. αὐτ. κύρ. τοξ.] ἁ καὶ 75. et de quo cogitaverunt domini sagittarum cum invidia Arab. i. 2. ἐνείχον] ἐνείχον 134. αὐτῶ] sic ex corr. sed primo, ut videtur, αὐτοῦ, 75. κύριοι] κυριοις (sic) 75. τοξευμάτων—τόξα αὐτῶν in com. 24] ἁ postrema et quæ his interjacent 30.

XXIV. μετὰ κράτος] κατὰ κράτος 20. μετὰ τὰ κρ. 72. τόξα] τοξευματα VII. αὐτῶν 1°] *illius* Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐξελεύθη] ἁ καὶ 75. ἐξελεύθη] ἐξελεύθη, sed super χυ superscript. λυ ab alia manu, ut videtur, 25. τὰ νεῦρα] ἁ τὰ Theodoret. i, 118. χειρὸς] ἁ 16, 59. Rufin. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἁ Cyr. Al. iii, 22, sed non ubique. χειρῶν I, VII, X, 14, 15, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. p. 28. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Theodoret. l. c. Ambr. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. χεῖρα] χεῖρος I. δυναστεύον] + *tui* Copt. *potentem* Arab. 3. ἐκείθεν. cum seqq. in comate] ἁ 106. ἐκείθεν] indeque Ambr. et illinc Arab. i. 2. ἁ Arab. 3. ὁ κατισχύ.] ἁ ὁ 72. Slav. Ostrog. + σε Alex. *prevaluit* Ambr. et *validus est* Arab. 3. Ἰσρ.] sic in charact. minore Alex. Ἰακώβ III. praemittunt articulum Arm. i. Arm. Ed. Θεοῦ] τοῦ Θεοῦ 84, 107, 134. Alex. σου. Καὶ] sic ex corr. sed αὐτοῦ primo, 75.

XXV. σοι 1°] σε 73. Cat. Nic. Ambr. Arab. 3. σε] δε 18. *super te* Arab. 3. εὐλ. οὐρ.] sic, sed super οὐρανοῦ superscript. οὐρανον, 56. εὐλ. ἀπ' ἀνθρώπου (compendium αὐτοῦ pro οὐροῦ male legbat Librarius) 79. εὐλ. ἀπο vel ἀπ' οὐρ. 16, 18, 25, 38, 57, 64,

26. νεκεν εὐλογίας μαςῶν καὶ μήτρας. Εὐλογίας πατρός σου καὶ μητρός σου· ὑπερίσχυεν ὑπὲρ εὐλογίας ὀρέων μονίμων, καὶ ἐπ' εὐλογίαις θινῶν αἰνάων· ἔσονται ἐπὶ κεφαλὴν Ἰωσήφ, καὶ ἐπὶ
 27. κορυφῆς ὧν ἡγήσατο ἀδελφῶν. Βενιαμὴν λύκος ἄρπαξ, τὸ πρῶτον ἐδεῖται ἔτι, καὶ εἰς τὸ ἐσπέρας
 28. δίδωσι τροφήν. Πάντες οὗτοι υἱοὶ Ἰακώβ δώδεκα· καὶ ταῦτα ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν·
 29. καὶ εὐλόγησεν αὐτὸς· ἕκασον κατὰ τὴν εὐλογίαν αὐτῆς εὐλόγησεν αὐτὸς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς,
 30. ἐν τῷ ἄγρῳ Ἐφρών τοῦ Χετταίου, Ἐν τῷ σπηλαίῳ τῷ διπλῷ, τῷ ἀπέναντι Μαμβρῆ, ἐν γῇ
 Χαναάν, ὃ ἐκτίσαστο Ἀβραὰμ τὸ σπήλαιον παρὰ Ἐφρών τοῦ Χετταίου ἐν κτήσει μνημείου.
 31. Ἐκεῖ ἔθαψαν Ἀβραὰμ καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς· ἐκεῖ ἔθαψαν Ἰσαὰκ καὶ Ρεβέκκαν τὴν

73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἀπο ουρ. εὐλ. 14. *benedictiones cali*
 Arab. 1. 2. 3. ἀνωθ. καὶ εὐλ.] ἅ 58. εὐλογίαν 2°] in num.
 plurali Arab. 1. 2. 3. γῆς] τῆς γῆς Alex. ἔχουσ. πάντα]
 εχ. τα πάντα 56. *inferioris in omni statu* (sic) Arab. 3. εχ. π.
 εἰν. εὐλογ.] *in qua sunt omnes benedictiones* (sic) Arab. 1. 2. εἰν-
 κειν II, 16, 18, 25, 64, 73, 75, 76, 77, 85, 130, 131, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 640. Cyr. Al. i, parte secunda,
 237, sed alibi ut Vat. σικα 19, 108. *νηγκαν* (sic) 59. ἅ Arab. 3.
 εὐλογ. μαςῶν] εὐλογισματων (sic) 72. *benedictiones moderationis*
 (sic) Arab. 1. 2. μήτρας] μητρων 71. *benedictiones in casu*
 nominativo Arab. 3. et sic plus semel Ambr. *benedictio* Arab. 1. 2.
 et sic semel Ambr. Omnes autem ii referunt sine interpunctione ad
 ὑπερίσχυς. σου 1°—σου 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72.
 ἅ σου 1° Cyr. Al. i, parte secunda, 239, sed habet alibi. ὑπερίσχυ-
 σιν] *εισχυσιν* 79. *υπερισχυσας* 18, 19, 32, 71, 75, 82, 108. Hip-
 polyt. 30. Cyr. Al. i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118,
 119. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. et sic in textu, sed *υπεισ-*
χυσεν, (corrupte pro lectione Vat.) margo 127. *prævaluit enim* Arab.
 1. 2. *valide* Arab. 3. *quæ prævaluerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὑπ.
 εὐλογίας] sic margo 56. *υπερ εὐλογίαν* 74, 84, 106, 107, 134. *υπερ*
εὐλογία (sic, erat in archetypo εὐλογίᾳ) 75. *εὐλογίαν tantum* 15.
εὐλογίας tantum 135. *εὐλογίαις tantum* 29, 72. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 240. ἐπ' εὐλογίαις I, II, VII, X, 20, 55, 56, 58, 59, 64, 68,
 71, 76, 82, 120, 121, 128, 129, 130. Ald. Alex. Chryf. iv, 640.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 239. sic margo 85, 127. ἐπ' εὐλογίαν 30,
 85, 127. ὑπ. εὐλ. ὅρ.] *super montes* Arab. 3. ὅριον] ἅ III, 75,
 120. habet in charact. minore Alex. ὅρ. μονίμων] *montium per-*
petuum Copt. καὶ ἐπ' εὐλ. Σιν.] ἅ I. ἐπ' εὐλογίαις] sic margo
 127. ἐπὶ εὐλογίας 30, 84, 106, 107, 134. Compl. Cat. Nic. *su-*
per benedictiones Arab. 3. *benedictiones tantum* Slav. Mosq. *επιθυ-*
μιαν vel *επιθυμίας* 56. *επιθυμίας* Chryf. l. c. *επιθυμίας* 32, 75,
 127. Theodoret. i, 118, 119. et sic, sed margo ut Vat. 85. *defile-*
ria, sed subblata distinctione refert in casu nominativo ad ἱσοῦσαι, Ambr.
 ἐπὶ θυσιαις (sic) 71. θινῶν] *θινων* 71, 83. Ald. et sic Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, sed alibi ut Vat. et sic ex corr. sed primo θι-
 νων, 55. βουων margo 38. βουων in textu 15, 135. Est Aquilæ.
 βεθινων (corruptæ scil. ex utraque lectione) 58. οἶων (O pro Θ) 76.
canalium aquarum Arab. 1. 2. *collium* Arab. 3. αἶν.] sic margo X.
 ἅ 19. margo αἰωνίων 56, 76. αἰωνίων in textu I, VII, X, 14, 15,
 16, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118, 119. Anonym. in Cat.
 Nic. 541. Ambr. Rufin. Copt. Arab. 3. *æternitatis* Arab. 1. 2.
 ἔσονται] καὶ ἔσονται 75. margo αἰ ἔσονται 76. et sic in textu 31,
 74, 83, 106, 107, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin.
 sic etiam in textu, sed ex superscriptione vocis αἰ ante ἔσονται, 64.
quæ (α) erunt Slav. Ostrog. κεφαλὴν] τὴν κεφ. I. Chryf. l. c.
 κεφαλῆς VII, 18, 32, 72, 75, 108, 135. Compl. Alex. Theodoret. II.
 cc. τῆς κεφαλῆς 30. καὶ ἐπὶ κορ.] ἅ 75. hæc vero cum seqq.
 ad finem commatis sic vertuntur; et *super antias illius, coronam fra-*
trum ejus quos ducit Arab. 3. et *super antias fratrum ipsius quibus erat*
dux Arab. 1. 2. κορυφῆς] κορυφην 58, 59, 85. et sic, sed super
 v est s superscript. VII. *caput* (κεφαλ.) Arm. 1. Arm. Ed. *verti-*
cem caput (sic, coaluerunt enim binæ lectiones, ex quibus ultima in-
clusa est uncis) Slav. Mosq. ὦν] ω (sic, forsan ω erat in archetypo)
 19. ἡγήσατο] *ηγωνισατο* (sic) 59. ἀδελφῶν] + αὐτου 135.
 Copt.

XXVI. Εὐλογίαν 1°] εὐλογίας 58, 135. *benedictiones in casu*
 nominativo Arab. 3. et sic plus semel Ambr. *benedictio* Arab. 1. 2.
 et sic semel Ambr. Omnes autem ii referunt sine interpunctione ad
 ὑπερίσχυς. σου 1°—σου 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72.
 ἅ σου 1° Cyr. Al. i, parte secunda, 239, sed habet alibi. ὑπερίσχυ-
 σιν] *εισχυσιν* 79. *υπερισχυσας* 18, 19, 32, 71, 75, 82, 108. Hip-
 polyt. 30. Cyr. Al. i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118,
 119. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. et sic in textu, sed *υπεισ-*
χυσεν, (corrupte pro lectione Vat.) margo 127. *prævaluit enim* Arab.
 1. 2. *valide* Arab. 3. *quæ prævaluerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὑπ.
 εὐλογίας] sic margo 56. *υπερ εὐλογίαν* 74, 84, 106, 107, 134. *υπερ*
εὐλογία (sic, erat in archetypo εὐλογίᾳ) 75. *εὐλογίαν tantum* 15.
εὐλογίας tantum 135. *εὐλογίαις tantum* 29, 72. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 240. ἐπ' εὐλογίαις I, II, VII, X, 20, 55, 56, 58, 59, 64, 68,
 71, 76, 82, 120, 121, 128, 129, 130. Ald. Alex. Chryf. iv, 640.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 239. sic margo 85, 127. ἐπ' εὐλογίαν 30,
 85, 127. ὑπ. εὐλ. ὅρ.] *super montes* Arab. 3. ὅριον] ἅ III, 75,
 120. habet in charact. minore Alex. ὅρ. μονίμων] *montium per-*
petuum Copt. καὶ ἐπ' εὐλ. Σιν.] ἅ I. ἐπ' εὐλογίαις] sic margo
 127. ἐπὶ εὐλογίας 30, 84, 106, 107, 134. Compl. Cat. Nic. *su-*
per benedictiones Arab. 3. *benedictiones tantum* Slav. Mosq. *επιθυ-*
μιαν vel *επιθυμίας* 56. *επιθυμίας* Chryf. l. c. *επιθυμίας* 32, 75,
 127. Theodoret. i, 118, 119. et sic, sed margo ut Vat. 85. *defile-*
ria, sed subblata distinctione refert in casu nominativo ad ἱσοῦσαι, Ambr.
 ἐπὶ θυσιαις (sic) 71. θινῶν] *θινων* 71, 83. Ald. et sic Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, sed alibi ut Vat. et sic ex corr. sed primo θι-
 νων, 55. βουων margo 38. βουων in textu 15, 135. Est Aquilæ.
 βεθινων (corruptæ scil. ex utraque lectione) 58. οἶων (O pro Θ) 76.
canalium aquarum Arab. 1. 2. *collium* Arab. 3. αἶν.] sic margo X.
 ἅ 19. margo αἰωνίων 56, 76. αἰωνίων in textu I, VII, X, 14, 15,
 16, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118, 119. Anonym. in Cat.
 Nic. 541. Ambr. Rufin. Copt. Arab. 3. *æternitatis* Arab. 1. 2.
 ἔσονται] καὶ ἔσονται 75. margo αἰ ἔσονται 76. et sic in textu 31,
 74, 83, 106, 107, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin.
 sic etiam in textu, sed ex superscriptione vocis αἰ ante ἔσονται, 64.
quæ (α) erunt Slav. Ostrog. κεφαλὴν] τὴν κεφ. I. Chryf. l. c.
 κεφαλῆς VII, 18, 32, 72, 75, 108, 135. Compl. Alex. Theodoret. II.
 cc. τῆς κεφαλῆς 30. καὶ ἐπὶ κορ.] ἅ 75. hæc vero cum seqq.
 ad finem commatis sic vertuntur; et *super antias illius, coronam fra-*
trum ejus quos ducit Arab. 3. et *super antias fratrum ipsius quibus erat*
dux Arab. 1. 2. κορυφῆς] κορυφην 58, 59, 85. et sic, sed super
 v est s superscript. VII. *caput* (κεφαλ.) Arm. 1. Arm. Ed. *verti-*
cem caput (sic, coaluerunt enim binæ lectiones, ex quibus ultima in-
clusa est uncis) Slav. Mosq. ὦν] ω (sic, forsan ω erat in archetypo)
 19. ἡγήσατο] *ηγωνισατο* (sic) 59. ἀδελφῶν] + αὐτου 135.
 Copt.

XXVII. Βενιαμὴν] Βενιαμην I, 18, 59, 72. Alex. Βενιαμην 75.
 Βενιαμην Georg. λύκος] αὐτος in textu (sic, reliquum errorem

quoad litteram τ procreavit error admissus in A littera initiali pro Λ) sed
 margo alia manu λύκος, 55. τὸ πρῶτον] τὸ πρῶτ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 242, licet alibi ut Vat. ἔτι] ἅ 128. Chryf. iv, 640. Ru-
 fin. Arm. 1. Georg. εἰς] ἅ 72. Cyr. Al. l. c. bis. δίδωσι]
 sic, sed superscript. διαδωσι 56. δωσι 73, 84. Tert. Copt. διαδω-
 σει I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 29, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 129, 131, 134, 135. Compl.
 Ald. Alex. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Theodoret. i, 119. Gennad.
 in Cat. Nic. 544. Diodor. ibid. 545. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. διὰ δίδωσι (sic) VII. διαδιδωσι 30, 58, 85. διαδω
 31. διαδωσι 64, 121. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat.
 τροφήν] + *principibus* Ambr.

XXVIII. Οὗτοι] ἅ III. habet in charact. minore Alex. υἱοὶ
 Ἰακ. δῶδ.] οἱ υἱοὶ Ιακ. δῶδ. 82. Alex. φυλαὶ Ιακ. δῶδ. 72. Arm. Ed.
 υἱοὶ Ιακ. φυλαὶ δῶδ. VI, 14, 16, 30, 38, 57, 58, 73, 74, 75, 77, 78,
 84, 85, 106, 107, 129, 131, 134. Arm. 1. υἱοὶ Ιακ. δῶδ. φυλαὶ 82.
 Ιακ. υἱοὶ φυλαὶ δῶδ. 135. habet in textu ut Vat. sed in marg. φυλαὶ
 δῶδ. 56. καὶ ταῦτα] καὶ Slav. Ostrog. ἐλάλ. αὐτ.] αὐτ.
 ἐλάλ. 129. Alex. præmittunt α 15, 29, 58, 82, 84, 135. αὐ-
 τοῖς] ἅ 84. Slav. Ostrog. ὁ πατ. αὐτ.] *Yacob* Arab. 1. 2. εὐ-
 λόγ. 1°, 2°] *υπολογ.* X, 30, 59. Compl. Alex. + hic ὁ πατὴρ αὐ-
 τῶν Compl. αὐτοῦς 1°—αὐτοῦς 2°] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
 jacent 19, 75. ἅ αὐτοῦς 1°, Chryf. iv, 640. κατὰ] καὶ κατὰ
 59. τὴν εὐλ.] ἅ τὴν 15. εὐλόγησ. αὐτοῦς 2°] ἅ 106, 107.
 + ο πατὴρ II. + ο πατὴρ αὐτῶν 82. πν εὐλογησ. αὐτοῦς 20, 85.
 Chryf. in Cat. Nic. 545. ἅ αὐτοῦς Georg.

XXIX. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς] καὶ ἐπελάλο αυτοῖς margo X. præ-
 mittunt eadem in textu 29, 72, 135. Arm. Ed. et, nisi quod ἅ καὶ,
 Arm. 1. præmittunt et bene precatus est illis, et præcepta dedit illis
 Arab. 1. 2. Interpretantur ex marg. diversæ lectiones. καὶ ἐπελάλο
 αυτοῖς 15. + ἐπελάλματος 84. ἐγὼ] ἰδου ἐγὼ 18, 19. ἐγὼ εἰμι
 (quod est ex more Aquilæ) 76. *προσθίμαι*] *προσθίμε* 131.
 cui forsan scripioni corruptæ debetur alia corruptior *προσθίμαι* 30.
 ἅ VI. τὸν ἰμ. λ.] τὸν λ. τὸν ἰμὸν 72. τὸν λαὸν με 18, 19, 108.
 Compl. Slav. Ostrog. Georg. θάψιτέ] θάψατε I, VI, 16, 29,
 32, 68, 74, 120, 121, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. θά-
 ψατε 75. θάψατε 134. præmittunt et Arab. 1. 2. 3. τῶν πα-
 τέρων] τὸν πατέρα (sic) 107. σπηλαίῳ] habet margo τῷ διπλῷ 64.
 + τῷ διπλῷ in textu VI, 30, 84, 106, 107, 134. + eadem in textu
 sub ✕ 85. + τῷ διπλῷ (sic) 75. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ὃ
 ἐστὶν] ος ἐστὶν VI. ἅ ἐστὶν Arm. 1. Ἐφρ. τοῦ Χεττ.] τοῦ Χεττ.
 Ἐφρών 18. Ἐφρών] Ἐφραϊμ VI. Ἐφραϊμ 71. Ἐφραϊμ Georg.
 Χεττ.—Χεττ. in com. 30] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 107.
 Χετταίου] Χεττιου VI. Copt. et sic ambo ubique.

XXX. Ἐν τῷ σπ. τῷ δ.] ἅ 30. Arab. 3. σπηλαίῳ] *regione* Arab.
 1. 2. τῷ ἁπίν.] τὸ ἁπιν. 16, 131. ος ἐστὶν ἁπιν. VI, 56, 75. ἅ
 τῷ Arm. 1. Arm. Ed. Μαμβρῆ] Μαμβρι 75. γῇ] τὴ γῇ I,
 VI, VII, X, 15, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 83, 84, 120, 121,
 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. τῇ tantum 19, 58, 79. ha-
 bet sub ✕ τὴ γῇ in textu 85. τῇ χωρᾷ 29. Χαναάν] τῶν Χα-
 ναανίων I, 15, 29, 71, 72, 76, 130, 135. ἐκτ. Ἀβρ. τὸ σπ. παρὰ
 Ἐφρ. τοῦ Χεττ.] ἐκτ. Ἀβρ. π. Ἐφρ. τοῦ Χ. το σπ. 14, 16, 25, 38, 57,
 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἅ τὸ σπ. π. Ἐφρ. τοῦ Χεττ. 72.
 ἅ τὸ σπῆλ. 18, 32. ἅ τὸ 58, 84. ἅ π. Ἐφρ. τοῦ Χεττ. 106. ἅ
 omnia Arm. 1. ἐν κτήσει] καὶ ἐν κτ. 18. εἰς κτησιν 16, 20, 25,
 57, 64, 73, 78, 79. Cat. Nic. εἰς κτισιν 131.

XXXI. Ἐκεῖ 1°] ὃ ἐκεῖ (sic) 135. Ἀβραὰμ] τὸν Ἀβρ. 58.
 Σάρραν] Σαραν 72. τὴν γυν. αὐτοῦ 1°—τὴν γυν. αὐτοῦ 2°] ἅ al-
 terutra et quæ iis interjacent 25. Arm. 1. ἅ τὴν γυν. αὐτοῦ 1°, 57,
 73, 78. ἐκεῖ 2°] præmittunt καὶ I, VII, X, 16, 18, 31, 38, 58,
 59, 64, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 131, 134.
 U u

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. L.

- συνανέβησαν μετ' αὐτῶ πάντες οἱ παῖδες Φαραὼ, καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῷ οἴκῳ αὐτῷ, καὶ πάντες
8. οἱ πρεσβύτεροι τῆς γῆς Αἰγύπτου, Καὶ πᾶσα ἡ πανοικία Ἰωσήφ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ οἰκία ἡ πατρικὴ αὐτῷ, καὶ ἡ συγγένεια αὐτῷ· καὶ τὰ πρόβατα, καὶ τοὺς βόας ὑπελί-
9. ποντο ἐν γῇ Γεσέμ. Καὶ συνανέβησαν μετ' αὐτῷ καὶ ἄρματα καὶ ἵπποι, καὶ ἐγένετο ἡ παρεμ-
10. βολὴ μεγάλη σφόδρα. Καὶ παρεγένοντο εἰς ἄλωνα Ἀτάδ, ὃ ἐστὶ πέραν τῷ Ἰορδάνου· καὶ ἐκό-
ψαντο αὐτὸν κοπετὸν μέγαν καὶ ἰσχυρὸν σφόδρα· καὶ ἐποίησε τὸ πένθος τῷ πατρὶ αὐτῷ ἑπτὰ
11. ἡμέρας. Καὶ εἶδον οἱ κάτοικοι τῆς γῆς Χαναὰν τὸ πένθος ἐπὶ ἄλῳν Ἀτάδ, καὶ εἶπαν, πένθος
μέγα τοῦτό ἐστι τοῖς Αἰγυπτίοις· διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Πένθος Αἰγύπτου, ὃ ἐστὶ
12. 13. πέραν τοῦ Ἰορδάνου. Καὶ ἐποίησαν αὐτῷ οὕτως οἱ υἱοὶ αὐτῷ. Καὶ ἀνέλαβον αὐτὸν οἱ υἱοὶ
αὐτῷ εἰς γῆν Χαναὰν· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλοῦν, ὃ ἐκτίσατο Ἀβραὰμ τὸ
14. σπήλαιον ἐν κτήσει μνημείου παρὰ Ἐφρών τοῦ Χετταίου, κατέναντι Μαμβρῆ. Καὶ ὑπέσχεψεν
Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον, αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῷ, καὶ οἱ συναναβάντες θάψαι τὸν πατέρα αὐτῷ.

καὶ π. οἱ πρεσβ. τῆς γ. Αἰγ.] α 107. α πάντες 37, 75. α τῆς γῆς 130. α τῆς I, X, 14, 16, 19, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 78, 79, 83, 84, 85, 108, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. α γῆς III, 15, 71, 82, 106. Philo i, 461. καὶ π. οἱ πρεσβ. γῆς Αἰγ. sed γῆς in charact. minore, Alex.

VIII. πᾶσα i°] α Arab. 1. 2. πανοικία] sic, sed super v ab aliā manu superscript. ρ, 55. παροικία 59, 131, 135. Ald. + η πατρικὴ 29. Ἰωσήφ] αὐτοῦ 29. αὐτοῦ Ἰωσήφ (sic) Philo i, 461. ἡ οἰκία ἡ πατρικὴ αὐτῷ] η πανοικία η π. αὐτ. 15. η οἰκ. αὐτ. η π. 19, 29, 37, 73, 75. η π. οὐσία αὐτ. 106. paterina domus ejus Arm. 1. Arm. Ed. η οἰκ. του πατρος αὐτ. 59. Slav. Mosq. α η ante οἰκία 128. α η ante πατρικὴ 38. omnes homines familiae ejus Arab. 1. 2. ἡ συγγένεια] τὴν συγγενίαν VII. τὴν συγγενίαν I, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. omnem affinitatem Arab. 3. αὐτοῦ 3°] habet in charact. minore Alex. α I, III, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 64, 68, 71, 72, 75, 76, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. illorum Arab. 1. 2. καὶ τὰ πρεσβ.] α 29. τα δε πρεσβ. 18. καὶ τοὺς β.] α 75. habet articulum in genere faeminino Georg. ὑπελίποντο] υπελιπ. I, VII, 16, 18, 20, 29, 31, 37, 72, 75, 106, 134, 135. απιλειπ. 84. reliquit Slav. Ostrog. γῆ] τῇ γῇ Ald. Γεσίμ] Γισίμ in charact. minore Alex. Γισσίμ X. Gefam Georg.

IX. Καὶ συν. μ. αὐτ. καὶ ἄρμ. καὶ ἵππ.] α 75. α καὶ i° Arm. 1. Arm. Ed. α ascendunt una vnto Slav. Ostrog. μί] αὐτῷ] μί] αὐτοὺς 18. καὶ ἄρμ.] α καὶ I, VII, 15, 18, 19, 25, 29, 31, 37, 56, 58, 59, 63, 82, 83, 85, 120, 121, 135. Ald. Chryf. iv, 641. Georg. ἐγένετο] ἐγενήθη 135. ἡ παρεμβ.] α η 107, 135. μεγάλη] α 19.

X. παρ.] sic in charact. minore Alex. margo vñlo 127. παρ.] vñlo III, 25, 129. εἰνοῖλο 128. εἰνίλο 29. εἰς ἄλωνα] ἐπ' ἄλωνα I, 58, 76, 135. ἐφ' ἄλ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἐφ' ἄλων (sic) 72. ἐφ' ἄλων 19, 29, 71, 83, 106. Ἀτάδ] Ατατ I, 75, 76. Georg. Αταθ 29. Βαταθ 72. Alad Copt. ὃ ἐστὶ] ος ἐστὶ 15, 135. ἡ ἐστὶ 37, 75, 82. Ἰορδάνου] βουνοῦ 82. praemittit fluviū Slav. Ostrog. ἐκόψ.] + illic Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. αὐτὸν] α 37, 72, 78. αὐτοῦ in charact. minore Alex. αὐτον ἐκεῖ 56, 78. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. habet margo ἐκεῖ 85, 127. super illum Slav. Ostrog. κοπ.] κοπ. ἐκεῖ 30. καὶ ἰσχ.] α καὶ Copt. α utrumque Slav. Ostrog. σφόδρα] α 82. ἐποίη-
σε] ἐποίησαν II, 15, 29, 30, 85. τὸ πένθ. τῷ π. αὐτ.] τῷ πατρὶ αὐτ. π. I, 130. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ π. αὐτ. π. 15. α τὸ 18, 30. αὐτοῦ] αὐτῶν 29. ἑπτὰ ἡμ.] ἡμ. ἑπτὰ 72. α 130.

XI. Καὶ i°] α Arab. 1. Arm. Ed. εἶδον] εἶδον 19, 55, 75. Alex. εἶδον 29. κάτοικοι τῆς γῆς Χαν.] κατοικούντες γῆν Χαν. 18. κατοικούντες Χαν. 29, 55. Chryf. iv, 641. κατοικοὶ Χαν. 72, 75. α τῆς 30, 37, 59, 84, 134, 135. τὸ πένθ. ἐπὶ ἄλ. Ἀτ.] α τὸ 135. α omnia Chryf. l. c. ἐπὶ ἄλων] ἐφ' ἄλ. 75. ἐπὶ τῇ ἄλ. 20. ἐν ἄλ. I, II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 37, 38, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Ἀτάδ] Ατατ I, 76. Αταθ

29, 85. Alad Copt. καὶ ἵππ.] α καὶ Copt. εἶπαν] εἶπον 18, 37, 58, 72, 75, 76, 79, 135. Copt. πένθ. μέγα τοῦτο] μέγα π. τ. 75. πένθ. τ. μ. 14, 16, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α τοῦτο Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦτο ἐστ.] ἐστ. τοῦτο I, VII, X, 15, 18, 19, 30, 37, 55, 72, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex. Georg. τῆς Αἰγ.] α τοῖς 38. ἐκάλεσε] ἐκαλίσαν I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 56, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 131. Ald. Copt. Slav. Ostrog. αὐτοῦ] του τοπου I, X, 14, 16, 25, 30, 32, 37, 38, 55, 57, 64, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. αὐτου τοπου 58. του τοπου εκινου VII, 18, 19, 29, 31, 37, 56, 59, 72, 83, 108, 129. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. loci hujus Slav. ὃ ἐστὶ] α 68.

XII. αὐτῷ] sic, sed ω est ex corr. 75. οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] sic, sed αὐτοῦ in charact. minore, Alex. α 37. α οἱ 75. α υἱοὶ 14. α αὐτοῦ Slav. Ostrog. οἱ υιοι Ισραηλ III, 30, 56, 73, 74, 75, 84, 106, 107, 134. et sic, sed margo αὐτου, 85. + ἐν γῇ Χαναν 18. + καθὼς ἐντετατο VII. + καθὼς ἐντετατο αὐτοῖς I, X, 14, 16, 19, 20, 25, 29, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. + καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ II. + καθὼς ἐντεταλο αὐτοῖς καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ 30, 74, 75, 84, 106, 107, 134. et sic, sed ut Vat. margo, 85, 127. + καθὼς ἐντετατο αὐτοῖς καὶ ἤραν αὐτον καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ 15, 72, 82, 135. sed καὶ ἤραν αὐτον, huc ex marg. inuenta, pertinent ad initium commatis 13. + καθὼς ἐντετατο υιοις αὐτου καὶ ἐθαψαν αὐτον 37. + καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ καθὼς ἐντετατο αὐτοῖς 129.

XIII. α totum comma 106. Καὶ αἰέλ.—γῆν Χαν.] α hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. καὶ ἀνέλαβον αὐτὸν] καὶ ἀνέλα-
βον αὐτ. 55. καὶ συνέλαβον αὐτ. 59. παραλαβόντες αὐτον, α καὶ, 18. καὶ ἀνέλαβον αὐτον 15. atque eadem, non quidem hic, sed infra in hoc comm. habet 135. ἤραν margo 57, 85. et καὶ ἤραν αὐτον, huc referenda, habent, in medium commatis 12 inducta ex marg. 15, 72, 82, 135. habet eadem sub x margo 127. + ἐκεῖ II. + καθὼς ἐντεταλο αὐτοῖς 18. οἱ υἱοὶ αὐτ.] α 18, 55, 79, 82, 135. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. α οἱ 59. εἰς γῆν Χαν.] εἰς τὴν γῆν Χαν. I, 72, 76. ἐν γῇ Χαν. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α hic 135. ἔθαψ. αὐτὸν] praemittit ελαβ. αὐτον καὶ 16. non habent αὐτὸν post ἔθαψαν 16, 75. Arm. 1. σπήλ. i°] σπηλ. καὶ ἀνέλαβον αὐτον εἰς τὴν γῆν Χαναν καὶ ἐθαψαν αὐτον εἰς τὸ σπήλ. (sic) 135. ἐκτίσατο] ἐκτίσατο 75. Ἀβρ.] sibi Abraham Arab. 3. τὸ σπήλ. 2°] α 18, 25, 37, 71, 72, 75, 79, 128, 135. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν κτήσει] ἐν κτήσει 75. in possessionem Georg. κατέναντι] ἀπεναντι 18, 71.

XIV. ὑπέσχεψ.] ἐπέσχεψ. X, 18, 19, 29, 31, 58, 64, 68, 76, 84, 106, 108, 120, 121, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. ἀπέσχεψ. 14, 25, 30, 57, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 85, 131. ἀνέσχεψ. 16, 37, 59. Ἰωσ. εἰς Αἴγ.] Ἰωσ. ἐπ' Αἴγ. VII. Ἰωσ. εἰς γῆν Αἰγύπτου 58. εἰς Αἴγ. Ἰωσ. 16. αὐτὸς] α Arab. 1. 2. οἱ συναναβ.] praemittunt πάντες X, 15, 19, 31, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 108, 120, 121, 128, 130, 135. Compl. Ald. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. + πάντες 64, 85, 106, 107, 129. Alex. συναναβάντες] συναναβάνοντες 58. + μετ' αὐτῶ 15, 58, 72, 76, 82, 130, 135. Chryf. iv, 641. Arab. 3. + in terram Arab. 1. 2. θά-
ψαι τὸν π. αὐτοῦ] α Chryf. l. c. Arab. 1. 2. + πάντες 84. +

Ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ, ὅτι τέθνηκεν ὁ πατήρ αὐτῶν, εἶπαν, μὴ ποτε μνησικακήσῃ ἡμῖν 15.
 Ἰωσήφ, καὶ ἀνταπόδομα ἀνταποδῶ ἡμῖν πάντα τὰ κακὰ, ἃ ἐνεδείξαμεθα εἰς αὐτόν. Καὶ πα- 16.
 ραγενόμενοι πρὸς Ἰωσήφ εἶπαν, ὁ πατήρ σε ὥρκισε πρὸς τῷ τελευτῆσαι αὐτόν, λέγων, Οὕτως 17.
 εἶπατε Ἰωσήφ· ἄφες αὐτοῖς τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἁμαρτίαν αὐτῶν, ὅτι πονηρὰ σοὶ ἐνεδείξαντο·
 καὶ νῦν δέξαι τὴν ἀδικίαν τῶν θεραπόντων τοῦ Θεοῦ τοῦ πατρός σου· καὶ ἔκλαυσεν Ἰωσήφ λα-
 λούντων αὐτῶν πρὸς αὐτόν. Καὶ ἐλθόντες πρὸς αὐτόν εἶπαν, οἶδε ἡμεῖς σοὶ οἰκέται. Καὶ 18. 19.
 εἶπεν αὐτοῖς Ἰωσήφ, μὴ φοβεῖσθε, τῷ γὰρ Θεῷ εἰμὶ ἐγώ. Ὑμεῖς ἐβλεύσασθε καὶ ἐμὲ εἰς πονηρὰ, 20.
 ὁ δὲ Θεὸς ἐβουλεύσατο περὶ ἐμοῦ εἰς ἀγαθόν, ὅπως ἂν γενηθῇ ὡς σήμερον, καὶ τραφῇ λαὸς πο-
 λὺς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, μὴ φοβεῖσθε· ἐγὼ διαθρέψω ὑμᾶς, καὶ τὰς οἰκίας ὑμῶν· καὶ παρεκά- 21.
 λεσεν αὐτοὺς, καὶ ἐλάλησεν αὐτῶν εἰς τὴν καρδίαν. Καὶ κατώκησεν Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ, αὐτὸς 22.
 καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ πανοικία τῷ πατρὶ αὐτοῦ· καὶ ἔζησεν Ἰωσήφ ἔτη ἐκατὸν δέκα.
 Καὶ εἶδεν Ἰωσήφ Ἐφραὶμ παῖδιά, ἕως τρίτης γενεᾶς· καὶ οἱ υἱοὶ Μαχεὶρ τοῦ υἱοῦ Μανασσῆ 23.

μία το θαψαι τον πατ. αυτ 56, 58, 135. Copt. habet eadem margo X. + eadem, cum * prae-misso, 85. + μία το θαψ. τον πατ. αυτων 15, 82. + eadem sub X et in charact. minore Alex. + eadem, sed prae-misso και, et incipit novam periodum, 59. habent postquam tumulaverant ipse (μετὰ τὸ θ. αὐτοῦ) patrem ipsoform Arab. 1. 2.

XV. Ἰδόντες δὲ] α δὲ 59. Chryf. iv, 641. Arab. 3. και ιδοντες 18, 29. quando viderunt Arm. 1. Arm. Ed. Ἰωσήφ 1^ο] αὐτου 72. εἶπαν] ειπον II, 18, 72, 75, 76, 79, 82, 135. και ειπαν 30. Slav. Ostrog. μνησικακήσῃ] μνησικακησει 59, 106. Compl. ἡμῖν Ἰωσ.] α Chryf. semel, sed habet l. c. + οτι τεθνηκεν ο πατηρ ημων 58. ἀνταπόδομα ἀνταπ. ἡμ.] ανταπ. ημ. ανταποδομα 37, 56, 73, 75, 85. ἀνταπ. ανταποδομα ἡμ. (sed in uno l. α ανταποδομα) Chryf. l. c. ανταποδω ημ. ανταποδω (sic) 30. redditione reddet nobis Aug. redditionem nobis reddat Arm. 1. Arm. Ed. ανταποδω] habet additum postea 37. ανταποδωσει 14, 16, 18, 25, 29, 32, 38, 56, 57, 73, 78, 79, 108, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. et sic Chryf. in uno loco, sed l. c. ut Vat. ανταποδωσει (sic) 19. ανταποδωσει, sed super ei est η superscript. 64. πάντα τὰ κακὰ] παντων των κακων 72, 75. α τὰ κακὰ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α hic 32. α πάντα Copt. Arab. 3. α in uno l. Chryf. licet alibi ut Vat. α] οσα 25, 32, 38, 57, 79. Cat. Nic. ων 72, 75. οσα αν 14, 16, 73, 77, 78, 131. ἐνεδείξ.] εδειξ. 75. εἰς αὐτόν] αυτω X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. et alibi. Copt. Slav. Georg. εν αυτω 72. αυτω κακα 32.

XVI. Καὶ παραγ.] και παρεγενοντο II, 15, 18, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et sic, sed α και, Arm. 1. Arm. Ed. Ἰωσήφ] αυτον 72. Chryf. iv, 641. εἶπαν] ειπον 19, 37, 75, 76. Chryf. l. c. λεγοντες II, 15, 18, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et dixerunt Arm. 1. Arm. Ed. + illi Arm. 1. σε] postquam Arab. 3. ὥρκισε] ωρκισε 72. ωρκωσε 20, 32. Chryf. l. c. + σε 18, 31, 58, 75, 84, 106, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + nos Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + ad nos (sic) Arab. 1. 2. λέγων] et dixit Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. Οὕτως] α Chryf. iv, 641. Ἰωσ. 1^ο] τω Ἰωσ. 14, 16, 25, 72, 79, 131. Cat. Nic. αὐτοῖς] fratribus tuis Arab. 1. 2. αὐτ. τὴν ἀδ. καὶ] αυτ. την αδ. αυτων και 64. τὴν ἀδ. αυτοις και 58, 72, 130. α τὴν ἀδ. καὶ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α και tantum (sic) Georg. καὶ τὴν ἀμ.] α III. habet in charact. minore Alex. αὐτῶν 1^ο] α 19, 108. ὅτι—τῶν θεραπ.] α quae his interjacent 135. ὅτι πον. σοὶ ἐνεδ.] οτι πολλα σοι ενεδ. 18. οτι ενεδ. σοι πον. 130. οτι πον. ενεδ. σοι 15, 58, 72, 76, 82. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et mala quae &c. Arab. 3. et id quo affecerunt te, et quod fecerunt tibi (sic, binæ lectiones coalescunt) Arab. 1. 2. καὶ νῦν δέξαι] et nunc admitte et condona Arab. 3. et condona si placet Arab. 1. 2. τ. ἀδικ. 2^ο] ignorantiam Arab. 1. 2. τῶν θεραπ.] α (sic) 25. τοῦ Θεοῦ] α 57, 72, 75, 84, 106, 107, 134. καὶ ἔκλ.] εκλ. δε 18. λαλ. αὐτ.] propter verba quae locuti sunt Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς αὐτόν] α 72. ταυτα 106, 107.

XVIII. Καὶ ἔλθ. πρὸς αὐτ.] α 29, 37, 76. α πρὸς αὐτ. tantum 135. Chryf. iv, 642. εἶπαν] ειπον X, 14, 16, 18, 19, 25, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 82, 83, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καιγε οι αδελφοι αυτου επεσον επι προσωπον αυτου και ειπ. 135. prae-mittit eadem, nisi quod habeat ei (sic male pro eis) προσωπ. 15.

οι αδελφοι αυτου επεσον εις προσωπον αυτου και ειπ. 58. οι αδελφοι αυτου επεσον επι προσωπον αυτων και ειπ. 72. και ειπ. 29, 37, 76. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + fratres ejus et prolapsi sunt coram eo Arab. 1. 2. + fratres ejus in conspectu ejus Arm. 1. Arm. Ed. οἶδε] ειδε (sic) 75. ιδε 16, 18, 55, 59, 72, 76, 77, 106, 107, 130, 131, 135. Compl. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed sive superscript. 56. α Copt. Georg. σοι οικέτ.] σοι εσομεθα οικετ. 129. σου οικετ. 71. οικετ. σοι 72. Arab. 1. 2. α σοι II.

XIX. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. αὐτοῖς Ἰωσ.] sic, sed Ἰωσ. in charact. minore, Alex. α Ἰωσ. III. Ἰωσ. αυτοις 30, 85. φοβεῖσθε] φοβεισθαι, 31, 75. τοῦ γὰρ Θεοῦ εἰμὶ ἐγώ] Θεου γαρ ειμι εγω 16, 18, 19, 38, 59, 75, 76, 108, 130. Slav. του γαρ θ. ειμι ειμι II. α ἐγώ 18. ego enim sum ex illis qui Deum timeant Arab. 1. 2.

XX. κατ' ἐμοῦ] περι εμου 75. α Chryf. in uno loco, sed habet iv, 642. εἰς πονηρὰ] εις κακα 29. α εις 18, 72, 83. Chryf. l. c. et alibi. Slav. Mosq. ὁ δὲ Θεός] ο θ. δε 14, 16, 78. ο Θεός με 76. et Deus Slav. Ostrog. περὶ ἐμοῦ] sic ex copt. sed primo κατα εμου, 37. κατ' ἐμοῦ 30. ἀγαθόν] αγαθον 82. Arab. 3. ὅπως ἂν γεν.] α αν X, 14, 16, 25, 55, 73, 77, 78, 79, 131, 135. Cat. Nic. α omnia Arab. 3. γενηθῇ] γενηθω 72. γενησθε 59. Copt. γενεταί 75. γενῆται 18, 19, 29, 76, 108, 129, 130. Compl. et sic quoque, sed ται est ex manu recenti, 37. ὡς σήμερ.] ως η σημερ. 37. usque in hodiernum diem Arab. 3. καὶ τραφῇ] και διατραφη 129. διατραφη tantum 56. ινα τραφη II, 29, 32, 78. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ινα διατραφη X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 642. ινα διατραφηται 72. ινα διατραφηη 58. ut aleret Arab. 3. λαὸς πολὺς] + vestrum Copt. vobis caetum numerosum Arab. 3.

XXI. Καὶ εἶπ.] ειπε δε II, 56. Slav. Ostrog. φοβεῖσθε] φοβεισθαι 25, 31, 75. οἰκίας] γυναικας 30. παρεκάλεσεν] επαρεκαλειςεν (sic, cum duplici augmento, ex more Graecorum recentium vulgari) 72. αὐτῶν εἰς τὴν καρδ.] αυτοις εις την καρδ. 37, 75, 82. εις την καρδ. αυτων 18, 19, 58, 72, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. illis ad cor eorum Slav. Mosq. αυτων εις τας καρδιας (sed super e utrumque est η superscript.) 128. επιθυμία αυτοις margo 58. Sit hæc forte versio diverſi interpretis: sed si non, erat in marg. Codicis archetypi επιθυμια, glossa ad vocem καρδια.

XXII. Καὶ κατώκησ.] και κατωκισ. 16, 18. κατωκησε δε 37, 56. κατωκισ. δε 30, 75. ἐν Αἰγ.] εις Αιγυπτον 128. Alex. εν γη Αιγυπτω 135. καὶ οἱ ἀδ. αὐτοῦ] α 19, 108. Compl. καὶ πᾶσα ἡ π. τοῦ πατρ. αὐτοῦ] και η του πατρ. αυτ. πασα 18, 19, 108. α τοῦ πατρ. 135. α eadem in textu, sed habet margo, incertum an eadem manu, 134. πανοικία] παροικια 31, 83, 84, 135. Ald. Chryf. iv, 642. οικια 18, 19, 55, 76, 108. πατρια 20. cohabitatio Aug. καὶ ἔζησ.] vixit autem Slav. Ostrog. α hæc cum seqq. in commate Chryf. l. c. δέκα] et decem Arm. 1. Arm. Ed. et sic Aug. semel, sed decem quoque semel.

XXIII. εἶδεν] ιδεν I, X, 75, 130. Alex. Ἐφρ. παῖδιά] Εφρ. παιδα 83. Εφρ. τα παιδ. 107. Εφρ. παιδος 79. Εφρ. και Μανασση παιδια 135. παιδια Εφρ. 37, 56, 75. Chryf. iv, 642. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. filios Ephraem semel, sed Ephraem filios alibi, Aug. καὶ οἱ υἱοὶ] α και οι Ι. α οι X, 18, 25, 29, 38, 55, 58, 59,

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. Ι.

24. ἐτέχθησαν ἐπὶ μηρῶν Ἰωσήφ. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, λέγων, ἐγὼ ἀποθνήσκω· ἐπισκοπῇ δὲ ἐπισκέψεται ὁ Θεὸς ὑμᾶς, καὶ ἀνάξει ὑμᾶς ἐκ τῆς γῆς ταύτης εἰς τὴν γῆν, ἣν ὤμο-
 25. σεν ὁ Θεὸς τοῖς πατράσιν ἡμῶν, Ἀβραὰμ, Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ. Καὶ ὥρκισεν Ἰωσήφ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, λέγων, ἐν τῇ ἐπισκοπῇ ἣ ἐπισκέψεται ὁ Θεὸς ὑμᾶς, καὶ συνανοίσετε τὰ ὀσᾶ μου ἐντεῦ-
 26.θεν μεθ' ὑμῶν. Καὶ ἐτελεύτησεν Ἰωσήφ ἐτῶν ἑκατὸν δέκα· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν, καὶ ἔθηκαν ἐν τῇ σορῶ ἐν Αἰγύπτῳ.

64, 75, 76, 106, 130, 134. Alex. Cat. Nic. ἡ hęc cum seqq. in commate Chryf. l. c. Μαχίρ] Μαχίρ 134. Μαχίρ 59, 106. Μιχρί 31. Machar Georg. τοῦ υἱοῦ Μαν.] καὶ υἱοὶ Μαν. 29. υἱοῦ 15. Μανασσῇ] Μανασσῇ Alex. Manafē Georg. ἐτέχθησαν] οἱ ἐτέχθησαν 82. μηρ.] των μηρ. 20, 29, 32. Cat. Nic. μηρῶν 16, 25, 37, 72, 76.

XXIV. εἶπεν Ἰωσ. τοῖς ἀδ.] ἐκαλεῖσιν Ἰωσ. τοὺς ἀδελφούς 30, 85. λέγων] ἡ 16, 72, 135. Alex. et dixit Georg. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἰδου 58. suprascript. ἰδου ante ἐγὼ 56. ἰδου ἐγὼ 18, 19, 75, 108, 129. Compl. ego ecce Arm. 1. Arm. Ed. ἐπισκό-
 πῃ δὲ] ἐπισκοπῇ γὰρ 31. et inspectione Georg. ἐπισκέψεται] ἐπι-
 σκεψεται 30. ἐπισκεψεται 75. ἐπισκεψεται, sed e super prim. a
 suprascripto, 31. ὁ Θεὸς ὑμᾶς] ὑμ. ο Θ. II, 14, 16, 18, 19,
 20, 25, 29, 30, 32, 37, 38, 57, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 108, 129,
 131. Compl. Cat. Nic. Theodoret. i, 109. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 et sic Chryf. iv, 642, et alibi, sed et alibi ut Vat. καὶ
 ἀνάξει] ἀνάξει, et ἡ καὶ, 30. καὶ ἐλάξει 16, 131. Slav. Oitrog.
 ἡ hęc cum seqq. ad καὶ συνανοίσει in com. 25 (ob ὁμοιοτελεσίαν in
 vocibus ὑμᾶς ὁ Θεός) Chryf. l. c. ὑμᾶς 2°] ὑμ. ο Θεός 72. τὴν
 γῆν] ἡ τὴν I. ἣν ὤμοσεν] ἣν εἶπεν 29. de qua juravit Slav.
 Mosq. ὁ Θεὸς τοῖς πατρ. ἡμ.] τοῖς π. ἡμ. ο Θ. 37. Κυρίως τοῖς
 π. ἡμ. 31. ἡ ὁ Θεός 15, 58, 71, 73, 75, 76, 83. Ald. Slav. Oitrog.
 Georg. ἡ τοῖς πατρ. ἡμ. Alex. + δοῦναι αὐτὴν Chryf. vi, 326.
 + dare Arm. 1. Arm. Ed. et alii Codd. Armeni. ἡμῶν] ὑμῶν
 75. Ἀβραὰμ] τῷ Ἀβρ. 30, 37, 75, 84, 106, 107, 134. Theodo-

ret. i, 109. Ἰσαὰκ] καὶ Ἰσαὰκ I, X, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 37,
 38, 55, 57, 58, 59, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 108, 128,
 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 3.

XXV. καὶ ὥρκ. — ἐπισκέψεται] pro his et pro iis quæ his interja-
 cent habet tantum καὶ οφείτῃ 72. τοὺς υἱοὺς] τοῖς υἱοῖς 106.
 λέγων] et dixit Georg. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἡ] uncis in-
 cludit Alex. ἐπισκέψεται] ἐπισκεψεται 75. ἐπισκεψεται X, 15,
 20, 32, 37, 38, 82, 84, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodo-
 ret. i, 109. ὁ Θεὸς ὑμᾶς] ἡ ὑμᾶς 31. ὑμ. ο Θ. II, 15, 16, 18,
 19, 25, 30, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 108, 129, 131. Compl.
 Cat. Nic. Theodoret. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ
 συναν.] ἡ καὶ 58. Copt. Slav. Mosq. συνανοίσειτε] συνανοίσατε
 76. συνανοίσειτε Cat. Nic. συνανοίσεται 16, 29, 75, 130, 131, 134.
 margo συνανοίσειτε ex recenti manu 64. τὰ ὀσᾶ] et ossa Slav.
 Mosq. μεθ' ὑμ.] ἡ μεθ' ὑμ. Chryf. iv, 642, sed habet alibi.

XXVI. Adscriptum est totum comma manu recentiori, forte quia
 folium Codicis ultimum perierat, I. ἐτῶν] ὡν ἐτῶν I, X, 15, 18,
 19, 25, 29, 31, 32, 37, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 78, 82, 84, 85, 106,
 107, 108, 128, 129, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. et sic, sed ὡν in cha-
 ract. minore, Alex. ἐτῶν ὡν Compl. καὶ ἔθηκαν] cum seqq.
 in com.] ἡ Chryf. iv, 643. καὶ ἔθηκαν] ἡ I, 31, 37, 83, 120.
 Ald. Slav. Oitrog. Arm. 1. + αὐτὸν X, 14, 16, 25, 30, 38, 56, 57,
 59, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 84, 85, 106, 107, 128, 129, 130, 131,
 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ἐν Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 16. +
 Hypographen, Γενεσις Κοσμου 59. Alex.

A P P E N D I X.

FRAGMENTA e Græcis Aliorum Interpretationibus, et SCHOLIA, ad librum antecedentem, huic APPENDICI mandantur. Ea vero fuerunt excerpta plerumque ex marginibus Codicum Septuaginta-Virgillum, quorum Variantes a Textu Vaticano dantur. Plurima quidem ex hoc genere habentur apud Drusium, Montfauconium, Bardhium; et ex istis Reliquiis, quas ii mandaverunt Hexaplis, tantum non omnes fuerunt obvia nobismet in Codicibus ad hoc institutum collatis. Quicquid ergo ab iis in lucem jam fuerit editum, id omne, nisi aliquid forte, vel propter lectionis varietatem vel aliis de causis, debeat et hic commemorari quoque, prætermitemus. Codices autem singulos iisdem, quibus ante, numeris ubique designamus.

CAP. I. 11. σπείρον σπέρμα] σπερματίζοντα. 78. Σ. σπερματίζοντα. 127. 21. τὰ κήτη τὰ μεγάλα] ἄλλοι τοὺς δρακόντας τοὺς μεγάλους. Severian. ap. Chryf. vi, 467. 30. θηρίοις] A. Σ. ζώοις. Hoc de Aquila vix verum.

CAP. II. 11. κατέπαυσιν] A. διελίπεν. 127. 7 εἰς τὸ πρόσωπ.] οἱ λοιποὶ, εἰς τοὺς μυκτηράς. 127. A. Σ. μυκτηῖρα. Schol. Vat. 14. κατέναντι] A. Σ. ἐξ ανατολῆς. 127. 15. τῆς τρυφῆς] S. τῆς ἄλσης. Schol. Vat. Vide Scharfenberg. Animadv. in Fragmenta Version. Gr. V. T. p. 1. In re dubia, videndum an aliquam veri speciem habeat τῆς ἀκμῆς. Origenes in Lexico ap. Hieron. iii, 626, Ἐδέμ, τρυφή ἢ AKMH. Est τρυφή forte τῶν ὄ, et AKMH Symmachi. Porro, Gen. xviii, 12, A. τρυφεία. Σ. AKMH. 17. ἡ δ' ἀν' ἡμέραν] Σ. ἡ γὰρ ἀν' ἡμέραν. 127. Θανάτω ἀποθανεῖσθαι] οἱ λοιποὶ, θνήσκος εἶη. 127. Vide Hieron. iii, 308. Theodoret. Qu. in Gen. xxxviii. Montfaucon. Hexapl. ad l. 18. μόνον] Σ. μοναχον. 127. κατ' αὐτόν] A. ὡς κατέναντι αὐτοῦ. 127. Istud ὡς semel habent, ac semel omittunt Hexapla. Aquilæ interpretationem habet sine ὡς Anastas. Hexaem. MS. 19. θηρία] A. Σ. ζῶα. 127. 20. ὁμοίος αὐτῷ] A. ἀντικρυς αὐτοῦ. 127. ἀνεπλήρωτε] A. ἀπεκλείετε. 127. τοῦτο νῦν — ὅς. μου] τοῦτο ἅπαξ ὅς οὖν ἐκ τῶν ὁσέων μου Symmacho et Theodotioni tribuit Procop. et post eum Montf. Vide vero Chryf. i, 121. 23. αὕτη κληθ.— ἐληφθη] Εἰς. Θι. εἶσα, θλιψίς ἀνδρός, ὅτι ἀπὸ ἀνδρός ἐληφθη αὕτη ἐς γυνή. 127. Hæc forsitan in margine Codicis sic se habuerunt:

Εἰς.	Θι.
εἶσα.	θλιψίς ἀνδρός. Σ. αὕτη κληθήσεται
εἶσα	ἀνδρός, ὅτι ἀπὸ ἀνδρός ἐληφθη αὕτη.
εἶς γυνή.	

Verba ad finistram erant more Sinico (quod sæpe fit in marginibus Codicum) deorsum legenda: sed ea Librarius transversò sub ordine legit, atque ita cum vicinis, quæ erant separatim legenda, commiscuit. Lego igitur, Εἰς. εἶσα. εἶσα ἐς γυνή. Θ. ληψίς. Σ. ἀνδρός. Σ. αὕτη κληθήσεται ἀνδρός, ὅτι ἀπὸ ἀνδρός ἐληφθη αὕτη. Debetur Librario Θι. θλιψίς ἀνδρός pro Θ. ληψίς. Σ. ἀνδρός. Et ad hanc mancā Symmachi versionem erat adjecta ex alio Codice plenior illa ejusdem interpretatio. Habet Εἶσα, Εἰςραῖσι, ΛΗΨΙΣ ἡ ἀνδρός. X. Confer etiam Theodor. Heracleot. ap. Hexapl. “Hæc vocabitur ASSUMPTIO, quia ex viro sumpta est.” Sic Hieron. Qu. Heb. effingit Theodotionis interpretationem.

CAP. III. 1. θηρίων] A. ζῶων. X, 127. sed ζῶου Theodoret. i, 45. 5. διανοιχθήσονται] Θ. συνετισθήσονται (sic) 127. Forsan C. et Θ. permutavit Librarius hic, et commate 7. 7. διανοίχθησαν] Θ. συνετισθήσαν. 127. 12. ἢν ἔδωκας μετ' ἐμοῦ] Σ. ἢν συνώκησας μοι. 127. Legend. συνώκησας. Vide Scharfenberg. p. 4. 13. ἐπάτησέ με] A. ἐπηγαγίτο με. 127. 14. τῶν θηρίων] A. τῶν ζῶων. 127. 15. τηρήσει] A. προστάξει. Σ. θλιψίς. 127. τριψίς. X. Atque hanc lectionem Symmacho vindicat Schleusner. in Lex. post Bielium. 17. ἐν τοῖς ἔργοις σου] A. ἐνέκεν σου. 127. ἐν λύπαις] Σ. ἐν κακοπαθείαις. 127. 19. ἀπελεύτη] A. ἐπιστρέψ. 127. 20. μήτηρ πάντων τῶν ζῶων] A. ζῳογονος. 127. 23. ἰδὲ Ἀδάμ—πονηρόν] Σ. ἰδὲ ὁ Ἀδάμ γεγενῆσθαι ὁμολογῶν αὐτὸς γινώσκων καλὸν καὶ πονηρὸν. X. Sic Griesbach. Ita, inspecto Codice, et ipsi legimus. Σ. αὐτὸς αὐτὸς. 127. 24. Χερσείμ] A. Εἰς. χερσέμ. ἐπεγνώ καὶ συνέλιθθη. (sic) 127. Vix merentur pos-

APPENDIX AD GENESIN.

trema ut explicentur et emendentur. Legendum tamen, επεγνω και συνετισθη, *cognovit et intelligens factus est*, nempe Adam. Vocem Χερουβιν interpretatur Philo, επιγνωσις και επισημη πολλη. Similiter Clem. Alex. et alii. Hoc ergo ex fonte sua hausit Annotator iste marginalis.

CAP. IV. 4. επειδεν] Θ. επυρισεν. Α. επεκλιθη. (sic) 127. 5. και ελυπ. τον] Σ. και ωργισθη. 127. 6. ινατι περιλ. εγ.] Α. εις τι οργιλον συ. (sic, fed leg. σοι) Σ. εις τι ωργισθης. 127. 7. ουκ εαν—αρχεις αυτου] Θ. ουκ αν αγαθως ποιεις, δεκτον και εαν μη αγαθως, επι θυρα αμαρτια εγκαθεται, και προς σε η απεσρεφη αυτη, και συ αρχης αυτου. Α. εαν αγαθυνης, αρεσεις Σ. αλλ' εαν αγαθυνης, αφησω· εαν δε μη αγαθυνης, παρα θυραν αμαρτια εγκαθεται, και προς σε η ορμη αυτου Σ. αλλ' εξουσιασης αυτης. (sic) 127. 8. διελθ. εις το πεδ.] ταυτα εκ του αποκρυφου δοκει υπο των ο ειληφθαι. εχειν δε (sic) αυτα το Σαμαρειτικον. εν γαρ τω Εβραϊκω ου γεγραπται, ουδε εν τοις περι τον Ακυλαν. 127. 12. και ου] Σ. η δε ουκετι. 127. σενων και τρεμων] Σ. ανασατος και ανασατος. 127. Sed Procop. in Cat. Nic. 112, ο Εβραϊος, και ο Συρος, σαλευόμενος, και ακαταστατων. 13. η αλφει μου] Α. το ανομημα μου, prima manu, 130. Sic, fed fine το, 127. ει εκβαλλεις με] Α. ιδου εξεβαλες με, prima manu, 130. Sic, nisi quod habeat εξεβαλλες, 127. σενων και τρεμων] ανασατον σαλον. σαλευομενος. 14. prima manu, 130. Ad vocem ωκησεν in com. 16 refertur hoc, Σ. ανασατος. σαλου η σαλευομενος. 127. Referendum Σ. ανασατος, ad σενων, si verum, quod tribuitur Symmacho supra ad vocem σενων. σαλας referendum videtur, ceu interpretamentum, ad vocem Ναιδ, infra in com. 16. Ναιδ, ο εστι σάλας. Orig. ii, 749. Similiter Chryf. in Cat. Nic. 115. Quoad vocem σαλευομενος, vide Procop. paulo supra. 15. ανελειν] Α. παλην. Σ. παταλαι. 127. et sic, prima manu, 130. 18. Γαϊδαδ] Α. Ιραδ. 127. Α. αραδ. prima manu, 130. 23. ανδρα] Α. παιδιον. 127. 24. οτι επτακις δεσ.] Α. οτι επταπλασιως εκδικηθησεται Καϊν και Λαμεχ ο και ζ. 130. et sic, nisi quod habeat ο δε Λαμεχ, 127. Σ. οτι εβδομαιος εκδικησιν δωσει [Καϊν Λαμεχ ο και εβδομαιος.] 127. Θ. οτι εβδομαδας εκδικηθησεται Καϊν Λαμεχ εβδομηκοντα. sic prima manu, 130. 26. ετες—Θεου] Α. τοτε ηρχθη του καλειν εν ονοματι. τοτε αρχη εγενετο. Paulo infra, Α. εν ομοιωματι. Σ. εν ομοιωσει. ο Εβραϊος εχει, ουτος ηλπιθη επικαλεισθαι εν ονοματι του Κυριου του Θεου, ο μεντοι Ακυλας, ουτος ηρχθη του καλεισθαι εν ονοματι Κυριου. Sic, prima manu, 130. ο Εβραϊος εχει, ουτος ηλπισεν επικαλεισθαι εν ονοματι Κυριου του Θεου του Ακυλα ου του καλεισθαι sic, quantum eruere potuimus, 64.

CAP. V. 4. επτακόσια] οι λοιποι, ω. 127. 6. πέντε και διακόσια] οι λοιποι, ρλε. 127. επτα ετη και επτακόσια] οι λοιποι, ως. 127. 9. εκατον εννηήκοντα] οι λοιποι, εννηήκοντα πεντε. 127. 10. Καϊν] οι λοιποι, Κηαν. 127. 10. πεντεκαίδεκα ετη και εκατόσια] οι λοιποι, ω. 127. 13. τεσσαράκοντα και επτακόσια ετη] οι λοιποι, ω. 127. 15. πέντε και εξη. και εκατον] οι λοιποι, ξε. 127. 16. τριάκοντα και επτακόσια] οι λοιποι, ωλ. 127. 20. δυο και εξη. και εννακόσια] οι λοιποι, ωμζ. 127. 24. και ευηρες. Ενωχ τω Θεω] Α. και περιπατει Ενωχ συν τω Θεω. Σ. και ανεσρεφετο Ενωχ καταβαινων 127.

CAP. VI. 3. Ιδόντες — ανθρωπων] Α. ιδόντες οι υιοι των Θεων τας θυγατερας των ανθρωπων. 130. 4. ου μη καταμ. — αιωνα] Σ. ου κρινει το πνευμα μου της ανθρωπους αιωνιως. 130. Et sic, nisi quod habeat μη κρινε, X. 5. γίγαντες 1^ο] αλλοι, δυσιατοι, βιαιοι. sic, et huc refert, 130. γίγαντες 2^ο] Α. δυσιατοι. Σ. βιαιοι. 127. 7. και ενεθυμηθη ο Θεος] Σ. ανεσρεφεν. 127. Α. και μετεμεληθη Κυριος. Σ. και ανεσρεφεν. 130. μετεμεληθη. απεσρεφεν εν τη καρδια αυτου. (sic) 31. και διενοθη] διενοθη. (forte leg. διεπονηθη) επεπεσεν x εν τη καρδια αυτου. 127. atque eadem ipsa, quibus praemittitur signum, sub eodem signo habet 130. 8. ενεθυμηθη] Α. μετεμελ ενεθυμ (fragmentum vocis ενεθυμωθη, ut videtur) 64. 10. τω Θεω ευηρεςητε] Α. συν τω Θεω τω Θεω επη 64. Α. Σ. συν τω Θεω περιπατει. 130. 15. νοστιας] Schol. τας εις νεοττοτροφιαν επιτηδειως εχουσας καταλυσεις. 130. sic, nisi quod male νεοττοτροφιαν, X. 14. ασφαλώσεις—τη ασφαλτω] Α. αλοιφώσεις αλοιφη. 64. Α. αλοιφσεις αλοιφη. 127, 130. Σ. ιλασηριου. 130. Hoc referendum, ut videtur, ad της κιβωτου, infra : et ex aduerso lineæ, in qua sunt istæ voces, habet Σ. ιλασηρ 64. et ex aduerso vocabuli κιβωτων in com. 16, habet Σ. ιλασηριον. 127. 17. επισυναγων ποιησεις την κιβωτον] Α. μεσημερινον ποιων κιβωτω (sic) 130.

CAP. VII. 10. επτα ημέρας] ιζ. 64. Quod praecesserat est excisum. Referrem potius ad com. 11. 11. εδομη και εικαδι] οι λοιποι, ζ και ι. 130. οι καταρράκται] οι λοιποι, και Σ. αι θυριδες. 127, 130. 12. ο υιος] μερος. ειμων. 64. Α. ομερος. Σ. χειμων. 127. 14. ορνεν] πετηνεν. 64. Quod praecesserat est excisum. 24. υψωθη] Α. εδυναμωθη. 130. Α. εδυναμωθησαν. 127.

CAP. VIII. 1. επήγαγεν] Α. παρηγαγεν. 127, 130. Α. Σ. παρηγ. 64. εκόπασε] Σ. ελωφωσαν. 130. Α. εσαλησ. Σ. ελωφ. 64. συνεσαλησαν. 14. Σ. εκοπατε. (sic) 127. Forte Θ et C hic permutavit Librarius. 2. επεκαλύφθησαν] Α. επεφραγησαν. 130. Α. ενεφρ. 64. Α. ενεφραγησαν X, 127. 3. εδομη και εικαδι] οι λοιποι (forsan deletum est ιζ, nam vide supra ad cap. vii, 10) 64. 11. φύλλον] Σ. θαλλον. 130. Sic, fed refert ad καρφος, X. 20. ολοκαυτωσιν] Σ. αναφορα*. 64. Ultima litera est dubia. Σ. αναφορας. 127, 130. ολοκαυτωσεις. 130. 21. και ειπε Κυριος ο Θεος διανοησεις] Αλλες, (Αquila) ειπε Κυριος προς καρδιαν αυτου. Αλλες (Symm.) ειπε Κυριος προς εαυτον. Αλλες (Theod.) ειπε Κυριος προς την καρδιαν αυτου. Cat. Nic. 154. ημέραν και νύκτα] Α. Σ. ημερα και νυξ. X. Α. και ημερα και νυξ. 127, 130.

APPENDIX AD GENESIN.

CAP. IX. 4. ἐν αἵματι ψυχῆς] A. ἐν ψυχῇ αὐτοῦ αἵματι αὐτοῦ. X. Σ. οὗ συν ψυχῇ αἷμα αὐτοῦ. 130. Σύμμαχος φησὶ, τὸ αἷμα τῶν ἀλόγων ζῶων ἢ ψυχὴ αὐτοῦ ἐστίν. Incertus in Cat. Nic. 155. Vide Scarfenberg. Animadv. in Fragm. Version. Gr. V. T. p. 8. 5. θηρίων] A. Σ. ζῶων. X, 130. 22. τὴν γύμνωσιν] A. Σ. τὴν ἀσχημοσύνην. 127, 130. Tribuit Aquilæ soli X. 27. πᾶσι] A. δῆλος δούλων. Diodor. in Cat. Nic. 167. Forte tamen interpretationem Aquilæ ad commata 25, 26, huc revocavit Diodorus.

CAP. X. 3. Γαμὲρ] Χοβερ. 130. Forte Scholion est, corruptum ex Γομερ. Inter u (i. e. ε) et m magna similitudo intercedit. 4. Κίτιαι] Σ. Κετταν. 130. Σ. Χετταν. X. 9. Γίγας κυνηγός] Σ. βίαιος. 127. 10. Βαβυλῶν] ο Εβραῖος, Βαβελ. 73. 21. τοῦ μείζονος] A. τῷ μεγάλῳ. Σ. τοῦ περισσύτερου, five περισσύτερου, X.

CAP. XI. 6. ὅσα ἂν ἐπιθῶνται] οθιν νοηθησονται. 130. Forte fuit primo, aut ο ἐνοηθησονται, aut ο ἐν νοηθησονται. Οε et Οθ facile potuerunt permutari. Σ. ο εαν λογησονται. (sic) 130. 9. σύγχυσις] A. βαβελ. 130. συνέχεν] A. συνεμίζει. (sic) X. A. συνεμίζει. 127. 23. ἔτη διακόσια] Scholion; Απο Αδαμ εως του κατακλυσμου ἐτὶ βσξβ. και απο κατακλυσμου εως της γενεσεως Αβρααμ ἐτὶ ροβ. και απο Αβρααμ εως της εξωδου των υιων Ισραηλ ἐξ Αιγυπτου ἐτὶ ρι. recenti manu, 16.

CAP. XII. 8. ἀπίστη] A. μετῆγν. 127. 9. ἀπῆρεν] A. ἀπῆρεν ἐκείθεν. 130. Ad ἀπῆρεν in textu adiungit margo ἐκείθεν. 127. ἐν τῇ ἐρήμῳ] Σ. νοτονδ. εἰς νοτον. 130. A. νοτονδ. Σ. εἰς νοτον. X. et sic, nisi quod male referat ad ἱερατοπεδυσιν, 127. 12. περιποιήσονται] A. ζῶωσιν. 130. 17. καὶ ἦσαν ἑτασμοῖς] ἠπτετο αφαις. 130. και ἠπτατο αφαις. 127. A. ἠπτετο αφαις ἐβασανισιν. X. Ea videntur corrigenda et dispensanda sic; ἦσαν] A. ἠπτετο. X, 127, 130. ἐβασανισιν. X. Quod Symmachi non esse, vix affirmaverim. Ut litera Σ. Symmachum indicans, effugeret oculum librarii, fecit forsan eadem litera ad finem vocis αφαις statim præeuntis. ἑτασμοῖς] A. αφαις. X, 127, 130. 18. τί τῷτο] A. εἰς τι τοῦτο. 127.

CAP. XIII. 1. εἰς τὴν ἐρήμον] A. εἰς τὸν νοτον. 127. Eadem hic, et in com. 3, Symmacho soli tribuit X.

CAP. XIV. 3. συνεφώνησαν] A. συνεβαλλον. Σ. συηλθον. 127. Sic, nisi quod συνεβαλεν habeat, X. 5. Ὀρμαίους] Σ. Ζοζομειν. 130. Ita Symmachus videtur favere lectioni Σομμαίους. 6. περιβίθου] Σ. θρος. 127. 9. Αἰλὰμ] A. Σ. Σκυθων. 130. Symmacho soli tribuunt X, 127. Et referunt, ad ἰθνῶν X, ad Χοδωλλογομὸν 127. 13. ἀνασωθέντων] Σ. διαφευγοντων. 130. Σ. διαφυγων, et refert ad παραγενόμενος, 127. τῷ Ἀμορραῖῳ] A. τοῦ Αμορ. Σ. τοῦ Αμορραίου. 130. Sic, nisi quod habeat Αμορ et Αμορραίου, 127. 17. ἀπὸ τῆς κοπῆς] A. ἀπο τοῦ πλῆθους. Σ. μετὰ το πατασαι. 127. et sic, nisi quod habeat ὑπο in versione Aquilæ, et ad verba μετὰ τῷ ὑποσέψαι referat, 130. 21. τὴν δὲ ἵππον] A. τὴν δὲ περιουσίαν. Σ. τὴν δὲ υπαρξιν. 127, 130. 23. σφουρατῆρος ὑποδήματος] Σύμμαχος σφαιρωτῆρα, (sic) τὸν ἱμάντα, τῷ ὑποδήματός φησι. Cat. Nic. 200. Non constat hinc, quod τῷ ὑποδήματος sint Symmacho tribuenda. Σ. ἱμαντος. 127. Sed A. ἱμαντος. Σ. και συκερυσαν. (sic) 130. De postrema lectione Symmachi corruptissima statim videbimus. ἵνα μὴ εἴπῃς] Σ. και εκ τρις. 127. Forte ergo margo codicis alicujus habuit corrupte Σ. και ουκ εφουσιν, atque ea lectio fuit ulterius depravata in Σ. και συκερυσαν.

CAP. XV. 1. ὑπερασπίζω] Σ. ὑπερμάχομαι καθάπερ ὄπλον. Cat. Nic. 201. ὁ δὲ υἱὸς Μασεκ τῆς οἰκογενεῆς μου] A. ο υιος του ποτιζοντος οικίαν μου. Incertus in Cat. Nic. l. c. 4. λέγων] A. τῷ λεγειν. οι δε ο. Σ. και ο και θ. ως γεγραπται, λεγων. (sic) 130. 7. τὴν γῆν ταύτην] A. τὴν ψυχὴν. Σ. τας ψυχας. A. τὴν δὲ περιουσίαν. Σ. τὴν δὲ υπαρξιν. 130. Hæc vero quomodo huc pertineant, haud apparet. Vide supra ad Cap. xiv, 17. Et vide Hexapla ad Cap. xiv, 21. 12. ἐξασίς] A. καρς. Σ. καρς. 73, 130. et, nisi quod Aquilæ tribuat κάρσος, Cat. Nic. 208. et sic, nisi quod Aquilæ tribuat κορος, 127. Sed vide supra ad Cap. ii, 21. 15. ἐν γῆρα καλῷ] ἐν πολλῇ αγαθῇ. 73. Eadem tribuunt Aquilæ soli 127, 130. 18. διαθήκην] Schol. επαγγελίαν εσομένων αγαθων. X. 19. Κεδμωναίους] Σ. ανατολικους. 127.

CAP. XVI. 2. συνέκλεισι] Σ. συσχε. 127. 130. 6. ἐκάκωσεν] A. εκακουχησεν. 127, 130. 12. ἄγροικος ἄνθρωπος] Σ. πεχωρισμένος ανθρωπων. 127, 130. Sic et Incertus in Cat. Nic. 218. Forte legend. ανθρωπος. Sed Σ. ερημος ανθρωπος. X. Superfuit forte tantum in Codice archetypo dimidium ad sinistram literæ Θ. Ex hac autem particula suum Σ. effinxit librarius. Sed ea Symmacho et Theodotioni diserte tribuit incertus in Cat. Nic. l. c. quanquam aliam Symmachi versionem antea commemoraverat.

CAP. XVII. 1. ἄμεμπτος] A. τελιος. 130. 5. Ἀβραάμ] Schol. περατης η προφητης. 127. 14. ὃς οὐ περιτμηθήσεται] ὁ Σύρος, πᾶς ἐς οὐ περιτέμνεται. Diodor. in Cat. Nic. 206.

CAP. XVIII. 20. μεγάλας σφόδρα] A. εβαρυθη. Σ. βεβαρυται. 130. Sic, nisi quod βεβαρηται, 127. 22. οἱ ἄνδρες] ἐπορευθησαν του Θεου. 130. Sic habet, et huc refert. Sed ἐπορευθησαν ad vocem ἦλθον, statim subsequenter, refert 127. Et του Θεου ad vocem Κυρίου, sub fine commatis, refert quoque 127. Schol. ad hunc locum: οι αγγελοι ηλθον εν Σοδομοις ινα ειδωσι την φιλεξερναν Λωτ, και θαυμασαι τουτο, οτι εν μετω παρωνων ουκ εραθυμησε. 131. 25. μηδαμῶς συ ποιήσ.] Σ. οὐχισὸν, junctim et cum accentu gravi, 130. Legendum igitur οὐχὶ σὸν, non οὐκ ἴσον. 30. μή τι, Κύριε] A. μη οργιλον τῷ Κυρίῳ. Sic, cum his adjectis, λειπει το, οργην επαγω κατ' εμαυτον, X. 31. τον Κυριον] Schol. λειπει το, επιτρεπεις μοι λαλησαι. X.

APPENDIX AD GENESIN.

CAP. XIX. 14. ἐκτρίβει] κατατρεφει. X. Forte Glossa est, ducta ex commate 25, hujus capitis. 16. καὶ ἐταράχθησαν] A. ἐμελλήσεν. sic, sed forte leg. ἐμελλήσαν. Σ. ο δὲ ἐσρατευετο. X. Σ. ἐσρατευσατο. 127. Legendum vel ἐσραγγευετο, vel ἐσραγγευσατο. Eodem verbo in eadem *cunctandi* notione utitur Symmachus Prov. xviii, 9. et xxiv, 10. Vide Lexic. Biellii, et Schleusnerum, in voce ἐσραγγεύομαι. 17. Lectionem Symmachi ap. Montf. habet sine nomine interpretis, sed sub *, X. 21. ἰδοὺ, ἐθαύμασά σου τὸ πρόσωπ.] A. ἰδοὺ ἦρα πρόσωπόν σου. Σ. ὁράσει ἐδυσωπήθην τὸ πρόσωπόν σου. Cat. Nic. 250. Symmacho tribuit conjectura Drufii, probante Scharfenberg. p. 18, ὅρα σοι ἐδυσωπήθην &c. Sed Vallarf. ad Hier. Qu. Hebr. 334, ex vetusti Codicis scriptura mendosa conjicit quoque, ὅρα ἦντε (vel εὔτε) ἐδυσωπήθην &c. Quod verum viderit Drufius, equidem credo: nam vix dixerim scripsisse Symmachum (licet Thucyd. Xenoph. alii, sic scripserint) ὁράς οἷα &c. *vides qualiter* &c. et a finalem vocis οἷα fuisse a librario elisam propter vocalem subsequenter. Habet πρόσωπον δυσωπήθηςθε Symm. Job. xiii, 10. 25. πᾶσαν τὴν περίχωρον] πᾶσας χώρας. 130. 28. ἀτμίς] Ἑβραῖος, ἀναπνεύμασις. Sic Hexapla. Sed ἀναθυμίασις Vallarf. ad Hier. l. c. ex vetusto Codice legendum putat. Ita quidem Symmachus ad Cant. iii, 6. 31. ὡς καθήκει πάση τῇ γῇ] A. καθ' ὅδον πάσης τῆς γῆς. Procop. in Cat. Nic. 255. Habet eadem Montfauc. sed efficta ab ipso e Procopii Latinis.

CAP. XX. 2. περὶ Σάρρας τῆς θυγ. αὐτῆς] A. πρὸς Σαρραν γυναῖκα αὐτοῦ. X. 5. ἐν καθαῖᾳ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ] ἐν ἀπλοτητι καὶ αἰθωότητι. 73. Tribuit hæc Aquilæ et Symmacho, et habet καὶ ἐν, 127. A. ἐν ἀπλοτητι. Cat. Nic. 260. Vide Scarfenberg. Animadversf. in Fragmenta Versio. Gr. V. T. p. 20. 13. εἶπ. ἐμὲ ὅτι ἀδελφ. μ. ἐς.] Σ. εἶπες περὶ ἐμοῦ ὅτι ἀδελφός μου εἰμι. 130. καὶ εἶπα αὐτῇ] τοῦτο σημεῖται πρὸς το ἐπανω λεχθῆν ἐν τῇ Ακυλᾷ ἐρμηνείᾳ &c. (ut ap. Montf.) X. 16. ταῦτα—προσώπου σου] Ἄλλος Φησὶ ὑπὲρ οὗ μόνον εἶδον τὸ πρόσωπόν σου, ἐτίμησά σε ταῦτα. Procop. in Cat. Nic. 263.

CAP. XXI. 6. γελωῖται] ευφροσυνῇ, χαρὰν, X. 33. ἄρουραν] A. δένδρωμα. 127, 130.

CAP. XXII. 12. νῦν γὰρ—Θεὸν σὺ] ὁ Ἑβραῖός φησιν, ὅτι ἐγὼ εἶδα, ὅτι φοβῶ σὺ τὸν Θεόν. Cat. Nic. 282. 13. κατεχόμενος] ὁ Σύρος καὶ ὁ Ἑβραῖος, κρεμάμενός, φησιν. Melito in Cat. Nic. 283. ἐν φυτῷ Σαβέκ] τὸ, ἐν φυτῷ, οὐκ ἔχει ὁ Σύρος, μόνον δὲ τὸ, Σαβέκ. Diodor. in Cat. Nic. 282. το Σαβέκ ο Ἑβραῖος δένδρον λεγεί· ο δὲ Λατίνος, βεπρις, ο εἰν ἀκανθα· ἐν δὲ τῷ (supplend. forte Ἑλληνικῷ) το Σαβέκ περισσὸν κεῖται, διὰ το εἶναι καὶ παρ' Ἑβραῖοις ἀσάφες. 56.

CAP. XXIII. 6. ἀκούσον δὴ ἡμῶν] A. ἀκούσον ἡμῶν Κυρίε. 130. 16. ἀπικατεστησεν] ἀπείλειν. X.

CAP. XXIV. 4. καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου] A. καὶ εἰς τὸν οἶκον τῷ πατρός μου. 130. 13. ἀντλήσ.] ὠφρευσασθαι. X. 17. πῶτίσόν με] βρῆχθισόν με. 130. 43. ἐφέστηκα] ἀφίστηκα. 73. 50. οὐ δύνησ.—καλῶ] ὁ Σύρος, ὁ δύνησέμεθα εἰπεῖν καλὸν ἢ κακόν. Cat. Nic. 302. 59. καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς] A. . . . τὴν τιθῆν Σ. . . . τροφὸν X. A. . . . τιτθῆν Σ. . . . τροφὸν 127. et sic, nisi quod Σ. non habeat, 130. Ἀκύλας φησὶ, καὶ τὴν τιτθῆν αὐτῆς. Σύμμαχος, καὶ τὴν τροφὸν αὐτῆς. Cat. Nic. 303. 61. αἱ ἄβραι] Schol. αἱ τρυφεραι καὶ ναι θεραπευνέδες. 130. 63. Καὶ ἐξῆλθ. Ἰσ.—δείλ.] Σ. προσλαλῆσαι ἐν τῷ ἀγρῷ. Cat. Nic. 304. Porro, habet ibidem Procop. ὁ Σύρος λέγει, ἤρχετο ὁ Ἰσαὰκ ἐκ τῆς ἀρούρας, καὶ ἦλθεν Ἰσαὰκ ἐκ τῆς γῆς, καὶ πᾶρσι δέιλῃ. ὁ δὲ Ἑβραῖος τὸ ἀδολεσχῆσαι, παῖξαι, φησὶ καὶ τὸ χωρίον καὶ τὴν γῆν ὁμοίως λέγει. Syro hic tribuitur duplex versio, quarum alteram, nempe ἤρχετο ὁ Ἰσαὰκ ἐκ τῆς ἀρούρας, fuisse intus inductam ex margine puto. Tribuuntur Hebræo etiam, τὸ χωρίον, et τὴν γῆν, duæ, ut videtur, versiones; si igitur καὶ τὸ χωρίον; ceu intus inductum ex margine, eliminetur, erit tunc ex reliquis intelligendum, quod Hebræus quoque, ut et Syrus, τὴν γῆν habuerit, ubi οἱ ὁ habuerant τὸ πεδίον. Schol. ἐξῆλθε καταμόνας τοῖς οἰκείοις λογισμοῖς ἐνομιλῆσαι. Incertus in Cat. Nic. ibid. Schol. τοῖς οἰκείοις λογισμοῖς ομιλῆσαι ἐν τῇ τῆς ἐρημίας πονυχίᾳ. X. 67. παρεκλήθη] παρηγορησέν. (sic) 130. Σ. παρηγορηθῇ. 127. et sic, additis tamen ἐθεραπευθῇ, τῆς λυπῆς ἐκτος ἐγένετο, X.

CAP. XXV. 8. πρὸς τὸν λαὸν] πρὸς τὰς πατέρας. 130. 27. ἄπλατος] A. Θ. ἀπλους. Σ. ἀμωμος. X, 127, 130. 29. ἔφημα] Σ. Ἐδώμ. ὁ ἐρμηνεύεται πυρρός. Incertus in Cat. Nic. 315. Referendum est hoc ad vocem πυρροῦ in com. 30. 30. ἐκλείπω] πεινώ. 130. Theodotioni forte tribuenda est. Vide Hexapl. ad com. 29. 34. καὶ ἔφημα φακῶ] ἀπο τριμματος φακῆς. 130. ἐφαύλισεν] Σ. ἐξουδένωσεν. 127.

CAP. XXVI. 20. Ἀδικία· ἡδίκ. γὰρ αὐτὸν] A. συκοφαντίαν· ἐσυκοφαντήσαν γὰρ. 127. et sic, sine Interpretis nomine, sed adjecto ad finem αὐτον, 130. 28. ἀρὰ] ὀρκος. 130. 25. ἐπωνόμασ.] ἐπεκαλῆσατο. 127, 130. 31. μετὰ σωτηρίας] ἐν εἰρηνῇ. 130. 32. ἐχ εὖρ.] οἱ λοιποὶ, ευρομεν. X. Hoc est, ἐχ non agnoverunt. 33. Φρέαρ ὀρκου] παντομοι (sic) X. Leg. πλῆσμονη. “Appellatus fit puteus ipse, Saturitas: et vocata civitas BERSABEE, hoc est, Puteus Saturitatis.” Ita Hier. Qu. Heb. 347. 33. τῇ πόλει] ὁ Σύρος οὐκ ἔχει τῇ πόλει. Procop. in Cat. Nic. 328. ἐρίζουσai] ὁ Σύρος οὐκ ἔχει ἐρίζεται, ἀλλ' οὐκ εὐαρεσθῆσαι· infra tamen, ὁ γὰρ Σύρος καὶ ὁ Ἑβραῖος, παροργίζουσai, ἔφη. Incertus in Cat. Nic. 330.

CAP. XXVII. 27. ἀγρῷ πλῆρους] ὁ Σύρος, ἀντὶ τῷ ἀγρῷ, ἀράρας ἔχει· τὸ δὲ πλῆρες, πεπληρωμένος βοσκημάτων ἐνδεσάτων. Theodoret. (si recte) Cat. Nic. 336. Leg. τῷ δὲ πλῆρους, πεπληρωμένος, in casu genitivo.

Quæ sequuntur vix sunt Syri, sed Scholiastæ ipsius. 40. ἔσαι δὲ ἡνίκα ἐὰν καθέλῃς] ἔσαι δὲ εἰς κάμψθης, καὶ ἔσαι καθὰ καθάβιθασεις (sic) 130. Duplex versio; prior forte Symmachi.

CAP. XXVIII. 5. τὸ Σύρου] Συρον καλεῖ τον Βαθουηλ, ὡς τῶ χρόνῳ τουτο γενομενον. 14. 12. ἡ κεφ. ἀφικν. εἰς τὸν οὐρ.] ἡ ἀρχὴ ὑπὲρ τοῦ του ουρανοῦ. 130. Protulimus hæc supra sub textu Geneseos: sed forte fuerunt, tanquam alia versio, huic loco potius mandanda. 19. οἶκος Θεῷ] Σ. Λουζ (sic) 130. Legend. Λουζ, et referend. ad Οὐλαμλούζ.

CAP. XXIX. 34. πρὸς ἐμὲ ἔσαι] Α. προσκεῖτε πρὸς με (sic) 130. Legend. προσκεῖται.

CAP. XXX. 11. ἐν τόχῃ] ευζωνία. ἡλθεν ευζωνία. ἡλθεν γὰρ (sic) 133. Lectiones duæ priores videntur fuisse ejusdem interpretis; prior mutila erat, atque ideo plenior alia postea fuit addita. Sic legendum videtur; Α. ἡλθεν ευζωνία. Σ. ἡλθεν Γαδ, cum Hexapl. Symmachus, ut solet hic illic, vocabulum Hebraicum reliquit ἀνερμηνεύον. 24. προσθήτω μοι ὁ Θεὸς] Α. Σ. Ο. προσθήτω ὁ Θεός. 130. Hæc videntur corrupta; nam μοι, quod Hebraicis responderet, ab Aquila saltem, haud fuerit omissum. Et suspicor equidem O esse depravatum ex Θ. Ea vero si sana sint, moment forte, sive προσθετω veram τῶν ὁ fuisse lectionem, quoniam in ea cum iis Aquila et Symmachus consenserint; sive esse legendum προσθετω, non προσθετο, quod, cum in Codicibus τῶν ὁ duodecim hodie habeatur, forsan in pluribus tunc temporis habebatur. 32. πάντων] ποικίλων. 130. 37. λευκὰ] χλωρὰ. 56. τυρακίην] λεπτοκαρ. reliquo vocis exciso per Bibliopegam, 56. Fuit forte λεπτοκαρυην. 41. πάντοτε ὅταν ἐκίσσῃ τα πρόβατα, εἰς τὴν Ἰακωβ τὰς ραβδούς. Et infra, Σ. ἀπὶ τοῦ πρωῖμα καταδεδεμένοις. Et paulo infra, Α. καὶ ἐν δευτερογονοῖς. Habet hæc omnia sic 130. Quæ ita pro me constituo; ἐν τῷ καιρῷ—ράβδους] πάντοτε ὅταν ἐκίσσῃ τα πρόβατα πρωῖμα (suppleo vocem, quam, nisi fallar, omisit Librarius) εἰς τὴν Ἰακωβ τὰς ραβδ. Excidit Σ. quod erat præmissum, nam hæc sunt Symmachi. ἐν γαστρί λαμβέ.] Σ. ἀπὶ τοῦ, πρωῖμα. Α. καταδεδεμένοις. Symmachus pro hoc, πρωῖμα. 17. καταδεδεμένοις. Literam Α, per quam denotaretur Aquila, de medio sustulit error Librarii, qui in πρωῖμα. α. ex iis αα duabus secundam omisit. Hoc nonnunquam factum est. Vide infra ad Cap. xxxvii, 3. 42. ἡνίκα δ' ἂν ἔτεκε τὰ πρόβ. &c.] Α. καὶ ἐν δευτερογονοῖς Σ. ὅποτε δὲ ἦν σφίμα τα βοσκηματα οὐκ εἰσθι. Scholion ad vocem ἐκίσσῃ, in com. 41, subjungo; σημειωταί (sic) τὸ ἐκίσσῃ σὺ τοῦ ἐτεκε δηλοῖ, ἀλλὰ το, συμπλαθεῖ ἀμφότερων γὰρ τὴν διαφορὰν ἐνταυθα εὐρησις. εἰς δὲ ληφθὲν ἀπὸ τῆς κίσσης, λαγνον γὰρ τουτο το ὀρνον. 76.

CAP. XXXI. 7. καὶ ἡλλ. τὸν μισθ. μου δέκα ἀμν.] ὁ δὲ Σύρος ἔχει, καὶ ἡλλαξε τὸν μισθόν μου δικάκισ ἀριθμῷ. Incertus in Cat. Nic. 380. Infra in eadem Cat. Eusebius habet hanc Syri interpretationem, sed sine voce ἀριθμῷ. Et sic, ab Eusebio sumptam, dedit in Hexapl. Montfaucon. Syrus convenit ad verbum cum Symmacho. Vix tamen dixerim, Συ. quod in Codd. sæpe indicabat Symmachum, fuisse in Συρος mutatum. 19. εἰδῶλα] Σ. Θεραφειν. (sic) 130. Rectius Θεραφειμ. 21. ἀπὶ δὲ] Schol. ἀποδιδρασκεῖν δὲ ἀπὸ χειρὸς, λαμβανειν δὲ παρ' αὐτοῦ τα χρησιμα, ὡς ὁ Ἰακωβ. (sic) 14. Procopio tribuit Cat. Nic. 382. 32. ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν] ὀφθαλμῶν (sic) 56. Hoc forsan ex alia versione; voluit corrector marginalis ut legeretur ἐναντίον ὀφθαλμῶν τῶν ἀδελφῶν, quo Græca voci Hebraicæ accuratius responderent.

CAP. XXXII. 9. Κύριε, σὺ ὁ εἶπ. μοι] Α. Σ. Κυριε ὁ εἶπων πρὸς με. 127. 19. ἰκαν. μοι ἀπὸ πᾶσ. δικαιοσ.] Α. μεμίκρυμαι παρὰ πάντας τοῦ ἐλέως. Procop. in Cat. Nic. 313. Leg. μεμίκρυμαι, auctoribus Drusio, Montfaucon. Scharfenberg. Leg. etiam τοὺς ἐλέως cum Scharfenberg. Animadv. 31. 24. ἐπ' αὐτ. ἀνθρώπ.] Α. ἐκονίτο ἀνθρ. 127. 29. τὸ, καὶ τὸτό ἐστὶ θαυμαστόν, παρ' ἑδνὶ κείται ἐν τῷ Ἑξαπλῷ. Incertus in Cat. Nic. 399. Hæc ergo habebantur tunc temporis in nonnullis τῶν ὁ Codicibus. 31. ἐπέσκαζε] ἐνεκλινετο. 57. ἐπεκλινετο. 73. Glossa est forsan, apposita explicationis ergo ad vocem τῶν ὁ inusitatorem.

CAP. XXXIII. 3. ἐπτάκισ] Schol. επτακισ αὐτον (sic) προσεκύνησεν, ὡς ἐνώπιον Θεοῦ. 14. Procopio, sed infra ad com. 10, tribuit ἐπτάκισ γὰρ προσεκύνησεν, ὡς ἐνώπιον Θεοῦ Cat. Nic. 402. οἷς ἐλέησ. ὁ Θεὸς τὸν π. σου] Α. α. ἐχαρίσατο ὁ Θεὸς τῷ παιδί σου. Σ. α. ἐδωρήσατο. Procop. in Cat. Nic. 402. Vide Scharfenberg. Animadv. p. 33. 19. πατρ. Συχ.] Α. Συχίμ. Σ. Σοκχοθ. Incertus in Cat. Nic. 404. Huc non pertinent. Aquilæ interpretationem ad Σικίμων, in com. 18, esse referendam docet Scharfenberg. Animadv. 33. Symmachi autem versio recte refertur in Hexaplis ad com. 17. 30. τὸν Θεὸν Ἰσρ.] τὸν Θεὸν Ἰσραήλ, ἐν πρώτοις Θεὸν Ἰσραήλ. Procop. in Cat. Nic. 404. Videndum, utrum postrema spectent alios Interpretes. Fuit forsan abbreviate scriptum Λωῖς, i. e. Λωποῖς: et librarius male legens, non Λ, sed Α, literam, ut putabat, numeralem, effinxit suum πρώτοις. Hoc vero si evenerit, tunc Scholion, ut videtur, admonuit vocem Θεὸν in cæteris versionibus articulum non habuisse præmissum.

CAP. XXXIV. 2. ὁ υἱὸς Ἑμμῶρ] τὸ Παλαισιναῖον οὐκ ἔχει υἱὸς Ἑμμῶρ, ἀλλ' Ἑμμῶρ μόνον ὑπαινιττόμενον, ὅτι πρὸς τῷ υἱῷ καὶ ὁ πατὴρ ἐμίανεν τὴν παρθένον. Procop. in Cat. Nic. 406. Εὐαῖος] Α. Σ. Ευαῖος. (sic) 127. et Incertus in Cat. Nic. 406. Hoc erat notatum, quia Χορραῖος habuerunt tunc temporis plerique τῶν ὁ Codices. ἐκοιμήθη] Schol. τὸ Εβραϊκόν ἐστὶν οὐ ἐσχάτῃ (sic) καὶ κατα τουτους (τοὺς Εβραίους scil.) ἔχει τινὰ ἔμφασιν ἡ λέξις δυσερμηνευτον, δηλῶσα το μετὰ βίας κατακοιμηθῆαι αὐτὴν. το γὰρ αἰσχρον τοῦ παθους ἡ θεία γραφὴ θεναι κατα το ρητον φανερῶς ἐφυλάξατο. 127. 3. κατὰ τὴν διάν.] Α. ἐπὶ καρδίαν. Σ. καταθυμία. 127. 7.

APPENDIX AD GENESIN.

κατινύγ.] ωδμηθησαν. 108. Leg. forsan ωδμηθησαν. A. διεπομηθησαν. 127. λυπηρόν] A. Σ. οργίλον. 127. καὶ οὐχ οὕτως ἔσαι] Σ. ο ουκ εδι γενεσθαι. 127.

CAP. XXXV. 6. τοὺς θεοὺς τοὺς ἄλλ.] Schol. οὗς ελαβον εκ Σικιμων, και οὗς ειχε Ραχηλ τους Λαβαν. 64. 16. ἥνικα ἤγγ.] εν τῷ ελθῖν ex corr. 64. 27. τοῦ παιδίου] ἐναιον (sic manu recenti) 64. Hoc, nisi sit corruptum ex Εὐαίου, (ac si sit, Glossa est) referendum videretur infra ad vocem κατ' ὥκνησεν.

CAP. XXXVI. 24. τὸν Ἰαμεὶν] A. τουσαμειλ. 64. A. συντουσιμειμ. Cat. Nic. 418. Sed A. συν τῆς Εμιμα Vallarf. ex Codd. ad Hier. Qu. in Gen. 362; atque hoc verum esse docet Scharfenberg. Animadv. p. 35. Porro, reliqua quoque, quæ in Hexaplis editis Aquilæ tribuuntur, commemorat Cat. dicta; sed habet τοὺς ὄνους, quod legendum (non ut ap. Montfaucon. τὰς ὄνους) docet Scharfenberg. ibid. *Asinos* Hier. Qu. Hebr. 362. 27. Βαλ. καὶ Ζουκ. καὶ Ἰουκ.] Schol. σι (i. e. σημασι) ακριβως το γενοσ Ησαν παρ' ὁμοκ Ιακωβ, ως πολυ τε και ελον αρχας διαφορες καλ' ασχον. 64. 33. Ἰαβὰς] Schol. εἶος εστι Ιαβ. 58. Hoc forte ex Theodoræto mutuatus est Annotator. Βοσὸν] η Βοσων παλις της Αραβιας, ον καλουμενη Βοσρα. 56.

CAP. XXXVII. 2. κατήνεγκ. δὲ—αὐτῶν] A. κατηνεγκεν. 127. Θ. κατηνεγκαν δε ψογον παντρον Ιωσηφ προς τον πατερα αυτων. 20. Habet postrema, sed sub nomine Diodori, Cat. Nic. 423. Forte ΔΙΟΔ. corruptum ex ΘΕΟΔ. 3. χιτ. ποικίλ.] A. τραγαλων. (sic) 127. sed fuit forte α. ασραγαλων in archetypo, et ex αα concurrentibus omissa fuit altera. Σ. χειρῶν (χιτῶν) η καρπῶν. 127. Postrema duo vocabula non sunt Symmachi. Οἱ ὅ, et Aq. ad 2 Regg. xiii, 18, 19, καρπῶν. 7. περιτραφέντα δὲ] A. και ιδου εκυκλωσαν. Σ. και ωσαντι εκυκλωσαν. 127. 14. εἰ ὕγ. — πρὸς.] A. Σ. την ειρηνη των αδελφων σου και την ειρηνη των βοσκημων σου. 127. 17. ἐπονη.] A. Σ. εδουλευσαν. 127. 27. ἤκυσαν] Ἀδὴλ, ἀντὶ τοῦ ἤκυσαν, ἐπέισθησαν. Cat. Nic. 432. Σ. ἐπέισθησαν. 127. 35. Πειθερῇ] τοῖς μὲν παρὰ Ἀκύλα και Συμμάχῳ, Φουριφάρ εἴρηται ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ ἐν δὲ ἑτέρῳ, Φουτιφάρ. Orig. in Cat. Nic. 436.

CAP. XXXVIII. 18. τὸν δακτ. σου, καὶ τὸν ὀμίσκ.] ὁ Ἀκύλας, τὴν σφραγίδα σου, καὶ τὸ σρεπτόν σου. Incertus in Cat. Nic. 440. Habent hæc quidem Hexapla, sed legunt τὸν σρεπτόν, subaudito scil. κύκλον. Sed in iis quæ commemorat Incertus hic in Catena, vix omnia, quæ dederit, habemus. Non equidem affirmaverim, sed suspicor tamen, quod librarius aliqua hic prætermiserit ex ὁμοειλεῖν in vocibus, τὸ σρεπτόν. In archetypo forsan habebatur; ὁ Ἀκύλας, τὴν σφραγ. σου, καὶ τὸν σρεπτόν σου ὁ Σύμμαχος, τὸ περιτραχήλιόν σου, καὶ τὸ σρεπτόν σου. Vide Hexapla ad hunc locum, et ad com. 25. Σύμμαχος δὲ, σρεπτόν ἐγχειρίδιον. Diodorus ibid. in Cat. Nic. Ultimam vocem, pro me refero ad ραβδὸν ἐν τῇ χειρὶ, quæ statim sequuntur. Porro, τὸν ὀμίσκον ὁ Σύρος, ὀράριον. Diodor. in Cat. Nic. ibid. Sed legendum ὀράριον monet Scharfenberg. 38. 25. πειθερῇ] A. κυρον (sic) 127. Leg. κυρον, scil. *mariti patrem*. Vide Hesych. et Alberti ad vocem.

CAP. XXXIX. 2. ἐπιτυχάνων] Σ. κατευδομενος. 127. Hanc interpretationem Syro tribuit Diodorus in Cat. Nic. 447. Sed ὁ Σύρος, κατευδῶν, ἔχει, testatur Procop. ibidem. Porro, μάλλον δὲ, κατευδύων, ἔχει. Procop. ibid. Legendum putat Scharfenberg. 40, Ἄλλος δὲ, κατευδύων, ἔχει, ex collatione notæ Hexaplaris ad Jud. xiv, 6. Et per ἄλλον intelligit Aquilam. 5. ὁ ἀρχιων. καὶ ὁ ἀρχιστεπ.] A. ο ποτιστης σου και ο παις σου. (sic) 127. Hæc sunt sine dubio corrupta. Quid si, και ο ποισης? Vide Hexapl. 1 Regg. viii, 13.

CAP. XLI. 2. ἐκλεκτ. ταῖς σαρκί] A. σερεμναι κρεατι. Σ. αι παχειαι σαρκι. 127. 5. ἐν πυθμίν] A. Σ. εν καλαμῳ. 127. ἐκλεκτοί] Σ. πληρεις. 127. 8. ἐπαράχθη] A. κατεπληρη. 127. A verbo πύρρα, *terrefacio* (unde apud Hesych. πύρρα, *terrefactio*) et a πύρομαι, *terrefio* (unde apud Plutarchum πύρρετος, *terrefacti*) effinxit Aquila verbum καλαπύρομαι, *perterrefio*, suo more, et salva analogia. ὁ ἀπαγγέλλων] A. ο επιλυμενος. 127. 16. ἀνευ τοῦ Θεῷ—Φαραὼ] Ἀκύλας οὕτως· ἀνευ ἐμῷ οὐκ ἀποκριθῆσθαι τὸ σῶήριον. Procop. in Cat. Nic. 458. Horum vero nihil Aquilæ tribuo cum Scharfenberg. (quem vide p. 42) præter ἀνευ ἐμῷ, et reliqua credo Procopium adjecisse ex lxx. Σ. ουκ εγω, αλλ' ο Θεος την ειρηνην. 127. 24. ἀνεμόφοροι] A. εφθαρμενοι καυσωνι. 14, 127. Σ. πεφθυμενοι ανεμῳ. 14. 32. ἀληθὲς ἔσαι τὸ ῥῆμα] ετοιμοτατον το ρημα. 38. Alius est hic Codex a Montfauconii isto, qui εἰσμοχάτον quoque habuit. 42. κλοῖον] A. Σ. τον μαριακην. 127. Habetur τὴν in Hexapl. 43. κῆρυξ] A. γονατιζειν. 127. Ἑβραϊκὸν ἔχει Ἀδρήχ· δηλαὶ δὲ οὐδὲν ἢ λέξις, ἢ τὸ γονατίζειν. Origenes in Cat. Nic. 461.

CAP. XLII. 15. φανεῖσθε] δοκιμασθησετε. (sic) 38. 21. καὶ] Σ. και μαλα η εντως. 127. Diverforum, ne dicam trium, Interpretum versiones, ut videtur, coaluerunt.

CAP. XLIII. 22. ἔτι ζῇ] A. ει επι αυτος ζη. Σ. ει επι ζη. 127.

CAP. XLIV. 15. οὐκ οἶδ.—οἷος ἐγώ] Σύμμαχος, καὶ γὰρ ἔγνωτε, ὅτι πειρασμῷ πειράζεται ὁμονός ἐμοί. Cat. Nic. 480. 30. ψυχῆς] σφεν. 127.

CAP. XLV. 26. ἐξέστη] Σ. ελιποθυμησιν. 127. 18. τὸν μυελόν] ὁ Σύρος, τὰ ἀγαθά. Procop. in Cat. Nic. 484.

CAP. XLVII. 12. τροφὴν κατὰ σῶμα] τροφην καταλογον του οχλου. X. Legit κατὰ λόγον Scharfenberg. 46, et Symmacho vindicat. Forte tamen ex κατὰ καλόλογον, quod in archetypo habebatur, alterum κατὰ

APPENDIX AD GENESIN.

omifit librarius. 31. καὶ προσεκύν.—[ἀβδ.] Ἀκύλας προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ κεφαλῇ τῆς κλίνης. Cat. Nic. 498. Hexapla paulo aliter. A. και προσεκυν. Ισρ. επι κεφαλην της κλ. Θ. ως οι ο. 127.

CAP. XLVIII. 22. Σίκιμα ἔχαιρετ.] μερίδα πλείονα, ἥτις καὶ αὐτῷ (Iosepho) ὡς πρωτοτόκῳ δέδεται. Incertus in Cat. Nic. 506. Potest esse glossa; sed μερίδα πλείονα suspicatur Scharfenberg. 47, fuisse ex versione Symmachi. Et forte Σίκιμα Symmacho tribuant Hexapla, non alia ex causa, nisi quod librarius, cui erat in archetypo Θ. Σίκιμα, dimidium tantum ad sinistram literæ Θ potuerit eruere, atque adeo C scripserit. Erat Theodotioni solenne, non modo τοὺς ὁ sequi, sed et voces Hebraicas, quarum notiones assequi non potuit, sine interpretamento relinquere.

CAP. XLIX. 3, 4. Ρουβιμ.—[ἐκζέσης] Aquilæ versionem Ρουβιμ &c. ut in Hexaplis, habet Cat. Nic. 508. et eadem, nisi quod ὁδύνης μου habeat, illi tribuit Hippolytus. Sed Procopii verba, ex Codice Augustano ab Editore Catenæ dictæ citata, sic se habent: ὁ δὲ Ἀκύλας, ἀπὸ τῆ σκληρῆς αὐθάδης, οὕτως ἐξέδωκε περισσὰ λαβεῖν, καὶ ἐκ περισσῶν κραῖναι ὑπερέζετας· ὡς ὕδωρ οὐκ ἔση περισσότερος. Forfan Aquilæ tribuit Procopius, quæ erant Symmachi; cujus versio, quæ habetur in Hexaplis, potest hinc aliquantulum emendari. Sed pergit Cat. Nic. ibidem. Θ. Ρουβιμ πρωτότοκός μου· σὺ ἰσχύς μου, καὶ ἀρχὴ τέκνων μου, σκληρὸς φέρεσθαι, σκληρὸς καὶ αὐθάδης· ἐξυόριτας ὡς ὕδωρ, μὴ ἐκζέσης. Margo ad ἐκζέτης habet, ἐπὶ πλεον ὀρηγταις ταρατλιζμενος μείλα θερμώτης. X. 5, 6. Συμεὼν—ταῦρον] ὁ Ἑβραῖος ἐν συμφωνεῖ τῷ Ἑλληνικῷ, λέγων οὕτω· Συμεὼν καὶ Λευὶ ἀδελφοὶ σκεύη ὑβριως, ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν μὴ εἰσελθῇ ἡ ψυχὴ μου, καὶ ἐν τῷ λαῷ αὐτῶν μὴ χρονίσῃ ἡ δόξα μου· ὅτι ἐν τῷ θυμῷ αὐτῶν ἀνέϊλον ἄνδρας, καὶ ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν καθεῖλον τείχη. Procopius in Cat. Nic. 512. 7. ἡ μῆνις] ὀργη επιμονος. X. Forte Symmachi sunt; et επιμονος sit ad ἐσκληρύνθη referendum. 9. ἐκ βλαστῶ] ὁ Ἑβραῖος, ἀπο ἀρπαγῆς· ὁ δὲ Λατίνος, πρὸς ἀρπαγην. 56. 12. χαροποιοὶ] Ἄλλος φησι, καλᾶκαροι. 57. et καλᾶκαροι. 14, 31. A. καλᾶκαροι. 127. et καλᾶκαροι. 85. et, Ἀδελφου καλᾶκοροι. Cat. Nic. 526. Καλᾶκαρος potest referri ad κᾶρος, βύβρος, (qua tamen voce utitur Symmachus, non Aquila, Gen. ii, 11) et καλᾶκορος ad κᾶρος, fatiētas, eadem analogiæ lege, qua καλᾶκοπος ad κόπος. 15. ἀνὴρ γεωργός] ἀνθρώπος, φησιν, εἰς φερον δαλευων, ως εἰς γεωργος υπηρετειν. 14. Corruerunt hæc librarii: et legendum forte, A. ἀνθρώπος, φησιν, εἰς φερον δαλευων. ο Σ. εἰς γεωργος υπηρετειν. 19. πειράζω. πειράξουσ. αὐτ.] εὐζωνες εὐζωνήσει αὐτόν. Hippolyt. in Cat. Nic. 535. Est Aquilæ. In Hexaplis paulo aliter. 26. εὐλογ. θιν.] ἐπιθυμiais υψηλων και επηρμενων. X. 27. διαδ. τρεφ.] A. μερισει λαφυρα. X, 127. A. μερει λαφυρα. 85. In Hexaplis διαμεριεῖ. Forte δια in archetypo perierat. Σ. μερισει σκυλα. 127. Hexapla μεριεῖ.

CAP. L. 19. τοῦ γὰρ Θεοῦ εἰμι ἐγώ] A. εἰς μη Θεος ἐγω; Cat. Nic. 549. Σ. μη γὰρ αντι Θεου ἐγω εἰμι. X. Hexapla paulo aliter.

Ε Ξ Ο Δ Ο Σ.

204033

P R Æ F A T I O

AD EXODUM.

EX Scriptis Codicibus Græcis, quorum Variantes ad Exodum edimus, aliqui librum integrum haud continent. Quantum autem de Textu libri istius aut sit, aut non sit, servatum in singulis, et alia quædam insuper de nonnullis, hæc recensio declarabit. Figuræ autem Numerales, post quas in hac serie plene distinguitur, et ad quas nihil annotatur ex adverso, designant Codices, qui continent Exodi librum integrum.

- II. III. V, “ Incipit ab ultimis versus 35 capitis xxxvi (juxta Hebræum) verbis, ^{1A}υφαντου * εποιησεν αυτο: Χερσειμ: indeque pergit usque ad principium versus 21 capitis xxxvii, σφαιρωτηρ υπο τους. ^AInc deperditis foliis intermediis, inchoatur rursus ab istis versus 24 capitis xxxviii verbis, εργασθη εις τα εργα, et Textus continuatur usque ad finem versus 21, capitis xxxix, καθα συνταξει Κυρις τω Μωση. Iterum deficientibus aliquot versibus, novum folium valde lacerum sive mutilatum adversa facie exhibet pericopen a versu 37 ejusdem capitis σκεινη αυτης, usque ad Ααρων versu 41, paucis solum vocibus syllabisve exesis aut abscissis; aversa autem parte, in priori columna, capitis xl versus tertius, (dempto principio και θησεις) et duæ syllabæ versus quarti την τρα . . . leguntur; in posteriori, versus septimus cum asteriscis (præcedentibus duabus vocibus, Κυριω κυκλω, obelo notatis) item versus 8, 9, cum principio decimi, habetur: post quæ sequentibus foliis reliqua capitis xl pars a versu 12 usque ad finem continetur.” Grab.
- VII, Incipit in cap. i, 2. Deficit vero post vocem Φαραω, cap. viii, 19, ad . . . ου με cap. xii, 31. —post vocem αγιασθεται cap. xxx, 29, ad λαλων αυτω cap. xxxi, 18, sed hæc ultima habentur scripta a manu posterioris ætatis — post voces εδεχθη επι τα cap. xxxvi, 3, ad βασεις αυτων δ:κα cap. xxxvii, 10, sed hæc quoque habentur scripta a manu aliquanto posteriore.
- X. 14, Deficit post vocem μαρτυριου, cap. xl, 22.
16. 18. 19.
25. 29. 30.
32. 37, Continet a i, 1, ad i, 20, inclus. a ii, 5, ad ii, 10, inclus. in duobus locis. a ii, 11, ad ii, 22, inclus. a iii, 1, ad iii, 8, inclus. a xii, 1, ad xii, 11, inclus. a xiii, 2, ad xiii, 16, inclus. sed manu alia et multo posteriore. a xiii, 20, ad xv, 1, inclus. a xiv, 15, ad xvi, 1, inclus. a xix, 10, ad xix, 20, inclus. a xxiv, 12, ad xxiv, 18, inclus. a xxxiii, 11, ad xxxiii, 23, inclus. in duobus locis. a xxxiv, 4, ad xxxiv, 8, inclus.
52. 53. 54, Deficit post voces προς Μωσην cap. xix, 9, usque ad voces εν γαστρι εχουσιν, και εξελθη το παι . . . inclus. cap. xxi, 22. post vocem ασηπλων cap. xxvii, 6, ad voces κατα το παραδειχθην exclus. commate 8 capitis ejusdem.
55. 56. 57, Deficit post κατεχρυσωσαν cap. xxvii, 6, ad θυρας cap. xxxviii, 20.
58. 59. 61, Continet capitis i, comma primum. Continet inclusive a ii, 5, ad ii, 10. a ii, 11, ad ii, 13. a xv, 2, ad xv, 19. capitis xxiv, comma primum. capitis xxv, comma vigesimum secundum.
64. 68, Haud citavimus, quia Textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.
71. 72, Deficit a xxxvii, 7. inclus. ad xxxvii, 16. inclus. — post και λουσεις xl, 10, ad xl, 31, inclusive.
73. 74. 75.
76. 77. 78.
82. 83, Deficit per ii cap. totum.

P R Æ F A T I O A D E X O D U M.

- 84, Deficit post vocem Φυλισιειμ cap. xiii, 10, ad voces ασωμειν τω inclus. cap. xv, 21.
85. 105, Continet inclusive cap. xiv, 9, ad cap. xiv, 26.
106. 107, Confertur tantum ad cap. xviii, 27. “ Evidenter, ut opinor, probatum est hunc Codicem, et illum (quem numero 106 nos signavimus) ex uno eodemque archetypo exaratos esse. Eadem omittunt, eadem adjungunt et inferunt, eundem sequuntur verborum ordinem, in minutiis concordant, eosdem denique errores ac vitia scribendi exhibent.” Ita Cl. Show, Danus, qui hac de causa filum collationis, quoad hunc Codicem, ibi abruptit.
108. 118, Deficit post voces παν αρσενικον cap. xxiii, 17, ad προς υμας περι παντων inclusive, cap. xxiv, 9.
- 120, 121, Haud citavimus hos, quia continet uterque Textum prorsus eundem cum Codice quem numero 29 signavimus.
- 127, Designat Varias Lectiones ex Codice quodam Mosquensi excerptas.
128. 129.
130. 131.
- 132, Continet inclusive ab Αιγυπτιον αμα i, 1, ad γυναικες i, 19. ab Εβραιαι i, 19, ad ισχυε σφιδρα i, 20. a κατεβη η θυγατηρ ii, 5, ad finem cominatis 10. a τουτο. ηκαθεν ii, 14, ad χειρας Φαραω ii, 20. ab εισηλθεν Μωσης εις το ερος iii, 1, ad μελι iii, 8. ab ειπεν Κυριος xii, 1, ad εσαι υμιν xii, 5. ab εριφων xii, 5, ad πασχα εστιν Κυρ. xii, 11. ab οι Αιγυπτιοι xiv, 4, ad Αιγυπτιων παντων xiv, 17. ab εισελευσονται οπισω xiv, 17, ad εις την θαλασ. . . . xiv, 28. ab ου κατελ. εξ αυτ. ουδε εις xiv, 28, ad θαλασσαν xv, 1. ab εξηρην xv, 22, ad αναμεσον Σινα xvi, 1. a . . . τυραι τω λαω xix, 10, ad φωνη xix, 19. ab ελαλησεν xxxiii, 2, ad εν νεφελη και πα. . . . xxxiv, 5. ab αν ευρηκω ω xxxiii, 13, ad εται σοι xxxiii, 23. ab εκαλεσεν xxxiv, 6, ad προσεκυνησεν τω Κυριω xxxiv, 8.
- 133, Designat Varias Lectiones ab If. Vossio ex Codicibus scriptis excerptas.
134. 135, Deficit post cap. xiii, 4, ad finem libri.
- 136, Continet inclusive a cap. xx, 1, ad xx, 17. a xxi, 12, ad xxi, 20. a xxi, 27, ad finem capitis. a xxii, 1, ad xxii, 18. a xxii, 22, ad xxii, 27. capitis xxii, comma vigesimum nonum. a xxiii, 1, ad xxiii, 8. Nonnullæ etiam horum locorum particulæ habentur bis aut ter scriptæ.
- Porro, Codices quosdam alios Græcos in Cantico Moyfis, cap. xv, contulimus.

EDITIONES, quas in præcedente libro, easdem et in hoc quoque contulimus; nempe Complutensem, Aldinam, Alexandrinam, Catenam Nicephori: sed ad eas nunc accedit Editio alia, scil.

LIPS. i. e. Editio Impressa Lipsiæ A. C. 1767, a Joh. Frid. Fischero, e Codice Membranaceo Bibliothecæ Collegii Paullini Lipsiensis, admodum antiquo, septingentos habente annos, bono, et accurate scripto. Incipit autem Editio dicta in vocibus την φωνην, xxxii, 17. Porro, alia quædam edita Exemplaria, Græca, Græco-Latina, et Latina, ad Canticum Moyfis in cap. xv, contulimus.

PATRES et SCRIPTORES Græci, qui in libro præcedente, iidem et hic quoque conferuntur.

VERSIONES, quas in libro præcedente, easdem in hoc quoque, et in iisdem fere tam scriptis quam impressis earundem exemplaribus, contulimus; nempe Latinam Veterem, Copticam et Sahidicam, Syram, Arabicam in Codicibus I, II, III, Slavonicam, Georgianam, Armeniacam, sed Arm. 3, post cap. xxviii, 30, non nominatim, sed conjuncte cum Aliis Codicibus Armenis, citatur. Accedit autem quod Variæ Lectiones nunc dentur, in locis paucis ab Euchologio Coptico-Arabico, in quarto, Romæ edito; et per Canticum Moyfis in capite xv, ab Æthiopica Versione a Ludolfio edita.

SIGNA, non alia sunt hic ab illis, quibus usi fuimus in libro præcedente.

Ε Ξ Ο Δ Ο Σ.

ΚΕΦ. Ι.

1. **Τ**ΑΥΤΑ τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τῶν εἰσπεπορευμένων εἰς Αἴγυπτον ἅμα Ἰακώβ τῷ
 2. 3. πατρὶ αὐτῶν, ἕκαστος πανοικὶ αὐτῶν εἰσῆλθουσαν. Ῥουβὴν, Συμεὼν, Λευὶ, Ἰούδας, Ἰσ-
 4. 5. σάχαρ, Ζαβουλὼν, Βενιαμὴν, Δὰν, καὶ Νεφθαλὶ, Γὰδ, καὶ Ἀσὴρ. Ἰωσήφ δὲ ἦν ἐν Αἴ-
 6. γύπτῳ ἦσαν δὲ πᾶσαι ψυχαὶ ἐξ Ἰακώβ, πέντε καὶ ἐβδομήκοντα. Ἐτελεύτησε δὲ Ἰωσήφ,
 7. καὶ πάντες οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ γενεὰ ἐκείνη. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἠυξήθησαν, καὶ
 ἐπληθύνθησαν, καὶ χυδαῖοι ἐγένοντο, καὶ κατίσχυον σφόδρα σφόδρα· ἐπλήθυνε δὲ ἡ γῆ αὐ-
 8. 9. τούς. Ἀνέστη δὲ βασιλεὺς ἕτερος ἐπ' Αἴγυπτον, ὃς οὐκ ᾔδει τὸν Ἰωσήφ. Εἶπε δὲ τῷ ἔθνει
 10. αὐτοῦ, ἰδοὺ τὸ γένος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ μέγα πλῆθος, καὶ ἰσχύει ὑπὲρ ἡμᾶς. Δεῦτε οὖν κατα-

I. Ταῦτα] καὶ ταυτα 37. praemittit καὶ in charact. minore Alex. εἰσπεπορευμένων] εἰσπορευομένων 15, 18, 19, 30, 32, 37, 53, 58, 61, 71, 75, 77, 78, 106, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. sic primo, sed nunc ex corr. εἰσπορευομένων, 56. descendantium Copt. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. 37. Alex. πανοικὶ] πανοικει 59, 72, 75. πανοικια 58. πανοικια X, 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. sic etiam primo, sed nunc ex corr. πανοικι, 56. πανοικια 83. Ald. εἰσῆλθουσαν] εἰσῆλθον X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 74, 75, 77, 106, 107, 108, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰσῆλθον 84. εἰσ-πλῆ 78. A Copt. Arm. 2.

II. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 74, 76. Ρουβιμ 16, 37, 52, 53, 54, 57, 64, 71, 72, 73, 78, 84, 128, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ρουβιμ 77. Ρουβὴν VII, 132. Ald. Λευὶ] Λευι VII, 15. Λευὴ Ald. Ἰούδας] praemittit καὶ sub X et in charact. minore Alex. Ἰουδα 30, 32, 55, 59, 134. Alex. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed.

III. Ἰσάχαρ] Ἰσαχαρ VII, 18, 37, 55, 74, 129, 132, 134. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Izachar Georg. Ζαβουλὼν] Ζαβουλων 37. Βενιαμὴν] A 72. A hic 58. Copt. Arab. 3. praemittunt καὶ II, VII, X, 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 82, 85, 108, 118, 130, 132, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 2. Βενιαμην 75. Βενιαμιν Alex.

IV. Δὰν] A 72. καὶ 1°] A 71, 106. Νεφθαλὶ] Νεφθαλμ VII, 132. Νεφθαλμ II, X, 15, 73. Νεφθαλμ primo, sed v addidit ad finem secunda manus, 64. Νεφθαλμ primo, sed μ addidit ad finem secunda manus, 55. Νεφθαλμ 16, 19, 37, 57, 58, 75, 77, 78, 108, 135. Ald. Νεφθαλμ 18. Georg. Νεφθαλμ 74, 84, 128, 134. Copt. Γὰδ] Γαδ 128. Ἀσὴρ] Ασστρ X. Ασστρ 75. Αστρ Georg. + καὶ Βενιαμ. 58. Copt. Arab. 3.

V. Ἰωσ. δὲ ἦν ἐν Αἴγ.] A hic, 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. A ἦν 59. A ἦν 73. A δὲ Copt. ἦσαν δὲ] et erant Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. πᾶσαι ψ.] ψ. πᾶσαι Cat. Nic. ψυχαι] αἱ ψυχαὶ 14, 16, 19, 25, 32, 37, 52, 54, 72, 73, 74, 75, 82, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Basil. i, 163. filii Arm. 2. + ἐξελθόντων 15, 58. margo habet ✕ ἐξελθούσαι 64. margo αἱ εἰσελθούσαι (sic) 56. + αἱ ἐξελθούσαι VII, 15, 37, 58, 72, 129, 132. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. 3. + eadem etiam in textu 56, 64. + eadem in charact. minore Alex. + αἱ εἰσελθούσαι εἰς Αἴγυπτον 53. Cassiodor. in Pif. + αἱ 82. + egressae sine articulo Arm. Ed. et aliqui Codd. Arm. ἐξ Ἰακ.] A 53, 72.

Cassiodor. in Pif. μετα Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον 129. habet eadem margo, 56. una cum Jacobo Arab. 1. 2. ἐκ τῶν μερῶν Ἰακώβ Basil. l. c. ex lumbis Jacobi Arab. 3. Arabs hic et Basilii versionem Theodotionis expriment. πέντε καὶ ἐβδομήκ.] ἐβδομήκοντα πέντε 53. + Ἰωσήφ δὲ ἦν ἐν Αἴγυπτῳ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 3. + anima. Joseph autem erat in Aegypto Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. et nonnulli Codd. Armeni. + qui erant cum Jacob Ambr.

VI. δὲ] A Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. καὶ 2°] A Arab. 1. 2. γιναι] συγκρίναι 15.

VII. καὶ ἐπληθ. καὶ χυδ. ἰγ.] καὶ χυδ. ἰγ. καὶ ἐπληθ. 15, 72. ἐπληθύνθη.] + ἡ γενεὰ ἐκείνη 53. καὶ χυδ. ἰγ.] A καὶ Arm. 1. 2. et alii nonnulli. Arm. Ed. Ο Λαβίνος, καὶ ὡς βλαστάναντες ἐπληθύνθησαν margo Codicis Graeci 56. et effusi sunt Copt. Aquilam exprimit. κατίσχυον] κατισχυσαν X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37, 52, 54, 58, 59, 64, 74, 76, 78, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic primo, sed nunc ex corr. κατισχυον, 56. σφόδρα σφόδρα] A alterum, forte, 129. certe VII, 37, 132. Cyr. Al. i, parte secunda, 245. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Arab. 3. Copt. ἐπληθ. δὲ ἡ γῆ αὐτ.] A 129. ἐπληθύνθη ἡ γῆ αυτοῖς 53. + σφόδρα Cyr. Al. l. c. et impleta fuit terra illis Copt. Arab. 3. quoniam multiplicavit illos terra ista Georg. et sic, nisi quod A ista, Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed.

VIII. Ἀνέστη δὲ] A δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 33. Arm. 1. 3. Arm. Ed. A quoque Codex Armenus alius unus. et surrexit Arm. 2. ἕτερος] novus Slav. Ostrog. Exprimit ceteros Interpretes. ἐπ' Αἴγυπτον] A 75, 82. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. in Aegypto Slav. et sic Codex unus Armenus. ᾗ δὲ] ἠγινώσκει 75.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 19, 108. Tychon. Georg. Arm. 2. ἔθνη] margo γινεῖ 64. γινεῖ in textu 108. Cyr. Al. i, parte prima, 33. Georg. αὐτοῦ] A III. habet in charact. minore Alex. fuit Tychon. ἰδοὺ] A Arab. 1. 2. + οὖν Athan. i, 943. τῷ γ. τῶν υἱῶν Ἰσρ. μ. πλῆθ.] πολλαπλῶς τὸ ἔθνος Athan. l. c. γένος] sic margo X. ἔθνος X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 84, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. + illa Georg. margo habet et huc refert, repleta est terra illis Arab. 1. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] τῶν Ἰσραηλιτῶν 14, 16, 25, 32, 37, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 130. Alex. μέγα] + πολυ 118. Compl. πλῆθος] multitudine Georg. forestate Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. καὶ ἰσχύει] καὶ ἰσχυσεῖ 135. et valent Tychon. Arm. 1. A καὶ Slav. Ostrog. Georg. ἡμᾶς] ἡμῶν 32, 72.

X. Δεῦτε οὖν] A οὖν 14, 29, 73, 76, 130, 135. Cyr. Al. i, parte 3 B

σοφισώμεθα αὐτοὺς, μήποτε πληθυνθῇ, καὶ ἡνίκα ἂν συμβῇ ἡμῖν πόλεμος, προστεθήσονται καὶ οὗτοι πρὸς τοὺς ὑπεναντίους, καὶ ἐκπολεμήσαντες ἡμᾶς, ἐξελεύσονται ἐκ τῆς γῆς. Καὶ 11. ἐπέστησεν αὐτοῖς ἐπιστάτας τῶν ἔργων, ἵνα κακώσωσιν αὐτὰς ἐν τοῖς ἔργοις. Καὶ ὠκοδόμησαν πόλεις ὀχυράς τῷ Φαραῶ, τὴν τε Πειθῶ, καὶ Ῥαμεσσῇ, καὶ Ὠν, ἥ ἐστὶν Ἡλιούπολις. Καθότι δὲ 12. αὐτοὺς ἐταπείνουν, τοσούτῳ πλείους ἐγίνοντο, καὶ ἰσχυον σφόδρα σφόδρα· καὶ ἐβδελύσσοντο οἱ Αἰγύπτιοι ἀπὸ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ κατεδυνάστευον οἱ Αἰγύπτιοι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ βίᾳ. 13. Καὶ κατωδύνων αὐτῶν τὴν ζωὴν ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς σκληροῖς, τῷ πηλῷ καὶ τῇ πλινθείᾳ, καὶ 14. πᾶσι τοῖς ἔργοις τοῖς ἐν τοῖς πεδίοις, κατὰ πάντα τὰ ἔργα, ὧν κατεδουλοῦντο αὐτοὺς μετὰ βίας. Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῶν Αἰγυπτίων ταῖς μαίαις τῶν Ἑβραίων, τῇ μιᾷ αὐτῶν ὄνομα 15. Σεφώρα, καὶ τὸ ὄνομα τῆς δευτέρας Φουά. Καὶ εἶπεν, ὅταν μαιοῦσθε τὰς Ἑβραίας, καὶ ὥσι 16. πρὸς τῷ τίκτειν, εἰ μὲν ἄρσεν ᾗ, ἀποκτεínaτε αὐτό· εἰ δὲ θῆλυ, περιποιεῖσθε αὐτό. Ἐφο- 17. βήθησαν δὲ αἱ μαῖαι τὸν Θεὸν, καὶ οὐκ ἐποίησαν καθότι συνέταξεν αὐταῖς ὁ βασιλεὺς Αἰγύπ-

prima, 33. Georg. δευτέ και 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 77, 78. Cat. Nic. *nunc agite* Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. + sub ~ *cum nobis* Arab. 1. 2. κατασοφισώμ.] κατασοφισομ. VII, 25, 106, 132. πληθυνθῇ] πληθυνθειη 76. πληθυνθωσι 19, 58, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Copt. ἂν] ἂ 72. εαν VII, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 64, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 132, 134, 135. Alex. Arm. 3. alii. Arm. Ed. συμβῇ ἡμῖν πόλ.] ἡμῖν συμβῇ πέλ. Ald. συμβῇ πολ. ἡμῖν 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. συμβῇ ἡμᾶς πολ. (sic) 75. ἂ ἡμῖν Cyr. Al. 1. c. προστεθ.] και προστεθ. 76. οὗτοι] αυτοι 15, 19, 108. Compl. πρὸς τοὺς ὑπεν.] τοις ὑπεναντίοις 72. + *nostrum* Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. ἐκπολεμήσαντες] *debellabunt* Georg. ἐξελεύσονται] ἐξελευσονται 59. εκπορευονται 29. *et expellant nos* Arab. 3. ἐκ τῆς γῆς] *præmittit* ἡμῶν 135. (*præmittit idem sub X et in charact. minore Alex.*) + ἡμῶν 19, 37, 59, 61, 108, 118. Copt. Arab. 3. Georg. Slav. Ostrog. + *nostrum*, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. + *illinc* Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.

XI. ἐπέστησεν] ἐπέστησαν VII, 32, 76, 128, 132. Cat. Nic. ἐπῆσαν 72. αὐτοῖς] ἂ Slav. Ostrog. ἐπιστάτας τῶν ἔργ.] ἐπισ. ἐπὶ τῶν ἔργ. Ald. *inspectores præfatos operis* Copt. κακώσωσιν] sic in charact. minore Alex. κακώσουσιν III, VII, 32, 37, 75, 132, 135. αὐτοὺς] αυτοις 19, 128. ἐν τοῖς ἔργοις] ἐκ τῶν ἔργων Cyr. Al. i, parte prima, 33, sed ut Vat. i, parte prima, 109. *in illis* Arab. 1. 2. ὠκοδόμησαν] *ædificent* Codd. Armeni duo. τῷ Φαῤ.] *Plataonis* Anonym. ap. Ambr. τὴν τε Π.] ἂ τε VII, 132. Georg. Arm. 2. Πειθῶ] Πειθῶμ X, 30, 77, 85, 131. Πειθῶν 75, 82. Cyr. Al. i, parte prima, 33. tamen alibi ut Vat. Πειθῶ, ut videtur, Philo i, 632. Πειθῶ 118. Πειθῶφ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 130. Πειθῶφ 54. Πειθῶφ 64. Φειθῶμ in textu, sed in marg. Πειθῶ, 56. Φειθῶφ VII, 74, 106, 107, 134. Φειθῶφ 84. Φειθῶμ 15, 29, 71, 76. Compl. Πειθῶμ Alex. Φειθῶφ 135. Βειθῶφ 59. Πλινθῶν 72. *Pliton* Anonym. ap. Ambr. *Pithom* Syr. *Pethom* Copt. *Pitho* Slav. Ostrog. *Pidon* Arm. Ed. *Pigwon* Arm. 3. *Bathum* Arab. 3. καὶ Ῥαμ.] ἂ καὶ 58. Ῥαμεσσῇ] τὴν Ραμ. 15, 58. Ραμεσση X, 16, 25, 37, 75, 130, 131. Theoph. ad Aut. iii, 130. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. 3. et sic Philo i, 632, sed ut Vat. alibi. *Rhamaffin* Copt. *Raamfis* Syr. *Rhamfin* nonnulli Codd. Armeni. Arm. Ed. καὶ Ὠν, ἥ ἐστὶν Ἡλ.] ἂ 53, 58. ~ καὶ Ὠν, ἥ ἐστὶν Ἡλ. Alex. ~ *et On*, ~ *quæ est* &c. (sic) Arab. 1. 2. καὶ Ὠν] ε καὶ Ὠν ut videtur, (η καὶ Ὠν) VII. καὶ Ὠρ 19, 108, 118. καὶ τὴν Ὠν 83. Ald. Philo i, 632. et Ὠρι Georg. et Ἰων Slav. Ostrog. et *Ammon* Arab. 3.

XII. Καθ.] καθότι] ἂ hæc et quæ iis interjacent 14. καθότι δὲ] καθότι γὰρ Cyr. Al. i, parte prima, 109. ὅσῳ γὰρ Theodoret. i, 1349, sed ut Vat. alibi. ἂ δὲ Damasc. ii, 384. Vict. Vit. *quantumque* Cypr. Georg. ἐταπείνουν] ἐκάκουν Theodoret. i, 1349, sed ut Vat. alibi. τοσούτῳ] τοσούτο 64. τοσούτων VII, 37, 75, 132. ἂ Damasc. l. c. *tanto illi* Georg. ἐγίνοντο] εἰσίνοντο II. ἐγινόντο X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 37, 52, 64, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 132, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. 534. ἐγινοντο 56, 59, 75, 82. + *valde* Copt. καὶ ἰσχ. σφ. σφ.] ἂ 135. ἂ σφόδρα σφόδρα VII, 30, 59, 85. Arab. 1. 2. Copt. καὶ ἰσχ. σφόδρα 16, 19, 29, 53, 75, 108, 118. Compl. Damasc. l. c. Arab. 3. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. *et invalecebant magis* Cypr. *et invalecebant*

nimis Vict. Vit. ἐβδελύσσοντο] εἰσχυζοντο 85. Est Aquilæ. καὶ ἐβδ. οἱ Αἰγ. ἀπὸ τῶν υἱῶν] ἂ οἱ Αἰγ. 85. οἱ Αἰγ. *cum* ~ *signant* Alex. Arab. 1. 2. καὶ ε. οἱ Αἰγ. τοὺς υἱοὺς 15, 30, 72, 75, 85. Arm. 1. 3. alii. Arm. Ed. *habet margo* τοὺς υἱοὺς 64, 127. ἂ omnia in textu, sed *habet margo, et Ægyptii in servitutem redigebant filios* Arab. 3. *et prævalecebant Ægyptii filiis* Arab. 1. 2. *et abominabantur Ægyptii a facie filiorum* Copt. τῶν] πάντων 82.

XIII. Καὶ κατεδ.] καὶ κατωδ. in com. 14] ἂ prima, et quæ iis interjacent, 132. οἱ Αἰγ.] ἂ 72, 75. ponit post Ἰσραὴλ 53. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ.] αὐτοὺς 72, 75. βίᾳ] ἂ 19, 108, 118, atque, ut videtur, VII.

XIV. Καὶ 1^ο] ἂ Georg. κατωδύνων] καταδύνων.. sic, reliquo vocis exciso, VII, 134. κατωδύνουν 84, 106, 107, 134. κατωδύνον 37, 53, 72, 75. Cat. Nic. κατεταπεινῶν 59. *in odium adducebant* Iren. Interpr. αὐτῶν τὴν [ζωὴν] αὐτοὺς 53. σκληροῖς] + οἱς ἐποιον 53. τῷ πηλῷ] καὶ τῷ π. 52. τῷ τε πηλῷ 19, 53, 108. ἐν τῷ πηλῷ 129. Compl. *cruciantes luto* Syr. τοῖς ἢ τοῖς πεδ.] τοῖς ἐν τῷ πεδίῳ 53. τοῖς πολλοῖς 71. κατὰ πάντα] καὶ παῖλα 53. τὰ ἔργα] *habet margo X* αὐτῶν 64. τὰ ἔργα αὐτῶν 15, 72. Arm. 1. 2. *operum illorum* Arm. 3. *operis illorum* aliqui Codd. Armeni. Arm. Ed. ὧν] ἐν οἷς 30, 32, 58, 74, 75, 84, 106, 107, 134. ἐν οἷς in textu, sed ὧν in marg. 85, 127. α 18, 53. κατεδουλοῦντο] κατεδουλωντο 59. κατεδουλοῦν 72, 129. κατεδυνάστευον 30, 127. et sic in textu, sed ut Vat. in marg. 85. ὧν κατεδ. αὐτοὺς] *quæ perficiebant* Arab. 3. μετὰ βίας] μετὰ βίας, καθότι δὲ αὐτοὺς ἐταπείνουν, τοσούτῳ πλείους ἐγίνοντο, καὶ ἰσχυον σφόδρα σφόδρα, 14. Vide supra ad com. 12. εἰς τὰς βίας 71. *in servitute et afflictione* Arab. 3.

XV. Καὶ εἶπ.] ἂ καὶ Georg. τῶν Αἰγυπτίων] Αἰγυπτίου VII. ἂ 29. αὐτῶν] ἂ Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ὄνομα 1^ο] *præmittunt* η II, III, VII, 15, 37, 53, 55, 56, 64, 71, 72, 74, 75, 82, 84, 106, 107, 118, 131, 132, 134. ἥ Ald. Arm. 1. 2. *præmittit* ἦν Compl. et, sed in charact. minore, Alex. *cui nomen erat* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. Σεφώρα] Σεφώρα 53, 106. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Σεφώρα 75. Σεφώραν 59. Σεμφορά 54. Σεφώρα 129. Compl. *Serrona* aliqui Codd. Armeni. Arm. Ed. *Zephora* Syr. καὶ τὸ ὄν.] ἂ τὸ 135. ἂ καὶ Slav. Ostrog. ἂ omnia Georg. τῆς δευτέρας] τὴν δευτέρα 72. Ald.

XVI. Καὶ εἶπ.] ἂ 75. + αὐταῖς 19, 53, 83, 108, 118, 129. Compl. Ald. Arab. 1. + idem ex corr. 56. + *illis*, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. μαιοῦσθε] μαιευσθε 128. ὥσι] εἰσι 37, 132. Ald. *margo* οψεσθε sic, cum aliquo, quod sequebatur, exciso, 64. τῷ τίκτειν] τὸ τικτεῖν VII, 16, 25, 37, 59, 72, 74, 106, 107, 130, 132. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 109. ἄρσεν ᾗ] ἡ ἀρσεν 19, 108. *masculum erit* Slav. Ostrog. εἰάν δὲ] *ac si* Georg. περιποιεῖσθε] περιποιήσασθε 32, 53, 129. Compl. ζῶσποιήσατε Baf. Sel. Orat. ix, p. 51. *vivam servate* Copt. αὐτό ad fin.] αὐτοῦ 37. αὐτῷ VII, 132. *eam* Copt. ἂ Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.

XVII. καθότι] καθὼς 14, 16, 25, 52, 54, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 130. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. *margo* καθὼς 64. ὥς Cyr. Al. vii, parte tertia, 6. καθὰ Damasc. ii, 725. συνέταξεν] προσεταξεν 32. προσεταξέτο 72. ἐνέειλατο 29. *illud mandavit* Georg. αὐταῖς] ἂ 18, 53. ὁ βασις Αἰγ.] Φαραῶ Cyr. Al. l. c. *rex Ægyptiorum* Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπτου—

Κ Ε Φ. Ι.

18. του, καὶ ἐζωογονοῦν τὰ ἄρσενα. Ἐκάλεσε δὲ ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου τὰς μαίας, καὶ εἶπεν αὐ-
 19. ταῖς, τί ὅτι ἐποίησατε τὸ πρᾶγμα τοῦτο, καὶ ἐζωογονεῖτε τὰ ἄρσενα; Εἶπαν δὲ αἱ μαῖαι τῷ
 Φαραῶ, οὐχ ὥς γυναῖκες Αἰγύπτου αἱ Ἑβραῖαι τίκτουσι γὰρ πρὶν ἢ εἰσελθεῖν πρὸς αὐτὰς
 20. τὰς μαίας· καὶ ἔτικτον. Εὖ δὲ ἐποίει ὁ Θεὸς ταῖς μαίαις· καὶ ἐπλήθυνεν ὁ λαὸς, καὶ ἴσχυε
 21. 22. σφόδρα. Ἐπεὶ δὲ ἐφοβοῦντο αἱ μαῖαι τὸν Θεόν, ἐποίησαν ἐκταῖς οἰκίας. Συνέταξε δὲ Φαραῶ
 παντὶ τῷ λαῷ αὐτοῦ, λέγων, πᾶν ἄρσεν, ὃ ἐὰν τεχθῇ τοῖς Ἑβραίοις, εἰς τὸν ποταμὸν ῥίψατε,
 καὶ πᾶν θῆλυ, ζωογονεῖτε αὐτό.

Κ Ε Φ.

II.

1. 2. ἮΝ δὲ τις ἐκ τῆς φυλῆς Λευὶ, ὃς ἔλαβεν τῶν θυγατέρων Λευί. Καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβε, καὶ
 3. ἔτεκεν ἄρσεν· ἰδόντες δὲ αὐτὸ ἀρεῖον, ἐσπέπασαν αὐτὸ μῆνας τρεῖς. Ἐπεὶ δὲ οὐκ ἐδύνατο αὐτὸ
 ἔτι κρύπτειν, ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μήτηρ αὐτοῦ θῖβιν, καὶ κατέχρισεν αὐτὴν ἀσφαλτοπίσση, καὶ

Αἰγύπτου in com. 18] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 19, 54. τὰ ἄρσενα] τα αρρενα 72, 82, 84. Compl. Damasc. l. c. habet in singulari Slav. Mosq.

XVIII. δι] ἅ Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπ-
 ται] Αἰγυπτιαί Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. τὰς μαίας]
 ταις μαίαις (sic) 19. αὐταῖς] ἅ Georg. ἐποίησ. τὸ πρᾶ[μα]
 οὐκ ἐποίησ. το πρῶταγμα 72. ἐποίησ. το ρημα, quantum videtur,
 VII. ἐζωογονεῖτε] ἐζωογονεῖτε 15. ζωογονεῖτε 16, 25, 37, 52,
 53, 54, 57, 72, 76, 130. Cat. Nic. ζωογονεῖται 14. ἐζωογονεῖται,
 VII, 132. inter i et t vocis ἐζωογονεῖται habet σα superscriptum, scil.
 ut legeretur ἐζωογονεῖσαι, 58. ἄρσενα] βριφη 72. αρρενα 82.

XIX. Εἶπαν] εἶπον VII, 15, 19, 37, 72, 74, 75, 106, 108, 128,
 132, 134. δι] ἅ Georg. αἱ μαῖαι] illæ Georg. τῷ Φα[ρ.]
 τῷ βασιλεῖ 19, 108, 118. γυναῖκες] αἱ superscript. ab alia manu,
 55. et, incertum an prima manu, 29. αἱ γυναῖκες 16, 18, 32, 52,
 57, 72, 73, 78, 84, 108, 118, 130, 132. Compl. Slav. Ostrog. Arm.
 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Αἰγύπτου] Αἰγυπτιαί 19, 30, 37, 58,
 108, 132. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Slav. Ostrog. Georg. αἱ
 Αἰγυπτιαί 72, 118. habet ut Vat. in textu, sed emendatum in ex-
 tremis paginæ οἱ Αἰγυπτιαί, 64. + τίκτουσιν 19. αἱ Ἑβραῖαι]
 præmittunt οὕτως καὶ, vel οὕτω καὶ, 14, 16, 37, 57, 72, 77, 130.
 Slav. Mosq. οὕτως αἱ γυναῖκες Εβρ. VII. Slav. Ostrog. αἱ γυναῖ-
 κες Εβρ. 25. Arab. 3. οὕτω καὶ αἱ γυναῖκες αἱ Εβραῖαι 53. +
 τίκτουσι 118. + τίκτουσαι 108. πρὶν ἢ] πρὸ τοῦ X, 15, 18,
 19, 37, 55, 74, 84, 106, 107, 108, 118, 131, 132, 134. sic primo,
 sed nunc ex corr. πρὶν η, 56. ἅ Philo i, 571. εἰσελθεῖν] εἰ-
 θεῖν, sed ut superscriptum, 132. ἐλθεῖν 19, 53, 107. Ambr. πρὸς
 αὐτὰς] εἰς αὐτὰς 32, 107. Cat. Nic. ἅ Ambr. καὶ ἔτικτον]
 ἅ 75. Arab. 1. 2. 3. ἅ καὶ Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 + illæ Georg.

XX. Εὖ δι] ἅ Chrys. v, 389. Copt. et bene Georg. quare
 bene Slav. Ostrog. ταῖς μαίαις] τὰς μαίας 72. Philo i, 135.
 cum obfœticihus Aug. ἐπλήθυνεν] ἐπληθύνετο 37. ὁ λαὸς]
 populus ille Georg. ἴσχυε] ἰσχυσεῖ 19. Ald. ἐἰσχυε 58, 72.
 κατισχυε 76. ἰσχυον 14, 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 82, 130.
 Cat. Nic. + αὐτοὺς (sic) 19.

XXI. Ἐπ. δι ἰρ. αἱ μ. τὸν Θ.] αἱ μ. ἰρ. τὸν Θ. Philo i, 88.
 ἐπὶ δι] sic in charact. minore Alex. ἐπειδὴ III, X, 15, 18, 19, 56,
 64, 71, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 118, 129, 134. Compl. Ald. Theo-
 doret. in Cat. Nic. 538. Copt. et sic Philo l. c. sed ἐπειδὴ alibi.
 ἐπὶ ἐπ 59, 108. ἐπειδὴ δι 135. ἐπὶ οὖν 52. Cat. Nic. ἅ δι
 Arab. 1. 2. et quoniam Slav. Mosq. αἱ μ. τὸν Θ.] τὸν Θ. αἱ
 μαίας 53, 129. ἅ τὸν Θ. 18. Armeni Cold. aliqui. Arm. Ed. ob-
 fœtices a D-o Arm. 3. ἐποίησαν] ἐποίησεν X. Compl. atque
 in singulari videtur legisse Theodoret. i, 120. præmittunt καὶ 15, 58,
 72, 131. Arm. 1. 3. alii. Arm. Ed. manifeste fecerunt (sic) Cold.
 alii Armeni novem. Irrepfit forsan manifeste ex marg. ubi notaverat
 aliquis verbum fuisse clare in plurali numero. αὐταῖς] αὐταῖς X,
 18. αὐταῖς 19. ἐπ' αὐταῖς 118. οἰκίας] οἰκίαι in textu et in
 margine (sic) 85.

XXII. δι] γὰρ Cyr. Al. i, parte prima, 110. ἅ Arm. 1. 2. 3.
 alii. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] αὐτῷ 134. ἅ 19. λέγων] et
 dixit Georg. et dixit Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. ἄρσεν] αρρενι-
 κον 32, 75. ἐν] ἐν 129, 134. Compl. et sic Cyr. Al. i, parte
 secunda, 246, licet ἐν alibi. τεχθῇ] ἀποτεχθῇ 83, 128. Ald.
 τοῖς Ἑβραίοις] præmittunt his ~ Alex. Arab. 1. 2. ταις Εβραῖαις
 71. εἰς τὸν π.] ἐπὶ τὸν π. 53, 56. ἅ τὸν 16. in aquam Copt.

Arab. 3. ῥίψατε] + illud Slav. Ostrog. καὶ πᾶν] παν δὲ
 72. Copt. ζωογονεῖτε] περιποιεσθε 19. περιποιεσασθε 108,
 118. Vide supra ad com. 16. αὐτό] ἅ Aug. ut et, ipso teste,
 Codices Latini. ἅ Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg.

I. Ἦν δι] et erat illic Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. τῆς
 φυλ.] ἅ τῆς 52. Λευὶ 1°] Λευὶ X, 15. Λευὶ Ald. τῆς Λευὶ
 Philo i, 537. Λευὶ 1°—Λευὶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent
 14, 16, 77. ἅ item, sed margini adscripsit manus secunda, 130.
 ὃς ἔλαβεν] καὶ ἐλαβεν 108. Compl. Aug. + γυναικα VII. Copt.
 + sibi Aug. + sibi uxorem Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. atque
 ita quidam Latini Interpretes, teste Aug. τῶν θυγατέρ.] præmit-
 tunt ex X, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 76, 78, 83,
 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 248.
 Copt. Slav. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. ἀπο τῶν θυγ. margo
 manu secunda 130. de filiabus Aug. τὴν θυγατέρα 107. + illic
 Arm. 1. 2. 3. Λευὶ 2°] τῶν Λευὶ 19, 118. et sic in marg. 64.
 Λευὶ X, 15. Λευὶ Compl. Ald. Λευὶ γυναικα 130. + καὶ ἰσχυ
 αὐτὴν VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57,
 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 128,
 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
 l. c. Aug. Arab. 1. 2. Slav. + ὅς καὶ ἰσχυεν αὐτὴν 195 108, 118.
 + καὶ ἰσχυκεν αὐτὴν Philo i, 537. + et habuit Georg.

II. Καὶ ἐν γ. ἐλ.] ἐν γ. ἐλ. 71. ἅ καὶ 55. Georg. καὶ ἐλ.
 ἐν γ. 106. Slav. Mosq. + mulier Arab. 3. καὶ ἔτεκ.] ἅ καὶ
 Arm. 1. ἄρσεν] αρρεν Philo i, 537. ἰδόντες δι] et viderunt
 Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. αὐτὸ 1°] αὐτῷ (sic) 59. αὐ-
 τὸν 75. ἀρεῖον] + οὐ 29, 53, 56, 59, 75. Philo l. c. + idem
 in charact. minore Alex. pulchrum et bonum (Aquilam et Symma-
 chum conjuncte exprimens) Slav. Ostrog. ἰσχυπασαν] et abdid-
 erunt Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. αὐτὸ 2°] αὐτὸν 75.

III. Ἐπεὶ δι] ἐπειδὴ 55. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. ἐπειδὴ
 δι X, 19, 32, 77, 108, 129. Compl. Alex. et sic ex corr. 56. ἅ δι
 16, 106. Copt. et postquam Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Slav.
 Mosq. ἰδύν.] ἰδύν. II, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 55, 59, 78, 108,
 129. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. αὐτὸ ἔτι κρύπτειν] ἐπὶ αὐτὸ κρ.
 30. ἐπὶ κρ. αὐτὸ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 64,
 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἐπὶ κρ. εἶν αὐτῷ (sic) 59. ἅ αὐτὸ
 53, 75. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. ἅ ἐπὶ Copt. Slav. Ostrog.
 Arab. 3. αὐτῷ ἡ μήτ. αὐτοῦ] αὐτὸ ἡ μήτ. (sic) 72. ἅ αὐτῷ X,
 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 128,
 135. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. 3.
 alii. Arm. Ed. ἅ αὐτῷ VII, 59, 106, 107, 134. Alex. ἡ μήτ.
 αὐτῷ Alex. Σέβιν] θηκην 16. Compl. κίβωτος παπύρου θήκης
 Incertus in Cat. Nic. 560. Legend. vero in his ἑ pro κ. Vide in com. 5.
 θήκην παπύρου 15. Ald. Syr. θήκην 75. Cyr. Al. l. c. θήκην primo, sed
 inter θ et i superscript. i, et super η superscript. ei, manu secunda, II.
 Σεβειν VII. Σεβειν 127. Σεβειν X, 55. Σεβειν 18, 25, 32, 52, 53,
 54, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 108, 118, 130, 135. Cat.
 Nic. sic primo, sed Σεβειν ex corr. 106. fœcellam fœpream Slav.
 Mosq. casulam junceam Georg. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed.
 αὐτὴν ἀσφ.] αὐτῇ ἀσφ. (sic) 72. ἀσφαλτοπίσση] sic, sed super
 o superscript. ω, II. ἀσφαλτωπ. 14, 25, 29, 74, 135. Cyr. Al. l. c.
 ἀσφάλτω πίσση 15, 16, 18, 52, 54, 55, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 83,
 84, 106, 107, 128, 130, 134. sic primo, sed nunc ex corr. conjuncte,
 64. ἀσφαλτῶ καὶ πίσση 53, 59. Compl. Copt. Slav. Mosq. Georg.

ἐνέβαλε τὸ παιδίον εἰς αὐτήν, καὶ ἔθηκεν αὐτὴν εἰς τὸ ἔλος παρὰ τὸν ποταμόν. Καὶ κατε- 4.
σκόπευεν ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ μακρόθεν, μαθεῖν τί τὸ ἀποθησόμενον αὐτῷ. Κατέβη δὲ ἡ θυγάτηρ 5.
Φαραὼ λίσσασθαι ἐπὶ τὸν ποταμόν, καὶ αἱ ἄβραι αὐτῆς παρεπορεύοντο παρὰ τὸν ποταμόν·
καὶ ἰδοῦσα τὴν θίβιν ἐν τῷ ἔλει, ἀποσείλασα τὴν ἄβραν, ἀνείλατο αὐτήν. Ἀνοίξασα δὲ ὄρᾳ 6.
παιδίον κλαῖον ἐν τῇ θίβει· καὶ ἐφείσατο αὐτῇ ἡ θυγάτηρ Φαραὼ, καὶ ἔφη, ἀπὸ τῶν παιδίων
τῶν Ἑβραίων τῆτο. Καὶ εἶπεν ἡ ἀδελφὴ αὐτῇ τῇ θυγατρὶ Φαραὼ, θέλεις καλέσω σοὶ γυναῖκα 7.
τροφεύουσαν ἐκ τῶν Ἑβραίων, καὶ θηλάσει σοὶ τὸ παιδίον; Ἡ δὲ εἶπεν ἡ θυγάτηρ Φαραὼ, 8.
πορεύου· ἐλθοῦσα δὲ νεᾶνις ἐκάλεσε τὴν μητέρα τοῦ παιδίου. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτήν ἡ θυγάτηρ 9.
Φαραὼ, διατήρησόν μοι τὸ παιδίον τοῦτο, καὶ θηλάσόν μοι αὐτὸ, ἐγὼ δὲ δώσω σοὶ τὸν μισθόν·
ἔλαβε δὲ ἡ γυνὴ τὸ παιδίον, καὶ ἐθήλαζεν αὐτό. Ἀδρυνθέντος δὲ τοῦ παιδίου, εἰσήγαγεν 10.
αὐτὸ πρὸς τὴν θυγατέρα Φαραὼ, καὶ ἐγενήθη αὐτῇ εἰς υἱόν· ἐπωνόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῇ Μωυσῆν,

καὶ ἐνέβ.] ἢ καὶ Georg. παιδίον] παιδαριον 72. εἰς αὐτήν] αὐτὴν 2°—αὐτὴν 3°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 53. εἰς τὸ ἔλος] margo, πει (an 'λείπει, ut indicet hæc in Codd. nonnullis defuisse ?) 64. in flagno Syr. in paludem unam Arm. 2. παρὰ τὸν ποταμ.] περὶ τὸν ποταμ. Cyr. Al. l. c. penes fluvium Arab. 3. ad ripam fluvii Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed.

IV. Καὶ κατεσκ.] speculabatur autem Slav. Ostrog. κατεσκό- πειν] κατεσκοπευσεν 14, 16, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 77. Cat. Nic. απεσκοπευν 30, 118. ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ] margo ἀρὼν ἡ μῖρια (sic, an του Ααρων ἡ Μαρία ?) 64. μακρόθεν] ἢ Slav. Ostrog. Arm. 2. μαθεῖν] ἢ 72. Slav. Ostrog. ἰδεν 19, 53, 55, 73, 75, 82, 131, 135. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ut videat Slav. Mosq. τί] ἢ X, 130, 135. Alex. αὐτῷ] αὐτο 16, 18. αὐτον primo, sed deletum, 75. ἢ 53.

V. Κατέβη δὲ] ἢ 72. Georg. καὶ κατέβη forte 132. certe 56, 130. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. + tunc Slav. Ostrog. ἐπὶ τὸν π.] παρὰ τὸν π. 106. εἰς τὸν π. 16. in fluvio Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ποταμ. 1°—ποταμ. 2°] ἢ al- terutrum et quæ iis interjacent, 53, 78, 128, 129. αὐτῇ] ἢ 61, 106, 132. ἢ femel, fed habet femel (nam in duobus locis habet hunc textum) 37. fme Arab. 1. 2. παρὰ τὸν π.] ἐπὶ τὸν π. 30, 37 bis sic, 56, 57, 59, 131, 132, 134, 135. Compl. Alex. ad ripam flu- vii Slav. Ostrog. καὶ ἰδοῦσα] ἰδοῦσα δὲ in uno loco (sed in alio ut Vat.) 37. Slav. Ostrog. τὴν θίβιν] ἢ τὴν 37 bis, 55. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. + in palude illic Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. θίβιν] θειβιν 127. θειβιν 83. et sic, fed super ei in utraque vocis syllaba scribitur ἡ secunda manu, II. θειβιν, (sed ei erat. et ἡ infertum, VII. θειβιν X. θειβιν 15, 55, 75. Ald. Cyr. Al. l. c. θειβιν 74, 134. θειβιν 14, 16, 25, 32, 37 bis, 52, 53, 54, 61, 64, 85, 106, 118, 132, 135. Cat. Nic. margo κίβιν τὸν ποταμὸν θειβιν 14. θειβ. παπυρου 83. θειβιν Compl. Vide ad com. 3. ἐν τῷ ἔλει] sic in marginibus, fed in textu παρὰ τὸ ἔλος, 85, 127. + illic Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τὴν ἄβραν] ἢ τὴν 118. famulas ejus Arab. 3. Georg. + unam Arm. 1. + aliquam Arm. 2. ἀνεί- λατο] ἀνείλατο 16, 18, 25, 32, 37 bis, 52, 57, 64, 73, 74, 78, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Cyr. Al. l. c. ad suscipiendum Copt. suscipere Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. extraxit Syr.

VI. Ἀνοίξ. δὲ] et cum aperiret Arab. 1. 2. et cum aperuisset Slav. Ostrog. et aperuit Georg. ἢ 72. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. + capsulam Georg. + illam Arab. 3. παιδίον κλαῖον] παιδίον κλαιοντα 75. καὶ πν παιδίον κλαιον 15. puerulum, et flevit pueru- lus Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. * ~ infantem, et infans flens (sic, cum duobus iis signis) Arab. 1. 2. ἐν τῇ θ.] præmittunt ~ Alex. Arab. 1. 2. præmittit * (sic) 64. θίβιν] θειβιν 15, 75. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. θειβιν 74, 134. θειβιν 16, 18, 25, 32, 37 bis, 52, 53, 54, 59, 61, 64, 72, 106, 108, 130, 132, 135. Cat. Nic. θειβιν, fed utrumque ei habet ἡ superscript. manu secunda, II. θειβιν Compl. + illic Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. καὶ ἐφείσατο] ἢ καὶ Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἢ Georg. καὶ ἔφη—καὶ εἶπεν in com. 7] ἢ prima et quæ his interjacent 53. Habuit forte Codex, ut et alii habuerunt, καὶ εἶπεν in utroque loco. ἔφη] εἶπεν 55, 56, 61, 75, 135. et sic, in duob. locis, 37. τῶν Ἑβρ.] τῶν non exprimitur in Codd. compluribus Armenis, licet ex- primant articulum Arm. 1. 2. 3. Arm. Ed. τοῦτο] ἢ Arm. 3. alii- que. Arm. Ed.

VII. καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 19, 71, 75, 118. + αὐτὴ 55. Arab.

1. 2. ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ] αὐτοῦ ἡ ἀδελφὴ 19. ἢ Georg. τῇ θυγ. Φαραὼ] ἢ 55. θέλεις] θελεις 16, 55, 130. γυναῖκα] + unam Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τροφεύουσαν] τρεφουσ. 71. ἐκ τῶν Ἑβρ.] ἢ 52, 72. ἀπο τῶν Ἑβρ. 75. καὶ θηλ.] του θηλάσαι 52. θηλάσει] sic in charact. minore Alex. θηλάθη III. fugit Arm. 3. σοὶ 2°] ἢ 59, 78. τὸ παιδ.] + τοῦτο 19, 108. hunc puerulum Arab. 3.

VIII. Ἡ δὲ εἶπεν &c.] εἶπε δὲ &c. VII, 25, 57, 58, 72, 75, 77, 129. Compl. et sic ex corr. 56. καὶ εἶπεν &c. X, 18, 19, 30, 37 bis, 53, 61, 73, 84, 106, 108, 118, 135. Ald. Damasc. ii, 366. Copt. Slav. et sic, quantum videtur, 132. et sic primo 56. ἡ δὲ θυγάτηρ Φαραὼ εἶπεν 76. ἰδὲ εἶπεν (sic) &c. 59. ἢ 72. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. + αὐτὴ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37 bis, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Copt. Arab. 3. et sic, ut vide- tur, 132. ἡ θυγ. Φαρ.] ἢ 106, 107. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. ἢ hic 76. ἐλθοῦσα δὲ] ἀπελθοῦσα δὲ 19, 32, 55, 74, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Cyr. Al. l. c. margo καὶ ἀπελθοῦσα 64. venit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. νεᾶνις] ἡ νεανίς II, VII, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 37 bis, 52, 53, 55, 56, 59, 61, 72, 74, 75, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 132, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ἐκά- λεσε] et vocavit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τοῦ παιδίου] illius Arab. 1. 2.

IX. Εἶπε δὲ] ἢ 72. Copt. Georg. et dixit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. πρὸς αὐτήν] αὐτὴν forte 132. certe 75. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. μοι 1°] ἢ Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τοῦτο] ἢ Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. μοι 2°] ἢ Arab. 1. 2. 3. Arm. 2. ἐγὼ δὲ] et ego Georg. Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. τὸν μισθόν] + σου 128. Ald. Arab. 1. 2. Copt. mercedes tuas Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ἔλαβε δὲ] καὶ ἔλαβεν Damasc. ii, 366. Georg. Arm. 3. alii- que. Arm. Ed. ἡ γυνὴ] mater Georg. ἐθήλαζεν] ἐθήλασεν X, 37 bis. Damasc. l. c. Cyr. Al. l. c. αὐτῷ] αὐτον 75.

X. Ἀδρ. δὲ] margo prima manu γραφῆσαι καὶ ἀδρ. 58. καὶ α. 106. Arm. 1. 2. + ἡδὴ Cyr. Al. i, parte secunda, 248. ἢ 72. Georg. Arm. 3. alii- que. Arm. Ed. ἀδρυνθέντος] ἀδρυθέντος 52. αν- δρυθέντος 59. ανδρυθέντος X, 15, 16, 18, 25, 30, 53, 56, 61, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 135. Compl. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. sic forte 132. sic in uno loco, licet in alio ut Vat. 37. ανδρυθέντος in textu, fed margo prima manu, ἀδρυθέντος, 58. αὐτῷ] ἢ Georg. ἐγε- νήθη αὐτῇ] ἐγενετο αὐτὴ 32, 129. Compl. ἢ αὐτῇ 132. accepit illum Arm. 3. alii- que. Arm. Ed. υἱόν] + adoptivum Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. ἐπων. δὲ] et vocavit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. αὐτοῦ] illi Slav. Mosq. Μωυσῆν] Μωυση X, 14, 29, 30, 55, 57, 61, 82, 118, 131. Alex. Μωση 18, 37 bis, 52, 54, 75, 130. Cat. Nic. sic, fed super ω superscript. υ, 72. Μωσην 53. Μωυῆς Cyr. Al. l. c. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. λέγασα] ἢ Arm. 3. ἐκ τοῦ ὕδ.] præmittunt οτι X, 32, 84. Compl. Slav. Ostrog. præmittit οτι ex corr. 56. præmittit idem in charact. mi- nore Alex. + illinc Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. αὐτὸν] ἢ 29. αὐτο 59, 78, 85. αὐτ. αν.] αν. αυτ. VII, X, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 37 bis, 54, 55, 56, 58, 59, 61, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 132, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ἀνείλ-

11. λέγουσα, ἐκ τοῦ ὕδατος αὐτὸν ἀνειλόμην. Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταῖς πολλαῖς ἐκείναις μέγας γενόμενος Μωυσῆς, ἐξῆλθε πρὸς τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ τοὺς υἱούς Ἰσραήλ· κατανόησας δὲ τὸν πόνον αὐτῶν, ὅρᾳ ἄνθρωπον Αἰγύπτιον τύποντα τινὰ Ἑβραῖον, τῶν ἑαυτοῦ ἀδελφῶν τῶν υἱῶν Ἰσραήλ. Περιβλεψάμενος δὲ ὧδε καὶ ὧδε οὐχ ὅρᾳ οὐδένα, καὶ πατάξας τὸν Αἰγύπτιον, ἔκρυψεν αὐτὸν ἐν τῇ ἄμμῳ. Ἐξελθὼν δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ δευτέρᾳ, ὅρᾳ δύο ἄνδρας Ἑβραίους δια- πληκτιζομένους· καὶ λέγει τῷ ἀδικῶντι, διὰ τί σὺ τύπτεις τὸν πλησίον; Ὁ δὲ εἶπε, τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις, ὃν τρόπον ἀνεῖλες χθὲς τὸν Αἰγύπτιον; ἐφοβήθη δὲ Μωυσῆς, καὶ εἶπεν, εἰ οὕτως ἐμφανὲς γέγονε τὸ ῥῆμα τοῦτο. ἤκουσε δὲ Φαραὼ τὸ ῥῆμα τοῦτο, καὶ ἐζήτηι ἀνελεῖν Μωυσῆν· ἀνεχώρησε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ προσώπου Φαραὼ, καὶ ὤκησεν ἐν γῇ Μαδιάμ· ἐλθὼν δὲ εἰς γῆν Μαδιάμ, ἐκάθισεν ἐπὶ τῇ φρέατος. Τῷ δὲ ἱερεῖ Μαδιάμ ἦσαν ἐπτὰ θυγατέρες, ποιμαίνεσαι τὰ πρόβατα τῇ πατρὸς αὐτῶν Ἰοθόρ· παρα- γενόμεναι δὲ ἤντλουν, ἕως ἐπλησαν τὰς δεξαμένᾱς, ποτίσαι τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῶν Ἰοθόρ. Παραγενόμενοι δὲ οἱ ποιμένες ἐξέβαλλον αὐτάς· ἀναστὰς δὲ Μωυσῆς ἐρρύσατο αὐτάς,

μην] ἀνιλαμην VII. ἀνιλαμην 58, 59, 82, 131. ἀνιλαμ sic, reliquo vocis exciso, 132. ἀνιλομην 72.

XI. Ἐγὼ. δι] ἅ 53. ἅ δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 252. Georg. et f. d. m. est Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ταῖς ἡμέρ. ταῖς πολ.] ἅ ἡμέραις primo: nunc ex corr. ταῖς π. ἡμέρ. 16. ἅ ταῖς πολλαῖς 72, 129. Damasc. ii, 351. ἱκύν.] ἅ Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆς] Μωυσῆς Ald. ὁ Μωυσῆς Damasc. l. c. Μωσῆς 15, 25, 37, 53, 71, 72, 75, 106, 131. Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ἐξῆλθε] ἅ (sic) 59. et exiit Slav. Ostrog. Georg. τοὺς υἱούς Ἰσρ.] ἅ 59. κατανόησας] obfervavit Georg. δι 2°] ἅ Georg. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. τὸν πόνον] sic ex corr. sed τῶν πονων primo, 37. τῶν πονων 18. labores Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ἄνθρωπον Αἰγ.] παιδίον Αἰγ. 107. Αἰγ. ἀνδρα 130. αἰθρ. τινὰ Αἰγ. 32, 82. virum unum Aegyptium Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. τινὰ Αἰγ. ἀνδρα 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. τινὰ Ἑβραῖον] ἅ Ἑβραῖον 59. ἅ τινὰ 52. Cyr. Al. l. c. τῶν ἱαντῶν ἀδ.] τῶν ἀδ. αὐτοῦ VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. τῶν ἀδ. ἱαντοῦ Cyr. Al. l. c. τῶν αὐτοῦ ἀδ. 30, 75. ἐκ τῶν ἀδ. αὐτῶν 129. margo τῶν Ἑβραίων 64. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἅ 58. ἅ τῶν 118.

XII. Περιβλ. δι] περιβλεψας δι Damasc. ii, 351. καὶ περιβλ. 19, 108. ἅ δὲ 52, 118. Georg. Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. οὐδὲνα] οὐδ' ἕνα 58. καὶ πατάξας] πατάξας δι X, 18, 19, 75, 108, 118. τὸν Αἰγ.] hunc Aegyptium Arab. 3. αὐτὸν] ἅ 59. Philo i, 94. Georg. ἐν τῇ ἄμμῳ] ὑπο τῇ ἀμμῳ 61.

XIII. Ἐξελθὼν δι] et egressus est Arab. i. 2. et egressus Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. τῇ δευτ.] ἅ Cyr. Al. i, parte secunda, 252. post hunc diem Arab. i. 2. Ἑβραῖ.] ἅ Damasc. ii, 351. διαπληκτ.] + πρὸς ἀλλήλους 71. Copt. τῷ ἀδικ.] + illum Arab. i. 2. praemittitur homini in Codicibus Armenis aliquibus, neque vero in Arm. i. 2. 3. Arm. Ed. διὰ τί] νατι 19, 108. Cyr. Al. i, parte secunda, 255, sed ut Vat. 252. σὺ] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. habet supra lineam 59. τὸν πλησ.] τῷ πλησ. 25. + σου 15, 75, 78. Tert. Arab. 3.

XIV. εἶπε] + αὐτῷ 75. Arab. i. 2. σε] + vir, in casu vocativo, supra lineam a prima manu, Arm. i. + virum Arm. 3. ἄρχοντα] margo x εἰς ἀνδρα 64. καὶ δικασ.] ἡ δικασ. VII. Tert. ἡμῶν] ἡμᾶς 14, 16, 25, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 108, 118, 130. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. vi, 320. ix, 674. x, 546. xi, 50. Cyr. Al. i, parte secunda, 252, 255. Damasc. ii, 351. Procop. in Cat. Nic. 566. ἡμᾶς e corr. supralineari secundae manus 55. μὴ ἀνελ.] ἡ ἀνελ. VII, X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 76, 78, 85, 129, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. ll. cc. ἡ μὴ utramque lectionem exprimunt Arab. i. 2. με] με ἄρα Chryf. i, 205, sed ut Vat. alibi plus semel. ἅ Georg. Arm. 2. σὺ] ἅ 52. Damasc. l. c. Georg. Arm. i. 3. alii que. Arm. Ed. ἅ Chryf. vi, 320, sed habet alibi. θέλεις] margo λιγεις 64. ὃν τρόπον] ὡ τροπω 75. χθὲς] χθὲς VII, X, 29, 129, 134, 135. et sic primo, sed nunc e ab initio erat. II. χθ. τὸν Αἰγ.] ἅ τὸν Αἰγ. 37. τὸν Αἰγ. χθὲς 15, 56. τὸν Αἰγ. χθὲς 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 84, 85,

118, 130, 131. Alex. Cat. Nic. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 255, sed ut Vat. 252. ἐφ' ὅ. δι] ἅ δὲ Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆς] Μωσῆς 25, 32, 37, 52, 53, 135. Cat. Nic. Georg. ὁ Μωυσῆς Damasc. l. c. εἶπεν] λιγεις 19, 108, 118. εἰ οὐτ.] ἅ εἰ 83. ὡς οὐτ. ut videtur, 59. ἐμφ. γίγ.] γίγ. εμφ. 14, 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. manifestum fuit Slav. Ostrog. τοῦτο—τοῦτο in com. 15.] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 131. ἅ τοῦτο in hoc commate Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed.

XV. Ἡκ.—Μωυσῆν] ἅ utrumque et quæ iis interjacent 71. ἤκουσε δι] καὶ ἤκουσε 53, 106. Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. Φαραὼ 1°] et Pharaos Arab. i. 2. τῷ] ἅ Chryf. vi, 320. Arm. i. 3. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆν] τὸν Μωυσῆν 18, 37, 55, 75, 118, 129. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 252. τὸν Μωυσῆν 53. τὸν Μωσῆν 56, 132. αὐτὸν 106. αὐτὸν τὸν Μωυσῆν (binæ lectiones) 74, 84, 134. αὐτὸν τὸν Μωσῆν 107. δι 2°] ἅ Georg. Μωυσῆς] Μωσῆς 53, alii que. Admittunt aut omittunt literam u sine ulla constantia Codices, et praecipue recentiores. ὤκη- σιν] κατωκισιν 16. κατωκισιν VII, X, 14, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Philo i, 89. Cyr. Al. l. c. et i, parte secunda, 119. et sic ex corr. 56. ἐν γῇ] εἰς γῆν 15, 71. ἐν τῇ 132. ἐν τῇ γῇ Cyr. Al. l. prius c. Μαδιάμ 1°—Μαδιάμ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent X, 72. Arab. i. 2. Μαδιαν in utroque loco Compl. ἐλθὼν] ante hanc vocem literæ duæ (forte απ vel εξ) sunt erasæ, 75. δι 3°] ἅ Georg. ἐκάθισεν] ἐκαθῆτο 75. praemittit καὶ 72. Arab. i. 2. Georg. + δε 130. τοῦ φρέατος] ἅ τοῦ Arab. 3. puteum unum Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed.

XVI. Μαδιάμ] ἅ 76. Μαδιαν Compl. ἱσ. ἐπτὰ θυγ.] ἐπτὰ θυγ. ησ. 58, 72. τοῦ πατρ. αὐτ. Ἰοθ.] Ἰοθ. τοῦ πατρ. αὐτ. VII, X, 74, 75, 76, 84, 107, 134. Alex. αὐτῶν 1°] sic edidi pro αὐτοῦ, quod habet Ed. Vat. ex errore, ut videtur, typographorum. Habent αὐτῶν Codd. II, VII, X, et reliqui omnes, ut et Edd. Ald. Alex. Cat. Nic. et Versiones. Ἰοθόρ 1°] Ἰοθωρ 25, 32, 52, 59, 76, 84, 130. Ἰωθόρ Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 569. Chronic. Alexandrinum. ἅ 29, 37, 53, 72, 78, 106, 108. Arab. i. 2. 3. Arm. i. 2. 3. alii que. Arm. Ed. margo Rhagouni manu re- centi Slav. Ostrog. Ἰοθ. 1°—Ἰοθ. 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent 73, 78. παραγενόμε. δι] παραγενόμε. δε 75. ἅ δὲ 106. Georg. Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Arm. et adfuerunt Arm. i. + ad aquam Arab. i. 2. ἤντλουν] ἡντλουν 76. ἕως] ἕως οὖν (sic, leg. οὐ) 53. ἐπλησαν] ἐπληρωσαν 72, 118. τὰς δεξαμένᾱς] τὰ ποτιστηρια 75. margo ποτιστρας 64. Est forte glossē- ma: nam voce ποτιστρα in eodem sensu utuntur Græci holierni. ha- bet in num. singulari Arm. Ed. sed in plurali Codd. Armeni com- plures. Ἰοθόρ 2°] margo Ἰοθωρ 64. et sic in textu 76. Ἰωθόρ Ald. Chronic. Alexandrinum. ἅ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 132, 134, 135. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. 3. alii que. Arm. Ed.

XVII. Παραγενόμενοι] sic ex duplici corr. nam primo παραγε- ναμενος, 75. παραγ. δι] ἅ δὲ Georg. et f. d. i. praesentes alii Arm. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ἐξέβαλλον] sic primo, sed ἐξέβαλον C c

καὶ ἤντλησεν αὐταῖς, καὶ ἐπότισε τὰ πρόβατα αὐτῶν. Παρεγένοντο δὲ πρὸς Ῥαγαὴλ τὸν πατέρα αὐτῶν· ὁ δὲ εἶπεν αὐταῖς, διατί ἐταχύνετε τοῦ παραγενέσθαι σήμερον; Αἱ δὲ εἶπαν, ἄνθρωπος Αἰγύπτιος ἐρρύσατο ἡμᾶς ἀπὸ τῶν ποιμένων, καὶ ἤντλησεν ἡμῶν, καὶ ἐπότισε τὰ πρόβατα ἡμῶν. Ὁ δὲ εἶπε ταῖς θυγατράσιν αὐτοῦ, καὶ ποῦ ἐσιν; καὶ ἵνατί καταλελοίπατε τὸν ἄνθρωπον; καλέσατε ἄν αὐτὸν, ὅπως φάγη ἄρτον. Κατωκίσθη δὲ Μωυσῆς παρὰ τῷ ἀνθρώπῳ, καὶ ἐξέδοτο Σεπφώραν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ Μωυσῆ γυναικα. Ἐν γαστρὶ δὲ λαβοῦσα ἡ γυνὴ ἔτεκεν υἱόν· καὶ ἐπωνόμασε Μωυσῆς τὸ ὄνομα αὐτοῦ Γηρσάμ, λέγων, ὅτι παροϊκός εἰμι ἐν γῇ ἀλλοτρίᾳ. Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας τὰς πολλὰς ἐκείνας, ἐτελεύτησεν ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου, καὶ κατεφύλαξαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν ἔργων, καὶ ἀνέβη ἡ βοή αὐτῶν πρὸς τὸν

ex corr. 18. ἐξέβαλον 15, 16, 25, 32, 37, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 108, 129, 132, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 119, 252. αὐτὰς 1°—αὐτὰς 2°] α aliterutrum et quæ iis interjacent 131. ἀνασ. δὲ] α δὲ Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. αὐτὰς 2°] + καὶ τα πρόβατα αὐτῶν ἀπο τῶν ποιμένων 129. habet idem additamentum margo 56. καὶ ἤντλ. αὐτ.] α VII, 19, 29, 30, 59, 71, 85, 108, 118, 128, 135. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. α Cyr. Al. i, parte secunda, 119, fed habet alibi. + aquam Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. ἐπότισε] ἐποτίσαν 30, 64, 72, 85. αὐτῶν] του πατρός αὐτῶν 29, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 119, fed ut Vat. alibi. et sic ex corr. 56. α Copt.

XVIII. Παρεγ. δὲ] α δὲ 59. καὶ παρεγ. 72. Georg. + ille Georg. Ῥαγαὴλ] margo prima manu Ιωθαρ 57. Ιωθαρ in textu 19, 84. manu prima superscript. ἡγουν Ιωθαρ, εσχ. γὰρ δυο ὀνόματα, 130. Ιωθαρ margo 85. Ιωθαρ in textu 71, 73, 74, 107, 108, 118, 134. Alex. Slav. Ostrog. Georg. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 119, fed ut Vat. alibi. ὁ δὲ εἶπεν] εἶπεν δὲ 118. αὐταῖς] α 74, 84, 106, 107, 134. διατί] τι οτι VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 132, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 119, 252. τι 54. Epiph. i, 150. τοῦ παρ. γ.] α τοῦ 25, 58, 72. σήμερον] τήμερον Compl. Philo i, 596.

XIX. Αἱ δὲ εἶπ.] καὶ εἶπ. 106. et ille dixerunt Arm. 1. 3. aliiue. Arm. Ed. α δὲ Georg. εἶπαν] εἶπον 29, 37, 58, 59, 72, 75, 106, 108, 128, 132, 135. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 119, 252. margo αὐτῶν 64. + illi Arab. 1. 2. Georg. ἄνθρωπ.] + aliquis Georg. + unus Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. ἀπὸ τῶν ποιμ.] ἐκ τῶν ποιμ. 75. Cyr. Al. II. cc. + illinc Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἤντλ. ἡμ.] α Arab. 3. α καὶ Arm. 3. aliiue. Arm. Ed. ἤντλησεν] ἀντλῶν ἤντλησεν 58. margo α ἀντλῶν 64. + aquam Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. ἡμῶν] α Epiph. i, 150. Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. ἐπότισε] ἐποτίσαμεν 59, 72, 107. ἡμῶν] α VII, 14, 16, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 73, 85, 118, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Cyr. Al. i, parte secunda, 119, fed habet alibi.

XX. Ὁ δὲ εἶπε] καὶ εἶπε 106. et ille dixit Arm. 1. 2. aliiue. Arm. Ed. ταῖς θυγ. αὐτ.] α 107. καὶ 1°] α III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 59, 64, 76, 78, 85, 135. Copt. Slav. Ostrog. Georg. habet supra lineam a manu secunda, 130. habet in charact. minore Alex. + ο ἄνθρωπος 72, 128. ποῦ ἐσιν] cuius ille est Georg. καὶ 2°] α Cyr. Al. i, parte secunda, 119, fed habet alibi. α Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. καταλελοίπ.] κατελείπατε 54. superscript. οὕτως a secunda manu II. præmittunt οὕτως vel οὕτω VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic, ut videtur, 132. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 252, fed alibi non præmittit. τὸν ἄνθρωπ.] αὐτὸν 72, 128. + sic Copt. Arab. 3. + illum Georg. καλέσατε ἔν] α οὖν X, 18, 25, 75, 83, 85, 135. Ald. Arab. 3. Georg. nunc vocat igitur Arm. 1. 2. aliiue. Arm. Ed. αὐτὸν] τὸν ἄνθρωπον 53, 128. α Georg. ἄρτον] + cum nobis Georg.

XXI. Κατωκίσθη οἱ] κατωκίσει δὲ 76, 84. et habikavit Arm. 1. 2. aliiue. Arm. Ed. Georg. ἐξέδοτο] + αὐτῶ 56, 58, 74, 75, 83, 84, 106, 107, 134. + αὐτὸν (mendose nimirum ex αὐτῶ) 72. Σεπφώραν] Σεμφώραν 18, 78. Σεμφώραν 75. Σεμφώραν 54. Ald. Slav. Ostrog. Σεπφώραν, ut videtur, 132. ita certe 16, 37, 106, 130. Maxim. i, 37. Sephoran Georg. Sephora Arm. 1. Sephoran Arm.

3. aliiue. Arm. Ed. Sephoran Arm. 2. αὐτοῦ] αὐτοῦ 59, 135. Alex. Μωυσῆ] α 72. Μωυσεῖ Ald. Alex. Μωσι 18, 32, 52. Cat. Nic. præmittunt τῶ X, 18, 84. Ald. αὐτῶ 129. et sic ex corr. (licet αὐτῶ post ἐξέδοτο addiderat) 56. γυναικα] εἰς γυναῖκα 32, 53, 128. Cat. Nic. Slav.

XXII. Ἐν γ. δὲ λαβ. ἡ γυνή] λαβ. δὲ ἐν γ. ἡ γυνή 19, 108. καὶ ἐν γ. &c. 106. Georg. λαβ. δὲ ἡ γ. ἐν γ. 118. ἐν γ. δὲ συλλαβῶσα ἡ γυνή Cyr. Al. i, parte secunda, 252. α δὲ Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. + illa Georg. ἔτεκεν υἱόν] α 78. ἐγεννησεν υἱόν 131. Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. Slav. Mosq. reperit illa filium (sic) Georg. καὶ ἐπωνόμασε] καὶ ἐκαλεσε 58, 72. καὶ ἐτεκεν καὶ ἐπωνόμασε 30. ἐπονο δὲ, ut videtur, 132. M. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] α Μωυσῆς VII, 15, 16. Alex. τὸ ὄνομα αὐτοῦ M. 30, 37, 75, 85, 132. illum Mosq. Georg. Moses nomen illi Slav. Mosq. Γηρσάμ] Γερσαμ 75. Γηρσέμ Ald. Slav. Ostrog. λέγων] α 130. et dicit Georg. dicit Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. ὅτι] α X, 15, 19, 118. Alex. πάροικος] acceptus Syr. εἰμι ἐν γῇ] εἰμι ἐγὼ ἐν γῇ 71, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. ἐγὼ εἰμι ἐν γῇ 107. ἀλλοτρίᾳ] + ἐπὶ δὲ συλλαβῶσα ἐτεκεν υἱόν δευτέρον, καὶ ἐκαλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ελιεζερ, ὁ γὰρ Θεὸς τοῦ πατρός μου βοηθός μου, καὶ ἐρρύσατο με ἐκ χειρὸς Φαραὼ 85, 108, 129. sic, nisi quod habeat ἐπωνόμασε, et ἐξείλατο, 82. + sic, nisi quod habeat λέγων post Ἐλιεζερ, 83. Ald. + sic, nisi quod α ἐκαλεσε, et α βοηθός μου καὶ, Slav. Ostrog. + ἐπὶ δὲ συλλαβῶσα ἐτεκεν υἱόν, καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ελιαζαρ (sic) ὁ γὰρ Θεὸς τοῦ πατρός μου βοηθός μου καὶ ἐξείλετο με ἐκ χειρὸς Φαραὼ. 76. + τὸ δὲ ὄνομα τοῦ δευτέρου ἐκαλεσεν Ελιεζερ· ὁ γὰρ Θεὸς τοῦ πατρός μου βοηθός μου, καὶ ἐρρύσατο με ἐκ χειρὸς Φαραὼ VII, 18, 19, 29, 30, 32, 37, 55, 58, 59, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 132, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Copt. + eadem, nisi quod α ἐκαλεσεν, et α με post ἐρρύσατο, 52. + eadem sub * in textu X. + eadem, nisi quod habeat λέγων post Ελιεζερ, et ο δὲ Θεός, et omittat βοηθός μου, 131. + eadem, nisi quod male omiffa fuerint βοηθός μου, 53. + eadem, nisi quod α μου post βοηθός, 56. + eadem, nisi quod α ἐκαλεσεν, 14, 16, 25, 54, 57, 64, 73, 78, 118, 130. Cat. Nic. + sic, nisi quod habeat Eliazar, et dicit, Deus &c. Georg. Hoc additamentum, habetur quoque in Arab. 1. 2. fed Ufar, non Eliezer, habet uterque; et ad vocem Ufar habet margo, hoc est, auxilium meum est Dei, Arab. 1. Ex Exod. xviii, 4, videtur huc invecum fuisse hoc additamentum.

XXIII. Μετὰ δὲ] et post Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Armenis. τὰς ἡμ. τὰς πολλ. ἐκείν.] τὰς πολλὰς ἡμ. 72. α ἐκείνας Georg. Arm. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. ὁ βασι.] + ἐκεῖνος 135. Georg. Αἰγύπτου] α 135. Georg. præmittit τῆς Philo i, 129, fed non præmittit alibi. Ægyptiorum Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. κατεφύλαξαν] ἀνεφύλαξαν 58, 72. κατεφύλαζον VII. ἐφύλαξαν Euf. in Pfl. 684. Theodoret. i, 1182, 1523. et sic Philo i, 438, fed ut Vat. 418. quieverunt (sic) Arab. 1. 2. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. ἀπὸ τῶν ἔργ.] ἀπο τῶν ἐργ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 72. α οἱ 59. α ἀπὸ τῶν ἐργ. Euf. l. c. ἔργων 1°] + τῶν σκληρῶν 53, 129. et sic ex corr. 56. et sic Theodoret. i, 1182, fed habet ut Vat. 1523. opere et clamaverunt ob vehementiam operum Arab. 1. 2. + αὐτῶν 118. Baf. i, 596. Georg. + illinc Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἀνέβη.] καὶ ἐβόησαν 75. in allusione habet ἐβόη Philo l. c. α Baf. i, 590. Cyr. Al. i, parte secunda, 200. Theodoret. i, 1182, 1523. nec ea subicit Just. M. Dial. 263. ἀνέβη ἡ β. αὐτ.] ἡ β. αὐτ. ἀνέβη 15. ἀνέβη ἡ κραυγὴ αὐτῶν 131. Slav. α ἡ Euf. in Pfl. 502. τὸν Θεόν] α τὸν Orig. iii, 52. Dominum Hier. ἀπὸ τῶν ἐργ. 2°] α 32, 72, 76, 107. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. Georg. ab opere illinc Arm. 1. 2. 3. aliiue. Arm. Ed.

ΚΕΦ. Π.

24. Θεὸν ἀπὸ τῶν ἔργων. Καὶ εἰσήκούσεν ὁ Θεὸς τὸν συναγμὸν αὐτῶν· καὶ ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τῆς
 25. διαθήκης αὐτοῦ τῆς πρὸς Ἀβραὰμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ. Καὶ ἐπεῖθεν ὁ Θεὸς τοὺς υἱοὺς
 Ἰσραὴλ, καὶ ἐγνώσθη αὐτοῖς.

ΚΕΦ.

III.

1. ΚΑΙ Μωυσῆς ἦν ποιμαίνων τὰ πρόβατα Ἰοθὼρ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ, τοῦ ἱερέως Μαδιὰμ, καὶ
 2. ἤγαγε τὰ πρόβατα ὑπὸ τὴν ἔρημον, καὶ ἦλθεν εἰς τὸ ὄρος Χωρήβ. Ὡφθη δὲ αὐτῷ Ἄγγελος
 Κυρίου ἐν πυρὶ φλογὸς ἐκ τοῦ βάλτου· καὶ ὄρα ὅτι ὁ βάλτος καίεται πυρὶ, ὁ δὲ βάλτος οὐ κατε-
 3. καίετο. Εἶπε δὲ Μωυσῆς, παρελθὼν ὄψομαι τὸ ὄραμα τὸ μέγα τοῦτο, ὅτι οὐ κατακαίεται ὁ
 4. βάλτος. Ὡς δὲ εἶδε Κύριος ὅτι προσάγει ἰδεῖν, ἐκάλεσεν αὐτὸν Κύριος ἐκ τοῦ βάλτου, λέγων,
 5. Μωυσῆ, Μωυσῆ· ὁ δὲ εἶπε, τί ἐγώ; Ὁ δὲ εἶπε, μὴ ἐγγίσης ὧδε· λύσαι τὸ ὑπόδημα ἐκ τῶν

XXIV. ὁ Θεὸς 1°] ἅ hic 75. Κύριος Orig. iii, 52. Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Armenis. + τοῦ λαοῦ (forte varia lectio ad vocem finitimam αὐτῶν, huc ex marg. inducta) Orig. l. c. τὸν συναγμὸν] τὴν συναγωγὴν 72. τῶν συναγμῶν 15, 18, 53, 59, 71, 106. Orig. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 200. τοῦ συναγμοῦ 75. et hoc videtur quodammodo agnoscere Orig. l. c. et clare habet, iii, 306. αὐτῶν] αὐτῶν ο Θεος 75. ὁ Θεὸς 2°] ἅ 106. Ald.

XXV. Καὶ ἐπιδειν] καὶ ὡς εἶδεν 25. καὶ εἶδεν 59. καὶ ἐπισιδεν VII, X, 14, 16, 18, 30, 52, 54, 57, 64, 77, 78, 118, 130. sic in textu, sed supra lineam ut Vat. 56. καὶ ἐπισιδεν 135. Alex. καὶ ἐποιήσεν (sic) 53. ὁ Θεός] Dominus cum articulo Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Armenis. τοὺς υἱοὺς] τοὺς υἱοὺς 53, 75. Ἰσρ. καὶ] ἅ (sic) 25. ἐγνώσθη αὐτοῖς] ἐπεγνώσθη αὐτοῖς 19, 108. Compl. ἐγνώσθη αὐτοῖς 32. ἐμνήσθη αὐτῶν 71.

I. Totum comma ἅ 83. καὶ M.] M. autem Georg. Ἰοθὼρ] ἅ 19, 72, 106, 108. Arm. 2. Ἰωθὼρ 14, 25, 32, 59, 75. Ald. Cat. Nic. Euf. ii, 239. Ἰωθὼρ 52, 130. Iethw Arab. 1. 2. praemittit articulum Georg. γαμβροῦ] πενθεροῦ 14, 71, 72, 76, 106, 107. Compl. Ald. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. superscript. πενθεροῦ 64. superscript. manu secunda πρὸν πενθεροῦ 130. γαμβροῦ πενθεροῦ (sic) 19, 108, 118. Est πενθεροῦ Symmachii versio. τοῦ ἱερ. Μαδ.] ἅ 106. ἅ τοῦ 15, 25. Μαδιὰμ] Μαδιὰν Compl. καὶ ἡγ.] ἅ καὶ Arm. 1. 2. ἡγαγε] ηρε 29. ἡγεν VII. ἡγεν, sed correctione supralineari ut Vat. 56. ἡγε vel ἡγεν X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 78, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Philo i, 171. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. τὰ πρόβ. 2°] oves illos Georg. ὑπὸ τὴν ἔρ.] ἐπὶ τὴν ἔρ. 53, 72, 77, 129. Cyr. Al. vi, 230. et sic, sed correctum supra lin. εἰς τὴν ἔρ. 56. εἰς ἔρ. Compl. Aug. εἰς τὴν ἔρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed et alibi ut Vat. καὶ ἦλθεν] ἅ 19, 108, 118. καὶ ἐπισιδεν in textu, sed margo ut Vat. 56. τὸ ὄρος] margo Θεοῦ 64. + τοῦ Θεοῦ X, 18, 19, 30, 58, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 132, 134. Compl. Ald. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + eadem Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed habet alibi ut Vat. Χωρήβ] Χωρήβ 132. Ald. Χωρήβ 72. Χωρήβ 84. τὸ ἐν Χωρήβ Euf. ii, 239. Χωρήβ Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. praemittunt ad Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 3.

II. Ὡφθη δὲ] καὶ ὦφθη Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. et apparuit Cyp. Arm. 1. ἅ δὲ Arm. 3. alii que. Arm. Ed. αὐτῷ Ἀγλ. Κυρ.] Αγλ. Κυρ. αὐτῷ 58. Euf. ii, 238. ἅ αὐτῷ, sed habet margo manu recentis, VII. Ἀγλ.] ο Αγλ. 32. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. i, 574. Κυρίῃ] τὴ Κυρίῃ 32. ἐν π. φλ. ἐκ τοῦ β.] ἐκ τ. β. ἐν &c. 76. ἐν πυρὶ φλογὸς] ἅ 118. ἅ in textu, sed margo φλογὶ πυρὸς 108. ἐν φλογὶ πυρὸς VII. ἐν φλογὶ πυρὸς 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 130, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Ap. 93. Dial. 265. Athan. i, 446. Euf. ii, 238. Theodoret. i, 121. Copt. Slav. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. sic et Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed ἐν πυρὶ φλογὶ i, parte prima, 61, et alibi ut Vat. et sic Orig. iii, 229, sed ut Vat. alibi. ἐκ τοῦ βάλτου] notantur cum & supra, 64. ἅ 19. ἅ ἐκ τοῦ Orig. l. c. et iv, 35. Euf. ii, 239. ἅ τοῦ Just. M. Dial. 265. Euf. ii, 238. Cyr. Al. i, parte prima, 61. ἐκ τῆς β. 32, 72, 75. Just. M. Ap. 93. Athan. i, 446. Euthym. in Matth. i, 861. Cyr. Al. vi, parte prima, 230. ἐκ μέσου τοῦ βατῆ 58. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ἐκ βάλτῳ Just. M. semel Ap. 93.

ὁ βάλτος] ἅ ὁ 59. ἡ βατος 32, 52, 72, 76. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 230. ὄρα] ὄρα 53. Cyr. Al. i, parte prima, 61, sed alibi ut Vat. obfupuit Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. καίεται] ἐκαίετο 135. Compl. πυρὶ 2°] ἐν πυρὶ 32. ἅ Philo i, 570. ὁ δὲ β. οὐ] ἡ δὲ β. οὐ 32. Compl. Ald. καὶ ἡ βατ. οὐ 72. καὶ ὁ βάλτος οὐ Orig. iii, 229. et rubus ille non Georg. ἅ καὶ 53, 76. Slav. Ostrog. οὐ κατεκαίετο] καὶ οὐ κατεκαίετο 76. Slav. Ostrog. οὐκ ἐκατεκαίετο 59. καὶ οὐ κατεκαίετο 53. οὐ κατεκαίετο 72. Orig. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 61.

III. Εἶπε δὲ M.] ὁ δὲ M. εἶπε Just. M. Dial. 265. et dixit M. Cyp. Aug. Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. παρελθὼν] προσελθὼν 32. διαβάς Greg. Nyff. i, 172. iii, 344. ὄψομαι] σφωμαι 75. ὄραμα] praemittit quid Slav. Ostrog. τὸ μέγα τοῦτο] τοῦτο το μέγα 54, 72, 75. Just. M. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 203. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. et sic, nisi quod articulum non exprimat, Arm. 2. τὸ μέγα ὄραμα τοῦτο Greg. Nyff. II. cc. ὅτι] τι ἐστὶ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 83, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 263. Cyp. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. praemissum τι ab alia manu 55. κατακαίεται] κατεκαίετο 71, 107, 134. Slav. Ostrog. ὁ βάλτος] ἡ βατος 32, 72, 76, 83. Compl. Ald. + ἐν φλογὶ πυρὸς ἐκ τοῦ βατῆ 135.

IV. Ὡς δὲ] ἅ δὲ Georg. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. εἶδε] εἶδε 75. Compl. εἶδεν 131. Alex. + illum Arab. 1. 2. Κύριος 1°] ο Κυριος 56, 131. Georg. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 230, sed ut Vat. alibi. ἅ Cyp. προσάγει] προαγει 71, 72. Compl. ἐκάλ. αὐτὸν] ἅ αὐτὸν in textu, sed habet margo manu secunda sed antiqua, VII. αὐτὸν ἐκάλεσε Cyr. Al. i, parte prima, 63, sed alibi ut Vat. Κύριος 2°] ἅ 75, 106. Euf. ii, 239. ὁ Θεός Philo i, 650. ἐκ τοῦ β.] notatur & supra 64. ἐκ τῆς β. 32, 72, 75, 76, 83, 106. Compl. Ald. Philo l. c. Just. M. Dial. 265. ἐκ μέσου τοῦ β. 58, 128. Euf. ii, 239, 246. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. similiter interponit μέσου, sed sub X et in charact. minore, Alex. λέγων] καὶ εἶπεν Compl. et dicit Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆ, Μωυσῆ] ἅ alterum 52, 53. Cat. Nic. τί ἐγώ] + Κυρίῃ 128, 131. Ald. Slav. Mosq. ecce ego, Domine Slav. Ostrog. exprimens Aquilam et Symmachum.

V. Ὁ δὲ εἶπε] ο δὲ Κυριος εἶπε 131. Slav. Ostrog. + Dominus cum articulo Georg. εἶπεν δὲ 19, 55, 118. καὶ εἶπεν, vel καὶ εἶπε, VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 130, 132, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ο δὲ εἶπε, X. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261. vi, parte prima, 230, sed alibi ut Vat. καὶ εἶπε in textu, cum signo lectionis in marg. cujus nulla littera potest erui, 64. + αὐτῷ 53. + πρὸς αὐτὸν 55. Georg. ἐγγίσης] ἐγγισεις 75. λύσαι] λυσον 55, 72, 108, 118, 128. Ald. Diodor. in Cat. Nic. i, 580. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. ὑπόλυσαι insinuat Just. M. Ap. 92. ὑπόλυσαι Epiph. ii, 119. Damasc. i, 340. habet ὑπόλυσαι in allusione Orig. iv, 415. et solve Arab. 1. 2. τὸ ὑπόδημα] + σου 132. Arm. 3. alii que. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τὰ ὑπόδηματα Just. M. l. c. Epiph. l. c. ἐκ τῶν] ἀπο τῶν 75. Orig. l. c. ἅ ἐκ 72, 77. Just. M. l. c. Euf. ii, 246. Damasc. l. c. ἅ utrumque Euf. ii, 239. ὁ γὰρ τόπ. ἐν ᾧ] ο γὰρ τοπ. ἐφ' ᾧ 131. ὁ γὰρ τόπ. ὅν (sic, sed forte legend. ἐφ' ᾧ) Cyr. Al. vi, parte prima, 230, sed ut Vat. alibi. ἐφ' ᾧ ἐφθάκει τόπον, ἐν ᾧ εἰσῆκει in allusione Orig. l. c. ἡ γὰρ γῆ ἐν ᾧ Damasc. l. c. nam locus hic in quo Georg. οὐ] ἅ III, 53, 106,

ποδῶν σου, ὁ γὰρ τόπος, ἐν ᾧ σὺ ἔσηκας, γῆ ἁγία ἐστίν. Καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς τοῦ πα- 6.
 τρός σου, Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ Θεὸς Ἰακώβ· ἀπέσρεψε δὲ Μωυσῆς τὸ πρόσωπον
 αὐτοῦ, εὐλαβεῖτο γὰρ κατεμβλέψαι ἐνώπιον τῷ Θεοῦ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἰδὼν εἶδον 7.
 τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τῆς κραυγῆς αὐτῶν ἀκήκοα ἀπὸ τῶν ἐργοδιω-
 τῶν· οἶδα γὰρ τὴν ὀδύνην αὐτῶν. Καὶ κατέβην ἐξελεῖσθαι αὐτοὺς ἐκ χειρὸς τῶν Αἰγυπτίων, καὶ 8.
 ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ τῆς γῆς ἐκείνης, καὶ εἰσαγαγεῖν αὐτοὺς εἰς γῆν ἀγαθὴν καὶ πολλήν, εἰς
 γῆν ῥέουσάν γάλα καὶ μέλι, εἰς τὸν τόπον τῶν Χαναναίων, καὶ Χετταίων, καὶ Ἀμορραίων, καὶ
 Φερεζαίων, καὶ Γεργεσαίων, καὶ Εὐαίων, καὶ Ἰεβουσαίων. Καὶ νῦν ἰδοὺ κραυγὴ τῶν υἱῶν Ἰσ- 9.
 ραὴλ ἥκει πρὸς με· καὶ γὰρ ἐώρακα τὸν θλιμμένον, ὃν οἱ Αἰγύπτιοι θλίβουσιν αὐτούς. Καὶ νῦν 10.
 δεῦρο, ἀποσεύλω σε πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου, καὶ ἐξάξεις τὸν λαόν μου τοὺς υἱοὺς Ἰσ-
 ραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς τὸν Θεόν, τίς εἰμι ἐγώ, ὅτι πορεύσομαι πρὸς 11.

118. Diodor. in Cat. Nic. i, 580. Damasc. l. c. Hilar. ἁ quoque
 semel Ambr. Hier. sed uterque habet alibi. habet in charact. minore
 Alex. ἔσηκας] + επ' αυτου 58. Cyr. Al. i, parte secunda, 263.
 vi, parte prima, 330. + eadem sub X et in charact. minore Alex.
 + eadem Euf. ii, 246, sed habet ut Vat. alibi. + in illo Arm. 2.
 γῆ ἁγία] ἁγιος 53. et sic in Editione, (sed in uno Codice γῆ ἁγία)
 Philo i, 570.

VI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 72. ἁ 77. + αυτω VII, X, 14, 16,
 18, 19, 25, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 78, 83, 84, 85,
 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 261. vi, parte prima, 230. Cypr.
 Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Arm. i. 2. 3. aliique. Arm. Ed. + Μω-
 υσης, τις εἰ συ και ειπεν αυτω 53. + αυτω ex corr. supralin. 56.
 εἰμι] ἁ Ildor. Pel. 548. ἁ Chryf. vii, 522. et alibi. sed et habet
 alibi. Θεὸς 1°] Dominus Deus Arab. 3. τοῦ πατρός σου] των
 πατερων σου 58, 72, 84. Copt. sic insinuat Just. M. Ap. 93, 94.
 sic Ambr. semel, sed semel quoque ut Vat. sic Armeni Codices
 multi, licet Arm. i. 2. 3. Arm. Ed. habeant ut Vat. τῶν πα-
 τέρων ὑμῶν Hippolyt. 6. τοῦ π. σου, Θεὸς Ἀβρ.] ἁ Θεός, et ha-
 bent Ἀβρ. του π. σου, 30, 56, 85. ἁ Θεός 53, 54, 75, 107, 129, 135.
 habent Θεός cum articulo præmissō 14, 15, 16, 18, 25, 52, 57, 71, 72,
 73, 77, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Ath.
 i, 446. Chryf. iii, 349. vii, 522. x, 265. Ild. Pel. 548. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 261, et alibi. Euthym. in Matth. i, 861. Theodoret. i,
 121. et ii, 1114, sed ibi in uno Codice ut Vat. Damasc. i, 301, sed
 alibi ut Vat. Θεός 3°] ἁ 72, 75, 107. Ild. Pel. l. c. Chryf. x,
 265. sed habet alibi. ο Θεός 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54, 56, 57,
 71, 73, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 135.
 Compl. Ald. Just. M. Ap. 94. Athan. l. c. Chryf. iii, 349. vii,
 522. Cyr. Al. l. c. et alibi. Euthym. l. c. Baf. i, 174, 284, sed ut
 Vat. alibi. Theodoret. i, 121. ii, 1114, sed ibi in uno Codice ut Vat.
 Damasc. l. c. sed alibi ut Vat. καὶ 3°] ἁ Cypr. Θεός 4°]
 ἁ 72, 75, 76, 107. Ild. Pel. l. c. Chryf. x, 265, sed habet alibi.
 ο Θεός 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 77, 78, 83, 85,
 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Just. M. l. c.
 Athan. l. c. Chryf. iii, 349. vii, 522. Cyr. Al. l. c. et alibi. Eu-
 thym. l. c. Baf. ll. cc. sed ut Vat. alibi. Theodoret. i, 121. ii, 1114,
 sed ibi in uno Codice ut Vat. Damasc. l. c. sed ut Vat. alibi. ἁπ.
 δε] επ. δε 72. et avertit Arm. i. 2. 3. aliique. Arm. Ed. εὐλαβ.]
 ευλαβ. X, 14, 18, 25, 32, 55, 57, 73, 128, 130. Ald. Cat. Nic. Cyr.
 Al. i, parte prima, 64. i, parte secunda, 297. Theodoret. i, 121.
 γὰρ] ἁ 106, 107. κατεμβλέψαι] καταβλεψαι 14, 16, 53, 55,
 78, 130. Compl. Ald. Theodoret. i, 121. Cyr. Al. i, parte secunda,
 261, 297. αναβλεψαι 131. Arm. 3. aliique. Arm. Ed. τῷ Θεῷ]
 αυτου 83. Domini cum articulo præmissō Arm. 3.

VII. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. i. 2. 3. aliique. Arm.
 Ed. Κύριος] ἁ in textu, sed habet margo, Arab. 2. ἰδὼν]
 ἁ Damasc. ii, 384. εἶδον] ιδον II, 55. Compl. Alex. τὴν
 κάκωσιν] + illam Georg. τοῦ ἐν] ἁ τοῦ Cyr. Al. i, parte prima,
 66. καὶ τῆς] ἁ καὶ Georg. κραυγῆς] φωνης 72. ἀκήκοα]
 ηκουσα Theodoret. i, 121. ἐργοδιωκτῶν] + αυτων 58, 72. Da-
 masc. l. c. Arm. i. 2. 3. aliique. Arm. Ed. affligentibus illos Copt.
 subastoribus illis qui subigunt illos Arab. 3. οἶδα γὰρ] ἁ cum
 seqq. 52. et novi Slav. Ostrog. Arab. 3. τὴν ὀδύνην] margo τας
 καταπονησεις 64. ἁ τὴν Cyr. Al. l. c. + cordis Arab. 3. + illam
 Georg. αὐτῶν 2°] παντων 83.

VIII. ἐξελεῖσθαι] præmittunt του 30, 74, 75, 107, 134. Chryf.
 iv, 319, 329. xii, 252. Damasc. ii, 384. præmittit idem sub X et
 in charact. minore Alex. χειρὸς] habent in numero plurali Georg.
 Arm. i. 2. 3. aliique. Arm. Ed. in numero duali Slav. Mosq. τῶν
 Αἰγ.] ἁ τῶν II, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 59, 64,
 73, 74, 77, 78, 84, 85, 118, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat.
 Nic. Damasc. l. c. Αἰγυπτου 53. καὶ ἐξαγαγ. αὐτούς] και
 εξαγειν αυτους 78. και suprascript. ab alia manu, 55. ἁ in textu,
 habet margo 56. ἁ ἐξαγαγεῖν αὐτούς 77. ἐκ τῆς] εκ χειρος Αι-
 γυπτιων και εκ της 14, 130. ἐκείνης] ἁ Georg. καὶ εἰσαγα-
 γεῖν αὐτούς] και συναγαγειν αυτους 107. ἁ VII, X, 14, 16, 18, 25,
 29, 52, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 85, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte prima, 66. Iren. Intp. Copt. ἁ καὶ Georg. εἰς
 γῆν 1°—εἰς γῆν 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent Cat. Nic. Da-
 masc. l. c. καὶ πολλήν] ἁ 15, 59. ἁ καὶ Arab. 3. γάλα
 καὶ μέλι] μελι και γαλα 16, 72, 107. Damasc. l. c. Χετταίων]
 των Χετταιων 58, 72. καὶ Ἀμορρ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργεσ. καὶ
 Εὐαίων] ἁ 53. και Ευαιων, και Φερεζ. και Αμορρ. και Γεργεσ. 56,
 131. ἁ καὶ in tribus ultimis locis 106. ἁ καὶ Γεργεσ. 130. Arab.
 i. 2. ἁ καὶ Εὐαίων 75. Ald. Slav. Ostrog. και Αμορρ. και Φερεζ.
 και Ευαιων και Γεργ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55,
 57, 58, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 118, 128, 129, 134,
 135. Compl. Alex. et hunc ordinem sequuntur 106. Copt. Arab.
 3. Arm. i. 2. 3. aliique. Arm. Ed. et Amorrh. et Eusor. Pherez. et
 Gerges. Georg. Γεργεσ. καὶ Εὐαίων καὶ Ἰεβουσ.] Ευαιων και Ιε-
 βουσ. και Γεργεσ. 19, 108.

IX. Καὶ νῦν] ἁ καὶ Slav. Ostrog. ἰδοὺ] ἁ Arab. i. 2. Slav.
 Ostrog. κραυγῇ] η κραυγη 52, 53, 75. Compl. Cyr. Al. i, parte
 prima, 66. et sic ex corr. 56. τῶν υἱῶν] ἁ τῶν 59. καὶ γὰρ]
 και εγω VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77,
 108, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. margo idem 64. τὸν θλιμ-
 μένον, ὃν] την θλιψιν ην 32. τον θλ. αυτων ον 15. margo, post Aquilæ
 et Symmachi versionem, recitat ceu versionem τῶν ὁ, την θλιψιν αυτων
 ην, 57. tribulationem illorum quam in textu Slav. Ostrog. tribulatio-
 nem illam illorum in textu Georg. οἱ Αἰγ.] ἁ οἱ 14. ἁ utrumque
 Arm. i. θλίβουσιν] εκθλιβουσιν 19, 108, 118.

X. Καὶ νῦν δεῦρο] tu autem vade Slav. Ostrog. ἀποσεύλω σε]
 αποσελω σε 72, 106. Baf. i, 514. Hier. Arm. i. 3. aliique. Arm. Ed.
 ut te mittam Slav. Ostrog. πρὸς Φ.] εἰς Φ. 14, 16, 25, 32, 52,
 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. βασι. Αἰγ.—βασ. Αἰγ. in com. 11]
 ἁ alterutra et quæ iis interjacent 54. Αἰγύπτου 1°] Ægyptiorum
 Georg. Arm. i. 2. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐξάξεις] και εξαγεις
 108. καὶ ἐξαγαγεις (sic) 72. ut educas Slav. Ostrog. τὸν λαόν
 μου] ἁ Cyr. Al. vii, parte prima, 41. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ.] τον Ισρ.
 53, 76. ἐκ γῆς Αἰγ.—ἐκ γῆς Αἰγ. in com. 11] ἁ alterutra et quæ
 iis interjacent 106. Αἰγύπτου 2°] Ægyptiorum Arm. i. 3. alii-
 que. Arm. Ed.

XI. Καὶ εἶπε] ειπεν δε 19, 55, 59, 108, 135. Compl. Alex. Slav.
 Ostrog. πρὸς τὸν Θεόν] προς Κυριον 55. Demino cum articulo
 præmissō Arm. 3. τίς εἰμι ἐγώ] ἁ εἰμι 74. ἁ semel, et habet
 semel, Aug. sed notat sum in Codd. Latinis defuisse. ἁ ἐγὼ VII, X,
 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 84, 85,
 107, 129, 130, 134. Cat. Nic. Baf. i, 514, 517. Baf. Sel. 185. ἁ se-
 mel, sed habet alibi, Aug. πορεύσομαι] πορευομαι Compl. va-
 dam Ambr. cam, sed et ibo alibi, Aug. Φαραὼ] ἁ 77. βασ.
 Αἰγ.] ἁ Baf. i, 517, sed habet i, 514. ἁ Theodoret. ii, 407, sed habet

12. Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου, καὶ ὅτι ἐξάξω τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου; Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς Μωυσῇ, λέγων, ὅτι ἔσομαι μετὰ σοῦ· καὶ τοῦτό σοι τὸ σημεῖον ὅτι ἐγὼ σε ἐξαποσελῶ, ἐν
13. τῷ ἐξαγαγεῖν σε τὸν λαόν μου ἐξ Αἰγύπτου, καὶ λατρεύσετε τῷ Θεῷ ἐν τῷ ὄρει τοῦτῳ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς τὸν Θεόν, ἰδοὺ ἐγὼ ἐξελεύσομαι πρὸς τοὺς υἱὸς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρῶ πρὸς αὐτοὺς, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἀπέσταλκέ με πρὸς ὑμᾶς· ἐρωτήσασί με, τί ὄνομα αὐτῷ; τί ἐρῶ πρὸς αὐτούς; Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἐγὼ εἰμι ὁ Ὡν· καὶ εἶπεν, οὕτως ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ὁ Ὡν ἀπέσταλκέ με πρὸς ὑμᾶς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς πάλιν πρὸς Μωυσῆν, οὕτως ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ Θεὸς Ἰακώβ, ἀπέσταλκέ με πρὸς ὑμᾶς· τῆτό με ἐστὶν ὄνομα αἰώνιον, καὶ μνημόσυνον γενεῶν γενεαῖς.
16. Ἐλθὼν ὃν συνάλατε τὴν γερασίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς, Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ὤπται μοι, Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ Θεὸς Ἰακώβ, λέγων, ἐπισκοπῇ ἐπέσ-

1, 132. *regem Aegyptiorum* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὅτι ἐξάξω] ἅ καὶ 59. ὅτι 29. Arab. 3. ὅτι Baf. i, 514, sed habet i, 517. ἅ καὶ ὅτι Georg. τοὺς υἱοὺς Ἰσρα.] τὸν λαόν Baf. i, 514, 517. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 75. ἐκ τῆς Αἰγ. 59. ἐκ γῆς ἐξ Αἰγ. (sic) X, 18. *ex terra Aegyptiorum* Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ἐκ γῆς Αἰγ.—ἐξ Αἰγ. in com. 12.] ἅ postrema et quæ iis interjacent 71. Forte habuit Codex ἐξ Αἰγύπτου in utroque loco.

XII. Εἶπε δὲ] ἀπεκρίθη δὲ 19, 108, 118. ἅ hæc cum seqq. usque ad λέγων inclusive, 106. ὁ Θεός] Κυριος 19, 30, 85, 108, 118. Κυριος ο Θεος 130. ὁ Θ. Μωυσῆ, λέγ.] ἅ 29, 59, 76, 135. Alex. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ἅ quoque, sed habet margo, X, 64. ἅ λέγων 72. ἅ Μωυσ. λέγ. VII. Armeni Codd. complures. Μωυσῆ] præmittit τῷ Ald. πρὸς M. 18, 19, 30, 55, 58, 74, 75, 84, 85, 107, 108, 118, 129, 134. Compl. Armob. ὅτι ἔσομαι] καὶ ἔσομαι 106. ὅτι ἔσομαι 75. ἅ ὅτι Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. καὶ τοῦτό] hoc autem Slav. Ostrog. σοι] ἅ 72, 107. τὸ σημεῖον] + ἔσαι Procop. in Cat. Nic. i, 160. + ἔειπεν Armob. ἅ τὸ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. ἐξαποσελῶ] ἀποσελῶ 30, 106, 107, 134. ἀποσελλῶ VII, X, 18, 52, 55, 56, 59, 74, 85, 108, 118, 129, 135. Compl. Alex. Arab. 1. 2. ἐξ. ἀποσελῶ (sic) 82. ἐξαποσελλῶ 14, 16, 25, 32, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. ἐπιβ] Arm. 2. ἐν τῷ ἐξαγαγ. σε] τοῦ ἐξαγαγεῖν με 53. ἐν τῷ ἐξαγαγ. σε 74. ἐν τῷ ἐξαγαγ. με 72. ἐν τῷ σε ἐξαγαγεῖν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 85, 129, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ σε 76, 77. ἅ σε, et non exprimunt ἐν τῷ, Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. τὸν λαόν μου] μου του λ. 53. ἅ μου X, 18, 76. Alex. ἐξ Αἰγ.] του ἐν Αἰγύπτῳ 77. ἐκ γῆς Αἰγ. 53. καὶ λατρεύετε] καὶ λατρεύετε (sic) 75. καὶ λατρεύετε 53, 135. καὶ λατρεύετε (sic) 72. καὶ λατρεύετε 71. Arab. 3. καὶ λατρεύετε 76, 131. καὶ λατρεύετε 130. *ut adoratis* Slav. Ostrog. τῷ Θεῷ] Dominum Arab. 3. ἅ Arm. 2. ἅ in textu, sed habet margo manu prima, Arm. 1. ἐν τῷ ἔρει τ.] margo ἐν Χερτῷ 64. τοῦτῳ] τοῦτο (sic) 75, 130. Ita fieri oportet in scripturae alios quoque in accentu pariunt.

XIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 19. Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. ἐξελεύσομαι] ἐξελεύσομαι VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 78, 83, 85, 106, 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. ἐξελεύσομαι 75. πρὸς ἐλεύσομαι Cyr. Al. vi, parte prima, 170. ὁ Θεός] Κυριος ο Θεος 30, 53, 56, 58, 75. et sic margo 64, 85. τῶν πατ. ἡμ.] habet post ἐρωτήσασί με, ex errore Librarii, 53. ἡμῶν] ὑμῶν X, 16, 18, 32, 55, 58, 72, 74, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 584. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 3. aliiq. Arm. Ed. sic ex corr. manus primæ, sed *per hunc* primo, Arm. 1. ἐρωτήσασί] præmittunt καὶ 14, 16, 25, 32, 56, 57, 58, 73, 77, 128. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Armeni Codd. complures. Arm. Ed. præmittit καὶ in charact. minore Alex. ἐρωτήσασί 75 καὶ εἰς ἐρωτήσασί 19, 108. Compl. εἰς ἐρωτήσασί Athan. i, 394. Cyr. Al. v, 155. præmittit εἰ 75. et ex corr. 64. præmittunt ἅ Hier. Vigil. Tarp. præmittit ἀλλ' Cyr. Al. vi, parte prima, 170. με 2°] ἅ Georg. ὄνομα] το ὄνομα 15, 19, 53, 72, 106, 107. Compl. αὐτῷ] αὐτοῦ 15, 53, 58, 72, 75, 106. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. εἰ ἐρῶ] *et quid dicam* Slav. Ostrog. *et dicam* Arm. 2.

XIV. Καὶ εἶπεν] ἅ καὶ 52, 54, 57, 78, 131. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. καὶ uncis includit Cat. Nic. εἶπε δὲ 16, 19, 75,

108. Hilar. fed et semel ut Vat. margo καὶ εἶπε δὲ 64. ὁ Θεός] post has voces duo, ut videtur, literæ delentur 75. ὁ Κύριος Compl. Κυριος ο Θεος 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 77, 78, 130. Cat. Nic. πρὸς Μωυσῆν—πρὸς Μωυσῆν in com. 15] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 53. λέγων] ἅ X, 14, 15, 18, 25, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ἐγὼ εἰμι ὁ Ὡν καὶ εἶπεν] ἅ 83. ἅ καὶ εἶπεν 16, 25, 52, 54, 78, 131. Cat. Nic. *ego sum Deus qui est: et dixit* Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.—τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. in com. 15] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72, 74. ὁ Ὡν ἀπὸς. με] ἅ με X, 18. *hic me misit Deus* Slav. Ostrog. ἀπὸς ἀπὸς. με] με ἀπὸς. με Baf. i, 281. ἐξαποσελῶ με Clem. Al. 420. πρὸς ὑμᾶς] ἅ Epipl. i, 746.

XV. Καὶ εἶπεν] ἅ καὶ 54, 108. εἶπε δὲ 75. εἶπεν δὲ 118. ὁ Θεός πάλιν πρὸς M.] ἅ 106. ἅ πάλιν 75. Aug. Slav. Ostrog. ἅ πρὸς M. 72. πάλιν ο Θεος VII, X, 18, 55, 58, 59, 64, 72, 84, 85, 107, 134. Arm. 2. aliiq. Arm. Ed. πάλιν Κυριος ο Θεος 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. ἅ ὁ Θεός in textu, sed habet margo, Arab. 2. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] πρὸς αὐτοὺς 106. Fulgent. *eis* Aug. Θεός 2°—Θεός 3°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 53. τῶν πατ. ἡμ.—τῶν πατ. ἡμ. in com. 16] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 54. ἡμῶν] ὑμῶν X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 72, 74, 85, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Severus in Cat. Nic. i, 586. Aug. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. + ὡπται μοι 55. Θεός 3°, 4°, 5°] ter o præmittunt 14, 15, 16, 18, 25, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 78, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Baf. in Cat. Nic. i, 586. Epipl. i, 746. Procop. in Cat. Nic. i, 587. præmittit o in 4° et 5° loco 53. præmittit o in 3° loco, non in 4° aut 5°, Theodoret. i, 122. ἀπὸς ἀπὸς. με] ἀπὸς. με 108, 118. Baf. i, 281. ἀπὸς. με πρὸς ὑμ.] ἅ Copt. μου] μοι 16, 30, 53, 75, 77, 131. Const. App. vii, 377. Baf. i, 429. Theodoret. i, 122. iii, 618. ἅ 72. Orig. i, 306. Arab. 1. 2. μ. ἐστὶν ὄνομα] μ. ἐστὶν τὸ ὄνομα Compl. Cyr. Al. vi, parte prima, sed alibi ut Vat. μ. φησὶν, ὄνομά ἐστιν Philo ii, 8. ἅ ἐστὶν Baf. i, 429, sed habet alibi. ἅ ἐστὶν Theodoret. ll. cc. αἰώνιον, καὶ μνημ.] καὶ μνημ. αἰώνιον Cyr. Al. v, 559. vi, parte prima, 170. habet *μνημόσυνον αἰώνιον* in allusione Orig. iii, 828. καὶ μνημόσυνον] + *memoria* Georg. ἅ Arab. 3. γενεῶν γενεαῖς] γενεῶν γενεας 75. ἅ γενεῶν III. γενεας γενεων 19, 53, 72, 108, 118. Const. App. l. c. Orig. i, 306. Theodoret. ll. cc. Cyr. Al. v, 559. sed alibi ut Vat. sic, sed quoad γενεῶν in charact. minore, Alex. *generationum generationum* Arab. 1. 2.

XVI. Ἐλθὼν] *abi* Copt. εἰν] ἅ VII, X, 14, 16, 18, 32, 52, 57, 59, 77, 78, 85, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 263. habet *εὐν* margo 64. δὲ 19, 108. Slav. Ostrog. *nunc* Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. + *ad illos* Arab. 1. 2. συνάγ.] præmittit et Georg. τὴν γερασίαν] *supra*script. a manu secunda τοὺς πρεσβυτέρους 18. Aquilæ est. *seniores* Copt. τῶν υἱῶν] ἅ 74, 84, 106, 107, 134. Just. M. l. c. ἅ τῶν 108, 118. ἐρεῖς] εἶπε 53. ἡμῶν] ὑμῶν VII, X, 15, 18, 29, 30, 32, 57, 74, 106, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ὡπται] ὡφθη 53. Just. M. l. c. Θεός Ἀβρ. καὶ Θεός Ἰσρ. καὶ Θεός Ἰακ.] ἅ 72, 106. ἅ καὶ utrumque Clem. Al. 439. ter o Θεός habent 14, 16, 30, 32, 52, 54, 56, 71, 73, 75, 78, 108, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Just. M. l. c.

περμαι ὑμᾶς, καὶ ὅσα συμβέβηκεν ὑμῖν ἐν Αἰγύπτῳ. Καὶ εἶπεν, ἀναβιβάσω ὑμᾶς ἐκ τῆς κακώ- 17.
σεως τῶν Αἰγυπτίων, εἰς τὴν γῆν τῶν Χανααίων, καὶ Χετταίων, καὶ Ἀμορραίων, καὶ Φερεζαίων,
καὶ Γεργεσαίων, καὶ Εὐαίων, καὶ Ἰεβουσαίων, εἰς γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι. Καὶ εἰσακού- 18.
σονται σε τῆς φωνῆς· καὶ εἰσελεύσῃ σὺ, καὶ ἡ γερουσία Ἰσραὴλ, πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου,
καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραίων προσπέκληται ἡμᾶς· πορευσόμεθα οὖν ὁδὸν τριῶν
ἡμερῶν εἰς τὴν ἔρημον, ἵνα θύσωμεν τῷ Θεῷ ἡμῶν. Ἐγὼ δὲ οἶδα ὅτι ἐπ' αὐτῷ Φαραὼ 19.
βασιλεὺς Αἰγύπτου πορευθῆναι, ἐὰν μὴ μετὰ χειρὸς κραταιᾶς. Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα, πα- 20.
τάξω τοὺς Αἰγυπτίους ἐν πᾶσι τοῖς θαυμασίοις μου, οἷς ποιήσω ἐν αὐτοῖς· καὶ μετὰ ταῦτα
ἐξαποσελεῖ ὑμᾶς. Καὶ δώσω χάριν τῷ λαῷ τέτῳ ἐναντίον τῶν Αἰγυπτίων· ὅταν δὲ ἀποβρέχητε, 21.
ἐκ ἀπελεύσεσθε κENOΙ. Ἀλλὰ αἰτήσῃ γυνὴ παρὰ γείτονος καὶ συσκήνου αὐτῆς σκεύη ἀργυρᾶ 22.
καὶ χρυσᾶ, καὶ ἱματισμόν· καὶ ἐπιθήσετε ἐπὶ τοὺς υἱοὺς ὑμῶν, καὶ ἐπὶ τὰς θυγατέρας ὑμῶν, 23.
καὶ σκυλεύσατε τοὺς Αἰγυπτίους.

habet ὁ Θεὸς in loco 2°, non 3° aut 4°, Compl. habet ὁ Θεὸς in l. ultimo 53. ἐπισκοπῇ ἐπισκεπτομαι] ἐπισκοπῇ ἐπισκεπεται 19, 108, 118. ἐπισκοπῇ ἐπισκεπται 59. ἐπισκοπῇ ἐπισκεπεται 53. ἐπισκοπῇ ἐπισκεπτομαι Just M. l. c. ἐπιβλεψαί ἐπεβλεψαί in Scholio marginali 57. recordando recordatus sum Arab. 3. ὑμᾶς—ὑμᾶς in com. 17] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 16, 131. καὶ ὅσα] ἁ καὶ 59. et omnia quæcunque Arm. 2. et vidi omnia quæcunque Copt. et vidi omne quodcunque Arab. 3. ὑμῖν] ἁ Arm. 2. Αἰγύπτῳ] γῆ Αἰγύπτῳ 15, 53, 129. et sic ex corr. 56. τῇ Αἰγύπτῳ 59. + καὶ εὐρακα 19. + εὐρακα 108. Compl.

XVII. Καὶ εἶπεν] ἁ 53. ἁ καὶ Georg. εἶπεν] 108, 118. Compl. Alex. εἶπεν X, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 71, 73, 74, 78, 84, 85, 130, 134, 135. Ald. εἶπεν 75. εἶπεν habet supra lineam 59. ἀναβιβάσω] ἀναβίω 75. ἀναβιβάσαι 72. ἀναβιβάσαι 30, 55, 58, 85. ὑμᾶς] illas Arab. 1. 2. τῆς κακώσεως τῶν Αἰγ.] + καὶ ἐπαξω ὑμᾶς 19, 108. τῆς γῆς τῆς κακώσεως ὑμῶν τῆς Αἰγύπτου, ut videtur, 75. terra et ex afflictionibus Ægypti Slav. Ostrog. cecidere Ægypti Copt. cecidere Ægyptiorum Arab. 3. quæ respondent vocibus τῆς κακώσεως notantur punctis, forte ut delenda, Arm. 1. ἁ τῶν Arm. 2. 3. alii que. Arm. Ed. τῶν Χαν.] ἁ τῶν Compl. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἰεβ.] καὶ τῶν Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμ. καὶ Φερ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 25, 54, 131. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμμορ. καὶ Φερ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 16, 18, 55, 57, 64, 77, 78, 84, 134. Arab. 3. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργ. καὶ Φερ. καὶ Ἰεβ. 52, 85. sic, nisi quod Ἀμμορ. habeant, X, 14, 29, 59, 73, 76. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζων, καὶ Εὐαί. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 30, 58, 72. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργ. καὶ Φερ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἰεβ. 108, 118. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζ. καὶ Ἰεβ. καὶ Γεργ. καὶ Εὐαίων 75. καὶ Χεττ. Εὐαί. Ἀμμορ. Φερεζ. Γεργ. καὶ Ἰεβ. 106. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. καὶ Εὐαί. VII. καὶ Εὐ. καὶ Φερεζ. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργαίων (sic) καὶ Ἰεβ. 53, 56. καὶ τῶν Χεττ. καὶ Εὐ. καὶ Φερεζ. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 130. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμ. καὶ Φερ. καὶ Γεργαίων, καὶ Ἰεβ. Ald. καὶ Γεργεσαίων] habet sub ~ Alex. Arab. 1. 2. γάλα καὶ μέλι] μέλι καὶ γάλα 72.

XVIII. Omnia usque ad Ἰσραὴλ inclus.] ἁ 53. καὶ 1°] ἁ Georg. εἰσακούσονται] εἰσακουσόντες 30. εἰσακουσεται 72. φωνῆς] + τῶν υἱῶν Ald. Hoc ex margine inductum in loco alieno; nam referendum est ad Ἰσραὴλ in linea subsequente. γερουσία] γερουσία τῶν υἱῶν VII, 72. γερουσία υἱῶν 58. Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. seniores Copt. Aquilam forte, ut ad com. 16, exprimet. Ἰσρ.] ἁ 76. Φαραὼ] ἁ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 78, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Copt. Arab. 1. 2. 3. βασιλ.] τὸν βασιλ. 74, 75, 106, 107, 134. καὶ ἐρ. πρὸς αὐτ.] bis scripta 59. dices autem ad illum Slav. Ostrog. ὁ Θεός] præmittunt Κυριος VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 63. i. parte secunda, 328. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. præmittit idem in charact. minore Alex. præmittit Dominus cum articulo præeunte Arab. 3. προσκέλ.] margo ἐπικεκλήται 64. + ad scriptum Copt. ἡμᾶς] sic ex corr. nam primo ὑμᾶς, 106. + ad scriptum Arab. 3. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. πορευσόμε. οὖν] πορευσωμ. οὖν 18, 75. Slav.

Mosq. πορευσόμε. οὖν (sic) 72. ἁ οὖν Cyr. Al. vii, parte prima, 10. Arab. 3. Georg. et proficiscemur Slav. Ostrog. nunc proficiscemur Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. et iussit nos ire Arab. 1. 2. τριῶν ἡμερ.] ἡμερ. τριῶν 14, 16, 77, 131. ἵνα θύσωμεν] ἁ ἵνα X. ὅπως θύσωμεν 130. ὅπως λατρευσομεν (sic) in textu, sed ἵνα θύσωμεν in marg. 56. et immolabimus Ambr. + sacrificium Copt. + sacrificia Arab. 3. τῷ Θεῷ ἡμῶν] αὐτῷ 72. ἁ ἡμῶν 135. superscriptum Κυριος manu prima 131. præmittunt Κυριος VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Ambr. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Lat. præmittit idem in charact. minore Alex.

XIX. Ἐγὼ δὲ] et ego Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. πρὸς-σεται] προσσεται (sic) 72. προσσεται, Ald. προσσεται 106. προσσεται 18, 59. et sic, sed σ in prima syllaba tribus punctis supra notatur ut delend. X. Φαραὼ] ἁ 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118, 131. Cat. Nic. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ἁ in textu, habet margo, 64. βασ. Αἰγ.] ἁ 106. et ἁ Theodoret. ii, 697, sed habet alibi. τὰς Αἰγυπτίων Georg. πορευθῆναι] ἁ Theodoret. i, 123. ii, 697. εἰ] εἰ 32, 106. μετὰ χειρὸς κρα- 21.
ταιᾶς] ἐν χειρὶ κραταιᾷ καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ Theodoret. ii, 697, sed ut Vat. alibi. in manu valida Ambr.

XX. Καὶ 1°] ἁ Georg. χεῖρα] + μου VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Aristobul. ap. Euf. i, 376. Incertus in Cat. Nic. i, 603. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. πατάξω] et percutiam Copt. Georg. τοὺς Αἰγ.] Ægyptios omnes Copt. omnes Ægyptios Arab. 3. Ægyptiorum Arm. 3. alii que. Arm. Ed. ἐν π. τοῖς θ. μου] ἁ 52. ἁ μὲ 32, 72. Cat. Nic. ἐν αὐτοῖς] μετ' αὐτοῖς 107. ἁ Copt. Arab. 3. ἁ ἐν Arm. 1. καὶ μετὰ ταῦτα] καὶ μετὰ τοῦτο 130. sic primo, sed nunc ex corr. ut Vat. 56. post hæc autem Slav. Ostrog. ἐξα- 22.
ποσελεῖ] ἐξαποσελλεῖ 55. ἐξαποσελλῶ (sic) 52. ἐξαποσελλῶ Cat. Nic. ὑμᾶς] ὑμᾶς εντευθεν 53, 129. + εντευθεν ex corr. 56.

XXI. χάρειν τῷ λ. τοῦτῳ] ἁ χάρ. τῷ λ. et habent tantum τοῦτο 74, 84, 106, 107, 134. χάρ. τῷ λ. τοῦτο (sic) 75. post λαῷ + με VII. Arab. 3. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. ἁ τοῦτῳ VII, 29. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντίον X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Cat. Nic. Orig. ii, 121. et sic in textu, sed ἐναντίον in marg. 64. τῶν Αἰγ.] + τούτων 131. rege Ægyptiorum Arm. 1. 2. ὅταν δὲ] ἁ δὲ 135. ἀποτρέχῃτε] ἀποτρε- 23.
χεται 59. ἀποτρέχῃτε Orig. l. c. ἀπελεύσεσθε] ἀπελευσθε 77. ἐξελεύσεσθε in marg. 57, 64, 85. et sic in textu 30, 71.

XXII. Ἀλλὰ] ἁ II, III, 15, 129. habet in charact. minore Alex. αἰτήσῃ] ζητήσει 82. possulet Slav. Ostrog. γυνή] ἀνὴρ παρὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ καὶ γυνή 58. γείτονος] τοῦ γειτο- 24.
νος 76. καὶ συσκήνου αὐτ.] ἁ Slav. Ostrog. ἁ καὶ 15. ἀργ. καὶ χρυσᾶ] χρυσα καὶ ἀργυρα 14, 16, 19, 53, 77, 131. aurea et vasa argentea Arm. 1. 2. 3. alii que. Arm. Ed. argentea et vasa au- 25.
rea Copt. Arab. 3. ἱματισμ.] ἐσθῆτα Theodoret. i, 138, sed ut Vat. i, 174. ἐπιθήσετε] ἐπιθήσεται 75. ἐπιθήσεται 32. + illud Arab. 1. 2. et vestimentum imponatis Arab. 3. τοὺς υἱοὺς] τοῖς

1. ἈΠΕΚΡΙΘΗ δὲ Μωυσῆς, καὶ εἶπεν, εἰ μὴ πεισέωσσί μοι, μηδὲ εἰσαχέωσσι τῆς φωνῆς μου,
2. ἐροῦσι γὰρ, ὅτι οὐκ ὤπταί σοι ὁ Θεὸς, τί ἐρῶ πρὸς αὐτούς; Εἶπε δὲ αὐτῷ Κύριος, τί τοῦτά
3. ἐστὶ τὸ ἐν τῇ χειρὶ σου; ὁ δὲ εἶπε, ῥάβδος. Καὶ εἶπεν, ῥίψον αὐτὴν ἐπὶ τὴν γῆν· καὶ ἔρριψεν
4. αὐτὴν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐγένετο ὄφιν· καὶ ἔφυγε Μωυσῆς ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς
- Μωυσῆν, ἔκτεινον τὴν χεῖρα, καὶ ἐπιλαβοῦ τῆς κέρκου· ἐκτείνας οὖν τὴν χεῖρα ἐπελάβετο τῆς
5. κέρκου· καὶ ἐγένετο ῥάβδος ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. Ἵνα πεισέωσσί σοι, ὅτι ὤπταί σοι ὁ Θεὸς τῶν
6. πατέρων αὐτῶν, Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ Θεὸς Ἰακώβ. Εἶπε δὲ αὐτῷ Κύριος
- πάλιν, εἰσένεγκον τὴν χεῖρά σου εἰς τὸν κόλπον σου· καὶ εἰσήνεγκε τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς τὸν
- κόλπον αὐτοῦ· καὶ ἐξήνεγκεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐκ τοῦ κόλπου αὐτοῦ, καὶ ἐγενήθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ
7. ὡσεὶ χιών. Καὶ εἶπεν πάλιν, εἰσένεγκον τὴν χεῖρά σου εἰς τὸν κόλπον σου· καὶ εἰσήνεγκε τὴν

υἱός (sic) 82. υἱὸς ὑμ. καὶ ἐπὶ τ. Συγ. ὑμ.] Ἀ, sed restat μὴ
ex ultima voce, et lacuna est relicta, 72. ὑμῶν 2°] Ἀ 15, 19, 58,
108, 118. Georg. σκυλεύσατε] σκυλευσέτε 25, 135. σκυλευσῃτε
58, 72. συσκυλεύσατε (sic) 75. συσκυλευσέτε suprascripta manu
recenti, 131. συσκυλευσάτε VII. συσκυλευσάτε X, 14, 16, 18, 30,
32, 52, 55, 57, 71, 74, 107, 108, 118. Ald. Slav. Mosq. συσκυλευ-
σέτε forte 127. certe sic 15, 29, 64, 76, 77, 78, 85, 128, 131, 134.
Alex. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 1, 590. et sic in textu, sed συ-
σκυλευσέτε in marg. 56. συσκυλευσάτε 54, 82, 130. επισκυλευσάτε
129. επισκυλευσάτε 53. Compl. αποσυκυλευσέτε 59.

I. δι.] Ἀ Cyr. Al. i, parte prima, 66. i, parte secunda, 298. Aug.
Ambr. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed.
Μωσ.] ὁ Μ. Cyr. Al. i, parte prima, 66, 68. εἰ μὴ] + οὐν VII,
X, 18, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 107,
118, 130, 134, 135. Compl. Alex. Philo i, 82. + δι 29. Cyr. Al.
i, parte secunda, 298, sed alibi ut Vat. πεισέωσσί μοι, μηδὲ] πει-
σῆς φωνῆς μου μηδὲ (sic) 129. Ἀ μοι Cyr. Al. i, parte secunda, 298,
et Ἀ omnia in uno loco, sed habet alibi. μηδὲ εἰσαχ.] καὶ μὴ
εἰσαχ. 53. εἰσαχέωσσι] εἰσαχουσονται 52. εἰσαχουσονται 32,
76. Cat. Nic. εἰσαχέωσσι Cyr. Al. i, parte prima, 66, sed alibi ut Vat.
τῆς φωνῆς μου] τῆς φωνῆς μου 29. Ἀ τῆς φωνῆς 129. ἐρῶσι γὰρ]
+ μοι 19, 108, 118. Copt. Arab. 3. Georg. dicentes Ambr. ὅτι]
Ἀ Philo l. c. σοι] miki Slav. Ostrog. ὁ Θεός] Κύριος 76.
Arab. 2. Κύριος ὁ Θεός 32. Alex. τί ἐρῶ πρὸς αὐτούς] prae-
mittunt ~ Alex. Arab. 1. 2.

II. Margo notat Cap. iv hic ingredi, 131. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε
Philo i, 82. Slav. Ἀ δὲ Georg. Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed.
αὐτῷ Κυρίῳ] αὐτῷ ὁ Κύριος 75. Cyr. Al. i, parte prima, 66. αὐτῷ
Κυρίῳ ὁ Θεός VII, 106, 107. Κύριος Μωσ. Philo i, 82, 221.
αὐτῷ] Ἀ 75. Slav. Ostrog. Cyr. Al. vi, parte prima, 28, sed plus se-
mel habet alibi. ἐστὶ] Ἀ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
54, 55, 59, 64, 75, 76, 77, 78, 83, 118, 130, 131, 135. Ald. Cat.
Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 298. vi, parte prima, 28. sed habet
alibi. τὴ] Ἀ VII, X, 18, 30, 52, 55, 59, 74, 75, 83, 85, 106,
107, 118, 129, 134. Georg. Cyr. Al. i, parte secunda, 298, sed bis
habet alibi. τῇ χειρὶ σου] Ἀ τῇ Compl.

III. Καὶ εἶπε] καὶ εἶπεν αὐτῷ 83. Ald. Slav. Ostrog. Ἀ καὶ
Georg. ἐπὶ τὴν γ. 1°—ἐπὶ τὴν γ. 2°] Ἀ alterutra et quae iis inter-
jacent 25. Arab. 2. et Cyr. Al. vi, parte prima, 28, sed habet alibi.
ἐπὶ 1°] ut 32, 85. τὴν γῆν 1°] τῆς γῆς Epiph. ii, 99. sinium
Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed. καὶ ἔρριψεν] ille autem coniecit
Georg. αὐτὴν ἐπὶ τὴν γ. 2°] Ἀ 107, 131. Ἀ ἐπὶ τὴν γ. 53.
Ἀ αὐτὴν Slav. Ostrog. τὴν γῆν 2°] sinium Arm. 1. 2. 3. alique.
Arm. Ed. ἔφυγε] ἐφύθη 25. ἀπ' αὐτοῦ] ἀπὸ προσώπου
αὐτοῦ Cyr. Al. vi, parte prima, 28. sed alibi ut Vat.

IV. Καὶ εἶπε] Ἀ καὶ Georg. πρὸς Μ.] Ἀ 72. Arab. 1. 2.
πρὸς αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secunda, 298. sed i, parte prima, 66, ut
Vat. Μωσῆ Philo i. 82. χεῖρα 1°] + σου X, 14, 15, 16, 18,
25, 29, 30, 52, 53, 56, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106,
107, 118, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Philo l. c.
Cyr. Al. i, parte prima, 66. i, parte secunda, 298. vi, parte prima, 28.
Aug. et Codd. Latini. Georg. Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed. +
idem in charact. minore Alex. τῆς κέρκ. 1°—τῆς κέρκ. 2°] Ἀ al-
terutra et quae iis interjacent 18, 53, 71, 84. Cyr. Al. vi, parte prima,
28, sed habet alibi plus semel. κέρκου 1°] + ejus Aug. et Codd.
Lat. Arab. 1. 2. 3. margo οὐρας X. Est ab alio forsitan interprete.
ἔστιν. οὖν] Ἀ οὖν VII, X. Cyr. Al. i, parte prima, 66. Aug. Georg.
καὶ ἐκτείνας X, 14, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 72, 73,

75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134, 135. Ald.
Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 66. i, parte secunda, 298. Aug.
Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. + Mofes Slav. Ostrog. Arm. 1. 3.
χεῖρα 2°] + ejus Arm. 1. 3. κέρκου 2°] + ejus Arab. 1. 2. 3.
ἐγένετο] + eis Slav. Ostrog. + et Georg. χεῖρὶ αὐτῷ] Ἀ αὐ-
τοῦ Philo l. c.

V. Ἀ totum comma 53. ἵνα] καὶ εἶπεν ἵνα 78. καὶ εἶπεν
αὐτῷ ἵνα 83, 128. Ald. Philo i, 82. Aug. Slav. Ostrog. prae-
mittit καὶ εἶπε Κύριος ex corr. 82. καὶ εἶπε Κύριος ἵνα 16, 18, 19, 25, 30,
32, 52, 54, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 131,
134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. dixit Dominus Mofes Georg. σοι
1°] Ἀ 74, 75, 106, 107, 134. Copt. Arab. 3. ὁ Θεός] prae-
mittunt Κύριος VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 54, 55,
56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 83, 85, 106, 107, 108, 128, 129,
130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
secunda, 298. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. 3. ali-
que. Arm. Ed. τῶν πατ.] Ἀ 19. Ἀ τῶν 118. αὐτῶν] in
Arab. 1. 2. Slav. Georg. Θεός 2°, 3°, 4°] prae-
mittunt ὁ 16, 25, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 71, 73, 75, 77, 78, 83, 108, 128, 130, 131.
Compl. Ald. Cat. Nic. prae-
mittunt ὁ ante Θεός 3°, 4°, 72, 127.
prae-
mittit articulum ante Θεός 2° Slav. Mosq. καὶ Θεός 1°] Ἀ καὶ
Slav. Ostrog. Georg. καὶ Θεός 2°] Ἀ καὶ Slav. Ostrog.

VI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 16, 72. δὲ uncis inclus. (suppletum
nempe ab Editore) Cat. Nic. Ἀ δὲ Georg. Arm. 1. 2. 3. alique.
Arm. Ed. εἶπε γὰρ Cyr. Al. i, parte prima, 70. Κύριος] ὁ Κυ-
ριος 15, 64, 75. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. ὁ Θεός 72, 130. Slav.
Mosq. Κύριος ὁ Θεός 77. Κύριος πάλιν, εἰσέν.] Κυριος, πάλιν
εἰσέν. 59. Orig. iv, 439. Ἀ πάλιν Georg. εἰσένεγκον] sic supra-
scriptum 56. εἰσένεγκαι 55, 57, 59, 73, 77, 78, 83, 84, 85, 128,
130, 135. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 71. εἰσένεγκαι VII,
X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 56, 58, 72, 74, 76, 82, 84,
106, 107, 118, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima,
70. εἰς τὸν 1°] ἐπὶ τὸν 77. καὶ εἰσήνεγκε τὴν χεῖρα αὐτοῦ
εἰς τὸν κόλπ. αὐτῷ] καὶ εἰσήνεγκεν αὐτὴν, et Ἀ reliqua, X, 107. Ἀ καὶ
εἰσήνεγκε in textu, sed habet margo, Arab. 1. Ἀ τὰς χ. αὐτοῦ εἰς τ.
κόλπ. αὐτοῦ Arab. 1. 2. Ἀ omnia Arm. 3. εἰσήνεγκε] εἰσηκε 52,
αὐτῷ 1°] Ἀ 19, 55, 73, 75, 118, 129. Compl. καὶ ἐξήνεγκεν]
prae-
mittunt καὶ εἶπεν, ἐξήνεγκε τὴν χεῖρα σου ἐκ τοῦ κόλπου σου 14, 16,
18, 25, 30, 32, 52, 73, 74, 75, 77, 78, 106, 131, 134. Cat. Nic.
Arab. 1. 2. prae-
mittit eadem, nisi quod habeat ἐξήνεγκε αὐτὴν απο,
107. prae-
mittunt eadem, nisi quod habeant ἐξήνεγκαι, 57, 84. prae-
mittit et dixit, educ manum tuam Georg. καὶ ἐξήν. τὴν χ. αὐτ. ἐκ
τ. κ. αὐτ.] Ἀ 53, 72. Arm. 1. Ἀ Cyr. Al. i, parte prima, 71, sed
habet alibi. Ἀ καὶ 75. τὴν χεῖρα αὐτοῦ 2°] αὐτὴν VII, X, 14,
16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 129,
130, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. iv, 439. Arab. 1. 2. 3.
Slav. Ἀ αὐτοῦ 55, 108, 118. Ἀ omnia 107. ἐκ τῆς κ.] ἀπο τοῦ κ.
19, 108. ἐγενήθη] ἐγενετο 14, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 71, 73,
76, 77, 78, 130, 131. Alex. Slav. Mosq. αὐτῷ ult.] Μωσῆως III.
αὐτῷ habet in charact. minore Alex. ὡς] λεπτῶσα ωσι 53, 56,
71, 74, 76, 84, 106, 107, 130, 134. Ald. Orig. iv, 439. Aug. Auc-
tor de Promiss. ap. Prosp. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. sic, ut vide-
tur, Theodorei. i, 124. prae-
mittit λεπτῶσα sub X Alex. λεπτῶσα
ὡς Cyr. Al. i, parte prima, 70. prae-
mittunt λεπτῶς 83. Compl. su-
prascript. manu recenti λευκη 130. λευκη ωσι 58, 72. sic, sed λευκη
ex corr. 82. λευκα et alba ut Slav. Ostrog.

VII. εἶπ.] + αὐτῷ Κύριος 83. Ald. Slav. Ostrog. + illi Copt.
Arab. 3. εἶπεν πάλιν, εἰσέν.] εἶπε, πάλιν εἰσέν. 18, 59, 74. Alex.
εἶπεν, εἰσέν. πάλιν 106, 107. Ἀ πάλιν 135. Orig. iv, 439. Arm.

χειρα εἰς τὸν κόλπον αὐτοῦ· καὶ ἐξήνεγκεν αὐτὴν ἐκ τοῦ κόλπου αὐτοῦ, καὶ πάλιν ἀπεκατέστη
 εἰς τὴν χροάν τῆς σαρκὸς αὐτῆς. Ἐὰν δὲ μὴ πιστεύσωσί σοι, μὴδὲ εἰσακούσωσι τῆς φωνῆς τοῦ 8.
 σημείου τοῦ πρώτου, πιστεύσουσί σοι τῆς φωνῆς τοῦ σημείου τοῦ δευτέρου. Καὶ ἔσαι ἔαν μὴ 9.
 πιστεύσωσί σοι τοῖς δυσὶ σημείοις τούτοις, μὴδὲ εἰσακίσωσι τῆς φωνῆς σου, λήψῃ ἀπὸ τῆς ὕδατος
 τοῦ ποταμοῦ, καὶ ἐκχεεῖς ἐπὶ τὸ ξηρόν· καὶ ἔσαι τὸ ὕδωρ, ὃ ἔαν λάβῃς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ, αἷμα
 ἐπὶ τῇ ξηροῦ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς Κύριον, δεομαι, Κύριε· ἔχ' ἱκανὸς εἰμι πρὸ τῆς χθὲς 10.
 πρὸ τῆς τρίτης ἡμέρας, οὐδὲ ἀφ' οὗ ἤρξω λαλεῖν τῷ θεράποντί σου· ἰσχυρόφωνος καὶ βραδύγλωσ-
 σος ἐγὼ εἰμι. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, τίς ἔδωκε σῶμα ἀνθρώπῳ; καὶ τίς ἐποίησε δύσ- 11.
 κωφον καὶ κωφόν, βλέποντα καὶ τυφλόν; οὐκ ἐγὼ ὁ Θεός; Καὶ νῦν πορεύου, καὶ ἐγὼ ἀνοίξω 12.
 τὸ σῶμα σου, καὶ συμβιβάσω σε ὃ μέλλεις λαλῆσαι. Καὶ εἶπε Μωυσῆς, δεομαι, Κύριε· προ- 13.

1. 3. aliiq. Arm. Ed. *dixit rursus illi Dominus* Slav. Mosq. εἰς-
 ἐνεγκεν] εἰσενεγκαι 57, 71, 73, 77, 78, 83, 84, 85, 108, 128, 129.
 Ald. Alex. εἰσενεγκε 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56,
 64, 72, 76, 107, 118, 131, 134. Cat. Nic. et sic ex corr. sed primo
 ut Vat. X. σου 1°] ἅ 19, 108. σου 1°—σε 2°] ἅ alterutra
 et quæ iis interjacent 18, 107. τὴν χειρὰ 2°] + αὐτοῦ 32, 52,
 53, 58, 59, 72, 74, 75, 83, 106, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig.
 l. c. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. +
 idem Cyr. Al. i, parte prima, 70, sed habet alibi ut Vat. *illam*
 Arab. 3. + *rursus* Arm. 2. τὴν χ. εἰς τὸν κ. αὐτῆς] ἅ 107.
 ἅ εἰς τ. κόλπ. αὐτῆς 53. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἅ alterutrum et quæ
 iis interjacent 84. Copt. ἐξήνεγκ.] παλιν ἐξήνεγκ. 72. Arm. 2.
 αὐτῆς] ταυτην 107. τὴν χειρὰ VII, 19, 108, 118, 135. χειρὰ αὐτῆς
 30. τὴν χειρὰ αὐτῆς 74, 75, 85, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima,
 70. ἅ Georg. ἐκ τῆς κ. αὐτῆς] ἅ 72, 107. ἀπὸ τοῦ κ. αὐτοῦ
 32, 108. Cat. Nic. ἅ αὐτῆς Georg. + *rursus* Arm. 2. καὶ
 πάλιν ἀπεκ.] ἅ hæc cum seqq. in commate 54. ἅ πάλιν 72. Copt.
 ἀπεκατέστη] sic ex corr. sed primo ἀποκατέστη, II. ἀποκατέστη 15, 74,
 84, 106, 128. Ald. ἀπεκατέστη (sic) 53. ἀποκατέστη 14, 52,
 56, 57, 73, 77, 78. Cyr. Al. i, parte prima, 70, 71. ἀπεκατέστη
 16, 19, 25, 32, 82, 118, 131. Compl. Cat. Nic. Orig. l. c. sic, sed
 margo ut Vat. 64. sic, sed margo ἀπεστραφη, 108. + ἡ χεὶρ αὐτοῦ
 75. *facta est* Slav. Mosq. χροάν] sic ex corr. 56. + *illi* (sic)
 Slav. Ostrog. τῆς σαρκὸς] ἅ 53, 72. αὐτῆς] αὐτοῦ VII, X,
 14, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77,
 78, 84, 106, 107, 118, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Orig. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 70, 71. Arab. 1. 2. 3.

VIII. Ἐὰν δὲ μὴ πισ. σοι—καὶ ἔσαι ἔαν μὴ πισ. σοι in com. 9]
 ἅ prima et quæ iis interjacent 135. ἔαν δὲ] ἔαν γὰρ Cyr. Al. i,
 parte prima, 72, sed alibi ut Vat. ἅ δὲ Arab. 1. 2. Georg. Armeni
 Codices aliqui, cum Arm. Ed. præmittunt *et dixit* Arab. 1. 2.
 σοι 1°] μοι 32, 106, 107. *te* Arab. 1. 2. ἅ 73. Cat. Nic. μὴδὲ
 εἰσακίσωσι] μὴδὲ ἀκισσωσι VII, 16. μὴδὲ εἰσακουσονται 72. + σε
 74, 84, 106, 107. + σοι 75. ἅ Arab. 3. Copt. τῆς φωνῆς 1°]
 ἅ 53. τῆς φωνῆς σε καὶ 19. *vocem tuam* Aug. δια τῆς φωνῆς 75.
 in voce Copt. et, ut videtur, Arab. 3. *πισ. σοι τῆς φ.*] ἅ 53.
 πιστεύσωσί] πιστεύσωσι X, 16, 18, 19, 25, 58, 59, 75, 84, 130, 131.
 Cat. Nic. σοι 2°] σε 84, 106. ἅ 32, 107. Cyr. Al. i, parte
 prima, 72, sed habet alibi. *πισ. σοι τῆς φ. τῆς σημ. τῆς δ.]* *πισ.*
τω σημειῶ τω δευτέρω 72. τῆς φωνῆς] δια τῆς φ. 75. τῆς φωνῆς
58. Aug. Copt. τῆς φ. καὶ 19. τῆς φ. τῆς σημ. 2°] τῆς σημ.
τῆς φ. (sic) 30. τῆς σημ. 2°] ἡ τῆς σημ. 53. δευτέρου] εσ-
χατου II, 15, 53, 129, 131. Alex. superscriptum εσχατῆς 56. tertii
Ann. 2.

IX. Καὶ 1°—τοῖς] ἅ primum et quæ iis interjacent 53. καὶ ἔσαι
 1°] ἅ Cyr. Al. i, parte secunda, 302. vi, parte prima, 245. sed habet i,
 parte prima, 71. ἅ Slav. Ostrog. ἅ ἔσαι Copt. ἔαν 1°] ἔαν δὲ Cyr.
 Al. i, parte secunda, 302. vi, parte prima, 245. sed ut Vat. i, parte pri-
 ma, 71. σοι] ἅ X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 72, 82. Orig. in Cat.
 Nic. 596. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Alex. ἅ Cyr.
 Al. i, parte prima, 71, sed habet alibi. σε 106, 107. Cat. Nic.
 δυσὶ] δυο 107. εἰσακίσωσι] ἀκισσωσι 53. εἰσακισσω σοι (sic) 75.
 εἰσακισσωται 72. τῆς φωνῆς σε] σοι 59. λήψῃ] *cape* Arab. 3.
 ἀπὸ τῆς ὕδ. 1°] ὕδωρ Cyr. Al. vi, parte prima, 245, sed alibi ut Vat.
aquam Arm. 2. aliiq. Arm. Ed. + *illa* Georg. τῆς ποτ.] ἐκ
 τῆς ποτ. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. τῆς ὕδ. τῆς π.] τῆς π. τῆ
 ὕδ. 52. Cat. Nic. ἐκχεεῖς] ἐκχεης 16, 25, 131. + αὐτὸ Cyr.
 Al. vi, parte prima, 245. *effunde* Arab. 3. ἐπὶ τὸ ξ.] εἰς τὸ ξ.

19, 108, 118. ἐπὶ τὴν γῆν Cyr. Al. l. c. + *terre* Georg. τὸ
 ὕδ.] *agua illa* Georg. ὃ ἔαν] ο αὐ 75. Compl. λάβῃς] λα-
 βεις 75. ἀπὸ τῆς ποταμοῦ] ἐκ τῆς ποταμοῦ 19, 75, 108, 118.
 ἅ 53. + *illo* Georg. τοῦ ξηροῦ] τῆς γῆς 131. Aug. Georg.
 X. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Georg. et *dixit* Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm.
 Ed. πρὸς Κύριον] ἅ 53. Κύριον] sic in charact. minore Alex.
 τὸν Κυριον 107. τὸν Θεον III. δεομαι] + σοι 129. + σε
 53, 56, 82. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm.
 Ed. Κύριε] ἅ 72. + *mi* Copt. ἔχ'] ἔχ' γὰρ Athan. ii, 421,
 483. ἱκανός] εὐλαλος 19, 72, 76. Compl. Cat. Nic. Athan.
 II. cc. Cyr. Al. i, parte prima, 73, et bis alibi. Slav. Mosq. εὐλα-
 λος καὶ ἱκανός 58. ἱκανός λαλεῖν 32. ἱκανός οὐδὲ εὐλαλος Damasc.
 ii, 698. εὐλογος VII, X, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 71, 73, 75, 77,
 78, 84, 108, 118, 128, 131, 135. Philo i, 166, 199. sic, sed super
 λογος superscript. manu recenti λαλος, 130. sic, sed margo εὐλαλος,
 127. sic, sed margo ἱκανός, 85. εὐγλωττος 18. εὐγλωσσος 29.
eloquens plus femel, haud ubique, Aug. πρὸ 1°] ε πρὸ 72. τῆς
 χθὲς] τῆς χθὲς 75. τῆς χθὲς 16, 29, 54, 57, 73, 77, 82, 85, 129,
 130, 134, 135. Compl. Alex. ἅ δὲ πρὸ τῆς] καὶ πρώτης (sic)
 72. καὶ πρὸ τῆς 59. Alex. et &c. habet Ambr. sic quoque, sed
neque alibi, Aug. ἡ, et ἅ reliqua, Philo i, 166. ἀφ' ἔ] ἀφ' ἡς
 52. ἤρξω] ἤρξαι VII, X, 14, 16, 25, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 131,
 135. λαλεῖν] λαλῆσαι 58, 72. ἰσχυρόφ.] + γὰρ 58, 128.
 præmittunt *quoniam* Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed.
 ἰσχυρόφ. καὶ βραδ. ἐγὼ εἰμι] μὴδ' αὖτως Κυριε, οτι βραδύγλωσσος εἰμι
 καὶ ἰσχυρόφωνος· δεομαι σου, Κυριε, οτι βραδ. εἰμι προχειρισαι ἄλλον
 (sic) 53. ἐγὼ εἰμι] εἰμι ἐγὼ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 72,
 73, 77, 118, 131. Damasc. l. c. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. Cyr.
 Al. i, parte prima, 73, sed alibi habet ut Vat.

XI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Georg. et *dixit* Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3.
 aliiq. Arm. Ed. Κύριος] ο Κυριος 19. πρὸς Μωυσῆν] πρὸς
 αὐτον 106. τῷ Μωυσῇ 15, 53, 129. Compl. Slav. Ostrog. Arm.
 1. 3. aliiq. Arm. Ed. τῷ Μωυσῇ Alex. πρὸς Μωυσῇ (sic) 72.
 + λεγὼν 58, 75. ἅ 77. ἀνθρώπων] *hominibus ut loquantur* Arab. 3.
 + *ad loquendum* Copt. καὶ τίς] ἅ καὶ Slav. Ostrog. *aut quis*
 Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. καὶ κωφόν] ἅ 130. Slav.
 Ostrog. Georg. βλέποντα] præmittunt καὶ 75. Orig. ii, 13.
 Euf. i, 290. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. præmittit idem sub X et in
 charact. minore Alex. τυφλόν] κωφον (sic) 52. δε τυφλ. 53.
 εἰς ἐγὼ] ἅ 72. εἰς ἐγὼ Cyr. Al. iii, 659. sed sæpe alibi ut Vat.
nonne ego sum Arab. 3. ὁ Θεός] ἅ 72. præmittunt Κυριος VII,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71,
 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134, 135. Compl. Alex. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. Euf. l. c. Cyr.
 Al. i, parte prima, 73, et alibi sæpe. Cypr. Aug. Hier. Copt.
 Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. *Dominus* Arab. 1. 2. + σου 58.
 præmittunt *dicit* Copt. Arab. 3.

XII. Καὶ νῦν] *nunc vero* Georg. καὶ ἐγὼ] ἐγὼ γὰρ 131.
 ἅ ἐγὼ 15. τὸ σῶμα] τῷ σωματι 72. συμβιβάσω] συμβιβάω
 14, 16, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 118, 131. ὃ μέλλεις]
 α μέλλεις X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71,
 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 129, 130, 134, 135. Compl.
 Ald. Alex. Philo i, 476. Cyr. Al. i, parte prima, 73. Aug. Gaud.
 Brix. ὡς μέλλεις 72. λαλῆσαι] λαλεῖν 75. λαλεῖν σε (sic) 58.
 λαλῆσειν Philo i, 477.

XIII. Καὶ εἶπε] *eipe* δε 72, 118. Slav. Μωυσῆς] ἅ X, 16,
 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 118, 131, 135.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. uncis includit (sup-

ΚΕΦ. IV.

14. χείρισαι δυνάμενον ἄλλον, ὃν ἄποσελεῖς. Καὶ θυμωθεὶς ὀργῇ Κύριος ἐπὶ Μωυσῆν, εἶπεν, οὐκ ἰδοὺ Ἀαρὼν ὁ ἀδελφός σου ὁ Λευίτης; ἐπίσταμαι ὅτι λαλῶν λαλήσει αὐτός σοι· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς
 15. ἐξελεύσεται εἰς συνάντησίν σοι, καὶ ἰδὼν σε χαρήσεται ἐν ἑαυτῷ. Καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτὸν, καὶ
 16. δώσεις τὰ ῥήματά μου εἰς τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ ἐγὼ ἀνοίξω τὸ στόμα σου καὶ τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ
 17. συμβιβάσω ὑμᾶς ἃ ποιήσετε. Καὶ αὐτός σοι λαλήσει πρὸς τὸν λαόν, καὶ αὐτὸς ἔσαι σου
 18. στόμα· σὺ δὲ αὐτῷ ἔση τὰ πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ τὴν ῥάβδον ταύτην, τὴν σφραγεῖσαν εἰς ὄφιν,
 19. λήψῃ ἐν τῇ χειρὶ σου, ἐν ᾗ ποιήσεις ἐν αὐτῇ τὰ σημεῖα. Ἐπὶ αὐτῇ δὲ Μωυσῆς, καὶ ἀπέσρεψε
 πρὸς Ἰοθὺν τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ, καὶ λέγει, πορεύσομαι καὶ ἀποσρέψω πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου
 τὰς ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ ὁψομαι εἰ ἐτι ζῶσι· καὶ εἶπεν Ἰοθὺς Μωυσῇ, βάδιζε ὑγιαίνων· μετὰ δὲ
 20. τὰς ἡμέρας τὰς πολλὰς ἐκείνας ἐτελεύτησεν ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μω-
 σῆν ἐν Μαδιάμ, βάδιζε, ἀπελθε εἰς Αἴγυπτον, τεθνήκασι γὰρ πάντες οἱ ζητοῦντες σου τὴν
 ψυχὴν. Ἀναλαβὼν δὲ Μωυσῆς τὴν γυναῖκα καὶ τὰ παῖδιά, ἀνεβίβασεν αὐτὰ ἐπὶ τὰ ὑποζύγια,
 καὶ ἐπέσρεψεν εἰς Αἴγυπτον· ἔλαβε δὲ Μωυσῆς τὴν ῥάβδον τὴν παρὰ τῷ Θεῷ ἐν τῇ χειρὶ

pletum scil. ab editore) Cat. Nic. δόμα] μηδαμῶς 53. + σου Theodoret. v, 947. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + σε Theodoret. v, 1057. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. Κύριε] + ὅτι οὐ δυναμαί 53. + με Copt. πρὸς χειρὶσαι] hoc cum sqq. in com-
 pte 53. πρὸς χειρὶσαι 19. + tibi Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. δυνάμ. ἄλλον] ἄλλον δυνάμ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 59, 64, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 582. Cyr. Al. i, parte prima, 73. Theodoret. i, 132. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ἄλλον τὸν δυνάμ. Cyr. Al. i, parte prima, 377, sed alibi saepe ut Vat. ἄλλον δυνάμ. Pat. i, 514. sed ἄ δυνάμ. i, 517. ἄ δυνάμ. in duobus locis aliis Theodoret. ἄ quoque Novat. Hier. alium cui sit possibile Arab. 3. ὃν ἀποσε.] ἄ ὃν 25. ut mittas cum Arab. 3. ἀποσελεῖς] ἀποσελεῖς 25. ἀποσελεῖς (sic) 72.

XIV. Θυμωθεὶς ὀργῇ] ὀργῇ Cyr. Al. i, parte prima, 74, sed habet alibi. et habet in allusione ὀργῇ Cyr. Al. iii, 13. ἐπὶ Μω-
 σῇ] ἐπὶ Μωσῇ 72. ἄ Aug. εἶπεν] καὶ εἶπεν Cyr. Al. iii, 13, sed alibi ut Vat. Ἀαρ. ὁ ἀδ. σου] ὁ ἀδ. σου Ααρ. 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 77, 78, 130. Slav. ἄ ὁ ἀδ. σου 73. ὁ Λευίτης] ἄ 76. Cyr. Al. iii, 13, sed habet alibi. ἐπίσταμαι] ποσὸ ἐπιστ Slav. Ostrog. λαλ. λαλῶν αὐτός σοι] αὐτός σοι λαλ. λαλήσει 19. ἄ λαλῶν 118. Philo i, 215, 448. ἄ αὐτός σοι Slav. Ostrog. σοι 1°] pro te Arab. 1. 2. Slav. Mosq. cum te Copt. Arab. 3. καὶ ἰδοὺ] ecce autem Slav. Ostrog. ἄ ἰδὲ Arab. 1. 2. ἐξελύσει.] ἐξελεῖ. 53. σοι 2°] σου 19, 53, 58, 59, 72, 75. Philo i, 448 in uno Codice, sed in Editione ut Vat. χαρῆσεται] + de te Arab. 1. 2. ἑαυτῷ] αὐτῷ 53. Ald. Philo i, 448, 603, sed alibi ut Vat.

XV. αὐτὸν] + τὰς λέγουσιν ταύτους X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. δώσεις] + illi Slav. Ostrog. εἰς τὸ στόμα] εἰς τὰ ὦτα 71. ἐν τῷ στόματι] Cyr. Al. i, parte secunda, 51, sed alibi ut Vat. στόμα αὐτοῦ 1°] — στόμα αὐτοῦ 2°] ἄ alterutra et quae iis interjacent 53. καὶ ἐγὼ] ἐγὼ δὲ 130. Slav. Mosq. συμβιβάσω] συμβιβά 19, 75, 118. συμβιβά. ἴμ. ἄ π.] ἄ συμβιβά. ὑμας, π. 118. ἃ] εἰς α 32. Cat. Nic. ποιήσεις] ποιήσεις 75. et sic, sed super ai est i superscript. a prima manu, 131. ποιήσεις 134.

XVI. Καὶ αὐτὸς 1°] ἄ καὶ Copt. ille vero Slav. Ostrog. αὐτ. σοι λαλ.] λαλ. αὐτ. σοι VII, X, 14, 16, 18, 25, 54, 55, 57, 59, 64, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Cat. Nic. et sequitur eundem ordinem 72. et Aug. et Cyr. Al. i, parte secunda, 51, sed alibi eodem ordine quo Vat. λαλήσει] πρὸς λαλήσει 72. προσ-
 λαλήσει 15, 71, 118, 128. Ald. Alex. Philo i, 448. et sic, sed πρὸς additur ab alia manu, II. προσλαλήσει 58. προσλαλήσει habet Cyr. Al. i, parte prima, 74, sed alibi plus semel ut Vat. σοι] cum te Copt. Arab. 3. a te Slav. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. πρὸς τὸν λαόν] τα πρὸς λ. VII, 75, 106, 134. τα πρὸς τὸν λ. 18, 19, 53, 56, 74, 107, 108, 131. αὐτός 2°] ἄ 118. σε στόμα] σου το στόμα 73. σοι στόμα 15. Cat. Nic. Cyr. σοι εἰς στόμα 16, 25, 52, 54, 57, 77, 78, 130. ἄ σου Arab. 2. σὺ δὲ αὐτῷ ἔσ.] σὺ δὲ αὐτός εἰς. 18. σὺ δὲ εἰς. αὐτῷ 53, 75, 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ἄ ἔσ.] Cyr. Al. i, parte prima, 75, sed alibi habet. tu vero illi in illis eris Slav. Mosq. τὰ πρὸς] ἄ τὰ Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg.

XVII. ταύτην] ἄ 55. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. τὴν σφραγ. εἰς ὄφ.] ἄ in textu, sed supplevit secunda manus, et antiqua, VII. ἄ in textu, sed margini adscripta prima manus, X. ἄ 29, 59, 76, 118, 135. Aug. Copt. Arab. 3. ἐν τῇ χειρὶ] εἰς τὴν χειρὰ 75. ποιήσεις] ποιήσεις 135. ἐν αὐτῇ] ἄ 58. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed.

XVIII. Ἐπορεύθη] ἄ δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 75. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ἀπέσρεψε] ἀπέσρεψε 53, 56, 58, 72, 131. ἀπέσρεψε 83. Ald. ἀπέσρεψεν Alex. Ἰοθὺς 1°] ἄ 106. Ἰοθὺς 25, 32, 52, 72. ponit post αὐτῷ 53. γαμβρὸν] superscript. πινδρον recentiore manu 130. πινδρον 14, 19, 71, 76, 83, 106, 107, 108, 118. Compl. Ald. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. καὶ 2°] ἄ 14. λ. γ. η.] + αὐτῷ 52, 53. + idem in charact. minore Alex. + illi Arab. 1. 2. Copt. Arab. 3. κεν αὐτῷ VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. κεν tantum 14. et dixit Slav. Mosq. πορεύσομαι] πορεύσωμαι. 75. καὶ ἀποσε.] καὶ ἀποσε. 84. ἀποσε. sed ἄ καὶ, 72. καὶ ἀπελθῶ 54. καὶ ὁψομαι.] καὶ ὁψομαι 75. ut videam Slav. Ostrog. ἔτι] ἄ Slav. Ostrog. καὶ ἑἰπεν] dixit autem Slav. Ostrog. Ἰο-
 θὺς 2°] Ἰοθὺς 52. ἄ 106. Arab. 2. Μωσῇ] τῷ M. VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 107, 130, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. πρὸς Μωυσῆν 53, 56, 83. Ald. Slav. Mosq. ὑγιαίνων.] + εἰς ἑρπην 14, 16, 77, 130. μέλα δὲ] ἄ δὲ Georg. et 1°] Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. ἐκείνας] ἄ Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. 3. ὁ βασιλεὺς] rex ille Georg. Ἀιγύπτου] Aegyptium Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed.

XIX. Εἶπε δὲ] ἄ δὲ Georg. et dixit Slav. Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. Κύριος] ὁ Θεός 53. ὁ Κύριος Cyr. Al. i, parte prima, 75. πρὸς Μωσ.] Μωσῇ 72. ἐν Μαδ.] ἄ 53. Μαδιάμ] γῇ Μαδ. αὐ X, 18, 19, 32, 56, 75, 108, 118, 128, 129. Ald. γῇ Μαδ. αὐ Compl. + λέγων 19, 108, 118. βάδι. ἀπελθε] ἄ βάδιζε Arab. 1. 2. 3. descende Copt. va-te et abi Georg. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. + rursus Slav. Ostrog. πάντες οἱ] π. οἱ ἀδελφοί οἱ 58. π. οἱ ἀδελφοί 72. οἱ πάντες Cyr. Al. l. c. σου τὴν ψ.] τὴν ψ. σου VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 54, 57, 59, 64, 72, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. Georg. σε τὴν ψ. σε (sic) 55, 108.

XX. Ἀναλαβ. δὲ] παραλαβὼν δὲ 106. ἄ δὲ Georg. et suscipiens Arm. 1. 2. 3. aliiq. Arm. Ed. Μωσ.] + τὴν ῥάβδον τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ καὶ 58. ἄ Georg. γυναῖκα] + αὐτῇ 83. Ald. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. Mosq. παῖδιά] τέκνα 25, 32, 52. Cat. Nic. + αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 54, 57, 72, 77, 78, 130. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Copt. Georg. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + αὐτοῦ 58. ἀνεβίβασ-
 σεν] καὶ ἀναβίβασας 53. ἀνεβ. αὐτὰ ἐπὶ τὰ ὑποζύγια.] ἄ Arab. 1. 2. αὐτὰ] ἄ 118. ἐπὶ] ὑπο 19, 75. καὶ ἐπέρ.] ἄ καὶ 53. ἐπέρ.] ἀπερ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 64, 74, 77, 78, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 75. ὑπερ. 53, 56, 72, 84, 131. ἀπερ. 75. ἔλαβε δὲ] ἐλαβὼν δὲ 134. ἀνέλαβε δὲ 19, 108, 118. et cepit Slav. Georg. ἄ cum sqq. in com-

αὐτοῦ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, πορευομένε σου καὶ ἀποσρέφοντος εἰς Αἴγυπτον, ὅρα 21.
 πάντα τὰ τέρατα ἃ δέδωκα ἐν ταῖς χερσί σου, ποιήσεις αὐτὰ ἐναντίον Φαραώ· ἐγὼ δὲ σκληρυνῶ 22.
 τὴν καρδίαν αὐτῷ, καὶ ἔ μὴ ἐξαποστείλῃ τὸν λαόν. Σὺ δὲ ἐρεῖς τῷ Φαραῶ, τάδε λέγει Κύριος, 23.
 υἱὸς πρωτότοκός μου Ἰσραήλ. Εἶπα δέ σοι, ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσῃ· εἰ 24.
 μὲν ἔν μὴ βούλει ἐξαποστείλαι αὐτοὺς, ὅρα ἔν ἐγὼ ἀποκτείνω τὸν υἱόν σου τὸν πρωτότοκον. Ἐγέ- 25.
 νετο δὲ ἐν τῇ ὁδῷ ἐν τῷ καταλύματι συνήντησεν αὐτῷ Ἄγγελος Κυρίου, καὶ ἐζήτη αὐτὸν ἀπο- 26.
 κτείνειν. Καὶ λαβῶσα Σεπφώρα ψῆφον, περιέτεμε τὴν ἀκροβυστίαν τοῦ υἱῷ αὐτῆς· καὶ προσέ- 27.
 πεσε πρὸς τὰς πόδας αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἔση τὸ αἷμα τῆς περιτομῆς τοῦ παιδίου μου. Καὶ ἀπ- 28.
 ἤλθεν ἀπ' αὐτῆς, διότι εἶπεν, ἔση τὸ αἷμα τῆς περιτομῆς τῆς παιδίου μου. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς 29.
 Ἰσραὴλ, πορεύθητι εἰς συνάντησιν Μωυσῆ εἰς τὴν ἔρημον· καὶ ἐπορεύθη, καὶ συνήντησεν αὐτῷ
 ἐν τῷ ὄρει τῷ Θεῷ, καὶ κατεφίλησαν ἀλλήλους. Καὶ ἀνήγγειλε Μωυσῆς τῷ Ἰσραὴλ πάντας τὰς
 λόγους Κυρίου, ἃς ἀπέστειλε, καὶ πάντα τὰ ῥήματα, ἃ ἐνετείλατο αὐτῷ. Ἐπορεύθη δὲ Μωυ-

mate, nam omnia, his exceptis, habuerat ante, 58. Μωυσ. ult.]
 α 76. τὴν ῥαῖδ.—χερὶ αὐτοῦ] τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ εγχειρισθεῖσαν
 ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ ῥαῖδον 53. τὴν παρὰ τῷ Θεῷ] τὴν supra line-
 am manū secunda, 59. τὴν περὶ τ. Θ. Ald. τὴν ἀπο τοῦ Θ. 14,
 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 78, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. α 77.
 ἐν τῇ χειρὶ] ἐπὶ τῇ χειρὶ 77. εἰς τὴν χεῖρα 32. α τῇ 59. Compl.
 Alex.

XXI. Εἶπε δὲ] α δὲ Georg. et dixit Arm. 1. 2. 3. alique. Arm.
 Ed. πορευομ. σου καὶ ἀποστρ. εἰς Αἴγ.] πορευομένους καὶ ἀποσρέ-
 φοντες εἰς Αἴγυπτον 53. πορευομένου] εἰσπορευομ. Cyr. Al. i,
 parte prima, 76, sed ut Vat. i, parte secunda, 306. ἀποσρέφοντος]
 ἀποσφραφιστοῦ 72. ἀποσφραφιστοῦ 106, 107. πάντα τὰ τέρ.]
 πάντα τὰ σημεῖα 76. τὰ τέρ. πάντα Cyr. Al. i, parte prima, 76,
 sed ut Vat. i, parte secunda, 306. δέδωκα] ἐδωκα X, 14, 16,
 18, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 74, 77, 106, 107, 129, 130, 134.
 Compl. Cat. Nic. ἐν ταῖς χερσί] α ἐν 53. ἐν τῇ χειρὶ 19,
 84, 108, 118. Compl. ποιήσεις] ὅπως ποιήσεις (sic) 53. παι-
 πης 75. et facies Georg. αὐτῶ] α 107. Arm. 1. 2. 3. alique.
 Arm. Ed. Φαραῶ—Φαραῶ in com. 22.] α alterutr. et quæ iis
 interjacent 54. σκληρυνῶ] σκληρύνων σκληρυνῶ Athan. ii, 517.
 Euthym. in Johann. 449. σκλ. τὴν καρδ. αὐτῷ] σκλ. αὐτοῦ τὴν
 καρδ. 15, 30, 75, 83, 108, 128. Compl. Ald. Alex. αὐτοῦ σκλ. τὴν
 κ. 53, 56. α αὐτῷ 129. σκλ. τὴν καρδ. Φαραῶ VII, 14, 16, 19,
 25, 52, 57, 59, 73, 76, 130. Cat. Nic. Athan. i. c. καὶ ἔ]
 α καὶ Copt. λαόν] + manū Georg. Arm. 1. 2. 3.

XXII. Σὺ δὲ ἐρεῖς] hic dices Tichon. α δὲ Georg. Arm. 1. 2. ali-
 que. Arm. Ed. τῷ Φαραῶ] πρὸς αὐτὸν 19. ἐν τῷ Φαραῶ (sic)
 107. α τῷ Cyr. Al. i, parte secunda, 307, sed habet vii, parte se-
 cunda, 100. Κύριος] + ο Θεός 118. + ο Θεός των Εβραίων
 83. Ald. Slav. Georg. υἱός] α filius Georg. πρωτότ. μου]
 μου πρωτότ. 18, 58. Tichon. Slav. Mosq. πρωτογονός μου 75.

XXIII. Εἶπεν] εἰπων (sic, nempe pro εἰπων) 75. εἶπεν Cyr. Al.
 vii, parte secunda, 100, sed ut Vat. alibi. δὲ] α Tichon. Arab. 3.
 Georg. Arm. 1. 2. 3. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Lati-
 nis. σοι] α 58, 72. ἐξαπόσειλον] + μοι Severian. ap. Augt.
 PP. Combessif. p. 254. τὸν λαόν μου] τὸν υἱόν μου 75. illuc
 Arab. 1. 2. μοι λατρ.] λατρ. μοι 58, 72. Tichon. Georg. Arm.
 1. 2. 3. alique. Arm. Ed. λατρεύσῃ] λατρεύσωσιν Orig. ii, 120.
 Jacob. Nisib. i. c. εἰ μὲν ἔ μὴ βούλει] εἰ μὲν ἂν μὴ βουλήθῃς 15.
 εἰ μὲν ἔ μὴ βούλει Compl. Alex. εἰ δὲ μὴ βούλει 19. et sic, nisi
 quod βούλει habeant, 58, 72, 108. Orig. ii, 120. εἰ μὲν οὖν α (sic)
 βούλει 131. et sic, nisi quod habeat μὴ εβλῃ, 77. εἰ δὲ αβ εβουλου
 83. εἰ δὲ οὖν μὴ βούλει 118. εὖ δὲ αβ εβουλου VII, X, 14, 16, 18,
 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84,
 85, 106, 107, 127, 128, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 307. vii, parte secunda, 100. Tychon. et sic, sed supra-
 script. εἰ μὴ βούλει manu recentiore, 130. et noluisse Cassiod. tu vero
 non vis Copt. si non vis Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶ] αὐτοῦ
 VII, X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 75, 76, 84, 85, 106, 107, 128, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Orig.
 i. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed. αὐτὸν in charact.
 minore Alex. αὐτὸν Cyr. Al. vii, parte secunda, 100, sed αὐτοὺς plus
 semel alibi. α Georg. Jacob. Nisib. i. c. ἔν] α 71. γὰρ Orig.
 i. c. ἐγὼ] ἐγώ εἰμι (notum Aquilæ additamentum) 58. ἀπο-
 κτείνω] ἀποκτείνω 74. ἀπεκτείνω 106. πρωτότοκον] + ος (sic)
 58.

XXIV. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγένετο Cyr. Al. i, parte prima, 77. i,
 parte secunda, 307. Aug. Georg. Arm. 1. 2. alique. Arm. Ed.
 ἀλλ' ἐγένετο Cyr. Al. iv, 434. καταλύματι] + αὐτῶ 53. Georg.
 Κυρίου] α, X, 14, 16, 25, 29, 52, 54, 59, 64, 78, 135. Aug. Copt. VII
 Arab. 1. 1. in textu, sed recentior manus superscriptit, 130. α Cyr.
 Al. iv, 434, sed habet alibi. αὐτὸν ἀποκ.] ἀποκτ. αὐτοῦ X, 14,
 16, 18, 19, 25, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 83, 84, 106,
 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 307, et alibi. Georg. Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed.

XXV. Σεπφώρα] η Σεπφώρα 106. Σεπφώρα 75. Sephora
 Georg. ψῆφον] + πετρίον 75. Forte ex Symmacho. τοῦ
 υἱῷ] α (sic) 107. αὐτοῦ] α II, III, 56. habet in charact. minore
 Alex. καὶ εἶπεν] α καὶ Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed. ἔση]
 præmittunt ecce Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed. παιδ. μου—παιδ.
 μου in com. 26.] α alterutra et quæ iis interjacent II, 52, 83, 135.
 Ald. Slav. Ostrog. παιδίου μου] α μου 72, 135. Alex. Maxim. ii,
 37. filii mei Slav. filii hujus Arab. 1. 2.

XXVI. Καὶ] α Arab. 1. 2. αὐτῷ] αὐτῆς 76. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 307. αὐτῶν 107. + ο Ἄγγελος 18, 19, 53, 55, 56,
 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 129, 134. Compl. + Ἄγγελος 128.
 et sic, ut videtur, Aug. Philastr. Brix. + Angelus iste Georg. præ-
 mittunt Angelus cum articulo præeunte Arm. 1. 2. 3. alique. Arm.
 Ed. τὸ αἷμα τῆς περιτ.] τῆς περιτ. το αἷμα 72. το ὄνομα τῆς
 σ. 56. α τῆς περιτ. Arab. 3. παιδίου μου] α μου 19, 72.
 Maximus, ut videtur, i, 37. Aug. ut videtur. filii mei Slav.
 Mosq. V. 26 dicit in H. teste illa in

XXVII. Εἶπε δὲ] α δὲ Georg. et dixit Arm. 1. 2. 3. alique.
 Arm. Ed. πορεύθητι] egredere Copt. εἰς συν.] πρὸς συν.
 130. Μωυσῆ] Ααρων, sed Μωυσῆ superscript. ab alia manu, 55.
 Μωσῆ II, 52, 77. Μωυσῆ 59. Alex. Μωυσῆ Ald. ἐπορεύθη]
 + Ααρων 118. καὶ συνήντησεν] εἰς συνάντησιν 74, 84, 106, 107,
 134. αὐτῷ] αὐτοῦ 106. αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει τοῦ Θεῷ] α 72.
 αὐτ. εἰς τὸ ὄρος τῶ Θεῷ 131. κατεφίλησαν ἀλλήλ.] κατεφίλησεν
 αὐτὸν VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 135. Ald.
 Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Copt. Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed.
 sic, sed ad sen refertur san in margine, X. sic, sed habet margo αλ-
 λήλους, 127. ἐφίλησεν αὐτοῦ 75.

XXVIII. τῷ Ἀαρ.] α τῷ III, VII, X, 15, 16, 25, 30, 52, 55,
 59, 64, 73, 77, 78, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 135. habet τῷ in
 charact. minore Alex. πάντας—πάντα] α primum et quæ iis
 interjacent 72. Κυρίου] τοῦ Θεοῦ 53, 56, 129. α 118. Arm.
 1. 3. οὗς ἀπέστειλε] οὗς ἐλάλησε 128. + Κυρίος 118. + πρὸς
 αὐτὸν 19, 108. Compl. + αὐτοῦ (sic) 58. + illi Arm. 2. alique.
 Arm. Ed. + illi Dominus Arm. 1. 3. + ipse Georg. et quocum
 miserit illum Arab. 1. 2. καὶ πάντα] ποιῆσαι πάντα 53, 56,
 129. ῥήματα] σημεῖα VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29,
 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78,
 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1.
 2. 3. alique. Arm. Ed. αὐτῶ] αὐτοῖς 75.

XXIX. α totum comma (sed vide ad com. 31, quomodo se habeat
 Codex) 72. ἐπορ.] iverunt Arm. 1. 2. 3. alique. Arm. Ed.
 δὲ] α 19. uncis includit (suppletum scil. ab Editore) Cat. Nic.
 α Georg. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. συνήγαγον] συνήγα-
 γοντο 135. συνήξαν (vide infra ad com. 31) 72. τὴν γενομένην]

ΚΕΦ. IV.

30. σῆς καὶ Ἀαρὼν, καὶ συνήγαγον τὴν γερούσιαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐλάλησεν Ἀαρὼν πᾶν[α
τὰ ῥήματα ταῦτα, ἃ ἐλάλησεν ὁ Θεὸς πρὸς Μωυσῆν, καὶ ἐποίησε τὰ σημεῖα ἐναντίον τοῦ λαοῦ.
31. Καὶ ἐπίστευσεν ὁ λαὸς καὶ ἐχάρη, ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὴς υἱὲς Ἰσραὴλ, καὶ ὅτι εἶδεν αὐτῶν
τὴν θλίψιν· κύψας δὲ ὁ λαὸς προσεκύνησε.

ΚΕΦ.

V.

1. ΚΑΙ μετὰ ταῦτα εἰσῆλθε Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν πρὸς Φαραῶ, καὶ εἶπαν αὐτῷ, τάδε λέγει Κύ-
ριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι ἐορτάσωσιν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ εἶπε Φα-
ραῶ, τίς ἐστίν ὃ ἐισαχέσομαι τῆς φωνῆς αὐτοῦ, ὥστε ἐξαποσεῖλαι τὴς υἱοὺς Ἰσραὴλ; ἔκ οἶδα τὸν
3. Κύριον, καὶ τὸν Ἰσραὴλ ἔκ ἐξαποσέλλω. Καὶ λέγουσιν αὐτῷ, ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραίων προσκέκλη-
ται ἡμᾶς· πορευσόμεθα ἔν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν εἰς τὴν ἔρημον, ὅπως θύσωμεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ
4. ἡμῶν, μὴ ποτε συναντήσῃ ἡμῖν θάνατος ἢ φόνος. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου, ἵνατί
Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν διασρέφετε τὸν λαόν ἀπὸ τῶν ἔργων; ἀπέλθατε ἕκαστος υἱῶν πρὸς τὰ ἔργα
5. αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν Φαραῶ, ἰδοὺ νῦν πολυπληθεῖ ὁ λαός, μὴ ἔν καταπαύσωμεν αὐτοὺς ἀπὸ τῶν

præmittunt πασαν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. præmittit idem in charact. minore Alex. + πασαν (vide infra ad com. 31) 72. omnes seniores (Aquilam forte exprimens) Slav. Mosq.

XXX. ἐλάλ. Ἀαρὼν] ἐλάλ. Ααρ. αυτοῖς 83. ἐλάλ. αὐτοῖς Ἀαρ. Ald. Slav. ταῦτα] X, 18, 19, 118. Compl. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός] Κυριος VII. Arm. 3. πρὸς Μωυσ.] τῷ Μωσῇ, sed τῷ ex copt. 75. ἐποίησε] + Μωυσης 19, 108, 118. ἐποίησαν 75. τὰ σημεῖα] πάντα τα σημ. 19, 108, 118. + illa Georg. ἐναντίον] ἐναντι Ald. τοῦ λαοῦ] παν-τος του λαου 19. Slav. Ostrog. poruli ejus Georg.

XXXI. ἐπίς. ὁ λαός] ἐπισ. αυτοῖς ο λ. 83. Ald. Slav. Ostrog. + iis Georg. ἐχάρη] + ἐπορευθῇ γὰρ Μωυσης καὶ Ααρων, καὶ συνήξαν τὴν γερούσιαν πασαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐποίησε τὰ σημεῖα, καὶ ἐπίστευσεν ὁ λαὸς καὶ ἐχάρη (sic) 72. ὅτι ἐπισ. cum sqq. in comitate] A 78. ὁ Θεός] Κυριος VII, 53, 56, 129. Compl. Georg. τοὺς υἱὲς Ἰσρ.] αὐτοὺς 106. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ. 59. poruli ejus filios Ijr. Georg. καὶ ὅτι] A καὶ 75. Georg. A ὅτι Copt. αὐτῶν τὴν θλ.] τὴν θλ. αὐτῶν 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν το θλιμμα 32. tribulationem illam illorum Georg. κύψας δὲ] καὶ κύψας VII, 19, 106, 107. Slav. A hæc cum sqq. in comitate 58. ὁ λαός 2°] A 106. poruli omnis Copt. Arab. 3. προσεκύνησε] + τῷ Κυρίῳ 51, 56, 129. et Armeni Codices quatuordecim, licet nihil addant Arm. 1. 2. 3. Arm. Ed. προσεκύνησαν Compl.

I. εἰσῆλθε] intraverunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς Φαρ.] A VII, 58, 72, 131. coram Phar. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπαν] εἶπον 19, 72, 75, 84, 107. Cyr. Al. i, parte prima, 55. αὐτῷ] πρὸς Φαραῶ VII, X, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 77, 78, 84, 107, 130, 134. Pharaoni cum articulo præmissio Copt. Arab. 3. Ἰσραὴλ.] A 15. τῶν Ἑβραίων Cyr. Al. vi, parte prima, 130, sed alibi plus semel ut Vat. filiorum Ijrael Arm. 1. 2. μοι ἐορτ.] ἐορτ. μοι VII, X, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Auctor Operis Imperfect. in Matth. servat hunc ordinem. sic et Slav. Mosq. Georg. Arm. 2. A μοι Compl. ἐορτάσωσιν] λατρεύσῃ Baf. i. 319. λατρεύσωσιν 118. Theodoret. i, 125. θαλειύσωσιν Cyr. Al. vi, parte prima, 130, sed alibi plus semel ut Vat. serviat Auctor. Op. Imp. in Matth. serviant Copt. sacrificant Slav. Ostrog.

II. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 71. Slav. τίς] καὶ τίς Cyr. Al. i, parte secunda, 265, sed ut Vat. alibi. quis hic Slav. Ostrog. εἰσιν] + Θεός III. Arab. 1. 2. + Κυριος 18, 85. Theodoret. i, 25. + Κύριος sub X et in charact. minore Alex. + hic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσαχέσομαι] εἰσαχέσωμαι. 75. ἵνα αχέσομαι (sic) 71. ἵνα εἰσαχέσωμαι 72. οὐκ εἰσαχέσωμαι. 131. sic Theodoret. l. c. in uno Codice. φωνῆς αὐτοῦ] A αὐτοῦ Slav. ἐξαποσεῖλαι] ἐξαποσεῖλω 72. ἔκ οἶδα] οἶκ εκ οἶδα 133. præmittit ego ipse Georg. ἐξαποσεῖλλω] ἐξαποσεῖλω primo, postea infertum est aliud, 55. ἐξαποσεῖλω 18, 19, 29, 30, 32, 56, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 135. Compl. Chryf. ix, 661. Euf. ii, 421. Cyr. Al. i, parte

prima, 55. i, parte secunda, 265. Theodoret. l. c. sed idem i, 96, in uno Codice habet ut Vat. ἐξαποσεῖλω in charact. minore Alex. ἀποσεῖλω Cyr. Al. vi, parte prima, 131.

III. Καὶ λέγουσιν αὐτῷ] καὶ εἶπον αὐτῷ 106. A 59. A καὶ 15. et dicit illi Arm. 2. dicunt autem illi Slav. Ostrog. προσκέκλη-ται] ἐπροσεκλήται VII. εἰς κεκλήται 64. ἐπικεκλήται 59, 118. et sic margo 85. ἐπροσεπικεκλήται 16, 25, 52, 54, 57, 73, 78, 130, 133. κεκλήται 53. ἡμᾶς] ἡμῖν 59, 64, 118. et sic margo 85. + ad se Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πορ. ἐν ὁδ. τρ. ἡμ.] ὁδ. τρ. ἡμ. πορ. Euf. in Pff. 196. πορευσόμε. οὖν] πορευ-σώμ. οὖν 72, 75, 106, 133. Slav. Ostrog. ut eamus Arab. 1. 2. A ἔν Ambr. Arab. 3. Georg. προσεῖσεν πνευ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὁδ. τρ. ἡμ. εἰς τὴν ἔρ.] ὁδ. τρ. η. ἐπὶ τ. ἐρ. 118. εἰς τὴν ἐρ. ὁδ. τρ. ἡμ. 30, 75, 131. εἰς τὴν ἔρ. ὁδ. ἡμ. τρ. Cyr. Al. vii, parte secunda, 100. A εἰς τὴν ἔρ. 57. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. Ambr. ὅπως] καὶ Euf. l. c. A Arm. 1. θύσωμεν] λατρεύσωμεν 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λατρεύσωμεν Euf. l. c. erulemur Ambr. + sacrificium Copt. + sacrificia Arab. 3. Κυρίῳ] τῷ K. 52. A II, III, 15, 19, 53, 56, 128, 129. et A, ut videtur, Aug. habet in charact. minore Alex. A Cyr. Al. i, parte prima, 35. i, parte secunda, 265. sed habet alibi. μὴ ποτε] μὴ πως Cyr. Al. i, parte prima, 36, sed alibi ut Vat. συναντήσῃ] συναντήσῃ 106. συναντήσῃ 75. συναντήσῃ Cyr. Al. i, parte secunda, 265, sed alibi ut Vat. φόνος] sic, sed recenti manu superscript. φοβος, 130. φοβος 72. bellum Slav. Ostrog.

IV. Καὶ εἶπεν] A καὶ Georg. dixit autem Slav. Ostrog. ὁ βασι- Aίγ.] A 106. Arab. 3. A ὁ 16, 25, 52, 57, 64, 73, 78, 130. Compl. rex Aegyptiorum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἵνατί] διατί 55. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. Μωυσ.] vos Moses Arm. 3. et Codex alius Arm. unus Georg. tu Moses Arm. 1. aliique. Arm. Ed. miki Moses Slav. Ostrog. διασρέφετε] ἀποσρέφετε 32, 106. λαόν] + μου 15, 71, 74, 75, 84, 106, 128, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. Slav. Mosq. + idem, sed uncis includit, Alex. cor poruli hujus Copt. Arab. 3. ἔργων] + αὐτῶν 72. Chryf. i, 206. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + υμῶν 19. + αὐτῶν 58. Arab. 1. 2. 3. ἀπέλθατε] ἀπελθετε X, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 74, 77, 78, 84, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sic, sed ex correctione, 55. καὶ πορευσθε 53. + autem Slav. Ostrog. ἔκ. υμῶν] A υμῶν 19, 76. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς] εἰς 75, 76. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. αὐτοῦ] υμῶν 76.

V. Καὶ εἶπε] εἶπεν δὲ 131. + ad pueros suos Copt. + servis suis Arab. 3. Φαραῶ] ὁ Φαραῶ Ald. νῦν] οὖν 135. A 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πολυπληθεῖ] πληθος πολυ 59. ὁ λαός] + τῆς γῆς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 133, 134. Compl. Alex. Copt. + ἐπὶ τῆς γῆς 75. + ἔτος ἐπὶ τῆς γῆς Ald. Slav. + hic super terram valde Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + hic terræ Georg. + in terra Arab. 3. ἔν] A Slav. Ostrog. καταπαύσωμεν αὐτοὺς] καταπαύσωμεν αὐτῶν 131. καταπαύσωμαι αὐτοὺς 106. καταπαύσωμ. αὐτοῦ (sic) 135. cessationem illis detis Arab. 3. ἔργων] + αὐτῶν 58.

VI. Συντάξε δὲ] et ordinavit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φα-

ἔργων. Συνέταξε δὲ Φαραὼ τοῖς ἐργοδιώκταις τοῦ λαῶ, καὶ τοῖς γραμματεῦσι, λέγων, 'Ουκέτι 6. 7. προστεθήσεσθε διδόναι ἄχυρον τῷ λαῷ εἰς τὴν πλινθουργίαν, καθάπερ χθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν· ἀλλ' αὐτοὶ πορευέσθωσαν καὶ συναγαγέτωσαν ἑαυτοῖς ἄχυρα. Καὶ τὴν σύνταξιν τῆς 8. πλινθείας, ἧς αὐτοὶ ποιῶσι, καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐπιβαλεῖς αὐτοῖς· ἕκ ἀφελεῖς ἔδεν· σχολάζουσι γάρ· διὰ τοῦτο κεκράγασι, λέγοντες, ἐγερθῶμεν, καὶ θύσωμεν τῷ Θεῷ ἡμῶν. Βαρυέσθω τὰ 9. ἔργα τῶν ἀνθρώπων τούτων, καὶ μεριμνάτωσαν ταῦτα, καὶ μὴ μεριμνάτωσαν ἐν λόγοις κενοῖς. Κατέσπευδον δὲ αὐτοὺς οἱ ἐργοδιώκται καὶ οἱ γραμματεῖς, καὶ ἔλεγον πρὸς τὸν λαόν, λέγοντες, 10. τάδε λέγει Φαραὼ, ἔκτετι δίδωμι ὑμῖν ἄχυρα. Αὐτοὶ ἡμεῖς πορευόμενοι συλλέγετε ἑαυτοῖς ἄχυ- 11. ρα, ὅθεν ἐὰν εὔρητε· ἕ γὰρ ἀφαιρεῖται ἀπὸ τῆς συντάξεως ὑμῶν οὐθέν. Καὶ διεσπάρη ὁ λαὸς 12. ἐν ὅλῃ γῇ Αἰγύπτῳ συναγαγεῖν καλάμην εἰς ἄχυρα. Οἱ δὲ ἐργοδιώκται κατέσπευδον αὐτοὺς, 13.

ραῶ] + ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ 58, 72, 128. Arab. 1. 2. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. eadem sunt superscripta recenti manu 130. ἐργοδιώκτ.] margo εργοδοταις 15. καὶ τοῖς γραμματεῦσι] est eu ex correctione 75. + αὐτῶν 72. + αὐτοῦ 58. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + αὐτοῦ supra lineam recenti manu 130. Arab. 1. 2.

VII. προστεθήσεσθε] προσθησεσθε 32, 75. Cat. Nic. προσ-
θησετε 15, 16, 25, 57, 58, 64, 71, 74, 77, 84, 108, 130, 133, 134.
Compl. προσθησεται 14, 19, 52, 54, 82, 107, 118. et sic, sed ra-
fura est in ai, et superscript. e ab alia manu, 106. προστεθησεται
II, VII, X, 18, 53, 55, 82, 129, 131, 135. διδ. ἄχ.] αχ. διδ.
82. ἄχυρον] αχυρα 52, 53, 75, 118. τὴν πλινθουργίαν] τας
πλινθουργίας 128. ἅ τῶν 15, 53. vertit, quasi fuerit πλινθείαν in
Græco, Copt. καθάπερ] καθά 71, 108, 118. margo καὶ καθα-
περ 85. χθὲς] χθες 15, 16, 25, 52, 58, 64, 77, 108, 118, 128,
129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡμέραν]
habet margo καὶ το τῆς σημερον, 85. + in textu καὶ το τῆς σημερον
X, 18, 29, 74, 83, 84, 106, 107, 134, 135. Ald. + eadem, sed un-
cis includit, Alex. + καὶ το τῆς ἡμερας ταῦτο (sic pro ταυτης αυ-
τοῖ) 75. + et hodie Slav. Ostrog. ἀλλ' αὐτοὶ] ἅλλ' II, X,
14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 74,
75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133,
134, 135. Compl. Alex. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἅ αὐτοὶ
72. πορευέσθωσαν καὶ] πορευεσθωσαν καὶ 75. πορευεσθωσαν
(sic) καὶ 71. Arab. καὶ συναγαγέτωσαν] καὶ συναγετωσαν 52,
53, 54, 57, 64, 77, 78, 85, 128. ἅ καὶ Slav. Ostrog. ad congre-
gandum Copt. ἑαυτ. ἄχυρα] αχ. ἑαυτ. 30, 75. Slav. Mosq.
αὐτοῖς αχ. 107. ἑαυτοῖς τὰ αχυρα 83, 128. Compl. Ald. ἅ ἑαυ-
τοῖς Slav. Ostrog.

VIII. πλινθείας] πλινθουργίας VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29,
32, 52, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 118,
128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἡ] ἅ 58,
76. Slav. Ostrog. αὐτοὶ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. ποιοῦσι]
ποιοῦσι VII, 25, 29, 30, 32, 55, 58, 64, 73, 76, 78, 133, 135.
Ald. Cat. Nic. ποιοῦσι ποιοῦσι 54, 59. ποιοῦσι ποιοῦσι X,
18, 59. Arab. 3. ut faciunt Slav. Ostrog. faciebant Arm. 1. alii.
que. Arm. Ed. καὶ ἕκ. ἡμ.] καὶ καὶ ἕκ. ἡμ. 14, 16, 25, 32,
52, 54, 57, 73, 77, 78, 130, 133. Ald. Cat. Nic. connectit hæc
cum ποιῶσι, non cum ἐπιβαλεῖς, Alex. ἐπιβαλεῖς] ἐπιβαλει
131. ἐπιβαλεῖται 72, 75. ἐπιβαλεῖτε VII, X, 14, 16, 18, 25, 29,
30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 107,
108, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav.
Georg. ἐπιβαλεῖτε 19. et plus etiam imponite Arab. 3. αὐ-
τοῖς] ἅ Slav. Ostrog. ἕκ ἀφ.] καὶ οὐκ ἀφ. Ald. Slav. Ostrog.
ἀφελεῖς] ἀφελεῖται 75. ἀφελεῖτε VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29,
30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 78, 84, 85, 106, 107,
108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav.
Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀφελεῖτε 76. Arab. 3. + ἀπ'
αὐτῶν 53, 56, 129. Compl. ἔδεν] + ἀπ' αὐτῶν Ald. + eadem
in charact. minore Alex. + illuc Arm. 1. alii. Arm. Ed.
σχολάζ. γὰρ] + καὶ σχολασαῖ εἰσι 19, 108, 118. διὰ τοῦτο]
+ αὐτοὶ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. + idem
sub X et in charact. minore Alex. καὶ δια τ. 53. Arab. 3. Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. κεκράγ. λέγοντες]
λεγουσιν 29. Slav. Ostrog. præmittunt X Arab. 1. 2. quod signum
forfan monet supplementum Hexaplaire, (αὐτοὶ forte, vide paulo ante)
esse præmittendum. ἐγερθῶμεν.] πορευθῶμεν VII, X, 14, 15, 16, 18,
19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135.

Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πορευθεντες 106, 107. + tribus diebus Arm. 1. καὶ
θύσωμεν] ἅ καὶ 106, 107. Arm. 1. + sacrificia Arab. 3. τῷ
Θεῷ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ 19, 55, 108. Copt. Arab. 3. Georg.

IX. Βαρυέσθω] βαρυεσθωσαν 19, 76, 108, 118. Compl. præ-
mittit et Georg. τῶν ἀνθρώπων τούτων] populi huius Slav. Mosq.
ἅ τούτων 53. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ μεριμνάτωσαν
ταῦτα] ἅ ταῦτα 82. καὶ μεριμνάτωσαν ταῦτα Alex. ἅ Cyr. Al.
iv, 743. μεριμνάτωσαν 2^o] μεριμνάτωσαν Alex. ἐν λόγοις
κενοῖς] ἅ ἐν 75. Cyr. Al. I. c. εὐλόγοις καίροις (sic) 72. in uerbis
ipforum panis Slav. Ostrog.

X. ἅ totum comma 135. κατέσπευδον δὲ] κατέσπευδον γὰρ 55-
κατέσπευδαζον δὲ 30, 75, 85. καὶ εἰσπευδον 16. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἅ Georg. αὐτὰς] ἅ Slav. Ostrog. ἐργοδιώκται] + τὰ λαῶ
VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78,
83, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Arm. 1.
alii. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + illi ple-
bis Georg. οἱ γραμματεῖς] + αὐτοῦ 58, 72. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + του λαου 32, 53, 56, 129. Compl. ἅ 83. καὶ
ἔλ. πρὸς τὸν λ.] ἅ Arab. 1. 2. λέγοντες] ἅ 53, 72. Copt. Georg.
Φαραὼ] Κυρίως Φαραὼ 15. δίδωμι] dabo Arm. 1. alii. Arm. Ed. dabantur Arab. 1. 2. ὑμῖν] ἅ 75. ἄχυρα—ἄχυρα
in com. 11] alterutr. et quæ iis interjacent 83.

XI. ἅ totum comma 135. αὐτοὶ ὑμεῖς πορευόμεν.] αὐτοὶ δὲ
ὑμ. πορ. 59. Arab. 1. 2. ἅ αὐτοὶ 118. Georg. sed euntes Slav.
Ostrog. συλλέγετε] συναγέτε 19, 108. συναγαγετε 118. ἐξυλ.
ἄχ.] αχ. ἑαυτ. 30, 75. ἅ ἄχυρα 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77,
78, 130. ἅ ἄχυρα in textu, sed habet margo, 64. + illic Arm. 1.
alii. Arm. Ed. ὅθεν ἐδὲν] ὅθεν αν 16, 52, 64, 72, 75, 107,
128, 130. Compl. Cat. Nic. ἅ ἐδὲν 19, 108. καὶ την αν 133.
Retro ferebatur oculus Librarii ad initium commatis 8^o, ubi post ἄχυ-
ρα sequitur καὶ τὴν &c. nec tamen, comperto licet errore, voluit exem-
plar suum liturā deformare. εὔρητε] + αὐτα 32. Arab. 1. 2.
+ καὶ τὴν σύνταξιν τῆς πλινθείας ἀποδώσετε 14, 16, 18, 25, 30, 54,
55, 57, 73, 75, 77, 78, 108, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + eadem
margo secunda, sed vetusta, manu, VII. + eadem, nisi quod habēant
πλινθουργίας, 32, 52, 74, 84, 107, 134. + eadem, nisi quod τας
συντάξεις habeat, 106. + consimilia, sed cum vobis adjecto ad finem,
Georg. ἕ γὰρ] καὶ οὐκ 59. οὐχ 75. ἀφαιρεῖται] ἀφαι-
ρεῖτε 18. + vobis Arm. 1. alii. Arm. Ed. συντάξ.] sub-
jungunt sic, quasi τῆς πλινθείας fuerit in Græco adjectum, Copt.
Arab. 3. ὑμῶν] ἡμῶν 59. ἅ Copt. Arab. 3. Georg. ἔδεν]
οὐδὲν 54, 58, 72, 75, 133. Alex. Cat. Nic. etiam paulum Slav.
Ostrog.

XII. ἅ totum comma 135. ὁ λαὸς] populus ille Georg.
omnis populus Slav. Ostrog. γῆ] ἅ III, 14, 15, 25, 30, 32, 52,
54, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 106, 107, 118, 130, 134. Cat. Nic.
Arab. 3. habet superscriptum 64. habet in charact. minore Alex.
τῇ 56, 129. τῇ γῇ 16. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 108. Compl. Ald.
Ægyptiorum Arm. 1. alii. Arm. Ed. συναγαγεῖν] ἀγαγεῖν
71. καλάμην εἰς ἄχυρα] καλαμας αχυρων 75. ἅ καλάμην εἰς
Georg. + ὅθεν εαν εὔρητε καὶ τὴν σύνταξιν τῆς πλινθουργίας ἀποδώσετε
106. Retro ferebatur oculus Librarii ad ἄχυρα in commate 11^o.

XIII. ἅ totum comma 135. κατέσπευδον] κατέσπευδαζον 30.
εἰσποδάζον 85. et sic in marg. 57. αὐτ. λέγ.—καθήκοντα] ἅ hæc
et quæ iis interjacent 72. λέγοντες] ἅ 85. ἔργα] + ὑμῶν
VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 74, 76,
78, 83, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 133, 134. Ald. Cat. Nic. Arab.

- λέγοντες, συντελεῖτε τὰ ἔργα τὰ καθήκοντα καθ' ἡμέραν, καθάπερ καὶ ὅτε τὸ ἄχυρον ἐδίδοτο
 14. ὑμῖν. Καὶ ἐμασιγώθησαν οἱ γραμματεῖς τῷ γένους τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, οἱ κατασθένεις ἐπ' αὐ-
 τὰς, ὑπὸ τῶν ἐπισατῶν τῷ Φαραῶ, λέγοντες, διατί ἔσυντελέσατε τὰς συντάξεις ὑμῶν τῆς πλιν-
 15. θείας καθάπερ χθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν, καὶ τὸ τῆς σήμερον; Εἰτελθόντες δὲ οἱ γραμματεῖς
 τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ κατεβόησαν πρὸς Φαραῶ, λέγοντες, ἵνατί σὺ ἔτιως ποιεῖς τοῖς σοῖς οἰκέταις;
 16. Ἄχυρον ἔδίδοι τοῖς οἰκέταις σε, καὶ τὴν πλίνθον ἡμῖν λέγῃσι ποιεῖν· καὶ ἰδὲ οἱ παῖδες σε
 17. μεμασίγωνται, ἀδικήσεις ἔν τὸν λαόν σου. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, σχολάζετε, σχολασαί ἔσε· διὰ
 18. τῆτο λέγετε, πορευθῶμεν, θύσωμεν τῷ Θεῷ ἡμῶν. Νῦν ἔν πορευθέντες, ἐργάζεσθε· τὸ γὰρ
 19. ἄχυρον ἔδοθήσεται ὑμῖν, καὶ τὴν σύνταξιν τῆς πλινθείας ἀποδώσετε. Ἐξῶν δὲ οἱ γραμμα-
 τεῖς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐαυτὰς ἐν κακοῖς, λέγοντες, οὐκ ἀπολείψετε τῆς πλινθείας τὸ καθήκον τῇ
 20. ἡμέρᾳ. Συνήντησαν δὲ Μωυσῆ καὶ Ἀαρὼν ἐρχομένοις εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, ἐκπορευομένων αὐ-
 21. τῶν ἀπὸ Φαραῶ. Καὶ εἶπαν αὐτοῖς, ἴδοι δὲ Θεὸς ὑμᾶς καὶ κρίναι, ὅτι ἐβδελύξατε τὴν ὁσμὴν

1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub x et in charact. minore Alex. + ἡμῶν 58. τὰ καθήκοντα] *quæ facere solentis* Copt. *quemadmodum ea perficietis* Arab. 3. καθ' ἡμέραν] ἡμέραν 85. τῇ ἡμέρᾳ (sic) VII. καθ' ἡμέραν καὶ ἔτι τὸ ἄχ. ἰδ. ὑμ.] ἡμέραν 72. καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἄχ. habet in numero plurali Slav. Mosq. ἐδίδοτε] ἐδίδο 75. ἐδίδο 106. ἐδίδο III, 15. ἐδίδο in charact. minore Alex. *daremus* Slav. *dederunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. ἅ τοῦτο comma, 135. ἡμᾶς οἱ γραμματεῖς] *scribae* Arab. 3. τοῦ γένους] ἡμῶν 53, 59. οἱ κατασθένεις] οἱ κατασθένεις 54, 133. *præmittunt ei* Arab. 1. 2. ἐπ' αὐτοῖς] ἐπ' αὐτοῖς (sic) 64, 134. ἐπ' αὐτῶν primo, sed ex corr. ἐπ' αὐτοῖς, VII. ὑπὸ] ἀπὸ 30. ex Arab. 1. 2. ἐπισατῶν] ἐπισατῶν 75. τῷ Φαραῶ] ἡμῶν 14, 16, 25, 52, 64. τῷ Φ. 106. λέγοντες] λέγοντων VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 133. Cat. Nic. *et dicunt illis* Arab. 1. 2. *conferunt* 72. *conferunt* 76. τὰς συντάξεις ὑμῶν τῆς πλ.] τὰς συντ. τῆς πλινθ. ὑμ. 14, 16, 19, 25, 54, 57, 77, 78, 85, 130. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμῶν τὰς συντ. τῆς πλ. 75, 108. ὑμ. τὰς συντ. τῆς πλ. 30, 118. τὰς συντ. τῆς πλινθουργίας ὑμῶν 32. τὰς συντ. ὑμ. τῆς πλινθουργίας 74, 83, 84, 107, 134. Ald. τὰς τῆς ὑμ. τῆς πλινθουργίας 72. ἡμῶν 73. ἡμῶν τῆς πλ. VII, 18, 29, 59, 64. ἡ eadem primo, sed adscripta margini manus prima, X. *exprimunt* τὰς συντῆς in numero singulari Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καθάπερ—σήμερον] ἡ eadem et quæ iis interjacent 25. καθάπερ] ὡς 53. χθὲς] χθὲς VII, 15, 30. Alex. Cat. Nic. καὶ χθὲς 55, 57, 72, 107. τοῦ χθὲς 52. καὶ χθὲς X, 14, 16, 54, 56, 64, 73, 76, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. τρίτην ἡμέραν] τρίτης ἡμέρας 58. καὶ τὸ τῆς σήμερον] ἡμῶν 72. ἡ omnia Copt. Arab. 3. *hæc vobis die* Arab. 1. 2.

XV. Εἰσελθόντες] ἐλθόντες 71. + illi Georg. δὲ] + οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ καὶ 19, 108, 118. ἡ Georg. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] αὐτῶν 19, 108, 118. πρὸς Φαρ.] πρὸς 72. σὺ ἔτιως ποιεῖς] οὕτως 19, 108, 118. ποιεῖς tantum 58. οὕτως ποιεῖς tantum 72, 75, 135. Compl. ὡς ποιεῖς tantum 131. οὕτως ποιεῖς tantum X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 106, 107, 128, 129, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Ἄχυρον] *præmittunt ei* Arab. 1. 2. ἐδίδοτε] ἐδίδοτε 134. *dant* Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *dederunt* Georg. τοῖς οἰκέτ. σου] ἡμῶν 106. τοῖς σοῖς οἰκέτ. 84, 107. σοῖς οἰκέτ. 74, 134, 135. τὴν πλίνθον] τὴν πλινθίδα 19, 72, 75. Compl. τὴν πλινθίδα 58. τὴν πλινθίδα 108, 118. τὴν σύνταξιν VII, 59. τὴν πλινθίδα σου 25. *vertunt*, quasi fuerit in Græco τὴν σύνταξιν τῆς πλινθίδος, Copt. Arab. 3. ἡμῖν λέγ.] λέγ. ἡμ. VII, X, 14, 19, 25, 30, 32, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγ. ὑμῖν (sic) 59. *dicunt autem nobis* Slav. Ostrog. ποιεῖν] ποιεῖτε 19, 108, 118. Compl. Copt. καὶ ἰδοὺ] καὶ Compl. ἡμῶν Arab. 1. 2. *ecce vobis* Slav. Ostrog. μεμασίγωνται] *in malis sunt* Arab. 3. ἀδικ. ἔν τὸν λαόν σου] ἡμῶν 58, 135. ἡ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀδικήσεις] ἀδικεῖς 72, 76. μὴ ἀδικήσεις 53. τὸν λαόν σου] τὸν λαόν σου; Ald. *seruus tuus* Georg.

XVII. Καὶ] ἡ Georg. αὐτοῖς] + Φαραῶ 19, 108. σχολάζετε] σχολάζετε 75. ἡ 53, 72. σχολασαί] σχολασαί σχολασαί 74, 107, 134. *κακαῖται* σχολασαί (sic) 58. *Forse legend.* *κακαῖται*, et sit ex alio interprete. διὰ τῆτο] καὶ διὰ τῆτο 53, 76. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. καὶ τοῦτο Baf. i, 175. πορευθῶμεν] πορευθέντες 75, 83. ἀπελθόντες 19, 108, 118, 131. Georg. θύσωμεν] *margo manu recenti* θυσιασωμεν VII. λατρευσωμεν 108, 118. λατρευσωμεν 19. θύσωμεν 83. καὶ θύσωμεν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 85, 106, 130, 134, 135. Cyr. Al. i, parte prima, 37. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. *præmittit* καὶ, sed uncis inclusum, Alex. + *sacrificia* Arab. 3. τῷ Θεῷ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ 19, 108, 118. Baf. ut videtur, l. c. τῷ Κυρίῳ Compl. ἡμῶν] sic ex corr. sed ὑμῶν primo, 106.

XVIII. Νῦν ἔν] νῦν δε 72. ἡ οὖν 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορευθέντες] ἀπελθόντες VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. et sic in marg. 85. τὸ γὰρ ἄχ.] ἡ γὰρ 53. τοῦ ἄχ. 19, 108, 118. Georg. *et palea* Slav. Ostrog. ἡ δοθήσεται ὑμῖν] ἡ δίδωται ὑμῖν (sic) 75. ὑμῖν καὶ 15, 19, 53, 56, 83, 108, 129, 131. Compl. Ald. *non dabo vobis* Slav. ἡ ὑμῖν 59, 128. Cyr. Al. i, parte prima, 37. καὶ τὴν σύνταξιν] ἡ τὴν 59. *summam autem* Slav. πλινθείας] πλινθουργίας VII, 59. ἀποδώσετε] ἀποδοῦναι 75. αὐτοῖς δώσατε Cyr. Al. l. c. *tradatis* Slav. Mosq.

XIX. Ἐξῶν δὲ] ἐξῶσαν 118. ἐξῶσαν ἔν Cyr. Al. i, parte prima, 37. ἡ δὲ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γραμματεῖς] + τοῦ γένους 53, 56, 129. ἐαυτοῖς] ἐαυτοῖς 19, 72, 108, 134. αὐτοῖς 59. + *exsistentes* Copt. ἡ 76. λέγοντες] ἡ 53. λέγοντων 18, 30, 58, 75. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. λέγοντος 72. λέγοντας 59. *et dicit* Arab. 1. 2. *dicebant illis* Arab. 3. ἀπολείψετε] ἀπολείψετε 82. ἀπολείψετε (sic) 56. ἀπολείψετε X, 18, 75, 130, 131. Ald. ἀπολείψετε 72. ἀπολείψετε 106. + *quidquam* Copt. + *nobis* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. τῆς πλινθείας] *præmittunt* ἀπὸ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 37. *præmittit* ἀπὸ in charact. minore Alex. margo ex της κακῶς 57. + ὑμῶν 58, 72. + ὑμῶν supra lineam recentior manus 131. *vertunt*, quasi fuerit in Græco ἀπὸ τῆς συντάξεως τῆς πλινθείας, Copt. Arab. 3. τὸ καθήκον] *quod constituebatur ut detis* Copt. Arab. 3. τῇ ἡμέρᾳ] τῆς ἡμέρας 131. ἡ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XX. Συνήντησαν δὲ] ἡ δὲ Georg. συνήντησε δε 59. + iis Georg. Μωυσῆ] Μωυσῆ 53. Μωυσῆς 59. Slav. Ostrog. Georg. ἐρχ. εἰς συνάντ. αὐτ.] ἡ Arab. 3. ἐρχομένοις] ἐρχομένοις 18, 131. ἐρχομένοις 15. ἐρχομένοις 53. *venientes ii* Slav. Ostrog. *qui veniebant* Georg. εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, ἐκπορ. αὐτ.] ἡ Slav. Ostrog. αὐτοῖς] sic ex corr. sed αὐτοῖς, ut videtur, primo, 75. αὐτῶν 53. ἡ 19, 108, 118. ἐκπορ. αὐτῶν] *egredientes* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φαρ.] ἀπὸ τοῦ Φαρ. Cyr. Al. i, parte prima, 37. *a facie Pharaonis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ ἰδὲ] ἡ Georg. εἶπαν] εἶπον 32, 53, 56, 72, 75, 108, 129. Compl. ἴδοι] ἐπιδοῖ X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 131. 3 F

ἡμῶν ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτῶ, δοῦναι ῥομφαίαν εἰς τὰς χεῖρας αὐτῶ, ἀποκτεῖναι ἡμᾶς. Ἐπέσρεψε δὲ Μωυσῆς πρὸς Κύριον, καὶ εἶπε, θέομαι, Κύριε· τί ἐκάκωσας 22. τὸν λαὸν τῆτον; καὶ ἵνατί ἀπέσαλκάς με; Καὶ ἀφ' ὧ πεπόρευμαι πρὸς Φαραῶ, λαλήσαι ἐπὶ 23. τῷ σῷ ὀνόματι, ἐκάκωσε τὸν λαὸν τῆτον· καὶ οὐκ ἐξήρῳ τὸν λαόν σου.

Κ.Ε.Φ. Τ. 11

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἥδη ὅψει ἃ ποιήσω τῷ Φαραῶ· ἐν γὰρ χειρὶ κραταίῃ ἐξαπο- 1. σελεῖ αὐτούς, καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ ἐκβαλεῖ αὐτούς ἐκ τῆς γῆς αὐτῆς. Ἐλάλησε δὲ ὁ Θεός 2. πρὸς Μωυσῆν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν, ἐγὼ Κύριος. Καὶ ὥφθην πρὸς Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ 3. Ἰακώβ, Θεὸς ὢν αὐτῶν· καὶ τὸ ὄνομά μου Κύριος ἐκ ἐδήλωσα αὐτοῖς. Καὶ ἔρησα τὴν διαθήκην μου 4. πρὸς αὐτῶς, ὥστε δοῦναι αὐτοῖς τὴν γῆν τῶν Χαναανίων, τὴν γῆν ἣν παρωκῆκασιν, ἐν ἣ καὶ πα- 5. ρώκησαν ἐπ' αὐτῆς. Καὶ ἐγὼ εἰσήκουσα τὸν στεναγμὸν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ὃν οἱ Αἰγύπτιοι κατὰ- 6. δουλοῦνται αὐτούς, καὶ ἐμνήσθην τῆς διαθήκης ὑμῶν. Βάδιζε, εἶπον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων,

129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. επειδοι VII. επιδει 71, 75, 107. επιδει 19. επειδη (sic) 72. επιδη 59. επιδοι in charact. minore Alex. vindictam sumat Arab. 1. 2. ὑμᾶς] ἐφ' ἡμᾶς 59. ἡμᾶς Ald. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμᾶς καὶ κρίν.] et judicet a vobis duobus Arab. 1. 2. κρίναι] κρίνοι 106. κρίνει 75. + vos Copt. Slav. Arm. 1. + te Arm. 3. aliique. Arm. Ed. ἐδελεξατε] sic, ut videtur, primo, sed nunc ex corr. vel επεδεξατε vel επεδεξατε 64. ἐδελεξατο (sic) 82. τὴν ὁσμ. ἡμῶν] τὴν ὁσμην ὑμῶν 52, 59. Ald. ὁσμὴ ὑμῶν Cat. Nic. ἡμῶν 72. spiritum nostrum Slav. Mosq. ἐναντίον 2°] ἅ 106. ἐνώπιον Chryf. i, 206. τῶν θεραπ.] παντων των θεραπ. 59. ἐναντ. τῶν θερ. αὐτοῦ] ἅ Hier. δῆναι] dedistis Copt. εἰς τὰς χεῖρ.] ἅ τὰς 59, 75. in manibus Latini Codices, teste Aug. αὐτοῦ] ἅ Slav. Ostrog. ἀποκτεῖναι] του αποκτειναι 19, 108, 118. Compl. et interficeret Hier.

XXII. Incipit ab hoc commate Cap. 6 in 59. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπέσρεψε] απεσρεψε 54, 75, 76. δὲ] ἅ Georg. Μωυσ. πρὸς Κύριον] Μωυσης το προσωπον προς Κυριον 75. προς Κυριον Μωυσης 72. M. προς τον Θεον 53, 56. + τον Θεον 19, 78, 108, 129. Compl. θέομαι] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + te Slav. Κύριε] ἅ 58. ἅ hic 75. τί] διατι VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 476. Chryf. i, 206. Copt. Slav. Mosq. Georg. ἐκάκωσας] εκκαωσαν 15. τὸν λαόν] + σου 14, 16, 30, 85, 130, 135. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. + Κυριε 75. τούτων] ἅ Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ ἵνατί] ἅ ἵνατί 78. quare vero Slav. Ostrog. ἀπέσαλκάς] απεσειλας Chryf. l. c.

XXIII. Καὶ ἀφ' οὗ] ἅ καὶ 131. ex quo enim Aug. πεπό- 1. ρευμαι] εισπεπορευμαι VII, X, 14, 16, 18, 19, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 83, 85, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. i, 206. Aug. εισπεπορευμαι 118. εισπορευμαι 25, 52, 57, 74, 78, 84, 134. πορευμαι 107. εισπορευθην 106. πρὸς Φαρ. λαλ.] εις Φαρ. λαλ. 106. λαλ. προς Φαρ. Philo i, 476. λαλήσαι] + αὐτῷ 58. + idem, sed uncis inclusum, Alex. + cum illo Copt. et commemoravi illi Arab. 1. 2. ἐπὶ τῷ σῷ ὀνόματι] ἅ 71. ἐν τῷ ὀν. σθ 52, 118. ἐν τῷ σῷ ὀνόμ. Edd. nonnullae, quanquam ex professo Vaticanam Editionem exprimentes. ἐκά- 1. κωσε] praemittit ille vero Slav. Ostrog. praemittit ille Slav. Mosq. λαόν 1°] λαόν σου Chryf. l. c. τούτων] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] + εὐομενος 58, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ῥύσας sub ✕ et in charact. minore Alex. ἐξήρῳ] dimisit (sed per errorem pro liberat) Arab. 3.

I. Hoc comma Capiti v adjungit 131. καὶ εἶπε] ἅ καὶ Georg. dixit autem Slav. Ostrog. πρὸς M.] τῷ M. 14, 16, 25, 52, 57, 73, 131, 133. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἥδη ὅψει] ήδη οφει X, 130, 134. Alex. ἰδη οφει 59. ἰδου οφει 54. Slav. Mosq. ἅ] τι 72. τῷ Φαρ.] cum Pharaone Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐν γὰρ χ. κρατ. ἐξαρ. αὐτ.] emittet illos, et in manu valida Arab. 3. ἐξαποσελεῖ] εξαποσελω 15, 53, 59. emittit Slav. Mosq. αὐτούς 1°] + ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ Cat. Nic.

αὐτούς 1°—αὐτούς 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 72. καὶ ἐν] ἅ ἐν Arab. 3. ἐκβαλεῖ] εκβαλω 15, 16, 53, 59. efficit Slav. Mosq. ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ] απο της γ. αυτου 75. εκ γης Αιγυπτου 71. ἅ 53. Cat. Nic.

II. Ἐλάβε. δὲ] ἅ δὲ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός] Κυριος 19, 53, 75, 106, 108, 118. Just. M. Dial. parte secunda, 408. Euf. ii, 239. πρὸς Μωυσῆν] τῷ Μωυση 53. πρὸς αὐτόν] αὐτῷ 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 72, 77, 78, 131, 133. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ Georg. ἐγὼ] + ἐγώ Just. M. l. c. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Κύριος] ἅ Θεος 55. Κυριος ο Θεος 19, 108, 118.

III. Καὶ ὥφθην] ἅ καὶ 53. Copt. Slav. Ostrog. Amb. 3. ἅ Euf. ii, 239, fed habet alibi. πρὸς Ἀβρ.] προς τον Αβρ. Just. M. Dial. parte secunda, 408. Athan. in Cat. Nic. i, 621. sic et Maxim. ii, 431, fed bis alibi ut Vat. sic Theodoret. v, 987, fed ter alibi ut Vat. Ἀβραάμ (feil. in casu dativo) 135. Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῷ Ἀβραάμ in quatuor Codicibus Baf. i, 226. Slav. Mosq. Ἰσαὰκ] προς Ισαακ 15, 58. Ἰακώβ] προς Ιακ. 15. + τοὺς πατέρας ὑμῶν Athan. l. c. + eadem Maxim. ii, 428, 431, fed habet semel alibi ut Vat. + eadem Theodoret. v, 986, 987, fed habet ut Vat. v, 975. Θεὸς ὢν αὐτῶν] ἅ ὢν Just. M. l. c. illorum Deus ego sum Georg. Deus illorum sum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Deus exiens illis Arab. 3. καὶ τὸ ὄνομά] nomen autem Slav. Ostrog. μου] ἅ 16. Κύριος] Κυριος ων 118. ἅ 25, 32. Euf. ii, 239. Athan. ii, 433. Baf. i, 226. Maxim. ii, 428, et in duobus locis alibi. Theodoret. v, 975, 983, 986, 987. τὸ Κύριον Philo i, 580. + qd Armeni Codices pauci. Arm. Ed. ἐκ] ἅ 16, 118. Euf. l. c. καὶ εκ 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. illud non Slav. Ostrog. ἐδήλωσα] γνωρισα 32. Athan. ii, 438, 439. Maxim. ii, 431. Theodoret. v, 986. ἀπεκαλύψα Athan. ii, 437, fed alibi ut Vat. et sic Maxim. ii, 428, fed alibi ut Vat. sic Theodoret. v, 983, fed alibi ut Vat. αὐτοῖς] + αλλα σοι 25. αὐτοῖς—αὐτοῖς in coin. 4.] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 106, 107.

IV. διαθήκ. μου] ἅ μου Arab. 1. 2. πρὸς αὐτούς] cum illis Copt. Slav. Mosq. ὥστε δοῦναι] του δουναι 32. + με 29, 74, 84, 134. τῶν Χαναν.] Chanaan Georg. τὴν γ. ἣν παρωκῆκ.] ἅ 53. τὴν γῆν 2°] et terram Aug. Arab. 1. 2. ἣν παρωκῆκ.] την παρωκ. primo, fed ex corr. ην παρωκ. 75. ην αυτου παρωκ. 74, 106, 107, 134. peregrinationis eorum Slav. Mosq. ἅ 29. Copt. παρωκῆκασιν] κατακῆσαν 19, 108. παρωκῆσαν 18. παρωκ. ἐν ἣ καὶ] ἅ 118. ἐν ἣ καὶ παρωκ. ἐπ' αὐτ.] ἅ καὶ 29, 53, 107, 130. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἅ ἐν ἣ καὶ παρωκ. 71. ἅ omnia 75. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. παρωκῆκασιν] παρωκῆκασιν 19. παρωκῆκασιν 18. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αυτη 107. ἐν αυτη 53, 130. ἅ Slav.

V. Καὶ ἐγὼ] ego vero Slav. εἰσήκουσα] εισηκα 19, 108, 118. τὸν στεναγμὸν] του στεναγμου 75. τῶν στεναγμῶν 25, 52, 78, 128. Georg. ἐν οἱ Αἰγ. καταδ. αὐτ.] ἅ 53. et quod in servitutem redigant illos Aegyptii Arab. 3. ἐν] ων 25, 71, 78, 84, 128. Alex. ους 76. ου 59. α 118. Compl. quemadmodum Aug. quomodo Ambr. καταδουλοῦνται] καταδουλουτο 56, 129. Compl. καταδουλώσιν Alex. affligerent Codices Latini, teste Aug. αὐ- 1. τοῖς] αὐτοῖς 18, 72. εαυτοῖς 76. ἅ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὑμῶν] μου 19, 53, 108. Compl. Ambr. Copt. Slav. Arab. 3. μου in charact. minore Alex.

- ἐγὼ Κύριος· καὶ ἐξάξω ὑμᾶς ἀπὸ τῆς δυναστείας τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ῥίξομαι ὑμᾶς ἐκ τῆς δου-
 7. λείας, καὶ λυτρώσομαι ὑμᾶς ἐν βραχίονι ὑψηλῷ καὶ κρίσει μεγάλη. Καὶ λήψομαι ἑμαυτῷ
 ὑμᾶς λαὸν ἐμοί, καὶ ἔσομαι ὑμῶν Θεός· καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, ὁ ἐξαγαγὼν
 8. ὑμᾶς ἐκ τῆς καταδυναστείας τῶν Αἰγυπτίων. Καὶ εἰσάξω ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν, εἰς ἣν ἐξέτεινα τὴν
 χεῖρά μου, δοῦναι αὐτὴν τῷ Ἀβραάμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ, καὶ δάσω ὑμῖν αὐτὴν ἐν κληρῷ·
 9. ἐγὼ Κύριος. Ἐλάλησε δὲ Μωυσῆς ἔτω τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· καὶ οὐκ εἰσήκουσαν Μωυσῆ ἀπὸ τῆς
 10. 11. ὀλιγοψυχίας, καὶ ἀπὸ τῶν ἔργων τῶν σκληρῶν. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν λέγων, εἴσελθε,
 λάλησον Φαραὼ βασιλεῖ Αἰγύπτου, ἵνα ἐξαποστείλῃ τοὺς υἱὸς Ἰσραὴλ ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ.
 12. Ἐλάλησε δὲ Μωυσῆς ἔναντι Κυρίου, λέγων, ἰδοὺ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ εἰσηκουσάν μου, καὶ πῶς
 13. εἰσακούσεταιί μου Φαραὼ; ἐγὼ δὲ ἄλογός εἰμι. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, καὶ
 συνέταξεν αὐτοῖς πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου, ὥστε ἐξαποστείλαι τὸς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς

VI. Ελάλησε] βαλίσαν Cyr. Al. i, parte prima, 38. + *igitur*
 Arab. 3. *itaque* Arab. 1. 2. Εἶπε] ἔπει Cyr. Al. l. c. καὶ
 10. 11. λέγων] A VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 59, 64, 72, 74,
 75, 76, 77, 78, 84, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. Ambr. Arab. 3.
 A in textu, sed adferri sit margini manus prima, X. *et dixit* Georg.
 et *dixit* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύριος] + ο Θεός 83. Ald.
 Slav. Ostrog. καὶ 1°] A 53. καὶ ἐξάξω—καὶ εἰσάξω in
 com. 8] A prima et quae his interiacent 72. ἀπὸ τῆς] ex της
 108. *margo* ex της X. δυναστείας] καταδυναστείας VII. δουλείας
 19. Compl. *margo* κακωστίας X. sic in textu 130. καὶ ῥίξω ὑμᾶς
 ex της δουλ.] A 52. ῥίξομαι] ῥισνωμαι 75. ex της] ἀπὸ της
 75, 131. Slav. Ostrog. Georg. ὑμᾶς 2°—ὑμᾶς 3°] A alterutr. et
 quae his interiacent 53, 56. δουλείας] δουλαστίας 19. Compl. Ald.
margo κακωστίας 85, 131. + της σκληρῆς 71. + αὐτῶν VII, X,
 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75,
 76, 78, 83, 84, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 38. Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact. minere
 Alex. + *illorum*, sed uncis inclutum, Slav. Mosq. ὑμᾶς 3°]
 A 54. ὑψήλῳ] *valido et excelso* Arab. 1. 2. καὶ κρίσει μεγ.]
 καὶ ἐν κρίσει μεγ. 29. sic, fed A καὶ, Georg. *et in magnis judiciis*
 Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed.

VII. ὑμᾶς] ponunt mox post λαὸν 29, 53, 56, 74, 84, 106,
 107, 129, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 38. A Georg. ὑμᾶς].
 ὑμᾶς] ὑμᾶς] X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55,
 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 108, 118, 128, 131, 135. Compl.
 Alex. Cat. Nic. Ambr. ὑμᾶς ἐπ' αὐτῶν (sic) VII. λαὸν] A 16,
 25, 52, 54, 57, 59, 64, 76, 131. Cat. Nic. praemittunt eis X, 15,
 18, 19, 29, 30, 58, 71, 74, 83, 84, 85, 106, 107, 129, 134, 135.
 Compl. Ald. Ambr. Slav. Ostrog. / habet *margo* eis 2. ex manu re-
 centi VII. praemittit eis in charact. minere Alex. ὑμᾶς] A X,
 16, 18, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 76, 106, 129, 131,
 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Ambr. Slav. ὑμᾶς
 Θεός] *ad us Deus* Slav. Arm. 1. *id est Deus* Arab. 1. 2. ὁ Θεός]
 A 57. ὁ ἐξαγαγὼν] ἐξαγαγὼν 14, 16, 25, 52, 73, 78, 131. καὶ
 ἐξάξω 18. ex της] praemittit ex της Αἰγύπτου καὶ 52. praemittit
 10. 11. unt ex της Αἰγύπτου καὶ X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 59,
 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 134,
 135. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. praemittit eadem, καὶ
 duntaxat excepto, Cyr. Al. l. c. Georg. + Αἰγύπτου καὶ VII, 25,
 83. της καταδ.] της δυναστείας VII, X, 18, 25, 29, 32, 52, 59,
 71, 76, 118, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav.
 Ostrog. Georg. Arm. 2. aliiq. Arm. Ed. της δουλείας 58.
 A Arm. 1.

VIII. γῆς] + *illum* Georg. εἰς 2°] εἰς 19, 32, 71, 75,
 108, 118. Compl. sic et *margo* 85. ἐν 7°] 56, 129. A εἰς 52.
 καὶ Ἰσαὰκ] καὶ τῷ Ισ. X, 15, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57,
 58, 59, 64, 74, 84, 108, 118, 128, 129, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
 A καὶ Slav. Ostrog. καὶ Ἰακ.] καὶ τῷ Ιακ. X, 14, 15, 18, 25, 29,
 30, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 77, 78, 84, 108, 118, 128,
 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. A καὶ Arm. 1. 2. aliiq.
 Arm. Ed. αὐτὴν—δάσω] A haec et quae his interiacent 53.
 Errorem peperit vocis αὐτὴν recursus. δάσω] + ἐγώ 75. ὑμῖν
 αὐτὴν] αὐτὴν ὑμῖν X, 18, 19, 25, 32, 53, 55, 59, 64, 72, 82, 106,
 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Mosq. Georg. Arm.

1. 2. aliiq. Arm. Ed. A αὐτὸν 76. ἐν αὐτῇ] ἐν καίῳ 74,
 84, 134. eis κατασχισιν 106. A 107. ἐγὼ Κύριος] λέγει
 Κύριος 71. A 53. *quoniam ego sum Dominus* Arm. 1. 2. aliiq.
 Arm. Ed.

IX. Ἐλάλ. δι] καὶ ἐλάλ. 19, 108, 118. Aug. A δι Georg.
 Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] + λέγων 53.
 τῷ λαῷ Chryf. i, 556. οὐκ] A 71. εἰσηκουσαν M.] κακωσαν
 M. 56, 59, 129. Chryf. xii, 120. ἔκουσαν ὁ λαὸς M. Chryf. i, 556.
 εἰσηκουσαν M. 106. Μωυσῆ] αὐτοῦ 76. Μωυσῆς Chryf. i, 206.
 xii, 120. fed ut Vat. i, 556. ἀπὸ τῆς ὀλιγοψυχ.] ἀπὸ τῆς ἀθυ-
 μίας Chryf. i, 206. διὰ τὴν ὀλιγοψυχ. Chryf. xii, 120, fed ut Vat.
 i, 556. + *illorum* Arab. 3. σκληρῶν] + in textu, et *dixerunt*
*Mysi, sine nos, serviamus Aegyptiis; nam servire nos genti Aegypti me-
 lius est nobis, quam ut moriamur in deserto.* Arab. 2. + eadem in
margini Arab. 1. Habet confirmilia textus Samaritanus.

X. Εἶπε δι] *et dixit* Slav. Ostrog. λέγων] A Arab. 3.

XI. Εἴσελθε] + *in* Georg. λάλησον] λαλή 75. A hic
 Arab. 1. 2. 3. Φαραὼ βασιλ. Αἰγ.] πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγ.
 VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed.
 Arab. 1. 2. 3. πρὸς Φαραὼ tantum 106. + *et loquere illi* Arab.
 1. 2. 3. Αἰγύπτου] Αἰγυπτίων 15. της Αἰγ. 53. τὰς υἱοὺς
 Ἰσρ.] τὸν λαὸν μου τὸν Ισρ. 30. ex της γῆς αὐτοῦ] ex της γῆς
 Αἰγύπτου VII. sic, nisi quod A τῆς 59. Arm. 1. 2. aliiq. Arm.
 Ed. ἐξ Αἰγύπτου 75. ex της γῆς αὐτῶν (sic) 64.

XII. δι] A Hier. Georg. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. ἐκείν.]
 ἐκείν.] X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135.
 Ald. Alex. Cat. Nic. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. οὐκ εἰσήκ. μου] οὐκ εἰσήκ. μου
 οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 130. A οἱ 19, 59, 75. Ald. εἰσηκουσαν] ὑπηρετοῦ.
 53. ἔκουσαν 19, 108, 118. καὶ πῶς εἰσήκ. μου Φαρ.] καὶ πῶς
 Φαρ. εἰσηκ. μου 129. Compl. καὶ πῶς Φ. ἐπακουσάτω 53. καὶ πῶς
 ἐπακουσάτω μου Φ. 56. A μου 72. A omnia Arab. 3. ἐγὼ δὲ
 ἄλογ. εἰμι] A δι 134. *et ego non sum loquax aliquis* Arm. 1. 2. alii-
 que. Arm. Ed.

XIII. Εἶπε δι] A δι Georg. καὶ εἶπαν 15. Slav. Ostrog. Arm.
 1. 2. aliiq. Arm. Ed. Κύριος] A 82. συνέταξεν αὐτοῖς]
 συνέτ. αὐτοῖς 15. συνέτ. αὐτῶ 82. ἀπεστείλεν αὐτοῖς 76. + του
 ἐπελθεῖν 83. Ald. + ἐπελθεῖν 128. + πρὸς 16. + πρὸς
 74, 84, 107, 134. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + *venite* Copt.
 + *venite et commendate* Slav. Ostrog. πρὸς Φαρ.] πρὸς της υἱος
 Ἰσραὴλ καὶ πρὸς Φαρ. 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliiq. Arm.
 Ed. βασιλ. Αἰγ.] A 106, 107. *regem Aegyptiorum* Arm. 1. 2.
 aliiq. Arm. Ed. βασιλέα] βασιλέας (sic, quasi *per* non *per*
praecefferat) 75. βασιλεῖς (sic, quasi *per* non *praecefferat*) 53. fed
 forte in his erratum est ob compendium *scriptionis* in archetypis haud
 intellectum. Αἰγύπτου 1°—Αἰγύπτου 2°] A alterutr. et quae
 his interiacent 14, 16, 72, 131. ὥστε ἐξαποστείλαι] ὥστε ἐξαγαγεῖν
 VII, X, 15, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73,
 74, 75, 76, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 133, 134, 135. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Arab. 3. *ut emitteret* Slav. Mosq. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] τὸν λαὸν αὐτοῦ 107. ἐκ γῆς
 Αἰγ.] ex της Αἰγ. 52, 54, 57, 73, 84. ex της γῆς Αἰγ. 108. Compl.
 ἐξ Αἰγ. 25, 75. A 107. *ex terra Aegyptiorum* Arm. 1. 2. aliiq.
 Arm. Ed.

Αἰγύπτῃ. Καὶ ἔτοι ἀρχηγοὶ οἰκῶν πατριῶν αὐτῶν· υἱοὶ Ῥουβὴν, πρωτοτόκῃ Ἰσραὴλ· Ἐνῶχ, 14.
καὶ Φαλλῆς, Ἀσρὼν, καὶ Χαρμεὶ· αὕτη ἡ συγγένεια Ῥουβὴν. Καὶ υἱοὶ Συμεὼν· Ἰεμουήλ, καὶ 15.
Ἰαμεὶμ, καὶ Ἀὼδ, καὶ Ἰαχεὶν, καὶ Σαὰρ, καὶ Σαοὺλ ὁ ἐκ τῆς Φοινίσσης· αὗται αἱ πατριαὶ 16.
τῶν υἱῶν Συμεὼν. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Λευὶ κατὰ συγγενείας αὐτῶν· Γεδσὼν, Καὰθ,
καὶ Μεραρεὶ· καὶ τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Λευὶ ἑκατὸν τριάκοντα ἑπτὰ. Καὶ ἔτοι υἱοὶ Γεδσὼν· Λο- 17.
βενεὶ, καὶ Σεμεεὶ· οἵκοι πατριᾶς αὐτῶν. Καὶ υἱοὶ Καὰθ· Ἀμβραμ, καὶ Ἰσσαὰρ, Χεβρὼν, καὶ 18.
Ὀζεήλ· καὶ τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Καὰθ ἑκατὸν τριάκοντα τρία ἔτη. Καὶ υἱοὶ Μεραρεὶ· Μοολεὶ, 19.
καὶ Ὀμουσεὶ· ἔτοι οἱ οἵκοι πατριῶν Λευὶ κατὰ συγγενείας αὐτῶν. Καὶ ἔλαβεν Ἀμβραμ τὴν 20.
Ἰωχαβὲδ, θυγατέρα τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἑαυτῷ εἰς γυναῖκα· καὶ ἐγέννησεν αὐτῷ τὸν

XIV. Καὶ οὗτοι] *hi vero Slav. Ostrog. Georg.* ἀρχηγοὶ] οἱ ἀρχηγοὶ 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 64, 73, 78, 85. Compl. οἰκῶν] οἰκου 52. Slav. Ostrog. πατριῶν] habet in num. singulari Slav. Ostrog. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 135. Ῥουβὴν 1°, 2°] Ρουβημ 55. Ρουβειμ 77. Cat. Nic. Ρουβειμ 52, 53, 54, 72, 75, 131. Ald. Slav. Ρουβιν 74. Ρυβιν 83. πρωτοτόκου] πρωτοτοκοὶ 59, 128. Ἐνῶχ] Ἄ 53. καὶ Φαλλ.] Ἄ καὶ 55, 71, 106. Φαλλοῦς] Φαλλοῦ Compl. Φαλλοὺς 16, 75, 106, 131. Slav. Ostrog. Georg. Ἀσρὼν] Ασρωμ 16, 18, 19, 32, 53, 71, 82, 108, 118, 129. Compl. Ἀζρὼμ Cat. Nic. Copt. Εσρωμ 58, 76. Εσρων 15. Ασρω 84. Αςρων 75. Αρρολα 72. Sarwon Arm. 1. 2. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. καὶ Χαρμ.] Ἄ 59. Ἄ καὶ 55. Χαρμεὶ] Χαρμι 16, 19, 25, 29, 52, 55, 57, 72, 74, 75, 77, 84, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Χαρμη 107. et sic primo, sed nunc Χαρμι ex corr. secundae manus, 18. Charamei Georg. αὕτη—Ῥουβ.] Ἄ haec et quae iis interjacent 106. Ἄ αὕτη ἡ 59, haec sunt cognationes Rub. Georg.

XV. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ X, 78. Ἄ καὶ 106. filii autem Slav. Ἰεμουήλ] Ιεμηλ II, 76. Ιεβουήλ 53. Εμουήλ Slav. Ιμουήλ Arm. 1. Ιαμουήλ Arm. 2. alii-que. Arm. Ed. καὶ Ἰαμεὶμ—καὶ Σαοὺλ] Ἄ haec et quae iis interjacent 53. καὶ Ἰαμ.] Ἄ καὶ 14, 16, 25, 52, 106, 131. Cat. Nic. Ἰαμεὶμ] Ιαμιν 74, 84, 106, 128, 134. Compl. Copt. Georg. Ιαμιν 72, 75. Αμιν 15. Αμειμ 14, 16, 77, 131. Ιαμιμ 54. Cat. Nic. Ιαμειν X, 19, 30, 52, 55, 58, 108, 129. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed. Ιαμειν 82. Ιαμιν 18. Ὀμου 133. Αμειν Slav. Ostrog. καὶ 3°] Ἄ 106. Ἀὼδ] sic in charact. minore Alex. Λαὼδ X. Αὼδαν 82. Ιαὼδ 59, 130. Ιωαδ II, 56, 129. Ιωαδ 58. Ωαδ 18. Ιαωαδ III. Ιαωδαι Copt. Ιωδ Georg. Αhad Arab. 1. 2. καὶ Ἰαχ.] Ἄ καὶ 106. Ἰαχεὶν] sic in charact. minore Alex. Ια-χιν III. Copt. Arab. 3. Ιαχιν 74, 75, 84, 106, 128, 134. Cat. Nic. Ιαχημ 18, 19, 78, 108, 118. Ιαχημ 72. Σχιν 59. Αχιν 15, 131. Ιachim Georg. Αchai Slav. Ostrog. Σαὰρ] Σαωρ 15. Σαοὺλ] Σαολ 84. ὁ ἐκ] οἱ ἐκ 19, 108, 118. filius Arab. 3. Φοινίσσης] Φοινικίσσης 16, 52, 54, 59, 73, 77, 106, 130, 131, 133. et sic primo, sed nunc erasum, 64. Χαναναιας 15. Thoinissa (more Ruthnico Θ pro Φ) Slav. Ostrog. Kitiea Georg. Chanaanitidos, ille cujus mater erat (de) Phœniciis (sic) Arab. 3. αἱ πατριαὶ] αἱ ἀρχαὶ τῶν πατριῶν 19. αἱ ἀρχαὶ πατριας 118.

XVI. Καὶ ταῦτα] Ἄ καὶ Copt. Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν Λ.] αὐτῶν 53. Λευὶ] Λευει X. Λευὴ Ald. συγγενείας] τας συγγενειας 32. Ald. συγγενειαν 29, 71. Slav. Ostrog. Γεδσ. Καὰθ, καὶ Μερ.] Ἄ 53. Γεδσὼν] Γεδσων 128. Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Γερσων VII, 29, 83. Arab. 1. 2. Arm. 2. Γεδ-σιων (Ε pro C) 71, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Copt. Γηδσων X. Γηρσωμ 55, 135. Γηρσων 16, 25, 32, 54, 59, 64, 73, 131, 133. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic primo, sed Γεδσων ex corr. 77. Slav. Ostrog. et sic Theodoret. i, 355, sed ut Vat. i, 219. Γηρσωμ 15, 58. Γηρσωμ 76. Slav. Mosq. Καὰθ] καὶ Καὰθ II, 15. Arab. 1. 2. 3. Καθααθ 59. Κλαθ (A. pro A) Demetr. ap. Euf. P. E. ix, 21. Gada Copt. καὶ Μερ.] Ἄ καὶ 106. Georg. Με-ραρεὶ] Μεραρι X, 14, 16, 25, 30, 54, 64, 72, 75, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Theodoret i, 219. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Μεραρη primo, sed Μεραρι ex corr. manus recentis, 18. Μεραρη Theodoret. i, 355. καὶ τὰ ἔτη] καὶ ταυτα ετη 75. καὶ ταυτα τα ετη 56, 74, 84, 107, 108, 134. Compl. τα θε ετη 53. Slav. Mosq. Λευὶ 2°] Λευὴ Ald. Λευει X. Συμεων 53. Λευὴ hic, sed Λευὶ paulo ante, Alex. ἐκατ. τριάκ. ἐπτά] ρα 2°. (A pro Λ) X. ἐκ. τριακ. καὶ ἐπτα 59. Ἄ ἐπτά 19. † ετη 29, 74, 75, 134. Compl. Arab. 3. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.

XVII. Καὶ 1°] Ἄ Georg. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 29. Γεδσὼν] Γεδ- V//
licet paulo ante Γηρσων, Alex. Γεδσων 75. Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Γεδσιων 16, 53, 71, 72, 134. Copt. Γερσων 83. Arab. 1. 2. Arm. 2. Γηρσωμ 55. Γηρσων 54, 64, 78. Ald. Slav. Ostrog. Γηρσωμ 15, 58. Γεδσων 135. Λοβεει] Λαβει 15. Λοβειν 75. Λοβειν 30, 85. Λωβει 84. et sic ex corr. manus recentis, sed primo Λοβειν, 18. Λωβειν 72. Λοβειν 16, 25, 29, 52, 55, 57, 59, 64, 74, 106, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Σεμεεὶ] Σεμεη 72. Σεμει 29, 74, 106, 134. Alex. Cat. Nic. Σεμεὶ 16, 19, 55, 76, 84, 85, 108, 135. Copt. Σεμι 57. Σεμεν 59. Slav. Ostrog. οἵκοι] οἰκου 18, 84. οἱκ. πατρ.] *hi filii generationis Slav. Ostrog. jukia domos patrum Arab. 1. 2. 3. πατριᾶς] καὶ πατριας 53. πατρι-αι 56. πατριων 108, 118. Compl. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed.*

XVIII. Καὶ υἱοὶ] Ἄ καὶ 106. καὶ οἱ υἱοὶ X, 56, 59, 72, 130. Compl. filii autem Slav Ostrog. Καὰθ 1°] Καθααθ 59. Gada Copt. Ἀμβραμ] Αβραμ 14, 16, 77, 108, 131. Compl. Auctor. in Spicileg. Grab. i, 166, 167. Αβραν 118. Αβραμ 52, 83. Ald. Demetr. ap. Euf. P. E. ix, 21. Georg. Αμραμ VII, X, 29, 53, 56, 58, 59, 72, 82, 106, 128, 135. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed. Αμβραν 18. Αμραμ 130. καὶ Ἰσσ.] Ἄ καὶ 106. Ἰσ-σαὰρ] Ισααρ 72, 74, 82, 106, 108, 134. Compl. Theodoret. i, 355. Copt. Arm. 2. alii-que. Arm. Ed. Ισσαρ Cat. Nic. Ισσααρ VII. Ισσαρ 59. Ισσαχαρ II. Ifar Georg. Saar Arm. 1. Χεβ-ρων] καὶ Χεβρων 15, 53, 56, 72. Compl. Arab. 1. 2. 3. Slav Ostrog. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed. καὶ Χεβρὼμ Theodoret. l. c. Ὀ-ζεήλ] Οζιηλ VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 64, 72, 74, 75, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Theo- doret. l. c. Copt. Georg. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed. ὁ Ἐζεήλ Ald. ἑκατὸν τριάκοντα τρία] Ἄ ἑκατὸν (sic) 133. ρα 2°] 58. ρα 2° X. Ἄ τρία II, III, VII, 19, 29, 54, 55, 64, 82, 85, 108, 118, 135. Ald. Codices Latini, teste Aug. ρΔ (sic) 76. ετη ρλγ. 72. habet ut Vat. sed in charact. minore quoad τρία, Alex. ετη 2°] Ἄ 18, 53, 58, 77, 106, 128. Slav. Ostrog. Ἄ hic 72.

XIX. Καὶ υἱοὶ] Ἄ καὶ 106. καὶ οἱ υἱοὶ X, 16. Alex. filii au-tem Slav. Μεραρεὶ] Μεραρι VII, X, 25, 55, 57, 64, 72, 75, 108, 131, 134, 135. Cat. Nic. et sic, licet Μεραρι paulo ante, Alex. et sic Theodoret. i, 219, sed Μεραρη i, 355. Μεραρη primo, sed super η est i suprascript. manu recentis, 18. Μοολεὶ] Μοολι 16, 25, 29, 30, 52, 57, 64, 74, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Μοολ-λει 75. Μοολι 85. Μοουλει 18. Μοουλι 53. Μοουλε 135. Οολι 71. Οολι 72. Οολε 59. Μωολι Arm. 2. Ὀμουσεὶ] Ομουσι 16, 25, 29, 30, 55, 57, 64, 74, 85, 106, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Copt. ο Μουσι 52. ὁ Μουσει Akl. Ομουσι 32. Cat. Nic. Ομουση 72. Μουσει 15. Μουσι 82. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed. οἱ οἱκ.] Ἄ οἱ 15, 16, 18, 25, 32, 52, 55, 59, 64, 78, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. οἰκου tantum 74. filii Arab. 3. Ἄ 75. Slav. Ostrog. πατριῶν] ex πατριας 75. πατριας 30. Slav. Ostrog. et sic, sed margo ut Vat. 85. Λευὶ] Λευει X. Λευὴ Ald. συγγενείας] τας συγγεν. 32. συγγενειαν II. Slav. Ostrog.

XX. Καὶ ἔλαβ.] cepit autem Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed. Ἀμβραμ 1°] Αβραμ 54, 77, 131. Compl. Georg. Αμ-ραμ VII, 53, 56, 59, 82, 85, 106, 135. Ald. Arm. 1. 2. alii-que. Arm. Ed. Αμβραν 76. Αμρεμ 72. Αβραν 118. Αμραμ 130. Αβραμ 52. Ἰωχαβὲδ] Ιωχαβει X, 18, 74, 75, 84, 106, 128. Ald. Copt. Georg. Arm. 2. alii-que. Arm. Ed. Ιωχαβει 52, 134. Demetr. ap. Euf. P. E. ix, 21. Ιωχαβει 14, 16, 25, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 77, 82, 131, 133. Ιωχαβει 32, 78. Ochabeth (per Ω) Arm. 1. τοῦ αδ.] Ἄ τοῦ 106. τοῦ αδ. τοῦ πατρ.] Ἄ τοῦ πατρὸς 59.

- τε Ἀαρὼν καὶ τὸν Μωυσῆν, καὶ Μαριάμ τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν· τὰ δὲ ἔτη τῆς ζωῆς Ἀμβράμ, ἐκὰ-
 21. 22. τὸν τριάκοντά δύο ἔτη. Καὶ υἱοὶ Ἰσσαάρ· Κορέ, καὶ Ναφὲλ, καὶ Ζεχρεὶ. Καὶ υἱοὶ Ὀζειήλ·
 23. Μισαήλ, καὶ Ἐλισαφάν, καὶ Σεργεὶ. Ἐλαβε δὲ Ἀαρὼν τὴν Ἐλισαβὲθ θυγατέρα Ἀμειναδάβ,
 ἀδελφὴν Ναασσών, αὐτῷ γυναῖκα· καὶ ἔτεκεν αὐτῷ τὸν τε Ναδάβ, καὶ Ἀβιοὺδ, καὶ τὸν Ἐλεά-
 24. ζαρ, καὶ Ἰθάμαρ. Υἱοὶ δὲ Κορέ· Ἀσεὶρ, καὶ Ἐλκανὰ, καὶ Ἀβιασάρ· αὗται αἱ γενέσεις Κορέ.
 25. Καὶ Ἐλεάζαρ ὁ τοῦ Ἀαρὼν ἔλαβε τῶν θυγατέρων Φουτιήλ αὐτῷ γυναῖκα· καὶ ἔτεκεν αὐτῷ τὸν
 26. Φινεές· αὗται αἱ ἀρχαὶ πατριᾶς Λευιτῶν, κατὰ γενέσεις αὐτῶν. Οὗτος Ἀαρὼν καὶ Μωυσῆς,
 οἷς εἶπεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐξαγαγεῖν τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου σὺν δυνάμει αὐτῶν.
 27. Οὗτοί εἰσιν οἱ διαλεγόμενοι πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου· καὶ ἐξήγαγον τοὺς υἱὸς Ἰσραὴλ

patris filii Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν αὐτῶν
 106, 107. αὐτῶν X, 14, 16, 18, 25, 29, 57, 74, 75, 77, 78, 84, 131,
 134, 135. Cat. Nic. et sic primo, sed nunc αὐτῶν ex corr. suprali-
 neari manus recentis, 55. Arab. 3. Georg. Arm. 1. αἱς]
 α 19, 29, 72, 75, 108. addidit supra lineam alia manus 55. ἰγν-
 ησιν] ἰτικιν 128. et sic margo 57, 85. αὐτῶν] αὐτῶν Ald.
 τὸν τε] α τε 75. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 καὶ τὸν M.] α τὸν 14, 16, 19, 25, 59, 64, 73, 78, 106, 129, 134,
 135. Alex. Μαριάμ] Μαριαν 15, 76. τὴν Μαριαν 75. Ἀμ-
 βράμ 2°] Ἀβραμ 52. Ἀβραμ 16, 54, 131. Compl. Georg. Ἀμ-
 ραμ 53, 59, 82, 83, 106, 135. Ald. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 Ἀμβραν 76. Ἀβραν 118. ἑκατὸν τριάκοντα δύο] α ἑκατὸν 59-
 εκ. τριάκ. επτα VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57,
 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 85, 128, 130, 131, 133. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii-
 que. Arm. Ed. εκ. τριάκ. εἰ 19, 55, 71, 74, 84, 106, 107, 108,
 118. Alex. Demetr. ap. Euf. l. c. α δύο 135. ἔτη 2°] α 53,
 106, 108, 128. Slav. Mosq. α in textu, sed habet margo manu re-
 centi πη, VII.

XXI. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ X, 16, 18, 130. filii autem Slav.
 Ἰσσαάρ] Ἰσαρ 106, 134. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Georg.
 Σααρ 25, 59. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Ἀσσααρ 75. Ἰσσααρ
 18. Ἰσσαααρ 55. Κορε] Κορε Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 καὶ Ναφ.] α καὶ 106. Ναφὲλ] Ναφει 14, 16, 25, 30, 52, 54,
 55, 57, 64, 73, 77, 78, 85, 131, 133. Ναφει 118. Ναφει 59,
 135. Νεφὲλ Ald. Slav. Ostrog. Nabeg Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 καὶ Ζεχρε.] α 18. Ζεχρεὶ] Ζεχρι VII, 16, 25, 52, 55, 64,
 74, 75, 85, 106, 118, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Copt.
 Arm. 2. aliique. Arm. Ed. Ζεχρη 72. Ζεχρεὶ 19, 108. Ζεχρε
 29. + καὶ Μισαήλ 19, 75. Ζεχρι Arab. 1. 2. Zegri Arm. 1.

XXII. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ 130. Alex. filii autem Slav.
 Ὀζειήλ] Ὀζηλ X, 19, 25, 64, 72, 75, 85, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. aliique.
 Arm. Ed. Ὀζηλ VII. Ὀζηλ 16. Ἀζηλ 71. Ἰοζηλ Slav.
 Ostrog. Μισαήλ] α II, III, 53, 56, 108. α hic 19, 75. habet in
 charact. minore Alex. καὶ Ἐλισ.] α καὶ III, 19, 30, 53, 75,
 82, 106. Georg. habet καὶ in charact. minore Alex. Ἐλισαφάν]
 Ἐλισαφαν X, 18. Ἐλισαφαν 30. Ἐλισαφαν 72. Ἐλισαφαν 16,
 135. Elisaph Copt. Elisabeth Georg. καὶ Σεργ.] α καὶ 106.
 Slav. Ostrog. Σεργεὶ] Σεργι X, 18, 75. Σεργι VII, 14, 16,
 25, 29, 30, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 107, 108, 118, 131,
 133, 134. Cat. Nic. Σεργι 59. Ζεχρεὶ 56. Ζετρι 135. Ζεχρι
 71. Compl. Σιζεὶ 58, 130. Alex. Σιζεὶ 15, 55, 128. Arm. 1. 2.
 aliique. Arm. Ed. Σιμισελ 76. Σεργι 72. Segri Slav. Ostrog.
 Σεργ.—Nadao in com. 23] pro his, et pro iis quæ his interjacent,
 nihil habet nisi Ζεμιδαβ 53.

XXIII. Ἐλαβε δὲ] καὶ ελαβεν 55. Georg. Arm. 1. 2. alii-
 que. Arm. Ed. Ἐλισαβὲθ] Ἐλισαβιτ 15, 16, 25, 32, 54, 59,
 64, 71, 74, 76, 84, 106, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Philo i, 238. Copt. Slav. Mosq. Ἐλισαβιτ 18. Ἐλιζαβιτ X.
 Ἐλιβί] 75. Elabaih Georg. Ἀμειναδάβ] sic in charact. mi-
 nore Alex. Ἀμειναδάβ 75, 85, 135. Compl. Ἀμειναδάμ III, X,
 18, 118. Aminadar Georg. Ἀμειναδάμ 130. Ald. Ἰαμειναδάβ 14,
 25, 77, 131. Ἰαμειναδάβ 16, 54. Ἰαμειναδάβ Cat. Nic. Ἀμεινα-
 δαβ 19, 55, 108. Ἰαμειναδ 57, 73, 78. Ἀμειναδ 128. ἀδελ-
 φὸν] + δὲ 74, 75, 84, 134. Ναασσών] Ναασων 72, 135. Copt.
 Ναασων 131. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Νεισσαν 15. Νεισω
 Georg. αὐτῷ 1°] αὐτῶ 15, 19, 75, 108. Compl. Philo l. c.
 Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 106, 107. αὐτῶ
 128. γυναῖκα] in uocem Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm.

Ed. αὐτῶ 2°] α 30. τὸν τε] α τε VI, X, 14, 16, 18,
 25, 30, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 108, 131, 135. Slav. Ostrog. Να-
 δαβ] Ναδαμ 16, 72. Compl. Ald. et sic primo, sed nunc Nadao ex
 corr. 130. Nada 25. Αδαβ 131. Αδαβ 76, 77. Natham Slav.
 Ostrog. Nalaih Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἀβ.] α καὶ
 71, 106. Ἀβιοὺδ] Ἀβιοιδ X. τὸν Ἀβιοιδ 59. Ἀβιοιδ 72.
 Ἀβιοιδ III. habet Ἀβιοιδ in charact. minore Alex. καὶ τ. Ἐλ.
 καὶ Ἰθ.] α 74, 84. α in textu, sed habet ex parte margo, 134.
 καὶ 3°] α 71, 106. καὶ τὸν Ἐλεάζ.—καὶ Ἐλεάζ. in com. 25.]
 α prima et quæ his interjacent 53. Habuit hic codex καὶ Ἐλεάζαρ
 in hoc commate, ut et alii. τὸν Ἐλ.] α τὸν VII, X, 15, 16, 18,
 25, 53, 59, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 129, 131, 135. Compl. Ald.
 Alex. α τὸν in lectione marginali 134. Ἐλεάζαρ] Ἰθαμαρ 106.
 Ἰθαμαρ] Ἰαθαμαρ X, 15, 16, 18, 57, 77, 131. Ἰωθαμαρ Ald.
 Θαμαρ 53, 75. Ειθαμαρ 72. Ἐλεάζαρ 106. Othamar Slav.
 Ostrog. Ithamar Georg. Ithamar Copt.

XXIV. Υἱοὶ δὲ] et filii Copt. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm.
 Ed. Κορε 1°] Κορε Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀσεὶρ]
 Ἀσηρ 15, 16, 18, 25, 30, 59, 64, 72, 74, 106, 128, 131, 134. Alex.
 Orig. iii, 616. Ἀσηρ 84. Copt. Georg. Armeni Codices aliqui.
 Ἀρηρ (sed u est ex corr.) 75. Arm. 2. Sair Arm. Ed. καὶ
 Ἐλκ.] α καὶ 106. Georg. Ἐλκανὰ] Ἐλκανα 25. Ἐλκανα 72.
 Ἠλκανα 15. Elkanai Armeni Codices aliqui. Ialkan Georg.
 Ἀβιασάρ] Ἀβιασαφ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 54, 55, 57, 59, 64,
 72, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 130, 133, 134, 135. Orig. l. c.
 Copt. Arm. 1. Ἀβιασσαρ 58. Ἀβιασσαφ 30. Ἀβιασσαφ 77.
 Ἀβιαθαρ 58, 71. Bifaph Arm. 2. Bifaph Armeni Codices aliqui.
 Arm. Ed. Abasfar Slav. Ostrog. Abasfar Georg. αὗται αἱ
 γιν.] αὗται δὲ αἱ γιν. 58. vertit in numero singulari Georg. Κο-
 ρε 2°] Κορε Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXV. α hic totum comma 72. καὶ 1°] α 106. Georg.
 Ἐλεάζαρ] Eliazar Georg. Ἐλ. ὁ τοῦ Ἀαρ. ελαβεν] ελαβεν
 ὁ τοῦ Ἀαρ. 135. Ἐλ. ὁ τοῦ Ἀαρων, καὶ ελαβεν 106. Ἐλ. ὁ τοῦ Ἀα-
 ρων. ελαβεν δὲ 83. Ald. τὸν θυγ.] τὴν θυγατέρα 19, 53, 56.
 Compl. εκ των θυγ. 32, 83. Ald. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 præmittit εκ in charact. minore Alex. ἀπο των θυγ. 29, 71. Slav.
 Mosq. Georg. præmissum ἀπο manu recenti 131. + illinc Arm.
 1. 2. aliique. Arm. Ed. Φουτιήλ] Φωτιηλ 131. Φουτουηλ 16,
 52, 54, 57, 73, 77, 85, 131. Φατουηλ 25. Φωτιηλ 83. Φατιηλ
 Ald. Phoutihl Arm. 1. Phouti Slav. Ostrog. Phoutihl Georg.
 αὐτῷ 1°] αὐτῶ 30, 75. αὐτῶν 107. αὐτῶ 15, 128. Ald. jibi
 Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. α Arab. 1. 2.
 γυναῖκα] in uocem Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 καὶ ἰτικιν] perperit autem Slav. Ostrog. αὐτῷ 2°] α Arab. 2.
 Φινεὶς] Phineas Georg. αὗται] + δὲ 74, 75, 84, 106, 134. hi
 Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αἱ ἀρχ.] α αἱ 74, 75, 84, 106,
 134. πατριᾶς] πατρων VII, 59. α Slav. Ostrog. γενέσεις]
 γινος 32, 52. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXVI. Οὗτος] οὕτως 55. αὐτός 15. οὗτοι εἰσιν 53. Aug.
 + ἰσιν Philo i, 610. et hic Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Ἀαρ. καὶ M.] ὁ Ἀαρ. καὶ M. 59, 135. Alex. M. et Aaron Arab.
 1. 2. 3. αὐτοῖς ὁ Θεός] Κυριος αυτοις 29, 55. ὁ Θεος αυτοις X,
 14, 15, 16, 18, 25, 30, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 107,
 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. α αὐτοῖς 19,
 53, 75, 83, 108, 118. Philo l. c. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 ἐξαγαγεῖν] ἐξαγαγεται (sic, nempe pro ἐξαγαγεῖτε) 75. εκ γῆς
 Αἰγ.] εἰς Αἰγ. 15, 19, 25, 53, 56, 58, 71, 75, 76, 85, 118, 128,
 129. Alex. e terra Egyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 σὺν δυν.] in potestate Slav. Ostrog. cum omni potestate Arab. 1. 2.

XXVII. Οὗτοι] et hi Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πρὸς
 3 G

ἐκ γῆς Αἰγύπτου αὐτὸς Ἀαρὼν καὶ Μωυσῆς, Ἡ ἡμέρα ἐλάλησε Κύριος Μωυσῇ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. 28.
Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἐγὼ Κύριος· λάλησον πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπ- 29.
του ὅσα ἐγὼ λέγω πρὸς σέ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς ἐναντίον Κυρίου, ἰδοὺ ἐγὼ ἰσχνόφωνός εἰμι, καὶ 30.
πῶς εἰσαχέσεται μου Φαραῷ;

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἰδοὺ δέδωκά σε Θεὸν Φαραῷ, καὶ Ἀαρὼν ὁ ἀδελφός σε 1.
ἔσαι σε προφήτης. Σὺ δὲ λαλήσεις αὐτῷ πάντα ὅσα σοι ἐντέλλομαι· ὁ δὲ Ἀαρὼν ὁ ἀδελφός σε 2.
λαλήσει πρὸς Φαραῷ, ὥς ἐξαποσεῖλαι τὸς υἱὸς Ἰσραὴλ ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ. Ἐγὼ δὲ σκληρυνῶ 3.
τὴν καρδίαν Φαραῷ, καὶ πληθυνῶ τὰ σημεῖά μου καὶ τὰ τέρατα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. Καὶ οὐκ 4.
εἰσακούσεται ὑμῶν Φαραῷ· καὶ ἐπιβαλὼ τὴν χεῖρά μου ἐπ' Αἴγυπτον, καὶ ἐξάξω σὺν δυνάμει μου
τὸν λαόν μου τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου σὺν ἐκδικήσει μεγάλῃ. Καὶ γνώσονται πάν- 5.
τες οἱ Αἰγύπτιοι ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐκτείνων τὴν χεῖρά μου ἐπ' Αἴγυπτον, καὶ ἐξάξω τὸς υἱὸς
Ἰσραὴλ ἐκ μέσου αὐτῶν. Ἐποίησε δὲ Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καθάπερ ἐνετείλατο αὐτοῖς Κύριος, 6

Φαρ. βασιλέα] Φαραῷ βασιλεῖ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Philo i, 610. Georg. βασιλεῖ Φαραῷ 25, 135. cum Pharaone rege Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. πρ. Φ. βασ. Αἴγ.] + συν δυνάμει αὐτῶν (repetita per errorem librarii a fine com. 26) 71. + εἰς Ααρων καὶ Μωσῆς οἱς εἶπεν ὁ Θεὸς ἐξαγαγεῖν τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγύπτου, συν δυνάμει αὐτῶν εἰς Μωσῆς ἐναντι Κυρίου (sic) 72. ἅ Slav. Ostrog. ἅ Αἰγύπτου Arab. i. Αἰγύπτου 1°—Αἰγύπτου 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent 72. Αἰγύπτου 1°—Αἰγύπτου in com. 28] ἅ postremum et quæ his interjacent 53. καὶ ἐξαγαγεῖν] ὡς ἐξαγαγεῖν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. καὶ ἐξαγαγεῖν (sic) 83. educere Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. ἐκ γῆς Αἴγ.] ἐξ Αἴγ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. Arm. 2. alii que. Arm. Ed. αὐτὸς] οὗτος 30, 58, 71, 76, 85, 135. illi Arab. i. 2. Ἀαρ. καὶ Μ.] Μ. καὶ Ααρ. VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Compl. Arab. i. 2. Georg. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed.

XXVIII. Ἡ ἡμέρα] ἐν ἡμέρᾳ (forlan errore typograph. pro ἐν ἡμέρᾳ) Alex. ἐλάλ. Κύριος—ἐλάλ. Κύριος in com. 29] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 15, 75. Κύριος] ἅ 135. Μωυσῇ] Μωυσιῇ Ald. Μωσει 135. πρὸς Μωυσῆν VII, 29, 52, 59, 82. Slav. Mosq. γῇ] ἅ 19, 57, 85, 108, 118, 135. Αἰγύπτῳ] Αἰγύπτου Compl. Ald. Ægyptiorum Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed.

XXIX. Incipit Cap. 7 in hoc commate 106, 130. λέγων] ἅ 16, 25, 54, 57, 77, 78, 106, 131, 134. Georg. + illi Arab. i. 2. 3. λάλησον] + igitur Arab. i. 2. πρὸς Φαραῷ βασιλέα] Φαραῷ βασιλεῖ 15, 58, 75. Philo i, 581. Georg. Αἰγύπτῳ] Ægyptiorum Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὅσα] πάντα ὅσα 15, 58. Copt. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. ἐγὼ 2°] ἅ 53, 56, 129. λέγω] λαλῶ 135. Philo l. c. ἅ 74, 84. πρὸς σέ] + ἐντέλλομαι (varia lectio ad vocem λέγω huc inducta ex marg.) 107.

XXX. Καὶ εἶπε] ἅ καὶ Arm. i. dixit autem Slav. Ostrog. ἐναντίον Κυρίου] πρὸς Κυρίον 55. ἐναντι Κυρίου VII, 14, 15, 16, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 131, 134. ἐγὼ] ἅ 54. εἰμι] ἅ 75. καὶ πῶς] ἅ hæc cum sqq. in commate 72. πῶς οὖν 75.

I. Καὶ 1°] ἅ Georg. Κύριος] ὁ Κύριος Severian. in Auctario PP. Combef. 252. πρὸς Μωυσῆν] πρὸς αὐτὸν 106. τῷ Μωυσῇ Severian. l. c. ἅ Arab. i. 2. λέγων] ἅ VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 78, 85, 106, 118, 131. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. δέδωκα.—ὁ ἄδ. σου] pro his, et pro iis quæ his interjacent, habet δέδωκα σοι Ααρων τὸν σου ἀδελφόν 53. δέδωκα] ἐγὼ δέδωκα 18, 83. Ald. τέθεικά Euf. in Pff. 629. Chryf. i, 441. v. 122. Cyr. Al. vii, parte prima, 40. Theodoret. iv, 85. Severian. l. c. τίθειμί Athan. ii,

474. Theodoret. v, 1035. δέδωκα Philo (in Codice) i, 51. καθέσπκα Euf. in Pff. 508. Θεὸν] εἰς Θεὸν Severian. l. c. Athan. i, 862, sed alibi ut Vat. Chryf. vi, 474, sed bis alibi ut Vat. Φαραῷ] τῷ Φαραῷ 74, 75, 106, 107, 134. Greg. Nyff. ii, 13. Athan. i, 862, 931. Theodoret. iv, 85. Severian. l. c. Chryf. vi, 327, 474, sed bis alibi ut Vat. Euf. in Pff. 508. sed alibi ut Vat. τῷ Φαραῷ Philo i, 51. Athan. ii, 474. Cyr. Al. vii, parte prima, 40. Theodoret. (in Codice) i, 134, 1408. v, 1035. δέδ. σε Θ. Φαρ.] Θ. τῷ σε &c. Cyr. Al. vii, parte prima, 40. Θ. σε δέδ. &c. Greg. Nyff. ii, 13. Θ. δέδ. σε &c. Athan. i, 931, sed δέδ. σε τῷ Φ. εἰς Θ. Athan. i, 862. ὁ ἄδ. σε—ὁ ἄδ. σε] ἅ alterutra, et quæ iis interjacent 19. alterutra, et quæ iis interjacent bis scripta 131. ἔσαι] ὡς εἶσαι (sic) 53. σου προφήτης] πρὸς σου 15. πρὸς σοι 72. σοι πρὸς. 56, 130. Theodoret. iv, 86. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. σοι εἰς προφήτην Athan. ii, 474. Theodoret. v, 1035.

II. Σὺ δὲ] συ οὖν 75. ἅ δὲ Georg. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. λαλήσεις] λαλήσον 128. αὐτῷ] ἅ VII, 15, 18, 29, 30, 55, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 118, 134, 135. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, X. πάντα] ἅ Slav. Ostrog. σοι ἐντέλλ.] ἐντέλλ. σοι VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 328. præmittunt ἐγὼ 74, 84, 106, 107, 134. σοι ἐγὼ ἐντέλλ. 75. ὁ δὲ Ἀαρ.] καὶ Ααρ. 55, 75. Copt. λαλήσει] loquatur Slav. Ostrog. Φαραῷ—Φαραῷ in com. 3] ἅ alterutra, et quæ iis interjacent 107. ὡς ἐξαπ.] ἅ hæc cum sqq. in commate Arab. i. 2. ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ] ἅ τῆς Ald. ἐξ Αἰγύπτου 75. ἐκ τῆς γῆς Αἰγύπτου 18, 59, 129. ἐκ γῆς Αἰγύπτου 53, 56, 72, 76, 135.

III. μου] ἅ III, VII, 59. habet in charact. minore Alex. τὰ τέρατα] ἅ τὰ Alex. + μου 15, 19, 58, 71, 72, 84, 108, 131. Compl. Alex. Copt. Arab. i. 2. 3. Αἰγύπτῳ] Αἰγύπτου 53, 59. Compl. Ald. Ægyptiorum Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] ἅ Georg. καὶ 2°] ἅ Georg. ἐπιβαλὼ] ἐπιβαλλῶ 54. ἐξαποσεῖλω 16. ἐπ' Αἴγ.] εἰς Αἴγ. 130. ἐξάξω] συναξῶ 16. ἐξαγαγῶ 53. σὺν δ. μου τ. λ. μου τοὺς υἱὸς Ἰσρ.] τὰς υἱὰς Ἰσρ. σὺν δ. μου 14. ἅ μου 1° 18. ἅ τοὺς υἱοὺς 71. π. υἱ. Ἰσρ.—τ. υἱ. Ἰσρ. in com 5] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. γῆς Αἴγ.] τῆς Αἴγ. 82. Αἰγύπτῳ] Ægyptiorum Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. σὺν ἐκδικ.] καὶ σὺν ἐκδικ. 14, 25, 52, 54. σὺνσυνεκδικ. 16. σὺν δυνάμει καὶ ἐκδικ. 18.

V. πάντες] ἅ 19, 108, 118. Compl. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. εἰμι] ἅ VII, 14, 15, 16, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 85, 131, 135. Cat. Nic. Κύριος] ὁ Κυρ. 54. + ὁ Θεὸς 130. ἐκτείνων] ἅ cum sqq. in commate 53. et extendam Arab. i. 2. μου] ἅ II, 82. Slav. Ostrog. ἐπ' Αἴγ.] ἐπὶ τὴν γῆν Αἰγύπτου 75. ἐπ' αὐτοὺς 106, 107. ἐξάξω] ἐξαγῶν 71. Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτῆς III. αὐτοῦ 19, 108. habet αὐτῶν in charact. minore Alex.

VI. Ἐποίησε δὲ] ἐποίησαν δὲ 55, 75, 130. Cyr. Al. i, parte prima, 79. et fecerunt Georg. Arm. i. 2. alii que. Arm. Ed. καθάπερ] καθά 16. καθὼς 135. αὐτοῖς Κύριος] Κυρίος αὐτοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 84,

7. ἔτως ἐποίησαν. Μωυσῆς δὲ ἦν ἐτῶν ὀγδοήκοντα, Ἀαρὼν δὲ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἐτῶν ὀγδοήκοντα-
 8. 9. τριῶν, ἡνίκα ἐλάλησεν πρὸς Φαραῶ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Καὶ
 ἐὰν λαλήσῃ πρὸς ὑμᾶς Φαραῶ, λέγων, δότε ἡμῖν σημεῖον ἢ τέρας, καὶ ἐρεῖς Ἀαρὼν τῷ ἀδελφῷ
 σου, λάβε τὴν ῥάβδον, καὶ ῥίψον ἐπὶ τὴν γῆν ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐ-
 10. τοῦ, καὶ ἔσαι δράκων. Εἰσῆλθε δὲ Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν ἐναντίον Φαραῶ, καὶ τῶν θεραπόντων
 αὐτοῦ· καὶ ἐποίησαν ἔτως, καθάπερ ἐνετείλατο αὐτοῖς Κύριος· καὶ ἔρριψεν Ἀαρὼν τὴν ῥάβδον
 11. ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο δράκων. Συνεκάλεσε δὲ Φαραῶ
 τοὺς σοφιστὰς Αἰγύπτου, καὶ τοὺς φαρμακούς· καὶ ἐποίησαν καὶ οἱ ἐπαυδοὶ τῶν Αἰγυπτίων ταῖς
 12. φαρμακίαις αὐτῶν ὡσαύτως. Καὶ ἔρριψαν ἕκαστος τὴν ῥάβδον αὐτῶν, καὶ ἐγένοντο δράκοντες·
 13. καὶ κατέπιεν ἡ ῥάβδος ἡ Ἀαρὼν τὰς ἐκείνων ῥάβδους. Καὶ κατίσχυσεν ἡ καρδία Φαραῶ, καὶ
 14. οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ ἐνετείλατο αὐτοῖς Κύριος. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, βε-
 15. βάρηται ἡ καρδία Φαραῶ, τοῦ μὴ ἐξαποσεῖλαι τὸν λαόν. Βάδισον πρὸς Φαραῶ τὸ πρῶτον· ἰδοὺ
 αὐτὸς ἐκπορεύεται ἐπὶ τὸ ὕδωρ, καὶ ἔσῃ συναντῶν αὐτῷ ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ· καὶ τὴν

106, 134. αὐτοῖς ο Κύριος 75, 83. Ald. οὗτ. ἐποίησαν] α 53, 72, 75, 83, 130. Slav. Ostrog. sic et fecerunt Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

VII. ἔν] *tunc erat* Slav. Ostrog. ἐτῶν 1°—ἐτῶν 2°] α alterut. et quæ iis interjacent 53, 130. ἐτ. ὀγδοήκοντα] ογδοήκ. ἐτ. 15. Ἀαρὼν δὲ] καὶ Ααρων 134. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ ἀδ. αὐτοῦ] α VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo prima manu, X. habet, sed uncis inclusa, Alex. ἐτῶν ὀγδοήκοντατριῶν] ογδοήκοντατριῶν ἔτων X, 19, 77. Compl. Ald. Slav. Mosq. ογδ. καὶ τριῶν πρὸς ἔτων 15, 58. ογδοήκοντατριῶν ἔτων πρὸς 54, 55, 118, 135. Alex. ογδοήκοντατριῶν πρὸς 30, 85, 108. ογδοήκοντατριῶν πρὸς ἔτων 14, 16, 18, 25, 52, 56, 57, 64, 73, 74, 78, 82, 84, 128, 129, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 79. πρὸς ἔτων ογδοήκοντατριῶν, 59, 72, 75. πρὸς ογδοήκοντατριῶν ἔτων 76. α ἐτῶν 106. *erat filius ammonis octoginta et trium* Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἡνίκα] οἱ 75. ἐλάλησεν] ἐλάλησαν X, 18, 25, 31, 71, 74, 106, 107, 118, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ponit in num. duali Slav. Ostrog. πρὸς Φαρ.] πρῶτον Φαρ. 118. τῷ Φαρ. 75. Georg. cum Pharaone Copt.

VIII. εἶπε] ἐλάλησε 19, 108, 118. Μωυσῆν] Μωυσεα 52. λέγων] οὕτω λεγ. 53.

IX. Καὶ ἐλὼν] α καὶ 19, 56, 78, 108, 118. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἔταν 52. *at si* Copt. λαλήσῃ] λαλήσει 75, 106, 130, 134. Compl. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. πρὸς ὑμ. Φαρ.] Φαρ. πρὸς ὑμ. 30. Slav. Ostrog. λέγων] *et dicit* Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἡμῖν] α 135. Georg. *mihi* Arab. 1. 2. ἡ τριῶν] εἰς τριῶν (sic) 59. α Arab. 1. 2. καὶ ῥίψῃ] α καὶ Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ῥάβδον] + ταυτην 53. + σου 15, 72. Arab. 1. 2. *supra*script. σου a manu recenti 131. ῥίψον] + αὐτην VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. ἐπὶ τὴν γῆν] α VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 107, 108, 118, 131, 133, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. *in finem* Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐναντίον 2°] α 15, 19, 72, 106, 108, 118. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τῶν Σε.] πάντων τῶν Σε. 75. δράκων—δράκων in com. 10.] α alterutr. et quæ iis interjacent 71.

X. Εἰσῆλθε δὲ] *εἰσῆλθον δὲ* 25. *et introiverunt* Georg. ponit numerum dualem Slav. Ostrog. α δὲ Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. Μωυσ. καὶ Ἀαρ.] α 107. καὶ τῶν Σεραπ.—τῶν Σεραπ.] α prima et quæ iis interjacent Arab. 1. καὶ τῶν Σεραπ. αὐτοῦ] α VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 57, 59, 72, 73, 76, 83, 85, 130, 133, 135. Copt. Arab. 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐναντίον τῶν Σε. αὐτῶν 55, 74, 75, 84, 106, 134. Slav. Mosq. ἔτως] α 107. καθάπερ] καθῶς 77. καθῶς 14, 16, 107, 131. αὐτοῖς] αὐτῶν 106. Κύριος] ο Κύριος 57, 75. α 135. καὶ ἔρριψ. cum *sq. in commate*] α 75. α καὶ Slav. Ostrog. ῥάβδον] + αὐτῶν

VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 106, 107, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. Copt. + αὐτῶν sub x et in charact. minore Alex. Φαραῶ, καὶ 2°] α 135. καὶ ἐναντίον τῶν Σε. αὐτοῦ] α 64. α ἐναντίον 106, 107.

XI. Συνεκάλεσε δὲ] ἐκάλεσε δὲ Orig. i, 478. Copt. α δὲ Georg. *et convocavit* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Φαρ. τοὺς σοφ. Αιγ.] α Ald. τοὺς σοφ. Αιγ. Φαρ. 83. τοὺς σοφιστὰς] πάντας τοὺς σοφιστὰς 19, 108, 118. Slav. Ostrog. τοὺς ἐπαυδοὺς Orig. l. c. Αιγύπτου] α VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 85, 118, 131, 133, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. τῶν Αἰγυπτίων Orig. l. c. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. καὶ τοὺς φαρμακούς] α καὶ 59, 106. καὶ τοὺς σοφιστὰς καὶ τὰς φαρμακίαις Orig. l. c. καὶ ἐπ. καὶ οἱ ἐπ. τῶν Αιγ.] καὶ οἱ ἐπ. τῶν Αιγ. ἐπ. 53. καὶ ἐποίησ.] α καὶ 16, 57, 78, 107, 108. Cat. Nic. καὶ οἱ ἐπαυδοὶ] καὶ οἱ ἐπαυδοὶ 72. α καὶ 25, 52, 75, 106, 118. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν Αιγ.] α Arab. 3. ταῖς φαρμακίαις] τὰς φαρμακίας 56. τὰς φαρμακίας (sic) 72. τὰς φαρμακίαις 16, 18, 59, 134, 135. Ald. *habent in num. singulari* Copt. Slav. Ostrog. αὐτῶν] α 131. Arab. 3.

XII. ἔρριψαν] ἔρριψεν III, 25, 52, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 129, 130, 131, 134. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. sic forte 59. ἔρριψαν in charact. minore Alex. αὐτῶν] αὐτοῦ X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 133, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. καὶ ἐγένοντο δράκοντες] καὶ ἐγένετο δράκων 84. Arab. 3. α *hæc cum sq. in commate* (sic) Arab. 1. 2. ἡ Ἀαρὼν] α ἡ 14, 15, 16, 18, 25, 52, 55, 64, 72, 74, 75, 77, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐκείνων ῥάβδους] ῥάβδους ἐκείνων 15, 58, 72. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

XIII. Καὶ 1°] α 57. κατίσχυσεν] ἐθαρσυνθη 71. Φαραῶ] + τοῦ μὴ ἀποσεῖλαι τὸν λαόν 14. καθάπερ] καθᾶ 75. ἐνετείλατο] ἐλάλησεν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. i, 631. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. αὐτοῖς Κύριος] Κύριος αὐτοῖς 74, 84, 106, 134. Κύριος αὐτῶν 107. αὐτ. ο Κυρ. 53. α αὐτοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 131, 135. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α Κύριος Arab. 1. 2.

XIV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 19, 108. Alex. Slav. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. Κύριος πρὸς Μ.] πρὸς Μ. Κύριος 25. α Κύριος 131. βεβάρηται] βεβαρῆται 25, 29, 32, 52, 53, 54, 59, 72, 131. Compl. Orig. in Cat. Nic. 630. βεβαρυνται (sic) VII, X, 15, 18, 64, 74, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 134, 135. AM. βεβαρυντο primo, sed super i est *supra*script. u, 75. μὴ] α Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. λαόν] + μου 19, 108, 118.

XV. Βάδισον] λαλήσον 71. + εν 53. Arab. 1. 2. Φαραῶ] αὐτὸν 53. τὸ πρῶτον] τῷ πρῶτῳ 25, 32, 53, 64, 75, 106. Compl. ἰδοὺ] καὶ ἰδοὺ 14, 16, 25, 52, 53, 77, 78, 85, 128, 131. Georg. αὐτῶν] α 72, 78. οὗτος 135. τὸ ὕδωρ] *fluvii aquam* Georg. καὶ ἔσῃ] καὶ ἔσῃ VII, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57,

ῥάβδον τὴν γραφεῖσαν εἰς ὄφιν λήψῃ ἐν τῇ χειρὶ σου. Καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, Κύριος ὁ Θεὸς 16.
 τῶν Ἑβραίων ἀπέσταλκέ με πρὸς σέ, λέγων, ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσῃ ἐν τῇ
 ἐρήμῳ· καὶ ἰδὼ ἕκ ἐισήκυσας ἕως τούτου. Τάδε λέγει Κύριος, ἐν τούτῳ γνώσῃ ὅτι ἐγὼ Κύριος 17.
 ἰδοὺ ἐγὼ τύπτω τὴν ῥάβδον τὴν ἐν τῇ χειρὶ μου ἐπὶ τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ ποταμῷ, καὶ μεταβαλεῖ εἰς
 αἷμα. Καὶ οἱ ἰχθύες οἱ ἐν τῷ ποταμῷ τελευτήσουσι· καὶ ἐποζέσει ὁ ποταμὸς, καὶ οὐ δυνή- 18.
 σονται οἱ Αἰγύπτιοι πιεῖν ὕδωρ ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἶπον Ἀαρὼν 19.
 τῷ ἀδελφῷ σου, λάβε τὴν ῥάβδον σου ἐν τῇ χειρὶ σου, (καὶ ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου) ἐπὶ τὰ ὕδατα
 Αἰγύπτου, καὶ ἐπὶ τὰς ποταμοὺς αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὰς διώρυγας αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἔλη αὐτῶν,
 καὶ ἐπὶ πᾶν συνεσηκὸς ὕδωρ αὐτῶν, καὶ ἔσαι αἷμα· καὶ ἐγένετο αἷμα ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου, ἐν
 τε τοῖς ξύλοις καὶ ἐν τοῖς λίθοις. Καὶ ἐποίησαν οὕτως Μωσῆς καὶ Ἀαρὼν, καθάπερ ἐνετεί- 20.
 λατο αὐτοῖς Κύριος· καὶ ἐπάρας τὴν ῥάβδον αὐτοῦ ἐπάταξε τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ ποταμῷ ἐναντίον
 Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτοῦ· καὶ μετέβαλε πᾶν τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ ποταμῷ εἰς
 αἷμα. Καὶ οἱ ἰχθύες οἱ ἐν τῷ ποταμῷ ἐτελεύτησαν· καὶ ἐπόζεσεν ὁ ποταμὸς, καὶ ἕκ ἠδύναντο 21.
 οἱ Αἰγύπτιοι πιεῖν ὕδωρ ἐκ τοῦ ποταμοῦ· καὶ ἦν τὸ αἷμα ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου. Ἐποίησαν 22.
 δὲ ὡσαύτως καὶ οἱ ἐπαιδοὶ τῶν Αἰγυπτίων ταῖς φαρμακίαις αὐτῶν· καὶ ἐσκληρύνθη ἡ καρδία

58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 133, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 409, et alibi plus femel. και σησει 75. *eris autem* Slav. Ostrog. συναντῶν] συν 53, 59, 72. ἐναντίον in textu, sed συναντων in marg. 64. ἐπὶ τὸ χεῖλ.] παρὰ το χ. 32. Philo i. 695, sed ἐπὶ i, 409. ἐπὶ τὰ χεῖλους 59. τὴν ῥάβδ.] ταυτην την ραβδ. 57. την ραβδ. ταυτην 75. λήψῃ] λαβε 53, 129. Slav. Ostrog.

XVI. Κύριος] Ἀ Orig. iii, 828. τῶν Ἑβρ.] Ἀ 54, 133. *Hebraeus* Copt. ἀπέσταλκέ] ἐξαπέσταλκε 55. Cyr. Al. viii, parte secunda, 100. ἀπεσταλκε 19, 118. πρὸς σέ] πρὸς ὑμᾶς 76. λαόν] υἱόν in textu, sed λαόν in marg. 82. μοι λατρεύσῃ] μοι λατρεύσῃ VII, 19, 30, 75, 83, 108, 118, 128, 129, 130, 135. Compl. Ald. Cyr. Al. i. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. et sic, sed in charact. minore quoad λατρεύσῃ Alex. λατρεύσῃ μοι X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 131, 133, 134. Cat. Nic. μοι λατρεύσῃ μοι (sic) 107. καὶ ἰδοὺ ἕκ] *tu autem non* Slav. Ostrog. εἰσήκυσας] εἰσακκυσας 75. + μου 25. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. + hoc Arab. i. 2. ἕως] Ἀ 58. τούτου] του νυν in textu, et supra lin. (sic) 56.

XVII. Τάδε] και νυν ταδε 19, 83, 108, 118. Ald. νυν ουν ταδε 32. *ita* Slav. Ostrog. ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ (sic) 75. Ἀ Arab. i. 2. τὴν ῥάβδον τὴν] την ραβδον την 53, 75. Ἀ τὴν ultim. 59. ἐπὶ] Ἀ 107. τὸ ἐν τῷ π.] Ἀ 19. *fluvii* Slav. Mosq. ποταμῷ—ποταμῷ in com. 18] Ἀ alterutr. et quæ iis intejacent 54. μεταβαλεῖ] μεταβληθῇ 72. μεταβαλεται 53. εἰς αἷμα] *erit sanguis* Copt.

XVIII. Καὶ οἱ ἰχθ. οἱ ἐν τ. π. τελ.] Ἀ Arab. 3. ποταμῷ] + *illo* Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. τελευτήσουσι] τελευτησῶσι 59, 75. ἐποζέσει] ἀποζέσει 14, 16, 25, 32, 52, 78, 131, 133. Cat. Nic. ἀποζέσει 54. ὑποζέσει Compl. οἱ Αἰγ. πιεῖν ὕδ.] πιεῖν οἱ Αἰγ. ὕδ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 130. πιεῖν ὕδ. οἱ Αἰγ. Cat. Nic. ἀπὸ] ἐκ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 131, 133, 134, 135. Ald. Cat. Nic. τοῦ π.] Ἀ τοῦ 78. αὐτοῦ 53. + *illo* Georg. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. + hoc Arab. i. 2. Porro eadem, quæ hoc loco habet Samaritanus, in textu habet Arab. 2. habet idem additamentum in margine Arab. 1.

XIX. Incipit in hoc commate Cap. viii, Ald. εἶπε δὲ] και εἶπε 74. Slav. Ostrog. Ἀ δὲ Georg. Μωσ.] + λεγων 19, 108. τῷ ἀδ. σου] Ἀ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 128, 131, 133, 135. Cat. Nic. Arab. i. 2. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. τὴν ῥάβδον σου] Ἀ τὴν 74. Ἀ σε 106, 134. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. σε 2°—σε 3°] Ἀ postremum et quæ iis interjacent VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. i, 636. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. ἔκτεινον] ἐκτεινε 14, 16, 77. τὴν χεῖρά σου] τη χειρι σου 15. Ἀ σου III, 82. habet

sou in charact. minore Alex. τὰ ὕδατα] τω υδατι 53. Arab. i. 2. καὶ ἐπὶ 2°—καὶ ἐπὶ 4°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 71. αὐτῶν 1°] Ἀ 53. τὰς διώρυγας] τους διωρ. (sic) 133. *præmittit omnes* Slav. Ostrog. habent διωρυγας X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 64, 72, 76, 77, 133. Ald. Cat. Nic. τὰ ἔλη] παντα τα ελη 15, 58. margo λιμνας 64. πᾶν] Ἀ Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. σω-εσ. ὕδ.] ὕδωρ συνεσ. 75. συνηκος ὕδ. 74, 106. *puteos* Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ ἔσαι αἷμα.] Ἀ 78. *et erit hæc (aqua) sanguis* Arab. i. 2. αἷμα 1°—αἷμα 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent X, 18, 83. Ald. καὶ ἐγένετο] και γεννησεται 74, 75, 84, 106, 107. ἐν πάσῃ] ἐπὶ παση 58. γῇ] τη γη 18, 29. Ἀ 15. Αἰγύπτου 2°] Αἰγυπτω VII, 15, 29, 30, 59, 64, 74, 106, 134. Ald. Alex. *Ægyptiorum* Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ] Ἀ τε Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. τοῖς ξύλοις] τοῖς ποταμοῖς 19, 108, 118. Ἀ τοῖς 52. *lapidibus* Arab. 3. καὶ ἐν τοῖς] και εν τε τοῖς 75. Ἀ ἐν 14, 16, 25, 52, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. Ἀ ἐν τοῖς 106. λίθοις] ἐλεσιν αὐτων 19, 108, 118. *lignis* Arab. 3.

XX. Καὶ 1°] Ἀ Slav. Ostrog. καθάπερ] καθα 75, 107, 118. καθ. ἐνετ. αὐτ. Κύρ.] Ἀ 106. αὐτοῖς Κύριος] Κυριος αὐτοῖς VII, 14, 25, 30, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 82, 84, 85, 107, 131, 134. ἐπάρας] + Ααρων VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. + *Aaron manum suam* Arab. 3. τὴν ῥάβδον] την ραβδον 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 72, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 128, 131, 133. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. τὴν ῥ. αὐτῆ, ἐπάτ.] Ἀ αὐτοῦ 72. τὸ ὕδ. 1°] *in aquam* Slav. Ostrog. τὸ ἐν τῷ ποταμῷ 1°] *fluvii* Slav. Mosq. ἐναντίον 1°—ἐναντίον 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 135. ἐναντίον 1°—Φαραῶ. αὐτοῦ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 106, 107. ἐναντίον 2°] Ἀ 58. Georg. Arm. i. τῶν θερ.] παντων των θερ. 19, 108, 118. Slav. Ostrog. μετέβαλε] μετεβληθῇ 32, 106, 107. Copt. πᾶν τὸ ὕδ. τὸ ἐν τῷ π.] Ἀ 106, 107. Ἀ πᾶν 131. Ἀ ἐν τῷ 75. + ἐναντίον Φαραῶ 30. Ἀ τὸ ὕδ. τὸ ἐν τῷ π.] Arm. 2. aliique. Arm. Ed. *aqua fluvii* Slav. Ostrog. εἰς αἷμα] *fecit sanguis* Copt.

XXI. οἱ ἐν] Ἀ οἱ 59, 106. ἐπόζεσεν] ἀποζέσει 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 78, 131, 133. Cat. Nic. οἱ Αἰγ. πιεῖν ὕδ.] οἱ Αἰγ. ὕδ. πιεῖν 108. πιεῖν ὕδ. οἱ Αἰγ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. ἐκ τοῦ π.] ἀπο του π. 32, 53, 55, 56, 78. Compl. + *illinc* Georg. Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. γῇ] τη γη 72. Compl. Αἰγύπτου] Αἰγυπτω VII, 106, 134. *Ægyptiorum* Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed.

XXII. Ἐπ. δὲ] *et fecerunt* Arm. i. 2. aliique. Arm. Ed. ὡσαύτως] Ἀ 53. οὕτως 30, 85, 135. ponit mox post Αἰγυπτίων, Just. M. in Cat. Nic. i, 633. ponunt mox post αὐτῶν Theodoret. in Cat. Nic. i, 634. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οἱ] Ἀ οἱ 19. Ἀ καὶ Theodoret. i. c. Slav. Ostrog. Georg. τῶν Αἰγ.] Ἀ 19, 118.

ΚΕΦ. VII.

23. Φαραὼ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ εἶπε Κύριος. Ἐπιστραφεὶς δὲ Φαραὼ εἰσῆλθεν εἰς
 24. τὸν οἶκον αὐτοῦ· καὶ ἔκ ἐπέστησε τὸν νοῦν αὐτῷ ἔδὲ ἐπὶ τῷ τῷ. Ὡρυξαν δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι
 25. κύκλῳ τοῦ ποταμοῦ, ὥς περὶ ὕδωρ· καὶ οὐκ ἠδύναντο πιεῖν ὕδωρ ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ. Καὶ ἀνε-
 πληρώθησαν ἑπτὰ ἡμέραι, μετὰ τὸ πατάξαι Κύριον τὸν ποταμόν.

ΚΕΦ.

VIII.

1. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἰσελθε πρὸς Φαραὼ, καὶ ῥεῖς πρὸς αὐτὸν, τάδε λέγει Κύριος,
 2. ἔξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσωσιν. Εἰ δὲ μὴ βάλει σὺ ἔξαποσεῖλαι, ἰδὲ ἐγὼ τύπῃ
 3. πάντα τὰ ὄριά σου τοῖς βατράχοις. Καὶ ἐξερεύξεται ὁ ποταμὸς βατράχους· καὶ ἀναβάντες
 εἰσελεύσονται εἰς τοὺς οἴκους σου, καὶ εἰς τὰ ταμιεῖα τῶν κοιτῶνων σου, καὶ ἐπὶ τῶν κλινῶν σου,
 καὶ ἐπὶ τοὺς οἴκους τῶν θεραπόντων σου, καὶ τῷ λαῷ σου, καὶ ἐν τοῖς φυράμασί σου, καὶ ἐν
 4. τοῖς κλιβάνοις σου. Καὶ ἐπὶ σέ, καὶ ἐπὶ τῆς θεράποντάς σου, καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου, ἀναθήσονται
 5. οἱ βάτραχοι. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἶπον Ἀαρὼν τῷ ἀδελφῷ σου, ἔκτεινον τῇ
 χειρὶ τὴν ῥάβδον σου ἐπὶ τῶν ποταμῶν, καὶ ἐπὶ τὰς διώρυγας, καὶ ἐπὶ τὰ ἔλη, καὶ ἀνάγαγε
 6. τοὺς βατράχους. Καὶ ἐξέτεινεν Ἀαρὼν τὴν χεῖρα ἐπὶ τὰ ὕδατα Αἰγύπτου, καὶ ἀνήγαγε τοὺς
 7. βατράχους· καὶ ἀνεβιάσθη ὁ βάτραχος, καὶ ἐκάλυψε τὴν γῆν Αἰγύπτου. Ἐποίησαν δὲ ὡσαύ-

ταῖς φεμαχίαις] ταῖς φεμαχίαις 16, 59, 135. Ald. καρδίας (sic) 135. Fuit forte in archetypis αοιδίαι. habet in numero singulari Copt. καὶ ἐκκληρώθη] καὶ ἐκκληρώθη II. ἂ καὶ Georg. εἰσῆλθεν] ἐνέστη 72. καὶ. ἔπει Κύριος] ἂ καὶ Georg. 53. καὶ. ἐπὶ οὐ Κύριος 16, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 75, 78, 131. + illis Copt.

XXIII. δι] ἂ Arm. 1. allique. Arm. Ed. εἰσῆλθεν] ἐλθὼν 33. καὶ οὐκ ἐπὶ. τ. v. αὐτοῦ &c.] ἂ αὐτῷ Philo i, 564. ἂ καὶ Slav. Ostrog. et non comedit cor Copt. et non mentem mutavit Arab. 3. et non appropinquavit sibi hoc in animum Slav. Ostrog. et non appropinquavit sibi et hoc ad animum Slav. Mosq. οὐδὲ ἐπὶ τούτῳ] οὐδὲ ἐπὶ τούτῳ 32, 75. οὐδὲ ἐπὶ τούτῳ 72. ἂ 53. + altero Arab. 3. + etiam-nam Arm. 2. allique Arm. Ed.

XXIV. Ὡρυξαν δὲ] ἂ Georg. et foderunt Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. πάντες] ἂ Procop. in Cat. Nic. i, 636. κύκλῳ] οἱ κύκλῳ 18. propter marginem Slav. Ostrog. ὥς περὶ ὕδωρ] ὡς περὶ ὕδωρ 58. margo ὡς περὶ tantum 57. ἂ ὕδωρ Slav. Ostrog. ὡς περὶ ὕδωρ 32. + ἀπο τοῦ ποταμοῦ 55. + ἐκ τοῦ ποταμοῦ 30. ὕδωρ 1°—ὕδωρ 2°] ἂ alterutrum et quæ iis interjacent 29, 74, 84, 134. καὶ οὐκ] margo οὐκ 57. non enim Slav. Ostrog. ἠδύναντο] ἠδύναντο 25, 64. Cat. Nic. + οἱ Αἰγύπτιοι 129. π. ὕδ. ἀπὸ τοῦ π.] ἂ 53. π. ὕδ. 2°] ὡς περὶ 19. (sic) 75. ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ] ἐκ τῆς π. VII, 14, 16, 25, 52, 54, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. + illo Georg. + illinc Arm. 2. allique. Arm. Ed. + illinc margo manu prima, Arm. 1.

XXV. ἀνεπλήρωθη] ἀνεπλήρωθη 32. ἀνεπλήρωσαν 53. + sic Arab. 1. 2. ἡμέραι] ἡμέρας 53. τὸν ποταμόν] + Ἐγύπτου Copt. Arab. 3.

I. Εἶπε δὲ] ἂ 14. Georg. et dixit Slav. Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. ταῖς] ὡς 131. λαόν μου] ἂ μου Philo i, 419. μοι λατρεύσωσι] λατρεύσωσι μοι 58, 72. Aug. Georg. Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. ἂ μου 15. με θεραπύσῃ Philo l. c.

II. δι] ἂ Georg. βούλει] βούλη VII, X, 16, 18, 52, 129, 130. Compl. Alex. σὺ ἔχῃ.] ἂ 53. ἂ σὺ 72, 82, 108. + αὐ-
 τοὺς 19, 108. Copt. Arab. 1. 2. + αὐτὸν 83. Ald. + τὸν λαόν μου 128. ἐγὼ τύπῃ] τύπτω ἐγὼ 129. ἂ ἐγὼ 84. ego feci Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. πάντα] ἂ 53, 75. Arab. 3. τοῖς βατράχ.] ἂ τοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 71, 72, 75, 76, 106, 107, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἂ τοῖς in textu, sed habet margo, 64.

III. Καὶ ἐξερεύξεται ὁ ποτ. βατράχ.] ἂ καὶ Copt. et attollent se ranae super fluvium Arab. 3. ἐξερεύξεται] sic ex corr. sed primo ἐξερευσταται VII. ecce exemit Slav. Ostrog. βατράχους] τὰς βατράχους 19, 74, 75, 84, 106, 107. Compl. margo τοὺς βατράχους 64. ἀναβάντες] ἂ 76. Georg. ἀποθανῆς 58. + οἱ βατράχοι 83. Ald. τοὺς οἴκους 1°] τὸν οἶκον 18. ταμιεῖα] ταμιεῖα 72. Compl. Cat. Nic. καὶ ἐπὶ τ. κλ. σου] ἂ 72. ἂ καὶ Aug. præmittit καὶ εἰς τοὺς οἴκους τῆς λαοῦ σου 130. præmittit τὰ ταμιεῖα (sic) 53. promptuaria tua et stragulas Arab. 1. 2. ἐπὶ τὰς οἰκίας] ἂ hic 130. ἂ ἐπὶ 53. εἰς τοὺς οἴκ. X, 15, 18, 25, 32, 52, 54, 56,

59, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. Σπ. σου] ἂ σου Slav. Ostrog. σου 4°—σου ult.] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 53. καὶ τῷ λαῷ σου] ἂ hic 131. φυράμασί] κλιβάνοις 15, 58, 72. Syr. margo φρεσιν 57, 64. φρεσιν καὶ φυράμασι 14, 16, 131. φρεσιν καὶ οὐ τοῖς φυράμασι 77. φυράμασι καὶ ἐν τοῖς φρεσιν Alex. σου 6°] ἂ 118. κλιβάνοις] φυράμασι 15, 58, 72. Syr.

IV. Καὶ ἐπὶ—καὶ ἐπὶ 2°] ἂ alterutra cum vocabulo quod iis interjacet 30. καὶ ἐπὶ 2°—καὶ ἐπὶ 3°] ἂ alterutra et quæ iis interjacent 19, 71, 108, 118. τοὺς θεράπ.] τὸν λαόν VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. τὸν λαόν] τοὺς θεράπ. Omnes Codd. Edd. et Versiones, in quibus supra pro τῶν θεράπ. habebatur τὸν λαόν. ἀναβ. οἱ βάτρ.] ἂ 30. + in textu, et fecit (vitiose pro ingressus est) Moyses et Aaron ad Pharaonem Arab. 2. habet margo locum integrum qui habetur hic in textu Samaritano, Arab. 1.

V. Εἶπε δὲ Κύρ. πρὸς Μ.] ἂ 53. ἂ πρὸς Μ. 72. ἂ δὲ Georg. et dixit &c. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. εἶπον] ἐπὶ 72. + in Arm. 1. τῇ χ. τὴν ρ. σου] τὴν ρ. in τῇ χ. 75. Arab. 3. eodem ordine Copt. χεῖρ] + σου VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. + σου sub X et in charact. minore Alex. τὴν ῥάβδον σου] ἂ σου 74, 75, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 134. Compl. Arab. 3. Georg. præmittit καὶ 53. Slav. Ostrog. τοὺς ποταμούς] τὸν ποταμόν 135. καὶ ἐπὶ τὰς] ἂ καὶ 25. διώρυγ.] διώρυγας X, 14, 18, 25, 32, 64, 73, 74, 77, 106, 134. Akl. Cat. Nic. ἐπὶ τὰ] ἂ ἐπὶ 128. ἀνάγαγε] ἐξαγάγε 32. συναγάγε III. habet ἀνάγαγε in charact. minore Alex. βατράχ.] + ἐπὶ τὴν γῆν Αἰγύπτου 15, 58, 64, 72, 83. Ald. habet eadem margo antiqua manu VII. + eadem in charact. minore Alex. + in textum Ægyptiorum Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed.

VI. Καὶ 1°] ἂ 72. χεῖρα] ῥάβδον 58. Copt. Arab. 3. + αὐτοῦ 15, 58, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. Αἰγύπτου 1°—Αἰγύπτου 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 83. Ægyptiorum in utroque loco Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. καὶ ἀνήγ. τοὺς βατράχ.] ἂ 29. et induxerunt ranas Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. + ἐπὶ τὴν γῆν Αἰγύπτου Ald. καὶ ἀνέβ. ὁ βάτρ.] ἂ 74, 84, 106, 107, 134. ἂ καὶ Arm. 1. 2. allique. Arm. Ed. et prævaluerunt ranæ Slav. Mosq. + in terram Ægypti Slav. Ostrog. ἐκάλυψε] ἐκαλύψαν 74, 84, 106, 107, 134. τὴν γῆν Αἰγ.] πᾶσαν τὴν γῆν Αἰγ. 32, 53, 56, 129. Compl. Ald. Slav. Ostrog. τὴν γ. Αἰγ. πᾶσαν 118. τὴν γῆν πᾶσαν tantum 19. Αἰγύπτου 2°] αὐτῆς (sic) VII. Αἰγύπτ. 2°—Αἰγύπτ. in com. 7] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 16.

VII. Ἐπ. δι] ἂ δὲ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. allique. 3 H

τως καὶ οἱ ἐπασιδοὶ τῶν Αἰγυπτίων ταῖς φαρμακίαις αὐτῶν, καὶ ἀνήγαγον τοὺς βατράχους ἐπὶ γῆν Αἰγύπτου. Καὶ ἐκάλεσε Φαραὼ Μωυσὴν καὶ Ἀαρὼν, καὶ εἶπεν, εὗξασθε περὶ ἐμοῦ πρὸς 8. Κύριον, καὶ περιελέτω τὰς βατράχους ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἀπὸ τοῦ ἐμοῦ λαοῦ· καὶ ἐξαποσελῶ αὐτοὺς, καὶ θύσωσι τῷ Κυρίῳ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς Φαραὼ, τάξαι πρὸς με πότε εὗξομαι περὶ σὲ, 9. καὶ περὶ τῶν θεραπόντων σου, καὶ τοῦ λαοῦ σου, ἀφανίσει τοὺς βατράχους ἀπὸ σὲ, καὶ ἀπὸ τοῦ λαοῦ σου, καὶ ἐκ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν, πλὴν ἐν τῷ ποταμῷ ὑπολειφθήσονται. Ὁ δὲ εἶπεν, εἰς 10. αὐρίον· εἶπεν οὖν, ὡς εἶρηκας· ἵνα εἶδῃς ὅτι οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν Κυρίου. Καὶ περιαιρεθή- 11. σονται οἱ βάτραχοι ἀπὸ σὲ, καὶ ἀπὸ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν, καὶ ἀπὸ τῶν ἐπαύλεων, καὶ ἀπὸ τῶν θε- 12. ραπόντων σου, καὶ ἀπὸ τοῦ λαοῦ σου, πλὴν ἐν τῷ ποταμῷ ὑπολειφθήσονται. Ἐξῆλθε δὲ 13. Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν ἀπὸ Φαραῶ· καὶ ἐβόησε Μωυσῆς πρὸς Κύριον περὶ τοῦ ὀρισμῆ τῶν βατρά- 14. χων, ὡς ἐτάξατο Φαραῶ. Ἐποίησε δὲ Κύριος καθάπερ εἶπε Μωυσῆς· καὶ ἐτελεύτησαν οἱ βά- 15. τραχοι ἐκ τῶν οἰκιῶν, καὶ ἐκ τῶν ἐπαύλεων, καὶ ἐκ τῶν ἀγρῶν. Καὶ συνήγαγον αὐτοὺς, θημω- νίας θημωνίας· καὶ ὥρυσεν ἡ γῆ. Ἰδὼν δὲ Φαραῶ ὅτι γέγονεν ἀνάψυξις, ἐβάρυνθη ἡ καρδιά

Arm. Ed. ὡσαύτως] οὕτως 72. καὶ οἱ] ἅ καὶ Georg. τῶν Αἰγ.] ἅ 18, 59, 76. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, X. ἅ in textu, sed habet margo, 64. ταῖς φαρμ.] ἐν ταῖς φαρμ. II, 15. ταῖς ἐπασιδαῖς 71, 83. Slav. Mosq. margo ἐπασιδαῖς X. margo ἐν ταῖς ἐπασιδαῖς καὶ ἐν 64. ἐν ταῖς ἐπασιδαῖς Ald. Alex. ταῖς φαρμακίαις 59. Cat. Nic. habent in numero singulari Copt. Slav. Ostrog. αἰνί. τὰς β. ἐπὶ γῆν Αἰγ.] pro his et pro iis quæ his inter- jacent habet οὐκ ἰσχυρὰν ἀντιπρὸς τοῖς βατράχοις 53. γῆν] τὴν γῆν 14, 15, 18, 19, 25, 52, 54, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 107, 134. Compl. Cat. Nic. ἐν πᾶσιν γῆ 29. ἐπὶ πᾶσαν γῆν Alex. Αἰγύπτου] αὐτῶν Cat. Nic. Ægyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

VIII. Καὶ ἐκάλε. καλ. δὲ VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. ἅ καὶ Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. εἶπεν] + αυτοῖς VII, 19, 108, 118. Orig. i, 201. Slav. Ostrog. Georg. εὗξασθε] sic in charact. minore Alex. εὗξε (sic) III. προσεῦξασθε, ut videtur, Theodoret. i, 127. περὶ ἐμοῦ] ὑπὲρ ἐμοῦ 32. ἅ 15, 19, 72, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρὸς Κύρ.] πρὸς τὸν Κυρ. 129. Compl. sic ex corr. 56. τὸν Κυρ. 74, 84, 106, 107, 134. περιελέτω] ἀφελέτω 30. et sic in margine X. περὶ ἐλεῖ (sic, et in aliis compositis ita sejungere solet) 72. ἀπὸ τοῦ] ἅ ἀπὸ Orig. l. c. ἐμοῦ λαοῦ] λαοῦ μου 15, 19, 53, 58, 71, 72, 75, 108, 118, 128, 129. Compl. Orig. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐξαποσελῶ] ἐξαποσελλῶ 14, 16, 25, 57, 73, 78. Cat. Nic. αὐ- τοῖς] τὸν λαόν VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τῷ λαῷ (sic, fuit nempe in archetypo τῷ λαῷ) 72. τὸν λαόν σου 75. καὶ θύσωσι] καὶ θύσουσι X, 15, 16, 64, 73, 74, 77, 85, 108, 130, 131. Ald. Orig. l. c. + sacrificia Arab. 3. ut sacrificent Slav. Ostrog. τῷ Κυρίῳ] ἅ τῷ III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 52, 55, 58, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. l. c. Georg. habet τῷ in charact. minore Alex. + Θεῷ αὐτῶν 56, 129. Κυρίῳ τῷ Θεῷ αὐτῶν 53.

IX. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Georg. et dixit Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. πρὸς Φαραῶ] τῷ Φαραῷ 135. καὶ Ααρων πρὸς Φαρ. 53. πρὸς με] πρὸς ἡμᾶς 53. mihi Ambr. Slav. Mosq. εὗξομαι] εὗξομαι 53. εὗξομαι 75. Ambr. καὶ περὶ] ἅ περὶ Philo i, 176. καὶ τοῦ λαοῦ σου] ἅ 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 73, 78, 118, 131. Cat. Nic. Philo l. c. καὶ περὶ τοῦ λ. σου II, 32, 53, 55, 56, 64, 84, 106, 107, 131. Compl. Ambr. Slav. ἀφανίσει τὰς βατρ.] τοῦ ἀφανίσαι τ. β. 75. ut exterminet Dominus ranas Ambr. ut exterminentur ranæ Slav. Mosq. τοῦ λαῷ 2°] πάντος τοῦ λ. 53. καὶ ἐκ τ. οἰκ. ὑμ.] ἅ 53. ἐκ τῶν] ἀπο τῶν 19, 32. Compl. οἰκιῶν] οἰκῶν 135. οἰκειῶν 130. ὑμῶν] in num. singulari Arab. 1. 2. ποταμῷ] + illic Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + illic etiam Arm. 2.

X. Ὁ δὲ εἶπεν] respondit Ambr. εἰς αὐρίον] εἰς τὴν αὐρ. 53. ἅ εἰς 16. ἐπαυρίον 106. εἶπεν οὖν] οἱ δὲ εἶπαν 53. + Μωυ- σῆς 71. et dixit Slav. Ostrog. et ille dixit Arm. 1. 2. alii que.

Arm. Ed. dixit igitur illi Arab. 1. 2. ὡς] ἅ 135. εἶρηκας] + εἶρη Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἶδῃς] εἶδῃς 15, 16, 18, 52, 57, 59, 73, 130, 131. εἶδῃς 75. πιστευσῇς 106. οὐκ ἔστιν] ἅ in textu, sed habet margo, 134. ἄλλος] ἄγιος 32, 52. Cat. Nic. ἄλλος Κύριος ο Θεὸς ἡμῶν 128. ἄλλος Θεὸς 53. Arab. 3. Arm. 1. Κυρίου] Κύριος VII, 14, 16, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 78, 118, 131. Alex. Cat. Nic. et sic in textu, sed Κυρίου in margine, 64. Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

XI. ἅ totum comma 53. καὶ ἀπὸ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν] ponit mox post λαοῦ σου 76. καὶ ἐκ τῶν οἰκ. ὑμ. 56, 58, 59, 75, 82, 129. Alex. καὶ ἀπο τῶν οἰκ. σου VII. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. καὶ ἀπὸ τῶν ἐπαύλ.] ἅ 19, 55, 59, 76, 108, 135. Compl. Copt. ἅ in textu, sed habet margo, X, 64. καὶ ἐκ τῶν επ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 56, 58, 73, 78, 129, 131. Alex. Cat. Nic. + σου 85. habet σου margo X. ἅ τῶν Arab. 3. καὶ ἀπὸ τῶν θερ. σου καὶ ἀπὸ τοῦ λ. σου] ἅ 75. ἅ καὶ ἀπὸ τοῦ λαῷ σου VII, πλὴν ἐν τ. π. ὑπολ.] ἅ 71, 107. ἅ ἐν 72. τῷ ποταμῷ] ἅ τῷ 55. + illic Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ὑπολειφθήσονται] + καὶ εἶπε Φαραῶ, ἐγὼ ἐξαποσελῶ ὑμᾶς καὶ θύσατε τῷ Κυρίῳ ὑμῶν ἐν τῇ ἐρημῷ· ἀλλ' οὐ μακροθεν ἀποτενεῖτε πορευθῆναι· εὗξασθε οὖν περὶ ἐμοῦ πρὸς Κύριον. Εἶπεν δὲ Μωυσῆς, ὡς ἐγὼ ἐξελευσόμεαι ἀπο σου καὶ εὗξομαι πρὸς τὸν Κύριον, 108. + eadem, nisi quod habeat τῷ Κυρίῳ Θεῷ ἐκ μακρῶν, 118. + eadem, nisi quod habeat θύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν, et ἀποτενεῖτε ἐν τῇ ἐρημῷ πορευθῆναι, 19. Vide et confer comma 28. ὑπολειφθήσονται] relinquuntur Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XII. Ἐξῆλθε δὲ] ἅ δὲ Georg. et exiit Slav. Ostrog. et exi- unt Arm. 2. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ Φαρ.] παρὰ Φαρ. 118. ἐβόησε] ἀνεβόησε VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Μωυσῆς 2°] ἅ 129. τοῦ ὀρισμοῦ τῶν β.] τοῦ ἀφανίσμου τ. β. 32. ἅ τοῦ in textu, sed habet margo, 134. fides a se datam de Ranis Copt. Arab. 3. ἐτάξ- ατο] ἐπατάξατο (sic) 53. Φαραῶ] τῷ præmissum ex correctione, 82. τῷ Φαραῷ VII, X, 14, 16, 18, 25, 53, 55, 74, 77, 106, 107, 128, 131, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. cum Phara- one Slav. Ostrog. et sic in Codice (licet in Editione ut Vat.) Copt.

XIII. Ἐποίησε δὲ] fecit ita Georg. Κύριος] ἅ 59. κα- θάπερ] καθὰ 19, 108, 118. Ald. καθὼς 75, 135. εἶπε] ἅ (sic) 130. ἐκ τῶν οἰκ.] ἀπο τῶν οἰκ. 135. ἅ Copt. ἅ hæc cum sqq. in commate 72. οἰκιῶν] οἰκῶν 75, 134. + αὐτῶν 53. Slav. Ostrog. καὶ ἐκ 1°—καὶ ἐκ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 130. ἀγρῶν] + illorum Slav.

XIV. συνήγαγον] συνήγαγεν 76. αὐτοὺς] + et coniecerunt illas Copt. illas et omne hoc Arab. 1. 2. θημῶν. θημῶν.] ἅ al- terum 53, 57, 58, 72, 78. θημῶν. θημῶν. 130. Compl. θημῶν. θημῶν, 29, 64, 85, 108. θημῶν. θημῶν. 30. σωρηδόν 32. ὥρυσ- σεν] ἐπόρυσεν X, 18, 19, 29, 53, 56, 74, 76, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. ἐώρυσεν 108, 118. ἀπόρυσεν 32. ἡ γῆ] + ab illis Copt. Arab. 3.

XV. Ἰδὼν δὲ] ἅ δὲ Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. et vi- dit Aug. γέγονεν] + illi Copt. ἀνάψυξις] + et gaudium

16. αὐτοῦ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ ἐλάλησε Κύριος. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἶπον Ἀαρὼν, ἔκτεινον τῇ χειρὶ τὴν ῥάβδον σε, καὶ πάταξον τὸ χῶμα τῆς γῆς· καὶ ἔσονται σκνί-
 17. φες ἐν τε τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσι, καὶ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ. Ἐξέτεινεν ὅν Ἀαρὼν τῇ χειρὶ τὴν ῥάβδον, καὶ ἐπάταξε τὸ χῶμα τῆς γῆς· καὶ ἐγένοντο οἱ σκνίφες ἐν τοῖς ἀνθρώποις,
 18. ἐν τε τοῖς τετράποσι, καὶ ἐν παντὶ χῶματι τῆς γῆς ἐγένοντο οἱ σκνίφες. Ἐποίησαν δὲ ὡσαύ-
 19. τως καὶ οἱ ἐπαοιδῶν ταῖς φαρμακίαις αὐτῶν, ἐξαγαγεῖν τὸν σκνίφα, καὶ οὐκ ἠδύναντο· καὶ ἐγέ-
 20. νοντο οἱ σκνίφες ἐν τε τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσιν. Εἶπαν ὅν οἱ ἐπαοιδῶν τῷ Φαραῶ, δάκτυλος Θεοῦ ἐστὶ τοῦτο· καὶ ἐσκληρύνθη ἡ καρδιά Φαραῶ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ ἐλάλησε Κύριος. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ὄρθρισον τὸ πρῶτ, καὶ σῆθι ἐναντίον Φαραῶ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ἐξελεύσεται ἐπὶ τὸ ὕδωρ· καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, τάδε λέγει Κύριος, ἐξαπόσειλον

Arab. 1. 2. [ἐσκληρύνθη ἡ κ.] ἐσκληρύνθη τὴν καρδίαν VII, 74, 75, 84, 106. prae-mittit et Aug. αὐτῶν] αὐτῶ 59. ἐλάλησε] εἶπε 53, 56, 129. sic margo 57. + αὐτοῖς X, 18. Κύριος] ο Κύριος 74.

XVI. Εἶπε δὲ] ἡ δὲ Georg. et dixit Slav. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. Κύριος] ἡ 25. εἶπον Ἀαρὼν] + τῷ ἀδελφῷ σου 53. ἡ 74. εἶπον πρὸς Ἀαρὼν, sed πρὸς punctis supra notatur ut delendum, 84. τῇ χειρὶ] sic ex corr. sed primo, ut videtur, τὴν χεῖρα, 75. ἡ 76. + σου 14, 16, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 108, 118, 131. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ῥάβδ. σου] ἡ σου 74, 84, 118. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τὸ χῶμα] τὸν χῶμα 32. τῆς γῆς] ἡ Arab. 1. [ἔσονται] εἶσι VII. Georg. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. σκνίφες] σκνίφες 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 77, 78, 83, 84, 128, 129, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. σκνίφες 53, 76. ἡ hoc cum sqq. in commate 108. ha- bet in numero singulari Georg. ἐν τε τοῖς] ἡ τε 15, 16, 25, 32, 52, 57, 77, 78, 83, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπὶ τοῖς 14, 130. ἐν τε—ἐν πάσῃ] ἡ prima cum sqq. in commate 118. ἡ prima et quae his interjacent Compl. καὶ ἐν τοῖς] καὶ ἐν τοῖς 85. ἡ ἐν 106. τετράποσι] τετράποδοις 53, 72. τετράποσιν (sic) 130. pecoribus Slav. Ostrog. Arm. 2. alii- que. Arm. Ed. τετράπ. καὶ ἐν] τε- τράπ. καὶ ἐπὶ Φαραῶ καὶ ἐπὶ τοῖς αὐτοῦ (sic) καὶ ἐπὶ τοῖς τετράποσιν αὐτοῦ καὶ ἐν παντὶ τῷ χῶματι τῆς γῆς ἐγένοντο οἱ σκνίφες ἐν π. 83. et sic, nisi quod habeat τοὺς οἴκους αὐτοῦ, Ald. pecoribus et super Pharaonem et domum ejus et servos ejus et omnes pulvis terrae sicut pe- diculus in Slav. Ostrog. ἡ καὶ Arab. 1. 2. τετράπ.—τετράπ. in com. 17] ἡ alterutr. et quae his interjacent 52, 74. ἡ eadem in textu, sed habet margo ad imum paginae, 64. eadem supplevit Editor, Cat. Nic. καὶ ἐν π.] ἡ καὶ 75. Slav. Ostrog. πάσῃ γῇ Αἰγ.] π. τῇ γῇ Αἰγ. 15, 59, 72, 75. Arm. 1. π. γῇ Αἰγύπτῳ VII, 75, 106. πᾶσι χῶματι τῆς γῆς καὶ ἐν π. γῇ Αἰγ. 128. πᾶσι χῶ- ματι τῆς γῆς Αἰγ. 76. et sic, nisi quod habeant Αἰγύπτῳ Arm. 2. alii- que. Arm. Ed. omnibus pulvis terrae Αἰγύπτῳ Copt. + καὶ ἐποίησαν οὕτως 58, 72. Arab. 1. 2. + καὶ ἐποίησαν οὕτως 15, 128.

XVII. Ἐξέτεινεν ὅν] ἐξέτεινε δὲ 32. καὶ ἐξέτεινε 72, 75. Ἀαρ. τῇ χ.] τῇ χ. Ααρ. 106. τῇ χειρὶ] + αὐτοῦ 15. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. τὴν ῥάβδ.] + αὐτοῦ 58, 72. Arab. 1. 2. 3. τὸ χῶμα] πᾶν τὸ χῶμα 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 130, 131. ἐγένοντο 1°] ἡ 16. habent in numero sin- gulari Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. ἐγίν. 1°—ἐγίν. 2°] ἡ alter- utr. et quae his interjacent 72. οἱ σκνίφες] ἡ οἱ 75. Georg. οἱ σκνίφες 15, 32, 56, 58, 59, 72, 130. Compl. Ald. Cat. Nic. Greg. Nyss. in Cat. Nic. i, 641. Slav. Ostrog. οἱ σκνίφες 53. αἱ σκνί- φες (sic) 14, 16, 25, 54, 73, 77, 131. locustae repentes Syr. habent in numero singulari Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. + ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ VII, X, 71, 77. + ἐν πάσῃ Αἰγύπτῳ 76. ἐν τοῖς] ἐν τε τοῖς 14, 15, 16, 18, 25, 53, 54, 55, 56, 57, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Arab. 3. ἐν τε τοῖς] καὶ ἐν τοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 75, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἡ τε Slav. Ostrog. τετράποσι] pecoribus Slav. + in omni pulvere terrae Arab. 1. 2. + in omni terra Αἰγύπτῳ Georg. + et in Pharaonem et in domo ejus et in servis ejus Slav. Mosq. καὶ ἐν παντὶ χῶματι τῆς γῆς ἐγ. οἱ σκν.] καὶ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ ἐγ. οἱ σκν. 19, 75, 108. margo habet vestigia lectionis, ut videtur, hujus, καὶ

πᾶς ο χῶμας τῆς γῆς ἐγένετο εἰς σκνίφας, 64. καὶ ἐν πάσῃ Αἰγύπτῳ &c. 75. καὶ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ &c. 118. καὶ ἐν π. χ. ἐγίν. σκνίφες ἐν πάσῃ τῇ γῇ Αἰγύπτῳ 53. et omnis pulvis terrae impletus erat pediculis Slav. Mosq. ἡ παντὶ 135. ἡ omnia Georg. ἐγ. οἱ σκνίφες] ἡ 75, 77, 106, 107, 118. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. ἡ οἱ 82. ἐγ. οἱ σκνίφες II, 15, 16, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 78, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐγ. αἱ σκνίφες 14, 16, 25, 52, 54, 131. ἐγ. σκνίφες 128. καὶ ἐγ. σκνί- φες 84. prae-mittunt καὶ quoque 16, 25, 74, 134. + ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ II, 15, 18, 29, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 74, 78, 82, 84, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + ἐν πάσῃ τῇ γῇ Αἰγύπτῳ 16, 25.

XVIII. Ἐπ.—ἐπαοιδῶν] καὶ οἱ ἐπαοιδῶν ἐποίησ. ὡσαύτ. 72. et fecerunt &c. Slav. Ostrog. δὲ] ἡ Georg. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. ὡσαύτως] οὕτως 16. καὶ οἱ ἐπ.] ἡ καὶ 72. Slav. Ostrog. Georg. + τῶν Αἰγυπτίων 29, 53, 56, 76, 129. Arm. 2. alii- que. Arm. Ed. ταῖς φαρμ. αὐτ. ἐξαγ.] ἐξαγ. ταῖς φαρμ. αὐτ. 78. ἡ ταῖς φαρμ. αὐτ. Georg. ταῖς φαρμακίαις] ταῖς φαρμακείαις 16, 18, 55, 135. Ald. habent in numero singulari Copt. Slav. Ostrog. Arm. 2. alii- que. Arm. Ed. ἐξαγ. τὸν σκν. καὶ οὐκ ἠδ.] καὶ οὐκ ἠδ. ἐξαγ. τ. σκν. 76. τὸν σκνίφα] ταῖς σκνίφες (sic) 72. τοὺς σκνίφας 59. Slav. τὴν σκνίφα 118. τὸν σκνίφα 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 56, 74, 106, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Greg. Nyss. in Cat. Nic. i, 641. τὸν σκνίφας 131. τὸν σκνί- φα 53. τὸν σκνίφα, sed super η est α supra-scriptum, 84. ἠδύ- ναντο] ἠδύναντο 14, 16, 25, 57, 64, 73, 84, 106, 134. ἠδύναντο 75. ἠδύναντο 53. et sic in textu, sed ἠδύναντο in marg. 129. καὶ ἐγ. cum sqq. in commate] ἡ 19, 53, 106, 118. ἡ καὶ ἐγένοντο tantum (sic) 59. οἱ σκνίφες] ἡ οἱ Compl. οἱ σκνίφες 14, 15, 16, 32, 52, 54, 59, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. αἱ σκνίφες 25. habent in numero singulari Georg. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. ἐν τε] ἡ τε II, 15, 58, 72, 82. Alex. ἐν τῇ γῇ Αἰγύπτῳ ἐν τε 75. καὶ ἐν τοῖς] ἡ ἐν 57. τετράποσιν] τετράποδοις 72. pecoribus Slav. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + καὶ ἐν παντὶ χῶματι τῆς γῆς 75, 78. + καὶ ἐν παντὶ χῶματι τῆς γῆς ἐγένοντο οἱ σκνίφες 74, 107, 134. + eadem, nisi quod habeant σκνίφες, 55, 84.

XIX. Εἶπαν ὅν] εἶπον οὖν 18, 53, 72, 75, 78, 128. Euf. ii, 93. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. ἡ ὅν Georg. et dixerunt Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. δάκτ. Θεοῦ ἐστὶ τ.] δάκτ. Θεοῦ ἐστὶ τούτῳ 106. δάκτ. Θεοῦ ἐστὶν οὗτος Chrys. iii, 763, sed τῆτο δάκτ. ἐστὶ Θεοῦ Chrys. ix, 148. τούτῳ δάκτ. Θεοῦ ἐστὶ Athan. ii, 179. δάκτ. Θεοῦ τῆτ' ἐστὶ Philo in Cat. Nic. i, 642. καὶ ἐσκληρύνθη] ἐσκληρύνθη δὲ 58, 72. ἡ καὶ Georg. εἰσήκουσεν] ἠκούσεν 135. ἐλάλησε] εἶπεν 108, 118, 130. Slav. Mosq. sic margo 64. illis dixit Slav. Ostrog.

XX. Εἶπε δὲ] εἶπεν οὖν 118. ἡ δὲ Georg. et dixit Slav. Ostrog. et dicit Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. τὸ πρῶτ] τῷ πρῶτ 32, 64. Cat. Nic. καὶ σῆθι] ἡ καὶ 25. Slav. Ostrog. καὶ ἰδοὺ] ἡ καὶ X, 15, 18, 25, 29, 30, 55, 58, 59, 71, 72, 75, 76. Alex. Copt. ecce enim Slav. Ostrog. quoniam Georg. αὐτὸς] ἡ 106. ἐξελεύσεται] ἐκπορεύσεται 32. ἐκπορεύεται Alex. Copt. τὸ ὕ- δωρ] fluvii ripam Georg. + illic Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. Κύριος 2°] ἡ (sic) Arab. 1. μοι λατρ.] λατρ. μοι 71, 75, 76. Orig. iv, 174. λατρεύσωσιν] λατρεύσιν III, 14, 16, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. et sic in textu, sed λατρεύσωσιν in marg. 64. λατρεύσει 53. λατρεύσωσιν in cha- ract. minore Alex. ἐν τῇ ἐρήμῳ] ἡ 14, 15, 16, 25, 29, 30, 32,

τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσωσιν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Ἐὰν δὲ μὴ βούλει ἔξαποσεῖλαι τὸν λαόν μου, 21.
 ἰδοὺ ἐγὼ ἔξαποσεῖλω ἐπὶ σέ, καὶ ἐπὶ τοὺς θεράποντάς σου, καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου, καὶ ἐπὶ τοὺς
 οἴκους ὑμῶν, κυνόμευαν· καὶ πλησθήσονται αἱ οἰκίαι τῶν Αἰγυπτίων τῆς κυνομυίας, καὶ εἰς τὴν
 γῆν ἐφ' ἧς εἰσιν ἐπ' αὐτῆς. Καὶ παραδοξάσω ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τὴν γῆν Γεσέμ, ἐφ' ἧς ὁ λαός 22.
 μου ἔπεν ἐπ' αὐτῆς, ἐφ' ἧς οὐκ ἔσαι ἐκεῖ ἡ κυνόμευα· ἵνα εἴδῃς ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεός
 πάσης τῆς γῆς. Καὶ δώσω διαβολὴν ἀνὰ μέσον τοῦ ἐμοῦ λαοῦ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν λαοῦ· ἐν 23.
 δὲ τῇ αὐρίον ἔσαι τοῦτο ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐποίησε δὲ Κύριος οὕτως· καὶ παρεγένετο ἡ κυνόμευα 24.
 πληθὺς εἰς τὰς οἰκίας Φαραὼ, καὶ εἰς τὰς οἰκίας τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, καὶ εἰς πᾶσαν τὴν γῆν
 Αἰγύπτου· καὶ ἐξωλοθρεύθη ἡ γῆ ἀπὸ τῆς κυνομυίας. Ἐκάλεσε δὲ Φαραὼ Μωυσὴν καὶ Ἀαρὼν, 25.
 λέγων, ἐλθόντες θύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν ἐν τῇ γῇ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς, οὐ δυνατὸν γενέσ- 26.
 θαι ὕτως· τὰ γὰρ βδελύγματα τῶν Αἰγυπτίων θύσομεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν· ἐὰν γὰρ θύσωμεν
 τὰ βδελύγματα τῶν Αἰγυπτίων ἐναντίον αὐτῶν, λιθοβοληθήσόμεθα. Ὅδὸν τριῶν ἡμερῶν πορεύ- 27.

52, 54, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 131, 134, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Λ in textu, sed habet margo, 64.

XXI. Ἐὰν δὲ] Λ δὲ Georg. βούλ. ἔξ. π.] ἔξ. π. βούλ. 75. βούλει] βούλη X, 16, 18, 29, 52, 54, 59, 64, 75, 107, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Orig. iv, 174. λαόν μου] Λ μου 29. Copt. Arab. 3. ἔξαποσεῖλω] ἔξαποσεῖλω 19, 30, 32, 52, 59, 74, 130, 135. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. ἀποσεῖλω 18, 55. ἀποσεῖλω 72. Compl. Copt. ἐξαποσεῖλω X, 118. ἐξαποσεῖλω 29, 58, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 134. ἐπαξω 53, 56, 129. θεράπ. σου] + καὶ ἐπὶ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου 18, 55, 74, 75, 84, 106, 107, 134. οἴκους] οἰκίους 76. ὑμῶν] σου 14, 15, 16, 25, 29, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 1. 2. κυνόμε.] τὴν κυνομ. 58. Orig. l. c. κυνόμε. 75. Hanc lectionem agnoscit et defendit Hier. τῆς κυνομυίας] τῆς κυνομυίας X, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Orig. l. c. et sic ex corr. 55. et sic, sed Λ τῆς, 52. Cat. Nic. habet in numero plurali Slav. Ostrog. εἰς τὴν γῆν] ἐπὶ τὴν γῆν 64, 74, 75, 84, 106, 134. margo ἐπὶ τῆς γῆς X, 85. εἰς τὴν σκηνὴν 59. + Γεσέμ 29. ἡ γῆ Compl. Arab. 1. 2. 3. ἐφ' ἧς] ἐφ' ἧν 75, 106. Λ 199. in commate 106. εἰσιν] εἰς (sic) 59. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτὴν 75. Λ Slav. + οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ 19. + οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ οὐκ ἔσαι 108, 118.

XXII. παραδοξάσω] δοξάσω 72. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκ.] ἐν τῇ ἐκ. ἡμέρᾳ 130. Λ ἐν Orig. iv, 174. τὴν γῆν Γεσ.] Λ γῆν 54. Γεσέμ] Γεσέμ X. Γεσέμ Compl. et sic in charact. minore Alex. Gesen Aug. Gesen Georg. ἐφ' ἧς 1°] ἐφ' ἧν 59, 75. ἐφ' ἧς X, 16, 25, 29, 55, 57, 58, 72, 77, 84, 85, 108, 134, 135. Ald. Alex. et sic in textu, sed ἐφ' ω in marg. 64. ἔπεν] Λ 84, 106, 107, 134. ἐπιστῇ Ald. εἰν X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 76, 77, 85, 108, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Georg. ἔσαι 19. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτὴν 75. ἐπ' αὐτὴ 72. Λ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐφ' ἧς 2°] Λ 72. ἐφ' ω 71. ἐφ' ἧς 15, 52, 54, 131, 135. Alex. οὐκ ἔσαι ἐκεῖ] ἐκεῖ οὐκ ἔσαι 72. sic in textu, sed in marg. οὐκ εἰν 56. οὐκ εἰν ἐκεῖ 53, 58, 129. Λ ἐκεῖ 71. Georg. ἐκ εἰν tantum Orig. l. c. ἡ κυνόμε.] Λ ἡ 16, 19, 52, 53, 72, 75, 106, 128, 130, 131, 135. ἵνα εἴδῃς] ἵνα εἴδῃς 15, 16, 18, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 106, 130, 131. ἰδὲ tantum (sic) 77. ἐγὼ εἰμι] Λ 58. Λ εἰμι X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Κύριος ὁ Θεός] Κύριος Κύριος 75. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. Κύριος ὁ Κύριος Orig. l. c. ο Κύριος tantum II. Κυριος tantum X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 76, 77, 85, 131, 135. Compl. Slav. Ostrog. margo κυριεύων 64. margo ο Θεος κυριεύων 85. Κυριος ο Θεος κυριεύων 128. Κύριος κυριεύων Ald. Cat. Nic. πάσης τῆς γῆς] Λ πάσης 72. Arab. 1. 2. ἐν μέσῳ τῆς γῆς 58.

XXIII. δώσω] ποιήσω 32. + σοι 131. ροπατ Slav. Mosq. διαβολὴν] ἀναβολὴν 131. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐμοῦ λαῶ] λαοῦ μου 15, 25. Slav. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. λαοῦ 1°—λαοῦ 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 135. ἀνὰ μέσον 2°] Λ 106. σὺ λαῶ] Λ λαοῦ 53. λαοῦ σου 15, 72. Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm.

Ed. ἐν δὲ] Λ δὲ Georg. et in Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. αὐρίον] ἐπαυρίον 53, 56, 129. Compl. ἔσαι] ποιήσει Κύριος 118. τοῦτο] το σημειον τουτο X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γῆς] ἀπο τῆς γῆς 72. Λ X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2.

XXIV. Ἐποίησε δὲ] Λ δὲ 59. et fecit Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. Κύριος] Λ 16. ο Θεος 131. ο Κυριος 129. et sic, sed o additum supra lineam, II. Κυρ. ο Θεος 53. παρεγένετο] παρεγενοντο 75. Slav. Ostrog. ἡ κυνόμευα πληθὺς] Λ ἡ 74, 130. ἡ κυνόμευα πληθὺς 59. canina musca multa Copt. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. canina musca multa Slav. Ostrog. εἰς τὰς οἰκ. 2°] Λ 106. καὶ εἰς πᾶσαν] καὶ ἐπὶ πᾶσαν 75. Λ εἰς 130. Λ καὶ 15. τὴν γῆν] Λ τὴν X, 18, 30, 55, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Αἰγύπτου] αὐτοῦ 71. Λ Egyptiorum Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. κυνόμευας] κυνομυίας 15, 16, 18, 19, 32, 52, 55, 59, 64, 72, 73, 74, 106, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. + illinc Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.

XXV. Ἐκάλε. δὲ] Λ δὲ Georg. et vocavit Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. λέγων] + illis Copt. Arab. 1. ἐλθόντες] ἀπελθόντες X, 15, 19, 58, 72, 75, 76, 108, 118, 130. Compl. Slav. ἐλθόντες Cyr. Al. i, parte prima, 39. ὠnite Copt. θύσατε] + sacrificium Slav. Mosq. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 30, 59, 135. Λ 15, 19, 25, 53, 55, 56, 58, 71, 72, 74, 106, 107, 108, 118, 134. Compl. Georg. τῷ Θεῷ] Λ 135. Λ τῷ 59. ὑμῶν] ἡμῶν (sic, errore typograph.) Cat. Nic. ἐν τῇ γῇ] Λ 76. Arab. 1. 2. + ταυτη 32, 83. Ald. Copt. Georg. in terra hac in Editione, licet in Codicibus hac non habeatur, Aug. in hac terra Slav. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. in terra hac Λ Egyptiorum Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latinis.

XXVI. Καὶ εἶπε M.] καὶ εἶπαν tantum 71. εἶπε δὲ M. 19, 108. Copt. Slav. Ostrog. dixit illi M. Georg. οὕτως] hoc ita Slav. Ostrog. τὰ γὰρ βδελ.] abominationem Georg. abominationem hanc Slav. Ostrog. Λ γὰρ uterque. nam in sacrificiationis locis (sic) Arab. 3. τῶν Αἰγ. 1°] Αἰγύπτῃ 19, 108. Philo i, 171, 548. Georg. Slav. Ostrog. τῶν Αἰγ. 1°—τῶν Αἰγ. 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 71. θύσομεν] Λ 52. θύσωμεν X, 18, 59, 75, 131, 134. Philo i, 548. θύσωμεν 53. οὐ θύσομεν 19, 72, 108, 118, 130. Arab. 3. Slav. Ostrog. et sic aliqui Latini. + ἡμεῖς 53, 56, 129. Κυρίῳ] Λ 15. Λ ut videtur, Philo i, 171, sed habet i, 548. Θεῷ ἡμῶν] sic pro Θεῷ ὑμῶν, quod errore typographorum habet Ed. Vat. edidi cum consensu Codicum, Editionum, Patrum, Versionum. Θεω ἡμῶν; 106. et sic interrogative nonnulli Codices Latini. ad hunc locum refert margo ea, quæ in Samaritano post comma 23 subsequuntur, Arab. 1. ἐὰν γὰρ] ἐὰν δὲ 135. Λ γὰρ Georg. γὰρ θύσ. τὰ βδ. τῶν Αἰγ.] τα βδ. τῶν Αἰγ. γὰρ θύσ. 25. γὰρ τα βδ. τῶν Αἰγ. θύσ. 14, 16, 54, 57, 73, 131. Cat. Nic. θύσωμεν] θύσομεν 106. + Κυρίῳ τῷ Θεῷ 58. habet margo prima manu Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν X. + eadem Cyr. Al. i, parte prima, 39. + sacrificium Slav. Mosq. τὰ βδελ. 2°] sacrificia Arab. 3. αὐτῶν] αὐτοῦ 72. λιθοβοληθήσόμεθα] λι-

ΚΕΦ. VIII.

28. σόμεθα εἰς τὴν ἔρημον· καὶ θύσομεν τῷ Θεῷ ἡμῶν, καθάπερ εἶπεν Κύριος ἡμῖν. Καὶ εἶπε Φαραὼ, ἐγὼ ἀποσέλλω ὑμᾶς, καὶ θύσατε τῷ Θεῷ ὑμῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἀλλ' ἔμακρὰν ἀποτενεῖτε πορευ-
 29. θήναι· εὐξασθε ὃν περὶ ἐμοῦ πρὸς Κύριον. Εἶπε δὲ Μωυσῆς, ὁ δὲ ἐγὼ ἐξελεύσομαι ἀπὸ σοῦ, καὶ εὐξομαι πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἀπελεύσεται ἡ κυνόμεναι καὶ ἀπὸ τῶν θεραπόντων σε, καὶ ἀπὸ τοῦ λαοῦ σε αὐρίον· μὴ προσθῇς ἔτι Φαραὼ ἐξαπατῆσαι, τοῦ μὴ ἐξαποσεῖλαι τὸν λαὸν θῦσαι
 30. 31. Κυρίῳ. Ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραὼ, καὶ ἤνξατο πρὸς τὸν Θεόν. Ἐποίησε δὲ Κύριος κα-
 32. θάπερ εἶπε Μωυσῆς· καὶ περιεῖλε τὴν κυνομίαν ἀπὸ Φαραὼ, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτῆς, καὶ τῆ
 32. λαοῦ αὐτῆς, καὶ οὐ κατελείφθη ὑδεμία. Καὶ ἐβάρυνε Φαραὼ τὴν καρδίαν αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τῇ και-
 ροῦ τούτου, καὶ ἔκ ἠθέλησεν ἐξαποσεῖλαι τὸν λαόν.

ΚΕΦ.
IX.

1. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἰσελθε πρὸς Φαραὼ, καὶ ἐρεῖς αὐτῷ, τάδε λέγει Κύριος ὁ
 2. Θεὸς τῶν Ἑβραίων, ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσωσι. Εἰ μὲν οὖν μὴ βούλει ἐξα-

δοβοληθῶμεθα 75, 107. λιθοβοληθῶμεθα (sic) 130. λιθοβολη-
 σουσιν ἡμᾶς 71. Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.
 Jacob. Nibb. Armenus.

XXVII. Ὅδον] *viam igitur* Copt. *sed viam* Arab. 1. 2. τρ.
 ἡμ. πορ.] ἡμ. τρ. πορ. 72. τρ. πορ. ἡμ. 77. πορευόμεθα]
 πορευώμεθα 18. πορευθῶμεθα 74. πορευομένη 72. εἰς τὴν
 ἔρημον] *in deserto* Copt. καὶ θύσομεν] καὶ θύσωμεν
 18, 59, 75, 134. καὶ θύσωμεν 76. + *sacrificia* Arab. 3. τῷ
 Θεῷ] τῷ Κυρίῳ τῷ Θεῷ 78. Copt. et sic, nisi quod articulum voci
 Θεῷ non praeponat, Arab. 3. Κυρίῳ τῷ Θεῷ 14, 15, 16, 18, 25, 29,
 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 83,
 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 39. Arab. 1. 2. Slav. Georg.
 Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. et sic ex corr. 56. ἡμῶν] + *en*
 τῇ ἐρημῳ 32, 52. Cat. Nic. καθάπερ] καθὰ 118. *a cum* sqq.
 in conimate 52. Κύρ. ἡμῶν] ἡμῶν Κύριος 15, 58, 72, 128, 130.
 Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *a* Κύριος X, 14, 16, 18, 19, 29,
 54, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Ambr. Arab. 1. 2. Copt.
a ἡμῶν 53, 56, 129. *a* utrumque 25, 64.

XXVIII. Καὶ εἶπε] *εἶπε* δὲ 52. ἐγὼ—ἐρήμῳ] *a* *haec et quae*
iis interjacent 52. ἐγὼ] *a* 106. ἀποσέλλω] ἀποσείλω 14, 30,
 82, 85, 135. Compl. Cyr. Al. i. parte prima, 39. Slav. Ostrog. ἐξ-
 αποσέλλω III, 29, 71, 74, 76, 106, 134. ἐξαποσείλω X, 16, 18, 19,
 25, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 107, 108, 118, 130,
 131. Ald. et sic in charact. minore Alex. θύσατε] θύσετε X,
 15, 53, 59, 72, 74, 106, 107, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. *sed*
alibi ut Vat. praeponit πορευόμεναι Cyr. Al. vi. parte prima, 131.
 τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ τῷ Θεῷ 56. τῷ Κυρίῳ Θεῷ 19. Κυρίῳ τῷ Θεῷ
 X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i. parte prima, 39. Arab. 1. 2. Copt.
 Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. ὑμῶν] + καθάπερ
εἰπὼν ὑμῖν 16. ἐν τῇ ἐρήμῳ] *a* 135. ἀποτεν. πορ.] ἀποτ.
 του πορ. 55. Cyr. Al. l. c. *ite* Copt. εὐξ. οὖν] *a* οὖν 59.
 Georg. *praecimini autem* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. *et praecimini hunc*
 Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. περὶ ἐμοῦ] ὑπὲρ ἐμοῦ 25, 53. *et*
de me Slav. Mosq. Κύριον] τὸν Κύριον 14, 16, 57, 73, 77, 131.
 + *vestrum* Arab. 1. 2.

XXIX. Εἶπε δὲ] *a* δὲ Georg. *et dixit* Aug. Arm. 1. 2. alii-
 que. Arm. Ed. Μωσ.] *a* 25. ὁ δὲ ἐγὼ] *a* 71. *a* ὁ δὲ
 118. Aug. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὡς ἐγὼ 18, 53, 76, 85,
 106, 107, 130. Ald. Slav. Ostrog. ἰδοὺ ἐγὼ 16, 25, 32, 52, 54, 57,
 58, 72, 73, 78, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg.
et sic margo 64. ἰδοὺ tantum 77. ὡς tantum 19, 55. ἔτι ἐγὼ
 Orig. i. 201. ἀπὸ σοῦ] πρὸς σε (sic) 19. καὶ εὐξ.—ἡ κυ-
 νόμ.] *a* *haec et quae iis interjacent* 53. καὶ εὐξομαι] *a* 15. καὶ
 προσεῖξομαι 118. *a* καὶ Copt. τὸν Θεόν] *Domini Deum* Slav.
 Mosq. ἀπελεύσεται] ἐξελεύσεται 106. + ἀπο σου II. ἡ
 κυνόμεν.] + ἀπο σου 19, 56, 71, 82, 108, 128, 129, 131. Compl.
 Alex. + *eadem* margo 64. + ἀπο Φαραῶ X, 14, 15, 16, 18, 25,
 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85,
 106, 107, 118, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. Aug.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. καὶ
 ἀπὸ τῶν] *a* ἀπὸ 107. θεραπ. σου] θεραπ. αὐτοῦ X, 14, 15, 16,
 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85,

106, 107, 118, 131, 134, 135. Ald. Orig. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3.
 Ann. 1. 2. alii. Arm. Ed. *a* σου Slav. Ostrog. σε 2^o—σε 3^o]
a *postremum et quae iis interjacent* 16, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 64,
 73, 77, 78, 118, 131, 135. Cat. Nic. καὶ ἀπὸ τοῦ] *a* ἀπὸ II,
 82, 106, 131. Orig. l. c. καὶ σου] λαοῦ αὐτοῦ 15, 18, 32, 58,
 74, 75, 84, 106, 107, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
 1. 2. alii. Arm. Ed. αὐρίον] *plene distinguunt ante hanc vo-*
cem, sed post eam non distinguunt, 15, 74, 134. αὐρ. δὲ 84. αὐρ.
 καὶ 108. *a* Copt. Arab. 3. μὴ προσθῇς &c.] μὴ προσθῇ &c.
 130. μὴ προσθῇς Greg. Nyss. in Cat. Nic. i, 646. et sic Incertus
 ibidem. καὶ προσθῇς 52. *ne iterum Pharaeo aberrat* Arab. 3.
et ne addas &c. Georg. *ne ergo addas &c.* Arab. 1. 2. *ἔτι Φαρ.]*
 Φ. *εἰτι* 52. ἐξαπατῆσαι] ἀπατῆσαι X, 14, 16, 18, 19, 25, 29,
 32, 52, 54, 55, 64, 73, 74, 78, 85, 106, 107, 108, 131, 134, 135.
 Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 646. Georg. παραλογη-
 σαι 55. του ἐξαπατῆσαι 72. *a* 53. *affigere* Arm. 2. + *teip-*
sum Georg. *a* 15. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Φαραῶ] *a* Slav.
 Ostrog. τοῦ μὴ ἐξαποσεῖλαι] μὴ ἀποσεῖλαι 72. *a* τοῦ μὴ 15.
 λαόν] *populum hunc* Georg. θῦσαι] ὅπως θύσωσι 74, 75, 84, 106,
 107, 134. et *sacrificare* Slav. Ostrog. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 25, 82.
 Θεῷ 56, 129. Slav. Ostrog. et sic in textu, sed Κυρίῳ in marg. 85.
 τῷ Θεῷ 53.

XXX. *a* totum comma 83. Ἐξῆλθε δὲ] *a* δὲ Georg. *et ex-*
ivit Ann. 2. alii. Arm. Ed. ἀπὸ Φαραῶ] πρὸς Φαρ. 118.
a facie Pharaonis Copt. Arab. 3. ἠνῆξατο] προσηνῆξατο 19, 108,
 118. Compl. τὸν Θεόν] τὸν Κύριον 72.

XXXI. *a* totum comma 83. ἐποίησε δὲ] καὶ ἐποίησε 19,
 108, 118. Georg. + *sic* Georg. καθάπερ] καθὰ 118. εἶπε]
habet autem margo 64. εἶπεν αὐτῷ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77,
 78. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. καὶ τ. θεραπ. αὐτοῦ] *a* 53.
 καὶ τῶν] καὶ ἀπο τῶν X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 55, 58, 64,
 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134,
 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.
 αὐτοῦ 1^o—αὐτοῦ 2^o] *a* alterutr. et quae iis interjacent 72, 76. καὶ
 τῆ] καὶ ἀπο τοῦ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58,
 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 107, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. τῇ λαῷ] παντός τε
 λ. 53. οὐ κατελείφθη] οὐκ ἀπελείφθη 14, 16, 25, 32, 52, 53, 57,
 130, 133. Cat. Nic. ὑδεμία] + *ex illis* Copt. *de ea unica*
 Arab. 1. 2.

XXXII. *a* totum comma 83. ἐβάρυνε] ἐβάρυνθη 77. Φαρ.
 τὴν καρδ. αὐτ.] Φαρ. τὴν καρδ. αὐτ. 85, 135. *a* αὐτ. Slav. Ostrog.
cor Pharaonis Arab. 3. αὐτοῦ καὶ ἐπὶ &c.] αὐτοῦ καὶ ἐπὶ &c.
 72. καὶ ἐπὶ τοῦ κ. τούτου] *a* 75. *a* καὶ 19, 76, 108, 118.
 Slav. Ostrog. Georg. καὶ ἐπὶ του κληροῦ (sic) τούτου 30. καὶ ἐπὶ
 τάτου τοῦ κ. Theodoret. i, 127. + *tuus* Copt. καὶ οὐκ]
a καὶ 72. Arab. 1. 2. ἠθέλησεν] ἠθέλην 78. τὸν λαόν] *po-*
pulum ejus Georg. *populum Domini* Arm. 2. alii. Arm. Ed.

I. Εἶπε δὲ] καὶ ἐλάλησε 19, 108, 118. καὶ εἶπε 75, 130. Cyr.
 Al. v, 376. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. *a* δὲ 14.
 Georg. Φαρ.] Φ. βασιλεῖα Αἰγυπτου 53. Μωυσῆν] + λε-
 γων 19, 108. τάδε] *ita* Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii. Arm.
 Ed. Κύριος 2^o] *a* 75. Cyr. Al. l. c. τῶν Ἑβρ.] *Hebraeus*
 Copt. λαόν μου—λαόν μου in com. 2] *a* alterutr. et quae iis in-
 terjacent 25. μοι λατρ.] λατρεύσωσι μοι X, 14, 15, 16, 18, 32,

ποσεῖλαι τὸν λαόν μου, ἀλλὰ ἔτι ἐγκρατεῖς αὐτῶ, Ἰδὲ χεὶρ Κυρίου ἐπέσαι ἐν τοῖς κτήνεσί σου 3·
τοῖς ἐν τοῖς πεδίοις, ἐν τε τοῖς ἵπποις, καὶ ἐν τοῖς ὑποζυγίοις, καὶ ταῖς καμήλοις, καὶ βοῦσι,
καὶ προβάτοις, θάνατος μέγας σφόδρα. Καὶ παραδοξάσω ἐγὼ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀνὰ μέσον 4·
τῶν κτηνῶν τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν κτηνῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· οὐ τελευτήσει ἀπὸ
πάντων τῶν τῶν Ἰσραὴλ υἱῶν ῥητόν. Καὶ ἔδωκεν ὁ Θεὸς ὄρον, λέγων, ἐν τῇ αὖριον ποιήσῃ Κύ- 5·
ριος τὸ ῥῆμα τῷτο ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐποίησε Κύριος τὸ ῥῆμα τῷτο τῇ ἐπαύριον· καὶ ἐτελεύτησε 6·
πάντα τὰ κτήνη τῶν Αἰγυπτίων· ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἔκ ἐτελεύτησεν ὁδὲν. Ἰδὼν 7·
δὲ Φαραὼ ὅτι ἔκ ἐτελεύτησεν ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὁδὲν, ἐβαρύνθη ἡ καρδία
Φαραὼ, καὶ ἔκ ἐξαπέσειλε τὸν λαόν. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, λάβετε 8·
ὑμεῖς πλερεῖς τὰς χεῖρας αἰθάλης καμιναιάς, καὶ πασάτω Μωυσῆς εἰς τὸν ἔρπον ἐναντίον Φα-
ραὼ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτοῦ. Καὶ γενηθήτω κονιορτὸς ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν Αἰγύπ- 9·
του· καὶ ἔσαι ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους, καὶ ἐπὶ τὰ τετράποδα, ἔλκη, φλυκτίδες ἀναζέεσθαι ἐν τε τοῖς

54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134, 135.
Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
λατρευσωσιν με 30.

II. Εἰ μὲν] εἰ δὲ 19, 53, 72, 75, 76, 106, 118. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. α μὲν Georg. οὖν] α 19, 53, 71, 72, 75, 106, 118.
Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. βούλει] βούλη 16, 18, 52,
59, 64, 75, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. βα-
λθεῖς (sic) 72. ἔξαπος.] απος. 72. τὸν λαόν μου] α 72,
75. + ut mihi serviant Copt. Arab. 3. ἀλλὰ ἔτι] ἀλλὰ καὶ
εἰ X, 72. Slav. Mosq. καὶ εἰ 15, 29, 30, 59, 72, 74, 75, 84, 85,
106, 107, 118, 134, 135. Alex. εἰ εἰ 18. ἀλλ' οἱ 52. καὶ εἰ
ἔτι Cyr. Al. v, 376. ἐγκρατεῖς] κρατεῖς 72. αὐτοῦ] αὐτῶ 14,
15, 16, 25, 32, 57, 59, 72, 75, 77, 78, 107, 108, 131, 135. Compl.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. αὐτὸν 106.

III. Ἰδὼν] ἰδὼν εγω (sic) 72. χεῖρ] η χεῖρ 14, 16, 25, 34,
54, 57, 64, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπέ-
σαι] εἶσαι X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57,
58, 59, 64, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135.
Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 377. Cyr. Al. v, 376. Arm.
1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ εἶσαι 76. venit Copt. α Slav. Ostrog.
κτῆν. σου] α σου Arab. 1. 2. τοῖς ἐν] τοῖς καὶ ἐν 72. καὶ ἐν
πᾶσι τοῖς ἐν Euf. l. c. ἐν τε τοῖς ἵππ.] α 76. καὶ ἐν τε τοῖς
&c. (sic) Ald. Arab. 1. 2. et sic, sed α τε, 53. Slav. Ostrog. Arm.
1. aliique. Arm. Ed. ἐν δὲ τοῖς &c. 19, 108. α τε Georg. ἵπ-
ποις] υποζυγίοις 19, 71, 108, 118. sed audiendus Procop. πρῶτον ἐν
τοῖς κτήνεσι ἵπποι πατάσσονται—δεύτερον, τὰ ὑποζύγια, in Cat. Nic.
i, 647. + tui Arab. 3. καὶ ἐν τοῖς ὑπόζ.] α καὶ ἐν 106. α ἐν
16, 53, 54, 56, 71, 82. Compl. α ἐν τοῖς 19, 108, 118. α omnia
75, 76. ὑποζυγ.] ἵπποις 19, 71, 108, 118. + tui Arab. 3.
καὶ ταῖς] α καὶ 106. α ταῖς 76, 106, 108, 118. καὶ ἐν 15. καὶ
ἐν ταῖς X, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 71, 74, 75, 84,
107, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii-
que. Arm. Ed. καὶ ἐν τοῖς 59. Alex. καμήλοις] + tui Arab. 3.
καὶ βοῦσι] καὶ ἐν τοῖς βοῦσι 71. καὶ ἐν β. 15. Slav. Arm. 1. 2. alii-
que. Arm. Ed. α καὶ 72. + tui Arab. 3. προβάτοις] προ-
εατων 84. in oculis Slav. + tui Arab. 3. θάνατος] + εἶσαι
53, 56, 129. λοιμός 75. Est Aquilae et Symmachi. σφόδρα]
α Euf. l. c. multus Copt.

IV. ἐγὼ] α 55. ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ] ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ 19,
108, 118. Compl. Copt. α X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53,
55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 107,
129, 131, 134, 135. Cat. Nic. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. α ut
videtur, 54. Arab. 3. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutra
et quæ iis interjacent 54, 76. τῶν Αἰγ.] margo τῶν υἱῶν (sic) X.
τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 58. Arab. 1. 2. τοῦ Ἰσραὴλ 15, 72. ἀνὰ μέ-
σον 2°] α 72, 106. τῶν κτην. 2°] α τῶν X. τῶν υἱῶν Ἰσρ.]
α τῶν Compl. α τῶν υἱῶν 59, 130. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
τοῦ Ἰσραὴλ X, 18, 25, 29, 52, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 106,
107, 134, 135. Alex. Cat. Nic. τῶν Αἰγυπτίων 15, 58, 72. Arab.
1. 2. τῶν υἱῶν Ἰσρ. εἰ τελε. ἀπὸ] α 54. οὐ τελε.] καὶ οὐ τελε.
X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 76,
84, 85, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Slav.
Mosq. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ α μη τελε. 32,
58. neque unum morietur Slav. Ostrog. τελευτήσει] τελευτήση
58. ἀπὸ] ἀνα μέσον 55. πάντων τῶν τοῦ Ἰσρ. υἱῶν] αὐτῶν

75. α τῶν Compl. α πάντων 14, 29, 55, 64, 135. Copt. α quod-
que τῶ 14. π. τῶν κτηνῶν τῶν υἱῶν Ἰσρ. 29, 30, 58, 74, 76, 85, 106,
118, 134, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Slav. π. τῶν κτηνῶν τοῦ
Ἰσρ. 55, 128. π. τῶν κτηνῶν Ἰσρ. 19, 108. π. τῶν κτηνῶν τῶν
υἱῶν Ἰσραηλιτῶν 107. π. τῶν υἱῶν Ἰσρ. X, 15, 16, 18, 25, 32, 53,
57, 72, 73, 77, 78, 82, 131. Cat. Nic. Copt. Georg. Arm. 1. 2.
aliique. Arm. Ed. π. τοῦ οἴκου Ἰσρ. 71. α υἱῶν 54, 84. ῥη-
τόν] μηδὲν 71. οὐδὲν 106. οὐδὲν ῥητόν 18. ῥητὸν οὐδὲν 82. α 72,
118.

V. ὁ Θεός] Κυριος ο Θεος 14, 19, 25, 32, 52, 54, 59, 73, 74,
75, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 134. Cat. Nic. ὄρον] + hunc
Georg. ἐν τῇ] α ἐν 29. α utrumque Alex. ποιήσῃ] ποι-
ησῶ 106. Κύριος] α 106. Dominus Deus Slav. Ostrog. ἐπὶ
τῆς γῆς] α 75. + σε 19, 108. + Αἰγύπτου uncis inclusum
Alex.

VI. Huic commati præmittit eadem, quæ habet in hoc loco tex-
tus Samaritanus, Arab. 1. καὶ ἐποίησε] ἐποίησε δὲ 118. ei fa-
ciat Arab. 2. τὸ ῥῆμα τοῦτο] α 75. + ἐπὶ τῆς γῆς 55. τῇ
ἐπαύριον] ἐπὶ τὴν αὐριον 106. τῇ αὐριον 53, 72. α τῇ 128. Ald.
α utrumque 55. ἐτελεύτησε] ἐτελευτήσαν X, 16, 53, 59, 72.
ἐτελευτήσε Κυριος (sic) 14, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. πέν-
τα] καὶ πάντα 16. τῶν Αἰγ.] Ægypti Georg. τῶν υἱῶν]
α III. habet in charact. minore Alex. Ἰσραὴλ] τοῦ præmittit,
sed uncis inclusum, Alex. ἔκ ἐτελ. οὐδ.] οὐδὲν ἐτελευτήσεν 53.
α οὐκ ἐτελευτ. 131. οὐδὲν] ῥητόν 71. οὐδὲ ἐν X, 14, 16, 18, 25,
32, 54, 57, 72, 73, 74, 77, 78, 84, 107, 108, 118, 131, 134. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. ἐδὲν—οὐδὲν in com. 7] α postremum et quæ iis in-
terjacent 16, 130, 131.

VII. Ἰδὼν] vidit Georg. δὲ] α 75. Georg. ἔκ ἐτελευτ.]
ponit post οὐδὲν 107. ἀπὸ πάντων τῶν κτ. τῶν υἱῶν Ἰσρ. οὐδ.]
οὐδὲν ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσρ. 75. α πάντων X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30,
32, 52, 53, 64, 72, 73, 76, 77, 118, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
Copt. Arab. 1. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀπο τῶν κτ. π. τῶν
υἱῶν Ἰσρ. 71. α τῶν ante υἱῶν 52. οὐδὲν] οὐδὲν ῥητόν 55. οὐδὲ
ἐν X, 14, 16, 18, 19, 32, 52, 57, 72, 73, 107, 118, 130. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. ἐβαρύνθη] καὶ ἐβαρύνθη X, 18, 74, 75, 134.
ἡ καρδ. Φαραὼ] ἡ καρδ. αὐτοῦ 53, 59, 75, 76. Ald. α 106. ἐξ-
απέσειλε] ἀπέσειλε 16, 53. Compl.

VIII. Εἶπε δὲ] α δὲ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ei
dixit Slav. Ostrog. καὶ Ἀαρὼν, λέγων] α καὶ Ἀαρὼν 19. λέγων
καὶ Ἀαρὼν (sic) 128. α λέγων 14, 16, 25, 52, 72, 73, 78. Cat. Nic.
λάβετε] λαβε (sic) 54. ὑμεῖς] ὑμῖν X, 14, 16, 18, 29, 30, 52,
54, 57, 64, 74, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Alex.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. α Arab. 1. 2. χεῖρας] + ὑμῶν
15, 58, 72. Arab. 1. 2. Syr. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κα-
μιναιάς] καμιναιας 16, 18, 25, 32, 52, 55, 71, 72, 76, 106, 107.
Cat. Nic. καμιναιας 131. καὶ πασ.] α καὶ Slav. Ostrog.
πασάτω] + αὐτῇ 14, 15, 16, 25, 32, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 131.
coffet (quasi legerit Interpretes πασάτω) Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
Μωυσῆς] α Georg. εἰς τὸν οὐρ. ἐναντ. Φαρ.] ἐναντ. Φαρ. εἰς τὸν
ερ. 55. α εἰς (sic) 130. ἐναντίον 2°] α 108. τῶν θεραπ.]
παντῶν τῶν θεραπ. 128.

IX. Καὶ γεν.—Αἰγύπτου 1°] α hæc et quæ iis interjacent 52.
eadem uncis includit, suppleta scilicet ab Editore, Cat. Nic. κονι-
ορτ.] ο κονιορτ. 59. τὴν γῆν Αἰγ.] α τὴν X, 14, 15, 16, 18, 30,

10. ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσιν, ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῃ. Καὶ ἔλαβεν τὴν αἰθάλην τῆς χαμίνης ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἔπασεν αὐτὴν Μωσῆς εἰς τὸν ἑρᾶνόν· καὶ ἐγένετο ἔλκη, φλυκτίδες
11. ἀναζέουσai ἐν τε τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσι. Καὶ ἐκ ἡδύναντο οἱ φαρμακοὶ σῆναι ἐναντίον Μωσῆ διὰ τὰ ἔλκη· ἐγένετο γὰρ τὰ ἔλκη ἐν τοῖς φαρμακοῖς, καὶ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου.
12. Ἐσχλήρυνε δὲ Κύριος τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ ἐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθὰ συνέταξε Κύριος.
13. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωσῆν, ὅρθρισον τὸ πρῶτῖ, καὶ σῆθι ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτόν, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραίων, ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα λατρεύσωσί μοι.
14. Ἐν τῷ γὰρ νῦν καιρῷ ἐγὼ ἐξαποσέλλω πάντα τὰ συναντήματά μου εἰς τὴν καρδίαν σε, καὶ τῶν θεραπόντων σου, καὶ τοῦ λαοῦ σου, ἵνα εἴδῃς ὅτι οὐκ ἔστιν, ὡς ἐγὼ, ἄλλος ἐν πάσῃ τῇ γῇ.
15. Νῦν γὰρ ἀποσεύλας τὴν χεῖρα πατάξω σε, καὶ τὸν λαόν σου θανατώσω, καὶ ἐκτριβήσῃ ἀπὸ τῆς γῆς.
16. Καὶ ἕνεκεν τούτου διετηρήθης, ἵνα ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν ἰσχύν μου, καὶ ὅπως διαγγελῇ τὸ ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ.
17. Ἔτι οὖν σὺ ἐμποιῇ τοῦ λαῷ μὲ, τοῦ μὴ ἐξαποσεῖλαι

54, 55, 57, 64, 72, 77, 78, 84, 108, 131. Ald. Alex. Αἰγύπτου 19. [ἵσαι] ἅ 72. [ισονται] 130. Slav. Mosq. [si Slav. Ostrog. ἐπὶ τὰ τέτραπ.] ἐπὶ πᾶσι τα τέτραπ. 56, 82, 128, 129, 131. Georg. [super ferunt Slav. ἅ ἐπὶ 54. ἔλκη φλ.] φλ. ἐλκη 76. interponit et Copt. φλυκτίδες] φλυκτίζουσι 52. Hanc vocem in commentario habent Philo. Greg. Nyss. φλυκτίδες 75. φλ. ἀναζ.] ἀναζ. φλ. 15, 58, 72. ἀναζέουσai] μαχνη Slav. Ostrog. ἅ, ut videtur, Arm. 2. ἐν 1°—ἐν 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 53. ἐν τε τοῖς ἀνθ. καὶ ἐν τοῖς τετρ.] ἅ 72, 106. Copt. ἅ cum seq. in conamte 76, 135. ἅ τε Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ quoque καὶ ἐν τοῖς τετρ. Arm. 1. τετράποσ.—τετράπ. in com. 10] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent, 75. τετράποσιν] κτηνῶν 52. τετραπόδεις 25. pecoribus Slav. ἐν πάσῃ] præmittunt καὶ 15, 19, 74, 106, 107, 108, 118, 134. Compl. Arab. 3. Georg. præmittit καὶ, sed uncis inclusum, Alex. 72] τῇ γῇ 14, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 57, 72, 78, 106, 107, 131. Cat. Nic. Αἰγύπτου 2°] Αἰγύπτω 74, 106, 130, 134. Egyptium Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

X. ἔλαβεν] + Μωσῆς 53, 56. ἐλαβὼν 14, 16, 25, 29, 52, 55, 57, 58, 64, 74, 78, 106, 107, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλαβὼν 59. τὴν αἰθ.] ἅ τὴν 76. τῆς χαμινίας] τῆς χαμινιαίας 55, 71, 72, 76. τὴν χαμινιαίαν 14, 30, 53, 54, 57, 73, 77, 78, 85. τὴν χαμινιαίαν 10, 25, 52. Cat. Nic. τὴν χαμινιαίαν 131. ἐναντ. Φαρ.] ἅ 16, 25, 52, 54, 57, 77, 78. Cat. Nic. præmittunt καὶ ἐπὶ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. + καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτοῦ 19, 71, 108. Compl. ponunt post ἑρᾶνόν 53, 56, 129. Μωσῆς] ἅ 53, 56. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. ἰγνίτο] ἰγνόντο 14, 16, 18, 52, 54, 57, 72, 131. Ald. ἔλκη φλυκτίδες] + δὲ 16. ἅ φλυκτίδες 29. ἐλκη καὶ φλ. 82. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐν τε] ἅ τε 14, 15, 25, 52, 53, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 108, 129, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν] ἅ ἐν 106. τετράπ.] τετραπόδεις 52. + ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. habet eadem in margine 64. pecoribus Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XI. ἡδύναντο] ἐδύναντο 64, 84, 106, 128, 134. Μωσῆ] Φαραῶ 72, 76. τὰ ἔλκη] + καὶ τὰς φλυκτίδας 18. τὰ ἔλκη 1°—τὰ ἔλκη 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent X, 82. suppleta sunt ex correctione cum varietate lectionis infra in suis locis notanda, 18. ἰγνίτο] ἰγνόντο 14, 16, 25, 30, 52, 54, 58, 72, 75, 77, 78, 84, 106, 130, 131. Alex. Cat. Nic. et sic (in correctione) 18. γὰρ] δὲ 30, 32, 52, 53, 76. τὰ ἔλκη 2°] ἅ τὰ 32, 130. ἅ utrumque 18. Georg. + καὶ τὰς φλυκτίδας X. ἐν τοῖς φαρμ.] καὶ ἐν τοῖς φαρμ. Ald. ἐν τε τοῖς φαρμ. 74, 75, 106, 107, 134. et sic 18. ἅ ἐν 25. margo ἐν αὐτοῖς vel ἐπ' αὐτοῖς 64. καὶ ἐν] ἅ καὶ Arab. 1. 2. γῇ] τῇ γῇ X. Αἰγύπτῃ] Αἰγύπτω 74, 134. Cat. Nic. Egyptium Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XII. Ἐσχλήρ. δὲ] καὶ ἐσχλήρυνε 19, 75, 108, 118. εἰσήκ. αὐτῶν] ἤκουσε tantum 72. εἰσηκ. αὐτῶ 74, 107. ἐξαπέσειλε τον λαόν 106. καθὰ συνέτ. Κύρ.] ἅ 106. καθὰπερ συνέτ. Κύρ. 55. ut locutus est Dominus Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + τῷ Μωσῇ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 83, 84, 85, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + τῷ Μωσῇ

72. Κύριος 2°—Κύριος in com. 13] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent X.

XIII. Totum comma ἅ 83. εἶπε δὲ Κύρ. πρὸς Μ.] εἶπε δὲ Κύρ. τῷ Μωσῇ 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. et articulum agnoscunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, nisi quod habeat τῷ Μωσῇ, 135. Κύρ. τῷ Μωσῇ ἐπ. X. et dixit &c. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸ πρῶτῖ] τῷ πρῶτῖ 25, 32, 64. Cat. Nic. καὶ σῆθι] ἅ καὶ Slav. Ostrog. + tu Georg. πρὸς αὐτόν] ἅ Georg. τάδε] ita Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός] ἅ 54. τῶν Ἑβραίων] Hebræis Copt. λατρεύσωσί μοι] μοι λατρεύσωσι 19, 55, 82. Slav. Ostrog. μοι λατρεύσῃ 74. μὴ λατρεύσωσι (mendose pro μοι λατρ.) 53.

XIV. Totum comma ἅ 83. Ἐν τῷ γὰρ νῦν] ἐν γὰρ τῷ νῦν 25, 30, 52, 71, 75, 76, 85, 128. Ald. ἐν γὰρ το (sic) 53. ἐν τῷ νῦν γὰρ 73. in hoc enim Slav. Mosq. ἐγὼ] ἅ 59. ἐξαποσέλλω] ἐπαποσεῖλλω 15, 71, 118. ἀποσεῖλλω 18, 19. Compl. ἐξαποσεῖλω 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 73, 78, 84, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπαποσεῖλω X, 59, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. mittam Arab. 3. μου] ἅ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῶν θεραπ.] cor fer. uorum Arab. 1. 2. super fer. uis Arab. 3. σου 2°] ἅ Arab. 3. εἴδῃς] ἰδῇς 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 71, 73, 76, 77, 131, 135. Cat. Nic. et sic, sed super i est si superscriptum, 64. ἰδῇς 75. ὅτι] ὡς 18. ὡς ἐγὼ, ἄλλος] ἄλλος ὡς ἐγὼ 18, 82, 130. Compl. Slav. Mosq. Arm. 1. aliquis ut ego Codices quidam Armeni. Arm. Ed. alius Deus ut ego Slav. Ostrog. alius præter me Georg. ἅ ἄλλος X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἅ ὡς ἐγὼ, sed habet ἄλλος Θεός, 53.

XV. Totum comma ἅ 83. νῦν γὰρ] νῦν οὖν 59. quoniam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποσεύλας] ἐξαποσεύλας 71, 130. χεῖρα] + μου X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. θανατώσω] θανατῶ X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 85, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et sic in charact. minore Alex. in morte Copt. occidam morte (binæ lectiones) Slav. Ostrog. ἐκτριβήσῃ] + tu Georg.

XVI. Totum comma ἅ 83. ἕνεκεν τούτου] ἕνεκα τούτου Compl. εἰς αὐτὸ τοῦτο Orig. ii, 19. ἅ Arab. 1. 2. διετηρήθης] + εἰς τοῦ νῦν 19, 108. Ald. Slav. διετηρήσῃ σε 135. Arab. 3. et sic in marg. 85. ἐξαγγεῖλά σε (sed mox habet διετηρήθης Φαραῶ in commentario) Orig. l. c. ἵνα] ὅπως 64. Chryf. v, 388. Orig. l. c. ἰσχύς] δυναμὶν 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Orig. l. c. Syr. et sic in textu, sed ἰσχύς in marg. X. in textu ut Vat. sed δυναμὶν in marg. 85. robur potestatis (ex binis lectionibus) Arab. 1. 2. καὶ ὅπως] ἅ καὶ 75. διαγγεῖλή] διαγγεῖλη 135. διαγγεῖλη 55.

XVII. Ἔτι οὖν] εἰ δὲ 53. si ergo Slav. Ostrog. et adhuc Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. quoniam Georg. σὺ ἐμπ.] ἐμποῖ ὁ (sic) Alex. ἐμποῖ] ἀντιποῖ 18, 58, 72, 74, 107, 108. ἀντιποῖ 19, 75, 84, 106, 134. Aquilæ versionem inferunt. margo ἐγκρατεῖς X. verit̄ quasi fuerit ποῖ in Græco, Copt. præmittit

αὐτούς; Ἴδου ἐγὼ ὣς ταύτην τὴν ὥραν αὐρίον χάλαζαν πολλὴν σφόδρα, ἥτις τοιαύτη ἐ γέγο- 18.
 νεν ἐν Αἰγύπτῳ, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἔκτισαι, ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Νῦν οὖν κατάσπευσον συνα- 19.
 γαγεῖν τὰ κτήνη σου, καὶ ὅσα σοι ἐστὶν ἐν τῷ πεδίῳ· πάντες γὰρ οἱ ἄνθρωποι, καὶ τὰ κτήνη,
 ὅσα ἐὰν εὐρεθῇ ἐν τοῖς πεδίοις, καὶ μὴ εἰσελθῇ εἰς οἰκίαν, πεσῇ δὲ ἐπ' αὐτὰ ἡ χάλαζα, τελευτή-
 σει. Ὁ φοβούμενος τὸ ῥῆμα Κυρίου τῶν Θεραπόντων Φαραὼ, συνήγαγε τὰ κτήνη αὐτοῦ εἰς τὰς 20.
 οἴκας. Ὃς δὲ μὴ πρόσσεσχεν τῇ διανοίᾳ εἰς τὸ ῥῆμα Κυρίου, ἀφῆκε τὰ κτήνη ἐν τοῖς πεδίοις. 21.
 Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσήν, ἔκτεινον τὴν χειρὰ σου εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἔσαι χάλαζα ἐπὶ 22.
 πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου, ἐπὶ τε τοὺς ἀνθρώπους, καὶ τὰ κτήνη, καὶ ἐπὶ πᾶσαν βοτάνην τὴν
 ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐξέτεινε δὲ Μωυσῆς τὴν χειρὰ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ Κύριος ἔδωκε φωνὰς καὶ χά- 23.
 λαζαν· καὶ διέτρεχε τὸ πῦρ ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἔβρεξε Κύριος χάλαζαν ἐπὶ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου.
 Ἦν δὲ ἡ χάλαζα καὶ τὸ πῦρ φλογίζον ἐν τῇ χαλάζῃ· ἡ δὲ χάλαζα πολλὴ σφόδρα, ἥτις τοι- 24.
 αὐτὴ ἐ γέγονεν ἐν Αἰγύπτῳ, ἀφ' ἧς ἡμέρας γεγένηται ἐπ' αὐτῆς ἔθνος. Ἐπάταξε δὲ ἡ χάλαζα 25.

ecce Slav. Ostrog. τοῦ λαοῦ] τῷ λαῷ 72. præmittit hujus Arab. 3. μὴ ἔξαποσεῖλαι] μὴ ἀποσεῖλαι 72. cruciare Codices Armeni complures. αὐτοῦς] illum Arab. 1. 2.

XVIII. Ἴδου ἐγὼ] et ego ecce Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὣς] margo βρεχῶ 58, 129. βρεχῶ 56. Compl. ποιω 19, 59, 75, 108, 118. πειμῶ 72. mitto Copt. pluam Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὡς ταύτ. τὴν ὥρ. αὐρ.] αὐρ. τῇ ὥρ. ταύτῃ ἔξαποσεῖλαι 53. ταύτην τὴν ὥραν αὐρ.] τὴν ὥραν ταύτην αὐρ. 128. Ald. τῇ ὥρ. ταύτῃ αὐρ. 19, 108, 118. ταύτῃ τῇ ὥρ. αὐρ. 15, 58. αὐρ. ταύτῃ τῇ ὥρ. 72. αὐρ. ταύτῃ τὴν ὥραν 71. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἡ ταύτην τὴν ὥραν 75. ἡ αὐρίον 30. ἥτις τοιαύτη] οἷα 72. ἡ γῆ.] ou supra lineam, sed manu, ut videtur, prima, 75. ἐκτίσαι] ἐκτίσθαι 118. ἕως] καὶ ἕως Compl. præmittit καὶ in charact. minore Alex.

XIX. Νῦν] et nunc Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. οὖν] ἡ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κατάσπευσον] κατα- σπευσῶ 134. τὰ κτήνη σου] omnia præmittit Slav. Ostrog. + in adiutus Arab. 3. καὶ ὅσα] ἡ καὶ III. Georg. habet καὶ in charact. minore Alex. et omnia quæcumque Slav. Ostrog. ἐστὶν] ἡ 55. ἐστὶν Alex. τῷ πεδίῳ] τοῖς πεδίοις 59, 73. Slav. Ostrog. πάντες γὰρ οἱ ἄνθρωποι] πάντα γὰρ οἱ ἄνθρ. (sic) 75. πάντα γὰρ ἀνθρώπων (sic) 53. ἡ οἱ 14, 25, 57, 77. ἡ γὰρ Georg. ὅσα ἐὰν εὐρεθῇ] ὅσα σοι ἐστὶν II. ὅσα ἀν εὐρεθῇ 14, 16, 19, 59, 72, 74, 75, 106, 118, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡ ἐὰν 25. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τοῖς πεδίοις] τῷ πεδίῳ II, 15, 55, 59. Alex. Copt. καὶ μὴ εἰσελθῇ] si non intrent Slav. Ostrog. οἰκίαν] domos Slav. Ostrog. πεσῇ δὲ ἐπ' αὐτ. ἡ χάλ.] ἡ 75. ἡ ἡ 56, 131. π. δὲ ἡ χάλ. ἐπ' αὐτ. Alex. πεσῇ δὲ] πεσῇ τε δη (sic) 19. et cadat Arm. 1. Georg. ἡ δὲ Codices quidam Armeni. Arm. Ed. αὐ- τὰ] αὐτὴ (sic) 15, 134. αὐτῷ 108. ἡ χάλ.] ἡ ἡ 16, 25, 52, 57, 59, 77, 78, 129, 130. Cat. Nic. Arm. 1. τελευτήσῃ] τελευ- τῇ 134. καὶ τελευτῇ 52. habet hic margo eadem, quæ sequun- tur in textu Samaritano, Arab. 1.

XX. Ὁ φοβ.] οὗ φοβ. 53, 106, 107. et qui timebat Georg. metuentes Slav. Ostrog. ergo metuentes Arab. 1. 2. qui igitur time- bat Arab. 3. τὸ ῥῆμα Κυρίου] τὸν Κυρίον 53. τῶν] ἀπο τῶν 53. συνήγαγε] συνήγαγον 135. εἰσηγαγε 19. + τοὺς παι- δας καὶ 72. + τοὺς παῖδας αὐτοῦ καὶ 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 58, 73, 77, 78, 128, 131. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + eadem sub X et in charact. minore Alex. τὰ κτήνη αὐτοῦ— τὰ κτήνη in com. 21] ἡ postrema et quæ iis interjacent Arab. 3. αὐτοῦ] αὐτῶν 129, 130. Slav. Ostrog. Georg. ἡ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τοὺς οἴκους] habent in numero singulari Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXI. Ὃς δὲ μὴ πρόσσεσχε] ὃς δὲ μὴ παρσεσχε 18. ὃς δὲ ἐ πρόσ- σεσχε Theodoret. in Cat. Nic. i, 651. et qui non attendit Slav. Mosq. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et qui non attenderunt Slav. Ostrog. διανοίᾳ] + αὐτοῦ 15, 30, 53, 58, 72. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἰς] ἡ 53. τὸ ῥῆμα] habet in nu- mero plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφῆκε] reliquerunt Slav. Ostrog. et reliquit Georg. τὰ κτήνη] præmittunt τοὺς παῖδας αὐτοῦ καὶ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Codices quidam Armeni. Arm. Ed. + eadem sub X Arm. 1. τοῖς πεδίοις] τῷ πεδίῳ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84,

106, 107, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + meriebantur Copt.

XXII. Εἶπε δὲ] ἡ δὲ Georg. et dixit Slav. Ostrog. Arab. 3. σου] ἡ Slav. Ostrog. ἔσαι] fit Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐπὶ πᾶσαν γῆν] ἐν πᾶσι (sic) τῇ γῇ 75. ἐπὶ π. τὴν γῆν 72, 73, 129, 135. Compl. ἡ πᾶσαν Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τε] ἡ τε 25. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰ] καὶ ἐπὶ τα 25, 32, 59, 71, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Slav. Ostrog. et sic, sed ἐπὶ in charact. minore Alex. πᾶς. βοτ. τὴν] in numero plurali exprimit Copt. βοτάνην] + agri Arab. 1. 2. τὴν ἐπὶ] τὴν ἐν τῷ πε- δίῳ ἐπὶ 15, 58, 72. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἡ τὴν 84. γῆς] + Αἰγυπτου 15, 58. Arab. 1. 2. + Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Ἐξέτ. δὲ] καὶ ἐξέτ. 54, 71. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et sic primo, sed nunc erasum καὶ, 75. ἡ δὲ Arab. 3. τὴν χ. εἰς τὸν οὐρ.] τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρ. 130. εἰς τὸν οὐρ. τὴν χ. 56, 71, 82, 128, 129. τὴν χ. ἐπὶ τὸν οὐρ. 19, 108, 118. χεῖ- ρα] + αὐτοῦ 14, 15, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ sub X et in charact. minore Alex. καὶ Κύρ.] Κυρ. δὲ 15, 58, 72, 75. Euf. in Pfl. 63. Slav. Ostrog. ἔδωκε] δέδωκε 19, 108, 118. φωνὰς] φωνὰς καὶ σαλπγγας 75. vocem Arab. 1. 2. καὶ χάλαζαν] καὶ χαλαζας 72. ἡ καὶ 16. margo χαλαζης X. χάλαζαν 1°—χάλαζα 1° in com. 24] ἡ primum et quæ iis interja- cent 53. τὸ πῦρ] τὸ supra lineam, sed prima, ut videtur, manu, 75. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ χαλαζῇ 30, 75. et sic in textu, sed ut Vat. in marg. 85. καὶ ἔβρ. cum sqq. in commate] ἡ 72. Arab. 1. 2. χάλαζαν 2°] ἡ 52. Euf. l. c. πᾶσαν] ἡ Euf. l. c. γῆν] τὴν γῆν 30. Αἰγύπτου] Ægyptiorum Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XXIV. Ἦν δὲ ἡ χάλ.] notantur supra punctis, ut delenda, III. erat grando punctis notatur Arm. 1. ἡ δὲ χαλ. 75. ἡ ἡ χάλαζα 71. ἡ δὲ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ] ἡ 71. τὸ πῦρ] ἡ 107. ἡ τὸ 71, 106. φλογίζον] σφοδρὰ φλογίζον 58. ἐν τῇ χαλ.] cum grandine Slav. Mosq. in medio grandinis Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἡ δὲ χάλ. πολλὴ σφ.] ἡ 72. πολλὴ δὲ τὴν σφ. et ἡ ἡ χάλ. 75. ἡ ἡ δὲ χάλ. Arab. 1. 2. ἡ δὲ χαλ. πολλὴ πολλὴ σφ. 18. et grando &c. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. σφόδρα] σφοδρὰ σφοδρὰ X, 15, 30, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 107, 128, 131, 134. Ald. Alex. Slav. ἥτις] ἡ Arm. 2. aliique. Arm. Ed. τοιαύτη ἐ γέγ.] οὐ γεγὼνε τοιαυτὴ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐ γεγὼνε ποποτε (sic) τοιαυτὴ 72. οὐκ ἐγενετο τοιαυτὴ 76. οὐ γεγὼνε αὐτὴ (sic) 107. ἡ τοιαυτὴ 30, 107. Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπτῷ X, 18, 64, 135. πα- σῇ τῇ Αἰγυπτῷ 58. πασῇ γῇ Αἰγυπτου 15. πασῇ τῇ γῇ Αἰγυπτῷ 72, 130. Arab. 1. 2. omni terra Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀφ' ἧς ἡμέρας] ἡ ἡμέρας 56, 71, 82. Compl. ἀφ' ἡ X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἀφ' ὧν 72. γεγι- νηται] γεγὼνεν 19, 72, 108. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτὴν 29. ἐπ' αὐ- τῇ 72, 75, 134. in illa Slav. Mosq. ἔθνος] gentes Arab. 3. populus Slav. Ostrog. generatio hominum Georg.

- ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους· καὶ πᾶσαν βολάνην τὴν ἐν τῷ πεδίῳ ἐπάταξεν
 26. ἡ χάλαζα· καὶ πάντα τὰ ξύλα τὰ ἐν τοῖς πεδίοις συνέτριψεν ἡ χάλαζα. Πλὴν ἐν γῇ Γεσέμ,
 27. οὗ ἦσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, οὐκ ἐγένετο ἡ χάλαζα. Ἀποσεύλας δὲ Φαραὼ ἐκάλεσε Μωυσῆν καὶ
 Ἀαρὼν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, ἡμέρτηκα τὸ νῦν· ὁ Κύριος δίκαιος, ἐγὼ δὲ καὶ ὁ λαός μου ἀσεβεῖς.
 28. Εὐξασθε οὖν περὶ ἐμοῦ πρὸς Κύριον, καὶ παυσάσθω τοῦ γεννηθῆναι φωνὰς Θεῷ, καὶ χάλαζαν,
 29. καὶ πῦρ· καὶ ἐξαποσελῶ ὑμᾶς, καὶ οὐκέτι προστεθήσεσθε μένειν. Εἶπε δὲ αὐτῷ Μωυσῆς, ὡς
 ἂν ἐξέλθω τὴν πόλιν, ἐκπετάσω τὰς χεῖράς μου πρὸς τὸν Κύριον, καὶ αἱ φωναὶ παύσονται, καὶ ἡ
 30. χάλαζα καὶ ὁ ὑετός οὐκ ἔσται ἔτι, ἵνα γνῶς ὅτι τῷ Κυρίῳ ἡ γῆ. Καὶ σὺ καὶ οἱ θεράποντές σου,
 31. ἐπίσθαιμι ὅτι οὐδέπω πεφύκεισθε τὸν Κύριον. Τὸ δὲ λίνον καὶ ἡ κριθὴ ἐπλήγη· ἡ γὰρ κριθὴ
 32. παρεσηκυῖα, τὸ δὲ λίνον σπερματίζον. Ὁ δὲ πυρὸς καὶ ἡ ὀλύρα οὐκ ἐπλήγησαν, ὅψιμα γὰρ
 33. ἦν. Ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραὼ ἐκτὸς τῆς πόλεως, καὶ ἐξέτεινε τὰς χεῖρας πρὸς Κύριον·
 34. καὶ αἱ φωναὶ ἐπαύσαντο, καὶ ἡ χάλαζα καὶ ὁ ὑετός ἐκ ἔσχαζεν ἔτι ἐπὶ τὴν γῆν. Ἰδὼν δὲ Φαραὼ
 ὅτι πέπαυται ὁ ὑετός καὶ ἡ χάλαζα καὶ αἱ φωναὶ, προσέειπε τοῦ ἀμαρτάνειν· καὶ ἐβάρυνεν

XXV. Ἐπάτ. δι] ἁ δὲ Codices quidam Armeni. Arm. Ed. et percutit Arab. 1. 2. Georg. ἐν π. γῇ] πᾶσαν γῆν 53. Slav. Ostrug. πᾶσαν] ἁ 29, 72. γῇ Αἰγύπτου] + πάντα ὅσα ἐν τῷ πεδίῳ 19, 55, 58, 74, 72, 74, 75, 84, 107, 108, 118, 134. Compl. Copt. habet eadem margo II, X. + eadem in charact. minore Alex. + ὅσα ἐν τῷ πεδίῳ 106. + ὅπνε quodcumque erat in agro Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + et omne quod in campo Arab. 3. γῇ Αἰγύπτου X, 18, 64, 108. Αἰγύπτου 82, 118. Aegyptium Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. κτήνους] + et quaecumque erant in agris Slav. Ostrug. ἐν τῷ πεδίῳ] ἐν τοῖς πεδίοις 32, 53, 56. super terram Slav. Ostrug. ἐπάτ. ἡ χάλ.] ἁ 72. χάλαζα 2° —χάλαζα in com. 26] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 53. πάντα τὰ ξύλα τὰ] ἁ τὰ ultimum 75. habent in numero singulari Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. ἡ χάλαζα 3°] ἁ X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 85, 106, 118, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. eadem uncis includit Alex. τῇ χάλαζῃ 82.

XXVI. γῇ Γεσ.] τῇ Γεσ. 74, 84, 106, 107. τῇ γῇ Γεσ. 14, 25, 32, 57, 64, 73, 78, 130. Γεσίμ] Γεσίμ in charact. minore Alex. + Γεσίμ Arab. 3. οἱ υἱοὶ] ἁ οἱ 55, 59. Compl. ἰγνίτο] ἰγνίτο 74. ἡ χάλαζα] ἁ ἡ 75, 108, 118.

XXVII. Ἀποσε. δι] ἁ Orig. i, 201. Georg. ἀποσεύλας 75. Slav. Ostrug. et percutit Armeni. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. ἐπάτ.] καὶ ἐπάτ. 75. Slav. Ostrug. Μωυσῆν] τὸν Μωυσῆν 108. Compl. τὸν] τὰν 58. τὰν 25. distinguunt post ἡμέρτηκα, atque adeo jungunt hæc ad ὁ Κύριος, 53. Armeni Cod. quidam. Arm. Ed. ἁ τὸ 19, 108. ἁ utrumque Arab. 1. 2. + contra Dominum Georg. ὁ Κύριος] et prænuntiant Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. ἰγνίτο] et ego Georg. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. ἀσεβεῖς] ἀσεβῆς 25, 72, 106. Cat. Nic.

XXVIII. Εὐξασθε] προσεξασθε 19, 108, 118. Compl. ε.] ἁ Georg. Slav. Ostrug. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. περὶ ἐμὴ πρὸς Κύριον] πρὸς Κύριον περὶ ἐμὴ 30, 128. Ald. ἁ περὶ ἐμὴ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 108, 118, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 201. Arab. 1. 2. Georg. ἁ περὶ ἐμὴ, sed habet margo prima manu, X. γεννηθῆναι] γεννησθαι 53, 75. Ald. prænuntiat 56, 129. φωνὰς] φωνῶν 72. Θεῷ] Κυρίῳ 76. ἁ 10, 108. πῦρ] + ἐπὶ τῆς γῆς 83. Ald. Slav. οὐκέτι] hic non Slav. Ostrug. προστεθήσεσθε] προστεθήσεσθε 15, 16, 18, 32, 54, 64, 76, 77, 135. Alex. Cat. Nic. προστεθήσεσθε 131. τεθήσεσθε 72. προστεθήσεσθε 82. πρὸς θεομαχί (sic) 53. προσθεσθω (sic) 52.

XXIX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 19, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ δὲ Georg. αὐτῷ Μωυσ.] Μ. πρὸς αὐτὸν 53. ἁ αὐτῷ 19, 55, 108, 118. Arab. 3. ὡς ἂν] ὡς εἰν 32. ὡς εἰν 130. ἔτι] Philo i, 95, 581, sed ἐπιδὼν i, 372. erit simulac Copt. τὴν πόλιν] εἰς τὴν πόλιν 59. τὴν πόλιν 107. τῆς πόλεως 53. ἐκπετάσω] καὶ ἐκπετάσω 18, 76. Copt. Slav. Ostrug. ἐκτενω 19, 108, 118. τὰς χεῖράς μου] τὴν χεῖρά μου 72. ἁ μου 55, 59, 75, 128, 130. Philo i, 372, 581. Slav. Ostrug. + ultra Georg. πρὸς τὸν Κύριον] πρὸς τὸν Θεόν III, 25. πρὸς τὸν Κύριον, sed Κύριον in charact. minore, Alex. ἁ τὸν X, 14, 15, 16, 18, 30, 55, 58, 64, 72, 74, 75, 77, 84, 107, 108, 128, 129, 134, 135. Cat. Nic. Philo i,

581. Orig. ii, 121. + εἰς τὸν οὐρανόν 83. Ald. Alex. prænuntiat ad calum Slav. Ostrug. αἱ φωνὰς] voces ille Georg. tonitrua Slav. Ostrug. καὶ ἡ] ἁ καὶ Slav. Ostrug. ἡ χάλαζα] αἱ χάλαζαι 71. ἐκ ἔσχαζεν] καὶ οὐκ ἔσχαζεν 72. οὐκ ἔσχαζεν 74. οὐκ ἔσχαζεν 14, 16, 18, 25, 32, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 21. Georg. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. ἁ ἔτι 52. Philo i, 581. τοῦ Κυρ.] ἁ τῷ Philo i. c.

XXX. Καὶ σὺ] in autem Slav. Ostrug. ἐπίσθαιμι] ἐπιστᾶς 53. + δὲ 58. Ald. οὐδέπω πεφύκεισθε] οὐδέπω καὶ νῦν πεφύκεισθε 32. οὐδέποτε φεθήσεσθε 58, 72, 75. Compl. et sic, nisi quod mendose habeat φανήσεσθε, 53. οὐδέποτε πεφύκεισθε Orig. ii, 120. οὐδέποτε φεθήσεσθε 107. τὸν Κύριον] τὸν Θεόν 29, 130. Κυρίον τὸν Θεόν 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. τὸν Κυρίον Θεόν (sic) 15.

XXXI. Τὸ δὲ λ.—ἐπλήγ.] καὶ το λ. &c. 52. Georg. percutit autem grandio linum et hordeum Arab. 1. 2. ἁ δὲ Arab. 3. Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. κριθὴ 1°—κριθὴ 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 55. γὰρ] δὲ 106. et sic, sed γὰρ in marg. 130. παρεσηκυῖα] παρῆσι πλῆρης 72. protruserat spicas Slav. Mosq. τὸ δὲ λίνον 2°] καὶ το λίνον X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 54, 55, 64, 73, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Ald. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ δὲ Arab. 3.

XXXII. ἐπλήγησαν] ἐπλήγη X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 106, 107, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἐπλήγει 75. ἐπλήγη 19, 108. ὅψιμα] ὀψιμος (sic) 53.

XXXIII. Ἐξῆλθε δὲ] ἁ δὲ Compl. Orig. i, 201. Damasc. ii, 463. Georg. et exiit Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ Φ.] ἁ 53. παρὰ Φ. 19, 30, 74, 75, 106, 107, 108, 118, 134. et sic, sed ἀπο in marg. 85. ἐκτός] ἐκ 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 75, 77, 131. Cat. Nic. ἐξω 19, 29, 53, 56, 58, 59, 71, 72, 76, 82, 108, 118, 129, 130. Compl. Damasc. i. c. ἐξέτεινε] ἐπετάσεν 129. ἐξέτασεν X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 202. Damasc. i. c. Slav. Ostrug. Georg. τὰς χεῖρας] + αὐτοῦ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. i. c. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Mosq. Georg. manum eius Arm. 1. 2. aliiq. Arm. Ed. Κύριον] τὸν Θεόν 53. αἱ φωναὶ ἐπαύσαντο] ἐπαυσ. αἱ φωνῆς 15, 58, 72. Damasc. i. c. voces ille cessaverunt Georg. tonitrua cessaverunt Slav. Ostrug. καὶ ἡ χάλ.] ἁ 19. ἡ χάλ. καὶ ὁ ὑετός] ὁ υετός καὶ ἡ χάλ. 85. καὶ ὁ ὑετός cum sqq. in commate] ἁ 75. ἁ καὶ Georg. οὐκ ἔσχαζεν] ἁ cum sqq. in commate 53. et non amplius cecidit Arab. 1. 2. 3. ἔσχαζεν] sic, sed in charact. minore, Alex. ἐσχαζεν III, 59, 73, 108. stillant Syr. ἔτι] ἁ 14, 15, 16, 25, 30, 52, 56, 57, 77, 131. Compl. Cat. Nic. ponit post γῆν 118.

XXXIV. Ἰδὼν δὲ] et cum vidit Arm. 1. ὁ ὑετός καὶ ἡ χάλ. αἱ φων.] αἱ ἀπειλαὶ tantum 53. ὁ υετός καὶ ἡ χάλ.] ἡ χάλ. καὶ ὁ υετός 108. Slav. Ostrug. Georg. ὁ υετός καὶ αἱ χάλαζαι 15, 75. ἁ ὁ ὑετός καὶ 134. καὶ αἱ φωνῆς] ἁ 25. et tonitrua Slav. Ostrug. πρὸςθετε καὶ προσέειπε 74, 75, 84, 106, 107, 134.

αὐτῇ τὴν καρδίαν, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτῇ. Καὶ ἐσκληρύνθη ἡ καρδία Φαραὼ, καὶ οὐκ ἔξα- 55.
πέσειλε τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ, καθάρπερ ἐλάλησε Κύριος τῷ Μωυσῇ.

Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, εἴσελθε πρὸς Φαραὼ, ἐγὼ γὰρ ἐσκληρύνω αὐτῇ τὴν 1.
καρδίαν καὶ τῶν θεραπόντων αὐτῇ, ἵνα ἐξῆς ἐπέλθῃ τὰ σημεῖα ταῦτα ἐπ' αὐτούς. Ὅπως διη- 2.
γήσησθε εἰς τὰ ὅσα τῶν τέκνων ὑμῶν, καὶ τοῖς τέκνοις τῶν τέκνων ὑμῶν, ὅσα ἐμπέπαιχα τοῖς Αἰ-
γυπτίοις, καὶ τὰ σημεῖά μου, ἃ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς· καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος. Εἰσῆλθε 3.
δὲ Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν ἐναντίον Φαραὼ, καὶ εἶπαν αὐτῷ, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραί-
ων, ἕως τίνος ἔβούλει ἐντραπήναί με; ἔξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα λατρεύσωσί μοι. Ἐὰν 4.
δὲ μὴ θέλῃς σὺ ἔξαποσεῖλαι τὸν λαόν μου, ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω ταύτην τὴν ὥραν αὖριον ἀκρίδα πολ-
λὴν ἐπὶ πάντα τὰ ὄριά σου. Καὶ καλύψει τὴν ὄψιν τῆς γῆς, καὶ οὐ δυνήσῃ κατιδεῖν τὴν γῆν· 5.
καὶ κατέδεταί πᾶν τὸ περισσὸν τῆς γῆς τὸ καταλειφθὲν, ὃ κατέλειπεν ὑμῖν ἡ χάλαζα, καὶ κα-
τέδεταί πᾶν ξύλον τὸ φυόμενον ὑμῖν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ πλησθήσονται σου αἱ οἰκίαι, καὶ αἱ 6.
οἰκίαι τῶν θεραπόντων σου, καὶ πᾶσαι αἱ οἰκίαι ἐν πάσῃ γῇ τῶν Αἰγυπτίων· ἃ οὐδέποτε ἑώρα-

τοῦ ἀμαρτ.] ἐπὶ τοῦ ἀμαρτ. 83. Ald. peccare ultra Slav. ἐξά-
ρυνεν] ἐξάρυνε Κύριος 72, 106. αὐτῇ τὴν καρδ.] τὴν καρδ. Φα-
ραὼ 59. τὴν καρδ. αὐτοῦ X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 54, 55, 57, 58,
64, 72, 73, 78, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. cor ipse Slav.
Ostrog. cor (in nominativo) ejus Arab. 3. τὴν καρδ.—ἡ καρδ.
in comm. 35.] ἃ postrema et quæ iis interjacent 53. τῶν θεραπ.
αὐτοῦ] margo * * οἱ θεραποντες * * ου 64.

XXXV. Καὶ ἐσκληρύνθη] ἃ καὶ Georg. obduravit autem Slav.
Ostrog. καὶ ἐσκ. ἡ καρδ. Φαρ.] ἃ 106. ἃ ἡ καρδία 135. καὶ
ἐσκ. ἡ κ. αὐτοῦ 72, 83. Ald. Slav. Ostrog. + καὶ τῶν θεραποντων
αὐτοῦ 83. Ald. Slav. ἐξαπέσειλε] απεσειλε 53, 56. + ipse
Georg. τοὺς υἱοὺς] margo τον λαον X. et sic in textu (64) 84.
(85) Ἰσραὴλ] ἃ 84. καθάρπερ] καθα 76. τῷ Μωυσῇ]
πρὸς Μωυσην 19, 25, 84, 108, 118. τῷ Μωυσεῖ Ald. ἃ τῷ 14, 16,
30, 32, 52, 64, 77, 78, 128, 131, 135. Alex. Cat. Nic. ἐν χειρὶ
M, 15, 58, 72. per Moysen Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

I. Εἶπε δὲ] ἃ δὲ Aug. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
et dixit Slav. Ostrog. λέγων] ἃ 58, 84. Aug. λέγ. εἴσελθε
πρὸς Φ.] ἃ 53. εἴσελθε] ἐλάλησον (sic) 107. εἰσελθε λαλησον
18, 74, 75, 84, 85, 106, 131. + in Georg. γὰρ] δὲ 53.
ἃ 106. ἐσκληρύνω] σκληρυνῶ 53. βάρυνε 83. ἐξάρυνε 14, 15,
16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 75, 76, 77, 78, 85, 108, 130,
131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. et sic in textu, sed
ἐσκληρύνω in marg. X, 64. αὐτοῦ τὴν καρδ.] τὴν καρδ. αὐτοῦ X,
14, 16, 18, 25, 29, 30, 82, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75,
77, 84, 106, 107, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug.
Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τ. θερ. αὐτοῦ]
ἃ 53. καὶ τῶν] καὶ τὴν καρδίαν τῶν 15, 19, 58, 74, 75, 84,
107, 108, 118, 134. Compl. Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
et sic margo 85. θεραπ.] virorum Slav. Ostrog. ἐξῆς] ἃ 72.
τῇ ἐξῆς 59. ἐπέλθῃ] ἐξελθῇ 53. ἀπελθῇ 19. σημεῖα]
+ μου X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 72, 73, 74, 75,
77, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
Aug. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ταῦτα] ἐξ
αὐτοῦ (sic) 53. ἃ Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπ'
αὐτούς] εἰς αὐτοὺς 19, 108, 118. ἐν αὐτοῖς 75. ἐπ' αὐτοῖς 72,
128.

II. Ὅπως] + αν 15, 84, 106, 107, 134. διηγῆσθε] sic,
sed ση supra lineam, 59. διηγῆσθε 64. διηγῆσασθε 14. τῶν
τέκν. ὑμ. 1°—τῶν τέκν. ὑμ. 2°] ἃ alterutr. et quæ iis interjacent 16,
50, 59, 74, 75, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. τοῖς τέκν. τῶν
τέκν. ὑμ.] τὰ τέκνα ὑμῶν τοῖς τέκνοις αὐτῶν 71. Tert. + εἰς γενεὰν
ετεράν 19, 108. ὅσα] ορα 59. ὅσα ἐμπέπ. τὰς Αἰγ.] ὅσα
ἐμπέπ. τῇ Αἰγυπτῷ 75. quantis percussit Aegyptios Copt. præmittunt
omnia Arab. 1. 2. ἐμπέπαιχα] ἐνεπαίξα 32. ἐντεπραχῶ 72.
ἐντεπραχῶ 53. ποιήσω 106. μου] ἃ 106. ἃ ἐποίησα] ἃ ἃ
76. ὅσα ἐποίησα 73. Alex. ἐν αὐτοῖς] ἐπ' αὐτοῖς 76. γνώ-
σεσθε] γνωσθησθε 106, 134. ἐγὼ] + εἰμι 19, 53, 83, 108, 118.
Ald. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

III. Εἰσῆλθε] ἐξηλθε 53. εἶπαν] εἶπον 18, 32, 72, 75, 118.

τάδε] ita Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. βούλει]
βουλή 52. ἐντραπήναί με] margo ... ηῆται μοι (forte pro υπηξαι
μοι i. e. υπειξαι μοι) 64. ἐντραπ. μοι 25. ἔξαπόσειλον] et mit-
tes Arab. 1. 2. et mittas Arab. 3. τὸν λαόν μου—τὸν λαόν μου
in commate 4] ἃ alterutra et quæ iis interjacent 83. eadem bis
scripta habet 59. λατρεύσωσί μοι] λατρεύσει μοι (sic) 75. μοι
λατρεύσωσι 108, 118. Slav. Ostrog. ἃ μοι 19. + ἐν τῇ ἐρημῷ 19,
108, 118.

IV. Ἐὰν δὲ] ἃ δὲ Slav. Ostrog. θέλῃς] θελήσης Ald. θε-
λεῖς 19. βουλή 76, 131. sic margo 64. βουλεῖ margo 85. σὺ]
ἃ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 59, 64, 72, 73,
74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135.
Ald. Copt. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. λαόν
μου] ἃ μου 75. Copt. Arab. 3. ἐγὼ ἐπάγω] ἐπαγω ἐγώ 75.
ἐγὼ ἐπαξῶ 32. Ald. ἃ ἐγὼ 15, 18, 130, 131. ταύτην τὴν ὥραν
αὖριον] αὐρ. ταύτην τὴν ὥραν 53, 72. ταύτη τὴν ὥρα αὐρ. 118. αὐρ.
ταύτη τὴν ὥρα 19, 108. Compl. ἃ ταύτην τὴν ὥραν Slav. Ostrog.
ἀκρίδα] ακριδος 72. Slav. Ostrog. πολλὴν] μεγαλήν καὶ πολ-
λήν 18. ἃ 72. multas Slav. Ostrog. + valde Georg. πᾶν-
τα] ἃ 72. πᾶσαν τὴν γῆν Αἰγυπτῶ καὶ ἐπὶ πάντα 53.

V. Καὶ καλ. τὴν ὄψ. τῆς γ.] ἃ 53. καλύψει] καλυψή
130. καλυψῶ X, 18. κατακαλύψει 82. ληψεί 19, 108. abscop-
lent Slav. Ostrog. τὴν ὄψιν] ἃ τὴν X. præmittunt πᾶσαν 19,
72, 108, 118. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. το προσ-
ωπον 32. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς
γῆς 1°] ἃ 15, 118. τὴν γῆν] ἃ 76. κατέδεταί 1°, 2°] de-
vorabunt Slav. Ostrog. πᾶν τὸ περ.] το περ. παν 58, 72. ἃ πᾶν
Copt. Arab. 3. περισσὸν] λοιπον 75. et sic in marg. X.
περιλοιπον 32. προσωπον 71. τῆς γῆς 2°] ἃ 14, 16, 18, 19, 25,
29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106,
107, 108, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.
Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἃ in textu, sed habent in
marg. X, 85. τὸ καταλειφθὲν] ἃ τὸ 131. ἃ utrumque 52.
Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὃ κατέλειπεν] ὃ κα-
τέλειπεν 25. ὃ ἀπέλειπεν 85. ὃ ἀπέλειπεν 30, 75. καὶ πᾶν ὃ κα-
τέλειπεν 72. ὃ κατέλειπεν 76. præmittit et Slav. Ostrog. ὑμῖν
ἡ χάλ.] ἡμῖν ἡ χαλ. 59. ἃ ὑμῖν 52, 72. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2.
aliique. Arm. Ed. vobis a grandine Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2.
aliique. Arm. Ed. κατέδεταί 2°] ἃ 106. ξύλον] το ξύλον
19, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 75, 78, 108, 130. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. + vobis Arab. 3. φυόμενον] πεφυτευ-
μενον 130. ὑμῖν 2°] ἃ 16, 52. Georg. Arm. 1. ἐπὶ τῆς γῆς]
ἐπὶ τὴν γῆν 19, 52, 108, 118.

VI. σου αἱ οἰκ.] αἱ οἰκ. σου 15, 72. Slav. Ostrog. Georg. Arm.
1. 2. aliique. Arm. Ed. αἱ οἰκίαι 1°—αἱ οἰκίαι 3°] ἃ alterutra
et quæ iis interjacent 53, 72, 75, 78. ἃ αἱ οἰκίαι 2° 14, 16, 57, 73,
77, 108, 130. Georg. τῶν θεραπ. σου] virorum tuorum Slav.
Ostrog. + domine Arm. 2. οἰκίαι ἐν] οἰκίαι αἱ ἐν X, 18, 25,
54, 64, 78, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. Georg. πάση
γῇ] παση τῇ γῇ X, 53, 56, 108, 129. Compl. ἃ πάση Georg.
τῶν Αἰγ.] + τῆς ακριδος 71. Αἰγυπτῷ X, 18, 32, 131, 135. Cat.
Nic. Slav. Ostrog. Αἰγυπτου 14, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 52, 53,

σώπου Φαραώ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσήν, ἔκτεινον τὴν χεῖρα ἐπὶ γῆν Αἰγύπτου· καὶ ἀνα- 12.
 βήτω ἀκρὶς ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ κατέδεταί πᾶσαν βοτάνην τῆς γῆς, καὶ πάντα τὸν καρπὸν τῶν ξύ-
 λων, ὃν ὑπελίπετο ἡ χάλαζα. Καὶ ἐπῆρε Μωυσῆς τὴν ῥάβδον εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ Κύριος ἐπῆ- 13.
 γαγεν ἄνεμον νότον ἐπὶ τὴν γῆν, ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκείνην, καὶ ὅλην τὴν νύκτα· τὸ πρῶτ' ἐγενήθη,
 καὶ ὁ ἄνεμος ὁ νότος ἀνέλαβε τὴν ἀκρίδα, Καὶ ἀνήγαγεν αὐτὴν ἐπὶ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου· καὶ 14.
 κατέπαυσεν ἐπὶ πάντα τὰ ὄρια Αἰγύπτου πολλὴ σφόδρα· πρῶτέρα αὐτῆς οὐ γέγονε τοιαύτη
 ἀκρὶς, καὶ μετὰ ταῦτα οὐκ ἔσαι ἔτι. Καὶ ἐκάλυψε τὴν ὄψιν τῆς γῆς, καὶ ἐφθάρη ἡ γῆ· καὶ 15.
 κατέφαγε πᾶσαν βοτάνην τῆς γῆς, καὶ πάντα τὸν καρπὸν τῶν ξύλων, ὃς ὑπελείφθη ἀπὸ τῆς
 χαλάζης· οὐχ ὑπελείφθη χλωρὸν ἑδὲν ἐν τοῖς ξύλοις, καὶ ἐν πάσῃ βοτάνῃ τῇ πεδίου, ἐν πάσῃ
 γῇ Αἰγύπτου. Κατέσπευδε δὲ Φαραὼ καλέσαι Μωυσήν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, ἡμάρτηκα ἐναντίον 16.
 Κυρίου τοῦ Θεοῦ ὑμῶν, καὶ εἰς ὑμᾶς. Προσδέξασθε οὖν μου τὴν ἀμαρτίαν ἔτι νῦν, καὶ προσ- 17.
 εὔξασθε πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν, καὶ περιελέτω ἀπ' ἐμοῦ τὸν θάνατον τοῦτον. Ἐξῆλθε 18.

parte prima, 43. sic ex corr. II. margo λατρεῦ-ετε 64. τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ 15, 55, 59, 135. Alex. Κυρίῳ tantum 118. Κυρίῳ τῷ Θεῷ 29, 75. Arab. 1. 2. sic margo 64. + ὑμῶν 75, 76, 131. ἐκζητεῖτε] ἐζητεῖτε 71, 106, 107. ἐζητεῖτε 82. ζητεῖται 75. ζη-
 τεῖτε X, 14, 15, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. 1. c. Arab. 3. ἐξέβαλον δὲ] ἐξέβαλεν δὲ 30, 85. Arab. 1. 2. et eiecerunt Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὐ-
 τὰς] + Pharaon Arab. 1. 2. προσώπου] α 32. Cat. Nic. Φα-
 ραῶ] ἰψίus Arab. 1. 2. margo ✕ καὶ λεγούσιν αὐτῷ aliquibus
 etatis, 64.

XII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 53, 56, 129. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. α δὲ Georg. ἔκτειν.] καὶ ἐκτείν. 19. χεῖρα] + σου X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. γῆν 1°] γῆς 72. τὴν γῆν 25, 32, 52, 56, 75. Compl. Cat. Nic. πᾶσαν γῆν 64. Αἰγύπτῃ] Aegyptiorum Arm. 2. aliique. Arm. Ed. γῆν 1°—γῆν 2°] α alter-
 utr. et quae iis interjacent 75. ἀναβ. ἀκρὶς] ἀναβ. ἐκ γῆς Αἰγυπ-
 τῷ ἀκρὶς 25. ἀκρ. ἀναβήτω 15. ascendant locustae Slav. Mosq. ἐπὶ τὴν γῆν] α 25, 58, 72. α τὴν 108. ἐπ' αὐτὴν 106, 107. + Αι-
 γυπτῷ 15, 19, 30, 74, 84, 108, 134. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. + Aegyptiorum Arm. 2. aliique. Arm. Ed. κατέ-
 δεταί] devorant Slav. Mosq. πᾶσαν βοτάνην] πᾶσ. τὴν βοτ. 53, 56, 129. Compl. habet in numero plurali Copt. α πᾶσαν Georg. τῆς γῆς] α 75. ἐπὶ τῆς γῆς 19, 58, 72, 108, 118. + Aegypti Arab. 1. 2. πάντα τὸν καρπὸν] πᾶν τῷ καρπῷ (sic, erat enim forsan in archetypo πᾶν τῷ καρπῷ) 75. habet in numero plurali Copt. τὸν καρπ. τῶν ξύλ.] τῶν ξύλ. τὸν καρπ. 53. ὃν] ὃν 16, 25, 54, 57, 72, 75, 78. Compl. α 15, 59, 64, 128. Ald. Alex. ὑπελίπετο] υπελείπετο 15, 16, 18, 29, 59, 64, 72, 74, 75, 106, 107, 134. Alex. υπελίπεν 84. ἡ χάλαζα] α ἡ 128.

XIII. Καὶ ἐπῆρε] καὶ ἀπῆρε 134. καὶ ἐξέεινε 19, 108. Compl. Arab. 1. 2. ἐξέτεινε δὲ 15, 58, 72, 118. τὴν ῥάβδον] χεῖρα 71, 108, 131. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ 15, 58, 72. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + illam Georg. καὶ Κύ-
 ριος ἐπῆγ.] καὶ ἐπηγ. Κυρ. 106. καὶ Κυρ. ἀπηγ. 131. Dominus autem induxit Slav. Ostrog. ἄνεμον] α III, 19. habet in cha-
 ract. minore Alex. νότον] αὐτοῦ corrupte 19. τὴν γῆν] τῆς γῆς 72. ὅλην τὴν γῆν] Slav. Ostrog. ὅλην 1°] καὶ ὅλην 53. α Slav. Ostrog. ἐκείνην] α Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὅλην 2°] α Slav. Ostrog. τὸ πρῶτ' τῷ πρῶτ' 25, 106. καὶ τὸ πρῶτ' 84. et cum mane Arab. 1. 2. sed mane Slav. Ostrog. cum mane Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐγενήθη] ἐγεννηθη 59. ἐγενέ[ο 118. καὶ ὁ αἶν.] α καὶ ὁ 53. νότος] + εἰκενος 73. ἀνέ-
 λαβε] καὶ ἀνελαβε 53, 72. ἐλαβε 16. ἀνεβαλεν 15. ἐνέβαλε Ald. ἀνήγαγε 135.

XIV. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ἀνήγαγ. αὐτὴν] ἐπηγαγεν αὐτὴν 108. ἐνέβαλεν αὐτὴν 76. ἐξῆλθεν ἀκρὶς 30. ἐξῆλθεν ἡ ἀκ-
 ρὶς 85. ἐπηλθεν ἡ ἀκρὶς 75, 118. margo ἐπηλθεν ἡ 64. α αὐ-
 τὴν Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γῆν] γῆν αὐτὴν 84. τὴν γῆν 53, 72, 74, 106, 134. Αἰγύπτου 1°, 2°] Aegyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κατέπαυσεν] κατέπαυσεν 135. κατέπαυσεν 83. κατέπαυσεν 53. Slav. Mosq. πολλὴ σφόδρα]

σφόδρ. πολλ. 53. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. multae Slav. Mosq. πρῶτ. αὐτ. cum sqq. ad fin. comin.] pro his habet ἡ οὐ γεγονεν οὐδε-
 ποτε, οὐδε γεινησεται 53. αὐτ. οὐ] ταύτης οὐ 15. α γίγ. ται-
 αὐτὴ ἀκρὶς] margo οὐκ ἔσαι (sic) 85. τοιαυτὴ οὐ γεγ. ἀκρὶς 131. οὐ γεγονεν ἀκρὶς τοιαυτὴ 15, 58, 72. non erant locustae tales Slav. α τοιαυτὴ Georg. μετὰ ταῦτα] μετὰ ταυτὴν 15, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 72, 76, 82, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. μετ' αὐτὴν X, 18, 29, 30, 59, 64, 75, 85, 135. Alex. Arab. 1. 2. οὐκ ἔσαι] οὐ γεγονεν 30, 75, 85, 128. sic margo X, 64. non sunt Slav. Mosq. οὕτως] α Georg. talis Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XV. Ἐκάλυψε] in num. plurali Slav. Mosq. τὴν ὄψιν] πα-
 σαν τὴν οἴψ. 53. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῆς γῆς 1°—τῆς γῆς 2°] α alterutra et quae iis interjacent 53. τῆς γῆς 1°] πάσης τῆς γ. 15. καὶ ἐφθ. ἡ γῆ] α Arab. 3. α καὶ Georg. κατέφαγε] devoraverunt Slav. Mosq. βοτάνην] τὴν βοτάνην X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 54, 56, 58, 59, 64, 75, 78, 85, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. πάντα] α 75. τῶν ξύλων] α 72. + πάντων 75. praemittit τῆς γῆς καὶ 53. ὃς] ὅσα 29. τῆς χαλάζ.] + illinc Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἔχ ὑπελείφθη] οὐκ ἀπελείφθη 74, 78, 85, 106. α κατελείφθη X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 84, 108, 118, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. margo υπελείπ. (num υπελείπετο) 64. α haec cum sqq. in commate 72. praemittunt et Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. ὃν] α 16, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Codices quidam Armeni. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo, 64, 134. ἐν τοῖς ξύλ.] ἐν τε τοῖς ξύλ. 131. et in lignis Arm. 2. aliique. Arm. Ed. ἐν τ. ξ. καὶ ἐν πάσῃ βοτ.] botanes et arborum Arab. 1. 2. τοῦ πεδίου] α τοῦ II, 82. ἐν πάσῃ 2°] et non in omni Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. γῇ Αἰγ.] τὴ γῇ Αἰγ. 53. Αἰγύπτου] Aegyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XVI. Κατέσπευδε] κατέσπευσε X, 14, 16, 18, 19, 32, 52, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 134, 135. Compl. Ald. Alex. κατέσπ. δὲ] καὶ κατέσπ. 53. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κατέσπ. δὲ Φ. καλ.] κατέσπ. δὲ Φ. καὶ ἐκα-
 λεσε 55, 76, 85. καὶ ἐκαλεσε Φ. tantum 72. festinabat Pharaon vocavit (sic) Slav. Ostrog. α δὲ 15. Georg. Φαρ. καλ. Μωυσ. καὶ Ἀαρ. λέγ.] Μωσῆς καὶ Ααρων λέγ. Φαρ. (sic) 75. λέγων] καὶ λέγει αὐτοῖς 72. α 54. et dicit Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ] in Dominum Deum Slav. Ostrog. coram Deo, Domino et Deo (sic) Arab. 3. ὑμῶν] sic ex corr. sed ἡμῶν primo, 75. ἡμῶν 56. vobis Aug.

XVII. Προσδέξασθε] δεξασθε 25. ἔν μου] οὖν μοι 32, 52. Cat. Nic. α οὖν 19, 76, 118. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. α μου Georg. ἔτι νῦν] ἐτι καὶ νῦν 53, 56, 76. Compl. καὶ προσεύξ., πρὸς Κύριον] καὶ πρὸς Κύριον προσεύξ. 128. α καὶ 76. Slav. Ostrog. τὸν Θεὸν ὑμῶν] α 19, 108, 118. α τὸν 55. ἀπ' ἐμῆ] α 25. a nobis Copt. τὸν θάνατ. τοῦτον] locustas has Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XVIII. Ἐξῆλθε δὲ] α δὲ Georg. et exiit Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φαραῶ] ἀπὸ προσώπου Φαραῶ 32, 75. Copt. παρὰ Φαραῶ 19, 108, 118. ἠῆξατο] προσηῆξατο 76, 84. τὸν Θεόν] Κυρίον X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59,

19. δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραῶ, καὶ ἤρξατο πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ μετέβαλε Κύριος ἄνεμόν ἀπὸ θαλάσσης σφοδρὸν, καὶ ἀνέλαβε τὴν ἀκρίδα, καὶ ἔβαλεν αὐτὴν εἰς τὴν ἐρυθρὰν θαλάσσαν· καὶ οὐχ
20. ὑπελείφθη ἀκρίς μία ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου. Καὶ ἐσχλήρυνε Κύριος τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ
21. οὐκ ἔξαπέστειλε τὰς υἱὰς Ἰσραήλ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσήν, ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου εἰς τὸν
22. ὕρανόν, καὶ γενηθήτω σκότος ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου, ψηλαφητὸν σκότος. Ἐξέτεινε δὲ Μωυσῆς τὴν
χεῖρα εἰς τὸν οὐρανόν· καὶ ἐγένετο σκότος γνόφος, θύελλα ἐπὶ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου τρεῖς ἡμέ-
23. ρας. Καὶ οὐκ εἶδεν οὐδεὶς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τρεῖς ἡμέρας· καὶ ἕκ ἐξανέστη ἄδεις ἐκ τῆς κοίτης
24. αὐτῆς τρεῖς ἡμέρας· πᾶσι δὲ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ φῶς ἦν ἐν πᾶσιν οἷς κατεγίνοντο. Καὶ ἐκάλεσε
Φαραῶ Μωυσήν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, βαδίζετε, λατρεύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν, πλὴν τῶν προ-
25. βάτων καὶ τῶν βοῶν ὑπολείπεσθε· καὶ ἡ ἀποσκευὴ ὑμῶν ἀπορραχέτω μεθ' ὑμῶν. Καὶ εἶπε Μωυ-
26. σῆς, ἀλλὰ καὶ σὺ δώσεις ἡμῖν ὀλοκαυτώματα καὶ θυσίας, ἃ ποιήσομεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν. Καὶ
τὰ κτήνη ἡμῶν πορεύσεται μεθ' ἡμῶν, καὶ οὐχ ὑπολειφόμεθα ὀπλήν· ἀπ' αὐτῶν γὰρ ληψόμεθα
λατρεῦσαι Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν· ἡμεῖς δὲ οὐκ οἶδαμεν τί λατρεύσομεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν, ἕως

72, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. margo Κυριον Θεον 64. Κυριον τον Θεον 82.

XIX. μετίβαλε—ἀνέλαβε] ἅ ultimum et quæ iis interjacent 19, 108. Κύριος] ἅ 72. ἀνεμ. ἀπὸ θαλ. σφ.] ἀπο θαλ. ανεμ. σφ. 135. Ald. Alex. ἀπὸ θαλ.] e pari Syr. σφοδρὸν] σφοδρα 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 130. Cat. Nic. ἀνέλαβε] ἀνέβαλε 18. ἔβαλεν] ἐνέβαλεν X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. ἀνέβαλεν 15, 75. ἀνέλαβε] Cat. Nic. αὐτὴν] illas Slav. Mosq. ἅ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὴν ἐρυθρ. θαλ.] θαλ. την ἐρυθρ. X, 55. την θαλ. την ἐρυθρ. 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 118, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. μία] οὐδε μία 32. Slav. Mosq. ἅ μία Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γῇ] τη γῇ 53. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ 106. Georg. Αἰγύπτου] Αἰγυπτω 75, 106. Georg. Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XX. Καὶ ἐσχλήρ.] induravit autem Slav. Ostrog. ἐσχλ. Κύριος τὴν καρδ.] ἐσχληρυνθῇ η καρδια 75. ἅ Κύριος 135. ἔξαπέστειλε] ἀπεστειλε 53.

XXI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 72. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. σου] ἅ X, 18, 29, 30, 55, 106, 107, 130, 135. σκότος] + ψηλαφητὸν 53. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ της γῆς 128. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ γῆν II, 30, 55, 58, 72, 85, 118. sic supra lin. 56. ἐπὶ πᾶσαν γῆν 18, 74, 84, 134. Slav. Ostrog. ἐπὶ τὴν γῆν 53, 82, 108. Compl. ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν 75, 106, 107. ἐν πάσῃ γῇ 130. et sic, ut videtur, 56. Αἰγύπτῃ] Αἰγυπτῷ 130. Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ψηλαφητ. σκότος] σκοτος ψηλαφητ. 77. ἅ σκότος 72, 107. ἅ utrumque 53, 75.

XXII. δὲ] ἅ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὴν χεῖρα] + αὐτοῦ X, 15, 18, 29, 30, 55, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 85, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σκότος] + palpabile Copt. Arab. 3. γνόφος] καὶ γνόφος 75. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ Arab. 3. θύελλα] καὶ θύελλα Compl. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ 75. Copt. Arab. 3. γῆν] τὴν γῆν 53. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Αἰγύπτου] Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXIII. εἶδεν] εἶδον 15, 85. οἶδον (sic) 75. οἶδεν 59. ἰδεν 131. ἄδεις 1°] οὐδὲ εἰς 19. ἀδελφὸν] πλῆσιον 32. τρεῖς ἡμέρ. 1°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. ἔξανέστη] ἀνέστη 59, 75. Alex. ἄδεις 2°] εἰδὲ εἰς 19. τρεῖς ἡμέρ. 2°] + καὶ τρεῖς νυκτας 76. πᾶσι δὲ] ἅ πᾶσι Philo 4, 638. τοῖς υἱοῖς] τουτοις (sic) 25. φῶς ἦν] πν φως X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. iv, 232. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. οἷς κατεγ.] οἷς ε κατεγ. (binæ lectiones) 19. margo αἷς κατοικίαις 64. + locis Arab. 3.

+ finibus Slav. Ostrog. præmittit domiciliis Slav. Mosq. + domiciliis Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κατεγίνοντο] κατεγινοντο 18, 53. + filii Ifraelis Copt.

XXIV. Καὶ ἐκάλ.] ἅ καὶ Georg. vocavit autem Slav. Ostrog. λέγων] et dicit Georg. et dicit illis Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. βλαδίξτε] πορευθέντες Cyr. Al. i, parte prima, 44. λατρεύσατε] λατρεύετε 106, 131. λατρεύεται 75. λατρεύετε X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 55, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 107, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Cat. Nic. καὶ λατρ. 71. Aug. Georg. ἡμῶν 1°] + καθε λέγετε 118. et sic, nisi quod habeant λέγετε, 19, 108. προβάτων καὶ τῶν βοῶν] ἅ τῶν 56, 131. προβ. ὑμῶν καὶ τῶν β. 72. προβατων καὶ τῶν β. ὑμῶν 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 58, 73, 130, 135. Cat. Nic. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. et sic, sed ὑμῶν sub X et in charact. minore, Alex. margo προβατων * καὶ τῶν βοῶν * ὑμῶν (sic) 64. προβ. ὑμῶν καὶ τ. βοῶν ὑμῶν 15. Arab. 1. 2. infuper + illinc Arm. 2. aliique. Arm. Ed. ὑπολείπεσθε] υπολειπεσθε 25, 29, 107. Cyr. Al. l. c. ἅ Slav. Ostrog. καὶ ἡ ἀποσκευὴ] supellex autem Slav. + omnis Slav. Ostrog. ὑμῶν 2°] ἅ Slav. Ostrog. ἀπορραχέτω] ἀπορραφέτω (sic) 53. habent in numero plurali Arm. 2. aliique. Arm. Ed. μεθ' ὑμῶν] ἅ Georg.

XXV. Καὶ εἶπε] καὶ λέγει 30, 85, 135. εἶπε δὲ Cyr. Al. vii, parte quarta, 11, sed alibi ut Vat. dixit autem Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. Μωυσ.] + πρὸς Φαραῶ Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. ἀλλὰ] margo ου 85. * ἀλλὰ 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 78, 83, 128, 130. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ σὺ] καὶ σοι (sic) 19. ἅ καὶ 75. Slav. Ostrog. ἡμῖν] ἅ 135. ὑμῖν (sic) 59. ὀλοκ. καὶ θυσ.] θυσ. καὶ ολοκ. 15, 58, 72. sacrificia et holocaustam Slav. Ostrog. ἃ ποιήσομε.] α ποιησωμ. 59, 106, 134. Alex. καὶ ποιησωμ. 75, 85. ut faciamus Slav. Ostrog. Georg. ας ποιησωμ. 25, 29, 53, 64, 76, 128, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. Κυρίῳ] ἅ 16. τῷ Κυρίῳ Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. Κυρ. τῷ Θ. ἡμ.—Κυρ. τῷ Θ. ἡμ. in comm. 26] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 54.

XXVI. Καὶ τὰ κτ.] + πάντα 129. sed pecora Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἡμῶν 1°] ἅ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 130. ὑμῶν 106. + πάντα 53, 56. πορεύσεται] πορορευσεται 56, 71, 128. πορορευσονται 129. πορεύονται Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ 2°] ἅ Slav. Mosq. ὑπολειφόμεθα—ληψόμεθα] ἅ ultimum et quæ iis interjacent 14, 16, 19, 108. ὑπολειφόμε.] υπολειφθησομεθα II. υπολειψωμ. 75. Slav. Ostrog. ὀπλήν] οὐδεν 53. ἅ primo, sed suppletum recenti manu, 130. etiam ungulam Slav. Mosq. ungulam bifidam Syr. ungulam unam Georg. ne quidam ungulam unam Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν γὰρ ληψ.] πλὴν ἀπ' αὐτ. ληψ. 53. ἅ 130. ληψόμεθα] λειψόμεθα 106. λειψωμεθα 75. ἅ X. λατρεῦσαι] λατρευειν 131. Κυρ. τῷ Θ. ἡμ. 1°—Κυρ. τῷ Θ. ἡμ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 76, 131. Arab. 1. 2. ἡμεῖς δὲ] ἡμεῖς γὰρ 72. ἅ δὲ 18, 130. et nos Slav. Ostrog. ἅ hæc cum sqq. in commate 75. λατρεύσομεν] λατρευσωμεν 106. Alex. λατρευσαι 55, 59, 71, 72, 107. τῷ Θεῷ ἡμῶν] ἅ 19, 108, 118. Compl. + καὶ τὰ κτήνη ἡμῶν πορεύσεται μεθ' ἡμῶν 75. Domini Dei nostri (sic) Slav. Mosq. edidit ἡμῶν cum consensu Codicum, Editionum, Versionum, pro ὑμῶν, quod habet Ed. Vat. ex errore, ut videtur, typothetarum. ἡμεῖς δὲ οὐκ

τοῦ ἐλθεῖν ἡμᾶς ἐκεῖ. Ἐσκήρυνε δὲ Κύριος τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ οὐκ ἐβουλήθη ἔξαποσεῖ- 27.
λαι αὐτὸς. Καὶ λέγει Φαραῶ, ἄπελθε ἀπ' ἐμοῦ· πρόσεχε σεαυτῷ ἔτι προσθεῖναι ἰδεῖν μου 28.
τὸ πρόσωπον· ἢ δ' ἂν ἡμέρα ὀφθῇς μοι, ἀποθανῇ. Λέγει δὲ Μωυσῆς, εἴρηκας· οὐκ ἔτι ὀφθῇ- 29.
σομαί σοι εἰς πρόσωπον.

Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἔτι μίαν πληγὴν ἐγὼ ἐπάξω ἐπὶ Φαραῶ, καὶ ἐπ' Αἴγυπτον, 1.
καὶ μετὰ ταῦτα ἔξαποσελεῖ ὑμᾶς ἐντεῦθεν· ὅταν δὲ ἔξαποσέλλῃ ὑμᾶς σὺν παντὶ, ἐκβαλεῖ ὑμᾶς
ἐκβολῇ. Δάλησον οὖν κρυφῇ εἰς τὰ ὄτα τοῦ λαοῦ, καὶ αἰτησάτω ἕκαστος παρὰ τοῦ πλησίον 2.
σκεύη ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ ἱματισμόν. Κύριος δὲ ἔδωκε τὴν χάριν τῷ λαῷ αὐτοῦ ἐναντίον 3.
τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἔχρησαν αὐτοῖς· καὶ ὁ ἄνθρωπος Μωυσῆς μέγας ἐγενήθη σφόδρα ἐναντίον
τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς, 4.
τάδε λέγει Κύριος, περὶ μέσας νύκτας ἐγὼ εἰσπορεύομαι εἰς μέσον Αἰγύπτου. Καὶ τελευτήσει 5.
πᾶν πρωτότοκον ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἀπὸ πρωτοτόκου Φαραῶ, ὃς κάθηται ἐπὶ τῷ θρόνου, καὶ ἕως

cum sqq. in comm.] ἄ 53. ἕως τοῦ] εἰς 72. ἡμᾶς] ἡμεῖς
52, 57, 130. ἡμῖν 25.

XXVII. Ἐσκή. δὲ] ἄ δὲ Georg. et induravit Arm. 1. 2. alii-
que. Arm. Ed. Κύριος] ἄ Slav. Ostrog. ἐβουλήθη] ηβου-
λήθη 14, 25, 32, 59, 64, 106, 130, 131. ἔξαποσεῖλαι] ἀποσεῖλαι
131.

XXVIII. λέγει] + αὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 55, 57,
58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald.
Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Φαραῶ] + Μωυσῆ 19, 118.
+ Μωσῆ 71. πρόσεχε] καὶ προσεχε 18, 72, 74, 75, 84, 85, 106,
107. Arab. 1. 2. Georg. σεαυτῷ] + tibi (sic) Georg. anima
me Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. ἄ Slav. Ostrog. ἔτι] ἄ 135.
Compl. προσθεῖναι ἰδεῖν] ἄ προσθεῖναι 131. προσελθεῖν καὶ
ἰδεῖν 75. προσθεῖναι ἰδεῖν Alex. præmittunt μὴ 53. Compl. Arm.
1. 2. alii. Arm. Ed. μου τὸ πρόσωπ.] το πρόσωπ. μου 15,
30, 58, 59, 72, 84, 106, 107, 134. Aug. Slav. Arm. 1. 2. alii. Arm.
Ed. ὀφθῇς] ἰδῇς 18. μοι] ἄ Georg. mili Domi-
nus (sic) Arm. 2. ἀποθανῇ] ἀποθανεῖς 19, 75.

XXIX. In hoc commate incipit novum caput 59. λέγει δὲ]
ἄ δὲ 14, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 78, 130. Georg. λέγει αὐτῷ 16.
καὶ λέγει 53. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἴρηκας] οὕτως εἰρ.
108, 128. Compl. καὶ εἰρ. 83. Ald. et sic, sed καὶ εἰρ. in cha-
ract. minore, Alex. ὡς εἰρηκ. 131. Slav. εἰρηκα 71. ut iuste dix-
i/βi Georg. ἔτι] ἄ Slav. Ostrog. ὀφθῇσομ.] ὀφθῇσωμ. 75.
σοι εἰς πρόσωπ.] σου εἰς πρ. 75. εἰς πρ. σου 15, 72. Slav. Mosq.
Georg.

I. Totum caput ἄ 83. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 32. Cat. Nic. ἄ δὲ
16. Georg. Slav. Ostrog. dicit Lat. Anonym. πρὸς Μωυσῆν]
τῷ Μωυσῇ 14. Μωυσῆ 16, 25, 57, 78, 130. ἔτι] ἄ Georg.
præmittit sed ultra Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. μίαν πληγ.]
πληγ. μίαν 15, 58, 72. Georg. ἐγὼ] ἄ II, X, 14, 15, 16, 18,
19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 78, 84, 85,
106, 107, 108, 118, 128, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Procop.
in Cat. Nic. i, 666. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm.
Ed. ἐπάξω] induco Lat. Anonym. ἐπ' Αἴγ.] ἄ ἐπ' 16, 25,
52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. ταῦτα] τοῦτο 32. ἔξ-
αποσελεῖ] ἀπαξω 53. ὑμᾶς 1°] ἄ 72. ὑμᾶς 1°—ὑμᾶς 2°]
ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 55, 75. ἐντεῦθεν] ἄ Slav. Ostrog.
ὅταν δὲ] et quum Arab. 1. 2. 3. Georg. ἔξαποσέλλῃ] ἀποσελλῇ
X, 18, 71, 135. Alex. ἔξαποσελλῇ (sic) 82, 130. ἀποσελλῇ 32,
74, 84, 106, 107, 128, 134. et sic margo 57, 85. ἔξαποσελω 53.
ἔξαποσελεῖ 30, 72, 76, 131. ἔξαποσελλῇ 59, 85. ἔξαποσελλῇ 15.
ὑμᾶς 2°] ἄ Georg. σὺν παντὶ, ἐκβαλεῖ ὑμᾶς ἐκβολῇ] σὺν παντὶ
ἐκβολῇ ἐκβαλεῖ ὑμᾶς X, 14, 16, 25, 29, 32, 54, 55, 57, 58, 64, 73,
77, 84, 106, 107, 130, 134. Alex. Cat. Nic. σὺν π. ὑμ. ἐκβαλεῖ
ἐκβολῇ 75. σὺν π. ἐκβαλεῖ ἐκβολῇ ὑμᾶς 15, 135. σὺν π. ἐκβαλεῖ
ὑμᾶς ἐκβολῇ 72. σὺν π. ἐκβαλεῖ ἐκβολῇ ὑμᾶς 85. σὺν πᾶσι ἐκβολῇ
ἐκβαλεῖ ὑμᾶς 19, 76, 78, 108, 118, 130. Compl. margo ad ἐκβαλεῖ
signo dato refert τελεῖ 64. σὺν π. ἐκβολῇ ἔξαποσελεῖ ὑμᾶς 18.
ἄ ἐκβολῇ 59, 72. Slav. Ostrog. ἄ omnia 53. + ἐντεῦθεν 15, 18,
58. una cum rebus omnibus exire faciet vos Arab. 3. et sic, nisi
quod habeant ad finem illinc, Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.

II. Δάλησον οὖν] ἄ οὖν 59. Georg. nunc loquere Arm. 1. 2. alii-
que. Arm. Ed. κρυφῇ] κρυφα 25. καὶ αἰτησ.] ἄ καὶ Slav.
Ostrog. παρὰ] ἀπο 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130
Cat. Nic. πλησίον] πλησ. αὐτοῦ 15, 58, 72, 128. Georg. Arm.
1. 2. alii. Arm. Ed. et sic, sed αὐτῷ in charact. minore, Alex.
+ suo femel, sed non ubique, Aug. + καὶ γυνὴ παρὰ τῆς πλησίον
X, 18, 29, 30, 55, 56, 71, 75, 76, 82, 85, 108, 118, 129, 131.
Compl. Alex. Aug. Copt. Slav. Ostrog. et sic, nisi quod subijciant
ad finem αὐτῆς, 15, 58, 72, 128. Ald. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm.
Ed. et sic, sed αὐτῆς in charact. minore, Alex. + καὶ γυνὴ
παρὰ τῆς πλησίον in textu, cum * ἡς (i. e. αὐτῆς) in margine,
64. + καὶ γυνὴ παρὰ τοῦ πλησ. (sic) 19. + καὶ γυνὴ ἀπο τῆς
πλησ. 32, 59, 135. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod
subijciant ad finem αὐτῆς, 14, 16, 25, 52, 54, 57, 77, 78, 130.
+ καὶ γυνὴ ἀπο τοῦ πλησ. αὐτῆς 73. + et mulier petat a propinqua
Arab. 3. ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ] ἀργυρα καὶ σκευὴ χρυσα 15, 74,
134. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. aurea et argentea Aug. femel,
sed alibi eodem ordine quo Ed. Vat.

III. Κύρ. δὲ ἔδωκε] ἔδωκε δὲ Κυρ. 15, 58, 72. Κυρ. ed. 130. καὶ
Κυρ. ἔδωκε 73, 131. Georg. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. ἄ δὲ
14, 16, 54, 57, 78, 130. τὴν χάριν] suppletum τὴν ex corr. 56.
ἄ τὴν 19, 30, 53, 64, 75, 76, 108, 118. τῷ λαῷ] τοῦ λαοῦ 59.
αὐτῷ 1°] ἄ 19, 72, 118. Compl. Arab. 1. 2. ἔχρησαν] ἐχρη-
σαντο 14, 15, 52, 53, 84, 129. Αἴγυπτ. 1°—Αἴγυπτ. 2°] ἄ al-
terutr. et quæ iis interjacent 72. αὐτοῖς] ea (σκευὴ scil.) Copt.
καὶ ὁ ἄνθρ.] ἄ hæc cum sqq. in commate 135. sed vir Slav. vir
hic Georg. μέγ. ἐγεν.] ἐγεν. μεγ. 53. ἐναντ. 3°] ἄ 106.
ἐναντίον 3°—ἐναντίον 4°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 72.
ἐναντ. 4°] ἄ 107. Georg. τῶν θεραπ.] παντῶν των θεραπ. II,
X, 14, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74,
75, 76, 78, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Arab.
1. 2. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. αὐτοῦ] Φαραῶ 15, 58, 72.
+ καὶ ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ 128. + καὶ ἐν ὀφθαλμοῖς τοῦ λαοῦ 58,
72. Arab. 3. + καὶ ἐν ὀφθαλμοῖς παντὸς τοῦ λαοῦ Ald. Slav.
Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. + eadem sub X et in charact. minore
Alex.

IV. Καὶ εἶπε Μ. τάδε λ. Κύρ.] ἄ 54. Μωυσῆς] + πρὸς
Φαραῶ 19. + τῷ Φαραῶ 106, 107. Arab. 1. 2. Dominus Phara-
oni (sic) Georg. μέσ. νύκτας] μεσ. νυκτος 106. ponit post Αἰ-
γύπτου 54. εἰσπορεύομαι] εἰσπορεύομαι 32. Ald. Arm. 1. 2.
alii. Arm. Ed. εἰσπορεύομαι 75. μέσον Αἴγ.] μεσον Αἰ-
γύπτου 130. Αἴγυπτον, sed ἄ μέσον, 53, 77, 130. Αἰγύπτου
—Αἰγύπτῳ in com. 5] ἄ ultimum et quæ iis interjacent 72.

V. γῇ] præmittunt articulum Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.
Αἰγύπτῳ] Αἰγύπτου 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 57, 106. Compl.
Cat. Nic. πρωτότοκον—πρωτοτόκου 1°] ἄ primum et quæ iis in-
terjacent 54. πρωτοτόκου 1°] προσώπου (sic) 53. præmittunt
τοῦ X, 19, 25, 29, 30, 32, 59, 72, 82, 85, 135. Cat. Nic. Arm. 1. 2.
alii. Arm. Ed. + illinc Arm. 1. alii. Arm. Ed. πρῶ-
τοτόκου 1°—πρωτοτόκου 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 53.
τοῦ θρόνου] ἄ τοῦ 108. Compl. + αὐτοῦ 15, 32, 72, 128. Cat.
Nic. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. καὶ ἕως 1°—καὶ ἕως 2°]
ἄ alterutra et quæ iis interjacent 19, 108, 118. καὶ ἕως 1°] ἄ καὶ

6. πρωτοτόκου τῆς θεραπαίνης τῆς παρα τὸν μύλον, καὶ ἕως πρωτοτόκου παντὸς κτήνους. Καὶ ἔσαι κραυγὴ μεγάλη κατὰ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου, ἥτις τοιαύτη ἔγενετο, καὶ τοιαύτη οὐκ ἔτι
 7. προστεθήσεται. Καὶ ἐν πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ οὐ γρύξει κύων τῇ γλώσσει αὐτοῦ, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους· ὅπως εἰδῆς ὅσα παραδοξάσει Κύριος ἀνὰ μέσον τῶν Αἰγυπτίων καὶ τῆ Ἰσραήλ.
 8. Καὶ καταβήσονται πάντες οἱ παῖδες σε οὗτοι πρὸς με, καὶ προσκυνήσασίν με, λέγοντες, ἔξελθε σὺ, καὶ πᾶς ὁ λαός σε, ὃ σὺ ἀφηγῇ· καὶ μετὰ ταῦτα ἐξελεύσομαι· ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραὼ μετὰ θυμοῦ.
 9. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, οὐκ εἰσακούσεται ὑμῶν Φαραὼ, ἵνα πληθύνων πληθυνῶ μου τὰ σημεῖα, καὶ τὰ τέρατα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. Μωυσῆς δὲ καὶ Ἀαρὼν ἐποίησαν πάντα τὰ σημεῖα καὶ τὰ τέρατα ταῦτα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ἐναντίον Φαραὼ· ἐσκήλησεν δὲ Κύριος τὴν καρδίαν Φαραὼ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν ἐξαποσεῖλαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

1. 2. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, λέγων, Ὁ μὲν ἔτος ὑμῖν ἀρχὴ μηνῶν· πρῶτός ἐστιν ὑμῖν ἐν τοῖς μηνσὶ τοῦ ἐνιαυτοῦ. Δάλησεν πρὸς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν

X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πρωτοτόκου 2°] praeiungunt τὸν 16, 25, 29, 30, 32, 55, 57, 64, 74, 78, 82, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τῆς παρα] *sedenti ad Copt. que flabit ad Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸν μύλον*] τὸ μύλον Compl. καὶ [2°] α καὶ Georg. πρωτοτόκου παντὸς] παντὸς πρωτοτόκου 15, 58, 72.

VI. Καὶ 1°] α 53. μεγάλη] α Georg. κατὰ πᾶσ.] ἐπὶ π. 118. γῆν] τὴν γῆν 32, 52, 135. Αἰγύπτου] *Aegyptium* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τοιαύτη cum sqq. in comin.] οὐ μὴ γινώσκται ἐπὶ 53. οὐκ ἔτι] οὐδέπω 72. προστιθήσεται] προσθήσεται 54. *sic* Slav. Mosq. *additus est* (sic) Arm. 2.

VII. Καὶ 1°] α 14, 16, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Mosq. α καὶ 18. Ald. πᾶσι] α 19, 108, 118. Arab. 1. 2. + δὲ 18. *melio omnium &c.* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. γρύξει] βρύξει 72, 76, 129, 131. βρύξει 75. κύων] *canis* unius Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῇ γλώσσῃ] τῆς γλώσσας 84. αὐτοῦ] α Philo i, 694. ἀπὸ αὐτοῦ] οὐδὲ ἀπὸ αὐτοῦ. II, 74, 75, 84, 106, 107, 128, 131, 134. Arm. 1. 2. aliique. οὐδ' ἀπ' Philo l. c. εἰδῆς] ἰδῆς 15, 29, 59, 64, 72, 74, 76, 106, 129, 134, 135. ἰδῆς 75. ἰδῶσι 128. ἰδῆ 71. ὅσα] ποσα 71, 76. *omnia quotquot* Copt. παραδοξάσει Κύριος] παραδόξαζεν Κύριος. II, 75. παραδόξαση Κύριος. 52. παραδ. ο Θεός 75. σοὶ παραδόξα Κύριος. ἰδῶσιν 72. τῶν Αἰγ.] α τῶν 14, 15, 16, 25, 30, 52, 58, 72, 78, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τοῦ Ἰσρ.] ἀνα μέσον Ἰσρ. 72. ἀνα μέσον τοῦ Ἰσρ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 107, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀναμ. του λαου Ἰσρ. 15. ἀνα μέσον των υιων Ἰσρ. 75, 84, 106. Ald. *filii Israel* Slav. + id textu eadem, quae habentur hic in textu Samaritano, Arab. 2. + eadem in marg. Arab. 1.

VIII. κατὰβήσονται] κατὰβήσουσιν 14, 16, 52, 130. Ald. et sic, sed o prior punctis notatur, 56. πάντες] α 85, 135. σου 1°] α 72, 84. Ald. Slav. Ostrog. σοὶ 57. ὅτοι] α in textu, sed habet margo, 134. οὕτω (sic) 135. με, λέγ.] μοι λέγ. 19, 131. Slav. Mosq. *michi et dicent* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. σὺ 1°] καὶ σὺ 72. α Georg. λαός σου] α σου 72. ὃ σὺ ἀφ.] οὗς αφ. 85. ἀφηγῇ] + αὐτοῦ 32. ἐξελεύσομαι] ἐξελεύσωμ. 75. ἐξῆλθε δὲ] α haec cum sqq. in comitate 72. *et exiit* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φαρ.] παρὰ Φαρ. 19, 85, 118. πρὸς Φαρ. (sic) 75. ἀπὸ προσώπου Φαρ. 107. Georg. μετὰ θυμοῦ] μετὰ μεγάλου θυμοῦ 128. *plenius in e* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

IX. Εἶπε δὲ—εἶπε δὲ Cap. xi, 1] α alterutra et quae iis interjacent 135. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε Compl. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. α δὲ Georg. *et Dominus dixit* Slav. Mosq. ὑμῶν] ὑμᾶς 107. ἡμῖν primo, sed ex corr. ὑμῖν, 59. ἵνα πληθύνων πληθυνῶ] ἀναπληθυνῶ 72. ἵνα μὴ πλ. πλ. 53. α πληθύνων X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107,

108, 118, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. *εν μη πλ. πλ.* (sed est *να μη supradscriptum*) 56. α πληθύνων πληθυνῶ (sic) 74. μου τὰ σημ.] α μου 53, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. τα σμ. μὲ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Slav. Mosq. τέρατα] + μου X, 14, 16, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Arab. 3. *εργα* μὲ 64. γῆ] τὴ γῆ 129. Compl. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. *et sic ex emendatione* 56. Αἰγύπτῳ] + λέγων 53. Αἰγύπτου 30, 129. *et sic ex corr.* 56. Αἰγ.—Αἰγ. in com. 10] α alterutra. et quae iis interjacent 76.

X. δὲ 1°] α 53. πάντα τὰ σημ.] τα σημ. πάντα 19. α πάντα X, 18, 29, 74, 84, 106, 107, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. α πάντα hic 131. Alex. τὰ σημ. καὶ] α 14, 15, 16, 25, 32, 52, 53, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 118, 130. Compl. Cat. Nic. καὶ τὰ τέρ.] α 19. τὰ τέρατα] πάντα τα τέρ. 14, 16, 25, 32, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 130. Compl. Alex. Cat. Nic. τα τέρατα πάντα 131. ταῦτα] α 53, 59, 71. ἐν γῇ Αἰγ.] α X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. ἐν Αἰγύπτῳ 131. ἐν γῇ Αἰγύπτου 53. Compl. *in terra Aegyptiorum* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον Φαρ.] α 64. ἐν παῖσι (sic, vitiose pro *ἐν αἰσὶ*) Φαρ. 72. ἐσκήλησεν] *et induravit* Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἰσήκουσεν] *ηθέλη* 76. *ηθέλησεν* X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἰσήκ. ἐξαποσ.] + τὸν λαόν 29. *non dimisit* Georg. Ἰσραὴλ] α (sic) 30. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐκ τῆς Αἰγ. 72, 118. ἐκ τῆς γῆς &c. X, 15, 18, 29, 59, 74, 106, 107, 108, 134. Alex. sic margo 57, 85. ἐξ Αἰγ. 75. *a terra Aegypti* Slav. Ostrog. Αἰγύπτῳ] αὐτὰ X, 15, 29, 58, 74, 84, 106, 107, 108, 134, Arab. 1. 2. sic margo 57, 85. *Aegyptiorum* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

I. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 32. Orig. iv, 172. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α δὲ 132. Georg. πρ. Μωυσ.] Μωυσῆ 134. ἐν γῇ Αἰγύπτῳ] α 32, 37. Cat. Nic. α γῆ 53, 55, 84, 107. Αἰγύπτου] Αἰγύπτῳ X, 14, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Alex. Slav. Ostrog. *Aegyptiorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] *et dicit* Slav. Ostrog. Georg. + *iis* Georg. α Arab. 1. 2.

II. Ὁ μὲν] α μὲν primo, sed u *eratum*, 75. ὁ μ. οὗτος] ὁ τὸς ὁ μὲν Theodoret. ii, 1597. ὑμ. ἀρχὴ μ.] ἀρχ. μ. ὑμ. 75. Arab. 3. ὑμῖν 1°] α 18, 72. Incertus in Cat. Nic. i, 1615. Arab. 1. 2. Georg. *erit vobis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρῶτός] *et primus* Arab. 1. 2. praeiungit *et hic mensis* Arab. 3. ἐστὶν] ἐστὶ 14, 16, 25, 32, 37, 52, 54, 57, 58, 61, 71, 77, 78, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Ambr. ter. Slav. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm.

Ἰσραὴλ, λέγων, τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς τέττα λαβέτωσαν ἕκαστος πρόβατον κατ' οἶκον πατρῶν, ἕκαστος πρόβατον κατ' οἰκίαν. Ἐὰν δὲ ὀλιγοστοὶ ᾧσιν ἐν τῇ οἰκίᾳ, ὥστε μὴ εἶναι ἱκανοὺς εἰς 4. πρόβατον, συλλήψεται μεθ' ἑαυτῆ τὸν γείτονα τὸν πλησίον αὐτῆ· κατὰ ἀριθμὸν ψυχῶν, ἕκαστος τὸ ἀρκοῦν αὐτῷ συναριθμήσει εἰς πρόβατον. Πρόβατον τέλειον, ἄρσεν, ἐνιαύσιον ἔσαι 5. ὑμῖν· ἀπὸ τῶν ἀρνῶν καὶ τῶν ἐρίφων λήψεσθε. Καὶ ἔσαι ὑμῖν διατεληρημένον ἕως τῆς τεσσαρεσ- 6. καιδεκάτης τοῦ μηνὸς τέττα· καὶ σφάξουσιν αὐτὸ πᾶν τὸ πλῆθος συναγωγῆς υἱῶν Ἰσραὴλ πρὸς ἐσπέραν. Καὶ λήψονται ἀπὸ τῆ αἵματος, καὶ θήσουσιν ἐπὶ τῶν δύο σάβμων καὶ ἐπὶ τὴν φλιάν, 7. ἐν τοῖς οἴκοις ἐν οἷς ἔαν φάγωσιν αὐτὰ ἐν αὐτοῖς. Καὶ φάγονται τὰ κρέα τῇ νυκτὶ ταύτῃ ὅπῃ 8. πυρὶ, καὶ ἄζυμα ἐπὶ πικρίδων ἔδονται. Οὐκ ἔδεσθε ἀπ' αὐτῶν ὦμόν, ἐδὲ ἠψημένον ἐν ὕδατι, 9.

Ed. Ἀ Arab. 1. 2. ἔσ. ὑμ.] ὑμ. ες. 53, 55, 56, 85. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. *est hic vobis* Georg.

III. Λάλησον] + *de* 58, 72. + *igitur* Arab. 1. 2. 3. + *tu* Georg. πρ. πᾶσ. συναγ. υἱῶν Ἰσρ.] Ἀ υἱῶν 18, 132. πρ. πᾶσ. συν. των υἱων Ἰσρ. 129. Compl. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. Incertus in Cat. Nic. 1615. Ἀ πᾶσαν Arab. 3. λέγων] *et dic* Georg. *et dices* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *iis* Arab. 1. 2. τούτου] τουτου του πρωτου 59. του πρωτου 25. Cyr. Al. i, parte prima, 208, sed alibi ut Vat. τοῦ δεκάτου Philo i, 534. Erat forte in Codice Philonis ΤΟΤΤΟΥ, et I, reliquum literæ T in ultima syllaba, videbatur Librario litera numeralis, I, i. e. decem. λαβέτωσαν] in numero singulari Gaud. Brix. Slav. Mosq. ἕκαστος πρόβ.] præmittunt αὐτοῖς 15, 58, 72. Cypr. præmittit idem charact. minore Alex. αὐτοῖς πρόβ. suprascriptum manu recenti 130. Ἀ ἕκαστος Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. πρόβ. 1^ο—πρόβ. 2^ο] Ἀ alterutrum et quæ iis interja-cent 14, 16, 25, 52, 53, 54, 83. Ἀ eadem, sed suprascriptit recentior manus, 130. πρόβατον 1^ο] πρόβατα 61, 74, 106, 134. ἀρνίον Chryf. in Cat. Nic. i, 667. οἴκους] οἶκον 59. οἰκίαν 29. Philo i, 535. πατρῶν] + *marum* Copt. Slav. Ostrog. ἕκαστος 2^ο] Ἀ X, 15, 18, 19, 29, 30, 37, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 85, 106, 107, 108, 118, 132, 134, 135. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Gaud. Brix. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἰκίαν] + *en* 15.

IV. Ἐὰν δὲ] Ἀ *de* Philo i, 500. *et si* Arm. i. ὀλιγοστοὶ] ὀλιγοι 32, 55. Philo l. c. ὀλιγωτοι 134. ἐν τῇ οἰκ.] οἱ ἐν τῇ οἰκ. II, X, 14, 15, 16, 18, 29, 52, 59, 64, 74, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Aug. Ἀ ἐν τῇ 73. ὥστε μὴ] ὥς μὴ Cyr. Al. l. c. εἶναι ἱκανοὺς] ἱκαν. εἶναι X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 132, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. πρόβατον 1^ο] το πρόβ. 53, 131. Compl. Philo l. c. συλλήψεται] sic margo alia manu 57. προσληψέαι 15, 19, 32, 37, 57, 71, 72, 75, 85, 118, 132. Compl. atque idem videtur legisse, nam habet in Commentario προσλαβεῖν, Philo l. c. ληψεται 16. Cyr. Al. l. c. μεθ' ἑαυτοῦ] μεθ' ἑαυτοῖς 59. γείτονα] γ. αὐτου 58. + αὐτου 72. suprascriptum αὐτου manu recenti 130. γειτ. αὐτου 15. τὸν πλησ.] *et propinquum* Arab. 3. αὐτοῦ] αὐτου 15, 58. Ἀ 72. ἀριθμὸν] ἀριθμὸν (sic) 132. ψυχῶν] των ψυχ. 18. Ἀ 130. *viginti* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ψυχ. ἕκασ. τὸ ἀρκ. αὐτ.] Ἀ 14, 16, 25, 52, 54, 73, 83, 130. Aug. habet ψυχῶν uncis inclusum, suppletum scil. ab Editore, sed Ἀ reliqua, Cat. Nic. ἀρκ. αὐτῷ] ἀρκ. αὐτὸ 75. συναριθμήσεται] συναριθμησετε 76. συναριθμησεται X, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 52, 55, 56, 58, 64, 71, 75, 84, 106, 118, 130, 132, 135. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καλ-αριθμησεται 53. πρόβατ. 2^ο] + *illis* Georg. πρόβατον. Πρόβατον] Ἀ alterum 19, 37, 57, 72, 75, 132. Slav. Ostrog.

V. Πρόβατ.] Ἀ 53. + *de* 32, 52. καὶ πρόβατ. 59. Arab. 1. 2. τέλ. ἄρσεν, ἐνιαύσ.] τέλ. ἄρσεν, ἀμῶμον, ἐνιαύσ. 18, 19, 37, 55, 57, 59, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 118, 132, 134. Compl. Ald. Epiph. i, 453. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Slav. τέλ. ἄρ-σεν, ἐνιαύσ. ἀμῶμον 135. Theodoret. in allusione ii, 1258. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τέλ. ἀμῶμον, ἐνιαύσ. Epiph. i, 824. *sine vitio, perfectus* &c. Cypr. *sine macula, mundus, maturus, masculus*, Ambr. *sine macula, mundus, consummatus, aniculus, masculus*, Ambr. alibi. ἐνιαύσιον] ἐνιαυσιαῖον 128. ἐνιαυσιαῖος est apud Theodoret. in allusione l. c. ἔσαι ὑμῖν] Ἀ ὑμῖν Arab. 1. 2. Ἀ utrumque Arab. 3. ἀρνῶν] ἀρρῶν 71. ἀμῶν X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 106, 107, 128, 130, 132, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. iv, 170. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog.

Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀμῶν (sic, pro ἀμῶν nimirum) 74. ἀρνῶν καὶ ἀπο των ἀμῶν (binæ lectiones) 132. Arab. 3. ἀμῶν est apud Theodoret. in allusione l. c. τῶν ἐρίφ.] ἀπο των ἐρίφ. 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 57, 59, 72, 74, 75, 82, 106, 107, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Cypr. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. præmittit ἀπὸ in charact. minore Alex. post has voces plene distinguunt Arab. 1. 2. λήψεσθε] + αὐτο 32. Arab. 3. *et capietis illum* Arab. 1. 2.

VI. ἔσαι ὑμῖν] Ἀ ὑμῖν Cyr. Al. i, parte prima, 423, sed habet alibi. *erit hic vobis* Georg. *sit vobis* Slav. Ostrog. διατεληρημ.] τετηρημ. 77. Arab. 1. 2. + ἀπο της δεκάτης 58, 72. Cyr. Al. l. c. eadem suprascriptit manus recens 130. ἔως] ἄχρι Epiph. i, 453, 824. τεσσαρεσκαίδ.] + *numerus* 15, 58, 72, 84. Slav. Ἀ της Cyr. Al. i, parte secunda, 266. τοῦ μηνὸς τούτου] Ἀ Cyr. Al. i, parte prima, 423. σφάξουσιν] θύσουσιν Epiph. i, 453 forte, i, 824 certe. υἱῶν Ἰσρ. πρὸς ἐσπ.] Ἀ 53. αὐτῷ] αὐτῷ 132. πᾶν τὸ πλ. συναγ.] ἀπαν το πλ. συναγ. 59. παν το πλ. της συναγ. 25, 32, 78. Cat. Nic. Ἀ συναγωγῆς Cyr. Al. i, parte prima, 423. υἱῶν] των υἱων 56, 107. Compl. Alex. πρὸς ἐσπέ-ραν] Ἀ 78.

VII. Καὶ λήψ. ἀπὸ τοῦ] Ἀ (sic, erat forsitan lacuna in archetypo) 53. αἵματος] *sanguine ejus* Cypr. Ambr. Arab. 1. 2. θή-σουσιν] θύσουσιν 53, 59. θήσουσιν 19. Arab. 3. δύο σάβμ. καὶ ἐπὶ τὴν φλ.] *duos rofles et limen offii* Ambr. *duo limina et duo limina* (sic) Arab. 3. + *domorum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τοῖς οἴκοις] καὶ ἐν τοῖς οἰκ. 37, 58, 59, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 132, 134. suprascriptit καὶ manus recens 130. καὶ ἐπὶ τοῖς οἰκοῖς 108, 118. ἐπὶ τοὺς οἰκοὺς 15, 19, 71. *in domo* Ambr. Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν οἷς ἔαν] Ἀ ἔαν 64. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. ἐν οἷς ἄν X, 14, 16, 18, 25, 37, 55, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 132, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. *in qua* Ambr. Ἀ ἐν οἷς Slav. Ostrog. φάγωσιν] ἐσθίωσιν 131. + *illuc* Georg. αὐτὰ] sic fuisse in Græco testatur Aug. αὐτο 15, 57, 59, 72, 74, 75, 85, 106, 107, 134, 135. Ald. Cypr. Ambr. Gaud. Brix. Arab. 1. 2. αὐτῷ 131. αὐτοῖς 71. *illas (carnes scil.)* Aug. ἐν αὐτοῖς] ἐπ' αὐτοῖς Cat. Nic. Ἀ Georg. Slav. Mosq.

VIII. τὰ κρέα] τα κρέα 130. + ταυτα 37, 59, 132. *car-nem hanc* Ambr. *illum* Arab. 1. 2. 3. τῇ νυκτὶ ταύτῃ] præ-mittunt ἐν 25, 29, 72, 74, 106, 107, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. ταυτης τη ν. (sic) 131. ταυτη τη ν. 19, 30, 82, 85, 108, 118, 128, 129. Compl. Orig. iv, 176. Ἀ 37, 132. Arab. 3. Ἀ τῇ 75. τῇ ν. ταύτ. ὅπτα π.] ὅπτα π. τη ν. ταυτ. 59. ὅπτα πυρὶ] *igni affatam* Ambr. Ἀ Arab. 3. ἄζυμα] τὰ ἄζυμα Philo i, 544. ἔδονται] sic in textu, sed ἐσθούσι margo, X. *edite* Arab. 1. 2.

IX. Οὐκ] καὶ οὐκ 37, 59, 132. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔδεσθε] ἐδονται 15. φάγεσθε Cyr. Al. i, parte pri-ma, 588, sed alibi ut Vat. ἀπ' αὐτῶν] ἀπ' αὐτου X, 15, 18, 30, 85, 135. et sic, ut videtur, 19. ἐπ' αὐτῷ Ald. ὦμόν] ἐφθον 128. sic, sed hoc ad ἠψημένον referendum. οὐδὲ ἠψημ.] ἐδε εψημ. 14, 19, 25, 37, 57, 72, 85, 130, 132. ἐδε πψημ. η εφθον 72. οὐδὲ εφθον ἠψημ. (sic) 58. οὐδὲ εφθον η πψημ. 15. ἐν ὕδ.] Ἀ ἐν 15. ἀλλ' ἢ] Ἀ ἢ 14, 16, 25, 37, 52, 53, 54, 57, 75, 76, 77, 78, 108, 118, 130, 132. Ald. Copt. Ann. 1. aliiq. Arm. Ed. Cyr. Al. i, parte secunda, 266, sed habet alibi. κεφαλῇ] + αὐ-του 15, 58. *cum capite* Slav. Ostrog. *capita* Arm. 1. præmittunt articulum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ποσὶ] ποσιν αὐτε 15. τοῖς ἐνδ.] Ἀ τοῖς 15. ἐνδοσθ.] ἐντοσθ. X, 18, 74, 135. ἐντοσθ. 132. ἐντοσθιδιοῖς 118. ἐνδοσθιδιοῖς 37. ἐνδοσ-

10. ἀλλ' ἢ ὅπτα πυρὶ, κεφαλὴν σὺν τοῖς ποσὶ καὶ τοῖς ἐνδοσθίοις. Οὐκ ἀπολείψεται ἀπ' αὐτοῦ ἕως πρῶν· καὶ ὅσων ἔσονται συντρίψετε ἀπ' αὐτοῦ· τὰ δὲ καταλειπόμενα ἀπ' αὐτοῦ ἕως πρῶν ἐν πυρὶ κατακαύσετε. Οὕτω δὲ φάγεσθε αὐτό· αἱ ὀσφύες ὑμῶν περιεζωσμένοι, καὶ τὰ ὑποδήματα ἐν τοῖς ποσὶν ὑμῶν, καὶ αἱ βακτηρίαι ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν· καὶ ἔδεσθε αὐτὸ μετὰ σπυγδῆς· Πάσχα ἐστὶ Κυρίῳ. Καὶ διελεύσομαι ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, καὶ πατάξω πᾶν πρῶτότοκον ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους· καὶ ἐν πᾶσι τοῖς θεοῖς τῶν Αἰγυπτίων ποιήσω τὴν ἐκδίκησιν· ἐγὼ Κύριος. Καὶ ἔσαι τὸ αἷμα ὑμῶν ἐν σημείῳ ἐπὶ τῶν οἰκιῶν, ἐν αἷς ὑμεῖς ἔσεσθε· καὶ ὄψομαι τὸ αἷμα, καὶ σκεπάσω ὑμᾶς, καὶ ἔσται ἐν ὑμῖν πληγὴ τοῦ ἐκτρίβῃναι, ὅταν παίω ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. Καὶ ἔσαι ἡ ἡμέρα ὑμῖν αὕτη μνημόσυνον, καὶ ἐορτάσετε αὐτὴν ἐορτήν.

Θείοις 15, 108. + αὐτοῦ 15, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. superscriptum αὐτοῦ manu prima 130.

X. Οὐκ ἀπολείψεται] καὶ οὐκ ἀπ. 135. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ ἀπολείψετε 29, 74, 106, 107, 134. εχ υπολειψῆ (sic) 131. εχ υπολειψῆ X, 56, 64, 128, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Slav. Mosq. sic margo 57. κκ ἀπολείψετε 15. Orig. iv, 176. κ καταλείψετε 16, 130. κ καταλείπονται 37. ου καταλείψετε 14, 25, 32, 53, 57, 76, 78. Compl. Cat. Nic. sic margo 56. ἐκ ἀπολείψετε Alex. ληψεται 132. οὐκ ἀπολείψεται 58. Ald. ου καταλείψεται 30, 52, 54, 55, 59, 75. εχ υπολείψεται 18, 19, 71, 72, 108, 118. ne relinquant Arab. 3. ἀπ' αὐτοῦ 1°] αὐτὸν 72. ἀπ' αὐτῶν 19, 37, 53, 59, 108, 118, 129. Compl. et sic Orig. iv, 176, sed alibi ut Vat. ἕως πρῶν 1°] εἰς τὸ πρ. X, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed ἕως πρῶν supra lin. 56. et sic, sed si est ex correctione 75. εἰς πρῶν 132. ἕως τὸ πρ. Cyr. Al. i. c. καὶ ὅς· ἔσονται. ἀπ' αὐτῶν] praemittit ~ Alex. praemittunt ~ Arab. 1. 2. ὅσων] + κκκκ Arm. 1. συντρίψετε] συντρίψεται 18, 37, 59, 132. Cyr. Al. i, parte secunda, 273. συντρίβονται 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 58, 64, 75, 77, 78, 108, 130. ἀπ' αὐτοῦ 2°] ἀπ' 59. est ἀπ' supra lineam 134. αὐτῶν tantum 131. ἀπ' αὐτῶν 53. Orig. iv, 176. ἃ Georg. Arm. 1. τὰ δὲ καταλείπ.] τὰ δὲ καταλείπ. 74, 134. et quod relitum est Georg. ἀπ' αὐτοῦ 3°] ἀπ' αὐτῶν 53. Orig. l. c. αὐτῶν tantum 131. ἕως πρῶν 2°] εἰς τὸ πρῶν X, 75, 131. Ald. sic in textu, sed ἕως πρῶν supra lin. 56. ἐν πυρὶ κατακαύ.] ἃ ἐν πυρὶ Orig. l. c. κατακαύ. πρὶ Cyr. Al. i, parte secunda, 266, sed alibi ut Vat. κατακαύσονται] κατακαύσονται 77. κατακαύσεται 75. et sic primo, sed κατακαύσεται ex corr. 135. clementar Cyr.

XI. Οὕτω δὲ] οὕτως δὲ X, 18, 19, 59, 64, 72, 74, 106, 107, 131, 132, 134, 135. Compl. Alex. οὕτω tantum 16. ἔτω γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 266. vii, parte secunda, 308. καὶ οὕτως 37. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. et, ἃ οὕτω, Arab. 1. 2. φάγεσθε] καταφαγισθε 72. edite Arab. 1. 2. αὐτό 1°] αὐτῶν 59. αὐτὰ 15. ab illo Slav. Ostrog. illum ut vos fatis stantes Arab. 1. 2. ἃ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ ὀσφ. ὑμ.] ὑμ. αἱ ὀσφ. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. vi, parte prima, 217, et bis alibi, sed et alibi quoque ut Vat. Gaud. Brix. praemittunt ἕως· αὐν Cyr. Al. i, parte prima, 266. vi, parte prima, 217. Theodoret. i, 138. Gaud. Brix. subiungit ἕως· αὐν Cyr. Al. i, parte secunda, 274. et vices ὑμῶν Arab. 1. 2. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] ἃ alterutr. et quae iis interjacent 54. καὶ τὰ] ἃ καὶ 130. ὑποδήματα] + ὑμῶν X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. iv, 173. Cyr. Al. i, parte prima, 592. Theodoret. l. c. Cyr. Hier. Gaud. Brix. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποσὶν ὑμῶν] ἃ ὑμῶν Cyr. Al. i, parte secunda, 274, sed habet alibi. ἃ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ βακτηρί.] + ὑμῶν X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 37, 52, 55, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 106, 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Cyr. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. [+ ὑμῶν (mendose pro ὑμῶν) 14. χερσὶν ὑμῶν] ἃ ὑμῶν Cyr. Al. vii, parte secunda, 308, sed habet alibi. ἃ ὑμῶν Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ ἔδεσθε] καὶ φάγεσθε Cyr. Al. i, parte secunda, 274, et bis alibi, sed alibi quoque ut Vat. ἃ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ 2°] αὐτὰ X, 18, 75. ἃ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σκεπάσας] + valde Slav. Ostrog. Πάσχα] superscript. γὰρ secunda manu 130. + γὰρ 72. Theodoret. l. c. Cyr. Ambr. Hier. Gaud. Brix. et sic

Cyr. Al. i, parte secunda, 266, sed alibi habet ut Vat. Κυρίῳ] sic in charact. minore Alex. Κυρίῳ III, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 37, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 132, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Tert. Cyr. Hier. Ambr. Gaud. Brix. Slav. Mosq. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 275. vi, parte prima, 217, 218. vii, parte secunda, 308, sed plus semel alibi ut Vat. τὰ Κυρίου Orig. iv, 173.

XII. διελεύσομαι] + ego Georg. ἐν γῇ 1°] ἐν παση γῇ 55. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in terram Aug. ἐν γῇ 1°—ἐν γῇ 2°] ἃ alterutr. et quae iis interjacent 53, 83. Αἰγύπτῳ 1°] Αἰγυπτου 15, 19, 52, 53, 56, 58, 77, 108, 118, 128, 135. Compl. Ald. Αἰγυπτίων primo forte, sed Αἰγυπτου nunc (sic, licet ἐν γῇ habeat) 75. Αἰγυπτίῳ Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταύτῃ] illa Aug. ἃ Slav. Ostrog. καὶ πατ.] ἃ καὶ Slav. Ostrog. ἐν γῇ 2°] ἃ γῇ Aug. interponunt articulum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. terra Arm. 1. Αἰγύπτῳ 2°] Αἰγυπτου 53, 56, 75, 118, 129, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Αἰγυπτίῳ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν πᾶσι τοῖς θεοῖς] ἃ τοῖς X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 683. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. et in omni terra Ambr. et in omnibus idolis Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. τῶν Αἰγ.] ἃ τῶν X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 78, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Αἰγυπτί Ambr. ἐγὼ Κύριος] quoniam ego sum Dominus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIII. ἔσαι 1°] fit Slav. Ostrog. τὸ αἷμα] sanguis hic Arab. 1. 2. huc refert margo εἰς τὴν βακτηρίαν X. τὸ αἷμα ὑμ.] ἐν σημ.] τὸ αἷμα ὑμ. εἰς σημειον 32, 128. ἃ ὑμῶν 75. ὑμ. ἐν σημ. τὸ αἷμα. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. sanguis vobis signum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἰκιῶν] οἰκιῶν 131. ἐν αἷς] ἃ ἐν 74. ἐν οἰς (sic) 72. καὶ ἐν αἷς 131. Georg. ὑμῶν εἴτε] εἴται ὑμ. 82. εἴτε ὑμῶν 128. ἃ ὑμῶν 15, 58, 72. ὑμῶν εἴσθε Compl. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῶν κατακαύετε Alex. ἐκεῖ] οἰκίαν (sic) 52. ἃ Copt. ἃ semel, et habet semel, Cyr. ὄψομαι] οψαμαι 75. + ego Georg. τὸ αἷμα 2°] τὸ σημειον Cyr. Al. i, parte prima, 599, sed alibi ut Vat. καὶ σκεπ.] ἃ καὶ Slav. Ostrog. ἐν ὑμῶν] ἃ ἐν 59. τὸ ἐκτρίβ.] τὸν ἐκτρίβει 75. + ὑμῶν Cyr. Al. i, parte secunda, 209. nec fidei Arab. 3. ὅταν παίω] ὅταν παίωσιν 59. et conteram Ambr. + ego Ann. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν γῇ Αἰγ.] ἐν τη Αἰγ. 32. Cat. Nic. ἐν γῇ Αἰγυπτου 53, 75, 118. Compl. terra Αἰγυπτί Cyr. Ambr. Αἰγυπτίον Gaud. Brix.

XIV. ἡ ἡμέρα ὑμῶν αὕτη] αὕτη ἡ ἡμέρα ὑμῶν 19, 108, 118. ἡ ἡμέρα αὕτη ὑμ. X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vii, parte secunda, 319. Ambr. Gaud. Brix. ponit ὑμῶν post μνημόσ. 53. est sanguis hic tantum super rasuram in textu, et in marg. prima manu sanguis, Arm. 1. hic sanguis tantum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. μνημόσ.] εἰς μνημόσ. 15, 53, 56, 58, 72, 129. Compl. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. monabilis et solennis Ambr. καὶ ἐορτ.] ἃ καὶ Georg. ἐορτάσετε 1°] ἐορτάσατε 15, 72, 75. Greg. Thaum. in Auctario PP. Comibess. 21. Cyr. Al. l. c. αὕτην ἐορτήν] ταύτην ἐορτήν 72. ἐαυτήν (sic, forsan ex scribæ festinantia pro ἐορτήν αὐτήν) 107. ἃ ἐορτήν 15, 19, 74, 106, 108, 118, 128, 134. Arab. 3. ἃ αὐτήν Slav. Ostrog. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 15, 58, 72. Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν (sic, scribæ errore pro ὑμῶν) 59. πᾶσας τὰς] ἃ πᾶσας X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 107, 118, 128, 130, 134, 135.

Κυρίῳ εἰς πᾶσας τὰς γενεὰς ὑμῶν· νόμιμον αἰώνιον ἐορτάσετε αὐτήν. Ἑπτὰ ἡμέρας ἄζυμα 15.
 ἔδεσθε· ἀπὸ δὲ τῆς ἡμέρας τῆς πρώτης, ἀφανιεῖτε ζύμην ἐκ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν· πᾶς δὲ ἂν φάγη
 ζύμην, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐξ Ἰσραὴλ, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς πρώτης ἕως τῆς ἡμέρας
 τῆς ἐβδόμης. Καὶ ἡ ἡμέρα ἡ πρώτη, κληθήσεται ἁγία· καὶ ἡ ἡμέρα ἡ ἐβδόμη, κλητὴ ἁγία 16.
 ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν ἐ ποιήσετε ἐν αὐταῖς, πλὴν ὅσα ποιηθήσεται πάσῃ ψυχῇ,
 τοῦτο μόνον ποιηθήσεται ὑμῖν. Καὶ φυλάξετε τὴν ἐντολὴν ταύτην· ἐν γὰρ τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξ- 17.
 ἄξω τὴν δύναμιν ὑμῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ ποιήσετε τὴν ἡμέραν ταύτην εἰς γενεὰς ὑμῶν νόμι-
 μον αἰώνιον, Ἐναρχόμενοι τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ τοῦ μηνὸς τοῦ πρώτου, ἀφ' ἑσπέρας 18.
 ἔδεσθε ἄζυμα, ἕως ἡμέρας μίας καὶ εἰκάδος τοῦ μηνὸς, ἕως ἑσπέρας. Ἑπτὰ ἡμέρας ζύμη οὐκ 19.
 εὔρεθήσεται ἐν ταῖς οἰκίαις ὑμῶν· πᾶς δὲ ἂν φάγη ζυμωτὸν, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη
 ἐκ συναγωγῆς Ἰσραὴλ· ἐν τε τοῖς γειώραις, καὶ αὐτόχθοσι τῆς γῆς, Πᾶν ζυμωτὸν οὐκ ἔδεσθε, 20.
 ἐν παντὶ δὲ κατοικητηρίῳ ὑμῶν ἔδεσθε ἄζυμα. Ἐκάλεσε δὲ Μωυσῆς πᾶσαν γερούσιαν υἱῶν 21.
 Ἰσραὴλ, καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, ἀπελθόντες λάβετε ὑμῖν αὐτοῖς πρόβατον κατὰ συγγενείας ὑμῶν,

Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Ambr. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ utrumque 19, 108. Compl. νόμιμον αἰώνιον] ἢ III. habet in charact. minore Alex. νομιμον και αιωνιον 72. post has voces plene distinguunt Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐβδ. αὐτ.] ἢ 53. ἐορτάσετε 2°] sic, sed super e penultim. est α supra scriptum, 84. εορτάσατε 15, 75, 134. Cyr. Al. l. c. faciatis Copt. prae mittunt et Arab. 1. 2. ἐορτ. αὐτήν. Ἑπτὰ &c.] ἐορτ. αὐτὴν ἑπτὰ &c. Compl. Arab. 1. 2. festum agitis septem &c. Slav. Ostrog. αὐτὴν 2°] + Κυρίῳ ex corr. 56. + festum Arab. 3.

XV. ἡμέρας] post hanc vocem distinguunt Compl. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Vide ad finem commatis 14. ἄζυμα ἔδεσθε] αζ. φαγεσθε 56, 129. Compl. ἐδεσθε αζ. 131. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. prae mittunt et Arab. 1. 2. τῆς ἡμ. τῆς πρώτ. 1°] τῆς πρώτ. ημ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 73, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς πρώτ. τῆς ημ. 77. τῆς ημ. πρώτ. 74. ἢ τῆς ἡμέρας Cyr. Al. l. c. + deinde Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφανιεῖτε ζύμην] ἀφανιεῖται ζύμη 76. ἀφανιεῖτε ζυμῶν 72. οἰκιῶν ὑμῶν] οἰκειῶν υμ. 130. ἢ ὑμῶν Cat. Nic. ζύμη. 1°—ζύμη. 2°] alterum, et quæ iis interjacent, supplevit supra lineam prima, ut videtur, manus, 59. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. 3. δὲ ἂν] ος εαν 15, 19, 32. φάγη] φαγεῖ 131. ἐξολοθρ.] ἐξολεθρ. Alex. ἐξ Ἰσρ.] ab Ifr. Slav. Ostrog. τῆς πρώτ. 2°] ἢ τῆς Compl. ἕως] deinde usque ad Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἕως τῆς ἡμ. τῆς ἐβδ.] ἢ 135. ἐβδόμη—ἐβδόμη in com. 16] ἢ ultim. et quæ iis interjacent Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. Habent autem Armeni Codices alii.

XVI. Καὶ ἡ ἡμ. ἡ πρώτη] ἡ πρώτη est supra lineam 59. sed prima dies Slav. Ostrog. κληθήσεται] κεκλησείαι X, 14, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 75, 85, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. κεκληται 59. κλητὴ 72. καὶ κληθήσεται 30. ἡ ἡμέρα 2°] ἢ ἡ 75. Cyr. Al. l. c. + ἡ ἁγία πτοῖ 107. κλητὴ ἁγία ἔσαι ὑμῖν] ἢ κλητὴ 72. ἢ ἁγία 107. ἢ ὑμῶν Arm. 1. vocabitur sancta vobis Copt. sit vobis etiam sanctitas Arab. 1. 2. vocatio sancta sit vobis Slav. Mosq. πᾶν] et omne Arab. 1. 2. λατρευτὸν] ἢ Arab. 3. ποιήσετε] ποιηθήσεται 16, 75, 130. faciatis Slav. Mosq. ποιήσετε—ποιηθήσεται 1°] ἢ postrem. et quæ iis interjacent 53, 131. ἐν αὐταῖς] habent in numero singulari Tert. bis. Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ Gaud. Brix. πλὴν ὅσα] + αν 72. + edibilia uncis inclusum Slav. Mosq. πάσῃ ψυχῇ] πᾶσα ψυχὴ 19, 106, 107. πάσα ψυχὴ (sic) 75. ποιηθήσεται 2°] ποιήσετε 59. ὑμῖν ult.] ἢ Arab. 1. 2.

XVII. Καὶ φυλ.] ἢ καὶ 19. servabitis autem Slav. Ostrog. φυλάξετε] φυλαξείσθαι 82. φυλαξείσθε X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 130, 135. Ald. Cat. Nic. φυλαξασθαι 53. φυλαξάσθε III, 52, 56, 59, 71, 76, 106, 107, 129, 134. Compl. φυλάξετε in charact. minore Alex. τὴν ἐντολ. ταύτην] ἢ ταύτην 135. mandata hæc Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. mandata mea hæc Arm. 1. ἐν γὰρ] ἢ γὰρ 72. Copt. τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ] ταυτη τη ημερα 19, 30, 53, 56, 82, 108, 118, 128. Compl. Slav. Mosq. ἐξέξω] ἐξχω 74. Arab.

1. 2. τὴν δύναμ. ὑμ.] τὴν δυναμ. μου 76. ἢ τὴν, et habet δυνασειαν υμων, 75. γῆς Αἰγ.] τῆς Αἰγ. X, 15. Ægypto Arab. 1. 2. terra Ægyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν ἡμέραν ταύτ.] dies has Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γενεὰς] τὰς γεν. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 71, 73, 75, 78, 130, 131. Ald. Cat. Nic. αἰώνιον] +, sed uncis inclusa, εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν Alex.

XVIII. Ἐναρχόμενοι] ἐναρχομένη 18, 19, 58, 75, 108, 128. Compl. et sic in charact. minore Alex. ἐναρχομένην 72. ἐναρχομένου II, III, X, 15, 16, 29, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Georg. ἐναρχομένου 53. prae mittunt et Arab. 1. 2. Georg. ponunt in infinito, quasi fuerit ἐναρχεσθαι in Græco, Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἡμέρα] ἢ 16. τοῦ μ. τῆ πρώτ.] του πρώτ. μ. 54. μηνός 1°] + illius Georg. μίας καὶ εἰκάδος] πρώτης (sic α, literam numeralem, interpretatus est librarius) καὶ εἰκάδος 32. μίας καὶ εἰκάδι (sic) 59. εἰκάδος καὶ μίας 130. Slav. Ostrog. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἕως 2°] ἢ Alex. ἑσπέρας. Ἑπτὰ ἡμέρας ζύμη] ἐσπερας ἐβδόμης ημερας] ζύμη 71.

XIX. Ἑπτὰ ἡμ.] ἢ 53. et septem dies Arab. 1. 2. εὔρεθήσεται] εφθῆσεται 30, 71. sic et in margine 57, 85. erit Georg. ταῖς οἰκίαις] τοῖς οἰκοῖς 75. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. ἂν] εαν 15, 32. ἢ 106. ζυμωτὸν] ζύμη (sic) 59. ἐξολοθρ.] ἐξολεθρ. Alex. Ἰσραὴλ] υἱαν Ἰσραηλ 14, 16, 19, 25, 32, 52, 54, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 130. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. ἐν τε] ἢ τε Armeni Codices aliqui. Slav. Ostrog. Syr. γειώραις] προσκληταις 15, 75. est Aq. et Symm. αὐτόχθ.] ἐν τοῖς αὐτοχθ. 19, 32, 108, 118. Compl. Slav. Mosq. prae mittit ἐν τοῖς in charact. minore Alex. τοῖς αὐτοχθ. 15, 58, 72. Cat. Nic. ἢ Slav. Ostrog. τῆς γῆς] τοῖς γῆς (sic) 59. + των υἱων Ἰσραηλ 78. + υἱων Ἰσραηλ ἐν τε τοῖς γειωρ. καὶ αὐτοχθ. τῆς γῆς (sic) 57. ἢ Arab. 1. 2.

XX. Πᾶν] et omne Arab. 1. 2. ἢ Arm. 1. aliique. ἢ in textu, sed habet margo, Arm. Ed. ἔδεσθε] edent Armeni Codices aliqui. ἐν] ἐπι 18. ἐν παντὶ δὲ] ἢ δὲ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Armeni Codices aliqui. ἀλλ' ἐν παντὶ Ald. παντ.—κατοικητ.] omnibus—habitationibus Slav. Ostrog. κατοικητ. ὑμ.] υμ. κατοικητ. 82, 128, 131. υμων οικητηριω 75. οικητηριω υμων 19, 118. υμων οικηματι 30. et sic in textu, sed in margine ut Vat. 85. ἢ ὑμῶν Slav. Ostrog. ἔδεσθε ἄζυμα] αζ. ἐδ. 55. ἢ 72.

XXI. Ἐκάλ. δὲ] et vocavit Georg. πᾶσαν γερούσιαν] πᾶσ. τὴν γερούσιαν 14, 16, 19, 53, 59, 77, 108, 118, 130, 134. Compl. omnes seniores Copt. υἱῶν Ἰσρ.] ἢ 85. ἢ υἱῶν X, 15, 18, 55, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134, 135. Compl. Ald. Alex. των υἱων Ἰσρ. 16, 19. πρὸς αὐτοὺς] αὐτοῖς 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 77, 78, 130. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπελθόντες] ite Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάβετε] et capite Arab. 1. 2. Georg. ὑμῖν αὐτοῖς πρὸς.] υμ. πρὸς. εαυτοῖς 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. υμ. εαυτοῖς πρὸς. 64. εαυτοῖς υμ. πρὸς. 71. υμων αυτοῖς πρὸς. 59. Forte ὑμῖν est glossema ad vocem αὐτοῖς vel potius εαυτοῖς. ἢ ὑμῖν, sed exprimit εαυτοῖς πρὸς. Slav. superscriptum vobis prima manu,

τῆς αἰχμαλωτίδος τῆς ἐν τῷ λάκκῳ, καὶ ἕως πρωτοτόκου πάντος κτήνους. Καὶ ἀναστὰς Φαραὼ 30.
 νυκτὸς, καὶ οἱ θεράποντες αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ ἐγενήθη κραυγὴ μεγάλη ἐν πάσῃ
 γῇ Αἰγύπτῳ· ὃ γὰρ ἦν οἰκία, ἐν ᾗ ἔκ ἦν ἐν αὐτῇ τεθνηκώς. Καὶ ἐκάλεσε Φαραὼ Μωυσῆν καὶ 31.
 Ἰσραὼν νυκτὸς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, ἀνάστητε, καὶ ἐξέλθατε ἐκ τοῦ λαῶ μου, καὶ ὑμεῖς, καὶ οἱ υἱοὶ
 Ἰσραὴλ· βαδίζετε καὶ λατρεύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν, καθὰ λέγετε. Καὶ τὰ πρόβατα καὶ 32.
 τοὺς βόας ὑμῶν ἀναλαβόντες πορεύεσθε· εὐλογήσατε δὴ καὶ ἐγώ. Καὶ κατεβιάζοντο οἱ Αἰγύπτιοι 33.
 τὸν λαὸν σπουδῇ ἐκβαλεῖν αὐτοὺς ἐκ τῆς γῆς· εἶπαν γὰρ, ὅτι πάντες ἡμεῖς ἀποθνήσκουμεν. Ἀ- 34.
 νέλαβε δὲ ὁ λαὸς τὸ σαῖς αὐτῶν, πρὸ τοῦ ζυμωθῆναι, τὰ φυράματα αὐτῶν, ἐνδεδεμένα ἐν τοῖς
 ἱματίοις αὐτῶν ἐπὶ τῶν ὤμων. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐποίησαν, καθὰ συνέταξεν αὐτοῖς Μωυσῆς, 35.
 καὶ ἤτησαν παρὰ τῶν Αἰγυπτίων σκεύη ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ ἱματισμόν. Καὶ ἔδωκε Κύριος 36.
 τὴν χάριν τῷ λαῷ αὐτοῦ ἐναντίον τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἔχρησαν αὐτοῖς· καὶ ἐσκύλευσαν τὰς Αἰ-
 γυπτίους. Ἀπάραντες δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ Ῥαμεσσῆ εἰς Σοκχώθ εἰς ἑξακοσίας χιλιάδας πεζῶν, 37.

Hier. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et sic margo 85. παν. κτή-
 νους] in numero plurali habet Arab. 3.

XXX. Καὶ ἀν.] αν. δε 75. Slav. Ostrog. α. καὶ Georg. αν-
 αςα;] ανηση (sic) III. ανηση in textu, sed αςα; margo (scil. ut le-
 geretur ανασα;) X. ανηση 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Copt. Slav. Mosq. νυκτὸς] ponit infra post αὐτοῦ 75.
 καὶ οἱ Σερ.] praeponunt αὐτοῖς 15, 58. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 πάντες καὶ οἱ Σερ. (sic) 129. καὶ πάντες οἱ Σερ. X, 14, 16, 18, 19,
 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84,
 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. et omnes viri Slav. Ostrog. αὐτῶν] + πάντες 53,
 56. Αἰγύπτιοι] + αὐτοῦ 30. μεγάλη] α 57, 73, 78, 118.
 ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ] ἐν ὅλῃ γῇ Αἰγ. 75. ἐν πάσῃ Αἰγ. 72. Georg.
 ἐν γῇ Αἰγ. 25. Aug. ἐν π. γῇ Αἰγυπτου X, 14, 15, 16, 18, 19, 30,
 32, 52, 53, 54, 55, 58, 77, 78, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat.
 Nic. Αἰγυπτια tantum 57, 73, 78. in omni terra Aegyptiorum Arm.
 1. aliiq. Arm. Ed. ἦν 1°] erat in illa Arab. 1. 2. ἐν ᾗ]
 α ἐν 72. ἐν αὐτῇ] ἐν ταυτῇ 30. ἐκεῖ 14, 16, 32, 52, 54, 57,
 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. τεθνηκώς] τεθνηκός 53. Ald. πεν-
 τος 71.

XXXI. Καὶ ἐκάλε.] ἐκαλ. δε 16, 19, 118. Slav. Ostrog. α καὶ
 Georg. Μωσ. καὶ Ἀαρ.] α 15. αὐτοῖς] α 52. νυκ-
 τὸς] α 77. ἀνάστ. καὶ ἐξέλθ.] α καὶ 72. Copt. Arab. 1. 2. 3.
 surgite et egressi exite Slav. Ostrog. ἐξέλθατε] ἐξελεθετε X, 14,
 15, 16, 18, 25, 32, 52, 56, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 107,
 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. καὶ ὑμεῖς] α καὶ 74,
 75, 76, 84, 106, 107, 134. Georg. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α οἱ 25, 59, 75,
 130. Compl. filii vestri Ambr. βαδίζετε καὶ λατρ.] καὶ βα-
 δίζετε λατρ. 71, 74, 75, 106, 134. καὶ βαδισαυτες λατρ. 14. α καὶ
 VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 58, 59, 72, 76, 78, 130,
 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. λατρεύσατε]
 λατρεύετε X, 55, 56, 129. λατρεύετε, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32,
 52, 53, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128,
 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. λέγετε]
 εἰπτε 15. hoc dixisset Georg.

XXXII. Καὶ τὰ πρόβ.] + ὑμῶν 58, 74, 75, 106, 107, 134.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν] α 19, 29, 53, 108, 118.
 Arab. 1. 2. πορεύεσθε] εκπορεύεσθε 32. + καθάπερ εἰρηκατε
 X, 18, 19, 29, 30, 58, 71, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 134, 135. Compl. Copt. Arab. 3. Arm. 1. + eadem in charact.
 minore Alex. + καθα εἰρηκατε 55. καθάπερ εἰρηκατε πορ. 15.
 Arab. 1. 2. ite ut et dixisset Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 εὐλογῆσ.] praeputunt et Arab. 1. 2. δὴ] δε 15, 25, 56, 57, 64,
 85, 106. Copt. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ μέ] + κα-
 θαπερ εἰρηκατε 76.

XXXIII. Καὶ κατεβιάζ.] καὶ παρεβιάζ. 32. α καὶ Georg.
 urgebant vero Slav. Ostrog. σπουδῇ] ἐν σπουδῇ 29. ἐκβαλεῖν]
 ἐκβαλλεῖν X, 135. αὐτοῖς] αὐτον 19, 108, 118. α Slav. Of-
 trog. Georg. ἐκ τῆς γῆς] ἀπο τῆς γ. 19, 29, 32, 108. Ald.
 Alex. Cyr. Al. i. parte prima, 46. + αὐτων 19, 108. + hac
 Georg. + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶπαν] εἶπον 74,
 75, 84, 118, 134. ὅτι πάντες] οἱ πάντες 135. + certe Arm.

1. aliiq. Arm. Ed. ὑμεῖς] υμεις (sic) 59. α Slav. Ostrog.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμ. ἀποθν.] ἀποθν. ημ. 75. ἀ-
 ποθνήσκουμεν] ἀποθνήσκουμεν 106.

XXXIV. Ἀνέλ. δὲ] et sumit Gaud. Brix. α δε Georg. τὸ
 σαῖς] το σεας 15, 19, 108, 118. et sic margo prima manu, 58. γε-
 ατα habuerunt aliqui Codices Graeci, teste Aug. το αλευρον 14, 16,
 32, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. sic et margo 108. αλευ-
 ρον 52, 54. ταις σολαις (sic) 107. καὶ τὸ σαῖς Cyr. Al. i. parte
 prima, 46. τὸ σ. αὐτῶν] α 72. Georg. α αὐτῶν 53, 54, 56.
 Gaud. Brix. Copt. ζυμωθῆναι τὰ φυρ.] ante τὰ interpungit
 Alex. fermentaretur massa Gaud. Brix. τὰ φυρ. αὐτῶν] α αὐτῶν
 72. α omnia Arab. 1. 2. 3. praeputunt et Armeni Codices aliqui.
 Arm. Ed. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 3°] α alterutrum et quae iis interja-
 cent 54. ἐνδεδεμένα] ἐνδεδυμένα (sic) 52, 53. δεδεμένα 59. τὰ
 ἐνδεδ. Cyr. Al. l. c. ἐνδεδεμενον 32, 75. Arab. 1. 2. 3. et ligave-
 runt Gaud. Brix. ἐν τοῖς] ἐπὶ τοῖς 75. ἱματ. αὐτῶν] α αὐ-
 τῶν Slav. ἐπὶ τῶν] καὶ ἐπὶ των 59. et imposuerunt super Gaud.
 Brix. (imposuerunt) super Slav. Mosq. ὤμων] + αὐτων 15, 58,
 72, 75, 76. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 superscriptum αὐτων manu prima, 130.

XXXV. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσρ.] α Georg. et filii Israel Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἐποίησαν] ἐπορεύθησαν (sic, sed eu est supra li-
 neam, incertum an prima manu) VII. et fecerunt Slav. Ostrog.
 + ita Georg. καθά] καθως 57, 72. ut et Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. συνέταξ.] προσεταξ. 72. Μωυσῆς] ο Μωυσ. 57.
 καὶ ἤτησαν] καὶ ἠτήσαντο 75. α καὶ Georg. ἀργ. καὶ χρυσᾶ]
 χρυσά καὶ ἀργ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 57, 59, 64, 75, 78,
 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug.
 Georg. ἀργ. καὶ σκευη χρυσά 15, 58. argentea et monilia aurea
 Arab. 3. aurea et vascula argentea Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἱμα-
 τισμόν] ἱματι-μοῦς 72.

XXXVI. Καὶ ἐδ. Κύρ.] καὶ Κυρ. ἐδ. X, 15, 16, 18, 25, 30, 32,
 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85,
 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug.
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρ. δε ἐδ. VII, 19, 72, 108,
 118. Slav. Ostrog. τὴν χάριν] α τὴν X, 15, 16, 18, 25, 30, 32,
 52, 53, 54, 56, 57, 71, 72, 77, 78, 85, 130, 131, 135. Compl. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ λαῷ αὐτοῦ] α 30. καὶ
 ἔχρ. αὐτ.] α 72. ἔχρησαν] ἐχρησαντο 15, 53, 54, 56, 84, 129.
 dederunt Copt. καὶ ἐσκύλευσαν] καὶ ἐσκυλεύσαντο Compl. καὶ
 ἐσκευασαν 32. α καὶ Copt. τὰς Αἰγ.] αὐτοὺς 75.

XXXVII. Ἀπάραντες δὲ] ἀπῆραν δε VII, X, 14, 15, 18, 25,
 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1.
 2. 3. Slav. Mosq. ἀπῆραν δε 131. ἐπῆραν δε (sic) 54. et dif-
 cesserunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. difcesserunt, sed α δε, Georg.
 υἱοὶ] οἱ υἱοι X, 16, 25, 29, 32, 52, 55, 74, 77, 107, 130, 134, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ
 Ῥαμ.] ἐποίησαν ἐκ Ραμ. (sic) 53. Ῥαμεσσῆ] Ραμεση 16, 25,
 75, 130, 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ρα-
 μεσσῆ 74. Ραμαῖη Copt. εἰς Σοκχώθ] εἰς Σοχωθ 19, 135.
 Georg. et sic ex corr. 134. εἰς Σοχωθ 71. εἰς οκχωθ 25, 54, 57,
 106. εἰς οχωθ 16. εἰς οχωθ 14, 130. Σολχωθ εἰς Εκχωθα (sic)
 118. εἰς Σοκχωθ II, 15, 58. εἰς Σοχωθα 131. εἰς Σοχωθα
 76. εἰς Κοχωθ 72. in Soukhath Copt. in Sokhath Slav. Ostrog.

38. οἱ ἄνδρες, πλὴν τῆς ἀποσκευῆς. Καὶ ἐπίμικτος πολλὺς συνανέβη αὐτοῖς, καὶ πρὸς βατὰ καὶ
 39. βόες, καὶ κτήνη πολλὰ σφόδρα. Καὶ ἔπεισαν τὸ σαῖς ὃ ἐξήνεγκαν ἐξ Αἰγύπτου, ἐγκρυφίας
 ἀζύμους, ὃ γὰρ ἐζυμώθη· ἐξέβαλον γὰρ αὐτὸς οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν ἐπιμεῖναι, ὅδε
 40. ἐπισιτισμὸν ἐποίησαν ἑαυτοῖς εἰς τὴν ὁδόν. Ἡ δὲ κατοίκησις τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἣν κατέκρησαν
 41. ἐν γῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν γῇ Χαναάν, ἔτη τετρακόσια τριάκοντα. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ τετρακό-
 42. σια τριάκοντα ἔτη, ἐξῆλθε πᾶσα ἡ δύναμις Κυρίου ἐκ γῆς Αἰγύπτου νυκτός. Προφυλακὴ ἐστὶ
 τῷ Κυρίῳ, ὥς ἐξαγαγεῖν αὐτὸς ἐκ γῆς Αἰγύπτου· ἐκείνη ἡ νύξ αὕτη, προφυλακὴ Κυρίῳ, ὥς
 43. πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ θῆναι εἰς γενεὰς αὐτῶν. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, ()
 44. ὅτος ὁ νόμος τοῦ πάσχα· πᾶς ἀλλογενὴς οὐκ ἔδεται ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ πάντα οἰκέτην ἡ ἀργυ-
 45. ρώνητον περιτεμεῖς αὐτὸν· καὶ τότε φάγεται ἀπ' αὐτοῦ. Πάροιχος ἡ μισθωτὸς ἐκ ἔδεται ἀπ'

in Soloth Arm. 1. in Soloth Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. eis [ἐξακρίβης] eis [ἐξακρίβους] 106. α εἰς, 52, 59. πρὸς, οἱ ἄνδρες] πρὸς ἄνδρας 106. α οἱ 53. viri [ediles] Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πλὴν τῆς ἀποσκ.] α τῆς ἀποσκ. (vide ad initium commatis 38) 106. α τῆς Alex. + illorum Copt. Georg.

XXXVIII. Καὶ ἐπίμικτος πολλὺς συνανέβη.] του ἐπιμικτου λαου οτι πολλος συνανειβη. 106. καὶ ἐπίμικτος λαὸς πολλὺς συνῆλθεν Orig. ii, 115. et propter multitudinem infrequentium eorum qui (vel quae) ascendunt Arab. 1. 2. αὐτοῖς] μετ' αὐτῶν 131. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ πρὸς.] καὶ τὰ πρὸς. 18. de oculis Arab. 1. 2. α καὶ Georg. πολλὰ σφόδρα] + valentia cum his Copt. + egerunt secum Arab. 3.

XXXIX. ἔπεισαν] sic, sed esse in marg. (ut legeretur ἐπισσον) 75. ἐπίσαντο (sic) 16, 130. τὸ σαῖς] το σαῖς 15, 19, 118. α τὸ 16, 130. margo σαῖς σαῖς 15. [ἐξήνεγκαν] πνεγκαν 54. ἐξαγαγον 131. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐξ Αἰγ.] οἱ ἐξ Αἰγ. 75. [ἐγκρυφίας] α Slav. Ostrog. ἀζύμους] αζύμους 107. ὃ γὰρ ἐζυμ.] α 53. α γὰρ 25. Georg. [ἐξέβαλον] ἐξέβαλον 84. + in infestatione Copt. γὰρ 2°] δὲ 75. οἱ Αἰγ.] + in infestatione Arab. 3. καὶ ἐκ] α γὰρ Alex. quod non Georg. ἠδυνήθησαν] ἠδυνήθησαν X, 18, 30, 50, 71, 128. Compl. Ald. ἠδυνήθησαν Alex. ἐπιδύν.] ὑπερμιν. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. α 72. ὅδε [ἐπισιτισμ.] suprascript. δαπανν 56. α hoc cum seq. in commate 53. α οὐδὲ 72. [ἐποίησαν] ἐποίησαντο 15, 58. ποιησαι 72. [αὐτοῖς] αὐτοῖς 72. αὐτοῖς (sic) 14, 130. α Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XL. κατοίκησ.] παροιχισ. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. et sic legitur videtur Theoph. iii, 124. sic in textu, sed κατοικισ. margo, 85. et sic in textu, sed κατὰ est in marg. X. τῶν υἱῶν] α τῶν 72. ἣν κατέκρη.] α Epiph. ii, 115. κατέκρησαν] sic margo, sed in textu παρωκκισαν, X. παρωκκισαν VII. παρωκκισαν 14, 16, ut et reliqui Codices, Editiones, Versiones, in quibus erat παροιχισ: paulo ante. παρωκκισαν quoque legitur videtur Theoph. l. c. et Euf. in Chron. + αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν 15, 53, 54, 56, 58, 71, 118, 128, 129, 131. Compl. Chron. Pasch. Syneccl. Copt. Slav. Mosq. Georg. + οἱ αὐτοὶ καὶ οἱ πατ. αὐτ. 30, 75. ἐν γ. Αἰγ. καὶ] ἐν γῇ Χαναάν καὶ 55. α Arab. 2. γῇ Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγύπτου Compl. τῇ Αἰγύπτῳ Epiph. l. c. in terra Aegyptiorum et Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ἐν γῇ Χαν.] α Theoph. l. c. Hier. Anonym. ap. Ambr. α γῇ 55, 58, 72. καὶ ἐν τῇ Χαν. Epiph. l. c. καὶ ἐν γῇ Χαν. αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Euf. in Chron. Aug. Julius Hilario. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. habet eadem sub ~ Alex. καὶ ἐν Αἰγ. αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν 55. ἔτη τετρακ. τρ.] τετρ. τρ. ἔτη 53, 56, 74, 129. Compl. Cat. Nic. τριάκοντα] v (πεντηκοντα) 72. τριάκοντα πεντε primo, sed πεντε postea erat. II.

XLI. Καὶ ἐγένετο] ἐγ. δὲ Alex. α ἐγένετο Georg. μετὰ τὰ τετρ. τριάκ. ἔτη] μετὰ τὰν ἑτῶν τετῶν 107. τῇ ἡμέρᾳ τῶν τετρακισίων (sequitur lacuna in Codice) 72. τὰ τετρ.] α τὰ 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 58, 64, 71, 76, 106, 129, 135. Compl. τριάκοντα] καὶ τριάκ. VII, 15. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm.

Ed. τὰ τριάκ. Compl. α 59. [ἐξῆλθε] ταυτη ἐξῆλθε 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πᾶσα] α Procop. in Cat. Nic. i, 209. ἡ δὲ.] α ἡ Compl. δυνάμεις] στρατια suprascript. 56. sic in textu Compl. Aquila est. Κυρίου] τὰ Θεῷ Theodoret. iii, 761. Κυρ. ἐκ γῆς] α in textu, sed habet margo manu recentiore, VII. α Κυρίου 53. ἐκ γῆς Αἰγ. νυκτός] νυκτ. ἐκ γῆς Αἰγ. X, 18, 85. ἐν γῇ Αἰγύπτου νυκτ. 53. α ἐκ γ. Αἰγ. Hier. ἐξ Αἰγύπτου πρὸς φυλακὴν νυκτος (sic, vide vero ad initium commatis 42) 72. ex terra Aegyptiorum noctu Arm. 1. alii. Arm. Ed. α νυκτός Compl. Athan. i, 177, 715. neque hanc vocem subiicit Theodoret. l. c.

XLII. Προφυλ.—Αἰγύπτου] α hoc et quae iis interjacent 72. προφυλακὴ ἐστὶ] προφυλακῆς ἐστὶ 15, 10, 30, 108. καὶ προφυλακῆς ἐστὶ Compl. et fuit haec nox servata Arab. 1. 2. et fuit haec nox memoria servata Arab. 3. τῷ Κυρίῳ] α τῷ 106, 129. τοῦ Κυρίου 75. Κυρίου 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. alii. Arm. Ed. et sic, sed v in rasura, 130. illa Domino Georg. ὥς 1°—ὥς 2°] α alterutrum et quae iis interjacent 74, 76. ὥς ἐξῆλθ.] exitus eorum Arab. 3. Αἰγύπτου] Aegyptiorum Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐκείνη ἡ νύξ αὕτη] α ἐκείνη 71. α omnia Arab. 3. αὕτη ἡ νύξ 72. ἐκείνη ἡ νύξ αὕτη 16. nox est et ipsa Georg. et nox ipsa Slav. Ostrog. πρὸς. Κυρ.] α Κυρίῳ 15. Κυρ. πρὸς. 19, 58, 108, 118. προσφυλακὴν Κυρ. (sic) 72. Κυρίῳ 2°] τῷ Κυρίῳ VII, 59, 75, 85, 135. ἐστὶ τῷ Κυρίῳ 84, 106, 107, 134. Κυρίου 16, 25, 32, 52, 73, 78, 130. Cat. Nic. ὥς 2°] α 58, 72. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. εἶναι] εἶναι πασι τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 30, 71, 75. Arab. 3. α τοῖς Compl. υἱοῖς &c.] generationibus filiorum Israel Arab. 3.

XLIII. Εἶπε δ:] καὶ εἶπε 53. Slav. Arm. 1. α δὲ Georg. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. Ἀαρὼν] + λαγαν 15, 53, 55, 56, 58, 74, 75, 84, 107, 128, 129, 131, 134. + et dixit Arm. 1. alii. Arm. Ed. + et dixit Georg. τῷ] α Compl. πᾶς—αὐτοῦ] ne comedit de eo alienigena in lege Arab. 1. 2. ἔδεται] καλε-
 δεται 59. ατ' αὐτῶ—ατ' αὐτοῦ in com. 44] α alterutra et quae iis interjacent 106. ατ' αὐτῶ] α ατ' Orig. iv, 173.

XLIV. Καὶ πάντες] α καὶ Copt. Slav. Ostrog. οἰκέτην] οἰκέτην 131. + τίνος VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 107, 118, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 123. Cyr. Al. iv, 437. et alibi. Copt. Arm. 1. alii. Arm. Ed. 7] καὶ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Orig. l. c. Cyr. Al. iv, 437. Copt. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Jacob. Nisib. bis in Sermonibus Armeno-Latinis. α Slav. Ostrog. Arab. 3. ἀργυρών.] + τίνος 19, 108. περιτεμεῖς] περιτεμεῖς 19. περιτεμεῖς Cyr. Al. in uno loco, sed alibi ut Vat. circumeide Arab. 3. αὐτῶν] α Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ τότε] α καὶ Copt. ατ' αὐτοῦ—ατ' αὐτοῦ in com. 45.] α alterutra et quae iis interjacent 53, 72, 118. Cyr. Al. in uno loco, sed habet alibi.

XLV. 7] καὶ VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 107, 108, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. in duobus ll. supra citatis. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Serm. Armeno-Lat. καὶ in textu, sed η καὶ in marg. X. ατ' αὐτῶ] α 107.

XLVI. Ἐν οἰκ. μιᾷ [βρωθ.] α 118. ἐν οἰκ. βρωθ. μιᾷ Cyr. Al. 3 N

αὐτῇ. Ἐν οἰκίᾳ μιᾷ βρωθήσεται, καὶ οὐκ ἐξοίσετε ἐκ τῆς οἰκίας τῶν κρεῶν ἕξω· καὶ ὅσοῦν ἔ 46.
 συντρίψετε ἀπ' αὐτοῦ. Πᾶσα συναγωγή υἱῶν Ἰσραὴλ ποιήσεται αὐτό. Ἐὰν δέ τις προσέλθῃ 47. 48.
 πρὸς ὑμᾶς προσήλυτος ποιῆσαι τὸ πάσχα Κυρίῳ, περιτεμεῖς αὐτοῦ πᾶν ἀρσενικόν, καὶ
 τότε προσελεύσεται ποιῆσαι αὐτό· καὶ ἔσαι ὥσπερ καὶ ὁ αὐτοχθὼν τῆς γῆς· πᾶς ἀπερίτμητος
 οὐκ ἔδεται ἀπ' αὐτῇ. Νόμος εἷς ἔσαι τῷ ἐγχωρίῳ, καὶ τῷ προσελθόντι προσηλύτῳ ἐν ὑμῖν. 49.
 Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ καθὰ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ καὶ Ἀαρὼν πρὸς αὐτῆς, ἕτως 50.
 ἐποίησαν. Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἐξήγαγε Κύριος τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου 51.
 σὺν δυνάμει αὐτῶν.

Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἀγιάσόν μοι πᾶν πρωτότοκον πρωτογενὲς διανοῖγον 1. 2.
 πᾶσαν μήτραν ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους, ἐμοί ἐσιν. Εἶπε δὲ Μωυσῆς 3.
 πρὸς τὸν λαὸν, μνημονεύετε τὴν ἡμέραν ταύτην, ἐν ᾗ ἐξήλθατε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δου-
 λείας· ἐν γὰρ χειρὶ κραταιᾷ ἐξήγαγεν ὑμᾶς Κύριος ἐντεῦθεν· καὶ ἔ βρωθήσεται ζύμη.

i, parte prima, 532, sed bis alibi ut Vat. βρωθήσεται] βρωθήσεται
 30, 73, 76. margo 85. edetis Arab. 3. Slav. Ostrog. edatur
 Arab. 1. 2. + ου καταλειψέτε ἀπο τῶν κρεῶν εἰς το πρῶν X, 18, 29,
 54, 74. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. + eadem uncis inclusa Alex.
 + eadem, nisi quod prae-mittant καὶ, 14, 16, 25, 32, 52, 57, 78, 84,
 106, 130, 134. Copt. margo, βρωθήσεται * * ἀπολειψετε ἐκ τῶν
 * * εἰς το πρῶν 64. + ουκ ἀπολειψετε ἀπο τῶν κρεῶν εἰς το πρῶν
 128. + eadem, nisi quod habeat ἀπολειψεται, 59. margo, ἀπο-
 λειψεται X. + καὶ ου καταλειψετε ἀπο τῶν κρεῶν εἰς το πρῶν 107.
 + καὶ καταλειψετε ἀπο τῶν κρεῶν εἰς το πρῶν 77. + ου καταλειψε-
 ται ἀπ' αὐτοῦ εἰς το πρῶν 75. + eadem, nisi quod habeant καταλει-
 ψετε, 55, 58, 85. + illud, et non relinquetur a carne ad mane Arab. 3.
 + si autem carnes relinquantur in mane Slav. Ostrog. + cuius et si
 carnes relinquantur in mane Georg. καὶ οὐκ] ἅ καὶ VII, X, 18,
 19, 29, 55, 58, 59, 72, 74, 76, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 134,
 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyp. Slav. Mosq. ἐξοίσετε] ἐξοί-
 σεῖς 118. ἐξοίσεται, sed super ai suprascripta est e prima, ut videtur,
 manu, 59. ἐξοίσεται Cyr. Al. vi, parte secunda, 380, sed alibi ter ut
 Vat. ἐκ τῆς οἰκ.] ἀπο τῆς οἰκ. 32. Cat. Nic. ἅ τῆς 118.
 ἅ omnia Cyr. Al. i, parte prima, 355, 532. iv, 1063, et alibi. e domi-
 bus Copt. τῶν κρεῶν] ἀπὸ τῶν κρεῶν αὐτοῦ Cyr. Al. i, parte pri-
 ma, 355, et alibi; sed et alibi bis ut Vat. carnem Cyp. Arab. 3.
 + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕξω] ἅ 72. Copt. καὶ
 ὅσοῦν] ἅ καὶ 14, 16. Cyp. Georg. suprascript. καὶ manu recenti,
 130. οὐ συντρ. ἀπ' αὐτοῦ] αὐτῇ ἔ συντρ. Athan. i, 827. συν-
 τριψετε] συντριψεται 53, 75. sic, sed e super ai suprascripta prima,
 ut videtur, manus, 59. συντριβήσεται 16, 58, 130. συντριβήσετε
 Compl. Athan. l. c. ἀπ' αὐτοῦ] ἅ ἀπ' 135. Athan. l. c.

XLVII. Πᾶσα] et omnis Arab. 1. 2. 3. συναγ.] ἡ συναγ.
 75. υἱῶν] τῶν υἱῶν Ald. ἅ 15, 108, 118. Compl. αὐτῶν]
 αὐτοὶ (sic) 135. αὐτοῖς 72. αὐτοῦ (sic) 59. τοῦτο Ald. Alex.
 ταῦτα (sic) 118.

XLVIII. δε] ἅ Georg. τις] ἅ 135. προσέλθῃ] προσ-
 ἐλθοι 25, 52. προσελθῇ 75. habitaverit Arab. 3. πρὸς
 ὑμᾶς] ἅ 14, 16, 64, 77, 130. ὑμῖν X, 18, 29, 74, 84, 106, 107,
 130, 134. ἐν ὑμῖν 19, 108, 118. Compl. inter vos Arab. 3.
 προσήλυτ.] καὶ προσήλυτ. 59. ἅ 53, 56, 129. ποιῆσαι 1°]
 καὶ ποιῇ X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 52, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 85,
 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Alex. Orig. iv, 173. Copt.
 καὶ ποιῇ 18, 19, 55, 58, 59, 72, 76, 84, 106. καὶ ποιήσῃ Ald.
 Slav. Ostrog. καὶ ποιήσῃ 75. ποιῇ ex corr. 54. et fecerit Arab. 3.
 τὸ πάσχα] + hoc Georg. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 15, 58. Κυρίου
 14, 16, 25, 53, 54, 57, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 130. Cat. Nic. Orig.
 l. c. ἅ Arab. 1. 2. 3. περιτεμεῖς] περιτεμεῖται Orig. l. c. cir-
 cumcidatur Arab. 3. αὐτῷ] αὐτὸν 72. ἅ Arab. 3. προσε-
 λεύσεται] vertit, quasi fuerit in Græco εισελεύσεται, Copt. ποιῇσ.
 αὐτό] ἅ Georg. καὶ ἔσαι—γῆς] ἅ hæc et quæ iis interjacent
 25. ὥσπερ καὶ] ἅ καὶ VII, X, 14, 16, 29, 32, 52, 53, 54, 56,
 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 106, 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. Georg. ὁ αὐτοχθῆς] ἅ ὁ 72. τῆς γῆς] ἅ 118.
 + huius Slav. Mosq. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. Georg. omnis
 autem Slav. ἀπερίτμ.] ὁ ἀπερίτμ. 52, 53, 56. Compl. Cat. Nic.
 ἀπ' αὐτῇ] ἅ ἀπ' 53.

XLIX. Νόμ. εἷς ἔσαι] νομ. εἷς εἰς 25. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. νομ. εἷς εἰς 72. Arab. 3. Slav. νομ. εἷς εἰς 59. et erit hæc
 lex una Arab. 1. 2. + et hæc stabit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τῷ ἐγχωρ.] ἐν τῷ ἐγχωρ. 72. prae-mittit et Slav. Ostrog. τῷ
 προσελθ. προσηλύτῳ] τῷ προσηλύτῳ προσελθ. 14, 16, 77, 130.
 Slav. τῷ προσηλ. τῷ προσελθ. VII, X, 15, 18, 25, 29, 32, 52, 53,
 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 78, 84, 85, 106, 134, 135. Cat.
 Nic. τῷ προσηλ. τῷ προσελθόντι (sic) 107. τῷ προσηλ. τῷ
 προσκειμένῳ Alex. peregrinis et advenis Arab. 3. προσελθόντι]
 vertit, quasi fuerit in Græco εισελθόντι, Copt. προσηλ. ἐν ὑμ.]
 ἐν ὑμ. προσηλ. 19, 108, 118. ἐν ὑμῖν] ἅ ἐν VII. ad vos Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

L. Totum comma ἅ 135. ἐποίησαν 1°] + sic Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] ἅ 25. ἅ οἱ 75. οἱ habet additum
 supra lineam 134. πάντες οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm.
 1. aliique. Arm. Ed. καθὰ] ut et Georg. ἐνετείλατο] συν-
 εταξεν 53. τῷ Μωυσῇ] πρὸς Μωσῆν 72. τῷ Μωυσῇ Ald.
 πρὸς αὐτῆς] ἅ VII, 15, 18, 29, 53, 55, 58, 59, 64, 72, 128. Ald.
 Alex. Copt. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἅ in textu, sed habet margo, X. ἕτως ἐπ.] ἅ 53, 72, 76. Georg.

LI. Totum comma ἅ 135. ἐγένετο] ἅ 106. Arab. 1. 2.
 ἐν] ἅ 16. τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ] τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ 29. ipsa die illa Copt.
 die hac Arab. 1. 2. ἐξήγαγε] καὶ ἐξηγαγε 75. qua eduxit
 Arab. 3. Κύριος] ἅ 16. ἐκ γ. Αἰγ. σὺν δυν. αὐτ.] σὺν δυν.
 πολλῇ ἐκ γῆς Αἰγ. 15. Αἰγύπτῳ] Ægyptium Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. δυνάμει] τῇ δυνάμει. 72. αὐτῶν] αὐτοῦ 53, 58.

I. Totum comma ἅ 83. εἶπε δὲ] ἅ δὲ Georg. Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. et dixit Slav. λέγων] ἅ 52. et dicit Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Totum comma ἅ 83. ἀγιάσόν] + tu Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. sanctificate Slav. Ostrog. πρωτογενεῖς] ex omni pri-
 mogenito Arab. 3. διανοῖγον] το διαν. 53. καὶ διανοίγον 135.
 Alex. καὶ ἀνοῖγον Ald. πᾶς. μήτρ.] μήτρ. πᾶς. 131. Slav.
 Ostrog. Georg. ἅ πᾶσαν 37. Cyr. Al. vi, parte prima, 133. Arab. 3.
 ἐν τοῖς υἱοῖς] ἅ τοῖς 55. in medio filiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἀπὸ ἀνθρώπου cum sqq.] ἅ 37. ἐμοί] ἐμὸν 53, 56, 129. Compl.
 ὅτι ἐμοί Ald. Slav. Mosq. quia meum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 εἰν] εἰσιν 106. esto Slav. Ostrog.

III. Εἶπε—λαὸν] καὶ ἐπορεύθη Μωυσῆς καὶ συνεγαγε πάντα τοὺς
 λαοὺς καὶ εἶπεν 37. εἶπε δὲ] ἅ δὲ Anonym. ap. Ambr. Georg.
 et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς τὸν λ.] populo Slav.
 Ostrog. populo huic Georg. τὴν ἡμέραν ταύτην] τῆς ἡμέρας
 ταύτης 32. ἅ ταύτην 16, 58. τὴν ἡμέρ. τ. ἐν ᾗ] ἅ 37. ἐξ-
 ἤλθατε] ἐξήλθετε 16, 18, 29, 57, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 108,
 128, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. ἐξήλθετε, sed forte rescriptum
 super vestigia primarum literarum, X. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἅ 53. ἐξ
 Αἰγ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64,
 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Anonym. ap. Ambr. Armeni Cod-
 ces aliqui. Arm. Ed. ἐν γὰρ] ἅ γὰρ Slav. Ostrog. quia in Arm.
 1. aliique. Arm. Ed. ἐξήγ. ὑμ. Κύρ.] Κυρ. ἐξηγ. ὑμ. 37, 53,
 128, 129. ὑμᾶς Κύριος] Κύριος ὑμᾶς VII, 14, 16, 29, 55, 57,

4. 5. Ἐν γὰρ τῇ σήμερον ὑμεῖς ἐκπορεύεσθε ἐν μηνὶ τῶν νέων. Καὶ ἔσαι ἡνίκα ἐὰν εἰσαγάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν τῶν Χαναναίων, καὶ Χετταίων, καὶ Ἀμορραίων, καὶ Εὐαίων, καὶ Ἰεβουσαίων, καὶ Γεργεσαίων, καὶ Φερεζαίων, ἣν ὤμοσε τοῖς πατράσι σε, δοῦναί σοι γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι· καὶ ποιήσεις τὴν λατρείαν ταύτην ἐν τῷ μηνὶ τούτῳ. Ἐξ ἡμέρας ἔδεσθε ἄζυμα, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐξόδοι ἐορτὴ Κυρίου. Ἄζυμα ἔδεσθε ἑπτὰ ἡμέρας· οὐκ ὀφθῆσεται σοι ζυμωτὸν, ἔδὲ ἔσαι σοι ζύμη ἐν πᾶσι τοῖς ὁρίοις σου. Καὶ ἀναγγελεῖς τῷ υἱῷ σου ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγων, διὰ τούτο ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός μοι, ὡς ἐξεπορευόμην ἐξ Αἰγύπτου. Καὶ ἔσαι σοι σημεῖον ἐπὶ τῆς χειρός σου, καὶ μνημόσυνον πρὸ ὀφθαλμῶν σου, ὅπως ἂν γένηται ὁ νόμος Κυρίου ἐν τῷ σώματί σου· ἐν γὰρ χειρὶ κραταίᾳ ἐξήγαγέ σε Κύριος ὁ Θεός ἐξ Αἰγύπτου. Καὶ φυλάξασθε τὸν νόμον τοῦτον κατὰ καιρὸς ὥρων, ἀφ' ἡμερῶν εἰς ἡμέρας. Καὶ ἔσαι ὡς ἂν εἰσαγάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν τῶν Χαναναίων, ὃν τρόπον ὤμοσε τοῖς πατράσι σου, καὶ δώσει σοι αὐτήν· Καὶ ἀφελεῖς πᾶν διανοῖγον μήτρην, τὰ ἀρσενικὰ τῷ Κυρίῳ· πᾶν διανοῖγον

58, 59, 64, 77, 78, 84, 106, 130, 134. Compl. Cat. Nic. ο Κυριος υμας 72. υμ. Κυρ. ο Θεος 131. ημας Κυρ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [βρδ.] + in illa Arab. 1. 2. ἡ βρωθήσεται ζύμη] + βρωθ. υμιν ζύμη 58, 72. ου φαγεῖσθε ζύμην 29, 74, 82, 84, 106, 107, 131, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo 85. sic et margo, sed rescriptum super vestigia literarum primarum, X. ου φαγεῖσθε ιτι ζύμην 76. ἅ omnia 37. edetis fermentatum Slav. Mosq.

IV. Loco hujus commatis habet καὶ φυλάξετε τὸν νόμον αὐτὸν 37. Ἐν γὰρ τῇ] ἐν τῇ γὰρ 19, 108, 118. τῇ σήμερον] hac de Copt. ὑμῖν] ἅ 53. Slav. Georg. ἐκπορεύεσθε] ἐκπορεύεσθε (sic) 19. πορεύεσθε 76. μηνὶ] τῷ μηνὶ 76. τῶν νέων] rescriptum in textu X. margo νεαρὸν 85. Elle videtur Aquilae. τῷ νεῶ 53, 58, 75. *fructum novorum* Slav. Mosq.

V. Καὶ 1°] ἅ Georg. ἡνίκα] ὡς 37. sic et margo, X, 85. ἅ 83. Ald. ἡνί] ἀν 25, 30, 37, 74, 75, 84, 106, 107, 118, 128, 131, 134. εἰν in textu, sed margo αν, X, 85. ἅ Cat. Nic. εἰσαγάγῃ] εἰσαγῇ 16. ἐξαγῇ (sic) 15. σε] υμας 37. εἰν in textu, sed τε in marg. Arm. 1. ὁ Θεός σου] ἅ σου 37, 106, 107. ἅ omnia Georg. τῶν Χαν.—τῶν Χαν. in com. 11] ἅ postrema et quæ iis interjacent 37. τῶν Χαν.—Φερεζ.] τῶν Χαν. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Γεργ. καὶ Αμορραίων καὶ Φερεζ. καὶ Ιβ. II, 53, 56, 82, 128, 129, 131. Georg. hunc ordinem sequitur Compl. τῶν Χαν. καὶ Χεττ. καὶ Αμορρ. καὶ Φερεζ. καὶ Ιβουστ. καὶ Εὐαί. καὶ Γεργ. 29, 84, 107. Copt. τῶν Χαν. καὶ Χεττ. καὶ Αμορρ. καὶ Εὐαί. καὶ Ιβ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργ. 58, 134. Arm. 1. τῶν Χαν. καὶ Εὐαί. καὶ Γεργ. καὶ Αμορρ. καὶ Φερ. καὶ Ιβ. 82. τῶν Χαν. Φερεζ. Ιβ. Εὐαί. καὶ Γεργ. 106. τῶν Χαν. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Αμορρ. καὶ Ιβ. καὶ Γεργ. καὶ Φερεζ. 30, 75. τῶν Χαν. καὶ Χεττ. καὶ Φερεζ. καὶ Εὐαί. καὶ Αμορραί. καὶ Γεργ. καὶ Ιβ. 71. καὶ Χετταίων] καὶ Γετταίων 64. Compl. καὶ Χεττ.ων X. καὶ Εὐαίων] καὶ Εὐαίμων X. ἅ 25. καὶ Γεργ.] ἅ Arm. 1. ἡ] εἰς γῆν πν 19, 108. εἰς τὴν γῆν πν 71. ὤμοσε] καὶ ὤμοσε 72. *ipse juravit* Georg. πλρ. σε] ἅ 54. ὅν] bis scriptum 19. σοι] αὐτοῖς 19, 108, 118. *ecobis* Georg. γάλα καὶ μέλι] μέλι καὶ γάλα 59. ποιήσεις] *facietis* Arab. 1. 2. τὴν λατρείαν ταύτην] *servatum* hoc Arab. 3.

VI. Ἐξ ἡμέρας] ἐξ ημ. δι. X. ἐξ ἡμερῶν 106. ἐν ἐξ ἡμερῶν 32, 52. Cat. Nic. *septem dies* Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ δὲ ἡμέρᾳ] ἐν δὲ τῇ ἡμέρᾳ margo 85. et die illa Georg. et die Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in septima autem die Slav. Mosq. Κυρίου] Κυρῶ 15, 72, 108. Compl. Anonym. ap. Ambr. Slav. Mosq. Κυρίῳ in charact. minore Alex.

VII. Ἄζυμα ἔδ. ἐπὶ ἡμ.] ἅ 72. ἔδεσθε] post hanc vocem plene distinguunt, sed non post ἡμέρας, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑπτὰ] τας ἑπτα VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. ὀφθῆσεται] + δι. 72. + ibi, ut videtur, Anon. ap. Ambr. σοι 1°] ἅ 76. Georg. ἅ quoque, (nisi pro ibi sit legendum *ibi*) Anon. ap. Ambr. ζυμωτὸν] πᾶν ζυμωτον 19, 71, 108. ἔσαι] *fu* Slav. Ostrog. σοι 2°] ἅ 29, 53, 56, 128. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ζύμη] ζυμωτον 134. ἐν] ἅ Compl. ὁρίοις] υιοῖς 106, 107. + terra Arab. 1. 2. σου] margo επτα ημερας X. σου επτα ημερας 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. vestris Georg.

VIII. Καὶ] ἅ Ald. Georg. ἀναγῇ] ἀπαγῇ. 118. + in

Georg. τῷ υἱῷ] τοῖς υιοῖς 118. λέγων] et dices Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ τοῦτο] διὰ τοῦ 75. hoc Arab. 1. 2. hoc est quod Arab. 3. ἐποίησε] + μοι 30, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 131, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός μοι] ο Θεος μου 52, 53, 56, 72, 74, 75, 78, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134. ἅ 30, 85. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡς ἐξεπορεύεμαι.] ut egressi sumus Copt. sic erat quum proficisceremur Arab. 3. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. 15, 75. Arab. 1. 2. 3. Georg. et sic in textu, sed ut Vat. in marg. 85. ἐκ τῆς Αἰγ. 131.

IX. ἔσαι σοι] ἅ σοι 16. Georg. *fit tibi* Slav. Ostrog. σημεῖον] præmittunt eis VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Compl. Aug. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit eis in charact. minore Alex. ἐν σημειῷ 32. καὶ μνημ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. καὶ εἰς μνημ. 16. Georg. μνημέπουν] sic in textu, sed ἀσχευτον in marg. X. ἀσχευτον in textu 29, 30. et sic quoque in textu, sed μνημοσυνον in marg. 85. ὀφθαλμῶν] τῶν ὀφθαλμῶν 25, 53. ὀφθαλμῶν (sic) 75. ἂν] ἅ 16. ὁ νόμος] ἅ ὁ 75. γὰρ] ἅ 52. habet uncis inclusum, additum nempe ab Editore, Cat. Nic. ὁ Θεός] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 71, 72, 73, 77, 78, 108, 130. Compl. Ald. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + σου 56, 74, 75, 106, 107, 128, 134. Georg. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. 53. Copt. Arab. 3.

X. φυλάξεσθε] φυλάξεσθε VII, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 58, 72, 73, 74, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλάξεσθε 19. φυλάξετ. (i. e. φυλάξετε) 75. φυλάξει 53, 56. Compl. κατὰ καιρ. ὥρ.] ἅ II. κατὰ καιρον ὥρ. 15. ἅ κατὰ καιρῶς 134. in tempore simili Slav. Ostrog. ad tempora constituta Slav. Mosq. de temporibus in tempora Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφ' ἡμερῶν] et a diebus Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.

XI. ὡς ἂν] εἰν tantum 15. Cyr. Al. vi, parte prima, 134, sed habet plus semel alibi ut Vat. εἰσαγάγῃ σε] εἰσαγαγῇται (sic) 16. Κύριος] ἅ Philo i, 181. Ambr. ὁ Θεός σου] ἅ 29. Arab. 3. ἅ σου 53. Ambr. εἰς τὴν γ.] εἰς τὴν οὐδὸν σου εἰς τὴν γ. 131. τοῖς πατρ.] præmittunt σοι καὶ 15, 58, 71, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Greg. Nyss. iii, 450. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit eadem sub X et in charact. minore Alex. ἐν τοῖς π. 131. σου 2°] μσ 85. ἅ Philo l. c. καὶ δώσ.] δοῦναι 37. ἅ καὶ Georg. δώσει] δώσω VII, 14, 16, 18, 25, 32, 130. Cat. Nic. Philo l. c. Greg. Nyss. l. c. δώ X, 29, 64, 74, 84, 106, 107. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 276. σοι] σε 14. αὐτήν] ἅ 37. Ambr.

XII. Καὶ] ἅ 72. Greg. Nyss. iii, 450. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. καὶ ἀρελ.—τῷ Κυρ.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 53. ἀφελεῖς] ἀφορμῆς VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 276. Slav. Arab. 3. et sic in textu, sed in marg. ελ (ut legatur ἀφελεῖς) X. ἀφορμῆς καὶ ἀφελεῖς 85. ἀφορμῆς 71. + Domino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶν διανοῖγ. 1°—πᾶν διανοῖγ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 54, 55, 76. Philo i, 181. πᾶν διαν. 1°] πᾶν πρωτοτοκον διαν. 37. omne masculinum quod aperit Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. omnem aperientem Copt. πᾶν

μήτρην ἐκ βουκολίων ἢ ἐν τοῖς κτήνεσί σου, ὅσα ἐὰν γένηταί σοι, τὰ ἀρσενικὰ ἀγιάσεις τῷ Κυ-
ρίῳ. Πᾶν διανοῖγον μήτρην ὄντα, ἀλλάξεις προβάτῳ· ἐὰν δὲ μὴ ἀλλάξης, λυτρώσῃ αὐτό· πᾶν 13.
πρωτότοκον ἀνθρώπου τῶν υἱῶν σου λυτρώσῃ. Ἐὰν δὲ ἐρωτήσῃ σε ὁ υἱός σου μετὰ ταῦτα, λέ- 14.
γων, τί τῆτο; καὶ ἐρεῖς αὐτῷ, ὅτι ἐν χειρὶ κραταιᾷ ἐξήγαγεν Κύριος ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου,
ἐξ οἴκου δουλείας. Ἡνίκα δὲ ἐσκήρυνε Φαραὼ ἐξαποσεῖλαι ἡμᾶς, ἀπέκτεινε πᾶν πρωτότοκον 15.
ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἀπὸ πρωτοτόκων ἀνθρώπων ἕως πρωτοτόκων κτηνῶν· διὰ τοῦτο ἐγὼ θύω πᾶν
διανοῖγον μήτρην, τὰ ἀρσενικὰ τῷ Κυρίῳ, καὶ πᾶν πρωτότοκον τῶν υἱῶν με λυτρώσομαι. Καὶ 16.
ἔσαι εἰς σημεῖον ἐπὶ τῆς χειρός σου, καὶ ἀσάλευτον πρὸ ὀφθαλμῶν σου· ἐν γὰρ χειρὶ κραταιᾷ
ἐξήγαγέ σε Κύριος ἐξ Αἰγύπτου. Ὡς δὲ ἐξάπεσειλε Φαραὼ τὸν λαόν, οὐχ ὠδήγησεν αὐτοὺς ὁ 17.
Θεὸς ὁδὸν γῆς Φυλισιεύμ, ὅτι ἐγγὺς ἦν· εἶπε γὰρ ὁ Θεός, μήποτε μεταμελήσῃ τῷ λαῷ ἰδόντι πό-
λεμον, καὶ ἀποσρέψῃ εἰς Αἴγυπτον. Καὶ ἐκύκλωσεν ὁ Θεὸς τὸν λαόν ὁδὸν τὴν εἰς τὴν ἔρημον, 18.

διαν. μήτρ. 1°] ἢ 72. μήτρην 1° vel 2°] πᾶσαν μήτρην 55.
τὰ ἀρσεν. 1°] + ἀγιάσεις unciis inclusum Alex. masculum Ambr.
ἢ Arab. 3. πᾶν 2°] ἢ cum sqq. in commate 37. καὶ πᾶν 15,
19, 30, 52, 58. Compl. Greg. Nyss. iii, 450. Arab. 1. 2. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. διαν. μήτρ. 2°] ἢ Greg. Nyss. l. c. ἐκ
βουκ.] ἐκ τῶν βουκ. II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 53,
54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 118,
129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Greg. Nyss. l. c.
Cyr. Al. l. c. ἐν τοῖς βουκολίαις 72. + σου 16, 32, 52, 54, 57,
64, 71, 73, 77, 128, 130. Cat. Nic. ex masculis Copt. Arab. 3.
ἢ] καὶ 32, 59, 71, 72. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ 15, 56,
129. Compl. Philo i, 181. Copt. Arab. 3. ἐν τοῖς κτήν.] ex pe-
coribus Slav. Mosq. κτήν. σου] ἢ σου Philo l. c. ὅσα] ἀγι-
ασεῖς ὅσα 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 130. Cat. Nic. ἐὰν
αν. X, 14, 16, 18, 25, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85,
106, 107, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
Philo l. c. Greg. Nyss. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. ἢ 19. Arm.
1. aliique. Arm. Ed. σοι] σε 106, 107. ἢ Slav. Ostrog. τὰ ἀρ.
ἀρ. τῷ Κυρ.] τῷ Κυρ. ἀρ. τὰ ἀρσεν. 53. ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
τὰ ἀρσεν. 2°] omne masculum quod gignitur Arab. 3. ἀγιάσεις
ἢ VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77,
78, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Arab. 1. 2. ἢ in
textu, sed habet margo, X. sanctifica Ambr. plus femel. erunt Copt.
erit Arab. 3. sacra Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτὰ Ald. Cyr.
Al. l. c.

XIII. Totum comma ἢ 37. πᾶν] praemittunt ei Arab. 1.
2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀλλάξεις] ἀλλάξης 52. προ-
βάτῳ] προβάτου 15, 72. προβάτων 59. ἐὰν δὲ μὴ] ἢ δὲ Slav.
Ostrog. et si non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀλλάξης] ἀλλάξ-
εις 16, 75, 106, 134. Ambr. τεκνοντῶσεις (corrupte ex τεκοντῶ-
σεις, quod est Aquilae) 133. λυτρώσῃ 1°] λυτρώσει 59, 75. λυ-
τρώσης 131. λυτρώσῃ 1°—λυτρώσῃ 2°] ἢ alterutrum et quae iis
interjacent 72. αὐτό] αὐτῷ (sic) 64. πᾶν 2°] καὶ πᾶν 32.
Ald. Arab. 1. 2. Slav. ἀνθρώπου] ἀνθρώπων 107. Georg. ἢ 25.
Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] τῷ υἱῷ 59. σε] 53.
ἢ 25. λυτρώσῃ 2°] λυτρώσει 59, 75. redimes Ambr.

XIV. Ἐὰν δὲ] καὶ ἔσαι ὡς αν 37. ἢ δὲ Cyr. Al. vi, parte prima,
183. Georg. et si Slav. Ostrog. σε] σοι 78. ἢ Georg. ὁ
υἱός σε μ. τ.] μ. τ. ο υἱός σου 37. μετὰ ταῦτα] ἢ Theodoret. in
Cat. Nic. i, 699. λέγων] et dixerit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
Georg. τί τῆτο;] ἢ 19. τί ἐστὶ τοῦτο (sic) 32. τί ἐστὶ τοῦτο;
Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
καὶ ἐρεῖς] ἢ καὶ 16, 53, 57, 73, 77, 78, 83, 106, 130, 134. Ald.
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. tunc dices Slav. Ostrog. αὐ-
τῷ] πρὸς αὐτόν 15, 19, 30, 72, 85, 108, 118. Chryf. i, 181. Theo-
doret. l. c. Κύριος ἡμᾶς] ἡμᾶς Κυρίου VII, X, 14, 15, 16, 18,
19, 25, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106,
107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. με Κυρίου 72. ἡμᾶς ο Κυρίου 37. Cyr. Al. l. c. ἢ Κύ-
ριος 53. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 55. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. ἐκ
τῆς Αἰγ. Theodoret. l. c. ex terra Aegyptiorum Arm. 1. aliique.
Arm. Ed.

XV. Ἡνίκα δὲ] factum est vero quum Copt. ἢ δὲ Georg. ἐσ-
κήρυνε Φαρ.] ἐσκήρυνθη Φαρ. Theodoret. in Cat. Nic. i, 699. nol-
let Pharaon Arab. 1. 2. ille induravit Georg. ἐξαποσεῖλαι] τε
ἐξαπ. 37. non dimittere Slav. Ostrog. Georg. ἀπέκτεινε] + Κυ-

ριος 15, 37, 53, 56, 131. Compl. Theodoret. l. c. Slav. Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.
+ Dominus, cum articulo praemisso, Arab. 1. 2. 3. πρωτότο-
κον 1°] πρωτότοκος 15. ἐν γῇ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγύπτου 72. ἐν γῇ
Αἰγύπτῳ (sic) 75. ἐν γῇ Αἰγύπτου 53, 59, 77. Compl. Ald. Chryf.
i, 181. Theodoret. l. c. in terra Aegyptiorum Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. πρωτοτόκων 1°] πρωτοτόκου X, 14, 16, 18, 30, 32, 52, 54,
55, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 130, 134. Ald. Slav.
Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνθρώπων] ἀνθρώπου 106.
πρωτοτόκων 2°] πρωτοτόκου X, 16, 18, 32, 37, 52, 54, 55, 57, 58,
59, 64, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat.
Nic. Theodoret. l. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 183. Slav. Armeni
Codices aliqui. Arm. Ed. διὰ τῆτο] et propter hoc Arab. 1. 2.
ἐγὼ θύω] θύω ἐγὼ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 130.
Cat. Nic. Arab. 3. ἐγὼ θύσω 58. + Κυρίῳ 85. Chryf. l. c. Aug.
+ τῷ Κυρίῳ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 37, 52, 53, 55, 56,
57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 108,
118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theo-
doret. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
+ τῷ Θεῷ Cyr. Al. l. c. + πᾶν πρωτότοκον Κυρίῳ II. πᾶν 2°]
+ masculum Copt. Arab. 3. πρωτότοκον 2°] πρωτοτόκου 15.
τὰ ἀρσενικὰ] ἢ τὰ 19. ἢ utrumque Copt. Arab. 3. Georg. Arm.
1. aliique. Arm. Ed. τῷ Κυρίῳ] ἢ II, X, 14, 15, 16, 18, 19,
25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75,
76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Alex. Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πᾶν] ἢ πᾶν 130. ἢ καὶ 75.
τῶν υἱῶν] ἢ τῶν Cyr. Al. l. c. μου λυτρ.] μου Ἰσραὴλ λυτρ.
53. λυτρώσομαι] λυτρώσομαι e copt. 134. λυτρώσομαι 25.
Slav. Mosq.

XVI. ἔσαι] sit Slav. Ostrog. εἰς] ἢ 18. Arm. 1. ἐπὶ
τῆς χ. σου, καὶ] ἢ 37. ἀσάλευτον] mobile (sic) Arab. 1. 2.
monumentum vel memoriale Arab. 3. ὀφθαλμ.] τῶν ὀφθαλμ. 37,
52, 53, 56. Compl. ἐν γὰρ—Αἰγύπτ.] ἢ haec et quae iis in-
terjacent 72. χειρὶ κρατ.] κρατ. χειρὶ 15. ἐξήγαγέ σε]
ἢ in textu, sed habet margo prima manu ἐξήγαγε με, 59. ἐξήγαγε
με VII, 15, 29, 30, 74, 76, 84, 85, 106, 107, 134. Arab. 1. 2. δι-
ηγαγε σε 54. eduxit nos Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. Κύριος] ἢ Georg. praemittit articulum Arab. 3.
ἐξ Αἰγύπτου] ἐκ γῆς Αἰγ. 53. Copt. Arab. 3. + in Arab. charact.
ferafsch Arab. 2. ex terra Aegyptiorum Arm. 1.

XVII. Ὡς δὲ] factum est vero quum Copt. ὁ Θεός] Domi-
nus, cum articulo praemisso, Georg. ὁδόν] εἰς ὁδόν 77. + illam
Georg. γῆς Φυλ.] τὴν Φ. 71, 76. τῆς Φ. 134. per terram Ph.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ γῆς Cyr. Al. vii, 311, sed habet
alibi. Φυλισιεύμ] Φυλισιεύμ 25, 75. Compl. Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 82. vii, 311. Aug. ἔτι ἐγγὺς ἦν] per brevem viam Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. εἶπε γὰρ ὁ Θ.] ἢ Cyr. Al. vii, 311, sed ha-
bet alibi. ὁ Θεός 2°] Dominus, cum articulo praemisso, Slav. Of-
trog. μεταμελήσῃ] μεταμελήσει 59, 72, 74, 106. μεταμελήσῃ
131. ἰδόντι] δόντι (sic) 53. εἰδοτι 74, 134. πόλεμ.] τὸν
πολέμ. 72. ἀποσρέψῃ] ἀποσρέψει 16, 25, 59, 106, 131. ἀπο-
σρέψῃ 53, 56. Compl. ὑποσρέψῃ 30, 32, 75. Αἴγυπτ.] τὴν
Αἴγ. Cyr. Al. vii, 311, sed alibi ut Vat.

XVIII. ἐκύκλωσεν] ἐκυκλώσεν 19. ἐκύκλωσεν (sic) 15. ὁ
Θεός] Dominus Deus Georg. Arm. 1. τὸν λαόν] + αὐτῷ Cyr.
Al. i, parte prima, 82. Georg. cum populo Copt. τὴν εἰς τὴν]

ΚΕΦ. XIII.

19. εἰς τὴν ἐρυθρὰν θάλασσαν· πέμπτη δὲ γενεᾷ ἀνέβησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς τὰ ὅσα Ἰωσήφ μεθ' ἑαυτοῦ· ὅρκῳ γὰρ ὥρκισεν τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ, λέγων, ἐπισκοπῇ
 20. ἐπισκέψεται ὑμᾶς Κύριος, καὶ συνανοίσετε μὴ τὰ ὅσα ἐντεῦθεν μεθ' ὑμῶν. Ἐξάραντες δὲ οἱ
 21. υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ Σοκχώθ, ἐσφατοπέδευσαν ἐν Ὀθώμ παρὰ τὴν ἔρημον. Ὁ δὲ Θεὸς ἠγείτο αὐ-
 22. τῶν, ἡμέρας μὲν ἐν σύλῳ νεφέλης, δεῖξαι αὐτοῖς τὴν ὁδόν· τὴν δὲ νύκτα ἐν σύλῳ πυρός. Οὐκ ἐξέ-
 λιπεν δὲ ὁ σύλος τῆς νεφέλης ἡμέρας, καὶ ὁ σύλος τῆς πυρός νυκτὸς, ἐναντίον τῆς λαῖς παντός.

ΚΕΦ.
XIV.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀποσρέψαντες
 3. σφατοπεδευσάτωσαν ἀπέναντι τῆς ἐπαύλεως, ἀνὰ μέσον Μαγδώλου καὶ ἀνὰ μέσον τῆς θαλάσ-
 4. σης, ἐξεναντίας Βεελσεπφῶν· ἐνώπιον αὐτῶν σφατοπεδεύσεις ἐπὶ τῆς θαλάσσης. Καὶ ἐρεῖ Φα-
 5. ραὼ τῷ λαῷ αὐτοῦ, οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πλανῶνται ἔτοι ἐν τῇ γῇ, συγκέκλεικε γὰρ αὐτὰς ἡ ἔρη-
 6. μος. Ἐγὼ δὲ σκληρυνῶ τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ καταδιώξεται ὀπίσω αὐτῶν· καὶ ἐνδοξασθήσο-
 7. μαι ἐν Φαραῷ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ σφατιά αὐτοῦ· καὶ γνώσονται πάντες οἱ Αἰγύπτιοι ὅτι ἐγὼ εἰμι
 8. Κύριος· καὶ ἐποίησαν ἔτως. Καὶ ἀνηγγέλη τῷ βασιλεῖ τῶν Αἰγυπτίων ὅτι πέφευγεν ὁ λαός·

Α alterum tñ cum voce quæ iis interiacet 25. Α τὴν 2° 18, 59, 75. Cyr. Al. l. c. τὴν πρὸς τὴν 32. τὴν ἐπὶ τὴν 72. τὴν ἐρυθρ. θάλα.] τὴν θαλάσσαν. τὴν ἐρυθρ. 15, 72. Georg. Α τὴν 14, 16, 52, 54, 57, 77, 78, 130. θαλάσσαν. ἐρυθρ. 58. π[α]ρὰ τὴν δὲ Α δὲ Georg. et in cunctis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αἰένως] αἰένως Damas. ap. Hier. cunctis sunt Hier. οἱ υἱοὶ Α οἱ 71. ἐκ γῆς] sic, sed in charact. minore, Alex. ἐξ tantum III, 75. Diodor in Cat. Nic. i, 701. Αἰγύπτου] Ἐξυρριόρμ] Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XIX. Καὶ ἔλαβε Α καὶ Georg. μεθ' ἑαυτοῦ μετ' αὐτοῦ 16, 25, 54, 73, 77, 130. Cat. Nic. Α 131. ὅρκῳ Α Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὥρκισεν] ὥρκισεν 32. + Ἰωσήφ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 77, 78, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. suprascript. Ἰωσήφ II. τοὺς υἱὰς] τοὺς υἱοὺς 16. λέγων Α 53, 59. + Ἰωσήφ 75. ἐπισκοπῇ] ἐν τῇ ἐπισκ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπισκ[ο]πῇ] prae-mittunt η 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπί-σκηπται] ἐπισκίπται 73, 85. ὑμᾶς Κύρ.] Κύρ. υα. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 106, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. ο Θεὸς υμας 55. Dominus Deus, sed Α ὑμᾶς, Slav. Ostrog. καὶ συναν.] Α καὶ Arm. 1. Georg. συνανοί-σεται] συνανοίσαι 16, 75. συνανοήσῃ 72. μετ' αὐτῶν] τὰ εσα μου VII, X, 14, 15, 18, 25, 29, 32, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 85, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. Jacob. Nitib. in Septuaginta Armenio-Latinis. ἐντεῦθεν Α 55. Georg.

XX. Ἐξέρ. δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] Α δὲ 132. Α οἱ 52, 59. ἀπκρνήεις Δε. 32. et cunctis filii Israhel Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Σοκ-χωθ] Σοκχωθ 16, 18, 19, 25, 37, 54, 71, 76, 106, 130. Georg. Arm. 1. et sic forte 75. Σοκχωθ 82. Κοκχωθ 72. Souchoth in uno Codice, sed ut Vat. in Codice alio Oxoniensi, Copt. ἐσφατοπέδευσαν] prae-mittit et Slav. Ostrog. Georg. ἐν] ad Copt. Ὀθώμ] Ιθώμ 15. Οθώμ X, 29, 64, 74, 77, 82, 106, 129, 131, 134. Alex. Νοθώμ 75. Οθώμ 71, 130. Οθώμ 14, 16, 54, 78. Οθώμ 53. Οθώμ, sed super primam litteram suprascriptum ανα, 55. Ανα.... (sic) 132. Αναθώμ 37, 59. Αναθώμ 52. Αναθώμ 18. Αθώμ 76. Ενομθώμ 25. Εθώμ in uno Codice, sed Εωθώμ in alio Codice Oxoniensi, Copt.

XXI. Ὁ δὲ Θεός] ο δὲ Κύριος 52. et Deus Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἠγείτο] + iter Ambr. δὲ] αὐτ. τὴν ὁδ.] Α 75. δὲ] αὐτ. δὲ] 131. Copt. Ambr. et ostendebat Aug. τὴν δὲ ν.] et noctu Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πυρός] + τὰ φαίνει δὲ αὐτοῖς 72, 83. Ald. + τὰ φαίνει αὐτοῖς sub X et in charact. minore Alex. + eadem Euf. ii, 241. Slav. + του φα-ίνει αὐτοῖς ἡμέρας καὶ νυκτὸς 58. eadem suprascriptit manus recens 130. + του φαίνειν αὐτοῖς ὁδεύει ἡμέρας καὶ νυκτὸς 15. + ad il-licendum iis in hoc nocte et die Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ut lu-men frangeret illis ut proficerentur noctu dieque Arab. 1. 2.

XXII. Οὐκ ἐξ. δὲ] καὶ οὐκ ἐξ. 58, 72, 108. Compl. Aug. Ambr. Anonym. ap. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et sic, sed καὶ est e recenti manu, 130. ἐξέλιπεν] ἐξέλειπεν 18, 37, 55, 72, 75, 131, Alex. Cat. Nic. ἐξέλειπεν VII. ε....ειπεν (sic) 132. + iis Georg. δὲ] Α VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30,

37, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 78, 106, 128, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, 84. ὁ σύλος 1°] + illa Georg. ἡμέρας] ἡμέραν 75. ὁ σύλ. 2°] + illa Georg. νυκτὸς] τῆς νυκτὸς 132. ἐναντίον] ὁδεύειν ἐναντίον 58. τῷ λαῷ παντός] παντ. του λ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Anon. ap. Ambr. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτοῦ 59. Α παντός Aug.

I. Καὶ Α Georg. λέγων] et dixit Georg. et dixit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς (sic, quasi πρὸς omiserit librarius) 16. ad filios Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] supra lineam pri-ma manu, 59. καὶ ἀποσρ.] Α καὶ Slav. Ostrog. σφατοπε-δευσ.] + illi Georg. ἐπαύλεως] πολεως 72. Μαγδώλου] Μαγδωλου 16, 37, 132. Ald. Μαγδωλου (μ et β sunt in Codicibus pene ejusdem formæ) 18. Μαδωλου 14, 130. Μαγδωλων 72. Slav. Ostrog. Μαγδωλα 59. Μεγδωλων 53. Γαδωλου 76. Θα-λάσσης 1°] επαύλεως 14, 16, 73, 77, 78, 130. Βεελσεπφῶν] Βε-ελσεπφω 72. Βεελσεπφω 53. Βεελσεφω 29, 59, 74, 134. Compl. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic etiam primo, sed nunc est π supra lineam, 55, 64. Μεελσεφω 106. Βεελσεφω X, 18, 76. Βελ-σεφω 56, Copt. Βεελσεφω Georg. ἐνώπιον αὐτῶν] et coram iis Arab. 1. 2. Α Arab. 3. σφατοπεδεύσεις] σφατοπεδεύσης 25, 52, 106, 134. habent in numero plurali Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς θαλά.] Α 75. super littus maris Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

III. Καὶ Α Georg. Φαρ.] + περὶ των υιων Ἰσραηλ 53, 56. τῷ λαῷ αὐτοῦ] Α VII, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 118, 129, 130. Compl. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. τοὺς παῖσιν αὐτοῦ 71. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] Α οἱ 108. περὶ των υιων Ἰσρ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. πλανῶνται] ὅτι πλαν. Ald. ἔτοι ἐν τῇ γῇ] Α 37. Α ἔτοι 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ] ἐν τῇ ὁδῷ 58, 72. Α τῇ 131. συγκέκλ. γ. α. ἡ ἔρημ.] et ego cariam illos Arab. 1. 2. συγκέκλεικε] συν-εκλεισε 32. γὰρ Α VII, 15, 59, 128, 132. Alex.

IV. τὴν καρδ. Φαρ.] Α 25. + καὶ των σφατοντων αὐτοῦ 75. καταδιώξεται] καταδιώξει 53, 72. αὐτῶν] υμων 53, 56. αὐτὸς Compl. ἐνδοξ.—σφατ. αὐτ.] ego cariam Pharaonem et omnem ejus exercitum Arab. 1. 2. ἐνδοξασθήσομαι] ἐνδοξασθῶμαι 75. πάση τῇ σφατ.] omni populo Georg. omnibus militibus Copt. habet in numero plurali Slav. Ostrog. αὐτῶν] Φαρχω 107. + καὶ ἐν τοῖς ἀρμασι καὶ ἐν τοῖς ἵπποις 19. habet hoc additamentum in mar-gine 108. καὶ 4°—καὶ 5°] Α alterutr. et quæ iis interjacent 25. καὶ γνώσ.] καὶ ἐπιγνώσ. Alex. ut intelligant Arab. 1. 2. πάν-τες Α 118. εἰμι Α VII, X, 14, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 37, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 106, 107, 108, 118, 131, 132, 134. Compl. Cat. Nic. ἐποίησαν] illi fecerunt Georg.

V. Καὶ ἀνηγγέλ.] Α καὶ Georg. ἀνηγγέλη] ἀνηγγέλει (sic) 37, 75. ἀνηγγέλη 16. ἀνηγγέλει 14, 130. ἀνηγγέλη 74, 132. τῷ βασιλεῖ τῶν Αἰγυπτίων] sic in charact. minore Alex.

καὶ μετεστράφη ἡ καρδία Φαραὼ, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, ἐπὶ τὸν λαὸν, καὶ εἶπαν, τί τοῦτο ἐποίησαμεν, τῷ ἐξαποσεῖλαι τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ, τῷ μὴ δουλεύειν ἡμῖν; Ἐξευξεν οὖν Φαραὼ τὰ 6. ἄρματα αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτῷ συναπήγαγε μεθ' ἑαυτῷ, Καὶ λαβὼν ἐξακόσια ἄρ- 7.ματα ἐκλεκτὰ, καὶ πᾶσαν τὴν ἵππον τῶν Αἰγυπτίων, καὶ τριτάτας ἐπὶ πάντων. Καὶ ἐσκή- 8.ρυνε Κύριος τὴν καρδίαν Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐξεπορεύοντο ἐν χειρὶ ὑψηλῇ. Καὶ κατεδίωξαν οἱ 9. Αἰγύπτιοι ὀπίσω αὐτῶν, καὶ εὗροσαν αὐτοὺς παρεμβεβληκότας παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ πᾶσα ἡ ἵππος καὶ τὰ ἄρματα Φαραὼ, καὶ οἱ ἱππεῖς, καὶ ἡ στρατία αὐτῷ ἀπέναντι τῆς ἐπαύλεως, ἐξε- 10.ναντίας Βεελσεφῶν. Καὶ Φαραὼ προσῆγε· καὶ ἀναβλέψαντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τοῖς ὀφθαλμοῖς ὁρῶσι· καὶ οἱ Αἰγύπτιοι ἐσρατοπέδευσαν ὀπίσω αὐτῶν· καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα· ἀνεβόησαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πρὸς Κύριον. Καὶ εἶπαν πρὸς Μωυσῆν παρὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν μνήματα ἐν γῇ Αἰ- 11.γύπτῳ, ἐξηγάγετε ἡμᾶς θανατῶσαι ἐν τῇ ἐρήμῳ· τί τῷτο ἐποίησας ἡμῖν, ἐξαγαγὼν ἐξ Αἰγύπτου; Οὐ τῷτο ἦν τὸ ῥῆμα, ὃ ἐλαλήσαμεν πρὸς σέ ἐν Αἰγύπτῳ, λέγοντες, πάρες ἡμᾶς, ὅπως δουλεύ- 12.

Φαραὼ III. τῶν Αἰγ.] + λέγοντες, uncis inclusum, Alex. *Ægypti cum articulo Arab.* 1. 2. Georg. ὁ λαός] + τη μερὰ τη τριτῇ 53, 56. *populus iste Georg.* μετεστράφη] εστράφη 16. λαόν] λογον (sic) 53. καὶ τῶν] καὶ ἡ καρδία των II. ἐπὶ τὸν λ.—ἐποίησ.] *hæc et quæ iis interjacent* 54. εἶπαν] εἶπον VII, X, 14, 16, 18, 25, 37, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 78, 130, 132, 134. Ald. Alex. τί τοῦτο ἐπ.] *quid facimus* Anonym. ap. Ambr. ἐποίησαμεν] πεποίηκαμεν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Georg. τῷ ἐξαποσεῖλαι] ὡς ἐξαποσεῖλαι 55. ἐξαποσεῖλαντες Ald. + nos Arab. 1. 2. ἡμῖν] ἡμας (sic) 72, 128, 132. υμῖν (sic) 59.

VI. Ἐξευξ. ἔν] ἐξευξε δε 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 73, 78, 82, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. *et junxit* Slav. Ostrog. Φαραὼ] *h* 15. Arab. 1. 2. τὰ ἄρμ.] *omnes currus* Arab. 1. 2. πᾶν] *h* 53. Arm. 1. συναπήγαγε] *h* cum sqq. 53. συνεπη-γαγε 14, 16, 25, 52, 57, 130. *margo απηγαγε* 85. συνηγαγε VII, 18, 32, 37, 75, 85, 132. καὶ συνηγαγεν (sic) 72. *confuscitavit* Slav. Mosq. μεθ' ἑαυτῷ] μεθ' αὐτῶν 74, 134. μετ' αὐτῶν 55, 85.

VII. λαβὼν] συνηγαγεν 72. ἐλάβην VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐκλεκτὰ] ἐπιλεκτὰ 59. *h*, ut videtur, 132. + καὶ καλὰ 37. τῶν Αἰγ.] *Ægypti* Georg. τρι-τάτας] *triflatus constitutos* Syr. *posuit triflatus* Arab. 3. *triflatus ex-istentes* Copt. *relinquit sine interpretamento* Slav. Ostrog. πᾶν] + *illos* Copt. Arab. 1. 2. *præmittunt illos* Arab. 3. Syr.

VIII. Φαραὼ βασ. Αἰγ.] *h* 59. *h* Φαραὼ 16. *h* βασ. Αἰγ. 75, 107, 131. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτίων VII, X, 14, 16, 29, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 106, 108, 128, 130, 134. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Georg. *et sic*, sed cum articulo præeunte, Arab. 3. καὶ τῶν θερ. αὐτῷ] *h* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 37, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 72, 73, 78, 130, 132. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *habet καὶ τὴν καρδίαν τῶν θερ. αὐτῷ*, sed uncis inclusa, Alex. καὶ κατεδ.—καὶ κατεδ. in com. 9] *h* alter-utra et quæ iis interjacent 71, 106, 107. κατεδίωξεν] κατεδίωξαν III, 29, 53, 56, 74, 75, 128, 131, 134. Copt. Arab. 3. Georg. κα-τεδίωξεν in charact. minore Alex. ὀπίσω τῶν υἱῶν] τοὺς υἱοὺς, (sed *οπισω* manus recentior addidit ad finem lineæ post vocem κατεδι-ωξεν) VII. *filiis* Georg. οἱ δὲ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ 53. ἐξεπο-ρεύοντο] ἐπορεύοντο 72, 75. Ald. ὑψηλῇ] κραταιὰ 53.

IX. Καὶ κατεδ. οἱ Αἰγ. ὅπ. αὐτ.] *h* 53. καὶ κατεδ. ὅπ. αὐτ. οἱ Αἰγ. 129. καὶ εὗρ.] *eur.* δε 53. εὗρσαν] *ευρον* VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. *ευρον*, ut videtur, 132. αὐτοὺς] + οἱ Αἰγυπτιοὶ 53. παρεμβεβληκ.] *παρεβεβληκ.* 37, 75. *h* Arab. 3. παρὰ τὴν θάλ.] *eis* τὴν θάλ. 107. ἐν τῇ θαλάσῃ 53. *ad littus maris* Arm. 1. alii. Arm. Ed. πᾶσα] *h* Slav. Ostrog. ἡ ἵππος] + Φαραὼ 19, 118, 131. Arab. 1. 2. 3. καὶ τὰ ἄρμ. Φαρ.] *h* Arab. 3. Φαραὼ] *h* 19, 108, 118, 131. *illius* Arab. 1. 2. οἱ ἱππεῖς] *h* στρατ. 19, 29, 30, 37, 53, 56, 75, 105, 106,

107, 108, 118, 132, 134. Compl. Copt. Slav. Ostrog. + *αὐτῷ* 14, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 77, 106, 107, 108, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἡ στρατία] οἱ ἱππεῖς 19, 29, 30, 37, 53, 56, 75, 105, 106, 107, 108, 118, 132, 134. Compl. Copt. Slav. Ostrog. πᾶσα ἡ στρατ. 32. Cat. Nic. Georg. *prostat* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *habet in numero plurali* Arab. 3. αὐτοῦ] *h* 19, 25, 29, 30, 32, 75, 106, 107, 108, 134. Copt. Slav. Ostrog. ἀπέναντι] *præmittit castra posuerunt* Copt. *præmittit et uelli ejus equis congregati sunt* Arab. 3. ἐξεναντίας] *h* 19, 71. Βεελσεφῶν] Βεελσεφῶν VII, X, 19. Compl. Alex. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Βεελσεφῶν 76. Βεελσεφῶν 18. Φεελσεφῶν primo, sed *φ* in *β* conversum prima, ut videtur, manu, 59. Μεελσεφῶν 106. Βεελσεφῶν 53. *Belferhion* Copt. Georg.

X. προσῆγε] προσῆγε 14, 16, 25, 32, 37, 52, 53, 57, 73, 74, 75, 76, 78, 105, 106, 130, 132, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. *et sic* ex corr. 56. προσῆγαγε 29, 82. Alex. + *ad illos* Arab. 3. καὶ ἀναβλέψ.] *suspicientes autem* Slav. *sustulerunt*, *h* καὶ, Georg. οἱ υἱοὶ 1°] *h* οἱ 25, 55, 105. Compl. τοῖς ὀφθ. ὁρῶσι.] *op.* τοῖς ὀφθ. 118. *h* τοῖς ὀφθ. 131. + αὐτῶν 15, 74, 106, 107, 134. Arab. 1. 2. *oculos* Georg. ὁρῶσι] *videbant* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. καὶ οἱ] οἱ δε 71, 74, 107, 134. καὶ ἰδε οἱ 15, 37, 53, 56, 58, 72, 75, 105, 106, 131. Compl. Copt. Slav. καὶ ἰδε οἱ Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 85. καὶ ἰδε οἱ 29. καὶ ἰδεν οἱ (sic) 59. *quoniam* &c. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Αἰγύπτῳ] + *illi* Georg. ἐσρατοπέδ.] *præmittit qui* Georg. ὀπίσω] *h* (sic) Cat. Nic. σφόδρα] σφοδρὰ σφοδρὰ 71. ἀνεβ. δε] καὶ ἀνεβ. 37, 75, 106, 132. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *h* δε Georg. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 2°] *h* 105, 106. *h* οἱ 59. πρὸς Κύριον] *h* 71, 72. *ad Deum* Arab. 3. *ad Deum Dominum* (sic) Arab. 1. 2.

XI. εἶπαν] εἶπον 37, 53, 56, 72, 75, 132. ὑπάρχειν] εἶναι Euf. in Pfl. 687. μνήματα] *μνημεία* 32. μνήμα 14, 16. *et sic*, sed super *α* manus recentior superscripsit τ, 130. + *posuerunt* Slav. Ostrog. γῇ] *h* X, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 57, 64, 72, 73, 75, 77, 85, 118, 128, 129. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. iv, 144. Slav. Ostrog. Georg. uncis includit Alex. Αἰ-γύπτῳ] *Ægyptiorum* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἡμᾶς] *h* III, 72, 75. *habet in charact. minore* Alex. + *ex Ægypto* Slav. Ostrog. θανατῶσαι] + *ημας* 72, 75. Arab. 3. Arm. 1. + *ημας*, sed uncis inclusum, Alex. του θανατῶσαι 18, 53, 56. Compl. αποκτει-ναι 29, 74, 106, 107, 131. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἡμ. θαν. ἐν τῇ ἐρ.] *en* τῇ ἐρ. ταυτῇ θαν. ἡμ. 75. ἐρήμῳ] *ερημῳ*; 16. + *illic* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐξαγαγὼν] + *υμας* (sic) 25, 105. Slav. Mosq. + *ημας* VII, X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 37, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐξαγαγὼν 75. *in ejiciendo* Cyr. *et eduxisti* Georg. ἐξ Αἰγ.] *ex* γῆς Αἰγ. VII, 30, 85, 131.

XII. Οὐ τῷτο ἦν τὸ ῥῆμα] *ou* τοῦτο ἐστὶ το p. 53, 118. *ou* τοῦτο το ῥῆμα ἦν 82, 128, 129. *h* τοῦτο ῥῆμα ἦν Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 87, sed ut Vat. alibi. *num non hoc verbum est* Georg. *non hæc verba sunt* Arm. 1. alii. Arm. Ed. πρὸς σέ ἐν Αἰγ.] πρὸς σέ ἐν ἐρημῳ (sic) 72. ἐν Αἰγ. πρὸς σέ X, 14, 16, 18, 30, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 82, 108, 130, 131, Ald. Cat. Nic. Slav. Of-

- σωμεν τοῖς Αἰγυπτίοις; κρείσσον γὰρ ἡμᾶς δαλεῦειν τοῖς Αἰγυπτίοις, ἢ ἀποθανεῖν ἐν τῇ ἐρήμῳ
13. ταύτῃ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς τὸν λαὸν, θαρσεῖτε, σῆτε καὶ ὀρᾶτε τὴν σωτηρίαν τὴν παρὰ τῷ Κυρίου, ἣν ποιήσει ἡμῖν σήμερον· ὃν τρόπον γὰρ ἐωράκατε τοὺς Αἰγυπτίους σήμερον, ἐ προσθή-
14. σεσθε ἔτι ἰδεῖν αὐτῶς εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον. Κύριος πολεμήσει περὶ ὑμῶν, καὶ ὑμεῖς σιγήσετε.
15. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, τί βοᾷς πρὸς με; λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀναζευξάτω-
16. σαν. Καὶ σὺ ἔπαρον τῇ ῥάβδῳ σου, καὶ ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ῥήξον
17. αὐτήν· καὶ εἰσελθάτωσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρόν. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ σκληρυνῶ τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ τῶν Αἰγυπτιῶν πάντων, καὶ εἰσελεύσονται ὀπίσω αὐτῶν· καὶ ἐνδοξασθήσονται ἐν Φαραῶ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ στρατίᾳ αὐτῶ, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασι, καὶ ἐν τοῖς
18. ἵπποις αὐτοῦ. Καὶ γινώσκονται πάντες οἱ Αἰγύπτιοι ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐνδοξαζομένου μου ἐν
19. Φαραῶ, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασι, καὶ ἵπποις αὐτῶ. Ἐξῆρε δὲ ὁ Ἄγγελος τῷ Θεῷ ὁ προπορευόμενος τῆς παρεμβολῆς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπορεύθη ἐκ τῶν ὀπισθεν· ἐξῆρε δὲ καὶ ὁ εὐλογος τῆς νε-
20. φέλης ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ ἔση ἐκ τῶν ὀπίσω αὐτῶν. Καὶ εἰσῆλθεν ἀνὰ μέσον τῆς πα-

progr. et sic Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi. ἂν Αἴγ. 75, 76, 132, *ecum in terra Aegyptium* Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἂν Αἴγ. λίγυλις] λγ. ἂν Αἴγ. 19, 105. ἂν λίγυλις Arab. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶς] margo, αντι του, εχου, αφις, 14, 57. τοῖς Αἴγ. 1°] ἂν τοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 85, sed habet alibi. γὰρ] γαρ ην X, 19, 37, 56, 74, 75, 106, 107, 134. Compl. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Slav. ἂν Cyr. Georg. Arab. 3. ἡμ. δουλ.] δουλ. ημ. 30, 37, 56, 57, 72, 74, 75, 132. ἡμᾶς 2°] ημιν 118. Cyr. Arab. 3. Slav. Mosq. δουλ. τοῖς Αἴγ.] δουλ. τας Αἰγυπτιους (sic) 16. ἂν Arab. 3. ἂν τοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 85, 87. *servire in Aegypto* Copt. τοῖς Αἴγ. 1°—τοῖς Αἴγ. 2°] ἂν alterutra et quæ iis interjacent 53. ἡ ἀποθ.] και μη αποθ. 75. η αποθ. ημας 72. ταύτῃ] ἂν 58. Georg. Arm. 1.

XIII. Εἶπε δὲ] *et dixit* Cyr. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἂν δὲ Georg. λαὸν] + *hunc* Georg. θαρσεῖτε] ἂν 128. σῆτε] σκίτε 14, 16, 19, 25, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 108, 118, 130. Compl. Alex. Cat. Nic. σκίται 132. *præmittunt et* Cyr. Aug. Arab. 1. 2. 3. καὶ ὀρᾶτε] ἂν καὶ 132. και ιδεῖτε VII. *videbitis enim* Arab. 3. τὴν σωτ. τὴν π. τῷ K.] τὴν π. του K. σωτ. 53. τὴν σωτ.] + *psalm* Georg. τὴν παρὰ] *quæ est a* Copt. τοῦ Κυρίου] sic, sed Κυρίου in charact. minore, Alex. τῷ Θεῷ II, III, 30, 85. ἂν τοῦ 14, 16, 130. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ Κυρίῳ 105. ἡμῖν σῆμ.] ἂν 29. ἂν ἡμῖν 107. ἡμιν σῆμ. 37, 58, 72, 105. Alex. Philo i, 162. Cyr. Aug. Arm. 1. alique. Arm. Ed. σῆμ. 1°—σῆμ. 2°] ἂν alterutra et quæ iis interjacent 53. γὰρ] ἂν 16, 25. τοῖς Αἴγ.] ἂν τοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 85. ἂν] ἂν 107. *præmittit sic* Georg. προσθήσει] προστεθῆσθαι 30. προσθησεται 75. προσθῆται 118. ἔτι ἰδ. αὐτῶς] αὐτ. ἰδ. ἔτι 106, 107, 134. ἰδ. αὐτ. ἔτι VII, 15. ἔτι του ἰδ. αὐτ. 78. ἂν ἔτι 29. χρόνον] ἂν 32, 58, 75.

XIV. Κύριος] *Dominus enim* Arab. 1. 2. *Dominus ipse* Cyr. πολέμῳ] *rugnat* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. περὶ] ὑπερ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 57, 58, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 105, 118, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Philo i, 694, et alibi. Cyr. Al. i, parte prima, 85. Maxim. in Cat. Nic. i, 707. Procop. in Cat. Nic. i, 1458. Georg. ἡμῶν] ημων 15, 16, 72, 131. Philo l. c. et alibi. Cyr. Al. l. c. καὶ ὑμεῖς] και ημεις (sic, licet habeat verbum infra in secunda persona) 16. *vos autem* Slav. σιγήσετε] σιγησατε 72. σιγησεσθαι 52, 82, 132. σιγησεσθαι 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 53, 54, 58, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Maxim. l. c. Philo i, 694, sed alibi ut Vat. σιγησεσθαι 118. σιγησασθαι 37.

XV. Εἶπε δὲ] *εἶπεν* γαρ 105. καὶ εἶπε Philo i, 475. Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἂν δὲ Aug. Anonym. ap. Prosp. Georg. τί] Μωσῆ, Μωσῆ, τι 105. *quare et* Arab. 1. 2. βοᾷς] *tu clamas* Aug. Arab. 1. 2. λάλησον] *dic* Anonym. ap. Prosp. τοῖς υἱοῖς] τοῖς υἱοῖς (sic) 16, 25. *cum filiis* Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ἀναζέ] *et præparant se* Copt. Arab. 3. *ut instrui sint* Slav. Ostrog. Georg.

XVI. Καὶ σὺ] *tu vero* Slav. σὺ ἔπαρ.] *επαρ.* συ 16. τῇ ῥάβδῳ] τὴν ραβδον X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 105, 106, 107, 130, 131, 132, 134.

Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 85, 86. Aug. Anonym. ap. Prosp. Slav. Arab. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Georg. τὴν ραβδ. in locis duobus 37. ραβδω, ut videtur, primo, sed ω in ω putavit alia manus, 59. σου + supra lineam manu secunda 59. σου 1°—σου 2°] ἂν alterutra et quæ iis interjacent Anonym. ap. Prosp. ῥῆξον] ῥήξον Cyr. Al. l. c. utroque. αὐτῶν] ἂν Georg. εἰσελθάτωσαν] εἰσελθῆτωσαν X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 106, 107, 118, 130, 131, 132, 134. Cat. Nic. sic in uno loco, sed in alio ut Vat. 37. sic Cyr. Al. i, parte prima, 86, sed ut Vat. alibi. οἱ υἱοὶ] ἂν οἱ 37, 52, 59, 75, 105. εἰς μέσον] ἐν μεσῳ 14, 16, 32, 52, 54, 78, 108, 130. Cat. Nic. ἂν εἰς 19, 25. εἰς μέσ. τῆς θαλ.] εἰς τὴν θαλασσαν in loco uno, sed in alio ut Vat. 37.

XVII. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ] ἂν ἐγὼ 16. ἐγὼ δὲ ἰδ. 118. ἂν ἰδ. Copt. Georg. *ego enim* Anonym. ap. Prosp. σκληρυνῶ] *εἰρω* 132. *εἰρω* margo X. *εἰρω* in textu 75, 105, 118. et in duobus ll. 37. et sic in textu, sed in marg. σκληρυνω, 85. καὶ τῶν Αἴγ. πάντων] και εν παση τη στρατια (sic) 16. και των θαραποντων αυτη 53, 75. et sic, nisi quod ἂν αὐτοῦ, 57, 134. και των θαραποντων αὐτοῦ και των Αἴγ. πάντων 56, 74, 106, 107, 132. sic in ll. duobus 37. sic, sed ἂν πάντων, 105. καὶ εἰσελευσ. ὀπίσω αὐτ.] και εισελευσομαι οπισω αυτ. 71. et sic, sed ἂν ὀπίσω, 19. ἂν omnia 53. *habet tantum ut insequantur* Anonym. ap. Prosp. + *in mare post* εἰσελεύσονται Arab. 3. ἐνδοξασθήσονται] ἐνδοξασθησονται. 75. καὶ ἐν π. τῇ στρατ. αὐτῶ] ἂν 75. Copt. ἂν ἐν 72. ἂν αὐτῶ 25. και επι πασι τη στ. αὐτου (sic primo, sed ex corr. παση) 59. et in omnibus copiis ejus Georg. et in omnibus potestatibus ejus Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτῶ 1°—αὐτῶ ult.] ἂν alterutra et quæ iis interjacent 16. ἂν eadem primo, sed ea supplevit manus recentior ad calcem columnæ, VII. ἄρμασι] + αὐτοῦ 72, 128. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἵππ.] ἂν ἐν τοῖς 55, 131, 135. ἂν τοῖς 106. ἵππ. αὐτῶ—ἵππ. αὐτῶ in com. 18] ἂn alterutra et quæ iis interjacent 54, 55, 78, 106, 107. Arab. 3.

XVIII. Καὶ γινώσ.] *ut sciant* Slav. Ostrog. εἰμι] ἂν 58. Compl. ἐνδοξαζομένου μου] ο ἐνδοξαζομενος 72. et sic, sed ἂν articulo, Slav. Ostrog. καὶ ἐν] ἂν ἐν 72. ἂν καὶ Georg. τοῖς ἄρμ. καὶ ἵππ.] παση τη στρατια (sic) 72. ἄρμασι] + *ipsius* Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἵπποις] τοῖς ἵππ. 132. *præmittunt en* τοῖς 15, 16, 19, 25, 32, 52, 58, 74, 75, 85, 105, 108, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. et sic in duobus locis 37. *habet en* τοῖς margo X. *præmittit eadem* sub X et in charact. minore Alex. αὐτοῦ] post hanc vocem sequitur spatium, quasi aliquid fuisset erasum, 59.

XIX. Ἐξῆρε δὲ 1°] *et egressus est* Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ Θεῷ] ἂν 37, 105, 132. Orig. iii, 410. τῆς παρεμβ.] ἂν 37. τὴν παρεμβολὴν 105. *exercitum* Cyr. καὶ ἐπορεύθη] και εξεπορευθη 59. *profectus est autem* Georg. ὀπισθεν] οπισθων 32. + αὐτων 15, 37, 72. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἐξῆρε δὲ 2°] *et egressa est* Arm. 1. alique. Arm. Ed. δὲ καὶ] ἂν καὶ 16, 54, 73, 77, 130. καὶ uncis includit (insertum scil. ab Editore) Cat. Nic. αὐτῶν 1°] αὐτων των υἱων Ισραηλ 19, 108. καὶ ἔση cum sqq.] ἂν 53. ὀπίσω] οπισθεν 15, 19, 75, 108. αὐτῶν 2°] ἂν 75.

ρεμβολῆς τῶν Αἰγυπλίων, καὶ ἀνὰ μέσον τῆς παρεμβολῆς Ἰσραὴλ, καὶ ἔση· καὶ ἐγένετο σκότος
καὶ γνόφος· καὶ διῆλθεν ἡ νύξ· καὶ οὐ συνέμιξαν ἀλλήλοις ὅλην τὴν νύκτα. Ἐξέτεινε δὲ 21.
Μωυσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θάλασσαν· καὶ ὑπήγαγε Κύριος τὴν θάλασσαν ἐν ἀνέμῳ νότῳ
βιαίῳ ὅλην τὴν νύκτα, καὶ ἐποίησε τὴν θάλασσαν ξηράν· καὶ ἐσχίσθη τὸ ὕδωρ. Καὶ 22.
εἰσῆλθον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρόν· καὶ τὸ ὕδωρ αὐτῆς τεῖχος ἐκ
δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ εὐωνύμων· Καὶ κατεδίωξαν οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ εἰσῆλθον ὀπίσω αὐτῶν καὶ 23.
πᾶς ἵππος Φαραὼ, καὶ τὰ ἄρματα, καὶ οἱ ἀναβάται, εἰς μέσον τῆς θαλάσσης. Ἐγενήθη δὲ 24.
ἐν τῇ φυλακῇ τῇ ἐωθινή, καὶ ἐπέβλεψε Κύριος ἐπὶ τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπλίων ἐν σύλῳ πυρὸς
καὶ νεφέλης, καὶ συνέλαβεν τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπλίων. Καὶ συνέδησε τὰς ἄξονας τῶν ἄρ- 25.
μάτων αὐτῶν, καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς μετὰ βίας· καὶ εἶπαν οἱ Αἰγύπτιοι, φύγωμεν ἀπὸ προσώπου
Ἰσραὴλ, ὁ γὰρ Κύριος πολεμεῖ περὶ αὐτῶν τοὺς Αἰγυπτίους. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν 26.
ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἀποκαταστήτω τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπικαλυψάτω τοὺς
Αἰγυπτίους, ἐπὶ τε τὰ ἄρματα, καὶ τὰς ἀναβάτας. Ἐξέτεινε δὲ Μωυσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θά- 27.

XX. Totum comma Λ in uno l. 37. εἰσῆλθεν] εἰσῆλθον 29, 32, 74, 106, 107, 134. Cat. Nic. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] Λ alterutra et quæ iis interjacent 14, 53, 105. τῆς παρεμβ. 1°] Λ II. Αἰγυπλ.] ἐναντιῶν 72. τῆς παρεμβ. 2°] Λ 75, 105. Ἰσραὴλ] τῷ Ἰσρ. 59. τῶν υἱῶν Ἰσρ. 37, 52, 53, 75, 105. Ald. Slav. Ostrog. et sic Cyr. Al. vii, parte quarta, 12, sed alibi ut Vat. καὶ ἔση] Λ VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 85, 105, 106, 107, 118, 130, 132, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. uncis includit Alex. Λ quoque Cyr. Al. i, parte prima, 86. vii, parte quarta, 12, sed habet alibi. ἐγένετο] fuit inter eos Arab. 1. 2. σκότος καὶ γνόφ.] γνόφ. καὶ σκοτ. VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 54, 59, 64, 73, 77, 78, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Λ Cyr. Al. l. c. utroque, sed habet alibi. nebula et caligo Arab. 1. 2. tenebre tenebricosæ Georg. καὶ διῆλθ.] διῆλθε δὲ 37. ἡ νύξ] + illa Georg. ἀλλήλοις] ἀλλήλους (sic) 132. ὅλην] Λ Georg.

XXI. Totum comma Λ 53. ἔξ. δὲ] Λ δὲ Copt. Georg. et extendit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὴν χεῖρα] τὰς χεῖρας 131. + αὐτοῦ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem sub X et in charact. minore Alex. + idem Euf. ii, 92, sed non ii, 93. καὶ 1°] Λ 131. ὑπήγαγε] sic in uno loco, sed aliter in alio, 37. ἀπῆγαγε 32. ἐπῆγαγε 54, 55, 56, 82, 105, 106. Compl. Cat. Nic. Bas. in Cat. Nic. i, 719. sic in uno loco 37. Κύριος] Deus cum articulo Georg. Λ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὴν θάλ. 2°] illud Syr. τὴν θάλ. ἐν ἀνέμῳ] ἐν ἀνεμῳ τὴν θάλ. 72. ἐπὶ τὴν θάλ. ἐν ἀνεμῳ 59. ἐπὶ τὴν θάλ. ἀνεμῳ in textu, sed margo τὴν θάλ. ἐν ἀν. recenti manu, 130. Λ ἐν 14, 16, 55, 74, 75, 77. Euf. l. c. utroque. Syr. ὅλην τὴν νύκτα] ὅλην τὴν ἡμέραν habet margo 57. ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ margo 85. θάλασσαν 2°] illud Syr. mare illud Georg. ἐσχίσθη] διεσχίσθη VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 118, 130. Compl. Alex. Cat. Nic.

XXII. εἰσῆλθον] εἰσῆλθσαν 58, 72. διῆλθον Euf. ii, 92. οἱ υἱοὶ] Λ οἱ 37, 59, 105, 132. εἰς μέσον] Λ εἰς 105. Λ εἰς, sed en addidit manus recentior in uno loco, sed in alio habet ut Vat. 37. ἐν μέσω 14, 16, 25, 32, 52, 77, 108, 130, 131. Cat. Nic. Anonym. ap. Ambr. διὰ μέσης Euf. l. c. αὐτῆς] αὐτοῖς II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 32, in duobus locis 37, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 106, 107, 118, 130, 131, 132, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 92. Orig. iv, 143. Cyr. Al. in Cat. Nic. i, 714. Theodoret. in Cat. Nic. i, 711. Anonym. ap. Ambr. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Confer com. 29. Λ Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τεῖχος 1°] ἐγένετο τ. 53, 56. + facta est Slav. Mosq. δεξιῶν] + αὐτῶν 15. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Georg. τεῖχος 2°] Λ 82, 129. Orig. l. c. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εὐων.] + αὐτῶν 15. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ κατέδ.] κατέδ. δὲ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, in duobus locis 37, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 105, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Armeni Codices multi. Arm. Ed. + illos Arab. 1. 2. εἰσῆλθον] εἰσῆλθεν III, 29. εἰσῆλθσαν 106, 107. habet ut Vat. sed in charact. minore, Alex. καὶ 3°] Λ VII, 15, 19,

71, 75, 76, 78, 128, 131. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πᾶς ἵππος] πᾶσα ἡ ἵππος VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, in duobus locis 37, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 105, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Compl. Ald. Alex. sic, sed ἡ uncis incluf. Cat. Nic. καὶ τὰ ἄρμ.] Λ 132. Λ καὶ Georg. + αὐτοῦ 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ ἀναβ.] + καὶ εἰσῆλθον uncis inclusum Alex. + αὐτοῦ 15. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Georg. Λ οἱ Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXIV. Ἐγενήθη δὲ] ἐγενέτο δὲ VII. et factum est Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν 1°] Λ in uno loco, sed habet in alio, 37. καὶ ἐπέβλεψε] καὶ κατέβλεψε 76. καὶ εἰσέβλεψε 19, 105, 108, 118. et sic Theodoret. in Editione, i, 1147, sed ἐπέβλεψε in uno Codice. καὶ ἐπέβλεψεν 64. Λ καὶ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπέβλ. Κύρ.] Κύρ. ἐπέβλ. 53. ἐπὶ τὴν] εἰς τὴν VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, in duobus locis 37, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 105, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Euf. ii, 238. Theodoret. l. c. Georg. τῶν Αἰγ. 1°] *Ægypti* cum articulo Georg. τῶν Αἰγ. 1°—τῶν Αἰγ. 2°] Λ alterutra et quæ iis interjacent 54. τὴν παρεμβολήν] præmittit Κύριος in uno loco, sed non in alio, 37. τὴν παρεμβολήν (sic librarii ex signo literæ ν finalis sæpe effingunt accentum circumflexum) 82. καὶ συνετάραξε] καὶ συνετάραξε (sic, ex compendio forsan haud intellecto) 72. Λ cum sqq. 105. τῶν Αἰγ. 2°] αὐτῶν Ald. Slav. Ostrog. + ἐν σύλῳ πυρὸς καὶ νεφέλης 129. habet eadem margo 56.

XXV. Totum comma Λ in uno l. 37. τοὺς ἄρμ. τῶν ἄρμ.] *cognatus* Arab. 3. τ. ἄρ. αὐτῶν] τῶν ἄρμ. αὐτοῦ 131. αὐτῶν τῶν ἄρμ. 72. Λ αὐτῶν 105. ἤγαγεν] ἤγαγεν 15, 55, 58, 73, 75. Alex. ἤγον 105. *egit* Arab. 3. habet in numero plurali Slav. Ostrog. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 37, 53, 56, 58, 72, 75, 105, 132. Λ καὶ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φύγωμεν] φυγομεν 131. πρὸς σῶπ.] τὸ πρ. 105. πολεμεῖ] πολεμεῖ 132. περὶ αὐτ. τοὺς Αἰγ.] τὰς Αἰγ. περὶ αὐτ. Alex. περὶ] ὑπερ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑπερ primo, sed manus prima, ut videtur, erasit ν , et ι suprascripsit, 131. τοὺς Αἰγ.] τοὺς Αἰγυπτίοις 77. Ald. Λ 106, 107. præmittit contra Copt. τὰς Αἰγ. —τοὺς Αἰγ. in com. 26] alterutra, et quæ iis interjacent, bis scripta, 16.

XXVI. Totum comma Λ in uno loco 37. εἶπε δὲ] et dixit Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Μωυσ.] + λαλῆσον (sic) τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. καὶ συ 105. θάλασσαν] + καὶ ρηξὼν αὐτὴν 37, 59. ἀποκαταστήτω] ἀποκαταστήτω VII, 58. ἀποκατάστησω 106, 107. ἀποκατάστησον 72. margo ἐπιστραφῆτω 57. veniat Copt. τὸ ὕδωρ] τὸ ὕδ. ἐπὶ χωρᾶς 58. aqua ad locum ejus Arab. 1. 2. 3. ad locum ejus aqua Copt. aqua illa Slav. Ostrog. ἐπικαλυψάτω] καλυψάτω 53. ἐπικαλύψω 72. redeat super Arab. 3. ἐπὶ τε τὰ ἄρμ.] Λ ἐπὶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Λ τε Copt. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + illorum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ τοὺς ἀναβ.] καὶ ἐπὶ τοὺς ἀναβ. VII, 52, 56, 64, 118. Compl. Ald. Alex. Copt. + illorum Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXVII. Ἐξέτ. δὲ] Λ δὲ Copt. et extendit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. χεῖρα] + αὐτοῦ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. 3. Georg.

ΚΕΦ. XIV.

- λασσαν, καὶ ἀπεκατέστη τὸ ὕδωρ πρὸς ἡμέραν ἐπὶ χώρας· οἱ δὲ Αἰγύπτιοι ἔφυγον ὑπὸ τὸ ὕδωρ·
 28. καὶ ἐξετίναξε Κύριος τοὺς Αἰγυπτίους μέσον τῆς θαλάσσης. Καὶ ἐπαναστραφέν τὸ ὕδωρ ἐκά-
 λυψε τὰ ἄρματα καὶ τὰς ἀναβάτας, καὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν Φαραῶ, τὰς εἰσπεπορευμένους ὀπίσω
 29. αὐτῶν εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἡ κατελείφθη ἐξ αὐτῶν ἡδὲ εἰς. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν
 διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης· τὸ δὲ ὕδωρ αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ εὐωνύμων.
 30. Καὶ ἐρρύσατο Κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκ χειρὸς τῶν Αἰγυπτίων· καὶ εἶδεν Ἰσ-
 31. ραὴλ τὰς Αἰγυπτίους τεθνηκότας παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης. Εἶδε δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα
 τὴν μεγάλην, ἃ ἐποίησε Κύριος τοῖς Αἰγυπτίοις· ἐφοβήθη δὲ ὁ λαὸς τὸν Κύριον, καὶ ἐπίστευσαν
 τῷ Θεῷ, καὶ Μωυσῇ τῷ θεράποντι αὐτοῦ.

ΚΕΦ.

XV.

1. ΤΟΤΕ ἦσε Μωυσῆς καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὴν ὁδὸν ταύτην τῷ Θεῷ, καὶ εἶπαν λέγοντες, Ἄσσωμεν
 2. τῷ Κυρίῳ, ἐνδόξως γὰρ δεδοξασαι· ἵππον καὶ ἀναβάτην ἔρριψεν εἰς θάλασσαν. Βοηθὸς καὶ
 σκεπαστὴς ἐγένετό μοι εἰς σωτηρίαν· ἔτός μου Θεὸς, καὶ δοξάσω αὐτόν· Θεὸς τοῦ πατρός μου,
 3. 4. καὶ ὑψώσω αὐτόν. Κύριος συντρίβων πολέμους· Κύριος ὄνομα αὐτῷ. Ἄρματα Φαραῶ, καὶ
 τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ἔρριψεν εἰς θάλασσαν, ἐπιλέκτους ἀναβάτας τριτάτας· κατεπόθησαν ἐν

ἀπικατέστη] απικατεστη 19, 25, 32, 37, 108, 118. Compl. απο-
 κατεστη 14, 15, 16, 73, 74, 77, 78, 106, 107, 128, 130, 134. Ald.
tunc rediit fletique Arab. 1. 2. πρὸς ἡμέραν] πρὸς ἡμέρας (sic)
 53. plene post has voces, non autem post χώρας, distinguit 130.
 + *iam* Georg. ἐπὶ χώρας] ἐπὶ χωρᾶν 53, 74, 134. + αὐτῆς
 32. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *in loco suo* Arab. 1. 2.
 ὑπὸ τὸ ὕδ.] ἐπὶ τῷ ὕδ. 14, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 59, 71, 75, 78,
 82, 130. Compl. Cat. Nic. et sic ex corr. 56. *coram aqua* Copt.
a facie aquarum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξετίναξε] ἐξετιναι
 (sic) 16, 72. μίσον] εἰς μίσον 37, 53, 55, 56, 59, 74, 75, 106,
 107, 134. Ald. Aug. sic, sed εἰς in charact. minore, Alex. ἐν μίσῳ
 32. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατὰ μίσον Philo i, 415. testa-
 tur Aug. fuisse suo tempore in Codicibus Græcis μίσον.

XXVIII. ἐπαναστραφέν τὸ ὕδ.] habent absolute in genitivo plurali
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκάλυψε] ἐπικαλύψε 18. καὶ
 τοῖς] + καὶ Georg. τοὺς εἰσπικ.] τοὺς εἰσπορευομένους 14, 15,
 16, 32, 52, 53, 72, 76, 132. Compl. Ald. Cat. Nic. εἰσπορευομέ-
 νους 19. τοὺς ἐκπορευομένους 71. τῶν εἰσπορευομένων 75. αὐ-
 τῶν] τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 75. *illum* Arab. 1. 2. *Pharaonem* Arm. 1.
 εἰς τὴν θάλασσαν] + 75. + *illie* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 καὶ ἡ] + καὶ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 57, 64,
 73, 75, 78, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 οὐ κατελείφθη] *margo* οὐκ ἀπὸ κατελείφθη 37, 57. et sic Ald. οὐ
 κατελείφθη 132. et sic, sed super η primam est i superscript. 131.
 οὐκ ὑπελείφθη 15. ἡδὲ εἰς] οὐδεὶς 85. Compl.

XXIX. τὸ δὲ ὕδ.] καὶ τὸ ὕδ. 19, 108. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. *quoniam aqua* Georg. αὐτοῖς] αὐτῆς Compl. + Arab. 3.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δεξιῶν] + *illius* (sic) Arm. 1.
 + αὐτῶν 15. Armeni Codices multi. Arm. Ed. Georg. Arab. 1. 2. 3.
 τεῖχος 2°] + Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *facta est* (sed
 uncis includitur) Slav. Mosq. εὐωνύμων] + αὐτῶν 15. Arab. 1.
 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXX. τὸν Ἰσρ. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] ἐν τῇ ἡμ. ἐκ. τὸν Ἰσρ. 15, 58, 72.
 ἐν τῇ ἡμ. ἐκείνῃ ἐκ χ. τῶν Αἰγ.] ἐκ χ. τῶν Αἰγ. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ. 55.
 χειρὸς] *manibus* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν Αἰγ.] + τῶν
 X, 14, 15, 16, 18, 25, 54, 64, 73, 74, 77, 78, 85, 106, 107, 108,
 130, 134. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶδεν
 Ἰσρ.] εἶδε Κύριος (sic) 53. εἶδεν Ἰσρ. 37, 55, 56, 75, 131, 132. Alex.
 εἶδον υἱοὶ Ἰσρ. Ald. Slav. Georg. τὸ χεῖλος] τὸ ὕδωρ 78. *labia*
 cum articulo Copt. θαλάσσης] + κατὰ τὸ ξηρόν 106, 107.

XXXI. Εἶδε δὲ Ἰσρ.] + 71. Ἰσραὴλ 72. καὶ εἶδεν 72. καὶ
 εἶδεν Ἰσρ. 53, 56. Cyr. Al. v, 375. καὶ εἶδεν Ἰσρ. 37. Compl. Alex.
 εἶδεν δὲ Ἰσρ. 82, 131, 132. τὴν χεῖρα τὴν μεγ.] καὶ τὴν χ. τὴν
 μεγ. 71. *manum et potentiam* Georg. α] καὶ α 53, 56, 106.
quam (sic) Arab. 3. Κύριος—Κύριον] + ultimum et quæ iis inter-
 jacent Arab. 3. τοῖς Αἰγ.] cum *Aegyptiis* Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. ἐφοβ. δὲ] καὶ ἐφοβ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 37,
 52, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 85, 106, 107,
 130, 132, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic primo, sed nunc ex corr. ἐφοβήθη δὲ,

56. + 71 Georg. ὁ λαὸς] + 53. πᾶς ὁ λ. 75. τὸν Κύ-
 ριον] + Arab. 1. 2. ἐπίστευσαν] *credidit* Georg. τῷ Θεῷ καὶ
 M.] τῷ Κυρίῳ καὶ M. 15. sic Baf. i, 309, sed ut Vat. iii, 25, 27.
 καὶ M. τῷ θεράπ. αὐτοῦ] + 131. + Μωυσῇ 72, 106.

I. Τότε] καὶ 131. καὶ τότε 82. Slav. Ostrog. ἦσε] + 78,
 131. η...σιν duab. litt. crasf. 134. ἦσαν 30, 53, 59, 76, 132. ἦσαν
 Compl. Georg. οἱ υἱοὶ] οἱ habet supra lin. 59. + οἱ 75. τὴν
 ὁδ. ταύτ.] in numero plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + τὴν
 Slav. Mosq. τῷ Θεῷ καὶ ἐκ. λέγ.] + 14, 16, 25, 52, 54, 78, 73, 77,
 78. Cat. Nic. sic, sed *margo manu recenti*, τῷ Θεῷ οἱ πάντες
 λεγοντες, 131. τῷ Κυρίῳ καὶ ἐκ. λέγ. 53, 56, 118. Aug. + τῷ Θεῷ
 Georg. εἶπαν] εἶπεν 85. Copt. εἶπον 53, 56, 57, 59, 78. λέ-
 γοντες] + 15, 18, 19, 30, 57, 59, 75, 76, 85, 108, 128, 129, 131.
 Compl. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *margo manu alia* sed
 antiqua λεγών, VII. λεγὼν 64, 74, 134. τῷ λεγὼν 37, 133. Ald.
 Alex. Aug. Copt. ἐν τῷ λεγὼν 82. Ἄσσωμεν] Ἄσω μὲν 59.
 Alex. ἵππον καὶ ἀναβ.] + αὐτοῦ 15. Arab. 1. 2. ἵππους καὶ
 ἀναβάτας Cyr. Al. i, parte secunda, 281, sed alibi ut Vat. *equos et*
equitantes eorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. σκεπαστὴς] + Κύριος 15. μου Κύριος superscript. manu re-
 centi 130. + *mei Dominus* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑπερασπι-
 στῆς Pfalter. Ed. Lotharing. ἐγένετό μοι] *michi fuit Dominus* in Bre-
 viar. Mozarabico. et sic forte legebat Aug. præmittunt et Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. σωτηρίαν] σωτήριον Pfalter. Ed. Lotharing.
 ἔτός] + Pfalter. Græcum Ed. Veron. μου Θεός] Θεὸς μου X,
 15, 29, 131. Alex. Lat. Arab. 1. 2. Slav. Pfalt. Ms. Georg. Æthiop.
 Ed. Ludolf. ὁ Θεός μου Pfalter. Ed. Lotharing. + μου Slav. Ostrog.
 καὶ δοξ.] + καὶ Arab. 1. 2. Slav. Pfalt. Ms. Θεός 2°] præmittunt
 et Slav. Pfalt. Ms. Georg. τῷ πατρ.] *pater* cum articulo Arab. 3.
 καὶ ὕψ.] + καὶ Pfalter. Latinum Ed. Veron. Slav. Pfalt. Ms.

III. Κύριος 2°] et *Dominus* Æthiop. Ed. Ludolf. ὄνομα]
magnum nomen Æthiop. Ed. Ludolf. αὐτῷ] sic ex corr. sed αὐτῷ,
 ut videtur, primo 59. αὐτοῦ 82, 202.

IV. καὶ] + Georg. τὴν δύναμιν] *omnem potestatem* Georg.
potestates Armeni Codices aliqui. ἐπιλέκτ.] et præmittunt Arab.
 1. 2. ἀναβάτ.] ἐπιβάτ. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. τρι-
 σάτ.] et præmittit Pfalter. Latin. Ed. Veron. τριτάτας· κατε-
 πόθησαν] *margo*, κατεποντισθησαν 57. τριτάτας κατεποντισεν VII,
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 61,
 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 80, 81, 85, 100, 102,
 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 152,
 154, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200,
 201, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter.
 Græc. Ed. Veron. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Pfalter. Lat. Ed.
 Veron. Pfalteria Latt. Mss. quatuor vetusta. Hier. Aug. Copt.
 Arab. 3. Slav. Slav. Pfalt. Ms. Slav. Pfalter. Ed. Æthiop. Ed. Lu-
 dolf. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Georg. τριτάτας κατεποντισεν 43.
 habet κατεποντισεν supra rasuram 202. + αὐτοὺς 71. et interpo-
 nunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Georg. ἐν ἐρυθρᾷ θαλ.] in

ἐρυθρᾷ θαλάσῃ, Πόντῳ ἐκάλυψεν αὐτούς· κατέδυσαν εἰς βυθὸν ὥσεί λίθος. Ἡ δεξιὰ σου, 5. 6. Κύριε, δεδοξασαι ἐν ἰσχύϊ· ἡ δεξιὰ σου χεὶρ, Κύριε, ἔθραυσεν ἐχθρούς. Καὶ τῷ πλήθει τῆς 7. δόξης σε συνέτριψας τὰς ὑπεναντίους· ἀπέσειλας τὴν ὀργὴν σε· κατέφαγεν αὐτοὺς ὡς καλάμην. Καὶ διὰ πνεύματος τοῦ θυμῆ σου διέση τὸ ὕδωρ· ἐπάγη ὥσεί τεῖχος τὰ ὕδατα· ἐπάγη τὰ κύ- 8. ματα ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης. Εἶπεν ὁ ἐχθρὸς, διώξας καταλήψομαι, μεριῶ σκῦλα, ἐμπλήσω 9. ψυχὴν μου, ἀνελῶ τῇ μαχαίρῃ μου, κυριεύσει ἡ χεὶρ μου. Ἀπέσειλας τὸ πνεῦμά σου· 10. ἐκάλυψεν αὐτοὺς θάλασσα· ἔδυσαν ὥσεί μόλιθος ἐν ὕδατι σφοδρῶ. Τίς ὁμοίός σοι ἐν θεοῖς, 11. Κύριε, τίς ὁμοίός σοι; δεδοξασμένος ἐν ἁγίοις, θαυμαστὸς ἐν δόξαις, ποιῶν τέρατα. Ἐξέτεινας 12. τὴν δεξιάν σου· κατέπιεν αὐτοὺς γῆ. Ὡδήγησας τῇ δικαιοσύνῃ σου τὸν λαόν σου τοῦτον, ὃν 13. ἐλυτρώσω· παρεκάλεσας τῇ ἰσχύϊ σου εἰς κατάλυμα ἅγιόν σου. Ἦκουσαν ἔθνη, καὶ ὠργίσθη- 14.

rubrum mare Pfalter. Lat. Ed. Veron. Et sic unus Codex Pfalterii Latini.

V. Πόντῳ] πόντος 81. sic margo 57, 85. sic, ut videtur, in textu, 69. pelagus Pfalteria Latina Mss. quatuor. Breviar. Mozarab. Lat. Pfalter. Lat. Ed. Veron. aqua Arab. 3. undae Æthiop. Ed. Ludolf. profunda Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et pontus Arab. 1. 2. pontus et profundum Georg. ἐκάλυψεν] absconderunt Æthiop. Ed. Ludolf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατέδυσαν] κατέβησαν 16, 52, 59, 77, 130, 146, 206. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. εἰς βυθόν] in fundos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ Slav. Pfalter. Ms. Georg. ὥσεί] qualiter et Slav. Pfalter. Ms. λίθος] lapides Arm. 1.

VI. ἰσχύϊ] robore tuo Georg. σου 2°] tibi Slav. Ostrog. Ἀ Georg. χεὶρ, Κύριε] Κύριε, χεὶρ Cat. Nic. Ἀ Κύριε Georg. ἔθραυσεν] Ἀ (sic) 154. perdidit Copt. ἐχθρὸς] hostes tuos Copt. Arab. 3. Georg.

VII. Καὶ] Ἀ Georg. τῷ πλήθει] ἐν τῷ πλήθει Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. συνέτριψας] συνέτριψε 18, 30, 53, 72, 75, 108. ὑπεναντίους] ἐχθρὸς Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. + tuos Æthiop. Ed. Ludolf. Georg. ἀπέσειλα] ἐξαπέσειλα. 32. et præmittunt Arab. 1. 2. τὴν ὀργὴν] iram furoris Georg. κατέφ.] καὶ κατέφ. X, 30, 56, 59, 64, 67, 72, 74, 75, 82, 134, 194. Compl. Alex. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfalter. Lat. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Mss. complures. Aug. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. præmittit καὶ, sed punctis notatum, 190. et perdidisti Arab. 1. 2. ὥς] ὡσεὶ 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 43, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 61, 65, 67, 73, 74, 75, 78, 85, 100, 102, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 146, 151, 154, 162, 163, 178, 179, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 196, 205, 206, 208. Compl. Ald. καλάμην] καλαμην 67, 178. Cat. Nic. stipula ignis Pfalterii Lat. unus Ms.

VIII. Καὶ] Ἀ 201. Slav. Pfalter. Ms. Georg. τῷ θυμῷ. — ὕδ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 54. διέση τὸ ὕδ.] ἐση το ὕδ. 32. Copt. κατέπη το ὕδ. 208. in numero plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπάγη 1°] et præmittunt Arab. 1. 2. τεῖχος] in numero plurali Georg. ὕδατα] margo κυματα 85. ἐπά- γη 2°] præmittit et Georg. τὰ κύμα.] καὶ τα κύμα. 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 43, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 61, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 100, 102, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 205, 206, 208. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Slav. Pfalter. Ed. Ἀ in uno Pfalterio Latino. præmittunt veluti Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς θαλάσσης] mari Pfalter. Lat. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Codices aliqui.

IX. Εἶπεν] et dixit Arab. 1. 2. διώξας καταλήψομαι] διώξ. καταλείψομαι (sic) 75. διώξ. καταλήψομαι. 208. persequar, com- prehendam Æthiop. Ed. Ludolf. persequar et comprehendam Aug. Pfalterii Lat. unus Ms. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. adsequar com- prehensum Pfalter. Lat. Ed. Veron. + αὐτοὺς Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfalter. Lat. Ed. Veron. μεριῶ] et dividam Arab. 1. 2. 3. Georg. ἐμπλήσω] et implebo Arab. 1. 2. 3. + ab illis Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ψυχὴν] τὴν ψυχὴν Ald. Pfal- ter. Græc. Ed. Lotharing. caput Georg. ἀνελῶ] καὶ ἀνελῶ Philo i, 152. et destitui illos Arab. 1. 2. τῇ μαχαίρῃ μου] ἐν τῇ μαχαίρῃ μου 32. τῇ μαχαίρῃ 14, 16, 18, 58, 69, 73, 85, 100, 134, 146, 200, 201, 203, 205, 206. Compl. Ald. sic primo, sed nunc η super ra est superscript. II. τὴν μαχαίρα (sic) 75. τὴν μα- χαίραν 55, 202, 208. Ἀ μου Arm. 1. κυριεύσει] κυριεύσει 190.

κατακυριεύσει 32. + αὐτῶν Philo, in uno Codice, i, 152. + illos Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + in illos Arab. 1. 2. Arm. 1. præmittunt et Arab. 3. Slav. Pfalter. Ms. Georg. ἡ χεὶρ] Ἀ ἡ Pfalter. Græc. Ed. Lotharing.

X. Ἀπέσειλας] ἀπέσειλα (sic) X. ἀπέσειλεν Pfalter. Græc. Lo- tharing. in Ms. licet ut Vat. in Editione. præmittunt et tu Arab. 1. 2. ἐκάλυψεν] καὶ ἐκάλυψεν VII, X, 18, 61, 82, 85, 129. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Pfalterii Lat. Codices aliqui. Pfalter. Lat. Ed. Veron. Ambr. Aug. Arab. 1. 2. 3. Æthiop. Ed. Ludolf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. præmittit καὶ, sed uncis inclu- sum, Alex. ἔδυσαν] præmittunt et Arab. 1. 2. + ad imum Arab. 3. meiffi Pfalterii Lat. unus Ms. μόλιθος] μολιθος 14, 16, 25, 30, 32, 43, 56, 64, 65, 67, 69, 72, 73, 74, 77, 78, 85, 100, 102, 106, 107, 108, 130, 134, 145, 146, 151, 152, 154, 163, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 206. Compl. Ald. Cat. Nic. μολιθος 18, 52, 59, 66, 75, 80, 81, 162, 194, 203, 205, 208. in numero plurali Georg. ἐν ὕδατι σφοδρῶ] ἐν ὕδ. σφοδρῶς 55, 146, 180, 201, 205, 206. in aquam validam Pfalter. Lat. Ed. Veron. in aquis vehementibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XI. Τίς 1°] + igitur Arab. 1. 2. ὁμοίος 1° — ὁμοίος 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 54. σοι 1°] σε 190. τίς 2°] et quis Arab. 1. 2. aut quis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. ἁγίοις] eis (sic) Pfalter. Lat. Ed. Veron. θαυμαστὸς] θαυμαστῶς 19, 81, 83, 162, 196, 200, 205, 206. Compl. præmittunt et tu Arab. 1. 2. ἐν δόξαις] ἐνδοξῶς 18, 19, 29, 30, 66, 67, 72, 81, 83, 106, 107, 131, 145, 146, 178, 180, 193, 196, 201, 202, 205, 206, 208. Compl. Slav. Pfalter. Ms. Slav. Pfalter. Ed. et sic ex corr. 56. in gloria Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιῶν] et faciens Arab. 1. 2. perficit Arab. 3. τέρατα] signa et miracula Armeni Codices aliqui.

XII. Ἐξέτεινας] ἐξέτεινες Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. præ- mittunt et Arab. 1. 2. κατέπιεν] καὶ κατέπ. X, 32, 56, 74, 82, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Pfalterii Lat. Mss. Pfalter. Lat. Ed. Veron. Æthiop. Ed. Ludolf. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. γῆ] η γῆ X, 14, 30, 32, 54, 55, 57, 61, 74, 129, 130, 134. Alex. Pfal- ter. Græc. Ed. Lotharing.

XIII. Ὡδήγ.] præmittunt et Arab. 1. 2. + illos Æthiop. Ed. Ludolf. τῇ δικ.—ἐλυτρώσω] τῇ δεξιᾷ σε ταυτη, η ἐλυτρώσω, τον λαον σε τουτον 72. τῇ δικ. σου] præmittit ἐν sub X et in charact. minore Alex. præmittit in Pfalterii Lat. Ms. unus. Ἀ σου 154. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ omnia Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. σε τουτον] Ἀ σε Pfalter. Lat. Ed. Veron. Ἀ utrumque Æthiop. Ed. Ludolf. Georg. ἐλυτρώσω] elegisti Arab. 3. παρεκάλεσας] præmittunt et Arab. 1. 2. et confirmasti cum Arab. 3. τῇ ἰσχύϊ] præmittit ἐν sub X et in charact. minore Alex. ἐν τῇ ἰσχ. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. εἰς κατάλ. ἁγ.] in habitatione sancta Pfal- ter. Lat. Ed. Veron. κατάλυμα] præmittunt articulum Slav. Pfalter. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἅγιόν σου] sanctita- tis (cum articulo) tue Slav. Pfalter. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg.

XIV. Ἦκουσ.] et audiverunt Arab. 1. 2. ascenderunt (sic) Lat. unus Codex. καὶ ὠργ.] Ἀ καὶ Georg. ὠργίσθησαν] ὠργισ- θησαν 208. ἐροβηθησαν 59. Alex. sic margo 85. sic in textu, sed in marg. ut Vat. X, 64. ὠδίνες ἔλαβον] ὠδινας ελ. 146. præ- mittunt et Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. et dolor cepit Georg. καλο- κούντας] κατοικούντας 59. κατοικούντες 65, 67, 194, 197, 202, 206.

15. σαν· ὥδινες ἔλαβον κατοικοῦντας Φυλισιείμ. Τότε ἔσπευσαν ἡγεμόνες Ἐδὼμ, καὶ ἄρχοντες
 16. Μωαβιτῶν· ἔλαβεν αὐτὰς τρόμος· ἐτάκησαν πάντες οἱ κατοικῆντες Χαναάν. Ἐπιπέσοι ἐπ' αὐτὰς
 τρόμος καὶ φόβος· μεγέθει βραχίονός σου ἀπολιθώθησαν, ἕως παρέλθῃ ὁ λαός σου, Κύριε·
 17. ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ λαός σε ἔτος, ὃν ἐκτίσω. Εἰσαγαγὼν κατὰ φύτευσον αὐτὰς εἰς ὄρος κληρονο-
 μίας σου, εἰς ἑτοιμον κατοικητήριόν σου, ὃ κατηρτίσω, Κύριε· ἁγίασμα, Κύριε, ὃ ἠτοίμασαν αἱ
 18. 19. χεῖρές σου. Κύριος βασιλεύων τὸν αἰῶνα, καὶ ἐπ' αἰῶνα, καὶ ἔτι. Ὅτι εἰσῆλθεν ἵππος Φα-
 ραὼ σὺν ἄρμασι καὶ ἀναβάταις εἰς θάλασσαν, καὶ ἐπήγαγεν ἐπ' αὐτοὺς Κύριος τὸ ὕδωρ τῆς
 20. θαλάσσης· οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης. Λαβῶσα δὲ Μα-
 ριὰμ ἡ προφῆτις, ἡ ἀδελφὴ Ἀαρὼν, τὸ τύμπανον ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς, καὶ ἐξήλθουσιν πᾶσαι αἱ
 21. γυναῖκες ὀπίσω αὐτῆς μετὰ τυμπάνων καὶ χορῶν. Ἐξῆρχε δὲ αὐτῶν Μαριὰμ, λέγουσα, Ἄσω-

παντες οι κατοικοῦντες (sic) 53, 106, 107. Copt. οι κατοικοῦν-
 τες Pfalter. Græc. Ed. Veron. Sic, licet ὥδινες in omnibus præ-
 cessisset. Librariorum oculi per errorem ferebantur ad finem com-
 patis 15th. Φυλισιείμ] Φυλισιείμ 208. Φυλισιείμ 65, 75, 106,
 154, 192. Compl. Cat. Nic. Φυλισιείμ Pfalter. Græc. Ed. Veron.
 Pfalter. Lat. Ed. Veron. Aug. Slav. Mosq. Philistim Pfalterii Lat.
 Mss. Copt. Chanaan Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. habita-
 tionum (sic) Syr. præmittunt in Slav. Oitrog. Slav. Pfalter. Ed.
 Copt.

XV. Τότε] et tunc Arab. 1. 2. ἔσπευσαν] *festinauerunt*,
 id est, *conturbati sunt* Aug. *trementur* Æthiop. Ed. Ludolf.
 Adumbrant lectionem Aliorum, ἰθροῦθησαν, quam commemorat
 Greg. Nyss. in Cat. Nic. i, 721. ἡγεμ.] οι ηγεμ. 18, 131. οι
 suprascript. 190. καὶ ἄρχ. cum sqq. in comitate] et cecidit tre-
 mor super principes Moabitatum et habitantes Chanaan Arab. 1. 2.
 ἄρχοντ.] οι αρχοντ. 18. τρόμος] φόβος καὶ τρομος 130. Slav.
 Oitrog. Slav. Pfalter. Ms. tremor et timor Georg. τρόμος—τρό-
 μος καὶ φόβος in com. 15] ἄ ultima et quæ his interjacent 53. Ha-
 buit hic Codex forte τρομος καὶ φόβος in utroque loco. ἰτά-
 κησ.] præmittunt et Pfalterii Lat. Ms. unus. Georg. Χαναάν]
 Χαναν 81. εν γη Χαναν 59. in Chanaan Copt. Slav. Mosq. Slav.
 Pfalter. Ed.

XVI. Ἐπιπ.] præmittunt et Arab. 1. 2. Georg. præmittit *tunc*
territi sunt et Arab. 3. ἐπιπίσαι] ἐπιπίσαι 59, 75, 201, 208.
 sic Cyr. Al. v, 375, sed ut Vat. alibi. ἐπιπίσαι Pfalter. Græc. Ed.
 Veron. immit Pfalter. Lat. Ed. Veron. cecidit Pfalterii Lat. Mss.
 Arab. 1. 2. incidit Arab. 3. αὐτοῦς] αυτοῖς 208. τρόμ.
 καὶ φόβ.] φόβ. καὶ τρομ. VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 43, 54, 55,
 56, 57, 58, 61, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 80, 81, 83,
 85, 100, 102, 106, 107, 108, 118, 128, 134, 145, 146, 151, 152,
 178, 179, 180, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201,
 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
 l. c. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfal-
 terii Lat. Mss. Pfalter. Lat. Ed. Veron. Aug. Lucif. Calarit. Slav.
 Pfalter. Ed. Slav. Mosq. Non autem hic, sed mox post βραχ. σου,
 plene distinguunt Alex. Pfalterii Lat. Mss. Aug. Lucif. Calarit. μα-
 γιῆς] μεγίθη 81, 208. ἐν μεγίθι Pfalter. Græc. Ed. Lotharing.
 magnitudinis Pfalter. Lat. Ed. Veron. et magnitudine Arab. 1. 2.
 ἀπολιθώθη.] margo καὶ ἀπολιθώθησαν 58. + omnes Pfalter.
 Lat. Ed. Veron. + illi Georg. ἕως 1^o—ἕως 2^o] ἄ alterutr. et
 quæ iis interjacent 53. ἕως 1^o] ἕως αν VII, X, 14, 16, 18, 25,
 29, 32, 43, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75,
 76, 77, 78, 80, 81, 85, 100, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
 134, 145, 146, 151, 152, 162, 163, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 193,
 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. v, 375. vii, 293. Pfalter. Græc. Ed. Lo-
 tharing. ἕως 2^o] Pfalter. Græc. Ed. Veron. παρελθῃ 1^o] παρ-
 ελθοι 43, 65, 66, 72, 74, 75, 106, 107, 145, 146, 151, 152, 189,
 192, 193, 194, 195, 197, 202, 205. ὁ λαός 1^o] τοὺς λαοὺς
 Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. ὁ λαός 1^o—ὁ λαός 2^o] ἄ alterutra
 et quæ iis interjacent 59. Pfalter. Græc. Ed. Veron. ἂν 2^o] εαν
 32. παρελθῃ 2^o] παρελθοι 43, 65, 67, 72, 74, 102, 106, 107,
 151, 152, 189, 192, 193, 194, 195, 202, 205. παρελθῃ 75.
 σου 2^o] ἄ 53. et, ut videtur, Pfalter. Græc. Ed. Veron. + Κύριε
 Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. ἐκτίσω] sic in charact. minore
 Alex. εκτισω 43, 75, 151, 190, 191. et sic primo, sed nunc ex
 corr. ut Vat. 59. ἐλυτρώσω III, 72.

XVII. Εἰσαγαγὼν] εἰσαγαγον 54. et inducens Arab. 1. 2.

induc Pfalter. Lat. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Mss. tres. induc et
 Georg. induces Pfalterii Lat. Mss. duo. καταφύτευσον] κατε-
 φυτευσον (sic) 208. κατεφυτευσας 154. κληρονομίας σου] Κυ-
 ριου 58. κληρονομίας σου Philo i, 336, sed ut Vat. i, 222. εἰς
 ἑτοιμ. κατοικητήρ.] εἰς ἑτοιμ. κατοικητήρ 52, 58, 66, 208. Cat. Nic.
 ἑδρασμα εἰς καθίδραν Philo i, 336. σου, ὅ] ἄ σου 56. ἄ ὅ 59.
 Philo l. c. κατηρτίσω] κατηργασω 15, 30, 32, 43, 108, 152.
 Cat. Nic. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Copt. Arab. 3. κατεργ-
 γασω VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,
 59, 61, 64, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 83, 85,
 100, 102, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151,
 154, 162, 163, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195,
 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex.
 Philo l. c. et alibi. Slav. Slav. Pfalter. Ms. Slav. Pfalter. Ed. Arm.
 1. alique. Arm. Ed. Georg. Κύριε 1^o] ἄ 162, 201. ἁγί-
 ασμα] ad sanctificationem tuam Arab. 1. 2. Κύριε 2^o] ἄ 66, 151.
 Slav. Pfalter. Ed.

XVIII. Κύριε] sic, sed in charact. minore, Alex. Κυριε III,
 X, 64, 82. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Mss. complures.
 Aug. Domine, in Copt. Arab. 3. et Dominus cum articulo inter-
 posito Arab. 1. 2. βασιλ.] ὁ βασιλ. Pfalter. Græc. Ed. Veron.
 rexabit Lat. unus Codex. rexat Arab. 1. 2. rex Copt. Arab. 3.
 τὸν αἰῶνα] sic, sed supra να suprascript. των prima manu, 190. εἰς
 τὸν αἰῶνα Compl. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfalter. Lat. unus Ms.
 Pfalter. Lat. Ed. Veron. sic, sed ἄ τὸν, Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 των αιωνων 57, 59, 61, 66, 71, 72, 81, 106, 151, 193, 195, 200, 202,
 203, 205, 208. Philo i, 336, et alibi. sic, sed in charact. minore, Alex.
 semper Georg. ἐπ' αἰῶνα] ἐπ' αιωνων 58, 66, 81. ad secula
 Slav. Mosq. semper Georg. καὶ ἔτι] ἄ καὶ Slav. Pfalter. Ed.
 et semper Georg.

XIX. Ὅτι] οτι 53, 75, 180. Slav. Pfalter. Ed. ἄρμασι]
 + suis Arab. 1. 2. 3. ἀναβάτ.] ἀναβάτην (sic) 197. + αυτου
 X, 14, 18, 29, 52, 54, 59, 78, 129, 130, 131. Alex. Pfalter. Græc.
 Ed. Lotharing. Arab. 1. 2. 3. θαλάσσαν] + ἐρυθραν Pfalter.
 Græc. Ed. Veron. θαλάσσ.—θαλάσσης 1^o] ἄ ultimum et quæ
 iis interjacent 76. ἐπ' αὐτοὺς Κύρ.] Κυρ. ἐπ' αυт. VII, 65, 75.
 Alex. ἐπ' αὐτοὺς ὁ Κύρ. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. ἐπ' αυтас
 Κυρ. ο Θεος 205. ἐπ' αυτου Κυρ. (sic) 55. ἄ ἐπ' (sic) 14, 208.
 εἰ δὲ υἱοὶ] υἱοὶ δὲ Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. ἐπορεύθησαν]
 transferunt Pfalterii Lat. Mss. τῆς θαλάσσης 2^o] τῆς ερυθρας θαλ.
 75, 85. mari Pfalterii Lat. Mss. + et aqua illis murus ex dextra,
 et murus ex sinistral Pfalter. Æthiop. Ed. Ludolf. sed non extat hoc
 additamentum in Pentateucho Æthiop.

XX. Λαβῶσα] ελαβε VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
 52, 53, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106,
 107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq.
 Pfalter. Lat. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Mss. et sic ex corr. 56.
 et sumpsit Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + cum seipsa Copt.
 Μαριὰμ] ἡ Μαριὰ (sed mox Μαριὰμ) Pfalter. Græc. Ed. Veron.
 ἡ ἀδελφὴ] ἄ ἡ 72. τὸ τύμπ.] ἄ τὸ 53, 71. ἐξήλθουσιν] ἐξ-
 ηλθον VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 71,
 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 130, 134. Alex. ἐσῆλθουσιν
 (sic) Pfalter. Græc. Ed. Veron. καὶ χορῶν] et cantibus Copt.
 ἄ Arab. 1. 2.

XXI. Ἐξῆρχε δὲ] et præfuit Pfalter. Lat. Ed. Veron. Arm. 1.
 alique. Arm. Ed. αὐτῶν] αυτοῖς (sic) 52. αυтais 14, 16, 25,
 59, 73, 75, 130, 131. Slav. Mosq. Georg. ante illas Copt. Μα-
 ριὰμ] Μαρια 72. λείγουσα] et dixit Georg. et dicit Arm 1.

μεν τῷ Κυρίῳ, ἐνδόξως γὰρ δεδοξασαι· ἵππον καὶ ἀναβάτην ἐρρίψεν εἰς θάλασσαν. Ἐξῆρε δὲ 22.
 Μωυσῆς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἀπὸ θαλάσσης ἐρυθραῆς, καὶ ἤγαγεν αὐτὰς εἰς τὴν ἔρημον Σέρ· καὶ
 ἐπόρευοντο τρεῖς ἡμέρας ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἔχ ἡύρισκον ὕδωρ, ὥς περ πεινῶν. Ἦλθον δὲ εἰς Μέρρᾶ, 23.
 καὶ οὐκ ἠδύναντο πεινῶν ἐκ Μέρρᾶς· πικρὸν γὰρ ἦν· διὰ τοῦτο ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου
 ἐκείνου, Πικρία. Καὶ διεγόγγυζεν ὁ λαὸς ἐπὶ Μωυσῇ, λέγοντες, τί ποιόμεθα; Ἐβόησε δὲ 24. 25.
 Μωυσῆς πρὸς Κύριον· καὶ ἔδειξεν αὐτῷ Κύριος ξύλον, καὶ ἐνέβαλεν αὐτὸ εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ ἐγλυ-
 χάνθη τὸ ὕδωρ· ἐκεῖ ἔθετο αὐτῷ δικαιώματα καὶ κρίσεις· καὶ ἐκεῖ αὐτὸν ἐπείρασέ. Καὶ εἶπεν, 26.
 ἐὰν ἀκοῇ ἀκούσης τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ σε, καὶ τὰ ἀρετὰ ἐναντίον αὐτοῦ ποιήσης, καὶ ἐνω-
 τίσῃ ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ, καὶ φυλάξῃς πάντα τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, πᾶσαν νόσον, ἣν ἐπήγαγον
 τοῖς Αἰγυπτίοις, οὐκ ἐπάξω ἐπὶ σέ· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου ὁ ἰώμενός σε. Καὶ ἦλθο- 27.
 σαν εἰς Αἰλείμ· καὶ ἦσαν ἐκεῖ δώδεκα πηγαὶ ὑδάτων, καὶ ἐβδομήκοντα σελέχη φοινίκων· παρενέ-
 βαλον δὲ ἐκεῖ παρὰ τὰ ὕδατα.

ΑΠΗΡΑΝ δὲ ἐξ Αἰλείμ, καὶ ἦλθον πᾶσα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ εἰς τὴν ἔρημον Σιν, ὃ ἐστίν 1.

allique. Arm. Ed. Ἀισωμεν τῷ Κυρίῳ] Αισω μὲν τῷ Κυρίῳ 59.
 Alex. glorificate Dominum et laudate eum laudando Arab. 1. 2.
 ἐνδόξως] in gloria Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἵππον καὶ ἀναβ.]
 + αὐτοῦ 15. Α cum sqq. 53. quod equum et ascensorem Arab. 1. 2.
 equos et ascensores Arm. 1. allique. Arm. Ed. Georg.

XXII. Ἐξῆρε δὲ] Α δὲ 132. Slav. Ostrog. Georg. et profectus
 est Arab. 3. Arm. 1. allique. Arm. Ed. τοὺς υἱὰς Ἰσρ.] Α 53.
 cum filiis Ifr. Arab. 1. 2. et filii Ifr. Copt. Arab. 3. ἱρυθραῆς]
 + illinc Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἤγαγεν αὐτοὺς] ἦγεν αὐτ.
 VII, X, 18, 59. ἀπηγαγεν αὐτ. 76. ἐξηγαγεν αὐτ. 82. venerunt
 Arab. 3. Σούρ] Sur Slav. Ostrog. in Sour Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. ἐπορεύοντο] ἐπορεύθησαν 71. + illi Georg. τρεῖς
 ἡμ.] trium dierum viam Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἐρήμῳ]
 + illic Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἡύρισκον] ευρισκον 25, 37,
 57, 64, 74, 107, 128, 130. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. parte
 secunda, 282. ὥς] Α Slav. Arm. 1. allique. Arm. Ed. πεινῶν]
 + illam Arab. 1. 2.

XXIII. Ἦλθον δὲ] Α δὲ Arm. 1. allique. Arm. Ed. Georg.
 + illi Georg. Μέρρᾶ] Μερᾶ 30. Arm. 1. allique. Arm. Ed.
 Merā Macar. Homil. 47. Gregent. fol. 185. Marāh Anonym. ap.
 VII, Ambr. Meran 14, 150. Merara Georg. Meray X, 15, 16, 18,
 19, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 84,
 106, 107, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo
 i, 543. Const. Ap. vi, 353. Cyr. Al. i, parte prima, 154. i, parte se-
 cunda, 282. Copt. Μαιρᾶν 74. et omnium in voce Μέρρᾶς infra
 eadem est ratio. ἠδύναντο] ἰδύναντο 59, 64, 106, 134. Alex.
 πεινῶν] + ὕδωρ VII, X, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64,
 72, 73, 75, 78, 84, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 132, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. ll. cc. Anonym. ap. Ambr. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. allique. Arm. Ed. διὰ] et propter
 VII, Arab. 1. 2. ἐπωνόμασε] ἐπωνομασθη X, 15, 16, 18, 19, 25, 29,
 37, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 85, 106, 107,
 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. Cyr. Al. i, parte secunda, 282, fed ut Vat. alibi.

XXIV. Καὶ] Α Georg. διεγόγγυζεν] διεγογγυζον 106. ἐπὶ]
 VII, κατὰ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 55, 57,
 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 543. πρὸς 82. Cyr. Al. i,
 parte prima, 154. Μωυσῇ] Μωυσην 56, 82, 131. Compl. Μω-
 σην 18, 75. Cyr. Al. l. c. Μωυσιως 19. λέγοντες] et dixerunt
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. Georg. ποιόμεθα] ποιομεν VII. πι-
 ωμεθα 16, 25, 59, 106, 107, 130, 134. Compl. sic Philo in una
 Editione, l. c.

XXV. Ἐβόησε δὲ] ἀνέβοησε δὲ 71. Α δὲ Arm. 1. Georg. αὐτῷ
 Κύριος] αὐτῷ ο Κυρίος X, 18, 75. Compl. Α αὐτῷ Georg. ἐνέβα-
 λιν] ἐνέβαλλεν 25. ἀνέβαλεν X, 131. αὐτὸ] Α Compl. τὸ
 ὕδωρ 2°] Α Ald. Slav. Ostrog. ὕδωρ, ἐκεῖ ἔσ.] aqua illic, et consti-
 tuit Copt. ἐκεῖ ἔθετο] καὶ ἐκεῖ ἔθ. 19, 53. Arab. 1. 2. καὶ
 ἔθετο ἐκεῖ Cyr. Al. i, parte prima, 157. illic enim constituit Slav.
 Ostrog. αὐτῷ 2°] + ο Θεός VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 54, 57,
 59, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 134. ο Θεός, et
 Α αὐτῷ, 52, 53. ο Θεός margo prima manu 37. τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ

Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. populo Georg. Α Procop. in Cat.
 Nic. i, 725. καὶ κρίσ.] καὶ κρίματα καὶ κρίσ. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 282, fed alibi ut Vat. καὶ ἐκεῖ] καὶ ἐκ (sic) 19. αὐ-
 τὸν ἐπείρ.] ἐπειρ. αὐτον II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 54,
 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134.
 Alex. ἐπείρασε] ἐπειραζεν VII, 19, 30, 37, 54, 59, 72, 73, 75,
 76, 108, 118, 130, 132. Alex. Philo i, 543. Cyr. Al. i, parte secunda,
 282.

XXVI. Καὶ εἶπεν] Α 82. ἀκοῇ] Α 56. Compl. Anastas. in
 Epistol. Latina. ἀκούσης] ακουση 131. audieritis Georg. τῆς
 φων.] Α Orig. in Cat. Nic. i, 725. Cyr. Al. i, parte secunda, 282.
 Κυρίου] Α Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ σε] Dei vestri Georg. καὶ
 τὰ ἀρ.—ποιήσ.] Α hæc et quæ iis interjacent 72. ἐναντίον] ἐνω-
 πιον 14, 16, 37, 53, 75, 82, 106, 108, 128, 130, 131. Ald. Cyr. Al.
 l. c. ποιήσης] ποιηης 85. ποιήσεις 25, 37, 74, 75, 106, 107,
 131. feceritis Georg. ἐνωτίσῃ] ηρετιση 53. ἐνωτίσης Compl. 701
 observaveritis Georg. ταῖς ἐντολαῖς] τας εντολας 15, 16, 19,
 37, 53, 55, 56, 57, 59, 72, 74, 75, 77, 106, 107, 128, 131, 134.
 Compl. Ald. Georg. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] Α alterutrum et quæ
 iis interjacent 54. Georg. φυλάξῃς] φυλαξη X, 16, 18, 25, 52,
 55, 57, 72, 77, 131. Cat. Nic. φυλαξεις 37, 75. νόσον] πλη-
 γην Cyr. Al. i, parte secunda, 284. ἐπήγαγον] ἐπήγαγε Ald.
 duxit Deus Georg. τοῖς Αἰγ.] in Ægyptum Georg. ἐπάξω
 ἐπὶ σέ] veniet in vos Georg. ἐγὼ γὰρ] quoniam ille Georg. ὁ
 Θεός σου] Α X, 14, 15, 18, 25, 29, 37, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64,
 71, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 566. Cyr. Al. i, parte secunda, 282.
 Anastas. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique. Arm. Ed.
 Α ὁ Θεός 16, 19. Α σου 56, 76. Deus vestrum Georg. ὁ ἰώμ.
 σε] + καὶ ο ἀξαιρημένος σε ο Θεός Ἰσραὴλ 57.

XXVII. Καὶ ἦλθ.] καὶ γὰρ ἦλθ. Compl. ἦλθον] ἦλ-
 θον VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 37, 52, 54, 55, 57, 58,
 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 573. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 282. superscriptum οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ab alia manu, 130.
 + illi Georg. Αἰλείμ] Αιλιμ 37. Αιλιμ 74, 134. Σαλημ
 84. Ελημ 53, 76, 132. sic primo, fed Ελειμ nunc, 59. Ελειμ
 VII, 16, 30, 71, 72, 75, 77, 85, 108, 129, 130. Compl. Ald. De-
 metr. ap. Euf. P. E. ix, 23. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Elim
 Copt. Arm. 1. allique. Arm. Ed. Georg. καὶ ἦσαν ἐκεῖ] καὶ
 ἦν ἐκεῖ 14, 16, 25, 52, 54, 73, 78, 130. καὶ ἦσαν ἐν Αιλείμ 118.
 καὶ ἐν Αιλείμ ἦσαν Philo l. c. ὑδάτων] τῶν ὑδ. Euthym. in Luc.
 407. σελέχη] σελιχοι VII. φοινίχ.] τῶν φοινίχ. Euthym.
 l. c. παρενέβαλον δὲ] παρενέβαλλον δὲ 59, 129. et castrameta-
 runt Slav. Arm. 1. allique. Arm. Ed. Georg. παρὰ τὰ ὕδ.]
 ἐπὶ τοῖς ὕδατιν 32. ἐπὶ τὰ ὕδατα Alex. Cyr. Al. l. c.

I. Ἀπῆραν δὲ] ἐξηραν δὲ 32. et progressi sunt Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. + illi Georg. ἐξ] ab Slav. Ostrog. Αἰλείμ
 1° et 2°] Αιλιμ 134. Ελημ 59, 64, 76, 132. Ελειμ 14, 30, 53,
 71, 72, 75, 84. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Ελιμ hic, mox Αιλιμ,
 37. Ελιμ hic, fed Ελειμ mox, 130. Elim Copt. Arm. 1. allique.

- ἀνὰ μέσον Αἰλὲιμ καὶ ἀνὰ μέσον Σινά· τῇ δὲ πεντηκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ, τῷ μηνὶ τῷ δευτέρῳ, ἐξελη-
 2 λυθότων αὐτῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, Διεγόγυζε πᾶσα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ ἐπὶ Μωυσῆν καὶ
 3 Ἀαρών. Καὶ εἶπαν πρὸς αὐτοὺς οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ὄφελον ἀπεθάνομεν πληγέντες ὑπὸ Κυρίου
 ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ὅταν ἐκαθίσταμεν ἐπὶ τῶν λεβήτων τῶν κρεῶν, καὶ ἡσθίσμεν ἄρτους εἰς πλησμονήν·
 ὅτι ἐξηγάγετε ἡμᾶς εἰς τὴν ἔρημον ταύτην, ἀποκτεῖναι πᾶσαν τὴν συναγωγὴν ταύτην ἐν λιμῷ.
 4 Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἰδοὺ ἐγὼ ὕψω ὑμῖν ἄρτους ἐκ τοῦ ἔρᾶνου· καὶ ἐξελεύσεται ὁ λαὸς,
 καὶ συλλέξουσιν τὸ τῆς ἡμέρας εἰς ἡμέραν, ὅπως πειράσω αὐτοὺς εἰ πορεύονται τῷ νόμῳ μου,
 5 ἡ ὥ. Καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑκτῇ, καὶ ἐτοιμάσουσιν ὁ εἰς εἰσενέγκωσι· καὶ ἔσαι διπλοῦν ὁ
 6 εἰς συναγάγωσι τὸ καθ' ἡμέραν εἰς ἡμέραν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς καὶ Ἀαρών πρὸς πᾶσαν συνα-
 7 γωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐσπέρας γνώσεσθε ὅτι Κύριος ἐξήγαγεν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ
 πρῶτ' ὤψεσθε τὴν δόξαν Κυρίου ἐν τῷ εἰσακῆσαι τὸν γόγυσμον ὑμῶν ἐπὶ τῷ Θεῷ· ἡμεῖς δὲ τί
 8 ἐσμεν, ὅτι διαγογύζετε καθ' ἡμῶν; Καὶ εἶπε Μωυσῆς, ἐν τῷ διδόναι Κύριον ὑμῖν ἐσπέρας κρέα

Arm. Ed. Georg. ἡλθισαν] ηλθε 52, 84. Compl. Georg. ηλ-
 θον VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 59, 64,
 71, 73, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 130, 132, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. πᾶσα] α 52. συναγωγὴ] η συναγ.
 VII, 37, 74, 106, 107, 132, 134. Σιν] Σιν X, 131. Σιμ
 75. Σημ 18, 37. Σιν 25, 72. Arab. 3. sic, ut videtur, 132.
 Σουρ (sic) 15. α 59. praemittunt ad Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 Σιν—Σινά] α ultimum et quae iis interjacent 72. ὁ εἰς] η εἰς
 59, 75. ἀνὰ μέσον 2°] α 106. Arab. 3. τῇ δὲ πεντηκαίδ.]
 τῇ δὲ πεντηκαίδεκάτῃ Orig. iv, 213. E et Θ, literae numerales, praeser-
 tim si posterior fuerit paululum detrita, facile potuerunt inter se con-
 fundi. α δὲ Arab. 1. 2. Georg. et quindecima Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. τῷ μηνὶ τῷ δευτ.] τῶν δυο μηνῶν 75. α τῷ ante δευτ.
 Slav. Mosq. Αἰγύπτῳ] Aegyptium Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. Διεγόγυζε] διεγογύσει 59. misitavit Tert. διεγογύζον
 74, 106, 107, 134. καὶ ἐγόγυζον Euf. in Pff. 469. misitavit
 Aug. praemittunt et Arab. 1. 2. πᾶσα] πᾶς ο λαὸς πᾶσα
 59. α Arab. 1. 2. συναγ.] η συναγ. VII, 14, 16, 25, 32, 53,
 54, 74, 75, 84, 106, 107, 118, 129, 130, 134. Compl. Cat. Nic.
 Cyr. Al. iv, 313, sed alibi ut Vat. υἱῶν] τῶν υἱῶν 53, 129. et sic
 ex corr. 56. ἐπὶ M.] ἐπὶ τῇ M. Cyr. i, parte secunda, 285. iv,
 313. Ἀαρών] + ἐν τῇ ἐρημῳ 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. + insuper illic Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

III. Καὶ εἶπ.] α καὶ Georg. εἶπαν] εἶπον 18, 72, 75, 106,
 107, 128. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. iv, 313. πρὸς αὐτοὺς]
 illi Arm. 1. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α 58, 72. Euf. in Pff. 469. α οἱ
 18, 30. ὄφελον ἀπεθ.] ὁφ. ἀποθανώμεν (sic) 75. + πάντες
 VII. + πᾶς Slav. Mosq. satius erat filiis Israel ut morerentur
 Arab. 3. lucrum erat si morerentur Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 πληγίν.] α VII. Arab. 3. ὑπὸ Κυρίου] ὑπο του K. 53. α Cyr.
 Al. vi, parte prima, 153, sed habet saepe alibi. a Deo Hier. γῇ
 α Copt. α Cyr. Al. i, parte prima, 67, sed habet saepe alibi. Αἰ-
 γύπτῳ] Αἰγύπτου 53, 128. Compl. Ald. Euf. l. c. Tert. Hier.
 sic Cyr. Al. ii, 821, sed alibi saepe ut Vat. Aegyptium Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ὅταν] ὅτε 75, 134. ὅτε 74, 106, 107. vertit,
 quasi fuerit ὅταν ἂν in Graeco, Copt. ἐκαθίσταμεν] ἐκαθίσταμεθα
 74, 75, 84, 106, 107, 134. ἐκαθίσταμεν VII. ἐκαθίσταμεν 72,
 131. et sic primo 59. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 153, sed alibi
 saepe ut Vat. ἐπὶ τῶν] ὑπο των 75. α τῶν Armeni Codices
 multi. τῶν κρεῶν] α Euf. in Pff. 469. ἡσθίσμεν] ἐφαγόμεν
 Euf. l. c. ἄρτους] α Cyr. Al. vi, parte prima, 9, sed habet saepe
 alibi. panem Georg. ὅτι] καὶ 19, 106. ὅτε 14, 16, 130.
 ἐξηγάγετε] ἐξηγάγετε 30, 53, 129. Tert. Arab. 3. εἰς τὴν ἔρ.
 ταύτ.] α Euf. l. c. ταύτην 1°—ταύτην 2°] α alterutr. et quae iis
 interjacent 54, 118. πᾶσαν συναγ.] ἡμᾶς καὶ πᾶσ. συναγ. 29.
 α πᾶσαν 72, 75. Tert. Arab. 1. 2. ταύτην 2°] α 53. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. λιμῷ] λοιμῳ 75.

IV. Εἶπε δὲ] α δὲ Georg. et dixit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 Slav. Ostrog. ἐγὼ] α Philo i, 617. ὕψω] διδω 75. διδωμι
 superscript. 76. διδωμι Euf. ii, 92. margo βρεχω 58. φημι
 Aug. sic semel, non semper, Ambr. ὑμῖν] ὑμᾶς 16. ἄρ-
 τούς] panem Georg. ἐκ τοῦ ἔρ.] α ἐκ Philo i, 120. ἀπ' ἔρᾶνου
 Philo i, 617. καὶ ἐξελ.] ἐξελ. δὲ 32. ἐξελεύσεται] συλλεξ-
 εται 76. ὁ λαὸς] + meus Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 + ille Georg. συλλεξ.] συλλεξω 25. συλλεξεται (sic ex re-

petito) 76. συναξουσιν 75. colligit Aug. τὸ τῆς ἡμέρας] super
 το της superscript. ρημα manu recentiore, 130. ρημα το της ημ. 58.
 ρημα το της ημερ. λογον (sic) 72. Ista vero ρημα, et λογον, inducta
 intus ex margine, sunt referenda ad ἄρτους, cujus sunt explicatio Al-
 legorica. Fons explicationis est Philo i, 121—ejus apponam verba;
 ἄρτος ἐστὶν ὁ ἄρτος ἢ τροφή ἢ ἔδωκεν ὁ Θεὸς τῇ ψυχῇ προσενέγκασθαι,
 τὸ ἐαυτῷ PHMA, καὶ τὸν ἐαυτῷ ΛΟΓΟΝ· ἄρτος γὰρ ὁ ἄρτος, ὃν δέδω-
 κεν ἡμῖν φαγεῖν, ΤΟΥΤΟ ΤΟ PHMA. Vide porro i. 566. ἡμέ-
 ραν] + αὐτῆς 15, 58. omnem diem Slav. Ostrog. sic, sed omnem est
 uncis inclusum, Slav. Mosq. ἔπως] ὅταν Philo i, 119, sed ut Var.
 i, 120. πορεύονται] πορεύονται 52, 134. τῷ νόμῳ] ἐν τῷ
 νόμῳ. 32. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. Aug. Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. praemittit in sub X et in charact. minore Alex. νόμῳ] νο-
 ματι III. ut Vat. in charact. minore Alex. μου] α 72. ἡ ὥ]
 α 15.

V. Καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμ. τῇ ἑκτῇ] καὶ εἰ. ἐν τῇ ἡμ. ἑκτῇ 30. καὶ
 εἰ. ἐν τῇ ἡμ. ἑκτῇ 19. α ἐν II, VII, 55, 56, 59, 72, 75, 129, 131.
 Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. iv, 316. καὶ ἐτοιμάσου-
 σιν] καὶ ἐτοιμάσωσιν 55, 75, 84, 106. Alex. ἐτοιμάσωσιν tantum
 14, 25. ἐτοιμάζουσιν tantum (sic) 130. α καὶ 16, 52, 58, 73, 77,
 78. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Georg.
 εἰς 1°] α 25. ἀν 75. ἀν quoque pro εἰς 1° et 2° habent VII, X,
 14, 16, 18, 19, 30, 58, 64, 74, 75, 77, 106, 107, 108, 129, 130,
 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. habet ἀν
 in utroque loco ex corr. 56. εἰσενέγκωσι] εἰσενέγκωσι 59. συ-
 ναγάγωσι 75. ἔσαι 2°] sic Slav. Ostrog. εἰς 2°] ἀν 25.
 De aliis vide supra ad εἰς primum. συναγάγωσι] συναγάγωσι 18,
 53. εἰσενέγκωσι 32, 75. Alex. εἰς ἡμέραν] α 59. [addita sunt
 a posteriori sed antiqua manu, VII] + quotidie Copt.

VI. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 107, 118, 130,
 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. καὶ εἶπον 75.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α καὶ Alex. πᾶσαν] α Arab. 1.
 2. 3. υἱῶν] τῶν υἱῶν 74. ἐσπέρας] ἐσπέραν Euf. in Pff. 472.
 in vespere hac (sed hac uncis inclus.) Slav. Mosq. Κύριος] + ο
 Θεὸς ὑμῶν 19, 108. Κύρ. ἐξήγ.] ἐξήγ. Κυρ. 14, 16, 25, 57, 73,
 77, 78, 130. Cat. Nic. ὑμᾶς] ἡμᾶς 72, 82. Αἰγύπτῳ] A-
 gyptium Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VII. Καὶ πρῶτ'] καὶ πρῶτως 128. πρῶτ' 58, 72. Euf. in Pff.
 472. πρῶτα δὲ 15. + γνωσέσθε ὅτι ἐξηγάγετε Κύριος ὑμᾶς ἐκ γῆς
 Αἰγύπτου, καὶ πρῶτ' (sic) 14. α καὶ Slav. Ostrog. Κυρίου] sic in
 charact. minore Alex. του Θεου III. α Aug. ἐν τῷ εἰσακ.]
 + αὐτὸν in charact. minore Alex. + αὐτὸν 72. Euf. l. c. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. + Κυριον X, 18, 19, 29, 30, 64, 74, 106, 107,
 108, 128, 134. Ald. Slav. τὸν γόγυσμ.] καὶ τὸν γόγυσμ. 75.
 πάντα τὸν γόγυσμ. Euf. l. c. ὑμῶν—ἡμῶν] α postremum et
 quae iis interjacent 54, 108. ἐπὶ τῷ Θεῷ] ἐπὶ τῷ Θεῳ 32. α 72.
 Euf. l. c. ἡμεῖς δὲ] ὑμεῖς δὲ 19, 59. τί ἐσμεν] τίνες ἐσμεν
 15, et (sic) 19. τίνες εἰσι (sic) 76. διαγογύζετε] διαγογύσετε
 59. γογύζετε 72, 106. Ald. Alex. γογύζεται 75. καθ' ἡ-
 μῶν] καθ' ὑμῶν (sic) 75.

VIII. Καὶ εἶπε M.] α 19. α εἶπε M. 25, 106. ἐν τῷ διδ.]
 quando dabat Slav. Ostrog. Κύρ. ὑμῖν] ὑμ. Κυρ. 55, 129. Κυρ.
 ἡμῖν 53. α ὑμῖν 72. τὸν Κύρ. ὑμ. Euf. in Pff. 472. Dominum est
 supra lineam additum, Arm. 1. κρέα φαγ.] φαγ. κρεα 106, 107.

φαγεῖν, καὶ ἄρτους τὸ πρῶτ' εἰς πλησμονὴν, διὰ τὸ εἰσακῆσαι Κύριον τὸν γόγγυσμον ὑμῶν, ὃν
 ὑμεῖς διαγογγύζετε καθ' ἡμῶν· ἡμεῖς δὲ τί ἐσμεν; ἢ γὰρ καθ' ἡμῶν ἐσιν ὁ γόγγυσμος ὑμῶν,
 ἀλλ' ἢ κατὰ τοῦ Θεοῦ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν, εἶπον πάσῃ συναγωγῇ υἱῶν Ἰσραὴλ, 9.
 προσέλθετε ἐναντίον τοῦ Θεοῦ· εἰσακήκοε γὰρ τὸν γόγγυσμον ὑμῶν. Ἡνίκα δὲ ἐλάλει Ἀαρὼν 10.
 πάσῃ συναγωγῇ υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπεγράφησαν εἰς τὴν ἔρημον, καὶ ἡ δόξα Κυρίου ὤφθη ἐν νε-
 φέλῃ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Εἰσακήκοα τὸν γόγγυσμον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· 11. 12.
 λάλησον πρὸς αὐτοὺς λέγων, τὸ πρὸς ἐσπέραν ἔδεσθε κρέα, καὶ τὸ πρῶτ' πλησθήσεσθε ἄρτων·
 καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Ἐγένετο δὲ ἐσπέρα, καὶ ἀνέβη ὀρτυγομήτρα, καὶ 13.
 ἐκάλυψε τὴν παρεμβολήν· τὸ πρῶτ' ἐγένετο καταπαυομένης τῆς δρόσου κύκλῳ τῆς παρεμβολῆς.
 Καὶ ἰδοὺ ἐπὶ πρόσωπον τῆς ἐρήμου λεπτὸν ὥσεϊ κόριον λευκόν, ὥσεϊ πάγος ἐπὶ τῆς γῆς. Ἰδόν- 14. 15.
 τες δὲ αὐτὸ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, εἶπαν ἕτερος τῷ ἐτέρῳ, τί ἐστὶ τοῦτο; ἢ γὰρ ἤδεισαν τί ἦν· εἶπε δὲ
 Μωυσῆς αὐτοῖς, ἕτος ὁ ἄρτος, ὃν ἔδωκε Κύριος ὑμῖν φαγεῖν. Τοῦτο τὸ ῥῆμα ὃ συνέταξε Κύ- 16.

ἄρτους] ἄρτον 106, 107. Georg. τὸ πρῶτ' τῷ πρῶτ' 25. α 76.
 διὰ τὸ εἰσακ.] ἐν τῷ εἰσακ. 52, 71. Κύριον 2°] τὸν Κυρ. 71.
 Κυρ. τὸν Θεόν 53. γόγγυσμον ὑμῶν] α ὑμῶν 52. Cat. Nic.
 ὑμεῖς] α Slav. Georg. διαγογγύζετε] διεγογγύζετε 32, 106. Cat.
 Nic. + καθ' ἡμεραν 75. καθ' ἡμῶν 1°] contra illum Copt.
 ἡμ. δὲ τί ἐσμ.] α 19, 72, 106, 107. ἡμ. δὲ τινες ἐσμ. 71, 76. et
 nos quid sumus Slav. Ostrog. nos enim quid sumus Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἢ γὰρ] α γὰρ Slav. Ostrog. Georg. ἐς ὃ γόγ-
 γυσμ. ὑμῶν] ο γογγ. ὑμ. 55. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 53, 54,
 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 84, 85, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Const. App. ii, 246. ο γογγύσμος 55. 19,
 59, 106, 107. ο γογγύσμος οὗτος 55. 75. Georg. ὁ γόγγυσμ. ὑμῶν
 ἕτος 55. Cyr. Al. v, 732. α ἐστὶν Euf. in Pff. 469. Ignat. ad Magn.
 p. 54. Slav. Arm. 1. α ὑμῶν Ignat. l. c. Georg. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ
 14, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 118,
 130. Cat. Nic. Const. App. l. c. Ignat. l. c. Euf. l. c. Cyr. Al.
 l. c. Aug. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic e
 corr. sed primo forte ut Vat. 134. τοῦ Θεοῦ] α τοῦ 72, 75. Cyr.
 Al. l. c. Κυρίου τοῦ Θεοῦ Ignat. l. c. Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν Const.
 App. l. c.

IX. Εἶπε δὲ] α δὲ Georg. et dixit Slav. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. πάσῃ συναγ.] πᾶσαν συναγωγὴν (sic) 72. ad omnem congre-
 gationem Slav. α πάσῃ Arab. 3. συναγωγή] τη συναγ. 32. εὐαγγελ-
 σια 19, 108. υἱῶν praemittunt articulum Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. προσέλθετε] προσελθατε VII, 29, 58, 59, 82, 129. Alex.
 ἐναντίον] ἐναντι 106, 107. ἐνώπιον 75. τοῦ Θεοῦ] Κυρίου 19.
 Domini cum articulo Georg. Armeni Codices aliiq. Arm. Ed.
 εἰσακ. γὰρ—ἔρημον inclusive in com. 10] α haec et quae iis inter-
 jacent 106. εἰσακήκοε] εἰσακήκοα 107, 134. γὰρ] α 107.
 τὸν γόγγυσμον ὑμ.] τὴν γογγύσμον ὑμ. 15. τὸν ὑμ. γογγύσμον. 19. ὑμ.
 τὸν γογγύσμον. II, X, 14, 16, 18, 25, 32, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 73,
 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl.
 Alex. Cat. Nic. Copt. α ὑμῶν 57. murmur hoc vestrum Georg.

X. Ἡνίκα δὲ] factum est autem quum Copt. ἐλάλει] ἐλάλη
 130. πάσῃ συναγ. υἱῶν] π. τη συναγ. υἱων 72, 77. α πάσῃ
 Arab. 3. filiis tantum Georg. expriment articulum ante υἱῶν Arm.
 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] + ἐλάλησε πρὸς αὐτοὺς λέγων
 72. καὶ ἐπερ.] α καὶ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἐπεγράφησ.] ἐπεγράφησ. 18. ἀπεγράφησ. 55, 72. Ald. + illi Georg.
 καὶ ἡ δόξα Κυρ. ὤφθη] καὶ ὤφθη ἡ δόξα Κυρ. 106. ἰδοὺ ἡ δόξα
 Κυρ. ὤφθη 58. καὶ ἰδοὺ ἡ δ. Κυρ. ὤφθη 15, 72. Arab. 1. 2. Arm.
 1. aliiq. Arm. Ed. νεφέλῃ] nubibus Slav. Ostrog. Georg.

XI. Καὶ ἐλάλ.] α καὶ Georg. λέγων] et dicit Georg.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XII. Εἰσακ.] εἰσακ. γὰρ 30. ἐγὼ ἀκήκοα Euf. in Pff. 470.
 τὸν γόγγυσμ.] α 59. murmurationem hanc Georg. τῶν υἱῶν]
 α τῶν 18, 19, 74, 75, 106, 107, 134. Euf. l. c. congregationis cum
 articulo Arm. 1. Ἰσρ. λαλ.] Ἰσρ. καὶ ἐπεγράφησαν εἰς τὴν ἐρη-
 μὸν καὶ ἡ δόξα Κυρ. ὤφθη ἐν νεφέλῃ καὶ ἐλάλησεν Κύριος πρὸς Μωυ-
 σὴν λέγων· εἰσακήκοα τὸν γόγγυσμον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· λάλησον (sic)
 130. λάλησον] loquere igitur Arab. 1. 2. 3. nunc loquere Arm.
 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 et dic Arab. 3. Georg. + illis Arab. 1. 2. 3. ἐσπέραν] sic ex
 corr. sed ἐσπερας primo, 75. ἐσπερας 72. κρέα] κρέας 14, 16,
 25, 52, 54, 73, 77, 118. ἄρτων] ἄρτου 78, 84. ἄρτον 59, 75.

ἐγὼ Κύριος] ἐγὼ εἰμι Κυρ. 53, 56. Compl. Slav. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. α ἐγὼ 74.

XIII. Ἐγένετο δὲ] καὶ εἶπεν 55, 72. καὶ ἐγένετο VII, X, 14,
 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 85,
 106, 107, 118, 130, 134. Alex. Euf. in Pff. 472. Copt. α δὲ Georg.
 ἐσπέρα] vespere Anonym. ap. Ambr. καὶ ἀνέβη ὀρτυγ.] καὶ ἀν.
 ἡ ὀρτυγ. Compl. et ascenderunt coturnices Slav. ἐκάλυψε] abf-
 condiderunt Slav. τὴν παρεμβ.] omnem congregationem Slav. Ostrog.
 + tunc ascendit ros Arab. 1. 2. τὸ πρῶτ' τῷ πρῶτ' 64. α τὸ
 Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed habet alibi. + δὲ X,
 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 72, 73, 75,
 76, 77, 82, 85, 118, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf.
 l. c. Arab. 3. Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi. superscript. α prima
 manu 130. + δὲ ex corr. 56. et mane Georg. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἐγ. κατὰ π. τῆς δρόσου] quoad tempus quo descenderet
 ros Arab. 1. 2. descendit ros Arab. 3. cessabat ros Georg.

XIV. Καὶ] α Georg. λεπτ.—ἐπὶ 2°] iis, quae interjacebant,
 eratis, superinduxit manus posterior alia, et locus ita se habet nunc;
 λεπτον ἀνασυρομενον (dein lacuna) λεπτον ὥσεϊ παχύν (sic, leg. παχ-
 νη) ἐπὶ VII. ὥσεϊ 1°] ei eratum, 130. λεπτόν] λευκὴ 106,
 107. α Slav. Ostrog. κόριον] ἐριον 106, 107. κόριον Euf. in Pff.
 472. κορίανον Cyr. Al. i, parte prima, 253, sed alibi ut Vat. cori-
 andrum Aug. coriander Slav. Mosq. κόριον λευκ.] κορίον λευκ.
 130. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et sic plene distinguunt
 ante λευκὸν 106, 107. Et forsitan similiter distincti Philo, nam habet
 χιόνος λευκότερον in allusione ad locum. λευκόν] λεπτόν in charact.
 minore, Alex. πάγος] παχύν X. ros coagulatus Copt. ἐπὶ
 τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν 53. α ἐπὶ Bas. i, 602. super faciem terre
 Georg.

XV. Ἰδόντες δὲ] ἰδόντες δὲ VII. Alex. α δὲ Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. αὐτὸ] α VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30,
 32, 52, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α οἱ 30, 59, 75.
 α omnia Philo i, 120. εἶπαν] ἔπουν X, 18, 75. dixit Arab. 3.
 ἕτερος τῷ ἐτέρῳ] α τῷ Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed habet alibi.
 proprietas proprietas, cum duobus articulis, Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 τί ἦν] τι ἐστὶν 74, 84, 106, 107, 134. quid hoc est Slav. Ostrog.
 εἶπε δὲ] α δὲ Georg. et dixit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Μωυ-
 σὴν αὐτ.] αὐτοῖς M. Philo l. c. M. πρὸς αὐτοὺς VII, X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73,
 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 253. i, parte
 secunda, 287. πρὸς αὐτοὺς M. 108. α 76. ἕτος] + ἐστὶν
 (semel, non ubique) Philo i, 566. ὁ ἄρτ.] α ὁ 74, 84, 106, 107,
 134. ἔδωκε] δέδωκεν 15. Philo i, 120. Cyr. Al. vi, parte prima,
 153, sed alibi ut Vat. Κύρ. ὑμ.] ὑμ. Κυρ. X, 18. Cyr. Al. i,
 parte prima, 253. i, parte secunda, 287. vi, parte secunda, 153. A-
 nonym. ap. Ambr. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμεῖς Κυρ.
 (sic) 72. ἡμῖν Κύρ. Philo i, 120. φαγεῖν] τοῦ φαγ. Philo l. c.
 sed i, 121, ut Vat.

XVI. Τοῦτο] τοῦτο γὰρ 18. καὶ τοῦτο Ald. Arab. 1. 2. 3.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. συνέταξε] + ὑμῖν 19.
 + ἡμῖν 108. + vobis Arm. 1. Κύριος] Deus Ambr. συν-
 αγγ.] καὶ συναγγαγ. 59. ἀπ' αὐτοῦ ἕκασ.] ἐκ. ἀπ' αὐτῶν Cat.
 Nic. + vestrum Slav. ab illo secundum numerum, unusquisque

- ριος· συναγάγετε ἀπ' αὐτῆ ἕκαστος εἰς τοὺς καθήκοντας γομὸν κατὰ κεφαλὴν, κατὰ ἀριθμὸν
 17. ψυχῶν ὑμῶν, ἕκαστος σὺν τοῖς συσκηνίοις ὑμῶν συλλέξατε. Ἐποίησαν δὲ ἕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ·
 18. καὶ συνέλεξαν ὁ τὸ πολὺ καὶ ὁ τὸ ἕλαττον. Καὶ μετρήσαντες γομὸν, οὐκ ἐπλεόνασεν ὁ τὸ
 πολὺ, καὶ ὁ τὸ ἕλαττον οὐκ ἡλαττόνησεν· ἕκαστος εἰς τοὺς καθήκοντας παρ' ἐαυτῷ συνέλεξαν.
 19. 20. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς αὐτοὺς, μηδεὶς καταλείπτει ἀπ' αὐτοῦ εἰς τὸ πρῶτον. Καὶ οὐκ εἰσήκου-
 σαν Μωυσῆ, ἀλλὰ κατέλιπόν τινες ἀπ' αὐτῆ εἰς τὸ πρῶτον· καὶ ἐξέφεσε σκώληκας, καὶ ἐπώζεσε·
 21. καὶ ἐπικράνθη ἐπ' αὐτοῖς Μωυσῆς. Καὶ συνέλεξαν αὐτὸ πρῶτον πρῶτον ἕκαστος τὸ παθὴλον αὐτοῦ·
 22. ἡνίκα δὲ διεθέρμαιεν ὁ ἥλιος, ἐτήκετο. Ἐγένετο δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑκτῇ, συνέλεξαν τὰ δέοντα
 διπλᾶ, δύο γομὸν τῷ ἐνί· εἰσήλθουσιν δὲ πάντες οἱ ἄρχοντες τῆς συναγωγῆς, καὶ ἀνήγγειλάν
 23. Μωυσῆ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς αὐτὲς, ὃ τῆτο τὸ ῥῆμά ἐστιν ὃ ἐλάλησε Κύριος· σάββατα ἀνά-
 παυσις ἀγία τῷ Κυρίῳ αὐρίον· ὅσα ἐὰν πείσσητε, πείσσετε· καὶ ὅσα ἐὰν ἔψητε, ἔψετε· καὶ

ζ

Arab. 3. εἰς τοὺς καθήκ.] + παρ' αὐτῶ 15, 72, 128. iis qui
 ejus sunt Copt. γομὸν] γομὸν 58. κατὰ κεφαλὴν] α 72.
 κατὰ κεφαλὰς Cyr. Al. i, parte prima, 253. κατὰ ἀριθμ.] καὶ
 κατὰ ἀριθμ. 74, 106, 107, 134. ψυχῶν ὑμ.] τῶν ψυχ. υμ. 72.
 ψυχῶν υμῶν (sic) 71. virosum Georg. ἕκασ. 2°] + uelut
 Slav. Ostrog. σὺν τοῖς συσκηνίοις] σὺν τοῖς συσκηνοῖς 32, 71, 73,
 75, 78. Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed ut Vat. alibi. ἐν τοῖς
 συσκηνοῖς 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 64, 77, 118, 130. Ald. Alex.
 Cyr. Al. vi, parte prima, 153. ἐν τοῖς σκηνοῖς (sic, leg. συσκηνοῖς)
 84. ἐν τοῖς συσκηνοῖς 59. ἐν ταῖς σκηναῖς Compl. τοῖς ἐν ταῖς
 σκηναῖς 19, 108. τοῖς ἐν τοῖς σκηνοῖς (sic, leg. συσκηνοῖς) 72. τοῖς
 ἐν τοῖς συσκηνοῖς VII, 29, 30, 55, 74, 106, 134. τοῖς ἐν ταῖς συσκη-
 ναῖς in textu, sed ut Vat. in marg. 58. εἰς τοὺς καθήκοντας ἐν τοῖς
 συσκηνοῖς 107. συλλέξατε] συλλέξουσιν, sed super et supra script.
 ατε, 55. συλλέξατε 29, 59, 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed
 ut Vat. alibi. colligat Copt.

XVII. Ἐπ. δὲ] καὶ 17. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54,
 55, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 134.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm.
 Ed. οἱ υἱοὶ] α οἱ 52, 59. ὁ τὸ π.] ὅτι π. (sic) 53. ὃ τ. π. 72.
 Ald. Alex. quod multum Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὁ τὸ ἕλ.]
 α ὁ 18, 19, 53, 59. ὃ τὸ ἕλ. 72. Ald. Alex. τὸ ἕλαττ.—τὸ
 ἕλαττ. in com. 18] α postrema et quae his interjacent 53.

XVIII. Καὶ μετρήσ. γομ.] tunc edunt illud in mensura Arab.
 1. 2. μετρήσαντες] ἐμετρήσαντο X. ἐμετρήσαντες (sic) VII.
 ἐμετρήσαν 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71,
 73, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 287. Ambr. Georg. γομὸν] τὸν γο-
 μὸν 72. τὸ γομὸν 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 56, 64, 71, 74,
 76, 84, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Compl. Ald. τὸ γομὸν 58.
 Cyr. Al. i. c. τὸ γομὸν II, VII, 55, 57, 59, 78, 82, 85, 128, 129,
 131. Alex. Slav. Mosq. ἐν τῷ γομὸν 15. Copt. in mensura Arm.
 i. alii que. Arm. Ed. + illud Arab. 3. + illorum Slav. Ostrog.
 Georg. οὐκ] καὶ οὐκ X, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64,
 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 134. Ald.
 Cyr. Al. i. c. Ambr. Arab. 1. 2. Georg. οὐκ ἔπλ. ὁ τὸ π.] ο το
 π. οὐκ ἔπλ. 30, 75. ὁ τὸ πολὺ] ὃ τὸ πολὺ 72. Ald. Alex.
 Philo i, 500. ei qui multum Ambr. quod multum Arm. i. ὁ τὸ
 ἕλ.] ὃ τὸ ἕλ. 72. Ald. Alex. Philo i. c. ei qui minus Ambr. Arm.
 i. alii que. Arm. Ed. ἕλαττον] ὀλίγον Philo i. c. Iren. 47. Conf.
 Ep. ii. ad Corinth. viii, 15. ἕκ ἡλαττόνησ.] ἕκ ἡλαττόνησιν 75.
 καὶ οὐκ ἡλαττόνησ. 72. οὐκ ἡλαττόνησ. Philo i. c. ἡλαττόνησιν
 ἕκαστος] ἡλαττόνησιν ἕκαστος 72. ἕκασ.] unusquisque enim Ambr.
 ei unusquisque Arab. 1. 2. 3. εἰς τὰς καθήκ.] quantum esset Slav.
 παρ' ἐαυτῷ] παρ' ἐαυτῶν 75. παρ' αὐτῶν 74. παρ' αὐτῶ 15, 19,
 29, 58, 72, 84, 106, 107, 108, 134. αὐτῶ tantum in textu, sed
 margo παρ' ab alia manu, VII. sibi ipsi Slav. Mosq. illi Slav.
 Ostrog. συνέλεξαν] α 72. συνέλεξιν III, 15, 59, 78. Philo i. c.
 habet ut Vat. sed in charact. minore, Alex.

XIX. Εἶπε δὲ] α δὲ Georg. ei dixit Slav. Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. μηδεὶς] μηδ' εἰς (sic) 19. μηδ' εἰς 72. Sic saepe in
 vetustis Codicibus. μηδεὶς 56, 58, 129, 131. Compl. κατα-
 λείπτω] καταλείπτω 16, 18, 25, 32, 59, 64, 72, 74, 106, 107, 130,
 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 287. iv, parte prima,
 318. + αὐτῶ 76. ἀπ' αὐτῆ εἰς τὸ πρ.] α ἀπ' 72. εἰς το
 πρ. ἀπ' αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 25, 29, 54, 57, 59, 64, 73, 76, 77, 78,

85, 118, 130. Ald. Alex. Slav. ἀπ' αὐτῆ ἕως πρ. Cyr. Al. iv,
 parte prima, 318, sed ut Vat. alibi.

XX. εἰσήκουσιν] ηκούσαν 53, 56, 129. Compl. Ald. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 287. iv, parte prima, 318. Μωυσῆ] αὐτοῦ 106.
 Μωυσῆν Compl. κατέλιπόν τινες] κατέλιποντες (sic, tantum ex
 errore, ut videtur, librarii) 16. κατέλιπον τινες (sic) 59. κατέλει-
 πον τινες VII, 75. Alex. α τινες 16, 25, 53. Cyr. Al. iv, parte
 prima, 318. Georg. τιν. ἀπ' αὐτοῦ] α τινες 56. τιν. ἐξ αὐτοῦ
 30. τιν. ἐπ' αὐτοὺς (sic) 19. ἀπ' αὐτοῦ τιν. 59. Cyr. Al. iv, 318.
 καὶ ἐξίσσε] συνέξισσε tantum 16. καὶ ἐξίσσιν 59. Alex. καὶ ἐξω-
 ζεσε (sic) 53, 75. margo ἀλλ' ἀνέβρασεν 14. βράση σκώληκ. in
 allusione ad locum Maxim. ii, 369. σκώληκας] α 108. ἐπώζεσε]
 ἀπώζεσε 16. ἐπικράνθη] sic superscript. sed ἐδυμῶθη in textu
 56. ἐπ' αὐτοῖς M.] M. ἐπ' αὐτοῖς VII, X, 15, 18, 19, 58, 64,
 72, 84, 106, 107, 108, 134. Alex. Georg. M. ἐπ' αὐτοὺς 55, 85.
 Ald. M. δι' αὐτοὺς 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118,
 130, 134. Cat. Nic.

XXI. συνέλεξιν] συνέλεξιν 19, 108. Slav. Ostrog. συνέλεξιν 72.
 αὐτὸ πρῶτον πρῶτον] αὐτο το πρ. πρ. 25. αὐτῶ πρ. πρ. 72. αὐτο
 πρῶτον II, 15, 57, 73. ἀπο πρ. πρ. 18. α αὐτὸ 59. Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. ἕκ. τὸ καθήκ. αὐτ.] α II. margo, ἕκ. το αρχον η ο
 δυνατον 14. margo eadem, nisi quod o α, 57. sufficiens illius (sic)
 Copt. αὐτῷ] sibi ipsi Slav. Mosq. Georg. Arm. i. alii que. Arm.
 Ed. ἡνίκα δὲ] et quando Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 διεθέρμαιιν] διεθέρμαιιν 107. Compl. Ald. διεθέρμαιιντο 30, 84.
 διεθέρμαιιντο 72, 85. ὁ ἥλιος] α ὁ 72.

XXII. Ἐγένετο δὲ] et factum est Georg. συνέλεξαν] καὶ
 συνελ. 75. συνέλεξιν 72. τὰ δέοντα] α τὰ 78. το δέον 16. suf-
 ficiens ipsorum Copt. διπλᾶ] α 72. διπλᾶ 75. δύο] α Cyr.
 Al. i, parte prima, 234. τῷ ἐνί] in unum unicuique Slav. Ostrog.
 εἰσήλθουσιν δὲ] εἰσήλθον δὲ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 108,
 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. et ingressi sunt Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. πάντες] ponit post συναγωγῆς, 75. α Arab. i. 2.
 οἱ ἄρχ.] α οἱ 75. τῆς συναγ.] α τῆς 72. Μωυσῆ] τῷ Μωυ-
 σῇ Ald.

XXIII. Εἶπε δὲ] α δὲ Arm. i. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆς]
 α Compl. αὐτοῦς] Αχζων 29. δ] α VII, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Orig. ii, 124. iv, 173. Cyr. Al. i, parte prima, 234. i,
 parte secunda, 288. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Arm. i. alii que. Arm.
 Ed. τούτο τὸ ῥῆμά ἐστιν] το ρ. τούτο ἐστιν 85. τούτο ἐστιν το ρ.
 30. τούτο II. α ἐστιν 14, 16, 30, 52, 57, 77, 130. Orig. II. cc.
 Κύριος] ο Κύριος 72. Hic autem positive, non interrogative, distin-
 guunt Codices, Editiones, Patres, et Versiones, in quibus ε defuit.
 σάββατα] sabbatum Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἀνάπ.
 άγ.] άγ. ἀνάπ. Cyr. Al. II. cc. αὐρίον] bis script. 82. α Georg.
 ἐάν 1° et 2°] αν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 55, 57, 64, 74, 75,
 77, 78, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. habet αν hic,
 non mox, Cyr. Al. i, parte prima, 234. πείσσητε] πείσσηται 75.
 πείσσετε] πείσσηται 58, 64, 75. Ald. et sic, sed super ai est e supra-
 script. prima manu, 131. καὶ ὅσα] α καὶ 128. ἔψητε] ἐψη-
 ται 72. ἔψετε] ἐψεται 131. ἐψεται 72. α 106, 107. καὶ
 πᾶν τὸ] α καὶ 106, 107. α τὸ Compl. omne vero Slav. κατα-
 λείπετε] καταλείπετε III. καταλείπετε 16, 25, 52, 56, 59, 130,

ε VII

πάν τὸ πλεονάζον καταλείπετε αὐτὸ εἰς ἀποθήκην εἰς τὸ πρῶν. Καὶ κατελίποσαν ἀπ' αὐτοῦ 24.
 ἕως πρῶν, καθὼς συνέταξεν αὐτοῖς Μωυσῆς· καὶ οὐκ ἐπώρριον, οὐδὲ σκώληξ ἐγένετο ἐν αὐτῷ.
 Εἶπε δὲ Μωυσῆς, φάγετε σήμερον· ἔτι γὰρ σάββατα σήμερον τῷ Κυρίῳ· οὐχ εὐρεθήσεται ἐν τῷ 25.
 πεδίῳ. Ἐξ ἡμέρας συλλέξετε· τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ σάββατα, ὅτι ἐκ ἔσαι ἐν αὐτῇ. Ἐγέ- 26. 27.
 νετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, ἐξήλθουσάν τινες ἐκ τοῦ λαοῦ συλλέξαι, καὶ οὐχ εὗρον. Εἶπε 28.
 δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἕως τίνος οὐ βούλεσθε εἰσακθεῖν τὰς ἐντολάς μου, καὶ τὸν νόμον μου;
 Ἰδετε, ὁ γὰρ Κύριος ἔδωκεν ὑμῖν σάββατα τὴν ἡμέραν ταύτην· διὰ τοῦτο αὐτὸς ἔδωκεν ὑμῖν τῇ 29.
 ἡμέρᾳ τῇ ἑκτῇ ἄρτους δύο ἡμερῶν· καθίσεσθε ἕκαστος εἰς τοὺς οἴκους ὑμῶν· μηδεὶς ἐκπορευέσθω
 ἐκ τοῦ τόπου αὐτοῦ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ. Καὶ ἐσαββάτισεν ὁ λαὸς τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ. Καὶ 30. 31.

131, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 288, sed ut Vat. alibi. κατα-
 λείπετε 55. habet ut Vat. in charact. minore Alex. αὐτῷ] αὐτῶ
 131. αὐτοῖς in charact. minore Alex. ᾠ Slav. Ostrog. Georg.
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. εἰς ἀποθ.] ἢ εἰς Ald. ἀποθη-
 κὴν habent in numero plurali Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + *vestrum*
 Georg. εἰς τὸ πρῶν] ἕως πρῶν VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29,
 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 107,
 118, 128, 130. Cat. Nic. εἰς πρῶν 78. ἢ εἰς Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 288, sed habet alibi. πρῶν—πρῶν in com. 24] ἢ alterutr.
 et quæ iis interjacent 53.

XXIV. κατελίποσαν] κατελείπον VII, X, 19, 29, 55, 72, 84.
 Alex. κατελίπον 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 73,
 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 130. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 288. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. κατελίπεν (sic) 59. ἀπ' αὐτοῦ] αὐτον 85. αὐτῶ
 30. αὐτα αὐτου (sic) 72. margo αὐτο X. ᾠ Slav. Ostrog. ἕως
 πρῶν] εἰς τὸ πρῶν II, X, 18, 30, 56, 75, 82, 129. Compl. Cyr. Al.
 I. c. καθῶς] καθά 15, 32, 58, 72, 106. Ald. καθάπερ VII,
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73,
 74, 75, 77, 84, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
 Cat. Nic. καθ' ἅπερ (sic, ut saepe in vetustis Codicibus) 82.
 συνέταξεν] ἐπὶ 55. αὐτοῖς M.] M. αὐτοῖς 19, 108. ᾠ αὐτοῖς
 64. αὐτῆς M. (sic, ut et apud Græcos recentiores sunt quoad so-
 num confimiles) Ald. οὐδὲ σκώλ.] neque vermis etiam Georg.
 ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτὸ 75. ἐπ' αὐτῶ 15. ἐν αὐτοῖς II, 72, 74, 106,
 107, 134. ἢ ἐν Compl. Georg.

XXV. Εἶπε δὲ] ἢ δὲ Georg. et dixit Arm. i. aliiq. Arm.
 Ed. + αὐτοῖς Ald. Slav. Ostrog. margo πρὸς αὐτὰς II. Μωυ-
 σῆς] ὁ Μωυσῆς Orig. iv, 173. φάγετε] φαγεσθε 55. post
 hanc vocem, neque vero post σήμερον, distinguit Orig. I. c. σή-
 μερον 1°] ἢ 108. Georg. αὐτο σημ. 15, 72. Arab. i. 2. ἄρτον
 σημ. 128. σημ. αὐτο 19. Compl. + αὐτὸ in charact. minore
 Alex. ἔτι γὰρ] ἢ γὰρ 131. γὰρ ἔτι Orig. I. c. σάββατα] *sa-
 bbatum* 53, 56. Compl. σάββατα ἀνάπαυσις Ald. Slav. σάββ.
 σημ.] σημ. σάββ. 30. ἢ σήμερον 25, 32, 75. Cat. Nic. Orig. I. c.
 Slav. Mosq. Georg. σήμερον τῷ Κυρίῳ] τῷ Κυρ. σημ. X, 14,
 16, 18, 55, 57, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 128,
 129, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm.
 Ed. τῷ Κυρίῳ σημερον &c. 52, 53, 54, 118. *dies Domino* Arab. 3.
 οὐχ] præmittunt et Arab. i. 2. 3. οὐχ εὐρεθήσεται] οὐχ εὐρε-
 θήσεται 134. οὐχ εὐρησεται 54, 55, 82, 118. sic, sed super ai est i
 superscript. prima manu, 131. οὐχ εὐρησεται VII, X, 15, 16, 18, 25,
 29, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 128, 130. Ald. Alex.
 Cyr. Al. i, parte prima, 234. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. + σήμερον in charact. minore Alex. + idem Cyr. Al. I. c.
 præmittunt *hodie* Slav. Mosq. Arab. i. 2. + αὐτο 15, 72. Arab. 3.
 + *illud hodie* (sed *hodie* est supra lineam a prima manu) Arm. i.
 + *hodie illud* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. τῷ] ἢ Compl.

XXVI. Ἐξ] *sex enim* Slav. Ostrog. ἡμ. συλλ.] συλλ. ἡμ.
 78. συλλέξετε] συλλέξατε 15, 53, 106, 134. Slav. Ostrog. συλ-
 λήγετε 59. + αὐτο 15, 72. Arab. 3. Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
 τῇ δὲ ἡμ. τῇ ἐβδ.] et die septima Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm.
 Ed. in septima autem die Slav. Mosq. et in septima die Georg.
 σάββατα] σάββατον 72. Compl. ὅτι] ἢ VII, 14, 15, 16, 18,
 25, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85,
 106, 107, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima,
 234. iv, 426. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Georg. ἢ in
 textu, sed habet margo, X. ἔσαι] εὐρήσετε Ald. Slav. Ostrog.
 85. 14, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118, 130, 131. Cat. Nic. Cyr.
 Al. iv, 426, sed alibi ut Vat. αὐτῇ] αὐτῶ 15.

XXVII. Ἐγ. δὲ] et factum est Georg. Arm. i. aliiq. Arm.
 Ed. ἐν τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ.] ἢ ἐν 25, 56, 75. ἐβδόμῃ ἡμέρᾳ Ald.
 ἐν ἡμ. τῇ ἐβδ. Cyr. Al. i, parte secunda, 288. Slav. Mosq. ἐξήλθ.]
 καὶ ἐξήλθ. Ald. ἐξήλθουσάν] ἐξήλθον VII, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84,
 85, 106, 107, 108, 118, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. I. c.
 Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐξελθόντες 76. τινες
 ἐκ τοῦ λ.] ἐκ τοῦ λ. τινες 19, 108. ἢ τινες 15, 72. ἢ ἐκ 59, 82.
 ἢ ἐκ τῷ λ. 25. Slav. Ostrog. + *illo* Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
 συλλέξαι] ἢ Arab. i. 2. εὗρον] + *illud* Arab. i. 2.

XXVIII. Εἶπε δὲ] ἢ δὲ Georg. et dixit Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. τίνος] πότε Cyr. Al. iv, 427, sed ut Vat. alibi.
 εἰσακούειν] ἀκούειν 25, 59, 84. τὰς ἐντολ. μου] μου τὰς ἐντολ.
 59. μὲν 2°] + εἰδέναι 58, 72. + *servare* Slav. Ostrog. ἢ Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. τὸν νόμ. μὲν] *legitima mea* Vigil Tapf.

XXIX. Ἰδετε] ἢ 58, 72. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. εἰδετε 56,
 59, 131. Compl. *confiderate, non* (interrogative) Vig. Tapf. ὁ
 γὰρ Κύριος] γὰρ ὁ Κυρ. 75. ἢ ὁ 76. ἢ γὰρ Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 288. Vig. Tapf. Arab. i. 2. ὅτι ὁ Κυρ. 15. + *Deus* Vig.
 Tapf. ἔδωκεν 1°—ἔδωκεν 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent
 72. ὑμῖν 1°] ἡμῖν 25. ἢ 75. Cyr. Al. I. c. σάββ. τὴν ἡμ.
 ταύτ.] τὴν ἡμ. ταύτ. σάββ. 19, 53, 56, 71, 75, 82, 108, 129.
 Compl. Cyr. Al. I. c. et iv, 427. τὴν ἡμ. ταύτ. το σάββατον 15,
 59. Cat. Nic. το σάββατον tantum 58. τὴν ἡμ. ταύτ. τα σάββ.
 VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 78,
 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Slav. Ostrog. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. τὴν ἡμ. ταύτ. καὶ τα σάββ. 84. Alex. *istam diem*
sabbati Vig. Tapf. *hanc diem sabbatorum* Copt. διὰ τῆς] διὰ
 γὰρ τοῦτο Cyr. Al. i, parte secunda, 288, sed ut Vat. alibi. et prop-
 ter hoc Arab. i. 2. αὐτὸς] ἢ 19, 53, 71, 108. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. i. ἔδωκεν 2°] δέδωκεν 19, 108. Cyr. Al. iv, 427,
 sed ut Vat. alibi. τῇ ἡμ. τῇ ἑκτῇ] τὴν ἡμέραν τὴν ἑκτὴν 25.
 ἢ Vig. Tapf. ἄρτους] *panem* Georg. δύο ἡμερ.] ἡμερ. δύο
 19, 108. ἢ δύο 72. καθίσσεσθε] καθίσασθε Compl. Ald. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 288. καθίσασθε 72. καθήσεσθε 16, 18, 25,
 29, 32, 54, 59, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic.
 καὶ θησεσθαι 82. καὶ θησεσθε 74. καὶ καθήσεσθε 75. Georg.
 καὶ καθίσσεσθε 19, 108. *ut sedeat* Arab. 3. + *igitur* Arab. i. 2.
 ἕκαστος] + παρ' αὐτῶ VII, 128. Ald. + *vestrum* Slav. εἰς
 τοὺς οἴκ. ὑμῶν] παρ' αὐτῶ tantum 29, 30, 74, 75, 84, 106, 107,
 131, 134. sic, sed ut Vat. in marg. 85. + παρ' αὐτῶν 15. + παρ'
 αὐτῶ 58, 108. Compl. Slav. Ostrog. + παρ' αὐτῶ 19. Slav. Mosq.
 margo παρ' αὐτῶ X. *ad domum vestram* Arm. i. μηδεὶς] μηδ'
 εἷς (sic) 19. μηδεὶς 58, 82, 108. μητις 53, 129. Compl. + ὑμῶν
 VII, X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Orig. i, 176. Cyr. Al. i, parte secunda,
 288. iv, 427. Aug. præmittunt et Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. μηδ. ἐκπορ.] μη ἐκπορ. μηδεὶς 15. ἐκπο-
 ρεύεσθω] ἕκαστος ἐκπορ. 14. ἐκπορ. ἕκαστος VII, X, 14, 16, 18, 29,
 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Orig. I. c. Aug. Slav.
 Ostrog. ἐκ τοῦ τόπ.] ἢ Georg. τόπου] οἴκου III, 55. ut
 Vat. in charact. minore Alex. αὐτοῦ] αὐτου ex corr. 15. αὐτῶν
 19. αὐτοῦ—αὐτοῦ in com. 31] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent
 53. τῇ ἐβδ.] τῶν σάββατων VII. ἐβδόμῃ—ἐβδόμῃ in com.
 30] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 54, 118.

XXX. ἐσαββάτισεν] *sabbatum agat* Arab. i. 2. ὁ λαὸς]
 + *ille* Georg. τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ.] ἢ τῇ ἡμ. 131. ἢ omnia Arab. 2.
 ἢ omnia in textu, sed habet margo, Arab. i.

- ἐπώνομασαν αὐτὸ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, μάν· ἦν δὲ ὡσεὶ σπέρμα κορίε λευκόν· τὸ δὲ
 32. γεῦμα αὐτῷ ὡς ἐγκρὶς ἐν μέλιτι. Εἶπε δὲ Μωυσῆς, τῷτο τὸ ῥήμα, ὃ συνέταξεν Κύριος· πλή-
 σατε τὸ γομὸρ τῷ μάν, εἰς ἀποθήκην εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, ἵνα ἴδωσι τὸν ἄρτον, ὃν ἐφάγετε ὑμεῖς
 33. ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὡς ἐξήγαγεν ὑμᾶς Κύριος ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν,
 λάβε εἰς τὸν γομὸρ τοῦ μάν, καὶ ἀποθήσεις αὐτὸ
 34. ἐναντίον τοῦ Θεοῦ, εἰς διατήρησιν εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, ὅν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ·
 35. καὶ ἀπέθηκεν Ἀαρὼν ἐναντίον τοῦ μαρτυρίου εἰς διατήρησιν. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἔφαγον τὸ μάν
 ἔτη τεσσαράκοντα, ἕως ἡλθον εἰς τὴν οἰκουμένην ἐφάγοςαν τὸ μάν, ἕως παρεγένοντο εἰς μέρος
 36. τῆς Φοινίκης. Τὸ δὲ γομὸρ τὸ δέκατον τῶν τριῶν μέτρων ἦν.

1. ΚΑΙ ἀπῆρε πᾶσα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ ἐκ τῆς ἐρήμου Σὶν κατὰ παρεμβολὰς αὐτῶν, διὰ
 2. ῥήματος Κυρίου· καὶ παρενεβάλοσαν ἐν Ῥαφιδεῖν· οὐκ ἦν δὲ ὕδωρ τῷ λαῷ πιεῖν. Καὶ ἐλοιδο-
 ρεῖτο ὁ λαὸς πρὸς Μωυσῆν, λέγοντες, δὸς ἡμῖν ὕδωρ, ἵνα πῶμεν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς Μωυσῆς, τί

XXXI. ἐπώνομασαν] επωνομασαν (sic) 106. vertunt, quasi ὀνό-
 μασαν fuerit in Graeco, Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτὸ
 VII, X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 71, 72,
 73, 76, 77, 78, 106, 118, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
 Slav. Georg. Ann. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. τὸ ὄν.
 αὐτοῦ] το ὄν. αὐτοῦ οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 106. αὐτοῦ] illi Slav. Mosq. μάν] μάν
 19. ἦν δὲ] αὐτοῦ δὲ 15, 58, 72. Slav. Ostrog. et illud
 erat Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὡσεὶ σπέρμα] ὡς σπ. X, 14, 16,
 18, 25, 29, 30, 32, 55, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 107,
 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. ὡς περ tantum (sic)
 53, 129. κορίε] κορίε 53. margo prima manu, κορίε
 (sic) 130. coriandri Arab. 1. 2. Slav. λευκόν] + et quasi fuit
 alba Slav. Ostrog. τὸ δὲ γεῦμα] et gustus Slav. Ostrog. Ann. 1.
 alii que. Arm. Ed. ὡς] ὡς 72, 76. ἐγκρὶς ἐν μέλι] αὐτὸς
 ἐν μέλι. (sic) 53, 76. κρὶς ἐν μέλι. 72. mixtum fave mellis Arab.
 1. 2. αὐτῷ] αὐτῷ 1. alii que. Arm. Ed. factus cum melle Slav.
 Mosq.

XXXII. Εἶπε δὲ] + αὐτοῖς Ald. Slav. et dixit Armeni Co-
 dices alii que. Arm. Ed. Κύριος 1°] ὁ Κύριος Ald. πλήσας] πλῆσας
 59. implete plenum Armeni Codices alii que. Arm. Ed. τὸ γεμὸρ] τοῦ γομὸρ 16. τοῦ μάν] τοῦ μάν 19. Cat. Nic.
 Cyr. Al. vi, parte prima, 137. manna Copt. + huius Ann. 1.
 man hoc Armeni Codices alii que. Arm. Ed. εἰς ἀποθήκην] + unum
 Armeni Codices alii que. Arm. Ed. ἐν τῇ ἐρήμῳ] ἐν τῇ ἐρήμῳ
 et servate ad generationes Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἴδωσι] εἶ-
 δωσι Compl. Alex. eductis Armeni Codices alii que. Arm. Ed. ἐφάγοςαν] ὑμεῖς ἐφάγ. 108. αὐτῶν 19. Slav. Ostrog. ἐρήμῳ]
 + illic Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὡς ἐξήγαγεν] in tempore ut eduxit
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμᾶς Κύριος] Κυρ. υμ. 15, 58, 72.
 αὐτοῖς 128. Αἰγύπτου] Aegyptium Ann. 1. alii que. Arm.
 Ed.

XXXIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ X, 18. αὐτῶν Georg. Μωυσῆς] Μωυσῆς
 74, 84, 106, 107, 134. πρὸς Ἀαρ.] πρὸς Ααρ. 56. Compl.
 Ann. 1. alii que. Arm. Ed. χρυσόν] χρυσόν 53, 73, 76, 78.
 ἵνα] μάν 53. αὐτῶν 14, 16, 73, 76, 77, 78, 130. Cyr. Al. vi, parte
 prima, 294, sed habet alibi. ἐμβαλε εἰς] βαλε εἰς 54, 118. ἐμβα-
 λει 59. αὐτῶν (sic) Aug. ἐμβαλλει εἰς Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi.
 αὐτῶν] αὐτῶν 73, 78. Sed non sic (licet χρυσόν paulo ante legerit)
 76. πλήρες] πλήρη 72. τὸ γομὸρ] αὐτὸ 16, 25, 54, 64, 73,
 77, 78, 118, 130. τὸν γομὸρ (sic) 53. τοῦ μάν] τὸ μάν 19,
 52, 76. Aug. αὐτῶν Cyr. Al. iv, 319. vi, parte prima, 294. Sed
 habet alibi. ἀποθήσεις] ἐπιθήσεις 76. αὐτῶν] αὐτῶν 53.
 τοῦ Θεοῦ] Domino, cum articulo, Slav. Ostrog. εἰς διατήρησιν]
 αὐτῶν Cyr. Al. vi, parte prima, 294. sed alibi habet.

XXXIV. τῷ Μωυσῇ] αὐτῷ. + ελαβε δὲ Ααρὼν τὴν εἰς τὸν γομὸρ καὶ
 ἐμβαλε εἰς αὐτὸν ἐκ τοῦ μάν πλήρης (sic, leg. πλήρης) το γομὸρ 106,
 107. + eadem, nisi quod habeat τὸν γομὸν. et αὐτὸν, 82. post Μωυ-
 σῇ non distinguit plene, et jungit vocem cum seq. Alex. καὶ
 ἀπέθηκεν] αὐτῶν 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78,
 84, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 prima, 340. ἐπιθήκεν] αὐτῶν (sic) 19. + αὐτῶν 15, 72,

108. Compl. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ann. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀαρὼν] ο Ααρων 16, 57, 73, 77, 130. Ἀαρ. ἐναντ.] ἐναντ. Ααρ.
 (sic) 72. ἐναντίον] ἐναντ. 64, 85, 108. Cyr. Al. i, parte pri-
 ma, 340. ἐναντ. τοῦ μαρτ. εἰς διατήρ.] ut reservatur in testi-
 monium Arab. 1. 2. τοῦ μαρτ.] τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτ. 82.
 τοῦ Θεοῦ 29. διατήρ.] + prout prescript Dominus Mosq. Arab.
 1. 2.

XXXV. μάν 1°] sic ex corr. sed manna primo, 75. manna 19,
 53, 76. Aug. Copt. Slav. Mosq. μάννα (licet μάν paulo ante)
 Alex. ἔτη τεσσαράκ.] τεσσαράκ. ἐτη 15, 72, 82. ἕως 1°]
 εἰς οὐ 76. εἰς τοῦ 53. τὴν οἰκουμ.] γῆν οἰκουμ. X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76,
 78, 84, 85, 106, 107, 108, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 455.
 Aug. Slav. Ostrog. τὴν γῆν οἰκουμ. 82. terram habitationis Copt.
 terram habitationis fuit Arab. 3. ἐφάγοςαν] et ederunt Slav. τὸ
 μάν 2°] το μάν 19, 76, 108. ἐφάγος. τὸ μ.] το μ. ἐφαγον
 VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71,
 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. ἐφαγον το μ. 73. το μάν ἐφαγον 53. Aug.
 το μ. ἐφαγοςαν 30, 56, 128, 129. αὐτῶν 72, 106. παρεγένοντο 84.
 veniunt Georg. intraverunt Arab. 3. μέρος] μέρος 53, 84.
 terram Arab. 3. terram et fines Georg. τῆς
 Φοινίκ.] Phœnicum, cum articulo, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Citiaa,
 cum articulo, Georg.

XXXVI. Τὸ δὲ γομ.] το δὲ γομῶν 59. et gomor Arm. 1. alii
 que. Arm. Ed. μέτρων] μέτρων 25, 52. Cat. Nic. Clem. Al.
 455.

I. ἀπῆρε] ἀπῆρεν 15, 19, 58, 108. πρην 72. surrexit Copt.
 πᾶσα συναγ.] πᾶσαν συναγωγὴν (sic) 131. π. η συναγ. 19, 53,
 56, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 309. sic,
 sed η est infra lineam, 59. τῆς ἐρήμου] γῆς ἐρήμου 84, 107, 134.
 Σὶν] Σιν X. Σιν 75. Σημ 18. Ενα (sic, fuit forte in archetypo
 Σιν) 72. Σιν 76. Copt. Σιν ex corr. sed primo Σιν, 59.
 αὐτῶν 1. ῥήματος] προσταγματος 55. ρηματων 73. αὐτῶν Hier.
 Κυρίου] Θεοῦ Ald. παρενεβάλοσαν] παρενεβαλλον 84. παρε-
 νεβαλον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57,
 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 309. sic forte 19. sic margo 58. Ῥαφιδεῖν] Ραφιδεῖν 53,
 56, 75. Ραφιδεῖν 16, 25, 52, 55, 72, 74, 106, 107, 130, 131, 134.
 Ραφιδεῖν 32. Cat. Nic. Ραφιδεῖν 15. Ραφιδεῖν 82. Hier. Anonym.
 ap. Ambr. Rhapsifin (sic, sed Rhapsifin alibi) Copt. αὐτῶν δὲ]
 καὶ οὐκ ἦν 19, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic
 Euf. in Pff. 469, sed ut Vat. alibi. + illic Arab. 3. τῷ λαῷ πιεῖν]
 τῷ λαῷ πειν 19, 118. Compl. πειν τῷ λαῷ 15, 30, 58, 72, 75,
 85, 108, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic Euf. in
 Pff. l. c. sed ut Vat. alibi. αὐτῶν λαῷ Arab. 3.

II. Καὶ ἐλοιδο.] ἐλοιδο. δὲ 72. et convitiabantur Georg. πρὸς
 Μ. λέγ. — πρὸς Μ. λέγ. in com. 3] α alterutra et quæ iis interjacent,
 72. λέγοντες] καὶ ἐλεγον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52,
 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130,
 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. in Pff. 502. Copt. Ann. 1.

λοιδορεῖσθέ μοι, καὶ τί πειράζετε Κύριον; Ἐδίψησε δὲ ἐκεῖ ὁ λαὸς ὕδατι· καὶ διεγόγγυζεν ἐκεῖ 3.
 ὁ λαὸς πρὸς Μωυσῆν, λέγοντες, ἰνατί τῷτο; ἀνεβίβασας ἡμᾶς ἐξ Αἰγύπτου, ἀποκτεῖναι ἡμᾶς
 καὶ τὰ τέκνα ἡμῶν καὶ τὰ κτήνη τῷ δίψει; Ἐβόησε δὲ Μωυσῆς πρὸς Κύριον, λέγων, τί ποιήσω 4.
 τῷ λαῷ τούτῳ; ἔτι μικρὸν, καὶ καταλιθοβολήσουσί με. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, προ- 5.
 πορεύου τοῦ λαοῦ τῷτου· λάβε δὲ σεαυτῷ ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ· καὶ τὴν ῥάβδον, ἐν ᾗ
 ἐπάταξας τὸν πόταμον, λάβε ἐν τῇ χειρὶ σου, καὶ πορεύσῃ. Ὅδε ἐγὼ ἔστηκα ἐκεῖ πρὸ τῆς 6.
 ἐπὶ τῆς πέτρας ἐν Χωρήβ· καὶ πατάξεις τὴν πέτραν, καὶ ἐξελεύσεται ἐξ αὐτῆς ὕδωρ, καὶ πί-
 εται ὁ λαός· ἐποίησε δὲ Μωυσῆς ὅτως ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα τῆς 7.
 τόπῃ ἐκείνῃ, Πειρασμός, καὶ Λοιδόρησις, διὰ τὴν λοιδορίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ διὰ τὸ πειρά-
 ζειν Κύριον, λέγοντας, εἰ ἔστι Κύριος ἐν ἡμῖν, ἡ ἔ· Ἦλθε δὲ Ἀμαλὴ καὶ ἐπολέμει Ἰσραὴλ ἐν 8.
 Ῥαφιδείν. Εἶπε δὲ Μωυσῆς τῷ Ἰησοῖ, ἐπίλεξον σεαυτῷ ἄνδρας δυνατοὺς, καὶ ἐξελθὼν παρά- 9.

allique. Arm. Ed. καὶ εἶπ. αὐτ. M.] ὁ δὲ ἔλεγεν Euf. I. c. α καὶ
 Georg. εἶπε δὲ, et α αὐτοῖς, 118. Slav. Ostrog. μοι] με 19,
 106, 108. Compl. Athan. i, 912. Arm. i. allique. Arm. Ed. καὶ
 τί] καὶ νατι 131. ἡ τί Euf. I. c. α τί Athan. I. c. Κίρ.]
 τὸν Κύρ. Athan I. c.

III. Ἐδίψ. δὲ] α δὲ 30. Georg. et sitim habuit Arm. i. ali-
 que. Arm. Ed. ἐκεῖ ὁ λ. ὕδ.] est ekei additum manu recentiore,
 VII. α ἐκεῖ 55, 71, 76, 85, 118. Arab. 3. ο λ. ἐκεῖ ὕδ. 14, 16,
 19, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 108, 130. ο λ. ὕδ. ἐκεῖ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 309. ὕδατι] ὕδατος 32. in aqua Arm. i. allique.
 Arm. Ed. α forte Georg. διεγόγγυζεν] ἐγογγύζεν II, VII, X,
 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71,
 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. I. c. ἐγογγύζον 59. et sic
 primo, sed ὡς postea mutatum in ἐν, 75. ἐκεῖ ὁ λαός] α 75. Slav.
 Ostrog. α ὁ λαός 19. ο λ. ἐκεῖ 74, 84, 107, 134. α ἐκεῖ VII, X,
 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 71, 73, 76, 77,
 78, 106, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
 I. c. Aug. Arab. 1. 2. 3. Copt. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 + ὕδατι ζητων 106. πρὸς] ἐπὶ X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 107,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. I. c. Μωυσῆν] Μωυση 118. λέγοντες] λεγων X, 15,
 18. et dixerunt Georg. Arm. i. allique. Arm. Ed. ἰνατί] τι
 19, 108. Compl. διατι 71. + fecisti nobis Arab. 1. 2. τῷτο]
 α 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Copt.
 Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. allique. Arm. Ed. ἀνεβίβ.] ὅτι
 ἀνεβίβ. 108. Compl. et ascendere fecisti Arab. 1. 2. ἀποκτεῖναι]
 τοῦ ἀποκτ. 19, 108. Compl. τὰ τέκνα] τὰ κτήνη 78. Cat. Nic.
 filios Arm. i. allique. Arm. Ed. κτήνη] τέκνα 78. Cat. Nic.
 + ἡμῶν X, 15, 18, 32, 72, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 134. Cyr. Al.
 I. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. allique. Arm. Ed. + ἡμῶν in
 charact. minore Alex. τῷ δίψ.] α 29. τῇ δίψῃ X, 58, 72, 76,
 82, 84, 85, 106, 129, 131. α τῷ 18, 118.

IV. Ἐβ. δὲ] ἀνέβ. δὲ 15, 19, 58, 72. α δὲ Georg. et clamavit
 Arm. i. allique. Arm. Ed. Μωυσ. πρὸς Κύρ. λέγ.] M. λεγ.
 πρὸς Κυρ. 59. Dominus ad Moysen Georg. λέγων] et dixit Georg.
 Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. α Arm. i. καταλιθοβ.] λι-
 θοβ. 75. Euf. in Pff. 502. με] α Georg.

V. Καὶ εἶπε] εἶπεν δὲ 19, 77, 108, 118. α καὶ Georg. Arm.
 i. allique. Arm. Ed. προπορεύου] προπορευου (sic) 131. πο-
 ρεύου 14, 16, 130. Arm. i. allique. Arm. Ed. τέτου] α VII,
 X, 15, 18, 29, 30, 55, 59, 72, 74, 75, 84, 134. Alex. Euf. in Pff.
 469. Aug. Arab. 1. 2. 3. λάβε δὲ] α 59. καὶ λάβε 72. Alex.
 Slav. Georg. Arm. i. allique. Arm. Ed. Arab. 3. σεαυτῷ] μετα
 σεαυτοῦ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57,
 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. I. c. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 309, 312. Copt. Slav. Mosq. μετα σε 55, 71.
 Aug. Arm. i. allique. Arm. Ed. tibi Georg. πρεσβυτ.] α 78.
 καὶ τὴν ῥάβδ.] + σου λάβε 72. + σου 15. Arm. i. allique. Arm.
 Ed. α καὶ Georg. ἐν 1°] α 77. ἐπάταξας] πατάξεις 74.
 τὸν ποταμόν] λαον mendose 54. margo Neilon 58. τὴν θαλάσσαν
 118. Euf. I. c. Copt. Arab. 3. Slav. λάβε ἐν τῇ χ. σου] α Euf.
 I. c. πορεύσῃ] πορεύς 75, 108. Compl. Copt. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 309, sed ut Vat. alibi. + ad scapulum Chereb Copt. + co-
 ram illis ad Choreb Arab. 3.

VI. Ὅδε ἐγὼ] ἰδου ἐγὼ 76. Compl. Euf. in Pff. 469. ὡδε ἐγὼ
 19, 25, 32, 53, 57, 58, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic.
 Philo, i, 61, 141, 340, 465, 1138. Euf. in Pff. 502. Georg. ὡδε
 καγὼ 107. ὡδε tantum, et connectit cum periodo precedente, 59.
 ἐγὼ δὲ 106. Slav. et ego Arab. 1. 2. 3. Arm. i. allique. Arm. Ed.
 ego tantum Ambr. ἔστηκα] ἔστω 72. ῥαβδ Arab. 1. 2. ἐκεῖ
 πρὸ τοῦ σὲ] α 72. α ἐκεῖ 71, 74, 84, 106, 107, 108, 134. Philo i,
 88, et alibi. (ἐκεῖ addit recentior manus VII.) πρὸ τοῦ σε ἐκεῖ X,
 15, 18, 29, 55, 64, 76. πρὸ τοῦ ἐκεῖσε σὲ ἐλθεῖν Ald. πρὸ τοῦ σε
 ἐλθεῖν ἐκεῖ 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 78, 130, 131.
 Cat. Nic. (ἐκεῖ) πρὸ τοῦ σε ἐλθεῖν VII, 53, 56, 128. Slav. Mosq.
 Arm. i. allique. Arm. Ed. Georg. Compl. sic, sed ἐλθεῖν uncis in-
 clusum, Alex. sic quoque Cyr. Al. i, parte secunda 312, sed ἐκεῖ
 πρὸ τοῦ ἐλθεῖν i, parte secunda, 309. πρὸ τοῦ σε ἐλθεῖν 71, 74, 84,
 106, 108, 134. ἐκεῖ πρὸς σου 118. coram te ibi Arab. 1. 2. ibi
 coram te Arab. 3. ἐπὶ τῆς π. ἐν Χωρ.] α ἐπὶ τῆς πέτρας 131.
 Anonym. ap. Prosp. α omnia Arab. 3. Χωρήβ] Χωρήβ Euf. in
 Pff. 469, sed ut Vat. 502. πατάξεις] πατάξω Euf. II. cc. per-
 cute Arab. 3. + virga Copt. τὴν πέτρ.] ἐπὶ τὴν π. 118.
 Slav. Ostrog. ἐξ αὐτ. ὕδ.] ἀπ' αὐτ. ὕδ. 29. ὕδ. ἐξ αὐτ. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 309. Ambr. sed Cyr. Al. habet ut Vat. alibi. α ἐξ
 αὐτῆς Euf. in Pff. 502, sed habet, 469. πίεται] πίτω Cyr. Al. i,
 parte secunda, 312, sed ut Vat. alibi. ὁ λαός] + μου II, 53, 56,
 82, 128, 129. Cyr. Al. i. parte secunda, 309, 312. Anonym. ap.
 Prosp. ἐποίησε δὲ] καὶ ἐποίησε VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29,
 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85,
 106, 107, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. II. cc. Georg.
 Arm. i. allique. Arm. Ed. Μωυσ. ἔτ.] οὐτ. M. 15, 58, 72.
 Euf. II. cc. ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσρ.] α Euf. II. cc.

VII. ἐπωνόμασε] ἐπωνομασαν 14, 16, 25, 73, 77, 130. τὸ
 ὄνομα] α 77. habet super lineam 59. superscript. manu prima, 75.
 τὸ ὄν. τοῦ τόπ. ἐκ.] τοῦ τοπ. ἐκ. το ὄν. 72. Georg. nomen loco illi
 Slav. Mosq. ἐκείνου] α VII. Arab. 1. 2. Πειρασμός] Πει-
 ρασμον 71. Cyr. Al. i, parte secunda, 309. Λοιδόρησις] Λοιδο-
 ρία 15, 32. Λοιδόρησιν Cyr. Al. I. c. + filiorum Israelis Copt.
 Λοιδόρησ. διὰ τὴν λοιδορ.] λοιδορίαν tantum 72. Arab. 3. λοι-
 δορίαν] murmurationem Copt. καὶ διὰ] α καὶ 15. πειρά-
 ζειν] + αὐτοὺς sub X et in charact. minore Alex. + αὐτὰς Euf. in
 Pff. 469, 503. Arab. 3. Arm. i. allique. Arm. Ed. + αὐτον 58.
 Κύριον] τὸν Κυριον 77, 107. λέγοντας] λεγοντες 74, 84, 85, 106,
 108, 134. λεγούνα (sic) 59. et dicere Armeni Codices aliqui. Arm.
 Ed. sic in marg. Arm. i. habet in genitivo plurali absolute Slav.
 Ostrog. Κύρ. ἐν ἡμῖν] ἐν ἡμιν Κυρ. 19, 75. Slav. Mosq. α ἐν
 Arm. i. ἡ ἔ] et si non Arm. i. allique. Arm. Ed.

VIII. Ἦλθε δὲ] α δὲ Georg. Arm. i. allique. Arm. Ed. et
 venit Copt. καὶ ἐπολ.] α cum sqq. 54. ἐπολέμει] ἐπολεμήσεν
 14, 16, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 78, 130. Cat. Nic. ἐπορευθῇ III.
 ἐπολέμει in charact. minore Alex. Ἰσραὴλ] α 25. τον Ἰσρ. 56,
 74, 75, 84, 106, 107, 134. Compl. Ald. πρὸς Ἰσρ. 15. contra
 Israel Copt. ἐν Ῥαφιδείν] α 30. ἐν Ραφιδίμ 16, 18, 25, 52,
 55, 72, 107, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte pri-
 ma, 88. Georg. ἐν Ραφιδίμ 75, 82. Arm. i. allique. Arm. Ed.
 ἐν Ραφιδίμ 15. Cyr. Al. vi, parte prima, 261. in Raphosin Copt.

IX. Εἶπε δὲ M. τῷ Ἰησ.] α 54. εἶπε δὲ] α δὲ Cypr. Georg.
 et dixit Arm. i. allique. Arm. Ed. τῷ Ἰησοῖ] τῷ Ἰησοῦ X, 14,
 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 131, 134.

- ταῖς τῷ Ἀμαλήκ αὐρίον· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἔσηκα ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆ βουνῆ, καὶ ἡ ῥάβδος τῆ Θεῆ
 10. ἐν τῇ χειρὶ μου. Καὶ ἐποίησεν Ἰησοῦς καθάπερ εἶπεν αὐτῷ Μωυσῆς, καὶ ἐξελθὼν παρετάξατο
 11. τῷ Ἀμαλήκ· καὶ Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ Ὡρ ἀνέβησαν ἐπὶ τὴν κορυφὴν τῆ βουνῆ. Καὶ ἐγένετο
 12. ὅταν ἐπῆρε Μωυσῆς τὰς χεῖρας, καλίσχυνεν Ἰσραὴλ· ὅταν δὲ καθῆκε τὰς χεῖρας, καλίσχυνεν
 13. Ἀμαλήκ. Αἱ δὲ χεῖρες Μωυσῆ βαρεῖται· καὶ λαβόντες λίθον ὑπέθηκαν ὑπ' αὐτὸν, καὶ ἐκάθητο
 14. ἐπ' αὐτοῦ· καὶ Ἀαρὼν καὶ Ὡρ ἐσήριζον τὰς χεῖρας αὐτῆ ἐντεῦθεν εἰς, καὶ ἐντεῦθεν εἰς· καὶ
 15. ἐγένοντο αἱ χεῖρες Μωυσῆ ἐσηριγμέναι ἕως δυσμῶν ἡλίου. Καὶ ἐτρέψατο Ἰησοῦς τὸν Ἀμαλήκ,
 16. καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ, ἐν φόνῳ μαχαίρας. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, κατὰγραψον
 τῆτο εἰς μνημόσυνον εἰς βιβλίον, καὶ δὸς εἰς τὰ ὦτα Ἰησοῖ, ὅτι ἀλοιφῇ ἐξαλείψω τὸ μνημόσυνον
 15. Ἀμαλήκ ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἔρανόν. Καὶ ὠκοδόμησε Μωυσῆς θυσιαστήριον Κυρίῳ· καὶ ἐπωνόμασε
 16. τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Κύριος καταφυγὴ μου. Ὅτι ἐν χειρὶ κρυφαία πολεμεῖ Κύριος ἐπὶ Ἀμαλήκ
 ἀπὸ γενεῶν εἰς γενεάς.

Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 88. vi, parte prima, 261. Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. πρὸς Ἰησοῦν 15. ἐπίκειον] ἐπιδίξαι 14. 16, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 106, 107, 130. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 88, 328. vi, parte prima, 261, et alibi. ἐπιδίξαι 54. + τω Arm. i. aliiue. Arm. Ed. δυνάστες] δυνάστες 72. α 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 82, 118. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Copt. Arab. i. 2. 3. α in textu, sed habet margo, X. superscript. ab alia manu, 130. καὶ ἐξελθὼν] exi et Cyr. Georg. exi Copt. παράταξαι] παρτάξων 18. αὐρ. καὶ ἰδ. ἐγ. καὶ ἰδ. ἐγὼ αὐρ. 59. καὶ ἰδ.] α καὶ Cyr. ecce autem Slav. Ostrog. ἰδοὺ ἐγὼ] ἐγὼ ἰδὺ VII, 14, 16, 25, 29, 55, 57, 64, 77, 134. α ἰδοὺ Georg. ἐγὼ ἰσκα] ἰσκα ἐγὼ 84. βιβλ. Cyr. βιβλ. Aug. τῆς κορυφῆς] τὴν κορυφὴν 55.

X. Ἰησοῦς] sic ex corr. primo autem Κυρίος, 131. εἶπεν αὐτῷ] αὐτὸν erasum, 75. α αὐτῷ Georg. αὐτῷ ἔπει Cyr. Al. i, parte prima, 88. καὶ ἐξελθὼν] α ἐξελθὼν X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. α in textu] habet margo ab alia sed αὐτῷ αὐτῷ VII. α καὶ Georg. τῷ Ἀμαλ.] α τῷ 30, 82. τὸν Ἀμαλ. Cat. Nic. πρὸς τὸν Ἀμαλ. 32. καὶ Μωυσ.] Moses autem Slav. α καὶ Georg. καὶ Ὡρ] α 58. τὴν κορυφῆς] τῆς κορυφῆς 75.

XI. ἐγένοντο] ἐγένοντο 14, 15, 25, 55, 73, 74, 77, 78, 84, 134. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 88, sed alibi ut Vat. ἐπῆρε] ἀπῆρε 72. τὰς χεῖρ. 1°] + αὐτῆς 15, 72. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. + αὐτοῦ sub X et in charact. minore Alex. manus ipsius ad supra Arab. 3. τὰς χεῖρ. 1°—τὰς χεῖρ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 53. κατίσχυνεν 1°] κατίσχυνεν 59. κατίσχυνεν (sic) 72. Ἰσρ.] ο λαὸς Ἰσρ. 19, 76. ὅταν δὲ] et quando Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. α hæc cum sqq. in commate 18. α eadem in textu, sed habet margo, 59. καθῆκε] καθῆκε 72. τὰς χεῖρ. 2°] ταυτας 72. + αὐτοῦ sub X et in charact. minore Alex. + illius Arab. 3. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. + Moses in uno loco, sed non in alio, Cyr. κατίσχυνεν 2°] καλίσχυνεν 32. κατίσχυνεν (sic) 72. Ἀμαλ.] ο Ἀμαλ. 72, 108.

XII. Αἱ δὲ χεῖρες] et manus Arm. i. Μωυσῆ 1°] Μωυσεως 19. καὶ λαβόντες] καταλαβόντες 53. habent hic numerum singularem Arab. i. 2. ὑπέθηκαν] ἐπέθηκαν Cyr. Al. i, parte prima, 88, sed alibi bis ut Vat. ὑπ' αὐτὸν] ὑπ' αὐτῶν 72. ἐπ' αὐτὸν III, 59, 131. ἐπ' αὐτῶν 18. ἐπάνω αὐτοῦ 108. Cat. Nic. habet ut Vat. sed ὅπ' in charact. minore, Alex. ἐκάθητο] ἐκάθισεν 18. ἐκάθησαν 74. ἐπ' αὐτοῦ] ἐπάνω αὐτοῦ 14, 16, 19, 25, 32, 54, 64, 73, 77, 118, 130. Cyr. ἐπ' αὐτὸν 53, 82. Alex. καὶ Ἀαρ.] ο Ααρ. δὲ 19. Ααρ. δὲ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. præmittit ὅταν δὲ καθῆκεν τὰς χεῖρας κατίσχυνεν Ἀμαλ. 18. præmittit articulum nomini proprio Georg. Ὡρ] præmittit articulum Georg. ἐσήριζον] ἐπεσήριζον 19, 59. αὐτοῦ 2°] α III. habet in charact. minore Alex. illi Slav. ἐντεῦθεν 1°] καὶ ἐντεῦθ. 30. ἐγένοντο] ἐγένοντο X. ἐγένοντο Cyr. Al. i, parte prima, 88. Μωυσῆ 2°] αὐτοῦ 53. Μωυσεως Ald. ἐσηριγμέναι] ἐπεσηριγμέναι 57. δυσμῶν] occasum Cyr. Slav. Mosq.

XIII. ἐτρέψατο] ἐτρέψεν 106. vicit Arab. i. 2. occidit Copt. Ἰησοῦς] Μωυσεως VII, 54. Ἰσραὴλ Compl. πάντα] occidit omnes Arab. i. 2. τὸν λαὸν] potestatem cum articulo Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐν φ. μαχαίρας] ἐν φ. μαχαίρης II. in occisione faciei gladii Georg. in occisione gladio Arab. i. 2. Slav. Ostrog. α bis Cyr.

XIV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. bis. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. α δὲ Georg. + hoc Arm. i. Κυρίος] α Arm. i. τῆτο] α Cyr. Al. i, parte prima, 90, sed habet alibi. μνημόσυνον 1°] + αἰώνιον 64. εἰς βιβλίον] ἐν βιβλίῳ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Arab. 3. Georg. sic et Cyr. Al. i, parte prima, 88, sed ut Vat. alibi. ἐν βιβλίῳ 15, 58, 59, 74, 84, 107, 134. δὸς] δυνάστες 128. Compl. τὰ ὦτα] margo τὰς χεῖρας 58. manus Copt. Arab. i. 2. 3. Ἰησοῖ] Ἰησοῦ 14, 15, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 88, 90. vi, parte prima, 261. Κυρίου 19. ἀλοιφῇ] α 53, 58. ἐξαλείψω (sic) 59. ἀλοιφῇ 106, 107. ἐξαλείψω] ἀπαλείψω 32. Favet Philo i, 124. τὸ μνημόσ. Ἀμ.] τὸν Ἀμαλ. III. habet ut Vat. in charact. minore Alex. ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἔρ.] ἀπο γενεῶν εἰς γενεάς 19. α ἐκ τῆς Philo l. c. Georg. ἐκ terra sub celo Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ex terra tantum Slav. Ostrog. α τὸν 14, 16, 32, 53, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 261.

XV. ὠκοδόμ.] + illic Georg. Κυρίῳ] α VII, 14, 15, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 64, 71, 72, 73, 76, 130. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Copt. α in textu, sed Κυρίου in marg. X. τῷ Κυρίῳ 30, 53, 106, 107. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 88. Κυρίῳ τῷ Θεῷ 55. τὸ ὄν. αὐτ.] αὐτὸ 76. αὐτοῦ] sic in charact. minore Alex. τοῦ τοποῦ III. illi Slav. Mosq. Κυρίῳ] Θεῷ 73. + μου VII, 52. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Cyr. Al. i, parte prima, 90, sed alibi ut Vat. καταφυγὴ μου] præmittunt καὶ 52. Cat. Nic. α μου 18. Cat. Nic. meum addidit supra prima manus, Arm. i. μου καταφυγὴ X, 14, 16, 25, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 134. Ald. Alex. Cyr. Aug. Georg. et sic, sed post καταφυγὴ adscript. μου ab alia manu, 130.

XVI. Ὅτι] καὶ εἶπεν ὅτι 128. Arab. i. 2. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ὅτι 134. ἐν χειρὶ κρυφ.] α ἐν 118. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. manus occulta Arab. 3. κρυφαία] κραταια 18, 76. κρυφα 32, 52, 55, 58, 59. Cat. Nic. Just. M. 238. Orig. ii, 618. + Κυρίου 15, 58, 72. præmittunt Domini Arab. i. 2. 3. πολεμεῖ] πολεμήσει 82. Alex. Copt. perdidit Arab. 3. Κυρίῳ] Κυρίῳ μου, sed μου supra lineam, 59. + ὑπὲρ Ἰσραὴλ 53. ἐπὶ τὸν Ἀμαλ.] α ἐπὶ 53. Just. M. l. c. ἐπὶ τὸν Ἀμαλ. Orig. l. c. ἀπὸ γενεῶν εἰς γεν.] α 18. α εἰς (sic) 75. εἰς γενεάς καὶ εἰς γενεάς 71. ἀπο γενεάς εἰς γενεάς 16. Slav. Mosq. ἀπο γενεάς εἰς γενεάς 15. ἀπο γεν. εἰς γενεάν 82.

ΗΚΟΥΣΕ δὲ Ἰοθὼρ ἱερεὺς Μαδιάμ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ, πάντα ὅσα ἐποίησε Κύριος Ἰσραὴλ 1.
τῷ ἑαυτοῦ λαῷ· ἐξήγαγε γὰρ Κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγύπτου. Ἐλαβε δὲ Ἰοθὼρ ὁ γαμβρὸς 2.
Μωυσῆ Σεπφώραν τὴν γυναῖκα Μωυσῆ μετὰ τὴν ἄφεισιν αὐτῆς, Καὶ τὰς δύο υἱοὺς αὐτῆς· ὄνομα 3.
τῷ ἐνὶ αὐτῶν Γηρσάμ, λέγων, πάροικος ἤμην ἐν γῇ ἀλλοτρίᾳ. Καὶ τὸ ὄνομα τοῦ δευτέρου 4.
Ἐλίζερ, λέγων, ὁ γὰρ Θεὸς τοῦ πατρός μου βοηθός μου, καὶ ἐξείλατό με ἐκ χειρὸς Φαραῶ.
Καὶ ἐξῆλθεν Ἰοθὼρ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ, καὶ οἱ υἱοὶ καὶ ἡ γυνὴ, πρὸς Μωυσῆν εἰς τὴν ἔρημον· 5.
καὶ παρενέβαλεν ἐπ' ὄρους τοῦ Θεοῦ. Ἀνηγέλη δὲ Μωυσῆ, λέγοντες, ἰδοὺ ὁ γαμβρός σου Ἰοθὼρ 6.
παραγίνεται πρὸς σέ, καὶ ἡ γυνὴ, καὶ οἱ δύο υἱοί σου μετ' αὐτοῦ. Ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς εἰς 7.
συνάντησιν τῷ γαμβρῷ, καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ, καὶ ἐφίλησεν αὐτὸν, καὶ ἡσπάσαντο ἀλλήλους,
καὶ εἰσήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὴν σκηνήν. Καὶ διηγήσατο Μωυσῆς τῷ γαμβρῷ πάντα ὅσα ἐποίησε 8.
Κύριος τῷ Φαραῷ καὶ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις ἕνεκεν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ πάντα τὸν μόχθον τὸν γε-

I. Ἦκουσε δὲ] ακουσας δε 53, 56, 129. ἃ δὲ Georg. *et audi-*
vit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰοθὼρ] Ἰοθωρ 16, 25, 32, 56,
130. Cat. Nic. Baf. i, 452. Ἰωθωρ 75. Ἰαθωρ 72. Ἰωθωρ Ald.
Ἰοθ. ἱερ. Μαδ.] ο ἱερ. Μαδ. Ἰοθ. 106. ἱερεὺς] ο ἱερ. II, X,
14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 59, 64, 72, 73, 78, 85, 107, 134.
Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 92. ὁ γαμβρ. Μωυσῆ]
ponit post Ἰοθὼρ Alex. οτι γαμβρ. M. 55. ἃ 58. γαμβρός]
πενθερος 59, 71, 76, 83, 107. Ald. Symmachii est. *πενθερος* hic,
et in sqq. ex correctione manus recentioris, 106. πᾶν] α] Ἀrab. 2.
Κύριος Ἰσρ.] ο Κυρ. Ἰσρ. 57, 73, 78. Κυρ. τω Ἰσρ. 16, 74, 75, 84,
134. sic, sed τῷ in charact. minore, Alex. Κυρ. Μωυσῆ καὶ Ἰσρ.
58, 72. Κυρ. τω Μωυσῆ καὶ Ἰσρ. 15. ἃ Ἰσραὴλ 53, 118. *Dominus*
Mose et in Israele Arab. 1. 2. *Dominus cum Mose et cum Israele*
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ ἑαυτοῦ λαῷ] habet τω εαυτου a
prima manu in rasura, sed ἃ λαῷ, 131. τω λαῷ αὐτου 15, 19, 58,
72. τω αὐτου λαῷ 18, 82, 108, 118. ἃ 75. ἐξήγ. γὰρ] ἐξηγ.
δε 52. ὡς ἐξηγ. 55, 74, 75, 84, 106, 107, 128, 134. ὡς ἐξηγ.
53. *quoniam eduxit* Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
et quoniam eduxit Copt. Slav. Ostrog. Κύριος 2°] ἃ 53, 106.
τὸν Ἰσρ.] ἃ τὸν 30. τέτους 106. αὐτες 75. *filiis Israelis* Georg.

II. Ἐλαβε δὲ] καὶ ελαβεν 15, 58, 106, 107. Slav. Georg. Arm.
1. aliiq. Arm. Ed. ἔλαβε δὲ καὶ Cyr. Al. i, parte prima, 92.
Ἰοθὼρ] ἃ 53, 106, 107. Ἰοθὼρ Compl. Ald. Codices citati in pri-
mo commate habent hic, et tantum non ubique, consimiliter. ὁ
γ. Μωυσῆ] ἃ 53, 71, 84, 106, 107. ο *πενθερος* M. 59, 83. Ald.
Σεπφώραν] Σεπφοραν 107 Σεπφωρα 75. Σεπφοναν 106. *Serphoran*
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Serphoran* Slav. Ostrog. με-
τὰ τὴν ἄφ. αὐτῆς] αὐτην tantum (sic) 59. καὶ τὴν ἀφ. αὐτ. 72.
μετὰ τὴν ἀφίξιν αὐτῆς 75. margo πρωικα 108. *cum substantia ejus*
Slav. Ostrog.

III. τοὺς δύο υἱοὺς] *cum duobus filiis* Slav. Ostrog. αὐτῆς]
sic in charact. minore Alex. αὐτου III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19,
25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76,
84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
Arab. 1. 2. ὄνομα τῷ ἐνὶ αὐτῶν] ον. τω ενι αὐτου (sic) 118.
ἃ 106, 107. ἃ αὐτῶν VII, 16, 19, 52, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
75, 84, 108, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 92.
Slav. Ostrog. Georg. præmittunt et Arab. 1. 2. *nomen uni ab illis*
Slav. Mosq. margo *unius* Arm. Ed. Γηρσάμ] Γερσαμ 75.
Γηρσάν Cyr. Al. l. c. Γερσων 72. + καὶ Ελίζερ (sic) 106, 107.
λέγων cum reliqq. ad finem commatis 4] ἃ 106, 107. ἃ λέγων cum
sq. in hoc commate 72. πάροικ.] οτι παρεοικ. 76. ἡμην]
εἰμι 14, 16, 25, 32, 52, 54, 59, 64, 73, 76, 77, 84, 118, 130. Cat.
Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. *sum ego* Georg.

IV. Καὶ τὸ ὄν.] το δε ον. 75, 118. Georg. ἃ καὶ Slav. Ostrog.
ἃ τὸ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 130, 134. Ald. Cat. Nic.
τὸ ὄν. τοῦ δευτ.] *vocavit alterum* Arab. 1. 2. *nomen secundo* Slav.
Mosq. Ἐλίζερ] Ελειαζερ 72. *-Eliazar* Copt. λέγων] ἃ VII,
X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 84, 118, 134.
Alex. Arab. 1. 2. 3. ἃ λέγων cum sq. in commate 72. *quoniam*
dixit Georg. *dicit* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γὰρ] ἃ Slav.
Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ πατρός μου] ἃ Philo i,
481. *patrum meorum* Arab. 3. ἐξείλατό] ἐξείλετο 14, 16, 25,
32, 52, 57, 64, 73, 74, 78, 84, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Philo
l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 92. με] ημας 82. χεῖρες] μαχαί-
ρας in charact. minore Alex. *manibus* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

V. Καὶ ἐξῆλθεν] καὶ ἦλθεν X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30,
32, 52, 55, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 118, 130,
131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ἦλθεν δε 128. ἃ καὶ Georg. Ἰοθ.—γυνή]
ἃ hæc et quæ his interjacent 53. Ἰοθ. ὁ γ. Μωυσ.] πρὸς Μωυσῆ
αὐτος 72. Ἰωθὼρ ὁ *πενθερος* M. Ald. Ἰοθ. ο *πενθερος* M. 59.
ἃ ὁ γ. Μωυσ. 71, 106, 107. Μωυσ.—πρὸς Μωυσ.] ἃ postrema
et quæ his interjacent, 14, 16, 77. καὶ οἱ υἱοὶ καὶ ἡ γυνή] καὶ ἡ
γυνὴ Μωυσῆ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ 72. καὶ ἡ γυνὴ καὶ υἱοὶ αὐτοῦ 108.
ἃ quoque οἱ Georg. ἃ primo, sed suprascriptis alia manus καὶ ἡ γυνὴ
αὐτοῦ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ, 130. + αὐτῆ post υἱοὶ VII, 15, 74, 75, 84,
106, 134. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτοῦ ibidem
in charact. minore Alex. + αὐτοῦ post γυνή 15, 106. Arab. 3.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.] ἃ VII. πρὸς συναν-
τησιν Μωυσῆ 53. παρενέβαλεν] παρενέβαλον X, 15, 16, 18, 25,
29, 52, 54, 64, 73, 75, 78, 118, 130, 131. Cat. Nic. παρενέβαλον
77. + in deserto Slav. Ostrog. + καὶ ἦλθεν Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 92. ἐπ' ὄρους] εἰς τὸ ὄρος VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30,
32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84,
85, 106, 107, 108, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic in textu, sed ut
Vat. in marg. X. ἐπὶ τὸ ὄρος 118.

VI. Ἀνηγέλη] ἀνηγέλειαν 53, 58, 72. Slav. Georg. ἀνηγέλη
130. ἀπηγέλη Alex. δε] ἃ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
λέγοντες] λεγοντων 16, 32. ἰδοὺ] ἃ 16. ὁ γ. σου Ἰοθ.] ἃ ὁ
γ. σου 71. I. ο γαμβρ. σου VII, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 54, 55,
57, 58, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 108, 130, 131, 134. Alex.
Cat. Nic. Georg. Slav. Mosq. sic primo 106. Ἰοθ. γαμβρ. σου X.
I. ο *πενθερος* σθ 59, 76, 107. Ald. et sic ex corr. 106. Ἰοθὼρ]
Ἰοθωρ 14, 16, 19, 57, 72, 130, 131. Compl. Ἰωθωρ 76. Ald.
+ hic καὶ οἱ δύο υἱοὶ, et ἃ reliqq. in commate, 25. παραγίνεται]
παραγεγονε 32. γυνή] + σου VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29,
52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 106, 130, 131,
134. Compl. Ald. Alex. Slav. Georg. Arab. 1. 2. 3. Copt. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. δύο] ἃ 53, 55, 56, 129. Compl. υἱοὶ]
οἱ υἱοὶ (sic) 52. μετ' αὐτοῦ] μετὰ σου 18. μετ' αὐτων, sed ω
signo suprascripto reprobatur, 75. ἃ Arab. 3.

VII. Ἐξῆλθε δὲ] ἃ δὲ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et exiit*
Georg. τῷ γαμβρῷ] αὐτου 53. αὐτω 71. αὐτων 72. του
γαμβρου 15. *πενθερος* 59, 76, 107. Ald. + αὐτου VII, X, 14,
15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73,
74, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. + αὐτοῦ Ἰοθὼρ Cyr. Al. i, parte prima, 92. αὐτῷ] αὐτου
52, 59, 72. τω γαμβρῷ αὐτου 53. καὶ ἐφίλ. αὐτὸν] ἃ 58, 75.
καὶ ἐφίλ. αὐτω 19. καὶ κατεφίλησεν αὐτὸν 30. Cyr. Al. l. c. ἃ αὐ-
τὸν Georg. ἡσπάσαντο] κατησπασαντο 72. ἀλλήλους] + εἰς
εἰρηνην 128. + εν εἰρηνη 15. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *et inter-*
rogavit de salute ejus Arab. 1. 2. αὐτοὺς] αὐτον II, X, 16, 18,
25, 32, 57, 64, 73, 77. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + Μωυσῆς Ald.
Slav. Mosq. σκηνήν] + *ipsius* Georg.

VIII. Μωυσ. τῷ γ.] αὐτω Μωυσ. 106. ἃ τῷ γ. 30. τῷ
γαμβρῷ] τω *πενθερῷ* 59, 76, 107. Ald. + αὐτου 15, 19, 53, 72,
128. Compl. Ald. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
+ idem in charact. minore Alex. πᾶν] α] 19, 72, 108. Κύ-
ριος 1°] ὁ Κύρ. Cyr. Al. i, parte prima, 92. τῷ Φαρ.] ἃ τῷ 84

- νόμενον αὐτοῖς ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ὅτι ἐξείλατο αὐτὸς Κύριος ἐκ χειρὸς Φαραῶ, καὶ ἐκ χειρὸς τῶν
 9. Αἰγυπτίων. Ἐξέστη δὲ Ἰοθὼρ ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἀγαθοῖς, οἷς ἐποίησεν αὐτοῖς Κύριος, ὅτι ἐξείλατο
 10. αὐτοὺς ἐκ χειρὸς Αἰγυπτίων, καὶ ἐκ χειρὸς Φαραῶ. Καὶ εἶπεν Ἰοθὼρ, εὐλογητὸς Κύριος, ὅτι
 11. ἐξείλατο αὐτὸς ἐκ χειρὸς Αἰγυπτίων καὶ ἐκ χειρὸς Φαραῶ. Νῦν ἔγνων ὅτι μέγας Κύριος παρὰ
 12. πάντας τοὺς Θεοὺς ἔνεκεν τήτου, ὅτι ἐπέθεντο αὐτοῖς. Καὶ ἔλαβεν Ἰοθὼρ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ
 13. συμφαγεῖν ἄρτον μετὰ τοῦ γαμβροῦ Μωυσῆ ἐναντίον τῷ Θεοῦ. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὴν ἐπαύριον
 14. συνεκάθισε Μωυσῆς κρίνειν τὸν λαόν· παρειαῖται δὲ πᾶς ὁ λαὸς Μωυσῆ ἀπὸ πρωΐθεν ἕως δεί-
 15. λης. Καὶ ἰδὼν Ἰοθὼρ πάντα ὅσα ποιεῖ τῷ λαῷ, λέγει, τί τῆτο ὃ σὺ ποιεῖς τῷ λαῷ; διατί
 15. σὺ κάθησαι μόνος, πᾶς δὲ ὁ λαὸς παρειαῖται σοι ἀπὸ πρωΐθεν ἕως δείλης; Καὶ λέγει Μωυσῆς

πᾶσι] A VII. X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔνεκεν τοῦ Ἰσρ.] ενεκ. των υιων του Ισρ. 19. sic, nisi quod A του, 108. ἔνεκα τοῦ Ἰσρ. Cyr. Al. l. c. αὐτοῖς] A Georg. καὶ ἔτι] καὶ ως 58, 72. A hæc cum seq. in commate 106. ἐξείλατο] ἐξείλιτο 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 64, 72, 73, 76, 77, 84, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἐξήλιτο 75. αὐτοῖς Κύρ. ἐκ χ. Φ.] Κύρ. αὐτοὺς ἐκ χ. Φ. 54, 84. αὐτ. ἐκ χ. Φ. Κύρ. 131. αὐτ. Κύρ. ο Θεός ἐκ χ. Φ. 76. ἐκ χ. Φ.—Αἰγ.] A hæc et quæ iis interjacent VII, 29, 55, 59, 71. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαραῶ] των Αιγυπτίων 30, 85, 129, 131. Φαρω 16. τῶν Αἰγ.] Φαρω 30, 85, 129, 131. A τῶν 75. Ald. ἐκ χειρ. τῶν Αἰγ.—ἐκ χειρ. Φαραῶ in com. 9] A postrema et quæ iis interjacent 53. Habuit forte Codex, ut et alii habuerunt, ἐκ χειρ. Φαραῶ in utroque loco.

IX. Ἐξίστη δὲ] et obduravit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰεθὼρ] Ἰεθωρ 72. Compl. Ἰεθωρ Ald. Ἰεθωρ 75. ὁ Ἰεθωρ Cyr. Al. i, parte prima, 92. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσι] A 118. ἐποίησεν αὐτ. Κύρ.] A 106. A Κύριος 75. ἐπ. Κύρ. αὐτοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 78, 84, 85, 110, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἐπ. αὐτοῖς Κύρ. Cyr. Al. l. c. fecit Dominus cum illis Slav. Ostrog. ἔτι] καὶ ὅτι 108. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A hoc cum seq. in commate 106. ἐξείλατο] ἐξείλιτο 25, 52, 54, 57, 64, 78, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἐξήλιτο 75. αὐτοῖς] αὐτοῖς (sic) II, 128. τὸν λαὸν αὐτοῦ 14, 78, 108, 129. + Κυρίου 15, 58, 74, 128, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Slav. Mosq. + idem super casuram 75. + idem, sed uncis inclusum, Alex. Dominus illis Slav. Ostrog. ἐκ χειρὸς 1°] ἀπο τῆς χειρὸς 108. ἀπο χειρὸς 75. e manibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγυπτίων] των Αιγ. X, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 108, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαραῶ 56. ἐκ χειρὸς 2°] ἀπο τῆς χειρὸς 108. ἐκ χειρὸν 32. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαρ.] των Αιγυπτίων 56. Φαραῶ—Φαραῶ in com. 10] A alterutra et quæ iis interjacent 76.

X. Ἰεθὼρ] A 106. Ἰεθωρ 72. Compl. Ἰεθωρ 75. Ἰεθωρ Ald. ἔτι] ὅς 71, 72, 74, 75, 106, 107, 131, 134. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed ὅτι in marg. 85. sic in textu, sed ὅτι margo manu prima, 130. ἐξείλατο] ἐξείλιτο 16, 19, 25, 32, 52, 54, 72, 74, 84, 106, 107, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 92. ἐξήλιτο 75. + sibi Georg. αὐτὸς] υμᾶς 15. τὸν λαὸν αὐτοῦ VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. populum Slav. Ostrog. ἐκ χειρ. 1°—ἐκ χειρ. 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 106. ἐκ χειρὸς 1°] ἀπο τῆς χειρὸς 19, 118. e manibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγυπτ.] Φαρω 75. των Αιγ. 19, 29, 53, 56, 58, 72, 82, 131. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. καὶ ἐκ χ. Φαρ.] A 72. Arab. 3. ἐκ χειρὸς 2°] A 75, 106. ἀπο τῆς χειρ. 19, 118. e manibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαραῶ] των Αιγυπτίων 75. + qui liberavit populum ex manu Egyptiorum Arab. 1. + eadem, nisi quod A qui, Arab. 2. + benedictus est Dominus, qui eripuit populum ex manu Egyptiorum Arm. 1. + quod eripuit populum ex manu Egyptiorum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.

XI. Νῦν] et nunc Arab. 1. 2. ἔγνων] ἐγνώ 76. Κύριος] ο Κυριος 18. παρὰ] inter Copt. Θεοῖς] ἰχθροῖς (sic) 54. ἔνεκεν] A hoc cum seq. in commate 106. et gratia Arab. 1. 2. ἔτι] A III. Arab. 1. 2. habet in charact. minore Alex. ἐπέθεντο] ἐπέθετο 71, 74, 75, 84, 134.

XII. Καὶ ἔλαβεν] ἐλαβεν δε VII. Ἰεθὼρ] Ἰεθωρ 72, 130. Compl. Ἰεθωρ 75. Ἰεθωρ Ald. ὁ γαμβρ. M.] A 71, 106. A ὁ Cyr. Al. i, parte prima, 92. ο πειθερος M. 59, 76, 107. Ald. Μωυσῆ 1°] præmittit articulum Georg. ὀλοκαυτώματα] ὀλοκαυτωμα 108. Θυσίας] θυσιαν 72. τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ Cyr. Al. i, parte prima, 93, sed alibi ut Vat. et duxit illa Deo Copt. et elevavit illa Deo Arab. 3. A Slav. Ostrog. παρειαῖται] παρειαῖται X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 92. et profecti sunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρειαῖται Cyr. Al. i, parte prima, 94, sed aliter alibi. Ἀφρὼν] καὶ Αφρ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 54, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Moses et Aaron Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντες] A 72. οἱ πεισθ. Ἰσρ.] A οἱ 72. A Ἰσραὴλ 53, 56, 118, 129. συμφαγεῖν] του συμφαγ. 53, 56, 129. Compl. (συμφαγεῖν, sed συν est supra lineam, VII) φαγεῖν X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 78, 130. Alex. Aug. ἄρτον] ἄρτους 14, 16, 32, 52, 57, 77. Cat. Nic. μετὰ τοῦ γ. M.] μετ' αὐτοῦ 71, 106, 107. γαμβρὸς] πειθερος 59, 76. Ald. τῷ Θεῷ] Domini Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIII. Καὶ ἰγίνετο] margo καὶ ἰγινετο (sic, sed in textu ut Vat.) 57. ἐπαύριον] αὐριον 75, 118. συνεκάθισε] ἐκάθισε 53. præmittit et Georg. Μωυσῆ;] + solus Arab. 1. 2. κρίνειν] κρίναι 75. παρειαῖται] καὶ παρειαῖται (sic) 16. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς ὁ λ. M.] M. πᾶς ο λ. 55. Slav. Mosq. ὁ λ. πᾶς M. Cyr. Al. i, parte prima, 92. ὁ λαὸς] populus circulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρωΐθεν] πρωι 15, 19, 25, 32, 52, 53, 55, 58, 72, 75. Cat. Nic. δείλης] ἑσπερας VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. et alibi. Copt. Slav.

XIV. Καὶ ἰδὼν] καὶ εἰδων VII. ἰδων δε 71. Cyr. Al. i, parte prima, 92. Slav. A καὶ Georg. Ἰοθὼρ] Ἰεθωρ 72. Compl. Damasc. ii, 681. Ἰεθωρ 75. Ἰεθωρ Ald. ο Ἰεθωρ 84. fecer ejus Iothor Slav. Ostrog. ποιεῖ] ποιεῖ VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic ex corr. 54. ἐποίησε primo 54. sic Cyr. Al. l. c. λαῷ 1°] + sibi Georg. λέγει] καὶ λέγει 15. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτῷ 19, 53, 56, 129. Compl. Copt. Georg. τί τοῦτο] τι το ρημα τουτο 15, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τι τῆτο ρημα τουτο (sic) 128. superscript. manu recenti τι το ρημα 130. Recepta fuit intus Aquilæ versio. ὃ] ω (sic) 75. A 19, 108. Damasc. l. c. Georg. σὺ 1°] A Georg. τῷ λαῷ 2°] + huic Georg. διατί] præmittunt et Arab. 1. 2. σὺ 2°] A 75. Ald. κάθησαι] καθισαι 29, 59. καθῆς 53. πᾶς δε ὁ λ.] καὶ πᾶς ο λ. 106. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A ὁ 131. Cyr. Al. l. c. A δε Georg. παρειαῖται] παρειαῖται 75, 106, 107. πρωΐθεν] πρωι 14, 15, 16, 29, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 106, 107, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. δείλης] δειλης 59. ἑσπερας VII,

τῷ γαμβρῷ, ὅτι παραγίνεται πρὸς με ὁ λαὸς ἐκζητῆσαι κρίσιν παρὰ τῆ Θεᾶ. Ὅταν γὰρ γέ- 16.
νηται αὐτοῖς ἀντιλογία, καὶ ἔλθωσι πρὸς με, διακρίνω ἕκαστον, καὶ συμβιβάζω αὐτοὺς τὰ προσ-
τάγματα τοῦ Θεοῦ καὶ τὸν νόμον αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ὁ γαμβρὸς Μωυσῇ πρὸς αὐτὸν, ἕκ ὁρῶς σὺ 17.
ποιεῖς τὸ ῥῆμα τῆτο. Φθορᾷ καταφθαρῆσθαι ἀνυπομονήτω καὶ σὺ, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἔτος, ὅς ἐστι 18.
μετὰ σῶ· βαρὺ σοι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ἐ δυνήσῃ ποιεῖν σὺ μόνος. Νῦν ἔν ἄκυσόν με, καὶ συμβε- 19.
λεύσω σοι, καὶ ἔσαι ὁ Θεὸς μετὰ σοῦ· γίνου σὺ τῷ λαῷ τὰ πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἀνοίσεις τοὺς
λόγους αὐτῶν πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ διαμαρτύρη αὐτοῖς τὰ προστάγματα τῆ Θεᾶ, καὶ τὸν νόμον 20.
αὐτοῦ, καὶ σημανεῖς αὐτοῖς τὰς ὁδοὺς ἐν αἷς πορεύσονται ἐν αὐταῖς, καὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ ποιήσουσι.
Καὶ σὺ σεαυτῷ σκέψαι ἀπὸ πάντος τοῦ λαοῦ ἄνδρας δυνατῆς, θεοσεβεῖς, ἄνδρας δικαίους, μισῶν- 21.
τας ὑπερηφανίαν, καὶ καταστήσεις ἐπ' αὐτῶν χιλιάρχους καὶ ἑκατοντάρχους καὶ πεντηκοντάρχους
καὶ δεκαδάρχους. Καὶ κρινούσιν τὸν λαὸν πᾶσαν ὥραν· τὸ δὲ ῥῆμα τὸ ὑπέρογκον ἀνοίσουσιν 22.
ἐπὶ σέ· τὰ δὲ βραχέα τῶν κριμάτων κρινῶσιν αὐτοί· καὶ κερφιοῦσιν ἀπὸ σῶ, καὶ συναντιλήψον-

53, 72. Copt. Slav. sic in marg. 57. sic in marg. prima manu 131.

XV. Καὶ λέγει] καὶ ἀπεκρίνατο 106. dixit Aug. dicit au-
tem Slav. καὶ Georg. τῷ γαμβρῷ] ponit ante Μωυσῆς
71. τῷ πενήτῳ 59, 76. Ald. + αὐτοῦ 15, 19, 30, 53, 71,
72, 108. Compl. Damasc. ii, 681. Arab. 1. 2. Copt. Georg. Arm. 1.
allique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. α 106, 107.
παραγίνεται] παραγίνεται 74. πρὸς με ὁ λ.] ο λ. πρὸς με 16,
25, 53, 82, 85, 128, 129, 131. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 92.
Slav. Arm. 1. allique. Arm. Ed. πρ. ἐμε ο λ. 74, 84, 134. α πρὸς
με Damasc. l. c. populus hic ad me Georg. ἐκζητῆσαι] exqui-
rentes Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ] τοῦ Κυρίου 55. τῷ Θεῷ 118.
Domino in uno loco, sed alibi Deo, Lucif. Calarit. α τοῦ Cyr.
Al. l. c.

XVI. Ὅταν γὰρ] ἐπειδὴν γὰρ Philo i, 363. καὶ ὅταν Damasc.
ii, 681, α γὰρ Aug. Arm. 1. allique. Arm. Ed. γίνονται] γί-
νεται Damasc. l. c. αὐτοῖς] in medio illorum Copt. καὶ ἔλθ.]
α καὶ Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἔλθωσι]
εἰσελθῶσι VII, 59. προσελθῶσι 19, 108. veniunt Arab. 1. 2.
διακρίνω] κρινῶ 19. διακρινῶ II, 55. Philo l. c. ut jus dicam Arab.
1. 2. præmittunt et Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. συμβιβάζ-
ω] συμβιβάζω 130. Philo l. c. αὐτοῖς] αυτοῖς 14, 16, 19, 25, 32,
52, 73, 77, 106, 130. αὐτοῦ (sic) 18. ἕκαστον in textu, sed αὐτοὺς
in marg. manu alia sed antiqua, VII. α 58. Philo l. c. τὰ
προστάγμα.] καὶ τὰ προστάγμα. 72. καὶ τὸν νόμ.] κατὰ τὸν νόμ.
14. vertunt quasi καὶ τὰ δικαιώματα in Græco fuerit, Armeni Co-
dices haud pauci. αὐτοῦ] α 72.

XVII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 19, 108. Arm. 1. allique. Arm. Ed.
α δὲ Georg. ὁ γαμβρ.] Ἰοθὺρ ο γ. 18, 29. ο Ἰοθὺρ tantum 71,
106, 107, 108. Ἰοθὺρ tantum 19. ο πενήτης 59, 76. Ald. Μω-
σῇ] πρὸς Μωυσῆν 108. τῷ Μωυσῇ Compl. α 19, 71, 106, 107.
πρὸς αὐτὸν] α 106, 107, 108. πρὸς Μωυσῆν 19. Arab. 1. 2. ὁρῶ.
σὺ π. τὸ ῥ. τῆτο] ὁρῶς το ρ. ο σὺ π. τῆτο (sic) 72. verbum
quod tu facis hoc Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ὁρῶς το ῥῆμα
τοῦτο ο σὺ ποιεῖς 15. Damasc. ii, 681. α σὺ ποιεῖς 58. α σὺ 118.
Arm. 1. α τοῦτο Arm. 1. τὸ ῥῆμα τοῦτο—τὸ ῥῆμα τοῦτο in
com. 18] α alterutra et quæ iis interjacent 106. Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 92.

XVIII. Φθορᾷ] φθ. γὰρ 75. φθ. σὺ 72. præmittit ecce enim
Slav. Ostrog. præmittit et Arab. 3. præmittit sed Georg. κατὰφ-
θαρῆσθαι] margo καταφθαρῆσθαι X. non defatigaberis Copt. de-
fatigaberis Arab. 3. + tu Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἀνυ-
πομονήτω] ἀνυπομονήτων 30. ὑπονοήτω (sic) 55. ἀνυπονοήτω 59,
107. Alex. α 14, 16, 25, 52, 54, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 84, 130.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. α in textu (sed habet margo) VII. καὶ
σὺ] α καὶ 19, 52, 108. Arab. 3. πᾶς] α Georg. ὁ λαὸς]
+ σου uncis inclus. Alex. ἔτος] α 29, 84. Arm. 1. allique.
Arm. Ed. ὅς ἐστι] ὁ ἐστὶ Damasc. ii, 681. μετὰ σοῦ] tibi
Arm. 1. μετὰ σοῦ—μετὰ σοῦ in com. 19] α alterutra et quæ iis
interjacent III. postrema et quæ iis interjacent habet in charact. mi-
nore Alex. βαρὺ σοι τὸ ῥ. τοῦτο] βαρῆσαι τ. ρ. τ. (sic) 53.
+ σφοδρὰ post σοι 75. α 71. præmittunt quoniam Arab. 1. 2. ἐ
δυν.] et non valebis Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ποιεῖν σὺ] inter-
ponunt αὐτο 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85,
106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. interponit idem sub X et in

charact. minore Alex. interponit αὐτοὺς 32. α σὺ 72. Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. tu illud facere Georg.

XIX. Νῦν ἔν] α οὖν 130. Georg. νῦν δὲ Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 92. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique. Arm. Ed. μου] ἐμου
15. συμβουλεύσω] συμβουλεύω 16. Ald. καὶ ἔσαι] α καὶ
Slav. Ostrog. ὁ Θεός] + tuus Arab. 1. 2. γίνου σὺ] α σὺ 76.
γίνου σοι 52. τὰ πρὸς τὸν Θεόν] τὰ πρὸς τὸν λαόν (sic) 76.
α τὰ Copt. Arab. 3. πρὸς τὸν Θεόν 1°—πρὸς τὸν Θεόν 2°] α al-
terutra et quæ iis interjacent 19, 52, 75. α eadem, sed supplentur
uncis inclusa, Cat. Nic. ἀνοίσεις] + tu Arm. 1. allique. Arm.
Ed. αὐτῶν] α 58.

XX. Καὶ διαμ. αὐτ.] α 53. αὐτοῖς 1°] αὐτοὺς 59. καὶ
σημαν.] α καὶ Georg. τὰς ὁδοὺς] + ejus Slav. πορεύσον-
ται] πορεύονται 106. ἐν αὐταῖς] α 71. Slav. Georg. Arm. 1.
allique. Arm. Ed. + τὰς ὁδοὺς primo, sed erant erasa postea, 75.
καὶ τὰ ἔργα] κατὰ τὰ ἔργα 53. opera omnia Copt. omnia opera
Arab. 3. ποιήσουσι] ποιούσι 53. ποιήσωσι 18, 75. faciet
omnis populus Arab. 3.

XXI. Καὶ σὺ] καὶ σὺ δὲ 32. tu autem Slav. Mosq. deinde tu
Arab. 1. 2. σεαυτῷ] α 15, 58. σκέψαι] ἀποσκεψαι 19, 108.
ἐπισκεψαι 118. elige Arab. 1. 2. τοῦ λαοῦ] α τοῦ 30. ἄν-
δρας δυνατ.] καταστήσαι δὲ ἀνδρ. δυν. 30. α δυνατοὺς 75. δυνα-
τοὺς—ὑπερηφανίαν] δικαίους, καὶ μισούντας ὑπερηφανίαν, δυνατοὺς,
θεοσεβεῖς, 106, 107. θεοσεβεῖς] καὶ θεοσεβ. 19, 53, 56, 129.
Compl. Ald. φοβούμενος τὸν Θεόν 75. Slav. Mosq. margo φοβέμ.
τὸν Θ. 58. υἱὸς πρὸς Georg. ἄνδρας δικαίους] α ἄνδρας Da-
masc. ii, 681. + qui timent Deum Arab. 3. μισούντ. ὑπερηφ.]
καὶ μισούντ. ὑπερηφ. 74, 76, 84, 134. Slav. Ostrog. qui averfantur
rationem habere personarum Arab. 3. ὑπερηφ.] margo οἰσιν, πλεο-
νήϊαν, κενοδοξίαν 58. malum Arab. 2. malum in marg. Arab. 1.
καταστήσεις] + αὐτοὺς VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84,
85, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
Nic. Damasc. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. + αὐτοῖς
(sic) 19. ἐπ' αὐτῶν] α 59. Arab. 3. ἐπ' αὐτοῖς 53, 56, 73, 129.
Compl. ἐπ' αὐτοὺς 128. Ald. ἐπὶ τὸν λαόν Damasc. l. c. χι-
λιάρχους] χιλιάρχους 106, 107. præmittit in, ut et singulis sub-
stantivis sqq. Georg. καὶ ἑκατοντάρχ. καὶ] α 59. καὶ πεν-
τηκ.] α 19, 54. δεκαδάρχ.] δεκαρχ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 30,
52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 107,
130. Compl. Cat. Nic. Baf. i, 452. Damasc. l. c. δεκαρχ. ex corr.
15. + καὶ γραμματῶν 75. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107,
128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav.
Georg. habet γραμματῶν tantum 53.

XXII. Καὶ 1°] α Damasc. ii, 681. τὸν λαόν] illos Slav. Of-
trog. ὥραν] τὴν ὥραν Damasc. l. c. τὸ δὲ ῥῆμα] α δὲ 53,
56, 129. παν δὲ ῥῆμα margo X. et verbum Georg. Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. τὸ ὑπέρογκον] grave Copt. Exprimit Interpre-
tem alium. magnum Arm. 1. allique. Arm. Ed. Exprimunt ali-
um Interpretem. ἀνοίσουσιν] ἀνοίσουσιν Damasc. l. c. τὰ δὲ
βραχέα] margo τὰ δὲ μικροτέρα 58. α δὲ 16. Copt. et parva Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. et parvum aliquod Armeni Codices aliqui.
Arm. Ed. κριμάτων] ρημάτων 76. καὶ κοφ. ἀπὸ σοῦ]
α Georg. κοφιοῦσιν] κοφισουσιν 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57,

ΚΕΦ. XVIII.

23. ταί σοι. Ἐὰν τὸ ῥῆμα τῷτο ποιήσης, κατισχύσει σε ὁ Θεὸς, καὶ δυνήσῃ παραστῆναι, καὶ πᾶς
 24. ὁ λαὸς ἔστος εἰς τὸν ἑαυτοῦ τόπον μετ' εἰρήνης ἥξει. Ἦκουσε δὲ Μωυσῆς τῆς φωνῆς τοῦ γαμ-
 25. βρῆ, καὶ ἐποίησεν ὅσα εἶπεν αὐτῷ. Καὶ ἐπέλεξε Μωυσῆς ἄνδρας δυνατὲς ἀπὸ παντὸς Ἰσραὴλ,
 καὶ ἐποίησεν αὐτοὺς ἐπ' αὐτῶν χιλιάρχους καὶ ἑκατοντάρχους καὶ πεντηκοντάρχους καὶ δεκα-
 26. δάρχους. Καὶ ἐκρίνοσαν τὸν λαὸν πᾶσαν ὥραν· πᾶν δὲ ῥῆμα ὑπερογκὸν ἀνεφέρουσαν ἐπὶ Μωυ-
 27. σῆν· πᾶν δὲ ῥῆμα ἐλαφρὸν ἐκρίνοσαν αὐτοί. Ἐξάπέσειλε δὲ Μωυσῆς τὸν ἑαυτοῦ γαμβρὸν, καὶ
 ἀπῆλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ.

ΚΕΦ.
XIX.

1. Τοῦ δὲ μηνὸς τοῦ τρίτου τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου, τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἤλ-
 2. θουσιν εἰς τὴν ἔρημον τοῦ Σινᾶ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Ῥαφιδεῖν, καὶ ἤλθουσιν εἰς τὴν ἔρημον τοῦ Σι-
 3. νᾶ, καὶ παρενέβαλεν ἐκεῖ Ἰσραὴλ κατέναντι τοῦ ὄρους. Καὶ Μωυσῆς ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος τοῦ
 Θεοῦ· καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν ὁ Θεὸς ἐκ τῆς ὄρους, λέγων, τάδε ἐρεῖς τῷ οἴκῳ Ἰακώβ, καὶ ἀναγγελεῖς

58, 72, 78, 109, 118. Alex. margo ελαφρύνουσιν 58. καὶ συν-
 αντιλ. σοι] quando portabunt tecum Arab. 3. σοι] sic in charact.
 minore Alex. σου III, 76, 108. Compl.

XXIII. Ἐὰν] + δε 30, 56. Compl. Slav. Ostrog. et f. Arab.
 1. 2. Arm. 1. ποιήσης] ποιήσεις 106, 107, 129. ποιήσεις, sed
 et est ex corr. 75. κατισχύς] prae-mittunt καὶ 14, 15, 16, 18,
 25, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 107, 129,
 134. Compl. Damasc. ii, 681. prae-mittit idem in charact. minore
 Alex. σοι] a Georg. ὁ Θεός] Deus tuus Georg. δυνήσῃ]
 δυναστεῖ 108. δυναστεῖ 19. ἔστος] a 18, 19, 84, 108, 118.
 Damasc. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς τὸν &c.] prae-
 mittunt ἔξω, nec habent ad finem commatis, VII, X, 14, 16, 18, 19,
 25, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82,
 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. prae-mittit εἰς
 τὸν αἰῶνα ἤξει (et similiter a ἤξει ad finem commatis) 72. ἑαυ-
 τοῦ τέκ.] τοπ. αὐτοῦ 15, 25, 54, 57, 64, 128. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. τοπ. αὐτοῦ VII, 14, 16, 18, 19, 29, 55, 73, 74, 77, 82,
 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Damasc. l. c. + unusquis-
 que Slav. Ostrog. μετ' ἑρ. ἤξει] ἤξει μετ' ἑρ. 15, 58. Damasc.
 l. c.

XXIV. Ἦκουσε] υπήκουσε 29, 74, 82, 84, 106, 107, 134. sic
 margo 57, 85. Ἦκουσε 15, 75. ἦκ. δε] et audit Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. τοῦ γαμβροῦ] αὐτοῦ 71, 72, 106. τῷ πιν-
 θρῶν 59, 76, 107. Ald. + αὐτοῦ 15, 19, 30, 53, 59, 77, 108.
 Compl. Ald. Aug. Anonym. ap. Ambr. Arab. 1. 2. Copt. Slav.
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact. minore
 Alex. prae-mittit Ithor cum articulo Copt. ἐποίησε] + sic Georg.
 ὅσα] ὡς περ 78. prae-mittunt πάντα 15, 19, 72. Ald. Copt. Arab.
 1. 2. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. prae-mittit idem in charact.
 minore Alex. εἶπεν αὐτῷ] αὐτῷ εἶπεν II, VII, X, 14, 16, 18,
 25, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118,
 128, 129, 130, 131, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 92, 94. a αὐ-
 τῷ Georg. semel dixit illi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ad finem
 commatis huius habet aliqua in textu, quibus monetur nonnulla
 esse ad hunc locum in textu Samaritano, quae tamen haud sint in
 textu Hebraico, Arab. 2. habet margo consimilem adnotationem,
 Arab. 1.

XXV. ἐπέλεξε] ἐπέλεξετο 29, 32, 72. Μωυσῆς] a 106.
 ἄνδρας δυνατὲς] δυνατ. ἀνδρ. 75. πάντες Ἰσρ.] omni populo Copt.
 καὶ ἰταῖς.] καὶ κατισχύσει 58. a καὶ 18. αὐτοῖς] a 75. ἐπ'
 αὐτῶν] ἐπ' αὐτοῖς 53. ἐπ' αὐτοὺς 75. χιλιάρχ.] ἀνδρας χι-
 λιαρχ. 71. prae-mittit in, ut et substantivis subsequentibus, Georg.
 καὶ 3°, 4°, 5°] a 106. ἑκατοντάρχ.] + καὶ γραμματοεισχωγῶν
 54. καὶ πεντηκοντάρχ.] a 54. καὶ δεκαδ.] a 54, 131.
 δεκαδάρχους] δεκαρχους 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 56, 57, 58,
 59, 72, 73, 75, 78, 82, 83, 84, 106, 107, 118, 128, 130. Compl.
 Cat. Nic. + καὶ γραμματοεισχωγῶν VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30,
 32, 52, 53, 56, 57, 59, 71, 73, 75, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107,
 108, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav.
 Mosq. Arab. 3. Georg. καὶ γραμματοεισχωγῶν tantum 131. Slav.
 Ostrog. Fuisse vero hoc additamentum in Codicibus Græcis suo
 tempore testatur Aug.

XXVI. ἐκρίνοσαν 1°] ἐκρίνον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30,
 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84,

85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. ἐκρι-
 ναν 19, 32. Cat. Nic. πᾶν δὲ ῥῆμα 1°] το δὲ ῥῆμα VII, X, 14,
 16, 18, 19, 25, 29, 54, 55, 59, 64, 71, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 107,
 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab.
 1. 2. 3. Georg. ὑπερογκ.] το υπερογκ. 16, 18, 19, 25, 52, 54,
 55, 59, 64, 71, 74, 76, 84, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. ἀνεφέρο-
 σαν] ἀνεφέρον VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54,
 57, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐπὶ] πρὸς 59.
 Compl. Alex. Slav. Mosq. Georg. πᾶν δὲ ῥῆμα 2°] et omne ver-
 bum Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et &c, sed a πᾶν ῥῆμα,
 Slav. Ostrog. ἐκρίνοσαν 2°] ἐκρίνον VII, X, 15, 16, 18, 29, 30,
 32, 52, 53, 54, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 85,
 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 ἀνεκρίνον 25.

XXVII. Ἐξάπεσε. δε] et emisit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. ἑαυτοῦ γαμβρ.] Ἰεθρ 71. γαμβρ. αὐτοῦ 18, 131. Alex.
 Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γαμβρ. αὐτοῦ
 VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 64, 72, 73, 74,
 77, 78, 84, 85, 106, 108, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. πιν-
 θρῶν αὐτοῦ 59, 76, 107. καὶ ἀπῆλθ.] καὶ ἐκπληθ. 32. a 75.
 τὴν γῆν] τὸν τόπον 106. αὐτοῦ] αὐτοῦ 15.

I. δε] a Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῇ ἡμ. ταύτῃ]
 τῇ αὐτῇ ἡμ. 53. in die hac Hier. Slav. Mosq. ἡλθ. εἰς τὴν ἑρ.
 τοῦ Σ.] a 15. ἤλθουσιν] ἤλθον VII, X, 14, 16, 18, 32, 52, 54,
 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 83, 84, 85, 106, 108, 118,
 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. transierunt Hier. + illi
 Georg. τὴν ἔρημ.] a τὴν in textu, sed habet margo, 131. solitu-
 dine Hier. τοῦ Σινᾶ] τὴν Σινᾶ 75. Sinai Hier. a τοῦ VII,
 14, 16, 19, 32, 52, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 84, 108, 130, 131.
 Ald. Alex. Cat. Nic. in Sina Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 Σινᾶ—Σινᾶ in com. 2] a alterutrum et quæ iis interjacent, 53, 56,
 106.

II. Καὶ 1°] a 19. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. deletur, 15.
 ἀπῆραν] a 18. ἐξῆραν VII, X, 14, 15, 16, 25, 30, 52, 54, 55, 57,
 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 108, 118, 128, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. sic margo 18. ἐξῆλ-
 θον 72. Ῥαφιδεῖν] Ῥαφιδὸν 16, 25, 52, 72, 74, 130, 134. Cat.
 Nic. Aug. Georg. Armeni Codices aliqui. sic margo 18. Ῥαφιδ.
 75. Ῥαφιδεῖν Compl. Raphidim Hier. Arm. 1. Rabidim Ar-
 meni Codices pauci. Arm. Ed. καὶ ἤλθ.—Σινᾶ] a hæc et quæ
 iis interjacent, 19, 72. a καὶ Copt. ἤλθουσιν] ἤλθον VII, X,
 15, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76,
 77, 78, 83, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 sic margo 18. τοῦ Σ.] a τοῦ 15, 59, 75, 131. Σινᾶ] Σινᾶ
 75. Hier. παρενέβαλεν] παρενέβαλον X, 15, 72. castrametati
 sunt in eremo, seditque Hier. castrametati sunt in deserto illic. Et
 castrametatus est Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic, nisi quod a illic,
 Arab. 1. 2. ἐκεῖ Ἰσρ.] Ἰσρ. ἐκεῖ 82, 128. Aug. a ἐκεῖ 53, 56,
 59, 129. κατέναντι] et ex adverso Arm. 1. τοῦ ὄρους]
 + Σινᾶ 73. mare cum articulo Slav. Ostrog.

III. Καὶ Μωυσ.] Moses autem Slav. τῷ Θεῷ] a 53. ὁ Θε-
 ὸς] Κύριος 19, 58. Hier. Aug. Κύριος θ. Θ. 15, 59, 108. Compl.

τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Αὐτοὶ ἐωράκατε ὅσα πεποίηκα τοῖς Αἰγυπτίοις, καὶ ἀνέλαβον ὑμᾶς ὥσεί 4.
ἐπὶ πτερύγων αἰετῶν, καὶ προσηγαγόμεν ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτόν. Καὶ νῦν ἐὰν ἀκοῇ ἀκούσητε τῆς 5.
ἐμῆς φωνῆς, καὶ φυλάξητε τὴν διαθήκην μου, ἔσεσθέ μοι λαὸς περιούσιος ἀπὸ πάντων τῶν ἐθ-
νῶν· ἐμὴ γὰρ ἐστὶ πᾶσα ἡ γῆ. Ὑμεῖς δὲ ἔσεσθέ μοι βασιλείον ἱεράτευμα καὶ ἔθνος ἅγιον· 6.
ταῦτα τὰ ῥήματα ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Ἦλθε δὲ Μωυσῆς, καὶ ἐκάλεσε τοὺς πρεσβυτέρους 7.
τοῦ λαοῦ· καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς πάντας τοὺς λόγους τούτους, ὃς συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Θεός.
Ἀπεκρίθη δὲ πᾶς ὁ λαὸς ὁμοθυμαδὸν, καὶ εἶπαν, πάντα ὅσα εἶπεν ὁ Θεός, ποιήσομεν καὶ ἀκ- 8.
σόμεθα· ἀνήνεγκε δὲ Μωυσῆς τὰς λόγους τούτους πρὸς τὸν Θεόν. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυ- 9.
σῆν, ἰδὲ ἐγὼ παραγίνομαι πρὸς σὲ ἐν σύλῳ νεφέλης, ἵνα ἀκῶσῃ ὁ λαὸς λαλοῦντός μου πρὸς σὲ,
καὶ σοὶ πιστεύσωσιν εἰς τὸν αἰῶνα· ἀνήγγειλε δὲ Μωυσῆς τὰ ῥήματα τοῦ λαοῦ πρὸς Κύριον.
Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, καταβάς διαμάρτυραι τῷ λαῷ, καὶ ἁγνισον αὐτοὺς σήμερον καὶ 10.
αὔριον, καὶ πλυνάτωσαν τὰ ἱμάτια. Καὶ ἔσωσαν ἔτοιμοι εἰς τὴν ἡμέραν τὴν τρίτην· τῇ γὰρ 11.
ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ καταβήσεται Κύριος ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ Σινᾶ, ἐναντίον παντὸς τοῦ λαοῦ. Καὶ ἀφο- 12.
ριεῖς τὸν λαὸν κύκλῳ, λέγων, προσέχετε ἑαυτοῖς τοῦ ἀναβῆναι εἰς τὸ ὄρος, καὶ θίγειν τι αὐτοῦ·

ὄρους] χρονου 76, 118. + *illinc* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. λέ-
γων] *et dixit* Georg. *et dicit* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. τὰδε]
ita Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. Ἰακώβ]
106. καὶ ἀναγλ.] ἁ καὶ 14, 16, 25, 52, 56, 57, 77, 78, 83,
130.

IV. Αὐτοὶ] ὑμεῖς Euf. in Cat. Nic. i, 1441. Georg. *vos ipse*
Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ὅσα] *præmittunt omnia* Arab. 1. 2. 3.
πεποίηκα] *epoihsa* 15, 32, 53, 56, 129. Compl. ὥσει] ὡς 19,
25, 72, 75, 108. πτερύγων] *alam* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.
αἰετῶν] *aets* 53. Lucif. Calarit. Arm. 1. προσηγαγόμεν] προσ-
ηγαγον 15, 19, 30, 53, 56, 64, 76, 108. ὑμᾶς 2°] ἁ 72.
ἐμαυτὸν] *me* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.

V. ἐὰν] ἐν 55. ἀκοῇ] *akohn* 59. ἁ 53, 56, 129. Compl.
ἀκούσητε] *akousai* 75. τῆς ἐμ. φων.] τῆς φων. μου VII, X, 14,
15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74,
77, 78, 83, 84, 106, 108, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.
Georg. φυλάξητε] φυλαξίτε 75. φυλαξήσθε 56, 72, 77, 118,
129. Compl. φυλαξήσθαι 82. φυλαξέσθε 15, 32. Cat. Nic. ἔ-
σεσθε] *esesthai* 75. + *vos* Arm. 1. λαὸς] *in populum* Georg.
περιούσιος] *margo*, *legεται γὰρ ο* οικειος, *εκλεκτος* καὶ *ἐξαιρετος*, 108.
margo *ἐξαιρετος* *prima manu*, 130. *Symmachi est*, teste Theodoro
in Cat. Nic. i, 755. *præparatus in æternum* Copt. *sanctus* Arab. 3.
selektus Slav. Mosq. *vertit*, quasi fuerit in Græco εἰς περιούσιον,
Georg. ἐμὴ γὰρ] ἁ γὰρ Lucif. Calarit.

VI. Ὑμεῖς δὲ] ὑμεῖς γὰρ 16. ἁ δὲ Georg. βασιλ. ἱεράτ.]
εἰς βασιλ. ἱεράτ. Theodoret. in Cat. Nic. i, 755. *regnum sanctissi-
mum* Lucif. Calarit. *regnum sanctum* Copt. *præmittunt in*, et in-
terponunt *et in*, Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. καὶ ἔθν.] ἁ καὶ 14,
16, 25, 32, 52, 54, 57, 75, 76, 77, 78, 130. Cat. Nic. Procop. in
Cat. Nic. i, 755. interponunt *in* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. τοῖς
υἱοῖς] *domui cum articulo* Arab. 3.

VII. Ἦλθε δὲ] *et venit* Copt. sic, sed *et* superscript. a prima
manu, Arm. 1. *veniens autem* Slav. Ostrog. ἁ δὲ Georg. Armeni
Codices aliqui. Arm. Ed. ἐκάλεσε τοὺς] ἐλάλησε πρὸς τοὺς 83.
Ald. ἐκάλεσε πρὸς primo, sed πρὸς postea deletum, II. λαοῦ]
Ἰσραὴλ III. λαοῦ in charact. minore Alex. + καὶ εἶπε Ald.
παρίθ. αὐτοῖς] *posuit coram illis* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. πᾶν-
τας] ἁ 76. οὓς συνέτ.] οἱς συνετ. 84. συνέταξεν] ἐνετείλατο
76. αὐτ. ὁ Θ.] ὁ Θ. αὐτ. 54, 108, 131. Arm. 1. *alique*.
Arm. Ed. αὐτοῖς 2°] αὐτῶ II, 30, 32, 53, 56, 58, 72, 75, 82,
85, 108, 128, 129, 131. ἁ 118. Copt. ὁ Θεός] Κυριος 76. Κυ-
ριος ὁ Θεός 15.

VIII. Ἀπεκρίθη δὲ] καὶ ἀπεκρίθη 29. Alex. Arab. 3. ἁ δὲ
Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. πᾶς] ἁ Arab. 3. Georg.
Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. εἶπαν] *eipon* 18, 53, 59, 72. εἶπε
32, 58, 75. Cat. Nic. *dicentes* Arab. 3. εἶπεν] ἁν εἶπη Eu-
thym. in Matth. 823. Cyr. Al. i, parte secunda, 103. sic Chryf. vii,
664, sed alibi ut Vat. ὁ Θεός] Κύριος Isidor. Pelus. in Cat. Nic. i,
755. Κυρ. ὁ Θεός 15. Cyr. Al. in Cat. Nic. i, 333. + ποιεῖν
Theodoret. in Cat. Nic. i, 755. ποιήσ. καὶ ἀκουσ.] ἀκουσ.
καὶ ποιησ. 58. Aug. ἁ καὶ ἀκουσ. 72. *et audiemus et faciemus*
Hilar. ποιήσομεν] ποιησώμεν 16, 75, 106. ποιησώμεθα 59.

ἀνῆν. δὲ] ἁ δὲ Georg. *et attulit* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. τὰς
λόγους] *præmittunt* πάντας 15, 19, 53, 56, 108, 128. Compl. Cat.
Nic. τούτους] τοῦ λαοῦ VII, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53,
54, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130,
131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg.
Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. τούτους τοῦ λαοῦ 19, 32, 75. πρὸς
τὸν Θεόν] πρ. Κυριον τον Θ. 15, 58. ἁ Arab. 1. 2.

IX. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Mosq. Μωυσῆν] Μωσῆν II.
ἐγὼ] ἁ 29. παραγίνομαι] *veniam* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.
πρὸς σὲ 1°—πρὸς σὲ 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 19, 53.
πρ. σὲ ἐν σύλῳ νεφ.] ἐν σύλῳ νεφ. πρ. σὲ 72. ἁ ἐν σύλῳ νεφ. 106.
ἀκούσῃ ὁ λαός] ἀκούσης Cyr. Al. i, parte secunda, 319. μου]
ἁ 75. καὶ] ἵνα 106. σοὶ πιστεύσωσιν] συ πιστευσον 30. σοι
πιστεύουσιν 15. ἁ σοὶ 53, 72, 74. πιστεύσά μοι Incertus in Cat.
Nic. i, 710. ἀνήγλ.—Κύριον] ἁ hæc et quæ iis interjacent
72. Cat. Nic. ἀνήγγειλε δὲ] ἀπηγγέειλε δὲ 19. ἁ hæc cum
Isq. 118. ἁ δὲ Georg. *et nunciavit* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.
Μωυσῆς] Μωσῆς II. τοῦ λαοῦ πρὸς Κύριον] τὰ λ. πρ. τον Κυριον
85, 131. Ald. πρὸς τον λαον tantum 53. *Domini ad populum* (sic)
Arab. 3.

X. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ 132. *et dixit* Cypr. Aug. Copt. Slav. Ostrog.
Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. καταβάς] ἁ Arab. 2. δια-
μάρτυραι] διαμαρτυρομαι 84. τῷ λαῷ] τῷ λ. τουτω 37, 57, 74,
84, 106, 134. πρὸς τον λαον 32, 52. Cat. Nic. τον λαον 25.
ἁγνισον] ἀγίασον Cyr. Al. i, parte secunda, 316. Est versio τῶν λοι-
πῶν: et Cyr. Al. habet alibi ut Vat. αὐτῶς] αὐτον 84, 129. πλυ-
νάτωσαν] πλυνέτωσαν 72. πλυνούσιν Alex. Arm. 1. *alique*. Arm.
Ed. ἱμάτια] + αὐτῶν VII, 15, 19, 29, 37, 53, 72, 75, 108,
118, 128. Compl. Baf. i, 524. Cypr. Hier. Aug. Arm. 1. *alique*.
Arm. Ed. + αὐτῶν in charact. minore Alex. + ἐαυτῶν Cyr.
Al. iv, 431, sed habet alibi ut Vat. + σήμερον καὶ αὔριον Isidor.
Pelus. 93.

XI. ἔσωσαν] + *illi* Georg. τὴν ἡμ. τὴν τρ.] τὴν τρ. ημεραν
132. τῇ γὰρ] τῇ δὲ 106. καταβήσεται] καταβήσομαι 72.
Κύρ. ἐπὶ τὸ ὄρ. τὸ Σ. ἐναντ. π. τοῦ λ.] Κυρ. ἐναντ. π. του λ. ἐπὶ το
ὄρος &c. 15, 58, 72. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. Κύριος] ὁ Κύρ.
Cyr. Al. i, parte secunda, 319, sed alibi ut Vat. ἐπὶ] εἰς 83.
τὸ ὄρος] τῷ ὄρει Cyr. Al. i, parte secunda, 319, sed alibi ut Vat.
τὸ Σινᾶ] τοῦ Σινᾶ 83, 132. τῷ Σινᾶ 75. Sinai Hier. ἁ τὸ
58, 72. Alex. ἁ τὸ Cyr. Al. i, parte secunda, 316, sed habet
alibi. ἐναντίον] ἐναντι 55. καὶ ἐναντιον 52. Cat. Nic. παν-
τός] ἁ 118.

XII. ἀφοριεῖς τὸν λαόν] ἁ τὸν λαόν 18. *testaberis populo* Arab.
1. 2. *iussit populo* Arab. 3. λέγων] *et dices* Georg. Arm. 1.
alique. Arm. Ed. προσέχετε] + ὑμεῖς 19, 58, 75, 108. + ὑμῖν
VII, 37, 57, 74, 84, 106, 118, 132, 134. Compl. Exegeticum est
vocis ἑαυτοῖς. ἑαυτοῖς] αὐτοῖς 74, 84, 106, 134. τοῦ ἀνα-
βῆναι] του μη αναβ. 32, 58, 59, 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 316.
interposuit μη alia manus 130. ἁ τοῦ 15. + τίνα Cyr. Al. i. c.
θίγειν] *margo*, ψαυσαι η αψασθαι 14, 57. *margo*, ψαυειν, ἐγγίχειν
58. θίγ. τι αὐτοῦ] *appropinquare ad eum* Arm. 1. *alique*.
Arm. Ed. πᾶς] *omnis enim* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. *quoniam*

13. πᾶς ὁ ἀψάμενος τοῦ ὄρους θανάτῳ τελευτήσει. Οὐχ ἄψεται αὐτῷ χεὶρ· ἐν γὰρ λίθοις λιθοβοληθήσεται, ἢ βολίδι κατατοξευθήσεται· εἴαν τε κτῆνος, εἴαν τε ἄνθρωπος, ἐζησεται· ὅταν αἱ φωναὶ καὶ αἱ σάλπιγες καὶ ἡ νεφέλη ἀπέλθῃ ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἐκεῖνοι ἀναβήσονται ἐπὶ τὸ ὄρος.
14. Κατέβη δὲ Μωυσῆς ἐκ τοῦ ὄρους πρὸς τὸν λαόν, καὶ ἠγίασεν αὐτούς· καὶ ἐπλυναν τὰ ἱμάτια.
15. 16. Καὶ εἶπε τῷ λαῷ, γίνεσθε ἑτοιμοί, τρεῖς ἡμέρας μὴ προσέλθῃτε γυναῖκί. Ἐγένετο δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ γενηθέντος πρὸς ὄρεθρον, καὶ ἐγένοντο φωναὶ καὶ ἀσραπαὶ καὶ νεφέλη γνοφώδης ἐπ' ὄρους Σινᾶ· φωνὴ τῆς σάλπιγος ἤχει μέγα· καὶ ἐπτοήθη πᾶς ὁ λαὸς ὁ ἐν τῇ παρεμβολῇ.
17. Καὶ ἐξήγαγε Μωυσῆς τὸν λαὸν εἰς συνάντησιν τοῦ Θεοῦ ἐκ τῆς παρεμβολῆς· καὶ παρέστησαν
18. ὑπὸ τὸ ὄρος. Τὸ ὄρος τὰ Σινὰ ἐκαπνίζετο ὅλον, διὰ τὸ καταβεβηκέναι ἐπ' αὐτὸ τὸν Θεὸν ἐν
19. πυρί· καὶ ἀνέβαινεν ὁ καπνὸς, ὥσεὶ καπνὸς καμίνου· καὶ ἐξέστη πᾶς ὁ λαὸς σφόδρα. Ἐγίνοντο δὲ αἱ φωναὶ τῆς σάλπιγος προβαίνουσai ἰσχυρότεραι σφόδρα· Μωυσῆς ἐλάλησεν, ὁ δὲ Θεὸς

omnis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ ἀψάμ. τοῦ ὄρ.] ο αψαμενος του ορ. VII. qui propinquat ad montem Arm. 1. alii que. Arm. Ed. θανάτῳ] 106.

XIII. Οὐχ ἄψ. αὐτοῦ] non propinquabit ad illum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. χεῖρ] prae-mittunt articulum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν γὰρ—κατατοξ.] neque prae-tatur (mons) lapide, neque prae-tatur sagitta Arab. 1. 2. ἢ γὰρ Slav. Ostrog. ἢ ἐν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἢ βολίδι] ἢ βολισί VII. ἢ ἐν βολίδι 72. et sagitta Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐάν τε κτῆνος] εἰαν τε αν-θρῶπος 19, 30, 32, 37, 53, 56, 57, 75, 83, 108, 131, 132. Compl. f. et fera Slav. Ostrog. et si accedit ad eum prae-tatur Arab. 1. 2. εἴαν τε ἄνθρ.] εἰαν τε κτῆνος 19, 30, 32, 37, 53, 56, 57, 75, 83, 108, 131, 134. Compl. εἰαν τε οὐς 129. Compendium avos fetellit li-brarium. ὅταν] + δὲ 15, 16, 19, 37, 55, 56, 57, 73, 74, 75, 106, 108, 118, 132. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 316. Arab. 1. 2. Slav. sed quando Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αἱ φωναὶ] habet in numero singulari Slav. Ostrog. καὶ αἱ σάλπ.] + παύονται 71. ἢ καὶ Slav. Ostrog. Armeni Codices nonnulli. Arm. Ed. καὶ ἡ νεφέλη] 19, 108. Compl. καὶ αἱ νεφαὶ in Codd. duobus, licet in Editione ut Vat. Bas. i, 358. ἀπὸ τοῦ ὄρους] ἐκ τοῦ ὄρους Cyr. Al. i. c. + illinc Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἐκεῖνοι] ἐκεῖ 74, 84, 106, 134. ἀναβήσονται] ανα-βήσων 37. ἐπὶ τὸ ὄρ.] εἰς το ορ. 19, 108, 132.

XIV. Κατέβη δὲ] καὶ κατέβη 15, 37, 53, 56, 58, 75. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἢ δὲ 132. Georg. ἐκ τοῦ ὄρ. πρ. τὸν λ.] πρ. τον λ. ἐκ του ορ. 30, 37, 78, 132. πρ. τον λ. ἀπο τῆ ορ. 75. ἀπο του ορ. πρ. τον λ. 58, 72. Alex. ὄρους] + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λαόν] + καὶ εἰπιν αυτοῖς II, 32, 56, 76, 128, 129. τὰ ἱμάτια] + αὐτῶν 14, 15, 16, 19, 25, 32, 52, 59, 73, 77, 78, 83, 108, 118, 130, 132. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.

XV. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. γίνεσθε] γινεσθαι 75. γίνεσθε 74, 106, 134. ἑτοιμοί, τρεῖς ἡμέρας μὴ] ἑτοιμοὶ τρεῖς ἡμέρας, μὴ 37, 59. Alex. Arab. 3. Slav. Mosq. τρεῖς ἡμ.] tréus ámbus Cyr. μὴ] καὶ μὴ 29. Arab. 3. προσέλθῃτε] προσεγγίσῃτε 32. vertit, quasi fuerit προσκολλασθε in Graeco, Copt. γυναῖκί] ad mulieres Cyr. ad uxores Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVI. Ἐγένετο δὲ τῇ ἡμ. τῇ τρ.] τῇ δὲ ἡμ. τῇ τρ. 106. et f. f. tertiam diem Georg. ἢ δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 317. ἐγ. γὰρ τῇ ἡμ. τῇ τρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 320. γενηθέν.] γενηθέν-τις (sic) 59. γενηθέντος III. γενηθέντος in charact. minore Alex. ἢ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐγένοντο φωναὶ] καὶ ἐγίνοντο φ. X, 18, 55, 58, 64, 74, 82, 108, 134. sic, nisi quod ἢ καὶ, 76. ἐγίνοντο φ. et ἢ καὶ, 37. ἐγίν. φ. Cyr. Al. i, parte secunda, 320, sed alibi ut Vat. ἢ καὶ 14, 16, 19, 25, 30, 32, 53, 57, 59, 75, 83, 85, 106, 118, 130, 132. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i. supra citato utroque. Georg. et erat vox Arab. 1. 2. νεφέλη γνοφώδης] νεφέλη γνοφω-δεις (sic) 16, 130. νεφαὶ γνοφώδης (sic) 108. νεφέλη γνοφώδης (sic) 75. νεφαὶ γνοφώδης 29, 59, 83, 118, 131. Compl. Ald. Copt. Georg. Cyr. Al. i, parte secunda, 317, sed ut Vat. alibi. ἐπ' ὄρος] ἐπὶ του ορους VII, 72. ἐπ' ορος 29, 74, 84, 134. Σινὰ] Σιναι 75. + sicbant Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φωνή] φωνή (sic) 82. καὶ φωνή VII, 15, 58, 72. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς σάλπ.] τῆς σάλπ. Cyr. Al. i, parte secunda, 320, sed alibi ut Vat. ἤχει] ἤχοι 59. μέγα] μεγαλ

(sic) 75. μεγάλη 59. + valde Slav. Ostrog. παρα τοσε Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐπ. cum. 199. in cominate] ponit post παρεμβολῆς in 17 cominate 53. ἐπτοήθη] ἐφοβήθη 53. ὁ ἐ] ος ἢν ἐν 37, 53, 56, 74, 75, 84, 106, 134. Compl. Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἢ III, 19, 29, 59, 72, 108, 118. Slav. Ostrog. Georg. habet ὁ in charact. minore Alex. παρεμβ.] + illorum Arab. 1. 2.

XVII. Καὶ ἐξήγ.] eduxit autem Slav. Μωυσῆς] ὁ M. Cyr. Al. i, parte secunda, 322, sed ut Vat. alibi. συνάντησ.] τὴν συν-αντησ. II, X, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 52, 56, 57, 64, 74, 75, 83, 84, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 317, sed bis alibi ut Vat. τοῦ Θεοῦ] Deo Slav. Mosq. παρεμβ.] + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ παρῆς. cum 199.] ἢ 53. παρῆσσαν] παρῆσσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 322, sed alibi plus semel ut Vat. ὑπὸ] ἐπὶ 16, 71, 129. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 322, sed ut Vat. alibi. superscript. ἐπὶ 56. παρὰ 32. τὸ ὄρος] + καλῶ 32. + Σινὰ 132. Cyr. Al. i, parte secunda, 322. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. margo το Σινὰ X. + το Σινὰ II, 19, 30, 37, 55, 56, 82, 85, 128, 129, 131. Compl. Cyr. Al. iv, 256, et alibi, sed et alibi ut Vat. + τῷ Σινᾷ (sic) 75.

XVIII. Τὸ ὄρ.] το δὲ ορ. II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 55, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 132, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 222. i, parte secunda, 317. iv, 256. Aug. Cassiod. in Pff. Arab. 1. 2. Slav. Georg. et mons Cyr. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ Σινὰ] το Σινὰ 75. του Θεου 52. ἢ το Alex. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Cyr. Al. i, parte prima, 222, sed habet alibi. ὅλον] + αὐτὸ in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτ. τὸν Θ.] τον Θ. ἐπ' αὐτ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 130, 132, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 317. iv, 256. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸν Κυρ. ἐπ' αὐτ. VII. Cyr. Al. i, parte prima, 222. ἐπ' αὐτ. Κυρ. τον Θ. 15. ἢ τὸν Θεὸν 37. ἢ quoque in textu, sed habet margo Κυρίου manu prima, 131. αὐτὸ] αὐτῷ 14, 19, 37, 77, 130, 132. αὐτοῦ 58. Cyr. Al. i, parte prima, 222. iv, 256, sed alibi ut Vat. καὶ ἀνέβ.] ἢ καὶ 30. ἀνέβ. δὲ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ὁ καπνός] + αὐτοῦ 15, 72. Arab. 1. 2. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ὥσεὶ] ὡς 19, 82, 108. Cyr. Al. i, parte prima, 222. i, parte secunda, 317. iv, 256. καπνός 2°] ατμῆς 19, 30, 37, 57, 73, 75, 78, 83, 118. sic margo X. sic in textu, sed καπνός in marg. 85. sic in textu, sed superscript. καπνός, 56. sic quoque in textu, sed superscript. manu prima καπνός, 131. ἢ ατμῆς 108. ατμῆς in charact. minore Alex. ἢ Georg. ἐξέστη] ἐστη (sic) 75. πᾶς] ἢ 64, 76. σφόδρα] ἢ 32. Cat. Nic. σφόδρα—σφόδρ. in com. 19] ἢ alterutr. et quæ iis interja-cent, 76.

XIX. Ἐγίνοντο δὲ] ἐγίνοντο δὲ 14, 16, 32, 52, 53, 56, 58, 64, 72, 106, 108, 118, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 317, et alibi plus semel, sed et alibi ut Vat. ἐγίνετο δὲ VII. et erant Georg. quoniam erant Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αἱ φων.] πασαι αἱ φ. 19. τῆς σάλπ.] ἢ 19. ἰσχυρότεραι] ἰσχυραὶ Cyr. Al. iv, 256, sed alibi ut Vat. fortiter Aug. prae-mittunt et Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆς] Μωσῆς II, 37, 78. + δὲ X, 18, 59, 84. καὶ M. 52. Arab. 1. 2. 3. ἐλάλησεν] ἐλάλει VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 3 T

ἀπεκρίνατο αὐτῷ φωνῇ. Κατέβη δὲ Κύριος ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ Σινά (ἐπὶ τὴν κορυφὴν τοῦ ὄρους) καὶ 20.
ἐκάλεσε Κύριος Μωυσὴν ἐπὶ τὴν κορυφὴν τῆς ὄρους· καὶ ἀνέβη Μωυσῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς πρὸς 21.
Μωυσὴν, λέγων, καταβάς διαμάρτυραι τῷ λαῷ, μὴ ποτε ἐγλίσωσι πρὸς τὸν Θεὸν κατανοῆσαι,
καὶ πείσωσιν ἐξ αὐτῶν πλῆθος. Καὶ οἱ ἱερεῖς οἱ ἐγγίζοντες Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἁγιασθήτωσαν, μὴ 22.
ποτε ἀπαλλάξῃ ἀπ' αὐτῶν Κύριος. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς τὸν Θεόν, ὃ δυνήσεται ὁ λαὸς 23.
προσαναβῆναι πρὸς τὸ ὄρος τὸ Σινά· σὺ γὰρ διαμεμαρτύρησαι ἡμῖν, λέγων, ἀφόρισαι τὸ ὄρος,
καὶ ἁγιάσαι αὐτό. Εἶπε δὲ αὐτῷ Κύριος, βάδιζε, κατάβηθι, καὶ ἀνάβηθι σὺ καὶ Ἀαρὼν μετὰ 24.
σοῦ· οἱ δὲ ἱερεῖς καὶ ὁ λαὸς μὴ βιάζεσθωσαν ἀναβῆναι πρὸς τὸν Θεόν, μὴ ποτε ἀπολέσῃ ἀπ' 25.
αὐτῶν Κύριος. Κατέβη δὲ Μωυσῆς πρὸς τὸν λαόν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς.

ΚΕΦ.
XX.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πάντας τοὺς λόγους τῆτους, λέγων, Ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, ὅστις 1. 2.
ἐξήγαγόν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δουλείας. Οὐκ ἔσονται σοι Θεοὶ ἕτεροι πλὴν ἐμοῦ. 3.
Οὐ ποιήσεις σεαυτῷ εἰδωλον, ἔδὲ παντὸς ὁμοίωμα, ὅσα ἐν τῷ ὕδατι ἄνω, καὶ ὅσα ἐν τῇ γῇ 4.

72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 135. Chrys. viii, 240. Aug. sic et Cyr. Al. i, parte prima, 222, 224. iii, 393. iv, 256, sed et alibi ut Vat. ὁ δὲ Θεός] καὶ ὁ Θεός Philo i, 475. Aug. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀπεκρίνατο] ἀπεκρινετο 29, 71, 128, 134. ἀπεκρ. αὐτ. φων.] dedit illi vocem Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτῷ 19, 59. φωνῇ] ἐν φωνῇ Philo l. c. præmittit articulum Arab. 3.

XX. Κατέβη δὲ] καταβέβηκεν δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 224. et descendit Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et ascendit (sic) Georg. Κύριος 1°] ο Κύρ. 53, 56, 128. Compl. Cyr. Al. l. c. ἐπὶ 1°, 2°, 3°] vertunt, quasi fuerit eis in Græco, Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὸ Σινά] το Σινάϊ 75. α τὸ 14, 16, 57, 72, 77, 106, 130. Alex. Cyr. Al. l. c. Μωυσ.] πρὸς Μ. 52. τὴν κορυφ. τοῦ ὄρ. 1°] τοῦ ὄρ. τὴν κορ. 16. τῆς ὄρας 1°—τοῦ ὄρος 2°] α alterutra et quæ iis interjacent, 16, 18, 19, 106. α eadem, sed supplevit alia manus in marg. 131. καὶ ἐκάλ. Κύρ. Μ.] α 53. ἐκάλεσε] προσεκάλεσε 32. Κύριος 2°] α 59. Arm. i. Μωυσ.] τὸν Μ. Cyr. Al. l. c. ἐπὶ τὴν κορ. τοῦ ὄρ. καὶ αὐ. Μ.] καὶ αὐ. Μ. ἐπὶ τὴν κ. τοῦ ὄρ. 53. ἐπὶ τὴν κορυφ. 2°] ἐπὶ τῆς κορυφῆς 71. ἐπὶ τὴν κεφαλὴν 53, 56, 129. Compl. ex cacumine Arab. i. 2. ἀνέβη] + illic Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ εἶπεν] dixit autem Slav. Ostrog. α καὶ Georg. ὁ Θεός πρὸς Μ.] ο Θε. πρ. αὐτον 71, 83. Ald. Slav. αὐτῷ ο Θε. 75. ο Κύρ. πρὸς Μ. 19, 108. Κυρ. ο Θε. πρ. Μ. 15. Κυρ. πρ. Μ. 118. Cyr. Al. i, parte secunda, 318, sed alibi ut Vat. λέγων] α 58, 71, 72. Arab. 3. et dixit Georg. et dicit Arm. i. aliique. Arm. Ed. λαῷ] λ. toutw primo, sed toutw postea deletum, 84. ἐγλίσωσι] ἐγλίσουσι 76. + ἐπὶ το ὄρος 14, 16, 25, 32, 57, 73, 78. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τὸν Θεόν] Κυριον τον Θε. 58. + ἐπὶ το ὄρος 52, 130. κατανοῆσαι] α Arab. 3. ad tentandum eum Arab. i. 2. πείσωσιν] πειση VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 224. πεισει 84. ἐξ αὐτ.] ἀπ' αὐτ. 129. Compl.

XXII. Καὶ οἱ ἱερ. οἱ ἐγλ.] καὶ οἱ ἱερ. δὲ οἱ ἐγλ. 59. Alex. οἱ δὲ ἐγλ. ἱερ. 85. Ald. sed sacerdotes &c. Slav. Mosq. Κυρίῳ τῷ Θε.] α Κυρίῳ III, 53, 55, 58, 77, 108, 118. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. α τῷ Θε. Arm. i. τῷ Κυρίῳ tantum Compl. habet ut Vat. sed Κυρίῳ in charact. minore, Alex. ἀπαλλάξῃ] perdat aliquos Copt. ἀπ' αὐτῶν] ἐξ αὐτῶν 53. α ἀπ' 58, 72, 128. Κύριος] πλῆθος III. Κυρ. ο Θεός 72. Κύριος in charact. minore Alex.

XXIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 19, 108, 118. Slav. Ostrog. α καὶ Georg. τὸν Θεόν] Κυριον τον Θε. 15. δυνήσεται] potest Arm. i. aliique. Arm. Ed. προσαναβῆναι] ἀναβῆναι 56, 129. Compl. πρὸς] εἰς 14, 16, 19, 25, 30, 52, 55, 57, 59, 64, 78, 128. Compl. Ald. τὸ ὄρος] α 16. τὸ Σινά] το Σινάϊ 75. α τὸ 18, 55, 57, 73, 106, 128. α utrumque 58, 72. σὺ] tu ipse Arm. i. aliique. Arm. Ed. διαμεμαρτύρησαι] διεμαρτύρησας Cyr. Al. i, parte secunda, 318. ἡμῖν] illis Arab. i. 2. mihi, sed adscriptum est nobis, Arab. 3. λέγων] α 72. et dixisti Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀφόρισαι] si separaret Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. terminant Arab. 3. τὸ ὄρος 2°] τον λαον 19, 108. + hunc Georg.

ἁγιάσαι] ἁγιασον 19. sanctificet Arab. 3. sanctificet Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. αὐτό] αὐτῷ 19, 108. α Cyr. Al. l. c.

XXIV. Εἶπε δὲ αὐτῷ Κύρ.] α 71. α αὐτῷ Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. α δὲ Georg. καὶ εἶπεν αὐτ. Κυρ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. et dixit &c. Arm. i. aliique. Arm. Ed. βάδιζε] margo πορευε 58. α Arab. 3. κατάβηθι] καὶ καταβ. VII, 29, 74, 84, 106, 134. καὶ ἀνάβηθι] α 15, 75. α καὶ Cyr. Al. i, parte secunda, 318, sed ut Vat. alibi. σὺ] α Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ Ἀαρὼν] α καὶ 19. + ο ἀδελφός σου 108. + τον ἀδελφον σου 19. οἱ δὲ ἱερεῖς] καὶ οἱ ἱερ. 118. sed doctores Arab. 3. βιάζεσθ. ἀναβῆναι] βιάζ. προσαναβ. 131. βιάζεσθωσαν ἀναβ. 15. βιάζεσθωσαν ἀναβ. 53, 56. Compl. Cyr. Al. l. c. accedant ad ascendendum Arab. i. 2. ascendit Copt. ascendant Arab. 3. τὸν Θεόν] Κυριον τον Θε. 15. μὴ ποτε] α cum sqq. in comitate 14. ἀπολέσῃ] ἀπαλλ. λαξη 15, 29, 58, 72. ἀπ' αὐτῶν] ἐξ αὐτῶν 16, 30, 75, 131. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et sic margo X. et sic in textu, sed in marg. ut Vat. 85.

XXV. Κατέβη δὲ] α δὲ Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ εἶπεν αὐτοῖς] α 25. et dixit sic, fed α αὐτοῖς, Georg. et dixit iis hoc Arab. i. 2. et omnia narravit iis Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.

I. Καὶ ἐλάλ. Κύρ.] α καὶ 76. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + ο Θεός 15, 32, 75. Κυριος δὲ ο Θεός ελ. 30. + πρὸς Μωυσην 59. Alex. πάντας] α 30. τούτους] + πρὸς Μωυσην 83. Ald. Slav. λέγων] et dixit Georg. et dicit Arm. i. aliique. Arm. Ed.

II. εἰμι] α Clem. Al. 131. Damasc. i, 128. Cyr. Al. i, parte prima, 226, fed habet plus semel alibi. Κύριος] α 53. σου] α 75. ὅστις ἐξήγαγον] α ὅστις III, 83. ὅστις ἐξήγαγεν 82. sic Cyr. Al. iv, 422, fed ut Vat. alibi plus semel. ὅστις ἀνήγαγεν Cyr. Al. i, parte secunda, 152. ο ἐξήγαγον VII. Tert. Fulgent. Ambrosiast. ο ἐξήγαγον X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 130, 134, 136. Ald. Cat. Nic. Clem. Al. l. c. Damasc. l. c. sic in marg. fed ut Vat. in textu, 85, 131. ο ἐξήγαγόν, fed ε in charact. minore, Alex. εἶς οἶκ.] καὶ εἶς οἶκ. 18.

III. ἔσονται σοι Θεοὶ ἕτεροι.] α σοι 59. erit tibi Deus novus Copt. sit tibi Deus novus Arab. 3. erunt cum te Dei alii Georg. πλὴν ἐμοῦ] α Copt. absque me Hier. et sic Fulgent. in uno loco.

IV. ποιήσεις] fac Slav. Ostrog. σεαυτῷ] tibi Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰδωλον] idola Georg. + tu Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔδὲ παντὸς ὁμ.] ὁδε π. ὁμ. 75. οὐδὲ παν ὁμοίωμα 15, 25, 59, 64, 76. Severian. ap. Damasc. i, 317, 365. Euphr. i, 759. forte. sic et Orig. i, 740, fed alibi παντος in Codice. οὐδὲ πᾶν τὸ ὁμοίωμα Damasc. i, 390. οὐδὲ πᾶν ὁμ. Cyr. Al. iv, 422, fed ut Vat. alibi. et omnis similitudinem Slav. Mosq. neque ullum simulacrum Aug. neque ullam similitudinem Ambrosiast. neque omnem similitudinem Copt. Arab. 3. sic Hier. in uno loco, fed neque similitudinem omnium in alio. secundum omnem similitudinem Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ὅσα 1°] præmittit omnium Copt. quantum Georg. Arm. i. aliique.

5. κάτω, καὶ ὅσα ἐν τοῖς ὕδασιν ὑποκάτω τῆς γῆς. Οὐ προσκυνήσεις αὐτοῖς, οὐδὲ μὴ λατρεύσεις αὐτοῖς· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, Θεὸς ζηλωτῆς, ἀποδίδους ἀμαρτίας πατέρων ἐπὶ τέκνα·
6. ἕως τρίτης καὶ τετάρτης γενεᾶς, τοῖς μισοῦσί με, Καὶ ποιῶν ἔλεος εἰς χιλιάδας τοῖς ἀγαπῶσί με, καὶ τοῖς φυλάσσουσι τὰ προστάγματά μου. Οὐ λήψῃ τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου ἐπὶ ματαίῳ· οὐ γὰρ μὴ καθαρίσῃ Κύριος ὁ Θεός σου τὸν λαμβάνοντα τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ ματαίῳ.
8. 9. Μνήσθητι τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων ἀγιάζειν αὐτήν. Ἐξ ἡμέρας ἐργᾶ, καὶ ποιήσεις πάντα τὰ ἔργα σου. Τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ σάββατα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· ἔ ποιήσεις ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργον σου, καὶ ὁ υἱός σου, καὶ ἡ θυγάτηρ σου, ὁ παῖς σου, καὶ ἡ παιδίσκη σου, ὁ βοῦς σου, καὶ τὸ ὑποζύγιόν σου, καὶ πᾶν κτήνός σου, καὶ ὁ προσήλυτος ὁ παροικῶν ἐν σοί. Ἐν γὰρ ἐξ ἡμέραις ἐποίησε Κύριος τὸν ἔρανόν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, καὶ κατέπαυσε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ· διὰ τοῦτο εὐλόγησε Κύριος τὴν ἡμέραν τὴν ἐβδόμην, καὶ ἡγίασεν αὐτήν. Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου, ἵνα εὖ σοι γένηται, καὶ ἵνα μακροχρό-

Arm. Ed. αὐτῶν] Clem. Al. 54. Damasc. i, 390. ἔσχα 2°] Ἀ Athan. i, 35. Cyr. Al. i, parte prima, 173. prae-mittit omnium Copt. quantum Georg. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τῆς γῆς Athan. l. c. ἔσχα 3°] quantum Georg. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. τοῖς ὕδ.] τῶν ὕδατι VII, 128, 129. Orig. l. c. Aug. Anonym. ap. Aug. sic margo X. mari Tert. maribus Copt. τῆς γῆς] τοῦ ἔρανου 75.

V. Οὐ προσκυνήσεις] et non adorabis Arab. 1. 2. ne adores Slav. Mosq. αὐτοῖς 1°] Ἀ Damasc. i, 390. οὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent, Copt. οὐδὲ μὴ] οὐδ' εἰ μὴ 32, 72, 82, 106. Cosm. v, 196. Cyr. Al. i, parte prima, 173. iv, 422. οὐδὲ γὰρ (sic) 53. λατρεύσεις] λατρεύεις VII, 16, 25, 29, 134, 135. Cat. Nic. λατρεύει (sic) 53. γὰρ εἶπαι] Ἀ γὰρ Cyr. Al. iv, 422, fed habet alibi. Ἀ Fulgent. Ἀ ἡμέρᾳ Athan. ii, 18. Κίριος] Ἀ Athan. l. c. Θεός σου] Ἀ σε Athan. l. c. ἀποδίδους] ὁ ἀποδ. Athan. l. c. Cyr. Al. viii, 327, fed alibi ut Vat. qui deferto Arm. i. alii-que. Arm. Ed. inducens Copt. ἀμαρτίας] in numero sing. Georg. πατέρων] ἀνδραπῶν 59. γονεὶν Chrys. viii, 327, fed alibi ut Vat. prae-mittit articulum Arab. 3. ταῖς] prae-mittit articulum Arab. 3. ἕως τρίτης καὶ τετ. γεν.] γενεας τῶς τε. καὶ τ. 72. ἕως τρίτης καὶ τετάρτης γενεᾶν Cyr. Al. iv, 596. ἐπὶ τὴν τρίτην καὶ τετάρτην γενεάν 130, 131. et sic, nisi quod Ἀ τῶν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 771. ii, 125. Athan. l. c. Chrys. l. c. Euthym. in Johann. 341. Severus in Cat. Nic. i, 772. Fulgent. Slav. Ostrog. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. sic Cyr. Al. vii, parte tertia, 717, fed alibi ut Vat. sic Acacius in Cat. Nic. i, 773, fed paulo ante ut Vat.

VI. Καὶ ποιῶν] et faciam Copt. faciens autem Slav. Ostrog. καὶ ποιῶ Cyr. Al. iii, 157. sic Georg. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. sic Arm. i. in marg. nam Ἀ ποιῶν in textu. χιλιάδ.] + generationum Copt. Arab. 3. ἀγαπ. με] Ἀ με Fulgent. τοῖς φυλάσσ.] Ἀ τοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 173. προσάγματά] δικαιώματα 76.

VII. Οὐ 1°] ἔ μὴ Athan. ii, 91, fed ut Vat. alibi. λήψῃ τὸ ὄν.] jures in nomine Arab. 3. Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου] Ἀ Κυρίου 53, 129. Anonym. ap. Aug. Georg. Ἀ τοῦ Θεοῦ σου Clem. Al. 299, et alibi. Damasc. ii, 630. Anonym. ap. Prosp. Ἀ σου Cyr. Al. vii, parte secunda, 152, fed habet alibi. ἔ γὰρ μὴ] ὅτι ἔ μὴ Cyr. Al. i, parte prima, 226. Ἀ μὴ Arab. 3. καθαρίσῃ] καθαρίσει 75. Compl. Anonym. ap. Prosp. Anonym. ap. Aug. καθαρίει 58, 72. ὁ Θεός σου] Ἀ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 299. Athan. ii, 178. Cosm. v, 196. Damasc. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 226. iv, 423. Anonym. ap. Aug. Anonym. ap. Prosp. Arab. 1. 2. Copt. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. τὸν λαμβάνοντ.] τὸν λαβόντα Cosm. l. c. capientes Slav. Ostrog. τὸν λ. τὸ ὄν. αὐτ.] Ἀ τὸ ὄν. αὐτ. 74. qui juret in nomine ejus Arab. 3. αὐτῷ] Domini Georg.

VIII. Μνήσθητι] μνησθητε 19, 108. τὴν ἡμέραν] τῆς ἡμε-ρας 32. τῶν σαββ.] sabbati Aug. ἀγιάζ.] του αγιαζ. 15, 58, 72. prae-mittit τῷ sub X et in charact. minore Alex. αὐτήν] αὐτῇ 15. Ἀ Aug.

IX. Ἐξ] et sex Arab. 1. 2. ἡμέρας] ἡμεραις 136. ἐργῇ]

ἐργαζου 106. ἐργάσῃ Cyr. Al. i, parte prima, 226, fed alibi ut Vat. operaberis Hilar. ποιήσεις] + in illis, fed uncis inclusa, Slav. Mosq. σου] Ἀ Cyr. Al. iv, 423, fed habet alibi.

X. Τῇ δὲ ἡμέ.] Ἀ δὲ 78, 85. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. prae-mittunt in 78. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. et die Slav. Ostrog. σάββατα] sabbatum Anonym. ap. Aug. Hilar. Copt. sabbatum ages Arab. 1. 2. cessabis Arab. 3. Κυρίῳ τῷ Θε.] Κυρίου τοῦ Θεοῦ X, 75. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. sic in textu, fed ut Vat. in marg. 85, 134. Ἀ Κυρίῳ III. habet ut Vat. fed Κυρίῳ in charact. minore, Alex. prae-mittit ἀνάπαυσις Cyr. Al. i, parte prima, 226, 558. + ἄγία Cyr. Al. iv, 256. σου 1°] Ἀ 29. οὐ ποιήσεις] ne facias Arab. 3. ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργ.] ἐν αὐτῷ πᾶν ἔργ. 85. ἐν αὐτοῖς πᾶν ἔργ. 53. πᾶν ἔργ. ἐν αὐτῇ 15. Ἀ πᾶν 30, 76. superscriptum omne a prima manu, Arm. i. + tuum Arab. 3. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ὁ υἱός] οἱ υἱοί 53, 76, 82. Ald. ὁ παῖς] καὶ οἱ παῖς 14, 15, 16, 32, 52, 72, 77, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. ὁ βοῦς σου, καὶ τὸ ὑπόζ. σου] habet hæc sub ~ Alex. Ἀ καὶ 85. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. Slav. τὸ ὑπόζ. σου] Ἀ σου 16. ἄπαις tuus Arab. 3. καὶ πᾶν κτήνός σου] Ἀ 136. Ἀ σου Cat. Nic. Ἀ πᾶν Arm. i. καὶ πᾶν τὸ κτ. σου Cyr. Al. i, parte prima, 226. καὶ ὁ προσήλυτ.] Ἀ καὶ 25. + σου 15, 72. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + idem sub X et in charact. minore Alex. Ἀ ὁ προσήλυτ. Arm. i.

XI. Totum comma Ἀ 136. Κύριος 1°] ο Κύριος 72. Κυρ. ο Θεός 74, 75, 106, 134. Theodoret. in Cat. Nic. i, 779. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ο Θεός 53. Severian. in Audt. PP. a Combesif. 216. τὸν οὐρ.] τὸν τε οὐρ. VII, X, 18, 64, 74, 106, 131, 134. Ald. Alex. καὶ τὴν θάλα.] Ἀ Cosm. vii, 258. x, 321. Severian. l. c. Ἀ Cyr. Al. vi, parte tertia, 441, fed habet alibi. Ἀ καὶ Slav. Georg. et maria Arab. 1. 2. πάντα τὰ] omne quod Georg. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. κατέπαυσε:] deletum (sic) Arab. 1. 2. τῇ ἡμέ.] ἐν τῇ ἡμέ. 14, 15, 16, 19, 25, 32, 52, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 130, 134. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. prae-mittit ἐν sub X et in charact. minore Alex. διὰ—αὐτήν] καὶ ἡγιασεν αὐτήν καὶ ἡλογοῦσεν αὐτήν Κυρίος ο Θεός 75. διὰ τοῦτο] et propter hoc Arab. 2. 3. εὐλόγησε] ἡλογοῦσε 18, 30, 55, 59. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 226. iv, 423. Κύριος 2°] + ο Θεός 19, 71, 108, 118.

XII. πατέρα σου] Ἀ σε Philo i, 201. Clem. Al. 555. Orig. ii, 659. Damasc. ii, 860. Iren. Intp. Cypr. Ambr. Ambrosiast. Cyr. Al. Ἀ femel, fed sæpe habet. σε 1°—σε 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent Cyr. Al. i, parte prima, 235. Damasc. ii, 661. fed alibi habet uterque. μητέρα σου] Ἀ σου III, 59. Philo i, 201. Clem. Al. l. c. Orig. l. c. et alibi. Bas. i, 544, et alibi. Cyr. Hieros. 108. Cyr. Al. ii, 860, et alibi: fed habet sæpe. habet σου in charact. minore Alex. ἵνα 1°—ἵνα 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent, III. Ἀ confirmi-liter Athan. ii, 242. habet eadem in charact. minore Alex. εὖ σοι γένηται] εὖ σοι ἢ Euf. i, 610. bonum te inveniat Copt. καὶ 2°] Ἀ 74, 106, 134. Copt. ἵνα μακροχρόν. γένη] ἵνα μακροχρόν. γένης 106. ἵνα μακροχρόν. εση 14, 15, 16, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Theophil. 123. εση μακροχρόν. tantum 53. Greg. Nyff. ii, 123. Bas. i, 544. Chrys. iv, 663. Cyr. Al. i, parte prima, 235. i, parte secunda, 41. ii, 860, et alibi. Hier. ὅπως εση πολυχρόνιος Athan. l. c. ἵνα μακροχρονιότητος Damasc. ii, 661. "Græcus expresse dixit, ut se

νιος γένῃ ἐπὶ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς, ἧς Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι. Οὐ μοιχεύσεις. Οὐ 13. 14.
κλέψεις. Οὐ φονεύσεις. Οὐ ψευδομαρτυρήσεις κατὰ τοῦ πλησίον σου μαρτυρίαν ψευδῇ. 15. 16.
Οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν γυναῖκα τοῦ πλησίον σου· οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν οἰκίαν τοῦ πλησίον σου, 17.
οὔτε τὸν ἀγρὸν αὐτοῦ, ἔτε τὸν παῖδα αὐτοῦ, ἔτε τὴν παιδίσκην αὐτοῦ, ἔτε τοῦ βοῦς αὐτοῦ, ἔτε
τοῦ ὑποζυγίου αὐτοῦ, ἔτε παντὸς κτήνους αὐτοῦ, ἔτε ὅσα τῷ πλησίον σου ἐστί. Καὶ πᾶς 18.
ὁ λαὸς ἑώρα τὴν φωνὴν, καὶ τὰς λαμπάδας, καὶ τὴν φωνὴν τῆς σάλπιγγος, καὶ τὸ ἔρος τὸ καπνί-
ζον· φοβηθέντες δὲ πᾶς ὁ λαὸς ἔστησαν μακρόθεν. Καὶ εἶπαν πρὸς Μωυσῆν, λάλησον σὺ ἡμῖν, 19.
καὶ μὴ λαλείτω πρὸς ἡμᾶς ὁ Θεός, μὴ ἀποθάνωμεν. Καὶ λέγει αὐτοῖς Μωυσῆς, θαρσεῖτε· 20.
ἐνεκεν γὰρ τοῦ πειράσαι ὑμᾶς παρεγενήθη ὁ Θεὸς πρὸς ὑμᾶς, ὅπως ἂν γένηται ὁ φόβος αὐτοῦ
ἐν ὑμῖν, ἵνα μὴ ἀμαρτάνητε. Εἰσῆκει δὲ ὁ λαὸς μακρόθεν, Μωυσῆς δὲ εἰσῆλθεν εἰς τὸν γόφυρον, 21.
ἃ ἦν ὁ Θεός. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, τάδε ἐρεῖς τῷ οἴκῳ Ἰακώβ, καὶ ἀναγγελεῖς τοῖς 22.

multorum dierum, hoc est, πολυήμερος. Ambr. *fit longævus et agas*
magnum tempus Copt. ἅ ἵνα Slav. Ostrog. γῆς] + σθ 15. τῆς
ἀγαθῆς.] ἅ 15. Theophil. l. c. Orig. iii, 488. Bas. l. c. Hier. ἅ hæc
cum sqq. in commate 136. *bonitatis cum articulo* Arm. i. alii que.
Arm. Ed. Κύρ.—διδ. σοι] ἐγὼ δίδωμι σοι Κύρ. ὁ Θεός Theophil.
l. c. Κύριος] ο Κυρ. 72. σου ult.] ἅ 72, 106. δίδωσι]
δωσει 52, 75. Hier. Arm. i. alii que. Arm. Ed. σοι] ἅ Georg.

XIII. Οὐ μοιχῶ.] ἅ φονεύσεις VII, X, 15, 18, 19, 25, 29, 52, 55,
58, 59, 64, 71, 72, 83, 85, 106, 108, 128, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 446. Cofm. v, 196. Tert. Aug. Gaud.
Brix. Hilar. Anonym. ap. Aug. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 75, et
alibi, sed et alibi ut Vat. μὴ φονεύσης Bas. Sel. Orat. iii, 14. *ne oc-*
cide Slav. Arm. i. alii que. Arm. Ed. *non furabere* Georg.

XIV. Οὐ κλέψῃ.] οὐ μοιχεύσεις VII, X, 18, 19, 25, 29, 52, 55,
58, 59, 64, 72, 83, 85, 106, 108, 128, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Theophil. 110. Philo ii, 186. Clem. Al. 446. Cofm.
v, 196. Tert. Aug. Hilar. Gaud. Brix. Anonym. ap. Aug. Copt.
Arab. i. 2. 3. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. οὐ φονεύ-
σεις 14, 16, 30, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 130, 136. Maxim. in Cat.
Nic. i, 782. Hier. Aug. femel.

XV. Οὐ φονεύς.] ἅ κλέψεις VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30,
52, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 128,
130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 446.
Theophil. 110. Cofm. v, 196. Maxim. in Cat. Nic. i, 782. Tert.
Aug. Hier. Anonym. ap. Aug. Copt. Arab. i. 2. Slav. sic Cyr.
Al. i, parte prima, 75, et alibi: sed et alibi ut Vat. μὴ μοιχεύσης
Bas. Sel. Orat. iii, 14.

XVI. ψευδομαρτῶ.] in imperativo Slav. Ostrog. Arm. i. alii que.
Arm. Ed. πλησίον] πλησίον 75.

XVII. Οὐκ ἐπιθυμήσεις 1^ο] μὴ ἐπιθυμήσης Epiph. i, 703.
οὐκ ἐπιθῶ. 1^ο—οὐκ ἐπιθῶ. 2^ο] ἅ alterutra et quæ iis interjacent, Arab.
i. 2. ἐπιθυμῶ. 1^ο, 2^ο] habent in imperativo Slav. Ostrog. Arm. i.
τοῦ πλησίον. 1^ο—τοῦ πλησίον. 2^ο] ἅ alterutra et quæ iis interjacent, 16,
18, 19, 25, 52, 72, 75, 76, 84, 106, 136. πλησίον. σθ 1^ο] πλησίον
σου 75. + οὐτε τὸν ἀγρὸν αὐτοῦ, et ἅ eadem in sqq. 15. οὐκ
ἐπιθῶ. τὴν οἰκίαν τοῦ πλησίον σου] οὐδὲ τὴν οἰκίαν αὐτοῦ 58. Theophil. 123.
οὐτε οὐκ ἐπιθῶ. τὴν οἰκίαν τοῦ πλησίον σου, sed οὐκ ἐπιθυμήσεις erant addita
in eadem linea ad latus, et postea fuerunt deleta, VII. ἅ τὴν, et su-
perascript. γυναῖκα a manu secunda, 130. ἔτε τὴν οἰκίαν. et ἅ τῇ πλησίον.
σου, Damasc. ii, 518. ἔτε ubique] οὐδὲ 130. Theophil. l. c.
Cofm. v, 196. οὐδὲ in primo loco 56. οὐδὲ in primis quatuor locis
75, 130, 131, 136. οὐδὲ in tribus primis locis 14, 15, 16, 19, 25,
29, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108,
118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐδὲ in primo
et secundo loco 52. ἔτε 1^ο—ἔτε 3^ο] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
jacent, 72. ἔτε τὸν ἀγρὸν αὐτοῦ] οὐ τὸν ἀγρὸν α. 53. habet sub ~
Alex. ἅ Arab. i. 2. ἅ αὐτοῦ Damasc. l. c. ἔτε τὸν π. αὐτοῦ]
εἰς τὸν π. α. 53. ἅ αὐτῷ Damasc. l. c. habet omnia sub ~ Arab. 2.
ἔτε τὴν] οὐδὲ τὴν 53. παιδίσκην αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ Damasc. l. c.
ἔτε 4^ο—ἔτε 6^ο] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. Arab. i. 2.
τοῦ βοῦς] τοὺς βοῦς 136. Cofm. v, 196. τὸν βοῦν 72. Aug. τῷ
ὑποζυγίῳ αὐτοῦ] τὸ ὑποζυγιον αὐτοῦ 59, 72, 136. ἅ αὐτῷ 16. αὐ-
τοῦ penult.—αὐτοῦ ult.] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 131.
Damasc. l. c. παντὸς κτήν.] ἅ παντὸς 131. παν κτήνος 72,
136. Cofm. l. c. Aug. ἔτε ὅσα τοῦ πλησίον σου ἐστί] εἰς ὅσα ἐστί τῇ
πλησίον σου Theophil. l. c. Aug. ἅ omnia 75. οὐτε πᾶν ὅσα &c.
Damasc. l. c. *neque omnia quousque* Copt. *neque omne quousque*

Slav. Mosq. margo monet ea, quæ hic sunt in Samaritano exemplari,
alibi in Hebraico haberi Arab. i. 2.

XVIII. Καὶ πᾶς] πᾶς δὲ Ald. Slav. Ostrog. ἑώρα] margo
εἰρων X, 85. *audiebat* Arab. 3. τὴν φωνὴν καὶ] ἅ 16, 128.
voces in uno loco, sed in alio vocem, Aug. τὴν φωνὴν. 1^ο—τὴν φωνὴν. 2^ο]
ἅ alterutra et quæ iis interjacent 75, 76. τὰς λαμπάδας] *videbat*
lampadas Arab. 3. καὶ τὴν φωνὴν τῆς σάλπιγγος, καὶ τῆς φωνῆς τῆς
σάλπιγγος. 75. voces *tuba* in uno loco, sed in alio vocem *tuba*, Aug.
ἅ καὶ Georg. τὸ καπνίζον.] ἅ τὸ VII, X, 14, 18, 19, 25, 30, 32,
52, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 134. Ald. Cat.
Nic. καπνίζον] καπνίζομενον 29, 74, 76, 84, 106, 134. + πν
14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. φοβηθέντες δὲ] φοβη-
θέντες δὲ 15, 58, 72. *timebat*, et ἅ δὲ, Arm. i. alii que. Arm. Ed. *et*
timebant Slav. *et quoniam percussus erat* Arab. i. 2. ὁ λαὸς]
+ καὶ σαλευθείς 15, 58. + *et terrefecerat cum res* Arab. i. + ea-
dem cum & præmissa Arab. 2. + *et conferebatur* Arm. i. alii que.
Arm. Ed. ἔστησαν] ἐστησεν 59. ἐστῆ 15, 58. in numero singu-
lari Arab. i. 2. Arm. i. alii que. Arm. Ed. μακρόθεν.] ἀπο μα-
κρόθεν. 32.

XIX. εἶπαν] εἶπον 75, 108, 128. εἶπε Ald. λάλησον]
λάλει Cyr. Al. ii, 742, sed alibi ut Vat. σὺ] ἅ 14, 16, 77, 78,
83. σὺν in textu, sed σὺ in marg. 85. ἡμῖν] ἡμᾶς (sic) 72.
πρὸς ἡμᾶς Bas. iii, 27. Cyr. Al. l. c. *nobiscum* Slav. Arm. i. alii
que. Arm. Ed. + καὶ ἀκουσόμεθα 15, 72. Arm. i. alii que. Arm.
Ed. superscript. alia manu καὶ ἀκουσόμεθα 130. + *ut audiamus*
Arab. i. 2. πρὸς ἡμᾶς] *cum nobis* Arm. i. alii que. Arm. Ed.
Jacob. Nisib. in Sermonibb. Armeno-Latt. ὁ Θεός] ἅ ὁ 85.
μὴ 2^ο] μὴποτε VII, X, 15, 18, 29, 30, 56, 58, 71, 74, 76, 84, 85,
106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. iii, 365. v,
400. vi, parte prima, 208. Aug. femel. Slav. Georg. Arm. i. alii
que. Arm. Ed. sic et Philo i, 475, sed μὴ i, 238, 642. *perquam* in
uno loco, sed *ne* in alio, Aug. ἵνα μὴ 14, 16, 19, 25, 32, 52, 57,
64, 73, 75, 77, 78, 108, 118, 130. Cat. Nic. Euf. ii, 444. Cyr.
Al. ii, 742, 870. v, 401. margo commemorat hic discrepantiam ex-
emplaris Samaritani et Hebræi, Arab. i.

XX. Καὶ λέγει] ἅ καὶ Georg. *dixit autem* Slav. Mosq. *dixit*
autem Slav. Ostrog. αὐτῷ Μωυσῆ] M. αὐτῷ. 15, 58, 72. *Thar-*
sēte + *ne timeate* Slav. Ostrog. γὰρ] ἅ 14, 16, 25, 52, 77, 78.
Cat. Nic. τοῦ πειρῶ. ὑμᾶς] ἅ ὑμᾶς 72. Slav. Ostrog. τοῦ πειρῶ.
ἡμᾶς 59, 75. τοῦ πειρῶ. ὑμᾶς παρεγ. ὁ Θεός. πρὸς ὑμᾶς] τοῦτου πα-
ρεγ. ὁ Θεός. πειρασάι ὑμᾶς 71. πειρασάι παρεγ. πρὸς ὑμᾶς. ὁ Θεός. 72.
venit Deus ad vos tentare vos Aug. ὑμᾶς 1^ο—ὑμᾶς 2^ο] ἅ alterutr. et
quæ iis interjacent, 131. παρεγενήθη] παρεγενέτο 108. sic margo
eadem manu, 58. + *huc* Copt. ὁ Θεός] ὁ λαός (sic) 53. + *hic*
Arab. 3. πρὸς ὑμᾶς] πρὸς ἡμᾶς 25, 75, 131. ἂν] ἅ 15.
ἐν ὑμῖν] ἐφ' ὑμῖν VII. ἐν ἡμῖν Ald. ἵνα μὴ] *et ut non* Georg.
ἀμαρτάνητε] ἀμαρτήτε 29, 55, 82. + *illi* Copt.

XXI. Εἰσῆκει δὲ] *et stabat* Aug. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
ἅ δὲ Georg. ὁ λαός] πᾶς ὁ λαός 14, 16, 25, 32, 52, 53, 56, 57,
72, 74, 75, 78, 83, 106, 118, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat.
Nic. Aug. Slav. Ostrog. μακρόθεν.] ἀπο μακρόθεν. 18. μακρο-
θυμῶς (sic, compendio μακρόθεν. male intellecto) 72. Μωυσ. δὲ] *et*
Moyse Arm. i. alii que. Arm. Ed. εἰσῆλθεν] ἤλθεν 56. Compl.
τὸν γόφυρον] ἀραφὴλ tribuit τοῖς ὁ Maximus Schol. in Dionys. de
Mystica Theologia, Cap. i. 3] ὅπου Philo i, 228. Orig. i, 643.
Clem. Al. Strom. 692, sed 3 Strom. 431. ὁ Θεός] margo *ecce* X.
ὁ Θεός. 32, 74, 76, 84, 106, 134. *ecce* ὁ Θεός. Alex. Arab. i. 2.

ΚΕΦ. XX.

23. υἱοῖς Ἰσραὴλ· ὑμεῖς ἐωράκατε ὅτι ἐκ τῆ ἔραν ἡ λελάληκα πρὸς ὑμᾶς. Οὐ ποιήσετε ὑμῖν αὐ-
 24. τοῖς θεοῖς ἀργυροῦς, καὶ θεοὺς χρυσοῦς ἃ ποιήσετε ὑμῖν ἑαυτοῖς. Θυσιαστήριον ἐκ γῆς ποιήσετε
 μοι, καὶ θύσετε ἐπ' αὐτῇ τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰ σωτήρια ὑμῶν, καὶ τὰ πρόβατα, καὶ
 τοὺς μόσχους ὑμῶν ἐν παντὶ τόπῳ, ἃ ἐὰν ἐπονομάσω τὸ ὄνομά μου ἐκεῖ, καὶ ἤξω πρὸς σὲ, καὶ
 25. εὐλογήσω σε. Ἐὰν δὲ θυσιαστήριον ἐκ λίθων ποιῇς μοι, οὐκ οἰκοδομήσεις αὐτοὺς τμητοῦς· τὸ
 26. γὰρ ἐγχειρίδιόν σου ἐπιβέβληκας ἐπ' αὐτοὺς, καὶ μεμιάνῃαι. Οὐκ ἀναθήσῃ ἐν ἀναβαθμίσιν ἐπὶ
 τὸ θυσιαστήριόν μου, ὅπως ἂν μὴ ἀποκαλύψῃς τὴν ἀσχημοσύνην σου ἐπ' αὐτῇ.

ΚΕΦ.
XXI.

1. 2. ΚΑΙ ταῦτα τὰ δικαιώματα, ἃ παραθήσῃ ἐνώπιον αὐτῶν. Ἐὰν κτήσῃ παῖδα Ἑβραῖον, ἐξ ἔτη
 3. δουλεύσει σοι· τῷ δὲ ἐσθόμῳ ἔτει ἀπελεύσεται ἐλεύθερος δωρεάν. Ἐὰν αὐτὸς μόνος εἰσέλθῃ,
 καὶ μόνος ἐξελεύσεται· ἐὰν δὲ γυνὴ συνεισέλθῃ μετ' αὐτοῦ, ἐξελεύσεται καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ.

XXII. Εἴπε δὲ] ἃ δὲ 14. Georg. et dixit Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.] τῷ Μωυση 19. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰδε] ἃ Georg. sic Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκεῖ] + tu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ οἴκῳ Ἰακ. καὶ ἀναγλ.] ἃ hanc 58. habent cum ~ præmissis Alex. Arab. 1. ἀναγλῶν] in imperativo Slav. Ostrog. τοῖς υἱοῖς] in num. pro singul. Georg. ὑμεῖς ἐωρ.] υμεῖς τε εωρ. 72. λελάληκα] λελάληκα 76. ἐλάλησα 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 78, 83, 130. Cat. Nic.

XXIII. Οὐ ποιήσετε] non igitur facietis Arab. 1. 2. ne igitur facietis Arab. 3. ὑμῖν αὐτοῖς] υμ. ἑαυτοῖς 134. Georg. ἑαυτοῖς υμιν 15. υμιν tantum 75, 118. Tert. Cyr. Aug. Jul. Firm. Arab. 3. αὐτοῖς tantum X. ἑαυτοῖς tantum VII, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 289. μετ' ἐμοῦ Philo i, 53, sed ἑαυτοῖς alibi. ἑαυτοῖς tantum (sic, leg. ἑαυτοῖς) 14, 85, 130. ἑαυτοῖς tantum (leg. ἑαυτοῖς) 19. ἐν αὐτοῖς tantum (leg. ἑαυτοῖς) 108. ἱψὶς ἱψὶ Slav. Σιὸς 1°] ἃ 77. + υμῶν 58. ἀργυροῦς] αργεος Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ Σιὸς χρ.] οὐδε χρ. 72. ἃ Σιὸς 15, 76. χρυσοῦς] argenteos Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἃ ποιῶ. υμ. ἑαυτ.] ἃ 53. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἃ ποιῶ. υμιν 15, 106. ἃ ποιῶ. ἐν αὐτ. (leg. αὐτ.) 108. οὐ ποιῶ. αὐτοῖς X, 16, 55, 59, 76, 77, 83, 85. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐ ποιῶ. αὐτοῖς (leg. αὐτοῖς) 134. non facietis ἱψὶ vobismet Slav. Moïq. non facietis ἱψὶ vobis ἱψὶ Slav. Ostrog. ne facietis vobis ἱψὶ Arab. 3. distinguunt statim post χρυσοῦς, et quæ inde sequuntur referunt ad initium cominatis 24, sine ulla distinctione ad finem cominatis huiusce, 76. Compl.

XXIV. Θυσιαστήριον] præmittunt et Arab. 1. 2. et facietis mihi altare Arab. 3. ποιήσετε] ποιήσατε X, 18, 53, 71, 76, 106. ποιῶ. μοι] facite mihi illud Arab. 3. Σίσαιτε] Σισιαστε 19. Σισιαται 75. Σισατε X, 14, 16, 18, 53, 71, 73, 76, 82, 85, 106, 128, 130. Σισιασατε 108. Σισιαστε μοι καὶ Σισιασατε (sic) 118. αὐτῷ] αὐτῷ 19, 53, 108. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 289. αὐτῷ 15, 72. Alex. ὀλοκ. ὑμῶν] ἃ ὑμῶν III, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Fulgent. Hesych. Copt. Slav. Ostrog. καὶ τὰ 1°] ἃ καὶ Copt. Georg. τὰ σωτήρ.] τὰ τὰ σωτηρίου 16, 77, 130. vertit, quasi fuerit in Græco τὰ τῶν σωτηρίων, Copt. καὶ τὰς θυσίας Cyr. Al. l. c. ὑμῶν 2°] υμιν 32, 52. καὶ τὰ πρόβα.] ἃ καὶ X, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Hesych. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + υμῶν 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et de ovibus Arab. 3. μόσχους ὑμῶν] βόας υμ. Cyr. Al. l. c. de vitulis vestris et offeratis ea mihi Arab. 3. ἐν παντὶ] ἃ ἐν 14, 16, 25, 52, 57, 73, 130. Cat. Nic. ἃ ἐκ] οὐκ 25. ἃ ἐκ 73, 74, 84, 106, 134. ἃ ἐκ Cyr. Al. l. c. ἐπονομάσω] ονομασῶ 19, 108, 118. ἐπονομασῶ ex corr. nam σὺς superscript. ab alia manu, 106. ἐπονομασῶτε 53. ἐπονομασῶτε 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. ἐπονομασῶ, sed inter σι est superscript. ab alia manu, nempe ut legeretur ἐπονομασῶ σι, 130. καὶ ἤξω πρὸς σὲ] ἃ καὶ Copt. Georg. ἃ omnia Arab. 3.

XXV. δὲ] ἃ Georg. θυσιαστ. ἐκ λίθ.] ἐκ λίθ. θυσιαστ. Cyr. Al. i, parte prima, 289, sed ut Vat. alibi. ποιῇς] ποιεῖς 75, 106. ποιήσῃς 16, 25, 32, 52, 53, 57, 72, 73, 78, 108, 118, 130.

Compl. Ald. Theodoret. in Cat. Nic. i, 784. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιήσῃς 19. οὐκ οἰκοδ.] ἃ οὐκ (sic, ΟΥΚΟΙΚ syllabæ con- finiles sefellunt librarium) 72. + mihi Arm. 1. αὐτοῖς τμητ.] ἃ αὐτοῖς Georg. τὸ γὰρ ἐγγ. σου ἐπιβέβλη.] ἃ σου 52. ne in- jice enchiridium tuum Copt. ne tollas manu tua ferrum Arab. 1. 2. nam quod tangit ferrum Arab. 3. ἐγχειρίδιόν] ἐγχειριον 59. ma- num Georg. σου] ἃ VII, 14, 16, 25, 59, 64, 77, 78. ad- didit supra lineam alia manus, 130. μου III. σου in charact. mi- nore Alex. ἐπιβέβληκ.] καταβέβληκ. 53. ἐπιβέβληκ. 59. αὐ- τοῖς 2°] αὐτοῦ 64. αὐτῷ 14, 16, 25, 57, 71, 76, 78, 130. Theo- doret. in Cat. Nic. i, 784. Copt. αὐτῶν 52, 59. αὐτο VII, X, 15, 18, 19, 29, 55, 58, 74, 77, 84, 85, 106, 108, 131, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 289. i, parte secunda, 448. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτο forte 75. καὶ μεμιά- νῃαι] margo ἐξέβλησας αὐτο 85. quo inquinatus illud Arab. 1. 2. et soluitur Copt. Arab. 3.

XXVI. Οὐκ] et non Arab. 1. 2. 3. ἀναθήσῃ] ἐπιθήσῃ 32. Cat. Nic. ἀναθήσῃ 75. ἐν] ἃ Ald. ἀναθεαδμίσιν] ἀναθεα- μοῖς 32. Cyr. Al. i, parte prima, 434. ἔπος] ἔπος Cyr. Al. l. c. ἃ] ἃ VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 73, 75, 78, 85, 108, 118, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. ii, 461. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μὴ] ἃ 106. ἀπο- καλύψῃς τὴν ἀσχ.] ἀνακαλύψῃς τὴν ἀσχ. 14, 16, 25, 53, 57, 64, 78. Compl. Cat. Nic. ἀνακαλύψῃς τὴν ἀσχ. 106. revelent se pu- ditates Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῷ 19, 108, 118. Damasc. l. c. αὐτο 15, 53. Cyr. Al. l. c.

I. ταῦτα τὰ δικ. ἃ] exprimit in numero singulari Georg. δι- καιώματα] + με 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 130. Orig. ii, 127. + et judicia Slav. Ostrog. ἃ παραθήσῃ] ἃ ἃ, et habent παραθησεις 19, 108, 118. ἃ παραθησεις VII, X, 15, 18, 29, 30, 53, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 85, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἃ παραθηῖς (sic) 76. ἃ παραθησομαι 106. ἀπαριθμήσῃ 72. ἀπαριθμήσεις 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. des illis et ponas Arab. 1. 2. ἃ Slav. Ostrog. ἐνώπιον αὐτῶν] ἐνώπιον αὐτοῦ 59. super eis Arab. 1. 2.

II. κτήσῃ] κτήσῃ 75. κτήσεις Cyr. Al. i, parte secunda, 432, sed alibi ut Vat. Ἑβραῖον] Ἑβραῖος 75. δουλεύσει] et servi- erit Ambr. serviat Slav. σοι] ἃ 58. τῷ δὲ ἐσθόμῳ ἔτει] ἃ ἔτει 108. Compl. τῷ δὲ εἰς τῷ ἐσθ. VII, 14, 16, 18, 29, 52, 55, 59, 64, 74, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 129, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 127. Cyr. Al. i, parte prima, 230. i, parte secunda, 432. τῷ δὲ εἰς ἐσθ. X, 30. et septimo anno Slav. Ostrog. et in anno sep- timo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπελεύσεται ἐλεύθερος] ἐξαπο- στέλῃς αὐτὸν ἐλευθέρων margo 57. sic in textu VII, 29, 59, 71, 74, 106, 134. Ald. Alex. Euf. i, 611. Copt. Slav. Arab. 3. sic, nisi quod habeat ἐξαποστέλῃς, 84. sic, nisi quod male habeat ἐλευθέρους, 85. margo ἐξαποστέλῃς αὐτοῖς 131. + ἐξαποστέλῃς αὐτὸν ἐλευθέρων 53. + eadem, nisi quod habeat ἐξαποστέλῃς, 56. + ἐξαποστέλῃς ἐλευθέρους 129. ἀφήσεις αὐτὸν ἐλευθέρων ἀπὸ σοῦ Cyr. Al. i, parte secun- da, 432, sed ἀπὸ σοῦ non subjungit alibi. exhibet a te liber Georg.

III. Ἐὰν 1°] + δε 14, 16, 19, 25, 32, 52, 53, 57, 64, 73, 77, 78, 108, 130. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. αὐτὸς] ἃ 58. μόνος 1°] ἃ 108. bis scriptum 59. μόν. εἰσέλθῃ] εἰσελθῇ μόν. 75. μόν. εἰσελεύσεται (sic) 19, 108. εἰσελθῇ—συνεισελθῇ] ἃ postre- mum et quæ iis interjacent 52. Habuit forte Codex hic, ut alii, εἰ- σελθῇ in utroque loco. καὶ μόνος] καὶ αὐτὸς μόνος 19. ἃ καὶ 3 U

Καὶ ἔαν δὲ ὁ κύριος δῶ αὐτῷ γυναῖκα, καὶ τέκνη αὐτῷ υἱοὺς ἢ θυγατέρας, ἡ γυνὴ καὶ τὰ παῖ- 4.
 δία ἔσαι τῷ κυρίῳ αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ μόνος ἐξελεύσεται. Ἐὰν δὲ ἀποκριθεὶς εἴπῃ ὁ παῖς, ἡγά- 5.
 πηκα τὸν κύριόν μου, καὶ τὴν γυναῖκα, καὶ τὰ παιδία, οὐκ ἀποτρέχω ἐλεύθερος, Προσάξει αὐ- 6.
 τὸν ὁ κύριος αὐτοῦ πρὸς τὸ κριτήριον τοῦ Θεοῦ, καὶ τότε προσάξει αὐτὸν ἐπὶ τὴν θύραν ἐπὶ τὸν
 σαθρόν, καὶ τρυπήσει ὁ κύριος αὐτοῦ τὸ ἔξω τῷ ὀπητίῳ, καὶ δουλεύσει αὐτῷ εἰς τὸν αἰῶνα.
 Ἐὰν δὲ τις ἀποδῶται τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα οἰκέτιν, οὐκ ἀπελεύσεται, ὥσπερ ἀποτρέχουσιν αἱ 7.
 δοῦλαι. Ἐὰν μὴ εὐαρεσῇ τῷ κυρίῳ αὐτῆς ἡ αὐτῷ καθωμολογήσατο, ἀπολυτρώσει αὐτήν, 8.
 ἔθνη δὲ ἄλλωτρίῳ ἢ κυρίῳ ἔσι πωλεῖν αὐτήν, ὅτι ἠθέτησεν ἐν αὐτῇ. Ἐὰν δὲ τῷ υἱῷ καθωμο- 9.
 λογήσεται αὐτήν, καὶ τὸ δικαίωμα τῶν θυγατέρων ποιήσει αὐτῇ. Ἐὰν δὲ ἄλλην λάβῃ ἑαυτῷ, 10.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔαν δὲ] ἢ δὲ Georg. et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γυνὴ συν. μετ' αὐτοῦ] καὶ γυνή συν. μετ' αὐ-
 του 82. uxor ejus ingressa fuerit cum illo Arab. 1. 2. cum muliere
 ingressa fuerit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνεισέλθῃ] συνεισε-
 λεύσεται (sic) 16. εισελθῇ 57, 59, 72. Slav. Mosq. ἐξελεύσε-
 ται καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ] ἢ omnia 72, 84. ἢ αὐτοῦ III, VII, X, 15,
 18, 19, 29, 30, 32, 53, 55, 58, 59, 75, 76, 82, 85, 108, 128, 129, 130,
 131. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἡ γ. ἐξελ. αὐτου
 56, 118. καὶ γ. ἐξελ. (VII, 19, 53, 76, 108. Compl. καὶ ἡ γ.
 ἐξελ. X, 18, 29, 30, 55, 59, 85, 130, 131. Slav. Mosq. καὶ ἡ γ.
 αὐτου συνεξελ. 57. καὶ ἡ γ. αὐτου ἐξελ. 106, 134. et sic, fed αὐτῇ
 in charact. minore, Alex. καὶ ἡ γ. συνεξελ. 14, 16, 52, 64, 73, 77, 78.
 Ald. Cat. Nic. καὶ ἡ γ. αὐτου ἐξελθῇ 74. καὶ ἡ γ. σου ἐξελ. (sic)
 25. + μετ' αὐτου VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55,
 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1^ο] ἢ II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118,
 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δὲ 1^ο] ἢ Slav. Ostrog. Georg. ὁ
 κύριος] + αὐτου 15, 18, 19, 72, 108. Compl. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. δῶ] δῶν 29, 78. αὐτῷ 1^ο] αὐτου 75. ἢ III, 72.
 habet in charact. minore Alex. τέκνη] τεκνωσῇ 53. τεκεῖ 75.
 τέκνοι Ald. αὐτῷ υἱοὺς] υἱους αὐτῷ 83. ἢ αὐτῷ III. habet ut
 Vat. fed, quoad αὐτῷ, in charact. minore, Alex. ἡ θυγ.] καὶ θυγ.
 III, 19, 75, 108, 118. Ald. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. habet ut Vat. fed, quoad ἡ, in charact. minore, Alex.
 Θυγατέρας, ἡ γυνὴ καὶ] Θυγατέρας ἡ γυνή, καὶ 71. τὰ παῖδία]
 filii Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] ἔσω 29. ἔσωσαν 53, 129.
 Compl. Slav. Ostrog. ἔσωσαν superscriptum 56. τῷ κυρίῳ] τῇ
 κυρίᾳ 76. αὐτοῦ] αὐτης X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52,
 53, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 118, 128, 129, 130. Compl.
 Alex. Cat. Nic. αὐτης ex. corr. fed αὐτης primo, 56. ἢ Arab.
 1. 2. 3. αὐτὸς δὲ] et ille Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. et vir Arab. 3. μόνος ἐξελεύσ.] ἐξελευσ. μόνος 15, 58, 72.
 + μετ' αὐτοῦ Ald.

V. δὲ] ἢ Slav. Ostrog. εἴπῃ ὁ π.] ο π. εἴπῃ 30. εἴποι ὁ π.
 Philo i, 152. ἡγάπηκα] ηγαπησα 15. praemittit ut 75. τὸν
 κύρ. μου] μου τὸν κύρ. Philo i, 499, fed ut Vat. i, 126, 152. γυ-
 ναῖκα] + μου VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 55, 56,
 57, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Philo i, 126, 152, 499. Copt. Slav. Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. παῖδία]
 + μου VII, 14, 15, 16, 25, 32, 56, 57, 59, 71, 74, 75, 76, 77, 83,
 84, 106, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. + idem in cha-
 ract. minore Alex. + idem Philo i, 126, fed non i, 152, 499. filios
 meos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ] et non Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἀποτρέχω] ἀποτρεχέτο (sic) 75. ἀπειμι
 Philo i, 499, et ἐξελεύσομαι i, 152, fed et ἀποτρέχω i, 126. abibo
 Ambr. veniam (in futuro) Copt. volo ut abeam Arab. 3. ἐλεύθ.]
 in libertatem Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VI. Προσάξει] ἄξει Theodore. in Cat. Nic. i, 1473. Ita ver-
 terunt Aq. et Symm. adducat Slav. αὐτοῦ 1^ο] ἢ 52, 53. Cat.
 Nic. πρὸς] εἰς 19. ἐπὶ 25. coram Slav. Mosq. τὸ κριτήρ.]
 ~ signat Alex. τοῦ Θεοῦ] ἢ 73. καὶ τότε προσάξει αὐτόν]
 praemittit ~ Arab. 2. tunc autem adducet eum Slav. Ostrog. ἐπὶ
 τὴν θ.] ἢ 106, 107. ἐπὶ τῆς θύρας 72. πρὸς τὴν θ. VII, X, 14,
 15, 16, 18, 52, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 78, 82, 85, 118,
 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. παρὰ τὴν θ. 29.

coram porta Slav. Mosq. τὴν θ. ἐπὶ τὸν σαθρόν] τ. θ. ἐπὶ τῇ σαθ-
 ρου 72. τ. θ. ἐπὶ τῶν σαθρῶν 15. limen portae Arab. 1. 2. postea
 januae Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ κύρ. αὐτοῦ 2^ο] αὐτου ο
 κυρ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 82, 85,
 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. ἢ αὐτοῦ 131.
 Cat. Nic. ei dominus Ambr. ἢ ὁ κύρ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τὸ ἔξω] τὸν λοθόν του ωτος 59. margo τῶν το ωτιον 58. + αὐτου
 15, 58, 72, 75, 106, 134. illi autem Slav. τῷ ὀπητίῳ] ἢ 58,
 59. δουλεύσει] serviat Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. δὲ] ἢ Slav. Ostrog. Georg. τις ἀποδῶται] τις ἀποδο-
 τῶ 106. τις ἀποδοται ex corr. 18. τις ἀποδῶ 59, 84, 134. ἀπο-
 δῶται τις 15. ἀποδῶ τις 72. et sic in textu, fed ut Vat. in marg.
 58. ἀποδῶται τις 53. τὴν, ἑαυτοῦ θ.] τὴν θ. αὐτου 15, 72.
 Compl. τὴν θ. αὐτου 58. ἢ ἑαυτῇ Georg. οἰκέτιν] οἰκετῇ 29,
 59, 72. οἰκετῇ 16. οἰκετῇ 130. in domesticam Slav. in famu-
 latum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπελεύσεται] exire faciat il-
 lam Arab. 3. abeat Slav. + illa Georg. ἀποτρέχουσιν] ἀπο-
 τρέχουσιν 30. abiguntur Arab. 3.

VIII. Ἐὰν] + δὲ 14, 16, 29, 32, 52, 59, 71, 73, 74, 75, 76,
 77, 78, 83, 106, 108, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. 3. εὐαρεσῇ] εὐαρεσῇ 75. εὐαρεσῇ 83. Ald. εὐαρεσῇ ἢ
 (sic) 118. τῷ κυρίῳ] ἐν οφθαλμοῖς τῷ κυρίῳ 15, 58, 83. Ald.
 coram oculis domini Slav. in oculis domini Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῆς] αὐτης 56, 58. Compl. + tunc debet eam liberam reddere
 Arab. 1. 2. ἢ αὐτ. καθῶν.] ἢ Arab. 3. ἢ ἢ VII, X, 14,
 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75,
 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. Slav. Mosq. cui Armeni Codd.
 aliiq. Arm. Ed. et si Arab. 1. 2. αὐτῷ] αὐτος 19, 108, 118.
 Compl. Slav. Mosq. αὐτῷ VII] et sic in Scholio marginali 64.
 punctis notat ut delendum 56. ἢ 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53,
 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 129,
 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἢ in textu, fed habet margo, X. καθωμολογήσατο]
 praemittunt ου X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59,
 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. 2. + αὐτῷ III, 15, 58.
 + αὐτο (sic) 73. posuerit sibi hoc Arab. 1. 2. + αὐτῇ 14, 16, 25,
 30, 32, 52, 57, 77, 78, 130. Cat. Nic. + αὐτῇ VII, 29, 55, 59,
 64, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Aug.
 Copt. + αὐτῇ supra lineam 56. + αὐτῇ in charact. minore Alex.
 + infuper ἐν οφθαλμοῖς 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 130. Cat.
 Nic. adnominavit Aug. accipere pro uxore confessus est Slav. Mosq.
 voluit Copt. ἀπολυτρ. αὐτήν] ἢ 53. ἀπολυτρώσει] ἀπολυ-
 τρώσῃ 18. λυτρώσει ἀπολυτρώσει (binæ lectiones) 128. ἔθνη δὲ
 ἄλλωτρ.] ad ancillam peregrinam Arab. 3. οὐ κύρ. ἐστὶ πωλ.] κα
 εἰ κύρ. πωλ. 75, 76. dominus ne vendat Slav. πωλεῖν] πωλησῇ
 76. πωλ. αὐτήν] πωλ. αὐτῆς (sic) 53. ἢ αὐτῇ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἔτι] διατὶ Ald. ἐν αὐτῇ] ἢ ἐν 15, 52. Cat.
 Nic. αὐτῇ (sic) 53. αὐτῇ 29, 32, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76,
 84, 106, 107, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. τῷ υἱῷ] + αὐτου 15, 53, 55, 56, 64, 72, 85, 129, 131.
 Compl. Ald. Arab. 3. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 καθωμολογήσεται] καθωμολογήσῃ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78,
 130. Cat. Nic. καθωμολογήσεται X. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 adnominaverit Aug. confessus fuerit dare Copt. αὐτήν] ἢ 76.
 τὸ δικαίωμα] τὰ δικαιώματα 85, 131. ποιήσει] δώσει 75. fa-
 ciat Slav. αὐτῇ] ἢ 29. αὐτῇ 59.
 X. δὲ] ἢ Georg. ἄλλην λάβῃ.] λαβ. ἄλλην 58. ἀλλ. λα-
 βῇ 75. praemittunt ad illam (i. e. praeter illam) Arm. 1. aliique.

11. τὰ δέοντα καὶ τὸν ἱματισμὸν καὶ τὴν ὁμιλίαν αὐτῆς ἐκ ἀποσερήσει. Ἐὰν δὲ τὰ τρία ταῦτα μὴ
 12. ποιήσῃ αὐτῇ, ἐξελεύσεται δωρεὰν ἄνευ ἀργυρίου. Ἐὰν δὲ παλάξῃ τις τινὰ, καὶ ἀποθάνῃ, θανάτῳ
 13. θανατούσθω. Ὁ δὲ ἔχῃ ἐκὼν, ἀλλὰ ὁ Θεὸς παρέδωκεν εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ, δώσω σοι τόπον
 14. ὃ φεύξεται ἐκεῖ ὁ φονεύσας. Ἐὰν δὲ τις ἐπιθῇται τῷ πλησίον ἀποκτεῖναι αὐτὸν δόλω, καὶ κα-
 15. ταφύγῃ, ἀπὸ τοῦ θυσιάστηριον μου λήψῃ αὐτὸν θανατῶσαι. Ὃς τύπτει πατέρα αὐτοῦ ἢ μητέ-
 16. ρα αὐτῆς, θανάτῳ θανατούσθω. Ὁ κακολογῶν πατέρα αὐτῆς ἢ μητέρα αὐτοῦ, τελευτήσῃ θά-
 17. νάτῳ. Ὃς ἐὰν κλέψῃ τις τινὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ καταδυναστεύσας αὐτὸν ἀποδῶται, καὶ εὐ-
 18. ρεθῇ ἐν αὐτῷ, θανάτῳ τελευτάτῳ. Ἐὰν δὲ λοιδορῶνται δύο ἄνδρες, καὶ πατάξωσι τὸν πλησίον
 19. λίθῳ ἢ πυγμῇ, καὶ μὴ ἀποθάνῃ, καλῶς κλιθῇ δὲ ἐπὶ τὴν κοίτην, Ἐὰν ἐξαναστὰς ὁ ἄνθρωπος πε-
 ριπατήσῃ ἔξω ἐπὶ ῥάβδου, ἀθῶος ἔσται ὁ πατάξας· πλὴν τῆς ἀργείας αὐτῆς ἀποτίσει, καὶ τὰ

Arm. Ed. [αὐτῶ] αὐτῶ X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. A Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ δέοντα] τὰ δὲ ὄντα 71, 76. + αὐτῆς 15, 58. prae-mittit et Slav. Ostrog. ἱματισμ.] + εἰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁμιλίαν] ὁμολογίαν 30, 85. ἐκ ἀποσερήσει] ne abstrahat Slav. Mosq. Georg. dabit e.e. non di-minuet Slav. Ostrog. + ab illa Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XI. Ἐὰν ποιήσῃ] A hanc et quae iis interjacent 75. δι] A Georg. τὰ τρία ταῦτα] margo ταῦτα πάντα X. πάντα ταῦτα in textu 30, 131. et sic, sed ut Vat. in marg. 85. A Arab. 3. μὴ ποιήσῃ] λαβὴ καὶ μὴ ποιήσῃ 53. μὴ ποιήσῃ 106, 107, 131. ἐξελεύσεται δωρεὰν] exeat gratis Slav. Mosq. gratis recedat egredietur Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶ] καὶ αὐτῶ 53. ἀργυρίου] pretio Aug.

XII. Ἐὰν δὲ] A δι X, 15, 18, 30, 53, 56, 71, 72, 85, 129. Compl. Euf. i, 713. Hier. Aug. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + καὶ 25. et si Slav. πατάξῃ] πατάξῃ 75. καὶ ἀποθάνῃ] A 59. Euthym. in Matth. 175. θανάτῳ θανατούσθω] A θανάτῳ 14, 16, 25, 52, 73, 77, 78, 136. Cat. Nic. margo τῶν θανάτων X. θανατῶ θανατούσθω 30, 75. θανατούσθω tantum 85. θανατῶ θανατούσθω in textu, sed ut Vat. in marg. prima manu, 131. + καὶ μὴ ὡς φονεύς ἀπολείται 53. Referenda sunt ad finem commatis 13. Vide I. + et hic Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + et hic, sed uncis inclusa, Slav. Mosq.

XIII. Ὁ δὲ] εἰν δι 53. Compl. Slav. εἰ δε 78. Ald. Euf. i, 713. A δι 136. si Georg. οὐχ ἐκὼν] non insidiatus est ei Syr. ἀλλὰ ὁ] ἀλλ' ὁν 72. παρέδωκεν] + αὐτὸν 29, 58, 74, 84, 106, 134, 136. Alex. Philo i, 188, 554. tradet Slav. Ostrog. τὰς χεῖρας] A τὰς 72. δώσω] δώσει 19, 71, 72. σοι] A 71. illi Arab. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τόπον] τὸν τοπ. 19. φεύξεται] fugiat Aug. confuziat Hier. ἐκεῖ ὁ φονεύσας] ἐκείνος φονεύς 136. A ἐκεῖ III. Philo i, 554, 557. Hier. habet ἐκεῖ in charact. minore Alex. A ὁ φονεύσας 58. margo ad hoc comma refert καὶ μὴ ὡς φονεύς ἀπολείται, 129.

XIV. δι] A Georg. τις ἐπιθῇται] ἐπιθῇται τις 15, 58, 72. Euf. i, 713. Damasc. ii, 669. A τις 19. τῷ πλησίον] in-tu-ficere proximum Slav. πλησίον] + αὐτοῦ 72. Euf. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἀποκτεῖναι] τοῦ αποκτ. 53, 56, 129. φονεύσαι 73. et interficiat Georg. αὐτὸν 1°] A 72. δόλω] ἐν δόλω 32. καταφύγῃ] καταφύγῃ Damasc. l. c. + ἐπὶ τοῦ θυσιάστηριον 59, 128. Ald. Slav. + eadem Incertus in Cat. Nic. i, 791. + ἐπὶ τοῦ θυσιάστηριον 71. + eadem Philo i, 429, sed alibi non. + ad altare meum Arab. 1. 2. + illic Georg. ἀπὸ τοῦ θυσι. μου] A 59. A quoque Philo l. c. sed alibi habet ut Vat. et alibi etiam in allusione ἀπ' αὐτῶν βαμῶν. A μὲν 71. et ab altari meo Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λήψῃ] οὐ λήψῃ 52, 134. Finales literae vocis praecedentis fuerunt forte per errorem bis scriptae. sume Arab. 1. 2. capient Arm. 1. αὐτὸν 2°] A Slav. Ostrog. θανατῶσαι] et occide eum Arab. 1. 2. et occides Armeni Codd. alii que. Arm. Ed.

XV. A totum comma, sed habet margo, 59. ἔς] et qui Arab. 1. 2. πατέρα] τὸν πατ. 136. μητέρα] Philo i, 558. αὐτῆς 1°] A 106. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 236. μητέρα] τὴν μητ. 136. πατέρα] Philo l. c. αὐτοῦ 2°] A 53, 75, 108. Philo l. c. Slav. Ostrog. θανατούσθω] τελευτήσῃ 53. τελευτάτῳ 75, 136. Philo l. c. Orig. iii, 488. Cyr. Al. l. c.

XVI. Huic commati comma 17 praemittunt 15, 16, 25, 30, 52, 57, 59, 73, 77, 78. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii-

que. Arm. Ed. huic commati commata 18, 19, praemittunt, et 17 subjungunt 106, 107. ὁ κακολογῶν] καὶ ὁ κακολ. 75. Cyr. Al. i, parte prima, 236. ὁ κακολογῶν Philo i, 558. αὐτοῦ 1°] A 18, 19, 52, 75, 106, 107, 118. Cat. Nic. Constit. App. ii, 247. Philo l. c. Chryf. ii, 756. iii, 317, et alibi saepe. Athan. i, 712. ii, 365. Ambr. Slav. Ostrog. ἢ] καὶ Philo l. c. αὐτοῦ 2°] A 16, 19, 25, 131. Constit. App. l. c. Philo l. c. Orig. iii, 488. Chryf. ll. cc. Athan. ll. cc. Cyr. Al. i, parte prima, 236. iv. 1066. Ambr. Slav. Ostrog. τελευτήσῃ θαν.] θαν. τελευτάτῳ VII, X, 15, 18, 19, 29, 55, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 134, Compl. Ald. Constit. App. l. c. Orig. l. c. Chryf. ll. cc. Athan. ll. cc. et sic Cyr. Al. iv, 1066, sed alibi ut Vat. θαν. τελευτήσῃ 129. θαν. θανατούσθω 16, 25, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. θαν. τελευτήσῃ 58. Ambr. τελευτάτῳ tantum Philo l. c.

XVII. Ὃς ἐὰν] ὅς αν VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 57, 59, 64, 74, 77, 78, 85, 106, 130, 131, 134, 136. Alex. Cat. Nic. A ἐὰν 19, 71, 108, 118. si quis Slav. Mosq. Georg. et si quis Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. quicumque Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κλέψῃ] κλέψῃ 19, 75, 118. τις] A 15, 29, 53, 58, 73, 74, 75, 76, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134. Compl. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] prae-mittit τῶν Εξεραιων 29. α filiis Slav. Mosq. καὶ 1°] A 19, 75, 108, 129. Arab. 3. καταδύν.] vi Arab. 3. A Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸν ἀποδῶτ.] αὐτὸν ἀποδῶτ. 18. αὐτ. ἀποδῶτο 84. ἀποδῶτ. αὐτοῦ 15. Arab. 3. αὐτὸν ἀποδῶτ 59. πωλήσῃ αὐτὸν 72. πωλήσῃ tan-tum 58. prae-mittit et Arab. 3. ἐν αὐτῷ] cum illo Arab. 5. θαν. τελευτάτῳ] θαν. τελευτήσῃ 53. Compl. θαν. τελευτισατῳ (sic) 75. θαν. θανατούσθω VII, 14, 15, 16, 19, 29, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 130, 134, 136. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. ii, 663. sic in textu, sed τελευτήσῃ superscriptum, 56. habet ut Vat. in textu, sed θανατούσθω in marg. 131. θανατούσθω tantum X, 18, 25.

XVIII. δι] A 56, 136. Compl. λοιδορῶνται] λοιδορουνται 16, 75. margo διαμαχονται 58, et prima manu 131. Est aliorum Interpretum. sic tamen in textu 85. Compl. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. διαμαχονται quoque in textu, 19, 108. δύο] A 58. καὶ 1°] A 18. πατάξωσι] πατάξῃ 15, 29. πατάξῃ οἱ VII. Slav. Mosq. percussit alter Arab. 1. 2. πατάξῃ τις 14, 16, 55, 75. πατάξῃ τις X, 18, 25, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 713. Cyr. Al. i, parte prima, 281. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. percussit aliquis ex illis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸν πλησίον] + αὐτοῦ 15, 72. Euf. l. c. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem sub X et in charact. minore Alex. alium Slav. Mosq. λιθῶ] ἐν λιθῶ 136. + et vulneraverit illum Arab. 3. ἢ πυγμῇ] aut percussione Copt. + ipsius Arab. 1. 2. A Arab. 3. τὴν κοίτην] τὴν κλινὴν 55, 83, 118. Ald. κοίτης sine articulo Cyr. Al. i, parte prima, 281. + ipsius Copt. Arab. 3.

XIX. Ἐὰν] + δε 59, 118, 128. Copt. Slav. Ostrog. + δε un-cis inclusum Alex. καὶ εἰν 30, 131. et Georg. ἐξαναστὰς] ἐξαναστῇ 72. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔξω] longinque Copt. περιπατήσῃ] περιπατίσει (sic) 75. et ambulet Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ῥάβδου] ῥαβδῶ 15. ῥαβδῶν 136. + αὐτοῦ 15, 53, 72. Euf. i, 713. Arab. 1. 2. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἔσται] erit homo iste Georg. A Slav. Ostrog. ὁ πατάξ.] prae-mittit illum Slav. τῆς ἀργ.] τας ἀργ. 58, 106, 107, 136. αὐτοῦ] A 118. ἀποτίσει] δώσει 75. Copt. luat

ἰατρεία. Ἐὰν δέ τις πατάξῃ τὸν παῖδα αὐτῆς ἢ τὴν παιδίσκη αὐτῆς ἐν ῥάβδῳ, καὶ ἀποθάνῃ ὑπὸ 20.
 τὰς χειρὰς αὐτοῦ, δίκη ἐκδικηθήσεται. Ἐὰν δὲ διαβίωσῃ ἡμέραν μίαν ἢ δύο, καὶ ἐκδικηθήτω· τὸ 21.
 γὰρ ἀργύριον αὐτοῦ ἐστίν. Ἐὰν δὲ μάχωνται δύο ἄνδρες, καὶ πατάξωσι γυναῖκα ἐν γαστρὶ ἔχου- 22.
 σαν, καὶ ἐξέλθῃ τὸ παιδίον αὐτῆς μὴ ἐξεικονισμένον, ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται· καθότι ἂν ἐπι-
 βάλλῃ ὁ ἀνὴρ τῆς γυναικὸς, δώσει μετὰ ἀξιώματος. Ἐὰν δὲ ἐξεικονισμένον ᾖ, δώσει ψυχὴν ἀντὶ 23.
 ψυχῆς, ὀφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, ὀδόντα ἀντὶ ὀδόντος, χεῖρα ἀντὶ χειρὸς, πόδα ἀντὶ ποδὸς, 24.
 Κατάκαυμα ἀντὶ κατακαύματος, τραῦμα ἀντὶ τραύματος, μώλωπα ἀντὶ μώλωπος. Ἐὰν δέ τις 25. 26.
 πατάξῃ τὸν ὀφθαλμὸν τοῦ οἰκέτου αὐτοῦ, ἢ τὸν ὀφθαλμὸν τῆς θεραπαινῆς αὐτῆς, καὶ ἐκτυφλώ-
 σῃ, ἐλευθέρους ἐξαποσελεῖ αὐτὴς ἀντὶ τοῦ ὀφθαλμοῦ αὐτῶν. Ἐὰν δὲ τὸν ὀδόντα τῆς οἰκέτου, ἢ 27.
 τὸν ὀδόντα τῆς θεραπαινῆς αὐτοῦ ἐκκόψῃ, ἐλευθέρους ἐξαποσελεῖ αὐτὴς ἀντὶ τοῦ ὀδόντος αὐτῶν.
 Ἐὰν δὲ κερατίσῃ ταῦρος ἄνδρα ἢ γυναῖκα, καὶ ἀποθάνῃ, λίθοις λιθοβοληθήσεται ὁ ταῦρος, καὶ 28.
 ἐβρωθήσεται τὰ κρέα αὐτοῦ, ὁ δὲ κύριος τῆς ταύρου ἀθῶος ἔσται. Ἐὰν δὲ ὁ ταῦρος κερατισθῇς 29.
 ἢ πρὸ τῆς χθρὸς καὶ πρὸ τῆς τρίτης, καὶ διαμαρτύρωνται τῷ κυρίῳ αὐτῆς, καὶ μὴ ἀφανίσῃ αὐ-
 τὸν, ἀνέλῃ δὲ ἄνδρα ἢ γυναῖκα, ὁ ταῦρος λιθοβοληθήσεται, καὶ ὁ κύριος αὐτῆς προσαποθανεῖται.

Slav. Ostrog. τὰ ἰατρεία] τῆς ἰατρείας 16, 78. τὰς ἰατρείας 14, 25, 57, 73, 77, 130, 136. ἰατρείας 52.

XX. δὲ] Ἀ 136. Aug. Georg. τις πατάξῃ] τις πατάξει 75. πατ. τις 15, 58, 72. Euf. i, 713. Ἀ τις 14. αὐτοῦ 1°] Ἀ 58. εαυτοῦ X, 18, 85. εαυτου, sed e supra lineam, 59. αὐτοῦ 2°] Ἀ 118. Georg. ἐν ῥάβδῳ] Ἀ ἐν VII, 30, 75. Euf. l. c. ἀποθάνῃ] ἀποθάνει 75. moriantur Copt. ὑπὸ] εἰς 106, 107. δίκη] δίκην 14, 16, 130. Georg. multa Syr. ἐκδικηθήσεται] ἐκδικηθήτω II, 56, 58, 75, 82, 128, 129. Compl. + ab illo Georg. ἐκδικηθ. — ἐκδικηθήτω in com. 21] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53. eadem bis scripta habet 19.

XXI. δὲ] Ἀ Georg. διαβίωσῃ ἡμ. μίαν] διαβίωσει ἡμ. μίαν 75. ἡμ. διαβ. μίαν 58. ἡμ. διαβῇ ὥσει μίαν (sic) 72. Ἀ μίαν 14, 16, 77, 128, 130. Slav. Ostrog. ponit διαβίωσῃ post duo 15. δύο] + dies Georg. ἐκδικηθήτω] ἐκδικηθήσεται II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 281. + εαν δὲ δικαίωσῃ (sic) ἡμεραν μίαν ἢ δύο καὶ ἐκδικηθήσεται 19. τὸ γὰρ] Ἀ τὸ 58. Ἀ γὰρ 15, 71. αὐτοῦ ἐστίν] ejus illi est Slav. Ostrog.

XXII. δὲ] Ἀ 136. Georg. μάχωνται] μαχόνται 19, 59, 75. διαμαχωνται 58. δύο] Ἀ 58. πατάξωσι] πατάξασι Compl. πατάξῃ τις Philo i, 539. aliquis percutiat Copt. καὶ ἐξέλθῃ] Ἀ καὶ 131. παιδίον] ἐμβρυον 131. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. margo ἐμβρυον (sed refert hoc, ut videtur, ad voces præcedentes ἐν γαστρὶ ἔχουσιν) 85. αὐτῆς] Ἀ 55, 128. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ζημιωθήσεται] ἐπιζημιωθήσεται 19, 29, 108. multa Slav. Ostrog. + qui percussit illam Arab. i. 2. καθότι] καθ' ὅτι VII, 82. καθο 55. ἂν] εαν 77, 82, 128. Ald. Alex. ἐπιβάλλῃ] ἐπιβάλλῃ 59. Cyr. Al. vii, parte quarta, 40, sed ut Vat alibi. ἐπιβάλλει 75. + αὐτῷ 15. τῆς γυν.] αὐτῆς 76. Arab. i. 2. hujus Slav. Mosq. δώσει] καὶ δώσει VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 78, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 259. Aug. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἀποδώσει Cyr. Al. vii, parte prima, 40. det mulieri Slav. Ostrog. + illi Georg. δώσ. μετὰ ἀξ.] Ἀ 25. ἀξιώματος] ζημιώματος 136. deprecatione Copt.

XXIII. δὲ] Ἀ Georg. ἢ] ἢ 129. δώσει] δώσῃ Alex. det Anonym. ap. Aug. Slav. Ostrog. + illi Georg. ψυχῆς] τῆς ψυχ. 131.

XXIV. ὀφθαλμὸν] et oculum Arab. i. 2. 3. ὀδόντα] καὶ ὀδόντα 75. Adamantius de Recta Fide, ap. Orig. i. 814, bis. Ifid. Pel. 183. Arab. i. 2. 3. χεῖρα] Ἀ cum sqq. in commate 76. et manum Arab. i. 2. 3. πόδα] et pedem Arab. i. 2. 3.

XXV. Κατάκαυμα] et præmittit Arab. 3. τραῦμα ἀντὶ τραύματος] Ἀ 29, 75, 76. Ἀ in textu, sed habet margo manu recentiore] VII. et præmittit Arab. 3. μώλωπα] et præmittit Arab. 3.

XXVI. Ἐὰν δὲ] εαν τε 72. Ἀ δὲ Georg. τις πατάξῃ] τις πατάξει 75. πατάξῃ τις 15, 58, 108. Euf. i, 713. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἀ τις 72. τὸν ὀφθ. 1°] Ἀ τὸν III. habet τὸν

in charact. minore Alex. τοῦ οἰκέτου] τῆς θεραπαινῆς 29. τὰ οἰκέτου 131. vertit quasi τῷ οἰκέτῃ fuerit in Græco, Slav. Mosq. αὐτοῦ 1°] Ἀ αὐτοῦ 52. Euf. l. c. sui ipsius Slav. Mosq. τὸν ὀφθ. 2°] Ἀ 14, 16, 25, 52, 54, 73, 77, 78, 106, 130. uncis includit (suppleta scil. ab Editore) Cat. Nic. τῆς θεραπαινῆς] τοῦ οἰκέτου 29. τῆς θεραπαινίδος 53. τῆς παιδίσκης 32, 75. αὐτοῦ 2°] Ἀ Georg. καὶ ἐκτυφλ.] Ἀ καὶ 76. ἐκτυφλώσῃ] ἐκτυφλώσει 59, 75. Arab. i. 2. τυφλώσῃ 14, 16, 72, 130. + αὐτον 15, 72. Euf. l. c. Arab. i. 2. + idem sub X et in charact. minore Alex. cæcus fiat Copt. ἐλευθ. ἔξαπ. αὐτοῦ] liberum emittet illum Arab. i. 2. 3. dimittet eum liberum Syr. Ἀ ἐλευθέρους Arm. i. ἔξαποσελεῖ] ἔξαποσελεῖ 75. ἔξαποσελεῖ (sic) 59. ἀντὶ τ. ὀφθ. αὐτ.] Ἀ 18. τῆς ὀφθαλμοῦ] τῶν ὀφθαλμῶν 53, 76, 129, 130. ὀφθαλμῶν tantum 14, 16. αὐτῶν] suo Syr. Arab. i. 2. 3. αὐτῶν — αὐτῶν in com. 27] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 71. Georg.

XXVII. δὲ] Ἀ 18. Slav. Ostrog. et si Arm. i. aliiue. Arm. Ed. + τις 53. Compl. τοῦ οἰκ. ἢ τὸν ὀδ. τῆς θερ.] Ἀ 136. τοῦ οἰκέτου] + αὐτου 15, 18, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Compl. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. domestici sui Slav. Ostrog. domestico suo, sine articulo præpositivo, Slav. Mosq. τῆς θεραπαινῆς αὐτοῦ ἐκκόψῃ Cyr. Al. i, parte prima, 263. + absciderit Copt. τῆς θεραιπ.] τῆς θεραπαινίδος 53. τοῦ οἰκέτου Cyr. Al. l. c. αὐτοῦ] Ἀ 14, 16, 77, 130. Ann. i. aliiue. Arm. Ed. ἐκκόψῃ] ἐγκοψεῖ 75. Ἀ 76. Ἀ hic Cyr. Al. l. c. Copt. ἐλευθ. ἔξαπ. αὐτοῦ] liberum emittet illum Arab. i. 2. 3. ἔξαποσελεῖ] ἀποσελεῖ 30. αὐτοῦ] Ἀ Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τοῦ ὀδόντος] τῶν ὀδόντων 53, 77. αὐτῶν] αὐτῶν 14, 59, 75, 108. Arab. i. 2. 3.

XXVIII. δὲ] Ἀ 136. Slav. Ostrog. Georg. κερατίσῃ] κερατίζει 59. κερατίζει 75. ἄνδρα] ἄνδρας Ald. καὶ ἀποθ.] Ἀ 76. καὶ ἀποκτείνῃ Cyr. Al. vii, parte quarta, 41. et moriantur Arm. i. aliiue. Arm. Ed. λίθοις λιθοβολ.] λιθοβολ. λίθοις 18. lapidibus lapidetur Slav. Ostrog. Ἀ λίθοις Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ὁ ταῦρος] taurus hic Slav. Mosq. τὰ κρέα] τὰ κρεατὰ 75. Euf. i, 612. το κρεας 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ὁ δὲ κύρ.] et dominus Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τοῦ ταύρου] ejus Georg. ἔσται] εἰω 106. θησεται 129.

XXIX. δὲ] Ἀ Georg. κερατισθῇς] κερατῆθης 72. ἢ] ἢ 15, 75, 76, 106, 107, 108, 118, 134, 136. τις ἦν Ald. πρὸ τῆς χθρ.] πρὸς το χθρ. 72. χθρὶς] ἐχθρὸς X, 14, 15, 16, 77, 82, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. καὶ 1°] ἢ 82, 136. πρὸ 2°] Ἀ 74, 75, 84, 106, 134. Aug. τῆς τρίτ.] Ἀ τῆς 75, 84, 85, 131. + ἡμερας 58, 74, 84, 106, 134, 136. διαμαρτύρωνται] διαμαρτυρονται 130. αὐτοῦ 1°] αὐτων III. αὐτοῦ in charact. minore Alex. μὴ] οὐ μὴ 75. ἀφανίσῃ] ἀποφανισθ 106. ἀφανισθῇ (sic) 75. ἀνέλῃ δὲ] ἀνελει δὲ 16, 59, 75, 130. et necet Slav. Mosq. ὁ ταῦρ. λιθοβ.] ο τ. και λιθοβ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 78, 130. Cat. Nic. λιθοβ. ὁ τ. Ald. taurus lapidetur Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] tauri Arm. i. aliiue. Arm. Ed. προσαποθανεῖται] ἀποθανεῖται 15. προσαποθανεται X. συναποθανεῖται 53, 129. προσαποθανεῖται, sed super προσ superscriptum συν, 56. προσσυναποθανεῖται (sic) Compl.

ΚΕΦ. XXI.

30. 31. Ἐὰν δὲ λύτρα ἐπιβληθῇ αὐτῷ, δώσει λύτρα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ ὅσα ἂν ἐπιβάλωσιν αὐτῷ. Ἐὰν
 32. δὲ υἱὸν ἢ θυγατέρα κερατίσῃ, κατὰ τὸ δικαίωμα τοῦτο ποιήσωσιν αὐτῷ. Ἐὰν δὲ παῖδα κερα-
 33. τίσῃ ὁ ταῦρος ἢ παιδίσκην, ἀργυρίου τριάκοντα δίδραχμα δώσει τῷ κυρίῳ αὐτῶν, καὶ ὁ ταῦρος
 34. λιθοβοληθήσεται. Ἐὰν δὲ τις ἀνοίξῃ λάκκον ἢ λατομήσῃ λάκκον, καὶ μὴ καλύψῃ αὐτὸν, καὶ
 35. ἐμπέσῃ ἐκεῖ μόσχος ἢ ὄνος, Ὁ κύριος τῆ λάκκου ἀποτίσει, ἀργύριον δώσει τῷ κυρίῳ αὐτῶν, τὸ δὲ
 36. τετελευτηκὸς αὐτῷ ἔσαι. Ἐὰν δὲ κερατίσῃ τινὸς ταῦρος τὸν ταῦρον τῆ πλῆσιον, καὶ τελευτή-
 σῃ, ἀποδώσονται τὸν ταῦρον τὸν ζῶντα, καὶ διελθῆναι τὸ ἀργύριον αὐτῆς, καὶ τὸν ταῦρον τὸν τεθ-
 νηκότα διελθῆναι. Ἐὰν δὲ γνωρίζηται ὁ ταῦρος ὅτι κερατιστὴς ἐστὶ πρὸ τῆς χθὲς καὶ πρὸ τῆς
 τρίτης ἡμέρας, καὶ διαμεμαρτυρημένοι ᾧσι τῷ κυρίῳ αὐτῆς, καὶ μὴ ἀφανίσῃ αὐτὸν, ἀποτίσει
 ταῦρον ἀντὶ ταύρου, ὁ δὲ τετελευτηκὸς αὐτῷ ἔσαι.

ΚΕΦ.
XXII.

1. ΕΑΝ δὲ τις κλέψῃ μόσχον ἢ πρόβατον, καὶ σφάξῃ ἢ ἀποδώται, πέντε μόσχους ἀποτίσει ἀντὶ
 2. τῆ μόσχου, καὶ τέσσαρα πρόβατα ἀντὶ τῆ προβάτου. Ἐὰν δὲ ἐν τῷ διορύγματι εὗρεθῇ ὁ κλέπ-

XXX. δὲ] ἅ 16. Georg. λύτρα 1°] *multha* Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἐπιβληθῇ] προσεπιβλήθη 71. ἐπιβαρυνθῇ 83. Ald. *instituit* Slav. Ostrog. δῶσ. λύτρ.] λυτρ. δῶσ. 16. δῶ-
 σι] *dei* Slav. Ostrog. λύτρα 2°] in numero singulari Slav. Of-
 trog. Georg. τῆς ψυχ.] ἀντὶ τῆς ψυχ. 72, 75. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὅσα] ο 75. præmittunt κατὰ
 πάντα 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 78, 130. Cat. Nic. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittit eadem sub X et in charact. minore
 Alex. præmittit καὶ κατὰ πάντα 72. *omnia quæcumque* Copt. ἰὰν 2°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 25, 54, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 106,
 130, 134, 136. Compl. Alex. Cyr. Al. vii, parte quarta, 41. Ar-
 meni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπιβάλωσιν] ἐπιβλήσωσιν VII.
 ἐπιβλήῃ Alex. αὐτῷ] ἅ 71. + *ii qui jus habent talionis* Arab. 1. 2. αὐτῷ—αὐτῷ in com. 31] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent
 71.

XXXI. Ἐὰν δὲ] ἅ δὲ 53, 129. Georg. ἅ δὲ primo sed postea
 superscript. 134. *ei* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ θυγ. κερατίσῃ]
 κερατίσῃ ο ταύρος ἢ θυγ. 15. κερατίσει ἢ θυγ. 75. κερατίσῃ ἢ θυγ.
 VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72,
 73, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 136. Compl. Alex.
 Cat. Nic. δικαίωμα] δικαίον 136. ποιήσωσιν] ποιήσουσιν
 VII, X, 15, 16, 25, 32, 52, 53, 55, 56, 72, 74, 75, 106, 107, 130,
 134, 136. Compl. Alex. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed.

XXXII. δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. παῖδα] παῖδον 75.
 κερατίσῃ] κερατίσει 76, 106, 107. ἅ Cyr. Al. vii, parte quarta, 41,
 sed habet alibi. ὁ ταῦρ. ἢ παιδίσκ.] ἢ παιδίσκ. ὁ τ. Cyr. Al. i,
 parte prima, 247. ἀργυρίου] ἀργύριον 131. ἀργύρια (sic) 136.
argenticas Copt. δίδρ. δῶσ.] δῶσ. δίδρ. 136. δίδραχμα] δι-
 δραχμα 16, 25, 64, 75, 76, 106, 107, 131. Compl. δίδραχματα
 59. δώσει τῷ κυρ.] ἀποδώσει τῷ κυρ. 15. *dei domino* Slav. Of-
 trog. *accipiet dominus* Arm. 1. αὐτῶν] αὐτοῦ 19, 106, 107,
 136. λιθοβοληθήσ.] *lapidetur* Slav. Ostrog.

XXXIII. δὲ] ἅ Slav. Georg. τις ἀνοίξῃ] τις ἀνοίξει 75.
 ἀνοίξῃ τις 15, 58, 72. λάκκον 1°—λάκκον 2°] ἅ alterutr. et quæ
 iis interjacent III, 16, 72, 75. Cyr. Al. vii, parte quarta, 44. habet
 ἢ λατομήσῃ λάκκον in charact. minore Alex. ἢ λατομήσῃ] ἢ λα-
 τομ. τις 15. ἢ λατομίσει (sic) 106. præmittunt *ei* Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. λάκκον 2°] ἅ 136. Clem. Al. 6:8. μὴ]
 οὐ μὴ 14, 16, 54, 77, 78, 130. καλύψῃ] καλύψει 75, 106. κα-
 ταλύψῃ (sic, mendose pro κατακαλύψει) 19. αὐτὸν] + πᾶσι
 Cyr. Al. i. c. καὶ ἐμπέσῃ] ἐμπέσει δὲ 75. ἐμπέσει δὲ 32, 136.
 Ald. Clem. Al. i. c. ἐκεῖ] ἅ 29. *illis* Georg. μόσχ. ἢ
 ὄνος] ὄνος ἢ μόσχ. 30, 72, 75. *bos aut asinus* Georg.

XXXIV. τοῦ λάκκου] τοῦ λ. αὐτοῦ 53. *ejus* Georg. ἀπο-
 τίσει] ἀποδώσει 71. *multam solvet pro eo* Arab. 3. ἀργύριον] ἢ
 ἀργύρ. 74, 84, 106, 134. *pecudis pretium* Slav. Ostrog. referunt
 ἀργύρ. ad ἀποτίσει, non ad δώσει, Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀρβ.
 δῶσ.] ἅ 71. δώσει] ἅ 15, 72, 76. Cyr. Al. vii, parte quarta, 44.
 δέτω 53. *reddat* Arab. 3. καὶ præmittunt 18, 19, 136. Arab. 3.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *pretium ejus* Arab. 3. αὐτῶν]
 αὐτοῦ 15, 19. Arab. 1. 2. ἅ Clem. Al. 6:8. τετελευτηκὸς] τεθ-
 νηκός VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71,
 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134, 136.

Alex. Cat. Nic. Clem. Al. i. c. Slav. Mosq. αὐτῷ ἔσαι] ἔσαι
 αὐτῷ 15, 58, 72. Cyr. Al. i. c. *illi* Slav. Ostrog.

XXXV. δὲ] ἅ Cyr. Al. i, parte prima, 265. Georg. κερατί-
 σῃ] κερατίσει 75, 106. κερ. τινὸς ταῦρ.] κερ. ταῦρ. τινὸς 15, 30,
 58, 72, 75, 136. ἅ τινὸς 71. τινὸς ταῦρ. κερ. Cyr. Al. vii, parte
 quarta, 44. τὸν ταῦρ. 1°—τὸν ταῦρ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis inter-
 jacent 71. τὸν ταῦρ. 1°] ἅ τὸν 15, 136. τῆ πλῆσι.] + αὐ-
 τοῦ 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem sub X et in cha-
 ract. minore Alex. τελευτήσῃ] τελευτήσει 16, 59, 75, 106. ἀπο-
 δώσῃ 55. τελευτή Cyr. Al. vii, parte quarta, 44. ἀποδώσονται]
 ἀποδώσονται 59. ἀποδοσθῇ 72. ἀποδ. τὸν τ. τὸν ζ.] *tradatur*
taurus vivens Slav. Ostrog. τὸν ζῶντα] ἅ τὸν Cat. Nic. δι-
 ελθῶνται 1°, 2°] διελουσι 136. διαίρουσιν in loco secundo, 82.
 + *inter se* in utroque loco Copt. τὸ ἀργ. αὐτῆς] *pretium ejus*
 Aug. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ αὐτοῦ Georg. τὸν
 ταῦρ. τὸν τεθν.] τὸν τεθν. ταῦρ. Ald.

XXXVI. Ἐὰν δὲ] ἅ δὲ Georg. γνωρίζηται] γνωρίζεται 25,
 75. Compl. γνωρ. ὁ ταῦρ.] *noscat taurum* Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ὅτι κερατ. ἐστ.] ὅτι κερ. πν 19, 108, 136.
 ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. χθὲς] *ex* χθὲς VII, 15, 25, 57,
 108, 129, 131. Compl. Alex. πρὸ τῆς τρίτης] ἅ πρὸ τῆς 75.
 ἡμέρας] ἅ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 57, 59, 71, 73, 76, 77,
 78, 83, 85, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ 2°] ἅ 25.
 Georg. διαμεμαρτυρημένοι ᾧσι] διαμαρτυρημένοι εἰσι 15, 136.
 διαμεμαρτυρημένος ἐστὶ (sic) 75. *testificatum fuerit* Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. *dixerint* Slav. Mosq. ᾧσι τῷ κυρ. αὐτοῦ] τῷ κυρ.
 ᾧσι 118. καὶ 3°] ἅ 25. μὴ ἀφανίσῃ] μὴ ἀφανίσει 75, 106.
 μὴ ἀφανίσῃ (sic) 72. μὴ ἠφανίσιν 32. *ipse non abiderit* Slav.
 Mosq. *hic non custodiat* Slav. Ostrog. αὐτὸν] + ὁ κύριος αὐτῆς
 15, 72. + *aut interficiat* Slav. Ostrog. ἀποτίσει] ἀποτείσαι
 (sic, sed i duobus punctis improbatur) VII. *pendat* Slav. Mosq.
dei Slav. Ostrog. ἀντὶ ταύρου] ἀντὶ τοῦ τ. 15. + ὁ κύριος αὐ-
 τοῦ ἀποτίσει τὸ ἀργύριον ἀντὶ τοῦ ταύρου 14, 16, 54, 57, 73, 78, 130.
 + eadem, nisi quod αὐτοῦ habeat post ἀργύριον quoque, 25. + ea-
 dem, nisi quod habeat ἢ ἀποτίσει (sic) 52. + eadem, nisi quod ἅ τῆς,
 Cat. Nic. ὁ δὲ τετελευτηκὸς] τὸ δὲ τετελευτηκὸς Ald. αὐτῷ
 ἔσαι] ἔσαι αὐτῷ 30, 75. ἔσαι αὐτοῦ 15. αὐτοῦ ἔσαι Cyr. Al. i,
 parte prima, 265. *illi* Slav. Mosq.

I. δὲ] ἅ VII, 59, 136. Euf. i, 612. Slav. Ostrog. Georg. ἅ Cyr.
 Al. vii, parte quarta, 42, sed habet alibi. τις κλέψ.] κλέψ. τις 14,
 15, 16, 25, 54, 57, 58, 73, 75, 77, 78, 130. Cat. Nic. Euf. i. c.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κλέψῃ] κλέψει 75. μόσχ. ἢ
 πρόβ.] πρόβ. ἢ μόσχ. 53. σφάξῃ] + αὐτὸν 56. + αὐτῷ (sic) 85.
 + αὐτῷ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 57,
 59, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. i. c. Damasc. ii,
 565. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. ἢ ἀποδ.] καὶ ἀποδ. 84. Ald.
 ἅ 53. Damasc. i. c. ἀποδῶται] ἀποδώσῃ 84. ἀποδῶ 59. + αὐτῷ
 15. + *illum* Arab. 1. 2. 3. πέντε μόσχ. ἀποτ.] ἀποδῶτο π.
 μ. 53. ἀποτ. ἀντὶ τοῦ μ.] ἅ 15. ἀποτίσει] ἐκτίσει insinuat
 Euthym. in Luc. 595. *solvat* Slav. τῆς μόσχ.] αὐτῆς Damasc. i. c.
unius vituli Georg. τοῦ πρόβ.] ἅ τῆς 16, 72. *unius ovis* Georg.

της, καὶ πληγείς ἀποθάνῃ, ἐκ ἔσιν αὐτῷ φόνος. Ἐὰν δὲ ἀνατείλῃ ὁ ἥλιος ἐπ' αὐτῷ, ἔνοχος 3. ἔσιν, ἀνταποδανείται· ἐὰν δὲ μὴ ὑπάρχῃ αὐτῷ, πρᾶθῇ τὸ κλέμματος. Ἐὰν δὲ κατα- 4. λειφθῇ καὶ εὐρεθῇ ἐν τῇ χειρὶ αὐτῷ τὸ κλέμμα ἀπὸ τοῦ ὄνου ἕως προβάτου ζῶντα, διπλᾶ αὐτὰ ἀποτίσει. Ἐὰν δὲ καταβοσκήσῃ τις ἄγρὸν ἢ ἀμπελῶνα, καὶ ἀφῇ τὸ κτήνος αὐτῷ καταβοσκήσαι 5. ἄγρὸν ἕτερον, ἀποτίσει ἐκ τῆς ἄγρῃ αὐτοῦ κατὰ τὸ γέννημα αὐτῷ· ἐὰν δὲ πάντα τὸν ἄγρὸν καταβοσκήσῃ, τὰ βέλτιστα τῆς ἄγρῳ αὐτῷ καὶ τὰ βέλτιστα τῆς ἀμπελῶνος αὐτῷ ἀποτίσει. Ἐὰν δὲ 6. ἐξελθὼν πῦρ εὖρη ἀκάνθας, καὶ προσεμπρήσῃ ἄλωνα ἢ σάχυν ἢ πεδίον, ἀποτίσει ὁ τὸ πῦρ ἐκκαύσας. Ἐὰν δὲ τις δῶ τῷ πλησίον ἀργύριον ἢ σκεύη φυλάξαι, καὶ κλαπῇ ἐκ τῆς οἰκίας τῆς 7. ἀνθρώπου, ἐὰν εὐρεθῇ ὁ κλέψας, ἀποτίσει τὸ διπλῆν. Ἐὰν δὲ μὴ εὐρεθῇ ὁ κλέψας, προσελεύσε- 8. ται ὁ κύριος τῆς οἰκίας ἐνώπιον τῆς Θεῆς, καὶ ὁμείται ἢ μὴν μὴ αὐτὸν πεπονηρεῖσθαι ἐφ' ὅλης τῆς παρακαταθήκης τῆς πλησίον. Κατὰ πᾶν ῥητὸν ἀδίκημα, περὶ τοῦ μόσχου, καὶ ὑποζυγίου, καὶ 9. προβάτου, καὶ ἱματίου, καὶ πάσης ἀπωλείας τῆς ἐγκαλουμένης· ὅτι ἐν ᾧ ἢ, ἐνώπιον τοῦ Θεῆ

II. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. εὐρεθῇ] et invenitur Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ] Ἀ Cyr. Al. vii, parte quarta, 42, sed habet alibi. ἀποθάνῃ] αποθανει 75. ἔσιν] εσαι VII. λογισθῆσεται Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. ἔς. αὐτῷ φόν.] ες. αυτο φον. 59. Ἀ αὐτῷ Cyr. Al. i. c. sed habet alibi. ducant mortem in illum Copt. est illi causa sanguinis ejus Slav. Ostrog. est illi cædis causa Georg. est hoc illi in cædem Arm. i. alique. Arm. Ed.

III. δὲ] Ἀ Georg. ἀνατ. ὁ ἥλ.] ο ἡλ. ανατ. 53, 83, 128. Ald. Ἀ hic ἀνατείλῃ 118. oritur sol præsens Arab. 3. ὁ ἥλ. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτ. ο ἡλ. 19, 75, 108. ἐπ' αὐτὸν ὁ ἥλ. Cyr. Al. vii, parte quarta, 42, sed alibi ut Vat. Ἀ ἐπ' 53. ο ἡλ. εν αὐτῷ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. Georg. + hic ἀνατείλῃ 118. ἔνοχ. ἔσιν] ενοι. εσαι X, 18. Cyr. Al. i, parte prima, 252, et i. c. Ἀ Arab. 3. ἀνταποδανείται] αποδανειται III, VII, 55, 128. ἀνταποδανείται in charact. minore Alex. et morte morietur in Editionibus, sed pro morte morietur in Codice, Aug. μὴ] μηδεν 58, 72. ὑπάρχῃ αὐτῷ] υπαρχει αὐτῷ 16, 75, 106, 134. invenitur furtum ejus Arab. 3. πρᾶθῇ.] τι πρᾶθῃ. 59. κλέμματος] + αὐτοῦ 15, 53, 56, 72, 129. Compl. Arm. i. alique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.

IV. καταλειφθῇ] καταληφθῇ 15, 18, 25, 53, 54, 64, 72, 74, 76, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 252. vii, parte quarta, 43. Copt. καταλημφθῇ 82. margo κρατηθῇ 58. + ο ἀνθρώπος 19, 108, 118. καὶ εὖρ.] Ἀ 130. Ἀ hic 76. τὸ κλέμμα] Ἀ τὸ 15, 71. Cyr. Al. i, parte prima, 252, sed habet alibi. + καὶ εὐρεθῇ 76. τε] Ἀ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 612. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ὄνου] του ονου 14, 16, 78, 130. margo καὶ μόσχῃ 108. margo μόσχου καὶ 72. μόσχου καὶ ονου in textu 15, 58, 128, 136. Euf. i. c. præmittit μόσχῃ καὶ sub X et in charact. minore Alex. a tauro aut asino Arab. i. 2. a vitulo aut asino Arm. i. a vitulo et ove Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔως] καὶ ἔως Cyr. Al. i, parte prima, 252. ζῶντα] Ἀ 136. αὐτὰ] αὐτῷ 53, 75, 106, 128. Ἀ 15, 18, 25, 72. Alex. Euf. i. c. αὐτ. ἀπ.] απ. αὐτ. 30. Cyr. Al. i. c. Slav. Mosq. ἀποτίσει] αποδωσει 30, 85, 131. ανταποδωσει 136. dabit Copt. tradat Slav.

V. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. καταβοσκήσῃ 1°] καταβοσκηθῇ Cyr. Al. vii, parte quarta, 45, sed alibi ut Vat. ἀμπελῶνα] ἀμπελωνας 75. καὶ ἀφῇ] Ἀ αφῃ 118. καταβοσκήσῃ] τε κατ'αβοσκ. 106. καὶ καταβοσκήσῃ 72. καταβοσκήσῃ 15, 129. ἄγρὸν ἕτ.] ετ. αγρον 85. super alienum agrum Slav. Mosq. agrum aliorum Arm. i. alique. Arm. Ed. ἀποτίσει 1°] αποτηση (sic) 106. tradat pretium Slav. Ostrog. ἀπὸ] ἐκ τοῦ ἄγρ. αὐτ.] ἀπὸ. αντι τῆς αγρ. αὐτ. 136. Ἀ αὐτοῦ 52. margo, "in quibusdam exemplaribus deprehendi etiam hæc: tenetur pro eo, et mulcabitur, critque ager etc. hæc redundant in Hebræo." Sic Annotator, Arab. i. ἀγρῷ αὐτῷ 1°—ἀγρῷ αὐτῷ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 71. κατὰ τὸ γέννημα αὐτοῦ] Ἀ 59. κατὰ τὰ γεννηματὰ αὐτοῦ 76. κατὰ τὸ γέννημα X, 16, 18, 32, 74, 130, 134. sic Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. et ex productionibus suis Slav. Ostrog. juxta mensuram ejus quod deraptum est Arab. i. 2. ἐὰν δὲ] Ἀ δὲ Slav. Ostrog. Georg. καταβοσκήσῃ 2°] καταβοσκησει 75. καταβοσκηθῇ Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. τὰ βέλτιστα 1°] Ἀ τα

βέλτ. X, 14, 18, 30, 58, 59, 130. ἢ τα καλλισα 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. καὶ τὰ βέλτ.] ἢ τα βέλτ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 118, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. ἢ, sed Ἀ τὰ βέλτ. 75, 76. Ἀ τὰ βέλτ. 106. καὶ τὰ καλλισα Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. αὐτοῦ ἀπ.] αὐτοῦ, απὸ. τα ομοια (sic legit ac distinguunt) 59. iphus solvat Slav.

VI. δὲ] Ἀ 136. Slav. Ostrog. Georg. εὖρ] ευρει 75, 134. προσεμπρήσῃ] προσεμπρησει 106. προσεμπρησῃ 136. ἄλωνα] ἀμπελωνας ἢ αλωνας 53. αλωνας X, 14, 15, 18, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. alique. Arm. Ed. σάχυν] σαχυνας 19, 30, 53, 58, 75, 78, 84, 106, 129, 134. Philo i, 136. Cyr. Al. i, parte prima, 250. vii, parte quarta, 44. σαχυν 55, 76, 136. Slav. Ostrog. Arm. i. alique. Arm. Ed. ακαυθα (sic) 73. ἢ πεδίον] Ἀ 136. Ἀ ἢ 73. ἀποτίσει] αποτινυων αποτισει 15, 72. Arm. i. alique. Arm. Ed. αποδωσει 71. solvat Slav. Mosq. et solvat Slav. Ostrog. ὁ τὸ π. ἐκκ.] ο εκκ. το π. 15, 58, 72. Slav. Ostrog. ο καυσας το π. 53. τὸ π. ὁ εκκ. Cyr. Al. i, parte prima, 250, sed alibi ut Vat. cujus ignis accensus fuerit Arm. i. alique. Arm. Ed.

VII. δὲ] Ἀ 15, 53, 59, 136. Georg. τις δῶ] δω τις 53, 58, 72. πλησίον] + αὐτοῦ 15, 58, 76. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἀργύρ. ἢ] Ἀ 72. σκεύη] σκευος VII, 59. ἐκ τῆς οἰκ.—ἐκ τῆς οἰκ. in com. 8] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 54. τοῦ ἀνθρώπου.] viri hujus Slav. ἐὰν 2°] et si Slav. Ostrog. εὐρεθῇ] comprehensus fuerit Copt. ὁ κλέψας] ο κλεπτης 15, 53, 108, 118. ἀποτίσει] αποδωσει 29. + αὐτῷ 53. dans dabit Slav. Ostrog. solvat Slav. Mosq. τὸ διπλοῦν] Ἀ τὸ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 53, 55, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τα διπλα 19. διπλα 108, 118.

VIII. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. μὴ εὖρ.] Ἀ μὴ (ex errore typogr.) Cat. Nic. ὁ κλέψ.] ο κλεπτης 19. κλεπτης 108, 129. ὁ κύρ.] καὶ ο κυρ. 129. τῆς οἰκ.] Ἀ Slav. Ostrog. καὶ ὁμείτ.] margo prima manu δι' ορκου πωσωτω ορκω καὶ βεβαιω (sic) 58. ἢ μὴν] ου μην 25. εἰ μην 29, 55, 75, 129. εἰ, sed Ἀ μὴν, 59. Ἀ utrumque 53, 58. Cat. Nic. μὴ αὐτὸν πεπον.] αὐτον μη πεπ. 73. αὐτος μὴ πεπ. (sic) 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 72, 78, 130, 131. μὴ αὐτὸς πεπ. (sic) VII, 29, 30, 55, 56, 59, 74, 75, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 134, 136. μὴ πεπ. αὐτος X. μὴ ποτε πεπ. αὐτος 18. αὐτος πεπ. 71. Ἀ μὴ III. Ἀ αὐτὸν 58. Cat. Nic. habet ut Vat. sed in charact. minore quoad μὴ, Alex. equidem non perfide egi Arab. 3. πεπονηρεῖσθαι] πονηρευσθαι 19. πεπονηρευσθαι 106. πεπονηρευται 53, 59, 75, 136. ὅλης τῆς παρ.] ὅλη τη παρακαταθήκη 72. παρακαταθήκης] παραθηκης 32, 74, 75, 84, 106, 134. sic margo 58. καταθήκης 130. πλησίον] + αὐτῷ 15, 72. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. + μετ Arab. 3.

IX. Κατὰ] καὶ κατὰ 19, 118. ῥητὸν ἀδίκ.] το ἀδικημα 76. ῥημα ἀδικηματος 55. τε] Ἀ 72. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. μόσχῃ] του μ. 72. καὶ 1°, 2°, 3°] Ἀ 106. ὑποζυγίου] de subjugali Slav. Mosq. ex subjugali Arm. i. alique. Arm. Ed. προβάτου] de ove Slav. Mosq. ex ove Arm. i. alique. Arm. Ed. ἱματίου] ιματισμου 76. de veste Slav. Mosq. ex veste Arm. i. alique. Arm. Ed. πάσης] εκ πασης 136.

10. ἐλεύσεται ἡ κρίσις ἀμφοτέρων, καὶ ὁ ἄλλος διὰ τῆ Θεοῦ, ἀποτίσει διπλὴν τῷ πλῆσιον. Ἐὰν δέ τις δῶ τῷ πλῆσιον ὑποζύγιον ἢ μόσχον ἢ πρόβατον ἢ πᾶν κτήνος φυλάξαι, καὶ συντριβῇ ἢ τε-
 11. λευτήσῃ ἢ αἰχμάλωτον γένηται, καὶ μηδεὶς γνῶ, Ὅρκος ἔσαι τῆ Θεοῦ ἀνὰ μέσον ἀμφοτέρων, ἢ μὴν μὴ αὐτὸν πεπονηρεῦσθαι [καθόλου] τῆς παρακαταθήκης τῆ πλῆσιον, καὶ ἔτιως προσδέξεται
 12. 13. ὁ κύριος αὐτοῦ, καὶ ἐκ ἀποτίσει. Ἐὰν δὲ κλαπῇ παρ' αὐτῆ, ἀποτίσει τῷ κυρίῳ. Ἐὰν δὲ θη-
 14. ριάλωτον γένηται, ἄξει αὐτὸν ἐπὶ τὴν θήραν, καὶ ἐκ ἀποτίσει. Ἐὰν δὲ αἰτήσῃ τις παρὰ τοῦ πλῆσιον, καὶ συντριβῇ ἢ ἀποθάνῃ ἢ αἰχμάλωτον γένηται, ὁ δὲ κύριος μὴ ἢ μετ' αὐτῆ, ἀποτίσει.
 15. Ἐὰν δὲ ὁ κύριος ἢ μετ' αὐτῆ, ἐκ ἀποτίσει. ἔαν δὲ μισθωτὸς ἢ, ἔσαι αὐτῷ ἀντὶ τοῦ μισθοῦ αὐ-
 16. τῆ. Ἐὰν δὲ ἀπατήσῃ τις παρθένον ἀμνήσευτον, καὶ κοιμηθῇ μετ' αὐτῆς, φερνῇ φερνιεῖ αὐτὴν
 17. αὐτῷ γυναῖκα. Ἐὰν δὲ ἀνανεύων ἀνανεύσῃ, καὶ μὴ βέλῃται ὁ πατήρ αὐτῆς δύναι αὐτὴν αὐτῷ

Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *de omni Slav. Mosq.* ἀπωλείας τῆς ἐγκλ.] ἀντιλογίας τῆς ἐγκλ. 136. *amissionis quæ desideratur aut accusatur in deposito* Arab. 1. 2. ὅτι ἔν—ἡ κρίσις.] pro his, et pro iis, quæ his interjacent, habent tantum, dicit Deus, tollat iudicium Arab. 1. 2. ὅτι] ὅ, τι Alex. *et quicquid* Georg. ἔν] α 71, 76, 77. Ald. ου III, 29, 59, 108, 118. + τι 74, 75, 106, 134. habet ἔν in charact. minore Alex. ἄν] α 16, 76. α primo, sed habet ex corr. 55. *εαν VII, X, 14, 18, 19, 25, 29, 32, 59, 64, 71, 73, 74, 78, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136.* Ald. Alex. Cat. Nic. ἄν ἢ] ἀντικιν (sic) 72. ἢ ἰνῶπ.] ἰνῶπ. η 16. α 76. Θιδ] Κυρίου 76. ἰλῆς. ἢ χρ.] η χρ. ἰλῆς. 77. ἰλῆς. η χρ. 75. ἰλῆς. η κλησις 71. *veniat iudicium* Slav. Ostrog. ἀμφό.] + μη μετασχῇν αὐτὸν καθόλου τῆς παρακαταθήκης 136. Vide vero ad com. 11. διὰ τῆ] ἀπο τοῦ 128. ἀποτίσει] οὐκ ἀπὸ. (sic) 76. *solvat* Slav. διπλοῦν] διπλὸν III, 59. διπλοῦν in charact. minore Alex. τῷ πλῆσιον] τοῦ πλ. 19. + αὐτοῦ 15, 53, 56, 72. Compl. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. πλῆς.—πλῆς. in com. 11] α alterutr. et quæ iis interjacent 54.

X. Ἐὰν δὲ] α δὲ 136. Georg. *et si* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τις δὲ] ὅς τις 58, 72, 129. πλῆς.] + αὐτοῦ 15, 53, 58, 72. Arm. 1. μόσχ. ἢ πρόβ.] πρόβ. η μοσχ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. πρὸς τὸν] πρὸς τὰ 75. πᾶν] α Damasc. ii, 666. Arab. 1. 2. *aliud aliquod* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ συντρ.] α καὶ Georg. συν-τριβῇ ἢ τελευτ.] τελευτ. η συντρ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. τελευτ.] η κλαπῇ 19, 108, 118. τελευτῇ] τελευτῇ 72, 75. Arab. 3. ἀπο-θάνῃ 136. μηδεὶς] μηδεὶς 15, 118. γνῶ] ἰδὴ 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰδὴ 75. ἰδὴ 15, 118. Damasc. l. c. et sic, sed γνῶ in marg. 85. *videtur illud* Arab. 1. 2.

XI. ἔσαι τῆ Θεοῦ] τ. Θ. ἔσαι 15, 72. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τ. Θ. ἔσαι 58. ἔκ τῆ Θεοῦ. ἔσαι Ald. *fi Dei* Slav. Ostrog. ἀμφό.] τῶν ἀμφό. 106. αὐτῶν 136. Slav. Ostrog. ἢ μὴν] εἰ μὴν 59, 129. εἰ μὴ 53, 75. *fi* Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὴ αὐτὸν] αὐτὸν μὴ 78. μὴ αὐτῶν VII, 19, 58, 59, 71, 76, 128. Ald. Copt. Slav. Ostrog. sic primo, sed nunc ex corr. αὐτῶν, II. αὐτῶν primo, sed nunc ex corr. αὐτῶν, 16. α μὴ Georg. πεπονηρεῦσθαι] πεπονηρεῦσθαι (sic) 75, 106. πεπονη-ρεῦται 59. Copt. Slav. Ostrog. margo μίσχιν 58. + μετασχῇν Ald. καθόλου] το καθόλου 73. ἐπὶ 19, 118. Compl. καθ' ὅλης 53, 74, 76, 77, 106, 134. sic ex corr. 56. ἰφ' ὅλης Alex. + amici cum articulo (sic) Slav. Ostrog. καθόλου. τῆς παρακα-ταθ.] *secundum omnem accusationem* Copt. τῆς παρακαταθ.] τῆς παραθήκης 32, 75. vertunt, quasi fuerit κατὰ τὴν παραθήκην in Græco, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πλῆσιον] + αὐτοῦ 15, 19, 72, 136. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. προσ-δέξεται] προσδέξαι 30. *fulcrum faciet* Copt. ὁ κύρ. αὐτοῦ] *vicinum suum* Arab. 1. 2. οὐκ] μὴ 58, 72. ου μὴ VII, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Damasc. l. c. ἀποτίσει] ἀποτίση 25, 32, 54, 72, 128, 130, 131, 134. Ald. Slav. Mosq. + ο κύριος αὐτοῦ 76. + τῷ κυρίῳ 15, 16, 72. + domino illius Slav. Ostrog.

XII. δὲ] α Slav. Ostrog. Georg. κλαπῇ] κλοπῇ κλ. 15, 58, 72. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παρ' αὐτῆ] απ' αὐτοῦ 136. Da-
 masc. ii, 666. + furto Arab. 1. 2. ἀποτίσει] rependat Slav.

Ostrog. κυρίῳ] πλῆσιον III, 55. Arab. 1. 2. αὐτοῦ margo 85. + αὐτοῦ, 14, 15, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 71, 72, 74, 75, 77, 84, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κυρίῳ αὐτῆ in charact. minore Alex.

XIII. Ἐὰν δὲ] *εαν ουν* 106. α δὲ Slav. Ostrog. Georg. γί-νηται] α Slav. Ostrog. ἄξει] ἄξει 76. ἄξει 18, 75. Slav. Of-
 trog. αὐτῶν] αὐτοῦ 76. Compl. + μαρτυρα 15. *supra script.* μαρτυρα a manu recenti 130. + μαρτυρον (sic) 128. + μαρτυραν (sic) 72. *testem* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *demonstrationem* five *testimonium* Arab. 3. illos Slav. Ostrog. α Arm. 1. θήραν] margo αὐτοῦ X. θήραν 72, 106, 128. Compl. *januam testimonii* (sic) Arab. 1. 2. *cadaver* Copt. + *illic* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀποτίσει] ἀποτίση 25. Slav. Ostrog.

XIV. δὲ] α 136. Georg. αἰτ. τις] τις αἰ. 55. Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αἰήσει τις 75. Compl. *accipiat* Copt. + *hoc* Arab. 1. 2. + *jumentum* Copt. + *in mutua-
 tionem* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παρὰ τοῦ] ἀπο τοῦ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. πλῆς.] + αὐτοῦ 15, 72. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + υποζύγιον 71, 76. + κτήνος 19, 108, 136. + τι 59. + *jumentum aliquod* Arab. 3. ἢ ἀποθ.] ponunt mox post γίνηται 30, 55, 75, 84, 106, 134. ἢ αἰχμ. γέν.] α 14, 16, 58, 59, 77, 130. α quoque, (sed habet margo antiqua manu,) VII. αἰχμάλωτον] θηριαλῶτον 25, 32, 52, 54. Cat. Nic. θηριαλῶτος 57, 73, 78. ὁ δὲ κύρ.] καὶ ο κύρ. 16, 77, 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + αὐτοῦ 15, 53, 56, 57, 72, 75, 129. Compl. Copt. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. μὴ ἢ] ὡς μὴ η 52. μὴ ην 53. μὴ η 75. α ἢ 72. ἀποτίσει] οὐκ, quod præcesserat, fere erasum II. præmittunt ἀποτίσεων 15, 53, 72, 128, 129. præmittit idem ex corr. 56. præmittit idem in charact. minore Alex. *rependat* Slav. Ostrog. + *illud* Arab. 3. ἀποτί.—οὐκ ἀποτί. in com. 15] α primum et quæ his interjacent 130.

XV. Ἐὰν 1°—ἔαν 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 16, 71, 72. δὲ 1°] α Slav. Ostrog. Georg. κύριος] + αὐτοῦ 15, 25, 52, 53, 56, 73, 75, 76, 77, 78, 129, 136. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἢ μὴ] αὐτῆ] μετ. αἰ. η VII, 59, 64, 84, 106, 108, 134, 136. Alex. μὴ. αἰ. η 55. α μὴ αὐτῆ 14, 25, 52, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. ἀποτίσει] rependat Slav. Of-
 trog. δὲ 2°] α Georg. μισθωτὸς] μισθῶτον 75 μισθ. ἢ] η μισθ. 78. μισθ. γένηται 19. μισθ. γένηται αὐτῷ 108. α ἢ Georg. ἔσαι] ἔσαι 136. αὐτῆ] αὐτοῦ (sic) 72. α 58. vertit, quasi τῷ μισθωτῷ fuerit in Græco, Georg. ἀντὶ] *et pro* Georg. τῆ μισθ.] α τοῦ 134.

XVI. Ἐὰν δὲ] α δὲ 136. Georg. *et si* Arab. 3. ἀπαλήσῃ] ἀπαλήσει 75. ἀπαλήσῃ (sic) 82. ἀποσησῃ (sic) 136. margo θελῇ X. Forte est Aquilæ. *blandiendo seduxerit* Copt. ἀπαλ. τις] τις ἀπαλ. 25. Cyr. Al. i, parte prima, 256. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παρθ.] *puellam virginem* Arab. 3. ἀμνήσευτον] *desponsatam* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ] α 75. μεθ' αὐτῆς] + *eamque vitiauerit* Arab. 3. φερνιῇ] *dotet* Slav. Ostrog. + *et capiat* Slav. αὐτὴν αὐτῷ] α αὐτὴν 72, 130. εαὐτῷ αἰ. VII, 75, 78. αἰ. εαὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 53, 54, 55, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 106, 130, 134, 136. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Georg. γυν.] præmittunt eis 55, 83. Ald. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. præmittit idem in charact. minore Alex.

XVII. Ἐὰν δὲ ἀναν. ἀναν. καὶ μὴ] α δὲ Slav. Ostrog. *et si non* Arm. 1. *fi non* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ μὴ β. ὁ π.

γυναῖκα, ἀργύριον ἀποτίσει τῷ πατρὶ καθ' ὅσον ἐστὶν ἡ φερνὴ τῶν παρθένων. Φαρμακὸς ἔπε- 18.
 ριποιήσετε. Πᾶν κοιμώμενον μετὰ κτήνους, θανάτῳ ἀποκτενεῖτε αὐτὸς. Ὁ θυσιάζων θεοῖς, 19. 20.
 θανάτῳ ἐξολοθρευθήσεται, πλὴν Κυρίῳ μόνῳ. Καὶ προσήλυτον ἔκακώσετε, ἐδὲ μὴ θλίψετε 21.
 αὐτὸν, ἥτε γὰρ προσήλυτοι ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. Πᾶσαν χήραν καὶ ὀρφανὸν ἔκακώσετε. Ἐὰν δὲ 22. 23.
 κακία κακώσητε αὐτὸς, καὶ κεκράξαντες καταβόῃσιν πρὸς με, ἀκοὴ εἰσακέσομαι τῆς φωνῆς
 αὐτῶν, Καὶ ὀργισθήσομαι θυμῷ, καὶ ἀποκτενῶ ὑμᾶς μαχαίρᾳ, καὶ ἔσονται αἱ γυναῖκες ὑμῶν 24.
 χῆραι, καὶ τὰ παῖδιά ὑμῶν ὀρφανά. Ἐὰν δὲ ἀργύριον ἐκδανείσῃς τῷ ἀδελφῷ τῷ πενιχρῷ παρὰ 25.
 σοὶ, ἐκ ἔσῃ αὐτὸν κατεπείγων, ἐκ ἐπιθήσεις αὐτῷ τόκον. Ἐὰν δὲ ἐνεχύρασμα ἐνεχυράσῃς τὸ 26.
 ἱμάτιον τῷ πτωσίῳ, πρὸ δυσμῶν ἡλίου ἀποδώσεις αὐτῷ. Ἐστὶ γὰρ τοῦτο περιβόλαιον αὐτοῦ, 27.

αὐτ.] ο π. αὐ. και μη β. 30, 75. α αὐτῆς 118. α μη (sic) 53.
 αὐτῇ] α 14, 16, 25, 52, 57, 72, 77, 78, 130. habet uncis inclusum
 (scil. ab Editore suppletum) Cat. Nic. αὐτῷ] α Slav. Ostrog.
 γυναῖκα] in uxorem Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀρ-
 γύρ.] pretium argenti Slav. Ostrog. ἀποτίσει] + αὐτοῦ 83. Ald.
 solvat Slav. τῷ πατρὶ] αὐτῷ 29, 136. Alex. Copt. Arab. 3.
 sic margo X, 85. α VII, 15, 72, 75. + illius (scil. virginis)
 Georg.

XVIII. περιποιήσετε] περικωσέσαι (sic, per error. pro περιβί-
 σσαι) 59. περιβίσεται 15, 75, 76, 106, 131. sic in textu, sed
 περιποιήσετε margo, X. sic etiam primo, sed e corr. secundæ manus,
 περιποιήσε 55. περιβίσεται VII, 18, 19, 29, 30, 71, 74, 83, 84,
 85, 108, 118, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Const. App. vii, 366.
 Copt. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 sic margo 56. vertit, quasi περιβίσεται in Græco fuerit, Arab. 3.

XIX. Πᾶν κοιμώμεν.] πᾶς κοιμώμενος 76, 136. Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. πᾶν κοιμ. 15, 53, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 134. Const.
 App. vi, 360. Copt. Slav. Georg. sic in textu, sed ut Vat. in marg.
 manu prima, 131. sic etiam ex corr. sed primo ut Vat. 56. et omne
 dormiens Arab. 1. 2. præmittit et post hoc (sic) Slav. Ostrog. κή-
 νους] + omni Copt. θανάτῳ] α 29. Const. App. l. c. Copt.
 ἀποκ.] αὐτ.] α αὐτῆς VII, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 76,
 77, 78, 106, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo, X.
 αποκτ. αὐτὸν 19, 53, 74, 75, 84, 129. Const. App. l. c. Copt. Slav.
 Mosq. ἀποκτενεῖτε] ἀποκτενεῖται Alex. Cat. Nic. αποθανει-
 ται 16, 18, 75, 76, 78, 106, 136. αποθανεῖ 14, 130.

XX. Ὁ θυσιάζ.] α ὁ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 59, 64, 75, 78,
 131. Cat. Nic. ὁ θυὸν Orig. i, 304. et qui sacrificat Arab. 1. 2.
 Slav. Ostrog. θεοῖς] + ετεροῖς 19, 53, 56, 71, 108, 118, 128,
 129. Compl. Orig. l. c. Damasc. ii, 390. Copt. + idem, uncis in-
 clusum, Alex. + idem Cyr. Al. vii, parte secunda, 146, sed habet
 alibi ut Vat. + aliis in uno loco, sed non in alio, Fulgent. idolis
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. θανάτῳ] α VII, X, 15, 16,
 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 83, 84,
 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig.
 l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 175, et l. c. Damasc. l. c. Cypr. sæpe.
 Anonym. ap. Cypr. Fulgent. sæpe. Jul. Firmic. Copt. Arab. 1. 2.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + ολιθῶ 53. ἐξολ. πλ. K. μόν.]
 πλ. K. μόν. ἐξολ. 18. Arab. 1. 2. 3. ἐξολοθρ.] ολοθρευθῇ. II,
 15, 72, 75. margo prima manu αὐτῆς 131. illum delete Arab. 1. 2.
 interficietis Georg. interficietis illum Slav. Ostrog. Κυρίῳ] Deo
 Georg. μόνῳ] μόνον 77. tantum Aug.

XXI. Καὶ] και υμεῖς 19. α Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii
 que. Arm. Ed. προσήλυτ.] + advenam Copt. ε] ε μη 25.
 κακώσ.—κακώσ. in com. 22] α alterutr. et quæ iis interjacent 54, 72.
 Ann. 1. εδὲ] οὐτε VII, 14, 16, 25, 29, 52, 57, 59, 74, 76, 77,
 82, 84, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. μη] α 106, 118. μὴν
 52, 74, 76, 82. θλίψετε] θλίψετε 18, 25, 59, 118. Compl.
 Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 271. Damasc. ii, 706. Anonym. ap.
 Aug. θλίψεται 75. αὐτὸν] α 71. + nostris enim animum pro-
 felyti Copt. Arab. 3. Vide ad cap. xxiii, 9. ἥτε γὰρ προσήλ.]
 α hæc cum sqq. 53. Arm. 1. προσήλ. γὰρ ητε 58. Slav. Mosq.
 ητε γὰρ και υμεῖς προσήλ. 118. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 ὅτι προσήλ. ἥτε Theodoret. iv, 437. γῇ Αἰγ.] τῇ Αἰγ. Damasc.
 l. c. Theodoret. l. c. γῇ Αἰγυπίου 83. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c.
 Anonym. ap. Aug. Arab. 3. sic, sed cum ω in marg. manu prima,
 131. terra Ægyptiorum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXII. Πᾶσαν] et omnem Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ὀρφα-
 νὸν] orphanos Aug. omnem orphanum Arab. 3. κακώσετε] κα-

κώσετε 136. margo κακουχῆσαι X. Forfan est Aquilæ. + αὐ-
 τοῦς Compl. + illam (sic) Slav. Ostrog.

XXIII. δι] enim Copt. α Georg. κακί] α 19, 29, 108.
 Compl. Cypr. Anonym. ap. Aug. Copt. κακίαν 16, 130. κα-
 κώσητε] κακώσε 106. κακώσε 75. κακί] α 25. κεκράζ-
 αν.] κραζαν. 19, 58, 72, 75, 76, 108, 118, 134, 136. Compl. Cyr.
 Al. i, parte prima, 271. κραζόντες (sic) 53. præmittit hi Slav. Of-
 trog. α Arab. 3. κακώσῃσιν] καταβόσῃσιν 53. α (sic) Slav.
 Ostrog. πρὸς με] + et præsidium quæsiuerint apud me contra vos
 Arab. 1. 2. ἀκοῇ] α Cypr. Anonym. ap. Aug. et auditu Georg.
 εἰσακέσομαι] εἰσακουσο (sic) 72. εἰσακουσώμαι 75. ακουσομαι
 118, 136. τῆς φωνῆς] της βοης VII, X, 29, 55, 56, 64, 72, 84,
 85, 106, 131, 136. Compl. vociferationem Anonym. ap. Aug. ex-
 clamationes Cypr.

XXIV. θυμῷ] + πρὸς υμᾶς 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77,
 78, 130. Cat. Nic. + in vobis Cypr. μαχαίρᾳ] præmittit en
 15. præmittit idem sub X et in charact. minore Alex. παῖδιά]
 τέκνα 15, 58, 71, 72, 136. Compl.

XXV. Ἐὰν δι] α δι 15, 72. Georg. et si Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. ἀργύριον] exprimit in num. plurali Copt. ἐκδαν-
 εῖσῃς] εκδανειης 136. δανεισης 32. δανησεις 108. εκδα*** νει-
 σης (erasis tribus litt.) 16. εκδαπανησης 15. εκδαπανησεις 75.
 τῷ ἀδελφῷ] + σου 15, 75, 136. Cyr. Al. i, parte prima, 271. Da-
 masc. ii, 430. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α τῷ Compl.
 Cyr. Al. l. c. τῷ λαῷ 18, 29, 55, 59, 64, 74, 76, 84, 106, 118,
 134. τῷ λαῷ margo manu prima 131. populo meo Copt. Arab. 3.
 τῷ πενιχρῷ] α 52. + τῷ 14, 15, 16, 18, 25, 29, 55, 57, 64, 72,
 73, 77, 78, 130, 136. Ald. Slav. pauperibus qui sunt Arab. 3. con-
 tubernali qui est Georg. qui pauper sit et habitet Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. + τὸ (sic) 32. Cat. Nic. orphano pauperi Ambr. τῷ
 πιν. π. σοὶ] τῷ π. παρὰ σου 19, 108. Compl. α Damasc. l. c.
 εἰς 1°—εἰς 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 19, 108. αὐ-
 τὸν] α Georg. οὐκ ἐπιθ. αὐτῷ τόκ.] α 58, 136. imponere illi usufu-
 ram Copt. οὐκ ἐπιθήσεις] οὐκ ἐπιθυμῃσεις 84. ου κατεπιθη-
 σεις 129. ου κατεπιθησει (sic) 82. εδὲ ἐπιθήσεις Cyr. Al. l. c. sed
 ut Vat. alibi. neque impones Slav. Mosq. et non impones Arab. 1. 2.
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXVI. Ἐὰν δι] εἰ δι 72. et si Slav. α δι Georg. ἐνε-
 χύρασμα] ενεχυρισμα 129. Compl. ενεχειρασμα 106, 131. ενε-
 χειράσμι VII. α 53. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. ἐνεχυράσῃς] ενεχυριασης 16, 25, 57, 129. Compl.
 ενεχυρίαση Ald. ενεχυρασεις 72, 75. ενεχυραση 136. ενεχειρα-
 σης 106, 131. ενεχυριασθης 78. ενεχειρησης 53. vertit, quasi
 ενεχειράση in Græco fuerit, Slav. Mosq. ἱματ.] + ejus Arab. 3.
 τοῦ πλῆσ.] + σου 15, 30, 72, 136. Cyr. Al. i, parte prima, 271.
 Ambr. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. fratris tui
 Petr. Chrysolor. vicinus tuus Slav. Mosq. πρὸ δυσμῶν] πρὸς
 δυσμῶν (sic) 25, 75. πρὸς δυσμᾶς 72, 136. Slav. Ostrog. ἀπο-
 δώσεις] + αὐτο 15, 53, 57, 72, 85, 128, 129. Compl. Ambr. Copt.
 + αὐτο ex corr. 56. + idem in charact. minore Alex. illud
 trades Arab. 3. trade Slav. Ostrog. αὐτῷ] α 53, 59, 85.
 Ambr. illic Arm. 1. alii que. Arm. Ed. illi vestimentum ejus
 Georg.

XXVII. Ἐστὶ γὰρ τοῦτο] αὐτῷ γὰρ εστὶ τοῦτο 53. εστὶ γὰρ τῷ-
 το 76. non enim est Arab. 3. περιβόλαιον] το περιβ. 53. ves-
 timentum aliud Arab. 3. αὐτοῦ 1°] α 75. αὐτῷ 16, 25, 32,
 52, 53, 54, 57, 64, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Arab. 3.
 αὐτὸ in textu, sed αὐτῷ in Codice, Philo i, 634. αὐτοῦ μόνον
 τοῦτο] αὐτοῦ μόνον· τουτο X, 59, 106. αὐτοῦ μόνον· τουτου 19. αυ-
 τῷ μόνον τοῦτο (sic) 25. αὐτῷ μόνον· τοῦτο 53, 54, 64. illius, et hoc

ΚΕΦ. XXII.

μόνον τῷτο τὸ ἱμάτιον ἀσχημοσύνης αὐτῷ· ἐν τίνι κοιμηθήσεται; ἐὰν ᾖν καταβοήσῃ πρὸς με,
 28. εἰσακέσσομαι αὐτῷ· ἐλεήμων γάρ εἰμι. Θεὸς ἔ κακολογήσεις, καὶ ἄρχοντα τῷ λαῷ σου ἔ κα-
 29. κῶς ἐρεῖς. Ἀπαρχὰς ἄλωνος καὶ ληνῶ σε ἔ καθυσερήσεις· τὰ πρωτότοκα τῶν υἱῶν σου δώσεις
 30. ἐμοί. Οὕτω ποιήσεις· τὸν μόσχον σου καὶ τὸ πρόβατόν σου καὶ τὸ ὑπόζυγιόν σου ἑπτὰ ἡμέ-
 31. ρας ἔσαι ὑπὸ τὴν μητέρα, τῇ δὲ ὀγδοῇ ἡμέρᾳ ἀποδώσεις μοι αὐτό. Καὶ ἄνδρες ἅγιοι ἔσεσθε
 μοι· καὶ κρέας θηριάλωτον ἔκ ἔδεσθε, τῷ κυνὶ ἀπορρίψατε αὐτό.

ΚΕΦ.
XXIII.

1. Οὕτω παραδέξῃ ἀκοὴν ματαίαν· ἔ συγκαταθήσῃ μετὰ τῷ ἀδίκῳ, γενέσθαι μάρτυς ἄδικος.
 2. Οὐκ ἔσῃ μετὰ πλειόνων ἐπὶ κακίᾳ· ἔ προστεθήσῃ μετὰ πλήθους ἐκκληῖναι μετὰ τῶν πλειόνων, ὥς
 3. 4. ἐκκληῖσαι κρίσιν. Καὶ πένητα ἔκ ἐλεήσεις ἐν κρίσει. Ἐὰν δὲ συναντήσῃς τῷ βοὶ τῷ ἐχθροῦ
 5. σου ἢ τῷ ὑπόζυγίῳ αὐτῷ πλανωμένοις, ἀποσρέψας ἀποδώσεις αὐτῷ. Ἐὰν δὲ ἴδῃς τὸ ὑπόζυγιον
- τῷ ἐχθροῦ σου πεπλῶκός ὑπὸ τὸν γόμον αὐτῷ, ἔ παρελεύσῃ αὐτό, ἀλλὰ συναρεῖς αὐτό μετ' αὐ-

Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ponit μένον ad initium commatis Copt. μέν. τοῦτο τὸ ἱμάτιον. + αὐτοῦ 15, 72. α τὸ 29, 56, 74, 106, 134, 136. τοῦτο ἱμάτιον αὐτῷ μένον Philo l. c. et non est ei tegumentum aliud Arab. 1. 2. et hoc tegit &c. Arab. 3. ἀσχημοσύνη] τις ασχημ. 58. αισχυμης 15. ασχημοσύνη. sed super a superscript. eu, 56. ευσχημοσύνη 53, 129. αὐτοῦ 2°] α 72. ἐν τίνι] + ᾧ Philo l. c. aut in quo Arab. 1. 2. in eo Arab. 3. κοιμηθῆναι] ipsi dormire Slav. Ostrog. κοιμηθῆναι Arab. 3. κοιμηθῆναι; ἐὰν] κοιμηθῆναι; ἐὰν Ald. Alex. Ambr. Arab. 3. ἐὰν ᾧ] α ᾧ Philo l. c. α utrumque Theodoret. i, 975. Georg. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καταβοήσῃ] καλῶσεται 73. καλῶσεται 75. Georg. σινάξῃ Theodoret. l. c. πρὸς με] + contra te Arab. 1. 2. εἰσακέσσομαι] εισακουσώμαι 75. καὶ εισακουσώμαι. 15, 58. καὶ ἑπακέσσομαι. Theodoret. l. c. ζήτων εισακουσώμαι. 59. auditu audiam Slav. Ostrog. αὐτοῦ 3°] α Slav. Ostrog.

XXVIII. Θεοῦ] Θεοῦ 74, 84, 106, 134. Syr. Georg. + σου 108. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + ἀλλοτρίους 58, 72. Philastr. Brix. iudices Arab. 1. 2. ἄρχοντα] ἀρχοντίας II, 15, 85. Arab. 1. 2. et sic Theodoret. i, 60. sed ἀρχοντία i, 267, 924, 1187, 1520. ii, 1102. ἀρχοντί Cyr. Al. vii, 329, sed alibi ut Vat. ἔ κακῶς ἐρεῖς] οὐκ ἔρ. κακῶς VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. in Cat. Nic. i, 806. Damasc. i, 358. ii, 396. Theodoret. i, 60, 267, 924, et ubique. Slav. "Græcus habet, non dices male." Sic testatur Aug. ἔκ ἔρ. κακῶς Cyr. Al. iv, 635. vii, 329, sed alibi ut Vat. non vilificies et non dices male Armeni Codd. aliqui.

XXIX. Ἀπαρχὰς] + autem Slav. Ostrog. habet in numero singulari Arm. 1. ἄλωνος] habet in numero plurali Copt. + τῷ in uno loco, sed non in alio, Ambr. + τῷ Georg. Arm. 1. αβ αἰα Slav. Mosq. καὶ λην.] α Damasc. i, 373. ληνῶ] τῷ ληνῶ 53, 74, 75, 84, 106, 134. α lacu Slav. Mosq. σου 1°] α 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 78. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καθύστερ.] tardabis offerre mihi, sed mihi est uncis inclusum, Slav. Mosq. τὰ πρωτότ.] et primogenit. Arab. 1. 2. Georg. υἱῶν] βῶων 59. δώσεις ἐμοί] λυτρώση 71. δώσ. μοι 19, 108. mihi da Slav. Ostrog.

XXX. Οὕτω] καὶ οὕτως 76. Arab. 3. οὕτως VII, X, 16, 18, 59, 64, 106, 130, 131, 134. Alex. ποιήσεις τὸν] ποιήσεις τὸν &c. Compl. Cat. Nic. τὸ πρόβ.] οὐς Slav. Ostrog. σου ἑπτὰ] σου ἑπτὰ Compl. ἡμέρας] ἡμέραις Cyr. Al. i, parte secunda, 277. ἔσαι] sic Slav. ὑπὸ] ἐπὶ 14, 16, 25, 52, 57, 59, 75, 77, 78, 130. πρὸς 18. μητέρα] + αὐτοῦ 15, 72, 76. Alex. Arab. 1. 2. 3. τῇ δὲ &c.] et &c. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὀγδ. ἡμ.] ἡμ. τῇ ογδ. VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡμ. τῇ ἑβδόμῃ 16. α ἡμέρᾳ 71. ἀποδώσεις] ἀποδώση II. δώσεις Alex. nadas Slav. Mosq. αὐτό] αὐτῷ 75. illum Slav. Ostrog.

XXXI. Καὶ 1°] α Slav. ἄνδρ. ἅγ.] populus sanctus Slav. μοι] α 14, 16, 25, 52, 54, 57, 78, 130. Cat. Nic. cum me Georg. + quoniam ego sum Dominus Deus vestrum Arm. 1. καὶ κρέας] καὶ κρέα 72, 73, 75, 106, 129. + ἐν ἀγρῷ 53, 129. Compl. + eadem supra lin. ex corr. 56. + eadem in charact. minore Alex. + ἐν τῷ ἀγρῷ 15, 58. α καὶ Arab. 1. 2. Georg. et superscript. prima manu

Arm. 1. θηριάλωτον] θηριάλωτα 72, 75. ἔδεσθε] tetigeritis Maxim. Taurin. τῷ κυνὶ] ἀλλὰ τῷ κ. Cyr. Al. vii, parte quarta, 44, licet alibi ut Vat. sed cani Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. cani autem Slav. Ostrog. ἀπορρίψατε] ἀπορρίψετε 15, 19, 74, 118, 128, 134. Compl. Alex. ὑπορρίψατε Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. detur Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτῷ 58, 72, 75. Copt. αὐτῷ 106. α Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

I. Οὐ παραδ. ἀκ. ματ.] ἀκ. ματ. μὴ παραδ. Chryf. ii, 4. iii, 8. iv, 122. vi, 196. ἀκ. ματ. ἔ παραδ. Theodoret. iv, 1144. et auditum canum ne accipias Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παραδέξῃ] παραλήψῃ 136. + δὲ Clem. Al. 203. ματαίαν] hic Cap. xxi. clauditur, 106. ἔ συγκατ.] ἔδὲ συγκατ. Clem. Al. l. c. et non consenties, e Latinis recentibus unus. συγκαταθήσῃ] συγκαταθίσεις 131. συγκαταθήσεις 57. Cat. Nic. sic forte 136. συγκαταθίση Ald. συγκαταθήσεις 53. συγκαταθήση VII, 71. συγκαταθίσεις 25, 73. συγκαταθίσεις 14, 16, 52, 54, 64, 77, 78. συγκαταθίση Compl. τῷ αὐτῷ] α τῷ 74, 75, 118. γένισθ.] γένισθ. 30.

II. ἴση] + δὲ Clem. Al. 209. πλείον. 1°—πλείον 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 72, 136. πλείονων 1°] πλείων 19. Clem. Al. l. c. Theodoret. iv, 1171. ἔ προστεθ.] οὐδὲ προστεθ. Clem. Al. l. c. προστεθήσῃ] προστεθήση 55, 85, 106, 130. et sic Clem. Al. l. c. sed ut Vat. alibi. προστεθήσεις Damasc. ii, 440, sed ut Vat. ii, 665. ἐκκλ. 1°—ἐκκλ. 2°] α postremum et quæ his interjacent 19, 25, 29, 30, 108. Compl. Conf. App. ii, 258. Damasc. ii, 440. α primum et quæ iis interjacent 75. ἐκκλ. μετὰ τ. πλ.] α 76. ἐκκληῖναι] ἐγκληῖναι Ald. μετὰ τῶν πλ.] μ. τῶν πλείων 75, 108, 118. α τῶν VII, 14, 15, 16, 18, 25, 53, 54, 56, 57, 64, 74, 77, 84, 106, 128, 129, 130, 134. Cat. Nic. μετὰ πλείονων Damasc. ii, 665, sed hæc alibi omittit. ἐκκληῖσαι] ἐγκληῖσαι 75. κληῖναι 76. ἐκκληῖναι VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Conf. App. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 279. Aug. Lucif. Calarit. Georg. ἐκκρίναι (sic) Damasc. ii, 665. κρίσιν] + δὲ καίαν Conf. App. l. c.

III. πῶν οὐκ ἔλ.] ἐκ ἔλ. πῶν. Chryf. viii, 293. μὴ ἔλ. π. Ifid. Pel. 460, sed ter alibi ut Vat. πῶντα] πῶντα Ifid. Pel. in Cat. Nic. i, 809. ἐλέσεις] ελεῖς 71. ἐν κρίσει] οὐκ ἐν κρ. 77. + ejus Lucif. Calarit. + τῷ Georg.

IV. Totum comma α 136. ἐὰν δὲ] α δὲ 53. Damasc. ii, 326. Georg. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. συναντήσῃς] συναντήσεις 75, 106. σου] uncis includit (suppletum scil. ab Editore) Cat. Nic. αὐτοῦ] α 58, 72, 84. Georg. πλανωμένοις] πλανωμένοις 58, 72. πλανωμένον 75. + ἐν τῇ ὁδῷ Cyr. Al. i, parte prima, 269. ἀποσρέψας ἀποδ. αὐτ.] ἀποσρέψῃ ἀποδ. αὐτ. 85, 130. ὑποσρέψας ἀποδ. αὐτ. 106. ἀποσρέψας tantum 72. reverts et Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀποδώσεις αὐτῷ] ἀποδώσει αὐτῷ (sic) 75. παραδώσεις αὐτῷ αὐτῷ 15. duces illud ad illud Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπαναγῖν habet in allusione ad hunc locum Theodoret. iv, 314.

V. Totum comma α 136. ἐὰν δὲ] α δὲ 53. Georg. Arm. 1. et si Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἴδῃς] ἴδῃς VII. ἴδ. τὸ ὑπόζ.] ἀπαντήσῃς τῷ ὑπόζυγίῳ Philo Carpat. in Cantic. Cantic. 26. videris boves Chromac. Aquil. γόμ. αὐτῷ] α αὐτοῦ Ifid.

τῷ. Οὐ διασρέψεις κρίμα πένητος ἐν κρίσει αὐτῷ. Ἀπὸ παντὸς ῥήματος ἀδίκῃ ἀποσῆση· 6. 7.
 ἀδῶν καὶ δίκαιον ἐκ ἀποκτενεῖς, καὶ ἐδικαιώσεις τὸν ἀσεβῆ ἐνεκεν δώρων. Καὶ δῶρα ἐλήψῃ· 8.
 τὰ γὰρ δῶρα ἐκτυφλοῖ ὀφθαλμοὺς βλέπόντων, καὶ λυμαίνεται ῥήματα δίκαια. Καὶ προσήλυτον 9.
 ἐθλίψετε· ὑμεῖς γὰρ οἴδατε τὴν ψυχὴν τῷ προσήλυτῃ· αὐτοὶ γὰρ προσήλυτοι ἦτε ἐν γῇ Αἰ-
 γύπτῳ. Ἐξ ἔτη σπερεῖς τὴν γῆν σου, καὶ συνάξεις τὰ γεννήματά αὐτῆς. Τῷ δὲ ἐβδόμῳ ἀφε- 10. 11.
 σιν ποιήσεις, καὶ ἀνήσεις αὐτὴν, καὶ ἔδονται οἱ πτωχοὶ τῷ ἔθνους σε· τὰ δὲ ὑπολειπόμενα ἔδε-
 ται τὰ ἄγρια θηρία· ἔτω ποιήσεις τὸν ἀμπελῶνά σου, καὶ τὸν ἐλαιῶνά σε. Ἐξ ἡμέρας ποιή- 12.
 σεις τὰ ἔργα σου, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, ἀνάπαυσις· ἵνα ἀναπαύσῃται ὁ βῆς σε, καὶ τὸ ὑπο-
 ζυγίόν σε, καὶ ἵνα ἀναψύξῃ ὁ υἱὸς τῆς παιδείας σου, καὶ ὁ προσήλυτος. Πάντα ὅσα εἴρηκα 13.
 πρὸς ὑμᾶς, φυλάξασθε· καὶ ὄνομα Θεῶν ἐτέρων ἐκ ἀναμνησθήσεσθε, ἐδὲ μὴ ἀκυσθῇ ἐκ τῷ σώ-
 ματος ὑμῶν. Τρεῖς καιρὸς τῷ ἐνιαυτῷ ἐορτάσατέ μοι. Τὴν ἐορτὴν τῶν ἀζύμων φυλάξασθε 14. 15.
 ποιεῖν· ἑπτὰ ἡμέρας ἔδεσθε ἄζυμα, καθάπερ ἐνετειλάμην σοι, κατὰ τὸν καιρὸν τῷ μηνὸς τῶν
 νέων· ἐν γὰρ αὐτῷ ἐξῆλθες ἐξ Αἰγύπτου· ἐκ ὀφθήσῃ ἐνώπιόν μου κενός. Καὶ ἐορτὴν Θερισμῆ 16.

Pel. 404, 405. Damasc. ii, 326. Chromac. Aquil. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 71. παρελεύσῃ] παραβλεψέεις 53. αὐτὸ] αὐτῷ 72, 75. Philo Carpat. l. c. Ifid. Pel. II. cc. Chromac. Aquil. συναρεῖς] sic primo, sed postea super a superscript. εγὼ, ut legeretur συνεγερεις, II. εγερεις III. συνεγερεις VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo Carpat. l. c. Cyr. Al. vii, parte quarta, 46. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. habet idem in charact. minore Alex. habet idem Ifid. Pel. 404. συνεγερεις 76. Ifid. Pel. 405. συνάγεις Damasc. ii, 326. συναγίσαναι habet in allusione Theodoret. iv, 314. αὐτὸ 2°] αὐτῷ 75. Chromac. Aquil. Georg.

VI. διασρέψεις] διασρέψης 25, 106. + cum illo Georg. πένητος] + σου 72. pauperi Slav. Mosq.

VII. ῥήματος] 14 (suppletur ab alia manu, sed antiqua) VII. κριματος 53, 129, 136. ἀποσῆση] ἀποσῆθι 53. Damasc. ii, 420. ἀδῶν] καὶ αδ. 15, 53, 58, 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ δίκ.] ἅ καὶ 57. καὶ σὺ] ἅ καὶ Chromac. Aquil. δικαιώσεις] ἀδωώσεις Damasc. ii, 440. ἔνεκ. δῶρ.] ἅ VII, 15, 30, 55, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 134, 136. Copt. 814

VIII. Καὶ δ. ἐ λήψ.] ἅ Lucif. Calarit. δῶρα 1°] donum Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐ λ.] ἅ (sic) 130. ἐ μὴ λ. Ald. βλέπόντων] σοφῶν 71. Ifid. Pel. in Cat. Nic. i, 810. Cyr. Al. iii, 607. sic margo antiqua manu, sed secunda, VII. sic margo 85. Est Aquilæ. καὶ λυμ.] ἅ καὶ Georg. λυμαίν.] λυμαίνεται 29. ῥήμ. δίκ.] + et iudicium Copt.

IX. Καὶ 1°] ἅ 30, 53, 75, 85, 118. θλίψετε] θλίψατε 16, 25, 53, 59, 64, 106, 131, 134. πρæmittunt κακώσετε οὐδὲ μὴ 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. πρæmittunt κακώσετε οὐδ' ου μὴ X, 128. πρæmittunt κακώσετε οὐδὲ 19, 108, 118. Georg. πρæmittit κακώσετε οὐτὲ μὴ 59. dolchis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + neque vexationem inferetis illi Slav. + illum Georg. ὑμεῖς γὰρ] ἐπεὶ ὑμεῖς 83. Ald. τῷ προσήλ.] αὐτοῦ 53. exprimunt in num. plurali Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτοὶ γὰρ] ἅ 53. etenim etiam vos Copt. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἅ γὰρ Georg. γῇ] ἅ 83. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτῷ 15, 56, 58. Compl. sic, sed ω in marg. a prima manu, 130. sic quoque, sed Αἰγυπτῳ in marg. 85. Ægyptiorum Arm. i. aliique. Arm. Ed.

X. Ἐξ] πρὸς ἐξ 53. καὶ ἐξ 15, 72. σπερεῖς] σπάρεις 32. σπερης 75. σου] ἅ 78. συνάξεις] εισαξ. X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 59, 64, 73, 78, 118. Cat. Nic. γεννήμ.] γεννημ. X, 16, 18, 32, 74, 75, 108, 131, 134. fructum in uno loco, sed fructus in alio, Aug. αὐτῆς] σου 19, 71, 108. ab illa Georg.

XI. Τῷ δὲ &c.] et in &c. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐβδόμῳ] ἐβδ. ἐπει X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 54, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. ἐπει τῷ ἐβδ. 75, 85, 130. ἐπει ἐβδ. 30. καὶ ἀνῆσ. αὐτὴν] καὶ ἀνέσιν αὐτῆς 77. ἀνησει tantum 19. καὶ ἔδοντ.] ut edant Slav. Ostrog. ἔθν. σου] ἅ σου 52. τὰ δὲ ὑπολειπ.] τα δὲ ὑπολειμμένα 83. Ald. + αὐτῆς 14, 16, 52, 54, 57, 77, 78, 131. Cat. Nic. + αὐτῶν 15, 53, 72. Compl. Alex. + αυτοῖς 25. et reliqua ab illis Arm. i.

aliique. Arm. Ed. ἔδεται] ἐδονται 25, 83. Ald. τὰ ἄγρια θηρ.] τα θηρ. του αγρου 83. Ald. τα θηρ. αγρια X, 55. τα θηρ. τα αγρ. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἔτω] καὶ ἔτω 15. σε 2°—σε 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. τὸν ἐλ.] ἅ τὸν Alex.

XII. Ἐξ] et sex Copt. τὰ ἔργα] in num. singulari Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῇ δὲ ἡμ. τῇ ἐβδ.] τη δὲ ἐβδ. ἡμ. 15. Slav. Ostrog. τη δὲ ἐβδ. 106. in septima autem die Slav. Mosq. et die septima Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀνάπαυσις] + σαββάτα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου 108. + eadem, nisi quod ἅ σου, 19. ἀναπαυση VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἀνάπ. ἵνα] ἅ ἵνα 56, 118, 129. Georg. ἅ utrumque Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀναπαύσεται] + ο παις σου, καὶ ἡ παιδεία σου, καὶ 71. ἀναπαύσεται 118, 129. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et requiescet Georg. διαναπαύσονται habet in allusione Theodoret. iv, 437. ὁ βῆς σου, καὶ τὸ ὑπόζ.] τὸ ὑπόζ. σου καὶ ὁ παῖς Maxim. i, 506. καὶ ἵνα] ἅ καὶ 53. ἅ ἵνα 19, 118. Compl. Georg. ἀναψύξῃ] ἀναπαύσεται primo, sed postea ἀναψύξῃ ex corr. II. ἀναπαυση 128. Copt. ἀναψύξει 75, 118. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὁ υἱὸς cum fqq.] ἅ 73, 78. καὶ ὁ προσήλυτος] + καὶ ὀρφανὸς καὶ αἱ χηραὶ αἱ ἐν ὑμῖν 19, 108. ἅ καὶ 16.

XIII. Πάντα] ἅ 73. et omnia Copt. εἴρηκα] ἐλαλησα 14, 16, 131. ἐλαληκα (sic) 75. λελαληκα VII, X, 15, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 78, 83, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. φυλάξασθε] φυλαξήσθε 19. φυλαξέσθε 29, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 106, 134. Compl. Alex. καὶ ὅν.] nomen autem Slav. ἐτέρων] + peregrinorum Copt. ἀναμνησθήσεσθε] ἀναμνησεσθε 14, 16, 18, 32, 52, 54, 131. Compl. Cat. Nic. ἐδὲ μὴ] οὐδ' ε μὴ 53, 56, 72, 106, 129. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 176. ἀκυσθῇ] ἀναμνησθῇ Cyr. Al. l. c. τοῦ σώμ.] ἅ τῷ 75. ὑμῶν] σε 75.

XIV. Τρεῖς κ. τῷ ἐν ἐορτ. μοι] τρεῖς ἐορτ. μοι κ. του εν. 15. hunc quoque ordinem habet semel, haud ubique, Hier. τῷ ἐν] in anno Slav. Mosq. ἐορτάσατέ μοι] ἅ (sic) 72. ἐορτασετέ μοι X, 14, 16, 25, 54, 56, 64, 74, 118, 131, 134. Ald. Alex. Hier. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐορτάζετε μοι Compl.

XV. Τὴν ἐορτ. τῶν ἀζ.] azyma Slav. Ostrog. φυλάξασθε] φυλαξέσθε VII, 18, 25, 56, 72, 74, 83, 106. Compl. Alex. Hier. φυλαξατε 75. ποιεῖν] ἅ VII, 14, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 118, 131. Ald. Cat. Nic. Orig. ii, 127. Hier. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἅ in textu, sed habet margo, X. ἐδιδ. ἀζ.] ἀζ. ἐδεσθ. 118. σοι] ὑμῖν 72. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦ μην.] ἅ 53. τῶν νέων] τον νεον 53. του νεου 75. novarum productio- num Slav. Mosq. αὐτῷ] τούτο (sic) 75. ἐξῆλθες] ἐξηλθίαι 75. ἐξηλθετε 74, 84, 106, 134. evenistis vos Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. 32. Cat. Nic. Georg. ex terra Ægyptiorum Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐνώπ. μου κεν.] ἐνάπ. Κυρίου τοῦ Θεῷ σου κεν. Theodoret. in Cat. Nic. i, 813. κεν.

- πρωτογεννημάτων (ποιήσεις) τῶν ἔργων σου, ὧν ἐὰν σπεύρης ἐν τῷ ἀγρῷ σου, καὶ ἐορτὴν συντελείας
 17. ἐπ' ἐξόδου τῆ ἐνιαυτοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν ἔργων σου τῶν ἐκ τῆ ἀγρῆ σου. Τρεῖς καιρὸς τοῦ
 18. ἐνιαυτοῦ ὀφθῆσεται πᾶν ἀρσενικόν σου ἐνώπιον Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου. (Ὅταν γὰρ ἐκβάλω τὰ
 ἔθνη ἀπὸ προσώπου σου, καὶ ἐμπλατύνω τὰ ὄριά σου,) ἡ δύσεις ἐπὶ ζύμη αἷμα θυμιάματός με,
 19. ἡδὲ μὴ κοιμηθῇ ἑξάρ τῆς ἐορτῆς μου ἕως πρωῒ. Τὰς ἀπαρχὰς τῶν πρωτογεννημάτων τῆς γῆς
 σου εἰσοίσεις εἰς τὸν οἶκον Κυρίου τῆ Θεῶ σου· ἔχ' ἐψήσεις ἄρνα ἐν γάλακτι μητρὸς αὐτοῦ.
 20. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀποσέλλω τὸν Ἀγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ἵνα φυλάξῃ σε ἐν τῇ ὁδῷ, ὅπως
 21. εἰσαγάγῃ σε εἰς τὴν γῆν, ἣν ἡτοίμασά σοι. Πρόσεχε σεαυτῷ, καὶ εἰσάκυσε αὐτῷ, καὶ μὴ ἀπεί-
 22. θει αὐτῷ, ἡ γὰρ μὴ ὑποσείληται σε· τὸ γὰρ ὄνομά με ἐστὶν ἐπ' αὐτῷ. Ἐὰν ἀκοῇ ἀκρόσητε τῆς
 ἐμῆς φωνῆς, καὶ ποιήσης πάντα ὅσα ἂν ἐντείλωμαί σοι, (καὶ φυλάξῃτε τὴν διαθήκην με, ἥξεσθέ
 μοι λαὸς περιέσιος ἀπὸ πάντων τῶν ἐθνῶν· ἐμὴ γὰρ ἐστὶν πᾶσα ἡ γῆ· ὑμεῖς δὲ ἔσεσθέ μοι βα-

ἐνιαυτοῦ μου Cyr. Al. iii, 290, sed alibi ut Vat. κεν. ἐνώπ. Κυρίου
 Chryf. iii, 163, sed ἐνώπ. Κυρίου κεν. Idem xi, 664. κενός] vacuis
 manibus Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVI. Θεισμῶ] præmittunt τοῦ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25,
 32, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118,
 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima,
 59. Theodoret. i, 158. et sic Orig. ii, 127, sed non præmittit τῷ ii,
 128. ponunt post πρωτογεννημάτων 16, 18, 19, 74, 85, 106, 108,
 118. Slav. Ostrog. Georg. + in Slav. Ostrog. πρωτογεννημ.]
 præmittunt τῶν 19, 32, 55, 108, 118. sic Orig. ii, 128, sed non præ-
 mittit τῶν alibi. πρὸ τῶν γεννημ. (sic) 72, 75. πρωτογεννημ. X, 16,
 18, 19, 74, 85, 106, 108, 118. Orig. ii, 128. Theodoret. i, 158.
 + in Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῶν ἔργ. σου] ἅ] 76. ἅ] τῶν
 Cyr. Al. l. c. ab oribus suis Slav. Mosq. ἅ] 76. ἅ] τῶν
 an 16, 25, 75, 77, 108, 131. Cat. Nic. σπειρῆς] σπειρῆς Compl.
 ἀγρῶ σου 1°] ἅ] σου Hier. ἐπ' ἐξόδου] ἐν ἐξόδου (sic) 58. ἐν τῇ
 ἐξόδῳ 72. ἐπ' ἐξόδῳ 15, 16, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 75, 77,
 78, 118, 131. Alex. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. i, 812. Cyr. Al.
 l. c. Theodoret. in Cat. Nic. i, 814. ἐν τῇ συναγ.] τοῦ ἐν τῇ
 συναγ. Orig. l. c. ἔργων σου 2°] ἅ] σου 71, 72, 78, 108, 118.
 τῶν ἐκ.] ἅ] τῶν Orig. l. c. Slav. Ostrog. ἐκ τῆ ἀγρῶ] ἐν τῷ
 ἀγρῷ margo X. habent eadem in textu 55, 59, 75, 82, 130. σου
 ult.] ἅ] 15. Orig. l. c. Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVII. Τρεῖς καιρ.] τρεῖς Orig. iii, 252. Bas. i, 400. ter in uno
 loco, sed tribus temporibus in alio, Hier. τοῦ ἐνιαυτοῦ] ἅ] 72, 75.
 in anno Slav. Mosq. σου 1°] ἅ] III, 18. Bas. l. c. Cyr. Al. i,
 parte prima, 59. habet in charact. minore Alex. Κυρίου] ἅ] 53,
 72. σου 2°] ἅ] 15, 53, 72. Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVIII. Totum comma ἅ] 32. ὅταν—ὅρ. σου] ἅ] hæc et quæ
 iis interjacent VII, 55, 71, 72, 75, 128. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 ἐκβάλω] ἐκβάλω 19, 82. ἐκβάλλω 106. Cat. Nic. τὰ ἔθνη]
 ἅ] X, 14, 16, 18, 25, 29, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77,
 78, 84, 106, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. ἐμπλατύνω] ἐκ-
 πλατύνω 84. ἐμπλατύνω 54, 82. πλατύνω 56. Compl. ὅρ. σου]
 + σου ἐπιθυμῶσι οὐκ εἰς τῆς γῆς σου 29, 83. Ald. δύσεις] δύσι-
 σεις 29, 74, 76, 106, 134. θυμιάσεις] VI, 14, 16, 30, 52, 54, 57,
 73, 77, 78, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 θησι (sic) 19. ζύμη] ζύμης 71. αἷμα] αἵματος 19, 108,
 128. θυμιάματος] θυμιασματος 72. θυμιασματος VII, X,
 15, 18, 29, 55, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 134. Ald. Alex.
 ἀγρῶ σου 128. τοῦ θυμῶτος Compl. νίψας Slav. Mosq.
 præmittit ei (sic) Slav. Ostrog. μου 1°] σου 18, 53, 55, 58, 76,
 129. ἡδὲ μὴ] οὐδ' οὐ μὴ VII, 53, 72, 76. et Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. ἐορτ.] ἐορτ. 59. ἐορτὴν τῆ Πασχα 71. μου 2°]
 σου 55. habet additum ab alia manu VII. ἅ] 71.

XIX. Τὰς ἀπαρχ.] exprimit in num. singulari Slav. Ostrog.
 præmittit ei Georg. πρωτογεννημ.] πρωτογεννημ. 16, 25, 32, 59,
 74, 75, 131, 134. πρωγεννημ. 72. τῆς γῆς σου] τοῦ ἀγροῦ σου
 32. ἅ] 52. ἅ] τῆς γῆς Arm. i. alii que. Arm. Ed. Κυρίῳ] ἅ] 53,
 64, 76, 106, 128. et videtur ex allusione non agnoscere Philo i, 177.
 ἔχ'] ne Ambr. et non Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐψήσεις] ἐψη-
 σης 106. κοῦμαι Ambr. αὐτῷ] + ὅτι οὗ ποιων τοιαυτὴν θυσιαν,
 μισος καὶ παραβάσις ἐστὶν τῷ Ιακώβ 58. σε Syr.

XX. Καὶ ἰδοὺ] ecce autem Slav. Ostrog. ἐγὼ] ἅ] 72. Euf. ii,
 196. Theodoret. in Cat. Nic. ii, 33. Philo i, 463, sed habet ἐγὼ
 εἰμι i, 308. ἀποσέλλω] sic in textu, sed margo prima manu σέλω,
 130. ἀποσέλω 53, 72, 74, 84, 106, 128, 134. Philo i, 308, sed ἀποσέλ-

λω i, 463. τὸν Ἀγγ.] ἅ] τὸν Philo i, 308, sed habet i, 463.
 πρὸ προσώπου σου] ἅ] σου 52. εἰς προσώπον σου Philo i, 308, sed ut
 Vat. i, 463. ante te Georg. ἵνα φυλάξῃ] ἵνα φυλάτῃ Just.
 M. 300. sic Euf. l. c. sed alibi ut Vat. τοῦ φυλάξαι Philo i, 308,
 sed ut Vat. i, 463. τῇ ὁδῷ] omni itinere Arnob. ὅπως εἰσαγ.]
 et introducat Tert. et inducat in uno loco, sed ut inducat in alio,
 Aug. et ut inducat Georg. εἰς τὴν γῆν] ἐν τῇ γῇ Athan. ii, 15.
 ἡτοίμασά] ἡτοιμασά 75. ὡμοσα 58, 72. ἡτοίμασέ Athan. ii, 15.

XXI. σεαυτῷ] αὐτῷ primo, sed ex corr. secundæ manus σεαυτῷ,
 75. αὐτῷ Just. M. Philo i, 463. Tert. Cyr. et sic Euf. ii, 242,
 sed alibi ut Vat. σὺ αὐτῷ Ald. Ex σεαυτῷ, quod est Græcismi, αὐτῷ,
 et inde αὐτῷ, factum. εἰσάκου] εἰσακουσον 53, 59, 106. auf-
 cultabis Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῷ 75. supra-
 scripsit prima manus Arm. i. καὶ μὴ ἀπείθ.] αὐτῷ] ἅ] καὶ 14, 16,
 19, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84,
 106, 108, 131, 134. Compl. Alex. Just. M. l. c. Philo l. c. Aug.
 plus semel. sic et Euf. ii, 196, sed habet alibi. sic et semel, sed ha-
 bet semel quoque, Tert. ἅ] omnia 75, 76. ἀπείθ.] ἀπειθῇ 58.
 ἀπειθήσῃ Damasc. ii, 309. inobedies Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 αὐτῷ 1°] ἐν αὐτῷ 58, 72. Ald. ἡ γὰρ μὴ] ἅ] μὴ 32, 52. Cat.
 Nic. ἡ γὰρ Slav. ὑποσείληται] ἀποτίσεται (sic) 53. ὑποσε-
 λῖται Damasc. l. c. σε] σοι 52, 53, 106. ἐπ' αὐτῷ] ἐκείνῳ
 72. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐν αὐτῷ 75. Athan. ii, 15. Damasc.
 l. c. Cyr. Vig. Tapf. Aug. semel, non ubique.

XXII. Ἐὰν] præmittit ταῦτα τα ρήματα εἰς τοὺς υἱοὺς Ισραὴλ
 76. et Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐὰν 1°—ἀγν.] ἅ] hæc et
 quæ iis interjacent 64. ἀκού 1°] ἅ] 29, 53, 55, 56, 59, 83. Ald.
 est supra lineam manu alia, sed antiqua, VII. ἀκούσῃτε] ἀκουσῇ
 72, 76. Alex. ἀκουσῇ VII, 19, 29, 55, 59, 71, 83, 108, 128.
 Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. εἰσακουσῇ
 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 131. εἰσακουσῇ 130. audietis Georg.
 τῆς ἡμ. φων.] τῆς φ. μου VII, 15, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57,
 58, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 83, 85, 108, 130, 131. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῆς φ. Κυρίου
 Damasc. ii, 440. τῆς φ. tantum 59. καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ] alter-
 utr. et quæ iis interjacent 57, 78. Damasc. l. c. ποιήσῃ] ποιη-
 σῇ 14, 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 74, 75, 77, 84, 85, 106,
 130, 134. Cat. Nic. ποιήσῃ 131. ἀκυσῇ 72. πᾶν] ἅ] X, 18,
 54. Slav. Ostrog. ὅσα] quantum Slav. Ostrog. ἅ] 1°] ἅ] 18,
 72, 76, 84, 108. Alex. Copt. Slav. ἐντείλωμαι] ἐντελλομαι 15,
 53, 56, 58, 76, 128. Compl. Alex. ἐπε VII, 14, 25, 29, 30, 52,
 53, 54, 55, 59, 85, 130. Ald. Cat. Nic. ἐντεταλμαι 19, 108.
 ἐπον 16, 131. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. dicam
 Copt. ἐντείλωμαι.—ἐπε] ἅ] postremum et quæ iis interjacent (ha-
 buit quippe ἐπε in utroque loco) (sed habentur in marg. a manu
 vetusta, VII. ἅ] eadem 59. ἅ] primum et quæ his interjacent 71.
 Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. σοι 1°—σοι 2°] ἅ] alter-
 utrum et quæ iis interjacent 29, 83. Compl. Ald. σοι 1°] ἡμιν (sic,
 sed leg. υμιν) 58. + hic πάντα 54. ἅ] 53. φυλάξῃτε] φυλαξ-
 ησθε 16, 54. Damasc. l. c. φυλαξῃσθε 72. φυλαξῃσθαι 82. φυ-
 λαξῃς 55. custodias Slav. Mosq. τὴν διαθ. μου] + quod con-
 stitui cum vobis Copt. μοι λ. περιούσ.] in populum cum me præci-
 pium Georg. περιούσ.] scilicet Copt. Slav. ἀπὸ π.] ἐκ π.
 32. τῶν ἐθν.] + καὶ ἀπο πάντων ἀνθρώπων 18. ἐμὴ γὰρ ἐστίν.]
 ἐμοῦ γὰρ ἐστίν Alex. ὑμεῖς δὲ—βασιλ.] quoniam vos cum me in
 populum, in regnum Georg. ἔσεσθέ μοι 2°] + λαὸς περιουσιος 72.
 βασ. ἱεράτευμα] in sacerdotium Georg. regnum sanctum Copt.

σίλειον ἱεράτευμα, καὶ ἔθνος ἅγιον ταῦτα τὰ ῥήματα ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· εἰς ἀκοῇ ἀκού-
σητε τῆς φωνῆς μου, καὶ ποιήσητε πάντα ὅσα ἂν εἴπω σοι, ἐχθρεύσω τοῖς ἐχθροῖς σου, καὶ ἀν-
τικείμενοι τοῖς ἀντικειμένοις σοι. Πορεύσεται γὰρ ὁ Ἀγγελὸς μου ἡγούμενός σου, καὶ εἰσάξει σε 23.
πρὸς τὸν Ἀμορραῖον, καὶ Χετταῖον, καὶ Φερεζαῖον, καὶ Χαναναῖον, καὶ Γεργεσαῖον, καὶ Εὐαῖον,
καὶ Ἰεβουσαῖον, καὶ ἐκτρίψω αὐτούς. Οὐ προσκυνήσεις τοῖς θεοῖς αὐτῶν, ἑδὲ μὴ λατρεύσης 24.
αὐτοῖς· ἐ ποιήσεις κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν, ἀλλὰ καθαιρέσεις καθελεῖς, καὶ συντρίβων συντρίψεις
τὰς εἰδωλὰς αὐτῶν. Καὶ λατρεύσεις Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· καὶ εὐλογήσω τὸν ἄρτον σου καὶ τὸν 25.
οἶνον σου καὶ τὸ ῥόδον σου, καὶ ἀποσρέψω μαλακίαν ἀφ' ὑμῶν. Οὐκ ἔσαι ἄγονος, ἑδὲ στείρα ἐπὶ 26.
τῆς γῆς σου· τὸν ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν σου ἀναπληρῶν ἀναπληρώσω. Καὶ τὸν φόβον ἀποσελῶ ἡ- 27.
γούμενόν σου, καὶ ἐκθήσω πάντα τὰ ἔθνη, εἰς ἃς σὺ εἰσπορεύῃ εἰς αὐτάς· καὶ δώσω πάντας τὰς
ὑπεναντίους σου φυγάδας. Καὶ ἀποσελῶ τὰς σφηκίας προτέρας σου· καὶ ἐκβαλεῖς τοὺς Ἀμορ- 28.
ραῖους, καὶ τοὺς Εὐαῖους, καὶ τοὺς Χαναναῖους, καὶ τοὺς Χετταῖους ἀπὸ σέ. Οὐκ ἐκβαλῶ αὐτούς 29.
ἐν ἐνιαυτῷ ἐνὶ, ἵνα μὴ γένηται ἡ γῆ ἔρημος, καὶ πολλὰ γένηται ἐπὶ σέ τὰ θηρία τῆς γῆς.

καὶ ἔθνος] ἁ καὶ X, 18, 25, 32, 72. Georg. habet porro in gentem Georg. ἀκούῃ 2°] ἁ III, X, 14, 16, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 78, 108. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Georg. habet suprascriptum manu recenti 131. habet in charact. minore Alex. ἀκού-
σητε 2°] ακουσης 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 78, 84, 85, 106, 108, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Anonym. ap. Aug. Lucif. Calarit. Slav. Georg. et sic, ut videtur, 75. sic in textu, sed suprascript. manu recenti εισακουσεται, 131. ἀκούση Da-
masc. l. c. καὶ ποι. ὅσα ἂν εἴπ. σοι] ἁ 53. ποιήσητε] ποι-
ησης X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 78, 84, 85, 108, 129, 130. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Slav. ποιησης 15, 55, 58, 75, 106, 134. sic quoque, sed manu recenti fu-
per suis est scitai suprascript. 131. ἂν 2°] ἁ 25, 52, 57, 73, 78. εἴπω σοι] super σοι manus recens suprascriptit ὑμῖν 131. dixero vobis Georg. ἐχθρεύσω] ἐχθροῦσω (sic) 19. ἐξολοθρεύσω 72. ἐξο-
λοθρεύσω suprascript. recenti manu, 53, 131. τοῖς ἐχθροῖς] τοὺς ἐχθροὺς 53, 72. et sic Theodoret. ii, 61, sed ut Vat. i, 1475. super
ois in utraque voce suprascript. ους recenti manu, 131. [τοὺς habetur extra lineam vetusta sed alia manu VII.] πασι τοῖς ἐχθρ. 75. σε] vestrum Georg. ἀντικείμενοι] ἀντικεισώμαι 75. σοι ult.] σε 106, 131. Compl. Slav. Ann. i. aliique. Arm. Ed. ἁ Damasc. l. c.

XXIII. Πορεύσεται] πορεύεται 130. πορορεύσεται 55. Aug. μου] ἁ 72. + προ προσώπου σου 71. ἡγέμ. σου] ante te Slav. Ostrog. ducere te Arm. i. ηγ. ὑμῶν primo, sed postea ex corr. ηγ. σου, II. dux vestrum Georg. dux tibi Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἰσάξ.] εἰσαξ. 30. εἰσάξ.—ἐκτρίψ.] ἁ primum et quae
iis interjacent 106. σε] ἁ 82. πρὸς τὸν] εἰς τὸν 19, 108. ἐπὶ τὸν 32. καὶ Χεττ. καὶ Φεζ.] ἁ 74, 84, 134. ἁ καὶ Χεττ. Aug. ἁ καὶ ante Φεζ. Georg. καὶ Γεργ. καὶ Εὐ.] ἁ 59. ἁ καὶ Εὐ. 58. Aug. ἁ καὶ ante Γεργ. Georg. καὶ Ἰεβ.] ἁ 130. καὶ ἐκτρ. αὐτ.] ἁ 130. + ἀπο προσώπου ὑμῶν 19, 83, 108. Ald. Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. ἐκτρίψω] occidetis Aug. vertit, quasi in Græco fuerit ἐξολοθρεύσω, Copt. αὐτούς] illum Slav. Ostrog.

XXIV. προσκυνήσεις] cultum præstabitis Slav. Ostrog. cultum præstes Slav. Mosq. ἑδὲ μὴ] οὐδ' οὐ μὴ 53, 56, 72, 74, 76, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 177. ἁ μὴ 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. sed neque Aug. λατρεύ-
σης] λατρευσεις 16, 25, 32, 53, 72, 75, 106, 131. Compl. αὐ-
τοῖς] ἁ Cyr. Al. l. c. ἐ ποιήσεις] ἁ Cyr. Al. l. c. non facia-
tis Slav. Ostrog. et non facies Arm. i. aliique. Arm. Ed. κα-
θαιρέσεις] καθαιρών 75. καὶ καθαιρ. Alex. purificationes (καθα-
σεις) illorum (sic) Slav. Ostrog. καθαιρείς] καθαιρεις (sic) 72, 82. καθαιρεις 106. + αὐτούς 14, 16, 25, 52, 53, 56, 57, 72, 73, 77, 128, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + τοὺς βώμους αὐτῶν 83. Ald. συντρίβων] concultatione Slav. Mosq. τὰς εἰδωλὰς] τὰς εἰδωλὰς 53.

XXV. λατρεύσεις] λατρευσετε 75. ἄρτον] ἄγρον 55. καὶ τὸν οἶν. σου] ἁ 15, 30, 71, 75, 130. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἁ in textu, sed habet margo, 85. + καὶ τὸ ελαιον σου 58. μα-
λακ.] præmittunt πᾶσαν 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἀφ'] ἐξ 32. ἁ Slav. Ostrog. ἀφ' ὑμῶν] ἀπο σε 14, 16, 25, 52, 54, 55, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. sic in textu,

sed suprascriptum ἀφ' ὑμῶν recenti manu, 131. tui Slav. Ostrog. ha-
bet margo ea quæ omiserat in commate 22, superadditis ταῦτα τα ῥη-
ματα εἰς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, 64.

XXVI. Οὐκ] καὶ οὐκ 19, 54, 72. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔσαι ἄγονος] εἰσαι ἐν ὑμῖν ἀτεκνός οὐδὲ αγ. 19, 108. Compl. margo ἀτεκνός X, 85. Forte est Aquilæ. ἑδὲ στείρα] et sterilis Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 128. ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ Cyr. Al. ii, 678. iii, 138, 845, sed et alibi ut Vat. σου 1°] vestrum Georg. τὸν ἀριθ.] et numerum Slav. Ostrog. ἡμερῶν] εἰων X, 85. ἀναπληρῶν] ἁ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 177. Theodoret. in Cat. Nic. i, 820. Theodorus, ibid. Severus, ibid. Aug. Copt. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XXVII. φόβον] + σε 75. + με 14, 15, 16, 25, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 77, 78, 129. Compl. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἡγέμ. σου] ducere te Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκθήσω] ἐκτίσω (sic) 72. ἀνα-
σῃσω 32. εἰς ἃς] εἰς α 75. Georg. σου] ἁ 58, 72. Slav. Ostrog. Georg. εἰσπορεύῃ] ἐκπορεύῃ 16, 25, 52, 55, 57, 58. Georg. ἐκπορεύης 14. ἐκπορεύῃ 32, 53, 54, 72. Compl. Cat. Nic. vertunt, quasi in Græco fuerit εἰσπορεύῃ, Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + illic Georg. εἰς αὐτάς] ἐπ' αὐ-
τὰς 32. εἰς αὐτὰ 75. πρὸς αὐτούς 130. Slav. Mosq. sic in marg. X. δώσω] θῆσω 32. + σοι 19, 75. πάντ. τὰς ὑπεν. σου] τοὺς ὑπεν. σου πάντ. 19, 108. ἁ πάντας 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 83. φυγάδ.] + a facie tua Copt. in fugitivos Slav. Ostrog. in fugam Slav. Mosq. Georg.

XXVIII. τὰς σφηκ.] habent in num. singulari Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πρὸς σε] ἔμπροσθεν ὑμῶν Theodoret. i, 327, sed ut Vat. i, 160. ἐκβαλεῖς] ἐκβαλεῖ X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 78, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Aug. plus semel. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐκβαλῶ 19, 75, 83, 108, 128. Compl. Ald. Alex. Copt. Slav. ἐξολοθρεύσεις Theodoret. i, 327. τοὺς Ἀμορρ.] in num. singulari Slav. Ostrog. τὰς 2°, 3°, 4°] ἁ 128, 129. Compl. ἁ 2°, 3°, II, 53, 56. τὰς Εὐαῖ.] in num. singulari Slav. Ostrog. τοὺς Χαν.] τὸν Χαναναῖον Theo-
doret. in allusione i, 327. Jebusæum et Chanaanæum Slav. Ostrog. Jebusæos, Chanaanæos Georg. τ. Χαν. καὶ τοὺς Χεττ.] τοὺς Χεττ. καὶ τὰς Χαν. 18. τὰς Χεττ.] τὸν Χετταῖον Theodoret. l. c. + καὶ Ἰεβουσαίους 74. + καὶ τοὺς Ἰεβουσαίους X, 84, 106, 134. + καὶ τοὺς Φερεζαῖους καὶ τοὺς Ἰεβουσαίους 18. + καὶ τοὺς Φερεζ. καὶ τὰς Γεργεσαῖους καὶ τοὺς Ἰεβ. 75. Copt. ἀπὸ σοῦ] + καὶ Φερεζ. καὶ τοὺς Γεργ. καὶ τοὺς Ἰεβ. 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 78, 131. + eadem, nisi quod habeant καὶ τοὺς Φερεζ. 30, 77, 85, 130.

XXIX. Οὐκ] et non Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτούς] + ἀπο προσώπου σου 14, 15, 16, 25, 52, 54, 56, 57, 72, 73, 77, 78, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + προ προσώπου σου 53. ἐνι-
αυτ. ἐνὶ] ἐνι ενιαυτ. 75. γένηται ἐπὶ σέ] ἐπὶ σε γεννηται 19, 108. ἁ σέ (sic) 72. ἁ γίνηται Georg. τὰ θηρ.] ἁ τὰ 14, 16, 25, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. + feroces Slav. Ostrog. τῆς γῆς] ἁ Slav. Ostrog.

ΚΕΦ. XXIII.

30. 31. Κατὰ μικρὸν ἐκβάλῃ αὐτοὺς ἀπὸ σοῦ, ἕως ἂν αὐξηθῇς καὶ κληρονομήσῃς τὴν γῆν. Καὶ θήσω τὰ ὄριά σου ἀπὸ τῆς ἐρυθρᾶς θαλάσσης, ἕως τῆς θαλάσσης τῆς Φυλισιείμ· καὶ ἀπὸ τῆς ἐρήμου, ἕως τῆς μεγάλου ποταμοῦ Εὐφράτου καὶ παραδώσω εἰς τὰς χεῖρας ὑμῶν τὰς ἐγκαθημένους ἐν τῇ γῇ, καὶ ἐκβάλῃ αὐτὰς ἀπὸ σῶ. Οὐ συγκαταθήσῃ αὐτοῖς καὶ τοῖς θεοῖς αὐτῶν διαθήκην.
33. Καὶ ἐκ ἐγκαθίσονται ἐν τῇ γῇ σου, ἵνα μὴ ἀμαρτεῖν σε ποιήσωσι πρὸς με· εἰ γὰρ δουλεύσῃς τοῖς θεοῖς αὐτῶν, ὅτι εἰσονται σοὶ πρόσκομμα.

ΚΕΦ.
XXIV.

1. ΚΑΙ Μωυσὴ εἶπεν, ἀνάβηθι πρὸς τὸν Κύριον σὺ καὶ Ἀαρὼν, καὶ Ναδάβ, καὶ Ἀβιούδ, καὶ ἐβδόμηκον τῶν πρεσβυτέρων Ἰσραὴλ, καὶ προσκυνήσῃσι μακρόθεν τῷ Κυρίῳ. Καὶ ἐγείρεται Μωυσὴς ὁ μόνος πρὸς τὸν Θεόν, αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐγείρονται, ὁ δὲ λαὸς ἔσυναναβήσεται μετ' αὐτῶν. Εἰσῆλθε δὲ Μωυσῆς, καὶ διηγήσατο τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τοῦ Θεοῦ, καὶ τὰ δικαιώματα· ἀπεκρίθη δὲ πᾶς ὁ λαὸς φωνῇ μιᾷ, λέγοντες, πάντας τὰς λόγους, ἃς ἐλάλησε Κύριος, ποιήσομεν καὶ ἀκούσόμεθα. Καὶ ἔγραψε Μωυσῆς πάντα τὰ ῥήματα Κυρίου. Ὁρθίσας δὲ Μωυσῆς τὸ πρωτὶ, ᾠκοδόμησε θυσιαστήριον ὑπὸ τὸ ὄρος, καὶ δώδεκα λίθους εἰς τὰς δώδεκα φυλαὶς τῆς Ἰσραὴλ. Καὶ ἐξαπέσειλε τοὺς νεανίσκους τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἀνήνεγκαν ὀλοκαυτώματα, καὶ ἔθυσαν θυσίαν σωτηρίου τῷ Θεῷ μωσχάρια. Λαβὼν δὲ Μωυσῆς τὸ ἥμισυ τοῦ αἵματος, ἐνέχεεν εἰς κρατῆρας·

XXX. Κατὰ] *sed secundum* Copt. μικρὸν] μικρον μικρον X, 18, 19, 29, 53, 55, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 83, 84, 85, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *parvum secundum parvum* Slav. ἀπὸ σοῦ] ἅ 75. ἅ in uno loco, sed habet in alio, Aug. ἕως] ὅπως 29. καὶ ἕως 56. αὐξηθῇς] αὐξησεῖς 82. *multiplicemini et crescat* Aug. κληρονομήσεις] κληρονομήσεις 16, 18, 75, 106. *hereditetis* Aug.

XXXI. σου 1^ο] *vestrum* Georg. σε ἀπὸ—τῆς Φυλ.] ἅ *priora et quae his interjacent* 53. τῆς ἐρυθρ. θαλ.] θαλ. ἐρυθρ. 15, 58, 72. τῆς θαλ. τῆς ἐρυθρ. 75. θαλ. 1^ο—θαλ. 2^ο] ἅ *alterutr.* et quae his interjacent, sed supplevit supra recentior manus, 131. ἅ *eadem* 14, 16, 29, 52, 71, 76. ἕως 1^ο] καὶ ἕως 30, 75, 130. *prae-*mittit καὶ in charact. minore Alex. τῆς θαλ.] ἅ Georg. τῆς Φυλ.] ἅ τῆς 55. τῶν Φυλ. 32. τῆς Φυλ. 55, 75. Compl. *Philistim* Copt. *Philistim* Georg. ἕως 2^ο] καὶ ἕως 129. Compl. τῶν μετ. π. Εὐφρ.] τοῦ π. τῶν μετ. Εὐφρ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τοῦ μετ. π. τοῦ Εὐφρ. 72. ἅ *μεγάλου* 53, 58. τὰς χεῖρας] ἅ τὰς 18, 30, 129. Alex. ὑμῶν] σου 29, 74, 84, 106, 128, 134. Copt. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τῆς γῆς 128. *terra* Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτὰς] *illum* (sic) Slav. Ostrog. ἀπὸ σοῦ] ἐκ σοῦ σου 32. *a facie vestrum* Georg.

XXXII. Οὐ] *et tu non* Arm. 1. *et ne* Armeni Codices reliqui. Arm. Ed. συγκαταθήσῃ] συγκαταθήσῃ 15, 130. συγκαταθήσῃ] αὐτοῖς καὶ] ἅ Georg. *cum illis et* Slav. Mosq. τοῖς θεοῖς] ἅ τοῖς, sed habet *cum deiis*, Slav. Mosq. διαθήκην] ἅ θησεις διαθ. 19, 108. Compl. διαθήκην 76. *non paciscatis pacem* Slav.

XXXIII. ἐκ ἐγκαθίσονται] οὐκ ἐγκαθίσονται 59. οὐκ ἐγκαθίσονται] 52. ἅ *συγκαταθήσονται* 29, 74, 84, 106, 134. Ald. σε] ἅ 72. ἀμαρτεῖν] ἀμαρτανειν 29, 53, 56, 129. Compl. Ald. Slav. Mosq. πρὸς με] πρὸς σε (sic) 18. γὰρ] δε 106. ἅ Georg. δουλεύσῃς] δουλεύσεις 75, 106. δουλεύσῃ 72. αὐτῶν] ἅ διαθήκην 128. ὅτι εἰσονται σοὶ] εἰς σοὶ οὗτοι 32. αὐτοὶ εἰς σοὶ X, 71. *hi erunt cum te* Georg. πρόσκομμα] εἰς προσκ. 32. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

I. Καὶ Μωυσὴ] καὶ τῷ M. 29. Ald. *Mosi autem* Slav. Ostrog. εἶπεν] ἅ *Dominus cum articulo* Arab. 2. (τῷ) Κυρίῳ] τὸν Θεόν 55. με 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 76, 77, 78, 82, 83, 85, 131. Cat. Nic. sic quoque, sed manus recentior superscripsit Κυρίον, 130. ἅ τὸν X, 15, 18, 19, 53, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 106, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Philo 1, 462. *montem* Arab. 2. Ναδάβ] Ναδάβ 84. Ναδάβ 130. *Nabad* Arm. 1. Ἀβιούδ] Ἀβιούδ 78. Ἀβιούδ 59. Ἀβιούδ 18. ἱερεῖς] ἅ *viri Armeni* Codd. alii. Arm. Ed. τῶν πρεσβυτέρων] τῆς γερουσίας Philo l. c. τῶν υἱῶν 29. Arab. 1. μακρόθεν] ἀπο μακρόθεν 32. τῷ Κυρίῳ] ἅ 58.

II. ἐγείρεται M. μόν.] ἐγείρεται συ μόν. 128. M. μόν. ἐγείρεται Orig. 1, 430, sed alibi ut Vat. πρὸς τὸν Θ.] *ad Dominum* Aug. ἅ Arab. 3. ἐγείρονται] ἐγείρουν 55. ὁ δὲ λ. ἅ] ἅ (sic) 25, 54. οὐδε λ. 106. *et populus non* Slav. Mosq. *et populus qui cum illo est* Slav. Ostrog. συναναβήσεται] αναβήσ. 72. *ascendat* Slav. Mosq.

III. Εἰσῆλθε δε] ἅ *et intravit* Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ διηγήσ.] ἅ καὶ Copt. τῷ λαῷ] ἅ 54. τὰ ῥήματα] τὰ δικαιώματα 19. τὰ ῥήματα τοῦ Θεοῦ] ἅ 72. *haec verba Dei et* Georg. τὰ δικ.] πάντα τὰ δικ. 15. Arab. 2. Arm. 1. alii. Arm. Ed. τὰ ῥήματα 19. ἅ *ejus* Arab. 2. Georg. ἀπικρ. δε] ἅ *et* Cyr. Al. i, parte secunda, 326. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πᾶς] ἅ 54. ὁ λαὸς] ἅ *et* Cyr. Al. l. c. φωνῇ μιᾷ] μια φ. 53, 75. Cat. Nic. φ. μεγάλη 15, 55. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Georg. ποιήσ.] καὶ ἀκούσ.] ποιήσωμεν καὶ ἀκούσωμεν 75. ποιήσωμεν καὶ ἀκούσωμεν (sic) 18, 134. ποιήσ. καὶ εἰσακούσωμεν 71, 76. ποιήσ. καὶ ἀκούσωμεν (sic) 72. *audiemus et faciemus* Arab. 1. 2. *faciemus et morem geremus illi* Arab. 3.

IV. τὰ ῥήματα] *haec verba* Georg. Κυρίου] τοῦ Κυρ. 30, 130. Georg. τῷ Θεῷ 78. ἅ Compl. δε] ἅ Georg. Μωυσ. τὸ πρ.] M. τῷ πρ. 32, 75. τῷ πρ. M. 82. ἅ Μωυσ. Arab. 2. ὑπὸ] ἐπὶ 14, 16, 75. Cyr. Al. i, parte prima, 623. i, parte secunda, 326. εἰς 71. καὶ δώδεκα] καὶ ἐσησε δώδεκα 75. καὶ δέδωκε (sic) 72. *et posuit in illo duodecim* Arab. 3. ἅ καὶ Arab. 1. 2. λίθους] ἅ ἐσησε 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 73, 78, 108, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἰσραὴλ—Ἰσρα. in com. 5] ἅ *alterutr.* et quae his interjacent 72.

V. ἱερεῖς] ἀπικρ. 25. ἅ *Mose* Georg. ἀνήνεγκαν] ἀνήνεγκαν III, 18. ἀνήνεγκαν in charact. minore Alex. ἔθυσαν] ἔθυσαν III. ἔθυσαν in charact. minore Alex. ἅ Cyr. Al. i, parte prima, 623, sed habet alibi. θυς. σῶληρ.] σῶληρ. θυς. Cyr. Al. vi, parte prima, 25, sed alibi ut Vat. θυσίαν] ἅ 57. *sacrificia* Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *vittulos* Copt. Arab. 3. σωτηρίου] ἅ 72. *salutis* Copt. Arab. 3. τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ VII, 58, 72, 76, 82. Κυρίῳ τῷ Θεῷ Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 326. Slav. *super monte Dei* Arab. 1. 2. μωσχάρια] ἅ hic Copt. Arab. 3. ἅ Arab. 1. 2.

VI. Λαβὼν δε] καὶ λαβὼν 72. *et cepit* Arab. 3. Μωυσ.] ὁ M. 16, 25, 57, 73, 78. ἅ 72. τὸ ἥμισυ] ἅ τὸ 72. τοῦ αἵματος 1^ο—τῷ αἵματι 2^ο] ἅ *alterutra et quae his interjacent* 54, 75. ἐνέχεεν] ἐχεν 78. προσέχεεν 71, 72. ἅ *illud* Arab. 1. 2. ἅ Arab. 3. εἰς κρατῆρας] ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον 72. πρὸς τὸ θυσιαστήριον 71. εἰς κρατῆρας III, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 326. Euthym. in Matth. i, 1015. Aug. Ambrosiast. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. εἰς τὸν κρατῆρα Cyr. Al. vi, parte prima, 24. et sic Euthym. in uno loco. margo εἰς χερνίδα (sic, leg. χερνίδα) 56. ἔθηκεν ἐν προθύμασιν in 3 Z

τὸ δὲ ἡμῖν τῷ αἵματος προσέχεε πρὸς τὸ θυσιάσθαι. Καὶ λαβὼν τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης, 7.
 ἀνέγνω εἰς τὰ ὦτα τοῦ λαοῦ· καὶ εἶπαν, πάντα ὅσα ἐλάλησε Κύριος, ποιήσομεν καὶ ἀκουσόμεθα.
 Λαβὼν δὲ Μωυσῆς τὸ αἶμα, κατεσχέδασε τῷ λαῷ, καὶ εἶπεν, ἰδὲ τὸ αἶμα τῆς διαθήκης, ἧς διέ- 8.
 θετο Κύριος πρὸς ὑμᾶς περὶ πάντων τῶν λόγων τῶν τούτων. Καὶ ἀνέβη Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν, καὶ 9.
 Ναδάβ, καὶ Ἀβιοὺδ, καὶ ἐβδόμηκοντα τῆς γερουσίας Ἰσραὴλ. Καὶ εἶδον τὸν τόπον ὃς εἰσῆκει ὁ 10.
 Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ τὰ ὑπὸ τῆς πόδας αὐτῶν ὡσεὶ ἔργον πλίνθου σαπφείρου, καὶ ὥσπερ εἶδος
 σερφεύματος τοῦ ἔρανοῦ τῇ καθαριότητι. Καὶ τῶν ἐπιλέκτων τοῦ Ἰσραὴλ ὃς διεφώνησεν ἑδὲ εἰς 11.
 καὶ ὥφθησαν ἐν τῷ τόπῳ τῷ Θεῷ, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἀνά- 12.
 βηθι πρὸς με εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἴσθι ἐκεῖ· καὶ δώσω σοι τὰ πυξία τὰ λίθινα, τὸν νόμον καὶ τὰς
 ἐντολάς, ἃς ἔγραψα νομοθετῆσαι αὐτοῖς. Καὶ ἀναστὰς Μωυσῆς καὶ Ἰησὺς ὁ παρεστηκὼς αὐτῷ, 13.
 ἀνέβησαν εἰς τὸ ὄρος τοῦ Θεοῦ, καὶ τοῖς πρεσβυτέροις εἶπαν, ἡσυχάζετε αὐτῶν, ἕως ἀναστρέψωμεν 14.
 πρὸς ὑμᾶς· καὶ ἰδοὺ Ἀαρὼν καὶ Ὡρ μεθ' ὑμῶν· ἐάν τινι συμβῇ κρίσις, προσπορευέσθωσαν αὐ-
 τοῖς. Καὶ ἀνέβη Μωυσῆς καὶ Ἰησοῦς εἰς τὸ ὄρος· καὶ ἐκάλυψεν ἡ νεφέλη τὸ ὄρος. Καὶ κατέ- 15. 16
 βη ἡ δόξα τῷ Θεῷ ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ Σινᾶ, καὶ ἐκάλυψεν αὐτὸ ἡ νεφέλη ἕξ ἡμέρας· καὶ ἐκάλεσε
 Κύριος τὸν Μωυσῆν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἐκ μέσου τῆς νεφέλης. Τὸ δὲ εἶδος τῆς δόξης Κυρίου, 17.

textu 130. margo εθηκεν εν προθυμασιν 85. Est Aquilae. habet eis
 κρατήρας in charact. minore Alex. τὸ δὲ ἡμ. 71, 72.
 et partem reliquam Aug. τοῦ αἵμ. 2°] Ἀ 83, 106. Ald. Philo i,
 498. προσέχεε] ἐπεχεν 72, 75. κατεχεν 71. προσεχουσε 14,
 16, 52, 54, 57, 73, 78. Cat. Nic. ἐπεχουσε 32. πρὸς τὸ θυ-
 σιας.] ἐπὶ το θυσιας. 30, 32, 53, 84. Compl. sic ex corr. sed ut
 Vat. primo, 56. eis κρατήρας 72. eis κρατήρα 71.

VII. Καὶ λαβ. λαβ. δε 32, 76. εἶπαν] εἶπον 53, 72, 75.
 εἶπεν Compl. Arab. 1. 2. sic ex corr. sed εἶπαν primo, 56. εἶπεν
 Theodoret. iii, 488, sed ἀπεκρίνατο i, 1185. πάντα ὅσα] in num.
 singulari Codd. quidam Armeni. ἐλάλησε] εἶπεν 30, 83, 130.
 Chrys. v, 378. Isid. Pel. 457. Cyr. Al. i, parte prima, 63. Theodo-
 ret. ii. cc. Georg. Κύριος] ὁ Κύρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 326.
 ὁ Θεός Chrys. xi, 368, sed ut Vat. alibi. Κύρ. ὁ Θεός Cyr. Al. i,
 parte prima, 63. Theodoret. i, 1185. Κύρ. ὁ Θεός σου Cyr. Al. i,
 parte prima, 157, 582. iii, 49. Κύρ. ὁ Θεός ἡμῶν Theodoret. iii,
 488. ποιήσομ.] ποιήσωμ. 75, 130. ποιήσ. καὶ ἀκουσ.]
 ακουσ. καὶ ποιήσ. VII, 30. Armeni Codd. aliqui. sic margo prima
 manu, 130. ἀκουσόμεν.] ακουσωμεν 75. ακουσομεν 16.

VIII. Λαβ. δε] Ἀ δε Georg. Μωυσ.] ο Μ. 73. κατεσ-
 χέδασε] ἐραντισεν αὐτοὺς ἐκ τοῦ αἵματος τοῦ ἐν τῷ κρατῆρι κατεσκε-
 δασε (sic) 53. habet eadem, praemisso τουτ' εἶν, margo 56. τῷ
 λαῷ] τῷ λαῷ 72. ἰδοὺ] Ἀ Georg. τὸ αἶμα] praemittunt
 τούτο 53, 129. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. praemittit idem
 ex corr. 56. διέθετο] ἐνετείλατο 71. Κύρ. πρὸς ὑμ.] πρὸς
 ὑμ. ο Θεός καὶ 71. Ἀ πρὸς ὑμ. Arab. 3. περι] ἐπὶ 32. πάν-
 των] Ἀ Georg. Arm. i.

IX. ἀνέβη] ascendunt Arm. i. alii. Arm. Ed. Nadab
 Nadab 130. Nabad Arm. i. ἐβδόμ.] + ἀνδρες 71. τῆς
 γερουσίας] των πρεσβυτερων VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32,
 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 85, 106, 108,
 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 245. Aug.
 Slav. Arm. i. alii. Arm. Ed. sic, sed superscript. γερουσίας πρε-
 σβυτερων, 131. Ἰσρ.] των υιων Ἰσρ. 75. τοῦ Ἰσρ. Euf. l. c.

X. εἶδον] ἰδον 55, 82, 129. Compl. Alex. εἶδον 19, 108,
 118. εἰσῆκει] + εἰς VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 53, 54, 56,
 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 128, 131, 134. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. + ibi in duobus locis, sed non
 in alio, Aug. ἔστηκεν Euf. ii, 245. ὁ Θεός] Dominus Deus
 Arab. 3. τοῦ Ἰσρ.] Ἀ τῷ 108. Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima,
 381. Ἰσρ.—Ἰσρ. in com. 11] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent
 83. καὶ τὰ ὑπὸ τοὺς πόδ.] τὰ δὲ ὑ. τ. σ. Philo i, 419. et sub
 pedibus Hier. αὐτοῦ] Dei Hier. ὡσεὶ ἔργ.] ἔργ. ὡσεὶ Cyr.
 Al. i, parte secunda, 332. πλίνθου] λιθου 18, 52, 58, 59, 71, 72,
 128. sic ex corr. sed primo πλινθου, 134. sic quoque, (sed videtur
 ex commentario pag. 334 legisse πλίνθου) Philo i, 419. σαπφεί-
 ρου] σαπφειρος 29, 55, 56, 74, 84, 106, 118, 129, 134. σαπφειροι,
 sed super i, superscript. v, VII. praemittit anihracis Georg. καὶ
 ὥσπερ εἶδος] καὶ ὥσπερ ἔργον καὶ Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi. καὶ
 ὡς ἂν εἶδ. Philo i, 419. Ἀ καὶ Georg. σερφεύματος] σερφευματι

106. τοῦ ἔρ.] Ἀ τοῦ 106, 118, 128. καθαριότητι] καθαροτητι
 16, 18, 32, 53, 57, 59, 71, 74, 84, 106, 130, 134. Alex. Cyr. Al.
 l. c. sed alibi ut Vat. καθαροτητι 75.

XI. τῶν ἐπιλέκτων] των εκλεκτων 14. a selectis Slav. Mosq.
 ex selectis Armeni Codd. aliqui. ὃς διεφ. οὐδὲ εἰς] ου συνεφωνησεν
 οὐδε εἰς 75. ὃς διεφώνησαν insinuat Philo in Cat. Nic. i, 829. Idem
 habet in explicatione, ὡς ἀπάντων σώων διατηρηθέντων. Ibid. neque
 perditus est unus, neque perdidit (sic) Copt. non perit unus Arab.
 1. 2. non perit unus ex iis Arab. 3. non splenduit unus ex iis Syr.
 οὐδὲ εἰς] οὐδε τις 54. οὐδεις 14, 16, 25, 56, 131. Cat. Nic. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 332. sic primo, sed οὐδε εἰς ex corr. 64. εθεις
 118. καὶ ὥφθ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog.

XII. Καὶ εἶπε] καὶ εἶπεν δε 19. εἶπε δε 118. Κύριος] ὁ
 Κύρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 333. πρὸς με] Ἀ Orig. iii, 242.
 Arab. 1. 2. καὶ ἴσθι ἐκεῖ] καὶ σῆθι ἐκεῖ 37, 61. + εως αν ειπω
 σοι 18. Ἀ Severus in Cat. Nic. i, 830, 831. τὰ πυξ.] Ἀ τὰ
 15. τὸν νόμον] του νομου 53. καὶ τὸν νομ. 15, 58. Arab. 1. 2.
 Arm. i. alii. Arm. Ed. ἐντολάς] πλάκας Cyr. Al. l. c. Est
 forsitan reliquorum interpretum Graecorum, et ad τὰ πυξία referendum.
 νομοθετ.] ut ea nota facias Arab. 3. αὐτοῖς] + illa Copt.

XIII. Ἰησοῦς] Ἰησ. ο του Ναυι 75. Ἰησ. ὁ παρῆς αὐτῶν] ο
 παρῆς. αὐτῶ Ἰησ. 18. Ios. minister ejus Arm. i. alii. Arm. Ed.
 Exprimere videtur Armenus alios interpretes Graecos. ἀνέβησαν]
 ascendit Slav. Ostrog. εἰς] ἐπὶ 14, 16, 18, 25, 29, 37, 52, 54, 57,
 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 106, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.

XIV. εἶπαν] εἶπον 15, 37, 75, 77. Compl. εἶπεν VII, 16, 18,
 25, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 84, 106, 131, 134. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἡσυ-
 χάζετε αὐτοῦ] ησυχατατε αυτου 75. state hic vos invicem (sic)
 Copt. + vobis Georg. ἀναστρέψωμεν] αν αναστρεψομεν 16, 25,
 29, 131. αν αναστρεψωμ. 30, 72, 84, 106. αν επιστρεψωμ. 37, 53,
 56, 118. Compl. καὶ ἰδοὺ] Ἀ ἰδοὺ 53. ecce autem Slav. Ostrog.
 Ἀαρὼν] οι υιοι Ααρ. 53. Ὡρ] Zur Copt. ἐάν] et si Arab.
 1. 2. Arm. i. alii. Arm. Ed. τινι συμβῇ κρίσις.] τισι σ. κρ.
 32. σ. κρ. τινι 129. + aliquod Arm. i. alii. Arm. Ed.
 προσπορευέσθ.] προπορευεσθ. 106. προπορευεσθ. 75. proficiantur
 Slav. Arm. i. alii. Arm. Ed.

XV. Καὶ ἀνέβη] Ἀ καὶ Georg. καὶ Ἰησ.] Ἀ VII, X, 14,
 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 77, 78,
 83, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Ambr. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed.
 Ἀ quoque, sed habet in allusione "Jesús Nave.... cum Moyse apparet,
 et cum illo ascendit in montem," Aug. ἡ νεφ.] Ἀ ἡ II, 58, 71, 72.
 Arab. 3. τὸ ὄρ. 1°—τὸ ὄρ. 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 76.

XVI. τοῦ Θεοῦ] Ἀ τοῦ 106. Κυρίου 73. Ambr. τὸ Σινᾶ]
 το Σιναι 75. Ἀ τὸ 59, 106, 128, 132. Alex. αὐτὸ ἡ νεφ.] αυ-
 τον η νεφ. 14, 16, 25, 52, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. αυτω η νεφ.
 (sic) 132. η νεφ. το ορος 75. montem nubes Georg. ἕξ ἡμέρας.]
 ημερ. εξ 106. Κύρ. τὸν Μ.] αυτον Κυρ. 53. Ἀ τὸν III. habet ut
 Vat. sed in charact. quoad τὸν minore, Alex. τῇ ἡμ.] ἐν τη ημ. 37.

ΚΕΦ. XXIV.

18. ὥσει πῦρ φλέγον ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶ ὄρους ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ εἰσῆλθε Μωυσῆς εἰς τὸ μέσον τῆς νεφέλης, καὶ ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἦν ἐκεῖ ἐν τῷ ὄρει τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας.

ΚΕΦ.
XXV.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Εἶπον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ λάβετε ἀπαρχὰς
3. παρὰ πάντων, οἷς ἂν δοξῇ τῇ καρδίᾳ, καὶ λήψεσθε τὰς ἀπαρχὰς μὲν. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀπαρ-
4. χὴ, ἣν λήψεσθε παρ' αὐτῶν· χρυσίον, καὶ ἀργύριον, καὶ χαλκόν, καὶ ὑάκινθον, καὶ πορφύραν,
5. καὶ κόκκινον διπλῆν, καὶ βύσσον κεκλωσμένην, καὶ τρίχας αἰγείας, καὶ δέρματα κριῶν ἡρυθρο-
6. δανωμένα, καὶ δέρματα ὑακίνθινα, καὶ ξύλα ἄσπῃα, καὶ λίθους Σαρδίου, καὶ λίθους εἰς τὴν
7. γλυφὴν εἰς τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸν ποδῆρη. Καὶ ποιήσεις μοι ἀγίασμα, καὶ ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν.
8. Καὶ ποιήσεις μοι κατὰ πάντα ὅσα σοι δεικνύω (ἐν τῷ ὄρει,) τὸ παράδειγμα τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ
9. παράδειγμα πάντων τῶν σκευῶν αὐτῆς· ἔγω ποιήσεις. Καὶ ποιήσεις κιβωτὸν μαρτυρίου ἐκ
ξύλων ἄσπῃων, δύο πῆχεων καὶ ἡμίσεος (τὸ μῆκος, καὶ πῆχος καὶ ἡμίσεος) τὸ πλάτος, καὶ πῆ-

XVII. δι] Aug. δέξῃς] νεφέλης margo X. Κυρίου] Dei Georg. ὥσει] ως 129. φλέγον] φλεγόμενον 30, 75, 85, 130. ἐναντίον] ἐναντί 29. Ald. Alex. καὶ ἐναντίον 85. ἐνώπιον Philo in Cat. Nic. i, 832.

XVIII. τὸ μῖς. τῆς νεφ.] ἂν τὸ Alex. τὴν νεφέλην insinuat in allusione Chryl. vii, 569. nubem Arab. 3. ἀνέβη εἰς τὸ ὄρ.] + τῆς νεφέλης (sic) 72. sedebat Moses in monte Arab. 1. 2. ἦν] + Μωσῆς 15. + Μωσῆς 72. erat Moses Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκάθῃτο Alex. ἐκεῖ ἐν τῷ ὄρ.] ἐν τῷ ὄρ. εκ. 84. ἐκεῖ 15, 58. Anonym. ap. Aug. Georg. πῆρ. καὶ τεσσαράκ. νύκτας] diebus et quadraginta noctibus Anonym. ap. Aug.

I. Κύριος] præmittunt articulum Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. πρὸς Μωυσ.] πρ. Μωυσῆ 58. λέγων] et dixit illi Aug.

II. τοῖς υἱοῖς] ad filios Aug. Ἰσρ.] + καὶ λαλήσου Ald. καὶ λαλῶ.] ἂν καὶ Aug. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λαλῶσι] ἀναλαβόντων 53. λαβόντων 129. Compl. Slav. Mosq. et sic ex corr. VII. et sic margo X. ut fumant Arab. 3. + μοι VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 490. Cyr. Al. i, parte prima, 291. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + μοι 130. ἀπαρχὰς παρὰ πάντων, οἷς] ἀπαρχὰς παρὰ πάντων οἷς Alex. παρὰ πάντων.] ἂν 54. ἀπο πάντων. 32. ab illis Armeni Codd. aliqui. de omnibus illis Arab. 3. οἷς ἂν δ. τῇ κ.] ἂν cum seqq. in commate, 106. voluntarium de primitiis (sic) Arab. 3. τῇ καρδ.] ἂν 25. + αὐτῶν Ald. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. cordibus Armeni Codd. aliqui. καὶ λήψ.] ἂν καὶ 14, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 74, 75, 77, 83, 118, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. + mihī Georg. καὶ λήψ. τὰς ἀπ. μου] ἂν τὰς 18. ἂν μου Copt. Arab. 1. 2. punctis notat ut delenda Arm. 1. ἂν Armeni Codd. complures. Arm. Ed. Arab. 3.

III. Καὶ αὕτη] illa vero Slav. Mosq. hæc autem Slav. Ostrog. ἂν Copt. εἰς] ἂν 75. ἦν] ἦν ἂν 72. ἂν 75. παρ' αὐτῶν] ἀπ' αὐτῶν 16. ἂν 53. καὶ 2°] ἂν VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. καὶ ἀρ.] ἂν cum seqq. usque ad βύσσον exclusive 73, 83, 108. ἂν cum seqq. usque ad κόκκινον exclusive 14, 77. ἂν Arab. 1. 2. καὶ χαλκ.] ἂν 58. ἂν καὶ III, VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 291. Aug. habet καὶ in charact. minore Alex.

IV. Καὶ 1°] ἂν 16, 19, 25, 29, 53, 54, 56, 57, 75, 78, 106, 129, 131. Aug. Georg. καὶ 2°] ἂν VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 129, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 291. Aug. καὶ 3°] ἂν VII, X, 16, 18, 25, 29, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 78, 84, 106, 129, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Georg. διπλῆν] superscript.

διανεισμένον 53, 56. vertit quasi in Græco fuerit διπλοῦν νεησμένον Slav. καὶ τρίχ.] ἂν καὶ Aug. Georg. τρίχας αἰγείας] exprimit in numero singulari Slav. Ostrog.

V. Καὶ 1°, 2°, 3°] ἂν Compl. Ald. ἂν καὶ 1°, 3°, Aug. ἂν καὶ 3° Slav. Ostrog. κριῶν] ἂν 52. Cat. Nic. ἡρυθροδ.] ερυθροδ. 58. ἄσπῃα] habet margo καὶ ελαιον εἰς τὴν φανσιν, θυμιαματα εἰς το ελαιον τῆς χρύσεως, καὶ εἰς τὴν συνθίσιν του θυμιαματος VII, 131. + eadem in textu 128, 129. + eadem in charact. minore Alex. + eadem Cat. Nic. + eadem Editiones tantum non omnes, quæ tamen Vaticanam ex professo exprimunt. + eadem Arab. 1. 2. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. + oleum ad illuminationem, thymiamata Aug.

VI. Καὶ λίθ. Σαρδ.] ἂν 118. + ελαιον εἰς τὴν φανσιν, θυμιαματα εἰς το ελαιον τῆς χρύσεως, καὶ εἰς τὴν συνθίσιν του θυμιαματος 19, 56, 83. Compl. Ald. Slav. Ostrog. + eadem, sed pro voce θυμιαματα habet margo ἀρωματα, 108. + eadem, nisi quod exprimat θυμίαμα, Slav. Mosq. λίθ. Σαρδίου] λίθ. Σαρδίου 14, 16, 25, 32, 52, 54, 59, 72, 76. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. et lapides Smaragdinos Georg. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. et lapides Sardionychinos Slav. et lapides Iakut Arab. 3. λίθους 2°] lapides Sabarchad Arab. 3. anthracas Georg. "hoc est, beryllus" Aug. εἰς τὴν γλυφ. εἰς τ. ἐπ.] tornatos pro indusio breviori Arab. 3. εἰς τὴν 2°] præmittit καὶ, sed uncis inclusum, Alex. τὴν ἐπωμίδα] pallium Sabid. τὸν ποδῆρη] εἰς τὸν ποδ. 19, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 291. pallio Arab. 3.

VII. Totum comma ἂν 54, 75. καὶ ποιήσεις] ἂν primo, sed addidit secunda manus, VII. et constituite Aug. et facite Arab. 1. 2. 3. καὶ ὀφθ. ἐν ὑμ.] in quo commorari vobiscum possim Aug.

VIII. ποιήσεις 1°] ποιήσεις 75. μοι] ἂν Theodoret. in Cat. Nic. i, 835. σοι δεικν.] δεικν. σοι 14, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 106, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. citatus in Repertorio. Cyr. Al. i, parte prima, 292. Slav. Georg. δεικνυμι σοι 25. et sic quoque in Cat. Nic. Theodoret. l. c. ἂν σοι δειξω Cyr. Al. i, parte prima, 291. præmittunt εγω X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Theodoret. l. c. Slav. ostendat tibi Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. τὸ παραδ. 1°] καὶ το παραδ. (sic) 75. τα παραδειγματα 82. υποδειγμα tantum 15, 19, 108. υποδειγμα margo 58, 72. ἂν Slav. Ostrog. τὸ παραδ. 1°] τὸ παραδ. 2°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 72, 76. τὸ παραδ. 2°] ἂν 106. το υποδειγμα 15, 19. πάντων] ἂν 14, 16, 25, 32, 52, 54, 73, 77. Cat. Nic. Theodoret. l. c. ἂν primo, sed addidit recens manus, 131. τῶν σκ.] ἂν τῶν 75. ἔγω ποιήσ.] ἂν 58, 72. ἂν ἔγω primo, sed addidit alia manus, Arm. 1. præmittunt καὶ 15, 19, 30, 74, 75, 106, 108, 130, 134. Compl. Arab. 1. 2. præmittit idem in charact. minore Alex. + illa Arab. 3.

IX. Καὶ ποιήσ.] καὶ οὕτως ποιήσ. 72. ἂν 106. ἂν καὶ Arab. 1. 2. μαρτ.] ἂν VII. του μαρτ. 16. καὶ ἡμίς. 1°] ἂν καὶ Copt. Georg. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. ἡμίσεος 1°, 2°, 3°] ἡμίσεος II. ἡμισυ 71, 72. ἡμίσεος 128. ἡμίς. 1°] ἡμίς. 2°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent VII. μῆκος] πλάτος 30. + αὐ-

χεός καὶ ἡμίους τὸ ὕψος. Καὶ καταχρυσώσεις αὐτὴν χρυσίῳ καθαρῷ, ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν 10.
 χρυσώσεις αὐτὴν καὶ ποιήσεις αὐτῇ κυράτια χρυσᾷ σρεπλᾷ κύκλῳ. Καὶ ἐλάσεις αὐτῇ τέσσα- 11.
 ρας δακτυλίους χρυσῆς, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ τέσσαρα κλίτη· δύο δακτυλίους ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ 12.
 ἄν, καὶ δύο δακτυλίους ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ δεύτερον. Ποιήσεις δὲ ἀναφορεῖς ξύλα ἄσπηλα, καὶ κα- 13.
 ταχρυσώσεις αὐτὰ χρυσίῳ. Καὶ εἰσάξεις τοὺς ἀναφορεῖς εἰς τὰς δακτυλίους τὰς ἐν τοῖς κλίτεσι 14.
 τῆς κιβωτῆ, αἵρειν τὴν κιβωτὸν ἐν αὐτοῖς. Ἐν τοῖς δακτυλίοις τῆς κιβωτοῦ ἔσονται οἱ ἀναφορεῖς 15.
 ἀκίνητοι. Καὶ ἐμβαλεῖς εἰς τὴν κιβωτὸν τὰ μαρτύρια, ἃ ἂν δῶ σοι. Καὶ ποιήσεις ἱλαστήριον 16.
 ἐπίθεμα χρυσοῦ καθαρῷ, δύο πῆχεων καὶ ἡμίους τὸ μῆκος, καὶ πῆχεος καὶ ἡμίους τὸ πλά- 17.
 τος. Καὶ ποιήσεις δύο Χερουβὶμ χρυσοτορευτὰ, καὶ ἐπιθήσεις αὐτὰ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν κλιτῶν 18.
 τοῦ ἱλαστηρίου. Ποιηθήσονται Χερῶς εἰς ἕκ τῶ κλίτους (τέτου, καὶ Χερῶς εἰς ἕκ τοῦ κλίτους) τῶ

της 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πῆχεος 1°] πῆχεων (sic) 30. πῆχεος 59. Alex. Cat. Nic. καὶ ἡμίς. 2°] ἡμίς. 2°] καὶ Copt. Georg. καὶ πῆχ. 1°] cubiti autem Slav. Ostrog. πῆχεος 2°, 3°] πῆχεος 59. Alex. Cat. Nic. πλά-
 τος—πλάτος in com. 16] ἡ alterutra et quæ iis interjacent 72. πλάτος] μῆκος 30. margo eurus X. + αὐτῆς 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 83, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. + idem in charact. minore sub X Alex. καὶ πῆχ. 2°] cubiti autem Slav. Ostrog. καὶ ἡμίς. 3°] ἡμίς. 3°] καὶ Copt. Georg. ὕψος] + αὐτῆς 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. + idem in charact. minore sub X Alex.

X. καταχρυσώσ.] χρυσώσ. Cyr. Al. v, 784. αὐτὴν 1°] ἡ 14, 16, 57, 73, 77, 131. Georg. ἔσωθ. καὶ ἔξωθ.] ἔξωθ. καὶ ἔσωθ. 129. Cyr. Al. l. c. χρυσώσεις] χρυσώσης 131. et deaurabis Arab. 3. αὐτὴν 2°] + χρυσῶ 58. αὐτῇ] αὐτῆς 82. in ea Aug. super illam Slav. Ostrog. κυράτια] κιβωτία 71. ματία 53. χρυσᾷ σρεπλᾷ κύκλῳ] ἡ χρυσᾷ III, 29, 30. habet χρυσᾷ in charact. minore Alex. ἡ σρεπλᾷ 58. Slav. Ostrog. κύκλῳ σρ. χρυσ. 19. σρ. χρυσ. κύκλ. II, 55, 71, 108. χρ. σρεπλᾷ κ. 25. χρυσ. ἐπὶ α. 106. aurea et vertes circulo Georg.

XI. ἐλάσεις] ἐλευσης (mendose pro ἐλασης) 106. ποιήσεις 54. Copt. fabricabis Aug. fac Arab. 3. αὐτῇ] αὐτᾷ (sic) 52. habet in dativo masculino (sic) Slav. Ostrog. δακτ. 1°—δακτ. 2°] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 76. δακτυλίους 1°] Tabernat (sic) Arab. 3. χρυσῶς] auri depurati Arab. 3. ἐπιθήσεις] ποιή-
 σεis 15. + hoc Arab. 1. 2. + illos Georg. ἐπὶ τὰ] ἡ ἐπὶ 130. τέσσαρα] δύο 15, 71. κλίτη] καὶ κλίτη (sic) 59. partes Arm. 1. alique. Arm. Ed. + αὐτῆς 15, 83. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. alique. Arm. Ed. superscript. αὐτῆς recentiore manu 131. + idem in charact. minore Alex. δύο δακτ. 1°—δύο δακτ. 2°] ἡ alterutra et quæ iis interjacent X, 53, 54. κλίτος 1°] + αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. partem Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ δύο] duo autem Slav. Ostrog. καὶ δ. δακτ.] ἡ Georg. κλίτος 2°] partem Arm. 1. alique. Arm. Ed. δέ-
 τερον] ἔτερον 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. sic, sed super i superscript. δὲν ab alia manu, 131.

XII. Ποιήσ. δὲ] καὶ ποιήσ. 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ἡ δὲ Copt. ἀναφορεῖς] ἀναφορεῖν 19. λόγους ἀναφορεῖς 53. margo λόγους 56. Est glossema; nam apud Græcos hodie palum vel baculum ferreum, vocatur λόγος. ξύλα ἄσπηλα] ἐκ ξύλων ἄσπηλων VII, 14, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Mosq. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sic margo X. ex lignis Arab. 3. ex ligno incorruptibili Slav. Ostrog. καὶ ξύλα ἄσπηλα 75. καὶ] ἡ 83. αὐτὰ] αὐτοὺς 29, 71, 74, 76, 83, 84, 106, 134. Compl. Ald. illud (sic) Slav. Ostrog. χρυσίῳ] + καθαρῶ 29, 83. Ald. Slav.

XIII. τοὺς ἐν] ἡ ἐν III. τὰς ἐν, sed quoad ἐν in charact. minore, Alex. τοὺς non expriment Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. αἵρ. τὴν κιβ. ἐν αὐτ.] ἡ Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. αἵρειν] τοῦ αἵρ. 15. αἵρειν (sic) 106. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐτοῖς 55. ἐν αὐταῖς 14. vertunt quasi fuerit in Græco ἐν τοῖς δακτυλίοις αὐτῆς Arab. 1. 2. vertit quasi fuerit in Græco ἐν τοῖς δακτυλοῖς Arab. 3.

XIV. Ἐν τοῖς] ἐν δὲ τοῖς 18. ἡ 54. præmittunt quoniam Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν τ. δακτ. τῆς κιβ.] ἡ Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. τῆς κιβ.] τῆς διαθήκης X, 19, 29, 55, 58,

59, 64, 71, 76, 82, 83, 84, 118. Ald. Alex. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. sic in textu, (sed margo antiqua manu της κιβωτου, VII. της κιβωτου της διαθηκης 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. sic, sed quoad τῆς κιβωτου in charact. minore, Alex. ἔσονται] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. porro, expriment in modo subjunctivo Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἀκίνητοι] + ἐξ αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. + adhuc ab illa Arm. 3. alique. Arm. Ed.

XV. ἐμβαλεῖς] ἐμβαλῆς 75. εἰς τὴν cum seqq.] τα μαρτ. α. ἀν δῶ σοι εἰς τὴν κιβ. 131. Georg. τὰ μαρτ. α.] τοῦ μαρτυρίου α. 25. testamētum quod Slav. Ostrog. ἃ ἂν] α. εἰαν 15, 32, 64. sic ex corr. recentis manus, sed α. ἀν primo, 130. ἡ α. 53, 75, 82. præmittit et Arab. 2. δῶ] δῶσω 53, 76. Ambr. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. præmittunt ego Arm. 3. alique. Arm. Ed.

XVI. ποιήσ.] fac Arab. 3. ἱλας. ἐπὶ θ.] ἐπὶ θ. ἱλας. 19, 30, 71, 75, 85, 108, 118, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. ἐπίθεμα 58. Sedul. Scot. ἐπὶ θ. χρυσ. καθ.] ob-
 ductum auro rure Arab. 3. χρυσ. καθαρ.] ἐκ χρυσ. καθ. 71, 75, 130. Slav. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. χρυσ. χυτοῦ καθ. 58. Ald. χρυσῶν καθαρῶν 76. in auro rure Arabs in Copto-Arab. Ed. καὶ ἡμίους 1°, 2°] καὶ ἡμισυ 71. ἡ καὶ Copt. μῆκος] + αὐτοῦ 15. Sedul. Scot. Arab. 1. 2. + illius (αὐτῆς) Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. καὶ πῆχεος] καὶ πῆχεος 59. Alex. Cat. Nic. cubiti autem Slav. Mosq. ἡ καὶ Slav. Ostrog. πλάτος] + αὐτοῦ 15, 25, 52, 54, 57, 78. Cat. Nic. Arab. 1. 2. + idem sub X in charact. minore Alex. + αὐτῆς 14, 16, 73, 77, 131. Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. + et altitudo ejus cubiti ac dimidii Arab. 2. + eadem in textu quoque, sed notatur in margine sic, "hæc defunt apud τοὺς ὅ, quamobrem habent * sibi appositum." Arab. 1.

XVII. Χερουβὶμ] Χερουβείμ 29, 30, 77. Ald. Alex. Χερουβείν VII, X. et sic semper. Cherubin Sedul. Scot. χρυσοτορευτὰ] χρυσοτορευτὰ 53. χρυσᾷ τορευτὰ 59. Cyr. Al. i, parte prima, 294. χρυσᾷ τορευτὰ II, 16, 18, 25, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. sic, sed et interposito, Slav. Ostrog. + ποιήσεις αὐτὰ 74, 75, 84, 106, 134. καὶ ἐπὶ θ. αὐτὰ] ἡ 118. ἡ αὐτὰ Coptus in Copto-Arab. Ed. ἐπιθήσεις] ποιήσεις 19. ἐποιήσεις primo, sed alia manus οἱ in θ. permutavit, 75. ἐξ ἀμφοτ. τῶν κλιτ.] ἐπ' ἀμφοτ. τ. κλ. VII, 55. super utrumque latus Arab. 3. ἱλαστηρ.] ἱλαστηρίου 57, 76.

XVIII. Totum comma ἡ 53. ποιηθήσονται] ποιηθησεται 32, 74, 75, 84, 106, 134. Cat. Nic. + δὲ X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 71, 73, 74, 77, 78, 84, 106, 128, 131, 134. Cat. Nic. + idem in charact. minore Alex. ἡ 72. Arab. 3. præmittunt et Arab. 1. 2. et erunt Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. facti sint Slav. Mosq. Χερῶς 1°—Χερῶς 2°] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent, (sed supplevit alia manus, VII. Χερῶς 1°] Χερουβείμ 15, 16, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 84, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 294. Slav. Χερουβείμ 14, 25, 77, 131. Ald. Cherubin aurei Georg. εἰς 1°, 2°] ἐν 72. τούτου] ὑπο Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. καὶ Χερ. 2°—δευτέρου] ἡ hæc et quæ iis interjacent 75. Χερῶς 2°] Χερουβείμ 15, 16, 54, 57, 58, 59, 71, 73, 76, 78, 108, 118, 130. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Χερουβείμ 77, 131. Cherubin Georg. ἡ 29. Ald. Slav. Arm. 1. 3. alique. Arm. Ed. εἰς 2°] alius Slav.

19. δευτέρου τῆ ἰλασηρίου· καὶ ποιήσεις τὴν δύο Χερουβίμ ἐπὶ τὰ δύο κλίτη. Ἐσονται οἱ Χερουβίμ, ἐκτείνοντες τὰς πτέρυγας ἐπάνωθεν, συσκιάζοντες ἐν ταῖς πτέρυξιν αὐτῶν ἐπὶ τοῦ ἰλασηρίου,
20. καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν εἰς ἄλληλα, εἰς τὸ ἰλασηρίον ἔσονται τὰ πρόσωπα τῶν Χερουβίμ. Καὶ ἐπιθήσεις τὸ ἰλασηρίον ἐπὶ τὴν κιβωτὸν ἄνωθεν, καὶ εἰς τὴν κιβωτὸν ἐμβαλεῖς τὰ μαρτύρια, ἃ ἂν
21. δῶ σοι. Καὶ γνωσθήσομαί σοι ἐκεῖθεν, καὶ λαλήσω σοι ἄνωθεν τοῦ ἰλασηρίου ἀναμέσον τῶν δύο Χερουβίμ, τῶν ὄντων ἐπὶ τῆς κιβωτοῦ τῆ μαρτυρίου, καὶ κατὰ πάντα ὅσα ἐὰν ἐντείλωμαί
22. σοι πρὸς τοὺς υἱὲς Ἰσραὴλ. Καὶ ποιήσεις τράπεζαν χρυσὴν χρυσίῳ καθαρῷ, δύο πῆχεων τὸ
23. μῆκος, καὶ πῆχεος τὸ εὖρος, καὶ πῆχεος καὶ ἡμίσεος τὸ ὕψος. Καὶ ποιήσεις αὐτῇ σρεπλὰ χρυσῇ
24. μάτια χρυσᾷ κύκλῳ· καὶ ποιήσεις αὐτῇ σεφάνην παλαιᾷ κύκλῳ. Καὶ ποιήσεις σρεπλὸν κυμά-
25. τιον τῇ σεφάνῃ κύκλῳ. Καὶ ποιήσεις τέσσαρας δακτυλίους χρυσοῦς, καὶ ἐπιθήσεις τὴν τέσσα-

τοῦ κλίτ. 2^ο] ἅ 72. δευτέρου] εἰσέρου 19, 58, 108. ἅ 15, 71. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. τοῦ ἰλας.] ἅ hanc cum seqq. in commate 72. superscript. antiqua manu ἀπο τοῦ ἰλας. VII. τοῦ uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιήσουσι 71. sic autem facies Slav. Ostrog. et ropas Arab. 1. 2. τοὺς δύο] duos hos Georg. Χερουβίμ] Χερουβείμ II. Ald. Alex. Cherubin Georg. interpungit post hanc vocem 59. ἐπὶ τὰ δ. κλ.] ἅ Arab. 1. 2. ἅ hic Georg. κλίτη] + αὐτοῦ 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex.

XIX. Ἐσονται] καὶ ἰσούσι 72. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 1. 2. ἰσαι 130. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ποιή- σεις 53. fuit Slav. Mosq. ἅ Slav. Ostrog. quoniam erunt super duo latera Georg. οἱ] τα 53, 72. + δ.ο VII, X, 18, 19, 30, 53, 56, 59, 64, 74, 75, 84, 85, 108, 129, 130, 134. Compl. Ald. οἱ Χερ.] ἅ 106. Slav. Ostrog. Georg. Χερουβείμ 1^ο] Χερουβείμ 59. Ald. Alex. Χερουβείμ VII, X, 30. Χερουβείμ II. ἐκτείνοντες] ἐκτείνοντα 53. sic forte 72. et extendunt Georg. extendunt Arm. 1. τὰς πτέρ.] + αὐτῶν 15. Sedul. Scot. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + αὐτῶν ἐπὶ τῇ ἰλασηρίῳ (sed tres ultimæ voces notantur signis, ut de- lenda) 72. duas alas Arab. 1. 2. πτέρυγας ἐπάνωθεν, συσκ.] πτέρυγας, ἐπάνωθεν συσκ. 59. ἐπάνωθεν.] ἀνωθεν. 57, 75. συσ- κιάζ.] ἐν σκιάζ. (erat in archetypo συσσκιάζ.) 71. συσσκιάζοντα 53, 72. margo συμποντὶς 58. et obumbrant Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. et inumbrantes Arab. 1. 2. ἐν ταῖς π.] ἅ ἐν III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 74, 84, 106, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 294. Sedul. Scot. Slav. Arab. 3. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. habet ἐν ταῖς π. sed quoad ἐν in charact. minore, Alex. τὰς πτέρυγας 73, 75, 76. ἐπὶ τῇ ἰλας.] ἐναντίον τοῦ ἰλας. 55. ἅ 71. propitiatorium Slav. Ostrog. καὶ τὰ πρόσωπα] oculi (in singulari) autem Slav. Ostrog. εἰς ἄλλ.] + propiciunt Copt. εἰς τὸ ἰλ.] præmittunt et Arab. 1. 2. præmittunt quoniam Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. τὸ ἰλασηρίον—τὸ ἰλασηρίον. in com. 20] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἰσ. τὰ πρ. τῶν Χερ.] ἅ τὰ πρ. τῶν Χερ. 75. ἅ omnia Sedul. Scotus. Slav. Ostrog. Χερουβείμ 2^ο] Χερουβείμ Ald. Alex. præmittunt duo 74, 84, 106, 134.

XX. Καὶ ἐπὶ τὸ ἰλ.] ἅ Arab. 1. 2. καὶ 1^ο] ἅ Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐπιθήσεις] θήσεις Bas. iii, 360. imponas Slav. Mosq. τὸ ἰλας.] ἐπὶ τοῦ ἰλασηρίου καὶ 58. ἐπὶ τὴν κιβ.—εἰς τὴν κιβ.] ἅ prima et quæ his interjacent Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἄνωθεν] ἅ 58. Sedul. Scot. τὴν ἀνωθεν. 106. ἐπα- νωθεν. 15. desuper Ambr. Arab. 1. 2. καὶ εἰς—σοι] καὶ τα μαρτ. α. ἀν. δ. σοι ἐμβ. εἰς τὴν κιβ. 72. καὶ εἰς τὴν] ἅ τὴν Compl. sed in Slav. Ostrog. Georg. ἅ καὶ Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐμβ. εἰς] ἅ 82. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. τὰ μαρτύρια] τα μυστηρια 52. habent in num. singulari Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἅ] ἅ 75. ἀπερ 29, 83. Ald. quod Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἅ] ἅ 29, 56, 83. Ald. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἀν, sed super α. superscripsit et recen- tior manus, 131. ἐὰν 15, 32. et sic Cyr. Al. iv, 409, sed ἅ alibi. δῶ σοι] σοι δῶ 129. δῶ] δῶσω 53, 56, 76. Compl. Ambr. Sedul. Scot. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittunt ego Arabs in Copto- Arab. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι] ἅ Ambr. Sedul. Scot. illis Arabs in Copto-Arab. Ed.

XXI. γνωσθήσομαί] γνωσσομαι 72. γνωσθησώμαι 75. σοι 2^ο] ἅ 18, 59, 130. cum te Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. ἄνωθεν] desuper Ambr. desuper Aug. Sedul.

Scot. ἰλας.] θυσιαστηρίου 54. + illinc Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἀναμέσον] et inter Arm. 1. δύο] ἅ 82. δύο Philo i, 496, 561. Χερουβίμ] Χερουβείμ 59. Ald. Alex. Cherubin Sedul. Scot. τῶν ὄντων] qui erunt Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς κιβ.] ἐν τῇ κιβωτῷ 72. καὶ κατὰ] ἅ καὶ 18, 19, 30, 58, 61, 72, 75, 108, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 294. iv, 469. Sedul. Scot. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ uncis includit Alex. ὅσα] α. 72. ἐὰν] ἀν VII, X, 16, 18, 19, 25, 55, 64, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 294, sed ut Vat. alibi. ἅ Slav. Ostrog. ἐν- τελλώμαί] ἐντελλομαι 72. Compl. ἐντελλομαι VII. præcipiam (in futuro indicativo) Sedul. Scot. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præcepi Slav. Ostrog. πρὸς τοὺς υἱούς] τοῖς υἱοῖς 16. præmittunt λαλη- σεις 82, 106. præmittit dicere Copt.

XXII. χρυσὴν χρυσίου καθ.] χρυσοῦ καθάρου tantum X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 297. habent ex χρυσοῦ καθ. tantum VII, 71, 75, 134. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. margo ex χρυσοῦ 85. margo ἀκαθάρτου (sic) 108. ξύλον ἀσπιδίου καὶ ποιή- σεις τραπ. χρυσοῦ καθάρου (duas lectiones) 83. ξύλον ἀσπιδίου Ald. superscript. recenti manu ex ξύλων ἀσπιδίων 131. ex ξύλων ἀσπιδίων 15, 72, 108. Compl. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + eadem in textu 19. ἅ omnia 58. post καθάρου continuo subijcit comma 26, sed paraphrastice suis verbis, Cyr. Al. l. c. μῆ- κος] + αὐτῆς 15, 72. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ πῆχ. τὸ εὖρ.] ἅ in textu sed habet margo antiqua manu, VII. καὶ πῆχ. 1^ο, 2^ο] cubiti autem Slav. Ostrog. εὖρος] + αὐτῆς 15. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμίσεος] ἡμισυ 71. ὕψος] + αὐτῆς 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex. habet margo re- centi manu καὶ καταχρυσώσεις αὐτὴν χρυσοῦ καθάρου 131. + ea- dem in textu 15, 58, 72, 83, 108. Compl. Ald. Slav. Mosq. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + in textu καὶ καταχρυσώσεις κατὰθεν καὶ ἀνωθεν χρυσοῦ καθάρου 19. + et obduc eam auro puro Arab. 1. 2.

XXIII. Καὶ ποιήσ. 1^ο] ἅ καὶ Georg. σρεπλὰ κυμάτ. χρυσ.] κυμ. σρ. χρ. 55. κυμ. σρ. tantum 75. σρεπλὸν κυματίον tantum 19, 108, 118. χρυ-σὺν κυματίον σρεπλὸν 76. σρεπλὸν κυματίον χρυσοῦ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. sic, sed margo prima manu ut Vat. 131. sic quoque, sed margo ut Vat. 57. ἅ κυ- μάτια (sic) Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἅ σρεπλὰ Georg. κύκλ. 1^ο—κύκλ. 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. ἅ κύκλῳ 1^ο Georg. αὐτῇ] αὐτὴν 16, 131. + σρεπλὸν κυματίον χρυσοῦ 106. Hæc sunt referenda ad initium commatis 24. ἅ αὐτῇ Slav. Ostrog. σρεπ.] καὶ σρεπ. 106. et coronam auream Georg. πάλαις. κύκλ.] ἅ Georg.

XXIV. Καὶ] ἅ Georg. σρεπλὸν] ἅ 54. Arab. 1. 2. σρεπλ. κυμ.] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κυματίον] + χρυσοῦ 15, 106. Alex. Arab. 1. 2. idem superscript. recenti manu 131. τῇ σρεπ. κύκλῳ] κ. τῇ σρεπ. 19, 56. Compl. κ. τῆς σεφανῆς 53. τῆς σεφανῆς κ. 18. σρεπ.] + αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. idem superscript. recenti manu 131. κύκλῳ] ἅ 106.

XXV. Καὶ 1^ο] ἅ Georg. ποιήσεις] + αὐτὴ 14, 15, 16, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 72, 73, 77, 78, 85, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + idem in charact.

ρας δακτυλίους ἐπὶ τὰ τέσσαρα μέρη τῶν ποδῶν αὐτῆς ὑπὸ τὴν σφαίρην. Καὶ ἔσονται οἱ δακ- 26.
 τύλιοι εἰς θήκας τοῖς ἀναφορεῦσιν, ὥστε αἶρειν ἐν αὐτοῖς τὴν τράπεζαν. Καὶ ποιήσεις τὰς ἀναφο- 27.
 ρεῖς ἐκ ξύλων ἀσήπων, καὶ καταχρυσώσεις αὐτοὺς χρυσίῳ καθαρῷ, καὶ ἀρθῆσεται ἐν αὐτοῖς ἡ 28.
 τράπεζα. Καὶ ποιήσεις τὰ τρυβλία (αὐτῆς) καὶ τὰς θυίσκας, καὶ τὰ σπονδεῖα, καὶ τὰς κυάδας, 29.
 ἐν οἷς σπείσεις ἐν αὐτοῖς, ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ ποιήσεις αὐτά. Καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὴν τράπε- 30.
 ζαν ἄρτους ἐνωπίους ἐναντίον μου διαπαντός. Καὶ ποιήσεις λυχνίαν ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ, το- 31.
 ρευτὴν ποιήσεις τὴν λυχνίαν· ὁ καυλὸς αὐτῆς, καὶ οἱ καλαμίσκοι, καὶ οἱ κρατῆρες, καὶ οἱ σφαι- 32.
 ρωτῆρες, καὶ τὰ κρίνα, ἐξ αὐτῆς ἔσαι. Ἐξ δὲ καλαμίσκοι ἐκπορευόμενοι ἐκ πλαγίων, τρεῖς κα- 33.
 λαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τοῦ κλίτους τῆ ἐνὸς αὐτῆς, καὶ τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τοῦ 34.
 κλίτους τῆ δευτέρου. Καὶ τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυίσκους, ἐν τῷ ἐνὶ καλαμίσκῳ σφαι- 35.
 ρωτῆρ καὶ κρίνον· ἔτω τοῖς ἐξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας. Καὶ ἐν τῇ 36.
 λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυίσκους· (ἐν τῷ ἐνὶ καλαμίσκῳ) σφαιρωτῆρες, καὶ τὰ 37.

οἱ VII.

minore Alex. τέσσαρας 1°] ἰδ (sic) 15. καὶ ἐπιθ. τὰς τέσσ. 26.
 δακτ.] A III. Copt. habet in charact. minore Alex. τοὺς τέσσ.] 27.
 εἰς τοὺς τέσσ. 134. καὶ τοὺς tantum 19. A τέσσαρας VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. τέσσαρα] A Slav. Ostrog. μέ- 28.
 ρη] + α 15, 72. + quæ erunt Arm. 3. alii que. Arm. Ed. ποδῶν] 29.
 ποδῶν] τέσσαρων ποδῶν 15, 72. Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. an- 30.
 gulum Copt. ὑπὸ τὴν σφ.] ἐπὶ τὴν σφ. 78. A Arab. 1. 2. 31.
 σφ.] σφαιρῶν σφ. 53, 56, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog.

XXVI. ἔσονται] sine Slav. Mosq. οἱ] A 59. δακτύλιοι] 32.
 δακτυλοὶ 72, 106, 134. + sub corona Arab. 1. 2. εἰς θήκας] 33.
 ejedi (sic) Copt. exprimit in num. singulari Slav. Ostrog. εἰς θ. 34.
 τοῖς ἀναφ.] in loco fulcimentorum Arab. 1. 2. ὥς] A 108, 118. 35.
 ὡς το (sic) 72. ἐν αὐτοῖς τὴν τράπ.] τὴν τράπ. ἐν αὐτ. Alex. 36.
 A ἐν αὐτοῖς VII, 19, 29, 30, 58, 59, 118. Compl. Aug. Arab. 1. 37.
 2. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Mosq. A eadem 38.
 in textu, sed margo αὐτῆς (sic) manu prima, 131. ἐν αὐτῷ τὴν τράπ.

15.
 XXVII. ἀναφορεῖς] margo αὐτῆς 85. + idem in textu 30. 39.
 Slav. Ostrog. Georg. λόγους ἀναφ. 53. Vide ad comma 12. ξύ- 40.
 λων ἀσήπ.] in num. singulari Slav. Ostrog. αὐτοῦς] αὐτὴν 53, 41.
 71. χρυσ. καθ.] καθ. χρυσ. 19. præmittit ex ex corr. 134. 42.
 A καθαρῷ 71, 76. καὶ ἀρθ.] A καὶ Copt. ἀρθ. ἐν αὐτοῖς 43.
 ἡ τράπ.] porta in illis mensam Arab. 1. 2. A ἡ τράπ. Georg. 44.

XXVIII. Καὶ 1°] A 54. αὐτῆς] αὐτοῖς 75. A Slav. Ostrog. 45.
 Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. τὰς θυίσκας] τοὺς θυίσκους 131. 46.
 + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. + καὶ 47.
 τὰς φιάλας X, 18, 74, 75, 84, 106, 134. Sahid. καὶ τὰ σπονδ.] 48.
 A 72. A καὶ Georg. + αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. 3. κυάδ.] 49.
 + αὐτῆς 15, 58. Arab. 1. 2. 3. Arm. 3. alii que. Arm. Ed. + ἐν 50.
 αὐτοῖς (sic) 72. σπείσεις] σπένδεις 129. immolabunt Aug. 51.
 ἐν αὐτοῖς] A Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. ἐκ] 52.
 A II, VII, X, 18, 19, 30, 53, 55, 58, 64, 72, 82, 85, 108, 118, 128, 53.
 129. Compl. Alex.

XXIX. τὴν τράπ.] τῆς τραπέζης VII. + μου Damasc. ii, 54.
 461. ἄρτους] A 59. A in textu, sed habet margo prima manu, 55.
 Arm. 1. ἐνωπίους] margo a manu 15 sæculi εὐθείους II. διπλο- 56.
 προσωπους ἐνωπίους 53. margo διπροσωπους 56. Forte, nota mar- 57.
 ginalis hæc, προσωπων. προσωπων. (quod scil. Aquila et Theodotion 58.
 sic vertissent) peperit hos errores Scribarum. τῆς προθέσεως Orig. iii, 59.
 435. Hoc Symmacho tribuitur: sed καὶ καλῶν προθέσεως Philo i, 60.
 543. sanetos Copt. ἐναντίον] ἐνωπίον 19, 53, 56, 108. Compl. 61.
 μ] μου 118. A Arm. 3. διαπαντός] + προσωπου 75. Rufus 62.
 alia versio, et corrupta, huc ex marg. inducta est. Refer ad ἐνωπίους 63.
 paulo ante.

XXX. λυχνίαν 1°] τὴν λυχν. 131. Bas. iii, 6. τορευτὴν] 64.
 τορευτὴν 53. in auro tornatili Coptus in Copto-Arab. Ed. ex auro 65.
 tornatili Arab. 3. ποιήσ. τὴν λυχνίαν· ὁ καυλ.] facies hostile 66.
 ejus Arab. 3. et sic, sed et præmisso, Arab. 1. 2. ὁ καυλ.] præ- 67.
 mittunt quoniam Arm. 3. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] A Arm. 68.
 1. 3. alii que. Arm. Ed. καὶ οἱ καλ.] A καὶ Slav. Ostrog. οἱ 69.
 καλαμ.] οἱ κρατῆρες 85, 131. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. 3. 70.
 Arabs in Copto-Arab. Ed. exprimit in num. singulari Slav. Ostrog. 71.
 exprimunt in accusativo plurali Arab. 1. 2. 3. καὶ οἱ κρατ.] καὶ 72.

οἱ καλαμίσκοι 85, 131. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Arabs 73.
 in Copto-Arab. Ed. et crater Slav. Ostrog. et crateras Arab. 1. 74.
 2. 3. A Coptus in Copto-Arab. Ed. οἱ σφαιρωτ.] οἱ σφαιρῶν 16, 75.
 72. + αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. 76.
 Ostrog. exprimunt in accusativo plurali Arab. 1. 2. κρίνα] + αὐ- 77.
 τῆς 15, 72. Arabs in Copto-Arab. Ed. ἔσαι] ἔσονται Ald. Slav. 78.
 Ostrog. et erit (sic) Arab. 1. 2. A Coptus et Arabs in Copto-Arab. 79.
 Ed.

XXXI. Ἐξ δὲ] A δὲ III, 19, 59, 71, 76, 108, 118. Ald. Cyr. 80.
 Al. i, parte prima, 298. Arab. 3. Slav. Ostrog. Armeni Codd. ali- 81.
 qui. Arm. Ed. A δὲ in textu, sed habet marg. VII. habet ἔξ δὲ, sed 82.
 quoad δὲ in charact. minore, Alex. et sex Arab. 1. 2. ἐκπο- 83.
 ρευόμε.] exhibunt Arab. 3. πλαγίων] τῶν πλαγιῶν 74, 75, 106, 84.
 134. + αὐτῆς 15, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. + τῆς 85.
 λυχνίας 30. Slav. Ostrog. καλαμ. 2°—καλαμ. 3°] A alterutr. et 86.
 quæ iis interjacent 53, 71. Cyr. Al. l. c. τῆς λυχν. 1°] A 77. 87.
 Arab. 3. τοῦ κλίτ. τοῦ ἐνὸς] τοῦ ἐνὸς κλίτ. 55, 56, 75, 82, 128, 88.
 129. τὰ ἐν αὐτῆς] αὐτῆς τοῦ ἐν. II, VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 89.
 54, 57, 59, 64, 72, 73, 78, 108, 118. Compl. Alex. Cat. Nic. 90.
 A αὐτῆς 16, 30, 55, 58, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Slav. Ostrog. 91.
 Georg. Arm. 1. 3. alii que. Arm. Ed. καὶ τρεῖς cum seqq.] A in 92.
 textu, sed habet margo, Arm. 1. tres autem &c. Slav. Ostrog. τῆς 93.
 λυχν. ἐκ τῆς κλίτ. 2°] A 52. A τῆς λυχν. III, 14, 16, 19, 25, 54, 94.
 58, 64, 72, 77, 78, 118. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. habet in 95.
 charact. minore Alex. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. δευτ.] uno 96.
 Arm. 3. alii que. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ τρεῖς—κρίνον] hæc et quæ iis interjacent bis im- 97.
 pressa exhibent in hoc loco Compl. Arm. Ed. eadem bis scripta ha- 98.
 bent quoque Armeni Codd. aliqui. et sic, sed cum varietate non- 99.
 nulla lectionis infra notanda, Arab. 1. 2. καὶ 1°] A 58. in lu- 100.
 cerna autem Slav. Ostrog. ἐκτετυπ.] ἐντετυπ. 25. καρυίσκους] 101.
 A 72. καρυίσκοι 19. καρυίσκοις 53. + οἱ σφαιρωτῆρες 74, 75, 102.
 84, 106, 134. non distinguunt post hanc vocem 59. Alex. ἐν 103.
 τῷ—κρίνον] A hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. τῷ ἐνὶ καλ.] 104.
 καλ. τῷ ἐν VII, X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 105.
 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. 106.
 καλ. ἐν 25. τῷ καλ. τῷ ἐν 15. post hanc clausulam distinguunt 107.
 59. Alex. καλαμίσκῳ] καλαμίσκοις (sic) 59. σφαιρωτῆρ] 108.
 οἱ σφαιρωτῆρες 84. Slav. Ostrog. σφαιρωτῆρ 59. sic, sed et præ- 109.
 misso, Arab. 1. 2. præmittunt et Arm. 3. alii que. Arm. Ed. κρί- 110.
 νον] τὰ κρίνα 84. Slav. Ostrog. lilio Arab. 1. 2. + αὐτῆς 84. 111.
 Slav. Ostrog. + illius (in masculino) Arab. 1. 2. + porro, σφαιρω- 112.
 τηρ ὑπο τῶν δύο καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς 84. + porro, sphaerula. sphae- 113.
 rula sub duobus calamiculis ex illa, et sphaerula sub duobus calamiculis 114.
 ejus (sic) Slav. Ostrog. ἔτω—κρατῆρες in com. 33] hæc et quæ 115.
 iis interjacent uncis includit Alex. τοῖς ἔξ καλ.] præmittunt in 116.
 Arab. 1. 2. sex calamiculi Arab. 3.

XXXIII. Totum comma A 54, 76, 84. καὶ ἐν τῇ λ.] καὶ ἐκ 117.
 τῆς λυχνίας Alex. A Coptus in Copto-Arab. Ed. κρατῆρες] ca- 118.
 lamiculi Coptus in Copto-Arab. Ed. ἐκτετυπ.] præmittit καὶ 119.
 τρεῖς κρατῆρες (quæ sunt in charact. minore) ἐκτετυπωμένοι καρυί- 120.
 σκους ἐν καλαμίσκῳ τῷ ἐνὶ, σφαιρωτῆρ καὶ κρίνον· ἔτως (ἔτως est in cha- 121.
 ract. minore) τοῖς ἔξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας· 122.
 καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ (tria verba ultima in charact. minore) τέσσαρες κρα- 123.
 τῆρες Alex. καρυίσκους] καρυίσκοις 59, 128. καρυίσκοι· οἱ σφαι- 124.

ΚΕΦ. XXV.

34. κρίνα αὐτῆς. Ὁ σφαιρωτῆρ ὑπὸ τοὺς δύο καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς· καὶ σφαιρωτῆρ ὑπὸ τὰς τέσσαρας καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς· ἔτω τοῖς ἐξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας·
35. καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυίσκους. Οἱ σφαιρωτῆρες καὶ οἱ καλα-
36. μίσκοι ἐξ αὐτῆς ἔσωσαν· ὅλη τορευτὴ ἐξ ἐνὸς χρυσίου καθαροῦ. Καὶ ποιήσεις τοὺς λύχ-
37. νους αὐτῆς ἐπ' αὐτῆς· καὶ ἐπιθήσεις τοὺς λύχνους, καὶ φανῶσιν ἐκ τῆ ἐνὸς προσώπου. Καὶ τὸν
38. ἐπαρυσῆρα αὐτῆς, καὶ τὰ ὑποδέματα αὐτῆς, ἐκ χρυσίου καθαροῦ ποιήσεις. Πάντα τὰ σκεύη
39. ταῦτα τάλαντον χρυσίου καθαροῦ. Ὅρα ποιήσεις κατὰ τὸν τύπον τὸν δεδειγμένον σοι ἐν τῷ ὄρει.

ΚΕΦ.

XXVI.

1. ΚΑΙ τὴν σκηνὴν ποιήσεις, δέκα αὐλαίας ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύ-

ρετῆρες 106. lacuna est, quasi vocabulum unum, hoc ipsum forte, fuisset etiam VII. in τῷ—ἐκ τῆς λυχν. in com. 34] ἡ haec et quae iis interjacent 59. in τῷ cum seqq.] ἡ Arab. 3. in τῷ ἐν καλ.] in καλ. τῷ ἐν X, 75, 106. in τῷ καλ. τῷ ἐν 18, 74, 134. in τῷ ἐν καλαμῷ 72. ἡ τῷ 15. ἡ omnia VII, 14, 16, 25, 29, 30, 52, 71, 73, 77, 78, 85, 118, 128, 130. Alex. Cat. Nic. Coptus in Copto-Arab. Ed. Slav. Ostrog. Arm. 3. aliique. Arm. Ed. ἡ eadem primo, sed superscripsit recens manus, 131. σφαιρωτῆρες] οἱ σφαιρωτ. X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 82, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. οἱ σφαιρωτῆρες 25. σφαιρωτῆρ 129. σφαιρωτῆρ 106. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. + idem, sed posteriore manu, VII. praemittunt ei Arab. 1. 2. τὰ κρίνα] κρίνον 106. αὐτῆς] ἡ 106. etiam Arm. 1. post hanc vocem non distinguit, sed connectit cum seqq. Compl.

XXXIV. Totum comma ἡ 54, 76, 84. ὁ σφαιρωτ.] καὶ σφαιρωτ. 18, 19, 129. ἡ ὁ Arab. 1. 2. τα δὲ κρίνα του σφαιρωτῆρος (sic) 106. καλαμ. 1°] + illic Arm. 1. ἐξ αὐτ. 1°—ἐξ αὐτ. 2°] ἡ alterutra et quae iis interjacent 29, 30, 64, 72, 73, 106. ἐξ αὐτῆς 1°] ἡ 71, 128. ἡ ἐξ 75. + καὶ οἱ σφαιρωτῆρ ὑπὸ τοὺς δύο καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς X. Arab. 3. + eadem sub X in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod habeant καὶ σφαιρωτῆρ, VII, 14, 15, 16, 18, 19, 52, 56, 57, 71, 74, 77, 78, 85, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. Coptus in Copto-Arab. Ed. Georg. καὶ σφ. ὑπὸ τοὺς τέσσε. καλαμ. ἐξ αὐτ.] ἡ III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 52, 56, 57, 71, 74, 77, 78, 85, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Coptus in Copto-Arab. Ed. Arab. 1. 2. 3. habet sub X in charact. minore καὶ οἱ σφαιρωτῆρ ὑπὸ τοὺς δύο καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς Alex. Ex clausulis consimilibus altera videtur per vetustum errorem excidisse. καλαμίσκ. 2°] + illic Arm. 3. aliique. Arm. Ed. ἐξ αὐτ. 2°] ἡ Georg. ἔτω τοῖς—ἐκ τῆς λυχν.] haec et quae iis interjacent ponit post καρυίσκους, invertens clausulas, 106. ἔτω] et sic Arab. 1. 2. sic facies Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τοῖς ἐξ καλαμ. τοῖς ἐκπορευομ.] sex calamiculi excurrentes Arab. 3. τοῖς ἐκπορ.] ἡ τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λυχνίας] + illinc Arm. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν τῇ—κα- ρυίσκ.] ἡ haec et quae iis interjacent VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καρυίσκους] ἡ 108. καρυίσκοι Ald.

XXXV. Οἱ σφαιρ.] οἱ καλαμίσκοι 19, 53, 56, 108. Compl. praemittunt καὶ 53, 56. Compl. Arab. 1. 2. + καὶ τα κρίνα X, 18, 74, 75, 84, 106, 134. + κρίνα 130. + αὐτῶν 15, 72. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + ejus (in faeminino) Arab. 1. 2. 3. praemittunt quoniam, et + illic, Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καλαμίσκ.] σφαιρωτῆρες 19, 53, 56, 108. Compl. + αὐτῶν 15, 72. + ejus (in faeminino) Arab. 1. 2. 3. ἐξ αὐτῆς] hic plene distinguunt Arab. 1. 2. ἔσωσαν] ἴσονται 82. sint, sine puncto sequente, Arab. 1. 2. 3. ὅλη τορευτὴ] ολότυρωτοι (sic) 72. ὅλοι τορευτοὶ 59. Compl. ὅλοι τορευτοὶ 53. duellia omnia Arab. 3. duellia tantum Slav. Ostrog. ἐνός] ἡ Copt. Arab. 3.

XXXVI. τοὺς λύχν. 1°] ἡ τὰς 59. αὐτῆς] et Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἡ Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῆς καὶ ἐπιθ. τ. λ. καὶ] ἡ 71, 83. Arm. 3. ἡ καὶ ἐπιθ. τ. λ. καὶ 76. ἐπιθήσεις] ἐπιθυσ- σης (sic, leg. ἐπιθήσεις) 106. τοὺς λύχν. 2°] τοὺς λύχνους (sic) 72. αὐτοὺς 29. super lucernam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτῆς 106. + αὐτῆς VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56,

57, 64, 72, 73, 74, 77, 78, 85, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 298. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. καὶ φανῶσιν] καὶ φανῶ 75. ut luceant Slav. Ostrog. τοῦ ἐνός προσώπ.] του προσώπ. του ἐνός 75. + αὐτῆς 15, 19, 58, 72, 108. Compl. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. idem superscript. recenti manu 131. + idem in charact. minore Alex. + et Slav. Ostrog.

XXXVII. τὸν ἐπαρυσῆρα] exprimunt in numero plurali Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἡ alter- utrum et quae iis interjacent 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 73, 77, 78. ἡ in textu, sed superscripsit recentior manus, 131. eadem uncis inclu- dit (suppleta scil. ab Editore) Cat. Nic. ἡ αὐτῆς 2° 129. Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. et quae surgunt sub eo Copt. ix] ἡ 15, 72. καθαροῦ] + τάλαντον χρυσίον κα- θαρῶν, et plene distinguit, 130. + eadem 85. + τάλαντον χρυσ. καθαροῦ 15. ποιήσεις] ἡ hic VII, 19, 25, 29, 32, 54, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 106, 118. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. hanc vocem refert ad comma subsequens 130. + αὐτῆν 15, 72. etiam Copt.

XXXVIII. Πάντα cum seqq. in commate] τάλαντον χρυσίου καθαροῦ ποιήσεις π. τα σκ. ταῦτα VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. Slav. Ostrog. sic, nisi quod habeat facias, Slav. Mosq. τάλαντον πάντα τα σκ. ταῦτα 72. ποιήσεις π. τα σκ. ταῦτα τάλαντον χρυσ. καθ. 130. πάντα τα σκ. ταῦτα tantum, et connectit cum commate subsequente, 15. et facies ista ex talento auri puri cum omnibus vasculis ejus Arab. 1. 2. talentum auri puri facies haec omnia Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. praemittit facies Coptus in Copto-Arab. Ed. ταῦτα] αὐτῆς 53. Copt. Arab. 3. omnia Coptus in Copto-Arab. Ed. τάλαντον] τάλαντον Cyr. Al. i. parte prima, 298. ex pondere Arab. 3.

XXXIX. Ὅρα ποιήσ.] αὐτῆς ποιήσ. 72. ὁρα 75. ut facias Slav. Ostrog. ποιήσεις] ποιήσεις Compl. Slav. Mosq. sic Theo- odoret. ii, 1028, sed alibi ut Vat. sic Euf. ii, 172, sed bis alibi ut Vat. + πάντα VII, 19, 30, 118, 129, 130. Orig. i, 170. Euf. i, 592. ii, 172, 178, 193. Epiph. i, 909. Cosm. iii, 196, 199. Theo- odoret. in Cat. Nic. ii, 701, et alibi. Iren. Intp. Hilar. Copt. Arab. 3. + idem Damasc. i, 280, 337, 341, sed habet ut Vat. i, 313. + opera omnia Coptus in Copto-Arab. Ed. + illam Arab. 1. 2. τὸν τύπ. τὸν δεδειγμένον] τὸν τ. τῶν δεδειγμένων, sed quoad τῶν δεδ. in charact. minore, Alex. τὸν τ. τὸν δεχθῆντα 15, 30, 53, 56, 58, 72, 85, 128, 130. Orig. l. c. Euf. ll. cc. Epiph. l. c. Cosm. ll. cc. Da- masc. ll. cc. Theodoret. ll. cc. Cyr. Al. i. parte prima, 298. typum eorum quae vidisti Iren. Intp. speciem quam ostendi Hilar. exemplar quod monstravi illud Arabs in Copto-Arab. Ed. id quod mon- stratum Slav. Ostrog. quod monstravi exemplar Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι] ἡ Arabs in Copto-Arab. Ed. ὄρει] + Σινῶ Epiph. l. c.

I. Καὶ τὴν σκην.] καὶ τὴ σκηνή 16, 25, 52, 53, 54, 73, 131. Ald. Cat. Nic. tabernaculum autem Slav. Mosq. et tabernaculi cum ar- ticulo Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. et pro tabernaculo Arab. 3. ποιήσεις 1°] facias Slav. Mosq. fac Arab. 3. δέκα αὐλαίας] δέκα αὐλαίαις 19. decem anteorum Aug. a decem anteis Slav. Mosq. ἐκ βύσσ.] ἡ ix 14, 16, 32, 52, 54, 64, 73, 77. Cat. Nic. ἡ quoque primo, sed superscripsit recentior manus, 131. κεκλωσμέ- νης—κεκλωσμένη] ἡ postremum et quae his interjacent 77. ὑακίνθ.] ab hyacintho Slav. Ostrog. ex hyacintho Arm. 1. καὶ πορφ.] bis scripta 16. et ex purpura Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ Slav. Of-

ρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένῃ Χερουβίμ· ἐργασία ὑφάντε ποιήσεις αὐτάς. Μῆκος τῆς αὐλαίας 2. τῆς μιᾶς ὀκτὼ καὶ εἴκοσι πῆχεων, καὶ εὖρος τεσσάρων πῆχεων ἡ αὐλαία ἡ μία ἔσαι μέτρον τὸ αὐτὸ ἔσαι πάσαις ταῖς αὐλαίαις. Πέντε δὲ αὐλαῖαι ἔσονται ἐξ ἀλλήλων ἐχόμεναι ἡ ἑτέρα ἐκ 3. τῆς ἑτέρας· καὶ πέντε αὐλαῖαι ἔσονται συνεχόμεναι ἑτέρα τῇ ἑτέρα. Καὶ ποιήσεις αὐταῖς ἀγκύλας ὑακινθίνας ἐπὶ τοῦ χείλους τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς, ἐκ τῆς ἐνὸς μέρους εἰς τὴν συμβολήν· καὶ ἕτω ποιήσεις ἐπὶ τοῦ χείλους τῆς αὐλαίας τῆς ἐξωτέρας πρὸς τῇ συμβολῇ τῇ δευτέρᾳ. Πεντήκοντα ἀγκύλας ποιήσεις τῇ αὐλαίᾳ τῇ μιᾷ, καὶ πενήκοντα ἀγκύλας ποιήσεις ἐκ τῆς μέ- 5. ρους τῆς αὐλαίας κατὰ τὴν συμβολὴν τῆς δευτέρας, ἀντιπρόσωποι ἀντιπίπτουσαι ἀλλήλαις εἰς ἑκάστην. Καὶ ποιήσεις κρίκους πενήκοντα χρυσοῦς· καὶ συνάψεις τὰς αὐλαίας ἑτέραν τῇ ἑτέρᾳ 6. τοῖς κρίκοις· καὶ ἔσαι ἡ σκηνὴ μία. Καὶ ποιήσεις δέρρεις τριχίνας σκέπην ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ἑνδεκα 7. δέρρεις ποιήσεις αὐτάς. Τὸ μῆκος τῆς δέρρεως τῆς μιᾶς, τριάκοντα πῆχεων, καὶ τεσσάρων πῆ- 8.

trog. κεκλωσμένου] post hanc vocem distinguunt 59. Alex. Cat. Nic. Aug. Χερουβίμ] Χερουβειν X, 30. Χερουβιν 134. Χερουβειμ 25. Alex. 72. ut Cherubim Arabs in Copto-Arab. Ed. figuratum Arab. 1. 2. Vide Hieron. Ep. ad Marcell. post hanc vocem non distinguunt 59, 75, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἐργασία] εργασίαν 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 85, 130, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 315. Arabs in Copto-Arab. Ed. εργασίας 77. + omnia Copt. opera omnia Coptus in Copto-Arab. Ed. ὑφάντου] υφαντη 18. margo ποικιλτου X. ποιήσεις 2°] facias Slav. Mosq. αὐτάς] αὐτα 106, 130, 131. + punctis subiectis notata, καὶ σφερωτηρες υπο τους τεσσαρας καλαμισκους ἐξ αὐτης 106. A Coptus in Copto Arab. Ed.

II. Μῆκ.] το μῆκ. 106. τῆς αὐλ. τῆς μ.] τῆς μ. αὐλ. 72. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὀκτὼ καὶ εἴκ.] εἰκ. καὶ οκτω 19, 108. Georg. εικοσιοκτω 30, 75, 85, 130. Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πῆχεων 1°] πῆχεις 25. Cyr. Al. i, parte prima, 315. πῆχων VII, 55. Compl. εὖρος] το εὐρ. 74, 75, 84, 106, 108, 118, 134. τεσσ. πῆχ. ἡ αὐλ. ἡ μ.] ἡ αὐλ. ἡ μ. 72. post πῆχων distinguunt Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arabs in Copto-Arab. Ed. unius aulæi quatuor cubitorum Arab. 1. 2. Arabs in Copto-Arab. Ed. quatuor cubitorum aulæo uni Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐλαία] αὐλη primo, (sed αὐλαία nunc ex corr. secundæ manus, sed vetustæ,) VII. atrium, vel janua, vel aula, obtinebat apud aliquos interpretes Latinos, teste Aug. ἔσαι 1°—ἔσαι 2°] alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 130. ἔσαι 1°] 58, 72. Arab. 1. 2. εἶθo Slav. post hanc vocem non distinguunt Cat. Nic. Slav. Ostrog. μέτρ. τὸ αὐτὸ ἔσαι] μετρον est superscriptum recenti manu 131. post μέτρον plene distinguit Cat. Nic. καὶ μετρ. το αὐτο 58. et sit juxta mensuram unam Arab. 1. 2. μέτρ. ἔσαι τὸ αὐτὸ Alex. πᾶς.] A III. Procop. ut videtur, in Cat. Nic. i, 847. habet in charact. minore Alex. αὐλαίαις] αὐλαῖς 25. Vide paulo ante ad vocem αὐλαία.

III. Totum comma 83. πέντε 1°—πέντε 2°] alterutrum et quæ iis interjacent 52. Arab. 3. δέ] 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 118. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. superscriptum recentior manus 131. ἔσονται 1°] ἔωσαν 74. Slav. Ostrog. A Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐξ ἀλλήλ.] A Alex. ἐχόμε.] συνεχόμε. VII, X, 15, 18, 29, 30, 53, 56, 58, 59, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 315. ἡ ἑτέρα] A ἡ X, 15, 16, 18, 25, 29, 59, 64, 73, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. unum Georg. ἡ ἐτ. ἐκ τῆς ἐτ.] A Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ πέντε αὐλ.] καὶ αἱ π. αὐλ. 25, 30, 54, 57, 74, 78, 131, 134. καὶ αἱ αὐλ. 108. π. αὐλαῖ 52. A cum sqq. in commate 16, 72, 75, 76, 84, 106, 118. Arab. 2. et quinque adhuc alia Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔσονται 2°] A Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. συνεχόμε.] 14, 25, 54, 55, 57, 73, 78, 130, 131. præmittunt ἐξ ἀλλήλων 19, 74, 77, 108. Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἑτέρα 2°] ἡ ἑτέρα Compl. τῇ ἑτέρᾳ] ἑτέρας 25. τῆς ἑτέρας 56. ἐκ τῆς ἑτέρας VII, X, 15, 18, 19, 29, 30, 58, 64, 73, 74, 77, 78, 85, 108, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. ἑκατέρας 14, 52, 54, 57.

IV. ποιήσ. 1°] facias Slav. Mosq. fac Arab. 1. 2. αὐταῖς] αὐτας 55. A 19, 108. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀγκύλ. ὑακ.] αὐλαῖς υακ. 19. viginti ex hyacintho (sic) Arab. 1. 2. ἐπὶ τοῦ χείλ. 1°] ἐκ τοῦ χείλ. 52,

75. A τοῦ χείλ. 72. τῆς αὐλ. 1°] A τῆς Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰς τὴν] του εἰς την 75. κατὰ την 55. συμβολήν] conglutinationem Copt. καὶ ἕτω] sic autem Slav. Ostrog. A καὶ Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπὶ τοῦ χείλ. 2°] A 53, 76. τῆς αὐλ. τῆς ἐξωτ.] A Aug. αὐλαίας 2°] + τῆς μιᾶς 55. τῆς ἐξωτ.] τῆς ἐξωθεν 75. πρὸς τῇ] πρὸς του (sic) 75. τῇ συμβ. τῇ δευτ.] τὴν συμβολὴν τὴν δευτέραν 72.

V. Πεντήκ. 1°—πεντήκ. 2°] alterutrum et quæ iis interjacent 53, 57, 78. πενήκ. 1°] + δε VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Coptus in Copto-Arab. Ed. præmittit et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἀγκύλας] ἀγκυλαῖς 84. ποιήσ. 1°—ποιήσ. 2°] A alterutrum et quæ iis interjacent 16. A eadem, sed superscriptum recentior manus, 130. ποιήσ. 1°] A 106. τῇ αὐλ.] A τῇ Slav. Ostrog. Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ πενήκ.] A καὶ 54. Slav. Ostrog. ἀγκύλ. ποιήσ. 2°] A 106. ἐκ τοῦ μέρ. τῆς αὐλ.] ἐκ του ἐνος μ. τῆς αὐλ. 74, 75, 84, 106, 134. τῇ αὐλαίᾳ τῇ μιᾷ tantum 118. A τῆς αὐλ. 76. τῆς δευτ.] τὴν δευτέραν 71, 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. non distinguunt post hanc vocem 59. Alex. ἀντιπρόσωποι] ἀντιπροσωπων 16, 71, 74, 134. ἀντιπίπτ.] ἀντιτυπῶσαι 72. + αἱ ἀγκυλαῖ 15, 72. + ἀγκυλαῖ 128. connectentur Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀλλήλαις εἰς ἑκάς.] ἀλλήλαις ἑκάσθῃ 108. ἀλλήλας εἰς ἑκάς. 56. ἀλλήλαις εἰς ἑκάσθῃ (sic) 30. ἀλλήλας ἑκάσθῃ (sic) 134. εἰς ἀλλήλας ἑκάσθῃ 85, 131. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰς ἀλλήλους ἑκάσθῃ (sic) 72. εἰς ἀλλήλους ἑκάσθῃ 106. εἰς ἀλλήλας ἑκάσθῃ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 118, 128. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.

VI. Καὶ 1°] A 56. Compl. κρίκ. πενήκ.] πενήκ. κρίκ. 15, 58, 72. κρίκους] δακτυλίου 75. χρυσοῦς] ἐκ αὐτο Arabs in Copto-Arab. Ed. συνάψεις] συναΐεις 75. ἑτέραν τῇ ἐτ.] ἑτέραν τῆς ἑτέρας 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. αὐλαῖς ad auleum Aug. τοῖς κρίκοις] τοῖς δακτυλίοις 75. præmittunt in Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. alique. Arm. Ed. A Arab. 1. 2. ἡ σκηνὴ] εἰς σκηνὴν 108. ἐς σκηνὴν 19. μία] ἡ μία 16.

VII. ποιήσ. 1°] + αὐλαῖς undecim Slav. Ostrog. δέρρεις 1°] velamina vel vestimenta (et sic alibi) Copt. τριχίνας] margo τριχίνοι καλυπτήρες 85. A Slav. Ostrog. σκέπην] σκεπὴν VII, 15, 19, 25, 29, 64, 74, 84, 108, 134. Alex. Aug. Copt. præmittunt in Slav. Mosq. Georg. ἐπὶ] A 32, 52. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἑνδεκα] et undecim Arab. 1. 2. δέρρεις 2°]—δέρρεις 1° in com. 8.] A postremum et quæ iis interjacent 72. δέρρ. ποιήσ. αὐτ.] ποιήσ. αὐτ. δέρρ. Cyr. Al. i, parte prima, 318. A ποιήσ. αὐτ. Slav. Ostrog.

VIII. Τὸ μῆκ.] το δε μῆκ. 58. et longitudinem Arab. 1. 2. τῆς δέρρ. τῆς μ. τριάκ. πῆχ.] εἶσαι τριάκ. πῆχ. τῆς δέρρ. τῆς μ. 54. A τῆς ante δέρρ. Arm. 1. alique. Arm. Ed. μιᾶς] + εἶσαι VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + εἶθo Slav. Mosq. πῆχεων 1°] A 25. καὶ τεσσάρ.] εἶσαι τριάκοντα (sic) 54. quatuor autem Slav. Ostrog. τεσσ. πῆχ. τὸ εὖρ.] το εὐρ. τεσσ. πῆχ. 15, 58, 72. + εἶσαι 30, 85, 130. τεσσ. πῆχ. ἔσαι τὸ εὖρ. Ald.

9. χεων τὸ εὖρος τῆς δέξρεως τῆς μιᾶς· τὸ αὐτὸ μέτρον ἔσαι ταῖς ἑνδεκα δέξρεσι. Καὶ συνάψεις τὰς πέντε δέξρεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ τὰς ἑξ δέξρεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ· καὶ ἐπιδιπλώσεις τὴν δέξριν τὴν ἑκτὴν κατὰ πρόσωπον τῆς σκηνῆς. Καὶ ποιήσεις ἀγκύλας πεντήκοντα ἐπὶ τῷ χείλους τῆς δέξρεως τῆς μιᾶς, τῆς ἀναμέσον κατὰ συμβολήν· καὶ πεντήκοντα ἀγκύλας ποιήσεις ἐπὶ τοῦ χείλους τῆς δέξρεως, τῆς συναπλίσσης τῆς δευτέρας. Καὶ ποιήσεις κρίκους χαλκοῦς πεντήκοντα· καὶ συνάψεις τοὺς κρίκους ἐκ τῶν ἀγκυλῶν, καὶ συνάψεις τὰς δέξρεις, καὶ ἔσαι ἓν. Καὶ ὑποθήσεις τὸ πλεονάζον ἐν ταῖς δέξρεσι τῆς σκηνῆς· τὸ ἥμισυ τῆς δέξρεως τὸ ὑπολειπόμενον ὑποκαλύψεις εἰς τὸ πλεονάζον τῶν δέξρεων τῆς σκηνῆς· ὑποκαλύψεις ὀπίσω τῆς σκηνῆς. Πῆχυν ἐκ τέττου, καὶ πῆχυν ἐκ τούτου, ἐκ τοῦ ὑπερέχοντος τῶν δέξρεων, ἐκ τῷ μήκους τῶν δέξρεων τῆς σκηνῆς· ἔσαι συγκαλύπτρον ἐπὶ τὰ πλάγια τῆς σκηνῆς ἑνθεν καὶ ἑνθεν, ἵνα καλύπῃ. Καὶ ποιήσεις κατακάλυμμα τῇ σκηνῇ δέρματα κριῶν ἡρυθροδανωμένα, καὶ ἐπικαλύμματα δέρματα ὑακίνθινα ἐπάνωθεν. Καὶ ποιήσεις σύλους τῆς σκηνῆς ἐκ ξύλων ἀσήπων. Δέκα πῆχεων ποιήσεις τὸν σύλον τὸν ἕνα, καὶ πῆχεως ἑνὸς καὶ ἡμίσεος τὸ πλάτος τοῦ σύλου τῷ ἑνός. Δύο ἀγκωνίσκους τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ, ἀντιπύπτοντας ἕτερον τῷ ἑτέρῳ· οὕτω ποιήσεις πᾶσι τοῖς σύλοις τῆς σκηνῆς.

Α πῆχων 106. τῆς δέξρ. 2" Α τῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς δέξρ. τῆς μ. 2" Α 106. + 1521 19. τὸ αὐτὸ μέτρον] μετρ. το αὐτο VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 33, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. μετρ. αὐτο 18, 129. praeiungunt καὶ 71. Arab. 1. 2. τὸ αὐτὸ μέτρον Cyr. Al. i, parte prima, 318. ἔσαι] Α 58. Cyr. Al. l. c. Α huc 59. εἶσο Slav. ταῖς ἑξ δέξρ.] praeiungit ἐπὶ Cyr. Al. l. c. undecim velorum Aug.

IX. συνάψεις] συναξίς 16, 77, 131. δέξρ. 1" + ad se invicem Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸ 1" — αὐτὸ 2" Α alterutr. et quae iis interjacent 18, 53, 56. τὰς ἑξ] Α 75. Erat in archetypo τας 5, et ex similibus literis alteram omisit librarius. δέξρ.] Α 106. ἐπὶ τὸ αὐτὸ 2" Α 129. τὴν δέξρ.] praeiungit et Coptus in Copto-Arab. Ed. Α τὴν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρόσωπον] introitum Slav. Mosq.

X. Καὶ 1" Α Georg. ἀγκ. πιντήκ.] πιντήκ. αγκ. 15, 58, 72. τῆς δέξρ. 1" — τῆς δέξρ. 2" Α alterutra et quae iis interjacent 75. τῆς δέξρ. 1" Α τῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς ἀναμέσ.] quod contra medium est Aug. συμβολ.] τὴν συμβολ., X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 118, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 318. καὶ πιντήκ.] Α καὶ Slav. Ostrog. τοῦ χιῶλ. 2" το χιῶλ 16, 77. συναπλίσ.] συναπλίσ. 14. ἀπλίσ. 52. Α Arm. 1. τῆς διου.] τὴν δευτέραν 53, 72. Ald. Α Arab. 1. 2. + et primi Arm. 1.

XI. ποιήσ.] sic facies Slav. Ostrog. κρίκους 1" δακτυλίου 75. Α 19. χαλκῶς] ex are Arabs in Copto-Arab. Ed. πιντήκ.] πιντή (sic) 55. καὶ συνάψ. 1" — καὶ συνάψ. 2" Α alterutra et quae iis interjacent 25, 59. καὶ 2" Α Slav. Ostrog. κρίκους 2" δακτυλίου 75, 85, 130. Georg. ἐκ τῶν ἀγκ.] ἐπὶ τῶν αγκ. 71. ἐκ τῶν δακτυλίων (sic) 129. + τῶν κεφαλίδων Ald. ἔσαι] εἰσεται III, X, 32, 74, 75, 84, 106, 134. habet ἔσαι in charact. minore Alex. ἐν] μία 15. praeiungunt eis X, 30, 74, 75, 84, 106, 130, 134.

XII. ἐν ταῖς δέξρ.] α velis Slav. Mosq. τῆς σκην. 1" — τῆς σκην. 2" Α alterutra et quae iis interjacent II, 74, 82, 106, 134. τὸ ἥμ. τῆς δέξρ. ὑπολεί.] praeiungunt καὶ 19, 108. Α 55. Α τὸ ἥμ. τῆς δέξρ. III, 76. Α eadem in textu, sed habet margo, VII. habet eadem in charact. minore Alex. τῆς δέξρ.] velorum Arab. 3. ὑπολειπόμενον] υπολειπόμενον 15, 53, 56, 58, 75. Compl. ὑποκαλύψ. 1" Α 58. ἀποκαλύψ. 32. ἐπικαλύψ. 15, 72. ἐπικαλύψης Ald. subiecit Arab. 3. εἰς τὸ πλεον.] Α 58. Α εἰς III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Arab. 3. habet εἰς in charact. minore Alex. τὸ πλεον. τῶν δέξρ. τῆς σκ. ὑποκαλ.] Α τῶν δέξρ. τῆς σκ. ὑποκ. 72. omnia includit uncis Alex. δέξρεων] δέξρεων πῆχος (sic) 59. ὑποκαλύψ. 2" ἐπικαλύψ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 75, 78, 118, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐπικαλύψης 56. et tegat Arab. 1. 2. et subiecit Arab. 3. ὀπίσω] ἐκ τῶν οπίσω 75. quod q: post Arab. 1. 2. quae post Arab. 3.

XIII. Πῆχυν 1" Α + ἕνα Ald. Slav. Mosq. τούτου 1" — τούτου 2" Α alterutr. et quae iis interjacent 14, 16, 25, 29, 72. Copt. Arab. 3. Α eadem primo, sed manus recentior superscripsit, 131. ἐκ τούτου 2" Α 75. ἐκ ἐκείνου (sic) 83. ἐξ ἐκείνου Ald. ex alio Slav. Mosq. ἐκ τοῦ ὑπερέχ.] Α ἐκ 72, 108. + in charact. minore ἐκ τοῦ μήκους Alex. + eadem Arab. 1. 2. τῶν δέξρ. 1" — τῶν δέξρ. 2" Α alterutra et quae iis interjacent 58, 59, 72, 118. Alex. Arab. 1. 2. 3. Α eadem in textu, sed habet margo, VII. Α τῶν δέξρ. 1" Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκ τοῦ μήκους τῶν δέξρ.] ἐκ τοῦ μήκ. ἐκ τῶν δέξρ. 55, 82. τοῦ μήκ. τῶν δέξρ. X, 15, 18, 54, 71, 76. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τοῦ μήκους ἐκ τῶν δέξρ. 14, 16, 25, 29, 52, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 134. Ald. Cat. Nic. sic quoque, sed post μήκους distinguit, 131. τῆς σκην. 1" Α 72. ἔσαι] Α 55, 58. καὶ εἰσαι 15, 19, 64, 72, 76, 108. Compl. Ald. Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ sit Arab. 3. συγκαλύπτρον] συγκαλυπτῶν 18, 72. Compl. ἐνθ. καὶ ἐνθ. ἵνα καλύπῃ] ἵνα καλυπῇ. ἐνθ. καὶ ἐνθ. 30, 85, 130. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἵνα καλυπῇ. ἐνθ. καὶ ἐνθ. (sic) 75. exprimit haec sub eodem ordine Arab. 3. ἵνα καλ.] margo συγκαλυπτῇ X. + αὐτὴν 15, 72, 128. Arab. 1. 2. adscripsit αὐτὴν margini recentior manus 131. Α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XIV. ποιήσ.] + illa vel illis Copt. κατακάλυμμα] κατακαλύμματα 75. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ το ἐπικαλύμματα 52. τῇ σκηνῇ] τῆς σκηνῆς 53, 59, 71, 72. Compl. δέξρ. 1" — δέξρ. 2" Α alterutr. et quae iis interjacent 78. δέξρ. κριῶν ἡρυθροδ.] a coriis arietum rubricatis Copt. Slav. Mosq. δέξρ. ὑακίνθ.] δέξρ. κριῶν υακ. 74, 75, 84, 106, 134. a coriis hyacinthinis Slav. Mosq. ἐπικαλ.] Α Slav. Ostrog.

XV. Καὶ] Α Georg. σύλους] τοὺς σύλ. 15. ἐπηκοτας δεκά-σουλ. 53. sex columnas Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 3. τῆς σκηνῆς] τὴν σκηνὴν VII, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 54, 57, 59, 73, 74, 77, 78, 82, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. ἀσήπων] + ἕξ 19, 108. + εἰσεται 15, 72. + ἐπηκοτας 56.

XVI. Δέκα] et decem Arab. 1. 2. πῆχων] + μήκος 72. Arab. 1. 2. + in altitudinem Slav. Mosq. ποιήσ.] Α VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 130, 131, 134. Alex. Aug. Slav. Ostrog. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 3. + μήκος 15. facias Slav. Mosq. τὸν σύλ. τὸν ἕνα] τῶν συλῶν τὸν ἕνα 16. Α τὸν ἕνα 58. columnae unius Arab. 1. 2. καὶ πῆχ. ἑνός] Α ἑνός 58. ex uno cubito Arm. 3. cubiti autem Slav. ἥμισυ.] ἥμισυ 71. ex dimidio Arm. 3. τὸ πλάτος] πλάτη 108. τὰ πῆχη (sic) 19. το πῆχος 118. densitatem et latitudinem Arm. 3. alii que. Arm. Ed. τοῦ σύλου] Α 53. longitudinem praeiungit Arabs in Copto-Arab. Ed. altitudinem praeiungit Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ 5. τῷ ἑνός] uni columnae Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XVII. Δύο] et duos Arab. 1. 2. Copt. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀγκωνίσκους] ἀγκωνισκοί 19. + in vice (ἐν μέρει) Slav. Mosq. ἀντιπύπ.] ἔτ. τῷ ἔτ.] ἀντι τυπτοντας ἔτ. τῷ ἔτ. 59. ἀντιπύπ.] ἔτ. τῷ ἔτ. 53. confistentes ex adverso Aug. in conspectu columnae alterius Arab. 3. πᾶσι τοῖς σύλ.] ἐν πᾶσι

Καὶ ποιήσεις σύλους τῇ σκηνῇ, εἴκοσιν σύλους ἐκ τῆ κλίτης τοῦ πρὸς Βαῤῥᾶν. Καὶ τεσσαρά- 18. 19.
κοντα βάσεις ἀργυρᾶς ποιήσεις τοῖς εἴκοσι σύλοις· δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ
μέρη αὐτοῦ· καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτῆς. Καὶ τὸ κλίτος τὸ 20.
δεύτερον τὸ πρὸς Νότον, εἴκοσι σύλους. Καὶ τεσσαράκοντα βάσεις αὐτῶν ἀργυρᾶς· δύο βάσεις 21.
τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτῆς, καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ
μέρη αὐτοῦ. Καὶ ἐκ τῶν ὀπίσω τῆς σκηνῆς κατὰ τὸ μέρος τὸ πρὸς θάλασσαν ποιήσεις ἕξ σύ- 22.
λους. Καὶ δύο σύλους ποιήσεις ἐπὶ τῶν γωνιῶν τῆς σκηνῆς ἐκ τῶν ὀπισθίων, Καὶ ἔσαι ἕξ ἴσου 23. 24.
κάτωθεν· κατὰ τὸ αὐτὸ ἔσονται ἴσοι ἐκ τῶν κεφαλῶν εἰς σύμβλησιν μίαν· ἔτω ποιήσεις ἀμφο-
τέραις ταῖς δυοῖ γωνίαις· ἴσαι ἔξωσαν. Καὶ ἔσονται ὀκτὼ σύλοι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν ἀργυ- 25.
ραὶ δεκάξ· δύο βάσεις τῷ ἐνὶ σύλῳ εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτῆς, καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ.)
Καὶ ποιήσεις μοχλὰς ἐκ ξύλων ἀσήπλων πέντε τῷ ἐνὶ σύλῳ ἐκ τῆ ἐνὸς μέρους τῆς σκηνῆς, Καὶ 26. 27.
πέντε μοχλοὺς τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ κλίτει τῆς σκηνῆς τῷ δευτέρῳ, καὶ πέντε μοχλὰς τῷ σύλῳ τῷ

τ. συλ. 30, 74, 130. Slav. Ostrog. ἐπὶ π. τοῖς συλ. 18. Ald. παν-
τας τὰς συλούς 71. ἁ παῖσι Arab. 1. 2. σύλοις] ξυλοῖς 14,
16. et sic in textu, sed margo prima manu συλοῖς, 131. τῆς σκη-
νῆς] τῇ σκηνῇ X, 18. τῆς σκην. — τῇ σκην. in com. 18] ἁ pos-
trema et quæ his interjacent X, 118.

VII XVIII. σύλους 1°] τὰς συλὰς 15, 53, 56, 75, 128. Compl. Ald.
ἁ 58. σύλ. τῇ σκηνῇ εἰκ.] 5. τῆς σκηνῆς εἰκ. VII, 53, 56, 72,
128, 129, 130. Compl. Ald. Coptus in Copto-Arab. Ed. Slav. εἰκ.
συλ. τῇ σκ. 19, 108. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σύλους 2°]
ἁ 108. Ald. Slav. Ostrog. ἐκ τοῦ κλίτ.] ἁ ἐκ 72. margo μερὸς
56. in latere cum articulo Coptus in Copto-Arab. Ed. + ἔσω Aug.
Βαῤῥᾶν] Νότον Compl. sic margo Arm. Ed.

XIX. Καὶ τεσσαράκ.] quadraginta vero Slav. Ostrog. τοῖς
εἰκ. σύλ.] τοῖς συλ. τοῖς εἰκ. 75. præmittit et Arab. 1. εἴκοσι]
ἁ 53, 56. duodecim Slav. Ostrog. δύο βάσ. 1°] καὶ δύο βασ.
71. pro his et pro seqq. in commate habet δύο βασ. των εἰς ἀμφοτ.
τὰ μέρη αὐτοῦ 52. pro iisdem habet duo bases singulis columnis
Arab. 3. τῷ σύλ. τῷ ἐνὶ 1°] ἁ τῷ σύλῳ 14, 16, 25, 54, 57, 131.
ἁ τῷ ante ἐνὶ Slav. ad columnam unam Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
μέρη αὐτοῦ 1° — μέρη αὐτοῦ 2° in com. 21] ἁ alterutra et quæ iis in-
terjacent 53. μέρη αὐτ. 1° — μέρη αὐτ. 2°] ἁ postrema et quæ iis
interjacent II, III, 19, 25, 54, 71, 72, 75, 82, 129, 134. habet ea-
dem in charact. minore Alex. ἁ eadem, sed margo prima manu, et
duæ bases ad unam columnam ad ambas partes tabernaculi Arm. 1. sic
in textu Arm. Ed. αὐτοῦ 1°] ἁ Copt. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. βάσεις 3°] ἁ 59. τῷ σύλ. τῷ ἐνὶ 2°] ἁ 76. ἁ τῷ ante
ἐνὶ Slav.

XX. Καὶ τὸ] καὶ κατὰ το 19, 108. κατὰ δε το 15, 58, 72.
τὸ κλίτ. τὸ δεύτ.] το κλ. τῆς σκηνῆς tantum 15, 58, 72. ex latere
tantum Arab. 3. ex latere secundo tabernaculi Arab. 1. 2. τὸ
πρ. Νότ. εἰκ. σύλ.] εἰκ. σύλ. τὸ πρ. Νότ. Alex. ἁ τὸ Compl. Aug.
Νότον] τον Νότον 85, 130. Βαῤῥᾶν Compl. margo Septentrionem
Arm. Ed.

XXI. Καὶ τεσσαράκ.] quadraginta vero Slav. Ostrog. αὐτῶν]
αὐτοῖς III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 64, 72,
74, 77, 78, 82, 84, 106, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arabs in Cop-
to-Arab. Ed. sic margo 85. ἁ 59, 118. αὐτῶν in charact. minore
Alex. illis (in fœminino, sic) Arab. 3. ἀργυρᾶς] ἀργυραὶ 58,
72. + ποιήσεις τοῖς εἴκοσι σύλοις 59. δύο] + autem Slav.
Ostrog. δύο β. τῷ 5. τῷ ἐνὶ] δύο β. κατὰ συλον τω ἐνὶ (sic) 128.
ἁ τῷ σύλ. Slav. Ostrog. ἁ omnia Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
μέρη αὐτ. 1° — μέρη αὐτ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 72, 75.
Cat. Nic. μέρη αὐτοῦ 1°, cum seqq. in com.] μέρη αὐτῶν tan-
tum 19. καὶ δύο cum seqq. in com.] bis scripta, 134. καὶ
δ. βάσ.] ἁ βάσεις 59. + ὡσαυτως 58. ἁ καὶ Georg. Armeni Codd.
aliiqui. Arm. Ed. τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ 2°] τω ἐνὶ συλω 16. ἁ τῷ σύλῳ
130. columnæ alteri Slav. Mosq. Georg. εἰς ἀμφ. τὰ μέρη
αὐτοῦ 2°] ἁ 58, 71, 106. + hic commata 20, 21, ex repetito, 59.
Fefellerunt Librarium μέρη αὐτοῦ recurrentia. ab utroque latere, et
ἁ αὐτοῦ, Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed.

XXII. τῆς σκ.] ἁ 59. κατὰ τὸ μέρ.] ἁ 53. θάλ.] την
θαλ. 53. ποιήσ.] καὶ ποιήσ. 30.

XXIII. Καὶ δ. σύλ.] ἁ σύλ. 76. ἁ καὶ Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. duas autem Slav. Ostrog. ποιήσ.] ἁ 53. + illa vel illis
(sic) Copt. ἐπὶ τῶν γων.] ἐπὶ των ἀγκωνίων 134. ἐπὶ των δύο

γων. 14, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ab an-
gulis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. angulo Copt. ἐκ τῶν] ἐπὶ των
15, 72. ὀπισθίων] ὀπισθεν 32, 129. + ejus Arab. 1. 2. + par-
tibus Arm. 1. + partibus, et ex tergo tabernaculi ejus partem versus
mare facies super angulos tabernaculi ex extrema parte (sic) Armeni
Codd. aliiqui. Arm. Ed.

XXIV. ἔσαι] ἐσοῦναι VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54,
56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108,
118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Cop-
tus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ἐσώθεν (sic) 53. ἁ Aug. ἔξ ἴσου] ὀπισω (sic) 53. pares
existentes Copt. pares Slav. Mosq. κατὰ] καὶ κατὰ VII, X,
14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72,
74, 75, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Cop-
tus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἴσοι] σοὶ 128. Ald. σοὶ ἴσοι
19. ἐκ τῶν κεφ.] capita Copt. κεφαλῶν] κεφαλαίων VII,
14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77,
78, 82, 84, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. sic, ut videtur, Theodoret. in Cat. Nic. i, 853.
κεφαλῶν 53. margo φιλαδων 85. + αὐτῶν 15. + ejus Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. σύμβλησιν] συμβέσιν 18. συμβόλων 71.
Alex. συνλυσιν 59. ἀμφοτέραις] ἀμφοτέρων (sic) 55. καὶ
δυσὶ γων.] ταῖς γων. ταῖς δυοῖ 19, 108, 118. Compl. ταῖς δυο γων.
84. ἴσ. ἔς.] ἐς. ἴσ. 30, 58, 129. ἴσοι 55, 118. præmittunt καὶ
58, 74, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. ἁ II, 15, 53, 55, 72. Armeni
Codd. aliiqui. Arm. Ed.

XXV. ὀκτὼ] καὶ ὀκτὼ 14, 16, 77. αἱ] ἁ VII, X, 15, 16,
18, 19, 25, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78,
118, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Coptus et
Arabs in Copto-Arab. Ed. ἀργ. δεκάξ] δεκάξ ἀργ. X, 18.
ἀργ. δωδεκά 53. δύο 1°] καὶ δύο 76. Compl. δ. βάσ. 1° —
δ. βάσ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 72. τῷ ἐνὶ σύλῳ]
ἁ σύλῳ 82, 84. τω 5. τω ἐνὶ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 85, 106,
108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.
Ostrog. Georg. τῷ ἐνὶ 5. εἰς ἀμφ. τὰ μέρη αὐτοῦ] εἰς ἀμφ. τὰ
μέρη τω ἐνὶ 5. 19. ponunt εἰς ἀμφ. τὰ μέρη αὐτοῦ non hic, sed post
ἐν finalem, X, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77,
82, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
Aug. Slav. Arab. 3. sic, nisi quod ἁ τὰ, 85. καὶ δ. βάσ. τῷ
σύλῳ τῷ ἐνὶ] ἁ VII, 18, 29, 53, 71, 76, 78, 129. Copt. Coptus et
Arabs in Copto-Arab. Ed. ἁ τῷ σύλῳ 85.

XXVI. πέντε] + μοχλοὺς X, 18, 19, 74, 75, 83, 106, 108,
134. Ald. Slav. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. τῷ ἐνὶ σύλῳ]
τω συλω τω ἐνὶ 75, 108. Georg. τοῖς συλοῖς 53, 56. Compl. τὰ
ἐν. μέρ. τῆς σκ.] του μερ. τῆς σκ. τὰ ἐνὸς 15, 58, 72.

XXVII. Καὶ πέντε 1°] quinque vero Slav. Ostrog. τῷ σύλῳ
τῷ ἐνὶ] τω ἐνὶ 5. 14, 16, 25, 30, 52, 57, 77, 78, 131. Cat. Nic.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τω συλω tantum X, 15, 18, 29, 59, 64,
73, 85, 130. Ald. Alex. Aug. Arab. 1. 2. Copt. Coptus et Arabs
in Copto-Arab. Ed. sic in textu, sed ἐν margo, VII. τοῖς συλοῖς
tantum 56. Compl. τοῖς συλοῖς τω μερὶ (sic) 53. κλίτει 1°]
τω κλ. VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73,
74, 76, 77, 78, 84, 85, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.

ΚΕΦ. XXVI.

28. ὁπίω θίω τῷ κλίτει τῆς σκηνῆς τῷ πρὸς θάλασσαν. Καὶ ὁ μοχλὸς ὁ μέσος ἀναμέσον τῶν σύλων
 29. διικνεῖσθω ἀπὸ τῆς ἐνὸς κλίτους εἰς τὸ ἕτερον κλίτος. Καὶ τοὺς σύλους καταχρυσώσεις χρυσίῳ·
 καὶ τὰς δακτυλίδας ποιήσεις χρυσῆς, εἰς ἃς εἰσάξεις τὰς μοχλᾶς καὶ καταχρυσώσεις τοὺς μοχ-
 30. 31. λους χρυσίῳ. Καὶ ἀναστήσεις τὴν σκηνὴν κατὰ τὸ εἶδος τὸ δεδειγμένον σοι ἐν τῷ ὄρει. Καὶ
 ποιήσεις καταπέτασμα ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου, καὶ βύσσου νε-
 32. νησμένης· ἔργον ὕφαντον ποιήσεις αὐτὸ Χερουβίμ. Καὶ ἐπιθήσεις αὐτὸ ἐπὶ τεσσάρων σύλων
 ἀσῆπλων κεχρυσωμένων χρυσίῳ· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν χρυσαῖ, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τέσσαρες
 33. ἀργυραῖ. Καὶ θήσεις τὸ καταπέτασμα ἐπὶ τῶν σύλων· καὶ εἰσοίσεις ἐκεῖ ἐσώτερον τῆς καταπε-
 τάσματος τὴν κιβωτὸν τοῦ μαρτυρίου· καὶ διοριεῖ τὸ καταπέτασμα ὑμῖν ἀναμέσον τῆς ἀγίου καὶ
 34. ἀναμέσον τοῦ ἀγίου τῶν ἀγίων. Καὶ κατακαλύψεις τῷ καταπετάσματι τὴν κιβωτὸν τῆς μαρτυ-
 35. ρίου ἐν τῷ ἀγίῳ τῶν ἀγίων. Καὶ ἐπιθήσεις τὴν τράπεζαν ἔξωθεν τῆς καταπετάσματος, καὶ τὴν
 λυχνίαν ἀπέναντι τῆς τραπέζης ἐπὶ μέρους τῆς σκηνῆς τὸ πρὸς Νότον· καὶ τὴν τράπεζαν θήσεις
 36. ἐπὶ μέρους τῆς σκηνῆς τὸ πρὸς Βορρᾶν. Καὶ ποιήσεις ἐπίσπασρον τῇ θύρᾳ τῆς σκηνῆς ἐξ ὑακίν-
 37. θου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, ἔργον ποικιλτῆ. Καὶ

Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. τῷ τε κλ. 53. τῇ κλίτῃ (sic) 75. τοῦ κλίτους (sic) 19. in latere Arab. 1. 2. ex latere Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς σκην. 1°—τῆς σκην. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 71. τῆς σκ. τῷ δεῖτ.] ἐκ τοῦ ἐνὸς μέρους τοῦ δευτέρου 106. καὶ πάντες 2°] quinque vero Slav. Ostrog. τῷ ὅπ. τῷ κλίτ. τῆς σκ.] τῷ κλίτ. τῆς σκ. τῶν ὀπισθίων 72. τῷ κλ. τῆς σκ. τῷ σκ. 15. ἁ τῷ κλίτῃ 77. ἁ τῷ κλίτῃ τῆς σκ. Arm. Ed. latius secundum tabernaculi Copt. τῷ κλίτ.] ἁ τῷ VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἁ 77. τῷ πρὸς θάλα. τὸ πρὸς θάλα. 75, 131. τῇ πρ. θάλα. 108. τῆς πρ. θάλα. 19. ἁ τῷ 15. Arm. 1. ad maris latus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ ὁ μοχλ. ὁ μέσ.] et facies medium illius (sic) Arab. 1. 2. medius autem Slav. Ostrog. et facies una Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀναμέσ.] ο ἀναμέσ. 74, 75, 106, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἁ 53. Arab. 1. 2. διικνεῖσθω] διικνεῖσθω 32. διικνεῖσθω corrupte 54. ὁλοῦ extensa Copt. κλίτ.—κλίτ.] ἁ postremum et quæ iis interjacent 75. κλίτους] ἁ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἕτερον] unum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κλίτος] ἁ 58, 72.

XXIX. Καὶ τ. 1°—καὶ τ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent Arab. 1. 2. καὶ τοὺς σύλ.] columnas autem Slav. Ostrog. σύλους] δακτυλίδας (sic) 75. χρυσίῳ 1°] + καθάρω 75. τοὺς δακτυλίδας] τ. δακτυλίδας 130. + αὐτῶν 45, 72. + hac cum seqq. habet bis scripta 16. ἁ τοὺς Arab. 3. χρυσῆς] aureos Aug. ex auro Arabs in Copto-Arab. Ed. εἰς ὅς] iis 59. et in quos Georg. εἰσάξ.] + iis autem 32. circumdabunt Arm. Ed. τὰς μοχλ. 1°—τὰς μοχλ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 72. τὰς μοχλ. 1°] omnes facies Arab. 1. 2. καταχρυσ. 2°] inaurabunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXX. ἀναστήσεις] αἰστανται 75. τὴν σκην.] + testimonii Arm. 1. εἶδος] + eius Georg. τὸ δεδειγμ.] τὸ διατυπω-
 μένον VII. quod ostendi Arm. 1. ἐν τῷ ὄρει] in sancto monte Anonym. ap. Prosp. super montem Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. + illic Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXXI. Καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. ποιήσ. 1°] + illa vel illis Slav. Mosq. πορφ.] ex purpurea Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κοκκίν.] ex coccino Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσμ.] νενησ-
 μένου 53, 56, 71, 76. καὶ βύσσ.] ἁ καὶ 71. et ex bysso Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νενησμ.] νενησμένου 53, 71. κεκλωσμένης 55, 56, 72, 75, 76. ὕφαντ.] ὕφαντων 76. ὕφαντος 32, 58, 82. inperitio ostendit Arab. 3. ποιήσ. 2°] ἁ 106. et facies Arab. 1. 2. fac Arab. 3. αὐτὸ] αὐτῶ 18, 75. ἁ 52. Χερουβίμ] Χερουβίμ X, 16, 18, 25, 59, 130, 131. Alex. Χερουβίμ 134. figura-
 tum Arab. 1. 2. 3.

XXXII. ἐπιθήσ. αὐτὸ] sic, sed ex correctione, 16. ἐπιθήσ. αὐ-
 τῶ 19. ἐπιθήσεις αὐτῶ (sic) 106. ἁ αὐτὸ Slav. Ostrog. σύ-
 λων] ὅλων 29, 55. κεχρυσμ.] καταχρυσ. 76. et deau-
 ratum Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. χρυ-
 σίῳ] margo καθάρω X. αἱ κεφ.] αἱ κεφαλαί 74. ἁ αἱ 18.

τίσσερες κεφ. 53, 56. αὐτῶν 1°] ἁ in textu, sed habet margo, 64. αἱ βύσσ. αὐτ. τίσσε.] αἱ τίσσε. βύσσ. αὐτ. 15, 58, 72. ἁ τίσσερες Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τίσσε. ἀργ.] ἀργ. τίσσε. 73.

XXXIII. ἐπὶ] ὑπο 75. τῶν σύλ.] τοὺς σύλους II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ εἰσοίς.] ἁ καὶ Slav. Ostrog. ἐκεῖ] ἁ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐσώ-
 τερον] ἐσώτερον 128. Ald. ἐσώθεν, sed per correctionem supralinea-
 rem effingitur in ἐσώτερον, VII. τὴν κιβ.] τῆς κιβωτῆς 71. τῆς σκην-
 ῆς 76. τοῦ μαρτ.] ἁ Arab. 1. 2. notat margo alia quedam hic in Samaritano extare, Arab. 1. διοριεῖ] διορίεις II, 58, 71. διο-
 ρίσεις 55, 129. ὑμῖν] ἁ Slav. Ostrog. ἀναμ. 1°—ἀναμ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 29, 53, 76, 106, 134. τῆς ἀγ. 1°—τοῦ ἀγ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 25, 72, 75, 130. Georg. sanctum cum articulo, in loco utroque, Copt. τοῦ ἀγ. 2°] ἁ 58. τῶν ἀγ.—τῶν ἀγ. in com. 34] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 130.

XXXIV. κατακαλύψ.] ἐπικαλύψ. 32. τῷ 1°] αὐτῶ (sic) 72. τῷ καταπ.] τῷ κατακαλυμματι VII. de velamine Aug. κιβωτῶν] σκηνὴν 76. ἐν τῷ ἀγ. τῶν ἀγ.] ἁ 72. τῷ est supra lineam 59. ἁ τῷ Copt.

XXXV. Καὶ ἐπιθ. τὴν τράπ.] mensam autem &c. Slav. Ostrog. ἐπιθήσ.] θήσεις II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Slav. ἔξωθ.] foris extra Aug. τὴν λυχν.] loca lucernam Arab. 3. ἀπέναντι] punctis supra et infra positis notatur, ut delendum, 59. μέρους 1°] τῆς μέρους 84. μέρος 14, 16, 19, 52, 75, 77, 108, 118. τ. πρὸς 1°—τ. πρὸς 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 53, 83. ἁ eadem, sed habet margo adscripta manu recentiore, 130. τὸ πρ. Νότ.] ἁ τὸ 25. τοῦ πρ. N. 76, 84. τῆς πρ. N. 73, 106. καὶ τὴν τράπ.] ἁ 129. μέρους 2°] τοῦ μέρους 84. τὸ μέρος 75. τῆς σκην. 2°] ἁ 58. τὸ πρ. B.] τοῦ πρ. B. 53, 76.

XXXVI. Καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. ἐπίσπασρον] margo pri-
 ma manu καταπετάσμα 130. ἐπίσπασρον, ὡς σκηνὴ παροειδὴς γίνε-
 ται Incertus in Cat. Nic. i, 858. τῇ θύρ. τῆς σκ.] ἁ III, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Georg. ἁ in textu, sed habet margo pri-
 ma manu, 130. ἁ τῇ θύρᾳ 58. ἁ τῆς σκηνῆς 83. Ald. Slav. Ostrog. τῇ θύρᾳ τῆς σκ. in charact. minore Alex. in foribus tabernaculi Slav. Mosq. πορφ.] ex purpurea Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσ-
 μένου] κεκλωσμένης 59. νενησμένου 53, 56. βύσσου] ex bysso Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσμένης] κεκλωσμένου 53. νε-
 νησμένου 71. νενησμένης 25, 32. ἔργον] ἐργασίαν 32. ποικι-
 λτῶ] ποικιλτον 53. ποικιλτουν 14, 16, 131. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXVII. Καὶ 1°] ἁ 15. καταπετάσματι] κατακαλυμματι 58, 71, 75, 85, 108. sic quoque in textu, sed margo καταπετάσματι,

ποιήσεις τῷ καταπετάσματι πέντε σύλους, καὶ χρυσώσεις αὐτὰς χρυσίῳ· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐ-
τῶν χρυσαῖ· καὶ χωνεύσεις αὐτοῖς πέντε βάσεις χαλκᾶς.

ΚΑΙ ποιήσεις θυσιαστήριον ἐκ ξύλων ἀσήπων, πέντε πῆχεων τὸ μῆκος, καὶ πέντε πῆχεων τὸ
εὖρος· τετράγωνον ἔσαι τὸ θυσιαστήριον, καὶ τριῶν πῆχεων τὸ ὕψος αὐτῆς. Καὶ ποιήσεις τὰ κέ-
ρατα ἐπὶ τῶν τεσσάρων γωνιῶν· ἐξ αὐτῆς ἔσαι τὰ κέρατα, καὶ καλύψεις αὐτὰ χαλκῷ. Καὶ
ποιήσεις σφαῖραν τῷ θυσιαστήριῳ· καὶ τὸν καλυπτήρα αὐτῆς, καὶ τὰς φιάλας αὐτῆς, καὶ τὰς κρε-
άγρας αὐτῆς, καὶ τὸ πυρεῖον αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς ποιήσεις χαλκᾶ. Καὶ ποιήσεις
αὐτῷ ἐσχάραν ἔργῳ δικτυωτῷ χαλκῇ· καὶ ποιήσεις τῇ ἐσχάρᾳ τέσσαρας δακτυλίους χαλκᾶς
ὑπὸ τὰ τέσσαρα κλίτη. Καὶ ὑποθήσεις αὐτὰς ὑπὸ τὴν ἐσχάραν τῇ θυσιαστήρις κάτωθεν· ἔσαι
δὲ ἡ ἐσχάρα ἕως τοῦ ἡμίσεος τῆ θυσιαστήριου. Καὶ ποιήσεις τῷ θυσιαστήριῳ ἀναφορεῖς ἐκ ξύ-
λων ἀσήπων, καὶ περιχαλκώσεις αὐτὰς χαλκῷ. Καὶ εἰσάξεις τὰς ἀναφορεῖς εἰς τὰς δακτυλίδας·
καὶ ἔξωσαν ἀναφορεῖς κατὰ πλευρὰ τῆ θυσιαστήρις ἐν τῷ αἵρειν αὐτό. Κοῖλον στανιδωτὸν ποιή-
σεις αὐτό· κατὰ τὸ παραδειχθέν σοι ἐν τῷ ὅρει, ὅτω ποιήσεις αὐτό. Καὶ ποιήσεις αὐλὴν τῇ
σκηνῇ· εἰς τὸ κλίτος τὸ πρὸς Λίβα ἰσία τῆς αὐλῆς ἐκ βύσσου κεκλωσμένης· μῆκος ἑκατὸν πῆ-

130. πέντε σύλ.] σύλ. πέντε 75. + ἀσήπους 15, 72, 83, 128.
Ald. idem suprascriptis recentior manus, 131. + idem in charact.
minore Alex. + ex lignis imprutribilibus Slav. Arm. 1. alii que.
+ ex ligno imprutribili Arm. Ed. + ex imprutribilibus Arab. 1. 2.
καὶ αἱ κεφ.] α καὶ Arab. 1. 2. α αἱ 73, 78. χρυσαῖ] + et con-
signationes earum auree Arab. 1. 2. χωνεύσ.] facies Copt.

I. ποιήσ.] facias Slav. Ostrog. θυσιαστ.] το θυσ. 15.
πέντε 1°—πέντε 2°] alterutr. et quæ iis interjacent 76. πῆχε-
ων 1°, 2°] πῆχων 82, 129. Compl. τὸ μῆκ.] α τὸ VII, X, 18,
55, 56, 58, 59, 82, 129, 130. Alex. in longitudinem Slav. Mosq.
Georg. + ejus Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. καὶ πέντε] quinque au-
tem Slav. Ostrog. τὸ εὖρ.] το πλάτος 25. α τὸ VII, X, 14, 16,
18, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 82, 85, 130. Alex. in latitudinem Slav.
Mosq. Georg. + ejus Arab. 1. 2. 3. τετράγ. ἔσ. τὸ θυσ.] un-
cis includit Alex. τετράγων] et quadrangulare Arab. 1. 2. ἔσαι
ἔσθ Slav. Ostrog. καὶ τριῶν] α καὶ Slav. Ostrog. τὸ ὕψ.]
α τὸ 57, 59.

II. κέρατα 1°] + αὐτοῦ 15, 72. Arab. 1. 2. Armeni Codd. ali-
qui. Arm. Ed. illius cornua Georg. κέρατα 1°—κέρατα 2°]
alterutr. et quæ iis interjacent 52. ἐπὶ] ex 71. εὗς 76. τῶν
τεσσ.] α τῶν 15. γωνιῶν] + αὐτοῦ 15, 58, 72. Arab. 1. 2.
Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξ αὐτῆς] ex seipso Aug.
et ex illo Arab. 1. 2. quoniam ex illo Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
ἔσαι] εἰ 59. sunt Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσ.
τὰ κέρ.] τα κερ. εἰ. 30. + αὐτοῦ 15, 72. Georg. καλύψ.]
περιχαλυσ. 32. καταλυσ. (sic) 82. αὐτὰ] αὐτο 85, 130. Slav.
Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

III. ποιήσ. 1°] facias Slav. Ostrog. σφαῖρ.] in num. plu-
rali exprimit Georg. καλυπτήρα] κατακαλυπτήρα 71. αὐ-
τῆς 1°—αὐτοῦ 2°] alterutr. et quæ iis interjacent 76. αὐτοῦ 1°—
αὐτοῦ 3°] alterutr. et quæ iis interjacent 130. αὐτῆς 2°—αὐ-
τοῦ 3°] alterutr. et quæ iis interjacent 71. αὐτῆς 3°] 106. α in
utroque loco Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ τὰς κρ. α. καὶ τὸ
πυρ. α.] καὶ τὸ ποτήριον αὐτοῦ pro his habet 72. καὶ τὸ πυρ. αὐ-
τοῦ] α καὶ Slav. Ostrog. α αὐτῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ
πάντα] α καὶ VII, X, 15, 18, 30, 53, 58, 59, 64, 72. Alex. Cyr.
Al. i, parte prima, 302. αὐτῆς 5°] α III. habet in charact. mi-
nore Alex. ποιήσ. 2°] α ποιήσ. X.

IV. ποιήσ. 1°] facias Slav. Ostrog. αὐτῷ] α 16, 25, 32;
52, 54, 57, 77, 78. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. ἔργῳ δικ-
τυωτῷ] ἔργον δικτυωτον 76. cratera perforatum Syr. in similitudi-
nem retis Slav. Mosq. χαλκῇ] χαλκει 72. α Slav. Ostrog.
χαλκοῦς] sic ex corr. manus secundæ, sed χρυσοῦς primo, 75.
ὑπὸ] ἐπὶ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 57, 59, 64, 72, 74,
75, 76, 77, 82, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κλίτη] + αὐτοῦ 15,
72. Arab. 3. Georg.

V. Καὶ ὑποθ.] α καὶ Georg. ὑποθήσεις] υποθησει 75. αὐ-

τοῦς] αὐτην 72. + καὶ ἐσθθεν 53. α Slav. Ostrog. ὑπὸ] ἐπὶ
128. ὑπὸ τὴν ἐσχ.—ἡ ἐσχ.] α hæc et quæ iis interjacent Copt.
κάτωθεν] ἀνωθεν 18. ἔσαι δὲ] ἐσθ δὲ 71. et erit Slav. Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. τῇ ἡμίς.] α τῇ 72, 108, 118. Alex.

VI. ποιήσ.] facias Slav. Ostrog. τῷ θυσ. ἀναφορ.] αναφ.
τω θυσ. 15, 58, 75, 84, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. φορεῖς τῷ θυσ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53,
54, 57, 64, 72, 73, 77, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Alex. τῷ θυσ.
φορεῖς 56. ἀναφορεῖς tantum 59. τῷ θυσ. cum sqq. usque ad ἀνα-
φορεῖς 2° inclusive in com. 7, α 59. Arab. 3. Peperit fortan hunc
errorem recursus vocis ἀναφορεῖς. ἐκ ξύλ. ἀσήπ.] præmittunt
ἀναφορεῖς ex repetito 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
καὶ περιχ. cum sqq.] α 54. περιχαλκώσ.] περιχαλκων in geni-
tivo plurali 76. αὐτὰς χαλκῷ] αὐτη χ. (sic) 75. α 76.

VII. Totum comma α 54. εἰσάξεις] ejicies Copt. ἀνα-
φορ. 1°] φορεῖς VII, X, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64,
71, 72, 73, 75, 130, 131. Alex. Cat. Nic. + αὐτὰ 15, 72. εἰς
τοὺς δακτυλίους] τοῖς δακτυλοῖς 76. εἰς τ. δακτυλοῦς 74, 134.
ἀναφορ. 2°] α 19. φορεῖς VII, X, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 55, 56,
59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Alex.
Cat. Nic. præmittunt α II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
53, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 118, 128, 129, 130,
131, 134. Compl. præmittit duo Georg. κατὰ] καὶ 84.
πλευρὰ] τα πλ. 19, 56, 108, 118. Compl. δυο πλ. VI, X, 15,
18, 58, 72, 73, 75, 76, 77, 85. Slav. Mosq. τα δυο πλ. 14, 16, 25,
29, 30, 32, 52, 59, 64, 74, 78, 83, 84, 106, 128, 134. Ald. Alex.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. τῷ θυσ.] τῷ θυσιαστήριῳ 56. Slav. Mosq.
ἐν τῷ] εἰς το 32. Arab. 3. ὡς 30, 129. et sic margo manu prima
130. ὡς ἐν τῷ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 131. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. αὐτό] αὐτῷ 106.

VIII. Κοῖλ. στανιδ. ποιήσ. α.] α 54. præmittunt et Arab. 1. 2.
Slav. Ostrog. et fac illud cavum Arab. 3. αὐτό 1°] αὐτῷ 72.
α 14, 25, 29, 30, 57, 73, 77, 78. κατὰ τὸ] καὶ ποιήσεις το 57,
73, 78. α τὸ παραδειχθ.] α τὸ παραδηλωθῆν 106. quemad-
modum ostendi Arab. 3. Georg. ὅρει] + illic Armeni Codd. ali-
qui. Arm. Ed. ὅτω] οὕτως X, 16, 18, 52, 59, 72, 74, 130, 131,
134. Alex. ποιήσ. 2°—ποιήσ. in com. 9] α alterutr. et quæ iis
interjacent 130. αὐτό 2°] αὐτῷ 75. α X, 15, 16, 18, 52, 54, 58,
64, 71, 72, 76, 78, 118, 131. Ald. Alex. Georg.

IX. αὐλὴν] margo prima manu καὶ αὐλαία 58. ordines atrii
Syr. τῇ σκηνῇ] τῆς σκηνῆς VII, 15, 71. Slav. Mosq. τὸ κλίτ.]
in num. plurali Slav. Ostrog. πρὸς] κατὰ 74, 75, 84, 134.
Λίβα] α (sic) 58. Νοτον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 85, 118, 128, 130, 131.
Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Νοτον ex corr. sed primo Βορ-
ραν, 106. Βορραν 19, 74, 75, 84, 108, 134. sic et margo X. Ori-
entem ad Septentrionem (sic) Slav. Ostrog. ἰσία] καὶ ἰσία Cyr.
Al. i, parte prima, 319. Aug. Arab. 1. 2. 3. præmittit et erunt Slav.
Ostrog. ἐκ β. κεκλ.] α II, 55, 71. κεκλωσμένης] κεκλωσμένα

10. χεων τῷ ἐνὶ κλίτει. Καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι χαλκαῖ· καὶ οἱ
 11. κρίκοι αὐτῶν καὶ αἱ ψαλίδες ἀργυραῖ. Οὕτως τῷ κλίτει τῷ πρὸς ἀπηλιώτην ἰσία ἑκατὸν πῆ-
 χεων μῆκος· καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι χαλκαῖ· καὶ οἱ κρίκοι καὶ
 12. αἱ ψαλίδες τῶν σύλων, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν περιηργυρωμένα ἀργυρίῳ. Τὸ δὲ εὖρος τῆς αὐ-
 λῆς τὸ κατὰ θάλασσαν ἰσία πεντήκοντα πῆχεων· σύλοι αὐτῶν δέκα, καὶ βάσεις αὐτῶν δέκα.
 13. Καὶ εὖρος τῆς αὐλῆς τῆς πρὸς νότον, ἰσία πεντήκοντα πῆχεων· σύλοι αὐτῶν δέκα, καὶ βάσεις
 14. αὐτῶν δέκα. Καὶ πεντεκαίδεκα πῆχεων τὸ ὕψος τῶν ἰσίων τῷ κλίτει τῷ ἐνὶ σύλοι αὐτῶν
 15. τρεῖς, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τρεῖς. Καὶ τὸ κλίτος τὸ δεύτερον δεκαπέντε πῆχεων τῶν ἰσίων τὸ
 16. ὑψος· σύλοι αὐτῶν τρεῖς, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τρεῖς. Καὶ τῇ πύλῃ τῆς αὐλῆς κάλυμμα· εἴ-
 κοσι πῆχεων τὸ ὕψος, ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου, καὶ βύσσου κεκ-

16. μῆκ. ἑκατ. πῆχ.] ἐκ. πῆχ. μῆκ. 15, 72. ἐκλ. πῆχ. το μῆκ.
 58. μῆκος] Α in textu, habet parvo manu posteriore, VII. longi-
tudo fit Aug. in longitudinem Slav. Ostrog. πῆχεων] πῆχων
 II, 129. Compl. τῷ ἐνὶ κλίτ.] τῷ κλ. τῷ ἐνὶ 15, 30, 72, 75. Slav.
 Ostrog. τῷ κλίτει tantum 58.

X. Καὶ 1°] Α 19, 75, 108, 118. Aug. οἱ σύλ.] Α οἱ VII,
 14, 15, 16, 25, 30, 32, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 85,
 106, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. exprimit in genitivo plurali Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°] αὐτῆς
 32, 71. Cat. Nic. εἴκοσι 1°] ἑκατὸν ἐκ. 78. ἐκ. χαλκοὶ 75.
ἐκ. 1°—ἐκ. 2°] Α alterutr. et quæ iis interjacent 59. αἱ βάσ.]
Α αἱ 15, 19, 30, 72, 74, 84, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Compl.
 Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit in genitivo plurali Slav.
 Ostrog. εἴκοσι 2°] Α 29. χαλκαῖ] in genitivo plurali exprimit
 Slav. Ostrog. καὶ οἱ κρίκοι] καὶ οἱ δακτυλοὶ 75. Α οἱ ἀπρ. 1. alii-
 que. Arm. Ed. Α καὶ Slav. Ostrog. αὐτῶν 3°] Α 106. αἱ ψαλ.]
 + αὐτῶν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 73,
 74, 75, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Aug. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Α αἱ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ψαλίδες—ψαλίδες in com. 11] Α alterutr. et quæ
 iis interjacent 25. ἀργυρ.] + αὐτῶν 72.

XI. Οὕτ.—ἀπῆλ.] Α hæc et quæ iis interjacent 71. ἄτ.—
σύλων] Α hæc et quæ iis interjacent 72, 85. ἄτως] οὕτω 75, 106.
 Compl. Cat. Nic. sic et Aug. sic et Copt. sic autem Slav. Of-
 trog. τῷ κλίτ.] Α II, 55. τῷ πρὸς] Α τῷ 53, 56. ἀπῆλ.]
 νοτῶν 29. βερεαν VII, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59,
 64, 73, 74, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic in textu, sed ἀπῆλιωτον
 margo, X. βερεαν πρὸς ἀπῆλιωτον (sic) 53, 56. ἀπῆλιωτην καὶ
 οὕτως το πρὸς νοτον 19, 108. ἰς. ἐκ. πῆχ.] πῆχ. 15. ἐκ. 15,
 58. ἰσία] margo πλατῆα X. habent in genitivo plurali, et + eius
 Arab. 1. 2. μῆκ.] το μῆκ. 75, 128, 134. Compl. Arab. 1. 2.
 longitudinis Aug. in longitudinem Slav. Mosq. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. οἱ σύλ.] Α οἱ 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. αὐ-
 τῶν 1°] Α Compl. ἐκ. 1°—ἐκ. 2°] Α alterutr. et quæ iis inter-
 jacent 118. Ald. Cat. Nic. εἴκοσι 1°] δέκα 71. + χαλκοὶ
 14, 16, 52, 54, 57, 64, 73, 78, 108, 118, 131. + senæ columnæ
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αἱ βάσ. αὐτῶν 1°] Α αἱ 74.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. bases illi Slav. Ostrog. εἴκοσι 2°]
 δέκα 71. Α 106. χαλκαῖ] Α 108, 118. Arab. 1. 2. καὶ οἱ
 κρίκοι] καὶ οἱ δακτυλοὶ 75. + αὐτῶν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19,
 32, 52, 56, 57, 74, 77, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Georg. Α 53. Α οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Α καὶ Slav. Ostrog.
 τῶν σύλ.] illatum Copt. Arab. 3. αἱ βάσ. 2°] αἱ πασαι αἱ
βάσ. 134. αἱ πασαι βάσ. 74, 106. πασαι αἱ βάσ. 58, 75. Slav.
 Ostrog. αὐτῶν 3°] Α VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54,
 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Armeni Codd. aliqui. πε-
ριηργ. ἀργ.] ἀργ. περιηργ. 15. ex argento Arab. 3. cinēre argento
 Armeni Codd. aliqui. + καὶ οὕτως το πρὸς νοτον ἰσία ἑκατὸν πῆ-
 χων το μῆκος· καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν εἴκοσι· καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι
 χαλκαῖ· καὶ οἱ δακτυλοὶ καὶ αἱ ψαλίδες τῶν σύλων· καὶ αἱ κεφαλίδες
 αὐτῶν καὶ αἱ βάσεις περιηργωμ. ἀργυρίῳ 18, 75. + eadem, nisi
 quod habeant οὕτω πρὸς νοτον, et σύλων, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν, 74, 84,
 134.

XII. Τὸ δὲ εὖρ.] καὶ εὖρ. 15, 58, 72. Α δὲ 75. τὸ κατὰ]

τῆς κατὰ 18, 58, 72, 74, 75, 84, 106, 128, 134. ἰσία] + eius
 Aug. et velamina ejus Arab. 1. 2. 3. πεντήκ.] οὕτω 53. cen-
tum Arm. 1. σύλ.] οἱ σύλ. 14, 16, 25, 32, 54, 57, 64, 73, 77,
 78, 131. Ald. Cat. Nic. + δὲ 19. et columnæ Arab. 1. 2. 3.
 αὐτῶν 1°] αὐτῆς 128. δέκα 1°—δέκα 2°] Α alterutr. et quæ iis
 interjacent 75, 106. βάσεις] αἱ βάσ. X, 15, 16, 18, 25, 32, 54,
 64, 72, 77, 78, 131. Compl. Cat. Nic. δέκα 2°—δέκα 2° in
 com. 13] Α alterutr. et quæ iis interjacent 71. δέκα 2°] ex argento
 (sic) Arab. 3.

XIII. Καὶ εὖρ. τ. αὐλ. τ. πρ. νότ.] Α καὶ 75. Α omnia Slav.
 Ostrog. καὶ εὖρ. τῆς αὐλ.] καὶ το εὖρ. τ. αὐλ. 15, 55. et lati-
tudo atrii primi Arab. 1. 2. et in latitudine primi atrii Armeni Codd.
 pauci. et ex latitudine prima ejus veteri (sic) Arm. 3. τῆς πρὸς]
Α τῆς 72. το πρὸς II, 16, 19, 29, 57, 58, 74, 76, 77, 78, 82, 85,
 106, 108, 118, 131, 134. το πρῶτον το πρὸς 15. quæ spectat ad
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νότον] ἀναβολὰς VII, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 82,
 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 3. aliique nonnulli.
 Arm. Ed. sic in textu, sed νότον in marg. X. ἰσία] + σύλοι
 (sic) 75. Α Aug. πεντήκ.] οὕτω 53. ex quinquaginta Armeni
 Codd. pauci. πῆχ.] + centum Armeni Codd. pauci. Arm. Ed.
 σύλοι αὐτ. δέκα] καὶ præmittunt 130. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd.
 pauci. οἱ σύλ. αὐτ. δέκα 16, 32. Cat. Nic. Α σύλοι (sic) 75.
Α omnia cum sqq. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] αὐτῆς 128. Aug. δέ-
 κα 1°—δέκα 2°] Α alterutr. et quæ iis interjacent 14, 16, 131. βά-
 σεις] αἱ βάσ. X, 15, 18, 32, 58, 75, 108, 118, 129. Compl. Cat.
 Nic. δέκα 2°] δεκαπέντε 72, 76. Intermutatum a Librariis δεκα-
 πέντε cum δέκα, nam vide quomodo se habent Codices ii in principio
 proximi commatūs.

XIV. Καὶ 1°] Α 55. πεντεκ. πῆχ.] Α hic πῆχεων 19. δέκα
 καὶ πεντε πῆχ. 85, 128, 130. δεκαπέντε πῆχ. 30, 59, 84. δέκα
 πῆχ. 72, 76. πῆχ. δέκα 71. τὸ ὕψ. τῶν ἰσ.] το ἰσίων το ὕψ. 14,
 15, 72, 131. το ὕψ. τῶν σύλων 53, 56. τῶν ἰσ. το ὕψ. VII, X, 16,
 18, 25, 30, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 129,
 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. τῶν ἰσ. το ὕψ. πῆχεων (sic)
 19. τῷ κλίτ. τῷ ἐνὶ] Α 75, 84. Α τῷ 1° Compl. σύλ.] οἱ
σύλ. 32. et columnæ Arab. 1. 2. 3. αὐτῶν τρ. 1°—αὐτῶν τρ. 2°]
Α alterutra et quæ iis interjacent 76. τρεῖς 1°] δέκα 72. αἱ
βάσ.] Α αἱ X, 16, 18, 55, 57, 58, 59, 64, 75, 78, 85, 108, 128, 131.
 Ald. Alex. Cat. Nic. τρεῖς 2°—τρεῖς in com. 15] Α alterutr. et
 quæ iis interjacent 72.

XV. Καὶ τὸ κλ. τὸ δεύτ.] sed lateri secundo Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. et lateri secundo Slav. Mosq. et altitudo vela-
minis ipsius quod est in latere secundo Arab. 3. δεκαπ.] δέκα καὶ
 πεντε 58. πεντεκαίδεκα VII, X, 18, 19, 30, 55, 76, 85, 118.
 Alex. τῶν ἰσ. τὸ ὕψ.] το ὕψ. τῶν ἰσ. 30, 75, 77, 85. Α τῶν ἰσ.
 Arab. 1. 2. τὸ ὕψ.] + τῷ κλίτει τῷ ἐνὶ 15, 58. in altitudinem
 Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σύλοι] οἱ σύλ. 32. et colum-
næ Arab. 3. Α hoc cum sqq. 106. αὐτῶν 1°] velorum Arab.
 1. 2. αὐτῶν τρ. 1°—αὐτῶν τρ. 2°] Α alterutra et quæ iis interja-
 cent 76. καὶ αἱ βάσ.] Α αἱ VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 73, 85,
 130. Compl. Ald. Alex. Α καὶ Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed.

XVI. Καὶ τῇ π.] et januis Slav. Mosq. Α καὶ Slav. Ostrog.
κάλυμμα] κατακάλυμμα VII. opercula Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. + erit, faciens Copt. τὸ ὕψ.] in altitudinem Slav. Mosq.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eius Arab. 1. 2. καὶ κοκκίνου]

λωσμένης τῇ ποικιλίᾳ τοῦ ραφιδευτῆ· σύλοι αὐτῶν τέσσαρες, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τέσσαρες.
 Πάντες οἱ σύλοι τῆς αὐλῆς κύκλῳ κατηργυρωμένοι ἀργυρίῳ· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ, 17.
 καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν χαλκαῖ. Τὸ δὲ μῆκος τῆς αὐλῆς ἑκατὸν ἐφ' ἑκατόν· καὶ εὖρος πεντήκοντα 18.
 ἐπὶ πεντήκοντα· καὶ ὕψος πέντε πῆχεων ἐκ βύσσε κεκλωσμένης, καὶ βάσεις αὐτῶν χαλκαῖ.
 Καὶ πᾶσα ἡ κατασκευὴ, καὶ πάντα τὰ ἐργαλεῖα, καὶ οἱ πᾶσσαλοι τῆς αὐλῆς χαλκοῖ. Καὶ 19. 20.
 σὺ σύνταξον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ λαβέτωσάν σοι ἔλαιον ἐξ ἐλαίων ἄτρυγον καθαρὸν κεκοιμμέ-
 νον εἰς φῶς καῦσαι, ἵνα καίηται λύχνος διαπαντὸς ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίου· Ἐξῶθεν τῆ καλ- 21.
 πετάσματος τῆ ἐπὶ τῆς διαθήκης καύσει αὐτὸ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆς ἀφ' ἐσπέρας ἕως πρωῒ
 ἐναντίον Κυρίου, νόμιμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

ΚΕΦ.

XXVIII.

I.

ΚΑΙ σὺ προσαγάγου πρὸς σεαυτὸν, τὸν τε Ἀαρὼν τὸν ἀδελφόν σου, καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆς, καὶ
 ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἱερατεύειν μοι Ἀαρὼν, καὶ Ναδάβ, καὶ Ἀβιθδ, καὶ Ἐλεάζαρ, καὶ Ἰθάμαρ
 υἱὸς Ἀαρὼν. Καὶ πρήσεις σολὴν ἁγίαν Ἀαρὼν τῷ ἀδελφῷ σου εἰς τιμὴν καὶ δόξαν. Καὶ σὺ 2. 3.

Λ καὶ 134. κεκλωσμένου] νετισμένου (sic) 131. νετισμένου 14, 16, 71. Aug. διανετισμένου 18, 29, 53, 56, 74, 84, 134. sic in textu, sed κεκλωσμένου in marg. X. margo διανετισμένου (sic) 130. Λ Slav. Ostrog. κεκλωσμ.—κεκλωσμ.] Λ primum et quæ his interjacent 72, 118. κεκλωσμένης] κεκλωσμένης (sic) 53. νετισμένου 77. διανετισμένου 106. διανετισμένου margo 85. νετισμένης 32, 128. Ald. sic legisse videtur Copt. ραφιδευτοῦ] *acu riθa* Aug. *ric-turæ* Syr. σύλοι] οἱ σύλ. 32. καὶ σύλοι Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] αὐτοῦ 19, 53, 56, 75, 108, 118. Compl. Arab. 3. τέσσαρ. 1°—τέσσαρ. 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 72. καὶ αἱ βάσ. Λ αἱ VII, X, 15, 18, 30, 55, 58, 74, 85, 106, 108, 128, 130, 134. Ald. Alex. Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Λ καὶ Slav. Ostrog. αὐτῶν 2°] αὐτῆς 19, 53, 56, 75, 108, 118. Compl. Λ Arab. 3.

XVII. Πάντες οἱ σύλ.] *et columna* Copt. κύκλῳ] Λ Arab. 3. κατηργυρ.] *περιεργυρ.* 29. χαλκοὶ κατηργυρ. 14, 129. χαλκοὶ καὶ κατηργυρ. 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. καὶ αἱ 1°—καὶ αἱ 2°] Λ alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. αἱ κεφ.] Λ αἱ 108. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 71. χαλκαῖ—χαλκαῖ in com. 18] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 72, 106.

XVIII. Τὸ δὲ μῆκ.] Λ δὲ 16. καὶ μῆκ. 58. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐκ. ἐφ' ἐκ.] *deletum ἐφ' ἐκῶν* lineola, et suppletum *πηχεῖ* manu posteriore, (sic) VII. ἐκῶν καὶ ἐκατ. *πηχεῖων* 75. καὶ εὖρ.] καὶ τὸ εὖρ. 75, 76, 129, 134. Compl. Ald. *latitudo autem* Slav. Ostrog. + *ejus* Arab. 1. 2. 3. πεντήκ. 2°] + *πηχεῖων* 58. καὶ ὕψ.] καὶ τὸ ὕψ. 74, 75, 84, 85, 130, 134. Ald. *altitudo autem* Slav. Ostrog. + *ejus* Arab. 1. 2. πέντε] *ν* (sic) 128. δεκα-
 πέντε 53. κεκλωσμένης] *διεπλωμένης* 71. sic margo 118. καὶ βάσ.] καὶ αἱ βάσ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 53, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 82, 84, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. *basēs autem* Slav. Ostrog.

XIX. Καὶ 1°] Λ 75. Compl. κατασκ.] *ἀποσκευὴ* 59. Alex. + αὐτῆς 58. + τῆς σκηνῆς 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Arab. 1. 2. + eadem sub X in charact. minore Alex. ἐργαλεῖα] + αὐτῆς 58, 72. Arab. 1. 2. + *ejus* (in genere mascul.) Arm. 1. alii. Arm. Ed. οἱ πᾶσ.] *πάντες οἱ πᾶσ.* 58, 72. Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῆς αὐλῆς] αὐτῆς 58. χαλκοῖ] + καὶ ποιήσεις σολὴν νακινθίνον καὶ πορφύρας κοκκίνου κεκλωσμένου καὶ σκυληκὸς διαφοροῦ τοῦ λειτουργεῖν ἐν αὐτῇ ἐν τῷ ἁγίῳ 58. + καὶ ποιήσεις ἱματῖα νακινθίνα καὶ πορφύραν καὶ κοκκίνα τοῦ λειτουργεῖν ἐν αὐτοῖς ἐν τοῖς ἁγίοις 53, 83, 129. Ald. sic margo 56. + *et facies vestimenta ex hyacintho, et purpurea* (sic) *et coccini et sacra perages in illis in sanctuario* Slav. Ostrog. + *ejus* Copt.

XX. σὺ] Λ 16, 53, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 77, 78, 83, 106, 131. Arab. 3. Λ in textu, sed habet margo prima manu, 130. Λ in textu, sed suprascriptis recentior manus, 131. σύνταξον] *συνταξαι* 129. συναξον 16. et sic, sed *συνταξον* suprascript. recenti manu, 131. τοῖς υἱοῖς] *τοὺς υἱοὺς* (sic) 57. καὶ λαβέτ.] Λ καὶ Slav. Ostrog. *ut sumant* Arab. 3. σοι] Λ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Georg. *sibimet* Slav. Ostrog. ἔλαιον] + *rum* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξ ἐλαίων] *ex spermatum* margo 14, 57, 73. et sic Anonym. Scriptor in Cat. Nic. i, 863.

ex oliva Slav. Λ Copt. ἄτρυγον] *ἀτρύγητον* Alex. Λ Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. φῶς] *lumina unum* Arab. 1. 2. καῦ-
 σαι] Λ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἵνα] *et ut* Slav. Ostrog. καίηται] *fiat* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λύχνος] *o lychn.* 75. sic et Cyr. Al. iv, 250, sed alibi ut Vat. Λ Slav. Ostrog. διαπαντὸς] post hanc vocem plene distinguunt 59. Alex. Cat. Nic. Λ Slav. Ostrog. ἐν] ἐπὶ Ald. μαρτυρίου] post hanc vocem non ita plene distinguunt 59. Alex.

XXI. τοῦ καταπετάσμ.] *ἐπὶ καταπετασμ.* 75. τοῦ ἐπὶ τῆς διαθ.] margo, caractere recentiore sed antiquo, κιβώτου τοῦ μαρτυρίου VII. τοῦ ἐπὶ τῆς κιβώτου τῆς διαθ. 53, 56, 129. τοῦ ἐπὶ τῆς κιβώτου τοῦ μαρτυρίου τῆς διαθ. 74, 84, 106, 134. τοῦ ἐπὶ τῆς κιβ. τοῦ μαρτ. διαθ. 55. τοῦ ἐπὶ τῆς κιβώτου τοῦ μαρτυρίου τῆς διαθ. Κυριε 75. post διαθήκης plene interpungunt Arm. 1. alii. Arm. Ed. + *meum* Slav. Ostrog. καύσει] καὶ καύσει Cyr. Al. i, parte prima, 320. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *accendat* Slav. Ostrog. αὐτὸ] αὐτὴν 106. αὐτὸν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 71, 74, 77, 78, 84, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. sic et Cyr. Al. iv, 250, sed ut Vat. alibi. *illa* (accusativo plurali) Arm. Ed. Ἀαρ.] ὁ Ἀαρ. Cyr. Al. i, parte prima, 320, sed ut Vat. alibi. οἱ υἱοὶ] Λ οἱ 25, 30, 75, 131. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Λ quoque Cyr. Al. iv, 250, sed habet alibi. αὐτοῦ] αὐτὸν (sic) 59, 106. ἕως πρ.] Λ 54. ἐναντίον] *ἐναντί* VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 53, 55, 56, 75. Alex. νόμιμ.] *et erit lex* Copt. *in legem* Slav. Ostrog. παρὰ] *ἐναντίον* 55.

I. σὺ] Λ 25. προσαγάγου] *προσαγαγε* 32. προσαγόν
 Ald. σεαυτὸν] *εαυτὸν* 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 57, 58, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 376. Slav. *ipsum te* Georg. τε] Λ 53, 75. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἀαρὼν 1°] Λ 128. ἱερεῖα Ααρ. 75. τὸν ἀδ.] Λ τὸν 128. αὐ-
 τῆς] + μετ' αὐτοῦ 72. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + *tecum* Arab. 1. 2. καὶ 3°—καὶ 6°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 106. καὶ ἐκ] Λ καὶ II, X, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 73, 75, 76, 78, 82, 84, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἱεραῖ.] margo αὐτοῦ, et τοῖς ὁ tribuit, 85. ἱεραῖ. αὐτοῦ 72. μοι] Λ 58. ἐμοι 16, 25, 30, 54, 57, 74, 78, 131. Cat. Nic. post hanc v. distinguunt 130, 131. Alex. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἀαρ. 2°—Ἀαρ. ult.] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 53. Ἀαρὼν 2°] *et Aaron* Arab. 3. Ναδάβ] *Ναδάμ* 131. Ναβὰδ 18, 85. Arm. 1. καὶ 4°] Λ 72. καὶ Ἰθ. υἱοὺς Ἀαρ.] καὶ Ἰθ. υἱὸς Ααρ. 18. Cyr. Al. l. c. οἱ υἱοὶ Ααρ καὶ Ἰθ. 75. *et Ithamar filii Aaronis* Slav. Mosq. καὶ Ἰθ. τὴς υἱοὺς Ἀαρ. Alex. *et Phamar &c.* (καὶ Θαμὰρ legebat interpretes pro καὶ Ἰθαμὰρ, et posuit φ pro θ more Ruthenico) Slav. Ostrog. *et Ithamar &c.* Georg. Ἀαρὼν ult.—Ἀαρὼν in com. 2] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 59.

II. σολὴν] sic ex corr. manus recentis, sed primo σηλην, 18. σολ. ἀγ.] in num. plurali Slav. Ostrog. Ἀαρ. τῷ ἀδ. σθ] τῷ Ααρ. τῷ ἀδ. σου 72. τῷ ἀδ. σου Ααρ. 58.

III. Καὶ σὺ λέλ.] Λ σὺ Georg. *tu autem loquere* Slav. Ostrog.

- λάλησον πᾶσι τοῖς σοφοῖς τῇ διανοίᾳ, ἔς ἐνέπλησα πνεύματος σοφίας καὶ αἰσθήσεως· καὶ ποιή-
 4. σουσι τὴν σολὴν τὴν ἀγίαν Ἀαρὼν εἰς τὸ ἅγιον, ἐν ᾗ ἱερατεύσει μοι. Καὶ αὗται αἱ σολαί, ἃς
 ποιήσῃσι· τὸ περιεσήθιον, καὶ τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸν ποδήρη, καὶ χιτῶνα κοσσυμβωτὸν, καὶ κίδα-
 ριν, καὶ ζώνην· καὶ ποιήσουσι σολὰς ἀγίας Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆ εἰς τὸ ἱερατεύειν μοι.
 5. Καὶ αὐτοὶ λήψονται τὸ χρυσίον, καὶ τὸν ὑάκινθον, καὶ τὴν πορφύραν, καὶ τὸ κόκκινον, καὶ τὴν
 6. 7. βύσσον. Καὶ ποιήσῃσι τὴν ἐπωμίδα ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, ἔργον ὑφαντὸν ποικιλτῆ. Δύο
 8. ἐπωμίδες συνέχουσιν εἰσονται αὐτῷ ἑτέρα τὴν ἑτέραν, ἐπὶ τοῖς δυοῖς μέρεσιν ἐξηρητημένοι. Καὶ
 τὸ ὕφασμα τῶν ἐπωμίδων, ὃ ἐστὶν ἐπ' αὐτῷ, κατὰ τὴν ποίησιν ἐξ αὐτῆ ἔσαι ἐκ χρυσοῦ καθαρεῖ,
 9. καὶ ὑάκινθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου διαννησμένον, καὶ βύσσου κεκλωσμένης. Καὶ λήψη
 10. τὰς δύο λίθους, λίθους σμαράγδου, καὶ γλύψεις ἐν αὐτοῖς τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Ἐξ
 ὀνόματα ἐπὶ τὸν λίθον τὸν ἕνα, καὶ τὰ ἐξ ὀνόματα τὰ λοιπὰ ἐπὶ τὸν λίθον τὸν δεύτερον, κατὰ
 11. τὰς γενέσεις αὐτῶν, Ἔργον λιθουργικῆς τεχνῆς· γλύμμα σφραγίδος διαγλύψεις τὰς δύο λίθους

et tu dices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πᾶσι] ἅ 54. Arab. 3. ἐνέπλησα] sic in charact. minore Alex. ἐνέπλησας III, 54, 75. πνεύματος] πνεύμα X, 18, 58, 72, 75, 76, 84. σοφ. καὶ] ἅ II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 330, 389. Cyr. Al. i, parte prima, 378. Aug. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, 130. καὶ αἰσθήσεως] ἅ 32. καὶ συνίστως 53. ποιήσουσι] ποιήσωσι 30. Slav. Ostrog. τὴν σολ. τὴν ἀγ.] ἅ τὴν utrumque 71. stolae sacras cum articulis Slav. Ostrog. Ἀαρ.] τῷ Ααρ. 71. εἰς τὸ ἅγ. ἐν ᾗ ἱερ. μοι] ἐν ἡ ἱερ. μοι εἰς το αἱ. 30, 75. Slav. εἰς το ἱερ. μοι tantum 53. ἐν ᾗ] ἡν margo X. ἱερατεύσει] ἱερατεύσει 16. ἱερατεύει 59, 134. Slav. Ostrog. ἱερατεύειν 56, 130. Slav. Ostrog. + αὐτοῖς 72. + αὐτον 131. Slav. Ostrog. μοι] ἐμοι 58, 72.

IV. Καὶ αὗται] ille uno Slav. Ostrog. ἅ αὗται Aug. αὐτ. αἱ σολ.] hoc exemplar solarium Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ] ἅ Compl. τὴν ἐπωμ.] vestimentum superius, et sic alibi, Slav. Mosq. τὸν ποδήρη] τ. ποδήρη Compl. longum vestimentum, et sic alibi, Slav. Mosq. καὶ χιτ. κοσσυμβ.] ἅ καὶ 71, 82. καὶ χιτῶνα κοσσυμβῶν 75. καὶ χιτ. κοσσυμβ. 59. καὶ χιτ. κοσσυμβ. 72. καὶ μακτιον συμβαλτον margo 56. Scholium videtur esse. κίδαριν] supercapitale, et sic alibi, Slav. Mosq. καὶ ζών.] ἅ 25. καὶ ζώνη 19, 75, 108, 118. ποιήσουσι] faciant Slav. Ostrog. σολ. ἀγ.] in num. singulari Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἀαρ.] εἰς Ααρ. 19. Ααρ. τῷ ἀδελφῷ σου 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. margo τῷ ἀδελφῷ σου 85. et sic margo prima manu 130. καὶ τοῖς cum sqq.] ἅ 58. εἰς τὸ] ἅ 75. καὶ εἰς το 59. ἱερ.] + αὐτοῖς 72. μοι] ἐμοι 72, 74, 75, 84, 106, 134.

V. Καὶ αὐτοὶ] καὶ αὐτοὶ 53, 56. illi autem Slav. Ostrog. καὶ τὸν] καὶ τὴν VII, X, 18, 32, 55, 56, 58, 59, 75, 76, 82, 84, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 379. τὸν ὑάκ. καὶ τὴν πορφύρ. καὶ τὸ κόκκιν.] κοκκιν. καὶ τ. υακ. καὶ τ. πορφ. 14. sic, sed praemissu καὶ, 15, 16, 25, 54, 57, 64, 73, 78, 131. Cat. Nic. καὶ τὸ κόκκιν.] + κεκλωσμένον 58, 72. Arab. 1. 2. habet idem superscript. 131. habet idem margo 85. habet idem margo prima manu 130. καὶ τὴν βύσσ.] + ἱερ. tam Copt. ἅ καὶ Georg.

VI. ποιήσ.] ποιήσωσιν margo 130. faciant Slav. Ostrog. ἐκ βύσσου] praemittunt ex χρυσοῦ καὶ υακίνθου καὶ πορφύρας καὶ κοκκίνου νηνησμένου 58, 128. Arab. 1. 2. habet eadem margo manu prima 130. praemittit eadem sub X in charact. minore Alex. praemittit eadem, nisi quod habeat κεκλωσμένης (sic) ad finem, 72. praemittit ex auro puro et ex hyacintho et ex purpura et ex coccino Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκ β. κεκλ. ἔργ. ὑφ. ποικ.] ἔργ. ὑφ. ποικ. ἐκ β. κεκλ. 85, 130. ἅ ἔργ. ὑφ. ποικ. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑφαντὸν] ὑφαντοῦ II, 71. ποικιλτοῦ] ποικιλτῆ 71. ποικιλτῶν 53.

VII. Δύο ἐπωμ. συνέχ. ἔσ. αὐτ.] συνέχ. ἔσ. αὐτ. ἐπωμ. 19. συνέχ. ἔσ. αὐτῷ] συνεχομεναι ἔσ. αὐτῷ 59, 72. ἐσού.] συνέχ. αὐτῷ 53, 56, 57. ἔσ. αὐτῷ συνέχ. 32, 54, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. ἔσ. αὐτ. συνέχ. αὐτῷ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 64, 73, 74, 76, 85, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. sic

quoque, sed αὐτῷ ult. uncis includit, Alex. ἅ ἔσ. αὐτῷ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔσ. αὐτῷ ἔτ. τὴν ἔτ.] ἔσ. αὐτῷ ἑτερ. τὴν ἑτερ. 32, 53. ἔσ. αὐτ. ἑτερ. τὴν ἑτερ. (sic) 18. αὐτῷ ἑτερ. τὴν ἑτ. ἔσ. αὐτῷ 30. ἑτερ. τὴν ἑτ. ἔσ. αὐτῷ 58, 75. ἅ ἔτ. τὴν ἑτ. 72. Arab. 1. 2. ἔσού.] ἔσού.] 71. finit Arab. 3. Slav. Mosq. ἔτ. τὴν ἑτ.] una ex hac parte, altera ex altera Arab. 3. ἐπὶ τοῖς δ. μέρ. ἔσού.] contigua ex utroque ejus latere Arab. 3. praemittunt et erunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μέρεσιν] διερρεσιν 82. + αὐτου 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔσού.] ἔσού.] II, VII, X, 18, 29, 30, 55, 58, 64, 71, 75, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. ἅ Arab. 1. 2.

VIII. Καὶ τὸ ὕφ.] sed textum Slav. Ostrog. τῶν ἐπωμ.] in num. singulari Copt. ὃ ἔσ.] quae sunt (sic) Arab. 1. 2. ἐπ' αὐτῷ] ἐπὶ το αὐτῷ 53. μετ' αὐτοῦ 72. super illos (sic) Slav. Mosq. τὴν ποίησ.] ἅ τὴν 76. + αὐτῶν 72. Arab. 1. 2. ἐξ αὐτῷ] super illi Arab. 3. ἱερ. Slav. Mosq. ἱερ. Slav. Ostrog. ἔσού.] ἔσού] Slav. Mosq. Georg. ἐκ χρυσοῦ] καὶ ἐκ χρ. X, 18. ἐκ χρυσοῦ Cyr. Al. i, parte prima, 380. καθαροῦ] ἅ II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὑακ.] ἅ καὶ 18. et ex hyacintho Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ πορφ.] ἅ καὶ Georg. et ex purpura Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κοκκίνου] ex coccino Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διαννησμέν.] νηνησ. 32. κεκλωσμένου 30, 75, 130. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et sic, sed margo ut Vat. 85. κεκλωσμένης] κεκλωσμένου (sic) 75.

IX. τοὺς δύο] ἅ τὰς 19, 75, 118. Compl. λίθους 2°] λίθους 18, 55. ἅ 14, 16, 19, 25, 53, 58, 72, 74, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 380. Aug. Anonym. ap. Prosp. Arab. 1. 2. Arm. 1. uncis includit (suppletum scil. ab Editore) Cat. Nic. σμαράγδου] σμαραγδους 73, 108. Compl. Cyr. Al. l. c. Anonym. ap. Prosp. Arm. 1. sic forte Copt. σμαραγδους Aug. vertit, quasi in Graeco fuerit σμαραγδους, Georg. ἐν αὐταῖς] ἐπ' αὐτοῖς X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 58, 64, 73, 74, 78, 84, 106, 131, 134. Alex. ἐπ' αὐτοῖς 30, 72, 85, 130. Slav. Mosq. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἅ 76.

X. Totum comma ἅ 83. ἔξ 1°] τὰ ἐξ 76. ἔξ 1°—δευτ.] καὶ ἐπὶ τὸν ἕνα λίθον τὰ ἐξ ὀνομαζα τὰ λοιπὰ (sic) 19. ὀνόμ. 1°] + αὐτῶν 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ 1°] περὶ Cyr. Al. i, parte prima, 380. λίθ. 1°—λίθ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 53. λίθον 1°] vertit, quasi fuerit in Graeco σμαραγδους, Georg. τὸν ἕνα] ἅ τὸν Compl. + secundum nomina eorum hac Arab. 1. 2. καὶ τὰ ἐξ] ἅ τὰ 75, 108. Compl. ἅ hic ἔξ 58, 72. sex autem Slav. Ostrog. ὀνόμ. 2°] ἅ Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ λοιπὰ] τὰ λ. ἐξ 72. τὰ ἐξ 58. ἅ 30. Slav. Ostrog. Arab. 3. reliquorum cum articulo Slav. Mosq. + ultra Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν λίθ. 2°] ἅ τὸν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. vertit, quasi in Graeco fuerit σμαραγδους, Georg. κατὰ τὰς] καὶ τὰς 53. τὰς γενέσεις] τὰς γενεας 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in num. singulari Slav. Ostrog. ordinem nativitatibus Aug. αὐτῶν, ἔργ.] αὐτῶν. ἔργ. Cat. Nic.

XI. ἔργ.] εἰς ἔργ. 25. λιθουργ. τέχνη.] τέχνη. λιθ. 58, 72. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λιθουργ. τέχνη. Ald. γλύμμα] γλυμματος 71. praemittit ut Arab. 3. σφραγίδος] γραφίδος 72.

ἐπὶ τοῖς ὀνόμασι τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ θήσεις τὰς δύο λίθους ἐπὶ τῶν ὤμων τῆς ἐπωμίδος· λίθοι 12.
 μνημοσύνης εἰς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· καὶ ἀναλήψεται Ἀαρὼν τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐναντὶ Κυ-
 ρίᾳ ἐπὶ τῶν δύο ὤμων αὐτῆ, μνημόσυνον περὶ αὐτῶν. Καὶ ποιήσεις ἀσπίδισκας ἐκ χρυσίου κα- 13.
 θαρῆ. Καὶ ποιήσεις δύο κροσσῶτα ἐκ χρυσίου καθαρῆ, καταμεμιγμένα ἐν ἄνθεσιν, ἔργον πλο- 14.
 κῆς· καὶ ἐπιθήσεις τὰ κροσσῶτα τὰ πεπλεγμένα ἐπὶ τὰς ἀσπίδισκας, κατὰ τὰς παρωμίδας αὐτῶν
 ἐκ τῶν ἐμπροσθίων. Καὶ ποιήσεις λογεῖον τῶν κρίσεων, ἔργον ποικιλτῆ· κατὰ τὸν ῥυθμὸν τῆς 15.
 ἐπωμίδος ποιήσεις αὐτὸ ἐκ χρυσίου, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένης, καὶ
 βύσσου κεκλωσμένης. Ποιήσεις αὐτὸ τετράγωνον· ἔσαι διπλῆν, σπιθαμῆς τὸ μῆκος αὐτῆ, καὶ 16.
 σπιθαμῆς τὸ εὖρος. Καὶ καθυφανεῖς ἐν αὐτῷ ὕφασμα κατάλιθον τετράσιχον· εἷχος λίθων 17.
 ἔσαι, σάρδιον, τοπάζιον, καὶ σμαράγδος, ὁ εἷχος ὁ εἷς. Καὶ ὁ εἷχος ὁ δεύτερος, ἄνδραξ, καὶ 18.
 σάπφειρος, καὶ ἰάσπης. Καὶ ὁ εἷχος ὁ τρίτος, λιγύριον, ἀχάτης, ἀμέθυσος. Καὶ ὁ εἷχος ὁ 19. 20.
 τέταρτος, χρυσόλιθος, καὶ βηρύλλιον, καὶ ὀνύχιον, περιεκαλυμμένα χρυσίῳ, συνδεδεμένα ἐν

διαγλύψ.] διαγραφῆς 56, 58. τοὺς δ. λ. ἐπὶ τοῖς ὀνόμασι.] ἐπὶ τὰς
 δ. λ. ἐπὶ τοῖς ὀνόμασι. (sic) 59. *super duobus lapidibus nomina Slav.*
 Mosq. Arab. 3. δύο] ἅ Cyr. Al. i, parte prima, 380. λίθους]
 + ex repetito διαγλύψεις, sed uncis inclus. Alex. λίθους—λίθους
 in com. 12] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent II, 76. ἐπὶ τοῖς]
 ἅ (sic) 75. ὀνόμασι] margo prima manu huc refert ἐπὶ τῶν ὤμων
 τῆς ἐπωμίδος 130. margo huc refert ἐπὶ τῶν ὤμων τῆς ἐπωμίδος τῶν
 υἱῶν Ἰσραὴλ περιεκαλωσμένους καὶ συνεσφιγμένους χρυσίῳ ποιήσεις αὐ-
 τοὺς καὶ θήσεις 85. Ἰσραὴλ] + καὶ θήσεις τοὺς δύο λίθους ἐπὶ
 τοῖς ὀνόμασι τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 30. + περιεκαλωσμένους καὶ συνεσφρα-
 γισμένους χρυσίῳ ποιήσεις αὐτοὺς 72. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 habet eadem margo prima manu 131. + eadem sub X in charact.
 minore Alex. + eadem, nisi quod habeant συνεσφιγμένους, 128, 130.
 + ordine conuersos et infixos auro æqualiter fac illos Arab. i. 2.

XII. τῶν ὤμων] τῶν ὤμων 53. *duos humeros Slav. Ostrog.* λί-
 θοι] *lapides enim Arab. i. 2. quoniam erunt lapides Arm. i. alii que.*
 Arm. Ed. μνημοσύνου] μνημοσύνον 19, 32, 53, 56, 72, 118.
 Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 380. in monumentum Slav. Arm. i.
 alii que. Arm. Ed. εἰς] ἅ Copt. Slav. Ostrog. Ἰσρ. 1°—
 Ἰσρ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] αὐ-
 τῶν 75. Arab. i. 2. filiis Israel Slav. Ostrog. ἐναντὶ] ἐναντίον
 53, 74, 84, 106, 134. Compl. δύο] ἅ 75. μνημόσυνον] ἀρε-
 αὐτὰ μνημοσ. 129. + ἐναντὶ Κυρίου Alex. in monumentum Slav.
 Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτοῦ 19, 108.

XIII. ἀσπίδισκ.] ἀσπίδας 32. Ald. *duas catenas Arab. i. 2.*
 Slav. Ostrog. καθαρ.—καθαρ. in com. 14] ἅ alterutr. et quæ
 iis interjacent 53, 76. καθαρῶ] + καταμεμιγμένας Cyr. Al. i,
 parte prima, 382.

XIV. ποιήσεις] ἅ 71, 106. *facias Slav. Ostrog.* κροσσῶτα]
 κροσσῶτον 77. κροσσῶτα VII, 106. *globulos (vestiarios) Arab. i. 2.*
 ἐκ χρυσ.] ἐπὶ χρυσ. 16, 25, 52, 57, 77, 131. καταμεμιγμένα]
 μεμιγμένα 15, 72. πεποικιλμένα 32. καταμ. ἐν ἄνθεσιν. ἔργ.
 πλοκ.] *flexos (seu incuruatos) opus fili Arab. i. 2. ἐν ἄνθεσιν.] ἅ ἐν*
 14, 59. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐν ὑακίνθεσιν (sic) 58, 75.
 ἔργον] ἔργον 106. καὶ ἐπιθήσ.] θήσεις tantum 73. Arab. i. 2.
 τὰ κροσσ.] τῶ κροσσῶτι 77. *duo fila Arab. i. 2. τὰ πεπλεγμ.]*
 τὰ περιπεπλεγμ. 52, 54. Cat. Nic. περιπεπλεγμ. tantum 14, 16,
 25, 32, 73, 74, 77. ἅ τὰ 18, 30, 59, 64, 74, 106, 128, 130, 134.
 Compl. Ald. *cineta et ambita Syr. ἅ utrumque 29. Arab. i. 2.*
 ἀσπίδισκ.] præmittunt *duas Arm. i. alii que. Arm. Ed. κατὰ]*
 καὶ 71, 76. καὶ κατὰ 72. *super Arab. i. 2. 3. τὰς παρωμ.*
cum sqq.] parte dorsum summa antierius, firmatas æqualiter Arab. 3.

XV. ποικιλτοῦ] ποικιλτοῦν 16. *variegatum Copt. ὕφαντοῦ*
 Cyr. Al. i, parte prima, 382. iii, 62. κατὰ τὸν ῥυθμὸν] κατ' ἀριθ-
 μόν 19, 54, 59, 71, 76, 85. κατὰ τὸν ῥυθμὸν (sic) Compl. ἅ τὸν
 Armeni Codd. aliqui. præmittunt et Arab. i. 2. αὐτὸ—αὐτὸ in
 com. 16] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 75. χρυσίς] + καθαρῆ
 76. ὑακ. καὶ πορφ. καὶ κοκκίνου] ex hyacintho et ex purpura et ex
 coccino Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὑακίνθου] ὑακίνθου 25.
 κεκλωσμένου] ἅ 72. νενησμένου X, 18, 71. Compl. Slav. Mosq.
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. διαννησμένου 53. ponit in geni-
 tivo fæminino singulari (sic) Copt. + *facias illud Arab. i. 2. 3.*
 καὶ βύσσου] ἅ 72. *et ex bysso Arm. i. alii que. Arm. Ed.*

XVI. Ποιῖς. αὐτὸ] ἅ 71, 72. referunt ad præcedens comma, 16,
 59, 74, 131. Compl. Arab. i. 2. 3. *facies autem, et ἅ αὐτὸ, Slav.*

Ostrog. τετράγωνον ἔσαι] non interpungunt 16, 59, 74, 131.
 Compl. Aug. *et fit quadrangulare Arab. i. 2. et erit quadrangulare*
 Arab. 3. *quadrangulare. fit Slav. Ostrog. ἔσαι διπλ.] ἅ ἔσαι Aug.*
 ἅ utrumque Arm. i. alii que. Arm. Ed. τὸ μῆκος] *ad longitudinem*
 Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἅ III, VII, X,
 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77,
 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte
 prima, 382. Aug. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 habet in charact. minore Alex. καὶ σπιθ. cum sqq.] *spithamis au-*
tem &c. Aug. Slav. Ostrog. ἅ Arab. 3. τὸ εὖρ.] ad latitudi-
nem Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. εὖρος] + ex χρυ-
σιου ἐκ ὑακίνθου καὶ πορφύρας καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου καὶ βύσ-
σου κεκλωσμένης ποιήσεις αὐτο 18, 30. + eadem, nisi quod habeat
καὶ ὑακίνθου, et ἅ καὶ βύσσ. κεκλ. 75.

XVII. Καὶ 1°] ἅ 76. καθυφανεῖς] συ καθυφανεῖς 75. συγ-
 καθυφανεῖς 74, 84, 106, 134. sic margo X. *εγκαθυφανεῖς 32. συν-*
υφανεῖς Philo i, 60. attexes Syr. ἐν αὐτῷ] ἅ ἐν 59. ὕφασ-
μα] ὕφασμα 53. Ald. ἅ Philo l. c. κατάλιθον] κατὰ λίθον
 II, 16, 25, 71. Compl. Ald. λίθον tantum Philo l. c. κατὰ τὸν
 λίθ. Cyr. Al. i, parte prima, 382. τετράσιχ.] + λίθον 72.
 εἷχ. λίθ.] λίθ. εἷχ. 58. Philo l. c. ἅ λίθον 72. præmittunt et
 Arab. i. 2. ἔσαι] ἅ 58. + *primus Arab. i. 2. esto Slav.*
 Ostrog. σάρδιον] *fardium Copt. præmittunt et Arm. i. alii-*
que. Arm. Ed. τοπάζ.] præmittunt et Arab. i. 2. Arm. i. alii-
que. Arm. Ed. καὶ σμαρ.] ἅ καὶ III, VII, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 54, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 130, 134.
 Ald. Hier. in duobus locis. Slav. Ostrog. habet καὶ supra lineam ab
 alia manu 131. habet καὶ in charact. minore Alex. ὁ εἷχ. ὁ εἷς]
 ἅ ὁ ante εἷς 72. ἅ omnia Arab. i. 2.

XVIII. Καὶ ὁ εἷχ.] ἅ ὁ εἷχ. 106. Hier. semel, sed habet semel.
 ordo autem Slav. Ostrog. καὶ σάπφ.] ἅ Cat. Nic. ἅ καὶ Hier.
 καὶ ἰάσπης] ἅ Philo i, 60. ἅ καὶ Hier.

XIX. Καὶ ὁ εἷχ.] ordo autem Slav. Ostrog. λιγύριον] λη-
 γυρίς 14, 16, 25, 52, 54, 73, 78. Cat. Nic. λιγυρίς 57, 77. *lyn-*
curius Hier. ἀργύριον Ald. ἀχάτ.] ἅ 53. καὶ αχατ. VII,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 73,
 75, 76, 77, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Slav. Georg. Arm. i. ἀμέθυσ.] καὶ
 αμείθ. VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64,
 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Georg. Arm. i.
 alii que. Arm. Ed.

XX. Καὶ ὁ εἷχ. ὁ τέτ.] ἅ 53. ordo autem quartus Slav. Ostrog.
 χρυσόλιθος] χρυσόλιθον X, 18, 75. βηρ. καὶ ὀνύχ.] ὀνύχ. καὶ
 βηρ. 58, 72. βηρύλλιον] βηρύλλιος 53, 71. βηρύλλος 76.
 Compl. Hier. *onychium Syr. ὀνύχιον] ὀνύχιος 75. onychinus*
Hier. beryllus Syr. περιεκαλυμμένα] περιεκαλυμμένον 76.
 περιεκαλυμμένα 29. Copt. περιεκαλωσμένα 74, 75, 106, 134.
 χρυσίῳ 1°] ἅ Arm. i. alii que. Arm. Ed. περιχ. χρυσ.] *circum-*
volutum omne hoc auro Arab. i. 2. χρυσ. 1°—χρυσ. 2°] ἅ alterutr.
 et quæ iis interjacent 14, 15, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 71, 72, 77, 78,
 131. Copt. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic.
 συνδεδεμένα] καὶ συνδεδ. VII, X, 18, 19, 56, 64, 74, 75, 76, 84, 106,
 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. *et colligatum*
æqualiter Arab. i. 2. ἐν χρυσίῳ ἔγρω.] ἅ ἐν VII, 19, 75, 106,

21. χρυσίῳ· ἔωσαν κατὰ εἶχον αὐτῶν. Καὶ οἱ λίθοι ἔωσαν ἐκ τῶν ὀνομάτων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ δεκαδύο κατὰ τὰ ὀνόματα αὐτῶν· γλυφαὶ σφραγίδων ἕκαστος κατὰ τὸ ὄνομα, ἔωσαν εἰς δεκαδύο
22. φυλάς. Καὶ ποιήσεις ἐπὶ τὸ λογεῖον κρῶσσες συμπεπλεγμένους, ἔργον ἀλυσιδωτὸν ἐκ χρυσοῦ

118, 129. ἡ χρυσίῳ (sic, quasi legerit Librarius in ἔωσαν) 108. post χρυσίῳ non distinguit Alex. ἔωσαν.—ἔωσαν. in com. 21] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 59. ἔωσαν] ut fuit Arab. 1. 2. κατὰ εἶχον] suprascript. supra lineam κατὰ τὰς γενεάς 18. præmittit τα ὀνοματὰ κατὰ τὰς γενεάς αὐτῶν 131. præmittunt eadem, nisi quod ἡ τα, 14, 16, 77. præmittunt ὀνοματὰ 25, 52, 54, 57, 78. κατὰ τὸν εἶχ. Ald. αὐτῶν] ἡ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ οἱ λίθοι ἔς.] + vinei Copt. et sunt lapides Arm. 1. aliique. Arm. Ed. lapides autem fuit Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν] ἡ τῶν 72. δεκαδύο 1°] ἡ 15. Aug. δωδεκά VII, X, 14, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. i. parte prima, 382. δωκαδέκα Cat. Nic. + ἐναντὶ Κυρίου ἐπὶ τῶν δύο ὤμων αὐτοῦ δωδεκά 83, 128. Ald. + eadem, nisi quod ἡ αὐτοῦ, Slav. Ostrog. ἡ hic δεκαδύο, sed habet coram Domino, duodecim humerum illius duodecim (sic) Slav. Mosq. κατὰ τὰ ὀν.—κατὰ τὸ ὄν.] ἡ priora et quæ his interjacent Slav. Ostrog. κατὰ τὰ ὀνόματα] ἡ τὰ 74, 106. κατὰ τὰς γενεάς 29, 53, 82. Aug. Copt. Arab. 3. κατὰ γενεάς 108. præmittunt κατὰ γενεάς αὐτῶν 19, 118. præmittit κατὰ τὰς γενεάς αὐτῶν Alex. juxta nomina et juxta generationes illorum Slav. Mosq. γλυφαὶ] γλυφαὶς 18, 56, 72, 76, 84, 118. γλυφίος (sic) 53. γλυμμα 55. non distinguit ante hanc vocem Arab. 3. σφραγίδων] σφραγίδων 16. ἔκαστος] ἕκαστος VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. κατὰ τὸ ὄνομα] κατὰ ὄνομα 118. Compl. κατὰ τὰ ὀνοματὰ 53, 55, 56, 75, 76. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. margo κατὰ τὰς γενεάς X. + αὐτῶν 72, 75. + illius Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔωσαν. 2°] ἡ Arab. 3. δεκαδύο 2°] δωδεκά 32, 55, 58, 71, 82, 84, 106, 108, 128. δωκαδέκα Cat. Nic. δωδεκά τας 52. τας δεκαδύο 72, 75. τας δωδεκά VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 56, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c.

XXII. Καὶ ποιήσεις.] præmittit καὶ ποιήσεις κατὰ καλυμμα τῇ σκηνῇ διὰ τὰς κερύων προδροχίαινα καὶ ἐπικαλυμματὰ διὰ τὰς βακινθίνα ἐπικαλυπτὴν ὡς καλυπτὴν ἐν αὐτοῖς τὴν σκηνὴν 55. et facias Slav. Ostrog. τὸ λογεῖον] τοῦ λογιῖου Cat. Nic. κρῶσσους] κρῶσσους X, 64, 74, 75, 76, 106. Compl. ἀλυσιδωτῶν] ἀλυσιδωτῶν II, 55. ἐκ χρυσοῦ.] ἡ ἐκ VII, X, 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 78, 130, 131. Ald. Alex. καθάρσ.] huc, seu statim post hanc vocem interponenda, haud pauca refert margo antiqua, sed non prima, manu VII. Slav. Ostrog. interponunt in textu iis similia X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. interponit similia in textu, sed in charact. minore, (ex Ed. Compl. inducta) Alex. interponit similia in textu (sed suppleta ab Editore ex Lectionibus Codicis Oxon. a L. Bosio citati) Cat. Nic. interponit in textu similia Compl. et ejus lectionem per commata singulatim una cum Variantibus hic subijcimus.—Pro commate 23 habet Compl. Καὶ ποιήσεις ἐπὶ τὸ λογεῖον δύο δακτυλίους χρυσοῦς καὶ ἐπιθήσεις τοὺς δύο δακτυλίους τοὺς κρῶσσες ἐπ' ἀμφοτέρους τὰς ἀρχὰς τοῦ λογιῖου. τὸ λογ.] τοῦ λογιῖου X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. δακτὺλ. 1°] + κατὰ τὰς γενεάς 14. Videntur hæc interposse ex margine, et ad comma 21 pertinere. δακτὺλ. 1°—δακτὺλ. 2°] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 18. ἐπιθήσεις] δώσεις Codd. omnes modo dinumerati, cum Cat. Nic. τοὺς κρῶσσ.] ἡ Codd. omnes modo dinumerati, cum Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐπ' ἀμφ. τὰς ἀρχ.] ἐκ τῶν δύο ἀκρῶν 18, 72. ἐπὶ τῶν δύο ἀκρῶν reliqui omnes Codd. Græci modo dinumerati, cum Cat. Nic.

Pro commate 24 habet Compl. Καὶ ἐπιθήσεις τοὺς κρῶσσους καὶ τὰ ἀλυσιδωτὰ χρυσοῦ ἐπὶ τοὺς δύο δακτυλίους ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν κλιτῶν τοῦ λογιῖου. ἐπιθήσεις.] δώσεις X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. margo VII. facies illis Arab. 1. 2. τοὺς κρ. καὶ τὰ ἀλυσ.] τα ἀλυσιδ. tantum, Codd. omnes Græci postremo dinumerati, cum Cat. Nic. sic, sed præmittunt duo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρῶσσ.] κρῶσσ. (et sic in sqq.) Alex. χρυσοῦ] τα χρῶσσα 52, 54, 58, 73, 75, 77, 78, 85. Cat. Nic. χρῶσσα X, 14, 16, 18, 25, 30, 57, 72, 74, 84, 106, 130, 131, 134. margo VII. ἐπὶ τοὺς cum sqq. in commate] ἡ hæc, ut videtur, Arab. 1. 2. τοὺς δύο δακτ.] τοὺς δύο δακτὺλ. Codd. omnes Græci modo citati, cum Cat. Nic. ἐπ' ἀμφ. τῶν κλ.] ἐπὶ τῶν ἀκρῶν 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 73, 74, 77, 78, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. margo VII. πρὸς τα ἀκρὰ X, 18, 72, 75, 84, 134.

Pro commate 25 habet Compl. Καὶ κλίτη τῶν δύο κρῶσσῶν ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ δύο ἐμπλόκια καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰς ὤμους τῆς ἐπωμίδος ἐξ ἐναντίας κατὰ πρόσωπον. κλ. τῶν δύο κρ.] τα δύο ἀκρὰ τῶν δύο ἀλυσιδωτῶν (sic) 18. τα ἀκρὰ τῶν δ. ἀλυσῶν 78. τα δύο ἀκρὰ τῶν δ. ἀλυσῶν X, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. margo VII. κλίτη—ἐμπλόκ.] pones super illis fila duo Arab. 1. 2. ἐπιθήσεις. 1°] δώσεις Codd. omnes Græci supra dinumerati, cum Cat. Nic. τὰ δύο ἐμπλόκια καὶ ἐπιθ.] τῶν δύο συσφιγμένων καὶ δώσεις Codd. omnes Græci supra dinumerati, cum Cat. Nic. ἐπιθήσεις. 2°—ἐπωμίδ.] confringes eadem ad scapulas τοῦ Ephod Arab. 1. 2. ὤμους] ἀλυσῶν (sic) 77. ἐξ ἐναντ.] ἐπὶ το μέσῳ Codd. omnes Græci supra dinumerati, cum Cat. Nic. πρὸς ὤμους] + αὐτῶν 58, 72. margo VII. + αὐτῶν 18. + αὐτῶν Codd. Græci omnes reliqui supra dinumerati, cum Cat. Nic. segmentorum faciei ejus Arab. 1. 2.

Pro commate 26 habet Compl. Καὶ ποιήσεις δύο δακτυλίους χρυσοῦς καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ δύο πτερόγρια τοῦ λογιῖου ἐπὶ τὸ ἄκρον ἀπ' ἄκρου τοῦ ὀπισθοῦ τῆς ἐπωμίδος ἵσῳθεν. ἐπιθήσεις.] δώσεις αὐτοῖς 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. margo VII. ποιήσεις αὐτοὺς 14, 77, 78, 131. θήσεις αὐτοὺς X, 16, 18, 25, 30, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 130, 134. Cat. Nic. πτερόγ.] ἀκρὰ Codd. Græci omnes supra dinumerati, cum Cat. Nic. Slav. Mosq. τὸ ἄκρον] τοῦ χειλέως αὐτοῦ Codd. Græci omnes modo commemorati, cum Cat. Nic. labium Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπ' ἄκρου] ἡ Codd. Græci omnes modo commemorati, cum Cat. Nic. ἐπ' ἄκρου, sed uncis includit, Alex. τοῦ ὀπισθοῦ] ο εἰν εἰς το μέρος 16, 18, 52, 54, 57, 72, 74, 78, 134. Cat. Nic. ο εἰν ἐπὶ το μέρος X, 14, 25, 30, 73, 77, 84, 85, 106, 130. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed super μέρος alia manus suprascripsit ἀντικρὺς, (quod ab alio interprete) 131. ο εἰν ἐπὶ το ἀντικρὺς margo VII. ο εἰν εἰς το μέρος ἀνικρὺς 58, 75. ἴσῳθεν] ab infra Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

Pro commate 27 habet Compl. Καὶ ποιήσεις δύο δακτυλίους χρυσοῦς καὶ ἐπιθήσεις ἐπ' ἀμφοτέρους τοὺς ὤμους τῆς ἐπωμίδος κάτωθεν αὐτοῦ, κατὰ πρόσωπον κατὰ τὴν συμβολὴν ἀνωθεν τῆς συνωφῆς τῆς ἐπωμίδος. ποιήσεις.] ποιήσουσι 78. δύο] ἡ X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. margo VII. ἐπιθήσεις.] δώσεις αὐτοὺς 75, et Codd. omnes Græci postremo dinumerati, cum Cat. Nic. ἀμφ. τοὺς ὤμ.] τοὺς δύο ὤμ. Codd. omnes Græci modo dinumerati, cum Cat. Nic. αὐτοῦ] ἡ Codd. iidem omnes cum Cat. Nic. κατὰ πρόσωπον.] præmittunt ex του Codd. omnes modo dinumerati, cum Cat. Nic. + συμφωνῶς (sic) margo VII. + συμφωνῶς 58, 72, 85. τὴν συμβολ.] ἡ τὴν 30, 54, 77, 106, 131. + αὐτοῦ 58, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. margo VII. ἀνωθ. τῆς συνωφῆς] ἐπάνω του μηχανηματος 52. margo VII. et sic, nisi quod μηχανηματος habent, Codd. reliqui omnes Græci modo commemorati, cum Cat. Nic. in contextum Georg.

Pro commate 28 habet Compl. Καὶ σφίγγεις τὸ λογεῖον ἀπὸ τῶν δακτυλίων τῶν ἐπ' αὐτοῦ εἰς τοὺς δακτυλίους τῆς ἐπωμίδος συνεχομένους ἐκ τῆς βακίνθου, συμπεπλεγμένους εἰς τὸ ὕψος τῆς ἐπωμίδος, ἵνα μὴ χαλαρῶνται τὸ λογεῖον ἀπὸ τῆς ἐπωμίδος. σφίγγεις] συσφιγνύουσιν margo VII. συσφιγνύουσιν X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. ἀπὸ τῶν δακτ.] ἐπὶ τοῦ δακτὺλιου αὐτοῦ 52. ἐκ τοῦ δακτ. αὐτοῦ reliqui omnes Codd. modo dinumerati, cum Cat. Nic. ἀπὸ Slav. Mosq. τῶν ἐπ' αὐτοῦ] ἡ Codd. omnes Græci modo dinumerati, cum Cat. Nic. εἰς τοὺς δακτ.] εἰς το δακτὺλιον 77. Cat. Nic. εἰς τὸν δακτὺλιον Codd. omnes reliqui Græci ex supra commemoratis. cum annulis Slav. Mosq. συνεχομ. ἐκ τῆς βακ.] ἐν τῷ κλωσμάτι τῷ βακινθίνῳ margo VII. ἐν κλωσμάτι βακινθίνῳ X, 14, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 130, 131, 134. Cat. Nic. sic, nisi quod κλωσμάτι habent, 30, 85, 106. συμπεπλεγμ. εἰς τὸ ὕψ.] ἐπὶ τοῦ μηχανηματος margo VII. ἵνα ἡ ἐπὶ τοῦ μηχανηματος

καθαρῆ. Καὶ λήφεται Ἀαρὼν τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐπὶ τῇ λογεῖᾳ τῆς κρίσεως ἐπὶ τῇ 23.
 σήθης, εἰσίουσι εἰς τὸ ἅγιον, μνημόσυνον ἐναντίον τῇ Θεῷ. Καὶ θήσεις ἐπὶ τὸ λογεῖον τῆς κρί- 24.
 σεως τῆς κρωσσῆς· τὰ ἀλυσιδωτὰ ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν κλιτῶν τῇ λογεῖου ἐπιθήσεις. Καὶ τὰς 25.
 δύο ἀσπιδίσκας ἐπιθήσεις ἐπ' ἀμφοτέρους τῆς ὤμων τῆς ἐπωμίδος κατὰ πρόσωπον. Καὶ ἐπι- 26.
 θήσεις ἐπὶ τὸ λογεῖον τῆς κρίσεως τὴν Δήλωσιν καὶ τὴν Ἀληθείαν· καὶ ἔσαι ἐπὶ τῇ σήθης Ἀα-
 ρὼν, ὅταν εἰσπορεύηται εἰς τὸ ἅγιον ἐναντι Κυρίου· καὶ οἶσει Ἀαρὼν τὰς κρίσεις τῶν υἱῶν Ἰσ-
 ραὴλ ἐπὶ τῇ σήθους ἐναντι Κυρίου διαπαντός. Καὶ ποιήσεις ὑποδύτην ποδήρη ὅλον ὑακίνθινον. 27.
 Καὶ ἔσαι τὸ περιζόμιον ἐξ αὐτῆς μέσον, ὡς ἔχον κύκλῳ τῇ περιζομίου, ἔργον ὑφάντε, τὴν συμ- 28.
 βολὴν συνυφασμένην ἐξ αὐτῆς, ἵνα μὴ ῥαγῇ. Καὶ ποιήσεις ὑπὸ τὸ λῶμα (τῇ ὑποδύτου κάτωθεν) 29.
 ὥσει ἐξανθήσης ῥόας ῥοίσκους ἐξ ὑακίνθους, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου διανενησμένους, [καὶ βύσσης
 κεκλωσμένης] ὑπὸ τοῦ λώματος τῇ ὑποδύτου κύκλῳ· τὸ αὐτὸ εἶδος ῥοίσκους χρυσῆς, καὶ κώδωνας
 ἀναμέσον τέτων περικύκλῳ. Παρὰ ῥοίσκον χρυσοῦν κώδωνα, καὶ ἄνθινον ἐπὶ τῇ λώματος τῇ 30.
 ὑποδύτου κύκλῳ. Καὶ ἔσαι Ἀαρὼν ἐν τῷ λειτεργεῖν ἀρχεὴν ἢ φωνὴν αὐτῇ, εἰσίουσι εἰς τὸ ἅγιον 31.
 ἐναντι Κυρίου, καὶ ἐξίοντι, ἵνα μὴ ἀποθάνῃ. Καὶ ποιήσεις πέταλον χρυσοῦν καθαρὸν· καὶ ἐκ- 32.

τος 52. sic, nisi quod μηχανωμάτος habeant, X, 14, 16, 18, 25, 30, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 131, 134. Cat. Nic. ἵνα ἐν ἐπὶ τοῦ μηχανωμάτος. (sic) 77. ἵνα ἐπὶ τῇ μηχανωμάτος. 130. τῆς ἐπωμ. 2°] præmittit superiori parte Georg. ἵνα μὴ χαλᾷτ.] καὶ ὡς μὴ ἀποσπασθῇ 58. ὡς μὴ ἀποσπασθῇ 16, 74. sic, nisi quod præmittant καὶ, reliqui omnes Codd. Græci modo commemorati, cum Cat. Nic. et non resolvitur Georg. τὸ λογ. ἀπὸ τῆς ἐπωμ.] ἢ Georg. + illic Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXIII. λήφεται] λήψῃ 16. τὰ ὀνόματα] nomen Arab. 1. 2. τῶν υἱῶν] ἢ τῶν 72. Ἰσρ.] ἢ (sic) 53. τοῦ λογεῖου] το λογεῖον VII. τὸ λογεῖον Alex. τῆς κρίσ.—τῆς κρίσ. in com. 24] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 130. τῆς κρίσ.] των κρίσεων 72. ἐπὶ τοῦ σήθους.] ἐπὶ δὲ τοῦ σήθους. ex. corr. primæ manus 18. σήθους] αὐτοῦ suprascript. manu secunda 131. + αὐτοῦ in textu 72. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσίουσι.] εἰσίων 53, 74, 75, 84, 106, 128, 134. Compl. μνημόσ.] εἰς μνημόσ. 72. Slav. Mosq. + æternum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντι VII, X, 18, 30, 53, 64, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Alex. τοῦ Θεοῦ] ἢ τῇ 53. Κυρίᾳ τοῦ Θ. Cyr. Al. i, parte prima, 382. + διαπαντός 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2.

XXIV. θήσεις] ἐπιθήσεις. Compl. τῆς κρίσ.—τῆς κρίσ. in com. 26] ἢ alterutra et quæ iis interjacent Compl. τ. κρωσσῆς] τοὺς λογους 55. τ. κρωσσ. Ald. Alex. Cat. Nic. τ. κρωσσούς· τὰ ἀλυσιδ.] ἢ τὰ ἀλυσιδ. 19. τοὺς ἀλυσιδωτους 58. fila catenarum Arab. 1. 2. ἐπ' ἀμφ.] ἐξ ἀμφ. 19. τῶν κλιτ.] summitatum Slav. Mosq. ἐπιθήσεις.] + illa Copt. + hoc Arab. 1. ἢ Arab. 2. ἐπιθήσεις—ἐπιθήσεις in com. 25] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 71.

XXV. ἐπιθήσεις.] fac Arab. 3. κατὰ πρόσωπον.] ἢ Copt. + ab infra Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXVI. ἐπιθήσεις.] θησ. 16, 29, 52, 72, 74. fac Arab. 3. τὸ λογεῖον] τοῦ λογεῖου Cyr. Al. i, parte prima, 385. τῷ λογεῖῳ Idem, 144, parte quarta, 24. Arab. 3. καὶ τὴν Ἀλ.] ἢ Arm. 3. καὶ ἔσαι] ἢ καὶ 16. τῆς κρίσεως] τῶν κρίσεων (sic) Philo i, 111. ἐπὶ τοῦ σήθους] εἰς τὸ σήθος 52. Ἀαρὼν 1°] ἢ, sed αὐτοῦ suprascript. secunda manu, 131. εἰσπορεύηται] εἰσπορεύεται 72, 75. et sic, sed super et est η suprascript. prima manu, 130. εἰσέρχεται Philo l. c. sed alibi ut Vat. εἰς τὸ ἅγ.] ἢ 58. τὸ ἅγ.] in num. plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐναντι 1° et 2°] ἐναντίον II, 59, 72, 129. et sic Philo i, 112, sed alibi ut Vat. Κυρίᾳ 1°] Deo Slav. Ostrog. οἶσει] ἐξοίσει 129. εἰσίοισι Compl. Cyr. Al. primo l. c. θήσεις 83, 128. Ald. afferet Aug. ferat Slav. Ostrog. ἐπὶ τοῦ σήθους ἐναντι K.] ἐν Κυρ. ἐπὶ τοῦ σήθους. 73. ἢ ἐναντι Κυρ. 15. σήθους 2°] + illius Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐναντι 2°] ἐναντίον 58, 128.

XXVII. ὑποδύτ.] margo ἡματιον 56. vestimentum inferius Slav. Mosq. ποδήρη ὅλ.] ὅλ. ποδήρη III. habet ut Vat. sed in charact. minore, Alex. ποδήριον 75. ποδήρη ὅλον Cat. Nic. ἢ ὅλον Aug. Anonym. ap. Prosp. Slav. Ostrog. ὑακίνθιν.] υακινθιν 72.

XXVIII. ἔσαι] εἰω 76. Slav. Ostrog. τὸ περιζ.—τῇ περιζ.] ἢ postremum et quæ iis interjacent 53. περιζόμιον] περιζομειον 75. margo ανεωγμα 56. + της αρχης 14, 16, 25, 52, 54, 57, 72,

73, 77, 78. + ἐξ ἀρχῆς Cat. Nic. os medium et circumorale Slav. Ostrog. ἐξ αὐτοῦ μέσ.] ἢ ἐξ 72. ἢ ἐξ αὐτοῦ 58. μετ' αὐτοῦ μέσον 55. in medio ejus Slav. Mosq. + αὐτοῦ suprascript. sed prima manu, 131. ὡς ἔχον] ὡς ἔχει 25. ὡς ἔχωμε (sic) 75. ὡς ἔχον X, 29, 30, 55, 64, 71, 134. Alex. ὡς ἔχον 72, 106. Compl. ο ἀνέχων 18. margo ουγιαν (oram vestis apud Græcos hodiernos) 75. ἢ 58. τοῦ περιζ.] ἢ 58. + κύκλῳ ex repetito 72. τὴν συμβολ.] καὶ συμβολ. 52. Cat. Nic. τὴν συμπλοκὴν 128. Ald. συνυφασμέν.] τὴν υφασμέν. 71, 84. ἐξυφασμέν. 25. υφασμέν. 72. et sic in textu, (sed margo συν antiqua manu) VII. ῥαγῇ] ῥαγῇ 130.

XXIX. Καὶ 1°] ἢ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. uncis includit (suppletum scil. ab Editore) Cat. Nic. ὑπὸ 1°] ἐπὶ II, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑποδύτου] υποδημάτος 72. indumenti Slav. Mosq. ὥσει ἐξανθ.] ῥόας] ἢ 58. ὥσει ἐξανθούσας ρ. 16. ὥσει ἐξανθούσης ρ. 72. καὶ πορφ. καὶ κοκκίν. διαν. καὶ βύσσου κεκλ.] καὶ β. κεκλ. καὶ πορφ. καὶ κοκκιν. διαν. 78. ἢ καὶ βύσσ. κεκλ. 30, 58. καὶ πορφ.] ex purpura, et ἢ καὶ, Georg. et ex purpura Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ κοκκίν.] ex coccino Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διανενησμέν.] διανενησμεν 30. βύσσου] ex byssu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑπὸ 2°] ἐπὶ II, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 64, 72, 74, 77, 78, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῇ λώμ.] το δαμα (leg. το λωμα, Α et Δ permutavit Librarius) 72. τοῦ ὑποδ. κύκλ.] κύκλ. του υποδ. 30, 75, 85, 130. ἢ τοῦ ὑποδ. 55. κύκλῳ—κύκλῳ ad finem com. 30] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 83. τὸ αὐτ. εἶδ. ῥοίσκ. χρυσ.] ἢ 58. τὸ αὐτ.] το δὲ αὐτο VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Slav. Mosq. το αὐτο δὲ 19. εἶδος] εἶδος (sic) 72. ῥοίσκ. 2°] τοῖς ροίσκοις 72. χρυσοῦς] ἢ 72. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κώδωνας] suprascript. χρυσους prima manu 131. + idem in textu 30, 58, 72, 75, 84, 85, 106, 134. Copt. præmittit aurea Slav. Ostrog. tintinnabula aurea in nominativo plurali Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τέτων περικύκλῳ] αὐτῶν κύκλῳ 32. τούτων κύκλῳ 53, 56, 76. περὶ τούτων κύκλῳ 19.

XXX. Παρὰ ῥοίσκον] παραρροισκον 16, 76. παρα ροισκων 59. ἢ hic 72. χρ. κώδωνας] κωδ. χρ. 58, 72. hæc et sqq. sic reddit, tintinnabula sub malo pumice aureo florente in inferiore parte vestis in circuitu (sic) Arab. 3. κώδωνας] καὶ κωδ. VII, 19, 74, 84, 106, 118, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄνθιν.] ἀνθιν. παραρροισκον 58, 72.

XXXI. ἔσαι] esto Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Ἀαρ.] super Aaronem Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῷ] ἐπὶ τῷ (sic) 19. ἢ 53. ἀκουσῇ ἢ φωνῇ] καὶ ακ. η φ. 53. καὶ ἀκυσ-θῇσαι η φ. 58. ἀκουσον τη φ. (sic) 59. audietur vox Aug. Slav. Ostrog. ut audietur vox Arab. 1. 2. αὐτῇ] ἢ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσίουσι] εἰσιοντος 59. + αὐτῷ 72. εἰσ. εἰς τὸ ἅγ. ἐν. Κυρ.] ἐκ. Κυρίου εἰσ. εἰς το ἅγ. 53, 73. ἅγιον] λογιον 14, 16, 25, 52, 54, 71, 131. ἐναντι] ἐναντίον II, 75. ἢ 52, 55. καὶ ἐξίοντι] ἢ 53. + αὐτῷ 72. καὶ ἐξιοντος 59.

33. τυπώσεις ἐν αὐτῷ ἐκτύπωμα σφραγίδος, ἀγίασμα Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσεις αὐτὰ ἐπὶ ὑακίνθου
 34. κεκλωσμένης· καὶ ἔσαι ἐπὶ τῆς μίτρας, καὶ ἀπὸ πρόσωπον τῆς μίτρας ἔσαι. Καὶ ἔσαι ἐπὶ τῇ με-
 ῶπου Ἀαρὼν· καὶ ἔξαρεῖ Ἀαρὼν τὰ ἁμαρτήματα τῶν ἁγίων, ὅσα ἂν ἀγιάσωσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ
 παντὸς δόματος τῶν ἁγίων αὐτῶν· καὶ ἔσαι ἐπὶ τῇ μετώπου Ἀαρὼν διαπαντὸς δεκτὸν αὐτοῖς
 35. ἔναντι Κυρίου. Καὶ οἱ κοσμεῖσθαι τῶν χιτῶνων ἐκ βύσσου καὶ ποιήσεις κίδαριν βυσσίνην· καὶ
 36. ζώνην ποιήσεις, ἔργον ποικιλτῆ. Καὶ τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν ποιήσεις χιτῶνας καὶ ζώνας, καὶ κι-
 37. δάρεϊς ποιήσεις αὐτοῖς εἰς τιμὴν καὶ δόξαν. Καὶ ἐνδύσεις αὐτὰ Ἀαρὼν τὸν ἀδελφόν σου, καὶ τὰς
 υἱοὺς αὐτῆ μετ' αὐτῆ· καὶ χρίσεις αὐτὰς, καὶ ἐμπλήσεις αὐτῶν τὰς χεῖρας· καὶ ἀγιάσεις αὐ-
 38. τὰς, ἵνα ἱερατεύωσί μοι. Καὶ ποιήσεις αὐτοῖς περισκελῆ λινὰ καλύψαι ἀσχημοσύνην χρωτὸς
 39. αὐτῶν, ἀπὸ ὀσφύος ἕως μηρῶν ἔσαι. Καὶ ἔξει Ἀαρὼν αὐτὰ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ, ὅταν εἰσπορεύων-
 ται εἰς τὴν σκηνὴν τῇ μαρτυρίου, ἢ ὅταν προσπορεύωνται λειτουργεῖν πρὸς τὸ θυσιαστήριον τοῦ
 ἁγίου· καὶ ἐκ ἐπάξονται πρὸς ἑαυτοὺς ἁμαρτίαν, ἵνα μὴ ἀποθάνωσι· νόμιμον αἰώνιον αὐτῷ καὶ
 τῷ σπέρματι αὐτῆ μετ' αὐτόν.

1. ΚΑΙ ταῦτά ἐσιν, ἃ ποιήσεις αὐτοῖς· ἀγιάσεις αὐτὰς, ὥς ἱερατεύειν μοι αὐτὰς· λήψη δὲ

XXXII. ποιήσεις] ποιήσων 72. *facias* Slav. Ostrog. χρυσ. καὶ 9.] *ex uno mro* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ἐκτυπώσ.] τυ-
 πώσ. 19, 71, 76. *facias* Slav. Ostrog. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 32.
 ἀγίασμα] + ἁγίων 59. Κυρίου] Κυρίω 19, 58, 72, 75, 85, 130.
 Orig. ii, 525. Cyr. Al. i. parte prima, 388.

XXXIII. ἐπιθήσεις] ἐπιθήσων. 14, 16, 25, 73. Cat. Nic. *impo-*
nas Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτῷ 19, 75, 128. Cat. Nic. ἐπὶ 1°]
 υπο 14, 16, 25, 54, 77, 78, 131. Cat. Nic. ὑακ. κεκλωτμ.] κε-
 κλωσμ. υακ. 72. κεκλωτμίνου υακ. 58. υακ. κεκλωτμίνου 75. *du-*
glicem totam Aug. καὶ ἔσαι ἐπὶ τῆς μίτρας.] Ἀ Arm. 1. *alique*.
 Arm. Ed. ἃ ἐπὶ τῆς μίτρας. Arab. 3. ἔσαι 1°, 2°] *est* Slav. Ost-
 rog. καὶ ἀπὸ πρόσωπ. cum sqq. in commate] Ἀ 72, 106. *et ad*
faciem &c. Arab. 1. 2. πρόσωπ.] το πρόσωπ. 77, 131. τῆς
 μίτρας. ἔσαι] Ἀ 53, 71, 75. ἃ ἔσαι Arab. 3. Armeni Codd. *aliqui*.

XXXIV. Καὶ ἔξει] Ἀ ἔξει 106. Ἀ utrumque Arab. 3. Armeni
 Codd. *aliqui*. Arm. Ed. *et est* Slav. Ostrog. + *mitra* cum arti-
 culo Copt. Ἀαρ. 1°—Ἀαρ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent,
 sed habet margo, 134. ἔξει 55. *auferat* Slav. Ostrog. τὰ
 ἁμαρτ. τῶν ἁγ. ὅσα ἂν ἁγ.] *purificationes peccatorum quæ purificabunt*
 Arab. 3. τῶν ἁγ. 1°—τῶν ἁγ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interja-
 cent 53. οἱ υἱοὶ] Ἀ οἱ 59, 75. πάλ. δέμ. τῶν ἁγ.] *ab omni*
depo &c. Slav. Mosq. *omnia dona sanctificationis* Arab. 3. δό-
 ματ.] δόμ. 72. Ald. καὶ ἔσαι 2°] Ἀ καὶ Arab. 1. 2. *et est*
 Slav. Ostrog. *est* Arab. 3. ἐπὶ τῇ μετώπου 2°] ἐπὶ τοῦ ἀνθρου
 τοῦ μέσπου 59. *inter oculos* Arab. 3. δεκτὸν] δεκτός 19. δι. 72
 72. αὐτ. ἐν Κυρ.] Ἀ 53. ἐν αὐτοῖς ἐν. Κυρ. 134.

XXXV. Καὶ 1°—καὶ 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53.
 Ἀ καὶ 1° Slav. Ostrog. οἱ κοσμεῖσθαι] οἱ κοσμεῖσθαι VII, X, 15,
 16, 18, 19, 25, 29, 55, 58, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108,
 118, 128, 129, 134. Ald. Alex. οἱ κοσμεῖσθαι 14, 30, 32, 54,
 82, 130, 131. Cat. Nic. οἱ κοσμεῖσθαι 52. τῶν χιτ.] αὐτῶν χιτ.
 (sic) 18. βύσσου] + κεκλωτμίνου 30, 85, 130. *purpura* Slav.
 Ostrog. ποιήσεις 1°] *facias* Slav. Ostrog. *fac* Arab. 3. κί-
 δαριν] *præmittit tunicam ex hyss* Arab. 3. βυσσίνην] ἐκ βύσσου
 VII. βύσσινον Compl. *ex hyss munda* Anonym. ap. Prosp. *pur-*
purcam Slav. Ostrog. ζώνην ποιήσ.] ποιήσ. ζών. 19. ποιή-
 σεις 2°] ποιήσεις 16, 131. Slav. Ostrog. Ἀ 106. Arab. 3. Arm. 1.
alique. Arm. Ed. Ἀ hic 118. ποικιλτῷ] ποικιλτουν 14, 16,
 131. + ποιήσεις 108, 118. *variegatum* Copt. Arab. 3. Arm. 1.
alique. Arm. Ed.

XXXVI. ποιήσ. 1°] *facias* Slav. Ostrog. καὶ ζώνας] καὶ
 ποιήσεις αὐτοῖς ζώνας 58, 72. Ἀ 53, 59. καὶ κίδαρ. cum. sqq. in
 commate] Ἀ 52. κίδαρ.] *tiaras* Syr. ποιήσ. αὐτοῖς] Ἀ 71.
 Armeni Codd. *aliqui*. Arm. Ed. Ἀ ποιήσεις Georg. εἰς τιμ.]
 ἐπὶ τιμ. 19, 53, 56. δέξαν] *in gloriam* Arm. 1. *alique*. Arm.
 Ed.

XXXVII. Καὶ ἐνδύσ. αὐτὰ Ἀαρ.] καὶ ἐνδύσ. αὐτὰς Ἀαρ. 128.
abis illa Aaroni Arab. 1. 2. *indues autem* &c. Slav. Ostrog. τὸν
 ἀδ.] τὸν ἀδελφόν 18, 53, 59. τὰς υἱοὺς] τοὺς υἱοὺς 53, 59. καὶ
 χρίσ.] Ἀ καὶ Copt. αὐτὰς καὶ ἐμπλήσ.] Ἀ 130. αὐτοῖς καὶ

ἐμπλ. (sic) 106. ἐμπλήσεις] πλησεις 29. εὐλογήσεις 55. αὐ-
 τῶν τὰς χεῖρ.] τὰς χεῖρ. αὐτ. 58, 72. Slav. Mosq. *illius manus*
 primo, sed ex corr. *illorum manus*, Arm. 1. αὐτὰς 2°] αὐτῶν τὰς
 χεῖρας 19, 108, 118. ἱερατεύωσιν] ἱερατεύωσιν VII, 18, 30, 52, 53,
 54, 55, 64, 71, 72, 75, 84, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 ἱερατεύωσιν 16, 131. ἱερατεύωσιν (sic) 82.

XXXVIII. αὐτοῖς] αὐτοῖς 72, 84. Ἀ 59. περισκελῇ] πε-
 ρισκελῇ primo, sed nunc ex corr. περισκελῇ, II, 53. περισκ. λιν.]
femorale lincum Hier. λινὰ] Ἀ Arab. 3. καλύψαι] περικα-
 λυψαι 32, 75. ἀσχημ. χρωτ. αὐτ.] χρωτ. αὐτ. ἀσχ. 58.
 χρωτὸς] χρωτὸς 18. *corporis* in Edd. sed *coloris* in Codd. Aug.
carnis Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. *rudoris* Ambr.
 Ἀ 72, 76. ἀπὸ ὀσφ.] *et a lumbis* Arab. 1. 2. + *illorum* Copt.
 μηρῶν] τῶν μηρ. 74, 75, 84, 134. + *illorum* Copt. ἔσαι] ἔσαι
 76. Ἀ Slav. Ostrog.

XXXIX. ἔξει] ἔξει 72, 75. Ald. *sumet* Copt. *habeat* Slav.
 Ostrog. *induat* Arab. 3. Ἀαρ. αὐτὰ] αὐτὰ Ἀαρ. 30, 58, 72.
 Ambr. αὐτὰ Slav. Mosq. οἱ υἱοὶ] Ἀ οἱ 30, 75. Compl.
 αὐτῶν 1°] *Ijaciis*, sed *illius* superscriptum prima manu, Arm. 1.
 ὅταν 1°] ὡς ἂν 55, 71, 129. sic, sed margo ὅταν, 85. ἔσαι (sic)
 75. ἔσαι 58, 72. εἰσπορεύωσιν] εἰσπορεύονται 18, 25, 55, 59,
 75. Compl. + λειτουργεῖν 76. εἰσπορ.—προσπορ.] Ἀ postre-
 mum et quæ his interjacent 52, 53. eadem uncis includit (supplem
 scil. ab Editore) Cat. Nic. ἢ ὅταν] ἢ ὅταν in textu, sed margo
 prima manu καὶ, 130. καὶ ὅταν margo 85. sic in textu X, 18, 59.
 Cyr. Ambr. Slav. Ostrog. καὶ ὅτ' ἂν 15. ἢ καὶ ὅταν 14, 16, 25,
 54, 64, 73, 77, 128, 131. προσπορεύωντ.] προσπορεύοντ. 58.
 προσπορεύωντ. 25, 72. προσπορεύονται 106. Compl. *ingressuri sint*
 Copt. λειτ. πρὸς τὸ θυσιασ. τῇ ἁγ.] τοῦ λειτ. ἐν τῷ ἁγίῳ πρὸς
 το θυσιασ. 58. πρὸς τὸ θυσιασ. λειτ. τῷ ἁγίῳ 72. λειτ. πρ. το
 θυσ. τῶν ἁγίων 71. καὶ ἐκ ἐπάξουσ.] καὶ ἐκ ἐπάξουσιν 29. Ἀ καὶ
 Slav. Ostrog. πρὸς αὐτ.] ἐπ' αὐτοὺς 30. ἐφ' αὐτοὺς VII, X, 14,
 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 84,
 106, 108, 128, 131, 134. Ald. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ἐφ'
 αὐτοῖς 19, 75, 118. Alex. ἁμαρτ.] in num. plurali Slav. Ostrog.
 Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. αἰώνιον] εἰς τὸν αἰῶνα 75, 130.
 Georg. sic, sed margo αἰώνιον, 85. et sic, sed sine articulo, Arm. 1.
alique. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτῶν 130. Georg. + *est* hoc Slav.
 Ostrog. καὶ τῷ] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. αὐτῶν 2°] αὐτῶν 71.
 + καὶ τῷ σπέρματι αὐτῶν 72. μετ' αὐτόν] μετ' αὐτοὺς 71. μετ'
 αὐτοῦ 18, 74, 75, 76, 106, 134.

I. Καὶ ταῦτά] *hæc autem* Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτοῖς (sic)
 59, 84. αὐτοῖς—αὐτοῖς 2°] Ἀ postremum et quæ his interjacent
 72. ἀγιάσεις] ἀγιάσαι X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54,
 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i. parte prima, 390. sic, sed
 super ai superscript. εἰς prima manu, 131. *præmittit* ἐπὶ το θυσιασ-
 τριον 58. *præmittunt* ἐπὶ τοῦ θυσιαστρίου 74, 75, 84, 106, 134. ha-
 bet eadem margo X. margo εἰς το ἀγιάσαι 108. *et sanctificabis*

μοσχάριον ἐκ βοῶν ἐν, καὶ κριὲς ἀμώμους δύο, Καὶ ἄρτους ἀζύμους πεφυραμένους ἐν ἐλαίῳ, καὶ 2.
 λάγανα ἄζυμα κεχρισμένα ἐν ἐλαίῳ· σεμίδαλιν ἐκ πυρῶν ποιήσεις αὐτά. Καὶ ἐπιθήσεις αὐτὰ 3.
 ἐπὶ κανῶν ἐν· καὶ προσοίσεις αὐτὰ ἐπὶ τῷ κανῶ, καὶ τὸ μοσχάριον, καὶ τὰς δύο κριὰς. Καὶ 4.
 Ἀαρὼν καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆ προσάξεις ἐπὶ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ λῶσεις αὐτὰς
 ἐν ὕδατι. Καὶ λαβὼν τὰς σολὰς, ἐνδύσεις Ἀαρὼν τὸν ἀδελφόν σου, καὶ τὸν χιτῶνα τὸν ποδήρη, 5.
 καὶ τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸ λογεῖον· καὶ συνάψεις αὐτῷ τὸ λογεῖον πρὸς τὴν ἐπωμίδα. Καὶ ἐπι- 6.
 θέσεις τὴν μίτραν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆ, καὶ ἐπιθήσεις τὸ πέταλον τὸ ἀγίασμα ἐπὶ τὴν μί-
 τραν. Καὶ λήψῃ τῆ ἐλαίου τῆ χρίσματος, καὶ ἐπιχεεῖς αὐτὸ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆ, καὶ χρί- 7.
 σεις αὐτόν. Καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆ προσάξεις, καὶ ἐνδύσεις αὐτὰς χιτῶνας. Καὶ ζώσεις αὐτοὺς 8. 9.
 ταῖς ζώναις, καὶ περιθήσεις αὐτοῖς τὰς κιθάραις· καὶ ἔσαι αὐτοῖς ἱερατεία μοι εἰς τὸν αἰῶνα·
 καὶ τελειώσεις Ἀαρὼν τὰς χεῖρας αὐτῆ, καὶ τὰς χεῖρας τῶν υἱῶν αὐτῆ. Καὶ προσάξεις τὸν 10.
 μόσχον ἐπὶ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου· καὶ ἐπιθήσουσιν Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ τὰς
 χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ μόσχου, ἔναντι Κυρίου, παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρ-
 τυρίου.) Καὶ σφάξεις τὸν μόσχον ἔναντι Κυρίου, παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. 11.

Arab. 1. et sanctificare Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτοὺς 1°] αὐτοῖς (sic) 134. ἅ 59. ὡς 85. ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἱερ. μοι αὐτῆς] ἱερ. εμοὶ αὐτῆ. 82. αὐτῆ. ἱερ. μοι 30, 75. ἱερ. μοι αὐτοῖς (sic) 131. ἅ μοι 19, 53. ἅ αὐτοὺς 16, 32, 108, 118. Compl. Georg. λήψῃ δὲ] ἅ 118. καὶ λήψῃ 58, 72. Copt. Georg. praecedit rasura, quasi detrita fuerit vox una, 75. ἅ δὲ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 53, 54, 55, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκ β. ἐν] ἐν εκ β. 58. ἅ ἐκ β. 72. εκ β. ἐκ 16, 75, 131. βοῶν] + ἀμώμων uncis inclusum Alex. ἐν] ἅ III, 55. Copt. habet in charact. minore Alex. ἀμώμ. δύο] δύο ἀμώμ. II, 19, 30, 55, 58, 71, 72, 75, 118, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. ἄρτ. ἀζύμ.] ἄρτον ἀζύμον καὶ κολυρας ἀζύμους (sic) 72. Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὁ. κολυρας ἀζύμους margo (sic) 85, 130. suprascripsit alia manus καὶ κολυρας ἀζύμους 131. πεφυραμέν.] πεφυραμέν. 74. πεφυραμέν. 72. πεφυρ- μένους Cat. Nic. ἐν ἐλ. 1°] ἅ ἐν Cat. Nic. ἐλαίῳ 1°—ἐλαίῳ 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent III. Georg. habet ea in charact. minore Alex. λάγανα] λαχάνα 74, 134. Copt. λαχάνα 59. ἄζυμα] ἅ 53, 56. Slav. Mosq. κεχρισμένα] ἀνακεχρισμένα 53, 56. ἐν 2°] ἅ 18, 25, 52, 53, 57, 78. σεμίδαλ.] καὶ σεμίδαλ. 54, 75. Arab. 1. 2. 3. πυρῶν] πυρῶν X, 18, 85. Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic in textu, sed ῥων margo prima manu, 130. + semidalin Georg. αὐτ.—αὐτὰ 1° in com. 3] ἅ postremum et quae his interjacent III, 29. habet ea in charact. minore Alex. αὐτὰ] illud Arab. 3.

III. ἐπιθήσ.] θέσεις 19. αὐτὰ 1°] αὐτοῖς (sic) 74. αὐτοὺς 56. ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κανῶν ἐν] κανῶν ἐκ (sic) 16. τῶν κανῶν ἐν 59. καὶ προσοίς.] καὶ προσοίσεις 18. οἶσεις καὶ προσοίς. Ald. adferes et auferes (sic) Slav. Ostrog. αὐτὰ 2°] illud Slav. Ostrog. ἐπὶ τῷ] ἐν τῷ 75. καὶ τὸ μοσχ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog. Georg. δύο] ἅ 82.

IV. Καὶ Ἀαρ.] Aaronem autem Slav. Ostrog. υἱὰς] δύο υἱὰς 75. προσάξεις] προσφέρεις 72. + illos Slav. Ostrog. ἐπὶ τὰς θύρ.] ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον 75. ἐπὶ τὰς θυσίας 14, 16, 52, 54. et sic, sed super sua manus prima suprascripsit ῥα, 131. ἐπὶ τὴν θυ- ραν 19, 32, 108, 118. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ante fores Slav. Ostrog. λῶσεις] λουσης 75, 106. ἐν ὕδ.] ἅ ἐν VII, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

V. λαβὼν] sume Arab. 3. capias Georg. τὰς σολὰς] + τὰς ἀγίας 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 78, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + ἀγίας 77. Slav. Mosq. habet τὰς ἀγίας tantum (recurfus vocis τὰς errorem peperit) 57. σολα Arab. 3. ἐνδύς.] + αὐτὰ uncis inclus. Alex. + illas Arab. 1. 2. + illam Arab. 3. et indues Slav. Ostrog. Georg. Ἀαρ.] τὸν Ααρ. 14, 16, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. καὶ τὸν χιτ. τὸν ποδ.] τὸν χιτ. καὶ τὸν ποδ. 58. καὶ τὸν χιτ. τὸν ποδήρη Compl. margo ὁ. καὶ τὸν ποδ. τοῦ ἐπενδύματος 85, 130. + τοῦ ἐπενδύματος 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. + eadem sub X in charact. minore Alex. + καὶ τὴν ἐπενδυτὴν τῆς ἐπωμίδος 128. + καὶ υποδήρη (sic) τῆς ἐπωμίδος

58. et tunicam, et femoralia, et cidarim Arab. 3. et tunicas talares Arm. 1. ἐπωμ. 1°—ἐπωμ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 53. τὸ λογ. 1°—τὸ λογ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent II. καὶ συνάψ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog. ἅ utrumque cum sqq. in commate Arab. 1. 2. 3. αὐτῶ] ἅ 55, 82. αὐτο 25, 54, 57, 71, 75, 106, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. τὸ λογ. 2°] ἅ 71. ἅ τὸ 54. πρὸς τὴν] καὶ τὴν 129. et sic in textu, (sed margo antiqua manu πρὸς, VII.

VI. ἐπιθήσ.] ἐπιθ. καὶ 75. ῥων Arab. 3. ἐπιθήσ. 1°—ἐπιθήσ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 54. τὴν μίτρ. 1°] + ejus Georg. ἐπὶ τὴν κεφ. αὐτ. καὶ ἐπιθ.] ἅ 75. αὐτοῦ] + καὶ τὸ λογιον συντημένον τῇ ἐπωμίδι 53. καὶ ἐπιθ.] ἅ καὶ 72. ἅ ἐπιθ. 106. et ῥων Arab. 3. τὸ πέτ. τὸ ἀγ. ἐπὶ τὴν μίτρ.] ἐπὶ τὴν μίτρ. τὸ πέτ. τὸ ἀγ. 30. τὸ ἀγίασμα 2°] τὸ ἀγιον 58, 72, 128. ὁ. τὸ ἀγιον margo 85. ἐπὶ τὴν μίτρ.] ἅ 75.

VII. λήψῃ] λήψῃ 59. τὰ ἐλ.] ἐκ τοῦ ἐλ. 32. Slav. ex oleo illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπιχεεῖς] ἐπιχεεῖς 131. Slav. Ostrog. αὐτῶ] ἅ 58. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. VIII. προσάξ.] καὶ προσάξ. 118. προσάξ. 72. αὐτοὺς] ἅ Georg. αὐτὰς—αὐτὰς in com. 9] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 130. χιτῶν.] τοὺς χιτ. X, 18, 53, 74, 76, 84, 106, 128, 134. τοὺς margo manu antiqua VII. in indumenta Slav. Mosq.

IX. αὐτῆς] ἅ 71. medium Aaronis et filiorum ejus Arab. 1. 2. ταῖς ζών.] τὰς ζώνας 53, 75. margo ὁ. ταῖς ζώνας Ααρὼν 130. margo ὁ. ζώνας Ααρὼν 85. + Ααρὼν καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτῶ 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν ζώνη Ααρὼν 32. + sub X Aaronis et filiorum ejus Arm. 1. περιθήσ.] ἐπιθήσ. 30, 85, 130. Slav. Mosq. αὐτοῖς 1°] ἅ 71. Georg. αὐτοὺς 72, 85. τὰς κιθ.] ἅ τὰς 72. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. αὐτοῖς 2°] ἅ 106. ἔς. αὐτ. ἱερ. μοι] erunt mihi in sacerdotium Arab. 1. 2. erunt sacerdotes mihi Arab. 3. erit haec mihi in sacerdotium Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἱερα- τεία] ἱερατεύμα 19, 108, 118. μοι] εμοὶ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἀαρ. τὰς χεῖρ. αὐτοῦ] ἅ 72. χεῖρας Ααρ. tantum 58. Aug. Ααρὼν τὰς χεῖρ. tantum 19, 108, 118. τὰς χεῖρ. Ααρ. tantum VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ τὰς χεῖρ. 2°] ἅ 106. ἅ καὶ 72.

X. προσάξεις] adducas Slav. Ostrog. ἐπὶ τὰς θύρ.] εἰς τὴν θυρ. 19, 118. Aug. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ante fores Slav. Ostrog. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75. αὐτῶν] ἅ 106. αὐτῶ Compl. τοῦ μόσχου] + καὶ σφάξεις αὐτοῦ ab alia manu (sic) 106. ἔναντι] ἐναντίον 15, 25, 54, 73, 78. Cat. Nic. ἔναντι Κυρ. cum sqq.] ἅ Alex. Κυρ.] τοῦ Κυρ. 25. παρὰ cum sqq.] ἅ 58. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς θύρ. 2°] τὴν θυραν 19, 108. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς σκην. 2°] ἅ 71. μαρτυρ.—μαρτυρ. in com. 11] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 53, 54, 71, 106, 134.

XI. Καὶ σφάξ. τὸν μόσχ.] ἅ III. habet in charact. minore Alex. σφάξῃς] σφάξῃ 19, 108. interficias Slav. Ostrog. in-

12. Καὶ λήψῃ ἀπὸ τῆς αἵματος τῆς μόσχου, καὶ θήσεις ἐπὶ τῶν κεράτων τῆς θυσιαστηρίου τῷ δακτύλῳ σου· τὸ δὲ λοιπὸν πάντων αἵμα ἐκχεεῖς παρὰ τὴν βάσιν τῆς θυσιαστηρίας. Καὶ λήψῃ πάντ' τὸ σῆμα τὸ ἐπὶ τῆς κοιλίας, καὶ τὸν λοβὸν τῆς ἥπατος, καὶ τοὺς δύο νεφροὺς, καὶ τὸ σῆμα τὸ ἐπ' αὐτῶν, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Τὰ δὲ κρέατα τῆς μόσχου, καὶ τὸ δέρμα, καὶ τὴν κόπρον, κατακαύσεις πυρὶ ἔξω τῆς παρεμβολῆς· ἁμαρτίας γὰρ ἐστὶ. Καὶ τὸν κριὸν λήψῃ τὸν ἕνα, καὶ ἐπιθήσῃσιν Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν τὰς χειρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆς κριῖς. Καὶ σφάξεις αὐτὸν, καὶ λαβὼν τὸ αἷμα προσχεεῖς πρὸς τὸ θυσιαστήριον κύκλῳ. Καὶ τὸν κριὸν διχοτομήσεις κατὰ μέλη· καὶ πλυνεῖς τὰ ἐνδόσθια, καὶ τὰς πόδας ὕδατι, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ διχοτομήματα σὺν τῇ κεφαλῇ. Καὶ ἀνοίσεις ὅλον τὸν κριὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, ὀλοκαύτωμα τῷ Κυρίῳ εἰς ὁσμὴν εὐωδίας· θυμίαμα Κυρίῳ ἐστὶ. Καὶ λήψῃ τὸν κριὸν τὸν δεύτερον, καὶ ἐπιθήσει Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ τὰς χειρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆς κριῖς. Καὶ σφάξεις αὐτὸν, καὶ λήψῃ τῆς αἵματος αὐτῆς, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὸν λοβὸν τῆς ὠτὸς Ἀαρὼν (τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς δεξιᾶς χειρὸς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς ποδὸς τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὰς λοβοὺς τῶν ὠτων τῶν υἱῶν αὐτῆς τῶν δεξιῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα τῶν χειρῶν αὐτῶν τῶν δεξιῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα τῶν ποδῶν αὐτῶν

insufficient Arab. 1. 2. ἔσαντ.] εναντιον II. τοῦ μαρτ.] A 14, 16, 19, 25, 64, 73, 108, 118, 131.

XII. Θύσεις] επιθυσεις X. 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Θύσεις 106. mages Copt. Slav. Mosq. ἐπὶ] απο 54. κερὰτ.] δύο κερὰτ. Cyr. Al. i, parte prima, 392. τὸ δὲ λοιπὸν] A λοιπὸν 58. et reliquum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάν] απαν 55. A 25, 53, 71, 72. Alex. ἐκχεεῖς] εκχινς 16, 25, 131. ἐγχεεῖς Compl. τὸν κριὸν] VII

XIII. λήψῃ] capiens Georg. πάν] A Georg. τῆς ἥπατ.] præmittit ἐπὶ sub X et in charact. minore Alex. τῆς ὠτὸς τῆς ἥπατ.] Cyr. Al. i, parte prima, 392. νεφροὺς] + adipis cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ σῆμα τὸ ἐπ' αὐτ.] καὶ το σ. το ἐπ' αὐτ. 106. + θυμιασεις 14, 16, 25, 32, 52, 54, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. A τὸ ἐπ' αὐτ. Georg. Arm. 1. A omnia Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἐπιθήσ.] καὶ θυσ. 25. A καὶ Arm. 1.

XIV. Τὰ δὲ κρέατα] το δε κρεατ 76. το δε κρεα (sic) 74. τα δε κρεα II, 18, 55, 58, 59, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Compl. Alex. τα δε κρεατ 15, 16, 54. sic, sed super κρε. superscriptum κρε prima manu, 131. τῆς μόσχου] + καὶ το σῆμα 18. illius Georg. δέρμα] + αἵλου 14, 16, 25, 32, 52, 54, 72, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + et cornea eius Arab. 1. 2. τὴν κόπρον.] τον κοπρ. 75. + αὐτου 14, 16, 25, 52, 54, 57, 72, 73, 77. Cat. Nic. Arab. 3. + idem sub X in charact. minore Alex. κατακαύσεις 106. Slav. Ostrog. comburent Arm. 1. πυρὶ] εν πυρι 108. Compl. A 14, 15, 16, 25, 52, 54, 55, 57, 64, 77, 78. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. superscript. prima manu 131. ἁμαρτίας γὰρ ἐστὶ] αμαρτια γαρ εν 58, 71, 85, 128, 129. Compl. Slav. Ostrog. αμαρτίας χαριν tantum 58. quoniam hoc reversa est delictorum Arm. 1. quoniam hoc reversa gratia delictorum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XV. Καὶ τὸν κριὸν] anietem vero Slav. Ostrog. λήψῃ τὸν ἕνα.] τον ενα ληψη 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀαρὼν] præmittit articulum Georg. οἱ υἱοὶ] A οἱ 75, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ superscript. 59. αὐτῶν] A VII. Slav. Ostrog. Georg. τὸν κριὸν.] τη κεφαλη 59. τῆς κριῖς] αἵλου 19.

XVI. σφάξεις] σφαξης 106. αὐτὸν] τον κριον VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 52, 54, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τὸ αἷμα] + αἵλου 14, 16, 25, 32, 52, 54, 58, 72, 73, 77, 78. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ αἷμα προσχ.] margo prima manu προσχ. το αιμα 130. προσχεεῖς] προσχινς 16, 25, 131. εκχινς 128. προσεκχεεῖς Ald. χινς 72. προσχινς 53. Cyr. Al. i, parte prima, 392. πρὸς] margo επι prima manu 130. ἐπὶ in textu 14, 16, 25, 52, 72, 75, 77, 78, 128, 131. Compl. Ald. κύκλῳ] et quod est in circuitu eius Arab. 3.

XVII. Καὶ τὸν κρι.] anietem vero Slav. Ostrog. κατὰ μέλη] καὶ τα μελη 16, 25, 30, 56, 71, 72, 106. Ald. κατὰ τα μελη 54. κατὰ μερὸς 52. μεληδον 32. + et auferes aures eius Copt. + et sume aures eius Arab. 3. πλυνεῖς] lava Arab. 3. ἐνδόσθ.]

εντοσθ. X. Cat. Nic. + αὐτου 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. + idem sub X in charact. minore Alex. πόδας] + αὐτου 52, 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. ὕδατι] A 29, 59, 128. Arab. 1. 2. in aqua Slav. Ostrog. ἐπιθήσ.] pone hinc Arab. 3. ἐπὶ] A Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. τὰ διχοτ.] τα διχοτομηθη 32. membra Arab. 1. 2. 3. + αὐτα 15, 72. Arab. 1. 2. κεφαλ.] + αὐτα 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 72, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex.

XVIII. Καὶ] A VII. Georg. ὅλον τὸν κρι.] τον κρ. ολ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. ὀλοκαύτωμα] ολοκαυτωματ 53, 54, 76, 106, 134. Ald. τῶ] A II, X, 18, 30, 53, 54, 55, 56, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 134. Compl. τῷ Κυρ.] A 52. Deo Slav. Ostrog. Κυρ. 1°—Κυρ. 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 54. Cat. Nic. Κυρίῳ 1°] præmittit εν 72. + εν 14, 16, 25, 57, 77, 78. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ὁσμ.] οσμη 72. A εἰς 58. θυμ. Κυρ. εἰς.] A 52. θυμιαμα] θυσιασμα VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. sic primo, sed θυμιαμα nunc ex corr. II. Κυρίῳ 2°] Κυριου 75, 85. ενωπιον Κυρις 30. τῷ Κυρίῳ Alex. εἰς] εναι II.

XIX. Καὶ λήψῃ] huic commati præmittit ex repetito comma 13, cuius ad finem subiungit insuper in holocaustum, Arab. 2. huic commati præmittit sex commata præcedentia, bis scilicet scripta, Arab. 1. οἱ υἱοὶ] A οἱ 75. αὐτῶν] A 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Slav. Georg.

XX. σφάξεις] σφαξης 106. αὐτὸν] τον κριον 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς αἵμα.] a sanguine Slav. Mosq. καὶ ἐπιθή.] A καὶ Slav. Ostrog. λοβὸν] summatem Slav. Mosq. τοῦ δεξ. 1°—τοῦ δεξ. 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 54. Arab. 1. 2. τῆς δεξιᾶς 1°] τον δεξιον 128. A 58, 72. + et super lobum dextræ aures filiorum eius Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἐπὶ 1°—καὶ ἐπὶ 3°] A alterutra et quæ iis interjacent 72. Arab. 1. 2. καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρ. 1°—καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρ. 2°] A alterutra et quæ iis interjacent Compl. τὸ ἄκρον 1°, 2°] in num. plurali Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῆς δεξ. χειρ.] της χ. τ. δ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 85, 108, 118, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. της χ. αὐτου της δ. 74, 75, 84, 134. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. του ποδὸς αὐτου του δεξιου 106. τῆς ποδὸς τῆς δεξ.] της χειρος αὐτου της δεξιας 106. ποδὸς] + αὐτου 58, 74, 75, 76, 84, 134. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δεξιᾶς 2°] post hanc vocem abbreviate exprimit reliqua, sic, καὶ ἐπὶ τῶν υἱῶν αὐτου ομοιως 75. τῆς λοβοῦς] τον λοβον 72. dextros lobos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν ὠτων] του ωτος 72. A (sic) 85. ponit post αὐτοῦ 30. ponit post υἱῶν (sic) 130. τῶν υἱῶν] A 55. A τῶν Ald. αὐτῶν 2°] αὐτων 55, 72. τῶν δεξ. 1°] του δεξιου 72. τῶν δεξ. καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα] A 71. τὰ ἄκρα 1°] των ακρων 30. sic margo, sed τον (sic) ακρον in textu, 85. το ακρον 72. τῶν χειρ. αὐτ. τῶν δεξ.]

τῶν δεξιῶν. Καὶ λήψῃ ἀπὸ τῆ αἵματος τοῦ ἀπὸ τῆ θυσιαστηρίου, καὶ ἀπὸ τῆ ἐλαίου τῆς χει- 21.
σεως, καὶ ῥανεῖς ἐπὶ Ἀαρὼν καὶ ἐπὶ τὴν σολὴν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὰς υἱὰς αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τὰς σόλας
τῶν υἱῶν αὐτῆς μετ' αὐτῆς· καὶ ἁγιασθήσεται αὐτὸς καὶ ἡ σολὴ αὐτῆς, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆς καὶ αἱ
σόλαι τῶν υἱῶν αὐτῆς μετ' αὐτῆς· τὸ δὲ αἷμα τῆ κριῖς προσχεεῖς πρὸς τὸ θυσιαστήριον κύκλῳ.
Καὶ λήψῃ ἀπὸ τῆ κριῖς τὸ γέαρ αὐτῆς, καὶ τὸ γέαρ τὸ κατὰκαλύπτον τὴν κοιλίαν, καὶ τὸν λοβὸν 22.
τῆ ἥπατος, καὶ τὰς δύο νεφρὰς, καὶ τὸ γέαρ τὸ ἐπ' αὐτῶν, καὶ τὸν βραχίονα τὸν δεξιόν· ἔστι γὰρ
τελείωσις αὐτῆς. Καὶ ἄρτον ἕνα ἐξ ἐλαίου, καὶ λάγανον ἐν ἀπὸ τῆ κανῆ τῶν ἀξύμων τῶν πρὸς- 23.
τεθειμένων ἑναντι Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσεις τὰ πάντα ἐπὶ τὰς χεῖρας Ἀαρὼν, καὶ ἐπὶ τὰς χεῖ- 24.
ρας τῶν υἱῶν αὐτῆς· καὶ ἀφοριεῖς αὐτὰ ἀφόρισμα ἑναντι Κυρίου. Καὶ λήψῃ αὐτὰ ἐκ τῶν χει- 25.
ρῶν αὐτῶν, καὶ ἀνοίσεις ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς ὀλοκαυτώσεως εἰς ὁσμὴν εὐωδίας ἑναντι Κυρίου·
κάρπωμά ἐστι Κυρίου. Καὶ λήψῃ τὸ σηθύνιον ἀπὸ τῆ κριῖς τῆς τελείωσεως, ὃ ἐστὶν Ἀαρὼν καὶ 26.
ἀφοριεῖς αὐτὸ ἀφόρισμα ἑναντι Κυρίου, καὶ ἔσαι σοι ἐν μερίδι. Καὶ ἁγιάσεις τὸ σηθύνιον ἀφὸ- 27.
ρισμα, καὶ τὸν βραχίονα τῆ ἀφαίρεματός, ὃς ἀφώριξαι καὶ ὃς ἀφῆρηται ἀπὸ τῆ κριῖς τῆς τελειώ-
σεως ἀπὸ τῆ Ἀαρὼν, καὶ ἀπὸ τῶν υἱῶν αὐτοῦ. Καὶ ἔσαι Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆς νόμιμον 28.
αἰώνιον παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· ἔστι γὰρ ἀφόρισμα τῆτο· καὶ ἀφαίρεμα ἔσαι παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσ-

της χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς 72. sic in textu, sed margo ut Vat. 85. τῶν ποδῶν αὐτ. τῶν δεξ. 16. τὰ ἄκρα 2°] του ακρου 85. τῶν ακρων 30. το ακρον 72, 130. τῶν ποδῶν] του ποδος 72; 85; 130. τῶν χειρῶν 16. καὶ τῶν π. 71. τῶν δεξ. ult.] τῆ δεξιᾶς 72, 85, 130. + καὶ προσχεῖς το αἷμα ἐπὶ το θυσιαστηριον κυκλω 58, 128. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic margo 85. + eadem, nisi quod habeat επιχειρῖς, 72. + ei effundes sanguinem super altare Arab. 1. 2.

XXI. ἀπὸ τῆ 1°—ἀπὸ τῆ 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 130. τῆ ἀπὸ] του επανω 53, 56. ἁ III, VII, X, 18, 19, 52, 72, 82, 106, 108, 118, 128, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 392. margo ἐπὶ antiqua manu, VII. margo ἐπὶ του X. ἐπὶ του in textu 74, 75, 77, 84. Arab. 1. 2. habet eadem in charact. minore Alex. τῆ θυσιαστηρ.] του θυσιας (sic) 32. ἁ τῆ Compl. ῥαν- 21. νεῖς] ρανίεις 71. + ἐπὶ το θυσιαστηριον καὶ 30. + illud Arab. 3. ἐπὶ Ἀαρ.] ἐπὶ τὸν Ἀαρ. Compl. ἁ ἐπὶ Georg. καὶ ἐπὶ 1°—καὶ ἐπὶ 2°] ἁ priora et quæ his interjacent III. habet ea in charact. minore Alex. ἐπὶ τὴν σολ.] ἁ ἐπὶ 19, 75, 108, 118. Georg. καὶ ἐπὶ 2°—καὶ ἐπὶ 3°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent Cat. Nic. καὶ 4°] ἁ 72. ἐπὶ τὰς υἱὰς αὐτῆς καὶ ἐπὶ τὰς σολ.] ἁ 71. ἁ ἐπὶ utrumque Georg. τῶν υἱῶν αὐτοῦ 1°] αὐτῶν 75, 77. αὐτῶν τῶν υἱῶν αὐτοῦ (sic) 74. illius filiorum ejus (sic) Slav. Ostrog. Ex duabus lectionibus, ita conflatis, altera interpresit ex margine. μετ' αὐτ. 1°—μετ' αὐτ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 52, 106. μετ' αὐτοῦ 1°] ἁ 18, 19, 71, 108, 118. καὶ ἡ σολὴ αὐτῆς] ἁ 53. αὐτῆς 5°—αὐτῆς 6°] ἁ postremum et quæ his interjacent III, 54. habet ea in charact. minore Alex. οἱ υἱοὶ] ἁ οἱ 75. Ald. καὶ ἐπὶ σολ. τῶν υἱῶν αὐτῆς] ἁ 53. τὸ δὲ αἷμα] καὶ το αἷμα 72. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἁ hæc cum sqq. 58. τῆ κριῖς—τοῦ κριῖς in com. 22] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 83. προσχεῖς] ἁ προσχεῖς 74, 76. προσχεῖς 25, 53. πρὸς τὸ] ἐπὶ το 52, 71, 72, 75, 77, 82.

XXII. ἀπὸ] ἁ Arab. 1. 2. κριῖς] + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ γέαρ αὐτῆς] superscript. καὶ τὴν κερκὸν prima manu 130. margo habet eadem 85¹³⁰ το γέαρ καὶ τὴν κερκὸν αὐτοῦ in textu 72, 128. Arab. 1. 2. ἁ αὐτῆς Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ γέαρ 2°] ἁ Georg. κατὰκαλύπτον] καλυπτον 52, 53, 56. et sic primo, sed inter al. superscript. τακα, 59. τὴν κοιλ.] καὶ τὴν κοιλ. 58. + αὐτοῦ Ald. Slav. καὶ τὸ γέαρ 2°] et adipis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸ ἐπ' αὐτ.] ex ὑπ' quod erat impressum typis, calamo effinxerunt ἐπ' Editores Vaticani. το ὑπ' αὐτ. X, 16, 18, 75, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 392. ἁ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔστι γὰρ τέλ. αὐτῆς] ἐστὶ γὰρ τέλ. αὐτῆς 54. uncis includit Alex.

XXIII. ἄρτον ἕνα ἐξ ἐλ.] ἁ ἕνα Copt. de pane delibuto oleo Arab. 3. ἐξ ἐλ.] superscript. prima manus καὶ κολλυραν αὐτοῦ 131. καὶ κολλυραν (sic, sed margo eadem manu κολλυριδα) αὐτοῦ ἐξ ἐλαῖς μίαν 58. sic, nisi quod habeat κολλυραν, 72. ei placentam de pane et de eo quod perfusum est oleo unam Arab. 1. 2. ei placentam unam ex oleo conspersam Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λάγ. ἢ ἀπὸ τῆ κ.

τῶν ἀξ.] ἁ ἐν 53, 56. Copt. infertmentatum unum Slav. Mosq. ἁ ἀπὸ illo quod est in canistro Arab. 3. κανῆ] + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν προσχέει] τῶν προστεθειμένων (sic) 106. τῶν προστεθειμένων 71. posito Arab. 3. + ei pone illud Arab. 1. 2.

XXIV. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 14, 16. ἁ eadem, sed habet margo prima manu, 131. τὰ πᾶν] ἁ τὰ 15, 53. hæc omnia Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ 2°—καὶ 3°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent Slav. Ostrog. ἐπὶ τὰς χεῖρ. 2°] ἁ 71, 106. ἁ τὰς χεῖρ. 14, 16, 131. καὶ ἀφορ.] καὶ ἀφοριεῖς 59. ἁ καὶ 72. ἁ hæc cum sqq. Slav. Ostrog. αὐτῆς] αὐτῶν X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 71, 77, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. sic margo 85. ἀφὸ- 27. ρισμα] ἀφορισμον 18. ἑναντι Κυρ.] ἑναντι Κυρ. in com. 23] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 106. Κυρίου] + καὶ ἐπιθήσεις τὰ πάντα ἐπὶ τὰς χεῖρας Ἀαρων 54. Ald. + eadem, nisi quod ἁ τῆ, 15.

XXV. λήψῃ] δεξί 19, 75. δεξί VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. αὐτῆς] ἐκ τῶν χειρ. αὐτ.] ἁ αὐτῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. omnia illa ex manibus Aaronis Georg. ἀνοίσεις] ἀνοίσεις Ald. + αὐτῆς Alex. Arab. 1. 2. Georg. τῆς ὀλοκαυτῶσ.] τῆς ὀλοκαυτῶσ. 75. holocaustum Arab. 1. 2. ἑναντι] ἑναντιον 82. κάρπ. ἐστ. Κυρ.] ἁ 29, 72. κάρπ. Κυρ. ἐστὶ 128. præmittunt quodiam Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κάρπωμά] sic, sed super κάρ superscriptum oleo recentis manis, unde legitur ὀλοκαρπωμα, 75. holocaustum Copt. + omnia Arab. 1. 2. + omnia Arab. 3. oblatio Slav. Mosq. Κυρίῳ] Κυρίῳ 75.

XXVI. σηθύνιον] θυσιαστηριον 19. σηθύνιον 59, 106. Theodor. ii, 155. κριῖς] + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀφο- 27. ριεῖς] ἀφοριεῖς Ald. αὐτὸ ἀφόρισμα] αὐτὸ ἀφορισμα 18. Slav. Ostrog. το ἀφορισμα 72. illud in separatione Aug. illud in separationem Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι] εἶθ Slav. Ostrog. Georg. σοι] ἁ 54.

XXVII. ἀφόρισμα] ἀφορισμος X. ἁ 72. in separationem Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅς 1°—ὅς 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 134. ὅς 1°] ὁ 72. ὅς 53. ἀφώρις.] ἀφορις. 53, 106. ὅς 2°] ὅς 53. ἀπὸ τῶν] ἁ ἀπὸ Arm. 1.

XXVIII. Καὶ ἔς. Ἀαρ. καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτ.] ἁ 52. ἔσαι] εἶθ Slav. Ostrog. νόμιμ.] præmittunt in Georg. Arm. 1. παρὰ τῶν 1°] ἀπὸ τῶν II. ἁ παρὰ 72. τῶν υἱῶν 1°] τοῖς υἱοῖς 84. Ἰσρ. 1°—Ἰσρ. 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 53. ἔστι γὰρ] ἐστὶ γὰρ 71, 84, 108. ἀφόρισμα τ. καὶ ἀφαίρεμα] ἀφαίρεμα τ. καὶ ἀφορισμα VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀφορισμα τ. καὶ ἀφορισμα 52, 72. ἀφαίρεμα τ. καὶ ἀφαίρεμα Alex. ἀφαίρεμα τ. καὶ ἀφαίρεμα τυπος (sic) 59. præmittunt illis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπὸ τῶν] καὶ ἀπὸ τῶν X, 18, 19, 108.

29. ραῖλ ἀπὸ τῶν θυμάτων τῶν σωτηρίων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἀφαίρεμα Κυρίου. Καὶ ἡ σολῆ τῆ ἀγίας,
 ἡ ἐστὶν Ἀαρὼν, ἔσται τοῖς υἱοῖς αὐτῆ μετ' αὐτὸν, χρεισθῆναι αὐτὸς ἐν αὐτοῖς, καὶ τελειῶσαι τὰς
 30. χεῖρας αὐτῶν. Ἐπὶ ἡμέρας ἐνδύσεται αὐτὰ ὁ ἱερεὺς ὁ ἀντ' αὐτῆ ἐκ τῶν υἱῶν αὐτῆ, ὃς εἰσε-
 31. λεύσεται εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίας λειτουργεῖν ἐν τοῖς ἁγίοις. Καὶ τὸν κριὸν τῆς τελειώσεως
 32. λήψῃ, καὶ ἐψήσεις τὰ κρέα ἐν τόπῳ ἁγίῳ. Καὶ ἔδονται Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ τὰ κρέα τοῦ * Ε. κυρίου
 33. κριῶ, καὶ τοὺς ἄρτους τοὺς ἐν τῷ κανὼ παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίας. Ἐδονται
 αὐτὰ ἐν οἷς ἡγιασθήσαν ἐν αὐτοῖς τελειῶσαι τὰς χεῖρας αὐτῶν ἡγιασάσαι αὐτὰς· καὶ ἀλλογενῆς
 34. ἐκ ἔδεται ἀπ' αὐτῶν· ἔστι γὰρ ἅγια. Ἐὰν δὲ καταλειφθῇ ἀπὸ τῶν κρεῶν τῆς θυσίας τῆς τε-
 λεώσεως καὶ τῶν ἄρτων ἕως πρωῒ, κατακαύσεις τὰ λοιπὰ πυρὶ· ὃ βρωθήσεται· ἁγίασμα γὰρ
 35. ἐστὶ. Καὶ ποιήσεις Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆ ἕτω κατὰ πάντα ὅσα ἐνετειλάμην σοι· ἐπὶ ἡμέρας
 36. ἡμέρας τελειώσεις τὰς χεῖρας αὐτῶν. Καὶ τὸ μοσχάριον τῆς ἁμαρτίας ποιήσεις τῇ ἡμέρᾳ τοῦ
 καθαρισμοῦ· καὶ καθαρίεις τὸ θυσιαστήριον ἐν τῷ ἁγιάζειν σε ἐπ' αὐτῷ· καὶ χρίσεις αὐτὸ ὡς
 37. ἁγιάσαι αὐτό. Ἐπὶ ἡμέρας καθαρίεις τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἁγιάσεις αὐτό· καὶ ἔσται τὸ θυ-
 38. σιαστήριον, ἅγιον τῷ ἁγίου· πᾶς ὁ ἀπλόμενος τοῦ θυσιαστηρίου, ἁγιασθήσεται. Καὶ ταῦτά
 ἐστὶν, ἃ ποιήσεις ἐπὶ τῷ θυσιαστηρίου· ἀμνοὺς ἐνιαυσίους ἀμώμους δύο τὴν ἡμέραν ἐπὶ τὸ θυσι-

θυμ. τ.] θυμιαμα. 14, 16, 30, 52, 54, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. τῶν σωτηρ.] του σωτηριου 25. τῶν υἱῶν Ἰσρ. 3] ἅ cum sqq. 58. ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 85, 108, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. αὐτῶν 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. et sic margo X. fbi ipfis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφαίρεμα 2°] + αὐτῶν 72. Arab. 1. 2. + sub * fbi ipfis Arm. 1. + idem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Κυρ.] τῷ Κυρ. 15, 64, 72, 128. Ald. Κυρίου 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIX. Καὶ ἡ σολῆ] solae ut Slav. Ostrog. τῷ ἁγίου] τῷ λογίου 59. Ααρων III. τῷ ἁγίου in charact. minore Alex. ἡ ἐστὶν Ἀαρ. ἔσται] ἡ 72. ἡ ἐστὶν του αγιου III. habet ut Vat. in charact. minore Alex. quae sunt Aaronis, etiam Slav. Ostrog. τοῖς] καὶ τοῖς 82. Arab. 1. 2. μετ' αὐτὸν, χρεισθ.] μετ' αὐτῶν χρεισθ. 75. μετὰ το χρεισθ. 71, 72. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐταῖς 25. ταῦτοις 19. τελειῶσ.] + ἐν αὐτοῖς 72. + sub * in ipfis Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν. Ἐπὶ ἡμέρας ἐνδ.] sic male distinctat Vat. αὐτῶν ἐπὶ ἡμέρας ἐνδ. Ald. αὐτῶν ἐπὶ ἡμέρας ἐνδ. Alex. Cat. Nic. Aug.

XXX. Ἐπὶ ἡμέρας] τὰς ἑπτα 75. ἐνδύσ.] induat Slav. Ostrog. αὐτὰ] αὐτὰς 75. ταῦτα 74, 76, 84, 134. ὁ ἱερ.] + ὁ μεγας 85. Ald. Slav. sacerdotis cum articulo (sic) Copt. ὁ ἀντ' αὐτ.] ἅ ὁ 83. Compl. Ald. ἅ ἀντ' αὐτῆ Arab. 3. ἐκ τῶν υἱῶν αὐτῆ] ἅ 18. ἅ ἐκ II, 82, 129. καὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ 55. εἰς τὴν] ἐσω εἰς τῶν 53. τοῖς ἁγ.] τῷ ἁγίῳ 19, 58. Compl. αὐτοῖς 71.

XXXI. ἐψήσεις] ἐψησεις 106, 134. Slav. Ostrog. ἐψήσει 75. τὰ κρ.—τὰ κρ. in com. 32] ἅ alterutra et quae iis interjacent 75. κρία] κριατα 108. + αὐτοῦ 72. Arab. 1. 2. 3. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + sub * illius Arm. 1.

XXXII. Ἀαρ. καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ] οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ Ααρ. 72. ἅ ὁ 59. ἅ αὐτοῦ 84. + μετ' αὐτοῦ 129. ἅ omnia Arab. 1. 2. τὰ κρία τῷ κρ.] αὐτοῦ 52. τὰ κριατα 19. + ipfis Georg. τὰς ἐν] ἅ τὰς 77, 106. κανὼ] + illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς θύρας] τὴν θύραν Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIII. Ἐδονται αὐτὰ] ἅ 106. edent illud Arab. 3. edent illic, et ἅ αὐτὰ, Georg. ἐν οἷς ἡγ. ἐν αὐτ.] ἐν οἷς ἡγιασθῇ ἐν αὐτ. 19. ut sanctificentur illo Arab. 3. ἅ ἐν αὐτοῖς Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τελ. τὰς χεῖρ.—τελ. τὰς χεῖρ. in com. 35] ἅ alterutra et quae iis interjacent 106. τὰς χ. αὐτ.] αὐτ. τὰς χ. 129. ἁγιάσαι] καὶ αγ. VII, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo X. et sanctos reddat Arab. 1. 2. καὶ ἀλλογ.] πᾶς ἀλλογ. 19, 71, 108. ἅ καὶ 53, 55, 56, 72, 75, 129. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν] ἀπ' αὐτοῦ II. ἔστι γὰρ ἁγ.] ἅ 76. ἔστι γὰρ ἁγιον Cat. Nic. est enim haec sacra Georg.

XXXIV. δι] ἅ Georg. τῆς θυσίας] ἅ 32, 52, 58, 71. Cat. Nic. τῶν θυσιῶν 72. praemittit * in textu, et habet idem signum in margine, Arm. 1. τῆς τελ.] καὶ τῆς τελ. 75. τῶν ἄρτ.] ἅ τῶν 128. e panibus illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ α-

καύσ.] καὶ κατακαύσ. Ald. praemittit καὶ in charact. minore Alex. κατακ. τὰ λ. π.] ἅ 134. τὰ λοιπὰ πυρὶ] ἐν πυρὶ τα λ. 32. πυρὶ τα λ. 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. ὃ βρωθ.] καὶ οὐ βρωθ. 72. Arab. 1. 2. ἁγίασμα] sancta Georg. + Domini Arm. 1. aliique. Arm. Ed. notatur in margine, quod Coptica Versio habeat haud sanctum, Arab. 3.

XXXV. Καὶ ποιήσ.] facies autem Slav. Ostrog. ἕτω] ἅ X, 14, 16, 32, 52, 54, 73, 78, 131. Cat. Nic. ὅσα] ἅ 75. ὅσ. ἐντ.—χεῖρας] ἅ haec et quae iis interjacent (sic) 53. ἐντελ.] semel praeter Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπὶ] et scriptum Arab. 1. 2. τὰς χ. αὐτ.] ἅ αὐτῶν 108. αὐτ. τὰς χ. II, 15, 30, 55, 58, 72, 75, 85, 129, 130. Compl.

XXXVI. Καὶ τὸ μοσχ.] vitulum autem Slav. Ostrog. τῆς ἁμαρτ.] τῆς ἀμαρτίας (sic, mendose) 15. τὸ τῆς ἀμαρτ. VII, X, 16, 18, 25, 30, 57, 64, 74, 75, 78, 82, 84, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. oblatum ob peccata Copt. peccati gratia Slav. Mosq. + sui ipfius Georg. τῆς ἁμ. ποιήσ.] ποιήσ. τῆς ἁμ. 129. τῆς ἁμ. θυσίας 32. peccati adducas Arab. 3. τῇ ἡμ. τῷ καθ.] in purificationem Slav. Ostrog. καθαρίεις] καθα- ρισεις VII, 59. καθαρίζεις (sic) 72. ἐν τῷ ἁγιάζ. σε] καὶ ἁγι- ασεις αὐτοῦ 54. καὶ ἁγιασεις ἐν το ἁγιαζέιν (sic) 75. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτοῦ 18. ἐπ' αὐτοῦ 55. ἐν αὐτῷ 58. καὶ χρίσ. αὐτ. ὡς αἱ. αὐτ.] ἅ 53. ἅ ὡς αἱ. αὐτ. 52. purificabis altare quam vis puri- ficationem ejus (sic) Arab. 3. αὐτό ult.] αὐτῷ (sic) 55. αὐτοῦ, ut videtur, 59. αὐτό. Ἐπὶ ἡμ. καθαρ.] illud septima die. Et pu- rif. Arm. 1.

XXXVII. Ἐπὶ] et septem Arab. 1. 2. καθαρίεις] καὶ καθαρ. 75. καθαρίσεις 72. τὸ θυς. 1°] ἐπὶ το θυς. 71. + Domini Copt. τὸ θυς. 1°—τὸ θυς. 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 53, 54, 56. τὸ θυσίας. 2°] ἅ 71. τῷ ἁγ.] ἁγίῳ 19, 108. Compl. Damasc ii, 461. τῶν ἁγίων 59, 128. Ald. et sic margo X, 85. sed "sanctum sancti erit, altare non quidem dicit sanctum sanctorum" &c. Aug. ἅ τοῦ 55. πᾶς] καὶ πᾶς Damasc. l. c. Arab. 1. 2. 3. ὁ ἀπ.] vertit, quasi in Græco fuerit ὁ μετρενόμενος, Copt. margo ali- quid prima manu Arm. 1. τῷ θυσίας.] ἅ 19, 108. a thytiasterio Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXXVIII. Καὶ ταῦτά] hoc autem Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστὶν, ἃ] ὅσα ἐστὶν ἅ (sic) 30. ἐστὶν ὅσα VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. erit quod Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ θυς.] τὸ θυσιαστηριον 19, 108. Compl. ἐνιαυσίους] ἐνιαυσίους 16, 25, 57, 72, 77, 131. ἐνιαυσ. ἁμ.] ἁμ. ἐνιαυσ. 84, 106, 134. ἀμώμ. δύο] ἅ ἀμώμ. 15, 58. δύο ἀμώμ. Cyr. Al. vi, parte prima, 23. τὴν ἡμέρ.] ἅ cum sqq. 58. + ἐπὶ ἡμέρας, sed uncis inclusa, Alex. in omni diem Slav. Mosq. omnem diem Georg. omnem diem sacrificabis valde (sic) Slav. Ostrog. ἐπὶ τὸ θυς. ἐνδελχ. κάρπ.] ἅ Arab. 3. ἐπὶ τὸ θυσίας.] ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου 72. ἅ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 78, 83, 85, 108, 130, 134. Compl. Ald. Copt. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, 131. uncis includit Alex.

ασηρίον ἐνδελεχῶς, κάρπωμα ἐνδελεχισμῆ. Τὸν ἄμνον τὸν ἕνα ποιήσεις τὸ πρῶτ', καὶ τὸν ἄμνον 39.
τὸν δεύτερον ποιήσεις τὸ δειλινόν. Καὶ δέκατον σεμιδάλεως πεφυραμένης ἐν ἐλαίῳ κεκομμένῳ τῷ 40.
τετάρτῳ τῆ εἴν· καὶ σπονδὴν τὸ τέταρτον τῆ εἴν οἶνον τῷ ἄμνῳ τῷ ἐνί. Καὶ τὸν ἄμνον τὸν δεύ- 41.
τερον ποιήσεις τὸ δειλινόν, κατὰ τὴν θυσίαν τὴν πρῶτην, καὶ κατὰ τὴν σπονδὴν αὐτῆ· ποιήσεις
εἰς ὁσμὴν εὐωδίας κάρπωμα Κυρίῳ, Θυσίαν ἐνδελεχισμῆ εἰς γενεὰς ὑμῶν, ἐπὶ θύρας τῆς σκηνῆς τῆ 42.
μαρτυρίᾳ ἔναντι Κυρίου, ἐν οἷς γνωσθήσομαί σοι ἐκεῖθεν, ὥστε λαλήσαι σοι. Καὶ τάξομαι ἐκεῖ 43.
τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀγιασθήσομαι ἐν δόξῃ μου. Καὶ ἀγιάσω τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου, καὶ 44.
τὸ θυσιαστήριον καὶ Ἀαρὼν καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆ ἀγιάσω, ἱερατεύειν μοι. Καὶ ἐπικληθήσομαι 45.
ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός. Καὶ γνώσονται, ὅτι ἐγώ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς αὐ- 46.
τῶν, ὁ ἐξαγαγὼν αὐτὰς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐπικληθῆναι αὐτοῖς, καὶ εἶναι αὐτῶν Θεός.

ΚΕΦ.

XXX.

ΚΑΙ ποιήσεις θυσιαστήριον θυμιάματος ἐκ ξύλων ἀσπίλων. Καὶ ποιήσεις αὐτὸ πῆχεως τὸ 1. 2.
μῆκος, καὶ πῆχεως τὸ εὖρος· τετράγωνον ἔσαι, καὶ δύο πῆχεων τὸ ὕψος· ἐξ αὐτῆ ἔσαι τὰ κέ-
ρα αὐτῆ. Καὶ καταχρυσώσεις χρυσίῳ καθαρῷ τὴν ἐσχάραν αὐτοῦ, καὶ τοὺς τοίχους αὐτοῦ 3.

ἐνδελεχῶς] + τὴν ἡμέραν VII. κάρπωμα] prae-mittunt quoniam
Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ἐνδελεχισμοῦ] ἐνδελεχισμον 72.

XXXIX. Τὸν ἄμν. 1°] ἅ τὸν 72. Slav. Mosq. Arm. i. alii-que.
Arm. Ed. ποιήσ. 1°] facias Slav. τὸ πρῶτ'] τῷ πρῶτ' 25.
καὶ τὸν ἄμν. τὸν δεύτ.] ἅ τὸν ἄμν. 106. secundum autem agnum
Slav. Ostrog. ποιήσεις 2°] ἅ 106. facias Slav. Ostrog.

XL. Καὶ δέκατ.] καὶ δεκάτην 129. et mensuram Arab. 3.
ἅ καὶ Georg. σεμ. δάλεως] habet in accusativo singulari Copt.
πεφυραμ.] πεφυραμένης 71. Cat. Nic. ἀναπεφυραμ. 58. ἀναπε-
φυραμ. (sic) 72. πεφυραμένην 129. ἐν ἐλ. κεκομμ. τῷ τετ. τοῦ
εἴν] cum quarta parte mensurae de oleo presso Arab. i. 2. ἐν ἐλ.]
ἅ ἐν Orig. iv, 151. cum oleo Slav. Mosq. κεκομμ.] + τῷ ἐν
54. ἅ Cyr. Al. vi, parte prima, 23. ἅ, ut videtur, Arab. 3. κεκ.
τῷ τετ.] κεκομμένον τετάρτον, ut videtur, 75. τῷ τετ.] ἅ τῷ 30,
57, 58, 72, 78, 85, 130. Compl. prae-mittunt τῷ ἐν 16, 52, 57, 73,
77, 78, 131. Cat. Nic. τῆ τέταρτου Ald. Alex. το τέταρτον 74,
76, 106, 134. τέταρτον 71. et quartam partem Armeni Codd. ali-
qui. τῆ εἴν 1°] τοῦ ἐν 29, 59, 74, 84, 106, 134. Compl. Cyr.
Al. i. c. Slav. Mosq. ἐν 72, 76. + οἶνου τῷ ἄμνῳ τῷ ἐν 57.
+ οἶνου τῷ ἄμνῳ 14, 16, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. + οἶνου τῷ
Ααρὼν (sic) 25. εἴν 1°—εἴν 2°] ἅ postremum et quae iis interjacent
54. Orig. i. c. Cyr. Al. i. c. κ. σπονδὴν] κ. σπονδὴ 82. ἅ Arab. 3.
Arm. i. alii-que. Arm. Ed. κ. σπονδ. τὸ τέτ.] quarta parte Arab. 3.
τὸ τέτ.] ἅ τὸ 14, 16, 25, 57, 73, 131. Cat. Nic. secundum quartam
partem Armeni Codd. aliqui. τῆ εἴν 2°] τοῦ ἐν 29, 59, 74, 84,
106, 134. Compl. Cyr. Al. i. c. Slav. Mosq. τοῦ ἐν 19, 72, 76.
εἴν οἶνου] ἐν οἶνῳ 72. ἅ οἶνου in textu, sed supplet margo antiqua
manu, VII. ἅ Arab. i. 2. τῷ ἄμνῳ] ἅ 57.

XLI. Καὶ τὸν ἄμν.] ἅ τὸν 15. vitulum autem Slav. Ostrog.
ποιήσ. 1°] καὶ ποιήσ. 19. + αὐτὸ (sic) 72. + illum Arab. 3.
facias Slav. Ostrog. τὸ δειλ.] εἰς τὸ δειλ. 15. πρῶτην] πρῶ-
την 129. αὐτῆ] αὐτῆς X, 18, 59. et sic margo prima manu 130.
ποιήσεις 2°] et facies hoc Arab. i. 2. + illi Arm. i. alii-que. Arm.
Ed. εἰς ὁσμὴν] ἅ εἰς III, 15, 30, 53, 55, 56, 75, 85, 129. ha-
bet εἰς ὁσμὴν, sed εἰς in charact. minore, Alex. κάρπωμα] sic,
sed super w est superscript. τ, VII. holocaustum Copt. oblationem
Slav. Mosq. prae-mittunt et Arab. i. 2. Κυρίῳ] Θεῷ 130. ἅ 19,
108.

XLII. ἐνδελεχ.] + εἰς τὰς ἀκοὰς καὶ Ald. + eadem, nisi quod
τὰς laud exprimat, Slav. Mosq. γενεὰς] τὰς γεν. VII, X, 14,
16, 18, 25, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76,
77, 78, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
θύρας] τὰς θυρ. VII, X, 16, 18, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 59, 72, 74,
76, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
Cat. Nic. τῆς θυρας 56, 130. τὴν θυραν 19, 75. τοῦ
μαρτ.] ἅ 71. ἐν οἷς] ἐν οἷον 74, 134. ἐν οἷς] ἅ Georg.
γνωσθήσομαί.] γνωσθήσομα. 75. σοι 1°] ἅ 25. Georg. ἐκεῖ-
θεν] ἐκεῖ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 58, 64, 72, 73, 74,
75, 76, 77, 78, 84, 106, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. iv,
151. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. margo ἐκεῖ prima manu 130.
σοι 2°] + ἐκεῖ alia sed antiqua manu VII. tecum Arm. i. alii-que.
Arm. Ed.

XLIII. τάξομαι] τάξομαι 75. margo συναξομαι recentiore
manu VII. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς 19. ἀγιασθήσ.] + ἐν τοῖς
υἱοῖς Ἰσραὴλ καὶ ἀγιασθήσομαι 14, 25, 30, 32, 54, 57, 73, 74, 76,
77, 78, 84, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. + ἐν αὐτοῖς καὶ ἀγιασ-
θήσομαι (sic) 75. sanctificabo illos Copt. Arab. 3. sanctificabo me
Slav. Ostrog. sanctificabitur thyssasterium Armeni Codd. aliqui. Arm.
Ed. δόξῃ μου] margo τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ X. + in textu καὶ ἀγι-
ασθήσομαι ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ 52. sanctitate mea Arab. 3.

XLIV. ἀγιάσω 1°] + αὐτοὺς 32. Copt. prae-mittit ἀγιασμοῦ
Orig. iv, 151. τὰς υἱὰς] τοῖς υἱοῖς (sic) 55, 59, 106. ἱερατ.]
τοῦ ἱερατ. VII. sacra facere Arab. i. 2.

XLV. ἐπικληθήσομαί.] ἐπικληθήσομα. 75. ἐν τοῖς] ἐν δόξῃ μου
τοῖς 54. ἅ ἐν 53. ἔσομαί.] ἐσώμαί 75.

XLVI. εἰμί] ἅ 14, 16, 25, 32, 52, 57, 72, 73, 77, 130. Cat.
Nic. Κύρ. ὁ Θ. αὐτ.] αὐτῶν ὁ Θεὸς in textu, sed margo prima
manu Κυρίου, 130. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 56. e terra Aegyptio-
rum Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ἐπικληθ.] ἅ cum sqq. 72. ut
invocer Arab. i. 2. αὐτοῖς] ἅ 53. Arm. i. alii-que. Arm. Ed.
+ Θεὸς 74, 75, 76, 84, 85, 106, 134. sic in textu, sed margo prima
manu ut Vat. 130. εἰναι αὐτῶν Θεός] Θ. ἐν. αὐτ. II, 15, 53, 56,
85, 129. Compl. ὦν Θ. αὐτ. 74, 76, 84, 106, 134. Θ. ὦν αὐτ. 75.
et sic in textu, sed margo ut Vat. 130. εἰναι αὐτ. Κυρίου ὁ Θ. 128.
Arm. i. alii-que. Arm. Ed. εἶναι Κυρίου ὁ Θ. αὐτ. 58. fin Domi-
nus Deus illorum Arab. i. 2. esse illis Deus Copt. Slav. Mosq.

I. ποιήσ.] ποιήσ. μοι Cyr. Al. i, parte prima, 305. facias mihi
Slav. Ostrog. θυσιαστήρ.] θυμιατήριον ἅγιον 72. θυμιατήριον
margo X, 75. θυσιαστήριον & θυμιατήριον (sic in textu) 85. θυσ.
θυμιάμ.] ἅ θυμιάμ. 14, 16, 53. ἅ idem in textu, sed habet margo
prima manu, 131. altari repositoryum Arab. i. 2.

II. Καὶ ποιήσ. αὐτὸ] ἅ 19, 108. ἅ καὶ Compl. Slav. Ostrog.
Arab. 3. et facies illa Arm. i. μῆκος] + αὐτοῦ 72. Arab. 3.
prae-mittunt in Slav. Mosq. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. καὶ πῆχ.]
cubiti autem Slav. Ostrog. εὖρος] πλατος 55. + αὐτοῦ 72.
Arab. 3. prae-mittunt in Slav. Mosq. Arm. i. alii-que. Arm. Ed.
τετραγ. ἔσαι] τετραγ. γὰρ εἶσαι 32. uncis includit Alex. quadran-
gulare esto Slav. Ostrog. prae-mittunt et Arab. i. 2. 3. καὶ δύο]
duorum autem Slav. Ostrog. ὕψος] + αὐτοῦ 58, 72. Arm. i.
alii-que. Arm. Ed. prae-mittit in Slav. Mosq. ἐξ αὐτῆ] καὶ ἐξ
αὐτοῦ 84. Arab. i. 2. Georg. κέρ. αὐτοῦ] cornua illi Slav. Of-
trog. cornua ipsius illinc Arm. i. alii-que. Arm. Ed.

III. καταχρυσ.] + αὐτὸ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32,
52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 128,
131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 305. + idem
in charact. minore Alex. + αὐτῷ (sic) 75, 130, 134. + αὐτὰ II,
III, 15, 29, 55, 71, 129. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. obduc
illud Arab. i. 2. τὴν ἐσχάρ.] prae-mittunt καὶ 30, 58, 75, 134.
τὴν τε ἐσχ. 19. ἐσχάραν] ἐσχάρια 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57,
64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 131. Ald. Alex. sic
in textu, sed margo ἐσχάραν prima manu, 130. margo ἐσχάρια X.
τοίχους αὐτοῦ] εἰς τοὺς αὐτ. 130. latera, sed ἅ αὐτοῦ, Arm. i. alii-
que. Arm. Ed. αὐτῆ 2°—αὐτῆ 3°] ἅ alterutr. et quae iis inter-

4. κύκλω, καὶ τὰ κέρατα αὐτῆ· καὶ ποιήσεις αὐτῷ σρεπλὴν σεφάνην χρυσὴν κύκλω. Καὶ δύο δακ-
 τυλίους χρυσῆς καθαρὸς ποιήσεις ὑπὸ τὴν σρεπλὴν σεφάνην αὐτῆ, εἰς τὰ δύο κλίτη ποιήσεις ἐν
 5. τοῖς δυοῖς πλευροῖς· καὶ ἔσονται ψαλίδες ταῖς σκυτάλαις, ὥς αἶρειν αὐτὸ ἐν αὐταῖς. Καὶ
 6. ποιήσεις σκυτάλας ἐκ ξύλων ἀσήπων, καὶ καταχρυσώσεις αὐτὰς χρυσίῳ. Καὶ θήσεις αὐτὸ
 ἀπέναντι τοῦ καταπετάσματος, τῷ ὄντος ἐπὶ τῆς κιβωτῆ τῶν μαρτυρίων, ἐν οἷς γνωσθήσομαί σοι
 7. ἐκεῖθεν. Καὶ θυμιάσει ἐπ' αὐτῆ Ἀαρὼν θυμίαμα σύνθετον λεπτὸν τὸ πρῶτ' πρῶτ'. ὅταν ἐπι-
 8. σκευάζῃ τὰς λύχνους, θυμιάσει ἐπ' αὐτῆ, Καὶ ὅταν ἐξάπῃ Ἀαρὼν τὰς λύχνους, ὅψ' ἐθυμιάσει ἐπ'
 9. αὐτῆ· θυμίαμα ἐνδελεχισμού διαπαντὸς ἔναντι Κυρίου εἰς γενεὰς αὐτῶν. Καὶ ἐκ ἀνοίσεις ἐπ'
 10. αὐτῆ θυμίαμα ἕτερον· κάρπωμα θυσίαν, καὶ σπονδὴν ἢ σπείσεις ἐπ' αὐτῆ. Καὶ ἐξιλάσεται ἐπ'
 αὐτῆ Ἀαρὼν ἐπὶ τῶν κεράτων αὐτῆ ἅπαξ τῇ ἐνιαυτοῦ· ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ καθαρισμοῦ καθα-

jaçant Cat. Nic. κύκλω 1°] et circuitu ejus Georg. circuitu
 eius, et ponit post κέρατα αὐτῆ, Arab. 3. καὶ τὰ κέρ.] ἢ καὶ
 Georg. καὶ ποιήσ.] et facias Slav. Ostrog. ἢ καὶ Georg.
 αὐτῆ] αὐτῆ 16, 18, 131. αὐτὴν 55. ἢ Georg. σρεπλ.—σρεπλ.
 in com. 4] ἢ alterutra. et quæ iis interjacent 14, 72. eadem bis
 scripta, 19. σρεπλὴν σεφ. χρυσ.] σεφ. σρεπλ. χρυσ. 77. σρεπλ.
 σεφ. αὐτοῦ χρυσ. 54. ἢ χρυσὴν 14, 16, 131. Copt. ἢ σρεπλὴν Slav.
 Ostrog. in plurali num. Georg.

IV. Καὶ 1°] ἢ 75. καθαρ.] καὶ καθαρ. 53. χρυσίου κα-
 θαρῶν 84. ποιήσ. 1°] — ποιήσ. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interja-
 cent 75. ποιήσ. 1°] + αὐτῶ VII, X, 19, 25, 29, 30, 32, 52,
 56, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 128. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Arab. 1. 2. + idem ex corr. sed αὐτὸ primo, 18. + idem
 in charact. minore Alex. + αὐτῶ 16, 82, 131. + αὐτοῦ III, 53.
 + αὐτὸ ἐν ταῖς δυοῖς πλευραῖς 74, 76, 106, 134. facias Slav. Ostrog.
 ἐπὶ τὴν σρεπλ. σεφ. αὐτῆ] ὑπο σεφ. τὴν σρεπλ. 53, 56. Compl. ἢ 71.
 ἢ σρεπλ. 55, 58. Slav. Ostrog. sub latere tortilis corone ejus Georg.
 κατὰ] præmittunt αὐτοῦ 74, 106, 134. præmittit idem sub X in
 charact. minore Alex. + αὐτοῦ 76. Arab. 1. 2. post hanc vocem
 plene distinguunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιήσ. 2°] καὶ τὸ
 αὐτὸ ποιήσ. 72. καὶ ποιήσ. 71. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. facias
 αὐτῆ loc Arab. 1. 2. facias illi Slav. Ostrog. ἢ Arab. 3. ἢ
 τοῖς δ. πλευρ.] ἢ ἐν 55. ἢ τοῖς Compl. ἐν ταῖς δ. πλευραῖς 53,
 54. ἐν ταῖς δ. πλευραῖς (sic) 25, 74, 84, 106, 134. margo τὰς X.
 + αὐτοῦ 58, 72. in duobus angulis ejus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 in loco rectum ejus Arab. 1. 2. latum ejus Arab. 3. ἔσονται]
 ἢ Arab. 1. 2. ἢ Georg. ψαλίδες] αἱ ψαλίδ. 16. præmittunt
 duo Arab. 1. 2. ταῖς σκυτ.] ἢ Arab. 1. 2. ἔσε] ἢ Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτοῦ 134. αὐτῶ 14, 16, 30, 52, 54,
 57, 73, 77, 85, 130, 131. Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶς Cat. Nic.
 ἐν αὐταῖς] ἐν αὐτοῖς (sic) X, 15, 18. ἢ ἐν 52. Cat. Nic.

V. ποιήσ.] facias Slav. Ostrog. σκυτάλ.] illas Arab. 1. 2.
 αὐτῶς] αὐτῶ III, 71, 74, 130, 134. Georg. αὐτῶς in charact. mi-
 nore Alex.

VI. θήσεις] ponas Slav. Ostrog. αὐτῶ] ἢ 106. αὐτῶς 29,
 75. illa Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπὲ-
 ναντι] ἢ αὐτῶ Cyr. Al. i. parte prima, 305, sed alibi ut Vat. καλα-
 πιδάσµ.] margo βληματος 85. et sic margo prima manu 130. Ex
 alio forsitan interprete. τῷ ὄντος] ἢ ὄντος 58. quod fit Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς κιβ.] coram arca Arab. 1. 2. τῶν
 μαρτ.] του μαρτυρίου 32, 71. Compl. Arab. 1. 2. Slav. Mosq.
 Georg. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. + κατὰ προσωπον του μαρ-
 τυρίου ο εἰν ἐπὶ των μαρτυριων 18, 55, 74, 106, 128, 134. Arab.
 1. 2. + eadem, nisi quod ἢ του, sub X in charact. minore Alex.
 + eadem, nisi quod habeat ἐπὶ του μαρτυρίου, 72. margo prima
 manu, et cum signo præfixo lineæ rectæ sub duobus punctis subja-
 centis, κατὰ προσωπον του θυμιαστηρίου εἰν (sic) ἐπὶ των μαρτυριων
 131. + in textu sub X coram testimonio quod fit testimonio (sic)
 Arm. 1. + eadem in textu sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.
 ἐν αὐτῶ] et hoc Arab. 1. 2. ἢ Georg. σοι] ἢ 52, 71, 72. ἐκεῖ-
 θεν] ἐν VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 57, 59, 64, 71, 72,
 73, 77, 78, 85, 108, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab.
 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκὼ θεῶς] Cyr. Al. l. c. sed alibi
 ut Vat.

VII. θυμιάσει 1°] θυμιασῶς 55. θύσει 53, 56. adducet Copt.
 incendat Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῆ Ἀαρ.] Ααρ. ἐπ' αὐτοῦ 54. Ald.
 ἐπ' αὐτοῦ Ααρ. (unc. forte per error. pro ἐπ' αὐτοῦ ο Ααρ.) 75. ἐπ'
 αὐτῶ Ααρ. 53. dāison super thyfiasterium Arab. 3. θυμιάσµ.]

+ pulchrum Arab. 3. σύθετ. λεπτῶ] συθετ. το λεπτ. 59. συν-
 θετως λεπτῶς 19, 108. in voce λεπτον super λε superscriptum 2η
 manu prima 131. + bene olens Slav. + in thymiamate compes-
 subtili (sic) Copt. τὸ πρῶτ' πρῶτ'] τῷ πρ. πρ. 25. ἢ τὸ 75.
 ἢ alterum πρῶτ' Copt. ἐπισκευάζῃ] ἐπισκευασθ 129. Compl.
 ἐπισκευάζῃς 59. ἐπισκευάζει 18, 75, 106, 134. Alex. ἐπισκευάζῃ
 Cyr. Al. i. parte prima, 305. τοῦς λύχν. — τοῦς λύχν. in com. 8.]
 ἢ alterutra et quæ iis interjacent 54. θυμ. ἐπ' αὐτ.] ἢ 53. θυμιά-
 σει 2°] θυμιασῶς 55. θυμιασῶς in textu, sed θυμιασῶς margo, 56.
 incendere Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτοῦ] ἐν αὐτῶ 72. ἐπ' αὐτοῦς (sic)
 59. + διαπαντὸς 14, 16, 25, 32, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Slav.
 Ostrog. + θυμιαμα ἐνδελεχισμού (recursus vocum ἐπ' αὐτῶ in
 com. 8 decepti librarium) 30. super thyfiasterium Copt.

VIII. Καὶ ὅταν] ἢ 53. ἢ καὶ 30. Slav. Ostrog. καὶ οὐ ἂν
 131. ἐξάπῃ] ἀναπῇ 32, 64. ἀναπῇ 85. ἀπῇ VII, X, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 52, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108,
 128, 130, 131, 134. Ald. ἀπῇ 14, 71. accendat Aug. Ἀαρ.
 τὰς λύχν.] ἢ 53. τοῦς λύχν. Ααρ. 15, 75. λύχνους, ὅψ' ἢ θυμ.]
 λύχνους ὅψ', θυμ. Cat. Nic. Aug. Syr. et sic primo habuit Vat.
 sed distinctionem, quam nunc habet, calamo suo effinxerunt Editores.
 ὅψ' ἢ] το ὅψ' 30, 56, 59, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 130, 134. Cyr.
 Al. i. parte prima, 305. sic margo X. τῷ ὅψ' 53. τότε ὅψ' 19,
 108. ἢ 129. θυμιάσει] θυμιασῶς 18. Slav. Ostrog. θυμια-
 σῶς 55. ἐπ' αὐτῶ] ἐπ' αὐτὸ 56. ἐπ' αὐτοῦ 19. non distinguit
 hic Aug. ἐπ' αὐτ. θυμ. ἐνδελ.] ἢ 72. θυμ. ἐνδελ. διαπ.]
 ἢ 30. διαπαντὸς VII, 29, 59, 76, 85, 130. Aug. Copt. δια-
 παντὸς uncis includit Alex. θυμ. διαπ. ἐνδελ. 75, 84, 106, 134.
 γενιάς] τὰς γ. 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 55, 58, 59, 64,
 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sic margo X. αὐτῶν] ὑμῶν
 Compl. Arab. 1. 2.

IX. Καὶ 1°] ἢ 19. Georg. ἀνοίσεις] ανοίσετε VII, X, 18,
 19, 25, 29, 32, 57, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 130,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Copt. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ανοίσεται 14, 16, 30, 54, 58, 75, 131. ἀνοήτης
 (sic) 52. ανοίσει 55. offeratis Arab. 3. offeras Slav. Ostrog.
 ἐπ' αὐτοῦ 1°] ἀπ' αὐτῶ 52. ἐπ' αὐτῶ 19, 30, 72, 106, 108. Compl.
 Cyr. Al. i. parte prima, 305. ἐπ' αὐτῶ X, 29, 74, 84, 129, 130,
 134. Slav. Ostrog. ἕτερ.] ἢ Arab. 3. κάρπ. θυσ. καὶ σπονδ.
 ἢ σπείσ.] et holocaustum sanctificationis et purificationis ne offeratis
 Arab. 3. κάρπωµ.] in num. plurali, cum et præmissio, Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. θυσίαν] θυσιάς VII, X, 18, 19, 29, 30, 59,
 74, 84, 106, 134. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. præ-
 mittunt καὶ Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σπονδῶν] supra-
 script. recenti manu συγγερασµα (sic, leg. συγκερασµα) 106. liba-
 tiones Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σπείσεις] σπεισετε VII, X, 14,
 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 108, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σπειρετε (sic) 19. σπεισέαι 30, 56,
 58. πεισεται 53. ποιησεται (sic) 75. ποιησέαι 59. ποιησεις
 55. libes Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῶ 2°] ἀπ' αὐτοῦ 52. Cat. Nic.

X. ἐξίλ.] + Ἀαρὼν in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτῶ] ἐπ'
 αὐτῶ 53, 71. ἐπ' αὐτῶ X, 15, 18, 55. ἢ 14, 16, 19, 25, 29, 30,
 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
 Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Alex. ἢ in uno
 loco, sed alibi agnoscere videtur, Aug. Ἀαρ.] ἢ hic Alex. ἐπὶ
 τῶν] præmittit, sed uncis inclusa, καὶ ἐπιθήσει Alex. αὐτοῦ 2°]

ριεῖ αὐτό· εἰς γενεὰς αὐτῶν ἅγιον τῶν ἁγίων ἐς Κύριον. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, 11.
 λεγὼν, Ἐὰν λάβῃς τὸν συλλογισμόν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτῶν, καὶ δώσωσιν ἕκαστος 12.
 λύτρα τῆς ψυχῆς αὐτῆς Κυρίῳ, καὶ ἔξαι ἐν αὐτοῖς πῶσις ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτῶν. Καὶ τὸ 13.
 ἕξι, ὃ δώσουσιν ὅσοι ἂν παραπορεύωνται τὴν ἐπίσκεψιν, τὸ ἥμισυ τῆς διδραχμῆς ὃ ἐστὶν κατὰ τὸ
 δίδραχμον τὸ ἅγιον, εἴκοσι ὀβολοὶ τὸ δίδραχμον, τὸ δὲ ἥμισυ τῆς διδραχμῆς, εἰσφορά Κυρίῳ.
 Πᾶς ὁ παραπορευόμενος εἰς τὴν ἐπίσκεψιν ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, δώσουσι τὴν εἰσφορὰν Κυ- 14.
 ρίῳ. Ὁ πλουτῶν ἔ προσθήσει, καὶ ὁ πενόμενος ἔξ ἐλατλήσει ἀπὸ τῆς ἡμίσεως τῆς διδραχμῆς 15.
 ἐν τῷ δίδοναι τὴν εἰσφορὰν Κυρίῳ, ἐξιλάσασθαι περὶ τῶν ψυχῶν ὑμῶν. Καὶ λήψῃ τὸ ἀργύριον 16.
 τῆς εἰσφορᾶς παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ δώσεις αὐτὸ εἰς τὸ κάτεργον τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου·
 καὶ ἔξαι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ μνημόσυνον ἔναντι Κυρίου, ἐξιλάσασθαι περὶ τῶν ψυχῶν ὑμῶν.
 Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ποίησον λουτήρα χαλκῆν, καὶ βάσιν αὐτῷ χαλ- 17. 18.
 κῆν, ὥς ἐνίπλεσθαι· καὶ θήσεις αὐτὸν ἀνὰ μέσον τῆς σκηνῆς τῆς μαρτυρίας, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ

του δυσιασμεριου 75. Copt. ἀπὸ τοῦ αἵμ. τῆ καθ.] ἂ 118. τῆ
 αἵματος] + των αμαρτιων 85. margo του περι της αμαρτίας X, 85.
 et sic margo prima manu 130. + in textu qui est super delicta
 Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τῆ καθαρισμῶ] + των αμαρτιων
 του εξιλασμου 71. Copt. + των αμαρτιων του καθαρισμου του εξι-
 λασμου απαξ του εναντιου 30, 72, 75, 130. + eadem, nisi quod
 ἂ του καθαρισμου, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53,
 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108,
 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3.
 Slav. + ιλασμου των αμαρτιων του καθαρισμου απαξ του εναντιου
 59. + των αμαρτιων του εξιλασμου απαξ τῆ εναντιου, sed τῆ εξι-
 uncis inclusa, Alex. + purificationis delictorum semel in anno Aug.
 Georg. + et propitiationem semel in anno Arm. i. aliiue. Arm. Ed.
 + peccati ad purificandum et expiandum semel in anno Arab. i. 2.
 καθαριεῖ] καθαριεις 19, 85. καθαρισει 30, 59, 75. αὐτό]
 distinctionem post hanc vocem calamo induxerunt Editores Vaticani.
 Sed non distinguunt post hanc v. 75. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3.
 εἰς γεν. αὐτ.] ἂ εἰς 75. ἂ omnia Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 γενεας] τας γεν. VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 55,
 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108,
 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 prima, 307. Arm. i. Georg. αὐτῶν] ὑμων 19, 118. Compl.
 Copt. hic plene distinguunt Alex. Cat. Nic. et sic primo distinxit
 Ed. Vat. sed distinctionem eraserunt Editores. ἅγιον] sanctum
 enim Arab. i. 2. quoniam sanctum Arab. 3. Georg. Arm. i. aliiue.
 Arm. Ed. ἁγίων] bis script. VII. ἐς] εἰς 59. ἂ Arab. 3.
 Κυρίῳ] τω K. 19, 25, 53, 56, 84, 106, 108, 118. Compl. Alex.
 Cyr. Al. l. c.

XI. Καὶ] ἂ Georg. λέγων] et dicit Arm. i. aliiue. Arm. Ed.

XII. Ἐὰν λάβῃς] εἰς λαβῇ 72. si acceperis Aug. cum acce-
 peris Ambr. τὸν συλλ.] ἂ τὸν Compl. τῶν υἱῶν] ἂ τῶν 75.
 a filiis Georg. ἐν τῇ ἐπισκ. 1°] ἂ ἐν τῇ 72. secundum numerum
 Arab. 3. καὶ δώσ.] καὶ δώσωσιν 53, 134. tunc det Arab. 3.
 ἂ καὶ Ambr. sed adfuisse in Codd. Græcis testatur Aug. λύτρα]
 λυτρον 53, 72. Aug. Ambr. Slav. τὰ λύτρα Alex. τῆς ψυχ.]
 περι της ψ. 128. Ald. Slav. ψυχ. αὐτῆς] ψυχ. αὐτων 14, 58,
 72. Ald. Georg. ψυχ. εαυτου 59, 71, 84, 106, 134. Slav. Mosq.
 εαυτου ψυχ. 19, 75, 108. αὐτου ψυχ. 30, 85. ἂ αὐτοῦ Slav. Of-
 trog. Κυρίῳ] τω K. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 53, 54, 59,
 71, 72, 74, 76, 77, 82, 106, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Cyr. Al. vi, parte prima, 181, sed
 alibi ut Vat. + ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτων 72. Arab. i. 2. Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. + eadem sub x Arm. i. καὶ οὐκ ἔστι] ne
 sit Armeni Codd. aliqui. et sic in textu, sed quoniam non in marg.
 Arm. Ed. ἐν αὐτοῖς] in medio ipsorum Slav. Ostrog. πῶσις]
 mors Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et sic, sed x præmisso, Arm. i.
 ἐν τῇ ἐπισκ. 2°] ἂ τῇ 58. apud numerum Arab. 3. + illic Arm. i.
 aliiue. Arm. Ed.

XIII. Καὶ τῷ] hoc autem Slav. Ostrog. δώσ. ὅσοι] δώσ.
 σοι 15, 56. δώσ. μοι 53. δώσ. σοι ὅσοι Cyr. Al. vi, parte prima,
 131, sed alibi ut Vat. similiter interponit tibi in uno loco, sed non in
 alio, Aug. dabunt omnes quotquot Copt. ἂν] εἰαν 30, 32, 53, 56,
 85. sic Cyr. Al. i, parte prima, 131, sed ut Vat. vi, parte prima,
 181. παραπορεύωντ.] παραπορευοντ. 25, 55, 59, 75, 106, 130.
 Compl. sic ex corr. 16. προπορευοντ. 72. τὴν ἐπίσκ.] præ-

mittunt ἐπὶ 59, 130. Compl. præmittit idem in charact. minore
 Alex. τὸ ἥμ. τῆ διδρ.] του διδρ. το ἥμ. 59. Ambr. διδραχμ.
 1°, 2°, 3°, 4°] διδραγμ. 15, 59, 64, 75, 131. Compl. διδραχ-
 μου 1°, 2°] διδραχματος 52. ὃ ἐστὶν] ἂ 58, 83. Ald. uncis in-
 cludit Alex. quod sit Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ὃ ἐστ. κατὰ
 τὸ διδρ.] ἂ (sic) 72. ἂ τὸ Cyr. Al. i, parte prima, 131. εἴκ. ὀβ.
 τὸ διδρ.] ἂ 18. ἂ τὸ διδρ. Slav. Ostrog. viginti obolos habet didrach-
 ma Syr. præmittunt et Arab. i. 2. 3. ὀβολ.] + est Arm. i.
 aliiue. Arm. Ed. τὸ διδρ. 2°] το διδραχμα 118, 130. Alex.
 sanctum didrachmum Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τὸ διδρ.] ἂ διδρ.
 Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. et dimidium Arm. i. aliiue. Arm. Ed.
 εἰσφορὰ Κυρ.] ἂ 72. ἡμισυ εἰσφορὰ Κυρ. (sic) 58. inferent Domino
 Copt. erit oblatio Domino Arm. i. aliiue. Arm. Ed. Κυρίῳ]
 τω K. VII. Cyr. Al. l. c. non distinguit post hanc vocem Arab. 3.

XIV. Πᾶς ὁ παραπορευόμε.] π. ο πορευομα. 72. ab omni profi-
 ciente Arab. 3. εἰς τὴν ἐπίσκ.] ἂ εἰς 16, 25, 32, 52, 54, 55,
 57, 75, 78, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τὴν ἐπίσκ. Compl. visitare Ambr.
 + illic Arm. i. aliiue. Arm. Ed. δώσουσι] dent Slav. Ostrog.
 τὴν εἰσφορ.] ἂ τὴν 108. Alex. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. Κυ-
 ρίῳ] τω K. 18. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 131.

XV. Ὁ πλουτ.] καὶ ο πλουτ. 52. ἂ ο Cyr. Al. vi, parte pri-
 ma, 181. προσθήσει] addat Slav. Ostrog. ἐλατλήσει] ελα-
 τυνώσει (sic) VII. ἐλατλυνώσει 55, 82, 108, 118. Alex. ἐλατλυνεί
 29, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Philo i, 499. diminuat Slav. Ostrog.
 ἀπὸ τοῦ ἡμίσεως] απο του ημισους VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 55,
 58, 59, 73, 74, 78, 84, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo
 l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 131. απο του ημισου (sic) 29. απο
 του ημισυ II, 129. το ημισυ tantum 72. ἀπὸ τῆς ἡμίσεως Alex.
 ἐν τῷ διδ.] margo αποδιδοναι X. ἐπὶ τὸ διδ. Cyr. Al. l. c. + illic
 Arm. i. aliiue. Arm. Ed. Κυρίῳ] ἂ 77. τῷ K. Cyr. Al. l. c.
 + περι των υιων Ισραηλ 83. Ald. + παρα των υιων Ισρ. 55, 58,
 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis
 inclusa, Slav. Mosq. + filiorum Israelis Arm. i. aliiue. Arm. Ed.
 ἐξιλάσ.] καὶ ἐξιλασ. 77. Georg. ἐξιλασθαι 75. propitiationes Slav.
 Ostrog. ὑμῶν] ημων 25, 106. suis Ambr.

XVI. λήψῃ—μνημόσ.] ἂ hæc et quæ iis interjacent 72. τῆς
 εἰσφορ.] το της εισφ. 75. propitiationis oblationem Arab. 3. καὶ
 δώσ.] dabis autem Slav. Ostrog. αὐτῷ] sic ex corr. sed αὐτω
 primo, 75. αὐτοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 131. ἂ Slav. Ostrog.
 εἰς τὸ κάτεργ.] ἂ εἰς 53, 75. ἂ τὸ II, 15, 129. Cyr. Al. l. c. ἂ εἰς
 τὸ 59. ἔξαι] esto Slav. Ostrog. μνημόσ.] præmittunt eis 14,
 16, 25, 32, 52, 54, 64, 75, 77, 78, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. i.
 aliiue. Arm. Ed. legitimum memoriale Ambr. ἔναντι] ἐναντίον
 Cyr. Al. l. c. Κυρίου] + μνημοσυνον γαρ εἰς 58, 74, 75, 76, 84,
 106, 134. ἐξιλάσ.] καὶ ἐξιλασ. II. ἐξιλασκεσθαι 71, 75. ἐξι-
 λασεσθαι X, 18. ὑμῶν] αυτων 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73,
 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. i. aliiue. Arm. Ed.

XVII. Καὶ] ἂ Slav. Ostrog. Georg. πρὸς Μωυσ.] cum
 Moys Copt. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. λέγων] et dicit Copt.
 Arm. i. aliiue. Arm. Ed.

XVIII. Ποίησ.] καὶ ποιησεις 72. + σεαυτῷ Cyr. Al. vi, parte
 prima, 304, sed habet alibi plus semel ut Vat. χαλκ. 1°, 2°] ex
 ære Arabs in Copto-Arab. Ed. αὐτῷ] αυτου 128. Ald. Copt.
 Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. sic Cyr. Al. i, parte prima,
 311, sed alibi plus semel ut Vat. ἐκνίπλεσθ. 16. + in

19. *Θυσιαστηρίου· καὶ ἐκχεεῖς εἰς αὐτὸν ὕδωρ. Καὶ νίψεται Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆς ἐξ αὐτοῦ τὰς*
 20. *χεῖρας, καὶ τοὺς πόδας ὕδατι. Ὅταν εἰσπορεύωνται εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου νίψονται*
ὕδατι, καὶ ἢ μὴ ἀποθάνωσιν, ὅταν προσπορεύωμαι πρὸς τὸ Θυσιαστήριον λειτουργεῖν καὶ ἀναφέ-
 21. *ρειν τὰ ὀλοκαυτώματα Κυρίῳ. Νίψονται τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας ὕδατι, ὅταν εἰσπορεύων-*
ται εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου νίψονται ὕδατι, ἵνα μὴ ἀποθάνωσι· καὶ ἔσαι αὐτοῖς νόμιμον
 22. *αἰώνιον, αὐτῷ καὶ ταῖς γενεαῖς αὐτῆς μετ' αὐτόν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων,*
 23. *Καὶ σὺ λάβε ἡδύσματα τὸ ἄνθος σμύρνης ἐκλεκτῆς πεντακοσίους σίκλους, καὶ κινναμώμου εὐώ-*
 24. *δους τὸ ἥμισυ τέτου διακοσίους πεντήκοντα, καὶ καλάμου εὐώδους διακοσίους πεντήκοντα, Καὶ*
 25. *ἵρεως πεντακοσίους σίκλους τῆ ἀγίας, καὶ ἔλαιον ἐξ ἑλαιῶν εἷν. Καὶ ποιήσεις αὐτὸ ἔλαιον χρίσμα*
 26. *ἅγιον μύρον μυρεψικὸν τέχνῃ μυρεψῆ· ἔλαιον χρίσμα ἅγιον ἔσαι. Καὶ χρίσεις ἐξ αὐτῆς τὴν*

illo Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Θήσεις* *ronas* Slav. Ostrog. *ἀνὰ μίση. 1°—ἀνὰ μίση. 2°* *alterutra et quæ iis interjacent* 71. *καὶ ἀνὰ μίση. τοῦ θυσιᾶς.* *α* 52. *uncis includit* (suppleta scil. ab Editore) Cat. Nic. *α* τῷ Cyr. Al. i, parte prima, 333, sed plus semel habet alibi. *α* *ἀνὰ μίση.* Slav. Ostrog. *ἐκχεεῖς* *εἰς αὐτὸν* *εἰς αὐτὸν VII.* *α* *εἰς 75.*

XIX. *νίψεται* *νίψαι* 75. *νίψονται* Cyr. Al. i, parte prima, 311, sed plus semel alibi ut Vat. *lavabunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Ἀαρ.* *+ ὕδωρ* (sic) 72. *καὶ οἱ υἱοὶ αὐτ. ἐξ αὐτ.* *α* 72. *α* οἱ 75. Arab. 1. 2. *α* quoque *ἐξ αὐτῶν* Arab. 1. 2. Georg. *ἐξ αὐτ. τὰς χεῖρας.* *τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐξ αὐτοῦ* Alex. Copt. *+ αὐτῶν VII,* X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Mosq. *τοὺς πόδας* *+ αὐτῶν* 14, 16, 19, 25, 32, 53, 54, 57, 72, 73, 75, 76, 78, 84, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *+ idem in charact. minore* Alex. *α* *τοὺς 128.* *+ lavabunt* Georg. *ὕδ.—ὕδ. in com. 21* *α* *alterutr. et quæ iis interjacent* Arab. 1. 2. *ὕδατι* *εν ὕδ. 53.* *ὕδασι* Cyr. Al. vi, parte prima, 304, sed alibi plus semel ut Vat. *α* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed.

XX. *εἰσπορεύωμαι.* *εἰσπορεύωμαι.* 18, 25, 75, 106. Cyr. Al. vi, parte prima, 304, sed alibi ut Vat. *τοῦ μαρτ.* *α* 29. *νίψον-ται 1°* *+ εἰς τοὺς πόδας αὐτῶν 18.* *lavant* Slav. Ostrog. Georg. *νίψ. ὕδ. καὶ ἢ μὴ ἀποθ.* *α* 19, 108, 118. *α* *νίψ. ὕδ. (sic) 71, 72.* *καὶ ἢ μὴ* *ut non* Georg. *ἀποθάνωσιν—ἀποθάνωσιν in com. 21* *alterutrum et quæ iis interjacent, bis scripta* 25. *ὅταν 2°* *α* *cum* *sq. 53.* *εἰ ὅταν 75.* *η ὅταν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134.* Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Cyr. Al. i, parte prima, 311, sed alibi plus semel ut Vat. *προσπορεύωμαι.* *προσπορεύωμαι.* 75. *προσπορεύωμαι.* X, 16, 18, 19, 55, 106. *propinquant* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *πρὸς τὸ θυ.* *α* 19, 108. *εἰς τὸ θυ.* 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *τὰ ὀλοκ.* *α* *τὰ 56.* *ὀλοκαυτώμα.* *ὀλοκαυτώματα VII, 54, 59, 64, 73, 77, 85.* *sic in textu, sed margo prima manu κατακαύμα, 130.* *καρπωμάτα 75.* *Κυρίῳ* *Κυρίου 19, 108.* *τω K. 14, 16, 25, 54, 71, 74, 76, 77, 78, 84, 131, 134.* Alex. Cat. Nic.

XXI. *Νίψ.—ἀποθάν.* *α* *hæc et quæ his interjacent* 53, 72, 106. *νίψοντ. 1°* *νίψοντ. 25.* *καὶ νίψοντ. 74, 75, 76, 84, 134.* Georg. *τὰς χεῖρας.* *τοὺς πόδας 30, 75, 130.* *+ αὐτῶν 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 131.* Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. *τοὺς πόδ.* *τὰς χεῖρας 30, 75, 130.* *+ αὐτῶν 14, 16, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 77, 118, 131.* Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Arabs in Copto-Arab. Ed. *+ idem in charact. minore* Alex. *ὕδ. 1°—ὕδ. 2°* *α* *alterutr. et quæ iis interjacent* VII, 19, 29, 56, 59, 108, 128. Arab. 3. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. *eadem uncis includit* Alex. *ὅταν* *η ὅταν (sic) X, 18, 30.* *εἰσπορεύωμαι.* *εἰσπορεύωμαι.* 18, 25, 75. *νίψ. ὕδ.* *α* 14, 16, 30, 52, 54, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 85, 130, 131, 134. Ald. Slav. Mosq. Georg. *ἵνα μὴ ἀποθ.* *α* 108.

καὶ οὐ μὴ ἀποθ. 25. Alex. *καὶ μὴ ἀποθ.* 75. Arab. 1. 2. Georg. *ἔσαι αὐτοῖς* *eflo illi* Slav. Ostrog. *νύμμη. αἰών.* *præmittunt in* Georg. Slav. Ostrog. *+ et illis qui post eum* Arab. 1. 2. *+ et filiis ejus* Slav. Ostrog. *+ et filiis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *αὐτῶ καὶ* *α* 75. *καὶ αὐτῶ καὶ 53.* *α* *αὐτῶ III.* *αὐτῶ καὶ, sed αὐτῶ in charact. minore,* Alex. *αὐτῶ τε καὶ* Cyr. Al. vi, parte prima, 304, sed alibi plus semel ut Vat. *α* καὶ Arab. 1. 2. *ταῖς γέν. αὐτῶ μετ' αὐτόν* *μετ' αὐτῶν ταῖς γέν. αὐτῶν 72.* *μετ' αὐτῶν ταῖς γέν. αὐτοῦ 58.* *ταῖς γέν. αὐτῶ μετ' αὐτοῦ 53.* *ταῖς γέν. αὐτῶν μετ' αὐτῶν Alex.* *ταῖς γέν. αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ 30.* *εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν tantum 75.* *τὰς γενεὰς αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ (sic) 18.* *in præmittunt* Arab. 1. 2. *in generationibus eorum* *post eum* Slav. Ostrog. *generationi ejus post eum* Arab. 3.

XXII. *Καὶ* *α* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Κύριος* *præmittunt articulum Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed.* *πρὸς Μωυσ.* *cum Moysè* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *λέγων* *α* Cyr. Al. i, parte prima, 322. *et dixit* Georg. *et dixit* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXIII. *Καὶ σὺ* *α* *σὺ 129.* *tu autem* Slav. Ostrog. *α* καὶ Georg. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. *λάβε* *+ σικλῶ* 55, 72, 128, 130. *+ tibi* Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. *ἡδύσμα.* *ἡδύσματος 15.* *ἡδύσμα μετ' αὐτῶν (sic) 72.* *a dulcedinibus* Georg. *aromata* Slav. Mosq. Aquilam exprimit. *τὸ ἄνθος* *α* *τὸ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 108, 118, 128, 130, 131, 134.* Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 322. *de oleo* Arab. 1. 2. *a flore* Georg. *σίκλ.—σίκλ. in com. 24* *α* *alterutr. et quæ iis interjacent* Arab. 3. *σίκλους* *+ margo prima manu juxta factum scilicet* Arm. 1. *καὶ κινναμώ-μου* *καὶ κινναμώμου 18, 59.* Compl. *καὶ κινναμώμου 58, 106.* Copt. *καὶ κινναμώμου 72.* *α* καὶ Ald. *εὐώδους 1°* *εὐώδους 72.* *τὸ ἥμ. τέτ.* *α* 53, 55. *το ἥμ. τούτων 84.* *το ἥμ. αὐτοῦ VII.* *πεν-τήκ. 1°* *præmittunt καὶ 14, 15, 16, 18, 25, 52, 54, 55, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 108, 118, 130, 131, 134.* Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *+ σίκλους 108, 118.* Compl. *πεντήκ. 1°—πεντήκ. 2°* *α* *alterutr. et quæ iis interjacent* 14, 18, 19, 53, 55, 71, 75. *πεντήκ. 2°* *præmittunt καὶ X, 15, 16, 25, 52, 54, 59, 64, 74, 76, 130, 131, 134.* *καὶ supra-script. prima manu 106.*

XXIV. *ἵρεως* *ἵρεως (sic) 16, 54.* Compl. *sic, sed manus se-cunda superscripsit κορος, 131.* *κασινας 75.* *ἀγίου* *αργυρίου (sic, forsan ex compendio non intellecto) 29.* *καὶ ἔλ. ἐξ ἔλ.* *α* *ἐξ 106.* *+ ἔλαι* Cyr. Al. i, parte prima, 322. *olei tantum* Slav. Ostrog. *+ mensuræ, sed uncis inclusum, Slav. Mosq.* *εἷν* *εν 19, 76, 118, 134.* *ἔν (sic) 58.* Compl. *ἐν ἔσπην (sic) 59.* *α* 72, 75, 106. Cyr. Al. i. c. *+ (Schol. ex marg. induct.)* *ηγουν λιτρὰς 16, 58.* *vertunt, quasi in Græco fuerit ἐν ἐνί, Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.*

XXV. *Καὶ* *α* Slav. Ostrog. *αὐτὸ* *αὐτῶ (sic) 59.* *ἔλ. χρ. ἄγ.* *ελιὸς χρισμάτων (sic) 75.* *χρ. ἄγ. ἔλ. 53.* *α* *ἔλαιον 71.* *oleum in unctioem sanctitatis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἄγιον 1°—ἄγιον 2°* *α* *postremum et quæ iis interjacent* Arab. 1. 2. *μύρον* *α* VII. *μυρεψικ.* *μυρεψικου 55.* *τέχνη* *α* 72. *+ un-guentum* Copt. *ἔλ. χρ. ἄγ. ἔλαι* *α* 106. *præmittit καὶ 118.* *ἔλ. 2°* *+ αλειμμα 19, 108, 118.* *χρίσμα* *χρίσων 71.*

XXVI. *χρίσεις* *χρίσης 106.* Slav. Ostrog. *ἐξ αὐτῶ* *ab illo* Slav. Ostrog. *τοῦ μαρτ. 1°—τοῦ μαρτ. 2°* *α* *alterutra et quæ iis*

σκηνην τοῦ μαρτυρίου, καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς σκηνης τῆ μαρτυρίας, Καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, 27.
καὶ τὴν λυχνίαν καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆ θυμιάματος, Καὶ τὸ θυσι- 28.
αστήριον τῶν ὀλοκαυτωμάτων καὶ πάντα αὐτῆς τὰ σκεύη, καὶ τὴν τράπεζαν καὶ πάντα τὰ σκεύη
αὐτῆς, καὶ τὸν λουτήρα. Καὶ ἀγιάσεις αὐτά· καὶ ἔσαι ἅγια τῶν ἁγίων· πᾶς ὁ ἀπλόμενος αὐ- 29.
τῶν ἀγιασθήσεται. Καὶ Ἀαρὼν καὶ τὰς υἱὰς αὐτῆς κρίσεις, καὶ ἀγιάσεις αὐτὰς ἱερᾶλεύειν μοι. 30.
Καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ λαλήσεις, λέγων· ἔλαιον ἄλειμμα κρίσεως ἅγιον ἔσαι τῷτο ὑμῖν εἰς τὰς 31.
γενεὰς ὑμῶν. Ἐπὶ σάρκα ἀνθρώπου ἔχρισθήσεται· καὶ κατὰ τὴν σύνθεσιν ταύτην ἔποιήσεται 32.
ὑμῖν ἑαυτοῖς ὡσαύτως· ἅγιόν ἐστι, καὶ ἀγίασμα ἔσαι ὑμῖν. Ὃς ἂν ποιήσῃ ὡσαύτως, καὶ ὃς ἂν 33.
δῶ ἀπ' αὐτῆς ἀλλογενεῖ, ἐξολοθρευθήσεται ἐκ τῆ λαῖ αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν· 34.
λάβε σεαυτῷ ἡδύσματα, σακτὴν, ὄνυχα, χαλβάκην ἡδυσμῆ, καὶ λίβανον διαφανῆ· ἴσον ἴσῳ ἔσαι.
Καὶ ποιήσουσιν ἐν αὐτῷ θυμίαμα μυρεψικὸν ἔργον μυρεψῆ μεμιγμένον· καθαρὸν ἔργον ἅγιον. 35.

interjacent 59. τῆς σκηνης] Ἀ II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. τοῦ μαρτ. 2^ο] τῆς διαθήκης 25, 29. Ἀ 71, 76. + καὶ τὴν τράπεζαν 72, 75, 85. Arab. 1. 2. habet eadem margo secunda manu 131. + eadem in textu sub * Arm. 1. + eadem in textu sine signo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXVII. Καὶ πάντα τὰ σκ. αὐτῆς] καὶ π. αὐτ. τὰ σκ. 75, 130. Slav. Ostrog. καὶ π. τὰ σκ. αὐτοῦ 82. Ἀ πάντα 19. Ἀ omnia II, 15, 55, 58, 71. Arab. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. αὐτῆς 1^ο—αὐτῆς 2^ο] Ἀ alterutr. et quæ his interjacent 72, 78, 128, 134. Ἀ eadem hic 16. eadem bis scripta 18, 25. καὶ τὴν λυχν.] Ἀ hæc cum sqq. 54. + illius in fæminino Copt. præmittit * Arm. 1. καὶ πάντα τὰ σκ. αὐτ. 2^ο] Ἀ 53, 106. καὶ π. αὐτ. τὰ σκ. 30, 75, 85, 130. Ἀ πάντα 58, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. πάντα inclus. uncis Alex. + καὶ τὴν σκηνην τὴ μαρ- τυρίου καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς II, 15. καὶ τὸ θυσι.] Ἀ cum sqq. 59. θυμιάμ.] + hic καὶ τὴν λυχνίαν καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς 16.

XXVIII. τὸ θυσιαστ.] thyfasterium thymiamatum et thyfasterium margo (nam ibi commata 27, 28, omiffa in textu, supplevit prima manus) Arm. 1. τῶν ὀλοκαυτ.] του ὀλοκαυτωματος 25. Slav. Ostrog. αὐτῆς τὰ σκ.] τὰ σκ. αὐτοῦ 14, 58, 72, 108. Compl. Coptus in Copto-Arab. Ed. Georg. margo Arm. 1. in textu Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ τὴν τράπ.] Ἀ cum sqq. Arab. 1. 2. καὶ τὴν τρ. καὶ π. τὰ σκ. αὐτ.] καὶ τὴν τρ. καὶ π. αὐτ. τὰ σκ. 134. Slav. Ἀ 58, 75. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἀ πάντα 19, 108, 118. Ἀ καὶ 1^ο Georg. καὶ τὸν λουτ.] + καὶ τὴν βασιν αὐτοῦ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 322. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. + et omnes bases ejus Slav. Ostrog. Ἀ καὶ Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXIX. Καὶ 1^ο] Ἀ Georg. αὐτῶν] Ἀ Slav. Ostrog. τῶν ἁγ.] Ἀ Arab. 3. πᾶς] καὶ πᾶς 82. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.

XXX. Καὶ Ἀαρ.] Aaronem autem Slav. Ostrog. κρίσ. cum sqq.] ἱερᾶτ. μοι κρίσεις καὶ ἀγιασεις 55. unges illos &c. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἱερᾶτ. μοι] Ἀ μοι 14, 16, 77. supra-script. μοι alia manu 131. et sacerdotium præstabunt mihi Arabs in Copto-Arab. Ed.

XXXI. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] Ἀ Ἰσρ. 30. cum filiis Israel Arm. 1. alii. Arm. Ed. λαλήσ.] loquaris Slav. Ostrog. λέγων] et dic illis Arabs in Copto-Arab. Ed. et dices Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔλαιον] fit hoc mihi oleum Arab. 1. 2. ἄλειμ- μα] κρίσμα 14, 16, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. κρίσμα κρίσμα (sic) 25. Ἀ 59, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. κρί- σεως] Ἀ 30, 75. Coptus in Copto-Arab. Ed. ἁγ.] ἁγ. ἁγίων 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἔσαι τῷτο ὑμῖν] εἰς. υμ. τῷτο 30. εἰς τοῦτο μοι 72. εἰς μοι τοῦτο 75. εἰς με τῷτο ὑμῖν (sic) X, 18. Ἀ ὑμῖν III, 130. ἔσαι τῷτό μοι, sed μοι in charact. minore, Alex. hoc mihi Arab. 1. 2. esto hoc vobis Slav. Ostrog. Ἀ τῷτο Armeni

Codd. aliqui. Arm. Ed. εἰς τὰς] Ἀ τὰς 53, 56. præmittit et Georg. ὑμῶν] ὑμῖν 72. αὐτῶν 75.

XXXII. Ἐπὶ σάρκ. ἀνθρ. ἔχρισθ.] Ἀ 84. præmittunt et Arab. 1. 2. caro hominis non ungetur illis, sed illis uncis inclus. Slav. Mosq. super carnem hominis ne ungatur illis Slav. Ostrog. in illo caro hominis non ungetur Arabs in Copto-Arab. Ed. καὶ κατὰ τὴν σύνθ. ταύτ.] καὶ κατὰ τὴν σύνθ. αὐτοῦ 58, 72. Arab. 1. 2. margo prima manu το εἶδος τοῦτο 58. καὶ κατὰ εἶδος τοῦτο in textu 75. Ἀ καὶ 18. Arm. 1. Ἀ κατὰ τὴν σύνθ. ταύτ. Arabs in Copto-Arab. Ed. ἔποιήσ.] ἔποιεσται 75, 106. ἔποιήθησεται 14, 15, 16, 25, 30, 32, 52, 56, 57, 77, 78, 131. Cat. Nic. non facietis ipsi Slav. et non facietis Arabs in Copto-Arab. Ed. ἑαυτοῖς] αὐτοῖς 56, 72. + aliud Slav. Ἀ Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὡσαύτ.—ὡσαύτ. in com. 33] Ἀ al- terutr. et quæ his interjacent 25. Ἀ primum 58. ἅγιόν] sanctum enim Arab. 1. 2. quia sanctum Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔσαι] εἰς 29. Ἀ Coptus in Copto-Arab. Ed. ἀγίασμα] in sanc- tificationem Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XXXIII. Ὃς ἂν ποιήσῃ] ὃς εἰαν π. 32. ὃς ἂν ποιεῖ 75. ὡς ἂν ποιήσῃ (sic) 106. et quicumque faciat Arab. 1. 2. si vero quisquam faciat Slav. Ostrog. quæ faciet (sic) Arm. 1. qui faciet Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ὡσαύτ.] + ὡς ὁ σφραγινοῦται 19, 108, 118. καὶ ὃς ἂν] Ἀ ἂν 75. aut si quisquam Slav. Ostrog. δῶ] dabit Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀπ' αὐτ. ἀλλογ.] ἀλλογ. ἀπ' αὐτ. 72. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. pro more Alex. perdat Slav. Ostrog. + ille Georg. ἐκ τῆ λαοῦ] ἀπο τοῦ λ. 30, 72, 85, 130. Slav. ex populis Arab. 1. 2. αὐτῶν] τοῦτοῦ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 78, 131. Ἀ III, 53. habet in charact. minore Alex.

XXXIV. Κύρ.] præmittunt articulum Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Μωυσ.] + dicens Coptus in Copto-Arab. Ed. λάβε] καὶ σὺ λάβε Cyr. Al. i, parte prima, 324. cape tu Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. σεαυτῷ] Ἀ Georg. ἡδύσμ.] aromata Slav. Mosq. Aquilam forte exprimit. Vide ad comma 23. ὄνυχ] καὶ ὄνυχ X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 72, 73, 74, 76, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. præmittit καὶ in charact. minore Alex. Ἀ 59, 64. χαλβᾶν.] καὶ χαλβᾶ- νον 72. præmittunt καὶ X, 16, 18, 19, 25, 30, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 500. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἀ Arab. 1. 2. ἡδύσμ.] + et albi (sic) Slav. Ostrog. Ἀ Georg. λίβ. διαφ.] + ἐξαιρέτον ἐξαιρέτω Philo l. c. thymiamata purum Slav. Ostrog. thus purum Slav. Mosq. ἴσον ἴσῳ ἔσαι] ἴσον ἴσως εἰς X, 59, 72. Ἀ ἔσαι Philo l. c. omne æqualis mensuræ fit Slav. Ostrog. omne hoc in æquali mensura erit Slav. Mosq. æqua- lia ad mensuram Coptus in Copto-Arab. Ed.

XXXV. ποιήσουσιν] facies Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. facias Slav. Ostrog. ἐν αὐτῷ] Ἀ ἐν 16, 56, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 324. αὐτοῦ X, 14, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 500. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἀ utrumque Slav. Ostrog. μυρεψικόν] μυ- ραν μυρεψικόν 74, 76, 84, 106, 134. Copt. μυρεψικόν μύρον 75. μύρον μυρεψοῦ Philo l. c. ἔργ. 1^ο—ἔργ. 2^ο] Ἀ alterutr. et quæ

ΚΕΦ. XXX.

36. Καὶ συγκόψεις ἐκ τῶν λεπτῶν, καὶ θήσεις ἀπέναντι τῶν μαρτυρίων ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου,
 37. ὅθεν γνωσθήσομαι σοι ἐκεῖθεν· ἅγιον τῶν ἁγίων ἔσαι ὑμῖν θυμίαμα. Καὶ τὴν σύνθεσιν ταύ-
 38. την ἡ ποιήσετε ὑμῖν ἑαυτοῖς· ἁγίασμα ἔσαι ὑμῖν Κυρίῳ. Ὃς ἂν ποιήσῃ ὡσαύτως, ὥς ἐσφραί-
 νεσθαι ἐν αὐτῷ, ἀπολεῖται ἐκ τῆ λαῶ αὐτῆ.

ΚΕΦ.
XXXI.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἴδου ἀνακέκλημαι ἐξ ὀνόματός τὸν Βεσελεὴλ τὸν
 3. τοῦ Οὐρείου τὸν Ὄρ, ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα. Καὶ ἐνέπλησα αὐτὸν πνεῦμα θεῖον σοφίας καὶ
 4. συνέσεως καὶ ἐπιστήμης, ἐν παντὶ ἔργῳ διανοεῖσθαι, καὶ ἀρχιτεκτονῆσαι, ἐργάζεσθαι τὸ χρυ-
 σίον, καὶ τὸ ἀργύριον, καὶ τὸν χαλκὸν, καὶ τὴν ὑάκινθον, καὶ τὴν πορφύραν, καὶ τὸ κόκκινον τὸ
 5. νηδὺν, καὶ τὰ λιθουργικὰ, καὶ εἰς τὰ ἔργα τὰ τεκτονικὰ τῶν ξύλων, ἐργάζεσθαι κατὰ πάντα

his interjacent 75. ἔργον 1°] + ἅγιον 74, 84, 106, 134. μυ-
 ρεψῆ μιν γαμιν.] μυρεψῆ μιν γαμιν 78. μυρεψῆ μιν γαμιν συν-
 θεσας, sed μιν γαμιν unciis includit, Alex. συνθεσας μυρεψῆ μιν
 γαμιν 14, 16, 25, 30, 32, 54, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic.
 συνθεσας μιν γαμιν 74, 76, 84, 106, 134. συνθεσας μιν
 γαμιν 78. μιν γαμιν 59. μυρεψῆ συνθεσας tan-
 tum 19, 29, 53, 56, 58, 64, 72, 108, 118. Arab. 1. 2. Georg. μιν
 γαμιν συνθεσας 85, 128. Ald. + thus compositionis Copt. μιν
 γαμιν καθερ.] συνθεσας καθερ, et συνθεσας inculcat, Philo
 l. c. καθερ.] καθερ 53, 56. καθερ. ἔργον] ἔργον 58.
 ἔργον καθερ συνθεσας καθερ ἔργον (sic) X, 18. καθερ. ἔργ.
 ἁγ.] ἁγ. ἔργ. καθερ. 30. Copt. ἁγ.] ἁγ. 106.
 Arab. 1. 2. et sanctum Slav. Ostrog. in sanctitatem Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed.

XXXVI. συγκόψεις] συγκόψῃ Bas. in Cat. Nic. i, 904.
 συγκ. ἐκ τούτ. λεπ.] conteres illud conterendo Arab. 3. τούτων]
 λεπ. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λεπ.] λεπ. λεπ. 72.
 + λεπ. συγκόψῃς (sic) 58. λεπ.] Cyp. Al. i, parte prima, 324.
 ἔστιν] + ἐξ αὐτοῦ 128. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 + αὐτὰ Bas. i, 402, sed alibi ut Vat. ἀπὸν τῶν μαρτ.] ἀπὸν τα
 μαρτ. 32, 72. Compl. Bas. in Cat. Nic. i, 904, et in quatuor
 Codd. Cyp. Al. l. c. prae-mittit & Arm. 1. τῶν μαρτ.—τοῦ
 μαρτ.] ἁ priora et quae his interjacent 129. ἐν τῇ εκ.] ἁ (sic)
 19. τῶν σκην. 72. sic Bas. i, 402, in Codd. duobus, sed in aliis
 duobus ut Vat. τοῦ μαρτ.] ἐπὶ τῶν μαρτ. 72. τῶν μαρτ.
 73, 108. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ Bas. in Cat. Nic. i,
 904, sed habentur in uno Codice. ἔστιν] ἔστιν καὶ 14. ἁ Georg.
 γνωσθήσομαι.] γνωσθήσομαι (sic) Arab. 1. 2. σοι] σοι 15. ἁ 77. ἐκ-
 ἔστι] ἐκ] Compl. Slav. Mosq. ἅγιον] quia sanctum Arm. 1. quia
 in sanctum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. prae-mittunt et Arab. 1. 2.
 Slav. Ostrog. ἔστιν ἔμ.] ἐστιν ἔμ. 82. σὺ τὸν Arab. 1. 2. ἔμ.]
 θυμίαμα] ἔμ.] τὸ θυμίαμα 53. + hoc Slav. Ostrog. + hoc quod
 faciatis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔμ.] θυμίαμα 59. Alex.
 ἔμ.] καὶ τὸ θυμ. 72. et similiter interposita distinctione plena, ad
 comina 17 referunt et θυμίαμα Arab. 1. 2.

XXXVII. Καὶ τὴν σύνθ. ταύτ.] ὁ ποιήσεις καὶ τὴν σύνθ. τ.
 72. quod facies ex hac compositione Arab. 1. 2. prae-mittit et Georg.
 ποιήσεις] ποιήσεις 82. ποιήσεται 15, 32, 52, 75, 129. Cat.
 Nic. Cyp. Al. i, parte prima, 324. faciatis Slav. Ostrog. ὑμῖν
 ἐκ.] ἐκ.] ἔμ. 82. ἔμ. αὐτοῖς II, 58, 72, 75, 129. ἁ ἐκ.] 29.
 vobis thymomata Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. nobis (sic) tale Arab.
 1. 2. ἁγίασμα] θυμίαμα 29. ἁ cum sqq. 72. margo eis ἁγι-
 ασμα 85. prae-mittit quia Arm. 1. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3.
 ἐκ.] ἐκ.] 75. enim esto Slav. Ostrog. erit hoc Georg. ὑμῖν 2°]
 ἁ 15, 75. Arab. 1. 2. Κυρίῳ] ἐν K. 57, 78. Κυρίου 75. Do-
 mino cum articulo Arab. 3. a Domino Slav. Mosq.

XXXVIII. Ὃς—ἐν αὐτῷ] ἐστὶν ἀνὴρ ὡς αὐτῶς (sic) ὅς ἐν ποιήσῃ
 ὡς ἐσφραῖνεσθαι 72. ὅς ἐν] ὅς ἐν 32, 75. margo ἀνὴρ 85.
 si vero quicumque Slav. Ostrog. et quicumque Arab. 1. 2. 3. prae-
 mittit & Arm. 1. ποιήσῃ] ποιήσῃ 75, 106, 131, 134. ὡσαύτ.]
 margo ἀνὴρ prima manu 130. ὡσαύτ. ἀνὴρ 14, 16, 25, 32, 52, 57,
 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἁ 129. ὡς] ἁ 75. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἐσφραῖν.] + bonum odorem Copt. ἐν αὐτῷ]
 ἐπ' αὐτο (sic) 16. ab illo Slav. Georg. ἁ Arab. 1. 2. ἀπολεῖτ.]
 + ἡ ψυχὴ ἐκείνη 53, 56. Georg. Slav. Ostrog. + ἡ ψυχὴ ἐκείνου
 83. Ald. Slav. Mosq. αὐτῷ] ἁ 59. αὐτῆς 53, 56.

I. Καὶ] ἁ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et
 dixit Georg. et dixit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Ἴδου] ecce autem Georg. ἀνακέκλημαι.—Οὐρείου τὸν] ἁ hoc
 et quae his interjacent 53. ἀνακέκλημαι] prae-mittit ἔγω 54. ἀνα-
 κέκληκα 14, 16, 30, 52, 54, 57, 73, 75, 78, 130, 131. Damasc. i,
 314. ἀνακέκληκα Cat. Nic. τὸν Βεσελ.] Βεσελ. 75. τὸν
 τῆ Οὐρ.] ἁ Damasc. l. c. Οὐρείου] Οὐρείου 14, 16, 25, 32, 52,
 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Cyp. Al. i, parte prima, 325.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed.
 Ωρείου 15. Οὐρ] X, 18. Οὐρ] 19, 29, 30, 56, 64, 71, 74, 75, 76,
 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Οὐρ] 59. Οὐρ] 106. Our Georg. τὸν 3°] ἁ 58,
 83. υἱὸν 72. Cyp. Al. l. c. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱὸν 54
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73,
 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg.
 Ωρ] τοῦ Ωρ 75. Damasc. l. c. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed.
 ἐκ τῆς φ.] prae-mittunt τὸν 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78,
 131. Cat. Nic. ἁ ἐκ 59, 130, 131. Cat. Nic. ἁ τῆς 75. Damasc.
 l. c. Ἴδου] τοῦ Ἴδου 19.

III. ἐπέλ.] ἀνέπλ. 32. Ald. ἐπέλ.] 53. implebo Arm. 1.
 aliiq. nonnulli. + ὁ Θεὸς Bas. iii, 41, sed alibi non. πνεῦμα
 θεῖον σοφ.] πν. θεῖος σοφ. 19. πνεῦματος Θεοῦ, σοφ. Philo i, 265.
 ἁ σοφίας Bas. i, 453, 507, sed habet alibi. spiritu sancto sapientie
 Copt. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. divino spiritu, spiritu
 sapientie (sed spiritu in l. 2° notatur supra punctis ut delend.) Arm. 1.
 spiritu divino et sapientie Slav. Ostrog. spiritu divino et sapientia
 Arab. 1. 2. spiritu sanctitatis et sapientie Arab. 3. divinitus
 spiritu sapientie Armeni Codd. nonnulli. καὶ συνέσ.] ἁ καὶ
 Philo l. c. πνεῦμα συνέσεως Bas. i, 453, sed alibi ut Vat. et intel-
 ligentiam Arab. 1. 2. καὶ ἐπιστήμ.] ἁ καὶ Philo l. c. et scien-
 tiam Arab. 1. 2. ἐν παντὶ ἔργῳ] prae-mittunt καὶ 14, 16, 52, 57,
 59, 77, 78, 131. Cyp. Al. i, parte prima, 325. prae-mittit idem sub
 X in charact. minore Alex. ἐπὶ παντὶ ἔργ. Philo l. c. in omni
 opere operum (sic) Arab. 1. 2. omnis operis Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. post ἔργον distinguunt 59. Alex. διανοεῖσθαι] δι-
 νοεσθαι 71. cum commate 4° conjungunt 59. Alex. Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. + in illo Arab. 1. 2. ἁ Slav. Ostrog.

IV. Καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. ἀρχιτεκτονῆσαι.] ἀρχιτεκτονῆσαι
 X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74,
 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Bas. i, 453. Damasc. i, 314. + in illo Arab.
 1. 2. ἐργάζ.] καὶ ἔργ. 55, 134. Damasc. l. c. τὸ 1°—τὸ
 ult.] ἁ alterutr. et quae his interjacent Arab. 1. 2. τὸ ἀργ.] ἁ τὸ
 14, 78, 131. καὶ τὴν ὑάκ.] ἁ 58. καὶ τὸν υάκ. 14, 16, 32,
 54, 57, 77. Cat. Nic. καὶ τὸ κόκκιν. τὸ νηδὺν] ἁ 58. ἁ τὸ
 νηδὺν Clem. Al. 330. + καὶ τὴν βύσσον τὴν κεκλωσμένην X, 14,
 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyp. Al. i, parte prima, 325. Damasc. l. c.
 Copt. Slav. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. + eadem;
 nisi quod habeat καὶ τὴν κεκλ. 130.

V. Καὶ τὰ λιθουργ.] καὶ εἰς τὰ λιθουργ. 129. Compl. sic, sed
 εἰς in charact. minore, Alex. καὶ τὰ λιθουργικὰ 15, 71. + πλε-
 ρωσαι 72. + τὴν βύσσον τὴν κεκλωσμένην (sic, sed leg. κεκλωσμένην,
 et referenda sunt ad finem commatis 4) 58. et ornamenta lapidifera
 Copt. et opera gemmarum Arab. 1. 2. ἁ καὶ Georg. καὶ εἰς
 τὰ ἔργα] καὶ εἰς τὰ ξύλα 30. ἁ καὶ X, 14, 16, 18, 25, 32, 52,
 59, 64, 71, 74, 75, 76, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Damasc. i, 314. ἁ omnia Clem. Al. 330. ἁ καὶ, et ἁ τὰ,
 Copt. ἁ καὶ εἰς τὰ (atque adeo connectunt ἔργα cum λιθουργικὰ)

τὰ ἔργα. Καὶ ἐγὼ ἔδωκα αὐτὸν καὶ τὸν Ἐλῖαβ τὸν τῷ Ἀχισαμαῶχ ἐκ φυλῆς Δάν· καὶ παντὶ 6.
 συνετῷ καρδίᾳ δέδωκα σύνεσιν· καὶ πονήσουσι πάντα ὅσα συνέταξά σοι· Τὴν σκηνὴν τῷ μαρ- 7.
 τυρίῃ, καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης, καὶ τὸ ἱλαστήριον τὸ ἐπ' αὐτῆς, καὶ τὴν διασκευὴν τῆς σκη-
 νῆς, (Καὶ τὰ θυσιαστήρια) καὶ τὴν τράπεζαν καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ τὴν λυχνίαν τὴν 8.
 καθαράν καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, Καὶ τὸν λουτήρα καὶ τὴν βάσιν αὐτῆς, Καὶ τὰς σολᾶς τὰς 9. 10.
 λείτουργικὰς Ἀαρὼν, καὶ τὰς σολᾶς τῶν υἱῶν αὐτῆς, ἱερατεύειν μοι, Καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, 11.
 καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως τῷ ἁγίῳ· κατὰ πάντα ὅσα ἐγὼ ἐνετειλάμην σοι, ποιήσουσι.
 Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Καὶ σὺ σύνταξον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων, ὁρᾶτε, 12. 13.
 καὶ τὰ σάββατά μου φυλάξεσθε· σημεῖόν ἐστι παρ' ἐμοὶ καὶ ἐν ὑμῖν εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, ἵνα
 γνῶτε ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ ἁγιάζων ὑμᾶς. Καὶ φυλάξεσθε τὰ σάββατα, ὅτι ἅγιον τῷτό ἐστι Κυ- 14.
 ρίῳ ὑμῖν· ὁ βεβηλῶν αὐτὸ, θανάτῳ θανατωθήσεται· πᾶς ὃς ποιήσει ἐν αὐτῷ ἔργον, ἐξολοθρευ-

19, 108, 118. Compl. et perfectionem in operibus Arab. 1. 2. τὰ
 τεκτονικὰ καὶ τα τεκλ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 57,
 64, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat.
 Nic. Arab. 1. 2. καὶ εἰς τὰ τεκλ. Compl. et sic, sed εἰς in cha-
 ract. minore, Alex. καὶ τεκτονικῆς 75. καὶ τεκτονικὴν Clem. Al.
 I. c. τὰ τεκλ. τῶν ξύλων τὰ τεκλ. εἰς τὰ ξύλα Damasc. I. c.
 exasiationem ligni Arab. 1. 2. ἐργάζ. et operari Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. κατὰ πάντα καὶ π. 71.

VI. Καὶ ἐγὼ ἔδωκα 53. Arab. 1. 2. καὶ ἰδου 14, 16, 32, 52,
 54, 57, 73, 77, 78, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἰδου ἐγώ
 72. + ecce sub * Arm. 1. ego enim Slav. Ostrog. ἔδωκα]
 δέδωκα X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 72,
 73, 74, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. αὐ-
 τὸν καὶ τὸν Ἐλ.] αὐτῷ καὶ Ἐλ. 59. αὐτῷ καὶ τὸν Ἐλ. 53, 75. Ald.
 Slav. Ostrog. sic, sed καὶ, Georg. addidi illi et El. Arab. 1. 2. 3.
 Ἐλῖαβ] sic ex corr. sed Ἐλῖαβ primo, 55. Ἐλῖαμ 53. Ἐλῖακ 131.
 τὸν τῷ Ἀχ.] αὐτοῦ 74, 84, 106, 134. αὐτὸν Cyr. Al. i, parte prima,
 325. Coptus in Copto-Arab. Ed. Ἀχισαμαῶχ] Ἀχισαμακ 58,
 129. Compl. Ἀχισαμααχ 15. Ἀρχισαμακ 59. Ἀχισαμαῶ Cyr.
 Al. I. c. Achimsafach Copt. τῆς φυλ.] αὐτῆς Slav. Ostrog.
 παντὶ συν. καρδ.] π. τῷ συν. καρδ. 54. τῇ καρδίᾳ π. συν. 58, 72.
 omni pecto cordi Arab. 3. in cor omnis intelligentis Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. δέδωκα] ἐγὼ δέδ. 53. ἔδωκα 25, 52, 54, 58, 72, 73,
 77, 78, 131. Cat. Nic. πονήσ.] ποιησ. II, X, 14, 15, 16, 18, 19,
 25, 29, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 108, 130,
 131, 134. Compl. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 πονήσ. καὶ ποιήσας 128. Ald. Slav. Mosq. πᾶσα ὅσα] π. α 75.
 + semel Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέτ. σοι] σοι συνετ. II,
 15, 55, 56, 118. Damasc. i, 314. α σοι 53, 75, 108. Cyr. Al. I. c.

VII. Τὴν σκηνὴν] τῇ σκηνῇ 53. καὶ 1°] α 59. ἐπ' αὐ-
 τῆς] ὑπ' αὐτῆς 72. τὴν διασκ.] τὴν κατασκ. 58, 72. præmittunt
 συμπάσαν 72, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + et vasa Copt.

VIII. τὰ θυσιαστήρια] τὰ θυσιαστήριον 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64,
 73, 83, 131. Ald. Copt. Arab. 1. 2. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α alterutr.
 et quæ iis interjacent 54, 55, 106. Arab. 3. Coptus et Arabs
 in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. αὐτῆς 1°] α 58. αὐτῶν 85. sic
 in textu, sed margo prima manu ης, ut legatur αὐτῆς, 131. τὴν
 λυχν.] α τὴν 58. καθαράν] sanctam Copt. + et stolas sacras
 Georg. καὶ πάντα 2°] α cum sqq. 29, 53, 71.

IX. Καὶ τὸν] margo καὶ το θυσιαστήριον τοῦ θυμιαματος καὶ το
 θυσιαστήριον τῆς ολοκαυτώσεως καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς 85. præ-
 mittit eadem in textu, nisi quod habeat αὐτοῦ ad finem, 72. præmit-
 tunt in textu eadem, nisi quod habeant ad finem vasa hæc, Arab. 1. 2.
 præmittit sub * et mensam thymiamatum et mensam holocaustorum et
 omnia vasa ejus Arm. 1. præmittunt eadem in textu sine signo Ar-
 meni Codd. alii. Arm. Ed. τὴν βάσιν] bases cum articulo
 Slav. Ostrog. αὐτοῦ—αὐτοῦ in com. 10] α alterutr. et quæ iis
 interjacent 53.

X. λειτουργικ.] + καὶ τὰ ἱματῖα 58. Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. + καὶ τὰ ἱματῖα τοῦ ἁγίου 72. habet eadem margo
 manu secunda 131. + et indumenta sancta Arab. 1. 2. Ἀαρὼν]
 καὶ Ααρ. 14, 16, 25, 57, 73, 78, 131. + τοῦ ἱερέως 72. Arab. 1. 2.
 sacerdotii Aaronis * sacerdotis (sic) Arm. 1. sic sine signo Armeni
 Codd. alii. Arm. Ed. τὰς σολ. 2°] α 77. α τὰς Compl.
 τῶν υἱῶν] τοῖς υἱοῖς 77. ἱερατ. μοι] εἰς το ἱερατ. μοι X, 14, 16,
 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78,

82, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. εἰς ἱερ. μοι 84. α 72.

XI. τοῦ ἁγίου] α 72. τῶν ἁγίων 59, 129. et sic margo prima
 manu 130. in sanctuario Slav. Ostrog. κατὰ] καὶ 108, 118.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσα] + semel Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἐγὼ] α 55, 56, 72, 75, 108, 118. Arabs in Copto-Arab. Ed.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνετ. σοι] σοι εν. 14, 128.
 ἐνετειλάμην] ἐνεταλμαί 19, 64, 118. Ald. Alex. ἐντελλομαι X,
 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 74, 76, 77, 84, 106, 128, 130, 131,
 134. Cat. Nic. Arabs in Copto-Arab. Ed. ἐντελλομαι 59. ἐντελ-
 λωμαι 75. σοι] α Georg. + in illo Arabs in Copto-Arab. Ed.
 ποιήσουσι] ποιειν 128. Arab. 3. Georg. facies Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. + illi, in dativo, Arabs in Copto-Arab. Ed.

XII. Καὶ] α Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et
 dixit Georg. et dicit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγ.—λέγ.
 in com. 13] α alterutr. et quæ iis interjacent 54.

XIII. Καὶ σὺ] α 53. Arab. 3. tu autem Georg. Slav. Ostrog.
 σύνταξον] ταξον 59. λαλήσον 14, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 56,
 57, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 sic margo X. sic in textu, sed margo συνταξον prima manu, 130.
 Ἰσραὴλ] α (sic) X. λέγων] α 75, 106. καὶ 2°] α 58, 72.
 μὲ] α Arab. 3. φυλάξεσθε] φυλασσέσθε 55. φυλαξάσθε 14,
 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 82, 128, 131.
 Ald. σημ. ἐστ.] præmittit ὅτι 58. ἐστ. γὰρ σημ. (sic) 19. ἐστ.
 γὰρ σημ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71,
 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. i, 905.
 Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. σημ. ἐστ. γὰρ 130. erit enim signum
 Iren. Intp. quoniam signum est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. quoniam
 est hoc signum Georg. παρ' ἐμοὶ] ἐν ἐμοὶ 32. sic Theodoret. I. c.
 sed ἀνὰ μέσον ἐμοῦ in uno Codice. παρ' ἐμοὶ ἐν ἐμοὶ (sic) 75. in
 medio mei Slav. Ostrog. ἐν ὑμῖν] ὑμῖν tantum 75. Iren. Intp. τοῖς
 υἱοῖς Ἰσραὴλ Theodoret. I. c. sed τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ in uno Codice.
 vestrum Slav. Ostrog. apud vos Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 εἰς τὰς γεν.] et generationibus Georg. ὑμῶν] αὐτῶν 75. ἐγὼ
 Κύρ.] Κυρ. ἐγώ 53, 56. ἐγώ εἰμι Κυρ. 129. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ὁ ἁγιάζ.] α ὁ 53. καὶ ἀγιάζ. 19.

XIV. φυλάξεσθε] φυλαξάσθε III, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52,
 57, 58, 64, 73, 77, 128, 130, 131. Ald. φυλαξάσθαι 54, 82. φυ-
 λαξάει 53. φυλαξέσαι 75. ut Vat. in charact. minore Alex. τὰ
 σάββα.] τὰ σάββατον X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56,
 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128,
 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Slav. Mosq. + mei Copt. Arab. 3.
 Georg. ὅτι] α 19. το 71. τοῦτό ἐστι Κυρ. ὑμ.] ἐστ. τουτο
 ὑμ. Κυρ. 75. ἐστ. Κυρ. ὑμ. τουτο X, 18. ἐστ. τουτο Κυρ. &c. 29,
 56, 76, 84, 106, 130, 131. τῷτό] α 19, 53, 58, 59, 64, 72, 108,
 118. Compl. Alex. Slav. Ostrog. ἐστ.] α 128. Ald. ἐστ. III,
 19, 55, 118. Arab. 1. 2. ἐστ. in charact. minore Alex. Κυρίῳ]
 τῷ Κυρ. 53, 134. Κυρίου II, X, 15, 18. α 19, 55, 58, 59, 64, 72,
 108, 118. Compl. Alex. Arab. 1. 2. post hanc vocem plene distinguit
 Cat. Nic. ὑμῖν] α 72. καὶ ὑμ. 71, 128, 129. Ald. Arab. 3.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν ὑμῖν 14, 16, 25, 29, 30, 32, 53,
 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 ad vos Georg. post hanc vocem non distinguit Cat. Nic. ὁ βε-
 βηλ.] ο δὲ βεβηλ. 129. α 29. et qui polluit Arab. 1. 2. 3. Arm. 1.

ΚΕΦ. XXXI.

15. Θήσεται ἡ ψυχὴ ἐκεῖνη ἐκ μέσου τῆ λαῖ αὐτῆ. Ἐξ ἡμέρας ποιήσεις ἔργα, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ σάββατα ἀνάπαυσις ἀγία τῷ Κυρίῳ· πᾶς ὃς ποιήσει ἔργον τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, θανατωθήσεται.
16. Θήσεται. Καὶ φυλάξουσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὰ σάββατα ποιεῖν αὐτὰ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν.
17. Διαθήκη αἰώνιος ἐν ἐμοὶ καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, σημεῖόν ἐστιν ἐν ἐμοὶ αἰώνιον· ὅτι ἐξ ἡμέρας ἐποίησε Κύριος τὸν ἔρανον καὶ τὴν γῆν, καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ κατέπαυσε, καὶ ἐπαύσατο.
18. Καὶ ἔδωκε Μωυσῇ ἡνίκα κατέπαυσε λαλῶν αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει τῷ Σινᾷ τὰς δύο πλάκας τῆ μαρτυρίας, πλάκας λιθίνας, γεγραμμένας τῷ δακτύλῳ τῆ Θεῆς.

ΚΕΦ.
XXXII.

1. ΚΑΙ ἰδὼν ὁ λαὸς, ὅτι πεχρόνικε Μωυσῆς καταβῆναι ἐκ τῆ ὄρει, συνέστη ὁ λαὸς ἐπὶ Ἀαρὼν, καὶ λέγουσιν αὐτῷ· ἀνάστηθι, καὶ ποιήσον ἡμῖν θεὸς, οἱ προπορεύονται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωυσῆς ἔστος ὁ ἄνθρωπος ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐκ οἵδαμεν τί γέγονεν αὐτῷ. Καὶ λέγει αὐτοῖς Ἀαρὼν· περιέλεσθε τὰ ἐνώτια τὰ χρυσᾶ τὰ ἐν τοῖς ὠσὶ τῶν γυναικῶν ὑμῶν καὶ θυγατέρων,

alique. Arm. Ed. ὁ βίβ.—θανάτωθ.] ἡ hanc et quæ iis interjacent 72. αὐτῷ] ἡ Slav. Ostrog. θανάτωθ.] ἡ 74, 76, 84, 106, 134. θανατωθήσεται] θανατωθήτω 19, 108. πᾶς ὃς] πᾶς 19, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 78, 84, 85, 106, 108, 130, 131, 134. et omnis qui Arab. 1. 2. 3. et qui Slav. Ostrog. ποιήσαι] ἐκ ποίησιν 32. ἐκ ποίησιν 72. ἐν αὐτῷ ἔργ.] ἐν αὐτῇ ἐργ. 129. ἐν ὑμῖν ἐργ. 71. ἐργ. ἐν αὐτῷ 14, 16, 25, 30, 54, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Georg. et sic, sed ἐν uncis inclusum, ab Editore scil. suppletum, Cat. Nic. ἡ ἐν 72. ἐξ-ο-ε-θ.] ἐξ-ο-ε-θ. pro more Alex. pro hac voce et sqq. habet tantum θανατω θανατωθήσεται 53. μίσου] ἡ 14, 16, 56, 75, 77, 82, 131. Copt. αὐτῷ] αὐτῇ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. suo Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XV. ποιήσεις] ποιήσαι 130. faciatis Arab. 3. ἔργα] τὰ ἐργα 14, 16, 25, 32, 54, 59, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. τὰ ἐργα σου 129. Copt. ἐργον 72. τῇ δὲ ἡμ. τῇ ἐβδ.] ἡ ἡμ. τῇ 106. in septima die Slav. Mosq. et in die &c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sed dies septima Arab. 3. σάβ-βατα] σαββάτων 72, 75. Arab. 3. ἀνάπαυσις] ἀναπαυσις 71. ἀναπαυσις 72. ἀγία] ἀγιον 72. ἀγιον 14. est sacra Georg. sanctitatis Arm. 1. τῷ Κυρ.] ἡ τῷ 14, 16, 18, 77, 131. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡ in textu, sed habet margo, X. πᾶς ὃς] πᾶς 19, 30, 84, 118. Compl. Alex. ποιήσαι] ἐκ ποίησιν 32. τῇ ἡμέρᾳ 2°] ἐν τῇ ἡμ. 72. τῇ ἐβδ. 2°] τὰ σαββά-του X, 18, 20, 64, 72, 74, 76, 84, 106, 134. Alex. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῶν σαββάτων 14, 16, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 130, 131. Compl. Cat. Nic. θανατωθ.] præmittunt θανατω 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. + θανατω 15, 129. Copt. Slav. Georg. + & morte & (sic) Arm. 1.

XVI. Καὶ] ἡ 19, 108. φυλάξουσ.] φυλάξουσ. 75. Slav. Ostrog. οἱ] ἡ 30, 59, 75. τὰ σ. ποιεῖν αὐτῷ] ἡ ποιεῖν αὐτῷ Diodor. in Cat. Nic. i, 906. facere sabbata Arab. 1. 2. sabbata mea facere illa Copt. sabbata facere Slav. Ostrog. sabbata servare illa Slav. Mosq. sabbata facere illud (sic) Arm. 1. αὐτῶν] αὐτῶν Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XVII. Διαθ. αἰών.] διαθήκην αἰώνιον 19, 25, 129. in testamen- tum æternum Slav. Ostrog. Georg. + est Copt. hic plene distin- guit Alex. ἐν 1°—Ἰσραὴλ] ἡ hanc et quæ iis interjacent 129. ἐν ἐμοὶ 1°] ἡ ἐν 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 73, 78, 130, 131. Cat. Nic. Diodor. in Cat. Nic. i, 906. Arab. 3. et in me Copt. apud me Georg. hic plene distinguit 59. καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] καὶ ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 72. Slav. apud filios Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. non distinguunt hic 59. Alex. σημείον] + enim Arab. 1. 2. + mei Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐστὶν ἐν ἐμ. αἰών.] ἐστὶν αἰών. 53. αἰώνιον 51 tantum 52. ἡ ἐν ἐμοὶ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 54, 57, 58, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Diodor. l. c. Aug. ἡ ἐν ἐμοὶ αἰώνιον 129. ἡ ἐστὶν Arab. 3. exprimit αἰώνιον, sed præmittit signum ✠, Arm. 1. ἔξ] ἐν ἐξ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85,

106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Diodor. l. c. Slav. ἐν supra lineam II. ἡμέραις] ἡμέρας Athan. ii, 42. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπ. Κυρ. τὸν οὐρ. καὶ τὴν γ.] ὁ Θεὸς τὸν οὐρ. καὶ τὴν γ. ἐπ. 16. Κύρ.] ὁ Κυρ. 25. τὸν οὐρ.] τὸν τε οὐρ. II, 19, 53, 54, 56, 59, 73, 74, 78, 82, 84, 106, 108, 130, 134. Compl. Alex. καὶ τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ.] ἡ cum sqq. 53. καὶ τῇ ἐβδ. ἡμ. Athan. l. c. sed septima die Slav. Ostrog. et in septima die Arm. 1. in septima die Slav. Mosq. κατέπαυσε καὶ ἐπαύσ.] ἀνεπαύσατο καὶ κατέπαυσατο 58, 72. κατέπαυσατο καὶ κατέπαυ-σεν 85. ἡ κατέπαυσε καὶ Diodor. l. c. ἡ καὶ ἐπαύσατο 15. Athan. l. c. ἐπαύσατο καὶ κατέπαυσε X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt.

XVIII. Καὶ ἰδ.] + Κυριος 58. + Deus, sed uncis incluf. Slav. Mosq. dedit autem Deus Slav. Ostrog. ἰδ.—Σινᾷ] cum absol- visset loqui ad Moysen in monte Sina dedit illi Arab. 3. Μωυσ.] τῷ Μωυσὶ Euf. ii, 93. κατέπαυσε] margo ἐκπαύσθω X, 85. + ἰψο Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λαλῶν] ὁ λαλ. 128. a loquela Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτῷ] ἡ 72. πρὸς αὐτὸν X, 18, 19, 29, 55, 59, 64, 71, 74, 76, 84, 85, 106, 118, 134. Alex. sic margo prima manu 130. & sibi (sic, ἐκπαύσθω) Arm. 1. ἐν τῷ ὄρ. τῷ Σινᾷ] ἐν τῷ ὄρ. τῷ Σινᾷ 84, 134. ἐν τῷ ὄρ. τῷ Σινᾷ 71. ἡ τῷ 2° VII, 58, 72. Euf. l. c. ἡ omnia Arab. 1. 2. τὰς δύο] præ- mittit legem et Copt. præmittit leges et Arab. 3. πλάκας 2°] tabulas duas Arab. 3. γεγραμ.] et scriptas Georg. τῷ δακτ.] ἡ τῷ 16. τῷ Θεῷ] ἡ τῷ 16.

I. Καὶ ἰδ.] videns autem Slav. Ostrog. ἐκ τῷ] ἀπο τῷ 53, 56. + ἰψο Arm. 1. alique. Arm. Ed. συνέστη] συνεστησαν 30, 58, 72. ἐπὶ Ἀαρ.] κατὰ Ααρ. 32. λέγουσιν] ἔλεγον Alex. dixerunt Aug. Slav. Mosq. ἀνάστηθι] ἀναστὰ 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. καὶ ποιήσ.] ἡ καὶ 25. προ- πορεύσ.] proficiscuntur Arab. 3. ἡμῶν] ὑμῶν 59. ἡμῖν 72. cum nobis Arab. 3. ὁ γὰρ Μωυσ. ἔστος ὁ ἄνθρ.] ὁ γ. M. ἔτ. ἀνθρ. Ald. ὁ γ. ἄνθρ. ἔτ. ὁ M. Damasc. i, 333, et alibi. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὁ ἄνθρ. Chryf. v, 10. Tert. ἡ γὰρ Cyr. Al. ii, parte secunda, 334. ὃς ἐξήγ.] ἡ cum sqq. Damasc. l. c. ἡμᾶς] ὑμᾶς 59. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐκ τῆς Αἰγ. 71. Chryf. l. c. ἐξ Αἰγ. II, VII, X, 14, 16, 18, 30, 52, 54, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 130, 131, 134. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ex terra Egyptiorum Jacob. Nisib. in Sermonib. Armeno-Latt.

II. Καὶ λέγ.] καὶ ἐπιπ. 29. dicit autem Slav. Ostrog. Ἀαρ.] ὁ Ἀαρ. Cyr. Al. ii, parte secunda, 334. περιέλ.] περιελεσθαι 75. τὰ ἐνώτ.] præmittit annulos et Ambr. plus semel. habet mo- nilibus et annulis in allusione Tert. τὰ ἐν τοῖς ὠσὶ] ab auribus Georg. Arm. 1. τῶν γυν.] καὶ τῶν γυν. 131. ἡ 134. ὑμῶν] + καὶ υἱον 58. + καὶ υἱον ὑμῶν 72. Arab. 1. 2. + eadem supra lineam prima manu 131. + & filiorum Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ θυγ.] ἡ 72. καὶ τῶν θυγ. 16, 25, 30, 32, 54, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. + ὑμῶν supra lineam prima manu 131. + ἐστὶν Arm. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐνέγχ.

καὶ ἐνέγκατε πρὸς με. Καὶ περιείλαντο πᾶς ὁ λαὸς τὰ ἐνώτια τὰ χρυσᾶ τὰ ἐν τοῖς ὤσιν αὐ- 3.
τῶν, καὶ ἤνεγκαν πρὸς Ἀαρών. Καὶ ἐδέξατο ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ ἔπλασεν αὐτὰ ἐν τῇ 4.
γραφίδι· καὶ ἐποίησεν αὐτὰ μόσχον χωνευτὸν, καὶ εἶπεν· ἔτοι οἱ θεοί σε, Ἰσραὴλ, οἵτινες ἀνε-
βίβασάν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ ἰδὼν Ἀαρὼν ὠκοδόμησε θυσιαστήριον κατέναντι αὐτῷ· καὶ 5.
ἐκήρυξεν Ἀαρὼν, λέγων· ἑορτὴ τοῦ Κυρίου αὐρίου. Καὶ ὁρθρίσας τῇ ἐπαύριον ἀνεβίβασεν ὅλο- 6.
καυτώματα, καὶ προσήνεγκε θυσίαν σωτηρίου· καὶ ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πιεῖν, καὶ ἀνε-
σησαν παίζειν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσήν, λέγων, βάδιζε τὸ τάχος, κατάβηθι ἐντεῦ- 7.
θεν· ἡνόμησε γὰρ ὁ λαός σου, ὃν ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Παρέβησαν ταχὺ ἐκ τῆς ὁδοῦ, ἧς 8.
ἐνετείλω αὐτοῖς· ἐποίησαν ἑαυτοῖς μόσχον, καὶ προσκεκυνήκασιν αὐτῷ, καὶ τεθύκασιν αὐτῷ, καὶ
εἶπαν, οὗτοι οἱ θεοί σου, Ἰσραὴλ, οἵτινες ἀνεβίβασάν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ νῦν ἔασόν με, 9. 10.

πρὸς με] προσήνεγκ. μοι 32. ἐνέγκ. μοι Cyr. Al. l. c. Slav. Of-
trog.

III. περιείλαντο] περιείλατο 53, 72. περιείλοντο X, 18, 32,
57, 73, 74, 75, 78, 106, 130, 134. Ald. Cyr. Al. ii, parte secunda,
334. sic in Codd. duobus, sed περιείλαντο in Editione, Bas. i, 468.
τὰ ἐν τοῖς ὤσιν] ex auribus Arab. i. 2. ab auribus Armeni Codd.
aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν] των γυναικων αυτων και των θυγατερων
14, 16, 71, 77. Slav. Oftrog. των γυν. αυτ. και των θυγ. αυτ. 131.
των θυγ. αυτων 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 78,
84, 85, 106, 129, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
Slav. Mosq. Arm. i. habet των γυναικων margo X. ἤνεγκ.]
+ illas Arab. i. 2. πρὸς Ἀαρ.] πρὸς αὐτον 72. margo πρὸς
τον Ααρ. 85.

IV. ἐδέξ.] + Ααρων 59. + αὐτᾶ 19, 55, 72, 108, 118. + hoc
Arab. i. 2. ἐπλ. αὐτ. ἐν τῇ γρ.] cum finxit imaginem Slav. Of-
trog. ἔπλασεν] ἔπλασαν in sex Codd. sed ut Vat. in Editione,
Bas. i, 468. αὐτὰ 1° αὐτὸ VII, X, 14, 15, 18, 25, 30, 32, 52,
54, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134.
Compl. Cat. Nic. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῇ] α 14,
16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128,
130, 131, 134. Compl. Alex. ἐποίησιν] ἐποιεῖ 106. ἐποίησαν
Ald. αὐτὰ 2° αὐτὸν 108, 129. αὐτο 52, 130, 131. Alex. Cat.
Nic. Arab. 3. αὐτῷ 59, 72. αὐτοῖς 53. Slav. Oftrog. α Arm. i.
aliiq. Arm. Ed. εἶπεν] εἶπαν X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 54,
57, 58, 59, 64, 71, 78, 82, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. aliiq.
Arm. Ed. εἶπον VII, 75. ἔτοι] αὐτοῖ 130. + εἰσιν 15. Orig. i,
442. Georg. οἵτινες ἀνεβίβ.] οἱ ἐξαγαγόντες Const. App. vi,
353. Chrys. ii, 334. Bas. Sel. Orat. xxxi. Theodoret. i, 162. οἱ ἀνα-
γαγόντες Athan. i, 565. Damasc. i, 339. οἵτινες ἀνήγαγον Orig. l. c.
Cyr. Al. iii, 114, 253, 447, et alibi saepe. σε] nos Tert. nos
Georg. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 75,
77, 78, 131. Cat. Nic. Fac. Herm. sic in textu, sed ἐκ γῆς Αἰγ.
margo 85. sic in textu, sed ἐκ γῆς margo prima manu, 130. ex terra
Aegyptiorum Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

V. Καὶ ἰδ.] videns autem Slav. Oftrog. et videns hoc Arab. i. 2.
et vidit Georg. ὠκοδόμ.] ὠκοδόμησε (sic) 131. ὅτι ὠκοδόμ. 55.
et edificavit Georg. κατέναντι] ἀπεναντί 19, 71, 108, 118. Cyr.
Al. ii, parte secunda, 334. αὐτῷ] αὐτῶν 16. ἐκήρυξεν] ἐ-
κήρυξεν 83. ἐκήρυξεν (sic) Ald. + illis Georg. λέγων] et dicit
Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἑορτῇ] magna dies Slav.
Oftrog. + est Georg. τῇ Κυρ.] α τοῦ VII, X, 18, 19, 56,
108, 128, 129, 134. Alex.

VI. ὁρθρ. τῇ] ὁρθρίσας ο ... τη (sic, forte Ααρων erafo) VII.
ὁρθρ. Ααρων τη 129. τῇ ἐπαύριον] τη αὐριον 75. το πρῶτῳ 129.
τω πρῶτῳ 55. + illic Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀνεβίβ.] ἀν-
νέγκεν 25. sic margo 58. προσήνεγκε] + illa Arab. 3. θυ-
σίαν] sacrificia Arab. i. 2. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ad thyfias-
terium Arab. 3. θυσιαν σωτηρίου] θυσιαν σωτηριον 72. θυσιαν
75. ἐκάθισεν] ἐκαθισεν 25, 75. sic Cyr. Al. ii, parte se-
cunda, 334, sed saepe alibi ut Vat. ἐκάθ.]—πιεῖν] ἔφαγε καὶ ἔπιε
ὁ λαός Just. Mart. Dial. 175. καὶ ἀνέστησαν] α καὶ 18. καὶ
ἀνέστησαν Damasc. ii, 413. καὶ ἀνέστη Just. Mart. l. c. παίζ.]
τοῦ παίζ. Just. Mart. l. c.

VII. Καὶ ἐλάλ.] dixit autem Anonym. ap. Prosp. α καὶ Georg.
Κύρ.] ὁ Κύρ. Compl. Damasc. ii, 413. Μωυσ.] Μωσεία Orig. iv,
174. λέγων] α Anonym. ap. Prosp. * et dicit Arm. i. sic

sine signo Georg. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. βάδιζε] σπεῦσον Theodoret. ii, 954, 1239. α Anonym. ap. Prosp. Slav. Of-
trog. praeimitit * Arm. i. τὸ τάχ. κατάβ.] και καταβ. το
ταχ. 14, 16, 30, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 85. Cat. Nic. καταβ. το
ταχ. X, 18, 19, 25, 29, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76,
84, 106, 108, 130, 131, 134. Alex. Barnab. Ep. pag. 43. Orig. l. c.
Theodoret. ll. cc. Anonym. ap. Prosp. Slav. Oftrog. Arab. 3. Georg.
sic Cyr. Al. i, parte secunda, 107, sed alibi α τὸ τάχος, et etiam habet
alibi ut Vat. τάχως κατάβ. Philo ii, 160, sed α τὸ τάχος i, 251.
α τὸ τάχος Arab. i. 2. descende tu cito Armeni Codd. aliqui. Arm.
Ed. κατάβ. ἐντεῦθ.] ἐντεῦθ. κατάβ. II, 15, 129. Cyr. Al. i,
parte secunda, 366. κατάβ. καὶ ἀνέβηθι (sic, et urget in commen-
tario) Philo i, 251. α ἐντεῦθ. 19, 53, 56, 108. Compl. Barnab. l. c.
Orig. l. c. Euf. ii, 383. Anonym. ap. Prosp. α utrumque 118.
+ hinc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἡνόμ.] ἡνομήκεν
γὰρ 15. ὅτι ἡνόμηκεν Barnab. l. c. σου] α Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 336. ἐν] εἰς 14, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 64,
73, 74, 75, 77, 84, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
Cat. Nic. Barnab. l. c. Orig. l. c. Damasc. l. c. Anonym. ap. Prosp.
Arab. 3. et sic Cyr. Al. iii, 53, et alibi, sed et alibi ut Vat. α (sic)
X. ος (sic) 106. ἐξήγ.] ἀνήγαγες 72. ἐξήγαγον Damasc. l. c.
ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 106. ex terra Aegyptiorum Arm. i. aliiq.
Arm. Ed. Αἰγ.—Αἰγ. in com. 9] α alterutr. et quæ iis interja-
cent, sed habet margo, Arab. 3.

VIII. Παρέβ.] + γὰρ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 73, 131. Cat. Nic.
et praeimitunt Arab. i. 2. et praeimitit margo Arab. 3. ἐκ τῆς.]
απο της 16, 72. ἐνετείλω] ἐνέτειλα Compl. ἐποίησ.] και
εποιησ. 19, 76. Damasc. ii, 413. Arab. i. 2. sic margo Arab. 3.
ἐπ. ἑαυτοῖς] ἐπ. αυτοῖς 75. α (sic) 72. μόσχον] + χωνευτον
supra lineam manu prima 131. + idem in textu 72. Damasc. l. c.
Arab. i. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem sub * Arm. i.
προσκεκυνήκασ.] προσκεκυνησαν 16, 19, 30, 32, 71, 75, 106, 118. Cat.
Nic. sic margo 85, 130. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 336, et alibi.
αὐτῷ 1°] α 75. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α alterutr. et quæ iis interja-
cent II, 15, 53, 59, 74, 76, 84, 106, 134. καὶ τέθ. αὐτ.] prae-
mittit * his in textu X. et intocaverunt eum Arab. i. 2. τεθύκ.]
+ sacrificia Copt. + idem margo Arab. 3. + illa Georg. αὐ-
τῷ 2°] α Georg. Slav. Oftrog. καὶ εἶπαν] και ειπον 75. sic
Cyr. Al. vii, parte secunda, 163, sed alibi ut Vat. dicentes Slav.
Oftrog.

IX. Totum comma α 59. ἔτοι] + sunt Armeni Codd.
aliqui. Arm. Ed. οἱ 1°] α 58. Compl. ἀνεβίβ.] ἀνήγα-
γον Cyr. Al. i, parte prima, 7. vii, parte secunda, 308, 322, sed
alibi ut Vat. Αἰγ.] Aegyptiorum Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
+ και ειπεν Κυριος πρὸς Μωυσην λέγων] εωρακα τον λαον τουτον, και
ιδου λαος σκληροτραχηλος εστι 128. Arab. i. 2. + eadem, nisi quod
habeat Μωσει, et α λαος, 72. + eadem, nisi quod habeat ειπεν ο
Θεος, et α λέγων, 29. habet confimilia margo recenti manu 106.
habet confimilia margo prima manu 131. + et dicit Dominus Moy-
* videns vidi hunc populum, et ecce populus dura cervice est * (sic)
Arm. i. + eadem in textu quoque, sine signo, Armeni Codd. alii.
Arm. Ed. Sunt haec Aliorum Interpretum. *

X. ἔασόν με] ἄφες με Bas. i, 480. sic Chrys. vii, 404, et alibi,
sed et alibi ut Vat. perimite mihi Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ
θυμ. ὁργῇ] suprascript. μου prima manu 131. + μου in textu 72.
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + mei * (sic) Arm. i. adscrip-
tum in marg. prima manu θυμῶθις simpliciter, forte ut moneat ὁργῇ

11. καὶ θυμωθεὶς ὀργῇ εἰς αὐτοὺς, ἐκτρίψω αὐτὰς, καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα. Καὶ ἐδεήθη Μωυσῆς ἔναντι Κυρίου τῷ Θεῷ, καὶ εἶπεν, ἰνατί, Κύριε, θυμοὶ ὀργῇ εἰς τὸν λαόν σε, ὃς ἐξή-
 12. γαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου ἐν ἰσχυί μεγάλη, καὶ ἐν τῷ βραχίονί σου τῷ ὑψηλῷ; Μὴ ποτε εἴπω-
 σιν οἱ Αἰγύπτιοι, λέγοντες, μετὰ πονηρίας ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἀποκτεῖναι ἐν τοῖς ὄρεσι, καὶ ἐξα-
 ναλῶσαι αὐτὰς ἀπὸ τῆς γῆς· παῦσαι τῆς ὀργῆς τῇ θυμοῦ σου, καὶ ἴλεως γενῇ ἐπὶ τῇ κακίᾳ τῇ
 13. λαῷ σου, Μνησθεὶς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν σῶν οἰκετῶν, οἷς ὤμοσας κατὰ σεαυτοῦ,
 καὶ ἐλάλησας πρὸς αὐτὰς, λέγων, πολυπληθυνῶ τὸ σπέρμα ὑμῶν ὥσει τὰ ἄσπρα τοῦ θύρανου τῷ
 πλήθει· καὶ πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην ἣν εἶπας δῆναι αὐτοῖς, καὶ καθέξουσιν αὐτὴν εἰς τὸν αἰῶνα.
 14. 15. Καὶ ἰλάσθη Κύριος περιποιῆσαι τὸν λαὸν αὐτῷ. Καὶ ἀποσρέψας Μωυσῆς, κατέβη ἀπὸ τῆς
 ὄρους· καὶ αἱ δύο πλάκες τῆ μαρτυρίου ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῷ, πλάκες λίθιναι καταγεγραμμέναι
 16. ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν αὐτῶν, ἔνθεν καὶ ἔνθεν ἦσαν γεγραμμέναι. Καὶ αἱ πλάκες ἔργον Θεῷ

esse delendum, 130. ἄ ὀργῇ Cyr. Al. i, parte prima, 460. Theo-
 doret. ii, 488, sed habet alibi plus semel. ἄ θυμ. ὀργῇ Baf. l. c.
 Chryf. vi, 329, et alibi plus semel, sed et θυμωθεὶς aliquando agnos-
 cit. et succensens Slav. Ostrog. et indignabor Georg. εἰς αὐ-
 τοὺς] ἐκ αὐτοῦ 82. ἄ 83. Baf. l. c. Euf. in Pif. 417. Cyr. Al. l. c.
 Tert. Aug. ἄ Theodoret. i, 1359. ii, 488, 827, sed habet alibi.
 ἐκτρίψω] ἐξαλείψω Baf. l. c. sic Chryf. vi, 329, sed alibi plus se-
 mel ut Vat. ἐξαναλῶσω Cyr. Al. l. c. et delebo Georg. αὐ-
 τοὺς 2°] τὸν λαόν Chryf. vii, 404, et τὸν λαὸν τοῦτον ix, 264, sed et
 alibi plus semel ut Vat. τὸν λαὸν τοῦτον Baf. l. c. τὴν συναγωγὴν
 ταύτην Cyr. Al. l. c. καὶ ποιήσ. cum sqq.] ἄ 53. μίγα]
 + καὶ ἐπὶ Αβραὰμ θυμωθεὶς Κύριος σφόδρα τοῦ ἐξολοθρεῖσαι αὐτοὺς· καὶ
 πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην ἣν εἶπας δῆναι αὐτοῖς· καὶ καθέξουσιν αὐτὴν
 εἰς τὸν αἰῶνα. 58. + καὶ πολλοὶ μᾶλλον ἢ τοῦτο Cyr.
 Al. l. c.

XI. Καὶ ἰδ.—εἰς] ἄ hac et quæ iis interjacent 53. ἔναντι]
 κατέβη X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 73,
 75, 77, 78, 108, 118, 130, 131. Ald. ἄ ἔναντιον Compl. ἄ Georg.
 Κυρίου] ἄ III, 71. habet in charact. minore Alex. τῷ Θεῷ]
 ἄ 55. + αὐτοῦ X, 16, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72,
 73, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex.
 Anonym. in Liturgia Latina. Pacian. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i.
 alique. Arm. Ed. θυμοῖ] θυμοῖς 71. θυμω 19, 108, 118.
 θυμωσαι 74, 76, 106, 128, 134. θυμῷ Compl. θυμωθῆσεται 58.
 ὀργῇ] ὀργῆς 19. ὀργῆς 108. ὀργῆς 118. ἄ 59. Anonym.
 in Liturgia Latina. + σου 58, 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 superscript. σου secunda manu 131. ἰνα & (sic) Arm. i. εἰς
 τῶ] ἀπὸ τῶν 59, 71. ἄ εἰς (sic, vocis ὀργῆς, quam habuit Codex
 archetypus, tres ultimæ literæ hunc errorem pepererunt) 19. εἰς τ.
 λ. σου] populo tuo Anonym. in Liturgia Latina. 85] οὐ supra-
 script. secunda manu 131. οὐ 53, 72. Arm. i. alique. Arm. Ed.
 εἰς (sic) 106. Αἰγ.] Ægyptium Arm. i. alique. Arm. Ed.
 ἰσχυί] ἄ 58 71, 74, 75, 76, 84, 106, 118, 134. Arab. i. 2. μίγ.]
 τῇ μίγ. 71. ἐν τῷ] ἄ τῷ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54, 57,
 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134.
 Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. i. alique. Arm. Ed. σου 2°]
 ἄ X, 16, 18, 29, 64, 72, 108, 118. Compl. Arab. 3. Arm. i. alique.
 Arm. Ed. τῷ ὑψηλῷ] ἄ τῷ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54,
 59, 72, 73, 75, 78, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Alex. Cat. Nic.
 Arab. 3. Arm. i. alique. Arm. Ed.

XII. εἶπ. δι' Αἰγ.] οἱ Αἰγ. εἶπ. 53. + margo prima manu, unde
 eduxit nos Arm. i. λέγ.] ἄ 53. Arab. 3. Georg. et dicent
 Arm. i. alique. Arm. Ed. πονηρ.] + illorum Arab. i. 2.
 ἐξήγ.] ἐξηγάγες 54, 130. + ex terra Ægypti Arab. 3. ἀποκί.]
 + αὐτὰς 14, 16, 56, 57, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 134. Arab. i. 2. 3.
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore
 Alex. + illos & (sic) Arm. i. καὶ ἐξαναλ.] ἄ καὶ Slav. Of-
 trog. Georg. αὐτὰς 2°] ἄ X, 18. παῦσαι.] + igitur Arab.
 i. 2. τῆς ὀργ.] ἀπο τῆς ὀργ. 32. Cat. Nic. καὶ ἴλ. γεν.]
 ἄ καὶ Codd. in Pif. et misericordia tua fit Copt. τῇ κακίᾳ]
 ἄ τῇ 54. in num. plurali Arm. i. alique. Arm. Ed. τῇ λαοῦ
 σου] ἄ σου 74, 106, 134. ἄ omnia 54.

XIII. Μνησθ.] μνησθητι 72. Arab. 3. memento tu Arm. i.
 alique. Arm. Ed. καὶ Ἰσ.] ἄ καὶ 131. Anonym. in Liturgia
 Latina. Georg. σῶν οἰκ.] οἰκ. σῶν 53. ὤμοσ.] + αυτοῖς X,
 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 56, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76,
 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.

Arab. i. et juramenti quod jurasti Arab. 2. 3. κατὰ σεαυτοῦ]
 κατὰ σεαυτοῦ X, 18, 64. Alex. Cat. Nic. καὶ ἐλάλ.] καὶ ἐλα-
 λησεν (sic) 130. καὶ ἐλάλησεν (sic) 16. locutus Slav. Ostrog.
 ἄ καὶ Arm. i. alique. Arm. Ed. πρὸς αὐτ.] cum illis Arab. 3.
 λέγων] et dixisti Arm. i. alique. Arm. Ed. πολυπληθυνῶ]
 πληθυνῶ 72. πολυπληθυνῶ 108. πολυ πληθυνῶ 18, 25, 53, 54,
 57, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 84, 106, 129. Cat. Nic. πολυ πληθυ-
 ναι 118. multum & multiplicabo (sic) Arm. i. ὑμῶν] ὑμῶν 53.
 αὐτῶν 108, 118. τῷ Arab. i. 2. ὥσει] ὥς 53, 58, 59, 72, 84.
 τῷ πληθ.] ἄ 58. habet sub X Arm. i. + illum Arab. 3.
 καὶ πᾶσαν] καὶ πᾶσαν 130. ἄ καὶ 53. ταύτην] ἄ 129. ἣν
 εἶπ.] ἄ ἣν 18, 19, 52, 71, 75, 118. Copt. δῆναι αὐτοῖς] δυναι
 τῷ σπέρματι αὐτῶν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Arab. i. 2. 3. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. alique. Arm.
 Ed. dure illam femini corum Slav. Ostrog. αὐτοῖς δυναι τῷ σπερ-
 ματι αὐτῶν (sic) 72. καὶ καθ' ἑ.] ἄ καὶ Arm. i. alique. Arm.
 Ed. τὸν αἰῶνα] in num. plurali Slav.

XIV. ἰλάσθη] ἰλασθητι 72, 75, 106, 128. pretermittit Arab.
 i. 2. abfulit Arab. 3. Κύριος] Κυριε 72, 75. + περὶ τῆς κα-
 κίας ἧς εἶπεν VII, X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58,
 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Anonym. in Liturgia
 Latina. Pacian. Copt. Slav. + eadem, nisi quod habeat κακίας,
 54. + eadem, nisi quod habeat εἶπεν, 72. præmittit περὶ τῆς κα-
 κίας ἧς εἶπεν 19. præmittit περὶ τῆς κακίας 129. + ἐπὶ τῇ κακίᾳ
 ἡ 128. + a malo quod dixit Arm. i. alique. Arm. Ed. + ma-
 lum quod dixit Arab. i. 2. + quoad malum sui populi quod dixit
 Georg. + quæ dixerat Arab. 3. περιποιῆσαι] ποιῆσαι VII,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 72,
 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. περιποιῆσε (corrupte ex περιποιῆσαι)
 75. se futurum Slav. Arm. i. alique. Arm. Ed. Georg. indu-
 cere se velle Arab. 3. se immisurum esse Arab. i. 2. τὸν λαόν]
 τῷ λαῷ X, 14, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76,
 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Anonym. in
 Liturgia Latina. Pacian. Copt. Arm. i. alique. Arm. Ed. populo
 huic Slav. πρὸς τὸν λαόν 82. Compl. et sic, sed πρὸς in charact.
 minore, Alex. in populum Arab. i. 2. 3. illis Georg. αὐτοῦ]
 αὐτῷ Alex. Arab. i. 2. 3. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἄ Georg.

XV. Καὶ ἀποστρέψας Μωυσ.] ἄ Slav. Ostrog. ἄ καὶ Georg. ἀπο-
 στρέψας] ἐπιστρέψας 59. υποστρέψας 84. ἀπεστρέψε 53. Georg.
 Arm. i. alique. Arm. Ed. Μωυσ. κατέβ.] κατέβ. Μωυσ. 72.
 Μωυσ. καὶ κατέβ. 53. Georg. et descendit Moyses Slav. Ostrog.
 ἀπὸ] ἐκ VII, 16, 19, 29, 30, 32, 54, 55, 64, 72, 73, 74, 78, 84, 106,
 108, 134. Ald. Cat. Nic. Arm. i. alique. Arm. Ed. αἱ δύο]
 ἄ αἱ 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 85. habet αἱ uncis inclusum, sup-
 pletum scil. ab Editore, Cat. Nic. πλάκ. 1°—πλάκ. 2°] ἄ alter-
 utr. et quæ iis interjacent 25. πλάκ. 1°] + lapidæ Arab. 3.
 αὐτῷ] αὐτῶν (sic) 75. πλάκ. λίθ.] ἄ 58. καταγεγρ.] ἄ 53.
 γεγρ. VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 71,
 72, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Alex.
 Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐγγεγραμμέναι
 Compl. + τῷ δακτυλῷ τοῦ Θεοῦ 29. αὐτῶν] ἄ 75. Georg.
 Arm. i. alique. Arm. Ed. ἄ in uno loco, sed habet alibi, Aug.

ἦσαν, καὶ ἡ γραφὴ γραφὴ Θεῷ κεκολαμμένη ἐν ταῖς πλαξί. Καὶ ἀκῶσας Ἰησοῦς τῆς φωνῆς τῆ 17.
λαῶ κρᾶζόντων, λέγει πρὸς Μωυσῆν, φωνὴ πολέμου ἐν τῇ παρεμβολῇ. Καὶ λέγει, ἔκ ἔσι φωνὴ 18.
ἐξαρχόντων κατ' ἰσχύν, ἐδὲ φωνὴ ἐξαρχόντων τροπῆς, ἀλλὰ φωνὴν ἐξαρχόντων οἶνε ἐγὼ ἀκούω.
Καὶ ἡνίκα ἤγγιζε τῇ παρεμβολῇ, ὅρᾳ τὸν μόσχον καὶ τὰς χοροὺς, καὶ ὀργισθεῖς θυμῷ Μωυσῆς, 19.
ἔρριψεν ἀπὸ τῶν χειρῶν αὐτῆς τὰς δύο πλακάς, καὶ συνέτριψεν αὐτάς ὑπὸ τὸ ὄρος. Καὶ λαβὼν 20.
τὸν μόσχον ὃν ἐποίησαν, κατέκαυσεν αὐτὸν ἐν πυρὶ, καὶ κατήλεσεν αὐτὸν λεπίδον, καὶ ἔσπειρεν
αὐτὸν ὑπὸ τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπότισεν αὐτὸ τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τῷ Ἀαρὼν, τί 21.
ἐποίησέ σοι ὁ λαὸς ὅτος, ὅτι ἐπήγαγες ἐπ' αὐτὰς ἁμαρτίαν μεγάλην; Καὶ εἶπεν Ἀαρὼν πρὸς 22.
Μωυσῆν, μὴ ὀργίζῃς, Κύριε· σὺ γὰρ οἶδας τὸ ὄρημα τῆ λαοῦ τήτου. Λέγουσι γάρ μοι, ποίη- 23.
σον ἡμῖν Θεοὺς, οἱ προπορεύσονται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωυσῆς ὅτος ὁ ἄνθρωπος, ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐξ
Αἰγύπτου, ἐκ οἵδαμεν τί γέγονεν αὐτῷ. Καὶ εἶπα αὐτοῖς, εἴτινι ὑπάρχει χρυσία, περιέλεσθε· 24.

ἦσαν γεγρ.] πρ. εγγεγραμμ. 71. ἦσαν καταγεγραμμ. Ald. + εἰ
αμφω 75. + εἰ ἀμφοτέρων μερῶν 18. ἢ ἦσαν Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ἢ utrumque Arab. 3. Georg.

XVI. αἱ πλακ.] αἱ Compl. ἔργον] ἔργα 14, 16, 25, 52,
54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γρα-
φὴ 2°] πρ. γραφῆ 53. ἢ Alex. ἢ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
fed scripta Armeni Codd. aliqui quoque. præmittit erat Georg.
κεκολαμμένη] κεκαλυμμένη. 15, 59. κεκομμ. 53, 56. præmittunt
εἰς X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73,
74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Arab. 3. + est in uno loco, sed non alibi, Aug.

XVII. ἀκούσ.] audivit Georg. Ἰησοῦς] præmittit articu-
lum Slav. Ostrog. + filius Nave Georg. τῆς φωνῆς] τὴν φω-
νὴν II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 58,
59, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134.
Ald. Alex. Lipf. τοῦ λαῶ] ἢ 19. κρᾶζόντων] κρᾶζοντος 53.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ Georg. λέγει] et dicit Slav. Of-
trog. Georg. dixit Slav. Mosq. Μωυσῆν] Μωσῆν 58. πα-
ρεμβ.] + illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. λέγει] + Μωυσῆς 18, 53, 71, 74, 76, 84, 106, 128,
134. Ald. Slav. Ostrog. + Μωσῆς 58, 75. Georg. habet idem
margo manu prima Arm. 1. dixit Moyses Slav. Mosq. φωνὴ 1°]
vox ista Georg. φων. 1°—φων. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interja-
cent 55. ἐξαρχ. 1°—ἐξαρχ. 3°] ἢ alterutr. et quæ iis interja-
cent, sed habet margo, Arab. 2. ἐξαρχόντ. 1°] ἐξ ἀρχοντ. 16, 32.
Ald. Incertus in Cat. Nic. i, 913. Copt. sic primo, sed nunc ut Vat.
76. provocantium Syr. κατ' ἰσχύν] κατ'ισχυῖν (sic) 71. εἰς παρα-
ταξιν ex corr. 15. κατ'ισχύν Lipf. in genitivo singulari exprimunt
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. φωνὴ 2°] φωνὴν 15. ἐξαρχ. 2°]
—ἐξαρχ. 3°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 74, 76, 84, 106, 134.
ἐξαρχ. 2°] ἐξ ἀρχ. 16, 32, 131. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat.
Nic. i, 913. Copt. sic primo 76. provocantium Syr. τροπῆς]
ad pugnam Syr. pugnae Arab. 3. φωνὴν] φωνή 72. φωνή πρ.
14, 16, 25, 57, 78, 131. Cat. Nic. φωνὴν πρ. (sic) 73. margo φω-
νῆς 85. φων. ἐξαρχ. οἶν. ἐγ. ἀκ.] est vox eorum quos excitavit vi-
num et sonus musici in eo quod audio Arab. 1. ἐξαρχ. οἶν.] ἐξ
ἀρχ. οἶν. 16, 32. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 913. Copt.
sic primo 76. οἶνου] ὑπ' οἶνου Philo i, 376, fed alibi ut Vat. a
vino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cantantium Syr. ἐγὼ] ὡς ἐγὼ
72.

XIX. Καὶ ἡνίκα] ἡνίκα δὲ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30,
32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106,
108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
et factum est quum Copt. ἤγγιζε] ἤγγισε 14, 18, 29, 32, 53, 54,
56, 59, 64, 74, 84, 134. Alex. Lipf. Copt. sic margo 85. τῇ
παραμβ.] ἐν τῇ παραμβ. 14, 25, 30, 52, 54, 57, 85, 130, 131. Cat.
Nic. ad castra Slav. + illuc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
ὅρᾳ] et videbat Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μόσ-
χον] οὐχλον VII. χοροὺς] + populi cum articulo Arab. 1. 2.
καὶ ὀργ.] et indignatus est Georg. ἢ καὶ Arab. 1. 2. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. θυμῷ Μωυσῆς] ἢ θυμῷ 19, 71, 108. θυμῷ ο
Μωυσ. 18. θυμ. Μωσῆς 58. Moyses ira indignationis Georg.
ἔρριψεν] et coniecit Georg. ἀπὸ—ὑπὸ] ἢ primum et quæ his inter-
jacent, sed habet margo, 59. τῶν χειρ. αὐτ.] a manu sua Slav.
Ostrog. δύο] ἢ 72. superscript. prima manu 131. ὑπὸ τὸ
ὄρος] ὑπο τοῦ ὄρους 130. ἀπο τοῦ ὄρους 53. ἢ 72.

XX. Καὶ λαβὼν] et cepit Georg. κατέκαυσεν] καὶ κατεκ.
75. κατεκαυσαν 55. αὐτὸν 1°] ἢ 29, 59, 64, 72. Alex. Philo i,
256. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν] ἢ III, VII,
X, 15, 18, 19, 29, 59, 64, 72, 129. Compl. Ald. Lipf. habet in
charact. minore Alex. κατήλεσεν] κατηλασεν 84, 106, 129, 134.
sic, fed super a superscript. ε, VII. κατεθλασεν 72. αὐτὸν 2°]
ἢ 64. Alex. Philo i. c. Slav. Ostrog. Georg. + lima Arab. 3.
λεπίδον] minimum in minimum Georg. ἔσπειρ.] διεσπειρ. 72.
αὐτὸν 3°] αὐτο 75. ἢ Philo i. c. ὑπὸ] ἐπὶ II, X, 14, 16, 18, 19,
25, 29, 32, 52, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 82, 106,
128, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo i. c. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτον 59. ἢ Philo i. c. Arab. 3.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοὺς υἱὰς] τοὺς υἱοὺς 73, 130. ἢ τὰς
Arab. 3.

XXI. τῷ Ἀαρ.] πρὸς Ααρ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53,
56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 78, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πρὸς τὸν Ἀαρ. Ald. τί ἐποίησέ
σοι] πεποίηκεν σοι primo, fed ex corr. secundæ manus τι πεποίηκεν
σοι, 55. ἢ σοι 71. ὅτος] ἢ 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ὅτι] καὶ 72. ἐπ' αὐτ. ἀμ. μεγ.]
ἐποίησας αὐτὸν ἐπίχαρμα τοῖς ἐχθροῖς; Chrys. vi, 40. αὐτοὺς]
illum Arab. 1. 2. μεγάλ.] vertunt, quasi ἀδύνατον in Græco
fuerit, Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXII. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. ἢ πρὸς Μωυσ.]
ἢ 58. + λέγων Alex. μὴ ὀργ.] + θυμῷ 72, 128. idem su-
perscript. secunda manu 131. * ne succense ira Arm. 1. habent
eadem fine signo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κύριε] ἢ 58.
+ μου 72, 128. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ] ἢ 18.
οὐ (sic) 128. tu ipse Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γὰρ] ἢ 18,
19, 118. Compl. τὸ ὄρη. τοῦ λ. τ.] τοῦ λ. τ. το ὄρη. 15, 19,
55, 58, 72, 83, 108, 118. Ald. Slav. Mosq. ὄρημα] ῥημα 71,
75. τήτου] ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + sunt enim populi
malus Arab. 2.

XXIII. Λέγ. γάρ] illi enim dixerunt Arab. 1. dixerunt Arab. 2.
locuti sunt enim Slav. Mosq. quoniam dicebant Armeni Codd. aliqui.
Arm. Ed. μοι] ἢ Arm. 1. ἡμῖν] sic ex corr. primæ manus,
nam primo υμῖν, 106. υμῖν 59. ἡμῶν] υμῶν 59. ἡμᾶς 130.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμῖν VII. ἐμπροσθεν ἡμῶν 106. Slav.
Mosq. Μωυσ.] Μωσῆς 58. ἄτ. ὁ ἄνθρ.] ἀνθρ. ατ. 72.
Georg. ἢ ὁ ἀνθρ. 16. ὅς] ἢ 19. ἡμᾶς] υμᾶς 59. ἐξ
Αἰγ.] ἐκ Αἰγ. (sic) 59. ἐκ γῆς Αἰγ. 14, 16, 25, 52, 57, 73, 78, 84,
85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. ἀπ' Αἰγ. 58.

XXIV. Καὶ εἶπα] καὶ εἶπεν (sic) 75. εἶπον tantum 18, 53, 56,
72. dixi autem Slav. Ostrog. et ego dixi Georg. αὐτοῖς]
ἢ Georg. εἴτινι] τίνι VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30,
52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85,
106, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic primo, fed ei superscript.
secunda manu, 131. qui habet Slav. cui sunt ait Aug. esse ve-
ram versionem textus Græci; fed Latinum idioma postulare ut dice-
retur, qui habet scil. aurum. χρυσία] χρυσιον 29, 53, 59, 75.
Compl. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. forte Copt. sic margo 85.
χρυσίω 108. χρυσία; (sic) Cat. Nic. περιέλεσθε] περιέλεσθαι
X, 75. + καὶ περιέλεσαντο 72. Slav. habet eadem, et huc refert,
prima manu margo 131. + καὶ περιέλειποντο 83. Ald. demat Aug.
auellat illud et auferat Arab. 1. 2. + et forte Arm. 1. + illa

25. καὶ ἔδωκάν μοι· καὶ ἔρριψα εἰς τὸ πῦρ· καὶ ἐξῆλθεν ὁ μόσχος ἔτος. Καὶ ἰδὼν Μωυσῆς τὸν
 26. λαὸν ὅτι διεσκέδασαι, διεσκέδασε γὰρ αὐτὸς Ἀαρὼν ἐπίχαρμα τοῖς ὑπεναντίοις αὐτῶν. Ἐση δὲ
 Μωυσῆς ἐπὶ τῆς πύλης τῆς παρεμβολῆς, καὶ εἶπε, τίς πρὸς Κύριον; ἴτω πρὸς με· συνῆλθον ἔν
 27. πρὸς αὐτὸν πάντες οἱ υἱοὶ Λευί. Καὶ λέγει αὐτοῖς, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· θέσθε
 ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ ῥομφαίαν ἐπὶ τὸν μηρὸν, καὶ διέλθατε καὶ ἀνακάμψατε ἀπὸ πύλης ἐπὶ πύλην
 28. διὰ τῆς παρεμβολῆς, καὶ ἀποκτείνετε ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ,
 29. καὶ ἕκαστος τὸν ἑγγιστὰ αὐτοῦ. Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Λευὶ καθὰ ἐλάλησεν αὐτοῖς Μωυσῆς· καὶ
 30. ἔπεσαν ἐκ τῆ λαοῦ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ εἰς τρισχιλίους ἄνδρας. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Μωυσῆς, ἐ-
 πληρώσατε τὰς χεῖρας ὑμῶν σήμερον Κυρίῳ ἕκαστος ἐν τῷ υἱῷ ἢ ἐν τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, δοθῆναι ἐφ'
 30. ὑμᾶς εὐλογίαν. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὴν αὐριον εἶπε Μωυσῆς πρὸς τὸν λαόν, ὑμεῖς ἡμαρτήκατε
 ἁμαρτίαν μεγάλην· καὶ νῦν ἀναθήσομαι πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα ἐξιλάσωμαι περὶ τῆς ἁμαρτίας

Arab. 3. ἰδωκ.] + illa Arab. 3. + illud Slav. Ostrog. ἔρ-
 ριψα] + αὐτα 72. Ald. Copr. Arab. 3. + idem in charact. mi-
 nore Alex. + hoc Arab. 1. 2. + * illud Arm. 1. + idem
 sine signo Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. porro vox, qua
 Coprus exprimit ἔρριψα, comparavi vel affimilavi reddi potest, quo
 sentiu et alibi occurrit; sed forte legenda est vox haud valde abfimilis,
 quae contriti vertetur. τὸ πῦρ] ἢ τὸ VII. ἔτος] ἢ 59.

XXV. Καὶ ἰδὼν] καὶ ἰδὼν VII. videns autem Slav. Μωυσ.
 τὸν λ.] τὸν λ. Μωυσ. 55. τὸν λ. ὅτι διεσκέδ.] ὅτι διεσκέδεται ο
 λαὸς 73. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. διεσκέδεται] margo ἑξικα-
 λυθῆν 56. Glossa est. αὐτοῖς] αὐτον 85. ἐπίχαρμα] ut in
 gaudium veniant Aug. ut esset in gaudium Simond. Facund. Her-
 mian. in ludibrium Slav. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Om-
 nes quasi ἐπὶ χάσμα fuisse in textu. αὐτῶν] αὐτω 18.

XXVI. Ἐση δὲ] ἢ X, 15, 18, 53, 56, 59, 71, 72, 128. Compl.
 Ald. Lipf. Damasc. ii, 638. Lucif. Calarit. καὶ ἔση 14, 16, 25, 29,
 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 130, 131,
 134. καὶ ἔση (sic) 106. stans autem Slav. Ostrog. τῆς πύλ.]
 ἢ 25. in num. plurali Lucif. Calarit. Slav. εἶπε] λέγει 14, 16,
 25, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. Damasc. l. c.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. λέγει in textu, sed in margo prima
 manu, 130. + αὐτοῖς 72. τίς] τι (sic) 75. τίς 19, 32, 58,
 72, 108, 118, 129. Compl. Damasc. l. c. Chryf. vi, 666. Greg.
 Nyff. i, 232. Anonym. ap. Prosp. Slav. Ostrog. sic Philo videtur
 legisse. praemissum in manu secunda 131. πρὸς Κύριον] Κυρίου
 tantum 32. Compl. Slav. Ostrog. Domini sit Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. πρὸς τὸν Κύρ. Greg. Nyff. l. c. πρὸς Θεὸν Damasc. l. c.
 Domini tantum in Editione, sed ad Dominum in Codice, Anonym. ap.
 Prosp. ἴτω πρ. με] ἰγίστα 19, 108, 118. ratiatus veniat ad
 me Lucif. Calarit. iam veniat ad me Arab. 3. ad me veniat Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. συνῆλθον] συνῆλθον VII, X, 14, 16, 18,
 25, 52, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 85, 106, 130, 131, 134. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. συνῆλθον 75. καὶ ἦλθον Damasc. ii, 638.
 et conueniunt Lucif. Calarit. Georg. Slav. Ostrog. iam conueniunt
 Arab. 3. ἦν] ἢ 14. Damasc. l. c. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δι 57. πρ. αὐτ. πάντες]
 πάντ. πρ. αὐτ. 130. ἢ πρ. αὐτ. 53. Slav. Ostrog. ἢ πάντες 75.
 fuisse hoc ad illum omnes Arab. 3. οἱ υἱοὶ] ἢ οἱ X, 18, 59.
 Λευί] Israel (sic) Arab. 3.

XXVII. λέγει] εἶπεν VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130,
 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Arab. 3.
 Georg. τάδε] ἴσα Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὁ Θεὸς Ἰσρ.]
 ἢ Anonym. ap. Prosp. θέσθε] θέτε 71, 75. Compl. Damasc. ii,
 638. θέσθε Baf. ii, 89. ἕκασ. 1°] + εἰς 55. + vestram
 Anonym. ap. Prosp. ἕκασ. τὴν ἑαυτ. ῥομφ.] τὴν ῥομφ. ἑα. Baf.
 l. c. ἑαυτῶ ῥομφ.] ῥομφ. ἑαυτ. VII, X, 58, 64, 84, 85, 106, 134.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. ῥομφ. αὐτου 14, 16, 18, 19, 25, 32, 53, 56,
 57, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 118, 130, 131. Ambr. Lucif.
 Calarit. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ense ejus * (sic) Arm. 1.
 ἢ ἑαυτοῦ Anonym. ap. Prosp. Georg. ἐπὶ τὸν μηρ.] ἐπὶ τῶν μηρῶν
 Aid. + αὐτον 18, 32, 72. Baf. l. c. Ambr. Lucif. Calarit. Arab. 3.
 Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. in manu sua Anonym. ap.
 Prosp. διέλθατε] διελθεται 75. διελθεται X, 16, 18, 19, 25,
 30, 52, 53, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Baf. l. c. Damasc. l. c. καὶ ἀνακάμψ.]

καὶ ἀνακάμψετε 25. καὶ ἀνακάμψαντες 53. ponit post πύλην Baf.
 l. c. ἢ 18. Anonym. ap. Prosp. Arab. 3. ἀπὸ πύλ.—παρεμβ.]
 ἢ hæc et quæ iis interjacent 18. Damasc. l. c. a castris ad castra
 Anonym. ap. Prosp. πύλης] portis Slav. ἐπὶ πύλην] ἐπὶ
 πύλης Alex. superscript. prima manu ἐπ' ἐμπροσθεν 131. + castris
 cum articulo Slav. Ostrog. καὶ ἀποκτ.] ἢ καὶ 53. ἕκασ. 2°
 —ἕκασ. 3°] ἢ alterut. et quæ iis interjacent 54. ἕκασ. 3° Da-
 masc. l. c. τὸν ἀδ.] τῶν ἀδελφῶν 131. αὐτοῦ 1°] ἢ 30.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἕκασ. 1°—καὶ ἕκασ. 2°] ἢ alter-
 utra et quæ iis interjacent II, 76. αὐτῶ 2°—αὐτῶ 3°] ἢ alterut.
 et quæ iis interjacent 75. ἕκασ. ult.] ἢ 106. αὐτοῦ ult.]
 ἢ Damasc. l. c.

XXVIII. οἱ] ἢ 73. Damasc. ii, 638. uncis includit, suppletum
 scil. ab Editore, Cat. Nic. Λευί] Ἰσραὴλ 25. ἐλάλ.] συνέλθεν
 VII, 53, 56. αὐτοῖς] ἢ 72. Philo i, 366. Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. Μωυσ.] ὁ Μωυσῆς Damasc. l. c. ἔπισαν] ἐπίσαν
 32, 64, 73, 74, 75, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134.
 Compl. Ald. Philo l. c. ἐπίσαν 72. ἐκ τοῦ λαοῦ] ponit ante εἰς
 129. + illinc Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἢ Georg. ἐν] ἢ 18,
 53, 56, 59, 71. habet ex errore typogr. Cat. Nic. ἐκ. τῇ ἡμ.] τῇ
 ἡμ. ex. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59,
 64, 71, 72, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Damasc. l. c. εἰς τρισχ. ἀνδρ.] τρεῖς
 χιλιάδες ἀνδρῶν 129. Compl. εἰκοσι τρεῖς χιλιάδες ἀνδρῶν 76. Copr.
 Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τρισχίλιοι ἀνδρες Da-
 masc. l. c.

XXIX. αὐτοῖς] ἢ 58, 73, 78. Baf. ii, 89. * illis Arm. 1.
 ἐπληρώσ.] ἐκπληρώσ. Ald. Baf. l. c. consecratis Lucif. Calarit.
 ὑμῶν] ἢ Philo i, 366. σῆμ. Κυρ. ἑκ.] Κυρ. σῆμ. ex. 83. σῆμ. τω
 Κυρ. ex. 76. Alex. Baf. l. c. τμήσον Κυρ. ἑκ. Compl. ἑκ. σῆμ.
 Κυρ. Philo l. c. ἕκαστος] et interfecit unusquisque de vobis Arab. 3.
 ἐν τῷ υἱῷ] + αὐτῶ 72, 128. Ald. Baf. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Georg.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἐν
 τῷ ἀδελφῷ 76. ἐν τῷ ἀδελφῷ 53. proximum suum Arab. 3. ἢ
 ἐν] καὶ ἐν X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72,
 74, 76, 77, 82, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. Baf. l. c. Anonym. ap. Prosp. καὶ tantum 53. Arab. 3.
 ἢ tantum II, 15, 19, 78, 108, 118. Philo l. c. * et unusquisque in
 Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ ἀδ.]
 τῷ υἱῷ 53, 76. fratrem Arab. 3. αὐτῶ] ἢ III, X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 78,
 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Philo l. c.
 Georg. habet in charact. minore Alex. * suo Arm. 1. δοθ.]
 ἐφ' ὑμ. εὐλ.] nunc benedictio est super vos Arab. 3. δοθῆναι] δαξαι
 19. ut detur Lucif. Calarit. Slav. Mosq. ut daretur in Editione, sed
 dari in uno Codice, Anonym. ap. Prosp. et dabitur Slav. Ostrog.
 ἐφ' ὑμᾶς] ἢ ἐφ' (sic) 18. ἐφ' ἡμᾶς 82, 106, 130. Philo l. c. + σημε-
 ρον 72. + etiam * hodie Arm. 1. + idem sine signo Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. εὐλογίαν] + hodie Arab. 1. 2. bene-
 dictio Slav. Ostrog.

XXX. αὐριον] ἐπαυριον 58, 72. Ald. sic margo secunda manu
 131. πληγῶν 19, 108, 118. εἶπε] καὶ εἶπε X, 14, 16, 18, 25, 54,
 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 106, 130, 131, 134.
 Lipf. Cat. Nic. Georg. ἢ (sic) 19. λαλῶν] margo prima manu
 οὕτως 130. ἁμαρτ.] peccatum hoc Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 καὶ νῦν] ego autem nunc Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀναθήσομαι.]

ὕμῶν. Ὑπέσχεψε δὲ Μωυσῆς πρὸς Κύριον, καὶ εἶπε, δεόμαι, Κύριε· ἡμάρτηκεν ὁ λαὸς ἔτος 31.
 ἁμαρτίαν μεγάλην, καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς θεὸς χρυσοῦς. Καὶ νῦν εἰ μὲν ἀφεῖς αὐτοῖς τὴν ἁμαρ- 32.
 τίαν, αὐτῶν, ἄφες· εἰ δὲ μὴ, ἐξάλειψόν με ἐκ τῆς βίβλου σου, ἧς ἔγραψας. Καὶ εἶπε Κύριος 33.
 πρὸς Μωυσῆν, εἴτις ἡμάρτηκεν ἐνώπιόν μου, ἐξαλείψω αὐτὸς ἐκ τῆς βίβλου μου. Νυνὶ δὲ βά- 34.
 διζε, κατὰ βῆθι, καὶ ὁδήγησον τὸν λαὸν τῆτον εἰς τὸν τόπον, ὃν εἶπά σοι· ἰδὲ ὁ Ἄγγελός μου
 προπορεύεται πρὸ προσώπου σου· ἢ δ' ἂν ἡμέρα ἐπισκέπλωμαι, ἐπάξω ἐπ' αὐτοὺς τὴν ἁμαρ-
 τίαν αὐτῶν. Καὶ ἐπάταξε Κύριος τὸν λαὸν περὶ τῆς ποιήσεως τῆ μόσχου, ἧς ἐποίησεν Ἀαρὼν, 35.

ΚΕΦ.
XXXIII.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, προπορεύου, ἀνάβηθι ἐντεῦθεν σὺ καὶ ὁ λαός σου, ὧς ἐξήγα-
 γες ἐκ γῆς Αἰγύπτου, εἰς τὴν γῆν, ἣν ὠμοσα τῷ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, λέγων, τῷ
 σπέρματι ὑμῶν δώσω αὐτήν. Καὶ συναποσελῶ τὸν Ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου καὶ ἐκβα- 2.

ἀναβηθῶν. 75. + ego Georg. ἐξιλιάσωμαι.] ἐξιλιασμαι VII, 25, 106, 131.

XXXI. Ὑπέσχεψε δὲ] ἐπεσχεψε δὲ VII, X, 18, 19, 29, 59, 64, 72, 74, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. Lipf. sic margo 85. ἀπεσχεψε δὲ 32. καὶ ἀπεσχεψε 14, 16, 30, 52, 54, 57, 77, 85, 131. sic, sed margo ἐπεσχεψε δὲ prima manu, 130. καὶ ἀπεσχεψε 25. Cat. Nic. καὶ ὑπεσχεψε 75. Slav. ἄ δὲ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Μωυσ.] + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δεόμαι] + te Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κύριε] ἄ 15, 55, 85, 130. Aug. + mi Copt. ἡμάρτ. ὁ λ. ἔτ.] et ignoscas populo huic Arab. 3. ἡμάρτηκεν] ἡμαρτεν 58. sic Cyr. Al. iii, 309, sed alibi ut Vat. ἁμαρτ.] + ipsorum Arab. 3. μεγάλ.] vertunt, quasi αδύνατον in Græco fuerit, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐπ.] καὶ ἐποίησεν 53, 106. Copt. ἐπ. γὰρ Cyr. Al. l. c. sed alibi ἄ hanc cum sqq. ἄ καὶ Procop. in Cat. Nic. i, 917. et ἄ Cypr. in uno loco, sed habet in alio. et quod fecerint Arab. 3. ἑαυτοῖς] ἐαυτους (sic) 19, 75. ἐαυτῶ 53. Θεὸς χρυσοῦς] idola aurea Georg. deos auri Arab. 3. + et argenteos in uno loco, sed non in duobus aliis, Cypr.

XXXII. Καὶ νῦν εἰ μὲν] ἄ καὶ νῦν 25. ἄ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μηδαμῶς Κύριε Clem. Ep. i. p. 177. ἀφεῖς] ἀφης 16, 52, 57, 59, 106, 128. Ald. Orig. iv, 98. Athan. i, 789. Chryf. i, 209. ii, 36, et alibi. Cyr. Al. iii, 206, et alibi plus femel. ἀφης 108. Compl. Zonar. in Auf. PP. Chryf. ii, 410. ἀφης 72. sic Chryf. vi, 329, sed ut Vat. alibi. ἀφης 19. αὐ- τοῖς] τῷ λαῷ Orig. l. c. populi huius Jacob. Nisib. in Sermoni- bus Armeno-Latt. ei in uno loco, sed eis in alio, Cypr. τὴν ἁμαρτ.] ἄ τὴν Cyr. Al. i, parte secunda, 171, sed habet alibi. αὐ- τῶν] ταυτην 18, 56. τοῦ λαοῦ τῆτον Clem. Ep. l. c. ἄ III, VII, 19, 52, 53, 58, 59, 64, 72, 83, 85, 106, 108, 128. Ald. Orig. l. c. Athan. i, 789, 944. Greg. Nyff. ii, 172. Cyr. Al. i, 209. ii, 36, 410. iii, 72, 142, et alibi. Theodoret. i, 1359. Cypr. Ambr. Ferrand. ἄ in uno loco, sed habet in alio, Hier. habet in charact. minore Alex. ✕ illorum Arm. 1. ἀφης] condonatione Arab. 3. ἄ Clem. Ep. l. c. εἰ δὲ μὴ] ἐπεὶ Chryf. vi, 2, et alibi, sed alibi sæpe ut Vat. ἢ καὶ Clem. Ep. l. c. + ἀφης Athan. i, 789. ἐξάλ. με] με ἐξάλ. Clem. Ep. l. c. ἐξάλ. καμὲ 15, 19, 64, 71, 78, 118. Alex. Baf. i, 474. Athan. i, 789. Cyr. Al. iii, 206, et alibi. et sic in uno Codice, sed ut Vat. in Editione, Theodoret. l. c. καμὲ ἐξάλ. 82. Chryf. ii, 410, et alibi. Cyr. Al. i, parte secunda, 171. tum dele me Arab. 3. ἐκ τῆς] ἀπὸ τῆς Baf. l. c. σου] ἄ 14, 16, 53, 75. Ald. Orig. l. c. Greg. Nyff. l. c. Chryf. i, 209. ii, 410, et alibi. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. ταύτης Cyr. Al. i, parte secunda, 171. iii, 72, 142, 206. σου ταύτης Athan. i, 944, sed alibi ut Vat. τῆς βίβλ. σου] βίβλου ζώτων Clem. Ep. l. c. ἧς ἔγρ.] quem scripserunt manus tue Ferrand. in quo scripsisti Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXIII. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. Μωυσῆν] Μωσῆ (sic) 75. εἴτις] ητις X. ἢ τις Lipf. qui Copt. ἄ τις Arm. 1. ἡμάρτ.] ἡμαρτεν 32, 71. ἐνώπ. μου] ἐνωπ. ἐμου 15, 53. ἐναντίον ἐμοί (sic) 75. ἐναντίον μου Cat. Nic. ἐξα- λείψω] ἐξαλείψω Clem. Al. 132. deleam Cypr. Ambrosiast. αὐ- τὸς] αὐτον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Clem. Al. l. c. Cypr. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. με] ἐμῃ II, 58.

XXXIV. Νυνὶ δὲ] νῦν δὲ Compl. Lipf. νυν ἰδε (sic) 82. νυν tantum 75. βάδιζε] ἄ 53, 56. βάδισον Euf. ii, 242. κα- τάβ.] καὶ κατὰ X, 18, 55. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. ἄ VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 132. Euf. l. c. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ὁδήγ.] ἄ καὶ 73, 78. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῦτον] ἄ 58. Euf. l. c. Slav. Ostrog. τὸν τόπ.] ἄ τὸν 59. Alex. εἶπα] εἶπον 15, 18, 72, 75, 78. Clem. Al. l. c. Greg. Nyff. ii, 692. εὐρηκα 58. Euf. l. c. ἰδοὺ] καὶ ἰδὲ Greg. Nyff. l. c. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ecce et hic Arab. 1. 2. ὁ Ἄγγ.] ἄ ὁ 78. Compl. Greg. Nyff. l. c. hic Angelus Georg. προπορ. πρὸ προσώπ. σου] προ προσώπ. σου προπορ. VII. προπορεύεται] προπορευεται VII, 15, 16, 19, 56, 72. Euf. l. c. πορευεται 75. πρὸ προσώπου σου] ὑμῶν tan- tum Orig. iii, 606. σου tantum Greg. Nyff. l. c. te tantum Hier. vadens cum te Arab. 3. ἢ δ' ἂν ἡμ.] ἢ ἂν ἡμ. Greg. Nyff. l. c. in die in qua Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπισκέπλωμαι] ἐπισκεπ- τομαι 16, 29, 106, 131. ἐπισκεψώμαι 18. Athan. i, 565. ἐπισκε- ψώμαι 59. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + illum Slav. Ostrog. ἐπάξω] præmittunt καὶ Compl. Slav. Ostrog. præmittit idem in cha- ract. minore Alex. ἐπ' αὐτοῖς] ἄ ἐπ' (sic) 84, 134. αὐτῶ 106. + καὶ δώσω 53. τὴν ἁμαρτ.] præmittit πᾶσαν Theodoret. in Cat. Nic. i, 914.

XXXV. ἐπάτ. Κύρ. τὸν λ.] habet in allusione (sic) ἐπατάχθησαν (ἐμασίχθησαν) Athan. i, 565. περὶ τῆς ποιήσ.] ἐπὶ τη ποιήσει 32. μόσχου] + θανατῶ (ex margine huc in locum alienum est inductum, videtur enim referendum ad ἐπάταξε) 59. ἔ] ὃν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Georg. ἐποίησ. Ἀαρ.] ἐποίησαν ἑαυτοῖς VII.

I. εἶπε] dicit Georg. προπορεύου] πορευου VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 242. Athan. i, 528. Cyr. Al. iv, 405. vii, parte secunda, 149. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἄ Copt. Arab. 3. ἀνάβηθι] ἄ 29. ἀναβηθι 19, 108. καὶ ἀναβ. 32, 84, 129. Compl. Euf. l. c. sic Cyr. Al. iv, 405, sed alibi ut Vat. et ascende in uno loco, sed in alio ascende tantum, Aug. ἐντεῦθεν] hic plene distinguunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σὺ] ἄ 134. καὶ 2°] ἄ 106. ἔς] quem Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐξήγαγ.] ἀνήγαγ. Cyr. Al. vii, parte secunda, 149, sed alibi ut Vat. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. Cyr. Al. iv, 405, sed alibi ut Vat. ex terra Egyptium Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰς] et intrate in Arab. 3. τῷ Ἀβρ.] ἄ τῷ 15, 72. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ Ἰσαὰκ] καὶ τῷ Ἰσ. 74, 76, 108, 118, 129. Compl. Athan. i, 528. Cyr. Al. iv, 405. vii, parte secunda, 149. καὶ Ἰακ.] καὶ τῷ Ιακ. 74, 76, 108, 118, 129, 134. Compl. Athan. i, 528. Cyr. Al. ll. cc. λέγων] dixi Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et dixi Arm. 1. + illis Arab. 1. 2. αὐτῶν] tui Slav. Ostrog. Georg.

II. συναποσ.] ἀποσελῶ Theodoret. i, 308. + simul Slav. Mosq. τὸν Ἄγγ. μου πρὸ προσώπ. σου] προ προσώπ. σου τον Ἀγγ. μου 15, 55, 72, 73, 78, 83, 128. Ald. Euf. ii, 242. Athan. i, 528. Cyr. Al. iv, 405. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τον Ἀγγ. μου προ προσώπ. σου προτερον σου 74, 84, 106, 134. Theodoret. l. c.

- λεῖ τὸν Ἀμορραῖον, καὶ Χετλαῖον, καὶ Φερεζαῖον, καὶ Γεργεσαῖον, καὶ Εὐαῖον, καὶ Ἰεβουσαῖον,
 3. καὶ Χαναναῖον. Καὶ εἰσάξω σε εἰς γῆν ῥέουσάν γάλα καὶ μέλι· ἢ γὰρ μὴ συνάναβῶ μετὰ σὲ,
 4. διὰ τὸ λαὸν σκληροτράχηλόν σε εἶναι, ἵνα μὴ ἐξαναλώσω σε ἐν τῇ ὁδῷ. Καὶ ἀκῆσας ὁ λαὸς τὸ
 5. ῥῆμα τὸ πονηρὸν τῷτο, κατεπένθησεν ἐν πενθικοῖς. Καὶ εἶπε Κύριος τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· ὑμεῖς
 λαὸς σκληροτράχηλος· ὁρᾶτε, μὴ πληγὴν ἄλλην ἐπάξω ἐγὼ ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἐξαναλώσω ὑμᾶς· νῦν
 6. ἔν ἀφέλεσθε τὰς στολὰς τῶν δοξῶν ὑμῶν, καὶ τὸν κόσμον, καὶ δείξω σοι ἃ ποιήσω σοι. Καὶ
 7. περιείλαντο οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸν κόσμον αὐτῶν, καὶ τὴν περιβολὴν ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τῆς Χωρήθ. Καὶ
 λαβὼν Μωυσῆς τὴν σκηνὴν αὐτῆς, ἔπηξεν ἔξω τῆς παρεμβολῆς, μακρὰν ἀπὸ τῆς παρεμβολῆς· καὶ
 ἐκλήθη σκηνὴ μαρτυρίου· καὶ ἐγένετο, πᾶς ὁ ζητῶν Κύριον ἐξεπορεύετο εἰς τὴν σκηνὴν τὴν ἔξω

τον Αἰγ. μου προτερον πορ πορσπ. σου 32. τον Αἰγ. μου προτερον σου X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. sic in uno loco Aug. sic, sed margo eadem manu ut Vat. VII. προτερον σου τον Αἰγ. μου 58. Greg. Nyfl. ii, 698. Iren. Intp. Angelum meum tecum Arab. 3. ἐκβαλεῖ ἐκβαλλει 72. ἐκβαλω 55. ἐκβαλεῖς Ald. + hic (et λ καὶ Χαναναῖον ad finem commatis) τον Χαναναῖον καὶ VII, X, 18, 29, 58, 59, 64, 71, 72, 76, 83, 84, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Athan. i, 528. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Αἰγ. 1. alii. Arm. Ed. sic in uno l. sed non alibi, Aug. + Chenepeos et Arab. 3. Georg. καὶ 3°, 4°, 5°, 6°, 7°] λ 106. λ in ll. quatuor primis 71. Χετλαῖον] τον Χαναναῖον καὶ Χετλ. 108, 118. τον Χετλ. VII, 14, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Cheneos cum articulo Georg. Φερεζαῖον] τον Φερεζ. VII, 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. exprimit in num. plurali Georg. Γεργεσ.] τον Γεργεσ. VII, 71, 76. Ευαῖον 53, 56, 58, 108, 118. λ hic 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 84, 85, 131, 134. Cat. Nic. Euseos Georg. λ 77. Arab. 1. 2. Εὐαῖον] τον Ευαῖον VII, 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 71, 75, 76, 77, 84, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. Γεργεσαῖον 53, 56, 58, 108, 118. Γεργεσος Georg. καὶ Ἰεβ. λ 58, 85. καὶ τον Ἰεβ. 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 71, 75, 76, 77, 84, 85, 130, 131. Cat. Nic. καὶ Χαναναῖον] λ 16, 25, 30, 58, 85, 108, 118. + καὶ τον Γεργεσαῖον 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 84, 85, 131, 134. Cat. Nic.

III. εἰσάξω σε] εἰσαξῇ σε 53. εἰσαξῇ σε X, 18, 19, 25, 29, 30, 55, 59, 64, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 134. Alex. Lipf. Aug. Arab. 3. εἰσαξῇς 14, 16, 52, 54, 57, 131. σε 1°] uncis includit, additum scil. ab Editore, Cat. Nic. vos Arab. 1. 2. γάλα καὶ μέλι] μέλι καὶ γ. 53, 72, 106. ἢ γὰρ μὴ] λ μὴ Alex. λ γὰρ Procop. in Cat. Nic. i, 1660. ἵψε enim non Slav. Mosq. et ἵψε autem non Slav. Ostrog. ego autem non Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. συνάναβῶ] ἀναβῶ Cyr. Al. vii, parte secunda, 149. Iren. Intp. Aug. διὰ τὸ λαὸν σκλ. σε εἶναι] διὰ το τον λαον σκ. σε εν. 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 78, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. διὰ τὸν λαὸν &c. (sic) Lipf. σκληροτράχηλ. σκληροκαρδιον 52. σε 2°] λ 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

IV. ἀκούσας] audivit Georg. τὸ πονηρ. τῷτο] το σκυθρωπὸν τούτο 25. τούτο το πονηρ. 32. Cat. Nic. λ τὸ πονηρὸν 128. Slav. Ostrog. κατεπένθησεν] κατεπενθησαν 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐπένθησεν Cyr. Al. vii, parte secunda, 149. + valde Arab. 3. ἐν πενθ.] λ ἐν 54. + καὶ οὐκ ἐθῆκεν αὐτῇ κόσμον αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ (sic) 18, 58, 74, 84, 106, 134. sic margo, nisi quod ἀφ' αὐτοῦ habeat, 76. sic margo, nisi quod habeat ἐπ' αὐτοῦ, Lipf. eadem sub x habet margo X. margo secunda manu καὶ οὐκ ἐθῆκεν κόσμον ἐπ' αὐτοῦ (sic) 131. + αὐτῇ κόσμον αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ (sic) 55. + καὶ οὐκ ἐθῆκεν αὐτῇ κόσμον ἐπ' αὐτοῦ 72. + ἐθῆκεν αὐτῇ κόσμον αὐτοῦ ἐπ' αὐτοῦ (sic) 75. + in charact. minore sub x οὐκ ἐθῆκεν αὐτῇ κόσμον αὐτοῦ ἐπ' αὐτοῦ Alex. et inducunt vestes tristitie, nec quicquam induit arma sua Arab. 1. 2. * in luethofis * et non cepit vir ornatum suum circa sefukam (sic) Arm. 1. sic sine signo, sed λ fukam, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + et centuriabantur Slav. Ostrog.

V. Κύριος] + πρὸς Μωυσῆν, εἰπον 18, 74, 76, 84, 106, 134.

Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. + πρὸς Μωυσῆν, εἰπον 58. + eadem supra lineam secunda manus 131. + πρὸς Μωυσῆν, εἰπον (sic) 72. + πρὸς Μωυσῆν, λαλησον 83, 128. Ald. Slav. Mosq. + eadem in charact. minore Alex. + Dominus Moysi, dic Arm. 1. + Dominus Moysi, dic tu Armeni Codd. alii. Arm. Ed. λαὸς] ο λαος 18, 59. σκληροτράχηλ.] + estis Slav. Ostrog. ἐπάξω] επαγω 29, 75, 83. Alex. Ald. επαγω VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 71, 72, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii. Arm. Ed. επαγω 15, 55, 73, 78. Lucif. Calarit. ἐπ. ἐγὼ] εἰω ἐπ. VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. λ ἐγὼ X, 15, 18, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 78, 129. Lipf. Lucif. Calarit. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ 2°] λ 15, 55, 73, 78. Lucif. Calarit. ἐξαναλώσω] margo prima manu ελευθερωσω 130. sic et margo 85. Mendose; leg. ελευθερωσω in utroque. margo ελευθερου (male) Lipf. margo ελευθερου (recte, scil. ut legatur ελευθερωσω) X. ὑμᾶς 2°] ἐφ' ὑμας (sic) 72. νῦν ἐν ἀφ.] νυν αφ. εν 130. et nunc exite Georg. λ ἔν Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀφῆλυσθαι] αφελετε VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. αφιλεται 53. + αφ' ὑμων X, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. sic margo Lipf. στολὰς] + ὑμων 59. τῶν δοξ. ὑμῶν] λ τῶν 59. λ ὑμῶν Arab. 3. glorie vestrie Slav. Mosq. κόσμον] + σου ἀπ' αὐτου (sic) 58. + σου απο σου 72. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. eadem superscriptit secunda manus 131. + eadem sub x Arm. 1. + ἐξ ὑμων margo manu secunda 131. + εσθλ. am Arab. 1. 2. 3. 'σοι 1°] λ 18, 53, 56, 59, 64, 71, 76, 128. Ald. Aug. Lucif. Calarit. Slav. λ in marginali additamento 131. vobis Copt. Arab. 1. 2. Georg. ποιήσω] ποιήσεις X, 18, 59, 74, 76, 84, 106, 134. Lipf. ποιήσεις 55. ποιήσετε 53. σοι 2°] λ 53, 74, 84, 106, 134. Lipf. Georg. ὑμῖν in additamento marginali 131. vobis Copt. Arab. 1. 2.

VI. περιείλαντο] περιειλαν 58. περιειλοντο X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 74, 75, 76, 77, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. οἱ] uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. τὴν περιβολ.] την σολην 53. Compl. Copt. solas Lucif. Calarit. in num. plurali Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + illorum Arab. 3. ἀπὸ τοῦ ὄρ.] extra montem Copt. λ τοῦ ὄρ. Arab. 1. 2. τοῦ Χωρ.] λ του VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 53, 55, 57, 59, 64, 77, 106, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic.

VII. Καὶ λαβ. Μωυσ.] καὶ Μωυσης λαβ. 58, 72. capiens autem Moyses Slav. Ostrog. cepit Moyses Georg. τὴν σκην. αὐτῆς, ἐπ.] ἐπ. την σκ. 85. λ αὐτοῦ Compl. Lucif. Calarit. ἐπ. την σκ. αὐτοῦ 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 77, 130, 131. Cat. Nic. την αὐτῆς σολην ἐπ. (sic) 19. την εαυτου σκ. ἐπ. 72. ἐαυτοῦ insinuat Philo i, 270, 372, sed habet αὐτῆς i, 221. praemittit et Georg. + αὐτην 58, 72. Lucif. Calarit. Slav. + εμπροσθεν 74, 76, 134. παρεμβ. 1°—παρεμβ. 2°] λ alterutr. et quae iis interjacent 16, 29, 72, 134. Arab. 3. λ in textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἀπὸ τῆς παρεμβ.] ἀπ' αὐτης 75. λ 53, 55, 71, 106. + illinc Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐκλήθη] ἐγενηθη 29. + αὐτη 72. vocavit illud Arab. 1. 2. 3. + id ipsum Arm. 1. alii. Arm. Ed. σκηνη] η σκηνη, σκηνη 58, 74, 75, 84, 106, 134. η σκηνη 16, 72. μαρτυρ.] του μαρτυρ. 14, 16, 25, 30, 53, 56, 57, 58, 77, 85. Compl. καὶ ἐγίν.] λ III. habet in charact. minore Alex. πᾶς] + illorum Arab. 1. 2. Κύριον] τον Κυρ. 53, 58. Compl. quidquam a Domino Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐξεπορεύετο] καὶ ἐξεπορ. Compl. ἐξεπορευοντο 82. εἰς] ἐπὶ 53. σκηνὴν 2°] + του μαρτυριου 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + eadem

τῆς παρεμβολῆς. Ἡνίκα δ' ἂν εἰσεπορεύετο Μωυσῆς εἰς τὴν σκηνὴν ἔξω τῆς παρεμβολῆς, εἰσὴ- 8.
 κει πᾶς ὁ λαὸς σκοπεύοντες ἕκαστος παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτῆ· καὶ κατενοῶσαν ἀπίοντος
 Μωυσῆ ἕως τοῦ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν σκηνήν. Ὡς δ' ἂν εἰσῆλθε Μωυσῆς εἰς τὴν σκηνήν, 9.
 κατέβαιναν ὁ εὐλὸς τῆς νεφέλης, καὶ ἵστατο ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς, καὶ ἐλάλει Μωυσῆ. Καὶ 10.
 ἑώρα πᾶς ὁ λαὸς τὸν εὐλὸν τῆς νεφέλης ἐς ὧτα ἐπὶ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς· καὶ πάντες πᾶς ὁ
 λαὸς, προσεκύνησαν ἕκαστος ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυ- 11.
 σῆν, ἐνώπιος ἐνώπιω, ὡς εἴ τις λαλήσαι πρὸς τὸν ἑαυτῆ φίλον· καὶ ἀπελυέτο εἰς τὴν παρεμβο-
 λήν· ὁ δὲ θεράπων Ἰησοῦς υἱὸς Ναυῆ νέος ἔκ ἐξεπορεύετο ἐκ τῆς σκηνῆς. Καὶ εἶπε Μωυσῆς 12.
 πρὸς Κύριον· ἰδοὺ σύ μοι λέγεις, ἀνάγαγε τὸν λαὸν τῆτον, σὺ δὲ ἔκ ἐδήλωσάς μοι, ὃν συναπο-
 σελεῖς μετ' ἐμοῦ· σὺ δὲ μοι εἶπας, οἶδά σε παρὰ πάντας, καὶ χάριν ἔχεις παρ' ἐμοί. Εἰ ἔν 13.
 εὕρηκα χάριν ἐναντίον σε, ἐμφάνισόν μοι σεαυτὸν· γνωστῶς ἵνα ἴδω σε, ὅπως ἂν ὦ εὕρηκώς χάριν

in charact. minore Alex. + αὐτοῦ 16. τὴν ἔξω] ἅ τὴν III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 71, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. habet τὴν in charact. minore Alex. τὴν ἔξω τῆς παρεμβ.] ἅ 77, 134. + καὶ ἐκλήθη σκηνὴ μαρτυρίου 59.

VIII. Ἡνίκα δ' ἂν] et fuit cum Atab. 1. 2. et cum Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσεπορεύετο] ἐξεπορεύετο 58. Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. ἐπορεύετο 14. Μωυσ.] ἅ 58. εἰς τὴν σκ.] de tabernaculo Lucif. Calarit. ἅ Slav. Ostrog. ἔξω τῆς παρεμβ.] praemittunt τὴν X, 15, 18, 19, 29, 32, 53, 55, 56, 64, 73, 78, 108, 129. Compl. Lipf. ἅ VII, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 85, 106, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰστήκει πᾶς ὁ λ.] adstiterunt populi cum articulo interposito Georg. σκοπεύοντες] speculans Lucif. Calarit. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et speculabantur Georg. ἕκαστος] ἅ 55. παρὰ τὰς θύρας] παρὰ τὴν θύραν 128. ex officio Arab. 3. ἅ τὰς Armeni Codd. aliqui. σκηνῆς αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ κατεν.] ἅ καὶ Lucif. Calarit. κατενοῶσαν] κατενοῶν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπίοντος Μωυσῆ] ἀπιοντος Μωυσεως 56. ἀπιοντι Μωυσῆ 75. ἅ ποιεῖ Μωυσῆς (mendose, fuit forte in archetypo ἀπιοντι Μωυσῆ) 53. ἀπιοντα Μωυσῆν 59. euntem Moysen Lucif. Calarit. exitum Moysen Copt. non exprimit ἀπίοντος Arm. 1. ἕως τοῦ εἰσελθ.] καὶ ἕως τοῦ εἰσελθ. 53. ἕως τοῦ εἰσελθ. VII, 15, 55. Alex. αὐτὸν] αὐτοὺς 75. ἅ 54.

IX. Ὡς—σκηνῆς] ἅ hæc et quæ iis interjacent 59, 71. ὡς δ' ἂν] ἅ ἂν 19, 118. Compl. Georg. ἡνίκα δ' ἂν Euf. ii, 241. et quum Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατέβαιναν.] καὶ κατέβαιναν. 72. ἐπὶ τὴν θύραν] ἐπὶ τὴν θύραν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐπὶ τὰς θύρας Euf. l. c. σκηνῆς—σκηνῆς in cop. 10] alterutr. et quæ iis interjacent, bis script. 131. ἐλάλει] + Dominus, fed uncis inclus. Slav. Mosq. Μωυσῆ] ἅ III. Μωυσῆς 18, 53, 71. Lipf. Μωυσῆς, fed cum rasura literæ unius ad finem vocis, 75. Μωυσεῖ Ald. τῷ Μωυσῆ 128. sic in charact. minore Alex. τῷ Μωυσῆ Euf. l. c.

X. Καὶ ἰώρα] ο καὶ ιορα (sic) 75. spectabat autem Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς θύρας] παρὰ τῆς θύρας 55. ἐπὶ τὴν θύραν VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 241. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. a portis Arab. 1. 2. καὶ 2°] ἅ Georg. πάντες] ἵστατο 19, 118. Compl. ἵσαντο 108. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πᾶς ὁ λ.] omnes populi Georg. προσεκύνησαν] προσεκύνησιν 19, 84, 118, 134. Lucif. Calarit. προσεκύνει 71. praemittunt καὶ 19, 118. Compl. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς θύρας] ad ostium Lucif. Calarit. Ambr. ad portas Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ] ἅ Lucif. Calarit. + uncis inclusa καὶ κατενοῶν ἀπίοντος Μωυ- σῆ Alex.

XI. πρὸς Μ.] τῷ Μωυσῆ Theodoret. iv, 21. ἐνώπ. ἐνώπ.] margo προσωπων πρὸς προσωπων 56. Glossa videtur esse. ἅ Chryf. vi, 329. ὡς εἴ τις λαλ.] ὡς τις λαλ. 59. Compl. Alex. Lipf. ὡς τις λαλ. 58. ὡς ἂν ἡ λαλ. Bas. ii, 358. ἅ ἡ Aug. Lucif.

Calarit. λαλήσαι] λαλήσει 15, 16, 32, 53, 55, 106, 129, 132. Cat. Nic. Bas. l. c. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Procop. in Cat. Nic. i, 921. λαλήσαι, fed super ai superscript. et alia manu, 131. λαλήση Const. App. viii, 426. + amicis Slav. Ostrog. τὸν] superscript ante φίλον alia manus 131. ponit ante φίλον 130. ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 37 in duobus locis, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 106, 128, 129, 134. Alex. Lipf. Const. App. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἑαυτῆ φίλ.] φιλ. ἑαυτοῦ 58. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φιλ. αὐ- του 72, 77. Theodoret. l. c. τῷ ἑαυτῆ φίλ Bas. l. c. καὶ ἀπ. εἰς τὴν παρεμβ.] ἅ Lucif. Calarit. ἀπείλθ.] πρὸς ἀπείλθ. 53. devenire fecit illum Slav. Ostrog. παρεμβ.] + illic Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θεράπ.] superscript. αὐτα secunda manu 131. + αὐτοῦ 72. Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem sub x Arm. 1. + Moysen cum articulo Georg. υἱὸς] ο υἱος 129. Compl. ἅ 130. Georg. Ναυῆ] Ναυι 72, 118. Ναβι 106. Ναι 75. του margo 85. et sic margo prima manu 130. praemittit του in textu 118. νέος] ἅ 58. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ὡ 19, 108, 118. + erat Copt. praemittit articulum et + ejus Arab. 3. ἐκ] ἔξω 73. ἅ 72. σκηνῆς] παρεμβολῆς 73, 78.

XII. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. σύ μοι λέγ.] συ λεγ. μοι 58, 72. μοι συ λεγ. 18. mihi dicis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. dices tantum Arm. 1. σὺ δὲ 1°] ἅ σὺ 58. ἅ utrum- que 72. et tu Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δὲ ἐκ ἰσλ. μοι] οὐκ ἰσλ. μοι δὲ 58. ἅ μοι 25, 64, 75, 84. ὃν συναποσελ.] ὃν σὺ ἀποσελεις (sic) 72, 82, 118. ὃς πορεύεται Procop. in Cat. Nic. i, 921. σὺ δὲ 2°] et tu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μοι 3°] ἅ 58, 59. οἶδ. cum sqq.] χάριν εὔρις παρ' ἐμοί καὶ οἶδά σε παρὰ π. Theodoret. iii, 214. οἶδά] ἐγὼ οἶδα 58. οἶσι οἶδα 73, 78. ἔγνω Chryf. vi, 422. Greg. Nyff. i, 256. γινώσκω Athan. i, 805. σι] ἅ Arab. 1. 2. παρὰ π. καὶ χάρ. ἔχ.] π. π. καὶ ἐχ. χάρ. 58, 72. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ εὔρις χάρ. π. π. Chryf. l. c. π. π. καὶ χάρ. εὔρις Cyr. Al. i, parte secunda, 316. iv, 101, 653. π. π. καὶ εὕρηκας χάρ. Bas. ii, 218. ἅ καὶ Georg. παρ' ἐμοί] μετ' ἐμοῦ 71. παρ' ἐμοῦ 53. sic Cyr. Al. iv, 653, fed παρ' ἐμέ i, parte secunda, 316, fed et ut Vat. alibi. ἐνώπιόν μου Bas. l. c.

XIII. Εἰ οὖν] εἰ γὰρ Cyr. Al. iv, 590, fed εἰ tantum vii, parte secunda, 83. ἰδοὺ Euf. in Pff. pag. 102. ac f. Arab. 1. 2. πᾶς f. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ ἂν Georg. εὕρ. χάρ.] χάρ. ευρ. 53. ego inveniam gratiam Georg. inventa f. mihi gratia Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐναντίον σου] margo παρὰ σοι X, 85. sic Cyr. Al. ll. cc. ἐνώπιόν σου Euf. l. c. ἐμφάνισ. μοι σεαυτὸν] ἐμφανισ. μοι σεαυτῷ 16. Arab. 3. δείξόν μοι σεαυτ. Philo Carpat. in Cantic. Cantic. pag. 72. videam te Arab. 1. 2. appare mihi ipse Slav. Ostrog. ostende animam tui Arm. 1. non distinguunt hic 37 in duobus locis, 59. Alex. Hier. Arab. 3. γνωστ. ἵνα ἴδ. σι, ὅπ. ἂν ὦ εὕρ.] inveni tantum Arab. 2. γνωστῶς] ἐμφανῶς Philo Carpat. l. c. recte Copt. notabiliter et intelligibiliter Slav. Ostrog. et notabiliter Georg. non fine cognitione, et Arab. 1. distinguunt hic 37 in duobus locis, 59. Alex. Hier. Arab. 3. ἵνα 1°] ἅ II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 37 bis, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Ald. Lipf. Philo i, 579, et alibi. Cyr. Hier. Cat. x, pag. 127. Euf. in Pff. pag. 102. Cyr. Al. iv, 590. v, 475. vii, parte secunda, 83. Georg. δε 53. ἴδω σε] ἴδον σε 53. εἰδῶς σε 82. σε ἴδω Philo Carpat. l. c. ἅ σε Arm. 1. aliiq. Arm.

- Digitized by Google

δι' αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν· ἐ δυνήσῃ ἰδεῖν τὸ πρόσωπόν μου· ἐ γὰρ μὴ ἴδῃ ἄνθρωπος τὸ πρόσωπόν μου, καὶ ζήσεται. Καὶ εἶπε Κύριος· ἰδοὺ τόπος παρ' ἐμοί, στήσῃ ἐπὶ τῆς πέτρας. Ἡνίκα δ' ἂν παρέλθῃ ἡ δόξα μου, καὶ θήσω σε εἰς ὀπὴν τῆς πέτρας, καὶ σκεπάσω τῇ χειρὶ μου ἐπὶ σέ, ἕως ἂν παρέλθῃ. Καὶ ἀφελῶ τὴν χεῖρα, καὶ τότε ὄψει τὰ ὀπίσω μου, τὸ δὲ πρόσωπόν μου ἐκ 23. ὀφθῆσεται σοι.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσήν, λάξευσον σεαυτῷ δύο πλάκας λιθίνας, καθὼς καὶ αἱ πρῶται, καὶ ἀνάβηθι πρὸς με εἰς τὸ ὄρος· καὶ γράψω ἐπὶ τῶν πλακῶν τὰ ῥήματα, ἃ ἦν ἐν ταῖς πλαξὶ ταῖς πρώταις, αἷς συνέτριψας. Καὶ γίνου ἕτοιμος εἰς τὸ πρῶτ', καὶ ἀναβήσῃ ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ Σινὰ, καὶ στήσῃ μοι ἐκεῖ ἐπ' ἄκρου τῆ ὄρους. Καὶ μηδεὶς ἀναβήτω μετὰ σέ, μηδὲ ὀφθῇτω ἐν παντὶ τῷ ὄρει· καὶ τὰ πρόβατα καὶ βόες μὴ νεμέσθωσαν πλησίον τῆ ὄρους ἐκείνου. Καὶ ἐλάξευσε δύο πλάκας λιθίνας, καθάπερ καὶ αἱ πρῶται· καὶ ὀρθρίσας Μωυσῆς, ἀνέβη εἰς τὸ

idem sub X in charact. minore Alex. εν margo 58. α τῷ VII, 72. Cyr. Hierof. l. c. Euf. l. c. præmittunt ἐπὶ II, 15, 19, 78, 82, 108, 118. Compl. nomen Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. μου, Κύριος] μου Κυριον 58, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 132, 134. Euf. l. c. Ambr. sic, sed ex corr. posterioris ævi, VII. Κυριον tantum, 37 in uno loco. Κυριος tantum 72. Κυριου tantum X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 37 in uno loco, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Hierof. l. c. Aug. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Georg. sic margo 58. α Κύριος 55. ἐναντ. σου] in conspectu meo Ambr. ὅν ἂν 1°, 2°] ον εαν 32. super quæm Syr. οἰκτεῖρῶ] οικτεῖρω 131. Cat. Nic. Euf. l. c. Chryf. v, 41. x, 433. Theodoret. iii, 104.

XX. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ VII. et ait Aug. ἰδ. τὸ πρῶτ. μὲ] τὸ πρῶτ. μου ἰδ. Greg. Nyss. i, 238. + et vivere in duobus locis, sed non in aliis, Aug. ἐ γὰρ μὴ ἴδῃ ἄνθρ.] ἐ μὴ γὰρ ἰδ. ανθρ. 14, 25, 54, 57, 73, 77. ἐ γὰρ ὄψεται ἄνθρωπος ὧν Orig. ii, 627, sed ἐ γὰρ ὄψεται ἄνθρ. Idem. iii, 565. ἐδὲ ὄψεται Iren. 86. Chryf. i, 475. Cyr. Hierof. Cat. ix, pag. 144. Clem. Al. in Cat. Nic. i, 925. Theodoret. ii, 703. iv, 20, et sæpe. Euf. ii, 237. sic in uno loco, non in aliis, Anonym. ap. Aug. Ambr. nemo hominum videt Hilar. ἐδὲ ἰδὼν Philo Carpaf. in Cantic. Cantic. pag. 72. quoniam non est homo qui videat Georg. ἄνθρ. τὸ πρ. μου] α μου II. το πρ. μου ανθρ. 58, 72. Ambr. ανθρ. μου το πρ. 55, 75, 82, 129. sic Cyr. Hierof. l. c. in Codd. duobus, licet in Editione ut Vat. ανθρ. τὸν Θεὸν Chryf. iv, 317, sed sæpe alibi ut Vat. μὲ τὸ πρ. tantum Philo Carpaf. l. c. καὶ ζήσ.] α καὶ Philo Carpaf. l. c. et saluus fit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXI. εἶπε] ait Aug. Κύριος] + πρὸς Μωυσήν 19, 108, 118. α Georg. ἰδοὺ τόπος.] hic locus Arab. 1. 2. locus unus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. παρ' ἐμοί] coram me Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ad te (sic) Arab. 3. στήσῃ] στήσῃ 15. Bas. iii, 52. στήσῃ 75, 131. στήσεις Compl. præmittunt καὶ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37 in duobus locis, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 132 in duobus locis, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. iv, 343 bis. Incertus in Cat. Nic. i, 923. Aug. bis. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. igitur confite Arab. 1. 2.

XXII. Ἡνίκα δ' ἂν] καὶ σκεπάσω τῇ χειρὶ μου ἐπὶ σέ, ἕως ἂν 72. ηνίκα tantum 54, 58. ηνίκα δὲ 14, 15, 16, 25, 57, 73, 78. Aug. α δ' Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ δόξα μου] μου η δόξα II, 15, 129. καὶ θήσω] καθήσω 16, 131. ἰδοὺ τίθημί Orig. iii, 229. Cyr. Hierof. Cat. x, pag. 127. α καὶ Ambr. εἰς ὀπὴν] εἰς την οπην 14. in specula Aug. + in foramine Ambr. Hier. Syr. σκεπάσω] + σε 72. Theodoret. ii, 703. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῇ χ. μου ἐπὶ σέ] α 72. α ἐπὶ σέ Theodoret. l. c. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἕως ἂν] επαν. (sic) 25. ως αν X, 18. Lipf. παρ- ἔλθω] + ego Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXIII. χεῖρα] + μου X, 16, 18, 25, 37, 53, 56, 57, 59, 72, 74, 75, 76, 77, 106, 129, 130, 132, 134. Compl. Ald. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. superscript. μου secunda manu 131. + μὲ in charact. minore Alex. + meam aliquando, non semper, Aug. + sub X a te Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ τότε] α Orig. iii, 229. α τότε

Theodoret. ii, 703. Ambr. α καὶ Slav. Ostrog. et sic Hier. et post hæc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὄψει] ὄψη VII, X, 131, 132 in duobus locis, 134. Alex. Lipf. Theodoret. l. c. τὰ ὀπίσω μου] τα οπισθια μου 53. Theodoret. l. c. μὲ τὰ ὀπίσω Orig. l. c. sed alibi ut Vat. τὸ δὲ πρόσωπ.] nam facies Aug. ἐκ ὀφθ. σοι] ἐ μὴ ἴδῃς Theodoret. l. c. α σοι Georg. Arm. 1.

I. λάξευσ.] sequitur rasura, unius forte vocis, 75. fac Copt. + tu Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δύο] α 75. πλάκας] bis scriptum 59. καθὼς καὶ αἱ πρ.] καθάπερ καὶ αἱ πρ. 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 75, 77, 78, 108, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo καθὼς, 85. sic in textu quoque, sed margo καθὼς manu prima, 130. α καὶ Lipf. secundum primas tabulas Arm. 1. alii que. Arm. Ed. quot et priores Slav. Ostrog. καὶ ἀνάβ.] mand et ascendas cras (sic) Arab. 1. 2. πρ. με εἰς τὸ ὄρ.] πρ. με ἐπὶ το ὄρ. 32. εἰς το ὄρ. πρ. με 37. Alex. + illum Georg. καὶ γράψω] καὶ γράψων 78. ut scribam Slav. Ostrog. τὰ ῥήμ.] mandata Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν] ἐπὶ VII, 14, 16, 19, 29, 32, 37, 52, 54, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 134. Alex. Cat. Nic. αἷς] ας VII, X, 14, 15, 18, 25, 37, 52, 53, 54, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. συνέτριψ.] præmittit tu Aug.

II. Καὶ γίνου] sis autem Slav. Ostrog. α καὶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + tu Georg. καὶ ἀνάβ.] α 75. καὶ ἀναβήσεις Compl. καὶ αναςας αναβ. 71, 129. + το πρῶτ VII, 16, 25, 30, 32, 37, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + eadem sub X in charact. minore Alex. ἐπὶ] εἰς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 37, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τὰ Σινὰ] το Σιναι 75. α τὸ 106. καὶ ε. μοι ἐκ.] α μοι 84. tu autem sta hic mecum Hier.

III. μηδὲ] καὶ μηδεὶς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὀφθῇτω] + quisquam Slav. Ostrog. ἐν παντὶ τῷ ὄρ.] ἐν π. ὄρ. 15, 58, 72. ἐν π. τοπω τῷ ὄρ. 19, 108, 118. ἐναντι τῷ ὄρ. (sic) 85, 131. α παντὶ 71. Arab. 3. vertit, ceu in Græco fuerit παντὶ ἐν τῷ ὄρει, Arm. Ed. καὶ τὰ πρ.] α καὶ Georg. βόες] α βοες VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αἱ βοες 37, 82, 128. Alex. νεμέσθ.] νεμηθητωναν 56. νεμηθησονται 53. τῆ ὄρ.] in monte Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκείνου] α Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

IV. ἐλάξ.] fecit Copt. + Mofe (sic) Georg. + sibi Arab. 1. 2. καθάπ. καὶ αἱ πρ.] α καὶ 72. Alex. Copt. Arab. 3. α omnia 37. quot et primæ Slav. Ostrog. juxta exemplar primarum tabularum Arm. 1. juxta exemplar primarum Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ὀρθρίσ.] + το πρῶτ 75. Georg. Μωυσῆς 1] + το πρῶτ VII, X, 14, 16, 18, 19, 30, 37, 52, 54, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + τῷ πρῶτ 25, 29, 53. α Arab. 3. Georg.

- ὅρος τὸ Σινὰ, καθότι συνέταξεν αὐτῷ Κύριος· καὶ ἔλαβε Μωυσῆς τὰς δύο πλάκας τὰς λιθίνας.
5. 6. Καὶ καλέσθη Κύριος ἐν νεφέλῃ, καὶ παρέστη αὐτῷ ἐκεῖ, καὶ ἐκάλεσε τῷ ὀνόματι Κυρίου. Καὶ παρ-
ῆλθε Κύριος πρὸ προσώπου αὐτοῦ, καὶ ἐκάλεσε, Κύριος ὁ Θεὸς οἰκτιρῶν, καὶ ἐλεήμων, μακρό-
7. θυμος, καὶ πολυέλεος, καὶ ἀληθινός, Καὶ δικαιοσύνην διατηρῶν καὶ ἔλεος εἰς χιλιάδας, ἀφαιρῶν
ἀνομίας, καὶ ἀδικίας, καὶ ἁμαρτίας, καὶ ἔκκαθαριε τὸν ἔνοχον, ἐπάγων ἀνομίας πατέρων ἐπὶ
8. τέκνα, καὶ ἐπὶ τέκνα τέκνων, ἐπὶ τρίτην καὶ τετάρτην γενεάν. Καὶ σπεύσας Μωυσῆς, κύψας
9. ἐπὶ τὴν γῆν προσεκύνησε. Καὶ εἶπεν, εἰ εὗρηκα χάριν ἐνώπιόν σου, συμπορευθήτω ὁ Κύριος
μου μεθ' ἡμῶν, ὁ λαὸς γὰρ σκληροτράχηλός ἐστι· καὶ ἀφελεῖς σὺ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ τὰς
10. ἀνομίας ἡμῶν, καὶ ἐσόμεθα σοί. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἰδοὺ ἐγὼ τίθην σοι διαθή-
κην ἐνώπιον πάντων τοῦ λαοῦ σου, ποιήσω ἔνδοξα, ἃ ἔγέγονεν ἐν πάσῃ τῇ γῇ, καὶ ἐν παντὶ
ἔθνει· καὶ ὁφεται πᾶς ὁ λαὸς, ἐν οἷς εἶ σὺ, τὰ ἔργα Κυρίου, ὅτι θαυμαστά ἐσιν, ἃ ἐγὼ ποιήσω

Λ 128. 85. 108. 128* 78. 73. 129. 57. 130

μὲτ' αὐτοῦ 77. 131

τὸ Σινὰ] το Σινὰ 75. Λ τὸ 106. καθ. σικτ. αὐτ. Κύρ.] Λ 106. καθότι] καθάπερ 75. καθά X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 118, 128, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. καθὰς (sic) VII. καθὰς 19. Copt. αὐτῷ Κύρ.] Κυρ. αὐτῷ 72. αὐτῷ ο Κυρ. 53. Λ Κύριος Cyr. Al. vii, parte secunda, 294. καὶ ἔλαβε] Λ hac cum 199. 37, 132. + cum se Copt. λιθίνας] + καθάπερ καὶ αὐτῷ 16. + 118. 128. 130. 131. 134.

V. Κύρ. ἐν νεφ.] ἐν νεφ. Κυρ. 56. + ἐπὶ τὸ ὄρος το Σινὰ 128. αὐτῷ] Λ Cyr. Al. vii, parte secunda, 294. juxta Mosén Hier. + Mose (sic) Georg. coram illo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. cum illo Arab. 3. ἐκεῖ] + Μωσῆς 37. Λ Hier. ἐκάλεσε] ἐλά- λησε Euf. ii, 243. Cyr. Al. l. c. + Mosén Hier. Copt. Arab. 3. τῷ ὀνόματι] το ὄνομα 72. Hier. Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. praemittunt ἐν 14, 16, 25, 32, 37, 52, 54, 57, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. Euf. l. c. Arm. 1. praemittit idem in charact. minore Alex. το ὄνοματι (sic) 72. Λ τῷ Euf. l. c. ex nomine Armeni Codd. alii. Κυρίου] Κυριος 132. Κυριον 74, 76, 84, 106, 134.

VI. παρελθε Κύριος] παρελθαι tantum 15, 55. πρὸ προ- σάπκ] ἀπὸ προσώπου habet, et urget in Commentario, Cyr. Al. vii, parte secunda, 294. ἐν ὀνόματι (sic) Euf. ii, 243. αὐτοῦ] Κυρία, et urget, Cyr. Al. l. c. ἐλάλησε] ἐλάλησε 14, 16, 25, 54, 57, 73, 78, 131. πῆν 58. invocavit cum Hier. + juxta hoc Arab. 1. 2. + Mosén Copt. Arab. 3. Κύριος] Κυριος, Κυριος VII, X, 16, 18, 19, 25, 30, 37, 52, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 108, 118, 129, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Hierof. Cat. x, p. 128. Incertus in Cat. Nic. i, 931. Georg. Κυρι, Κυρι 32. Euf. l. c. Domine, Deus Hier. Domine, Domine, Domine Deus (sic, et urget Domine ter) Vigil. Tapf. Domi- num, Dominus Copt. Arab. 3. Slav. ὁ Θεός] Λ Cyr. Hierof. l. c. + σου Damasc. ii, 708. ὁ Θ. οἰκτ. καὶ ἐλ.] Λ Athan. i, 939. οἰκτιρῶν.] ο οἰκτιρῶν. 37. καὶ ἐλ.] + ἐλ. Damasc. l. c. Λ καὶ Arab. 3. et rursus Iren. Intpr. μακρόθυ.] μακροθυῖος Iren. Intpr. Λ Arab. 2. καὶ πολυέλεος] vertit, quasi in Graeco fuerit καὶ μεγαλέ- λητος, Copt. Λ καὶ Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Λ utrum- que Slav. Ostrog. καὶ ἀδικ.] + καὶ δίκαιος Damasc. l. c. Λ καὶ Arab. 1. 2. 3.

VII. Totum comma Λ 37, 132. καὶ 1°] Λ 108, 118. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διατηρῶν] τηρῶν 29, 83. Ald. καὶ 2°] Λ 58, 72, 75. Euf. ii, 243. Λ in duobus Codd. sed habet in Editione, Cyr. Hierof. Cat. x, p. 128. ἔλεος] praemittunt πᾶσι VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Hierof. l. c. Athan. i, 939. Cyr. Al. iv, 590. Slav. facit mi- serationem Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐλ. εἰς χιλ.] εἰς χιλ. ἐλ. 52. + generationum Georg. miserationem in mille gene- rationibus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et sic in textu, sed margo manu prima dñi entium se, Arm. 1. ἀφαιρ.] et auferens Arab. 1. 2. et auferit Georg. auferit tantum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀνομ. καὶ ἀδικ. καὶ ἁμαρτ.] ἀνομ. καὶ ἁμαρτ. καὶ ἀδικ. 108. Compl. Lipf. impietates et nequitias et peccata Iren. Intpr. καὶ ἔκκαθαρ. τὸν ἔνοχ.] Λ καὶ 30. Slav. Ostrog. καὶ τὸν ἐν. 8 καθ. III, VII, X, 14, 16, 19, 25, 29, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav.

Mosq. Syr. Georg. καὶ καθάρισμῳ τὸν ἐν. οὐ καθάριε 74, 76, 84, 106, 134. sic margo X. καὶ καθάρισμῳ 8 καθ. τὸν ἐν. 58, 75. margo καθάρισμῳ 8 καθάριε τὸν ἐν.] Lipf. καὶ καθάρισμῳ 8 καθά- ριε (sic) τὸν ἐν. Euf. l. c. καὶ τὸν ἐν. καθάρισμῳ 8 καθάριε 18. sic, sed καθάρισμῳ sub X in charact. minore, Alex. ἐπάγων] et inducens Arab. 1. 2. 3. ἀνομίας 2°] ἀμαρτίας VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. Slav. Georg. impietates Arm. 1. τέκνα 1°] τέκνων 72. et sic primo, sed τέκνα nunc ex corr. 75. καὶ ἐπὶ τέκνα τέκν.] Λ 106. Arab. 3. Λ ἐπὶ Euf. l. c. Λ καὶ ἐπὶ τέκνα Fulgent. et su- per liberos, et super filios filiorum Slav. Ostrog. et super filios filiorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τριτ.] ἐπὶ τὴν τριτ. 72. εἰς ἐπὶ τριτ. 59.

VIII. κύψας] κατακύψας 32. ἐπὶ τὴν γ. προσεκ.] προσην. ἐπὶ τὴν γ. VII, 19, 108, 118. προσεκύνῃτε] προσεκύνει Compl. + Κυριω 58, 72. + idem supra lineam secunda manu 131. + τῷ Κυριω 37, 53, 56, 132. Compl. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + Deo cum articulo Slav. Ostrog.

IX. Καὶ εἶπεν] καὶ λέγει 16, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 77, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων 14, 75. εὗρηκα] εὔρον Alex. + Domine Arab. 1. 2. ἐνώπιόν] ἐναντίον 56, 129. Compl. σου 1°] + Κυριε supra lineam secunda manu 131. + p̄cor te, Domine Slav. Ostrog. + Domine Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. συμπορευθήτω] συμπορευέσθω 53. συμπορευέσθω 71. συμπορευέσθω δὴ Cyr. Hierof. Cat. x, p. 128. cat Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ut eas Slav. Ostrog. ὁ Κύρ.] Λ X, 16, 18, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 77, 85, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύ- ριε Cyr. Hierof. l. c. μου] Λ III, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 77, 85, 118, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Hierof. l. c. Incertus in Cat. Nic. i, 931. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. μεθ' ἡμῶν] ἐν τῇ 75. ὁ λ. γ. σκληροτ. ἐστὶ] hac uncis includit Arm. Ed. ὁ λαὸς γὰρ] Λ ὁ 15, 58, 72, 75. populus hic Ambr. populus hic enim Georg. hic populus enim Arab. 3. σὺ] Λ 58. ἁμαρτίας] ἀνομίας habent hic, et ἀμαρτίας mox pro ἀνομίας, 15, 16, 25, 53, 55, 57, 58, 72, 75, 77, 78, 85, 106, 108, 129, 131. Compl. Ald. ἡμ. 1°—ἡμ. 2°] Λ postremum et quæ iis interjacent 75. ἡμῶν 1°] Λ III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 52, 54, 55, 59, 64, 74, 76, 77, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. i, 931. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. ἐσόμεθα] ἐσόμεθα 75. + nos Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σοί] tecum Copt.

X. εἶπε] ἐλάλησεν Alex. πρ. Μωυσ.] Λ 58, 71. ἰδοὺ] + nunc Georg. τίθην] διατίθην VII, 84. σοι 1°] Λ Alex. * cum te Arm. 1. sic sine signo Copt. Arab. 1. 2. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. διαθήκην] + αἰώνιον 16. ποιήσω] καὶ π. X, 18, 19, 30, 58, 64, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔνδοξα] μεγάλα καὶ ἐνδοξα 19, 108, 128. Arab. 3. Slav. Ostrog. miracula (μεγαλεῖα) et pre- clara Copt. + in praesentia totius populi Arab. 1. 2. ἐν π. τῇ γῇ] Λ ἐν 16, 52. Cat. Nic. + neque in omnibus regionibus Slav. Ostrog. πάντι ἔθνει] omnibus nationibus Slav. ἐν οἷς εἶ σὺ] ἐν οἷς εἰσι 53, 75. Ald. Slav. Ostrog. ἐν οἷς εἰσιν ἐν μεσῷ αὐτῷ 72.

σοί. Πρόσεχε σὺ πάντα, ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι σοί· ἰδὲ ἐγὼ ἐκβάλλω πρὸ προσώπου ὑμῶν τὸν 11.
 Ἀμορρᾶϊον, καὶ Χαναναϊον, καὶ Φερεζαϊον, καὶ Χετταϊον, καὶ Εὐαϊον, καὶ Γεργεσαϊον, καὶ Ἰε-
 βουσαϊον. Πρόσεχε σεαυτῷ, μή ποτε θῆς διαθήκην τοῖς ἐγκαθημένοις ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς ἣν 12.
 εἰσπορεύῃ εἰς αὐτήν, μή σοι γένηται πρόσκομμα ἐν ὑμῖν. Τοὺς βωμὲς αὐτῶν καθελεῖτε, καὶ 13.
 τὰς στήλας αὐτῶν συντρίψετε, καὶ τὰ ἄλση αὐτῶν ἐκκόψετε, (καὶ τὰ γλυπτὰ τῶν θεῶν αὐτῶν κα-
 τακύνετε ἐν πυρί.) Οὐ γὰρ μὴ προσκυνήσητε θεοῖς ἑτέροις· ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεός, ζηλωτὸν 14.
 ὄνομα, Θεὸς ζηλωτῆς ἐστίν. Μὴ ποτε θῆς διαθήκην τοῖς ἐγκαθημένοις ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκπορ- 15.
 νέωσιν ὀπίσω τῶν θεῶν αὐτῶν, καὶ θύσωσι τοῖς θεοῖς αὐτῶν, καὶ καλέσωσί σε, καὶ φάγῃς τῶν 16.
 αὐτῶν, Καὶ λάβῃς τῶν θυγατέρων αὐτῶν τοῖς υἱοῖς σου, καὶ τῶν θυγατέρων σου δῶς τοῖς υἱοῖς 16.
 αὐτῶν, καὶ ἐκπορνεύσωσιν αἱ θυγατέρες σου ὀπίσω τῶν θεῶν αὐτῶν, καὶ ἐκπορνεύσωσιν οἱ υἱοί

in quibus tu es in medio illorum (sic) Arm. 1. habent eadem, sine signo, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τὰ ἔργα Κυρ. ὅτι θαυμά. ἐστὶ] σὺ θαυμά. ἐστὶ τὰ ἔργα Κυρ. 58. τὰ ἔργα Κυρ. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἐγὼ] ἅ 56. Copt. ποιήσω σοί] ποιήσουσι 53. + και 108, 118. Compl. + εχυν (mendose, leg. και) 19. ἅ σοί III. π. σοί, sed quoad σοί in charact. minore, Alex.

XI. Πρόσεχε] + οὐν 15. σὺ] σοί 14, 15, 16, 19, 30, 131. σοί in charact. minore Alex. ἅ Georg. πάντα] τα πάντα 74, 75, 106, 134. κατα π. 71. ἅ omnia Arm. 1. ὅσα] α 19, 54, 59, 71, 75, 77, 108, 118. + semel Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐντέλλομαι] ἐντέλλωμαι primo Ed. Vat. sed Editores correxerunt. σοί] + σήμερον 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰδὲ] + nunc Georg. ἐγὼ 2°] ἅ 15, 58, 71, 72. ἐκβάλλω] ἐκ-
 βάλλω 15, 29, 53, 59, 72, 74, 84, 106, 129, 134. Compl. πρὸ] ἀπο 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν] σ 53. Alex. τὸν Ἀμορρᾶϊον] Ἀμορ-
 ρῆος, et similiter habet nomina sequentia in numero plurali, Georg. καὶ 1°, 2°, 3°, 4°, 5°] ἅ 71, 106. καὶ Χαν.] ἅ 128. καὶ τὸν Χαν. VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic, nisi quod ἅ καὶ, 106. Φερ. καὶ Χετ.] τὸν Χετ. καὶ τὸν Φερ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 54, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic, nisi quod ἅ καὶ 106. Χετ. καὶ τὸν Φερ. 130. Χετ. καὶ Φερ. 15, 55, 75, 129. eodem ordine ponunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. ἅ καὶ Χετταϊον 30, 58. Εὐαϊον] τὸν Εὐ. 59, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Γεργ. καὶ Ἰεβ.] Ἰεβ. καὶ Γεργ. 53, 56, 75. τὸν Γεργ. καὶ τὸν Ἰεβ. 59, 128. Alex. Lipf. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸν Ἰεβ. καὶ τὸν Γεργ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. + hic καὶ τὸν Φερεζαϊον (sic, ex repetito) 128.

XII. Πρόσεχε] cave igitur et attende Arab. 1. 2. et praemittit Arab. 3. σεαυτῷ] αὐτῷ Compl. Legend. forsan εἰαυτῷ, quod esset Græcismi pro ἑαυτῷ. + ἑαυτῷ Slav. Ostrog. θῆς] διαθήκης X, 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex. διαθήκης (sic, leg. διαθῆς) 54. θῆ 75. διαθῆ III, X, 18, 19, 30, 58, 64, 72, 108, 118, 128. Lipf. τεθῆ 59. ponat Aug. διαθήκην] διαθήκη 59. ἐγκ. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐγκ. ἐπὶ τὴν γῆν 75. ἐγκ. ἐπὶ προσώπου τῆς γῆς 19, 108. margo πρὸς αλλοφυλοῦς X. εἰς ἣν εἰσπ. εἰς αὐτ.] καὶ ἐκπορνεύσωσι σε ὀπίσω τῶν θεῶν αὐτῶν 75. εἰσπορεύῃ] ἐκπορεύῃ 53, 56. praemittunt σὺ 19, 72, 108. Compl. praemittit idem in charact. minore Alex. εἰς αὐτ.] ἐπ' αὐτὴν 58, 72. ἐν αὐτῇ 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. in illam Arm. 1. ad illos Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἅ Slav. Ostrog. μὴ] μὴ ποτε X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὴ πῶς 55. σοί] ἅ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. πρόσκομμα ἐν ὑμ.] ἐγκομμα ἐν ὑμ. 75, 85. sic in textu, sed margo prima manu πρόσκομμα, 130. αὐτῶν tantum (sic, forte leg. αὐτο) 53. ἅ ἐν ὑμ. Arab. 3. Georg. vobis Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XIII. Τὰς βωμ. αὐτ. καθελ.] ἅ 53. praemittunt et Slav. Ostrog.

Arab. 1. 2. καθελεῖτε] καθελεῖς 75. τ. στήλ.] idola Georg. συντρίψ.] συντριψατε 14, 16, 58, 72, 75, 131. confringatis Slav. Ostrog. καὶ τὰ ἄλ. αὐτ. ἐκκ.] ἅ III. Cyr. Al. ii, 585. habet in charact. minore Alex. τὰ ἄλση] virgulta eorum arboreta (unum videtur esse explicatio alterius) Copt. ἐκκόψετε] ἐγκοψατε (sic) 75. συγκοψατε 72. abscondatis Slav. Ostrog. καὶ τὰ γλ.] ἅ cum sqq. 58, 71. ἅ καὶ Philastr. Brix. τὰ γλυπτὰ τῶν θ. αὐτ.] ἅ αὐτῶν 59. Cyr. Al. l. c. idola tantum Philastr. Brix. fēn ἅ idola tantum Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. κατακύν.] κατακύνονται (sic) 75. comburatis Slav. Ostrog. ἐν πυρί] ἅ ἐν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 84, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XIV. Οὐ γὰρ μὴ] et ne Arm. 1. alii que. Arm. Ed. προσ-
 κυνήσητε] προσκυνήσετε 16. Compl. θεοῖς ἑτέροις] θεῶν ἑτέρων VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latinis. θεῶν αλλοτρίων 19, 32, 108, 118. ὁ γὰρ] ὅτι 71. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἅ γὰρ Slav. Ostrog. ὁ Θεός] ἅ 58. ὁ 15. Lipf. + σου 59. + zelator est Arab. 1. + zelator Arab. 2. ζηλωτ. ὄνομα] praemittit αὐτοῦ 128. + αὐτοῦ 72. + idem sub X in charact. minore Alex. + ejus zelator Arab. 3. + ejus est Georg. + est Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ζηλ. ὄν. Θεός] ἅ 59. Copt. haec cum sqq. sic vertit, et sic in nomine Dei zelatoris est (ita) Arab. 2.

XV. Μὴ ποτε] μὴ πῶ (sic) 75. θῆς] διαθήκης 32. et sic in charact. minore Alex. θῆ 16, 25, 30, 52, 56, 57, 64, 73, 75, 78, 85. διαθῆ III, X, 14, 19, 58, 72. Lipf. τεθῆ 59. τοῖς ἐγκ. καθ.] + πρὸς αλλοφυλοῦς II, 15. ἐκπορν.] πορνεύσωσιν 72. + σε 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. + αἱ θυγατέρες σου Lipf. habet eadem margo X. τῶν θεῶν] ἅ 16. ἅ τῶν 58. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 76. Arab. 1. 2. θύ-
 σωσι] θυσουσι 72. καὶ καλ. σε] ἅ 30. καλέσωσί] καλε-
 σουσι 72. φάγῃς] φάγη 72. φάγει 75. τῶν αὐτῶν] inter-
 ponunt θυσιων VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. interponunt θυματων 15, 55, 58, 71, 72. a sa-
 crificiis illorum Slav. Mosq. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sacrificii illorum Slav. Ostrog.

XVI. τῶν θυγ. 1°] ἐκ τῶν θυγ. 58, 72. Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. υἱοῖς σου—υἱοῖς αὐτ.] ἅ priora et quæ iis in-
 terjacent 59. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ τῶν θυγ.—υἱοῖς αὐτ.] habet hæc sub X Arm. 1. θυγατέρων σου] filiarum vestrum Georg. a filiabus tuis Slav. Mosq. δῶς] δώσεις 72, 82, 128. Alex. δώσης 15. ἐκπορνεύσ. 1°] ἐκπορνεύσουσιν 15, 118. Alex. αἱ θυγ. σου ὅπ. τῶν θ. αὐτ.] ὅπ. τ. θ. αὐτ. αἱ θυγ. σου 16. αἱ θυγ. σου] margo τὰς θυγατέρας 85. margo prima manu τὰς θυγ. σου 130. τῶν θεῶν 1°] ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. idola Georg. θεῶν αὐτ. 1°—θεῶν αὐτ. 2°] ἅ alter-
 utra et quæ iis interjacent III, 25, 53, 54. Lipf. supplet eadem in charact. minore Alex. ἐκπορν. οἱ υἱοί σου] alieni filii tui ut fornicentur Arab. 3. οἱ υἱοί] τοὺς υἱοὺς VII, X, 15, 29, 30, 56, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς 14, 16,

ΚΕΦ. XXXIV.

17. 18. σου ὀπίσω τῶν θεῶν αὐτῶν. Καὶ θεοὺς χωνευτὲς ἔ ποιήσεις σεαυτῷ. Καὶ τὴν ἑορτὴν τῶν ἄζυμων φυλάξῃ, ἐπὶ ἡμέρας φάγη ἄζυμα, καθάπερ ἐντέταλμαί σοι, εἰς τὸν καιρὸν ἐν μηνὶ τῶν νέων· ἐν γὰρ μηνὶ τῶν νέων ἐξηλθες ἐξ Αἰγύπτου. Πᾶν διανοῖγον μήτραν, ἐμοὶ τὰ ἀρσενικά, πᾶν πρωτότοκον μόσχου, καὶ πρωτότοκον προβάτου. Καὶ πρωτότοκον ὑποζυγίου λυτρώσῃ πρόβατον· εἰ δὲ μὴ λυτρώσῃ αὐτὸ, τιμὴν δώσει· πᾶν πρωτότοκον τῶν υἱῶν σε λυτρώσῃ, ἕκ ὀφθήσῃ ἐνώπιόν μου κενός. Ἐξ ἡμέρας ἐργᾶ, τῇ δὲ ἐβδόμῃ καταπαύσεις· τῷ σπόρῳ καὶ τῷ ἀμῆτι κατὰ παύσεις. Καὶ ἑορτὴν ἐβδομάδων ποιήσεις μοι, ἀρχὴν θερисμῶ πυρῆ· καὶ ἑορτὴν συναγωγῆς μεσοῦντος τῆ ἐνιαυτῆ. Τρεῖς καιρὲς τῆ ἐνιαυτοῦ ὀφθῆσεται πᾶν ἀρσενικόν σου ἐνώπιον Κυρίου τῆ Θεοῦ Ἰσραὴλ. Ὅταν γὰρ ἐκβαλῶ τὰ ἔθνη πρὸ προσώπου σου, καὶ πλατυνῶ τὰ ὄριά σου, ἕκ ἐπιθυμήσει ἄθεις τῆς γῆς σου, ἡνίκα ἂν ἀναβαίνης ὀφθῆναι ἐναντίον Κυρίου τῆ Θεοῦ σου, τρεῖς καιρὲς τῆ ἐνιαυτῆ. Οὐ σφάξεις ἐπὶ ζῦμη αἷμα θυμιαμάτων με, καὶ ἔ κοιμηθήσεται εἰς

52, 57, 58, 73, 77, 78, 131. αἱ θυγατρες (sic) 18. αὐτῶν ult.] hic non distinguunt plene Arab. 1. 2.

XVII. Σιὸς χων.] *idola ficta* Georg. ἔ] Ἀ Arab. 1. 2. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog. σεαυτῷ] *ex te* 74, 84, 106, 134.

XVIII. Καὶ 1^ο] Ἀ 53, 56. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. φυλάξῃ] φυλάξῃ 75. φυλάξῃς 118. ἐπὶ] *et septem* Arab. 1. 2. φάγη] *idē* 58, 72. καθάπερ] *καθὰ* 72. ἐντέταλμα.] *εντεταλμα* 32, 75. ἐντεταλμαί 72, 128. *hoc tamēdavi* Georg. εἰ] *κατὰ* 56. Ald. εἰς τὸν κ.] *in omne* *anum* Slav. Ostrog. ἐν μηνὶ] Ἀ 71. ἐν τῷ μηνὶ VII, X, 18. Ald. Lipf. ἐν μηνὶ τῶν νέων] *en m. tw new* 59. *mensis novī cum articulis* Arab. 3. + *fructuum* Slav. Mosq. τῶν νέων 1^ο—τῶν νέων 2^ο] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 75. ἐν γὰρ] *τω γαρ* 71, 72. Ἀ cum *sq.* 53. μηνὶ 2^ο] *τω μ.* X, 14, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τῶν νέων 2^ο] *τω new* 59, 72. + *fructuum* Slav. Mosq. ἔξ ἡμερ.] + *in* Georg. ἔξ ἡμερ.] *ex hys* Aug. 56, 118. Corp. Arab. 3. Slav. Georg.

XIX. Πᾶν 1^ο] *et omne* Arab. 1. 2. *et omne masculinum* Arab. 3. μήτραν, ἐμοὶ τῷ] μήτραν ἐμοὶ, τῷ Alex. Arab. 1. 2. ἐμοὶ] + *παντων των κτηνων* 58. + *παντων των κτηνων σου* 72. Ἀ Aug. *nihil erit* Arab. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *nihil esse* Slav. Mosq. τὰ ἀρσεν.] + *και παντων των κτηνων σου* 128. habet eadem margo secunda manu 131. *masculinum* Georg. *et omnia mascula pecorum tuorum* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *et omnia mascula omnis subjugalis tui* Arab. 1. 2. Ἀ hic Arab. 3. πᾶν 2^ο] *και* 71, 78. Ἀ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. πρωτότοκ. 1^ο] *primogenita* Arab. 3. præmittit x Arm. 1. μόσχου] *titulum tuorum* Arab. 3. καὶ πρωτ. πρωτ.] Ἀ 29, 53. Ἀ πρωτότοκ. 19, 72, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. *primogenita scilicet tuorum* Arab. 3.

XX. Καὶ 1^ο] Ἀ Slav. Ostrog. πρωτότοκ. 1^ο] præmittunt articulum Armeni Codd. alii- que. πρ. ὑποζ.] *αἰγίου* (foran erat in marg. Archetypī α *υγις*, ut legeretur πρωτοτοκα υποζυγίου) 53. *primogenitum asini* Arab. 1. 2. hic distinguit Lipf. λυτρώσῃ 1^ο] *λυτρώσει* 59, 75, 131. sic ex corp. 16. *redimes* Arab. 1. 2. προβάτου] *προβατου* 52, 53. *agno* Armeni Codd. alii- que. Arm. Ed. sic superscript. prima manu Arm. 1. *ovibus* Armeni Codd. pauci. αὐτῷ] *προβατω* 55. αὐτῷ 128. superscript. αὐτῷ secunda manu 131. Ἀ VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 59, 64, 71, 78, 108, 118. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τιμὴν] *τιμη* 71. + *αυτου* 75. Corp. δάσεις] + *αυτη* VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. + *αυτω* 71. πᾶν πρωτότ.] *et primogenitum* Arab. 1. 2. *et primogenita* Arab. 3. υἱῶν] *τεκνων* 75. *a filiis* Slav. Mosq. λυτρώσῃ 3^ο] Ἀ 59. ἕκ ὀφθ.] Ἀ cum *sq.* 58. καὶ ἐκ ὀφθ.] 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. μου] *Κυριου* 59. *Domini Dei tui* in uno loco, sed ut Vat. alibi, Aug. *manibus* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XXI. Ἐξ] *et sex* Arab. 1. 2. *in sex* Slav. τῇ δὲ 1^ο ed.] *τη* δὲ ν.μ. *τη* 1^ο ed. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 131,

134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *τη δε ημερα* 1^ο ed. X. *et septima die* Georg. *et in die septima* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *in septima autem die* Slav. καταπ.—καταπ.] Ἀ primum et quæ iis interjacent 72. Arab. 1. 2. καταπαύσεις] *καταπαυσεις* II, 53. *αναπαυση* 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. et sic in textu, sed margo prima manu *κατα* 130. τῷ σπόρῳ] præmittit *et in* Arm. 1. præmittunt *in* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. *a sutione* Slav. Mosq. καὶ τῷ ἀμ.] Ἀ 54. τῷ ἀμῆτι] præmittit *a* Slav. Mosq. præmittunt *in* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καταπαύσεις] Ἀ 71, 106. καταπαυσεις 55, 56, 58, 59, 74, 75, 76, 84, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XXII. Καὶ 1^ο] Ἀ 75. Georg. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog. ἀρχὴν] *αρχη* 75. *in principio* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Ἀ cum *sq.* Arab. 1. 2. θερισμῶ] *θερισμων* 16. πυρῶν] *πυρων* VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. præmittit articulum Arab. 3. ἑορτ. συναγ. μισ.] *αρχην συναγ. εορτ. μισ.* (sic) 55. *αρχην συναγ. μισ.* II, 15, 129.

XXIII. Τρεῖς καιρ.] *treis hmeras* 72. *et* præmittunt Arab. 1. 2. τὰ ἐνιαυτ.] margo secunda manu *μεσοῦντος* 131. ὀφθῆσ.] *appa- reat* Slav. Ostrog. σ] Ἀ VII, 53. ἐνώπιον] *εναντιον* 14, 16, 25, 54, 57, 58, 72, 75, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo prima manu *εναντιον*, 130. Κυρίου] Ἀ 53, 85. τοῦ Θεοῦ] Ἀ τοῦ 30. margo manu prima Κυρίου Θεοῦ 130. + σου VII, X, 14, 16, 18, 25, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 77, 78, 85, 129, 131. Lipf. Cat. Nic. Ἰσρ.] Ἀ VII, 55, 129.

XXIV. Ὅταν γὰρ] Ἀ γὰρ 53. Georg. *quoniam* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐκβαλῶ] *εκβαλλω* 18, 32, 53. Cat. Nic. τὰ ἔθνη] Ἀ τὰ 58, 72, 108. margo *τα γλυπη* X. Lipf. πρὸ] *απο* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. προσώπου] Ἀ Arab. 3. σ] 1^ο—σ] 2^ο] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 75. πλατυνῶ] Ἀ (sic) 53. ἐγὼ πλατ. 118. ἐμπλατυνῶ VII, X, 18, 19, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 84, 106, 108, 134. Ald. Alex. Lipf. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. sic margo 85. ἐμπλατυνῶ 56, 72. ἐκπλατυνῶ 14, 25, 52, 54, 85, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo prima manu *εγ*, 130. δεικπλατυνῶ 32. ἕκ ἐπιθ. ἔθ.] *et nullus fit qui cupiet* (sic) Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Ἀ ἕκ Slav. Mosq. ἐπιθυμήσει] *επιθησει* 18. ἔθεις] *υδεις* II, 15, 55, 56, 58, 75, 129. Compl. τῆς γῆς] *την γην* VII. *de terra* Aug. ἂν] *εαν* VII, 14, 16, 19, 25, 32, 52, 56, 59, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἀ 55, 64. ἀναβαίνης] *αναβης* 14, 25, 30, 52, 54, 57, 59, 77, 130, 131. ὀφθῆν.] Ἀ 30, 71. + μοι 55. ἐναντίον] *εναντι* VII, 14, 15, 16, 25, 52, 53, 56, 59, 73, 77, 78, 85. Ald. Cat. Nic. *εναντι* in textu, sed margo prima manu *ενω- πιον*, 130. *ενωπιον* 30. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. sic margo 85. Κυρίῳ] Ἀ Aug. σ] 2^ο] Ἀ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Θεῷ σου—Θεῷ σου in com. 26] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 53. τρεῖς κ. τῆ ἐνιαυτῆ Οὐ] sic Vat. sed τρεῖς κ. τῆ ἐνιαυτῆ. Οὐ Compl. Alex. Cat. Nic. et sic edidi.

XXV. Οὐ 1^ο] *et non* Arab. 1. 2. σφάξεις] *σφαξης* 106. Slav. Ostrog. σφαξῇ 58. αἷμα] *αιματος* 30. θυμιαμάτων]

* και *

* και *

22 73, 12
in loco 141

τὸ πρῶτ' ἑορτῆς τοῦ πάσχα. Τὰ πρωτογεννήματα τῆς γῆς σου θήσεις εἰς τὸν οἶκον 26.
 Κυρίου τῆ Θεῆ σου· ἔχ' ἐψησεις ἄρνα ἐν γάλακτι μητρὸς αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωϋ- 27.
 σῆν, γράψον σεαυτῷ τὰ ῥήματα ταῦτα· ἐπὶ γὰρ τῶν λόγων τῶν τούτων τέθειμαί σοι διαθήκην, καὶ
 τῷ Ἰσραὴλ. Καὶ ἦν ἐκεῖ Μωυσῆς ἐναντίον Κυρίου τεσσαράκοντα ἡμέρας, καὶ τεσσαράκοντα νύκ- 28.
 τας· ἄρτον οὐκ ἔφαγε, καὶ ὕδωρ οὐκ ἔπιε· καὶ ἔγραψεν ἐπὶ τῶν πλακῶν τὰ ῥήματα ταῦτα τῆς
 διαθήκης, τὰς δέκα λόγους. Ὡς δὲ κατέβαινε Μωυσῆς ἐκ τῆ ὄρει, καὶ αἱ δύο πλάκες ἐπὶ τῶν 29.
 χειρῶν Μωυσῆ· καταβαίνοντος δὲ αὐτῆς ἐκ τῆ ὄρει, Μωυσῆς εἶδε ὅτι δεδοξασαι ἡ ὄψις τοῦ
 χρώματος τῆ προσώπου αὐτοῦ ἐν τῷ λαλῆν αὐτὸν αὐτῷ. Καὶ εἶδεν Ἀαρὼν καὶ πάντες οἱ 30.
 πρεσβύτεροι Ἰσραὴλ τὸν Μωυσῆν, καὶ ἦν δεδοξασμένη ἡ ὄψις τῆ χρώματος τῆ προσώπου αὐτῆς·
 καὶ ἐφοβήθησαν ἐγγίσει αὐτῷ. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸς Μωυσῆς, καὶ ἐπεσφράφησαν πρὸς αὐτὸν 31.
 Ἀαρὼν καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες τῆς συναγωγῆς, καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς Μωυσῆς. Καὶ μετὰ ταῦτα 32.

Συμιαματος 19, 25, 52, 54, 56, 77. Cyr. Al. i, parte prima, 357. Συσιασμάτων III, VII, X, 18, 29, 55, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 128, 134. Ald. Lipf. Arab. 3. Συσιασματος 14, 16, 32, 57, 73, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex. Συματων 15, 58, 129. μου] λ 19. σ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 131. καὶ εἰ κοιμηθ.] λ καὶ Georg. et non ascendit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς τὸ πρ.] εως τω πρ. (sic) 75. Συματα] Συμα VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 78, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Συμαμα 71. Alex. Συσιώματα Compl. vertunt, quasi in Græco fuerit Συσία, Copt. Arab. 3. εορτῆς] της εορτ. 75. εορτη 54.

XXVI. Τὰ πρωτογεννήμ.] τα πρωτογεννημ. X, 16, 18, 32, 74, 75, 131, 134. τὰς ἀπαρχὰς τῶν πρωτογεννημάτων Damasc. ii, 461. initia primitiarum Ambr. τῆς γῆς σου] του αγρου σου 32. λ σ 8 Georg. Θήσεις] εισσεις VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic margo 129. εισσεις 56. Slav. Ostrog. οισεις 72. Κυρίου] λ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 71, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Damasc. l. c. εχ' ἐψ.] ου προσοισεις II, 15. et præmittunt Arab. 1. 2. ne coquas Slav. Ostrog.

XXVII. γράψ.] + tu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σεαυτῷ] tibi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λ Arab. 1. 2. τὰ ῥήμ.] παντα τα ρημ. 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. mandata Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταῦτα] λ 58. Copt. τῶν λόγ. τούτων] τ. λ. σου τουτ. 72. exprimunt in num. singulari Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λ τέτων Georg. τέθειμαί] τιθημι 53, 74, 76, 84, 106, 134. τιθημαι (sic) 72. τεθήσεται Cyr. Al. i, parte secunda, 340. σοι διαθ. καὶ τῷ Ἰσρ.] fœdus meum cum te et cum Isr. Arab. 3. testamentum inter te et inter me, sed signo super me posito refertur ad Israel in marg. a prima manu, Arm. 1. sic in textu, sine signo aut lectione marginali, Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXVIII. ἐκεῖ] λ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐναντίον Κυρ.] λ 71, 76. εναντι Κυρ. VII, X, 15, 18, 29, 55, 56, 59, 64, 72, 74, 84, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. καὶ τεσσ. νύκτας] λ Philo i, 115. ἄρτον] + δε 32. ἄρτου Philo l. c. καὶ ὕδωρ] και οινον 16. λ καὶ 53. ἔγραψεν] + Moyses Slav. Ostrog. + idem, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. ἐπὶ] margo secunda manu ενι, 131. ἐπὶ τῶν πλ. τὰ ῥήμ. ταῦτα] λ ταῦτα 72, 75. Aug. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τα ρημ. επι των πλ. 15, 55. τα ρημ. ταυτα επι των πλ. II, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. επι των πλ. τα ρημ. ταυτης 14, 16, 131. πλακῶν] præmittit δύο uncis inclusum Alex. duas tabulas Arab. 3. τὰς δέκα λόγ.] τους δωδεκα λ. (sic) 59. decem verbum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et decem verba Georg.

XXIX. Ὡς δὲ κατέβαινε] ἡνίκα δὲ κατέβη Chryf. x, 482. ὡς δὲ κατέβη Cyr. Al. i, parte secunda, 340. καταβαίνων δὲ αὐτὸς Euf. ii, 93. λ δὲ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Μωυσ. ἐκ τοῦ ὄρ.] + Σινά VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Μωυσ. ἀπὸ τῆ ὄρ. Σινά Alex.

Μωυσ. ἀπὸ τῆ ὄρ. Cyr. Al. l. c. ἐκ τῆ ὄρ. Μωυσ. Euf. l. c. καὶ] λ Chryf. l. c. αἱ δύο] λ αἱ X. ἰδὲ duo 74, 76, 106, 134. ἰδὲ tantum 30. ἰδὲ αἱ tantum III, VII, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 78, 85, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἰδου αἱ duo 53, 64, 71, 84, 128. Copt. habet αἱ δύο, sed in charact. minore Alex. πλάκες] + της διαθηκης 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + eadem sub X in charact. minore Alex. + eadem sub X Arm. 1. ἐπὶ τῶν χειρ. Μωυσῆ] ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς Chryf. l. c. Μωυσῆ—Μωυσῆς 2°] λ postrem. et quæ his interjacent 72. κα- ταβ. δὲ αὐτοῦ ἐκ τῆ ὄρ.] λ αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 59, 73, 77, 78, 85, 130, 131. λ omnia Chryf. l. c. et descendente illo Euf. Georg. + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ 2°] απο VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Μωυσῆς 2°] καὶ M. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 74, 75, 76, 78, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. iv, 447. Slav. Mosq. Μωυσ. εὐχ ἡδ.] εχ ἡδ. M. Chryf. l. c. δεδύχ.] coronatus fuit gloria Arab. 3. ἡ ὄψ. τοῦ χρ.] η οψ. του χρωτος VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Chryf. l. c. Euf. l. c. Cyr. Al. l. c. visus carnis Slav. Ostrog. λ τῆ χρώμ. 53. λ omnia 18. color tantum, cum articulo, Arab. 1. 2. 3. Georg. τοῦ προσώπ.—τοῦ προσώπ. in com. 30] λ alterutra et quæ his interjacent Chryf. l. c. τοῦ προσώπ.] το προσωπον 18. λ 53. ἐν τῷ λαλ.] και εν τω λαλ. 18. λαλ. αὐτ.] αὐτ. λαλ. Euf. l. c. αὐτὸν αὐτῷ] αυτω αυτον 14. λ αὐτὸν 59. scriptum cum illo Copt. cum illo tantum Slav. Mosq.

XXX. εἶδεν] οἶδεν 75. πρεσβύτ. Ἰσρ.] υιοι Ισρ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. iv, 447. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et sic in textu, sed in margine πρεσβύτεροι, Lipf. λ Ἰσραὴλ 55. πρεσβύτ. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ Euf. ii, 93. Israelite Georg. καὶ ἦν δεδ.] plena erat glorie et obduta fuit splendore Arab. 3. erat enim glorificata Slav. Ostrog. ἡ ὄψ. τῆ χρ.] λ Arab. 3. τῆ χρώματος] του χρωτος VII, X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. carnis, cum articulo, Syr. Slav. Ostrog. τοῦ προσώπ.] λ 16. facies Arab. 3. ἐφοβήθησ.] ἐφίεθησαν Cyr. Al. l. c. ἐγγίσει] προσεγγισαι 32. αὐτῷ] αυτου II, 53, 55. ad illos (sic) Slav. Mosq.

XXXI. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτ. M.] εκκαλ. δε αυτ. M. 58. και εκκαλ. M. αυτ. 14, 16, 25, 57, 77, 78, 85. Cat. Nic. και ελαλησε M. προς αυτ. 131. και ελαλησε M. αυτους (sic, ergo ελαλησε videtur corruptum ex ἐκάλεσε) 130. καὶ 2°—καὶ 4°] λ alterutrum et quæ iis interjacent Chryf. x, 482. καὶ ἐπεσφράφ.] και απεσφραφ. 32. Ald. επεσφραφ. δε 118. επεσφραφη δε 19. et reversus est Copt. πάν- τες οἱ ἄρχ.] λ οἱ αρχ. 85. λ πάντες Arab. 3. οἱ αρχ. τῆς συν- αγ.] της συναγ. οι αρχ. 130. αὐτοῖς M.] προς αυτους M. 15. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. M. προς αυτους VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

- πρὸς αὐτὸν πάντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς πάντα, ὅσα ἐνετείλατο
 33. Κύριος πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ὄρει Σινά. Καὶ ἐπειδὴ κατέπαυσε λαλῶν πρὸς αὐτὸς, ἐπέθηκεν ἐπὶ
 34. τὸ πρόσωπον αὐτῆς κάλυμμα. Ἡνίκα δ' ἂν εἰσεπορεύετο Μωυσῆς ἐναντι Κυρίου λαλεῖν αὐτῷ,
 περιηρεῖτο τὸ κάλυμμα ἕως τῆς ἐκπορεύεσθαι· καὶ ἐξελθὼν ἐλάλει πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ
 35. ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος. Καὶ εἶδον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ πρόσωπον Μωυσέως, ὅτι δεδοξάσαι·
 καὶ περιέθηκε Μωυσῆς κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον ἑαυτοῦ, ἕως ἂν εἰσέλθῃ συλλαλεῖν αὐτῷ.

1. ΚΑΙ συνήθροισε Μωυσῆς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ εἶπεν, ἔτοι οἱ λόγοι, ἔς εἶπε
2. Κύριος ποιῆσαι αὐτὴς. Ἐξ ἡμέρας ποιήσεις ἔργα, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ κατάπαυσις· ἅγια
3. σάββατα· ἀνάπαυσις Κυρίῳ· πᾶς ὁ ποιῶν ἔργον ἐν αὐτῇ, τελευτάτω. Οὐ καύσετε πῦρ ἐν
4. πάσῃ κατοικίᾳ ὑμῶν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων· ἐγὼ Κύριος. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς πᾶσαν
5. συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, λέγων, τοῦτο τὸ ῥῆμα, ὃ συνέταξε Κύριος, λέγων, Λάβετε παρ' ὑμῶν
 αὐτῶν ἀφαίρεμα Κυρίῳ· πᾶς ὁ καταδεχόμενος τῇ καρδίᾳ, οἷσσι τὰς ἀπαρχὰς Κυρίῳ, χρυσίον,

XXXII. πρὸς αὐτὸν πρὸς] ἢ πρὸς αὐτὸν (sic, recursus ejusdem syllabae ΠΡΟΣ repetit eptorem) 19, 118. πρὸς αὐτ. π.] π. πρὸς αὐτ. 72. ἢ πρὸς οὗτ. Georg. πᾶντες] ἢ 29, 130. οἱ] ἢ 25. υἱοὶ] πρὸς αὐτὸν III. υἱοὶ in charact. minore Alex. Ἰσραὴλ] ἢ in textu, sed habet margo, incertum an prima manu, 59. αὐτοῖς] + λέγων Cyr. Al. i, parte secunda, 340. ἐν τῇ. 2°] ἐλάλησε VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Kp. πρ. αὐτ.] πρ. αὐτ. Kp. 18. Cyr. Al. l. c. ἢ πρ. αὐτ. Georg. Σινά] τῷ Σινά 72, 75. τῷ Σινά margo 85. margo τῷ prima manu 130.

XXXIII. Καὶ ἐπειδὴ] ἢ 29. ἢ καὶ 72. ἐπειδὴ δὲ 32. Slav. Ostrog. καὶ ἐπει VII, X, 18, 25, 30, 53, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. καὶ ἐπειδὴ δὲ 14, 16, 77, 131. et quum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατέπαυσε] ἐπικατέπαυσε 29. + Μωσῆς 58. + Μωυσῆς Alex. λαλῶν] λαλῶν 53. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρ. αὐτοῦ] ad illum Slav. Ostrog. ἐπὶ τῇ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et posuit Georg. τὸ πρὸς αὐτ.] ἢ τὸ 16, 18, 131. Ald.

XXXIV. Ἡνίκα δ' ἂν] ἢ 14, 16, 19, 108. et quum Georg. Arm. 1. quum tantum Armeni Codd. alii. Arm. Ed. εἰσεπ. M. ἢ. Kp.] ἐπὶ τῇ: πρὸς Κύριον Μωσῆς Orig. iii, 154. Confer ii. Corinth. iii, 16. εἰσεπορεύετο] ἐπορεύετο 53. ἡνίκα] ἐπειδὴ 15, 18. λαλεῖν αὐτῷ] λαλῶν αὐτῷ 30, 55. ἢ Orig. l. c. περιηρεῖτο τὸ κάλ.] περιήρετο κάλ. (sic) 75. περιήρει το κάλ. 15, 72, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 340, sed alibi ut Vat. τὸ κάλ.] hoc est κάλ. Arab. 3. τῷ] ἢ III. τῷ in charact. minore Alex. ἐκπορεύεσθαι] ἐκπορεύεσθαι. 75. ἐξελθὼν αὐτὸν 58, 72. πᾶσι τοῖς υἱοῖς] ἢ πᾶσι 53, 58. Arab. 3. ἢ τοῖς 15. ὅσα] πάντα 74, 75, 84, 106, 134. Copt. Arab. 1. 2. 3. + semel Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τῇ. αὐτῷ] αὐτῷ ἐν τῇ. 58, 72. ἢ αὐτῷ Georg. Κύριος] ὁ Κυρ. 84. Cyr. Al. l. c. + ἡμεῖς (κατακαυμῆμα) Arab. 1. 2.

XXXV. εἶδον] ἰδον II, 29, 55, 129. Compl. Alex. Ἰσραὴλ] suprascript. 59. ἢ 75. Μωυσέως] Μωσῆ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Μωσῆ II, 58, 72, 75. αὐτῷ Cyr. Al. i, parte secunda, 340. ἔτι δὲ δ.] ἢ 75. + ἡ οὐσία τοῦ προσώπου αὐτοῦ 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. + ἡ οὐσ. τοῦ προσώπου 52. + ἡ οὐσ. τῆς χροματὸς αὐτοῦ 72. + τὸ πρόσωπον Μωσῆ 53, 56. + εἶδος & coloris faciei ejus Arm. 1. + eadem sine signo Arab. 1. 2. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. eadem sine signo Arab. 3. καὶ περιήρε.] ἢ cum sqq. 72. Μωσῆς] ἢ Georg. κάλυμμα] κατακαλυμῆμα 19, 82, 108, 118. praemittunt το VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. ἐπὶ τὸ πρόσωπον.] ἢ 53. ἢ τὸ 16, 19, 25, 71, 76, 106, 108. αὐτῷ] αὐτοῦ 15, 29, 74, 75, 108, 134. Compl. Alex. Ald. Georg. εἰσέλθῃ] εἰσελθῇ 106. εἰσελθῇ 16. συλλαλεῖν] λαλεῖν Compl.

συλλαλεῖν 30, 53, 56. margo λαλεῖν 85. et sic margo prima manu 130. vertunt, quasi sic in Graeco fuerit, Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. habet margo sic (nam erat omisum in textu) quasi in Graeco fuerit λαλεῖν, Arm. 1. praemittunt porro et Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. habet quoque et margo Arm. 1. αὐτῷ] Domino cum articulo Copt. Arab. 3.

I. συναγ.] τὴν συναγ. Alex. υἱῶν] ἢ 55. εἶπεν] + πρὸς αὐτοῦ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. + illis Copt. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ποιῆσαι] ποιεῖν 19, 58, 72, 108, 118.

II. ποιῆσαι] ποι. τα ἐργα 59. orate Slav. Ostrog. facietis oras Arm. 1. alii que. Arm. Ed. facietis oras Arab. 1. 2. τῇ δὲ ἡμ. τῇ ἐβδ.] τῇ δὲ ἡμ. ἐβδ. Lipf. ἢ δὲ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et in die septima Slav. Ostrog. κατάπαυσις] καταπαυσις X, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀνάπαυσις 32. Slav. Mosq. ἅγια σάββα.] ἅγιον σαββάτα (sic) II, 15. ἅγιον σαββάτων VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 78, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. sabbatum, sancta &c. Aug. et sanctum sabbatum Copt. sabbatum sanctum est Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sanctum est hoc sabbatum Georg. ἀνάπ.] ἢ 72. καταπαυσις (sic, leg. καταπαυσις) 71. Κυρίῳ] Κυρίου 14, 16, 25, 52, 57, 73, 85, 131. τῷ Κ. VII, X, 18, 29, 53, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 84, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἢ 72. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. ὁ ποιῶν] ἢ 53, 56. ἐργ. ἐν αὐτῇ] ἐργ. ἐν αὐτῷ 15, 59, 72. ἐν αὐτῷ ἐργ. 77. ἐν αὐτῇ ἐργ. (sic) 82. ἐν αὐτῇ ἐργ. VII, 14, 16, 25, 32, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. τελευτ.] in sanguine moriatur Georg.

III. Οὐ] et non Arab. 1. 2. καύσει] κατακαυσει 16. καυσις 25, 75, 106, 129, 130. καυσις 64. lucebit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πᾶς κατοικ.] π. τῇ κατοικ. 25, 84, 129. Bas. i, 403. π. τῇ οικίᾳ 16. omnibus domiciliis Slav. τῇ ἡμ.] + τῇ ἐβδόμῃ 53. ἐν τῇ ἡμ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. diebus Copt. τῶν σαββ.] του σαββάτου 55. ἐγὼ Κύρ.] ἢ 53, 72. Arab. 1. 2. quoniam ego sum Dominus Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

IV. συναγ.] τὴν συναγ. 32. Cat. Nic. υἱῶν] ἢ 55. Damasc. i, 314, et alibi. λέγ. 1°—λέγ. 2°] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 72. λέγων 1°] + ἀκούσατε Damasc. l. c. sed non sic alibi. et dicit Georg. Arm. 1. ἢ Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Κύρ.] ὁ Κυρ. 85. λέγ. 2°] ἢ 53. et dixit Georg. et dicit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

V. Λάβετε] λάβετε Compl. + vos Arab. 1. 2. ὑμῶν] ἢ Arab. 1. 2. αὐτῶν] ἢ 58. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἢ Damasc. i, 314, sed habet alibi. αὐτῶν 59. Alex. ipse Slav. Ostrog. Κυρ. 1°—Κυρ. 2°] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 53. Κυρίῳ 1°] τῷ

ἀργύριον, χαλκόν, ἴακινθον, πορφύραν, κόκκινον διπλὴν διαννησμένον, καὶ βύσσον κεκλωσμέ- 6.
νην, καὶ τρίχας αἰγείας, καὶ δέρματα κριῶν ἡρυθρῶδανωμένα, καὶ δέρματα ὑακίνθινά, καὶ ξύλα 7.
ἄσηπτα, καὶ λίθους Σαρδίς, καὶ λίθους εἰς τὴν γλυφὴν εἰς τὴν ἐπωμίδα καὶ τὸν ποδῆρη. Καὶ 8. 9.
πᾶς σοφὸς τῇ καρδίᾳ ἐν ὑμῖν, ἐλθὼν ἐργαζέσθω πάντα ὅσα συνέταξε Κύριος. Τὴν σκηνὴν, 10.
καὶ τὰ παραρύματα, καὶ τὰ κατακαλύμματα, καὶ τὰ διατόνια, καὶ τὰς μοχλοὺς, καὶ τὰς εὐλὰς, 11.
καὶ τὴν κιβωτὸν (τῆ μαρτυρίας) καὶ τὰς ἀναφορεῖς αὐτῆς, (καὶ) τὸ ἱλαστήριον αὐτῆς, καὶ τὸ καλαπέ- 11.
τασμα. Καὶ τὰ ἱσία τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς εὐλὰς αὐτῆς, καὶ τὰς λίθους τῆς σμαράγδης. Καὶ τὸ 12. 13. 14.

Κυρ. 14, 16, 25, 30, 32, 54, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Damasc. i, 314, 337. πᾶς] + *igitur* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. π. ὁ καταδεχ.] *ab omni concipiente* Arab. 1. 2. ὁ καταδεχόμε.] ὁ δεχομ. 32. *qui concipiet* Arm. 1. et alii Armeni. τῇ καρδ.] ἐν τῇ κ. 15, 56. Ald. + αὐτου 58, 72. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἷσσι] *ut deponat* Arab. 1. 2. *dei* Slav. Ostrog. *ferat* Slav. Mosq. τὰς ἀπαρχ.] in numero singulari Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. vertit, quasi in Græco fuerit τὸ ἀφαίρεμα, Slav. Ostrog. Κυρίῳ 2°] τῷ Κυρ. 18, 56, 74, 75, 76, 134. Damasc. ll. cc. Ἀ Arm. 1. ἀργύρ.] Ἀ 53. *et argentum* Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittit * Arm. 1. χαλκ.] *et as* Copt. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui.

VI. Ἰακίνθ.] *et hyacinthum* Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. et alii Armeni. Ἀ Arm. Ed. πορφ.] *et purpuram* Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κόκκιν. διπλ. διαν.] Ἀ 53. Ἀ διαννησμ. VII, 58, 71, 72. Copt. Ἀ διπλ. Arab. 3. præmittunt καὶ 19, 56, 118. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαννησμ.] *triplicatum* Arab. 1. 2. κεκλωσμ.] præmittit * Arm. 1. καὶ τρίχ. αἰγ.] Ἀ 134.

VII. Καὶ 1°] Ἀ Georg. καὶ δέρμ. 1°—καὶ δέρμ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 75. Arab. 2. ἄσηπτα] + καὶ ελαιον εἰς τὸ φῶς καὶ ἀρώματα 18. + καὶ ελαιον χρύσεως καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως 133. Georg. + eadem, nisi quod habeant τῆς χρύσεως 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. Damasc. i, 314, 337. + eadem, nisi quod Ἀ τῆς συνθέσεως 130. + καὶ ελαιον εἰς τὸ φῶς καὶ ἀρώματα καὶ ελαιον τῆς χρύσεως καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως 55, 74, 76, 84, 106, 134. + eadem, nisi quod ἀρώματα εἰς τὸ εἶ. et εἰς τὸ θυμ. habeant, 72, 128. Sunt Theodotionis. + καὶ ελαιον εἰς τὴν φανσιν, καὶ θυμίαμα εἰς τὸ ελαιον τῆς χρύσεως, καὶ εἰς τὴν συνθεσιν τοῦ θυμιαματος 59. Compl. Arab. 1. 2. + eadem sub X in charact. minore Alex. + *et oleum in unctiōnem, et thymiamata in oleo unctiōnis, et in compositione thymiamatis* Slav. Mosq. + *et oleum illuminationis, et thymiamata unctiōnis, et thymiamata compositionis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VIII. Σαρδίον] Σαρδίους X, 16, 18, 25, 32, 58, 106, 108. Compl. Ald. Cat. Nic. + *et lapides onychis* Arm. 1. Exprimunt alios Interpretes. καὶ λίθ. 2°] Ἀ 85. Ἀ λίθους Damasc. i, 337, sed habet alibi. εἰς τὴν γλ.] præmittunt καὶ 14, 16, 25, 54, 57, 77. Damasc. l. c. sed non præmittit alibi. εἰς τὴν ἐπωμ.] præmittunt καὶ 131. Cat. Nic. Damasc. i, 314, sed non præmittit alibi. *superhumeralis* Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *super superhumeralem* Slav. Mosq. *et superhumeralem* Arm. 1. καὶ τὸν ποδῆρη] καὶ εἰς τ. π. VII, 14, 16, 25, 32, 54, 57, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Damasc. i, 314, 337. καὶ εἰς τὸ λογιῶν Compl. Est aliorum Interpretum. Ἀ Slav. Mosq. Arm. 1.

IX. Totum comma Ἀ 59. σοφ.] ὁ σοφ. Compl. τῇ καρδίᾳ] ἐν τῇ κ. 128. Ἀ 75. Ἀ τῇ Damasc. i, 314, sed habet alibi. τῇ διανοίᾳ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Georg. + *ejus* Copt. ἐν ὑμ.] Ἀ ἐν 25. Ἀ utrumque Georg. ἐργαζ.] + ἐν ὑμῖν 15. πάντα] Ἀ III, 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Copt. habet in charact. minore Alex. + *opera* Arab. 3. ὅσα] καὶ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Κύρ.] præmittit articulum Georg.

X. Τὴν σκην.] ἐν τῇ σκηνῇ 53. *tabernaculi* Arab. 3. καὶ 1°] Ἀ Compl. τὰ παραρ.] Ἀ τὰ 14, 16, 78, 131. *texturae, ornamentum* Syr. *texturam ornamenti* Arab. 1. 2. *vela* Arab. 3. + αὐτῆς 58, 72. Syr. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰ κατακαλ.] Ἀ 18, 72. Lipf. Ἀ in textu, sed habet margo καὶ τὰ

καλυμματα, X. καὶ τὰ καλυμ. in textu VII, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 108, 128, 131, 133, 134. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 937. sic in charact. minore Alex. καὶ τὰ λυμμάλα (sic) 55. καὶ τὰ γλυμμάλα (sic) III. *et velamen* Arm. 1. + αὐτῆς 58. Syr. Arab. 1. 2. 3. + sub * *illius* Arm. 1. τὰ διατόνια] + αὐτῆς 72. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. exprimit in numero singulari, et + sub * *illius*, Arm. 1. *ligna præstantia* Copt. + καὶ τὰς σκηνίδας αὐτῆς 72. Theodotionis est. + καὶ τοὺς πασσάλους sub X in charact. minore Alex. μοχλοὺς] εὐλὰς Compl. + αὐτῆς 72. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + sub * *illius* Arm. 1. εὐλὰς] μοχλοὺς Compl. + αὐτῆς 72. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + sub * *illius* Arm. 1. + καὶ τὰς βάσεις 58. + eadem sub X in charact. minore Alex. + καὶ τὰς βάσεις αὐτῆς 72. Arab. 1. 2. + καὶ τὰς πασσάλους καὶ τὰς βάσεις Compl.

XI. Καὶ 1°] Ἀ Compl. τὴν κιβ.] *propitiatorium* Arab. 3. τῆ μαρτ.] Ἀ 58. Compl. Arab. 3. μαρτυρίαν—καὶ τὸ καταπ.] inter hæc intercedit lacuna vacua Arab. 1. 2. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent Georg. αὐτ. 1°—αὐτ. in com. 13] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 54. Ἀ eadem, ut videtur, 133. Ἀ eadem in textu, sed habet margo antiqua manu licet haud prima, VII. αὐτῆς 1°] αὐτῶν (sic) 106. * *illius* Arm. 1. αὐτῆς 2°] Ἀ 55. Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. * *illius* Arm. Ed. τὸ καταπέτ.] + αὐτῆς 53. *velamina* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XII. Totum comma Ἀ hic, 58, 72. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. καὶ 1°] Ἀ Georg. præmittit καὶ τὴν τράπεζαν, καὶ τοὺς ἀναφορεῖς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὰς ἀρτοὺς τῆς προθέσεως, καὶ τὴν λυχνίαν τοῦ φωτός, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὰς λύχνους αὐτῆς, καὶ τὸ ελαιον τῆς φωτός, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς θυμιάματος, καὶ τὰς ἀναφορεῖς αὐτῆς, καὶ τὸ ελαιον τῆς χρύσεως, καὶ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, καὶ τὸ ἐπίσπασρον τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς ὀλοκαυτώματος, καὶ τὴν ἐσχάραν αὐτῆς τὴν χαλκῆν, καὶ τὰς ἀναφορεῖς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὸν λουτήρα, καὶ τὴν βάσιν αὐτῆς Compl. αὐτῆς] + καὶ τὰς βάσεις αὐτῆς, καὶ τὸ ἐπίσπασρον τῆς θύρας τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς αὐλῆς, καὶ τὰ σχοινία αὐτῶν Compl.

XIII. Totum comma Ἀ Compl. uncis includit Alex. τὰς 2°] Ἀ 16, 19, 29, 32, 52, 55, 75, 84, 106. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Calamo confoderunt Editores Vaticani. τῆς σμαρ.] Ἀ τῆς 58, 71. + καὶ τὴν τραπεζαν καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὸ ελαιον τοῦ χρύσεως X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 73, 74, 77, 78, 106, 128, 130, 133, 134. Cat. Nic. + eadem, nisi quod super χρύσεως supra script. sit φῶς prima manu, 131. + καὶ τὴν τραπεζαν καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὴν λυχνίαν τοῦ φωτός, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὸ ελαιον τοῦ χρύσεως VII, 85. Arab. 3. margo τῆς ὀλοκαυτώσεως καὶ τοῦ κοσμημα (leg. κοσμημα, et vide Interpretes Reliquos ad Cap. xxvii, 4) το χαλκῶν του (sic, leg. το) αὐτῆς, καὶ τοὺς ἀναφορεῖς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτοῦ, καὶ λουτήρα, καὶ τὴν βάσιν αὐτοῦ καὶ τὰ ἱσία τῆς αὐλῆς, καὶ τοὺς εὐλὰς αὐτῆς, καὶ τὸ ἐπίσπασρον τῆς αὐλῆς καὶ τὰς πασσάλους τῆς σκηνῆς, καὶ τὰ περίσσα αὐτῶν 85. margo habet eadem, præter χαλκῶν το αὐτῆς, καὶ τοὺς ἀναφ. αὐτῆς, et τὸν λουτήρα—et βάσιν αὐτῆς—et ἐπίσπασρον τῆς αὐλῆς, 130. + καὶ τὴν τράπεζαν, καὶ τὸ ελαιον τῆς χρύσεως, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὴν λυχνίαν τῆς φωτός, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς Lipf.

XIV. Totum comma Ἀ hic 19, 59, 118. Compl. Copt. uncis includit Alex. καὶ τὸ θυμ.] καὶ τὰ θυμιαματα 15, 55, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Alex. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. * *et thymiamata* Arm. 1. + τῆς συνθέσεως, καὶ τὸ ἐπίσπασρον τῆς θύρας σκηνῆς 85. + eadem, nisi quod habeant τῆς σκηνῆς VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 54, 57, 73, 74, 77, 78, 82, 85, 106, 128, 130,

15. 16. θυμίαμα, καὶ τὸ ἔλαιον τῆ χρίσματος· Καὶ τὴν τράπεζαν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς· Καὶ
 17. τὴν λυχνίαν τοῦ φωτός, καὶ (πάντα) τὰ σκεύη αὐτῆς· Καὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ πάντα τὰ σκεύη
 18. αὐτῆς· Καὶ τὰς σολὰς τὰς ἀγίας Ἀαρὼν τῆ ἱερέως, καὶ τὰς σολὰς ἐν αἷς λειτουργήσουσιν ἐν αὐ-
 19. ταῖς· Καὶ τὰς χιτῶνας τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν τῆς ἱερατείας, (καὶ τὸ ἔλαιον τοῦ χρίσματος, καὶ τὸ
 20. 21. θυμίαμα τῆς συνθέσεως.) Καὶ ἐξῆλθε πᾶσα συναγωγή υἱῶν Ἰσραὴλ ἀπὸ Μωυσῆ. Καὶ ἤνεγ-
 καν ἕκαστος ὧν ἔφερεν ἡ καρδία αὐτῶν, καὶ ὅσοις ἔδοξε τῇ ψυχῇ αὐτῶν ἀφαίρεμα· καὶ ἤνεγκαν
 ἀφαίρεμα Κυρίῳ εἰς πάντα τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ εἰς πάντα τὰ κάτεργα αὐ-
 22. τῆς, καὶ εἰς πάσας τὰς σολὰς τοῦ ἁγίου. Καὶ ἤνεγκαν οἱ ἄνδρες παρὰ τῶν γυναικῶν, πᾶς ὃ
 ἔδοξε τῇ διανοίᾳ, ἤνεγκαν σφραγίδας, καὶ ἐνώτια, καὶ δακτυλίδας, καὶ ἐμπλόκια, καὶ περιδεξία,

131, 134. Lipf. Cat. Nic. + *compositiois, et velum portæ tabernaculi* Arab. 3. καὶ τὸ ἔλ. τῆ χρίσμ.] ἢ hic VII, 72, 85, 108, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. + ἔλαιον εἰς τὸ φῶς, καὶ ἀρωματίζε
 εἰς τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ εἰς τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως 64, 83, 128. Ald. + *consimilia, nisi quod et oleum in lucem, atque et thymi-*
ama, habeat, Slav. Ostrog. et oleum compositiois, oleum sanctum, ano-
mata unctiois, thymiamata compositiois (sic) Georg.

XV. Totum comma ἢ hic VII, 85, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. τὴν τράπ.] + sub X et in charact. minore καὶ τὰς ἀναφορὰς αὐτῆς Alex. + *consimilia Slav. Mosq. καὶ 2°* ἢ Slav. Ostrog. τὰ σκεύη] ἢ τὰ Slav. Mosq. αὐτῆς] + καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τὴν τράπεζαν, καὶ τοὺς ἀναφορὰς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς 72. + *consimilia, et tum + insuper et raneum propiti-*
um, Arab. 1. 2. + sub X in charact. minore καὶ τὰς ἀρτους τῆς
προθέσεως Alex. sequitur lacuna, et + deinde et sustentacula ejus, et
omnia cetera ejus, et raneum pro. stionis, Arm. 1. habet eandem lacunam,
 et tum + eadem, Arm. Ed. Et sic quoque alii Codd. Armeni.

XVI. Totum comma ἢ hic VII, 53, 55, 59, 85, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. pro toto commate habet sic, τὸ ἔλαιον τοῦ φωτός, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τὴν θύραν τῆς σκηνῆς 84. praemittit huic commati, sed uncis inclusa, καὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτοῦ Alex. καὶ 1° ἢ Georg. φωτός] + *et oleum unctiois, et thymiamata compositiois, et velum portæ et tabernaculum (vel tabernaculi) Copt. τὰ σκεύη* ἢ τὰ Slav. Mosq. αὐτῆς] + καὶ τὰς λυχνίας αὐτῆς, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς φωτός, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς χρίσεως, καὶ τὰς ἀναφορὰς αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔλαιον τοῦ χρίσματος, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τὴν θύραν τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς οὐλοκαυτώσεως, καὶ τὸ κοσμημα τοῦ χαλκῶν τοῦ αὐτοῦ (sic) καὶ τοὺς ἀναφορὰς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτοῦ, καὶ τὸν λουτήρα, καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ, καὶ τὴν βαρύν αὐτοῦ, καὶ τὰ ἱματῖα (sic) τῆς αὐλῆς, καὶ τοὺς σῦλκας αὐτῆς, καὶ τὰς πασσαλούς τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς βάρσεις αὐτῆς, καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τῆς πύλης τῆς αὐλῆς καὶ τὰ περισσὰ αὐτῶν, 72. + καὶ τὸ ἔλαιον τοῦ χρίσματος, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς οὐλοκαυτώσεως, καὶ τὸ κοσμημα τοῦ χαλκῶν τοῦ αὐτοῦ, καὶ τὰ περισσὰ αὐτῶν 58. + καὶ τὸ ἔλαιον τοῦ χρίσματος, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τῆς θύρας τῆς σκηνῆς 59, 76. + eadem, nisi quod habebant τῆς χρίσεως, 64, 83. Ald. + καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, 19, 108, 118. margo secunda manu καὶ τὸ ἔλαιον τοῦ φωτός, καὶ τοὺς πασσαλούς τῆς αὐλῆς καὶ τὰς σολὰς Ἀαρὼν ἱερέως, καὶ τὰς σανίδας αὐτῶν, καὶ τὰς βάρσεις αὐτῶν, καὶ τὰς σκευάζοντας τὴν τράπεζαν καὶ τοὺς ἀρτους τοῦ προσώπου, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς φωτός, 131. + sub X in charact. minore καὶ τοὺς λύχνους αὐτῆς, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς φωτός, καὶ τὸ θυσιαστήριον τοῦ θυμιάματος, καὶ τοὺς ἀναφορὰς αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς οὐλοκαυτώσεως, καὶ τὴν ἐσχάραν αὐτῆς τὴν χαλκῶν, καὶ τοὺς ἀναφορὰς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς καὶ τὸν λουτήρα, καὶ τὴν βαρύν αὐτῆς καὶ τὰ ἱματῖα τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς σῦλκας αὐτῆς, καὶ τὰς βάρσεις αὐτῆς, καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τῆς θύρας τῆς αὐλῆς καὶ τὰς πασσαλούς τῆς σκηνῆς, καὶ τοὺς πασσαλούς τῆς αὐλῆς, καὶ τὰ σχοινία αὐτῶν, Alex. + eadem Slav. Mosq. + eadem, nisi quod habeant ad finem et funes ejus, Arab. 1. 2. + *et lucernam ejus et oleum luminis, et mensam thymiamatum, et sustentacula ejus, et oleum unctiois, et thymiamata (thymiamata, alii Codd. Arm. et Arm. Ed.) compositiois, et velum portæ tabernaculi, et mensam holocaustorum, et focos ejus æneos et sustentacula ejus, et omnia cetera ejus, et lavacrum, et basin ejus, et tentoria atrii, et columnas ejus, et basin (bases alii Codd. Arm. et Arm. Ed.) et velum januæ atrii, et paxillos tabernaculi, et paxillos atrii, et funes eorum Arm. 1.*

+ eadem, nisi ubi aliter notatum, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + *et thymiamata compositiois et funem januæ tabernaculi Slav. Ostrog. + et lucernas ejus, et oleum luminis Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.*

XVII. Totum comma ἢ hic 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. θυσιαστήρ.] + *holocausti Georg. αὐτῆς] αὐτῆς (sic) 16.*

XVIII. τὰς σολ. 1°] *omnes stelas Arab. 3. τὰς ἀγ. Ἀαρ. τοῦ ἱερ. cum sqq.] ἐν αἷς λειτουργ. ἐν αὐτ. ἐν τῷ ἁγίῳ, καὶ τὰς σολ. τὰς ἀγ. Ἀαρ. τοῦ ἱερ. 58, 72. Arab. 1. 2. et sequitur eundem ordinem Arm. 1. τ. σολ. τὰς ἀγ.] ἢ τὰς 2° 130. exprimit in num. singulari Arab. 3. Ἀαρ. τῆ ἱερ.] καὶ Ἀαρ. τοῦ ἱερ. 83. τοῦ Ἀαρ. 53. *Aaronis Summi Pontificis Slav. Mosq. Ἀαρ.—χιτῶνας in com. 19] ἢ hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. λειτουργ. γήσου.] λειτουργ. VII, X, 16, 18, 19, 52, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. ἐν αὐταῖς] + ἐν τῷ ἁγίῳ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἢ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.**

XIX. τὰς χιτῶν.] *chlamydem Copt. τοῖς υἱοῖς] τῶν υἱῶν 71. Arab. 3. τῆς ἱερατ.] τῆς τῆς ἱερατ. 71. ἢ Arab. 3. καὶ τὸ ἔλ. cum. sqq.] ἢ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. τοῦ χρίσμ.] τῆς χρίσεως 82. θυμ. τῆς συνθ.] *thymiamata quod afferunt Copt.**

XX. Καὶ ἐξῆλθε] *exiit autem Slav. Ostrog. συναγ.] ἢ συν- αγ. X, 16, 18, 25, 72, 75, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. υἱῶν] τῶν υἱῶν 25, 72. ἀπὸ Μωυσῆ] ἢ 72. ἀπὸ Μωυσῆ Ald. ad Mosén Arm. 1. aliique. Arm. Ed.*

XXI. ἤνεγκαν 1°] *henerunt 72. πνεγκαν 29, 56. Compl. Ald. attulit in uno loco, sed attulerunt in alio, Aug. ἔκαστ.] + illud Slav. ὧν] οἱ 19, 75, 118. quod Aug. ὧν ἔφιρ. ἢ καρδ.] *quæ amabat cor Slav. Mosq. quæ ferebant corda Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ καρδ. αὐτ.] αὐτ. ἢ καρδ. II, 15, 19, 53, 55, 56, 71, 73, 108, 118, 129. Compl. ὅσοις] οἱ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. τῇ ψυχ.] τῇ καρδίᾳ 32, 52. ἢ ψυχῇ 55. *animis cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφαίρ. 1°—ἀφαίρ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 72. Arab. 1. 2. ἢ ἀφαίρ. 1° 14, 19, 32, 58, 71, 77, 78. ἀφαίρ. καὶ] ἀφαίρ. Κυρίῳ καὶ 129. ἢ VII, X, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφαίρ. 2°] τὸ ἀφαίρ. 58. exprimit in num. plurali Copt. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 74, 75, 106, 108, 118, 134. *Domini Arab. 1. 2. εἰς πάντα τὰ ἔργ.] ἢ πάντα Copt. in omne opus Slav. Ostrog. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς σκηνῆς] τοῦ Κυρίου ἐν τῇ σκηνῇ 53. καὶ εἰς—καὶ εἰς 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 59. κάτεργα] ἔργα VII, 72. αὐτῆς] αὐτῶν 55. Arab. 1. 2. πάσας] ἢ 58. Copt. τῆς ἁγίου] τὰς ἀγ. 55.****

XXII. Καὶ ἦν.] *attulerunt autem Slav. Ostrog. attulit unusquisque Arab. 3. οἱ ἄνδρ. παρὰ τῶν γυν.] + αὐτῶν 19, 75. Alex. Georg. viri et mulieres Arab. 1. 2. de viris et mulieribus Arab. 3. πᾶς] πᾶν 72. πᾶσων 71, 76. Compl. οὐκί Georg. ὃ ἔδοξε τῇ διαν.] ὡς ἐδ. τῇ δ. 55. ὡς ἐδ. τῇ δ. 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. ὡς διεδόξε τῇ δ. 71. ὡς ἐδ. τῇ δ. 72, 75. quod ipse in mentem venit Arab. 3. + ejus Arab. 1. 2. διανοία, ἤνεγκαν σφρ.] διανοία ἤνεγκαν σφραγ. Ald. ἤνεγκαν 2°] καὶ ἦν. 56. + αὐ-*

πάν σκεῦος χρυσῶν. Καὶ πάντες ὅσοι ἤνεγκαν ἀφαιρέματα χρυσίῳ Κυρίῳ, καὶ παρ' ᾧ εὐρέθη 23.
 βύσσος, καὶ δέρμα ὑάκινθινα, καὶ δέρμα κριῶν ἡρυθροδανωμένα ἤνεγκαν. Καὶ πᾶς ὁ ἀφαιρῶν 24.
 ἀφαίρεμα, ἤνεγκαν ἀργύριον καὶ χαλκόν, τὰ ἀφαιρέματα Κυρίῳ καὶ παρ' οἷς εὐρέθη ξύλα 25.
 ἄσηπτα, καὶ εἰς πάντα τὰ ἔργα τῆς παρασκευῆς ἤνεγκαν. Καὶ πᾶσα γυνὴ σοφὴ τῇ διανοίᾳ 25.
 ταῖς χερσὶ νήθειν, ἤνεγκαν νενησμένα, τὴν ὑάκινθον, καὶ τὴν πορφύραν, καὶ τὸ κόκκινον, καὶ τὴν 26.
 βύσσον. Καὶ πᾶσαι αἱ γυναῖκες, αἷς ἔδοξε τῇ διανοίᾳ αὐτῶν ἐν σοφίᾳ, ἔνησαν τὰς τρίχας 26.
 τὰς αἰγείας. Καὶ οἱ ἄρχοντες ἤνεγκαν τὰς λίθους τῆς σμαράγδης, καὶ τὰς λίθους τῆς πληρώσεως 27.
 εἰς τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸ λογεῖον, Καὶ τὰς συνθέσεις, καὶ εἰς τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ τὴν σύν- 28.

τοῖς 53. Ἀ Arab. 3. σφραγίδ.] *de sigillis* Arab. 3. ἐνώτ.
 καὶ δακτ.] δακτ. καὶ ἐνώτ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130,
 131. Cat. Nic. καὶ ἐμπλ.] *margo τραχηλικά* 56. Forte Glossa
 est Græcorum recentium. + hic ex repetito καὶ δακτυλίου 56.
 Ἀ 58. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. + *aurea* Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. ἐμπλ. καὶ περιδ.] *περιδ. καὶ ἐμπλ.* 19, 30, 75, 108, 118.
 περιδ.] *margo prima manu περιδέρεια* 58. *margo βραχιολία*
 (i. e. *armillas*, apud Græcos hodiernos) 56. πᾶν] καὶ πᾶν 14,
 16, 19, 25, 30, 32, 54, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 130,
 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. π.
 σκεῦος χρυσ.] + *προσηνεγκαν* 71. *omnia vasa aurea* Arm. 1. *omnia*
vasa tantum Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1^ο Ἀ Slav. Ostrog. καὶ π. ὅσοι ἤνεγκ.] Ἀ καὶ π.
 ὅσοι 75. Ἀ ὅσοι 72. Arab. 3. Ἀ *omnia* 71. *et omnis populus attu-*
lit Arab. 1. 2. ἀφαιρ. χρυσ. Κυρ.] Ἀ 72. Ἀ χρυσίῳ 51, 71.
 Slav. Ostrog. ἀφαίρεμα χρυσ. Κυρ. VII, X, 18, 25, 30, 32,
 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 108, 128, 129, 130, 131. Compl.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. ἀφαίρεμα χρυσίῳ Κυρ. (sic) 85.
 ἀφαιρέματα χρ. τῷ Κυρ. 134. ἀφαίρεμα χρ. τῷ Κυρ. 71. ἀφαι-
 ρεμα Κυρ. χρυσίον 53. *in oblationem aurum Domino* Georg. *obla-*
tionem, vel *oblaciones*, *illorum auri Domino* Copt. καὶ παρ' ᾧ] καὶ
 παρ' ω X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 77,
 78, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. Arab. 1. 2. καὶ παρ' αὐτῷ 58. καὶ παντὶ ω 74, 76, 84,
 106, 134. καὶ παντὶ ο (sic) 75. ο tantum 72. *et omnis qui* Arab. 3.
et omnis apud quem Copt. Slav. Mosq. Georg. εὐρέθη] + παρ'
 αὐτοῖς 72, 76. + παρ' αὐτῷ VII, 19, 58, 59, 71, 82, 108, 118.
 Compl. Alex. Aug. Arab. 1. 2. + ἐν αὐτῷ 71. *invenit apud se*
 Arab. 3. βύσσος] Ἀ VII. *υακινθος*, καὶ *πορφύρα*, καὶ *κόκκινον*,
 καὶ *βύσσ.* 19, 58, 82, 108, 118. Compl. Alex. Slav. Mosq. Arab.
 1. 2. *υακινθος*, καὶ *πορφύρα*, καὶ *κόκκινον* *αλλοιούμενον*, καὶ *βύσσ.*
 72. sic sub ✕, nisi quod exprimat *κεκλωσμένον*, haud *ἀλλοιόμενον*,
 Arm. 1. sic quoque, sine signo, Armeni Codd. alii. Arm. Ed.
 + παρ' αὐτῶν 75. + παρ' αὐτῷ X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Lipf.
 Cat. Nic. + παρ' αὐτῷ καὶ παρ' ω εὐρέθη παρ' αὐτῷ 83. Ald.
 + καὶ τριχὲς αἰγίαι (sic) 58. + καὶ αἰγίς 72. + *et coria hædo-*
rum Arab. 1. 2. + sub ✕ *et coria caprarum* Arm. 1. + eadem sine
 signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ δέρμ. ὑάκ. καὶ δέρμ. κρ.
 ἡρυθροδ. ἤνεγκ.] καὶ δ. κρ. κρ. καὶ δέρμ. υακ. πν. 29, 58, 71, 76, 106,
 134. Compl. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 Georg. καὶ δέρμ. κρ. κρ. πνεγκ. καὶ δέρμ. υακ. X, 14, 16, 18, 25,
 54, 57, 64, 73, 77, 78, 83, 84, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. sic,
 fed Ἀ καὶ initiali, Ald. sic, fed plene distinguit post ἤνεγκαν, Lipf.
 sic, nisi quod Ἀ ἤνεγκαν, 72. Slav. Ostrog. δέρμ. κρ. κρ. καὶ δέρμ.
 πνεγκ. υακ. VII. Ἀ καὶ δέρμ. ὑάκ. 53. Ἀ hic καὶ δέρμ. ὑάκ. καὶ
 59. Aug. Ἀ καὶ initiali Georg. ἡρυθροδ.] + *et coria caprarum*,
 fed uncis inclusa, Slav. Mosq. ἤνεγκαν 2^ο] Ἀ 72. Slav. Mosq.
 ut jam notavimus. + καὶ δερματὰ υακινθίνα 59. + καὶ δερματὰ
 ἄλφα, fed uncis includit, Alex. habet hic eadem Slav. Mosq. + *illa*
 Arab. 1. 2. 3. referunt ad comma 24 Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed.

XXIV. Καὶ 1^ο Ἀ X, 16, 18, 25, 29, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 71,
 73, 83, 85, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Slav.
 Mosq. Arm. 1. καὶ 1^ο—ἤνεγκ. 1^ο] Ἀ hæc et quæ iis interjacent
 72. ἀφαιρῶν] *ferens* Copt. ἤνεγκαν 1^ο] *attulit* Copt. Arab. 3.
 ἤνεγκ. ἀργ. καὶ χαλκ.] ἀργ. καὶ χαλκ. πνεγκ. VII, X, 14, 15, 18,
 25, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 78, 85, 108, 118, 128,
 129, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3.
 Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. sic, nisi quod habeat χαλκοῦν,
 Compl. sic, fed et præmissō, Georg. ἀργ. ἢ χαλκ. πν. 71. ἀργ.
 καὶ χρυσίον πν. 16, 19. χρυσίον ἀργ. καὶ χαλκ. πν. 55, 84, 106,

134. Copt. sic, fed sine καὶ 74, 75, 76. χρυσίον χαλκόν πν. 29.
 + *illud* Arab. 1. 2. τὰ ἀφαιρέμ.] ἀφαιρέμα 29. Arab. 1. 2. 3.
 Slav. Ostrog. πάντα ἀφαίρεμα (sic) 75. *in oblationem* Georg.
 Κυρίῳ] τῷ Κυρ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 71, 78, 131.
 Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. sic in textu, fed margo Κυ-
 ρίου, 64. καὶ παρ' οἷς εὐρέθη] margo prima manu, ὁ. καὶ παντὶ
 οἷς εὐρέθη 130. et sic margo 85. habent eadem in textu 58, 72.
 + παρ' αὐτοῖς X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 74,
 75, 77, 78, 84, 106, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Aug. *et omnis*
cujus cor invenit Arab. 1. 2. *et quicumque invenit penes se* Arab. 3.
et omnis apud quem inventa sunt Arm. 1. alii. Arm. Ed. ξύλα
 ἄσηπτα] in num. singulari Arab. 3. καὶ εἰς] Ἀ καὶ X, 14, 16,
 18, 25, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 84, 85,
 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πνεγκαν
 εἰς 75. *attulit illud in* Arab. 3. πάντα τὰ ἔργα τῆς παρασκ.]
 π. τὰ σκευὴ τῆς σκηνῆς 55. π. τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς 75. π. τὰ ἔργ.
 τῆς καλῆς κενῆς II, VII, X, 14, 15, 16, 19, 30, 52, 53, 54, 56, 57,
 58, 59, 64, 71, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. *omne opus preparationis* Slav.
 Ostrog. *preparationem omnium operum* Arab. 3. *omnia opera appa-*
ratūs in preparationem (sic) Georg. ἤνεγκ. 2^ο] Ἀ hic 75. + *illud*
 Arab. 1. 2.

XXV. τῇ διανοίᾳ] *corde cum articulo* Arab. 1. 2. ταῖς χερ-
 σὶ] + αὐτῆς 72. Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *manu sua*
 Arab. 1. 2. *præmittit et* Slav. νήθειν] *nevit* Arab. 1. 2. Arm. 1.
 alii. Arm. Ed. *nens* Slav. Ostrog. ἤνεγκαν] *attulit* Arab.
 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *præmittunt et* Arab.
 1. 2. Arm. 1. alii. Arm. Ed. νενησ.] in num. singulari
 Copt. Arab. 1. 2. καὶ 2^ο, 3^ο] Ἀ 106. κόκκιν.] + τὸ αλ-
 λοιούμενον 72. + margo secunda manu τὸ ἄλλοι σῶμενον (sic, erat in
 archetypo τὸ αλλοιούμενον, leg. τὸ αλλοιούμενον, quod Theodotionis est
 alibi) 131. + *netum* (sic) Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ 4^ο] Ἀ
 Georg.

XXVI. αἷς ἔδοξε] αἷς ἔδοξαν (sic) 29. αἱ ἐνδοχοὶ (sic) 53.
 διανοίᾳ] *καρδία* 58, 72. αὐτ.] + αὐταῖς (sic) 58. αὐτῶν
 ἐν σοφίᾳ, ἔνησ.] αὐτῶν, ἐν σοφίᾳ ἔνησαν Lipf. *sua, in sapientia neve-*
runt Aug. *sua, in sapientia sua neverunt* Arab. 3. ἐν σοφ.]
 Ἀ 72. + *sua* Arab. 1. 2. ἔνησαν] *νησαι* 72. τὰς τρίχ.]
præmittunt et Arab. 1. 2.

XXVII. Καὶ οἱ ἄρχ.] *sed principes* Slav. Ostrog. τοὺς
 λίθ. 1^ο, 2^ο] *lapidis* Copt. τῆς σμαρ.] τοὺς τῆς σμαρ. VII, 64,
 108. τῆς πληρώσ.] τῆς πληρώσ. fed u super rasuram, 75. τῆς
 συμπληρώσ. 16. Cyr. Al. i, parte prima, 132. τοὺς τῆς πληρώσ. 53,
 56, 74, 76, 106, 134. Ald. *ad impletionem* Copt. Georg. Slav.
 Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰς τὴν ἐπωμ.] *superhumera-*
lis Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *et superhume-*
ræle Georg. τὸ λογ.] εἰς τὸ λογιον VII, X, 14, 16, 25, 29, 32,
 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118,
 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Sla^a. Ostrog.
 εἰς τὸ λογεῖον Lipf. *pectoralis* Copt. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ τὰς συνθ.] καὶ τῆς συνθέσεως III. *et composition-*
is vel compositionem Copt. καὶ ταῖς συνθέσεσι 53. + αὐτοὺς (sic)
 58. + τὸ ἔλαιον εἰς τὸ φῶς 128. + *et oleum candelabris* Arab.
 1. 2. + *thymiamatum et oleum* ✕ *lucis* Arm. 1. + eadem sine
 signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. habet καὶ τὰς συνθέσεις in cha-
 raft. minore Alex. καὶ εἰς τὸ ἔλ. τῆς χρ. καὶ τὴν σύνθ.] Ἀ 53.
 καὶ 2^ο] Ἀ 25. εἰς τὸ ἔλ.] Ἀ εἰς II, VII, 14, 16, 29, 30, 32, 54,
 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 118, 128, 130, 131.
 Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Ἀ τὸ
 57, 73. ἔλαιος (sic) tantum 75. εἰς τὸ φῶς καὶ τὸ ἔλ. 58. margo

ΚΕΦ. XXXV.

29. Θεσιν τῷ θυμιάματος. Καὶ πᾶς ἀνὴρ καὶ γυνή, ὧν ἔφερον ἡ διάνοια αὐτῶν εἰσελθόντας ποιεῖν
 πάντα τὰ ἔργα, ὅσα συνέταξε Κύριος ποιῆσαι αὐτὰ διὰ Μωυσῆ, ἤνεγκαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀφαι-
 30. ρεμα Κυρίῳ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ἰδὲ ἀνακέκληκεν ὁ Θεὸς ἐξ ὀνόματος τὸν Βε-
 31. σελεὴλ τὸν τῷ Οὐρίου τὸν Ὄρ, ἐκ τῆς φυλῆς Ἰάδα, Καὶ ἐνέπλησεν αὐτὸν πνεῦμα θεῖον σοφίας
 32. καὶ συνέσεως καὶ ἐπισήμης πάντων, Ἀρχιτεκτονεῖν κατὰ πάντα τὰ ἔργα τῆς ἀρχιτεκτονίας,
 33. ποιεῖν τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον καὶ τὸν χαλκὸν, Καὶ λιθουργῆσαι τὸν λίθον, καὶ κατεργά-
 34. ζεσθαι τὰ ξύλα, καὶ ποιεῖν ἐν παντὶ ἔργῳ σοφίας, Καὶ προβιάσαι γε ἔδωκεν ἐν τῇ διανοίᾳ
 35. αὐτῷ τε, καὶ τῷ Ἐλιὰβ τῷ τῷ Ἀχισαμαῶχ, ἐκ φυλῆς Δάν. Καὶ ἐνέπλησεν αὐτὲς σοφίας συν-
 έσεως διανοίας, πάντα συνιέναι ποιῆσαι τὰ ἔργα τῷ ἁγίῳ, καὶ τὰ ὑφαντὰ καὶ ποικιλτὰ ὑφά-
 ναι τῷ κοκκίνῳ, καὶ τῇ βύσσῳ, ποιεῖν πᾶν ἔργον ἀρχιτεκτονίας, ποικιλίας.

ΚΕΦ.
XXXVI.

1. ΚΑΙ ἐποίησε Βεσελεὴλ καὶ Ἐλιὰβ, καὶ πᾶς σοφὸς τῇ διανοίᾳ, ὃ ἔδόθη σοφία καὶ ἐπισήμη ἐν

secunda manu καὶ το ελαιον εις το φως 131. καὶ τὴν σύνθ. τοῦ
 θυμ.] καὶ τοῦ θυμιαμ. τὴν σύνθ. 72. καὶ το θυμιαμα της συνθε-
 σεις 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131, 133. α τὴν σύνθ.
 58. α omnia Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et in compositionem thymia-
 matis Slav. Mosq.

XXIX. Totum comma α 72. καὶ πᾶς] α καὶ Georg. καὶ
 γυνή] ἡ γυνή 29, 58, 74, 76, 84, 106, 134. Alex. Arab. 3. Slav.
 Mosq. ἐισελθόντας] sic primo, sed nunc ex copt. ἐισελθόν του,
 II. ἐισελθόντων 59. αὐτοὺς ἐισελθόντας 128. ἐισελθόντες 56.
 Compl. ἐισελθόν 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 131.
 sic in textu, sed margo prima manu, ὁ. ἐισελθούσας ποιεῖν 130. intro-
 ierunt Copt. πάντα τὰ ἔργα] α πάντα 14, 16, 25, 30, 52, 54,
 55, 73, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. omne opus Aug. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἔσα] α 53. quodcumque Aug. quod Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. Κύριος] praeimit articulum Georg. ποι-
 ῆσαι αὐτὰ] αὐτὰ ποιῆσ. 55. facere illud Aug. α αὐτὰ 58. Slav.
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διὰ Μωυσῆ] δια χειρὸς
 Μωυσῆ 29. διὰ Μωυσῆν Compl. coniungit cum seq. Arm. Ed.
 ἤνεγκ.] καὶ ἤνεγκ. 29. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἤνεγκ. οἱ υἱοὶ
 Ἰσρ. ἀφαιρ.] ἤνεγκ. ἀφαιρ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. Compl. attulerunt * filii
 Israel oblationes Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm.
 Ed. de iis quae attulerunt Israelite oblationem Arab. 1. 2. ἀφαι-
 ρεμα] ἀναφαιρῆμα 18. in oblationem Georg.

XXX. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. ἰδὲ] videte
 quod Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀνακέκληκεν] κέκληκεν 32, 53.
 ὁ Θεός] Κύριος 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131.
 Cat. Nic. ὁ Κύριος 30. ἰδὲ ὀνόμ.] α VII, 14, 16, 25, 52, 54,
 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Arab. 3. α in textu, sed habet margo
 secunda manu, 131. Βεσελεὴλ] Βεσελεὴλ 75. Βεσελεὴλ 130,
 131. Georg. Βασιλεὴλ Ald. Οὐρίου] Οὐρι 56, 58. Lipf.
 Οὐρι VII, X, 18, 29, 30, 53, 55, 64, 71, 74, 75, 76, 84, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 134. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. sic margo
 alia manu 131. Οὐρη 72. Οὐριου 59, 82. filium Orit Slav. Of-
 trog. filium Orit Slav. Mosq. τὸν Ὄρ] α τὸν 14, 16, 19, 25,
 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 131. υἱὸς X, 18, 29, 30, 32, 64, 71, 72,
 74, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. sic margo alia manu 131. υἱον VII,
 53, 56, 58. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ τῆς φ.] α τῆς
 15, 19, 30, 59, 75, 82, 108. Compl. a tribu Slav.

XXXI. ἐνέπλησ.] ἀνεπλήσ. 32. + ὁ Θεός 53. πνεῦμα θεῖον]
 α θεῖον Arab. 3. spiritu intelligenti Copt. σοφίας] καὶ σοφίας
 Lipf. et sapientia et intelligentia Arab. 1. 2. καὶ ἐπισήμη.] α καὶ
 Slav. Ostrog. πάντων] πάντα (sic) 129. Compl. α 53, 58.
 Copt. Arab. 3. * in omnibus Arm. 1. in omni Armeni Codd.
 alii. Arm. Ed.

XXXII. Ἀρχιτεκτονεῖν] τε αρχιτ. 53. α 72. ἀρχιτ. καὶ
 π. τὰ ἔργα] κατὰ π. τα ἔργα αρχιτ. 58. α κατὰ π. τὰ ἔργα 74,
 76, 84, 106, 134. α κατὰ 55. ad omne opus architectari Arm. 1.
 τῆς ἀρχιτ.] in architectonica Arm. 1. α 4. χρυσ. καὶ τὸ ἀργ.] ἀργ.
 καὶ το χρυσ. 72, 75. καὶ τ. χαλκ.] α καὶ Slav. Ostrog.

XXXIII. λιθουργῆσαι] λιθουργῖν 32. λιθουργῖσαι Ald. τὸν
 λίθ.] lapides Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατεργάζεσθ.] κατ-
 εργασασθαι 14, 16, 25, 52, 57, 64, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 131,
 134. sic in textu, sed margo κατεργάζεσθαι prima manu, 130.
 ξύλα] ξυλικά 14, 16, 25, 52, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106,
 130, 131, 134. Cat. Nic. sic in textu, sed margo ξύλα, 85. ποι-

εῖν] α 16. Georg. et facere Arab. 1. 2. ἐν παντὶ ἔργῳ] omne
 opus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXIV. προβ. γε ἰδ.] factus est procedens Arab. 3. προβ.
 γε] α 58. α γε 29, 53, 56, 71, 77, 106. Alex. Copt. προβ.
 καὶ 75. προβ. τε 72. ἔδωκεν] δίδωκεν 71. + αὐτῷ II, 53,
 56, 74, 75, 76, 84, 106, 134. + αὐτῶν 82. + αὐτον 15. quoniam
 dedit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ διαν. αὐτῷ] ἐν τῇ διαν.
 αὐτου αὐτῷ 72. Arab. 3. in cor ejus sapientiam Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. αὐτῷ τε] τῷ τε (sic) 75. α τε 108, 118. Copt. Slav.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Georg. ipse et (sic) Arab. 3. τῷ
 Ἐλιὰβ] α τῷ X, 14, 18, 25, 53, 58, 59, 72, 129, 131. Compl.
 Lipf. Cat. Nic. τῷ Ελιακ 130. Oliab Ambr. Eliab in nomi-
 nativo Arab. 3. τῷ τῷ] τὸν τε (sic) 59. α τῷ 53, 72. α τῷ 19.
 Ἀχισαμαῶχ] Αρχισαμαχ 84. Αρχισαμαχ 59. Αρχισαμααχ 15.
 Αρχισαμαχ 82. Αρχισαμαν 55. Αρχισαμαχ 130, 131. Achisama
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Achir Machi (sic) Georg. φυλῆς]
 της φ. VII, X, 16, 18, 25, 32, 53, 56, 57, 59, 64, 74, 76, 106, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.

XXXV. Καὶ 1°] α II, 15, 55. Arab. 1. 2. καὶ ἐνέπλ.—συνι-
 ἔναι] α haec et quae iis interjacent 53. καὶ ἐνέπλ. αὐτῆς] + πνευμα
 Θειον 55. quos implevit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτ. σοφ.
 συνισ. διαν.] intellectum eorum sapientia Arab. 3. σοφίας] sic, sed u
 super s finalem superscript. VII. σοφίαν 59, 72. σοφία 71. vertit,
 quasi διανοίας in Graeco fuerit, Copt. συνισ. διαν.] διαν. καὶ συνισ.
 VII. καὶ συνισ. διαν. 56, 75, 76, 130, 131. Lipf. Slav. καὶ συνισ.
 καὶ διαν. II, X, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 134.
 Compl. Georg. sic, sed καὶ 2° uncis incluso, Cat. Nic. α συνισ. 58,
 59, 64, 71, 72, 118, 128. Alex. Arab. 1. 2. α utrumque 55.
 sapientiae intelligentiae Copt. α διανοίας Slav. Mosq. πάντα συνι-
 ἔναι ποιῆσ.] + πάντα (sic) 14, 55, 108. συνιεν. ποιῆσ. π. VII, 16,
 19, 25, 29, 30, 54, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 128, 130,
 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. συνιεν.
 καὶ ποιῆσ. π. 72. καὶ συνιεν. ποιῆσ. π. X, 18. π. συνιεν. τε ποιῆσ.
 53. α ποιῆσαι 58. ποιῆσ. π. 75. Arab. 1. 2. omnia intelligere et
 facere Georg. praeponere, facere omne opus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 τὰ ἔργα] opus (sic, licet πάντα modo expresserit; ergo distinguit post
 συνιῆναι) Copt. καὶ τὰ] α καὶ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30,
 32, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav.
 Arab. 1. 2. 3. καὶ ταύτα 15. καὶ ποικ.] τὰ ποικ. Compl. καὶ
 τα ποικ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 106, 118,
 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. + et hyacintho Ar-
 meni. Codd. aliqui. ὑφάσαι—τῇ βύσσ.] ἐν τῇ υακινθῳ καὶ ἐν τῇ
 πορφύρῃ καὶ ἐν τῇ κοκκίνῳ τῷ αλλοιωμένῳ καὶ τῇ βύσσῳ υφαναι 72.
 facere hyacinthum et purpuram et coccinum et byssum pro textili Arab.
 1. 2. ὑφάσαι] α Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. τῷ κοκκίνῳ]
 + καὶ τῇ πορφύρῃ Ald. Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + ea-
 dem in charact. minore Alex. + sub * neto Arm. 1. + idem sine
 signo Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. praeimitunt et Armeni Codd.
 aliqui. τῇ βύσσῳ] α τῇ 15. ποιεῖν] καὶ ποιεῖν Compl. Arab. 3.
 ἀρχιτεκτονίας] αρχιτεκτονια 72. praeimit articulum Arab. 3.
 ποικιλίας] καὶ ποικ. 14, 16, 53, 56, 77, 131. Arab. 1. 2. et sic,
 sed interposito articulo, Arab. 3. σπατα Copt.

I. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ἐποίησε] fecerunt Georg. Arm. 1.
 Armeni Codd. alii. Βεσελεὴλ] Βεσελεὴλ Georg. Ἐλιὰβ] Ελιακ
 4 M

αὐτοῖς συνιέναι, ποιεῖν πάντα τὰ ἔργα, κατὰ τὰ ἅγια καθήκοντα, κατὰ πάντα ὅσα συνέταξε
 Κύριος. Καὶ ἐκάλεσε Μωυσῆς Βεσελεὴλ καὶ Ἐλιαῖβ, καὶ πάντας τὰς ἔχοντας τὴν σοφίαν, ᾧ 2.
 ἔδωκεν ὁ Θεὸς ἐπισήμην ἐν τῇ καρδίᾳ, καὶ πάντας τὰς ἐκουσίως βουλομένους προσπορεύεσθαι
 πρὸς τὰ ἔργα, ὥστε συντελεῖν αὐτά. Καὶ ἔλαβον παρὰ Μωυσῆ πάντα τὰ ἀφαιρέματα, ἃ ἦνευ- 3.
 καν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς πάντα τὰ ἔργα τῆ ἀγίου ποιεῖν αὐτά· καὶ αὐτοὶ προσεδέχοντο ἔτι τὰ
 προσφερόμενα παρὰ τῶν φερόντων τὸ πρῶν. Καὶ παρεγίνοντο πάντες οἱ σοφοὶ οἱ ποιοῦντες τὰ 4.
 ἔργα τῆ ἀγίου, ἕκαστος κατὰ τὸ αὐτῷ ἔργον, ὃ εἰργάζοντο αὐτοί. Καὶ εἶπεν πρὸς Μωυσῆν, ὅτι 5.
 πλῆθος φέρει ὁ λαὸς κατὰ τὰ ἔργα ὅσα συνέταξε Κύριος ποιῆσαι. Καὶ προσέταξε Μωυσῆς, 6.
 καὶ ἐκήρυξεν ἐν τῇ παρεμβολῇ, λέγων, ἀνὴρ καὶ γυνὴ μηκέτι ἐργαζέσθωσαν εἰς τὰς ἀπαρχὰς
 τῆ ἀγίου· καὶ ἐκωλύθη ὁ λαὸς ἔτι προσφέρειν. Καὶ τὰ ἔργα ἦν αὐτοῖς ἱκανὰ εἰς τὴν κατα- 7.
 σκευὴν ποιῆσαι, καὶ προσκατέλιπον. Καὶ ἐποίησε πᾶς σοφὸς ἐν τοῖς ἐργαζομένοις τὰς σολὰς τῶν 8.

130. πᾶς] + ανηρ 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔδωκεν]
 + παρὰ Κυρίου 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + a Deo
 Arab. 1. 2. σοφία καὶ ἐπ.] præmittit η 106. επισήμη σοφίας
 καὶ συνεσιως 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131.
 Cat. Nic. συνεσις καὶ επισήμη 19. *notitia et intelligentia* (ἐπισήμη
 καὶ συνέσις) Arm. 1. ἐν αὐτοῖς] Ἀ Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. συνιέναι] Ἀ 19, 108. præmittunt του 128.
 Ald. et sub X in charact. minore Alex. et intelligentia Arab. 1. 2.
 συν. ποιεῖν] ποιεῖν συν. (sic) 54. ποιεῖν] καὶ π. 75. Georg.
 præmittunt ὡς 19, 72, 108, 128. Ald. præmittit idem sub X in
 charact. minore Alex. πάντα τὰ ἔργα] *omne opus* Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. *opus tantum* Arab. 3. κατὰ 1°] Ἀ 19, 29, 71.
 præmittunt τα VII, X, 64, 74, 75, 82, 106, 128, 129, 134. Compl.
 Lipf. Copt. Slav. Mosq. præmittit idem ex corr. manus primæ 18.
 præmittit idem in charact. minore Alex. τὰ ἄγ. καθ.] præ-
 mittit τα ἔργα 53. τα αγ. τα καθηκ. 53, 55, 84, 118. Alex. τα
 αγ. tantum 19, 75, 108. τα καθηκ. αγ. 58. τα καθηκ. τα αγ.
 72. καθηκούλα tantum 29, 71. Ἀ omnia Arab. 3. καθ. πάντ.]
 Ἀ κατὰ 75. καὶ τα π. 134. καὶ π. 19, 25, 71, 108. Arab. 3.
 καὶ καὶ π. 128. + opera Arab. 3. et omne Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ὅσα] Ἀ (sic) 106. α 53. Arab. 3. με Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. Κύρ.] præmittit articulum Arab. 3.

II. ἐκάλ.] ενεκαλ. 19. Βεσελ.] τον Βεσελ. VII, X, 14, 16,
 25, 29, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 129,
 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. Ἐλιαῖβ] Ελιακ 130. præmittit articulum Georg.
 πάντας τὰς ἔχ.] πασαν εχουσαν 53. τὰς ἔχοντ.] τὰς ἄρχοντ.
 (sic) Lipf. τοὺς ἔχ. τὴν σοφ.] τὴν σ. εχ. 54. Ἀ τὴν 29, 53,
 71, 106, 134. σοφίαν] συνεσιω 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54,
 56, 57, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 131, 134. Cat. Nic.
 Georg. sic margo X. συνεσιω in textu, sed margo prima manu
 σοφίαν, 130. γνωσιν καρδίας 53. præmittit συνεσιω καὶ τὴν Lipf.
 + sub * in corde Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii.
 Arm. Ed. ᾧ ἔδ. ὁ Θεὸς ἐπ.] οἱς ἔδ. ὁ Κύριος ἐπ. 58. οἱς
 ἔδ. ὁ Θε. ἐπ. 83, 108. Compl. Ald. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. οἱς ἔδ. ὁ Θε. &c. 19. καὶ ω ἔδ. ὁ Θε. ἐπ. 18. Arab. 1. 2.
 Ἀ ᾧ ἔδ. ὁ Θε. 75. Ἀ omnia 72. ἐπισήμην] τὴν ἐπισ. 25. καὶ
 ἐπισ. 75. συνεσιω ἐπισήμης 74, 76, 84, 106, 128, 134. συνεσιω καὶ
 ἐπισ. 19, 108. *scientiam et intelligentiam* Slav. *intelligentiam* tan-
 tum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ καρδ.] εἰς τὴν καρδίαν 19.
 Ἀ τῇ VII. Ἀ omnia 53. + αὐτῶν 72. Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. + sub * *illorum* Arm. 1. + *ejus* Arab. 1. 2. Georg. ἐκ-
 σίως] ἐκουσίους 106. βουλομ. προσπορ.] βελομ. προπορ. 71, 78,
 108. *volentes ire* Aug. *adcentes* Slav. Ostrog. τὰ ἔργ.—τὰ
 ἔργ. in com. 3] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 75. τὰ ἔργα]
 opus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὥς] Ἀ Georg. et Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. αὐτά] ταύλα 56. *illud* Slav. Ostrog. Ἀ Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

III. ἔλαβον παρὰ Μ.] margo prima manu παρελαβον 130. πα-
 ρελαβον π. Μ. in textu VII. ελαβουσιν π. Μ. 19, 108. ελαβεν
 Μωσῆς 72. ελαβον Μωσῆς (sic) 57. πάντα τὰ ἔργα] + τῆς
 δεξιᾶς 72. in num. singulari Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. τὰ ἅγια] Κυρια 53. τα Κυρια 56. * *exemplar sanctuarii*
 Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ποιεῖν αὐτά]
 Ἀ Arab. 3. καὶ αὐτοὶ προσεδ. ἔτι] Ἀ 58. καὶ αὐτοὶ] καὶ
 αὐλα 14. *illi vero* Slav. Ostrog. προσεδέχ.] παρεδέχ. 19, 108.
 προσεπαύωχ. 18. προσεπέδχ. X, 64. Lipf. ἔτι] ἐπὶ 53, 56,

75, 118. Ἀ 72. τὰ προσφερέμ.] præmittit *fonte* Slav. Ostrog.
 φερόντ.] προσφεροῦ. 29, 32, 58, 71. τὸ πρῶν] τὸ πρῶν 25. τὸ
 πρῶν πρῶν 29, 53. τὸ πρῶν πρῶν X, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52,
 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 78, 83, 85, 108, 118, 124,
 129, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *manè hodie* (sic) Copt.

IV. παρεγίν.] παρεγιν. 15. παρεγεν. 19, 72, 82, 108, 118.
 παρεγενομενοι X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64,
 74, 73, 74, 76, 78, 83, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Alex.
 πάντες—ἀγίου] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 72. σοφοί] + τῇ
 διανοίᾳ 128. οἱ ποιοῦντ.] Ἀ οἱ 75. *qui faciebant* Slav. Mosq.
 τὰ ἔργα] præmittunt ταύλα 19, 58. Compl. præmittit idem in cha-
 ract. minore Alex. opus cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 τὰ ἄγ.] Ἀ 19. αὐτῷ ἔργ.] ἐργ. αὐτοῦ 53, 58, 72. ἐκ τοῦ ἔργ.
 Compl. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὃ] Ἀ 118. καὶ 72.
 Ἀ Slav. εἰργάζ. αὐτ.] αὐτ. εἰργάζ. X, 14, 15, 16, 18, 19, 25,
 30, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 77, 78, 83, 85, 108, 118,
 128, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. αὐτοὶ ἐργαζοῦνται primo, sed α. ex corr. mutatur in ο, 75. αὐτοὶ
 ἐργαζοῦντο 59, 130. Alex. αὐτοὶ ἐργαζοῦντο (sic) 74. αὐτοὶ ἐργα-
 ζετο 76, 84, 106, 128. εἰσας ἐργαζοντο 134.

V. Κῶ.] Ἀ 84, 128. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἶπεν]
 εἶπαν X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71,
 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Cat. Nic. εἶπον 32, 59, 72, 75, 106, 118. Alex. ex-
 primunt in plurali Slav. Georg. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. πρ. Μωυσ.] πρὸς Μωσῆ (sic) 72. + λέγοντες Alex.
 + sub * et dixerunt Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii.
 Arm. Ed. ὅτι ἔργα—ὅσα] *serpenumero accidit ferre populum plus*
quam sufficiens exemplar (παράδειγμα) *promouendi operis quod* (sic)
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φέρ. ὁ λ.] ὁ λ. φερ. 58, 72. προσφε-
 ρει ὁ λ. 29. + ὑπὲρ το ἱκανον τῆς δουλειᾶς 72. Ἀ ὁ 59. κατὰ]
 παρὰ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64,
 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 118, 128, 129, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. τὰ ἔργα]
 omnia opera Slav. Ostrog. Arab. 3. ὅσα] Ἀ 58, 75, 108, 118, 128.
 α 19, 72. Κύρ.] ὁ Κύρ. 84, 128. ὁ Θεός 29. ποιῆσαι] + αὐτῶν
 32, 58, 72. Copt. + idem secunda manu 131.

VI. καὶ ἐκήρυξ.] *proclamare* Slav. Ostrog. λέγων] Ἀ 75. et
 dixit Georg. et dicere (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ
 γυνή] ἡ γυνή 29. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μηκέτι ἐργαζ.] μη
 ἐργαζ. ἐπὶ 58, 72. μη κατεργαζ. 75. τὰς ἀπαρχ.] in num.
 singulari Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκωλ. ὁ λ. ἔτι προσφ.]
 postea inhibebatur populus ab alferendo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. Κῶ 1°] Ἀ Georg. sed Slav. Ostrog. τὰ ἔργ. ἦν αὐ-
 τοῖς ἱκ.] τα ἐργ. ἱκ. ἦν αὐτ. X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 56, 57, 64,
 73, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Alex. Georg. τα ἐργ.
 ἦν ἱκ. αὐτ. 58, 72. τα ἐργ. ἦν αὐτῆς ἱκ. (sic) 75. operata ipsorum
 forebant (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὴν καὶ αὐτῶν] εἰς πα-
 σαν τὴν καὶ αὐτῶν 58, 72. * in omni apparatu operis Arm. 1. sic sine
 signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ποιῆσαι] + αὐτῶν 19, 58, 72,
 75, 76, 84, 106, 108, 134. Arm. 1. + idem sub X in charact. mi-
 nore Alex. + opera Arab. 3. Ἀ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 καὶ προσκατέλιπ.] καὶ προσκατέλειπον 75. Alex. καὶ προσκατέλιπο-
 σαν 108. καὶ προσκατέλειπον 19. Ἀ 58, 72. Arab. 1. 2. atque
 etiam plura quam requirent Arab. 3. aliqua interponit Copt.

VIII. ἐποίησε] ἐποίησαν 84. Alex. Arab. 1. 2. σοφός] + τῇ

9. ἁγίων, αἱ εἰσιν Ἀαρὼν τῷ ἱερεῖ, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωϋσῇ. Καὶ ἐποίησεν τὴν ἐπωμίδα ἐκ χρυσίου, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου νενησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης.
10. Καὶ ἐτμήθη τὰ πέταλα τῆ χρυσίου τρίχες, ὥς συνυφάναι σὺν τῇ ὑακίνθῳ, καὶ τῇ πορφύρῃ, καὶ σὺν τῷ κοκκίνῳ τῷ διαννησμένῳ, καὶ τῇ βύσσῳ τῇ κεκλωσμένῃ· ἔργον ὕφαντὸν ἐποίησαν
11. αὐτό. Ἐπωμίδας συνεχῆσας ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, ἔργον ὕφαντὸν εἰς ἄλληλα συμπεπλεγμένα
12. καθ' ἑαυτό. Ἐξ αὐτῆς ἐποίησαν αὐτὸ κατὰ τὴν αὐτῆς ποίησιν, ἐκ χρυσίου, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου διαννησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ
13. Μωϋσῇ. Καὶ ἐποίησαν ἀμφοτέρους τὰς λίθους τῆς σμαράγδου συμπεπορημένους καὶ περισε-
σιαλωμένους χρυσίῳ, γεγλυμμένους καὶ ἐκκεκολαμμένους ἐγκόλαμμα σφραγίδος ἐκ τῶν ὀνομάτων
14. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπέθηκεν αὐτοὺς ἐπὶ τὰς ὤμους τῆς ἐπωμίδος, λίθους μνημοσύνου τῶν
15. υἱῶν Ἰσραὴλ, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωϋσῇ. Καὶ ἐποίησαν λογεῖον, ἔργον ὕφαντὸν ποι-

διανοία 29. Compl. Alex. Arab. 1. 2. + τη καὶ 72, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. praemittit articulum Georg. [ἐργαζομένοις] ἐργαζομένοις (sic) 29. Quae per totum hoc caput sequuntur, ea non habet hic, sed in capite xxxix, a fine commatis primi, usque ad comina trigessimum primum inclusive, Compl. Cum ea, quantum videtur, faciunt 58, 72. Arab. 1. 2. Armena Versio. Eadem nisi quod sex fere commata, usque ad voces λίθους σμαράγδου exclusive in 13^o commate, et alia quaedam post comina 29, perierint, ponit ibidem, et non hic, V. Horum autem Exemplarium Variantes, cum iis reliquorum ordinem Editionis Vaticanae servantium, hic conjuncte subiiciamus. τὰς 50.] τὰς ἐντολάς (sic) 53. τὰς ἐντολάς Κυρίου 19. Α τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *scilicet* cum articulo Georg. τὰν 57.] Α 19. margo ας nimirum ut *an* in duabus iis vocibus possetur in ας, X. margo prima manu τὰς αργίας 130. τ. ἀγ. αἱ εἰς. Ἀαρ. τῷ ἱερεῖ] διανοητικὰς ὥς διανοητικὴν ἐν τῷ ἀγῳ, καὶ ἐποίησαν τὰς 50.] τὰς αργίας τῶν αργίων αἱ εἰσιν Ἀαρὼν τῷ ἱερεῖ (sic) 58, 72. διανοητικὰς Ἀαρὼν εἰς τὸ διανοητικὴν ἐν αὐταῖς ἐν τῷ ἀγῳ Compl. *liturgias liturgiam facere in illis ut januario, et fecit scilicet januorum quae sunt Aaroni sacerdoti* (sic) Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Α αἱ 59. καθὰ] καθάπερ 58. καθὰς 53. Κύριος] superscripta, prima manu Arm. 1.

IX. Καὶ ἐποίησεν] καὶ ἐποίησαν 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 64, 71, 72, 74, 75, 78, 82, 84, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *fecerunt autem* Slav. Ostrog. *fecerunt* tantum Arab. 3. τὴν ἐπωμ.] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ χρυσ.] Α ἐκ 19, 108. *autem* Georg. πορφύρ.] ex purpura Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ κοκκίνου] et ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Α 53. Georg. νενησ.] Α 53. Hier. διαννησ.] 32. κεκλωσμένης (sic) 75. refert, sub genere feminino, ad πορφύρας Georg. βύσσου] ex byssu Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκλωσμένης] διαννησμένης (sic) 53.

X. Καὶ ἐτμή. τὰ πῖτ. τοῦ χρ. τρίχ. ὥς συνφ.] habet τὰ πέταλα τῆ χρυσίου τριμνί τρίχας in allusione Philo i, 491. *et laminas ex auro deducto ut contextantur* Arab. 3. τρίχας] ut crines Slav. Mosq. σὺν τῇ] Α σὺν 15, 75, 118. τῇ πορφ.] cum purpura Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺν 2^o] Α 72. τῷ διαννησ.] sic ex corr. sed το διαννησμένον primo, 75. Α 72. vertunt, quasi in Graeco fuerit τῷ κεκλωσμένῳ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ βύσσῳ] σὺν τῇ β. II, X, 14, 16, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ κεκλωσ.] Α 72. Slav. Ostrog. vertunt, quasi in Graeco fuerit τῇ διαννησμένῳ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔργον ὕφαντὸν ἐποίησαν αὐτό. Ἐπωμ.] ἔργον ὕφαντον ἐπωμ. ἐπ. αὐτῷ 72. sic, nisi quod habeat αὐτο 58. ἔργον ὕφαντον. ἐποίησαν αὐτῷ ἐπωμ. legunt et interpungunt, forte 59. certe Alex. ὕφαντον] ὕφαντον 32. *cariegatum* Arab. 1. 2. αὐτό] Α III. αὐτῷ 71. et, ut paulo ante notatum, 58, 59, 72. αὐτῷ in charact. minore Alex. εἰς αὐτό Ald. hic Arab. 1. 2.

XI. Ἐπωμίδας συνεχ.] ἐπωμίδα, συνεχ. (sic) Lipf. exprimit utrumque in num. singulari Slav. Ostrog. interponit τοο Slav. μερῶν] + αὐτῶν 54. + αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. ἔργ. ὕφ. εἰς ἄλλ. συμπεπλ.] bis scripta 53. συμπεπλεγμένη: ἔργον ὕφαντ. εἰς ἄλληλα 72. sic, nisi quod expriment ὕφαντὸν, Arab. 1. 2. Α ἔργον ὕφαντὸν

Arm. 1. ἄλληλα] ἀλλήλας 55, 74, 76, 84, 106, 134. συμπεπλεγμ.] συμπεπλεγμένους 55, 106. συμπεπλεγμένον 18, 29, 56, 59, 64, 71, 74, 84, 128, 134. Compl. Alex. Lipf. sic in textu, sed margo α, X. καθ' ἑαυτό] sic in textu, sed margo α, X. καθ' ἑαυτοῦ 72. καθ' ἑαυτὰ 14, 16, 25, 52, 54, 73, 77, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo prima manu καθ' ἑαυτοῦ, 130. sic in textu, sed margo καθ' ἑαυτοῦ, 85. καθ' αὐτὰ 19, 108. εἰς ἑαυτο ex corr. sed εἰς ἑαυτῷ primo, 75. non distinguunt hic 59, 72. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. Α Slav. Mosq.

XII. Ἐξ αὐτῆς] ἐξ αὐτοῦ 16, 82. distinguit hic et haec connectit cum praecedentibus, 72. refert haec ad praecedentia, licet haud distinguat hic, Alex. [ἐπὶ αὐτῷ] Α cum sqq. (sic) 72. praemittunt et Arab. 1. 2. ἐπὶ αὐτῷ κατὰ τὴν αὐτῆς π.] Α Alex. illa καθ' ἑαυτοῦ fecerant Slav. ἐποίησαν] ἐποίησιν 15. ἐποίησιν 106. praemittunt et Arab. 1. 2. αὐτῆς] Α X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. *opus* Copt. αὐτοῦ πάσης.] ποίησ. αὐτ. 58. Arab. 1. 2. αὐτοῦ ποίησ. 14, 16, 19, 25, 57, 77, 78, 108, 130, 131. Cat. Nic. χρυσ.] + καθάπερ 29. χρυσ. καὶ ὑακ. καὶ πορφ. καὶ κοκκίν.] ex auro, et ex hyacintho, et ex purpura, et ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Α καὶ ante κοκκίν. 131. Α καὶ ante ὑακ. Slav. Ostrog. supplet ex ante ὑακ. Slav. Ostrog. καθὰ] καθὰς 108. καθάπερ Ald. Μωϋσῇ] Μωσῇ (ut saepe) 16, 18, 131. Μωσῇ V.

XIII. Καὶ ἐποίησαν] καὶ ἐποίησιν 73, 130, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *fecerunt autem* Slav. Ostrog. ἀμφοτέρ.] Α 58. τὰς λίθ.] margo τοὺς λίθους 85. τῆς σμαράγδ.] praemittit καὶ (sic) 75. συμπεπλεγμ.] συνεπλεγμένους 25, 52. Cat. Nic. Est aliorum Interpretum. *asquales* Copt. *conjunctos* Arab. 3. καὶ 2^o] Α Arab. 3. καὶ περισ.—καὶ ἐκκεκολ.] Α haec et quae iis interjacent 54. περισσειωμένους] περισσεωμένους 75. σεσωλωμ. 72. σεσωλωμ. ex corr. secundae manus 16. περισσεωμένους Compl. σπατος Arab. 3. χρυσίῳ] Α 53. γεγλ. καὶ ἐκκεκολ.] Α καὶ ἐκκεκολ. V, X, 14, 16, 18, 19, 29, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Α καὶ 72. Α omnia 54. γεγλωμ.] γεγλωμμένους 19, 72. praemittunt καὶ 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 3. Arm. 1. γεγλ.—ὀνομάτ.] *sculptum in illis sculptura sigilli nomina* (sic) Arab. 3. ἐκκεκολαμμένους] ἐκκεκολαμμένας 72. ἐκκεκολαμμένους Compl. ἐγκόλαμμα] ἐκκολαμμα V, X, 14, 15, 16, 18, 53, 54, 56, 57, 58, 71, 73, 75, 84, 85, 106, 129, 130, 131. Compl. Α sic ex corr. secundae manus 55. sic, sed super x primam superscribitur γ, 25. εισκολλ. 30. Α (sic) 72. σφραγίδος] σφραγίδας 72. + καὶ οἱ λίθοι ἦσαν 19, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. ἐκ τῶν υἱῶν] ἐξ υἱῶν 72, 75.

XIV. ἐπέθηκεν] ἐπέθηκαν 56, 59, 75, 77, 108. Compl. Lipf. Slav. αὐτοῖς] Α Slav. Ostrog. ὤμους] δύο ὤμους 64, 83, 128. λίθους μνημοσ.] λίθοι μνημοσύνου εἰσι 56. Compl. sic margo 85. sic, nisi quod habeat λίθους, 50. sic, nisi quod μνημοσύνοι habeat, 53. λίθους μνημοσύνον Lipf. *lapides in memoriale* Slav. Mosq. μνημ. τ. υἱῶν Ἰσρ.] τ. Ἰσρ. υἱ. μνημ. 75. τῶν υἱῶν] sic in textu, sed margo ας, X. τοῖς υἱοῖς 14, 16, 32, 52, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. τοὺς υἱοὺς (sic) 25, 75. Α τῶν 72. Κύριος] + *Deus* cum articulo Georg.

XV. Καὶ ἐπ. λογεῖον, ἔργον] ἔργον. ἐπ. δε λογ. (sic) 19. ἐποίησαν] ἐποίησεν V, X, 15, 18, 53, 58, 64, 72, 74, 76, 84, 106, 128, 134. Alex. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λογεῖον] το λογ. 25, 53, 71, 118. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. X το λογ.

κιλία, κατὰ τὸ ἔργον τῆς ἐπωμίδος, ἐκ χρυσοῦ καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου δι-
 ννησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης. Τετράγωνον διπλὴν ἐποίησαν τὸ λογεῖον· σπιθαμῆς τὸ 16.
 μῆκος, καὶ σπιθαμῆς τὸ εὖρος διπλοῦν. Καὶ συνυφάνθη ἐν αὐτῷ ὕφασμα κατάλιθον τετράσι- 17.
 χον· εἶχος λίθων, σάρδιον καὶ τοπάζιον καὶ σμάραγδος, ὁ εἶχος ὁ εἷς. Καὶ ὁ εἶχος ὁ δεύτε- 18.
 ρος, ἄνδραξ, καὶ σάπφειρος, καὶ ἱάσπης. Καὶ ὁ εἶχος ὁ τρίτος, λιγύριον, καὶ ἀχάτης, καὶ 19.
 ἀμέθυσος. Καὶ ὁ εἶχος ὁ τέταρτος, χρυσόλιθος, καὶ βηρύλλιον, καὶ ὄνυχιον, περικεκυκλωμένα 20.
 χρυσίῳ, καὶ συνδεδεμένα χρυσίῳ. Καὶ οἱ λίθοι ἦσαν ἐκ τῶν ὀνομάτων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ δώδεκα· 21.
 ἐκ τῶν ὀνομάτων αὐτῶν ἐγγεγλυμμένα εἰς σφραγίδας, ἕκαστος ἐκ τῆ ἑαυτοῦ ὀνόματος εἰς τὰς δώδεκα
 φυλάς. Καὶ ἐποίησαν ἐπὶ τὸ λογεῖον κρῶσσους συμπεπλεγμένους, ἔργον ἐμπλοκίου, ἐκ χρυσίῳ 22.
 καθαροῦ. Καὶ ἐποίησαν δύο ἀσπιδίσκας χρυσᾶς, καὶ δύο δακτυλίους χρυσῆς. Καὶ ἐπέθηκαν 23. 24.
 τὰς δύο δακτυλίους τοὺς χρυσῆς ἐπ' ἀμφοτέρας τὰς ἀρχὰς τῆ λογεῖας. Καὶ ἐπέθηκαν τὰ ἐμ- 25.
 πλόκια ἐκ χρυσοῦ ἐπὶ τὰς δακτυλίους ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν μερῶν τῆ λογεῖας, καὶ εἰς τὰς δύο
 συμβολὰς τὰ δύο ἐμπλόκια. Καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τὰς δύο ἀσπιδίσκας· καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τοὺς 26.

γειον V. Non notatur in Codice, qua signi vis terminetur: pertinet forte ad articulum tantum. sic sine signo Arab. 1. 2. λογεῖον, ἔργ.] ἔργον λογ. 108. ἄ ἔργον Arab. 3. ὕφαντον] ὕφαντου 71. ποικιλία] ποικιλίας 14, 16. ποικιλίας X, 18, 118. Alex. Lipf. τῇ ποικ. Compl. *varium* Arab. 3. τῆς ἐπωμ.] ἄ 72. ἐκ χρυσ. cum sqq.] ἄ 30. χρυσίου] + καθαροῦ 18. ὑακίνθου καὶ πορφ.] βύσσας καὶ πορφ. (sic, licet βύσσας repetat postea) 52. ex hyacintho et ex purpura Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κοκκίνου] ex coccino Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διαννησμ.] ἄ 72. βύσσας] ex hyssō Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κεκλωσμ.] ἄ 72. non distinguit post hanc vocem V.

XVI. Τετράγ.] + τὴν V. et quadrangulare erat Arab. 1. 2. διπλὴν 1°] ἄ Arab. 3. ἐποίησαν] ἐποίησεν V, 58, 84. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄ 72. τὸ λογ.] ἄ τὸ 58. + illud Georg. τὸ μῆκος] + αὐτῶν V, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ad latitudinem Slav. τὸ εὖρος] + αὐτοῦ V, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. τὸ ἔργον (sic) 19. ad latitudinem Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διπλὴν 2°] ἄ 72. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. συνυφάνθη] συνανιφανθη (sic) 54. συνενυφανθη 32. ἄ 58, 72. contēxebant Slav. ἐν αὐτῷ ὕφ.] ἄ ἐν 128. συνυφασμα ἐν αὐτῷ 58. συνύφασμα (sic) et ἄ ἐν αὐτῷ, 72. cum illo textum Arab. 1. 2. ad illum (sic) textum Slav. Mosq. κατάλιθον] κατὰ λίθον 16, 25, 32, 71, 73, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. τετρά- εἶχον] ἄ 25, 72. εἶχ. λίθ.] et lapidum ordo Arab. 1. 2. λί- θον] ἄ 72. λίθου 14. λίθον (sic) 131. σάρδιον] σαρδίου 75, 108. καὶ τοπάζ.] ἄ καὶ X, 15, 16, 18, 25, 32, 53, 57, 64, 71, 73, 77, 78, 85, 106, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Slav. καὶ τοπά- ζιου 108. καὶ σμάραγδ.] καὶ σμαραγδου 108. ἄ καὶ 71, 106. ὁ εἶχ.] ὁ εἷς εἶχ. 77. ἄ ὁ 72, 75. praeimit illorum Slav. Ostrog. ὁ εἶς] ἄ ὁ V, 25. Arab. 1. 2.

XVIII. Καὶ ὁ εἶχ.] ἄ ὁ 72. ordo autem cum articulo Slav. Ostrog.

XIX. Καὶ ὁ εἶχ.] ordo autem cum articulo Slav. Ostrog. ὁ τρίτ.] ἄ ὁ V. λιγύριον] λιγύριν 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 131. καὶ ἀχάτ.] ἄ καὶ 15.

XX. Καὶ ὁ εἶχ.] ordo autem cum articulo Slav. Ostrog. χρυ- σόλιθος] χρυσολίθον II, 75. vertit etymologice in textu, sed lectio textualis deleta est, et habet margo prima manu hyacinthus (sic) Arm. 1. βηρύλλιον] ὄνυχιον V, 58, 72. beryllus Copt. ὄνυχιον] ὄνυχι- νον Compl. βηρύλλιον V, 58, 72. περικεκυκλωμ.] sic in textu, sed margo prima manu κεκλωσμένα, 130. περικεκλωσμένα V, 14, 18, 32, 52, 54, 57, 64, 71, 72, 75, 82, 85, 106. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. περικεκυκλωμένα in textu, sed margo κεκαλυμμένα εχει οπισω, X. περικεκαλυμμένα 59, 108. χρυσ. 1°] χρυσιον (sic) 16. ἄ V, 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ συνδεδ. χρυσ.] + ἐν τῷ χρυσίῳ αὐτῶν V. + hoc est, in auro illorum Arab. 1. 2. habet tantum ἐν τῷ χρυσ. αὐτῶν 72. ἄ καὶ Arab. 3. συνδεδεμένα] συνενδεδεμένα 32. χρυσίῳ 2°] ἄ 30. ἐκ χρυσοῦ 16. ἐν χρυσίῳ X, 14, 18, 25, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 108, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Slav. Georg.

XXI. Καὶ οἱ λίθ.] lapides autem Slav. Ostrog. + hi Georg. ἦσ. ἐκ τῶν ὀν. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἐκ τῶν ὀν. τῶν υἱῶν Ἰσρ. ἦσ. V, 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσρ. ἦσ. 72. δώ- δεκα 1°] ἦσαν δώδ. V. hic non distinguit 72. ἐκ τῶν ὀνομ. 2°] ἐκ τῶν δώδεκα ὀνομ. 19, 108. Compl. κατὰ το ὄνομα 29, 106. Slav. Ostrog. κατὰ τα ὀνομάτα X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] ἄ 75. hic plene distinguunt 72, 134. ἐγγεγλυμμένα] ἐγγεγλυμμένοι 131. Compl. ἐγγεγλυμμένα (sic) V. ἐγγεγλυμμένοι 58. ἐγκεγλυμμένοι (sic) 72. ἐγγεγλυμμένοι 56. γεγλυμμένα 59. ἐγγε- γραμμένοι 15, 75, 118, 134. ἐγγεγραμμένοι II, 53, 71. scripta sculptura Arab. 3. scripta et sculpta (utraque lectione conjuncta) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς σφραγίδας] σφραγίδας tantum V, 55, 58, 59, 72. Arab. 1. 2. sic in charact. minore Alex. σφρα- γίδες III, X, 16, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. σφραγίδος 134. Arab. 3. σφραγισι 83. Ald. σφραγιδεσι 130. ἐκ τοῦ ἑαυτοῦ ὀνόμ.] ἐκ τοῦ αὐτοῦ ὀνόμ. 55, 108, 128. ἐκ τοῦ ὀνομ. αὐτοῦ V. ἑκάστου ὀνομ. αὐτοῦ (mendose pro ex τοῦ ὀνομ. αὐτοῦ) 58, 72. ἄ ἐκ τῶν 59. secundum nomen Arab. 1. 2. εἰς τὰς δώδ. φυλ.] εἰς τὰς ἑαυτῶν φ. 15. tribus duodecim Arab. 3. duodecim tribum Arab. 1. 2.

XXII. ἐποίησ.] + illi in dativo singulari Copt. ἐπὶ] εἰς 53. + ἔργον 55. κρῶσσους] κρῶστας V, 53, 55, 56, 59, 71, 72, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. + χρῶσους 53, 56. ἐκ] ἄ 75. καθαροῦ] ἄ 15.

XXIII. δύο 1°] ἄ Georg. χρυσᾶς—χρυσῶς in com. 24] ἄ postremum et quae his interjacent 14, 16, 75, 77. Arab. 3. Georg. + ἐπ' ἀμφοτέρας τὰς ἀρχὰς τοῦ λογεῖου 78. χρυσῆς] τὰς χρυ- σούς 19. ἄ Arm. 1. χρῶσους—χρῶσους in com. 24] ἄ alterutr. et quae his interjacent 59.

XXIV. ἐπέθηκαν.] + ἐπι (sic) V. fecerunt Arab. 3. ἐπέθηκαν. —ἐπέθηκαν. in com. 25] ἄ postremum et quae his interjacent Arab. 3. τὰς δύο δακτ. τὰς χρ.] αὐτοὺς 71, 106. Ald. ἄ δύο 72. ἄ omnia Slav. ἐπ. ἀμφ. cum sqq.] praeimit his x Arm. 1.

XXV. ἐπέθηκαν] ἐπέθηκαν 52, 75, 130. Cat. Nic. Arm. 1. ἐπέθηκαν 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 85. ἐπέθηκαν, sed super e finalem superscript. ἀν a prima manu, 131. fecerunt Arab. 3. conjunxerunt hoc Arab. 1. 2. τὰ ἐμπλ. ἐκ χρ. ἐπὶ τοὺς δακτ.] duas catenas aureas ungue instructas (sic) Arab. 3. super catenis et posuerunt has Arab. 1. 2. τὰ ἐμπλ.] το ἐμπλοκίον 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 85, 108, 130, 131. Cat. Nic. ἐκ χρυσ.] + καθαροῦ 55, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τοῦ χρυσοῦ 128. aurea Georg. Slav. ἄ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰς δακτ.] τοὺς δύο δακτ. III, V, X, 14, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. ἐπ' ἀμφ.] sic, sed ἐπ' in cha- ract. minore Alex. ἐξ ἀμφ. III, X, 14, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 118, 128, 134. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ εἰς] καὶ ἐπὶ V. Arab. 1. 2. ἄ καὶ Slav. Ostrog. εἰς cum sqq.] sic vertit, copulae- runt eas super duobus unguibus Arab. 3. συμβολὰς] συμπλοκας 71.

XXVI. Καὶ ἐπέθηκαν 1°] ἐπέθ. καὶ 76. ἄ καὶ 73, 74, 84, 106,

27. ὤμους τῆς ἐπωμίδος ἔξεναντίας κατὰ πρόσωπον. Καὶ ἐποίησαν δύο δακτυλίσχους χρυσοῦς, καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τὰ δύο πτερύγια ἐπ' ἄκρου τῆ λογείου, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆ ὀπισθίου τῆς ἐπωμίδος
28. ἔσωθεν. Καὶ ἐποίησαν δύο δακτυλίους χρυσοῦς, καὶ ἐπέθηκαν ἐπ' ἀμφοτέρους τὰς ὤμους τῆς ἐπωμίδος κάτωθεν αὐτῆς, κατὰ πρόσωπον κατὰ τὴν συμβολὴν ἄνωθεν τῆς συνυφῆς τῆς ἐπωμίδος.
29. Καὶ συνέσφιγξε τὸ λογεῖον ἀπὸ τῶν δακτυλίων τῶν ἐπ' αὐτοῦ εἰς τὰς δακτυλίσχους τῆς ἐπωμίδος, συνεχομένους ἐκ τῆς ὑακίνθου, συμπεπλεγμένους εἰς τὸ ὕφασμα τῆς ἐπωμίδος, ἵνα μὴ χαλαῖται
30. τὸ λογεῖον ἀπὸ τῆς ἐπωμίδος, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐποίησαν τὸν ὑποδύτην
31. ὑπὸ τὴν ἐπωμίδα, ἔργον ὕφαντον, ὅλον ὑακίνθινον. Τὸ δὲ περιστόμιον τῆς ὑποδύτης ἐν τῷ μέσῳ δι-
32. φασμένον συμπλεκτὸν, ὡς ἔχον κύκλῳ τὸ περιστόμιον ἀδιάλυτον. Καὶ ἐποίησαν ἐπὶ τῆ λώματος τῆς ὑποδύτου κάτωθεν ὡς ἔξανθούσης ῥόας ῥοίσκους, ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου
33. νενησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης. Καὶ ἐποίησαν κώδωνας χρυσοῦς, καὶ ἐπέθηκαν τοὺς κώ-
34. δωνας ἐπὶ τὸ λῶμα τῆς ὑποδύτου κύκλῳ ἀνὰ μέσον τῶν ῥοίσκων. Κώδων χρυσοῦς καὶ ῥοίσκος ἐπὶ
35. τοῦ λώματος τοῦ ὑποδύτου κύκλῳ, εἰς τὸ λειτουργεῖν, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ
36. ἐποίησαν χιτῶνας βυσσίνους, ἔργον ὕφαντον, Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆς, Καὶ τὰς κιθάρεις ἐκ

134. καὶ ἐπέθηκαν 14, 16, 25, 52, 78. + αὐτὰ 58. *illa interponunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et posuerunt* Arab. 3. ἐπὶ 1^o] ἅ 19. Arab. 3. ἀσπίδους.] ἀσπίδας 75. non distinguunt hic Compl. Arab. 3. καὶ ἐπὶ 2^o] ἅ Compl. ἅ καὶ ἐπὶ 2^o. Arab. 3. ἐπέθηκαν 2^o] ἐθηκαν V. ἐπέθηκαν 131. + αὐτὰς V, 72. ἅ τοὺς ὤμους τῆς ἐπωμίδος.] τῆς ἐπωμίδος τοὺς ὤμους 75. τὰς δύο ἐπωμίδας τῶν ὤμων 19. τὰς δύο ὤμους τῆς ἐπωμίδος. Ald. πρὸς ὤμους.] + αὐτοῦ V, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Otfrog. Arab. 1. 2. + *illius* in faciem in Arm. 3.

XXVII. Καὶ ἐποίησαν—καὶ ἐπέθηκαν.] *et interfuerunt duos annulos aureos* Arab. 3. καὶ ἐπέθηκαν.—καὶ ἐπέθηκαν in com. 28] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 18. ἐπέθηκαν.] + *illos* Arab. 1. 2. ἐπὶ ἄκρου] ἀπ' ἀκρου X, 25, 32, 53, 54, 56, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 129, 130, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. *a summitatibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ 72. καὶ ἐπὶ] ἅ καὶ V, X, 14, 16, 25, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἄκρον] *duas alas* (sic ex repetito) Arab. 3. τοῦ ὀπισθίου] *ab opposito* (ἔξεναντίας) Arab. 3.

XXVIII. ἐπέθηκαν] ἐθηκαν V. Arab. 1. 2. ἐπέθηκαν 16. + αὐτοὺς V, 58, 72. Arab. 1. 2. τῶν ἐπωμίδων. 1^o—τῶν ἐπωμίδων. 2^o] ἅ alterutra et quæ iis interjacent II. καὶ ἔσαν αὐτῆς, κατὰ πρόσωπον. κατὰ] κατὰθεν κατὰ πρὸς ὤμους. αὐτοῦ, κατὰ V, 58, 72. Arab. 1. 2. αὐτοῦ] *ejus* in faciem in Arm. 3. πρὸς ὤμους.] τὸ πρὸς ὤμους. 32. Cat. Nic. Arab. 3. + *ejus* in faciem in Arm. 3. κατὰ τὴν συμβολήν] + αὐτοῦ V, 58, 72. Arab. 1. 2. ἅ Arab. 3. ἄνωθεν] ἐπάνωθεν 118. συνυφῆς] συναφῆς 53. συνυφῆς 130. υφῆς 59, 71.

XXIX. συνέσφιγξε] συνέσφιγγεν 108. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed super e finalem superscript. *an* secunda manu, 131. ἀπὸ τῶν] ἐκ τῶν 75. τῶν ἐπ' αὐτοῦ] τῶν ἐπ' αὐτοῦ 15, 72. τῶν ἐπ' αὐτοῦ 53. *in se invicem immixtis* Arab. 3. *ejus* Arm. 1. ἐπωμίδων. 1^o—ἐπωμίδων. 2^o] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 118. συνεχομένους] συνεχόμενης 71. *e regione eorum continentes se invicem* Arab. 3. συμπεπλεγμένους.] συμπλεκόμενους Cat. Nic. + *ad se invicem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittunt *et* Arab. 1. 2. Georg. εἰς τὸ] ἐπὶ το 53, 56. ἅ τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χαλαῖται] χαλαῖ (sic) 25. ἐπωμίδων.] + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσῇ] Μωυσε 18. Μωσει 72.

XXX. τὸν ὑποδύτην.] *margo podere* X. τὸν ὑποδ. ποδῆρη 55, 75, 76. τὸν ὑποδύτην, ὑποδύτην ποδῆρη 74, 84, 106, 134. præmittit *unicam* Copt. ὑπὸ] ἐπὶ 19, 58, 72, 108. *quæ sub* Slav. ὕφαντον] ὑφαντῆς 71. ὅλον ὑακίνθινον.] ὁλοκακίνθινον 57.

XXXI. ἐν τῷ μέσῳ] ἐν τῷ μέσῳ 25. + αὐτοῦ 58, 72. Arab. 1. 2. 3. διυφασμένον] διυφασμένον 71. δι' ὕφασμον (sic) 106. συμπλεκτὸν] ὕφαντον συμπλεκτὸν 72. hoc cum sqq. vertit sic, *orbus texturæ et super lumbis ejus cingulum circulo* Arab. 3. ὡς ἔχον] ὡς ἔχον X, 29, 30, 59, 64, 71. Alex. Lipf. ὡς ἔχον 18, 75, 131.

ὡς ἔχον 106. ὡς ἀνέχον Compl. το ἀνεχον 53. ὡς ἀνέχον (sic) 72. κύκλῳ τὸ περιστόμιον.] τὸ περιστόμιον αὐτοῦ κύκλῳ 58. sic, sed post αὐτοῦ distinguit, et connectit κύκλῳ cum sqq. 72. ἀδιάλυτον] sic in charact. minore Alex. διάλυτον III, 15, 64. sic, sed sublatâ distinctione jungit vocem cum sqq. 72.

XXXII. Καὶ 1^o] ἅ 58, 72. Georg. ἐποίησαν] ἐποίησαν 16, 72. ἐπὶ τοῦ λώματος τοῦ ὑποδύτου.] ἅ hic τοῦ ὑποδύτου. 58, 72. *super indumento* Arab. 3. κατὰθεν] κατὰθεν 71. + *huc gubulatus* Arab. 3. ὡς] ὡς 74, 75, 84, 106, 129, 134. Compl. καὶ 52. Cat. Nic. ἐξ ὑακίνθου] ἐξ ὑακίνθου 30, 130. ἐξ ἀνθούσης 16. ῥόας] + hic τοῦ ὑποδύτου 58, 72. ἅ 53, 59. ῥοίσκους] ῥοίσκους 52. ἅ hic Arab. 3. πορφύρας] *ex purpura* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κοκκίνου] *ex coccino* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νενησμένου] ἅ 15, 25, 72. διανεσμένου 32, 82, 106. vertunt, quasi in Græco fuerit κεκλωσμένου, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βύσσου] *ex bysso* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκλωσμένης.] ἅ 72. vertunt, quasi in Græco fuerit νενησμένης, Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIII. Καὶ 1^o] ἅ 76. ἐποίησαν] *fecit* Arab. 1. 2. χρυσοῦς] χρυσοῦ καὶ χρυσοῦ 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ex auro* Arab. 1. 2. ἐπέθηκαν.] ἐπέθηκαν 14, 16, 25, 30, 32, 57, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. *interfuit* Arab. 1. 2. τοὺς κώδωνας] ἅ 71. αὐτοῦ 83. Ald. + *an* μεσσην τῶν ῥοίσκων (licet eadem habeant ad finem commatis) 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem hic, nec habent ad finem commatis, Arab. 1. 2. ἐπὶ τὸ λ. τὰ ὑποδ. κύκλῳ] ἅ Arab. 3. *infra fimbriam circulo malogranatorum* Arab. 1. 2. ἐπὶ τὸ λῶμα—ἐπὶ τῷ λώματι in com. 34] ἅ priora et quæ his interjacent 106. τὸ λῶμα] τοῦ λώματος 14, 16, 74, 76, 83, 84, 131, 134. Ald. τὰ λωμάτια 58, 72, 108. Compl. κύκλῳ] hic plene distinguunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κύκλ.—κύκλ. in com. 34] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 54. ῥοίσκων] hic non distinguunt, sed connectit hoc cum sqq. Arm. Ed.

XXXIV. Κώδων] κώδωνας Compl. sic in accusativo plurali cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κώδ.—λειτῶν.] ἅ primum et quæ his interjacent 58. χρυσοῦς] χρυσοῦς 72. *aurei* Georg. præmittit * Arm. 1. ῥοίσκος] ῥοίσκος 18, 134. Compl. + κώδων χρυσοῦς καὶ ῥοίσκος 59. + eadem, sed καὶ præmissio, 128. + *ejus, tintinnabulum et malogranatum ejus* Arab. 1. 2. *ingemunt* vocem cum articulo, et * interponit, Arm. 1. ἐπὶ τοῦ λ. τοῦ ὑποδ. κύκλῳ] ἅ 118. *infra fimbriam circulo* Arab. 1. 2. ἐπὶ τῷ λώματι.] ἅ ἐπὶ 128. ἐκ τοῦ λώματος. 71. ἐπὶ τὸ λῶμα Alex. εἰς τὸ λειτ.] ἅ 75. τοῦ λειτ. 54. + *in illo* Arab. 1. 2. Μωυσῇ] Μωυσε 72. Μωσει 18.

XXXV. ἐποίησαν] ἐποίησε 14, 25, 52, 54, 77, 78. sic primo, sed super e finalem alia manus superscripsit *an*, 131. χιτῶνας] + δύο 59. βυσσίνους] *bysso* Georg. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς 16. sic primo, sed nunc τοῖς υἱοῖς ex correctione manus secundæ, 131.

XXXVI. τὰς κιθάρας] τὰς κιθάρας 3. βύσσου 1^o—βύσσου 2^o] ἅ hic alterutra et quæ iis interjacent, et inferit ad initium commatis 37, Georg. τὴν μίτραν] *mitras* cum articulo. Copt. *mitras* sine articulo. Arab. 3. βύσσου 2^o—βύσσου 3^o] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 71. Arab. 3. τὰ] ἅ III. habet in charact. minore Alex.

βύσσου, καὶ τὴν μίτραν ἐκ βύσσου, καὶ τὰ περισκελῇ ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, Καὶ τὰς ζώνας 37. αὐτῶν ἐκ βύσσου, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου νενησμένους, ἔργον ποικιλτῆ, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐποίησαν τὸ πέταλον τὸ χρυσοῦν, ἀφόρισμα τῆς ἀγίου, 38. χρυσοῦ καθαροῦ. Καὶ ἔγραψεν ἐπ' αὐτοῦ γράμματα ἐκτετυπωμένα σφραγίδος, Ἀγίασμα Κυ- 39. ρίω. Καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τὸ λῶμα ὑακίνθινον, ὥστε ἐπικεῖσθαι ἐπὶ τὴν μίτραν ἄνωθεν, ὃν τρόπον 40. συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ.

ΚΑΙ ἐποίησαν τῇ σκηνῇ δέκα αὐλαίας. Ὁκτὼ καὶ εἴκοσι πήχεων μῆκος τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς 1. 2. τὸ αὐτὸ ἦν πᾶσαι· καὶ τεσσάρων πῆχεων τὸ εὖρος τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς. Καὶ ἐποίησαν τὸ 3. καταπέτασμα ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου νενησμένους, καὶ βύσσε κεκλωσμένης, ἔργον ὕφαντον Χερουβίμ. Καὶ ἐπέθηκαν αὐτὸ ἐπὶ τέσσαρας σύλους ἀσπῆλους κατακεχρυσωμένους 4. ἐν χρυσίῳ· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν χρυσαῖ, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τέσσαρες ἀρβυραῖ. Καὶ ἐποίησαν 5. τὸ καταπέτασμα τῆς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ

περισκελῇ] + τε ἐξαιρέτω 58, 72. + sub ✕ linea Arm. 1. + idem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. βύσσου ult.—βύσσου in com. 37] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. κεκλωσµ.] vertunt, quasi in Græco fuerit νενησμένους, Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXVII. αὐτῶν ἐκ βύσσε] ex β. αὐτῶν 75. ἅ αὐτῶν 58, 72. + κεκλωσμένης 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑακ. καὶ πορφ. καὶ κοκκίν.] ex hyacintho et ex purpura et ex coccino Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νενησμένου] ἅ 72. Slav. Ostrog. κεκλωσμένης 129. Compl. διανενησμένου 32, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Ald. ποικιλτῆ ποικιλτον 53. Copt. τρόπον] ἅ (sic) 75. συνέταξε] ἀνεταξε (sic) 130. Μωυσῇ] Μωυσεῖ 18. Μωσεῖ 72.

XXXVIII. ἐποίησαν] ἐποίησε 74, 84, 106, 134. Hier. + τὴν σκηνὴν καὶ 75. τὸ πέταλ.] præmittit ✕ Arm. 1. τὸ χρυσ.] ἅ 58, 72. ἅ τὸ 15. ἀφόρ. τῆς ἀγ.] ἅ 53. ἅ cum sqq. Hier. præmittunt in Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τ. ἀγίς] ἅ 59. sanctuario Arab. 3. χρυσοῦ] ex χρ. 53, 58, 72, 75. Arab. 3. Georg. Slav. καθαροῦ] ἅ Arab. 3.

XXXIX. ἔγραψεν] ἔγραψαν 53, 58, 59, 72. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπεγεγράφω 19. ἔγραψαν in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτῇ] ἐπ' αὐτῷ 53. in ea Hier. ἐπ' αὐτῷ 64, 72, 84. γράμµα.] τα γραµµα. 59. Alex. Arab. 1. 2. ἐκτετυπ.] ἐντέτυπ. Alex. Arab. 1. 2. ἅ 76. σφραγ.] sigillo Hier. Ἀγ.] sanctificationis Hier. Κυρίῳ] Κυρίου 75. Hier.

XL. ἐπέθηκαν] ἐπέθηκαν 14, 16, 18, 52, 57, 75, 85, 128. Lipf. sic, sed manus secunda super εν suprascripsit αν, 131. ἐπέθηκαν 58, 72. fecerunt Arab. 3. ἐπὶ τὸ] ἐπ' αὐτῷ X, 15, 16, 59, 64, 118, 130. Lipf. Arab. 3. ἐπ' αὐτῷ 14, 18, 19, 25, 32, 54, 57, 71, 72, 73, 77, 78, 85, 108, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. sic in charact. minore Alex. illud tantum Slav. λῶμα] κλωσµα 15. fasciam Arab. 3. ὑακίνθ.] το υακ. 14, 16, 25, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 130, 134. Compl. Cat. Nic. sericam Arab. 3. ex hyacintho Georg. ἐπικεῖσθαι] διακεῖσθαι 71. effret vineta Arab. 3. μίτραν] tabernaculum (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὃν τρόπ.] καθά 53.

I. Καὶ ἐποίησαν] καὶ ἐποίησε 53. ἅ 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῇ σκηνῇ] τὴν σκηνὴν 15, 16, 19, 55, 74, 78, 106, 134. Compl. το ἔργον τῆς σκηνῆς 58, 72. oris tabernaculo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Connectunt hæc cum ἐργαζομένοις in Cap. xxxvi, 7, et progrediuntur ab hoc loco cum Ed. Vat. per duo commata, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐλαίας] αὐλᾶς Ald. + ex βύσσε κεκλωσμένης, καὶ υακίνθου καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένους Χερουβίμ ἐργασία ὕφαντος ἐποίησεν αὐλᾶς 58. Compl. + eadem, nisi quod habeat κοκκίνου κεκλωσμένης, (sic) et ἐποίησαν, 72. + eadem, nisi quod habeant ex hyacintho et ex purpura, et νενησμένους, non κεκλωσμένους, expriment, ut et ἐποίησαν sine αὐτῆς, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + eadem, nisi quod post κεκλωσμένους subijciant textum et variegatum fecerunt hoc, Arab. 1. 2.

II. μῆκος] ἅ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 78, 128. uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. το μῆκος 19, 129. τὸ αὐτὸ] τὰ 74, 76, 84, 106, 134. το δὲ αὐτῷ 118, 129. Slav. Mosq. ita autem Slav. Ostrog. idem, idem Copt. ἦν] ἦσαν II, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71,

73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πᾶσαι] πασαι II, X, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 77, 84, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πασαι ex corr. sed primo πάντα 75. + cortinis Copt. καὶ τεσσάρ.] quatuor autem Slav. Ostrog. τῆς αὐλ. τῆς μιᾶς 2°] τῆς μιᾶς αὐλαίας 16, 129. Pro commate habet τὸ μῆκος τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς ὁκτὼ καὶ εἴκοσι πῆχεων καὶ τὸ εὖρος τεσσάρων πῆχεων ἡ αὐλαία ἡ μιᾶ ἦν μέτρον τὸ αὐτὸ ἦν πᾶσαι ταῖς αὐλαίαις. Compl. Habent eadem 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Sed cum his Variantibus. τὸ μῆκος.] ἅ τὸ 58, 72. Arab. 1. 2. τὸ εὖρος.] ἅ τὸ 58, 72. τεσσ. πῆχ.] πηχ. τεσσ. 72. ἡ αὐλ. ἡ μιᾶ] ἅ 72. unius cortina Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἦν 1°] ἅ 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μέτρον] καὶ μετρ. 72. ἦν 2°] ἅ 58, 72. Arab. 1. 2. Porro hæc exemplaria + plura de cortinis, quæ nullibi in Vat. reperio. Vide ad calcem capitis xl.

III. Hoc comma cum sqq. usque ad πέντε χαλκαῖ inclusive in commate 6, alibi, scil. a commate 33 Capitis 36 ad finem, ponunt V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Sed horum exemplarium Variantes ab Ed. Vat. una cum iis reliquorum hic per commata dicta subijcimus. ἐποίησαν] ἐποίησε 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ καταπέτασμα] το κατακαλυμμα X. ἅ τὸ Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πορφ. καὶ κοκκίν.] ex purpura et ex coccino Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νενησμένους] κεκλωσμένους Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. βύσσε] ex bysso Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσμένης] νενησμένης Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὕφαντος] margo prima manu ἅ 130. ὕφαντος II, V, 55, 56, 58, 71, 72, 75, 82, 84, 106, 134. sic margo X. texti variegatoris Arab. 1. 2. + variegati Arab. 3. + καὶ ἐποίησε 58. + sub ✕ ἐποίησεν αὐτο V. + eadem 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Χερουβίμ] του Χερ. 53. Χερουβίμ III, 15, 19, 30, 64. Χερουβίμ 130, 134. Χερουβίμ X, 16, 18, 55, 82, 85, 108, 131. Lipf. sic in charact. minore Alex. + hic aliqua, quasi in Græco fuisset adjectum εἰς πέτασμα Χερουβίμ ὑφάσματι ἐφελκυσμένον Χερουβίμ, (sic) Slav. Ostrog. ἅ Arab. 3.

IV. ἐπέθηκαν] ἐπέθηκαν Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτον 16. αὐτᾶ 108. τέσσαρ. σύλους] τεσσάρων σύλων Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀσπῆλους] κεδρίνους præmittit 75. ex imputribilibus lignis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατακεχρυσ.] κατακεχρυσωμένας 16. καὶ κατακεχρ. 52. κατακεχρυσωμένας 72. κεχρυσωμένων Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν] ἅ V, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. χρυσαῖ] χρυσιῳ κεχρυσωμένοι 53. αἱ 2°] ἅ V, 59. βάσ. αὐτ. τέσσ.] τέσσ. βασ. αὐτ. V, 58. bases illarum quinque Georg.

V. Totum comma ἅ 58. ἐποίησαν] ἐποίησε 72, 106, 134. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καταπέτασμα] κατακαλυμμα X, 18. Lipf. καλυμμα 53, 56. ἐπίσπαστον Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. habet idem sub ✕ Arm. 1. τῆς θύρας] τῇ θύρᾳ Compl. Slav. τῇ μαρτ.] + του μαρτ. V.

6. κοκκίνου νενησμένῃ, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, ἔργον ὑφαντὸν Χερουβίμ. Καὶ τὰς σύλους αὐτῶν πέντε, καὶ τὰς κρίκας καὶ τὰς κεφαλίδας αὐτῶν, καὶ τὰς ψαλίδας αὐτῶν κατεχρύσωσαν χρυσίῳ· καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν πέντε χαλκαῖ. Καὶ ἐποίησαν τὴν αὐλὴν τὰ πρὸς Λίβα, ἰσία τῆς αὐ-
 8. λῆς ἐκ βύσσου κεκλωσμένης ἑκατὸν ἐφ' ἑκατόν. Καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐ-
 9. τῶν εἴκοσι. Καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Βορρᾶν, ἑκατὸν ἐφ' ἑκατόν· καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Νότον,
 10. ἑκατὸν ἐφ' ἑκατόν· καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι. Καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Θάλασσαν αὐλαῖαι πεντήκοντα πήχεων· σύλοι αὐτῶν δέκα, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν δέκα.
 11. 12. Καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Ἀνατολὰς πεντήκοντα πήχεων, ἰσία, πεντεκαίδεκα πηχῶν τὸ κατὰ
 13. νώτου· καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν τρεῖς, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τρεῖς. Καὶ ἐπὶ τῇ νώτου τῇ δευτέρῃ ἔν-

α Compl. πορφ. καὶ κοκκίνα] *ex purpura et ex coccino* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νενησμένῃ] διανησμέν. 14, 16, 25, 30, 32, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. κεκλωσμένης Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βύσσου] *ex hyssō* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔργ. ὑφ. Χερ.] α 72. ὑφαντὸν] ὑφαντου V, 15, 53, 56, 71, 75, 76, 82, 106. Arab. 1. 2. α ποικιλίᾳ Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *opus variegatum* Arab. 3. Χερουβίμ] τὰ πρæmittit II. Χερουβίμ III, 130. Χερουβίμ 134. Χερουβίμ II, 131. Lipf. Arab. 1. 2. sic, sed τ πρæmissio, V. sic, sed in charact. minore, Alex. α Compl. Arab. 3. + καὶ τὰς Χερουβίμ III. + eadem uncis inclusa, sed in charact. minore habet Χερουβίμ, Alex.

VI. τὰς σύλ.] α τὰς 54. αὐτῶν 1°] αὐτῶν V, X, 14, 16, 18, 19, 52, 57, 72, 74, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. sic in charact. minore Alex. αὐτοῖς 53. πέντε] τὰς πέντε 118. καὶ τὰς κρίκ.] καὶ τοὺς δακτυλίους 75. + αὐτῶν V, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. α Compl. καὶ τὰς κρίκ. αὐτ. καὶ τὰς ψαλ. αὐτ.] α hic V, 72. Arab. 1. 2. α καὶ τὰς κρίκ. αὐτ. 19, 74, 76, 106, 134. α καὶ τὰς ψαλ. αὐτ. II, 15, 19, 71, 75. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεφαλίδ.] κεφαλῆς 16, 25, 52, 54, 59, 85, 131. Alex. Cat. Nic. αὐτῶν 2°] + *argenteo* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατεχρύσωσαν] καὶ πρæmittit Compl. κατεχρύσωσε 53, 72. Compl. Arab. 1. 2. + τὰς κεφαλίδας αὐτῶν καὶ τὰς ψαλίδας αὐτῶν V, 72. Arab. 1. 2. + τὰς κεφαλίδας αὐτῶν Compl. αἱ βάσ. αὐτ. πέντε χαλκαῖ] τὰς βάσεις αὐτῶν πέντε χαλκαῖς X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἰχθυόουσιν αὐτοῖς πέντε βάσεις χαλκαῖς Compl. sic, nisi quod α βάσεις, Arm. 1. + καὶ ἰπποῖσι Βεσιλεῖν τὴν κίβωτον ἐκ ξύλων ασηπῶν, δύο πηχῶν καὶ ἡμισσοῦ το μνησ. αὐτῶν, καὶ πηχῶν καὶ ἡμισσοῦ το πλατῶν αὐτῶν, καὶ πηχῶν καὶ ἡμισσοῦ το ὑψος αὐτῶν 56. Codex quidem servat ordinem Editionis Vat. Inducta sunt igitur hæc ex margine, cui hæc mandaverat aliquis, ut admoneret ista juxta ordinem Hexaplarum debere sequi: et sequuntur revera in Exemplaribus ad Hexapla reformatis.

VII. Hoc comma, et commata sqq. usque ad κύλῳ χαλκοῖ inclusive in commate 18, alibi, scil. pro commatibus 9—20 inclusive capitis xxxviii, ponunt 58. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ponit eadem ibidem, nisi quod α hoc comma, ut videtur, cum sqq. usque ad τῆς πύλης exclusive in 16 commate, 72. ἐποίησαν] ἐποίησε 74, 84, 106, 134. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ πρὸς] τὴν πρὸς 73. Aug. Λίβα] Νότον 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. sic in textu, sed Λίβα margo, X. + τὴν κλίτιν τοῦ Νότου πρὸς Νότον (sic) 58. *ad Orientem et ad Austrum* Slav. Ostrog. ἰσία] πρæmittunt et Arab. 1. 2. πρæmittunt et cum articulo Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βύσσου] *ex hyssō* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-λῆς] *tabernaculi*, sed punctis quatuor supra positis a prima, ut videtur, manu notatur, forsitan ut corrigendum, Arm. 1. ἐφ' ἑκατόν] + πηχῶν 58. πρὸς ἑκατόν Ald. *in centum* Copt.

VIII. Καὶ 1°] α Arab. 1. Georg. εἰκ. 1°—εἰκ. 2°] α primum et quæ his interjacent 53, 55, 106. εἴκοσι 2°] + χαλκαῖς 82. + χαλκαῖ X, 14, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Slav. + *eris* Georg. + χαλκαῖ, καὶ οἱ κοσμοὶ τῶν σύλων καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ 58. + χαλκαῖ καὶ οἱ κρίκοι αὐτῶν καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ

Compl. + *arcei, et circuli columnarum, et arcus eorum argentei* Arab. 1. 2. + *arcei, et arcus eorum argentei* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. Totum comma α (reversus ejusdem vocis ad finem hujus et præcedentis commatis errorem peperit) Arab. 3. καὶ 1°] α Arm. 1. τὸ κλ. τὸ πρ. Βορρ.] *ad latus Septentrione* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ κλίτ. 1°—τὸ κλίτ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 71. Slav. Mosq. τὸ κλίτ. 1°—τὸ κλίτ. in com. 10] α alterutra et quæ iis interjacent 59. Βορρ.] *Septentrione* 18. εἰκ. 1°—εἰκ. 3°] α alterutra et quæ iis interjacent X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐφ' εἰκ. 1°] πρὸς εἰκ. Ald. *in centum* Copt. καὶ οἱ] α καὶ Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°, 2°] *illius* Slav. Ostrog. εἰκ. 1°—εἰκ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16, 25, 52, 54, 55, 78, 131. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. αἱ βάσ.] α αἱ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἴκοσι 2°] + χαλκαῖ 58, 59, 74, 75, 84, 118, 128, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Aug. Slav. + χαλκαῖ καὶ οἱ κρίκοι αὐτῶν, καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ Compl. + eadem, nisi quod expriment κρίκοι τῶν σύλων, Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. Totum comma α (sefellit Librarium reversus ejusdem vocis ἀργυραῖ ad finem hujus et præcedentis commatis) Arm. 1. τὸ κλίτ. τὸ πρὸς Θάλα.] *latitudo atrii ad mare* Arab. 3. *ad mare latus* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. α τὸ 2° Georg. πρὸς] κατὰ X, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Θάλασσ.] Βορρᾶν 18. αὐλαῖαι] αὐλαῖ 15, 55, 106. + *illorum* Arab. 1. 2. α Arab. 3. πῆχ. — πῆχ. in com 11] α alterutra et quæ iis interjacent 118. πῆχων] α 16, 74, 76, 84, 106, 134. Alex. σύλοι] πρæmittunt et Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν 1°, 2°] *illius* Slav. Ostrog. δέκα 1°—δέκα 2°] α alterutra et quæ iis interjacent Copt. αἱ βάσ.] α αἱ 14, 25, 30, 32, 58, 59, 78, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] α Arab. 3. δέκα 2°] + χαλκαῖ 71. + καὶ οἱ κρίκοι αὐτῶν, καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ Compl. + *et circuli columnarum, et arcus eorum argentei* Arab. 1. 2. et + sic, sed expriment κρίκοι et ψαλίδες sine articulo, Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XI. τὸ κλίτ. τὸ πρ. Ἀνατ.] τὸ κλ. τὸ πρ. Νότον 56. τὸ πρ. Ανατ. κλίτ. 74, 84, 106, 134. *vela lateris ad Orientem* Arab. 3. *ad latus Orientis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλίτος] + αὐτῶν 59. πεντήκ. — πεντεκ. in com. 12] α primum et quæ his interjacent 75. Arab. 3. πῆχων] + τὸ μνησ. 118. + τὸ ὑψος τῶν σύλων 53. habet eadem margo 56. πῆχ. — πῆχ. in com. 12] α alterutra et quæ his interjacent II, 15, 19, 55.

XII. ἰσία] cum præcedentibus conjungunt Compl. Cat. Nic. Aug. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et *vela* Arab. 1. 2. τὸ κατὰ νώτῳ] τὸ κατὰ Νότου X, 53, 54, 58, 59, 73. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τὸ κατὰ Νότον 16, 18, 25, 56, 71, 84. *ad Austrum* (λίβα) Slav. Mosq. τὰ κατὰ νώτῳ Alex. Arab. 1. 2. α τὸ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. καὶ οἱ σύλ.] α cum sqq. 58. α καὶ Slav. Ostrog. Georg. τρεῖς 1°—τρεῖς 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 53, 59. βάσ. αὐτ. τρ.—βάσ. αὐτ. τρ. in com. 13.] α alterutra et quæ iis interjacent 73, 78.

XIII. νώτου] Νότῳ 58, 59. Ald. Cat. Nic. δευτέρου] + *lateris* Copt. ἐνθεν καὶ ἐνθεν] α καὶ ἐνθεν 25. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. αὐλαῖαι] αὐλαῖ 15, 18, 75. πυλαῖ 59. πύλαι αἱ Alex. margo παραπετασμα X. Est Aquilæ, ut videtur. πεντεκ.] ἑκατόν πεντηκοντα 55, 75. *decem* Copt. πρæmittunt et

θεν καὶ ἔνθεν κατὰ τὴν πύλῃν τῆς αὐλῆς, αὐλαῖαι πεντεκαίδεκα πῆχεων· σύλοι αὐτῶν τρεῖς, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τρεῖς. Πᾶσαι αἱ αὐλαῖαι τῆς σκηνῆς ἐκ βύσσου κεκλωσμένης. Καὶ αἱ 14. 15. βάσεις τῶν σύλων αὐτῶν χαλκαῖ, καὶ αἱ ἀγκύλαι αὐτῶν ἀργυραῖ, καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν περιεργυρωμέναι ἀργυρίῳ, καὶ οἱ σύλοι περιεργυρωμένοι ἀργυρίῳ, πάντες οἱ σύλοι τῆς αὐλῆς. Καὶ τὸ καταπέτασμα τῆς πύλης τῆς αὐλῆς ἔργον ποικιλτῆ, ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ 16. κοκκίνου γεννημένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, εἴκοσι πῆχεων τὸ μῆκος, καὶ τὸ ὕψος καὶ τὸ εὖρος πέντε πῆχεων, ἐξισόμενον τοῖς ἰσίοις τῆς αὐλῆς. Καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν τέσσαρες, καὶ αἱ 17. βάσεις αὐτῶν τέσσαρες χαλκαῖ, καὶ αἱ ἀγκύλαι αὐτῶν ἀργυραῖ, καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν περιεργυρωμέναι ἀργυρίῳ. Καὶ πάντες οἱ πᾶσσαλοι τῆς αὐλῆς κύκλῳ χαλκοῖ, καὶ αὐτοὶ περιεργυρωμένοι ἀργυρίῳ. Καὶ αὕτη ἡ σύνταξις τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίῳ, καθὰ συνετάγη Μωυσῇ, 18. τὴν λειτουργίαν εἶναι τῶν Λευιτῶν διὰ Ἰθάμαρ τῇ υἱῷ Ἀαρὼν τῇ ἱερέως. Καὶ Βεσελεὴλ ὁ τοῦ 20. Οὐρείου, ἐκ φυλῆς Ἰούδα, ἐποίησε καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ, Καὶ Ἐλιαῖβ ὁ τῇ Ἀχισα- 21. μάχ, ἐκ φυλῆς Δάν, ὃς ἡρχιτεκτόνησε τὰ ὑφαντὰ καὶ τὰ ῥαφιδευτὰ καὶ ποικιλτικὰ, ὑφάναι τῷ κοκκίνῳ καὶ τῇ βύσσῳ.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σύλοι] οι συλ. 118. Slav. Mosq. και συλ. 55, 71, 82. και οι συλ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 132. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] α VII.

XIV. Πᾶσαι αἱ αὐλ.] πασαι δε αι αυλαιαι 32. Slav. Ostrog. α αι 82. Georg. και αι αυλαι 53. et omnes cortinae Georg. πασαι αι πυλαι 59, 118. α τῆς σκηνῆς] της αυλης VII, X, 14, 16, 18, 25, 52, 64, 73, 74, 75, 84, 85, 118, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Aug. + ad omnem ambitum et circumitum Arab. 1. 2. + magni Georg. præmittit ✕ Arm. 1. ἐκ βύσσου] facte ex byss Copt.

XV. αἱ βάσ.] α αι 118. τῶν σύλ.] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] α X, 18, 55, 58, 59, 64, 108, 118. Alex. Lipf. Aug. Arab. 1. 2. 3. χαλκαῖ] α τις Georg. αἱ ἀγκύλαι] αι αγκυλων 130. α αι 74, 106, 134. ἀργυρ. 1°—ἀργυρ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 53, 58, 64, 71, 75, 106. αἱ σύλ. 1°] + αὐτῶν 74, 76, 84, 134. + αὐτῆς Akl. præmittunt παντες 19. Arab. 1. 2. α 53. Copt. πάντες] præmittit και, sed uncis inclusum, Alex. et omnes Arab. 1. 2. Arm. 1. τῆς αὐλ.] της αυλαιας 53, 56. α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐλῆς—αὐλῆς 1° in com. 16] α alterutr. et quæ iis interjacent 19, 52. eadem uncis includit, suppleta scilicet ad Editore, Cat. Nic.

XVI. τὸ καταπ.] præmittit fecerunt Arab. 3. τὸ καταπέτασμα] το καλυμμα 59. το κατακαλυμμα VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Georg. sic forte Copt. το καταλυμμα 58, 130. cortinae cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς πύλ. τῆς αὐλ.] της πυλ. αυτης (sic) 72. memorati atrii Aug. α τῆς πύλης Arab. 1. 2. ἔργον ποικ.] εργ. ποικιλτουν 16. εργ. ποικιλτον 84. textum varium Arab. 3. præmittunt fecit Arab. 1. 2. πορφ. καὶ κοκκίνου] ex purpura et ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νεησµ.] α VII. βύσσα] ex byss Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἴκοσι] ex viginti Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μῆκος, καὶ τὸ ὕψος καὶ τὸ εὖρ. π. πῆχ.] μῆκος και το υψος, και το ευρ. π. π. 72. α και το ὕψος 74, 75, 84, 106, 134. α και 1° 58. longitudo, et latitudo quindecim cubitorum et altitudo Copt. longitudo ejus, et quinque cubitorum latitudo ejus altitudini Arab. 3. longitudo et ex quindecim cubitis altitudo et latitudo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. longitudo, latitudo autem Slav. Ostrog. ἐξισόμενον] εξισουμενοι 75. τοῖς ἰσίοις] velorum Arab. 3.

XVII. τέσσαρ. 1°—τέσσαρ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 71, 72, 106. καὶ αἱ 1°—καὶ αἱ 3°] α alterutra et quæ iis interjacent 130. καὶ αἱ 2°—καὶ αἱ 3°] α alterutra et quæ iis interjacent Georg. ἀργυραῖ] + και περιεργυρωμεναι αργυριω 19. περιεργυρωμεναι ἀργυρίῳ] αργυρα περιεργυρωμεναι 19. και αυται περιεργυρ. αργυριω 58. + et omne in illis erat obductum argento Arab. 3.

XVIII. Clausulas commatis hujusce sic invertunt, καὶ αὐτοὶ περιεργυρ. ἀργ. καὶ πάντες οἱ &c. II, VII, X, 15, 18, 25, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 85, 129, 130, 134. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. invertit similiter, sed καὶ αὐτ. περιεργυρ. ἀργ.

uncis includit, Alex. τῆς αὐλῆς] της σκηνης και της αυλ. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χαλκαῖ] α τις Georg. και αυτ. περιεργ. αργ.] α 14, 15, 16, 19, 30, 52, 72, 75, 106, 128, 131. Compl. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Καὶ αὕτη] α και 75, 108. Arab. 1. 2. Georg. σύνταξις] vertit, quasi fuerit in Græco ποίησις Copt. καθὰ] και καθα 25. καθ' α 85. et sic in textu, sed margo prima manu καθα, 130. συνετάγη Μωυσῇ] συνεταξε Κυριος τω Μ. 53. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. συνεταξε Μωυσης 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνεταξε Μωυσης 72. συνεταγη τω Μ. X, 14, 16, 18, 30, 64, 73, 78, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. συνεταγη Μωυση II. τὴν λειτ. εἶναι] α ειναι 106. ειναι την λειτ. 30. et ex eadem lectione ortum est ἢ αυτην λειτ. quod corrupte habet 75. in sacrorum ministrationem Slav. Ostrog. præmittunt et Arab. 1. 2. 3. τῶν Λευιτ.] δια των Λευιτ. 106. διὰ Ἰθ.] και δια Ιθ. 106. δια Ιαθαμαρ 16. Georg. δια Θαμαρ X, 30. τῇ υἱῷ] α τῇ 106.

XX. Βεσελεὴλ] Βεσελεηλ 75. Beselel Georg. ὁ τῇ] α ὁ 52. Οὐρείου] Ουρι III, 16, 25, 29, 53, 54, 56, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Ουριου 14, 32, 52, 129. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ουριου 72. Ουρι X, 18. Lipf. Ουρι 30. Ωρη 59. + υιου Ωρ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 58, 72, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλῆς] της φυλ. X, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 72, 74, 75, 77, 78, 118, 129, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰούδα] του Ιουδα 19. ἐποίησε] α cum sqq. 53. ἐποίησε δε 75. ἐποίησαν 14, 16, 25, 30, 32, 54, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. et fecit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ 1°] και μετα ταυτα 72. και μετ' αυτου 58. Arab. 1. 2. ✕ et deinde Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Ἐλιαῖβ] Ελιακ 72, 130. Lias (sic) Georg. Eliabach Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ τοῦ] τον τω 59. α ὁ 53. Ἀχισαμάχ] Αχισαμακ 58, 72, 82. Αρχισαμακ 59. Αρχισαμαχ 16. Αρχισαμαχ Compl. Achim Machis (sic) Georg. Achisama Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ex Sama Arm. 1. φυλῆς] της φυλ. X, 55, 74, 82, 129, 130, 134. Compl. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡρχιτεκτόνησε] ηρχιτεκτονουσεν Compl. τὰ ὑφ. καὶ τὰ ῥαφ.] τα ραφ. και υφ. 75. præmittit ✕ Arm. 1. τὰ ῥαφιδευτὰ] τα ραφιδωτα 59. τα ραφιδευτικα 19, 58, 72. α τα X, 14, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 64, 73, 78, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ποικιλτικὰ] ποικιλτα VII, X, 15, 16, 18, 25, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittunt τα 58, 71, 74, 75, 76, 106, 134. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑφαντῶν] α 19, 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑφανε. Compl. τῷ κοκκίν.] εν τη υακινθω, και εν τη πορφυρα, και κοκκινω γεννημενω 72. sic, nisi quod habeat υακινθω 58. τῷ ὑακίνθῳ καὶ πορφύρῳ καὶ κοκκίνῳ γεννημένῳ Compl. de cocco Aug. ex hyacintho et ex purpura et ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ βύσσῳ] α τῇ 72. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. de byss Aug. præmittunt ex Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

1. 2. **ΚΑΙ** ἐποίησε Βεσελεὴλ τὴν κιβωτόν· Καὶ κατεχύρυσσεν αὐτὴν χρυσίῳ καθαρῷ ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν. Καὶ ἐχώνευσεν αὐτῇ τέσσαρας δακτυλίους χρυσοῦς, δύο ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ ἐν, καὶ δύο ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ δεύτερον, Εὐρεῖς τοῖς διωστῆρσιν, ὥς αἶρειν αὐτὴν ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἐποίησε τὸ ἱλαστήριον ἐπάνωθεν τῆς κιβωτῆς ἐκ χρυσοῦ καθαρῷ. Καὶ τὰς δύο Χερουβὶμ χρυσοῦς· Χερυβὶ ἓνα ἐπὶ τὸ ἄκρον τοῦ ἱλαστηρίου τὸ ἐν, καὶ Χερυβὶ ἓνα ἐπὶ τὸ ἄκρον τοῦ ἱλαστηρίου τὸ δεύτερον, Σκιαζόντα ταῖς πτέρυξιν αὐτῶν ἐπὶ τὸ ἱλαστήριον. Καὶ ἐποίησε τὴν τράπεζαν τὴν προκειμένην

I. Tria ultima commata Capitis præcedentis habent, pro Capitis xxxviii, 21, 22, 23 commatibus, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Sed his, quæ habentur in hoc Capite, ad finem commatis 17^m, respondent ea quæ ab initio Capitis xxxvii, ad finem commatis 28, exhibent 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Variantes aut a Vat. aut a Compl. textu subijciemus. Βεσελεὴλ Βεσελεὴλ 75. Βεσελεὴλ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κιβωτόν] + δύο πηχίων καὶ ἡμισυ τοῦ μήκος αὐτῆς, πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ πλάτος αὐτῆς, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ ὕψος αὐτῆς 118. + sub ✕ eadem, nisi quod habeat μήκος αὐτῆς, καὶ πῆχ. Alex. Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod ἐξ ἡμισυς ubique expriment, sed in loco 2° ex supralinearum primæ manus correctione quoad utramque vocem, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + sub ✕ ἐκ ξύλων ἀσπίνων, δύο πηχίων καὶ ἡμισυ τοῦ μήκος αὐτῆς, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ πλάτος αὐτῆς, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ ὕψος αὐτῆς V. + eadem, nisi quod omittat αὐτῆς ubique, Compl. + eadem, nisi quod α αὐτῆς ult. 58. + ἐκ ξύλων ἀσπίνων, δύο πηχ. καὶ ἡμισυ (sic) τοῦ μήκος αὐτῆς, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ (sic) τοῦ ὕψος αὐτῆς (ita, omisiss ab αὐτῆς 1° ad αὐτῆς 2° intermediis cum eorum altero) 72.

II. αὐτὴν] ἅ Georg. ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν] ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν. 53. + καὶ ἐποίησεν αὐτὴν κυματίον χρυσοῦν κύκλῳ V, VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 58, 59, 72, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. + eadem, nisi quod habeant αὐτὴν, X, 54, 73. + eadem, nisi quod κυμα. χρυσοῦν expriment in num. plurali, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem, sed cum illius ad finem subjuncto, Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod α χρυσοῦν, 130. Slav. Mosq. + eadem, nisi quod α καὶ initiali, et χρυσοῦν, Slav. Ostrog. + καὶ ἐποίησεν αὐτὴν κυματίον χρυσοῦν 71. + καὶ ἐποίησεν αὐτὴν κυματίον χρυσοῦν ἔξωθεν 53, 56. + καὶ ἐποίησεν αὐτὴν κυματίον χρυσοῦν κύκλῳ Compl.

III. Καὶ ἐχώνευσεν] et fecit Copt. Arab. 3. δακτυλίους] δακτυλίας hic, non in Isq. 72. χρυσοῦς] + ἐπὶ τὰ τέσσαρα μέρη αὐτῆς V, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 83, 85, 118, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem, nisi quod κλίτη αὐτῆς habeat, Compl. δύο 1°] + δακτυλίους V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ κλίτ. 1°] + αὐτῆς V, 58, 72. τὸ ἐν] τῷ ἐν (sic) 18. δύο 2°] + δακτυλίους V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ κλίτ. 2°] + αὐτῆς V, 58, 72.

IV. Εὐρεῖς τοῖς διωστῆρσιν] εὐρεῖς τοῖς διωστῆρσιν. 59. καὶ ἐθηκε τοὺς διωστῆρας ex corr. 56. καὶ ἐθηκε τοὺς δύο πτερύγους (erat tamen in archetypo forte διωστῆρας) 53. εὐρεῖς τοῖς διωστῆρσιν V. α omnia 58. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. lignum transierunt ad rotandum Arab. 1. 2. projecta in illis sustentacula Copt. ὥς αἶρειν αὐτὴν ἐν αὐτοῖς] ὥς αἶρει 16. ὥς αἶρ. αὐτὴν ἐπ' αὐτοῖς 72. αἶρειν τὴν κιβωτόν ἐν αὐτοῖς Compl. ✕ tollere illam in illis Arm. 1. præmittit sub ✕ καὶ ἐποίησεν αναφορεῖς ἐκ ξύλων ἀσπίνων, καὶ κατεχύρυσσεν αὐτὰς χρυσίῳ, καὶ εἰσενέγκειν (sic) τὰς αναφορεῖς εἰς τοὺς δακτυλίους ἐπὶ τοῖς πτερυγίοις τῆς κιβωτῆς V. Arab. 1. 2. præmittit eadem 58. præmittit eadem, nisi quod habeat ἐπὶ τὰς δακτυλίους, 72. præmittit eadem (nisi quod Arm. 1. κατεχύρυσσεν αὐτὸ exprimat) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit καὶ ἐποίησεν αναφ. ἐκ ξύλων ἀσπίνων, καὶ κατεχύρυσσεν αὐτὰς χρ. καὶ εἰσενέγκει τὰς αναφ. εἰς τὰς δακτ. τὰς ἐν τοῖς κλίτοις τῆς κιβ. Compl.

V. Καὶ ἐποίησεν] et ✕ fecit (sic) Arm. 1. et fecerunt Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τὸ ἱλαστ.] α τὸ V, 58, 72. + τῆς κιβωτοῦ 16, 25, 52, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131. + ἐπίθεμα χρυσοῦ καθαρῷ δύο πηχίων καὶ ἡμισυ τοῦ μήκος, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ πλάτος Compl. + eadem, nisi quod exprimat ἐπίθεμα ✕ τῆς κιβωτῆς ἐκ χρυσ. et ex ante utrumque πῆχ. præmittit, et subjungat illius ad finem, Arm. 1. et + consimilia sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐπάνωθεν] ἐπάνω 118. ἀνωθεν V, VII, 16, 19, 25, 30, 52, 54, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 134. Alex. Cat. Nic. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. καθαρῷ] α II, 15, 55, 71,

108. + sub ✕ δύο πηχίων καὶ ἡμισυ τοῦ μήκος αὐτοῦ, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ πλάτος αὐτοῦ V. + eadem, nisi quod τοῦ μήκος et τοῦ πλάτος invertat, 72. + δύο πηχίων τοῦ μήκος αὐτοῦ, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ πλάτος αὐτοῦ 58.

VI. Καὶ] habet supra lineam a prima manu Arm. 1. τοὺς δύο] ἐποίησεν δύο V, VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. ἐποίησεν τοὺς δύο 129. Copt. ἐποίησαν τὰ δ. Damasc. i, 334, sed ἐποίησαν τοὺς δ. i, 350. Χερουβὶμ] Χερουβειν III, VII, X, 15, 64, 82, 118, 130. Χερουβειμ 14, 16, 18, 30, 108. Lipf. Arab. 1. 2. sic in charact. minore Alex. Χερυβ (sic) 106. χρυσοῦς] ✕ χρυσὰ τορευτὰ ἐποίησεν αὐτὰ ἐκ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν τῆς διωστῆρας V. habet eadem, nisi quod legat καὶ ἐποίησεν, 72. sic, sine καὶ, Arab. 1. 2. χρυσὰ τορευτὰ ἐποίησεν αὐτὰ tantum 58. χρυσὰ τορευτὰ, καὶ ἐπίθηκεν αὐτὰ ἐκ ἀμφοτέρων τῶν κλιτῶν τοῦ ἱλαστηρίου Compl. aurea ✕ tornata operatus est illa ✕ ex ambabus partibus propitiatorii Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. α χρυσοῦς Arab. 3.

VII. Χερ. 1°—Χερ. 2°] α primum et quæ his interjacent 118. præmittit καὶ uncis inclusum, Alex. Χερυβὶ ἓνα 1°] α 58. ἐν tantum 72. Χερουβειμ ἓνα 131. Ald. Cat. Nic. Χερ. ἐν primo, nunc ex corr. Χερ. ἓνα, 59. Χερυβὶ εἰς Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ ἄκρ. 1°, 2°] ἐπὶ τὸ ἄκρ. τοῦ 16. super latus Slav. Mosq. α latere Slav. Ostrog. ἐκ τῆς κλίτης Compl. τὸ ἐν] α II, 15, 19, 55, 72, 108. Slav. Mosq. τῆς Compl. Χερυβὶ ἓνα 2°] α Χερυβὶ 19, 108. ἑτέρον tantum 72. Χερουβειν ἐν 18. Χερουβειν ἓνα 118. Χερουβειμ ἓνα V, 16. Χερουβειμ ἓνα 25, 54, 58, 59, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Χερυβὶ εἰς Compl. Cherubim secundum Slav. Mosq. Cherub secundum Slav. Ostrog. α ἓνα Arm. 1. τῆς ἱλαστ. τὸ δευτ.] α τὸ δευτ. 53. τὸ δευτ. τῆς ἱλαστ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 59, 64, 73, 75, 78, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τοῦ ἱλαστ. τῆς δευτέρου (sic) II. τῆς δευτέρου τῆς ἱλ. Compl. + sub ✕ ἐκ τοῦ ἱλαστηρίου ἐποίησεν τοὺς Χερουβειμ ἐκ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν αὐτῶν, καὶ ἐγένοντο οἱ Χερουβειμ ἐκτείνοντες πτερύγας αὐτῶν exprimat, Arm. 1. sic et habent, nisi quod propitiatorii illic legant, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + super propitiatorium fecit Cherubim ex utroque latere ejus, et facti sunt Cherubim extendentes alas suas superne Arab. 1. 2. + ἐποίησεν τοὺς Χερουβειμ ἐκ ἀμφοτέρων μερῶν αὐτῶν, καὶ ἐγένοντο οἱ Χερουβειμ ἐκτείνοντες tantum (nam ex πῆχ. πτέρυξιν hic, et ταῖς πτέρυξιν in com. 8, α prima et quæ his interjacent) 58. + καὶ ἐγένοντο τὰ Χερουβειμ ἐκτείνοντα τὰς πτέρυγας ἐπάνωθεν 72. + καὶ ἐποίησεν τὰς δύο Χερουβειμ ἐπὶ τὰ δύο κλίτη αὐτοῦ. Καὶ ἦσαν οἱ δύο Χερουβειμ ἐκτείνοντες τὰς πτέρυγας ἐπάνωθεν Compl.

VIII. Σκιαζόντα] καὶ præmittunt 72. Arab. 1. 2. et obumbrabant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συσκιαζόντα 72, 75. Ald. σκιαζόντας VII, 16, 29, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. συσκιαζόντας 74, 76, 84, 106, 128. κατασκιαζόντας 59. συσκιαζόντες V. Compl. Arab. 1. 2. αὐτῶν] + κατὰ προσωπον αὐτῶν 58, 118. Alex. τὸ ἱλαστ.] τοῦ ἱλαστηρίου 19, 108. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + κατὰ προσωπον αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ἀδελφου αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ἱλαστὸν ἦσαν τὰ προσωπα τῶν Χερουβειμ (sic, et in marg. ἀκρῶ, forsan mendose pro ἀκρῶ i. e. ασερισκῶ, quo nempe hæc erat notanda) V. + eadem Arab. 1. 2. + καὶ τὰ προσωπα αὐτῶν εἰς ἀλλήλα· εἰς τὸ ἱλαστὸν ἦσαν τὰ προσωπα τῶν Χερουβειμ Compl. + et vultus Cherubim erant in se invicem ✕ super propitiatorium (sic) Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

IX. ἐποίησεν] ἐποίησαν V, 76, 84, 134. τὴν 1°] α Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν προκειμ.] propositionis cum articulo Slav. α Arab. 3. ~ primam Arm. 1. primam sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. α Compl. ἐκ] ἀπὸ exprimit Slav. ἐκ χρυσ. καὶ.] ἐκ ξύλων ἀσπίνων, δύο πηχίων τοῦ μήκος, καὶ πηχίος τοῦ εὐρος, καὶ πηχίος καὶ ἡμισυ τοῦ ὕψος καὶ κατεχύρυσσεν αὐτὴν χρυσίῳ καθαρῷ καὶ ἐποίησεν αὐτῇ γρεπλὸν κυματίον χρυσοῦ κύκλῳ

ἐκ χρυσίου καθαρά. Καὶ ἐχώνευσεν αὐτῇ τέσσαρας δακτυλίους, δύο ἐπὶ τῇ κλίτους τῆ ἐνός, 10.
καὶ δύο ἐπὶ τῇ κλίτους τῇ δευτέρου, εὐρεῖς, ὥς αἶρειν τοῖς διωσῆσιν ἐν αὐτοῖς. Καὶ τὰς διω- 11.
σῆρας τῆς κίβωτῃ καὶ τῆς τραπέζης ἐποίησε, καὶ κατεχρύσωσεν αὐτὰς χρυσίῳ. Καὶ ἐπαίησε 12.
τὰ σκεύη τῆς τραπέζης, τὰ τε τρυβλία, καὶ τὰς θυίσκας, καὶ τοὺς κυάθους, καὶ τὰ σπονδεῖα,
ἐν οἷς σπείσει ἐν αὐτοῖς, χρυσῶ. Καὶ ἐποίησε τὴν λυχνίαν, ἣ φωτίζει, χρυσῇ, Στερεὰν τὸν 13. 14.
καυλὸν, καὶ τὰς καλαμίσκους ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν αὐτῆς. Ἐκ τῶν καλαμίσκων αὐτῆς αἱ 15.
βλαστοὶ ἐξέχοντες, τρεῖς ἐκ τέτου, καὶ τρεῖς ἐκ τέτου, ἐξισόμενοι ἀλλήλοις. Καὶ τὰ λαμπά- 16.
δια αὐτῶν, ἃ ἐσιν ἐπὶ τῶν ἄκρων, καρυωτὰ ἐξ αὐτῶν. καὶ τὰ ἐνθέμια ἐξ αὐτῶν, ἵνα ὥσιν οἱ
λύχνοι ἐπ' αὐτῶν. καὶ τὸ ἐνθέμιον τὸ ἑβδομον, τὸ ἐπ' ἄκρου τοῦ λαμπαδίου, ἐπὶ τῆς καρυφῆς

καὶ ἐποίησεν αὐτῇ σεφάνην παλαιᾶ κύκλῳ καὶ ἐποίησε σεφάνην κυμά-
τιον κύκλῳ τῇ σεφάνῃ. Compl. *Coronam palmi* (ex Græco σεφάνην
παλαιᾶ) habet in citatione Syr. χρυσ.] deficit post hanc v. 72.

X. ἐχώνευσεν] *fecit* Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῇ]
αὐτήν (sic) 14, 52. δακτυλίους] + χρυσῶς V, VII, X, 14, 16, 18,
19, 25, 30, 32, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 106,
108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab.
1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δύο 1^ο—ἐν αὐτ.] pro
his sic, καὶ ἐπέθηκε τὰς τέσσαρας δακτυλίους ἐπὶ τὰ τέσσαρα μέρη τῶν
ποδῶν αὐτῆς ὑπὸ τὴν σεφάνην σεφάνην ἦσαν οἱ δακτύλιοι εἰς θήκας τοῖς
ἀναφορεῦσιν, ὥς αἶρειν τὴν τραπέζαν. Compl. habet ibidem sic, et
imposuit daetylios super partes qui (sic) *erant quatuor pedum ejus sub*
corona: et erant daetylii thecis sustentaculorum Arm. 1. habent hic
quoque eadem, nisi quod legant *thece sustentaculorum*, Armeni Codd.
alii. Arm. Ed. δύο 1^ο—δευτέρου] *duo ex utroque latere* Arab. 3.
δύο ἐπὶ τοῦ κλ. 1^ο] Ἀ V. δύο 1^ο] + δακτυλίους VII, X, 18, 25,
30, 59, 64, 74, 76, 84, 85, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. margo
prima manu δακτυλίους 130. + *daetylii* Slav. ἐπὶ τῇ κλ. τῇ
ἐνός] ἐπὶ τῇ κλίτους τῇ ἐν VII, 30, 56, 64, 74, 76, 84, 85, 106, 128,
134. Ald. sic margo prima manu 130. *uni lateri* Slav. Ostrog. *ex*
uno latere Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ τοῦ ante ἐνός Slav. Mosq.
Georg. δύο 2^ο] + δακτυλίους VII, X, 18, 30, 59, 64, 74, 76,
84, 85, 128. Alex. Lipf. Slav. Mosq. margo prima manu δακτυ-
λίους 130. ἐπὶ τοῦ κλ. τῇ δευτ.] ἐπὶ τοῦ κλ. τοῦ ἐνός 15. ἐπὶ τῇ
κλίτους τῇ δευτέρου VII, 30, 53, 56, 64, 74, 76, 84, 85, 106, 128,
134. Ald. sic margo prima manu 131. *lateri secundo* Slav. Ostrog.
et *secundo latere* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ τῇ alterum Slav.
Mosq. εὐρεῖς] εὐρος 59. + τοῖς διωσῆσιν 19. *projecta in illis*
sustentacula Copt. εὐρ.—ἐν αὐτ.] *super pedibus ejus erat lignum*
ut portarent eam illis Arab. 3. ὥς αἶρ. τοῖς διωσ. ἐν αὐτ.] Ἀ 58.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὥς αἶρ. ἐν αὐτ. τοῖς διωσ. 129. Ἀ τοῖς
διωσ. Copt. *ut portaretur illis quando migraretur* Arab. 1. 2. διω-
σῆσιν ἐν αὐτοῖς] ζωσῆσιν αὐτοῖς V.

XI. Καὶ τὰς—ἐποίησε] καὶ ἐποίησε τὰς ἀναφορεῖς ἐκ ξύλων ἀσήπ-
των Compl. et *fecit duo sustentacula ex imputribilibus lignis* Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. διωσῆρ.] ζωσῆρας V. τῆς τραπ.] *ligna mensæ*
Arab. 3. exprimit in dativo singulari Slav. Mosq. ἐποίησε] *fecit*
ea Arab. 3. Ἀ Slav. Ostrog. κατεχρ. αὐτὰς χρ.] *obduxit ea*
laminis aureis Arab. 3. Ἀ αὐτοῖς Slav. Ostrog. χρυσίῳ] + κα-
θάρω 118. Alex. + ὥς αἶρειν τὴν τραπέζαν Compl. Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. + *ex lignis imputribilibus duo cubitorum et dimidii*
longitudo ejus, et cubiti latitudo ejus, et cubiti et dimidii altitudo ejus:
inauravit illam auro puro: et fecit eæ oram auream circulo; et fecit eæ
coronam palmi circulo, et fecit oram auream coronæ ejus circulo: et fecit
eæ quatuor daetylios aureos, et imposuit daetylios super quatuor partes quæ
sunt quatuor pedum ejus sub corona, et fiebant daetylii in thecas sustenta-
culis, ita ut attolleretur mensa: et fecit sustentacula ex lignis imputribi-
libus, et inauravit ea auro, ita ut attolleretur mensa. Arab. 1. + ea-
dem, nisi quod Ἀ et *dimidii* ante vocem *longitudo*, Arab. 2. Hæ clau-
sulæ aliquatenus respondent iis, quæ posuit Ed. Compl. post τράπεζαν
in commate 9; et quod has ibidem quoque non posuerint Codd. Ara-
bici, factum est inde, quod Codd. disti, ut Hexaplares, servant inter-
media ista Editionis Vaticanæ commata, quæ in Hexaplis erant obelo
signata, et ea de causa in Ed. Compl. ad Hebræum reformata non in-
terponuntur.

XII. τῆς τραπέζης] in dativo Slav. Mosq. τῇ] Ἀ 19, 58.
Compl. Alex. Slav. Arab. 1. 2. Georg. τρυβλ.] + αὐτῆς 58.
Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυίσκ.] + αὐ-
τῆς 58. Arab. 1. 2. Syr. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κυάθ.]
+ αὐτῆς 58. Arab. 1. 2. Syr. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐ-

teos Slav. τὰ σπονδεῖα] + αὐτῆς 58. Arab. 1. 2. Ἀ Slav. Ostrog.
σπείσει] σπείσεις III. σπῆσεις (sic) Lipf. σπείσει in charact. mi-
nore Alex. *libationem libare* (sic) Slav. Ostrog. *trabant* Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ἐν αὐτοῖς] Ἀ Slav. Mosq. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. χρυσῶ] χρυσοῦ καθαροῦ 58. Compl. Arab. 1. 2.
χαλκα 55. *ex auro* Slav. Mosq. *ex auro puro* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. *fecit aurea* Copt. Ἀ Slav. Ostrog.

XIII. ἡ φωτίζει] φωτίζειν 53, 129. φωτίζουσιν 74. τὴν φωτι-
ζουσιν 75, 76, 84, 106, 118, 134. *ad eo ut luceret* Slav. Mosq. *lu-*
minis confatitem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ Compl. χρυσῇ] ἐκ
χρυσῆς καθαρῆς Compl. auro Georg. Ἀ hic Arab. 3. πορτο + πορευ-
τὴν ἐποίησε τὴν λυχνίαν Compl. χρυσῇ, Στερεὰν τὸν καυλ.] *super*
ex auro stipitis (sic) Arab. 3. *aureum caulem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. Στερεὰν] στερεὰ 75. hic plene distinguunt 59. Alex. Arab.
1. 2. Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν καυλὸν] Ἀ τὸν Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. καὶ τοὺς καλ.] Ἀ Slav. Ostrog. ἐξ ἀμφοτ.]
ἐπ' ἀμφοτ. 129. αὐτῆς] αὐτῶν 53. + *exentes* Copt. non dis-
tinguunt hic Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Pro hoc commate ha-
bet ὁ καυλὸς αὐτῆς, καὶ οἱ καλαμίσκοι, καὶ οἱ κρατῆρες, καὶ οἱ σφαι-
ροτῆρες, καὶ τὰ κρύνα ἐξ αὐτῆς ἦσαν Compl.

XV. Ἐκ τῶν καλ. αὐτῆς] Ἀ 18. ἐκ τῶν καλ. αὐτοῖς (sic) 59.
præmittunt et Slav. Mosq. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm.
Ed. Ἀ αὐτῆς 75. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. hic plene dis-
tinguit Lipf. βλαστοὶ] + *ramis similes, recti* (sic, glossa videtur in
textum irrepsisse) Arab. 3. ἐξέχοντες] ἐχοντες 52. + *alter ad*
alterum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. vertit, quasi fuerit in Græco
ἐξέχοντες, Slav. Mosq. τρεῖς 1^ο—τρεῖς 2^ο] Ἀ alterutrum et quæ
iis interjacent 53. τρεῖς in utroque loco 15. ἐκ τέτου, καὶ τρ.
ἐκ τέτου] *ex uno, et tres ex secunda parte* Slav. Mosq. *ab uno et tres*
a secundo latere Slav. Ostrog. *ex uno et tres ex uno* (sic) Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. Pro hoc commate habet hæc, ἐξ δὲ καλαμίσκοι
ἐκπορευόμενοι ἐκ πλάγιων τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τῇ κλί-
τους αὐτῆς τῇ ἐνός, καὶ τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τῇ κλίτους τῇ
δευτέρου. Compl.

XVI. αὐτῶν 1^ο] Ἀ Arab. 1. 2. Ἀ ἐσιν] ο ἐσιν II, 55. αγία
106. αἵτινα Ald. *qui erant* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ-
κρων] + αὐτῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 56, 59,
64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134.
Ald. Alex. Cat. Nic. + *illius* Copt. + *illinc* Arm. 1. κα-
ρυωτὰ] καρυωτὰτα (sic, an καρυωτὰ τὰ?) 58. + *illinc* Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἀ Arm. 1. καρ. ἐξ αὐτ.] Ἀ Arab. 3.
ἐξ αὐτ. 1^ο] ἐξ αὐτῆς 58. Ἀ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
αὐτῶν 2^ο—αὐτῶν 3^ο] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 106. καὶ 2^ο]
Ἀ 75. ἐνθέμια] ἐνθεσμία 74, 76, 134. ἀνθεμια 14, 16, 25, 30, II, VI,
32, 52, 53, 54, 56, 58, 73, 77, 78, 108, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat.
Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo X. expri-
mit ἐνθέμια, atque + *et circuli eorum*, Slav. Ostrog. sic, nisi quod et
circuli eorum uncis includat, Slav. Mosq. + *lucernæ egredientia* Copt.
ἐξ αὐτῶν 2^ο] Ἀ 71. Ἀ ἐξ 59. Alex. ἐν αὐτοῖς 19, 58, 75, 108.
Arab. 1. 2. sic margo X. ἵνα ὥσ. οἱ λ. ἐπ' αὐτ.] ἵνα ὥσ. ἐπ'
αὐτ. οἱ λ. II, 15, 19, 30, 55, 58, 108. Arab. 1. 2. ἵνα ὥσ. ἐξ αὐτ. οἱ λ.
71, 129. ἵνα ὥσ. οἱ λ. ἐξ αὐτ. 59. Alex. præmittit *super quibus*
ponuntur lucernæ (sic) Arab. 3. præmittunt et Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τὸ ἐνθέμιον] τὸ ἐνθεσμιον 74, 76, 106, 134. τὸ ἀνθεμιον
14, 16, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 71, 73, 78, 85, 108, 128,
130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. *circulus* Slav. Ostrog. ἑβδομ.] + *lucernis*
Arab. 3. τὸ ἐπ' ἄκρ. τοῦ λαμπ.] et *exemplar lucernarum* Arab. 3.
τὸ ult.] τῇ III. Ἀ 56. Slav. Ostrog. habet τὸ in charact. minore Alex.
ἐπ' ἄκρου] ἐπανω 75. ἐπ' ἀκρων 14, 16, 18, 25, 52, 84. Cat. Nic.

17. ἄνωθεν, σερεδὸν ὅλον χρυσᾶν. Καὶ ἐπὶ λύχνης ἐπ' αὐτῆς χρυσᾶς, καὶ τὰς λαβίδας αὐτῆς χρυσᾶς, καὶ τὰς ἐπαρυσφίδας αὐτῶν χρυσᾶς. Οὗτος περιηργύρωσε τὰς σύλους, καὶ ἐχώνευσε τῶν σύλων δακτυλίους χρυσᾶς, καὶ ἐχρύσωσε τὰς μοχλὰς χρυσίῳ· καὶ κατεχρύσωσε τὰς σύλους τοῦ καταπετάσματος χρυσίῳ· καὶ ἐποίησε τὰς ἀγκύλας χρυσᾶς. Οὗτος ἐποίησε καὶ τὰς κρίκους τῆς σκηνῆς χρυσᾶς, καὶ τὰς κρίκους τῆς αὐλῆς, καὶ κρίκους, εἰς τὸ ἐκτείνειν τὸ κατακάλυμμα.
20. ἄνωθεν, χαλκῆς. Οὗτος ἐχώνευσε τὰς κεφαλίδας τὰς ἀργυρᾶς τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς κεφαλίδας

ἐπὶ τοῦ ἀκροῦ 82. ἐπ' ἀκρον 59, 130, 131. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς κορυφῆς] premittunt caulem Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἄνωθεν] ἅ Slav. σερεδὸν] ἅ 58. conflatile Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὅλον] omne hoc Arab. 3. χρυσ.] auri Georg. Pro hoc commate sequentia exhibet Compl. Καὶ τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυῖσκας· ἐν τῷ ἐνὶ καλαμίσκῳ σφαιροτῆρ, καὶ κρίκων· καὶ τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυῖσκους, ἐν τῷ ἐνὶ καλαμίσκῳ σφαιροτῆρ, καὶ κρίκων· ἕτω τοῖς ἐξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας. Καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυῖσκας· ἐν τῷ ἐνὶ καλαμίσκῳ οἱ σφαιροτῆρες καὶ τὰ κρίνα αὐτῆς. Ὁ σφαιροτῆρ ὑπὸ τῆς δύο καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς, καὶ σφαιροτῆρ ὑπὸ τῆς δύο καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς· ἕτω τοῖς ἐξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας. Καὶ οἱ καλαμίσκοι καὶ οἱ σφαιροτῆρες ἐξ αὐτῆς ἦσαν ὅλοι τοξευτοὶ ἐξ ἑνὸς χρυσοῦ καὶ θάραυ.

XVII. λύχνη.] + αὐτῆς 14, 15, 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 73, 78, 85, 108, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. + idem in charact. minore Alex. + αὐτῇ VII, X, 18, 59, 74, 106, 134. Lipf. ἐπ' αὐτῆς] ἅ 71. ἐπ' αὐτοῖς 16, 52, 54, 73, 78, 131. sic margo 85. ἐπ' αὐτοῖς 55. ἐπ' αὐτῶν 53. quæ super illam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς 1°—καὶ τὰς 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 75. ἅ eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. λαβίδας] λαμπάδας 74, 76. λαβίδας 59. αὐτῆς 2°] αὐτῆς 52. αὐτῶν 53, 56, 118. χρυσᾶς 1°—χρυσᾶς 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 53, 54, 71. αὐτῶν] αὐτῆς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. χρυσᾶς 2°] + ἐκ χρυσοῦ καὶ θάραυ, τοξευτὴν ἐποίησε τὴν λυχνίαν, τὸν καλὸν αὐτῆς, καὶ τοὺς καλαμίσκους αὐτῆς, καὶ τοὺς κρατῆρας αὐτῆς, καὶ τὰς σφαιροτῆρας αὐτῆς, καὶ τὰ κρίνα αὐτῆς ἐξ αὐτῆς ἦσαν· ἐξ δὲ καλαμίσκοι ἐκπορευομένοι ἐκ πλάγιων αὐτῆς, τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τοῦ κλιτοῦ αὐτῆς τῆ δεξιᾶς, καὶ τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τῆ κλιτοῦ αὐτῆς τῆ δεξιᾶς· τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυῖσκους ἐν καλαμίσκῳ τῷ ἐνὶ, σφαιροτῆρ, καὶ κρίκων καὶ τριχίνων. (sic) ἕτω τοῖς ἐξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας, καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυῖσκους· οἱ σφαιροτῆρες αὐτῆς καὶ τὰ κρίνα αὐτῆς, ὁ σφαιροτῆρ ὑπὸ τοῦς δύο καλαμίσκοις ἐξ αὐτῆς τοῖς καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐξ αὐτῆς σφαιροτῆρες αὐτῶν καὶ οἱ καλαμίσκοι αὐτῶν ἐξ αὐτῆς ἦσαν, ὅλη τοξευτὴ ἐξ ἑνὸς χρυσοῦ καὶ θάραυ· καὶ ἐποίησε τοὺς λυχνοὺς αὐτῆς ἐπὶ, καὶ τὰς λαβίδας αὐτῆς, καὶ τὰς ἐπαρυσφίδας αὐτῆς, τὰ λατὸν χρυσοῦ καὶ θάραυ ἐποίησεν αὐτὴν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς (sic, atque in hoc loco) 58. + his familiis, sed cum nonnullis hic illic differentiis, sic: et ex auro puro tornatam fecit lucernam, et calamiculos ejus, et lilia ejus ex ea erant. Sex autem calamiculi exeuntes ex partibus transversis ejus, tres calamiculi lucernæ ex latere ejus uno, et tres calamiculi lucernæ ex latere ejus secundo. Et tres crateres excelsi in formam nucum in calamiculo uno, et sphaeroter et liliu, et sic sex calamiculi ex lucerna exeuntes. Et in lucerna quatuor crateres excelsi in formam nucum, sphaeroter ejus et lilia ejus. Sphaeroter sub duobus calamiculis ex ea, iis sex calamiculis exeuntes ex ea. Calamiculi ejus, sphaeroter ejus erant ex ea, et tota tornata ex uno, auro puro. Et fecit lucernas ejus septem, et forcipes ejus, et infundibula ejus, ex talento auri puri, et omnia vasa ejus ex auro puro fecit Arab. 1. 2. Pro toto commate habet Καὶ ἐποίησε τὰς λυχνοὺς αὐτῆς ἐπὶ· καὶ τὰς λαβίδας αὐτῆς καὶ τὰς ἐπαρυσφίδας αὐτῆς χρυσᾶς καὶ θάραυ· τὰ λατὸν χρυσοῦ καὶ θάραυ ἐποίησεν αὐτὴν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς Compl. Post totum hoc comma (nam id habent) + ex auro puro, tornatam fecit lucernam eandem, et ramos ejus, et craterem, et sphaeroter, et lilia ejus illuc ex illa Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. Οὗτος] οὕτως 19, 54, 59. Slav. Ostrog. οὕτω 53. ἐχώνευσε] fecit Copt. Arab. 3. τῶν σύλων] αὐτῶν σύλοις (sic) 18. τοὺς σύλους 14, 16, 25, 52, 53, 54, 73, 77, 78, 131. τοῖς σύλοις VII, X, 30, 32, 56, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ἐν τοῖς σύλοις 64, 128. καὶ ἐχρ. τὰς μοχλ. χρυσ.] ἅ 130. ἐχρύσωσε] ἐχρ.

νευσε καὶ ἐχρύσωσε Ald. perfecit et inauravit Slav. Ostrog. χρυσίῳ 1°—χρυσίῳ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 54. κατεχρύσωσε] ἅ 106. obduxit argento Slav. Ostrog. χρυσίῳ 2°] χρυσοῦ (sic) 30. ἅ 106. καὶ ἐποίησε] ἅ καὶ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 71, 118, 128. χρυσᾶς] ἀργυρᾶς 108. Quæ huic commati ex aliqua parte respondent, ad Capitula xxxvi, 31, 32, 34 commata, exhibent 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Complutensem Textum cum iis collatum subjicimus. 31. Καὶ τὰς σύλους κατεχρύσωσεν χρυσίῳ· 32. Καὶ τὰς δακτυλίας αὐτῶν ἐποίησε χρυσοῦς εἰς θήκας τοῖς ἀναφορεῦσιν καὶ κατεχρύσωσε τὰς μοχλοὺς χρυσίῳ· 34. Καὶ ἐπέθηκεν αὐτὸ (scil. καταπετάσμα, cujus mentionem fecerat in commate 33, quod habetur in Cap. xxxvii, 3, postea Editionis) ἐπὶ τῶν ἀνὰ πλάγιον ἀγκύλων κατεχρυσωμένων χρυσίῳ. Compl. 31. τὰς σύλ.] interponunt duas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 32. τὰς δακτ.] interponunt duas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς θήκ. τοῖς ἀναφ.] εἰς κς ἐπέθηκεν τοὺς μοχλοὺς 58, 72. in quo ingredientur veses Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 34. ἐπέθηκεν] ἐπέθηκεν 58, 72. τέσσα. σύλ. ἀγκύλ. κατεχρ.] τέσσαρες σύλους κατεχρυσωμένους (sic) 58. et sic, nisi quod habeat κατεχρυσωμένους, 72. et sic, nisi quod ei ante κατακαχρυσω. inferant, Arab. 1. 2. ἀγκύλων] ἐν imputribilibus lignis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Οὗτος] οὕτως 53, 71. καὶ 1°] ἅ 59, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. κρίκους 1°] σύλους 59. κρίκους 2°] δακτυλίους 75. τῆς αὐλῆς] veli (τῆ καταπέτασματος) Slav. Ostrog. κρίκους 3°] τὰς κρίκ. 76. τὰς δακτυλίους 75. τὸ κατ. ἄνωθ.] ἄνωθ. το κατ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 53, 54, 56, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 106, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. κατακάλυμμα] καλυμμα 15, 53. καταπετάσμα VII. χαλκῆς] æris Georg. Hoc comma, quantum videtur, exhibet particulas quasdam narrationis istius, quam in serie Capituli xxxvi, et præsertim per commata ejus 11, 12, 13, 14, 15, perfectuntur 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Textum igitur Complutensem cum iis collatum subjicimus. 11. Καὶ ἐποίησεν κρίκους πεντήκοντα χρυσᾶς· καὶ συνήψε τὰς αὐλαίας ἐτέραν τῇ ἐτέρᾳ τοῖς κρίκοις καὶ ἐγένετο ἡ σκηνὴ μία. 12. Καὶ ἐποίησε δέρρεις τριχίνους σκέπειν ἐπὶ τὴν σκηνὴν· ἐνδεκά δέρρεις ἐποίησεν αὐτάς. 13. Τὸ μῆκος τῆς δέρριος τῆς μιᾶς ἦν τριάκοντα πῆχεων, καὶ τέσσαρων πῆχεων τὸ εὖρος τῆς δέρριος τῆς μιᾶς· μέτρον τὸ αὐτὸ ἦν ταῖς ἐνδεκά δέρρεια. καὶ συνήψε τὰς πάντας δέρρεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ τὰς ἐξ δέρρεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ. 14. Καὶ ἐποίησεν ἀγκύλας πεντήκοντα ἐπὶ χεῖρας τῆς δέρριος τῆς μιᾶς τῆς ἀνὰ μέσον, κατὰ τὴν συμβολὴν· καὶ πεντήκοντα ἀγκύλας ἐποίησεν ἐπὶ τῇ χεῖρὶ τῆς δέρριος τῆς συμπλήσεως τῆς δευτέρας. 15. Καὶ ἐποίησε κρίκους χαλκοῦς πεντήκοντα· καὶ συνήψε τοὺς κρίκους ἐκ τῶν ἀγκύλων, καὶ συνήψε τὰς δέρρεις, καὶ ἐγένετο ἓν. 11. κρίκ. πεντήκ.] πεντήκ. κρίκ. 58, 72. ἅ κρίκας (sic) Arab. 1. 2. 12. τριχίνους] σκυτίας Ed. Francfurt. σκέπειν] σκεπην 58, 72. orepulæ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν σκηνὴν] ἐπὶ τὰς σκηνῆς 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δέρρ. ἐποίησ. αὐτ.] ἅ 72. 13. ἓν] ἅ 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τριάκ.] ἅ 72. ex triginta Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τέσσαρ.] ex quatuor Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πῆχεων 2°] ἅ 72. τῆς δέρρ. τῆς μιᾶς· μέτρον] ἅ 72. ἅ τῆς μιᾶς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ ἦν] ἅ ἦν 58, 72. 14. ἀγκύλ. πεντήκ.] quinquaginta adhuc ansas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χεῖλ.] τῇ χεῖρ. 72. τῆς μιᾶς] ἅ 72. τῆς δέρρ. 1°—τῆς δέρρ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 58. τὴν συμβ.] ἅ τὴν 72. 15. καὶ συνήψε 1°—ἓν] καὶ συνήψε τὴν σκηνὴν τοῦ εἶναι μίαν 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XX. Οὗτος 1°] οὕτως 16, 53, 59, 71. τὰς κεφ. 1°—τὰς κεφ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent X, 18, 53. Lipf. κεφαλίδ. 1°] φιάλας Ald. Slav. Ostrog. τὰς ἀργυρᾶς 1°] + καὶ τὰς κεφαλίδας ἀργυρᾶς (sic) 130. ἅ Slav. Ostrog. τῆς σκηνῆς 1°] ἅ VII, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 59, 64, 73, 77, 78, 85, 118, 128, 130, 131. Cat. Nic. Georg. τοῖς σύλοις Alex. τῆς σκην. 1°—τῆς σκην. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 71. τῆς θύρας] τῇ θύρᾳ X, 14, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130.

τὰς χαλκᾶς τῆς θύρας τῆς σκηπῆς, καὶ τὴν πύλην τῆς αὐλῆς· καὶ ἀγκύλας ἐποίησεν τοῖς εὐλοῖς
 ἀργυρᾶς, ἐπὶ τῶν εὐλών· ὅτος περιηργύρωσεν αὐτάς. Οὗτος ἐποίησε τὰς πασσάλους τῆς σκη- 21.
 νῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς αὐλῆς χαλκᾶς. Οὗτος ἐποίησε τὸ θυσιαστήριον τὸ χαλκῆν ἐκ τῶν 22.
 πυρείων τῶν χαλκῶν, ἃ ἦσαν τοῖς ἀνδράσι τοῖς κατασασιάσασι μετὰ τῆς Κορὲ συναγωγῆς.
 Οὗτος ἐποίησε πάντα τὰ σκεύη τῆς θυσιαστηρίου, καὶ τὸ πυρεῖον αὐτῆς, καὶ τὴν βάσιν, καὶ τὰς 23.
 φιάλας, καὶ τὰς κρεάγρας τὰς χαλκᾶς. Οὗτος ἐποίησε θυσιαστηρίῳ παράθεμα, ἔργον διχτυω- 24.

Lipf. Cat. Nic. καὶ τὴ θύρα 16, 131. τὴν πύλην] τὰς πυλάς
 75. τῆς πυλῆς VII, 19, 74, 76, 84, 106, 134. τὴ πυλῆ X, 14,
 16, 18, 25, 30, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 82, 85, 128, 130,
 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἀγκύλ.] + hic ἀργυρᾶς 30, 75.
 ἐποίησε] ἅ 75. ἐποίησαν III. ἐποίησεν in charact. minore Alex.
 τοῖς εὐλοῖς] ἅ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56,
 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 118, 130, 131, 134.
 Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. ἀργυρᾶς] ἅ 19.
 hic 30, 75. aeneas Arab. 3. ἐπὶ τῶν εὐλ.] ἅ 71. Slav.
 Arab. 3. ὅτος 2°] αὐλὸς 19. οὕτως 16, 53, 59. Slav. Ostrog.
 ἅ Arab. 3. περιηργύρ.] præmittit et Arab. 3. αὐτάς] αὐτὰ
 74, 84, 106, 134. αὐλοῦ VII, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 56,
 57, 59, 64, 73, 78, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.
 Comma hoc videtur exhibere particulas aliquas narrationis istius, quam
 commatibus 17, 18, 19, Capitis xxxviii, mandaverunt Editores Com-
 plutenfes. Commata vero dicta, una cum Variantibus, jam ante dedi-
 mus ad Capitis nostri xxxvii, comma 7, et fqq.

XXI. Οὗτος] ὅτως 16, 59. ἅ 53. hic autem Slav. Ostrog.
 et Copt. ἐποίησε] + αὐλοῦ 16. + καὶ 15, 74, 75, 76, 106,
 129, 134. Slav. Ostrog. τὰς πασσ. 1°—τὰς πασσ. 2°] ἅ prima,
 et quæ his interjacent (habuit Cod. Archet. καὶ τοὺς πασσ. in utroque
 loco) II. τὰς πασσάλους 1°] τὰς δακτυλίας 75. sic margo X.
 καὶ τὰς πασσ. τῆς αὐλ.] ἅ 15. χαλκᾶς] omnes præmittit Georg.
 Habet in Cap. xxxviii, commate 20, καὶ πάντες οἱ πάσσαλοι τῆς αὐ-
 λῆς κύκλῳ χαλκοῖ Compl. sed hæc jam ante contulimus ad Editio-
 nis nostræ Cap. xxxvii, commate 18.

XXII. Οὗτος] ὅτως 16, 53. Slav. Ostrog. καὶ 58. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. τὸ χαλκ.] καὶ τὸν χαλκῆν (sic) 130. ἅ τὸ
 Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ χαλκ.—τῶν χαλκ.] ἅ pos-
 tremum et quæ iis interjacent Slav. ἐκ τῶν πυρ. τῶν χ.] et thu-
 ribula aenea Arab. 3. ἅ ἦσ.—συναγωγ.] nec fuit homo qui se mo-
 veret cum inquietudine, et cæsus (sic) Arab. 3. ἦσαν] ἦν VII, 14,
 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 64, 73, 77, 130, 131. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte prima, 304. τοῖς ἀνδρ. τοῖς καλᾶς.] ἐν τοῖς ἀνδρ.
 τοῖς καλᾶς. 58, 74, 75, 84, 106, 134. in manibus virorum qui insur-
 rectionem fecerant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κορὲ συναγ.] συν-
 αγ. Κορὲ 53, 56. Slav. Georg. Ad finem hujus commatis (nam
 id habent) + sub ✕ ex lignis imputribilibus Arm. 1. et, sine signo,
 Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Commati huic præmittit Οὕτως ἐποι-
 ησε τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν ἐκ ξύλων ἀσπῆτων, (πέντε πήχειων μῆκος
 αὐτῆς, καὶ πέντε πήχειων εὐρος αὐτοῦ), τετράγωνον, καὶ (τρεῖς πήχειων
 ὕψος αὐτοῦ, καὶ ἐποίησε τὰ κέρατα αὐτῆς, καὶ κατεχρυσώσεν αὐτὰ χρυ-
 σῷ καθαρῷ, τὸ δομα (sic) αὐτῆς, καὶ τὰς τοίχους αὐτῆς (sic) κύκλῳ καὶ
 ἐποίησεν αὐτὴν τὸ κυματιὸν χρυσοῦν κύκλῳ καὶ δύο δακτυλίους χρυσοῦς
 ἐποίησεν αὐτῷ ὑπὸ τὸ κυματιὸν αὐτοῦ ἐπὶ τῶν δύο πλευρῶν αὐτῆς ὑπὸ ἀμ-
 φοτέρῃ τα κλίτῃ αὐτοῦ εἰς θῆκας τοῖς ἀναφορεῦσιν εἰς τὸ αἶρειν αὐτὸ ἐν
 αὐτοῖς, καὶ ἐποίησε τὰς ἀναφορεῖς ξύλα ἀσπῆτα, καὶ κατεχρυσώσεν αὐτὰ
 χρυσῷ, οὕτως ἐποίησε τὸ εἶλαιον τοῦ χρίσματος τὸ ἅγιον καὶ συνθεῖσιν
 τοῦ θυμιαμάτος καθαρὸν ἔργον μυρεψῶ 58. Erant hæc nimirum sub
 ✕ in Hexaplis. Habet ibidem, (scilicet ponit ad finem Capitis xxxvii)
 29. Καὶ ἐποίησε θυσιαστήριον θυμιαμάτος ἐκ ξύλων ἀσπῆτων πῆχειος
 τὸ μῆκος αὐτοῦ, καὶ πῆχειος τὸ εὐρος αὐτοῦ τετράγωνον, καὶ δύο πῆ-
 χειων τὸ ὕψος αὐτῆς· ἐξ αὐτῆς ἦσαν τὰ κέρατα αὐτοῦ. 30. Καὶ κατε-
 χρυσώσεν αὐτὸ χρυσῷ καθαρῷ, τὴν ἐσχάραν αὐτῆς, καὶ τὰς τοίχους
 αὐτῆς, καὶ τὰ κέρατα αὐτοῦ. 31. Καὶ ἐποίησεν αὐτῷ στεπλὴν στεφάνην
 χρυσοῦν κύκλῳ καὶ δύο δακτυλίους χρυσοῦς καθαροῦς ἐποίησεν αὐτῷ ὑπὸ
 τὴν στεφάνην τὴν στεπλὴν αὐτῆς εἰς τὰ δύο κλίτῃ αὐτοῦ ἐν τοῖς δυσὶ
 πλευροῖς αὐτῆς εἰς θῆκας τοῖς ἀναφορεῦσιν, αἶρειν αὐτὸ ἐν αὐτοῖς.
 32. Καὶ ἐποίησε τοὺς μοχλᾶς ἐκ ξύλων ἀσπῆτων, καὶ κατεχρυσώσεν αὐ-
 τὰς χρυσῷ. 33. Καὶ ἐποίησε τὸ εἶλαιον τῆς χρίσεως τὸ ἅγιον, καὶ τὴν
 συνθεῖσιν τοῦ θυμιαμάτος καθαρὸν ἔργον μυρεψῶ. Compl. Deficit
 hic 72. Habent (et ponunt eodem loco, quo Compl.) confimilia
 Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sed cum his Variantibus.
 29. πῆχειος 1°, 2°] ex quinque cubitis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τετράγ.] ἅ Arab. 2. δύο] trium Arab. 2. Armeni Codd. aliqui.

Arm. Ed. ἐξ αὐτῆς ἦσ.] et fecit Arab. 1. 2. illinc ex ipso tan-
 tum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 30. αὐτῶ] illa Arab. 1. 2.
 τὴν ἐσχάρ.] præmittunt et Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τοὺς τοίχ.] latera Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 2°] + cir-
 culo Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 31. αὐτῷ στεπλ.]
 στεφ. χρυσ. κύκλῳ] aureas maxillas ejus circulo Arm. 1. illi maxillas
 aureas tantum Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ δύο] ἅ καὶ
 Arm. 1. καθεστῶς] ἅ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἐποίησ. αὐτῷ 2°] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν στεφ. τὴν
 στεπλ.] maxillas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ τὴν στεπλ.] Arab. 1. 2.
 αὐτοῦ 1°] + ad latus Arm. 1. ἅ Arab. 1. 2. ἐν τοῖς δυσὶ πλ.]
 infra duo latera Arab. 1. 2. αἶρειν] adeo ut attolleret Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. αὐτῶ] ἅ Arm. 1. 32. αὐτῆς] illum
 Arm. 1. 33. καὶ ἐποίησε] et hic fecit Arab. 1. 2. καὶ τὴν] ἅ
 ἅ καὶ Arab. 1. καθεστῶς] et fecit primum Arab. 1. 2. Quæ re-
 spondent huic commati, et nonnullis sequentibus, ponit Compl. in
 capite suo xxxviii, 1—7. Pro hoc commate habet Καὶ ἐποίησε θυσι-
 αστήριον ὀλοκαυτώματος ἐκ ξύλων ἀσπῆτων, πέντε πήχειων τὸ μῆκος, καὶ
 πέντε πήχειων τὸ εὐρος, τετράγωνον ἦν τὸ θυσιαστήριον, καὶ τρεῖς πῆ-
 χειων τὸ ὕψος αὐτῆς. 2. Καὶ ἐποίησε τὰ κέρατα ἐπὶ τῶν τεσσάρων
 γωνιῶν· ἐξ αὐτῆς ἦσαν τὰ κέρατα καὶ ἐκάλυψεν αὐτὰ χαλκῶ. Compl.
 Nihil horum habet 58. Sed confimilia cum his + ad finem commatis
 hujus Vaticani (nam id habet) Arab. 1. Et confimilia cum his pro
 hoc commate, ut Compl. atque ibidem, habent Arab. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Sed faciunt omnes cum his Variantibus. 1. ὀλο-
 καύτ.] ἅ Arab. 1. 2. πέντε 1°, 2°] ex quinque Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. μῆκος] + illius in masculino Arab. 1. 2. + illius in fæmi-
 nino (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐρος] + illius in masculino
 Arab. 1. 2. + illius in fæminino (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἦν τὸ θυσιαστήριον] ἅ Arab. 1. 2. τρεῖς πῆχ.] ex tribus cubitis Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. 2. καὶ 1°] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τὰ κέρατα 1°] + illius Arab. 1. 2. præmittunt et, atque + illius,
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γωνιῶν] + illius Arab. 1. 2. + illius
 illinc ex ipso Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ κέρατα 2°] + illius
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκάλυψε] inuoluit Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed.

XXIII. Οὗτος] οὕτως 16, 53, 58. καὶ Compl. Copt. et hic
 Slav. Ostrog. τῷ θυσιαστηρίου] τῷ θυσιαστηρίῳ Compl. πάντῃ
 τὰ σκ. τῷ θυσι.] στεφάνην τῷ θυσιαστηρίῳ Compl. καὶ τὸ πυρ.
 αὐτῆς] ἅ 85. ἅ αὐτῆς 30, 58, 74, 108. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. καὶ τὴν βάσιν αὐλῆς (sic) 130. καὶ τὴν βάσιν αὐτῆς
 Ald. Alex. et bases ejus Slav. Ostrog. καὶ τὸ γείσιον (sic) αὐτοῦ
 19. καὶ τὸ γείσιον 108. margo γείσιον καὶ τὸ πυρεῖον 85. καὶ τὸν
 καλυπτήρα αὐτῆς Compl. τὴν βάσιν αὐτοῦ VII, X, 14, 16, 18, 25,
 54, 57, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 118, 128, 131, 134. Lipf.
 Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. basin Arab. 1. 2. ollas ejus Arab. 3.
 καὶ τὴν βάσιν] καὶ τὸ πυρεῖον VII, X, 14, 16, 18, 25, 54, 57, 59,
 64, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex.
 et igniaria Arab. 3. καὶ τὸ γείσιον 58. et cochlearia Arab. 1. 2. et
 pelves forte Syr. et operculum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ καὶ 30,
 59, 74, 85. ἅ omnia Georg. + αὐτῆς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25,
 30, 53, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106,
 108, 118, 128, 134. Ald. Alex. Arab. 3. Syr. φιάλας] + αὐτῆς
 118. Compl. Arab. 3. Syr. athena et ollas Arab. 1. 2. athena Arab. 3.
 pateras Syr. exprimit κρεάγρας Copt. καὶ 4°] ἅ 59. κρεάγ-
 ρας] κρεαγρας, καὶ τὸ πυρεῖον 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρε-
 αγρας αὐτῆς, καὶ τὸ πυρεῖον αὐτῆς Compl. et igniaria et foci Arab.
 1. 2. exprimit φιάλας Copt. scutellas Arab. 3. nuces forte Syr.
 + αὐτοῦ Compl. Arab. 3. τὰς χαλκᾶς] ἅ τὰς II, VII, X, 14,
 16, 18, 25, 54, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 118, 129, 130, 131, 134.
 Alex. Lipf. Georg. ἅ utrumque Slav. Ostrog. καὶ πάντα τὰ σκεύη
 αὐτοῦ ἐποίησε χαλκῶ Compl. aenea Arab. 3. fecit omnia vas/a
 ejus aenea Arab. 1. 2. Georg. omnia ✕ vas/a ejus fecit aenea (sic)
 Arm. 1. habent eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXIV. Οὗτος] οὕτως 16, 53. Slav. Ostrog. θυσιαστηρίῳ]

- τὸν κάτωθεν τῆ πυρείου ὑπὸ αὐτὸ ἕως τῆ ἡμίσεος αὐτῆ· καὶ ἐπέθηκεν αὐτῷ τέσσαρας δακτυ-
λίους ἐκ τῶν τεσσάρων μερῶν τῆ παραθέματος τῆ θυσιαστικῆς χαλκῆς, εὐρεῖς τοῖς μοχλοῖς, ὥστε
25. αἶρειν ἐν αὐτοῖς τὸ θυσιαστήριον. Οὗτος ἐποίησε τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως τὸ ἅγιον, καὶ τὴν σύν-
26. θεσιν τῆ θυμιάματος καθαρὸν ἔργον μυρεψῆ. Οὗτος ἐποίησε τὸν λατῆρα τὸν χαλκῆν, καὶ τὴν
βάσιν αὐτῆ χαλκῆν ἐκ τῶν κατόπτρων τῶν νηψευσασῶν, αἱ ἐνήψευσαν παρὰ τὰς θύρας τῆς σκη-
27. νῆς τῆ μαρτυρίου, ἐν ἣ ἡμέρᾳ ἔπηξεν αὐτήν. Καὶ ἐποίησε τὸν λατῆρα, ἵνα νίπλωνται ἐξ αὐτοῦ
Μωσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ τὰς χεῖρας αὐτῶν καὶ τὰς πόδας, εἰσπορευομένων αὐτῶν
εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίας, ἢ ὅταν προσπορεύωνται πρὸς τὸ θυσιαστήριον λειτουργεῖν, ἐνίπλωντο
ἐξ αὐτῆ, καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ.

1. ΠΑΝ τὸ χρυσίον, ὃ κατεργάσθη εἰς τὰ ἔργα κατὰ πᾶσαν τὴν ἐργασίαν τῶν ἁγίων, ἐγένετο

το θυσιαστήριον 53, 74, 76, 84, 106, 134. το θυσιαστήριον (sic) 82.
τω θυσιαστήριον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 54, 55, 56, 57,
58, 59, 71, 75, 78, 85, 108, 128, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic.
Arab. 1. 2. Slav. Georg. παρὰ θυμιάμα VII, X, 14,
16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 76, 77,
78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf.
Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. exprimit περιθυμιάμα Georg. ἔργ.
δίκτ.] ἔργ. δακτυλίου VII. ἔργ. δίκτυον χαλκῶν 58. + ex are
Arab. 1. 2. + animum Arab. 3. orate reticulato Slav. κά-
ταθεν τὰ πυρ. ὑπὸ αὐτῷ] ὑπ' αὐτοῦ του πυρ. καταθεν 58. sub ignis
subius Arab. 3. ἀ κάτωθεν Slav. Ostrog. τοῦ πυρ.] το πυριον
(sic) 75. ὑπὸ αὐτῷ] ὑπ' αὐτῶ 71, 106. ὑπ' αὐτοῦ 30. εἰς αὐτὸ
Alex. inde a bej ejus Arab. 1. 2. ἡμισ. αὐτῆ] ἡμισ. αὐτοῦ
130. medium illius Slav. Ostrog. ἐπέθηκεν αὐτῷ] ἀ αὐτῷ 58.
ἐπέθηκεν αὐτῷ 59. ἐπέθ. ἐπ' αὐτῷ 53. ἐπέθ. αὐτῶν 55. ἐπέθ-
καν αὐτῷ 14. conflavit illi Arab. 3. δακτυλίας] + χαλκῶν
59. Arab. 3. ἐκ τῶν τισσ. μερῶν] et infixit illos in lateribus
Arab. 3. τοῦ παρὰ θυμ.] του παρὰ θυμ. est in iis in quibus erat περι-
θυμα paulo ante. ἀ Arab. 3. χαλκῶν] ἀ 59. Arab. 3. του
χαλκῶν 58. χαλκῶν 15. ἐρ. τοῖς μ.] τοῖς μ. ευρ. II, 15, 55,
82, 129. in loco lignorum transfusorum Arab. 3. εὐρεῖς] ευρεῖς
59. μοχλοῖς] τοῖς μοχλοῖς] + καὶ ἐσκήνηκε τους ανα-
φορῆς εἰς τὰς δακτυλίας ἐπὶ τὰ πτερὰ του θυσιαστήριου 58. ex-
primit ἀναφορῆς Slav. ἀ Arab. 1. 2. αἶρ. ἐν αὐτ. τὸ θυσιασ.]
το θυσ. αἶρ. ἐν αὐτ. 77. αἶρ. το θυσιασ. ἐν αὐτ. VII, X, 14, 15, 16,
18, 19, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 78, 84, 85,
106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. porta-
vint altare illis Arab. 3. ἀ τὸ θυσιασ. ἐν αὐτ. Arab. 1. 2. Pro
hoc commate habet hac Compl. 4. καὶ ἐποίησιν αὐτῷ ἱσχάραν
ἔργον δίκτυον χαλκῆν 5. καὶ ἐποίησιν τῇ ἱσχάρᾳ τισσάρας δακτυ-
λίους χαλκῆς ἐπὶ τὰ τέσσαρα κλίτη καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῦς ὑπὸ τὴν
ἱσχάραν τῆ θυσιαστικῆς κάτωθεν καὶ τὴν ἡ ἱσχάρα ἕως ἡμίσεος τῆ
θυσιαστικῆς. 6. καὶ ἐποίησιν τὰς ἀναφορὰς τῆ θυσιαστικῆς ἐκ ξύλων
ἀσκήπιον, καὶ περιχαλκῶσιν αὐτὰς χαλκῇ καὶ ἐσκήνηκε τὰς ἀναφο-
ρὰς κατὰ τὰ πτερὰ τοῦ θυσιαστήριου ἐν τῷ αἶρειν αὐτό. 7. Κοῖλον
σανιδιὸν ἐποίησιν αὐτό. Pro hoc commate habent quoque consimi-
lia Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sed cum his Variantibus.
4. καὶ ἐπ. αὐτ. ἱσχ. ἔργ. δίκτ. χαλκ.] hic fecit fucus thyfasterio orate
reticulato aerum (sic, quasi ἱσχάραν, non ἱσχάρας modo expressisset)
in ignis a subius usque ad dimidium Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
5. ἐπ. τῇ ἱσχάρᾳ] ῥύμι & c. Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd.
alii. Arm. Ed. καὶ ἐπέθ. αὐτ. ὑπὸ τὴν ἱσχ. τῆ θυσ. κάτωθ.]
fecum (sic) a thyfasterio thecas (sic) Arm. 1. sic, nisi quod a thecas,
Armeni Codd. alii. Arm. Ed. 6. τῷ θυσιασ.] ἀ Arab. 1. 2.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατὰ τὰ πλ.] in latera Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ἐν τῷ αἶρ. αὐτό] ut portaretur thyfasterium in
illis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXV. Hoc comma ad capitis xxxvii, 29, habent 58. Compl.
Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Horum Exemplarium Vari-
antes cum iis reliquorum (licet partim ex repetito) hic apponen-
tur. Οὗτος] εἰς 16, 53, 58. Slav. Ostrog. et hic Arab.
1. 2. καὶ Compl. τῆς χρίσεως] του χρυσματος VII, X, 14,
16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75,
76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τὸ ἅγιον] του ἁγίου 18. ἀ τὸ
75. καὶ τὸ] ἀ τὸν 58. ἀ καὶ Arab. 1. καθάρων] et fecit

purum Arab. 1. 2. μυρεψῆ] suavolentiae Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed.

XXVI. Hæc ad capitis xxxviii, comma 8, habent 58. Compl.
Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Horum exemplarium Vari-
antes una cum iis reliquorum hic apponentur. Οὗτος] εἰς 16,
53. Slav. Ostrog. καὶ Compl. τὸν χαλκ.] τον χρυσῶν 52, 54.
Cat. Nic. ἀ τὸν II. Slav. aeris Georg. præmittit et Slav. Ostrog.
χαλκῆν] την χαλκ. VII. ἐκ τῶν κατόπρ.] ἐκ των κατόπρ. X. ad
speculam Arab. 3. contemplationes (sic) Slav. Ostrog. et præmittunt
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῶν νηψευσῶν] των νηψευσῶν
15, 75, 108. των νηψευτων 106. των νηψευτων 58. jefunantium
Arab. 3. mulierum cum artic. præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. αἱ ἐνῆς.] καὶ ενς. 71. ἀ αἱ 59. eorum qui (sic, licet margo
adnotet, "mulierum earum quæ veniebant ut preces facerent") Arab. 3.
τὰς θύρας] της θυρας 58. portam Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. ἐν ἡ ἡμ. ἐπ. αὐτ.] ἀ 58. Compl. ἐν ἡ ἡμ.] ἐν ημερα η
55. Georg. ἐν ἡ ἡμ. ἡ Lipf. ἔπηξεν] ἐπηξαν 19, 108. Copt.
αὐτῇ] tabernaculum Arab. 1. 2.

XXVII. Hæc ad capitis xl, commata 27, 28, 29, referunt V,
58. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Slav. Mosq.
Fecit idem sine dubio, sed in hac parte mutilus est, 72. Horum ex-
emplarium Variantes ab Ed. Vat. una cum iis reliquorum, hic appo-
nentur. τὸν λατῆρα] αὐτον λατῆρα 74, 76, 84, 106, 134. + τον
χαλκῶν 53. + sub * (et notandum quod ante lineas totius com-
matis asteriscorum vestigia hic illic appareant) ανα μισον της σκηνης
τη μαρτυρίου, καὶ ανα μισον του θυσιαστήριου καὶ ἔδωκεν ἐκεῖ ὕδωρ V.
Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod ἐπέθηκεν ἐν αὐτῷ ὕδ. habeat,
Compl. + eadem, nisi quod exprimat καὶ ἀνα μισον της ἱερειας,
et ἔδωκεν ἐπ' αὐτὸ ὕδωρ, Slav. Mosq. + sub * eadem, nisi quod
exprimat ἐπέθηκεν ἐν αὐτῷ ὕδωρ, Arm. 1. + eadem sine signo Ar-
meni Codd. alii. Arm. Ed. νίπλωνται] νιπλῶται 58, 75, 106.
ἐξ αὐτοῦ 1°] ab illo Slav. Μωσῆς] Μωσῆς V, 58. Μωσῆς
τε Cyr. Al. i. parte prima, 313. οἱ υἱοὶ] ἀ οἱ 58. αὐτοῦ]
αὐτων 15, 75, 106, 118. χεῖρ. αὐτῶν] ἀ αὐτῶν VII, X, 14,
16, 18, 25, 30, 32, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 83, 106, 128,
130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. πόδας] + αυτων VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 53,
54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 128,
130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Copt. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσπορευομ. αὐτ.] εἰσπορευομε-
νοι (sic) 53. cum irent Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2°—
πρὸς τὸ] ἀ primum et quæ his interjacent 53. ἢ ὅταν] ἢ ὅτ' αὐ
Lipf. προσπορεύωται] προσπορευονται 130. Compl. Slav. Mosq.
Arm. 1. προσπορευονται V, 25, 58, 75, 106. πορευοντε (sic) 53.
πρὸς τὸ] εἰς τὸ Cyr. Al. l. c. λειτουργεῖν] præmittit ~ V.
ἀ 58. Arab. 3. præmittit * (sic) Arm. 1. ἐνίπλωντο] præmittit
et Arm. 1. ἐξ αὐτῆ 2°] ab illo Slav. Ostrog. καθάπερ] καθα
53, 118, 129. Compl. Κύριος] ὁ Κύρ. Cyr. Al. l. c. Deus cum
articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Μωσῇ] Μωσῆ V, 58.
Arab. 1. 2. Μωσῆ 18. Compl.

I. Hæc, cum sqq. usque ad finem commatis 9, ad capitis xxxviii
commata 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, referunt V, 58, 72.
Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Horum Exempla-
rium Variantes ab Ed. Vat. una cum iis reliquorum hic apponentur
Πᾶν] omne enim Copt. et omne Arab. 1. 2. 3. omne autem Slav.

χρυσίς τῆ τῆς ἀπαρχῆς ἑννέα καὶ εἴκοσι τάλαντα, καὶ ἐπ' αὐτοῖς εἴκοσι σίκλοι κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον. Καὶ ἀργυρίου ἀφαίρεμα παρὰ τῶν ἐπεσκευασμένων ἀνδρῶν τῆς συναγωγῆς ἑκατὸν 2. τάλαντα, καὶ χίλιοι ἐπ' αὐτοῖς εἴκοσι σίκλοι· δραχμὴ μία τῇ κεφαλῇ τὸ ἥμισυ τοῦ σίκλου, κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον. Πᾶς ὁ παραπορευόμενος τὴν ἐπίσκεψιν ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ 3. ἐπάνω εἰς τὰς ἐξήκοντα μυριάδας, καὶ τρισχίλιοι πεντακόσιοι καὶ πεντήκοντα. Καὶ ἐγενήθη 4. τὰ ἑκατὸν τάλαντα τῆ ἀργυρίας εἰς τὴν χώνευσιν τῶν ἑκατὸν κεφαλίδων τῆς σκηνῆς, καὶ εἰς τὰς κεφαλίδας τῆ καταπετάσματος, ἑκατὸν κεφαλίδες εἰς τὰ ἑκατὸν τάλαντα, τάλαντον τῇ κεφα- 5. λίδι. Καὶ τοὺς χιλίους ἐπ' αὐτοῖς εἴκοσι σίκλους ἐποίησεν εἰς τὰς ἀγκύλας τοῖς 6. σύλοις· καὶ κατεχρύσωσε τὰς κεφαλίδας αὐτῶν, καὶ κατεκόσμησεν αὐτὰς. Καὶ ὁ χαλκὸς τῆ 7. ἀφαίρεματος ἐβδόμηκοντα τάλαντα, καὶ χίλιοι πεντακόσιοι σίκλοι. Καὶ ἐποίησαν ἐξ αὐτῶν τὰς 8. βάσεις τῆς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ τὰς βάσεις τῆς αὐλῆς κύκλῳ, καὶ τὰς βά- 9.

κατεργ.] κατεργασθω (sic) 72. πᾶς. τὴν ἐργασ.] ἡ τὴν 58, 72. + τῆς ἀπαρχῆς Ald. Slav. omnia opera Arab. 3. τῶν ἀγ.] αὐτῶν εἰς τὰ ἁγία 14. ἐγένετο] et factum est Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. quod factum est Arab. 3. χρυσίου] ἐκ χρυσ. 118. Alex. in mensuram auri Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τοῦ τῆς] ἡ τῆς 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Slav. ἡ τῆς 129. τῆς ἀπ.] ex primitiis Arab. 3. τάλαντα] ta- lentorum Slav. ἐπ' αὐτοῖς] ἡ 71. ἐπ' αὐτοῖς 16. prae- mittunt τρισχίλια καὶ V. Arab. 1. 2. εἴκοσι 2°] ἡ V, 53. καὶ τρια- κοῖα X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τριακοῖα VII, 106. καὶ τριακοῖα (sic) 71. et decem Georg. σίκλοι] scilorum Slav.

II. ἀφαίρεμα] prae- mittit V. ἀφαίρεμα 71, 129. Ald. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ ἀφαίρεμα 72. Compl. ἀφαίρ. π. τ. ἐπισκ.] ἡ 58. παρὰ τῶν] πάντων 108. πάντων τῶν 19. ἀνδρῶν] prae- mittit V. populorum Slav. Ostrog. ἑκατὸν] ver- tunt, quasi ἑκατὸν ἐφ' ἡμέραν in Graeco fuerit, Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. hoc cum sqq. in commate uncis includit Arm. Ed. καὶ χίλιοι] ἡ χίλιοι 15. ἡ καὶ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. χίλ. ἐπ' αὐτοῖς. ἐβδόμηκοντα καὶ χίλ. καὶ ἐπ' αὐτοῖς. V. ἐπ' αὐτοῖς.] ἡ 72. prae- mittunt καὶ X, 18, 19, 25, 30, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 108, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. ἐβδόμηκοντα πέντε] prae- mittunt καὶ X, 14, 16, 18, 30, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. καὶ ἐβ- δόμηκοντα καὶ πέντε 25, 58, 59. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. σί- κλοι] + sub * εν τω σικλω τω αγιω V. + eadem 72. Arab. 1. 2. + sancti Arab. 3. prae- mittunt juxta illum sanctuarii Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. prae- mittit * (sic) Arm. 1. scilorum Slav. σί- κλοι—σίκλοι in com. 3] ἡ alterutr. et quae iis interjacent Copt. τῇ κεφαλῇ τὸ ἥμισυ.] τῆς κεφαλῆς τὸ ἥμισυ 72. τῇ κεφαλῇ τοῦ ἡμισυ (sic) 59. τῇ κεφαλῇ καὶ τὸ ἥμισυ Alex. omni capiti dimidium Arab. 3. τὸν ἅγ.] ἡ 59. sanctuarii Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

III. Πᾶς] et omnis Slav. ὁ παρακ.] ὁ πορευομ. 54. ver- tunt, quasi ὅς παρεπορεύετο in Graeco fuerit, Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τὴν ἐπίσκ.] εἰς τὴν ἐπισκ. 19, 72, 108. Compl. Slav. Georg. εἰς τὰς ἐξήκ. μυριάδ.] εἰς τὰς ἐπ' αὐτῶν μυριάδ. 72. Copt. sexingentos myriadas Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic, sed myriadas supra lineam prima manu, Arm. 1. καὶ τρισχ.] ἡ cum sqq. 15. ἡ καὶ Ald. τρισχίλ. πεντακ.] τρισχιλίους πεντακοσίους 32, 52, 106. Ald. Slav. τρισχιλίους καὶ πεντακοσίους V, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τρισχιλίους tantum 72. καὶ πεντήκ.] ἡ 72. ἡ καὶ Compl. Ald.

IV. ἐγενήθη] ἐγενετο 75. sic margo 58. τάλαντα] talen- torum Slav. Georg. χώνευσιν] complementum Slav. Ostrog. ex- primit ποιήσιν Copt. τῶν ἑκατὸν κεφαλίδ.] ἡ ἑκατὸν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. τῆς κεφαλῆς tantum 59. εἰς 2] ἡ 19, 108. Slav. Ostrog. τὰς κεφ.] ἑκατὸν τὰς κεφ. II.

V. ἑκατ.—τάλαντα] centum talenta ad centum capitula Arm. 1.

centum talenta. Ad centum capitula Armeni Codd. alii. Arm. Ed. centum capitulorum, centum talentorum (sic) Slav. Ostrog. τὰ ἑκα- τὸν] ἡ τὰ 72, 75. Slav. Mosq. τάλαντον τῇ κεφ.] ἡ τάλαντον (sic) 53. τάλαντον ἐν τῇ κεφ. 59. Alex. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

VI. χιλίους] ἡ 15. χίλ. ἐπ' αὐτοῖς. ἐβδόμηκοντα καὶ πεντακ.] πεντακ. καὶ ἐπ' αὐτοῖς. V. Arab. 1. 2. ἐπ' αὐτοῖς.] καὶ ἐπ' αὐτοῖς. 58, 75. Alex. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐβδόμηκοντα καὶ πεντακ.] καὶ ἐβδ. 75. Alex. Slav. Ostrog. καὶ ἐβδόμηκοντα καὶ πεντακ. 58. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐποίησεν] ἐποίησαν II, III, VII, X, 15, 18, 55, 71, 74, 75, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134. Copt. Slav. Ostrog. sic in textu, sed margo εν, Lipf. ἐποίησεν in charact. minore Alex. ἡ Arab. 3. τὰς ἀγκύλ.] capita Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. laminae Arab. 3. τοῖς σύλ.] τῶν συλῶν VII, X, 18, 30, 53, 56, 59, 64, 74, 76, 84, 106, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Copt. Arab. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. sic margo 85. sic in textu, sed margo τοῖς σύλοις prima manu, 130. καὶ κατεχρ. cum sqq.] ἡ καὶ 106. et laminae capitum illorum aureorum et signa- tum eorum Arab. 3. κατεχρύσωσε] ἐχρύσωσαν 108. κατεχρυ- σωσαν 18, 55, 118. Copt. αὐτῶν] ἡ Arab. 3. κατεκόσμη- σεν] κατεκόσμησαν 55. Copt. Slav. Ostrog. αὐτούς] αὐτὰς 71, 75.

VII. τῆ ἀφαιρ.] ὁ τοῦ ἀφαιρ. 53. in num. plurali exprimunt Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐβδόμηκ.] καὶ ἐβδόμηκ. Cat. Nic. et quinquaginta (sic) Georg. prae- mittunt τετρακοῖα VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Lipf. Arab. 3. Georg. prae- mittunt τετρακοῖα 30, 53, 56. Compl. sic margo 85. sic margo prima manu 130. τάλαντα] talentorum Slav. Ostrog. χί- λιοι πεντακ.] ἡ χίλιοι 15. χίλιοι καὶ πεντακ. 129. δισχιλίοι καὶ πεντακ. 75. δισχιλίοι πεντακ. 32, 53, 56, 71. δισχιλίοι καὶ τε- τρακοῖα V, VII, X, 18, 25, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134. Compl. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. δισχιλίοι τετρακοῖα 14, 16, 52, 54, 72, 73, 77, 82, 108, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Georg. καὶ δισχιλίοι τετρακ. 19. σίκλοι] scilorum Slav.

VIII. ἐποίησαν] ἐποίησαν II, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 75, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. ἐξ αὐτῶν] ab illo Slav. Ostrog. illinc Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τὰς βάσ.] τὰς βάσ. 2° in com. 9] alterutr. et quae his interjacent, bis scripta 16. τὰς βάσ.] in num. sing. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. βάσεις τῆς] κρεῖς εἰς τὰς (sic, quasi in archetypo κρεῖς εἰς τὰς fuerit) 19, 108. τῆς θύρας] τὰς θύρας 106. ἡ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. τοῦ μαρτυρίου] + sub * καὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χαλκῶν: καὶ τὸ παραθεῖμα τὸ χαλκῶν τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ πάντα τὰ σκευὴ τῆ θυ- σιαστηρίου V. + eadem sine signo Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod ἡ τὸ χαλκῶν 1° 58, 72. + καὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χαλκῶν, σὺν τῇ ἐσχάρᾳ αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ σκευὴ τῆ θυσιαστηρίου Compl. + sub * et thyfasterium aureum, et focum thyfasterii aureum, et omnia vasa thyfasterii Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

IX. τῆς αὐλῆς 1°] τῆς σκηνῆς VII, 14, 53, 59, 108, 118, 128. Alex. Slav. Ostrog. τῆς πύλης II. Georg. τῆς αὐλῆς 1°—τῆς πύλης] ἡ prima et quae his interjacent 72. τῆς αὐλ. 1°—τῆς αὐλ. 2°] ἡ alterutra et quae his interjacent V. ἡ τῆς αὐλῆς 2° 72.

- σεις τῆς πύλης] τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς αὐλῆς
10. κύκλῳ, Καὶ τὸ παράθεμα τὸ χαλκῆν τῇ θυσιαστηρίῳ, καὶ πάντα τὰ σκεύη τῇ θυσιαστηρίῳ,
11. καὶ πάντα τὰ ἐργαλεῖα τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίῳ. Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καθὰ συνέ-
12. ταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ, ὅτως ἐποίησαν. Τὸ δὲ λοιπὸν χρυσίον τῇ ἀφαιρέματος ἐποίησαν σκεύη
13. εἰς τὸ λειτουργεῖν ἐν αὐτοῖς ἔναντι Κυρίου. Καὶ τὴν καταλειφθεῖσαν ὑάκινθον, καὶ πορφύραν,
- καὶ τὸ κόκκινον ἐποίησαν στολὰς λειτουργικὰς Ἀαρὼν, ὥστε λειτουργεῖν ἐν αὐταῖς ἐν τῷ ἁγίῳ.
14. Καὶ ἤνεγκαν τὰς στολὰς πρὸς Μωυσῆν, καὶ τὴν σκηνὴν, καὶ τὰ σκεύη αὐτῆς, τὰς βάσεις καὶ τὰς
15. μοχλὰς αὐτῆς, καὶ τὰς εὐλούς. Καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης, καὶ τὰς διωστῆρας αὐτῆς. καὶ
16. τὸ θυσιαστήριον, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς. Καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς
17. συνθέσεως, καὶ τὴν λυχνίαν τὴν καθαρὰν, καὶ τὰς λύχνους αὐτῆς, λύχνους τῆς καύσεως, καὶ τὸ
18. ἔλαιον τῆς φωτός. Καὶ τὴν τράπεζαν τῆς προθέσεως, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς. καὶ τὰς ἄρ-

καὶ τοὺς πασσ. 1°—καὶ τὰς πασσ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interja-
cent 19, 72, 108. Arm. 1. καὶ τὰς πασσ. τῆς σκ.] * καὶ πάλιν
τοὺς πασσ. τῆς σκ. V. sic sine signo 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. τῆς σκηνῆς—τῆς αὐλῆς 3°] ἅ postrema et
quæ iis interjacent 30. τοὺς πασσ. 2°] ἅ 106. * παντὰς τοὺς
πασσ. V. sic sine signo 58. Arab. 1. 2. κύκλῳ 2°—τῇ θυσι-
αστηρίῳ in com. 10] ἅ postrema et quæ his interjacent (habuit Codex
archetypus, ut et alii, κύκλῳ τοῦ θυσιαστηρίου in com. 10) 59. κύ-
κλῳ 2°] + et symmata ex hyacintho, et ex purpura, et ex coccino nelo
Arm. 1. aliique. + eadem, sed uncis inclusa, Arm. Ed.

X. Totum comma ἅ hic, nam post comma 8 quædam ab his
haud penitus ab similia subiecerant, V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παράθεμα] περιθεμα 32, 71. τὸ
χαλκῆν] ἅ τὸ 19, 108. περιθεμα Georg. + reticulatum Arab. 3.
τῇ θυσιαστ. κύκλῳ τοῦ θυσιαστ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 53,
54, 56, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 130,
131, 134. Ald. Alex. Lipf. Copt. Slav. ἅ Georg. τοῦ θυ-
σιαστ. 1°—τῇ θυσιαστ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent II, 19,
108.

XI. Quæ commati huic aliquatenus respondeant, ad capitis xxxix,
comma 32, habent 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ἐποίησ. 1°—ἐποίησ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interja-
cent 52, 54. οἱ] ἅ Lipf. καὶ] κατὰ πάντα οὐα 58, 72.
Compl. Arab. 1. 2. exprimunt καὶ πάντες Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ὅτως ἐπ.] ἅ 53, 72, 75. sic et fecerunt Arm. 1. aliique.
Arm. Ed.

XII. Totum comma continuo post comma præcedens habent 58,
72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sed ἅ hæc ibidem
Compl. τὸ δὲ λοιπὸν] * et reliquum Arm. 1. sic sine signo
Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τῇ ἀφαιρέμ.] exprimunt τῶν ἀφαι-
ρεμάτων Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν αὐτ. ἔναντι Κυρ.] ἐν
αὐτ. ἐναντίον Κυρ. 75. αὐτοῖς ἐν. Κυρ. (sic) 19. ἅ ἐν αὐτοῖς 53.
ἅ omnia 58. ἅ ἐν Cat. Nic.

XIII. Quæ videntur huic commati respondere, ad capitis xxxix,
comma 1, referunt 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. τὴν καταλ.—κόκκινον] ἅ hæc et quæ iis interjacent
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sed capitis hujus commati 9, post vo-
cem κύκλῳ (qua Ed. Compl. cuius ordinem servat Armenus, claudit
cap. xxxviii) subiunxerat dictus Interpret aliqua, quæ debeant forsan
huc referri. Vide locum. τὴν καταλειφθ. ὑάκ. καὶ πορφ.] ἅ κα-
ταλειφθεῖσα ὑάκινθος καὶ ἡ πορφύρα 108. sic, sed ἅ 2° 19. τὴν
καταλειφθεῖσαν &c. 58, 75. Compl. κόκκινον] + τὸ νεησμένον
58, 72. Arab. 1. 2. + καὶ τὴν βύσσον τὴν κεκλωσμένην 58. + καὶ
τὴν βύσσον 64. + καὶ βύσσον Alex. ἐποίησαν] fecit Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. λειτουργικ.] ἅ 71. Arab. 1. 2. Ἀαρὼν]
+ καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ 75. ἅ 58, 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
præmittunt articulum Arab. 1. 2. ὥστε] εἰς τὸ 59, 129. Compl.
ἐν αὐταῖς] ἐν αὐτοῖς 16, 52. Cat. Nic. ἐν αὐτῷ 30. ἅ ἐν 75.
ἅ utrumque 72. Arab. 1. 2. ἁγίῳ] + καὶ ἐποίησαν τὰς στολὰς
τῶν ἁγίων, αἱ εἰσιν Ἀαρὼν τῷ ἱερεῖ, καθάπερ συνετάξε Κύριος τῷ Μω-
υσῇ 72. + eadem nisi quod ἐποίησεν exprimant, Arab. 1. 2. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. + καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ Compl.

XIV. Quæ huic commati, et seqq. per totum hoc caput respon-
dent, habent a commate capitis xxxix, 33 inclusive ad finem capitis,
58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς
στολὰς] τὴν σκηνὴν Compl. πρὸς Μωυσ. καὶ τὴν σκ.] ἅ hic καὶ
τὴν σκην. Compl. καὶ τὴν σκ. πρὸς Μ. 58, 72. in tabernaculum

ad Moysen Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰ σκ.] καὶ πάντα
τὰ σκ. 58, 64, 72. Compl. præmittunt καὶ τὴν σκηνὴν 58, 72.
præmittunt et verbum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittunt et do-
minum cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] + πε-
ρὸν αὐτῆς καὶ σκευὴς αὐτῆς 72. + καὶ τὰς δακτυλίδας αὐτῆς
Compl. Arab. 3. + et diametra et tabulas (σκευὴς) ejus Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. + et instrumenta ejus Arab. 1. 2. τὰς βάσ.]
καὶ τὰς βάσ. 30, 53, 82, 108. καὶ τὰς διαστά. (sic, erat forte in
archetypo καὶ τὰς δύο βάσ.) 75. + αὐτῆς 118. ἅ VII, X, 14, 16,
18, 25, 32, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 134. τὰς
β. καὶ τὰς μοχλ. αὐτ. καὶ τὰς εὐλ.] ἅ αὐτῆς VII, 30, 53, 54, 56,
75, 118. Cat. Nic. καὶ τοὺς μοχλ. καὶ τοὺς εὐλ. καὶ τὰς βάσεις
αὐτῆς 59, 130, 131. Alex. Lipf. sic nisi quod ad μοχλ. et εὐλ. sub-
jungant αὐτῆς, 58, 72. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ
τὰς εὐλ. αὐτῆς, καὶ τὰς μοχλ. αὐτῆς, καὶ τὰς πασσάλους αὐτῆς, καὶ
τὰς β. αὐτῆς Compl. + et vestes ejus, et brachillos ejus, et columnas ejus,
et bases ejus Arab. 1. 2. μοχλ. αὐτῆς] μοχλ. αὐτῶν 76. εὐ-
λούς] + καὶ τὰς βάσεις αὐτῆς VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54,
57, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 134. Cat. Nic.

XV. Καὶ τὴν κιβ.] καὶ τὰς διωστῆρας αὐτῆς, δερματὰ κριῶν
ἠρθροδανωμένα, καὶ τὰ κατακαλύμματῃ, δερματὰ οὐκινθῖνα, καὶ τὸ
καταπέτασμα τὸ συσκιάζον τὴν κιβ. 58. habet eadem, nisi quod
ἅ αὐτῆς, et legat καλυμματα, 72. vertunt, quasi in Græco fuerit
καὶ τὰς διωστῆρας... (cum lacuna uterque)... καὶ τὸ καταπέτασμα
τὸ ἐπιτιθέμενον ἐπὶ τὴν κιβ. Arab. 1. 2. καὶ τὰς διωστῆρας δερματὰ
κριῶν ἠρθροδανωμένα, καὶ τὰ κατακαλύμματῃ, δερματὰ οὐκινθῖνα,
καὶ τὸ καταπέτασμα, καὶ τὴν κιβ. Compl. et pelles, et coria hædorum
rubricata, * et cortinam quæ contextit arcam Arm. 1. sic sine signo
Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τῆς διαθ.] τῇ μαρτυρίῳ Compl.
testimoniorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] ἅ Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τὸ θυσιαστήρ.] τὸ ἱλαστήριον 58, 72. Compl. Arab.
1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ π. τὰ σκ. αὐτῆς] ἅ 58,
72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Καὶ τὸ ἔλ.—συντίσ.] præmittunt hisce duabus clausulis
comma 18, et deinde reliquum hujus commatis, et deinde comma 17,
in continua serie, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. Horum autem Exemplarium Variantes apponentur, una cum
iis reliquorum, sub iis Textus Vaticanis particulis, ad quas pertinent.
τὴν λυχν. τὴν καθαρ.] lucernam sanctuarii Arab. 3. coram cande-
labro puro (sic) Arab. 1. 2.

XVII. λύχν. 1°—λύχν. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 19,
108. λύχνους 1°] μοχλούς 14, 16, 131. λύχνους 2°] ἅ 72.
præmittunt et Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λύχν. τῆς καύσεως]
ἅ 53, 58. λυχν. τῆς καυχσεως (sic) VII. λυχν. τῆς καυσεως
(sic) 54. καὶ τὸ ἔλ.] præmittunt καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς 58,
72. Compl. Arab. 1. 2. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. præmittit
confimilia sub * Arm. 1. φωτός] + καὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ
χρυσέον 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. + confimilia sub * Arm. 1.
+ confimilia sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XVIII. τῆς προτίσ.] ἅ 58. Compl. * primam cum Articulo
Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ π.
τὰ σκ. αὐτ.] ἅ 106. ἅ σκευὴ 130. ἅ αὐτῆς 118. καὶ τὰ σκ. π.
αὐτ. 19. καὶ π. τὰ αὐτ. σκ. II, 75, 108. καὶ π. αὐτ. τὰ σκ. VII,
X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 54, 55, 57, 59, 64, 78, 84, 85, 131.
Alex. Lipf. Cat. Nic. τὰς προκειμ.] τῆς προθέσεως VII, X, 18,
53, 56, 59, 64, 76, 84, 106, 128, 131, 134. Compl. Alex. Lipf.
Arab. 1. 2. sic margo 85. margo prima manu τῆς προθέσεως Αα-

τους τὰς προκειμένους. Καὶ τὰς σολὰς τῆ ἀγίας, αἱ εἰσιν Ἀαρὼν, καὶ τὰς σολὰς τῶν υἱῶν αὐ- 19.
 τῆ εἰς τὴν ἱερατείαν. Καὶ τὰ ἰσία τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς σύλβας· καὶ τὸ καταπέτασμα τῆς θύρας 20.
 τῆς σκηνῆς, καὶ τῆς πύλης τῆς αὐλῆς. Καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆς σκηνῆς, καὶ πάντα τὰ ἔργα- 21.
 λεῖα αὐτῆς· καὶ τὰς διφθέρας δέρματα κριῶν ἡρυθρῶδανωμένα, καὶ τὰ καλύμματα ὑακίνθινα,
 καὶ τῶν λοιπῶν τὰ ἐπικαλύμματα· καὶ τὰς πασσάλους, καὶ πάντα τὰ ἐργαλεῖα τὰ εἰς τὰ
 ἔργα τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Ὅσα συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ, ἔτως ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσ- 22.
 ραὴλ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν. Καὶ εἶδε Μωυσῆς πάντα τὰ ἔργα, καὶ ἦσαν πεποιηκότες αὐτὰ 23.
 ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ, ἔτως ἐποίησαν αὐτά· καὶ εὐλόγησεν αὐτὰς Μωυσῆς.

ΚΕΦ.
XL.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ τῆ μηνὸς τοῦ πρώτου νομβηνία, σή- 1. 2.
 σεις τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου. Καὶ θήσεις τὴν κιβωτὸν τῆ μαρτυρίου, καὶ σκεπάσεις τὴν κιβω- 3.
 τὸν τῷ καταπετάσματι. Καὶ εἰσοίσεις τὴν τράπεζαν, καὶ προθήσεις τὴν πρόθεσιν αὐτῆς· καὶ 4.
 εἰσοίσεις τὴν λυχνίαν, καὶ ἐπιθήσεις τὰς λύχνους αὐτῆς. Καὶ θήσεις τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσεῖον, 5.

φων 130. τῆς προθέσεως τῆς προκειμένης (binæ lectiones) 82. + co-
 ram Domino Arab. 2. exprimunt τῆ προσώπου Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed.

XIX. Totum comma 58. Hoc comma post μαρτυρίαν in 21°
 commate ponunt 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Omnium Variantes, una cum iis reliquorum, licet ex repetito, hic
 subijcimus. σολὰς τῆ ἀγίου] σολὰς τὰς ἀγίας VII. σολὰς τὰς
 λειτουργικὰς καὶ τὰς σολὰς τοῦ ἀγίου 72. σολὰς τὰς λειτουργικὰς
 εἰς τὸ λειτουργεῖν ἐν αὐταῖς ἐν τῷ ἀγίῳ, σολὰς Compl. Arab. 1. 2.
 solas sacerdotales ad sacra facienda * in sanctuario et solas (sic)
 Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. αἱ εἰς.
 Ἀαρ. καὶ τὰς σολ.] 1 Arab. 3. 1 αἱ εἰς. Ἀαρ. Arab. 1. 2. Schol.
 τον Ἀαρων λέγει ὡς πρῶτον ἱερεᾶ ἀγίου margo 25. Fuerunt forte
 Codd. nonnulli, qui clausulam, αἱ εἰσιν Ἀαρων, non habuerunt. qui-
 bus sacra faciunt Aaron (sic) Slav. Ostrog. εἰσιν] ἦσαν 19. Ἀα-
 ρων] + τοῦ ἱερέως 72. Aaroni sacerdoti Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῆ] 75. Ἀαρων VII, 118. sic margo X, 85. εἰς τὴν ἱερὰ.]
 καὶ ἱερὰτ. 72. 1 τὴν 14. 1 omnia Arab. 3. sacerdotales Georg.
 Habet hoc loco καὶ τὸ ἐπίσπαστρον τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ θυ-
 σιαστήριον τὸ χαλκοῦν, καὶ τὴν ἰσχάραν αὐτῆ τὴν χαλκὴν, καὶ τὰς
 ἀναφορεῖς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτοῦ, καὶ τὸν λουτήρα καὶ τὴν
 βάσιν αὐτῆ Compl. consimilia habent 72. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. habet hic consimilia 58. Sed faciunt omnes cum
 his Variantibus. τῆς σκηνῆς] et tabernaculum Arm. 1. καὶ
 τὴν ἰσχ. αὐτῆ τὴν χ.] καὶ τὸ περιθεμα τὸ χαλκοῦν συν αὐτῷ 58.
 καὶ τὸ παραθεμα τὸ χαλκοῦν 72. et sic, sed subjungunt illi, Arab.
 1. 2. 1 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τοὺς ἀναφ. αὐτ. καὶ π.
 τὰ σκ. αὐτ.] 58. καὶ τὰς ἀναφ.] 1 καὶ 72. 1 ἀναφ. αὐτῆ]
 ἀναφ. αὐτῶν 72. σκεύη αὐτῆ] σκ. αὐτῶν 72. καὶ τὸν λουτ.]
 1 καὶ 58, 72. βάσ. αὐτῆ] βασ. αὐτῶν 72.

XX. Καὶ τὰς σὺλ.] + καὶ τὰς βραχίονας αὐτῆς VII, X, 14, 16, 18,
 25, 30, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 76, 78, 82, 84, 85, 106, 118,
 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav.
 Georg. + αὐτῆς καὶ τὰς βραχίονας αὐτῆς 58, 72. Arab. 1. 2. 3.
 + illius, in feminino, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ καλ-
 πίτ.] καὶ τὰ καταπετάσματα 118. καὶ τὸ ἐπίσπαστρον Compl.
 Arab. 1. 2. τῆς θύρ. τῆς σκ.] 1 58. Compl. Arab. 1. 2. 1 τῆς
 θύρ. 129. καὶ τῆς] 1 καὶ Compl. Arab. 1. 2. 1 τῆς Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. πύλης] portæ, portæ tabernaculi et portæ
 Arab. 1. 2.

XXI. Καὶ πάντα 1°—τὰ ἐπικαλ.] hæc et quæ iis interjacent
 1 in hoc loco 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. τῆς σκην. 1°—τῆς
 σκην. 2°] 1 alterutra et quæ iis interjacent Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 πάντα 2°] 1 106. Alex. καὶ τὰς διφθ.—ἡρυθρῶδ.] et velum corio-
 rum rubricatorum Arab. 3. καὶ τὰ καλύμματα] καὶ τὰ κατακλ.
 VII, 14, 16, 25, 30, 52, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106,
 118, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. ὑακίνθ.] δέρματα ὑακίνθ.
 VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73,
 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. καὶ τῶν λοιπ. τὰ ἐπικ.] et omnium velorum Slav.
 et reliqua opercula Arab. 3. καὶ τὰς π.] καὶ τοὺς καλούς αὐτῆς
 καὶ τ. π. 58. καὶ τοὺς καλούς (sic) αὐτῆς καὶ τ. π. 72. καὶ τὰ
 σχοινία αὐτῆς καὶ τ. π. Compl. Arab. 1. 2. πασσάλους] + αὐ-

τῆς 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. τὰ εἰς] 1 τὰ 72. 1 hæc cum
 sqq. sed habet καὶ ἐπεθηκε τὸ καταλυμμα (sic) τῆς σκηνῆς ἐπ' αὐτὴν
 ἀναθεῖν καὶ συνταξε Κύριος τῷ Μωσῇ, 58. τὰ ἔργα] 1 τὰ 59.
 Alex. τοῦ μαρτυρίου] τῆς σκεπῆς τοῦ μαρτυρίου 72. et velum
 testimonii Arab. 1. 2. habet testimonii, sed cum * posito ante ulti-
 mam vocis syllabam, Arm. 1. + hic aliud comma, quod respondet
 commati 19 Vaticano, et cum illo jam fuit collatum, 72. Compl.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXII. Deficit hic 58. ὅσα] ο II. α 53, 75. καὶ πάντ'
 ὅσα 72. κατὰ πάντα ὅσα Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. συνέταξε] semel ordinavit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τῷ Μωσῇ.] 1 τῷ 15. ἔτως] 1 53, 56. οἱ] uncis includit,
 suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. ἀποσκευὴν] παρασκευὴν
 19, 56, 64, 71, 72, 74, 76, 82, 106, 129, 134. Compl. Alex. Arab.
 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατασκευὴν VII, X, 14, 16,
 18, 25, 32, 52, 54, 75, 118, 128, 130, 131. Lipf. Cat. Nic.

XXIII. πάντα τὰ ἔργα] omne opus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + et preparationem Georg. καὶ ἦσαν] καὶ ἦσαν, καὶ ἦσαν 118.
 et ecce erant Arab. 3. καὶ ἦσ. πεπ. αὐτ.] α ἦσαν πεπ. 72. et
 erat factum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. erant facta ista Slav.
 Mosq. 1 Georg. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] 1 utrumque et quæ iis in-
 terjacent 72. αὐτὰ 1°] illud Slav. Ostrog. τῷ Μωσῇ.] 1 τῷ
 15. ἔτ. ἐπ. αὐτ.] 1 53. ἐποίησ.] et fecerunt Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐποίησ. αὐτὰ] ἐποίησ. πάντα 18. + οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 19.
 ἐποίησ. οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πᾶσαν τὴν κατασκευὴν 30. 1 αὐτὰ 71. Arab.
 1. 2. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. fecerunt illud Slav. Ostrog.
 Georg. αὐτῆς] αὐτὰ 16, 32, 52, 54. Cat. Nic. Μωυσῆς]
 ο Μωυσης 30.

I. Καὶ] 1 Georg. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed.

II. Ἐν ἡμ. μιᾷ] 1 μιᾷ 72. Alex. 1 omnia Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. τοῦ μην.] 1 τῷ Cyr. Al. i, parte prima, 328, sed habet alibi
 plus semel. μην. τῷ πρῶτ.] πρῶτα μην. 19, 108. νομβηνία]
 νομβηνίας 59. 1 Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. σήσεις] σήσης 106.
 ἀναστῆσεις 32, 75. σκηνὴν] + σκεπὴν 72. + sub * domum
 Arm. 1. + idem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τοῦ
 μαρτ.—τῆ μαρτ. in com. 3] 1 alterutra et quæ iis interjacent II,
 25, 71. 1 eadem in textu, sed habet margo prima manu, 130.

III. Καὶ θῆσ.—κιβωτὸν 2°] 1 hæc et quæ iis interjacent 19, 53.
 θῆσεις] + ἐκεῖ Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 habet ἐκεῖ margo 85. + idem in charact. minore Alex. τοῦ
 μαρτ.] 1 75. καὶ 2°] 1 72. σκεπάσεις] σκεπάσης 75, 131.
 Slav. τὴν κιβωτ. 2°] αὐτὴν 106. + τοῦ μαρτυρίου II, 25.
 τῷ καταπετ.] τῷ κατασκευασματι 52. καὶ τὸ καταπετάσμα 72.

IV. εἰσοίσεις 1°] σήσεις 55. inferas Slav. Ostrog. προθήσ.]
 προσθῆσ. 71. Compl. exprimit σρώσεις Copt. τὴν πρόθ.] τὴν
 τραπέζαν VII. panes etiam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
 τῆς 1°] 1 Arab. 3. εἰσοίσεις 2°] εἰσοίσεις Compl. inferas Slav.
 Ostrog. ἐπιθήσ.] imponas Slav. Ostrog. ponas super illam Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 2°] 1 19, 108.

V. θυσιαστήρ.] θυμιαστήριον (sic) 118. θυμιατήριον 106. sic
 margo 85. τὸ χρυσ.] auri Georg. τὸ θυμιατὸν] τὸ θυμιασαι

- εἰς τὸ θυμιάων ἐναντίον τῆς κιβωτῆ· καὶ ἐπιθήσεις κάλυμμα καταπετάσματος ἐπὶ τὴν θύραν (τῆς
 6. σκηνῆς τῆ μαρτυρίᾳ.) Καὶ τὸ θυσιαστήριον τῶν καρπωμάτων θήσεις παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς
 7. τῆ μαρτυρίου· καὶ περιθήσεις τὴν σκηνὴν, καὶ πάντα τὰ αὐτῆς ἁγιάσεις κύκλῳ. Καὶ λήψῃ
 τὸ ἔλαιον τῆ χρίσματος, καὶ χρίσεις τὴν σκηνὴν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῇ, καὶ ἁγιάσεις αὐτήν,
 8. καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ ἔσαι ἅγια. Καὶ χρίσεις τὸ θυσιαστήριον τῶν καρπωμάτων, καὶ
 9. πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς. Καὶ ἁγιάσεις τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἔσαι τὸ θυσιαστήριον ἅγιον τῶν
 10. ἁγίων. Καὶ προσάξεις Ἀαρὼν καὶ τὰς υἱὲς αὐτοῦ, ἐπὶ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου,
 11. καὶ λύσεις αὐτὰς ὕδατι. Καὶ ἐνδύσεις Ἀαρὼν τὰς στολὰς τὰς ἁγίας, καὶ χρίσεις αὐτὸν, καὶ
 12. ἁγιάσεις αὐτὸν, καὶ ἱερατεύσει μοι. Καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆς προσάξεις, καὶ ἐνδύσεις αὐτὰς χιτῶ-
 13. νας. Καὶ ἀλείψεις αὐτὰς ὃν τρόπον ἤλειψας τὸν πατέρα αὐτῶν, καὶ ἱερατεύσασί μοι· καὶ ἔσαι,
 14. ὥς ἐστιν αὐτοῖς χρίσμα ἱερατείας εἰς τὸν αἰῶνα, εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν. Καὶ ἐποίησε Μωσὴς

32, 129. Compl. margo θυμιαμα 85. sic margo prima manu
 130. το θυμιαμα in textu 15, 55. Slav. ἐναντίον] ἐναντίον VII,
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 75,
 76, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. Arab. 1. 2. Georg. κιβωτ.] + του μαρτυρίου VII, X,
 14, 16, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106,
 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 Copt. Ms. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 1. 2. Slav.
 Ann. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐπιθ.—τῆς σκηνῆς] ἅ hanc et
 quæ iis interjacent 18. Habuit sine dubio Codex archetypus τῆ μαρ-
 τυρίου tam ante καὶ ἐπιθ. quam post σκηνῆς, et hoc peperit errorem.
 ἐπιθήσεις] Θύσεις VII, X, 14, 16, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56,
 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130,
 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. iv, 387. imponas Slav.
 κάλυμμα] το κάλυμμα X, 29, 32, 64, 72, 128. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. κατακάλυμμα 85. το κατακάλ. VII, 14, 16, 19, 25,
 30, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 130,
 131, 134. παρὰ margo prima manu, scil. quantum videtur, ut πα-
 ρακάλυμμα legeretur, 130. καταπετάσμ.] του πετάσμ. 128.
 του καταπετάσμ. VII, X, 14, 16, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 64,
 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. του παρὰπετάσμ. 72. ἐπὶ τὴν
 θύρ.] εἰς τὴν θύρ. 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 78, 85. Cat. Nic.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς θύρας 53, 56. τῆς σκηνῆς]
 + σκηνῇ (sic) 72. Præcedebat forsan in archetypo signum, quod
 omisit Librarius. Aquile etenim est, quantum videtur, versio. Vide
 Hexapla infra xl, 26. τῆ μαρτ.] ἅ Compl. ἅ præmittit (sic)
 Arm. 1. μαρτυρίου—μαρτυρίου in com. 6] ἅ alterutr. et quæ iis
 interjacent 52, 71, 72. Cyr. Al. iv, 390.

VI. Θύσεις] ἐπὶ margo prima manu, (scil. ut legeretur ἐπιθήσεις)
 130. τὰς θύρ.] τὴν θύραν VII, X, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52,
 54, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130,
 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. τῆ μαρτυρίου] præmittit σκηνῇ (sic) 72. Vide
 comma V prope finem. domus & testimonii (sic) Arm. 1. sic sine
 signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + καὶ Θύσεις τὸν λουτήρα ανα-
 μέσον τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίᾳ καὶ ἀναμέσον τῆ θυσιαστήριᾳ, καὶ δώσεις
 ἐκεῖ ὕδωρ 72. + eadem sub & in charact. minore Alex. + eadem,
 nisi quod ἐν αὐτῇ ὕδωρ habeat, Compl. + eadem nisi quod exprimat
 ἐπισπασίς ἐν αὐτῇ ὕδωρ, Slav. Mosq. καὶ περιθ. τὴν σκην.] καὶ
 περιθ. τὴν αὐλὴν κύκλῳ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57,
 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 3.
 Κυρίως κύκλῳ obelo notata (præcedentia perierunt) V. καὶ Θύσεις τὴν
 αὐτὴν κύκλῳ Compl. Alex. et pones tabernaculum Arab. 1. 2. et
 circumpones atrium porte atrii (sic) et unges circulo tabernaculum Arm. 1.
 aliique. sic, sed et unges circulo tabernaculum uncis includit, Arm. Ed.
 et tabernaculum atrii tantum, et connectit cum sqq. Georg. καὶ
 περὶ τὴν cum sqq.] & καὶ Θύσεις τὸν λουτήρα ἀναμέσον τῆς σκηνῆς τῆ
 μαρτυρίᾳ, καὶ ἀναμέσον τῆ θυσιαστήριᾳ, καὶ δώσεις ἐκεῖ ὕδωρ καὶ Θύσεις
 τὴν αὐλὴν κύκλῳ καὶ δώσεις τὸ ἐπισπασθὲν τῆς πόλης τῆς αὐλῆς V.
 καὶ Θύσεις τὸ καταπετάσμα τῆς πόλης τῆς αὐλῆς Compl. & καὶ
 δώσεις τὸ ἐπισπασθὲν τῆς πόλης τῆς αὐλῆς, in charact. minore, Alex.
 et omnia quæ in illo sanctificabilis circulo & et pones lavacrum sub taber-
 naculo in testimonium et sub thyssisterio, et capies illic aquam et unges
 tabernaculum circulo Arm. 1. sic, nisi quod et omnia quæ in illo
 sanctificabilis circulo uncis includant, et sub tabernaculo testimonii habe-

ant, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. et omnia quæ in eo, et sanctificabis
 ea Domino in circulo ejus (vel, illorum) et pones lavacrum medium inter
 tabernaculum testimonii et medium inter thyssisterium, et dabis illic
 aquam, et circumpones huic tabernaculum, et suspendas (sic) velum porte
 aule (sic) Arab. 1. 2. αὐτῆς] ἐν αὐτῇ 15, 19, 53, 55, 56, 71,
 108, 129. Ald. Copt. Cyr. Al. iv, 390. et sic, ut modo vidimus,
 Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. λήψῃ] λήψῃ 59. τοῦ χρίσμ.] τῆς χρίσεως 118. Alex.
 χρίσεις] ungas Slav. Ostrog. καὶ ἁγ. αὐτ.] præmittit & Arm. 1.
 σκ. αὐτῆς] ἐν αὐτῇ σκ. 73. ἔσαι] ἔσο Slav. Ostrog. adeo ut sint
 Arabs in Copto-Arab. Ed. erunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἁ-
 γία] hæc sancta Arab. 1. 2.

VIII. χρίσεις] ἀρεῖς εἰς (ut dicitur, sed aut est in hoc Codice,
 aut fuit in archetypo, χρεῖσεις) V. ungas Slav. τὸ θυσιαστήρ.—
 τὸ θυσιαστήρ. in com. 9] ἅ alterutra et quæ iis interjacent VII, 76.
 θυσιαστήριον] ἀγιαστήριον 78. τὰ σκεύη αὐτῆς] αὐτοῦ τὰ σκεύη
 II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 30, 55, 57, 59, 64, 77, 84, 85, 106, 128,
 129, 130, 131, 134. Alex. Lipf. τα αὐτοῦ σκ. 14, 75. Cat. Nic.
 τα σκ. tantum 54, 76, 108. τὰ ἐν αὐτῷ σκ. Cyr. Al. i, parte prima,
 362. + καὶ χρίσεις τὸν λουτήρα, καὶ τὴν βάσιν αὐτῆς, καὶ ἁγιάσεις
 αὐτὸν. Compl.

IX. ἁγιάσ.] + αὐτοῦ 129. τὸ θύσ. 1°—τὸ θύσ. 2°] ἅ al-
 terutr. et quæ iis interjacent VII, 76. καὶ ἔσαι] præmittit &
 Arm. 1. et ἔσο Slav. Ostrog. τὸ θυσιαστ. 2°] αὐτο 72. ἅ 71.
 Georg. ἅγιον τῶν ἁγ.] ἁγία των ἁγ. 57. ἁγία ἁγ. 54. + καὶ
 χρίσεις τὸν λουτήρα καὶ τὴν βάσιν αὐτῆς, καὶ ἁγιάσεις αὐτὸν 72.
 Arab. 1. 2. Atque hujusce forsan additamenti servat nonnihil, nam
 habet & τὸν: (sic, in initio lineæ) V. + eadem sub & in charact.
 minore Alex. + eadem, nisi quod illam ad finem habeat, Slav.
 Mosq.

X. προσάξεις] adducas Slav. Ἀαρὼν] & τὸν: Ααρ. V. ἔπ.]
 ἄμυδ (παρὰ) Slav. Georg. τὰς θύρ.] portam cum art. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Georg. καὶ λύσεις] ἅ hæc, cum sqq. usque
 ad initium 31 commatis, 72. αὐτῆς] illum Slav. Ostrog. ὕδατι,
 ἐν ὕδατι 32. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. + καὶ θύρω 118.

XI. Καὶ ἐνδύσ.] et induas Slav. ἅ καὶ Copt Ἀαρ.] & τὸν:
 Ααρ. V. præmittit τὸν sub & in charact. minore Alex. καὶ
 χρίσ. αὐτ.] ἅ 75. αὐτὸν 1°—αὐτὸν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
 jacent 18. καὶ ἁγ.] ἅ καὶ Coptus in Copto-Arab. Ed. ἱερα-
 τεύσει] ἱερατεύει 134. sacra faciat Slav. adeo ut sacra faciat (ὥς
 ἱερατεύει) Arabs in Copto-Arab. Ed. ad sacra facienda Georg.

XII. Hoc comma cum sqq. usque ad ἱερατεύσουσί μοι exclusive
 in 13 commate, uncis includit Arm. Ed. τοὺς υἱοὺς αὐτ. πρ.]
 πρ. τοὺς υἱοὺς αὐτ. V. filios ejus adducas Slav.

XIII. ἀλείψεις] ἀλείψης 75, 106. καὶ 2°] ἅ Slav. Mosq.
 ἱερατεύσουσί] ἱερατεύουσι 134. ἱερατεύωσι 16, 25, 52, 130, 131.
 Slav. + illi Georg. μοι] coram me Georg. ἔσαι] ἔσο
 Slav. Ostrog. ὥς ἐστὶν αὐτοῖς] ὥς ἐστὶν αὐτοὺς 15, 16, 25, 32,
 52, 75, 78, 84, 131. Cat. Nic. illis tantum Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. χρίσμα] + αὐτῶν V. Arab. 1. 2. Arm. 1. + idem
 in charact. minore Alex. præmittunt illorum Armeni Codd. alii.
 Arm. Ed. in unctiōnem Slav. ἱερατείας] ἱερωσύνης 108. ἱερόν
 32, 52, 54. Cat. Nic. sacerdotium in nominativo Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. sacerdotii Georg. in sacerdotium Arab. 1. 2. εἰς
 τὸν αἰῶνα] ἅ 29, 53. εἰς τὰς γ. αὐτ.] præmittunt καὶ 14. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. in generationibus eorum Coptus in Copto-Arab.
 Ed. in generatiōibus testrām Copt. Ms.

πάντα, ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος, ἔτις ἐποίησε. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ μηνὶ τῷ πρώτῳ, τῷ 15. δευτέρῳ ἔτει, ἐκπορευομένων αὐτῶν ἐξ Αἰγύπτου νομηνία, ἐσάθη ἡ σκηνή. Καὶ ἔθηκε Μωυσῆς 16. τὴν σκηνήν, καὶ ἐπέθηκε τὰς κεφαλίδας, καὶ διενέβαλε τὰς μοχλὰς, καὶ ἔθηκε τὰς εὐλὰς. Καὶ 17. ἐξέτεινε τὰς αὐλαίας ἐπὶ τὴν σκηνήν, καὶ ἐπέθηκε τὸ κατακάλυμμα τῆς σκηνῆς ἐπ' αὐτὴν ἄνωθεν, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ λαβὼν τὰ μαρτύρια ἐνέβαλεν εἰς τὴν κιβωτόν. 18. καὶ ὑπέθηκε τὰς διωστῆρας ὑπὸ τὴν κιβωτόν. Καὶ εἰσήνεγκε τὴν κιβωτόν εἰς τὴν σκηνήν, καὶ ἐπέ- 19. θεκε τὸ κατακάλυμμα τῆς καταπετάσματος, καὶ ἐσκέπασε τὴν κιβωτόν τῇ μαρτυρίῳ, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐπέθηκε τὴν τράπεζαν εἰς τὴν σκηνήν τῇ μαρτυρίῳ, τὸ πρὸς 20. βορρᾶν ἔξωθεν τῆς καταπετάσματος τῆς σκηνῆς. Καὶ προσέθηκεν ἐπ' αὐτῆς ἄρτους τῆς προ- 21. θέσεως ἑναντι Κυρίου, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἔθηκε τὴν λυχνίαν εἰς τὴν 22. σκηνήν τῇ μαρτυρίῳ, εἰς τὸ κλίτος τῆς σκηνῆς τὸ πρὸς Νότον. Καὶ ἐπέθηκε τὰς λύχνους αὐ- 23. τῆς ἑναντι Κυρίου, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἔθηκε τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυ- 24.

XIV. πάντα ὅσα] πάντα α 75. α πάντα 59. præmittit κα-
τα V. præmittit idem in charact. minore Alex. sic ut Arab. 3.
Georg. ἐνετείλατο] συνετάξεν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52,
53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 128, 131,
134. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐνετείλατο margo prima
manu, 130. ἐτάξεν 73. semel mandavit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
αὐτῷ Κυρίῳ] αὐτῷ ο Κυρ. 54. Arab. 3. Κυρ. αὐτῷ 75. illi Deus
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῷ Georg. α. ἔτ. ἐπ.] α 53,
106. sic fecerunt Copt. sic et fecit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. τῷ μηνὶ] α τῷ 108. die Copt. τῷ δευτ. ἔτει] α 14,
16, 77, 131. εἰς τῷ δευτ. V. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
præmittunt εν 54, 74, 84, 106, 134. Slav. Arm. 1. α τῷ Alex.
ἐκπορευομ. αὐτ. ἐξ Αἰγ.] habet sub ~ V. habet sub ~ Alex.
ἐκπορευομ.] πορευομ. 14, 16, 25, 52, 77, 78, 85. Cat. Nic. ἐξ
Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. 14, 16, 25, 30, 52, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131.
Coptus in Copto-Arab. Ed. ex terra Ægyptiorum Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. εἰς Αἰγύπτου (sic) Cyr. Al. vi, parte prima, 215, sed alibi
ut Vat. νομηνία] εἰς νομηνίαν 53. νομηνίας Cyr. Al. i, parte
prima, 328. in prima die mensis Slav. Ostrog. in novilunio Slav.
Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Καὶ ἔς.] ες. δε 53, 56. ἔθηκε] ἀναστήσει (sic) 32.
σκηνήν] + sub ✕ καὶ ἔθηκεν τὰς βάσεις αὐτῆς V. + eadem sub ✕
in charact. minore Alex. + et imposuit bases ejus Slav. Mosq.
+ testimonii cum articulo Arab. 3. καὶ ἐπέθ. τ. κ.] præmittit
✕ Arm. 1. firmavit columnas Arab. 3. τὰς κίβ.] τὸ κατακα-
λύμμα τῆς σκηνῆς 118. bases Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui.
Arm. Ed. + αὐτῶν 76, 106. + αὐτῆς V, VII, X, 16, 18, 25,
32, 52, 59, 64, 73, 74, 75, 78, 83, 84, 85, 130, 131, 134. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed.
Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. καὶ διενέβ. τ. μ.] καὶ ἐνέβαλε τ.
μ. V, 18, 19, 53, 75. καὶ διέβαλεν τ. μ. 29. annulis instruxit ligna
transversa ejus Arab. 3. impexit paxillos ejus et immisit fulcra ejus
Arab. 1. 2. et constituit columnas ejus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
+ αὐτῆς V. + idem sub ✕ in charact. minore Alex. + idem
Arabs in Copto-Arab. Ed. εὐλούς] + αὐτῆς V, VII, X, 14, 16,
18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 74, 76, 77, 78, 82, 84,
85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Arab.
1. 2. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. præmittit illius in fæminino
Coptus in Copto-Arab. Ed. funes illius Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. τὴν σκηνήν] τῆς σκηνῆς 19. ἐπέθηκε] ἐπέθηκαν 71,
108. Compl. τὸ κατακάλ.] τὸ καλύμμα 30, 32, 53. Compl.
exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπ' αὐτὴν
ἄνωθ.] ἀνωθ. ἐπ' αὐτ. 30, 54, 75. ἐπ' αὐτοῖς ἀνωθ. 53. ὑπ' αὐτὴν
ἀνωθ. 59. + et imposuit (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ.
τῷ Μ.] αὐτῷ ο Θεός 53.

XVIII. τὰ μαρτύρ. ἐνέβ.] ἐνέβ. τα μαρτυρ. V, 58. testimonia
illa iniecit Georg. τὴν κίβ. 1°] αὐτὴν III. habet ut Vat. sed in
charact. minore, Alex. τὴν κίβ. 1°—τὴν κίβ. 2°] α alterutra et
quæ iis interjacent 52. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Edi-
tore, Cat. Nic. ὑπέθηκε] ἐπέθηκε 14, 16, 25, 57, 59, 75, 77, 131.
Alex. διωστῆρας] διασπαστῆρας (sic, sed primum σ cruce supra nota-
tur) V. ὑπὸ] ἐπὶ 75. τὴν κίβ. 2°—τὴν κίβ. 1° in com. 19]
α alterutra et quæ iis interjacent 71. τὴν κιβωτόν 2°] ✕ τὴν κιβω-
τόν: ✕ καὶ ἔθηκεν ✕ τὸ ἱλαστήριον ἐπὶ τῆς κίβ. 2°] αὐτῶν ἐπάνωθεν: (sic)
V. habent eadem sine signo Arab. 1. 2. + καὶ ἐπέθηκεν τὸ ἱλαστή-
ριον ἐπάνω τῆς κιβωτοῦ ἀνωθεν 58. + eadem sub ✕ Arm. 1. + ea-

dem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + eadem, nisi quod
omitant ἀνωθεν, Compl. Slav. Mosq. + in charact. minore sub ✕
καὶ ἐπέθηκε τὸ ἱλαστήριον ἐπὶ τῆς κιβωτῆς ἐπάνωθεν Alex.

XIX. εἰσήνεγκε] ἐπέθηκε 52. Cat. Nic. σκηνήν] + τὰ μαρ-
τυρία 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. καὶ ἐπέθ. — τῇ μαρτυρίῳ]
extendit aulea super tabernaculum Aug. ἐπέθηκε] ὑπέθηκεν 53, 129.
ἔθηκε 14, 16, 25, 52, 57, 77, 78, 131. Cat. Nic. τὸ κατακάλ.
τῇ καλαπείτ.] τὸ καλύμμα του καλαπ. 14, 16, 32, 53, 57, 73, 131.
Ald. Cat. Nic. τὸ κατακάλυμμα (sic) του καλαπ. V. τὸ κατακα-
λύμματος primo, sed ex corr. antiquæ manus habet ut Vat. VII.
κιβωτόν 2°] σκηνήν 75. Κύριος] α X. Deus cum articulo Ar-
meni Codd. pauci. Arm. Ed. τῷ Μ.] α 54. α τῷ Armeni Codd.
pauci. Arm. Ed.

XX. ἐπέθηκε] ἔθηκε V, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 52, 53,
56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118,
130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. τράπεζ.] + aurcam
Arm. 1. εἰς τὴν σκ.] ἐν τῇ σκηνῇ 54, 75. τοῦ μαρτυρ.]
+ ἐπὶ τὸ κλίτος τῆς σκηνῆς του μαρτυρίου II, VII, X, 15, 16, 18,
29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84,
106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab.
1. 2. Slav. Mosq. Coptus in Copto-Arab. Ed. + eadem, cum duo-
bus punctis ad finem, sed sine signo ullo Hexaplati præeunte, V.
+ eadem, sed τῇ μαρτυρίῳ ~ signat, Alex. + ἐπὶ τὸ κλίτος του
μαρτυρίου 19, 108. + ἐπὶ τὸ κλίτος τῆς σκηνῆς 14, 53, 58, 128.
Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. τὸ πρ. βορρ.] ἀπο βορρᾶ
16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Cop-
tus in Copto-Arab. Ed. sic, sed margo ut Vat. 85. sic, sed margo
prima manu ut Vat. 130. αὐτῆς ἀπο B. 75. α τὸ 29, 74, 76, 84,
106, 128, 129, 134. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. του πρ. B.
X, 19. τα πρ. B. 18. το ἐπὶ B. 71. + ad latus Boreale taberna-
culi testimonii (sic) Copt. ἔξωθ.] καὶ ἐξωθ. 75. τῇ καταπείτ.]
exprimunt τοῦ προσώπου Arab. 1. 2. τῆς σκηνῆς] α 58. habet
sub ~ Alex. portæ tabernaculi Arab. 1. 2.

XXI. προσέθηκε] προσέθηκ. 16, 25, 32, 52, 57, 64, 76, 84, 106,
118, 128, 130, 134. Lipf. Cat. Nic. ἐπ' αὐτῆς] ἐν αὐτῇ 59.
ἀρτ. τῆς προθ.] τοὺς ἀρτ. τ. πρ. 56, 75. Compl. τῆς προθ. ἀρτῆς
V, 58. ἀρτ. προθ. 19, 54, 118. exprimit τοὺς προκειμένους ἀρτ.
Slav. Ostrog. ἑναντι] ἐναντίον VII, 56, 59, 64, 84, 106, 118,
128, 134. Alex. ἐνωπίον 58. ὃν τρόπον. cum lqq.] α 106. Arab. 3.
συνέταξε] margo ἐνετείλατο X. Κύρ. τῷ Μ.] illi Dominus Slav.
Ostrog. Μωυσῇ—Μωυσῇ in com. 23] α alterutr. et quæ iis inter-
jacent 71.

XXII. ἔθηκε] ἐπέθηκε 19. Ald. εἰς τὴν σκην.] in tabernaculo
Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. α Arab. 1. 2. τῇ μαρτ.]
+ ἀπεναντι τῆς τραπέζης 58. + eadem sub ✕ V. + eadem sub
✕ in charact. minore Alex. + ἐναντίον τῆς τραπέζης Compl. Slav.
Mosq. + coram thyfasterio Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. coram
mensa et testimonio Arab. 1. 2. τῆς σκηνῆς] α Arab. 3. Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸ πρ.] τῆς πρ. Cat. Nic.

XXIII. ἐπέθηκε] ἔθηκε 16, 25, 53, 57, 77, 85, 129, 131. Cat.
Nic. sic, sed ἐπέθηκεν margo prima manu, 130. αὐτῆς] præ-
mittunt ~ V. Alex. super eam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ejus
super eam Arab. 3. ἑναντι] ἐναντίον VII, 56, 59, 64, 74, 76. Ald.
Alex. ἐνωπίον 58. Κυρίου] + Deo Copt. ὃν τρόπον.] ὡς 58.
α cum lqq. 53, 106. συνέταξε] margo ἐνετείλατο 85. sic margo
prima manu 130. Κύρ. τῷ Μ.] αὐτῷ ο Θεός 19, 108.

25. σὺν ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίᾳ ἀπέναντι τῇ καταπετάσματος, Καὶ ἐθυμίᾳσεν ἐπ' αὐτῇ θυμίαμα
 26. τῆς συνθέσεως, καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ. Καὶ τὸ θυσιαστήριον τῶν καρπωμάτων
 27. ἔθηκε παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς. Καὶ ἔθηκε τὴν αὐλὴν κύκλῳ τῆς σκηνῆς, καὶ τῇ θυσιασ-
 28. ρίᾳ· καὶ συνετέλεσε Μωσὴς πάντα τὰ ἔργα. Καὶ ἐκάλυψεν ἡ νεφέλη τὴν σκηνὴν τῇ μαρτυρίᾳ·
 29. καὶ δόξης Κυρίου ἐπλήσθη ἡ σκηνή. Καὶ ἔκ ἡδυνάσθη Μωσὴς εἰσελθεῖν εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ
 30. μαρτυρίου, ὅτι ἐπεσκίαζεν ἐπ' αὐτὴν ἡ νεφέλη, καὶ δόξης Κυρίου ἐνεπλήσθη ἡ σκηνή. Ἡνίκα δ' ἂν
 31. ἀνέβῃ ἡ νεφέλη ἀπὸ τῆς σκηνῆς, ἀνεξεύγνυσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ σὺν τῇ ἀπαρτίᾳ αὐτῶν. Εἰ δὲ μὴ
 32. ἀνέβῃ ἡ νεφέλη, ἔκ ἀνεξεύγνυσαν ἕως ἡμέρας, ἧς ἀνέβῃ ἡ νεφέλη. Νεφέλη γὰρ ἦν ἐπὶ τῆς σκη-

XXIV. ἔθηκε τὸ θυ. το θυ. ἐπὶ θυ. 52. ἐπὶ θυ. το θυ. Ald. το χρυσ.] *auri* Georg. ἐν τῇ σκ.] εἰς τὴν σκηνὴν 16, 25, 30, 32, 52, 57, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. sic, sed margo ut Vat. 85. τῇ καταπ.] *faciem portæ* Arab. 1. 2.

XXV. ἐπ' αὐτῇ θυ.] ἐπ' αὐτῇ. το θυ. II, V, 15, 19, 56, 74, 75, 84, 106, 134. Compl. *super illud thymiamate* Slav. Mosq. *super illud in thymiamate* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *illud thymiamate* Slav. Ostrog. τῆς συνθ.] *pulchrum* Arab. 3. καθάπερ] ὡν τρο-
 πων VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καθὰ 15, 55, 75. α cum sqq. 53, 71, 106. συνέ-
 ταξι] margo ἐπιτετατο 85. sic margo prima manu 130. Κύριος] *præmittit articulum* Georg. *Deus cum articulo* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Μωσῇ] + sub * καὶ ἔθηκεν το ἐπισπασρον της θυ-
 ρας της σκηνης: V. + eadem Compl. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem sub * in charact. minore Alex.

XXVI. Θυσιαστήριον] θυμιατήριον 82. καρπωμ.] ολεκαρπωμ. 118. ἔθηκε] ἐπὶ θυ. Ald. παρὰ] πρὸς 32. τὰς θύρ.] τὴν θυρὰν V, 58. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς σκην.—τῆς σκην. in com. 27] α alterutra et quæ iis interjacent 18. τῆς σκηνῆς] τὴν σκηνὴν 19. + του μαρτυρι-
 X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. + της σκηνης του μαρτυριου, και ανηγγει-
 κεν ἐπ' αὐτῇ τὴν ολοκαυτωσιν, και τὴν θυσιαν, και ἐποίησε τὸν λουτήρα
 ἐκ αὐτῶν καὶ τοὺς ποδᾶς ἐκπορευομένων (sic) αὐτῶν εἰς τὴν σκηνὴν τῇ μαρ-
 τυρίῳ ἢ ὅταν προσπορεύονται (sic) πρὸς τὸ θυσιαστήριον ἐπιπλόντο ἐξ
 αὐτοῦ, καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ 58. + sub * της σκηνης:
 (insert hic in charact. majore τῇ μαρτυρίᾳ Alex.) καὶ ἀνηγγικεν ἐπ'
 αὐτοῦ τὴν ολοκαυτωσιν καὶ τὴν θυσιαν: (sic) καθὰ ἐπιτετατο Κύριος
 τῷ Μωσῇ: (Μωσῇ Alex.) καὶ ἐποίησεν τὸν λουτήρα * ἀναμίσειν της
 σκηνης του μαρτυριου και αιομισον * τῇ θυσιασθηρίῳ· καὶ ἔθηκεν ἐκ
 ἐκ αὐτῶν καὶ τοὺς ποδᾶς ἐκπορευομένων αὐτῶν εἰς τὴν σκηνὴν τῇ μαρ-
 τυρίῳ ἢ ὅταν προσπορεύονται (sic) πρὸς τὸ θυσιαστήριον ἐπιπλόντο ἐξ
 αὐτοῦ, καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ V. eadem fere, cum asterisco et obelo in
 suis locis, et omnia, nisi ubi aliter notatum, in charact. minore habet
 hic Alex. + confimilia, nisi quod habeant *pedes eorum*, Arab. 1. 2.
 + τῇ μαρτυρίῳ, καὶ ἀνηγγικεν ἐν αὐτῷ ὀλεκαύτωμα καὶ θυσιαν,
 καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ· καὶ ἐποίησε τὸν λουτήρα ἀναμίσειν
 τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίῳ, καὶ ἀναμίσειν τῇ θυσιασθηρίῳ· καὶ ἐπὶ ἔθηκεν
 ἐν αὐτῷ ὕδωρ, ἵνα νίπνται ἐξ αὐτῆς Μωσὴς καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ
 αὐτῆς τὰς χεῖρας αὐτῶν καὶ τὰς πόδας, ἐκπορευομένων αὐτῶν εἰς τὴν
 σκηνὴν τῇ μαρτυρίᾳ, ἢ ὅταν προσπορεύονται πρὸς τὸ θυσιαστήριον λειψρ-
 γῆν ἐκ τῆς αὐτῆς, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ. Compl.
 Slav. Mosq. + *testimonii, et attulit in eo holocaustum, et sacrificium, ut*
*imperavit Dominus Moysi, et posuit lavacrum * medium inter taberna-*
culum testimonii et medium inter thysasterium, et imposuit in illo aquam,
ut lavarent ex eo Moyses et Aaron et filii ejus manus et pedes eorum, cum
proficerentur in tabernaculum testimonii, aut cum prodeant ad thysaste-
*rium * (sic) sacra facere, lavabant ex eo, ut imperavit Dominus Moysi*
 Arm. 1. + eadem nisi quod omittant signa et habeant *Deus Moysi* in
 fine, Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXVII. Καὶ ἔθηκεν—τοῦ θυσιασ.] α hanc et quæ iis interjacent
 III. habet eadem in charact. minore Alex. καὶ ἔς. τὴν αὐλ.]
 καὶ ἐς. τὴν σκηνὴν 129. Coptus in Copto-Arab. Ed. *et super atrium*
 Aug. τὴν αὐλῆς] *portam* (quasi fuerit πύλην in Græco) Slav.

Mosq. exprimit τὸ ἐπίσπασρον Slav. Ostrog. σκηνῆς] αὐλῆς 129.
 Coptus in Copto-Arab. Ed. καὶ τῇ θυ.] α 82. Coptus in Cop-
 to-Arab. Ed. α καὶ 58, 71, 106. του μαρτυριου VII, 75. habet
 eadem margo prima manu 130. καὶ τῇ μαρτυρίῳ Compl. καὶ
 συνιτ.] ὡς δὲ συνιτ. 118. *præmittit sub ** καὶ ἔθηκεν το ἐπισπα-
 σρον της πυλης της αυλης V. *præmittit eadem sub ** in charact. mi-
 nore Alex. α *præmittunt καὶ ἔθηκεν το ἐπίσπασρον της θύρας της αυ-*
λης Compl. Slav. Mosq. præmittunt eadem, nisi quod τὸ ἐπίσπα-
σρον exprimant in num. plurali, Arab. 1. 2. præmittunt eadem, nisi
quod τῇ θυρᾷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντα] habet
*sub ~ Alex. π. τὰ ἔργα] τα εργα π. 75. * omne opus*
 (sic) Arm. 1. habent eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm.
 Ed.

XXVIII. Καὶ 1°] α 118. ἐκάλυψεν] συνεκάλυψεν Cyr. Al. i,
 parte prima, 353. τοῦ μαρτυρίου] α 53. δόξης Κυρίου ἐπλήσθη
 ἡ σκ.] δόξης Θεοῦ ἐπλ. ἡ σκ. 59. δόξη K. ἐπλησε τὴν σκ. 75. ἡ
 δόξα K. ἐνεπλησε τὴν σκ. 73, 76. ἡ δόξα K. ἐπλησε τὴν σκ. 16, 19,
 25, 30, 32, 52, 54, 57, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 131, 134. Cat.
 Nic. sic, sed margo δόξης K. ἐπληρωθη ἡ σκ. prima manu, 130.
 δόξης K. ἐπληρωθη ἡ σκ. in textu, sed margo ut Vat. 64. sic Cyr.
 Al. l. c. ἡ σκηνή—ἡ σκηνή in com. 29] α alterutra et quæ iis in-
 terjacent, sed margini adscripsit prima manus, Arm. 1.

XXIX. ἡδυνάσθη] ἐδυνάσθη V, 15, 58. ἡδυνῆθη X, 18, 25, 30,
 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85,
 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte prima, 353. ἐπισκίαζεν] ἐπισκίασεν 129. Compl.
 ἐσκίαζεν 118. ἡ νεφ.—ἡ νεφ. in com. 30] α alterutra et quæ iis
 interjacent 71. ἡ νεφ.—ἡ νεφ. 1° in com. 31] α alterutra et quæ
 iis interjacent 53. καὶ δόξης] ὅτι δόξης 32. α καὶ Georg. ἐνε-
 πλῆσθη] ἐπλησθη II, V, X, 16, 18, 19, 52, 54, 56, 59, 75, 78, 82,
 85, 118, 129, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἡ σκη-
 νή] *nubes cum articulo* Arab. 3.

XXX. Ἡνίκα δ' ἂν] ἡνίκα δὲ V, 18, 54, 118. Cyr. Al. i, parte
 prima, 353. *factum est autem quando* Copt. *et quando* Georg.
 quando Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ νεφ. ἀπὸ τ. σκ.] ἀπο τ. σκ.
 ἡ νεφ. II. *nubes in tabernaculum* Slav. Ostrog. + *illinc* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. α ἀπὸ τ. σκ. Arab. 2. ἀνιζεύγν.] καὶ ἀνε-
 ζεύγν. 19, 108. *profecit sunt* Copt. οἱ] *uncis includit, supple-*
tum scil. ab Editore, Cat. Nic. ἀνεζ.—ἀνεζ. in com. 31] α al-
terutra et quæ iis interjacent 58. σὺν τῇ ἀπ. αὐτ.] α 71. ἐν τη
απ. αὐτ. 129. proficiscentes cum sarcinis suis Syr. ἀπαρτία]
 ἀπαρτία: (cum signo finali) V. + *omni* Copt. *præmittunt omni*
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXI. Εἰ δὲ μὴ ἀν.] καὶ εἰ δὲ μὴ ἀν. 72. *et si non ascenderit*
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ νεφ. 1°] + ἀπο της σκηνης 106.
 ἡμέρ.] της ημερ. V, VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 53, 54, 55, 56,
 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *ad*
diem ascendentem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *in die* Slav. Mosq.
 ἧς ἀν. ἡ νεφ.] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ νεφ. 2°] α V, 58.

XXXII. Νεφ. γὰρ] ἡ νεφ. γὰρ 58, 75. Ald. *quia nubes*
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + Κυρις V, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. + idem alia manus supra lineam 131. + idem
 in charact. minore Alex. ἦν 1°] α 72. καὶ πῶρ] α καὶ Slav.
 Ostrog. interponunt articulum Arab. 1. 2. ἐπ' αὐτῆς νυκ.] ἐπ'
 αὐτῆς νυκτ. 32, 52, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. νυκτ. ἐπ' αὐτῆς V.
 νυκτ. ἐπ' αὐτῆς 58, 72. ἐναντίον] ἐναντί 128. καὶ ἐναντίον 75.
 ἐναντίον V, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 85, 108, 131.
 Cat. Nic. sic, sed margo ἐναντίον prima manu, 130. Ἰσραὴλ] τῇ

νῆς ἡμέρας, καὶ πῦρ ἦν ἐπ' αὐτῆς νυκτὸς ἐναντίον παντὸς Ἰσραὴλ, ἐν πάσαις ταῖς ἀναζυγαῖς αὐτῶν.

Isr. 19, 108. οἰκω Isr. V, 16, 25, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς. ταῖς ἀναζ.] exprimunt in genitivo plurali Arab. 1. 2. ταῖς ἀναζ.] α ταῖς V, 72. notatur in marg. α ταῖς, 85. ἀναζυγαῖς] ἀναζυγίαις V, 19, 72. sic margo prima manu, 130. domiciliis Copt.

In capite hujus Ed. xxxvii, commati 2, (i. e. Cap. xxxvi, Ed. Compl. post πάσαις ταῖς αὐλαῖς) et rursus in capite xxxviii, commati 19 (i. e. cap. xxxvi, Ed. Compl. post καὶ ἐγένετο ἐν) subjiciunt Compl. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. plura, quibus in Ed. Vat. nihil per hanc quinque ultima capita respondens reperio. Has ergo Complutensis textus particulas cum reliquis dictis exemplaribus collatas hic induximus. Numeramus autem commata singula, ut Grabius enumeravit.

XXXVI, 10. Πέντε δὲ αὐλαῖς ἦσαν ἐξ ἀλλήλων συνεχόμεναι, ἡ ἑτέρα ἐκ τῆς ἑτέρας. Καὶ πέντε αὐλαῖς ἦσαν ἐξ ἀλλήλων συνεχόμεναι, ἡ ἑτέρα ἐκ τῆς ἑτέρας. 11. Καὶ ἐποίησαν ἀγκύλας ὑακίνθιναις ἐπὶ τῇ χεῖρὶ τῆς αὐλαῖς τῆς μιᾶς, ἐκ τοῦ ἐνὸς μέρους εἰς τὴν συμβολὴν καὶ ἔτις ἐποίησε ἐπὶ τῇ χεῖρὶ τῆς αὐλαῖς τῆς ἑξωτερικῆς πρὸς τὴν συμβολὴν τῇ δευτέρᾳ. 12. Πεντήκοντα δὲ ἀγκύλας ἐποίησε τῇ αὐλαίᾳ τῇ μιᾷ, καὶ πενήκοντα ἀγκύλας ἐποίησεν ἐκ τῆς μέρους τῆς αὐλαῖς κατὰ τὴν συμβολὴν τῆς δευτέρας, ἀντιπρόσωποι ἀντιπρόσωποι εἰς ἀλλήλας ἐκάστη. Compl. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Sed cum his Variantibus. 10. Πέντε—ἑτέρας 1°] καὶ συνεχόμενας τὰς πέντε αὐλαῖς ἑτέραν ἐκ τῆς ἑτέρας 58. sic, fed α ταῖς, 72. et continentes in idem quinque cortinae cum quinque cortinis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑτέρας 1°—ἑτέρας 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 58, 72. 11. τῆς αὐλ. 1°, 2°] α τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνὸς] α 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν συμβολὴν] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἔτις] α καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῇ χ.] α ἐπὶ 72. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ συμβολῇ τῇ δευτ.] τὴν συμβολὴν τὴν δευτέραν 72. 12. δὲ] α 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ αὐλ.] α τῇ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν συμβ.] α τὴν 72. ἀντιπρόσωποι] α 58, 72. εἰς ἀλλήλας ἐκάστη] ἀγκυλαὶ ἀλλήλαις εἰς ἐκάστην 58. sic, nisi quod male ἀγκυλα ἀλλήλοις habeat, 72.

XXXVI, 19. Καὶ ἐποίησε κατὰ κάλυμμα τῆς σκηνῆς δέρματα κριῶν ἡρυθροδανωμένα, καὶ ἐπικαλύμματᾳ δέρματᾳ ὑακίνθινᾳ ἐπάνωθεν. 20. Καὶ ἐποίησε σύλους τῆς σκηνῆς ἐκ ξύλων ἀσήπιων, 21. Δέκα πῆχυν τὸν σύλον τὸν ἕνα, καὶ πῆχυν ἐνὸς καὶ ἡμίσεος τὸ πλάτναι τῆς σύλου τοῦ ἐνός. 22. Δύο ἀγκωνίσκοι τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ ἀντιπρόσωποις ἑτέρῳ τῷ ἑτέρῳ, ἔτις ἐποίησε πᾶσι τοῖς σύλοις τῆς σκηνῆς. 23. Καὶ ἐποίησε τοὺς σύλους τῆς σκηνῆς εἴκοσι σύλους ἐκ τῆς κλίτους τοῦ πρὸς Νότον. 24. Καὶ τεσσαράκοντα βάσεις ἀργυρᾶς ἐποίησε τοῖς εἴκοσι σύλοις· δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτοῦ. καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτοῦ. 25. Καὶ τὸ κλίτος τὸ δεύτερον τὸ πρὸς Βορρᾶν εἴκοσι σύλους, 26. Καὶ τεσσαράκοντα βάσεις αὐτῶν ἀργυρᾶς· δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτῶν καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτῶν. 27. Καὶ ἐκ τῶν ὀπίσω τῆς σκηνῆς κατὰ τὸ μέρναι τὸ πρὸς Θάλασσαν, ἐποίησεν ἐξ σύλων. 28. Καὶ δύο σύλους ἐποίησεν ἐπὶ τῶν γωνιῶν τῆς σκηνῆς, ἐκ τῶν ὀπισθίων καὶ ἦσαν ἐξ ἴσων κατῳθεν. 29. Καὶ κατὰ τὸ αὐτὸ ἦσαν ἴσοι ἐκ τῶν κεφαλῶν εἰς σύμβλησιν μίαν· ἔτις ἐποίησεν ἀμφοτέρω ταῖς γωνίαις ταῖς δυοῖ. 30. Καὶ ἦσαν ὅλῳ σύ-

λοι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν ἀργυρεῖς δεκάξ. δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ, καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ, εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη αὐτῶν. 31. Καὶ ἐποίησε μοχλοὺς ἐκ ξύλων ἀσήπιων πῶς τοῖς σύλοις ἐκ τῆς ἐνὸς μέρους τῆς σκηνῆς. 32. Καὶ πέντε μοχλοὺς τοῖς σύλοις τῷ κλίτει τῆς σκηνῆς τῷ δευτέρῳ καὶ πέντε μοχλοὺς τοῖς σύλοις τῷ ὀπισθίῳ κλίτει τῆς σκηνῆς, τῷ πρὸς Θάλασσαν. 33. Καὶ ὁ μοχλὸς ὁ μέσος ἀναμέσων τῶν σύλων διικνεῖτο ἀπὸ τῆς ἐνὸς κλίτους εἰς τὸ ἕτερον κλίτος. Habent ibidem consimilia 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Sed cum his Variantibus. 19. κατὰ κάλυμμα] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς σκην.] τὴν σκηνήν 58, 72. δέρματα] ex corio Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 20. σύλους] duas columnas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς σκην.] τὴν σκηνήν 72. ἀσήπι.] ἀσπῆ. ἐξώας 58, 72. 21. δέκα πῆχ. τὸν σύλ. τὸν ἕνα] δ. π. το μνη. του συλου 58. δ. π. το μνη. τω συλω 72. ἐνὸς 1°] α 58, 72. Arm. 1. ἡμίσεος] ἡμισίως 72. πλάτος] exprimit πλάτναι, atque + et latitudo, Arm. 1. exprimunt εὖρος Arab. 1. 2. ἐνός 2°] α 72. 22. δύο] et duo Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀγκωνίσκοι] ἀγκωνίσκους 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀγκωνῶν 72. ἀντιπρόσωποι] ἀντιπρόσωποις 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑτέρῳ] ἑτέραν 58, 72. ἔτις] et sic Arab. 1. 2. ἐποίησε] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 23. τὰς σύλ.] α 72. α τὰς 58. τῆς σκ. εἰς σύλ.] εἰς. συλ. τῆς σκ. 72. Νότον] Βορρᾶν 58, 72. 24. δύο 1°] et duas Arm. 1. εἰς ἀμφοτέρω. 1°—εἰς ἀμφοτέρω. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 72. αὐτοῦ 1°, 2°] α, ut videtur, utrumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 25. Καὶ τὸ κλίτ. τὸ δευτ.] κατὰ δὲ το κλίτ. τῆς σκηνῆς τὸ δευτ. 58, 72. et ex latere tabernaculi secundo Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βορρᾶν] Νότον 58, 72. εἴκοσι] ἐποίησεν εἰς. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 26. τεσσαράκ. βάσ. αὐτῶν ἀργ.] τεσσαράκ. βάσ. αὐτοῖς ἀργ. 58. α αὐτῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ σύλῳ 1°, 2°] α τῷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ἀμφοτέρω τὰ μ. αὐτῶν 1°, 2°] α 58, 72. Arab. 1. 2. et, ut videtur, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 27. τὸ μέρ. τὸ πρ.] α 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ σύλ.] α ἐξ (scil. ex 5 σύλ. omisit Librarius 5) 58, 72. σύλως—σύλως in com. 28] α alterutr. et quæ iis interjacent 58, 72. 28. ἐκ τῶν ὀπ.] α 72. ἐπὶ τῶν ὀπ. 58. ex latere ad tergum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἦσ. ἐξ ἴσ. κατῳθεν.] α Arab. 1. 2. ἐξ ἴσου] æquales Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 29. ἴσοι] α 58, 72. κεφαλῶν] κεφαλίδων 58, 72. + αὐτῶν 72. σύμβλησιν] συγκλεισιν 58. συγκλεισιν 72. ἔτις] et sic Arab. 1. 2. αμφοτέρω γ. ταῖς δ.] ταῖς δ. αμφοτέρω γ. 58, 72. 30. αἱ βάσ.] α αἱ 58. δύο βάσ. 1° cum 199.] α 72. τῷ σύλῳ 1°, 2°] α τῷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνὶ 1°—ἐνὶ 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 58. εἰς ἀμφοτέρω τὰ μ. αὐτῶν] α 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 31. τοῖς σύλ.] α 72. τῷ συλω 58. ὑπὲρ columnæ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνὸς μέρ. τῆς σκ.] α 72. μέρ. τῆς σκ. ἐνός 58. 32. τοῖς σύλ. 1°] τῷ συλω 58, 72. ὑπὲρ columnæ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ κλίτει] ex latere Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ δευτ.] του δευτέρου (sic) 72. τοῖς σύλ. 2°] ὑπὲρ columnæ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ ὀπ. κλ. τῆς σκ.] τῆς σκ. τῷ ὀπισθίῳ 58, 72. ex tergo tabernaculi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ πρὸς] α τῷ 58, 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. 33. καὶ ὁ μοχλὸς ὁ μέσος ἀνὰ μ. τῶν σύλ. διικ.] καὶ ἐποίησε τὸν μοχλὸν τὸν μέσον διικνεῖν ἀνὰ μέσον τῶν συλων 58, 72. et fecit medium vestis inter columnas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ τοῦ ἐνός κλ. εἰς τὸ ἕτ. κλ.] ἀπὸ τοῦ κλίτους εἰς τὸ κλίτναι 58, 72. sic, fed sine articulis, Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

APPENDIX

CONTINET pauca aliorum Interpretum Græcorum FRAGMENTA, et SCHOLIA, ad Exodum, vel inedita, vel propter aut lectionis varietatem, aut causas quasdam alias, denuo edenda. Codices autem singuli, quorum ex marginibus ea plerumque hausimus, iisdem, quibus ante, numeris designantur.

CAP. I. 5. ἐξ] Θ. αι εκ μηνων. 64. 7. χυδαῖοι ἐγ.] Ἀκ. ἐχέοντο Procop. in Cat. Nic. ad I. ἐκχέθη-
ναι οἱ περὶ τὸν Ἀκύλαν. Theodoret. in Cat. Nic. i, 534. 8. ἑτέρες] Α. Σ. Θ. καινος. 127. καινος, οἱ Λοι-
ποι. X. 13. β.α] Α. εντρυ. 64. Σ. εντρυφωντες. Θ. εμπαιγμοι. (sic, leg. εμπαιγμω, ut habet X.)
127. 14. κατωδυνων] Α. παρεπ. 64. Confer Montf. in Hexapl. ad I. 18. ἄρτενα] Α. Θ. παι-
δι. 64. 19. τίκουσι γὰρ &c.] Θ. ὅτι ζωογονῶσιν αὐται, διότι &c. ut apud Montf. Incertus in Cat. Nic.
ad I. Ea confirmat Diodorus ibidem. 20. ἐπλήθυνεν] Α. ηθυνεν. 64. Num πολυπληθυνεν?
21. ἐποίησαν] Α. Σ. ἐπέησεν. Incertus in Cat. Nic. ad I.

CAP. II. 10. Schol. Ευρουσα δι' αυτον Θερμωθ η θυγατηρ Φαραω επειησεν αυτον υιον αυτης, καλεσασα Μωυση-
μας οἱ Αιγυπτιοι υδωρ καλῶσι σην, αληλωμενος. margo secunda manu 131. 21. κατωκίσθη] Σ. ωρκισε δι
Μ. ωσε ικ. Θ. και ηῤατο Μ. τῶκει. (sic) 64.

CAP. III. 16. τὴν γερουσίαν] Α. τους πρεσβυτερους. 64. ἐπισκόπη ἐπίσκ.] Schol. ἐπιέλεψαι ἐπέλεψα,
και ως ανωθεν εφ' υμας βαλλων την εψιν, ουτω μεγαλοπρεπως υμων φροντιζω. 57. Incertus in Cat. Nic. ad I.
Quid si ἐπιέλεψαι ἐπέλεψα fuerit ab alio Interprete? 22. σκυλεύσατε] Α. Σ. σκυλευσιτε. X. ὁ Σύρες,
ἐκτινάξατε, κενώσατε, φησὶν Ἀκύλας, συλησατε. Procop. in Cat. Nic. ad I. καὶ σκυλεύσαι τὰς Αἰγυπτίους· ἔτω
γὰρ ὁ Σύμμαχος τὸ σκευασασθαι ἡμῶν. Theodoret. Quæst. in Exod. p. 138, citatus a Scharfenberg.
quem vide ad p. 55.

CAP. IV. 24. Ἀγγ.] Α. οἱ Θεοι. X. Sed Scholion ad inum paginæ, κατα μεν τον Α. Θεος ην. X. κατὰ
τὰς ἄλλους ἐρμηνευτάς, ὁ Κύριος. Diodor. in Cat. Nic. ad I. 25. ψῆφον] Α. Σ. πετρον. 78. 26. ἔση] huc
refert, & Λειποι, οτι θυμῶς αιματων συ μοι· οἱ Λειποι, ως προς. (sic) X. Forfan postrema sunt revocanda ad
antecedentem vocem πρὸς.

CAP. V. 3. Θάνατος ἢ Φόνος] Α. λαιμος. Σ. η μαχαира. Θ. η ρομφαία. (sic) 108. Α. Σ. λαιμος η μαχαί-
ρα. X. Equidem refingerem: Θάνατος] Α. λαιμος. ἢ Φόνος] Σ. η μαχαира. Θ. η ρομφαία. 19. οὐκ
ἀπολείψετε] Α. ουκ (sic) υφειλται. X.

CAP. VII. 11. ταῖς Φαρμακείαις] Σ. ἐν ἀποκρίφω. Incertus in Cat. Nic. i, 882. 14. βεβάρηται] Α.
ανευσεν. X. Sic habet revera, et huc refert. Sed vide Scharfenberg. p. 56.

CAP. VIII. 15. ἀνάψυξίς] Α. αναπαυσις. X. 16. σκνίφες] Αλλος, φθειρος. 57. 21. Κυνόμυιαν] "Aqui-
la, scarabeum." Syrus in Bar-Hebræo. 26. ἐναντίον αὐτῶν] "Symmachus, in oculis eorum." Syr. in
Bar-Hebræo.

CAP. X. 15. ἐφθάρη] Α. Σ. εσκοτασεν. X.

CAP. XII. 11. μετὰ σπουδῆς, πάσχα ἐστὶ] Α. εν βαθμω, υπερεασις εστι. Σ. εν επιδιῤζει φασιν υπερμαχχτις εστι.
85. Sic quoque, nisi quod εν θαμῶ habeant, X, 57. Sed etiam habet, Α. και Σ. φατιν. 57. Α. και Σ.
φατεκ. 64. Ex verbis Procopii (in Cat. Nic. ad I.) καλεῖται γὰρ φατὲ, ὅπερ ἐστὶ πλατέσι τοῖς ΒΗΜΑΣΙ χρῆσ-
θαι, videri potest haud incredibile, quod fuerit βαθμω in ipsius Codice. Sed θαμῶ præferunt Drusius,
Montfauc. alii. Idem etiam ἐπειξαι Symmacho tribuunt, ex recta, quantum videtur, conjectura. Pro
φασιν legend. φατεκ. Confer autem ad Deut. xvi, 1, Aquilam; et ad Num. ix, 2, Symmachum. Forte
Σ. i. e. C. ut scriptum fuit in Codd. antiquis, nihil aliud erat quam Θ. dimidio minor. Sed cujus est
Interpretis υπερμαχχτις? Hæret in hac voce Scharfenberg. et corruptam putat ex υπερεασις. 41. δύνα-
μις] Α. στρατια. 108. 42. προφυλαχῇ] παρατηρητις, sine nomine Interpretis, 58. παρατηρήσεως in Cat.
Nic. ad I.

CAP. XIII. 10. νόμον] Α. ακριβασματα. plane X. 13. λυτρώσθ] "Theodotion, excides." Syr. in Bar-
Hebr. 18. πέμπῃ δὲ γενεᾷ] Σ. σπλιται. X. Diodor. in Cat. Nic. ad I. 20. ἐν Ὄθομ παρὰ τὴν ἔρημ.]
Α. Σ. Θ. εν Ιουθαν την ερημοτατην. (sic) X.

CAP. XIV. 2. τῆς ἐταύλ.] "Theodotion, Pairoth." Syr. in Bar-Hebr. 7. τρισάτας] Σ. ανα τρεις.
clare X. 10. προσῆγε] Α. Σ. ηγγισεν. 57. 26. ἀποκαταστήτω] Α. επισραφήτω. 57.

CAP. XV. 14. ὠργίσθησ.] Γρηγ. Ν. η Χρ. εκλεησθησαν, εταρχῤησαν. 14.

CAP. XVI. 31. ὡς ἐγκρίς] "Aquila, ut omelin (i. e. pars intima, medulla) tritici." Syrus in Bar-He-
bræo. Videtur potius ad ὡσεὶ σπέρμα κορίου referendum.

APPENDIX AD EXODUM.

CAP. XVII. 6. πρὸ τῆ σέ] Σ. ἐμπροσθεν σου. 108. 12. ἐσηριγμένοι] Α. ἐπεσηριγμένοι. X. sic, fine nomine Interpretis, 57.

CAP. XVIII. 5. καὶ ἐξῆλθεν Ἰοθὺρ ὁ γαμβρὸς Μωϋσῆ] Α. καὶ ἦλθεν Ἰεθρὸ (sic) νυμφευτῆς Μωϋσεως. ἦλθεν οὖν Ἰοθὺρ ὁ πένθερος Μωϋσεως. 130. Excidit nomen Symmachi. 11. ἐπέθεντο αὐτοῖς] Α. Σ. υπερηφανεύσαντο εἰς αὐτοὺς. 108. οἱ Λοιποὶ, υπερηφανεύσαντο. 130. 14. τί τῆτο &c.] Α. τι το ρημα τουτο. Σ. τις ὁ λογος αὐτος. 57. Σ. τις ὁ λογος οὗτος οὐ συ ποιεῖς. 130. Conjectura Montfauconii de utroque Interprete ita confirmatur. Equidem συ ποιεῖς vix Symmacho, sed Librario potius, tribuerem. 21. ὑπερηφανίαν] οἱ Λοιποὶ, πλεονεξίαν. X, 130. De voce μισῶντας, quam quoque Reliquis tribuit Montfaucon. nihil reperio. 22. κβ-φιῶσιν] ελαφρυνουσιν. 58. 26. ὑπέρογκον] Α. Σ. σκληρον. δυσχερες. (i. e. Α. σκληρον. Σ. δυσχερες.) 130. οἱ Λοιποὶ, βαρυ. X.

CAP. XIX. 13. βολίδι] Α. ρυζήσει συν βελεσι. X. Legend. Α. ροιζήσει. Σ. συν βελεσι. Ex Σ. ΣΤΝ alterum Σ. excidit.

CAP. XX. 4. εἶδωλ.] οἱ Λοιποὶ, γλυπτῶν. 130. sic; sed forte error est, et legend. γλυπτόν.

CAP. XXI. 7. οὐκ ἀπελεύσει &c.] Σ. οὐ προστελευσεται &c. ut apud Montfauc. 130. 10. τῶν θυγατέρων] Σ. τῶν νεανίδων. Procop. in Cat. Nic. ad l. 13. ὁ δὲ οὐκ ἐκὼν] Α. καὶ ὡς οὐ μεθώδυσεν. 130.

CAP. XXII. 8. πεπονηρέυσθαι] μετεσχηκεναι. X. Nomen Symmachi hic excidisse statim videbitur. 11. αὐτὸν πεπονηρέυσθαι] Σ. μετεσχηκεναι αὐτο. (leg. forte αὐτον) 130. μετεσχηκεναι αὐτων (ut edidit Montfaucon.) 85. 16. κοιμηθῇ] Α. θελῇ. 130. 28. οὐ κακολογήσεις] Α. Σ. Θ. Λε. οὐ καταμασεις. 130. Leg. οὐκ ατιμασεις, quæ habent, et Tribus primis tribuunt, 57, 73, (78) Sed Λε quid sit haud liquet. Num Λε. i. e. Λακκιανος,?

CAP. XXIII. 11. τὰ ἄγρ. θηρ.] Α. τα ζῶα της χωρας. 130. 21. οὐ γὰρ μὴ ὑποσείληταί σε] Σ. οὐκ ἀφήσει παράπλωμα ὑμῶν. Procop. in Cat. Nic. ad l.

CAP. XXIV. 13. ὁ παρεσηκὼς αὐτῶ] Α. Σ. Θ. ὁ λειτουργος αὐτου. 130.

CAP. XXV. 5. ὑακίνθιναν] Huc refert, οἱ Λοιποὶ, πεπυρωμένα. (leg. πεπυρρωμένα) Cat. Nic. ad l. Referendum videtur ad ἡρυθρωδανωμένα. 12. κλίτη] Α. Σ. μερη. 130. 20. ἐκτείνοντες] Α. ἐκπεταζοντες. Σ. σκεπαζοντες. (sic) X. σκεποντες, fine nomine Interpretis, 58. Sed Symmachi versio hæc ad hunc locum per errorem Librarii refertur. συσκιάζοντες] Σ. σκεπαζοντες. 130. Sic recte ergo collocavit Montfaucon. 30. ἄρτους ἐνώπ.] Α. αρτους προσωπου. Σ. προθεισεως. Cat. Nic. ad l. Recte ergo de Symmachi versione conjecit Montfaucon. 33. ἐκτετυπ. καρύσκ.] Α. ἐξημυγδαλωμένην. ἐκτετορευμένην ἀμύγδαλα. (sic) Cat. Nic. ad l. Librarius hæc ad λυχνίαν in com. 31, retulit, atque adeo formam participiorum, concordantiæ studens, corrupit. Sed Α. ἐξημυγδαλισμενοι. Σ. εκτετορευμενοι αμυγδαλα. X. 38. τὸν ἐπαρυσῆρα] οἱ Λοιποὶ, λαβιδας. X. ὑποθέματα] οἱ Λοιποὶ, πυριατα, καλουμενα τρυβλια. X. Posteriora, forte ut exegetica et Reliquis haud tribuenda, omisit Montfaucon.

CAP. XXVI. 15. σύλους] Huc refert, τοὺς συλους ἐν τῷ Εβραϊκῷ σανιδας λεγει. 56. Fuit hæc, teste ad alium locum Theodoreto, versio Reliquorum. Illos vide in Hexaplis ad cap. xxvii, 10. 36. ἐπίσπασρον] Α. Σ. πτανυσμα. (leg. παρατανυσμα) 108. 37. καὶ ποιήσεις τῷ καταπετάσματι] ὁ μὲν Ἀκύλας Φησὶ, καὶ ποιήσεις τῷ ἐπισπασρῷ. Procop. in Cat. Nic. i, 858. Dubito tamen de his omnibus. Vide hunc Interpretem in Hexapl. ad comma 36.

CAP. XXVII. 4. ἐσχάραν] Σ. Θ. κοσκηνομα. (leg. κοσκινωμα) 108. 14. τῷ κλίτει] Α. τη ωμια. 130. Α. Σ. τη ωμια. X, 85.

CAP. XXVIII. 4. κίδαριν] κατὰ τὸ Σαμαρειτικὸν, τηλίον, ἥτοι καθ' ἑτέραν γραφὴν μίτραν. Cat. Nic. ad l. Vide ad comma 33, et in Hexapl. 37, 39. 6. ἔργον] Huc refert, Α. το λογιον. 130. Sed referendum ad comma 4. Aquilam ibi vide in Hexaplis. 11. ad finem commatis] Huc refert, Θ. συνισφραγισμενους. Α. μετεσφραμμενους. συνισφριγμενους. 130. 15. λογιῶν] ὁ Ἑβραϊκός, ἐσσήν. Cat. Nic. ad l. 26. Compl. τὸ ὀπισθίον τῆς ἐπωμίδος ἔσωθεν] ὁ Θ. αντικρυς της επωμιδος εσωθεν. 130. ἐπὶ τῇ σήθους Ἀαρὼν, ὅταν εἰσπορεύηται] Α. ἐπὶ καρδίας αὐτῃ ἐν τῷ εἰσέρχασθαι αὐτο. (leg. αὐτον) 130. τῇ σήθους 2°] Α. της καρδιας. 130. 27. ὑποδύτην] Α. ενδυμα τε επενδυμαίς. 130. 28. τὸ περισόμ. ἐξ αὐτῆ μέσ.] Ο. (sic, forte Θ.) το περισομιον της αρχης αὐτου μεσον αὐτῃ. Α. . . . της κεφαλῆς αὐτῃ μεσον αὐτῃ. 130. τὴν συμβολὴν] ad hunc locum refert, Α. συμφωνες. (leg. συμφωνως) 130. (Item ad hoc comma refert, Α. προσπλοῖς (sic). Σ. Θ. σειρωλον. 130. sed Α. Θ. προσπλοκην. Σ. σειρωτην. X.) Compl. μηχανώμαίς] Σ. κατασκευασμάς. 130. ἵνα μὴ ῥαγῇ] Θ. & μη αποσπασθῇ. Α. Ο. καὶ οὐ μὴ σαλευθῇσεται. Σ. καὶ μὴ αποκλινθῇ. (sic) 130. 29. καὶ ποιήσεις] Huc refert, οἱ Λοιποὶ, εσφριγῆεις. 130. Sic, quasi fuerit in archetypo κε συσφριγῆ. i. e. καὶ συσφ. ὑπὸ τὸ λῶμα] Α. αππλεγμα. X. 32. πέταλον] Α. Σ. αφορισμα. X. 33. τῆς μίτρας] Schol. την κιδυριν Ακυλας μιτραν καλει. Θ. υψωμα. X.

CAP. XXIX. 6. τὸ πέταλον] Σ. αφορισμος. (sic) 130. 9. ταῖς ζωναῖς] Α. ζωνη Ααρων. 130. Ο. Σ. ζωνας Ααρων. 85. 14. ἀμαρτίας γὰρ ἐσιν] Α. περὶ αμαρτίας ἐσιν. 130. 36. τῆς ἀμαρτίας] ἐξίλασμα. οἱ Λοιποὶ, περὶ αμαρτίας. οἱ Λοιποὶ, ἐξίλαση των αγιων. (sic) 130. Ex ultimis ἐξίλαση retulit Montf. ad καθαρειῖς. Sed των αγιων forsan pertinet ad τῇ ἀγίου in commate 37. 40. πεφυραμ.] αναπημενης. (sic) 58. Cor-

APPENDIX AD EXODUM.

ruptum hoc ex αναπεποιημένης, et ipso corrupto. Lego αναπεποιημένης, quod forte Theodotionis est. Illum vide in Hexaplis ad comma 2.

CAP. XXX. 4. ψαλίδες ταῖς σκυτάλ.] Schol. σκυτάλας μᾶλλον (lego μὲν ἄλλος) ἐνταῦθα τοὺς ἀναφορεῖς ἡτοι
 διωστῆρας καλεῖ· ψαλίδας δὲ τὰς κρικὰς, ὅς καὶ εἰσοδοὺς ἐκαλέσεν οὗ (supple Συμμαχος ex X. et Cat. Nic.)
 64. Σ. εἰσοδοί. fed paulo post Σ. Θ. εἰς θηκὰς. (sic) X. A. Σ. Θ. τοῖς ἀναφορεῦσι. 108. 14. πᾶς—τὴν
 ἐπίσκ.] Ἄλλος, πᾶς ὁ παραπορευόμενος ἐν τοῖς ἀριθμοῖς. Cat. Nic. ad l. 16. εἰς τὸ κάτεργ.] Θ. ἐν τὴν δαλειαν. 171
 Σ. εἰς τὰ ἐργα. 108.

CAP. XXXI. 6. καὶ ἐγὼ] A. Σ. ἰδοὺ. 130. 9. καὶ τὸν λουτήρα] Huc refert, A. Σ. Θ. καὶ τὸ θυσιαστήριον
 τοῦ θυμιαματος, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς ολοκαυτώσεως, καὶ πάντα τὰ σκ. αὐτῆς. (sic) 130. habet eadem, sine no-
 mine Interpretis, 85. 13. καὶ ἐν ὑμῖν] Σ. Θ. ὑμῖν. 130. 17. κατέπαυσεν καὶ ἐπαύσατο] A. καὶ διελείπεν
 καὶ ἀνεψύχεν. X. A. διελείπεν καὶ ἀνεψύχεν. ἐπαύσατο. (sic) 130.

CAP. XXXII. 25. Καὶ ἰδ.—αὐτῶν] A. εἶδεν Μωυσῆς τὸν λαὸν &c. ut in Hexapl. 85. Eidem tribuit
 eadem, nisi quod habeat τὸν ἀποπειτασμένον, 130. 26. ἐπὶ τῆς πύλ. τῆς παρεμβ.] Ἄλλος, ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς ἐνο-
 ρίας τῆς πλῆθους. Cat. Nic. ad l.

CAP. XXXIII. 22. εἰς ὁπῆν] “Aquila, in fissura.” Syrus in Bar-Hebræo.

CAP. XXXIV. 22. ἀρχὴν θέρισμ. πυρ.] huc refert, πρωτογεννημάτων. 130. οἱ λοιποὶ, ἀρχὴν τῶν πρωτογεννη-
 μάτων. Cat. Nic. ad l. Sed, ἀρχὴν] οἱ λοιποὶ, πρωτογεννημάτων. margo Ed. Lipsf. Vide Scharfenberg. p. 76.
 29. αἱ δύο πλάκ.] O. καὶ Σ. λοιποὶ, αἱ δύο. (sic) 130.

CAP. XXXV. 11. τὰ παραρύμ.] τὴν σκέπην αὐτῆς, sine nomine Interpretis, X, 85, 130. margo Ed. Lipsf.
 Sed τὰ κατακαλύμματα] οἱ λοιποὶ, τὴν σκέπην αὐτῶν. Cat. Nic. ad l. 12. καὶ τοὺς ἀναφορεῖς αὐτῆς] Θ. καὶ τὰς
 σάνδας. 130. Haud recte huc relatum a Librario putat Scharfenberg. Eum vide p. 77. 22. ὃ ἑδόξε
 τῇ διανοίᾳ] Σ. οὐ θαυρίζομαι τῇ διανοίᾳ. 130. 23. εὐρέθη] In versione Aquilæ, quam habent Hexapla, ἂ παρ',
 ἐξ ἂ τῶν 130. 29. εἰσελθόντας ποιῶν π. τὰ ἔργα] A. τοῦ ἐνεγκεῖν εἰς πᾶν τὸ ἔργον. 130.

CAP XXXVII. 3. καταπέτασμα] A. πατανησμα. (sic) καλυμμα. 130. A. παρατανυσμα. X. 6. καὶ
 αἱ βασ αὐτ. πέντε χαλκ.] A. Θ. καὶ βατεῖς αὐτῶν πέντε χαλκαί. 130.

CAP. XXXVIII. 2. Compl. κυμάτιον] χειλῶνα. (sic) ἡ σέφανωμα. 18. Ἄλλος, χειλῶμα. σέφανον. 25. A.
 χυλῶμα. Σ. σέφανον. 14. Σαμαρειτικὸν, σέφανον. Cat. Nic. ad l. 3. κλίτος 1°] A. μέρες. Cat. Nic. ad l.
 26. ἐκ τῶν κατέπλ.—μαρτυρίου] Σαμαρ. τῷ ὄραματι τῶν δυνάμεων τῶν ἰσχυσάντων ἐν θύρᾳ τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου.
 margo Ed. Lipsf.

ΛΕΥΤΙΚΟΝ.

P R Æ F A T I O

AD LEVITICUM.

EX Scriptis Codicibus, quorum Variantes ad Leviticum edimus, aliqui librum integrum haud continent. Quantum autem de Textu libri istius aut sit, aut non sit, servatum in singulis, et alia quædam insuper de nonnullis, hæc recensio declarabit. Figuræ autem Numerales, post quas in hac serie plene distinguitur, et ad quas nihil annotatur ex adverso, designant Codices, qui continent Levitici librum integrum.

- II. III. IV, Incipit in voce ποιησαι cap. iv, 27. Deficit vero, post *ιδου μετεβ...* cap. xiii, 17, ad *και τοις υιοις* cap. xxiv, 9; et rursus post *ανθρωπος τω* cap. xxvii, 16, ad finem libri.
- V, Perierunt literæ post *ο ιε...* (in vocibus *ο ιερευς*) cap. iv, 16, ad *πο* (in voce *απο*) ejusdem commatis; sed post *αιματος του μοχου* in hoc commate, ad *τε μοχου* in commate 17, voces a librario omissæ sunt, neque vero, ut putaveram, perierunt. Perierunt voces iterum post *τον μο...* (in vocibus *τον μοχου*) ejusdem capituli, commate 20, ad *τω* (nempe in *αυτω*, quod præmittit Codex ante *και εξιλασται*) in eodem commate. Rursus post *χιμ...* (in voce *χιμαρον*) ejusdem capituli commate 23, ad *τε χιμαρων* in commate 24, perierunt voces. Deficit vero post *περι*, capituli ejusdem commate 26, ad *ματιω* inclusive in cap. xiii, 49; et ab *αυτω*, *και* in cap. xiv, 6, ad finem commatis 32, in eodem; et post *αφαγι...* (in voce *αφαγισαι*) cap. xiv, 49, ad cap. xvi, 29; et post *προς.....* (in voce *προσηλυτων*) cap. xvii, 10, ad *θνεσιν* (in voce *εθνεσιν*) cap. xviii, 28; et denique post *δικαια και οιφι* cap. xix, 36, ad finem libri.
- VII, Deficit in uno folio, sed in isto supplementum accepit a manu sæculi posterioris. Qua in parte suppletur, monebimus in suo loco.
- X. XI, Incipit in cap. xiii, commatis 59 parte circiter media.
- 15, Deficit in duobus foliis, sed qua in parte textus, monebimus in suis locis.
- 16, Rescribitur manu recentiore in locis multis, et sæpissime mendose, super primas literas jam evanidas. In locis sequentibus literas ita resectas in minutioribus literis excudimus. Cap. xiv, 34, *του εγχετης*—39, *ην ιδε*—xv, 19, *εν τω ιφιδρω*—xvi, 22, *εις τοπον αβατον*—xix, 5, *δικτοι*—11, *και ε ψευσιςθι*—27, *φθρηι*, pro *φθριρετε*—xxv, 19, *τα ιμφορια*. De aliis exemplis ex hoc genere monebimus ad singulos locos.
18. 19. 29.
30. 32. 37, Continet in cap. xxvi, comma 3, et commata sequentia usque ad finem commatis 24. De Variantibus vide ad calcem Levitici.
52. 53. 54.
55. 56. 57, Deficit post *δακτυλω* cap. iv, 34, ad *ψευσηται* cap. vi, 2; et post *ψυχας* cap. xxiii, 27, ad finem libri.
58. 59. 61, Continet in cap. xxvi, commata 3, 4, 5, 6. De Variantibus vide ad calcem Levitici.
64. 68, Haud citavimus, quia textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.
71. 72. 73, Deficit in uno folio post *αγιασθησιςθι* cap. xi, 44, ad *Μωυσην* cap. xiii, 1; et in alio folio a cap. xiii, 27, ad xviii, 38.
74. 75. 76.
77. 82. 83.
- 84, Deficit post *αρπαγης* cap. vi, 2, ad *προβατον* cap. xiv, 10; et post *ποιησιτε* cap. xix, 37, ad cap. xx, 25; et post *κατατριχωντος* cap. xxvi, 37, ad *υκει μη λυτρ.* cap. xxvii, 20.
85. 106.
- 107, Haud citavimus, quia textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 106 signavimus.

PRÆFATIO AD LEVITICUM.

108. 118.

120, 121, Haud citavimus hos, quia continet uterque textum prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.

128. 129.

130. 131.

133. Designat Varias Lectiones ab If. Vossio ex Codicibus scriptis excerptas.

134. Deficit post τα ματια αυτη cap. xv, 13, ad και προσαζει Ααρων τον cap. xvi, 6.

136. Continet in cap. vi, commata 1, 2, 3, 4, 5—xviii, comma 6, et ad ειν in com. 7; et 10, ab initio ad αυτων; et 11, ab initio ad ειν—commata 14, 18—xix, commata 13, ab ε μη κοιμηθησεται—15, 16, ab initio ad σκ—31, 32, ad υμων—35, 36, ad υμων in eodem;—xx, commata 6, 9, ad εσαι—10, 11, 12, 13, ad θανατωσαν, 14, 15, 16, ad κτηνες 2º, 17 ad αυτων, 19, 20, 21, 27—xxi, comma 9—xxiv, commata 15, 16, 17, 18, 19—xxv, commata 35, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43.

EDITIONES, quas in præcedente libro, easdem et in hoc quoque contulimus.

PATRES et SCRIPTORES GRÆCI, qui in libris præcedentibus, iidem et hic quoque conferuntur.

VERSIONES, quas in libris præcedentibus, easdem in hoc quoque, et in iisdem fere tam scriptis quam impressis earundem exemplaribus, contulimus.

SIGNA, non alia sunt ab illis, quibus usi fuimus in libris præcedentibus.

*caput
Sacerdotis*

ΛΕΥΤΙΚΟΝ.

- ΚΕΦ. Ι. **Κ**ΑΙ ἀνεκάλεσε Μωυσῆν, καὶ ἐλάλησεν Κύριος αὐτῷ ἐκ τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, λέγων,
 2. Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτούς· ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἐὰν προσαγάγῃ δῶρα τῷ
 3. Κυρίῳ, ἀπὸ τῶν κτηνῶν καὶ ἀπὸ τῶν βοῶν καὶ ἀπὸ τῶν προβάτων προσοίσει τὰ δῶρα ὑμῶν. Ἐὰν
 ὀλοκαύταμα τὸ δῶρον αὐτῷ, ἐκ τῶν βοῶν ἄρσεν ἄμωμον προσάξει πρὸς τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆ
 4. μαρτυρίας, προσοίσει αὐτὸ δεκτὸν ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσει τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ
 5. καρπώματος, δεκτὸν αὐτῷ, ἐξιλάσασθαι περὶ αὐτῷ. Καὶ σφάξουσιν τὸν μόσχον ἐναντι Κυρίου,
 καὶ προσοίσουσιν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς τὸ αἷμα, καὶ προσχεῦσι τὸ αἷμα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον

I. ἀνεκάλε·] εκκλ. 16, 19, 72, 74, 76, 108, 118. Ald. Athan. ii, 96. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sed "lxx, καλεσεν" Hesych. + Κυριος 19, 58, 74, 75, 108, 118. Ald. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + Dominus cum articulo Copt. Arab. 1. 2. 3. + Deus Georg. Μωυσην] τω Μωσει 72. καὶ ἐλ. Κύρ. αὐτῷ] Ἀ 72. Ἀ primo quoque, sed et locutus est illi sunt suppleta, Arab. 3. Κύρ. αὐτ.] αὐτ. Κυρ. 19. Georg. Κύριος] Ἀ hic (et ii foli) 74, 75, 108, 118. Ἀ quoque Ald. Athan. l. c. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῷ] πρὸς αὐτον 30, 118. sic margo 85. sic margo prima manu 130. Arm. 1. ἐκ] margo απο 85. σκηνῆς] + illinc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λέγων] Ἀ 30. καὶ ἐπιεν αὐτω 72. et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Λάλησ·] + tu Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] ad filios Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς αὐτούς] illis Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄνθρωπος] + aliquis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξ ὑμ. ἐὰν πρ.] ἐξ ὑμ. ὅτ' ἂν πρ. (sic) 15. ἐὰν πρ. ἐξ ὑμ. V, 53, 56, 82, 84, 106, 129, 134. Compl. απο margo prima manu 130. ἐὰν] ὅς ἐὰν Theodoret. i, 180. προσ-αγάγῃ] προσαγῇ V, 54, 82, 129. προσαγῇ 75. προσάξει Ald. προσφέρει VII, 55, 58, 59, 72, 118. Alex. Theodoret. l. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 273, sed alibi ut Vat. προσφέρει 71. obtulerit Aug. δῶρα 1°] δῶρον 29, 54, 75. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. hic interpungunt, neque vero post Κυρίῳ, Arab. 1. 2. τῷ Κυρ.] Ἀ τῷ Slav. Ostrog. Deo cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἀπὸ 1°] Ἀ καὶ V, X, 18, 57, 59, 64, 73, 118, 130, 131. Alex. Lipsf. Theodoret. l. c. Aug. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ απο 19, 54, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 134. Ἀ ἀπὸ Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. tunc de Arab. 1. 2. βοῶν] προσβάτων 54. + ὑμῶν 118. καὶ ἀπὸ 2°] Ἀ καὶ VII, 16, 72. ἡ απο 19, 54, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 134. Theodoret. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προσβάτων] βοῶν 54. προσοί-σιτε] προσοισεναι 52, 75. sic, et + αὐτῷ (sed αὐτό in Cat. Nic. p. 965) Theodoret. l. c. προσοίσει 19, 108. efferte Arab. 1. 2. offeratis Slav. Ostrog. τὰ δῶρα ὑμ.] τὸ δῶρον αὐτου 19, 108. Ἀ τὰ 72. Compl. nihil horum subiecit Theodoret. l. c.

III. Ἐὰν] + τε 129. et si Arab. 1. 2. et eius &c. Arab. 3. si autem Copt. Slav. Ostrog. ὀλοκαύτ.] ὀλοκαυτωματα 54, 128. Ald. + ειη 19, 108. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. praeimitit fuerit Arab. 3. τὸ δ. αὐτ. ἐκ τῶν β.] ἐκ τ. β. το δ. αὐτ. 128. τὸ δῶρ.] Ἀ τὸ 75. Ald. in num. plurali cum articulo Georg. αὐ-του] non hic, sed post βοῶν, distinguit Arab. 3. ἐκ] απο 75. ὀρσεν] is offerat holocaustum Arab. 3. προσάξει] + αὐτῷ 16, 19, 29, 32, 52, 57, 58, 59, 72, 73, 108. Compl. Lipsf. Cat. Nic.

Arab. 3. αὐτο margo X, 85. + αὐτω (sic) 118. προσάξει 71. προσάξετε Cyr. Al. vi, parte prima, 273, sed alibi ut Vat. offerat Slav. Ostrog. et adducat Arab. 3. hic interpungit Alex. πρὸς] εις 53. ἐπι 118. τὴν θύρ.] portas cum articulo Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὴν θ. τῆς σκ.] "secundum lxx, ad tabernaculum" Hesych. τοῦ μαρτ.] hic non distinguit Alex. προσοίσει] προσοισεις 71. offerat Arab. 3. praeimitunt καὶ 19, 108. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτω (sic) 54, 106. illud participationem ex eo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δεκτὸν] sic ex corr. ævi posterioris, sed δῶρον primo, VII. + αὐτω II. + idem cum & præmisso V. + idem sub & in charact. minore Alex. + enim erit ab eo Arab. 1. 2. + αὐτω ἐξιλάσασθαι 54, 75, 84, 106, 134. + αὐτο ἐξιλάσασθαι 74, 76. + ἐξιλα-σασθαι 55. margo, glossa, καλοδελητον 56. Ἀ Arab. 3. ἐναν-τίον] ἐναντιον 118. ἐναντι V, VII, 15, 18, 19, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipsf. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐναντιον margo, 85. sic in textu, sed margo ον prima manu, 130. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 273, sed alibi ut Vat. Κυρίῳ] του K. 16.

IV. ἐπιθήσει] praeimitit & (sic) V. Pertinet forte signum ad ἐπι tantum. ἐπιθήσεις 130. Cyr. Al. vi, parte prima, 273, sed alibi ut Vat. ponet Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. imponat Slav. Ostrog. Georg. ponat Arab. 3. τὴν χεῖρα] τὰς χεῖρας 30. sic margo prima manu 130. + αὐτου 15, 58, 118. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem, sed & excidit, V. + idem in charact. minore sub & Alex. τὴν κεφ.] τῆς κεφαλῆς 71. Ἀ Arab. 3. τοῦ καρπ.] του ὀλοκαυτωματος 19, 108. margo ὀλοκαυτώματος Lipsf. αὐτου καρπ. (sic) VII. donum ejus Arab. 3. δεκτὸν αὐτῷ] καὶ προσδέχεται αὐτω 118. δεκτ. αὐτο 59. sic Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. acceptum enim erit ab eo Arab. 1. 2. quod offert ut accipiat ab eo Arab. 3. ἐξιλ. περὶ αὐτῷ] ἐξιλ. υπερ αὐτου 19, 108. propitiare pro anima ejus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ Arab. 3.

V. σφάξουσιν] σφαξει 30. Arab. 1. 2. afferent Copt. jussu- lent Slav. Ostrog. Georg. adducat Arab. 3. τὸν μόσχ.] τὸ μοσχάριον 19, 108. βοεem Arab. 3. ἐναντι] ἐναντιον VII, 30, 58, 59, 64, 128. Ald. + του μαρτυριου VII, 58. Κυρίῳ] του Κυρ. 59. + καὶ τῆς σκηνῆς του μαρτυριου 72. hic non distinguit Arab. 3. καὶ προσοίσει] + αὐτον 75. et afferant Slav. Ostrog. Ἀ Arab. 3. οἱ υἱοὶ Ἀαρ. οἱ ἱερ.] οἱ ιερ. οἱ υιοι Ααρ. II. Ἀ οἱ ante υἱοὶ 75. Ἀ οἱ ante ἱερ. 72. filii Aaronis sacerdotis Arab. 3. τὸ αἷμα 1°] + ejus Arab. 3. καὶ 3°] Ἀ Arab. 3. προσχεῦσι] προσχεουσι 19. Orig. ii, 151. effundant Slav. Ostrog. fundant Arab. 3. τὸ αἷμα 2°] Ἀ 54, 55, 72, 75. Arm. 1. aliiq. Arm.

κύκλω τὸ ἐπὶ τῶν θυρῶν τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Καὶ ἐκδείραντες τὸ ὀλοκαύτωμα, μελιούσιν 6.
αὐτὸ κατὰ μέλη, Καὶ ἐπιθήσουσιν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς πῦρ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· καὶ ἐπι- 7.
σοιβάσουσι ξύλα ἐπὶ τὸ πῦρ. Καὶ ἐπισοιβάσουσιν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς τὰ διχοτομήματα, 8.
καὶ τὴν κεφαλὴν, καὶ τὸ σῆμα ἐπὶ τὰ ξύλα, τὰ ἐπὶ τοῦ πυρὸς τὰ ὄντα ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου.
Τὰ δὲ ἐγκοιλία καὶ τοὺς πόδας πλυνούσιν ὕδατι· καὶ ἐπιθήσουσιν οἱ ἱερεῖς τὰ πάντα ἐπὶ τὸ 9.
θυσιαστήριον· κάρπωμά ἐστι θυσία ὁσμὴ εὐωδίας τῷ Κυρίῳ. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῶν προβάτων τὸ δῶ- 10.
ρον αὐτοῦ τῷ Κυρίῳ, ἀπὸ τε τῶν ἀρνῶν, καὶ τῶν ἐρίφων εἰς ὀλοκαυτώματα, ἄρσεν ἄμωμον προσ-
ἄξει αὐτό. Καὶ ἐπιθήσει τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ· καὶ σφάξουσιν αὐτὸ ἐκ πλαγίων 11.
τοῦ θυσιαστηρίου πρὸς βορρᾶν ἑναντι Κυρίου· καὶ προσχεῖσιν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς τὸ αἷμα
αὐτῆς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κύκλω. Καὶ διελούσιν αὐτὸ κατὰ μέλη, καὶ τὴν κεφαλὴν, καὶ τὸ 12.
σῆμα· καὶ ἐπισοιβάσουσιν οἱ ἱερεῖς αὐτὰ ἐπὶ τὰ ξύλα τὰ ἐπὶ τοῦ πυρὸς τὰ ἐπὶ τῆ θυσιαστηρίᾳ.

Ed. ἐπὶ 1^ο πρὸς 19, 108. sic margo 85. sic margo prima manu 130. qui sit super Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κύκλω] + eius Arab. 1. 2.

VI. ἐκδείρ.] δειραντες V, X, 53, 56, 64, 71, 118. Ald. Alex. Lipf. Cyr. Al. vi, parte prima, 273, 275, sed alibi ut Vat. δειραντες Clemens hic alludens in Cat. Nic. ad l. δειραντες εκδουσει margo 85. sic et margo prima manu 130. margo, glossa, φερωντες (sic) 56. excoctantur Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μελιούσιν] με- ρισουσιν 72. discerant Slav. Ostrog. et discerant Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ μέλη] + αὐτου 15, 58. Arab. 1. 2. + idem cum & praemisso V. + idem sub & in charact. minore Alex. habet εἰς μέλη in allusione Clemens l. c. vertit, quasi κατὰ μέρος in Græco fuerit, Copt. ad membra ad membra Georg. mem- bra membra Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. ἐπιθήσουσ.] ἐπισοιβάσουσιν margo 85. et sic margo prima manu 130. σοιβάσουσιν margo X. Lipf. imponent Slav. Ostrog. Georg. οἱ 1^ο—οἱ 2^ο] alterutr. et quæ iis interjacent 83, 118. οἱ ἱερ.] α 118. sacerdotis cum articulo Arab. 3. οἱ ἱερ.—οἱ ἱερ. in com. 8] alterutra et quæ iis interjacent 52, 75. πῦρ 1^ο] πρὸς 19, 108. Cyr. Al. vi, parte prima, 273, sed habet alibi. ἐπισοιβάσ.] σοιβάσ. V, X, 16, 18, 30, 32, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic in textu, sed margo ἐπισοιβάσ. 85. sic Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. + οἱ ἱερεῖς V. congerant Slav. Ostrog. Georg.

VIII. ἐπισοιβάσουσ.] σοιβάσουσ. 83. Ald. ἐπιθήσουσ. V, 16, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 76, 84, 85, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ut Vat. 130. imponent Georg. οἱ υἱοὶ Ἀαρ. οἱ ἱερ.] α 118. α οἱ ante ἱερ. Cyr. Al. vi, parte prima, 273, sed habet alibi. α οἱ ἱερ. Arab. 3. τὰ διχοτομήμ.] ἐπὶ διχοτομ. 59. praemittit ἐπὶ uncis inclus. Alex. margo μέλη X. Lipf. in num. singulari expriment Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὴν κεφ.] α τὴν Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. σῆμα] σῆμα mar- go X. Lipf. ἐπὶ τὰ ξύλα] καὶ τὰ ξ. III. habet ut Vat. sed ἐπὶ in charact. minore, Alex. τὰ ἐπὶ τοῦ π.] τὰ ὄντα ἐπὶ τῷ π. 108. τὰ ὄντα ὑπο τοῦ π. 19. α τὰ III, 55, 58, 59, 72, 75, 129, 130, 131. Ald. Slav. Ostrog. Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. habet ut Vat. sed τὰ in charact. minore, Alex. α omnia Arm. 1. τὰ ὄντα ἐπὶ τῷ π.] τὰ ὄντα ἐπὶ το θυσιαστηρίον 72. α τὰ ὄντα ἐπὶ 75, 82. α ὄντα V, 16, 29, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. α om- nia Arab. 3. τοῦ ὄντος ἐπὶ τῷ π. Cyr. Al. i, parte prima, 559. Arab. 1. 2.

IX. Τὰ δὲ ἐγκοιλ.] τὰ δὲ ἐν τῇ κοιλίᾳ 19, 108. Compl. τὰ δὲ ἐν κοιλίᾳ 71. Slav. Ostrog. "secundum lxx, et quæ sunt in ventre" Hesych. εντερα margo 56. εγκατα margo X. Lipf. + αὐτου 15, 58. Arab. 3. + idem & praemisso V. + idem sub & in charact. minore Alex. intestinum eius et ventrem eius Arab. 1. 2. τοὺς πόδ.] ἐπὶ τοὺς π. 71. + αὐτου 15. Arab. 1. 2. 3. + idem & praemisso V. + idem sub & in charact. minore Alex. ὕδατι] ἐν ὕδ. 32. καὶ ἐπιθ.—θυσιας.] α Cyr. Al. vi, parte prima, 273. ἐπιθήσουσ. οἱ ἱερ.] α οἱ ἱερ. 72. ἐπιθήσει ο ἱερεὺς V, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 559. Copt. Arab. 1. 2. 3. imponent sacerdos Slav. Ostrog. imponent sacerdotes Georg. τὰ πάντα] α τὰ 16, 32, 52, 73, 83. Cat. Nic. Slav. Ostrog. omnia hac Georg. κάρπωμά] ὀλοκαυτώμα 16, 30, 32,

52, 54, 57, 73, 75, 77, 118, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ut Vat. 85. sic in textu, sed margo prima manu ut Vat. 130. in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. + enim Arab. 1. 2. praemittit enim Arab. 3. praemittunt quia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ] + hoc Georg. θυσιᾶ] α 53. Arab. 3. θυσιας V, 16, 30, 52, 54, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + eius in faeminino (sic) Copt. ὁσμ. εὐωδ. τῷ K.] Κυρ. ὁσμ. εὐωδ. 53. εὐωδ. ὁσμ. τῷ K. Procop. ut videtur, in Cat. Nic. ad l. ὁσμῇ] α 71. ὁσμης V. et odor Arab. 3. εὐωδ.] αναπαυσσιν 85. Aquilæ est. τῷ Κύρ.] α τῷ VII. X. 16. 19, 30, 53, 57, 64, 77, 85, 108, 129, 130, 131. Compl. Lipf.

X. τῶν προβ.] του ποιμνίου margo X, 85. Lipf. sic et margo prima manu 130. τὸ δῶρ. αὐτοῦ] το δ. αὐτου η 59. fit donum eius Georg. praemittunt sit, sed α αὐτῆς, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Κυρ.] α 58, 73. ~ praemittit V. ~ praemittit Alex. α τῷ 130. Georg. Deo cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + affert uncis inclusum Slav. Mosq. + affert Slav. Ostrog. ἀπό τε] ἀπόδοτε Ald. α τε 30, 54, 55. Slav. καὶ τῶν ἐρίφ.] καὶ ἀπο τῶν ἐρίφ. 54, 55. Slav. Mosq. aut ab hœdis Slav. Ostrog. εἰς] α VII. Slav. Ostrog. ὀλοκαυτῶμ.] ὀλοκαυτώματα 16, 52, 57, 77. ὀλοκαυτώμα II, V, VII, 15, 18, 19, 30, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. Lipf. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Cyr. Al. i, parte prima, 562, sed alibi ut Vat. ὀλοκαυτώμα 71, 129. προσάξει] προσ- αξίς 71. affert Slav. Ostrog. αὐτό] αὐτου 54, 75.

XI. Καὶ ἐπιθ.—αὐτοῦ 1^ο] α 16, 52, 57, 58, 64, 73, 83, 128, 130, 131. Cat. Nic. ~ praemittit V. ~ praemittit Alex. ἐπι- θήσει] ἐπιθήσει 75. ἐπιθήσουσι VII, 59. imponent Slav. Ostrog. Georg. τὴν χεῖρα] τας χειρας 19, 29, 54, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 134. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eius Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σφάξουσ.] trucidabit Arab. 1. 2. 3. affert Copt. jugulent Slav. Ostrog. Georg. ἐκ πλαγ. τοῦ] ἐπὶ του 71. Boῤῥ.] + thyfiasterii Arab. 3. ἑναντι] ἐναντιον 118. ἐναντιον 30, 129. Compl. Ald. προσχεῖσ.] effundant Slav. Ostrog. Georg. οἱ υἱοὶ] α οἱ 59. οἱ ἱερ.] sacerdotis Copt. αὐτῆς 2^ο] α 15. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῷ] πρὸς το 19, 108. κύκλω] α Ald. Slav. Ostrog. et

XII. διελούσιν] μελιούσιν 118. sic margo 85. Lipf. sic margo prima manu 130. μελιούσιν margo X. facient (sic) Copt. dis- cerant Slav. Ostrog. κατὰ μέλη] καὶ τὰ μέλη 53. + αὐτου 15, 58. Arab. 1. 2. + idem & praemisso V. + idem sub & in charact. minore Alex. in membra in membra Georg. membrum membrum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὴν κεφ.] + αὐτου 15, 59, 129. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem & praemisso V. + idem sub & in charact. minore Alex. α καὶ Georg. α omnia Slav. Ostrog. καὶ τὸ σῆμα] habet margo & (sic) V. Erat forte postea subijciendum αὐτου in textu, sed non subijcitur. + αὐτου VII, 16, 32, 53, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. + idem sub & in charact. minore Alex. καὶ ἐπισοιβ.] α καὶ 16. Ald. Slav. Ostrog. ἐπισοι- βάσ.] imponent hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. congerant Slav. Ostrog. Georg. ἐπισ. cum sqq.] ἐπιδοῦσουσι, καὶ σοιβάσουσι τὰ ξύλα τὰ ἐπὶ του πυρὸς οἱ ἱερεῖς, καὶ προσδοῦσουσι αὐτο ἐπὶ τὰ ξύλα του πυρὸς καὶ ἐπὶ το θυσιαστηρίον 53. Inventa sunt intus ex margine diversa interpretamenta. οἱ ἱερ. αὐτ. ἐπὶ τὰ ξ.]

ΚΕΦ. I.

13. Καὶ τὰ ἐγκοίλια, καὶ τοὺς πόδας πλυνοῦσιν ὕδατι· καὶ προσοίσει ὁ ἱερεὺς τὰ πάντα, καὶ
 14. ἐπιθήσει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· κάρπωμά ἐστι θυσία ὁσμὴ εὐωδίας τῷ Κυρίῳ. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῶν πε-
 τεινῶν κάρπωμα προσφέρει δῶρον αὐτοῦ τῷ Κυρίῳ, καὶ προσοίσει ἀπὸ τῶν τρυγόνων, ἢ ἀπὸ τῶν
 15. περιεζῶν τὸ δῶρον αὐτοῦ. Καὶ προσοίσει αὐτὸ ὁ ἱερεὺς πρὸς τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἀποκνίσει
 τὴν κεφαλὴν, καὶ ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ σφαγγιεῖ τὸ αἷμα πρὸς τὴν βάσιν
 16. τοῦ θυσιαστηρίου. Καὶ ἀφελεῖ τὸν πρόλοβον σὺν τοῖς πτεροῖς, καὶ ἐκβαλεῖ αὐτὸ παρὰ τὸ θυ-
 17. σιαστήριον κατ' ἀνατολὰς εἰς τὸν τόπον τῆς σποδῆς. Καὶ ἐκκλάσει αὐτὸ ἐκ τῶν πτερύγων, καὶ ἔ-
 διελεῖ, καὶ ἐπιθήσει αὐτὸ ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπὶ τὰ ξύλα τὰ ἐπὶ τῇ πυρὶ· κάρπωμά
 ἐστι θυσία ὁσμὴ εὐωδίας τῷ Κυρίῳ.

ΚΕΦ.

II.

- I. Ἐὰν δὲ ψυχὴ προσφέρει δῶρον θυσίαν τῷ Κυρίῳ, σεμίδαλις ἔσαι τὸ δῶρον αὐτοῦ, καὶ ἐπιχεεῖ

αὐτὰ ἐπὶ τὰ ξύλα. οἱ ἱερ. αὐτὰ] αὐτὰ οἱ ἱερ. II, VII, X, 18, 19, 30, 58, 59, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Lipf. Slav. Mosq. sic, sed αὐτὰ in charact. minore, Alex. αὐτο οἱ ἱερ. III, 15, 55, 71, 118. Slav. Ostrog. οἱ ἱερ. αὐτὰ 56. α 72. + in thyasflevio Slav. Ostrog. τὰ ἐπὶ τῇ πυρὶ] τὰ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον 29. α 12 ἐπὶ 19. α τὰ III, 15, 18, 55, 64, 71, 73, 108. Lipf. habet ut Vat. sed τὰ in charact. minore, Alex. et super ignem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ἐπὶ 2°] τὰ οὐτὰ ἐπὶ 19. τὰ ἐπὶ Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐπὶ 72. α τὰ 16, 32, 52, 57, 82, 83, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. α cum sqq. Slav. Ostrog. τὸ θυσιαστήριον VII, 16, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. θυσιαστήριον 83. τὸ πρὸς 29.

XIII. Καὶ τὰ] τὰ δὲ 19, 108. Slav. Ostrog. Georg. ἐγκοίλια] ἐν τῇ κοιλίᾳ 19, 108. ἐν κοιλίᾳ 71. Compl. Slav. Ostrog. + ejus Arab. 3. iniectionum ejus, venient Arab. 1. 2. τοὺς πόδας] τὰ σκεῖλη margo X. Lipf. + ejus Arab. 3. πλυνοῦσιν] ablucunt Slav. Ostrog. ὕδατι] ἐν ὕδ. 32. Cat. Nic. τὰ πάντα] omnia hanc Georg. καὶ ἐπιθήσει] α 59, 72. et imponat Slav. Ostrog. Georg. + illud Arab. 1. 2. κάρπωμά] ολοκαυτωμα 16, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 77, 83, 131. sic margo X. Lipf. sic in textu, sed καρπωμα margo, 85. sic in textu, sed καρπωμα margo prima manu, 130. + acceptum Copt. præmittunt quia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + enim Arab. 1. 2. ejus enim donum Arab. 3. θυσίαν] θυσίας II, 53, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 108, 129, 134. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α Arab. 3. ὁσμῇ] σμῆς 75. τῷ Κυρίῳ] α τῷ V, VII, 15, 18, 55, 58. Alex. Lipf. Κυρίῳ—Κυρίῳ in com. 14] α alterutra et quæ iis interjacent Ald.

XIV. Ἐὰν δὲ] et si Georg. ἀπὸ 1°] α Cat. Nic. τῶν πετεινῶν] α τῶν 72. κάρπωμα] καρπωμα 72, 74, 84, 106, 134. κάρπωμα] ολοκαυτωμα 19, 108. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ut Vat. 130. ολοκαυτωμα 16, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 118. Cat. Nic. ολοκαυτωματα 75. περιεζῶν] προσφέρει V, VII, 16, 18, 52, 56, 59, 64, 83, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 563. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσφέρει 71. προσφέρει 15. προσφ. δῶρον αὐτοῦ] δῶρ. αὐτο προσφ. (sic) 19, 108. δῶρ.] το δῶρ. 29. sic margo 85. αὐτοῦ 1°] α V, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 109, 128, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo prima manu, 130. τῷ Κυρίῳ] α τῷ 52. καὶ προσοίσει] α καὶ 72. Copt. α utrumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ προσοίσει Compl. ἢ ἀπὸ] καὶ ἀπὸ 130. περιεζῶν] περιεζῶν V, 64. περιεζῶν Ald. Incertus in Schol. marginali. Lipf. τὸ δῶρ.] afficit donum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. προσοίσει] imponat Slav. Ostrog. αὐτὸ] αὐτὰ 54, 75. α III, VII, 16, 18, 19, 32, 52, 53, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 83, 85, 108, 128, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. habet in charact. minore Alex. πρὸς τὸ] ἐπὶ τὸ 15, 18, 32, 56, 58, 71, 118. Alex. Lipf. sic margo 85. ἀποκνίσει] αποκνίσει 54, 75. ἀνακλάσει (sic) margo X. ἀνακλάσει margo Lipf. καὶ ἀνακλάσει, μαδίσει, λεπίσει Incertus in Cat. Nic. Forfan hæc aliorum Interpretum. "Lxx edunt, in refractione capitis" Hefych. dividat Copt. abscindat Slav. Ostrog. κερ.] + αὐτοῦ V, VII,

X, 15, 16, 18, 19, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 563. Copt. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. καὶ ἐπιθήσει] ἐπιθήσει Compl. imponat Slav. Ostrog. + illud Arab. 1. 2. 3. ὁ ἱερ. ἐπὶ τὸ θυς.] ἐπὶ τὸ θυς. ὁ ἱερ. Ald. ὁ ἱερ. 2°] α V, 53, 56, 58, 64, 82, 128. uncis includit Alex. ἐπὶ] πρὸς VII, 58, 72. sic margo X. αἷμα] + αὐτοῦ V, 118. Arab. 1. 2. + idem sub X in charact. minore Alex. πρὸς τὴν] ἐπὶ τὴν 19, 59, 108. πρὸς τὴν βάσιν] παρὰ τὸν τοίχον 85. sic margo prima manu 85. τὸν τοίχον margo X. Lipf.

XVI. ἀφελεῖ] αφαιρεῖ 16, 57, 73, 77, 83. Cat. Nic. αφαιρεῖ 131. αφαιρεῖ in textu, sed λει margo prima manu, 130. τὸν πρ.] in genitivo 19. το πρ. 74, 106, 134. πρόλοβον] προβολον mendose 18, 53, 58, 59, 71. Ald. Cat. Nic. προβολον ex corr. sed primo προβολογον, 75. vesiculam Syr. + αὐτοῦ V, 15. Arab. 1. 2. 3. Syr. + idem sub X Alex. πτεροῖς] + αὐτοῦ V, 15, 58. Arab. 1. 2. 3. Syr. + idem sub X in charact. minore Alex. ἐκβαλεῖ] εκβαλλει 58, 72. εκβαλλει margo 85. ejiciat Slav. Ostrog. αὐτὸ] αὐτὰ VII, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 77, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 563. αὐτοῦ V. αὐτὸν in charact. minore Alex. παρὰ] ἐπὶ 64, 75. κατ' ἀνατ.] α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸν τόπον.] α τὸν 75. σποδῇ] σπο δη una litera erasa 134. σποδῆς (sic) 53.

XVII. ἐκκλάσει] εκκλασει 16. μελεις interlineatum 77. δι-
 χάζει margo Lipf. X αὐτὸ 1°] αὐτὰ 108. Georg. cam Syr. αὐτὸ 1°—αὐτὸ 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent Lipf. ἐκ] ἀπὸ 53, 56. πτερύγων] πτερυγιων 53, 55, 56, 58, 74, 76, 84, 106, 134. πτερον 54, 75. καὶ ἔ] sed non Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. διελεῖ] dividat Slav. Ostrog. + illas Arab. 3. ἐπιθήσει] ἐπιθήσει Compl. αὐτὸ 2°] αὐτὸ 106. αὐτοῦ 75. ἐπὶ τὸ θυς.] in thyasflevio Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸ θυς.—θυσία] α postremum et quæ his interjacent Cyr. Al. i, parte prima, 563. ἐπὶ τὰ ξύλα] α τὰ 15. Armeni Codd. pauci. τὰ ἐπὶ] α 30, 72, 74, 76. α τὰ 18. et super Arm. 1. aliique nonnulli. et tantum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κάρπωμά] ολοκαυτωμα 16, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 118. Cat. Nic. ἄλλος ολοκαυτωμα Incertus in Cat. Nic. ad l. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed superscript. secunda manu καρπωμα, 131. sic, sed margo prima manu καρπωμα, 130. præmittit et Georg. præmittunt quia Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + acceptum Copt. + enim Arab. 1. 2. θυσία] θυσίας V, 54, 71, 74, 75, 76, 129, 134. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίῳ (sic) 53. τῷ Κυρίῳ] α τῷ VII, 15, 18, 54, 58, 72. Lipf.

I. Ἐὰν δὲ ψυχὴ] α δὲ Philo i, 668. ἐὰν γὰρ ψ. Theodoret. i, 180. et anima aliqua si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσφέρει] προσφέρει 75. δῶρον 1°] το δῶρ. VII, 58, 59, 129. θυσίαν] θυσίας 53, 75. Theodoret. in Ed. l. c. sed θυσίαν in Cod. ἢ θυσίαν Philo l. c. in sacrificium Georg. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sed habet unus e Codd. Armenis. θυς. τῷ K.] K. θυς. 118. α Philo l. c. σεμίδ.] præmittit ἐὰν μὴ ἔχη ἢ χεῖρ αὐτῇ Cyr. Al. vii, parte secunda, 348, de suo nimirum, nam hæc

ἐπ' αὐτὸ ἔλαιον, καὶ ἐπιθήσει ἐπ' αὐτὸ λίβανον· θυσία ἐστὶ. Καὶ οἶσει πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἀαρὼν 2.
 τὰς ἱερεῖς· καὶ δραξάμενος ἀπ' αὐτῆς πλήρη τὴν δράκα ἀπὸ τῆς σεμιδάλεως σὺν τῷ ἐλαίῳ, καὶ
 πάντα τὸν λίβανον αὐτῆς, καὶ ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς τὸ μνημόσυνον αὐτῆς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· θυ-
 σία ὁσμὴ εὐωδίας τῷ Κυρίῳ. Καὶ τὸ λοιπὸν ἀπὸ τῆς θυσίας Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆς, ἅγιον 3.
 τῶν ἁγίων ἀπὸ τῶν θυσιῶν Κυρίου. Ἐὰν δὲ προσφέρῃ δῶρον θυσίαν πεπεμμένην ἐκ κλιβάνου 4.
 δῶρον Κυρίῳ ἐκ σεμιδάλεως, ἄρτους ἄζυμους πεφυραμένους ἐν ἐλαίῳ, καὶ λάγανα ἄζυμα δια-
 κεχρισμένα ἐν ἐλαίῳ. Ἐὰν δὲ θυσία ἀπὸ τηγάνου τὸ δῶρόν σου, σεμίδαλις πεφυραμένη ἐν 5.
 ἐλαίῳ, ἄζυμά ἐστι. Καὶ διαθρύψεις αὐτὰ κλάσματα, καὶ ἐπιχεεῖς ἐπ' αὐτὰ ἔλαιον· θυσία 6.
 ἐστὶ Κυρίῳ. Ἐὰν δὲ θυσία ἀπὸ ἐσχάρας τὸ δῶρόν σου, σεμίδαλις ἐν ἐλαίῳ ποιηθήσεται. 7.
 Καὶ προσοίσει τὴν θυσίαν ἣν ἂν ποιήσῃ ἐκ τέτων τῷ Κυρίῳ, καὶ προσοίσει πρὸς τὸν ἱερέα. 8.

haud prae-mittit alibi. ἔσαι] εἰς 54. Slav. Ostrog. τὸ δῶρ.]
 margo η προσφορά X. Lipf. αὐτοῦ] ἅ Philo l. c. ἐπιχεεῖς]
 ἐπιχεεῖς 75, 82. infundat Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτ. 1°—ἐπ'
 αὐτ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 59. ἐπ' αὐτὸ 1°] εἰς
 αὐτο 82. ἐπ' αὐτῷ 30, 72. ἐπ' αὐτὸν 71. ἐπ' αὐτὴν 19, 108,
 118. Compl. Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. ἐπ' αὐτοῦ 16, 32, 52,
 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἅ Georg. ἐλαίῳ] το ἐλ.
 19. ἐπιθήσει] ἅ 19, 108. imponat Slav. Ostrog. Georg.
 αὐτὸ 2°] αὐτὸν 71. αὐτὴν 19, 108, 118. αὐτῷ Cyr. Al. vi, parte
 prima, 20, fed alibi ut Vat. θυσία] margo κεχρισμένη X. Lipf.
 θυς. ἐστὶ] ἅ V, 15, 58. uncis includit Alex. + Κυρίῳ 53. + illud
 Georg. prae-mittunt quia Arm. i. alii que. Arm. Ed. interponunt
 enim Arab. i. 2.

II. οἶσει] οἶσεις 53. εισοίσει 54, 75. + αὐτο 58, 74, 84,
 106, 134. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ferat Slav.
 Ostrog. + αὐτὴν 19, 54, 75, 108. Compl. Ald. Slav. Mosq.
 + αὐτὰ cum * prae-misso V. + αὐτὰ sub * in charact. minore
 Alex. Ἀαρ.] του margo prima manu 130. δραξάμ.] im-
 plet Slav. Mosq. impleat Arab. 3. ἅ Copt. ἀπ' αὐτ.] ἐπι-
 θεν 118. ab illo Slav. Mosq. ἅ Philo, i, 668. Arab. 3. Copt.
 πλήρη] πλησῖν 16, 30, 32, 52, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106,
 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. πλήρη 19, 108, 129. πλησῖν
 (sic) 118. πλήρης (sic) II. sic margo 85. πλήρον (sic) 59.
 πληρωσῖν πληρης (sic) margo prima manu 130. cum impleverit
 Ann. i. alii que. Arm. Ed. prae-mittunt ο ἱερεὺς 19, 108. τ. δρά-
 κα] + αὐτῷ 15. Arab. i. 2. 3. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + idem
 * prae-misso V. + idem sub * in charact. minore Alex. τῆς
 σεμίδ.] ἅ τῆς 18. + αὐτοῦ 15. Arab. i. 2. + αὐτῆς * prae-
 misso V. + idem sub * in charact. minore Alex. + illinc
 Arm. i. alii que. Arm. Ed. σὺν τῷ ἐλ.] ἅ 15. + αὐτῆς * prae-
 misso V. + idem sub * in charact. minore Alex. + ejus (αὐτοῦ
 vel αὐτῆς) Arab. i. 2. et oleo Arab. 3. πάντα τὸν λίβ.] παντὶ
 τῷ λίβανῳ Philo l. c. Arab. 3. πᾶν τὸ λίβανον Cyr. Al. i, parte
 prima, 565. αὐτῆς 2°] αὐτοῦ 19, 53, 108, 129. sic margo 85.
 ἅ Philo l. c. Arab. 3. Copt. Georg. καὶ ἐπιθ.] ἅ καὶ Philo l. c.
 Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐπιθήσει] ἐπιτίθει Philo l. c. im-
 ponat Slav. Ostrog. Georg. ὁ ἱερεὺς] ἅ Philo l. c. τὸ μνη-
 μόσ.] in memoriale Slav. Ostrog. αὐτῆς 3°] ἅ Philo l. c. θυ-
 σία] θυσίας 75. θυσιαν 74, 76, 84, 106, 129, 134. μύρον (sic)
 118. + ἐν Cyr. Al. i, parte prima, 565. ὁσμὴ] ὁσμη V, 54.
 ὁσμη 74, 76, 84, 106, 118, 134. τῷ Κυρίῳ] ἅ 19, 108. ἅ τῷ
 V, VII, 58.

III. Καὶ τὸ] το δε 19, 108. λοιπὸν] περισσεύον 108.
 ἀπὸ 1°] τῆς ἀπο (sic) 32. το ἀπο 16, 19, 30, 54, 57, 74, 75, 76,
 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Lipf.
 margo το X. θυσίας] + εἰς 118. + illinc Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] sic ex corr. fed τοὺς υἱοὺς primo, II.
 ἅγιον] ἁγια 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τῶν ἁγ.] ἅ τῶν 64,
 128. ἀπὸ 2°] καὶ ἀπο 59. τῶν θυς.] ἅ τῶν Alex. + illinc
 Arm. i. alii que. Arm. Ed. Κυρίου] Κυρίῳ 16, 30, 52, 131.
 Cat. Nic.

IV. δε] ἅ Georg. προσφέρει] prae-mittunt τις 19, 108.
 προσφέρει 82. προσφέρει 15, 29, 58, 59, 71, 72, 128, 129. Ald.
 Alex. Arab. 3. προσφέρει 75. incertum utrum προσφέρει vel
 προσφέρει expresserint, Arab. i. 2. δῶρον 1°] + σου 71. + αὐ-
 τοῦ 118. + Κυρίῳ 75. θυσίαν] ἅ 130. πεπεμμ.] πεπηγ-
 μενην 72. πεπεγμένην 53. πεπικημένην 75. πεπικημένην Cyr.
 Al. i, parte prima, 566. ἐκ κλιβ.] ἐν κλιβανῳ X, 15, 16, 18, 19,

29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108,
 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
 Arab. i. 2. Slav. Mosq. ἐν κλιβανῳ V. ἐν λίβανῳ 53, 75. ἐν
 κριβανῳ Lipf. δῶρ. Κυρίῳ] ἅ V, VII, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52,
 57, 58, 59, 64, 72, 75, 83, 85, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf.
 Cat. Nic. Arab. i. 2. Slav. Georg. uncis includit Alex. supra-
 script. Domino prima manu Arm. i. ἅ Κυρίῳ Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. fed habent Armeni Codd. reliqui. ἄρτους—λάγανα]
 ἅ in textu haec et quæ iis interjacent, fed habet margo prima manu,
 Arm. i. prae-mittit sacrificium Slav. Ostrog. ἄζυμους] + ex
 σεμίδαλεως 54, 74, 76, 84, 106, 134. πεφυραμ.] πεφυρμένους
 71, 82. αναπεφυραμένους margo 85. πεφυρ. ἐν ἐλ.] ἅ 75.
 ἐν ἐλ. 1°—ἐν ἐλ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. ἐν
 ἐλ. 1°] cum oleo Slav. ἅ ἐν Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 λάγανα] ἅ Slav. Mosq. διακεχρισμ.] κεχρισμένα 19, 32, 108.
 Compl. διακεχρισμένα (sic) V. τηγανισμένα margo 16. ανα
 margo prima manu 130. ἐν ἐλ. 2°] ἅ ἐν 18, 57, 72. Slav. Of-
 trog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐν ἐλ. 2°—ἐν ἐλ. in com. 5.]
 ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106.

V. δε] supra lineam 134. ἅ Georg. θυσία] ἅ 53. θυσιαν
 75. prae-mittit articulum Georg. σου] αὐτοῦ 15, 54. Cyr.
 Al. i, parte prima, 566. σεμίδαλις] σεμίδαλεως 75. πεφυ-
 ραμένη] πεφυρμένη 71. αναπεποιημένη 19, 108. ἐν ἐλ. ἅ 75.
 ἅ 75. το δῶρον σου ἐν ἐλ. 72. ἐν ἐλ.] cum oleo Slav. ἅ ἐν Georg.
 Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἄζυμά] ἅζυμος 129. ἐστὶ] ἐστὶ
 V, VII, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 72, 73,
 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. i. 2. Georg. Arm. i.
 alii que. Arm. Ed. εἰς Slav. Ostrog. Arab. 3.

VI. Totum comma cum sqq. usque ad ὁ βραχ. ὁ δεξ. cap. vii,
 23, ἅ hic, fed ex errore bibliopagæ; nam ea pars textus quæ hic post
 pag. 353 omittitur, legitur mox post pag. Codicis 573, Arab. 2. Va-
 riantes igitur hujus Codicis cum iis reliquorum hic subijcimus. δι-
 αθρύψ.] comminuas Slav. Ostrog. Georg. αὐτὰ κλάτμ.] illud
 in fragmento Slav. κλάσματα bis expresserunt Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. ἐπιχεεῖς] infundat Slav. Ostrog. θυσία] prae-
 mittunt quia Arm. i. alii que. Arm. Ed. + enim Arab. 3. ἐστὶ]
 ~ prae-mittit V. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 54, 73, 75, 84, 106, 134.
 ~ prae-mittit Alex.

VII. δε] ἅ Slav. Ostrog. Georg. θυσία] θυσιαν 75. Slav.
 Ostrog. ἅ Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐσχάρ.] + facias Slav.
 Ostrog. τὸ δῶρ. σου] το δῶρ. αὐτοῦ 15. ἅ Slav. Ostrog. σε-
 μίδαλις] ἅ III. habet in charact. minore Alex. a semidali Slav.
 Ostrog. ἐν ἐλ.] ἅ ἐν 55. Cyr. Al. i, parte prima, 566. Arm. i.
 alii que. Arm. Ed. cum oleo Slav. ποιηθήσ.] ποιησεθαι 75.
 ποιησεθαι 53. illud faciat Slav. Ostrog.

VIII. προσοίσει 1°] προσοίσεις 19, 54, 74, 76, 84, 106, 108,
 134. Compl. πρὸς ἡ σοῖς (sic, equidem lego προσοίσεις) 75. af-
 ferat Slav. Ostrog. offerat Arab. 3. προσοίσει. 1°—προσοίσει. 2°]
 ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. τὴν θυ. ἣν ἂν π.] illud super
 altare quicquid f. Arab. 3. θυς.] + σου 54, 74, 75, 76, 84,
 106, 134. ἂν] α VII. εἰς 32. ποιήσῃ] ποιήσει X.
 ποιη 118. Alex. ποιήσεις VII, 75, 106, 108, 134. ποιήσεις 54,
 74, 76, 84, 128. fiat Arab. 3. ἐκ τέτ.] de hoc Arab. 3.
 προσοίσει 2°] προσοίσεις 19, 54, 74, 76, 84, 106, 108, 128, 134.
 Compl. offerat Slav. Ostrog. offerat Arab. 3. + αὐτο 58. Arab.
 i. 2. Georg. + idem * prae-misso V. + idem sub * in charact.
 minore Alex.

9. Καὶ προσεγγίσας πρὸς τὸ θυσιαστήριον, ἀφελεῖ ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τῆς θυσίας τὸ μνημόσυνον αὐτῆς, καὶ ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· κάρπωμα ὁσμὴ εὐωδίας Κυρίῳ. Τὸ δὲ καταλειφθὲν ἀπὸ τῆς θυσίας, Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, ἅγια τῶν ἁγίων ἀπὸ τῶν καρπωμάτων Κυρίου.
11. Πᾶσαν θυσίαν, ἣν ἂν προσφέρητε Κυρίῳ, οὐ ποιήσετε ζυμωτόν· πᾶσαν γὰρ ζύμην, καὶ πᾶν μέλι ἔ προσοίσετε ἀπ' αὐτῆς, καρπῶσαι Κυρίῳ δῶρον. Ἀπαρχῆς προσοίσετε αὐτὰ Κυρίῳ, ἐπὶ δὲ τὸ θυσιαστήριον ἐκ ἀναβιβασθήσεται εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ. Καὶ πᾶν δῶρον θυσίας ὑμῶν ἀλλ' ἀλισθήσεται· ἔ διαπαύσατε ἄλλας διαθήκης Κυρίου ἀπὸ θυσιασμάτων ὑμῶν· ἐπὶ πάντος δῶρου ὑμῶν προσοίσετε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν ἄλλας. Ἐὰν δὲ προσφέρῃς θυσίαν πρωτογεννημάτων τῷ Κυρίῳ, νέα πεφρυγμένα χίδρα ἐρικτὰ τῷ Κυρίῳ· καὶ προσοίσεις τὴν θυσίαν τῶν πρῶ-

10. καὶ ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· κάρπωμα ὁσμὴ εὐωδίας Κυρίῳ. Τὸ δὲ καταλειφθὲν ἀπὸ τῆς θυσίας, Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, ἅγια τῶν ἁγίων ἀπὸ τῶν καρπωμάτων Κυρίου.

IX. προσεγγί.] προσεγγίαι αὐτὸν 118. + ὁ ἱερεὺς 30, 34, 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *approinquet* Slav. Ostrog. πρὸς] ἐπὶ 59. ἀφ. ὁ ἱερ.] ο ἱερ. ἀφ. 19, 108. praemittunt καὶ 118. Slav. Ostrog. ἀφελεῖ] + *a sacrificio* cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 52. ὁ ἱερ. 1°] ἅ 30, 34, 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ μνημόσ.] δῶρον margo 56. Glossa est; vide ad com. 2. memorialis Arab. 1. 2. 3. ἐπιθήσει] ἐπιθεσει 75. *imponat* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *illud* Arab. 3. ὁ ἱερ. 2°] ἅ V, 75. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. θυσιαστή. 2°] non post hanc v. sed post κάρπωμα, distinguit Cat. Nic. κάρπωμα] μάρων (sic) 118. superscriptum V. ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *acceptum* Copt. *est enim sacrificium acceptum* Arab. 3. ἐμὲ] ὁ μὲν 18, 54, 56, 58, 64, 74, 75, 76, 85, 106, 129, 130, 134. Compl. Lipf. in *edreem* Slav. Ostrog. praemittunt quia Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. Κυρίῳ] τῷ K. X, 16, 18, 30, 34, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Domini Arab. 1. 2.

X. Τὸ δὲ καταλειφθ.] τὸ δὲ καταλεφθ. 16. τὸ δὲ περιλειφθ. 32. *et quod relictum est* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς S.] *illinc* Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. *a sacrificio illinc* Armeni Codd. reliqui. ἅγια τῶν ἁγ.] ἁγίον ἁγίων 118. ἀπὸ τῶν] ἅ Ap. b. 1. 2. κάρπωμα.] θυσιαν 54, 75, 118. + *acceptis* Copt. Arab. 3. Κυρίῳ] Κυρίῳ 16, 30, 59, 72, 75, 77, 131. Cat. Nic. τῷ (C) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XI. Πᾶσαν 1°] καὶ π. 118. Arab. 1. 2. π. δὲ 53. π. S.] πᾶσα θυσία Cyr. Al. vi, parte prima, 21, fed alibi ut Vat. *omne fomentum* Arm. 1. S.] τὰ σπέρμα (sic) margo prima manu, fed incerta relatione, 130. δ.] ἅ Cyr. Al. vi, parte prima, 21, fed habet alibi. προσφέρητε] προσφέρει 52. προσφέρεται 18, 75, 129. Cat. Nic. Κυρίῳ] τῷ K. VII, X, 18, 30, 32, 56, 73, 82, 129. Compl. Lipf. Cat. Nic. τῷ Θεῷ Cyr. Al. i. c. fed alibi ut Vat. ποιήσετε] ποιήσεται (sic, 29 forte erat) 64. ποιήσεται 75. *faciatis* Slav. Ostrog. + *illud* Arab. 1. 2. ζυμωτόν] ζυμωτὸν 108. Cyr. Al. i, parte prima, 324, fed alibi ut Vat. ἐπὶ margo 85. habet idem margo prima manu 130. πᾶν] ἅ Arab. 1. 2. μέλι] μέλι (sic, forte pro μέλιτος mendose) 59. οὐ προσοίσεις] ἔ προσοίσεις 75. προσοίσεις tantum (sic) 19. *ne offeratis* Slav. Ostrog. *quae offeratis* Arab. 1. 2. ἀπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτῶν 54, 74, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπ' αὐτοῦ Compl. ἅ Copt. Arab. 1. 2. Cyr. Al. i, parte prima, 444, fed habet alibi. καρπῶσαι] θυσιαν 118. καρπῶσαι θυσιαν 54, 74, 75, 76, 130, 131, 134. margo θυσιαν 84. πᾶσαν margo prima manu, fed incerta relatione, 130. *fructum* Slav. Ostrog. *fructum* Arm. 1. *fructum in sacrificium* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. *fructum oblationem* Arab. 1. 2. ἅ Cyr. Al. i. c. fed habet alibi. Κυρίῳ 2°] τῷ K. X, 16, 18, 34, 56, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Cyr. Al. vi, parte prima, 21, fed alibi ut Vat. post hanc vocem distinguunt plene, atque adeo δῶρον ad cenam 12 referunt, V, 16, 54, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Κυρίῳ—Κυρίῳ 1° in com. 12] ἅ alterutra et quae iis interjacent 59. Κυρίῳ δῶρον] δῶρον Κυρίῳ 19. ἅ δῶρον Slav. Ostrog. Arab. 1. 2.

XII. Ἀπαρχῆς] ἀπ' ἀρχῆς 106, 134. Ald. Lipf. ἀπαρχῆς Cyr. Al. vi, parte prima, 21, fed alibi ut Vat. + *donum* Copt. *a primitiis* Slav. Mosq. ἀπαρχῆς—Κυρίῳ 1°] *et off. Domino munus deferatur* Arab. 1. 2. προσοίσεις] προσοίσεις 75. *offeratis*

Slav. Ostrog. *offerte* Arab. 1. 2. αὐτῶν] αὐτο 55. ἀπ' αὐτῶν 75. ἅ Slav. Ostrog. Κυρίῳ 1°] τῷ K. 56, 73, 129. Compl. τῷ Θεῳ 75. ἅ Cyr. Al. i. c. fed habet alibi. ἐπὶ δὲ] ἅ δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 324, fed habet alibi. *et super* Georg. οὐκ] ἅ 128. ἀναβιβασθήσ.] ἀναβιβασθή V. ἀναβιβασται 19, 53, 56, 108. ἀναβιβασται Cyr. Al. vi, parte prima, 21, fed alibi ut Vat. Κυρίῳ 2°] τῷ K. 54, 74. Compl. ἅ praemittit V. idem signum praemittit Alex. ἅ 58.

XIII. Καὶ] ἅ Georg. δῶρον S.] *sacrificium* Hier. θυσίας] τῆς θυσιᾶς 54. θυσιασμάτων Cyr. Al. vi, parte prima, 21, fed alibi ut Vat. infirmare videtur *θυσιασμάτων* Method. in Auct. PP. i, 67. in num. plurali expriment Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῶρον] ἅ 55. ἀλλὰ infirmat Method. i. c. + *Domini* Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. ἀλλὰ S.] *salutur* Slav. Ostrog. Georg. δῶρον] καὶ οὐ 118. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. καὶ 129, 134. διαπαύσαι] διαπαύσεται V, 15, 56, 64, 71, 72, 75, 82, 130. Compl. Ald. Cyr. Al. i. c. Hier. sic ex corr. fed διαπαύσεται primo, 59. καταπαύσεται 74, 76, 106. ἀναπαύσεται 129, 134. διαπαύσεται 16, 48, 32, 32, 131. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 324. καταπαύσεται 84. καταπαύσεται 118. διαπαύσαι, ἀλλ.] *offerite fulem ut ne deficiat fal* Arab. 1. 2. ἀλλὰ] ἀλλὰ mendose 55, 71, 72. ἀλλὰ II, V, 15, 29, 54, 56, 58, 108, 118, 129. Alex. sic primo, fed ἀλλὰ ex corr. 59. Κυρίῳ] praemittit θυσιαν 118. Θεῳ V, 15, 16, 30, 52, 57, 73, 75, 77, 118, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic in textu, fed Κυρίῳ margo, 85. Κυρίῳ, fed Θ super K superscripto prima manu, 130. + σου 118. Arab. 1. 2. σου margo 85. ἀπὸ θυσιᾶς] ἐπὶ τῆς θυσιᾶς 118. θυσιασμάτων.] θυσιασματ. 129. Cat. Nic. θυσιασματ. 106. praemittunt τῶν 74, 75, 106, 134. ὑμῶν 2°] Θεοῦ καὶ υμῶν 54. σου 118. ἐπὶ π.] ἀπὸ π. III, 15. habet ut Vat. fed ἐπὶ in charact. minore, Alex. praemittit καὶ Cyr. Al. vi, parte prima, 21, fed alibi ut Vat. praemittunt et Arab. 1. 2. πᾶντες δῶρον] adscripta margini 59. in num. plurali Hier. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 3°] ἅ Ald. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προσοίσεις] ἐπιπροσοίσεις VII. προσοίσεις 75, 82. προσοίσεις X. προσοίσεις 64. *offerite* Arab. 1. 2. Κυρίῳ] τῷ K. 53, 56. Compl. Κυρίῳ—Κυρίῳ 1° in com. 14] ἅ alterutra et quae iis interjacent 72. Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν] ἅ ὑμῶν 55. ἅ τῷ Θεῷ ὑμῶν 53, 56. Compl. ἅ omnia V, VII, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Alex. τῷ Κυρίῳ Θεῷ υμῶν 71. ἀλλὰ 2°] ἀλλὰ V, VII, 54, 58, 59, 118. ἅ Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed.

XIV. δὲ] ἅ 19. Slav. Ostrog. Georg. προσφέρῃς] προσφέρει 75. προσφέρει III. Arab. 1. 2. habet ut Vat. in charact. minore Alex. θυσιαν] *oblationem* Arab. 3. πρωτογεννημάτων 1°] πρωτογεννημάτων 16, 18, 32, 59, 64, 74, 128, 131, 134. Alex. Lipf. sic, fed v. primum supra notatur cruce, V. + *tuorum* Arab. 3. Slav. Ostrog. *a primitiis* Slav. Mosq. Georg. τῷ Κυρίῳ 1°] ἅ 15. Arm. 1. ἅ τῷ 18, 19, 30, 108. + Θεῳ 19, 108. νέα πεφρυγμένα χίδρα ἐρ.] *sint spicae fricabiles novae* Arab. 3. νέα] praemittit ἀπαλον primo, fed deletum est, II. praemittit idem uncis inclusum Alex. ἀλλὰ (mendose pro ἀπαλα, quod, ut et ἀπαλον, dicitur aliorum esse Interpretum) 72. πεφρυγμένα] πεφρυγμένα (fed super a primum est v. superscriptum) 106. πεφρυγμένα 16, 52, 54, 75, 77, 83, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. + ἐν πυρὶ 118. Est ἐν πυρὶ aliorum Interpretum. χίδρα ἐρ.] ἐρ. χίδρα 118. χίδρα] *divisa* Copt. ἐρικτὰ] αἰρετὰ 74, 76, 84, 106, 134. ἐρικτὰ X,

τογεννημάτων, Καὶ ἐπιχεεῖς ἐπ' αὐτὴν ἔλαιον, καὶ ἐπιθήσεις ἐπ' αὐτὴν λίβανον, θυσία ἐστὶ. 15.
Καὶ ἀνοίσει ὁ ἱερεὺς τὸ μνημόσυνον αὐτῆς ἀπὸ τῶν χύδρων σὺν τῷ ἐλαίῳ, καὶ πάντα τὸν λίβανον αὐτῆς· κάρπωμά ἐστι Κυρίῳ. 16.

ΕΑΝ δὲ θυσία σωτηρίου τὸ δῶρον αὐτῆς τῷ Κυρίῳ, εἰ μὲν ἐκ τῶν βοῶν αὐτὸ προσαγάγῃ, εἰ μὲν 1.
τε ἄρσεν, εἰ μὲν τε θῆλυ, ἄμωμον προσάξει αὐτὸ ἐναντι Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσει τὰς χεῖρας ἐπὶ 2.
τὴν κεφαλὴν τοῦ δώρου, καὶ σφάξει αὐτὸ ἐναντίον Κυρίου παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆς μαρ-
τυρίου· καὶ προσχεύουσιν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς τὸ αἷμα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τῶν ὀλοκαυτωμάτων
κύκλῳ. Καὶ προσάξουσιν ἀπὸ τῆς θυσίας τῆς σωτηρίου κάρπωμα Κυρίῳ, τὸ σῆμα τὸ κατακα- 3.
λύπλον τὴν κοιλίαν, καὶ πᾶν τὸ σῆμα τὸ ἐπὶ τῆς κοιλίας. Καὶ τὰς δύο νεφρὰς, καὶ τὸ σῆμα τὸ 4.
ἐπ' αὐτῶν, τὸ ἐπὶ τῶν μηρίων, καὶ τὸν λοβὸν τὸν ἐπὶ τῆς ἥπατος σὺν τοῖς νεφροῖς περιελεῖ. Καὶ 5.
ἀνοίσουσιν αὐτὰ οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπὶ τὰ ὀλοκαυτώματα ἐπὶ τὰ ξύλα,

18. Lipf. Cyr. Al. i, parte secunda, 344, 345, sed κατερεικτὰ habet idem huc alludens in Cat. Nic. ad l. et præmittunt Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῷ Κυρ. 2°] voces tres, quas habuit Codex statim fequentes, sunt erasæ; sed nihil de textu Vaticano omissum est in Cod. 59. τῷ Θεῷ Cyr. Al. i, parte secunda, 344, sed alibi ut Vat. καὶ προσείσ.] ἂ καὶ 19, 54, 75, 108, 118. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. προσείσ.] προσείσ.] III. ut Vat. in charact. minore Alex. τὴν θυς.] ἂ τὴν 75. πρωτογεννηματ. 2°] πρωτογεννηματ. X, 16, 18, 58, 59, 64, 74, 108, 134. Alex. Lipf. sic, sed v primum supra notatur cruce, V. + σου V, 15, 54, 58, 74, 75, 106, 108, 118, 129, 134. a præmittit Slav. Mosq.

XV. Καὶ ἐπιχ. ἐπ' αὐτ. ἔλ.] ἂ Cyr. Al. i, parte prima, 566. ἐπιχ.] infundet Arab. i. 2. infundas Georg. ἐπ' αὐτὴν 1°] καὶ ἐπ' αὐτ. 59. ἐπ' αὐτο 55. εἰς ἐπ' αὐτὴν (sic) 75. in illos Arm. i. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐπιθ. ἐπ' αὐτ. λίβ.] ἂ Arab. 3. ἐπιθήσ.] imponet Arab. i. 2. imponas Georg. ἐπ' αὐτὴν 2°] ἐπ' αὐτὰ Cyr. Al. l. c. ἐστὶ] + Κυρίου 19, 108. + illud Georg. præmittunt enim Arab. i. 2. præmittunt quia Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVI. ἀνοίς.] ἐπιθήσει 29, 85. sic margo X. Lipf. faciet Arab. 3. ὁ ἱερ.] ἂ ὁ Cyr. Al. i, parte secunda, 344, sed habet plus femel alibi. + super illo Arab. 3. τὸ μνημ.] ἂ τὸ Arab. 3. αὐτῆς 1°] ἂ Arab. 3. ἀπὸ τῶν χύδρ.] de spiciis fricabilibus Arab. 3. χύδρων] + εριγματ. αὐτῆς 75. + του εριγματος αὐτῆς 54. margo του εριγματος αὐτῆς 85. margo του εριγματ. αὐτῆς, των αλφитων X. margo prima manu ἐπιθήσει του εριγματος αὐτῆς 130. margo ἀλφιτων Lipf. comminutis Copt. + illinc Arm. i. alii que. Arm. Ed. σὺν τῷ ἔλ.] et oleo Arab. 3. καὶ π. τὸν λίβ.] et libano, omne illud Arab. 3. αὐτῆς 2°] ἂ Arab. i. 2. 3. κάρπωμα] + γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 346, sed alibi ut Vat. + acceptam Copt. præmittunt quia Arm. i. alii que. Arm. Ed. oblatio Arab. 3. ἐστὶ] ἂ V, 15. Arab. i. 2. Κυρίῳ] τῷ K. VII, X, 15, 18, 56, 58, 108. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 566. i, parte secunda, 344, 346.

I. δέ] habet additum supra lin. 134. ἂ Slav. Ostrog. θυς.—Κυρίῳ] donum ejus sacrificium Domino, sacrificium Arab. i. 2. θυσία] θυσιαν 75. Alex. τὸ] ἂ 16, 57, 73, 77, 131. uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. τῷ Κυρ.] ἂ 58. præmittunt V. Alex. εἰ μὲν] ἂ 53. ἂ μὲν Arab. i. 2. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐκ] ἀπο margo 85. ἀπο margo prima manu 130. ἐκ τῶν β. αὐτ. πρ.] fuerit quod offert ex bobus Arab. i. 2. αὐτὸ 1°] αὐτοῦ II, III, V, 15, 53, 82, 118. αὐτον 19. αὐτων 128. αὐτω 106. Cat. Nic. αὐτος 54, 75, 108. Compl. et sic in charact. minore Alex. ἂ Ann. i. alii que. Arm. Ed. προσάγει] προσάγει V, 15, 54, 56, 74, 76, 84, 118, 134. Ald. sic Cyr. Al. i, parte prima, 567, sed alibi ut Vat. προσάγει 19, 53, 82, 108. προσάγει 75. + τὸ δῶρον αὐτοῦ 19, 108. εἰ μὲν 3°—εἰ μὲν 4°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent Cyr. Al. l. c. τε 1°] ἂ Slav. Georg. Ann. i. alii que. Arm. Ed. εἰ μὲν τε 2°] aut Slav. ἂ τε Georg. Arm. i. ἄμωμον] ἀμωμα 58. purum Slav. Ostrog. προσάξει] προσάξει 18. Slav. Ostrog. προσάξει 75. αὐτὸ 2°] αὐτὰ quantum videtur 58. αὐτῷ Cat. Nic.

ἂ 32. Ald. ἐναντι] ἐναντιον II, 16, 57, 59, 72, 75, 77, 131. ἐναντιον 118.

II. ἐπιθήσει] ἐπιθήσεις (sic, sed leg. ἐπιθήσεις) 75, 106. imponat Georg. τὰς χεῖρ.] + αὐτοῦ V, VII, X, 15, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 346. Slav. Georg. + idem in charact. minore Alex. manus ejus cum articulo præeunte Arm. i. manus ejus Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐπὶ τὴν—Κυρ.] ἂ cum iis quæ his interjacent 71. δώρου] + αὐτοῦ 15, 118. + idem x præmissio V. + idem sub x in charact. minore Alex. σφάξει] jugulet Georg. jugulent Slav. Ostrog. αὐτὸ] ἂ 75. x præmittit V. habet sub x in charact. minore Alex. ἐν Κυρ.] ἂ V, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. παρὰ τὰς θύρ.] ἐπὶ τῆς θυρ. 71. παρὰ τῆς θυρ. 130. παρὰ τὴν θυραν 118. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. προσχεύουσιν] προσχεύουσιν 16, 131. affundant Georg. οἱ υἱοὶ] ἂ οἱ 59. οἱ ἱερ.] sacerdotis Arab. 3. αἷμα] + ejus Arab. 3. Georg. ἐπὶ τὸ] πρὸς τὸ 19, 108. τῶν ὀλοκ. κύκλῳ] κύκλῳ των ὀλοκ. 64, 128. ἂ τῶν ὀλοκ. 53. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. et των ὀλοκ. r notant V. Alex. ἂ omnia Ald.

III. προσάξουσιν] προσάξουσιν 118. afferant Slav. Ostrog. + αὐτοὶ 75. ἀπὸ τῆς θυς.] ἐπὶ τὰς θύρας (sic) 53. ἐπὶ τῆς θυσίας 71. τῆς σωτηρ.] τῆς θυσιαστῆριον 52, 53. Cat. Nic. ἂ τῆς Compl. κάρπωμα] + θυσίας 75. + εἰ 53. + acceptam Copt. Arab. 3. in præmittit Georg. Κυρ.] τῷ Κυρ. 108. ἂ Cat. Nic. τὸ σῆμα 1°] ἂ 15. πρὸς τὸ σῆμα Ald. + autem Slav. Ostrog. κατακαλύπτ.] καλύπτ. 32, 53. καὶ πᾶν cum sqq.] ἂ 75. Arab. 3. τὸ ἐπὶ] ἂ Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς κοιλ.] ἐπὶ τὴν κοιλίαν V. in ventre Hefych. Slav. Ostrog.

IV. Καὶ 1°] ἂ Georg. δύο] δύο (sic mendose) Compl. τὸ σῆμα] ἂ τὸ 130. τὸ 2°] ὁ εἰν margo 85. et sic margo prima manu 130. τὸ 3°] καὶ το 19, 53. Slav. Mosq. ἂ 59. μηρίων] μηρῶν 16, 32, 52, 53, 57, 73, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 346. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. margo λαγονων X, 108. Lipf. τὸν ἐπὶ τοῦ ἥπ.] το ἐπὶ τοῦ ἥπ. 134. ἂ τὸν ἐπὶ 72. Georg. ἂ τὸν Slav. Ostrog. ἂ omnia Arm. i. alii que. Arm. Ed. περιελεῖ] περιελεῖ 75. tollat Slav. Ostrog. tollent Arm. i. alii que. Arm. Ed.

V. Καὶ ἀνοίς.] et afferant Slav. Ostrog. ἂ καὶ Arab. i. 2. αὐτὰ] ἂ 108. αὐτο 58, 59, 72. exprimit ταῦτα Slav. Ostrog. οἱ ἱερ.] ἂ V, 82. Arab. i. 2. uncis includit Alex. sacerdotis Arab. 3. ἐπὶ τὰ ὀλοκ.] ἐπὶ τὰ ὀλοκαυτώματα 130. ad holocaustum Slav. Ostrog. holocaustum Arab. 3. in holocaustis Armeni Codd. duo. Arm. Ed. ὀλοκαυτώματα] ὀλοκαυτώματα (sic, erat forte in archetypo ὀλοκαυτώματα τα) V. ὀλοκαυτώματα τὰ Alex. ἐπὶ τὰ ξύλα] et super ligna Georg. super lignum Armeni Codd. duo. Arm. Ed. τὰ ἐπὶ τῆς π.] ἂ τὰ ἐπὶ 72. Arm. i. ἂ τὰ 129. Cyr. Al. i, parte secunda, 346. Arab. 3. ardentia Slav. Ostrog. et

6. τὰ ἐπὶ τῷ πυρὸς ἐπὶ τῷ θυσιαστηρίου· κάρπωμα ὁσμὴ εὐωδίας Κυρίου. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῶν προ-
 7. βάτων τὸ δῶρον αὐτῷ θυσία σωτηρίου τῷ Κυρίῳ, ἄρσεν ἢ θῆλυ, ἄμωμον προσάσει αὐτό. Ἐὰν
 8. ἄρνα προσαγάγῃ τὸ δῶρον αὐτῷ, προσάξει αὐτὸ ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσει τὰς χεῖρας ἐπὶ
 τὴν κεφαλὴν τοῦ δώρου αὐτῷ, καὶ σφάξει αὐτὸ παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου· καὶ
 9. προσχεῖσιν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς τὸ αἶμα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κύκλῳ. Καὶ προσοίσει ἀπὸ
 τῆς θυσίας τῷ σωτηρίου κάρπωμα τῷ Κυρίῳ· τὸ σῆμα καὶ τὴν ὁσφὺν ἄμωμον σὺν τοῖς ψόαις
 περιελεῖ αὐτό· καὶ πᾶν τὸ σῆμα τὸ κατακαλύπτει τὴν κοιλίαν, καὶ πᾶν τὸ σῆμα τὸ ἐπὶ τῆς κοι-
 10. λίας. Καὶ ἄμφοτέρους τὰς νεφρὺς, καὶ τὸ σῆμα (τὸ ἐπ' αὐτῶν) τὸ ἐπὶ τῶν μηρίων, καὶ τὸν λοβὸν
 11. τὸν ἐπὶ τῷ ἥπατος σὺν τοῖς νεφροῖς περιελών, Ἀνοίσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· (ὁσμὴ εὐω-
 12. δίας) κάρπωμα Κυρίου. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῶν αἰγῶν τὸ δῶρον αὐτῷ, καὶ προσάξει ἔναντι Κυρίου.
 13. Καὶ ἐπιθήσει τὰς χεῖρας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῷ, καὶ σφάξουσιν αὐτὸ ἔναντι Κυρίου παρὰ τὰς

1. 2. Armeni Codd. duo. Arm. Ed. ἐπὶ τῷ θυ. του ἐπὶ του
 S. 32. quæ super thyfasterium Slav. Mosq. V, VII, X, 15, 16,
 18, 19, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77,
 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf.
 Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. uncis includit Alex. κάρπωμα] μύρον 118. Videtur cor-
 ruptum ex πυρὸς, aliorum Interpretum. + εἰν 18, 19. + accepta
 Arab. 3. et præmittit Georg. ὁσμὴ εὐωδ.] ὁσμὴν εὐωδ. 30, 54,
 74, 76, 106, 129, 134. Compl. A ὁσμὴ 18. Arm. Ed. A utrum-
 que Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Κυρίῳ] τῷ K. X, 16, 30, 54, 57,
 58, 59, 64, 73, 74, 75, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Lipf. Cyr. Al. l. c.

VI. δὲ] A Slav. Ostrog. Georg. πρὸς αὐτὸν] + αὐτοῦ 18.
 αὐτοῦ] A Arab. 1. 2. 3. + Domino, (licet Domino mox post σωτη-
 ρίου habeat) Georg. θυσία] θυσίας 54, 75. θυσιαν II, V, X,
 15, 18, 19, 55, 58, 71, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl.
 Alex. Lipf. σωτηρίου] σωτηριον 15. σωτηρια 57, 73. σωτη-
 ριας 53. præmittit articulum Georg. τῷ Κυρίῳ] A τῷ 15.
 προσοίσει] ποιήσει 72. προσοίσεις 16, 57, 130, 131. sic ex corr.
 f. d. primo προσοίσει, 134. αὐτό] αὐτῷ 75, 131.

VII. Ἐὰν] εἰν δὲ 16, 19, 32, 53, 57, 64, 73, 75, 108, 130, 131.
 Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et si Arab. 1. 2. ἄρνα
 πρ.] ἀρσεν πρ. 16. agnus est Copt. προσαγάγῃ] προσαγῃ V,
 15, 53, 54, 56. A Slav. Ostrog. προσάξει] προσοίσει V. af-
 ferat Slav. Ostrog. αὐτ. ἐν. Κυρίῳ] ἐν. K. p. αὐτ. 72. αὐτό] αὐ-
 τον 54, 74, 75, 106, 134. ἔναντι] ἐναντιον 72. ἐναντιον 118.
 κατα προσώπον margo prima manu 130. Aliorum forte Interpretum
 est.

VIII. ἐπιθήσει] ἐπιθήσει (sic) V. ἐπιθεῖ 19, 108. Slav. Of-
 trog. Georg. τὰς χεῖρας] τὴν χεῖρα V, 16, 29, 30, 52, 53, 54,
 56, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. et sic, ut videtur, Copt.
 + αὐτοῦ 32, 75. Copt. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. + idem & notatum V. + idem sub & in charact. minore
 Alex. αὐτοῦ] A 15, 19, 108. σφάξουσιν] σφάξουσιν (sic) V.
 σφάξουσιν Lipf. jugulent Slav. Ostrog. Georg. αὐτὸ] αὐτον 54.
 παρὰ τὰς θύρας] παρὰ τὰς θ. 32. παρὰ τὴν θύραν 77. Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατα προσώπον margo X. Lipf.
 κατα προσώπον παρὰ τὰς θύρας 54. κατα προσώπον ἐπὶ τῆς θύρας
 75. Eius versiones coalescunt. προσχέουσιν] προσχέουσιν 16,
 131. affundant Slav. Ostrog. Georg. affundet Arab. 2. οἱ
 υἱοὶ Ἀαρὼν] A primo, sed supplentur, Arab. 1. Aarōn Arab. 2.
 οἱ ἱερεῖς] A 53, 82. Arab. 1. 2. + præmittunt V. Alex. sacerdotis
 Arab. 3. τὸ αἶμα] ἐπὶ το αἶμα 59. + αὐτοῦ 118. Arab. 1. 2.
 + idem & notatum V. + idem sub & in charact. minore Alex.
 ἐπὶ τὸ θυ. κύκλῳ] circulo thyfasterii Slav. Ostrog. θυσιαστήριον]
 + Κυρίου 16, 73, 77, 131.

IX. προσοίσει] προσοίσεις 57, 75. ἀπὸ τῆς θ.] ab illo fa-
 cificium Arab. 2. τῷ σωτ.] A τοῦ Compl. κάρπωμα] in
 num. plurali exprimit Slav. Mosq. + acceptam Copt. τῷ Κυρίῳ]
 τῷ Θεῷ II, 71, 118. Alex. A τῷ Arab. 3. καὶ τὴν ὁσφ. ἄμ.]
 ἀμ. καὶ τὴν ὁσφ. X, 18, 64, 128. Lipf. καὶ τὴν ὁσφ.] supra-
 script. alia manu ουρην, 106. margo ουρην 56. Glossa est. καὶ τὴν
 νεφρὸν 118. Est aliorum Interpretum. qui infra umbilicum Copt.
 et eadem habet margo, nam A in textu, Arab. 3. ἄμωμον] ὁλο-
 κλήρον 118. habet idem margo Lipf. margo τελειον 56. purum
 Slav. Mosq. σὺν ταῖς ψόαις] σὺν τ. ψόαις X, 16, 18, 52, 75,

130, 131. Lipf. ἐν ἰσοτητι των ψων margo X. Lipf. σὺν τ. ψυ-
 χαις 19. σὺν ταῖς ψόαις 71. Compl. Corrupte omnes. expri-
 mit, ceu καὶ τὰς ψόας in Græco fuerit, Arab. 3. exprimit, ceu ἀπὸ
 τῶν ψόων in Græco fuerit, Slav. Ostrog. περιελεῖ] tollat Slav. Of-
 trog. Georg. capiet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et præmittunt Arab.
 1. 2. αὐτό] αὐτος 19. αὐτου II, 71. ab illo Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. πᾶν 1°] A II, V, 15, 19, 59. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ σῆμα 2°—τὸ σῆμα 3°]
 A alterutra et quæ iis interjacent 75, 118. τὸ κατακ. τὴν κοιλ.
 καὶ π. τὸ σῆμα τὸ ἐπὶ] A III. habet in charact. minore Alex. τὸ
 κατακ.] A τὸ 15, 54. κατακαλύπτει] καλυπτ. 15, 53, 54, 56.
 τὴν κοιλ.] A Ald. καὶ πᾶν 2°] A πᾶν 55, 74, 76, 84, 106, 134.
 A utrumque cum sqq. in commate Arab. 3. τὸ σῆμα 3°—τὸ σῆμα
 in com. 10] A alterutra et quæ iis interjacent 19. τὸ ἐπὶ] A II,
 15, 55. Georg. ἐπὶ τῆς κοιλ.] in ventre Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

X. ἄμφοτέρ.] τοὺς δύο margo 85. et sic margo prima manu
 130. duos Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ σῆμα] πᾶν
 margo 58. πᾶν το σ. 15. et sic ex corr. 134. τὸ ἐπ' αὐτ.]
 το ἐπ' αὐτο 75. A 72. ab illis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ
 ἐπὶ] καὶ το σῆμα το ἐπὶ 19, 108. ο εἰν 16, 52, 83, 131. Cat. Nic.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ο εἰν 30, 57. sic margo 85.
 et sic prima manu margo 130. ο εἰν ἐπὶ 73, 77. et super Slav. Of-
 trog. super Arab. 3. τ. μὲρ. καὶ τὸν λ.] τὸν λ. καὶ τ. μὲρ. 58.
 τῶν μηρίων] τῶν μερῶν 16, 18, 19, 32, 53, 59, 74, 76, 77, 83, 108,
 131, 134. Cat. Nic. τὸν μερῶν 58, 71. ὁσφ. margo X. Lipf.
 hypochondrio Arab. 3. τὸν ἐπὶ] A 18, 54, 72. Slav. Ostrog.
 Georg. περιελών] περιελεῖ 74, 84, 106, 118, 134. Georg.
 tollit Arab. 3. Slav. Ostrog.

XI. Ἀνοίσει] καὶ ανοίσει. 74, 76, 84, 106, 118, 134. Georg. et
 afferat illud Arab. 3. afferat Slav. Ostrog. ὁσμ. εὐωδ. κάρπ.
 Κυρίῳ—κάρπ. ὁσμ. εὐωδ. τῷ Κυρίῳ in com. 16] A postrema et quæ his
 interjacent 134. ὁσμὴ εὐωδ.] A 64. ὁσμὴν εὐωδ. V, X, 15, 16,
 18, 19, 52, 54, 56, 58, 74, 76, 77, 84, 85, 118, 130, 131, 134. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. odorem suavem Arab. 3. in odorem suavi-
 tatis Domini (sic) Slav. Ostrog. κάρπωμα] et oblationem accep-
 tum Arab. 3. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ VII, 19, 30, 56, 58, 74, 75, 77,
 82, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. τῷ Κυρίῳ margo
 X. Deo Arab. 3.

XII. δὲ] A Slav. Ostrog. Georg. τὸ δῶρ. αὐτ.] bis scripta
 VII. αὐτῷ] + τῷ Κυρίῳ VII, X, 16, 18, 30, 52, 53, 56, 57,
 59, 64, 72, 73, 74, 82, 106, 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat.
 Nic. Slav. Ostrog. + Domino sine articulo Slav. Mosq. καὶ
 προσάξει. cum sqq.] A 118. καὶ] A 54, 72, 75. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. εἰν δὲ καὶ 59. + αὐτος 58. προσάξει] προσάξει
 59. + αὐτο & notatum V. + idem 15, 19, 108. Compl. Arab.
 1. 2. + idem sub & in charact. minore Alex. ἔναντι] ἐναντιον
 74, 106, 108, 129. Compl. κατὰ προσώπον margo prima manu 130.
 etiam coram Arab. 1. 2.

XIII. ἐπιθήσει] θήσει 72. ἐπιθεῖ 19. imponat Georg. τὰς
 χεῖρας.] + αὐτοῦ V, 16, 32, 52, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 106, 130,
 131. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + idem sub & in
 charact. minore Alex. manum Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. σφάξουσιν] jugulent Slav. Ostrog. Georg. jugula-
 bit Arab. 3. αὐτὸ] αὐτον III. Arab. 1. 2. αὐτὸ in charact.
 minore Alex. ἐν. Κυρίῳ] A 30. ἔναντι] ἐναντιον 129. Compl.
 κατὰ προσώπον margo 85. παρὰ] ἐπὶ 30. τὰς θ. τῆς σκ.]

θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου· καὶ προσχεῖσιν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς τὸ αἷμα ἐπὶ τὸ θυσι-
αστήριον κύκλῳ. Καὶ ἀνοίσει ἀπ' αὐτῆς κάρπωμα Κυρίῳ τὸ εἶαρ τὸ κατακαλύπτον τὴν κοιλίαν, 14.
(καὶ πᾶν τὸ εἶαρ τὸ ἐπὶ τῆς κοιλίας.) Καὶ ἀμφοτέρους τοὺς νεφροὺς, καὶ πᾶν τὸ εἶαρ τὸ ἐπ' αὐ- 15.
τῶν, τὸ ἐπὶ τῶν μηρίων, καὶ τὸν λοβὸν τῆ ἥπατος σὺν τοῖς νεφροῖς περιελεῖ, Καὶ ἀνοίσει ὁ ἱερεὺς 16.
ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· κάρπωμα ὁσμὴ εὐωδίας τῷ Κυρίῳ. Πᾶν τὸ εἶαρ τῷ Κυρίῳ νόμιμον εἰς τὸν 17.
αἰῶνα εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, ἐν πάσῃ κατοικίᾳ ὑμῶν· πᾶν εἶαρ καὶ πᾶν αἷμα ἔκ ἔδεσθε.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον πρὸς τὸς υἱοὺς Ἰσραὴλ, λέγων· ψυχὴ
ἐὰν ἀμάρτη ἔναντι Κυρίου ἀκουσίως ἀπὸ πάντων τῶν προσταγμάτων Κυρίου, ὧν ἐδεῖ ποιεῖν,
καὶ ποιήσῃ ἐν τι ἀπ' αὐτῶν, Ἐὰν μὲν ὁ ἀρχιερεὺς ὁ κεχρισμένος ἀμάρτη τῆ τὸν λαὸν ἀμαρτεῖν, 3.
καὶ προσάξει περὶ τῆς ἀμαρτίας αὐτῆς, ἧς ἤμαρτε, μόσχον ἐκ βοῶν ἄμωμον τῷ Κυρίῳ περὶ τῆς
ἀμαρτίας. Καὶ προσάξει τὸν μόσχον παρὰ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἔναντι Κυ- 4.
ρίου, καὶ ἐπιθήσει τὴν χειρὰ αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ μόσχου ἔναντι Κυρίου, καὶ σφάζει τὸν

tabernaculum Arab. 1. 2. τὰς θύρας] *jannam* cum articulo
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς σκ.] ἅ 16, 52, 57, 73, 83. ἅ in
textu, sed habentur ex alia manu supra lin. 131. uncis includit, sup-
pleta scil. ab Editore, Cat. Nic. προσχεῖσιν] *procheisin* 16, 53,
131. affundant Slav. Ostrog. Georg. οἱ ἱερ.] ἅ 106. Arab. 1. 2.
præmittunt V. Alex. + κύκλῳ 72. sacerdotis Arab. 3. τὸ
αἷμα] + αὐτοῦ 15. Arab. 1. 2. Georg. + idem * notatum V.
+ idem sub * in charact. minore Alex. ἐπὶ τὸ] πρὸς το 108.
τὸ θυσιαστήρ.] τὰ θυσιαστήρια 15, 74, 84, 106. κύκλῳ] ἅ 29. Slav.
Ostrog. ἅ hic 72.

XIV. ἀνοίσει] προσάξει margo X, 85. Lipf. afferant Slav.
Ostrog. ἀπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτοῦ II, III, 59, 75. ἐπ' αὐτῷ 53.
ἀπ' αὐτῆς, sed ἀπ' in charact. minore, Alex. κάρπωμα] δωρον
αὐτοῦ præmittunt 58. Arab. 1. 2. præmittit eadem * notata V.
præmittit eadem sub * in charact. minore, Alex. Κυρίῳ] τῷ Κυρ.
16, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 128, 130, 131.
Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. τὸ κατακ. τὴν κοιλ.] *qui in ven-*
tre Slav. Ostrog. κατακαλύπτ.] καλυπτ. 19, 108. Alex. καὶ
πᾶν] ἅ καὶ 106. ἅ utrumque cum sqq. Arab. 3. τὸ ἐπὶ] ἅ τὸ
59. ἅ utrumque 19, 108. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ἐπὶ τῆς κοιλ.] *in ventre* Slav. Ostrog.

XV. ἀμφοτέρ. τοὺς νεφρ.] τοὺς δύο νεφρ. VII, 16, 18, 19, 29,
30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 84, 106,
108, 128, 129, 130. Compl. Ald. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τοὺς δύο τοὺς νεφρ. 56. τοὺς δύο νεφρ. bis scripta
131. τοὺς δύο νεφρ. in textu, sed ἀμφοτέρους margo, X. Lipf. ἀμ-
φοτέρους τοὺς δύο νεφρ. 85. καὶ π.—ἥπατ.] *cum omni adipe*
eorum illo qui adheret jecori, et lobum jecoris Arab. 3. πᾶν τὸ] το
πᾶν 59. ἅ πᾶν 19, 29, 54, 75, 82, 108. Compl. Alex. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶαρ] αἷμα 55. τὸ ἐπ.] ἅ τὸ
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ ἐπ.] καὶ το ἐπὶ 19, 72,
108. Slav. Ostrog. ο ἐστὶν refert ad τὸ margo 85. ἅ 18. ἅ ἐπὶ
Georg. τῶν μηρίων] ἅ 18. τῶν μηρίων 16, 52, 53, 59, 77, 108,
131. τὸν μηρὸν 19. τοῦ ἥπατ.] ἐπὶ τοῦ ἥπατ. 55, 76. τὸν τοῦ ἥπατ.
57, 58, 73, 77, 84, 129. τὸν ἐπὶ τοῦ ἥπατ. VII, X, 16, 18, 19, 30,
32, 52, 56, 64, 74, 75, 82, 85, 106, 108, 128, 130, 131. Compl.
Ald. Lipf. Cat. Nic. τοῦ ἐπὶ τοῦ ἥπατ. (sic) 59. περιελεῖ] πε-
ριελεῖς 15. tollat Slav. Ostrog.

XVI. Καὶ ἀνοίσει] καὶ τὴν αὐτὴν συνάξει ἀνοίσει 118. + αὐτὰ
V, 58. + illud Arab. 1. 2. et afferat Slav. Ostrog. θυσιαστ.]
ἀρτον margo X, 85. Lipf. et sic prima manu margo 130. + ἀρ-
τον * notatum V. + idem sub * in charact. minore Alex. κάρ-
πωμα] λεγών, μύρον (sic) 118. Istud μύρον est ex πύρον aliorum
Interpretum. *exta* Hefych. + acceptam Arab. 3. ὁσμὴ] ὁσ-
μης V, 54, 75. et sic in charact. minore Alex. ὁσμὴν 16, 18, 52,
56, 57, 71, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 128, 129, 130, 131. Compl.
Ald. Lipf. Cat. Nic. Hefych. Arab. 3. εὐωδ.] hic ex repetito
+ acceptam Arab. 3. τῷ Κυρ.] ἅ τῷ V, 15, 55. ἅ utrumque
Hefych.

XVII. Πᾶν] *omnem enim* Arab. 1. 2. et *omnem* Arab. 3. *om-*
nem autem Slav. Ostrog. τὸ εἶαρ] ἅ τὸ V, 16, 19, 30, 53, 54,
56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 130, 131, 134. Compl.
Ald. Philo i, 249. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ uncis includit,
suppletum scil. ad Editore, Cat. Nic. + afferat Copt. Κυρίῳ

αἷμα.] interponunt plenam distinctionem Alex. Cat. Nic. Aug. *fa-*
cies lege junctam Domino Arab. 3. νόμιμον] *lex* Copt. Slav.
Ostrog. εἰς τὸν αἰῶνα] ἅ 72. αἰῶνα 30, 52, 74, 76, 84, 106,
118, 129, 134. Compl. Philo i. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
αἰῶνα εἰς τὸν αἰῶνα 16, 77, 83, 130, 131. Cat. Nic. *in secula*
Slav. ὡμ. 1°—ὡμ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 29. ἅ hic
Georg. ὡμῶν 1°] ὡμῶν 72. ἐν πάσῃ κατοικ.] καὶ præ-
mittunt 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. ἐν π. τῇ κατοικ. 129.
Compl. *in omnibus habitationibus* Copt. *in omni loco habitationis*
Arab. 1. 2. πᾶν εἶαρ] καὶ π. 5. 128. πᾶν τὸ 5. Lipf. ἔδεσθε] *hic*
+ in omnibus habitationibus vestris Georg.

I. Καὶ] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς Μ.] *Moyfi*
Slav. Ostrog. *Mofi* Georg. λέγων] *et dicebat* Georg. *et dicit*
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Λάλ.—Ἰερ.] ἅ hæc et quæ iis interjacent, sed habet margo,
Arab. 1. λάλ.] + *tu* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. τὰς
υἱοὺς] τοῖς υἱοῖς 74, 76, 84, 106, 108, 129, 134. Compl. Georg.
λέγων] ἅ 30, 72, 75. Cyr. Al. i, parte prima, 349. *et dic* Georg.
et dices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐὰν] *η αν* 54. *η εαν* 56,
82. ἐν. Κυρ.] ἅ præmittunt V. Alex. ἅ 16, 30, 52, 53, 56,
57, 58, 73, 77, 83, 85, 129, 130, 131. Compl. Arab. 1. 2. ἐν-
αντι.] *εναντιον* 64, 106, 128. Cyr. Al. i. c. πάντων] ἅ II, III,
15, 118. habet in charact. minore Alex. προσταγμάτων] margo
ἐντολῶν X. Lipf. Κυρίου 2°] τοῦ Κυρ. 75. ὧν] *ω* (sic) 75. *a*
quibus (sic) Armeni Codd. complures. + hic nec habent mox, *unum*
aliquod ab iis Arab. 1. 2. καὶ ποιήσ. cum sqq.] ἅ Arab. 3.
ἐν] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν] ἅ ἀπ' 54, 75. Copt.

III. μὲν] ἅ 53. Euf. in Pff. 385. Syr. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. μὲν *en* 59. *vero* Copt. ἀρχιερ.] ἱερεὺς 32, 54, 58, 75.
ὁ κεχρισμ.] ἅ 108. ὁ ἀλιφθεῖς margo X. Lipf. ἀμάρτη] *ἀμαρτε*
αμαρτε 106. præmittit ἄκων Philo ii, 246. + ἐναντι Κυρίου ἐκου-
σιως 75. τοῦ τὸν λ. αἷμα.] τὰ αἷμα. τὸν λ. 15. τὸν λ. αἷμα. 106.
τοῦ λ. αἷμα. III. habet ut Vat. sed τὸν in charact. minore, Alex.
ὡς τὸν λ. αἷμα. Philo i. c. εἰς πλημμελησιν τοῦ λαοῦ τοῦ τὸν λ. αἷμα.
54, 75. Binæ versiones coaluerunt. Est prior Aquilæ. *aut pecca-*
verit populus Arab. 1. 2. *ut peccaret populus* Copt. in Bibl. Editis.
margo ἐν ἀμαρτία τοῦ λαοῦ X. Lipf. τὰ τὸν λ.—ἡμαρτε] pro
his, et pro iis quæ his interjacent, habet mire *τουτων* 72. καὶ
προσάξει] ἅ καὶ Cyr. Al. i, parte prima, 349. *et afferat* Slav. Of-
trog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. περὶ τῆς αἷμα. αὐτοῦ] *εἰς τὴν*
αμαρτιαν margo 85. et sic margo prima manu, 130. περὶ τῆς
αἷμα. 75. μόσχον] *μοσχοταυρον* margo X. Lipf. περὶ τῆς
αἷμα. 2°] *εἰς τὴν αμαρτιαν* margo X. Lipf. ἅ 71. Euf. i. c. + αὐ-
τοῦ II, 53, 55, 56, 74, 76, 82, 84, 106, 118, 134. + idem uncis
inclusum Alex. + *quod fecit* Copt.

IV. Καὶ 1°] ἅ 16. προσάξει] *εἰσαξει* 15, 19, 108. προσ-
οίσει margo 85. sic margo prima manu 130. afferat Slav. Ostrog.
τὸν μόσχ. 1°] αὐτοῦ 71. παρὰ τὴν θ.] π. τὰς θύρας VII, 19,
32, 54, 59, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 129, 134. Compl. περὶ τῆς
θύρας 71. ἐναντι 1°] *ενωπιον* 118. Κυρ. 1°—Κυρ. 2°]
ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 19. Cyr. Al. i, parte prima, 349.
ἐπιθήσει.] *επιθησει* 75. *imponat* Slav. Ostrog. τὴν χειρὰ] τὰς
χειρας 54, 74, 75, 76, 84, 106. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

κοιλία καὶ τῇ κόπρῳ. Καὶ ἐξοίσουσιν ὅλον τὸν μόσχον ἔξω τῆς παρεμβολῆς εἰς τόπον καθαρόν, 12.
 ὃ ἐκχεοῦσι τὴν σποδιάν· καὶ κατακαύσουσιν αὐτὸν ἐπὶ ξύλων ἐν πυρί· ἐπὶ τῆς ἐκχύσεως τῆς
 σποδιᾶς καυθήσεται. Ἐὰν δὲ πᾶσα συναγωγὴ Ἰσραὴλ ἀγνοήσῃ ἀκουσίως, καὶ λάθῃ ῥῆμα ἐξ 13.
 ὀφθαλμῶν τῆς συναγωγῆς, καὶ ποιήσωσι μίαν ἀπὸ πασῶν τῶν ἐντολῶν Κυρίου, ἢ ὃ ποιηθή-
 σεται, καὶ πλημμελήσωσι, Καὶ γνωσθῇ αὐτοῖς ἡ ἁμαρτία, ἣν ἤμαρτον ἐν αὐτῇ, καὶ προσ- 14.
 ἄξει ἡ συναγωγὴ μόσχον ἐκ βοῶν ἁμῶμον περὶ τῆς ἁμαρτίας, καὶ προσάξει αὐτὸν παρὰ τὰς
 θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου. Καὶ ἐπιθήσουσιν οἱ πρεσβύτεροι τῆς συναγωγῆς τὰς χεῖρας 15.
 αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῷ μόσχου ἔναντι Κυρίου, καὶ σφάζουσιν τὸν μόσχον ἔναντι Κυρίου.
 Καὶ εἰσίοισι ὁ ἱερεὺς ὁ χριστὸς ἀπὸ τῆ αἵματος τῷ μόσχου εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου. Καὶ 16. 17.
 βάψει ὁ ἱερεὺς τὸν δάκτυλον ἀπὸ τῆ αἵματος τῷ μόσχου, καὶ ῥανεῖ ἐπὶ ἅκας ἔναντι Κυρίου, κα-
 τενώπιον τοῦ καταπετάσματος τῷ ἁγίου. Καὶ ἀπὸ τοῦ αἵματος ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὰ κέ- 18.
 ρατα τοῦ θυσιαστηρίου τῶν θυμιαμάτων τῆς συνθέσεως, ὃ ἐστὶν ἐνώπιον Κυρίου, ὃ ἐστὶν ἐν τῇ σκη-
 νῇ τοῦ μαρτυρίου· καὶ τὸ πᾶν αἷμα ἐκχεεῖ πρὸς τὴν βάσιν τοῦ θυσιαστηρίου τῶν καρπώσεων τῷ

corrupta videntur ex alia versione. τοῖς ἀκρωτηρ.] ποσιν αὐτοῦ
 margo 85. habet eadem margo prima manu, sed male relata ad
 αὐτοῦ τὴν σάρεκα, 130. συν τοῖς ποσιν αὐτῶν (sic) margo, sed
 male relata ad σὺν τῇ κεφαλῇ, 18. cum praeimitit Slav. Mosq. ex-
 primit in accusativo plurali Georg. τῇ κοιλ.] cum ventre Slav.
 Mosq. ventrem Georg. τῇ κόπρῳ] τον κοπρον (sic) 75. Georg.
 + ejus in feminino Copt. cum praeimitit Slav. Mosq.

XII. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐξοίσουσ.] ἐξ-
 αἰσει 108. Compl. Arab. 1. 2. efferant Slav. Ostrog. ὅλον τ.
 μόσχ.] τ. μόσχ. ολ. 54, 75. ὅλον 19, 108. τέπον] locum
 unum Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καθαρόν] impurum (sic) Arab. 3.
 ἐκχεῖσι] effundant Georg. τὴν σποδιάν] τὴν σποδὸν 19, 108.
 margo γραφαὶ τὴν σποδιάν 85. τὴν σποδιάν in textu 59. καὶ
 κλῆκ.] Ἀ καὶ 15. καὶ καύσουσιν αὐτ.] κατακαύσουσιν αὐτ. 59.
 comburant cum Slav. Ostrog. comburet cum Arab. 1. 2. comburetur
 hic combustionis igne (sic) Arab. 3. αὐτὸν] αὐτῶν (sic) 19. ξύ-
 λων] τῶν ξύλ. 16, 19, 57, 73, 77, 108. Cat. Nic. ξύλω 18. τῆς
 ἐκχύσε. τῆς σπ.] loco effusionis cineris Slav. Ostrog. cinere Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. τῆς σποδιᾶς] τῆς σποδὸς 19. τῆς σποδιᾶς
 59. καυθήσεται] κατακαυθήσεται 19, 32, 108. καυθήσεται
 16, 75. καυθήσεται primo, sed ex corr. secundae manus καυθήσεται,
 131. Ἀ 72. comburatur Slav. Ostrog.

XIII. Ἐὰν δὲ] ἐπὶ δὲ (sic) 72. Ἀ δὲ Georg. συναγ.] ἡ
 συναγ. 74, 75, 84, 106, 134. Ἰσρ.] τῶν υἱῶν Ἰσρ. VII, 16, 29,
 30, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 82, 83, 129, 130, 131. Ald. Slav.
 Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte prima, 527,
 sed alibi ut Vat. υἱῶν Ἰσρ. 18, 54, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 128,
 134. Lipf. Cyr. Al. VIII, parte prima, 94. ἐκκλησία margo 85.
 ἀγνοήσῃ] ἀμαρτη 19, 32, 74, 76, 84, 106, 108, 134. Slav. Mosq.
 ἀγνοοῦσι 75. παρερραθὴ λογ. X. Lipf. Referenda sunt haec ad
 λάθῃ ῥῆμα mox sequentia. ἀκουσίως] εκουσίως 19, 53. Ἀ V,
 VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 83, 85,
 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Euf. in Pff. 385. Cyr.
 Al. i, parte prima, 311, 527. Arab. 1. 2. uncis includit Alex.
 ῥῆμα] praeimitunt articulum Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐξ ὀφθ.]
 e conspectu Slav. ποιήσωσι] ποιήσων 130. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. πασῶν] πᾶσων III. πασῶν in charact. mi-
 nore Alex. Ἀ Copt. Arab. 3. τῶν ἐντολ.] Ἀ τῶν Armeni Codd.
 complures. + illis Arab. 3. Κυρίου] Ἀ 76. τῷ Κυρ. Euf. l. c.
 Κυρ. ἢ ἐ π.] Κυρ. ὡν οὐ δεῖ ποιεῖν 19, 108. Compl. Κυρ. αἰ οὐ ποιε-
 ῖται 118. Domini quod fieri non debet Copt. Domini quod non
 est bonum facere Slav. Ostrog. quae prohibuit Dominus facere Arab. 3.
 καὶ πλημμελήσωσι] καὶ πλημμελήσουσι 19. Alex. Slav. Ostrog. καὶ
 πλημμελήσῃ (sic) 55. deinde pudore affecti fuerint Arab. 3. Ἀ Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed.

XIV. γνωσθῇ] ἐγνωσθῇ V. ἐπιγνωσθῇ 32. γνωσθῇσεται 64.
 γνωσθῇ 53. αὐτοῖς] αὐτῶν 72. ἡ ἁμαρτία] Ἀ ἡ 74, 84, 106,
 134. ἣν] ἡ 52. αὐτὴν (sic) margo prima manu 130. ἡμαρ-
 τον] ἡμαρτεν 59. ἐν αὐτῇ] Ἀ 72. καὶ προσάξει.] Ἀ καὶ 19,
 72, 108. ἡ συναγ.] margo ἐκκλησία 85. margo ἡ ἐκκλησία X.
 Lipf. τῆς ἐκκλησίας margo prima manu 130. et synagoga cum
 articulo interposito Arab. 1. 2. ἁμῶμ.] Ἀ 58. Euf. in Pff. 385.
 ~ praeimitunt V. Alex. purum Slav. Ostrog. περὶ τῆς αἵμ.]

Ἀ τῆς 108. ἐξίλασμων margo X. margo ἐξίλασμων Lipf. καὶ
 προσάξει αὐτ.] Ἀ 72. Ἀ καὶ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. προσ-
 ἄξει 2°] προσάξουσιν 19, 30, 108. Arab. 1. 2. sic margo prima
 manu 130. αἰξουσιν margo 85. affirat Slav. Ostrog. αὐτὸν]
 αὐτῶ (sic) 30. τὸν μόσχον 19. τὰς θύρας] τὴν θύραν V, 15,
 58. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὰς θύρας τῆς σκ.] tabernaculum
 cum articulo Arab. 3. τῆς σκ. τῷ μαρτ.] + καὶ ἐπιθήσουσι
 παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου 71. τῷ μαρτυρίου τῆς
 σκηνῆς Cyr. Al. i, parte prima, 311.

XV. ἐπιθήσει.] imponant Slav. Ostrog. Georg. οἱ πρεσβ.]
 σοφοὶ margo X. οἱ σοφοὶ margo Lipf. ἐν. Κυρ. 1°] Ἀ 72, 118.
 ἔναντι 1°] ὡν margo, ut legeretur ἐναντιον, prima manu 130. Κυρ. 1°
 —Cyr. 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent Copt. Arab. 3.
 σφάζ.] jugulent Slav. Ostrog. Georg. τὸν μόσχ.] αὐτον 71, 118.
 Ἀ τὸν Cyr. Al. i, parte prima, 311. ἐν. Κυρ. 2°] Ἀ 71. ἔναν-
 τι 2°] ὡν margo prima manu 130.

XVI. εἰσίοισι] inferat Slav. Ostrog. Georg. sumet et inferet
 Arab. 3. ἱερεὺς] ἀρχιερεὺς 129. Compl. ὁ χρ.] Ἀ ὁ Cyr.
 Al. i, parte prima, 311. αἵματος—αἵματος in com. 17] postrema
 et quae his interjacent, perierunt V. τοῦ μόσχου] Ἀ 85. τῷ
 μόσχ.—τῷ μόσχ. in com. 17] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 106.
 εἰς τὴν] ἐπὶ τὴν 74, 76, 134.

XVII. βάψει] ἐμβαψῇ 19, 108. tingat Slav. Ostrog. Georg.
 ὁ ἱερ.] ὁ ἀρχιερ. 129. Compl. Ἀ 72, 118. τὸν δ. ἀπὸ τῆς αἵμ.]
 ἀπο τοῦ αἵμ. τῷ δάκτυλῳ 53. δάκτυλον] + αὐτοῦ 15, 54, 58, 72, 74, 75, 76, 84, 118, 134. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἀπὸ τοῦ
 αἵμ.] in sanguine Slav. in sanguinem Arab. 3. τῷ μόσχ.] V L
 ~ praeimitunt V. Alex. Ἀ 16, 30, 52, 53, 57, 72, 73, 77, 83,
 118, 130, 131. Cat. Nic. ῥανεῖ] περιρρανεῖ 55. stillat Slav.
 Ostrog. + illinc Arab. 3. ἔναντι] ἐνώπιον 15, 118. ἐνώπιον
 καὶ κατεναντι (binæ lectiones) 72. κατενώπ.] ἐνώπιον 72. Alex.
 κατὰ (sic) 52. κατὰ προσώπον 16, 19, 30, 32, 54, 57, 73, 75, 77,
 83, 118. Cat. Nic. Georg. sic in textu, sed κατενώπιον margo prima
 manu, 130. sic et in textu, sed margo κατενώπιον, 85. et coram
 Arab. 3. coram conspectu (binæ versiones) Arab. 1. 2. τοῦ κατα-
 πετ.] portae cum articulo Arab. 1. 2. τοῦ ἁγίου] ~ praeimitunt V.
 Alex. Ἀ 58.

XVIII. Καὶ 1°] Ἀ 15. ἀπὸ τῆς αἵμ. ἐπιθ.] ἐπιθ. ἀπο τοῦ
 αἵμ. 30, 54, 55. Ἀ ἀπὸ τοῦ αἵμ. 72, 75. αἵματος] + illinc
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐπιθήσει] subsequitur vacuum spatium
 unius forte vocis capax, V. imponat Slav. Ostrog. ὁ ἱερ.] ~ prae-
 mitunt V. Alex. Ἀ 72. Arab. 1. 2. τῶν θυμ. τῆς συνθ.] Ἀ 58,
 128. Arab. 1. 2. 3. ~ praeimitunt V. Alex. τῶν θυμ.] τοῦ
 θυμιαματος 108. margo τοῦ θυμιαματος, τῶν αρωμάτων 85. τῶν
 αρωμάτων margo prima manu 130. habet eadem margo Cat. Nic.
 + inferioris Copt. τῆς συνθ.—μαρτ. 1°] Ἀ haec et quae iis inter-
 jacent 118. τῆς συνθ.] τῆς προθέσεως 15, 55. Ἀ Copt. ὁ
 ἐς. ἐνώπ. Κυρ.] bis scripta 19. ὁ ἐς. 1°—ὁ ἐς. 2°] Ἀ alterutra et
 quae his interjacent Cat. Nic. ὁ ἐς. 1°] Ἀ Arab. 3. ὁ ἐς. 2°]
 Ἀ ὁ 59. Ἀ utrumque 53, 55, 72, 106. Arab. 3. Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. ἐν τῇ σκ.] ἐπὶ τῆς σκηνῆς V. τοῦ μαρτ. 1°]
 + ἐνώπιον Κυρίου Cat. Nic. καὶ τὸ πᾶν] καὶ παν το 16, 30, 32,

19. πρὸς τῇ θυρᾷ τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Καὶ τὸ πᾶν εἶαυ περιελεῖ ἀπ' αὐτῆ, καὶ ἀνοίσει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Καὶ ποιήσῃ τὸν μόσχον, ὃν τρόπον ἐποίησε τὸν μόσχον τὸν τῆς ἀμαρτίας, ἔτω ποιηθήσεται· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῶν ὁ ἱερεὺς, καὶ ἀφεθήσεται αὐτοῖς ἡ ἀμαρτία.
21. Καὶ ἐξοίσουσι τὸν μόσχον ὅλον ἔξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ κατακαύσουσι τὸν μόσχον, ὃν τρόπον κατέκαυσαν τὸν μόσχον τὸν πρότερον· ἀμαρτία συναγωγῆς ἐστίν. Ἐὰν δὲ ὁ ἄρχων ἀμάρτη, καὶ ποιήσῃ μίαν ἀπὸ πασῶν τῶν ἐντολῶν Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ, ἡ δὲ ποιηθήσεται, ἀκουσίως, καὶ ἀμάρτη καὶ πλημμελήσῃ, Καὶ γνωσθῇ αὐτῷ ἡ ἀμαρτία, ἣν ἤμαρτεν ἐν αὐτῇ, καὶ προσοίσει τὸ δῶρον αὐτῆς χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἄρσεν ἄμωμον. Καὶ ἐπιθήσει τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ χιμάρου, καὶ σφάζουσιν αὐτὸν ἐν τόπῳ, ὃ σφάζουσι τὰ ὀλοκαυτώματα ἐνάπιον Κυρίου· ἀμαρτία ἐστίν. Καὶ ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ τῆς ἀμαρτίας τῷ δακτύλῳ ἐπὶ τὰ κέρατα

53, 72, 75, 77, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. omnes. Slav. Oitrog. [χρῆσθ] affundat Slav. Oitrog. [πρὸς τῇ θυρᾷ] πρὸς τ. β. 58, 59, 72. Lipf. αὐτῶν 16, 57, 73, 131. n. 2. 13. το θυρῶν 85. Cat. Nic. habet eadem margo prima manu 130. τ. κατεστῆκε] τ. ἐκκαυσθ. 118. τ. κατεκαύσαν 19, 108. τ. ὀλοκαυτῶσαν 54, 75. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τ. ὀλοκαυτῶσαν 85. τὸ πρ.] α cum fgg. 118. α τοῦ 54, 72. τὸν (sic) V, 15. τὸν πρ. II, III, 55, 71. τῆ πρ. fed τοῦ in charact. minore, Alex. τὸν οὖτος πρ. X, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 81, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. πρὸς τῇ θυρᾷ] πρὸς τὴν θυρᾶν 15, 18, 53, 74, 75, 76, 81, 106, 129, 131, 134. Compl. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς τῆς θυρᾶς 19, 72. ad pectus Slav. Oitrog. τοῦ μαρτ. 2°] α 15.

XIX. τὸ πρ.] παρ το 16, 30, 32, 54, 57, 73, 75, 77, 118, 130. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α το 85. Arab. 1. 2. εἶαυ] + αὐτῶ V, X, 18, 53, 56, 58, 64, 74, 76, 82, 106, 129, 134. Compl. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. + idem in charact. minore Alex. τ. εἶαυ] πρ. χιμ. 55. ἀπ' αὐτῆ καὶ αὐτῆ] α 72. α ἀπ' αὐτῆ Arab. 1. 2. 3. ἀνίστα] οἰσιν 19, 108. + illam Arab. 1. 2. 3.

XX. τ. μόσχ. 1°—τ. μόσχ. 2°] α alterutra et quæ his interjacent 53, 106. τὸν μόσχον 1°] τὸν μόσχον 16, 30, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 118, 134. Cat. Nic. Slav. sic in textu, fed μόσχον manu prima manu, 130. et sic in textu, fed τὸν μόσχον margo, 85. + hanc Slav. Mosq. + illi Slav. Oitrog. τὸν μόσχον 2°] τὸν μόσχον 54, 76, 84. τὸν τῆς ἀμαρτίας] τὸν πρότερον 118. τὸν πρότερον 19. περὶ τῆς ἀμαρτίας 108. α quoque τὸν 54, 58, 72. τὸν τῆς ἀμαρτίας (sic) 72, 75, 76, 84, 106. τὸν ἐξιλάσθαι X. Lipf. ἔτω πρ.] α 72. α cum fgg. 118. οὕτως π. 16, 53, 64, 106, 130, 131, 134. Compl. ποιηθήσεται] ποιησεται 30, 53. + αὐτῶ 15, 75. Arab. 1. 2. + idem sub X in charact. minore Alex. + sub X. π. V. Perierunt ac, ad finem lineæ precedentis. + αὐτῶ 58. ἐξιλάσθαι] proutit Slav. Oitrog. αὐτῶ] αὐτῶ 108. Compl. αὐτῶ (compositum ex αὐτῶ) 18, 75. ἀφ' αὐτῆ. ἡ ἀμαρτία] remittentur peccata illorum Georg. ἡ ἀμαρτία] proutit V. Alex. α 53, 56. Arab. 1. 2.

XXI. ἐξιλάσθαι] affundat Slav. Oitrog. τὸν μόσχ. 1°—τὸν μόσχ. 2°] alterutra et quæ his interjacent, bis scripta 130. τὸν μόσχ. 1°] αὐτῶ 118. ἔτω] ~ proutit V. α III, 53, 82. Copt. Arab. 1. 2. 3. habet sub ~ in charact. minore Alex. καὶ κατεστῆκε] κατακαύσαν 75. Slav. Oitrog. Georg. τὸν μόσχ. 2°] αὐτῶ 118. + ἔξω 53. α Cat. Nic. Arab. 3. ἐν τῇ παρεμβολῇ] παρεμβολῇ] α hanc et quæ his interjacent 118. πρότερον] + τῆς ἀμαρτίας 72. + pro peccato Slav. Oitrog. ἀμαρτία συναγωγῆς] α 72. ἀμαρτία] ἀμαρτίας V, 16, 18, 30, 32, 56, 59, 64, 75, 76, 106, 128, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. περὶ ἀμαρτίας 19, 108. peccati eius Georg. + enim Arab. 1. 2. 3. + enim Slav. Oitrog. + enim, fed inclusum uncis, Slav. Mosq. quoniam proutit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. margo ἐξιλάσθαι X. Lipf. Cat. Nic. —et sic manu prima manu 130. συναγωγῆς] συναγωγή (sic, non in dativo?) 130. margo τῆς ἐκκλησίας 85. Cat. Nic. et sic margo prima manu 130. margo ἐκκλησίας X. Lipf. proutit articulum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστίν] + καὶ ἐξιλάσθαι περὶ αὐτῶν ὁ ἱερεὺς, καὶ ἀφεθήσεται αὐτοῖς ἡ ἀμαρτία 118. et sic Georg.

XXII. ἔτω δὲ] α δὲ Georg. α β Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

ὁ ἄρχων] α ὁ 53, 118. Arab. 3. + αὐτῶ Arab. 1. 2. ἀμάρτη] ἀμαρτία 59. ποιήσῃ] ποιησεται 75, 106. μίαν ἀπὸ π. τ. θυρᾶς] α ἀπὸ 19, 108. peccatum unum de illis Arab. 3. πασῶν] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίου τῆς θυρᾶς] τοῦ Κυρ. τῆς θυρᾶς 16. α τοῦ θυρᾶς. Arab. 1. 2. quæ precepit Dominus Deus Arab. 3. αὐτῶ] αὐτῶν II, III, 18, 56, 58, 59, 64, 82, 129. sic in textu, fed αὐτῶ margo, X. αὐτῶ in charact. minore Alex. α 54, 55, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ δὲ ποιηθήσεται] κτισ οὕτως 76. α α π. 75. quæ non est bonum facere, et faciet Slav. Oitrog. quæ fieri non debet Copt. quæ non licet facere Slav. Mosq. hanc fieri Arab. 3. ἀκουσίως] ἐκκουσίως 72. per errorem Arab. 3. καὶ ἀμαρτία] α cum fgg. 72. Slav. Oitrog. α V, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 83, 85, 106, 118, 128, 129, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. aliique proutit Arab. 3. καὶ πλημμελήσῃ] καὶ πλημμελήσιν 16, 59, 75. α Arab. 1. 2. deinde iudice affectus fuerit Arab. 3.

XXIII. Καὶ γνωσθῇ αὐτῇ ἡ ἀμαρτία] καὶ γν. αὐτῶ ἡ ἀμαρτία 72, 128. α αὐτῶ Copt. Georg. et cognoverit hoc peccata, et intellexit, et cognoverit illi peccatum illius (sic) Arab. 1. 2. et cognoverit peccatum Arab. 3. ἔτω] π. V. π. 58, 72. ἔμαρτεν] ἔμαρτεν Alex. ἐν αὐτῇ] α 72. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ προσοίσει] α καὶ 72. Slav. Oitrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + etiam Arab. 1. 2. ἄρσεν] ἄρσεν 16, 54, 56, 57, 118, 131. proutit ex 118. α 58. ἄμωμον] + περὶ ἀμαρτίας X, 18, 29, 53, 56, 59, 72, 74, 76, 82, 106, 129, 134. Ald. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 529. Copt. Arab. 3. Slav. Georg. habet eadem margo prima manu 130. habet eadem margo 85. habet eadem margo secunda manu 131. + περὶ τῆς ἀμαρτίας 84. proutit Slav. Oitrog.

XXIV. ἐπιθήσει] imponat Georg. τὴν χεῖρα] + αὐτῶ VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. manus cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τοῦ χιμάρου] αὐτοῦ 72. σφάζει] jugulabit Slav. Oitrog. ἐν τόπῳ] ἐν τὸν τόπον 54. ἐν τῷ τόπῳ 74, 106, 118, 134. ἔ] ω 118. Alex. σφάζουσιν] σφάζουσι 16, 52, 58, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Slav. Oitrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. jugulabit Arab. 1. 2. 3. τὰ ὀλοκα] in num. singulari Copt. + pro peccato Slav. Oitrog. ἐνάπιον] ἐναντι 19, 108. Κυρίου] non distinguit hic Lipf. ἀμαρτία] ἀμαρτίας V, 16, 18, 30, 32, 54, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 108, 118, 128, 130, 134. Lipf. Cat. Nic. Slav. Oitrog. Georg. Arm. 1. aliique. Cyr. Al. i, parte prima, 529, fed alibi ut Vat. ὑπὲρ ἀμαρτίας Ald. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + γὰρ 55. Arab. 1. 2. Slav. Oitrog. + enim, fed uncis inclusum, Slav. Mosq. proutit quia Georg. Armeni Codd. aliqui. ad peccatum Copt. margo ὀλοκα X. Lipf.

XXV. Καὶ ἐπιθήσει] καὶ ληψεται 118. καὶ ληψεται καὶ ἐπιθ. 55, 74, 75, 84, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et imponat Slav. Oitrog. ἱερ.] ἀρχιερ. 129. αἵματός] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς τῆς] α τοῦ 72. δακτύλῳ] + αὐτοῦ καὶ δώσει 58. Arab. 1. 2. + eadem & proutit V. + eadem sub & in charact. minore Alex. + καὶ ἐπιθήσει 118. + eius Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ κέρα] α τὰ V. τῶν ὀλοκα. 1°—

τοῦ θυσιαστηρίου τῶν ὀλοκαυτωμάτων, καὶ τὸ πᾶν αἷμα αὐτοῦ ἐκχεεῖ παρὰ τὴν βάσιν τοῦ θυ-
σιαστηρίου τῶν ὀλοκαυτωμάτων. Καὶ τὸ πᾶν σῆμα αὐτῆς ἀνοίσει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, ὥσπερ τὸ 26.
σῆμα θυσίας σωτηρίου· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας αὐτῆς, καὶ ἀφεθή-
σεται αὐτῇ. Ἐὰν δὲ ψυχὴ μία ἀμάρτη ἀκουσίως ἐκ τῆς λαῖς τῆς γῆς, ἐν τῇ ποιῆσαι μίαν ἀπὸ 27.
πασῶν τῶν ἐντολῶν Κυρίου, ἢ ἐ ποιηθήσεται, καὶ πλημμελήσῃ, καὶ γνωσθῇ αὐτῇ ἡ ἀμαρτία 28.
ἣν ἤμαρτεν ἐν αὐτῇ, καὶ οἶσει χίμαιραν ἐξ αἰγῶν, θήλειαν ἄμωμον οἶσει περὶ τῆς ἀμαρτίας] ἥς
ἤμαρτε. Καὶ ἐπιθήσει τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆς ἀμαρτήματος αὐτῆς, καὶ σφάζουσι τὴν 29.
χίμαιραν τὴν τῆς ἀμαρτίας ἐν τῇ τόπῳ, ἢ σφάζουσι τὰ ὀλοκαυτώματα. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς 30.
ἀπὸ τῆς αἵματος αὐτῆς τῷ δακτύλῳ, καὶ ἐπιθήσει ἐπὶ τὰ κέρατα τῆς θυσιαστηρίου τῶν ὀλοκαυτω-
μάτων· καὶ πᾶν τὸ αἷμα αὐτῆς ἐκχεεῖ παρὰ τὴν βάσιν τοῦ θυσιαστηρίου. Καὶ πᾶν τὸ σῆμα 31.
περιελεί, ὃν τρόπον περιαιρεῖται σῆμα ἀπὸ θυσίας σωτηρίου· καὶ ἀνοίσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸ θυσι-
αστήριον εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς, καὶ ἀφεθήσεται αὐτῇ.
Ἐὰν δὲ πρόβατον προσενέγκῃ τὸ δῶρον αὐτοῦ περὶ τῆς ἀμαρτίας, θῆλυ ἄμωμον προσοίσει αὐτό. 32.

τῶν ὀλοκ. 2°] ἅ alterutra et quæ his interjacent 16, 18, 71, 106.
ἅ τῶν ὀλοκ. 1° 54, 58, 75. καὶ τὸ πᾶν] καὶ το 15. καὶ πᾶν
19, 131. sic, sed το supra lineam præmissum a secunda manu, 131.
καὶ πᾶν το 108. omnes autem Slav. Ostrog. αὐτῆς] ἅ 19, 108,
131. Arab. 1. 2. πᾶν] περὶ Ald. τῶν ὀλοκ. 2°] τῶν ὀλο-
καυτωμάτων 130. ἅ 72.

XXVI. τὸ πᾶν] πᾶν το V, 15, 19, 108. Compl. σῆμα 1°]
αἷμα 71. αὐτοῦ 1°] ἅ Arab. 1. 2. ἀνοίσει] ανοίσεις 71.
τὸ σῆμα] ἅ τὸ 15. θυς. σωτ.] τῆς θυς. του σ. 74, 76, 106, 134.
Ald. θυς. του σ. 84. θυσιαστηρίου 29. + Κυρίῳ 55. τοῦ
σωτ.] margo τελειότητος X. Lipf. περὶ αὐτῆς] ἅ 53, 55. ὁ
ἱερ.] ἅ in textu, sed supplet margo prima manu, Arm. 1. ἅ Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς ἀμ. αὐτῆς] ἅ 82. περὶ τῆς
αμ. αὐτ. 32, 55, 74, 106, 118, 134. Slav. περὶ τῆς αμ. ἡς ἤμαρτεν
19. ἀπο τῆς αμ. ἡς ἤμαρτεν 108. ἀμαρτίας] + illinc Arm. 1.
aliquie. Arm. Ed.

XXVII. Ἐὰν δὲ] ἅ δὲ Euf. ii, 3. Georg. et si Arm. 1. aliquie.
Arm. Ed. εἰς—ἀκουσίως] ψυχὴ εἰς πᾶσιν παραδόντι καὶ
ἀμαρτῇ ἐν ἀγνοίᾳ margo X. Lipf. Aquile sunt, et forte non huc, sed
ad Caput V, 15, referenda. Posita in intercolumnari margine Codicis
habuerunt forsan tam hunc, quam illum, locum a latere, et librarius huc
per errorem retulit. μία] μὴ (sic) 84. ἅ Arm. 1. aliquie. Arm. Ed.
ἀμάρτη] ἀμαρτησι 129. Compl. ἐκ] ἀπο 85. γῆς] + hujus
Slav. Ostrog. ἐν τῇ π.] + αὐτῇ 58, 118. + idem * præ-
missio IV. + idem sub * in charact. minore Alex. et fecerit Slav.
Ostrog. Georg. πασῶν] πασῶν III. πασῶν in charact. minore
Alex. ἅ Georg. ἡ ἐ π.] εἰς οὐ π. 75. quod non bonum facere
Slav. Ostrog. quod non licet facere Slav. Mosq. καὶ πλημμ.]
καὶ πλημμελήσει 16, 59, 75. ἅ 73. Arab. 1. 2. et pudore af-
fectus fuerit Arab. 3.

XXVIII. Καὶ γν. αὐτῇ ἡ ἀμ.] καὶ γν. αὐτοῦ ἡ ἀμ. 71, 72.
καὶ γν. ἡ ἀμ. αὐτῇ 18. et cognoverit hoc, et cognitum sit peccatum ejus
(ejus in fæminino) Arab. 1. 2. et cognoverit peccatum Arab. 3.
ἅ αὐτῇ Copt. ἐν αὐτῇ] ἅ IV, 53. Euf. ii, 3. Arab. 1. 2.
Georg. Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. καὶ 2°] ἅ 72. Slav. Ostrog.
Georg. Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. οἶσει 1°] ferat Slav. Of-
trog. χίμαιραν] χίμαρον IV. χίμαρον 72. χίμαρον 15,
84, 118, 129. χιμάρου Euf. ii, 3. præmittunt το δῶρον 19, 108.
Compl. præmittunt το δῶρον αὐτοῦ X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54,
57, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Ald.
Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. præmittunt δῶ-
ρον αὐτῇ 15, 58. Euf. l. c. præmittit eadem * notata IV. præ-
mittit eadem sub * in charact. minore Alex. præmittunt etiam do-
num ejus (ejus in fæminino) Arab. 1. 2. ἐξ αἰγ.] ἅ Arab. 1. 2.
Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. θήλειαν ἀμ.] ἀμ. θηλ. IV, 53, 56,
75, 76, 82, 84, 106, 129, 134. Compl. Euf. l. c. τελειαν ἀμ. 72.
immaculatam, et feret fæmininam Arab. 1. 2. ἅ θηλείαν Arm. 1.
aliquie. Arm. Ed. οἶσει 2°] ferat Slav. Ostrog. ἅ Arm. 1.
aliquie. Arm. Ed. ἀμαρτίας] + αὐτοῦ 15. Euf. l. c. + idem
* præmissio IV. + idem sub * in charact. minore Alex. ἡς
ἤμαρτε] ἡμαρτεν tantum (sic) 75.

XXIX. Totum comma ἅ 118. ἅ omnia usque ad ἐν τῇ τόπῳ

Euf. ii, 3. καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. ἐπιθήσει] ἐπιθήσεις 71.
ἐπιθήσει 75. Slav. Ostrog. τὴν χεῖρα] + αὐτοῦ IV, VII, X, 15,
16, 18, 32, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 83, 85, 106, 129,
130, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3.
Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.
manus cum articulo Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. τῆς ἀμαρτίας] τῆς
τῆς ἀμαρτίας (sic) 54, 75. sic margo X. Lipf. sic in textu, sed τοῦ
ἀμαρτηματος margo, 85. τῆς ἀμαρτίας, sed ἀμαρτηματος margo
prima manu, 130. ejus quæ est pro peccato Georg. capite Slav.
Ostrog. ἅ Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. αὐτῆς] ἅ Slav. Ostrog.
σφάζουσι] jugulabit Slav. Ostrog. jugulent Georg. χίμαιραν]
+ illam Slav. Ostrog. τὴν τῆς] τῆς περὶ τῆς IV. Slav. Ostrog.
ἅ τὴν 55, 72, 75, 108. Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. + αὐτῆς (sic)
52. ἐν τῇ τόπῳ] ἅ 72. ἅ τῇ IV, 16, 18, 19, 30, 54, 55, 56,
57, 64, 75. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἅ] ἅ Alex. in quo Slav.
Ostrog. σφάζουσι] σφάζουσι 16, 19, 75, 84, 108, 129, 131.
Compl. sic primo, sed σφάζουσι ex corr. 130. jugulent Georg.
Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. τὰ ὀλοκ.] in num. singulari Copt.

XXX. Totum comma ἅ 118. λήψεται] capiat Slav. Of-
trog. αὐτῆς 1°] ejus in masculino Slav. Ostrog. δακτύλῳ]
+ αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64,
73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliquie.
Arm. Ed. + αὐτοῦ ἐπὶ αἰγῶν 58, 72. ἐπιθήσει] θήσει 16, 32,
52, 57, 59, 73, 77, 130. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐπιθήσει margo,
85. imponat Slav. Ostrog. καὶ πᾶν] ἅ πᾶν IV. ἅ utrumque
cum sqq. 75. τὸ αἷμα αὐτῆς] αὐτῆς το αἷμα 16, 30, 54, 57,
73, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. ἅ αὐτῆς 53, 56, 82.
Arab. 1. 2. ἐκχεεῖ] effundat Georg. παρὰ τὴν β.] περὶ
τ. β. Ald. ἐπὶ τὴν β. 32, 84. πρὸς τ. β. Cat. Nic. τῆς θυ-
σιας. 2°] + τῶν ὀλοκαυτωμάτων X, 16, 18, 19, 29, 32, 52, 54, 55,
57, 71, 73, 74, 76, 84, 106, 108, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat.
Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. τοῦ θυσιαστηρίου
* τῶν ὀλοκαυτωμάτων (sic) 85.

XXXI. Καὶ πᾶν—σωτηρίου] ἅ hæc et quæ his interjacent 118.
πᾶν τὸ σῆμα] πᾶν αὐτῆς το αἷμα ε (sic) 54. περιελεί] tollat
illum Slav. Ostrog. περιαιρεῖται] περιαιρεῖται 16, 52, 57, 73,
77, 83, 131. σῆμα 2°] το σ. 59, 64, 108. Compl. θυσίας]
τῆς θυ. 19, 108, 133. Compl. σωτηρ.] τοῦ σωτηρ. 19, 64. Ald.
τῶν εὐφροσύνων margo X, 85. Lipf. et sic margo prima manu 130.
ἀνοίσει] + αὐτῇ 118. + illum (adipem scil.) Arab. 3. ὁ
ἱερ. 1°] ἅ 72. εἰς ὁσμ. εὐωδ. Κυρ.] ἅ εἰς 54. οὐ τροπὸν ἀνηνεγκε
τον χίμαρον τῶν αἰγῶν 118. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 16, 56, 57, 73, 74,
77, 84, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. ἐξιλάσ.]
propitiat Slav. Ostrog. περὶ αὐτοῦ] ἅ 30. ὁ ἱερ. 2°] ἅ 118.
αὐτῇ] ἅ Georg.

XXXII. δὲ] δὲ καὶ 75. ἅ Georg. πρὸς. προσενέγκῃ] προσ-
ενέγκῃ πρὸς. 128, 131. πρὸς αἶνον] αἶνον margo 85. sic margo
prima manu 130. margo ἀρὸν ἀμναδα (duas versiones) X. Lipf.
προσενέγκῃ] προσφέρει 118. τὸ δ. αὐτοῦ περὶ τῆς ἀμαρτίας] το δ.
α. εἰς ἀμαρτίαν II, IV, 15, 55, 71. Alex. ἅ τῆς 58, 59, 108, 118.
ἅ αὐτοῦ Copt. ἅ περὶ τῆς ἀμ. Arm. 1. aliquie. Arm. Ed. ἀ-

ΚΕΦ. IV.

33. Καὶ ἐπιθήσει τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆς ἀμαρτίας· καὶ σφάζουσιν αὐτὸ ἐν τόπῳ, ὃ
 34. σφάζουσι τὰ ὀλοκαυτώματα. Καὶ λαβὼν ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ τῆς ἀμαρτίας τῷ δακ-
 τύλῳ, ἐπιθήσει ἐπὶ τὰ κέρατα τῆς θυσιαστηρίου τῆς ὀλοκαυτώσεως· καὶ πᾶν αὐτῷ τὸ αἷμα ἐκχεεῖ
 35. παρὰ τὴν βάσιν τοῦ θυσιαστηρίου τῆς ὀλοκαυτώσεως. Καὶ πᾶν αὐτοῦ τὸ εἶαρ περιελεῖ, ὃν
 τρόπον περιαιρεῖται εἶαρ προβάτου ἐκ τῆς θυσίας τοῦ σωτηρίου, καὶ ἐπιθήσει αὐτὸ ὁ ἱερεὺς ἐπὶ
 τὸ θυσιαστήριον ἐπὶ τὸ ὀλοκαύτωμα Κυρίου· καὶ ἐξιλιάσεται περὶ αὐτῷ ὁ ἱερεὺς περὶ τῆς ἀμαρ-
 τίας ἧς ἤμαρτε, καὶ ἀφεθήσεται αὐτῷ.

ΚΕΦ.

V.

1. Εἴαν δὲ ψυχὴ ἀμάρτη, καὶ ἀκέση φωνὴν ὀρκισμῶ, καὶ ἔτος μάρτυς ἢ ἐώρακεν ἢ σύνοιδεν, εἴαν
 2. μὴ ἀπαγγείλῃ, λήψεται τὴν ἀμαρτίαν. Ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἣτις εἴαν ᾤψῃται παντὸς πρᾶγματος
 ἀκαθάρτου, ἢ θνησιμαίου, ἢ θνησιαλώτου ἀκαθάρτου, ἢ τῶν θνησιμαίων βδελυγμάτων τῶν ἀκα-

nam peccati ejus Arab. 1. 2. προσοίσει] afficiat Slav. Ostrog.
 αὐτῷ] αὐτῷ 15. Cat. Nic.

XXXIII. Καὶ 1^ο—ἀμαρτίας] a hæc et quæ his interjacent 118.
 ἐπιθήσει] επιτίθησι 72. imponat Slav. Ostrog. τὴν χεῖρα] τὰς
 χεῖρας 19, 108. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + αὐτοῦ IV, VII,
 X, 15, 16, 18, 32, 52, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 84,
 85, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem
 in charact. minore Alex. χεῖρα] + αὐτοῦ II, 30, 54, 58, 72,
 74, 75, 106, 134. τῷ] α 18, 30, 72. τῆς ἀμ. ρτ.] + αὐτῶ
 54, 75. quod affert pro peccato Copt. καὶ σφάζ. αὐτ.] α 53.
 σφάζουσι] juxulabit Arab. 3. juxulenti Slav. Ostrog. αὐτῷ]
 αὐτῷ 55. + περὶ ἀμαρτίας IV, VII, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 56,
 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. + eadem in charact. minore Alex.
 + το περὶ τῆς ἀμ. X. + περὶ τῆς ἀμαρτ. 30, 128. Compl. margo
 (relatum scilicet ad περὶ ἀμαρτίας) in εἰσαγωγῇ X. Lipf. ἐν τόπῳ]
 α 29, 72. Ald. ἐν τῷ τ. 30, 74, 76, 106, 130. Compl. ἐν τόπῳ
 ἀγῶν margo prima manu 130. ὃ] ω 32. in quo Slav. Ostrog.
 σφάζουσι] σφάζουσι 16, 72, 75, 84, 85, 129, 131. σφάζεται 118. jux-
 ulavit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ ὀλοκ.] + οὐ
 τρόπον καὶ τὴν χεῖρα ἐξ ἀγῶν (sic) 118. + ἐν τόπῳ ἀγῶν 29.
 Ald. Slav. Ostrog. habet eadem margo 85. + in textu eadem, sed
 uncis inclusa Slav. Mosq.

XXXIV. Καὶ λαβὼν—τῷ σωτηρίου in com. 35] a hæc et quæ iis
 interjacent 118. λαβὼν] λαμβάνει 19, 108. Georg. sic margo
 85. sic margo prima manu 130. τῷ τῆς] α τῷ 108. ἀμαρτ.]
 + illius Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δακτύλῳ] + αὐτοῦ 58,
 59. + αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 64, 72, 73, 74,
 77, 83, 84, 85, 106, 129, 130, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact.
 minore Alex. ἐπιθήσει] καὶ επιτίθησι 19, 108. Georg. καὶ
 επιτίθησι IV. et imponat Slav. Ostrog. τῆς ὀλοκαυτῶσ.] τ. καρ-
 πῶσ. 74, 76, 84, 106, 134. τ. ὀλοκαυτῶσ.] IV, 16, 29, 52, 54,
 59, 75, 108, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. τῶν ὀλοκαυτῶσ.] Copt. Arab. 1. 2. sic
 margo 85. sic et margo prima manu 130. καὶ πᾶν—καὶ πᾶν in
 com. 35] a alterutra et quæ iis interjacent 85. αὐτῷ τὸ αἷμα]
 τοῦ αἵματος margo prima manu 130. Pertinet forte ad προβάτου in
 com. 35. ἐκχεεῖ] effundat Slav. Ostrog. Georg. παρὰ] περὶ
 Ald. βάσιν] βασιλ. 72. τῆς ὀλοκαυτῶσ.] τ. ὀλοκαυτῶσ.] IV,
 16, 30, 52, 54, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. τῶν ὀλοκαυτῶμα-
 τῶν 19, 108. præmittunt IV. Alex. α 58, 128. Copt. Arab.
 1. 2. 3.

XXXV. αὐτῷ τὸ ε.] το ε. αὐτοῦ 72. Slav. Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. α αὐτῷ Arab. 3. περιελεῖ] tollat Slav. Of-
 trog. προβάτου] α 128. τοῦ αἵματος margo 85. προβάτ.—
 θυσιαστήριον] a hæc et quæ his interjacent 53. ἐκ τῆς θυς.] ἐκ
 τῆς θυς. 30. ἀπο τῆς θυς. VII, 58, 72, 84. Cat. Nic. Slav. ἀπο θυς.
 X, 16, 18, 29, 32, 52, 56, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. α ἐκ τῆς θυς. Arab. 1. 2. α om-
 nia Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ σωτηρ.] α τῷ X, 16, 18, 29,
 52, 56, 64, 77, 82, 84, 85, 106, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic.
 τῶν τελειῶσιν margo (sic) X. Lipf. ἐπιθήσει] επιτίθησι 75. ανοίσει
 118. imponat Slav. Ostrog. αὐτὸ ὁ ἱερ.] ο ἱερ. αὐτ. IV. α αὐτὸ
 58. Slav. Ostrog. α ὁ ἱερ. 118. ἐπὶ τὸ 1^ο—ἐπὶ τὸ 2^ο] α alter-
 utra cum voce quæ iis interjacet 58. ἐπὶ τὸ ὀλοκ. Κυρ.] α 118.

ἐπὶ τὸ ὀλοκ.] ἐπὶ τὰ ὀλοκαυτῶμα 16, 19, 53, 54, 73, 74, 75, 76,
 77, 83, 84, 106, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. ἐπὶ τὰ
 ὀλοκαυτῶμα 52. holocaustum Arab. 3. Κυρίου] Domino Arab.
 1. 2. coram Domino Arab. 3. Georg. ἐξιλιάσ.] propitiet Slav.
 Ostrog. περὶ αὐτοῦ] α 53, 77. Georg. περὶ τῆς ἀμ.] + αὐ-
 τοῦ 15, 18, 118. Arab. 1. 2. + idem præmissio IV. + idem
 sub & in charact. minore Alex. a peccato Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἧς] ἡν 118. ἡμαρτε] ποιήσει 77. margo Κυρῷ 85. καὶ
 ἀφεθ. αὐτῷ] α Arab. 3. remittetur tantum Georg.

I. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἀμάρτη, καὶ] α Euf. ii, 4. καὶ ἀκέση] καὶ
 ακούσει 75. aut audierit in uno loco, sed in alio et audierit, Aug.
 cum audierit Slav. Ostrog. et non audierit (sic) Arab. 3. φω-
 νῇ] φωνῆς 71. ὀρκισμῶ] συνθήκης margo X. Lipf. + jurati
 supra lineam prima manu Arm. 1. καὶ ἔτ. μάρτ.] καὶ οὐτ.
 μαρτυρήσει 19, 59, 72, 108. καὶ οὕτως μ. 59. et ipse testis fuerit
 Aug. et hic de hoc testis Arab. 1. 2. et testatus fuerit contra eum
 unus Arab. 3. et hic testis hujus existens Slav. Ostrog. ἢ ἰώρ.]
 α ἢ 129. qui vel viderit Arab. 1. 2. σύνοιδεν] συνέιδεν 18, 59,
 106. novit ille furtum aliquod Arab. 3. εἴαν 2^ο] tunc si Arab.
 1. 2. et si Slav. Ostrog. Georg. ἀπαγγείλῃ] ἀναγγείλῃ VII,
 X, 29, 58, 59, 118, 129. Compl. fecerit (sic, sed videtur esse vitium
 scriptoris) Arab. 1. 2. λήψεται] καὶ ληψ. VII, 16, 18, 30, 52,
 58, 59, 64, 73. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. præmittit καὶ in cha-
 ract. minore Alex. tunc capiet Arab. 3. τὴν ἀμαρτ.] + αὐτοῦ
 15, 118, 129. Compl. Ald. Arab. 1. 2. + idem præmissio IV.
 + idem sub & in charact. minore Alex. α τὴν Arab. 3.

II. Ἡ ψυχὴ ἐκ. ἦτ.] α 75. ἢ ψυχ.] ἢ ψυχ. (sic) 82. α ἢ
 Arab. 1. 2. et anima Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἦτις] ἢ 54. ἐκείνη] α II, IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32,
 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 108,
 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug.
 Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἴαν] α IV,
 16, 18, 52, 55, 74, 84, 106, 130, 134. Cat. Nic. Euf. ii, 4.
 πᾶν. πρ. ἀκαθ.] omnes impurum Arab. 3. πάντες] α in textu,
 sed habet margo, 134. α Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρᾶγ-
 ματῶ] ῥήματος margo Lipf. ἀκαθάρτου 1^ο] non fuit Georg.
 ἢ θνητῶν] sic, sed ἢ uncis inclus. Alex. θνητῶν] θνητῶν
 λῶτον (sic) 71. θνητῶν. ἀκαθ.] quod monuit fera impura
 Arab. 3. ἀκαθάρτου 2^ο] α 72. ἢ ἀκαθ. 16, 19, 30, 52, 53,
 73, 77, 83, 108, 130. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ
 τῶν θνησιμ. 1^ο] α τῶν 19. α ἢ Georg. τῶν θνησιμ. 1^ο—τῶν
 θνησιμ. 2^ο] α alterutra et quæ iis interjacent 118. Euf. ii, 4. Arab. 3.
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. βδελυγμάτων] præmittunt
 τῶν 15, 16, 64. præmittunt ἢ τῶν II, 55, 71. præmittit eadem,
 sed ἢ uncis inclus. Alex. pecorum vertunt, ut videtur, Arab. 1. 2.
 βδελ. τῶν ἀκαθ.] τῶν ἀκαθ. βδελ. τῶν κτήνων IV. τῶν ἀκα-
 θάρτων 1^ο] α τῶν 18, 19, 59, 72, 108. immundum aut cadaverum
 non purum Arab. 1. 2. ἢ τῶν θνησιμ. κτ. τῶν ἀκαθ.] ἢ θνησι-
 μῶν κτήνων ἀκαθάρτου 118. α 30. aut morticinorum pecorum im-
 mundorum Slav. Mosq. ἢ τῶν θνησιμ. 2^ο] α ἢ 55. Aug. α τῶν
 19, 108. τῶν θνησιμ. 2^ο] morticinum Aug. τ. θνησιμ. κτην.
 τῶν ἀκαθ.] pecus quod est morticinum Arab. 3. κτήνων] τῶν κτ.
 130. Georg. βδελυγμάτων IV. ἀκαθάρτων 2^ο] μὴ καθάρων
 16, 52, 83, 131. Cat. Nic. καθάρων (sic, corrupte ex μὴ καθάρων)
 54, 75. + ἢ ἀψήται, ἢ θνησιμαίου εἴπετος ἀκαθάρτου, καὶ λαθῇ

θάπτων, ἡ τῶν θνησιμαίων πτηνῶν τῶν ἀκαθάρτων, ἡ ἄψηται ἀπὸ ἀκαθαρσίας ἀνθρώπου, 3. ἀπὸ πάσης ἀκαθαρσίας αὐτῆς, ἥς ἂν ἀψάμενος μίανθῃ, καὶ ἔλαθεν αὐτὸν, μετὰ τῷτο δὲ γνῶ, καὶ πλημμελήσῃ, ἡ ψυχὴ ἡ ἄνομος, ἡ διασέλλουσα τοῖς χεῖλεσι κακοποιῆσαι ἢ καλῶς ποιῆσαι κατὰ πάντα ὅσα ἐὰν διασεύλῃ ὁ ἄνθρωπος μεθ' ὅρκου, καὶ λάθῃ αὐτὸν πρὸ ὀφθαλμῶν, καὶ ἔτος γνῶ, καὶ ἀμάρτη ἐν τι τέτων, Καὶ ἐξαγορεύσει τὴν ἀμαρτίαν περὶ ᾧ ἡμάρτηκε κατ' αὐτῆς. Καὶ οἴσει περὶ ᾧ ἐπλημμέλησε Κυρίῳ, περὶ τῆς ἀμαρτίας ἥς ἡμαρτε, θῆλυ ἀπὸ τῶν προβάτων· ἀμνάδα ἢ χίμαιραν ἐξ αἰγῶν περὶ ἀμαρτίας· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτοῦ ὁ ἱερεὺς περὶ τῆς ἀμαρτίας αὐτῆς, ἥς ἡμαρτε, καὶ ἀφεθήσεται αὐτῷ ἡ ἀμαρτία. Ἐὰν δὲ μὴ ἰσχύῃ ἡ

αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς μεμιαίνει καὶ πλημμελήσῃ 73, 74, 75, 76, 84, 106. + eadem ꝥ præmissis 85. + eadem, nisi quod ἡ ante θνησ. et habeat του ἀκαθάρτου, et πλημμελήσῃ, 130. ponit hoc loco eadem, nisi quod ἡ ante θνησ. et habeat πλημμελήσῃ, 30. + eadem, nisi quod sit πλημμελήσῃ in fine, 54, 77, 131. + eadem, nisi quod ἡ ante θνησ. et habeat πλημμελήσῃ, Cat. Nic. + eadem, nisi quod ἡ ante θνησ. et habeant ἡ θνησιμαίων ἐρπίλων ἀκαθάρτων &c. 16, 83. + eadem, nisi quod male habeat ληθῇ, 52. + consimilia, nisi quod ἡ ante θνησ. Georg. + ἡ θνησιμαίου ἐρπίλου ἀκαθάρτου, καὶ αὐτὸς μεμιαίνει 118. + aut morticinorum reptilium immundorum, et ipse inquinatus est Slav. Mosq. + ἡ θνησιμαίου ἐρπίλου ἀκαθάρτου tantum 55. + καὶ λάθῃ ἀπ' αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς μεμιαίνει, καὶ πλημμελήσῃ, ꝥ præmissis, IV. + eadem sub ꝥ in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod male edatur λάθῃ, Euf. ii, 4. margo καὶ λάθῃ ἀπ' αὐτοῦ, καὶ μεμιαίνει, καὶ πλημμελήσῃ 85. + καὶ λάθῃ ἀπ' αὐτοῦ καὶ μεμιαίνει X, 18, 29. Ald. Lipf. sic margo prima manu 130. + et jam culpam contraxerit et se polluerit Arab. 3. + et morticinorum reptilium immundorum, et latuerit ab illis, inquinatus est Slav. Ostrog. + aut morticinorum reptilium immundorum, et latuerit in illis, et ipse inquinatus est, et deliquit in illo Arm. 1. + eadem, nisi quod ἡ in illo ad finem Armeni Cod. alii. Arm. Ed. + aut cadauerum pecorum immundorum, et latuerit ab illo, et inquinatus est, et sciuit Arab. 1. 2.

III. ἡ ἄψηται. ἡ ἀψήται 52. ἀν ἀψήται 77. ἡ ἄψῃ 55. et te-rigerit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ 1° ἡ Euf. ii, 4. Slav. Ostrog. ἀκαθάρσος. 1°—ἀκαθάρσος. 2° ἡ alterutr. et quæ iis inter-jacent 29. ἀκαθαρσίας 1° τῶν θνησιμαίων ἀκαθ. 19, 108. ἀπὸ π. ἀκαθ. αὐτῆς ἡ 72. ἀπὸ 2° ἡ ἀπὸ 75. ἡ ἀπὸ 16, 19, 52, 54, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 134. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἡ ἀπὸ 130. ἡς—αὐτὸν] et ten-uaverit nec noverit pollutionem suam Arab. 3. αὐν] ἡ 74. Euf. l. c. εἰς 75. μίανθῃ] inquinabitur Aug. et inquinatus fuerit Copt. καὶ ἔλαθεν] καὶ λάθῃ 118. et latebit Slav. Ostrog. ἡ καὶ Copt. αὐτὸν] ἡ Slav. Ostrog. μέλα τῷτο δὲ] ἡ δὲ 54. μ. δὲ τοῦτο 16, 19, 30, 32, 73, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. et post hoc Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γνῶ] γνῶ X, 53, 56, 82. καὶ πλημμελ.] ἡ καὶ Slav. Mosq. πλημμελήσῃ] πλημμελήσῃ 19, 75, 108. ἐπλημμέλησεν 53. + καὶ ληψέται τὴν ἀμαρτίαν αὐτοῦ 108. + eadem, nisi quod ἡ καὶ, 19.

IV. ἡ ψυχὴ] et homo Georg. et anima Arab. 1. 2. 3. ἡ ἄνομος, ἡ] ἡ ἀν ὁμοση 16, 32, 52, 53, 56, 85, 131. Euf. in Cat. Nic. ad l. Procop. ibid. Copt. ἡ εἰς ὁμοση Cat. Nic. quæcunque jura-verit Aug. ἡ ἀν ὁμοση, sed ἀν ὁμοση in charact. minore, Alex. ἡ ἄνομος Arab. 3. exlex, sed articulo masculino præeunte, Georg. ἡ διασ.] καὶ διασ. 53. Arab. 1. 2. Georg. si dividit Slav. Mosq. quæ si dividat Slav. Ostrog. τοῖς χεῖλε.] + illius in fœminino Arab. 1. 2. Slav. Mosq. ἡ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κακοποιῆσ.] καλοποιῆσαι 72. Ald. Philo i, 698. ἡ καλῶς ποιῆσ.] ἡ κακοποιῆσαι 72. Ald. Philo l. c. ἡ κακῶς ποιῆσαι 29. ἡ καλοποιῆσαι X, 18, 58, 71, 128. Lipf. sic in textu, sed margo prima manu λως, ut legeretur καλῶς ποιῆσαι, 130. ἡ καλοποιῆσαι margo secunda manu 131. ἡ omnia 16, 52, 73, 75, 77, 131. Cat. Nic. εἰς] ἀν IV, VII, X, 16, 18, 19, 32, 55, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 14. διασεύλῃ] διασεύλλει 71. Cat. Nic. διασεύλλει 52. ποιῆσῃ, καὶ διασεύλλει 53. καὶ παραβῇ margo X. Lipf. ὁ ἄνθρωπος.] ἡ ὁ 71, 74, 106, 134. ἡ utrumque Georg. μεθ' ὅρκου] μεθ' ὅρκων 73. καθ' ὅρκου Compl. + ejus Arab. 1. 2. λάθῃ αὐτὸν] oblitus fuerit Arab. 3. λάθῃ] + id Copt. + hoc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. latebit Slav. Ostrog. αὐτὸν] ἡ Slav. Ostrog.

Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρὸ ὀφθαλμῶν] ἀπὸ ὀφθαλμοῦ 16. ἀπὸ ὀφθαλμῶν 30, 32, 52, 73, 74, 76, 77, 83, 106, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν 54, 75. ἡ IV, VII, X, 18, 29, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 129. Compl. Ald. Lipf. Euf. l. c. Aug. Arab. 1. 2. 3. Georg. uncis includit Alex. ἐξ ὀφθαλμῶν margo X. Lipf. + ejus Arab. 1. 2. καὶ οὐτ. γνῶ] καὶ οὐ. εἰς 56. καὶ οὐκ εἰς 129. καὶ οὐκ εἰς, καὶ οὐ. γνῶ 53. deinceps vero agnoverit Arab. 3. ἔτος] οὐλως 15, 53, 59, 71, 72, 106. Georg. οὐκ superscript. 56. id in uno loco, sed hic in alio, Aug. ἡ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ αἰ. ἐν τι τέτ.] quod peccaverit in aliquo horum in quo peccaverit ex illis Arab. 1. 2. quod peccaverit &c. Arab. 3. ἀμάρτη] ἀμαρτε 53, 75. εἰς εἰς πλημμελήσῃ 118. εἰς οὗτε πλημμελήσῃ 58. πλημμελήσῃ margo 85. sic margo prima manu, 130. ἐν τι] εἰς ἐν τι 118. εἰς ἐν 58. ἐναντῇ (sic) 54. ἐναντι 75. αὐτῇ 71. ἐν τινι 59, 72. τέτων] ἀπὸ τῆς 58. Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῦτο 84. τοῦτο 53. + καὶ εἰς οὗτε πλημμελήσῃ ἐν ἀπὸ τοῦτο 54, 75. + sub ꝥ καὶ εἰς οὗτε πλημμελήσῃ εἰς ἐν ἀπὸ τέτων IV. + eadem sub ꝥ in charact. minore Alex.

V. ἐξαγορεύσει] ἐξαγορεύσῃ 15, 18, 72, 74, 106, 130, 131, 134. Compl. Euf. ii, 4. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐξαγορεύει (sic, leg. forte ἐξαγορεύει) 59. μετανοήσει ἐφ' ᾧ ἡμαρτε margo X. Lipf. confessus fuerit Aug. τὴν ἀμαρτίαν] περὶ τὴν ἀμαρτίαν (sic) 59. + εἰς τῆς Philo i, 698. περὶ ᾧ] περὶ ἡς IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Euf. l. c. sic, sed ἡς in charact. minore, Alex. quo Aug. in quo Slav. Mosq. quod Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡμάρτηκε] ἡμαρτε 15, 19, 29. Euf. l. c. κατ' αὐτῆς] κατ' αὐτῶν 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. + καὶ οἴσει περὶ ᾧ ἡμαρτηκε κατ' αὐτῶν 54. adversus ipsum Aug. ἡ 72. Euf. l. c. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VI. Καὶ 1° ἡ 72. οἴσει] offeret, et alibi offeret, Aug. + etiam Arab. 1. 2. περὶ ᾧ ἐπλ.] propter peccatum in quo peccaverit Slav. Mosq. pro peccatis quæ peccavit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. de delicto ejus Copt. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. IV, VII, X, 16, 18, 19, 30, 56, 58, 59, 64, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἡ 106. Arab. 1. 2. περὶ τῆς αἰ. ἡς ἡμ. 1°] ꝥ præmittit 85. præmittit καὶ 106. ἡ 72. margo ꝥ λυτρον τῆς ἀμαρτίας X. ἀμαρτίας 1°] + αὐτοῦ 15, 54, 55, 74, 84, 106. Euf. ii, 4. Hier. Arab. 1. 2. + idem ꝥ præmissis IV. + idem sub ꝥ in charact. minore Alex. ἡς ἡμαρτε 1°] ἡς ἡμαρτηκε 85, 118. ἡμαρτηκεν, sed ἡς ex errore, VII. προβάτων] + αὐτοῦ 55. + ἀμῶμον Philo i, 614. ἀμνάδα] ἡ 75. ἡ ἀμνάδα 59. Euf. l. c. ἡ χίμ.] ἡ 58, 59, 72. χίμαιραν] χίμαρον 16, 19, 55. + unam Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀμαρτίας 2°] + ejus Arab. 3. + illinc (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐξιλ. περὶ αὐτ.] περὶ αὐτ. ἐξιλ. 16. propitiet pro illo Slav. Ostrog. ἐξιλάσῃ. π. α. ὁ ἱερεὺς] ἐξιλασθῆναι π. α. οἱ ἱερεῖς 19. περὶ τῆς ἀμαρτ. 2°, cum sqq.] ἡ 118. margo λυτρον X. a peccato illinc &c. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτοῦ 2°] ἡ VII, X, 18, 19, 53, 56, 59, 64, 72, 75, 82, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Hier. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ in textu, sed habet margo, Arab. 2. ἡς ἡμαρτε 2°] ἡ IV, VII, X, 18, 58, 59, 64, 72, 75, 82, 108, 128, 129. Compl. Lipf. Euf. l. c. Hier. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. uncis includit Alex. ἡ ἡς tantum (sic) 19. ἡ cum sqq. Arab. 1. 2. ἡς ἡμαρτηκε 16, 30, 32, 52, 77, 83, 130, 131. Cat. Nic. αὐτῷ ἡ ἀμαρτ.] ἡ 53. ἡ ἡ ἀμαρτ. 58, 106, 118. Arab. 3. Slav. Ostrog.

VII. Totum comma ἡ 106. δὲ] ἡ Georg. ἰσχύῃ] ἰσχυεῖ 75. Compl. Aug. ἰσχυσεῖ 16. ἰσχυση 15, 32, 64, 85, 131.

- χειρ αὐτοῦ τὸ ἱκανὸν εἰς τὸ πρόβατον, οἷσι περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐτῆς, ἥς ἤμαρτε, δύο τρυγόνας,
 8. ἢ δύο νοσσοὺς περισερῶν Κυρίῳ, ἕνα περὶ ἁμαρτίας, καὶ ἕνα εἰς ὀλοκαύτωμα. Καὶ οἷσι αὐτὰ
 πρὸς τὸν ἱερέα· καὶ προσάξει ὁ ἱερεὺς τὸ περὶ τῆς ἁμαρτίας πρότερον· καὶ ἀποκνίσει ὁ ἱερεὺς
 9. τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἀπὸ τῆ σφονδύλου, καὶ ἔ διελεῖ. Καὶ ῥανεῖ ἀπὸ τῆ αἵματος τοῦ περὶ τῆς
 ἁμαρτίας ἐπὶ τὸν τοῖχον τοῦ θυσιαστηρίου· τὸ δὲ κατάλοιπον τῆ αἵματος κατασραγίει ἐπὶ τὴν
 10. βάσιν τῆ θυσιαστηρίου· ἁμαρτία γάρ ἐστι. Καὶ τὸ δεύτερον ποιήσει ὀλοκάρπωμα, ὡς καθήκει·
 11. καὶ ἐξιλάσεται ὁ ἱερεὺς περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐτῆς, ἥς ἤμαρτε, καὶ ἀφεθήσεται αὐτῷ. Ἐὰν δὲ
 μὴ εὐρίσκη ἡ χειρ αὐτοῦ ζευγὸς τρυγόνων, ἢ δύο νοσσοὺς περισερῶν, καὶ οἷσι τὸ δῶρον αὐτοῦ
 περὶ ἧς ἤμαρτε τὸ δέκατον τῆ οἰφὶ σεμιδάλεως περὶ ἁμαρτίας· ἔκ ἐπιχεεῖ ἐπ' αὐτὸ ἔλαιον, ἔδδ
 12. ἐπιθήσει ἐπ' αὐτῷ λίβανον, ὅτι περὶ ἁμαρτίας ἐστὶ. Καὶ οἷσι αὐτὸ πρὸς τὸν ἱερέα· καὶ δραξ-
 ἄμενος ὁ ἱερεὺς ἀπ' αὐτῆς πλήρη τὴν δράκα, τὸ μνημόσυνον αὐτῆς ἐπιθήσει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον

deputabit

expressione

mensuram

geni

an VL

Cat. Nic. οἷσι 19, 108. ισχυι nunc, sed ισχυη primo, (sic) 59. τὸ ἱκ.] praemittit facere Copt. εἰς τὸ πρόβατον, οἷσι] ut offerat orem Hier. τὸ πρὸβ.] αμιν 29. ἅ τὸ IV, 16, 18, 30, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo i, 614. οἷσι] ferat Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ 77. Philo l. c. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἥς ἤμαρτε] ἥς ἡμαρτηκε 32. ἅ 118. νοσσοὺς] νοσσοὺς VII, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 531. Κυ-ρίῳ] τῷ Κυρ. IV, VII, 54, 56, 58, 59, 74, 75, 82, 108, 129, 133, 134. Compl. Lipf. margo τῷ Κυρίῳ X. praemittit τῷ in charact. minore Alex. offert Domino Hier. περὶ ἁμ.] ὑπὲρ ἁμαρτ. Clem. Al. in allusione pag. 106. ἁμαρτίας 2°—ἁμαρτίας in com. 8] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 71. ὀλοκ.] ὀλοκαύωσιν 72. τὸ δέκα. Philo l. c.

VIII. Καὶ 1°] ἅ Arm. i. alii que. Arm. Ed. οἷσι] ferat Slav. Ostrog. αὐτῶ] ἅ Arm. i. alii que. Arm. Ed. πρ. τὸν ἱερ.] faciat Hier. προσάξει] + αὐτὰ 84. offert Hier. ὁ ἱερεὺς 1°] ἅ 58. Arab. i. 2. ~ praemittunt IV. Alex. τὸ περ.] τῆς ἁμ. πρότερον] τὸ π. τῆς ἁμ. πρόβατον 134. π. τῆς ἁμ. το πρ.] 16. ἅ τὸ π. τῆς ἁμ. 84. ἅ περ.] 75. ἅ τῆς 59. Alex. τὸ περ.] nulli interponit Copt. ἀποκνίσει] ἀποκνίσι 54, 75. ἀποκνίσῃ 130. Slav. Ostrog. ἀπακλάσει margo X. Lipf. retor-quebit primo Arab. 3. ὁ ἱερεὺς 2°] ~ praemittunt IV. Alex. ἅ Arab. i. 2. 3. κεφ. αὐτοῦ] ἅ αὐτῶ Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ τῆ σφονδύλου] + αὐτοῦ IV, 15, 58. Arab. i. 2. + idem sub X in charact. minore Alex. τιναῖ] margo X. Lipf. usque ad inclusiorem Arab. 3. καὶ ἔ] sed non Slav. Mosq. διελεῖ] + illud Arab. 3.

IX. ῥανεῖ] distillet Slav. Ostrog. αἵματος 1°] + illinc Arm. i. alii que. Arm. Ed. περὶ τῆς ἁμαρτ.] ἀπο τῆς ἁμαρτ. 73. margo ἱλασμοῦ X. Lipf. δι] ἅ Copt. κατάλοιπον] λοιπὸν 55. καταλείψῃ 53. κατασραγίσει] κατασραγίσει 15. εραγγίει 75. ἀφραγῇ Slav. Ostrog. ἁμαρτία γάρ] ἁμαρτίας γὰρ II, IV, X, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 531. ἁμαρτίας tantum 53. ἱλασμός γὰρ margo X. ἱλασμός margo Lipf. quia peccati Copt. pro peccato Arab. i. 2. Slav. Mosq.

X. [Καὶ τὸ δυν.] bis scripta 130. καὶ τὸν δ. 19. Compl. sed secundo Georg. Slav. Ostrog. ποιήσει] ποιήσεις III, 19. Lipf. ποιήσι in charact. minore Alex. faciat Slav. Ostrog. ὀλοκάρ-πωμα] ὀλοκαύτωμα IV, X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. praemittit ως 71. ὡς καθή-κει] κατὰ τὴν κρίσιν margo X. Lipf. sic margo prima manu 130. κατὰ τὴν κρίσιν ὡς καθήκει in textu 85. ut lex sit Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐξιλάσεται] + περὶ αὐτοῦ IV, VII, X, 18, 19, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 71, 75, 76, 82, 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 531. Slav. Arab. i. 2. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. in ipso reconciliabitur Hier. propitiat Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. περὶ τῆς ἁμ. αὐτῆς] περὶ ἁμ. αὐτοῦ o ier. 16, 131. περὶ ἁμ. αὐτῆς ὁ ἱερ. περὶ τῆς ἁμ. αὐτοῦ (sic) Cat. Nic. ἅ αὐτῆς 54, 55, 71, 75, 77, 108. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἅ τῆς Alex. ἅ ὁ ἱερεὺς, et ἅ αὐτῆς, Hier.

περὶ] ἀπο IV. τῆς ἁμ.] τὰς ἁμαρτίας (sic) 59. αὐτῶ] ἅ Georg.

XI. Ἐὰν δι] ἅ 106. Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. i. alii que. Arm. Ed. εὐρίσκη] εὐρίσκει 75, 106. ισχυι. (leg. ισ-χυη) καταλαβῇ X. Lipf. margo καταλαβῇ 85. et sic margo prima manu 130. χ. αὐτ.] ἡ χ. αὐτ. ier. 55. ier. αὐτ. ἡ χ. II, VII, 58. Alex. ἅ αὐτῆ in uno loco Philo, sed habet i, 614. inveniant in manu eius Arm. i. alii que. Arm. Ed. ζευγος] in num. plu-rali Arm. i. alii que. Arm. Ed. δέκα] ἅ Georg. νοσσοὺς] νοσσοὺς VII, 18, 19, 30, 32, 53, 54, 56, 72, 75, 77, 84, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo i, 614. Cyr. Al. i, parte prima, 533. καὶ οἷσ.] ἅ καὶ 19, 108. Philo l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. οἷσι] οἷσιν 52. ferat Slav. Ostrog. erit Arab. i. 2. δῶρ. αὐτῶ] δῶρ. σου 52. Cat. Nic. ἅ αὐτῶ Philo l. c. περὶ ἧς ἁμ.] π. ἡ ἡμαρτες 52. Cat. Nic. π. ὡν ἡμ. 15, 54. ἅ Philo l. c. Slav. Ostrog. pro peccato quod peccavit Georg. τῶ οἰφ.] τοῦ υφί 15, 16, 75. Ald. τοῦ υφί 52, 72. τοῦ υφί 59. τοῦ οἰφί 82. τοῦ οἰφί in textu, σατῶ in marg. X. Lipf. ἅ τῶ Philo l. c. σεμιδάλεως] σεμιδάλιν IV, VII, X, 16, 18, 19, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo l. c. Slav. Ostrog. περὶ ἁμαρτ. 1°] π. τῆς ἁμ. IV, 55, 74. π. τῆς ἁμ. αὐτοῦ 76, 84, 106, 134. ἱλασμοῦ margo X. ἅ Philo l. c. οὐκ ἐπιχ. ἐπ' αὐτ. ἔλ.] ἅ Georg. et praemittunt Arab. i. 2. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐπιχίει] ἐπιχίει 16, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἐπιχίσει Philo l. c. infundat Slav. Ostrog. αὐτῶ] αὐτοῦ IV. αὐτῶ 19. αὐτῶ 16, 52, 73. Cat. Nic. αὐτῆ X. Apollinarius in Cat. Nic. ad l. αὐτῆ 18, 29, 54, 75, 77, 118. αὐτῆς Ald. Lipf. αὐτῆ ἐπιθήσει] οὐδ' ἐπιθή-σις 71, 73, 130, 131. οὐκ ἐπιθήσεις Cat. Nic. nec imponat Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶ] αὐτοῦ II, IV, 59, 74, 106, 130, 134. Philo l. c. αὐτῶ 30, 73, 131. Cat. Nic. αὐτῆ 18, 29, 54, 72, 77, 118. αὐτῆ Ald. Lipf. λίβανον] λίβανόν infundat in textu edito, (sed λίβανον in Cod.) Theodoret. i, 184. περὶ ἁμ. 2°] ἅ περὶ 55. ἱλασμός margo Lipf.

XII. οἷσι] ferat Slav. Ostrog. αὐτῶ] αὐτῶ X, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 56, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 82, 84, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 533. Esse videtur Aliorum Trium Interpretum. πρὸς τὸν ἱερ.] sacerdoti Georg. δραξάμ.] διέχαιμ 72. manu prehendat Slav. Ostrog. Georg. ὁ ἱερ. ἀπ' αὐτ.] ἀπ' αὐτ. o ier. 54. Compl. Alex. Georg. ἀπ' αὐτοῦ o ier. 19, 75, 108. ὁ ἱερ. ἀπ' αὐτῶ Philo i, 614. o ier. ἐπ' αὐτῆς X, 58. Lipf. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἅ al-terutr. et quæ iis interjacent 58. ἅ eadem, sed supplevit manus secunda sed antiqua, VII. πλήρη] πληροί 59, 75. δράκα] χεῖρα 59, 72. + αὐτοῦ IV, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. + idem in supplemento IV. + idem in charact. minore Alex. τὸ μνημ.] in praemittunt Arab. i. 2. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς 2°] αὐτοῦ 72. Arab. i. 2. ἅ Philo l. c. sed αὐτῶν habet alibi. ἐπιθήσει] ἅ 130. καὶ ἐπιθ. 55. Arab. 3. inferet Arab. i. 2. imponat Slav. Ostrog. + illud Arab. 3. Georg. τὸ θυσιαστήρ. τῶν ὀλοκ.] τῶ ὀλοκαύτωμα (sic) 75. τῶν ὀλοκ.] ἐπὶ praemittunt IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 83, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. praemittit idem in charact. minore Alex. πρὶ pra-

τῶν ὀλοκαυτωμάτων Κυρίῳ· ἁμαρτία ἐστὶ. Καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς περὶ τῆς ἁμαρ- 13.
τίας αὐτῆς, ἥς ἤμαρτεν ἀφ' ἐνὸς τέτων, καὶ ἀφεθήσεται αὐτῇ· τὸ δὲ καταλειφθὲν ἔσαι τῷ ἱερεῖ,
ὡς θυσία τῆς σεμιδάλεως. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ψυχὴ ἡ ἂν λάθῃ αὐτὸν 14-15.
λήθῃ, καὶ ἁμάρτη ἀκουσίως ἀπὸ τῶν ἁγίων Κυρίου, καὶ οἷσει τῆς πλημμελείας αὐτῆς τῷ Κυρίῳ
κρίον ἁμῶμον ἐκ τῶν προβάτων, τιμῆς ἀργυρίου σίκλων, τῷ σίκλῳ τῶν ἁγίων, περὶ ᾧ ἐπλημέ-
λησε. Καὶ ὃ ἤμαρτεν ἀπὸ τῶν ἁγίων ἀποτίσει αὐτὸ, καὶ τὸ ἐπίπεμπλον προσθήσει ἐπ' αὐτὸ, 16.
καὶ δώσει αὐτὸ τῷ ἱερεῖ· καὶ ὁ ἱερεὺς ἐξιλάσεται περὶ αὐτοῦ ἐν τῷ κριῷ τῆς πλημμελείας, καὶ
ἀφεθήσεται αὐτῇ. Καὶ ἡ ψυχὴ ἡ ἂν ἁμάρτη, καὶ ποιήσῃ μίαν ἀπὸ πασῶν τῶν ἐντολῶν Κυρίου, 17.
ὧν εἰ δεῖ ποιεῖν, καὶ οὐκ ἔγνω, καὶ πλημμελήσῃ, καὶ λάβῃ τὴν ἁμαρτίαν, καὶ οἷσει κρίον ἁμῶ- 18.
μον ἐκ τῶν προβάτων, τιμῆς ἀργυρίου εἰς πλημμέλειαν πρὸς τὸν ἱερέα· καὶ ἐξιλάσεται περὶ
αὐτοῦ ὁ ἱερεὺς περὶ τῆς ἀγνοίας αὐτοῦ, ἥς ἠγνόησε, καὶ αὐτὸς ἐκ ἧδαι· καὶ ἀφεθήσεται αὐτῇ.
Ἐπλημέλησε γὰρ πλημμελεία ἔναντι Κυρίου. 19.

mittit 128. προσφορὴν margo X. Lipf. Κυρίῳ] εν K. 84.
Κυρίου 19, 54, 75. Cyr. Al. l. c. τῷ K. Compl. coram Domino
Georg. ἁμαρτία ἐστὶ] α 75. αμαρτίας γὰρ ἐστὶ 19, 53, 108.
Compl. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. αμαρτίας ἐστὶ IV, 15, 16, 30,
32, 52, 54, 55, 56, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128,
130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. sic, sed ἁμαρτίας in
charact. minore, Alex. exprimit τὸ τῆς ἁμαρτίας ἐστὶ Copt. pro
peccato enim est, sed enim uncis inclusum, Slav. Mosq. quoniam pro
peccato Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XIII. ἐξιλάσ.] orabit Hefych. propitiat Slav. Ostrog. περὶ
αὐτ. ὁ ἱερ.] α 53, 72. α περὶ αὐτῆς 75, 106. ο ἱερ. π. αὐλ. 30, 84,
85, 130, 134. περὶ τῆς—τέτων] α hæc et quæ iis interjacent
118. et præmittit Hefych. αὐτοῦ 2°] + ο ἱερεὺς 72. α Slav.
Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀφ' ἐνὸς τέτ.] ἐφ' ἐνὸς
τ. 53. α ἀφ' ἐνὸς αὐλῶν 73. ἐφ' ἐνὸς margo X. Lipf. α Hefych.
τῷ ἱερ.] sacerdotis Hefych. ὡς] ὡς περ 16, 30, 52, 54, 73, 74,
75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 130, 134. Cat. Nic. θυσία] η
Θυσ. IV, VII, 15, 16, 18, 32, 52, 54, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75,
76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Alex. Lipf.
Cat. Nic. καρπωμα margo X. Lipf. σεμιδάλ.] αινεσιως margo
85. sic margo prima manu 130.

XIV. Καὶ] α Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς M.]
Mofe Georg. cum Mofe Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et
dicebat Georg. et dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XV. Ψυχὴ] η ψυχῇ 128. ἡ ἂν] α ἡ 106. εαν II, 55,
118, 129. Compl. Alex. Theodoret. in Cat. Nic. Aug. Slav. Of-
trog. η εαν 32. Arm. 1. ἡ ἂν λάθῃ] η ἀναθάλει (sic, corrupte
ex εαν ἀναλαθῇ) 59. αὐτὸν] α 19, 108. Slav. Ostrog. Ann. 1.
aliiq. Arm. Ed. αὐλῳ (sic) 59. αὐτῶν 52, 53, 56, 58, 129.
Compl. Theodoret. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 534. λήθῃ]
oblivione Aug. Hier. peccaverit Arm. 1. α Armeni Codd. aliqui.
Arm. Ed. ἁμάρτη] αμαρτία 16, 30, 77, 85, 130, 131. Cat.
Nic. lateat Arm. 1. ἀκουσίως] ἐκκσιως 53. ηκουσιως 18.
ἀγίων] + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίου, καὶ οἷσ.]
Κυρίῳ κρίον ἁμῶμον οἷσ. 53. α καὶ Aug. Georg. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. οἷσει] οἷση 52. Slav. Ostrog. εἰσοῖσει κρίον Euf. ii, 4.
τῆς πλημμ.] ἀπο τῆς πλημμ. 52. Cat. Nic. τῷ Κυρ.] α 72.
κρίον ἁμῶμ.] α 29. α hic 53. ἐκ] ἀπο 55. σίκλων] α 55.
σίκλων 32, 54. Cat. Nic. et sic, ut videtur, 75. et sic Incertus in
Cat. Nic. π. margo X. π σίκλων in textu 58. σίκλων γ 18.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Et lxx posuissent quinquaginta fidelis af-
firmat Hefych. fidorum ducum Slav. Ostrog. σαθμὸν margo Cat.
Nic. σαθμῶν margo X. Lipf. τῷ σίκλῳ] του σίκλου III. τῷ
σίκλῳ in charact. minore Alex. ἐν σίκλῳ Incertus in Cat. Nic. εἰ
σαθμῶ margo X. Lipf. Cat. Nic. τῷ σ. τῶν ἁγ.] α Arab. 3.
τῶν ἁγ. 2°] τῷ ἁγίῳ IV, X, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59,
64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129,
131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. ἁγίῳ
19. Incertus in Cat. Nic. margo X. Lipf. Cat. Nic. του ἁγίου
15. Hefych. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. περὶ 3] περὶ ὧν 64,
128. α cum sqq. Slav. Ostrog. ἐπλημμ.] + ἐπ' αὐλῳ 19. hic
non distinguunt Arab. 1. 2.

XVI. Totum comma cum sqq. ad finem Capitis α 19. καὶ
3—αὐτὸ 1°] et accipiet illud de sanctis Arab. 3. καὶ 3] καὶ 3 74,
56, 84, 106, 134. καὶ ον (sic) 16, 131. καὶ ὧν 77. α quibus vno

Slav. Ostrog. τῶν ἁγ.] in num. singulari Arab. 1. 2. ἀπο-
τίσει] ἀποῖσαι 71, 118. ἀποτίση (sic) IV. rependat Slav. Ostrog.
αὐτὸ 1°] α IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72,
73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis
includit Alex. α in uno loco, sed habet alibi, Aug. αὐλῳ 108.
αὐτα 55. καὶ τὸ] α τὸ Ald. α καὶ Georg. ἐπίτιμπ.]
+ αὐλῳ 118. προσθήσει] προσοῖσει 18. (ἐπ' αὐτὸ] ἐπ' αὐλῳ
16, 54, 59, 75, 131. Cat. Nic. καὶ δώσει] α καὶ Georg.
αὐτὸ τῷ ἱερ.] ipfi sacerdoti Arab. 3. καὶ ὁ ἱερ.] α ὁ ἱερ. Cat. Nic.
Arm. 1. ὁ ἱερ. ἐξιλ. περὶ αὐτῆς] π. αὐλῳ ἐξιλ. ο ἱερ. 16, 30.
ἐξιλ. π. αὐτοῦ ο ἱερ. 54, 73, 75, 77, 85, 130, 131. α περὶ (sic) 72.
ἐν τῷ κριῷ] in memoriali Arab. 1. 2. coram Domino (sic, quasi εν τῷ
κριῳ intellexerit Interpres ceu compendium vocum ἐν αὐλῳ του Κυρίου)
Slav. Ostrog. τῆς πλημμ.] exprimit in accusativo plurali Slav.
Ostrog. + ejus Arab. 1. 2. 3.

XVII. Totum comma cum sqq. in capite α 108, 118. καὶ 1°]
α 72. ἡ ψυχῇ] α ἡ X, 16, 18, 32, 53, 54, 55, 58, 71, 72, 73,
74, 75, 76, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf.
Cat. Nic. Baf. i, 218. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. homo Georg.
ἡ ἂν] εαν 53. Alex. η εαν 32. Baf. l. c. α ἡ Euf. ii, 4. Georg.
ποιήσῃ] ποιήσῃ IV, VII, X, 18, 59, 74, 130, 134. Compl. Alex.
Aug. Baf. l. c. Euf. l. c. μίαν] + ανομιαν 53, 56, 71. α pri-
mo, sed suprascripsit prima manus, Arm. 1. πασῶν] α Arab.
1. 2. Κυρίου] του K. 18. α 53. Euf. l. c. ἔγνω] + illud
Arab. 1. 2. καὶ πλημμ.] α καὶ Slav. Ostrog. πλημμελήσῃ]
πλημμελήσῃ 59, 75. λαθῇ] λαθῇ 16, 73, 77. Cat. Nic. cog-
noverit vel confessus fuerit Arab. 1. 2. τὴν ἁμαρτίαν] ανομιαν
margo 85. et ita margo prima manu 130. + αὐλῳ IV, VII, X,
15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77,
84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
Euf. l. c. Aug. Arab. 1. 2. Slav. + idem in charact. minore Alex.
+ illud Georg. α primo, sed suprascripsit prima manus, Arm. 1.

XVIII. Καὶ 1°] α Baf. i, 218. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. οἷσει] προσοῖσει 77. Aug. ferat Slav. Of-
trog. + etiam Arab. 1. 2. + sacerdos Georg. ἁμῶμον—
πλημμέλ.] α hæc et quæ iis interjacent Euf. ii, 4. α ἁμῶμον in
uno loco, sed agnoscit in alio, Aug. ἐκ τ. προβ.] α Arab. 3.
εἰς πλημμέλ.] εἰς λυτῶσιν margo X, 18. Lipf. gratia peccati Slav.
Ostrog. πρὸς τὸν ἱερ.] τῷ ἀρχιερεῖ Euf. l. c. α Georg. ἐξ-
ιλάσ.] propitiat Slav. Ostrog. (περὶ αὐτοῦ] περὶ αὐλῳ (sic) 59.
ὁ ἱερ.] α 53. ἁγν. αὐτῆς] α αὐτοῦ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
καὶ αὐτὸς] καὶ ἔτος Euf. l. c. ἀφειθ.] + quod deliquit Georg.
αὐτῷ] α Georg.

XIX. Ἐπλημμ. γὰρ πλημμ.] margo prima manu ἀδικησῇ ἀδι-
κημα (sic) 130. α γὰρ Georg. πλημμελεία] α III, 58, 59,
72. Georg. α Aug. in uno loco, sed habet in alio. habet in cha-
ract. minore Alex. πλημμελείαν VII, 15, 29, 53, 55, 56, 82.
Compl. Baf. i, 218. Hefych. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + πλημ-
μελήσιν IV, VII, X, 16, 18, 29, 52, 54, 56, 64, 73, 77, 82, 85, 128,
130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. + πλημμελείαν 74,
76, 84, 106, 134. Aug. + ἐπλημμελήσῃ πλημμελήσῃ (sic) 129.
+ πλημμελήσῃ 71. + πλημμελήσῃ 53. + delicti Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed.

1. 2. **ΚΑΙ** ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ψυχὴ ἡ ἂν ἀμάρτη, καὶ παριδὼν παρίδῃ τὰς ἐν-
 3. πολλὰς Κυρίου, καὶ ψεύσεται τὰ πρὸς τὸν πλησίον ἐν παραθήκῃ, ἢ περὶ κοινωνίας, ἢ περὶ ἀρ-
 4. παγῆς, ἢ ἡδίκησέ τι τὸν πλησίον, ἢ εὔρεν ἀπώλειαν, καὶ ψεύσεται περὶ αὐτῆς, καὶ ὁμότης
 5. ἀδίκως περὶ ἐνὸς ἀπὸ πάντων, ὧν ἐὰν ποιήσῃ ὁ ἄνθρωπος, ὥς ἐστιν ἀμαρτεῖν ἐν τούτοις· Καὶ ἔσαι
 6. ἡνίκα ἐὰν ἀμάρτη, καὶ πλημμελήσῃ, καὶ ἀποδῶ τὸ ἄρπαγμα, ὃ ἥρπασεν, ἢ τὸ ἀδίκημα, ὃ ἡδί-
 7. κησεν, ἢ τὴν παραθήκην, ἥτις παρετέθη αὐτῷ, ἢ τὴν ἀπώλειαν, ἣν εὔρεν, Ἀπὸ παντὸς πρᾶγ-
 8. ματος, ὃ ὥμοσε περὶ αὐτοῦ ἀδίκως, καὶ ἀποτίσει αὐτὸ τὸ κεφάλαιον, καὶ τὸ ἐπίπεμπλον προσ-
 9. θήσει ἐπ' αὐτὸ, τίνος ἐστίν, αὐτῷ ἀποδώσει ἢ ἡμέρᾳ ἐλεγχθῇ. Καὶ τῆς πλημμελείας αὐτῆς οἴ-
 10. σει τῷ Κυρίῳ κριὸν ἀπὸ τῶν προβάτων ἁμωμον, τιμῆς, εἰς ὃ ἐπλημμέλησε. Καὶ ἐξιλάσεται
 11. περὶ αὐτοῦ ὁ ἱερεὺς ἔναντι Κυρίου, καὶ ἀφεθήσεται αὐτῷ περὶ ἐνὸς ἀπὸ πάντων ὧν ἐποίησε καὶ
 12. 8. 9. ἐπλημμέλησεν ἐν αὐτῷ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἐντείλαι τῷ Ἀαρὼν καὶ
 13. τοῖς υἱοῖς αὐτῆς, λέγων, Ἔτος ὁ νόμος τῆς ὀλοκαυτώσεως· αὐτὴ ἡ ὀλοκαύτωσις ἐπὶ τῆς καύσεως

I. Καὶ] Ἀ 106. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Μωυσ.] *Mofe* Georg. *cum Mofe* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέ-
 γων] *et dicebat* Georg. *et dicit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. ἢ ἀρ.] Ἀ ἢ II. Euf. ii, 4. ἢ εἰς 32, 75. εἰς tantum IV, 53, 118. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Georg. παριδὼν] πα-
 ριδῶσα Cyr. Al. i, parte prima, 534. Ἀ Hefych. παριδ. πα-
 ριδ. τ. ἰντ. K.] ἀδικησὴ ἀδικημα margo 85. ἀδικησὴ ἀδικίαν ἐν
 Κυρίῳ margo X. ἀδικήσαι ἀδικίαν ἐν K. margo Lipf. ψεύσεται.]
 ψεύσειτ. Cyr. Al. i, parte prima, 534. τὰ πρὸς] Ἀ 29. Ἀ τὰ
 IV, 16, 58, 72, 77, 131. Compl. Euf. ii, 4. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. πλησίον 1°] + αὐτῷ 15, 58. Euf. I. c. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 + idem X præmissio IV. + idem sub X in charact. minore Alex.
 ἐν παραθήκῃ] *aut in re quadam injuriam fecerit proximo* Arab.
 1. 2. ἐν παραθήκῃ] Ἀ 106. ἐν παρακαταθήκῃ Euf. I. c. favet
 huic lectioni Theodoret. i, 185. ἐν ὁμοσῶντι χιρὸς margo 85. sic
 margo prima manu 130. ἐν πιστῶν χιρὸς margo X. Lipf. Cat. Nic.
 ἢ περὶ 1°] Ἀ ἢ Euf. I. c. π. ἀρπ. ἢ ἡδίκ. τι] *de rapina nocuit*
 Hefych. περὶ 2°] Ἀ Euf. I. c. π. ἀρπαγ.] ἐν ἀναγκασμῷ
 margo X. Lipf. Cat. Nic. ἢ ἡδ.] *et prænuntiant* Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἡδίκησέ τι] ἡδίκησεται margo prima manu 130.
 πλησίον 2°] + αὐτοῦ 15, 58, 72. Euf. I. c. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. + idem X prænissio IV. + idem sub X in
 charact. minore Alex.

III. ἢ εὔρε.] *si invenit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπώλ.]
 + *vagantem* Copt. + *ejus* Arab. 1. 2. ψεύ-
 σεται.] ψεύσειτ. 75. Hefych. περὶ αὐτῆς] *de eo* (licet *perditionem*
 paulo ante labuerat) Aug. καὶ ὁμ.—πάντ.] Ἀ hæc et quæ iis
 interjacent Arab. 3. ἐνός] + πρᾶγματος 53. ἀπὸ πάντων]
 Ἀ 53. ἀπο πάντων (sic) 55, 136. ἀπὸ πάντων Compl. ἐν]
 αν VII, 16, 30, 53, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 85, 106, 130, 131, 134,
 136. Compl. Ald. Cat. Nic. ποιήσῃ] ποιήσει 30, 75. Compl.
 ὁ ἄνθρ.] Ἀ ὁ IV, X, 16, 18, 30, 52, 53, 56, 57, 74, 76, 77, 106, 128,
 134, 136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 4. ὥς] *et*
 Georg. ἀμαρτεῖν] ἀμαρτανειν 64, 74, 76, 106, 128, 134. Ald.
 ἀμαρτη 59. Georg. ἀμαρτεῖ 75. ἐν ταῖς] ἐν αὐτοῖς 19, 108,
 118. ἐν τούτῳ (sic) 75.

IV. ἔσαι] Ἀ Euf. ii, 4. ἐν] αν VII, 16, 30, 57, 58, 59, 72,
 73, 74, 75, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 134, 136. Compl. Ald.
 Cat. Nic. Euf. I. c. Ἀ Slav. Ostrog. πλημμελήσῃ] πλημμε-
 λήσει 59, 75. ἀποδῶ] ἀποδώσει 19, 108, 118. Aug. ἄρ-
 παγμα] ἀρπασμα X. Lipf. παρπαγμα 29, 136. ἢ 1°] καὶ VII,
 59. Ἀ III. habet in charact. minore Alex. παραθήκην] πα-
 ρακαταθήκην 30, 106. Euf. I. c. favet Theodoret. i, 185. ἥτις]
 ἥτις 136. παρετέθη] παρεθήκην 136. αὐτῷ] αὐτὴν 136.
 παρ' αὐτῷ 32. ἣν εὔρε.] ἣν αν εὐρ. VII, X, 15, 16, 18, 30, 58, 59,
 64, 71, 72, 73, 77, 85, 128, 130, 131, 136. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 ἣν αν εὐρ. 32.

V. Ἀαρ.] περὶ 108, 118. πρᾶγματ] Ἀ 53, 56, 64.
 Arab. 1. 2. ~ prænuntiant Alex. ἔ] περὶ ου 108, 118. Slav.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. περὶ αὐτῆς] *de ea* Aug. Ἀ Slav.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀποτ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog.
 ἀποτίσει] *rependat* Slav. Ostrog. αὐτὸ 1°] αὐτὰ 108, 118.
 Compl. αὐτῷ 15, 54, 59, 64. αὐτῶν (sic) 75. *et prænuntiant* Arab.

1. 2. Ἀ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸ κεφάλ.] + αὐτοῦ 58.
 + idem X prænissio IV. + idem sub X in charact. minore Alex.
 Ἀ Aug. ἐπίπεμπλ.] πεμπλόν II, 71. ἐπ' αὐτοῦ 136. + αὐτοῦ
 IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59,
 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav. + idem in cha-
 ract. minore Alex. προσθήσει] προσθήκη 16. Slav. καὶ προσθ.
 59. προσθήσει X. αὐτὸ 2°] αὐτῷ 15, 16, 19, 54, 59, 72, 75,
 85, 118, 130. τίνος ἐστίν] εἰ τίνος ἐστὶ 72. ἔ τίνος ἐστίν (sic)
 58. Ἀ 136. *et ejus sit* Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῷ ἀπ.] αὐτοῦ ἀπ. 15. καὶ αὐτοῦ ἀπ. 58. αὐτοῦ ἀπ. (sic) 72.
 Ἀ 136. ἀποδώσει] + αὐτοῦ IV, 15, 74, 106, 134. + idem sub
 X in charact. minore Alex. *retribuat* Slav. Ostrog. ἢ ἡμ.] ἢ
 αν ημ. IV, 29, 54, 58, 74, 75, 76, 106, 134. ἢ εαν ημ. 32.
 ἐλεγχθῇ] ἐλεφθῇ (sic) 75. ὠρληθῇ margo X. Lipf.

VI. Καὶ] Ἀ Slav. Ostrog. τῆς πλ. αὐτῆς οἴσ.] οἴσ. τῆς πλ.
 αὐτοῦ 55. τῆς πλ.] *pro delicto* Copt. Slav. οἴσει] εισοισεθ
 53. *ferat* Slav. Ostrog. τῷ Κυρ. κριόν] κρ. τῷ Κυρ. 75. κρ.
 Κυρ. 71. Ἀ τῷ IV, 58, 59, 108. Alex. ἀπὸ τῶν πρ. ἁμωμ.]
 αμ. ἀπο τῶν πρ. IV, 108. Compl. αμ. ἐκ τῶν πρ. 19. Ἀ ἀπὸ τῶν
 πρ. 53, 56, 58, 82. Arab. 3. τιμῆς] + ἀργυρίου IV. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. *pretio* Aug. *pretiosum* Copt. εἰς ὃ ἐπλ.]
 ἢς ἐπλ. 16, 32, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς λυτράσιν margo X. Lipf. εἰς ὁ
 πλημμελίσαν (sic, forsitan errore Librarii pro εἰς ὁ ἐλημμελίσαν
 πλημμελίσαν) IV. *præ eo quod deliquit* Copt. *juxta computationem delicti*
 Slav. Ostrog. ἐπλημμε.] + πρὸς τὸν ἱερεῖα 75. Arab. 1. 2.
 + eadem X prænissio IV. + eadem sub X in charact. minore
 Alex.

VII. ἔναντι] ἐναντίον 75. ἐναντίον 19, 108, 118. περὶ ἐνός
 ἀπὸ πάντων ὧν] π. ἐνός ἀπὸ πάντων 53. *omne peccatum quod* Slav.
 Ostrog. Ἀ πάντων Arab. 3. ἐποίησε καὶ] Ἀ 128. καὶ ἐπλ.
 ἐν αὐτῷ] Ἀ 72. *delicto* tantum Slav. Ostrog. ἐν αὐτῷ] Ἀ 75.
 Ἀ ἐν II, III, 53, 59, 71, 129. Ἀ in textu, sed habet margo, X. ἐν
 αὐτῷ, sed ἐν in charact. minore, Alex.

VIII. Totum comma Ἀ 53. πρὸς Μωυσ.] Ἀ Cyr. Al. vi,
 parte prima, 22, sed habet alibi. *Mofe* Georg. *cum Mofe* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. λέγων] *et dicebat* Georg. *et dicit* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. + illi Copt. λέγ.—λέγ. in com. 9] Ἀ al-
 terutr. et quæ iis interjacent 59.

IX. Ἐντείλαι] ἐντείλει IV, 75, 131. Cat. Nic. + *tu* Georg.
 τῷ Ἀαρ.] Ἀ τῷ II, IV, VII, X, 15, 18, 19, 55, 75, 108, 128. Alex.
 Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 435. vi, parte prima, 22. λέγων]
et dices Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et dic* Georg. + illis Arab.
 1. 2. τῆς ὀλοκαυτώσ.] τῆς ὀλοκαυτώσεως 106. + αὐτῶν 53.
holocaustorum (ὀλοκαυτωμάτων) Copt. *sacrificiorum eorum quæ tollun-
 tur* (sic) Arab. 3. αὐτὴ ἡ ὀλοκ.] αὐτὴ ἡ ὀλοκαυτώσις 106. margo
 ὀλοκαυτώσις 134. αὐτὴ ἡ ὀλοκαυτ. 15, 16, 18, 32, 58, 73, 77, 108,
 128, 129, 130, 134. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. II. cc. *et prænuntiant*
 Arab. 1. 2. + *ejus* in fœminino Slav. Ostrog. αὐτὴ—καὶ τὸ
 πῦρ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 53. Ἀ αὐτὴ ἡ ὀλοκ. ἐπὶ τῆς κ.
 αὐτ. Arab. 3. ἐπὶ 1°—ἐπὶ 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent
 Cyr. Al. vi, parte prima, 22, sed habet alibi. Ἀ eadem Slav. Ostrog.

αὐτῆς ἐπὶ τῇ θυσιασθείῳ ὅλην τὴν νύκτα ἕως τὸ πρῶτ', καὶ τὸ πῦρ τοῦ θυσιασθείῳ καυθήσε-
ται ἐπ' αὐτῇ, ὃ σβέσθῃσεται. Καὶ ἐνδύσεται ὁ ἱερεὺς χιτῶνα λινῶν, καὶ περισκελὲς λινῶν ἐν- 10.
δύσεται περὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ, καὶ ἀφελεῖ τὴν κατακάρπωσιν, ἣν ἂν καταναλώσῃ τὸ πῦρ, τὴν
ὀλοκαύτωσιν ἀπὸ τῆ θυσιασθείῳ· καὶ παραθήσει αὐτὸ ἐχόμενον τῇ θυσιασθείῳ. Καὶ ἐκδύ- 11.
σεται τὴν φορὴν αὐτῇ, καὶ ἐνδύσεται φορὴν ἄλλην· καὶ ἐξοίσει τὴν κατακάρπωσιν ἔξω τῆς πα-
ρεμβολῆς εἰς τόπον καθαρόν. Καὶ πῦρ ἐπὶ τὸ θυσιασθῆν καυθήσεται ἀπ' αὐτῇ, καὶ ὃ σβέσ- 12.
θῇσεται, καὶ καύσει ἐπ' αὐτῇ ὁ ἱερεὺς ξύλα τὸ πρῶτ' πρῶτ', καὶ σοιβάσει ἐπ' αὐτῇ τὴν ὀλοκαύ-
τωσιν· καὶ ἐπιθήσει ἐπ' αὐτὸ τὸ γέαρ τῆ σωτηρίου. Καὶ πῦρ διαπαντὸς καυθήσεται ἐπὶ τὸ 13.
θυσιασθῆν, ὃ σβέσθῃσεται. Οὗτος ὁ νόμος τῆς θυσίας, ἣν προσάξουσιν αὐτὴν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν 14.
ἐναντι Κυρίου, ἀπέναντι τῇ θυσιασθείῳ. Καὶ ἀφελεῖ ἀπ' αὐτῇ τὴν δρακὶ ἀπὸ τῆς σεμιδάλεως 15.
τῆς θυσίας σὺν τῷ ἐλαίῳ αὐτῆς, καὶ σὺν παντὶ τῷ λιβάνῳ αὐτῆς τὰ ὄντα ἐπὶ τῆς θυσίας· καὶ

ἐπὶ τῆς καύσεως.] ἐπὶ τῆς κατακαυσ. 75. et uflionis Georg. ἐπὶ
τῇ θυ. ὅλ. τὴν ν. ὅλ. τὴν ν. ἐπὶ τοῦ θυ. Cyr. Al. vi, parte prima, 23,
fed alibi ut Vat. νύκτα] νύκτα καυθήσεται 83. Ald. ἕως]
18. ἂν in textu, fed habet margo, X. τὸ πρῶτ'] ἂν τὸ IV, 19,
54, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 128, 134. Compl. Cyr. Al. l. post-
remo, fed habet alibi. καὶ τὸ πῦρ] ἂν καὶ 19, 118. Slav. Ostrog.
ὃ σβέσθῃσεται το πῦρ 83. Ald. τῇ θυσιασθείῳ 2°] το ἐπὶ τοῦ
θυς. 83. Ald. ἐπὶ το θυσιασθῆν 53. καυθήσ.] ἂν hic 83. Ald.
καυσεῖται 75. sic primo, fed supra lineam præmittitur θη a secunda
fed antiqua manu, VII. præmittunt ou 106, 134. præmittunt o 54,
75. comburatur Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτοῦ] ἐπ' αὐτῷ 53. απ'
αυτῇ 19, 75, 106. αὐτοῦ tantum 83. Ald. ὃ σβέσθ.] ἂν hic 83.
Ald. 16, 30, 52, 57, 58, 73, 77, 128, 130. Cat. Nic. ~ præ-
mittunt IV. Alex. ἂν in textu, fed margo καὶ ὃ σβέσθῃσεται secunda
manu, 131. præmittunt καὶ 19, 108, 118. Compl.

X. Καὶ ἐνδ. ὁ ἱερ.] bis scripta 59. ἐνδύσ. 1°—ἐνδύσ. 2°]
alterutr. et quæ iis interjacent 106. ἐνδύσ. 1°] induat Slav.
Ostrog. ἱερεὺς] ἀρχιερεὺς 54, 75. χιτ. λιν.] χιτ. διπλουν
ἀλλως λινουν (sic in textu, lectione intus ex marg. inducta) 131.
ἐπενδύτην λευκον margo X. Lipf. περισκ. λιν.] σκεπας λευκας
margo X. Lipf. περισκελὲς] περισκελιον 75. περισκελον 54.
λινῶν 2°] λινον 72. διπλουν 16, 77. διπλουν etiam margo X, 57.
Lipf. διπλουν διπλουν in textu 85. habet eadem margo 130. ἐν-
δύσ. 2°] ἐπενδύσεται 58, 59, 72. induat Slav. Ostrog. περὶ τὸ
σῶμα] ἐπὶ τας σαρκας margo 85, 130. περὶ τὴν σαρκα margo X.
ἂν περὶ Alex. circulo corporis Copt. ἀφελεῖ] auferat Slav. Of-
trog. offerat Arab. 3. τὴν κατακάρπωσιν] τὴν ὀλοκαρπῶσιν 19,
53, 56, 108, 118. holocausta Aug. et videtur affirmare se κατα-
κάρπωσιν non nisi in uno Cod. reperisse. margo σποδῖαν 53. margo
τὴν σποδῖαν X. Lipf. cinerem sacrificii Arab. 1. 2. cinerem Arab. 3.
ἣν ἂν καταν. τὸ π.] ἂν 19, 75. et quod edit ignis Arab. 1. 2.
+ tollat quod edit ignis Arab. 3. καταναλώσῃ] καταναλώσει 19,
75. Compl. Alex. τὴν ὀλοκ. ἀπὸ τοῦ θυ.] ἂν 118. ἂν τὴν ὀλοκ.
19, 72, 108. τὴν ὀλοκ.] τὴν ὀλοκαρπῶσιν 53, 74, 76, 83, 106,
134. Compl. illam holocaustum Aug. de holocausto Arab. 1. 2.
de holocaustis Arab. 3. ἀπὸ τοῦ] ἐπὶ τῇ 108. θυσιασθῆ. 1°]
+ ejus in masculino Georg. παραθήσει] ἐπιθήσει 56. arponat
Slav. Mosq. αὐτὸ] αὐτῶν 74, 75. αὐτὴν VII, X, 16, 18, 29,
30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 83, 85, 106,
128, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἂν Slav. Mosq. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ἐχόμενον] ἐχόμενα VII, X, 16, 18, 29, 30,
32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85,
106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἐκ πλά-
γους X. Lipf. ἐχ. τῇ θυ.] ad thyfasterium Copt. + ejus in
masculino Georg.

XI. ἐκδύσ.] exuat Slav. Ostrog. τὴν φορ.] τὰ φορεα mar-
go X. Lipf. ἐνδύσ.] induat Slav. Ostrog. φορ. ἄλλ.]
φορεα τὰ ἑτέρα margo X. φορεα ἑτέρα margo Lipf. ἐξοίσει] ex-
ponet Arab. 3. Slav. Ostrog. τὴν κατακάρπ.] τὴν καρπῶσιν 54,
55, 59, 75. holocausta Aug. et affirmat se κατακάρπῶσιν non nisi
in uno Cod. invenisse. τὴν σποδῖαν 19, 108, 118. Arab. 3. τὴν
πιότητα margo 85. πιότητα margo 130. τὴν πιότητα τὴν σποδῖαν
margo X. Lipf. + quod concretatum est Latini aliqui, teste Aug.
+ quem devoraverit ignis Copt. + quem edit ignis Arab. 3.

XII. πῦρ] præmittunt articulum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

τὸ θυσιασθῆ.] τοῦ θυσιασθῆν 55. Arab. 3. καυθήσ.] semper
præmittit Aug. quod uretur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uratur
Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτῇ] ἂν 53, 56. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἐπ' αὐτῇ IV, X, 16, 18, 29, 32, 52, 57, 58, 108, 118, 129, 130, 131.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg.
ἐπ' αὐτῷ 54. ἐπ' αὐτῷ 74, 75, 76, 106, 134. καὶ ὃ] ἂν καὶ 29,
54, 75. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καύ-
σει] urat Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῇ ὁ ἱερ.] ὁ ἱερ. ἐπ' αὐτοῦ IV,
VII, 15, 16, 32, 55, 58, 73, 75, 77, 85, 130, 131. ὁ ἱερ. απ' αὐτῇ 59.
ὁ ἱερ. ἐπ' αὐτῷ 72. ὁ ἱερ. ἐπ' αὐτῷ II. Alex. τὸ πρ.] τὸ πρ.
29. ἂν τὸ IV. το πρὸς πρῶτ' 64. πρῶτ' 2°] ἂν II, III, 19, 55,
108. habet in charact. minore Alex. σοιβάσει] stipet Slav. Of-
trog. ἐπ' αὐτοῦ τὴν ὀλοκαύτ.] ἐπ' αὐτ. τὴν ὀλοκαρπῶσιν 16, 73,
74, 75, 106, 131. Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτὴν ὀλοκαύτ. 72. ἐπ' αὐτῇ
τὴν ὀλοκαύτ. 53. ἐπ' αὐτοῦ ὁ ἱερεὺς ξύλα τὴν ὀλοκαύτ. (sic) 19, 108,
118. ἂν ἐπ' αὐτοῦ 15. ἐπ' αὐτῇ 2°—ἐπ' αὐτῷ] ἂν postrema et quæ
iis interjacent 53. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore,
Cat. Nic. ἐπιθήσει] imponat Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ'
αὐτοῦ 16, 18, 19, 30, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 85, 106,
108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. τὸ γέαρ] ἂν τὸ 55. τῇ
σωτῆρ.] τῶν εἰρηνικῶν margo 85, 118, 130. τῶν εἰρηνικῶν τῶν τελει-
ώσεων margo X. Lipf.

XIII. Totum comma ἂν 19, 108, 118. καὶ] ~ præmittunt
IV. Alex. καὶ πῦρ] ignis autem Slav. Ostrog. ἐπὶ τὸ θυ-
σιασθῆ.] ἐπὶ τῇ θυσιασθῆν 54, 55, 75. ἂν Slav. Ostrog. ὃ σβέσθ.]
ὃ σβέσθῃσεται Compl. καὶ ou σβέσθῃσ. 54, 59. Slav. Ostrog. Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ margo secunda manu 131. ἂν 53,
72.

XIV. Οὗτος ὁ νόμ.] præmittunt καὶ 58. Slav. Ostrog. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ὅπως τὸν νόμον (sic) 53. ἣν] ἂν 53. προσ-
άξουσ.] προσοίσουσιν Ald. offerant Aug. αὐτῇ] ἂν 30, 53,
58, 72. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀαρ.]
Ἰσραηλ 75. + οἱ ἱερεῖς VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57,
58, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134.
Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Arab. 3. Georg. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ἐναντὶ] ἀπέναντι X, 18, 53, 55, 64, 76, 82,
83, 106, 128, 129, 134. Lipf. ἐναντιον 15, 19, 108, 118. Compl.
ἐναντ.—ἀπέναντ.] ἂν primum cum voce iis interjacent Copt. Arab. 3.
Κυρίου] τοῦ θυσιασθῆν hic, et ad fin. commatis Κυρίου, X, 18, 53,
55, 64, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Lipf. ἀπέν. τῇ θυσιασθῆ.]
ἂν 72. ἐπὶ τοῦ θυς. 55. ἀπέναντιον margo 85.

XV. Καὶ 1°] ἂν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφελεῖ] auferat
sacerdos Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτῇ] αὐτοῦ 55. απ' αὐτῇ 85.
+ ὁ ἱερεὺς 83. Ald. + sacerdos uncis inclusum Slav. Mosq. a thy-
fasterio Slav. Ostrog. ἂν Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
δρακὶ] + αὐτοῦ 15. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
+ idem x præmissio IV. + idem sub x in charact. minore Alex.
ἀπὸ τῆς σεμιδ. τῆς θυς.] semidalin divinam cum duobus articulis
Slav. Ostrog. θυσίας] καρπῶσιν margo X. Lipf. αὐτῇ 1°]
ἂν 53. Arab. 3. Slav. Ostrog. σὺν παύτ.] συμπαντὶ Lipf. ἂν σὺν
Arab. 3. παντὶ] ἂν III, 19, 54, 55, 71, 75, 108, 118. Slav. Of-
trog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. x præmittit IV. habet sub x in
charact. minore Alex. τῷ λιβ.] thymiamate albo Slav. Ostrog.
αὐτῇ 2°] ἂν Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ὄντα]
quod fit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς θυς.] cum sacrificio

16. ἀνοίσει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον (κάρπωμα) ὅσμην εὐωδίας, τὸ μνημόσυνον αὐτῆς τῷ Κυρίῳ. Τὸ δὲ καλὰ-
 λειφθὲν ἀπ' αὐτῆς ἔδεται Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ· ἄζυμα βρωθήσεται ἐν τόπῳ ἁγίῳ, ἐν αὐλῇ
 17. τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίου ἔδονται αὐτήν. Οὐ πεφθῆσεται ἐζυμωμένη· μερίδα αὐτὴν ἔδωκα αὐ-
 τοῖς ἀπὸ τῶν καρπωμάτων Κυρίου· ἁγία ἁγίων ἐστίν, ὥσπερ τὸ τῆς ἀμαρτίας, καὶ ὥσπερ τὸ τῆς
 18. πλημμελείας. Πᾶν ἀρσενικὸν τῶν ἱερέων ἔδονταί αὐτήν· νόμιμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν ἀπὸ
 19. τῶν καρπωμάτων Κυρίου· πᾶς ὃς ἐὰν ἄψῃται αὐτῶν, ἁγιασθήσεται. Καὶ ἐλάλησε Κύριος
 20. πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Τοῦτο τὸ δῶρον Ἀαρὼν καὶ τῶν υἱῶν αὐτῆ, ὃ προσοίσουσιν Κυρίῳ ἐν τῇ
 ἡμέρᾳ, ἣ ἂν κρίσης αὐτόν, τὸ δέκατον τῆ οἰφὶ σεμιδάλεως εἰς θυσίαν διαπαντὸς, τὸ ἥμισυ αὐ-
 21. τῆς τὸ πρῶτῃ, καὶ τὸ ἥμισυ αὐτῆς τὸ δευτερόν. Ἐπὶ τηγάνῳ ἐν ἐλαίῳ ποιηθήσεται, πεφυραμένην
 22. οἶσει αὐτὴν ἐλικτὰ, θυσίαν ἐκ κλασμάτων, θυσίαν εἰς ὅσμην εὐωδίας Κυρίῳ. Ὁ ἱερεὺς ὃ
 κρίσῃς ὁ ἀντ' αὐτοῦ ἐκ τῶν υἱῶν αὐτῆ ποιήσει αὐτήν· νόμος αἰώνιος· ἅπαν ἐπιτελεσθήσεται,
 23. 24. Καὶ πᾶσα θυσία ἱερέως ὀλοκαυτος ἔσαι, καὶ ἔβρωθήσεται. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυ-
 25. σῆν, λέγων, Λάλησον τῷ Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, λέγων, ἔτος ὁ νόμος τῆς ἀμαρτίας· ἐν

Slav. Ostrog. θυσίας—θυσιαστήριον] ἅ postremum et quæ iis in-
 terjacent Arab. 1. 2. καὶ ἀνοίσει.] + illa Copt. + illud
 Arab. 3. feret Slav. Ostrog. κάρπωμα] + acceptam Arab. 3.
 ὅσμη] ὅσμη III, 53, 58, 59. ὅσμη in charact. minore Alex. in
 alio Slav. Mosq. τὸ μν. αὐτ. τῷ K.] Κυρ. το μν. αὐτ. 72. τὸ
 μνημ.] ἅ τὸ 53, 56. Compl. Arab. 3. in memoriale Slav. Mosq.
 αὐτῆς ult.] ἅ Arab. 3. τῷ Κυρ.] ἅ 75. ἅ τῷ 54, 64. coram
 Domino Georg. + est Copt.

XVI. Τὸ δὲ καταλειφθ.] το δὲ καλὰ λειφθὲν 131. et reliqua
 Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτ.] ἅ 53. ἔδεται] βρωσίσαι margo X.
 Lipf. edat Slav. Ostrog. ἄζυμα βρωθήσ.] αζ. βρωθῆσονται
 55. ἅ βρωθήσεται (sic) 72. edant illud infermentatum, neque coqua-
 tur fermentatum Arab. 3. et præmittunt Arab. 1. 2. αὐλῇ] τῇ
 αὐλῇ 16, 32, 57, 74, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Georg.
 ἔδονταί αὐτήν.] ἔδονταί αὐτῇ 71. ἅ 72. ἅ αὐτήν Georg. edant illam
 Slav. Ostrog.

XVII. Οὐ] et non Arab. 1. 2. πεφθῆσ.] coquatur Slav.
 Ostrog. ἐζυμωμ.] ἐζυμωμένα 29. ἐζυμωμένη II, 15, 82. ἐν-
 ζυμωμένη Compl. μερίδα] + αὐτοῖς Ald. et partem Arab.
 1. 2. 3. ἔδωκα αὐτ.] αὐτ. ἔδ. 128. δέδωκα αὐτ. VII, X, 16,
 18, 53, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 129, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 ἅ αὐτοῖς hic Ald. ἅ Copt. τῶν καρπωμ.] του πυρος μου margo
 85. fructus accepti Copt. Κυρίου] Κυριω 18, 19. ἁγία]
 + enim Slav. Ostrog. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. ἱεῖν] ἅ III.
 habet supra lineam II. habet in charact. minore Alex. ὥσπερ τὸ τῆς
 ἀμ.] ὥσπ. το περι της αμ. 29. Slav. Mosq. margo ως ἱλασμο X.
 Lipf. του πυρος margo 130. et præmittit Copt. καὶ ὥσπ. τὸ
 τῆς πλ.] αὐτω καὶ το πλ. 75. αὐτω καὶ της πλ. 54. αὐτω το της
 πλ. 55. ἅ ὥ περ τὸ 72. ἅ ὥσπερ 106. καὶ ως λυτρωσις margo
 X. Lipf. sic et illa pro delicto Slav. Mosq.

XVIII. Πᾶν ἀρσενικ.] et præmittunt Arab. 1. 2. in num. plu-
 rali Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔδονται] edat Slav. Ostrog.
 αὐτήν] αὐτὸ 53. αὐτὸν 59. ἅ Georg. ὑμῶν] αὐτῶν 75. ἀπὸ]
 et a Slav. Ostrog. τῶν καρπωμ.] προσφορων margo X. Lipf.
 fructuum oblatione accepta Copt. + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 Κυρίου] Κυριω τω Θεῷ 18. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. 3. ὃς
 ἐὰν ἄψῃται] ὃς αν ἀψ. IV, X, 16, 18, 19, 53, 55, 56, 59, 75, 77,
 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. ὁ ἀψαμει 74, 76, 106,
 134. αὐτῶν] ἀπ' αὐτῶν 53, 56, 129. Compl. ἁγιασθήσεται]
 τίνες, μολυνθήσεται Orig. in Cat. Nic. ad l. Glossa est, ut videtur,
 Ecclesiastica.

XIX. Καὶ ἐλάλησε—καὶ ἐλάλησε in com. 24] ἅ prima et quæ
 iis interjacent III. habet ea omnia in charact. minore Alex. καὶ]
 ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.] Mosf Georg. cum
 Mosf Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg. et
 dicit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XX. προσοίσ.] offerunt Aug. Κυρίῳ] τῷ K. VII, 16, 56,
 57, 58, 64, 73, 77, 82, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. τῷ
 margo X. ἅ 72. ἣ ἂν] ἣ εαν 32. κρίσης] κρίσεις VII.
 κρίσεις 75. Compl. κρίση 74, 134. αὐτόν] αὐτοὺς 72. Slav.
 Ostrog. Arab. 3. ἅ Georg. τὸ δέκατον] δωδεκάτον 15. τῇ
 οἰφί] του οἰφει VII. Compl. Lipf. του οἰφει X. του οἰφει 52, 72.

του οἰφει 15, 16, 75. Ald. της οἰφει 59. σκίου margo X. Lipf. μα-
 ρδος margo 53. Glossa plane. + unius Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 εἰς θυς. διαπ.] ὡς θυς. διαπ. 75. ἅ εἰς θυς. 72. ἅ εἰς IV. Alex.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. donum perpetuo Arab. 1. 2. καρπω-
 ματος διηνεκους margo X. Lipf. τὸ ἥμισυ 1°] dimidium autem
 Slav. Ostrog. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
 jacent, sed lectionem, quæ iis respondeat, supplet margo, 106. τὸ
 πρῶτῃ] ἅ τὸ 59. πρῶτον margo 106. ἥμισυ 2°] + alterum
 Copt. τὸ δευτ.] post meridiem (sed fidem facit δευτερόν in Græco
 fuisse,) Aug.

XXI. Ἐπὶ] et super Arab. 1. 2. ἐν ἐλ.] ἅ ἐν Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ποιηθήσ.] fiat Slav. Ostrog. πεφυραμένην]
 πεφυρμένην 71, 72. exprimunt in nominativo Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. et præmittunt Arab. 1. 2. οἶσει] οἶσεις 72. οἶση
 Alex. et feret Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐλικτὰ] ἐρικτα 15,
 16, 32, 52, 54, 55, 57, 71, 75, 77, 85. Alex. Cat. Nic. et sic
 Codd. Græcos habuisse suo tempore testatur Aug. ἐρικταν 30. ἐρικ-
 τὰ, quasi ab ἐρίκω frangere potest scribi, auctoribus Suida in v. et He-
 sychio in v. ἐρικώματος. spicas perfricatas Syr. θυς. 1°—
 θυς. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 18. ἐκ κλασμάτων]
 ἐκκλησιασμάτων (sic) 53, 56. ἐκκλησμάτων Lipf. θυσίαν 2°]
 θυσίας 54. + προσοίσει 19, 108, 118. Compl. donum Arab. 1. 2.
 ἅ 72, 75. εἰς ὅσμη.] ἅ εἰς 108, 118.

XXII. Ὁ ἱερ.] καὶ ὁ ἱερ. IV, 15, 19, 58, 108, 118. Compl.
 Alex. Arab. 1. 2. ὁ χριστός] ὁ χριων 15. ἅ ὁ 59. ὁ χριστός
 Lipf. ἀλειφθεὶς margo X. ἀλειφθεὶς margo Lipf. ὁ ἀντ'
 αὐτῆ] ὁ ἀπ' αὐτῆς 75. ἅ ὁ II, IV, 72, 75, 128. Alex. ποιήσει]
 ποιήση X. Lipf. προσοίσει 58, 72. νόμος αἰώνιος] νομιμο αἰ-
 ωνιος 134. νομιμον αἰωνιον 29, 32, 57, 73, 77, 83, 85, 118. Ald.
 Slav. Mosq. νομιμον αἰωνιον τῷ Κυριῷ IV, 15, 16, 19, 30, 52, 54,
 74, 75, 76, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 + Domino cum artic. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἅπ.
 ἐπιτελεσθῇ.] ἀπ. ἐπιτελεσθῇ (sic) 54, 58, 75, 76, 134. οταν
 ἐπιτελεσθῇ (sic) 74, 106. ἀπ. εἶσαι (sic) 53. ἀναθεμα ἐπιτελε-
 σεται X. Lipf. Aliquos Interpretes, omne imponitur, vertisse affirmat
 Aug. et præmittunt Arab. 1. 2.

XXIII. Totum comma ἅ 16, 77. ἅ totum comma in textu, sed
 habet margo secunda manu, 131. πᾶσα θυς.] παναα margo X.
 παν μανηα margo 85. Lipf. ἱερέως] ἱερέων Lipf. ὀλοκαυ-
 τος] ολοκαυτος 75. Compl. ολοκαυτωσις 53, 55. ολοκαυτωμα
 106. ολοκαυτωματ 74, 76, 134. ἀναθεμα margo X. Lipf.
 ἔσαι] esto Slav. Ostrog. καὶ ἔβρωθ.] καὶ βρωθ. margo secunda
 manu 131. ἅ καὶ Arab. 1. 2.

XXIV. πρ. Μωυσ.] Mosf Georg. cum Mosf Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed.

XXV. Λάλ.] + in Georg. τῷ Ἀαρ.] πρὸς Ααρ. 128.
 ἅ τῷ II, IV, 19, 55, 59, 64, 75, 108. Alex. cum Aaron Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. λέγ.] ἅ 72. Slav. Ostrog. et dices Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. + illis Arab. 1. 2. ἔτος] et hæc Slav. Ostrog. νόμ.]
 lex fit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς ἀμαρτ. 1°] του ἱλασμο
 margo X. Lipf. pro peccato Arm. 1. alii que. Arm. Ed. non dif-

τόπω ἔσφάζουσι τὸ ὀλοκαύτωμα, σφάζουσι τὰ περὶ τῆς ἁμαρτίας ἔναντι Κυρίου· ἅγια ἁγίων
 ἐσίν. Ὁ ἱερεὺς ὁ ἀναφέρων αὐτήν, ἔδεται αὐτήν· ἐν τόπῳ ἁγίῳ βρωθήσεται, ἐν αὐλῇ τῆς σκηνῆς 26.
 τῆ μαρτυρίου. Πᾶς ὁ ἀπλόμενος τῶν κρεῶν αὐτῆς ἁγιασθήσεται· καὶ ὧ ἔὰν ἐπιῤῥαντισθῇ ἀπὸ 27.
 τοῦ αἵματος αὐτῆς ἐπὶ τὸ ἱμάτιον ὃς ἔὰν ῥαντισθῇ ἐπ' αὐτὸ, πλυθήσεται ἐν τόπῳ ἁγίῳ. Καὶ 28.
 σκευὸς ὀσφράκινον ἔσται ἐν αὐτῷ, συντριβήσεται· ἔὰν δὲ ἐν σκεύει χαλκῷ ἐψηθῇ, ἐκτρίψει
 αὐτὸ, καὶ ἐκκλύσει ὕδατι. Πᾶς ἄρσεν ἐν τοῖς ἱερεῦσι φάγεται αὐτά· ἅγια ἁγίων ἐστὶ Κυρίῳ. 29.
 Καὶ πάντα τὰ περὶ τῆς ἁμαρτίας ὧν ἔὰν εἰσενεχθῇ ἀπὸ τοῦ αἵματος αὐτῶν εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ 30.
 μαρτυρίου ἐξιλάσασθαι ἐν τῷ ἁγίῳ, ἔβρωθήσεται, ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται. Καὶ ἔτος ὁ νό- 31.
 μος τοῦ κυρίου τῆ περὶ τῆς πλεημελείας· ἅγια ἁγίων ἐσίν. Ἐν τόπῳ ἔσφάζουσι τὸ ὀλοκαύ- 32.
 τωμα, σφάζουσι τὸν κριὸν τῆς πλεημελείας ἔναντι Κυρίου· καὶ τὸ αἷμα προσχεεῖ ἐπὶ τὴν βά-
 σιν τοῦ θυσιαστηρίου κύκλῳ. Καὶ πᾶν τὸ εἶαρ αὐτὸ προσοίσει ἀπ' αὐτῆς, καὶ τὴν ὀσφὺν καὶ 33.

tinguit hic Lipf. τόπω] τῷ τοπῷ 56, 74, 76, 106, 108, 134.
 ἔ] ὧ 59. Alex. in quo Slav. Mosq. σφάζουσι] σφαζουσι 16,
 56, 71, 72, 75, 77, 108, 129, 131. Compl. τὸ ὀλοκαύτ.] τὰ
 ὀλοκαυτωματὰ VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55,
 57, 58, 64, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. sic Cyr.
 Al. i, parte secunda, 349, fed alibi ut Vat. σφάζουσι] sic ex corr.
 fed σφαζουσι primo, 59. σφαγισται 19, 108, 118. Compl.
 + καὶ X, 16, 18, 29, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 75,
 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf.
 Cat. Nic. Copt. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte
 prima, 442. i, parte secunda, 349, fed alibi habet ut Vat. τὰ] τὸ
 IV, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59,
 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. II. cc. Ἀ Alex. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. περὶ] Ἀ IV, X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52,
 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 349, fed habet alibi. τῆς ἁμαρτίας 2°] τὰς ἁμαρ-
 τίας Alex. ἅγια ἁγίων] ἁγίων ἁγίων 118. ἁγίων ἁγίων 72,
 108. interponunt enim Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. interponit enim
 uncis inclusum Slav. Mosq. ἐσίν] + Κυρίῳ 59.

XXVI. Ὁ ἱερ.] et sacerdos Arab. i. 2. sacerdos autem cum
 articulo præmissio Slav. Ostrog. ὁ ἀναφέρ.] Ἀ ὁ Cyr. Al. i, parte
 prima, 441, fed habet alibi. ο περιμαρτιζων margo 130. Est for-
 san Aquilæ. ἱλαζων margo X. ἐιλάζων margo Lipf. qui im-
 ponet Aug. αὐτὴν 1°] Ἀ Arm. i. ἔδεται] edat Slav. Ostrog.
 αὐτήν· ἐν τόπῳ ἁγίῳ βρωθ.] illud in loco sancto, et edetur Arab. i. 2.
 Ἀ αὐτήν Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Ἀ ἐν τόπῳ ἁγ.] Arab. 3.
 βρωθῆς.] edatur Slav. Ostrog.

XXVII. Πᾶς] et omnis Arab. i. 2. ὁ ἀπλ. τῶν κρ.] qui
 propinquat ad carnes Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] Ἀ 53,
 56. καὶ ὧ] καὶ πᾶς ω 76, 106, 134. καὶ ὧ 55. καὶ ος 53.
 cui autem Slav. Ostrog. ἐὰν 1°] Ἀν IV, 16, 19, 53, 57, 58, 73,
 76, 77, 85, 106, 108, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 351, fed alibi ut Vat. ἐπιῤῥαντ.] ραντισθ 53, 59.
 ἀπὸ] Ἀ 54, 75. αὐτ. ἐπὶ τὸ ἱμάτ.] + αὐτοῦ 53. Ἀ ἐπὶ τὸ ἱμ.
 Arab. i. 2. Ἀ omnia Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ ἱμ.
 ὃς ἐὰν ραντ. ἐπ' αὐτ.] si fuerit quod conspersum sit vestis Arab. 3.
 ὃς ἐ. ραντ. ἐπ' αὐτ.] Ἀ 55, 72. si sparsum fuerit super illo hodie, tunc
 Arab. 3. ὃς] ὡς 18. ω 56, 73, 131. ὃ IV, VII, X, 15, 19,
 32, 52, 54, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118, 128, 129,
 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ὃ, fed in charact. minore, Alex.
 Ἀ 53. ὃ Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. ἐὰν 2°] Ἀν VII, X, 15,
 18, 52, 58, 64, 73, 74, 77, 85, 118, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat.
 Nic. Ἀ 54, 56, 75, 76, 106, 129, 134. Compl. ραντισθῇ] ἐρ-
 ραντισθ 54, 74, 75, 76, 106, 134. ἐπ' αὐτὸ] Ἀ 53. ἐπ' αὐτῷ
 16, 19, 54, 59, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat.
 πλυθήσεται] αποπληθήσεται (sic, mendose) 106. αποπληθήσεται
 74, 76, 134. καυθήσεται 58, 59.

XXVIII. σκευὸς] omne vas Copt. ἔ] ὡς 72. in quo Slav.
 Mosq. ἐὰν 1°] Ἀν 19, 57, 73, 108. Compl. ἐψηθ. 1°—ἐψηθ. 2°]
 Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 18. ἐψηθῇ 1°] ἐψηται 16, 52,
 57, 73, 77, 85, 130, 131. Slav. Mosq. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 75.
 Ἀ III. Slav. Mosq. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. habet in charact.
 minore Alex. ἐψηθῇ] iterum ἐψηται exprimit Slav. Mosq.

ἐκτρίψει αὐτὸ] ἐν αὐτῷ συντριβήσεται καὶ ἐκτρίψει α. 71. ἐκτριψη
 α. 18. margo σμηξει, aut, εκσμηξει, 130. σμηχθήσεται (sic) margo
 X. Lipf. καὶ ἐκκλ.] margo καὶ βαπθισθήσεται X. Lipf. ἐκ-
 κλύσει] κλύσει VII, 16, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 73,
 74, 75, 85, 106, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. κλύση
 18. ἐκπλύσει 59. πλύσει Cyr. Al. i, parte secunda, 349, fed alibi
 ut Vat. lavabit illud Arab. i. 2. ὕδατι] ἐν ὕδατι 32. et aqua
 mundabit Arab. i. 2.

XXIX. Πᾶς ἄρσεν] καὶ præmittunt 58. Arab. i. 2. 3. παν
 ἄρσεν (sic) 72. παν ἄρσεν 16, 32, 52, 53, 57, 73, 77, 106. Compl.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 352, fed alibi ut Vat. πᾶς ἄρσεν
 19, 108, 118. φάγεται] præmittit ex repetito πᾶς ἄρσεν 131.
 αὐτά] αὐτο 82. Compl. illum Slav. Ostrog. ἅγια] præmittit
 quoniam Arab. 3. + enim Arab. i. 2. + idem uncis inclusum
 Slav. Mosq. ἁγίων] Ἀ 53, 56. Κυρίῳ] τῷ K. 16, 57, 73,
 77, 85, 130, 131. Ald. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 349, fed alibi
 ut Vat. τῷ Κυρίῳ IV. Κυρίου II. τῷ Κυρίου Alex.

XXX. Καὶ 1°] Ἀ Aug. τῆς ἁμαρτ.] Ἀ τῆς 108. ὧ] Ἀ 72.
 ex quibus Aug. ἐὰν] Ἀ 16. Ἀν IV, VII, X, 18, 30,
 58, 59, 64, 74, 75, 77, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 443. αὐτῶν] αὐ-
 τοῦ 75. ἐξιλάσ.] ad propitiationem Slav. Mosq. τῷ ἁγίῳ]
 τοπῷ αγ. III, 19, 53, 82. Lipf. Cyr. Al. l. c. τῷ ἁγίῳ, fed τῷ in
 charact. minore, Alex. domo sanctitatis Arab. i. 2. ἔ] καὶ ου
 53. βρωθῆς.] edatur Slav. Ostrog. ἐν πυρὶ κατακ.] Ἀ 53,
 130. Ἀ ἐν πυρὶ 56. Georg. ἐν π. κατακαήσεται VII. καὶ πυρὶ
 κατακ. 129. fed igni comburetur Aug. fed in igne comburetur Slav.
 Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. et in igne comburetur Arab. i.
 2. 3.

XXXI. In hoc commate ingreditur Cap. vii, secundum Compl.
 Alex. καὶ] Ἀ 16, 52, 53, 54, 57, 73, 75, 77, 131. Cat. Nic.
 Arab. i. 2. 3. νόμος] lex fit Armeni Codd. aliqui. τοῦ κρ.
 τοῦ π.] τῷ præmittunt IV. Alex. Ἀ Arab. i. 2. 3. τοῦ κ. τοῦ
 π. τῆς πλ.] τῷ π. τῆς πλ. τῷ κρ. 16. τοῦ κριῶ] τῷ Κυρίῳ 130.
 et sic Slav. Ostrog. τῷ περὶ] Ἀ τοῦ 72, 75. τῆς πλεημ.]
 τῆς ἁμαρτίας καὶ πλεημειλ. 53. margo τῆς λυτρώσεως X. λυτρώ-
 σεως margo Lipf. ἅγια] et præmittunt Arab. i. 2. quoniam
 præmittunt Arab. 3. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. præmittit
 quod Slav. Ostrog.

XXXII. Ἐν] et in Arab. i. 2. 3. τόπω] τῷ τοπῷ 53, 74,
 76, 106, 134. ἔ] in quo Slav. Mosq. σφάζουσι] σφαζουσι
 16, 53, 54, 56, 71, 75, 131. Compl. τὸ ὀλοκ.] τὰ ὀλοκαυτωματα
 VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 74, 75, 76, 77, 82,
 106, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm.
 Ed. σφάζουσι] Ἀ (sic) 16. καὶ σφαζ. 53. jugulent Slav. Of-
 trog. τὸν κριὸν] τῷ præmittunt IV. Alex. et arietem Copt.
 τῆς πλ. ἐν. Κυρ.] Ἀ 58. τῆς πλ.] Ἀ 72. τὸν τῆς πλ. 74, 85,
 134. περὶ τῆς πλ. Cyr. Al. i, parte prima, 443. qui pro delicto est
 Aug. Slav. Mosq. ἐν. Κυρ.] τῷ præmittunt IV. Alex. Ἀ Arab.
 i. 2. 3. ἐναντίον τῷ K. Ald. Lipf. αἷμα] + αὐτῷ IV. Arab. i. 2.
 + idem sub X Alex. προσχεεῖ] προσχει 72, 118. ἐκχει 82.
 προσχεεῖς 54, 75. Ἀ 52. affundant Slav. ἐπὶ τὴν β.] παρὰ
 τ. β. 32. παρὰ τ. β. 15. Ἀ Slav. Ostrog.

XXXIII. προσοίσει] προσοίσεις 54, 75. προσοίσεις (sic) IV.
 καὶ προσοίσει Lipf. afferat Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτοῦ] ἐπ' αὐ-
 τοῦ 74, 76, 106, 134. Ἀ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὴν]

ΚΕΦ. VI.

34. πᾶν τὸ ξέαρ τὸ κατακαλύπτον τὰ ἐνδόσθια, καὶ πᾶν τὸ ξέαρ τὸ ἐπὶ τῶν ἐνδόσθίων. Καὶ τοὺς
 δύο νεφροὺς, καὶ τὸ ξέαρ τὸ ἐπ' αὐτῶν, τὸ ἐπὶ τῶν μηρίων, καὶ τὸν λοβὸν τὸν ἐπὶ τῆς ἥπατος σὺν
 35. τοῖς νεφροῖς, περιελεῖ αὐτά. Καὶ ἀνοίσει αὐτὰ ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κάρπωμα τῷ Κυ-
 36. ρίῳ, περὶ πλημμελείας ἐσί. Πᾶς ἄρσην ἐκ τῶν ἱερέων ἔδεται αὐτὰ, ἐν τόπῳ ἁγίῳ ἔδονται
 37. αὐτά· ἅγια ἁγίων ἐσίν. Ὡς περὶ τὸ περὶ τῆς ἁμαρτίας, ἔτω καὶ τὸ τῆς πλημμελείας· νόμος εἶς
 38. αὐτῶν· ὁ ἱερεὺς ὅστις ἐξιλιάσεται ἐν αὐτῷ, αὐτῷ ἔσαι. Καὶ ὁ ἱερεὺς ὁ προσάγων ὀλοκαύτωμα
 39. ἀνθρώπου, τὸ δέσμα τῆς ὀλοκαυτώσεως, ἧς προσφέρει αὐτὸς, αὐτῷ ἔσαι. Καὶ πᾶσα θυσία
 ἣτις ποιηθήσεται ἐν τῷ κλιβάνῳ, καὶ πᾶσα ἣτις ποιηθήσεται ἐπ' ἐσχάρας, ἢ ἐπὶ τηγάνου, τοῦ
 40. ἱερέως τοῦ προσφέροντος αὐτήν, αὐτῷ ἔσαι. Καὶ πᾶσα θυσία ἀναπεποιημένη ἐν ἐλαίῳ, καὶ μὴ
 ἀναπεποιημένη, πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν ἔσαι ἐκάσῳ τὸ ἴσον.

ΚΕΦ.

VII.

1. 2. ΟΥΤΟΣ ὁ νόμος θυσίας σωτηρίου, ἣν προσοίσουσι Κυρίῳ. Ἐὰν μὲν περὶ αἰνέσεως προσ-
 φέρῃ αὐτήν, καὶ προσοίσει ἐπὶ τῆς θυσίας τῆς αἰνέσεως ἄρτους ἐκ σιμιδάλευς ἀναπεποιημένους

V f.

Λ καὶ IV, 15, 54, 58, 75. Arab. 1. 2. πᾶν τὸ ξέαρ 2^ο] Λ 72.
 Λ πᾶν 53, 56, 82, 128. Compl. Ald. Slav. Ostrog. τὸ κατακ.]
 Λ τὸ 75. τὰ ἐνδόσθ.] τα εἰς 5. X. 18, 57. Lipf. Cat. Nic.
 την κλιβαν margo 85, 130. καὶ π. τὸ 5. τὸ ἐπὶ τῶν ἐνδ.] ~ prae-
 mittunt IV. Alex. Λ 58. Arab. 1. 2. —τὸ ἐπὶ] πᾶσα —εἶς
 130. —ἐνδόσθιαν] εἰς 5. X. 18, 57. Lipf. Cat. Nic.

XXXIV. τὸ 5. τὸ ἐπ' αὐτ.] το ἐπ' αὐτ. 5. 72. το 5. το ἐπ' αὐτ.
 19. τὸ 3^ο] ο εἰς margo 85, 130. qui est Georg. Λ Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. μαίαν] μῆαν 19, 59. Compl. margo λα-
 γων X. Lipf. τὸν ἐπὶ] Λ 54, 75. περιελεῖ] καὶ περιελεῖ
 16, 77, 131. Arab. 1. 2. tollit Slav. Ostrog. αὐτῶ] Λ 19, 108.
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + finit Copt. αὐτά—
 αὐτῶ in com. 35] Λ alterutr. et quae iis interjacent 71.

XXXV. αὐτὰ ὁ ἱερ.] αὐτο ο ἱερ. 19. ο ἱερ. αὐτῶ 73. Λ αὐτῶ
 58. ὁ ἱερ. ἐπὶ τὸ 5.] ἐπὶ το 5. ο ἱερ. 72. κάρπωμα] + σμνη
 εἰσθίας 53, 58, 59, 72, 82. + σμνη εἰσθ. VII, X, 16, 18, 29, 30,
 52, 56, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131,
 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. + in odorem suavitatis Slav.
 Georg. τῷ Κυρ.] Λ τῷ VII, X, 18, 29, 30, 58, 59, 64, 72, 82,
 83, 85, 128, 130. Ald. περὶ πλημμ.] λυτρωσις margo X. Lipf.
 quoniam praxmittunt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 + est Slav. Ostrog. + idem unciis inclus. Slav. Mosq. quae rec-
 cati Georg.

XXXVI. Πᾶς ἄρσιν] πας αρσιν 106, 134. πᾶν αρσιν 53.
 Λ ὄρσιν 59. omnes maj. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et prae-
 mittunt Arab. 1. 2. ἰδεται] βραδυνεται margo 130. edat Slav.
 Ostrog. edant Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτὰ 1^ο—αὐτὰ 2^ο] Λ
 alterutr. et quae iis interjacent 19. αὐτὰ, ἐν τ. ἁγίῳ ἰδ. αὐτ.] illa
 in loco janetis, tantum Arab. 3. αὐτὰ 1^ο] + ἁγια ἁγίων 151 75.
 Λ Georg. ἐν τόπῳ] et in loco Arab. 1. 2. ἰδεται] βραδυν-
 σεται IV, X, 18, 29, 56, 58, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 134. Compl.
 Lipf. ἰδεται VII. sic et margo IV. edant Slav. Ostrog. Λ 55,
 72. αὐτῶ] + ἐν τοπῳ ἁγίῳ βραδυνεται (sic) 15. Λ IV, X, 18,
 29, 55, 56, 58, 64, 72, 74, 76, 82, 83, 106, 134. Compl. Lipf.
 ἁγία] quoniam praxmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed.

XXXVII. περὶ] Λ 75. ἀμαρτίας] ἀκαρεπίας mendose 71.
 ἔτω] ουτως VII, X, 16, 18, 72, 106, 130, 131, 134. Compl. Lipf.
 καὶ τῶ] Λ τὸ 16, 18, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. τῆς πλ.] περὶ τῆς πλ. IV, 16, 30, 32, 52, 54, 57,
 72, 73, 74, 77, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 443.
 Aug. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. νόμος] ο νομος X, 18. εἶς]
 + εἶς 74, 106, 134. Arm. 1. + εἶς 19, 108, 118. + habet
 Slav. Ostrog. + et haec erit Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐ-
 τῶ] Λ 19, 108, 118. Slav. Ostrog. ὁ ἱερ.—ἔσαι] margo του ἱε-
 ρεως του ἐλαζοντος αὐτου, αὐτου εἶς X. sic margo, nisi quod habeat
 αὐτῶ, αὐτῶ, Lipf. ὁ ἱερ. ὅστις ἐξιλ.] τω ἱερει τω ἐξιλασκομενω
 19, 118. sic, nisi quod male habeat ἐξιλασμενω, 108. et praxmittunt
 Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξιλᾶσ.] venit, ceu
 λειτοργῆσαι in Græco fuerit, Arab. 3. ἐν αὐτῶ] Λ ἐν 58. αὐτῶ
 tantum 72. αὐτῶ, αὐτῶ] Λ alterutr. II, III, 57, 73. αὐτῶ αὐ-
 τος (sic) 82. habet ut Vat. sed αὐτῶ secundum in charact. minore,
 Alex. ἔσαι] εἶς Slav. Mosq.

XXXVIII. Καὶ] Λ Georg. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαυτώματα
 Cyr. Al. i. parte prima, 443. προσάγων] προαγαγων 59. ἀν-
 θρώπη] αἰδώς margo X. Lipf. το αἰδώς margo 130. ὀλοκαυ-
 τῶσ.] ὀλοκαυτώσεως 75. προσφ. αὐτ.] αὐτ. πρ. II, IV, VII, X,
 16, 17, 18, 19, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 108, 118, 130,
 131. Λ Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c. προσφέρει] προσαγει
 16, 19, 30, 52, 52, 54, 73, 75, 77, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic.
 fo margo X. προαγει 108. προσαγαγει 19. αν προσφερει 58.
 margo φερει 130. margo ἁγι (forte ut legeretur προσαγει) Lipf.
 + τω ἱερει 19, 108, 118. αὐτῶ] αὐτῶ Cyr. Al. i. c. ἔσαι]
 εἶς Slav. Ostrog.

XXXIX. θυσία] καρπῶσις margo X. Lipf. ποιηθ. 1^ο—
 ποιηθ. 2^ο] Λ alterutr. et quae iis interjacent 16, 74, 76, 106, 134.
 ποιηθήσεται. 1^ο] περιθῆσεται IV, 58. sic in charact. minore Alex.
 sic margo Lipf. margo περιθῆσεται καιρη 130. καρπωσιθῆσεται
 (sic) margo X. ου ποιηθῆσεται 16. ἐν τῷ κλιβ.] ἐκλιβῶ
 (sic. ἐν κλιβ.) 75. similiter Λ τῷ IV, VII, X, 15, 18, 32, 54, 55,
 56, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf.
 Cat. Nic. margo ἐν φουρνῳ (sic) 58. κλιβάνῳ] κλιβανῶ X. Lipf.
 καὶ πᾶσα ἣτις ποιηθ.] ἡ 72. καὶ πᾶσα θυσία ἣτις π. VII, 58, 59.
 ποιηθήσ. 2^ο] margo περιθῆσεται X. Lipf. ἡ ἐπὶ] Λ ἡ III. ha-
 bet ἡ in charact. minore Alex. τοῦ ἱερ. τοῦ προσφ.] τω ἱερει προσ-
 φεροντι 19. τω ἱερει τω προσφ. 108, 118. αὐτῶ] αὐτῶ IV, 15,
 16, 18, 30, 32, 54, 56, 57, 64, 73, 82, 85, 106, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Λ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔσαι]
 εἶς 108. Λ 82.

XL. πᾶσα θυσία] καρπῶσις margo X. Lipf. omne dnum Arab.
 1. 2. ἀναπ. 1^ο—ἀναπ. 2^ο] Λ alterutr. et quae iis interjacent 18,
 75. ἀναπ. ἐν ἐλ. καὶ] Λ Arab. 3. ἀναπεποιτμ. 1^ο, 2^ο] venit,
 ceu περιεποιτμ in Græco fuerit, Copt. venit, ceu γιγερμαμίν. in
 Græco fuerit (sed hoc accidit ex mero errore punctorum) Arab. 3.
 ἐν ἐλ.] Λ ἐν 54, 72. cum oleo Slav. Ostrog. μὴ] Λ 15. ἀνα-
 πεποιτμ. 2^ο] Λ III. habet in charact. minore Alex. ξηρα margo
 X. Lipf. πᾶσι] Λ 53. Arab. 3. ἔσαι] εἶς 19. πᾶσα
 εἶς 53. εἶς Slav. Ostrog. ἐκάσῳ] ἐκάστου 134. + εἶς 53.
 τὸ ἴσον] τω ἴσω 53. margo αὐτῶς αὐτῶς αὐτῶ X. Lipf. margo
 αὐτῶς αὐτῶς αὐτῶ 85, 130.

I. Οὗτος] ουτως 53. et haec Armeni Codd. aliqui. ὁ νόμ.]
 lex fit Armeni Codd. aliqui. θυσίας] τῆς θυς. 19, 108, 118.
 Compl. sacrificiorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θυς. σωτη-
 ρίου] θυσια σωτηρίας (sic, ex 50 concurrentibus alteram omisit Libra-
 rius) 53. et simili mendo θυσία σωτηρίου Ald. θυσιας σωτηρίας
 71. θυσιαςθυρίου 54. του θυσιαςθυριου 59. τ. θυς. των ειρηνη-
 κων 19, 108, 118. των ειρηνηκων margo 85, 130. ἦν] ἦν αν
 18. ἐν (sic) 59. προσοίσουσι] ποιησουσι 19, 108, 118. afferat
 Slav. Ostrog. Κυρίῳ] τω Κυρ. IV, 53, 58, 74, 106, 129, 134.
 Compl. + ἐν τη ημερα η αν χρῆσις (sic, leg. χρῆσις) αὐτῶ (sic, leg.
 αὐτον) το δεκατον του ομφι σιμιδαλιως 55.

II. μὲν] δε μὴ (sic) 71. μεντοι 19. Alex. περὶ] το περὶ
 108. προσφέρει] προσφερει 59, 75. afferant Slav. Ostrog. καὶ
 προσοίσει] καὶ προσοισεται 53. + etiam Arab. 1. 2. Λ καὶ Georg.
 et afferat Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς θυς.] ἐπ' αὐτῆς θυς. (sic) 129.

ἐν ἐλαίῳ, καὶ λάγανα ἄζυμα διακεχρισμένα ἐν ἐλαίῳ, καὶ σεμίδαλιν πεφυραμένην ἐν ἐλαίῳ. Ἐπ' ἄρτοις ζυμίταις προσοίσει τὰ δῶρα αὐτοῦ ἐπὶ θυσίᾳ αἰνέσεως σωτηρίου. Καὶ προσάξει 3·4· ἐν ἀπὸ πάντων τῶν δώρων αὐτοῦ, ἀφαίρεμα Κυρίῳ· τῷ ἱερεὶ τῷ προσχέοντι τὸ αἷμα τοῦ σωτηρίου, αὐτῷ ἔσαι. Καὶ τὰ κρέα θυσίας αἰνέσεως σωτηρίας, αὐτῷ ἔσαι· καὶ ἐν ἡ ἡμέρᾳ δωρεῖται, 5· βρωθήσεται· ἔ καταλείψουσιν ἀπ' αὐτῆς εἰς τὸ πρωί. Καὶ ἐὰν εὐχὴ ᾖ, ἡ ἐκέσιον θυσιάῳ τὸ 6· δῶρον αὐτῆς, ἡ ἂν ἡμέρᾳ προσαγάγῃ τὴν θυσίαν αὐτοῦ, βρωθήσεται καὶ τῇ αὐρίον. Καὶ τὸ 7· καταλειφθὲν ἀπὸ τῶν κρεῶν τῆς θυσίας ἕως ἡμέρας τρίτης, ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται. Ἐὰν δὲ 8· φαγὼν φάγῃ ἀπὸ τῶν κρεῶν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, ἔ δεχθήσεται αὐτῷ τῷ προσφέροντι αὐτό· ἔ λογισθήσεται αὐτῷ, μίασμά ἐστιν· ἡ δὲ ψυχὴ ἥτις ἐὰν φάγῃ ἀπ' αὐτῆς, τὴν ἁμαρτίαν λήψεται.

α τῆς θυς. 30. *cum sacrificio* Slav. Ostrog. ἄρτους] + ἄζυμα 16, 18, 19, 30, 32, 52, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. κολλυράς margo 85, 130. κολλυρίδας margo X. Lipf. ἐκ] α 29. Ald. ἡ (sic) 72. ἀναπεποιημένους] ἀναπεποιημένης 74, 76, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 444. vertit, *ceu πεφυραμένους* in Græco fuerit, Copt. ἐν 1°] α Cyr. Al. l. c. ἐν ἐλ. 1°—ἐν ἐλ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16, 53, 108, 118. καὶ λάγ.] καὶ supra lineam ab alia manu II. α καὶ III. καὶ λάγ. fed καὶ in charact. minore, Alex. λάγανα ἄζυμα] τα λαγ. τα αζ. 82. α ἄζυμα Arab. 3. διακεχρ.] κεχρισμ. 54, 75. καὶ διακεχρ. 15. ἐν ἐλ. 2°] α ἐν 18. α utrumque Lipf. *cum oleo* Slav. Ostrog. ἐλαίῳ 2°—ἐλαίῳ 3°] α alterutr et quæ iis interjacent 19. καὶ σεμ.] α καὶ 72. πεφυραμ.] ζεστην εκολλυραν πεφυραμ. (sic) 75. ζεστην κολλυραν πεφυραμ. 54. In textum horum Codicum irrepsit ex margine duæ versiones aliæ; sed ea versio, (corrupta quidem) quæ in utroque Codice est ultima, pertinere videtur ad initium commatis subsequæ. ζεστην margo X, 130. Lipf. Cat. Nic.

III. Ἐπ' ἄρτοις ζυμίταις] ἐν ἄρτοις ἄζυμοις 59. ἐπ' ἄρτοις ἄζυμοις X, 18, 58, 64, 72, 82. Lipf. sic in marg. 130. ἐπ' ἄρτ. ζυμίταις Compl. ἐπὶ κολλυρων των ἄζυμων 77. ἐπὶ κολλυρων ἄρτων ἄζυμων 52, 54, 57, 73, 130, 131. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ut Vat. 85. sic, nisi quod habent κολλυρων, 16, 30, 32, 74, 76, 106, 134. ἐπὶ κολλυρων ἄρτων ἄζυμων 75. margo ἐπὶ κολλυρων. Ἄλλος φησὶ, κολλυρίδας (sic) Cat. Nic. *in collyridis panum azymorum* Hesych. *inftar panis fermentati* Arab. 3. προσοίσι.—αἰνέσι.] *pro laudatione offeret omne sacrificium gratiarum actionis* Syr. *προσοίσι.] et offeret* Arab. i. 2. *offerat* Slav. Ostrog. τὰ δῶρα] τὸ δῶρον VII, 19, 59, 118. Alex. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] α 71. Hesych. αἷων (sic) 108. αὐτων, sed v duobus punctis supra notatur, 75. θυσίᾳ] θυσίαν 15, 72. Alex. Hesych. θυσίας 54, 74, 75, 85, 106, 134. σωτηρίου] α 15. + αὐτοῦ IV, VII, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. + idem in charact. minore Alex. + *illius est* Copt. των ειρηνικων margo 130. ειρηνικων margo X, 85. Lipf.

IV. προσάξει] προσοίσει 54, 75. α 53. *offeret* Hesych. *offerat* Slav. Ostrog. + ἀπ' αἵου VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. + eadem in charact. minore Alex. + ἐπ' αὐτοῦ IV, 59, 72. + *ab illis* Arab. i. 2. ἐν ἀπὸ πάντων τ. δῶρ.] α 130. α ἐν 15. Hesych. α πάντων 75. ἀφαίρεμα] *laudationem* Hesych. Κυρίῳ] *Deo* Hesych. τῷ ἱερ.] *et sacerdoti* Arab. i. 2. τῷ προσχ.] τῷ προσφέροντι 30. τῷ προσχέοντι 53, 72. *qui affundebat* Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦ σωτ.] τῷ θυσιᾳσθίου Cat. Nic. των ειρηνικων margo 85. *præmittit sacrificii cum articulo* Slav. Mosq. αὐτ. ἔς.—αὐτ. ἔς. in com. 5] α alterutra et quæ iis interjacent 53, 54, 75, 106. αὐτῷ] αὐτοῦ 53. Hesych. α Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] *est* Slav. Ostrog.

V. θυσίας] θυσίαν 129. σωτηρίου] exprimunt ἀφαιρέματος Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ ἔσαι] α 18. α αὐτῷ Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔσαι αὐτῷ 16. αὐτοῦ ἔσαι 134. *illi est* Slav. Ostrog. καὶ ἐν] α καὶ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. δωρεῖται] *προσφέρει* margo X. Lipf. *donabit* Hesych. βρωθ.] *edatur* Slav. Ostrog. ἔ] *et non* Arab. 3. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καταλείψουσιν] καταλείψεται 53. καταλαύουσιν, sic, sed λατουν scriptum recenti manu super veterem scripturam, 16. Unde vero hoc? Quod corrector voluerit scribere κατελάτουν vix

putem; quod καταλλατουν multo minus. ἀπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτων 19, 74, 76, 106, 108, 134. εἰς τὸ] α εἰς 18.

VI. Καὶ ἐὰν] καὶ II, 53. α ἐὰν 15. εὐχ.—δῶρ. αὐτ.] *infert donum ejus in sacrificium votum* (sic) Copt. εὐχ.—θυς.] *voluntarie quisquam votum offerat* Arm. i. aliique. Arm. Ed. εὐχὴ ἡ, ἡ ἐκέσι.] εὐχὴν ἡ εκουσιον II, IV, X, 18, 19, 30, 59, 72, 74, 76, 106, 129. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 357. Aug. εὐχὴν εκουσιαν 53. εὐχὴν εκουσιον 15, 16, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 75, 77, 82, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. εὐχὴν εκουσιου 56. εὐχὴ ἡ εκουσιον 118, 130. εὐχὴ, ἡ εκουσιον 85. θυς. τὸ δῶρ.] *aut sacrificium doni* Arab. i. 2. θυσιάῳ] θυσιάζει 75. θυσιάῳ Cyr. Al. l. c. προσαγάγῃ] προσάγει IV, 53, 54, 108, 129. Compl. προσάγει 71, 75. προστῇ (sic) 15. θυσιάζῃ VII. + τῷ Κυρίῳ 53. προσένεγκῃ Cyr. Al. l. c. τὴν θυς. αὐτῆς] τὸ δῶρον αἵου VII. α 53. α αὐτῆς Cyr. Al. l. c. Aug. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ τῇ αὐρ.] καὶ τῇ επαυρ. 74, 76, 106, 134. καὶ τὴν αὐρ. 72, 82. + καὶ τὸ κατελειφθεν ἀπ' αὐτῆς βρωθήσεται 15. + eadem sub x in charact. minore Alex. αὐριον καὶ τὸ κατελειφθεν x ἀπ' αὐτοῦ βρωθήσεται καὶ τὸ κατελειφθεν: (sic) IV. Asteriscum et metobelum male collocavit librarius. Habuit sine dubio archetypus utrumque signum in eo loco, quo exhibet Alex. + *edetur quod supererit de eo* Arab. i. 2. + *illic quod relictum est edetur* Arm. i. aliique. Arm. Ed. α καὶ Aug. non distinguit post αὐριον 53.

VII. Καὶ τὸ καλαλ.] καὶ τὸ κατελειφθ. 106. εὐν κατελειφθ. 19, 108, 118. τὸ δὲ κατελειφθ. Cyr. Al. i, parte prima, 357. α καὶ 53, 74, 76, 106, 134. α omnia Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῶν κρ.] α Cat. Nic. τῆς θυς.] α 16. plene distinguunt hic Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἡμ. τρίτ.] ἡμ. τῆς τρ. 16, 19, 118. τῆς ἡμ. τῆς τρ. 108. ἡμερων τριων 55. τρῖ. ἡμ. 54, 75. κατεκαυθήσ.] καυθήσεται 19. Cyr. Al. l. c. *combustur* Slav. Ostrog.

VIII. Ἐὰν δὲ] αὐ δὲ 54. α δὲ Georg. φάγ. φάγ.] βρωσεῖ βρωθ. 54, 75. *quisquam* præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κρεῶν] + τῆς θυσίας τοῦ σωτηρίου αἵου 54, 55, 74, 75, 76, 106, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + τῆς θυσίας των ειρηνικων αἵου 15, 58. + eadem x præmissio IV. + eadem sub x in charact. minore Alex. + *sacrificii laudationis* Arab. i. 2. τῇ ἡμ. τῇ τρ.] τῇ γ ἡμερᾳ 75. in præmittunt Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔ δεχθ.] αὐτοῦ ἐστιν ἔ δεχθ. 53, 56, 129. οὐκ ευδοκῆσει margo X. Lipf. αὐτῷ 1°] αὐτοῦ 59. α IV, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. α, sed superscriptit secunda manus αὐτο, 55. τῷ προσφ. αὐτό] *id quod obtulit* Arab. i. 2. α Arab. 3. αὐτό] αὐτῷ 58, 106, 118, 128. αἵου (sic) 82. α Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔ λογισθ.] *et præmittunt* Arab. i. 2. 3. λογισθήσεται] λογισθ. III, 53. λογισθήσεται in charact. minore Alex. αὐτῷ 2°] αἵο 16, 53, 77. αἵο ex corr. secundæ manus, sed αἵα primo, 131. αἵο, sed præmissa distinctione a λογισθήσεται divertitur ad μίασμά, 59. *sacrificium* Arab. 3. illi illud Arm. i. aliique. Arm. Ed. μίασμά] + γὰρ Ald. Slav. Ostrog. *quoniam pollutio* Arab. i. 2. 3. αποβολον μίασμα 19, 74, 76, 106, 108, 118, 134. ἐν ἄλλοις βιβλίοις ἀπόβολον εὐρον Incertus in Cat. Nic. præmittunt αποβλητον 54, 75. Aquilæ et Symmachi esse videtur. *quoniam rejeccio et pollutio* Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἡ δὲ ψ.] *et anima* Slav. Ostrog. ἐὰν ult.] α IV, X, 18, 55, 64, 74, 75, 106, 128, 134. Compl. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 357. ἀπ' αὐτῆς] *ab illis* Slav. τὴν ἁμαρτ.] α τὴν 19, 54, 75, 108. μιανθήσεται καὶ τὴν ἁμ. Cyr. Al. l. c. + *ejus* in fœminino Arab. i. 2. λήψεται.] α (sic) 53.

9. Καὶ κρέα ὅσα ἐὰν ᾤψηται παντὸς ἀκαθάρτου, ἢ βρωθήσεται, ἐν πυρὶ καλῶ καυθήσεται· πᾶς κτῆ-
 10. ρὸς φάγεται κρέα. Ἡ δὲ ψυχὴ ἥτις ἐὰν φάγῃ ἀπὸ τῶν κρεῶν τῆς θυσίας τῆ σωτηρίου, ὃ ἐστὶ
 11. Κυρίου, καὶ ἡ ἀκαθαρσία αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ, ἀπολεῖται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτῆς. Καὶ
 ἡ ψυχὴ ἡ ἂν ᾤψηται παντὸς πρᾶγματος ἀκαθάρτου, ἢ ἀπὸ ἀκαθαρσίας ἀνθρώπου, ἢ τῶν τε-
 12. τραπόδων τῶν ἀκαθάρτων, ἢ παντὸς βδελύγματος ἀκαθάρτου, καὶ φάγῃ ἀπὸ τῶν κρεῶν τῆς θυ-
 13. σίας τῆ σωτηρίου, ὃ ἐστὶ Κυρίου, ἀπολεῖται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησε
 14. Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων· πᾶν σῆμα βοῶν, καὶ προβά-
 15. των, καὶ αἰγῶν οὐκ ἔδεσθε. Καὶ σῆμα θνησιμαίων καὶ θηριαλώτων ποιηθήσεται εἰς πᾶν ἔρ-
 16. γον, καὶ εἰς βρῶσιν ἢ βρωθήσεται. Πᾶς ὁ ἔσθων σῆμα ἀπὸ τῶν κτηνῶν, ὃν προσάξει ἀπ' αὐ-
 17. τῶν κάρπωμα Κυρίῳ, ἀπολεῖται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἀπὸ τοῦ λαοῦ αὐτῆς. Πᾶν αἷμα οὐκ ἔδεσθε ἐν
 18. πάσῃ τῇ κατοικίᾳ ὑμῶν ἀπὸ τε τῶν κτηνῶν καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν. Πᾶσα ψυχὴ ἡ ἂν φάγῃ
 19. αἷμα, ἀπολεῖται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἀπὸ τοῦ λαοῦ αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέ-
 19. γων, Καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ λαλήσεις, λέγων· ὁ προσφέρων θυσίαν σωτηρίου, οἷσει τὸ δῶρον

IX. κρέα ὅσα] κρέα ο; III. κρ. ὅσα, sed ὅσα in charact. mi-
 nore, Alex. κρέα; ὃ Cyr. Al. iii, 645. ἰάν] αν IV, VII, X,
 16, 18, 19, 53, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 106, 108, 131, 134.
 Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. παντὸς] ἀπο π.
 53. ἢ βρ. ἐν π. κατακ.] ἐν π. κατακ. ἢ βρ. 55. βρωθήσεται]
 eduntur Slav. Ostrog. ἐν π. κατακ.] ἢ 52. ἐν π. κατακ.] ἀλλὰ
 ἐν π. 72. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et in igne Arab.
 1. 2. 3. καλῶ καυθ.] καλῶ καυθ.] 53. καυθισθ.] 64, 128. + καὶ
 τα κρέα 15, 58. + eadem & præmissio IV. + eadem sub & in cha-
 ract. minore Alex. + et caro, et carnes (sic) Arab. 1. 2. πᾶς] et
 omnis Arab. 3. φάγεται] edat Slav. Ostrog. κρέα 2^o ἢ 15.
 κρέας Cyr. Al. l. c. Cyr. illud Arab. 3. articulum præmittunt
 Arab. 1. 2.

X. Ἡ δὲ ψ. καὶ ἡ ψ. Ald. Pacian. Slav. Ostrog. et anima in
 uno loco, sed anima autem in alio, Cyr. omnis vir scriptor Latinus
 Anonym. ap. Cyr. ἥτις] η 18. η τι 19. ἰάν] αν 64, 72,
 74, 75, 128, 134. Compl. φάγῃ] tetigit Pacian. ἀπὸ τῶν
 κρ.] ex carne Cyr. carnem Scriptor Latinus Anonym. ap. Cyr.
 ἢ Ann. i. aliique. Arm. Ed. τοῦ σωτ.] τῶν εὐρηκῶν margo 85,
 130. ἢ Scriptor Latinus Anonym. ap. Cyr. ὃ ἐστὶ] & ἐστὶ II,
 III. ὃ ἐστὶν, sed ὃ in charact. minore, Alex. quod sit Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. Κυρίου] του Κυρ. 57. τῷ Κυρίῳ 16, 53, 56,
 134. Κυρίῳ 18, 58, 64, 72, 73, 74, 77, 106, 128, 129. Compl.
 Ald. Lipf. Slav. Mosq. Cyr. Al. iii, 645, sed alibi ut Var. καὶ
 ἡ ἀκ.] ἢ καὶ Arab. 1. 2. Georg. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτο 53. ἐπ'
 αὐτοῦ 15. Alex. ab illo sit Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀπολ.
 — ἡ ψυχὴ in com. 11] ἢ hæc et quæ iis interjacent 52. ἀπολεῖ-
 ται] καὶ ἀπολ. 32. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐξολοθρευθήσεται 19,
 108, 118. Compl. ἐκ] ἀπο 82. αὐτῆς] ἢ Pacian.

XI. ἡ ψυχὴ] ἢ II, IV, VII, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 58, 64,
 74, 75, 106, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. om-
 nis præmittit tamen Arab. 3. ἡ ἂν] εαν 19, 76, 106, 108, 134.
 ἢ εαν 32. παντὸς 1^o] ἀπο π. 53, 54, 56, 74, 75, 106, 134.
 πρᾶγματος] σπριματος 128. ἀκαθάρτου 1^o—ἀκαθάρτου 2^o]
 ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 19. ἢ 2^o, 3^o] αὐτὸ a Slav. Mosq.
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῶν τετρ. τῶν ἀκαθ.] vertit, ceu τῶν
 ἀκαθ. τῶν τετρ. in Græco fuerit, Copt. τετραπόδ.] exprimunt
 κτηνῶν Arm. i. aliique. Arm. Ed. παντ. βδελ. ἀκαθ.] expri-
 munt in num. plurali Arm. i. aliique. Arm. Ed. βδελ. ἀκαθ.]
 αὐτὸ interponit Arab. 3. φάγῃ] φαγει 75. τοῦ σωτ.] τῶν εὐ-
 ρηκῶν 19, 108, 118. ὃ ἐστὶ] quod sit Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 Κυρίου] τῷ Κυρίῳ 18. του Κυρ. VII, X, 16, 30, 53, 56, 58, 59, 64,
 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 αὐτῆς] ejus in masculino Slav. Ostrog.

XII. Καὶ] ἢ Arm. i. aliique. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.]
 Mofe Georg. cum Mofe Arm. i. aliique. Arm. Ed. λέγων] et
 dicebat Georg. et dicit Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XIII. Λάλ.] + in Georg. τοῖς υἱοῖς] πρὸς τοὺς υἱους 52.
 cum filiis Arm. i. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dic Georg. et
 dices Arm. i. aliique. Arm. Ed. + illis Arab. 1. 2. οὐκ
 ἔδεσθε] οὐκ ἔδεσθε 16, 75, 106, 131. non edatis Slav. Ostrog.

XIV. θνησιμαίων καὶ θηριαλώτων] θνησιμαίων καὶ θηριαλώτων
 15, 29, 53, 58, 59, 72, 75, 76, 106. Ald. θηριαλ.] απεριμανι-

margo X. Lipf. ποιηθ.] καὶ ποιηθ. 52. Cat. Nic. ποιησεται
 59. ἢ ποιηθ. sed ἢ uncis inclus. Alex. Slav. Ostrog. erit
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ εἰς βρῶσ.] καὶ βρωσται 19, 108,
 118, 129. Compl. Aug. in cibo autem Copt. Slav. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. + illorum Slav. Ostrog. ἢ εἰς βρῶσ. Arab. 3.
 ἢ καὶ Georg. ἢ uncis inclus. suppletum scil. ab Editore, Cat.
 Nic. βρωθήσ.] φάγεται Alex. edatur Slav. Ostrog.

XV. Πᾶς] καὶ πᾶς 54, 75. Arab. 1. 2. 3. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. οτι πᾶς 19, 108, 128. Compl. ὁ ἔσθ.] ἢ ὁ 108.
 ἔσθων] ἐσθίων VII, X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 55, 57, 58, 64, 72,
 73, 74, 75, 77, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Lipf. Cat. Nic. σῆμα] κρέα 129. ab alipe Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. ὢν] ἢ 55, 59, 75. Concurfus ejusdem syllabæ ων
 occasionem dedit errori librariorum. a quibus Slav. Mosq. προσ-
 ἄξει] προσαχέις 72. προσαχῇ 59. προσαχεται IV, 16, 18, 30,
 53, 54, 55, 56, 57, 73, 75, 77, 82, 85, 130, 131. Lipf. προσαχεται
 29, 52, 58, 64, 128, 129. Ald. Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. afferent Arab. 1. 2. ἀπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτῶν
 VII, 72. ἐπ' αὐτοῦ 59. ἢ ἀπ' 19, 108. ἢ utrumque Slav. Mosq.
 Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. κάρπωμα] καρπίαν Aug.
 donum Slav. Mosq. in præmittit Georg. Κυρίῳ] Κυρίου II.
 margo τῷ 85. ἐκείνη] ἢ 129. αὐτῇ 16, 77, 131. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. + ἡ ἐσθίουσα 55. ἀπὸ] ἐκ IV, VII, X, 16,
 18, 19, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82,
 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. i. aliique. Arm. Ed. λαῶ αὐτ.
 — λαοῦ αὐτ. in com. 17] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 71. αὐ-
 τῆς] + ἐσθίουσα 134. + ἡ ἐσθίουσα 54, 74, 75, 76, 106.

XVI. Πᾶν] et omnem Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. + hunc
 Georg. ἰδοῦθι] edatis Slav. Ostrog. πάσῃ τῇ κατοικ.]
 ἢ τῇ II, IV, VII, X, 15, 16, 18, 54, 55, 57, 58, 59, 72, 85, 108,
 118, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. πάσῃ παροιμία κατοικίας 129.
 πᾶσι κατοικία (sic) 75. omnibus generationibus Slav. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. ἀπὸ 1^o] aut etiam a Copt. τε] ἢ 54, 75,
 82, 134. Arm. i. aliique. Arm. Ed. κτηνῶν] πετεινῶν, hic, et
 κτηνῶν ad finem commatis habent IV, VII, 15, 16, 19, 30, 54, 55,
 57, 58, 59, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Alex. Arab. 1. 2.
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀπὸ] ἢ ἀπὸ 15, 106, 118.
 aut etiam a Copt.

XVII. Πᾶσα] καὶ π. 128. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἡ
 ἂν] εαν 75, 76, 106, 134. Ald. ἢ εαν 32. αἷμα] παν αἷμα
 IV, 15. præmittit πᾶν sub X in charact. minore Alex. ἀπο-
 λείτται] ἐξολοθρευσεταί 19. ἐξολοθρευθησεταί 108, 118. ἡ ψ.
 ἐκ.] ἢ 19, 30, 108, 118. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ] ἐκ
 VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] αὐτοῦ 130,
 131.

XVIII. πρὸς Μωυσ.] Mofe Georg. cum Mofe Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. λέγων] ἢ 72. et dicebat Georg. et dicit Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. λέγ.—λέγ. in com. 19] ἢ alterutr. et quæ
 iis interjacent 16.

XIX. Καὶ τ. υἱοῖς Ἰσρ. λαλ.] λαλ. τ. υἱοῖς Ἰσρ. IV, 15, 19, 53,

αὐτοῦ Κυρίῳ καὶ ἀπὸ τῆς θυσίας τῆ σωτηρίου. Αἱ χεῖρες αὐτοῦ προσοίσουσιν τὰ καρπώματα 20.
 Κυρίῳ· τὸ σῆμα τὸ ἐπὶ τῆ σπηθύνου, καὶ τὸν λοβὸν τοῦ ἥπατος προσοίσει αὐτὰ, ὥς ἐπιτιθέναί
 δόμα ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἀνοίσει ὁ ἱερεὺς τὸ σῆμα ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου· καὶ ἔσται τὸ σπηθύνιον 21.
 Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ. Καὶ τὸν βραχίονα τὸν δεξιὸν δώσετε ἀφαιρέμα τῷ ἱερεῖ ἀπὸ τῶν 22.
 θυσιῶν τοῦ σωτηρίου ὑμῶν. Ὁ προσφέρων τὸ αἷμα τῆ σωτηρίου, καὶ τὸ σῆμα τὸ ἀπὸ τῶν υἱῶν 23.
 Ἀαρὼν, αὐτῷ ἔσται ὁ βραχίον ὁ δεξιὸς ἐν μερίδι. Τὸ γὰρ σπηθύνιον τῆ ἐπιθέματος καὶ τὸν 24.
 βραχίονα τοῦ ἀφαιρέματος εἴληφα παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν θυσιῶν τοῦ σωτηρίου ὑμῶν,
 καὶ ἔδωκα αὐτὰ Ἀαρὼν τῷ ἱερεῖ καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, νόμιμον αἰώνιον παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.
 Αὕτη ἡ κρίσις Ἀαρὼν, καὶ ἡ κρίσις τῶν υἱῶν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν καρπωμάτων Κυρίου, ἐν ἡ ἡμέρᾳ 25.
 προσηγάγετο αὐτοὺς τῆ ἱερατεῦν τῷ Κυρίῳ, Καθὰ ἐνετείλατο Κύριος δοῦναι αὐτοῖς ἡ ἡμέρᾳ 26.
 ἔχρισεν αὐτοὺς παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, νόμιμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν. Οὗτος ὁ νόμος 27.
 τῶν ὀλοκαυτωμάτων, καὶ θυσίας, καὶ περὶ ἀμαρτίας, καὶ τῆς πλημμελείας, καὶ τῆς τελειώσεως,

72, 108, 118. Compl. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. 3. τοῖς υἱοῖς] cum
 filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀλλήσεως] ἀλλήτων IV, 15,
 19, 53, 72, 108, 118. Compl. Copt. margo σου, ut legeretur ἀλλή-
 σου, 130. + tu Georg. λέγων] Ἀ 53. et dic Georg. et di-
 ces Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + illis Arab. 1. 2. ὁ προσφ.]
 + ex iis Arab. 1. 2. θυσιῶν] τῶν θυσιῶν 108, 118. θυσίας 59.
 σωτηρίᾳ 1°] Ἀ 54. τοῦ σωτ. 82. margo τοῦ σωτηρίου 118. τῶν
 ἐργητικῶν 19, 108, 118. Compl. margo τελειώσεως X. Lipf. salu-
 tare Hefych. + αὐτοῦ τῷ Κυρίῳ VII, X, 16, 18, 29, 30, 52,
 53, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Ἀ 54. + αὐτοῦ Κυρίῳ IV, 15, 59. + ea-
 dem in charact. minore Alex. + τῷ Κυρίῳ 82. Arab. 1. 2. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + Κυρίῳ 55, 75. Hefych.
 Arab. 3. habet hic quoque Κυρίῳ 54. + Κυρίου III. + αὐτοῦ
 19, 32, 108. Aug. Copt. + τῷ Κυρίῳ αὐτοῦ 74, 76, 106, 134.
 οἷσι] offert Hefych. ferat Slav. Ostrog. οἷσ. τὸ δ. αὐτ. Κυρ.]
 Ἀ (ob ὁμοιοτελευτὴν scil.) 130. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. VII, 16, 53, 54,
 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Ἀ 72, 75. καὶ ἀπὸ] Ἀ cum sqq. 75. Ἀ καὶ II, IV, VII,
 X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 64, 71, 72, 73, 74, 76,
 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Hefych.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 σωτηρίου 2°] + αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53,
 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 106, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Hefych. + idem in charact. minore
 Alex. + Κυρίῳ II.

XX. Αἱ χεῖρες] et manus Copt. Arab. 1. 2. 3. manus autem
 Slav. Ostrog. αὐτῆ] Ἀ Slav. Ostrog. τὰ καρπ.] πυρρα margo
 (sic) 85. προσφοράς margo X, 108. Lipf. extra Hefych. in num. sin-
 gulari Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 129. Compl.
 τῷ margo 85. Domini Arab. 3. Ἀ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 τὸ σῆμα] offert adipem Hefych. τὸ ἐπὶ τοῦ] το ἀπο τοῦ 16, 52,
 57. Cat. Nic. Ἀ Armeni Codd. aliqui. τῆ ἡπ.] τῆ ἐπὶ τῆ ἡπ.
 (sic) VII. τὸν ἐπὶ τῆ ἡπ. X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58,
 59, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. τὸν τοῦ ἡπ. 57, 73, 77, 85. προσοίσει]
 προσάξει 129. Compl. et offert Hefych. et afferet Arab. 1. 2. 3.
 affert Slav. Ostrog. αὐτὰ] αὐτῷ 30. Ald. Ἀ Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ὥς ἐπ. δόμα] εἰς το ἀφορισαί αὐτὰ ἀφαιρέμα margo
 X. Lipf. ὥς] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιτιθέναί]
 ἐπιθεῖναι II, IV, X, 15, 18, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 74,
 76, 77, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. ἐπιθεῖναι 16,
 19, 32, 58, 75, 82, 106. Compl. Cat. Nic. inducere Copt. δό-
 μα] δόματα 53. δόμα VII. Ἀ Hefych. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἔναντι] ἐναντίον X, 16, 18, 30, 52, 53, 56,
 57, 64, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic.

XXI. ἀνοίσει] οἰσει 54, 75. afferat Slav. Ostrog. + illud
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ σῆμα] omnem adipem Copt.
 Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ] το ἐπὶ 15. Arab. 1. 2. το
 ἐπὶ τοῦ σπηθύνου ἐπὶ VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58,
 64, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Lipf. Cat.
 Nic. Copt. Slav. Arab. 3. ἐπὶ τοῦ σπηθύνου ἐπὶ 130. τοῦ σπηθύνου
 ἐπὶ 55, 59, 129. τοῦ σπηθύνου 71. τοῦ θυσιασ.] Ἀ 71. το
 θυσιασίου 55. το θυσιασίου VII, X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52,
 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 106, 108, 128, 129,

130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τοῦ
 θυσιασίου ἐπὶ το θυσιασίου (binæ lectiones) 82. καὶ ἔσ. τὸ
 σῆμα] Ἀ 131. καὶ τοῖς] καὶ εἶσαι τοῖς II, 15.

XXII. Totum comma Ἀ 71. τὸν βραχ.] τὴν κνημην margo
 X, 85, 130. Lipf. δώσετε ἀφαιρ.] δώσεται ἀφαιρ. 16, 59, 75, 106,
 131. offeretis ad dandum Copt. detis Slav. Ostrog. ἀπὸ τῶν θυσι-
 ῶν σωτ.] qui affert sacrificium salutare Arab. 3. τοῦ σωτηρίου] τῶν
 σωτηρίων Ald. Copt. τῶν ἐργητικῶν 19, 108, 118. τοῦ θυσιασίου
 58, 59, 72.

XXIII. Ὁ προσφ.—Ἀαρὼν] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 71.
 ὁ προσφέρων] τῷ προσφέροντι 19, 108, 118. Slav. Mosq. καὶ præ-
 mittunt 16, 30, 52, 57, 73, 74, 76, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. 3. qui affert Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ σω-
 τηρίου] τοῦ θυσιασίου VII. τὸ ἀπὸ] Ἀ τὸ IV, VII, X, 15, 16,
 18, 30, 32, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 85, 106, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. τὸ uncis
 includit Alex. τῶν υἱῶν] Ἀ τῶν 75. αὐτῷ] αὐτῶν 134. εἰς
 129. Ἀ Georg. ἔσται ὁ βρ. ὁ δεξ. ἐν μερ.] ὁ βρ. ὁ δεξ. ἐν μερ. εἶσαι
 19. ὁ βραχ.] κνημὴ ὁ βραχ. (binæ lectiones) 54. ἡ κνημη
 margo X, 130. Lipf. ὁ δεξ.] ὁ ἀγίος VII. ἐν μερ.] Ἀ 54. Cy cori.
 75. manus det

XXIV. Τὸ γὰρ] ὅτι το 19, 108, 118. Ἀ γὰρ Slav. Ostrog.
 ἐπιθεῖν.] ἐπιθυματός 72. ἀφορισματος margo X. Lipf. καὶ
 τὸν βραχ.] brachium autem Slav. Ostrog. ἀφαιρέμα.] ἐπιθεματός
 73. εἴληφα] εἴληφας 18. + Ααρων 55. + ego Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. παρὰ 1°] ἀπο 54, 55. Ἰσρ. 1°—Ἰσρ. 2°]
 Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 106. ὑμῶν] αὐτῶν 55. Arab. 1. 2.
 margo Arm. Ed. ἔδωκα] δέδωκα 16, 30, 57, 58, 73, 75, 77, 85,
 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δέδωκεν 54. εἰς
 μερίδα margo X. Lipf. τῷ ἱερ.] Ἀ Philo i, 113. Arab. 3. υἱοῖς]
 υἱοῖς υἱῶν 15. νόμιμον] νομον 16. in præmittit Slav. Ostrog.
 παρὰ τ. υἱῶν Ἰσρ. 2°] Ἀ 71.

XXV. χρίσις 1°, 2°] χρίσις 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. et sic,
 fed superscript. χρίσις (sic) secunda manu, 131. μεγαλειότης margo
 X. ἡ μεγαλειότης margo Lipf. καρπωμ.] πυρρα (sic) margo 85,
 130. + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίου] Ἀ 130. τῷ
 Κυρ. VII, X, 16, 18, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 131. Ald. Lipf.
 Θεοῦ margo 85, 130. ἐν ἡ ἡμ. πρ. αὐτ.] Ἀ 130. ἐν ἡ ἡμ.]
 ἐν ἡμ. ἡ 15. in die in qua Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προση-
 γάγετο] προσηγάγετε 15. προσηγάγεν 19, 108, 118. τοῦ
 ἱερατ.] εἰς το ἱερ. 30, 74, 76, 106, 129, 134. Compl. Ἀ τῆ 16, 19,
 32, 52, 57, 73, 77, 108, 118. Cat. Nic. τῷ Κυρ.] Ἀ τῷ VII, X,
 16, 18, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.

XXVI. Καθὰ] καθότι VII, 16, 18, 29, 52, 56, 57, 58, 64, 72,
 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic.
 καθ' ὅτι X, 30, 53, 82, 134. Lipf. δέναι] τῷ δοῦναι 55. ἡ
 ἡμ.—Ἰσρ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 19. ἡ ἡμέρα] in die in
 qua Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔχρισεν] ἡλείψεν margo X. Lipf.
 παρὰ] παρὰ 16, 52, 57, 73, 77, 131. νόμιμον] μερίδα margo X.
 Lipf. εἰς τὰς γεν.] in generationibus Copt. αὐτῶν] ὑμῶν
 30, 54, 55, 75.

XXVII. ὀλοκαυτ.] καρπωσίων margo X. Lipf. θυσίας 1°]
 + τοῦ σωτηρίου 55. ἱλασμοῦ margo X. Lipf. sacrificiorum cum
 articulo Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ περὶ]

ΚΕΦ. VII.

28. καὶ τῆς θυσίας τοῦ σωτηρίου, ὃν τρόπον ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ ἡ ἡμέρα ἐνετείλατο τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, προσφέρειν τὰ δῶρα αὐτῶν ἑναντι Κυρίου ἐν τῇ ἐρήμῳ Σινᾶ.

ΚΕΦ.

VIII.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάβε Ἀαρὼν καὶ τοὺς υἱὲς αὐτῆς, καὶ τὰς σολὰς αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ τὸν μόσχον τὸν περὶ τῆς ἀμαρτίας, καὶ τὰς δύο κριὰς, καὶ τὸ κανοῦν τῶν ἀζύμων, καὶ πᾶσαν τὴν συναγωγὴν ἐκκλησίασον ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆς μαρτυρίου. Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς ὃν τρόπον συνέταξεν αὐτῷ Κύριος· καὶ ἐξεκκλησίασε τὴν συναγωγὴν ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆς μαρτυρίου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τῇ συναγωγῇ· τῆτό ἐστὶ τὸ ῥῆμα, ὃ ἐνετείλατο Κύριος ποιῆσαι. Καὶ προσήνεγκε Μωυσῆς τὸν Ἀαρὼν, καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτῆς, καὶ ἔλουσεν αὐτοὺς ὕδατι. Καὶ ἐνέδυσεν αὐτὸν τὸν χιτῶνα, καὶ ἔζωσεν αὐτὸν τὴν ζώνην, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὸν τὸν ὑποδύτην, καὶ ἐπέθηκεν ἐπ' αὐτὸν τὴν ἐπωμίδα, καὶ συνέζωσεν αὐτὸν [κατὰ τὴν] τὴν ποίησιν τῆς ἐπωμίδος, καὶ συνέσφιγξεν αὐτὸν ἐν αὐτῇ. Καὶ ἐπέθηκεν ἐπ' αὐτὴν τὸ λογεῖον, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸ λογεῖον τὴν δῆλωσιν καὶ τὴν ἀλήθειαν. Καὶ ἐπέθηκε τὴν μίτραν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὴν μίτραν κατὰ πρόσωπον αὐτῆς τὸ πέταλον τὸ χρυσοῦν τὸ

α καὶ Slav. Oslrog. ἀμαρτ. καὶ τῆς πλ.] πλῆμα. καὶ περὶ σμαρτ. 134. πλῆμα. καὶ αμαρτ. 106. καὶ τῆς πλ.—θυσίας] α hanc et quæ iis interjacent 52. καὶ τῆς πλῆμα.] α καὶ 82. α τῆς 55, 129. αὐτῶσις margo X. Lipf. aut delicti Slav. Oslrog. pro delicto Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τῆς τειλ.] α τῆς 75. πλῆμασις margo X. Lipf. aut perfictionis Slav. Oslrog. pro perfictione Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τῆς θυσ.] α θυσίας (sic) 55. α καὶ Slav. Oslrog. τῆ σωτ.] α τοῦ Compl. τῶν ἐργων margo 85, 130.

XXVIII. τῷ Μωυσῇ. Μωυσι 18. Ald. sic ex corr. manus recentis 130. filius Israel Arm. 1. ἐν τῷ ὄρει] super montem Copt. Σινᾶ 1°] Σινᾶ 54, 75. τῷ Σινᾶ 16, 57, 58, 73, 77, 128, 130. ἡ ἡμ.] in die in qua Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπειλ.] περ. σίλ. 15. τὰ δῶρα] τα tantum in textu, sed δῶρα in margine, incertum utrum prima manu, 64. αὐτῶν] αὐτῶ 77. α Arab. 3. ἑναντι Κυρ.] α 76. ἐκλουσεν Κυρ. 15. ἐν margo (sic ut legeretur ἐκλουσεν Κυρ.) 130. Κυρῶ 19, 108, 118. τῇ ἐργῶν] τῷ ὄρει 16, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Σινᾶ 2°] Σινᾶ 54. Σινᾶν (sic) 58.

I. πρ. Μωυσῇ. Mf Georg. cum Mf Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg. et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Ἀαρ.] τὸν Ααρ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 53, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐτοῦ 1°—αὐτῆς 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent Cyr. Al. i, parte prima, 399. αὐτοῦ 1°] + μετ' αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. + eadem x præmissio IV. + eadem sub x in charact. minore Alex. τὰς σολ.] φερει margo X. Lipf. αὐτοῦ 2°] α IV, VII, 15, 16, 18, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. uncis includit Alex. αὐτῶν 32, 53, 54, 75, 106, 108, 118, 134. Chryf. i, 657. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. σολας αὐτῶν (sic ex repetito quoad σολας) 76. τοὺς δ. κρ.] κριὸν Chryf. l. c. exprimunt τοὺς κρ. τοὺς δύο Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ κ. τῶν ἀζύ.] laud subjungit Chryf. l. c. τὸ κανοῦν] τὸν κανοῦν Cat. Nic.

III. πᾶσαν τὴν συναγ.] παση τη συναγωγῇ IV, 59, 129. sic primo, sed ex corr. ut Vat. VII. α πᾶσαν Chryf. i, 657. + filium Israel Copt. Arab. 3. τὴν συν. ἐκκ.] ἐκκλ. τὴν συν. Chryf. l. c. ἐκκλησίασον] ἐξεκκλησίασον (sic) 32. ἐκκλησίας ὁ ἦν (sic, corrupte pro ἐκκλησίασον, nam Editores male legerunt Codicem suum) Ald. συναθροισεν margo X. Lipf. τὴν θύρ.] τας θύρας 54, 75. τῆς σκ. τοῦ μαρτυρ.—τῆς σκ. τῆς μαρτυρ.] α alterutra et quæ iis interjacent 71. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 399. Arab. 1. 2.

IV. αὐτῷ Κυρ.] αὐτῷ ο Κυρ. 77, 134. Κυρ. αὐτῷ 59, 72. Κυρ. τῷ Μωυσῇ 30. α αὐτῷ Georg. ἐξεκκλησίασε] ἐκκλησίασεν 75. τὴν συναγ.] πᾶσαν τὴν συναγ. Ald. Copt. Arab. 3. παση συναγωγῇ 19. τη συναγωγῇ IV, VII. Pro more, signum v finalis — pro accentu circumflexo male intellectum hos errores peperit. τὴν θύραν] τας θύρας 54, 75. τὴν θ. τῆς σκ.] tabernaculum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. τῇ συναγ.] παση συναγ. 108, 118. πᾶση τῇ συν. Chryf. i, 657. + omni Copt. ad synagoga Slav. Mosq. i, 1] α Arab. 3. τὸ ῥῆμα] + τούτο ἐστὶν ο II. + τούτο ἐστὶν 71. + eadem uncis inclusa Alex. Κυρ. ποιῆσαι] ~ præmittit IV. sic, sed forsitan ποιῆσαι tantum erat hoc signo notandum. ποιῆσαι non subjungit Chryf. l. c.

VI. προσήνεγκε] προσήνεγκε 16, 18, 19, 29, 32, 52, 56, 57, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐτῆς] α 75. ὕδ.] ἐν ὕδ. 32.

VII. ἐνέδυσ. 1°] ἐζώσεν 72. αὐτὸν 1°] αὐτοὺς III. αὐτὸν in charact. minore Alex. Aaroni cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν χιτ.] α τὸν VII, 55, 59, 72, 108, 128. Cat. Nic. τῷ τιχηματι margo (huc refert, sed pertinent forsitan ad κατὰ τὴν ποίησιν infra) 130. ἐζώσ.] ἐνέδυσεν 72. αὐτὸν 2°] αὐτοὺς III. αὐτὸν in charact. minore Alex. α Hefych. Georg. τὴν ζώνην] καὶ ζώνην 72. τη ζώνῃ X, 18, 30, 55, 58, 59, 64, 82, 128, 129. Lipf. ζώνῃ IV, VII. α τὴν 15, 108, 118. τὸν ὑποδύτ.] τὸν ἐπενδύτην 59. ἐπενδύτην Alex. Hier. sic margo 58. Schol. ο ἐπενδύτην τοῦ ὑποκαμίσου (ergo Scholii auctor ἐπενδύτην legebat) margo 56. Neo-Græci ὑποκαμίσου vocant illud integumentum, quod proxime ad cutem induitur. ἐπέθηκεν] ἐπέθηκεν 71. ἐπ' αὐτὸν] α ἐπ' (sic) 72. αὐτῶ 19, 108, 118. Alex. Hier. τὴν ἐπωμ.] α τὴν 72. τὴν ἐπωμ.—τῆς ἐπωμ.] α postrema et quæ iis interjacent 53. συνίξ.] ἐζώσεν 32. Ald. συνιδήσεν IV. συνίξ. αὐτὸν] α αὐτὸν Georg. cixit illa Arab. 3. κατὰ τὴν ποίησ.] καὶ τὴν ποίησ. 71. margo τη ὑφῇ X. Lipf. secundum aditum Hefych. αὐτὸν ἐν αὐτῇ] αὐτὸν ἐν αὐτῷ 130, 131. αὐτὸν αὐτῷ (sic) 58. αὐτὴν ἐν αὐτῷ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐτὴν ἐπ' αὐτῷ 56, 73. αὐτὴν ἐπ' αὐτὸν 53. illum ad eam Hefych.

VIII. ἐπέθηκεν 1°] ἐπέθηκεν IV, 16, 73, 74, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὴν] αὐτὸν IV, VII, 15, 16, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in charact. minore Alex. αὐτῷ 19, 108. αὐτὸ III. λογεῖον 1°] λογιον, et sic tantum non ubique, VII, 15, 16, 18, 29, 32, 53, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 82, 85, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. δῆλ. καὶ τὴν ἀλ.] τοὺς φωτισμοὺς καὶ τοὺς τελειοὺς τὴν δῆλ. καὶ τὴν ἀλ. (sic) 54. Interpret ex marg. versio, et corrupta, Aliorum. δῆλωσιν] + καὶ τὴν ἐπωμίδα 72. καὶ τὴν ἀλήθ.] veritatis Copt.

IX. Καὶ ἐπέθ. 1°—καὶ ἐπέθ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 55. τὴν μ. ἐπὶ τ. κεφ. αὐτ.] ἐπὶ τ. κεφ. αὐτ. τ. μ. 30, 54, 75. τὴν μίτρ. 1°] et posuit mitram Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et posuit Aaroni mitram Georg. τὴν μίτρ. 2°] τῆς μίτρας VII, X, 16, 18, 19, 30, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. πρέσωπ.] τὸ πρόσωπ. X, 15, 18, 30, 85, 130, 131. Lipf. sic, sed το additum supra lineam, II. αὐτοῦ 2°] α Arm. 1. aliique. Arm.

καθηγιασμένον ἅγιον, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς ἀπὸ τοῦ 10.
 ἐλαίου τῆς χρίσεως, Καὶ ἔρρανεν ἀπ' αὐτῆς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπ' ἰλάκις· καὶ ἔχρισεν τὸ θυσι- 11.
 αστήριον, καὶ ἡγίασεν αὐτὸ, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, καὶ τὸν λουτήρα, καὶ τὴν βάσιν αὐτοῦ, καὶ
 ἡγίασεν αὐτά· καὶ ἔχρισε τὴν σκηνὴν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ ἡγίασεν αὐτήν. Καὶ 12.
 ἐπέχεε Μωυσῆς ἀπὸ τῆς ἐλαίου τῆς χρίσεως ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἀαρὼν· καὶ ἔχρισεν αὐτὸν, καὶ
 ἡγίασεν αὐτόν. Καὶ προσήγαγε Μωυσῆς τοὺς υἱοὺς Ἀαρὼν, καὶ ἐνέδυσεν αὐτοὺς χιτῶνας, καὶ 13.
 ἔζωσεν αὐτοὺς ζώνας, καὶ περιέθηκεν αὐτοῖς κιδάρεις, καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ.
 Καὶ προσήγαγε Μωυσῆς τὸν μόσχον τὸν περὶ τῆς ἁμαρτίας· καὶ ἐπέθηκεν Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ 14.
 αὐτοῦ τὰς χεῖρας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ μόσχου τῆς ἁμαρτίας. Καὶ ἔσφαξεν αὐτόν· καὶ 15.
 ἔλαβε Μωυσῆς ἀπὸ τῆς αἵματος, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὰ κέρατα τοῦ θυσιαστηρίου κύκλῳ τῷ δακτύ-
 λῳ, καὶ ἐκαθάρισε τὸ θυσιαστήριον· καὶ τὸ αἷμα ἐξέχεεν ἐπὶ τὴν βάσιν τῆς θυσιαστηρίου, καὶ
 ἡγίασεν αὐτὸ, τοῦ ἐξιλάσασθαι ἐπ' αὐτῆς. Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς πᾶν τὸ σῆμα τὸ ἐπὶ τῶν ἐνδοσ- 16.
 θίων, καὶ τὸν λοβὸν τὸν ἐπὶ τοῦ ἥπατος, καὶ ἀμφοτέρους τὰς νεφροὺς, καὶ τὸ σῆμα τὸ ἐπ' αὐτῶν,
 καὶ ἀνήνεγκε Μωυσῆς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Καὶ τὸν μόσχον, καὶ τὴν βύρσαν αὐτοῦ, καὶ τὰ 17.
 κρέα αὐτῆς, καὶ τὴν κόπρον αὐτῆς κατέκαυσεν αὐτὰ πυρὶ ἔξω τῆς παρεμβολῆς, ὃν τρόπον συνέταξε
 Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ προσήγαγε Μωυσῆς τὸν κριὸν τὸν εἰς ὀλοκαύτωμα· καὶ ἐπέθηκεν Ἀα- 18.

Ed. αὐτ. τὸ πέτ. τὸ χρ.] *hoc est folium aureum* (sic) Copt. πέταλον] *sepharon margo* X. Lipf. τὸ καθηγ. ἅγιον] ἅγιον 32, 64, 72. *vertunt, ceu in Græco τὸ ἅγ. τὸ καθηγ. fuerit, Arab. 1. 2. ἅ τὸ Copt. sanctificatum et sanctum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

X. ἔλαβε] λαβὼν 54, 71. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς χρίσεως.] + καὶ ἔχρισε τὴν σκηνὴν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῇ καὶ ἡγίασεν αὐτήν IV, 15, 58. Arab. 1. 2. + eadem sub X in charact. minore Alex. *Esse Symmachi dicitur.* + καὶ ἔχρισε τὴν σκηνὴν καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ ἡγίασεν αὐτά Compl.

XI. Καὶ 1^ο] ἅ 54, 75. Arm. 1. ἔρρανεν] *ερανεν* IV, 16, 18, 59, 75, 131. Alex. *επερρανεν* 32. *εραντησεν* (ex Aquilæ versione) 55. *εραναν* 106. + *digito cum articulo margo prima manu* Arm. 1. ἀπ' αὐτοῦ] ἐπ' αὐτοῦ III, 19, 55, 74, 106, 134. ἀπ' αὐτοῦ, *sed ἀπ' in charact. minore, Alex. ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θυσιαστήρ. 1^ο—θυσιαστήρ. 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 75. τὸ θυσιαστήρ. 2^ο] ἐπὶ τὸ θυ. 29. Ald. καὶ ἡγίασ. 1^ο—καὶ ἡγίασ. 2^ο] ἅ postrema et quæ his interjacent Arab. 3. καὶ ἡγ. αὐτῶν] ἅ præmittunt IV. Alex. τὰ ἐν αὐτῷ] τὰ σκεύη αὐτοῦ II, IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *vafa in illo* Slav. Mosq. καὶ ἡγ. 2^ο—καὶ ἡγ. 3^ο] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 16. καὶ ἡγίασεν αὐτά] ἅ 18. καὶ ἡγ. αὐτοῦ VII, X, 59, 64, 72, 74, 82, 106, 129, 134. Lipf. καὶ ἡγίασαι 108. ἡγίασαι αὐτά 118. Compl. καὶ ἔχρισε τὴν σκ. cum sqq.] ἅ IV, 15. *habet uncis inclusa* Alex. σκεύη αὐτῆς] ἐν αὐτῇ II, 19, 54, 71, 75, 108, 118. Alex. *in illo* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] *illa* Copt.*

XII. Καὶ 1^ο] ἅ IV. Μωυσῆς] ἅ præmittunt IV. Alex. ἅ Arab. 1. 2. τοῦ ἐλ.] τοῦτο ἐλ. VII. καὶ ἔχρ.] ἅ καὶ Georg. αὐτὸν 1^ο] ἅ 32. Cat. Nic. Arm. 1. Georg.

XIII. τοὺς υἱοὺς] τοῖς υἱοῖς (sic) 16, 131. Ἀαρ.] Ἀαρὼν καὶ ἔχρισεν αὐτοὺς καὶ ἡγίασεν αὐτοὺς καὶ προσήγαγεν Μωυσῆς τοὺς υἱοὺς Ἀαρὼν 55. αὐτοὺς 1^ο] αὐτοῦ 16. χιτῶν.] τοὺς χιτ. 55, 74, 75, 76, 106, 134. καὶ ἔζ. αὐτ. ζών.] ἅ 18. *margo huc refert autais* (sic) 85. ζώνας] ζωναῖς IV, 15, 16, 52, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 118, 128, 131. Ald. Cat. Nic. τὰς ζωναῖς 30, 55. περιέθηκεν.] προσέθηκεν. 30. αὐτοῖς] αὐτοῦ 18, 106. αὐτάς *margo* 85. κιδάρ.] τὰς κιδάρ. 30. καθάπερ] καθά 19, 108, 118. Alex. Κύριος] Κυρίω (sic) 130. τῷ Μ.] ἅ τῷ 57, 85, 131.

XIV. Μωυσῆς] ἅ præmittunt IV. Alex. ἅ 19, 59, 72, 82, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. ἐπέθηκεν. Ἀαρ.] ἐσφαξαν αὐτοὺς μετὰ το ἐπιθῆσαι ἐπ' αὐτοῦ Ἀαρ. (sic) 16. ἐπέθηκεν] *posuerunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] ἅ 59, 75. Alex. αὐτοῦ] αὐτῶν (sic) 106. Ἀαρὼν Alex. χεῖρ.] + αὐτοῦ 108.

+ αὐτῶν IV, VII, X, 15, 16, 18, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τοῦ τῆς αἵμ.] τοῦ περὶ τῆς αἵμ. 53. Slav. Mosq. ἅ τοῦ 15, 54, 75, 108. Compl. *peccatorum* Armeni Codd. aliqui.

XV. Καὶ ἔσφ. αὐτ.] ἅ 16. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔσφαξαν] ἐσφαξαν 29. Armeni Codd. aliqui. αὐτ. καὶ ἐλ.] ἅ 55. αὐτὸν] ἅ præmittunt IV. Alex. + *Moyfes* Slav. Ostrog. Μωυσ.] ἅ hic Slav. Ostrog. αἵμ.] + *illinc* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπέθηκεν] προσέθηκεν 53. ἐθηκεν 32. τῷ δακτύλῳ] præmittit θυσιαστηρίῳ αὐτῆς (sic) 106. τῷ δακτυλίῳ 74, 76, 106, 134. + αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτῆς in charact. minore Alex. τὸ αἷμ. ἐξέχ.] ἐξέχ. τὸ αἷμ. Alex. ἐπὶ τὴν β.] παρὰ τὴν β. 32. τοῦ θυσιαστήρ. 2^ο] ἅ 53. αὐτὸ] αὐτοῦ 75. τοῦ ἐξελ.] *causa afferendi sacrificia propitiationis* Copt. *ut tolleret sacrificia holocaustorum* Arab. 3. ἐπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτοῦ 19, 29, 55, 82, 108. ἐπ' αὐτῷ Lipf. Copt. sic *margo* X. περὶ αὐτῆς Alex.

XVI. Μωυσ. 1^ο] ἅ præmittunt IV. Alex. ἅ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πᾶν] ἅ Copt. τὸ σῆμα] ἅ τὸ VII, 72. τῶν ἐνδοσθ.] τῶν ἐντοσθ. X, 18. Lipf. Cat. Nic. τῆς κοιλίας *margo* X, 85, 130. Lipf. ἀμφοτ.] ἅ 32. τὰς νεφρ.] ἅ τοὺς 75. τὸ σῆμα 2^ο] πᾶν το 5. 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῶν] ὑπ' αὐτῶν 72. ἐπ' αὐτήν (sic) 106. καὶ ἀν.] ἅ καὶ 29. ἀνήνεγκε] *ηνεγκε* 19. + *illum* Arab. 1. 2. Μωυσῆς 2^ο] ἅ 74, 106, 134. Arab. 1. 2. τὸ θυσιαστήρ.] τοῦ θυσιαστηρίου 54.

XVII. Καὶ τὸν μόσχ.] ἅ καὶ 75. Arm. 1. Georg. *et eduxit vitulum* Arab. 1. 2. *vitulum autem* Slav. Mosq. τὴν βύρσ.] το δερμα 54, 75. sic *margo* X. Lipf. *Est aliorum Interpretum.* τὰ κρέα Alex. αὐτοῦ 1^ο—αὐτοῦ 2^ο] ἅ postremum et quæ his interjacent 15. τὰ κρέα] τὴν βύρσαν Alex. *omnes carnes* Georg. αὐτοῦ 2^ο] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὴν κόπρ.] *cornua cum articulo* Arab. 3. κατέκαυσεν] κατέκαυσεν X, 18, 71, 130. Lipf. καὶ præmittunt 16, 18. Arab. 1. 2. præmittit καὶ, *sed uncis inclusum, Alex. αὐτὰ] ἅ 19, 55, 58, 72, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πυρὶ] ἐν π. 19, 108, 118. ἅ III, 53. *habet in charact. minore Alex. ἔζω] παρεξέχω* Alex.*

XVIII. Καὶ 1^ο] ἅ Georg. προσήγαγε] προσήνεγκε 18. Μωυσ.] ἅ præmittunt IV. Alex. ἅ 106. Arab. 1. 2. ο Μ. 57. τὸν εἰς ὀλοκαύτωμα] τοῦ ὀλοκαυτώματος 19. τοῦ ὀλοκαυτώματος 108, 118. τοῦ εἰς ὀλοκαυτῶσιν 75. τοῦ εἰς τὸ ὀλοκαύτωμα 71. ἐπέθηκεν] *posuerunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ IV,

Λ Ε Υ Ι Τ Ι Κ Ο Ν .

ΚΕΦ. VIII.

19. ῥὼν καὶ υἱοὶ αὐτῶ τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ κριῖ. Καὶ ἔσφαξε Μωυσῆς τὸν κριόν·
20. καὶ προσέχεε Μωυσῆς τὸ αἷμα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κύκλῳ. Καὶ τὸν κριὸν ἐκρεανόμησε κατὰ
21. μέλη, καὶ ἀνήνεγκε Μωυσῆς τὴν κεφαλὴν, καὶ τὰ μέλη, καὶ τὸ σῆαρ. Καὶ τὴν κοιλίαν, καὶ τοὺς πόδας ἔπλυνεν ὕδατι· καὶ ἀνήνεγκε Μωυσῆς ὅλον τὸν κριὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον· ὀλοκαύτωμά ἐστιν
22. εἰς ὁσμὴν εὐωδίας· κάρπωμά ἐστι τῷ Κυρίῳ, καθάπερ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ προσήγαγε Μωυσῆς τὸν κριόν, τὸν δεύτερον κριὸν τελειώσεως· καὶ ἐπέθηκεν Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ
23. τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ κριῖ. Καὶ ἔσφαξεν αὐτόν· καὶ ἔλαβε Μωυσῆς ἀπὸ τοῦ αἵματος αὐτοῦ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν λοβὸν τῆ ὠτὸς Ἀαρὼν τῆ δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς χει-
24. ρὸς τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆ ποδὸς τῆ δεξιῶ. Καὶ προσήγαγε Μωυσῆς τὰς υἱὰς Ἀαρὼν· καὶ ἐπέθηκε Μωυσῆς ἀπὸ τῆ αἵματος ἐπὶ τοὺς λοβὸς τῶν ὠτων τῶν δεξιῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα τῶν χειρῶν αὐτῶν τῶν δεξιῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα τῶν ποδῶν αὐτῶν τῶν δεξιῶν· καὶ προσέχεε
25. Μωυσῆς τὸ αἷμα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κύκλῳ. Καὶ ἔλαβε τὸ σῆαρ καὶ τὴν ὀσφύν, καὶ τὸ σῆαρ τὸ ἐπὶ τῆς κοιλίας, καὶ τὸν λοβὸν τοῦ ἥπατος, καὶ τοὺς δύο νεφροὺς, καὶ τὸ σῆαρ τὸ ἐπὶ αὐτῶν,
26. καὶ τὸν βραχίονα τὸν δεξιόν. Καὶ ἀπὸ τοῦ κανῆ τῆς τελειώσεως, τοῦ ὄντος ἑναντι Κυρίου, ἔλαβεν ἄρτον ἑνα ἄζυμον, καὶ ἄρτον ἐξ ἐλαίου ἑνα, καὶ λάγανον ἑν· καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸ σῆαρ,

VII, 16, 18, 59, 74, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐπὶ τὴν κεφ. τοῦ κρι. — ἐπὶ τὴν κεφ. τῆ κρι. in com. 22.] ἅ alterutra et quæ his interjacent 72.

XIX. Μωυσ. 1^ο] ᾧ præmittit IV. — præmittit Alex. ἅ Arab. 1. 2. τὸν κριόν] illud Arab. 1. 2. Μωυσ. 2^ο] ο M. 16, 73, 77. Cat. Nic. ἅ 19, 55, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ θυ. κύκλῳ] κύκλῳ ἐπὶ το θυ. 30, 54. κύκλῳ το θυσιαστήριον 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ το θυ. Κυρίου κύκλῳ 15.

XX. Καὶ τὸν κρι.] anietem vero Slav. Mosq. ἐκρεανόμ.] εκρεανόμ. IV, 55, 74, 75, 76, 134. Compl. εκρεανόμ. 106. margo διωκτῶν X. Lipf. κατὰ μέλη] καὶ τὰ μέλη 16, 18, 19, 30, 53, 54, 57, 59, 73, 77, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. + αὐτῶ IV, VII, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. + idem in charact. minore Alex. + membrum ejus Copt. καὶ ἀνήν.—καὶ ἀνήν. in com. 21.] ἅ alterutra et quæ his interjacent 15. ἀνήνεγκε] πνευχε 19, 108. κεφ.] + αὐτῶ 74, 106, 134. Georg. μὲν 2^ο] + αὐτῶ 134. Lipf. Georg.

XXI. πόδας:] + ejus Georg. ἔπλυν.] + illa Slav. Ostrog. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὕδατι] ἐν ὕδ. 32, 52. ἀνήνεγκε] πνευχε 19. Μωυσ.] ἅ 19, 108, 118. ὀλοκαύτωμά] ὀλοκαυτωμα 74, 75, 76, 106, 134. ἐστιν—ἐστὶ] ἅ primum et quæ his interjacent 53. κάρπωμά] πνευχο margo 85, 130. quæ primum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ejus Arab. 1. 2. + accipit Arab. 3. ἐστιν] ο ἐστιν II, 15, 54, 71, 75. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. sic, sed ὁ uncis inclus. Alex. quod tantum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Arab. 3. εἰς ὁσμ.] ὁσμῃ 15. Slav. Ostrog. ἅ ἐστὶ Arab. 3. κάρπ. ἐστὶ τῷ K.] ἅ 75. ἅ ἐστὶ τῷ 108, 118. ἅ ἐστὶ Arab. 3. ἅ τῷ IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.

XXII. Μωυσ.] ᾧ præmittunt IV. Alex. ἅ Arab. 1. 2. κριόν, τὸν δεύτερον κριόν] κριον τον δευτερον, κριον 59. Alex. Lipf. ἅ κριόν 2^ο 19, 55, 108, 118. Compl. Hefych. τελευτάσ.] τες τελ. 53, 54, 55, 75, 108, 118. Compl. Alex. explicationis Hefych. ἐπέθηκεν] ἐπέθηκαν 16. præsunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75.

XXIII. ἔσφαξεν] σφαξαν 53, 71, 75. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic ex corr. sed σφαξεν, ut videtur, primo, 134. αὐτῶ] ᾧ præmittunt IV. Alex. Μωυσ.] ἅ 106. τὸν λοβόν] ὕψος margo X. Lipf. τῆ δεξιᾶς 1 — τῆ δεξιᾶς 2^ο] ἅ alterutra et quæ his interjacent 53. τοῦ δεξ. 1^ο] τον δεξιον 32. Cat. Nic. ἐπὶ τὸ ἄκρ. 1^ο—ἐπὶ τὸ ἄκρ. 2^ο] ἅ alterutra et quæ his interjacent 130. τῆς χειρ.] του της χειρ. (sic) VII. ἅ τῆς 59. + αὐτῶ 19. + αὐτῶ IV, 15, 16, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῆς δεξ.] ἅ 74. ποδός] + αὐτῶ 19. + αὐτῶ IV, VII, X, 15,

16, 30, 52, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.

XXIV. Καὶ προσήγ.—δεξιῶν 3^ο] ἅ hæc et quæ his interjacent 19. Μωυσ. 1^ο—Μωυσ. 2^ο] ἅ alterutra et quæ his interjacent 54. Μωυσ. 1^ο] ᾧ præmittunt IV. Alex. ἐπέθηκε] præsunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσ. 2^ο] ἅ 55, 106. Arab. 3. αἱμα.] + illud Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοὺς λοβόν] τον λοβον 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. τα ὕψηλα margo X. Lipf. τῶν ὠτων τῶν δεξ.] των ωτων αυτων των δεξ. IV, VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed αὐτῶν in charact. minore, Alex. των δεξ. αυτων ωτων 72. του ωτος αυτων του δεξιου 108, 118. Compl. των ωτων αυτων tantum 15. τῶν δεξ. 1^ο—τῶν δεξ. 2^ο] ἅ alterutra et quæ his interjacent 54, 72, 75, 106. τὰ ἄκρα 1^ο, 2^ο] το ακρον 108, 118. Compl. τῶν χειρ.] της χειρος 108, 118. Compl. των ποδων III. τῶν χειρῶν, sed χειρῶν in charact. minore, Alex. αὐτῶν τῶν δεξ. 1^ο] αυτων της δεξιας 108, 118. Compl. ἅ αὐτῶν 15, 106. τῶν δεξ. uncis includit Alex. τῶν δεξ. 2^ο—τῶν δεξ. 3^ο] ἅ alterutra et quæ his interjacent 55. ἐπὶ τὰ ἄκρα 2^ο] ἅ Georg. τῶν ποδῶν] του ποδων 108, 118. Compl. των χειρων III. τῶν ποδῶν, sed ποδῶν in charact. minore, Alex. αὐτῶν τῶν δεξ. 2^ο] αυτων του δεξιου 108, 118. Compl. ἅ αὐτῶν 15. Μωυσ. 3^ο] ἅ Arab. 3. ἐπὶ τὸ θυσιαστήρ.] + Κυρίου 15. thyfasterii Slav. Ostrog. in thyfasterio Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXV. ἔλαβε] + Μωυσῆς VII, X, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. τὸ σῆαρ 1^ο] παν το σ. 118. carnem cum articulo Arab. 3. ὀσφύν] + το κερχιον (ab alio Interprete) 54. caulam (ex alio Interprete) Arab. 3. τὸ σῆαρ 2^ο—τὸ σῆαρ 3^ο] ἅ postrema et quæ his interjacent Arab. 1. 2. τὸ σῆαρ 2^ο] præmittunt παν IV, 15, 19, 108. Compl. præmittit idem in charact. minore Alex. τὸ ἐπὶ τῆς κοιλ.] + ἐπ' αὐτῶν 54. intermedium Arab. 3. τῆ ἥπ.] τον επι τα ηπ. IV, 19, 72, 108, 118. ἐπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτον (sic) 75. τὸν βραχ.] την κνημην margo 130. τὸν βρ. τὸν δεξ.—τὸν βρ. τὸν δεξ. in com. 26] ἅ alterutra et quæ his interjacent 30.

XXVI. Καὶ ἀπὸ] et cepit a Arab. 3. ἅ καὶ Slav. Ostrog. τῆς τελ.] margo των αζυμων X. Lipf. infermentati cum articulo margo Arab. 1. infermentati in textu Arab. 3. τοῦ ὄντος] εως του οντος 129. quod erat Georg. ἐναντί] εναντιον VII, X, 16, 18, 52, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. απαντι margo 130. Κυρίου] του Θιου VII, X, 16, 18, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 128, 129, 130, 131. Lipf. ἔλαβε.] καὶ, quod præcessit primo in Ed. Vat. eraserunt ipsi Editores: et quidem ἅ καὶ IV, X, 18, 52, 55, 56, 59, 64, 72, 74, 75, 82, 85, 106, 118, 131, 134. Compl. Alex. Lipf.

καὶ τὸν βραχίονα τὸν δεξιόν. Καὶ ἐπέθηκεν ἅπαντα ἐπὶ τὰς χεῖρας Ἀαρὼν, καὶ ἐπὶ τὰς χεῖ- 27.
ρας τῶν υἱῶν αὐτῆς, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὰ ἀφαιρέμα ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἔλαβεν Μωυσῆς ἀπὸ τῶν 28.
χειρῶν αὐτῶν, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὰ Μωυσῆς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, ἐπὶ τὸ ὀλοκαύτωμα τῆς τελει-
ώσεως, ὃ ἐστὶν ὁσμὴ εὐωδίας, κάρπωμά ἐστι τῷ Κυρίῳ. Καὶ λαβὼν Μωυσῆς τὸ σηθύνιον, ἀφεί- 29.
λεν αὐτὸ ἐπίθεμα ἔναντι Κυρίου, ἀπὸ τῆς κριοῦ τῆς τελειώσεως· καὶ ἐγένετο Μωυσῆς ἐν μερίδι,
καθὰ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς ἀπὸ τοῦ ἐλαίου τῆς χρίσεως, καὶ ἀπὸ 30.
τῆς αἵματος τοῦ ἐπὶ τῆς θυσιαστηρίου, καὶ προσέρρανεν ἐπὶ Ἀαρὼν, καὶ τὰς σολὰς αὐτῆς, καὶ τοὺς
υἱοὺς αὐτῆς, καὶ τὰς σολὰς τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτῆς· καὶ ἡγίασεν Ἀαρὼν, καὶ τὰς σολὰς αὐ-
τῆς, καὶ τὰς υἱὰς αὐτοῦ, καὶ τὰς σολὰς τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς 31.
Ἀαρὼν, καὶ τοὺς υἱὰς αὐτῆς· ἐψήσατε τὰ κρέα ἐν τῇ αὐλῇ τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τόπῳ
ἀγίῳ· καὶ ἐκεῖ φάγεσθε αὐτὰ, καὶ τοὺς ἄρτους τοὺς ἐν τῷ κανὼ τῆς τελειώσεως, ὃν τρόπον συν-
τέτακταί μοι, λέγων· Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ φάγονται αὐτά. Καὶ τὸ καταλειφθὲν τῶν 32.

Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Sed cæteri Codd. et reliquæ Editiones et Versiones, καὶ habent. ἄρτον ἕνα ἄζυμ.] εἷς ἀρτ. αἷ. IV, 72, 73, 75, 77, 106, 134. ἀρτον ἀζύμων εἷς 15. εἷς ἀρτον κολλυραν ἀζύμων 54. κολλυραν ἀζύμων μίαν 19, 108, 118. Compl. κολλυραν margo 130. κολλυραν λαγανον margo 57. Est κολλυραν Aliorum Interpretum. a pane infermentato Arab. 3. καὶ ἄρτον ἐξ ἐλ. ἕνα] ἄρτον VII, 19, 29. ἄρτον 52. ἄρτον 82. καὶ κολλυραν ἀρτου ἐξ ἐλ. μίαν 19, 108, 118. Compl. κολλυραν margo 85, 130. περιητο in oleo Arab. 3. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ λάγ. ἐν] ἄρτον X. ἄρτον omnia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κολλυραν λαγανον margo Cat. Nic. απαλον margo X. Lipf. καὶ ἐπέθ. — καὶ ἐπέθ. in com. 27] ἄρτον et quæ iis interjacent 57. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. ἐπέθ. + illud Arab. 1. 2. + illa Arab. 3. τὸ εἶαρ] τα εἶαρ 19, 108, 118. τὸν βρ.] ἐπὶ τὸν βρ. IV, 19, 74, 75, 106, 118, 134. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ præmittit in charact. minore Alex. præmittit ἐπέθηκεν, quod postea deletum, II. τὴν κνημην margo 85, 130.

XXVII. ἀπαλῖα] τα παλῖα IV, 15, 16, 32, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. παλῖα VII, 18, 30, 59, 72, 75. hæc omnia Georg. τὰς χεῖρας] τῆς χειρὸς 16, 32, 52, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τὰς χεῖρ. 2°] ἄρτον 106. ἐπὶ τῶν χειρῶν 32. ἀνήνεγκεν] ηνεγκεν 16, 52, 57, 131. Georg. ἀνήνεγκαν 72. ἀφωρισεν margo X. Lipf. αὐτὰ] αὐτὸ 82, 129. αὐτὸ (sic) 53. ἄρτον] ἀφαιρέμα] in præmittit Georg. ἐναλί.] ἐναντίον 56, 85, 106, 134. ἐνωπιον 15. Κυρίου] τὸ Θεοῦ margo 85.

XXVIII. ἔλαβεν] + αὐτὸ 16, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Slav. Ostrog. + illud Arm. 1. aliique. Arm. Ed. capiens Arm. 1. Μωυσ. 1°] + αὐτὸ IV. Μωυσ. 1° — Μωυσ. 2°] ἄρτον et quæ iis interjacent 72. τῶν χειρ.] τῶν χειρ. Slav. Ostrog. αὐτῶν] ἄρτον 53. αὐτοῦ Cat. Nic. ἀνήνεγκεν] exprimunt ηνεγκεν Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὰ Μωυσ.] ἄρτον 106. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτὰ ἀφαιρέμα ἐναλί Κυρίου 55. ἄρτον X, 16, 18, 19, 32, 52, 53, 57, 58, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique nonnulli. ἐπὶ τὸ ὀλοκαύτωμα] ἐπὶ τὰ ὀλοκαύτωμα 75. ὀλοκαύτωμα Arab. 3. ὃ ἐστὶν] ἄρτον VII, X, 16, 18, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ὁσμὴ] ὁσμην 56, 82, 129. Arab. 3. in odorem Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κάρπωμά] προσφορά margo X. Lipf. + enim Slav. Ostrog. + acceptam Arab. 3. ἐστὶν] ἄρτον 19, 108, 118. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + hoc Slav. Ostrog. τῷ Κυρίῳ] τῷ IV, 59, 129. Compl. + καθάπερ ἐνετείλατο Κύριος 54, 55, 74, 75, 76, 106, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + ut mandavit Dominus Mosi Arm. 1.

XXIX. λαβὼν] cepit Slav. Ostrog. Georg. ἀφείλεν] αφωρισεν 19, 108, 118. et præmittunt Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁφ. αὐτ. ἐπέθ.] extulit illud posuitque illud Arab. 1. 2. αὐτὸ] το III. αὐτὸ in charact. minore Alex. αὐτὸ (sic) 85. ἄρτον 1. aliique. Arm. Ed. ἐπίθεμα] ἀφαιρέμα 16, 30, 52, 54, 55, 57, 73, 75, 77, 85, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique.

Arm. Ed. sic in textu, sed ἐπίθεμα margo, 130. ἀφορισμα 19, 108, 118. sic margo X. Lipf. ἐναλί] ἐνωπιον 15, 19, 108, 118. Philo 1, 113. ἀπὸ τοῦ χρ.] et ab ariete Copt. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐγ. cum sqq.] ἄρτον 58. ἐγ. Μωυσ.] Μωυσῆς ἐγ. (sic) IV. ἐγ. Μωυσῆς (sic) 59. Lipf. ἐγ. τῷ Μωυσ. 106, 134. ἐν μερ.] pars Copt. καθὰ] καθάπερ 106. ἀπὸ τοῦ (sic) 75. ἐνετείλατο] ἐνέειλα (sic) 75. Κύρ. τῷ M.] αὐτὸ Κυρ. 53. Κυρ. αὐτὸ 106.

XXX. ἔλαβε] λαβὼν 54, 75, 131. Μωυσ.] ο M. 74. τῆς ἐπὶ] ἄρτον 53, 59, 72, 106. τοῦ ἀπὸ 73. ἀπὸ margo 130. καὶ προσ.] ἄρτον 75. προσέρρανεν] ἐπερρηνεν 32. προσερανεν 59, 75, 130. Alex. Cat. Nic. καὶ τὰς σολ. αὐτῆς 1°] ἄρτον 53. καὶ ἐπὶ τὰς σ. αὐτῶν VII, X, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et super filios ejus Copt. αὐτοῦ 1° — αὐτοῦ 2°] ἄρτον et quæ iis interjacent 15. καὶ τοὺς υἱὰς αὐτῆς 1°] καὶ ἐπὶ τ. υἱοὺς αὐτῶν VII, X, 16, 18, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et super solas ejus Copt. + μετ' αὐτοῦ uncis inclusa Alex. αὐτοῦ 2° — αὐτοῦ 3°] ἄρτον et quæ iis interjacent 19. αὐτῆς 2° — αὐτοῦ 4°] ἄρτον et quæ iis interjacent 16, 54, 77, 106, 130. καὶ τὰς σολ. 2°] καὶ ἐπὶ τὰς σολ. X, 57, 74, 128, 129. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν αὐτῆς μετ' αὐτοῦ 1°] αὐτῶν 74. Arab. 3. Georg. ἄρτον μετ' αὐτοῦ 55, 75. μετ' αὐτῆς 1° — μετ' αὐτῆς 2°] ἄρτον et quæ his interjacent III, 52, 131, 134. eadem habet in charact. minore Alex. Ἀαρ. 2°] τὸν Ααρ. 128. καὶ τὰς 3° cum sqq.] αὐτῶν 72. καὶ τὰς σολ. αὐτοῦ 2°] ἄρτον 106. solas cum articulo tantum Georg. αὐτοῦ 5° — αὐτοῦ 6°] ἄρτον et quæ his interjacent 54. Copt. τῶν υἱῶν αὐτῆς 2°] αὐτῶν 53, 76, 106. Georg. μετ' αὐτοῦ 2°] cum illis Georg.

XXXI. πρ. Ἀαρὼν] πρ. τὸν Ααρ. VII, X, 16, 18, 30, 57, 59, 73, 74. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aaroni Georg. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοὺς υἱὰς] filiis Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐψήσατε] ἐψησε (sic) 71. τὰ κρέα] ἄρτον 128. ἐν τῇ αὐλῇ] παρὰ τὴν θυραν 19, 108, 118. Compl. ἐν τόπῳ ἀγ.] ~ præmittunt IV. Alex. ἄρτον 58. Arab. 1. 2. Hæc addidisse τὸς ὁ ait Hefych. ergo ~ notabantur in ejus Codice. φάγεσθε] comedite Hefych. τοὺς ἐν τῷ κ. τῆς τελ.] τῆς τελ. τοὺς ἐν τ. κ. 54, 75. ἄρτον hic Georg. τοὺς ἐν] ἄρτον 72, 74, 106, 134. ἄρτον primo, sed habet supra lineam ab alia manu, II. τὸς ἐπὶ Ald. τελειώσ.] + edisse Hefych. + hic, et omittit mox, et edent illa Aaron et filii ejus Slav. Ostrog. συντέτακτα] συνέταξε 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. μοι λέγ.] Κυριος μοι λεγ. 74. μοι Κυριος λεγ. 15, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Dominus dicens Copt. + hic et panes qui sunt in canistro perfectionis Georg. Ἀαρ. cum sqq.] ἄρτον hic Slav. Ostrog. οἱ υἱοὶ] ἄρτον 59, 75. Ald. Cat. Nic. φάγονται] φαγῶνται 131. Slav. Mosq. αὐτὰ] ταῦτα Alex. Arab. 3. cam Aug.

XXXII. τῶν χρ.] ἀπὸ τῶν χρ. 75. ἀπὸ τῶν ἀρτῶν 54. τῶν ἄρτων exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν ἄρτ.] τῶν κρέων 54, 75. τῶν κρέων exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

33. κρεῶν καὶ τῶν ἄρτων ἐν πυρὶ κατακαύσατε. Καὶ ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐκ
ἐξελεύσεσθε ἐπὶ ἡμέρας, ἕως ἡμέρα πληρωθῇ, ἡμέρα τελειώσεως ὑμῶν· ἐπὶ γὰρ ἡμέρας τελει-
34. ὡσει τὰς χεῖρας ὑμῶν, Καθάπερ ἐποίησεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ; ἢ ἐνετείλατο Κύριος τῷ ποιῆσαι,
35. ὥστε ἐξιλάσασθαι περὶ ὑμῶν. Καὶ ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῷ μαρτυρίου καθήσεσθε ἐπὶ ἡμέρας,
ἡμέραν καὶ νύκτα· φυλάξεσθε τὰ φυλάγματα Κυρίου, ἵνα μὴ ἀποθάνητε· ἔγω γὰρ
36. ἐνετείλατό μοι Κύριος ὁ Θεός. Καὶ ἐποίησεν Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῷ πάντας τοὺς λόγους, ὃς
συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ.

ΚΕΦ.

IX.

1. ΚΑΙ ἐγενήθη τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὄγδοῃ, ἐκάλεσε Μωσῆς Ἀαρὼν, καὶ τὰς υἱὰς αὐτοῦ, καὶ τὴν γερε-
2. σίαν Ἰσραήλ. Καὶ εἶπε Μωσῆς πρὸς Ἀαρὼν· λάβε σεαυτῷ μοσχάριον ἐκ βοῶν περὶ ἁμαρ-
3. τίας, καὶ κριὸν εἰς ὀλοκαύτωμα ἄμωμα, καὶ προσένεγκε αὐτὰ ἔναντι Κυρίου, Καὶ τῇ γερούσιᾳ
Ἰσραὴλ λάλησον, λέγων· λάβετε χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας, καὶ μοσχάριον, καὶ
4. ἄμνον ἐνιαύσιον εἰς ὀλοκάρπωσιν, ἄμωμα, Καὶ μόσχον, καὶ κριὸν εἰς θυσίαν σωτηρίου ἔναντι

ἐν] Ἀ 29. κατακαύσατε] κατακαυσίς IV, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 64, 72, 74, 76, 85, 131, 134. Lipf. κατακαυσ-
ται 54, 56, 75, 82, 106. κατακαυθίσταται II, 19, 59, 71, 108, 118. Compl. Alex. κατακαυσίς 58.

XXXIII. τῆς θύρας] Ἀ 54, 75. Arab. 3. τῆς σκην.] Ἀ 52. ἵως—τελειώσ.] *usque ad diem completionis quinquaginta dictum* Hesych. *usque ad diem qua implebitur dies consummationis* Arab. 1. 2. ἡμέ-
ρα πλῆρωσ.] Ἀ ἡμέρα 55. ἡμέρα πληρωσῶς 29, 57, 75, 76. ἡμέ-
ρας πληρωσῶς 16, 19, 30, 32, 52, 54, 73, 74, 77, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed ἡμέρα πληρωθῇ margo, 130. sic margo Lipf. ἡμέ-
ρα 2°] Ἀ III, 53, 72, 75, 106. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ primo, sed addidit supra lineam alia manus, II. ἡμερῶν 16, 19, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 85, 108, 118, 131. Compl. Cat. Nic. sic in textu, sed ἡμέρα margo, 130. sic margo Lipf. εὖς ἡμερας 74, 76, 134. τελειώσ.] τῆς τελ. 53. praemittit in cum γ praecunte (sic) IV. Ἀ 75, 106. ὑμῶν 1°] Ἀ 75. Hesych. ἡμῶν 16. αὐτοῦ margo 85, 130. ἐπὶ γὰρ] in septem enim Slav. Mosq. quoniam septem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμέρας] ἡμεραις 74, 134. Slav. Mosq. ἡμέρα 55. [τελειώσ.] τελειώσις 75. im-
plebit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIV. ἐποίησιν] ποιηται (sic) 75. feci Arab. 3. plene hic distinguunt Arab. 1. 2. ἐν τῇ ἡμ. ταύτῃ] et in hac die Arab. 1. 2. 7°] Ἀ IV, VII, 16, 52, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 399. Arab. 1. 2. 3. Ἀ in textu, sed habet margo, X. uncis includit Alex. sic Hesych. sic ut Copt. quomodo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in qua Slav. Mosq. ἐνταῖς] et mandavit Arab. 3. τῷ ποιῆσ.] Ἀ τοῦ 75. Ἀ utrumque Arab. 3. τοῦτο ποιῶ. VII, 15, 29, 53, 54, 56, 58, 74, 106, 128, 129, 134. Ald. τοῦ ποιῶσθαι 71. + hoc Arab. 1. 2. + illa Georg. ὥς] Ἀ 71. Arab. 3. et Copt. ἐξιλάσθαι] ἐξιλάσασθε, sed super s ult. superscripte. αἱ, VII. ἱλάσασθαι Compl. ditis (sic) Hesych. περὶ ὑμῶν. Καὶ ἐπὶ τὴν θύρ. τῆς σκ. τοῦ μαρτυρίου] pro vobis ad januam tabernaculi testi-
monii. plene distinguens hic, Arab. 3.

XXXV. τὴν θύραν] Ἀ τὴν IV, 64, 82, 128. τῇ θύρᾳ 16, 30, 32, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. τῆς θύρας 52, 54, 75. καθύστε δε] καθύστεσθε 59. καθύστεσθε Lipf. φυλάξασθαι (sic) 75. καὶ καθ. 56, 129. Arab. 3. ἐπὶ ἡμ. ἡμ. καὶ ν.] ἡμεραν καὶ ν. ἐπὶ ἡμερας IV. ἐπὶ ἡμέρας, ἡμερας καὶ νύκτας Alex. ἐπὶ ἡμέρας, ἡμεραν δὲ καὶ ν. Cyr. Al. i, parte prima, 399. post νύκτα non distinguit Lipf. nec ibidem plene distinguunt Arab. 1. 2. φυ-
λάξισθε] praemittunt καὶ IV, VII, X, 16, 18, 19, 29, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλάξασθε III, 53, 59, 71, 73. Cyr. Al. i. c. φυλάξασθαι 56, 82. φυλάξετε 19, 108, 118. Compl. φυλάξεται (sic) 75. φυλάξατε 58. φυλάξισθε in charact. minore Alex. ut custodiatis Arab. 1. 2. ad custodiendum Arab. 3. φυλάγματα] exprimit ἐντάγματα Slav. Ostrog. ἵνα μὴ ἀποθ.] καὶ οὐκ ἀποθάνεσθε 19, 108, 118. Compl. ἔγω] οὕτως IV, VII, X, 16, 18, 64, 72, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. ἐνετ. μοι] μοι

ἐνετ. 19, 108, 118. Lipf. ἐντείλαται μοι VII. Κύριος] Κυριος: (sic cum signo finali, sed signum, quod erat praemissum, excidit) IV. γ Κύριος Alex. ὁ Κύρ. Lipf. ὁ Θεός] Ἀ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex.

XXXVI. ἐποίησιν] ποιησαν 19, 55, 108. οἱ υἱοὶ] Ἀ οἱ 59, 75. λόγους] + hoc Georg. ἔς] sicut Slav. Ostrog. Κύ-
ριος] Ἀ 19. τῷ Μ.] ἐν χεῖρ. Μ. 19, 108, 118. Compl.

I. Καὶ ἐγενήθη] καὶ ἐγένετο 19, 108. ἐγένετο δε 32. ἐγ. τῇ ἡμ. τῇ ὄγδ.] *adveniat dies octava* Arab. 1. 2. τῇ ἡμ.] ἐν τη ἡμ. 32. ἐκάλ.] καὶ ἐκάλ. 82. Ἀαρ.] καὶ Ααρ. ex corr. se-
cundae manus 18. τὸν Ἀαρ. Ald. τὴν γερούσ.] τοὺς σοφους margo X. Lipf. omnes seniores Hier.

II. Μωσ.] γ praemittunt IV. Alex. Ἀ 15, 128. Arab. 1. 2. 3. πρ. Ἀαρ.] Aaroni cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σε-
αυτῷ] Ἀ Hier. exprimit σοι Georg. μοσχάριον] δαμαλιν 19, 108, 118. margo δαμαλιν X, 85, 130. Lipf. μοσχάριον απαλὸν primo, sed απαλὸν postea deletum, II. + *senem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ] Ἀ 19, 108, 118. ἁμαρτίας] peccatis Hier. articulum praemittit Arab. 3. κριὸν] + ἐν 74, 76, 106, 134. + *sine labe* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ὀλοκ.] articulum praemittit Arab. 3. ἄμωμα] Ἀ 29. Slav. Ostrog. ἀμῶμον 19, 59, 71, 72, 108, 128. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 400. Hier. ἀγία 18. προσένεγκε] *offeres* Hier. αὐτὰ] γ praemittunt IV. Alex. αὐτ. ἐν.] ἐν. αὐτὰ (sic) 15. ἐν. Κυρ.] Ἀ 58. ἔναντ.—ἐναντ. in com. 4] Ἀ alterut. et quae iis interjacent 53. ἔναντι] ἐναντιον 75. ἐνῶπιον 15.

III. τῇ γερ.] τὴν γερούσιαν (pro more accentum circumflexum confudit Librarius cum signo casus accusativi ad finem vocis utrius-
que) 18, 59. *senioribus* cum articulo Slav. Ostrog. *cum senioritate* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάλησον] λαλήσεις VII, X, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *cum illis* Copt. λέ-
γων] et dices Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάβετε] + vos Arm. 1. + *vobis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἵνα] Ἀ IV, 15. Copt. uncis includit Alex. ἁμαρτίας] articulum praemittit Arab. 3. καὶ μόσχ.] καὶ κριον praemittunt VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav. Georg. Arm. 1. et Armeni Codd. pauci. et *arietem in holocaustum* praemi-
tunt Copt. Arab. 3. καὶ ἄμν.] Ἀ Hier. ἐνιαύς. εἰς ὀλοκ.] εἰς ὀλοκ. ἐνιαύς. Alex. ἐνιαύσιον] ἐνιαυσιαίον 54, 72, 75. in num. plurali exprimunt Arab. 1. 2. 3. + *sine labe* in singulari Slav. Ostrog. + *sine labe* in plurali Arab. 1. 2. 3. εἰς ὀλοκ. ἄμ.] ἀμ. εἰς ὀλοκ. IV. ὀλοκάρπ.] καρπῶσιν 54, 64, 75. ἄμωμα] ἀμῶ-
μον 52. Hier. Copt. Ἀ hic Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.

IV. μόσχον] μοσχάριον X, 18. Lipf. + ἐκ βοῶν VII, X, 16, 18, 29, 30, 52, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 5 C

Κυρίου, καὶ σεμίδαλιν πεφυραμένην ἐν ἐλαίῳ, ὅτι σήμερον Κύριος ὀφθήσεται ἐν ὑμῖν. Καὶ 5. ἔλαβον καθὸ ἐνετείλατο Μωυσῆς ἀνέναντι τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου· καὶ προσῆλθεν πᾶσα συν- 6. αγωγή, καὶ ἔστησαν ἔναντι Κυρίου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς· τῆτο τὸ ῥῆμα, ὃ εἶπε Κύριος, ποιή- 7. σατε, καὶ ὀφθήσεται ἐν ὑμῖν ἡ δόξα Κυρίου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τῷ Ἀαρὼν· πρόσσελθε πρὸς 7. τὸ θυσιαστήριον, καὶ ποιήσον τὸ περὶ τῆς ἁμαρτίας σου, καὶ τὸ ὀλοκαύτωμά σου, καὶ ἐξίλασαι περὶ σεαυτοῦ, καὶ τοῦ οἴκου σου· καὶ ποιήσον τὰ δῶρα τοῦ λαοῦ, καὶ ἐξίλασαι περὶ αὐ- 8. τῶν, καθάπερ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ προσῆλθεν Ἀαρὼν πρὸς τὸ θυσιαστή- 8. ριον, καὶ ἔσφαξε τὸ μοσχάριον τὸ περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐτοῦ. Καὶ προσήνεγκαν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν 9. τὸ αἷμα πρὸς αὐτόν· καὶ ἔβαψε τὸν δάκτυλον εἰς τὸ αἷμα, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὰ κέρατα τῆ θυ- 9. σιαστηρίου· καὶ τὸ αἷμα ἐξέχεεν ἐπὶ τὴν βάσιν τῆ θυσιαστηρίου. Καὶ τὸ σῆαρ καὶ τῆς νεφρῆς 10. καὶ τὸν λοβὸν τῆ ἥπατος τοῦ περὶ τῆς ἁμαρτίας ἀνήνεγκεν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, ὃν τρόπον ἐνε- 10. τείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ τὰ κρέα καὶ τὴν βύρσαν κατέκαυσεν αὐτὰ πυρὶ, ἔξω τῆς 11. παρεμβολῆς. Καὶ ἔσφαξε τὸ ὀλοκαύτωμα, καὶ προσήνεγκαν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν τὸ αἷμα πρὸς αὐ- 12. τόν· καὶ προσέχεεν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κύκλῳ. Καὶ τὸ ὀλοκαύτωμα προσήνεγκαν αὐτὸ κατὰ 13.

m m -

128, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Georg. + similia, sed articulo interposito, Arab. 3. καὶ κριόν] α καὶ Georg. εἰς] α Copt. θυσιάν] καρπωφ margo X. exprimunt ὀλοκάρπασιν Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἔναντι] ἐναντίον 16, 18, 64, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. ἐναντίον 15, 19, 108, 118. καὶ σεμίδ.] καὶ θυσιαν σεμίδ. (sic) 54, 74, 75, 76, 106, 134. πεφυραμένη] ἀναπεποιημένη in textu, sed margo ἀνα- πεφυραμένη, VII. ἀναπεφυραμένη in textu 16, 18, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 64, 72, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἀναπεφυραμένη 82. σῆμ. Κύρ. ὀφθ.] Κυρ. ὀφθ. σῆμ. 53. Κυρ. σῆμ. ὀφθ. 16, 56, 57, 73, 77, 106, 131, 134. Cat. Nic. σῆμ. ὀφθ. Κυρ. VII, 58. Aug. Alex. ἄ σήμερον 72. Georg. ἐν ὑμῖν] ἐν ἡμῖν 75. α ἐν 29, 53. in medio vestrum Arm. i. alii que. Arm. Ed.

V. ἔλαβον] ἔλαβον Lipf. fecit Arab. 3. καθὸ] καθὰ 32, 75: καθ' α 54. καθως 58, 59, 72. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 400. καθοτι IV, 16, 19, 53, 55, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. καθ' ὅτι 30, 64, 134. ἐνετείλ.] + illi Arab. 3. ἀπέναντι] ἐμπροσθεν 19, 108, 118. ἀπέναντι—ἐναντί] α postremum et quæ his interjacent 53. προσ- ῆλθεν] προσῆλθον 54, 74, 75, 106, 108, 134. Ald. Arm. i. alii que. Arm. Ed. συναγ.] η συναγ. IV, VII, X, 15, 30, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 85, 106, 129, 131, 134. Lipf. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + Ισραηλ 108, 118. ἔστησαν] ἐστῆ 72. Copt. Georg. ἐναντί] ἐναντίον 16, 57, 77, 131. Cat. Nic. ἀπέναντι 58. ἐναντίον 15, 75. Κυρίου—Κυρίου in com. 6] α alterutr. et quæ his inter- jacent 106.

VI. εἶπε 1°] + illis Georg. εἶπε 2°] συνεταξε 19, 82, 108, 118. Compl. ποιήσατε] ποιήσατε 54. ποιήσεται 75. facere Arm. i. alii que. Arm. Ed. + igitur Arab. i. 2. ὑμῖν] ἡμῖν Ald. ἡ δόξα] α ἡ II, 18, 59, 64, 108. Alex. α ἡ in textu, sed habet margo, X.

VII. τῷ Ἀαρ.] πρὸς Ααρ. 16, 52, 57, 72, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Athan. i, 508. τὸ περὶ τῆς αἱμ.] α τῆς 108. του ἱλασμον X. Lipf. α τὸ Hier. αἱμ. σου] α Copt. Arab. 3. καὶ τὸ] α καὶ Slav. Ostrog. σ 2°] α in uno loco, sed in alio ha- bet, Aug. καὶ ἐξίλ. 1°] α καὶ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξίλασαι 1°] ἐξίλασσει (sic) 53. ἐξίλαση III. ἐξίλασε VII, 75. Lipf. ἐξίλασται 19, 108. ἐξίλασαι in charact. minore Alex. περὶ σεαυτῆ] pro remissione tua Copt. pro te Arm. i. καὶ τοῦ] περὶ interponunt 19, 108. Compl. Hesych. οἴκου—περὶ αὐτ.] α hæc et quæ his interjacent in textu, sed habet margo a manu certe non ejusdem temporis, 59. τὰ δῶρα] τὸ δῶρον 19, 118. Compl. τοῦ λαῶ] pro populo tuo Arm. i. populi tui Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐξίλασαι 2°] ἐξίλασται 56. ἐξίλασσει (sic) 53. ἐξίλασε VII, 75. περὶ αὐτ.] περὶ αὐτοῦ 75. περὶ του λαῶ 52. pro remissione illorum Copt. ἐνετείλ.] ἐνετ. μοι IV. Arab. i. 2.

VIII. προσῆλθεν] προσῆλθον (sic) 75. τὸ μοσχ.] τὴν θα- μαλιν margo 118. τὸ περὶ] α τὸ 75. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτοῦ] α II, III, 71. Arab. 3. Georg. το αὐτοῦ VII, X, 16, 18, 56, 59, 64, 73, 74, 82, 129, 130, 131, 134. Lipf.

το αὐτοῦ 72. ο εἰς αὐτῷ margo X. Lipf. αὐτοῦ in charact. mi- nore Alex.

IX. οἱ υἱοὶ] α οἱ 59. Cat. Nic. πρ. αὐτόν] α Copt. Georg. δάκτυλ.] + αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Slav. Georg. + idem in charact. minore Alex. εἰς τὸ αἷμα] ἐν τῷ αἵματι 32. α τὸ in textu, sed habet margo, 85. ἐπέθηκεν] ἐθηκεν 55. ἐπε- θεκαν 19. τοῦ θυσιᾶς. 1°—τοῦ θυσιᾶς. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 53. ἐξέχεεν] ἐπεχεεν 55. ἐπὶ τὴν βάσιν] πρὸς τὴν β. 32. Ald. ἐπὶ τὸ σῆαρ 72.

X. Καὶ τὸ 5.] adiret autem Slav. Ostrog. καὶ τοὺς νεφρ.] των δυο νεφρων 72. καὶ τ. δυο νεφρ. VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. τὸν λοβόν] τον λ. τον 57, 73, 85, 130. τον λ. του ἐπὶ (sic) 75. τον λ. τον ἐπὶ II, IV, VII, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 77, 82, 106, 128, 129, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. το περισσόν] απο 85, 130. Cat. Nic. το περισσόν margo X. Lipf. τοῦ περὶ —θυσιᾶς.] α hæc et quæ iis interjacent 72. τοῦ περὶ τῆς αἱμ.] α 19, 118. τον π. της αἱμ. 18. ἀνήνεγκεν] ἀννεγκαν 19. + illa Arab. 3.

XI. Totum commā cum sqq. usque ad καὶ ἀνήνεγκε in com. 20] α 72. α hoc comma 53. καὶ τὰ κρ.] carnes autem Slav. κατέκαυσ.—τὰς χεῖρας in com. 17] hæc, et quæ his interjacent scripta sunt secunda manu, exceptis paucis in com. 15. quæ notatur esse scripta in imo paginæ, 59. κατέκαυσεν] κατέκαυσαν IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 77, 106, 129, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτὰ] α IV, VII, X, 15, 18, 19, 29, 30, 52, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. πυρὶ] ἐν π. 118. Compl.

XII. Καὶ ἔσφαξε] καὶ ἐσφαξαν IV, X, 16, 18, 52, 55, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. jugulavit autem Slav. Ostrog. τὸ ὄλοκ.] τα ὀλοκαυτωματα 52, 57, 64, 73, 77, 130. Cat. Nic. ὀλοκαυτωματα 16. οἱ υἱοὶ] α οἱ 59. Cat. Nic. τὸ αἷμα πρ. αὐτ.] πρ. αὐτ. το αἷμα IV. καὶ το αἷμα πρ. αὐτ. II. α πρ. αὐτ. Arab. 3. προσέχεεν] προσεχεεν (sic) 131. + αὐτο IV, 15, 19, 58, 108, 118. Compl. Arab. i. 2. infuderunt Arab. 3. ἐπὶ τὸ θυσιᾶς.] πρὸς τὸ θυ- σιας. 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. in thesaurio Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XIII. Καὶ τὸ ὄλοκ. προσήνεγκ.—καὶ προσήνεγκε τὸ δῶρον in com. 15] α priora et quæ his interjacent Slav. Ostrog. προσήνεγ- καν] προσήνεγκεν 106. αὐτὸ] αὐτῷ 16, 19, 32, 53, 55, 56, 74, 76, 82, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. ad illum Slav. Mosq. Arm. i. alii que. Arm. Ed. κατὰ μέλη] καὶ τα μέλη 18, 19, 52, 53, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 134. Ald. + αὐτῶν 58, 73, 75. Copt. + idem in charact. minore Alex.

ΚΕΦ. ΙΧ. *capitulum*. 12.

14. μέλη· αὐτὰ καὶ τὴν κεφαλὴν ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Καὶ ἔπλυνε τὴν κοιλίαν καὶ τοὺς
 15. πόδας ὕδατι· καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸ ὀλοκαύτωμα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Καὶ προσήνεγκε τὸ δῶρον
 τῷ λαῷ· καὶ ἔλαβε τὸν χίμαρον τὸν περὶ τῆς ἁμαρτίας τῷ λαῷ· καὶ ἔσφαξεν αὐτὸν, καὶ ἔκα-
 16. θάρισεν αὐτὸν, καθὰ καὶ τὸν πρῶτον. Καὶ προσήνεγκε τὸ ὀλοκαύτωμα, καὶ ἐποίησεν αὐτὸ ὡς
 17. καθήκει. Καὶ προσήνεγκε τὴν θυσίαν, καὶ ἔπλησε τὰς χεῖρας ἀπ' αὐτῆς, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ
 18. τὸ θυσιαστήριον χωρὶς τοῦ ὀλοκαυτώματος τῷ πρῶτῳ. Καὶ ἔσφαξε τὸν μόσχον, καὶ τὸν κριὸν
 τῆς θυσίας τοῦ σωτηρίου τῆς τῷ λαῷ· καὶ προσήνεγκαν οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν τὸ αἷμα πρὸς αὐτὸν,
 19. καὶ προσέχεε πρὸς τὸ θυσιαστήριον κύκλῳ. Καὶ τὸ σῆμα τὸ ἀπὸ τοῦ μόσχου, καὶ τοῦ κριὸς τὴν
 ὀσφύν, καὶ τὸ σῆμα τὸ κατακαλύπτει ἐπὶ τῆς κοιλίας, καὶ τοὺς δύο νεφροὺς, καὶ τὸ σῆμα τὸ ἐπ'
 20. αὐτῶν, καὶ τὸν λοβὸν τὸν ἐπὶ τῷ ἥπατος. Καὶ ἐπέθηκε τὰ σέατα ἐπὶ τὰ στήθνια καὶ ἀνή-
 21. νεγκε τὰ σέατα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Καὶ τὸ στήθνιον, καὶ τὸν βραχίονα τὸν δεξιὸν ἀφείλεν
 22. Ἀαρὼν ἀφαίρεμα ἔναντι Κυρίου, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐξάρας Ἀαρὼν
 τὰς χεῖρας ἐπὶ τὸν λαόν, εὐλόγησεν αὐτούς· καὶ κατέβη ποιήσας τὸ περὶ τῆς ἁμαρτίας, καὶ τὰ
 23. ὀλοκαυτώματα, καὶ τὰ τοῦ σωτηρίου. Καὶ εἰσῆλθε Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν εἰς τὴν σκηνὴν τῷ μαρ-

αὐτὰ] αὐτο 56, 59, 82, 129. αὐτὰ (sic) 54. α 19, 53, 106, 108, 118. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρι.] + αὐτοῦ VII. distinguunt post κρι. Arab. 1. 2. ἐπὶ τῷ.] ἐπὶ τῷ VII, 16, 59. ἔσφαξεν exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. praeputiunt καὶ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. + illa Copt. + illud Arab. 1. 2.

XIV. τὴν κοιλίαν.] τὰ ὀσφύα margo X. Lipf. πόδας] + εἰς Georg. ὕδατι] ~ praeputiunt IV. Alex. ἐπὶ 1°] α Ald. Arab. 3. ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον.] in thesaurio Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Καὶ προσήνεγκε.] attulit autem et Slav. Ostrog. προσήνεγκε] προσήνεγκαν II, 54, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ λαῷ 1°] τοῦ λαῷ 2°] postrema et quae his interjacent habet in uno paginæ a manu prima 59. περὶ] α 75. τοῦ λαῷ 2°] α 16. αὐτὸν 1°] αὐτο III. αὐτὸν in charact. minore Alex. αὐτὸν 1°] α 10ν 2°] α alterutr. et quae his interjacent II, 55, 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκαστὸν] περὶ ἐποίησεν (sic) 75. περιήμαρ- τισεν praeputiunt in textu 54. Aquila est. ὀλοκαύτωμα margo X. Lipf. περὶ ἁμαρτίας (sic, corrupte fortan ex Aquilae versione) margo 130. αὐτὸν 2°] α X, 16, 18, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 129, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ τὰ] καὶ IV, 71. καὶ τὸ VII. καὶ τὰ 134. καὶ τὸν πρ.] καὶ τὸ πρῶτον 53, 59. Alex. τὸ πρῶτον 71. καὶ τὸν πρῶτον 54. καὶ τὸ πρῶ- τρον 75.

XVI. τὸ ὀλοκ.] τὴν θυσίαν καὶ τὸ ὀλοκ. 75. αὐτὸ] αὐτο (sic) 30. αὐτὰ 75. καὶ τῷ] προσήκει 54. προσήκει 75. καὶ τῷ 19. lex erat Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Καὶ περὶ τὴν θυσίαν.] α 75. attulit autem et sacrificium Slav. Ostrog. ἐπλήσει] ἐπλήρωσι 82. τ. χιμ.] τὴν χιμα- 108, 118. Compl. τὴν θυσίαν 55. + αὐτοῦ IV, 15, 58, 108, 118. Copt. + idem sub X. Alex. ἀπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῆς 53. ἐξ αὐτῆς 75. ἐπὶ τῷ] ἐπὶ τῷ (sic) 75. χεῖρας] α 55. πρῶτον] πρῶτον 30. sic in marg. 85, 130.

XVIII. Καὶ ἔσφαξε.] jugulavit autem Slav. Ostrog. τὸν μόσχ. καὶ τὸν κρι.] τὸν κριὸν καὶ τὸν μόσχ. 19. τὰ σωτ.] α τῷ Compl. α utrumque Arab. 3. τὸν εὐαγγελιστὴν margo X. Lipf. τῆς τοῦ] α τῆς 59, 108, 118. Aug. Arab. 3. προσήνεγκε.] ἐπὶ τῷ margo X. Lipf. οἱ υἱοὶ] α οἱ 75. προσέχει] προσέχειν 54. + αὐτο IV, 19, 54, 74, 75, 106, 108, 118, 134. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. πρὸς τὸ] ἐπὶ το 16, 19, 32, 52, 57, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed πρὸς in marg. 131.

XIX. Hoc comma, cum sqq. usque ad ἀφορίσματα inclusive in cap. X, 14, perierunt, sed habet ea in charactere posterioris xvi, VII. καὶ τὸ 5. 1°] adipem vero Slav. Ostrog. τὸ ἀπὸ] το ἐπὶ 53. τοῦ ἀπο male 59. α τὸ 55. α utrumque Arab. 1. 2. καὶ τοῦ κρι.] α καὶ 53. καὶ ἀπο κρι 30. καὶ τὸ ἀπο τοῦ κρι 54, 74, 76, 106, 134. sic margo X. καὶ ἀπο τοῦ κρι IV, X, 15, 16,

18, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed ἀπὸ in charact. minore, Alex. τὴν ὀσφύν] IV. καὶ τὴν ὀσφ. 53, 54, 56, 74, 75, 76, 106, 134. Compl. Arab. 1. 2. + αὐτοῦ 75. καὶ τὸ σῆμα 2°] ~ praeputiunt IV. Alex. κα- τακαλύπτει.] κατακαλύπτει 15, 16, 19, 50, 32, 54, 57, 64, 73, 75, 77, 82, 108, 118, 128, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τῆς κοιλίαν] ἐπὶ τὴν κοιλίαν 75. τὴν κοιλίαν 15, 32, 58, 108, 118. ~ τὴν κοιλίαν IV. α ἐπὶ 19. ~ ἐπὶ τῆς κ. Alex. καὶ τὸ 5. τὸ ἐπ' αὐτ.] ~ praeputiunt IV. Alex. α Arab. 1. 2. ἐπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτο 75. Arab. 3. τὸν ἐπὶ] α Arab. 1. 2.

XX. ἐπέθηκε] ἐπέθηκεν IV, 19, 59, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic in charact. minore Alex. τὰ σέατα 1°] + hos Georg. ἐπὶ 1°] qui super Arab. 1. 2. τὰ στήθνια.] in num. singulari Copt. Arab. 3. καὶ ἀνήνεγκε] ἀνήνεγκαν II, 19, 118. Armeni Codd. aliique. Arm. Ed. im- profuit Aug. τὰ σέατα 2°] αὐτὰ 75. adipem in uno l. sed adipe- res in alio, Aug. hos adipem Arab. 1. 2. adipem cum articulo Arm. 1. + cum rebusculis et improfuunt Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXI. Καὶ τὸ σῆμα.] α 75. καὶ τὰ στήθνια 54, 74, 76, 106, 134. Armeni Codd. aliique. Arm. Ed. τὸν βραχίονα] τὸν κριὸν margo X, 85, 130. Lipf. ἀφείλεν] ἀφείλεν 54, 75. Ἀαρ- ρὼν] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφαίρεμα] ἀφαίρεμα 54, 75. ἔναντι] ἔναντιον 15, 19, 108, 118. συνέταξε] ἐντέλεστο 19, 108, 118. jussum erat Arab. 1. 2. + illi Arab. 3. Κύριος] α IV, X, 15, 16, 19, 29, 30, 52, 57, 64, 73, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. τῷ Μωυσ.] α 77. Μωσῆς IV. Μωσῆς X, 15, 16, 19, 29, 30, 52, 57, 64, 73, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3.

XXII. Καὶ 1°] α Aug. ἐξάρας] ἐκάρας 58. extendit Copt. exultavit Georg. Ἀαρ. τὰς χεῖρας.] τὰς χεῖρας. Ααρ. 75. α hic Ἀαρ- ρὼν 72. + αὐτὸ IV, 15, 19, 58, 108. Compl. Hier. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἐπὶ τὸν λαόν.] αὐτ.] et benedixit populum Arab. 1. 2. ἐπὶ] exprimit πρὸς Slav. Ostrog. τὸν λαόν] τὸν λαόν 18. + Ααρ- ρων 72. εὐλόγ.] εὐλογ. X, 16, 18, 30, 73, 77, 85, 131. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 401. et praeputiunt Slav. Ostrog. Georg. καὶ κατέβη] α καὶ 131. ποιήσας] ποιήσαι 29, 54, 64, 71, 75, 128. Ald. τὸ περὶ] τὰ περὶ 15, 19, 108. α τὸ Hier. sacrificium pro Copt. oblationem pro Slav. Mosq. τῆς αμ.] α τῆς 56. καὶ τὰ 1°] καὶ τὰ 2°] α alterutra et quae his in- terjacent Arab. 1. 2. τὰ ὀλοκαύτ.] holocausto Hier. exprimit in num. singulari Slav. καὶ τὰ 2°] α III, 53. Arab. 3. κατα 19. καὶ τὸ IV, 54, 56, 75, 106, 129, 134. Compl. καὶ τὰ in cha- ract. minore Alex. τοῦ σωτ.] τὸν εὐαγγελιστὴν 19, 108. et sic in textu, sed τοῦ σωτηρίου margo, 118. salutari Hier. pro salutari Slav. Mosq.

XXIII. εἰσῆλθε] εἰσῆλθον 54. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἀαρ.] α 71. ἐξελθ.] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

τυρίου· καὶ ἐξελθόντες, εὐλόγησαν πάντα τὸν λαόν· καὶ ὤφθη δόξα Κυρίου παντὶ τῷ λαῷ. Καὶ ἐξῆλθε πῦρ παρὰ Κυρίου, καὶ κατέφαγε τὰ ἐπὶ τῇ θυσιασθείᾳ, τὰ τε ὀλοκαυτώματα, καὶ 24. τὰ ζέατα· καὶ εἶδε πᾶς ὁ λαός, καὶ ἐξέστη καὶ ἔπεσαν ἐπὶ πρόσωπον.

ΚΕΦ.
X.

ΚΑΙ λαβόντες οἱ δύο υἱοὶ Ἀαρὼν Ναδάβ καὶ Ἀβιὺδ, ἕκαστος τὸ πυρεῖον αὐτοῦ, ἐπέθηκαν ἐπ' 1. αὐτὸ πῦρ, καὶ ἐπέβαλον ἐπ' αὐτὸ θυμίαμα, καὶ προσήνεγκαν ἑναντι Κυρίου πῦρ ἀλλότριον, ὃ ἔπροσέταξε Κύριος αὐτοῖς. Καὶ ἐξῆλθε πῦρ παρὰ Κυρίου, καὶ κατέφαγεν αὐτοὺς, καὶ ἀπέ- 2. θανον ἑναντι Κυρίου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν· τὸτό ἐστιν, ὃ εἶπε Κύριος, λέγων, ἐν τοῖς 3. ἐγγίξουσί μοι ἁγιασθήσομαι, καὶ ἐν πάσῃ τῇ συναγωγῇ δοξασθήσομαι, καὶ κατενύχθη Ἀαρὼν. Καὶ ἐκάλεσε Μωυσῆς τὸν Μισαδάη, καὶ τὸν Ἐλισαφάν, υἱὲς Ὀζιήλ, υἱὲς τῷ ἀδελφῷ τῷ πατρὸς 4. Ἀαρὼν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· προσέλθατε καὶ ἄρατε τοὺς ἀδελφὲς ὑμῶν ἐκ προσώπου τῶν ἁγίων ἔξω τῆς παρεμβολῆς. Καὶ προσήλθον, καὶ ἤραν αὐτὰς ἐν τοῖς χιτῶσιν αὐτῶν ἔξω τῆς παρεμ- 5. βολῆς, ὃν τρόπον εἶπε Μωυσῆς. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν καὶ Ἐλεάζαρ καὶ Ἰθάμαρ τῶν 6. υἱοῦς αὐτοῦ τῶς καταλειμμένους· τὴν κεφαλὴν ὑμῶν ἐκ ἀποκιδάρωσετε, καὶ τὰ ἱμάτια ὑμῶν ἔ

εὐλογ.] πύλογ. X, 16, 18, 30, 59, 77, 83, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. πάντα] A 19, 108, 118. Compl. Georg. πάντα Cyr. Al. i, parte prima, 401. δόξα] η δ. II, IV, X, 15, 16, 18, 29, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 77, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.

XXIV. παρὰ Κυρ.] παρὶ Κυρ. (sic) Ald. ἀπ' ἑρανοῦ Philo i, 509. κατέφαγε] *urebat* Slav. Ostrog. τὰ ἐπὶ] *quod erat super* Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὰ τε ὀλ. καὶ τὰ 5.] A 16, 52, 57, 73, 77. A quoque, sed habet margo a recenti manu, 130. uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. A τε Aug. A καὶ τὰ 5. Slav. Ostrog. ἐξέστη] ἡλαλαξαν margo 85, 130. ἔπεσαν] ἐπισεν 15, 32, 54, 64, 71, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 401. ἐπισεν 53, 73, 82, 108, 118. Philo l. c. προσ-ωπ.] + αὐτοῦ 75. + αὐτῶν IV, 15, 19, 54, 58, 74, 106, 108, 118, 134. Compl. Copt. Arab. i. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.

I. λαβόντες] ελαβον 71. δύο] A Alex. Ναδάβ] Naab 75. Nabad Arm. i. Ἀβιὺδ] *Abiouth* Arm. i. τὸ πυρεῖον] το πυρειον 19, 56, 64, 72, 75. Ald. θυμίαμα margo X. Lipf. αὐτῶν] A 72. ἐπέθηκαν] καὶ ἐπεθ. 75. Slav. Ostrog. Georg. ἐπέθηκαν 74. ἔθηκαν Alex. A (sic) 82, 130. ἐπ' αὐτ. 1°—ἐπ' αὐτ. 2°] A postrema et quæ his interjacent 53. αὐτὸ 1°] αὐτὰ 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπέβαλον] ἐπέθηκαν 16, 56, 72, 108, 118. ἔθηκαν 19. ἐπ' αὐτὸ 2°] ἐπ' αὐτὰ 15, 16, 18, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. et sic, sed αὐτὸ in charact. minore, Alex. A Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. θυμίαμα] θυμιαματα II, 15, 54, 74, 75, 76, 134. Alex. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὰ θυμιαματὰ 71. *thymaniata et donum* Arab. 3. καὶ προσήν.—ἀλλότρι.] *ignem alienum coram Domino* Arab. 3. προσήνεγκαν] προσεφερον 72. ἑναντι] ἐναντιον 16, 30, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. ἐνωπιον 19, 54, 75, 108, 118. πῦρ 2°] το π. 72. A 73. προσέταξε] ἐντειλατο 19, 108, 118. Κύριος] A 19, 108, 118.

II. Καὶ 1°—καὶ 3°] A alterutr. et quæ iis interjacent 75. ἀπέθανον] ἀπεθανοσαν X, 16, 18, 30, 52, 57, 64, 73, 77, 82, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. sic in textu, sed ἀπεθανον margo 85. ἑναντι] ἐνωπιον 19, 108, 118.

III. πρ. Ἀαρ.] A Aug. *Aaroni* cum articulo Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦτό ἐστιν, ὃ] τ. εἰ το ρημα ο 19, 108, 118. *hic est sermo tuus* Copt. εἶπε] ἐλαλησε 19, 108, 118. + *aliquando* Arab. i. 2. Κύριος] A Arab. i. 2. λέγων] A 72. σι dicit Georg. dixit Arab. i. 2. dicit Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἐγγ. μοι ἁγ.] *qui propinquat mihi in quibus sanctificabo* (sic) Georg. μοι] με Damasc. ii, 524. ἁγιασθήσ.] εἰς præmittunt Arab. i. 2. ἐν π. τῇ συναγ.] ἐπὶ π. τῇ συναγ.

59. ἐνωπιον πάσης τῆς συναγωγῆς 54, 106, 134. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐνωπ. τῆς συναγ. π. 74, 76. ἐνωπ. π. 75, 76. (sic) 75. A τῇ Compl. δοξασθήσ.] ἐνδοξασθήσομαι margo 85. καὶ κατεν.] A καὶ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *timuit autem* præmittit Slav. Ostrog. κατενύχθη] ἐσιωπησεν margo 85, 118, 130. παρεμυνηθη] ἐσιωπησεν margo X. Lipf. Ἀαρ. 2°] + *valde* Georg.

IV. Μισαδάη] Μισαδαῖ 16, 18, 32, 56, 71, 130, 131. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Μισαδαῖ in textu, sed Μισαδαῖ et Μισαηλ margo, X. Μισαδαῖ in textu, sed Μισαηλ margo, Lipf. Μισαδα 129. Μισαδαν 53. Μισαδαῖ 54. Μισαδανη 74, 76, 106, 128, 134. Μισαηλ IV, 15, 29, 59, 72, 75, 108, 118. Compl. Ald. Copt. Slav. sic in textu, sed Μισαδαῖ margo, 64. Μισαηλ 19. *Misail* Georg. Ἐλισαφάν] Ἐλισαφαν IV, 18. Ἐλισαφαν 74, 76, 106, 128, 134. Ἐλισαφ 71. Ὀζιήλ] Ὀζειλ X. Lipf. Ὀζειλ IV. Ουζειλ 18. Georg. υἱὲς] A 75, 108. Compl. Arab. i. 2. τοῦ ἀδελφ.] A 54. A τῷ 53. Compl. τῷ ἀδ. τῷ πατρὸς] + σου 19. + Μωυση καὶ 53. πατραδελφου margo 128. πατραδελφους (sic) margo 130. *patris fratris cum articulis* Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ εἶπ.] A καὶ Arab. i. 2. αὐτοῖς] αὐτοὺς (sic) 16. αὐτοὺς, sed super syllab. ult. manus recens superscripsit i, ut αὐτοῖς legeretur, 131. προσέλθατε] προσελθετε X, 15, 16, 18, 52, 64, 72, 74, 106, 118, 130, 134. Ald. Lipf. τῶν ἀδελφῶν] τοὺς οφθαλμοὺς (sic, mire) 75. sic et margo 106. ὑμῶν] + συν τοῖς χιτῶσιν αὐτῶν 54, 55, 74, 75, 76, 134. Arm. i. aliique. Arm. Ed. habet eadem margo 106. τῶν ὑμῶν exprimit Slav. Mosq. προσώπ. τῶν ἁγ.] *loco sancto* Slav. Ostrog. παρεμβ.—παρεμβ. in com. 5] A alterutr. et quæ iis interjacent 19.

V. Totum comma A 75. καὶ 1°] A Arm. i. aliique. Arm. Ed. προσήλθον] προσηλθεν III. προσήλθον in charact. minore Alex. ἤραν] ἤρον 72. αὐτοὺς] A II, III. habet in charact. minore Alex. ἐν τοῖς] συν τοῖς 16, 52, 54, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic margo X. ἔξω τῆς παρ.] A 71. ἔξωθεν τῆς π. Compl. et extulerunt præmittit Slav. Ostrog. eadem, sed uncis inclusa, præmittit Slav. Mosq. εἶπε] ἐλαλησε 19, 108, 118. Compl. Μωυσῆς] + πρὸς Ἀαρων 55. Μωυσ.—Μωυσ. in com. 6] A alterutr. et quæ iis interjacent 18. Lipf.

VI. πρὸς Ἀαρ.] τω Ααρ. III. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. πρὸς Ἀαρ. sed πρὸς in charact. minore, Alex. Ἐλεάζαρ] πρὸς Ελ. 74, 75, 134. *Eliazar* Copt. exprimunt in casu dativo Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Ἰθάμαρ] *Thamar* Slav. Ostrog. exprimunt in casu dativo Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοὺς υἱοὺς] *filiis* cum articulo Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοὺς καταλελ.] A 16, 30, 32, 52, 57, 58, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Arm. i. præmittunt IV. Alex. exprimunt in casu dativo Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τὴν κεφ.] τας κεφαλὰς 19, 108, 118. Compl. Syr. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et dixit, caput Georg. ἀποκιδάρωσετε] ἀποκιδάρωσατε 72. καλυψετε margo X. Lipf. ἱμάτ. ὑμῶν] A ὑμῶν Arm. i. 2. A 18. διαρρήξετε] διαρρηξατε 18, 106. διαρρηξτε 72.

- διαρρήξετε, ἵνα μὴ ἀποθάνητε, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν συναγωγὴν ἔσαι θυμός· οἱ δὲ ἀδελφοὶ ὑμῶν
7. πᾶς ὁ οἶκος Ἰσραὴλ κλαύσονται τὸν ἐμπυρισμὸν, ὃν ἐνεπυρίσθησαν ὑπὸ Κυρίου. Καὶ ἀπὸ τῆς
8. θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἔκ ἐξελεύσεσθε, ἵνα μὴ ἀποθάνητε· τὸ ἔλαιον γὰρ τῆς χρίσεως
9. ῥὼν, λέγων, Οἶνον καὶ σίκερα ἔπίεσθε σὺ καὶ οἱ υἱοί σου μετὰ σῆ, ἥνικα ἔαν εἰσπορεύησθε εἰς
10. τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου, ἢ προσπορευομένων ὑμῶν πρὸς τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἔμὴ ἀποθάνητε·
11. νόμιμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, Διασεῖλαι ἀναμέσον τῶν ἀγίων καὶ τῶν βεβήλων, καὶ ἀνα-
12. μέσον τῶν ἀκαθάρτων, καὶ τῶν καθαρῶν, Καὶ συμβιβάζειν τὴς υἱὲς Ἰσραὴλ ἅπαντα τὰ νόμιμα,
13. ἃ ἐλάλησε Κύριος πρὸς αὐτοὺς διὰ χειρὸς Μωυσῆ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν καὶ πρὸς
14. Ἐλεάζαρ καὶ Ἰθάμαρ τὴς υἱὲς Ἀαρὼν τὴς καταλειφθέντας· λάβετε τὴν θυσίαν τὴν καταλειφ-
- θεῖσαν ἀπὸ τῶν καρπωμάτων Κυρίου, καὶ φάγεσθε ἄζυμα παρὰ τὸ θυσιαστήριον, ἅγια ἀγίων
13. ἐσί. Καὶ φάγεσθε αὐτὴν ἐν τόπῳ ἁγίῳ· νόμιμον γὰρ σοι ἐσί, καὶ νόμιμον τοῖς υἱοῖς σου τῷτο
14. ἀπὸ τῶν καρπωμάτων Κυρίου· ἔτω γὰρ ἐντέταλταί μοι. Καὶ τὸ σηνύνιον τῆ ἀφορίσματος, καὶ

παρὰ λυσιτε margo X. Lipf. ἀποθάνητε] αποθανεῖσθαι (pro αποθνήσκει) 75. καὶ ἐπὶ] ἁ καὶ Georg. πᾶσαν] ἁ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔσαι] veniat Hier. θυμός] ο θυμ. 15, 57, 73, 77, 85, 130, 131. λυπη margo X. οἱ δὲ] ἁ δὲ II. Compl. habet de supra lineam 134. πᾶς] πάντες 72. et om- nis Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ οἶκ.] ἁ ὁ IV, 16, 18, 54, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. κλαύσονται.] fleant Slav. Ostrog. τὸν ἐμπ. ὃν ἐνιπ.] inflammationes quæ accendebantur Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸν ἐμπυρισμὸν] τὸν ἐμπυρισμὸν 18. Alex. Lipf. ὃν] quo Aug. ἐνεπυρίσθησαν ὑπὸ Κυρ.] ἐνιπ. ἀπο τοῦ Κυρ. 53. ἐνιπ. ἀπο Κυρ. IV, 58. ἐμπυρίσθ. ὑπο Κυρ. 16. ἐνιπρίσθ. ὑπο Κυρ. 75. ἐνιπυρίσθ. Κυρὸς 19, 108, 118. Compl. sic margo 85.

VII. ἀπὸ τῆς θύρας] extra portam Copt. τὸ ἔλ. γὰρ] το γαρ ελ. II, IV, 18, 55, 58, 59, 71, 72. Alex. ὅτι το ἔλ. 19, 108, 118. τὸ παρὰ] ἁ τὸ Cat. Nic. Κυρ.] τοῦ Κυρ. 18, 56, 108. Compl. ἐφ' ὑμῖν] ἁ ἐφ' 74, 76. + ἐφ' X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐποίησ. cum sqq.] ἁ 30. sic fecerunt ut dixit Moyses Georg.

VIII. Καὶ] ἁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ Ἀαρ.] τῷ λαῷ (sic) 59. πρὸς Μωυσῆν λέγων, εἶπον Ἀαρὼν (sic) 55. ad Aaron Aug Slav. cum Aarone Ann. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg.

IX. Ὡς] μίσθμα margo X. ἢ πῶς] οὐ μὴ π. 53. Euf. i, 492. ἢ πῶς] οὐ μὴ π. 53. Euf. i, 599. υἱοί σου] ἁ σου Georg. μετὰ σοῦ] μετὰ σε 59. ἁ Hier. ἥνικα] ἁ Arab. 1. 2. ἔαν] εἰ II, IV, X, 18, 30, 55, 58, 59, 72, 74, 75, 106, 108, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Philo i, 377. Euf. l. c. Baf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 449. εἰσπορεύσθαι] εἰσπορεύεσθαι 16. Hier. προσπορεύσθαι Cyr. Al. l. c. ingrediimini Tert. intrabitis Aug. τῆ μαρτ.] ἁ 75. ἢ προσπ. ὑμ. πρ. τὸ θ.] ἁ 58. ~ præmittunt IV. Alex. Obelo signata fuisse monet Procop. in Cat. Nic. ad l. ἡ] ἡ (sic) 106. ἁ 72. προσπορευομ. ὑμ.] προσπορευομ. ὑμ. 53. προσπορεύεσθαι Philo l. c. πρὸς τὸ θ.] εἰς τὸ θ. 128. Cyr. Al. l. c. τῷ θυσιαστήρῳ Philo l. c. καὶ ἢ μὴ ἀποθ.] et non moriamini Tert. Aug. ut non moriamini Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νόμιμα.] et erit hoc, uncis inclusa, præmittit Slav. Mosq. eadem præmittit Slav. Ostrog. hoc enim præmittunt Arab. 1. 2. εἰς τὰς γ.] in generationibus Slav. Ostrog. exprimunt τοῖς ἀγαθοῖς (sic) Arab. 1. 2. ὑμῶν ult.] αὐτῶν 75.

X. Διασ.] καὶ διασ. IV, 58. Alex. fecerite Slav. Ostrog. τῶν ἀγ.] ἁ τῶν Philo i, 377. ἀγίου Cyr. Al. i, parte prima, 449. καὶ τῶν βεβ.] καὶ ἀναμίσσον των βεβ. 74, 76, 106, 134. ἁ τῶν Philo l. c. καὶ βεβήλου Cyr. Al. l. c. καὶ ἀναμ. τῶν] ἁ ἀναμ. τῶν 106. ἁ omnia Arab. 1. 2. τῶν ἀκαθάρτ.] των καθαρων 30, 53, 54, 56, 75, 129, 130, 131. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καθαρῶν Philo l. c. καθαρῶν Cyr. Al. l. c. καὶ τῶν καθαρ.] καὶ αἱαμ. των καθ. IV, X, 15, 16, 18, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 85, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Slav. καὶ ἀναμ. των ακαθ. 30, 54, 56, 75, 129. καὶ των ακαθαρτων 53. καὶ ἀκαθάρτων Philo l. c. Aug. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἀκαθάρτου Cyr. Al. l. c.

XI. συμβιβάζειν] συμβιβασον 15. συμβιβασεις II, III, IV, 55, 58, 71. Cyr. Al. i, parte prima, 449, 450. συμβιβάζειν in charact. minore Alex. συμφωτίζειν 54. Ἄλλω, φωτίζειν margo Cat. Nic. τὴς υἱᾶς] τὰς υἱοῖς 72. et sic Cyr. Al. i, parte prima, 449, sed in alio loco ut Vat. ἁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τ. υἱοὺς Ἰσρ. ἀπ. τὰ νόμ.] populum omnia instituta Domini (tum inferunt ex repetito finem cominatis q a voce νόμιμον, et totum comina 10, et dein pergunt) et edoce filios Israelis omnia instituta &c. Arab. 1. 2. Siftunt, ut videtur, duas Versiones. ἅπαντα] πάντα IV, X, 16, 18, 30, 32, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. νόμιμα] περιλαμβανει margo X. ἃ] οἷα 16, 18, 30, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. πρὸς αὐτ.] ἁ πρὸς (sic) 75. cum illis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. διὰ χειρὸς] ἐν χειρὶ Cyr. Al. i, parte prima, 449, sed alibi ut Vat.

XII. Μωυσ.] ἁ 106. πρὸς Ἀαρ.] Aaroni Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρὸς Ἐλ.] ἁ πρὸς 55, 106, 108, 118. Slav. Ostrog. exprimunt in casu dativo Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἰθάμαρ] Θαμαρ 130. πρὸς præmittunt X, 16, 18, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. exprimunt in casu dativo Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀαρὼν 2°] αὐτοῦ X, 16, 18, 30, 52, 54, 56, 57, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. τοὺς κατὰ.] καὶ τοὺς κατὰ. 106. exprimunt in casu dativo Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς κατὰ. — τὴν κατὰ.] ἁ postrema et quæ his interjacent Arab. 3. λάβετε] λαβε 30. καρπωμ.] + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κυρίου] Κυρίῳ 106. καὶ φάγ.] ἁ καὶ Arab. 3. φάγεσθαι] φαγεται 30. φαγεῖτε X, 16, 18, 19, 53, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. + αὐτὴν 19, 108. Compl. + idem in charact. minore Alex. παρὰ τὸ θ.] πρὸς τὸ θ. 54, 75. παρὰ τῷ θυσιαστήρῳ Alex. coram thyfasterio Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἅγια] οἷα αγ. 19, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀχρεα (sic) manu recentu inductum 16. Hoc autem quid sibi vult? ut sancta Slav. Ostrog.

XIII. φάγεσθαι] φαγεῖτε 53, 72, 129. edatis Slav. Ostrog. αὐτὴν] αὐτὰ X, 18, 29, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 106, 134. Ald. Lipf. ἐν τόπῳ ἁγ.] ἐν τ. ἁγίων 130. τόπῳ καθαρῷ margo X. ex loco puro Arab. 1. 2. νόμιμα. 1°] + αἰώνιος II. γὰρ σοι ἐσί] γὰρ εἰς σοι 53. ἁ σοι 130. ἁ γὰρ Arm. 1. enim tibi sic est Georg. νόμιμα. 2°] ἁ 53. Arab. 1. 2. 3. τῷτο ἀπὸ] τὴ ἀπο 75. το ἀπο 106. ἁ τοῦτο Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καρπωμ.] προσφορῶν margo X. Lipf. + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κυρίου] τοῦ Κυρ. 58. Κυρίῳ 106. ἁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οὕτω] οὕτως 16, 59, 64, 106, 130, 131, 134. Compl. ἐντέτ. μοι] ἐντεταλταί μοι Κυρίῳ X, 16, 18, 52, 54, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 82, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐντεταλκε μοι Κυρίῳ 59. ἐντεταλταί Κυρίῳ 53, 56, 74, 76, 106, 129, 134.

XIV. τοῦ ἀφορίσματος] τοῦ ἀφαιρέματος 54, 55, 108, 118. Cat. Nic. τοῦ ἀφορίσματος — τοῦ ἀφαιρέματος] ἁ prima et quæ his interjacent 16, 52, 75, 77, 130. ἁ postrema et quæ his interjacent

τὸν βραχίονα τοῦ ἀφαιρέματος φάγεσθε ἐν τόπῳ ἁγίῳ, σὺ καὶ οἱ υἱοὶ σοῦ καὶ ὁ οἶκός σου μετὰ
 σὲ· νόμιμον γάρ σοι, καὶ νόμιμον τοῖς υἱοῖς σου ἐδόθη ἀπὸ τῶν θυσιῶν τοῦ σωτηρίου τῶν υἱῶν
 Ἰσραὴλ. Τὸν βραχίονα τῆ ἀφαιρέματος, καὶ τὸ σπυρίον τοῦ ἀφορίσματος ἐπὶ τῶν καρπωμά- 15.
 των τῶν σεάτων προσοίσουσιν ἀφόρισμα ἀφορίσαι ἔναντι Κυρίου· καὶ ἔσαι σοι καὶ τοῖς υἱοῖς σε
 καὶ ταῖς θυγατράσι σου μετὰ σὲ νόμιμον αἰώνιον, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ 16.
 τὸν χίμαρον τὸν περὶ τῆς ἀμαρτίας ζητῶν ἐξεζήτησε Μωυσῆς· καὶ ὁ δὲ ἐνεπεπύριστο· καὶ ἐδυ-
 μῶθη Μωυσῆς ἐπὶ Ἐλεάζαρ καὶ Ἰθάμαρ τοὺς υἱὲς Ἀαρὼν τῆς καταλελειμμένους, λέγων, Διατί 17.
 οὐκ ἐφάγετε τὸ περὶ τῆς ἀμαρτίας ἐν τόπῳ ἁγίῳ; ὅτι γὰρ ἅγια ἁγίων ἐστὶ, τῷτο ἔδωκεν ὑμῖν
 φαγεῖν, ἵνα ἀφέλητε τὴν ἀμαρτίαν τῆς συναγωγῆς, καὶ ἐξιλάσθησθε περὶ αὐτῶν ἔναντι Κυρίου.
 Οὐ γὰρ εἰσήχθη τοῦ αἵματος αὐτῆς εἰς τὸ ἅγιον· κατὰ πρόσωπον ἔσω φάγεσθε αὐτὸ ἐν τόπῳ 18.
 ἁγίῳ, ὃν τρόπον μοι συνέταξε Κύριος. Καὶ ἐλάλησεν Ἀαρὼν πρὸς Μωυσῆν, λέγων, εἰ σήμερον 19.
 προσαγνόησαι τὰ περὶ τῆς ἀμαρτίας αὐτῶν, καὶ τὰ ὀλοκαυτώματα αὐτῶν ἔναντι Κυρίου, καὶ
 συμβέβηκέ μοι τοιαῦτα, καὶ φάγομαι τὰ περὶ τῆς ἀμαρτίας σήμερον, μὴ ἄρεσόν ἔσαι Κυρίῳ;
 Καὶ ἤκουσε Μωυσῆς, καὶ ἤρρεσεν αὐτῷ. 20.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Λαλήσατε τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγον- 21.
 1. 2.

Cat. Nic. τῆ ἀφαιρέμ.] του αφορισμ. 19, 118. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φάγ.] edatis Slav. Ostrog. ἐν τόπῳ] ἐπὶ τόπῳ 16, 77, 130. ἁγίῳ] καὶ τῷ margo 85, 130. σε 1°—σε 3°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 77. ὁ οἶκ. σου] + αἱ θυγατέρες σε Lipf. habet eadem margo X. νόμιμ. 1°] νομιμα 108. ἁ cum sqq. in com. 15. hoc præmittunt Arab. 1. 2. γάρ] ἁ 53, 56, 129. Compl. σοι] + dedi Arab. 3. + est hoc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. νόμιμ. 2°] ἁ 72. Copt. τοῦ σωτ. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] των υιων Ισρ. τῶ σωτ. 75. τῶ σωτ.] των σωτηριων VII, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. των βραχιων margo 85, 130. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] του Ισρ. 72.

XV. Τὸν βραχ.] et brachium Arab. 3. τοῦ ἀφαιρέμ.] exprimunt τῆ ἀφορίσματος Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆ ἀφορίσμ.] του αφαίρεμ. 55, 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τῶν] απο των 19. τῶν σεάτ.] ἁ Arab. 3. προσοίσουσ.] προσθησασιν 71. προσοίσαι 53. ἀφορίσμα ἀφορ.] αφορισ. αφορισμ. IV, 16, 19, 108, 118, 128. Compl. ἁ ἀφορίσμ. 53, 56, 64. ἁ ἀφορίσαι 55, 130. Georg. segregationes segregare Arm. 1. aliiq. nonnulli. Arm. Ed. segregationes segregatas Armeni Codd. aliqui. ἔναντι Κυρ.] ενωπιον Κυρ. 15. ante Deum Aug. καὶ ἔσαι σοι] και εσαι συ (sic) 130. ἁ 59. et esto tibi Slav. Ostrog. καὶ ταῖς θυγ. σου] ~ præmittunt IV. Alex. ἁ Arab. 1. 2. ἁ σου Georg. μετὰ σοῦ] ἁ in uno loco, sed habet in alio, Aug. νόμ. αἰών.] + εἰς τὰς γενεὰς υμῶν 53. in legem æternam Slav. Ostrog. Κύρ. τῷ Μωυσῇ] μοι Κυρ. 72. ἁ τῷ Μωυσῇ 15.

XVI. Καὶ τὸν—ἐνεπεπύρ.] ἁ hæc et quæ iis interjacent 58. ἀμαρτίας] + ἐν τόπῳ ἁγίῳ 75. hic plene distinguit 130. ζητῶν] και ζητων 130. post autem hoc quærens Slav. Ostrog. ἐξεζήτησε] ἐξεζητησε 32, 77. ὁ δὲ] ὅδε 19, 71, 106. Ald. ecce Arab. 1. 2. ὃν Philo 1, 569. ἐνεπεπύριστο] ἐμπεπυριστο 15, 19, 53, 56, 75, 118, 129. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. iii, 71. Procop. in Cat. Nic. ad I. ἐνεπέπρηστο Philo I. c. σπυρίον margo X. Lipf. Μωυσ. 2°] ~ præmittunt IV. Alex. ἐπὶ Ἐλεάζ.] exprimunt in casu dativo Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἐλεάζ.] Ελεάζ 131. Eliezer Copt. Eliazar Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰθάμαρ] + τοὺς υἱοὺς uncis inclusa Alex. Thamar Slav. Ostrog. Iathamar Georg. Ἰθ. τὰς υἱοὺς] exprimunt in casu dativo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς καταλ.] τῆς καταλειφθενίας 19, 72, 108, 118. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. οὐκ ἐφ'] vos præmittit Georg. τὸ περὶ τῆς ἀμ.] ἁ περὶ 55. ἁ τῆς 73. ἁ omnia Slav. τὰ περὶ τῆς ἀμ. Theodoret. I, 168. γάρ] ἁ 15, 77. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁγία] ἁγιον Cyr. Al. iii, 71. τῷτο] ἁ τῷτο interrogative Theodoret. I. c. et hoc Arab. 3. ἔδωκεν] δεδωκεν 18. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. I. c. Theodoret. I. c. δε εδωκεν VII. γὰρ εδωκεν 82. dedi Ambr. datum erat Slav. Ostrog. Arab. 3. ὑμῖν] ὑμῖν Κύριος Theodoret. I. c. ἁ ὑμῖν Georg. φαγεῖν] ~ præmittunt IV.

Alex. ἵνα ἀφέλητε] ἵνα μη αφελητε 30. ἵνα αφελη 53. ἀναδέξασθαι margo X. ἀναδέξασθε margo Lipf. τὴν ἀμαρτ.] recata cum articulo Georg. συναγ.] + Ισραηλ 19, 108, 118. ἐξιλάσθησθε] ἐξιλασθησεσθε 74, 76, 106, 134. περὶ αὐτ. ἐν. Κυρ.] ἐν. Κυρ. περὶ αὐτ. 106, 134. αὐτῶν] αὐτα 55, 75. Aug. ἔναντι] ἐναντιον Lipf. et sic Theodoret. I. c. fed ἔναντι in Cat. Nic. ad. I.

XVIII. εἰσήχθη] εισηνεχθη IV, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. et pro εισηνεχθη habet εισυνεχθη per errorem 130. τοῦ αἵμ.] απο του αιμ. 32, 53, 108, 118. Compl. Aug. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς τὸ ἅγ.] εἰς τα ἁγια 16, 52, 73, 131. Cat. Nic. Arab. 3. ἁ 57. + sanctum Arab. 3. ἁγιον κατὰ πρόσωπον ἔσω φάγ.] sanctum ante faciem intus; ed. Aug. κατὰ πρόσωπ.] ἁ IV. Arab. 1. 2. 3. uncis includit Alex. + Dei supra lineam prima manu Arm. 1. ἔσω] εως III. ἁ 85. Arab. 1. 2. 3. ἔσω in charact. minore Alex. distinguunt post hanc vocem Lipf. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. φάγεσθε] και φαγ. 54, 75. + igitur Arab. 1. 2. 3. edatis Slav. Ostrog. nunc edetis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἁγίῳ] ἁ (sic) Georg. μοι συνεί. Κυρ.] συνεταξεν μοι Κυρ. 55. συνεταξε μοι tantum 56, 59, 83, 85. μοι συνεταγη Κυρ. (sic) 82. μοι συνεταγη tantum IV. συνεταγη μοι tantum X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. συνεταγη tantum 15. ἁ μοι 129.

XIX. Καὶ 1°] ἁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] τῷ Μωυσῇ 53. Georg. illi Aug. cum Mose Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] ἁ IV, 15. uncis includit Alex. et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προσαγνόησαι] πρξαγνοχασι 52. αγνοχασι (sic) 54, 75. προσαγη ο λαῶ] (sic) 58. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 75. τὰ περὶ 1°] το περὶ 54, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 85. ἁ τὰ Ambr. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔναντι] εναντιον VII, 18, 82. Lipf. ενωπιον 15, 19, 108, 118. τοιαῦτα] ταυτα 19, 53, 56, 71, 75, 108, 118. Compl. Alex. τα τοιαυτα 32. τοσαυτα 128. καὶ φάγομαι] ἁ καὶ Ambr. ἁ quoque καὶ Arm. 1. Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. sed exprimunt καὶ Armeni Codd. reliqui. τὰ περὶ 2°] το περὶ VII, 16, 18, 30, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Ambr. ἁ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μὴ] και 106. εἰ margo X. Lipf. exprimit μὴ τι Copt. nisi non Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔσαι] εσω 52. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. VII, 16, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic.

XX. ἤκουσε] + oris cum articulo (sic) Copt. + hoc Arab. 3. αὐτῷ] αὐτο 59.

I. Καὶ] ἁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. Μωυσ. καὶ Ἀαρ.]

Λ Ε Υ Ί Τ Ι Κ Ο Ν .

ΚΕΦ. XI.

3. *τες, ταῦτα τὰ κτήνη, ἃ φάγεσθε ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς. Πᾶν κτῆνος διχλη-* *δὲν ὅπλιν καὶ ὀνυχισῆρας ὀνυχίζον δύο χηλῶν, καὶ ἀνάγον μρυκισμόν ἐν τοῖς κτήνεσι, ταῦτα* *φάγεσθε. Πλὴν ἀπὸ τῶν ἃ φάγεσθε, ἀπὸ τῶν ἀναγόντων μρυκισμόν, καὶ ἀπὸ τῶν διχληλῶν* *των τὰς ὀπλᾶς, καὶ ὀνυχίζόντων ὀνυχισῆρας· τὸν κάμηλον, ὅτι ἀνάγει μρυκισμόν τοῦτο, ὅπλιν* *δὲ ἃ διχληλεῖ, ἀκάθαρτον τῆτο ὑμῖν. Καὶ τὸν δασύποδα, ὅτι ἀνάγει μρυκισμόν τῆτο, καὶ ὅπλιν* *ἃ διχληλεῖ, ἀκάθαρτον τῆτο ὑμῖν. Καὶ τὸν χοιρογρύλλιον, ὅτι ἃ ἀνάγει μρυκισμόν τῆτο, καὶ* *ὅπλιν ἃ διχληλεῖ, ἀκάθαρτον τοῦτο ὑμῖν. Καὶ τὸν ὕν, ὅτι διχληλεῖ ὅπλιν τῆτο, καὶ ὀνυχίζει* *ὀνυχας ὅπλης, καὶ τοῦτο ἃ ἀνάγει μρυκισμόν, ἀκάθαρτον τῆτο ὑμῖν. Ἀπὸ τῶν κρεῶν αὐτῶν* *ἃ φάγεσθε, καὶ τῶν θνησιμαίων αὐτῶν ἃ ἄψεσθε· ἀκάθαρτα ταῦτα ὑμῖν. Καὶ ταῦτα, ἃ* *φάγεσθε ἀπὸ πάντων τῶν ἐν τοῖς ὕδασι· πάντα ὅσα ἐστὶν αὐτοῖς πτερύγια καὶ λεπίδες ἐν τοῖς* *ὑδασι, καὶ ἐν ταῖς θαλάσσαις, καὶ ἐν τοῖς χειμάρροισι, ταῦτα φάγεσθε. Καὶ πάντα ὅσα οὐκ* *ἔστιν αὐτοῖς πτερύγια, ἔδὲ λέπιδες ἐν τῷ ὕδατι, ἢ ἐν ταῖς θαλάσσαις, καὶ ἐν τοῖς χειμάρροισι,*

Msi et Aaroni Georg. cum Mose et Aarone Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] + προς αυτοὺς 15. + eadem sub X IV. + eadem in charact. minore sub X Alex. + illis Arab. 1. 2. et dicit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς (sic) 72. *cum filiis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγοντες] + αυτοῖς 19, 108, 118. Arab. 1. 2. et dicite illis Georg. et dicatis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κτήνη] ζῶα margo X. Lipf. ἃ] A 54, 75. A Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed habet alibi. πάντων] A 15, 59. κτηνῶν] sic ex corr. sed περὶ τῶν primo, 106. τῶν ἐπὶ] A 16, 52, 57, 73, 77, 130.*

III. κτῆνος] A 58. *præmittunt IV. Alex. διχληλῶν] διχληλῶν X, 54, 75. διχληλῶν 59. διχληλῶν margo (sic, leg. διχληλῶν) Lipf. et diculens Syr. ὅπλιν] A 54, 75. ungulas pedis ejus Copt. + ejus Arab. 1. 2. ὀνυχισῆρας] ὀνυχισῆρας 59. ὀνυχίζον] ὀνυχίζον (sic) 72. ὅτι] A (in apographo Jablonkii) Copt. καὶ ἀνάγον] καὶ ἀναγί 106. A καὶ Arab. 1. 2. + σε ejus Copt. ἐν τοῖς κτ.] A 19. Arab. 3. et hec in recensionibus Arab. 1. 2. ταῦτα] τούτων 53. φάγεσθε] edatis Slav. O. rog.*

IV. Hoc comma post comma 7 ponit 56. *πλὴν ἀπὸ τῶν.] et hec sunt quæ Arab. 3. ἀπὸ 1°—ἀπὸ 2°] A primum et quæ his interjacent III. habet ea in charact. minore Alex. ἃ φάγ.] μὴ φάγ. 53. οὐ μὴ φάγ. 15. non edatis Slav. Ostrog. ἀπὸ τῶν ἀναγ.] ἀπο πάντων τῶν κτηνῶν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς, tum repetit præcedens comma totum, et pergit πλὴν ἀπο τούτων μὴ φάγεσθε, ἀπο τῶν ἀναγ. 53. ἀναγόντ.] μὴ ἀναγόντ. Ald. ἀπὸ τῶν διχ.] A ἀπο τῶν 106. A ἀπὸ 15. διχληλῶν] οὐ διχληλῶν. 16, 77, 106. μὴ διχληλῶν. Ald. ὅπλιν] + eorum Arab. 1. 2. καὶ ὀνυχίζ. ὀνυχισ.] *præmittunt IV. Alex. A Arab. 1. 2. 3. τὸν κάμ.] τὸν κάμ. 15, 16. ἀνάγει] ἃ ἀνάγει Ald. τῆτο 1°] A IV, 53, 56, 58, 71, 72, 82, 128, 129. Cyr. Al. i, parte prima, 498. ὅπλ. δὲ] καὶ ὅπλ. X, 16, 18, 19, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et ungulas pedis Copt. διχληλῶν] διχληλῶν 16. ἀκάθ. τῆτο] τούτο ἀκάθ. 118. + εἰν 128. et non furum est Georg. ἀκάθ. τῆτο ὑμῖν—ἀκάθ. τῆτο ὑμῖν in com. 6] A alterutra et quæ his interjacent 19, 77, 106, 130.**

V. Hoc comma cum sequenti statim post comma 7 ponunt 19, 53. Hoc comma post comma 6 ponunt IV, 108, 128. Compl. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Hoc comma post comma 7 ponit 77. Totum comma A in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. τὸν δασύποδα] ἀλογον (corrupte ex λαγων) τον δασυκ. 75. δασυκ. λαγων 54. λαγων tantum 85. Aquilæ est. ἀνάγει] οὐκ præmittunt Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 498. οὐκ ἀνάγει quoque primo habuit Ed. Vat. sed οὐκ postea eraserunt ipsi Editores: atque eorum menti, et unanimi Codicum Versionumque suffragio, obsecutus eam vocem omisi. μρυκ. τῆτο] μρυκισμόν ~ τούτο: IV. A τούτο 29, 72, 74. Cyr. Al. i. c. Slav. Mosq. A utrumque Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ὅπλ.] ὅπλ. δὲ VII, 59. + pedis Copt. διχληλῶν] διχληλῶν 59. ἀκάθ. τῆτο ὑμῖν.] + εἰν 72. + sit Arm. 1. non furum est vobis Georg. ἀκ. τῆτο ὑμῖν.—ἀκ. τῆτο ὑμῖν. in com. 7] A alterutra et quæ his interjacent 18, 71. Arm. 1. A eadem in textu, sed habet margo caractere antiquissimo, VII.

VI. Καὶ τὸν] A τὸν 15. A καὶ Slav. Ostrog. χοιρογρ.]

ρίζον margo (glossa ex vicio Italico, i. e. hystrice Plinii, Angl. the porcupine) 56. οὐκ] A II, X, 15, 16, 19, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Armeni Codd. alii que. Arm. Ed. ἀνάγει] ἀναγί 72. μρυκ. τῆτο] μρυκ. τούτων 75. A τούτο IV, 52, 72. A utrumque. Armeni Codd. alii que. Arm. Ed. διχληλῶν] διχληλῶν 59. ἀκ. τῆτο ὑμῖν.] τούτο ἀκ. ὑμῖν. εἰν 55. non est hoc furum vobis Georg. impurum sit hoc vobis Armeni Codd. alii que. Arm. Ed.

VII. ὕν] υἱον 106. sic primo, sed un ex corr. 130. μυν (sic) 59. χοιρον superscript. 71. ὅτι] ὅτι δὲ Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed alibi ut Vat. διχληλῶν] διχληλῶν 59. ὅπλιν] καὶ ὅπλ. 75. A 19, 108, 118. ungulas Georg. καὶ ὀνυχίζ. ὀνυχ. ὅπλ.] A Arab. 3. ὀνυχας] ὀνυχισῆρας 82. Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. ὅπλιν] ὀπλιν 15. ungularum Georg. καὶ τούτο] A 72. sed et non exprimit τούτα, Slav. Mosq. ἀκάθ.] καὶ ἀκάθ. 16, 57, 73, 77. + sit Armeni Codd. alii que. Arm. Ed. τῆτο 2°] A Georg.

VIII. Ἀπὸ τῶν κρ.] A τῶν Compl. sed a carnibus Copt. et carnes Georg. αὐτῶν 1°] αὐτοῦ 75. φάγεσθε] edatis Slav. Ostrog. καὶ τῶν] καὶ ἀπὸ τῶν Ald. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν θνησιμ. αὐτ. οὐκ ἄψ.] τὰ θνησιμαία αὐτῶν βδελύσσεται margo 85. Lipf. habet eadem, nisi quod legat βδελύσσεται, margo X. αὐτῶν 2°] A III. habet in charact. minore Alex. ἄψεσθε] ἀψ. 16, 59, 75, 131. ιδίεσθε 58. φάγεσθε Cyr. Al. i, parte prima, 498. tangetis Slav. Ostrog. ἀκάθ.] ὅτι præmittit, sed uncis inclus. Alex. quoniam præmittunt Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + sit Armeni Codd. alii que. Arm. Ed. ὑμῖν] + εἰν 64, 128.

IX. Καὶ 1°] A IV. ταῦτα, ἃ] A A IV, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 72, 74, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 503. vii, parte secunda, 315. Slav. ἃ uncis includit Alex. hoc est quod Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φάγεσθε 1°] edatis Slav. πάντων] A Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed habet alibi. ὕδασι 1°—ὑδασι 2°] A postremum et quæ his interjacent III. habet ea in charact. minore Alex. πάντα ὅσα] omne cui Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅσα] sic, sed σα supra lineam, 59. ὅσ. εἰς αὐτοῖς] ὅσ. εἰς αὐτοῖς 30, 108. Compl. quibus sunt Slav. Mosq. A αὐτοῖς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ λεπ. ἐν τ. ὕδ.] A Arab. 3. λεπίδες] φολις 85. ἐν τοῖς ὕδ. 2°] ex iis in aquis Arab. 1. 2. καὶ 3°] *præmittunt IV. Alex. A Cyr. Al. i, parte prima, 503. Arab. 3. ταῖς θαλ.] + ἐν τοῖς ποταμοῖς Athan. in Synopis in rivis cum articulo Arab. 3. τοῖς χειμάρρ.] A τοῖς Alex. torrente Arm. 1. alii que. Arm. Ed. χειμάρρ.—χειμάρρ. in com. 10] A alterutr. et quæ his interjacent 53, 72, 75. A eadem, sed habet margo, 106. ταῦτα 2°] καὶ ταῦτα 131. φάγεσθε 2°] sic in textu, sed videtur margo, 106.*

X. Καὶ 1°] A 15, 16, 77, 131. πάντα ὅσα] omne cui Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅσα ἃ εἰν αὐτ. πτερ.] οἱς ἃ εἰν πτερύγας 106. Slav. Mosq. ὅσα οὐκ εἰν. ἐν αὐτ. πτερύγια 30. Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed alibi ut Vat. αὐτοῖς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔδ.] καὶ II, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. λεπίδες] in num. singulari Armeni Codd. alii que. Arm. Ed. ἐν τῷ ὕδ. 1°] ~ præ-

ἀπὸ πάντων ὧν ἐρεύγεται τὰ ὕδατα, καὶ ἀπὸ πάσης ψυχῆς τῆς ζώσης ἐν τῷ ὕδατι, βδελυγμά 11.
 ἐστὶ, καὶ βδελύγματα ἔσονται ὑμῖν. Ἀπὸ τῶν κρεῶν αὐτῶν ἐκ ἔδεσθε, καὶ τὰ θνησιμαῖα αὐτῶν 12.
 βδεδύξεσθε. Καὶ πάντα ὅσα οὐκ ἔσιν αὐτοῖς πτερύγια, ἐδὲ λεπίδες τῶν ἐν τοῖς ὕδασι, βδέ- 13.
 λυγμα τοῦτό ἐστιν ὑμῖν. Καὶ ταῦτα ἃ βδελύξεσθε ἀπὸ τῶν πετεινῶν, καὶ ἃ βρωθήσεται, βδέ- 14.
 λυγμά ἐστὶ τὸν αἶετον, καὶ τὸν γρύπα, καὶ τὸν ἀλικιέτον, Καὶ τὸν γύπα, καὶ τὸν ἰκτινον, καὶ 15.
 τὰ ὅμοια αὐτῶ. Καὶ ἐρδιδόν, καὶ γλαυκα, καὶ λάρδον, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ. Καὶ πάντα κό- 16.
 ρακα, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ, καὶ ἰέρακα, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ. Καὶ νυκτικόρακα, καὶ καταράκ- 17.
 την, καὶ ἱβιν, Καὶ πορφυρίωνα, καὶ πελεκᾶνα, καὶ κύκνον, Καὶ ἐρωδιόν, καὶ χαραδριόν, καὶ 18.
 τὰ ὅμοια αὐτῶ, καὶ ἔποπα, καὶ νυκτερίδα. Καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῶν πετεινῶν, ἃ πορεύεται 20.

mittunt IV. Alex. α 118. α in textu, sed habet margo, 106. α τῷ 19. εν τοῖς ὕδασι II, VII, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 503. Slav. Mosq. ex iis in aquis Arab. 1. 2. ἡ—χειμάρρ.] α hæc et quæ iis interjacent 19, 118. ἡ] καὶ X, 29, 32, 52, 54, 56, 57, 73, 74, 76, 85, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. ἡ καὶ Lipf. α 16, 55, 59, 64. Akl. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo, 106. uncis includit Alex. ἀπὸ πάντων ὧν] non edictis ab omni quod Arm. 1. aliique. non edictis. Ab omni quod Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐρεύγ.] ἐξερεύγ. 19, 108. τὰ ὕδ.] ex aqua Arab. 3. καὶ ἀπὸ] α καὶ Arab. 3. τῆς ζώσ.] α τῆς IV, 30, 55, 56, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 503, sed habet alibi. α utrumque 15. ἐν τῷ ὕδ. 2°] præmittunt τῆς IV, 30, 71, 74, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. præmittit idem in charact. minore Alex. præmittunt τοῖς (per errorem pro τῆς) 54, 75. βδελυγμά ἐστὶ] ου φαγεσθε] præmittunt 19, 108. + ὑμῖν 71. Arab. 1. 2. interponit ὑμῖν Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed habet alibi ut Vat. quoniam abominatio hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ βδελύγματα] α cum sqq. 18, 71. α eadem in textu, sed habet margo manu addita, VII, καὶ βδελυγμα 53, 56, 57, 64, 118, 128, 129. Compl. βδελυγμα tantum 59. βδελυκία 72. Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed alibi ut Vat. + δε 106. ἔσονται] sint Slav. Ostrog. eris Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῖν] α 71.

XI. Totum comma, cum commate 12, α 71. Sine dubio peperit errorem recursum clausularum consimilium. ἀπὸ] καὶ ἀπο 106. οὐκ ἔδεσθε] ου φαγεσθε 19, 108, 118. φαγεσθε margo 130. ne edatis Slav. Ostrog. βδελύξεσθε] βδελύξασθε 30.

XII. Totum comma α 19, 108, 118. καὶ] α 54, 75, 106. πάντα ὅσα] omne cui Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοῖς] ἐν αὐτοῖς Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 503. α Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐδὲ λεπ.] καὶ λεπ. IV, 15, 18, 55. Alex. Lipf. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed ουδὲ λεπ. margo, X. ἔτε λεπ. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. τῶν] α Alex. τοῖς ὕδ.] τῷ ὕδατι IV, 15, 58. Alex. βδελ.] abominatio Georg. τῶτό ἐστιν ὑμ.] τ. εἰς ὑμ. III, 16, 32, 75, 106. τ. ὑμ. εἰς 15. habet ut Vat. sed ἐστὶν in charact. minore Alex. εἰσονται ὑμ. ταῦτα 55. vobis sunt hæc Georg. sint vobis hæc Arm. 1. sit vobis hoc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XIII. Καὶ 1°] α Cat. Nic. ταῦτα] αὐτα 30. α] α IV, VII, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 505. vii, parte secunda, 315. Copt. Slav. Mosq. Georg. βδελύξεσθε] βδελύξασθε 30, 53, 85. exprimit βδελύξατε Copt. τῶν πετ.] πάντων των π. 30. βρωθ.] ne edatis hæc Slav. βδελυγμά ἐστὶ] α 72. α Cyr. Al. l. postremo, sed habet alibi. βδελυγμαῖα εἰς II, 55. Slav. Ostrog. ei præmittunt Arab. 1. 2. quoniam præmittit Georg. sed præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστὶ] ὑμῖν εἰς 74, 106, 134. + ὑμῖν 55. Georg. sit vobis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸν γρύπα] α καὶ 71, 75, 106. καὶ τὸν γύπα III, 15. καὶ τὸν γρύπα, sed γρύπα in charact. minore, Alex. α καὶ Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed habet alibi. καὶ τὸν ἄλ.] α 128. α καὶ 106. α καὶ Cyr. Al. l. postremum c. sed habet alibi.

XIV. Καὶ τὸν γ.] α 15. α καὶ 71, 106. Slav. Ostrog. α καὶ Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed habet alibi. γύπα] γρυπα III, 18. γύπα in charact. minore Alex. ἰκτινον 19, 118. ἰκτινα IV, 108. καὶ τὸν ἰκτ.] α καὶ 106. Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. ἰκτινον] ἰκτινα VII, 15, 16, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57,

58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Barnab. Ep. p. 31. Clein. Al. (ex Barn.) p. 298. ἰκτινα II, 29. καὶ τὰ ὅμ. αὐτ.—καὶ τὰ ὅμ. αὐτ. 1° in com. 16] α alterutra et quæ iis interjacent 72. τὰ ὅμ. αὐτ.] εἰς το γένος αὐτοῦ margo X, 130. Lipf. τὰ ὅμ.] quicquid simile sit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶ] αὐτων III, 19, 53, 59, 76, 108, 118. sic Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. αὐτῶ in charact. minore Alex. illis Slav. Mosq. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XV. Huic commati comma 16 præmittunt IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 130, 131. Compl. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Novatian. de Lib. Jud. Huic commati comma 16 præmittit in charact. minore Alex. καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ερδιδόν] τον ερ. 54, 74, 75, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. ερδιδόκαμλον margo Lipf. Trin, non duo, hic subjungunt Arab. 1. 2. Sed per hæc commata video non esse servatum in Versionibus eundem ordinem, qui est in Græcis nominibus; et quæ utrobique usurpantur nomina tam parum certæ sunt significationis, ut vix sit statuendum, quæ singula singulis respondeant. In conferendo rem perperam agere nolimus. καὶ γλαυκα] καὶ τον γλ. 85, 130, 131. Cat. Nic. καὶ την γλ. 16. α Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed habet alibi. καὶ λάρ. cum. [sq.] α Cat. Nic. λάρων] τον λ. 16, 85, 130, 131. καὶ τὰ ὅμ. αὐτ.] α præmittunt IV. Alex. α Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. et quicquid simile sit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅμ. αὐτ.—ὅμ. αὐτ. 2° in com. 16] α alterutra et quæ iis interjacent 16, 29, 58, 134. ὅμ. αὐτ.—ὅμ. αὐτ. 1° in com. 16] α alterutra et quæ iis interjacent IV, VII, X, 18, 19, 30, 54, 55, 64, 74, 75, 76, 83. αὐτῶ] α Ald. αὐτων III, 118, 130. Compl. αὐτῶ in charact. minore Alex. illis Slav. Mosq. Georg.

XVI. Καὶ 1°—αὐτῶ 1°] α hæc et quæ iis interjacent Ald. pro his omnibus habet κόρακα tantum Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed alibi ut Vat. πάντα] α 19, 55, 59, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κόρακα] τον κορ. 19, 55, 108, 118. τὰ κορ. Compl. καὶ τὰ ὅμ. 1°—καὶ τὰ ὅμ. 2°] α postrema et quæ iis interjacent, III, 52, 57, 73. Copt. α eadem in textu, sed habet margo, X. Lipf. α eadem recentior manus supra lineam addidit 131. habet eadem in charact. minore Alex. τὰ ὅμ. 1°] quicquid simile sit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Καὶ νυκτικ.] α 54, 71. τον τρεα margo X. τον τηρεα margo Lipf.

XVIII. πορφυρίωνα] πορφυρων III. Copt. ut Vat. in charact. minore Alex. κύκνον IV. καὶ κύκνον] καὶ πορφυριων IV. τον ταρων margo X. γλαυκα] præmittit 55. + καὶ γλαυκα II, VII, 15. + eadem uncis inclusa Alex. + eadem Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed alibi ut Vat.

XIX. ἐρωδιόν] αρωδιον III, 75, 82, 129. Compl. ut Vat. in charact. minore Alex. καὶ χαραδρ.] α 30. Georg. καὶ χαλαδριον 56, 129. καὶ χαλανδριον Compl. καὶ τον χαραδρ. Cyr. Al. vii, parte secunda, 315, sed alibi ut Vat. αὐτῶ] αὐτων III, 118. Compl. Ald. αὐτῶ in charact. minore Alex. illis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔποπα] αγροτεκτονα margo X. νυκτερίδα] την χειλιδονα καὶ την αφρεπαγα margo X. Lipf.

XX. πάντα τὰ] π. τα εν αυτω τα 73. πάντα τὰ uncis includit suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. τὰ ἐρπ. των π.] α Arab. 3. α πορεύεται] καὶ α πορ. 82. Arab. 1. 2. α πορευεται VII. quod vadet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τέσσαρ.—τέσσαρ. in com. 21] α alterutr. et quæ iis interjacent 16. τέσσαρα] τεσσαρων IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.

21. ἐπὶ τέσσαρα, βδελύγματά ἐσιν ὑμῖν. Ἄλλα ταῦτα φάγεσθε ἀπὸ τῶν ἐρπέτων τῶν πετεινῶν,
 ἃ πορεύεται ἐπὶ τέσσαρα, ἃ ἔχει σκέλη ἀνώτερον τῶν ποδῶν αὐτοῦ, πηδᾶν ἐν αὐτοῖς ἐπὶ τῆς
 22. γῆς. Καὶ ταῦτα φάγεσθε ἀπ' αὐτῶν· τὸν βροῦχον, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῷ· καὶ τὸν ἀτλάκην, καὶ
 23. τὰ ὅμοια αὐτῷ· καὶ ὀφιομάχην, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῷ· καὶ τὴν ἀκρίδα, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῇ. Πᾶν
 24. ἐρπετὸν ἀπὸ τῶν πετεινῶν, οἷς εἰσι τέσσαρες πόδες, βδελύγματά ἐσιν ὑμῖν, Καὶ ἐν τέτοις μιαν⁴⁾
 25. θήσεσθε· πᾶς ὁ ἀπλόμενος τῶν θνησιμαίων αὐτῶν, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ πᾶς ὁ
 26. αἶρων τῶν θνησιμαίων αὐτῶν, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ
 ἐν πᾶσι τοῖς κτήνεσιν ὃ ἐστὶ διχηλοῦν ὀπλὴν, καὶ ὀνυχιστῆρας ὀνυχίζει, καὶ μηρυκισμὸν ἔμηνυ-
 κᾶται, ἀκάθαρτα ἔσονται ὑμῖν· πᾶς ὁ ἀπλόμενος τῶν θνησιμαίων αὐτῶν, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως
 27. ἐσπέρας. Καὶ πᾶς ὃς πορεύεται ἐπὶ χειρῶν ἐν πᾶσι τοῖς θηρίοις, ἃ πορεύεται ἐπὶ τέσσαρα,

Ald. Lipf. Cat. Nic. βδελύγματά] βδελυγμα VII, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 72, 75, 77, 108, 118, 129, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. ἐσιν ὑμῖν] ὑμ. 15. Lipf. 15, 118. vobis sūt Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXI. Ἄλλα ταῦτα] αλλὰ τ. IV, VII, X, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αλλ' οὐδὲ τ. 106. καὶ τ. 55. τ. δὲ Orig. ii, 27. ἄλλα 58. et hoc non praemittit Theodoret. i, 35. φάγ.] ἢ hic 72. praemittit γὰρ 106. οὐ φάγ. 56, 58, 76. τῶν ἐστ.] πᾶτων τῶν ἐστ. 15, 58, 59. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. et sic, sed πᾶτων in charact. minore, Alex. τῶν ἐστ. πᾶτων IV, 29. Ald. πᾶτων margo 85, 130. ἐστ. τῶν πᾶτων] πᾶτ. τῶν ἐστ. 53, 72. ἐστ. καὶ τῶν π. 52, 57, 77, 130, 131. Cat. Nic. ἄ τῶν π. Philo i, 85, sed habet i, 506. + φάγεσθε 72. πορεύεται] πορεύεται VII. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πορεύεται Orig. l. c. τέσσαρες] τισσαρων VII, X, 15, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 72, 73, 77, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Philo l. c. Orig. l. c. τῶν τισσαρων Theodoret. l. c. ἃ ἔχ.] ἢ ἃ III. habet ἃ in charact. minore Alex. et quae habent Arab. 1. 2. et habent Arab. 3. quibus sunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σκέλη] articulum praemittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αἰώτ. τῶν π. αὐτ.] non exprimit Syr. αἰώτιον] επικωτιον 59, 72. ἐν ἀνωτέρω (sic) VII. ἀνω-
 25. 72, 75. Aug. επικωτιον 58. αὐτῶν] αὐτῶν IV, 19, 74, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Copt. αὐτῶν in charact. minore Alex. ἢ Philo i, 85, 506. πηδᾶν] απιπηδαν margo X. et sic in textu Lipf. αἶσι praemittit Philo in utroque l. c. ἐν αὐτ.] ἢ 16, 77. ἐπὶ τῆς γ.] ἀπο τ. γ. 75. ἀπὸ γ. Philo, i, 506, sed ἢ omnia i, 85.

XXII. Καὶ ταῦτα] οὐδὲ (sed hoc linea transfixum) ταῦτα 106. ἢ καὶ 54, 75. Arab. 3. Georg. et hoc fit quod Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φάγ.] οὐ φάγ. 18, 56, 58, 128. Georg. elatis Slav. Mosq. margo notat, "in Ostrogienli, et in illis Edd. impressis Mosquae ex Ostrogienli, ante hanc vocem non ponitur; sed id non habetur in omnibus Graecis Exemplaribus." Slav. Mosq. φάγ. ἀπ' αὐτ.] ἀπ' αὐτ. φάγ. IV, 16, 19, 30, 54, 57, 73, 75, 77, 85, 108, 130, 131. Cat. Nic. τὸν βροῦχον] τὸν πῶλον βροῦχ. (sic) 54. Interjecta est Symmachi et Theodotionis versio. γεῶα margo X. Lipf. γαρπῆν margo 58. τὰ ὅμοια 1°] quod simile fit Slav. Ostrog. quodcumque simile fit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] αὐ-
 24. 75. + hic, nec habet ad finem comitatis, καὶ τὴν ἀκρίδα, καὶ τὰ ὅμοια αὐτοῖς (sic) 72. καὶ τὸν ἀτλ. καὶ τὰ ὅμ. αὐτ.] ἢ 130. ἢ καὶ ante τὸν Slav. Ostrog. τὸν ἀτλάκην] τὸν ἀτλάκον 16, 32, 53, 54, 56, 57, 73, 75, 77, 82, 85, 129, 131. Compl. Cat. Nic. sic margo X. ὁ ἀτλάκων in allusione habet Philo l. c. τὰ ὅμοια 2°] quod simile fit Slav. Ostrog. simile Slav. Mosq. quodcumque simile fit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὅφ. καὶ τὰ ὅμ. αὐτ.] ἢ 10, 130. ponunt, non hic sed post sequentem clausulam, II, VII, X, 15, 18, 19, 30, 55, 57, 59, 73, 75, 85, 108, 118, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. ii, 27. Theodoret. i, 35. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Ita legisse videtur, nam ἀκρίδα ante ὀφιομάχ. recenset, Philo i, 85. ponit haec ibidem, sed uncis inclusa, Arm. Ed. ὀφιομάχ.] ὀφιομάχον 15, 58. τὸν ὀφιομάχ. II, IV, VII, 15, 18, 19, 29, 30, 53, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo in Cat. Nic. p. 1021. Orig. l. c. Theodoret. l. c. ἀτλάκων margo X. Lipf. αὐτῷ] αὐτῷ 16, 19. et sic, sed η super ω superscripsit secunda manus, 131. αὐτοῖς (sic) 72. + hic, ut diximus, καὶ τὸν

ὅφ. καὶ τὰ ὅμ. αὐτῶ, sed notandum quod tertii correctoris manu, 131. Porro notandum quoque, quod non quatuor ut Vat. sed tria tantum genera locustarum in hoc comitate nominet Arab. 3. }

XXIII. Πᾶν] καὶ παν X, 16, 18, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Orig. ii, 27. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ τῶν] ἢ ἀπὸ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἷς εἰσι] αἰχει 75. ὡν εἰσι 16, 73. ὡν οἷς εἰσι (binæ lectiones) 57, 130. οἷς εἰσι II, VII, X, 15, 18, 64. Lipf. τίσσι. πῶδ.] ἐπὶ ὃ (sic) 75. βδελύγματά] βδελυγμα II, IV, VII, X, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic Theodoret. (in Editione, sed ἢ βδελυγμα interrogative in Cod.) i, 35. ἐσιν ὑμ.] ὑμ. 15. VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Slav. Ostrog. ἡμιν εἰν 82. ἢ ὑμῖν Arab. 3. vobis sunt Georg. fit vobis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXIV. Καὶ ἐν τέτοις] καὶ ἐν τέτω 72. ἢ καὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μιανθῆσ.] οὐ μιανθ. 19, 118. Theodoret. in Cod. (sed in Editione ut Vat.) i, 36. μαθησεσθε (sic) 59. pollucimini Slav. Ostrog. πᾶς] et omnis Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. ἀπ-
 25. 72. τῶμ.] + τῶν κρείων 55. τῶν θνησιμ.—τῶν θνησιμ. in com. 25] postrema et quae his interjacent bis scripta 56. αὐτῶν] τοῦτων 18. ἔσαι] εἰν 82. + ille Georg. ἐσπέρας] ἡμέρας 30. ἐσπέρ.
 —ἐσπέρ. in com. 25] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 72, 77.

XXV. Καὶ 1°] ἢ 129. αὐτῶν] ἢ 56. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. αὐτῷ] ἢ II, III, 55. habet in charact. minore Alex. ἔσαι] + ille Georg. ἕως ἐστ.—ἕως ἐστ. in com. 26] ἢ alterutra et quae iis interjacent 19, 108, 118.

XXVI. Καὶ 1°] ἢ IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 85, 128, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Alex. ὃ εἰσι] ἢ 58, 72. quod fit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διχηλοῦν] διχηλεον VII, 16, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 72, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. διχηλεον απλον ποδα και μη δι-
 24. 72. χηλεον οπλην (sic) margo X. habet εον (sic, sed leg. εον, scil. ut legeretur διχηλεον) ἀπλ. πῶδ. καὶ μὴ διχ. ὕπλ. margo Lipf. ὀπ-
 24. 72. λην] οπλη 75. ungulas pedis ejus Copt. ὀνυχιστῆρας] ονυχιστῆρα 16, 57, 73, 77, 131. ὀνυχίζει] ονυχίζειν (sic) 59. ονυχίζων (sic) 72. non praemittit Copt. ἔμηνυκ.] μὴ μ. VII. ἢ 59. οὐκ ἀναγεί margo Lipf. μηρυκᾶται] μαρυκαται IV, VII, X, 15, 16, 58, 59, 64, 130, 131, 134. Compl. ἀναμαρυκᾶται Alex. ἀναμασκαται margo 58. αναγει margo X. ἀκ. ἔσονται ὑμ.] ἀκ. εἰσαι ὑμιν 128. imprum erit vobis hoc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀκ. εἰν ὑμιν 55. non purum est hoc vobis Georg. impra sunt vobis Slav. Ostrog. πᾶς] et omnis Copt. Arab. 1. 2. 3. τῶν θνησ. αὐτ.] αὐτῶν θνησ. 75. ἢ IV. uncis includit Alex. illorum ex vobis Arab. 3. ἀκαθ.] ἔσαι] ἢ ἔσαι 72. impuri erunt Copt. ἕως ἐστ.] ἢ IV, 16, 52, 57, 58, 73, 77, 85, 130. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἢ in textu, sed habet margo alia manu, 131. uncis includit Alex.

XXVII. Καὶ] ἢ Georg. πᾶς ὃς] παν ο 16, 19, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Orig. ii, 182. sic in textu, sed πᾶς ος margo, 85, 130. omnis fera quae Copt. πορεύεται 1°] πορεύεται 130, 131. ἐὰν πορεύηται Orig. l. c. χειρ.] τῶν χειρ. 19. + αὐτῶν 18. + αὐ-
 24. 72. του IV, 15, 19, 58, 108, 118, 128. Compl. Orig. l. c. Arab. 1. 2. 5 E

ἀκάθαρτά ἐσιν ὑμῖν· πᾶς ὁ ἀπλόμενος τῶν θνησιμαίων αὐτῶν, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας.
 Καὶ ὁ αἶρων τῶν θνησιμαίων αὐτῶν, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας· 28.
 ἀκάθαρτα ταῦτά ἐσιν ὑμῖν. Καὶ ταῦτα ὑμῖν ἀκάθαρτα ἀπὸ τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς· ἡ 29.
 γαλῆ, καὶ ὁ μῦς, καὶ ὁ προκόδειλος ὁ χερσαῖος, Μυγάλη, καὶ χαμαιλέον, καὶ χαλαβώτης, καὶ 30.
 σαῦρα, καὶ ἀσπάλαξ. Ταῦτα ἀκάθαρτα ὑμῖν ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς· πᾶς 31.
 ὁ ἀπλόμενος αὐτῶν τεθνηκότων, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ πᾶν ἐφ' ὃ ἂν ἐπιπέσῃ ἀπ' 32.
 αὐτῶν ἐπ' αὐτὸ τεθνηκότων αὐτῶν, ἀκάθαρτον ἔσαι ἀπὸ παντὸς σκεύους ξυλίνου, ἡ ἱματίου, ἡ
 δερματος, ἡ σάκκου· πᾶν σκεῦος ὃ ἂν ποιηθῇ ἔργον ἐν αὐτῷ, εἰς ὕδωρ βαφθήσεται, καὶ ἀκά-
 θαρτον ἔσαι ἕως ἐσπέρας· καὶ κάθαρτον ἔσαι. Καὶ πᾶν σκεῦος ὁσράκινον εἰς ὃ ἂν πέσῃ ἀπὸ 33.

Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + αὐτῶν in charact. minore Alex. αὐτῶν πορ. ἐπὶ τίς.] Ἀ Orig. l. c. αὐτῶν.] ο πορ. 54, 74, 75, 76, 106, 134. sic margo 85. quod vadet Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τίς-σαρα] τεσσαρῶν IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 76, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἀκάθαρτά] impurum Slav. Ostrog. Georg. abominabile Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐσιν ὑμ.] εἰσαι ὑμ. 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 77, 82, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. εἰσονται ὑμ. 72. ὑμιν εἰσαι II. ὑμ. εἰσιν 15, 58. Ἀ ὑμῖν 75. illud vobis Georg. + illud Arm. i. aliiq. Arm. Ed. πᾶς] Ἀ cum sqq. 71, 118. et omnis Arab. i. 2. 3. τῶν θνησ. αὐτ. —τῶν θνησ. αὐτ. in com. 28] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 53, 130. αὐτῶν] Ἀ 52. ἔσαι] erit ille Georg.

XXVIII. Totum comma Ἀ 19, 106. καὶ ὁ καὶ πᾶς ο 16, 30, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 134. Ἀ καὶ Georg. καὶ ὁ αἶρ.] hæc cum sqq. usque ad ἀκάθαρτα exclusive bis scripta, et in posteriore clausularum descriptione convenit prorsus cum Ed. Vat. 75. τῶν θνησ.] τα θνησιμαία margo 85. πλ. τὰ ἱμ. αὐτ.] Ἀ in prima loci descriptione 75. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. αὐτῶν] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. καὶ ἀκάθ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. ἕως ἐσπ.—ἕως ἐσπ. in com. 31] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 53. ἀκάθαρτα—ἀκάθαρτα in com. 29] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 83. ἀκάθαρτα] Ἀ cum sqq. Cat. Nic. et præmittunt Arab. i. 2. non purum Georg. quod omne impurum Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ταῦτά] Ἀ 15. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐσιν ὑμ.] ὑμ. εἰσιν II, VII, X, 15, 16, 18, 30, 54, 55, 57, 72, 75, 77, 130, 131. Alex. Lipf. εἰσιν εν ὑμ. 134. εἰσαι ὑμιν 129. Compl. Ald. Slav. Mosq. ὑμιν εἰσαι 52. Ἀ εἰσιν 82. Ἀ utrumque 73. sint vobis Slav. Ostrog. sit vobis Arm. i. aliiq. Arm. Ed. est vobis illud Georg.

XXIX. ταῦτα ὑμῖν ἀκάθ.] hoc non purum est Georg. hoc sit vobis impurum Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ] Ἀ 29, 64, 82, 129. Compl. Ald. τῶν ἐρπ.] avibus, omne reptile Copt. omnibus reptilibus Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῶν ἐπὶ τῆς γ.] Ἀ Arab. i. 2. Ἀ τῶν Georg. τῶν ἐπὶ] τῶν ἐρποντων ἐπὶ IV, VII, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 108, 128, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. vii, parte secunda, 315. Slav. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. et sic, sed ἐρπόντων in charact. minore, Alex. repens super Copt. ἡ γαλῆ] Ἀ ἡ III. habet ἡ γαλῆ, sed ἡ in charact. minore, Alex. + testudo cum articulo Slav. Ostrog. Methodius in allusione, ε φάγεσθε τὴν ὕαιαν, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῇ, καὶ τὴν γαλῆν, καὶ τὰ ὅμοια τέτοις, in Aug. PP. Combesif. parte prima, pag. 95. Et inter immunda animalia ὕαιαν commemorat Barnab. Ep. p. 33. ὁ προκόδ.] Ἀ ὁ Cyr. Al. l. c. ὁ χερσ.] καὶ ο χερσ. 85. + καὶ τα ὅμοια αὐτων 58. + καὶ τα ὅμοια αὐτω IV, 15, 19, 108, 118. Compl. Arab. i. 2. + eadem in charact. minore Alex.

XXX. Μυγ.] καὶ μ. 75. Arab. i. 2. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ η μ. 18. καὶ 1°] Ἀ 56, 129. Slav. Ostrog. χα-μαιλ.] ο χαμ. X, 18, 58, 59, 72. Lipf. καὶ ο χαμ. 76. χα-μπελων II. Copt. καὶ 2°] Ἀ 15. χαλαβώτης] καλαβώτης 29, 56, 64, 71, 72, 82, 118, 129. Ald. ακαλαβώτης 73, 77. ακαλαβέσης 131. σκαλαβώτης 15. ασκαλαβώτης 16, 18, 52, 54, 57, 58, 59, 74, 75, 76, 85, 130, 134. Compl. Cat. Nic. σαῦρα] η σ. 59. ἀσπάλαξ] σπαλαξ IV, VII, X, 15, 18, 29, 30, 54, 56, 58, 64, 72, 75, 128. Ald. Alex. Lipf. Copt. et sic, sed super σπ est α superscript. ab alia manu, 55. ασφαλαξ 130, 131. Cat. Nic. et sic in textu, sed ασπαλαξ margo, 85. ασφάλαξ margo Lipf.

XXXI. Ταῦτα] καὶ τ. 106. Arab. i. 2. hæc omnia Georg.

Arm. i. hoc omne Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀκάθαρτα] impurum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Georg. ἀκ. ὑμ.] ὑμ. ακ. 72, 106. Ἀ ὑμῖν in textu, sed habet margo prima manu, Arm. i. εἰσαι interponunt 16, 52, 57, 73, 75, 77, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. et erit habet margo prima manu Arm. i. εἰσιν interponunt VII, X, 18, 30, 56, 58, 64, 82, 128, 129, 130, 134. Ald. Lipf. idem interponit, sed uncis inclusum, Alex. + εἰσιν 72. sit interponunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πάντων] Ἀ 106. Arab. i. 2. τῶν ἐρπ.] Ἀ 59. Ἀ in textu, sed habet margo caractere antiquo, VII. τῶν ἐπὶ τῆς γ.] ~ præmittunt IV. Alex. Ἀ Arab. i. 2. ἐπὶ] ἐρποντων ἐπὶ 16, 18, 19, 30, 52, 54, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῆς γῆς] τὴν γῆν 129. Compl. huc refert margo alia manu, νυφης· ποντηκ· αση· καὶ τα ὅμοια αὐτον· σαμαμιες· χελονες· ανξολεος· καὶ τα ὅμοια αὐτον (sic pessimo caractere) 106. πᾶς] et omnis Copt. Arab. i. 2. αὐτῶν τεθνη.] τῶν θνησιμαίων 16. θνησιμαίων αὐτων 19, 129. αὐτων τῶν θνησιμ. in textu, sed τῶν τεθνηκ. margo, 130. τῶν θνησιμ. αὐτων VII, 18, 29, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. τῶν θνησιμ. αὐτων αὐλων τεθνηκ. (utramque lectionem) X. exprimunt τῶν τεθνηκ. αὐτ. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. illorum et qui tangit præmittit Arab. 3. ἀκάθ.] εἰσαι] impura erunt Copt.

XXXII. πᾶν] omnis Arab. 3. ἐφ' Ἀ 55. ὃ ἂν 1°] ο εαν] 55, 75, 82, 130. ω αν 18, 59, 72, 131. Cat. Nic. ω εαν 57, 85. quem Arab. 3. ἐπιπίση] επιπισει 75. επιπέσοι Cat. Nic. ἀπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτων IV, 15, 55, 72, 74, 129, 134. ἐξ αὐτων 76. Ἀ 53, 54, 75. Compl. Alex. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῶ] Ἀ II, 15, 19, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τὶ IV, VII, 29, 82, 128, 129. Ald. τὶ habet margo 130. quidquam Slav. Mosq. ἐπὶ tantum X, 16, 18, 30, 53, 56, 64, 72, 73. sic in textu, sed ἐπὶ margo, 85. ἐπει τα (sic) 59. τεθνηκ.] επιτεθν. 130, 131. Compl. Lipf. τῶν τεθν. 108, 118. Cat. Nic. απο τῶν τεθν. 54, 75. Alex. Slav. Mosq. τεθν. αὐτ.] Ἀ 15. ἀκάθαρτον 1°] ακαθαρτ· VII. ακαθαρτα 59. ἀπὸ π. σκ. ξυλ.] καὶ præmittit 15. aut præmittit Copt. omne vas ligneum Slav. Mosq. aut super omne vas ligneum Arab. 3. Ἀ Georg. ἡ ἱμαλ.] ἡ ἱματισμου 52. Cat. Nic. Ἀ ἡ 16. Ἀ utrumque III. habet ἡ ἱματίου in charact. minore Alex. aut vobis Slav. Mosq. ἡ δέρμ.] ἡ δερματινου III. ἡ δερματ· in charact. minore Alex. aut corium Slav. Mosq. σάκκου] faveus Slav. Mosq. πᾶν σκεῦος] ἡ παντος σκευος 19, 108, 118. et præmittunt Arab. i. 2. 3. ὃ ἂν 2°] ο εαν II, IV. Alex. ω αν 19, 29, 59, 72, 82, 108, 118. ω εαν VII, X, 18, 56, 129. Compl. Lipf. εν ω αν 16, 30, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. εν ω εαν 32. εν ω margo X. Lipf. ποιηθῇ] ποιηθησεται 16, 30, 52, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. γινε-ται margo X. Lipf. ἔργον] + aliquid Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτω VII. Ἀ ἐν 19. Ἀ utrumque Slav. Ostrog. καὶ καθ.] καὶ μετὰ ταῦτα καθ. Ald. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. et rursus furum Slav. Ostrog.

XXXIII. σκεῦος] αγγ· 82, 83. Ald. sic margo X. Lipf. εἰς ὃ ἐάν] εἰς ο αν VII, 18, 55, 56, 64, 82, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Lipf. εν ω αν 74, 76, 106, 134. Aug. πῖση] ἐμπεση VII, 16, 19, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐμπεσοι 32. ἀπὸ τούτων] απο τουτου 72. ἀπ' αὐτων 53, 56, 82, 129. Compl. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. υπ' αυ-

34. τούτων ἔνδον, ὅσα ἐὰν ἔνδον ᾖ, ἀκάθαρτα ἔσαι, καὶ αὐτὸ συντριβήσεται. Καὶ πᾶν βρῶμα, ὃ ἔσθεται, εἰς ὃ ἂν ἐπέλθῃ ἐπ' αὐτὸ ὕδωρ, ἀκάθαρτον ἔσαι· καὶ πᾶν ποτὸν, ὃ πίνεται ἐν παντὶ
 35. ἀγλείῳ, ἀκάθαρτον ἔσαι. Καὶ πᾶν ὃ ἐὰν ἐπιπέσῃ ἀπὸ τῶν θνησιμαίων αὐτῶν ἐπ' αὐτὸ, ἀκά-
 36. θαρτον ἔσαι· κλίβανοι καὶ χυτρώποδες καθαίρεθῶσονται· ἀκάθαρτα ταῦτά ἐσι, καὶ ἀκάθαρτα
 37. ταῦτα ὑμῖν ἔσονται. Πλὴν πηγῶν ὑδάτων καὶ λάκκου καὶ συναγωγῆς ὕδατος, ἔσαι καθαρὸν·
 38. αὐτῶν ἐπὶ πᾶν σπέρμα σπόριμον, ὃ σπαρήσεται, καθαρὸν ἔσαι. Ἐὰν δὲ ἐπιχυθῇ ὕδωρ ἐπὶ πᾶν
 39. σπέρμα, καὶ ἐπιπέσῃ τῶν θνησιμαίων αὐτῶν ἐπ' αὐτὸ, ἀκάθαρτόν ἐστιν ὑμῖν. Ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ
 τῶν κτηνῶν, ὃ ἐστὶν ὑμῖν φαγεῖν τῆτο, ὃ ἀπλόμενος τῶν θνησιμαίων αὐτῶν, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως
 40. ἐσπέρας. Καὶ ὃ ἐσθίων ἀπὸ τῶν θνησιμαίων τέτων, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι

libani et servile
mundabitur

et qui tangit
et omnis qui tangat
et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

et qui tangit
et omnis qui tangat

των margo 130. ἔνδον 1° ἔνδον ᾖ] ἁ postrema et quæ his inter-
 jacent Copt. ἁ ἔνδον 1° Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] *quodcumque* Arm. 1. aliique nonnulli. et *quodcumque* Armeni Codd.
 reliqui. Arm. Ed. ἔνδον 2°] ἁ 74. ἁν 16, 55, 56, 57, 64, 73,
 75, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. ἁ
 (sic) 30. ἔνδον ᾖ] ἁ ἔνδ. 55. ἁν ἔνδ. II. in illo fit Slav. Mosq.
 ἔνδον ἔστι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀκάθαρτα] ἀκαθαρτον
 VII, 58, 72. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι—ἔσαι
 in com. 34] ἁ alterutr. et quæ his interjacent 118. καὶ αὐτὸ]
 καὶ αὐτοῖς 75. et vas interposito articulo Slav. ἁ καὶ Georg. συν-
 τριβήσεται] συντριβεται 74, 106, 134. συντριβεται 54, 75. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XXXIV. Καὶ πᾶν 1°—καὶ πᾶν in com. 35] ἁ prima et quæ
 his interjacent 19. ἔσθεται] ἔσθεται VII, 53, 58, 75, 129.
 Compl. ἔσθεται 15, 54, 55, 71, 85. Ald. Slav. ἔσθεται 72. et sic
 primo, sed ἔσθεται ex corr. 56. εἰς ὃ ἂν ἐπ.] εἰς ὃ ἐπ. II,
 IV, 53, 55, 56, 75, 77. Compl. Lipf. εἰς ὃ ἂν ἀπλθῃ III. habet
 ut Vat. sed ἐπλθῃ in charact. minore, Alex. in quocumque venerit
 Aug. ἐπ' αὐτὸ] ἐπ' αὐτοῦ 15, 64. ἐπ' αὐτῷ 106, 130, 131,
 134. ἀπ' αὐτοῦ 59. super illum Aug. ἁ Slav. ὕδωρ] + καὶ
 ἐπιπίση των θνησιμαίων αὐτῶν ἐπ' αὐτὸ 16, 30, 74, 76, 85, 106,
 130, 134. + eadem, nisi quod ἐπ' αὐτῷ habeant, 52, 57, 73, 77,
 131. Cat. Nic. + illum Copt. ab aqua illinc Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. aqua illa qua hoc abluitur Arab. 3. ἔσαι 1°] ἔσαι
 ὑμῖν VII, X, 18, 30, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 128, 129. Compl.
 Ald. Lipf. Aug. Slav. Georg. εἰν ὑμῖν 16, 52, 57, 77, 85, 130,
 131. Cat. Nic. πᾶν 2°] ἁ 53. ὃ 2°] ὃ 54, 75. ὃ ἐπ.
 72. πῶνται] πῶνται 75. πῶνται 15, 16, 54, 118. Ald. Lipf.
 Slav. πῶνται 72. πῶνται ἀγλ.] πῶνται ἐργ. ἀγλ. (sic) 53. ἁ
 ἐσθίει cum articulo interposito Arab. 3. ἀκάθαρτον 2°] ἀκα-
 θαρτον (sic) 130. ἔσαι 2°] εἰς vobis Slav. Ostrog. + illud
 Georg. ἔσαι 2°—ἔσαι 1° in com. 35] ἁ alterutr. et quæ his inter-
 jacent 75, 106.

XXXV. Καὶ 1°] ἁ 15. Georg. πᾶν] πᾶν (sic) 19. om-
 nia Copt. ὃ] ἐπ' ὃ IV, VII, 19, 55, 58, 76, 108, 118, 134.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed ἐπ' in charact. minore,
 Alex. ἐπ' ὃ 53, 56, 129. Compl. ἔνδον] ἁν IV, 16, 53, 55, 56,
 58, 59, 73, 74, 76, 82, 108, 118, 131, 134. Compl. Alex. ἐπι-
 πίση] ἐπιπίση 53. Alex. Georg. ἐπιπίση 16, 18, 30, 57, 59, 64, 72,
 73, 77, 82, 85, 128. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐτῶν] ἁ 72. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπ' αὐτὸ] ἐπ' αὐτῷ 54, 59,
 72, 73, 131. ἁ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀκά-
 θαρτον] + τῆτο 55. κλίβ.] καὶ κλίβ. 19, 108, 118. Arab. 1. 2.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλίβανοι X. Lipf. κλίβανοι margo
 85. καθαίρεθῶσονται] καθαίρεσονται 75. καθαίρεσονται bis
 scriptum 53. ἐξέρχονται margo X. Lipf. ἀκάθαρτα 1°—
 ἀκάθαρτα 2°] ἁ alterutr. et quæ his interjacent 19, 29. ἀκά-
 θαρτα 1°] abominabilia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + enim Slav.
 Ostrog. quoniam praeiungunt Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ταῦτά 1°] ἁ VII, 15, 16, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,
 59, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 Slav. Georg. εἰ] εἰς 18, 53, 56, 72. Compl. εἰς ὑμῖν 73,
 108, 118. καὶ ἀκάθ. cum sqq.] ἁ 108, 118. ἀκάθαρτα 2°]
 non purum Georg. ταῦτά 2°] ἁ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 52,
 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129,
 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. ὑμ. ἔσαι] ἔσαι

ὑμ. IV, X, 16, 18, 52, 56, 57, 58, 64, 77, 82, 85, 128, 130, 131.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. εἰς ὑμ. 19, 53, 54, 74,
 75, 76, 106, 134. ὑμῖν εἰς 59, 72. vobis fuit Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XXXVI. πηγῶν] πηγῶν 56. καὶ λ. καὶ συν. ὕδ.] συν. ὕδ.
 καὶ λ. 16. ὕδατος] ἁ 128. ἔσαι καθ.] ἔσαι καθάρτα 74, 75,
 106, 134. Slav. Mosq. hoc autem purum est Georg. fuit pura Slav.
 Ostrog. quæ pura sunt vobis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι 1°
 —ἔσαι 2°] ἁ primum et quæ his interjacent 19. ὃ δὲ ἀπλ.] ἁ cum
 sqq. 108. habet ὃ supra lineam, et ἁ δὲ, 59. et qui tangit Slav.
 et omnis qui tangat Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τ. θνησ.—
 θνησ. in com. 37] ἁ alterutra et quæ his interjacent Arab. 3. τῶν
 θνησιμ. αὐτ.] πάσης ἀκαθαρσίας ψυχῆς των θν. 54, 55, 58, 74, 75,
 76, 106, 134. omnem immunditiam animæ mortuorum ipsorum
 Hefych.

XXXVII. Ἐὰν δὲ] et si Slav. Ostrog. ἐπιπίση] ἐπιπίση
 75. ἐπιπίση 16, 57, 73, 131. Cat. Nic. + quidquam Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἀπὸ] ἁ VII, X, 15, 16, 18, 54, 56, 57, 58,
 59, 64, 73, 75, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. σπέρμα—σπέρμα in com. 38] ἁ alterutr. et quæ his interja-
 cent 75. σπ. σπέρμα.] σποριμ. σπ. IV. ἁ σπόριμον Arab. 3.
 σπαρήσεται] σπαίρεται 29, 128. Ald. Arab. 3. καθαρὸν] sic ex
 corr. sed ἀκαθαρτον primo, 106. ἀκαθαρτον nunc 15, 54, 74, 76,
 129, 134. Copt. Arab. 3. ἔσαι] εἰν IV, VII, 56, 57, 59, 72,
 73, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. εἰν in charact. minore Alex.
 εἰς ὑμῖν 19.

XXXVIII. ἐπιπίση] incidat quidquam illic Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. τῶν θνησ.] a morticinis Slav. Mosq. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐπ' αὐτὸ] ἐπ' αὐτῷ 72, 131. Cat. Nic. ἁ Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἀκάθαρτόν] ἀκαθαρτος (sic) 75. εἰν
 ὑμῖν] ὑμ. εἰν 15, 129. εἰς ὑμ. 18, 30, 54, 57, 72, 74, 75, 106,
 108, 118, 134. Lipf. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. erit
 illud vobis Georg. ἁ ὑμῖν Arab. 3.

XXXIX. Ἐὰν δὲ] et si Arm. 1. ἀποθ.] + quidquam Copt.
 τῶν κτην.] ἀπο των κτ. 15, 16, 30, 54, 57, 59, 74, 75, 77, 85, 106,
 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. a pecore cum articulo Slav. Ostrog. ὃ εἰν
 ὑμ. φαγ. τῆτο] τούτο εἰν ὑμῖν φαγ. 18. ὃ εἰν ταῦτα ἐφ' ὑμῖν φαγ.
 19. ὃ εἰν τούτο ἐφ' ὑμῖν φαγ. 108. ὃ εἰν τούτου ὑμ. φαγ. 71.
 ὃ εἰν ὑμ. οὐκ ἐξείν τούτο φαγ. 15. ὃ εἰν τούτο ὑμ. φαγ. VII, X,
 30, 54, 55, 58, 59, 72, 75, 118. Lipf. et sic, sed τούτο cum ~
 notat, IV. ὃ εἰν ὑμ. τούτο φαγ. II, 53, 56. et sic, sed τούτο cum ~
 notat, Alex. ὃ εἰν ὑμ. τοῦ φαγ. τῆτο Cyr. Al. i, parte prima, 510.
 ἁ τῆτο Slav. quod est edibile Georg. quæ edibilia sunt Arm. 1.
 quod vobis edibile est Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τῶν θνησ.]
 ἀπο των θνησ. 18, 74, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θνη-
 σιμ.—θνησιμ. in com. 40] ἁ postremum et quæ his interjacent 53.
 ἔσαι] + ὑμῖν 75. ἰσπέρ.—ἰσπέρ. in com. 40] ἁ alterutr. et quæ
 his interjacent 29, 54, 75, 106.

XL. Καὶ ὃ] καὶ πᾶς ὃ 19, 118. ἁ καὶ 82, 134. ἰσθίων]
 ἰσθίων 16, 30, 55, 57, 64, 73, 77, 129, 130, 131. ἐκδυσσεύων margo
 Lipf. ἀπὸ 1°] ἁ 19, 55, 108, 118. ἀπὸ τῶν θν. 1°—ἰσ-
 πέρ. 1°] ἁ hæc et quæ his interjacent Arm. Ed. τέτων] αὐτῶν
 16, 30, 52, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 82, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Armeni Codd. ali-
 qui. πλυνεῖ 1°] πλυνεῖται 72. lavet Slav. Ostrog. imprurus
 erit et lavabit Arab. 3. ἱμάτια 1°] + αὐτοῦ IV, 58. + αὐτῶν

ἕως ἐσπέρας· καὶ ὁ αἶρων ἀπὸ θνησιμαίων αὐτῶν, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια, καὶ λήσεται ὕδατι, καὶ
 ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ πᾶν ἔρπετον, ὃ ἔρπει ἐπὶ τῆς γῆς, βδέλυγμα ἔσαι τῷτο ὑμῖν, 41.
 καὶ βρωθήσεται. Καὶ πᾶς ὁ πορευόμενος ἐπὶ κοιλίας, καὶ πᾶς ὁ πορευόμενος ἐπὶ τέσσαρα δια- 42.
 παντὸς, ὃ πολυπληθεῖ ποσὶν ἐν πᾶσι τοῖς ἔρπετοῖς τοῖς ἔρπουσιν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ φάγεσθε αὐτὸ,
 ὅτι βδέλυγμα ὑμῖν ἐστὶ. Καὶ καὶ μὴ βδελύξετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἐν πᾶσι τοῖς ἔρπετοῖς τοῖς ἔρ- 43.
 πουσιν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ καὶ μιανθήσεσθε ἐν τούτοις, καὶ οὐκ ἀκάθαρτοι ἔσεσθε ἐν αὐτοῖς, ὅτι 44.
 ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν· καὶ ἁγιασθήσεσθε, καὶ ἅγιοι ἔσεσθε, ὅτι ἅγιός εἰμι ἐγὼ Κύριος
 ὁ Θεὸς ὑμῶν· καὶ καὶ μιανεῖτε τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἐν πᾶσι τοῖς ἔρπετοῖς τοῖς κινουμένοις ἐπὶ τῆς
 γῆς, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ ἀναγαγὼν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου εἶναι ὑμῶν Θεός· καὶ ἔσεσθε 45.
 ἅγιοι, ὅτι ἅγιός εἰμι ἐγὼ Κύριος. Οὗτος ὁ νόμος περὶ τῶν κτηνῶν καὶ τῶν πετεινῶν καὶ πᾶ- 46.
 σης ψυχῆς τῆς κινουμένης ἐν τῷ ὕδατι, καὶ πάσης ψυχῆς ἐρπύσης ἐπὶ τῆς γῆς, Διασεῖλαι ἀνα- 47.

VII, 16, 18, 19, 52, 53, 57, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 510. Arab. 1. 2. Slav. Georg. + αὐτου καὶ λουσεταὶ ὕδατι 74. + eadem, sed καὶ λήσεται. ὕδ. uncis inclusa, Alex. + ejus, et lavabit semetipsum aqua Arab. 3. ἔσαι 1°] erit ille Georg. ἔσπ. 1°—ἔσπ. 2°] alterutra et quæ iis interjacent 72. ἐσπέρας 1°] + καὶ λήσεται ὕδατι, καὶ καθαρὸς ἔσαι Cyr. Al. l. c. ἀπὸ 2°] VII, 32, 55, 75, 108, 118. Compl. θνησιμ. 2°] των θν. 18, 30, 54, 57, 64, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. αὐτῶν 2°] illius Georg. πλυνεῖ 2°] lavet Slav. Ostrog. ἱμάτια 2°] + αὐτου IV, VII, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. καὶ λήσεται. ὕδ.] καὶ λουσομαι το σωμα αὐτου ὕδατι (sic) 108. IV, 16, 19, 30, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. uncis includit Alex. καὶ Georg. καὶ ἀκάθαρτος 2°] καὶ ἀκαθαρτον (sic) 19. et profanatus Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ Slav. Ostrog. Georg.

XLII. ἔρπει] ἔρπη 75. ἐμπεση καὶ ἔρπη 53. τῆς γ.] faciem terræ Georg. ἔσαι τῷτο ὑμῖν, καὶ βρ.] εἰν· τουτο υμιν ου βρ. 131. ἔσαι] IV, 15. εἰν VII, 16, 18, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Georg. Slav. Ostrog. ἔσ. τουτο ὑμ.] τουτο εσ. υμ. II, VII, 18, 54, 55, 58, 72, 75, 108. Lipf. sic, sed ἔσαι uncis incluf. Alex. τουτο υμ. εσ. 19. τουτο εσ. 71. α τῷτο Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ βρ.] καὶ ου βρ. 72. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XLIII. Καὶ 1°] α 54. Slav. Ostrog. Georg. πᾶς ὁ πορ. 1°, 2°] α 54, 75. παν πορευομενον VII, 18, 58, 59, 72, 129. Compl. παν το πορευομ. 55. παν ο πορευεται 74, 76, 106, 134. omnis quæ vadet Arm. 1. alique. Arm. Ed. κοιλίας] κοιλια 58, 72. Philo i, 114. + ejus Arab. 1. 2. Copt. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ 2°] α Philo l. c. Arab. 1. 2. ἐπὶ τέσσ.] δια τέσσ. 30, 52, 57, 73, 77, 82, 130, 131. Cat. Nic. τέσσαρα] τεσσαρων II, IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 76, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Philo l. c. διαπαντὸς] εως διαπ. 58. α 54. Slav. Ostrog. ὁ πολυπλ. ποσὶν] ω πολυπληθεῖ ποσιν (sic) 59. ο αποπληθη ποσιν (sic) 72. α ποσὶν 16. et omne multiples (sed omne uncis incluf.) Slav. Mosq. et præmittunt Arab. 1. 2. ἐν πᾶσι] α ἐν IV. α πᾶσι 72. τοῖς ἔρπουσ.] quæ sunt Georg. quæ repant Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπὶ τ. γ.—ἐπὶ τ. γ. in com. 43] α alterutra et quæ iis interjacent 53. τῆς γῆς] την γην 71. αὐτὸ] αὐτα 16, 18, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτα (sic) 72. α Arm. 1. alique. Arm. Ed. βδέλυγμα] βδελυγματα 54. ὑμῖν ἐστ.] εἰν υμ. 54, 72, 75. Georg. ~ υμιν: εσ. IV. Alex. τῷτο εσ. Compl. τουτο tantum 19, 108, 118. est hoc vobis Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XLIII. μὴ] α 19, 108. βδελύξετε] βδελυξετε 19. βδελυξε- 74, 76, 106, 134. βδελυξετε, sed μολυ supra-script. (i. e. μολυν, ut μολυνητε legeretur) VII. τοῖς ἔρπετ.] bis scripta 106. τοῖς ἔρπουσ.] quæ repant Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γ.] ~ præmittunt IV. Alex. καὶ καὶ μ. ἐν τέτ.] α 72. α καὶ IV,

15. Georg. καὶ μιανθήσ.] καὶ μιανθησεσθε (sic, leg. καὶ μιανθ.) 16. Lipf. ου καὶ μιανθησεσθαι 75. καὶ μιανθησεται, sed super et est σ supra-scriptum (voluit forte corrector ut μιανθησεσθαι legeretur, nam vide in εσεσθαι paulo infra) 54. τούτοις] αὐτοῖς 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἀκάθ.] α cum sqq. 53, 56. οὐκ ἀκάθ. ἔσ.] ακαθ. εκ εσ. 16, 32, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ουκ εσ. ακαθ. 30, 75, 106, 134. Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εκ εσεσθαι (sic) ακαθ. 54. ἐν αὐ- τοῖς] α 55. ἐν τῷτοις VII, 128. Ald.

XLIV. ὅτι] α 54, 71, 75. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐγὼ εἰμι Κύρ.] ἐγὼ Κυρι 82. ἐγὼ ἅγιος εἰμι Κυρ. 55. Georg. ἐγὼ Κυρ. 82. ὁ Θεὸς ὑμ. 1°—ὁ Θεὸς ὑμ. 2°] α alterutra et quæ his interjacet 16, 77. α eadem in textu, sed recentior manus adscriptis margini καὶ ἁγιασθήσεσθε, καὶ ἅγιοι εσεσθε, 131. καὶ ἁγιασθ. καὶ ἅγ. ἔσ.] α καὶ 1° 53. α καὶ ἅγ. ἔσ. 30, 55, 71, 130. Copt. α καὶ ἁγιασθ. Arab. 3. post ἁγιασθ. deest folium, et usque ad Μωυσην in cap. xiii, 1, omnia α 73. ἅγιοι ἔσ.] εσ. μοι αγ. 19, 108, 118. ἔσ. ἅγ. Compl. Aug. Slav. Mosq. sancti estote Aug. alibi. estote sancti Hilar. ἅγ. εἰμι ἐγὼ Κύρ.] ἐγὼ αγ. Κυρ. 19, 55, 58, 59, 72, 118. ἐγὼ αγ. εἰμι Κυρ. 74, 108, 129. ἅγ. ἐγὼ Κυρ. Euf. ii, 388. ἐγὼ ἅγ. εἰμι Cyr. Al. i, parte secunda, 63. Hilar. et ego sanctus sum Innocent. sanctus sum Arab. 1. 2. εἰμι 2°] ~ εἰμι Alex. Κύρ. ὁ Θ. ὑμ. 2°] ~ præmittunt IV. Alex. καὶ καὶ μ. 54, 75. μιανεῖτε] μιανητε 59. κι- νημέν.] ἐρπουσιν margo X. Lipf.

XLV. ἐγὼ εἰμι 1°] α εἰμι IV, 57, 75. εἰμι ἐγὼ 54, 131. Κύ- ριος 1°] α 131. Dominus vestrum Georg. + Deus vestrum Copt. Arab. 3. + Deus cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὁ ἀναγαγὼν] ο αναγων 128. Ald. qui educebam Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. γῆς] της γης 75. Αἰγύπτου] Egyptiorum Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὑμῶν Θεός] υμων ο Θ. 106. υμιν Θ. 72. Slav. ἔσ. ἅγ.] αγ. εσ. 15, 59. Alex. Euf. in Pff. p. 195. Optat. ἅγιοι γίνεσθε Theodoret. iv, 473. eritis mihi sancti Arab. 1. 2. esse vos sanctos Copt. ὅτι] καθὼς Theodoret. l. c. ἅγ. εἰμι ἐγὼ] ἐγὼ tantum 72. Euf. l. c. ἐγὼ αγ. εἰμι 75. Optat. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐγὼ αγ. εἰμι Κυρ. 106, 134. ἅγιος ~ εἰμι: ἐγὼ IV. Alex. sic, sine signo, 130, 131. καὶ ἅγ. εἰμι Theodo- ret. l. c. Κύριος 2°] α IV, X, 16, 18, 30, 52, 57, 59, 64, 72, 75, 77, 82, 85, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Optat. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. uncis includit Alex. + ο Θεος υμων 53, 56, 76, 106, 134. Euf. l. c.

XLVI. Οὗτος] et hic Arab. 3. ὁ νόμ.] lex erit Arm. 1. alique. Arm. Ed. περὶ] ο περὶ 18, 58, 64, 106, 129, 134. Lipf. κτην. καὶ τῶν πετ.] α τῶν 77. κτ. καὶ περὶ των π. 58, 59. Slav. Mosq. πετ. καὶ των κτ. 19, 108, 118. καὶ πᾶς. 1°—καὶ πᾶς. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent Copt. ψυχ. 1°] + ζωσης 15, 19, 58, 118. Compl. + idem ~ præmissio IV. + idem sub ~ in charact. minore Alex. τῆς κινουμ.] α κινουμ. 55. τοῖς κινουμένοις ex corr. sed της κινουμενης, ut videtur, primo, 59. της κινουμενοις (sic, οἱ et η sonant similiter apud Græcos recentes) 75. ἐν τῷ ὕδ.] ἐν τοῖς ὕδασι 19. Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπὶ τῷ ὕδ. 18, 56. ἐπὶ τοῖς ὕδασι 53. ἐρπούσ.] της ερπ. 54, 74, 106, 134. quæ movetur Slav. Ostrog. quæ serpat Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XLVII. Διασεῖλαι] ἀφορισαι margo X. Lipf. et distinguere Copt. ἀκαθάρτ.] καθαρων 118. Arab. 1. 2. Arm. 1. alique.

ΚΕΦ. XI.

μέσον τῶν ἀκαθάρτων καὶ ἀναμέσον τῶν καθαρῶν, καὶ ἀναμέσον τῶν ζωογονούντων τὰ ἐσθιόμενα, καὶ ἀναμέσον τῶν ζωογονούντων τὰ μὴ ἐσθιόμενα.

ΚΦΕ.

XII.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὰς γυνὴ ἥτις ἐὰν σπερματισθῇ, καὶ τέκῃ ἄρσεν, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἐπὶ ἡμέρας, κατὰ τὰς ἡμέρας
3. τοῦ χωρισμοῦ τῆς ἀφένδρ αὐτῆς, ἀκάθαρτος ἔσαι. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ περιτεμεῖ τὴν σάρκα
4. τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ. Καὶ τρίακοντα καὶ τρεῖς ἡμέρας καθήσεται ἐν αἵματι ἀκαθάρτῳ αὐτῆς· παντὸς ἀγίου ἔχ ἄψεται, καὶ εἰς τὸ ἀγιασῆριον ἔκ εἰσελεύσεται, ἕως ἂν πληρωθῶσιν αἱ ἡμέραι
5. καθάρσεως αὐτῆς. Ἐὰν δὲ θῆλυ τέκῃ, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι δις ἐπὶ ἡμέρας, κατὰ τὴν ἄφεδρον
6. αὐτῆς· καὶ ἐξήκοντα ἡμέρας καὶ ἐξ καθεσθήσεται ἐν αἵματι ἀκαθάρτῳ αὐτῆς. Καὶ ὅταν ἀναπληρωθῶσιν αἱ ἡμέραι καθάρσεως αὐτῆς ἐφ' οὗ ἢ ἐπὶ θυγατρὶ, προσοίσει ἄμνόν ἐνιαύσιον ἄμωμον εἰς ὀλοκαύτωμα, καὶ νοσσὸν περισεῖας ἢ τρυγόναν περὶ ἀμαρτίας ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίᾳ

Arm. Ed. καὶ ἀναμ. 1°—καὶ ἀναμ. 2°] ἅ alterutra et quæ his interjacent 53. τῶν καθαρ.] ἅ τῶν 130, 131. Cat. Nic. τῶν ἀκαθάρτων 118. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + καὶ συμβιβάζειν τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ VII, X, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. + sic, sed ἅ καὶ, Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + καὶ συμβιβάζειν τοὺς υἱοὺς Ἰσρ. 130. + sic, sed συμβιβάζειν habet, 72. + καὶ καὶ (sic) συμβιβάζειν ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ (sic, ut videtur,) 59. + et ostendere docere filios Israel (sic) Copt. + dignoscant filii Israel Arab. 3. καὶ ἀναμ. 2°] ἅ ἀναμ. 108, 130. ἅ utrumque 19. τῶν ζωογ. 1°—τῶν ζωογ. 2°] ἅ priora et quæ his interjacent X, 54, 71. ἀναμ. τῶν ζωογονούντων τὰ ἐσθ.] ἀναμ. τῶν ζῶων τῶν ἐσθιόν. 74, 76, 106, 134. ζῶων τῶν ζῶων τῶν βιόρασκομένων margo X. Lipf. ἀναμ. τῶν ζῶων τῶν ἐσθιόν. (sic) 75. ἀναμ. τῶν ζῶων τῶν ἐσθιόν. 85, 130. ea quæ eduntur ex fœcibus Arab. 1. 2. item vivam a mortuis, et diffinitionem faciant inter id quod vivificat Arab. 3. ἐσθιόν. 1°—ἐσθιόν. 2°] ἅ postremum et quæ his interjacent IV, 19, 72, 75, 108. ἀναμ. τῶν ζωογ. τὰ μὴ ἐσθ.] ἀναμ. τῶν ζῶων τῶν μὴ ἐσθιόνων 74, 76, 106, 134. τῶν ζῶων τῶν μὴ ἐσθιόν. 130. ea (ἅ inter) quæ non eduntur Arab. 1. 2. id (ἅ inter) quod mortem affert Arab. 3.

I. Καὶ] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] Mos cum articulo Georg. cum Mose Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Armen. Eucholog. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Armen. Eucholog.

II. Λάλησ.] + in Georg. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Armen. Eucholog. καὶ ἐρεῖς] dicens Copt. πρ. αὐτ.] ~ præmittunt IV. Alex. ἅ Copt. + λέγων VII, X, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Damasc. i. 407. Slav. idem in Græcis Codd. sui temporis fuisse additum testatur Aug. ἥτις ἐάν] ἥτις ἀν 74, 106, 128, 134. Bas. i. 529. ἥτις ἀν Damasc. l. c. ἐάν τις Cyr. Al. i. parte prima, 553. ἥτις supra script. a prima manu Arm. 1. σπερματισθῇ] σπερματισθῇ 55. ἄρσεν] ἀρσεν 53, 129. Compl. Ald. καὶ ἀκάθ.] ἅ καὶ 16, 19, 53, 56, 59, 72, 75, 76, 77, 106, 108, 131. Compl. Bas. l. c. Damasc. l. c. Cyr. Al. l. c. Hier. Sedul. Scot. Copt. Slav. Mosq. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπὶ] ἕως ἐπὶ primo, sed ἕως nunc erat. VII. κατὰ] et secundum Slav. Ostrog. τὰς ἡμέρας.] τὰς ἐπὶ ἡμ. 75. diem cum articulo Copt. τῇ χωρισμ.] ἅ Sedul. Scot. naturalis, uncis inclusum, præmittit Slav. Mosq. τῆς ἀφένδρ.] ἅ τῆς 106. του ἀφένδρ. (sic) 71. ὀδυνῆς margo X, 85. purgationis Aug. αὐτῆς] αὐτὸς 53. ἀκάθ. ἔσαι] ἅ 19, 72, 108. Damasc. l. c.

III. Καὶ] ἅ 85. τῇ ἡμ.] in die Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. περιτεμεῖ] περιτεμῇ 59, 75. περιτεμεῖς 19. περιτεμῇς 118. περιτεμεῖτε 55. αὐτῇ] ἅ 53.

IV. τρίακ. καὶ τρ. ἡμ.] τρ. ἡμ. καὶ τρίακ. IV. τρ. καὶ τρίακ. ἡμ. 15. τρίακ. ἡμ. καὶ τρ. II, X, 16, 18, 19, 30, 55, 57, 59, 75, 77, 85, 108, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. τρίακοντα] τρισσεχάκοντα (sic, nam ἐπὶ ex com. 2, una cum τρίακοντα τρεῖς in hoc com. conjunguntur) Theodoret. in Cat. Nic. ad hunc l. Diodor. ibid. τρεῖς] δεκα III. τρεῖς in charact. minore Alex. sex in uno l. sed

tres in aliis, Aug. καθήσεται] καθίσθεται IV, VII, X, 29, 56, 58, 59, 72, 74, 76, 82, 106, 134. Lipf. sic ex corr. sed καθίσθεται primo, II. αἵματι] ἡματι III. αἵματι in charact. minore Alex. ἀκαθάρτῳ] καθαρισμοῦ 19, 32, 75, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. καθαρισμῶ (sic) 54. Alios Interpretes, ut videtur, sequuntur. καθαρῶ IV, 15, 16, 29, 30, 52, 57, 64, 77, 131. Ald. Cat. Nic. Hier. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Armen. Eucholog. καθαρῶ in textu, sed καθαρισμῶ καθαρισμοῦ ἀκαθάρτῳ margo, 85. καθαρῶ in textu, sed margo recenti manu ἀκαθάρτῳ, 130. καθαρῶ in charact. minore Alex. munda, sed notat ἀκαθάρτῳ in Gr. Codd. haberi, Aug. αὐτῆς 1°] ἅ 131. παντὸς] αὐτὴ præmittunt 54, 74, 76, 106, 134. + illa Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et præmittit Slav. Ostrog. ἀγίου] ἀγίου (sic) 118. ἄψεται.] tangat Slav. Ostrog. καὶ εἰς] ἅ καὶ 16. ἀγιαστῇ.] θυσιαστῇ. 72. ἕως ἀν] ἅ 19, 108, 128. Copt. ἕως ἅ Alex. Damasc. i. 407. αἱ ἡμ.] ἅ αἱ 16, 57, 58, 59. ἅ αἱ, ut videtur, IV. καθάρσεως] τῆς καθ. 32, 53, 54, 72, 74, 75, 106, 134. καθαρισμῶς] ἅ IV. τετε VII, 56, 82, 129, 130. Compl. κρισμῶς (sic) 29. impræstatis Arab. 1. 2.

V. ἐλ.] ἅ Damasc. i. 407. δὲ] ἅ Slav. Ostrog. θῆλυ τέκῃ] τέκῃ θῆλυ 58, 59, 72. καὶ θῆλυ τέκῃ 75. θῆλυ ἔσαι 53. καὶ ἀνάθ.] ἅ καὶ 53, 72, 82, 106, 129. Damasc. l. c. Georg. ἔσαι] + illa Georg. δὲ] habet supra lin. inter ἔσαι et ἐπὶ 106. ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Armen. Eucholog. κατὰ τὴν ἄρ.] ὁ ἀφένδρ (sic) 53. ἄφένδρ] ὀδυνῇ margo 85, 130. ὀδυνῆς 108. αὐτῆς 1°] ἅ III, 55, 71. habet in charact. minore Alex. καὶ ἐξῆκ. ἡμ. καὶ ἐξ] καὶ ἡμ. ἐξ καὶ ἐξῆκ. IV. eodem ordine 55. καὶ ἐξ καὶ ἐξῆκ. ἡμ. 15. καὶ ἐξῆκ. καὶ ἐξ ἡμ. 16, 30, 54, 57, 75, 76, 77, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Armen. Eucholog. et sexaginta et sex diebus Aug. καὶ ἐξ ἡμ. tantum 53. ἐξήκοντα καὶ ἐξ] ὀγδοήκοντα (sic, nam δις ἐπὶ et ἐξήκοντα ἐξ in unum conjunxit) Diodor. in Cat. Nic. ad l. καθίσθεται] καθίσθεται IV, 19, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 75, 108, 129. Compl. Alex. αἵματι] αἵματι (sic) 75. ἀκαθάρτῳ] καθαρισμῶ 32, 76, 106, 134. καθαρισμῶ καθαρισμοῦ margo 85. καθαρῶ IV, 15, 16, 29, 30, 52, 54, 57, 64, 75, 77, 85, 130. Ald. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καθαρῶ in textu, sed superscript. recenti manu ἀκαθάρτῳ, 131. impræstatis Slav. Mosq. αὐτῆς ult.] + παντὸς ἀγίου cum sqq. in comitate 4 (ad ἀκαθάρτῳ αὐτῆς retro ferebatur oculus Librarii, atque adeo clausulas easdem bis scripsit) 53.

VI. ὅταν] ὅτ' ἀν Lipf. ἀναπληρωθῶσ.] πληρωθῶσ. IV, 55, 118. ἀν πληρωθῶσ. 18. αἱ ἡμ.] ἅ αἱ IV. καθάρτ.] καθαρισμῶ IV, 82, 130, 131. ἐφ' οὗ] ἐφ' οὗ 106. ἐπὶ οὗ 16, 19, 30, 57, 75, 77, 108, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐφ' οὗ margo, 85. + ejus Slav. Mosq. ἡ ἐπὶ θυγ.] ἅ ἡ (sic) 105. ἅ ἐπὶ 19, 75. + αὐτῆς 75. προσοίσει] offert Aug. Hier. offert Slav. Mosq. ἄμνόν] τὸ δῶρον 19. τὸ δῶρον αὐτοῦ 108. ἐνιαύσιον] ἐνιαυσιαῖον 72. ἄμωμον.] ~ præmittunt IV. Alex. ἅ 16, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 77, 85, 129, 130. Compl. Cat. Nic. Hier. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Armen. Eucholog. ἅ in textu, sed habet margo recenti manu, 131. εἰς ὄλοκ.] ἅ 72. Hier. εἰς τὸ ὄλοκ. Compl. νοσσόν] νεοσσόν VII, X, 15, 16, 18, 32, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 83, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Clem. Al. 106. Cyr. Al. i.

πρὸς τὸν ἱερέα. Καὶ προσοίσει αὐτὸν ἑνάντι Κυρίου· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς, καὶ ὁ
καθαριεῖ αὐτὴν ἀπὸ τῆς πηγῆς τοῦ αἵματος αὐτῆς· ἔτος ὁ νόμος τῆς τικτέσης ἄρσεν ἢ θῆλυ.
Ἐὰν δὲ μὴ εὐρίσκη ἢ χεὶρ αὐτῆς τὸ ἱκανὸν εἰς ἀμνὸν, καὶ λήφεται δύο τρυγόνας ἢ δύο νοσοῦς 8.
περισερῶν, μίαν εἰς ὀλοκαύτωμα, καὶ μίαν περὶ ἁμαρτίας, καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς,
καὶ καθαρισθήσεται.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Ἀνθρώπων ἐάν τινι γένηται ἐν δερματι 1. 2.
χρωτὸς αὐτῷ [ἐλὴ σημασίας τηλαυγῆς, καὶ γένηται ἐν δερματι χρωτὸς αὐτῷ ἀφ᾽ ἑλῆς λέπρας, ἀχθῇ-
σεται πρὸς Ἀαρὼν τὸν ἱερέα, ἢ ἓνα τῶν υἱῶν αὐτοῦ τῶν ἱερέων. Καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφῆν 3.
ἐν δερματὶ τῷ χρωτὸς αὐτῷ, καὶ ἢ θριξ ἐν τῇ ἀφῇ μεταβάλλῃ λευκῇ, καὶ ἢ ὄψις τῆς ἀφῆς ταπεινὴ
ἀπὸ τῷ δερμάτος τῷ χρωτὸς, ἀφῇ λέπρας ἐστί· καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς, καὶ μιάνει αὐτόν. Ἐὰν δὲ 4.
καὶ τηλαυγῆς λευκῇ ἢ ἐν τῷ δερματι τῷ χρωτὸς αὐτῷ, καὶ ταπεινὴ μὴ ἢ ὄψις αὐτῆς ἀπὸ τοῦ
δερμάτος, καὶ ἢ θριξ αὐτῷ ἐμετέβαλε τρίχα λευκὴν, αὕτη δὲ ἐσὶν ἁμαυρὰ, καὶ ἀφοριεῖ ὁ ἱερεὺς

parte prima, 553. uion margo X. Lipf. duo pullos Arab. 3. νεο-
τὸς δύο habet in allusione (sed forte ad comma 8 hujus capitis, vel ad
cap. v, 7.) Clem. Al. l. c. περισερῶν] της π. 131. περισερῶν 16.
Clem. Al. l. c. Hier. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Armen. Euchol-
log. ἢ τρυγ.] ἢ δύο τρυγόνας III. Arab. 1. 2. 3. τρυγόνων ζεύ-
γος Clem. Al. l. c. ἢ τρυγὸνα in charact. minore Alex. et iuritu-
rou Hier. περὶ ἁμαρτ.] εἰς ὀλοκαύτωμα margo X. Lipf. ὑπὲρ αἵμ.
Clem. Al. l. c. ἐπὶ τὴν θύρ.] περὶ τὴν θύρ. 75. et ad portam
Arab. 1. 2. περὶ τὸν ἱερ.] sacerdoti Hier.

VII. Καὶ 1°] Ἀ IV, 71. habet supra lineam prima manu
Arm. 1. αὐτὸν] Ἀ III, 19, 54, 55, 75, 108, 118. Georg. Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. Armen. Eucholog. αὐτὸν in charact. minore Alex.
αὐτο 74, 106, 134. ad sacerdotem præmittunt Arab. 1. 2. ἑνα]
εναπιν 15. ὁ ἱερ.] ~ præmittunt IV. Alex. καθαριεῖ]
καθαριεῖ 72, 82. καθαρισθήσεται 53, 75. Arab. 3. αὐτὴν]
Ἀ 53, 75. Arab. 3. Georg. ἐπ' αὐτὴν (sic) 18. ἀπὸ τῆς π. τῷ
αἵμ. αὐτ.] Ἀ 75. Ἀ τῆς IV. ἔτος] καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς
Μωυσ. καὶ Ααρ. λέγων, οὗτος 75. et hec Arab. 1. 2. sic est Georg.
hec fit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Armen. Eucholog. τικτέ-
σης] τεκουσῆς 16, 57, 130, 131. ἄρσεν ἢ θῆλυ] ἄρσεν καὶ θῆλυ
55, 82. Slav. Ostrog. sive masculum sive fæminum Copt.

VIII. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. εὐρίσκη] εὐρίσκει 75, 106. ἰσ-
χνη 118. ἰσχυεῖ 19, 108. τὸ ἱκαν.] Ἀ Slav. Ostrog. καὶ
λίψ.] Ἀ καὶ 53. Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Armen. Euchol-
log. ἢ δύο] et duos Arm. 1. Armen. Eucholog. μίαν εἰς
ὀλοκ.] εἰς περὶ ἁμαρτ.] εἰς εἰς ὀλοκαύτωμα 19, 108. εἰς εἰς
ὀλοκαύτωμα 118. μίαν εἰς τοῦ περὶ αἵμ. 54, 75. habet ὑπὲρ αἵμαρτ.
in allusione Clem. Al. in Cat. Nic. ad l. articulum ante ἁμαρτίας
exprimit Arab. 3. καὶ ἐξιλ.] Ἀ καὶ Arm. 1. καὶ ult.] Ἀ 16.

I. Καὶ] Ἀ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. περὶ Μωυσ. καὶ
Ἀαρ.] Mosi et Aaroni cum articulo Georg. cum Mosi et cum Aarone
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] Ἀ 16, 52, 57, 77, 85, 130,
131. uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. et dicis
Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. Ἀνθρώπων] οὐδὲν (sic) 58. ἐάν τινι] τινι εἰαν VII, 19,
55, 76, 106, 108, 118, 134. Alex. εἰαν τι 71. εἰαν tantum 18, 53.
ω εἰαν 58. Slav. Mosq. δερματι] αμαρτι 16. + ejus Arab. 2.
χρωτὸς 1°] τοῦ χρ. 53. χρωματ] 72. coloris paulo infra, sed
corporis hic, Aug. carnis aliquando, et corporis fæpe, Hefych. carnis
semper Slav. Ostrog. Sufficiat hoc semel notasse. οὐλῇ] ἀφῇ
λέπρας, ὡλῇ 71. λεπίς margo X. Lipf. σημασίας] σημα-
σια III. ἢ σημασίας, sed ἢ in charact. minore, Alex. aut
fignum Arab. 1. 2. τηλαυγῆς] τηλαυγῆς 53. ἢ τηλαυγ. IV,
X, 15, 18, 29, 32, 64, 82, 83, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. Slav.
Ostrog. Georg. sic, sed ἢ in charact. minore, Alex. margo ἢ αυ-
γασμα X. Lipf. ἢ τηλαυγῆς ἢ αυγασμα 16, 30, 54, 57, 73, 74,
75, 76, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. τηλαυγῆς ἢ αυγασμα 52. exprimit ἢ αυγασμα tantum
Slav. Mosq. aut leuce (sic) Arab. 1. 2. et lucida Syr. καὶ
γέν.—ἀφῇ λέπρ.] καὶ γεν. ἐν δερμ. habet tantum 71. καὶ γεν. ἀφῇ
λέπρ. habet tantum 72. ἀφῇ λέπρ. tantum habent 75, 106. ἀφῇ]
εἰς ἀφῆν 54, 74, 75, 76, 134. sic, sed super ἀφῇ superscript. πληγ,

i. e. πληγῆν, ab alia manu, 106. cicatrix ad maculam Hefych.
ἀχθῇσεται] προσαχθῇσεται 55. εισαχθῇ (sic) 54. ελευσεται
VII, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76,
77, 82, 83, 106, 128, 129, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Hefych.
Copt. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic in textu, sed ἀχθῇ-
σεται margo, X, 130. sic in textu, sed ἀχθῇ (sic) margo, 85. præ-
mittunt καὶ IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,
64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Hefych. + ille Georg. Ἀαρ. τὸν ἱερ.]
ιερ. τον Ααρ. 16. ἑνα] πρὸς εἰνα 75, 106, 134. Slav. Mosq.

III. ὄψεται 1°] videtur Hefych. ὁ ἱερ. τὴν ἀφ. ἐν δ. τῷ χρ.
αὐτ.] ἐν δ. χρ. αὐτ. τὴν ἀφ. ο ἱερ. 19, 108. τὴν ἀφ. ο ἱερ. &c. 118.
δερματι] τῷ δερματι 74, 106, 134. δερματι τῷ χρ. αὐτ.] τῆς
σαρκὸς κατέβαλεν huc refert margo 130. τῷ χρωτὸς 1°] Ἀ τοῦ
VII, 15, 16, 59, 72, 73, 75, 77, 131. Cat. Nic. τῆς σαρκὸς margo
85. exprimit χρωτὸς ubique per σαρκὸς Slav. Ostrog. αὐτοῦ]
~ præmittunt IV. Alex. Ἀ Hefych. καὶ ἢ] εἰ ἢ 16, 32, 52,
77. Cat. Nic. Arab. 1. 2. εἰ tantum Compl. Ἀ 55. θριξ]
τριχα superscript. alia manu 106. ἐν τῇ ἀφ. μετ.] ἢ ἐν τῇ ἀφ. μ.
58. μετ. ἐν τῇ ἀφ. Alex. μεταβάλλῃ] μεταβάλλῃ Compl.
Ald. μεταβάλλῃ 16, 29, 58, 72. ἢ μεταβάλλῃ (sic) 59. μὴ μετ-
βάλλῃ (sic) 15. μετέβαλεν margo 85. λευκῇ] λευκῇ 16, 30, 54,
74, 76, 82, 129, 131, 134. Lipf. sic margo X. εἰς λευκῇ 75.
Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λευκῇ Ald. in al-
bum Slav. Mosq. ταπεινῇ] κοιλῇ 54. Est versio Aliorum. hu-
milior Hefych. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ χρ. 2°] Ἀ 72.
+ αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 19, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 73,
74, 76, 77, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf.
Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. + idem in charact. minore Alex.
ὁ ἱερ. 2°] αὐτοῦ ο ἱερ. IV, 15, 54, 75, 108, 118. Arab. 1. 2.
præmittit αὐτὸν sub X in charact. minore Alex. præmittit eum in
uno loco, sed non in alio, Aug.

IV. δὲ 1°] Ἀ Slav. Ostrog. καὶ 1°] Ἀ IV, VII, 15, 16,
18, 19, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 108,
128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug.
Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τηλαυγ.] τη-
λαυγῆς 15. αὐτηλαυγῆς (sic) 54. αυγασμα 75. Hefych. λευ-
κῇ] ἢ λευκῇ 55. λευκὸν ἢ 54. λευκὸν εἰ 75. λευκῇ πῃ 15. Alex.
Ἀ ἢ 85. τοῦ χρωτὸς] τοῦ χρωματός 72. αὐτῷ 1°] Ἀ III,
55, 71. αὐτῆς II. αὐτῷ in charact. minore Alex. ταπεινῇ]
profunda Syr. humilior Hefych. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὴ
ἢ] Ἀ III, 55, 74, 106, 134. habet in charact. minore Alex. μὴ εἰ
75. μὴ πῃ II, 15. αὐτῆς] sic, sed subsequitur signum omissionis, et
infra script. οὐκ εἰν, 106. αὐτοῦ 16, 30, 54, 57, 73, 75, 77, 131.
Cat. Nic. carnis ejus Slav. Ostrog. τῷ δερμ.] + αὐτῆς II, 74,
76, 106, 134. + αὐτῆς 75. cute carnea Slav. Ostrog. ἢ θριξ
αὐτῷ] Ἀ ἢ IV, 55. ἢ θριξ αὐτῆς 58. Ἀ αὐτῷ 71. τρίχα
λευκῇ] Ἀ λευκῇ 54, 74, 75, 76, 83, 106, 130, 134. λευκῇ in
textu tantum, sed habet τρίχα margo, VII. λευκῇ tantum 16, 29,
30, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 72, 73, 77, 82, 85, 128, 131. Cat. Nic.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λευκῇ Ald. in album Aug. in al-
bum pilum Hefych. Slav. Mosq. pilum in album Slav. Ostrog.
αὕτη δὲ εἰν αἵμ.] ~ præmittunt IV. Alex. αὕτη δὲ εἰ. αἵμ. 57,
82, 108, 130, 131. Ἀ αὕτη (sic) 106. et illa &c. Slav. Arm. 1.

5. τὴν ἀφὴν ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ. Καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφὴν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, καὶ ἰδοὺ ἡ ἀφὴ μένει ἐναντίον αὐτοῦ, ὃ μετέπεσεν ἡ ἀφὴ ἐν τῷ δέρματι, καὶ ἀφοριεῖ αὐτὸν ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ τὸ
 6. δεύτερον. Καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς αὐτὸν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ τὸ δεύτερον· καὶ ἰδὼ ἀμαυρὰ ἡ ἀφὴ, ὃ μετέπεσεν ἡ ἀφὴ ἐν τῷ δέρματι· καὶ καθαριεῖ αὐτὸν ὁ ἱερεὺς, σημασία γὰρ ἐστὶ· καὶ πλυνά-
 7. μενος τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καθαρὸς ἔσται. Ἐὰν δὲ μεταβαλῶσα μεταπέσῃ ἡ σημασία ἐν τῷ δέρματι, μετὰ τὸ ἰδεῖν αὐτὸν τὸν ἱερέα τοῦ καθαρίσαι αὐτὸν, καὶ ὀφθῇσεται τὸ δεύτερον τῷ ἱερεῖ,
 8. Καὶ ὄψεται αὐτὸν ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδοὺ μετέπεσεν ἡ σημασία ἐν τῷ δέρματι, καὶ μιανεῖ αὐτὸν ὁ ἱε-
 9. ρεύς· λέπρα ἐστὶ. Καὶ ἀφὴ λέπρας ἐὰν γένηται ἐν ἀνθρώπῳ, καὶ ἥξει πρὸς τὸν ἱερέα. Καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδοὺ ἔλῃ λευκὴ ἐν τῷ δέρματι, καὶ αὕτη μετέβαλε τρίχα λευκὴν, καὶ ἀπὸ
 11. τοῦ ὑγιῆς τῆς σαρκὸς τῆς ζωῆς ἐν τῇ ἔλῃ, Λέπρα παλαιουμένη ἐστὶν ἐν τῷ δέρματι τοῦ χρωτὸς,
 12. καὶ μιανεῖ αὐτὸν ὁ ἱερεὺς, καὶ ἀφοριεῖ αὐτὸν, ὅτι ἀκαθαρτός ἐστιν. Ἐὰν δὲ ἀνθῶσα ἐξανθήσῃ λέπρα ἐν τῷ δέρματι, καὶ καλύψῃ ἡ λέπρα πᾶν τὸ δέσμα τῆς ἀφῆς ἀπὸ κεφαλῆς ἕως ποδῶν, καθ’
 13. ὅλην τὴν ὄρασιν τῷ ἱερέως· Καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδοὺ ἐκάλυψεν ἡ λέπρα πᾶν τὸ δέσμα τῷ

aliquae. Arm. Ed. καὶ ἀφ.] ἡ καὶ 72. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + cum (sic) Syr. τὴν ἀφ.—τὴν ἀφ. in com. 5] ἡ alterutra et quae his interjacent 54, 59, 72. ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ.] τῇ ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ (sic) Alex.

V. Καὶ 1^ο—ἐβδ.] ἡ hac et quae his interjacent 75. ὁ ἱερ. τὴν ἀφ.] τὴν ἀφ. ο ἱερ. IV, 108. τὴν ἀφ. Hefych. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τὴν ἀφ.—ἡ ἀφ. 2^ο] ἡ postrema et quae his interjacent Arab. 3. τῇ ἡμέρᾳ. τῇ ἐβδ.—τῇ ἡμέρᾳ. τῇ ἐβδ. in com. 6] ἡ postrema et quae his interjacent, sed habet margo prima manu, Arm. 1. τῇ ἡμέρᾳ.] ἡ τῇ Alex. in die Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ἰδὼ] et sic Arab. 1. 2. si tantum Armeni Codd. Arm. Ed. et in marginali supplemento Arm. 1. ἡ ἀφ.] ἡ 75. μιστ.] maneat sic Armeni Codd. Arm. Ed. et ita in supplemento marginali, sed sic punctis supra notatur, ut delendum, Arm. 1. ἡ ἀφ.] ἐναντίον 19, 108, 118. ὃ μετέπε.] καὶ οὐ μετέπε. 53, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alique. Arm. Ed. non computatus est Aug. ἐν τῷ δέρματι.] + eius Arab. 1. 2. cutis cum articulo Arab. 3. καὶ ἀφοριεῖ] καὶ ἀφοριεῖ 108, 118. ἡ καὶ 72. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτὸν ὁ ἱερ.] ο ἱερ. αὐτ. VII. Compl. ο ἱερ. τὴν ἀφην 19, 108, 118. ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ.] ἐβδόμη ἡμέρᾳ 53. τὸ δεύτ.—τὸ δεύτ. in com. 6] ἡ alterutra et quae his interjacent 56, 75. τὸ δεύτ.] ἡ τὸ 54. ἡ utrumque Slav. Ostrog. alias Arm. 1. alique. Arm. Ed.

VI. ὁ ἱερ. αὐτ.] αὐτὸν ο ἱερ. II, X, 18, 55, 58, 59, 82, 106, 134. Alex. Lipf. Aug. ἡ αὐτὸν 15, 54, 129. Hefych. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ο ἱερ. τὴν ἀφην 19, 108, 118. τὴν ἀφην tantum 71. τῇ ἡμέρᾳ.] in die Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἰδοὺ ὁ μ.] quum inventa fuerit Arab. 1. 2. si manserit Arab. 3. + sit Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὃ μετ. ἡ ἀφ.] καὶ praemittunt 16, 77. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡ ἀφ.] 54, 75. ἡ omnia ob onoioteleuton 72. μετέπεσιν] abierit Arab. 1. 2. locum mutaverit Arab. 3. τῷ δέρματι.] lepra cutis cum articulis Copt. καὶ καθ.] ἡ καὶ II, III, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alique. Arm. Ed. habet καὶ in charact. minore Alex. καθαριεῖ] ex οφρ. 19, 108, 118. αὐτὸν 2^ο] ἡ 19. γὰρ ἐστὶ] enim quoddam est hoc Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ πλυνάμ.] lavabit Aug. et lavabit Georg. αὐτοῦ] ἡ II, III, 54, 75. habet in charact. minore Alex. καθ. ἔσται] καθ. ἔσται 15. et mundus erit Copt. Georg.

VII. δι.] ἡ Slav. Ostrog. μεταβαλῶσα] μεταβαλλουσα 52, 55, 128. mutatione Arm. 1. alique. Arm. Ed. μεταπέσῃ] μεταπίσῃ 75. decedit Hefych. ἡ σημασία] + in textu το ἐκφυμα (est ab alio Interprete, et ex marg. inductum) 54. δέρματι.] + eius Georg. μετὰ] καὶ μετὰ 18. καὶ ἀφοριεῖ αὐτὸν ὁ ἱερεὺς μετὰ 75. αὐτὸν 1^ο] αὐτὴν 76. τὸν ἱερ.] ἡ 75. τοῦ καθ.] ἡ τοῦ III. τοῦ καθ. sed τῷ in charact. minore Alex. et purificare Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτὸν 2^ο] ἡ Aug. in uno loco, sed habet in alio. ἡ Arm. 1. alique. Arm. Ed.

VIII. ὄψεται] eiderit Aug. Hefych. αὐτὸν 1^ο] ἡ IV, 16, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Hefych. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡ in textu, sed habet margo, VII. uncis includit Alex. ὁ ἱερ. 1^ο] ἡ 72. ἰδοὺ] ἡ 75. μετέπεσιν] ἡ μετέπε. 15, 55. ἡ μετέπε. IV. + in textu επιδωκε (ex Aquila) 54. computata est Aug. apparuit

Copt. καὶ μιαν.] ἡ καὶ 72. Arm. 1. alique. Arm. Ed. λέπρα ἐστὶ] et praemittunt 118. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐμμενός interponunt 108, 118. interponit ἐμμενός (sic, num vero ἐμμενός?) 19.

IX. ἐν ἀνθρ.] ἡ ἐν 53. Armeni Codd. alique. Arm. Ed. ἐν τῷ ἀνθρ. 59. Alex. καὶ 2^ο] ἡ Aug. Hefych. Copt. Armeni Codd. alique. Arm. Ed. ἔλῃ] ἐλευσεται X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. τὸν ἱερ.] Ἀφρὸν τὸν ἱερ. 54, 74, 75, 76, 106, 134. Hefych. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τὸν ἱερ.—ὁ ἱερ. in com. 10] ἡ postrema et quae his interjacent 16.

X. ὄψεται] + αὐτὸν 72. Arab. 3. ὁ ἱερ.] ἡ 72. καὶ ἰδὼ] ἡ καὶ Georg. λευκὴ] alba sit Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ αὐτῇ] illa autem Slav. Ostrog. ἡ αὐτῇ Arab. 3. ἡ utrumque Armeni Codd. alique. Arm. Ed. μετέβαλε] mutaverit Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τρίχα λευκ.] τρίχας λευκας 53. + ἐν τῷ δέρματι 129. pilum suum in albedinem Arab. 3. pilum suum in album Armeni Codd. alique. Arm. Ed. καὶ ἀπὸ—ἐλῃ] καὶ διὰ τοῦ &c. 74, 76, 106, 134. caro maculae quae (caro scil.) vivit sana Arab. 1. 2. caro viva dura Arab. 3. ἀπὸ—ζώσ.] ὡς ομοιωμα σαρκοῦ ζώσης margo X. Lipf. ὑγιῆς] αἰγιον (sic) 131. τῆς σαρκ.] et carnis Arm. 1. alique. Arm. Ed. ζώσης] ζώσης 53. ἐν τῇ ἔλῃ] margo το ἐκφυμα (Symmachi forte) 13. si lendens praemittit Copt. si fuerit cicatrix, et jungit cum sqq. Hefych.

XI. τῷ χρωτ.] ἡ 72. coloris Aug. + αὐτῇ IV, 15, 16, 19, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 540. Aug. Hefych. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + ἐστὶν II. + αὐτοῦ ἐστὶ VII, X, 18, 54, 59, 74, 76, 106, 134. Lipf. καὶ μιαν.] ἡ καὶ Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ἀφορ.] ἡ καὶ VII, 16, 53, 56, 57, 59, 77, 82, 85. Compl. Cat. Nic. ἀφοριεῖ] ex ἀφορ. 53, 56, 57, 58, 59, 72, 82, 85. Compl. Aug. Arab. 3. praemittit ex in charact. minore Alex. superscript. ἡ alia manu 106. ἡ ἀφορ. 16, 77. Cat. Nic. αὐτὸν 2^ο] ἡ Georg. ὅτι] qui Hefych. ἐστὶν] ἔσται Lipf.

XII. δι.] ἡ Georg. ἀνθρ. ἐξάνθρ. λέπρα] varietas effluverit Tert. ἀνθρ.] ἐξάνθρ. II, IV, VII, X, 15, 18, 29, 53, 55, 56, 59, 64, 74, 83, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἐξάνθρ.] ἐξάνθρ. VII, 59, 75, 106, 130. Compl. Alex. sic, sed super ei superscripsit ἡ recens manus, 131. λέπρα 1^ο] ἡ λέπρα II, X, 18, 55, 108. Alex. Lipf. λέπ. ἐν τῷ δ.] ἐν τῷ δ. ἡ λ. 54, 75. ἐν τῷ δ.] + τῷ χρωτὸς αὐτῷ Cyr. Al. i, parte prima, 540. + eius Georg. in cutem Tert. καλύψῃ] καλύψει 16, 75, 106. Compl. λύψει (sic, typothetarum forsan errore) Lipf. ἡ λέπρα] ἡ Tert. Hefych. πᾶν] ἡ 55. τῆς ἀφῆς] τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ 53. ἡ Tert. κεφαλ.] + αὐτοῦ 15. Compl. τῆς κεφ. αὐτοῦ 19, 108, 118. ποδῶν] τῶν π. 19, 118. + αὐτοῦ IV, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. + idem in charact. minore Alex. αὐτῇ margo VII. τῷ ἱερ.] ἡ Tert.

XIII. Καὶ ὄψ.—ἰδὼ] ἡ hac et quae his interjacent Arab. 1. 2. καὶ 1^ο] ἡ Georg. πᾶν] ἀπ. 59. ἡ Arab. 3. χρωτὸς]

χρωτός, καὶ καθαριεῖ αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφὴν, ὅτι πᾶν μετέβαλε λευκὸν, καθαρὸν ἐστὶ. Καὶ ἡ 14.
 ἂν ἡμέρᾳ ὁφθῇ ἐν αὐτῷ χρῶς ζῶν, μιανθήσεται. Καὶ ὅψεται ὁ ἱερεὺς τὸν χρωτὰ τὸν ὑγιῆ, καὶ 15.
 μιανεῖ αὐτὸν ὁ χρῶς ὁ ὑγιῆς, ὅτι ἀκαθαρτός ἐστι· λέπρα ἐστίν. Ἐὰν δὲ ἀποκαταστῇ ὁ χρῶς ὁ 16.
 ὑγιῆς, καὶ μεταβάλλῃ λευκὴν, καὶ ἐλεύσεται πρὸς τὸν ἱερέα. Καὶ ὅψεται ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδὲ μετ- 17.
 έβαλεν ἡ ἀφὴ εἰς τὸ λευκὸν, καὶ καθαριεῖ ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφὴν, καθαρὸς ἐστὶ. Καὶ σὰρξ ἂν γέν- 18.
 ηται ἐν τῷ δέρματι αὐτῷ ἔλκος, καὶ ὑγίασθῇ, Καὶ γένηται ἐν τῷ τόπῳ τῷ ἔλκους ἑλὴ λευκὴ, ἡ 19.
 τηλαυγὴς λευκαίνουσα, ἡ πυρρίζουσα, καὶ ὁφθήσεται τῷ ἱερεῖ. Καὶ ὅψεται ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδὲ 20.
 ἡ ὄψις ταπεινότερα τοῦ δερματος, καὶ ἡ θρίξ αὐτῆς μετέβαλεν εἰς λευκὴν, καὶ μιανεῖ αὐτὸν ὁ 21.
 ἱερεὺς, ὅτι λέπρα ἐστίν· ἐν τῷ ἔλκει ἐξήνθησεν. Ἐὰν δὲ ἰδῇ ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδὲ οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῷ 22.
 θρίξ λευκὴ, καὶ ταπεινὸν μὴ ἢ ἀπὸ τοῦ δερματος τοῦ χρωτός, καὶ αὐτὴ ἡ ἀμαυρὰ, καὶ ἀφοριεῖ
 αὐτὸν ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ. Ἐὰν δὲ διαχύσει διαχέηται ἐν τῷ δέρματι, καὶ μιανεῖ αὐτὸν ὁ 22.
 ἱερεὺς, ἀφὴ λέπρας ἐστίν· ἐν τῷ ἔλκει ἐξήνθησεν. Ἐὰν δὲ κατὰ χώραν μείνῃ τὸ τηλαύγημα καὶ 23.

+ αυτα IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 540. Slav. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. καὶ καθ.] καὶ αφοριεῖ 59, 72. et purificet Slav. Ostrog. α καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸν] + præmittunt IV. Alex. α 55. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτου X, 18, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 106, 128. Ald. Lipf. αὐτην 54, 75. αὐτ. ὁ ἱερ.] α 16, 30, 52, 53, 56, 57, 73, 77, 82, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τὴν ἀφὴν] τ. κεφαλὴν (sic) 71. πᾶν μετ. λευκὸν] π. μετ. εἰς λευκὸν 53. Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πασα μίλ. λευκὴ 74, 76, 106, 134. πασα μετ. λευκὴν (sic) 75. πασα τὴν ἀναστρεψὲν μετεβαλε λευκὴν (sic, ἔστρεψεν est versio Aquilæ) 54. convertit in album Tert. totam commutavit in albo Hefych. καθ. ἐστὶ] καὶ καθ. ἐστὶ 15. Arab. 1. 2. καὶ καθαρὸς 53. Cyr. Al. l. c. καθαρὸς ἐστὶ 54, 56, 75. Compl. Tert. Hefych. + illud Georg. α Arab. 3.

XIV. Καὶ ἡ ἂν ἡμ.] καὶ ἡ εαν ἡμ. 32. qua vero die Tert. ὁφθῇ] ὠφθῇ 75. ἐν αὐτῷ] ἐν αὐτῇ 15. α ἐν 59. in ejusmodi (sic) Tert. χρῶς] color Aug. caro Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. μιανθήσ.] contaminabit Hefych. + illud Georg.

XV. τὸν χρ. τὸν ὑγιῆ] α τὸν ult. III. τὸν χρ. τὸν ὑγ. sed τὸν ante ὑγ. in charact. minore, Alex. τὸν χρ. τὸν ὑγ. τὴν σάρκα τὴν ζῶσαν 54. τὸν χρ. τὸν ζῶντα insinuat Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. carnem sanam Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. carnem viventem Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ μιαν.—ἔτι] α Hefych. καὶ 2°] α Cyr. Al. l. c. αὐτὸν] α Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. incertum utrum αὐτὸν vel αὐτὴν exprimant Arab. 1. 2. post hanc v. plene distinguunt 59. Ald. Alex. ὁ χρ. ὁ ὑγ.] α ὁ χρ. 16. α ὁ ult. 72. ὁ χρ. ὁ ζῶν Cyr. Al. l. c. quoniam hoc est caro firma Arab. 1. 2. quoniam caro sana Arab. 3. ὑγ.—ὑγ. in com. 16] α post- tronium et quæ his interjacent 52, 75. ὅτι ἀκάθ. ἐστὶ] ἀκαθ. ἐστὶ 53. α ὅτι IV, 15, 16, 19, 32, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 540. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅτι uncis includit Alex. α omnia Arab. 3. et non mundus est hic Georg. λέπρα ἐστίν] α in textu, sed habet margo, VII. α ἐστίν 19, 108, 118. et lepra est Arab. 1. 2. quoniam lepra est Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Ἐὰν δὲ] εἰ δὲ Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. ac si Arab. 1. 2. α δὲ Slav. Ostrog. Georg. ἀποκαταστῇ] καὶ αποκ. 53. ἀποκα- ταστῇ 15, 16, 19, 32, 54, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. ἀποκατασταίῃ Cyr. Al. l. c. converfa fuerit Arab. 1. 2. rursus præmittunt Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ὁ χρωτός] bis scriptum 130. + αὐτου 74, 76, 106, 129, 134. color Aug. caro Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. ὁ ὑγ.] α ὁ 57, 129. ὁ ζῶν Cyr. Al. l. c. et appareat vīva Arab. 1. 2. μεταβάλλ.] μεταβάλλει 108. μεταβάλλει 58, 106. λευκὴ] λευ- κὴν 71, 108, 118. εἰς λευκὸν 16, 32, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λευκὴ εἰς λευκὸν (sic) 130. λευκὸν X, 18, 30, 58, 59, 64, 72, 82, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. καὶ ἐλεύσ.] α καὶ 15. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ille Georg.

XVII. ὅψεται] + αὐτον IV, 15, 19, 58, 72, 108, 118. Compl. Hefych. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in cha-

ract. minore Alex. + πρὸς αὐτον 75. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 106. ὁ ἱερ. 1°] α 72, 75. + αυ- τον 16, 52, 54, 73, 74, 76, 77, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. ἰδὲ] α 16, 30, 52, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. μετέβ.] post hanc v. usque ad initium capitis xxiv deficit IV. ἡ ἀφὴ] + αὐτου 74, 75, 134. Hefych. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ καθ.] α καὶ 53. Hefych. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτον 55, 75. καθαρὸς] καὶ καθ. X, 18. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 540. Hefych. Georg. et sic, sed καὶ uncis includit, Alex. quoniam mundus Arab. 1. 2. 3. quoniam mundus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστὶ] ἐστὶ III, 75. ἐστὶ in charact. minore Alex.

XVIII. αὐτῷ] αὐτῆς 54. α 75. ἔλκος] ἐλκους οὐλῃ 72. ὑγίασθῇ] ὑγιασῇ 54, 75, 129. αγίασθῇ (sic) 18.

XIX. τῷ τόπῳ] α τῷ 75. ἡ τηλ.] α ἡ 71. λευκαίνουσα] λευκίζουσα 19, 108, 118. πυρρίζουσα] πυριζουσα 16, 64. margo γρ. καὶ πυρρακίζουσα 58. καὶ 2°] α 72. Georg. ὁφθῇς.] appareat Arab. 3.

XX. Καὶ ὅψ.] ac si viderit illud Arab. 3. ὁ ἱερ. 1°] + αυ- τον 72. ἡ ὄψις] + αὐτου 19, 58. Copt. Georg. + αὐτῆς 15, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. αὐτῆς margo VII. ταπεινότερα] κοιλοτέρα 54, 75. sic in marg. X. Lipf. ἡ θρίξ] α ἡ II. αὐ- τῆς] αὐτου 19. α 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς λευκὴν] λευκὴ 19, 108, 118. καὶ μιαν.] α καὶ 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸν] αὐτην 55, 56, 64. Ald. ἔτι] α X, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 82, 83, 106, 128. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. λέπρα] ἀφὴ λεπρας X, 16, 18, 29, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 82, 83, 106, 128. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἀφὴ λεπρά (sic) VII, 30, 85, 134. + ἐμμοнос 108, 118. + ἐμμηнос (sic) 19. splendor lepræ Slav. Mosq. ἐν τῷ ἔλκ. ἐξήνθ.] α 72. ἐν ω ἐλκ. ἐξήνθ. 53. ἐν τῷ δέρματι ἐξήνθ. 75. quoniam præmittit Georg. ἐξήνθησεν] efflorescens Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXI. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. ac si Georg. ἰδῇ] + αυ- τον 19, 58, 108, 118. Compl. αὐτην margo VII. + illum vel illam Arab. 1. 2. ἰδ. ὁ ἱερ.] ο ἱερ. ἰδῇ 53. ἰδὲ] α 128. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ἐστὶν] non sit Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν αὐτῷ] εαυτω 74. ταπεινὸν] τα- πεινὴ 74, 106, 134. κοιλοτέρα 54, 75. τῷ δέρμ.] α Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ χρωτ.] + ejus Copt. ἡ ἀμ.] α ἡ 15, 18. καὶ ἀφ.] α καὶ II, III, 53, 56, 72, 129. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet καὶ in charact. minore Alex. χωρισεὶ καὶ αφ. 54. καὶ χωρισεὶ margo X, 85. χωρισεὶ margo 130. Lipf. αὐτὸν] αὐτὴν 54. α Arm. 1. ὁ ἱερ. 2°] α 72.

XXII. Ἐὰν δὲ] καὶ εαν 54, 74, 75, 76, 106, 134. α δὲ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαχύσει] α II, III, 15, 19, 54, 55, 71, 75, 108, 118. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. διαχ. διαχέητ.] πλατυνῶσα πλατυνῶν margo X. Lipf. διαχέηται] διαχυσῆται 59. δέρμ.] + ejus Georg. καὶ] α 54, 72. Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μιανεῖ] μιανῇ Ald. ἀφὴ] quoniam præmittunt Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit τηλαύγημα Slav. Mosq. ἐστίν] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ ἔλκ. ἐξ- ἡνθ.] ἐν τῷ δέρματι ἐξήνθ. 54, 74, 75, 76, 134. δέρματι margo X. Lipf. α τῷ 108. α omnia Arab. 1. 2. et præmittit Georg.

XXIII. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. ac si Georg. καὶ α χρώ-

λέπρα τῇ πώγωνός ἐστι. Καὶ εἰς ἰδὴ ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφὴν τῇ θραύσματος, καὶ ἰδὲ ἔχῃ ὅψις ἐγκοι- 31.
 λοτέρει τοῦ δέρματος, καὶ θρίξ ξανθίζουσα ἐκ ἔσιν ἐν αὐτῇ, καὶ ἀφοριεῖ ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφὴν τοῦ
 θραύσματος ἐπὶ ἡμέρας. Καὶ ὅψεται ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφὴν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, καὶ ἰδὲ ἔ διε- 32.
 χύθη τὸ θραῦσμα, καὶ θρίξ ξανθίζουσα ἐκ ἔσιν ἐν αὐτῇ, καὶ ἡ ὅψις τῇ θραύσματος ἐκ ἔσι κοίλῃ
 ἀπὸ τῇ δέρματος. Καὶ ξυρηθήσεται τὸ δέρμα, τὸ δὲ θραῦσμα ἔ ξυρηθήσεται, καὶ ἀφοριεῖ ὁ ἱε- 33.
 ρεὺς τὸ θραῦσμα ἐπὶ ἡμέρας τὸ δεύτερον. Καὶ ὅψεται ὁ ἱερεὺς τὸ θραῦσμα τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβ- 34.
 δόμῃ, καὶ ἰδὲ ἔ διεχύθη τὸ θραῦσμα ἐν τῷ δερματι μετὰ τὸ ξυρηθῆναι αὐτὸν, καὶ ἡ ὅψις τοῦ
 θραύσματος ἐκ ἔσι κοίλῃ ἀπὸ τῇ δέρματος, καὶ καθαριεῖ αὐτὸν ὁ ἱερεὺς, καὶ πλυνάμενος τὰ 35.
 ἱμάτια, καθαρὸς ἔσαι. Ἐὰν δὲ διαχύσει διαχέηται τὸ θραῦσμα ἐν τῷ δερματι μετὰ τὸ καθαρισ- 36.
 θῆναι αὐτὸν, Καὶ ὅψεται ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδὲ διακέχυται τὸ θραῦσμα ἐν τῷ δερματι, ἐκ ἐπισκέψεαι 36.
 ὁ ἱερεὺς περὶ τῆς τριχὸς τῆς ξανθῆς, ὅτι ἀκάθαρτός ἐστιν. Ἐὰν δὲ ἐνώπιον μείνη ἐπὶ χώρας τὸ 37.
 θραῦσμα, καὶ θρίξ μέλαινα ἀνατείλῃ ἐν αὐτῷ, ὑγίακε τὸ θραῦσμα, καθαρὸς ἐστι, καὶ καθαριεῖ 38.
 αὐτὸν ὁ ἱερεὺς. Καὶ ἀνδρὶ ἢ γυναικὶ, εἰς γένηται ἐν δερματι τῆς σαρκὸς αὐτῇ αὐγάσματα αὐ-

quæ iis interjacent 53, 72. ἐστὶ 1°] ἐστὶ λέπρας Cat. Nic. λέ-
 πρᾱ 1°] ἢ λ. 129. + ἐστὶ 75. + idem uncis inclus. Alex. quo-
 niam macula lepræ est Arab. 1. 2. τῆς κεφ.] + ἐστὶν 128. in
 capite Arab. 1. 2. ἡ λέπ. τοῦ π.] et barba Arab. 1. 2. aut in
 barba Arab. 3. τοῦ πώγ.] in num. plurali exprimunt Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἐστὶ 2°] ἢ 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXI. Καὶ εἰς] εἰς 19, 72, 108. καὶ εἰς 54. ἰδὴ]
 εἰδὴ 130. τοῦ θραύσματος. 1°] τοῦ δέρματος 16, 77. του τραυμα-
 τος III, 15. τοῦ θραύσματος. sed θραύσματος. in charact. minore, Alex.
 ἢ 128. ἰδὴ] ἢ Georg. ἔχ.] οὐχ 18. Lipf. οὐκ 54. ἢ 15,
 19, 55, 108. + ἐστὶν 54, 74, 75, 76, 106, 134. + erit Slav.
 + sit Georg. ἡ ὅψ.] + αὐτῇ 15, 19, 58, 108, 118. ἡ ὅψ.
 ἐγκοιλ.] κοιλοτέρα ἢ οὐ. 54, 75. ἢ οὐ. αὐτ. οὐκ ἐστὶν ἐγκοιλ. 19,
 108, 118. θρίξ] ἢ θρ. VII. θρ. ξανθ. οὐκ ἐστὶν ἐν αὐτῇ.] ἐκ
 ἐστ. ἐν αὐτῇ. θρ. ξανθ. 108. ἐστὶν] erit Georg. Slav. Arm. 1.
 ἢ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἀφορ.] ἢ καὶ 72. Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ hæc cum sqq. usque ad καὶ ἡ ὅψ. in
 com. 34. exclusive, 55. καὶ συγκλείσει margo 85. συγκλείσει
 margo 130. τὴν ἀφ. τῇ θρ.] illam Arab. 3. θραύσματος 2°]
 θραύσματος (sic) 15. τραυματός III. θραύσματος. in charact. minore
 Alex.

XXXII. ὅψεται] præmittit τῇ ημ. τῇ ἐβ. nec habet mox, 72.
 ὁ ἱερ.] ἢ 72. τὴν ἀφ.] αὐτὴν 72. Arab. 3. τῇ ημ. τῇ ἐβ.]
 τὴν ἡμέραν τὴν ἐβδόμην 71. in præmittunt Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. καὶ ἰδὴ] ἢ ἰδὲ Arab. 1. 2. ἢ utrumque Slav.
 Ostrog. Georg. ἢ] οὐχ 15. διεχύθη] διεχέθη 75. τὸ
 θρ.] ἢ 53. θρίξ] + ejus Arab. 3. θρ. ξανθ. ἐκ ἔστ. ἐν αὐτῇ.]
 οὐκ ἐστ. ἐν α. θρ. ξανθ. 19, 108. ξανθίζ.] tenuis cum rubedine
 Arab. 3. οὐκ ἐστ. 1°—οὐκ ἐστ. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent
 59. ἐστ. ἐν αὐτῇ] ἐστ. ἐν αὐτῷ 54, 74, 75, 106, 134. sit in illa
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ ἐν αὐτῇ Arab. 3. ἐκ ἔστ. 2°]
 ἢ 54, 75. non sit Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κοίλῃ]
 κοιλοτέρα 32, 54, 74, 75, 106, 134. ἀπὸ] ἢ 54, 74, 75, 106,
 134.

XXXIII. Καὶ 1°] tunc Arab. 1. 2. 3. ἢ Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. ξυρηθ. 1°—ξυρηθ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent
 15. ξυρηθήσεται 1°] ξυρiscεται 75. ξυρiscεται 54. ξυρiscθη-
 σεται 59. ξυρiscεται (sic) 53. radet Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. τὸ δ. τὸ δὲ θρ. ἔ ξυρ.] το περὶ margo X. Lipf. cir-
 cum vulnus tantum Arab. 3. τὸ δὲ θρ.] illam Armeni Codd. ali-
 qui. Arm. Ed. cutem ejus Georg. cutem circa vulnus Arab. 1. 2.
 τὸ δὲ θρ.] το δὲ δὲ θρ. 16. et vulnus Slav. Ostrog. ξυρηθῆς. 2°]
 ξυρiscεται 75. ξυρηθεται 54. ξυρiscθησ. 59, 131. ξυρiscθησ. 130.
 ξυρiscθησ. (sic) 53. καὶ ἀφ. ὁ ἱερ. τὸ θρ.] ἢ Arab. 1. 2. τὸ
 θρ. ἐπὶ. ἡμ.] ἐπὶ. ἡμ. το θρ. 56. ἐπὶ. ἡμ. καὶ το θρ. 53. θρ. 2°
 —θρ. 1° in com. 34] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 54. ἐπὶ.]
 τας ἐπὶ. 15. ἐπὶ. ἡμ. τὸ δὲ θρ.] ἢ 106.

XXXIV. Καὶ 1°] ἢ Georg. ὅψεται] + αὐτὸν (sic) 128.
 ὁ ἱερ. 1°] ἢ 72. τὸ θραῦσμα 1°] αὐτὸ 72. τῇ ημ.] in dic
 Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰδὲ] ἢ Georg. ἐν
 τῷ δὲ θρ.] ἢ Arab. 3. + ejus Georg. μετὰ τὸ ξρ. αὐτὸν] μ.
 το ξρ. αὐτὸ 18. μ. το ξρiscθη. αὐτ. 53, 59. μ. το ξρ. αὐτὴν (sic)
 129. ἢ Arab. 1. 2. ἢ αὐτὸν Arab. 3. post rasuram ejus Slav. Of-

trog. τοῦ θραύσματος.] ejus Arab. 3. ἐστὶ κοίλῃ] ἐστὶ κοίλῃ 75,
 131. ἐστὶ κοιλοτέρα 54, 74, 75, 76, 106, 134. ἀπὸ τοῦ δὲ θρ.]
 ἢ ἀπὸ 54, 74, 75, 76, 106, 134. in cute Copt. καὶ καθ.] ἢ καὶ
 57, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸν 2°] illam (sic) Arab.
 1. 2. ὁ ἱερ. 2°—ὁ ἱερ. 1° in com. 36] ἢ alterutra et quæ iis inter-
 jacent 52. πλυνάμε.] lavabit Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἱμάτ.] + αὐτοῦ 15, 58, 108, 118. Compl. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + ejus arma
 Georg. καθαρὸς] et mundus Georg.

XXXV. δὲ] ἢ Slav. Ostrog. Georg. διαχέεται] διαχέθη
 19, 59, 118. δὲ θρ.] cute ejus Georg. τὸ καθαρισθ. αὐτ.]
 purificationem ejus Slav. Ostrog. rasum esse illum Armeni Codd. ali-
 qui. Arm. Ed.

XXXVI. ὅψεται] + αὐτὸν X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 54, 55,
 57, 58, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. + idem in charact. minore Alex. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°]
 ἢ alterutra et quæ iis interjacent 19. καὶ ἰδ.] τῷ δὲ θρ.] ἢ hæc
 et quæ iis interjacent 72. ἰδὴ] si Arab. 3. διαχέχ.] non
 diffusum est Georg. τῷ δὲ θρ.] cute ejus Georg. οὐκ ἐπισκ.]
 οὐκ ἐπισκ. οὐκ ἐπισκῆται 54. Adumbrat Aquilam in additamento.
 et non consideravit Arab. 1. 2. et non consideret Arab. 3. τριχὸς]
 crine ejus Georg. ξανθῆς] ξανθίζουσης 130. ξανθίζουσ. 16,
 18, 29, 52, 56, 57, 58, 64, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129,
 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. ξανθίζουσης (sic)
 X, 30. Lipf. ξανθίζουσης 53. ὅτι] ἢ VII, 15, 16, 29, 30, 52,
 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. uncis includit Alex.
 tunc Arab. 1. 2. ἀκάθ.] + hic Copt.

XXXVII. Ἐὰν δὲ] καὶ εἰς 54, 75. Georg. ἐνώπ.] ἢ hic
 54, 75. ἢ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59,
 64, 72, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. + idem in
 charact. minore Alex. μείν. ἐπὶ χώρ. τὸ θρ.] μ. το θρ. ἐπὶ χώρ.
 II, VII, X, 15, 18, 59, 72. Alex. Lipf. sic, nisi quod το τραυμα
 habeat, 55. ἐπὶ χώρ. μ. το θρ. ἐνώπιον 54, 75. ἐπὶ χώρ. μ. το
 θρ. 16, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. μείνῃ] μείνῃ 54,
 75. ἐπὶ χώρ.] ἢ 58. + ejus Copt. Arab. 1. 2. τὸ θρ. 1°—
 τὸ θρ. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 53. θρίξ] ἢ θρ. 15.
 ἀνατ.] appareat Slav. Mosq. ἐν αὐτῷ] ἐν αὐτῇ (sic) 19, 108.
 ἐστὶ] ἐστὶ 59. καὶ καθ.] ἢ καὶ 30.

XXXVIII. Καὶ] ἢ 53. ἀνδρὶ ἢ γ.] ἢ ἀνδρα ἢ γυναῖκα 53.
 ἀνρ ἢ γυν 54, 75. viro et femina Arab. 1. 2. εἰς] ὡ εἰς
 X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 74, 75, 76, 77, 106, 108,
 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 ὡ αν VII, 56, 64, 134. ὡ αν 129. ὡ αν 72. ὡ αν 59. δὲ θρ.]
 τῷ δὲ θρ. 32. τῆς σαρκ.] ἢ τῆς 16, 57, 131. Cat. Nic. Cyr.
 Al. i, parte prima, 545. τῆς σαρκ.] ἢ τῆς 16, 57, 131. Cat. Nic. Cyr.
 margo X, 85. Lipf. αὐγάσματα] αὐγάσματα III, 129. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐγάσματα in charact. minore Alex.
 αὐγ. αὐγάς.] αὐγάς. αὐγ. 106. ἢ αὐγ. 59. ἢ αὐγάς. 75.
 ἢ utrumque 71. aliquis splendens Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

39. γάζοντα λευκανθίζοντα, Καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδὲ ἐν δέρματι τῆς σαρκὸς αὐτῆς αὐγάσματα αὐγάζοντα λευκανθίζοντα, ἀλφός ἐστιν, ἐξανθεῖ ἐν τῷ δέρματι τῆς σαρκὸς αὐτῆς, καθαρὸς ἐστίν.
40. 41. Ἐὰν δὲ τινὶ μαθήσῃ ἡ κεφαλὴ αὐτῆς, φαλακρὸς ἐστίν, καθαρὸς ἐστίν. Ἐὰν δὲ κατὰ πρόσωπον μα-
42. θήσῃ ἡ κεφαλὴ αὐτῆς, ἀναφаланτὸς ἐστίν, καθαρὸς ἐστίν. Ἐὰν δὲ γένηται ἐν τῷ φαλακρώματι αὐτῆς ἡ ἐν τῷ ἀναφаланτώματι αὐτῆς ἀφὴ λευκὴ ἡ πυρρίζουσα, λέπρα ἐστίν ἐν τῷ φαλακρώματι
43. αὐτῆς, ἡ ἐν τῷ ἀναφаланτώματι αὐτῆς. Καὶ ὄψεται αὐτὸν ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδὲ ἡ ὄψις τῆς ἀφῆς λευκὴ ἡ πυρρίζουσα ἐν τῷ φαλακρώματι αὐτῆς ἡ ἐν τῷ φαλαντώματι αὐτῆς, ὡς εἶδος λέπρας ἐν
44. δέρματι τῆς σαρκὸς αὐτῆς, Ἄνθρωπος λεπρὸς ἐστίν· μιάνησει μίανει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς, ἐν τῇ κεφαλῇ
45. αὐτῆς ἡ ἀφὴ αὐτῆς. Καὶ ὁ λεπρὸς ἐν ᾧ ἐστίν ἡ ἀφὴ, τὰ ἱμάτια αὐτῆς ἔσω παραλελυμένα, καὶ ἡ κεφαλὴ αὐτῆς ἀκάλυπτος, καὶ περὶ τὸ σῶμα αὐτῆς περιβαλέσθω, καὶ ἀκάθαρτος κεκλήσεται
46. Πάσας τὰς ἡμέρας, ὅσας ἐὰν ᾖ ἐπ' αὐτὸν ἡ ἀφὴ, ἀκάθαρτος ὢν ἀκάθαρτος ἔσαι· κεχωρισμένος

λευκανθ.—λευκανθ. in com. 39] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 106. λευκανθίζ.] λευκανθίζ. 64, 130. Compl. Alex. λευκα ξανθίζοντα 29. λευκα ἐξανθίζοντα 72. ἢ 71. et præmittit Syr. *albescens* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXXIX. Καὶ 1°] ἢ 53. ὄψις.] αλφός ἐστιν οταν ἡδὴ (sic, leg. ἰδὲ) αὐτὸν 53. καὶ ἰδὲ] ἢ 53. ἐν δέρμ. 1°—λευκανθίζ.] ἢ hæc et quæ iis interjacent 72. τῆς σαρκ. 1°] του χρωτος 54, 75. αὐτοῦ 1°] αὐτὸν (sic) 54. αὐγ. αὐγάζ.] αὐγαζ. αὐγ. 54, 75. αὐγασματα αὐγασματα 108. et sic, sed αὐγαζοντα suprascripse. 55. *splendens* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λευκανθίζ.] λευκανθίζ. 64, 130. Compl. Alex. λευκανθίζ. 18. *albescens* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀλφός ἐστι] οὗτος αλφ. ἐστίν 72. αλφ. ἐστίν ex corr. primo ἀδελφ. 18. ἢ 53. Arab. 3. + καθαρὸς ἐστίν 15, 16, 30, 55, 57, 71, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. + eadem uncis inclusa Alex. habet eadem margo 128. ἐξανθ.—σαρκ. αὐτ.] ἢ hæc et quæ iis interjacent 108, 118. ἐξανθ.] καὶ ἐξανθ. 72. ἐξανθίσταται Cyr. Al. i. parte prima, 545. τῷ δέρμ.] ἢ τῷ 53. τῆς σαρκ. αὐτῆς 2°] ἢ 58. Compl. Arm. 1. ἢ αὐτῆς 55, 72. + hic ex repetito καὶ οψ. οὐρ. cum sqq. usque ad λευκανθίζ. inclusive, 55. του χρωτος margo 130. καθαρ.] *et mundus* Arab. 1. 2. καθαρὸς—καθαρὸς in com. 40] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 72, 82. ἐστίν] *est ille* Georg.

XL. δ.] + κατὰ πρόσωπον 59. ἢ Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τινὶ μαθ.] μαθ. τινὶ 59. μαθήσῃ] μαθήσῃ 16, 18, 59, 131. Ald. Cyr. Al. i. parte prima, 546. μαθήσει 75. αὐτῆς] ἢ Slav. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. φαλακρ. ἐστίν] ἀναφα- λαντὸς ἐστίν 29. ἀναφаланτὸς ἐστίν 59. καθ. ἐστίν] + ἐν φαλακρὸς καθαρὸς ἐστίν 16. + ἐν φαλακρὸς ἐστίν, καθαρὸς ἐστίν 77. + ille Georg. et præmittunt Arab. 1. 2. καθ. ἐστίν—καθ. ἐστίν in com. 41] ἢ postrema et quæ iis interjacent 106. Arab. 1. 2. 3.

XLI. Ἐὰν δ.] ἐὰν φαλακρὸς ἐστίν Cat. Nic. ἢ Slav. Ostrog. Georg. πρέσβ.] + αὐτῆς 15, 19. Compl. μαθήσῃ] μαθήσῃ 59, 72, 131. Cyr. Al. i. parte prima, 546. μαθήσῃ (sic) Ald. + τινὶ 72. αὐτῆς] ἢ Slav. Ostrog. ἀναφаланτὸς] ἀναφаланτὸς 15, 18. Lipf. Cyr. Al. l. c. φαλακρὸς 29, 59, 72.

XLII. δ.] ἢ 72, 75. φαλακρῶμα. 1°] φαλαντώματι (sic) 15. + *capitis* Arab. 3. αὐτῆς 1°] ἢ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Arab. 3. ἢ ἐν 1°] ἢ 59. ἀναφаланτ.] ἀναφаланτ. 59. Lipf. αὐτῆς 2°] ἢ 58. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. αὐτ. 2°—αὐτ. ult.] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 72. λέπρα] + ἀνθραξ 54, 75. + ἐξ- ἀνθραξ VII, 15, 16, 19, 30, 52, 53, 56, 57, 73, 74, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + ἐξανθίζουσα X, 18, 29, 58, 76, 129. Compl. Lipf. + ἐξανθίζουσα ἐστίν 59. + ἐστίν ἐξανθίζουσα 32. Arab. 1. 2. et sic, sed ἐξανθίζουσα in charact. minore, Alex. + *est, efflorescit* Arab. 3. ἐν τῷ φαλ. cum sqq.] ἢ 19, 53. habet ἐν τῷ ἀνθρώπῳ tantum 106. φαλακρῶμα. 2°] exprimit ἀναφаланτῶματι Arab. 3. αὐτοῦ 3°] ἢ 83. ἢ ἐν 2°] et tantum Arab. 3. ἀναφалан- τῶμα. 2°] φαλαντώμα. 15, 75, 83, 106. ἀναφаланτώμα. 59, 72. Lipf. exprimit φαλακρῶματι Arab. 3.

XLIII. Καὶ 1°] ἢ 72. αὐτὸν] ἢ 16, 19, 52, 57, 73, 77, 131. ἢ ὄψις.] *ipse aspersus* Georg. ἀφῆς] κεφαλῆς 16, 57, 72, 73, 77, 131. λευκὴ] + ἢ 58. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἢ πρῶτ. ἐν τῷ φ. αὐτ.] ἐν τῷ φ. αὐτ. ἐν πρῶτ. 75. ἐν τῷ φαλακρ. αὐτ. ἢ ἐν τῷ φαλακρ. αὐτ.] ἢ 19, 71, 108, 118. αὐτῆς 1°] ἢ 16,

77, 131. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Arab. 3. ἢ ἐν τῷ] ἐν τῷ 75. φαλαντώμα.] ἀναφаланτώμα. VII, 32, 54, 56, 57, 75, 82, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. sic, nisi quod ἀναφаланτώματι male, X, 18, 64. et sic, nisi quod male ἀναφаланτώματι, 16. ἀναφаланτώμα. 59. Lipf. αὐτῆς 2°] ἢ Cat. Nic. ὡς εἶδ.] *passus leprose* præmittit Arab. 3. δέρμ.] τῷ δ. VII, 53, 74, 75, 106, 129, 134. Compl. τῆς σαρκ.] ἢ τῆς Cat. Nic. αὐτῆς ult.] ἢ 15, 54, 64, 74, 75, 76, 106, 128, 129, 134. Ald.

XLIV. Ἄνθρ.] *vir hic* Arab. 1. 2. Georg. *quoniam hic vir* Arab. 3. ἐστίν] + ἀκάθαρτος ἐστίν 15, 19, 54, 58, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + *et non est mundus* Arab. 1. 2. μιάνη- σαι] ἢ III, 15, 55. Arab. 1. 2. 3. habet in charact. minore Alex. μίανει] *et inquinabit* Arab. 1. 2. 3. αὐτὸν] ἢ Slav. Ostrog. ἐν τῇ κεφ.] *quoniam in capite* Arab. 3. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 108, 130. ἡ ἀφὴ] *illa macula* Arab. 1. 2. *macula cutis* Georg. αὐτῆς 2°] ἢ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg.

XLV. ὁ λεπρ. ἐν ᾧ ἐστίν ἡ ἀφὴ] *leprosus est. Macula* Arab. 1. 2. *passus leprose in illo* Arab. 3. ἐστίν] ἐστίν 72. + ἐν αὐτῷ 108, 118. *sic* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τὰ ἱμάτ.] *et vestes* Arab. 1. 2. 3. *vestis* cum articulo Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἔσω] ἐστίν VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐσαι in textu, sed ω margo, ut ἐσω legeretur, 130. παραλελυμ.] *combussæ* Arab. 1. 2. *dissoluta* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἀκάλυπτ.] ἀκατακαλυπτ. VII, 15, 19, 29, 54, 55, 64, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. sic margo X. περὶ τὸ σῶμα] π. το σῶμα 29. περιεσθω (sic) 15. περιεβαλέσθω] περιεβαλέσθω 55, 64, 85, 108, 128, 130. Alex. προσχίς περιεβα- λισθω (sic) 53. περιβαλεται 54, 75. καὶ ἀνάθ.] ἢ καὶ Slav. Ostrog. ἀκάθαρτ.] bis scriptum VII, X, 18, 59. Lipf. sic et Aug. sed notat nonnullos Codd. Græcos haud ita ingeminasse. ἀκαθ. ἐστίν καὶ ἀκάθαρτος 53. κεκλήσεται] κληθήσεται 15, 19, 108. *vocabitur ille* Georg. interpungunt hic plene 59. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XLVI. ὅσας ἐὰν ᾖ] *in quibus erit* Slav. Mosq. ἐὰν] ἢ II, 106. Alex. ἢ] ἢ hic 76, 134. ἢ 106. ἐν X. ἐπ' αὐτ. ἡ ἀφὴ] ἡ ἀφὴ ἐπ' αὐτ. 19, 82, 108, 118. ἡ ἐπ' αὐτ. ἀφὴ Alex. αὐτὸν] αὐτῷ VII, X, 16, 30, 52, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. αὐτο (sic) 53. αὐτου 19, 55. Alex. + hic ἢ 76, 134. ἡ ἀφὴ] ἢ ἢ 30. *illa macula* Arab. 1. 2. ἀκάθ. ὢν ἀκ. ἐστίν] ἢ 75. ἢ ἀκάθ. ὢν 53, 55, 108, 118. ἢ ἀκάθ. ἐστίν 15, 19, 72. Arab. 3. ἀκάθ. 1°] *et immundus* Arab. 3. ὢν] ἐστίν 54. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *sic* Arab. 3. *est* Slav. Ostrog. ἀκάθ. 2°] *et immundus* Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐστίν 1°] ἐστίν 54. Alex. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. κεχωρισμ. καθ.] καὶ κεχ. καθ. 54, 75. Arab. 1. 2. χωρισμ. καθ. 15. κεχωρισμ. οἰκῆσαι X. κληρόνας οἰκῆσαι κεχωρισμ. κατιστίλει (sic, nam versiones aliæ coaluerunt) Lipf. καταμονας margo X. *erit solitarius* Arab. 3. καθίσταται] καθίσταται 131. καθίσταται 18. Lipf. καθίσταται (sic) Cyr. Al. i. parte prima, 547. αὐτ. ἐστίν] ἐστίν αὐτ. VII, X, 15, 18, 30, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. αὐτῆς] αὐτῷ 75. Ald.

καθήσεται, ἔξω τῆς παρεμβολῆς αὐτῆ ἔσαι ἢ διατριβῇ. Καὶ ἱματίῳ εἰς γέννηται ἀφῇ ἐν αὐτῷ 47.
 λέπρας ἐν ἱματίῳ ἐρέω, ἢ ἐν ἱματίῳ συππύνω, ἢ ἐν σήμονι, ἢ ἐν κρόκη, ἢ ἐν τοῖς λινόις, ἢ 48.
 ἐν τοῖς ἐρέοις, ἢ ἐν δερματι, ἢ ἐν παντὶ ἐργασίμῳ δερματι, Καὶ γέννηται ἢ ἀφῇ χλωρίζουσα ἢ 49.
 πυρρίζουσα ἐν τῷ δερματι, ἢ ἐν τῷ ἱματίῳ, ἢ ἐν τῷ σήμονι, ἢ ἐν τῇ κρόκη, ἢ ἐν παντὶ σκεύει
 ἐργασίμῳ δερματι, ἀφῇ λέπρας ἐσί· καὶ δείξει τῷ ἱερεῖ. Καὶ ὄψει οὗτος τὴν ἀφῇ, καὶ ἀφο- 50.
 ρεῖ ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφῇ ἐπὶ ἡμέρας. Καὶ ὄψει οὗτος τὴν ἀφῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ· εἰ δὲ 51.
 διαχέεται ἢ ἀφῇ ἐν τῷ ἱματίῳ, ἢ ἐν τῷ σήμονι, ἢ ἐν τῇ κρόκη, ἢ ἐν τῷ δερματι, κατὰ πάντα
 ὅσα εἰς ποιηθῇ δέρματα ἐν τῇ ἐργασίᾳ, λέπρα ἔμμονός ἐστιν ἢ ἀφῇ, ἀκάθαρτός ἐστι. Κατα- 52.
 καύσει τὸ ἱμάτιον, ἢ τὸν σήμονα, ἢ τὴν κρόκην ἐν τοῖς ἐρέοις, ἢ ἐν τοῖς λινόις, ἢ ἐν παντὶ σκεύει
 δερματίνῳ, ἐν ᾧ ἂν ᾖ ἐν αὐτῷ ἢ ἀφῇ, ὅτι λέπρα ἔμμονός ἐστιν, ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται. Ἐὰν 53.
 δὲ ἴδῃ ὁ ἱερεὺς, καὶ μὴ διαχέεται ἢ ἀφῇ ἐν τῷ ἱματίῳ, ἢ ἐν τῷ σήμονι, ἢ ἐν τῇ κρόκη, ἢ ἐν παντὶ
 σκεύει δερματίνῳ, Καὶ συντάξει ὁ ἱερεὺς, καὶ πλυνεῖ ἐφ' ᾧ εἰς ἡμέρας ἢ ἀφῇ, καὶ ἀφορεῖ 54.
 ὁ ἱερεὺς τὴν ἀφῇ ἐπὶ ἡμέρας τὸ δεύτερον. Καὶ ὄψεται ὁ ἱερεὺς μετὰ τὸ πλυνθῆναι αὐτὸ τὴν 55.

Slav. ponunt, non hic sed post διατριβῇ, 32, 108, 118. Cat. Nic. Copt. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἔσαι] εἰς 58. Arab. 3. Slav. 16, 71. ἢ διατρ.] + αὐτῶ 19. et præmittit Arab. 3.

XLVII. Καὶ] ἢ Georg. ἱματίῳ 1°] ἱματίον 54, 72, 75, 108, 118. Compl. ἐν ἱματίῳ 52. + ejus Georg. ἐν] αὐτῷ 15, 71, 106. ω præmittunt 15, 74, 76, 106, 129, 134. Compl. ως præmittit 71. ἀφῇ ἐν αὐτῷ] ἐν αὐτῷ. αφῇ II, X, 16, 18, 19, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῷ αφῇ 72. αὐτῷ αφῇ 15. ἐπ' αὐτῷ tantum VII. ἢ ἐν αὐτῷ Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἐν ἱμ. 1°] aut in vestimento Aug. ἱματ. 2°—ἱματ. 3°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 71. ἐρέω] εἰς (sic) 59. ἐρέω Ald. ἐν ἱματ. 2°] ἢ 72. ἢ ἱματ. Slav. Mosq. Georg. συππύνω] συππύνω 18. συππύνω 59. συππύνω 75. συππύνω VII, 16, 29, 85, 131, 134. Ald. Arm. i. alii. Arm. Ed. συππύνω Compl. λινῷ margo X. Lipf.

XLVIII. ἢ ἐν σ.] ἢ in textu, sed habet margo, VII. σήμονι] τῇ σήμ. 75. + ἢ ἐν το συππύνω (sic) καὶ ἐν το ἐριον 54. sic margo, nisi quod συππύνω habeat, 85. sic et margo, nisi quod ἢ, et συππύνω habeat, 130. ἐν κρόκῃ] ἢ ἐν 59. in lana Aug. ἢ ἐν τοῖς λιν.] ἢ uncis includit Alex. ἢ τοῖς 134. aut in lineo Copt. ἢ ἐν 3°—ἢ ἐν 4°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 58, 72. ἢ ἐν τοῖς ἐρ.] ἢ ἐν τοῖς ἐρέοις 64, 82, 128. Ald. ἢ ἐν τ. οἰοῖς male 59. aut in laneo Copt. et si in laneis Arm. i. δέρμ. 1°—δέρμ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 52, 57, 72, 73, 77, 130. Cat. Nic. ἢ ἐν παντὶ] et si in omni Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐργασ.—ἐργασ. in com. 49] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 53, 75. ἐργασίμῳ] ἢ 128. δερματι 2°] δερματι 71.

XLIX. Totum comma ἢ 71. γέννηται] apparet Slav. Mosq. ἢ ἀφῇ] ἢ ἢ 54. χλωρίζ.] χλωρίζ exprimit Slav. Mosq. ἢ πυρρίζ.] ἢ 30, 59. ἢ πυρρίζουσα VII, 64. Alex. ἐν τῷ δερματι—δερματι] ἐν πασι τοῖς 108, 118. ἐν τῷ δερμ. ἢ ἐν τῷ ἱμ.] ἐν τῷ ἱματ. δερματι (sic) 15. in veste aut in pelle Arab. i. 2. ἢ ἐν τῷ ἱμ. 55. + (sic) ἢ ἐν τῷ δερματι V. ἢ ἐν 2°—ἢ ἐν 4°] ἢ prima et quæ his interjacent 72. τῷ σήμ.] ἢ τῷ Arab. i. 2. τῇ κρόκῃ] ἢ τῇ Arab. i. 2. exprimit in num. plurali Slav. Mosq. ἢ ἐν π. σκ. ἐργ. δερμ.] aut in linis aut in lanis et omni vestimento pellis ornatia Arab. i. 2. σκεύει ἐργ.] ἐργ. σκ. 15. δερματι ἐργ. 54. ἐργ. δερματι 55. ἢ σκεύει 58. ἐργασίμῳ] ~ præmittunt V. Alex. ἢ 82. δερματι] ἢ δερματι 55. σκεύει 54, 75. ἀφῇ λέπρ. ἐς.] αφῇ λέπρ. εἰς 64. ἢ Arab. i. 2. δείξει] + illud Arab. i. 2. 3.

L. Totum comma ἢ 19, 71. καὶ 1°] ἢ Georg. τὴν ἀφ. 1°—τὴν ἀφ. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 59, 106. ἀφ. 1°—ἀφ. in com. 51] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 16. ἀφῇ 1°] κεφαλῇ 72. ὁ ἱερεὺς 2°] ~ præmittunt V. Alex. ἀφῇ 2°—ἀφῇ in com. 51] ἢ postremum et quæ his interjacent 75, 134. ἢ eadem in textu, sed habet margo, 64.

LI. Καὶ ὄψ. ὁ ἱερ. τὴν ἀφ.] αφῇ tantum 71. ἢ ὁ ἱερ. τὴν ἀφ. 19, 72, 108, 118. ὁ ἱερ.] ~ præmittunt V. Alex. ἐν 1°] ἢ II, VII, 18, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 85, 106, 108, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ.] ἐβδὸς ἡμ. 128. ἐὰν δὲ] καὶ εἰς 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. ἢ δὲ 55. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. διαχ.] μὴ

διαχ. 15. ἢ ἀφῇ] ἢ πλῆγη 54, 75. sic margo X. Lipf. ἢ ἐν τῷ σ.—ἐργασίᾳ] hæc, et quæ his interjacent uncis includit (forte quia desint in Vulgata) Arm. Ed. et præmittit Slav. Ostrog. τῇ κρόκῃ] exprimit in num. plurali Slav. Mosq. ἢ ἐν τῷ δερμ.] ἢ 71. ἢ τῷ VII. τοῖς λινόις, ἢ ἐν τοῖς ἐρέοις, ἢ ἐν παντὶ δερματι 74, 75, 76, 106, 134. sic, nisi quod ἢ παντὶ, 54. Arm. i. alii. Arm. Ed. aut in omni vase pelliceo Aug. aut in linis aut in lanis aut in pelle Arab. i. 2. κατὰ πάντα] κατὰ παν (sic) 59. καὶ τα πάντα 106. ἢ πάντα V. et omnibus Arab. i. 2. ἐὰν 2°] ἢ II, V, VII, X, 16, 64, 74, 75, 106, 134. Lipf. δερματι] εἰς δερματι 58. λέπρ.] ἢ λέπρ. 129. ἔμμονός] σπανίζουσα ἔμμον. Lipf. σπανίζουσα margo X, 85. ἢ ἀφῇ 2°] in macula cum articulo Arab. i. 2. ἀκάθ.] et immundus Arab. i. 2.

LII. Κατακαύσ.] κατακαύσει 29. καὶ καλῶ. 32, 54, 72, 74, 75, 106, 134. Arab. i. 2. Arm. i. alii. Arm. Ed. et comburatur Arab. 3. τὸ ἱματ.] vestimenta Copt. ἢ τὸν σήμ.] ἢ τὴν σήμ. V. hæc cum sqq. in commate uncis includit Arm. Ed. ὁ σήμων exprimit Arm. i. alii. Arm. Ed. τὴν κρόκ.] ἢ κρόκῃ exprimit Arm. i. alii. Arm. Ed. ἐν τοῖς 1°] ἢ ἐν τοῖς VII, X, 16, 18, 30, 32, 53, 56, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἐν τοῖς 75. τ. ἐρέοις] τ. ἐρέοις 71, 82. τ. ἐρέοις Ald. τ. κροῖς 53. τ. λινόις exprimit Arm. i. in num. singulari exprimit Copt. ἢ ἐν 1°—ἢ ἐν 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent VII. τοῖς λινόις] exprimit τοῖς ἐρέοις Arm. i. σκεύει] materia (ὕλη) Arm. i. alii. Arm. Ed. δερματίνῳ] + ἐργασίμῳ 53. ἐν ᾧ] ἢ ἐν 19, 59, 108, 118. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἐν] εἰς II, 18, 19, 32, 64, 71, 73, 77, 85, 118, 129, 130, 131. Alex. ἢ 59. Copt. ἢ] γέννηται 71. Alex. ἢ 82. ἐν αὐτῷ ἢ ἀφ.] ἢ αφῇ ἐν αὐτῷ. 32. ἐν αὐτῷ] ἐν αὐτῷ 75. ἐπ' αὐτῷ VII, 58, 59. ἐπ' αὐτῷ 53. ἢ Alex. Slav. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἢ ἀφ.] ἢ ἢ 85, 128. ὅτι] ἢ 19, 108. λέπρ.] λέπρ. 82. ἔμμ. ἔς.] ἢ III. habet in charact. minore Alex. σπανίζουσα margo 130. ἐν πυρὶ] et in igne Arab. i. 2. in igne ergo Arab. 3. κατακαυθήσ.] καυθήσ. 52.

LIII. δὲ] ἢ Slav. Ostrog. ἀφῇ] πλῆγη 54, 75. ἢ ἐν τῷ σήμ. cum. sqq.] ἢ ἐν ἀλλῷ ἢ ἢ 72. τῇ κρόκῃ] in num. plurali exprimit Slav. Mosq. + aut in lana aut in lino Arm. i. + aut in lana et in lino Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἢ ἐν παντὶ] et in omni Armeni Codd. alii. Arm. Ed. δερματίνῳ] + ἐν ᾧ ἢ ἐπ' αὐτῷ ἢ αφῇ 58.

LIV. Καὶ 1°] ἢ Arm. i. alii. Arm. Ed. συντάξ.] συν-αἵ 15. προστάξει 29. Lipf. sic margo X. πλυνεῖ] πλυνεῖν 54, 75. πλυνεῖται 58, 72, 82. πλυνεῖται 59. + omne Copt. ἐφ' ᾧ] ἢ ἐφ' 72. αφ' ἢ 52, 82, 128. ἐφ' ὧ 19, 32. ἐφ' ὧ 108, 118. ἐν ᾧ 54, 75. ἐὰν] ἢ 75. ἐν V, 19, 55, 58, 59, 73, 82, 108, 118, 128. Lipf. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 15, 16, 18, 19, 32, 54, 54, 57, 59, 64, 72, 77, 106, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἐν αὐτῷ 108. ἐν αὐτῷ (sic) 75. ἐπ' αὐτῷ (sic) X. ἢ Slav. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἢ ἀφῇ] ἢ ἢ X. ἀφορ.] + αὐτῷ 15. ὁ ἱερ. 2°] ὁ ἱερ. (periit signum initiale) V. ~ præmittit Alex. τὴν ἀφ.] αὐτῷ V. illam Arab. i. 2. τὸ δεύτ.] alius Slav. Mosq.

LV. ὁ ἱερ.] ἢ 19, 72, 108, 118. μ. τὸ πλ. αὐτ. τὴν ἀφ.]

Κ Ε Φ. XII.

- τὴν ἀφὴν, καὶ ἥδε ἔ μὴ μελέβαλεν ἡ ἀφὴ τὴν ὄψιν, καὶ ἡ ἀφὴ ἔ διαχεῖται, ἀκάθαρτόν ἐστιν, ἐν πυρὶ
 56. κατακαυθήσεται· ἐσήρικται ἐν τῷ ἱματίῳ, ἢ ἐν τῷ σήμονι, ἢ ἐν τῇ κρίκῃ. Καὶ εἰ ἴδῃ ὁ ἱερεὺς,
 καὶ ἡ ἀμαυρὰ ἡ ἀφὴ μετὰ τὸ πλυθῆναι αὐτὸ, ἀπορρήξει αὐτὸ ἀπὸ τοῦ ἱματίου, ἢ ἀπὸ τοῦ σήμο-
 57. νος, ἢ ἀπὸ τῆς κρίκης, ἢ ἀπὸ τοῦ δέρματος. Ἐὰν δὲ ὁφθῇ ἔτι ἐν τῷ ἱματίῳ, ἢ ἐν τῷ σήμονι, ἢ
 ἐν τῇ κρίκῃ, ἢ ἐν παντὶ σκευεῖ δερματίνῳ, λέπρα ἐξανθοῦσά ἐστιν, ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται ἐν
 58. ῶ ἐστιν ἡ ἀφὴ. Καὶ τὸ ἱμάτιον, ἢ ὁ σήμων, ἢ ἡ κρίκη, ἢ πᾶν σκεῦος δερμάτινον, ὃ πλυθήσε-
 59. ται, καὶ ἀποσήσεται ἀπ' αὐτοῦ ἡ ἀφὴ, καὶ πλυθήσεται τὸ δεύτερον, καὶ καθαρὸν ἔσται. Οὗτος
 ὁ νόμος ἀφὴς λέπρας ἱματίου ἐρέου, ἢ συππύνῃ, ἢ σήμονος, ἢ κρίκης, ἢ παντὸς σκεύους δερμα-
 τίνου, εἰς τὸ καθαρίσαι αὐτὸ ἢ μῆναι αὐτό.

Κ Ε Φ.
XIV.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Οὗτος ὁ νόμος τοῦ λεπροῦ· ἡ αὖν ἡμέρα καθαρισθῇ,
 3. καὶ προσαχθήσεται πρὸς τὸν ἱερέα. Καὶ ἐξελεύσεται ὁ ἱερεὺς ἐξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ ὤψε-
 4. ται ὁ ἱερεὺς, καὶ ἰδὲ ἰᾶται ἡ ἀφὴ τῆς λέπρας ἀπὸ τοῦ λεπρῶ. Καὶ προστάξει ὁ ἱερεὺς, καὶ λή-
 ψονται τῷ κεκαθαρισμένῳ δύο ὀρνίθια ζῶντα καθαρὰ, καὶ ξύλον κέδρινον, καὶ κεκλωσμένον κόκ-

τὴν ἀφ. μ. τὸ πλ. Cat. Nic. *pro lavationem ejus maculae* Slav. Ostrog. πλυθῆναι] ἀπολυνθῆναι 16. πλυναι 54, 74, 75, 76, 106, 134. αὐτὸ] ἅ V, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 71, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ VII, 19, 58, 72, 108, 118. αὐτῷ unctis inclusum Alex. αὐτον 54, 74, 75, 76, 106, 134. καὶ 2°] ἅ 18. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡδε ἔ μὴ] ἅ μὴ 108, 118. εἰ δὲ μὴ 18, 71, 129. Compl. εἰ δὲ μὴ 12. ἰδὲ μὴ 106. ἰδὲ οὐ μὴ 19. εἰ μὴ 15, 52, 55, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔ μὴ 57. ἡδε μὴ II, V, X, 30, 54, 55, 56, 64, 74, 76, 82, 85, 128, 134. Alex. Lipf. sic ex corr. sed εἰ δὲ μὴ primo. 58. καὶ μὴ 16. ecce πῃ Aug. μετεβαλὼν] μετεβαλὼν 53. μετεβαλὼν 15, 58, 73. Cat. Nic. μετεβαλὼν 59, 71, 72, 74, 76, 106, 134. μετεβαλὼν VII, X, 16, 18, 30, 54, 55, 56, 57, 64, 75, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. *sit mutatus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ἀφ. τὴν ὄψ.] ἅ ἡ ἀφὴ V, 72, 118. τὴν ὄψ. η ἀφ. II, X, 18, 54, 55, 71, 74, 75, 76, 106, 134. Alex. Lipf. τὴν ὄψ. αὐτῆς η ἀφ. 15. + αὐτῆς V, VII, 16, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 77, 82, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Georg. *afrelius maculae* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαχεῖται] διαχεῖται 15. διαχέεται 55. Alex. ἀκάθ. ἱ.] ἀκάθαρτος ἱ. 55, 58, 71, 75. ἅ in textu, sed superscript. prima manu, Arm. 1. ἅ Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἅ hic Arab. 1. 2. ἐν πυρὶ] ἐν ἱερ. εἰς Arab. 3. ἅ ἐν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατακαυθῆσ.] καυθῆσ. 18. + *quoniam immundum est* Arab. 1. 2. ἐσή- ρικτ.] ἅ cum sqq. 72. ἐσπείσαι 18, 75. + enim Arab. 1. 2. *quoniam* prae-mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *sit* Slav. Ostrog. ἐν τῷ ἱματ.] ἅ 71. τῇ κρίκῃ] + *aut in cute* Arab. 3. in num. plurali exprimit Slav. Mosq.

LVI. ἰδὲ] ἰδὲ 130. καὶ ἡ] καὶ μὴ η V, 128. οτι tantum 72. *et ecce sit* Copt. *quod non sit* Arab. 1. 2. μετὰ τὸ πλ. αὐτὸ] μ. το πλυναι αὐτο 54. μ. το πλυν. αὐτο V. μ. το καυθῆ- ναι αὐτον III. μ. το πλυν. αὐτον 59. ἅ τὸ 19. ἅ αὐτὸ 72. habet ut Vat. sed πλυθῆναι αὐτὸ in charact. minore, Alex. *pro lavationem ejus* Slav. Ostrog. ἀπορρ.] καὶ ἀπορρ. X, 74, 76, 82, 106, 128, 134. Ald. Lipf. ἡ ἀπο τοῦ σήμ.] ἡ ἀπο τοῦ δερμ. praemittunt hic, nec habent mox, II, VII, 15, 19, 54, 55, 58, 59, 108, 118. Alex. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ἀπο τ. κρ. ἡ ἀπο τοῦ δερμ.] exprimit ἡ ἀπο τοῦ δερμ. ἡ ἀπο τ. κρ. Slav. Ostrog. τῆς κρ.] in num. plurali exprimit Slav. Mosq. ἡ ἀπο τῶ δερμ.] ἅ V, 71, 72, 75.

LVII. Ἐὰν δὲ] ἅ δὲ 53. Georg. *ac si* Slav. Ostrog. ὁφθῇ] ὁφθῆσται III, 129. ὁφθῇ in charact. minore Alex. ponit post ἱμα- τῖν 53. + *macula* cum articulo Arab. 3. ἔτι] ἅ III, 53, 72, 129. Georg. habet in charact. minore Alex. *furis* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐν τῷ ἱμ.] ἅ ἐν 53. ἅ τῷ 16, 57, 77. ἡ ἐν τῷ σήμ. ἡ ἐν τῇ κρ.] ἡ ἐν ἑτέρω 72. τῇ κρίκῃ] + *aut in pelle* Arab. 3. in num. plurali exprimit Slav. Mosq. ἐν παντὶ] ἅ ἐν 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέπρα] ~ praemittunt V. Alex. ἅ 58. ἀφὴ λέπρας Severian. in Augt. PP. parte i, pag. 294. ἱξ-

ανθ. ἱ.] ἱ. ἐξανθ. VII, 19, 108. ἐξανθίζουσα ἱ. 129. ἅ ἐστιν 72. ἐξανθίζουσα ἱ. Compl. ἐν πυρὶ] *et in igne* Arab. 1. 2. καὶ ἀ- καυθῆσ.] κατακαυτα καυθῆσται 75. ἐν ῶ ἱ.] ἐν αὐτῷ margo 85. *in quo sit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LVIII. Καὶ τὸ ἱμ.] *et omne vestimentum* Arab. 3. *si vestimen- tum sit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ 1°] καὶ 55. Slav. Ostrog. *et si* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ σήμ.] το σήμ. V. ἡ ἡ κρ.] ἅ 53. ἡ 2°] *et* Slav. Ostrog. *et si* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ κρίκ.] in num. plurali exprimit Slav. Mosq. ἡ πᾶν] καὶ πᾶν 55. Slav. Ostrog. *et si omne* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ πᾶν Arab. 3. ὅ] ἅ 71. ἐν ῶ 75. ἅ Arab. 1. 2. πλυν. 1°— πλυν. 2°] ἅ alternit. et quae iis interjacent 53. Copt. Arab. 3. ἀπ' αὐτοῦ] ἅ Georg. καὶ καθ. ἱ.] καὶ καθ' ἑαυτοῦ ἱ. 82. ἅ 16, 52, 57, 73, 131. Cat. Nic. ἅ καὶ III, 30. καὶ καθ' ἑαυτοῦ, sed καὶ in charact. minore, Alex.

LIX. ὁ νόμ.] *lex sit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφῆς] ἀφῆ III. ἀφῆς in charact. minore Alex. λέπρα.] λεπρ. ἐστιν 58, 59, 72. ἱματ.] *aut vestimenti* Copt. ἱρ. ἡ συππ.] ἅ III. habet in cha- ract. minore Alex. ἱρ.] ἅ 19. ἱρ.] 71. ἡ ἱρ.] 72. ἱρ.] Ald. ἡ συππ.] ἅ Arab. 1. 2. συππύνου] συππύνου 18. συππύνω 76. συππύνου 72. συππύνω (sic) 82. συππύνου 75. συππύνου Compl. συππύνω VII, 29, 64, 71, 85, 134. Ald. συππύνω 19. *lini* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἡ σήμ.—δέρμ.] ἅ haec et quae iis interjacent 18. ἡ 3°] *et* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶντὸς σκεύους δερμ.] τοῦ σκεύους tantum 53. εἰς τὸ καθ. αὐτὸ] εἰς το καθ. αὐτον 71. *ad purificationem illi* (sic) Slav. Ostrog. ἅ αὐτὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μῆναι αὐτό] μῆναι αὐτον 71. ἅ αὐτό Compl. *ad iniquationem* tantum Slav. Ostrog.

I. πρ. Μωυσ.] *Mos* cum articulo Georg. *cum Mōrē* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Οὗτος] + ἱ. 58. + *est* Georg. νόμος] + ἱ. 58. 74, 76, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέπρα] + ἱ. 58. 54, 75. ἡ] ἐν η 55. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὖν] ἱ. 32. ἅ Copt. καὶ προσαχθ.] καὶ προσαχθῇ 72. ἅ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

III. Καὶ 1°] ἅ 72. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 74, 106, 134. καὶ ὄψ. ὁ ἱερ.] ἅ 76, 129. ἅ ὁ ἱερ. 72. καὶ ἰδὸν cum. sqq.] *in maculam leprosi, quae sanata est a lepra* Arab. 1. 2. ἰᾶται] ἱ. 15. ἡρται margo 85. ἀπὸ τοῦ λεπρ.] ἅ Arab. 3. + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προστάξει] προστάξει V, 72, 75. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 353, sed πρᾶξει iii, 72, et alibi ut Vat. λήψονται] ληψέται 29, 53, 128. κεκα- θαρισμένῳ] κεκαθαρισμένῳ 18, 128. Cyr. Al. vi, parte secunda, 128, sed alibi ut Vat. καθαρισμένῳ 75. ὀρνίθια] σπουθία margo X. Lipf. καθαρὰ] καὶ καθ. Cyr. Al. i, parte secunda, 353, sed alibi ut Vat. κέδρινον] κυπαρισσον margo X. κυπαρίσος (sic) margo Lipf. καὶ κεκλ. κόκκιν.] καὶ κοκκιν. κεκλ. 54, 75. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἅ καὶ 59. κεκλωσμ.] διαφορον margo 85. καὶ ult.] ἅ 106. ὕσσωπ.] ὀργανον margo X. Lipf.

κινον, καὶ ὕσσωπον. Καὶ προστάξει ὁ ἱερεὺς, καὶ σφάξῃσι τὸ ὀρνίθιον τὸ ἐν εἰς ἀγλεῖον ὄσρᾱ- 5.
κινον ἐφ' ὕδατι ζῶντι. Καὶ τὸ ὀρνίθιον τὸ ζῶν λήψεται αὐτὸ, καὶ τὸ ξύλον τὸ κέδρινον, καὶ τὸ 6.
κλωσὸν κόκκινον, καὶ τὸν ὕσσωπον, καὶ βάψει αὐτὰ καὶ τὸ ὀρνίθιον τὸ ζῶν εἰς τὸ αἷμα τῆς ὀρνι-
θίου τῆς σφαγέντος ἐφ' ὕδατι ζῶντι. Καὶ περιέρανει ἐπὶ τὸν καθαρισθέντα ἀπὸ τῆς λέπρας 7.
ἐπ' ἰακίς, καὶ καθαρὸς ἔσται· καὶ ἔξαποσελεῖ τὸ ὀρνίθιον τὸ ζῶν εἰς τὸ πεδίον. Καὶ πλυνεῖ ὁ 8.
καθαρισθεὶς τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ξυρηθήσεται αὐτῆς πᾶσαν τὴν τρίχα, καὶ λέσεται ἐν ὕδατι,
καὶ καθαρὸς ἔσται· καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσεται εἰς τὴν παρεμβολὴν, καὶ διατρίψει ἔξω τῆς οἴκῃς
αὐτῆς ἐπ' ἡμέρας. Καὶ ἔσται τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, ξυρηθήσεται πᾶσαν τὴν τρίχα αὐτῆς, τὴν 9.
κεφαλὴν αὐτῆς, καὶ τὸν πώγωνα, καὶ τὰς ὀφρῦς, καὶ πᾶσαν τὴν τρίχα αὐτῆς ξυρηθήσεται· καὶ
πλυνεῖ τὰ ἱμάτια, καὶ λέσεται τὸ σῶμα αὐτῆς ὕδατι, καὶ καθαρὸς ἔσται. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγ- 10.
δόῃ λήψεται δύο ἀμνὲς ἀμώμους ἐνιαυσίους, καὶ πρόβατον ἁμῶμον ἐνιαύσιον, καὶ τρία δέκατα σε-
μεδάλεως εἰς θυσίαν πεφυραμένης ἐν ἐλαίῳ, καὶ κοτύλην ἐλαίου μίαν. Καὶ ἑθήσει ὁ ἱερεὺς ὁ 11.
καθαρίζων τὸν ἄνθρωπον τὸν καθαριζόμενον, καὶ ταῦτα ἔναντι Κυρίου, ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκη-
νῆς τῆς μαρτυρίου. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς τὸν ἀμνὸν τὸν ἕνα, καὶ προσάξει αὐτὸν τῆς πλημμε- 12.

V. προστάξει] προστάξει V, 75. Cyr. Al. i, parte secunda, 353. vi, parte secunda, 128. σφάξουσιν] σφάξει 129. τὸ ὀρν.] το supra-script. ab alia manu 18. τῶν ὀρνιθίων Cyr. Al. i, parte secunda, 353, fed alibi ut Vat. εἰς ἀγλεῖον] εἰς ἀγλὸς 15, 75. in sanctum in cas (versiones coaluerunt duorum interpretum, quorum hic εἰς ἀγ- γλεῖον, ille vero εἰς ἀγλὸν, legebat) Slav. Ostrog. ἐφ' ὕδ.] καὶ ἐφ' ὕδ. 58, 59.

VI. τὸ ὀρν. τὸ ζῶν] ἅ Arab. 3. ζῶν] ἔξω margo 85. λή- ψεται] ab hac v. usque ad comma 33 perierunt omnia V. cariat Slav. Mosq. αὐτὸ] αὐτῶ 16. ἅ Slav. Mosq. Arm. i. alii que. Arm. Ed. Arab. 3. διαφορὴν huc refert margo, quod tamen ad κλω- σὸν pertinere videtur, 130. καὶ τὸ ξύλ.] ἅ καὶ Arab. 3. καὶ τὸ κλ. κόκκιν.] καὶ το κεκλωσμέν. κόκκιν. 19, 108, 118. Compl. Alex. καὶ τὸν κόκκιν. τὸν κλωσ. 75. καὶ το κ. το κλ. 54. Arm. i. alii que. Arm. Ed. καὶ τὸ ἀλγὸν κόκκιν. Cyr. Al. i, parte secunda, 353, fed alibi ut Vat. τὸν ὕσσωπ.] τὴν ὕσσωπ. X, 16, 18, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. το ὕσσωπ. 15. καὶ βάψει. αὐτὰ καὶ τὸ ὀρν. τὸ ζ.] καὶ ὀρν. το ζ. καὶ βαψ. αὐτὰ 55. ἅ καὶ τὸ ὀρν. τὸ ζ. 53. ἅ eadem Cyr. Al. vi, parte secunda, 128, fed habet alibi. αὐτὰ] + ο ἱερεὺς 54, 75. illud Georg. ἅ Cyr. Al. i. postremum c. fed habet alibi. καὶ τὸ ὀρν. 2°—σφαγέντος] cum avicula purificata Arab. 3. εἰς τὸ αἷμα] ἐν τῷ αἵματι 53. τῆς ὀρν.] ἅ τῆς Slav. Mosq. σφα- γέντος] σφαχθέντος 53. εσφαγμένου 108, 118. σφαγμένου 19. ἐφ' ὕδ.] ἐν ὕδ. 74.

VII. περιέρανει] περιέρανει 59. Alex. ἐπιέρανει 32. ἐπιέρανει 75. + ab illo Arab. 3. καθαρισθ.] καθαρισμένον 18. καθα- ρὸς ἔσται] sic ex corr. fed καθαρισθῆσεται primo, 129. καθαριζο- μενός (sic) XI. καθαρισεῖ αὐτὸν 54, 74, 75, 76, 106, 134. Arm. i. alii que. Arm. Ed. εἰς τὸ πεδ.] ἐπὶ το πεδ. 72. εἰς πεδ. Compl.

VIII. καθαρισθεὶς] καθαρθεὶς Compl. Cat. Nic. ξυρηθῆς.] ξυρισθῆς. 59, 72. ξυρησεται VII, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 75, 77, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτ. π. τὴν τρ.] π. τὴν τρ. αὐτ. 19, 55, 108, 118. Compl. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐ- τῆς 2°] bis script. 134. ἀπ' αὐτῆς Cyr. Al. i, parte secunda, 353. πᾶσαν] ἅ Arab. i. 2. λέσεται] λουσας 106. ἐν ὕδ.] ἅ ἐν VII, 54, 55, 74, 75, 106, 134. Arm. i. alii que. Arm. Ed. κα- θαρὸς ἔσται] καθαριζομένης 54, 55, 75. Cyr. Al. i. c. διατρί- ψει] quum subtrahit Arab. 3. οὐκ Arm. i. alii que. Arm. Ed. τοῦ οἴκου] exprimunt τῆς παρεμβολῆς Copt. Arab. 3. αὐτῆ ult.] ἅ Copt. Arab. 3. ἐπ' ἡμ.] ἡμ. ἐπ' α 53.

IX. ἔσται 1°] ἅ 19, 54, 74, 75, 106, 108, 118, 134. Georg. Arm. i. quum fuerit Arab. 3. τῇ ἡμ.] in die Arm. i. alii que. Arm. Ed. ξυρηθῆς. 1°] ξυρισθῆς. 59, 72. ξυρησεται X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 54, 57, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + αὐτῆ (sic) 108, 118. καὶ ξυρηθ. Cyr. Al. i, parte secunda, 353. πᾶσαν 1°] ἅ 130. αὐτῆ 1°] ἅ 118. Arab. 3. τὴν κεφ.] τὴν κεφ. 54, 75. τῆς κεφαλῆς 72, 108, 118. Arab. 3. τὴν κ. αὐτ. καὶ τὸν π.] ἅ 53. αὐτῆ 2°] ἅ Georg. Arm. i. alii que.

Arm. Ed. τὸν πώγ.] + αὐτοῦ 15. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. barbæ Arab. 3. καὶ τ. ὀφρ. καὶ π. τὴν τρ. αὐτ.] ἅ 16, 52, 57, 73, 77, 131. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. τὰς ὀφρῦς] sic ex corr. fed τὰς ὀφρῦς primo, II. τὰς ὀφ- ρῦς XI, 58, 64, 74, 75, 134. Alex. exprimit in genitivo plurali Arab. 3. + ejus Georg. Arab. i. 2. 3. καὶ π. τὴν τρ. αὐτ. ξυρ.] ἅ 106. τὴν τρίχα 2°] ἅ τὴν 108. ξυρηθῆς. 2°] ξυ- ρισθῆς. 59, 72. ξυρησεται X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 54, 57, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. alii que. Arm. Ed. πλυνεῖ] πλυνεῖ (sic, in πλυνεῖ compendium τῆς πλυνεῖ latere putabat librarius) 134. ἱμάτια] + αὐτοῦ VII, X, 15, 18, 32, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c. Slav. Arm. i. + idem in charact. minore Alex. + hic, nec habent mox, αὐτοῦ ὕδατι, 130, 131. καὶ λέσεται. τὸ σῶμα] ἅ 77. et lavabit carnem Slav. Ostrog. αὐτῆ ult.] ἅ VII, 59, 72, 77. ἐαυτῆ Cyr. Al. i. c. καθαρὸς ἔσται] καθαριζο- μενός 129. Compl.

X. Καὶ τῇ ἡμ.] καὶ ἐν τῇ ἡμ. 71. Arm. i. alii que. Arm. Ed. in die autem Slav. Ostrog. τῇ ἡμ. τῇ ὀγδ.] τῇ ὀγδ. τῇ ἡμ. Cat. Nic. ἀμώμ. ἐνιαύς.] ἐνιαύς. αμ. II, VII, XI, 15, 55, 58, 71, 106. Alex. Slav. ἐνιαυσίους αμῶμ. 72. αμῶμ. ἐνιαυσίους 75. Orig. ii, 183. + καὶ μισχὸν ἕνα ἐκ βουκολίης αμῶμων ἐνιαυσίων 55. καὶ πρὶς. ἅμ. ἐνιαύς.] ἅ Arab. i. 2. πρὶς. αμῶμ. 54, 75. + εἰς (sic) III. + ἐν VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + ἐν in charact. minore Alex. + ex ovibus Arab. 3. ἅμ. ἐνιαύς.] ἐνιαυσίον αμ. II, VII, XI, 15, 19, 58, 71, 74, 76, 82, 84, 108, 118, 134. Alex. Slav. Georg. Arm. i. ἐνιαυ- σίαν αμ. 54, 75. ἐνιαυσίαν αμ. 72. τρία δέκ.] τρεῖς δεκάτες 55. εἰς θυς. πεφ. ἐν ἐλ.] mixtae in oleo sacrificii Arab. 3. εἰς θυσίαν] ἅ hic 76, 84, 106, 134. πεφυραμ.] ἀναπεφυραμένης 19, 108. πεφυραμένη 53, 54, 55, 75, 129. Compl. ἀναπεφυρα- μένην 118. πεφυραμένοις (οἱ et η similiter sonant apud Græcos recen- tes) 130. καταπαυσιν (sic) huc refert margo 85, 130. κοτύλην] λογγὴν margo 85, 130. ξιστὴν margo X. Lipf. ρογγὴν (huilier, Gallice) margo ceu glossam exhibet 56. ἐλαίῳ] + εἰς θυσίαν 76, 84, 106, 134.

XI. ὁ καθαρ.] ἅ ὁ Alex. τὸν καθαριζόμεν.] qui purificabitur Arm. i. alii que. Arm. Ed. καὶ ταῦτα] ἅ 72. hec autem Slav. Ostrog. ἐν. Κυρ.] ἅ hic 55. ἔναντι] κατεναντι 53, 56, 72. ἐναντίον 15. Κυρ. ἐπὶ τὴν θ.] ἅ Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ τὴν θ.] ἅ cum sqq. 19. πᾶσα τὴν θ. 58. μαρτ.] + hic ἐναντι Κυρίου 55.

XII. λήψεται.] jugulabit Arm. i. ὁ ἱερ. τὸν ἀμν.] τὸν ἀμν. ὁ ἱερ. 130. τὸν ἕνα] ἅ τὸν Arm. i. alii que. Arm. Ed. προσάξει] σφάξει 19, 108, 118. αὐτὸν] τὸν 84. ἀμνον 32, 74. Copt. Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῆς πλημμ.] περὶ τῆς πλ. 32, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Copt. Arm. i. alii que. Arm. Ed. περὶ πλ. 19, 108, 118. περὶ margo 85. περὶ λυτρώσεως margo X. Lipf. causa delicti Slav. Mosq. τὴν κοτύλην] κοτύλην τοῦ ἐλαίου μίαν

13. λείας, καὶ τὴν κοτύλην τῆ ἐλαίου, καὶ ἀφοριεῖ αὐτὰ ἀφόρισμα ἔναντι Κυρίου. Καὶ σφάζουσι τὸν ἀμνὸν ἐν τόπῳ, ὃ σφάζουσι τὰ ὀλοκαυτώματα, καὶ τὰ περὶ ἁμαρτίας, ἐν τόπῳ ἁγίῳ· ἔστι
14. γὰρ τὸ περὶ ἁμαρτίας, ὥσπερ τὸ τῆς πλημμελείας ἐστὶ τῷ ἱερεῖ· ἅγια ἁγίων ἐστὶ. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τῆ αἵματος τῆ τῆς πλημμελείας, καὶ ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸν λοβὸν τῆ ὠτὸς τοῦ καθαρικομένου τῆ δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς χειρὸς τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τοῦ ποδὸς τῆ δεξιᾶς. Καὶ λαβὼν ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τῆς κοτύλης τῆ ἐλαίου, ἐπιχεεῖ ἐπὶ τὴν χεῖρα τῆ ἱερέως τὴν
16. ἀρισερᾶν. Καὶ βάψει τὸν δάκτυλον τὸν δεξιὸν ἀπὸ τῆ ἐλαίου τῆ ὄντος ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῆς τῆς
17. ἀρισερᾶς· καὶ ῥανεῖ τῷ δακτύλῳ ἐπὶ ἅκας ἔναντι Κυρίου. Τὸ δὲ καταλειφθὲν ἔλαιον τὸ ὃν ἐν τῇ χειρὶ, ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὸν λοβὸν τῆ ὠτὸς τῆ καθαρικομένου τῆ δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς χειρὸς τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τοῦ ποδὸς τοῦ δεξιᾶς, ἐπὶ τὸν τόπον τοῦ αἵματος τοῦ τῆς
18. πλημμελείας. Τὸ δὲ καταλειφθὲν ἔλαιον τὸ ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ ἱερέως, ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἐπὶ

55. καὶ ἀφοριεῖ] καὶ VII, 72. + *facies* cum articulo Georg. αὐτῶν] αὐτο III, VII, 55, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 59, 72. + οἱ ἱερεῖς X, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 57, 73, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. αὐτῶν in charact. minore Alex. Georg. ἀφ. ἱ. Κυρ.] ἐν Κυρ. αφ. 30. ἀφ. ρ. σμα] ἀφορισματα 71. ἀφορισμια (sic) 53. in praemittit Slav. Mosq.

XIII. σφάζουσι] *jugalabui* Arab. 3. τὸν ἀμν.] + *unum* cum articulo Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. ἐν τόπῳ 1°] A 16, 52, 57, 73, 75, 77, 131. Cat. Nic. + Κυρίου 30. 8°] ω 108. Alex. σφάζουσι] σφάζουσι 54, 73, 75, 77, 84, 106, 129, 131. Compl. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὅλ. καὶ τὰ π. αἵμ.] *quae pro peccato et delictis* Arab. 1. 2. τὰ ὅλ. in num. singuluri expriment Copt. Slav. Ostrog. καὶ τὰ π. αἵμ. ἐν τ. ἁγ.] A Arab. 3. καὶ τὰ] A καὶ 19. Slav. Ostrog. Arm. 1. τὰ περὶ] A τὰ 129. *quod pro* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἁμαρτ. 1°—ἁμαρτ. 2°] A alterutra et quae iis interjacent 16, 52, 131. ἁμαρτ. 1°] τῆς αἵμ. VII, X, 18, 53, 54, 58, 74, 75, 82, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Lipf. ἁγίῳ] + αὐτοῦ 72. ἔστι γὰρ] *quoniam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ 1°] A 108, 118. ὡς το 54, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. περὶ 2°] A 55, 75. ἁμαρτ. 2°] τῆς αἵμ. 55, 59, 64, 82, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. + *se* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ τῆς] καὶ praemittunt 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. το περὶ τῆς VII, 32. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶ τῆς 18. πλημμελείας ἐστὶ] *pλημμελείας* καὶ ἐστὶ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. sic et margo 85, 130. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A ἐστὶ 19, 55, 72, 108, 118. *delicti est* Slav. Ostrog. ἁγία] *quoniam sancta* Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστὶ ult.] A 75.

XIV. αἵματος] + *hoc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ τῆς] A τῇ 16, 19, 57, 72, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. πλημμ.] + *est* τῶ τῆς 30. *pro delicto* Slav. Ostrog. *pro delicto* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς μισματος (sic, leg. μισματες) margo X. ἐπιθήσει] *ponet* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἱερ. 2°] A 19, 53, 75, 106, 108, 118. + ἀπο τοῦ αἵματος 55. + *a sanguine illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν λοβὸν] ὑφὸς margo X. τοῦ ὠτὸς] τὸν ἐπὶ τοῦ πλάτους 18. καθαρικομένου] *καθαρισμένου* 54, 75. δεξιᾶ 1°—δεξιᾶ 2°] A alterutra et quae iis interjacent 72. τῆς χ. τῆς δ.] τὸν ποδὸς αὐτοῦ τοῦ δεξιᾶς 84, 106, 134. Cat. Nic. χεῖρ] + αὐτῶ VII, X, 15, 16, 18, 19, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῆς δεξ.] A 130. Arm. 1. τὸ ἄρ. τοῦ π. τοῦ δ.] *pedem dextrum cum articulis* Georg. τοῦ ποδ. τῆ δεξ.] τῆς χεῖρος αὐτοῦ τῆς δεξιᾶς 84, 106, 134. Cat. Nic. ποδ.] + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed.

XV. Totum comma cum seq. usque ad comma 25 inclusive, A 64. ἀπο τῆς κοτ. τῆ ἐλ.] *oleum a cotyla* Arab. 1. 2. *a cotyla* Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. ἐπιχεεῖ] καὶ ἐπιχει 19, 108, 118. ἐπὶ τὴν χ. τῆ ἱερ.] ἐπὶ τὴν χ. αὐτοῦ 58. Slav. Mosq. ἐπ. τῆς χ. τοῦ καθαρικομένου 53. *sacerdos in manum* Slav. Ostrog. *sacerdos in manum sacerdotis* Arab. 1. et sic, sed volam est in marg.

Arab. 2. ἀρ.] *sinistram ipsius* Slav. Ostrog.

XVI. βάψει] + οἱ ἱερεῖς VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. *tingat* Slav. Ostrog. δακτύλον] δακτυλιον 32. + αὐτοῦ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἀπὸ τῆ ἐλ.] *in oleum* Slav. Mosq. *in oleo* Slav. Ostrog. + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς χ.] ἀπο τῆς χ. 84. *in manum* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ] A II, III, XI, 55, 71. habet in charact. minore Alex. τῆς ἀρις.] τῆς δεξιᾶς 19, 108, 118. *sinistra* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ρα. νῶ] + ἐπὶ ἅκας ἀπο τοῦ ἐλαίου VII, 58, 59, 72, 129. Compl. + ἀπο τοῦ ἐλαίου X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. Slav. + ὁ ἱερεὺς, et tum + insuper sub X in charact. minore ἀπὸ τοῦ ἐλαίου, Alex. *fillat* Slav. Ostrog. τῷ δ. ἐπ.] ἐπὶ τῷ δ. II, XI, 15, 55. δακτύλ.] + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 29, 52, 53, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *ex ab oleo* Arab. 3. ἐπὶ ἅκας] ponunt post Κυρ. 84, 134. A Cat. Nic. A hic VII, 58, 59, 72, 129. Compl. Κυρίου] Κυρίω (sic) 84.

XVII. Τὸ δὲ καὶ καλ.] *et reliquum* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ὅν] A ὅν XI, 32, 53, 54, 71, 72, 75, 118, 129. Alex. A utrumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ χ.] ἐπὶ τῆς χεῖρος margo 85, 130. + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἐπιθήσει] *imponat* Slav. Ostrog. τῆ ὠτὸς] A 15. καθαρικομένου] *καθαρισμένου* 134. τοῦ δεξ. 1°—τοῦ δεξ. 2°] A alterutra et quae iis interjacent 106. καὶ ἐπὶ 1°—καὶ ἐπὶ 2°] A alterutra et quae iis interjacent 53, 82. A καὶ 1° 59. χεῖρ] + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῆς δεξ.] A Georg. τὸ ἄρ. τῆ π.] *pedem dextrum* Georg. ποδ.] + αὐτοῦ VII, X, 15, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῆ δεξ. 2°] τὸ δεξιὸν 18. ἐπὶ τὸν τ. τοῦ αἵμ.] ἐπὶ τὸ αἷμα 15, 54, 75. Arab. 1. 2. καὶ praemittunt Ald. Slav. Ostrog. A ἐπὶ τὸν τόπον (sic) Georg. τῆ τῆς] A τῶ 15, 18, 54, 58, 59, 72, 75, 106, 108, 128, 129. Cat. Nic. Arab. 1. 2.

XVIII. Τὸ δὲ] καὶ τὸ 54, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλ. τὸ ἐπὶ τῆς χ. τοῦ ἱερ.] τοῦ ἐλαίου τῆς χεῖρος 19, 108, 118. A ἔλαιον 53. τὸ ἐπὶ] τὸ ὃν ἐπὶ 74, 76, 84, 106, 134. A τὸ 54, 58, 59, 72, 75, 129. Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς χ.] ἐπὶ τῇ χεῖρ (sic) 55. *in manu* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ-

τὴν κεφαλὴν τοῦ καθαρισθέντος, καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς ἔναντι Κυρίου. Καὶ ποι- 19.
 ῆσει ὁ ἱερεὺς τὸ περὶ τῆς ἁμαρτίας καὶ ἐξιλάσεται ὁ ἱερεὺς περὶ τοῦ καθαριζομένου ἀπὸ τῆς
 ἁμαρτίας αὐτῆς· καὶ μετὰ τοῦτο σφάζει ὁ ἱερεὺς τὸ ὁλοκαύτωμα. Καὶ ἀνοίσει ὁ ἱερεὺς τὸ ὁλο- 20.
 καύτωμα καὶ τὴν θυσίαν, ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἔναντι Κυρίου· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς,
 καὶ καθαρισθήσεται. Ἐὰν δὲ πένηται, καὶ ἡ χεὶρ αὐτῆς μὴ εὐρίσκη, λήψεται ἄμνον ἕνα εἰς ὃ 21.
 ἐπλημέλησεν, εἰς ἀφαίρεμα, ὥστε ἐξιλάσασθαι περὶ αὐτῆς, καὶ δέκατον σεμιδάλεως πεφυραμέ-
 νης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν, καὶ κοτύλην ἐλαίου μίαν, Καὶ δύο τρυγόνας, ἡ δύο νοσσοὺς περισερῶν, 22.
 ὅσα εὗρεν ἡ χεὶρ αὐτῆς, καὶ ἔσαι ἡ μία περὶ ἁμαρτίας, καὶ ἡ μία εἰς ὁλοκαύτωμα. Καὶ προσοίσει 23.
 αὐτὰ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, εἰς τὸ καθαρῖσαι αὐτὸν, πρὸς τὸν ἱερέα, ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆς
 μαρτυρίου ἔναντι Κυρίου. Καὶ λαβὼν ὁ ἱερεὺς τὸν ἄμνον τῆς πλημμελείας, καὶ τὴν κοτύλην τῆς 24.
 ἐλαίου, ἐπιθήσει αὐτὰ ἐπίθεμα ἔναντι Κυρίου. Καὶ σφάζει τὸν ἄμνον τὸν τῆς πλημμελείας, 25.
 καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ τῆς πλημμελείας, καὶ ἐπιθήσει ἐπὶ τὸν λοβὸν τοῦ
 ὠτὸς τοῦ καθαριζομένου τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς χειρὸς τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς
 ποδὸς τοῦ δεξιῆς. Καὶ ἀπὸ τῆς ἐλαίου ἐπιχεεῖ ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τὴν χεῖρα τῆς ἱερέως τὴν ἀρισερᾶν. 26.
 Καὶ ῥανεῖ ὁ ἱερεὺς τῷ δακτύλῳ τῷ δεξιῷ ἀπὸ τῆς ἐλαίας τῆς ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς τῇ ἀρισερᾷ ἐπ' ἅκρας 27.

θήσει] επιχει 74, 84, 106, 134. *imponat* Slav. Ostrog. ὁ
 ἱερ. 1°] α 19, 108, 118. Copt. Arab. 3. ἐξιλ.] *propitiet* Slav.
 Ostrog. ὁ ἱερ. 2°] α 72. ἔν. Κυρ.] α 106.

XIX. Καὶ ποιήσῃ—ὁ ἱερ. 2°] α *hæc et quæ iis interjacent* 53.
 ποιήσῃ] *faciat* Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] α *alterutra et*
quæ iis interjacent 19, 108, 118. α ὁ ἱερ. 1° 72, 106. ἁμαρτ. 1°]
 + *σῶς* Georg. ἐξιλ.] + περὶ αὐτοῦ II. *propitiet* Slav. Ostrog.
 ὁ ἱερ. 2°] α 58, 72, 106. τοῦ καθαρῖζου.] τῆς ἀκαθαρτίας καθα-
 ρίζου. 55. του ἀκαθάρτου του καθαρῖζου. II, XI. *sic quoque, sed*
ἀκαθάρτου τοῦ uncis includit, Alex. delicto purificati Arab. 1. 2.
 ἀπὸ τῆς ἁμαρτ.] το περὶ τῆς αμ. 19, 108, 118. περὶ ἁμαρτ. *sed*
περὶ punctis supra et infra notatur, 59. αὐτοῦ] αὐτῆς τοῦ μιάσ-
ματος Lipf. καὶ μετὰ τοῦτο] καὶ μ. τουτου X. καὶ μετ'
 αὐτου 19. *post hoc vero* Slav. Ostrog. α *cum* sqq. 53. α καὶ
 Arab. 2. α *omnia* (sic) Georg. ὁλοκ.] ὁλοκ. καὶ τὴν θυσίαν X,
 18. Lipf.

XX. Καὶ ἀν. ὁ ἱερ. τὸ ὅλ. καὶ τὴν θ.] καὶ τὴν θυς. ανοίσι. 19,
 108, 118. Compl. α καὶ ἀν. ὁ ἱερ. τὸ ὅλ. 52, 54, 59, 71, 72, 75,
 131. ἀνοίσει] οἶσει Alex. *tollet* Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. 1°]
 α Georg. καὶ τὴν θ.] α καὶ Georg. ἔναντι Κυρ.] ἀπεναντι
 Κυρ. II. α Arab. 1. 2. καὶ ἐξ. π. αὐτ. ὁ ἱερ.] α ὁ ἱερ. 58, 72.
 α περὶ αὐτοῦ 16, 52, 57, 73, 77, 131. α *omnia* Copt.

XXI. Ἐὰν δὲ] α *de* Georg. *ei* Arm. 1. *allique.* Arm. Ed.
 πένηται] πένης 75. πένης η X, 16, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58,
 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Copt.
 Slav. Georg. Arm. 1. *allique.* Arm. Ed. *sic in textu, sed πένεται*
margo, 130. καὶ 1°] α Arab. 1. 2. 3. ἡ χ. αὐτ. μὴ εὐρ.]
η χ. αὐτ. καὶ μὴ εὐρ. II. καὶ μὴ εὐρ. η χ. αὐτ. 54, 75. Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. + hoc Arab. 1. 2. λήψεται] λειψέτε 75. ἀμ-
νον] + ενιαυσιον 29, 53, 55, 56, 83, 128. Ald. Slav. Arab. 3.
ἕνα] + περὶ πλημμελείας 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1.
allique. Arm. Ed. εἰς ὃ ἐπλ. εἰς ἀφ.] εἰς ἀφ. ὡν ἐπλ. 72. εἰς
ἀφαιρ.] εἰς ἀφορισμα 54, 75. ἀφορισμα margo X. Lipf. α εἰς XI.
ἐξιλάσασθ.] ἐξιλασθ. XI. περὶ αὐτ.] α Georg. δέκατον]
unum decimum Copt. *decimum unum* Arab. 3. σεμιδ.] + ἐν (sic)
 Compl. πεφυραμ.] πεφυραμενου 106. ἐμπεφυραμενης 16, 30,
 53, 56, 57, 73, 77, 85, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. *mixtum*
 Arm. 1. *allique.* Arm. Ed. ἐν ἐλ.] α ἐν 53. *cum oleo* Slav. Of-
 trog. ἐλαίου] + εἰς θυσίαν 55. μίαν] α Copt.

XXII. Καὶ 1°] η III. καὶ in charact. minore Alex. νοσ-
 σοὺς] νοσσοὺς VII, X, 15, 16, 32, 54, 56, 59, 71, 72, 74, 75, 76,
 85, 106, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ὅσα
 εὔρεν] ὅσα ἀν εὐρη 74, 76, 84, 106, 108, 134. Compl. ὅσα εὐρεῖν
 (sic) XI. ὡς ἀν εὐρη 19, 118. ὅσα ἀν δυνήθῃ εὐρεῖν Lipf. ὡς ἀν
 δυνήθῃ margo X. καὶ ἔσαι] καὶ εἶω 52. Slav. Ostrog. αἵμαρτ.]
 articulum præmittit Arab. 3. ἡ μία 2°] α ἡ 16, 131. ἡ uncis
 includit, supplet. scil. ab Editore, Cat. Nic. *alia* Slav.

XXIII. προσοίσι.] *afferat* Slav. Ostrog. αὐτὰ] α Georg.
 τῇ ἡμ. τῇ ὀγδόῃ] α τῇ ἡμ. 59. τῇ ἡμ. τῇ ἐβδομῃ 53. *ia dic*

olava Slav. Ostrog. Arm. 1. *allique.* Arm. Ed. εἰς τὸ καθ.]
 πρὸς τὸ καθ. 59. εἰς τὸ καθαρῖσθαι 32, 54, 74, 75, 84, 106,
 134.

XXIV. Καὶ 1°—καὶ 2°] α *alterutrum et quæ iis interjacent* 71.
 λαβὼν] *capiet* Slav. Ostrog. τῆς πλημμ.] τὸν τῆς πλημμ. VII,
 X, 16, 18, 32, 55, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. *qui pro delicto* Slav. Ostrog.
 καὶ τὴν κοτύλ.] *hæc cum* sqq. ponit post πλημμελείας 1° in sequente
 commate 71. ἐπιθήσ. ἐπιθ.] ἀφοριεῖ ἀφορισμα margo 130. ἐπι-
 θήσει] καὶ ἐπιθῇ. XI, 53. ἀφοριεῖ 85. *sic margo X. Lipf. αὐ-*
τὰ] ον margo (ut legatur αὐτον) 130. αὐτω 82. + ο ἱερεὺς XI,
15, 53. Arab. 1. 2. α Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἐπι-
θεμα] ἀφορισμα 85. sic margo X. Lipf. ut præmittit Slav. Ostrog.
holocaustum Copt. ἔν. Κυρ.] α 72.

XXV. σφάζει] λαβὼν ο ἱερεὺς 18. τὸν τῆς] α τὸν XI, 108.
 Alex. τῆς πλημμ. 1°] περὶ τῆς πλ. 74, 76, 106, 134. καὶ
 λήψ.] καὶ σφάζει καὶ λήψ. 18. λήψιτ. ὁ ἱερ.] α 106. α ὁ ἱερ.
 18, 72. *capiat sacerdos* Slav. Ostrog. αἵματος] αὐτου margo
 85. + *illinc* Arm. 1. *allique.* Arm. Ed. τῆς τῆς πλημμ.] αὐτῆς
 72. α τοῦ 30, 55. *qui pro delicto* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
effuso pro delicto Arab. 3. καὶ 4°—καὶ 5°] α *alterutr. et quæ iis*
interjacent 106. ἐπιθήσ.] + ο ἱερεὺς 30. *imponat* Slav. Ostrog.
 τοῦ καθ. τοῦ δεξ.] τῆς δεξ. τῆς καθ. II. Alex. καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρ. 1°]
 bis scripta, sed priora sunt punctis deleta, 59. χειρὸς] + αὐτου
 VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 72, 74, 75,
 76, 77, 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. *allique.* Arm. Ed.
 + *idem in charact. minore* Alex. τῆς δεξ.] α Georg. τὸ
 ἄκρ. τῆς π. τοῦ δ.] *dextrum pedem* Georg. ποδὸς] + αὐτου VII,
 X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 77, 82,
 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf.
 Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. *allique.* Arm.
 Ed. + *idem in charact. minore* Alex.

XXVI. ἀπὸ τῆς ἐλ.] α *hic, sed ponit mox post ἀρισερᾶν, 72.*
 + *illinc* Arm. 1. *allique.* Arm. Ed. ἐπιχειεῖ] τῆς χειρὸς ἐπι-
 θεῖ (sic) 53. ὁ ἱερεὺς] α 75. τοῦ ἱερ.] α 53. αὐτου 74,
 76, 84, 106, 129, 134. Ald. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg.

XXVII. ῥανεῖ] *stillet* Slav. Ostrog. *capiet* Copt. Arab. 3.
 ὁ ἱερ.] α 72. Arab. 3. τῷ δακτύλῳ—ἀρισερᾷ] *de oleo digito suo*
dextro et manu sua sinistra et spargat Arab. 3. δακτύλ.] + αὐτῆς
 VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74,
 75, 76, 77, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. + *idem in charact. mi-*
nore Alex. ἐλαίου] + παλιν 83. Ald. + *illinc* Arm. 1. *allique.*
 Arm. Ed. τοῦ 2°] τοῦ οντος 74, 76, 84, 106. *quod erit*
 Georg. *quod sit* Arm. 1. *allique.* Arm. Ed. ἐν τῇ χ.] ἐπὶ τῆς
 χειρὸς 19, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134. τῇ χ. αὐτῆς] α 52,
 75. αὐτοῦ] τοῦ ἱερέως 19, 74, 76, 84, 108, 118, 134. Georg.
 τῇ ἀρισερᾷ] α 72. τῆς ἀρισερᾶς 19, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134.

ΚΕΦ. XIV.

28. ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσει ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ ἐλαίου τῆ ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐπὶ τὸν λοβὸν τῆς
 29. ὠτὸς τοῦ καθαρικομένου τῆ δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς χειρὸς αὐτοῦ τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄ-
 30. κρον τῆς ποδὸς αὐτοῦ τῆς δεξιᾶς, ἐπὶ τὸν τόπον τοῦ αἵματος τοῦ τῆς πλημμελείας. Τὸ δὲ καὶ α-
 λειφθὲν ἀπὸ τῆς ἐλαίου τὸ ὄν ἐπὶ τῆς χειρὸς τῆς ἱερέως, ἐπιθήσει ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆς καθαρικο-
 31. νων ἢ ἀπὸ τῶν νοσῶν τῶν περισερῶν, καθότι εὔρεν αὐτῆς ἡ χεὶρ, τὴν μίαν περὶ ἀμαρτίας, καὶ
 τὴν μίαν εἰς ὀλοκαύτωμα σὺν τῇ θυσίᾳ· καὶ ἐξιλάσεται ὁ ἱερεὺς περὶ τοῦ καθαρικομένου ἔναντι
 32. Κυρίου. Οὗτος ὁ νόμος ἐν ᾧ ἔσιν ἡ ἀφή τῆς λέπρας, καὶ τῆς μὴ εὐρίσκοντος τῇ χειρὶ εἰς τὸν
 33. 34. καθαρισμόν αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσὴν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Ὡς ἂν εἰσέλθητε
 εἰς τὴν γῆν τῶν Χαναανίων, ἣν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν ἐν κτήσει, καὶ δώσω ἀφὴν λέπρας ἐν ταῖς οἰκίαις
 35. τῆς γῆς τῆς ἐγκτήτου ὑμῖν. Καὶ ἥξει τίνος αὐτῆς ἡ οἰκία, καὶ ἀναγγελεῖ τῷ ἱερεῖ, λέγων, Ὡς-
 36. περ ἀφὴ ἐώραται μοι ἐν τῇ οἰκίᾳ. Καὶ προστάξει ὁ ἱερεὺς ἀποσκευάσαι τὴν οἰκίαν, πρὸ τοῦ
 εἰσελθόντα τὸν ἱερέα ἰδεῖν τὴν ἀφὴν, καὶ ἔ μὴ ἀκάθαρτα γένηται ὅσα ἂν ᾖ ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ

ἔσιν] παντίον 64, 82, 128. Compl. Ald. Κυρίου] + καὶ ἀπο-
 του ἐλαίου τοῦ ὠτὸς ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ ἱερέως 30. Est correctio mar-
 ginalis intus recepta. Pertinere potest sive ad paulo ante praecedentia,
 sive sequentia.

XXVIII. Καὶ 1^ο] α 30. ἐπιθ. ὁ ἱερ.] α 16, 52, 53, 56, 57,
 64, 73, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav.
 Ostrog. ὁ ἱερ. — χειρὸς αὐτῆς 1^ο] α hanc et quae iis interjacent 30,
 72. ὁ ἱερ.] + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ 2^ο]
 τοῦ ὠτὸς 16, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106,
 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq.
 quod erit Georg. quod sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς
 χειρ. 1^ο] in manu Slav. Mosq. αὐτῆς 1^ο] τοῦ ἱερέως 56, 64, 82,
 85, 128, 129, 130. Ald. Slav. Ostrog. Georg. + ἐπιθήσει 53, 56,
 64, 82, 85, 128, 129, 130. Ald. Copt. Georg. + τῆς δεξιᾶς 52,
 131. + imponat Slav. Ostrog. αὐτῆς 1^ο — αὐτῆς 2^ο] α postrem.
 et quae iis interjacent 16, 131. eadem uncis includit, suppleta scil. ab
 Editore, Cat. Nic. ἐπὶ τὸν — τῆς δεξιᾶς.] α hanc et quae iis interja-
 cent 52. τοῦ ὠτ. τοῦ καθ. τοῦ δ.] τοῦ ὠτ. τοῦ δ. τοῦ καθ. 54,
 75, 84, 106, 134. α τῆς δεξιᾶς 72. in aurem purificati dextram Arab. 3.
 καὶ ἐπὶ 1^ο — καὶ ἐπὶ 2^ο] α alterutra et quae iis interjacent 53. αὐ-
 τοῦ 2^ο] α Georg. ἐπὶ τὸ ἄκρ. 2^ο] α Georg. ποδ. αὐτοῦ
 α αὐτῆς VII, XI, 55. ἐπὶ τὸν τ.] καὶ ἐπὶ τὸν τ. 82, 129. α cum
 sqq. 72. τοῦ τῆς πλημμελ.] α τῆς 18, 30, 58, 75. quod pro delicto
 sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. quae sunt delicti Georg.

XXIX. Το δὲ κατελ.] et reliquum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἀπὸ τῆς δεξιᾶς.] α ἀπὸ XI, 18, 19, 55, 71, 108, 118. Lipf. Georg.
 α ἀπὸ τῆς 72. ἐλαίου VII, 10, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64,
 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ ὄν] τοῦ ὠν (sic)
 19. quod erit Georg. quod sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ
 ὄν — τοῦ ἱερ.] α hanc et quae iis interjacent 72. ἐπὶ τῆς χ.] in
 manu Slav. ἐπιθήσει.] καὶ ἐπιθήσει VII, 59. Georg. ἐπιχύει
 54, 55, 74, 75, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. infundat
 Slav. Ostrog. καθαρικομένου.] καθαρικομένου 19, 108, 118. Alex.
 ἱερέως 71. ἐξιλάσ.] propitiat Slav. Ostrog. ὁ ἱερ.] α 72. Arab.
 1. 2. ἔναντι Κυρ. — ἔναντι Κυρ. in com. 31] α alterutra et quae iis
 interjacent 19. Κυρίου] facie Domini Arab. 1. 2.

XXX. ποιήσει] faciat Slav. Ostrog. ἀπὸ 1^ο] α III, XI, 71,
 75, 108. habet in charact. minore Alex. τρυγ.] + illinc Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἦ] α 59. aut unam Georg. ἀπὸ 2^ο]
 α 106. Slav. Ostrog. νοσῶν] νοσῶν 15, 32, 53, 54, 59, 71, 72,
 75, 76, 106, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τῶν περις.]
 α Cat. Nic. καθεύει] α cum sqq. 72. οσα 58. εἶρ. αὐτ. ἡ
 χ.] εἶρ. τ. χ. αὐτ. 58, 106, 108. η χ. αὐτοῦ οσα εἶρ. η χ. αὐτοῦ
 (sic) 15. in lectum facit in manu eius Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXI. ἀρχετ.] articulum praemittit Arab. 3. τὴν μίαν 2^ο]
 aliam cum articulo Slav. Mosq. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαύτωσιν 75.
 περὶ τῆς καθ.] περὶ αὐτοῦ τῆς καθ. 59, 74, 75, 84, 106, 134. περὶ
 αὐτῆς tantum 53, 108, 118. περὶ τῆς καθαρικομένου 55. ἐν. Κυρ.]
 α Arab. 1. 2.

XXXII. Οὗτος] et haec Arab. 1. 2. ὁ νόμ.] est lex Georg.
 lex sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν 7^ο] εως 84. ἐσιν] erit
 Georg. sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ ἀφή] α ἡ 32, 75, 129.

Compl. α utrumque in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1.
 τῆς λέπρ.] α τῆς 32. Alex. καὶ τοῦ μὴ εὐρ. τῆς χ.] εαν δυναται
 (leg. ἀδυναται) η χεὶρ αὐτοῦ margo X. τῇ χειρὶ] + αὐτοῦ X, 15,
 16, 18, 30, 32, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 85,
 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. + idem
 in charact. minore Alex. εἰς τὸν καθ.] afferre ad purificationem
 Copt.

XXXIII. Καὶ 1^ο] α Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρ.] ο
 Κυρ. V. πρὸς Μωυσ.] Mōi cum articulo Georg. cum Mose
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ Ἀαρ.] α 16, 18, 30, 52, 57, 73,
 77, 85, 131. Cat. Nic. οἱ ὁ καὶ πρὸς Ααρ. margo 85. καὶ πρὸς
 Ααρ. V, 130. sic, sed πρὸς sub X in charact. minore, Alex. et Au-
 roni Georg. et cum Aurone Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων]
 α Georg.

XXXIV. Ὡς ἂν] όταν 32. f Copt. δίδωμι] dabo Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν 1^ο] α 52. ἐν κτήσει] α ἐν 53.
 α utrumque Theodoret. i, 195. ἐν κληρῶ 16, 29, 30, 32, 52, 53,
 56, 57, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat.
 Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 359. Copt. sic margo X, 108. ἐν
 κληρῶ κτήσει Lipf. δώσω] δώσει Ald. + ὑμῖν 82. ἐν ταῖς
 οἰκ.] α ἐν 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. in domo Slav. Ostrog.
 τῆς γῆς τῆς ἐγκ.] in omnibus terris possessis Slav. Ostrog. τῆς
 ἐγκτήτου] α 75. α τῆς 72. τῆς εὐκτισου (sic) 53. ὑμῖν 2^ο]
 α 75. ὑμῶν 19, 32, 54, 74, 84, 106, 108, 118, 134. Theodoret. l. c.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic margo X.

XXXV. ἥξει] ἔξει 29, 59, 72, 82. Ald. τίνος αὐτοῦ] τίνος
 εἰν αὐτοῦ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἔ τίνος margo 15. hic
 cuius est Copt. αὐτοῦ ἡ οἰκ.] η οἰκ. αὐτ. 75. α ἡ Ald. Arab. 3.
 α ἡ οἰκ. (sic) 130. καὶ ἀναγγ.] α καὶ 72. καὶ ἀναγγελεῖ Alex.
 α Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ ἱερ.] ad sacerdotem Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicet Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ὥσπερ] ut (ώς) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀφή] η ἀφη 58, 59,
 72. + λέπρας Philo i, 292. Copt. ἐώραται] οραται 53. βε-
 βρωται (sic) 54, 75. μοι ἐν τῇ οἰκ.] μου ἐν τῇ οἰκ. II, III, 15,
 19, 53, 54, 55, 59, 72, 74, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. Copt. μοι
 ἐν τῇ οἰκ. sed μοι in charact. minore, Alex. in domo mea Slav.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. mihi in domo mea Arab. 3.

XXXVI. Καὶ 1^ο] α Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ προσ].
 — οἰκίαν 1^ο] καὶ ἐντελεῖται ὁ ἱερεὺς καὶ ἐκφορησούσι τα ἐν τῇ οἰκίᾳ
 margo X. Lipf. προσλάξει] προσάξει 18, 64. mandet Slav.
 Ostrog. πρὸ — ἀφὴν] α hanc et quae iis interjacent 71. πρὸ
 τοῦ] περὶ τοῦ (sic) 16, 52, 57, 73, 77, 131. πρῶτου facili mendo
 75. εἰσελθόντα] εἰσελθεῖν 15, 75. Cyr. Al. i, parte secunda, 359.
 τὸν ἱερ. ἰδ.] ἰδ. τὸν ἱερ. II, VII, 58, 59, 72. Alex. τὸν ἱερ. εἰς τὴν
 οἰκίαν ἰδ. Philo i, 292. τὴν ἀφ.] ἐν τῇ οἰκίᾳ 72. τὴν οἰκίαν II,
 III, VII, 19, 53, 54, 56, 59, 75, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. τὴν ἀφὴν, sed ἀφὴν in charact. minore, Alex. α Philo l. c.
 ἔ μὴ ἀκάθ. γέν.] οὐ μαιανθησεται 54, 75. sic margo X. Lipf. non
 inquinat sacerdos Arm. 1. non inquinabit sacerdos Armeni Codd. alii.
 Arm. Ed. ἀκάθ. γέν.] ἀκαθαρτον γεν. 18. γεν. ἀκαθ. 58.
 margo huc refert τισθῇ 85. ἀκαθαρτισθῇ (sic) margo 130. γενή-
 σεται ἀκάθ. Philo l. c. ἀκάθ. γένεσθαι Cyr. Al. l. c. ὅσα]
 πάντα τα 54, 75. οσα πάντα margo 85. sic in textu Copt. πάντα

μετὰ ταῦτα εἰσελεύσεται ὁ ἱερεὺς καταμαθεῖν τὴν οἰκίαν. Καὶ ὄψεται τὴν ἀφὴν, καὶ ἰδὲ ἡ ἀφὴ 37.
ἐν τοῖς τοίχοις τῆς οἰκίας, κοιλάδας χλωρίζοντας, ἢ πυρρίζοντας, καὶ ἡ ὄψις αὐτῶν ταπεινότερα
τῶν τοίχων. Καὶ ἐξελθὼν ὁ ἱερεὺς ἐκ τῆς οἰκίας ἐπὶ τὴν θύραν τῆς οἰκίας, καὶ ἀφοριεῖ ὁ ἱερεὺς 38.
τὴν οἰκίαν ἐπὶ ἡμέρας. Καὶ ἐπανήξει ὁ ἱερεὺς τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, καὶ ὄψεται τὴν οἰκίαν, καὶ 39.
ἰδὲ διεχύθη ἡ ἀφὴ ἐν τοῖς τοίχοις τῆς οἰκίας. Καὶ προσιάξει ὁ ἱερεὺς, καὶ ἐξελῶσι τὰς λίθους, 40.
ἐν οἷς ἐσιν ἡ ἀφὴ, καὶ ἐκβαλῶσιν αὐτοὺς ἔξω τῆς πόλεως εἰς τόπον ἀκάθαρτον. Καὶ τὴν οἰκίαν 41.
ἀποξύουσιν ἔσωθεν κύκλῳ, καὶ ἐκχεοῦσι τὸν χῶν τὸν ἀπεξυσμένον ἔξω τῆς πόλεως εἰς τόπον
ἀκάθαρτον. Καὶ λήφονται λίθους ἀπεξυσμένους ἑτέρους, καὶ ἀντιθήσουσιν ἀντὶ τῶν λίθων· 42.
καὶ χοῦν ἕτερον λήφονται, καὶ ἐξαλείψουσι τὴν οἰκίαν. Ἐὰν δὲ ἐπέλθῃ πάλιν ἡ ἀφὴ καὶ ἀνα- 43.
τείλῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ μετὰ τὸ ἐξελεῖν τὰς λίθους, καὶ μετὰ τὸ ἀποξύσθῃ τὴν οἰκίαν, καὶ μετὰ τὸ
ἐξαλειφθῆναι, Καὶ εἰσελεύσεται ὁ ἱερεὺς, καὶ ὄψεται, εἰ διακέχεται ἡ ἀφὴ ἐν τῇ οἰκίᾳ, λέπρα 44.
ἔμμοнос ἐσιν ἐν τῇ οἰκίᾳ, ἀκάθαρτός ἐστιν. Καὶ καθελῶσι τὴν οἰκίαν, καὶ τὰ ξύλα αὐτῆς, καὶ 45.
τὰς λίθους αὐτῆς, καὶ πάντα τὸν χῶν ἐξοίσουσιν ἔξω τῆς πόλεως εἰς τόπον ἀκάθαρτον. Καὶ ὁ 46.

margo 130. πάντα ὅσα Cyr. Al. l. c. omnia quæ Slav. Mosq. et quæcumque Arm. i. ἀν] λ XI, 54, 75, 106. Philo l. c. εαν II, V, 15, 18, 32, 55, 64, 74, 84, 129, 134. Alex. Lipf. Cyr. Al. l. c. ἡ] λ 54. Philo l. c. καὶ μετὰ ταῦτα] λ καὶ 19. λ μετὰ ταῦτα Cyr. Al. i, parte secunda, 362, sed habet alibi. post vero hæc Slav. καταμαθ.] του καταμαθ. 72. τὴν οἰκ. ult.] λ Philo l. c.

XXXVII. Καὶ 1°] λ 16, 73, 131. Cyr. Al. i, parte secunda, 359. ὄψεται] + ο ἱερεὺς X, 15, 16, 18, 19, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὴν ἀφ.] λ 130. καὶ ἰδὲ ἡ ἀφὴ] λ II, III, 19, 54, 55, 71, 75, 118. Arab. i. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. τῆς οἰκ.] λ 72. κοιλάδ. χλωρ.] κοιλάδες χλωρίζουσαι 74, 76, 84, 106, 134. κοιλ. χλωρίζουσαι (sic) 53. ut interponit Slav. Ostrog. ἡ πυρ-ρίζουσα] ἡ πυρρίζουσαι 74, 76, 84, 106, 134. ἡ πυρρίζουσα. 59, 131. Cyr. Al. l. c. ἐμπυρίζουσαι ἡ πυρίζουσα. 58, 72. ἡ πυρρίζουσαι 53. λ III. habet in charact. minore Alex. λ ἡ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ 3°] λ 57. ἡ ὄψ. αὐτ. ταπ.] ἡ εἰδέα αὐτῶν κοιλοτέρα· δυσειδής. (sic) margo Lipf. ἡ ὄψις] λ ἡ 106, 134. Cyr. Al. l. c. ἡ εἰδέα (sic) margo X. αὐτῶν] αὐτοῦ Cyr. Al. l. c. ταπεινότερα] κοιλοτέρα 32, 54, 75. κοιλοτέρα· δυσειδής (sic) margo X. + si Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XXXVIII. Καὶ ἐξελθὼν] καὶ ἐξελεύσεται 74, 76, 84, 106, 129, 134. exiens autem Slav. Ostrog. ἐκ] ἀπο margo 85. λ Cat. Nic. + illinc Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῆς οἰκ. ἐπὶ τὴν θύ. τῆς οἰκ.] ex porta domus Arab. 3. ἐπὶ τὴν θύρ.] et substat ad portam Arab. i. 2. τῆς οἰκ. 2°] λ 72, 75. καὶ ἀφ.] λ καὶ 54, 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 359. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀφοριεῖ] + αὐτὴν (sic) 75. ἀποκλείσει margo X. Lipf. fecernat Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. 2°] ο ἱερεὺς : (excidit signum initiale) V. + præmittit Alex. λ 58, 72. Georg.

XXXIX. Καὶ 1°] λ Slav. Ostrog. ἐπανήξ.] ἐπανοιξεῖ (oi et η sonant similiter apud Græcos recentes) 75, 106. πάλιν ἥξει Cyr. Al. i, parte secunda, 359, sed alibi ut Vat. veniet Copt. rever-tatur Slav. Ostrog. ὁ ἱερ.] λ 106. τῇ ἡμ.] in die Slav. τῇ ἐβδ.] λ τῇ Slav. ὄψεται] + ο ἱερεὺς 55. τὴν οἰκ.] + præmittunt V. Alex. + τῇ ἡμέρᾳ ἐβδόμῃ 55. καὶ ἰδοὺ] λ Arab. i. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. διεχύθη] ου διεχ. 15, 71. præmittit 2, sed uncis inclusum, Alex. si diffundatur Arm. i. aliique. Arm. Ed. num diffusa sit Arab. i. 2. ἡ ἀφὴ] + domus cum articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XL. Καὶ 1°] λ Arm. i. aliique. Arm. Ed. προστάξει] mandet Slav. Ostrog. καὶ 2°] λ 72. ἐξελῶσι] ἀφελουσι 71. ἐξαρουσι 74, 76, 84, 106, 134. efferant Slav. Ostrog. τὰς λίθ.] τοὺς τοίχους, λίθους 72. + ex muro domus cum articulis Arab. 3. ἐν οἷς] ἐφ' οἷς 82. λ II. ἐσιν] sit Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐκβαλῶσιν] ἐμβαλυσιν (sic) 108. ejicient Slav. Ostrog. αὐ-τὰς] λ Slav. Ostrog. πόλεως] παρεμβολῆς 72. Arab. 3. τύπ. ἀκάθ. —τόπ. ἀκάθ. in com. 41] λ postrema et quæ his interjacent 75.

XLI. τὴν οἰκ. ἀποξύσ.] απ. την οικ. II, VII, XI, 15, 19, 55, 56, 58, 72, 108, 118. Alex. illam abradant Arm. i. aliique. Arm. Ed.

ἀπ. ἔσ. κύκλῳ] εσ. κυκλω απ. X, 18. Lipf. ἀποξύσ.] abradant Slav. ἔσωθεν] ἐξωθεν V. Ald. ἐκχεῶσι] effundant Slav. Ostrog. τὸν ἀπεξυσμ.] λ II, III, XI. λ τὸν 106. τον ἀπεξυσμ. 16, 59, 131. Cat. Nic. *ον ἀπεξυσαν V. et sic cum eodem signo, sed quoad voces in charact. minore, Alex. τόπον] λ (sic) Georg.

XLII. λήφονται 1°] sumant Slav. Ostrog. ἀπέξ. ἐτέρ.] ἐτέρ. ἀπέξ. Cyr. Al. i, parte secunda, 359. ἀπεξυσμ.] + præmittit Alex. λ 55. Arab. i. 2. 3. ἐτέρους] σηρεους II, III. ἐτέρους in charact. minore Alex. ἀντιθήσουσ.] ἀντισησουσ. 15. Σή-σουσ. Cyr. Al. l. c. substituant Slav. Ostrog. + illos Arab. 3. Slav. λίθων] + των ἑτερων 82. + ἐκείνων Cyr. Al. i, parte secunda, 363, sed habet alibi ut Vat. horum lapidum Arm. i. aliique. Arm. Ed. λήφοντ. 2°] sumant Slav. Ostrog. καὶ ἐξελ.] λ καὶ Slav. Ostrog. ἐξαλείψουσι] ἐξαλειψουσι 16. Slav. Ostrog. επαλειψουσι 15, 108, 118. ἐξαλειφονται 19. απολειψουσι (sic) 32. αλειψουσι 18, 54, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 134. χρισουσι mar-go X. Lipf. τὴν οἰκίαν] την οικιαν: (excidit initiale signum) V.

XLIII. Ἐὰν δὲ] λ δὲ Slav. Ostrog. et si Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπ. πάλ.] πάλ. επ. 84, 106, 108, 118, 134. ἐπέλθῃ] ἐπελθεται 16. πάλιν] λ 19. ἡ ἀφὴ] λ ἡ 16, 64, 128, 131. Alex. ἀνατείλῃ] ἀνατελλῇ 75. + πάλιν 15, 19, 108, 118. appareat Slav. Mosq. ἐν τῇ οἰκ.] ἡ οικια 72. μετὰ 1°] καὶ μετὰ 64. Ald. ἐξελεῖν] ἐξελεῖν VII, X, 18, 53, 54, 59, 64, 72, 74, 75, 82, 106, 129, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. μετὰ τὸ 2°] λ 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀποξύσθῃ] ἀποξυρισθῇ-ναι 16, 73, 77, 131. ἀποξεσθῇ 64. ξυσθῇ 54. ξεσθῇ 75. καὶ μετὰ 2° cum sqq.] λ 75. ἐξαλειφθῇ] επαλειφ-θῇ 118. ἀπο επαλειφθῇ (sic) 15. ἀπαλειφθῇ 19, 32, 108. Compl. ἐξαληφθῇ 131. χρισθῇ margo X. ἀποχρισθῇ margo Lipf. + τὴν οἰκίαν Cyr. Al. i, parte secunda, 359. secundo præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XLIV. Καὶ 1°] λ 84, 106. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ ὄψ.] λ 53. hic plene distinguunt 59. Alex. εἰ διακ.] et si diffusa fuerit Arab. 3. διακίχ.] σπανίζουσα margo X. Lipf. λέπρα] lepra enim Arab. i. 2. ἔμμοнос] σπανίζουσα 85. φιλο-νεικος margo X. Lipf. ἐν τῇ οἰκ. 2°] λ 72. ἐκ τοίχια (sic) 75. ἐς ult.] εσαι 53.

XLV. Καὶ 1°] λ Arm. i. aliique. Arm. Ed. καθελοῦσι] σπανίζουσιν (sic) margo 130. destruant Slav. Ostrog. efferent Arab. i. 2. τὴν οἰκ. καὶ] αὐτὴν οικιαν καὶ (sic) V. λ Arab. i. 2. τὰ ξύλα] τοὺς λίθους V, 72, 128. Arab. i. 2. omnia ligna Georg. αὐτῆς 1° — αὐτῆς 2°] λ postremum et quæ his interjacent 52. τὰς λίθ.] τα ξύλα V, 72, 128. Arab. i. 2. αὐτῆς 2°] λ Georg. τὸν χοῦν] λ τὸν 19. τον τοιχον 71. + αὐτῆς 75. + αὐτῆς οικίας V. + τῆς οικίας VII, X, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte se-cunda, 359. Arab. i. 2. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. hic plene distinguunt 16, 54, 74, 76, 84, 106, 134. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐξοισ.] οισουσιν V. + τῆς οικίας 130. καὶ ἐξοισ. 16, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XLVI. Καὶ] καὶ ο ἱερεὺς XI. πᾶς Cyr. Al. i, parte secunda,

- εἰσπορευόμενος εἰς τὴν οἰκίαν πάσας τὰς ἡμέρας, ὥς ἀφωρισμένη ἐστὶν, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέ-
 47. ρας. Καὶ ὁ κοιμώμενος ἐν τῇ οἰκίᾳ, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας·
 48. καὶ ὁ ἔσθων ἐν τῇ οἰκίᾳ, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Ἐὰν δὲ
 παραγενόμενος εἰσέλθῃ ὁ ἱερεὺς καὶ ἴδῃ, καὶ ἰδοὺ διαχύσει ἢ διαχεῖται ἡ ἀφὴ ἐν τῇ οἰκίᾳ μετὰ
 49. τὸ ἐξαλειφθῆναι τὴν οἰκίαν, καὶ καθαριεῖ ὁ ἱερεὺς τὴν οἰκίαν, ὅτι ἰάθη ἡ ἀφὴ. Καὶ λήφεται
 ἀφαγνίσαι τὴν οἰκίαν, δύο ὀρνίθια ζῶντα καθαρά, καὶ ξύλον κέδρινον, καὶ κεκλωσμένον κόκκινον,
 50. 51. καὶ ὕσσωπον. Καὶ σφάζει τὸ ὀρνίθιον τὸ ἐν εἰς σκεῦος ὁσράκινον ἐφ' ὕδατι ζῶντι. Καὶ λήψε-
 ται τὸ ξύλον τὸ κέδρινον, καὶ τὸ κεκλωσμένον κόκκινον, καὶ τὸν ὕσσωπον, καὶ τὸ ὀρνίθιον τὸ ζῶν
 καὶ βάψει αὐτὸ εἰς τὸ αἷμα τοῦ ὀρνιθίου τῷ ἐσφαγμένου ἐφ' ὕδατι ζῶντι· καὶ περιέτραινεῖ ἐν αὐ-
 52. τοῖς ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐπλάκεις, Καὶ ἀφαγνιεῖ τὴν οἰκίαν ἐν τῷ αἵματι τοῦ ὀρνιθίου, καὶ ἐν τῷ ὕδατι
 τῷ ζῶντι, καὶ ἐν τῷ ὀρνιθίῳ τῷ ζῶντι, καὶ ἐν τῷ ξύλῳ τῷ κεδρίνῳ, καὶ ἐν τῷ ὕσσώπῳ, καὶ ἐν τῷ
 53. κεκλωσμένῳ κοκκίνῳ. Καὶ ἐξαποσελεῖ τὸ ὀρνίθιον τὸ ζῶν ἔξω τῆς πόλεως εἰς τὸ πεδίον· καὶ
 54. ἐξιλάσεται περὶ τῆς οἰκίας, καὶ καθαρά ἔσαι. Οὗτος ὁ νόμος κατὰ πᾶσαν ἀφὴν λέπρας, καὶ
 55. 56. θραύσματος, Καὶ τῆς λέπρας ἱματίου, καὶ οἰκίας, Καὶ ἐλῆς, καὶ σημασίας, καὶ τῷ αὐγάζοντι,

365. εἰς τὴν οἰκίαν] ἐν τῇ οἰκίᾳ VII, 58, 59, 72. πᾶσας]
 Ἀ Arab. 1. 2. ἄς] ἐν αἰς 19, 108, 118. Slav. Mosq. Ἀ 30, 72,
 77, 106, 131. ἀφωρ. ἐστὶν] ἀφωρ. σμίντης ἐστὶν, male, 59. ἐστὶν ἡ
 ἀφὴ (sic) 19, 108, 118. ἀφωρ. σμίντης ἐστὶν (sic) 72. ἀφωρ. 55.
 ἀκάθ. ἔσαι] ἀκάθ. ἐστὶν 19, 73, 75, 82, 108, 118. Georg. καὶ
 ἀκάθαρτος tantum 72. ἕως ἐσπ.] Ἀ 108, 118.

XLVII. ὁ κοιμ.] ὁς κοιμ. (sic) V. οἰκίαν 1°] + illic Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. πλυνεῖ 1°] lavet Slav. Ostrog. αὐτῷ 1°]
 αὐτοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 365. καὶ ἀκ. ἔσ. ἕως ἐσπ. 1°]
 ~ prae-mittit V. ~ prae-mittit Alex. Ἀ 30, 52, 57, 58, 73, 77,
 128, 130. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Ἀ in textu, sed habet margo pri-
 ma manu, 131. ἐπὶ 1°—ἐπὶ 2°] Ἀ postremum et quæ his in-
 terjacent 18, 71. Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, 74
 ἔσθων] ἐσθων V. ἐσθων VII, X, XI, 15, 29, 53, 54, 56, 57,
 58, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 365. πλυνεῖ 2°]
 ἐμοίως πλυνεῖ 58. lavet Slav. Ostrog. καὶ ἀκ. ἔσαι ἕως ἐσπ. 2°]
 ~ prae-mittunt V. Alex. Ἀ 16, 30, 52, 57, 58, 73, 77, 85, 128.
 Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Ἀ ἔσαι XI.

XLVIII. Ἐὰν δὲ] ἰδὼν γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 365, sed
 alibi ut Vat. Ἀ ὅτι Slav. Ostrog. Georg. παραγενόμε.] Ἀ Copt.
 εἰς. ὁ ἱερ.] ὁ ἱερ. εἰς. 72, 75. Lipf. Cyr. Al. i, parte secunda, 360,
 sed alibi ut Vat. εἰσέλθῃ] + in illam Arab. 1. 2. ὁ ἱερ.]
 Ἀ Georg. καὶ ἴδῃ] Ἀ καὶ Cyr. Al. i. c. sed habet alibi. καὶ
 ἴδῃ] Ἀ καὶ Georg. Ἀ ἴδῃ Arab. 3. διαχύσει. ἢ διαχ.] Ἀ διαχ.
 διαχύσει. II, V, VII, XI, 15, 19, 71, 108, 118. διαχύσει] Ἀ Compl.
 Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ~ prae-mittit incluf. uncis Alex.
 ἢ διαχ.ῖται] Ἀ ἢ 55. οὐ διακ.ῖται 54, 75, 129. Compl. Arab. 3.
 οὐ διακ.ῖται 53. μετὰ τὸ ἐξελ. τὴν οἰκ.] Ἀ in textu, sed habet
 margo prima manu, Arm. 1. Ἀ Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐξ-
 αλειφθῆναι] ἀπαλειφθῆναι 19, 108. Compl. ἀπαλειφθῆναι 118.
 ἀλειφθῆναι 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τὴν οἰκ. 1°—τὴν οἰκ. 2°]
 Ἀ alterutra et quæ iis interjacent Cyr. Al. i. c. sed habet alibi. καὶ
 καθ.] Ἀ καὶ 72, 108. Ann. 1. ἰάθη] ἰαται 55. Cyr. Al. i. c.
 sed alibi ut Vat. ἰάθη Compl. ἀφὴ ult.] + domus Arab. 3.

XLIX. λήφεται] περὶ ἀμαρτίας 85, 130. λήφονται Cyr. Al. i,
 parte secunda, 366, sed alibi ut Vat. ἀφαγνίσαι] καὶ ἀγνίσεται
 72. ἀφαγνίσαι, sed superscript. αγ, ut ἀφαγνίσαι legeretur, 75.
 ἀφαγνι, et tum omnia usque ad cap. xvi, 29, deficiunt, V. ἀφ.γνίσαι
 Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. ζῶντα καθαρά] Ἀ 16, 30, 52, 57,
 73, 77, 85, 128, 130. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c. Arab. 1. 2. Ἀ in
 textu, sed habet margo ab alia manu, 131. Ἀ καθαρά 129. Compl.
 καὶ κεκλ.] Ἀ καὶ 18, 19, 59, 82. κεκλ. κόκκιν.] κοκκιν. κεκλ.
 54, 75. κεκλωσμ.] αλλοιούμενον margo, X, 130. Lipf. ὕσ-
 σωπ.] τὴν ὕσσωπ. 53. Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. ὕσσωπ.—
 ὕσσωπ. in com. 51] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53.

L. σφάζει] jugulet Slav. Ostrog. τὸ ἐν] Ἀ τὸ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. σκεῦος] ἀγλός 108, 118. ὁσράκ.] + καὶ
 τὸ κεκλωσμένον κοκκινον, male, 71. ἐφ'] ἐν Cyr. Al. i, parte pri-
 ma, 360.

LI. Καὶ 1°] Ἀ 58. λήφεται] capiat Slav. Ostrog. τὸ
 ξύλ.—τὸ ζῶν] τὸ ὀρνίθ. τὸ ζ. καὶ τὸ κέδρ. ξύλ. καὶ τὸ κόκκιν. καὶ τὴν

ὕσσωπ. Cyr. Al. i, parte secunda, 367, sed alibi ut Vat. τὸ κεκλ.
 κόκκιν.] τὸ κοκκιν. τὸ κεκλ. 54, 75. eodem ordine, sed Ἀ τὸ ante
 κεκλ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκλωσμένον] κλωσεν 108,
 118. αλλοιούμενον margo 85. τὸν ὕσσωπ.] τὸ ὕσσωπ. 54, 118.
 τὴν ὕσσωπ. II, X, 15, 16, 18, 56, 59, 64, 74, 76, 82, 84, 106, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ζῶν καὶ βάλ.] ζῶν βάλ.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 366, sed alibi ut Vat. βάλ.] σφάζει
 129. αὐτὸ] αὐτῷ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 52, 53, 54,
 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 108, 118, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, par-
 te secunda, 360, 367. Slav. Ostrog. omnia hec Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Ἀ Georg. τοῦ ὁρν. τοῦ ἐσφ. ἐφ' ὕδ. ζ.] supra
 punctis notantur ut delenda Arm. 1. τοῦ ὁρν.] Ἀ τοῦ Slav. Of-
 trog. τῷ ἐσφ.] Ἀ τοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 360, sed habet
 alibi. ἐφ'] ἐν Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. ὕδ. ζ.] ὕδατος
 ζῶντος 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. τῷ ὕδ. ζ. Cyr. Al. i. c.
 sed alibi ut Vat. ζῶντι—ζῶντι 2° in com. 52] Ἀ alterutr. et quæ
 iis interjacent Cyr. Al. i. c. sed habet alibi. περιέτραινεῖ] ἐπὶ margo
 130. ἐπιτραινεῖ (sic) 54, 75. ἐν αὐτοῖς] Ἀ 58. ἐπ' αὐτοῖς 74,
 106, 134. ἐφ' αὐτοῖς 106.

LII. ἀφαγνιεῖ] + ἐν αὐτοῖς 58, 72. ἀφ.γνιῖ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 367, sed alibi ut Vat. ἐν 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°] Ἀ III.
 habet in charact. minore Alex. ὀρνιθίου] + τοῦ ἐσφαγμένου X,
 18, 58, 59, 72. Lipf. + ἐσφαγμένου Cyr. Al. i, parte secunda,
 360. καὶ ἐν 1°] Ἀ καὶ Arab. 1. 2. ζῶντι 1°—ζῶντι 2°]
 Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent, 53, 57, 58, 73, 129. Arab. 3. Ἀ ea-
 dem Cyr. Al. i, parte secunda, sed habet alibi. ξύλῳ] ξυλιῳ 18.
 τῷ ὕσσωπ.] τὴν ὕσσωπ. X, 15, 18, 30, 53, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 84,
 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 360, 366, 367. τῷ κεκλ. κοκκίν.] τῷ κοκκιν.
 τῷ κεκλ. 54, 75. eodem ordine, sed Ἀ τῷ ante κεκλ. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. τῷ κεκλ.] τῷ αλλοιούμενῳ margo 85, 130.

LIII. ἐξ.πος.] emittat Slav. Ostrog. τῆς πόλ.] τῆς παρεμ-
 βολης 55. τῆς πολ. sed τῆς superscript. ab alia manu, II. Ἀ τῆς
 Alex. πιδίου] + καθαρόν Cyr. Al. i, parte secunda, 366, sed ha-
 bet alibi ut Vat. τῆς οἰκ.] αὐτῆς ὁ ἱερ. τῆς οἰκ. (sic) 53. + hac
 Georg. καὶ καθαρά ἔσαι] καὶ καθαρισθῆσεται 129. Compl.
 Georg. καθαρισθῆσεται καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι (sic) 75. καὶ καθα-
 ρισθῆσεται καὶ καθ. εἰς. 55, 74, 76, 106, 134. Arm. 1. καθα-
 ρισθῆσεται καθ. εἰς. (sic) 84. καθαρισθῆσεται καὶ καθ. εἰς. 54, 58.
 Coaluerunt in his binæ lectiones.

LIV. ὁ νόμ.] lex erit Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. θραύσ-
 ματος] θραυματῶ (sic, sed vix fuit in archetypo θραύματος) 130.
 omnis prae-mittit, et jungit cum sqq. Arab. 3.

LV. Καὶ 1°] Ἀ Arab. 3. ἱματίῳ] τῷ ἱματ. 118. in vestitu
 Copt. Arab. 3. καὶ οἰκ.] καὶ τῆς οἰκ. 19, 108, 118. Compl.
 aut domus Arab. 3.

LVI. Καὶ οὐλ. καὶ σημ.] Ἀ 53. ἐλῆς] τοῦ σηθ X, 85, 130.
 Lipf. καὶ σημ. καὶ τοῦ αὐγ.] καὶ αὐγ. καὶ σημ. 72. Ἀ καὶ 2°.
 Slav. Ostrog. Georg. τοῦ αὐγ.] τε αὐγασματος 32, 75. Compl.
 τοῦ ἐνδωκτος margo X, 85, 130, Lipf. Theodotionis esse conjici-
 tur.

Καὶ τοῦ ἐξηγήσασθαι ἡ ἡμέρα ἀκάθαρτον, καὶ ἡ ἡμέρα καθαρισθήσεται· ἔτος ὁ νόμος τῆς 57. λέπρας.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς 1. 2.
αὐτοῖς· ἀνδρὶ ἀνδρὶ ὧ ἐὰν γένηται ῥύσις ἐκ τῆ σώματος αὐτοῦ, ἡ ῥύσις αὐτῆ ἀκάθαρτός ἐστι. Καὶ 3.
ἔτος ὁ νόμος τῆς ἀκαθαρσίας αὐτοῦ· ῥέων γόνον ἐκ σώματος αὐτοῦ, ἐκ τῆς ῥύσεως, ἥς συνέσκηκε
τὸ σῶμα αὐτοῦ διὰ τῆς ῥύσεως, αὕτη ἡ ἀκαθαρσία αὐτῆ ἐν αὐτῷ· πᾶσαι αἱ ἡμέραι ῥύσεως σώ-
ματος αὐτοῦ, ἡ συνέσκηκε τὸ σῶμα αὐτῆ διὰ τῆς ῥύσεως, ἀκαθαρσία αὐτῆ ἐστι. Πᾶσα κοίτη, 4.
ἐφ' ἥς ἂν κοιμηθῇ ἐπ' αὐτῆς ὁ γονοῤῥυῆς, ἀκάθαρτός ἐστι, καὶ πᾶν σκεῦος, ἐφ' ὃ ἂν καθίσῃ ἐπ'
αὐτὸ ὁ γονοῤῥυῆς, ἀκάθαρτον ἔσται. Καὶ ἄνθρωπος, ὃς ἐὰν ἄψηται τῆς κοίτης αὐτοῦ, πλυνεῖ 5.
τὰ ἱμάτια αὐτῆ, καὶ λάσεται ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσται ἕως ἐσπέρας. Καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ 6.
τοῦ σκεύους, ἐφ' ὃ ἂν καθίσῃ ὁ γονοῤῥυῆς, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ λάσεται ὕδατι, καὶ
ἀκάθαρτος ἔσται ἕως ἐσπέρας. Καὶ ὁ ἀπλόμενος τῆ χρωτὸς τῆ γονοῤῥυῆς, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια, καὶ 7.

LVII. Καὶ 1°] ἅ Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τοῦ ἐξηγῆσ. ὡς ἐξηγῆσ. exprimit Copt. φωτισαι margo X, 85, 130. Lipf. ἡ ἡμ. 1°—ἡ ἡμ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 53. ἡ 1°] καὶ ἡ ἡμ. 84. in qua Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀκάθαρτον] + ἡ 18, 85. + ο (sic) X. καθαρὸν 55. ἀ καθ' αὐ-
τὸν (sic, mīro errore) Lipf. purificabitur Arab. 1. 2. inquinabitur Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + erit Georg. καὶ ἡ ἡμ.] ἅ καὶ 85. ἅ ἡ (sic) 75. et in qua die Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κα-
θαρισθήσ. καθαρίζησ. 16, 131. ἀκαθαρτον 55. ἀ καθαρισθήσ. (sic, mire) Lipf. non purificabitur Arab. 1. 2. ἔτ. ὁ νόμ.] ἅ cum sqq. 58, 72, 77, 106. lex erit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς λέπρ.] + ejus Georg.

I. Καὶ 1°] ἅ Arm. 1. ἐλάλ.] εἶπε 16, 30, 52, 53, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 129. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. sic margo X. sic in textu, sed ἐλάλησεν margo, 130. πρ. Μωυσ. καὶ Ἀαρ.] Mofe et Aaroni cum articulis Georg. cum Mofe et Aaroni Arm. 1. cum Mofe et cum Aaroni Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ Ἀαρ. λέγ.] λέγων καὶ Ααρ. (sic) II. λέγων] et dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Λάλησ.] λαλήσατε 15, 53, 58. Arab. 1. 2. 3. Reliquorum esse dicitur versio. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] τοῖς υἱοῖς Ααρων 77. τες υἱες Ααρ. (sic) 16. τας υἱους Ισρ. 131. cum filiis Israelis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐρεῖς] εἶπετε 53, 58. Arab. 3. Reliquis tribuitur. αὐτοῖς] πρὸς αὐτοὺς VII, X, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. πρὸς αὐτοῖς (sic) 75. ἀνδρὶ ἀνδρὶ] ἀνδρὶ VII, 16, 19, 53, 58, 72, 75, 76, 77, 106, 128, 129. Copt. Hefych. ἀνδρὶ ἀνδρῶν (sic) 18. + in vobis Arab. 1. 2. ὧ ἐὰν γέν.] ὡ ἀν γέν. 64, 74, 75, 84. Cyr. Al. i, parte prima, 548. si fuerit Hefych. ἅ ὧ Georg. ῥύσις 1°] ῥέων margo 85. σῶμ. αὐτ.—σῶμ. αὐτ. in com. 3] ἅ alterutra et quæ iis interjacent Hefych. ἡ ῥύσ. αὐτ.] ἅ 19, 55, 71, 108, 118. Alex. et fuor ejus Slav. Ostrog. ἐστὶ] ἐστὶ III, 108, 118. ἐστὶ in charact. minore Alex.

III. Καὶ ὁ ἔτος] hæc autem Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. ὁ νόμ.] + erit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς ἀκαθ. αὐτοῦ] ἅ αὐτῆ 15. Slav. Ostrog. purificationis ejus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ῥέων γόν.] του ρεοντος γον. 15. Arab. 3. ἐκ σώμ. αὐτῆ] ἐκ του σωμ. αὐτ. X, 16, 18, 19, 32, 53, 57, 72, 73, 74, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἐν τῷ σωματι αὐτοῦ 15. Compl. ἐκ τῆς ῥύσ.] ἅ Hefych. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. fuore illo Arab. 3. + αὐτοῦ 15. Georg. ἥς συν. τὸ σ. αὐτ.] ἅ 72. ἥς συν.] ἡ συν. 15, 16, 19, 82, 108, 118. Compl. aut si constitit (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ σῶμα 1°] ἐν τῷ σωματι 15, 118. Compl. ἐν σωμ. 19, 108. διὰ τῆς ῥύσ. 1°] ἅ 118. Arab. 1. 2. ἅ hic 19. ἀπο τῆς ρ. 15. + αὐτῆ 15. Compl. διὰ τῆς ρ. 1°—ἐν αὐτῆ] segregandum est tantum Hefych. διὰ τῆς ρ. 1°—σῶμα αὐτῆ 2°] hic fuor est id quo constat corpus ejus Arab. 3. αὕτη ἡ ἀκαθ.] αὐτοῦ ἡ ἀκαθ. (sic) 75. τῇ ἀκαθαρσίᾳ 15. ἅ αὕ-
τη Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν αὐτῆ] ἅ 58. Slav. Ostrog. π. αἱ ἡμ. ῥύσ. σῶμ. αὐτ.] ἅ hæc 19. ἅ hæc cum sqq. in commate Compl. Arab. 1. 2. πᾶσ. αἱ ἡμ.] πασ. ἡμ. 75. cunctas dies Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ῥύσεως 3°] + αὐτοῦ 128, 129. Akl.

+ ἡς συνέσκηκεν τὸ σῶμα αὐτοῦ VII, 29. + αὕτη ἡ ἀκαθαρσία αὐτῆ ἐν αὐτῷ, πασ. αἱ ἡμ. ρύσ. σωμ. αὐτῆ, ἡς συνέσκηκε σῶμα αὐτῆ δ.α τῆς ρύσ. 16. + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ ἡ 15. αἱς 128. Ald. in quibus Hefych. ἡς X, 18, 32, 55, 64, 71, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 131, 134. aut si Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διὰ τῆς ῥύσ. 2°] + ejus Slav. Mosq. et ipse propter fuorem Arab. 3. ἀκαθ. αὐτ ἐστ.] immunus est Arab. 3. ἀκαθαρσία 2°] + σωμα-
τος 71, 74, 76, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ ult.] αὐτῷ 53. ἅ 19, 72. ἐστὶ] ἅ Georg. Per hoc comma fraudi fuit librariis recursus clausularum consimilium.

IV. πᾶσα] et omnis Copt. Arab. 1. 2. ἡ 15] ἡ XI, 53, 74. Compl. Alex. πν II, VII, X, 15, 16, 18, 30, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 85, 128, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐ 1°] εἰν II. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῶν 64. ἐπ' αὐτῇ Compl. Alex. ἅ X, 18, 55. Lipf. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ γονοῤῥυῆς 1°] ἅ ὁ Ald. ἐστὶ] ἐστὶ III, 59, 74, 75, 84, 106, 134. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic margo 85. ἐστὶ in charact. minore Alex. ἐστ.—ἐστ. ad fin.] ἅ postremum et quæ his interjacent 129. καὶ πᾶν σκεῦος] ἅ καὶ Georg. ἅ σκεῦος Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐφ' ὃ] ἐφ' 8 32. ἐφ' ὡ 15, 19, 54, 72, 74, 85, 130. Compl. Slav. Mosq. sic, sed et omnis præmittunt quoque, (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐ 2°] εἰν II, 32. καθίσῃ] κοιμηθῇ (sic) 75. ἐπ' αὐτὸ] ἅ 55, 72. ἐπ' αὐτῷ 16, 54, 131. Cat. Nic. ἐπ' αὐτοῦ 32, 59. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπ' αὐτὸ ὁ γον.] ὁ γον. ἐπ' αὐτ. VII, 59. ὁ γονοῤῥυῆς 2°] ἅ 58, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀκάθαρτον] ἀκαθαρτος 16, 59, 130. Slav. Ostrog. ἔσται] ἐστὶ 19, 32, 53, 73, 108, 118. Compl. Cat. Nic.

V. ἄνθρωπος.] πᾶς ἀνθρωπ. 55. Copt. Arab. 3. ὅς] ἅ 16, 30, 55, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. εἰν] εἰν II, X, XI, 18, 55, 58, 74, 75, 84, 106, 134. Lipf. αὐτῆ 1°—αὐτῆ 2°] ἅ alter-
utra et quæ iis interjacent 129. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. λάσεται] + τῷ σωματι αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 548. Slav. Arab. 3. + corpus Georg. ὕδατι] ἐν ὕδ. 32. + corpus ejus Copt. ἕως ἐσπ.—
ἕως ἐσπ. in com. 6] ἅ postrema et quæ his interjacent 84.

VI. ἐφ' ὃ] ἐφ' ου 32. ἐφ' ὡ 15, 19, 72, 130. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἅ ἐφ' (sic) 53. αὐ] ἅ 53. εἰν II, 32. καθίσῃ] καθήσκει 75. + ἐπ' αὐτο VII, X, 16, 29, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 134. Compl. Ald. Lipf. Slav. Mosq. + ἐπ' αὐτοῦ 32. + ἐπ' αὐτῷ 73, 131. Cat. Nic. ὁ γονοῤῥυῆς] αὐτος 72. ἅ ὁ 128. Ald. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. αὐ-
τῆ] ἅ II. λάσεται. ὕδ.] λ. ὕδ. τὸ σῶμα αὐτοῦ 73. λ. τὸ σῶμα αὐτῆ ὕδ. Lipf. lavetur aqua Slav. Ostrog. ἕως ἐσπ.—ἕως ἐσπ. in com. 7] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106. ἅ eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἕως ἐσπ.—ἕως ἐσπ. in com. 9] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72.

VII. Hoc comma post comma 8 ponit 77. καὶ ὁ ἀπ.] καὶ ὅς ἀν ἀπῆται 118. καὶ πᾶς ὅς ἀν ἀψῆται 108. καὶ πᾶς ὅς ἀν ἀπῆται. (sic, nisi sit error) 19. καὶ ὁ ἀψῆται. 32. τῇ χρωτὶ] τῇ χρωματὶ 15, 71. τῆς σαρκὸς 15. Lipf. Slav. Ostrog. sic margo X, 130. ἅ τῆ Alex. corporis cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. ἱμάτι.] + αὐτοῦ VII, X, XI, 16,

8. λέσεται ὕδαλι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Ἐὰν δὲ προσσιελίσῃ ὁ γονοῤῥυῆς ἐπὶ τὸν κα-
 9. θαρὸν, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ λέσεται ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ
 10. πᾶν ἐπίσαγμα ὄνου, ἐφ' ὃ ἂν ἐπιβῇ ἐπ' αὐτὸ ὁ γονοῤῥυῆς, ἀκάθαρτον ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ
 πᾶς ὁ ἀπλόμενος ὅσα ἂν ᾖ ὑποκάτω αὐτοῦ, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας· καὶ ὁ αἶρων αὐτὰ,
 11. πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ λέσεται ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ ὅσων εἰς
 ἄψῃλαι ὁ γονοῤῥυῆς, καὶ τὰς χεῖρας ἐν ἐνιπῇλαι ὕδαλι, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια, καὶ λύσει αὐτὰ τὸ σῶμα ὕδαλι,
 12. καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ σκεῦος ὁσράκινον ἔσθ' ἂν ἄψῃται ὁ γονοῤῥυῆς, συντριβήσε-
 13. ται· καὶ σκεῦος ξύλινον νιφῇσεται ὕδατι, καὶ καθαρόν ἔσαι. Ἐὰν δὲ καθαρισθῇ ὁ γονοῤῥυῆς
 ἐκ τῆς ῥύσεως αὐτῆς, καὶ ἐξαριθμηθῇσεται αὐτῷ ἐπὶ ἡμέρας εἰς τὸν καθαρισμὸν αὐτῆς, καὶ πλυ-
 14. νεῖ τὰ ἱμάτια αὐτῆς, καὶ λύσει αὐτὰ τὸ σῶμα ὕδατι, καὶ καθαρὸς ἔσαι. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ λή-
 ψεται ἑαυτῷ δύο τρυγόνας, ἡ δύο νοσσοὺς περισερῶν, καὶ οἴσει αὐτὰ ἔναντι Κυρίου ἐπὶ τὰς θύ-
 15. ρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου, καὶ δώσει αὐτὰ τῷ ἱερεῖ. Καὶ ποιήσει αὐτὰ ὁ ἱερεὺς μίαν περὶ
 ἀμαρτίας, καὶ μίαν εἰς ὀλοκαύτωμα· καὶ ἐξιλιάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς ἔναντι Κυρίου ἀπὸ τῆς

19, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 82, 84, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λίσεται] + το σῶμα αὐτοῦ X, 16, 19, 52, 57, 73, 77, 82, 108, 118, 130. Lipf. Cat. Nic. Chryf. (huc forte alludens) in Cat. Nic. i, 1039. lavetur Slav. Ostrog. ὕδατι] + καθάρῃ Chryf. l. c. ἕως ἑσπ.—ἕως ἑσπ. in com. 8] alterutra et quæ iis interjacent 71.

VIII. Ἐὰν δὲ] ἂ δὲ Georg. et f. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσσιελίσῃ] προσσιελισή XI, 15, 16, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. προσσιγγῶν III. Cyr. Al. i, parte prima, 548. προσσιελίσῃ in charact. minore Alex. ὁ γονοῤῥυῆς] aliquis præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τὸν καθ.] πρὸς τὸν καθ. 84. ἂ τὸν Arab. 3. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. αὐτοῦ] ἂ III, 16, 30, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 548. habet in charact. minore Alex. καὶ λ. ὕδ.] ἂ 19. λούσεται] + το σῶμα αὐτοῦ VII, 52, 59, 108, 118. + τῷ σῶματι αὐτοῦ (sic) 58. lavetur Slav. Ostrog. ὕδατι] + et impura erit aqua Corp. IX. Καὶ] + ἐπὶ uncis inclusum Alex. ἐπίσαγμα] καθίσμα margo X. Lipf. ὄνου] ἂ VII, X, 16, 29, 30, 52, 59, 64, 77, 82, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Copt. Arab. 3. ἂ in textu, sed habet margo, 85. νοτου (sic) 58. ὅ] ω 131. Cat. Nic. ἐπιβῇ] καθίσῃ Alex. ἐπ' αὐτῷ] ἂ 84. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῷ Cat. Nic. ἐπ' αὐτον 59. ὁ γονοῤῥυῆς] ἂ ὁ 128, 129. Ald. ἀκάθαρτον] ἀκαθάρτος 59, 75. ἔσαι] εἶναι 19, 108, 118. ἕως ἑσπ.] ἂ XI, 15, 16, 19, 29, 30, 52, 73, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.

X. ὁ ἀπλόμ] ὁς ἐκ ἀψῃλαι 19, 108. ὁς ἐκ ἀψῃλαι 118. + ἀπο πλυντῶν VII, X, XI, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. + omnium Slav. Ostrog. ὅσα ἂν] ὅσα ἐκ II, 19, 64, 108. ὁς ἐκ (sic) III. ἂ 84. ὅσα ἂν in charact. minore Alex. quodcumque Georg. ἔ] ἂ III, 59, 72. habet in charact. minore Alex. erit Georg. ἀκάθ. 1°] ἀκαθάρτον 19. ἀκάθ. 2°] ἀκαθάρτ. 2°] ἂ primum, et quæ his interjacent, ut videtur, 53. ἕως ἑσπ. 1°] ἕως ἑσπ. 2°] ἂ alterutra et quæ iis interjacent Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ αἶρ.] omnis qui tollit Arab. 1. 2. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. ἱμάτ. αὐτῆς] ἂ αὐτοῦ X, 54. λίσεται] + το σῶμα 19, 72, 108, 118. lavetur Slav. Ostrog. ἀκάθ. ἔσαι ἕως ἑσπ. 2°] ἕως ἑσπ. ἀκαθ. ἔσαι 72. ἀκαθ. ὁμοίως 53. ἕως ἑσπ.—ἕως ἑσπ. in com. 11] ἂ postrema et quæ his interjacent 72. eadem habet bis scripta 59.

XI. ὅσων] ὅσον 30. Ald. ὅσα VII. quæcumque Aug. quæ Arab. 3. εἶναι] ἂ VII, 59. Ald. ἐκ X, XI, 16, 18, 30, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. καὶ τὰς χεῖρας.] + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 19, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex. + εἶναι, sed ἂ καὶ, Arab. 3. εἶναι] ἂ 15, 76. ἐνιπῇλαι] διωπῇλαι 129. Compl. νιπῇλαι VII. lavet Arab. 3. ὕδατι 1°] ἂ III. habet in charact. minore Alex. πλυνεῖ] καὶ πλ. 15. Arab. 3. lavet Slav. Ostrog. ἱμάτ.] + αὐτοῦ 15, 16, 19, 32, 53, 54, 58,

59, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 3°] —καὶ 4°] ἂ alterutra et quæ iis interjacent 75. λίσεται] lavet Slav. Ostrog. τὸ σῶμα] ἂ 19, 108. Compl. Arab. 1. 2. + αὐτοῦ VII, 54, 58, 59, 74, 76, 84, 106, 128, 134. Aug. hoc corpus Slav. Ostrog. τὸ σ. ὕδ.] ὕδ. το σ. 18. ὕδ. τῷ σῶματι (sic) 53. ἂ ὕδατι 71. ἀκάθ. ἔσαι] καθάρτος (sic) ἔσαι 129. ἀκαθάρτος εἶναι 106.

XII. σκεῦος 1°] πᾶν σκ. 131. ἂν] ἂ 59. εἶναι XI, 32, 75, 108, 129. Alex. ὁ γονοῤῥυῆς.] + ἀπο τῆς ῥύσεως αὐτοῦ 19. συντριβῇ] confingatur Slav. Ostrog. σκεῦος ξύλ.] ξύλ. σκ. 53. πλυν σκ. ξύλ. 15, 32, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. Arab. 1. 2. νιφῇσεται] νιφθῇσεται X, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 53, 54, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 108, 118, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλυνθῇσεται 52, 74, 76, 84, 106, 134. Compl. sic margo 58. ὕδατι] ἂ 19. καθ. ἔσαι] καθαρῇσεται 54, 75. ἀκαθάρτος ἔσαι (sic) 15, 118.

XIII. Ἐὰν δὲ] ἂ δὲ Slav. Ostrog. Georg. et f. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ τῆς] ἀπο τῆς 32, 108. καὶ ἐξαριθμηθῇ.] καὶ ἐξαριθμηθῇσεται X, XI, 15, 29, 30, 54, 56, 58, 59, 73, 77, 84, 108, 128, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 550. ἂ καὶ 72. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] ἐν αὐτῷ (sic) 18. ἐαυτῷ XI, 15, 16, 30, 54, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. ἂ Arab. 1. 2. 3. Georg. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τὸν καθαρῶν.] ἂ τὸν XI. αὐτοῦ 2°] ἐαυτοῦ 15. ἂ III. habet in charact. minore Alex. πλυνεῖ] post hanc vocem usque ad καὶ προσχ. Ἀαρ. cap. xxvi, 6, deficit 134. lavet Slav. Ostrog. λίσεται] ἂ Arab. 1. 2. lavet Slav. Ostrog. τὸ σῶμα] τῷ σῶματι (sic) 16, 55, 57, 131. carnem corporis cum articulis Arab. 1. 2. + αὐτοῦ X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἂ 72, 75. ὕδατι] + ζῶντι X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. (Alex.) Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. καὶ καθαρὸς] ἂ καὶ 19. ἔσαι] hic non distinguit, sed jungit hæc cum sqq. Arab. 3.

XIV. Καὶ 1°] ἂ Arab. 3. τῇ ἡμέρᾳ.] in die Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὀγδόῃ] hic plene distinguit Arab. 3. λήψεται] capiat Slav. Ostrog. et capiat Arab. 3. ἐαυτῷ] ἂ 19, 72, 108, 118. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐαυτ. δ. τρυγ.] δ. τρυγ. ἐαυτ. 77. νοσσοὺς] νοσσοὺς VII, X, XI, 15, 32, 53, 54, 59, 71, 72, 75, 76, 85, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 550. καὶ οἴσει] et ferat Slav. Ostrog. ἂ καὶ Georg. ἐκντι] ἐκντιον 15. ἐπὶ τὰς θύρας] ἐκ τὰς θ. 54. ad portam cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δώσει] οἴσει 53. αὐτὰ ult.] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. ποιήσει] προσοίσει XI. faciat Slav. Ostrog. αὐτὰ] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μίαν 1°] τὴν μίαν 19, 108, 118. ἀμαρτ.] articulum præmittit Arab. 3. καὶ μίαν] καὶ τὴν μ. 19, 108, 118. ἂ καὶ Copt. et aliam Slav. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαύτωμα 5 K

ρύσεως αὐτῆς. Καὶ ἄνθρωπος, ὃς ἂν ἐξέλθῃ ἐξ αὐτῆς κοίτης σπέρματος, καὶ λήσεται ὕδατι πᾶν τὸ 16.
σῶμα αὐτοῦ, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ πᾶν ἱμάτιον, καὶ πᾶν δῆμα ἐφ' ὃ ἂν ᾦ 17.
ἐπ' αὐτὸ κοίτη σπέρματος, καὶ πλυθήσεται ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτον ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ γυνή 18.
ἐὰν κοιμηθῇ ἄνθρωπος μετ' αὐτῆς κοίτην σπέρματος, καὶ λήσονται ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτοι ἔσονται ἕως
ἐσπέρας. Καὶ γυνή ἥτις ἂν ᾦ ῥέουσα αἵματι, καὶ ἔσαι ἡ ῥύσις αὐτῆς ἐν τῷ σώματι αὐτῆς, ἐπὶ 19.
ἡμέρας ἔσαι ἐν τῇ ἀφένδρῳ αὐτῆς· πᾶς ὁ ἀπλόμενος αὐτῆς, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ 20.
πᾶν ἐφ' ὃ ἂν κοιτάζεται ἐπ' αὐτὸ ἐν τῇ ἀφένδρῳ αὐτῆς, ἀκάθαρτον ἔσαι· καὶ πᾶν ἐφ' ὃ ἂν ἐπι-
καθίσῃ ἐπ' αὐτὸ, ἀκάθαρτον ἔσαι. Καὶ πᾶς ὃς ἂν ἄψῃται τῆς κοίτης αὐτῆς, πλυνεῖ τὰ ἱμά- 21.
τια αὐτῆς, καὶ λούσεται τὸ σῶμα αὐτῆς ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Καὶ πᾶς ὁ 22.
ἀπλόμενος παντὸς σκεύους ὃ ἐὰν καθίσῃ ἐπ' αὐτὸ, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτῆς, καὶ λούσεται ὕδατι,
καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Ἐὰν δὲ ἐν τῇ κοίτῃ αὐτῆς ἔσῃ, ἡ ἐπὶ τῷ σκεύει, ὃ ἐὰν κα- 23.
θίσῃ ἐπ' αὐτῷ ἐν τῷ ἄψῃται αὐτὸν αὐτῆς, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας. Ἐὰν δὲ κοίτη κοι- 24.

τωσιν 53. καὶ ἐξελ.] *et propitiet* Slav. Ostrog. Ἄ καὶ Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐναντι] *enanti* 15, 19, 108, 118.
ἀπὸ] *peri* 29, 75. Ald. Alex. ῥύσεως] + *illinc* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed.

XVI. ἄνθρωπος] ο ἄνθρ. 16. ἀνθρώπῳ 19, 108, 118. ὃ] 58.
ου 58. ος III, 75. ὡς in charact. minore Alex. *ex quo* Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ἂν] Ἄ 16. εἰν VII, X, 32, 59, 64, 73, 77,
118, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. ἐξ αὐτ. κοίτ. σπ.] ἀπ'
αὐτῶν κ. σπ. 54, 58, 75. exprimit ἐκ κοίτης αὐτ. σπέρμα Slav. Mosq.
Ἄ ἐξ αὐτῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ λούσεται.] Ἄ καὶ 72.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτὸς 18. *et lavet* Slav. Ostrog.
ὑδ. πᾶν τὸ σ. αὐτ.] π. το σ. αὐτ. ὑδ. 54, 75. Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 551. ὑδ. π. το σ. αὐτοῦ 59. Ἄ πᾶν Copt. Arab. 3. καὶ
ἀκάθ.] καὶ ἀκάθαρτος (sic) 53, 71. Ἄ καὶ Georg.

XVII. πᾶν 2°] Ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐφ' ὃ] ἐφ' ὡ
18, 19, 32, 72, 131. Cat. Nic. Georg. *in quibus* Slav. Ostrog.
ἂν] εἰν II, 32. Alex. ἡ] γενῆαι 54, 74, 75, 76, 84, 106. Lipf.
sic margo X. *erit* Georg. *perveniat* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 15, 16, 32, 54, 59, 72, 130, 131. Compl. Cat.
Nic. Ἄ Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πλυνεῖ.]
Ἄ καὶ 16, 19, 56, 72, 108, 118. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ὑδ.] τῷ ὑδ. 72. ἀκάθ.] ἔσαι] ἀκάθαρτος ἔσαι 15, 19. Compl.
ἀκάθαρτος εἰν 75. *immunda erunt* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
ἐσπέ.] Ἄ in textu, sed habet margo, incertum an prima manu, 59.

XVIII. γυνή—μετ' αὐτ.] *si dormierit vir cum uxore sua* Slav.
mulier cum qua dormierit vir Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐὰν] ἡ
ἂν 15. ἡ ἔαν Cyr. Al. i, parte prima, 551. ἄνθρωπος μετ' αὐτ.] μετ'
αὐτ. ἂν. VII, 58, 59, 72. κοίτην σπέρμ.] κοίτη σπέρμ. 59.
Ἄ Arab. 1. 2. καὶ λήσονται] καὶ λήσεται 53, 75. Arm. 1. καὶ
λούσονται 59. Slav. Ostrog. καὶ πλυνθήσεται 58. + τὰ σώματα
Cyr. Al. l. c. + *ambo* Slav. Ostrog. καὶ ἀκάθ.] καὶ ἀκά-
θαρτος ἔσαι 53, 58. Arm. 1. Ἄ καὶ 75.

XIX. ἥτις ἂν] ἥτις εἰν X, 16, 18, 32, 57, 73, 77, 84, 129.
Alex. Lipf. Cat. Nic. εἰν tantum 19, 108, 118. τις εἰν 74, 106.
τις ἥτις ἂν 72. *ex qua* Arm. 1. *qua* Armeni Codd. alii. Arm. Ed.
ἡ ῥέουσα αἵμ.] Ἄ ἡ 71, 128. ἡ ρ. αἵμα 16. ῥεῖ ρυσιν αἱμάτων 19,
108, 118. *fluit sanguis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἔσαι.]
Ἄ καὶ VII, 15, 19, 58, 59, 71, 72, 75, 108. Alex. *tunc fit* Arab.
1. 2. ἡ ῥύσις] *fluor sanguinis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
τῆς 1°—αὐτῆς 2°] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 108, 118. ἐν
τῷ σῶμ. αὐτ. ἐπὶ. ἡμ.] ἐπὶ. ἡμ. ἐν τῷ σ. αὐτ. 128. Ἄ αὐτῆς XI.
ἐπὶ] εἰς ἐπὶ 19, 108, 118. *et septem* Arab. 1. 2. ἔσαι 2°]
Ἄ 72, 118. εἰς 52. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. εἰς ἐν τῇ
ἀφ. αὐτ.] εἰς ἐν τῇ ἀφένδρῳ (sic) αὐτ. 16. εἰς ἐν τῇ μετακινήσει αὐτῆς
ἀφένδρῳ (sic) 54. μετακινήσει αὐτῆς margo X, 85. μετακινήσει
margo 130. Lipf. Ἄ τῇ Cat. Nic. *separabitur* Arm. Ed. Correc-
tio ex Vulgata est hic inducta in Editionem Textus Armeni. πᾶς
ὁ ἀπλ. αὐτ.] καὶ πᾶς ο ἀπλ. αὐτ. 15. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
omnis qui dormierit cum illa Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XX. Καὶ πᾶν 1°—καὶ πᾶν 2°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent
52. πᾶν 1°] εἰν (sic) III. πᾶν in charact. minore Alex.
Ἄ Georg. ἐφ' ὃ 1°] ἐφ' ὡ 16, 72, 106, 131. ἐφ' ου 32. ἂν 1°]
εἰν XI, 32. κοιτάζεται.] κοιτάζει 53, 85. καθευθίσει margo X.
Lipf. ἐπ' αὐτὸ 1°] ἐπ' αὐτῷ 16, 54, 59, 85, 106, 131. Cat. Nic.
ἐπ' αὐτοῦ 32. Ἄ Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ ἀφένδρ.]

του χωρισμοῦ margo 85, 130. *fluore cum articulo* Slav. ἀκάθ.
ἔς. 1°—ἀκάθ. ἔς. 2°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 53, 128.
ἀκάθ. ἔσαι καὶ πᾶν] πᾶς ο ἀπλόμενος αὐτῆς, καὶ πᾶν (sic) 54.
Ἄ ἀκάθ. ἔσαι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐφ' ὃ 2°] ἐφ' ὡ 52,
72, 131. ἐπικαθίσῃ] καθίσκει 75. καθίσκει 72. καθίσκει VII.
καθίσκει 54. + *illa* uncis inclus. Slav. Mosq. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ'
αὐτῷ 52, 54, 59, 131. Cat. Nic. Ἄ 72. Slav. Mosq. Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. ἔσαι 2°] habet *usque ad vesperam* margo manu
prima Arm. 1.

XXI. Καὶ 1°] Ἄ 82. ἂν] εἰν II, XI, 16, 32, 64, 75, 85, 128,
129, 131. Alex. Cat. Nic. κοίτης] κοιτίας 74, 76, 84, 106. αὐ-
τῆς] αὐτοῦ 19. πλυνεῖ] *lavet* Slav. Ostrog. λήσεται] *lavet*
Slav. Ostrog. τὰ ἱμ. αὐτοῦ] Ἄ 53, 56, 72, 82, 128, 129. Compl.
illas (vestes scil.) Arab. 1. 2. ἕως ἔσπ.—ἕως ἔσπ. in com. 22]
Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 108.

XXII. Καὶ 1°] Ἄ Georg. παντὸς σκ.] πᾶν σκευός 72.
ἔ] ἐφ' ου VII, 32, 58, 59. ἐφ' ὡ 16, 52, 57, 72, 73, 131. Compl.
Cat. Nic. Slav. Mosq. ἐφ' ο X, 29, 30, 53, 54, 56, 64, 74, 75, 77,
82, 84, 85, 106, 128, 130. Ald. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἐὰν] εἰν VII, X, XI, 16, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 73,
74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf.
καθίσῃ] ἐπικαθίσῃ 53, 56. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 16, 53, 59, 73,
131. Cat. Nic. ἐπ' αὐτοῦ 32, 56. Ἄ Slav. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. πλυνεῖ] *lavet* Slav. Ostrog. ἱμ. αὐτοῦ] Ἄ αὐτοῦ 54,
75. καὶ λούσεται. ὑδ.] Ἄ 53. *et lavet aqua* Slav. Ostrog. λή-
σεται.] + το σῶμα αὐτοῦ 16, 30, 52, 57, 59, 73, 77, 85, 130, 131.
Cat. Nic. Copt. + το σῶμα VII. + *illas (vestes scil.)* Arab.
1. 2. καὶ ἀκ.] καὶ ἀκάθαρτος (sic, male) 59. ἔσαι ἕως ἔσπ.]
ἕως ἔσπ. ἔσαι 58. ἕως ἔσπ. 53. ἕως ἔσπ.—ἕως ἔσπ. in com. 23]
Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 52, 72.

XXIII. Ἐὰν δὲ] εἰν δὲ εἰ 54, 74, 75, 76, 106. Arm. Ed. Ἄ δὲ
Georg. *et si* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et Arab.* 1. 2. 3. ἐν
τῇ—αὐτὸν αὐτῆς] *qui tetigerit eam dum in lecto suo est, aut vestem super
qua fedet* Arab. 1. 2. *quicunque tetigerit stratum ejus, et accesserit ad
illud, aut ad quidquam super quo sedet* Arab. 3. ἐν τῇ κοίτῃ] Ἄ τῇ
128. ἐπὶ τῆς κοίτης 54, 74, 75, 76, 106. τις ἐπὶ τῆς κοίτης 84.
ἔσῃ] *fit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ἐπὶ τοῦ σκ.] *et aut si su-
per vas (sic)* Arm. 1. *et aut super vas aliquod* Armeni Codd. alii.
Arm. Ed. ἔ] ἐφ' ου VII, 32. ἐφ' ο 18. exprimit ἐφ' ὡ Slav.
Mosq. ἐὰν] εἰν X, XI, 15, 16, 19, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 58,
59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 129. Compl.
Ald. Lipf. + αὐτῇ X, XI, 15, 16, 19, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 57,
58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + *illa* uncis
inclus. Slav. Mosq. καθίσῃ] καθίσκει X, XI, 15, 16, 19, 29,
30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108,
118, 128, 129, 130. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. καθίσκει
(sic) 64. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 15, 18, 19, 53, 75, 76, 84. ἐπ'
αὐτοῦ 32, 54. Ἄ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ]
Ἄ 59. ἐν δὲ τῷ Alex. ἐν τ. ἀπλ. αὐτὸν αὐτ.] *omnis qui tangit
illam* Copt. αὐτὸν αὐτ.] αὐτῶν αὐτῆς (sic) 106. αὐτῇ αὐτοῦ
(sic) 15, 71. *aliquem illius* Slav. Mosq. ἀκάθ.] ἀκάθαρτον
II, 15.

XXIV. Ἐὰν δὲ] Ἄ δὲ Georg. *et si* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
κοίτῃ] κοίτην 118. Ἄ 29. *in præmittit* Slav. Mosq. κοίμ. τις]

- μηδὴ τις μετ' αὐτῆς, καὶ γένηται ἡ ἀκαθαρσία αὐτῆς ἐπ' αὐτῷ, ἀκάθαρτος ἔσαι ἐπὶ ἡμέρας·
 25. καὶ πᾶσα κοίτη ἐφ' ἣ ἂν κοιμηθῇ ἐπ' αὐτῇ, ἀκάθαρτος ἔσαι. Καὶ γυνὴ εἰς ῥέη ῥύσει αἵματος
 ἡμέρας πλείους, ἢ ἐν καιρῷ τῆς ἀφόδρου αὐτῆς, εἰς ῥέη μετὰ τὴν ἀφόδρον αὐτῆς, πᾶσαι
 αἱ ἡμέραι ῥύσεως ἀκαθαρσίας αὐτῆς, καθάπερ αἱ ἡμέραι τῆς ἀφόδρου αὐτῆς, ἔσαι ἀκάθαρτος.
 26. Καὶ πᾶσα κοίτη ἐφ' ἧς ἂν κοιμηθῇ ἐπ' αὐτῆς πᾶσας τὰς ἡμέρας τῆς ῥύσεως, κατὰ τὴν κοίτην
 τῆς ἀφόδρου, ἔσαι αὐτῇ· καὶ πᾶν σκεῦος ἐφ' ὃ ἂν καθίσῃ ἐπ' αὐτὸ, ἀκάθαρτον ἔσαι κατὰ τὴν
 27. ἀκαθαρσίαν τῆς ἀφόδρου. Πᾶς δ' ἀπλόμενος αὐτῆς, ἀκάθαρτος ἔσαι, καὶ πλυνεῖ τὰ ἱμάτια καὶ
 28. λύσει τὸ σῶμα ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἑσπέρας. Ἐὰν δὲ καθαρισθῇ ἀπὸ τῆς ῥύσεως,
 29. καὶ ἐξαριθμῆσεται αὐτῇ ἐπὶ ἡμέρας, καὶ μετὰ ταῦτα καθαρισθήσεται. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγ-
 δῇ λήψεται αὕτη δύο τρυγόνας, ἡ δύο νοσσοὺς περισερῶν, καὶ οἴσει αὐτὰ πρὸς τὸν ἱερέα ἐπὶ τὴν
 30. θύραν τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου. Καὶ ποιήσει ὁ ἱερεὺς τὴν μίαν περὶ ἁμαρτίας, καὶ τὴν μίαν
 εἰς ὀλοκαύτωμα· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆς ὁ ἱερεὺς ἔναντι Κυρίου ἀπὸ ῥύσεως ἀκαθαρσίας αὐ-

α τις 53. τις κοίτη II, VII, X, XI, 16, 18, 30, 57, 58, 59, 72, 73, 77, 84, 85, 106, 130, 131. Alex. Lipf. Slav. Mosq. *aliquis erit super concubitu* (sic) Slav. Ostrog. ἡ ἀκαθαρσ. αὐτ.] α ἡ 18. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ο χωρισμός αὐτ. 85. ο χωρισμός margo X. Lipf. α αὐτῆς Georg. ἐπ' αὐτῇ] ἐπὶ τῷ αὐτῷ 16. ἐπ' αὐτῷ 32. + ἐν τῷ ἀπλόμενῳ αὐτῷ αὐτῆς 72. in illo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀκάθαρτ. 1°] καὶ ακαθ. X, XI, 15, 71. Alex. Lipf. καὶ πᾶσα] α καὶ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. α πᾶσα Copt. πᾶσα κοίτη] πᾶσαν κοίτην (sic) 85. ἡ] ης 32, 129. εἰς 71. πν VII, X, XI, 16, 29, 52, 54, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. α.] εαν 32. α 29, 108. ἐπ' αὐτῇ] ἐπ' αὐτῆς VII, X, XI, 15, 18, 32, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 129. Compl. Alex. Lipf. ἐπ' αὐτῇ 16, 29, 30, 52, 56, 73, 77, 82, 85, 128. Ald. Cat. Nic. μετ' αὐτῆς 72. α Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἔσαι 2°] εἰν XI. + usque ad vesperam Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XXV. Καὶ 1°] α Georg. εἰς ῥέη] εαν ρεῖ 75, 106. *quæ sunt* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ῥύσει] η ρεῖς 53. ρεῖν VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Hefych. Slav. Mosq. αἵματος] + αὐτῆς 15, 19, 58, 108, 118. Compl. ἢ ἐν] καὶ οὐκ ἐν Cat. Nic. τῆς ἀφόδρου 1°] τοῦ χωρισμοῦ margo 85. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 18, 72. εἰς καὶ] καὶ εαν καὶ (sic) 59. εαν δὲ X. Lipf. α καὶ 64. ἀφόδρον αὐτῆς] + ἐν καιρῷ ἀφόδρου αὐτῆς 58. ἀκαθαρσίας αὐτῆς] αὐτῆς ἀκαθαρσία 72. καὶ ἀκαθαρ] *ita sunt veluti* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αἱ ἡμ. 2°] α αἱ 75. in diebus Slav. Ostrog. αὐτῆς ult.] α II, III. habet in charact. minore Alex. ἔσαι ἀκάθ.] ακαθ. εἰς II, VII, X, 18, 58, 71, 72. Lipf. Slav. Mosq. εἰς ακαθ. 54, 75. εἰς, ακαθ. εἰν 15. α Georg.

XXVI. Καὶ πᾶσα] πᾶσα δὲ 64. α καὶ 58, 82. π. κοίτη] πᾶσαν κοίτην II, III, 19, 108. π. η κοίτη 128. πᾶσα κοίτη in charact. minore Alex. ἡς] η 15, 54, 75, 84. Slav. Mosq. πν II, VII, XI, 58, 71, 72, 108, 118. Compl. α 32. ο 19. εαν 1°] εαν 32, 54. α XI, 53. κοιμηθῇ] κοιμηθῇ 53. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῇ 19. μετ' αὐτῆς 53. ἐπ' αὐτῆς (sic) 32. ἐπ' αὐτῶν 15. sic margo 85. α Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῆς ῥύς.] + αὐτῆς II, VII, X, XI, 15, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῆς ἀφόδ. 1°] + αὐτῆς VII, X, XI, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἀφόδρου 1°—ἀφόδρου 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 16. ἔσαι αὐτῇ] εἰς ακαθαρτος 74, 76, 84, 106. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἰς ακαθαρτον 54. Hefych. εἰς ακαθαρτος 75. αὐτῆς εἰς 15. sic est in Copt. πᾶν σκ.] παῖτος σκευος 54. omne vestimenta Arab. 3. ἐφ' ὃ] ἐφ' ὃ 52, 72, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἐπ' αὐτῇ] ἐπ' αὐτῷ 52, 59, 131. Cat. Nic. α Slav. Georg. Arm. 1.

aliiue. Arm. Ed. κατὰ] α (sic) 72. τῆς ἀφόδρου 2°] + αὐτῆς VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + illius, ut lex Georg.

XXVII. Totum comma α 58. πᾶς—ἔσαι 1°] α hæc et quæ iis interjacent 72. πᾶς] καὶ πᾶς 74, 76. Compl. Arab. 1. 2. Slav. α πᾶς Copt. ὁ ἀπ.] *qui tangat* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀκάθ. ἔσαι, καὶ] α Arab. 3. καὶ πλυνεῖ] α καὶ 15. ἱμάτ.] + αὐτῷ 53, 64, 71, 75, 77, 108, 118. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τὸ σῶμα ὕδ.] ὕδ. το σωμα 54, 75. Slav. Mosq. α Copt. τὸ σῶμα] α 53, 56, 72, 82, 128, 129. Compl. Arab. 1. 2. + αὐτῷ X, 16, 18, 30, 52, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀκάθαρτος 2°] ακαθαρτον 16.

XXVIII. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. Georg. καθαρισθῇ] ἀποκαθαρισθῇ 59. ἀπὸ τῆς ῥύς.] + αὐτῆς VII, X, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. + idem in charact. minore Alex. + illinc Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἐξαριθμ.] α καὶ 16, 52, 72. Cat. Nic. ἐξαριθμῆσεται.] ἐξαριθμῆσεται 75. ἐξαριθμῆσεται. 15, 53, 56, 82, 84, 118, 129. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτῇ] α αὐτῇ 53. ἐπ' αὐτῇ 84. αὐτῇ VII, X, 16, 30, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 106, 128, 129. Ald. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐξ αὐτῆς margo X. ἐξ αὐτῆς εαντῇ Lipf. α Arab. 3. ἐπὶ ἡμ.] τῇ τριεξ τῇ ἐδομῇ (sic) 53. + εἰς τὸν καθαρισμὸν 19, 108, 118. καθαρισθήσεται] non distinguit hic, sed hoc jungit cum ἰσθ. 52. *purificetur* Slav. Ostrog. *munda erit* Slav. Mosq.

XXIX. Καὶ 1°] α 52. τῇ ἡμ.] in die Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὀγδοῇ] ἐδομῇ 29, 52. Cat. Nic. distinguit hic, et jungit cum præcedentibus, 52. λήψιτ.] *capit* Slav. Mosq. αὐτῇ] αὐτῇ 52, 53. αὐτῇ in charact. minore Alex. αὐτῇ 108. Cat. Nic. αὐτῇ VII, X, 15, 16, 18, 30, 54, 56, 58, 59, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. α III, 64. Slav. Ostrog. Georg. ἡ δύο] *et duos* Arab. 3. νοσσοὺς] νοσσοὺς VII, X, 15, 32, 53, 54, 59, 75, 85, 118, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. πρὸς τὸν ἱερ.] ἐπὶ τὸν ἱερ. 77. *sacerdoti* Georg. τὴν θύραν] τὰς θύρας 74, 76, 106.

XXX. ποιήσει] + αὐτῇ 72. *faciat* Slav. Ostrog. περὶ ἁμαρτ.] περὶ ανομίας 19. εἰς ὀλοκαύτωσιν Κυρίω 108. articulum interponit Arab. 3. τὴν μίαν 2°] *aliam* cum articulo Copt. Slav. εἰς ὀλοκαύτωμα] εἰς ὀλοκαρπωμα 19. εἰς ὀλοκαύωσιν X, 18, 53, 74, 82, 84, 106, 128. Compl. Ald. Lipf. περὶ ἁμαρτίας 108. + Κυρίω 118. ἐξίλ.] *propitiet* Slav. Ostrog. περὶ αὐτῆς ὁ ἱερ.] ὁ ἱερ. π. αὐτῆς 73. π. αὐτοῦ ὁ ἱερ. (sic, mendose) 59. α ὁ ἱερ. Georg. ἱναντι] ἐνωπίον 19, 108, 118. ῥύς. ἀκαθαρτ.] τῆς ρύς. τῆς ακ. 74, 106. ρύς. τῆς ακαθ. 84. Georg. τῆς ρύς. ακαθ. 54, 76. τοῦ ακαθαρτου (sic) 75.

τῆς. Καὶ εὐλαβεῖς ποιήσετε τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν ἀκαθαρσιῶν αὐτῶν· καὶ ἐκ ἀποθανῶν 31.
διὰ τὴν ἀκαθαρσίαν αὐτῶν, ἐν τῷ μιαινέειν αὐτοὺς τὴν σκηνὴν μετὰ τὴν ἐν αὐτοῖς. Οὗτος ὁ νόμος 32.
τῆς γονορροίας· καὶ ἐάν τινι ἐξέλθῃ ἐξ αὐτῆς κοίτης σπέρματος, ὥστε μιανθῆναι ἐν αὐτῇ. Καὶ τῇ 33.
αἰμορροῦσῃ ἐν τῇ ἀφόδρῳ αὐτῆς, καὶ ὁ γονορροῦς ἐν τῇ ῥύσει αὐτῆς τῷ ἄρσενι ἢ τῇ θηλείᾳ, καὶ
τῷ ἀνδρὶ, ὃς ἂν κοιμηθῇ μετὰ ἀποκαθήμενης.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν μετὰ τὸ τελευτῆσαι τὰς δύο υἱὰς Ἀαρὼν ἐν τῷ προσάγειν 1.
αὐτὰς πῦρ ἀλλότριον ἔναντι Κυρίου, καὶ ἐτελεύτησαν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν· λάλη- 2.
σον πρὸς Ἀαρὼν τὸν ἀδελφόν σου, καὶ μὴ εἰσπορεύεσθω πᾶσαν ὥραν εἰς τὸ ἅγιον ἐσώτερον τοῦ
καταπετάσματος εἰς πρόσωπον τῆς ἱλαστηρίου, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῆς κιβωτῆς τῆς μαρτυρίου, καὶ ἐκ ἀπο-
θανεῖται· ἐν γὰρ νεφέλῃ ὀφθήσομαι ἐπὶ τῆς ἱλαστηρίας. Οὕτως εἰσελεύσεται Ἀαρὼν εἰς τὸ ἅγιον· 3.
ἐν μόσχῳ ἐκ βοῶν περὶ ἁμαρτίας, καὶ κριὸν εἰς ὀλοκαύτωμα. Καὶ χιτῶνα λινῶν ἡγιασμένον 4.
ἐνδύσεται, καὶ περισκελὲς λινῶν ἔσαι ἐπὶ τῆς χρωτὸς αὐτῆς· καὶ ζώνη λινῇ ζώσεται, καὶ κίδαριν
λινῶν περιθήσεται, ἱμάτια ἁγία ἐς· καὶ λύσεται ὕδατι πᾶν τὸ σῶμα αὐτῆς, καὶ ἐνδύσεται αὐ-
τά. Καὶ παρὰ τῆς συναγωγῆς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ λήψεται δύο χιμάρους ἐξ αἰγῶν περὶ ἁμαρ- 5.

XXXI. ποιήσετε] ποιησεται X, 16, 75, 130, 131. Ald. Lipf. Philo (in primis Editionibus) i, 90. Slav. Ostrog. *facite* Hier. αὐτῶν 1°] α 15, 71. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 53. διὰ τὴν ἀκαθ.] *pro peccato* Hier. *purificationem* (sic) Arm. 1. αὐτῶν 2°] α III. habet in charact. minore Alex. ἐν τῷ μ.] *et in pollucendo* Arab. 1. 2. μου] του μαρτυρίου 64, 83. Ald. Hier. Slav. Ostrog. τὴν ἐν αὐτ.] α τὴν 18, 53, 129. Slav. Ostrog. α omnia Hier.

XXXII. Οὗτ. ὁ νόμ.] *hæc est lex* Georg. *hæc lex fit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ γονορρ.] των γονορρουν 75. α τοῦ 74, 84, 106. καὶ] α 64, 75, 128. Ald. Slav. Ostrog. τινι ἐξ-
έλθῃ ἐξ αὐτ.] τινι ἐξ αὐτου ἐξελθῃ 84, 106. τινι ἐξελθῃ ἀπ' αὐτου 19. τινι ἐξελθῃ ἐπ' αὐτου 108. *exeat ex quodam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIII. τῇ αἰμορρ.] οδυνηρα margo 85. ἐν τῇ ἀφόδρ. αὐτ.] α τῇ VII, 58, 59. *quæ est separata* Georg. ὁ γονορρ.] γονορ-
ρουν 16, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. τῷ γονορρουν 32, 71, 74, 75, 76, 84, 106. Slav. Mosq. sic margo 118. γονορρην (sic) 54. τῷ γονορρουν 85. γονορρουν 64. Ald. ἐν τῇ ῥύσει] α ἐν 64. ἢ τῇ] καὶ τῇ 16, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131. Slav. Of-
trog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τῷ] ἢ τῷ 53. interponit ἐν, sed uncis inclusum, Alex. ὅς ἂν] ὅς εἰαν 32, 74, 84, 129. ὡς
αὐ 19. εἰαν tantum 53, 56. Compl. κοιμηθῇ] fit Slav. Ostrog. ἀποκαθῆμ.] τῆς ἀποκαθῆμ. 15. ἀποκαθῆμ. Compl.

I. Καὶ 1°] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ.] *Deus cum articulo* Georg. πρ. Μωυσ.] α 53. *Mofe* Georg. *cum Mofe* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δύο] α 15, 72. α hic 19, 108. Ἀαρ.] + τοὺς δύο 19, 108. προσάγ.] προσφερεῖν VII, X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. προσάγαγεν 54, 75. αὐτοὺς] α 53, 56. πῦρ ἄλλ.] ~ præmittit Alex. ἔναντι] ἐναντίον 74, 106. ἐνώπιον 19. α Ar-
meni Codd. aliqui. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἐτελεύτ.] exprimunt τελευτῆσαι Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Καὶ εἶπε Κύρ. πρ. Μ.] α 72. πρ. Μωυσ.] + λεγων 19, 108, 118. Chryf. ii, 360. + idem uncis inclusum Alex. *Mofe* Georg. *et dicit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. Ἀαρ. τὸν ἀδ. σου] *Aaroni fratri tuo* Slav. *fratri tuo Aaroni* Georg. *cum Aaroni fratre tuo* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ μὴ] α καὶ Cyr. Al. i, parte secunda, 369. *ut non* Georg. εἰσπορεύεσθω] εἰσπο-
ρεύεσθαι 59. εἰσπορεύεσθω III, 53, 56, 72, 129. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσπορεύεσθω in charact. minore Alex. εἰσερχέσθω Da-
masc. ii, 461. π. ὡρ. εἰς τὸ ἅγ.] εἰς το ἅγ. π. ὡρ. 72. πᾶσ. ὡρ.] παντι καιρω margo X. Lipf. κατὰ πᾶσ. ὡρ. 85. et sic Theo-
doret. in Cat. Nic. ad l. sed κατὰ non habet in Ed. Hal. *omni in tem-
pore* Hefych. in omni hora Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὸ ἅγιον] εἰς τὰ ἅγια 16, 30, 32, 52, 57, 73, 77, 83, 85. Cat. Nic.

Theodoret. in Cat. Nic. ad l. τῶν ἁγίων Cyr. Al. l. c. εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων Philo in allusione, i, 76. ἐσώτ.] το εσωτ. 53, 56, 58, 129. Compl. Chryf. ii, 360. Cyr. Al. l. c. πρὸσωπ.] το πρὸσωπ. 53, 56, 82. Compl. ἱλαστηρ. 1°, 2°] ἁγιαστηρίου exprimit Slav. Mosq. ὁ—μαρτυρ.] α hæc et quæ iis interjacent 58. ἐστὶν] α Arm. 1. τοῦ μαρτ.] α 64. Arab. 3. ~ præmittit Alex. καὶ ἐκ ἀποθ.] καὶ οὐκ ἀποθανεῖτε Compl. *ut non moriamini* Georg. et non moriamini Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν γὰρ] ἐν γὰρ (sic) 72. ὀφθήσομαι] οφθησώμαι 75. + ego Georg. ἐπὶ τοῦ ἱλας.] ἐπὶ του θυσιαστηρίου 53, 55, 82, 108, 118, 129. ἐν τῇ τὰ ἱλ. (sic) 54.

III. Οὕτως] ουτος 75. et sic Arab. 3. sic autem Arab. 1. 2. et post hæc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσελεύσεται] ελευσεται 15. Ἀαρ.] ο Ααρ. 16, 57, 73, 77. Cat. Nic. τὸ ἅγιον] τα ἅγια 16, 32, 52, 57, 77, 83. Cat. Nic. ἐν μόσχῳ] ἐν μοσ-
χῶν (sic) 53, 59. cum vitulo Slav. + uno Georg. βοῶν] ar-
mento Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἁμαρτ.] articulum præmittit Arab. 3. καὶ κριὸν] καὶ κριω 16, 32, 131. Compl. Cat. Nic. α καὶ 71. et cum arietem Slav. Mosq. ὀλοκαύτ.] ὀλοκαύτωμα Cyr. Al. i, parte secunda, 371.

IV. χιτῶνα] διπλοῦν λευκὸν margo Lipf. λινῶν 1°] διπλυν λευκον margo X. διπλοῦν margo 85, 130. Cat. Nic. καὶ περισκ.] α καὶ 19. περισκελὲς] περισκελιον 19, 53, 54, 75, 108, 118, 129. Compl. περισκελὲς (sic) 56. λινῶν 2°] διπλοῦν margo X, 85, 130. Lipf. Cat. Nic. ἔσαι] εἶσθ Slav. Ostrog. habebit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ χρωτ.] corpus Copt. Slav. Ostrog. mem-
bra cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ζών.—ἅγ. ἐστ.] καὶ κίδαριν περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ ζώνη λινῇ ζώσεται (ἁγιασ-
μά ἐστιν) Alex. ζώνη λινῇ] ζωνην λινην XI, 19, 32, 54, 55, 71, 72, 75, 118. Cyr. Al. i, parte secunda, 371. + ἢ 15. διπλοῦν margo 130. διπλὴ λευκὴ margo X, 108. Lipf. ζώσεται] cingatur Slav. Ostrog. κίδαριν] μητρα margo (forte leg. μιτραν) X. Lipf. λινῶν] διπλῆν margo Cat. Nic. περιζώσεται] + τῷ ἱματίῳ 53. περιζώσεται 55. circumdetur Slav. Ostrog. circumda-
tus in capite Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἱμάτια] + λινὰ 19, 108, 118. + enim Arab. 1. 2. quoniam vestimenta Arab. 3. quoniam vestimentum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅγ. ἐστ.] α 55. sancti est cum articulo præmissa Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λίσσεται] super veterem scripturam, jam evanidam, λισσασθαι superscript. 16. lavet Slav. Ostrog. ὕδ. πᾶν τὸ σῶμα αὐτ.] π. το σ. αὐτ. ὕδ. 108. το σ. αὐτ. ὕδ. XI. α αὐτοῦ 59. πᾶν est ex additione Arab. 3. aqua manus ejus Arab. 1. 2. καὶ ἐνδ. αὐτά] α 85, 131. α καὶ 64.

V. τῆς συναγ.] + omni Copt. λήψεται] ληψονται 54, 75. χιμάρους] τραγους 16, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 73, 75, 77, 82, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. τραγους in textu, sed χιμα-
ρους margo prima manu, 130. τραγους in textu, sed χιμαρους mar-
go, 85. τραγους margo X. Lipf. τραγους Theodoret. in Cat. Nic. ad l. τραγους (sed cum subjungat καλοὺς καὶ ὀμοίους, corrupte pro καλῶς καὶ ὁμοίους, videatur forsitan ad alios locos respexisse) Barnab.

6. *τίας, καὶ κριὸν ἕνα εἰς ὀλοκαύτωμα.* Καὶ προσάξει Ἀαρὼν τὸν μόσχον τὸν περὶ τῆς ἁμαρτίας
 7. *αὐτῆ, καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτοῦ, καὶ τῆ οἴκου αὐτῆ.* Καὶ λήψεται τοὺς δύο χιμάρους, καὶ
 8. *θήσει αὐτὰς ἑναντι Κυρίου παρὰ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου.* Καὶ ἐπιθήσει Ἀαρὼν
 9. *ἐπὶ τοὺς δύο χιμάρους κλήρους· κλῆρον ἕνα τῷ Κυρίῳ, καὶ κλῆρον ἕνα τῷ ἀποπομπαίῳ.* Καὶ
 10. *προσάξει Ἀαρὼν τὸν χίμαρον ἐφ' ὃν ἐπῆλθεν ἐπ' αὐτὸν ὁ κλῆρος τῷ Κυρίῳ, καὶ προσοίσει περὶ*
ἁμαρτίας. Καὶ τὸν χίμαρον, ἐφ' ὃν ἐπῆλθεν ἐπ' αὐτὸν ὁ κλῆρος τῷ ἀποπομπαίου, *θήσει αὐτὸν*
ζῶντα ἑναντι Κυρίου, τοῦ ἐξιλάσασθαι ἐπ' αὐτῆ, ὥς ἀποσεῖλαι αὐτὸν εἰς τὴν ἀποπομπήν, καὶ
 11. *ἀφήσει αὐτὸν εἰς τὴν ἔρημον.* Καὶ προσάξει Ἀαρὼν τὸν μόσχον τὸν περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐτοῦ,
 καὶ ἐξιλάσεται περὶ ἑαυτοῦ, καὶ τῆ οἴκου· καὶ σφάξει τὸν μόσχον περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐτοῦ.

Ep. p. 22. *τεράγους* Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed alibi ut Vat. *ἀμαρτ.*] articulum praeiungit Arab. 3. *κριὸν ἕνα*] τὸν ἕνα (sed, ut modo diximus, ita paraphrattice agit, ut vix cum hoc loco conferri queat) Barnab. l. c. *εἰς ὀλοκαύτωμα*] εἰς ὀλοκαυτῶσιν 19, 108. A (sic) 118.

VI. Καὶ προσάξει.—*τή;*] A haec et quae iis interjacent 118. A καὶ Georg. *προσάξει*] *offerat* Slav. Ostrog. Ἀαρ.] ὁ Ἀαρ. Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed alibi ut Vat. *τὸν μόσχ.*] + *ejus* Copt. + *unum* Georg. *μόσχ. τὸν*] + *αὐτοῦ* 32. *τῆς ἀμ.*] A τῆς 16, 30, 53, 56, 72, 74, 75, 106, 134. Compl. *αὐτοῦ* 1°] *τον αὐτοῦ* XI, 16, 30, 53, 56, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. *των αὐτῶν* (sic) 57. *αὐτοῦ tantum* 59. *τὸν περὶ αὐτοῦ* Cyr. Al. l. c. sed *τῆς αὐτοῦ* Idem i, parte secunda, 371. *τον αὐτοῦ* X, 71. Alex. Lipf. *τῆς αὐτοῦ* 18. A *αὐτῆ* 72. Copt. *καὶ ἐξελ.*] A cum sqq. 72. *et propitiet* Slav. Ostrog. *αὐτοῦ* 2°] *αὐτοῦ* XI, 59, 64. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. utroque. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. *αὐτοῦ* ex corr. 82. *αὐτοῦ* 2°—*αὐτῆ* 3°] A alterutr. et quae iis interjacent 134. *τοῦ οἴκου*] *omni demo* Copt. Arab. 3. *pro demo* Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. *αὐτῆ* ult.] *αὐτοῦ* XI, 56, 58, 59.

VII. *ληψ.*] *capit* Slav. *τῆς*] A 83. A quoque Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed habet alibi. *χιμάρους*] *τεράγους* 16, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. *τεράγους* in textu, sed margo prima manu *χιμάρους*, 130. *τεράγους* in textu, sed *χιμάρους* margo, 85. *τεράγους* margo Lipf. *τεράγους* Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. *θήσει*] *παρεσπει* X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. *αὐτοῦ*] A 18, 55. Georg. *τὴν θύραν*] *τας θύρας* 19, 55, 72, 74, 76, 84, 106, 118, 134. *τῆς θύρας* 108.

VIII. *ἐπιθήσει*] *ἐπιθήσει* 130, 131. *δύο*] A Armeni Codd. aliqui. *χιμάρους*] *τεράγους* 16, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed alibi ut Vat. *τεράγους* in textu, sed *χιμάρους* margo, 85. *τεράγους* in textu, sed *χιμάρους* margo prima manu, 130. *κλήρους*] A III, XI, 53, 55, 71. Cyr. Al. i, parte secunda, 371. vii, parte secunda, 299. habet in charact. minore Alex. *τῷ Κυρ.]* A τῷ Armeni Codd. aliqui. *ἕνα* 2°] *aliam* Slav. *secundam* cum articulo Georg.

IX. Totum comma A 72. *προσάξει*] *offerat* Slav. *τὸν χιμ.*—*τὸν χιμ.* in com. 10] A alterutra et quae his interjacent Arm. i. *χιμάρων*] *τεράγων* 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. *τεράγων* in textu, sed *χιμάρων* margo, 85. *ἐπῆλθεν*] *ἀπῆλθεν* (sic) Ald. *incidit* Slav. Mosq. *fit* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *ἐπ' αὐτ. ὁ κλ.]* ὁ κλ. ἐπ' αὐτ. Cyr. Al. vi, parte secunda, 121, sed alibi ut Vat. *ἐπ' αὐτῶν*] ἐπ' αὐτῶ 59. Cyr. Al. i, parte secunda, 371, sed alibi ut Vat. A Slav. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *ὁ κλῆρ.—ὁ κλῆρ.* in com. 10] A alterutra et quae iis interjacent 16, 53, 54, 75. *τῷ Κυρ.]* του Κυρίου 15, 106. *καὶ περὶ ἀμ.]* A Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *προσοίσει*] *ποιήσει* 19, 64, 108, 118. Compl. + *αὐτον* 64, 74, 76, 134. Arab. i. 2. 3. *ἀμαρτ.]* articulum praeiungit Arab. 3.

X. Καὶ τὸν χι.] καὶ προσάξει Ἀαρὼν τὸν χι. 72. *χιμάρων*] *τεράγων* 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 83, 108, 118, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Theodoret. in Cat. Nic. i, 1066. *τεράγων* margo prima manu 130. *τεράγων* margo Lipf. *Esse Symmachii videtur.* *ἐφ' ὃν*] *certe in quem* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *ἐπῆλθεν*] ἐπ' αὐτ.] *ἀπῆλθεν* ἐπ' αὐτ. Ald. *πῶθεν* ἐπ' αὐτ.

64. A Cyr. Al. i, parte secunda, 371. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. A ἐπ' αὐτ. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. et alii nonnulli. *ἀποπομπ.]* *προπομπ.* 18. *θήσει*] καὶ *θήσει* 16, 54, 75. *ῥίβι* Slav. Ostrog. *αὐτὸν* 2°] *αὐτὸ* Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed alibi ut Vat. A Georg. *ζῶντα ἕν. Κυρ.]* A II. A *ζῶντα* 54, 75. Arab. i. 2. *τοῦ ἐξιλάσ.]* του ἐξιλασθαι 82. *τῆ ἐξιλάσ-* *κισθαι* Cyr. Al. vi, parte secunda, 121, sed alibi ut Vat. *ὥς ἐξελ.* X, 16, 18, 30, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 74, 77, 85, 128, 129, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed alibi ut Vat. *Tribuitur ὥς* Symmacho. *ὥς ἐξελ.* 76, 84, 106, 134. *ἐπ' αὐτῆ*] ἀπ' αὐτοῦ (sic) 108. *ἐπ' αὐτοῦ* 56, 129. *περὶ αὐτοῦ* 29, 59. *περὶ αὐτοῦ* 53. *ὥς*] του 52. *ὥς* 55. *ἀποσεῖλαι*] *ἐξαποσεῖλαι* VII, X, 16, 18, 19, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 77, 82, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. i, 1066. *sic* Cyr. Al. i, parte secunda, 371, sed *ἐκπεμψι* vii, parte secunda, 299. *αὐτὸν* 3°] *αὐτὴν* 129. *αὐ-* *τοῦ* 75. + *dimissum* Arab. i. 2. 3. *εἰς τὴν ἀποπ.]* εἰς ἀζαζήλ εἰς τὴν ἔρημον τὴν ἀποπ. (sic) X, 18. *ἀζαζήλ* εἰς τὴν ἔρημον margo Lipf. καὶ ἀφ. αὐτ. εἰς τὴν ἔρ.] A 58. A καὶ 15, 19, 54, 75, 108. Alex. A καὶ Cyr. Al. vi, parte secunda, 121, sed habet alibi. A καὶ ἀφ. αὐτ. Theodoret. l. c. A eadem Arab. i. 2. 3. *portabit hircus super nomina eorum in terram solitariam* (et LXX sic habuisse in hoc loco notat) Hesych. *ἀφ. αὐτ.]* γ praeiungit Alex. *ἀφήσει*] *μερίσει* 53. *αφειναι* 54, 75. Arm. i. alii que. Arm. Ed. *sic* et Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed alibi. ut Vat. *αφηναι* εἰς τὴν ἔρημον margo X. Lipf. *dimittat* Slav. *αὐτὸν* ult.] *αὐτὴν* 129. A 75. + *emissione* Syr. *εἰς τὴν ἔρημ.]* + καὶ λήψεται ὁ τεράγ. ἐφ' αὐτῶ *τας ἀνομίας αὐτῶν* εἰς γῆν ἀβχτον XI, 29, 54, 59, 83, 128. Ald. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + eadem, nisi quod ἐφ' αὐτον legat, 82. + eadem, nisi quod γῆν ἀναβχτον legat, 85. + eadem, nisi quod γῆν ἀβχτων legat, 30. + καὶ λ. ὁ τεράγ. ἐφ' αὐτῶ *τας ἀνομ. του λαου* εἰς γῆν αβ. 16, 57, 73, 77. Cat. Nic. + eadem, nisi quod ἐφ' αὐτον legat, 52. + καὶ ληψ. ὁ τεράγ. ἐφ' αὐτῶ *τας ἀνομ. του λαου* εἰς τὴν ἔρημον 32. + eadem, nisi quod ἀνομ. αὐτῶν legat, 75. + καὶ ληψ. ὁ χιμάρους ἐφ' αὐτοῦ *τας ἀνομίας αὐτῶν* εἰς γῆν ἀβχτον 74, 84, 134. + sub x eadem, nisi quod ἐφ' αὐτῶ legat, X. et (sed sine signo) Lipf. + eadem, nisi quod ἐφ' αὐτῶ, et τὴν ἀβχτον legat, 130. Slav. Mosq. et (nisi quod λήψεται exprimat) Slav. Ostrog. + eadem, nisi quod ἐφ' αὐτῶ, et ἀνομ. του λαου, legat, 131. + eadem, nisi quod γῆν ἀβχτων legat, 18. + eadem, nisi quod ἀμαρτίας αὐτῶν legat, 106, et (in marg.) 64. + καὶ λ. ὁ χιμάρους (sic) *τας ἀμαρτίας αὐτῶν* εἰς γῆν αβ. 72.

XI. *προσάξει*] *offerat* Slav. Ostrog. Ἀαρ.] ὁ ἱερεὺς Ααρ. 131. Ααρ. ὁ ἱερ. 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. ὁ Ααρ. 15, 18. *τὸν περὶ*] *περὶ* tantum in textu, sed *τον* margo prima manu, VII. A τὸν Arm. i. alii que. Arm. Ed. *τῆς ἀμ. 1°*] A τῆς Theodoret. in Cat. Nic. i, 1069. *ἀμαρτ. 1°—ἀμαρτ. 2°*] A alterutr. et quae iis interjacent 72. *αὐτῆ* 1°] *τον αὐτοῦ* X, 16, 18, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. *τῆς αὐτοῦ* 128. *των αὐτοῦ* 85. *τον αὐτοῦ* II, 15. Alex. *τῆς αὐτοῦ* XI. *τὸν περὶ αὐτοῦ* in Ed. (sed *τον αὐτοῦ* in Cod.) Theodoret. i, 201. A Arab. 3. + καὶ του οἴκου *μονον* II. + καὶ του οἴκου αὐτοῦ *μονον* 55, 71. + eadem uncis inclusa Alex. + καὶ του οἴκου αὐτοῦ *μονον* XI. + καὶ του οἴκου αὐτοῦ 76, 106, 134. *αὐτῆ* 1°—*αὐτοῦ*] A postremum et quae his interjacent 53, 56. *ἐξιλάσει.]* ἐξιλασθη. 130, 131. Slav. Ostrog. *αὐτοῦ*] αὐτοῦ X, 15, 18, 55, 57, 58, 75, 85. Alex. Lipf. Cat. Nic. *οἴκου*] + αὐτοῦ VII, 15, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. 5 I.

Καὶ λήψεται τὸ πυρεῖον πλήρες ἀνδράκων πυρὸς ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου, τοῦ ἀπέναντι Κυρίου· 12. καὶ πλῆσει τὰς χεῖρας θυμιάματος συνθέσεως λεπῆς· καὶ εἰσθίσει ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος. Καὶ ἐπιθήσει τὸ θυμιάμα ἐπὶ τὸ πῦρ ἔναντι Κυρίου· καὶ καλύψει ἡ ἀτμὶς τοῦ θυμιάματος τὸ ἱλαστήριον τὸ ἐπὶ τῶν μαρτυρίων, καὶ ἔκ ἀποθανεῖται. Καὶ λήψεται ἀπὸ τοῦ αἵματος 13. τῆ μόσχου, καὶ ῥανεῖ τῷ δακτύλῳ ἐπὶ τὸ ἱλαστήριον κατὰ ἀνατολάς· κατὰ πρόσωπον τῆ ἱλαστηρίου ῥανεῖ ἐπὶ τῆς ἀπὸ τῆ αἵματος τῷ δακτύλῳ. Καὶ σφάζει τὸν χίμαρον τὸν περὶ ἁμαρτίας, 14. τὸν περὶ τῆ λαῆς ἔναντι Κυρίου· καὶ εἰσθίσει τῆ αἵματος αὐτοῦ ἐσώτερον τῆ καταπετάσματος, καὶ ποιήσει τὸ αἶμα αὐτῆς, ὃν τρόπον ἐποίησε τὸ αἶμα τοῦ μόσχου· καὶ ῥανεῖ τὸ αἶμα αὐτῆς ἐπὶ τὸ ἱλαστήριον, κατὰ πρόσωπον τῆ ἱλαστηρίου. Καὶ ἐξιλάσεται τὸ ἅγιον ἀπὸ τῶν ἀκαθαρσιῶν 16. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἀπὸ τῶν ἀδικημάτων αὐτῶν περὶ πασῶν τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν· καὶ ἔτω ποιήσει τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου τῇ ἐκτισμένῃ ἐν αὐτοῖς ἐν μέσῳ τῆς ἀκαθαρσίας αὐτῶν. Καὶ 17. πᾶς ἄνθρωπος οὐκ ἔσται ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου, εἰσπορευομένου αὐτῆς ἐξιλάσασθαι ἐν τῷ

Nic. ad l. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. + ἐκεῖν X, XI, 58, 59, 128. Ald. Lipf. pro domo sua Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σφάζει] jugulet Slav. Ostrog. τὸν μόσχ.] ἅ 128. περὶ τῆς αἵμ.] ἅ 75. ἅ τῆς Theodoret. i, 201. τὸν præmittunt X, 18, 29, 32, 53, 55, 56, 57, 59, 73, 74, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Slav. Mosq. αὐτοῦ ult.] τὸν αὐτοῦ II, XI, 55, 71, 73, 108, 118. Ald. Alex. τὸν αὐτοῦ VII, X, 18, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. l. c. ἅ Copt.

XII. λήψ.] capiat Slav. Ostrog. τὸ πυρεῖον πλήρ.] πληρ. το πυρ. X, 16, 18, 19, 30, 32, 54, 56, 57, 64, 73, 75, 77, 83, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πληρ. το πυρεῖον (sic) 53. + αὐτοῦ 19, 108, 118. πυρεῖς] ἅ 55. ἀπὸ] καὶ ἀπὸ 16, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. τῆ θυς.] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ ἀπέν.] ἅ τῆ 59, 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 371. πλῆσει] πληρωσει VII, X, 16, 18, 29, 30, 52, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. exprimit πληρῶσθ Slav. Ostrog. τὰς χεῖρας] + αὐτὰ 15, 19, 32, 53, 56, 74, 76, 84, 106, 108, 134. Compl. Theodoret. l. c. Hefych. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. manus ejus Copt. θυμιάμ.] τοῦ θυμιάμ. 58, 129. συνθ. λεπ.] συνθ. 75. ἅ cum sqq. 53. compositionis pura Slav. καὶ εἰσθίς.] ἅ cum sqq. 72. et inferat Slav. Ostrog. + hoc Arab. 1. 2. ἐσώτερον] ἐσώτερον 71. et sic Theodoret. in uno Cod. sed ἐσώτερον in Ed. Hal. i, 202. interiorius in interiora (sic, forte coaluerunt duæ lectiones) Hefych.

XIII. Καὶ ἐπιθ.—πῦρ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 53. ἐπιθήσει] imponat Slav. Ostrog. τὸ θυμ. ἐπὶ τὸ πῦρ] τὸ πῦρ ἐπὶ τὸ θυμ. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sed τὸ θ. ἐπὶ τὸ π. in Ed. Hal. ἔναντι] ἐναντιον 128. ἡ ἀτμὶς] ἡ νεφέλη 85. sic margo prima manu 130. ἱλαστήρ.] exprimit ἁγιαστήριον Slav. Mosq. τὸ ἐπὶ] το ον ἐπὶ 85. τῶν μαρτ.] τοῦ μαρτυρίου 15. τῶν μυστηρίων 19, 108. sic etiam in textu, sed τῶν μαρτυρίων margo, 118. + illorum Slav. Ostrog. ἀποθανεῖται] ἀποθανεῖτε Compl. Arm. 1.

XIV. λήψ.] capiat Slav. Ostrog. καὶ ῥανεῖ] ἅ καὶ Georg. et stillat Slav. Ostrog. τῷ δακτ. 1°] + αὐτοῦ 19, 54, 56, 58, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Hefych. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. manu (male) Copt. Arab. 3. ἱλαστήριον] θυσιαστηριον 16, 53, 64. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 371. sic in textu, sed ἱλα (scil. ut legere-tur ἱλαστηριον) margo, 130. exprimit ἁγιαστήριον Slav. Mosq. ἱλαστήριον—ἱλαστηρίου] ἅ postremum et quæ his interjacent Cyr. Al. l. c. ἱλαστηρίου] ἁγιαστηρίου exprimit Slav. Mosq. ῥανεῖ 2°] ῥαντισι 15. καὶ ῥανει 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ 64. Copt. Arab. 3. (ἀπὸ τοῦ αἵμ.) τῷ δακτ.] ἅ 72, 75. + αὐτοῦ VII, X, 15, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Hefych. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. σφάζει] jugulet Slav. Ostrog. τ. χίμαρον] τ. τραγον

16, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. τ. τραγον in textu, sed χίμαρον margo, 85. τ. τραγον in textu, sed χίμαρον margo prima manu, 130. τ. τραγον Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed ἅ utrumque, vii, parte secunda, 304, et habet alibi sæpe ut Vat. περὶ αἵμ.] περὶ τῆς αἵμ. II, XI, 15, 18, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 371, et alibi sæpe sed et alibi quoque ut Vat. τὸν περὶ 2°] τὸν περὶ VII, X, 15, 18, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. sic Cyr. Al. vi, parte secunda, 121, 126, sed ἅ utrumque vii, parte secunda, 299, 304. ἐν. Κυρ.] ἅ 58. ~ præmittit Alex. ἐν. τῆ Κυρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 371, sed alibi ut Vat. εἰσθίσει] οἰσει 53, 56, 59. sic in charact. minore Alex. οἰσουσιν III. inferat Slav. Ostrog. τοῦ αἵμ.] ἀπὸ τοῦ αἵμ. primo, sed nunc ἀπὸ deletum, II. ἀπὸ τοῦ αἵμ. Ald. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit ἀπὸ uncis inclusum Alex. αὐτῆς 1°] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ποιήσ.—μόσχου] ἅ hæc et quæ iis interjacent Cyr. Al. vi, parte secunda, 126. vii, parte secunda, 304, et alibi: sed et habet alibi. ποιήσ.] faciat Slav. Ostrog. καὶ ῥανεῖ] ἅ cum sqq. 72. et stillat Slav. Ostrog. τὸ αἷμα ult.] in sanguine Slav. Ostrog. ἐπὶ τὸ ἱλ.] ἅ 58. τὸ ἱλ.—ἱλαστηρίου] ἅ postremum et quæ iis interjacent 54. τὴν βλάντ τῆ ἱλαστηρίου Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, 304, sed alibi ut Vat. ἱλαστήριον] + κατὰ ἀνατολάς 19, 108, 118. ἁγιαστήριον exprimit Slav. Mosq. τοῦ ἱλαστηρίου] ἅ 75. τῆ θυσιαστηρίου 53. + ῥανει 19, 108, 118.

XVI. ἐξιλάσ.] exprimit ἐξιλάσεται Slav. Ostrog. τὸ ἅγιον] ἁγιον ἁγίων 55. περὶ τῶν ἁγίων 54, 75. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sic margo X, 85. Lipf. ἐπὶ τῶν ἁγίων Cyr. Al. vii, parte secunda, 299, sed alibi ut Vat. pro sanctis (sed notat in uno Cod. Græco emendatiore τὸ ἅγιον fuisse) Aug. a sanctis sanctorum Slav. καὶ ἀπὸ] ἅ καὶ 15. ἀδικημάτ.] ἀδικιών 55. αὐτῶν 1°] ἅ 54, 75. ἅ quoque Theodoret. in Cat. Nic. ad l. nam inferuit Editor uncis inclusum. περὶ] καὶ περὶ XI, 15, 55. Arab. 3. et præmittit in uno loco, sed non in aliis, Aug. καὶ ἀπὸ 74, 76, 84, 106, 134. ἐπὶ Cyr. Al. vi, parte secunda, 121, sed alibi ut Vat. αὐτῶν 2°] αὐτοῦ III. αὐτῶν in charact. minore Alex. ἔτω] οὕτως VII, X, 16, 18, 64, 72, 75, 106, 130, 131, 134. Alex. ποιήσ.] ποιήσεις 71. Theodoret. (in Cod. sed ποιήσεις in Ed.) i, 202. τῇ σκ. τῇ ἐκτ.] τὴν σκηνὴν τὴν ἐκτ. (accentum circumflexum, pro more, pro signo casus accusativi intellexit Librarius) 53. τῇ σκηνῇ] in conspectu tabernaculi Arab. 3. in tabernaculo cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ ἐκτισμ. ἐν αὐτ. ἐν μ. τῶν ἁγ. αὐτ.] συνοικησασθαι αὐτοῖς ἐν τοῖς μισμασμοῖς αὐτῶν margo X. τῇ ἐκτισμένῃ] τῇ κατασκευῇ margo prima manu 130. exprimunt τῇ κεκτημένῃ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀδificati (tabernaculi scil.) Arab. 3. ἐν αὐτοῖς] ἅ 53. Arab. 1. 2. ἅ ἐν 64. Ald. ἐν τοῖς (sic) 56. Compl. in medio illorum et Arab. 3. τῆς ἀκαθ.] τῶν ἀκαθαρσιῶν 74, 76, 84, 106, 134. αὐτῶν ult.] ἅ Georg.

XVII. πᾶς ἄνθρ. ἔκ ἑς.] ἅ πᾶς Philo i, 484, 683, 689. Orig. quoque, quantum videtur ex versione Latina Homiliæ ix. in Levit. p. 244, πᾶς non agnovit. cir nullus est Georg. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. εἰσπορ. αὐτοῦ] ἅ αὐτῆς 53. ἐξιλ.] ἐξιλασθαι 15. + αὐτῷ 53. et propitiare Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ ἁγ.] ἅ 53. εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων Chrys. ii, 361. ἔως] ως III.

- ἀγίῳ, ἕως ἂν ἐξέλθῃ· καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτοῦ, καὶ τῷ οἴκου αὐτοῦ, καὶ περὶ πώσεως συνα-
 18. γωγῆς υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐξελεύσεται ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ ὄν ἀπέναντι Κυρίου, καὶ ἐξιλά-
 σεται ἐπ' αὐτοῦ· καὶ λήψεται ἀπὸ τῆ αἵματος τῆ μόσχου, καὶ ἀπὸ τῆ αἵματος τῆ χιμάρου, καὶ
 19. ἐπιθήσει ἐπὶ τὰ κέρατα τῆ θυσιαστηρίου κύκλῳ. Καὶ ῥανεῖ ἐπ' αὐτὸ ἀπὸ τῆ αἵματος τῷ δακ-
 τύλῳ ἐπλάκεις, καὶ καθαριεῖ αὐτὸ, καὶ ἀγιάσει αὐτὸ ἀπὸ τῶν ἀκαθαρσιῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.
 20. Καὶ συντελέσει ἐξιλασόμενος τὸ ἅγιον, καὶ τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου, καὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ
 21. περὶ τῶν ἱερέων καθαριεῖ· καὶ προσάξει τὸν χιμάρων τὸν ζῶντα. Καὶ ἐπιθήσει Ἀαρὼν τὰς
 χεῖρας αὐτῷ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ χιμάρου τῆ ζῶντος, καὶ ἐξαγορεύσει ἐπ' αὐτῷ πᾶσας τὰς ἀνο-
 μίας τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ πᾶσας τὰς ἀδικίας αὐτῶν, καὶ πᾶσας τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν· καὶ ἐπι-
 22. θήσει αὐτὰς ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ χιμάρου τῆ ζῶντος· καὶ ἐξαποσελεῖ ἐν χειρὶ ἀνθρώπου ἐτοίμῃ
 εἰς τὴν ἔρημον. Καὶ λήψεται ὁ χιμάρους ἐφ' αὐτῷ τὰς ἀδικίας αὐτῶν εἰς γῆν ἄβατον· καὶ
 23. ἐξαποσελεῖ τὸν χιμάρων εἰς τὴν ἔρημον. Καὶ εἰσελεύσεται Ἀαρὼν εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου,
 καὶ ἐκδύσεται τὴν στολὴν τὴν λινῆν, ἣν ἐνδεδύκει, εἰσπορευομένου αὐτῷ εἰς τὸ ἅγιον· καὶ ἀποθή-
 24. σει αὐτὴν ἐκεῖ. Καὶ λύσεται τὸ σῶμα αὐτῷ ὕδατι ἐν τόπῳ ἀγίῳ, καὶ ἐνδύσεται τὴν στολὴν αὐ-

ἐξ in charact. minore Alex. καὶ ἐξιλ.] ἢ καὶ 53. ἐξιλ. περὶ
 αὐτοῦ] ἐξιλ. περὶ αὐτοῦ II, X, 15, 16, 18, 30, 64, 72, 85, 130, 131.
 Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. περὶ αὐτοῦ ἐξιλ. 55. αὐτῷ—
 αὐτοῦ 2°] ἢ postpositum et quæ his interjacent 59, 134. καὶ τῷ]
 καὶ τῷ τῷ 54, 74, 106. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
 τῷ 2°] αὐτοῦ VII, 54, 58, 82, 128. Ald. Slav. Mosq. καὶ
 περὶ] ἢ καὶ XI, 131. πᾶσας] ἢ 30. Arm. 1. π. συναγ. π.
 τῆς συναγ. VII, 16, 57, 58, 59, 73, 77, 130, 131. τῆς συν. π. 72.
 τῆς συναγ. tantum 30. ἐκκαλῶντος margo 85, et (prima manu) 130.
 υἱῶν] ἢ VII, 16, 30, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 77, 82, 85,
 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Corp. uncis includit Alex. τῶν
 υἱῶν margo 85, et (prima manu) 130.

XVIII. ἐξιλάσεται] ἐξιλάσεται Cat. Nic. Chryf. ii, 360. τὸ
 ὄν] ἢ 54, 56, 74, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 129, 134. Compl.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 371. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἢ utrumque 53. ἀπὸ] αὐτοῦ 54, 75. Chryf. l. c. αὐ-
 πον 15. καὶ ἐξιλ. ἐπ' αὐτῷ] ἢ 71. et postpositum &c. Slav. Ostrog.
 ἐπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτοῦ III, 19, 29. περὶ αὐτοῦ VII. Georg. ἐπ'
 αὐτῷ 56. ἐπ' αὐτοῦ 53, 129. Compl. ἐπ' αὐτοῦ, sed ἐπ' in charact.
 minore, Alex. exprimit ἐπ' αὐτῷ Arm. 1. λήψεται] capiat Slav.
 Ostrog. αἵμα. 1°—αἵμα. 2°] ἢ alterutr. et quæ his interjacent 53,
 56. καὶ ἀπὸ τῆ αἵμα. τῆ χιμάρου] ἢ Armeni Cold. aliqui. χι-
 μάρου] τραγῶν 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 83, 85,
 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. χιμάρου in marg.
 85, et (prima manu) 130. ἐπιθήσει] ἢ hic 16. imponat Slav.
 Ostrog. κύκλῳ] + ἐπιθήσει 16. κύκλῳ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 371.

XIX. Καὶ 1°] ἢ Arab. 3. ῥανεῖ] p̄llat Slav. Ostrog. ἐπ'
 αὐτοῦ] ἐπ' αὐτοῦ primo, sed postea u deletum, II. ἐπ' αὐτοῦ Alex.
 ἐπ' αὐτῷ 16, 52, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἢ ἐπ' (sic) 18, 128.
 ἢ utrumque 72. ἀπὸ τῆ αἵμα. τῆ χιμάρου] ponit statim ante καὶ καθαριεῖ
 72. + illuc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δακτύλῳ] + αὐτοῦ
 VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74,
 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 371. Corp. Arab. 1.
 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.
 ἐπλάκεις] ἢ 72. καὶ καθαριεῖ] καὶ καθαριεῖ 55. Cyr. Al. l. c.
 ἢ καὶ 58. ἀγ. αὐτῷ] ἢ αὐτῷ 75. Aug. Slav. Ostrog. ἀγ. το
 (sic) 19, 108. τῶν υἱῶν] ἢ τῶν 59. Alex.

XX. ἐξιλασκέ] ἐξιλασόμενος (sic) 18. exprimunt τοῦ ἐξιλάσ-
 κισθαι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἀγ.] + illorum Slav.
 Ostrog. τὸ θυσιασ.] το θυσιαστήριον 72. thesaurii cum articulo
 Georg. καὶ π. τῶν ἱερ. καθ.] ἢ 58. Arab. 1. 2. γ premitit
 Alex. καθαριεῖ] καὶ καθ. 53, 56. Compl. καὶ προσάξει]
 + Ἀαρὼν uncis inclusum Alex. et offerat Slav. Ostrog. hæc cum
 sqq. non subicit post partem commatis antecedentem Hesych. χι-
 μάρου] τραγῶν 16, 19, 20, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 83, 85,
 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. χιμάρου margo
 85, et (prima manu) 130. τραγῶν margo Lipf.

XXI. ἐπιθήσει 1°] προσάξει III. ἐπιθήσει in charact. minore
 Alex. imponat Slav. Ostrog. χεῖρας] δύο χεῖρας VII, X, 16,
 18, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130,

131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 371. Corp.
 Slav. Mosq. Georg. premitit δύο in charact. minore Alex. χι-
 μάρου 1°, 2°] τραγῶν 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77,
 83, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. χιμάρου
 margo 85, et (prima manu) 130. τοῦ ζῶντος. 1°—τοῦ ζῶντος. 2°]
 ἢ alterutr. et quæ his interjacent 72. ἐξαγορεύσει] ἐπιτελεῖται
 αὐτῷ πᾶσας margo Lipf. recenseat Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ'
 αὐτῷ 72. τῶν υἱῶν] ἢ τῶν 72. καὶ πᾶσας. 1°—καὶ πᾶσας. 2°]
 ἢ alterutr. et quæ his interjacent 72. ἀδικίας] ἀνομίας margo X.
 Lipf. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἢ alterutr. et quæ his interjacent 15,
 58. Cat. Nic. πᾶσας 3°] ἢ 106. ἐπιθήσει 2°] ἐπιθήσει 130.
 αὐτῶν] αὐτῶν (sic) Compl. αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφ.] ἢ (sic) 131.
 αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφ. τοῦ χιμάρου] ἢ 16, 57. τοῦ ζῶντος. 2°] ἢ 58. γ pre-
 mittit Alex. + καὶ λήψεται (sic) ο τραγῶν ἐφ' αὐτῷ τὰς ἀνομίας
 αὐτῶν εἰς γῆν ἄβατον 75. ἐξαπ.] ἐξαπ. in com. 22] ἢ alterutr.
 et quæ his interjacent 19, 108. ἐξαποσελεῖ] + τὸν τραγῶν 75.
 + illum Arab. 3. emittat Slav. Ostrog. ἐν χιμάρου] ἢ 75.
 ἐτοίμῃ] ἐτοίμῃ 53, 56. ἢ 75. καίριον· πλυντηρίου margo X.
 Lipf.

XXII. Totum comma (vide post ζῶντος 2° in com. 21) ἢ 75.
 λήψεται] ἢ, sed suppletum est λαβῶν ab alia manu, 16. χιμάρου]
 τραγῶν 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 83, 85, 108, 118,
 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Theodoret. in Cat. Nic. i,
 1066. χιμάρου margo 85, et (prima manu) 130. ἐφ' αὐτῷ] ἢ pri-
 mo, sed ἐφ' αὐτῷ supplevit alia manus, 16. ἐφ' αὐτοῦ 106. ἐπ'
 αὐτῷ 55. ἢ Georg. τὰς ἀδικ.] τὰς ἀνομίας X, 16, 18, 29, 52,
 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 371. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσας τὰς ἀδικ. 15, 58.
 Arab. 1. 2. γῆν ἄβ.] τὴν ἀβ., XI, 15. Theodoret. l. c. Cyr. Al.
 l. c. et vi, parte secunda, 122, sed γῆν ἄβ. alibi. τοπον ἀβ. 16.
 ἀβ. αὐτοῦ] συγκαταρτισθαι margo 85. καὶ ἐξαπ.] ἢ cum sqq. 72.
 χιμάρου] τραγῶν 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 83, 85,
 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. χιμάρου margo
 85. + vivente cum articulo Slav. Ostrog. τὴν ἔρημ.] γῆν
 ἀβ. αὐτοῦ 53, 56, 129. Compl.

XXIII. Καὶ εἰσελ. Ἀαρ.] ἢ 74, 76, 134. ἢ quoque in textu,
 sed margo ab alia manu habet καὶ εἰσελθ., 106. εἰσελεύσ.] intrat
 Slav. Ostrog. ἐκδύσ.] exuat Slav. Ostrog. τὴν σ. τὴν λιν.]
 τὰ φορεὰ τὰ λευκά margo X. Lipf. στολὴν] + αὐτοῦ 19, 108,
 118. τὴν λινῆν] τὴν λινῆν (sic) 29. ἢ Corp. Arab. 3. ἢ]
 ἢ XI. ἐνδεδύκει] ἐνδύκει 75, 76, 106, 134. ἐνδύκει (sic) 53.
 ἐνδύκει 15, 32, 54. Ald. ἐνδεδύκει (sic) 77. ἐνδύκει primo,
 sed corrector literis apte superscriptis legendum fuit ἐνδύκει, VII.
 ἐνδύκει (sic) 59. ἐνδύκει Compl. ἐκπορ. αὐτ. εἰς τὸ ἀγ.] εἰς τὸ
 ἀγ. ἐκπορ. αὐτ. 30. ἐκπορ. αὐτῷ] ἢ αὐτῷ 77. εἰσπορευόμενος 15,
 54, 75. Clem. Al. 670. εἰσπορευόμενος αὐτὸς Compl. τὸ ἅγιον]
 τὰ ἀγία 19, 73, 108, 118. Clem. Al. l. c. ἀποθήσει] ἀποθη-
 σται XI, 15. ἀποθήσει, sed ση supra lineam, 59. deponat Slav.
 Ostrog. αὐτῶν] αὐτῶν 19, 108, 118.

XXIV. τὸ σῶμα] manus Arab. 1. 2. αὐτῷ 1°] ἢ in textu,
 sed habet margo a manu valde antiqua, VII. ἀγίῳ] sanctuarii

τῆ, καὶ ἐξελθὼν ποιήσῃ τὸ ὀλοκαύτωμα αὐτῆ καὶ τὸ ὀλοκάρπωμα τοῦ λαοῦ, καὶ ἐξιλάσεται
 περὶ αὐτοῦ, καὶ περὶ τῆ οἴκου αὐτοῦ, καὶ περὶ τῆ λαῶ, ὡς περὶ τῶν ἱερέων. Καὶ τὸ γέαρ τὸ 25.
 περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἀνοίσει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Καὶ ὁ ἐξαποσέλλων τὸν χίμαρον τὸν διεσαλ- 26.
 μένον εἰς ἄφεισιν, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια, καὶ λήσεται τὸ σῶμα αὐτῆ ὕδατι, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσε-
 λεύσεται εἰς τὴν παρεμβολήν. Καὶ τὸν μόσχον τὸν περὶ τῆς ἁμαρτίας, καὶ τὸν χίμαρον τὸν 27.
 περὶ τῆς ἁμαρτίας, ὧν τὸ αἷμα εἰσηνέχθη ἐξιλάσασθαι ἐν τῷ ἁγίῳ, ἐξοίσουσιν αὐτὰ ἔξω τῆς
 παρεμβολῆς, καὶ κατακαύσουσιν αὐτὰ ἐν πυρὶ, καὶ τὰ δέρματα αὐτῶν καὶ τὰ κρέα αὐτῶν καὶ
 τὴν κόπρον αὐτῶν. Ὁ δὲ κατακαίων αὐτὰ, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια, καὶ λήσεται τὸ σῶμα αὐτοῦ 28.
 ὕδατι, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσεται εἰς τὴν παρεμβολήν. Καὶ ἔσαι τοῦτο ὑμῖν νόμιμον αἰώνιον 29.
 ἐν τῷ μηνὶ τῷ ἐβδόμῳ δεκάτῃ τοῦ μηνός· ταπεινώσετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν, καὶ πᾶν ἔργον ἃ ποιή-
 σετε ὁ αὐτόχθων, καὶ ὁ προσήλυτος ὁ προσκείμενος ἐν ὑμῖν. Ἐν γὰρ τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξιλά- 30.
 σεται περὶ ὑμῶν, καθαρῖσαι ὑμᾶς ἀπὸ πασῶν τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν ἑναντι Κυρίου, καὶ καθαρῖσ-
 θήσεσθε. Σάββατα σαββάτων ἀνάπαυσις αὕτη ἔσαι ὑμῖν· καὶ ταπεινώσετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν, 31.

cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνδύσεται] εκδύσεται
 III. ἐνδύσεται in charact. minore Alex. induat Slav. Ostrog.
 ποιήσῃ] faciat Slav. Ostrog. τὸ ὀλοκαύτωμα] το ὀλοκαρπωμα
 II, XI, 18, 55, 64, 74, 76, 82, 106, 128, 134. Alex. Lipf. Copt.
 τα ὀλοκαυτωματα 16, 30, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. τα
 ὀλοκαρπωματα 29. Ald. omne præmittit Arab. 3. τὸ ὀλοκαύτ.
 —τὸ ὀλοκάρπ.] ἅ priora et quæ his interjacent 71. τὸ ὀλοκάρπ.]
 ἅ 30, 106. Slav. Ostrog. το ὀλοκαυτωμα VII, 53, 55, 56, 58, 59,
 75, 108, 118, 129. Compl. τα ὀλοκαρπωματα 29, 52, 57, 73, 77,
 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. καυτωματα (scil. ut ὀλοκαυτωματα
 legeretur) margo prima manu 130. τῆ λαοῦ 1°] περὶ τοῦ λ. 30.
 ἅ τοῦ 108. + αὐτῆ 106. Copt. omnis populi ejus Arab. 3. καὶ
 ἐξιλάσ.] et propitiat Slav. Ostrog. ἅ hæc cum sqq. Arab. 1. 2.
 περὶ αὐτοῦ] περὶ εαυτου VII, XI, 18, 30, 54, 55, 59, 64, 128, 129.
 Lipf. Slav. αὐτῆ 4°—αὐτοῦ 5°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent
 15, 58. Arab. 3. περὶ τῆ οἴκ.] ἅ περὶ VII, XI, 53, 55, 56, 57,
 59, 72, 73, 75, 84, 85, 106, 108, 131. Compl. Alex. Cat. Nic.
 ἅ περὶ forte 16. οἴκ. αὐτοῦ] οἴκ. εαυτῆ VII, 54, 59, 82, 134.
 ἅ αὐτοῦ XI. καὶ π. τοῦ λ.] ἅ III. habet in charact. minore
 Alex. περὶ 3°] ἅ 30, 53, 56, 72, 106, 129. ὡς περὶ τῶν ἱερ.]
 uncis includit Alex. + deprecatus est Copt.

XXV. τὸ γέαρ] ἅ (τὸ recurrens statim fefellit forte Librarium)
 54, 75. + qui allatus est Copt. τῶν αἰμ.] in num. singulari
 Slav. Ostrog. ἀνοίσει] ferat Slav. Ostrog.

XXVI. Καὶ ὁ ἔξω.] ἅ 75, 130, 131. καὶ ἐξαποσέλλων 15,
 59. ὁ ἐξαποσέλλομενος αἶμα τῷ χίμαρῳ (sic) εἰς ἀζαζήλ margo X.
 ἐξαποσέλλομενος τῷ χίμαρῳ (sic) εἰς ἀζαζήλ margo Lipf. qui au-
 tem emittit Slav. Ostrog. et qui emittat (quasi ἐξαποσέλλων legerint)
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν χίμ.] ἅ 71. τὸν τραγὸν 16, 19,
 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 83, 85, 108, 118, 130, 131. Ald.
 Cat. Nic. Slav. Mosq. χίμαρον margo 85. διεσαλμένον] διασελ-
 λομενον 16, 30, 32, 52, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq.
 ἀποσαλμενον (sic) 75. εἰς ἄφεισιν] ἅ 75. εἰς τὴν ἀφ. 74, 106, 134.
 εἰς τὴν ἀποπομπὴν 54. sic margo X. et sic, nisi quod ἅ τὴν, Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. τὴν ἀποπομπὴν margo Lipf. πλυνεῖ] lauet
 Slav. Ostrog. ἱμάτια] + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52,
 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ λήσεται.] ἅ καὶ XI. et lauet Slav.
 τὸ σῶμα αὐτῆ] ἅ 72. ἅ αὐτοῦ 55. carnem ejus Slav. Ostrog. ma-
 nus ejus Arab. 1. 2. εἰσελεύσεται.] intret Slav. Ostrog.

XXVII. τὸν μόσχ.] ὁ τὸν μόσχ. 64. Ald. τῆς ἁμαρτ. 1°]
 ἅ τῆς 16, 18, 73, 131. καὶ τὸν 2°] καὶ ὁ τὸν 64. Alex. χί-
 μαρον] τραγὸν 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 83, 85,
 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. χίμαρον margo
 85, et (prima manu) 130. τῆς ἁμαρτ. 2°] ἅ τῆς 16. + αὐτῶν
 Lipf. ὧν] ὧ 15. τὸ αἷμ. εἰσην.] εἰσην. το αἷμα 15. αἷμα]
 + αὐτῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 54, 56, 57, 59, 64,
 71, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Lipf. ἐξιλάσ.] ad propitiationem Slav.
 Mosq. ἐν τῷ ἁγ.] ἅ ἐν 75. in loco sancto Slav. Ostrog. ἐξ-
 οἰσ.] efferant Slav. Ostrog. αὐτὰ 1°] πάντα 72. ἅ Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἔξω—ἐν πυρὶ] ἐν π. ἔξω τῆς παρεμβ. κατα-

καυσ. 53. κατακαύσας.] κατακαύσας 75. Slav. Ostrog. αὐ-
 τὰ 2°] ἅ 15, 54, 75. + ἔξω τῆς παρεμβολῆς 30. ἐν πυρὶ] ἅ ἐν
 54, 75. καὶ τὰ δέρμ.] ἅ τὰ 130. καὶ τὸ δέρμα 64, 82. ἅ καὶ
 Georg. qui autem comburit pelles Arab. 1. 2. Porro, habet in marg.
 Literis Hebraicis scriptum, Quorotham, 130. Literam vero non hanc,
 fed aliam, in hujusce vocis initio habent omnes Kennicotti Codd.
 Forte in Hexaplis fuit hoc modo scriptum Hebraice, et ex iis in mar-
 gines Codicum Græcorum fuit derivatum. αὐτῶν 1°] ἅ 106.
 αὐτῶν ομοίως ποιητῶσαν (sic) 71. καὶ τὰ κρέα] ἅ καὶ 106. καὶ
 τὰ κρέατα 55, 84, 130. exprimit καὶ τὰ κρέα α. καὶ τὰ κρέατα
 (sic) Arab. 3. αὐτῶν 2°] ἅ 72, 106. καὶ τὴν κόπρ.] ἅ Arab. 3.
 αὐτῶν 3°] ἅ 72.

XXVIII. Ὁ δὲ κατακ. αὐτὰ] ἅ hic Arab. 1. 2. et qui urit ea
 Georg. et qui urit ea Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἱμάτια]
 + αὐτῆ VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. λήσεται.] lauet Slav. Mosq. τὸ σῶμα
 αὐτῆ] ἅ 72, 75. manus ejus Arab. 1. 2. carnem ejus Slav. Mosq.
 εἰσελεύσ.] intret Slav. Ostrog.

XXIX. ἔσαι] εἰω 131. τοῦτο] ~ præmittit Alex. τῶτο
 ὑμ.] ὑμ. τοῦτο 72, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. hoc
 illis Arab. 1. 2. αἰώνιον] plene distinguunt hic, et ad præcedentia
 referunt, Compl. Lipf. ἐν τῷ μηνὶ] et in mense Arab. 1. 2.
 δεκάτῃ τῆ μηνός] ἅ III. habet in charact. min. Alex. non ita plene
 distinguunt hic Compl. Lipf. et in decima die mensis Slav. in decima
 die mensis Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in decima prima ejus
 (sic) Arab. 3. ταπεινώσετε] ταπεινώσατε III, 53, 74, 106, 134.
 κακώσετε 54. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sic margo 85. κακώ-
 σεται 75. sic margo prima manu 130. κακώσετε. εκλιγεσάτε
 (num εκνηγεσάτε) margo X. ταπεινώσθε in charact. minore Alex.
 et humiliabitis Georg. καὶ πᾶν] ἅ καὶ Georg. ἃ ποιήσετε]
 οὐ ποιησεται, sed super ai superscript. ε prima manu, 130. ε ποιησε-
 ται III, 59, 75. ε ποιησεται 15, 30. + ἐν αὐτῇ Chryf. ii, 360.
 προσκείται λατρευτὸν margo X. οὐ προσκείται λατρευτὸν margo
 Lipf. non faciatis Slav. Ostrog. ὁ αὐτόχθ.] vos et indigena
 Arab. 3. neque indigena Slav. καὶ ὁ προσ. ὁ προσκ. ἐν ὑμ.]
 margo ενια δε των αντιγραφων η των προσηλυτων των προσκειμενων εν
 υμιν 85, et (prima manu) 130. καὶ ὁ προσήλ.] neque profelyta
 Slav. προσκείμ.] παρακειμ. 16, 32, 52, 57, 77, 131. Cat. Nic.
 adjacens erit Georg.

XXX. ἐξιλ.] erit propitiatio Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κα-
 θαρῖσ.] τοῦ καθ. 54, 75. καὶ καθ. 58. ὑμᾶς] ἡμᾶς (sic) 131.
 ἀπὸ πασ.] περὶ πασ. Chryf. ii, 360. ἅ πασῶν Slav. Ostrog.
 ὑμῶν 2°] ἡμῶν (sic) 131. ἑναντι] ἐναντίον Chryf. l. c. Κυ-
 ρίᾱ] ἅ (sic) 71. καὶ καθαρῖσθήσεσθε] καὶ καθαρῖσθήσεσθαι 75.
 ἅ καὶ V, 71, 84. Compl. Chryf. l. c.

XXXI. Σάββατα] et erit hoc vobis sabbatum Arab. 1. 2. quo-
 niam præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σαββάτων] sab-
 batorum esto Arm. 1. ἀνάπ. αὐτ. ἔσαι ὑμ.] et erit vobis ista
 requies Arm. 1. et erit vobis hoc in requiem Armeni Codd. alii. Arm.
 Ed. ἀνάπαυσις αὐτῇ] ἅ V, VII, X, 15, 16, 29, 52, 57, 59, 64,
 72, 73, 77, 128, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. uncis includit ea-

ΚΕΦ. XVI.

32. νόμιμον αἰώνιον. Ἐξιλιάσεται ὁ ἱερεὺς ὃν ἂν χρίσωσιν αὐτὸν, καὶ ὃν ἂν τελειώσωσι τὰς χεῖρας αὐτοῦ, ἱερατεύειν μετὰ τὸν πατέρα αὐτῆ, καὶ ἐνδύσεται τὴν στολὴν τὴν λινῇν, στολὴν ἁγίαν.
33. Καὶ ἐξιλιάσεται τὸ ἅγιον τοῦ ἁγίου, καὶ τὴν σκηνὴν τῆς μαρτυρίου, καὶ τὸ θυσιαστήριον ἐξιλιάσεται,
34. καὶ περὶ τῶν ἱερέων, καὶ περὶ πάσης συναγωγῆς ἐξιλιάσεται. Καὶ ἔσαι τῷτο ὑμῖν νόμιμον αἰώνιον ἐξιλιάσκεσθαι περὶ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἀπὸ πασῶν τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν· ἅπαξ τῆ ἐνιαυτῆς ποιηθήσεται, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ.

Κ Ε Φ.

XVII.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον πρὸς Ἀαρὼν καὶ πρὸς τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ πρὸς πάντας υἱοὺς Ἰσραὴλ, καὶ ἑρεῖς πρὸς αὐτούς· τῷτο τὸ ῥῆμα ὃ ἐνετείλατο Κύριος, λέγων, Ἄνθρωπος ἄνθρωπος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἢ τῶν προσηλύτων τῶν προσκειμένων ἐν ὑμῖν, ὃς ἐὼν σφάξῃ μόσχον ἢ πρόβατον ἢ αἶγα ἐν τῇ παρεμβολῇ, καὶ ὃς ἂν σφάξῃ ἔξω τῆς παρεμβολῆς,

dem Alex. Ἀ ἀνέπαυσις 53, 56, 129. Arab. 1. 2. Ἀ idem in textu, sed σάββατα σαββάτων margo, 85. Χ Ἀ αὐτῇ 18, 19, 30, 75, 108, 118. αὐτῇ 18. 19. αὐτῇ XI. Ald. Georg. Ἀ in textu, sed αὐτῇ 18. habet margo prima manu, 130. ὁμο ὁμο Slav. Ostrog. ἔσαι] 18. VII, 16, 29, 30, 52, 57, 72, 73, 74, 77, 82, 85, 134. Cat. Nic. 18. margo prima manu 134. 18. αὐτῇ 18, 30, 52, 57, 72, 73, 74, 77, 82, 85, 134. Compl. ὑμῖν] ἐν ὑμῖν 52, 77. ὑμῖν—ὑμῖν] Ἀ postremum et quæ iis interiacent 72. καὶ] Ἀ 130. ταπεινώσεται] κακώσεται 75. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sic margo 85, et (prima manu) 130. + καὶ κακώσεται 85. ὑμῖν, νόμιμον αἰώνιον. Ἐξιλ.] ὑμῖν νόμιμον αἰώνιον ἔξιλ. Ald. νόμιμον] + γὰρ 72. quoniam præmittit Arm. 1. in præmittit Georg. αἰώνιος] + ἔσαι ὑμῖν Chryf. ii, 360. + ὅς ἐστιν ὁ νόμος ὑμῖν] suprascriptum a prima manu Arm. 1.

XXXII. Ἐξιλ.] καὶ ἔξιλ. 15, 16, 19, 32, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. ii, 360. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et prætinet pro iis Slav. Ostrog. + pro remissione Copt. ὃν 1°—ὃν 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interiacent 53, 56. ὃν ἂν χρ. αὐτ.] ἐν ἐκν χρ. αὐτ. 32. quæcumque unxit Hesych. αὐτῶν, καὶ ὃν ἂν τελ.] Ἀ 29. Ἀ αὐτῶν Slav. Mosq. quæcumque consummatus fuerit Hesych. καὶ ὃν—ἱερατεύειν] καὶ οὐ ἐπληρώθη ὁ τοπος ἱερατεύειν margo X. sic, nisi quod Ἀ καὶ margo Lipf. ὃν 2°] ὁ 108. ἐν τροπον 53. ἂν 2°] ἐκν 32. τελευτάσει] τελευτάσει (sic) 53. τελευτάσει 75. κραταίωσιν 55. αὐτῇ 1°] Ἀ 19, 108, 118. αὐτῶν V. ἱερατεύειν] τοῦ ἱερατ. 54, 108, 118. Compl. + αὐτῶν 71. Ald. + illi (in) Slav. Mosq. μετὰ τὸν πατ.] ἀντὶ τοῦ πατρὸς margo 85. ad patrem Hesych. ἐνδύσ.] induat Slav. Ostrog. τὴν στολ.]—στολ. 2°] Ἀ postremum et quæ iis interiacent 53, 54. Arab. 3. τὴν στολ.] Ἀ τὴν 19, 56, 108. + αὐτοῦ Chryf. l. c. τὴν 5. τὴν λιν.] Ἀ τὴν ante λινῇ 56. τὴν λιν. στολ. margo X. + αὐτῆ Ald. Slav. Mosq. λινῇ, στολ. ἁγ.] ἁγίαν στολ. τὴν λινῇ 74, 76, 134. ἁγίαν τὴν λινῇ (sic) 106. λινῇ τὴν ἁγίαν στολὴν τὴν λινῇ 84. λινῇ, στολὴ ἢ ἁγία (sic) 59. ἁγίαν] τὴν ἁγ. 16, 18, 19, 29, 30, 54, 58, 64, 72, 77, 85, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Chryf. l. c. sic margo X.

XXXIII. Hoc comma, cum sqq. usque ad cap. xvii, 12, deficit in Arab. 2. ἔξιλ. 1°, 2°] prætinet Slav. Ostrog. prætinet Copt. τὸ ἅγιον] ἁγιασμα τοῦ ἁγίου 85. margo prima manu ἀντὶ τοῦ πατρὸς ἁγιασμα 130. Huc pertinet ἁγιασμα tantum; reliqua ad μετὰ τὸν πατέρα in com. 32. τῷ ἁγίου] τῶν ἁγίων 53, 56, 58, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. καὶ τὸ θυ.] Ἀ 55. θυσιαστήριον ἐξιλιάσεται, καὶ] θυσιαστήριον, καὶ ἔξιλ. 54, 56, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἔξιλ. tantum 55. Ἀ καὶ 15. ἔξιλ. 2°—ἔξιλ. 3°] Ἀ alterutr. et quæ iis interiacent 53. Arab. 1. Ἀ ἔξιλ. 2° Georg. περὶ τῶν ἱερ.] τὰ π. τῶν ἱερ. 58. ἐξιλιάσεται π. τῶν ἁμαρτιῶν τῶν ἱερ. Chryf. ii, 360. συναγ.] τὴν συναγ. V, VII, XI, 18, 54, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 106, 128, 129, 134. Ald. Lipf. ἔξιλ. 3°] Ἀ 72. Georg. prætinet Slav. Ostrog.

XXXIV. ἔσαι] ὁμο Slav. Ostrog. ἔ. τ. ὑμ.] τ. ὑμ. 15. 71. 15. ὑμ. τ. 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ τοῦτο 53. Ἀ ὑμῖν Arab. 3. τ. ὑμῖν νόμ.] ὑμ. νόμ. τ. Compl. νόμ. αἰών.] + εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν 59. exprimunt νόμος αἰώνιος Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in præmittit Georg. ἐξιλιάσκεσθαι] ἐξιλιάσκεσθαι 16, 29, 32, 52, 56, 64, 77, 128, 129, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἐξιλιάσεται 53. ἐξιλιάσκεσθαι, sed super ai suprascript. e

prima manu, 130. ἐξιλιάσκεσθαι Compl. + pro remissione Copt. ἁμαρτιῶν] ἀκαθαρσιῶν 75. αὐτῶν] αὐτοῦ V. ποιηθήσεται] + ποιηθήσεται (sic, finali syllaba vocis præcedentis mendose repetita) 19. ποιησεται in uno Cod. sed ποιηθήσεται in Ed. Theodoret. i, 203. τῷτο ποιηθήσ. Chryf. in Cat. Nic. ad l. sic hoc Copt. Arab. 1. faciant hæc Arab. 3. faciant Slav. Ostrog. καὶ] ἐν τροπον 19, 108, 118. καὶ] II, V, VII, X, 18, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. ii, 360. Κύριος] articulum præmittit Georg.

I. Καὶ] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύριος] Deus cum articulo Georg. πρ. Μωυσ.] τῷ Μωυσ. 52. Georg. cum Myse Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Λάλ.] + tu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. Ἀαρ.] Aarone cum articulo Slav. Georg. cum Aarone Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ π. τοὺς υἱοὺς αὐτῆ] Ἀ V. Ἀ πρὸς 19, 55, 75. et filiis eius Slav. Georg. et cum filiis eius Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ πρ. π. υἱοὺς Ἰσρ.] Ἀ 19, 108, 118. καὶ πρ. π. τὴς υἱῶς Ἰσρ. VII, 16, 18, 32, 54, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 82, 106, 129, 134. Ald. Ἀ πάντας Arab. 1. 2. et omnibus filiis Israel Slav. Mosq. Georg. et cum omnibus filiis Israel Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς αὐτ.] + λέγων 19, 118. iis Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷτο—λέγ.] Ἀ hæc et quæ iis interiacent Ambr. ἐντελ.] ἐλαττει 82. λέγ.] et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

III. Ἄνθρ. ἄνθρ.] Ἀ alterum 18, 19, 53, 72, 75, 106, 108, 118, 128. Cyr. Al. i, parte prima, 354. i, parte secunda, 351. τῶν υἱῶν] Ἀ υἱῶν (sic) 131. a filiis Ambr. Slav. Mosq. ἢ—ὑμῖν] Ἀ hæc et quæ iis interiacent V, XI, 16, 19, 29, 30, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ in textu, sed habet margo, 85, 131. eadem uncis includit Alex. Ἀ eadem Cyr. Al. i, parte secunda, 351, sed habet alibi. ἢ] Ἀ 15. et Ambr. Georg. ἢ τῶν προσηλ. τ. προσκ.] Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, 130. Ἀ Copt. τῶν προσηλ.] a profectis Ambr. Slav. Mosq. τῶν προσκ.] τῶν παρακίμ. 32. ἢ τῶν προσκ. II. Alex. qui appropinquabit (sic) Georg. ἐν ὑμῖν] ἐν ἡμῖν in lectione marginali 131. Ἀ in Ambr. ὃς 1°—παρεμβολῆς] τὸ μὲν Ἑβραϊκὸν τὴν παρεμβολὴν ἔχει ῥῆσιν μετὰ τὴν περὶ τῆς ἀποκομπαίου τὰ δὲ κοινὰ ἀντίγραφα τὴν (sic, sed leg. μετὰ τῆς) περὶ τῆς ἱλασμῆ. Procop. in Cat. Nic. ad l. ὃς ἐκν] ὃς ἐκν II, V, VII, XI, 16, 18, 19, 55, 59, 72, 73, 74, 84, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 354. i, parte secunda, 351, sed ἐκν δὲ τις Idem i, parte prima, 473. σφάξῃ 1°, 2°] σφάξει 75. φάγη 55. Θύσῃ in primo loco Cyr. Al. i, parte prima, 473, sed alibi ut Vat. ἔσαι βεβλόμενον Theodoret. in allusione, i, 203. μόσχ. ἢ πρόβ.] πρ. ἢ μόσχ. 16, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. μόσχ. καὶ πρ. 128. sic Cyr. Al. i, parte prima, 473, sed alibi ut Vat. ἢ μόσχ. ἢ πρ. Theodoret. in allusione l. c. ἐν τῇ παρ.] εἰς τὴν παρεμβολὴν 15. παρεμβολή—παρεμβολῆς] Ἀ postremum et quæ his interiacent 59. Ἀ eadem Cyr. Al. i, parte prima, 473, sed habet alibi. αὐν] ἐκν 32, 64, 75. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte prima, 354, sed alibi ut Vat. σφάξῃ 2°] + μόσχον ἢ πρόβατον 56. + μόσχον ἢ πρόβατον ἢ αἶγα 53.

Καὶ ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίου μὴ ἐνέγκῃ, ὥστε ποιῆσαι αὐτὸ εἰς ὀλοκαύτωμα ἢ 4.
 σωτήριον Κυρίῳ δεκτὸν εἰς ὁσμὴν εὐωδίας· καὶ ὃς ἂν σφάξῃ ἔξω, καὶ ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς
 τῇ μαρτυρίᾳ μὴ ἐνέγκῃ αὐτὸ, ὥστε προσενέγκαι δῶρον τῷ Κυρίῳ ἀπέναντι τῆς σκηνῆς Κυρίῳ· καὶ
 λογισθήσεται τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ αἷμα· αἷμα ἐξέχεεν· ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐκ τῇ
 λαῖ αὐτῆς. Ὅπως ἀναφέρωσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὰς θυσίας αὐτῇ, ὅσας ἂν αὐτοὶ σφάξουσιν ἐν 5.
 τοῖς πεδίοις, καὶ οἴσουσιν τῷ Κυρίῳ ἐπὶ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίου πρὸς τὸν ἱερέα· καὶ
 θύσουσι θυσίαν σωτηρίου τῷ Κυρίῳ αὐτά. Καὶ προσχεεῖ ὁ ἱερεὺς τὸ αἷμα ἐπὶ τὸ θυσιαστή- 6.
 ριον κύκλῳ ἀπέναντι Κυρίου παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίου· καὶ ἀνοίσει τὸ σῆμα εἰς
 ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ. Καὶ ὃ θύσουσιν ἔτι τὰς θυσίας αὐτῶν τοῖς ματαίοις, οἳ αὐτοὶ ἐκπορ- 7.
 νεύουσιν ὀπίσω αὐτῶν· νόμιμον αἰώνιον ἔσαι ὑμῖν εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν. Καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτούς· 8.
 ἄνθρωπος ἄνθρωπος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἢ ἀπὸ τῶν υἱῶν τῶν προσηλύτων τῶν προσκειμένων ἐν ὑμῖν,

IV. Καὶ ἐπὶ 1°—ἔξω] hæc et quæ iis interjacent uncis includit
 Arm. Ed. τὴν θύρ.] τὰς θύρας 54. Cyr. Al. i, parte prima, 473,
 sed alibi ut Vat. τὴν θύρας (sic) 75. τῆς θύρας 59. τῆς σκην. 1°]
 ἂ 15: ἐνέγκῃ 1°] εἰσενέγκῃ 16, 74, 76, 128. + αὐτο V, 57,
 73, 75, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. + αὐτῶν (sic) 54. ὥστε—ἐνέγκῃ αὐτὸ] hæc
 et quæ iis interjacent ~ signant V. Alex. ἂ eadem Compl. Arab.
 1. 2. ἂ eadem Cyr. Al. i, parte secunda, 351, sed habet alibi. ὥστε
 ποιῆσ. αὐτὸ] αὐτο ποιῆσαι 19, 118. ἂ ὥστε XI, 108. ἂ omnia
 Arab. 3. αὐτὸ 1°] αὐτοῖς 16, 30, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat.
 Nic. εἰς ὀλοκ.] ἂ εἰς 16, 29, 30, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic.
 ἢ σωτ.] ἢ σωτηρίου 18, 30, 64, 128. Lipf. εἰς σωτ. V, 16, 19, 54,
 57, 58, 59, 73, 75, 77, 85, 108, 131. Cat. Nic. ἂ ἢ 15. Arab. 3.
 Κυρ. 1°—Κυρ. 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent Arab. 3. Κυ-
 ρίῳ 1°] τῷ K. 55. Cyr. Al. i, parte prima, 354. Κυρίου III, 19,
 30. Κυρίῳ in charact. minore Alex. ἂ 59, 72. Κυρ. δεκτ.]
 δεκτ. Κυρ. 56. καὶ ὃς—Κυρίου] ἂ hæc et quæ iis interjacent 19,
 53, 56, 108, 118. ὃς] ὡς primo, sed ex corr. ας, 75. ἂν] εἰαν
 32, 75. ἔξω] ἂ 72. extra castra Copt. Arab. 3. καὶ ἐπὶ
 τ. θύρ. τ. σκ. τῇ μ.] ἂ καὶ 59, 72, 75. Cyr. Al. i. c. ἂ omnia 58.
 μὴ 2°] οὐ μὴ 84. αὐτὸ 2°] ἂ 16, 52, 54, 74, 75, 76, 77, 84,
 106, 134. Cat. Nic. ὥστε 2°] ὡσπερ 52, 57, 73. Cat. Nic.
 προσενέγκαι] προσενέγκειν 54, 75. + αὐτο V. Arab. 1. 2. habet
 αὐτο margo prima manu VII. μὴ præmittit, sed uncis incluf. Alex.
 μὴ præmittit Cyr. Al. i. c. δῶρον] δῶρα 134. τῷ Κυρ.] ἂ τῷ
 XI. Alex. Cyr. Al. i. c. Κυρίῳ 2°—Κυρίου] ἂ postremum et
 quæ iis interjacent 75. τῆς σκην. 3°] ἂ primo, sed superscript
 alia manus, 106. Κυρίου] του Κυρ. 57, 73. Cat. Nic. ἂ 55, 64.
 του μαρτυρίου 55, 59, 64. Compl. Ald. του μαρτυρίου Κυρίου 74,
 84, 106, 129, 134. καὶ λογ.] καὶ ἀμαρτία λογ. 55. οὐ λογ.
 19, 108, 118. αἷμα λογ. et mok. αἷμα 1° non habent, V, X, XI,
 15, 16, 18, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77,
 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Theodoret.
 in Cat. Nic. ad I. Slav. Ostrog. sic Cyr. Al. i, parte secunda,
 351, sed alibi ut Vat. αἷμα αὐτῷ λογ. Chryf. in Cat. Nic. ad I.
 καὶ uncis includit Alex. ἂ καὶ Copt. in sanguinem imputabitur
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ ἀνθρ. ἐκ.] ἐκ. τῷ ἀνθρ. 19, 108,
 118. αἷμα 1°] ἂ 19, 55, 108, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 354.
 αἷμα 2°] quoniam sanguinem Arab. 1. 2. sicut si sanguinem Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. VII, X. Alex. et perde-
 tur Arab. 1. 2. 3. perdatur Slav. Ostrog. ἐκ τῷ λαῷ] ἂ ἐκ Cyr.
 Al. i, parte secunda, 351, sed habet alibi. e medio populi Arab. 1. 2.
 a populo Slav. Ostrog. αὐτῆς] ἂ Cyr. Al. i. c. sed habet alibi.

V. ἀναφέρω.] ἀν φέρω. V, X, XI, 16, 18, 19, 30, 53, 54, 56,
 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118,
 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. εἰαν αναφ. 32. τὰς
 θυς. ὅσας] τὰς θυς. ας 19, 108, 118. τὰς θυσίας ὅσα (sic) 74,
 76, 84, 106. Compl. ἂ τὰς Armeni Codd. aliqui. omnia in
 num. singulari exprimit Arm. Ed. ἂν] εἰαν 32. ἂ 19, 71, 118,
 128. αὐτοῖ] αὐτου (sic) V. αὐτοῖς (litera vocis sequentis initi-
 ali mendose ingeminata) 58. σφάξ.—καὶ 1°] ἂ hæc et quæ iis in-
 terjacent Arm. Ed. ἂ καὶ Georg. σφάξουσιν] σφάξουσιν 15, 16,
 18, 32, 53, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 85, 131, 134. Compl. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. σφάξουσιν X, 76, 82, 129. Ald. φερουσιν 55.
 θυσιαζουσιν margo X, 85. Lipf. sic margo prima manu 130. τοῖς

πεδ.] in num. singulari Georg. οἴσουσ.] + αὐτα V, VII, X,
 16, 18, 19, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76,
 82, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf.
 Slav. Mosq. Georg. + idem in charact. minore Alex. + αὐτῆς
 (sic) Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. + illud Slav. Ostrog. τῷ Κυρ. 1°]
 ad Dominum Slav. Mosq. coram Domino Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἂ Slav. Ostrog. ἐπὶ] παρὰ 19, 108, 118. τὰς θύρ.] τῆς
 θυρ. 56, 73. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θύσουσιν]
 θυσωσιν 16, 73, 131. + αὐτα 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Slav.
 Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυσίαν] θυσίας 53, 129.
 Compl. θυς. σωτ.] σωτ. θυς. 77. σωτηρίου] ἂ 58. margo
 εἰρηνικῶν 85. τῷ Κυρ. 2°] αὐτῷ τῷ Κυρ. (sic) 30. coram Do-
 mino Georg. αὐτά] αὐτῶν 53, 56, 129. + καὶ πρὸς τὸν ἱερέα
 72. ἂ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

VI. προσχεεῖ] affundat Slav. Ostrog. ὁ ἱερ.] ἂ Georg.
 ἐπὶ τὸ θυσιαστήρ.] ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου 59. πρὸς το θυς. 19, 108, 118.
 εἰρηνικῶν margo 130, sed referendum est ad σωτηρίου in com. præce-
 dente. κύκλ. ἀπ. Κυρ.] ~ κύκλῳ ἀπέναντι Κυρίῳ: V. ~ præ-
 mittit quoque, sed cum signo finali non post Κυρίῳ, sed post ἀπέναντι,
 Alex. ἂ κύκλῳ ἀπέν. XI. Arab. 1. 2. ἂ κύκλῳ 16, 19, 29, 30,
 52, 53, 54, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἀπέναντι] ἐναντίον 15. τὰς θυρ.] τῆς θυρ. 18.
 τὴν θύραν XI, 16, 29, 52, 64, 73, 77, 85, 128, 131. Ald. Cat. Nic.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed τὰς θύρας margo
 prima manu, 130. ἀνοίσει] afferat Slav. Ostrog. afferent Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. τὸ σῆμα] ἂ Arab. 3. + ejus Georg. εἰς
 ὁσμ.] ἐπὶ margo prima manu 130. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. V, VII, X,
 XI, 16, 18, 30, 54, 56, 57, 58, 59, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 128,
 129, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. i, 204.

VII. θύσουσ.] θυσωσιν 16, 18, 75. θυσιασουσιν VII. sacri-
 ficabitis Arab. 1. 2. ἔτι] ἂ 19, 108, 118. ἐπὶ III, X, 15,
 18, 53, 56, 59, 74, 84, 128. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 355. sic,
 sed super π superscript. τ, VII. ἐπὶ primo, sed erat. et ἐπὶ (sic)
 superscript. alia manu, 106. post hæc Slav. Ostrog. θυσίας]
 θυρας III. θυσίας in charact. minore Alex. αὐτῶν] ὅσων Arab.
 1. 2. ὅς] ἐν οἷς 19, 32, 108, 118. Compl. ὦν 54, 75. Theo-
 doret. i, 204. οὗς 128. αὐτοῖ] ἂ Arab. 1. 2. ἐκπορευουσ.]
 ἐκπορευουσιν 59. ἐκπορευουσιν 18, 75. Cyr. Al. i. c. ἐκπορευουσιν
 118. Slav. Ostrog. jacuimini Arab. 1. 2. ἐκπορευουσιν 53. Compl.
 νόμ. αἰών.] νομ. αἰών. τοῦτο V. in institutum æternum Georg. hoc
 institutum æternum Arm. 1. ἔσαι ὑμῖν] ἂ 19, 53, 59, 72, 108,
 118. erit hoc vobis Arab. 1. 2.

VIII. ἐρ. πρ. αὐτ.] πρ. αὐτ. ἐρ. V. dices iis Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἀνθρ. ἀνθρ.] ἂ alterum 18, 59, 72, 75. Slav.
 Ostrog. τῶν υἱῶν Ἰσρ.—τῶν υἱῶν Ἰσρ. in com. 10] ἂ postrema
 et quæ iis interjacent, sed habet margo prima manu, Arm. 1. τῷ
 υἱῶν 1°] ἀπο τῶν υἱῶν V, 16, 32, 53, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 77,
 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Copt. Slav. expriment ἐκ τῶν υἱῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἢ 1°] ἂ 15. καὶ η 85. καὶ II, V, VII, X, 16, 18, 19, 30, 32,
 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 108,
 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 τῶν υἱῶν 2°] ἂ V, VII, 15, 19, 108, 118. Compl. uncis includit

- Alex. τῶν προσκυμ.] τὰν προσκυμ. 18. ἂ τῶν 19. ἂ ἡσ
 nargo Arm. 1. ἂν] εἰν 32. ποιήσῃ] ποιήσει 75. ὁλο-
 καύταμα] ολοκαυτωμα 72. Cat. Nic.

Y. Καὶ ἄνθρωπος. — καὶ ἄνθρωπος. in coin. 13] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 53. ἄνθρωπος. ἄνθρωπος.] ἁ alterum 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὁ ἄνθρωπος tantum Cyr. Al. i, parte prima, 356. ἁ. mo aliquis homo Armeni Codd. aliqui. τῶν υἱῶν] ἀπο τῶν υἱῶν 29. Slav. ἐκ τ. υἱῶν V, 19, 108, 118. Arm. 1. alique. Arm. Ed. 7] καὶ 29. ἁ III, 74. habet in charact. minore Alex. τῶν προσφ. τῶν υἱῶν τῶν προσφ. 29. ἐκ τῶν πρ. 19, 108, 118. de προσφ. Aug. exprimit ἀπὸ τῶν πρ. Slav. Mosq. Post has voces usque ad cap. xviii, 28, deficit V. ἐν ὑμῖν] ἐν υἱαῖς, sed δαῖς adferunt manus recens, 16. ἄν] ἐν 32. φάγη] non edat (sic) Georg. πρ.] ἁ 55, 56. αἷμα 1^o] + in vobis Copt. καὶ ἐπισ.] ἁ καὶ 72. Cyr. Al. i, parte prima, 356. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπιστάσω] δώσω margo X. Lipf. ἐπισ. τὸ πρ. μου] ἐκ τῆς ψυχῆς μου 15. ἐτάω τὴν ψυχὴν μου XI. sic marg. 55, 58, et prima manu 130. ἐπὶ προσώπων μου ἐτάω τὴν ψυχὴν μου (sic) 71. ψυχὴν] + illam Copt. τὴν ἱσ.—αὐτῆς] ἁ hæc et quæ iis interjacent, 16, 57. ἁ eadem, sed habet margo prima manu, 131. ἱσ.—Θεοῦ σου] ἱσθεοῦ σου 19, 32, 54, 56, 58, 71, 74, 75, 76, 108, 118, 129. Compl. sic margo 131. τὸ αἷμα καὶ ἀπ.] ἁ 19. ἁ καὶ Georg. ἀπολῶ] ἀποκτείνω 108, 118. ἐκ τοῦ λαῦ] ἐκ μέσου τοῦ λ. 58. Arab. 1. 2. exprimit ἀπὸ τῆς λ. Slav. Ostrog. αὐτῆς] αὐτου III. αὐτῆς in charact. minore Alex.

χῆς] της ψ. II, X, 15, 18, 54, 55, 58, 59, 74, 75, 76, 106, 118, 134. Alex. Lipf. Theodoret. ll. cc. Arab. 3. sic Euf. in uno l. sed in alio ut Var. ibidem. + αὐτοῦ 19, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Lipf. Georg. ἐξίσταται] + *et munda erit* Arab. 3.

XIII. ἄνθρ. ἄνθρ.] ἅ alterum 75. Cyr. Al. i, parte prima, 356. Slav. Ostrog. τῶν 1°—τῶν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacet 75. τῶν υἱῶν] ex τῶν υἱῶν 29. Ald. a filiis Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ 1°] ἅ 74, 76. καὶ II, XI, 15, 55. Alex. τῶν προσηλ.] a proselytis Slav. Mosq. ἐν ὕμ.] ἅ ἐν 57. ἄν] εἰν 32. Θηρεύσῃ] ἅ (sic) 71, 77. Θηρεύσει 75. Compl. μὴ Θηρεύσῃ 72. Θίρευμα] Θηρομα 16, 18, 53, 54, 72, 85. ἅ Slav. Ostrog. Θηρίον] ἅ 19, 71. ὅ] ἅ 71. ἰσθιεται] ἰσθιτε 71. ἰσθιεται 53, 54, 56, 58, 75, 108, 118, 129. Compl. sic superscript. secunda manu 131. ἐπισθιεται 19. καὶ ἐχχ.] ἅ καὶ Compl. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐχχῆ] ἐχχη 59, 72. effundant Slav. Ostrog. τὸ αἶμα] + αὐτοῦ VII, X, 16, 18, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ejus in fœminino (sic) Slav. Solent Slavi, ut et Græci aliquando, in pronomi- nibus genus fœmininum ponere pro masculino, et vice versa. Vide Alteri Præfationem ad Odyssæam, pag. 37, lin. 20. καλύψει] καλυψη 53, 72. κατακαλυψει 32. Ald. abscondent Slav. Ostrog. αὐτὸ] αὐτὸν (sic) XI. το αἶμα αὐτοῦ 53. illam Slav. Ostrog. ἅ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῇ γῇ] ἡ γῆ XI. Ald. in terra Arab. 1. 2. pulvere (alios forte Interpretes expriment) Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. Ἡ γὰρ ψ.] η γαρ ψ. εκεινη η γαρ ψυχη (sic) 16. Ἄ γὰρ
Ambr. αἷμα 1°—αἷμα 2°] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 53.
αἷμα 1°] το αἷμα 72, 128. το superscript. secunda manu 131.
+ εν ψυχῃ VII, 15. αὐτῇ 1°] αὐτου εν ψυχῃ 58. illius in
fœminino Slav. Ostrog. αὐτ. ἐστ. 1°—αὐτ. ἐστ. 2°] Ἄ alterutra et
quæ iis interjacent 18, 72, 77. ἐστ. 1°] + πᾶς ο εὐθιων αὐτο ἐξ-
ολαθρευθῆσεται 16. καὶ εἶπα] δια τουτο εἶπα 55, 74, 106, 134.
καὶ εἶπον 16, 54, 75. et dices Arab. 1. 2. et dic Arab. 3. υἱοῖς]
bis script. VII. αἷμα 2°] το αἷμα 54, 75. σαρκὸς 2°] habet
margo εν τη ψυχῃ αὐτου 85. εὐ φάγ.] οὐκ εἶδεθε 15, 54, 75. ε
φαγεσθαι, sed ε super αι superscript. prima manu, 130. ne edant
Arab. 1. 2. ne edatis Slav. Ostrog. ἔτι ἡ ψ.—ἐστ. 2°] Ἄ hæc et
quæ iis interjacent 55. ἡ ψυχῃ] Ἄ ἡ X, XI, 16, 54, 57, 73, 75,
82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐ-
τῷ 2°] Ἄ Arab. 1. 2. illius in fœminino Slav. Ostrog. πᾶς] et
omnis Arab. 1. 2. 3. ἔσθων] ἐσθίων 16, 18, 32, 53, 54, 55, 56,
57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130,

αὐτῷ ἐστὶ πᾶς ὁ ἔσθων αὐτὸ, ἐξολοθρευθήσεται. Καὶ πᾶσα ψυχὴ, ἣτις φάγεται θνησιμαῖον 15.
ἢ θηριάλωτον, ἐν τοῖς αὐτόχθοσιν, ἢ ἐν τοῖς προσηλύτοις, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτῷ, καὶ λῶσει
ὑδατι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας, καὶ καθαρὸς ἔσαι. Ἐὰν δὲ μὴ πλύνῃ τὰ ἱμάτια, καὶ 16.
τὸ σῶμα μὴ λῶσεται ὑδατι, καὶ λήψεται ἀνόμημα αὐτῷ.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτούς· ἐγὼ 1. 2.
Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα Αἰγύπτου, ἐν ᾗ κατωκίσατε ἐπ' αὐτῇ, ἔποιή- 3.
σατε· καὶ κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα γῆς Χαναάν, εἰς ἣν ἐγὼ εἰσάγω ὑμᾶς ἐκεῖ, ἔποιήσατε, καὶ
τοῖς νομίμοις αὐτῶν ἔπορεύσεσθε. Τὰ κρίματά μου ποιήσατε, καὶ τὰ προσάγματά μου φο- 4.
λάξεσθε, καὶ πορεύσεσθε ἐν αὐτοῖς· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Καὶ φυλάξεσθε (πάντα) τὰ 5.
προσάγματά μου, καὶ (πάντα) τὰ κρίματά μου, (καὶ ποιήσατε αὐτά·) ἃ ποιήσας αὐτὰ ἄνθρωπος,

131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. qui edat Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτὸ] ἄ 106. Georg. αὐτοῦ 56, 129. illam Slav. Ostrog. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. X. Alex.

XV. φάγεται] ἀν φάγη 19, 108, 118. ἐν τοῖς αὐτ.] ἐν τε τοῖς αὐτ. 58. sive in indigenis Copt. ab indigenis Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐν τοῖς προσηλ.] a profelytis Slav. ab omni- bus profelytis Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πλυνεῖ] lavet Slav. Ostrog. λῶσεται ὑδ.] λαισετ. το σωμα υδ. X, 16, 18, 29, 52, 57, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131. Ald. Lipf. Slav. λ. το σωμα αὐτοῦ υδ. 30, 32, 54, 72, 75, 84, 128, 134. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. λ. υδ. το σωμα 19. lavabit corpus ejus Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἔσαι 1°—ἔσαι 2°] ἄ alterutr. et quæ iis inter- jacent 53. καὶ καθαρὸς ἔσαι] καὶ καθαρὸς θησεται 54, 75, 128. καὶ καθαρὸς primo, sed ἔσαι additum supra, II. καὶ μετὰ ταῦτα καθαρὸς ἔσαι 58. post huc autem mundus erit Slav. et post hoc mun- dus erit Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XVI. Ἐὰν δὲ] ἄ δὲ 53. Georg. et si Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πλύνῃ] πλυνεῖ 16, 53, 57, 73, 75, 77. ἱμάτ.] + αυ- του VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ τὸ σ. cum sqq.] ἀκάθαρτος ἔσαι tantum 53. ἄ καὶ Slav. Mosq. ἄ τὸ σῶμα Arab. 3. τὸ σ. μὴ λ.] λ. το σ. 18. ἄ μὴ 19. τὸ σῶμα] + αὐτοῦ VII, X, 16, 18, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. λῶσεται] λουσι 15. λῶ- σεται 75, 130, 131. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ λήψεται] καὶ λήψη 16. ἄ καὶ 72. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. et punietur ob Arab. 3. et tunc capiet Slav. Ostrog. ἀνόμημα] ἀνομίαν 55. το ἀνόμημα 16, 30, 32, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. τα ἀνόμημα (sic) 85. αὐτῷ] αὐτοῦ VII, 58, 59, 72, 75. in animam ejus Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

I. Καὶ] ἄ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἶπε] ἐλαλησε X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Κύριος] Deus cum articulo Georg. πρ. Μωυσ.] Mosi cum articulo Georg. cum Mose Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. λέγων] ἄ 72. et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

II. Λάλ.] + tu Georg. τοῖς υἱοῖς] τες υιες (sic) 16. simi- liter quoque in textu, sed τοις υιοις superscript. secunda manu, 131. cum filiis Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] ἄ in textu, sed habet margo, 75. Απερὼν 16, 30, 52, 73, 85. similiter in textu, sed Ἰσραὴλ superscript. secunda manu, 131. πρ. αὐτ.] + λεγων 75. illis Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὑμῶν] ἡμῶν 106, 130.

III. Κατὰ 1°] et secundum Arab. 1. 2. κ. τὰ ἐπιτ. 1°] κ. πάντα τα ἐπιτ. 108, 118. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + αὐτῶν 55. κατὰ τα ἐργα superscript. ab alia manu 106. ἐργα margo X. Lipf. κατὰ ἀπαιδεύσεις, et hic et rursus in hoc com. exprimit Copt. Αἰγύπτῃ] της Αιγ. 15, 71, 74, 76, 106, 118, 134. Ald. Philo i, 531. Theodoret. i, 205. Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. γης Αιγ. II, VII, XI, 16, 18, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85,

128, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Clem. Al. 453. Baf. iii, 249. Slav. Georg. terra Aegyptiorum Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. της γης Αιγ. 53, 56, 72, 129. Compl. Euf. ii, 162. ἐν ᾗ] ἐν ω (sic) 16. κατωκίσ.] παρωκισ. VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Baf. l. c. Theodo- ret. l. c. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῇ] ἄ 72. Slav. Arm. 1. ἐπ' αὐτῇ VII, X, XI, 15, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. l. c. Baf. l. c. sic, sed s additum supra, primo ἐπ' αὐτῇ, II. ἐν αὐτῇ 32, 53, 54, 56, 74, 75, 106, 108, 118, 129, 134. Philo l. c. Theodoret. l. c. ἔ ποιήσ. 1°] οὐ ποιηθήσεται primo, sed θη postea deletum, II. ἔ ποιησεται (sic) 75. ne faciatis Slav. Ostrog. καὶ κατὰ— ποιήσετε 2°] ἄ hic Philo l. c. καὶ κατὰ] ἄ II. ἄ καὶ 82. γῆς] της XI, 57, 84. της γης 16, 18, 56. Compl. Theodoret. l. c. Χαναάν] Chanaan. eorum Lucif. Calarit. ἐγὼ εἰσάγω.] εἰσ. εγω 77. ἄ ἐγὼ Baf. l. c. εἰσάγω] εισαγαγω 72, 128. εισαγω 32. Baf. l. c. inducero Lucif. Calarit. ὑμᾶς] ἄ Baf. l. c. Theodoret. l. c. ἔ ποιήσ. 2°] ne faciatis Slav. Ostrog. καὶ 2°] καὶ ἐν 32, 59, 118. Compl. Alex. Euf. l. c. Baf. l. c. Lucif. Calarit. τοῖς νο- μίμοις] τοῖς νομοῖς 53, 108, 129. Compl. Euf. l. c. Theodoret. l. c. κηριεωμενοις margo 85, et prima manu 130. κηριεωμενοις margo X. Lipf. legitima Lucif. Calarit. secundum instituta Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πορεύσεσθε] πορευσεθε 53, 75, 106, 130. Compl.

IV. Τὰ κρ.] καὶ τα κρ. 53, 82, 129. Arab. 1. 2. 3. ποιή- σετε] ποιησεται (sic) 75. ποιήσετε, sed super ultimam literam superscript. ai manu prima, 130. + hic καὶ κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα γῆς Χαναάν, εἰς ἣν ἐγὼ εἰσάγω ὑμᾶς ἐκεῖ, ἔ ποιήσετε Philo i, 531. τὰ προσάγμα.] κηριεωμενα margo 85. φυλάξεσθε] φυλαξασθε 15, 59, 85, 106. φυλαξέσθε (sic) 75. φυλάξτε Euf. ii, 162. custodite Lucif. Calarit. καὶ πορ. ἐν αὐτ.] ἄ cum sqq. 53. ἄ καὶ XI, 15, 55, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Alex. Philo l. c. Clem. Al. 453. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἄ καὶ πορ. ἐν αὐτ. Euf. l. c. πορεύσεσθε] πορευσεθαι 74, 75, 76, 106. Alex. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. του πορευσεθαι 58. πορευσεσθε 73, 77, 118, 128, 131. ἐγὼ] + εἰμι XI, 15, 19, 108, 118. + γαρ in textu, et habet γαρ εἰμι in marg. 58. quoniam præmittunt Arab. 1. 2. Θεὸς ὑμ. — Θεὸς ὑμ. in com. 5] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 52, 71. ὑμῶν] ἡμῶν 15.

V. Καὶ φ. π. τὰ πρ. μου] ἄ 53. καὶ φ.] ἄ καὶ Lucif. Ca- larit. φυλάξεσθε] φυλαξασθε III, X, 16, 18, 55, 57, 59, 85, 131. Lipf. Cat. Nic. Philo i, 531. φυλάξεσθε in charact. minore Alex. πάντα 1°] ἄ 56, 64, 129. Compl. μου 1°—μου 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent Clem. Al. 453. καὶ 2°] καὶ ποιήσετε 53. πάντα 2°] ἄ Philo l. c. τὰ κρ.] ἄ τὰ 75. ἀγια δικαιώματα (sic) margo 85. ἀγια δικαιώματα κηριεωματα margo prima manu 130. τὰ δικαιώματα exprimunt Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ποιήσ. αὐτ.] ἄ 53. ἄ καὶ 72. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ φυλάξεσθε αὐτὰ ποιῶν (sic) 75. ποιήσετε] ποιήσετε 72. ποιήσατε 16, 57, 73, 131. Cat. Nic. αὐτὰ 1°] αὐτοῖς 72. ἄ] ὁ 18, 19, 32, 53, 56, 58, 59, 72, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Philo l. c. Clem. Al. l. c. Chryf. i, 334. Lucif. Cala- rit. ὁ ex correctione 16. ὁ in textu, sed ὁ margo 15. ποιή- σης] ποιήσῃ 75. αὐτὰ 2°] ἄ II, III, XI, 55. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτοῖς 106. ἐν αὐτοῖς 75. αὐτὰ in charact. minore

6. ζήσεται ἐν αὐτοῖς· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. *Ἄνθρωπος ἄνθρωπος πρὸς πάντα οἰκεῖα σαρκὸς
 7. αὐτῷ ἔ προσελεύσεται ἀποκαλύψαι ἀσχημοσύνην· ἐγὼ Κύριος. Ἀσχημοσύνην πατρός σε, καὶ
 8. ἀσχημοσύνην μητρός σου, ἐκ ἀποκαλύψεις, μήτηρ γὰρ σου ἐστίν, ἐκ ἀποκαλύψεις τὴν ἀσχημο-
 9. σύνην αὐτῆς. Ἀσχημοσύνην γυναικὸς πατρός σου ἐκ ἀποκαλύψεις, ἀσχημοσύνη πατρός σου
 10. ἐστίν. Ἀσχημοσύνην τῆς ἀδελφῆς σου ἐκ πατρός σε ἢ ἐκ μητρός σου ἐνδογενῆς ἢ γεγεννημένης
 11. ἔξω, οὐκ ἀποκαλύψεις ἀσχημοσύνην αὐτῶν. Ἀσχημοσύνην θυγατρὸς υἱῶ σου ἢ θυγατρὸς θυ-
 12. γατρὸς σου ἐκ ἀποκαλύψεις τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῶν, ὅτι σὴ ἀσχημοσύνη ἐστίν. Ἀσχημοσύνην
 13. θυγατρὸς γυναικὸς πατρός σου ἐκ ἀποκαλύψεις, ὁμοπατρία ἀδελφῆ σου ἐστίν, ἐκ ἀποκαλύψεις
 14. τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῆς. Ἀσχημοσύνην ἀδελφῆς πατρός σε ἐκ ἀποκαλύψεις, οἰκεῖα γὰρ πα-
 15. τρός σε ἐστίν. Ἀσχημοσύνην ἀδελφῆς μητρός σου ἐκ ἀποκαλύψεις, οἰκεῖα γὰρ μητρός σε ἐστίν.
 16. Ἀσχημοσύνην ἀδελφῆ τῆς πατρός σου ἐκ ἀποκαλύψεις, καὶ πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτῆς ἐκ εἰσελεύ-
 17. σης, συγγενῆς γὰρ σου ἐστίν. Ἀσχημοσύνην νύμφης σε ἐκ ἀποκαλύψεις, γυνὴ γὰρ υἱῶ σε ἐστίν,

Alex. αὐτῶν·] α 53. Philo l. c. Chrys. l. c. ζῆσ. ἐν αὐτ.]
 ἐν αὐτ. ζῆσ. 72. ἐγὼ] α cum sqq. 72. quoniam ego Georg.
 ὑμῶν] ἡμῶν 75. + καὶ φυλάσσῃ πάντα τὰ προσταγμάτά μου,
 καὶ τὰ κρίματά μου Philo l. c.

VI. Ἀνθρ.—σάρκ. αὐτῶν] αὐτῶν αὐτῶν πρὸς πᾶν λῆμμα σύγγης
 γίνους αὐτῶν margo Lips. αὐτῶν αὐτῶν] αὐτῶν αὐτῶν margo X, 85.
 exprimit αὐτῶν αὐτῶν Georg. αὐτῶν αὐτῶν (sic) 136. α alterum
 75, 106. Slav. Ostrog. πρ. π. οἰκ. σαρκ.] cum ipsius contuber-
 nali Slav. Ostrog. πάντα] πάντα 16, 57, 73, 77. Cat. Nic.
 α Arab. 3. πρ. π. οἰκ.] πρ. π. οἰκ. πρ. π. οἰκ. 85. πρὸς πᾶν λῆμμα
 margo prima manu 130. ad omnes similes Copt. exprimit π.
 οἰκ. in num. singulari Arm. i. alii que. Arm. Ed. οἰκῶν] οἰκῶν
 una littera deleta 74. οἰκῶν VII, 59. οἰκῶν 84. Ald. οἰκῶν 55,
 134. οἰκῶν 75. οἰκῶν 29. οἰκῶν 16, 19, 53, 56, 58, 76, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 136. Compl. Philo i, 267. Baf. in allusione, iii,
 250. οἰκῶν in charact. minore Alex. αἰμα οἰκῶν XI. σαρκ.
 αὐτῶν] αὐτῶν σ. 136. α σαρκὸς 29, 58. α αὐτῶν Georg. ἔ προσ-
 ελ.] οὐ πορεύσεται 58. οὐκ εἰσελεύσεται 136. ἔ προσελεύσεται Alex.
 ἐκ εἰσελεύσεως Baf. l. c. + αὐτῶν in uno loco, sed non in alio, Philo
 l. c. non adducitur Copt. ἀσχημ.] + αὐτῶν VII. Arab. 3.
 Arm. i. alii que. Arm. Ed. α cum sqq. 55. + αὐτῶν Baf. l. c.
 Copt. + cum in feminino Arab. i. 2. ἐγὼ Κύρ.] α 53, 57.
 + ο Θεὸς ἡμῶν (sic) 75. Georg. quoniam prae-mittunt Arab. i. 2.
 Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.

VII. Ἀσχ. 1°—ἀσχ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent Arab.
 i. 2. ἀσχ. 1°] α 57. αὐτῶν margo Lips. πατρ.] τῆ πατρ.
 VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73,
 74, 77, 84, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Lips.
 σου 1°] + οὐκ ἀποκαλύψεις 136. ἀσχ. 2°] α 71, 106. μητρ.]
 τῆς μητρ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64,
 72, 73, 74, 77, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Lips. ἐκ ἀποκ. 1°, 2°] ne detegas Slav. Ostrog. ἀποκαλ. 1°
 —ἀποκαλ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent VII. μήτηρ—
 αὐτῆς] pro his habet turpitudine enim eorum est, sed in commentario vi-
 detur agnoscere lectionem Vaticanam, Aug. ἐκ ἀποκαλ. 2°]
 α cum sqq. 136. καὶ οὐκ ἀποκ. II, XI, 55, 58, 108, 118. Arab. 3.
 Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. sic, sed καὶ uncis inclus. Alex.
 ἐκ ἀπ. τὴν ἀσχ. αὐτ.] τὴν ἀσχ. αὐτ. ἐκ ἀποκ. Compl. τὴν
 ἀσχ.] α τὴν VII. αὐτῆς] αὐτῶν VII, 55.

VIII. Ἀσχημοσύνην—ἀσχημοσύνην in com. 9] α alterutr. et
 quæ iis interjacent 53. ἀσχημοσύνην] α prae-mittunt Arab. i. 2.
 γυναικὸς] filia Arab. 3. ἀποκαλ.] detegas Slav. Ostrog. ἀσ-
 χημοσύνη] α cum sqq. 75. ἀσχ. γὰρ 55. Theodoret. ii, 853. Aug.
 Arab. i. 2. quoniam prae-mittunt Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 πατρός] μητρός γὰρ 106.

IX. Ἀσχημ. 1°] α prae-mittunt Arab. i. 2. τῆς ἀδ.] α τῆς
 16, 57, 73, 74, 77, 106, 108, 128, 131, 134. Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. σου 1°] α 106. ἐκ πατρ. σου] α σου XI. si ex
 patre sit Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκ 2°] α 72, 108.
 σου 3°] σε ἐκ ἀποκαλύψεις 75. ἐνδογενῆς] ἐνδον γενομένης VII.
 ἐνδον γένους 58, 59. in domo patris Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 ἐνδ. ἢ γηγ. ἔξω] γέννημα οἰκου καὶ ἡ γέννημα ἔξω (sic) margo 85.
 γέννημα οἰκου ἢ γέννημα ἔξω margo prima manu 130. ἢ γεγεν.]
 ἢ γεγεννημ. 16, 18, 106. ἢ γεγεννημένης 75. α ἢ III. ἢ γεγεν. sed
 ἢ in charact. minore, Alex. α γεγεν. Arm. i. alii que. Arm. Ed.

ἔξω] ἢ ἔξω, sed ἢ uncis inclus. Alex. ἐκ ἀποκ.] α hic 75. ne
 detegas Slav. Ostrog. ἀσχημ. 2°] τὴν ἀσχ. X, XI, 16, 18, 30,
 32, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 82, 84, 85, 108, 118, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lips. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἀσχ. αὐτ.] α 106. αὐ-
 τῶν] αὐτῶν II, III, 19, 55, 71, 74, 76, 84, 108, 134. Georg. Arm. i.
 alii que. Arm. Ed. αὐτῶν in charact. minore Alex. αὐτῶν—αὐ-
 τῶν in com. 10] α alterutr. et quæ iis interjacent 16.

X. Ἀσχημοσύνην 1°] ἀσχημοσύνη 19. θυγατρὸς 1°] + σε
 ἢ 53. filia filiae tuae aut (sic) Arab. 3. υἱῶ] patris Arab. i. 2.
 σου 1°—σου 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 134. θυγ.
 θυγ.] α alterum 72, 136. θυγ. σου] α III. habet in charact.
 minore Alex. α σου Copt. ἐκ ἀποκ.] ne detegas Slav. Ostrog.
 τὴν ἀσχ. αὐτ.] α 72, 106. Arab. i. 2. τὴν ἀσχ. αὐτῶν 75. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. ὅτι σὴ ἀσχ. ἐστίν] α 106, 136. α ἀσχημ.
 53, 71. ὅτι ἀσχ. ἐστ. σὴ 54, 75. ὅτι σὴ ἐστ. ἀσχ. 73. quoniam
 pudicitia illorum est pudicitia tua Arab. i. 2. 3.

XI. γυν. πατρ. σου] πατρ. σου γυν. 106. ἐκ ἀποκ. 1°] ne
 detegas Slav. Ostrog. ἀποκ. 1°—ἀποκ. 2°] α alterutr. et quæ iis
 interjacent 19, 108, 118. ὁμοπατρ.] ὁμομητρία 54, 64, 75. sic
 margo X. Lips. quoniam prae-mittunt Arab. i. 2. 3. ὅμ. ἀδ. σου
 ἐστίν] filia patris tui est soror tua Arab. i. 2. ἀδελφῆ] ἀδελφῆς 59.
 ἢ ἀδελφῆ 130. ἐκ ἀποκ. 2°] α cum sqq. 53, 72, 75, 106, 136.
 Arab. i. 2. ne detegas Slav. Ostrog.

XII. Ἀσχημ.—ἀσχημ. in com. 13] α alterutr. et quæ iis inter-
 jacent 16, 106, 131. ἀδελφῆς] ἀδελφῆν 75. πατρός σε 1°]
 μητρός σου 71. + ἢ ἀδελφῆς μητρός σου 19, 108, 118. οὐκ
 ἀποκ.] ne detegas Slav. Ostrog. οἰκ. γὰρ πατρ. σου] αἰμα του
 πατρ. σου in textu, sed γρ. οἰκῶν σαρκὸς αὐτοῦ margo 85. πα-
 τρός σου 2°] + ἢ μητρός σου 19, 108, 118. μητρός σου 59. οἰκ.
 γὰρ—οἰκ. γὰρ in com. 13] α postrema et quæ iis interjacent III.
 habet eadem in charact. minore Alex. ἐστίν] + οὐκ ἀποκαλύψεις
 τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῶν 19, 108, 118.

XIII. Ἀσχημ.—ἀσχημ. in com. 14] α alterutr. et quæ iis in-
 terjacent 15. ἀδελφῆς] ἀδελφῆν 75. μητρ. 1°] πατρός 59.
 ἐκ ἀποκ.] ne detegas Slav. Ostrog. οἰκεῖα cum sqq. α 53, 59,
 71. margo prima manu αἰμα του πατρός σου 130. μητρ. 2°]
 πατρός 16, 131. του πατρός 71. σου 2°] α 131. ἐστίν]
 + ἀλλ' οὐδὲ ἀδελφῆς πατρός σου ἀποκαλύψεις 106. ἐστίν—ἐστίν in
 com. 14] α alterutr. et quæ iis interjacent 72.

XIV. Ἀσχημ.—ἀποκαλ.] α hæc et quæ iis interjacent 53, 59,
 71. α eadem in textu sed habet margo, 106. τῆ πατρ.] α του
 19, 108. ἐκ ἀποκ.] ne detegas Slav. Ostrog. καὶ] linea
 transfixum, ut videtur ab alia manu, 106. ἐκ εἰσελ.] α (sic) 19.
 οὐ προσελεύσεται 54, 75. sic et margo prima manu 130. συγγεν.
 cum sqq.] ὡς ἀδελφῆ πατρός σου ἐστίν margo X. Lips. γὰρ]
 α Copt. ἐστίν—ἐστίν in com. 17] α alterutr. et quæ iis interjacent
 19. Habuit σου ἐστίν in utroque loco codex archetypus.

XV. ἐκ ἀποκ. 1°, 2°] ne detegas Slav. Ostrog. γυνῆ] + σε
 (sic) Compl. γὰρ] α 15, 16, 30, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75,
 77, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Arab. 3. υἱῶ]
 του υἱου 55. propinqui Arab. 3. οὐκ ἀποκ. 2° cum sqq. α 53,
 72, 106. α prae-mittunt Arab. i. 2. ἐκ ἀποκ.—ἐκ ἀποκ. in
 com. 17] α alterutr. et quæ iis interjacent 75. τὴν ἀσχ.] α τὴν
 15. αὐτῆς] + τὴν θυγατέρα του υἱου αὐτῆς οὐ ληψεί (sic) ἀπο-

ἐκ ἀποκαλύψεις τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῆς. Ἀσχημοσύνην γυναικὸς ἀδελφῆ σε ἐκ ἀποκαλύψεις, 16.
 ἀσχημοσύνη ἀδελφῆ σου ἐστίν. Ἀσχημοσύνην γυναικὸς καὶ θυγατρὸς αὐτῆς οὐκ ἀποκαλύψεις· 17.
 τὴν θυγατέρα τῆ υἱῆ αὐτῆς, καὶ τὴν θυγατέρα τῆς θυγατρὸς αὐτῆς ἐ λήψῃ ἀποκαλύψαι τὴν
 ἀσχημοσύνην αὐτῶν, οἰκεῖαι γάρ σου εἰσὶν· ἀσέβημά ἐστι. Γυναῖκα ἐπ' ἀδελφῇ αὐτῆς ἐ λήψῃ 18.
 ἀντίζηλον ἀποκαλύψαι τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῆς ἐπ' αὐτῇ, ἔτι ζώσης αὐτῆς. Καὶ πρὸς γυναῖκα 19.
 ἐν χωρισμῷ ἀκαθαρσίας αὐτῆς ἐκ εἰσελεύσῃ ἀποκαλύψαι τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῆς. Καὶ πρὸς 20.
 τὴν γυναῖκα τῆ πλησίον σου ἐ δώσεις κοίτην σπέρματός σου, ἐκμιανθῆναι πρὸς αὐτήν. Καὶ 21.
 ἀπὸ τῆ σπέρματός σου ἐ δώσεις λατρεύειν ἄρχοντι· καὶ ἐ βεβηλώσεις τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον· ἐγὼ
 Κύριος. Καὶ μετὰ ἄρσενος ἐ κοιμηθήσῃ κοίτην γυναικείαν, βδελυγμα γάρ ἐστι. Καὶ πρὸς 22. 23.
 πᾶν τετράπουν ἐ δώσεις τὴν κοίτην σου εἰς σπερματισμὸν ἐκμιανθῆναι πρὸς αὐτό· καὶ γυνὴ ἐ
 εἴσεται πρὸς πᾶν τετράπουν βιβασθῆναι, μυσαρὸν γάρ ἐστι. Μὴ μιαινέσθῃ ἐν πᾶσι τέτοις· 24.
 ἐν πᾶσι γὰρ τέτοις ἐμιανθήσαν τὰ ἔθνη, ἃ ἐγὼ ἐξαποσέλλω πρὸ προσώπου ὑμῶν, Καὶ ἐξεμι- 25.

καλύψαι ἀσχημοσύνην αὐτῶν, οἰκεῖαι (sic) σου εἰσὶν ἀσέβημα εἰν 55.
 + τὴν θυγατέρα τοῦ υἱοῦ αὐτῆς καὶ τὴν θυγατέρα τῆς θυγατρὸς αὐ-
 τῆς οὐ λήψῃ ἀποκαλύψαι τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῆς, οἰκεῖαι σου εἰσιν,
 ἀσέβημα σου εἰν 118. Hæc invenerunt ex com. 17.

XVI. Totum comma commati 17° postponunt 54. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀσχ. γυν.—ἀσχ. γυν. in com. 17]
 ἢ alterutra et quæ iis interjacent 108. Arm. 1. ἀσχημοσύ-
 νην] et præmittunt Arab. 1. 2. ἐκ ἀποκ.] ne detegas Slav. Ostrog.
 ἀσχ. ἀδ. σε εἰν] ἢ in textu, sed adscript margini recens manus, 106.
 ἀσχημοσύνη] γυνή III, 53. ἀσχημοσύνη in charact. minore Alex.
 + γὰρ 84. Arab. 1. 2. + idem, sed uncis inclusum, Alex. quo-
 niam præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XVII. Ἀσχ.—ἀποκαλύψεις] ἢ hæc et quæ iis interjacent 54,
 108. Arm. 1. ἀσχ. 1°] + γὰρ 72. et præmittunt Arab.
 1. 2. γυναῖκ. καὶ] ἢ 76. ἢ quoque, sed spatio vacuo relicto, 74.
 καὶ θυγ.] ἀλλ' οὐδὲ θυγατρὸς, a manu correctoris transfixa, 106.
 et filiam Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. filii tantum (sic) Arab.
 1. 2. ἐκ ἀποκ.] ne detegas Slav. Ostrog. τὴν θυγ. 1°—
 λήψῃ] nec in uxorem ducas filiam patris ejus, nec filiam filie ejus Arab.
 1. 2. τὴν θυγ. 1°] et filiam Arm. 1. hæc et seq. ad finem
 commatis uncis includit Arm. Ed. αὐτῆς 2°] αὐτοῦ 128. Arm. 1.
 αὐτῆς 2°—αὐτῆς 3°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 53. καὶ
 τὴν θυγ.] ἢ τὴν θυγ. 106. αὐτὴν filiam Arm. 1. ἐ λήψῃ] οὐκ
 ἀποκαλύψαι, sic, et ei duobus punctis supra notatur, 72. οὐ λήψῃ
 106. ἀποκαλύψαι] et non detegas Arab. 1. 2. τὴν ἀσχ.] ἢ τὴν
 72. αὐτῶν] αὐτῆς 108. γὰρ] ἢ VII, XI, 15, 16, 18, 53,
 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118,
 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἀσέβημα] + σε
 108, 118. et hoc præmittunt Arab. 1. 2. ἐστὶ] + ἀσχημοσύνην
 γυναικὸς ἀδελφου σου ἐκ ἀποκαλύψεις, ἀσχημοσύνη ἀδελφου σου εἰν,
 ἀσχημοσύνην θυγατρὸς αὐτῆς οὐκ ἀποκαλύψαι (sic) θυγατέρα τοῦ υἱοῦ
 αὐτῆς, καὶ θυγατέρα τῆς θυγατρὸς αὐτῆς οὐκ ἀποκαλύψαι ἀσχημο-
 σύνην αὐτῶν, οἰκεῖαι σου εἰσιν, ἀσέβημα εἰν 75. + pudicitiam uxoris
 fratris tui non deteges, quoniam pudicitia fratris tui est, pudicitiam ux-
 oris et filiam ejus non deteges, filiam filii ejus et filiam filie ejus non sumes
 detegere pudicitiam illorum, quoniam domestici tui sunt, turpitudine est
 Arm. Ed. Commata scilicet 16, 17, bis scripserunt cum nonnulla
 lectionis diversitate.

XVIII. Γυναῖκα] + hic comma 17 integrum, (sic) sed tantum
 ejus partem in suo loco omiserat, 54. et uxorem Arab. 1. 2. γ.
 ἐπ' ἀδ. αὐτ.] γ. ἐπ' ἀδελφῶν αὐτ. 16, 52, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γ. ἐπ' ἀδελφῶν tantum 131. sororem
 uxoris tuæ (sic) Slav. Mosq. ἀντίζηλον] ἀντίζ. αὐτῆς Theodo-
 ret. i, 95. λιμμά αὐτῆς margo X. Lipf. in velum Aug. αὐ-
 τῆς 2°—αὐτῆς 3°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 74, 134. ἢ ea-
 dem in textu, sed quodammodo supplet margo, 106. ἐπ' αὐτ.] ἔτι
 ἐπ' αὐτ. 72. ἐπ' αὐτῇ] ἐπ' αὐτῆς X, 16, 18, 30, 52, 58, 59,
 64, 72, 73, 75, 77, 82, 108, 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat.
 Nic. ἢ 76, 84, 136. ἔτι ζώσ. αὐτ.] ἢ 76, 82, 84. Arab. 3.
 ἐν τῇ ζού αὐτῆς (sic) margo manu recenti 106. ἔτι] ἐτη (sic) 130,
 131. Cat. Nic. ἢ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ζώσης] ζῶσις 16.
 αὐτῆς ult.] ἢ 52. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XIX. ἐν χωρ.] οὐσαν ἐν χωρ. 55. exprimunt ἐν ἀφάρῳ Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ἀκαθαρσ.] τῆς ἀκαθ. 58, 74, 84, 106, 129,
 134. Compl. ἐν μίαισμά] margo X. Lipf. ἐκ εἰσελ.] ἐ προσελ.

VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 72, 74, 77, 84, 85,
 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. οὐκ προσε-
 λευση (sic) II, 30, 56, 71, 73, 108, 118. οὐ προσελευσει (sic) 19,
 53, 58, 75. τὴν ἀσχ.] ἢ τὴν 108.

XX. τὴν γυν.] ἢ τὴν VII, 16, 18, 30, 57, 58, 64, 74, 75, 77,
 82, 84, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆ πλησίον] τῆ πλη-
 σίου 75. amici Slav. Ostrog. σου 1°] ἢ 75. σπέρμ. σου]
 του σπ. σου X, 15, 18. Lipf. σπέρμ. αὐτοῦ 72. σου σπέρμ. Clem.
 Al. 224. ἐκμιανθ.] του ἐκμιανθ. VII, X, XI, 16, 18, 30, 52,
 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Clem. Al. l. c. Procop. in
 Cat. Nic. ad l. του μίανθ. 32, 53, 75. præmittit τῆ in charact.
 minore Alex. πρ. αὐτῇ] ἢ 53. cum illa Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed.

XXI. Totum comma ἢ Cyr. Al. i, parte prima, 283. ἐ δότ.]
 ne des Slav. Ostrog. λατρ. ἄρχοντι] + idolo in textu, et Molochi
 in marg. Slav. Ostrog. margo idolo Moloch Arm. Ed. adorationem
 præstare τῷ Moloch Slav. Mosq. Est τῷ Μόλοχ Aliorum versio.
 ἐ βεβηλώσεις] οὐ βεβηλώσης 75. ἢ οὐ 74, 76. τὸ ὄνομα τὸ ἅγ.]
 το ἅγιον tantum 64. τον νομον τον ἅγιον 16, 30, 52, 57, 73, 131.
 Cat. Nic. τὸ ὄν. μου τὸ ἅγ. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. + μου 59. Georg. ἐγὼ Κύρ.] ἢ 59. quo-
 niam ego sum Dominus tuus Georg. quoniam ego sum Dominus Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ego enim Dominus Arab. 1. 2.

XXII. γυναικείαν] γυναικὸς 32. Alex. Copt. sic in textu, sed
 in margo prima manu, VII. ἐστὶ] est hoc Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed.

XXIII. πρ. πᾶν τετρ. 1°] πρ. π. των τετραποδων 64. πρ. π.
 τετραποδων 19, 108, 118, 129. Compl. sic, sed margo prima manu
 οὐν, ut legeretur τετραπουν, VII. ἐν παντι κτηνι margo X. Lipf.
 ἐν παντι κτηνους margo 85, 128, et prima manu 130. ad omne pecus
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. omni quadrupedi Slav. Mosq. ἢ πᾶν
 Arab. 1. 2. 3. ἐ δώσ.] ne des Slav. Ostrog. τὴν κοίτ.] ἢ τὴν
 72, 129. Compl. Alex. σου εἰς σπ.] seminis tui Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. καὶ 2°] ἢ 71. ἐ εἴσεται] ne stet Slav. Ostrog.
 πρὸς πᾶν τετρ. 2°] ὡς παν τετρ. 75. ἢ πᾶν Arab. 1. 2. 3. coram
 omni pecore Arm. 1. alii que. Arm. Ed. βιβασθῆναι] βιβασθῆναι
 16. μίανθῆναι Lipf. + ὑπ' αὐτοῦ VII. Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. γάρ] ἢ 16, 18, 52, 53, 56, 57, 73, 77, 82, 85, 128, 130,
 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐστὶ] est hoc Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed.

XXIV. Μὴ] καὶ μὴ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἢ 52. μιαινέσθῃ] μιαινεσθαι 59,
 75. ἐν π. 1°—ἐν π. 2°] ἢ alterutra et vox quæ iis interjacet
 Ald. Slav. Ostrog. π. τῶν.] τουτ. π. X, 16, 18, 57, 73, 77,
 130, 131. Lipf. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν π. γὰρ] οτι ἐν
 π. 54, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐμιανθήσαν] ἐμιανθῆ-
 75. ἐξαποσέλλω] ἐξαποσελω 32, 58, 59, 72, 74, 82, 84, 106,
 129, 134. Compl. Alex. Euf. ii, 162. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 ἀποσέλλω Ald. πρὸ προσώπου] a facie Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed.

XXV. Καὶ ἐξεμ.] ἢ καὶ Compl. Copt. Arab. 3. Georg. ἐξ-
 ἐμιανθῇ] ἐμιανθῇ II, 55. Alex. polluta est valde Copt. Arab. 3.
 ἀνταπίδωκα] ἐπισπεψάμην 54, 75. sic margo X, 85. Lipf. et sic

Λ Ε Υ Ι Τ Ι Κ Ο Ν .

ΚΕΦ. XVIII.

άνθη ἡ γῆ, καὶ ἀνταπέδωκα ἀδικίαν αὐτοῖς δι' αὐτήν, καὶ προσώχθισεν ἡ γῆ τοῖς ἐγκαθημένοις
26. ἐπ' αὐτῆς. Καὶ φυλάξεσθε πάντα τὰ νόμιμά μου, καὶ πάντα τὰ προσάγματά μου, καὶ οὐ
ποιήσετε ἀπὸ πάντων τῶν βδελυγμάτων τέτων ὃ ἐγχώριος, καὶ ὃ προσγενόμενος προσήλυτος ἐν
27. ὑμῖν. Πάντα γὰρ τὰ βδελύγματα ταῦτα ἐποίησαν οἱ ἄνθρωποι τῆς γῆς, οἱ ὄντες πρότερον
28. ὑμῶν, καὶ ἐμیانθη ἡ γῆ. Καὶ ἵνα μὴ προσοχθίσῃ ὑμῖν ἡ γῆ ἐν τῷ μιάίνειν ὑμᾶς αὐτήν, ὃν
13. τρόπον προσώχθισε τοῖς ἔθνεσι τοῖς πρὸ ὑμῶν. Ὅτι πᾶς ὃς ἐὰν ποιήσῃ ἀπὸ πάντων τῶν
29. βδελυγμάτων τέτων, ἐξολοθρευθήσονται αἱ ψυχαὶ αἱ ποιῆσαι ἐκ τῆ λαῖα αὐτῶν. Καὶ φυλάξ-
30. ετε τὰ προσάγματά μου, ὅπως μὴ ποιήσητε ἀπὸ πάντων τῶν νομίμων τῶν ἐβδελυγμένων, ἃ γέ-
γονε πρὸ τῆ ὑμᾶς· καὶ ἔμιανθήσεσθε ἐν αὐτοῖς, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.

ΚΕΦ.

XIX.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τῇ συναγωγῇ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς
3. πρὸς αὐτοὺς, ἅγιοι ἔσεσθε, ὅτι ἅγιος ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Ἐκαστος πατέρα αὐτοῦ καὶ

margo prima manu 130. ἀδικίαν] α 16. αὐτοῖς] αὐτῆς 15, 54, 59. et in charact. minore Alex. αὐτῇ 108, 118. Euf. ii, 162. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν III, 129. δι' αὐτήν] δι' αὐ-
της 29. δι' αὐτοὺς 108, 118. ἐπ' αὐτήν 54, 75. propter illud Arab. 3. α Euf. l. c. καὶ προσώχθ.] α καὶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. προσώχθισεν] προσώχθισται (sic) 53. προσώχθισεν 72, 130, 131. Cat. Nic. ἐξοισιν margo X. τοῖς ἐγκαθ.] τας ἐγκαθήμενας 72. τοὺς ἐνοικοῦντας (quod Theodotionis est) 57. τοῖς ἐγκαταλειμμένοις III. τοῖς συγκαθ.] 130. ἐν τοῖς ἐγκαθ.] 18. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic, sed quoad ἐγκαθήμενους in charact. minore, Alex. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῇ 53. ἐν αὐτῇ ex corr. sed ἐν αὐτοῖς (sic) prima, 75. exprimunt τοῖς αὐτῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXVI. φυλάξετε] φυλάξεσθε 16, 29, 58, 59, 64, 73, 84, 85, 106, 131, 131. Cat. Nic. φυλάξετε 15, 19, 108, 118. φυλάξεσθε (sic) 75. custodiat Slav. Ostrog. πάντα 1°] α 73, 83. Arm. 1. τὰ νόμιμά] τα προστάγματα 15. τα κριθεσμένα margo X, 85, et prima manu 130. κριθεσμένα margo Lipf. μου 1°—μου 2°] α postremum et quæ iis interjacent III. habet ea in charact. minore Alex. μου 1°] α 75. πάντα 2°] α 16, 32, 52, 56, 64, 77, 106, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. τὰ προσάγμ.] τα νόμιμα 15. καὶ οὐ] καὶ οὐ μὴ 16, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. α καὶ Georg. ποιήσεται] ποιήσεται, sed super αi suprascript. i prima manu, 130. ποιήσεται Cat. Nic. Slav. Ostrog. τῶν βδελ.] + ὑμῶν 16, 52, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. τῶν] α 19, 54, 75, 108. αὐτῶν 15. ὃ ἐγχώρ.] ο αὐτοχθῶν margo X. Lipf. + et hœres Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ntrum indigema Corpt. καὶ ὃ] η ο II. Alex. ntrum Corpt. προσ-
γεν. προσήλ.] προσήλ. ο προσγεν. 54, 75. Alex. ἐν ὑμ.] α ἐν 52.

XXVII. Πάντα] πάντων 19, 108, 118. ταῦτα] α 53. ταῦτα εἰν 59, 72. ταῦτα εἰν α 58. ὄντες] α 15. + in illa Arab. 1. 2. πρότερον] προτεροί II, VII, X, XI, 16, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 82, 106, 108, 118, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ] α III. habet in charact. minore Alex. ἐμ. ἡ γῆ] iniquitauerunt istam Arab. 3.

XXVIII. Καὶ ἵνα μὴ προσοχθ.] καὶ οὐ μὴ ἀποβαλῇ ἡ γῆ 85. καὶ οὐ μὴ ἀποβαλῇ margo X. α μὴ ἀποβαλῇ ἡ γῆ margo prima manu 130. καὶ ἵνα] α καὶ Arm. 1. Georg. certe caveat ut Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. προσοχθίσῃ] προσοχθίσῃ 131. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad I. προσώχθισεν (sic) 75. ἐξοισιν margo X. ὑμῖν ἡ γῆ] ὑμῶν ἡ γῆ 16. ἡ γῆ ὑμῖν XI. + εἰς πρ ἐγὼ εἰσαγω ὑμᾶς ἐκεῖ 19, 108, 118. α ὑμῖν 19, 73. α ἡ γῆ 82. προσώχθισε] προσώχθισε 59, 131. Cat. Nic. προσοχθίσας 19. προσοχθίσαν 108, 118. τοῖς ἔθν.] α 53. ἐν τοῖς ἔθν. 54, 74, 106, 134. Alex. πρὸ ὑμ.] πρὸ ἡμῶν 18. πρὸς ὑμῶν (sic) 131.

XXIX. πᾶς] + ο ἀπίστωμος καὶ 53. + ἀνδρῶπος 15, 19, 54, 55, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐὰν] α II, X, 15, 18, 53, 59, 72, 74, 76, 82, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. Lipf. ποιήσῃ] ποιήσῃ 75. Compl. πάντων] α 15, 58, 59, 64, 72. Arab. 1. 2. ἐξολοθρ.] præmittit καὶ 53. ἐξολοθρ. VII. Alex. ἐξολοθρευθήσεται 53, 75. Arab. 1. 2. αἱ ψ. αἱ π.] αἱ ψ. αἱ ποιήσασαι 32. αἱ ψ. εἶναι αἱ π. 108, 118. α 75. ἡ ψυχὴ εἰσὶ tantum 53. α αἱ ποιῆσαι Georg. ἀπιστωμα

facit hoc Arab. 1. 2. + hoc Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκ τοῦ λαῖ] ἐκ μισοῦ τοῦ λ. V, VII, X, 16, 18, 29, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκ μισοῦ τοῦ λ. 58, 77. ἐκ μισοῦ ἐκ τῷ λ. 83. α ρορὸ Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτοῦ 75. αὐτῆς 53.

XXX. φυλάξετε] φυλάξεσθε V, X, XI, 18, 19, 29, 32, 56, 72, 106, 118, 128, 130. Compl. Lipf. φυλάξετε 75. φυλάξεσθε VII, 16, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 84, 131, 134. Ald. Cat. Nic. custodiat Slav. Ostrog. τὰ 1°] πάντα τα 75, 84, 106, 134. προστάγματά] φυλάγματα 19, 54, 85, 108, 118. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic margo prima manu 130. ὅπως] ὅπως α 53. ποιήσῃ] ποιήσῃ 106. ποιήσεται (sic) 75. ποιήσῃ 56. ποιήσῃ 82. ποιήσῃ V, VII, 15, 16, 53, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. πάντων] πάντ. τούτων 19, 108, 118. α V. Arab. 1. 2. νομίμων] ἀνομῶν III, 108, 118. κριθεσμένων margo 85, et prima manu 130. ἐβδελυγμ.] βδελυγμάτων 54, 59, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 134. sic quoque, sed e suprascript. ad initium vocis, et super αi suprascript. α, VII. α] ο II. α γῆ.] α in textu, sed habet margo prima manu, VII. πρὸ τῆ ὑμᾶς] α τῆ 72. + εἰσελθεῖν ἐκεῖ 74, 76, 84, 106, 134. + εἰσελθεῖν ἐκεῖ 57, 73, 128, 131. + εἰσελθεῖν εἰς αὐτήν in textu, et margo αὐτῇ τοῦ, ἐκεῖ εἰσελθεῖν το σχῆμα κατ' ἐλλειψιν κεῖται 58. + γίνεσθαι 55. καὶ ἔμιανθήσεσθε] καὶ οὐ μὴ μιάνησθαι 16. Cat. Nic. καὶ οὐ μὴ ἀνοίσῃ (sic) 71. καὶ οὐ μιάνησεσθαι 75. ne inquinemini Slav. Ostrog. ἐν αὐτοῖς] α 53. ἐπ' αὐτοῖς 19, 108, 118. ὅτι] α Alex. ἐγὼ] ἐγὼ εἰμι VII, 55. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κύριος] α 53. ὁ Θεὸς ὑμ.] Θεὸς ὑμ. V. Θεὸς tantum 53.

I. Καὶ] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κύριος] Deus cum articulo Georg. πρ. Μωσ.] Mos Georg. cum Mos Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. Λάλ.] + in Georg. τῇ συναγ.] πᾶσι τῇ συναγ. V, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Lipf. Slav. et sic, sed πᾶσι in charact. minore, Alex. πᾶσι συναγ. 71, 72, 74, 76, 84, 106, 134. cum synagoga Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] α τῶν V, 74, 75, 84, 106, 134. πρ. αὐτ.] illis Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀγ. ἔσ.] γίνεσθαι ἅγιοι Chryf. vi, 484. sancti esset Cypr. Chromac. Aquil. esset sancti Ambr. ὅτι] sicut in uno loco, sed quoniam in alio, Ambrosiast. ἅγιος ἐγὼ] α ἐγὼ 134. ἐγὼ αγ. II, VII, X, XI, 16, 18, 30, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 129, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Orig. i, 681. Chryf. l. c. Damasc. i, 359. Cyr. Al. i, parte prima, 540. iv, 431. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et ego sanctus Cypr. Aug. Ambr. Ambrosiast. + εἰμι 15. Cypr. Aug. Ambr. Ambrosiast. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + εἰμι Cyr. Al. i, parte prima, 540, sed alibi ut Vat. Κύριος] ἐγὼ Κυρ. 75. Arab. 3. et ego Dominus Arab. 1. 2.

III. Ἐκαστ.] ἀνὴρ margo 85, et prima manu 130. et unusquisque Arab. 1. 2. πατέρα αὐτ.] μητέρα αὐτ. V. τὸν præmittunt Cat. Nic. Damasc. ii, 661. τὸν ἑαυτῷ. Procop. in Cat. Nic. ad I.

μητέρα αὐτῆ φοβείσθω, καὶ τὰ σάββατά με φυλάξεσθε· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Οὐκ ἐπα- 4.
 χολουθήσετε εἰδώλοις, καὶ θεὸς χωνευτὸς οὐ ποιήσετε ὑμῖν· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Καὶ 5.
 ἐὰν θύσητε θυσίαν σωτηρίου τῷ Κυρίῳ, δεκτὴν ὑμῶν θύσετε. Ἡ δὲ ἡμέρα θύσετε, βρωθήσε- 6.
 ται καὶ τῇ αὔριον· καὶ ἐὰν καταλειφθῇ ἕως ἡμέρας τρίτης, ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται. Ἐὰν δὲ 7.
 βρώσει βρωθῇ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, ἄθυτόν ἐστιν, ἔδεχθήσεται. Ὁ δὲ ἔσθων αὐτὸ ἁμαρτίαν 8.
 λήψεται, ὅτι τὰ ἅγια Κυρίου ἐβεβήλωσε· καὶ ἐξολοθρευθήσονται αἱ ψυχαὶ αἱ ἔσθουσας ἐκ τοῦ
 λαοῦ αὐτῶν. Καὶ ἐκθερίζοντων ὑμῶν τὸν θερισμόν τῆς γῆς ὑμῶν, ἔσυντελέσετε τὸν θερισμόν 9.
 ὑμῶν τῇ ἀγρῇ σου ἐκθερίσαι· καὶ τὰ ἀποπίπλοντα τῇ θερισμῷ σου ἔσυνλέξεις, καὶ τὸν ἄμπε- 10.
 λῶνά σου ἔκ ἐπανατρυγήσεις, ἔδὲ τὰς ῥῶγας τῇ ἀμπελῶνός σου συλλέξεις· τῷ πτωχῷ καὶ τῷ
 πρὸς πλῆθος καταλείψεις αὐτά· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Οὐ κλέψετε, ἔψεύσεσθε, οὐδὲ 11.
 συκοφαντήσῃ ἕκαστος τὸν πλησίον. Καὶ ἔκ ὁμείσθε τῷ ὀνόματί μου ἐπ' ἀδίκῳ, καὶ ἔβεβηλώ- 12.
 σετε τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον τῇ Θεοῦ ὑμῶν· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Οὐκ ἀδικήσεις τὸν πλη- 13.

αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἁ postremum et quæ iis interjacent III. habet ea in charact. minore Alex. αὐτῆ 1°] ἁ 71, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ μητ.] καὶ πατέρα V. καὶ τὴν μητ. 32. Damasc. l. c. η μητ. 59. αὐτῆ 2°] ἁ Euf. i, 610. Damasc. l. c. Procop. l. c. φοβείσθω] φοβηθῆσθαι 54, 75. φοβείσθε 32. + *et morem gerat illi* Arab. 1. 2. φυλάξεσθε] φυλάξασθε 16, 52, 57, 59, 64, 72, 74, 84, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. φυλασσεσθε 55. φυλάξετε 53. *custodiat* Slav. Ostrog. ἐγὼ] *ego enim* Arab. 1. 2. *quoniam ego* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *sum* Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IV. Οὐκ] καὶ οὐκ 53. ἐπακολουθήσετε] ακολουθήσετε 32. Compl. Philo ii, 214. ὑμῖν] + αυτοῖς 74, 84, 106, 134. ἁ Philo l. c. ἐγὼ] *ego enim* Arab. 1. 2. + *sum* Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. Θύσητε] θύσεται 75. θύσατε XI. θύσασθε 58, 59, 72. exprimit θύσητε Slav. Ostrog. σωτηρίου] + *Domini cum articulo* Arab. 3. τῷ K. δεκτ.] δεκτ. τῷ K. 128. Κυρίῳ] + τῷ Θε-
 ληματος σου 53. δεκτ. ὑμ. θύσ.] *sacrificabitis illud accept. a vobis* Arab. 1. 2. δεκτὴν] δεκτόν 16, 29, 32, 52, 57, 73, 85, 89, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. δεκτα 54, 55, 75. δεκτας 19, 108, 118. suprascript. secunda manu κατὴν, scil. ut legeretur δεκάτην, 131. δεκατὴν III, VII, 59, 71, 72. δεκτὴν in charact. minore Alex. ὑμῶν] ὑμῖν 71, 85. Slav. Mosq. θύσετε] θύσεται 75. θύσατε 53. θύσατε 130, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq.

VI. Ἡ δὲ ἡμέρα] ἡ εἰς ἡμέ. 32. *et qua die* Georg. in die in qua Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θύσετε] θύσεται 75, 82. Compl. θύσατε 16. θύσητε V, XI, 15, 18, 32, 64, 84, 131, 134. Lipf. + *illud* Arab. 1. 2. exprimit θύσητε Slav. Ostrog. βρωθῇ] in eadem die præmittit Slav. Ostrog. præmittit eadem, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. αὔριον] ἐπαύριον 58, 59, 72, 82. + *illuc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐάν] ἁ καὶ 53, 72. καὶ ἂν Compl. *si vero* Copt. ἕως] ὡς 75. ἡμέ. τρίτ.] ἡμερῶν τριῶν 55. κατακαυθήσ.] κατακαυσετε 53. *comburetur* Slav. Ostrog.

VII. Ἐὰν δὲ] *ei si* Georg. βρώσει βρωθῇ] βρωσ. βρωθήσε-
 ται 15. βρωθῇ βρωσει 53. τῇ ἡμέ.] in die Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄθυτόν] ἄθυτος 118. *non sacrificium* Arab. 3. 2] *ei non* Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. δεχθ.] *edetur* (sic) Arab. 3.

VIII. Ὁ δὲ ἔσθων] ὁ δὲ ἐσθίων VII, 15, 54, 55, 72, 73, 75, 84, 108, 118, 129. Ald. ὁ δὲ σθων (sic) 53. οἱ δὲ ἐσθίωσι Compl. *ei qui edit* Slav. Mosq. αὐτὸ] αὐτὰ 58, 75, 108, 118. ἁμαρ.] + *ejus* Arab. 1. 2. + *sibi ipsi* Georg. λήψεται.] λήψοντ. Compl. τὰ] ἁ V, 16, 30. ἐβεβήλωσε] ἐβεβήλωσαν (sic) 72, 106, 134. ἐβεβήλωσαν, forte errore typograph. pro ἐβεβήλωσαν, Compl. ἐξο-
 λωσθ.] ἐξολοθρ. VII. Alex. ἐσθῶνται] ἐσθίουσαι XI, 16, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. + *illud* Arab. 1. 2. 3. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. τῷ λαῷ] τῶν ἀγίων 72.

IX. Καὶ 1°] ἁ 75. Georg. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] ἁ postremum et quæ iis interjacent III. habet ea in charact. minore Alex. ὑμῶν 1°] ἁ 16, 52, 53, 57, 58, 73, 77, 85, 129, 130, 131. οὐ συντελέσετε] ἁ συντελέσεις 53, 55. *et non conficiatis* Slav. Ostrog. τὸν θερισμόν 2°] + *omnem* Copt. in num. plurali exprimit Slav.

Ostrog. ὑμῶν 3°] ἁ 53, 55, 77. τῇ ἀγρῇ] τῆς γῆς VII. σου 1°] ἁ X, 15, 16, 18, 19, 52, 57, 64, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 131, 134. Arab. 3. ἐκθερίσαι] τὸν ἐκθερίσαι 19, 108, 118. exprimit ἐκθερίσας Slav. Mosq. καὶ τὰ] ἁ καὶ Copt. τὰ ἀπο-
 πίπτ.] *decidentes aristas* Slav. Mosq. τὰ ἀγρῶν] τῶν ἀγρῶν VII. ἁ præmittunt Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ ult.] ἁ Slav. Ostrog.

X. ἐπανατρύγησ.] ἀνατρύγεις 18. ἐπιφυλλίεις margo X. Lipf. ἐπιφυλλίσεις margo prima manu 130. exprimit ἐπανατρύγης Slav. Ostrog. τὰς ῥῶγ.] τὰς ῥωγ. V, VII, X, 16, 18, 29, 32, 55, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. τὰς ῥῶγας Ald. in num. singulari exprimit Slav. Ostrog. σου 2°] ἁ 106. συλλέξεις] ἁ συλλ. 75, 84, 134. συλλέξεις: (sic, sed sine signo initiali) V. τῷ πτωχῷ] *et pauperi* Arab. 1. 2. 3. καταλείψ.] καλυψίς 75. *relinquas* Slav. Ostrog. αὐτά] αὐτὰς (sic) 72. *illud* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐγὼ cum. sqq.] Κυρ. ο Θ. σου εἰμι ἐγὼ 53. *quoniam* præmittunt Arab. 1. 2. Georg. hæc autem, distinctione sublatâ, connectit cum initio commatis sequentis Georg. εἰμι] ἁ V, XI, 16, 18, 32, 52, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. uncis includit Alex.

XI. κλέψετε] *furtum faciat* Slav. Ostrog. ἔ 2°] οὐδὲ 74, 129, 134. Compl. Aug. Slav. Ostrog. καὶ οὐ V, XI, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 56, 57, 64, 71, 75, 108, 118, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic, sed καὶ in charact. minore, Alex. *et non*, sed suprascript. *non* a prima manu, Arm. 1. 2. ἔδὲ] καὶ 2 64. ἁ primo, sed de postea suprascript. II. ἁ III. ἔδὲ in charact. minore Alex. συκοφαντήσῃ] συκο-
 φαντήσῃ 16, 75. Compl. συκοφαντήσῃ 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συκοφαντήσῃ 53. *injuria afficiet* Copt. ἕκα-
 στος] τις 129. Compl. τὸν πλησ.] τῷ πλησ. 58. + αὐτὰ 103, 129. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *exasperas* 53.

XII. Καὶ 1°] ἁ 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁμείσθε] ὁμεισθε 59. τῷ ὄν.—ἀδίκ.] in mendacio in nomine Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ ὄν.] τὸ ὄνομα 30, 58, 72. μου 1°] + τῷ ἀγίῳ 54. ἐπ' ἀδίκῳ] in injuriam Georg. καὶ 2] ἁ 2 Arm. 1. βεβηλώσετε] βεβηλώσεται 75. βεβηλώσεται 15. τὸ ὄνομα] ἁ 18. τῷ ὀνόματι (sic) 71. τὸ ἅγιον] ἁ II, V, XI, 15, 19, 54, 55, 71, 75, 108, 118. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Domini* Lucif. Calarit. τῷ Θεῷ] Κυρίῳ 19, 118. Κυρίου τοῦ Θ. 54, 75, 108. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 77, 130, 131. Cat. Nic. ἐγὼ cum sqq.] ἁ 16, 52, 57, 73, 106. *quoniam* præmittunt Arab. 1. 2. εἰμι] εἰμι: (sic, sed signum initiale non apparet) V. ἁ voci præmittit Alex. ἁ 15, 32, 53, 64, 128, 129. Compl. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Κύριος] ἁ Copt. ὑμῶν ult.] + εἰμι 71.

XIII. Οὐκ] καὶ οὐκ 58, 59. Arab. 1. 2. ἀδικήσ.] συκο-
 φαντήσεις margo X, 85. Lipf. *injuria afficias* Slav. Ostrog. τὸν πλησ.] τινὰ πλ. 74, 76. + σου V, 54, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Lucif. Calarit. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + *tuum, et ne injuria afficias cum* Arab. 1. 2. καὶ ἐχ' ἀρκ.] ἁ 53. Arab. 3. ἁ καὶ Copt. ἀρκῶ] ἀρπασίς V, VII, X, XI, 15, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 85, 128, 129, 130, 134. Ald.

- σίον· καὶ οὐχ ἀρπαῖ, καὶ ἔ μὴ κοιμηθήσεται ὁ μισθὸς τῆ μαρτυροῦ σου παρὰ σοὶ ἕως πρῶτῃ.
14. Οὐ κακῶς ἐρεῖς κωφὸν, καὶ ἀπέναντι τυφλῷ ἔ προσθήσεις σκάνδαλον· καὶ φοβηθήσῃ Κύριον τὸν
15. Θεόν σου· ἐγὼ εἶμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Οὐ ποιήσετε ἄδικον ἐν κρίσει· ἔ λήψῃ πρόσωπον
16. πτωχῷ, ἐδὲ μὴ θαυμάσῃς πρόσωπον δυνάτου· ἐν δικαιοσύνῃ κρίνεις τὸν πλησίον σου. Οὐ πα-
- ρεύσῃ δόλω ἐν τῷ ἔθνει σου· ἔκ ἐπίσῃς ἐφ' αἷμα τῶ πλησίον σου· ἐγὼ εἶμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.
17. Οὐ μισήσεις τὸν ἀδελφόν σου τῇ διανοίᾳ σου· ἐλεγμῷ ἐλέγξεις τὸν πλησίον σου, καὶ ἔ λήψῃ
18. δι' αὐτὸν ἀμαρτίαν. Καὶ ἔκ ἐκδικαῖται σου ἡ χεὶρ· καὶ ἔ μακίεις τοῖς υἱοῖς τῆ λαοῦ σου· καὶ
19. ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν· ἐγὼ εἶμι Κύριος. Τὸν νόμον μου φυλάξεσθε· τὰ
- πτήνη σου ἔ κατοχεύσεις ἑτεροζύγω, καὶ τὸν ἀμπελῶνά σου ἔ κατασπερείς διάφορον· καὶ ἱμά-
20. τιον ἐκ δύο ὑφασμένον κίβδηλον ἔκ ἐπιβαλεῖς σεαυτῷ. Καὶ ἔάν τις κοιμηθῇ μετὰ γυναῖκα· καὶ

Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αρπα-
σης 75, 106, 131. αρπαξί (sic) 19. αρπαξίς 71, 108, 118.
Compl. αποστρησεις margo X. Lipf. καὶ ἔ] Ἄ καὶ Cyr.
Arab. 3. μὴ] Ἄ V, VII, X, XI, 18, 53, 54, 55, 56, 71, 72, 73,
74, 75, 76, 106, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
Incertus in marg. Lipf. Antioch. in Biblioth. PP. i, 1217. μισ-
θωτῇ] μισθίου Alex. σου] Ἄ V, VII, 15, 18, 30, 54, 56, 58,
59, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 134, 136.
Compl. Alex. Cat. Nic. Antioch. l. c. Damasc. l. c. Arab. 1. 2. 3.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἄ in textu, sed habet margo, X. παρὰ
σοὶ ἕως πρ.] τὰ παρὰ σ. ἕως πρ. V. ἕως πρ. π. σοὶ 72. Ἄ παρὰ σοὶ 75.

XIV. Οὐ 1°] et non Arab. 1. 2. ἔ κακῶς ἔρ.] ἔ κακῶς 71.
ἔ καταραση, ἔ λοιδορησεις margo X. Lipf. καταραση margo 85.
ἔρ. κακῶς Cyr. Al. vii, parte quarta, 46, sed alibi ut Vat. κωφὸν]
κωφῷ 75. καὶ ἀπέν.] Ἄ καὶ Arab. 3. προσθήσ.] προθη-
σεις 106. θησεις 29. ποιήσεις 129. αρρανας Slav. Ostrog. σκάν-
δαλ.] καταδασι margo prima manu 130. καὶ φοβηθήσῃ] καὶ
φοβήσῃ Ald. Ἄ καὶ Arab. 3. Κύριον] Ἄ XI, 15, 19, 30, 52, 56,
64, 82, 118, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
uncis includit Alex. σου] Ἄ 15, 52. Lucif. Calarit. ἐγὼ]
+ γὰρ VII, 54, 75. quoniam ego Arab. 1. 2. εἶμι] Ἄ X, 18,
19, 30, 32, 52, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131.
Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. uncis includit Alex. ὁ Θεὸς
ὑμῶν.] ~ praeputunt V. Alex.

XV. Οὐ ποιήσ.—πτωχῷ] οὐ λήψῃ πρ. πτωχ. οὐ ποιήσ. αὐ. ἔ
πρ. 71. ἔ 1°] et non Slav. Ostrog. ποιήσῃ] ποιήσῃ 75.
facies Lucif. Calarit. facietis Slav. Ostrog. ἐν κρίσει.] κρίσιν 16.
ἔ λήψῃ πρ.] οὐ πρ. λήψῃ 16. ἔ λ. γὰρ πρ. Const. App. pag.
217. non accipias ad personam Lucif. Calarit. et ne fraudulenter
tractetis pauperem Arab. 1. 2. non accipite personam (sic) Slav. Of-
trog. non accipies oculum (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πτω-
χῷ] πτωχεύου (sic) Const. App. l. c. οὐδὲ] Ἄ III. οὐδ' οὐ
74, 106, 134. αὐδ' in charact. minore Alex. ἔ Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Arab. 1. 2. μὴ] Ἄ II, V, VII,
XI, 15, 54, 58, 59, 71, 72, 75, 118. Alex. θαυμάσῃ] θαυ-
μασῇ 75. θαυμάσις II, V, XI, 15, 59, 72. honoris Arab.
1. 2. reuereri Slav. Ostrog. δυνάτου] hominum (sic) Arab. 3.
ἐν δικ.] et in iustitia Arab. 1. 2. κριεῖς] + τὸν λαόν σου καὶ
16. iudices Slav. Ostrog. τὸν πλησ.] τῷ πλησ. exprimit Slav.
Mosq. sic forte, quia sit in Vulgata proximo. πλῆσ. σὺ—πλησ.
σου in com. 16] Ἄ alterutra et quae iis interjacent 71, 106. σὺ—
σου 1° in com. 16] Ἄ alterutr. et quae iis interjacent 134.

XVI. Totum cōmma Ἄ 53. ἔ] et non Arab. 1. 2. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. πορεύσῃ] πορεύσῃ 75. πορεύσεις 59. προσε-
λίσσῃ 19. προσελίσσῃ 108, 118. δόλω] ἔ δόλω 64, 72. Lucif.
Calarit. Hefych. νεουλῶς margo X. Lipf. ἐκ ἑρ.] Ἄ cum lqq.
Cyr. Al. i, parte prima, 245. οὐκ] et non Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ἐπιγνήσῃ] ἐπιστησῃ V, VII, X, 15, 18, 29,
32, 54, 56, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 108, 129, 131, 134.
Compl. Lipf. Cat. Nic. ἐπιστησῃ 16. ἐπιστησῃς 59, 136.
consentias Lucif. Calarit. αἷμα] τὸ αἷμα 15. αἱματός 16, 32,
52, 73, 77, 82, 85, 131. Cat. Nic. αἱματι 55, 56, 58, 59, 74,
76, 84, 134, 136. Compl. Alex. αἱματα 57. τῷ πλησ.] τὸ
πλησ. 59. ἐγὼ] + γὰρ 54, 75. quoniam praeputunt Arab.
1. 2. εἶμι] Ἄ V, X, 16, 18, 30, 32, 52, 56, 57, 64, 73, 77, 85,
128, 129, 131, 136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ἄ in textu,
sed habet margo prima manu, 130. uncis includit Alex. ὁ Θεὸς
ὑμῶν.] ὁ Θεός ~ ὑμῶν: V. ~ praeputunt omnibus Alex.

XVII. Οὐ μισ.] καὶ οὐ μισ. Cyr. Al. i, parte prima, 245.
Arab. 1. ἔ μισήσης Athan. ii, 324. μὴ μισήσης Maxim. in Cat.
Nic. ad l. Slav. Ostrog. ἀδελφόν] proximum in uno loco, sed
fratrem in alio, Aug. τῇ διαν.] ἐν τῇ καρδίᾳ margo 85, et prima
manu, 130. sic Athan. l. c. τῇ καρδίᾳ Cyr. Al. l. c. ἐν τῇ διαν.
Antioch. in Biblioth. PP. i, 1116. Damasc. i, 379. Slav. in animo
Tert. Aug. ἐλέγμῳ] Ἄ Arab. 1. 2. in praeputunt Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. ἐλέγξῃς] ἐλέγξῃς 75, 106. Slav. Ostrog. et
corripies Arab. 1. 2. τὸν πλησ. σου] τὸν ἀδελφόν σου τὸν πλησ.
σου (binæ lectiones) 55. τὸν ἀδελφόν σου Const. App. pag. 261.
Maxim. in Cat. Nic. ad l. αὐτὸν Antioch. l. c. proximum tuum
utique et fratrem (nisi textus sit corruptus, quod suspicor) Tert.
καὶ ἔ] καὶ οὐ μὴ 55. δι' αὐτὸν] δι' αὐτοῦ 131. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed.

XVIII. Καὶ οὐκ ἐκδ. σου ἡ χ.] Ἄ καὶ 72. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. Ἄ omnia Arab. 1. 2. ne committas ignominiam Arab. 3.
ἐκδικαῖται] ἐκδικεῖται 15, 128, 131. ἐκδικαται 108, 118. ἐκδικη-
σεται 55. ἔ θησῃ οὐδὲ παρατηρήσῃ margo X. Lipf. καὶ 2°]
Ἄ Lucif. Calarit. Arab. 3. ἔ μὴ.] τηρήσεις margo 85. Lipf.
et sic margo prima manu 130. μνησικακώσεις, οὐ μακίεις (sic)
margo 58. ne inclines Arab. 3. τοῖς υἱοῖς] Ἄ (sic) 53. τοὺς
υἱούς 72. cum filiis Slav. Ostrog. super filios Slav. Mosq. contra
filios Arab. 3. λαοῦ σου] + non quæret retributionem Copt.
+ et ne quæras retributionem Arab. 3. καὶ ἀγαπ.] anima autem
Slav. Ostrog. anima Arab. 3. εἰαυτόν] εἰαυτὸν 18, 57, 72, 73, 77,
84, 85, 108, 129, 130. Compl. Ald. Slav. Ostrog. εἰαυτοῦ Cyr.
Al. i, parte prima, 243. animam tuam Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ipse seipsum Slav. Mosq. ἐγὼ] quoniam ego Arab. 1. 2.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶμι] Ἄ V, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52,
53, 56, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat.
Nic. Slav. Ἄ in textu, sed habet margo prima manu, 130. uncis
includit Alex. Κύριος] + ὁ Θεός ὑμῶν VII, X, 16, 18, 19, 30,
38, 52, 53, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 131,
134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Georg.
hic non distinguunt, sed connectunt hanc clausulam cum sequenti
commate, Arab. 1. 2.

XIX. Τὸν νόμ.] τὸν δὲ νόμ. 106. τὰ κριβεσμένα margo 85,
et prima manu 130. et legem Arab. 3. φυλάξεσθι] φυλάξασθε
VII, 16, 52, 57, 59, 75, 131. Lipf. Cat. Nic. φυλάξετε 108, 118.
φυλάξατε 19, 72. τηρήσεις margo X. et prima manu 130. custodite
Lucif. Calarit. + ἰγίτ Arab. 1. 2. τὰ πτήνη] καὶ τὰ κτ. Ald.
Slav. Mosq. τὸ κτῆνος Cyr. Al. vii, parte quarta, 29, sed alibi ut
Vat. οὐ κατοχ.] οὐκ ατοχ. (sic) 128. Compl. οὐ κατοχρεν-
σεις V. ne conijungas Slav. Ostrog. ἑτεροζύγω] ἑτερο ζυγῷ 16,
18, 29, 30, 53, 55, 57, 71, 72, 75, 77, 82, 131. Ald. Cat. Nic.
Theodoret. in Cat. Nic. ad l. ἐν ἑτεροζύγω 64. in plurali num.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατασπερείς] κατασπερῖς 72. se-
mines Slav. Ostrog. διάφορον] διαφορὸν V, 18, 29, 55, 58, 64,
71, 72. Ald. Cat. Nic. et sic Philonem legisse testatur Jacksonus in
notis Mss. et locum Philonis haud invenio. ανομοιογενής margo
128. ἐκ δ. ὑφ. κίβδ.] ὑφ. ἐκδ. κίβδ. (sic) Damasc. ii, 556.
δύο] ἀσάμης πατερίης Slav. Mosq. ὑφ. κίβδ.] συνημμένον. αν-
μειον. margo 128. ὑφασμένων] υφασμένων, sed super u supra script.
e, VII. κίβδηλον] ~ praeputunt V. Alex. + σοὶ 72. Ἄ Cyr.
Al. i, parte prima, 245. et praeputunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
σεαυτῷ] εἰαυτῷ 72. ἐν seipsum Slav. Mosq. Ἄ Slav. Ostrog. Georg.

XX. Καὶ 1°] Ἄ Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τις κοιμηθῇ] κοιμηθεὶς (corrupte fortan ex κοιμηθῇ εἰς) 53.

την σπέρματος, καὶ αὕτη ἢ οἰκέτις διαπεφυλαγμένη ἀνθρώπῳ, καὶ αὕτη λύτρωις ἐ λελύτρωται, ἢ ἐλευθερία οὐκ ἐδόθη αὐτῇ, ἐπισκοπὴ ἔσαι αὐτοῖς, ἐκ ἀποθανένται, ὅτι οὐκ ἀπληθευρώθη. Καὶ προσάξει τῆς πλημμελείας αὐτῆ τῷ Κυρίῳ παρὰ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίᾳ κριὸν 21. πλημμελείας. Καὶ ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆ ὁ ἱερεὺς ἐν τῷ κριῷ τῆς πλημμελείας ἐναντι Κυρίου 22. περὶ τῆς ἀμαρτίας, ἧς ἤμαρτε, καὶ ἀφεθήσεται αὐτῷ ἡ ἀμαρτία, ἣν ἤμαρτεν. Ὅταν δὲ εἰσέλ- 23. θητε εἰς τὴν γῆν, ἣν Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν δίδωσιν ὑμῖν, καὶ καταφυτεύσειε πᾶν ξύλον βρώσι- μον, καὶ περικαθαριεῖτε τὴν ἀκαθαρσίαν αὐτῆ· ὁ καρπὸς αὐτῆ τρία ἔτη ἔσαι ὑμῖν ἀπερικάρ- 24. τος, ἐ βρωθήσεται. Καὶ τῷ ἔτει τῷ τετάρτῳ ἔσαι πᾶς ὁ καρπὸς αὐτῆ ἅγιος ἀνετὸς τῷ Κυρίῳ. 24. Ἐν δὲ τῷ ἔτει τῷ πέμπτῳ φάγεσθε τὸν καρπὸν, πρόσδεμα ὑμῖν τὰ γεννήματα αὐτῆ· ἐγὼ εἰμι 25. Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Μὴ ἔσθετε ἐπὶ τῶν ὀρέων, καὶ ἐκ οἰωνεῖσθε, ἐδὲ ὀρνιθοσκοπήσεσθε. 26. Οὐ ποιήσετε σισόην ἐκ τῆς κόμης τῆς κεφαλῆς ὑμῶν, ἐδὲ φθερεῖτε τὴν ὄψιν τῆ πώγωνος ὑμῶν. 27.

aliquis vestrum dormiverit Arab. 1. 2. *quisquam sit* Slav. Ostrog. καὶ αὕτη 1^ο *illa vero* Slav. Ostrog. ἢ] Ἀ V, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. οἰκέτις] *ικέτις* ex corr. sed scripsit prima manus οἰκέτις, 131. *ικέτις* Cat. Nic. margo δουλη X, 85, et prima manu 130. Lipf. διαπεφυλαγμ.] καταδουλωμένη margo 56. ἐπισκελμένη margo X. Lipf. *quæ nominata est* Arab. 1. 2. ἀνθρώπῳ] ἀνδρὶ margo X. Lipf. *alicui viro* Arab. 1. 2. καὶ αὕτη 2^ο] Ἀ αὕτη V, XI. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ista vero* Slav. Ostrog. λύτρωις] *pretio* Slav. Ostrog. λελύτρωται] λελυτρωσεται, sed se supra punctis notatur, VII. + *prophæc* Arab. 1. 2. ἢ ἔλευθ.] καὶ ἐλευθ. 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ ἔλευθ. ἐκ ἰδ. αὐτ.] *et non est dimissa* Arab. 1. 2. αὕτῃ] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπισκ. ἔς. αὐτ.] ἐπισκοπήσεται αὐτ. 59. *tunc casti- gentur* Arab. 1. 2. *invisitentur* Slav. Ostrog. ἐπισκοπῇ] ἐπι- σκεψίς margo 85. ονειδος margo X. Lipf. αὐτοῖς] αὐτῶν margo 85. Lipf. αὐτῶν in textu 19, 55, 108, 118. αὐτῶ X. αὐτῆς V. Alex. αὐτῆς Ald. Ἀ 58. οὐκ ἀποθ.] οὐκ ἀποθνήσκειται 53. *sed non occiduntur* Arab. 1. 2. *et non moriuntur* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅτι] διότι 72. ἐκ ἀπλη.] Ἀ ἐκ 82. ἀπληθευρώθη] ηλευθερώθη V, X, 15, 18, 53, 54, 56, 58, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Lipf. ἐλευθερώθη 82. ἀπληθευρώται 19, 71, 108, 118.

XXI. προσάξει] *afferat* Slav. τῆς πλημμ.] *pro delicto* Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πλημμελ.—πλημμελ. in com. 22] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 18. αὐτῆ] Ἀ 53. Arm. 1. τὴν θύρ.] τὰς θύρας 72.

XXII. ἐξιλά.] *propitiat* Slav. Ostrog. αὐτῆ] αὐτῆς 53. περὶ 2^ο] καὶ περὶ 108, 118. Compl. ἀμαρτίας] πλημμελείας 74, 76, 84, 106, 134. + αὐτοῦ V, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. + αὐτῆς 53. + αὐτοῦ in charact. minore Alex. αὐτῷ] αὐτῇ 53. ἢ αἶμ. ἢ ἡμ.] Ἀ 75. ἡμαρτεν 1^ο, 2^ο] *fecit* Slav. Georg. ἀμαρτία] + αὐτοῦ V, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 73, 77, 85, 106, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. + idem in charact. minore Alex. ἡν] ἐν ἡ 18. Lipf.

XXIII. Ὅταν δὲ] Ἀ δὲ 15. Philo i, 343. Georg. *et quando* Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσέλθῃτε] εἰσέλθῃς Chryf. ii, 450. et sic Cyr. Al. i, parte prima, 285, sed alibi ut Vat. γῆν] + τῆς ἐπαγγελίας Chryf. l. c. sed tam paraphastice agit, ut vix per totum hoc comma conferri queat. ἢ Κυρ. ὁ Θ. ὑμ. δίδ. ὑμ.] ~ præ- mittunt V. Alex. Ἀ 58. Arab. 1. 2. Ἀ ὑμῶν 129. Cyr. Al. vii, parte quarta, 47. Ἀ ὑμῶν in Ed. sed habet in uno Cod. Philo l. c. ὑμῶν] σου Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 285. δίδωσ.] *dabit* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῖν 1^ο] σοι Chryf. l. c. καὶ καταφ.] Ἀ καὶ 72. καταφυτεύετε] κατα- φυτεύετε V, VII, 16, 29, 30, 54, 55, 59, 64, 106, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 285. vii, parte quarta, 47. sic et Philo i, 343, sed φυτεύετε alibi. καταφυτεύεται 75. καταφυτεύονται 53, 56, 82. καταφυτεύετε 72. καταφυτεύετε ἐν αὐτῇ Chryf. l. c. βρώσιμον] βρώσιμος Philo l. c. sed alibi ut Vat. ποιεῖν καρπὸν βρώσιμον Chryf. l. c. *producens fructus ad edendum* Copt. καὶ περικ.] Ἀ καὶ 19, 54, 72, 108, 118. Philo l. c. Cyr. Al. l. c. utroque. *tunc* Arab. 1. 2. περικαθαρ.] περικαθαρι-

19. καθαριεῖτε 72. *mundate ab eo insuper* Arab. 1. 2. τὴν ἀκαθ.] *quod est immundum* Arab. 1. 2. ὁ καρπ. αὐτ.] Ἀ III. τὸν καρπὸν αὐτῆ in charact. minore Alex. τὸν καρπὸν αὐτῆ Philo l. c. sed ὁ καρπὸς αὐτῆ Idem, i, 346. ὁ δὲ καρπὸς αὐτοῦ Cyr. Al. vii, parte quarta, 47, sed alibi ut Vat. ὑμῶν ὁ καρπὸς Orig. in Cat. Nic. ad l. *fructus terre* Anonym. ap. Ambr. *su vobis fruc- tus hic* Arab. 1. 2. *et fructus* Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] ἔσο Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμ. ἀπερικ.] ἀπερικ. ὑμ. 54, 75. ὑμῖν ult.] Ἀ 19, 108, 118. Philo i, 343. Orig. l. c. ἀπερικάρτος] ἀπερικάρτον Alex. ἀκαθάρτος Philo l. c. sed ἀπερικάρτος Idem i, 346. ἐ βρωθ.] Ἀ Arab. 3. *ne edatur* Slav. Ostrog. *non comedetis ab eo* Anonym. ap. Ambr.

XXIV. Καὶ τῷ ἔτ. τῷ τετ.] τῷ δὲ ἔτει τῷ τετ. Philo i, 343. Anonym. ap. Ambr. *sed in anno quarto* Slav. τῷ δὲ τετ. ἔτει Orig. in Cat. Nic. ad l. Ἀ ἔτι Copt. *et in anno quarto* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] ἔσω 52. πᾶς] Ἀ 64. ὁ καρπ.] Ἀ ὁ Philo l. c. αὐτοῦ] Ἀ Orig. l. c. ἀνετὸς] + ἔσαι 129. *et laudabilis* Anonym. ap. Ambr. *in laudationem* Georg. Ἀ Cyr. Al. vii, parte quarta, 47, sed habet alibi. τῷ Κυρ.] in Domino Arm. 1.

XXV. Ἐν δὲ ἔτ. τῷ π.] ἐν ἔτ. τῷ π. 15. ἐν δὲ τῷ π. 71. ἐν δὲ π. 128. Cyr. Al. vii, parte quarta, 47, sed alibi ut Vat. τῷ δὲ ἔτ. τῷ π. Philo i, 343. *et in quinto anno* Georg. *et in anno quinto* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φάγεσθε] *edatis* Slav. Ostrog. τὸν καρπ.] + αὐτοῦ V, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 285. vii, parte quarta, 47. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. προσθ. ὑμ. τὰ γενν. αὐτῆ] præmittit in textu καὶ συναξέτε ὑμῖν τὴν προσδοκίαν αὐτοῦ 18. habet eadem margo Lipf. καὶ συναξέτε ὑμῖν τὴν προσδοκίαν αὐτῆ margo X. Est alia interpretatio. πρόσδεμα] + enim Arab. 3. articulum præmittit Slav. Ostrog. ὑμῖν] *vobis erunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ γεννῆμ. αὐτῆ] τὰ γεννήματα αὐτοῦ V, X, 16, 32, 59, 74, 75, 84, 131, 134. Ald. Lipf. αναγόντες (sic quid vero si contemp- te ex αναγόντων) τὸ γέννημα αὐτοῦ margo prima manu 130. *fructus (cum articulo et in singulari) ejus* Slav. Ostrog. ἐγὼ] *quoniam ego* Arab. 1. 2. εἰμι] Ἀ V, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 285. Slav. uncis includit Alex.

XXVI. Μὴ—ὀρ.] ἐ φάγεσθε ἐπὶ τοῦ δώματος margo Cat. Nic. μὴ ἔσθετε] μὴ ἔσθετε 15, 53, 54, 72, 75. μὴ ἔσθετε mendose 108, 118. + *cum sanguine pecora et non venite* Slav. Ostrog. *non edite carnes cum sanguine* præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῶν ὀρ.] ἐπὶ τῶν ὀρνέων 72. ἐπὶ τοῦ αἵματος 15. sic in marg. 85. super ὀρνέων superscript. αἵματων secunda manu 131. οἰωνεῖσθε] οἰωνεῖσθε 16, 59, 75, 118. Cat. Nic. κληδοπισθήσεσθε (sic) 85. Aquilam exscripsit mendose. ἐδὲ] καὶ ἐδὲ 129. ὀρνιθοσκο- πήσεσθε] ὀρνιθοσκοπήσετε 54, 75. ὀρνιθοσκοπήσητε 15. ὀρνιθοσκο- πήσεσθε III, 106. ὀρνιθοσκοπήσεσθε 53. ὀρνιθοσκοπήσεσθε in cha- ract. minore Alex. exprimit ὀρνιθοσκοποὶ καὶ ὀρνιθογνώσται ἔσθετε Arm. 1. exprimunt ὀρνιθογνώσται ἔσθετε Armeni Codd. alii. Arm. Ed. XXVII. Οὐ] οὐδὲ 19, 108, 118. Compl. *et non* Arab. 1. 2. σισόην] *tonsones circulo* Slav. Mosq. ἐκ τῆς κόμ.] *comatum* Slav. ex capillis. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς κεφ.] *capitum* Arab.

28. Καὶ ἐντομίδας ἔποιήσετε ἐπὶ ψυχῇ ἐν τῷ σώματι ὑμῶν· καὶ γράμματα· σικτὰ ἔποιήσετε ἐν
 29. ὑμῖν· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Οὐ βεβηλώσεις τὴν θυγατέρα σου ἐκπορνεῦσαι αὐτήν·
 30. καὶ ἔκ ἐκπορνέουσαι ἡ γῆ, καὶ ἡ γῆ πλησθήσεται ἀνομίας. Τὰ σάββατά με φυλάξεσθε· καὶ
 31. ἀπὸ τῶν ἁγίων μου φοβηθήσεσθε· ἐγὼ εἰμι Κύριος. Οὐκ ἐπακολοθήσετε ἐγλασριμύθους, καὶ
 τοῖς ἐπαοιδοῖς ἔπροσκολληθήσεσθε, ἐκμεινῆναι ἐν αὐτοῖς· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.
 32. Ἀπὸ προσώπου πολλῆς ἐξαναθήσεται, καὶ τιμήσεις πρῶτον πρεσβυτέρου· καὶ φοβηθήσεται τὸν Θεόν
 33. σου· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Ἐὰν δὲ τις προσέλθῃ ὑμῖν προσήλυτος ἐν τῇ γῇ ὑμῶν, ἔ
 34. θλίψετε αὐτόν. Ὡς ὁ αὐτόχθων ἐν ὑμῖν ἔσαι ὁ προσήλυτος ὁ προσπορευόμενος πρὸς ὑμᾶς,
 καὶ ἀγαπήσεις αὐτὸν ὡς σεαυτὸν· ὅτι προσήλυτοι ἐγενήθητε ἐν γῇ Αἰγύπτῳ· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ
 35. 36. Θεὸς ὑμῶν. Οὐ ποιήσετε ἄδικον ἐν κρίσει, ἐν μέτροις καὶ ἐν σταθμοῖς καὶ ἐν ζυγοῖς. Ζυγὰ
 δίκαια καὶ σταθμὰ δίκαια καὶ χοῦς δίκαιος ἔσαι ἐν ὑμῖν· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, ὁ ἐξα-

1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐλδὶ* non Cyr. *φθερ.*
 τὴν ὄψ. τοῦ π.] *radetis barbas* (similiter Vulgate, quæ *radetis bar-*
bam habet) Slav. Mosq. *φθερῖτε*] *φθερῖτε τὴν κομὴν τῆς κεφα-*
λῆς ὑμῶν, οὐδὲ φθερῖτε 30. *φθερῖτε* 57. *φθερῖ* 73, 77, 131.
φθερῖ 16. *φθερῖς* Orig. iii, 634. τὴν ὄψ. τοῦ π.] *barbas cum*
articulo Slav. Ostrog. τοῦ πῶγ.] *α τῷ 64. barbarum cum arti-*
culo Arab. 1. 2. ὑμῶν ult.] σου Orig. l. c.

XXVIII. Καὶ 1°—καὶ 2°] *α alterutr. et quæ iis interjacent* 53,
 58. *ἐντομίδας*] *σπαράγμα* margo 128. *ἔ π. ἐπὶ ψ.] ἐπὶ*
ψυχῇ π. II, V, X, XI, 18, 54, 55, 56, 64, 76, 84, 106, 108, 134.
 Compl. Lipf. *ἐπὶ ψυχῇ* π. 15, 19, 59, 118. Aug. *ἐπὶ ψυχῆς*
π. 82. Alex. *ἐν τῇ ψυχῇ* π. π. 72. *ἐπὶ ψυχῇ* VII, 75. *π.*
π. ἡ ψυχῇ (sic) 16. *non faciatis super mortuis vestris* Arab. 3. *ποι-*
ήσετε 1°] *faciatis* Slav. Ostrog. τῷ σώματι] τοῖς σώμασιν 16, 30,
 32, 52, 57, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. ὑμῶν 1°] *α 71. οὐ ποιήσ. 2°*] *ne faciatis* Arab. 1. 2.
 ἐν ὑμῖν] *α ἐν 16, 19, 30, 52, 57, 73, 85, 108, 130, 131. Compl.*
Georg. in corporibus vestris Arab. 1. 2. 3. *ἐγὼ*] *quoniam ego*
 Arab. 1. 2. Georg. *ἐγὼ*] *α V, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52,*
53, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131.
 Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav.

XXIX. Οὐ βίβω.—αὐτὴν] *ne vilem reddas filio tuo fornicationem*
 (sic) Arab. 1. 2. *βιβλώσ.*] *deturpetis* Slav. Ostrog. *σὺ*] *illius*
in facinoroso (sic) Slav. Ostrog. αὐτὴν] *α 58. Georg. καὶ 1°*
α VII, 59, 72. οὐκ ἐκπορν.] οὐκ ἐκπορνέουσα 59. Cyr. Al. i, parte
 prima, 24, bis. *ut ne fornicetur* Arab. 1. 2. *ἡ γῆ πλησθήσ.*] *πλησ-*
θήσεται η γη X, 15, 16, 19, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 77,
 84, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐκπληθήσ.* η γη 85. *πλησ-*
θήσ. η γη (sic) 75. *ἐκπληθήσ.* ἡ γῆ Alex. *α ἡ γῆ* 128, 130.
πλησθή in allusione Procop. in Cat. Nic. ad l. *ἀνομίας:] ἀδι-*
κίας VII, 19, 75, 108, 118. *adulterio* (et ait sic habuisse LXX)
 Hefych.

XXX. Τὰ σάββα.] καὶ τὰ σάββα. 75. Arab. 1. 2. Georg. καὶ
 σάββα. Compl. *ζητήσεις, διατὶ πολλάκις* (quod quid sit et quo perti-
 neat, haud liquet) margo Lipf. *φυλάξισθι*] *φυλάξασθι* 16, 52, 57,
 59, 72, 85, 108, 131. Lipf. *ἀπὸ τῶν ἁγίων μὲ*] *α μὲ* XI. *το ἀκρι-*
βασμα μου margo X, 85, et (prima manu) 130. *ἁγία mea* Hefych.
φοβῶθ.] *α φοβῶθ.* 53. *φοβήσεσθε* Alex. *ἐγὼ*] *quoniam ego* Arab.
 1. 2. *ἐγὼ*] *α X, 15, 16, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 77, 85, 108,*
118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq.
uncis includit Alex. Κύρ.] + Deus vester Copt. Arab. 3.

XXXI. Οὐκ] καὶ οὐκ 32. Arab. 1. 2. *ἐπακολοθήσετε]*
ἐπακολουθήσετε VII, 136. *ἐπακολοθήσεσθε* 16, 74, 106, 108, 134.
 Alex. *+ vos* Georg. *ἐγλασριμ.] τοῖς ἐγλασριμ.* 19, 108, 118.
μαυτίς margo X. Lipf. καὶ] *α 18. τοῖς ἐπαοιδ.] ad magis*
Slav. Mosq. exprimentur πρὸς γυνᾶς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
προσκολληθ.] *κολληθ.* 15. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐκμεινῆ.]*
τοῦ ἐκμεινῆ. 32. *μεινῆ.* XI, 19, 54, 75, 108, 118. *non sollemmini*
Copt. ἐν αὐτ.] ἐν αὐτοῖς 136. *α ἐν 16, 106. ἐγὼ*] *quoniam*
ego Arab. 1. 2. Georg. *ἐγὼ*] *α V, X, 15, 16, 18, 32, 52, 53,*
56, 57, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131, 136. Compl. Ald. Lipf.
Cat. Nic. Slav. uncis includit Alex. ὁ Θεὸς ὑμ.] α 72. ὑμῶν]
σου exprimit Arm. 1.

XXXII. Ἀπὸ προσώπου] *coram facie* Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. *πολλῶ]* *πρεσβυτέρου* margo X. Lipf. *senio-*

ris Cyr. *canorum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐξαναθήσ.*] *ἐξ-*
αναθήσεται 75. *ἀναθήσ.* Philo i, 178. *castris* Slav. Ostrog. *τι-*
μήσ.] honora Slav. Ostrog. *πρεσβυτέρου]* *πρεσβυτέρου* 30, 54, 75.
σοφᾶ margo X. Lipf. *seniorum* Copt. *φοβήσ.*] *φοβήσ.* Compl.
 τὸν Θ. σου] *Κύριον* τοῦ Θ. σου VII, 58, 59, 71, 72, 108, 118. Slav.
 Mosq. Georg. *Deum vestrum* Arab. 3. *ἐγὼ*] *quoniam ego* Arab.
 1. 2. *α cum* Isq. Arab. 3. *ἐγὼ*] *α X, 32, 56, 128, 130, 131,*
136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. uncis includit
Alex. ὁ Θ. ὑμ.] α 72. ὁ Θ. σου 54, 75, 136.

XXXIII. Ἐὰν δὲ] *et si* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. *προσέλθῃ]* *προσέλθῃ* 72. *ὑμ.] προσήλ.] προσήλ. ὑμ.*
 II, VII, XI, 15, 58, 59. Alex. *ὑμῖν]* *α 72. ἐν ὑμῖν* 19, 108,
 118. *πρὸς ὑμᾶς* 55. Slav. Mosq. Georg. *προσῆλ.] + η μισ-*
θωτος 18. *τῇ γῇ]* *α τῇ* Cat. Nic. *ἔ θλίψ.] κακώσετε*
 margo 85. *οὐκ ἀπωσῖτε* (sic, forte leg. *α κακώσετε*) margo prima
 manu 130.

XXXIV. Ὡς—ἔσαι] *et sit a vobis ut unus vestrum* Arab. 1. 2.
 ὡς] *et ut* Arab. 3. *sic ut* Georg. *ὁ αὐτόχθ.] α ὁ 15, 16, 57,*
59, 64, 130, 131. Compl. Alex. + τῆς γῆς Theodoret. i, 142.
 ἐν ὑμ.] *α ἐν* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἔσαι]* *+ ὑμῖν* 54. *ὁ*
προσῆλ.—σταυτὸν] *et amate habitantem et qui recipit se ad vos, ut vos*
metipfos Arab. 1. 2. *ὁ προσῆλ.] καὶ ο 72. 75. ὁ προσπορ.]*
ο προσπορ. 84, 108. *προσηλυτῶν* margo X. *ὁ προσηλυτῶν* margo
 Lipf. *qui accedet* Slav. Ostrog. *et præmittunt* Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. *α ὁ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὁ προσ. πρ.*
ὑμ.] α 72. πρὸς ὑμ.] ἐν ὑμῖν 55, 75. *αὐτὸν]* *α 72. ὡς*
σταυτὸν] *α 130. ὡς ταυτὸν* 18, 19, 58, 72, 85, 108. *ut ipse seipsum*
 Slav. Mosq. *προσήλυτοι]* *προσήλυτος* V. *παροικοὶ* 54, 74, 75,
 76, 84, 106, 134. *γυναικ.* *παροικοὶ.* margo X. Lipf. *et præmittit*
 Slav. Ostrog. *et præmittit, sed inclus. uncis, Slav. Mosq. ἐγενή-*
θητε] *πτε* 129. Compl. *+ et vos* Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. *+ vos* Arm. 1. *Αἰγύπτῳ]* *Αἰγύπτῳ* V, 53, 54, 75. Compl.
Ἐχρησίου Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐγὼ*] *quoniam ego*
 Arab. 1. 2. *ἐγὼ*] *α 56, 59, 128. Compl. Alex. Slav. ὁ Θ.*
ὑμ.] α 72. + ο ἐξαγαγὼν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ φυλάξεσθε
πάντα τὸν νομὸν μου, καὶ πάντα τὰ προσταγμάτα μὲ 75.

XXXV. Totum comma sic, *et sint mensuræ et pondera et libræ*
mensuræ in iustitia, et pondera in iustitia et libræ in iustitia Arab. 1. 2.
ἀδικον] *ἀδικίαν* 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. *in iustis* Lucif. Calarit. *ἐν κρίσ.] κρίσιν* Damasc. ii,
 531. *καὶ ἐν]* *α καὶ* 15, 108, 118. *α ἐν* 59, 75, 106. Compl.
 Cyr. Al. i, parte prima, 244. *σταθμοῖς]* *σταθμοῖς* 53, 54, 55, 72,
 73, 75, 108, 118, 136. Compl. Cat. Nic. *penso* Lucif. Calarit.
 ἐν 4°] *α 72, 75. Cyr. Al. l. c. ζυγοῖς]* *ζυγοῖς* 53. *υγροῖς*
 margo X. *ὑγροῖς* margo Lipf.

XXXVI. Ζυγὰ] *ζυγία* 136. Compl. *σταθμὰ* exprimit Arm. 1.
et præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ζυγ.—ὑμῖν]* *et libræ*
et pondera iusta sint vobis Arab. 1. 2. *ζυγὰ δίκ.] + καὶ μετρά* 58,
 59, 72. *λίθους δίκαιους* (sic) margo X, 85, et (prima manu) 130. Lipf.
α Slav. Ostrog. καὶ 1°] *et semper* Slav. Ostrog. *σταθμὰ]*
μετρά X, 16, 18, 29, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 77, 82, 128, 129, 131,
 136. Ald. Lipf. Maxim. ii, 543. Damasc. ii, 531. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. *σταθμὶδια* 59. *+ καὶ μετρά* 54, 74, 76, 106, 134. *+ et*
mensuræ iustæ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *σταθμ. δίκ.] α in*
textu, sed habet margo κυφί (leg. *καὶ οἱφί*) *δίκαιον* prima manu, VII.
+ in textu καὶ οἱφί δίκαιον 128. *καὶ οἱφί δίκαιον* margo X, 85, et

γάγων ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ φυλάξεσθε πάντα τὸν νόμον μου, καὶ πάντα τὰ προστάγματα μου, καὶ ποιήσετε αὐτά· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ λαλήσεις, εἴαν τις ἀπὸ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἢ ἀπὸ τῶν γεγεννημένων προσηλύτων ἐν Ἰσραὴλ, ὅς ἂν θῶ τὴν σπέρματος αὐτοῦ ἄρχοντι, θανάτῳ θανατέσθω· τὸ ἔθνος τὸ ἐπὶ τῆς γῆς λιθοβολήσουσιν αὐτὸν ἐν λίθοις. Καὶ ἐγὼ ἐπιστήσω τὸ πρόσωπόν μου ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον ἐκεῖνον, καὶ ἀπολῶ αὐτὸν ἐκ τῆς λαῖς αὐτοῦ, ὅτι τὴν σπέρματος αὐτοῦ ἔδωκεν ἄρχοντι· ἵνα μιάνη τὰ ἁγία μου, καὶ βεβηλώσῃ τὸ ὄνομα τῶν ἡγιασμένων μοι. Ἐὰν δὲ ὑπερόψῃ ὑπερίδασιν οἱ αὐτόχθονες τῆς γῆς τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῶν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων, ἐν τῷ θέναι αὐτὸν τὴν σπέρματος αὐτοῦ ἄρχοντι, τὴν μὴ ἀποχτείνειν αὐτόν. Καὶ ἐπιστήσω τὸ πρόσωπόν μου ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον ἐκεῖνον, καὶ τὴν συγγένειαν αὐτοῦ, καὶ ἀπολῶ αὐτόν, καὶ πάντας τοὺς ὁμονοῦντας αὐτῷ, ὥστε ἐκπορνεύειν αὐτόν εἰς τοὺς ἄρχοντας, ἐκ τῆς λαῖς αὐτῶν.

(prima manu 130.) Lipf. + eadem sub * in charact. minore Alex. + sub * καὶ οἱφι (tum deficit usque ad Numeror. cap. xxv, 3) V. + καὶ μετὰ δικαίᾳ 19, 55, 108, 118. Compl. χῆς δίκ.] ξίτης δικ. 74, 76, 106, 134. modios margo 58. σαβμια δικαία margo X. χούινξ δικαίος Damasc. l. c. *judicium iustum* Slav. Ostrog. εἰς αὐτὴν 52. εἶς Slav. Ostrog. ἐν ὑμῖν] ἅ ἐν VII, X, XI, 15, 16, 18, 52, 64, 72, 73, 77, 108, 128, 131, 136. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Maxim. l. c. Damasc. l. c. Arab. 3. σοι Cyr. Al. i. parte prima, 244. vii, parte quarta, 29. *vestrum* Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐγὼ — προστάγμα. μὲ in com. 37] ἡ hęc et quæ iis interjacent 75. ἐγὼ cum sqq. in commate] ἅ 106. εἰμι] ἅ X, 16, 18, 52, 56, 57, 77, 128, 130, 131, 136. Compl. Ald. Lipf. uncis includit Alex. ὑμῶν] σου 72. ὁ ἐξαγ.] et præmittunt Arab. i. 2. ὑμᾶς] σε 72. ἅ (sic) Georg. Αἰγ.] *Ægyptiorum* Arm. i. aliique. Arm. Ed. XXXVII. Totum comma ἅ 72. φυλάξεσθε] φυλάξασθε III, 55, 59, 84, 106. Slav. Ostrog. φυλάξατε X, 16, 19, 32, 57, 73, 77, 85, 108, 131. Lipf. Cat. Nic. φυλάξετε XI, 18, 30, 64, 118, 128. Ald. φυλάττεσθε 129. φυλάττετε 53, 56. Compl. φυλάξεσθε in charact. minore Alex. τὸν νόμον] τὰ νομίμα 19, 108, 118. Compl. *omnia testimonia mea et legem* Slav. Ostrog. μου 1°] ἅ 19, 59, 108, 118. πάντα 2°] ἅ 129. Compl. καὶ ποιήσ.] ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. ποιήσεται] post hanc vocem usque ad cap. xxv, 20, deficit 84. *facite* Slav. Ostrog. αὐτὰ] ἅ Arab. i. 2. Slav. Ostrog. ἐγὼ] ἅ cum sqq. 19, 58, 108, 8. *quoniam ego* Arab. i. 2. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰμι] ἅ X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 56, 57, 73, 77, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. uncis includit Alex. εἰμι Κύρ.] Κύρ. εἰμι 75. Κύριος] articulum præmittunt Arab. i. 2. ὁ Θεὸς ὑμῶν.] ἅ 16, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. uncis includit Alex. ἅ ὑμῶν Arm. i. aliique. Arm. Ed.

I. Καὶ] ἅ Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐλάλ.] exprimit εἰπε Slav. Mosq. πρ. Μωυσ.] *Mose* cum articulo Georg. cum *Mose* Arm. i. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg. et dicit Arm. i. aliique. Arm. Ed.

II. Καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] ἅ καὶ 15, 75, 108, 118. Compl. Arab. i. 2. ἅ omnia Arab. 3. τ. υἱοῖς Ἰσρ. λαλ.] λαλ. τ. υἱοῖς Ἰσρ. 15, 19, 72, 108, 118. Compl. Slav. Georg. *loqu. cum filiis Isr.* Arm. i. aliique. Arm. Ed. λαλήσεις] λαλήσον 15, 19, 108, 118. Compl. Hesych. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + καὶ εἰς πρὸς αὐτοὺς 77. + et dices iis Arab. i. 2. + et dices Arm. i. aliique. Arm. Ed. + dices (sic, licet dices præmiserat) Georg. + λέγων 19, 29, 53, 54, 56, 58, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i. parte prima, 241. Slav. + iis Arab. 3. εἰς] εἰς 55. ἀπὸ 1°—ἀπὸ 2°] ἅ primum et quæ iis interjacent Arab. 3. ἀπὸ τῶν υἱῶν] in filiis Arab. i. 2. Ἰσρ. 2°—Ἰσρ. 3°] ἅ postremum et quæ iis interjacent Arab. i. 2. ἀπὸ 2°] ἅ III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. habet in charact. minore Alex. τῶν γεγεννημ.] ἅ τῶν 130. τῶν προγεγεννημ. 72. τῶν προγεγεννημ. VII, X, XI, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. γεγεννημ. προσηλ.] προσηλ. τῶν προ-

κειμένων 19, 108, 118. ἐν Ἰσρ.] ἐν ὑμῖν 19, 108, 118. ἐν τῷ Ἰσρ. Alex. ὅς ἂν] ὅς εἰαν 19, 32, 64, 74, 75, 106, 108, 134. ἅ (sic) Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὴν σπέρμ.] ἀπο τὴν σπ. 58, 59, 72. Alex. Slav. Mosq. Syr. αὐτὴν] ἅ 72. ἄρχοντι] τὴν ἀρχοντι 54, 74, 75, 76, 134. et sic, sed linea transfixum, et superscript. Μολεχ alia manu, 106. τὴν Μολεχ margo prima manu 130. τὴν Μολεχ margo X. Lipf. et prima manu VII. τὴν Μολεχ margo 85. et sic in textu Slav. Mosq. *principi idolo* in textu, sed *Moloch* margo, Slav. Ostrog. *idolo Moloch* margo Arm. Ed. in *peregrino a se* (sic) Arab. i. 2. τὸ ἔθν. τὸ ἐπὶ] ὁ λαὸς 85. ὁ λαὸς margo X. λαὸς 130. *populus* tantum Slav. Mosq. τὸ ἔθνος ἐπὶ 18. Ald. et *omnis gens quæ super* Arab. i. 2. et *gens quæ* Arab. 3. et *gentes quæ* Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῆς γῆς] ἅ τῆς 72. αὐτόν] ἅ 106. Georg. ἐν λίθ.] ἅ 75.

III. Καὶ ἐγὼ] ἅ καὶ 53. *ego autem* Slav. Ostrog. τὸ πρ. μὲ ἐπὶ τὸν ἄνθρ. ἐκ.] ἐπὶ τὸν ἄνθρ. ἐκ. τὸ πρ. μὲ Cat. Nic. ἅ ἐκείνου Georg. ἀπολῶ] ἐξαπολῶ 32. ἐκ τοῦ λ.] ἅ *populo* Slav. Ostrog. αὐτοῦ 1°] ἅ 82. τὴν σπέρμ.] ἐκ τὴν σπ. 72. *a semine* Slav. Mosq. Georg. αὐτοῦ 2°] ἅ Arm. i. ἄρχοντι] τὴν ἀρχοντι 74, 76, 134. τὴν ἀρχοντι θανάτῳ θανατέσθω 106. τὴν Μολεχ, ὁ ἐπὶ τὴν εἰδωλῷ 58. τὴν Μολεχ margo prima manu VII. τὴν Μολεχ (sic) margo 85. τὴν Μολεχ prima manu margo 130. *principi idolo*, et *Moloch* in marg. Slav. Ostrog. *Moloch* (in dativo) in textu Slav. Mosq. *Molech* margo Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἵνα μιάνη] ἵνα μὴ μιάνη 53. ἵνα μιάνη 64. Ald. *polluere* Arm. i. aliique. Arm. Ed. βεβηλ.] βεβηλώσει X, 64, 75. Lipf. *profanare* Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὸ ὄνομα] τὰ ἁγία (sic) 72. τῶν ἡγιασμ.] τὸ ἡγιασμένον 53, 56. Compl. μοι] μου VII, 15. εἰμοι 74, 75, 106, 134.

IV. εἰ] ἅ Procop. in Cat. Nic. ad I. Slav. Ostrog. Georg. ὑπερόψῃ] sic, sed super et superscript. η, II. ὑπερίδ.] ἰδωσ. 19, 53. + αὐτον 58. τῆς γῆς] + *hujus* Arab. i. 2. *hujus* præmittit Arab. 3. τοῖς ὀφθ.] et *amoveant oculos* Copt. ἀπὸ τῶν ἀνθρ.] ἅ ἀπὸ 73. ἅ τοῦ 16. τὰ ἀπο τοῦ ἀνθρ. 64. Ald. ἐκείνου] ἅ 71. τοῦ σπέρμ.] ἐκ τοῦ σπ. 29. Ald. τὴν σπέρμ. (sic) 129. *a semine* Slav. *semen* Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἄρχοντι] τὴν ἀρχοντι 74, 75, 106, 134. τὴν Μολεχ margo 128, et prima manu VII. τὴν Μολεχ margo prima manu 130. *principi idolo* in textu, et *Moloch* margo, Slav. Ostrog. *Moloch* (in dativo) in textu, Slav. Mosq. τοῦ μὴ] ἅ τῶν III. ἅ μὴ 53. τὴν μὴ, sed τοῦ in charact. minore, Alex.

V. Καὶ 1°] ἅ 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐκεῖνον] ἅ Georg. τὴν συγγ.] ἐπὶ τὴν συγγ. 19, 54, 58, 74, 75, 106, 118, 134. Compl. Lipf. Arm. i. aliique. Arm. Ed. *super cognatos* Slav. Ostrog. αὐτὴν] cum illo Arab. i. 2. ὁμονοῦντας αὐτῷ] πορνεύοντας ὀπίσω ἐκπορνεύειν αὐτοὺς (sic, voces duæ priores huc, posteriores ad ἐκπορν. αὐτον mox, videntur referendæ) margo X. αὐτῷ] cum illo Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὥς] ὥς 71, 76. ἐκπορνεύειν] ἐκπορνεύσαι 15, 55. αὐτόν 2°] ἅ 72. αὐτοὺς VII, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰς] ἐπὶ 19. εἰς τὴν ἀρχ.] εἰς τὸν ἀρχοντα 16, 30, 52, 54, 73, 75, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ὀπίσω τὴν Μολεχ margo 85, et prima manu 130. in *idolum* cum articulo Slav. Ostrog. in *idola* cum articulo Georg. cum

6. Καὶ ψυχὴ ἢ ἂν ἐπακολουθήσῃ ἐγλασφιμύθοις ἢ ἐπαοιδόις, ὥς ἐκπορνεῦσαι ὀπίσω αὐτῶν, ἐπι-
 7. σήσω τὸ πρόσωπόν μου ἐπὶ τὴν ψυχὴν ἐκείνην, καὶ ἀπολῶ αὐτὴν ἐκ τῆ λαῖ αὐτῆς. Καὶ ἔσεσθε
 8. ἅγιοι, ὅτι ἅγιος ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Καὶ φυλάξεσθε τὰ προστάγματά μου, καὶ ποιήσετε
 9. αὐτά· ἐγὼ Κύριος ὁ ἀγιάζων ὑμᾶς. * Ἀνθρωπος ἄνθρωπος, ὃς ἂν κακῶς εἴπῃ τὸν πατέρα αὐτοῦ
 ἢ τὴν μητέρα αὐτοῦ, θανάτῳ θανατῶσθαι· πατέρα αὐτοῦ ἢ μητέρα αὐτοῦ κακῶς εἶπεν; ἔνοχος ἔσται.
 10. * Ἀνθρωπος, ὃς ἂν μοιχεύσῃται γυναῖκα ἀνδρός, ἢ ὃς ἂν μοιχεύσῃται γυναῖκα τῆ πλησίον, θανά-
 11. τῳ θανατῶσθαι, ὁ μοιχεύων καὶ ἡ μοιχευομένη. Καὶ ἐάν τις κοιμηθῇ μετὰ γυναικὸς τοῦ
 πατρὸς αὐτοῦ, ἀσχημοσύνην τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἀπεκάλυψε, θανάτῳ θανατῶσθαι, ἀμφότεροι
 12. ἔνοχοι εἰσιν. Καὶ ἐάν τις κοιμηθῇ μετὰ νύμφης αὐτοῦ, θανάτῳ θανατῶσθαι ἀμφότεροι, ἡσε-
 13. βήκασιν γὰρ, ἔνοχοι εἰσιν. Καὶ ὃς ἂν κοιμηθῇ μετὰ ἄρσενος κοίτην γυναικὸς, βδελυγμα ἐποίη-

idolis cum articulo Slav. Mosq. cum principe interposito articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ τοῦ λ.] ἐκ μισοῦ τοῦ λ. 18, 54, 74, 75, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. a populo Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτοῦ 52.

VI. Καὶ 1^ο] Ἀ 106. ψυχὴ] ἢ ψυχὴ 64, 82. Ald. *homo* Georg. ἢ αὐτῶν] ἐν III, XI, 19, 55, 58, 59, 71, 108, 118. ἢ ἐν II, 32, 82. Cat. Nic. ἢ αὐτῶν in charact. minore Alex. *qui* Georg. ἐπακολουθήσῃ] ἐπακολουθήσει 75. ἐγλασφιμ.] + ἡ τετρασχο-
 πεις 19, 108, 118. Σιληταῖς (*Aquila versionem*) exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπαοιδ.] *gnorant* (*Aquila quoque*) exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *magis* Slav. Mosq. ἐπισήσω] *et* prae-mittit Georg. τὴν ψυχ. ἐκείν.] τὴν γυν. (sic) ἐκείν. 72. τὴν ψ. ἐκείν. 52. *hominem illum* Georg. αὐτὴν] αὐτὴν 75. Ἀ Georg. ἐκ] ἀπο 136. αὐτῆς] αὐτοῦ III, 75. Georg. αὐτῆς in charact. minore Alex.

VII. Καὶ ἔσ. ἅγ.] καὶ ἀγιασθῆναι (sic) margo antiquissimo charactere VII. καὶ ἀγιασθῆναι prae-mittunt 19, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. prae-mittit eadem in charact. minore Alex. prae-mittunt confamilia Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *igitur sanctificate vos* prae-mittunt Arab. 1. 2. ἔσεσθε] ἔσεσθαι μοι Compl. *essete* Cyp. Vig. Tapf. Arab. 1. 2. + *vos* Georg. ὅτι cum sqq.] Ἀ 106. ἅγιος] Ἀ 108. Ἀ hic Alex. ἅγ. ἐγὼ] ἐγὼ 57, 53, 55, 58, 72, 76, 134. Cyp. Al. i, parte prima, 185. Arab. 3. Slav. αἱ ἐγὼ 118. + *εἰμι* Cyp. Al. l. c. *et ego sanctus sum* Cyp. Vig. Tapf. Ἀ ἐγὼ 18, 19, 59. *sanctus sum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Θεὸς ὑμῶν.] ὁ Θε. ὑμῶν Ald. + ἅγιος ἐγὼ Alex.

VIII. Καὶ φυλ.] φυλ. δὲ exprimit Slav. Ostrog. φυλάξεσθ.] φυλάξετε 108. φυλάξεσθαι 16, 53, 57, 59, 85, 106. Slav. Ostrog. τὰ προστάγμα.] ἀκριβεστέα margo 85, et (prima manu) 130. + *omnia* Copt. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιήσατε 16, 57, 131. καὶ ποιη-
 σεται 75, 130. Ἀ καὶ 30. αὐτὰ] πάντα 64. ἐγὼ] Ἀ cum sqq. 106. ἐπὶ ἐγὼ 74, 76, 134. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. *ego enim* Arab. 1. 2. + *εἰμι* 15, 19, 54, 74, 75, 76, 108, 118, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύριος] + ὁ Θεός 15, 16, 30, 32, 53, 57, 64, 73, 74, 76, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *uncis inclusa ὁ Θεὸς ὑμῶν* Alex. + eadem Arab. 3.

IX. * Ἀνθρ. ἄνθρ.] Ἀ alterum 54, 72, 75, 106, 136. Damasc. ii, 663. Georg. *et* prae-mittit Arab. 3. ἄνθρ. ἄνθρ. ὃς αὐτῶν] ἐν δὲ ἄνθρ. ἄνθρ. X, 19, 108, 118. ἐν ἄνθρ. ἄνθρ. 15, 16, 18, 30, 54, 57, 64, 73, 75, 77, 85, 128, 130, 131. Lipf. ἐν ἄνθρ. 136. Georg. Orig. iii, 488. ἄνθρ. ἄνθρ. ὅς ἐν 32. Ἀ ὃς αὐτῶν Cat. Nic. Ἀ αὐτῶν Alex. κακῶς εἶπῃ] κακῶσι XI, 129. κακῶσῃ Damasc. l. c. καθεξῆς margo X. κακῶς εἶπεν margo prima manu 130. εἶπῃ κακῶς Alex. τὸν πατ.] τῷ πατρί (sic, *patri* Lat.) 75. αὐ-
 τοῦ 1^ο] Ἀ VII, 16, 30, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 106. Cat. Nic. Epiph. i, 219. Incertus ad marg. Lipf. Lat. Vet. forte. αὐτῶν 1^ο—
 αὐτοῦ 2^ο] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 54. ἢ 1^ο] καὶ XI, 59. Orig. l. c. Damasc. l. c. τὴν μητ.] Ἀ τὴν 59. Damasc. l. c. τὴ
 μητρί 75. Slav. Ostrog. αὐτῶν 2^ο] Ἀ Epiph. l. c. Lat. Vet. forte. θανάτῳ] Ἀ 16, 52, 57, 73, 77, 131. θανατῶσθαι] τελευταίῳ
 Epiph. l. c. πατ. 2^ο—εἶπεν] Ἀ haec et quae iis interjacent 72,
 75, 136. Ἀ πατ. αὐτ. ἢ μητ. 106. αὐτῶν 3^ο] Ἀ 16, 30, 54, 57,
 71, 73, 77, 130, 131. Orig. l. c. κακῶς εἶπεν] κακῶσι (sic) XI.
 κατηξαστο margo X. κακῶς εἶπὼν Damasc. l. c. Slav. Ostrog. *male dixit* Ann. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶπεν; ἔνοχ.] εἶπεν, ἐνοχ.
 59. Compl. Alex. Lipf. Orig. l. c. ἐνοχ. ἔσται] καὶ γὰρ ἐνοχ.
 ἔσται 72. *et* prae-mittunt Arab. 1. 2. ἐνοχ. εἰσιν 74, 75, 134, 136.

αἷμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ (sic) margo X, 85. αἷμα αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ margo prima manu 130. *mortis* prae-mittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *sanguinis* Georg.

X. Commata 10, 13, 11, 14, in hoc ordine continue citat Da-
 masc. ii, 643. ἄνθρ.] καὶ prae-mittunt 19, 54, 59, 75, 76, 106,
 118, 134. Compl. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. prae-mittit καὶ in charact. minore Alex. ἄνθρ. ἄνθρ. VII, X, XI, 16,
 19, 29, 30, 32, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 82, 83, 118,
 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. αὐτῶν 1^ο] ἐν 32, 54, 75. Georg. μοιχεύσῃ. 1^ο] μοιχεύσῃ 15, 54, 74, 76, 106, 134, 136. μοιχεύσ. 1^ο—μοιχεύσ. 2^ο] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 16, 19, 29, 75, 108, 118. γυναῖ-
 κα 1^ο] τὴν γυν. 106, 134. cum uxore Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄνδρ.] τοῦ πλησίον ἢ ἄνδρος τινος 53. Ἀ postrema et quae his interjacent Damasc. l. c. ὃς 2^ο] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2^ο] Ἀ 130. Slav. Mosq. ἐν 32, 54. μοιχεύσῃ. 2^ο] μοιχεύσῃ 74, 76, 134. Damasc. l. c. Antioch. in Biblioth. PP. i, 1056. γυναῖκα 2^ο] τὴν γυν. VII, 15, 16, 30, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 85, 128, 129, 131, 134, 136. Ald. Cat. Nic. τῇ γυναίκα (signo casus accusativi in circumflexum mendose converso) 130. cum uxore Slav. Mosq. τοῦ πλησίον.] + αὐτῶν VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Antioch. l. c. Aug. Slav. Arab. 3. Georg. Armeni Codd. aliqui. + idem in charact. minore Alex. θανάτῳ] bis script. 130. θανατῶσθαι.] θανατουσθαι 15, 16, 19, 52, 54, 56, 64, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134, 136. Ald. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. τελευταίῳ Antioch. l. c. ὁ μοιχ.] *et* prae-mittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XI. Καὶ] Ἀ 136. ἐάν τις] ἄνθρωπος ὅς ἐν 54, 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄνθρ. ὃς ἐν Damasc. ii, 643. ὃς ἐν Ald. κοιμηθῇ] *est* Slav. Ostrog. γυναικὸς] *foras* Copt. ἀσχημ.] αἰδῶ margo X. Lipf. *et* prae-mittunt Arab. 1. 2. 3. θανάτῳ] Ἀ 106. θανατῶσθαι, ἀμφότεροι ἐν.] θανατουσθαι ἀμφοτε-
 ροι, ἐν. 130, 131. Compl. Lipf. Damasc. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et* sic, ut videtur, Lat. Vet. θανατουσθαι ἀμφοτεροι, καὶ ἐν. 54, 75. ἀμφ. ἐν. εἰσιν] ἐν. εἰσιν ἀμφ. 72. ἀμφοτ.] οἱ ἀμφ. 57, 73. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *habeant* γὰρ 54, 74, 75, 76, 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et* prae-mittunt Arab. 1. 2. ἐνοχ. εἰσ.] αἵματα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς margo X. Lipf. *et* *mortis* prae-mittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνοχ. εἰσιν—ἐνοχ. εἰσιν in com. 12] Ἀ postrema et quae iis interjacent 53, 72.

XII. Καὶ] Ἀ III, 136. Georg. habet in charact. minore Alex. κοιμηθῇ] *manferit* forte Lat. Vet. *erit* Slav. Ostrog. νύμφ.] articulum prae-mittunt Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θανάτῳ] Ἀ II, 73, 106. θανατῶσθαι ἀμφότεροι, ἡσεβ.] θανα-
 τῶσθαι, ἀμφότεροι ἡσεβ. Compl. ἀμφότεροι] οἱ ἀμφ. 85, 131, 136. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡσεβ.] *habeant* 71, 136. Compl. Ald. ἡσεβ. γὰρ] Ἀ 59, 106. Arab. 3. Ἀ γὰρ VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 108, 118, 128, 134, 136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἡσεβ. γὰρ, sed γὰρ *uncis* inclus. Alex. ἐνοχ. εἰσιν] καὶ ἐνοχ. εἰσιν 54, 75. Arab. 1. 2. *et* *mortis* prae-mittit Arm. 1. *mortis* prae-mittunt Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XIII. Καὶ] Ἀ 136. Euf. i, 710. ὃς] ἄνθρωπος ὅς 54, 74, 75, 76, 106, 134. Georg. *homo* tantum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] ἐν 32, 54, 75. Damasc. ii, 643. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κοιμηθῇ] *manferit* forte Lat. Vet. *erit* Slav. Ostrog. ἄρσενος]

σαν ἀμφότεροι, θανάτῳ θανατέσθωσαν, ἔνοχοί εἰσιν. Ὃς ἂν λάβῃ γυναῖκα καὶ τὴν μητέρα 14.
αὐτῆς, ἀνόμημά ἐστιν, ἐν πυρὶ κατακαύσουσιν αὐτὸν καὶ αὐτὰς, καὶ οὐκ ἔσται ἀνομία ἐν ὑμῖν.
Καὶ ὃς ἂν δῶ κοιτασίαν αὐτῇ ἐν τετράποδι, θανάτῳ θανατέσθω, καὶ τὸ τετράπεν ἀποκτενεῖτε. 15.
Καὶ γυνή, ἣτις προσελεύσεται πρὸς πᾶν κτῆνος βίβασθῆναι αὐτὴν ὑπ' αὐτῆς, ἀποκτενεῖτε τὴν 16.
γυναῖκα καὶ τὸ κτῆνος, θανάτῳ θανατέσθωσαν, ἔνοχοί εἰσιν. Ὃς ἂν λάβῃ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ 17.
ἐκ πατρὸς αὐτῆς ἢ ἐκ μητρὸς αὐτῆς, καὶ ἴδῃ τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῆς, καὶ αὕτη ἴδῃ τὴν ἀσχημο-
σύνην αὐτῆς, ὄνειδος ἐστίν, ἐξολοθρευθήσονται ἐνώπιον υἱῶν γένους αὐτῶν· ἀσχημοσύνην ἀδελφῆς
αὐτῆς ἀπεκάλυψεν, ἁμαρτίαν κομιῶναι. Καὶ ἄνθρωπος ὃς ἂν κοιμηθῇ μετὰ γυναικὸς ἀποκαθημένης, 18.
καὶ ἀποκαλύψῃ τὴν ἀσχημοσύνην αὐτῆς, τὴν πηγὴν αὐτῆς ἀπεκάλυψε, καὶ αὕτη ἀπεκάλυψε αὐτὴν 19.
τὴν ῥύσιν τῆς αἵματος αὐτῆς, ἐξολοθρευθήσονται ἀμφότεροι ἐκ τῆς γενεᾶς αὐτῶν. Καὶ ἀσχη-
μοσύνην ἀδελφῆς πατρός σου, καὶ ἀδελφῆς μητρός σου, ἐκ ἀποκαλύψεις· τὴν γὰρ οἰκειότητα
ἀπεκάλυψεν, ἁμαρτίαν ἀποίουνται. Ὃς ἂν κοιμηθῇ μετὰ τῆς συγγενῆς αὐτῆς, ἀσχημοσύνην 20.

αἰρετος 136. κοίτ. γυναικὸς] *concubitu muliebri* Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐποίησαν ἀμφότεροι, θανάτῳ] ἐποίησεν, ἀμφοτεροὶ θαν. III, 18, 136. ἐποίησαν ἀμφότεροι θαν. Lipf. habet ἐποίησαν in charact. minore Alex. ἀμφ.] οἱ ἀμφ. 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. A 73. A hic 72. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. θανάτῳ] A III, 15, 64, 136. A in textu, sed habet margo prima manu, VII. habet in charact. minore Alex. θανατέσθω.] + ἀμφοτεροὶ 72. + *ambo* cum articulo Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐν. εἰσιν] ἐν. γὰρ εἰσι θανάτῳ Damasc. l. c. *quoniam* mortis præmittunt Arm. i. aliiue. Arm. Ed. *quoniam* præmittit Georg. et præmittunt Arab. i. 2.

XIV. Ὃς] καὶ ος XI. Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ ἀνθρώπος ος 74, 75, 76, 106, 134. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἀνθρώπος Damasc. ii, 643. ἀν] εἰν 19, 32, 54, 75, 108. Damasc. l. c. ἀνόμημα] ἀνομία 16, 54, 72, 74, 75. Damasc. l. c. πορνεία margo X. Lipf. ἐν 1°] A Arm. i. aliiue. Arm. Ed. κατακαύσουσ.] κατακαύσωσ. 75. Compl. Slav. Ostrog. ἄλλος φησὶν, αἷμα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς margo Cat. Nic. Forte referenda sunt ad com. 16. καὶ αὐτὰς] A Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔσαι] εἰν 129, 134. Lipf. ἀνομία] ἀνομήμα VII, 19, 29, 59, 106, 108, 118, 134, 136. Compl. Ald. Alex. ἐν ὑμ.] A ἐν 19, 108, 118. in illis Arab. 3.

XV. ὃς] ἀνθρώπος ος 54, 58, 75, 76, 106, 134. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἀν] εἰν 32, 54, 58, 75, 76. Cyr. Al. i, parte prima, 262. δῶ κοιτασ. αὐτῇ] δῶ κοιτῇ αὐτοῦ 32, 55. A αὐτῇ forte Lat. Vet. *dormiat* Copt. ἐν τετρ.] ἐν τετράποσι 54, 75. ἐν τετράποδι 136. *cum omni quadrupede* Copt. θανάτῳ] A, ut videtur, Lat. Vet. καὶ 2°] A 72. autem Slav. τὸ τετρ.] A τὸ XI. το τετράποδον 64. + *cum illo* Arab. i. 2. ἀποκτενεῖτε] ἀποκτενεῖται 72, 75. θανάτῳ θανατέσθω 19. *trucidetis* Slav. Ostrog.

XVI. Καὶ 1°] A 136. Cyr. Al. vii, parte quarta, 40. Georg. ἥτις] η 134. Aug. ἥτις ἀν 74, 76, 106, 134. προσελεύσ.] εισέλθωσ. 19, 108, 118. πᾶν] A Cyr. Al. l. c. βίβασθῆναι] βίβασθῆναι 64. Cyr. Al. l. c. βίβασθ. αὐτὴν] συγγενέσθαι margo X. Lipf. *esse* Slav. A αὐτὴν 58. Cyr. Al. l. c. Aug. Copt. ὑπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτοῦ 32. Alex. *cum illo* Copt. Slav. Ostrog. ἀποκτ.] καὶ ἀποκτ. Compl. καὶ præmittit in charact. minore Alex. ἀπ. τὴν γ. καὶ τὸ κτ.] ἀποκτενεῖται μετὰ τοῦ κτῆνους (alludens, haud citans) Cyr. Al. l. c. τὴν γυν.] *illam* Arab. 3. Georg. θανάτῳ θανατέσθω.] A utrumque 106. A utrumque cum sqq. 72. θαν. θανατουσθω II, 53. *et morte moriantur* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔνοχ. εἰσιν] A 53, 71. αἷμα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς margo prima manu 130. *enim* interponunt Arab. i. 2. *quoniam* præmittunt Georg. Arm. i. *quoniam* mortis præmittunt Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XVII. Ὃς] καὶ ος VII, 59, 106. Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ ἀνθρώπος ος 54, 58, 74, 75, 76, 134. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἀν] εἰν II, 75. A 106. Hier. αὐτοῦ 1°] A 53, 56. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐκ πατρ.] ἐκ τοῦ πατρ. 15. ἀπὸ πατρ. exprimit Slav. Ostrog. αὐτῇ 2°] A 53, 75. Compl. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐκ 2°] A XI, 53. μητρ.] τῆς μητρ. 15. αὐτοῦ 3°] A 75. καὶ ἴδῃ—καὶ αὕτη ἴδῃ] A prima et quæ iis interjacent 16, 19, 52, 118. καὶ ἴδῃ] καὶ αὕτη ἴδῃ (sic) 73, 77. αὐτῆς] A 106. καὶ αὕτη ἴδῃ τ. ἀσχ. αὐτοῦ] καὶ αὐτὸς αὐτῆς 106. αὕτη] αὕτη Compl. Lipf. ὄνειδος] φεισεις huc refert

margo (sic) X. + *enim illi* Slav. Ostrog. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. VII. Alex. καὶ ἐξολοθρ. 19, 58, 108. Hier. Arab. 3. ἀμφοτεροὶ margo 85, et (prima manu) 130. ἐνώπ.] μετὰ 136. a facie Arm. i. aliiue. Arm. Ed. υἱῶν γέν.] γέν. υἱῶν 19, 128. A υἱῶν 53, 136. (γένους) του γέν. 53, 55. αὐτῶν] Ἰσραηλ 19, 108, 118. ἀσχημ. 3°] A cum sqq. 106. *quoniam* præmittunt Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἁμαρτίαν] + αὐτῶν XI, 19, 29, 32, 75, 108. Ald. Lipf. αὐτῶν margo 85, et (prima manu) 130. + αὐτῶ (sic) 54. + *sibi ipsis* Slav. Ostrog. + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Hier. *itaque peccatum suum* Arab. i. 2. et præmittit Georg. ἀμ. κομ.] A 53. *itaque occidatur ob peccatum suum* Arab. 3. κομιῶνται] ληφεται VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 128, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Hier. sic in textu, sed margo κομιῶνται, 85, et (prima manu) 130. Lipf. ληφονται 29, 32. Ald. Slav.

XVIII. Καὶ 1°] A 134. ὃς] A 75. ἀν] εἰν 75, 108. κοιμηθῇ] *erit* Slav. Ostrog. ἀποκαθημ.] ἀποκαθημ. Compl. exprimunt τὰ ἀφ' ὧν Arm. i. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἀποκ. τ. ἀσχ. αὐτ.] A Philo i, 574. ἀποκαλύψῃ] ἀποκαλύψει VII, 16, 18, 75, 106, 131. Compl. Lipf. ἀπεκάλυψε 64. Ald. αὕτη; 1° —αὕτης 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 128. τὴν πηγὴν] τὴν ῥύσιν margo X. ῥύσιν margo Lipf. + τοῦ αἵματος 55. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. et præmittunt Arab. i. 2. 3. *quoniam* præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπεκάλυψε 1°] + ἀμαρτίαν αὐτοῦ ληφεται 53. ἀπεκ. 1°—ἀπεκ. 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent VII, 59, 72. αὕτη] αὕτη 85, 129, 131. Compl. Lipf. Slav. Ostrog. ἀπεκ. 2°] + *illi* Arab. i. 2. τὴν ῥύσιν] A τὴν 54, 75. αὕτης 3°] A 74, 106, 134. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. VII. Alex. ἐξολοθρευθήσονται Ald. Philo l. c. ἀμφοτ.] αἱ ψυχῆαι ἀμφοτεραι 53. οἱ ἀμφοτ. 30. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. τῆς γενεᾶς] του γένους 54, 55, 59, 75, 108, 118. Alex. γένους fine articulo exprimit Copt. *forulo* cum articulo Arab. i. 2. αὐτῶν] A Copt.

XIX. Καὶ ἀσχημ.] A καὶ 16, 19, 30, 57, 73, 77, 118, 130, 131, 136. Arab. 3. *rudicitiam autem* Slav. Ostrog. πατέρος] τῆ πατρ. 129. Compl. μητρός 53, 136. σε 1°] A 72. σε 1°—σε 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 134. καὶ ἀδελφ.] η ἀδ. 106. μητρός] τῆς μητρ. 129. Compl. πατρός 53, 136. τὴν γὰρ οἰκειότ.] οἱ το λιμμά αὐτῆς (leg. forsan αἷμα) margo X. οἱ το αἷμα αὐτῆς margo prima manu 130. + *rudicitiam* cum articulo (sic) Slav. Ostrog. ἀπεκάλ.] ἀπελάειν 18. ἀπεκαλύψας III, 19, 53, 108, 118. ἀπεκαλύψαν 15, 16, 32, 52, 64, 72, 74, 76, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + αὐτῆς 53. ἀπεκάλυψεν in charact. minore Alex. ἁμαρτ.] τὴν ἀμαρτ. XI. + αὐτῶν 19, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. *et peccatum suum* Arab. i. 2. *ob peccatum suum* Arab. 3. ἀποίουνται] ἀν ποιησονται 129. ἀ ποιησονται 59. ποιησονται 72. *Corruperunt omnes lectionem Vaticanam.* ληφονται 74, 76, 106, 134. + ἀπεικασθαι αὐθιγανονται 54, 55, 74, 75, 76, 106, 108, 134. habet eadem margo X. Lipf. Arab. i. 2. + *et sine liberis morientur* Arm. i. aliiue. Arm. Ed. *occidatur* (sic) Arab. 3.

XX. Totum comma A (ex ὁμοιοτελετυῶ) Arm. i. ὃς] καὶ ἀνθρωπος ος VII, 58. καὶ ἀνθρώπος ος 54, 74, 76. Arab. i. 2. Armeni

σας ὑμᾶς ἀπὸ πάντων τῶν ἔθνων, εἶναί μοι. Καὶ ἀνὴρ ἢ γυνή, ὃς ἂν γένηται αὐτῶν ἐγγαστήρι- 27.
μυθος ἢ ἐπασιδός, θανάτῳ θανατέσθωσαν ἀμφοτέροι, λίθοις λιθοβολήσῃε αὐτὰς, ἔνοχοί εἰσι.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, εἶπον τοῖς ἱερεῦσι τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν, καὶ ἐρεῖς πρὸς 1.
αὐτάς· ἐν ταῖς ψυχαῖς ἡ μίανθῃσονται ἐν τῷ ἔθνει αὐτῶν, Ἀλλ' ἢ ἐν τῷ οἰκείῳ τῷ ἔγγιστῳ αὐ- 2.
τῶν, ἐπὶ πατρὶ καὶ μητρὶ, καὶ υἱοῖς καὶ θυγατράσιν, ἐπ' ἀδελφῷ, καὶ ἐπ' ἀδελφῇ παρδένῳ τῇ 3.
ἐγγίξει αὐτῷ, τῇ μὴ ἐκδεδομένη ἀνδρὶ, ἐπὶ τέτοις μίανθῃσεται. Οὐ μίανθῃσεται ἐξάπινα ἐν τῷ 4.
λαῷ αὐτῷ εἰς βεβήλωσιν αὐτοῦ. Καὶ φαλάκρωμα ἡ ζυρηθῇσθε τὴν κεφαλὴν ἐπὶ νεκρῷ· καὶ 5.
τὴν ὄψιν τοῦ πώγωνος ἡ ζυρήσονται· καὶ ἐπὶ τὰς σάρκας αὐτῶν ἡ κατατεμεῖσιν ἐντομίδας.
Ἅγιοι ἔσονται τῷ Θεῷ αὐτῶν, καὶ ἡ βεβήλωσανσι τὸ ὄνομα τῷ Θεῷ αὐτῶν· τὰς γὰρ θυσίας 6.
Κυρίου δῶρα τῷ Θεῷ αὐτῶν αὐτοὶ προσφέρουσι, καὶ ἔσονται ἅγιοι. Γυναῖκα πόρνην καὶ βεβή- 7.

Compl. Ald. Ἀ primo, sed est superscript. II. Ἀ quoque, nam uncis
includit ceu additum ab Editore, Cat. Nic. uncis includit Alex.
Κύρ.] ego Dominus Arab. 3. ὁ ἀφ' ὃ. Ἀ ὁ 59. qui segregavit
Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμᾶς] Ἀ Georg.
ἀπὸ] educens vos ex Aegypto et ex Copt. ἔθνων] + vestrum (sic)
Georg. μοι 2°] μοι VII, 15, 16, 18, 32, 52, 54, 57, 64, 74,
75, 77, 106, 118, 128, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐν μοι
59.

XXVII. Καὶ] Ἀ Georg. ὃς ἂν γέν. αὐτ. ἐγγ. ἢ ἐπασιδ.] ex-
primunt ἐν ᾧ γένηται ἐν αὐτῷ θλητῆς ἢ γνωστῆς Arm. 1. alii. que.
exprinit eadem, nisi quod Ἀ ἐν αὐτῷ, Arm. Ed. αὐ] εἰν 16, 32,
54, 75. Cyr. Al. i. parte prima, 185. αὐτῶν] ἐξ ὑμῶν 55. ἐν
αὐτῷ 54, 85, 129. αὐτῷ 15, 58, 59, 64, 72, 128, 136. in illis Slav.
Ostrog. ab illis Slav. Mosq. ἐγγαστήρι.] ἐγγαστήριμυθῆς 59. θη-
λητῆς margo X, 85. ἢ ἐπασιδ.] ἢ γνωστῆς margo X. θανα-
τέσθωσαν] θανατέσθω Cyr. Al. l. c. Copt. Arm. 1. alii. que. Arm.
Ed. ἀμφοτέ.] Ἀ XI, 16, 19, 29, 52, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76,
77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134, 136. Cat. Nic. Cyr.
Al. l. c. Copt. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. λίθοις] Ἀ 106. ἐν
λίθ. 32. Cyr. Al. l. c. et lapidibus Arab. 1. 2. 3. λιθοβολήσῃε]
λιθοβολήσατε II, X, 15, 16, 18, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 84,
106, 108, 118, 134. Alex. Lipf. λιθοβολήθησαν 53. λιθοβολη-
θήσετε 59. αὐτοῖς] Ἀ 72. αὐτοὶ 53. αυτοῖς (sic) 18. ἔνο-
χοί] ἀμφοτέροι ἐνοχοί 72. quoniam praeimittunt Copt. Georg. quo-
niam mortis praeimittunt Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. + enim Arab.
1. 2.

I. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] τῷ
Μωυσῇ 16. cum Mose Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. λέγων] Ἀ 15,
16, 30, 32, 52, 56, 57, 71, 73, 77, 128. Ald. Cat. Nic. Copt.
Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. et dicit Georg. εἶπον] λαλήσου
72. τοῖς ἱερ. τοῖς υἱοῖς Ἀαρ.] τ. υἱοῖς Α. τοῖς ἱερ. 53, 54, 75, 84,
106, 134. Copt. τοῖς ἱερ.] Ἀ 72. Arab. 3. cum sacerdotibus
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] Ἀ τοῖς XI, 15, 16,
30, 57, 58, 59, 64, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Cat.
Nic. coram filiis Arm. 1. Ἀαρ.] Ἰσραὴλ 72. καὶ ἱερ. πρ.
αὐτ.] Ἀ 106. πρ. αὐτ.] αυτοῖς 64. Slav. Georg. Arm. 1. alii.
que. Arm. Ed. ἐν ταῖς] ἐπὶ τ. 54, 74, 75, 84, 106. Ἀ ταῖς
Arab. 1. 2. quoniam praeimittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
ἐν τ. ψ. ἡ μίανθ.] omnis anima non contaminabitur Copt. μίαν-
θῃσονται] μίανθῃσουσιν 19. μίανθῃσθε III, 55. μίανθῃσονται
in charact. minore Alex. polluantur Slav. Ostrog. ἐν τῷ ἔθν.]
gentis cum articulo Arab. 1. 2. αὐτῶν] Ἀ Slav. Ostrog.

II. Ἀλλ' ἢ ἐν] ἀλλ' ἐπὶ (sic, erat in archetypo forsan ἀλλ' ἐπὶ)
54. ἀλλ' ἢ ἐπὶ 75. ἀλλὰ ἐν exprimit Copt. aut in Arm. 1. alii.
que. Arm. Ed. τῷ οἰκ.] cognatis Hier. τῷ ἐγγ.] qui appro-
pinqunt Hier. proximis Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. αὐτῶν]
vobis Slav. Ostrog. πατρὶ] + ejus Arab. 1. 2. πατρ. καὶ
μητρ.] μητρ. καὶ. πατρ. 72, 106. Hier. καὶ 1°] ἢ 18. Arab.
1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. μητρὶ] ἐπὶ μητρ.
X, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 85, 108, 118,
128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
+ αὐτοῦ 19, 108, 118. Compl. καὶ 2°] Ἀ 59. aut Arab. 1. 2.
Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. υἱοῖς] ἐπὶ υἱοῖς (sic) 18.
ἐπὶ υἱοῖς VII, X, 15, 16, 19, 30, 32, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72,
73, 74, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.

Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Hier. Arab. 1. 2. καὶ 3°] aut
Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. θυγατρ.] ἐπὶ θυγ. 30, 32, 74, 85,
129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii.
que. Arm. Ed. + ejus Arab. 1. 2. ἐπ' ἀδελφῷ] καὶ ἐπ' αδ.
XI, 72. Compl. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. aut in fratre
Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. + ejus Arab. 1. 2.

III. Καὶ ἐπ'] Ἀ ἐπ' Hier. aut in Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.
ἀδελφῇ] + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58,
59, 72, 73, 77, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf.
Cat. Nic. Hier. Copt. Arab. 1. 2. Slav. παρδ.] τῇ παρδ. 53,
54, 56, 58, 74, 75, 84, 106, 128, 129, 134. τῇ ἐγγ. αὐτ.] τῇ μὴ
ἐγγ. αὐτ. (sic) 18. Ἀ Arab. 3. τῇ μὴ ἐκδ.] τῇ μὴ ἐκδίδομ. 59.
παρθενῶ τῇ μὴ ἐκδεδ. 55. τῇ μὴ ἐγγιζούσῃ Alex. Ἀ μὴ 57. Ἀ τῇ
Slav. Mosq. et quae non tradita erit Georg. ἀνδρὶ] ἀνδρα (sic)
106. μίανθ.] Ἀ 53. Compl. μίανθῃσονται 29, 54, 74, 75, 76,
84, 106, 134. Ald. μίανθῃσθε III. μίανθῃσθε 55. μίανθῃ-
σεται in charact. minore Alex. polluantur Slav. Ostrog. + ille
Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.

IV. Οὐ μίανθ.] Ἀ III, 55, 59. Ἀ in textu, sed habet margo, II.
καὶ οὐ μίανθῃσεται 108, 118. Hier. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1.
alii. que. Arm. Ed. ἡ μίανθῃσονται 106, 134. ἡ μίανθῃσεται in
charact. minore Alex. κηρύσσοντα huc refert margo prima manu
(pertinet vero forte ad Cap. xx. 22) 130. ἐξάπινα] Ἀ forte Georg.
αὐτῷ 1°] Ἀ 19, 55, 108, 128. αὐτῷ 2°] αὐτῶν 130, 131. Ἀ 55.

V. Καὶ 1°] Ἀ 58. φαλάκρ.] εἰς φαλάκρ. 58. Armeni Codd.
aliqui. Arm. Ed. antias Arab. 1. 2. Ἀ Slav. Ostrog. Arm. 1.
ζυρηθῇ.] sic in textu, sed ζυρηθήσετε margo prima manu, 18. ζυρι-
θῃσθε 59. ζυρισεσθε 15, 54, 75. ζυρησεσθε 64. tondeatis Slav.
Mosq. ζυρησεται 73. Alex. ζυρηθῃσεται 16, 57, 77, 130, 131.
Cat. Nic. et sic in textu, sed ζυρηθῃσεται margo, 85. tonderet
Arab. 1. 2. ζυρηθῃσονται 53. ζυρησονται 19, 74, 76, 84, 106,
108, 118, 134. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. radantur Slav. Ostrog.
τὴν κεφ.] Ἀ Aug. capitis Arab. 1. 2. capita Slav. Ostrog. Arm. 1.
alii. que. Arm. Ed. πώγων.] + αὐτῶν 54, 58, 75. ζυρήσονται.]
ζυρησεται 30. ζυρηθῃσονται 16, 18, 52, 57, 58, 71, 72, 73, 85, 131.
Cat. Nic. ζυρηθῃσθε 55. ζυρισεσθε 59. radant Slav. Of-
trog. τὰς σάρκ.] τῆς σαρκος 16, 32, 52, 57, 73, 131. πᾶσας
τὰς σάρκας 128. ἐντομ.] ἐκτομ. 52.

VI. Ἅγιοι] et sancti Arab. 1. 2. 3. sed sancti Georg. quo-
niam sancti Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἔσονται] sint Slav. Of-
trog. βεβήλωσαν.] βεβήλωσαν. 134. τὸ ὄνομα] nomina (sic)
cum articulo Slav. Ostrog. τῷ Θ. 1°] Κυρίου Θ. 108. Κυριε τῷ
Θ. 19, 118. Domini Dei cum duobus articulis Slav. Ostrog. αὐ-
τῶν 1°—αὐτῶν 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent Antioch. in Bib-
lioth. PP. p. 1214. τὰς γὰρ θυς. Κυρ. δῶρ.] offerunt enim munera
et sacrificia quae sunt Arab. 3. quoniam sacrificium &c. Arm. 1. alii.
que. Arm. Ed. Κυρίου] τῷ Κυρ. 16, 54, 75, 84, 108, 134. τῷ
Θεοῦ 74. Κυρίῳ Antioch. l. c. Arab. 3. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.
δῶρα] Ἀ 19. Antioch. l. c. Hefych. et donum Arab. 1. 2. donum
Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. δ. τῷ Θ. αὐτ.] τοῦ Θ. αὐτ. δ. 55.
τοῦ Θ. 2°] τῷ Θεῷ 129. Compl. Antioch. l. c. Arab. 3. τοῦ
Θ. αὐτ. 2°] Ἀ 19. Hefych. αὐτοῖς] αυτοῖς (sic) 75. ἱερεῖς Hefych.
προσφέρουσιν] προσοισουσι 18. προσφέρουσιν Compl. προσφέρουσιν Cat.
Nic. offeret Hefych. ἅγιοι 2°] illi sancti Georg.

VII. Γυν.] et mulierem Arab. 1. 2. 3. Georg. πόρνη. καὶ
βεβήλ.] πόρνη. καὶ ἐκβεβημένη Orig. iii, 643. Ἀ καὶ Slav. Ostrog.

- λωμένην ἔ λήψον[α]ι, καὶ γυναῖκα ἐκβεβλημένην ἀπὸ ἀνδρὸς αὐτῆς, ὅτι ἅγιός ἐστι Κυρίῳ τῷ Θεῷ
 8. αὐτοῦ. Καὶ ἀγιάσεις αὐτόν· τὰ δῶρα Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν ἕτος προσφέρει, ἅγιος ἔσαι· ὅτι
 9. ἅγιος ἐγὼ Κύριος ὁ ἀγιάζων αὐτὰς. Καὶ θυγάτηρ ἀνθρώπου ἱερέως εἰὰν βεβηλωθῇ τῷ ἐκπορ-
 10. νεῦσαι, τὸ ὄνομα τῷ πατρὸς αὐτῆς αὐτὴ βεβηλοῖ, ἐπὶ πυρὸς κατακαυθήσεται. Καὶ ὁ ἱερεὺς ὁ
 μέγας ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν αὐτῆς τῷ ἐπιχειρῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ ἐλαίου τῷ χριστῷ καὶ τετε-
 λειωμένου ἐνδύσασθαι τὰ ἱμάτια, τὴν κεφαλὴν οὐκ ἀποκιδάρῳσει, καὶ τὰ ἱμάτια ἔ διαρρήξει,
 11. Καὶ ἐπὶ πάσῃ ψυχῇ τετελευτηκυῖα οὐκ εἰσελεύσεται, ἐπὶ πατρὶ αὐτοῦ ἔδὲ ἐπὶ μητρὶ αὐτῆς ἔ
 12. μιανθήσεται, Καὶ ἐκ τῶν ἀγίων ἔκ ἐξελεύσεται, καὶ ἔ βεβηλώσει τὸ ἡγιασμένον τῷ Θεῷ αὐτοῦ,
 13. ὅτι τὸ ἅγιον ἔλαιον τὸ χριστὸν τῷ Θεοῦ ἐπ' αὐτῷ· ἐγὼ Κύριος. Οὗτος γυναῖκα παρθένον ἐκ
 14. τῷ γένους αὐτῆς λήψεται. Χήραν δὲ καὶ ἐκβεβλημένην καὶ βεβηλωμένην καὶ πόρνην, ταύτας ἔ

profanatam Arab. 1. 2. λήψ.] *capiant* Slav. Моїq. καὶ 2^ο—αὐτῆς] ἅ hac et quæ iis interjacent 19, 52. καὶ 2^ο] ἅ X, XI, 15, 16, 18, 53, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Lipf. γυναῖκα 2^ο] *non capient mulierem* Arab. 1. 2. ἐκβεβλημ.] ἐκβεβλημένην 16, 59, 72. ἀπὸ] ὑπο X, XI, 16, 18, 29, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 75, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 431. αὐτῆς.] του ανδρ. 74. αὐτῆς;] + ου ληψονται X, XI, 15, 16, 18, 29, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + η ληψονται γυναικα 58. + *non capiant* Slav. ὅτι] ἅ II, X, 16, 55, 58, 71. Lipf. ἅγιός ἐστι] αγ. 15, 19. αγιοι εσονται 58. *sancti sunt* Slav. Georg. + ὅτι ἅγιος ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν (sic) ὁ ἀγιάζων αὐτοὺς 19. Vide finem commatis 8. Κυρ.] τῷ Κυρ. II, VII. Compl. *Domini* cum articulo Arab. 1. 2. 3. τῷ Θεῷ] ἅ τῷ II. *Deus* cum articulo Arab. 1. 2. 3. αὐτῆς] αὐτῶν 58. Slav. Georg. *possum* (sic) Arm. 1.

VIII. Καὶ ἀγ. αὐτ.] ἅ 19. Georg. ἅ καὶ Arab. 1. 2. *sanctus ergo est* Arab. 3. ἀγιάσεις] sic ex corr. sed ἀγιασῶν primo, 64. ἀγιασῶν 15, 55, 74, 76, 118, 128. *sanctificabit* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et sic in uno loco, sed *sanctificabis* in alio, Aug. ἀγιάσῃ Alex. αὐτόν] αὐτῆς 58. αὐτοὺς 128. *animam* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ ἔδρα] τα γαρ δ. 54, 58, 74, 75, 106, 108, 118, 134. Compl. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅτι τοὺς αἵματος ἡμῶν prima manu 130. et *donā* Arab. 1. 2. Κυρίου] ἅ 108, 118. τῷ Θεῷ] ἅ τῷ II. ἕτος πρ.] αὐτοὺς πρ. 54, 75. αὐτοὺς προσφέρεισιν 58. οὕτως πρ. 30, 59. ἅγιος 1^ο] et *sanctus* Arab. 1. 2. Georg. *sanctus igitur* Arab. 3. ἔσαι] ἐστὶν VII, 71, 72. Aug. εσονται 55. *est tibi* Arab. 1. 2. ὅτι] ἅ cum 19q. VII. ἅ ὅτι Compl. ἅγιος ἐγὼ] ἐγὼ αγ. 55, 130. ἐγὼ ἡμῶν αγ. 54, 74, 84, 106, 134. Georg. ἡμῶν suprascript. 75. *meus ego sum* Slav. *sanctus sum ego* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *sanctus ergo, ergo* Arab. 3. Κύριος] + ὁ Θεὸς 128. + ὁ Θεὸς ἡμῶν 15, 64, 108, 118. Ald. Slav. Georg. αὐτῆς] τοὺς Copt. Arab. 3.

IX. Καὶ] ἅ 136. εἰὰν βεβηλ. τῷ ἐκπ.] *si in abominatione polluta fuerit* Arm. 1. βεβηλωθῇ] ἐκβεβληθῇ XI. ἐβληθῇ (sic) 55. ἐκβεβληθῇ, sed *est* additum supra lineam, II. τῷ ἐκπ.] ἅ 71. ἅ τῷ 64. τις ἐκτὸς. (sic) 72. + αὐτὴν 55, 74, 84, 106, 134. τὸ ὄνομα] ἅ τὸ 71. αὐτῆς] ἅ 77. αὐτῇ] αὐτῇ 16, 32, 57, 106, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἅ 18, 72, 75. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. βεβηλοῖ] ἐκβεβληθῇ 55. ἐπὶ πύρ] ἐπὶ τὸ πυρ 74, 84, 134. ἐπὶ πυρὸς, sed πυρ suprascript. alia manu, 106. ἐπὶ τοῦ πυρὸς 77. ἐπὶ πυρὶ 55, 108, 118. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατακαυθ.] αὐτὴ κατακαυθ. 53.

X. τοῦ ἐπιχειχ. ἐπὶ τὴν κεφ.] ἅ τοῦ 129. Compl. + αὐτῶ X, 18, 19, 54, 74, 75, 106, 108, 118, 134. Compl. Lipf. Arab. 1. 2. + idem in charact. minore Alex. *ω επιχυσθη* margo prima manu 130. *cui suffum est super caput* Aug. *cui infusum fuerit in caput* Slav. Ostrog. *cuius in caput infusum est* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ ἐλαίῳ τῷ χρ.] τῷ ἐλ. χρυσματος 118. τῷ ἐλ. τῷ χρυσμῶν 19, 108. Compl. τῷ ἐλ. τῷ χρυσμῶν τοῦ ἐλαίου (sic) X, 18. Lipf. το ἐλαίου τῷ χρυσμῶν 54, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *oleum uncti* Slav. Ostrog. ἀπο τοῦ ἐλαίου τοῦ χρ. 84. *ex oleo christo* Aug. τοῦ ἐλ. τ. χρ. τ. τετελ.] *ab unctione profecta* Copt. τετελειωμ.] του τετελ. 19. Georg. τετελειωμένων (sic) 75. τελειωμένου Cat. Nic. + τὰς χεῖρας 15, 54, 55, 75. Aug. + τὰς χεῖρας αὐτοῦ X, 18, 19, 58, 59, 72, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Lipf.

Arm. 1. alii que. Arm. Ed. habet eadem margo a prima manu VII. habet eadem margo a secunda manu 131. + eadem in charact. minore Alex. ἐνδύσασθαι] ἐνδύσασθαι (sic) 58, 72. τὰ ἱμάτια 1^ο] αγια margo prima manu 130. τα αγια in textu 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. sic quoque in textu, sed ἱματια (quod τοῖς λοιποῖς tribuunt) margo X. Lipf. *Alam* cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὴν κεφ. 2^ο] + αὐτοῦ 54, 75, 108. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀποκιδ.] ἀποκιδάρῳσει 72. ἀπομιτρώσει 54, 55, 71, 75. μιτρώσει margo 85, et prima manu 130. ἔκ ἀποκιδάρῳσει ἥτοι οὐκ ἀπομιτρώσει Cyr. Al. i, parte prima, 432, et sic citat iterum 433. Ἄλλος φησὶν, ἔκ ἀπομιτρώσει, margo Cat. Nic. ἀποκαλυψῇ margo X. Lipf. τὰ ἱματ. 2^ο] ἅ τὰ 84. + αὐτοῦ X, 15, 16, 18, 10, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Leo Magn. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. + idem in charact. minore Alex. αὐτοῦ margo prima manu VII. διαρρήξ.] παρεκλυσῇ margo 85, et prima manu 130.

XI. πάσῃ ψυχῇ τετελ.] πασαι ψυχαι νεκραι 85. sic margo X. Lipf. et sic, nisi quod ταις ψ. habeat, margo prima manu 130. πᾶσαν ψυχὴν τετελευτηκυῖαν Philo i, 562. ἅ πάσῃ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰσελεύσεται] εἰσελεύσῃ Ild. Pel. 501. ἐπὶ πατρὶ] ἅ cum 19q. 72. οὐδὲ ἐπὶ πατρὶ 53. et *super patrem* Tert. Arab. 1. 2. 3. αὐτῆς 1^ο] ἅ 108. εἰδῇ] ἅ 54, 55, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ 108, 118. Compl. Tert. Aug. Hier. Copt. Slav. Mosq. ἐπὶ μητρ.] ἅ ἐπὶ Hier. αὐτοῦ 2^ο] αὐτῇ X. ἅ 108. Slav. Ostrog. ἅ] οὐδὲ 71. ἅ X. Lipf.

XII. Καὶ ἐκ] καὶ ἀπὸ Cyr. Al. i, parte prima, 434. ἅ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν ἀγ.] του αγιασματος margo 85, et prima manu 130. exprimit τῷ ἀγιάσματος Arm. 1. + *illinc* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐξελεύσ.] εἰσελευσ. (sic) 72. βεβηλώσει] + τὸ ὄνομα VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. τὸ ἡγ. τοῦ Θ.] του Θ. το ἡγ. 52. τὸ ἡγιασμ.] ἅ τὸ 29, 57. το αγιασμα 54, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *sanctificationem* Hier. *sancti* cum articulo Slav. Ostrog. τῷ Θεῷ 1^ο—τῷ Θεῷ 2^ο] ἅ postrema et quæ iis interjacent 59. τῷ Θεῷ 1^ο] Κυρίου του Θ. 53. ἅ τοῦ Slav. Ostrog. αὐτῆς] αὐτῶν 129. ἅ 52. ὅτι τὸ ἀγ. ἔλ.] το ἐλ. αγ. 73. ἅ τὸ 72. το τῷ χρυσμῶν præmittit (ex margine, et ad τὸ χρυστὸν pertinet) 55. τὸ χρυστὸν] τῷ Θεῷ (sic) 55. του χρυστου αὐτου 72. τῷ χρυσμῶν 75. Hier. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. το τῷ χρυσμῶν 74, 76, 84, 106, 134. ἅ Arab. 3. τοῦ Θεοῦ 2^ο] παρὰ του Θ. 58. Arm. 1. το παρὰ του Θ. 19, 55, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. + αὐτου VII, X, 15, 16, 18, 53, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. ἅ 54, 75. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτο (sic) 19, 108. + ἐστὶν 55. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐγὼ Κύρ.] ἅ VII. + ὁ Θεὸς 74, 106, 134.

XIII. Οὗτος] et *hic* Arab. 1. 2. 3. γυναῖκα] ἅ III, 55. ἅ primo, sed suprascripta alia manus, II. habet in charact. minore Alex. *in uxorem* Georg. ἐκ τῷ γέν. αὐτῆς] ἐκ του λαου αὐτου 19, 57, 108, 118. παρὰ λαου αὐτου 130. ~ præmittit Alex. ἐκ τῷ ἱερῷ γέν. Philo i, 563. *a genere suo* Slav. Ostrog.

XIV. δὲ] ἅ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐκβεβλημ.] καὶ βεβλημ. 18. καὶ βεβηλωμένην (sic) 72. καὶ ἐκβεβλημένην III. ἅ 59. habet ut Vat. sed ἐκβεβλημένη in charact. minore, Alex.

λήψεται, ἀλλ' ἢ παρθένον ἐκ τῆ λαῖ αὐτοῦ λήψεται γυναῖκα. Καὶ ἐβεβλήσκει τὸ σπέρμα 15.
αὐτῆ ἐν τῷ λαῷ αὐτῆ· ἐγὼ Κύριος ὁ ἀγιάζων αὐτόν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέ- 16.
γων, Εἶπον Ἀαρὼν ἄνθρωπος ἐκ τῆ γενεᾶς σου εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, τινὲς ἐὰν ἢ ἐν αὐτῷ μῶμος, ὃ 17.
προσελεύσεται προσφέρειν τὰ δῶρα τοῦ Θεοῦ αὐτῆ. Πᾶς ἄνθρωπος ὃ ἐστὶν ἐν αὐτῷ μῶμος, ὃ 18.
προσελεύσεται· ἄνθρωπος τυφλός, ἢ χωλός, ἢ κολοβόριν, ἢ ὠτότμητος. Ἡ ἄνθρωπος ὃ ἂν ἢ ἐν 19.
αὐτῷ σύντριμμα χειρὸς, ἢ σύντριμμα ποδός, Ἡ κυρτός, ἢ ἔφηλος, ἢ πτίλλος τὰς ὀφθαλμούς· ἢ 20.
ἄνθρωπος ὃ ἂν ἢ ἐν αὐτῷ ψώρα ἀγρία, ἢ λειχήν, ἢ μονόρχις. Πᾶς ὃ ἐστὶν ἐν αὐτῷ μῶμος ἐκ 21.
τῆ σπέρματος Ἀαρὼν τῆ ἱερέως, ἐκ ἐγγιῆς, τῆ προσεγγεῖν τὰς θυσίας τῷ Θεῷ σου, ὅτι μῶμος ἐν

aut ejctam Arab. 1. 2. καὶ βεβλ. καὶ πόρν.] καὶ πορν. καὶ
βεβλ. VII, 53, 72. aut profanatam aut meretricem Arab. 1. 2.
καὶ βεβλ.] καὶ ἐκβεβλήσκειν 59. Ald. 16, 54, 75, 134. Hier.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ πόρν.] 58, 59. 1 καὶ 106.
ταύτας] 19, 108, 118. Hier. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
λήψ. 1°—λήψ. 2°] alterutr. et quæ iis interjacent 53. capiat in
utroque loco Slav. Ostrog. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 19, 108, 118. Copt.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λαῖ] γένους X, XI, 15, 16, 18,
19, 30, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118,
128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Hier. Hefych.
Copt. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τριῖν Slav. 1 III. habet
in charact. minore Alex. γυναῖκα] in uxorem Slav. Georg.

XV. Totum comma 1 53. καὶ] 1 71. αὐτοῦ 1°—αὐ-
τῆ 2°] 1 postremum et quæ iis interjacent 59, 72. 1 eadem in textu,
sed habet margo prima manu, VII. 1 αὐτοῦ 2° Hier. 1 αὐτῆ 1°
Hefych. ἐγὼ] οὐ ἐγώ 15, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Arab. 1. 2.
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + εἰμι XI, 15, 19, 54, 74,
84, 106, 108, 134. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύρ.]
+ ο Θεός 16, 29, 52, 57, 73, 77, 85, 128, 131. Ald. Slav. + Deus
vestitus articulo præmissio Georg. ὁ ἀγιάζ.] qui sanctificat Georg.
αὐτόν] αὐτῆς Cyr. Al. i, parte prima, 432.

XVI. ἐλάλ.] εἶπε 19, 54, 75, 108. Slav. Mosq. Κύρ.]
+ Deus cum articulo Georg. πρ. Μωυσ.] cum Mose Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed.

XVII. Εἶπ. Ἀαρ.] 1 130. εἶπον πρὸς Ααρ. 15, 64, 128. Ald.
Slav. + τῷ ἀδελφῷ σου 53. loquere cum Aaron Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. + λεγὼν X, 15, 18, 54, 56, 58, 74, 75, 76, 82, 84, 85,
106, 134. Compl. Ald. Lipf. Copt. Slav. Ostrog. + et dices ad
illum Arab. 1. 2. + et dic illi Arab. 3. + et dices Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ἐκ τοῦ γ. σου εἰς τὰς γ. ὑμ.] εἰς τὰς γ. ὑμ. ἐκ
τοῦ γ. σου Cyr. Al. i, parte prima, 413, sed alibi ut Vat. 1 Cypr.
εἰς τὰς γ.] in generationibus Copt. in omnes generationes Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν] αὐτῶν XI, 72. τινὲς ἐὰν ἢ] ἐάν τινε
ἢ Ald. Slav. Mosq. τινὲς] 1 54, 75, 128. ωτινι 15, 16, 18, 30,
32, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1.
sic in textu, sed εν ω margo, X. 1 Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat.
in quocunque Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐάν ἢ] ος εχει 54,
75. ἐάν] αν XI. et αν margo X. sic Cyr. Al. i, parte prima,
412, sed alibi ut Vat. et f Slav. Ostrog. ἐν αὐτῷ] εν αὐτω 75.
εν αὐτη (sic) 130. Quod nonnunquam intercedat enallage generis
monuit Alterus, Præfat. ad Odyssæam, p. 37. 1 ἐν 74. 1 utrumque
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μῶμος] + et vitium (nisi respexerit
locum alium) Hier. et sic in uno loco, sed non in alio, Cypr.
προσελ.—προσελ. in com. 18] 1 alterutr. et quæ iis interjacent
Arab. 3. εισελεύσ. exprimit Copt. προσελ. προσφ.] προσφέρει
(sic) 55. afferat Arab. 1. 2. προσφέρειν] προσφερων III. προσ-
φέρειν in charact. minore Alex. τὰ δῶρα] τα δ. τους αρτους 54.
τους αρτας margo (et Reliquis tribuit) X, et prima manu 130. donum
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ] του Θ. αὐτων 58.
αὐτου του Θεου 75.

XVIII. Πᾶς] 1 72. οτι πᾶς 54, 74, 75, 76, 84, 106, 128,
134. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὅτι sub X præmittit
Alex. ἄνθρωπ. 1°] ο λαός 76. 1] 2 (sic) 72. ος (sic) 55,
128. εν ω 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ἐστὶν] 1 53. εαν η VII, X, 15, 16, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59,
64, 71, 72, 74, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
134. Compl. Alex. Lipf. Slav. Mosq. αν η XI, 29, 75. Ald.
Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 412. Damasc. ii, 519. ἐν αὐ-
τῷ] εν αὐτη (sic) 16. επ' αὐτω 130. Slav. 1 ἐν X. 1 utrumque
Damasc. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν αὐτ. μῶμ.] μ. εν

αὐ. 72. ἐν αὐτ.—ἄνθρωπ. 2°] 1 hæc et quæ iis interjacent 71.
προσελεύσ.] + προσφέρειν Damasc. l. c. εισελεύσ. exprimit Copt.
post hanc vocem non interpungit, et connectit eam cum sqq. Lipf.
ἄνθρ. 2°] καὶ ανθρ. 72. τυφλ. ἢ χωλ.] χωλ. η τυφλ. II, 19,
54, 71, 75, 84, 106, 108, 118, 134. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. χωλός] βλεσος (sic) X. κολοβόριν] χολοβοχειρ 19, 108,
118. Compl. πατρός (sic) margo 58. mutilato naso Syr. κολο-
βόρινος Cyr. Al. l. c. ὠτότμητ.] ἀπότμητος Damasc. l. c.

XIX. Ἡ 1°] 1 III. 1 primo, sed est superscript. II. habet in
charact. minore Alex. ἄνθρ.] 1 Damasc. ii, 519. 1] εν ω
54, 74, 75, 84, 106, 134. 1] χειρὸς] manusfragus Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. 1] 1 II, VII, XI, 55, 58, 71, 72. Alex. Cyr. Al. i,
parte prima, 412. 1] εν ω II, VII, 55, 58, 71, 72. Alex. Cyr.
Al. l. c. εσαι XI. ἐν αὐτῷ] 1 Damasc. l. c. σύντρ. 1°—
σύντρ. 2°] 1 alterutr. et quæ iis interjacent 29, 53. χειρὸς] pedis
Arab. 1. 2. + illius Arab. 3. 1 σύντρ. ποδ.] 1 σύντριμμα
19, 71, 108, 118. Damasc. l. c. Georg. 1 omnia 74, 76, 84, 106,
134. et pedifragus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποδός] manus
Arab. 1. 2. + illius Arab. 3.

XX. Ἡ 1°—ἢ 2°] 1 alterutr. cum voce quæ iis interjacet 129.
ἢ ἔφηλος] + τοὺς ὀφθαλμοὺς Compl. + τοὺς ὀφθαλμοὺς Damasc.
ii, 519. η λευκωμα η εφ. 30. margo εχων λευκωμα 56. margo
λευκωμα εν τοις οφθαλμοις 128. margo λευκωμα 85. Reliquorum
est, et pertinet forte ad clausulam statim sequentem. margo λευκω ..
prima manu VII. margo υποχυμα (Aquilæ est) 58. margo νανος X.
Lipf. Hoc ad κυρτός forte referendum. 1 πτίλλ. τὰς ὀφθ.] τὰς
οφθ. η πτ. 53, 76, 82, 129. του οφθαλμου π. 106. η τὰς οφθ. π.
84, 134. η π. τοις οφθαλμοις 55. margo λευκωμα 54, 58. margo
οι Λοιποι, λευκωμα. σρεβλος. X. Lipf. πτίλλος] πτίλος 15, 32,
58, 71. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 412. πτίλλος 16, 106. Cat.
Nic. πτίλλοι (sic, corrupte forsan ex ΠΤΥΛΛΟΣ) 59. πτυλλός
Ald. ἄνθρωπ.] 1 Damasc. l. c. 1] εν ω 54, 75, 84, 106,
134. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ος III. 1] in cha-
ract. minore Alex. super quem Slav. Mosq. 1] εαν VII, 16,
18, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 74, 77, 84, 106, 108, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. 1
ἐν—ἢ uk.] 1 hæc et quæ iis interjacent XI. ἐν αὐτῷ] 1 Slav.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. 1] λειχήν] η λιχην X, 16, 29, 64,
74, 106, 130, 131, 134. 1 forte Arab. 3. 1] μονόρχ.] η μονορχιερ
84. η μονορχιερ 71. η μονορχιερ 19, 75. Cyr. Al. l. c. Damasc.
l. c. η μονορχιερ 53. υπερων πνευμα margo X. Lipf.

XXI. Πᾶς—ἱερ.] 1 hæc et quæ iis interjacent Damasc. ii, 519.
πᾶς] + ανθρωπος 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134.
Compl. ανθρωπος margo prima manu VII. et omnis Georg. aut
omnis Arab. 1. 2. 1] ω εαν 15. Slav. εν ω αν 75. εν ω 54,
84. ος XI. Cyr. Al. i, parte prima, 412. ος III. 1] in charact.
minore Alex. ἐστὶν] 1 XI. εἴ (i. e. ἢ) 71. erit Slav. ἐν
αὐτῷ 1°] super illum Slav. 1 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ
ἱερ.] 1 Copt. Arab. 3. οὐκ ἐγγιῆ] ου προσεγγιει 84. Alex.
Damasc. l. c. sic et primo, sed nunc ex corr. εκ ἐγγιει, II. 2 προσ-
εγγισει 74, 76, 106, 134. non adveniet Slav. Mosq. τὰ προσ-
εγγκ.] 1 τοῦ 15. Damasc. l. c. προσεγγκ. 1°—προσεγγκ. 2°]
1 alterutr. et quæ iis interjacent 106. προσεγγκ. 1°] προσε-
γγκ. 64. τὰς θυς.] 1 τὰς 129. Damasc. l. c. Armeni Codd.
aliqui. Arm. Ed. πῶρα margo 130. sacrificium cum articulo
Arm. 1. τῷ Θεῷ] τῷ Κυριω 16, 52. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
Κυριω VII, X, 15, 18, 30, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 85,
128, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Damasc. l. c. τοῦ Θεοῦ Alex.
Arab. 3. Domini cum articulo Arab. 1. 2. σου] 1 VII, X, 15,
16, 18, 19, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 77, 85, 108, 128,
129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c.

ΚΕΦ. XXI.

22. αὐτῷ· τὰ δῶρα τοῦ Θεοῦ ἔ προσελεύσεται προσενεγκεῖν. Τὰ δῶρα τῆ Θεοῦ τὰ ἅγια τῶν ἁγίων,
 23. καὶ ἀπὸ τῶν ἁγίων φάγεται. Πλὴν πρὸς τὸ καταπέτασμα ἔ προσελεύσεται, καὶ πρὸς τὸ
 θυσιαστήριον ἔκ ἐγγιεῖ, ὅτι μῶμον ἔχει· καὶ ἔ βεβηλώσει τὸ ἅγιον τοῦ Θεοῦ αὐτῆ, ὅτι ἐγὼ εἰμι
 24. Κύριος ὁ ἁγιάζων αὐτές. Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν καὶ τὰς υἱὰς αὐτοῦ, καὶ πρὸς
 πάντας υἱὰς Ἰσραὴλ.

ΚΕΦ.

XXII.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Εἶπον Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, καὶ προσεχέ-
 τωσαν ἀπὸ τῶν ἁγίων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἔ βεβηλώσουσι τὸ ὄνομα τὸ ἅγιόν μου, ὅσα αὐτοὶ
 3. ἁγιάζουσίν μοι· ἐγὼ Κύριος. Εἶπον αὐτοῖς, εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν πᾶς ἄνθρωπος, ὃς ἂν προσ-
 ἔλθῃ ἀπὸ παντὸς τῆ σπέρματος ὑμῶν πρὸς τὰ ἅγια, ὅσα ἂν ἁγιάζωσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τῷ Κυ-
 ρίῳ, καὶ ἡ ἀκαθαρσία αὐτῆ ἐπ' αὐτῷ ἦ, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἀπ' ἐμῆ· ἐγὼ Κύριος
 4. ὁ Θεὸς ὑμῶν. Καὶ ἄνθρωπος ἐκ τῆ σπέρματος Ἀαρὼν τοῦ ἱερέως, καὶ ἕτος λεπρᾶ ἢ γονορροεῖ,
 τῶν ἁγίων ἔκ ἐδεῖται, ἕως ἂν καθαρισθῇ· καὶ ὁ ἀπτόμενος πάσης ἀκαθαρσίας ψυχῆς, ἢ ἄνθρω-

Arab. 1. 2. 3. τὰ δ. τοῦ Θ.] Ἀ Arab. 1. 2. 3. Ἀ hęc cum sqq. Damasc. l. c. τὰ δῶρα] τοὺς ἄρτους margo Lipf. et dona Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ Θεοῦ] τῷ Θεῷ 72. + αὐτοῦ VII, XI, 16, 18, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 84, 85, 128, 129, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Georg. Ἀ Copt. ἔ προσελ. προσιν.] Ἀ 53. et praeimitit Arab. 3. προσενεγκεῖν 2°] προσενεγκαι 58. Ἀ (sic) Slav. Ostrog. hic non distinguunt Arab. 1. 2. 3.

XXII. Τὰ δ.—καὶ] Ἀ hęc et quae iis interjacent 53. Damasc. ii, 520. τὰ δ. τοῦ Θ.] Ἀ 19, 58, 72, 75, 108, 118, 129. Compl. τοὺς ἄρτους Θεοῦ X, 85. τοὺς ἄρτους margo prima manu 130. quoniam praeimitunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 30, 54, 56, 59, 64, 73, 74, 76, 84, 85, 106, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 412. Arab. 3. Slav. Georg. + idem sub X in charact. minore Alex. ἁγίων 1°—ἁγίων 2°] Ἀ aliterur, et quae iis interjacent 19, 108, 118. καὶ ἀπὸ] ἀπο δε 54, 74, 75, 76, 106, 134. Ἀ καὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν ἁγίων 2°] τῶν δῶρων τῶν ἁγ. Damasc. l. c. + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXIII. πρὸς 1°] Ἀ (sic) 30. eis 75. ἔ προσελ.] Ἀ ἔ (sic) 118. οὐκ ἐγγιεῖ. 72, 75, 84. οὐκ ἐγγιεῖ] ἔ προσελεύσεται 54, 75. sic margo 85, et prima manu 130. μῶμον ἔχ.] macula est illi Georg. maculatus est Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἔ] Ἀ ἔ 64. Ἀ καὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. βεβηλώσει] + το ὄνομα X, 16, 30, 52, 57, 58, 59, 72, 73, 77, 83, 85, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τὸ ὄνομα margo Lipf. + ille Georg. τὸ ἅγιον] Ἀ X, 16, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 128, 131. Cat. Nic. Ἀ in textu, sed ἁγιον margo prima manu, 130. sancti Slav. Ostrog. mei Arab. 1. 2. sanctuarium cum articulo Slav. Mosq. + ejus nomen (sic) cum articulo interposito Georg. τοῦ Θεοῦ] Ἀ τῷ Slav. Ostrog. αὐτῆ] Ἀ Alex. ὅτι ἐγὼ cum sqq.] Ἀ 29. εἰμι] Ἀ VII, X, 15, 16, 18, 30, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 85, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 412. Slav. Mosq. uncis includit Alex. Κύριος] ἁγιος Κυρ. 58. Κυρ. ὁ ἁγιος 16. + Deus usque Arab. 1. 2.

XXIV. Totum comma Ἀ 72. ἐλάλ.] + hęc Arab. 1. 2. + ita Arab. 3. Μωυσ. πρ. Ἀαρ.] Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρ. (sic) Alex. Moses Aaroni Georg. Moses cum Aaroni Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τοὺς υἱὰς] Ἀ cum sqq. 53. + καὶ πρὸς τ. υ. 108. et filiis Georg. et cum filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς πάντας υἱούς] Ἀ πάντας 106. cum omnibus filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱὸς 2°] praeimitunt articulum XI, 15, 16, 18, 32, 54, 56, 57, 58, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰσραὴλ.] + τοὺς λόγους τούτους 54. + eadem, sed quatuor punctis signata, forte ut repudianda, 75.

I. Totum comma Ἀ 53. καὶ] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] Mos Georg. cum Mos Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Εἶπ. Ἀαρ.] Ἀ 53. εἶπον] εἶπε 54, 75. dices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀαρ.] πρὸς Ἀαρ. Cyr. Al. i, parte prima, 402. Aaroni cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς]

πρὸς τοὺς υἱὰς Cyr. Al. l. c. αὐτοῦ] + λεγων, ουτος (sic) λεγει Κυριος 53. καὶ 2°] Ἀ Georg. προσεχέτωσαν] προσεχίτε 53. φυλασσέτωσαν 85. φυλασσέτωσαν καὶ προσεχίτωσαν 54. φυλασσέτωσαν margo X. Lipf. τῶν υἱῶν] Ἀ τῶν Alex. + mei Georg. βεβηλ.] profanatis Arab. 3. τὸ ἅγιόν μου] μου το αγ. 53, 54, 75, 84, 106, 134. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. το ἅγιον margo prima manu 130. τοῦ ἁγίου μου X, XI, 15, 30, 52, 64, 129. Lipf. teum sanctuarium mei Copt. ὅσα] καὶ ὅσα 16, 32, 57, 73, 131. Cat. Nic. αὐτ. ἁγιάζ.] sanctificatis Arab. 3. ἐγὼ] quoniam ego Arab. 1. 2. quoniam ego sum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ego sum Georg.

III. Εἶπον] εἶπε 54, 75. et dices Aug. Arab. 1. 2. 3. dices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῖς] + λεγει Κυριος τῷ Μωυσῇ 53. εἰς] ὅτι eis Cat. Nic. ἂν 1°] Ἀ 74. εἰν 32, 75. προσελάθῃ] ἐλθῇ 19, 108, 118. παντός] Ἀ 19, 118. τοῦ σπέρμ.] Ἀ τοῦ VII, 58. tribu cum articulo Slav. Ostrog. ἔμῶν 2°] αὐτοῦ 54. πρὸς] eis 77. τὰ ἅγ.] + omnia Copt. ὅσα] bis scriptum 18. ὅσ. ἂν ἁγ.] ὅσ. εἰν αγ. 32. quibus sanctificantur Arab. 3. ἁγιάζουσιν] ἁγιασούν XI, 19, 54, 75, 108, 118. ἁγιαζουσιν 18. Compl. Aug. in uno loco, sed sanctificantur in alio. οἱ υἱοὶ] Ἀ οἱ 30, 59. τῷ Κυρ.] Ἀ Arab. 3. ἡ ἀκαθ.] Ἀ ἡ 55. ἐπ' αὐτῷ] ἐν αὐτῷ 53. Ἀ Georg. ἦ] Ἀ VII, X, XI, 15, 16, 19, 30, 32, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. erit Aug. Georg. ἐξολοθρ.] καὶ ἐξολοθρ. 58. ἐξολοθρ. Alex. ἐκείνη] + ἐκ τῆ λαε αὐτῆς 53. illius Slav. Ostrog. ἀπ' ἐμῆ] Ἀ 29. ἀπο προσώπου (sic) 75. ἀπο προσώπου μου 54, 74, 76, 84, 106, 134. exprimunt ἀπο τοῦ προσώπου μου Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐγὼ] quoniam ego Arab. 1. 2. quoniam ego sum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ego sum Georg. ὁ Θεὸς ὑμῶν] Ἀ X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 75, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Alex.

IV. ἄνθρωπος 1°] ἄνθρωπ. ἄνθρωπ. 58. ἀνθρ margo 85, et prima manu 130. exprimunt ἀνθρ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ] ἀπο margo 85, et prima manu 130. qui erit ex Georg. τοῦ σπέρμ.] σπέρματος tantum margo prima manu 130. τοῦ ἱερ.] τῶν ἱερῶν 75. Ἀ Arab. 1. 2. Ἀ quoque, sed superscripsit prima manus, Arm. 1. καὶ ἕτος] si Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. existens Copt. λεπρᾶ] λεπρος 19, 58, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Alex. Copt. Slav. λεπρ. ἢ γον.] λεπρος ἢ ῥειν margo X, 85, et prima manu 130. ἢ λεπρὸς ἢ ῥέων margo Lipf. γονορροεῖ] γονορρην VII, 16, 18, 29, 64, 131. Ald. Lipf. γονορρην 19, 30, 53, 54, 58, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. γονορρην (sic) 75. + sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν ἁγίων] a sacris Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + illinc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἂν 1°] εἰν 32. καὶ ὁ ἀπ.] Ἀ ὁ 18, 72. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. πάσ. ἀκαθ. ψυχ.] ψυχ. πάσ. ἀκαθ. 53. omnem impuritatem sanguinis Georg. ἢ ἄνθρωπ.] καὶ ἀνθρ. 55, 72, 74, 76, 106, 134. et aut homo (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ ἄν] ου αν (sic) 72. ω

πὸς ὃ ἂν ἐξέλθῃ ἐξ αὐτῆ κοίτη σπέρματος, ἢ ὅστις ἂν ἄψῃται παντὸς ἐρπετῆ (ἀκαθάρτου) ὃ 5.
 μιανεῖ αὐτὸν, ἢ ἐπ' ἀνδρῶπι, ἐν ᾧ μιανεῖ αὐτὸν κατὰ πᾶσαν ἀκαθαρσίαν αὐτῆ, Ψυχὴ ἥτις ἐὰν 6.
 ἄψῃται αὐτῶν, ἀκαθάρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας· οὐκ ἔδεται ἀπὸ τῶν ἀγίων, ἐὰν μὴ λῶσῃται τὸ
 σῶμα αὐτῆ ὕδατι, Καὶ δὴ ὁ ἥλιος, καὶ καθαρὸς ἔσαι, καὶ τότε φάγεται τῶν ἀγίων, ὅτι ἄρτος 7.
 αὐτοῦ ἐστίν. Θνησιμαῖον καὶ θηριάλωτον οὐ φάγεται, μιανθῆναι αὐτὸν ἐν αὐτοῖς· ἐγὼ Κύριος. 8.
 Καὶ φυλάσσονται τὰ φυλάγματα μου, ἵνα μὴ λάβωσι δι' αὐτὰ ἁμαρτίαν, καὶ ἀποθάνωσι δι' αὐ- 9.
 τὰ, (ἐὰν βεληλώσωσιν αὐτά) ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὁ ἀγιάζων αὐτῆς. Καὶ πᾶς ἀλλογενὴς ἐφά- 10.
 γεται ἅγια· πάροικος ἱερέως, ἢ μισθωτὸς, ἐφάγεται ἅγια. Ἐὰν δὲ ἱερεὺς κτήσῃται ψυχὴν 11.
 ἐγκλητὸν ἀργυρίου, ἔστος φάγεται (ἐκ τῶν ἄρτων) αὐτῆ· καὶ οἱ οἰκογενεῖς αὐτοῦ, καὶ ἔτοι φάγον-
 ται τῶν ἄρτων αὐτῆ. Καὶ θυγάτηρ (ἀνδρῶπι) ἱερέως ἐὰν γένηται ἀνδρὶ ἀλλογενεῖ, αὐτὴ τῶν 12.

εαν VII, 16, 18, 32, 57, 74, 77, 106, 129, 130, 131. Lipf. Cat. Nic.
 ἂν 75. ex quo Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐξ αὐτ.
 κοίτ. σπ.] κοίτ. σπ. ἐξ αὐτ. 54, 75. ἂν αὐτοῦ Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed.

V. ἢ H 1°] ἂ III. habet in charact. minore Alex. ὅστις] ος
 19, 108, 118. omnis quicumque Copt. αὐ] εαν 32. ὅ-ᾧ]
 ἂ utrumque et quæ iis interjacent Arab. 3. ὅ μιαν. αὐτ.] ω μ.
 αὐτ. 16, 85, 131. εν ω μ. αὐτ. 57, 59. x μ. αὐτ. (sic) 129. con-
 taminabitur Copt. Slav. Ostrog. μιαν. 1°—μιαν. 2°] ἂ alterutr.
 et quæ iis interjacent 19, 53, 108, 118, 128. μιανεῖ αὐτ. 1°]
 μιανειν αὐτ. 54. Cyr. Al. i, parte prima, 402. polluent (sic) Arm. 1.
 alii. Arm. Ed. ἢ 2°] ἂ 75. ἐπ' ἀνδρ.] ἐπ' ἀνδρῶπιον
 16, 52, 56, 57, 73, 77, 82, 85, 129. Compl. Cat. Nic. ἐπ' ἀνδρῶ-
 πον 15, 58, 72. ἀνδρῶπι tantum margo prima manu 130. ἀνδρῶ-
 πον margo prima manu 131. ἀπὸ ἀνδρῶπι Ald. Slav. Ostrog.
 ἐν ᾧ μ. αὐτ.] qui est contaminatus Slav. Ostrog. ἐν ᾧ] πων εν ω
 55. ε εν ω 75. μιανεῖ 2°] μιανειν 54, 75. Cyr. Al. l. c.
 + ex repetito sic αὐτον ἐπ' ἀνδρῶπι, ε εν ω μιανειν αὐτον 75. inqui-
 nabit Hefych. polluent Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτῶ]
 ἂ Georg.

VI. Ψυχ. ἦτ.] η ψ. ητ. 15, 16, 30, 57, 73, 75, 77, 85, 131.
 Cat. Nic. homo quicumque Georg. ψυχ.—αὐτῶν] ἂ hæc et quæ
 iis interjacent 53, 56. ἐὰν 1°] αν VII, X, XI, 18, 59, 64, 74, 75,
 106, 129, 134. Compl. Lipf. ἂ Alex. αὐτῶν] αὐτοῦ VII, XI,
 15, 16, 18, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1.
 alii. Arm. Ed. ἔσαι] εσι 57, 73, 131. Cat. Nic. οὐκ
 ἔδεται] x φαγέσαι 16, 30, 32, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic.
 Arm. 1. alii. Arm. Ed. οὐχ ἄψῃται margo 85, et prima manu
 130. et non edet Arab. 1. 2. 3. τῶν ἀγ.] + illinc Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἐὰν 2°] καὶ εαν 72. λῶσῃται] λῶσεται 19,
 59. λουση 54. τὸ σῶμα] τῷ σώματι 57, 73. το σώματι (sic)
 16, 131. carnem cum articulo Slav. Ostrog. αὐτῆ] ἂ VII, 129.
 Philo i, 633.

VII. δὴ] δυνει 72. δυση 53. ὁ ἥλ.] ἂ ὁ 84. + super
 illum Arab. 1. 2. καὶ καθ.] ἂ καὶ Slav. Ostrog. καθαρὸς]
 ἀκαθάρτος 16, 57, 73, 77, 131. Ald. sic primo, sed καθαρὸς ex corr.
 secundæ manus, 18. καθ. ἔσαι] γένηται καθαρὸς huc alludens
 Philo i, 633. τῶν ἀγ.] ἀπο τῶν αγ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 32,
 52, 53, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. ἀπὸ præmittit in charact. mi-
 nore Alex. + μου 55. a sacris illinc Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 ἄρτος] τροφή margo X. Lipf. αὐτῆ ἐστίν] ειν αὐτ. 108. Alex.
 Θεοῦ εσι 72. illius est illud Georg. illius est hoc Arm. 1. alii. Arm.
 Ed.

VIII. Θνησιμ.] ἀπερριμμενον margo X. Lipf. et præmittunt
 Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. καὶ] η 19, 108, 118. θηριάλ.] in
 num. plurali exprimit Copt. φάγεται] ἐδεται margo prima manu
 130. ἐδεται Alex. μιανθῆναι] μὴ μιανθῆν. Cyr. Al. i, parte
 prima, 402. αὐτὸν] ἂ 19, 58, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog.
 αὐτοῖς] αὐτῶ 19, 108, 118. Compl. ἐγὼ Κύρ.] ἂ 19. quoniam
 ego sum Dominus Arm. 1. alii. Arm. Ed. quoniam ego Dominus
 Arab. 1. 2. ego sum Dominus Georg.

IX. φυλάξ.] φυλάσσεται 108. custodietis Arab. 1. 2. φυλάξ-
 σιν Alex. custodite Arab. 3. τὰ φυλ. μου] μου τα φυλ. VII,
 15, 19, 30, 53, 54, 56, 59, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134.
 Compl. τα προσταγματα μου 71. μου τα προσταγμ. 58. Slav.

Motq. testimonia mei cum articulo Slav. Ostrog. ἂ μου 16, 73, 77,
 82, 131. Cat. Nic. λάβωσι] accipiat Arab. 1. 2. 3. αὐ-
 τὰ 1°] αὐτῶν 53, 82. αὐτον (sic) 72. ἀποθάνωσι] moriamini
 Arab. 1. 2. 3. δι' αὐτὰ 2°] δι' αὐτὸ Alex. αὐτὰ 2°—αὐτὰ 3°]
 ἂ postrema et quæ his interjacent 16, 52, 57, 73, 77, 131. ἂ eadem
 in textu, sed habet margo prima manu, VII. eadem uncis includit,
 suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. ἐὰν] εαν δε 58. βεληλώ-
 σουσιν] βεληλώσωσιν 15, 18, 32, 53, 64, 76, 84, 118, 130, 134. Ald.
 Lipf. μὴ βεληλώσωσιν 106. βεληλώσιν 54. Alex. (+ δὲ uncis in-
 cluf. Alex.) profanaveritis Arab. 1. 2. 3. αὐτὰ 3°] δι' αὐτὰ 30.
 ἐγὼ] quoniam ego sum Arm. 1. alii. Arm. Ed. ego sum Georg.
 ὁ Θεός] ἂ X, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 56, 57, 64, 75, 85, 108, 118,
 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 prima, 402. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. uncis
 includit Alex.

X. πᾶς ἀλλ. ἐφάγ. ἅγ. πάροικ.] non edet sancta aliena Arab.
 1. 2. ἀλλογ.] ἀλλοτριος margo X, 85, et prima manu 130. Lipf.
 hic plene distinguit 131. ex alia tribu Slav. Ostrog. ἐφάγ. 1°]
 οὐκ ἐδεται X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75,
 76, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat.
 Nic. ἅγια 1°] τα ἅγια VII, 58, 59, 72. + απ' αὐτῶν 19,
 108, 118. πάροικ.] καὶ παροικ. 58. Arab. 3. Slav. Ostrog.
 Georg. ἱερέως] sacerdotum Georg. ἦ] καὶ 54, 74, 75, 76,
 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 η καὶ 30. μισθωτὸς] + ejus Arab. 1. 2. 3. ἐφάγ. 2°] ex
 ἐδεται X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75,
 76, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic.
 ἐδεται margo prima manu 130. non comedent (sic) Arab. 3. ne edant
 Arm. 1. alii. Arm. Ed. + απ' αὐτῶν 19, 108, 118. ἅγια 2°]
 τα ἅγια 58, 72. ἂ 19, 108, 118. a sacris Copt. Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed.

XI. δὲ] ἂ Slav. Ostrog. ἱερ.] ο ἱερ. 55, 58. κτήσῃται]
 κτησῇ 19. ψυχ.] τὴν ψυχ. 19. ἐγκλητ.] κτησῶν 53. ἐγκλι-
 τος (sic) 75. ἐκτῶν 59. Cyr. Al. i, parte prima, 424. κτησεί
 exprimunt Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀργυρ.]
 + ejus Arab. 3. ἔστος φάγεται] αὐτὸς φαγεται. 129. Compl. ετοι
 φαγόνται 19, 108, 118. ἐδεται margo 85. ἐδεται (sic) margo prima
 manu 130. hic edat Slav. Ostrog. ἐκ τῶν ἄρτ.] ἂ 55. ἐκ τῶν
 ἔργων III. ἐκ τῶν ἄρτων, sed ἄρτων in charact. minore, Alex. ἀπο
 τῶν ἀρτ. 128. αὐτῶν ἀρτ. (mendose, ut videtur, pro ἀπο τῶν ἀρτ.)
 30. τῶν ἀρτ. VII, X, XI, 15, 16, 19, 32, 56, 57, 58, 64, 73, 74,
 75, 76, 84, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Georg. τῶν ἀρτῶν 18, 53, 54, 59, 71, 72, 75, 77.
 Compl. Cyr. Al. l. c. panes cum articulo Slav. Mosq. ex sacris in
 textu, sed ex panibus margo, Arab. 1. + illinc Arm. 1. alii. Arm.
 Ed. αὐτῆ 1°] αὐτῶν 19. απ' αὐτῶν (sic) 55. αὐτῆ 1°
 —αὐτῆ 3°] ἂ postremum et quæ his interjacent, sed ea margo habet, 64.
 οἱ οἰκογ.] ο οἰκογενεῖς 18. ἂ οἱ 75, 108, 118. αὐτῆ 2°] ἂ 71.
 αὐτῶν 19. καὶ ἔτοι] καὶ αὐτοὶ 32, 129. Compl. ἂ καὶ XI.
 φάγονται] ἐδονται margo prima manu 130. τῶν ἄρτων 2°] τῶν
 ἀρτῶν 53, 59, 71, 72, 75, 77. Compl. τῶν ἀγίων VII. sic margo
 85. ὁ τῶν ἀγίων margo prima manu 130.

XII. Καὶ θυγ.—καὶ θυγ. in com. 13] ἂ alterutra et quæ iis
 interjacent 15, 71, 74, 76, 106. ἀνδρ. ἱερ.] ἂ 58. ἱερ. ἀνδρ. 72.
 ἐὰν] ἂ (sic) Hefych. γένητ.—γένητ. in com. 13] ἂ alterutr. et
 quæ iis interjacent 84, 134. γένηται] γενονται (sic) 72. πυρία
 fuerit Hefych. ἀλλογ.] ἀλλοφυλῇ exprimit Slav. Ostrog. αὐ-

Λ Ε Υ Τ Ι Κ Ο Ν.

ΚΕΦ. XXII.

13. ἀπαρχῶν ἁγίου ἔφάγεται. Καὶ θυγάτηρ ἱερέως ἐὰν γένηται χήρα ἢ ἐκβεβλημένη, σπέρμα δὲ μὴ ἢ αὐτῇ, ἐπαναστρέφει ἐπὶ τὸν οἶκον τὸν πατρικὸν κατὰ τὴν νεότητά αὐτῆς· ἀπὸ τῶν ἄρτων
14. τῷ πατρὸς αὐτῆς φάγεται, καὶ πᾶς ἀλλογενὴς ἔφάγεται ἀπ' αὐτῶν. Καὶ ἄνθρωπος ὃς ἂν φάγῃ ἅγια καὶ ἄγνοιαν, καὶ προσθήσει τὸ ἐπίπεμπλον αὐτῷ ἐπ' αὐτὸ, καὶ δώσει τῷ ἱερεῖ τὸ ἅγιον.
15. 16. Καὶ ἔβεβηλῶσουσι τὰ ἅγια τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἃ αὐτοὶ ἀφαιρῶσι τῷ Κυρίῳ. Καὶ ἐπάξουσιν ἐφ' ἑαυτοὺς ἀνομίαν πλημμελείας ἐν τῷ ἐσθίειν αὐτῆς τὰ ἅγια αὐτῶν, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ ἁγιά-
17. 18. ζῶν αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, καὶ πᾶσιν συναγωγῇ Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτῆς, ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἀπὸ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἢ τῶν προσηλύτων τῶν προσκειμένων πρὸς αὐτῆς ἐν Ἰσραὴλ, ὃς ἂν προσενέγκῃ τὰ δῶρα αὐτοῦ κατὰ πᾶσαν ὁμολογίαν αὐτῶν, ἢ κατὰ πᾶσαν αἵρεσιν αὐτῶν, ὅσα ἂν προσενέγκωσι τῷ Θεῷ εἰς
19. ὀλοκαύτωμα· Δεκτὰ ὑμῖν ἄμωμα ἄρσενα ἐκ τῶν βουκολίων, ἢ ἐκ τῶν προβάτων, καὶ ἐκ τῶν αἰ-

τη] ἢ 72. Cyr. Al. i, parte prima, 427. αὐτῇ 16, 18, 64, 73, 77, 82, 85. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. τῶν ἀπαρχ. ἁγ.] τῶν ἁγίων tantum Cyr. Al. i. c. τῶν ἀπαρχ.] τῶν ἀπαρχῶν 19, 54, 75, 108, 118. τῶν ἀπαρχῶν (sic) 72. in singulari num. exprimit forte Copt. a primitiis Slav. Mosq. ἁγίου] τῶν ἁγίων X, XI, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cx. Nic. Slav. Mosq. ἁγίων 72. articulum præmittit Copt. φαίγεται] φαγονται (sic) 72.

XIII. iic.] ἀνθρώπου ier. 54, 71, 74, 75, 76. Alex. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀνθρώπου margo prima manu 130. ἦ] ἢ III, VII, X, 18, 53, 59, 71, 72, 129. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 426, 427. habet in charact. minore Alex. σπέρμα δὲ] καὶ σπ. 53. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. μὴ ἢ αὐτ.] μὴ ἢ 82. μὴ πν 71. Alex. πν tantum 19. ἢ μὴ 108. αὐτῇ] ἢ 82. ἐν αὐτῇ Cyr. Al. i, parte prima, 427, sed alibi ut Vat. ἱερ.] ἐπαναστρέφει 55, 74, 75, 76, 106, 134. Compl. ἐπαναστρέφεται 72. καὶ πρæmittunt 74, 76, 84, 106, 108, 134. Compl. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ præmittit in charact. minore Alex. καὶ αὐτῇ præmittit 55. + illinc Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ] εἰς 54, 55, 75. Ald. Georg. εἰς margo prima manu 130. τὸν πατρικ.] τοῦ πατρὸς Cyr. Al. i, parte prima, 427, sed alibi ut Vat. patris cum articulo Slav. Georg. πατρικόν] + αὐτῆς VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 426, 427. Slav. Georg. ejus paternam Arm. i. aliique. Arm. Ed. κατὰ τὴν νότ. αὐτ.] ἢ ex ὁμοιοτελευτῇ 130. in jussu ejus Slav. Ostrog. ἀπὸ τῶν ἄρτων] ἐπὶ τὸν ἄρτον 53. καὶ ἀπὸ τ. ἄρτ. Cyr. Al. i, parte prima, 427, sed alibi ut Vat. a ranc Tert. et a rancibus Arab. 1. 2. 3. τῶν ἁγίων margo X, 85. ἁγίων margo prima manu 130. Lipf. + illinc Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῷ πατρὸς αὐτῆς] τῶν πατρικῶν αὐτῆς 73. ἢ αὐτῆς Slav. Ostrog. φαίγ. 1°—φαίγ. 2°] ἢ postremum et quæ iis interjacent 16, 52. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. φαίγεται 1°] edat Slav. Ostrog. ἀλλογ.] ἀλλόφυλος exprimit Slav. Ostrog. ἔφάγ.] οὐκ ἔσται 15, 54, 55, 85. sic margo prima manu 130. οὐκ ἔσται margo 64. πᾶς edat Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτ.] αὐτ. (sic) 59.

XIV. Καὶ 1°] ἢ Copt. Georg. ἄνθρωπ.] πᾶς ἀλλογενὴς 72. ὃς] ἢ 16, 74, 76. αὐ] εἰς 32, 74, 75, 76. Cyr. Al. i, parte prima, 428. φάγῃ] φαγονται 72. ἅγια] τὰ ἅγ. Cyr. Al. i. c. καὶ προσθ.] ἢ καὶ 72, 75, 108. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ ἐπ' αὐτὸ] ἢ Arm. i. ἢ αὐτοῦ Armeni Codd. alii. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτῷ 16, 18, 19, 30, 59, 72, 106, 131. καὶ δώσ.] ἢ καὶ III. καὶ δώσ. sed καὶ in charact. minore, Alex. τῷ ἱερ. τὸ ἅγ.] margo ἀργυρίου X, 85. Lipf. margo prima manu ἀποση. ἀργυρον (ita) 130. Referendum forte ἀπο ad αὐτῷ statim antecedens, et ἀργυρον (i. e. ἀργυριον) ad ἅγιον pertinet. illud sacerdoti Arab. 3.

XV. βεβηλῶσ.] βεβηλῶσου X. Lipf. βεβηλῶσι 19. Cyr. Al. i, parte prima, 428. τὰ ἅγια] primitias rerum sanctarum Slav. Ostrog. + sanctorum cum articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] τῶν ἁγίων 54, 75. ἢ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. i. ἢ Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] ἢ 75. ἀφαιρῶσι] ἀφαιρῶσι 15, 54, 64, 75. ἀναφαιρῶσι 16, 32, 57, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 129, 134. Compl. προσφέρουσιν 53. Alex. sic margo

85. φέρουσιν 30, 56.

XVI. ἐπάξ.] πρὸς margo prima manu (scil. ut legeretur προσᾶξ.) 130. πᾶς afficiat Slav. Ostrog. πᾶς inficiat Georg. ἐφ' ἑαυτ.] ἐφ' ἑαυτοῖς 84. Cyr. Al. i, parte prima, 428. ἐφ' ἑαυτῶν 53. ἐπ' αὐτοὺς 19, 108, 118. Compl. Ald. ἀνομίαν] ἀμαρτίαν 19, 108, 118. αὐτῆς] υἱας 53. τὰ ἅγια] + ἁγίων 19. + τῶν ἁγίων XI, 75. τὸ ἅγιον τῶν ἁγίων exprimunt Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] ἢ Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐγὼ] + sum Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XVII. Καὶ] ἢ Arm. i. aliique. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] Μωσ. Georg. cum Mose Arm. i. aliique. Arm. Ed. λῆγων] et dicit Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XVIII. Ἀαρ. καὶ τοῖς υἱ. αὐτ.] τοῖς υἱ. Ααρ. καὶ αὐτῷ 53. Ἀαρ.] cum Aaron Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. i. aliique. Arm. Ed. π. συναγωγ.] π. τῇ συναγ. 54, 72, 82. cum omni synagoga Arm. i. aliique. Arm. Ed. + τῶν υἱῶν 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. + υἱῶν VII, XI, 108, 118. Compl. + υἱῶν (corrupte ex υἱῶν) 19. + υἱῶν sub X in charact. minore Alex. καὶ ἱερ. πρὸς αὐτ.] ἢ 106, 131. Georg. καὶ ἱερ. αὐτοῖς 15. Arm. i. aliique. Arm. Ed. λαλῶσι καὶ ἱερ. πρ. αὐτ. 19, 108, 118. ἄνθρ. ἄνθρ.] ἢ alterum 75, 106. ἀπὸ] ἢ 59, 75, 128. ἢ 1°] ἢ 77. καὶ 19. Compl. + ἀπο 18, 58, 130, 131. Compl. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῶν προσηλ.] τῶν υἱῶν præmittunt XI, 58, 74, 134. eadem præmittit, sed uncis inclusa, Alex. + eadem 54, 55, 71, 75, 76, 84. ἢ τῶν 129. ἢ utrumque Compl. τῶν προσηλ.] ἢ τ. πρ. 129. ἢ τῶν 130, 131. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. πρ. αὐτ. 2°] ἢ X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. υἱῶν 19, 108, 118. in vobis Slav. Ostrog. iis Georg. ἐν Ἰσρ.] in medio Israelis Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐν 1°] εἰς 32, 75. τὰ δῶρα] ἢ τὰ Ald. Arab. 3. αὐτοῦ 2°] ἢ Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. πᾶσαν 1°] ἢ Arab. 1. 2. 3. ὁμολογ.] ευχῶν margo 85, et prima manu 130. ἐξωμῶσαι margo X. Lipf. articulum præmittit Arab. 3. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Arab. 3. αὐτῶν 1°] ejus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἢ κατὰ] et secundum Slav. Mosq. αἵρεσιν] ἀναίρεσιν 58. θηλῶσιν ευχῶν αὐτοῦ (sic) margo X. θηλῶσιν margo Lipf. ἔσθ.] omnia quæcumque Copt. αὐν 2°] εἰς 32. τῷ Θεῷ Κυρίῳ 19, 108, 118. τῷ Κυρίῳ 15, 16, 18, 30, 52, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. sic, sed Κυρίῳ in charact. minore, Alex. ὀλοκαύτ.] ὀλοκαυτωματα 59.

XIX. Δεκτὰ] acceptum Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. υἱῶν] υἱῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 85, 128, 130. υἱῶν in textu, sed in margo prima manu, scil. ut legeretur υἱῶν, 131. π vobis Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἄμωμα ἄρσεν] ἀρσεν αμωμῶν X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 53, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Arm. i. αμωμῶν ἀρσεν αμωμῶν (sic) VII. ἀρσεν αμωμῶν 54, 56, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. Slav. Ostrog. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. αμωμῶν ἀρσενικὰ Ald. βουκ.] βουκ 53. ἢ καὶ VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 520. Arab. 1. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐκ 2°] ἢ 18, 71. καὶ] aut Slav. Ostrog.

γῶν. Πάντα ὅσα ἂν ἔχη μῶμον ἐν αὐτῷ ἔ προσάξουσιν [Κυρίῳ] διότι ἔ δεκτὸν ἔσαι ὑμῖν. Καὶ 20. 21.
 ἄνθρωπος ὃς ἂν προσενέγκῃ θυσίαν σωτηρίου τῷ Κυρίῳ, διατείλας εὐχὴν ἢ κατὰ αἵρεσιν [ἢ ἐν
 ταῖς ἐορταῖς ὑμῶν,] ἐκ τῶν βεκολίων ἢ ἐκ τῶν προβάτων, ἄμωμον ἔσαι εἰσδεκτὸν, πᾶς μῶμος ἐκ
 ἔσαι ἐν αὐτῷ. Τυφλὸν ἢ συντετριμμένον ἢ γλωσσότμητον ἢ μυρμηκίωντα ἢ ψωραγριώντα ἢ 22.
 λειχήνας ἔχοντα, ἔ προσάξουσιν ταῦτα τῷ Κυρίῳ, καὶ εἰς κάρπωσιν ἔ δώσετε ἅπ' αὐτῶν ἐπὶ τὸ
 θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ. Καὶ μόσχον ἢ πρόβατον ὠτότμητον, ἢ κολοβοκερχον, σφάγια ποιήσεις 23.
 αὐτὰ σεαυτῷ, εἰς δὲ εὐχὴν σου ἔ δεχθήσεται. Θλαδίαν καὶ ἐκτεθλιμμένον καὶ ἐκτομίαν καὶ 24.
 ἀπεσπασμένον, ἔ προσάξεις αὐτὰ τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς ὑμῶν ἔ ποιήσετε. Καὶ ἐκ χειρὸς 25.
 ἀλλογενῆς ἔ προσοίσετε τὰ δῶρα τῷ Θεοῦ ὑμῶν ἀπὸ πάντων τέτων· ὅτι φθάρματα ἔσιν ἐν αὐ-
 τοῖς, μῶμος ἐν αὐτοῖς, ἔ δεχθήσεται ταῦτα ὑμῖν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, 26.

XX. Πάντα ὅσα] καὶ π. ὅσα 58. Arab. 1. 2. 3. Georg. *omne quodcumque* Slav. Ostrog. ἂν ἔχη] εἰαν ἔχη 32. ἂν ἔχει X, 75. *ex* tantum 15, 64. ἂν Damasc. ii, 533. *quidcumque erit* Georg. μῶμον] *macula* Georg. μ. ἐν αὐτ.] ἐν αὐτ. μ. 19, 108, 118. ἐν αὐτῷ] ἐν αὐτοῖς 19, 32, 108, 118. Compl. Copt. ἐν εαυτῷ 54, 57. Damasc. l. c. Slav. Mosq. *super seipsum* Slav. Ostrog. ἂν Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. προσάξ.] προσοίσουσι 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. *afferant* Slav. Ostrog. + αὐτὰ 75, 108, 118. + αὐτον (sic) 19. Κυρίῳ] ἂν 58, 118. τῷ Κυρ. 16, 57, 73, 77, 131. τῷ margo 85. διότι] διὸ (sic) 52. ὅτι 55. Alex. ἔ δεκτ.—προσενέγκῃ in com. 21] ἂν haec et quæ iis interjacent (sic) 52. δεκτὸν] δεκτὰ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Copt. ἔσαι ὑμ.] ἐσιν ὑμῖν 57, 73, 77, 131. ὑμῖν ἔσαι III. ὑμῖν ἔσαι, fed ἔσαι in charact. minore, Alex. αὐτοῖς margo 85. ἂν ὑμῖν Damasc. l. c. *a vobis erit* Slav. Ostrog. *in vobis erit* Arm. 1. alii. Arm. Ed. iis tantum Georg.

XXI. Καὶ ἄνθρωπ.] καὶ ἀνθ. ἀνθ. VII, 58, 59. præmittit X (sic) 85. ἂν] εἰαν 32, 75. θυσίαν] δῶρον præmittunt 19, 108, 118. τὰ δῶρα αὐτοῦ præmittit 75. præmittit τὰ δῶρα αὐτοῦ, καὶ κατὰ πᾶσαν ὁμολογίαν αὐτῶν ἢ κατὰ πᾶσαν αἵρεσιν 18. præmittit eadem cum *illorum* ad finem, Arm. 1. præmittunt τὰ δῶρ. αὐτὲ κατὰ πᾶσ. ὁμολογ. αὐτῶν ἢ κατὰ πᾶσ. αἵρεσ. αὐτῶν X, 30, 54, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 130, 134. præmittit eadem (cum X signo, quod initio commatis præmiserat, ad omnia continuato) 85. præmittunt δῶρα αὐτὲ κατὰ πᾶσ. ὁμολογ. αὐτὲ ἢ κατὰ πᾶσ. αἵρεσ. αὐτοῦ 16, 82, 131. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. præmittit κατὰ πᾶσ. ὁμολογ. αὐτῶν ἢ κατὰ πᾶσ. αἵρεσ. αὐτῶν 129. σωτηρίου] τῶν εἰρηνικῶν margo prima manu 130. τῷ Κυρίῳ] ἂν τῷ 55. διατ. εὐχ.] του θαυμασώσαι ὀρκον margo X. Lipf. ἢ διατ. εὐχ. 55. εὐχὴν] *vota* Georg. ἢ 1°—ἢ 2°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 55. ἢ 1°] ἂν III, 19, 29, 108, 118. Ald. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. κατὰ αἵρεσ.] κατὰ διαιρέσιν VII, 19, 58, 71, 72, 108, 118, 129. κατὰ δι' αἵρεσιν 59. Fuitne vero κατὰ Codicum quorundam lectio, et *dia aliorum*? εἰς ἐκουσίον margo 85, et prima manu 130. ἢ ἐν τ. ἐορτ. ὑμ.] ἂν ἢ VII. Alex. ἂν omnia 30, 58, 128. Arab. 1. 2. 3. ἐκ τῶν βουκ.] ἐκ τε τῶν β. VII, X, 16, 18, 30, 56, 57, 58, 72, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 134. Compl. *aut* præmittit Arab. 3. et præmittit Slav. Ostrog. ἢ 3°] καὶ 19, 55, 72, 108, 118. προβάτ.] + καὶ ἐκ τῶν αἰγῶν 19, 108, 118. + ἢ ἐκ τῶν αἰγ. 58. ἂμ. ἔς. εἰσδ.] ἂν 19, 108, 118. ἔσαι 1°] *eslo* Slav. εἰσδεκτ.] δεκτὸν 16, 128. εἰς ἐκουσίον margo huc refert (referenda vero ad κατὰ αἵρεσιν) X. Lipf. εἰς δεκτὸν exprimunt Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔσαι 2°] ἐσιν 55. ἂν 77. *eslo* Slav. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ VII, 16, 57, 72, 74, 76, 77, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Slav.

XXII. Τυφλ.] ἢ τυφλ. 55. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἢ συντετρ.] ἀχρησιν margo X. Lipf. ἂν Arab. 1. 2. γλωσσότμ.] ὠτοτμητ. 19, 118. ἀποτμητ. 108. ἢ ψωρ.] καὶ ψωρ. 54, 75. προσάξ.] προσφερουσιν (sic) 53. *afferetis* Arab. 3. *afferant* Slav. Ostrog. ταῦτα] αὐτὰ VII, 15, 19, 30, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 75, 108, 118, 129. Compl. Alex. Arab. 3. ἂν Arm. 1. τῷ Κυρ.] τῷ Θεῷ 15, 16, 18, 30, 32, 53, 58, 64, 73, 74, 82, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 520. *mihi* Arab. 3. Κυρ. 1° —Κυρ. 2°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent Arm. 1. εἰς κάρπ.] εἰς ὀλοκαυτωμα XI, 55. εἰς ὀλοκαυτωμα 54, 75. ἐκουσίον margo prima manu 130. *super altare* (sic, sed ex mendo forte, nam ea statim subsequuntur ex repetito) Hefych. + *acceptam* Copt. + *et in holocaustum* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἂν Arab. 3. ἔ δώσετε]

ἐκ εἰσεσθ. 55. ἔ δώσετε 19, 108, 118. Arab. 3. ἔ δώσεται 75, 106. Hefych. *non detis* Slav. Ostrog. τὸ θυσιαστήρ.] ἂν τὸ Ald. + *mei, ut offeratis illud* Arab. 3. τῷ Κυρ. 2°] Κυρίου 75. τῷ Θεῷ 129. ἂν τῷ 59.

XXIII. Καὶ] ἢ 58. *sed* Slav. Ostrog. ἂν Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἢ 1°] καὶ 75. Slav. Ostrog. ὠτότμ.] ὠστοτμ. (sic) 128. ἢ καλ.] ἂν Slav. Ostrog. καλοβ.] κολοβοκερχον margo X. Lipf. σφάγ.] ἐκουσίον margo X, 85. Lipf. *in præmittit* Slav. Ostrog. *in trucidationem* (σφαγὴν) Slav. Mosq. ποιήσ.] ἀποθήσει 59. Alex. *facietis* Arab. 3. αὐτὰ σεαυτῷ] ἂν αὐτὰ 19, 108, 118. Arab. 3. Georg. Arm. 1. ἂν utrumque Armeni Codd. alii. Arm. Ed. σεαυτῷ] εἰαντῷ Compl. Slav. Mosq. *vobismet* Arab. 3. καθ' αἵρεσιν exprimit Slav. Ostrog. + eadem, fed uncis inclusa, Slav. Mosq. *capiti tuo* Georg. εἰς δὲ εὐχ.] *sed in votum non offerte* Copt. *sed ne offeratis illud in votum* Arab. 3. *et in votum* Arm. 1. alii. Arm. Ed. σε] ἂν 54, 75. Copt. Arab. 3. ε] *quoniam non* Copt. Arab. 3. δεχθήσεται.] δεχθήσονται. 16, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Copt. προσδεχθήσεται. Alex. *accipiat* Slav. Ostrog.

XXIV. Θλαδ.] σπαδονία margo X. Lipf. et præmittit Arab. 3. + vero Slav. Ostrog. καὶ 1°, 2°, 3°] αὐτ Arab. 3. ἐκτεθλιμμ.] συντεθλιμμ. 55. ἐκτεθλιμμεν 54. καὶ ἐκτομ.] ἂν 72. ἐκτομίαν] ἐκτομίδα III. ἐκτομίαν in charact. minore Alex. καὶ ἀπεσπ.] ἂν 72, 75. προσάξεις] προσάξετε VII, X, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 55, 58, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 520. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. προσάξεται XI, 30, 82, 131. *afferatis* Slav. Mosq. προσάξουσιν 19, 108. Arab. 3. αὐτὰ] ἂν Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῷ Κυρ.] ἂν τῷ 64, 108. ἐπὶ τῆς γ.] ἐν τῇ γῇ 29. Ald. ὑμῶν] ἂν 52. ποιήσετε] ποιησεται 75, 130. ποιηθήσεται 29. Ald. *faciat* Slav. Ostrog. + *talia* Copt. + *a talibus* Arab. 3.

XXV. Καὶ] ἂν Georg. *sed* Slav. Ostrog. ἀλλογ.] υἱοῦ ἀλλογ. 19, 108, 118. Compl. υἱοῦ sub X in charact. minore præmittit Alex. υἱοῦ ἀλλοτριου margo X, 85, et prima manu 130. Lipf. ἀλλοφύλου exprimit Slav. Ostrog. προσοίσετε] προσοίσει 75. *afferatis* Slav. Ostrog. τὰ δῶρα] ἂν τὰ 19. Compl. Ald. Arab. 3. τοὺς ἀρτους margo prima manu 130. τὰ ἀγία margo X. Lipf. (τοῦ Θεοῦ) τῷ Θεῷ 19, 75. Ald. Arab. 3. Slav. τῷ Θεῷ margo 64. Κυρίῳ τῷ Θεῷ Cyr. Al. i, parte prima, 524, sed alibi ut Vat. ὑμῶν] ἂν 72. τέτων] ἂν 72. + *illinc* Arm. 1. alii. Arm. Ed. φθάρματα] φθάρτα III, 18, 55, 82, 128. φθάρματα in charact. minore Alex. in num. singulari exprimunt Georg. Arm. 1. ἔς. ἐν αὐτ.] ἐν αὐτ. ἔς. 75. ἂν ἐν αὐτ. 55. ἂν omnia Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐν αὐτ. 1°—ἐν αὐτ. 2°] ἂν postrema et quæ his interjacent III, 16, 52, 53, 57, 73, 77. habet ea in charact. minore Alex. μῶμ.] καὶ μ. 54, 74, 75, 76, 84, 106, 131, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 520. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. + ἐσιν 131. Georg. *macule sunt* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐν αὐτ. 2°] ἂν 72. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔ δεχθήσεται.] ἔ δεχθήσονται. 52, 73. Copt. ἐκουσιασθήσεται margo X. Lipf. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. ταῦτα] ἂν Copt. Arab. 3. ὑμῖν] *a vobis* Slav. Ostrog. μῶμος γὰρ εἰσι (sic) in marg. huc signo dato refert 131.

XXVI. Καὶ] ἂν Arm. 1. alii. Arm. Ed. Κύρ.] *Deus cura* articulo Georg. πρ. Μωυσ.] *Mose* Georg. cum *Mose* Arm. 1. alii. Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. alii. Arm. Ed.

Λ Ε Υ Τ Ι Κ Ο Ν.

Κ Ε Φ. XXII.

27. Μόσχον ἢ πρόβατον ἢ αἶγα, ὡς ἂν τεχθῇ, καὶ ἔσαι ἑπτὰ ἡμέρας ὑπὸ τὴν μητέρα, τῇ δὲ ἡμέρᾳ
28. τῇ ὀγδόῃ καὶ ἐπέκεινα δεχθήσεται εἰς δῶρα, κάρπωμα Κυρίῳ. Καὶ μόσχον καὶ πρόβατον, αὐ-
29. τὴν καὶ τὰ παῖδιά αὐτῆς, ἔσφάζεις ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ. Ἐὰν δὲ θύσης θυσίαν εὐχὴν χαρμοσύνης
30. Κυρίῳ εἰσδεκτὸν ὑμῖν θύσετε αὐτό. Αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ βρωθήσεται· οὐκ ἀπολείψετε ἀπὸ
31. τῶν κρεῶν εἰς τὸ πρῶτον· ἐγὼ εἰμι Κύριος. Καὶ φυλάξτετε τὰς ἐντολάς μου, καὶ ποιήσετε αὐτάς.
32. Καὶ ἔβεβηλώσατε τὸ ὄνομα τοῦ ἁγίου, καὶ ἁγιασθήσομαι ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· ἐγὼ Κύ-
33. ριος ὁ ἁγιάζων ὑμᾶς, Ὁ ἐξαγαγὼν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ὥστε εἶναι ὑμῶν Θεός· ἐγὼ Κύριος.

Κ Ε Φ.

XXIII.

1. 2. ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτούς· αἱ
3. ἑορταὶ Κυρίου ἃς καλέσετε αὐτάς κλητὰς ἁγίας, αὐταὶ εἰσιν αἱ ἑορταὶ μου. Ἐξ ἡμέρας ποιή-
- σεις ἔργα, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ σάββατα ἀνάπαυσις κλητὴ ἁγία τῷ Κυρίῳ· πᾶν ἔργον ἔ

XXVII. Μόσχ.] η μόσχ. 53. ὡς] ω X, 18, 19, 64, 108, 118, 128. ω margo prima manu 130. ο 15. ος 59, 75. οσα 72. Δν] εαν X, 15, 18, 32, 54, 64, 75, 118, 128. τεχθῇ] in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 1°] α 15, 16, 57, 73, 77, 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] εθο Slav. Ostrog. ἑπτὰ] εἴ 55. μπίρα] + αὐτου X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 358. Aug. Arab. 1. 2. Slav. + idem in charact. minore Alex. τῇ δὲ ἡμ.] et die Slav. Ostrog. et in die Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ ὀγδ.] τη ἑβδόμη 55. α τῇ Compl. καὶ ἱπικ.] α 71. διχθῇσιτ.] διχθῇσιτ. 58. ὄρα] ὄρον 19, 108, 118. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κάρπωμα] καρπω-ματ 71. πωρον margo 85. + accipiam Copt. in præmittit Georg. Kur.] τω Kur. VII, X, XI, 16, 18, 30, 53, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Georg.

XXVIII. Καὶ μόσχ.] vitulum autem Slav. Ostrog. α καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] η 58, 108, 118, 129. Compl. Alex. Arab. 1. 2. + ix ποιμνι 16, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. αὐτ. καὶ τὰ π. αὐτ.] simul cum matre tantum Slav. αὐτὴν] et matrem Georg. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ παῖδ.] το παῖδων VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 358. παῖδων 50, 72. ἔσφάζ.] α (sic) 71. σφαζῇς] σφαζῇς VII, X, 15, 16, 18, 19, 52, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Cyr. Al. l. c. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σφαζῇται XI, 30, 75, 82, 118. inculcatis Arab. 3. ἔν ἡμ. μιᾷ] + Κυρίῳ 118. α in Co. pl.

XXIX. Ἐὰν δὲ] α δὲ Georg. et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θύσης] θυσις 75. θυση 58, 59, 72. θυσίαν] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐχὴν] α 75. ευχης 15, 53, 55, 59, 128. ευχαριστιαν margo X. χαρμοσύνης] αμίσως 54, 75. habet idem margo X, et prima manu 130. Lipf. + εβθε Georg. α Arm. 1. Kur.] Κυρίου 53, 128. τω Kur. 58, 64, 75. Compl. εἰσδεκτὸν] εἰς δεκ-τὸν Cyr. Al. i, parte prima, 358. Slav. Ostrog. ἐσδ. ὑμ.] τη βε-λῃσι ὑμῶν margo X. Lipf. ὑμῖν] ὑμῶν 58. in vobis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θύσετε] καὶ θυς. 55. θυσεταί 75. θησετε 18. θυσατε XI, 16, 64, 85, 131. αὐτό] αὐτω 55. Ald. αὐτὸν 58. Slav. Ostrog. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXX. Αὐτῇ] α VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 128, 129, 130, 131. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὰ exprimit Slav. Ostrog. αὐτ. τῇ ἡμ.] τη ἡμ. τη αὐτ. 53. οὐκ ἀπολείψ.] ου καταλειψ. 54. sic margo prima manu 130. ου καταλειψης 108. ου καταληψεις 19. ου κατα-λειψεις 118. ου καταλειψεται 75. Cyr. Al. i, parte prima, 357. ουκ απολειψεται VII. ουκ αποληψεται 18. ουκ αποληψετε 16, 131. ουκ απολειψεις 64. non relinquatis Slav. Ostrog. ei præmittunt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρεῶν] + κεινων 71. + ejus Georg. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὸ πρ.] α 53. ἐγὼ] quoniam ego Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰμι] α 16, 53, 56, 57, 73, 77, 131. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Κύρ.] + τὴν ἀμαρτίαν λήψεται (sic) Cyr. Al. l. c.

XXXI. Totum comuna α 15. καὶ 1°] α Compl. φυλάξ.] φυλαξισθε 19, 32, 55, 58, 64, 73, 74, 84, 85, 106, 118, 128, 129. Compl. φυλαξισθαι 82, 130. φυλαξισθε 16, 52, 53, 77. φυλαξ-

ισθαι 131. custoditis Slav. Ostrog. ποιήσετε] ποιησεται X, 75. ποιησεται 55. ποιησατε 16, 52, 53, 85. αὐτάς] αὐτα 55. + εγω Κυριος VII, X, 16, 18, 19, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Slav. + eadem in charact. minore Alex. + quoniam ego sum Do-minus Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ego sum Dominus Georg. Arab. 3.

XXXII. ε] ου μη VII, 15, 16, 18, 30, 32, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. βεβη-λώσ.] βεβηλωσεται 75. βεβηλωσεται 16, 18, 32, 64, 76, 85, 106, 130. Compl. βεβηλωσεται 134. βεβηλωσει 53. τ. ὄνομ. τοῦ ἁγ.] αὐτα 55. ὄνομα] + μου 54, 74, 75, 76, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ ἁγίου] το αγιον 54, 74, 75, 76, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. το αγιον μου 19, 58, 59, 72, 108, 118. Georg. τοῦ ἁγ. μου Compl. μου ἁγιον in charact. minore Alex. + εγω Κυριος 54, 58, 74, 75, 76, 84, 134. + quia ego sum Dominus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἁγιασθ.] αγιασθωμαι 75. + ego Georg. ἐγὼ Κύρ.] ego sum Dominus Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + vestrum Georg.

XXXIII. Ὁ] α 53. ei præmittit Arab. 3. qui eduxi Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμᾶς] α Georg. Αἰγύπτου] Aegyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡς] α Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ὑμῶν] vobis Slav. Arm. 1. ἐγὼ Κύρ.] α 19, 72, 108, 118. ο Θεος margo prima manu 130. in Deum Slav. Mosq. ego sum Dominus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Καὶ] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπε] ελαλησε X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 55, 57, 64, 73, 74, 77, 85, 106, 128, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. sic in textu, sed επτε margo prima manu, 130. Κύριος] α 52. πρ. Μωσ.] Mose Georg. cam Mose Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Λάλησ.] + in Georg. τοῖς υἱοῖς] ad filios Aug. cum filiis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. αὐτ.] iis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α Georg. αἱ ἑορταὶ 1°] α αἱ 16, 32, 55, 64, 72, 77, 85, 106, 108. Compl. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἑορτας 54, 75. festum (sic) Arm. 1. αὐτάς] α Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καλέσετε] facietis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλητ. ἁγ. αὐτ. εἰς.] vocata et sancta illa sint Arm. 1. vocata sancta illa sint Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. vocatas et sanctas, illae ipse sunt Arab. 1. αἱ 2°] α 57, 72, 74, 77, 129, 134. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

III. Ἐξ ἡμέρας] εἰς ημεραις 52. Aug. in sex diebus Slav. Mosq. ποιήσεις 1°] ποιησεται 30, 75. ποιησετε 54, 73, 74, 76, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. faciatis Slav. Mosq. ἔργα] τα εργα 75. omnia opera Arab. 3. + tua Copt. Arab. 3. τῇ δὲ ἡμ. τῇ εἰδ.] καὶ τη ἡμ. τη εἰδ. II, VII, XI, 58, 59, 71. Alex. Georg. et in septima die Slav. in die sep-tima Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et dies septima est Arab. 3. σάββ. ἀνάπ.] σαββωντων ετοιμασια margo X. Lipf. σάββωντα 1°] σαβ-βωντων margo prima manu, forte ut σαββωντα σαββωντων legeretur, 130. quoniam præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνάπ.] et requies Arab. 3. κλητῇ] α 19, 108, 118. vocabitur Arab. 3. ἁγία] ἡμερα 75. τῷ Κυρ. 1°] Κυριου 59. α τῷ 58. α utrumque Arab. 1. 2. + ὑμῶν uncis inclus. Alex. πᾶν] ei omne Arab. 3. ποιήσεις 2°] ποιησεται 75, 82. ποιησετε 72. ποιησετε VII, X, 15, 18, 19, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 74, 76, 77, 84, 106, 108,

ποιήσεις· σάββατά ἐς τῷ Κυρίῳ ἐν πάσῃ κατοικίᾳ ὑμῶν. Αὗται αἱ ἐορταὶ τῷ Κυρίῳ κληταὶ 4.
 ἅγιοι, αἳ καλέσετε αὐτὰς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν. Ἐν τῷ πρώτῳ μηνὶ ἐν τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ 5.
 ἡμέρᾳ τοῦ μηνὸς, ἀναμέσον τῶν ἐσπερινῶν πᾶσχα τῷ Κυρίῳ. Καὶ ἐν τῇ πεντεκαίδεκάτῃ ἡμέ- 6.
 ρᾳ τοῦ μηνὸς τήτου ἐορτὴ τῶν ἀζύμων τῷ Κυρίῳ· ἐπτα ἡμέρας ἄζυμα ἔδεσθε. Καὶ ἡμέρα ἡ 7.
 πρώτη κλητὴ ἁγία ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν ἐ ποιήσετε. Καὶ προσάξετε ὀλοκαυτώμα 8.
 τῷ Κυρίῳ ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ· καὶ ἡ ἡμέρα ἡ ἑβδόμη κλητὴ ἁγία ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν οὐ
 ποιήσετε. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Εἶπον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς 9. 10.
 αὐτούς· ὅταν εἰσέλθῃτε εἰς τὴν γῆν, ἣν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν, καὶ θεριζήτε τὸν θερισμόν αὐτῆς, καὶ
 οἴσετε τὸ δράγμα ἀπαρχὴν τῷ θερισμοῦ ὑμῶν πρὸς τὸν ἱερέα. Καὶ ἀνοίσει τὸ δράγμα ἔναντι 11.
 Κυρίου δεκτὸν ὑμῖν, τῇ ἐπαύριον τῆς πρώτης ἀνοίσει αὐτὸ ὁ ἱερεύς. Καὶ ποιήσεις ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐν 12.
 ἣ ἂν φέρετε τὸ δράγμα, πρέσβυτον ἁμωμον ἐνιαύσιον εἰς ὀλοκαύτωμα τῷ Κυρίῳ. Καὶ τὴν θυσίαν 13.
 αὐτῇ δύο δέκατα σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ, θυσία τῷ Κυρίῳ, ὁσμὴ εὐωδίας (Κυρίῳ) καὶ

118, 129, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. προσοίσετε (sic) + in illa Arab. 1. 2. 3. σάββατ' ἐς τῷ Κ.] ἅ 19, 108, 118. σάββατ' 2°] + enim Arab. 3. τῷ Κυρ. 2°] + ὑμῶν primo, sed postea deletum, II. hic plane distinguit (sed plane contra mentem Editorum) Ed. Vat. ἐν πάσ.] καὶ ἐν π. 58. κατοικ.] παροικ. 55. τῇ κατοικ. 16, 32, 73, 77, 85, 130, 131. ὑμῶν] αὐτῶν 54, 75. Arm. 1. hic non interpungit Ald. ut nec primo Ed. Vat. sed plenam distinctionem postea induxit calamus correctoris Vaticani.

IV. Αὗται] καὶ αὗται 72. αὗται δὲ 54, 75. quoniam prae- mittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αἱ] ἅ 16, 57, 72, 73, 75, 77, 106, 129, 131. τῷ Κυρ.] Κυρίου 55. τοῦ Κυρίου 54, 74, 76, 84, 134. ἅ Hefych. κληταὶ] καὶ αὗται III, 29, 71. Damasc. i, 651. καὶ αὗται κληταὶ 19, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὗται κληταὶ 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἅ 55. Arab. 3. κληταὶ in charact. minore Alex. ἅγιοι αἳ] ἁγίας III. ἁγίαις 75. ἅ 55. αἱ ἅγιοι αἳ Damasc. l. c. ἁγίαι αἳ, in charact. minore quoad ἁγίαι, Alex. illa sancta sunt quae Georg. καλέσετε] ποιήσετε 72. καλίσσατε III. καλίσσετε in charact. minore Alex. αὐτάς] + ἁγίας 55. + ἐορτὰς Cat. Nic. ἅ Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐν τοῖς καιρ. αὐτ.] ἐν ταῖς ἐορταῖς αὐτ. 74, 76, 84, 106, 134. + eadem 54. in festivitibus vestris Hefych. in tempore tantum Copt. ἅ Arab. 3.

V. ἡμέρα] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμέρα—ἡμέρα in com. 6] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 106. μηνός—μηνός in com. 6] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 16, 53. ἐσπερινῶν] + ὥρων 15. πᾶσχα] ἐπιθασίς margo X. Lipf. articulum praemittunt Armeni Codd. aliqui. τῷ Κυρ.] ἅ τῷ 72. Κυρίῳ—Κυρίῳ in com. 6] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 58.

VI. Καὶ] ἅ 129. ἐν] ἅ 108. πεντεκαίδ.] δεκάτῃ καὶ πεμπῇ 59. τέτου] αὐτοῦ 52. Cat. Nic. τοῦ αὐτοῦ 16, 57, 73, 77, 85, 130, 131. τοῦ πρώτου 29, 53, 83. Ald. Slav. ἅ Euthym. in Matth. p. 993. Arab. 3. Georg. ἐπὶ] et septem Arab. 1. 2. ἅζ. ἑδ.] ἅζ. φαγεσθε X, XI, 15, 18, 19, 56, 64, 74, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 134. φαγεσθε margo 58, 85, et prima manu 130. φαγεσθε ἅζ. Compl. Slav. Ostrog. Georg.

VII. Καὶ ἡμ. ἡ πρ.] καὶ ἡ ἡμ. ἡ πρ. II, X, XI, 16, 18, 32, 53, 58, 64, 74, 84, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. prima autem dies Slav. Ostrog. πᾶν] et omne Arab. 1. 2. Georg. λα- τρευτὸν] δουλευτον margo 58, et prima manu 130. δουλευτον ἡ λα- τρευτ. 54. ἐργασμιον margo X. Lipf. δουλευτὸν exprimit Slav. Of- trog. δουλείας exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λατρείας exprimit Georg. ποιήσετε] ποιησεται 75. ἐν αὐτῇ margo prima manu 130. + in illa Arab. 1. 2. 3. ποιήσ.—ποιήσ. in com. 8] ἅ postremum et quae iis interjacent 16, 57, 73, 77. ἅ eadem in textu, sed habet margo secunda manu, 131.

VIII. Καὶ 1°] + ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων 75. ἅ Hefych. προσάξετε] προσάξεται 75. προσάξατε margo se- cunda manu 131. ὀλοκαυτώματα] ὀλοκαυτώμα VII, 54, 108. Compl. Slav. Ostrog. ἅ 19. πύρα margo 85, et prima manu 130. τῷ Κυρ.] τῷ Θεῷ 129. ἅ τῷ 18. ἅ utrumque primo, sed interlinea- vit prima manus Arm 1. ἡμέρας] diebus Hefych. καὶ ἡ ἡμ. ἡ ἑδ.] καὶ ἡ ἑδ. ἡμερα II, XI, 55. Alex. καὶ τῇ ἡμ. τῇ ἑδ. 128. καὶ τῇ ἡμ. ἑδ. 59. dies autem septimus Hefych. Slav. Ostrog. ἅ καὶ Arab. 3. κλητὴ ἁγία] celebrior et sanctior (sic paraphrastice) Hefych. ἑσθ.] ἑσθ. XI. ὑμῖν] ἅ Hefych. πᾶν] ἅ cum sqq. 75. ἅ eadem

in supplemento marginali, sed adduntur supra, 131. καὶ, quasi prae- missum, exprimunt Hefych. Arab. 1. 2. 3. λατρευτὸν] δουλευτον margo 85, et prima manu 130. exprimit δουλευτὸν Slav. Ostrog. exprimunt δουλείας Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιήσ.] + ἐν αὐτῇ 55. Idid. Pel. 23. Arab. 1. 2. 3. + porro πλὴν ὅσα ποιηθήσεται πᾶσθ' ψυχῇ Idid. Pel. l. c. Quod aliunde transvexit.

IX. Totum comma, cum sqq. usque ad initium 24 commatis, ἅ 72. καὶ] ἅ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] Μωσὶ Georg. cum Μωσὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

X. Εἶπον] λαλήσον 54, 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ἐν Georg. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. αὐτ.] iis Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσέλθ.] + ἐν Georg. τὴν γῆν] ἅ τὴν Cyr. Al. vii, parte secunda, sed habet alibi. ἐγὼ] ἅ Arm. 1. δίδωμι] dabo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θε- ρίζετε] θερίσσητε 129. Cyr. Al. i, parte secunda, 396, sed alibi ut Vat. θεριζετε X. Lipf. θεριζεται 75. θερισετε 106. αὐτῆς] ὑμῶν Maxim. i, 469. καὶ οἴσετε] ἅ καὶ Philo i, 669. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ καὶ Cyr. Al. i, parte secunda, 396, sed habet alibi. τὸ δράγμα] ἅ τὸ II, X, XI, 15, 59, 64, 71, 82. Lipf. Cyr. Al. vii, parte secunda, 348, sed habet alibi. τα δραγματα 74, 76, 84, 106, 134. Ald. Alex. Copt. Slav. Mosq. δραγματα 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 73, 75, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Georg. δραγματῶν Cyr. Al. i, parte secunda, 396. primos manipulos Slav. Ostrog. ἀπαρχὴν] ἀπαρχῆς 55. τὴν ἀπαρχ. in uno loco, sed in alio ejus- dem paginae ἀπαρχὴν tantum, Philo l. c. primitias cum articulo Copt. finitum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ Slav. Ostrog.

XI. τὸ δράγμα] ἅ τὸ 15, 56. τα δραγματα 58, 134. τα δώρα 71. δεκτὸν] ἐκουσίον margo X. Lipf. in acceptum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν] ἅ 64. in vobis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. hic non distinguit Lipf. τῇ ἐπαύρ.] ἅ 53. τῇ μετὰ τὸ σαββατον margo X. Lipf. et praemittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + deinde Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῆς πρώτ.] + τῶν σαββατῶν 29, 83. Ald. τοῦ σαββατου 85. + dici Sabbati Slav. dici primae cum articulis Arm. 1. diei primae cum articulo interposito Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀνοίσει 2°] καὶ ἀνοίσει 16. ἀφορίζει margo X. Lipf. ἀναφέρει margo 85, et prima manu 130. afferat Slav. Mosq. αὐτῷ] αὐτοῦ XI. Slav. Ostrog. αὐτὰ primo, sed ex corr. supralineari αὐτο, II. αὐτὰ III, 54, 75. αὐτῷ Cat. Nic. αὐτὸ in charact. minore Alex.

XII. ποιήσετε] ποιησεται 130. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιη- σεις 54, 74, 75, 76, 106, 134. ἐν τῇ] ἅ ἐν 19, 77, 108, 118. Compl. ἐν τῇ] ἐκεῖνη (sic, facili errore pro ἐκεῖνη ἡ) VII. ἅ ἐν XI, 16, 19, 54, 75, 108, 118. ἅν] εἰς 32. Alex. ἅ Cyr. Al. i, parte secunda, 396, sed habet alibi. ἅν φέρετε] ἀναφέρειτε 53. φέ- ρετε] φερεται 118. ἀφορίζετε 84. ἀφορίζεται 54, 74, 76, 106, 134. ἀφορίζεται 75. τὸ δράγμα] ἅ τὸ 15. πρέσβατ.] ἁμ- ωνον margo X, 85, et prima manu 130. Lipf. ἁμωμ. ἐνιαύσ.] ἐνιαύσ. ἁμωμ. 30, 53, 118. ὀλοκαύτ.] ὀλοκαύτωμα Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. τῷ Κυρ.] ἅ τῷ 55.

XIII. δέκατα] δεκάτας 15, 64, 71, 84. ἀναπεποιημένης] ἀναπεποιημένης (sic) VII. ἀναπεποιημένην 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 396, sed alibi ut Vat. ἐλαίῳ] πυροτῷ margo prima manu 130. θυσ. τῷ Κυρ.] ἅ Arm. 1. θυσία] θυσίαν 53, 54, 74

14. σπονδὴν αὐτῇ τὸ τέταρτον τοῦ ἰν οἴνου. Καὶ ἄρτον, καὶ πεφρυγμένα χίδρα νέα ἃ φάγεσθε ἕως
 εἰς αὐτὴν τὴν ἡμέραν ταύτην, ἕως ἃν προσενέγκητε ὑμεῖς τὰ δῶρα τῷ Θεῷ ὑμῶν· νόμιμον αἰώνιον
 15. εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν ἐν πάσῃ κατοικίᾳ ὑμῶν. Καὶ ἀριθμήσετε ὑμῖν ἀπὸ τῆς ἐπαύριον τῶν σαβ-
 βάτων ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἧς ἃν προσενέγκητε τὸ δράγμα τῆ ἐπιθέματος, ἐπὶ ἑβδομάδας ὀλοκλή-
 16. ρους, ἕως τῆς ἐπαύριον τῆς ἐσχάτης ἑβδομάδος ἀριθμήσετε πενήκοντα ἡμέρας, καὶ προσοίσετε
 17. θυσίαν νέαν τῷ Κυρίῳ, Ἀπὸ τῆς κατοικίας ὑμῶν προσοίσετε ἄρτους ἐπίθεμα, δύο ἄρτους· ἐκ
 18. δύο δεκάτων σεμιδάλεως ἔσονται, ἐζυμωμένοι πεφθῆσονται πρωτογεννημάτων τῷ Κυρίῳ. Καὶ
 προσάξετε μετὰ τῶν ἄρτων ἐπὶ ἄμνους ἁμώμους, ἐνιαυσίους, καὶ μύσχον ἕνα ἐκ βουκολίου, καὶ
 κριὸς δύο ἁμώμους, καὶ ἔσονται ὀλοκαύτωμα τῷ Κυρίῳ· καὶ αἱ θυσίαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ
 19. αὐτῶν θυσία ὁσμῇ εὐωδίας τῷ Κυρίῳ. Καὶ ποιήσῃσι χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἕνα περὶ ἁμαρτίας,
 20. καὶ δύο ἁμνοὺς ἐνιαυσίους εἰς θυσίαν σωτηρίου μετὰ τῶν ἄρτων τῆ πρωτογεννήματος. Καὶ ἐπι-

75, 76, 82, 84, 106, 129, 134. Compl. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut
 Vat. *πυρον* margo 85. τῷ Κυρίῳ.] ἢ τῷ VII, 58, 59. Κυρίῳ 1°
 —Κυρίῳ 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. ὁσμῇ] eis
 ὁσμῇ X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 57, 59, 64, 74, 76, 77, 84, 85,
 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav.
 Mosq. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. *σπονῇ* VII, 54, 56, 75.
 Κυρίῳ 2°] τῷ K. 15, 16, 18, 30, 57, 64, 74, 77, 85, 106, 131, 134.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. ἢ 75. Arab.
 1. 2. + *εἰν* 58. καὶ σπ.] ἢ καὶ Georg. σπονδῇ] σπονδῇ
 III. σπονδῇ in charact. minore Alex. αὐτῷ] αὐτῷ III, 75,
 77. αὐτῇ in charact. minore Alex. τὸ τέτ. τοῦ ἰν οἴν.] οἴν. το
 τέτ. tantum 58. ἢ τὸ 129. Compl. το τέτ. τῷ ἰν οἴν. (sic) XI, 54.
 ἢ τῇ ἰν Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. ἢ οἴν. 74, 76, 84, 106, 134.
 οἴν. Καὶ ἄρτον, καὶ] exprimit οἴν. καὶ ἄρτον. Καὶ Arab. 3.

XIV. Καὶ ἄρτον] καὶ ἄρτου 53. Cyr. Al. i, parte secunda, 396,
 sed alibi ut Vat. *panem autem* Slav. Ostrog. + *panem* Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. καὶ 2°] ἢ 77. *πυρυγμένα*] *πυρυγμένα* 18,
 57, 77, 82. Lipf. sic in textu, sed *πυρυγμένα* margo secunda manu,
 131. *φυραμένα* 16, 73. *πυρυμένα* 76. *χίδρα νέα ἃ*] *νέα χίδρα*
 ου 54, 75, 77. *χίδραν ἑλπίου* (sic, literæ Codicis male legébantur)
 Lipf. *χίδρα απαλα νέα* 54. Est *απαλα* Reliquorum. *omnia præ-*
mittunt, et ἢ νέα, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕως 1°—ἕως 2°]
ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 75. ἕως 1°] ἕως αν 74, 84, 106,
129, 134. εἰς] ἢ 19. αὐτῇ] ἢ 53. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ταύτην] ἢ 55. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἕως 2°—
ὑμῶν 1°] ἢ hæc et quæ iis interjacent 52. ἕως 2°] ἢ Arm. 1. in
qua Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὑμῖς] ἢ X, 16, 18, 30,
53, 56, 57, 64, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Hefych.
Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Θεῷ] του Θεῷ 15,
16, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 106, 129, 130, 131, 134. Compl.
Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. Domno Deo cum
articulis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νόμ. αἰών. εἰς τὰς γ. ἡμ.]
εἰς τὰς γ. ἡμ. νόμ. αἰών. Alex. ὑμῶν 2°—ὑμῶν ult.] ἢ alterutr. et
quæ iis interjacent 71. κατοικ.] τη κατοικ. 16, 32, 57, 73, 128,
131.

XV. ἀριθμήσ.] ἀριθμηθεῖτε 54, 84. ἀριθμηθεῖσεται 18, 53,
 74, 76, 82, 106, 129, 134. ἀριθμησεται X, 59, 75, 131. Lipf.
 ὑμῖν] ὑμῖς II, III, 19, 29, 108, 118. ὑμῖν in charact. minore Alex.
 exprimit *ιαυτοῖς* Slav. ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς ἐπαύρ.]
 τη ἐπαύρ. 75. πρώτης margo 85. τῆς πρώτης margo 58, et prima
 manu 130. τῶν σαββ.] του σαββату margo 85, et prima manu
 130. *jabbati* Aug. ἀπὸ τῆς ἡμ.] ἢ Aug. ἧς] *a qua* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἃν] *ian* 32. προστινῇ.] + *υμῖς* 19,
 108, 118. τὸ δράγμα] το δῶρον 55. τα δραγματα 19, 108,
 118. Slav. *δράγματα* Ald. τοῦ] τουτου 75. ἐπιθέμα.] ἀφο-
 ρισματος 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Theodoret. i, 209. sic margo
 85, et prima manu 130. Lipf. exprimunt *διαθήκης* Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἑδ.] ὀλοκλ.] *εβδομάδας εβδομάδας ολοκλ. 54, 75.*
σαββάτα αμωμά margo X, 85, et prima manu 130. Lipf. + ἐξα-
ριθμήσεις 108, 118. + αριθμήσεις VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32,
52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 106, 128, 129,
131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arm. 1. aliique.
*Arm. Ed. ἀριθμήσετε margo prima manu 130. *numtabis* interponit*
Copt.

XVI. τῆς ἐπαύρ.] τη ἐπαύρ. (sic) 75. τ. ἐσχ. ἑδ.] του
 σαββату εβδομου margo 85, et prima manu 130. ἑβδομάδος] εβ-

δομάδος (sic) primo, deinde *μα deletum*, ut *εβδομης* legeretur, II. εβ-
 δομης 29, 59, 71. Ald. Alex. *τῆς* 15. sic margo 58. ἀριθ-
 μήσ.] ἀριθμηθεῖτε 59. ἀριθμηθεῖσεται XI, 53, 82, 106. ἀριθ-
 μήσεις 108, 118. προσοίσετε] προσάξετε 108, 118. *θυσ. νέαν]*
νέαν θυσ. 54, 75. Κυρίῳ. Ἀπὸ τῆς κατοικίας ὑμῶν προσ.] Κυρίῳ
ἀπὸ τῆς κατοικίας ὑμῶν. προσ. Lipf. Arab. 3.

XVII. προσοίσε.] καὶ προσοίσε. 15, 64. καὶ προσάξετε 19.
affert Arab. 3. ἄρτους 1°] αὐτοὺς VII. ἢ 59. ἐπιθέμα]
ἐπιθῆμα 53. ἐπιθέματος 74, 76, 84, 106, 134. sic cum articulo
Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφορισμάτων 75. ἀφο-
ρισματος 54. ἀφορισματος ἐπιθέμα 55. ἀφαιρεμα margo 85, et
prima manu 130. δύο ἄρτ.] ἢ Arab. 1. 2. ἐκ δύο] ἢ δύο 19,
108, 118. et præmittunt Arab. 1. 2. σεμιδάλ.] ἢ 54, 75. Ar-
meni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔσονται] εἰς ο ἄρτος ο εἰς VII,
X, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 84, 85,
106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
parte prima, 613. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ο ἄρτος εἰς 73,
77. εἰς ο ἄρτος εἰς 30. ἐζυμωμένοι] ἐζυμωμένος 53. et præ-
mittunt Arab. 1. 2. πεφθῆσονται] πεφθῆσεται 53. πρωτο-
γεννημάτων] πρωτογεννημάτων 16, 32, 59, 74, 130, 131, 134. Ald.
Alex. Lipf. πρωτογεννηματα 75. προγεννημάτων 53. a primitiis
*Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *etis* supra lineam prima*
manu Arm. 1.

XVIII. προσάξετε] προσάξει III. προσοίσετε 19, 108, 118.
προσάξετε in charact. minore Alex. ἁμν. ἁμώμ.] αμωμ. αμν. 18.
ἁμώμ. ἐνιαυσ.] αμωμ. ἐνιαυσίους 75. ἐνιαυσ. αμωμ. 16, 57, 73,
77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. ἐνιαυσ.—ἐνιαυσ. in com. 19]
ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 53. καὶ μύσχ.] ἢ καὶ 15. βου-
κολίου] βουκολίων Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 613. Slav.
*καὶ ἔσονται.] καὶ XI, 108. Alex. et *sine* Slav. Ostrog. ὀλοκ.] εἰς*
ολοκ. 16, 32, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 128, 131, 134. Cat.
Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Mosq. αἱ θυσίαι] κατεπώσεις margo X.
Lipf. αὐτῶν 1°] ἢ 106. αἱ σπονδ.] ἢ αἱ 106. προσφορ.]
margo X. Lipf. Θυσία] Θυσίαν III, XI, 54, 71, 74, 75, 76, 84,
*106, 134. Θυσία in charact. minore Alex. *πυρον* margo 85, et pri-*
ma manu 130. ὁσμῇ] ὁσμῇ III, X, XI, 18, 54, 71, 74, 75, 76,
84, 106, 134. Lipf. ὁσμῇ in charact. minore Alex. et odor Arab. 3.
in odorem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐωδίας] ἀναπαυσεως
margo X, 85. Lipf. τῷ Κυρίῳ. ult.] ἢ τῷ 55.

XIX. Καὶ 1°] ἢ XI. ποιήσουσι] ποιήσετε VII, XI, 16, 18,
 19, 29, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108,
 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt.
 Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. et sic in charact. minore Alex. ποι-
 ησεται 30, 56, 75, 82. ἐξ αἰγ. ἑνα] ἢ Copt. ἐνιαυσίους] ἐνι-
 αυσιαίους 75. αμώμους 108, 118. utramque lectionem simul expri-
 mit Georg. σωτηρίου] εἰρηνικῶν 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic margo X. Lipf. μετὰ τῶν
 cum [sq.] ἢ Arab. 1. 2. τοῦ πρωτογεννήμ.] των του πρωτογενν.
 54. του πρωτογεννημ. 16, 32, 59, 74, 75, 106, 130, 131, 134. Ald.
 Alex. Lipf. τῶν πρωτογεννημάτων Compl. Slav. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. πρωτογ.—πρωτογ. in com. 20] ἢ postremum et quæ
 iis interjacent 16, 52, 53, 57, 71, 74, 76, 106, 134.

XX. Totum comma ἢ, sed margo habet secunda manu, 131.
 ἐπιθήσ.] ἀφοριεῖ 54, 75. ἐπιθήσῃ margo 131. *imponat* Slav. Ostrog.
separabis Hefych. αὐτὰ] αὐτον margo prima manu 130. ὁ

Θήσει αὐτὰ ὁ ἱερεὺς μετὰ τῶν ἄρτων τοῦ πρωτογεννήματος ἐπίθεμα ἐναντίον Κυρίου μετὰ τῶν
 δύο ἁμῶν, ἅγια ἔσονται τῷ Κυρίῳ· τῷ ἱερεῖ (τῷ προσφέροντι αὐτὰ αὐτῷ ἔσαι). Καὶ καλίσσετε 21.
 ταύτην τὴν ἡμέραν κλητὴν· ἅγια ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν ἔ ποιήσετε ἐν αὐτῇ· νόμιμον
 αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν ἐν πάσῃ τῇ κατοικίᾳ ὑμῶν. Καὶ ὅταν θερίζετε τὸν θερισμὸν τῆς 22.
 γῆς ὑμῶν, ἔ συντελέσετε τὸ λοιπὸν τοῦ θερισμοῦ τῆ ἀγρῆ σου ἐν τῷ θερίζειν σε, καὶ τὰ ἀπο-
 πίπλοντα τοῦ θριαμῆ σου ἔ συλλέξεις· τῷ πτωχῷ καὶ τῷ πρῶσῳ ὑπολείψεις αὐτά· ἐγὼ
 Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, 23. 24.
 λέγων, τοῦ μηνὸς τῆ ἐβδόμου μιᾶ τῆ μηνὸς ἔσαι ὑμῖν ἀνάπαυσις, μνημόσυνον σαλπίγγων· κλητὴ
 ἅγια ἔσαι ὑμῖν. Πᾶν ἔργον λατρευτὸν ἔ ποιήσετε· καὶ προσάξετε ὀλοκαύτωμα Κυρίῳ. Καὶ 25. 26.
 ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Καὶ τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς τῆ ἐβδόμου τέτου, ἡμέρα ἐξι- 27.
 λασμῆ, κλητὴ ἅγια ἔσαι ὑμῖν· καὶ ταπεινώσετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν, καὶ προσάξετε ὀλοκαύτωμα

(ἐπίθεμα) Arm. 1. μετὰ τῶν ἄρτ. τῆ πρ.] ἄ 75, 82. ἂ μετὰ
 τῶν ἄρτ. 19, 108. ἂ τῶν ἄρτ. 118. τοῦ πρωτογεννήμ.] τε προ-
 τογεννημ. 16, 19, 32, 59, 74, 75, 106, 130, 134. Ald. Alex. Lipf.
 sic in marginali supplemento 131. τῶν πρωτογεννημάτων 118.
 Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐπίθεμα] ἂ 54,
 75. Hefych. ἂ hic Arm. 1. et offeratur Arab. 3. ἐναντίον]
 ἐναντι II, VII, X, XI, 18, 54, 55, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 106, 108,
 128, 134. Alex. Lipf. ἐναντ. Κυρ.] Κυρίω 53. Κυρίω—Κυ-
 ρίῳ] ἂ postremum et quæ iis interjacent Arab. 3. ἁμῶν] ἁρῶν
 Cat. Nic. ἅγια ἔσονται.] ἀγ. ἔσαι 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat.
 Nic. ἀγιοι ἔσονται 64. Ald. ἀγιασθῆσονται 54, 75. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. et præmittunt Arab. 1. 2. τῷ ἱερ.] et præmittunt
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. αὐτὰ] ταῦτα 57. exprimit
 utramque lectionem Arm. 1. αὐτῷ] αὐτῶν (sic) XI. ἂ Arab. 1. 2.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἔσαι] ἔσονται 19, 108, 118. Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. omnia erunt Arab. 1. 2.

XXI. καλίσσετε] καλίσσατε 71. καλίσσονται 108. ταύτην]
 αὐτὴν 29, 54, 75. Ald. ταύτ. τὴν ἡμ.] τὴν ἡμ. ταυτ. 64. ἂ τὴν
 84. hic distinguunt 59. Compl. Ald. Alex. κλητὴν· ἅγια]
 κλητὴ ἁγία VII, 30, 57, 58, 59, 64, 73, 108, 118, 129. Compl.
 Ald. Alex. κλητὴν ἁγίαν tantum 16, 55, 131. κλητὴν· κλητὴ
 ἁγία X, 18, 54, 71, 76, 84, 85, 106, 128, 134. Lipf. κλητὴν
 ἁγίαν κλητὴν ἁγία (sic) 130. exprimit ὀνομασθὴν κλητὴν· ἅγια
 Arm. 1. ἐν ἐγκριταία margo X. Lipf. Referendum est forsan ad
 ταπεινώσετε in com. 27. Vide l. in Hexaplis. ἀγ. ἔς. ὑμ.] ἂ 16,
 55, 131. ἅγια] et sancta Arab. 1. 2. 3. ἔσαι] esto Slav.
 Ostrog. + illa Georg. πᾶν ἔργ.] et omne et opus (sic) Arab. 1. 2.
 λατρευτ.] δουλευτὸν (sic) margo X, et prima manu 130. δουλευτὸν
 margo 85. Lipf. exprimit δουλευτὸν Slav. Ostrog. exprimunt δου-
 λείας Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αἰών.] + erit Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. τῇ κατοικ.] ἂ τῇ VII, X, 15, 16, 18, 53, 54,
 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XXII. Καὶ ὅταν] ἂ καὶ Slav. Ostrog. Georg. ὅτ. θερίζετε]
 ἐκθερίζοντων (sic) margo 85. ὅτ. θερίζετε 59. ὅτ. θερίζεται 75.
 ὅτ. θερίσητε 73. τὸν θερισμ.] ἂ (sic) 85. in num. plurali ex-
 primunt Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῆς γ. ὑμῶν] ἂ ὑμῶν Georg.
 οὐ 1°] ἂ 29. Ald. συντελέσετε] συντελεσεται 106. συντελεσεῖς
 32. Arab. 3. τὸ λοιπ.] το ἐπιλοιπ. 19, 108, 118. ad reliquias
 fragmentorum (sic) Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀγρῆ] ἀγρῆ (sic)
 X. Lipf. σου 1°] ὑμῶν 58. Copt. Georg. ἐν τῷ θερ. σε]
 ἂ 75. Arab. 3. σε] ὑμῶν 58. Slav. Mosq. Georg. καὶ τὰ]
 ἂ καὶ 53, 56. τὰ ἀποπίπ.] τα συλλεγμένα 85. συλλεγμένα
 margo X. Lipf. ab iis quæ decidunt a Slav. Mosq. σου 2°]
 vestrum Slav. Mosq. Georg. συλλίξεις] συλλέξετε 58. Georg.
 colligatis Slav. Ostrog. τῷ πτωχῷ] et pauperi Arab. 1. 2. 3.
 sed pauperi Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῷ πρῶσῳ.] + et egeno
 (καὶ πένι) Georg. ὑπολείψεις] υπολειψῇ II. υπολειψῇ X. Alex.
 Lipf. υπολειψῇ 18, 71. ὑπολείψετε exprimunt Slav. Ostrog. Georg.
 καταλείψεις XI, 15, 16, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 76,
 77, 84, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 καταλείψεις (sic) 106. καταλείψης 75. καταλείψετε 58. φυλάξεῖς
 128. ἀφῆσεις margo X. Lipf. αὐτά] αὐτὸ primo, sed super o
 nunc est a superscript. alia manu, II. ἂ Georg. ἐγὼ] quoniam
 ego Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὁ Θεός] ἂ ὁ
 59. Alex. ὑμῶν ult.] ἡμῶν (sic, mendose) 59. In hoc commate

claudunt 22 caput Ald. Cat. Nic.

XXIII. ἐλάλ.] εἶπε exprimit Slav. Mosq. πρ. Μωυσ.] Mosi
 Georg. cum Mose Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. λέγων] ἂ 75. et
 dicit Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XXIV. Λάλ.] + tu Georg. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. λέγων] ἂ 58, 106. καὶ εἰς πρὸς αὐτοὺς 72.
 et dices iis Arab. 1. 2. et dices Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et dic
 Georg. ἐβδόμου] + ταῦτα 55, 71. μιᾶ] δεκάτῃ 19, 108, 118.
 πρῶτῃ margo X. Lipf. in prima Slav. Ostrog. in prima die Slav.
 Mosq. dies prima quæ (sic) Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἔσαι]
 esto Slav. Ostrog. ὑμ. ἀνάπ.] ἀναπ. ὑμ. XI. ἀνάπαυσις]
 σαββάτων margo X, 85. Lipf. σαββάτων margo prima manu 130.
 μνημόσ.] + αἰώνιον Cyr. Al. i, parte prima, 616. in memoriale Ambr.
 et memoriale Arab. 1. 2. 3. σαλπίγγ.] σαλπισμος margo 85.
 σαλπισμος εἰς ἀκοῆς margo X. Lipf. hic non distinguunt Compl.
 Arab. 3. ἅγια] + τῷ Κυρίῳ Ald. Copt. ἔσαι ὑμ.] εἰν
 ὑμ. 58. ἔσαι ὑμ. τῷ Κυρίῳ 15. ἔσαι Κυρίῳ 30. τῷ Κυρίῳ tantum
 VII, X, 16, 18, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76,
 77, 82, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cyr. Al. l. c.
 Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἂ utrumque
 Ald.

XXV. Πᾶν] et omne Arab. 1. 2. 3. λατρευτ.] δουλευτὸν
 margo prima manu 130. servile Ambr. Slav. Ostrog. exprimunt
 δουλείας Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἂ Arab. 3. ποιή-
 σετε] ποιησεται 75. faciatis Slav. Ostrog. + in illa Arab. 3.
 προσάξετε] προσάξη το 59. προσάξατε Cat. Nic. accenditis (sic)
 Ambr. adducatis Slav. Ostrog. ὀλοκαύτ.] τα ὀλοκαυτωματὰ
 19, 108. ὀλοκαυτωματα XI, 15, 53, 54, 64, 74, 75, 84, 128. πυ-
 ρον margo X. Κυρ.] τῷ Κυρ. VII, 16, 18, 30, 32, 54, 56, 57,
 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 129, 131. Compl.
 Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 616.

XXVI. Totum comma ἂ 106. καὶ] ἂ Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. ἐλάλ.] εἶπε exprimit Slav. Mosq. πρ. Μωυσ.] cum Mose
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. λέγων] et dicit Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed.

XXVII. Καὶ 1°] πλὴν margo prima manu 130. ἂ 15, 53, 58,
 108, 118. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. τῇ δεκ.] in decima die Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 τοῦ μην.] ἂ τοῦ Slav. τῆ ἐβδ. τέτου] τουτου του ἐβδ. 75. ἂ τέ-
 του 53. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡμέρα] ἡμερῆς 106.
 articulum præmittunt Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐξίλασμῳ]
 + εἰ 74, 75, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + pro re-
 missione Copt. κλ. ἀγ. ἔς. ὑμ.] ἂ 58. κλητὴ ἅγια] ἁγία
 κλ. II. κλ. ἁγιασμῳ Ald. et præmittunt Arab. 1. 2. ἔσαι ὑμ.]
 τῷ Κυρίῳ 83. esto vobis Slav. Ostrog. ταπεινώσ.] ταπεινώσατε
 74, 76. Cat. Nic. κακώσατε margo prima manu 130. νηστεύσατε mar-
 go X. Lipf. humilietis Slav. Ostrog. + in illa Arab. 1. 2. τὰς
 ψυχ.] post has voces deficit 57. animam cum articulo Slav. Ostrog.
 ὑμῶν] + ἀπο ἐναντίας του μηνος ἐσπερας 55, 74, 75, 76, 84, 106,
 134. + ἀπο ἐναντίας του μηνος εως ἐσπερας 54. + a nona mensis a
 vespere Arm. 1. + a nona die a vespere Armeni Codd. alii. Arm. Ed.
 Quoad hoc additamentum vide com. 32. προσάξετε] προσάξατε
 Cat. Nic. adducatis Slav. Ostrog. ὀλοκαύτ.] το ὀλοκαυτ. 58.
 ὀλοκαυτωματα X, XI, 15, 18, 19, 54, 64, 72, 74, 75, 76, 106, 118,
 134. Ald. Lipf. Athan. ii, 43. Cyr. Al. i, parte prima, 618. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. πυρον margo prima manu 130. Lipf.

КЕФ. XXIII.

- Shirley

XXXIV. Ἀλλ.—λίγων] \wedge hæc et quæ iis interjacent 130. \wedge eadem in textu, sed habet λαλησον τοις υιοις Ισραηλ margo secunda manu, 131. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λίγων] \wedge 72, 77. \wedge quoque in supplemento marginali 131. καὶ

XXXVII. Αὐται] καὶ αὐτ. 19. ἰορτ.] αἱ ἰορτ. 15, 16, 18, 32, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 106, 118, 134. Compl. Alex. Lipf. Car. Nic. Κυρίῳ 1^ο] τῷ Κυρ. 72. Alex. Κυρίου XI, 15, 30, 56, 59, 64, 75, 85, 118, 129, 130. Copt. Arab. 1. 2. Slav. τοῦ Κυρίου 74, 76, 84, 106, 134. καλίεττ] + αὐτας VII, X, 15, 16, 18, 19, 52, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Georg. + idem in charact. minore Alex. προσ-ερίγκα] προσεινγκειν 54, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 134. *afferatis* Slav. Ostrog. καρπώματα] καρπώμα 15, 16, 30, 54, 58, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 134. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ελοκαυτώματα 72. + acceptas Arab. 3. + *veshrim* Georg. τῷ Κυρ.] ἂ τῷ 55. ὀλεκαυτώματα] ἂ 72. πυρον margo 85, et (nisi quod male πυρος) prima manu 130. et *holocausta* Slav. Ostrog. Жу-

ματα καὶ θυσίας αὐτῶν, καὶ σπονδάς αὐτῶν τὸ καθ' ἡμέραν εἰς ἡμέραν, Πλὴν τῶν σαββάτων 38.
 Κυρίως, καὶ πλὴν τῶν δομάτων ὑμῶν, καὶ πλὴν πασῶν τῶν εὐχῶν ὑμῶν, καὶ πλὴν τῶν ἐκυσίων ὑμῶν,
 ἃ ἂν δώτε τῷ Κυρίῳ. Καὶ ἐν τῇ πεντεκαιδεκάτῃ ἡμέρᾳ τῆς μηνὸς τοῦ ἑβδόμου τέτα, ὅταν συν- 39.
 τελέσητε τὰ γεννήματα τῆς γῆς, ἐορτάσατε τῷ Κυρίῳ ἐπὶ ἡμέρας· τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ ἀνά-
 πικυσις, καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ ἀνάπικυσις. Καὶ λήψετε τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ καρπὸν ξύλου 40.
 ὡραίου, καὶ κάλλυνθρα φοινίκων, καὶ κλάδους ξύλου δασεῖς, καὶ ἰτέας, (καὶ ἄγνου κλάδους) ἐκ
 χειμάρρεος, εὐφρανθῆναι ἔναντι Κυρίου τῆς Θεῆς ὑμῶν ἐπὶ ἡμέρας τῆς ἐνιαυτοῦ, Νόμιμον αἰώνιον εἰς 41.
 τὰς γενεὰς ὑμῶν ἐν τῷ μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ ἐορτάσετε αὐτήν, Ἐν σκηναῖς κατοικήσετε ἐπὶ ἡμέρας· 42.
 πᾶς ὁ αὐτόχθων ἐν Ἰσραὴλ κατοικήσει ἐν σκηναῖς, Ὅπως ἴδωσιν αἱ γενεαὶ ὑμῶν, ὅτι ἐν σκηναῖς 43.
 κατώκισα τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ, ἐν τῷ ἑξαγαγεῖν με αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς
 ὑμῶν. Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς τὰς ἐορτάς Κυρίου τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. 44.

σίας] θυσιαν 58. *sacrificium et semidalin sacrificii vestri et fructuum oblationes* Arab. 1. 2. αὐτῶν 1°] Ἀ Arab. 3. αὐτῶν 2°] Ἀ X, XI, 16, 18, 30, 52, 64, 73, 74, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. *preca-tionum vestrarum* (sic) Arab. 3. τῶ] τοῖς 16, 52, 73, 131. Cat. Nic. εἰς ἡμέρ.] Ἀ 59, 72.

XXXVIII. Πλὴν 1°] παρεκτος margo X. Lipf. δομάτ.] παντων huc refert prima manu margo 130. Pertinet vero forsan ad ἐκυσίων. ὑμῶν 1°] αὐτων 72. καὶ πλὴν πασῶν] Ἀ πασῶν 52. Arab. 3. Ἀ καὶ Georg. τῶν εὐχ.] Ἀ τῶν 59. ἐκυσίων margo X. Lipf. καὶ πλὴν τῶν] Ἀ πλὴν 54, 75, 106. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. τῶν ἐκυσ.] τῶν ἀκυσίων (sic) Cat. Nic. παντων prae-mittunt 19, 118. Compl. prae-mittit idem sub X in charact. minore Alex. παντων margo 85. ἃ ἂν] α εαν 32. αν tantum 59. δώτε] δώσετε X. Lipf. δώσητε 18.

XXXIX. Καὶ 1°] Ἀ 118. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐν τῇ πεντεκ. ἡμ.] Ἀ ἐν 19, 108. Method. in Auft. PP. parte prima, 123. ἐν τῇ π. τῇ ἡμ. Alex. ἐν ἡμ. τῇ πεντεκ. Cyr. Al. i, parte prima, 610, sed alibi ut Vat. ἡμέρα 1°—ἡμέρα 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent Method. l. c. ἡμ. τοῦ μην.] του μην. ἡμ. 72. τοῦ ἑβδ.] Ἀ 53. τέτα] Ἀ XI, 19, 108, 118. Compl. Method. l. c. Copt. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὅταν] ὡς ἂν Ald. ὅταν—γῆς] Ἀ hæc et quæ iis interjacent Cyr. Al. iv, 468, sed habet alibi. συντελέσητε] συντελεσθητε 82. συντελεσεται 75. ἀγα-γητε margo X. συναγαγητε margo 85, et prima manu 130. τὰ γεννίμ.] τα γεννημ. X, 32, 74, 75, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. παντα τα γεννημ. 129. Compl. γῆς] + *vestrum* Georg. ἐορτάσατε] εορτασετε 16, 52, 59, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. + εορτην 19, 108, 118. + την εορτην 58. προσοίσει ὀλο-καυτώματα Cyr. Al. iv, 468, sed alibi ut Vat. *festum habeatis* Slav. Ostrog. et prae-mittit Georg. εορτ. τῷ K. ἐπὶ ἡμ.] ἐπὶ α ἡμ. εορτ. τῷ K. 53. Ἀ τῷ 19, 108, 118. Method. l. c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῇ ἡμ. τῇ πρ.] Ἀ τῇ ἡμ. 106. τη δε ἡμ. τη πρ. VII, 58, 71. καὶ τη ἡμ. τη πρ. 59. Arab. 3. καὶ ἡμέρα ἡ πρώτη Cyr. Al. iv, 468, sed alibi ut Vat. *in die prima* Slav. Mosq. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. + *ejus* Arab. 3. ἀνάπ. 1°—ἀνάπ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 55, 75. ἀνάπικυσις 1°] ἀναπικυσις 75. σαββατον margo 85. καὶ τῇ ἡμ. τῇ ὀγδ.] καὶ ἡμέρα ἡ ὀγδὴ Cyr. Al. iv, 468, sed alibi ut Vat. *et in die octava* Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀνάπικυσις 2°] + *ejus* Method. l. c. σαββατον margo prima manu 130.

XL. Καὶ 1°] Ἀ Arab. 1. 2. λήψ. τῇ ἡμ. τῇ πρ.] τῇ ἡμ. τῇ πρ. λήψ. Cyr. Al. iv, 468, sed alibi ut Vat. λήψετε] + εαν-τοῖς VII, X, 15, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. + idem in charact. minore Alex. + idem Method. in Auft. PP. parte prima, 124, 125, sed habet alibi ut Vat. + εαυτης (sed l. εαυτοῖς, nam oi et η similiter sonant apud Græcos recentiores) 30, 84, 129. + αυτοῖς 19, 75. + vobis Arab. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῇ ἡμ. τῇ πρ.] sic, sed τη ἡμερα postea additum supra, II. Ἀ τῇ ἡμέρᾳ III. Ἀ omnia 75. τη ἡμ. τη ὀγδον 55. τῇ ἡμ. τῇ πρ. sed τῇ ἡμ. in charact. minore, Alex. τῇ πρ. ἡμ. Method. ubi supra pp. 123, 124, sed alibi ut Vat. *in die prima* Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καρπὸν—δασεῖς] καλλ. φοιν. καὶ κλάδ. ξύλου δασ. καὶ καρπ. ξύλου ὡρ. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. ξύλα 1°] ξύλον (sic) 106. *ligorum* Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὡραίων] ὡραια 64. ἐνδοξον· δένδρου κίτριον margo X. Lipf. καὶ καλλ. φοιν.] Ἀ Method.

ubi supra p. 124, sed habet alibi. κάλλυνθρα] καλυντρα margo 118. κάλλυνθρα Cyr. Al. i, parte prima, 610. iv, 468. κάλλυνθρας (sic) Compl. Schol. βαια λεγει εκ φοινικων και μυρσινης margo 56. ξύλου 2°] ξύλων 54, 59, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Alex. δα-σεῖς] ἀδασεῖς (sic) 53. exprimit in genitivo singulari, ut ad ξύλα re-feratur, Slav. Ostrog. ὀλοκομον margo 85. ὀλοκομους (l. ὀλοκομους) margo X. Lipf. καὶ ἰτέας] Ἀ 19. *et frondes salicis* Copt. καὶ ἄγν. κλάδ.] Ἀ Slav. Ostrog. ἄγν.] Ἀ 55. ἄγνους 16, 73, 74, 76, 84, 128, 131, 134. sic margo 130. Schol. *Planta Palestina* margo Slav. Mosq. κλάδους 2°] + ξύλον (sic) 59. ἐκ] Ἀ 15. εὐ-φρανθῆναι] καὶ εὐφρανθησθε VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. sic Cyr. Al. i, parte prima, 610, sed alibi ut Vat. καὶ εὐφρανθησονται 53. *et letami-ni* (sic) Arab. 1. 2. ἔναντι] ἐναντιον 15, 16, 30, 52, 53, 56, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. sic Method. ubi supra p. 124, sed alibi ut Vat. Κυρίου] Κυριω (sic) 83. τῆς Θ. ὑμῶν] του Θ. ἡμων (sic) 59, 75. Ἀ omnia Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπὶ ἡμέρας] ἐπὶ α ἡμεραι (sic) 53. + καὶ εορτασατε αὐτην εορτην τῷ Κυρίῳ ἐπὶ α ἡμερας 15, 54, 55, 58, 75, 134. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + καὶ εορτασατε αὐτην εορτην τῷ Κυρίῳ 84, 108, 118. + eadem, nisi quod Ἀ τῷ, 19. + καὶ εορτασατε αὐτην ἐπὶ α ἡμερας 74, 76. + καὶ ἐορτάσετε αὐτήν τὴν ἐορτὴν τῷ Κυρίῳ ἐπὶ α ἡμέρας Compl. + eadem, nisi quod Ἀ τὴν, in charact. minore, Alex. + *et celebrate eam festum Domino septem dies* Arab. 1. 2. ἐπὶ α ἡμέρ.—ἐπὶ α ἡμέρ. in com. 42] postrema et quæ his interjacent bis scripta 16. τοῦ ἐνιαυτοῦ] + εορτην τῷ Κυρίῳ 74, 76.

XLI. Νόμ. αἰών. εἰς τ. γ. ὑμ.] Ἀ 19, 108, 118. Ἀ αἰώνιον 52. ἐν τῷ μηνὶ] post has vv. usque ad ἐποίησαν cap. xxiv, 23, defunt om-nia, 15. ἐορτάσετε] εορτασατε 30, 52, 74, 75, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. εορτ. αὐτὴν] Ἀ 19, 118. Ἀ αὐτὴν Slav. Of-trog.

XLII. Ἐν σκηναῖς 1°] ἐν ταῖς σκην. 19. Slav. Ostrog. hic plene distinguit, atque adeo hæc ad præcedentia refert, Ald. et prae-mittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. κατοικήσετε] κατοικησατε 30. Compl. κατοικησθε 18. κατοικησεῖς 75. κατοικησεως 59. *habitetis* Slav. Ostrog. *habitabit* Arab. 1. 2. ἡμέρας] hic non distingunt Arab. 1. 2. πᾶς ὁ αὐτόχθ. ἐν Ἰσρ.] π. ο αὐτ. ἐν τῷ Ἰσρ. 108. Ἀ ὁ Method. in Auft. PP. parte prima, p. 123. Ἀ ἐν 72. Cyr. Al. iii, 174. *omnis populus terræ Israelis*, et hic distingunt, Arab. 1. 2. *et omnis indigena in Israele* Copt. *omnes indigenæ Israel* Arm. 1. alique. Arm. Ed. κατοικήσει] κατοικησεσιν X, 16, 19, 30, 54, 55, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Method. l. c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. *habitet* Slav. Ostrog. *habitate* Arab. 1. 2. ἐν σκην. 2°] *tabernacula* Arab. 1. 2.

XLIII. Ὅπως] ὁπως αν VII, 16, 58, 59, 64, 72, 77, 85, 128, 130, 131. ἴδωσ.] ἰδωσ. VII. ὅτι ἐν σκ.] *cum in tabernaculis* Lat. Missal. κατώκισα] κατοικησα X, 59, 106, 131. Lipf. κα-τωκησα ex corr. sed primo κατοκισα, 75. τῷ ἐξάγ.] Ἀ τῷ (sic) Method. in Auft. PP. parte prima, p. 123. αὐτὰς] ὑμᾶς Method. l. c. *patres eorum* Arab. 1. 2. Αἰγύπτῃ] *Aegyptium* Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐγὼ] *quoniam ego* Arab. 1. 2. Georg. + *sum* Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XLIV. Totum comma Ἀ 29. in hoc commate incipit novum caput 59. ἐλάλ.] ἐλασφημησεν (sic) margo prima manu 130.

1. 2. **ΚΑΙ** ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσήν, λέγων, Ἐντειλὰι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ λαβέτωσάν σοι
 3. ἔλαιον ἐλαῖνον καθαρόν κεκομμένον εἰς φῶς, καῦσαι λύχνον διαπαντός, Ἐξωθεν τοῦ καταπέτασ-
 4. ματος ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίου· καὶ καύσασιν αὐτὸ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῷ ἀπὸ ἐσπέρας ἕως
 5. πρωῒ ἐνώπιον Κυρίου ἐνδεδεχῶς, νόμιμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν. Ἐπὶ τῆς λυχνίας τῆς
 6. καθαρᾶς καύσειτε τῆς λύχνης ἐναντίον Κυρίου ἕως εἰς τὸ πρωῒ. Καὶ λήψεσθε σεμίδαλιν, καὶ ποιή-
 7. σετε αὐτὴν δώδεκα ἄρτους· δύο δεκάτων ἕκαστος ὁ ἄρτος ὁ εἷς. Καὶ ἐπιθήσειτε αὐτὰς δύο θέματα, ἐξ
 8. ἄρτους τὸ ἐν θέμα ἐπὶ τὴν τράπεζαν τὴν καθαρὰν ἐναντι Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσετε ἐπὶ τὸ θέμα
 9. λίθον καθαρὸν καὶ ἄλα, καὶ ἔσονται εἰς ἄρτους εἰς ἀνάμνησιν προκείμενα τῷ Κυρίῳ. Τῇ
 10. ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων προσθήσεται ἐναντι Κυρίου διαπαντός ἐνώπιον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, διαθήξην
 11. αἰώνιον. Καὶ ἕκαστος Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῷ· καὶ φάγονται αὐτὰ ἐν τόπῳ ἁγίῳ· ἔστι γὰρ
 12. ἅγια τῶν ἁγίων τοῦτο αὐτῶν ἀπὸ τῶν θυσιαζομένων τῷ Κυρίῳ, νόμιμον αἰώνιον. Καὶ ἐξῆλθεν

Referendum videtur plane ad καθαράστο, cap. xxiv, 11. ἐντεί-
 λατο exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐρτάς] ἐντολας ταυ-
 τας 19, 108. sic in textu quoque, sed ἐρτάς margo, 118. Κυρίῳ]
 ἅ 19, 108. + του Θεοῦ VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 56, 58, 59, 64,
 71, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald.
 Lipf. Cat. Nic. τοῖς υἱοῖς] omnibus filiis Georg.

I. Καὶ] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐλάλ.] ἐπε 71. Slav.
 Mosq. ἐντείλατο 53. Κύρ.] Deus cum articulo Georg. πρ.
 Μωσ.] τῷ Μωσῇ 53. Georg. cum Mōse Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. λέγων] ἅ 71. et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Ἐντειλ.] ἐντείλα VII, 75. Cat. Nic. σοὶ] μοι II, III,
 53, 59, 72. μοι superscript. prima manu 131. πρὸς σε margo prima
 manu 130. σοὶ in charact. minore Alex. ἅ Cyr. Al. i, parte prima,
 343. ἔλαιον] ἀτρυγόν margo prima manu 130. ἀτρυγόν ἔλαιον
 Method. in Aug. PP. parte prima, p. 99. ἐλαῖνον] ἅ 54, 75, 106,
 129. Cyr. Al. i. c. ἐξ ἐλαίων margo X. ab oleis in textu Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ab oleis Slav. Mosq. καθαρὸν] διαφανὲς
 margo X, et prima manu 130. ab arbore pura Slav. Ostrog. κε-
 κομμέν.] κεκαμμένον 19, 53, 108, 118. εἰς φῶς] φαυσιν margo X,
 et prima manu 130. Lipf. ἅ Method. i. c. καῦσαι] καὶ καίεται
 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. λύχνον] ἅ 84. λυχνος 54, 74, 76, 134. διαπαντός]
 ἅ Method. i. c.

III. Ἐξωθ.] μαρτυρ.] ἐν τῇ σκ. του μαρτ. ἐξωθ. τῷ καταπ. 19,
 108, 118. ἔξωθ.] ἐξωθ. 54, 75. ἔξω Method. in Aug. PP.
 parte prima, 99. καταπ.] + του μαρτυρίου 58. hic distinguit
 Compl. ἐν τῇ σκ.] ἐπὶ τῇ θυρᾷ της σκηνῆς 55. μαρτυρ.]
 hic non distinguit Compl. καὶ 1^o] ἅ 19, 108, 118. Compl.
 ἅ primo, sed postea additum supra, II. καύσασιν] συβασουσιν
 (i. συβασουσιν) margo X, et prima manu 130. αὐτὸ] αὐτον X,
 XI, 16, 18, 30, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Lipf.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 297, sed alibi ut Vat. αὐτῶν (sic)
 53. εἰς (quasi λύχνης legerit in praecedentibus) Hefych. οἱ υἱοὶ]
 ἅ 75. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. ἐν Κυρ. ἐνδελ.] ἐνδελ.
 ἐν Κυρ. 74. ἐνώπιον] ἐναντίον X, 108. Lipf. ἐναντι 16, 18, 19,
 30, 32, 52, 53, 54, 56, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118, 128,
 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Method. i. c. Severus in Cat.
 Nic. ad l. sic in textu, sed ἐνώπιον margo prima manu, 130. ἐν-
 δελ.] διαπαντός margo X, et prima manu 130. Lipf.

IV. καύσει] καὶ καυσ. 82. καυσάται 75. καυσουσι 108.
 Compl. Hefych. συνθῆσει margo X. + διαπαντός 58. τῆς λύχνης]
 ἅ τοῦς XI, 54, 58, 75. ἐναντίον] ἐναντι II, VII, X, XI, 16, 18,
 19, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 77, 82, 106, 108, 128, 129,
 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἀπεναντι 72. εἰς τὸ]
 ἅ εἰς II, 54, 64, 72. ἅ εἰς in textu, sed habet margo, VII. ἅ τὸ 55.
 ἅ utrumque 19, 53, 58, 59, 75, 108, 118. Alex.

V. Καὶ λήψ.] et capiat Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. σε-
 μίδα.] + ἐκ πυρῶν 19, 108, 118. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιήσατε 75.
 καὶ ποιήσεται 77. ἅ καὶ Copt. et faciat Slav. Ostrog. αὐ-
 τὴν] ab illa Slav. ἄρτους] κολλυράς margo prima manu 130.
 κολλυρίδας margo X. Lipf. δύο] καὶ δύο 52. Arab. 1. 2. ἐκ δύο
 19, 54, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δ.
 δεκάτων ἕκαστος] δ. δεκάτ. σεμίδαλως ἕκαστος 19, 108, 118. mensuram ha-
 bens duarum decimarum Copt. duarum decimarum esto Slav. Ostrog.
 ὁ ἄρτος] ἡ κολλυρά margo X. Lipf. ἅ ὁ Cyr. Al. iv, 356, sed habet
 alibi.

VI. ἐπιθήσει] ἐπιθήσει 19, 54, 75, 108, 118. Compl. αὐ-
 τοῦς] ἅ 19, 53. ἐπ' αὐτοῦς 16, 30, 64, 73, 77, 85, 130, 131. Cat.
 Nic. δύο] super praemittit Slav. Mosq. σεμίδα.] ἐπιθεμίδα
 55. συβασουσιν margo 85. Refr ad ἐπιθήσει. ἔξ ἄστ. τὸ ἐν θ.]
 ἅ 19, 108, 118. ἅ τὸ 72. ἐξ ἄστ. τὸ ἐπιθεμίδα 64. καὶ praemittit
 Cyr. Al. i, parte prima, 297, sed alibi ut Vat. ἅ ἔλατ Copt. τὴν
 τράπ.] luminare cum articulo Arab. 1. 2. ἐναντι] ἐναντίον 64. ἐναντι
 in textu, sed ἐν margo (scil. ut legeretur ἐναντίον) prima manu 130.

VII. ἐπιθήσει] συβασουσιν margo prima manu 130. imponatis
 Slav. Ostrog. impones Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. imponet vel im-
 ponetur Copt. ἐπὶ τὸ θέμα] ἐπὶ τὸ ἐπιθεμίδα 64, 74, 76, 106, 134.
 ἐπ' αὐτοῦ θέμα 55. ἐπὶ τὸ ἐν θέμα 29. Ald. Slav. ἐπὶ τὴν συνθε-
 σιν X. Lipf. + illum Arab. 1. 2. καθαρὸν] διαφανὲς margo
 85, et prima manu 130. ἄλα] ἀλας 53, 54, 75, 128, 129. Compl.
 ἔσονται] ἕκαστος Cyr. Al. iv, 356, sed alibi ut Vat. συνθῆσει Slav. Ostrog.
 εἰς ἄστ.] οἱ ἄρτοι VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64,
 72, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Slav. Arab. 3. Georg. εἰς ἀλάμ.] ἀναμνηματος 19, 108, 118.
 προκείμενα] ἅ 128. προκείμενοι VII, X, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56,
 58, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. προκείμενα 54, 75. προσ-
 κειμένη (sic) 106. τῷ Κυρ.] coram Domino Slav.

VIII. Τῇ ἡμέ. τ. σαββ. προσθ.] προσθ. τῇ ἡμέ. τ. σαββ. Cyr.
 Al. i, parte prima, 346, sed alibi ut Vat. τῇ ἡμέ.] et die Arab. 1. 2.
 in die Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προσθῆσ.]
 προσθήσει X, 32, 53, 54, 59, 64, 85, 131. Ald. Lipf. Copt. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. sic ex corr. ejusdem manus 18. προσθήσει XI,
 16, 56, 58, 77, 108, 118. Compl. προσθήσεται 52, 72, 73. Cat.
 Nic. Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. προσθήσεται 74, 76, 84, 106,
 129, 134. Athan. ii, 42. + αὐτοῦ XI, 58, 108, 118. συβασουσιν margo
 85, et prima manu 130. ἐνώπι.] πρὸς X, XI, 16, 18, 19, 29, 30,
 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108,
 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr.
 Al. i. c. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν ὧ πρὸς (sic)
 VII. πρὸς 72. διαθήξην αἰών.] διαθήκη αἰωνίου VII, XI, 19,
 29, 30, 32, 52, 54, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 108,
 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed.

IX. Καὶ 1^o] ἀλλ' Cyr. Al. i, parte prima, 346, sed alibi ut Vat.
 ἕκαστος esto Slav. Ostrog. + hoc Arab. 1. 2. τοῖς υἱοῖς] οἱ υἱοί
 (sic, quasi referendum esset ad φάγονται, sublata post αὐτῷ distinctione,
 et καὶ 2^o deleta) 53. καὶ 2^o] ἅ Arab. 1. 2. 3. φάγ.] edunt
 Slav. Ostrog. ἔστι γὰρ ἅγ.] ἅγ. γὰρ εἰς IV. est enim sanctum
 Arab. 3. τῶν ἁγ.] ἅ 108. ἅ τῶν X, 16, 18, 32, 53, 56, 64, 73,
 74, 75, 77, 84, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Lipf. Cat. Nic. non distinguunt hic Arab. 1. 2. 3. τοῦτο]
 ἅ IV, 55. Arab. 3. καὶ τοῦτο 75, 82, 131. Cat. Nic. αὐτῶν]
 ἅ 129. ταῦτα 55. αὐτῶ XI, 29, 30, 32, 54, 58, 59, 64, 73, 76,
 77, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. αὐτοῦ (sic) 16, 19, 53, 56, 72, 74, 82, 106.
 iis Slav. hic distinguunt, et jungunt haec cum commatio antecedente,
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ τ. θυρ. τῷ K.] τῷ πυρὸς του
 Κυρίου margo 85. του πυρὸς (sic, i. πυρὸς) Κυρίου margo X. καὶ
 praemittit Cyr. Al. i, parte prima, 297, sed alibi non praemittit. τῶν
 θυσιαζ.] sacrificiorum cum articulo Slav. νόμιμ.] in praemittit
 Slav. Mosq.

X. υἱὸς 1^o] ἅ (sic) 29. καὶ ἕκαστος] καὶ ὁ ἀνθρῶπος 106. ἐπο-
 5 T

υἱὸς γυναικὸς Ἰσραηλίτιδος, καὶ ἔτος ἦν υἱὸς Αἰγυπτίου ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραήλ· καὶ ἐμαχέσαντο
ἐν τῇ παρεμβολῇ ὁ ἐκ τῆς Ἰσραηλίτιδος, καὶ ὁ ἄνθρωπος ὁ Ἰσραηλίτης. Καὶ ἐπονομάσας ὁ υἱὸς 11.
τῆς γυναικὸς τῆς Ἰσραηλίτιδος τὸ ὄνομα κατηράσατο· καὶ ἤγαγον αὐτὸν πρὸς Μωυσῆν· καὶ τὸ
ὄνομα τῆς μητρὸς αὐτῆς Σαλωμειθ θυγάτηρ Δαβρεὶ ἐκ τῆς φυλῆς Δάν. Καὶ ἀπέθεντο αὐτὸν 12.
εἰς φυλακὴν, διακρίναι αὐτὸν διὰ προστάγματος Κυρίου. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, 13.
λέγων, Ἐξάγαγε τὸν καταρασάμενον ἔξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ ἐπιθήσουσιν πάντες οἱ ἀκέσαντες 14.
τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς, καὶ λιθοβολήσουσιν αὐτὸν πᾶσα ἡ συναγωγὴ. Καὶ 15.
τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ λάλησον, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς, ἄνθρωπος ὃς εἰς καταράσῃται Θεὸν, ἀμαρ-
τίαν λήφεται. Ὀνομάζων δὲ τὸ ὄνομα Κυρίου, θανάτῳ θανατέσθω· λίθοις λιθοβολεῖτω αὐ- 16.
τὸν πᾶσα ἡ συναγωγὴ Ἰσραὴλ· εἰς τε προσήλυτος εἰς τε αὐτόχθων, ἐν τῷ ὀνομάσαι αὐτὸν τὸ
ὄνομα Κυρίου, τελευτάτω. Καὶ ἄνθρωπος ὃς ἂν πατάξῃ ψυχὴν ἀνθρώπου, καὶ ἀποθάνῃ, θα- 17.

νομασας ο υιος της Ισραηλιτιδος και πτος (sic) 53. et unus Georg. 71. 82. Αἰγυπτίου] Αἰγυπτίας 53. γυναικὸς Αἰγυπτίης (sic) 55. ἐν τοῖς υἱοῖς] in medio filiorum Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐμαχέσαντο] ἐμαχίσαντο 19, 84, 108, 118. Compl. ἐν τῇ πα-
ρεμβ. ὁ ἐκ τῆς Ἰσρ.] ο ἐκ τῆς Ἰσρ. ἐν τῇ παρεμβ. 55. ἂ ἐν τῇ παρεμβ. Arab. 3. ὁ ἐκ τῆς—ὁ Ἰσραηλίτης] ἀμφοτεροὶ μετὰ Ἰσραηλιτοῦ (sic) 106. τῆς Ἰσραηλίτιδ.] τῆς γυναικὸς τῆς Ἰσραηλιτιδ. 19, 108, 118. τῆς Ἰσραηλιτῆς (sic) 72. + deinde Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὁ ἄνθρ.] ἂ ὁ 73. ἂ καὶ Slav. Ostrog. Ἰσ-
ραηλίτης] Ἰσραηλιτιδὸς (sic) 16. quidam Ifraelita Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XI. Καὶ 1^ο] ἂ Slav. Ostrog. Georg. ἐπονομ.] ἐπονομασεν 108. κατηράσατο] margo X. Lipf. ὁ υἱὸς] ἂ ὁ Alex. τῆς γυν. τῆς Ἰσρ.] τῆς Ἰσρ. γυν. XI. ἂ hic τῆς γυν. 55. ἂ τῆς Ἰσρ. 71. τῆς γυν. Ἰσρ. Alex. τὸ ὄνομα] + hic τῆς γυναικὸς (sic) 55. + Κυρίῃ 59. Slav. Ostrog. + Domini, sed uncis includunt, Slav. Mosq. Georg. + Domini supra lineam prima manu Arm. i. κα-
τηράσατο] καὶ κατηράτωσαν (sic) 53. καὶ ἐνέβρισεν margo X. Lipf. ἐλοιδώρησεν] ἐβλασφημήσεν margo 58. ἐβλασφημήσεν margo 85. αὐτὸν] ἂ 72. αὐτοὺς, sed v additum supra lineam, II. καὶ τὸ ὄν.] *nomem autem* Slav. τῆς μητρὸς] τῆς γυναικὸς (sic) 55. ἂ (sic) Arm. i. Σαλωμειθ] Σαλωμιθ 18, 29, 55, 72, 74, 76, 106, 134. Ald. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Salomithi Copt. Salomith Slav. Ostrog. Σαλωμη 59. Σαλωμι IV. Σαλωιθ Compl. Σαλω-
μειν, ut videtur, 82. Σαλωιθ 19, 108, 118. Σαλωμειθ II, 58, 71. Σαλωμιθ 54. Slav. Mosq. et sic, ut videtur, 75. Alamith Georg. Δαβρεὶ] Δαβρι 16, 18, 30, 32, 55, 58, 64, 82, 85, 130, 131. Cat. Nic. Δαβρη 59. Δαβριθ 74, 76, 134. Δαβριθ 84. Δεβρι 71. Διαβρη 72. Δαβριθ 106. Dambri Copt. Ζαμβρεὶ 108. Ζαμ-
βρι 19, 118. Ζμβρι exprimit Georg. Λαβειρ 129. Λαβειρ Compl. τῆς φυλ.] ἂ τῆς 64, 75, 108, 118.

XII. ἀπέθεντο] ἐπέθεντο 72. ἀπέθετο 18, 30, 56, 58, 64, 128, 129. Ald. Lipf. εἰς φυλακ.] ἐν φυλακῇ Alex. αὐτὸν 2^ο] αὐτοὺς 55. διὰ] ἀπὸ IV, 129. προστάγματος] προσταγ-
ματα 54.

XIII. Καὶ] ἂ Georg. ἐλάλ.] εἶπε exprimit Slav. Mosq. πρ. Μωυσ.] Μωφ Georg. cum Mose Arm. i. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XIV. Ἐξάγαγε] educite Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τὸν καταρασ.] καθύβρισαντα margo X. Lipf. ἔξω] *foras extra* Cypr. ἐπιθήσουσιν] *imponant* Slav. Ostrog. πάν-
τες] ἂ 19, 54, 75, 108, 118. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀπάντες 16, 32, 53, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. ἀκός.] + *illud* Arab. i. 2. τὰς χεῖρ.] in num. singulari Arm. i. αὐτοῦ] αὐτῶν (sic) 71. λιθοβολήσ.] *lapidabit* Cypr. *lapident* Slav. Of-
trog. αὐτὸν] + ἐν λίθοις 19, 108, 118. ἡ συναγ.] + *filio-
rum Israelis* Cypr.

XV. Καὶ τοῖς—αὐτοῖς] ἂ hæc et quæ iis interjacent 54. καὶ 1^ο] ἂ 136. Damasc. i, 393. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. λάλ.] ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν (sic) λέγων, λάλ. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 136. εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λάλ. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. Damasc. i. c. supra-
script. Ἰσραὴλ prima manu 130. cum filiis Israel &c. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. λάλησον] λαλήσεις VII, X, 16, 18, 19, 30, 52, 58, 59, 73, 75, 85, 108, 118, 131. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. λαλήσεις in textu, sed margo on scil. ut λαλήσον legeretur, 130. καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτ.] ~ præmittit (sic) IV. καὶ ἐρεῖς] λέγων X, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 56, 64, 73, 77, 82, 118,

128, 131. Lipf. Cat. Nic. Copt. λέγων in textu, sed καὶ ερεῖς margo, 85. λέγων καὶ ερεῖς 136. Damasc. i. c. πρὸς αὐτ.] ἂ 53, 56. Copt. Georg. ~ præmittit Alex. iis Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἄνθρ.] ἀνθρ. ἀνθρῶπος IV, VII, X, 16, 18, 19, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Aug. Hefych. Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + ἀνθρῶπος quoque, sub X in charact. minore, Alex. 85. ἂ IV, VII, X, XI, 16, 18, 29, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Lipf. Cyr. Al. iii, 319, sed habet alibi. ἐξω] ἀν 54, 75, 106. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Cyr. Al. iv, 1047, sed ἐξω alibi. κα-
ταράσῃται] καταρασεται 75. καθύβριση margo X. Lipf. λοιδώ-
ρηση margo 58. Θεὸν] + αὐτοῦ IV, VII, X, 18, 19, 53, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 134, 136. Compl. Lipf. Aug. Copt. Georg. + αὐτῆς, sed ita interpungit, ut ad ἀμαρ-
τίαν referatur, Ald. Facit similiter in alio loco uno Aug. + idem sub X in charact. minore Alex. + idem Cyr. Al. iii, 319. v, 504, sed habet alibi ut Vat. ἀνθρῶπον (sic) 71. ἀμαρτ. ληψ.] λ. ἀμαρτίαν IV. ἀμαρτίαν] + αὐτῆς sub X IV. et sic in cha-
ract. minore Alex. + ejus Arab. i. 2. exprimit in num. plurali Georg. λήφεται] + αὐτοῦ 136. ἐσδέχεται margo X. Lipf. + *ipse* Georg.

XVI. Ὀνομάζ. 85] ο δε ονομ. 71. sic Chryf. v, 223, bis, sed in citando paraphrastice agit. ὁ ὀνομάζ. 85 Compl. Damasc. i, 393. ἂ δὲ Cyr. Al. iv, 1066. Arab. i. 2. *jurans autem* Slav. Ostrog. *quoniam nominavit* Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ ες ἀν λυδορῆση (sic) margo X. et, nisi quod corruptius ὅσα ἀν λυδορῆση, Lipf. τὸ ὄνομα 1^ο] ἂ τὸ Damasc. i. c. θανάτῳ θανατ.] θανατῳ τελευτάτῳ 19, 108, 118. θανατ. θανάτῳ Ald. ἂ θανάτῳ Cyr. Al. iv, 1047, sed habet alibi. ἂ utrumque Damasc. i. c. λίθοις] ἂ 74, 106, 136. λίθους (sic) 18, 72. λιθοβολία 54, 75, 76, 84, 134. sic margo 85. καὶ λίθοις 129. Arab. i. 2. λιθοβολεῖτω] λιθοβο-
ληθῆτω 136. λιθοβολισατω 56. λιθοβολησάτωσαν 19, 53, 118. Compl. Cyr. Al. iv, 1047. v, 504. λιθοβολησάτωσαν 54, 75. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. λιθοβολησουσι 59, 72. λιθοβολησει 58, 106. καὶ πᾶς præmittit 106. αὐτὸν 1^ο] ἂ 72, 136. πᾶσα ἡ συν-
αγ.] τῆς συναγωγῆς 106. + λιθοβολεῖτω αὐτοῦ 136. ἂ ἡ 16, 59, 73, 77, 131. Alex. Cat. Nic. Damasc. i. c. Slav. Ostrog. Cyr. Al. iv, 1047, sed habet alibi. ἂ πᾶσα Arab. 3. Ἰσραὴλ] υἱων Ἰσρ. 71. Damasc. i. c. Copt. ἂ IV, VII, 19, 29, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 128, 129, 134, 136. Compl. Ald. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Alex. ἂ Cyr. Al. v, 504, sed habet alibi. εἰς τε 1^ο] ἂ τε 136. Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. *sic* Copt. προσήλ.] αὐτοχθων 16. Slav. εἰς τε 2^ο] *aut* Slav. Copt. ἂ τε Georg. αὐτόχθ.] προσήλυτος 16. Slav. ὀνομάσαι] *blasphémare* Copt. *jurare* Slav. Ostrog. + *enim* Arab. i. 2. αὐτὸν 2^ο] ἂ Arm. i. Κυρίῃ] ἐνωπίον Κυρ. 16, 52, 73, 77, 131. ~ præmittunt IV. Alex. τε-
λευτάτῳ] θανατῳ τελευτ. 75. τελευτήσει margo 85. exprimunt ἀπολείτω Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Totum comma ἂ 53. ἄνθρωπος] ἀνθρ. ἀνθρ. 75. ἂ 128. 85] ἂ Alex. Georg. ἂν] εἰς 32, 75, 129. Alex. ψυχ.] πᾶσαν ψυχ. IV, VII, X, XI, 18, 30, 54, 58, 59, 64, 72, 82, 85, 128, 130. Ald. Lipf. Cyr. Al. v, 631. Aug. Arab. i. 2. Slav. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. præmittit idem in charact. minore Alex. + *omnem* Copt. ἀνθρώπου] + πᾶσαν 74, 76, 84, 106, 134. *omnis hominis* Arab. 3. καὶ ἀποθάνῃ] ἂ 58. Slav. Ostrog. ~ præ-

18. νάτω θανατέσθω. Καὶ ὁς ἂν πατάξῃ κτήνος, καὶ ἀποθάνῃ, ἀποτισάτω ψυχὴν ἀντὶ ψυχῆς.
 19. 20. Καὶ ἐάν τις δῶ μῶμον τῷ πλησίον, ὡς ἐποίησεν αὐτῷ, ὡσαύτως ἀντιποιηθήσεται αὐτῷ. Σύν-
 τριμμα ἀντὶ συντρίμματος, ὀφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, ὀδόντα ἀντὶ ὀδόντος, καθότι ἂν δῶ μῶμον
 21. τῷ ἀνθρώπῳ, ἔτω δοθήσεται αὐτῷ. Ὅς ἂν πατάξῃ ἄνθρωπον, καὶ ἀποθάνῃ, θανάτῳ θανα-
 22. τέσθω. Δικαίωσις μία ἔσαι τῷ προσηλύτῳ καὶ τῷ ἐγχωρίῳ, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.
 23. Καὶ ἐλάλησε Μωσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· καὶ ἐξήγαγον τὸν καταρασάμενον ἔξω τῆς παρεμ-
 βολῆς, καὶ ἐλιθοβόλησαν αὐτὸν ἐν λίθοις· καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐποίησαν καθάπερ συνέταξε Κύ-
 ριος τῷ Μωσῇ.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωσῆν ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ
 ἐρεῖς πρὸς αὐτούς· ὅταν εἰσέλθητε εἰς τὴν γῆν, ἣν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν, καὶ ἀναπαύσεται ἡ γῆ, ἣν
 3. ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν, σάββαλα τῷ Κυρίῳ. Ἐξ ἔτη σπερεῖς τὸν ἀγρόν σου, καὶ ἐξ ἔτη τεμεῖς τὴν ἄμ-

mittunt IV. Alex. θανάτω] α 106. θανατέσθω] τελευταῖω
 55. + et hic Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXIII. ὁς ἂν πατ.] ὁς ταν πατ. 32, 75, 84, 134. ἀνθρώπος ὁς
 αὐτ. 53. τριμμα margo 85. ο τριμμ κτηνος αποτισατω αὐτω (sic)
 margo 58. κτήνος ψυχὴν κτηνος 19, 108. Compl. καὶ ἀπο-
 θάνῃ] α IV, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii. Arm. Ed. uncis
 includit Alex. ἀποτ.] + αὐτῷ (sic) 58. + αὐτῷ cum & præ-
 fixo IV. + idem sub X in charact. minore Alex. ψυχὴν] ψυχῆς
 m. mendo 29. ἀντὶ ψυχ.] cum anima Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XIX. Καὶ ἐλ.] καὶ αὐ 18, 30, 64, 82, 128. Lipf. ταν δε 19,
 108, 118. α καὶ Damasc. ii, 502. Georg. τις] ἀνθρώπος 54,
 75. δ.] δαση 129. δαση Compl. faciat Slav. πλησ.]
 + ατῃ IV, 19, 58, 108. Compl. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 + idem in charact. minore Alex. ὡς ἐπ. αὐτ.] α 134. ὁς ἐπ. αὐτ.
 72. αὐτῷ 1°] αὐτο 72. α 19, 118. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 ὡσαύτως] α 19, 118. αὐτῷ VII, 29, 54, 59, 72, 75. αὐτῷ
 πῶς (sic) XI. αὐτῷ mendo 53. ἀντιποιθ.] ποιηθήσεται 19,
 54, 75, 118. faciant Slav. Mosq. αὐτῷ 2°] αὐτο 72. α 53.
 et h. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XX. Σύντριμμα] καταγμα margo X. Lipf. et præmittunt
 Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἀντὶ 1°] ἀπο mendo 59. ὀφ-
 θαλμὸν] et oculum Arab. 3. ὀδόντα] καὶ ὀδ. 16, 128. Epirh. i,
 219. Theodoret. forte, in Cat. Nic. ad I. Arab. 1. 2. 3. καθότι
 καὶ 58. καὶ θ VII. καὶ 59, 72. α] ταν 32, 129. δ.]
 ποιῶν margo prima manu 130. fecit Slav. Ostrog. Arm. 1. alii.
 que. Arm. Ed. α cum sqq. usque ad καὶ ἀποθ. exclusive in 21
 commate, 106. μῶμον] κτήνος (sic) margo prima manu 130. τῷ
 αὐτῷ] α τῷ VII, X, 16, 18, 32, 53, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77,
 82, 85, 128, 129, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Damasc. ii,
 502. αὐτῷ in textu, sed τῷ margo prima manu, 130. παντός
 primo, sed ex corr. αὐτῷ, 55. αὐτῷ (sic) 76, 134. τῷ πλησίον
 19, 108. α Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔτω] οὕτως 16, 18, 53,
 56, 59, 64, 71, 72, 76, 82, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf.
 ἐλάλησεν.] δαση X, 18, 53, 55, 56, 58, 72, 77, 82. Lipf. δαση
 IV, VII, XI, 16, 52, 59, 64, 71, 73, 85, 128, 131. δαση 32. Cat.
 Nic. ποιηθήσεται 19, 108. Slav. Ostrog. sic margo 85, et prima
 manu 130. expriment ἀντιποιηθήσεται Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 dent Slav. Mosq. αὐτῷ] α 72. et illi Slav.

XXI. Ὅς ἂν] καὶ ὁς αὐ 74, 76, 134. Copt. Arm. 1. alii. que.
 Arm. Ed. ὁς ταν 32, 75. si quis Georg. præmittit sub X καὶ ο
 τριμμ κτηνος αποτισατω αὐτω IV. et sic in charact. minore Alex.
 præmittit καὶ ο τριμμ κτηνος, ἐκταν ἀνελθ (sic) αποτισατω αὐτω ἐγὼ
 Κύριος 75. præmittit eadem, nisi quod habeat αὐτο, 54. præmittunt
 qui percussit pecus reddit pro eo Arab. 1. 2. καὶ ἀποθ.] + præ-
 mittunt IV. Alex. θανάτω] α 58, 59, 72. et hic morte Slav.
 Ostrog. θανατέσθω] + et hic Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XXII. Δικαίωσις] χρισίς 85. Est Reliquorum. δικη margo X,
 et prima manu 130. Lipf. πόντις exprimit, nisi forte sit vere intelli-
 gendum δικαίωσις, Copt. et præmittit Arab. 3. μία] una et ea-
 dem Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔσαι] + υμῖν IV, 58. Arab.
 1. 2. υμῖν εἶσαι 59. sic, sed ὑμῖν in charact. minore, Alex. est Slav.
 Ostrog. προσηλύτῳ καὶ τῷ ἐγχ.] προσηλ. καὶ αυτοχθόν 72.
 πρὸς καὶ ἐγχωρ. Alex. indigne et proflyta Copt. Arab. 3.
 ὅτι] α 108, 118. εἰμι] α VII, X, XI, 16, 18, 30, 32, 53, 55,
 56, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131.

Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. uncis includit Alex.

XXIII. Totum comma α 106. Μωσῆς] Κυριος 19, 108, 118.
 Dominus Mos et Copt. Arab. 3. τοῖς υἱοῖς] ad filios Slav. cum
 filiis Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. καὶ 2°] α 53. ἐξήγαγον]
 ἐξαγαγε 16, 52, 77, 131. Cat. Nic. ἐξαγαγε (sic) 53. τὸν
 καταρασ.] καθέρισαντα margo X. Lipf. vitum qui maledixerat
 Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἐλιθοβόλησ.] κατελιθοβόλη-
 σαν 54, 74, 75, 76, 84, 108, 118, 129, 134. Compl. λιθοβόλησαν X.
 λιθοβόληστω (sic) 53. α] α II, IV, VII, X, XI, 16, 18, 29,
 30, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 128,
 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alii. que.
 Arm. Ed. uncis includit Alex. λήθεις] + πασα η συναγωγή
 VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 74,
 75, 76, 83, 85, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii. que.
 Arm. Ed. + πασα συναγωγή 58, 77, 82. Copt. + synagoga cum
 articulo Georg. margo καὶ ἀπεθάνεν prima manu 130. καὶ οἱ
 υἱοὶ] α οἱ 59, 75, 82. καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ 55. filiorum Slav. Ostrog.
 Ergo post præcedentia non distinxerat. ἐποίησ.] α hic 55, 129.
 καθάπερ] καθ᾽α primo, sed καθ᾽απρ ex corr. II. καθ᾽α VII, 71,
 108, 118. Alex. καθ᾽α 54, 64, 75, 76, 84, 128, 134. sic margo
 85, et prima manu 130. quod Slav. Ostrog. συνέταξε] ἐνεταλατο
 54, 64, 75, 128. sic margo 85, et prima manu 130. τῷ Μωσῇ]
 πρὸς Μωσῆν 55. + ὥτως ἐποίησαν 129.

I. Καὶ] α Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἐλάλ.] εἴπε exprimit
 Slav. Mosq. Κύρ.] Deus cum articulo Georg. πρὸς Μωσῆ.]
 τῷ Μωσῇ 128, 129. Compl. Μωσῇ IV. Cyr. Al. i, parte prima,
 465. Μωσῇ 72. Georg. cum Mose Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.
 ἐν τῷ ὄρ. Σ.] α 134. Cyr. Al. i. c. Σινᾶ] τῷ Σινᾶ 30. Σινᾶ
 54. τῷ Σινᾶ 75. λέγων] et dicebas Georg. et dixit Arm. 1.
 alii. que. Arm. Ed.

II. Λάλ.] + tu Georg. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. alii.
 que. Arm. Ed. καὶ ἐρ. πρ. αὐτ.] α 72. α πρ. αὐτ. Georg. λε-
 γων πρ. αὐτ. 53. et dices iis Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ὅταν]
 ταν II, IV, XI, 54, 55, 71, 75. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 465,
 630, sed alibi ut Vat. εἰσέλθητε] εἰσάχθητε 55. ἐλθῆται (sic)
 82. + vos Georg. δίδ. ὑμ. 1°—δίδ. ὑμ. 2°] α postrema et quæ
 his interjacent in textu, sed habet margo prima manu, 75. α eadem
 Arab. 3. δίδωμι 1°] dabo Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. καὶ
 ἀναπ. ἡ γῆ] καὶ ἀναπαύσῃτε τὴν γῆν Cyr. Al. i, parte prima, 630,
 sed alibi ut Vat. α καὶ Slav. Ostrog. ἀναπαύσ.] ἀναπαύσει in
 supplemento marginali 75. requiescat Slav. Ostrog. requiescat
 atque sabbatizabis vobis Georg. ἀναπ.—Κυρίῳ] σάββαται η γῆ
 σάββατα τῷ Κυρίῳ margo X, et prima manu 130. Lipf. ἡ γῆ]
 α Georg. ἣν ἐγὼ δίδ. ὑμ. 2°] + præmittunt IV. Alex. α 55,
 71, 106. δίδωμι 2°] dabo Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. σάβ-
 βατα] καὶ ποιήσετε σάββατα 74, 76, 84, 106, 134. σάββατον mar-
 go X. sabbatum ages Arab. 3. quoniam sabbatum est Arm. 1. alii.
 que. Arm. Ed. τῷ Κυρ.] α τῷ 64. Cyr. Al. i, parte prima,
 465. iv, 420. sed habet alibi. Domini Aug.

III. Ἐξ 1°] καὶ ἐξ 19, 108. ἔτη 1°] annis Aug. σπε-
 ρεῖς] σπειρεῖς (sic) 59. feras Slav. Ostrog. καὶ ἐξ] α καὶ Cyr.
 Al. i, parte prima, 465, sed habet alibi. ἔτη 2°] annis Aug. τε-
 μεῖς] putes Slav. Ostrog. τὴν ἄμπελ.] τὸν ἀμπελῶνα 53, 75.
 sic margo 85. συναξ.] + anno septimo Arab. 1. 2. τὸν καρπ.]

πελόν σου, καὶ συνάξεις τὸν καρπὸν αὐτῆς. Τῷ δὲ ἔτει τῷ ἐβδόμῳ σάββατα· ἀνάπαυσις ἔσαι 4.
τῇ γῇ, σάββατα τῷ Κυρίῳ· τὸν ἀγρόν σου ἔσπερείς, καὶ τὴν ἀμπελὸν σου ἔτεμεῖς, Καὶ τὰ 5.
αὐτόματα ἀναβαίνοντα τοῦ ἀγροῦ σου οὐκ ἐκθερίσεις, καὶ τὴν σαφυλὴν τῆ ἀγιάσματος σε οὐκ
ἐκτρύγῃσεις· ἐνιαυτὸς ἀναπαύσεως ἔσαι τῇ γῇ. Καὶ ἔσαι τὰ σάββατα τῆς γῆς βρώματά σοι, 6.
καὶ τῷ παιδί σε, καὶ τῇ παιδίσκη σου, καὶ τῷ μισθωτῷ σε, καὶ τῷ παροίκῳ τῷ προσκειμένῳ
πρὸς σέ. Καὶ τοῖς κτήνεσί σε, καὶ τοῖς θηρίοις τοῖς ἐν τῇ γῇ σου ἔσαι πᾶν τὸ γέννημα αὐτῆς 7.
εἰς βρώσιν. Καὶ ἐξαριθμήσεις σεαυτῷ ἐπὶ ἀναπαύσεις ἐτῶν, ἐπὶ ἔτη ἐπὶ ἄκρας· καὶ ἔσονται 8.
σοι ἐπὶ ἀβδομάδες ἐτῶν ἔννεα καὶ τεσσαράκοντα ἔτη. Διαγλεῖτε σάλπιγγος φωνῇ, ἐν πάσῃ τῇ 9.
γῇ ὑμῶν ἐν τῷ μηνὶ τῷ ἐβδόμῳ τῇ δεκάτῃ τῆ μηνός· τῇ ἡμέρᾳ τῆ ἰλασμῆ διαγλεῖτε σάλπιγγι ἐν
πάσῃ τῇ γῇ ὑμῶν. Καὶ ἀγιάσετε τὸ ἔτος τὸν πεντηκοστὸν ἐνιαυτὸν, καὶ διαβοήσετε ἄφεσιν ἐπὶ 10.
τῆς γῆς πᾶσι τοῖς κατοικοῦσιν αὐτήν· ἐνιαυτὸς ἀφέσεως σημασία αὕτη ἔσαι ὑμῖν· καὶ ἀπε-
λεύσεται εἰς ἕκαστος εἰς τὴν κτήσιν αὐτῆς, καὶ ἕκαστος εἰς τὴν πατριὰν αὐτοῦ ἀπελεύσεσθε.

τα γέννηματα margo prima manu 130. τα γέννηματα· τὴν προσοδὸν
margo X. Lipf.

IV. Τῷ δὲ ἔτει] ἐν δὲ τῷ ετ. X, 15, 16, 18, 32, 56, 64, 74, 76,
77, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
Slav. Mosq. ἐν τῷ δὲ ετ. 73. ἐν τῷ ετ. 53. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. et anno Arab. 3. ἐτ. τῷ ἐβδ.] ἐβδ. ετ. 75. σάββατα·
ἀνάπ. ἔσαι] *quiesces* Arab. 3. σάββ. 1°—σάββ. 2°] ἂν alterutr. et
quæ iis interjacent 15. σάββατα 1°] σαββαίων 74. ἂν Cyr. Al. iv,
428, sed habet alibi. ἀνάπ. ἔς. τῇ γ.] et erunt terra sabbata re-
quies Arab. 1. et erunt terra (ἡ γῆ, sic) sabbata requies Arab. 2.
ἔσαι] *est* Slav. Ostrog. τῇ γῇ] τῆς γῆς Cyr. Al. iv, 420, sed
alibi ut Vat. + ὑμῶν Cyr. Al. i, parte prima, 630, sed alibi habet ut
Vat. τὸν ἀγρ.] in num. plurali Slav. Ostrog. σε 1°—σε 2°]
ἂν alterutr. et quæ iis interjacent Arm. Ed. σπερείς] σπειρεῖς 59.
καὶ] ἂν Slav. Ostrog. τὴν ἀμπελ.] τὸν ἀμπελῶνα 71, 75. sic
margo prima manu 130. τεμεῖς] κατατεμεῖς 55. κληματίεις
margo prima manu 130.

V. Καὶ 1°] ἂν Aug. ἀναβαίν.] τα ἀναβαίν. 16, 18, 54, 73,
74, 84, 106, 108, 118, 134. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. præmittit
τὰ, sed uncis inclus. Alex. porro et præmittunt Arab. 1. 2. τὰ
ἀγρ.] ἐκ τοῦ ἀγρ. 32, 55. ἀπο τοῦ ἀγρ. 19, 108, 118. τοῦ ἀμπε-
54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. sic margo X. Lipf. ἐκθερίσεις]
ἐκθερίεις IV, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 53, 58, 64, 73, 74, 75,
76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Lipf.
Cat. Nic. τὴν σαφ.] ἂν τὴν 16. ἀμπελὸν margo prima manu 130.
τὴν ἀμπελὸν exprimit Slav. Mosq. τῆ ἀγιάσμ.] *consecrationis*
Slav. Mosq. σου 2°] μὲ III. σε in charact. minore Alex. ἐκ-
τρύγῃσεις] εἰς ἐκτρύγειν (sic) 53. ἐκτρύγῃσης Compl. Slav. Ostrog.
ἐνιαυτ.] et annus Arab. 1. 2. 3. *quoniam annus* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ἀναπαύς.] σαββατῶν margo 85. ἔσαι] *est* Georg.
est hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι—ἔσαι in com. 6] ἂν al-
terutr. et quæ iis interjacent XI.

VI. τὰ σάββ.] σαββατα διαλειψίς αὐτῇ ἀναπαυσίς (sic equidem
legendum puto) margo X. σαββατα διαλειψίς δ'. (sic, i. e. forte δυν-
εταί, valet) margo Lipf. τῆς γῆς] + σε IV. Arab. 1. 2. Georg.
σου margo 85. + ὑμῶν 19, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ὑμῖν in charact. minore Alex. βρώ-
ματ.] βρώμα 53, 74, 76, 84, 106, 134. βρώτα IV, XI, 128. εἰς
βρώσιν margo X, 85. Lipf. εἰς βρώσιν. βρώτα margo prima manu
130. εἰς βρώσιν exprimit Georg. hic distinguit Alex. σοι] σε
55. συ (sic) 53. *vestrum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τῇ]
ἂν καὶ Copt. σε 2°—σε 3°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 71.
τῷ παροίκῳ] ἂν τῷ 71. + σε IV, VII, 58, 59. + idem in charact.
minore Alex. τῷ προσκ. πρὸς σέ] ἐν ταῖς πόλεσι σου 19, 108,
118. τῷ προσκειμ.] προσηλυτευόντι margo X. τῷ προσηλυτευόντι
margo Lipf. πρὸς σέ] *tibi* Slav. Ostrog.

VII. Θηρίοις] ζῴεις margo X. Lipf. τοῖς ἐν τῇ γῇ] τῆς γῆς
VII, 16, 19, 30, 32, 52, 73, 77, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic.
Georg. *super terram* Slav. Mosq. σε] ἂν 72. Cat. Nic. ἔσαι]
ἂν Aug. *est* Slav. et erit Arm. 1. + vobis Copt. πᾶν τὸ γέν-
νημα] τὸ πᾶν γέννημα 134. πᾶν τὸ γέννημα XI, 32, 59, 64, 75, 108,
131. Ald. Alex. Lipf. et præmittunt Arab. 1. 2. αὐτοῦ] σε
III, 19, 108, 118. αὐτῆς IV, XI, 15. Arab. 1. 2. αὐτῆς in cha-
ract. minore Alex.

VIII. Καὶ 1°] ἂν 53. Georg. ἐξαριθμήσ.] ἐξαριθμησεται

54, 55. + σε Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σεαυτῷ] σεαυτῷ 134.
sic forte Georg. αὐτῷ 54, 55. *tibi* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἂν Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐπὶ ἀνάπ. ἐτῶν] ἀνάπ. ἐπὶ α. ετ. 55. ἐπὶ α.
καιροῦ ἀναπαυσίς ἐτῶν (sic) 129. (ἡμεραι sub ✕ præmittit (sic) IV.
septem adhuc quietis (sic, et pro et legēbat interpretes) Slav. Ostrog.
ἐτῶν, ἐπὶ α. ἔτη ἐπὶ ἄκρας.] ἂν 58, 72. ἂν ἐτῶν Slav. Mosq. ἐπὶ α. 2°]
hoc *est* septem Slav. Ostrog. καὶ ἔσονται σοι] ἡμεραι margo prima
manu VII. + ἡμεραι 58. + idem sub ✕ in charact. minore Alex.
σοι] ἂν XI. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου (sic) 129. ἐπὶ α. ἐβδ.
ἐτῶν] *septem annorum horum quietes* Slav. Ostrog. τεσσαράκοντα
ἔτη. Διαγλ.] πεντηκοντα ἐν τῷ διαγλ. (sic) 55.

IX. Διαγλεῖτε] ἀναγλεῖτε 19. διαγγελλεται 30, 54, 131.
Ald. ἀναγλεῖται 108, 118. *annuntietis* Slav. Ostrog. καὶ præ-
mittunt IV, X, XI, 15, 16, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 58, 59, 64,
71, 72, 73, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 630. Theodoret. in
Cat. Nic. ad l. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
διαγγ. σαπλ. φ.] ἂν 53. παραβιβασετε κεραιτὴν margo prima manu
130. παραβιβασίς κεραιτὴν margo X, 85. παραβιβασίς κεραιτὴν
margo Lipf. φωνῇ] φωνῇ 56. Compl. φωνῆς 75. ἐν πάσῃ
τῇ γῇ ὑμῶν] ἐν τ. γ. ὑμ. πᾶσ. 16, 77, 131. ὅση τῇ γῇ ὑμῶν IV.
Perierunt ἐν πα. . cum obelo præeunte; ante ση ἰν. ingressu lineæ fig-
num erat ex repetito præs. more positum. ὅση signat totam pericopen
Alex. ἐν τῷ μ. τῷ ἐβδ.] καὶ τῷ μ. τῷ ἐβδ. 53. ἂν VII, X, XI,
15, 16, 18, 30, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 106, 108, 128,
129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. ἂν omnia
Theodoret. l. c. *septimi mensis* Slav. Mosq. τῇ δεκ. τοῦ μ.]
τοῦ μ. τῇ δεκ. Alex. τῇ δεκ.] ἂν τῇ 82. + die Slav. Mosq.
quæ dies decima sit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ ἡμ.] ἂν 53.
in die Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰλασμῆ] ἐξ ἰλασμῆ IV,
VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74,
75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Lipf. Cat. Nic. *remissionis* Copt. *sanctificationis* Slav. Mosq. δι-
αγλ. 2°] ἂν cum sqq. 72. καὶ διαγλ. 75. Arab. 1. 2. 3. παραβιβ-
εστε κεραιτὴν margo prima manu 130. σάλπιγγι] *voce tubæ* Arab.
1. 2. πᾶσῃ 2°] ἂν Copt.

X. ἀγιάσετε] ἀγιασάτε II, 75. ἀγιασάτε III, 16, 131. Slav.
Ostrog. ἀγιάσετε in charact. minore Alex. τὸ ἔτος] *hunc annum*
Slav. Ostrog. τὸν πεντηκ.] τὸ πεντηκ. IV, X, 16, 18, 53, 54, 59,
64, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 118, 129, 134. Compl. Lipf. ἐνιαυ-
τὸν] ἂν 53, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Copt. + ἀφέσεως 19, 108,
118. ἄφεσιν] ἀφείσεις 59. ἐπὶ τῆς γῆς] *super omnem terram*
Arab. 3. ἂν Slav. Ostrog. πᾶσι] et omnibus Arab. 3. τοῖς
κατοικ. αὐτήν] τοῖς κατοικ. ἐν αὐτῇ 75. Slav. Ostrog. *habitantibus*
super illam Slav. Mosq. *incolis ejus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν-
αὐτὸς—ὑμῖν] et erit vobis hic annus signum, annus remissionis Arab. 1. 2.
ἐνιαυτὸς] ἐνιαυτοὶς 129. *quia* præmittunt Arab. 3. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. σημασία] τῇ σημασία 53. σημασίας 16, 29, 30, 73,
77, 85, 130. Ald. Cat. Nic. et præmittit Arab. 3. ἔσαι ὑμ.]
εἰν ὑμ. VII. ἔσαι ἐν ὑμ. 130, 131. ἀπελεύσε[ι]ς] ἀπελεύσε[ι]ς 134.
ἀπελεύσεσθε 19, 59, 72, 118. Compl. et sic in charact. minore Alex.
ἐπελεύσεται XI. εἰς] ἂν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 32,
53, 54, 55, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. + καὶ uncis inclus. Alex. ἕκασ. 1°] + *vestrum*

Λ Ε Υ Ι Τ Ι Κ Ο Ν.

ΚΕΦ. XXV.

11. Ἀφέσεως σημασία αὕτη τὸ ἔτος τὸ πενήτηκοςὸν ἑνιαυτὸς ἔσαι ὑμῖν· ἔσπερεῖτε, ἔδὲ ἀμήσετε τὰ
12. αὐτόματα ἀναβαίνοντα αὐτῆς, καὶ ἔσφυγῆσθε τὰ ἡγιασμένα αὐτῆς, Ὅτι ἀφέσεως σημασία
13. ἐσὶν· ἅγιον ἔσαι ὑμῖν· ἀπὸ τῶν πεδίων φάγεσθε τὰ γεννήματα αὐτῆς. Ἐν τῷ ἔτει τῆς ἀφέ-
14. σεως σημασίας αὐτῆς ἐπανελεύσεται εἰς τὴν ἔγκτησιν αὐτοῦ. Ἐὰν δὲ ἀποδῶ πρᾶσιν τῷ πλη-
15. σίον σου, ἐὰν δὲ καὶ κτήση παρὰ τῆς πλησίον σου, μὴ θλιβέτω ἄνθρωπος τὸν πλησίον. Κατὰ
- ἀριθμὸν ἐτῶν μετὰ τὴν σημασίαν κτήση παρὰ τῆς πλησίον, κατὰ ἀριθμὸν ἑνιαυτῶν γεννημάτων.
16. ἀποδώσεται σοι. Καθότι ἂν πλεῖον τῶν ἐτῶν πληθυνεῖ τὴν ἔγκτησιν αὐτῆς, καὶ καθότι ἂν
- ἔλαττον τῶν ἐτῶν ἐλαττωσέη τὴν ἔγκτησιν αὐτῆς· ὅτι ἀριθμὸν γεννημάτων αὐτῆς, ἔτως ἀποδώ-
17. σεται σοι. Μὴ θλιβέτω ἄνθρωπος τὸν πλησίον· καὶ φοβηθήσῃ Κύριον τὸν Θεόν σου· ἐγὼ εἰμι

Slav. κτήσιν] σκηνῶν 15. καὶ πλησίον margo 85, et prima manu 130. πατρίαν] πατρίδα II, III, VII, 16, 29, 58, 59, 77, 131. Ald. μείδα 19, 108. sic in textu, sed πατρίαν margo, 118. γινῶν margo X. Lipf. γεῦσι cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πατρίαν in charact. minore Alex. ἀπὸ τῶν πεδίων] deueniet Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XI. Ἀφίσ.—ἐνιαυτ.] annus enim quinquagesimus signum remissionis Arab. 1. 2. et hic annus quinquagesimus signum remissionis Arab. 3. ἀφίσ. σημ. αὐτ.] ἁφίστα, et praemittit Slav. Ostrog. quia praemittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σημασία] σημασία (sic) 55. σημασίας primo, sed e postea delet. II. σημασίας Ald. Cat. Nic. αὕτη] ἐστὶν αὕτη 108. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔσαι ὑμῖν 131. αὕτη] ἐστὶν ὑμῖν VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. εἶς ἡμῖν vobis Slav. Ostrog. τὸ ἔτος—ὑμῖν] ἁec et quæ his interjacent 130. Georg. ἐνιαυτός] et annus Arab. 1. 2. ἔσαι] ἐστὶν 16, 73, 131. Cat. Nic. εἶς Slav. Ostrog. ὑμῖν] + ἡμεῖς Copt. Arab. 3. σπυρίται] σπυρίται 59. σπυρίται Slav. Ostrog. εἶς] + μὴ IV, X, XI, 16, 18, 30, 56, 58, 74, 76, 77, 82, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. μὴ 19, 32, 108. ἀμύσει] ἀμύσει X, 16, 19, 32, 56, 106, 108, 129, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀμύσει 82. ἀμύσει 72. τὰ αὐτόμα.] ἁ 72. τα αὐτόματα (sic. leg. forte αὐτομάτως) 53. ἁ τὰ Compl. in num. singulari cum articulo Slav. ἀναβαίνοντα] τα αὐτὰ 16, 18, 32, 55, 72, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Ald. Lipf. —praemittunt IV. Alex. ἀναβαίνει Slav. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἁ alterutr. et quæ his interjacent 72, 75. αὐτῆς 1°] ἁ 58. αὐτοῖς (sic) Cat. Nic. super ipsum Slav. τρυγῆσθε] τρυγῆσθε 16, 32. Cat. Nic. τρυγῆσθε 52. in num. singulari Slav. αὐτῆς ult.] αὐτοῖς (sic) Cat. Nic. in illa Arab. 1. 2. + Deo cum articulo, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. margo prima manu εἰς θρία 130. Quod referendum est forte ad ἀφίστα in com. 12. Vide ad ἀφίστα cap. xxvii. com. 24.

XII. Ὅτι] ἐστὶν 18. ἐπὶ (leg. ἐπὶ) X. Lipf. ὅτι ἀφ. σημ. ἔσαι] ἁ Slav. Ostrog. σημασία] + αὕτη IV, 55, 71. σημασίας 74, 134. ἔσαι] ἁ IV, 71. ἔσαι 58, 72. ἔσαι ὑμῖν 128. ἅγιον] ἅγια 129. et facium Arab. 1. 2. facium igitur Arab. 3. ἔσαι] εἶς Slav. Ostrog. ἀπὸ τῶν πεδ.] πῆλινων (leg. πεδίων) margo 85. ἀφ. cum articulo Arab. 1. 2. et ab agris Copt. φάγεσθε] φάγετε 58, 77. et edite Arab. 1. 2. edite Slav. Ostrog. τὰ γεννήμα.] τα γινῶν. X, 32, 59, 130, 131, 134. Alex. Lipf. in num. singulari cum articulo Georg. αὐτῆς] ἁ Arab. 1. 2. 3. αὐτ.—αὐτ. in com. 13] ἁ alterutr. et quæ his interjacent 16, 52, 77, 131.

XIII. Ἐν τῷ] καὶ ἐν τῷ 74, 84, 106, 134. Ald. Slav. Mosq. ἐν δὲ τῷ VII, 58, 59, 72. ἐν (sic) III. + πενήτηκος XI. ἐν τῷ in charact. minore Alex. τῆς ἀφ. σημ.] σημ. τῆς ἀφ. exprimunt Arab. 1. 2. 3. σημ. αὐτ.] σημ. σημ. αὐτῆς 72. σημασία αὐτῆς II, 53. σημασία αὕτη 55, 59. Alex. ἁ αὐτῆς 106. ἐπαν-ελ.] καὶ ἐπανελ. 16. Arab. 3. ἐπανελύσεται Compl. ἐπανελύσεται in charact. minore Alex. revertatur Slav. Mosq. + εἰς 12, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ cum sqq. (sic) Arab. 1. 2. ἔγκτησιν] κτήσιν II, 19, 54, 55, 71, 72, 77, 118. Compl. Ald. Alex. κτήσιν 59, 75. habitationem, in possessionem Copt. πατρίαν exprimit Arab. 3.

XIV. Ἐὰν 1°—ἐὰν 2°] ἁ alterutr. et quæ his interjacent Arab. 1. 2. ἐὰν δὲ 1°] ἐὰν δὲ καὶ 19, 108, 118. ἁ δὲ Slav. Ostrog. et f. Arab. 3. ἀποδῶ] ἀποδῶ 108, 118. sic in charact. minore Alex. ἀποδος (leg. ἀποδῶς) 54, 58, 75, 76. Compl. πωλησῆς margo X. Lipf. emeris Arab. 3. + aliquis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρᾶσ.—τῷ πλησ. 53] quidquam a proximo tuo, aut vendideris aliquid proximo tuo Arab. 3. σου 1°] ἁ 75. ἐὰν δὲ καὶ] ἐὰν δὲ 18, 53. ἐὰν καὶ II, IV, VII, XI, 15, 16, 30, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 108, 118, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ ἐὰν 55. aut f. Slav. Mosq. f. Slav. Ostrog. et Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ πλησ.] τῷ πλησ. 59. το (sic) πλησ. 84. τῶν πλησ. 16, 77. Cat. Nic. τῶν (sic) πλησ. 73. σου 2°] ἁ 54, 75, 131. μὴ θλιβέ. ἀφ.] μὴ θλ. εκτός 54, 74, 106, 134. κακῶς αὐτῆς margo X, 85, et prima manu 130. μὴ κακῶς αὐτῆς margo Lipf. + aliquis Georg. τὸν πλησ.] πρὸς τὸν πλησ. 72. τὸν ἀδελφόν 108, 118. τοῦ ἀδελφου (sic) 19. + αὐτῶν IV, 10, 55, 58, 71, 108, 118. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.

XV. Κατὰ ἀριθμ. 1°—κατὰ ἀριθμ. 2°] ἁ postrema et quæ his interjacent III, 52. habet ea in charact. minore Alex. κατὰ 1°] et secundum Arab. 1. 2. Georg. ἐτῶν] τῶν ἐτῶν 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν ἡμερῶν καὶ ἐτῶν 53. μετὰ] κατὰ 72. et f. Arab. 3. τὴν σημ.] τῆς σημασίας 74, 76, 84, 106, 134. τὴν ἀφίσιν margo X. κτήσιν] + hoc Arab. 3. τοῦ πλησ.] τῶν πλησ. 16. τῷ (sic) πλησ. 59. + σὺ 55, 108. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνιαυτῶν] ἐτῶν 15, 55, 64, 108, 118. ἁ Ald. ἐνιαυτ. γινῶν] γινῶν. ἐνιαυτ. 29. Arab. 1. 2. 3. γεννημάτων.] γεννημάτων 32, 59, 75, 130, 131. Alex. Lipf. τῶν γεννημάτων. Ald. ὅτι σοι] ἡμεῖς ab illo Arab. 1. 2. ἀποδ. σοι—ἀποδ. σοι in com. 16] ἁ postrema et quæ his interjacent 53.

XVI. ἐν 1°] ἐὰν 32, 108. τῶν ἐτῶν 1°] ἁ τῶν primo, sed suppletur supra lineam, 16. πληθυνεῖ] πληθυνῆ II, 15, 29, 59. Alex. ὁ ἀποδομῶνς praemittit 15. ὁ ἀποδομῶνς (sic) margo 85, et prima manu 130. Lipf. ἔγκτησιν 1°] κτήσιν 19, 108, 118. Compl. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἁ alterutr. et quæ his interjacent XI, 71, 75. καὶ καθότι] ἁ καὶ III. καὶ καθότι, sed καὶ in charact. minore, Alex. καθότι δὲ exprimit Slav. Ostrog. ἐν 2°] ἐὰν 32, 108. ἐλατλ.—ἐλαττωσέη.] ἁ primum et quæ his interjacent III, 15, 64, 128. habet ea in charact. minore Alex. ἐλατλ. τῶν ἐτῶν] ἐλαττωσέη (sic) 55. ἐλαττωσέη] ἐλαττωσέη 18, 29, 32, 72, 73, 74, 76, 84, 106, 134. ἐλαττωσέη 55. ἐλαττωσέη 130. Alex. ἔγκτησ. 2°] κτήσιν 19, 118. Compl. Alex. ὅτι] ἁ 55. Slav. Ostrog. ἀριθμ.] κατὰ ἀριθμ. 19, 55, 108, 118. + ἐτῶν 15. γεννημάτων.] τῶν γεννημάτων. 108, 118. γεννημάτων. 15, 16, 32, 75, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. αὐτῆς 3°] αὐτῆς 72. ἁ IV, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔτως] ἁ VII, 72. πρὸς 29, 129. Compl. Alex. αὐτός X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀποδῶς.] ὁ ἀποδομῶνς margo X. σοι] ἁ 55.

XVII. Μὴ] καὶ μὴ 16. Arab. 1. 2. 3. θλιβέτω] θλιψέτω (sic) III. θλιβέτω in charact. minore Alex. ἄνθρωπος] aliquis homo Georg. πλησίον] + αὐτοῦ IV, 58, 108, 118. Compl. Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + ἐν (sic) Arm. 1. φοβηθήσῃ] φοβήσῃ Compl. Κύριον] Κυρίου Κυρίου 134. ἁ IV, 19, 108, 118. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. σὺ] ἁ 54, 75. Arab. 1. 2. ἐγὼ] ἐγὼ IV, XI, 15, 58, 129.

Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Καὶ ποιήσετε πάντα τὰ δικαιώματά μου, καὶ πᾶσας τὰς κρίσεις μου, 18. καὶ φυλάξασθε, καὶ ποιήσετε αὐτὰ, καὶ κατοικήσετε ἐπὶ τῆς γῆς πεποιθότες. Καὶ δώσει ἡ 19. γῆ τὰ ἐκφόρια αὐτῆς, καὶ φάγεσθε εἰς πλησμονὴν, καὶ κατοικήσετε πεποιθότες ἐπ' αὐτῆς. Ἐὰν δὲ λέγητε, τί φαγόμεθα ἐν τῷ ἔτει τῷ ἐβδόμῳ τέτῳ, εἰ μὴ σπείρωμεν μηδὲ συναγάγωμεν 20. τὰ γεννήματα ἡμῶν; Καὶ ἀποσέλλω τὴν εὐλογίαν μου ὑμῖν ἐν τῷ ἔτει τῷ ἔκτῳ, καὶ ποιήσει τὰ 21. γεννήματα αὐτῆς εἰς τὰ τρία ἔτη. Καὶ σπερεῖτε τὸ ἔτος τὸ ὄγδοον, καὶ φάγεσθε ἀπὸ τῶν γεν- 22. νημάτων παλαιὰ ἕως τῆς ἑτῆς τῆς ἐνάτης· ἕως ἂν ἔλθῃ τὸ γέννημα αὐτῆς, φάγεσθε παλαιὰ πα- 23. λαιῶν. Καὶ ἡ γῆ ἔπραθήσεται εἰς βεβαίωσιν· ἐμὴ γὰρ ἐστὶν ἡ γῆ, διότι προσήλυτοι καὶ πάρ- 24. οἰκοι ὑμεῖς ἐσε ἐναντίον μου. Καὶ κατὰ πᾶσαν γῆν κατασχέσεως ὑμῶν, λύτρα δώσετε τῆς γῆς. 24. Ἐὰν δὲ πένηται ὁ ἀδελφός σου ὁ μετὰ σοῦ, καὶ ἀποδῶται ἀπὸ τῆς κατασχέσεως αὐτοῦ, καὶ ἔλθῃ ὁ 25. ἀγχισεύων ὁ ἐγγίζων αὐτῷ, καὶ λυτρώσεται τὴν πρᾶσιν τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ. Ἐὰν δὲ μὴ ᾖ τινι 26. ὁ ἀγχισεύων καὶ εὐπορηθῇ τῇ χειρὶ, καὶ εὔρεθῇ αὐτῷ τὸ ἱκανόν, λύτρα αὐτῆς. Καὶ συλλογιεῖται 27.

Copt. Arab. 1. 2. ὅτι sub X in charact. minore præmittit Alex. εἰμι] Ἀ IV, X, XI, 15, 16, 18, 32, 52, 53, 56, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. uncis includit Alex.

XVIII. ποιήσεις 1°] *faciat* Slav. Ostrog. πάντα] ᾤ præmittunt IV. Alex. μου 1°] Ἀ 129. μὲ 1°—μὲ 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent Georg. πᾶσας] ᾤ præmittunt IV. Alex. π. τὰς κρ. μου] τὰς κρ. μὲ π. IV. καὶ π. τὰς κρ. μὲ 72, 74. καὶ φυλ. καὶ ποιήσ. αὐτὰ] Ἀ 106. καὶ φυλ.] Ἀ καὶ Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φυλ. καὶ ποιήσ.] ποιήσ. καὶ φυλ. 53. φυλάξασθε] φυλάξεσθε IV, X, XI, 16, 18, 32, 54, 71, 76, 84, 118, 134. Lipf. φυλάξετε VII, 15, 56, 58, 59, 64, 77, 85, 128, 130, 131. Compl. *custodietis* Arab. 3. *custodietis autem* Slav. Mosq. φυλάξατε 72. + αὐτὰς 54, 75. + αὐτὰ 72. Arab. 3. καὶ ποιήσ. αὐτὰ] Ἀ (ex ὁμοιοτελευτῇ, nam αὐτὰ præcessit in archetypo) 72. Georg. ποιήσετε 2°] ποιήσῃ 55, 82. αὐτὰ] αὐτὰς 54, 74, 75, 76, 84, 134. Alex. ἐπὶ τῆς γ.] Ἀ III. Ἀ primo, sed postea superscript. II. habet in charact. minore Alex. πεποιθότες] πεποιθότες 32, 74, 106, 134. in spe Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XIX. δώσ. ἡ γῆ] ἡ γῆ δώσ. 108, 118. τὰ ἐκφόρια] Ἀ τὰ 128. τὰ εὐφορία 53. τὰ εὐφορία 16. τὰ γεννήματα 19, 108, 118. τον καρπον margo X, 85, et prima manu 130. Lipf. *fructum* cum articulo Slav. Ostrog. *fructus* cum articulo Slav. Mosq. αὐτῆς] *ejus* in masculino (sic) Slav. Ostrog. Solent Slavi aliquando, ut antea notavimus, genera permutare. καὶ κατοικ. cum sqq.] Ἀ 106. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῆς 53. in illa Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XX. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. φαγόμεθα] φαγώμεθα 75, 106, 134. ἐν] Ἀ 75. τούτῳ] Ἀ IV. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. uncis includit Alex. σπείρωμ.] σπείρωμ. 16. μηδὲ] καὶ μὴ X, 15, 18, 53, 56, 128. Compl. Ald. Lipf. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 19, 54, 74, 75, 84, 106, 108, 118, 134. συναγάγωμ.] συναγωμ. 18, 74, 108. Lipf. συναγομεν 58. τὰ γεννῆμ.] τὰ γεννήματα 32, 59, 75, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. τὰ γεννήματα τὰ exprimit Slav. Mosq. ἡμῶν] ὑμῶν mendose 59. Post hanc vocem erat primo plene distinctum in Ed. Vat. sed notam interrogationis postea effinxit calamo corrector.

XXI. Καὶ 1°] Ἀ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀποσέλλω] ἀποσέλλω II, IV, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μου ὑμῖν] μου ἐν ὑμῖν 74, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν τὴν ἐμὴν 72. *meam super vos* Georg. ἔκτῳ] *septimo* (sic) Slav. Ostrog. ποιήσῃ] ποιήσῃς (sic) 72. + ἡ γῆ 55, 74, 76, 106, 134. + *vobis terra* Arab. 3. τὰ γεννῆμ.] τὰ γεννήματα 32, 59, 75, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. *productionem duplicem* Copt. αὐτῆς] αὐτοῦ 108, 118. Ἀ Copt. εἰς τὰ τρ. ἔτη] Ἀ τὰ 16, 29, 75, 129. Ald. Slav. Ostrog. *trium annorum* Copt. *tribus annis* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXII. Καὶ 1°] Ἀ 72. Slav. Ostrog. σπερεῖτε] σπερεῖται 75. *seratis* Slav. Ostrog. τὸ ἔτ. τὸ ὄγδ.] τὸ ετ. τὸ ἐβδόμον (sic) 55. in anno octavo cum duobus articulis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φάγεσθε 1°] + *antiqua* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. γεννήματων] γεννήματα 32, 59, 75, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. παλαιὰ]

παλαιῶν 15. παλαιὰ 1°—παλαιὰ 2°] Ἀ postremum et quæ his interjacent, sed habet in textu (sic) ἔ. καὶ νεᾷ. *inducta* forsan ex marg. 72. ἐνάτου] ἐβδόμου (sic) 55. ἐναυῖς mendose 53, 82. ἂν] Ἀ 53. ἔλθῃ] εἰσελθῇ 130. τὸ γέννημα] τὰ γεννήματα IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Lipf. Theodoret. in Cat. Nic. 1135. Slav. τὰ γεννήματα exprimit Copt. τὸ γέννημα Alex. αὐτῆς] Ἀ 30, 131. φάγεσθε 2°] καὶ φάγ. 16, 32, 73, 131. Cat. Nic. *edatis* Slav. Ostrog. παλαιῶν] Ἀ 58. *ab antiquis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ ἡ γῆ] *terra autem cum articulo* Slav. Ostrog. οὐ πρᾶθῃς.] + προσθήσῃς 52. πρᾶσιν + πρᾶθῃς. Philo, i, 161, sed bis abibi ut Vat. παρατεθήσῃς Clem. Al. 76. εἰς βεβ.] Ἀ 58. βεβαίωσιν] βεβηλώσιν XI, 19, 29, 55, 74, 76, 84, 106, 108, 118, forte 134. Ald. Slav. Ostrog. Aug. ipso probante, sed confitente quod *confirmationem* habuerint quidam Codd. Latt. βεβηλώσιν margo prima manu 130. Lipf. sic et margo, nisi quod βηλώσιν per errorem, X. ἐμὴ] ἐμοι 53. ἡ γῆ 2°] πᾶσα ἡ γῆ Philo i, 158, 160. Clem. Al. 76. πάροικοι] *incolæ* Aug. ἐστὶ] Ἀ Arm. 1. + in illa Arab. 1. 2. ἐναντίον] ἐναντὶ 16, 131. μὲ] ἐμοι X, 15, 16, 18, 53, 58, 64, 72, 73, 74, 77, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Philo II. cc.

XXIV. Καὶ] Ἀ Slav. Ostrog. κατασχέσεως] τῆς κατὰσχ. 32. σχέσεως 53. λύτρα] Ἀ (sic) 53. λυτρον 59. *mercedem*, sed *redemptionem* in nonnullis Codd. Latt. fuisse monet, Aug. δώσετε] *deitis* Slav. Ostrog. τῆς γῆς] Ἀ Arab. 3.

XXV. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. πένηται] ταπεινωθῇ margo X. ὁ μετὰ σοῦ] Ἀ 58. ᾤ præmittunt IV. Alex. + *fit* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀποδῶται] ἀποδώσει VII, 59, 134. ἀποδώσετε, sed super e final. est ai superscript. II. ἀποδώσει Alex. αὐτῆ 1°] *vestræ* Arm. 1. αὐτῆ 1°—αὐτῶ] Ἀ postremum et quæ iis interjacent 53. ἀγχισεύων] λυτρωτῆς margo X. Lipf. + αὐτὸ in charact. minore Alex. ὁ ἐγγίζ.] Ἀ IV, 77. ἐγγίζων uncis inclus. Alex. ἡ ὁ ἐγγίζ. Compl. ἐγγίσα XI, 29, 71. ὁ ἀγγίσα (sic) Ald. + ἐγγίσα II, 55. Alex. συγγενῆς margo X. Lipf. *qui prope erit* Georg. *qui propinquet* Arm. 1. *qui prope sit* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. αὐτῶ] αὐτοῦ 55, 71. Alex. αὐτῆ sed super e est ω superscript. II. καὶ λυτρ.] Ἀ καὶ 73. λυτρώσ.] *redimat* Slav. Ostrog. τῆ ἀδ.] Ἀ 64. αὐτῆ ult.] αὐτῶν 55.

XXVI. δὲ] Ἀ 29. Ald. Georg. μὴ ᾖ τινι] τινι μὴ ἡ IV, VII, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 53, 54, 55, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. τινι μείνῃ (sic) 59. Ἀ τινι X. *non sit illi* Arab. 3. ὁ ἀγγίς.] Ἀ ὁ IV, 16, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + *propinquans* Arab. 3. εὐπορηθῇ] εὐπορήσῃ 82. ἀπορηθῇ 15. εὐρεθῇ 19, 108, 118, 129. Alex. Copt. τῇ χειρὶ] *manus cum articulo* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτῆ IV, 19, 58, 108, 118. Slav. Ostrog. + idem in charact. minore Alex. καὶ εὐρ. αὐτῶ] Ἀ 19, 108, 118. αὐτῶ] ἀπο mendose 75. Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ εὐρ. αὐτῶ τὸ ἱκ.] *contribuere sufficientia* Slav. Ostrog. λύτρα] τῇ λυτρώσει 54, 74, 75, 84, 106, 134. sic margo X. Lipf. τῆς λυτρώσεως 76. λυτρώων exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ] αὐτῶ 16.

XXVII. Καὶ 1°] Ἀ Georg. συλλογιεῖται] συλλογιεῖτε 76.

- τὰ ἔτη τῆς πράσεως αὐτῆ, καὶ ἀποδώσει ὁ ὑπερέχει τῷ ἀνθρώπῳ, ὃ ἀπέδοτο αὐτὸ αὐτῷ, καὶ
 28. ἀπελεύσεται εἰς τὴν κατάσχεσιν αὐτῆ. Ἐὰν δὲ μὴ εὐπορηθῇ αὐτῆ ἡ χεὶρ τὸ ἱκανὸν, ὥς ἀπο-
 δοῦναι αὐτῷ, καὶ ἔσαι ἡ πράσις τῷ κτησαμένῳ αὐτὰ ἕως τοῦ ἔκτου ἔτους τῆς ἀφέσεως, καὶ ἔξε-
 29. λεύσεται ἐν τῇ ἀφέσει, καὶ ἀπελεύσεται εἰς τὴν κατάσχεσιν αὐτῆ. Ἐὰν δὲ τις ἀποδῶται οἰκίαν
 οἰκητὴν ἐν πόλει τετειχισμένη, καὶ ἔσαι ἡ λύτρωσις αὐτῆς, ἕως πληρωθῇ· ἐνιαυτὸς (ἡμερῶν ἔσαι
 30. ἡ λύτρωσις αὐτῆς. Ἐὰν δὲ μὴ λυτρωθῇ ἕως ἂν πληρωθῇ αὐτῆς ἐνιαυτὸς) ὅλος, κυρωθήσεται ἡ οἰ-
 κία ἡ ἔσα ἐν πόλει τῇ ἐχάσῃ τεῖχος βεβαίως τῷ κτησαμένῳ αὐτὴν εἰς τὰς γενεὰς αὐτῆ, καὶ ἐκ
 31. ἐξελεύσεται ἐν τῇ ἀφέσει. Αἱ δὲ οἰκίαι αἱ ἐν ἐπαύλεσιν, αἷς ἐκ ἔσιν ἐν αὐταῖς τεῖχος κύκλῳ,
 πρὸς τὸν ἀγρὸν τῆς γῆς λογισθήσονται· λυτρωταὶ διαπαντὸς ἔσονται, καὶ ἐν τῇ ἀφέσει ἐξελεύ-
 32. σονται. Καὶ αἱ πόλεις τῶν Λευιτῶν, οἰκίαι τῶν πόλεων κατασχέσεως αὐτῶν, λυτρωταὶ διαπαν-
 33. τὸς ἔσονται τοῖς Λευίταις. Καὶ ὅς ἂν λυτρώσῃται παρὰ τῶν Λευιτῶν, καὶ ἐξελεύσεται ἡ διά-

Lipf. συλλογισται 59. συλλογισ 72. ψηφισα margo X. Lipf. τὰ ἔτη] A (sic) XI. ταῦτα τα ἔτη 72. αὐτοῦ 1°] A Georg. ἀποδώσει] tradat Slav. Ostrog. ὁ ὑπερέχει] οὐκ ἔχει 55, 58, 72, 129. sic margo 118. ἔπει ἔχει (sic) 54. ἔπει ἔχει Ald. οὐ παρῆχει 18. Lipf. οὐ παρῆχει 19, 118. οὐ παρῆχει 15, 64. το περισσόν margo X. Lipf. ὧ] u 72. αὐτὸ] A IV, 53, 54, 56, 75, 108, 118. Copt. Slav. Ostrog. αὐτὸν X, 15, 18, 29, 55, 64, 82. Ald. Lipf. αὐτὸν 58, 59, 71, 72. αὐτὸν uncis inclus. Alex. αὐτῷ] αὐτῷ III, 15, 29, 64, 72, 118. Ald. αὐτοῦ 108. αὐτῷ in charact. minore Alex. A Compl. Slav. καὶ ἀπὲλ. cum sqq.] A 72. ἀπὲλίσσεται. ἐπαύλεσ. 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 64, 74, 76, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. reuertetur Copt. κατάσχεσις] κλησιν margo X. Lipf. γην κα- τασχέσεως 55. τὰς κατάσχεσις exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXVIII. δι] A Slav. Ostrog. Georg. εὐπορηθῇ] εὐπορησθ 55. εὐπορησθ 53. εὐπορη 129. εὐρεῖ (sic) 75. εὐρεθῇ 54. Alex. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εὐρεθῇ primo, sed nunc εὐπορηθῇ ex corr. II. comprehendat Slav. Ostrog. αὐτῆ ἡ χεὶρ] u χ. αὐτῆ II, IV, X, XI, 16, 18, 30, 32, 55, 56, 64, 73, 75, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. τῇ χεὶρ 19, 108, 118. ἐν τῇ χ. αὐτοῦ 54. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ ἱκανόν] καὶ το ἰσον margo X. Lipf. ἀποδ.] μὴ ἀποδ. 16, 30, 32, 52, 64, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. αὐτῷ 1°] αὐτὰ III. αὐτὰ, sed super a final. est u superscript. II. αὐτῷ in charact. minore Alex. καὶ 1°] A 72. Copt. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. ἔσαι] ἔσω 55. Slav. Ostrog. πράσις] + αὐτοῦ IV, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. + idem in charact. minore Alex. κτησαμένῳ] κλητῆμαι 53. ei qui emer- gat Slav. Mosq. αὐτῇ] A XI, 18. αὐτὴν 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. αὐτοῦ 19, 108, 118. illud Slav. Mosq. ἔχῃ] A IV, X, 15, 18, 19, 54, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Lipf. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἔτους] A VII, 30. καὶ ἔχῃ. ἐν τῇ ἀφ.] quum autem venerit annus remissionis Slav. Ostrog. et quum venerit tempus remissionis Arab. 3. καὶ ἔχῃ.—καὶ ἀπὲλ.] A postrema et quæ his interjacent 29. A priora et quæ his interjacent Arab. 1. 2. ἐν τῇ ἀφεί.] A ἐν II, XI. τὴν ἀφίσιν III. ἐν τῇ ἀφίσει in charact. minore Alex. in tempore remissionis Copt. in anno remissionis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἀπὲλ.] A XI. A καὶ Arab. 3. ἀπὲ- λίσσεται.] ἐπαύλεσιν VII, X, 15, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 84, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιστρέψει 54, 75. Copt. Arab. 3. + deinde Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατάσχεσιν] καὶ ἀπαυσιν III. et sic primo, sed nunc κατάσχεσιν ex corr. II. κατάσχεσιν in charact. minore Alex.

XXIX. Ἐὰν δι] καὶ ἐαν X, XI, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 56, 64, 73, 74, 75, 77, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἰκίαν] τὴν οἰκίαν Cyr. Al. i, parte prima, 466. οἰκητὴν] οἰκτη 59. Cyr. Al. L. c. Georg. οἰκήσεως exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τετειχισμένη] τετειχισμένη 53, 75. Slav. Ostrog. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] A alter- utr. et quæ iis interjacent 52. αὐτῆς 1°] A 53. ἕως πληρ.— ἕως πληρ. in com. 30] A alterutra et quæ iis interjacent 53. ἕως] ἐάν Cat. Nic. πληρωθῇ] non distinguunt hic Ald. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. ἐνιαυτ. cum sqq.] A 129. ἡμερῶν] ἡμερολογεῖν IV. ἡμεροδελον 58. + τῇ πράσει αὐτῆς ἡμερολογεῖν 74, 76, 84,

106, 134. + eadem, nisi quod habeant ἡμεροδελος, 54, 75. habet eadem, nisi quod habeat ἡμεροδελον, margo X. Lipf. + traditio ejus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. distinguunt hic Ald. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. ἔσαι] et c/o Slav. Ostrog. numerata erit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXX. δι] A Lipf. Slav. Ostrog. Georg. ἕως—αὐτῆς] A huc et quæ iis interjacent (sic) 18, 30. Lipf. αὐ] ἐαν X, 32. A 129. Compl. αὐτ. ἐνιαυτ. ὅλ.] ἐνιαυτ. ὅλ. αὐτ. 75. αὐτῆς] αὐτῇ IV, 54, 58, 74, 84, 106, 130, 131, 134. Slav. Ostrog. Georg. αὐτῇ in charact. minore Alex. A X, XI, 15, 16, 29, 32, 52, 53, 56, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἐνιαυτ.] οὐκ αὐτ. IV. ὅλος] ὅλος 55. ἀμικμος X, 85, et prima manu 130. Lipf. κυρωθῇ.] κληρωθῇ. 72. erit Copt. ἡ ἔσα] A Slav. Ostrog. quæ sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πόλει] τῇ π. VII, 16, 18, 30, 32, 56, 58, 64, 72, 75, 77, 106, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. τῇ ἔχ. τεῖχ.] τῇ το τεῖχ. ἔχ. 16, 77, 131. τῇ τετειχισμένη 55. Georg. βεβαίως] βεβαίως 59. τῷ κτησαμ.] ei qui emerit Slav. Mosq. αὐτῇ] sibi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς τὰς γεν.] et in generationes Slav. Ostrog. αὐτῇ] αὐτῇ 75. οὐκ] A (sic) Arm. 1. ἐξε- λείσ.] ἐλίσσ. 129. egredietur Slav. Ostrog. reuertetur Slav. Mosq. + ab illa Arab. 3. τῇ ἀφεί.] tempore remissionis Copt. Arab. 3.

XXXI. Αἱ δι] καὶ αἱ 108, 118. αἱ δὲ αἱ (sic) 18. A δι Arm. 1. αἱ ἐν] A αἱ X, 75. Lipf. ἐπαύλεσ.] ἐποικίαις mar- go X. Lipf. + snt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ ἔσιν] non sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν αὐτ. τεῖχ. κύκλῳ] circulo eorum murus Slav. Mosq. ἐν αὐταῖς] A ἐν IV, X, 15, 16, 18, 30, 32, 55, 59, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. A utrumque Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν ἀγρὸν] τὰς ἐπαύλεις exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λογισθήσονται.] λογισθήσεται 75. λογισθησάν 19, 108, 118. Alex. sic primo, sed nunc λογισθησῶναι ex corr. II. λυ- τρωταὶ] + δι 54, 74, 76, 106, 134. cum redemptoribus Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. διαπαντὸς] u præmittunt IV. Alex. et præ- mittunt Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. ἔσονται] + αὐταὶ VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 77, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. + idem in cha- ract. minore Alex. καὶ] A 19, 53, 56, 74, 76, 84, 106, 129, 134. ἔσονται.—ἔσονται. in com. 32] A postremum et quæ iis interjacent 19. ἐν τῇ ἀφ.] A ἐν 54, 75, 108. in tempore remissionis Copt. ἐξελέσ.] καὶ ἐξελέσ. 19. egrediantur Slav. Ostrog. reuertentur Slav. Mosq. + αὐταὶ 16, 77. ελευθερία margo X. Lipf. Refer ad ἀφίσει.

XXXII. Καὶ αἱ πόλ.] A αἱ VII, 59, 72. καὶ αἱ οἰκίαι 108, 118. et similiter civitates Arab. 1. 2. 3. sed civitates Slav. Ostrog. et in civitatibus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν Λευιτ.] Levitis cum articulo Georg. quod (δ) in medio Levitarum sit (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἰκίαι] αἱ οἰκ. 15. Arab. 1. 2. 3. οἰκεῖ 82, 130. οἰκοὶ 108, 118. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. τῶν πόλ.] πόλεις 108, 118. τῶν Λευιτῶν 15, 64. Ald. superscript. ab alia manu Λευιτῶν 55. + αὐτῶν II, XI, 54, 55, 71, 75. Alex. quæ in civitatibus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. A Slav. Ostrog. κατασχέσεως αὐτῶν] κατασχέσεις αὐτ. 72, 128. A αὐ- τῶν II, XI, 55, 71. Alex. λυτρωταὶ] λυτρωτα (sic) 106. ἐν λύτροις exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et præmittit Georg. ἔσονται] + in remissione (et deinceps ex ὁμοιοτελευτῇ A omnia usque ad ἐν τῇ ἀφείσει inclusive in com. 33) Arab. 3. snt Slav. Mosq.

XXXIII. αὐ] ἐαν 32, 75. λυτρώσῃ.] λυτρωσάμενος II, IV,

πρασίς αὐτῶν οἰκιῶν πόλεως κατασχέσεως αὐτῶν ἐν τῇ ἀφέσει, ὅτι οἰκίαι τῶν πόλεων τῶν Λευι-
τῶν κατάσχεσις αὐτῶν ἐν μέσῳ υἱῶν Ἰσραήλ. Καὶ οἱ ἀγροὶ ἀφωρισμένοι ταῖς πόλεσιν αὐτῶν 34
ἐπραθήσονται, ὅτι κατάσχεσις αἰωνία τοῦτο αὐτῶν ἐσιν. Ἐὰν δὲ πένηται ὁ ἀδελφός σου ὁ 35
μετὰ σὺ, καὶ ἀδυνατήσῃ ταῖς χερσὶ παρὰ σοὶ, ἀντιλήψῃ αὐτὴ ὡς προσηλύτη καὶ παροίκε, καὶ
ζήσεται ὁ ἀδελφός σου μετὰ σὺ. Οὐ λήψῃ παρ' αὐτοῦ τόκον, ἐδὲ ἐπὶ πλῆθει· καὶ φοβηθήσῃ 36
τὸν Θεόν σου· ἐγὼ Κύριος· καὶ ζήσεται ὁ ἀδελφός σου μετὰ σοῦ. Τὸ ἀργύριόν σου ἐδώσεις 37
αὐτῷ ἐπὶ τόκῳ, καὶ ἐπὶ πλεονασμῷ ἐδώσεις αὐτῷ τὰ βρώματά σου. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, 38
ὁ ἐξαγαγὼν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, δῆναι ὑμῖν τὴν γῆν Χαναάν, ὥς εἶναι ὑμῶν Θεός. Ἐὰν δὲ 39
ταπεινωθῇ ὁ ἀδελφός σου παρὰ σοὶ, καὶ πραθῇ σοι, ἐδουλεύσει σοι δουλείαν οἰκέτης. Ὡς μισ- 40
θωτὸς ἢ πάροικος ἔσαι σοι· ἕως τῆς ἔτους τῆς ἀφέσεως ἐργάται παρὰ σοὶ, καὶ ἐξελεύσεται τῇ 41
ἀφέσει, καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς μετ' αὐτῆς, καὶ ἀπελεύσει εἰς τὴν γενεὰν αὐτῆς, εἰς τὴν κατάσχεσιν

XI, 55, 58, 59, 71, 72, 108, 118. Alex. sic margo 85, et prima manu 130. *non redemerit*, sed *non est* suprascript. prima manu, Arm. 1. παρὰ τῶν Λευιτ.] ἐγγίζων αὐτοῖς margo 85, et prima manu 130. + *deinde* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐξελ.] καὶ ἐξελευσούται XI. α καὶ 54, 72, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] α IV, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. unciis includit Alex. οἰκιῶν] τῶν οἰκιῶν 53. οἰκῶν 54, 72, 74, 75, 84, 106, 134. α 131. + αὐτῶν 59. habitationis Copt. πόλεως] πόλεων 54, 72, 73, 74, 75, 84, 106, 134. τῆς πολ. 53. αὐτῶν 2°] α 59. αὐτῶν αὐτῇ (sic) 74, 134. ἐν τῇ ἀφ.] in tempore remissionis Copt. οἰκίαι] αἱ οἰκ. 18, 29. Ald. + sunt Arab. 1. 2. τῶν πόλεων τῶν] α alterum τῶν cum voce quæ iis interjacet Arab. 1. 2. τῶν Λευιτ. καλᾶσχ.] καλᾶσχ. τῶν Λευιτ. 16. κατάσχεσις] η præmittunt 54, 75. αὐτῇ η præmittunt 15, 58, 108, 118. Compl. habet eadem margo prima manu VII. eadem in textu sub * præmittit IV. præmittit eadem sub * in charact. minore Alex. præmittit εἰν η 55. et ista præmittunt Arab. 1. 2. 3. et præmittit Copt. καλᾶσχεσις 16, 52, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. κατασχεσις exprimunt Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν 3°—αὐτῶν 1° in com. 34] α alterutr. et quæ iis interjacent 52, 53. αὐτῶν 3°] α 16, 129. Georg. αὐτῶν αὐτῇ 106. αὐτῶν αὐτῇ 54, 75, 84. υἱῶν] τῶν υἱῶν 74, 75, 84, 134.

XXXIV. ἀγροὶ] ἀγροὶ (sic) 18. ἀφωρισμ.] οἱ ἀφωρισμ. IV, X, XI, 16, 18, 54, 55, 58, 64, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Lipf. ταῖς πόλ.] ἐν ταῖς πόλ. Compl. πραθήσονται.] προσθήσονται. VII, 18. vendantur Slav. Ostrog. αἰωνία] αἰωνίος X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 56, 64, 73, 77, 85, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐτῇ αἰωνίος 74, 76, 84, 106, 134. τῆτο] αὐτῇ 54, 75. α IV, 76, 84, 134. Slav. Ostrog. αὐτῶν ult.] αὐτοῖς 16, 32, 52, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτ. εἰν] εἰν αὐτ. IV.

XXXV. Ἐὰν δὲ] α δὲ Georg. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πένητ.] ταπεινωθῇ margo X, 85, et prima manu 130. Lipf. σ 1°] α 64. σ 1°—σ 2°] α postremum et quæ iis interjacent II, IV, XI, 19, 54, 71, 75, 108, 118. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μέλα σ 1°—μέλα σ 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 72. ἀδυνατήσῃ] ἀδυνατήσῃ VII. Compl. ἀδυνατῇ 54. ἀδυνατῇ 75. ἀδυναμῆσῃ 16, 30, 32, 77, 82, 130, 136. Ald. Cat. Nic. sic quoque, sed super μη suprascript. τῇ secunda manu, 131. sic margo X. ἀδυναμῆσῃ 129. ἀδυναμῇ 128. ἀδυναμῶσῃ 73. ταῖς χ. παρὰ σοὶ] et extendat manum ad te Arab. 1. 2. ταῖς χ.] ἐν ταῖς χ. 54, 75, 128. + αὐτῇ XI, 19, 108, 118, 128. Compl. + idem in charact. minore Alex. σοὶ] σου II, III. σοὶ in charact. minore Alex. ἀντιλήψῃ] καὶ αὐτῇ. 15, 19. αὐτῇ λήψεται 53. καὶ ζήσ.] α καὶ 136. ὁ ἀδ. σου 2°] η præmittunt IV. Alex. α Compl. μετὰ σοῦ 2°] qui tecum sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μετὰ σ 2°—μετὰ σ 2° in com. 36] α alterutra et quæ iis interjacent 106.

XXXVI. Οὐ] et non Arab. 1. 2. παρ' αὐτ. τόκ. ἐδὲ ἐπὶ πλ.] τόκον καὶ πλεονασμὸν ἐδὲ ἐπιπλήθει παρ' αὐτ. τόκ. ἐδὲ ἐπὶ πλ. (sic) 15. παρ' αὐτ. τόκ. οὐδὲ ἐπὶ πλ. bis scripta 64. τόκον] πλεονασμὸν margo 128. ἐδὲ] et Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ πλῆθ.] πλεονασμὸν in textu 54, 75. habet idem margo 85. Lipf. καὶ πλεονασμὸν margo prima manu 130. πλεονασμὸς (sic) margo X. ἐπὶ πλεονασμῷ (quod Aliorum est) exprimit Slav. Ostrog. πλεῖον τῶν

διδομένου exprimit Slav. Mosq. τὸν Θεόν] Κυρίον τὸν Θ. VII, 54, 58, 71, 72, 74, 75, 84, 134. Lipf. Copt. Arab. 3. σ 1°] α III. habet in charact. minore Alex. ἐγὼ Κύρ.] η præmittunt IV. Alex. sum interponit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. quia præmittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + ο Θεὸς ὑμῶν (sic) 19. + ο Θεὸς ὑμῶν 108. + ο Θεὸς σου 118. μέλα σ 2°] ο μέλα σου 131.

XXXVII. Τὸ ἀργ.] τὸ γὰρ ἀργ. 53. οὐ] α (sic) 82. αὐτῷ 1°] αὐτοῦ 106. α Arab. 1. 2. 3. ἐπὶ τόκῳ] ἐν τόκῳ X, 15, 18, 53, 56, 64, 128, 129, 136. Compl. Lipf. ἐπὶ τόκῳ 30, 72. Ambr. Georg. καὶ] α Georg. ἐπὶ πλεον.] πλεονασμῶν III. et sic primo, sed nunc ἐπὶ πλεονασμῶ ex corr. II. ἐπὶ πλεονασμῷ in charact. minore Alex. α ἐπὶ (sic) 55. οὐ δώσ. αὐτῷ] α 55. + ἐπὶ τόκῳ Damasc. ii, 430. τὰ βρώμα.] καὶ τὰ βρώμ. 55. α τὰ 136. τὸ βρώμα 129. σ 2° ult.] α 136. Georg.

XXXVIII. Ἐγὼ] ἐγὼ εἰμι 19, 108, 118. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. quia ego Copt. quia ego sum Georg. ego enim Arab. 1. 2. ὁ Θεός] bis scripta 84. ὑμῶν 1°] α 108, 118. ὁ ἐξαγαγ.] qui eduxi Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Αἰγύπτου] Aegyptiorum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δῆναι] τοῦ δῆν. VII, X, 16, 30, 32, 56, 58, 64, 72, 73, 74, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Χαναάν] τῶν Χαναναίων 19, 55, 108, 118. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὥς εἶναι] + με 54, 75. Copt. ὑμῶν ult.] vobis Copt. Θεός ult.] Θεὸς XI.

XXXIX. Ἐὰν δὲ] α δὲ 106. Copt. et si Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ταπεινωθῇ] ἐν δειήσει margo X. ἐν δειήσει margo Lipf. cadat Copt. πένηται exprimit Slav. Mosq. παρὰ σοὶ] ο π. σοι IV. coram te Copt. ἐδουλ. cum. Iqq.] οὐ κατέργα-σεῖς αὐτὸν ἐργασίαν δουλικὴν margo X. Lipf. δαλεύσει] δώσει 129. facies cum servire Arab. 3. serviat Slav. Ostrog. σοι 3°] α 16.

XL. Ὡς] et ut Arab. 1. 2. 3. sed ut Georg. μισθωτ.] ὁ μισθωτ. Alex. ἦ] καὶ 74, 106, 134. Arab. 3. Georg. πάροικ.] profelyta Slav. Mosq. ἔσαι] εἰς 16, 73, 85, 131. Slav. σοι 1°] παρὰ σοι XI, 19, 108, 118. ἐν σοι 15. τοῦ] α 16, 30, 32, 52, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἐτῆς] ἐνιαυτοῦ X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. ἐργάται] ἐργαστῇ 19, 53, 118. Compl. παρὰ σοὶ] τὰ παρὰ σοι 82. παροίκοι (sic) 130. α παρὰ Copt. Georg.

XLI. ἐξελεύσ.] egrediatur Slav. Mosq. + a te Slav. τῇ ἀφισ.] η præmittunt IV. Alex. α 58. ἐν τῇ ἀφ. X, 15, 16, 18, 19, 32, 53, 54, 56, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. + ἀπο σου 19, 108, 118. Compl. in anno remissionis Slav. καὶ 2°—καὶ 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent 75. καὶ τὰ τέκνα] αὐτοῖς καὶ τὰ τ. 19, 108, 118. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῇ 1°] α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. μετ' αὐτοῦ] α 52. ἀπελεύσ.] deueniat Slav. exprimit ἐπανελεύσεται Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γενεὰν] γῆν III. γενεὰν in charact. minore Alex. αὐτοῦ 3°] + καὶ τὰ τέκνα αὐτοῦ 75. ἑαυτῇ Alex. εἰς 2°] καὶ εἰς VII, X, 15, 16, 18, 30, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατάσχεσ.] καλᾶσασιν 53. + αὐτῇ 54, 74, 75, 84, 106, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὴν πατρικ.] α 75. + αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 18, 19, 29, 58, 59, 72, 108, 118, 129. Compl. Ald. Lipf. + idem in charact. minore Alex. τὴν πατρικ. τὴν

42. τὴν πατρικὴν ἀποδραμεῖται. Διότι οἰκέται με εἰσὶν ἔτοι, ἕς ἐξήγαγον ἐκ γῆς Αἰγύπτου· ἔπρα-
 43. θήσεται ἐν πράσει οἰκέτα. Οὐ κατατενεῖς αὐτὸν ἐν τῷ μόχθῳ, καὶ φοβηθήσῃ Κύριον τὸν Θεόν
 44. σου. Καὶ παῖς καὶ παιδίσκη ὅσοι ἂν γένωνταί σοι ἀπὸ τῶν ἐθνῶν ὅσοι κύκλῳ σε εἰσὶν, ἀπ’
 45. αὐτῶν κτήσεσθε δῆλον καὶ δέλην, Καὶ ἀπὸ τῶν υἱῶν τῶν παροίκων τῶν ὄντων ἐν ὑμῖν, ἀπὸ τού-
 46. των κτήσεσθε καὶ ἀπὸ τῶν συγγενῶν αὐτῶν, ὅσοι ἂν γένωνται ἐν τῇ γῇ ὑμῶν, ἔσωσαν ὑμῖν εἰς
 47. κατάσχεσιν. Καὶ καταμεριεῖτε αὐτὰς τοῖς τέκνοις ὑμῶν μεθ’ ὑμᾶς· καὶ ἔσονται ὑμῖν κατόχιμοι
 εἰς τὸν αἰῶνα· τῶν δὲ ἀδελφῶν ὑμῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἔ καταλενεῖ αὐ-
 48. τὸν ἐν τοῖς μόχθοις. Ἐὰν δὲ εὖρη ἡ χεὶρ τῆ προσηλύτου ἢ τοῦ παροίκου τοῦ παρὰ σοὶ, καὶ
 ἀπορηθεῖς ὁ ἀδελφός σε πρᾶθῃ, τῷ προσηλύτῳ ἢ τῷ παροίκῳ τῷ παρὰ σοὶ, ἢ ἐκ γενετῆς πρᾶθῃ-
 49. λύτῳ, Μετὰ τὸ πρᾶθῆναι αὐτῷ, λύτρωσις ἔσαι αὐτῷ· εἰς τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ λυτρώσεται αὐ-
 49. τόν. Ἀδελφὸς πατρός αὐτοῦ, ἢ υἱὸς ἀδελφοῦ πατρός λυτρώσεται αὐτόν, ἢ ἀπὸ τῶν οἰκείων τῶν

αὐτοῦ exprimit Slav. Mosq. ἀποδραμ.] ἀναδραμ. 32, 64. Ald. ἀποδραμ.] (sic) III. ἀποδραμεῖται in charact. minore Alex. ἐπαν-
 ελεύσεται exprimit Slav. Mosq.

XLII. οἰκίται] οικογενεῖς 55. δούλοι margo X, et prima manu
 130. Lipf. μου] α 55. ἔτοι] α 16, 30, 52, 55, 73, 77, 85, 130,
 131. Cat. Nic. Arm. 1. ~ praeimittunt IV. Alex. ἐξήγαγ.]
 + eis Arm. 1. Αἰγύπτου] *Exgyptium* Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. ἔπραθ. cum 199.] α 16, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic.
 margo antiqua manu Latina, non venit conditione servi 130. non des
 illum in servitutem Arab. 3. ἔ] et non Arab. 1. 2. πρᾶθῃς.]
 πρᾶθῃσιν 75, 108, 118. Compl. vendes illum Copt. vendatur
 Slav. Ostrog. πρᾶσι] servitute Copt. οἰκίτου] δούλου 85.
 sic margo prima manu 130.

XLIII. Οἰ] et non Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. ἔ κατατενεῖς—μόχθ.] παιδιστεῖς ἐν αὐτῷ ἐν ἐμ-
 παιγμῳ margo X, 85. ~ praeimisso, eadem habent in marg. prima
 manu, 130. Lipf. κατατεν.] κατακτενεῖς 71. κατατενεις 72.
 κατατενεις exprimit Slav. Ostrog. αὐτ. ἐν τῷ μ.] ἐν τῷ μ. αὐτοῦ
 72. α τῷ VII, X, 18, 59, 64, 74, 84, 106, 134. Lipf. καὶ φο-
 βῆθ.] post has voces usque ad ἀναλίσκω ὑμῶν cap. xxvi, 8, inclusive,
 deficit 15. Κύριον] α IV, 16, 19, 30, 53, 56, 73, 74, 84, 85,
 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
 uncis includit Alex. τὸν Θεόν] α Georg. σου] + ἐγὼ Κύριος
 19. + ἐγὼ εἰμι Κύριος 108, 118.

XLIV. Καὶ παῖς] + σου IV, XI. Arab. 1. 2. + idem in
 charact. minore Alex. famulus autem Slav. Ostrog. et famuli Georg.
 καὶ παιδίσκη] + σου IV. Arab. 1. 2. + idem in charact. minore
 Alex. aut famula Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et famula Georg.
 + haec omnia Copt. ὅσοι 1°] ὅσα 75. α] ἐαν VII, 30, 32,
 59, 73, 85. Cat. Nic. γίνονται] γίνονται 75, 106, 130, 131.
 γίνονται exprimit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σοὶ] παρὰ σοὶ
 exprimit Slav. Mosq. τῶν ἐθνῶν] τῶν ἐχθρῶν σου 53. praeimittunt
 omnibus Arab. 3. Georg. + omnibus Copt. ὅσοι 2°] α 53.
 ὅσοι α 16, 32. τῶν 19, 54, 75, 108, 118. κύκλῳ σου εἰσὶν]
 κύκλωσουσιν 16, 30, 52, 73, 77. Cat. Nic. κύκλωσουσιν 32. α εἰ-
 σὶν 19, 54, 75, 108, 118. circulo tui sunt Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. κτήσεσθε] κτήσεσθε 55. Alex. κτισσι (sic, leg. κτήση) 75.
 κτήσεσθε margo X. Lipf. possideatis Slav. Ostrog. δούλον καὶ δέ-
 λην] α 54, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. servos et servas Copt.

XLV. παροίκων τῶν ὄντων] τῶν παροικούντων (sic, leg. τῶν παροι-
 κων τῶν, atque adeo α ὄντων) 75. τῶν παροικούντων tantum 54. αὐ-
 τῶν παροικούντων tantum 19. ἐν ὑμῖν] in medio vestrum Arm. 1. alii
 que. Arm. Ed. ἀπὸ τούτων] ἀπ’ αὐτῶν 75. ἀπὸ τῆς κτήσε.]
 α 72. κτήσεσθε] + vobis Copt. possideatis Slav. Ostrog. συγ-
 γενῶν] συγγενέων VII, 53, 58, 59, 128. Compl. αὐτῶν] + ἐν
 ὑμῖν 18, 52, 131. Lipf. + τῶν ἐν ὑμῖν 16, 30, 77, 85, 130. Cat.
 Nic. + τῶν ὑμῖν 128. + μεθ’ ὑμῶν 19. + τῶν μεθ’ ὑμῶν 108,
 118. Compl. + omnibus Copt. α] ἐαν 19, 30, 75. γέ-
 νωνται] γίνονται 75, 106. ἔσω.] et finit Arab. 3. ἐσται Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. εἰς κατάσχ.] ἐν κατασχίσει 19, 108, 118.

XLVI. Καὶ 1°] α Georg. καλαμερ.] μεμεστε 77. τοῖς τέκν-
 οῖς] καὶ τοῖς τέκν. υμ. sed καὶ τοῖς τέκν. 16. τοῖς υἱοῖς υμ. 19, 54,
 75, 108, 118. α ὑμῶν Georg. μεθ’ ὑμᾶς] μεθ’ ὑμῶν 19. ἔσονται
 ὑμῖν] ἔσονται ὑμῖν 72. Slav. Ostrog. α ὑμῖν 85. κατόχιμοι] κατόχοι
 53. κατόχοι 128. εἰς κατάσχεσιν exprimit Aug. Slav. τὸν αἰ-
 ῶνα] αἰῶνας 77. τῶν αἰώνων 16. et sic primo, sed super in in prima
 voce suprascripuit in alia manus, et a super in ad finem vocis secundae,

131. + αὐτοὺς καταδραμεῖται IV, 19, 108, 118. Compl. + ea-
 dem in charact. minore Alex. + et hunc ad operam attribuite Arab.
 1. 2. τῶν δὲ ἀδ.] α δὲ IV, 16, 53, 77, 131. sed a fratribus
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] α υἱῶν 16. a filijs Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ἕκαστος] + ὑμῶν VII, 58, 59, 129. τὸν
 ἀδελφόν] τῶν ἀδελφῶν 130. αὐτῶν] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 α] σου 108, 118. ἔ καταλ. αὐτ. ἐν τ. μόχθ.] παιδιστεῖς ἐν τῷ
 ἐμπαίγμῳ margo 85. παιδιστεῖς ἐν αὐτῷ ἐμπαίγμῳ margo Cat. Nic.
 ~ παιδιστεῖς ἐν αὐτῷ ἐμπαίγμῳ margo prima manu 130. κατα-
 τενῖ] κατατενεῖς 59, 72. κατατενεῖς 54, 74, 75, 106, 134. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ἀποκτενεῖ 19, 108, 118. opprimat Slav. Ostrog.
 αὐτόν] α IV, 16, 19, 30, 52, 54, 75, 77, 106, 108, 118, 130, 131.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. αὐτοῖς (sic) 19. ἐ] in
 ut in Georg. τοῖς μόχθ.] in num. singulari exprimit Slav.
 Ostrog. Georg.

XLVII. Ἐὰν δὲ] α δὲ Georg. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 εὖρη] ευρίσκω 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἡ πλουσιος margo X.
 Lipf. suffecerit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ χ. τῆ πρᾶθῃ.]
 in manu sua profelyta Copt. ἡ τοῦ παροίκ.] καὶ τοῦ παρ. 19.
 et advenerit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆ παρὰ] α τοῦ VII,
 75. σου] + μετὰ σε 58. + μετ’ αὐτοῦ cum ~ praeimisso IV.
 habet eadem margo prima manu VII. + eadem sub ~ in charact. mi-
 nore Alex. + sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρᾶθῃ] ἀναλίσ-
 κω ~ praeimisso IV. τῷ πρᾶθῃ. ἢ τῷ παροίκ.] ad profelytam
 aut ad advenerit Slav. Mosq. προσηλύτῳ 1°—προσηλύτῳ 2°]
 α alterutr. et quae iis interjacent 75. τῷ παρὰ σοὶ] α τῷ VII, 71.
 + sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ ἐκ] α ἡ II, III, XI, 55, 71.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ τῷ ἐκ 74, 76, 84, 106, 134. τῷ ἐκ
 54. ἡ ἐκ, sed ἡ in charact. minore, Alex. ἐκ γενετῆς] ἐγένετο
 16, 73, 77, 85, 130. ἐκ γενετῆς (sic) 131. ἐξ ἑκ συγγενέων, πρὸς
 αὐτοὺς, ἐκ γενετῆς margo X. natus ex stirpe Slav. Mosq.

XLVIII. αὐτῷ] αὐτόν 19, 53, 64, 108, 118. Compl. Ald. α 58.
 ~ praeimittit Alex. ad illum Slav. Ostrog. ἔσαι] ὅσο Slav. Ostrog.
 ἔς. αὐτοῦ] αὐτοῦ 15. IV, 54. ἔσαι αὐτῷ X, 16, 18, 29, 30, 52, 72,
 73, 77, 108, 118, 129. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic
 primo, sed ex corr. 15. αὐτοῦ, II. αὐτῷ 19, 64, 74, 75, 76, 84,
 106, 134. ἔς] ἐκ 29. et unis Arab. 3. uni (sic) Slav. Ostrog.
 τῶν ἀδελφῶν] τῶν ἀδελφῶν (sic, quasi εἰς non ἔς, praecessisset) 53, 75,
 106. a fratribus Slav. Mosq. αὐτῶν 2°] σου primo, sed αὐτοῦ
 nunc ex corr. II. α Slav. Ostrog. λυτρώσεται.] servum sibi faciat
 (sic) Arab. 1. 2. redimat Slav. Ostrog. αὐτόν] + ἡ ἀπο τῶν
 οἰκίων 75. Translitterat scilicet oculus librarii ad αὐτόν 1° in com. 49,
 atque ex eo loco erat deinde scripturus; sed errorem ab ipso deprehen-
 sum noluit corrigere. αὐτόν—αὐτόν 1° in com. 49] α alterutr. et quae
 iis interjacent 53.

XLIX. Ἀδελφός] ο ἀδελφ. 82. ἡ ἀδ. 128. πατρ. 1°—
 πατρ. 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 130. αὐτῶν 1°] α III,
 XI, 54, 71, 72, 75. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. habet in
 charact. minore Alex. ἡ υἱός] α 72, 85. ἀδελφοῦ πατρ.] τὸν
 ἀδελφόν αὐτοῦ 72. α 85. ἀδελφοῦ Copt. πατρ. λυτρ. αὐτ.]
 α 71. πατρός 2°] + αὐτοῦ IV, VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 53,
 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 131, 134.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. + idem in charact. mi-
 nore Alex. λυτρώσεται.] redimat Slav. αὐτόν 1°—αὐτόν 2°]
 α alterutr. et quae iis interjacent 53. οἰκείων] οἰκίων X, 55. Ald.
 Lipf. τῶν σαρκῶν] τῆς σαρκὸς VII, 58, 59, 72. Copt. τῶν
 σαρκῶν 16. αὐτῶν 2°] αὐτῶν 29. α 72. Ald. Slav. ἐκ τῆς]
 5 X

σαρκῶν αὐτῆ ἐκ τῆς φυλῆς αὐτοῦ λυτρῶται αὐτόν· ἐὰν δὲ εὐπορηθεῖς ταῖς χερσὶ λυτρῶται ἑαυ-
τόν. Καὶ συλλογιεῖται πρὸς τὸν κεκτημένον αὐτόν ἀπὸ τῆ ἔτης ἢ ἀπέδοτο ἑαυτὸν αὐτῷ ἕως τῆ 50.
ἐνιαυτῆ τῆς ἀφέσεως· καὶ ἔσαι τὸ ἀργύριον τῆς πράσεως αὐτῆ ὡς μισθίου· ἔτος ἐξ ἑτοῦς ἔσαι
μετ' αὐτῆ. Ἐὰν δὲ τινι πλείον τῶν ἐτῶν ἦ, πρὸς ταῦτα ἀποδώσει τὰ λύτρα αὐτῆ ἀπὸ τῆ ἀρ- 51.
γυρίας τῆς πράσεως αὐτῆ. Ἐὰν δὲ ὀλίγον καταλειφθῇ ἀπὸ τῶν ἐτῶν εἰς τὸν ἐνιαυτὸν τῆς ἀφέ- 52.
σεως· καὶ συλλογιεῖται αὐτῷ κατὰ τὰ ἔτη αὐτῆ, Καὶ ἀποδώσει τὰ λύτρα αὐτῆ ὡς μισθωτός· 53.
ἐνιαυτὸν ἐξ ἐνιαυτῆ ἔσαι μετ' αὐτῆ· ἢ κατατενεῖς αὐτόν ἐν τῷ μόχθῳ ἐνώπιόν σου. Ἐὰν δὲ μὴ 54.
λυτρῶται κατὰ ταῦτα, ἐξελεύσεται ἐν τῷ ἔτει τῆς ἀφέσεως αὐτὸς καὶ τὰ παιδιά αὐτῆ μετ' αὐτῆ.
Ὅτι ἐμοὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ οἰκέται εἰσιν, παῖδες με ἑτοί εἰσιν, ἃς ἐξήγαγον ἐκ γῆς Αἰγύπτου. 55.

ΕΓΩ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν· ἢ ποιήσετε ὑμῖν αὐτοῖς χειροποίητα, εἰδὲ γλυπτὰ, εἰδὲ σήλην ἀνα- 1.

Κ Ε Φ.
XXVI.

ει εκ της 75. α ἐκ Slav. Mosq. aut ex Arab. 3. τῆς φυλῆς] της σαρκος 55. + της σαρκος uncis inclusa Alex. της οσφρες 71. της x x φυλης, duabus litt. erasis, et u suprascripta super rasuram alterius literae, 18. λυτρῶται 1°] λυτρωσεται II, IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 32, 54, 55, 56, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λυτρωσασθαι 52. ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. Georg. εὐπορ. ταῖς χ.] in manu ejus fit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εὐπορηθεῖς] εὐπορηθη 55, 72. Georg. ταῖς χερσὶ] manus (in num. singulari) Slav. Georg. + αὐλου IV, XI, 16, 19, 58, 75, 108, 118. Compl. Slav. Georg. et, ut modo notatum, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. λυτρῶτ. 2°] λυτρωσῆται VII, X, XI, 16, 29, 32, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 82, 84, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λυτρωσεται II, 19, 53, 108. Compl. redimere Slav. αὐτόν] præmittunt IV. Alex. αὐλον 16, 19, 54, 72, 73, 131. Cat. Nic. αὐλων (sic) 108. ipse seipsum Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

L. συλλογιεῖται] συλλογιεῖ X. margo, et supputabitur illi secundum hos annos, et dabit illi remissionem ejus et erit cum illo annum ex anno Arab. 1. + eadem in textu (licet cum magno textus ipsius incommodo) Arab. 2. κεκτημέν.] κτησαμενον 16, 30, 32, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. αὐτόν] αὐτόν Ald. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔτης] + deinde Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔ] in quo Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπέδοτο] ἐπραθη margo X. Lipf. αὐτόν] αὐτόν IV, 30, 59. et sic ex corr. 134. α III. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. αὐτῷ] α 59. αὐτῷ III. αὐτῷ in charact. minore Alex. ἐνιαυτῆ] ετους 29. καὶ ἔσαι] et esto Slav. Mosq. α cum 19q. Arab. 3. τῆς πράσ.] της παραδσεως 54, 75. pretii cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + ετος ἐξ ετους IV. + annum ex anno post annos (sic) Arab. 1. 2. αὐτῆ 1°] αὐτῷ 75. ὡς μισθ.— ἔτους] καδῶπερ ὁ μισθὸς τῆ μισθωτῆ margo Cat. Nic. κατα τας ημερας του μισθιου αὐτῆ margo X. et sic, nisi quod μισθῶ, margo Lipf. μισθίου] μισθιον 19. μισθωτου. 64, 85. Ald. ημερα præmittunt VII, X, 16, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Hefych. Slav. Mosq. η ημερα præmittit IV. ημεραι præmittit 18. ἔτος ἐξ ἔτ.] ab anno in annum Slav. Mosq. ἔσαι 2°] esto Slav. et erit (ergo post ἔτους distinxerunt) Arab. 1. 2. μετ' αὐτῆ] μετὰ σου 54. α Georg.

LI. Ἐὰν δὲ] α δὲ 58, 59, 72. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τινι] α 29, 30, 54, 74, 75, 76, 106, 134. uncis includit Alex. τι 16, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι μετ' αὐτου εαν τι (sic) IV. illi Arab. 1. 2. πλείον] πλεων 82. πλείον Alex. ἐπι πλειον 29. ἐπι πλειω 54, 74, 75, 76, 106, 134. τῶν ἐτῶν] των οκτω ετων 53. his annis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἦ] α III, 29, 53, 55. ην 16. habet in charact. minore Alex. ἦ, πρὸς ταῦτα ἀποδ.] fit ad hoc, tunc tradet Arab. 1. 2. α πρὸς ταῦτα Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀποδώσει] αποδωσεται 54, 75. + illi Arab. 1. 2. τὰ λύτρα] remissionem cum articulo Arab. 1. 2. ἀπὸ] αποδωσει απο 55. πράσεως] κτησεως 54, 75. sic margo X. Lipf. κατασχέσεως exprimunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

LII. Ἐὰν δὲ] α δὲ 129. Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὀλίγ.] κατ' ολιγ. 59. καταλειφθῇ] ali-quod sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ τῶν ἐτ.] α τῶν ἐτῶν 72. α omnia 19, 108, 118. + αυτων 59. + deinde Arm. 1. alii que.

Arm. Ed. εἰς] εως εις 19, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. εως exprimunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰς τὸν ἐνιαυτ.] του ενιαυτου, ut videtur, nam est incertum, 72. καὶ] α 58, 59, 72. Arm. 1. συλλογιεῖται] συλλογιετ VII. αὐτῷ] αὐτῷ ex-primunt (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ ἔτη] την ἀρσειω exprimit Arm. 1.

LIII. Καὶ] α 54, 75. τὰ λύτρα αὐτῆ] hic plene distinguit Cat. Nic. remissionem ejus Arab. 1. 2. ὡς] ος IV. et ut Arab. 1. 2. μισθωτός] μισθῶλον 54. hic non distinguunt plene Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐνιαυτὸν ἐξ ἐνιαυτ.] ενιαυτος εξ ενιαυτ. III. ἐνιαυτὸν ἐξ ἐνιαυτ. sed ἐνιαυτὸν in charact. minore, Alex. ab anno in annum Slav. Mosq. ἔσαι] esto Slav. μετ' αὐτῆ] μετὰ σου 129. ἔ] et non Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔ καλατεν. &c.] ου κατατενειεις &c. III. ἔ κατᾶτενεῖς &c. sed καλατενεῖς in charact. minore, Alex. παιδευσεις. κατεργασεις margo X. Lipf. ου παιδευσεις margo 85. α παιδευσεις αὐλον εν μοχθῳ margo prima manu 130. opprimas Slav. Ostrog. ἐν] α 32. Cat. Nic. τῷ μόχθῳ.] α τῷ IV, X, 16, 48, 30, 56, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129. Compl. Lipf. ἐνώπ. σου] coſam Domino (sic, xv pro σου male legebatur) Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

LIV. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. Georg. λυτρῶτ.] λυτρω-σεται 58. λυτρωσῆται 59, 72. + illum prima manus extra lineam Arm. 1. κατὰ] μετὰ III, 108, 118. κατὰ in charact. minore Alex. ταῦτα] τα αὐτᾶ 71. τα λυτρα 55. hoc exemplar Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξελεύσ.] και εξελευσ. X, 16, 18, 32, 53, 56, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. egrediatur Slav. Ostrog. ἔτει] ἐπι (sic, mendose) 54. ἐνιαυτῷ Ald. Alex. τῆς ἀφίς.] + αὐλου 54, 64, 75. αὐτὸς] α 64, 129. παιδίσκ.] τεκνα 19, 108, 118.

LV. οἱ υἱοὶ] α οἱ 16. + hi Slav. Ostrog. οἰκέται εἰσιν] α 55. α εἰσιν IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Tert. Georg. παῖδεις] et filii Arab. 1. 2. μου] μοι 64. ἑτοί εἰσιν] εἰσιν ουτοι 19, 108, 118. sunt, hi &c. Copt. α utrumque Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἑτοί] α 58. Georg. præmittunt IV. Alex. αυ-τοι 16, 52, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. ἐξή-γαγ.] et eduxi Armeni Codd. aliqui. ἐξήγ. ἐκ γῆς Αἰγ.] εκ γης Αιγ. εξηγ. 76. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αιγ. 16, 30, 52, 53, 56, 73, 77, 82, 85, 128, 130, 131. ex terra Aegyptiorum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + εγω Κυριος ο Θεος υμων 59. Alex. + ego sum Dominus Deus vestrum Georg. Arm. 1. Hæc in aliis exemplaribus habentur ad initium subsequenter capitis.

I. Ἐγὼ Κύρ. ὁ Θεὸς ὑμῶν.] α Κύρ. Chryf. vi, 331. α omnia Slav. Ostrog. ἔ] quoniam primo, sed non ex corr. primæ manus, Arm. 1. ποιήσετε] ποιησεται 75. αὐτοῖς] α IV, 32, 53, 56, 82, 128. Tert. Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. uncis includit Alex. αὐ-τοις X, 16, 18, 30, 54, 55, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 118, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. χειροποίητα] χειροποιητον 19, 54, 75, 108, 118. απατας margo X. Lipf. imagines præmittit Slav. Ostrog. idem præmittit, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. εἰδὲ 1°] αὐτ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γλυπτὰ] γλυπτον IV, XI, 19, 54, 55, 58, 75, 108, 118. Tert. et sic in charact. minore Alex. εἰδὲ 2°—εἰδὲ 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent 71. σή-λην] + lapideam Copt. ὑμῖν 2°] αὐτοῖς exprimit Slav. Mosq. α Georg. λῖθον σκοπ.] λιθοσκοπον VII, 59, 72. σκοπὸν]

- θήσετε ὑμῖν, ἔδὲ λίθον σκοπὸν θήσετε ἐν τῇ γῇ ὑμῶν προσκυῖναι αὐτῷ· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ
 2. Θεὸς ὑμῶν. Τὰ σάββατά μου φυλάξεσθε, καὶ ἀπὸ τῶν ἀγίων μὴ φοβηθήσεσθε· ἐγὼ εἰμι Κύ-
 3. ριος. Ἐὰν τοῖς προτάγμασί μὴ πορεύσηθε, καὶ τὰς ἐντολάς μου φυλάσσησθε, καὶ ποιήσητε
 4. αὐτάς, Καὶ δώσω τὸν ὑετὸν ὑμῖν ἐν καιρῷ αὐτῷ, καὶ ἡ γῇ δώσει τὰ γεννήματα αὐτῆς, καὶ τὰ
 5. ξύλα τῶν πεδίων ἀποδώσει τὸν καρπὸν αὐτῶν. Καὶ καταλήψεται ὑμῖν ὁ ἀλοητὸς τὸν τρυγητὸν,
 καὶ ὁ τρυγητὸς καταλήψεται τὸν σπόρον· καὶ φάγεσθε τὸν ἄρτον ὑμῶν εἰς πλησμονήν· καὶ κα-
 6. τοικήσετε μετὰ ἀσφαλείας ἐπὶ τῆς γῆς ὑμῶν, καὶ πόλεμος ἔ διελεύσεται διὰ τῆς γῆς ὑμῶν, Καὶ
 δώσω εἰρήνην ἐν τῇ γῇ ὑμῶν· καὶ κοιμηθήσεσθε, καὶ ἔκ ἔσαι ὑμᾶς ὁ ἐκφοβῶν· καὶ ἀπολῶ θηρί-
 7. ας πονηρὰ ἐκ τῆς γῆς ὑμῶν. Καὶ διώξεσθε τὲς ἐχθρὰς ὑμῶν, καὶ πρῶτον ἐναντίον ὑμῶν φόνω.
 8. Καὶ διώκονται ἐξ ὑμῶν πέντε ἑκατὸν, καὶ ἑκατὸν ὑμῶν διώκονται μυριάδας· καὶ πεσοῦνται οἱ
 9. ἐχθροὶ ὑμῶν ἐναντίον ὑμῶν μαχαίρᾳ. Καὶ ἐπιβλέψω ἐφ' ὑμᾶς, καὶ αὐξάνω ὑμᾶς, καὶ πληθυνῶ
 10. ὑμᾶς, καὶ σήσω τὴν διαθήκην μου μεθ' ὑμῶν. Καὶ φάγεσθε παλαιὰ καὶ παλαιὰ παλαιῶν,

signum Copt. *in signum* Slav. Mosq. *θήσετε*] *ἐθεσέτε* X, 16, 18, 19, 32, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Slav. + *uobis* *uobis* Slav. Ostrog. *προσκ.* αὐτ.] *Λ* Tert. *προσκυῖναι*] *του προσκ.* 32. αὐτῷ] αὐτοῦ (sic) 19. αὐτὸν IV, 58, 74, 84, 106, 108, 118, 134. *ον* margo (scil. ut legeretur αὐτὸν) prima manu 130. *ἐγὼ 2°*] *quoniam* exo Arab. 1. 2. Georg. *εἰμι*] *Λ* IV, X, 16, 18, 19, 30, 32, 53, 56, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Tert. uncis includit Alex. *ὑμῶν ult.*] *hanc* mendose 59, 75.

II. *Τὰ σάββατα*] *et* praemittit Arm. 1. *φυλάσσει*] *φυλάξ-*
ασθε 19. *φυλάσσει* XI. *φοβηθήσεσθε*] *φυλάσσει* (sic) 72. *ἐγὼ εἰμι Κύριος*] *Λ* 10, 108, 118. *ἐγὼ*] *quoniam* exo Arab. 1. 2. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *εἰμι*] *Λ* X, 16, 30, 32, 53, 56, 64, 73, 77, 82, 128, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. uncis includit Alex. *Κύριος*] + ο Θεός 72. + ο Θεός ὑμῶν 74, 76, 84, 106, 134. Copt. Arab. 3.

III. *Ἐὰν*] *et* *si* Copt. *τοῖς προτάγμασι*] *εν τ. προσκ.* 32, 53, 59, 74, 75, 84, 106, 134. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 220. Damasc. ii, 455. Aug. Slav. Mosq. praemittit *in* in charact. minore Alex. *secundum mandata* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *πορεύσεσθε*] *πορεύσεσθε* 59, 75. Antioch. in Biblioth. PP. vol. i. 1214. *πορεύσεσθε* 18, 32, 52, 55, 72, 73, 74, 77, 84, 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. sic ex corr. 16. *φυλάσσει*] *φυλάσσει* 108, 118. *φυλάσσει* 32, 72, 77. Compl. Cyr. Al. i. c. *φυλάσσει* 53, 54, 130. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *φυλάσσει* (sic) 75. *φυλάσσει* Antioch. i. c. *ποιήσητε*] *ποιήσητε* 19, 72. *ποιήσητε* 106. αὐτάς] αὐτὰ Damasc. i. c. *Λ* Georg.

IV. *Καὶ 1°*] *Λ* IV, 53, 72, 106, 128. Damasc. ii, 455. Georg. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *δώσω*] + ὑμῖν 74, 84, 134. + *uobis* hic, licet statim ex repetito habeat, Georg. *τὸν ὑετὸν*] *χειμῶνας* margo X. Lipf. *τοῖς χειμῶνας* margo 85, et prima manu 130. + μου Damasc. i. c. *ὑμ.* ἐν καιρ. αὐτ.] *ἐν καιρ. αὐτ.* ὑμ. Damasc. i. c. *ὑμῖν*] ὑμῶν 74, 84, 106. Arab. 1. 2. 3. *καιρῷ*] *τῷ καιρ.* Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 220. *δώσει*] *δωσῃ* 134. *τὰ γενήματα*] *τα γενήμ.* X, 59, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Georg. *fructum* cum articulo Slav. Ostrog. *ξύλα*] *ξύλα* IV. *διδρά* margo X. Lipf. *τῶν πεδ.*] *τα πεδία* VII. Hefych. + *αυτῶν* 75. *Λ* Adimant. ap. Aug. *ἀποδώσει*] *δώσει* IV, 75. *δώσουσιν* 55. *ἀποδώσει* 53. *Λ* Adimant. ap. Aug. *τὸν καρπ.*] *των καρπων* 75.

V. *Καὶ 1°*] *Λ* 72. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *ὑμῖν 1°*] *Λ* Arab. 3. *vestram* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *vos* (sic) Slav. Ostrog. *κατ. ὑμ.* ὁ ἀλοητ. τὸν τρυγ.] *affecquetur vindemia trituratam vestram* Arab. 1. 2. *vindemia tue messibus succedent* Adimant. ap. Aug. *ὁ ἀλοητὸς*] ὁ ἀμνητός Alex. *atque hanc lectionem* + in textu, sed uncis inclusam, Slav. Mosq. *τὸν τρυγ.*—*καταλήψ.* 2°] *Λ* haec et quae iis interjacent Damasc. ii, 455. *καὶ 2°*] *sed* Slav. Ostrog. *ὁ τρυγ. καταλ. τὸν σπ.*] *satio affecquetur vindemiam vestram* Arab. 1. 2. *satio vindemias* Adimant. ap. Aug. *τὸν σπόρον*] *fructum sationis* cum duobus articulis Slav. Ostrog. *in satione* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *αὐτὸν*] *καρπον* 82. *κατοικήσετε*] *κατοικήσετε* 18. *μετὰ ἀσφ.*] *absque favore* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *ἐπὶ τῆς γῆς*] *ἐπὶ τὴν γῆν* 72. *εν τῇ γῇ* 55. *τῆς γῆς ὑμ.* 1°—*τῇ γῇ ὑμ.* in com. 6] *Λ* alterutra et quae iis interjacent Damasc. i. c. *ὑμῶν 2°*] ὑμῖν VII. huc, (sed forsitan errore librarii)

velut additamentum margo refert καὶ δώσω εἰρήνην ἐν τῇ γῇ ὑμῶν 56. ὑμῶν 2°—*ὑμῶν ult.*] *Λ* postremum et quae iis interjacent 19, 53, 54, 59, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *πόλεμος*] ὁ πόλεμος. Cyr. Al. i, parte prima, 220. *διὰ τῆς γῆς*] *ἐπὶ τὴν γῆν* 72. *ἐπὶ τῆς γῆς* in textu, sed *διὰ τῆς γῆς* margo, 58.

VI. *Καὶ δώσω εἰρ.* ἐν τ. γ. ὑμ.] *Λ* in textu, sed habet margo (quoniam ad ὑμῶν 2° in com. 5 male relata) 53. *δώσω*] *δω* (sic) 106. *ἐν τῇ γῇ*] *ἐπὶ τῆς γῆς* IV, 75. *ἐπὶ τὴν γῆν* 54. + *et bellum non geradet in terra vestram* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *ὑμ.* ὁ ἐκφοβ.] ὁ ἐκφοβ. ὑμ. VII, 19, 72, 75, 108. Cyr. Al. i, parte prima, 220. Slav. Ostrog. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *τ* praemittit, sed signum finale non apparet, IV. *τ* praemittit quoque, sed post ὑμᾶς signum finale ponit, Alex. *Λ* ὁ Damasc. ii, 455. *ἀπολῶ*] *καταπαύσω* margo X, 85, et prima manu 130. Lipf. *θηρία πονηρὰ*] *τα θ. τα πον.* 54, 74, 75, 76, 106, 134. *θ. τα πον.* 84. *omnem bellum* Adimant. ap. Aug. *ἐκ*] *απο* VII, 58, 59, 72. *ἐκ τῆς γ. ὑμ.*] *Λ* Arab. 1. 2. *ὑμῶν ult.*] *τ* praemittunt IV. Alex. + *καὶ πόλεμος* *ε* *διελεύσεται* *διὰ τῆς γῆς ὑμῶν* IV, VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 77, 83, 85, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Incertus in Cat. Nic. habet eadem margo II. + eadem, sed uncis inclusa, Georg. *ρομφαία* (referend. ad πόλεμος) margo X, 85, et prima manu 130. Lipf. *ὑμῶν ult.*—*ὑμῶν 1°* in com. 7] *Λ* postremum et quae his interjacent 64. Damasc. i. c.

VII. *Καὶ διώξ.*] *Λ* (sic) Arab. 1. 2. *διώξεσθε*] *διώξετε* VII, 54, 72, 75, 108, 118. Compl. *ἐκδιώξεσθε* 32. *ἐναντίον*] *ενωπιον* 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Damasc. ii, 455. *φόνω*] *φόνω* 55. *φόνω φόνου* 53. *εν φόνω* 19, 108, 118. Compl. *εν φόνω* 129. *εις ρομφαίαν* margo X, 85. Lipf. *εκ ρομφαίας* margo prima manu 130. *in gladio* Aug. Georg.

VIII. *ἐξ ὑμ.*] *Λ* ἐξ Damasc. ii, 455. neutrum agnoscere videtur Hefych. *πέντε*] *πεντηκοντα* 54, 75. Hefych. *ἑκατ.*] *centum quinquaginta* Hefych. *ὑμῶν 2°*] *ἐξ ὑμ.* 54, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Compl. Aug. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *ἐξ* praemittit in charact. minore Alex. *διώξ.* *μυρ.*] *μυρ. διώξ.* IV. *διώκονται*] *διώξουσιν* Damasc. ii, 455. *μυριάδας*] *μυριάδα* IV. Slav. Ostrog. *ἐχθρ. ὑμῶν*] *Λ* ὑμῶν Arm. 1. *ἐναντίον*] *ενωπιον* 16, 18, 29, 32, 52, 54, 56, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Damasc. i. c. *ὑμῶν ult.*] *Λ* 16, 131. *μαχαίρᾳ*] *in gladio* Aug.

IX. *ἐπιβλέψω ἐφ' ὑμ.*] *euilatuus* ὑμῖν margo X. *ἐνιλατεύσω ὑμῖν* (sic) margo Lipf. *ἐπιβλ. ἐφ' ὑμ.*] *ἐπιβλ. ἐφ' ὑμ.* καὶ *ευλογησω ὑμᾶς* 29, 58, 59, 72, 128. Ald. Slav. *ueniam, et benedicam vos* Adimant. ap. Aug. *ἐφ'*] *εις* 74, 84, 106, 134. *Λ* Damasc. ii, 455. *αὐξάνω*] *γονοποιήσω* margo X. Lipf. *αὐξήσω* Damasc. i. c. *αὐξ. ὑμ.* καὶ *πληθ. ὑμ.*] *multiplicabo vos et disponam vos* Adimant. ap. Aug. *ὑμᾶς 2°*] *Λ* 129. Arm. 1. *ὑμᾶς 2°—ὑμᾶς 3°*] *Λ* alterutra et quae iis interjacent Damasc. i. c. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *ὑμᾶς 3°*] *Λ* Georg. *διαθήκην*] *σχηζην* margo X. Lipf. Probabiliter conjicit *σχηζω* Scharfenbergius, et ad *σήσω* refert. *μὲ* *μεθ' ὑμ.*] *μου προς ὑμᾶς* 53. *ὑμῖν tantum* 19, 108, 118.

X. *Καὶ 1°*] *Λ* Adimant. ap. Aug. Ambr. *παλαιὰ 1°*] *τ* praemittit IV. *Λ* Compl. *παλαιὰ καὶ*] *Λ* 19, 53, 58, 118,

καὶ παλαιὰ ἐκ προσώπου νέων ἐξοίσετε. Καὶ θήσω τὴν σκηνὴν μου ἐν ὑμῖν, καὶ ἐβδελύζεται 11.
 ἡ ψυχὴ μου ὑμᾶς, καὶ ἐμπεριπατήσω ἐν ὑμῖν· καὶ ἔσομαι ὑμῶν Θεός, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι 12.
 λαός. Ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, ὁ ἐξαγαγὼν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ὄντων ὑμῶν ὄλων· 13.
 καὶ συνέτριψα τὸν δεσμὸν τοῦ ζυγῆ ὑμῶν, καὶ ἤγαγον ὑμᾶς μετὰ παρρησίας. Ἐὰν δὲ μὴ ὑπα- 14.
 χέσητέ μου, μηδὲ ποιήσητε τὰ προστάγματά με ταῦτα, Ἀλλὰ ἀπειθήσητε αὐτοῖς, καὶ τοῖς 15.
 κρίμασί μου προσοχθίσῃ ἡ ψυχὴ ὑμῶν, ὥστε ὑμᾶς μὴ ποιεῖν πάσας τὰς ἐντολάς με, ὥστε διασ-
 κεδάσαι τὴν διαθήκην μου, καὶ ἐγὼ ποιήσω ἕτως ὑμῖν· καὶ ἐπισήσω ἐφ' ὑμᾶς τὴν ἀπορίαν, τὴν 16.
 τε ψώραν, καὶ τὸν ἵκτερα σφακελίζοντα τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν, καὶ τὴν ψυχὴν ὑμῶν ἐκτῆκουσαν·
 καὶ σπερεῖτε διακενῆς τὰ σπέρματα ὑμῶν, καὶ ἔδονται οἱ ὑπεναντίοι ὑμῶν. Καὶ ἐπισήσω τὸ 17.
 πρόσωπόν με ἐφ' ὑμᾶς, καὶ πεσεῖσθε ἐναντίον τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν, καὶ διώξονται ὑμᾶς οἱ μισῶντες
 ὑμᾶς, καὶ φεύξεσθε ἕδενός διώκοντος ὑμᾶς. Καὶ εἰς ἕως τέως μὴ ὑπακῆσητέ μου, καὶ προσ- 18.

129. Adimant. ap. Aug. Ambr. Hesych. Arab. 3. λ καὶ 16.
 ~ utrique præmittit Alex. παλαιὰ παλαιῶν] inter has voces
 una brevis vox fuit erasa, et spatium relinquitur vacuum, 75. πα-
 λαιὰ 2°] vetus Adimant. ap. Aug. παλαιῶν] λ Arab. 3. καὶ
 παλαιὰ 2°] λ παλαιὰ 53. ἀλλὰ καὶ παλ. Philo i, 178. et vetus
 Adimant. ap. Aug. ἐκ προσώπ.] ἐκ προσώπων 16. ἀπὸ προ-
 σώπου Bas. iii, 106. ante Adimant. ap. Aug. νέων] νεοῦ 106.
 Adimant. ap. Aug.

XI. Θήσω] θήσω 19, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Slav.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. constituant Hesych. σκηνὴν] διαθη-
 κην II, 29, 55, 71, 75. Ald. Alex. Damasc. ii, 455. Slav. Mosq.
 ἐν ὑμ.] μεθ' ὑμῶν 82. Hesych. ὑμῖν—ὑμᾶς] λ postremum et
 quæ iis interjacent (sed ponunt post 12 comma) 16, 77. ἐβδελ.]
 οὐκ απομνησκύει margo X. ὑμᾶς] ὑμῖν (sic) 30. ὑμᾶς—ὑμῖν 1°
 in com. 12] λ postremum et quæ iis interjacent 131.

XII. Καὶ ἐμπεριπ. ἐν ὑμ.] λ hic 131. καὶ π. ε. υ. 19, 108. Philo i,
 618, 643, 691. et ego &c. Georg. ἔσομαι] ἐσώμαι 75. + ego Georg.
 ὑμῶν] ὑμῖν 64. Antioch. in Biblioth. PP. vol. i, 1214. Arab. 3. Slav.
 ὑμῖν primo, sed nunc ὑμῶν ex corr. II. ἐν ὑμῖν Philo i, 691, sed bis
 alibi ut Vat. καὶ ὑμῖς] et etiam vos Copt. μοι] με II. Alex.
 λαός] εἰς λαόν 19, 32, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. Georg.
 + hic (quæ in suo loco omiserat) καὶ ἐμπεριπατήσω ἐν ὑμῖν 131.
 Porro, notandum est ad hoc comma, quod verba, non τῶν ὁ, sed Apo-
 stoli, 2 Corinth. vi, 16, scil. ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω, καὶ
 ἔσομαι αὐτῶν Θεός· καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός, citent cum aliis mul-
 tis Iren. 471. Orig. ii, 129, alibi. Chrys. in Cat. Nic. Athan. ibid.
 Euf. in Pff. 195, 200, 450. Theodoret. iii, 321. v, 31. Hic itaque
 de differentiis eorum, utpote ab Apostolico textu, neque autem Septua-
 ginta-virali, filemus.

XIII. Ἐγὼ] sed quoniam ego Copt. quoniam ego Arab. 1. 2. et
 ego Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰμι] λ IV, 53, 72, 75, 118.
 Ald. Chrys. vi, 331. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 uncis includit Alex. interlineatum est prima manu Arm. 1. ὁ
 ἐξαγαγ.] qui eduxi Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμ.
 ἐκ γ. Αἰγ.] ἐκ γ. Αἰγ. ὑμ. Chrys. l. c. Αἰγύπτου] Ægypti-
 orum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὄντων ὑμ. δούλ.] του μη
 εἶναι αὐτοῖς δούλους margo 85, X, et prima manu 130. quoniam
 servi eratis Georg. quoniam eratis vos servi Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. τὸν δεσμὸν τοῦ ζυγ.] ζυγόν του δεσμοῦ 74, 84,
 134. ζυγόν του ζυγοῦ (sic) 75. τῶν δεσμών τε 2. primo, sed τον δ.
 του 2. ex corr. 16. vincula jugi Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. δεσμὸν] κλοιόν margo 85, et prima manu 130. ζυ-
 γῆ] ραβδους (sic) margo X. ἤγαγ.] eduxi Slav. Ostrog. μετὰ
 παρρ.] ἐν παρρησίᾳ 32. ανισαμενους (sic) margo X. cum potestate
 Slav. Ostrog.

XIV. δε] λ Damasc. ii, 456. Slav. Ostrog. ὑπακῆσητε]
 υπακουσεται 75. εισακουσῃτε 58. ακουσῃτε 53. Damasc. l. c.
 μου 1°] μοι VII. ταῦτα] πάντα τ. 74, 84, 106, 134. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. πάντα ταῦτα πάντα (sic) 75. λ Damasc. l. c.
 Copt. Arab. 3. Georg.

XV. Ἀλλὰ] et Slav. Ostrog. ἀπειθήσητε] απειθησετε 18,
 74, 75. απειθετε 58, 59, 72. αντισητε 55. contra iuvetis Slav.
 Ostrog. αὐτοῖς] αὐτοῖς (sic) 16, 59. miki Slav. Ostrog. προσ-
 οχθ.] προσοχθισι 55, 59, 74, 75. προσοχθισῃ 16, 106, 130, 131.
 Cat. Nic. Chrys. vi, 331. μη προσοχθ.] (sic) 77. προσοχθ. ἡ
 ψυχὴ] hæc exprimunt in numero plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ὑμᾶς] λ IV, 71. uncis includit Alex. ποιῇ] ποιῇσιν 59.

πάσ. τὰς ἐντ.] πάντα τὰ προστάγματα 55. ὥσε 2°] καὶ 75.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ὑμᾶς 54. et ut Slav. Ostrog. δια-
 σκεδ.] + ὑμᾶς IV, VII, X, 16, 18, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 72,
 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl.
 Lipf. Cat. Nic. + idem in charact. minore Alex. + ὑμῖς
 (sic) 19. καταργησαι margo X. τὴν διαθ.] testamenta cum arti-
 culo Georg.

XVI. Καὶ ἐγὼ] ο ὀργιζομενος margo X. ἕτως ὑμ.] ὑμ. πρὸς
 55. πρ. ἐν ὑμ. 19, 108. ταῦτα ὑμ. margo prima manu 130. καὶ
 ἐπισ. &c.] επισπεφμαι ἐφ' ὑμᾶς σπουδὴν τὴν ανεμοφθόριαν, καὶ τον
 συμφρυγμον συντελεῖα οφθαλμοῦς margo X, 85, et, nisi quod οφθαλμων,
 prima manu 130. λ καὶ Damasc. ii, 456. Arab. 3. Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἐπισ.—ἵκτερ.] ἐπιπέμψω ὑμῖν πυρετόν καὶ
 ἵκτερ. Orig. ii, 566. ἐπισήσω] επισυσσω IV, 55, 58, 59, 118.
 Alex. et sic ex corr. primæ manus VII. + festinanter Arab. 1. 2.
 ἐφ' ὑμᾶς] λ 53. + σπουδὴν (sic) 19, 71, 75, 108, 118. Compl.
 + σπουδὴ 54, 58, 74, 76, 84, 106, 134. + idem cum x præ-
 missio IV. habet σπουδὴ (sic) margo, sed rescriptum super literarum
 priorum vestigia, VII. + festinanter Arab. 3. τὴν ἀπ.] καὶ τὴν
 απ. 71. τὴν τε α. 19, 108, 118. Compl. ἀπορ.] ἀπορ. VII,
 19, 108, 118. τὴν τε] καὶ τὴν 19, 118. λ τε 58, 59. λ τε in
 textu, sed habet margo prima manu, VII. τὴν τε IV. τὴν τε
 ψώρ.] et variolos et scabiem Arab. 1. 2. τὸν ἵκτ.] τὴν ἵκτ. 106.
 λ τὸν Orig. l. c. ἵκτερα] ἵκτερον IV, XI, 15, 16, 18, 19, 29,
 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77,
 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Damasc. l. c. σφακελίζοντα] καὶ
 præmittunt II, 19, 74, 76, 106, 108, 118, 134. Alex. Orig. l. c.
 σφακελίζοντας II, IV, 16, 52, 55, 59, 73, 74, 76, 77, 84, 85,
 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Orig. l. c. ἐκφα-
 κελίζοντας 32. εκτυφλυντα margo X. συντελοῦντα. εκτυφλυντα
 margo Cat. Nic. ὑμῶν 1°] ~ præmittunt IV. Alex. καὶ τὴν
 ψυχ. ὑμ. ἐκτῆκ.] καὶ εκτῆκ. τὴν &c. IV. λ Chrys. vi, 331. ταβύ-
 etis in animis vestris Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] ~ præ-
 mittunt IV. Alex. ἐκτῆκοντα] εκτῆκοντας 77. τὰ σπέρμ.]
 semen cum articulo Copt. ἔδοντ.] + αὐτα IV, XI, 19, 54, 59,
 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Slav. Mosq. Arab. 3.
 + idem in charact. minore Alex. + ταῦτα Chrys. l. c. + hoc
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Καὶ 1°—καὶ 2°] λ alterutr. et quæ iis interjacent Da-
 masc. ii, 456. καὶ 1°] λ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπισήσω]
 obfirmabo Copt. injiciam Slav. Mosq. ἐφ' ὑμ.] ἐπ' αὐτοῖς (sic)
 53. ἐναντίον] ἐναντίον 19, 108, 118. ὑμῶν] λ primo, sed ad-
 didit supra posterior manus, II. καὶ 3°—καὶ 4°] λ alterutr. et
 quæ iis interjacent Damasc. l. c. διώξοντ.] παιδεύουσιν. επικρα-
 τήσουσιν (sic) margo X. παιδεύουσιν margo prima manu 130. εἰ
 μισῶντ.] πάντες οἱ μισοῦντ. 54, 75. ἕδενός] μηδενός 54, 75.
 ἕδενός 55. ἐν ἕδενός (sic, errore librarii aut typothetarum) Lipf.
 ὑμᾶς ult.] λ 15, 53, 55, 56, 64. Slav. Ostrog.

XVIII. Καὶ εἰς] λ καὶ 15, 19. λ εἰς (sic) Copt. ἢ αὐτε
 Georg. εἰς ἕως τέτου] εἰς τούτου, εἰς 108, 118. εἰς οὕτως 55.
 λ ἕως τέτου 19. ὑπακῆσητε] εισακουσῃτε 19, 118. υπακουσεται
 75. καὶ προσθήσω] λ καὶ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τοῦ] λ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 52, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 77,
 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. Mosq. λ in textu,
 sed habet margo, 85. πάντ. ὑμ.] ὑμ. παιδ. 72. ἐπὶ πᾶσι]
 πληγὰς ἐπὶ 55, 71. πληγαῖς ἐπὶ 15, 53, 128, 129. Copt. πλη-

Λ Ε Υ Ι Τ Ι Κ Ο Ν .

ΚΕΦ. XXVI.

19. Θήσω τῷ παιδεῦσαι ὑμᾶς ἐπὶ τὰς ἀμαρτίαις ὑμῶν. Καὶ συντρίψω τὴν ὕβριν τῆς ὑπερ-
20. ηφανίας ὑμῶν· καὶ Θήσω τὸν ἔρανόν ὑμῖν σιδηρεν, καὶ τὴν γῆν ὑμῶν ὥσει χαλκῆν. Καὶ ἔσαι
- εἰς κενὸν ἡ ἰσχύς ὑμῶν· καὶ ἔδωσει ἡ γῆ ὑμῶν τὸν σπόρον αὐτῆς, καὶ τὸ ξύλον τοῦ ἀγροῦ ὑμῶν
21. ἔδωσει τὸν καρπὸν αὐτοῦ. Καὶ ἔαν μετὰ ταῦτα πορεύσθε πλάγιοι, καὶ μὴ βέλησθε ὑπα-
22. κείν μου, προσθήσω ὑμῖν πληγὰς ἐπὶ κατὰ τὰς ἀμαρτίας ὑμῶν. Καὶ ἀποσέλλω ἐφ' ὑμᾶς
- τὰ θηρία τὰ ἄγρια τῆς γῆς, καὶ κατέδετα ὑμᾶς, καὶ ἐξαναλώσει τὰ κτήνη ὑμῶν, καὶ ὀλιγοσθῶ
23. ποιήσω ὑμᾶς, καὶ ἐρημωθήσονται αἱ ὁδοὶ ὑμῶν. Καὶ ἐπὶ τέτοις ἔαν μὴ παιδευθῆτε, ἀλλὰ πο-
24. ρεύσθε πρὸς με πλάγιοι, Πορεύσομαι καὶ γὰρ μεθ' ὑμῶν θυμῷ πλαγίῳ, καὶ πατάξω ὑμᾶς καὶ γὰρ
25. ἐπὶ τὰς ἀντι τῶν ἀμαρτιῶν ὑμῶν. Καὶ ἐπάξω ἐφ' ὑμᾶς μάχαιραν ἐκδικῆσαν δίκην διαθήκης, καὶ
- καταφεύξεσθε εἰς τὰς πόλεις ὑμῶν· καὶ ἐξαποσελῶ θάνατον εἰς ὑμᾶς, καὶ παραδοθήσεσθε εἰς
26. χεῖρας τῶν ἐχθρῶν. Ἐν τῷ θλίψαι ὑμᾶς σιτοδεία ἄρτων, καὶ πέψουσι δέκα γυναῖκες τὸς ἄρ-
- τους ὑμῶν ἐν κλιβάνῳ ἐνὶ, καὶ ἀποδώσουσι τοὺς ἄρτους ὑμῶν ἐν σαθμῷ, καὶ φάγεσθε, καὶ ἔ μὴ

γὰρ ἐπὶ τῶν ἐπειρῶν 74, 76, 84, 106, 134. πληγὰς ἐπὶ τῶν VII, X, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 56, 58, 59, 64, 72, 77, 82, 83, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Lipf. Slav. ἐπὶ τῶν πλασίων margo X. ὑμῶν] ἅ 19.

XIX. Καὶ ἰ°—ὑμῶν ἰ°] huc et quæ iis interjacent bis scripta 16. τὴν ὕβριν τῆς ὑπερῆς] τοὺς υπερφίλους τῆς ἰσχύος margo (sic) X. ὑμῶν] super vos Georg. σιδηρεν] σιδηρεν 59. ὡς præmittunt VII, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 85, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. ὡς præmittit in charact. minore Alex. γῆν] + υποκατω 55. ὑμῶν 2°] ἅ Hier. Georg. vobis Copt. ὡς 82, 108. Damasc. ii, 456. χαλκῆν] χαλκον IV, 15, 16, 30, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. χαλκον (sic) 58.

XX. Καὶ ἰ°—ὑμῶν ἰ°] ἅ huc et quæ iis interjacent Damasc. ii, 456. ἰς] ὡς (sic) 106. ὑμῶν ἰ°] ἅ 108, 118. ὑμῶν 2°] ἅ 118. Damasc. l. c. Georg. τὸν σπέρ.] τον καρπον 53. τὰς προσόδας margo X. Lipf. femina cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς] υψιστων Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ξύλ.] δένδρον margo X. ligna cum articulo Slav. Mosq. τὰ ἀγροῦ] αγρου cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν 3°] ἅ 108. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. præmittunt IV. Alex. δώσει] det Slav. Ostrog. dabunt Slav. Mosq. αὐτῶ] ἅ Copt. τὸν αὐτῶ exprimit Slav. Mosq.

XXI. Καὶ ἰαν] ἅ καὶ 15. Georg. καὶ ἴσαι ἰαν Orig. iii, 166. Sed videtur Orig. componere citationem ex diversis Scripturæ locis. ἰαν μετὰ τ.] μετὰ τ. ἰαν 76, 84, 106, 134. μετὰ τ. πορ.] πορ. μετὰ τ. IV. πορεύσθε] πορευσεθι IV, 75. Ald. πορευσεθαι 19. πορευσεθαι 55, 58, 59, 72. μὴ ἐπιστρέψῃτε, ἀλλὰ πορεύσεσθε Orig. l. c. + πρὸς με 19, 108, 118. Orig. l. c. Georg. abestis Slav. Ostrog. + vos Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πλάγιοι] εναντιοι margo X, 85, 128, et prima manu 130. Πορτο, πρὸς με ἡμ-φλοεικως (leg. ἡμφιλ.) refert margo ad verba proxime sequentia, sed huc pertinentia, X. καὶ μὴ—ὑπακ. μου] ἅ Orig. l. c. μὴ] ἅ 72. βέλῃσθε] βουλεσθε 59, 72, 75. ὑπακῆν] ἡσακῆν 19, 53, 108, 118. του ἡσακῆν margo prima manu 130. προσ-θήσω] καὶ πρ. 74, 76, 106, 134. ὑμῖν] ἐφ' ὑμῖν 58, 59. ἐφ' ὑμᾶς VII, 72. Slav. Ostrog. + καὶ γὰρ Orig. l. c. πληγ. ἐπὶ τῶ] ἐπὶ τῶν IV. τριβία septies Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς ἀμαρτ.] τὴν ἀνομίαν exprimunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν—ὑμῶν in com. 22] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 52.

XXII. ἀποσέλλω] αποσελω IV, X, 15, 16, 18, 32, 53, 55, 56, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐφ' ὑμᾶς] ἅ ἐφ' (sic) 59. τὰ θηρ. τὰ ἄγρ.] τὰ αγρ. θηρ. 84, 129. Compl. ἅ τὰ ἄγρ. IV. et eadem uncis includit Alex. τῆς γ.] ἐπὶ τῆς γ. Lipf. κατέδιδ.] κατεδιδονται 55. ἐξαναλώσει] αιαλωσει IV, 32, 54, 75. ἐξαναλωσουσι 53. ὀλι-γοσθ. π.] ολιγισ. π. in textu, πειθοποιήσω margo, X. ποιήσω] ποιησει IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 53, 56, 59, 64, 72, 73, 77, 85, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐρημωθ.] ἐρημοι εἰσονται IV, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. εἰσονται ἐρημοι 82.

XXIII. Καὶ] ἅ 84. καὶ ἴσαι Orig. (nisi citet alium locum) iii,

166. sed Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ τῶν. ἰαν] ἅ 19. Slav. τῶν.] + αὐτῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὴ παύσ. ἀλλὰ] ἅ Damasc. ii, 657. παιδευσεθι IV, 19, 54, 75, 108, 118. πορεύσεθι (sic) 55, 72. ἐπιστρέψῃτε Orig. l. c. + vos Georg. ἀλλὰ] sed præ huc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πορεύσεθι] πορευσεθι 16, 30, 55, 73, 77, 131. Orig. l. c. πορευσεθι 72. πορευσεθι 18, 75. πρὸς με] ἅ 16, 30, 32, 52, 54, 72, 73, 75, 77, 129, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. cum me Copt. Arm. 1. πλάγιοι] εναντιοι margo 85, et prima manu 130. ἐν πλάγιότητι exprimit Slav. Mosq.

XXIV. Πορ. καὶ γὰρ] καὶ αὐτος πορ. 15, 64. καὶ ἐγὼ πορ. 19, 108, 118. καὶ γὰρ πορ. Orig. (nisi citet alium locum) iii, 166. πορ. καὶ γὰρ μεθ' ὑμ. θ. πλ.] ἅ Arab. 3. καὶ γὰρ ἰ°] καὶ ἐγὼ VII, X, 18, 58, 75, 77, 128, 129. Ald. Lipf. μεθ' ὑμ.] ἅ Arab. 1. 2. θυμῷ] ἐν θυμ. 15, 64. ἅ 52, 53. in animo meo Slav. Ostrog. θυμ. πλ. γ.] πλ. γ. 19, 53. πλάγιος exprimunt Arab. 1. 2. εναντιωσει (leg. forte εν εναντ.) margo 85. Cat. Nic. ὑμ. καὶ γὰρ] καὶ ἐγὼ ὑμ. 54, 75. καὶ γὰρ ἐπ.] ἅ καὶ γὰρ 19, 108, 118. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐγὼ ἐπ.] 15. Slav. Ostrog. καὶ ἐγὼ ἐπ.] X, XI, 16, 18, 59, 64, 73, 82, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. ἅ utrum-que Damasc. ii, 657.

XXV. ἐπάξω] παταξω 16, 73, 77. Cat. Nic. ἐπ. ἐφ' ὑμ. μάχ.] perdat vos gladio Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκδικῆσ.] ωκεσαν (sic, num ut εκδικῆσαν legeretur?) margo 130. in infinitivo exprimunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δίκην] ἅ 16. διαθήκ.] + ὑμῶν 55. καταφεύξ.] + vos Georg. si fugeritis (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς πόλ.] πασας τας πολ. 18. καὶ ἐξ-αποσελῶ] καὶ επαποσελω 19, 54, 75, 108, 118. Ald. καὶ αποσελω 16, 32, 71, 77. Cat. Nic. εἰς ὑμ.] ἐφ' ὑμ. 16, 52, 54, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Georg. παραδοθ.] + vos Georg. tradam vos Arab. 1. 2. τῶν ἐχθρ.] ἅ τῶν II, XI, 54, 55, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Alex. + ὑμῶν IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Georg.

XXVI. Ἐν τῷ] ἅ 74, 76, 106, 134. εἰς τὸ Alex. et præmittit Georg. ἐν τῷ θλ.] ἐν τῶν θλιψαντων (sic) 55. θλ. ὑμ. σιτοδ. ἄρτ.] συντρίψω ὑμῖν ραβδῶν ἄρτου σπριγμα ἄρτου (sic, sed leg. συντρι-ψαι ὑμ. ραβδον ἄρτου. σπριγμα ἄρτου) margo 58. συντρίψαι με ὑμῖν σπριγμα ἄρτου margo X, et prima manu 130. habet eadem, nisi quod σπρισμα, margo 85. θλίψαι] θλιβεσθαι 15. θλιβῆναι (sic) 54. σιτοδ. ἄρτ.] ἅ 55. in frumento et pane Copt. σιτοδεία] σιτοδειαν VII, 72. Alex. σιτοδοσιαν 59. σιτοδοσια 54, 75. ἄρτων] ἅ II, 54, 75. ἄρτου 72. ἄρτω (sic) 52. καὶ πέψ.] καὶ ψευσασι (sic) 54. ἅ καὶ Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἄρτ. ὑμ. ἰ°] ἄρτους αὐτῶν Theodoret. in Cat. Nic. ad l. κλιβάνῳ] κρι-βανῳ X. Lipf. ἀποδώσουσι] αποδωσουσαι 54, 75. + vobis Georg. ὑμῶν 2°] ἅ 72. ὑμῖν XI, 15, 16, 30, 54, 56, 71, 75, 128. Compl. ἐν σαθμ. καὶ φάγ.] ἅ 54, 75. καὶ φάγ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. Georg. ἅ μὴ] ἅ ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡμπλησθ.] ἡμπλησθησθαι (sic) 75.

ἐμπλησθῆτε. Ἐὰν δὲ ἐπὶ τούτοις μὴ ὑπακούσητέ μου, καὶ πορεύσθε πρὸς με πλάγιοι, 27.
Καὶ αὐτὸς πορεύσομαι μεθ' ὑμῶν ἐν θυμῷ πλάγιω, καὶ παιδεύσω ὑμᾶς ἐγὼ ἐπ' ἁγίαις κατὰ τὰς 28.
ἀμαρτίας ὑμῶν. Καὶ φάγεσθε τὰς σάρκας τῶν υἱῶν ὑμῶν, καὶ τὰς σάρκας τῶν θυγατέρων 29.
ὑμῶν φάγεσθε. Καὶ ἐρημώσω τὰς σῆλας ὑμῶν, καὶ ἐξολοθρεύσω τὰ ξύλινα χειροποίητα ὑμῶν, 30.
καὶ θήσω τὰ κῶλα ὑμῶν ἐπὶ τὰ κῶλα τῶν εἰδώλων ὑμῶν, καὶ προσοχθιεῖ ἡ ψυχὴ μου ὑμῖν.
Καὶ θήσω τὰς πόλεις ὑμῶν ἐρήμους, καὶ ἐξερημώσω τὰ ἅγια ὑμῶν, καὶ ἢ μὴ ὁσφρανθῶ τῆς ὀσμῆς 31.
τῶν θυσιῶν ὑμῶν. Καὶ ἐξερημώσω ἐγὼ τὴν γῆν ὑμῶν, καὶ θαυμάσονται ἐπ' αὐτῇ οἱ ἐχθροὶ 32.
ὑμῶν, οἱ ἐνοικῶντες ἐν αὐτῇ. Καὶ διασπερῶ ὑμᾶς εἰς τὰ ἔθνη, καὶ ἐξαναλώσει ὑμᾶς ἐπιπορευο- 33.
μένη ἡ μάχαιρα, καὶ ἔσαι ἡ γῆ ὑμῶν ἔρημος, καὶ αἱ πόλεις ὑμῶν ἔσονται ἔρημοι. Τότε εὐδο- 34.
κήσει ἡ γῆ τὰ σάββατα αὐτῆς πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ἐρημώσεως αὐτῆς, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθε ἐν τῇ
γῇ τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν· τότε σαββατιεῖ ἡ γῆ, καὶ εὐδοκήσει ἡ γῆ τὰ σάββατα αὐτῆς, Πάσας τὰς 35.
ἡμέρας τῆς ἐρημώσεως αὐτῆς· σαββατιεῖ ἂν ἢ ἐσαββάτισεν ἐν τοῖς σαββάτοις ὑμῶν, ἥνίκα κατα-
κεῖτε αὐτήν. Καὶ τοῖς καταλειφθεῖσιν ἐξ ὑμῶν ἐπάξω δουλείαν εἰς τὴν καρδίαν αὐτῶν ἐν τῇ γῇ 36.
τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν· καὶ διώξεται αὐτὰς φωνὴ φύλλου φερομένου, καὶ φεύγονται ὡς φεύγοντες ἀπὸ

XXVII. Ἐὰν δὲ] Ἀ 128. εἰν δὲ καὶ 74, 75, 84, 106, 134. Ἀ δὲ
Georg. et si Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τὰτ.] Ἀ Arab. 3.
+ adhuc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. adhuc interlineatum
prima manu Arm. 1. ὑπακούσητε] υπακουσεται 75. επακουσθητε
129. Compl. επακουσете 72. εισακουσθητε 19, 108, 118. με]
Ἀ 16. Georg. καὶ] αλλα X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53,
54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128,
129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. πορ. πρ. με
πλάγ.] πλάγ. πορ. πρ. με Const. App. 255. πορεύσθε] πο-
ρευσησθε 55, 74, 76, 134. Compl. Alex. πορευεσθε 16, 19, 29, 30,
53, 54, 58, 72, 73, 75, 106, 108, 118, 131. πρ. με πλάγ.]
πलग. πρ. με 19, 108. πρὸς με] Ἀ III. Georg. habet in cha-
ract. minore Alex. cum me Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ 1°—πλάγ.] καὶ γὰρ πρὸς ὑμᾶς πλάγιως πορεύσω
Const. App. 255. καὶ γὰρ πορ. πρὸς ὑμᾶς θυμ. πλ. Euf. in Pf. 383.
καὶ αὐτὸς] εγω margo prima manu 130. et ego Copt. Slav. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et ego forte Hier. πορεύσομαι.] πορευ-
σωμαι. 75. μεθ' ὑμ. ἐν θυμ. πλ.] μεθ' ὑμ. τη πλαγιοτητι υμων 19,
108, 118. Ἀ ἐν θυμῷ (sic) 75. εναντιωσει margo X, 85, et prima
manu 130. Lipf. contra vos &c. forte Hier. ἐν εναντιωσει ὑμων
exprimit Slav. Ostrog. παιδ. ὑμ.] retribuam vobis Copt. ἐγὼ]
Ἀ 72. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ εγω 71,
128. Ald. καγω 74, 84, 106, 134. ἐπ' ἁγ.] πलगας επλα 55.
κατὰ τὰς ἁγ.] pro peccatis Slav. Ostrog. ὑμων ult.—ὑμων 1° in
com. 29] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 59.

XXIX. φάγ. 1°—φάγ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent (sic)
52. φάγεσθε 1°] + vos Georg. τὰς σάρκ. 1°—τὰς σάρκ. 2°]
Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 16, 131. τὰς σάρκ. 2°] Ἀ 106.
Damas. ii. 456. Georg. θυγατέρων] υιων superscript. prima
manu (sic) 131. φάγεσθε ult.] Ἀ 16, 55, 72, 106, 108, 118.
Damas. l. c.

XXX. Καὶ ἐρημ.—καὶ θήσω] Ἀ priora et quæ his interjacent 53.
ἐρημώσω] απαρτησω margo X. Lipf. τὰς σῆλ.] υψωματα mar-
go X. Lipf. ἐξολοθρ.] εξολοθρ. IV. Alex. et sic, sed super εθ
est o superscript. VII. ἐξερημώσω 54, 75. polluat Copt. ξύλινα]
Ἀ 84. + ornamenta vestrum et Copt. χειροποίητα] προηγου-
μενας margo X. Lipf. articulum præmittit Copt. τὰ κῶλα 1°]
σωματα margo X. τὰ κῶλα 2°] Ἀ 16. τῶν εἰδώλ.] μυσεων
(sic, leg. μυσαρων) margo X. habet idem (sed ad τὰ κῶλα 1° refert
mendose) margo Lipf. καὶ προσοχθ. cum. sqq.] Ἀ 29. Ald.
προσοχθιει] προσοχθισει 58, 59, 73, 77, 82, 85, 128, 130. προσ-
οχθισει 16, 30, 52, 53, 75, 131. Cat. Nic. προσοχθιση 129. με]
Ἀ 55, 75.

XXXI. ὑμων 1°] bis script. 130. ἐρήμους] in desertum Copt.
ἐξερημώσω] + εγω την γην υμων και εξερημωσω 53. ἢ μὴ] Ἀ 2
Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς ὀσμ. τῶν θυσι. ὑμ.]
των θυσι. υμ. της οσμ. 72. τῆς ὀσμ.] Ἀ 54, 75. την ευωδιαν 19,
108, 118. ευωδιας margo X. Lipf. τῶν θυσι.] των θυγατερων
(sic miro errore) 59. της θυσιας 71.

XXXII. ἐξερημώσω] ερημωσω 53. ἐγὼ] Ἀ 54, 55, 74, 75,

84, 106, 134. Copt. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὴν γῆν]
τα αγια 106. τας σηλας υμων και εξερημωσω τα ξυλινα χειροποιητα
53. ὑμων 1°] + præmittunt IV. Alex. ἐπ' αὐτ. οἱ ἐχθρ.
ὑμ.] οἱ εχθρ. υμ. επ' αυτ. 72. ἐπ' αὐτῇ] Ἀ 53. ἐπ' αὐτην IV,
75. ἐπ' αὐτης 18, 129. Lipf. οἱ ἐνοικ.] οἱ κατοικ. 53. qui co-
habitanti vobis Arab. 1. 2. ἐν αὐτῇ] ἐπ' αὐτην X. την γην 53.

XXXIII. Καὶ διασπ. ὑμ.] καὶ υμ. διασπ. IV. καὶ θαυμάσω
καὶ διασπ. υμ. (sic) 55. λικμησω margo X, 85. Lipf. ἐξανα- 39
λώσει] εξαναλωση 134. ὑμ. ἐπιπορ.] επιπορ. υμ. IV. ἐπιπο-
ρευομαι.] επισπορευομαι. 32. Compl. perambulans Aug. ἡ μάχ.]
Ἀ ἡ IV, 75, 82, 106, 129. Compl. ἔσαι] Ἀ Aug. ἡ γῆ ὑμ.
ἐρ.] ἐρ. η γη υμ. 55. ἔρημος] in desertum Copt. αἱ πόλ.]
αἱ επαυλεις 128. ἐπολεις (sic) 75. Ἀ αἱ Armeni Codd. aliqui.
ἔσονται] Ἀ 106. Armeni Codd. aliqui. ἔρημοι] ερημοι 72, 75.
in desertum Copt.

XXXIV. Τότε εὐδ.—ἐρημ. αὐτῆς] Ἀ hæc et quæ iis interjacent
83. Ald. Slav. Ostrog. τότε 1°] καὶ τότε 53. Copt. Arab. 3.
Georg. καὶ tantum 32. Cat. Nic. εὐδοκήσ. 1°] αδικησει (sic)
72. αὐτῆς 1°] μου 55. Ἀ Theodoret. in Cat. Nic. ad l. αὐ-
τῆς 1°—αὐτῆς 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53. πάσας]
καὶ πασ. II, 54, 75, 85. καὶ præmittit uncis inclus. Alex. τὰς
ἡμέρ.] Ἀ τὰς 18. ἔσεσθε] Ἀ 58. + præmittunt IV. Alex. ἐν
τῇ γῇ] εἰς την γην (sic) 55. ὑμων] + in terra aliena Arm. 1.
τότε 2°] et tunc Copt. Slav. Ostrog. Georg. καὶ εὐδ. 2°—σαβ-
βατιεῖ in com. 35] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 72. καὶ εὐδοκ. ἡ γῇ]
Ἀ καὶ εὐδ. (sic) XI. Ἀ ἡ γῇ IV, VII, X, 15, 16, 18, 29, 52, 54, 58,
59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. eadem uncis includit Alex. αὐτῆς ult.] με 55.
hic plene distinguunt Compl. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. αὐ-
τῆς ult.—αὐτῆς in com. 35] Ἀ postremum et quæ iis interjacent 106.

XXXV. Πάσας] et omnes Arab. 1. 2. τῆς ἐρημ.] της ζωης
ερημ. (sic) 75. αὐτῆς] hic non distinguunt Compl. Alex. Arab.
1. 2. Slav. Mosq. σαββατιεῖ] και σαββ. 54, 75, 76, 84, 106,
134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἂν ἐκ—ὑμων] quam tu non fe-
cisti sabbatum agere tempore sabbathorum vestrorum Arab. 3. ἐκ]
Ἀ (sic) Copt. ἐν τ. σαββ. ὑμ.] Ἀ Theodoret. in Cat. Nic. ad l.
σαββάτοις] σαββασιν 19, 53, 72, 74, 84, 106, 108, 134. σαββατοις
75. κατοικεῖτε] κατοικειτε Theodoret. l. c. incolæ gratis Georg.
αὐτήν] in illa Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. super illam
Georg.

XXXVI. τοῖς καὶ αλ.] τοῖς supra lineam 19. super eos qui reliati
sunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπάξω] αξω exprimunt Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. δουλείαν] διλειαν 75, 129. δηλιαν 55. δι-
λιαν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72,
74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. forte Copt. απαλοτητα margo X. Lipf. εἰς
τὴν καρδ.] εν ταις καρδιαις 18. ἐχθρ. αὐτῶν] εχθρ. υμων 16,
30, 52, 55, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. διώξεται]

Λ Ε Υ Ι Τ Ι Κ Ο Ν.

ΚΕΦ. XXVI.

37. πολέμου, καὶ πεισύνται ἕθενος διώκοντος. Καὶ ὑπερόψεται ὁ ἀδελφὸς τὸν ἀδελφὸν ὥσει ἐν πο-
 38. λέμῳ, ἕθενος κατατρέχοντος· καὶ ἔδυνήσεσθε ἀντιστῆναι τοῖς ἐχθροῖς ὑμῶν. Καὶ ἀπολείσθε
 39. ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ κατέδετα ὑμᾶς ἡ γῆ τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν. Καὶ οἱ καταλειφθέντες ἀφ' ὑμῶν
 καταφθαρήσονται διὰ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν, καὶ διὰ τὰς ἀμαρτίας τῶν πατέρων αὐτῶν· ἐν τῇ γῇ
 40. τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν τακῆσονται. Καὶ ἐξαγορεύσουσι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν, καὶ τὰς ἀμαρτίας
 τῶν πατέρων αὐτῶν, ὅτι παρέβησαν καὶ ὑπερεῖδόν με, καὶ ὅτι ἐπορεύθησαν ἐναντίον μου πλάγιοι,
 41. Καὶ ἐγὼ ἐπορεύθην μετ' αὐτῶν ἐν θυμῷ πλάγιῳ· καὶ ἀπολῶ αὐτὰς ἐν τῇ γῇ τῶν ἐχθρῶν αὐ-
 τῶν· τότε ἐντραπήσεται ἡ καρδία αὐτῶν ἡ ἀπερίτμητος, καὶ τότε εὐδοκήσουσι τὰς ἀμαρτίας αὐ-
 42. τῶν. Καὶ μνησθήσομαι τῆς διαθήκης Ἰακώβ, καὶ τῆς διαθήκης Ἰσαὰκ, καὶ τῆς διαθήκης Ἀ-
 43. βραὰμ μνησθήσομαι· καὶ τῆς γῆς μνησθήσομαι, Καὶ ἡ γῆ ἐγκαταλειφθήσεται ἀπ' αὐτῶν· τότε
 προσδέξεται (ἡ γῆ) τὰ σάββατα αὐτῆς, ἐν τῷ ἐρημωθῆναι αὐτὴν δι' αὐτάς· καὶ αὐτοὶ προσδέξον-
 ται τὰς αὐτῶν ἀνομίας, ἀνθ' ὧν τὰ κρίματά μου ὑπερεῖδον, καὶ τοῖς προστάγμασί μου προσώχ-
 44. θισαν τῇ ψυχῇ αὐτῶν. Καὶ ἕθ' ὡς ὄντων αὐτῶν ἐν τῇ γῇ τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν, ἔχ' ὑπερεῖδον αὐ-

διέξι (sic) X, 18. Lipf. αὐτοῖς] τὰς Arab. 1. 2. φύλλ. φερούμ.] φύλλων φερούμιν 53. φύλλου φερούμιν (sic) 108. ἐξωθου-
 μιν margo X, 85. Lipf. καὶ φεῖξ.] καὶ ἰσονται 128. ἰσονται
 margo 85. καὶ πισυνται μνησθὲς διακοντος, καὶ φεῖξ. (sic, licet ead-
 dem fere habeat ad finem conuati) 72. et fugietis Arab. 1. 2. ἀπὸ] ὑπὸ IV. πισυνται] cadunt Arab. 1. 2. ἕθενος διώκ.]
 μνησθὲς διακ. X, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 56, 64, 74, 75, 77, 82, 84,
 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. μνησθὲς
 διακ. 19, 108, 118. μνησθὲς διακ. 58, 59. nullis reijungentibus Slav.
 Mosq.

XXXVII. Καὶ ὑπερόψ.—ἀδελφὸν] προσοφουσιν ἕκαστος πρὸς
 τὸν ἀδελφὸν αὐτῶν margo X. Lipf. ὑπερόψ.] ὑπεροψί 58, 59, 72.
 ὁ ἀδελφ.] ἢ ὁ 53, 75. + αὐτῶν 130. τὸν ἀδελφ.] ἢ 75. + αὐτῶν
 IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 84,
 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. + idem in charact. minore Alex. ὥσει] ὡς IV, 15, 59.
 ἐν πολέμῳ] εἰς πολέμῳ 15. ἕθενος κατατρέχ.] σιδνὸς κατατρ. X,
 15, 16, 18, 30, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. μνησθὲς κατὰτρ. Ald. καὶ ὁ
 διακων οὐκ εἰν margo X. Lipf. + iis Arab. 3. in num. plurali
 utramque vocem expriment Armeni Codd. aliqui. Post has voces
 usque ad cap. xxvii, 20, deficit 84. δυνήσεσθε] δυνήσεσθε 16, 18.

XXXVIII. ἀπολείσθε] + eis Georg. ἐν τοῖς ἔθνεσιν] in medio
 gentium Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατέδετα] κατὰδετα margo
 128. ἡ γῆ] πλῆρη 19, 118. ὑμῶν] ἢ 53.

XXXIX. διὰ τὰς ἀμ. 1°—διὰ τὰς ἀμ. 2°] ἢ priora et quæ iis
 interjacent 85. αὐτῶν 1°] ὑμῶν II, III, 73. Georg. αὐτῶν in
 charact. minore Alex. + ἐν τῇ γῇ τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν IV, 54, 55,
 75. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
 τῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἢ postremum et quæ his interjacent Arab. 1. 2.
 καὶ διὰ τὰς ἀμ. τῶν π. αὐτ.] ἢ διὰ τὰς ἀμ. 72. ἢ καὶ διὰ τὰς ἀμ.
 (sic) Georg. ἢ τῶν πατέρων (sic) 15. ἢ omnia II, III, XI, 71.
 habet omnia in charact. minore Alex. καὶ ἐν ταῖς ἀμαρτίαις πατε-
 ρων αὐτῶν IV. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 2° in com. 40] ἢ alterutr. et
 quæ iis interjacent 19, 52, 108, 118. ἐν τῇ γῇ τῶν ἐχθρ. αὐτ.]
 ἢ Arab. 3. ἢ hic IV, 54, 55, 75. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. et præmittit Georg. αὐτῶν 3°] ὑμῶν (sic) 53.
 τακῆσ.] κατοικησονται 16, 53, 73, 77, 131. Cat. Nic. καταβήσον-
 ται 18. ἐπ' αὐτῶν præmittit 74. μετ' αὐτῶν præmittunt IV, 54,
 55, 59, 75, 76, 106, 134. eadem præmittit in charact. minore Alex.
 et contabescunt cum illis Arab. 1. 2. qui in iis contabescunt Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XL. ἐξαγορ. τὰς ἀμ.] μετανοήσουσιν ἐν ταῖς ἀμαρτίαις margo X.
 Lipf. τὰς ἀμ. 1°—τὰς ἀμ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent
 130. τὰς ἀμ. 2°] ἢ 54, 75, 106. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῶν 2°] ἢ Georg. παρίεσαν] + αὐτοὶ IV, 19, 58, 108, 118.
 habet idem margo prima manu VII. + idem sub X in charact. mi-
 nore Alex. ὑπερεῖδον] ὑπερίδον X, XI, 75. Compl. Lipf. ἢ πα-
 ρέδον mendose 71. ὅτι 2°] ἢ 72, 128. ἐναντίον] ἢ (sic) 19.
 μου] αὐτοῦ (sic) 71. ἐμου 16, 19, 59, 73, 77, 108, 130, 131. Alex.
 Cat. Nic. πλάγιοι] ἐν πεινυμῆσι (ἐν πλάγιότητι) pnyevf Slav.
 Ostrog.

XLI. ἐπορεύθ.] παρεύσομαι VII, 15, 128. Slav. Arm. 1. ali-

que. Arm. Ed. μετ' αὐτ.] exprimit ἐν αὐτῶσι αὐτῶν Slav. Of-
 trog. ἐν θυμῷ] ἢ ἐν IV, 19, 108, 118. ἢ utrumque 54, 75.
 Just. Mart. p. 168. Georg. cum ~ vocem θυμῷ signant IV. Alex.
 in animo in ira Slav. Ostrog. πλάγι] πλάγιότης αὐτῶν 19,
 108, 118. πλάγιως 54, 75. Just. Mart. l. c. Georg. ἀπολῶ
 αὐτ. ἐν τῇ γῇ] induco eos in terram Slav. Ostrog. τότε 1°] et tunc
 Georg. ἐντραπ. ἢ καρδ. αὐτ. ἢ ἀπερίτμ.] ἐντραπύονται αἱ καρ-
 διαὶ αὐτ. αἱ ἀπερίτμ. 32, 52. Cat. Nic. exprimit hæc etiam in
 num. plurali Georg. ἐντραπύσ.] τραπύσ. 75. ἢ καρδ.] ἢ ἢ
 Just. Mart. l. c. αὐτ. ἢ ἀπερίτμ.] ἢ ἀπερίτμ. αὐτ. Just. Mart. l. c.
 eundem ordinem sequitur Georg. ἢ ἀπερίτμ.] ἀκαθαρτος margo
 128. ἀκαθάρτοι καὶ ἀπερίτμτοι exprimit Georg. Sed ἀκαθάρτοι
 quod habet margo X. Lipf. Samaritici exemplaris esse testatur margo
 Cat. Nic. immitis sine articulo Slav. Ostrog. τότε 2°] ἢ Hefych.
 εὐδοκ. τὰς ἀμαρτ. αὐτ.] ἢ λασσονται margo X. Lipf. ἐξολασσοῦναι περι-
 των ἀσέβειων αὐτῶν margo 128. intelligent peccata sua Copt. agnos-
 cent peccata sua Slav. Mosq. orabunt pro peccatis suis margo Arm. Ed.
 Atque hæc est lectio Vulgatæ.

XLII. μνησθ. 1°] + ego Georg. τῆς διαθ. 1°] ἢ τῆς 16.
 + μου IV, 58, 128. Arab. 3. + idem in charact. minore Alex.
 Ἰακώβ] Ἀβραὰμ 55. τῆς διαθ. 2°] + μου IV, 58, 128. Arab. 3.
 μὲν margo manu prima VII. + μὲν in charact. minore Alex. τῆς
 διαθ. 2°—τῆς διαθ. 3°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 55. τῆς
 διαθ. 3°] ἢ 72, 106. + μου IV, 58, 128. Arab. 3. + idem in
 charact. minore Alex. Ἀβρ.] Ἰακώβ 55. μνησθῆσ. 2°] ἢ 19,
 72. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. μνησθῆσ. 75. μνησθῆσ. 2°
 —μνησθῆσ. 3°] ἢ postrema et quæ his interjacent 18, 29, 129. ἢ ea-
 dem in textu, sed habet margo, 59. μνησθῆσ. 3°] ἢ 53, 108, 118.
 + illorum Arab. 3.

XLIII. Καὶ ἡ γῆ] terra autem Slav. Ostrog. quæ Arab. 3.
 ἢ γῆ ἰγκαταλ.] ἰγκαταλ. ἢ γῆ X, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 56, 64,
 73, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 ἀπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτῶν (sic) 74. ὑπ' αὐτῶν 15, 16, 30, 54, 55, 64,
 73, 85, 108, 118, 131. Ald. Alex. ~ præmittit (sic) IV. ἀπ'
 αὐτ. τότε προσδ. ἢ γῇ] ἢ (nempe ex ὁμοιοτελευτῇ) 130. τότε]
 et tunc Copt. προσδέξεται.] προσδέξεται 75. ἢ γῆ 2°] ἢ 71.
 ~ præmittit Alex. ἐν τῷ ἐρημ.] et præmittit Arm. 1. αὐ-
 τοῖ] + etiam Copt. προσδέξ.] ἢ λατευσωσι margo X. Incertus
 in marg. habet, ἀντὶ τοῦ καταδεχόμενοι (sic, quasi legerit κατὰδέξον-
 ται in textu) ὁμολογῶσι τὰ ἑαυτῶν (quasi hoc, non αὐτῶν, legerit
 in textu) πλάσματα, Cat. Nic. τὰς αὐτῶν ἀνομ.] τὰς ἀνομ.
 αὐτ. IV. τὰς αὐτῶν ἀνομ. X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 54, 59,
 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. τὴν ἀνομίαν ἑαυτῶν expriment
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνθ' ὧν] προφανῶς γὰρ margo X.
 κρίμ. μου] + et ordinationes meas Georg. ὑπερεῖδ.] ὑπερίδ. X, XI.
 Compl. Alex. Lipf. τοῖς προστ. μου] ἐν τοῖς προστ. μου 129.
 ἢ Georg. προσώχθισαν τῇ ψυχῇ] προσώχθησαν τῇ ψ. 75.
 προσώχθ. ἐν τῇ ψ. 55. Ald. προσώχθισεν ἡ ψυχὴ 71. Slav. Mosq.
 αποσιώσατο ἡ ψυχὴ margo X.

XLIV. ἕθ' ὡς] ἕθεν ὡς (sic) 75. πτωχ. 19, 108, 118. ego psgue
 dum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὄντων] ἐν supra lineam, των in textu,
 59. αὐτῶν 1°] ἢ 74, 106, 134. τῇ γῇ] ἢ τῇ 128. ὑπερ-

τῆς, ἔδὲ προσώχθισα αὐτοῖς ὥς ἐξαναλῶσαι αὐτὲς τῇ διασκεδάσαι τὴν διαθήκην μου τὴν πρὸς αὐτὰς· ἐγὼ γάρ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν. Καὶ μνησθήσομαι διαθήκης αὐτῶν τῆς προτέρας, 45. ὅτε ἐξήγαγον αὐτὰς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δουλείας ἑναντι τῶν ἔθνων, τῇ εἶναι αὐτῶν Θεός· ἐγὼ εἰμι Κύριος. Ταῦτα τὰ κρίματά μου, καὶ τὰ προσλάγματα μου· καὶ ὁ νόμος ὃν ἔδωκε Κύ- 46. ριος ἀναμέσον αὐτῶν καὶ ἀναμέσον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ ἐν χειρὶ Μωυσῆ.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς· ὅς 1. 2. ἂν εὐξῆται εὐχὴν ὥς τιμὴν τῆς ψυχῆς αὐτῆς τῷ Κυρίῳ, Ἐσαι ἡ τιμὴ τῆς ἄρσενος ἀπὸ εἰκοσας- 3. τῆς ἕως ἐξηκονταετῆς, ἔσαι αὐτῇ ἡ τιμὴ πεντήκοντα δίδραχμα ἀργυρίου τῷ σαθμῷ τῷ ἁγίῳ. Τῆς δὲ θηλείας ἔσαι ἡ συντίμησις τριάκοντα δίδραχμα. Ἐὰν δὲ ἀπὸ πενταετῆς ἕως εἴκοσι 4. 5. ἐτῶν, ἔσαι ἡ τιμὴ τοῦ ἄρσενος εἴκοσι δίδραχμα· τῆς δὲ θηλείας, δέκα δίδραχμα. Ἀπὸ δὲ μη- 6. νιαίου ἕως πενταετῆς, ἔσαι ἡ τιμὴ τῆς ἄρσενος πέντε δίδραχμα· τῆς δὲ θηλείας, τρία δίδραχμα

εἰδ.] ὑπερίδ. Compl. Alex. Lipf. αὐτὰς 1°—αὐτὰς 2°] ἂ post-
remium et quæ his interjacent 16. προσώχθισα] προσώχθησα
75. Cat. Nic. ὥς ἐξαναλ. αὐτ.] ἂ 52. τῇ διασκεδ.] + με
128. κατὰρρησαι margo X. et præmittit Slav. τὴν πρὸς] ἂ τὴν
129. ἐγὼ γάρ] ὅτι ἐγὼ II, IV, XI, 19, 54, 55, 71, 75, 108,
118. Alex. ἂ γάρ X, 18. Lipf. Slav. Ostrog. εἰμι] ἂ IV, 19,
108, 118. Slav. Ostrog. uncis includit Alex. αὐτῶν ult.] υμῶν
16, 52, 53, 73, 131. Cat. Nic.

XLV. μνησθήσομαι.] recordatus fui Slav. Ostrog. + ego Georg.
διαθ. αὐτῶν] αὐτ. διαθ. IV, XI, 54, 75, 108, 118. Theodoret. in
Cat. Nic. 1151. τῆς διαθ. αὐτ. 32, 55. αὐτ. τῆς διαθ. II, VII,
58, 71. Alex. ἂ αὐτῶν 19. ἂ utrumque Georg. testamenti mei
Slav. Ostrog. τῆς προτέρας] τῆς πρὸς τοὺς πατέρας XI. ἂ τῆς
VII, 15, 16, 18, 19, 30, 54, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118,
128, 129, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. ὅτε] ὅτι 58, 59, 118. Αἰγύπτ.] Egyptiorum Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ἐξ οἴκ. δουλ.] ἂ 58. ~ præmittunt IV. Alex.
ἑναντι] ἐναντίον VII, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 58, 59,
64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
134. Compl. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad I. τῶν ἔθν.]
παύων των ἔθν. 16, 19, 30, 32, 52, 54, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108,
118, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Theodoret. I. c. Georg. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. τοῦ εἶναι] ἂ τῇ 19, 108, 118. αὐτῶν Θεός]
illis Deus Copt. ἐγὼ] ἂ cum sqq. 72. ἐγὼ καὶ (sic) 128. ἐγὼ
γάρ 58. εἰμι] ἂ IV, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 55, 64, 73, 77,
85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
uncis includit Alex.

XLVI. Ταῦτα] hæc sunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κρί-
ματά] προστάγματα 55. δικαιώματα X, XI, 15, 18, 128. Lipf.
μου 1°, 2°] ἂ IV, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 58,
59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis utrumque includit Alex. προσ-
τάγματα] κρίματα 55. πρᾶγματα 130. Georg. + καὶ τὰ δικαι-
ώματα 74, 76, 106, 134. μὲ 2°] ἂ VII. + φυλατῆσθε (sic)
75. καὶ ὁ] ἂ 75. ἔδωκε] ἔδωκα 53. ἀναμέσ. 1°] μεταξὺ
margo 58. ἀναμέσ. 1°—ἀναμέσ. 2°] ἂ alterutr. et quæ iis inter-
jacent 19, 53, 108, 118. αὐτῶν] αὐτῶν 16. αὐτῶν Compl. καὶ
ἀναμέσ.] bis scripta 18. ἐν τῷ cum sqq.] ἂ Arab. 3. Σινᾶ]
Σινᾶ 54, 75. ἐν χειρὶ] καὶ χειρὶ 16. Μωυσ.] + δεναί 18.

I. Καὶ] ἂ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐλάλ.] εἶπε exprimit
Slav. Mosq. πρὸς Μωυσ.] Μωσῆ 54. Georg. cum Moysē Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed.

II. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῖς]
πρὸς αὐτοὺς VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 58,
59, 64, 73, 75, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Orig. i, 201. Slav. Cyr. Al. i, parte
prima, 238, sed alibi ut Vat. + λεγων 29, 55, 83. Ald. Slav. Ostrog.
λεγων margo 85, et prima manu 130. ἂ Georg. ὅς] ἀνθρώπος
77, 131. ἀνθρώπος ὅς IV, VII, X, 15, 16, 19, 30, 52, 53, 54, 56,
58, 59, 72, 73, 75, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl.
Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 238, 572. Copt. Slav.
ἀνθρώπος præmittit in charact. minore Alex. ἀνθρώπος ἀνθρώπος ὅς

18, 74, 76, 129. ἂν] habet margo, in textu omisum, 64. ἂ Orig.
I. c. εἰν IV, 32, 54, 75. sic etiam Cyr. Al. i, parte prima, 238,
sed alibi ut Vat. εὐξῆται] εὐξεται primo, sed ex corr. εὐξῆται, 64.
εὐξῆται Cyr. Al. i, parte prima, 238, sed alibi ut Vat. θαυμασῶση
margo X, et prima manu 130. Lipf. θαυμασῶσει margo 85. θαυ-
μασῶ Θεω (sic) margo 128. ὥς] εἰς Compl. τιμ. τῆς ψ.
αὐτ.] ταξασθαι ἐν διατίμησει σου ψυχῶν margo X. Lipf. τιμὴν]
τιμῆς 82. δοῦναι τιμὴν 18, 32. Cat. Nic. Theodoret. i, 215. Copt.
Slav. Ostrog. ψυχῆς] εὐχῆς Theodoret. in Ed. Hal. I. c. sed
ψυχῆς in Cat. Nic. αὐτῇ τῷ Κυρίῳ, Ἐσαι] αὐτοῦ, τῷ Κυρίῳ εἶσαι
64. Ald. αὐτῇ] ἂ IV. Arab. 1. 2. 3. uncis includit Alex.
+ δοῦναι XI, 54, 75. τῷ Κυρίῳ] hæc interlineavit prima manus
Arm. 1.

III. Ἐσαι 1°] καὶ εἶσαι 72. Georg. εἶσο Slav. τιμὴ 1°]
+ αὐτοῦ IV, 58, 75. Cyr. Al. i, parte prima, 238, sed alibi ut Vat.
+ αὐτῇ in charact. minore Alex. ἄρσενος] ἄρσενος Orig. i, 201.
ἀπὸ] εἰς (sic) 19. εἰκοσαετῆς] εἰκοσι ἐτῶν 19. Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξηκονταετῆς] ἐξηκοντος ἐτους III.
ἐξήκοντα ἐτῆς (sic) Lipf. Cat. Nic. sexaginta annos Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξηκονταετῆς in charact. minore Alex.
ἔσαι 2°] καὶ εἶσαι 72. εἶσο Slav. αὐτῇ ἡ τιμὴ] ἡ τ. αὐτοῦ IV,
72, 108. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δίδραχμα] δίδραχμα
tantum non semper 15, 16, 54, 59, 64, 75, 118, 130, 131. σικλοι.
σαθμια margo X. σαθμιας ubique sub hac voce exprimit Georg.
Atque ita verterunt alii Interpretes. τῷ 5. τῷ ἁγ.] in mensura
fateræ sacræ Copt. σαθμῶ] σικλω 54, 74, 75, 76, 106, 134.
Orig. I. c.

IV. Τῆς δὲ θηλ.] et famina Slav. Ostrog. et a famina Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ἔσαι] εἶσο Slav. συντίμησις] τιμὴ 16.
Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτῆς 108,
118. Copt. συντίμησις (sic) 29. δίδρ.] + ἀργυρίου 75. Arab. 3.

V. Ἐὰν δὲ] ἂ δὲ Georg. πενταετῆς] πεντηκονταετούς (sic)
55. quinque annis Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἴ-
κοσι ἐτῶν] εἰκοσίου ἐτους III. εἰκοσαετούς 54, 58, 59, 74, 75, 76,
108, 118, 129, 134. Compl. εἰκοσιετῆς (sic) Alex. εἰκοσαετῶν
VII, 71. ἔσαι] + αὐτοῦ XI. ἔσω Alex. Slav. Ostrog. ἔσαι
—ἔσαι in com. 6] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent, sed suppleta
in marg. recenti manu, 106. τιμὴ] + αὐτοῦ IV. Arab. 2.
+ idem in charact. minore Alex. τῇ ἄρσεν.] ἂ Arab. 3. εἴ-
κοσι 2°] πεντε (sic) 55. δίδρ. 1°—δίδρ. 2°] ἂ alterutr. et quæ iis inter-
jacent 16, 52, 131. δίδρ. 1°] + ἀργυρίου 30, 55, 85, 106. Lipf.
Arab. 3. τῆς δὲ θ. — τῆς δὲ θ. in com. 6] ἂ postrema et quæ iis
interjacent 55. τῆς δὲ θηλ.] et a famina Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
δέκα] δεκατεσσέρα, sed τεσσαρά punctis super singulas litteras notatur,
II. δίδρ. 2°] ἂ 19, 72, 108, 118. Compl. + ἀργυρίου VII, 54,
58, 75. Arab. 3. σικλοι margo prima manu 130. δίδρ. 2°—δίδρ.
ἀργυρίου in com. 6] ἂ postrema et quæ his interjacent 55. Habuit
quippe archetypus δίδρ. ἀργυρίου ad fin. utriusque commatis.

VI. Ἀπὸ δὲ] ἂ δὲ III. ἀπὸ δὲ, sed δὲ in charact. minore, Alex.
et a Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔως] καὶ εἰς 54, 75.
πενταετ.] quinque annos Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ἔσαι] ἂ 16. εἶσο Slav. ἡ τιμὴ] + αὐτῆς IV. + idem in charact.
minore Alex. ἂ 59. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δίδρ. 1°—δίδρ. 2°]
ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 131. δίδρ. 1°] + ἀργυρίου II,
IV, VII, X, 18, 19, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 73, 74, 75, 77,

7. ἀργυρίῃ. Ἐὰν δὲ ἀπὸ ἐξηκονταετῶν καὶ ἐπάνω, ἔαν μὲν ἄρσεν ἦ, ἔσαι ἡ τιμὴ αὐτῆ πεντεκαί-
 8. δεκα δίδραχμα ἀργυρίου. ἔαν δὲ θήλεια, δεκα δίδραχμα. Ἐὰν δὲ ταπεινὸς ἦ τῇ τιμῇ, σήσε-
 9. ται ἐναντίον τῷ ἱερέως· καὶ τιμήσεται αὐτὸν ὁ ἱερεὺς· καθάπερ ἰσχύει ἡ χεὶρ τῷ εὐξαμένῳ, τι-
 10. μήσεται αὐτὸν ὁ ἱερεὺς. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν προσφερομένων ἀπ' αὐτῶν δῶρον τῷ Κυ-
 11. ρίῳ, ὅς ἂν δῶ ἀπὸ τέτων τῷ Κυρίῳ, ἔσαι ἅγιον. Οὐκ ἀλλάξει αὐτὸ καλὸν πονηρῷ, ἐδὲ πονη-
 12. ρὸν καλῷ· ἔαν δὲ ἀλλάσσω ἀλλάξῃ αὐτὸ κτήνος κτήνει, ἔσαι αὐτὸ καὶ τὸ ἀλλαγμα ἅγια.
 13. Ἐὰν δὲ πᾶν κτήνος ἀκάθαρτον, ἀφ' ὧν ἔ προσφέρεται ἀπ' αὐτῶν δῶρον τῷ Κυρίῳ, σήσει τὸ
 14. κτήνος ἐναντι τῷ ἱερέως, καὶ τιμήσεται αὐτὸ ὁ ἱερεὺς ἀναμέσον καλῷ καὶ ἀναμέσον πονηρῷ· καὶ
 15. καθότι ἂν τιμήσῃται αὐτὸ ὁ ἱερεὺς, ἔτω σήσεται. Ἐὰν δὲ λυτρώμενος λυτρώσῃται αὐτὸ, προσ-
 16. φέρει τὸ ἐπίπεμπλον πρὸς τὴν τιμὴν αὐτῆ. Καὶ ἄνθρωπος ὅς ἂν ἀγιάσῃ τὴν οἰκίαν αὐτῆ ἁγίαν
 17. τῷ Κυρίῳ, καὶ τιμήσεται αὐτὴν ὁ ἱερεὺς ἀναμέσον καλῆς καὶ ἀναμέσον πονηρᾶς· ὡς ἂν τιμήσῃ-

82, 83, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 572. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῆς δὲ θηλ.] + ἡ τιμὴ IV, 58, 75. + eadem in charact. minore Alex. et famina Slav. Ostrog. et a famina Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τρεῖς] δεκα (sic) 29. δίδρ. ἀργ.] ἀργυρίου II, III, XI, 19, 108, 118. Copt. α utrumque 72. δίδρ. ἀργ. sed ἀργυρίου in charact. minore, Alex.

VII. Ἐὰν δὲ] α primo, sed supplevit alia manus, 16. α δὲ Georg. ἀπὸ] α 59. ἐξηκονταετῶν] ἐξηκοντα ετους IV. πεντηκοντα ετων (sic) 54, 74, 75, 76, 134. ἐξηκοντα ετων Lipf. Cat. Nic. ἐπά-
 131. ἄρσεν] ἀρσεν 71. ἦ] α 55, 71. ἔσαι] α 53. εἶσο Slav. αὐτῆ] α II, XI, 55. Alex. δίδρ.] α in textu, sed habet margo prima manu, VII. ἀργυρ.] ~ præmittunt IV. Alex. ἔαν δὲ θηλ.] τῆς δὲ θηλείας VII, X, 15, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. et famina Slav. Ostrog. et a famina Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡ famina sic Georg. α cum sqq. Arab. 3. δεκα] οκτω (sic) 29. δίδρ. 2°] α 72. + ἀργυρίου 74, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 572.

VIII. Ἐὰν δὲ] α δὲ Georg. ταπ. ἢ τῇ τ.] ελασσων ἢ τῆς δια-
 1. aliiue. Arm. Ed. τῇ τιμῇ] τῆς τιμῆς 75. α τῇ 29, 59, 108. + αὐτοῦ IV, 58. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + idem in charact. mi-
 1. aliiue. Arm. Ed. σήσεται] σήσεις αὐτον IV. + αὐτὸν sub X in charact. minore Alex. ἡ Slav. Ostrog. ἐναντίον] ἐναντι Compl. ἱερέως] + εἰς Georg. καὶ] οὕτως (sic) 30. τιμήσεται 1°] διατιμᾶσθαι 15. τιμήσει 54, 75. scindet (sic) Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτὸν] illi Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 53, 71. καθάπερ.] καθ' ὅσον Cyr. Al. in Cat. Nic. ad L. et sicut Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἰσχύει] ἰσχυσε 74, 76. ἰσχυ. = σταδ. syllaba una 18. χεὶρ] τιμὴ 19, 108, 118. + αὐτοῦ 75, 129. Compl. Alex. τῷ εὐξ.] α τῷ Compl. Alex. τιμήσ. 2°] α cum sqq. 72. πρὸς τιμῆς. VII, 15, 16, 18, 29, 58, 64, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Lipf. πρὸς τιμῆς. 32, 52, 74, 106, 128, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 572. sic præmittunt Copt. Slav. Georg. τιμήσει 75. + αὐτοῦ 29. jacet illi pretium (sic) Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

IX. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. Georg. et f Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῶν κτην.] α τῶν XI. ἀπ' αὐτῶν] ἐκ αὐτῶν 129. ὑπ' αὐτῶν 15, 64. Ald. α Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δῶρον] δῶρα 72. δῶρον primo, sed δῶρον ex corr. ejusdem manus, 106. articulum præmittunt Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῷ Κυρ. 1°] + sic Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῷ Κυρ. 1°—τῷ Κυρ. 2°] α postrema et quæ his interjacent 54. Arab. 3. ὅς ἂν] ὅς εαν 32, 75. ὅσα αν 72. ὅσον exprimunt Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡ Copt. ἔσαι] + hoc Georg. ἅγιον.] + et non redimetur Arab. 1. 2.

X. Οὐκ] et non Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀλλάξει] ἀλλαξίς 16, 30, 52, 77, 108, 118, 129. Cat. Nic. ἐπιλέγεται margo X. mutes Slav. Mosq. mutes Slav. Ostrog. αὐτὸ 1°—αὐτὸ 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 53. αὐτὸ 1°] αὐτῶν 16, 19, 59, 75. αὐτον 106. + sub * καὶ οὐκ αὐτερι αὐτῶ IV. + eadem sub * in cha-
 1. aliiue. Arm. Ed. καλ. πονηρῷ] πονηρον καλῶ 19, 118. πονηρῶ tantum 72. πονηρον tan-
 1. aliiue. Arm. Ed. + καὶ οὐκ αὐτερι αὐτῶ 75. + eadem * præcunte 54.

καὶ οὐκ αὐτερι αὐτο (sic) margo prima manu VII. bona malis Slav. Mosq. ἐδὲ πονηρ. καλῶ] καλὸς tantum (sic, quantum videtur) 59. οὐδὲ καλὸν πονηρον (sic) 19. ἐδὲ καλὸν πονηρῶ 118. ἐδὲ πονηρῶ καλὸν 72. neque mala bonis Slav. Mosq. δὲ] α Slav. Ostrog. Georg. ἀλλάστων] α 16, 77, 131. ο ἀλλάσσ. 71. ἀλλάξῃ] ἀλλάξῃς 30, 52, 77, 82, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἀλ-
 1. aliiue. Arm. Ed. ἀλλάξῃς 16. ἐλλάξῃς 75. ἐπιλέγεται margo Lipf. αὐτὸ 2°] αὐτον XI. αὐτῶ (sic) 29. αὐτῶ 59. α IV. Slav. Ostrog. uncis includit Alex. illa Slav. Mosq. ἔσαι] εἶσο Slav. αὐτὸ 3°] αὐτῶ 53, 59. αὐτῶ (sic) 30. ταυτο 131. et hoc Slav. et illud Arm. 1. α Georg. καὶ] α 53. Slav. Ostrog. τὸ ἀλλαγμα] το ανταλ-
 1. aliiue. Arm. Ed. τα ἀλλαγματα 18. α τὸ X, 53. Lipf. Slav. Ostrog. + αὐτοῦ IV, 58, 74, 76, 106, 134. Theodoret. i, 216. Copt. + idem in charact. minore Alex. ἅγια] ἁγιον XI, 16, 19, 59, 64, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Alex. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἁγιον in textu, et αὐτο margo prima manu, VII. + Κυρίῳ 19, 108, 118. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XI. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. Georg. πᾶν κτ. ἀκάθ.] α πᾶν Copt. ab omni pecore impuro Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + εἶς Slav. Ostrog. + εἷς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀφ' ὧν] unum a quibus Copt. προσφέρεται] προσφίρεται 16, 59, 131. ἀπ' αὐτ. δ. τῷ K.] δ. τῷ K. ἀπ' αὐτ. 64. α ἀπ' αὐτῶν Slav. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δῶρον] δῶρα 72. articulum præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ Κυρ.] Domini Arab. 3. Deo cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. σήσει] ἡ Slav. Ostrog. ἐναντι] ἐναντιον 15, 16, 18, 30, 53, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐναντιος (sic) 54. τῷ ἱερ.] α τῷ Slav. Ostrog. + εἰς Georg.

XII. Καὶ 1°] α 16. τιμήσεται] τιμήσει 72. Alex. τιμήση 16. τιμήσεται 131. διατιμᾶσθαι 128. αὐτὸ 1°] αὐτῶ 134. αὐτον 29, 75. α XI. Georg. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16, 106. ἀνὰ μ. καλ. καὶ ἀνὰ μ. πον.] α 131. καλῶ] bonorum Slav. Mosq. ἀνὰ μ. 2°] α Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πονηρῶ] malorum Slav. Mosq. καὶ 3°] α 19, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. α] εαν 32. τιμήσεται] τιμήση 53. τιμήσεται 55, 75, 82. Compl. Alex. Lipf. τιμήσεται II. δυν-
 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτὸ 2°] αὐτον 82. α II, 54, 55, 75. Alex. ἔτω σήσ.] οὕτως σήσ. 16, 59, 72, 130, 131. Compl. Alex. πρὸς (sic) σήσ. 75. ταυτο σήσ. 55. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πρὸς εἶσαι 29. Slav. Mosq. sic εἶσο Slav. Ostrog. ἔτω σήσ.—ἔτω σαδῆσ. in com. 14] α postrema et quæ his interjacent 15.

XIII. Ἐὰν δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. Georg. λυτρώμ.] α Georg. αὐτὸ] αὐτον 59. αὐτῶ primo, sed αὐτο ex corr. 75. προσθήσ.] addat Slav. Mosq. et addat ad illud Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐπίπεμπλ.] ἐπίμπλον μέρος exprimit Slav. Mosq. πρὸς τὴν τιμ.] ἐπὶ τὴν τιμ. 19, 54, 74, 75, 106, 108, 118, 134. ἐπὶ τὴν διατι-
 1. aliiue. Arm. Ed. margo X. Lipf. pretii cum articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XIV. Καὶ ἄνθρ.] α 72. α ἄνθρ. Arab. 1. 2. ὅς ἂν ἀγ.] ὅς εαν ἀγ. 32, 85. ὅς εαν ἀγίασιν 75. ὅς ἂν ἀγιάσῃ Alex. ἡ sancti-
 1. aliiue. Arm. Ed. τὴν οἰκ.] α τὴν VII, 59. ἁγίαν τῷ K.] ἁγιον τῷ K. Alex. α Georg. καὶ 2°] α Arab. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τιμήσεται] τιμήσεται 74, 134. Ald. Slav. Ostrog. αὐτ. ὁ ἱερ.] ὁ ἱερ. αὐτ. Compl. αὐτὴν 1°] αὐτῶν (sic) 82. α Georg. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] α alterutr. et quæ iis in-

ται αὐτὴν ὁ ἱερεὺς, ἔτω σαθρήσεται. Ἐὰν δὲ ὁ ἀγιάσας αὐτὴν λυτρώται τὴν οἰκίαν αὐτῆς, προσ- 15.
θήσει ἐπ' αὐτὸ τὸ ἐπίπεμπλον τῆς ἀργυρίου τῆς τιμῆς, καὶ ἔσαι αὐτῷ. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῆς ἀργυρίου 16.
τῆς κατασχέσεως αὐτῆς ἀγιάσῃ ἄνθρωπος τῷ Κυρίῳ, καὶ ἔσαι ἡ τιμὴ κατὰ τὸν σπάρων αὐτῆς,
κόρου κριθῶν πεντήκοντα δίδραχμα ἀργυρίου. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῆς ἐνιαυτῆς τῆς ἀφέσεως ἀγιάσῃ τὸν 17.
ἀγρὸν αὐτῆς, κατὰ τὴν τιμὴν αὐτῆς γήσεται. Ἐὰν δὲ ἔσχατον μετὰ τὴν ἀφῆσιν ἀγιάσῃ τὸν 18.
ἀγρὸν αὐτῆς, προσλογιῆται αὐτῷ ὁ ἱερεὺς τὸ ἀργύριον ἐπὶ τὰ ἔτη τὰ ἐπίλοιπα, ἕως εἰς τὸν ἐνιαυ-
τὸν τῆς ἀφέσεως, καὶ ἀνθυφαιρεθήσεται ἀπὸ τῆς συντιμήσεως αὐτοῦ. Ἐὰν δὲ λυτρώται τὸν 19.
ἀγρὸν ὁ ἀγιάσας αὐτὸν, προσθήσει τὸ ἐπίπεμπλον τῆς ἀργυρίου πρὸς τὴν τιμὴν αὐτοῦ, καὶ ἔσαι
αὐτῷ. Ἐὰν δὲ μὴ λυτρώται τὸν ἀγρὸν, καὶ ἀποδῶται τὸν ἀγρὸν ἀνθρώπῳ ἑτέρῳ, ἔκετι μὴ λυ- 20.
τρώσεται αὐτόν. Ἀλλ' ἔσαι ὁ ἀγρὸς ἐξεληλυθυίας τῆς ἀφέσεως ἅγιος τῷ Κυρίῳ, ὥσπερ ἡ γῆ 21.
ἡ ἀφωρισμένη τῷ ἱερεῖ ἔσαι κατάσχεσις αὐτῆς. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῆς ἀργυρίου ἡ πέκτηται, ὅς ἐστιν ἀπὸ 22.
τῆς ἀργυρίου τῆς κατασχέσεως αὐτῆς, ἀγιάσῃ τῷ Κυρίῳ, λογιῆται πρὸς αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τὸ τέλος τῆς 23.

terjacent 16. ἀναμ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] ἀναμ. καλ. καὶ πονηρὰς καὶ
καθότι ἀν τιμησέαι αὐτὴν ὁ ἱερεὺς habet margo, licet nihil defit in textu,
131. καλῆς] bonarum Slav. Mosq. malam Georg. ἀνα-
μίσσον 2°] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πονηρὰς] malarum Slav.
Mosq. bonam Georg. ὡς] καὶ ὡς 72. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. καὶ καθότι in margine, ut modo vidimus, 131. ἀν 2°] εἰν
VII, 30, 32, 82, 130. τιμήσεται] τιμῆσι 29, 108. τιμῆσι 19.
τιμῆσεται 59, 75. Alex. Georg. ὁ ἱερ. 2°] ἅ 72. ἔτω] ἔως
16, 19, 59, 72, 106, 108, 131, 134. Compl. Alex. hoc Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. σαθρήσεται] γήσεται 19, 54, 75, 108, 118.
σαθρῆσεται 72. ἀγαθῆσεται (sic) 130.

XV. δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. ὁ ἀγιάσ.] ἅ ὁ XI, 108.
αὐτὴν] γ praeimittunt IV. Alex. ἅ Copt. λυτρώται] λυτρω-
σεται 32, 53, 55. Compl. Alex. sanctificabit Arm. 1. λυτρωσέαι
54, 58, 75. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. προσθήσει] addat
Slav. ἐπ' αὐτ. τὸ ἐπίπ.] το ἐπίπ. ἐπ' αὐτ. 53. ἐπ' αὐτὸ
ἅ IV, 19, 74, 76, 106, 108, 134. ἐπ' αὐτῶ 16, 18, 59, 72, 131.
Cat. Nic. ἐπ' αὐτοῦ 55. ἐπ' αὐτὸν 15. αὐτῶ tantum 75. αὐτὸ
tantum (sic) 71. ἐπίπεμπλ.] πέμπτον μέρος exprimit Slav. Mosq.
τῆς ἀργ.] ἅ Arab. 1. 2. τῆς τιμῆς] ἅ τῆς 75. ἅ utrumque III.
Arab. 3. habet ea in charact. minore Alex. + ἐπ' αὐτὴν IV, 58,
108, 118. + αὐτοῦ 128. Slav. Mosq. + illius in foeminino (sic)
Georg. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. + domus cum articulo Arab.
1. 2. αὐτῷ] αὐτο (sic) 106. + domus cum articulo Georg.

XVI. Ἐὰν δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. τῆς ἀργυρίου] χωρὰς margo X. Lipf. agrorum cum arti-
culo Slav. Mosq. αὐτῆς 1°] αὐτῆς κατασχέσεως αὐτοῦ (sic) VII.
ἀγιάσῃ] αγιασει X, 52, 75. Lipf. ἄνθρωπος] aliquis aliquid
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Κυρίῳ] Deo cum articulo Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἔσαι] et esto Slav. ἅ καὶ Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. τιμὴ] + ejus Slav. Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. κατὰ τὸν σπάρων] τοῦ σπάρων 58. σπάρων margo prima
manu VII. προσδοκῶν margo X. Lipf. πῶν εὐχὴν exprimit (sed est
error scriptoris, et facili correctione concordaret cum Vat.) Arab. 3.
αὐτῆς 2°] ἅ 58. Arab. 1. 2. κόρ. κριθ. πεντήκ. δίδρ.] γομορ
κριθων πεντηκ. σικλων margo prima manu 130. habet margo eadem,
nisi quod κριθης, X. Lipf. κόρου] κορος 72. κορων 56, 59.
+ unius Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γομορ margo 85. μετρῶν με-
δίου 5. (sic) 56. κριθῶν] + erit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
δίδρ.] σικλων margo 85.

XVII. Ἐὰν δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τῆς ἀφῆσ.] τῆς τῆς ἀφῆσ. Lipf. ἀγιάσῃ]
αγιασει 52, 75. αὐτῆς 1°—αὐτοῦ in com. 18] ἅ alterutr. et quae
iis interjacent 106. κατὰ] καὶ (sic) 129. αὐτῆς 2°] quod-
cumque erit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. ἔσχατον] ἅ Arab. 1. 2.
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μετὰ] κατὰ 19. ἀγιάσῃ]
αγιασει 75. τὸν ἀγρ. αὐτῆς] αὐτ. τ. ἀγρ. 55. ἅ αὐτῆς Arab. 3.
προσλογ.] addat Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτο 106. Compl. ἅ Georg.
ὁ ἱερ. τὸ ἀργ.] το ἀργ. ὁ ἱερ. 53. Slav. τὸ ἀργ.] ἅ 72. ἐπὶ
τὰ ἔτη τὰ ἐπίλ.] κατὰ ἀναλογίαν τῶν ἐτῶν υπολειφθέντων margo X.
Lipf. ἐπὶ] εἰς exprimit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τὰ]
ἐπὶ (sic) Ald. et sic Slav. Ostrog. τὰ ἐπίλ.] alios Arm. 1.
alios adhuc Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἕως] εἰς 58, 59.
εἰς] ἅ 75, 106, 134. τὸν ἐνιαυτ.] τοῦ ἐνιαυτοῦ 75. ἅ τὸν 59.

annos (sic) cum articulo Slav. Ostrog. ἀνδρ.] deinet primum
aliquid Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συντιμήσ.] τιμησέως 19, 71,
118. + deinde Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Ἐὰν δὲ] καὶ εἰν X, 16, 18, 53, 54, 56, 64, 73, 74, 75,
76, 77, 82, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav.
Ostrog. καὶ 15. ἅ δὲ Georg. λυτρώται] λυτρωται 19, 58, 72.
λυτρωσεται 53, 55. λυτρωσεται 59. λυτρουμένος praeimittunt VII,
19, 58, 59, 72, 118. praeimittit idem in charact. minore Alex. λυ-
τρωμένος praeimittit 108. λυτρουμένος εἰν praeimittit 15. λυτρωμένος
margo secunda manu 131. τὸν ἀγρ.] αὐτοῦ superscript. secunda
manu 131. + illius Slav. Ostrog. Georg. ὁ ἀγιάσ.] ἅ ὁ XI.
ἀγιάσας] sic ex corr. sed αγορασας primo, II. προσθήσει] addat
Slav. ἐπίπεμπλ.] πέμπτον μέρος exprimit Slav. Mosq. καὶ
ἔσαι] et esto Slav. erit hoc, ἅ καὶ, Georg.

XX. δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. μὴ] ἅ (sic) Georg. qui
(sic) Arm. 1. λυτρώται] λυτρωσεται 15, 53, 108, 118. λυ-
τρωσεται 19. λυτρωται 59. λυτρωται 58. τὸν ἀγρὸν 1°]
αὐτοῦ 18. + αὐτοῦ 54, 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
αγρος cum articulo Slav. Ostrog. ἀποδῶται] αποδω 29. αποδω-
σεται 55. τὸν ἀγρ. 2°] ἅ 75. cum Georg. αὐτῶ. ἑτέρῳ]
ετ. αὐτῶ. 18. articulum praeimittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἔκετι μὴ] ἅ 18. post hoc non Slav. Ostrog. qui non amplius (sic)
Arm. 1. λυτρωσεται] λυτρωσεται 72, 75. Alex. Armeni Codd.
aliqui. Arm. Ed. αὐτόν] ἅ XI, 19, 54, 75, 108. Compl. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed.

XXI. ἔσαι 1°] esto Slav. Ostrog. ὁ ἀγρ.] ἅ Arab. 3. ἐξε-
ληλυθ.] ἐληλυθ. 29. ἐξεληλυθὸς exprimunt Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τῆς ἀφῆσ.] ex remissione Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφῆσ.
—ἀφῆσ. in com. 23] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 72. ἅγιος]
εινετος 131. ἅγιος εἰνετος VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 56,
58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130. Ald. Lipf. Cat. Nic. In-
certus in Cat. Nic. 1158. Slav. Ostrog. αγ. καὶ εἰνετος 53. sanc-
tus erit laudabilis Georg. τῷ Κυρίῳ] ἅ τῷ XI, 85. et metetur
Domino Arab. 3. ἡ γῆ ἡ ἀφωρ.] αγρος ἀναθεματος margo X.
Lipf. ὁ αγρος τοῦ ἀναθεματος margo 85, et prima manu 130. ἡ
γῆ] ἅ ἡ 29. + sola Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ἀφωρ.] ἡ ἡ 29,
58, 59, 106. Alex. quae conferitur (sic) Arab. 3. hic plene distin-
guat Alex. ἱερεῖ] ἀνθρώπῳ 134. ἔσαι 2°] et erit Arab. 3.
esto Slav. + illa Georg. κατάσχ.] in possessionem Slav. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῶ 53. ἅ II, III, XI, 54, 55, 71,
75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in charact. minore
Alex.

XXII. δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. τῶ ἀγρ. 1°] agrorum
cum articulo Slav. Ostrog. ἔ κεκτ.] οὐ ηγορασε παρὰ τινος margo
56. Scholium est. ἡ κεκτησεται 75. ἅ Ald. ὅς οὐκ εἰν] ἅ
οὐκ εἰν (sic) 54. et non sit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ 2°]
ex XI, 55, 58, 59. ἅ 54. ἅ in textu, sed habet margo, 75. τῆς
κατασχ.] a possessione Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] ἐαυτῆς
exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀγιάσῃ] αγιασει 75,
130, 131. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 2. aliique. Arm. Ed.

XXIII. λογιῆται] καὶ λογ. X, 18, 128. Lipf. ψηφῆσει (sic)
margo Lipf. ψηφῆση (sic) margo X. Legendum videtur ψηφῆσει.
computet Slav. Ostrog. πρὸς τέλος] ἅ (sic) 54, 75. Arab. 1. 2.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς τῆς (sic) margo X. Lipf. τῆς
τιμῆς] τῆς τιμησέως 108, 118. ἀπὸ τῆς τιμησέως 54, 75. Arm. 2.

- τιμῆς ἐκ τῆ ἐνιαυτοῦ τῆς ἀφέσεως, καὶ ἀποδώσει τὴν τιμὴν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀγίαν τῷ Κυρίῳ.
24. Καὶ ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῆς ἀφέσεως ἀποδοθήσεται ὁ ἀγρὸς τῷ ἀνθρώπῳ παρ' ἡ [κρίνεται αὐτὸν, ἢ] 100. 100. 100.
25. ἣν ἡ κατάσχεσις τῆς γῆς. Καὶ πᾶσα τιμὴ ἔσται ἐν δόμοις ἁγίαις, ἔκαστος οὖτος ἔσται τὸ δίδραχ-
26. μόν. Καὶ πᾶν πρωτότοκον ὃ ἐὰν γένηται ἐν τοῖς κτήνεσί σου, ἔσται τῷ Κυρίῳ, καὶ ἢ καθαγιασ-
27. σαι αὐτὸ ὑδεῖς· ἐὰν τε μύσχον, ἐὰν τε πρόβατον, τῷ Κυρίῳ ἔσιν. Ἐὰν δὲ τῶν τετραπόδων τῶν
- ἀκαθάρτων ἀλλάξῃ κατὰ τὴν τιμὴν αὐτῆς, καὶ προσθήσεται τὸ ἐπίπεμπλον πρὸς αὐτὸ, καὶ ἔσται αὐτῷ.
28. ἐὰν δὲ μὴ λυτρώται, πρᾶθήσεται κατὰ τὸ τίμημα αὐτῆς. Πᾶν δὲ ἀνάθεμα, ὃ ἂν ἀναθῇ ἄνθρω-
- πος τῷ Κυρίῳ ἀπὸ πάντων, ὅσα αὐτῷ ἔσιν, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους, καὶ ἀπὸ ἀγρῶ κατασχέ-
29. σεως αὐτοῦ, ἢ ἀποδώσεται, ἢ δὲ λυτρώσεται· πᾶν ἀνάθεμα ἅγιον ἀγίῳ ἔσται τῷ Κυρίῳ. Καὶ
30. πᾶν ὃ ἐὰν ἀνατεθῇ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, ἢ λυτρωθήσεται, ἀλλὰ θανάτῳ θανατωθήσεται. Πᾶσα
- δεκάτη τῆς γῆς, ἀπὸ τῆ σπέρματος τῆς γῆς, καὶ τῆ καρπῆς τῆ ξυλίνης, τῷ Κυρίῳ ἔσιν, ἅγιον τῷ

aliquae. Arm. Ed. + αὐτοῦ 16, 32, 52, 131. Cat. Nic. *super pre-*
teritum Arab. 1. 2. *ἐκ*] α 16, 52, 54, 75. *ως* 53, 56, 74, 84,
 106, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *τῷ ἐνιαυτῷ*]
 α τοῦ 16, 52, 53, 56, 74, 84, 106, 131, 134. *complementum anni*
 Arab. 1. 2. *ἀφ' οὗ*] + *ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῆς ἀφέσεως* (sic) 58.
ἀποδώσει] *tradat* Slav. Ostrog. *et, ut videtur*, Arm. 1. *aliquae*. Arm.
 Ed. *τὴν τιμ.*] + *illius* Georg. *ἐν τῇ*] αὐτῇ τῇ 15, 64.
ἐκείνῃ] α Georg. *ἀγίαν*] *αγία* (sic, exidit — ad finem vocis) 59.
ἐν τῇ ἀγίᾳ (sic) exprimit Slav. Ostrog. *αγίον* XI, 19, 54, 55, 71,
 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex.

XXIV. τῆς ἀφ' οὗ] *elucidat* margo X. Lipf. *ἀποδοθήσεται*]
λυτρώσεται margo 85. *τῷ ἀνδρ.*] αὐτῷ τῷ ἀνδρ. (sic) 15. *ἢ 1°*
— 2°] α *alterutr.* *et quae iis interjacent*, sed habet margo *κρίνεται*
αὐτοῦ, 64. *ἐν τῇ* ἢ *κρίνεται αὐτοῦ*, α (sic, nam ab *ἢ 1°* ad *ἢ 2°*
transiit oculus librarii, unde error, quem deprehensum licet, noluit cor-
rigere) 15. *αὐτῷ*] α 54, 75. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. + *παρ'*
αὐτοῦ XI, 19, 58, 108, 118. Compl. *ἣν*] *ἐν* 19, 74, 75, 84, 85,
 106, 108, 118, 134. *ἐν* margo prima manu 130. *ἐν* Georg.
 τῆς γῆς] α Arab. 3.

XXV. τιμῆς] ἢ τιμῆς 128. *ἐκείνῃ* 72. + *ἐν* 58. Arab. 1. 2.
σου margo prima manu VII. *ψυχῇ* (sic) margo 118. *γῆρα* (sic)
margo prima manu 130. *ἔσται*] *ἐστὶ* Slav. Mosq. *ἐκείνῃ*]
ἐκείνῃ XI, 53, 56, 72. Compl. Ald. *mensuratum* prae-mittit Copt.
ἀγίῳ] + *τῷ Κυρίῳ* 71. *ἔκαστος*] α 71. *et viginti* Copt. *ὁλο-*
λοι] *ὁλολοι* 53, 129. Compl. *ὁλολοι* ex corr. 56. *ἐκείνῃ* (est
Græculi recentioris) margo 56. *ἐκείνῃ* exprimit Georg. *τὸ*
δίδραχ.] *ἐκείνῃ* margo X. Lipf. *δίδραχμον ἅγιον, γαμαμαλὰ ἐκείνῃ*,
ἐκείνῃ (sic, ut videtur) margo 56.

XXVI. Καὶ 1°] α 53, 56, 129. Compl. Slav. Ostrog. *πᾶν*
πρωτ.] *πᾶν* πρωτ. (sic) 75. *πᾶν* το πρωτ. 130. *πρωτότοκον*
margo, (tanquam esset legendum *πρωτότ.* *πρωτότ.*) VII. *ἢ*] α 29,
 130. *ω* 16, 131. *ἢ* 64. *ἐν* 1°] *ἐν* II, XI, 53, 75, 106.
γέννηται] *γέννηται* 53. + *πρωτότοκον* 58. *ἐν*] α 16, 73, 77, 131.
τι ἐν (sic) Ald. *σου*] α Arab. 1. 2. 3. *ἐστὶν* Copt. *ἔσται*]
ἐστὶ Slav. *quod erit* Georg. *καὶ ἢ*] α cum sqq. 53. α καὶ Georg.
ἢ καθαγιασται] *οὐκ ἁγιασ.* 55, 108, 118. *παρ' αὐτῷ* (sic) 19. Compl.
οὐκ ἀλλάξει X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 56, 59, 64, 72, 75, 77, 128,
 129. Lipf. Cat. Nic. sic in textu, sed *καθαγιασται* margo prima
 manu, 130. sic in textu, sed *οὐκ καθαγιασται* margo, 85. α *ἀλλάξει*
 (sic) VII, 73. α *καθαγ.* *οὐκ ἀλλάξει* 54. α *καλλάξει* 58. *nec*
sedimae Arab. 3. *non sanctificet* Slav. Mosq. *αὐτῷ*] α III. Georg.
 habet in charact. minore Alex. *αὐτ.* *ὑδεῖς*] *οὐδεῖς αὐτ.* X, XI, 15,
 16, 18, 29, 30, 54, 55, 56, 64, 73, 75, 77, 84, 85, 106, 129, 130,
 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. *οὐδεῖς αὐτὸ* II, VII, 58, 59. *αὐτὸ*
ἔσται α 72. *αὐτὸ* *ἐστὶς* Alex. *ἐὰν* *τε* 1°, 2°] *ἐστὶν*
 Copt. α *τε* in primo l. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. α *τε* in utro-
 que l. Slav. Georg. *μύσχον*] *πρόβατον* VII. *μύσχος* 16, 30,
 32, 55, 74, 76, 84, 106, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. *videtur* *fit*
 Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *πρόβατον*] *μύσχον* VII. *ἔσιν*]
ἐστὶν Copt. *ἐστὶ* Georg. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed.

XXVII. Ἐὰν δὲ] *ἐν* *δε* καὶ 53. *ἐν* *τε* 55, 75. *et si* Arm. 1.
aliquae. Arm. Ed. α *δε* Slav. Ostrog. Georg. *τῶν τετραπ.*] *τῶν*
κλιν. 19, 108, 118. α *quadruped.* Slav. Mosq. Arm. 1. *aliquae*.
 Arm. Ed. *τῶν ἀνδρ.*] α 72. *ἀλλάξει*] *ἀλλάξει* II, VII, X,
 XI, 16, 19, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. *λυτρώσε-*
ται 54, 74, 75, 76, 106, 134. *λυτρώσεται* margo X, 85, et prima
 manu 130. Lipf. *λυτρώσεται* 84. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. + *illud*

Arab. 1. 2. *κατὰ* 1°] α (sic) 84. *αὐτῇ* 1°] + *καὶ* *καὶ* *αλ-*
λαξίται *οὐδεῖς αὐτὸ*, *ἐὰν* *τε* *μύσχος*, *ἐὰν* *τε* *πρόβατον*, *τῷ* *Κυρίῳ* *ἔσται*
 53. *αὐτῇ* 1°—*αὐτῇ* *ult.*] α *alterutr.* *et quae iis interjacent* 108,
 118. *καὶ* *προσθήσει*] *καὶ* *προσθήσει* Ald. Slav. Mosq. α *καὶ*
 72. Georg. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *ἐπίπεμπλον*] + *αὐτῷ* VII,
 X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 128, 129.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. + *παρ' αὐτῷ* Slav. Mosq.
 + *pretti* cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *πρὸς*
αὐτῷ] *πρὸς αὐτὸν* 53, 59. *ἐπ'* *αὐτῷ* 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
 α Arm. 1. *ἔσται*] *ἐστὶ* Slav. *αὐτῷ*] *αὐτῷ* (sic) 128. *ἢ* *δὲ* *μὴ*]
 α *δε* Slav. Ostrog. Georg. *λυτρώσ.*] *λυτρώσεται* XI, 55. *λε-*
λυτρώσεται 59. + *illud* Arab. 1. 2. 3. *πρᾶθ.* *κατὰ* *τὸ* *τ.* *αὐτ.*]
κατὰ *τὴν* *τιμὴν* *αὐτοῦ* *προσθήσεται* (sic) 75. α *τὴν* *τιμὴν* *αὐτοῦ* *πρᾶ-*
θου. 54.

XXVIII. Πᾶν δὲ] α *δε* 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1.
aliquae. Arm. Ed. *et hoc omne* Georg. *ἀνάθεμα*] *ἀνάθεμα* XI,
 16, 18, 19, 30, 32, 53, 54, 59, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118,
 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. ad l. Procop. in
 Cat. Nic. 1159. + *quæ vocatur* Copt. *ἢ*] *ἢ* 16, 19. *ἢ* (sic,
 minio scriptum) 131. *ἐν*] *ἐν* II, VII, X, 16, 18, 19, 32, 55,
 58, 59, 64, 74, 84, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *ἀνάθεμα*] *ἀνάθεμα* 19, 118.
ἀνάθεμα 55. *ἀνάθεμα* margo X. Lipf. *ἀνδρῶν*] *ὁ ἀνδρῶν*.
 Compl. *τῷ* *Κυρίῳ* 1°] *Deo* cum articulo Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. *interlineavit* manus prima Arm. 1. *παρ' αὐτῷ*] *παρ' αὐ-*
τῷ X, 18, 29, 85. Lipf. + *τῶν* (sic) 128. Ald. *αὐτῷ* *ἔσιν*] *αὐτὸ*
ἐστὶν (sic) 16, 131. *illi fit* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *καὶ* *ἀπὸ*
ἀγρῶν] *αὐτὸ* *ab agris* Arab. 3. *et ab agris* Slav. *καὶ* *ἀγρῶν*] *ἕως*
ad possessionem Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *ἔκ*] *καὶ* *οὐκ* 54, 75.
ἀποδώσεται] *ἀποδώσεται* 106. + *illic* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed.
ἀποδώσεται, *ἢ* *λυτρώσεται* *πᾶν*] *tradet omne* Arab. 3. *λυτρώ-*
σεται *πᾶν*] *λυτρώσεται* *πᾶν* 106. *λυτρώσεται* *πᾶν* Ald. *πᾶν*
ἀνάθεμα *ἕως*] α *πᾶν* *ἀνάθεμα*. 72. *πᾶν* *ἀνάθεμα*. *ἕως*. Ald. Arab. 3.
ἀνάθεμα 2°] *ἀνάθεμα* 16, 18, 30, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 118,
 134. Compl. Ald. Cat. Nic. + *quod vocatur* Arab. 3. *ἀγίων*]
 α cum sqq. 53, 54. *αγία* 72. *quoniam* prae-mittit Arab. 3. *ἀγίων*]
 α 19, 118. *τῶν* *αγ.* 15, 64. Ald. *αγίων* 59. *ἔσται*] *ἐστὶ* 74, 75,
 84, 106, 134. Arab. 3.

XXIX. Totum hoc comma, ut et comma 30, post comma 31
 ponit 72. *καὶ*] α 53, 54, 75. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *πᾶν*]
 + *ἀνάθεμα* VII, X, 15, 18, 29, 52, 56, 64, 72, 74, 75, 76, 85,
 106, 128, 129, 130, 131, 134. Lipf. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg.
 + *idem* in charact. minore Alex. + *ἀνάθεμα* 16, 30, 32, 58, 59,
 73, 77, 84. Compl. Ald. Cat. Nic. *ab omni anathemate* Slav. Ostrog.
 ὃ *ἐὰν* *ἀνάθεμα* ἀπὸ τῶν ἀνδρ.] *quod vovent homines* Arab. 3. *ἐὰν*] *ἐν*
 XI, 53, 55, 75, 106. Compl. *ἀνάθεμα*] *ἀνάθεμα* 72. *ἀνάθεμα*
 59. *τίθῃ* 74, 134. *ἀπὸ* *τῶν* *ἀνδρ.*] *ὑπὸ* *τῶν* *ἀνδρ.* 54, 74, 75,
 84, 106, 134. *ἀνδρῶν* *ἀπὸ* *τῶν* *ἀνδρ.* (binæ lectiones) 53. α *ἀν-*
δρῶν in textu, sed habet margo, 59. *homo tantum* Slav. Ostrog.
λυτρώσεται] *λυτρώσεται* 129. Alex. *θανάτῳ*] α 72. *θανά-*
τωσ.] *trucidetur* Slav. Ostrog.

XXX. Πᾶσα δεκάτη] *πᾶσα* *δεκάται* (si citet hunc locum) Da-
 masc. i, 373. *et prae-mittunt* Arab. 1. 2. 3. *τῆς γῆς* 1°] α 73.
 + *σου* Damasc. l. c. *τῆς σπέρμ.*] *seminibus* cum articulo Arm. 1.
aliquae. Arm. Ed. *τῆς γῆς* 2°] α Philo i, 533. *καὶ*] α 72.
αὐτὸ Arab. 1. 2. *τοῦ* *καρπ.*] *ἀπὸ* *τοῦ* *καρπ.* X, 16, 18, 29, 32,
 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 129.

ται αὐτὴν ὁ ἱερεὺς, ἔτω σαθήσεται. Ἐὰν δὲ ὁ ἀγιάσας αὐτὴν λυτρώται τὴν αἰκίαν αὐτῆς, προσ- 15.
θήσει ἐπ' αὐτὸ τὸ ἐπίπεμπλον τῆ ἀργυρίου τῆς τιμῆς, καὶ ἔσαι αὐτῷ. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῆ ἀργυρίου 16.
τῆς κατασχέσεως αὐτῆς ἀγιάσῃ ἄνθρωπος τῷ Κυρίῳ, καὶ ἔσαι ἡ τιμὴ κατὰ τὸν σπῆρον αὐτῆς,
κόρου κριθῶν πεντήκοντα δίδραχμα ἀργυρίου. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῆ ἐνιαυτῆς τῆς ἀφέσεως ἀγιάσῃ τὸν 17.
ἀγρὸν αὐτῆς, κατὰ τὴν τιμὴν αὐτῆς ἡσεται. Ἐὰν δὲ ἔσχατον μετὰ τὴν ἀφῆσιν ἀγιάσῃ τὸν 18.
ἀγρὸν αὐτῆς, προσλογιῆται αὐτῷ ὁ ἱερεὺς τὸ ἀργύριον ἐπὶ τὰ ἔτη τὰ ἐπίλοιπα, ἕως εἰς τὸν ἐνιαυ-
τὸν τῆς ἀφέσεως, καὶ ἀνθυφαιρεθήσεται ἀπὸ τῆς συντιμῆσεως αὐτοῦ. Ἐὰν δὲ λυτρώται τὸν 19.
ἀγρὸν ὁ ἀγιάσας αὐτὸν, προσθήσει τὸ ἐπίπεμπλον τῆ ἀργυρίου πρὸς τὴν τιμὴν αὐτοῦ, καὶ ἔσαι
αὐτῷ. Ἐὰν δὲ μὴ λυτρώται τὸν ἀγρὸν, καὶ ἀποδῶται τὸν ἀγρὸν ἀνθρώπῳ ἑτέρῳ, ἔκτι μὴ λυ- 20.
τρώσεται αὐτόν. Ἀλλ' ἔσαι ὁ ἀγρὸς ἐξεληλυθυίας τῆς ἀφέσεως ἅγιος τῷ Κυρίῳ, ὥστε ἡ γῆ 21.
ἡ ἀφωρισμένη τῷ ἱερεὶ ἔσαι κατάσχεσις αὐτῆς. Ἐὰν δὲ ἀπὸ τῆ ἀργυρίου ἡ κτήνηται, ὅς ἐστιν ἀπὸ 22.
τῆ ἀργυρίου τῆς κατασχέσεως αὐτῆς, ἀγιάσῃ τῷ Κυρίῳ, λογιῆται πρὸς αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τὸ τέλος τῆς 23.

terjacent 16. ἀναμ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] ἀναμ. καλ. καὶ πονηρας· καὶ
καθὼς ἀν τιμησέαι αὐτὴν ὁ ἱερεὺς habet margo, licet nihil defit in textu,
131. καλῆς] bonarum Slav. Mosq. malam Georg. ἀνα-
μίσσον 2°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πονηρας] malarum Slav.
Mosq. bonam Georg. ὡς] καὶ ὡς 72. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. καὶ καθὼς in margine, ut modo vidimus, 131. ἀν 2°] ἐαν
VII, 30, 32, 82, 130. τιμησεται] τιμῆσι 29, 108. τιμῆσι 19.
τιμῆσεται 59, 75. Alex. Georg. ὁ ἱερ. 2°] Ἀ 72. ἔτω] ἔως
16, 19, 59, 72, 106, 108, 131, 134. Compl. Alex. hoc Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. σαθήσεται] ἡσεται 19, 54, 75, 108, 118.
σαθμῆσεται 72. ἀγαθήσεται (sic) 130.

XV. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. ὁ ἀγιάσας] Ἀ ὁ XI, 108.
αὐτὴν] γ praeimittunt IV. Alex. Ἀ Copt. λυτρώται] λυτρω-
σεται 32, 53, 55. Compl. Alex. sanctificabit Arm. 1. λυτρωσέαι
54, 58, 75. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. προσθήσει] addat
Slav. ἐπ' αὐτ. τὸ ἐπίπ.] το ἐπίπ. ἐπ' αὐτ. 53. ἐπ' αὐτῷ]
Ἀ IV, 19, 74, 76, 106, 108, 134. ἐπ' αὐτῷ 16, 18, 59, 72, 131.
Cat. Nic. ἐπ' αὐτοῦ 55. ἐπ' αὐτὸν 15. αὐτῷ tantum 75. αὐτὸ
tantum (sic) 71. ἐπίπεμπλ.] ἐπίπλ. μέρος exprimit Slav. Mosq.
τῆ ἀργ.] Ἀ Arab. 1. 2. τῆς τιμῆς] Ἀ τῆς 75. Ἀ utrumque III.
Arab. 3. habet ea in charact. minore Alex. + ἐπ' αὐτὴν IV, 58,
108, 118. + αὐτοῦ 128. Slav. Mosq. + illius in faeminino (sic)
Georg. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. + domus cum articulo Arab.
1. 2. αὐτῷ] αὐτο (sic) 106. + domus cum articulo Georg.

XVI. Ἐὰν δὲ] Ἀ δὲ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. τῆ ἀργ.] χωρας margo X. Lipf. agrorum cum arti-
culo Slav. Mosq. αὐτῆ 1°] αὐτῆς κατασχέσεως αὐτοῦ (sic) VII.
ἀγιάσῃ] ἀγιάσει X, 52, 75. Lipf. ἄνθρωπος] aliquis aliquid
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Κυρ.] Deo cum articulo Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἔσαι] et esto Slav. Ἀ καὶ Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. τιμῆ] + ejus Slav. Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. κατὰ τὸν σπῆρον] τοῦ σπῆρος 58. σπῆρος margo prima
manu VII. προσδοῖ margo X. Lipf. τὴν εὐχὴν exprimit (sed est
error scriptoris, et facili correctione concordaret cum Vat.) Arab. 3.
αὐτῆ 2°] Ἀ 58. Arab. 1. 2. κόρ. κριθ. πνιτῆ. δίδρ.] γομορ
κριθῶν πνιτῆ. σικλων margo prima manu 130. habet margo eadem,
nisi quod κριθῆς, X. Lipf. κόρου] κορος 72. κορων 56, 59.
+ unius Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γομορ margo 85. μετρον μο-
δίου 5. (sic) 56. κριθῶν] + erit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
δίδρ.] σικλων margo 85.

XVII. Ἐὰν δὲ] Ἀ δὲ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τῆς ἀφῆς.] τῆ τῆς ἀφῆς. Lipf. ἀγιάσῃ]
ἀγιάσει 52, 75. αὐτῆ 1°—αὐτοῦ in com. 18] Ἀ alterutr. et quae
iis interjacent 106. κατὰ] καὶ (sic) 129. αὐτῆ 2°] quod-
cumque erit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. ἔσχατον] Ἀ Arab. 1. 2.
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μετὰ] κατὰ 19. ἀγιάσῃ]
ἀγιάσει 75. τὸν ἀγρ. αὐτῆ] αὐτ. τ. ἀγρ. 55. Ἀ αὐτῆ Arab. 3.
προσλογ.] addat Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτο 106. Compl. Ἀ Georg.
ὁ ἱερ. τὸ ἀργ.] το ἀργ. ὁ ἱερ. 53. Slav. τὸ ἀργ.] Ἀ 72. ἐπὶ
τὰ ἔτη τὰ ἐπίλ.] κατὰ ἀναλογίαν τῶν ἐτῶν υπολειφθέντων margo X.
Lipf. ἐπὶ] εἰς exprimit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τὰ]
ἐπὶ τὰ (sic) Ald. et sic Slav. Ostrog. τὰ ἐπίλ.] alios Arm. 1.
alios adhuc Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἕως] εἰς 58, 59.
εἰς] Ἀ 75, 106, 134. τὸν ἐνιαυτ.] τοῦ ἐνιαυτοῦ 75. Ἀ τὸν 59.

annos (sic) cum articulo Slav. Ostrog. ἀνδρ.] dmet pāwum
aliquid Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συντιμῆς.] τιμησέως 19, 71,
118. + deinde Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Ἐὰν δὲ] καὶ ἐαν X, 16, 18, 53, 54, 56, 64, 73, 74, 75,
76, 77, 82, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav.
Ostrog. καὶ 15. Ἀ δὲ Georg. λυτρώται] λυτρωται 19, 58, 72.
λυτρωσεται 53, 55. λυτρωσεται 59. λυτρουμένος praeimittunt VII,
19, 58, 59, 72, 118. praeimittit idem in charact. minore Alex. λυ-
τρωμένος praeimittit 108. λυτρουμένος ἐαν praeimittit 15. λυτρωμένος
margo secunda manu 131. τὸν ἀγρ.] αὐτοῦ superscript. secunda
manu 131. + illius Slav. Ostrog. Georg. ὁ ἀγιάσας] Ἀ ὁ XI.
ἀγιάσας] sic ex corr. sed ἀγορασας primo, II. προσθήσει] addat
Slav. ἐπίπεμπλ.] ἐπίπλ. μέρος exprimit Slav. Mosq. καὶ
ἔσαι] et esto Slav. erit hoc, Ἀ καὶ, Georg.

XX. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. μὴ] Ἀ (sic) Georg. qui
(sic) Arm. 1. λυτρώται] λυτρωσεται 15, 53, 108, 118. λυ-
τρωσεται 19. λυτρωται 59. λυτρωται 58. τὸν ἀγρὸν 1°]
αὐτοῦ 18. + αὐτοῦ 54, 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
agros cum articulo Slav. Ostrog. ἀποδῶται] ἀποδῶ 29. ἀποδῶ-
σεται 55. τὸν ἀγρ. 2°] Ἀ 75. cum Georg. αὐτῆ. ἑτέρῳ]
ἐτ. αὐτῆ. 18. articulum praeimittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἔκτι μὴ] Ἀ 18. post hoc non Slav. Ostrog. qui non amplius (sic)
Arm. 1. λυτρώσεται] λυτρωσεται 72, 75. Alex. Armeni Codd.
aliique. Arm. Ed. αὐτόν] Ἀ XI, 19, 54, 75, 108. Compl. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed.

XXI. ἔσαι 1°] esto Slav. Ostrog. ὁ ἀγρ.] Ἀ Arab. 3. ἐξε-
ληλυθ.] ἐληλυθ. 29. ἐξεληλυθῶς exprimunt Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τῆς ἀφῆς.] ex remissione Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφῆς.
—ἀφῆς. in com. 23] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 72. ἅγιος]
αἰετος 131. ἅγιος αἰετος VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 38, 52, 56,
58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130. Ald. Lipf. Cat. Nic. In-
certus in Cat. Nic. 1158. Slav. Ostrog. ἀγ. καὶ αἰετος 53. sanc-
tus erit laudabilis Georg. τῷ Κυρ.] Ἀ τῷ XI, 85. et metetur
Domino Arab. 3. ἡ γῆ ἡ ἀφωρ.] ἀγρος ἀναθεματός margo X.
Lipf. ὁ ἀγρος τοῦ ἀναθεματός margo 85, et prima manu 130. ἡ
γῆ] Ἀ ἡ 29. + sola Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ἀφωρ.] Ἀ ἡ 29,
58, 59, 106. Alex. quae consecratur (sic) Arab. 3. hic plene distin-
guat Alex. ἱερεὶ] ἀνθρώπῳ 134. ἔσαι 2°] et erit Arab. 3.
esto Slav. + illa Georg. κατὰσχ.] in possessionem Slav. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῷ 53. Ἀ II, III, XI, 54, 55, 71,
75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in charact. minore
Alex.

XXII. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. τῷ ἀγρ. 1°] agrorum
cum articulo Slav. Ostrog. ἔκτι.] οὐ ἡγορασε παρὰ τινας margo
56. Scholium est. ἡ κεινῆσεται 75. Ἀ ἔ Ald. ὅς οὐκ ἔστιν] ἔ
οὐκ ἔστιν (sic) 54. et non sic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ 2°]
ex XI, 55, 58, 59. Ἀ 54. Ἀ in textu, sed habet margo, 75. τῆς
κατὰσχ.] a possessione Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ] ἐαυτῆ
exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀγιάσῃ] ἀγιάσει 75,
130, 131. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 2. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Λογιῆται] καὶ λογ. X, 18, 128. Lipf. ψιφήσει (sic)
margo Lipf. ψιφήση (sic) margo X. Legendum videtur ψιφήσει.
computet Slav. Ostrog. πρὸ τέλος] Ἀ (sic) 54, 75. Arab. 1. 2.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸ τῆς (sic) margo X. Lipf. τῆς
τιμῆς] τῆς τιμησέως 108, 118. ἀπὸ τῆς τιμησέως 54, 75. Arm. 2.

- τιμῆς ἐκ τῆ ἐνιαυτοῦ τῆς ἀφέσεως, καὶ ἀποδώσει τὴν τιμὴν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀγίαν τῷ Κυρίῳ.
24. Καὶ ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῆς ἀφέσεως ἀποδοθήσεται ὁ ἀγρὸς τῷ ἀνθρώπῳ παρ' ἑ [κρίπεται αὐτὸν, ἢ]
25. ἣν ἡ κατάσχεσις τῆς γῆς. Καὶ πᾶσα τιμὴ ἔσται σαθμίως ἁγίας, εἴκοσι ὄβολοι ἔσται τὸ δίδραχ-
26. μον. Καὶ πᾶν πρωτότοκον ὃ ἐὰν γένηται ἐν τοῖς κτήνεσί σου, ἔσται τῷ Κυρίῳ, καὶ ἢ καθαγιασ-
27. σει αὐτὸ ἑδείς· ἐὰν τε μὸσχον, ἐὰν τε πρόβατον, τῷ Κυρίῳ ἔσιν. Ἐὰν δὲ τῶν τετραπόδων τῶν
- ἀκαθάρτων ἀλλάξῃ κατὰ τὴν τιμὴν αὐτῆς, καὶ προσθήσεται τὸ ἐπίπεμπλον πρὸς αὐτὸ, καὶ ἔσται αὐτῷ.
28. ἐὰν δὲ μὴ λυτῶται, πρᾶθήσεται κατὰ τὸ τίμημα αὐτῆς. Πᾶν δὲ ἀνάθεμα, ὃ ἂν ἀναθῇ ἄνθρω-
- πος τῷ Κυρίῳ ἀπὸ πάντων, ὅσα αὐτῷ ἔσιν, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους, καὶ ἀπὸ ἀγρῶ κατασχέ-
29. σεως αὐτοῦ, ἢ ἀποδώσεται, ἢ δὲ λυτῶσεται· πᾶν ἀνάθεμα ἅγιον ἀγίῳ ἔσται τῷ Κυρίῳ. Καὶ
30. πᾶν ὃ ἐὰν ἀνατεθῇ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, ἢ λυτῶθήσεται, ἀλλὰ θανάτῳ θανατωθήσεται. Πᾶσα
- δεκάτη τῆς γῆς, ἀπὸ τῆ σπέρματος τῆς γῆς, καὶ τῆ καρπῆς τῆ ξυλίνης, τῷ Κυρίῳ ἔσιν, ἅγιον τῷ

alique. Arm. Ed. + αὐτοῦ 16, 32, 52, 131. Cat. Nic. *super pre-*
teritum Arab. 1. 2. *ἐκ* ἢ 16, 52, 54, 75. *ως* 53, 56, 74, 84,
 106, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ ἐνιαυτῷ.]
 ἢ τοῦ 16, 52, 53, 56, 74, 84, 106, 131, 134. *complementum anni*
 Arab. 1. 2. *ἀφ' οὗ*] + ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῆς ἀφίσεως (sic) 58.
 ἀποδώσ.] *tradat* Slav. Ostrog. *et, ut videtur, Arm. 1. alique. Arm.*
 Ed. τὴν τιμ.] + *illius* Georg. ἐν τῇ αὐτῇ τῇ 15, 64.
 ἐκείνῃ] ἢ Georg. ἁγία (sic, excidit — ad finem vocis) 59.
 ἐν τῇ ἁγίᾳ (sic) exprimit Slav. Ostrog. ἁγίον XI, 19, 54, 55, 71,
 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex.

XXIV. τῆς ἀφίσεως] *elucidat* margo X. Lipf. ἀποδοθήσ.]
 λυτῶσεται margo 85. τῷ ἀνθρ.] αὐτῷ τῷ ἀνθρ. (sic) 15. ἢ 1°
 — ἢ 2°] ἢ *alterutr. et quæ iis interjacent, sed habet margo* κριπεται
 αὐτὸν, 64. *eu* πῶς κριπεται αὐτὸν, ἢ (sic, nam ab ἢ 1° ad ἢ 2°
 transiit oculus librarii, unde error, quem deprensus licet, noluit cor-
 rigere) 15. αὐτὸν] ἢ 54, 75. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + παρ'
 αὐτοῦ XI, 19, 58, 108, 118. Compl. *ἢ*] *εἰν* 19, 74, 75, 84, 85,
 106, 108, 118, 134. *εἰν* margo prima manu 130. *erit* Georg.
 τῆς γῆς] ἢ Arab. 3.

XXV. τιμὴ] ἢ τιμὴ 128. σαθμίω 72. + *eu* 58. Arab. 1. 2.
 σου margo prima manu VII. ψυχῇ (sic) margo 118. γῆρα (sic)
 margo prima manu 130. ἔσται] *est* Slav. Mosq. σαθμίως]
 σαθμίως XI, 53, 56, 72. Compl. Ald. *mensuratum* præmittit Copt.
 ἁγίῳ] + τῷ Κυρίῳ 71. *εἴκοσι* ἢ 71. *et viginti* Copt. ὄβο-
 λοι] ὄβολοις 53, 129. Compl. ὄβολοις ex corr. 56. ξυλοκοκκα (est
 Græculi recentioris) margo 56. σαθμίως exprimit Georg. τὸ
 δίδρ.] σαθμίως margo X. Lipf. δίδραχμον ἁγίον, γοχμαλῆ ξηκούλα,
 ἁγίον (sic, ut videtur) margo 56.

XXVI. Καὶ 1°] ἢ 53, 56, 129. Compl. Slav. Ostrog. πᾶν
 πρῶτ.] πᾶν πρῶτ. (sic) 75. πᾶν το πρῶτ. 130. πρωτότοκον
 margo, (tanquam esset legendum πρῶτότ. πρῶτότ.) VII. ὃ] ἢ 29,
 130. *ω* 16, 131. ἢ 64. *ἐν* 1°] *ἐν* II, XI, 53, 75, 106.
 γίνονται] γίνονται 53. + πρωτότοκον 58. *ἐν*] ἢ 16, 73, 77, 131.
τι ἐν (sic) Ald. σου] ἢ Arab. 1. 2. 3. *vestiment* Copt. ἔσται]
 ὄβο Slav. *quod erit* Georg. καὶ ἢ] ἢ cum sqq. 53. ἢ καὶ Georg.
 ἢ καθαγιασῇ] *ουχ* ἁγίωσ. 55, 108, 118. *ουχ* ἁγ. (sic) 19. Compl.
 ουχ ἀλλάξῃ X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 56, 59, 64, 72, 75, 77, 128,
 129. Lipf. Cat. Nic. sic in textu, sed καθαγιασῇ margo prima
 manu, 130. sic in textu, sed ου καθαγιασῇ margo, 85. ἢ ἀλλάξῃ
 (sic) VII, 73. ἢ καθαγ. ουχ ἀλλάξῃ 54. ἢ κατὰλλάξῃ 58. *nec*
sedimat Arab. 3. *non sanctificet* Slav. Mosq. αὐτὸ] ἢ III. Georg.
 habet in charact. minore Alex. αὐτ. ἑδείς] οὐδὲς αὐτ. X, XI, 15,
 16, 18, 29, 30, 54, 55, 56, 64, 73, 75, 77, 84, 85, 106, 129, 130,
 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. οὐδὲς αὐτο II, VII, 58, 59. αὐτο
 ὡς αὐτο (sic) 72. αὐτὸ ὡς αὐτο Alex. ἐὰν τε 1°, 2°] *utrum*
 Copt. ἢ *te* in primo I. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἢ *te* in utro-
 que I. Slav. Georg. μὸσχον] πρόβατον VII. μὸσχος 16, 30,
 32, 55, 74, 76, 84, 106, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. *vitulus* fit
 Arm. 1. alique. Arm. Ed. πρόβατον] μὸσχον VII. ἔσιν]
erit Copt. *erit* Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXVII. Ἐὰν δὲ] *ἐν* δὲ καὶ 53. *ἐν* τε 55, 75. *et* Arm. 1.
 alique. Arm. Ed. ἢ δὲ Slav. Ostrog. Georg. τῶν τετραπ.] τῶν
 κίων. 19, 108, 118. *a quadruped.* Slav. Mosq. Arm. 1. alique.
 Arm. Ed. τῶν ἀναθ.] ἢ 72. ἀλλάξῃ] ἀλλάξῃ II, VII, X,
 XI, 16, 19, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. λυτῶσι-
 ται 54, 74, 75, 76, 106, 134. λυτῶσεται margo X, 85, et prima
 manu 130. Lipf. λυτῶσεται 84. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + *illud*

Arab. 1. 2. κατὰ 1°] ἢ (sic) 84. αὐτῇ 1°] + καὶ καὶ ἀλ-
 λαζεται οὐδὲς αὐτο, *ἐν* τε μὸσχος, *ἐν* τε πρόβατον, τῷ Κυρίῳ ἔσται
 53. αὐτῇ 1° — αὐτῇ ult.] ἢ *alterutr. et quæ iis interjacent* 108,
 118. καὶ προσθήσεται] καὶ προσθήσεται Ald. Slav. Mosq. ἢ καὶ
 72. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπίπεμπλον.] + αὐτῇ VII,
 X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 128, 129.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Georg. + *præteritum* Slav. Mosq.
 + *præteritum* cum articulo Armeni Codd. alique. Arm. Ed. πρὸς
 αὐτὸ] πρὸς αὐτὸν 53, 59. ἐπ' αὐτὴν 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
 ἢ Arm. 1. ἔσται] *est* Slav. αὐτῷ] αὐτῷ (sic) 128. ὃ δὲ μὴ]
 ἢ δὲ Slav. Ostrog. Georg. λυτῶται.] λυτῶσεται XI, 55. λυ-
 τῶσεται 59. + *illud* Arab. 1. 2. 3. πρᾶθ. κατὰ τὸ τ. αὐτ.]
 κατὰ τὴν τιμὴν αὐτοῦ προσθήσεται (sic) 75. *κ. τὴν τιμὴν αὐτοῦ* πρᾶ-
 θησ. 54.

XXVIII. Πᾶν δὲ] ἢ δὲ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1.
 alique. Arm. Ed. *et hoc omne* Georg. ἀνάθεμα] ἀνάθεμα XI,
 16, 18, 19, 30, 32, 53, 54, 59, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118,
 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. ad L. Procop. in
 Cat. Nic. 1159. + *quæ vocatur* Copt. ὃ] ὃ 16, 19. ὃ (sic,
 minio scriptum) 131. *ἐν*] *ἐν* II, VII, X, 16, 18, 19, 32, 55,
 58, 59, 64, 74, 84, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀνάθῃ] ἀναθῇται 19, 118.
 ἀναθῇται 55. ἀναθηματιση margo X. Lipf. ἀνθρῶπ.] ὁ ἀνθρῶπ.
 Compl. τῷ Κυρ. 1°] *Deo* cum articulo Armeni Codd. alique.
 Arm. Ed. interlineavit manus prima Arm. 1. πᾶν] πᾶντις
 X, 18, 29, 85. Lipf. + τῶν (sic) 128. Ald. αὐτῷ ἔσιν] αὐτο
 ἔσιν (sic) 16, 131. *illi* fit Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ἀπὸ
 ἀγρῶ] *aut ab agris* Arab. 3. *et ab agris* Slav. καλίσχης.] *usque*
ad possessionem Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἢ] καὶ ουκ 54, 75.
 ἀποδώσεται] ἀποδώσεται 106. + *illic* Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 ἀποδώσεται, ἢ δὲ λυτῶσεται πᾶν] *tradet omne* Arab. 3. λυτῶ-
 σεται πᾶν] λυτῶσεται πᾶν 106. λυτῶσεται πᾶν Ald. πᾶν
 ἀνάθῃ αἶγ.] ἢ πᾶν ἀνάθ. 72. πᾶν ἀνάθεμα. αἶγ. Ald. Arab. 3.
 ἀνάθεμα 2°] ἀνάθεμα 16, 18, 30, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 118,
 134. Compl. Ald. Cat. Nic. + *quod vocatur* Arab. 3. ἁγίον]
 ἢ cum sqq. 53, 54. ἁγία 72. *quoniam* præmittit Arab. 3. ἁγίων]
 ἢ 19, 118. τῶν αἶγ. 15, 64. Ald. ἁγίον 59. ἔσται] *εἰ* 74, 75,
 84, 106, 134. Arab. 3.

XXIX. Totum hoc comma, ut et comma 30, post comma 31
 ponit 72. καὶ] ἢ 53, 54, 75. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶν]
 + ἀνάθεμα VII, X, 15, 18, 29, 52, 56, 64, 72, 74, 75, 76, 85,
 106, 128, 129, 130, 131, 134. Lipf. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg.
 + idem in charact. minore Alex. + ἀνάθεμα 16, 30, 32, 58, 59,
 73, 77, 84. Compl. Ald. Cat. Nic. *ab omni anathemate* Slav. Ostrog.
 ὃ ἐὰν ἀναθ.] ἀπὸ τῶν ἀνθρ.] *quod vovent homines* Arab. 3. ἐὰν] *ἐν*
 XI, 53, 55, 75, 106. Compl. ἀναθῇ] ἀναθῇται 72. ἀναθῇται
 59. *τε* 74, 134. ἀπὸ τῶν ἀνθρ.] ὑπὸ τῶν ἀνθρ. 54, 74, 75,
 84, 106, 134. ἀνθρῶπος ἀπὸ τῶν ἀνθρ. (binæ lectiones) 53. ἢ ἀν-
 θρῶπων in textu, sed habet margo, 59. *homo tantum* Slav. Ostrog.
 λυτῶσεται] λυτῶσεται 129. Alex. θανάτῳ] ἢ 72. θανα-
 τῶσεται] *trucidetur* Slav. Ostrog.

XXX. Πᾶσα δεκάτη] πᾶσαι δεκάται (si citet hunc locum) Da-
 masc. i, 373. *et* præmittunt Arab. 1. 2. 3. τῆς γῆς 1°] ἢ 73.
 + σου Damasc. l. c. τῆς σπέρμ.] *feminibus* cum articulo Arm. 1.
 alique. Arm. Ed. τῆς γῆς 2°] ἢ Philo i, 533. καὶ] ἢ 72.
 αὐτ Arab. 1. 2. τοῦ καρπ.] ἀπὸ τοῦ καρπ. X, 16, 18, 29, 32,
 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 129.

Κυρίῳ. Ἐὰν δὲ λυτρῶται λύτρω ἄνθρωπος τὴν δεκάτην αὐτῷ, τὸ ἐπίπεμπλον προσθήσει πρὸς 31. αὐτὸν, καὶ ἔσαι αὐτῷ. Καὶ πᾶσα δεκάτη βοῶν, καὶ προβάτων, καὶ πᾶν ὃ ἂν ἔλθῃ ἐν τῷ 32. ἀριθμῷ ὑπὸ τὴν ῥάβδον, τὸ δεκάτον ἔσαι ἅγιον τῷ Κυρίῳ. Οὐκ ἀλλάξεις καλὸν πονηρῷ, οὐδὲ 33. πονηρὸν καλῷ. Ἐὰν δὲ ἀλλάσων ἀλλάξης αὐτὸ, καὶ τὸ ἀλλαγμα αὐτῷ ἔσαι ἅγιον, ὃ λυτρωθή- 34. σεται. Αὐταὶ εἰσιν αἱ ἐντολαί, ἃς ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωϋσῇ πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ.

Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Anonym. ap. Ambr. Slav. Arm. t. 134. *a fratribus* cum articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῶ ξυλίνου] απο prae-mittit 134. του ξυλα 32, 52, 74, 75, 76, 84, 106, 130, 134. Cat. Nic. Georg. *duos* margo X. Lipf. *lignum* cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ Κυρ. 10] λ Compl. Philo l. c. Damasc. l. c. interlineavit prima manus Arm. i. ἐστὶν ἅγιον τῷ Κυρ.] ἅγιον τῷ Κυρ. εἰς 108. Compl. *αγια αγίων* εἰσαι 72. ἐστὶν ἅγ. τῷ Κυρ. Philo l. c. ἔσαι ἅγια τῷ Κυρ. Damasc. l. c. *in sanctum Domino* Arm. i. *sunt in sanctum Domino* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXXI. Ἐὰν δὲ] λ δὲ 106, 129. Slav. Ostrog. Georg. *et si* Arm. i. alii-que. Arm. Ed. λυτρώτ. λύτρω ἄνθ.] ἀνθρ. λυτρω λυτρωσῆται 55. λυτρώται] λυτρωσῆται 54, 75. λελυτρωται 59. λυτρωῖται 18, 52, 58, 72. λυτρω prae-mittit XI. λυτρωμενος prae-mittit 108. λυτρωμενος prae-mittunt VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. λυτρω] λ in exemplaribus, modo dinumeratis, omnibus. ἄνθρωπ.] ο ἄνθρωπ. 59. *aliquis* Armeni Codd. multi. λ Arm. i. alii-que pauci. Arm. Ed. τὴν δεκ.] λ τὴν Armeni Codd. multi. αὐ-τῷ] αὐτῷ 53. τὸ ἐπίπ. προσθ.] προσθ. το ἐπίπ. 19, 108, 118. ἐπίπεμπλον] + αὐτῷ X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. + idem in charact. minore Alex. *πέμπλον μέρος* exprimit Slav. Mosq. *προσθήσει*] *addat* Slav. *πρὸς αὐτὸν*] *πρὸς αὐτο* II, VII, 71, 72, 118. Alex. *πρὸς αὐτῷ* (sic) XI. *ἐπ' αὐτὸν* 30, 85. *ἐπ' αὐτῷ* 16, 32, 52, 53, 54, 77, 128, 131. Ald. Cat. Nic. *ἐπ' αὐτο* X, 15, 18, 29, 55, 56, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 130, 134. Compl. Lipf. Georg. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. καὶ ἔσαι αὐτῷ] λ X, 15, 16, 30, 52, 53, 64. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. *et esto illi* Slav.

XXXII. Καὶ 10] λ 128. Lat. Ms. Georg. *πᾶσα δεκ.*] λ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. i. βοῶν καὶ πρ. καὶ πᾶν] λ Arm. i. alii-que. Arm. Ed. πᾶν] + *decimum* Armeni Codd. aliqui. δ] *quae* Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ἂν] *ean* VII, 15, 16, 18, 32, 53, 55, 56, 59, 64, 73, 75, 129, 131, 134. Alex. Lipf. Philo i, 243, sed alibi ut Vat. ἔλθῃ] διελθῇ VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 84, 85,

106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. sic Philo i, 533, sed alibi ut Vat. *transiet* Lat. Ms. *natum fuerit* (sic) Copt. ἐν τῷ ἀριθμῷ] *in numerum* Lat. Ms. *sub numero* Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ὑπὸ τὴν ῥάβδ.] *uirgae* Arm. i. alii-que. Arm. Ed. τὸ δεκ.] λ Arm. i. alii-que. Arm. Ed. δεκάτον ἔσαι] δεκάτον, εἰσαι 59. Alex. λ ἔσαι Philo i, 243, sed habet alibi. interponit *quodcumque* Lat. Ms. interponit *illius* Arab. 3. ἅγιον] λ 29, 72. *αγίων* 75. *in sanctum* Arm. i. alii-que. Arm. Ed.

XXXIII. Οὐκ] καὶ οὐκ 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Lipf. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. prae-mittunt οὐκ επισκεψεται ἀναμεσον καλου καὶ πονηρον X, 18, 54, 55, 75, 106. Lipf. eadem in charact. minore prae-mittit Alex. eadem, nisi quod habeant ἀναμεσον πονηρου, prae-mittunt 74, 76, 84. eadem, nisi quod επισκεψαι habeat, prae-mittit 134. *παραζητησεις ἀναμεσον καλου η σαπρη, ουδε εκλεχεται αὐτο* margo X. Lipf. prae-mittit *et non differentia inter bonum et malum* Arm. i. prae-mittunt *non erit differentia inter bonum et malum* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀλλάξεις] ἀλλάξει 53. ἀλλάξης X. + αὐτο VII, X, 15, 18, 30, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Lat. Ms. + αὐτῷ (sic) 16, 19. καλὸν πον.] καλου (sic) πονηρον 53. ἐδὲ πον. καλῷ] *υδε πονηρω καλον* 72. α πον. καλ. 54. ει πον. καλ. 75. λ II, XI, 19, 55, 108. Alex. Philo i, 243. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. καλῷ] καλον (sic) 53. δὲ] λ Slav. Ostrog. Georg. ἀλλάξης] ἀλλάξει XI, 16, 75. Alex. ἀπαλλάξης Ald. αὐτῷ] αὐτῷ XI, 59, 75, 131. λ Alex. Georg. Arm. i. alii-que. Arm. Ed. καὶ] αὐτο καὶ 54, 75, 76, 84, 106, 134. Alex. Arab. 3. αὐτό τε καὶ Philo i, 243. εἰσαι αὐτο καὶ 108, 118. Compl. *tunc sanctum et* Slav. Ostrog. *et illud et* Arm. i. alii-que. Arm. Ed. ἀλλαγμα] ἀλλαγμα 18, 52. αὐτῷ] λ Philo l. c. ἔσαι] λ hic Compl. ἅγιον] *αγια* 54, 55, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Philo l. c. + *Domino* Arab. 3. μὴ] *et non* Arm. i. alii-que. Arm. Ed. λυτρωθήσ.] + *eis* το τέλος της τιμησεως αὐτου 55. *redimatur* Slav. Ostrog.

XXXIV. εἰσιν] λ X, 15, 16, 18, 19, 29, 52, 55, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Κύρ.] *Deus* cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πρὸς τὰς υἱὰς Ἰσρ.] post Σινα ponit 53. *et ad filios Israel* Slav. Ostrog. Σινᾶ] Σιναι 54, 75.

CAP. XXVI. Ad pauca commata capituli hujus et duobus Lectionariis, 37, 61, suppleantur hae utriusque Variantes.

III. habet εν τοις—φυλασσητε—ποιητε—Uterque.

IV. λ καὶ—et λ ὑμῖν—Uterque.

V. καὶ πόλεμ. ὃ διελ. διὰ τ. γ. ὑμ. λ Uterque.

VI. καὶ κοιμηθ. λ Uterque. ποιητὰ λ 37. Definit hic 61.

VIII. λ ἐξ—et λ καὶ πεισοῦνται cum sqq. 37.

IX. ἐφ' υμᾶς καὶ εὐλογησω υμᾶς 37.

XI. καὶ θήσω τ. σκ. μου ἐν ὑμ. λ 37.

XII. υμῖν Θεος 37.

XIII. Totum comma λ 37.

XV. ὥς διασκεδ. cum sqq. λ 37.

XVI. post ἀπορίαν ad καὶ σπερεῖτε λ omnia 37. ἰδονται τοὺς

πονους 37.

XVIII. Totum comma λ 37.

XIX. habet ως σιδηρ.—et γην υμῖν—et χαλκου—37.

XX. habet η γη υμ. ου δωσ.—et λ ὑμῶν ult. 37.

XXI. Totum comma λ 37.

XXII. καὶ κατέδεται ὑμ. λ 37. ποιησει υμας καὶ εξακαλῶσει υμας επιπορευομενη η μαχαίρα καὶ εἰσαι η γη υμων ερημος καὶ αὖ πάλιν (sic) υμων εσονται ερημοι οτι υμεις επορευθητε πρὸς μη πλαιοι 37. καὶ ἐρημωθ. αὖ δὲ ὑμ. λ 37.

XXIII. habet πορευσηθε 37.

XXIV. habet καγω πορευσομαι πρὸς υμας ἐν θυμῳ πλῆγι λέγει Κύριος ο Θεος ο ἅγιος Σαβαωθ λ 37. Ita librarius pro lubitu suo terminavit lectionem.

APPENDIX

CONTINET aliorum Interpretum Græcorum FRAGMENTA, &c. ad Leviticum, e marginibus plurumque Codicum et Editionum. Codices singuli consuetis numeris designantur.

CAP. I. 2. δῶρα] οἱ Λοιποὶ. A. Σ. προσφοράς. prima manu 130. 5. προτρεῖται] ἀκοντίζουσιν. Lipsf. ἀκοντίζουσιν in Hexaplis Symmacho tribuit Editor. 9. εὐδοκίας] εὐδοκίας ἡρμήνευσαν οἱ Λοιποί. Procop. in Cat. Nic. 12. ἐπὶ τῇ θυσιασθῆναι] A. Σ. Θ. ἐπὶ τῇ θυσιασθῆναι. (sic) prima manu 130. 14. ἀπὸ τῶν περισεύων] Σ. τῶν περισεύων τὰς νοτίδας. Lipsf. 16. τὸν πρόλοβον] A. σιτιζουσιν. 85. Procop. in Cat. Nic. A. Σ. τὴν σιτιζουσιν. X. Lipsf. Hæc Aquilæ foli tribuit Theodoret. in Cat. Nic. Σ. τὴν φύσαν αὐτοῦ. 85. Theodotioni tribuunt Incertus, et Theodoret. in Cat. Nic. Θ. τὴν οσφύν ἣν ἡμεῖς καλούμεν, φύσαν. X. Lipsf. Sic interpunximus; nam φύσαν tantum Theodotionis esse arbitramur. σὺν τοῖς πτέροις] Σ. σὺν τοῖς πτελοῖς. 85. Theodotioni tribuunt Incertus, et Theodoret. in Cat. Nic. ἀμὰ τῷ σώρῳ αὐτοῦ. X. Lipsf.

CAP. II. 3. ἀπὸ τῶν θυς. Κυρ.] A. ἀπο πυρὸν Κυρίου. Σ. Θ. (sic) ἀπο τῶν καρπωμάτων Κυρίου. ἀπο τῶν τοῦ πυρὸς (l. πυρὸς) Κυρίου. X. Lipsf. Ex duabus ultimis interpretationibus est Symmachi prior, et Theodotionis posterior. Edidit Σ. E. Montf. sed e erat tantum Θ dimidio minor, cum pars reliqua literæ periisset. 4. ἄρτους] κολλυρίδας. Lipsf. οἱ Λοιποὶ, κολλυρίδας. X. ἀζύμους] ἀπαλάς. Lipsf. 9. κάρπωμα] A. Θ. πυρὸν. X, 85. Lipsf. 14. νεία] ἀπαλὸν. πιον. 108. A. ἀπαλὸν. prima manu 130. A. Σ. ἀπαλὸν. 85. A. Σ. ἀπαλὸν. Θ. πιον. Lipsf. πεφρυγμ. χίδρ. ἐρικτὰ] A. ἐνπυριζὼν (sic) ἐρικτὸν. Θ. Θ. (mendose forsan pro C. Θ.) οπὸν. (sic, num vero οπτον?) πιον. prima manu 130. A. ἐν πυρὶ. Θ. πιον. 85. A. ἐν πυρὶ. Incertus in Cat. Nic. Hæc turbatissima Scharfenbergium postulant. Quod πιον sit ad νεία paullo ante referendum videtur. Reliqua, si sana, sic forte constituenda. πεφρυγμ.] A. ἐν πυρὶ. vel potius ἐμπυριζόν. Σ. Θ. οπῶν. Librariis ἐρικτον tribuo.

CAP. III. 3. τοῦ σωτηρίου] τῶν εἰρηνικῶν. 118. κάρπωμα] πυρὸν. X. Lipsf. 5. κάρπωμα] πυρὸν. prima manu (ut et omnia, quod sufficiat semel notasse) 130. 9. καὶ τὴν ὄσφ.] οἱ Λοιποὶ, καὶ τὸν κήρκεν. 130. 11. κάρπωμα] Θ. ἄρτον. πυρὸν. (sic) 130. 14. κάρπωμα] πυρὸν. 130. 16. κάρπωμα] ἄρτον πυρὸν. (sic) X. Lipsf. Porro, ἄρτον προσφράν. Lipsf.

CAP. IV. 18. πρὸς τὴν βάσ.] εἰς τὸν θεμέλιον. (sic) Incertus in Cat. Nic.

CAP. VI. 21. πεφρυγμ.] πεπλατυσμένην ζεστέραν. X. Eadem Symmacho tribuit Lipsf. πεπλατυσμένην. 58. ἐκ κλασμ.] A. ψωμῶν. X. 28. ἐκτρίψ. αὐτὸ καὶ ἐκκλ.] σμιχθήσεται (sic) καὶ βαπτισθήσεται. X. Lipsf. 39. ἥτις ποιηθῆσ. ἐπ' ἐχάρ.] Θ. καυσὴ ἐν ζέοντι. X. Duæ sunt, ut videtur, interpretationes.

CAP. VII. 1. περὶ αἰνέσ.] ἐπ' εὐχαριστίας. 85. Eadem Aquilæ tribuit X. τῆς αἰνέσ.] εὐχαριστίας. Lipsf. 8. μίασμα] οἱ Λοιποὶ, ἄργον ἀποβλητὸν. 108. A. Σ. ἀποβλητὸν. 85. A. ἀπόβλητὸν. οἱ Λοιποὶ, ἄργον. Lipsf. Θ. φθιγγωλ. (sic) 85.

CAP. VIII. 7. κατὰ τὴν ποίησ.] τῷ τεχνήματι. 130. 8. τὴν ἀληθείαν] τελειώσεις. Incertus in Cat. Nic. 13. κιδάρεις] τὸ Σαμαριτικόν, πηλία. Incertus in Cat. Nic. πηλία. X. Lipsf. 17. κατέκαυσεν] A. Σ. Θ. ἐνεπρήσεν. 85. A. Σ. Ο. (sic) ἐνεπρίσαν. 130. Legend. ἐνεπρήσεν. Videmus quod O et Θ fuerint nonnunquam permutatæ. 20. ἐκρεατόμησι] ἐμελίσει. 128. οἱ Λοιποὶ, ἐμελίσει. 130. Incertus in Cat. Nic. 21. κάρπωμα] πυρὸν. 85, 130. 25. καὶ τὸν βραχίονα τὸν δεξιόν.] οἱ Λοιποὶ, καὶ τὴν κνημίδα τὴν δεξιάν. Lipsf. 26. ἐξ ἐλαίου] ἡλιμμένον. X.

CAP. X. 11. συμβιβάξ.] διγησασθαι. X.

CAP. XII. 4. καθῆσ. ἐν αἵμ. ἀκ. αὐτ.] A. Σ. Θ. καθαρίζεται καθαρισμῷ ἀκαθάρτων. 130. 5. καθῆσθ. ἐν αἵμ. ἀκ. αὐτ.] A. Σ. Θ. καθαρίζεται καθαρισμοῦ ἀκαθάρτων. (sic) 130. Legendum, si sana sint, ut in com. 4.

CAP. XIII. 10. ἔλθ.] Σ. το ἐκφυμα. 130. 11. ἀφοριεῖ] Σ. οὐχ ὑπερτεθήσεται. Lipsf. 13. ἐκάλυψεν] Σ. ἐκλαμπρην. Lipsf. Refer ad λευκὸν statim subsequens. 28. τὸ αὐγάζεν] Σ. το τηλαυγημα. 85. Theodotioni tribuunt Hexapla. C. et Θ. iterum confuderunt Librarii. 36. τῆς ξανθῆς] Σ. τῆς σιλῆς. 130.

CAP. XIV. 4. κέδρινον] κυπαρισσον. X. Leg. forte κυπαρισσινον. 6. λήφεται] διαφορον. 130. Refer ad κλωσιν statim subsequens. 10. κοτύλην] λογχην. 130. Huc refero, quanquam huc non diferte referatur in Codice. 29. ἀπὸ τῆς ἐλ.] A. Σ. τῆς ἐλαίου. 130. 33. καὶ Ἄαρ.] οἱ Λοιποὶ, καὶ οἱ δ. καὶ πρὸς Ἀαρ. 85. 34. ἐν κτήσει] οἱ Λοιποὶ, εἰς καταχεσιν. 130. 49. λήφεται] περὶ αμαρτίας. margo 85, 130. Sub textu sic erat edendum. Porro, οἱ Λοιποὶ præmissa habuisse videntur hæc in 130.

CAP. XV. 8. προσσιελ.] τὸ σῶμα πτυση. X. Pertinere videntur τὸ σῶμα ad λουσεῖν infra. τὸ Σαμαριτικόν, πτύση. Lipsf. ἐστιάσει δὲ ἅπασιν. Incertus in Cat. Nic.

CAP. XVI. 22. ἄβατον] γαζαρα. X. Lipsf. 24. τὸ ὀλοκαύτ.] καρπωματα. 130.

CAP. XVII. 14. αἷμα αὐτοῦ ἐσί] Σ. τὸ αἷμα αὐτῆς ἦνται. Lipsf. Σ. τῷ αἵματι αὐτοῦ ἦνται. 85.

CAP. XVIII. 17. ἀσέθημά] Σ. μύσος. Θ. ζέμμα. Lipsf. 18. ἀντίζηλον] λιμμα αὐτῆς. X. 25. προσώχθ.

APPENDIX AD LEVITICUM.

—αὐτῆς] ἀπέβαλεν ἡ γῆ τὰς ἐνοικοῦντας. X, 73, 130. Lipf. Porro, ἐξορίσιν. X. 28. προσχθήσῃ &c.] ἐξορίσῃ. X. Θ. ἀπέβαλεν ἡ γῆ τὰς ἐνοικῶντας. A. ἐξῆρεν ἡ γῆ τὰς ἐνοικοῦντας. Incertus in Cat. Nic. Huc duæ postremæ interpretationes referuntur; sed pertinere videntur ad com. 25.

CAP. XIX. 4. εἰδῶλ.] τοῖς ἐλεειμῇ. X, 85, et, nisi quod male ελεεινῇ, 130. 5. σωτηρίῃ] εἰρηνικῶν. 130. Εἰρηνικὸν ἐρμηνεύεται ἡ τῆ σωτηρίου θυσία. Procop. in Cat. Nic. 7. ἄθυσίον] A. φεγγουλ. Σ. ἀποβλήτον. 130. Hic vero intermutantur, ut videtur, A. C. pro Θ. A. A. ἀποβλήτον. X. Incertus in Cat. Nic. 19. & κατοχ. ἑτεροζ.] Σ. οὐχ υποβαλεῖς ἀνομοιοφυλῶ. 128. 23. περικ. τὴν ἀκαθ. αὐτῇ] ἀκροβυσσεῖτε τὴν ἀκροβυσίαν αὐτῇ. Lipf. οἱ λοιποὶ φασιν, ἀκροβυσσεῖτε (sic) τὴν ἀκροβυσ. αὐτῶν. Incertus in Cat. Nic. 25. προσθ. ὑμ. τὰ γ. αὐτ.] Σ. ἀναγοντες τὸ γένημα αὐτοῦ. 128. Hæc si vera sint, ea quæ de legendo ἀναγνωσέον dixeram, pro indictis habenda. 27. & παθήσ.—ὑμῶν 1^ο] Θ. οὐ κυκλώσετε τὸ φασθ τῆς κεφαλῆς. X. Lipf. Incertus in Cat. Nic. σισόνη] παρηγυρησµα supra scripsit recens manus, 106. Legendum περιγυρισµα. Esse autem videtur ejusdem originis ac περιγυρίδας, et περιγυρίδα, in Lexicis Hesychii, Cyrilli MSS. et Photii; i. e. iis explicantibus, περιφερείας, et περιφερείαν. Et in Glossario Ducangii, quanquam non reponatur ipsum περιγύρισµα, habetur tamen γυρίζειν, κυκλοῦν, circumire, verbum cognatum. Scilicet in rotundum ejusmodi tonsura fieri solebat: et in ista notione ponitur hic περικυκλώσεις ab Aquila, et περιζυρήσετε a Symmacho. 29. ἀνομίας] ζέμμα εἰσιν. (sic) X. Lipf. ζέμμα. 130. 34. προσπορεύεµ.] ὁ προσηλυτεύων. Lipf.

CAP. XX. 2. τὸ ἔθν. τὸ ἐπὶ τῆς γ.] ὁ λαὸς τῆς γ. X. 6. ἐπακολ.] ἐκκλησιῃ &c. ut in Hexaplis. X, 130. 9. κακῶς εἶπη] κατηρασατο. καθυβρίσῃ. X. 13. βδέλυγμα ἐποίησαν] ἀπειρηµενον.... X. Lipf. Forte sit supplendum ἐποίησαν. Vide Hexapla. θαβελ ἐποίησαν. 130. Erat forte in archetypo, Θ. θαβελ ἐπ. 14. ἐν πυρὶ κατακ.] Ἄλλος φησὶν, αἷμα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς. Incertus in Cat. Nic. Referendum forte ad com. 16. 16. ἔνοχ. εἰσι] αἱματα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς. 130. 19. τὴν γὰρ οἰκειότη.] ὅτι τὸ λιµµα αὐτῆ sub textu citaveram ex X. Nollem nunc ut in iis τὸ αἷμα legeretur. ὅτι τὸ αἷμα αὐτοῦ citaveram ibid. ex 130. In his reponendum potius videtur τὸ λιµµα vel λειµµα. Vide Hexapla ad cap. xviii, 6, et Scharfenberg. ad l. 20. μετὰ τῆς συγγεν. αὐτοῦ] τὸ Σαμαρειτινῶν, μετὰ γυναῖκος ἀδελφῆς πατρὸς αὐτοῦ. 57, 73. τὸ Σαμαρ. μετὰ γυναῖκος ἀδελφῆς τῆς μητρὸς αὐτοῦ. Incertus in Cat. Nic.

CAP. XXI. 5. ξυρηθ. τ. κεφ.].... θησεῶτε τὸ φασθ. 130. 6. τὰς γὰρ—Θεοῦ αὐτῶν 2^ο] ὅτι τὰ πυρὰ Κυρίου αἵματος τοῦ Θεοῦ αὐτῶν. 130.

CAP. XXII. 11. τῶν ἄρτων αὐτῇ] Ο.... τῶν ἁγίων. A. Σ. αὐτῆ (sic, leg. forte, Ο. τῶν ἁγίων αὐτῆ. A. Σ.).... τῆς τροφῆς αὐτῆ. Θ. φαγονται ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτῆ. 130. 24. ἐκτεθλιµµ.] A. ἐκκεκολλαµένον. Lipf.

CAP. XXIII. 11. τῇ ἐπαύρ.] τῇ (quomodo erat sub textu edendum) μετὰ τὸ σαββατον. X. Lipf. τῆς πρώτ.] τῆ σαββάτῃ. margo (ut erat sub textu notandum) 85. 29. ταπεινωθήσ.] θησεύσῃ ἐγκρατῆς. X. θησεύσει ἐγκρατ. Lipf. 40. καὶ ἰτέας—γενιὰς ὑμῶν] Lectiones Aquilæ et Symmachi, sed sine nomine utriusque, et tum O. Θ. eodem ordine, quo eduntur in Hexaplis, recitat quidem, sed habet, in lectione Aquilæ, Κυρίου Κυρίου Θεῷ—εορτασετε—ἐνιαυτῆ &c.—et in lectionibus O. Θ. εἰς χειμαρρῆς. 130.

CAP. XXIV. 6. θέματα] σοῖδας. 85. Ita sub textu edidimus, et huc certe, ut Montfaucon. edidit, refert Codex. Hoc autem, tanquam futurum verbi σοῖδάξιν, pertinere ad ἐπιθήσετε, ut vidit et monuit Scharfenbergius, docebunt ea quæ sub textu notavimus ad vocem ἐπιθήσει in proximo commate. 9. ἐν τόπω—ἐξῆλθεν] Lectiones Aquilæ, Theodotionis, Symmachi, et O. ordine hoc recitat quidem, sed habet in lectione Aquilæ, πυρὸν Κυρίῳ, ἀκριβασµος αἰωνίος. καὶ ἐξῆλθεν &c.—et in ista Symmachi, ἁγία ἁγίων &c.—et in ista τῶν O, ἁγίων αὐτῶν &c. 85.

CAP. XXV. 5. τοῦ ἁγιάσµ. σβ] τὸ Σαμαρειτικόν, ἀπὸ τῶν χειρῶν σβ. Incertus in Cat. Nic. 11. ἀφέσεως] Θ. ἰωβηλ. A. παραφερων. (sic) X. Lipf. 23. βεβαίωσιν] βεβηλωσιν. A. παγκτησιαν. Σ. αλυτρώον. 130. 36. ἐδὲ ἐπὶ πλῆθει] Οἱ λοιποὶ, ἐδὲ ἐπὶ πλεονασµῶ. Incertus in Cat. Nic. 52. τῆς ἀφίσ.] τοῦ ἰωβηλ. 130.

CAP. XXVI. 18. ἐπ'ἀκ.] ἐπ'ἀππασίως. X. 39. καὶ οἱ καταλειφθ. &c.] Lectiones Θ. A. Σ. hoc ordine recensens, habet in lectione Theodotionis καταλειφθεντες ὑμῖν &c. et in Aquilæ ἐν ἀνομία αὐτῶν &c. 85.

CAP. XXVII. 26. καὶ πᾶν πρωτότοκ. &c.] Lectiones O. A. Θ. Σ. hoc ordine recensent 85, et 130. Sed ita variant: O. καὶ πᾶς πρωτότοκον 130.— τῷ Κυρίῳ 1^ο ^ 130.— ἐν 85.— & καθ'ἁγιασιν 130, et & ἁγιασιν 85.— & δὲ 130.— τὸ ὑπερπλεον 130. A.... καὶ τῷ Κυρίῳ ἐν 85.— ἐν κτηνεσιν 130.— εἰς βῆς εἰς βοσκηµα &c. 130. Θ. πρωτότοκον οὐκ ἐν 85, 130. Σ.... εἰς βοσκηµα...— ἐστὶν finali ^ 130.

A P I Θ M O I.

P R Æ F A T I O

A D

L I B R U M N U M E R O R U M .

EX Scriptis Codicibus, quorum Variantes ad Librum Numerorum edimus, aliqui librum integrum haud continent. Quantum autem de Textu libri istius aut sit, aut non sit, servatum in singulis, et alia quædam insuper de nonnullis, hæc recensio declarabit. Figuræ autem Numerales, post quas in hac serie plene distinguitur, et ad quas nihil annotatur ex adverso, designant Codices, qui continent Numerorum librum integrum.

- II. III. IV. Deficit post cap. xvii, 85, ad τις ψωμιι ημας cap. xi, 18; et post φυλην cap. xviii, 2, ad πρωτογενους capitis ejusdem, 30; et post παρεγενοντο οι cap. xx, 22, ad cap. xxix, 34.
- V. Incipit in cap. xxv, 2. Deficit vero post cap. xxvi, 2, ad cap. xxix, 12; et post cap. xxix, 33, ad finem libri.
- VII. X. Deficit post cap. xxix, 22, ad cap. xxxi, 5.
- XI. 15. Deficit post τις τας χιρας σκ cap. xxi, 34, ad και γνωσμαι cap. xxii, 19. Sed hæc suppleta sunt a manu, quantum videtur, undecimi sæculi.
16. 18. 19. 28. Incipit in cap. iii, 12. Deficit vero post μοχον και cap. xxiii, 30, ad cap. xxvi, 41; et post κατα συγκρισιν αυτων cap. xxix, 27, ad cap. xxxi, 16.
29. 30. 32. 37. Continet capitis xxiv, comma 2, cum commatibus sexdecim statim subsequentibus.
44. Citatur inde a cap. viii, inclusive. Dum procederet Impressio Numerorum repertus est.
52. 53. Deficit post τις αμαρτιαν cap. vi, 14, ad νομμων αιωνιον cap. xviii, 11.
54. 55. 56. 57. Incipit in η ημερα cap. iii, 13. Deficit vero post finem capitis xxxiv.
58. 59. 61. Continet capitis xxiv, commata 6, 7, 8, 9.
64. 68. Haud citavimus, quia textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.
71. 72. Post cap. iv, 33, ad cap. v, 1, defunt. Utrum vero hoc evenerit ex defectu codicis, aut, quod potius putamus, ex omissione librarii, ex Schedis collatoriis haud pro certo dignosci potest.
73. 74. 75. 76. 77. 82. 83. 84. 85. 106. 107. Haud citavimus, quia textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 106 signavimus.
108. 118. 120. 121. Haud citavimus, quia continet uterque textum prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.
128. 129. Deficit post Κυριος τω Ισραηλ cap. xxv, 3, ad εν τη συναγωγη Κορι cap. xxvi, 9.
130. 131. 132. Continet in cap. xi, commata, 16 ab . ιπε Κυριος προς, et 17; et tum statim subjungitur comma 24 a και συναγαγειν, et procedit textus ad επ' α in com. 29.
133. Designat Varias Lectiones ab If. Vossio ex Codicibus scriptis excerptas.

PRÆFATIO AD LIBRUM NUMERORUM.

134. 136, Continet in cap. xxvii, commata 8, 9, 10, et 11 ad *εγγιστα αυτα* inclusive ; in cap. xxx, commata novem prima ; in cap. xxxv, commata 16, 18, 20, 21, 22, 23, 24, et 25 ad *φευγαδευτηριου* inclusive ; et in cap. eodem commata 30, 31, et 32 ad *της γης* inclusive.

EDITIONES, quas in præcedente libro, easdem et in hoc quoque contulimus.

PATRES et SCRIPTORES GRÆCI, qui in libris præcedentibus, iidem et hic quoque conferuntur.

VERSIONES, quas in libris præcedentibus, easdem in hoc quoque, et in iisdem fere tam scriptis quam impressis earundem exemplaribus, contulimus.

SIGNA, non alia sunt ab illis, quibus uti fuimus in libris præcedentibus.

Α Ρ Ι Θ Μ Ο Ι.

ΚΕΦ. Ι.

1. **Κ**ΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν ἐν τῇ ἐρήμῳ τῇ Σινᾷ, ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίου, ἐν μιᾷ
2. τῇ μηνὸς τῇ δευτέρου, ἔτους δευτέρου, ἐξελθόντων αὐτῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, λέγων, Λάβετε ἀρχὴν πάσης συναγωγῆς Ἰσραὴλ κατὰ συγγενείας, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ἐξ
3. ὀνόματος αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν. Πᾶς ἄρσεν ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν δυνάμει Ἰσραὴλ, ἐπισκέψασθε αὐτὲς σὺν δυνάμει αὐτῶν· σὺ καὶ Ἀαρὼν ἐπισκέψασθε
4. αὐτάς. Καὶ μεθ' ὑμῶν ἔσονται ἕκαστος κατὰ φυλὴν ἑκάστου ἀρχόντων, κατ' οἴκους πατριῶν
5. ἔσονται. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἀνδρῶν, οἳ τινες παρασῆγονται μεθ' ὑμῶν τῶν Ρουβὴν,

I. Καὶ] Ἀ Georg. πρὸς Μωυσ.] *Mose* Georg. *cum Mose* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν 1^ο] Ἀ 72. τῇ ἐρήμῳ] sic, sed *τη ορει* (ita, licet mendose) superscript. prima manu, 59. *monte* Copt. Arab. 3. τῇ Σιν.] του Σιν. 71. τῇ Σινᾷ Compl. Ἀ τῇ VII, XI, 72. Arab. 3. Cyr. Al. i, parte prima, 3, sed habet alibi. τῇ cum ~ signat Alex. ~ praeimitit *αὐτίκ* (sic) IV. Σινᾷ] Σινᾷ 54, 75. Σινᾷ primo, sed e postea delet. II. + λέγων 19. ἐν μιᾷ τῇ μην. τῇ δευτ.] Ἀ 74, 76, 84, 134. Ἀ quoque in textu, sed habet margo alia manu *κατὰ τὴν μίαν* (sic forte pro *ἐκ τῆς μίας*) *τῆς μηνός* του δευτέρου, 106. Ἀ τῇ δευτ. Ald. + ἐν τῇ σκηνῇ του μαρτυρίου (sic) VII. δευτ. 1^ο—δευτ. 2^ο] Ἀ alterutr. cum voce quae iis interjacet 19, 75, 108, 130. ἔτους δευτ.] *εἰς τοῦ δευτ.* VII, 18, 54, 56, 82. Ald. Ἀ δευτέρου Cyr. Al. l. c. Georg. ἐν τῷ ἐν τῷ δευτέρῳ XI. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξελθόντων] *ἐξεληλυθόντων* 19, 54, 75, 108, 118. αὐτῶν] Ἀ 16, 52, 73, 77, 131. γῆς Αἰγ.] της Αἰγ. 53. *terra Aegyptium* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] Ἀ 19. *et dicebat* Georg. *dicit* Arm. 1. *et dicit* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

II. Λάβετε] λαβετε 16, 19, 32, 52, 73, 108, 118, 131, 133. Arab. 1. 2. *cafe* in Georg. λαβ. ἀρχ.] *numera* Arab. 3. ἀρχὴν] τὴν ἀρχ. 58. τὴν ἀρχὴν 19, 108, 118. Copt. ἀρχὴν Bas. i, 390. *summam* Hier. Anonym. ap. Ambros. Slav. Mosq. *numerum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς. συναγ.] + τῶν υἱῶν 129. Copt. Arab. 3. + υἱῶν VII, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς. συγγενείας υἱῶν Cyr. Al. i, parte prima, 3, sed πᾶς. συναγ. υἱῶν iv, 281, et alibi. κατὰ συγ.] καὶ κατὰ συγ. (sic) Cyr. Al. i, parte prima, 3. κατὰ τὰς συγ. 130. Compl. *generationes* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτῶν IV, VII, X, XI, 16, 19, 29, 32, 52, 53, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Cyr. Al. i, parte prima, 3, sed alibi ut Vat. superscript. *illorum* prima manu, Arm. 1. + κατὰ δῆμους Bas. i, 390. + *et populos* Hier. κατ' οἴκ.] *et secundum domos* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. *et domos* Arab. 3. αὐτῶν 1^ο] Ἀ XI, 18, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Bas. l. c. Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ Cyr. Al. iv, 281, vi, 136, sed habet alibi. κατὰ ἀριθμ.] *et secundum numerum* Slav. Ostrog. *et numerum* Arab. 3. ἐξ ὀνόματος] ἐξ ὀνομάτων VII, 29. ὀνομάτων 19, 108, 118. Compl. Hier. Arab. 1. 2. 3. Slav. αὐτῶν 2^ο] Ἀ II, 18, 71, 74, 76, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ Cyr. Al. iv, 281, sed habet alibi. αὐτῶν 2^ο—αὐτῶν ult.] Ἀ postrem. et quae iis interjacent Slav. Ostrog. κατὰ κεφ. αὐτῶν. Πᾶς ἄρσεν] π. α. κατὰ κεφ. αὐτ. IV, 56, 129. Compl. Arab. 1. 2. κεφαλῇ] *capita* Slav. Mosq.

III. Πᾶς ἄρσεν] πᾶς ἀνὴρ 53, 56. πᾶν ἀρσεν 19, 106, 108, 118. sic ex corr. secundae manus, sed primo ut Vat. 131. sic Cyr. Al. vi, 136, sed alibi ut Vat. + *secundum capita eorum* Slav. Ostrog. εἰκοσαετ.] *εἰκοσιετούς* (sic) 130. *viginti annis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς 2^ο] *et omnis* Slav. Ostrog. ὁ ἐκπερ.] *qui egrediatur* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν δυν.] *σὺν δυν.* 131. Slav. Mosq. ἐν τῇ δυν. 129. Compl. *ad praeliandum in* Auc. de xii Manf. *et arma* (sic) Arab. 3. Ἰσραὴλ] *ab Israhel* Georg. ἐπισκέψ.] 1^ο] ἐπισκέψασθαι IV, VII, 15, 16, 29, 59, 75, 76, 134. Ald. Cat. Nic. ἐπισκέψω exprimunt Arab. 1. 2. ἐπισκέψαι exprimit Arab. 3. αὐτάς 1^ο—αὐτάς ult.] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 53, 75. αὐτάς 1^ο] αὐτῶν 19. σὺν δυν. αὐτ.] Ἀ 128. σὺν δυν.] σὺν τῇ δυν. Compl. ἐν δυν. Cyr. Al. i, parte prima, 3. *secundum potestatem* Slav. Ostrog. σὺ] καὶ σὺ 128. ἐπισκ. αὐτ. 2^ο] ~ praeimitunt IV. Alex. Ἀ Compl. ἐπισκέψ. 2^ο] ἐπισκέψασθε 72. ἐπισκέψασθαι 15, 131, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπισκέψω exprimunt Arab. 1. 2. *numerate* Arab. 3.

IV. ἔσονται 1^ο] + σὺν δυνάμει αὐτῶν 128. + *juxta potestatem eorum* Slav. Ostrog. ἔσονται. ἕκ.] *ex* ἔσονται. 19, 108, 118. ἕκαστος] ἕκαστος ἕκαστος IV, VII, 29, 56, 59, 128. Alex. Slav. ἕκαστος ἕκαστος σὺν δυνάμει αὐτῶν Ald. + *illorum* Slav. Ostrog. in num. plurali exprimunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἕκ. κατὰ φυλ.] *de omni tribu vir* Arab. 3. φυλῇ] κεφαλῇ 53. Hier. et sic, sed *ke* duobus punctis supra notatur, et *u* super *a* superscript. VII. hic plene distinguunt X, 16, 134. Alex. ἕκας.—ἔσονται ult.] *et erunt principes domorum familiarum eorum* Arab. 1. 2. *isque casus domus patris sui* Arab. 3. ἕκάστου] ἕκαστος X, 16, 18, 32, 52, 54, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 134. Lipf. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic margo 85. sic in charact. minore Alex. ἀρχόντων] ἀρχόντες 108. ἀρχόντος 19, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 112. ἀρχων 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *a principibus* Slav. κατ' οἴκ.] καὶ κατ' οἴκ. II. Georg. πατριῶν] + αὐτῶν 16, 74, 76, 84, 106, 134. + ποπο κατὰ ἀριθμὸν ἐξ ὀνόματος αὐτῶν πᾶς ἀρσεν ἀπὸ εἰκοσαετούς καὶ ἐπάνω πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν δυνάμει Ἰσραὴλ 16. Retro ferebatur oculus librarii ad πατριῶν αὐτῶν in com. 2, et ex iis quae inde sequebantur haec bis scripsit. ἔσονται ult.] Ἀ 16. *fini* Slav.

V. Καὶ] Ἀ Georg. ἀνδρῶν] + *et eorum* Arab. 1. 2. παρασῆγονται.] *σησονται* 16, 32, 52, 73, 77, 85. Cat. Nic. *σησονται*, sed supra ad initium vocis superscript. *παρα* secunda manu, 131. *eorum et eum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν Ρουβ.] τῷ Ρουβ. III, 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τον Ρουβ. 53, 59. τῶν υἱῶν Ρουβ. XI. et sic primo, sed υἱῶν postea deletum, II. τῶν Ρουβ. sed τῶν in charact. minore, Alex. *de tribu Rub.* Copt. Arab. 3. *de* praeimitit Slav. Ostrog. *et praeimitunt* Arab. 1. 2. Ρουβὴν] Ρουβὴν

Ἐλισῆρ υἱὸς Σεδιέρ. Τῶν Συμεὼν, Σαλαμιήλ υἱὸς Σερισαδαί. Τῶν Ἰδῶν, Ναασσῶν υἱὸς Ἀμι- 6. 7.
ναδάβ. Τῶν Ἰσάχαρ, Ναθαναήλ υἱὸς Σωγάρ. Τῶν Ζαβούλων, Ἐλιαῶ υἱὸς Χαιλών. Τῶν 8. 9. 10.
υἱῶν Ἰωσήφ τῶν Ἐφραΐμ, Ἐλισαμά υἱὸς Ἐμιέδ. τῶν Μανασσῆ, Γαμαλιήλ υἱὸς Φαδασέρ. Τῶν 11.
Βενιαμίν, Ἀβιδὰν υἱὸς Γαδεωνί. Τῶν Δὰν, Ἀχιέξερ υἱὸς Ἀμισαδαί. Τῶν Ἀσῆρ, Φαγαϊήλ 12. 13.
υἱὸς Ἐχράν. Τῶν Γὰδ, Ἐλισάφ υἱὸς Ῥαγουήλ. Τῶν Νεφθαλί, Ἀχιρὲ υἱὸς Αἰνάν. Οὗτοι 14. 15. 16.
ἐπὶ κλητοὶ τῆς συναγωγῆς, ἄρχοντες τῶν φυλῶν κατὰ πατριὰς αὐτῶν, χιλῖαρχοὶ Ἰσραὴλ εἰσι. 17. 18.
Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν τοὺς ἄνδρας τούτους τοὺς ἀνακληθέντας ἐξ ὀνόματος. Καὶ
παῖσαν τὴν συναγωγὴν συνήγαγον ἐν μιᾷ τοῦ μηνὸς τοῦ δευτέρου ἔτους· καὶ ἐπηξονύσαν κατὰ

18, 74, 76, 134. Ρουβειν 15. Ρουβιμ 16, 53, 55, 56, 71, 72, 84, 128, 131. Cat. Nic. Ρουβειμ 106. Lipf. Rubil Arab. 3. Ἐλισ-
σούρ] Ελεούρ 77. Ελκούρ 16, 131. Cat. Nic. υἱὸς Σεδ.] Ἀ VII.
Σεδιέρ] Εδιέρ (altero σ omisso) III, IV, 16, 30, 32, 53, 56, 77, 85,
131. Cat. Nic. Ελιούρ (Λ pro Δ) 82, 108, 118. Εδειούρ 19.
Σεδιέρ Compl. Σεδιούρ in charact. minore Alex. Sadiour Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. Edifour Georg.

VI. Totum comma Ἀ in textu, sed habet margo prima manu,
Arm. 1. τῶν] τω III, 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τον 53, 59.
τῶν in charact. minore, Alex. de prae mittit Copt. et
prae mittunt Arab. 1. 2. et de prae mittunt Slav. Arab. 3. Συ-
μεὼν] Simeonis cum articulo Copt. Σαλαμιήλ] Σαλαμαήλ 54.
Σαλαμιήδ (Δ pro Λ) 53. Σουρισαδαί] Σουρισσαδαί 75. Σου-
ρισσαδε 19. Σερισαδαί 16, 75, 85. Σουρισαλαί (Λ pro Δ) 56.
Σουρισαμαί 53. Σουρισαδεμ 18.

VII. Τῶν] τω III, 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τον 53,
59. τῶν in charact. minore, Alex. τοῦ Lipf. de prae mittunt Copt.
Slav. Mosq. et de prae mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Ἰουδᾶ]
Ιουδαν 16, 131. Ναασσῶν] Ναασκων 77, 131. Ναασκων 16.
Ναασκων 130. Copt. Ναασῶν Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
Ἀμιναδάβ] Αμιναδαβ II. Lipf. Αμιναδαμ VII, 84, 130. Ald.
Quoad formam similes sunt μ et ε in Codd. scriptis in characterē ligato.

VIII. Τῶν] τω III, 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τον 53,
59. τῶν in charact. minore, Alex. et prae mittunt Arab. 1. 2. de
prae mittunt Copt. Slav. Mosq. et de prae mittunt Arab. 3. Slav.
Ostrog. Ἰσάχαρ] Ισαχαρ 106. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. Ιzachar Georg. Ναθαναήλ] Ναθαναηλ
primo, sed postea θ ante ν eras. 75. Ναθανηλ 77, 131. Natani
Arm. 1. Σωγάρ] Swdar Armeni Codd. complures. Swgar Ar-
menus Cod. unus. Sogur Slav. Ostrog. Armenus Cod. unus. Sw-
tar Arm. 1. aliique nonnulli. Arm. Ed.

IX. Τῶν] τω 18, 54, 71, 75, 76, 84, 106, 134. τον 53, 59.
et prae mittunt Arab. 1. 2. de prae mittunt Copt. Slav. Mosq. et de
prae mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Ζαβούλων] Zaulon Slav.
Ostrog. Ἐλιαῶ] Ελιαεδ (sic) 84. Ἐλιαμ Ald. Χαιλών]
Αχαιλων 16, 30, 52, 73, 131. Cat. Nic. Αχελων 77. Χελων XI,
18, 19, 29, 53, 74, 75, 106, 134. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. Χελωμ 56. Chellan Copt. Chelewn Georg.

X. Τῶν υἱῶν] τον tantum 53, 59. των tantum 75, 76, 83, 106.
τω tantum 18, 54, 74, 84, 134. et prae mittunt Arab. 1. 2. de prae-
mittunt Copt. Slav. Mosq. et de prae mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog.
filii cum articulo Georg. Ἰωσήφ] Ἰωσήφ exprimunt Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. Ἰωσήφ exprimit Georg. τῶν Ἐφρ.] τον Εφρ.
59. et de filiis Ephr. Slav. Ostrog. Ἐφραΐμ] Epraim Georg.
Ephrem Copt. Slav. Epreim Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐλι-
σαμά] Ελισαμα II. Ελισσαμα 75. Ελκαμα 16, 73, 131. Cat.
Nic. Elisam Slav. Georg. υἱὸς Ἐμ.] τον Εμ. 59. Ἐμιέδ]
Σεμιουδ III, VII, 15, 18, 54, 71, 75, 118. Compl. Ald. Slav. Σεμ-
ιουδ 19. Σεμιουδ 82. Αμιουδ IV, Ἐμιουδ in charact. minore
Alex. Semicod hic, sed alibi Semicod, Copt. τῶν Μαν.] de prae-
mittit Slav. Mosq. Μανασσῆ] Μανασσῆ Alex. Manafn Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Mnafn Slav. Ostrog. Γαμαλιήλ]
Γαμαληλ 53. Samalel Georg. Φαδασούρ] Φαδασσουρ VII, X,
16, 64, 85, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Slav. Mosq. Φαλδασ-
σουρ 108, 118. Φιδδασουρ 55. Φωδασουρ 59. Padifur Georg.
Padifour Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XI. Τῶν Βεν.] Ἀ 75. τω Βεν. 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
τον Βεν. 53, 59. et prae mittunt Arab. 1. 2. de prae mittunt Copt.
Slav. Mosq. et de prae mittunt Slav. Ostrog. Arab. 3. Βενιαμίν]
Βενιαμειν VII, X, 30. Ald. Alex. Βενιαμείμ Lipf. Beniamen
Georg. Ἀβιδὰν] Αβιδαμ XI. Αβειδαν VII, X, 16, 32, 85,
131. Lipf. Cat. Nic. Αβιδαμ 55. Αμειδα 30. Ἀμιδᾶν Compl.

Aminadam Georg. Γαδεωνί] Γεδεωνι XI, 18, 75. Γεδεωνει II.
sic, sed in marg. Γαδεωνι, X. Γεδεων 71, 74, 76, 84, 106, 134.
Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γαδεων 53, 129. Slav.
Ostrog. Γαδαιων 83. Ald. Γαιδαιωνει IV. Γαδεωνει Lipf. Αδε-
ωνι 58. Αδωνι 59.

XII. Τῶν] τω 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τον 53, 59. et
prae mittunt Arab. 1. 2. de prae mittunt Copt. Slav. Mosq. et de
prae mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Ἀχιέξερ] Achezer Slav. Ostrog.
Achiesar Copt. Ἀμισαδαί] Αμισαδαί 75. Αμεισαδαί IV.
Αμισαί 54. Αμισαδε XI. Copt. Αχιμσαδε 118. Αμιχσαδε 108.
Αμισαδαν 74, 76, 84, 134. Ἀμεισαδᾶν Lipf. Μισαδαν 18. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. Amifada Slav. Mosq. Ammifada Slav. Ostrog.
Ζμισαδαί 59, 71. Ζαμισαδαί 56. Ζσαμισαδαί 15. Ζαμεισαδαη X.
Ζαχιμσαδεμ 19. Αμιναδαβ 53. Aminada Georg.

XIII. Τῶν] τω 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τον 53, 59.
et prae mittunt Arab. 1. 2. de prae mittunt Copt. Slav. Mosq. et de
prae mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Ἀσῆρ] Ἀσῆρ Compl. Copt.
Φαγαϊήλ] Φαγαυι 15, 16, 32, 52. Cat. Nic. Φαγεηλ IV, XI, 29,
53, 54, 106, 108, 118, 129. Compl. Copt. Φαγεη 75. Φαγαληλ
59. Φαγεληλ 18. Pagenl Georg. Pagenl Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. Ἐχράν] Αιχραον 18, 29. Εχθραον 108, 118, 129. Compl.

XIV. Τῶν] τω 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τον 53, 59.
et prae mittunt Arab. 1. 2. de prae mittunt Copt. Slav. et de prae-
mittit Arab. 3. Γὰδ] Δαν (sic, sed cum Vat. fecisset in com. 12)
74. Ἐλισάφ] Ελισσαφ 75. Ζελισαφ IV. Ελισαφαδ 53.
Ελισαφαν XI, 19, 108, 118. Ελιαφη 59. Elisafat Georg. Eli-
saph Armeni Codd. duo. Elisaph Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
Ῥαγουήλ] Lragounl (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Τῶν] τω 18, 54, 74, 76, 84, 134. τον 53, 59. et prae mit-
tunt Arab. 1. 2. de prae mittunt Copt. Slav. Mosq. et de prae mit-
tunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Νεφθαλί] Νεφθαλει VII, XI, 55,
85. Νεφθαλειμ 18, 53, 64, 71, 106, 118. Ald. Νεφθαλημ 75.
Νεφθαλιμ 56, 74, 76, 82, 84, 129, 131. Compl. Copt. Slav. Mosq.
Nethalim (sic) Slav. Ostrog. Νεφθαλιμ exprimunt Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. Νεφθαλιμ exprimit Georg. Ἀχιρὲ] Αχιραι 75. Αχειρε
II, X, 53, 64, 71, 106. Ald. Lipf. Ζαχιρ 82. Αχηρ 18. Ζαχει-
ραν IV, 29. Ἀχειραν Compl. Αρχειρεus (sic mire) 59. Acheirei
Slav. υἱὸς] υιους (sic) 53. Αινάν] Εναν 16, 32, 59, 71, 75,
118, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. Ενων 53.

XVI. Οὗτοι] + εἰσιν 54, 75. et hi Arab. 3. ἐπὶ κλ.] οἱ
ἐπὶ κλ. IV. Compl. ἄρχοντ.] et principes Arab. 1. 2. Georg.
τῶν φυλ.] a tribus Slav. αὐτῶν] Ἀ II, XI, 18, 54, 75. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. χιλῖαρχ.] et hi prae mittunt Arab. 1. 2. et
prae mittit Arab. 3. εἰσι] Ἀ Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. ἔλαβε] sumptuerunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοὺς
ἀνακληθῆ.] τες ἐπὶ κληθῆ. 128. Slav. Ostrog. Ἀ τες 75. ἐξ ὀνόμ.]
nomine Slav. Ostrog. in nomen in nomen Georg. + illorum Arab.
1. 2.

XVIII. τὴν συναγ.] τὴν συγγενειαν 55. Ἀ τὴν Alex. συνή-
γαγον] ἐξεκκλησιασεν (sic) 108. ἐκκλησιασεν (sic) 77. ἐξεκκλησια-
σαν 15, 16, 29, 30, 32, 52, 55, 64, 73, 85, 118, 130, 131. Alex.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξεκκλη-
σιασαν in textu, sed συνήγαγον margo, X. ἐξεκκλησιασεν 19. ἐκ-
κλησιασαν in textu, sed συνήγαγον margo, Lipf. vocaverunt Arm. 1.
ἐν μιᾷ] Ἀ ἐν IV. τῷ μηνὶ] τοῦ δευτέρου μ. 106. + τοῦ δευτε-
ρου 18, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τοῦ δευτ. ἔτ.] ἐτ. τοῦ δευτ. 84. Arab. 3. Slav.
Ostrog. in anno secundo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπηξονύ-
σαν] ἐπισκεπησαν IV, VII, X, XI, 15, 16, 19, 29, 32, 52, 55, 56,
58, 59, 64, 72, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

- γενέσεις αὐτῶν, κατὰ πατρίδας αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, 19. πᾶν ἀρσενικὸν κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ· καὶ ἐπεσκέπησαν 20. ἐν τῇ ἐρήμῳ τοῦ Σινᾶ. Καὶ ἐγένοντο οἱ υἱοὶ Ῥουβὴν πρωτοτόκου Ἰσραὴλ κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, 21. Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Ῥουβὴν, ἕξ καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. 22. Τοῖς υἱοῖς Συμεὼν κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Συμεὼν, ἐννέα καὶ πεντήκοντα 24. χιλιάδες καὶ τριακόσιοι. Τοῖς υἱοῖς Ἰούδα κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, τέσσαρες καὶ ἑβδομήκοντα χιλιάδες καὶ ἑξακόσιοι. Τοῖς υἱοῖς Ἰσάχαρ κατὰ συγ-

επισκέπτο 54, 75. επισκέπτο 18, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. επισκέπτο 53. γένεσις] γενεῖς exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ postremum et quæ iis interiacent 53. κατὰ πατρίδας] κατὰ τὰς π. Compl. et secundum familias Arab. 3. Slav. Ostrog. et familias Arab. 1. 2. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 3°] ἅ postremum et quæ iis interiacent 134. κατὰ ἀριθμὸν] et secundum numerum Arab. 3. Slav. Ostrog. et numerum Arab. 1. 2. αὐτῶν 3°] ἅ premittunt IV. Alex. εἰκοσαετ.] εἰκοσιταῖς Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς ἀρσενικ.] ἅ πᾶν, et αρσενικον ἅ notat, IV. ἅ notat utrumque Alex. κεφαλὴν] capita Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] αὐτοῦ 15.

XIX. Ὁν τρόπον συνέταξε] καὶ ταῖς ἐπισημασθεῖς margo 85, et prima manu 130. Κ[ε]φ[αλὴν] articulum premittit Georg. τῷ Μωυσῇ] ἅ Arab. 1. 2. καὶ] ἅ 72. Slav. Ostrog. ἐπισκέπ.] + αὐτοὶ IV, 58, 59, 72, 83, 128, 118, 129. Ald. + idem in charact. minore Alex. + αὐτοῦ (sic) 19. + hi Slav. τῇ ἐρήμῳ] monte cum articulo Arab. 3. τῇ] ἅ 18, 64, 72. Arab. 3. τῇ XI, 32, 54, 58, 71, 74, 75, 76, 84, 128, 134. τῷ 30, 106. τῷ (sic) IV. τῷ II. Σινᾶ] Σιναι II, IV. Σινᾶ 18, 54, 58, 74, 75.

XX. εἰκοσι] ταῖς 71. ἅ X, 18, 74, 106. Ald. Lipf. Cat. Nic. Ραβὴν] Ραβὴν X. Ραβὴν 74, 134. Ραβὴν 106. Ραβὴν 16, 18, 75, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πρωτοτόκου] πρωτοτοκοὶ 58, 59. Aug. γενεῖς] generationes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cognationem Slav. Ostrog. κατὰ δῆμους] et premittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν 2°] ἅ Georg. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 4°] ἅ postremum et quæ iis interiacent 53. κατ' οἴκους] καὶ οἴκ. 15. et premittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. κατὰ ἀριθμὸν] κατὰ ἀριθμους IV. et premittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν 4°] ἅ premittunt IV. Alex. ἅ 108, 118. Compl. αὐτῶν 4°—αὐτῶν 5°] ἅ alterutr. et quæ iis interiacent Georg. κατὰ κεφ.] ἅ κατὰ Copt. et premittit Arab. 3. κεφαλὴν] capita Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 5°] ἅ 106. Copt. πᾶς ἀρσεν.] π. τα αρσεν. 16. πᾶν αρσενικον 19, 53, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ 75. et premittit Georg. εἰκοσι] εἰκοσιταῖς Aug. καὶ ἐπάνω] ἅ καὶ Arm. 1. πᾶς ὁ ἐκπορ.] ἅ πᾶς 53. ab omni qui egressus est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν] cum Slav. τῇ δυν.] ἅ τῇ 71. Slav. Ostrog. + αὐτοῦ 72. + Ἰσραὴλ 18, 54, 58, 74, 75, 84, 106, 134.

XXI. Ἡ ἐπίσκεψις] ἡ επισκεψη II, IV, 18, 54, 58, 71, 75. et hac τῷ ὁ tribuit margo prima manu 130. in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. numerus Georg. in inflectione Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et premittunt Arab. 1. 2. ἡ ἐπίσκεψις αὐτ.] ἅ Arab. 3. ἐκ τῆς φυλ.] filium Georg. Ρουβὴν] Ρουβὴν 15, 130, 134. Ραβὴν 16, 131. Cat. Nic. Slav. ἕξ καὶ τεσσαράκ. χιλ.] χιλιάδες πεντακισὶ τεσσαράκ. εἰ 71. τεσσαράκ.] τεσσαρεκ. III, VII. Lipf. 22. αὐτῶν] χιλιάδες 59. πεντακισ.] ὅ littera una, quæ subsequetur, erasit, 75.

XXII. Τοῖς υἱοῖς] καὶ τοῖς υἱοῖς IV, 58. Ald. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et filii cum art. interposito Arab. 3. Georg. filii autem cum art. premissio Slav. Ostrog. filiorum cum art. Slav. Mosq. Συμεὼν—Συμεὼν in com. 23] ἅ primum et quæ iis interiacent 106. συγγενείας] generationes Arm. 1. aliique.

Arm. Ed. cognationem Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°] ἅ 82. Georg. κατὰ δῆμους] καὶ δῆμ. 71. et premittunt Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν 2°] ἅ 71. κατ' οἴκους] et premittunt Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν 3°] + αὐτῶν 38. + sub X ἡ επισκεψη αὐτῶν IV. + eadem sub X in charact. minore Alex. αὐτ. 3°—αὐτ. 4°] ἅ postremum et quæ iis interiacent X, 16, 77, 131. Lipf. κατὰ ἀριθμ.] κατὰ ἀριθμους (sic) IV. et premittunt Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν 4°] habet sub ἅ IV. habet sub ~ Alex. ἅ Compl. κατὰ κεφαλὴν] κατὰ κεφαλῆς (sic) 75, 77. secundum capita Slav. Mosq. Georg. et premittunt Slav. Ostrog. Georg. πᾶν ἀρσεν.] π. τα αρσεν. 16, 54, 75. πᾶν αρσενικον 128. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ IV. εἰκοσαετ.] εἰκοσιταῖς Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς ὁ ἐκπορ.] Συμεὼν inclusive in com. 23] ἅ hæc et quæ iis interiacent 71. πᾶς] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἐκπορ.] qui egressus est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν] cum Slav. Ostrog. τῇ δυν.] ἅ τῇ Slav. Ostrog.

XXIII. Ἡ ἐπίσκεψις αὐτ.] habet supra lineam 59. in inflectionibus eorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et premittunt Arab. 1. 2. τῆς φυλ.] τῶν υἱῶν 129. Συμεὼν] Συμεὼν exprimit Georg. ἐννέα καὶ πεντήκ. χιλ. καὶ τρ.] χιλ. τριακ. πεντηκ. εννα 71. πεντηκ. καὶ εννα χιλ. καὶ τ. 19, 108. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τριακόσιοι] τετρακοσιοι 19, 108, 118. Lipf. + hic quoad tribum Gad duo commata (scil. 36, 37, in serie nostra, in quibus utriusque variantes ednotabimus) IV. Compl.

XXIV. Τοῖς υἱοῖς] filii cum articulo Slav. Mosq. filii cum articulo Georg. et premittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰούδα—Ἰούδα in com. 25] ἅ postremum et quæ iis interiacent 19, 71, 72, 106. Pro istidem habent καὶ ὁμοιοτητα τῶν πρώτων 108, 118. et similiter faciunt omnes hi (71 tantum excepto) in liqq. per omne commatum par, ad singulas tribus pertinens. συγγενείας] generationes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cognationem Slav. Ostrog. κατὰ δῆμους] et premittunt Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν 2°] ἅ Georg. κατ' οἴκους] et ad synagogas eorum et ad domos Slav. Ostrog. κατὰ ἀριθμ.] et premittunt Slav. Ostrog. Georg. ἀριθμους] capita Georg. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. π. αρσεν.] habent sub ἅ IV. Alex. αὐτῶν 4°—αὐτῶν 5°] ἅ postremum et quæ iis interiacent Compl. κεφαλὴν] capita Slav. Mosq. numerum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶν ἀρσεν.] + αὐτοῦ 83. in num. sing. exprimunt Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰκοσαετ.] εἰκοσιταῖς Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπάνω—Ἰούδα in com. 25] ἅ postremum et quæ his interiacent 71. πᾶς] ἅ Georg. ὁ ἐκπορ.] qui egressus est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν] cum Slav. τῇ δυν.] ἅ τῇ 16, 73, 134. Slav. Ostrog.

XXV. Ἡ ἐπίσκεψις] in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. αὐτῶν] ἅ Slav. Ostrog. τέσσα. καὶ ἑβδ.] ἑβδομηκ. καὶ τεσσ. 19, 108, 118. margo δ. καὶ ν. (sic) 85. ἑβδομήκ. χιλ. καὶ ἑξάκ.] χιλ. ἑξάκ. ἑβδομηκ. 71. ἅ χιλιάδες 53. ἑξακόσιοι] ἑξακοσιοι 18, 71. sex (sic) Georg.

XXVI. Τοῖς υἱοῖς] filii cum articulo Georg. filiorum cum articulo Slav. Mosq. et premittit Arab. 3. et de premittit Slav. Ostrog. et premittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσάχαρ] Ἰσάχαρ Ald. Copt. Slav. Ostrog. Izachar Georg. συγ-

γενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων/αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ 27.
δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Ἰσάαχαρ, τέσσαρες καὶ πεντήκοντα χιλιάδες καὶ 28.
τετρακόσιοι. Τοῖς υἱοῖς Ζαβουλὼν κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους 29.
πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων (αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ) ἀπὸ εἰκο-
σαετοῦς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Ζα- 30.
βουλὼν, ἑπτὰ καὶ πεντήκοντα χιλιάδες καὶ τετρακόσιοι. Τοῖς υἱοῖς Ἰωσήφ υἱοῖς Ἐφραὶμ κατὰ 31.
συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων (αὐ-
τῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ) ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν 32.
τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν, ἐκ τῆς φυλῆς Ἐφραὶμ, τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ πεντακό- 33.
σιοι. Τοῖς υἱοῖς Μανασσῇ κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐ- 34.
τῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ
ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Μανασσῇ, δύο καὶ 35.
τριάκοντα χιλιάδες καὶ διακόσιοι. Τοῖς υἱοῖς Βενιαμὶν κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐ- 36.

γενεάς] *cognationem* Slav. Ostrog. *generationes* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 1^o—αὐτῶν 3^o] \wedge alterutr. et quæ iis interjacent 53. αὐτῶν 1^o] \wedge 71. κατὰ δῆμ.] καὶ δῆμ. 71. καὶ κατὰ δῆμ. Ald. Georg. *aut* præmittit Slav. Ostrog. κατ' οἰκ.] κατ' οἰκ. αὐτῶν κατ' οἰκ. 15. *et* præmittit Slav. Ostrog. αὐτῶν 3^o] \wedge 75. κατὰ ἀριθμ.] *et* præmittit Slav. Ostrog. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] habent sub γ IV. Alex. αὐτῶν 4^o—αὐτῶν 5^o] \wedge alterutr. et quæ iis interjacent Compl. κατὰ κεφ.] *et* præmittunt Slav. Ostrog. Georg. κεφαλὴν] κεφαλῆς 75. *capita* Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πάντα ἀρσεν.] π. τα ἀρσεν. 16, 54, 73, 75. in num. singulari exprimunt Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰκοσαετ.] *viginti annis* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πᾶς—Ἰσάχαρ in com. 27] ὁ ἐκπορ.] ο εἰσπορ. 18. *qui egressus est* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν] *cum* Slav. τῇ δυν.] \wedge τῇ 71. Slav. Ostrog. + αὐτῶν 72.

XXVII. ἐκ τῆς] ἁ τῆς 128. ἀπὸ τῆς exprimit Slav. Ostrog. Ἰσαάχαρ] Ἰσαχαρ 18. Compl. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Izachar* Georg. τέσσαρ. cum [sq.] χιλιάδεις τετρακοσίου πεντήκ. τέσσ. 71. τέσσ. καὶ πεντήκ.] πεντήκ. καὶ τέσσ. 19, 108.

XXVIII. Hoc comma, cum *sqq.* usque ad *φολῆς exclusive in* com. 29, *Λ in textu*, sed habet margo prima manu, Arm. 1. τοῖς υἱοῖς] *fili* cum articulo Georg. *fliorum* cum articulo Slav. Mosq. *et filii* cum articulo interposito Arab. 1. 2. 3. *et de* præmittit Slav. Ostrog. Ζαβουλών] Ζαβουλὸν exprimit Copt. συγενείας] *cognationem* Slav. Ostrog. *porulos* Arm. 1. *aliique.* Arm. Ed. αὐτῶν 1^o] *Λ 71. Ald. κατὰ δῆμ.] και δημ. 71. et* præmittunt Slav. Ostrog. Georg. *juxta generationes* Arm. 1. *aliique.* Arm. Ed. κατ' οἴκ.] *et* præmittunt Slav. Ostrog. Georg. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἄρσεν.] habet sub *γ* Alex. *Λ αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. Compl. κατὰ κεφ.] et* præmittunt Slav. Ostrog. Georg. κεφαλὴν] *κεφαλῆς 75. capita* Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. *aliique.* Arm. Ed. π. ἄρσεν. ἀπὸ εἰκ. καὶ ἐπ.] *Λ Armeni Codd. aliqui.* Arm. Ed. π. ἄρσεν.] π. τα ἄρσεν. 16. *in num. singulari* exprinunt Slav. Ostrog. Arm. 1. ὁ ἐκπορ.] *qui egressus est* Arm. 1. *aliique.* Arm. Ed. ἐν] *cum* Slav. τῇ δυν.] *Λ τῇ* Slav. Ostrog. *+ illorum* Copt.

XXIX. αὐτῶν] Ἀ 134. ἐκ τῆς] Ἀ τῆς 75. ἀπὸ τῆς exprimit Slav. Ostrog. ἐκ τ. φυλ. Ζαβ.] Ἀld. Ζαβουλὼν] Ζαβουλὼν exprimit Copt. Ζαουλον (ita hic) Slav. Ostrog. ἐπ'α cum [sq.] χιλιαδες τετρακοσιας πενηκοντα ἐπ'α 71. τεσσαρες και εβδομηκοντα χιλ. και τετρ. 55. καὶ τετρακ.] Ἀ in textu, sed habet margo alia manu, 106. τετρακόσιοι] τριακοσιοι 59. πεντακοσιοι III. τετρακόσιοι in charact. minore Alex.

XXX. Τοῖς υἱοῖς] *fili* cum art. Georg. *fliorum* cum art. Slav. Mosq. *et* præmittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et de* præmittit Slav. Ostrog. Ἰωσ. υἱοῖς Ἐφρ.] Ἐφρ. τοῦ Ἰωσ. 106. υἱοῖς 2° τοῖς υἱοῖς 54, 75. υἱος (sic) 55. οἱ υἱοὶ 53. υἱοὶ 58, 59, 129. Compl. *et filiis* Slav. Ostrog. Ἐφραῖμ] *Ephrem* Copt. Slav. Ostrog. συγγενείας] *δημοῦς* 18. *cognitionem* Slav. Ostrog. *generaciones* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 1° *illius* Slav. Ostrog. αὐτ. 1°—αὐτ. 2° *alterutr. et quæ iis interjacent* 59.

131. *κατὰ δῆμ.] et præmittit Slav. Ostrog. Georg. κατὰ οἰκ.] et præmittit Georg. aut præmittit Slav. Ostrog. αὐτ. 3^o—αὐτ. 4^o] \wedge alterutr. et quæ iis interjacent 52. *κατὰ ἀριθμ.] et præmittit Georg. aut præmittit Slav. Ostrog. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] sub γ habet Alex. \wedge αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. Compl. αὐτ. 4^o—αὐτ. 5^o] \wedge alterutr. et quæ iis interjacent 16. αὐτῶν 4^o] \wedge 18. *κατὰ κεφ.] et præmittit Georg. aut præmittit Slav. Ostrog. κεφαλὴν] κεφαλῆς 75. capita Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν πάντα ἀρσεν.] habet sub γ αὐτῶν κατὰ ἀρσεν. IV. αὐτῶν πᾶν ἀρσενικον 18. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν π. τὰ ἀρσεν. 16. \wedge illorum Slav. Mosq. εἰκοσαετ.] *viginti annis* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ ἐκπορ.] *qui egressus est* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν] \wedge 15. *cum* Slav. τῇ δυν.] \wedge τῇ Slav. Ostrog. Georg. + illorum Copt.***

XXXI. αὐτῶν] ἂ Georg. ἐκ τῆς] ἂ τῆς Georg. φουλῆς]
+ illorum Georg. Ἐφρεμ] Ephrem Copt. Slav. Ostrog. τισ-
σαρ.] τισσερ. III, VII. Lipf. τισσαράχ. cum fqq.] χιλιάδες
πεντακοσιαί τισσαράχ. 71.

XXXII. Τῷς υἱοῖς] *fili*i cum art. Georg. et præmittunt Arab.
1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. de præmittit Slav. Mosq. et de
præmittit Slav. Ostrog. Μανασσῇ] *Manassē* exprimunt Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. συγγενείας] *cogna-*
tionem Slav. Ostrog. *generationes* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐ-
τῶν 1^ο—αὐτῶν 2^ο] \wedge alterutr. et quæ iis interjacent 72, 77. αὐτ. 1^ο
—αὐτ. 3^ο] \wedge alterutr. et quæ iis interjacent 16. κατὰ δῆμ.] et
præmittunt Slav. Ostrog. Georg. κατ' οἶκ.] et præmittunt Slav.
Ostrog. Georg. αὐτῶν 3^ο] \wedge 75. κατὰ ἀρ.θμ.] et præmittunt
Slav. Ostrog. Georg. ὀνομ.] τῶν ὀνομ. Compl. αὐτ. κατὰ
κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] sub γ habet Alex. \wedge αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ.
Compl. κατὰ κεφ.] et præmittit Slav. Ostrog. κεφαλὴν] κε-
φαλῆς 75, 130. *capita* Georg. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. αὐτ. π. ἀρσεν.] αὐτῶν κατὰ ἀρσεν. sub γ habet IV.
πάντα ἀρσεν.] π. τα ἀρσεν. 16. παν αρσενικον 75, Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰκοσαετ.] *viginti annis* Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πᾶς—Μανασσῇ in commate 33] \wedge hæc
et quæ iis interjacent 71. ὁ ἐκπορ.] *qui egressus est* Arm. 1. alii-
q. Arm. Ed. ἐν] *cum* Slav. τῇ δου.] \wedge τῇ 131. Slav.
Ostrog.

XXXIII. ἐκ τῆς] ἁ τῆς 75. ἀπὸ τῆς exprimit Slav. Ostrog. Μανασσῶ] Μανασση 59. Alex. Μανασῶ exprimunt Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. δύο καὶ cum [qq.] χιλ. διακοσιαι τριακοντα δυο 71. διακόσιοι] τριακοσιοι II, 54, 74, 84, 134. sic primo, sed super τρι superscript. δι a prima manu, 106. *trecenti* ex corr. primæ manus, sed primo *ducenti*, Arm. i.

XXXIV. Τοῖς υἱοῖς] *fili* cum art. Georg. *et* prae-mittunt Arab.
1. 2. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *de* prae-mittit Slav. Mosq. *et de*
prae-mittit Slav. Oltrog. Βενιαμίν] Βενιαμειν II, VII, X, 15, 59.
Ald. Alex. Βενιαμην 75. Βενιαμειν Lipf. *Beniamen* Georg. συγ-
γενείας] *cognationem* Slav. Oltrog. *generationes* Arm. 1. *aliquae*.
Arm. Ed. κατὰ δὴμα.] *et* prae-mittit Georg. αὐτῶν 2^o] + *hic*
(*et* ^Λ *eadem* infra) κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν 53. κατ' οἴκ.] *et* prae-

Α Ρ Ι Θ Μ Ο Ι.

ΚΕΦ. Ι.

- τῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα
 35. ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ
 36. τῆς φυλῆς Βενιαμὴν, πέντε καὶ τριάκοντα χιλιάδες καὶ τετρακχόσιοι. Τοῖς υἱοῖς Γὰδ κατὰ συγγε-
 νείας αὐτῶν, κατὰ δήμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν,
 (κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ
 37. δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Γὰδ, πέντε καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ ἑξακό-
 38. σιοι καὶ πεντήκοντα. Τοῖς υἱοῖς Δὰν κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δήμους αὐτῶν, κατ' οἴκους
 πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκο-
 39. σαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Δὰν,
 40. δύο καὶ ἐξήκοντα χιλιάδες καὶ ἐπὶ χίλιοι. Τοῖς υἱοῖς Ἀσὴρ κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δή-
 μους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν,
 41. πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπορευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις
 42. αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Ἀσὴρ, μία καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ πεντακχόσιοι. Τοῖς υἱοῖς Νεφ-
 θαλὶ κατὰ συγγενείας αὐτῶν, κατὰ δήμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, κατὰ ἀριθμὸν
 ὀνομάτων αὐτῶν, κατὰ κεφαλὴν αὐτῶν, πάντα ἀρσενικὰ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ ἐκπο-

— καὶ αὐτῶν — κατὰ κεφαλὴν — αὐτῶν — πάντα — ἀρσενικὰ — ἀπὸ —

primit Georg. αὐτῶν 3^o A 75. κατὰ ἀριθμ.] et prae-mittit
 Georg. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] sub — habet Alex.
 A αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. Compl. κεφ.] κεφαλῆς 75. capita Slav.
 Mosq. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτ. π. ἀρσεν.] αὐτ. κατὰ
 ἀρσεν. sub — habet IV. πάντα ἀρσεν.] αὐτ. κατὰ ἀρσεν. 16. + αὐ-
 τῶν Ald. Slav. Mosq. in num. singulari exprimunt Slav. Ostrog.
 Arm. 1. alique. Arm. Ed. et prae-mittit Georg. εἰκοσαετ.] vi-
 ginti annis Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶς—Be-
 νιαμ. in commate 35] A hac et quae iis interjacent 71. ὁ ἐκπορ.]
 qui egrediens est Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν] cum Slav. τῇ
 δυν.] A τῇ 16, 73, 77. Cat. Nic. Slav. Ostrog.

XXXV. Ἡ ἐπίσκ.] et prae-mittit Georg. Βενιαμὴν] Βενιαμὴν
 II, VII, X, 15, 59. Alex. Βενιαμὴν Lipf. Βενιαμὴν (sic) Ald.
 Beniamen Georg. πέντε &c.] χιλιάδες τετρακχόσιοι τριάκοντα
 πέντε 71. τετρακχόσιοι] τετρακχόσιοι 52, 74, 134. τετρακχόσιοι ex
 copt. primae manus, sed τετρακχόσιοι primo, 106.

XXXVI. Hoc comma cum sequenti A in hoc loco IV. Compl.
 Sed utriusque variantes hic una cum reliquis subijcimus. Τοῖς υἱοῖς]
 filii cum art. Georg. et prae-mittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. alique.
 Arm. Ed. de prae-mittit Slav. Mosq. et de prae-mittit Slav. Ostrog.
 συγγενείας] cognationem Slav. generationes Arm. 1. alique. Arm.
 Ed. αὐτ. 1^o—αὐτ. 2^o] A alterutr. et quae iis interjacent 72.
 κατὰ δῆμ.] et prae-mittit Georg. κατ' οἴκ.] et prae-mittunt Slav.
 Ostrog. Georg. κατὰ ἀριθμ.] et prae-mittunt Slav. Ostrog. Georg.
 ὀνομ.] τῶν ὀνομ. 16. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ.] A Compl. αὐτ.
 κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] habet sub — Alex. κατὰ κεφ.] et
 prae-mittunt Slav. Ostrog. Georg. κεφαλὴν] κεφαλῆς 18, 75.
 capita Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτ. π.
 ἀρσεν.] αὐτ. κατὰ ἀρσεν. habet sub — IV. πάντα—ἐπάνω] A
 hac et quae iis interjacent Arab. 3. π. ἀρσεν.] + αὐτῶν 83.
 Ald. Slav. in num. singulari exprimunt Slav. Ostrog. Arm. 1. alique.
 Arm. Ed. et prae-mittit Georg. εἰκοσαετ.] viginti annis
 Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶς—Γὰδ in com-
 mate 37] A hac et quae iis interjacent 71. ὁ ἐκπορ.] qui egrediens
 est Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν] cum Slav. τῇ δυν.] A τῇ
 Slav. Ostrog.

XXXVII. ἐκ τῆς] exprimit ἀπὸ τῆς Slav. Ostrog. Γὰδ]
 Δαν (sic) 18. πέντε cum sqq.] χιλιάδες ἐκχόσιοι πεντήκοντα
 (sic) 71. καὶ πεντήκ.] A 54, 75. Georg. A καὶ 106.

XXXVIII. Τοῖς υἱοῖς] filii cum art. Georg. et prae-mittunt
 Arab. 1. 2. Arm. 1. alique. Arm. Ed. de prae-mittit Slav. Mosq.
 et de prae-mittit Slav. Ostrog. συγγενείας] cognationem Slav. Of-
 trog. generationes Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτ. 1^o—αὐτ. 2^o]
 A postrem. et quae iis interjacent 16, 131. eadem uncis includit
 (suppleta scil. ab Editore) Cat. Nic. κατὰ δῆμ.] et prae-mittunt
 Slav. Ostrog. Georg. κατ' οἴκ.] καὶ κατ' οἴκ. 134. Slav. Ostrog.
 Georg. κατὰ ἀριθμ.] κατὰ ἀριθμους 58. et juxta capita Georg.
 αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] habet sub — Alex. αὐτ. κατὰ
 κεφ. αὐτ.] A Compl. κατὰ κεφ.] et prae-mittunt Slav. Ostrog.
 Georg. κεφαλὴν] capita Slav. Mosq. numerum Georg. αὐτ.

π. ἀρσεν.] αὐτ. κατὰ ἀρσεν. habet sub — IV. πάντα ἀρσεν.]
 + αὐτῶν 75, 83. Ald. Slav. in num. singulari exprimunt Slav. Of-
 trog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰκοσαετ.] viginti annis Slav.
 Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶς—Δὰν in commate 39]
 A hac et quae iis interjacent 71. ὁ ἐκπορ.] qui egrediens est Arm. 1.
 alique. Arm. Ed. ἐν] cum Slav. τῇ δυν.] A τῇ Slav. Of-
 trog.

XXXIX. αὐτῶν] A Georg. ἐκ τῆς] exprimit ἀπὸ τῆς Slav.
 Ostrog. δύο cum sqq.] χιλιάδες ἐπὶ χίλιοι ἐκχόσιοι 71.
 ἐπὶ χίλιοι] ἐκχόσιοι 19, 108, 118. et sic, sed super ζ est w supra-
 script. VII. εἰς (sic) 75.

XL. Τοῖς υἱοῖς] filii cum art. Georg. et prae-mittunt Arab. 1. 2.
 Arm. 1. alique. Arm. Ed. de prae-mittit Slav. Mosq. et de prae-
 mittit Slav. Ostrog. συγγενείας] cognationem Slav. Ostrog. gene-
 rationes Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἀσὴρ] Ἀσσηρ exprimit Copt.
 αὐτῶν 1^o] A X. κατὰ δῆμ.] et prae-mittunt Slav. Ostrog. Georg.
 κατ' οἴκ.] et prae-mittunt Slav. Ostrog. Georg. κατὰ ἀριθμ.] et
 prae-mittit Slav. Ostrog. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ.] A Compl. αὐτ.
 κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] habet sub — Alex. κατὰ κεφ.] et
 prae-mittit Georg. κεφαλὴν] κεφαλῆς 75. capita Slav. Mosq.
 Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτ. π. ἀρσεν.] habet sub
 — αὐτ. κατὰ ἀρσεν. IV. πάντα—ἐπάνω] A hac et quae iis in-
 terjacent 75. π. ἀρσενικὰ] + αὐτῶν 83. Ald. Slav. in num.
 singulari exprimunt Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰκο-
 σαετ.] viginti annis Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶς
 — Ἀσσηρ in commate 41] A hac et quae iis interjacent 71. ὁ ἐκ-
 πορ.] qui egrediens est Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν] cum Slav.
 τῇ δυν.] A τῇ 77. Slav. Ostrog.

XLI. αὐτῶν] A Georg. ἐκ τῆς] A τῆς 16. exprimit ἀπὸ τῆς
 Slav. Ostrog. Ἀσσηρ] Ἀσσηρ exprimit Copt. Ἀσρ Slav. Ostrog.
 μία cum sqq.] χιλιάδες πεντακχόσιοι τεσσαράκονταμία 71. τεσ-
 σαρ.] τισσερ. III, VII. Lipf.

XLII. Τοῖς υἱοῖς] filii cum art. Georg. et prae-mittunt Arab.
 1. 2. Arm. 1. alique. Arm. Ed. de prae-mittit Slav. Mosq. et de
 prae-mittit Slav. Ostrog. Νεφθαλὶ] Νεφθαλὶ II, VII, X, XI,
 15, 82. Lipf. Νεφθαλὶμ 74, 75, 76, 128, 130, 131, 134. Compl.
 Copt. Slav. Mosq. Νεφθαλὶμ 16, 18, 19, 53, 55, 58, 64, 71,
 118. Ald. Cat. Nic. exprimit Νεφθαλὶμ Georg. συγγενείας]
 cognationem Slav. Ostrog. generationes Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 αὐτῶν 1^o—αὐτῶν 2^o] A alterutr. et quae iis interjacent 71. κατὰ
 δῆμ.] et prae-mittunt Slav. Ostrog. Georg. κατ' οἴκ.] et prae-
 mittunt Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν 3^o—αὐτῶν 5^o] A postrem.
 et quae iis interjacent Arab. 3. κατὰ ἀριθμ.] et prae-mittunt
 Slav. Ostrog. Georg. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ.] A Compl. αὐτ.
 κατὰ κεφ. αὐτ. π. ἀρσεν.] habet sub — Alex. κατὰ κεφ.] et
 prae-mittit Slav. Ostrog. κεφαλὴν] capita Slav. Mosq. Georg.
 Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτ. π. ἀρσεν.] αὐτ. κατὰ ἀρσεν.
 sub — habet IV. π. ἀρσενικὰ] + αὐτῶν 83. Ald. Slav. Mosq.
 in num. singulari exprimunt Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 εἰκοσαετ.] viginti annis Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

ρευόμενος ἐν τῇ δυνάμει, Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν ἐκ τῆς φυλῆς Νεφθαλὶ, τρεῖς καὶ πεντήκοντα χι- 43.
λιάδες καὶ τετρακόσιοι. Αὕτη ἡ ἐπίσκεψις, ἣν ἐπεσκέψαντο Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ ἄρχον- 44.
τες Ἰσραὴλ, δώδεκα ἄνδρες· ἀνὴρ εἷς κατὰ φυλὴν μίαν, κατὰ φυλὴν οἴκων πατριᾶς ἦσαν. Καὶ 45.
ἐγένετο πᾶσα ἡ ἐπίσκεψις υἱῶν Ἰσραὴλ σὺν δυνάμει αὐτῶν ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, πᾶς ὁ 46.
ἐκπορευόμενος παρατάσσεται ἐν Ἰσραὴλ, Ἑξακόσιαι χιλιάδες καὶ τρισχίλιοι καὶ πεντακόσιοι 47.
καὶ πεντήκοντα. Οἱ δὲ Λευῖται ἐκ τῆς φυλῆς πατριᾶς αὐτῶν ἔκ ἐπεσκέπησαν ἐν τοῖς υἱοῖς 48.
Ἰσραὴλ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ὅρα τὴν φυλὴν Λεὺν ἔσυνεπισκέψη, καὶ 49.
τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν ἔλῃψεν ἐν μέσῳ υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ σὺ ἐπίσησον τοὺς Λευίτας ἐπὶ τὴν σκη- 50.
νὴν τοῦ μαρτυρίου, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ ἐπὶ πάντα ὅσα ἐσὶν ἐν αὐτῇ· ἀροῦσιν
αὐτοὶ τὴν σκηνὴν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς· καὶ αὐτοὶ λειτουργήσουσιν ἐν αὐτῇ, καὶ κύκλῳ
τῆς σκηνῆς παρεμβάλλουσι. Καὶ ἐν τῷ ἐξαίρειν τὴν σκηνὴν, καθελοῦσιν αὐτὴν οἱ Λευῖται, καὶ 51.
ἐν τῷ παρεμβάλλειν τὴν σκηνὴν ἀναστήσουσι· καὶ ὁ ἄλλογενὴς ὁ προσπορευόμενος ἀποθανέτω.
Καὶ παρεμβάλλουσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ἀνὴρ ἐν τῇ ἑαυτοῦ τάξει, καὶ ἀνὴρ κατὰ τὴν ἑαυτοῦ ἡγεμονίαν, 52.

ὁ ἐκπορ.] *qui egressus est* Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐν] *cum*
Slav. τῇ δυν.] ἢ τῇ 77. Slav. Ostrog.

XLIII. Ἡ—Νεφθ.] ἢ hac et quæ iis interjacent 71. Νεφ-
θαλὶ] Νεφθαλὶ II, VII, X, 15, 82. Lipf. Νεφθαλὶμ 18, 130,
131, 134. Compl. Copt. Slav. Mosq. Νεφθαλὶμ 53. Ald. Cat.
Nic. τρεῖς cum 19q.] χιλιάδες τετρακόσιοι πεντηκοντατρεῖς 71.
τετρακόσιοι] πεντακόσιοι 72. Georg. sic margo 131.

XLIV. ἐπίσκεψ.] + αὐτῶν 19, 108, 118. Georg. ἐπεσκέ-
ψαντο] ἐπισκεψάτο IV, XI, 16, 18, 19, 29, 32, 53, 55, 56, 58, 59,
64, 73, 75, 77, 84, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
Nic. sic etiam in marg. prima manu VII. fecerunt Copt. Arm. i.
aliiq. Arm. Ed. καὶ Ἀαρ.] *cum Aaron* Slav. Ostrog. οἱ
ἄρχ.] Ἰσρ. δώδ. ἀνδρ.] ἢ δώδ. ἀνδρ. 75. *duodecim homines ex princi-*
bis Israel Arab. i. 2. ἄρχοντες] + αὐτῶν 72. ἄνδρες]
ἀρχοντες III, 74, 84, 106, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
ἀνδρες in charact. minore Alex. ἀνὴρ εἷς] ἢ Copt. *sed unus*
Arm. i. κατὰ φυλ. μίαν, κατὰ φυλ.] sub ~ habent IV. Alex.
φ.λ. 1° κεφαλὴν 19, 75, 118. *generations* Arm. i. aliiq. Arm.
Ed. φυλ. 1°—φυλ. 2°] ἢ postremum et quæ iis interjacent 59.
κατὰ φυλ. 2° cum 19q.] ἢ 72. φυλὴν 2°] *numerus* Copt. οἴ-
κων] ἢ 54, 75. οἰκίων αὐτῶν 15. εἰς οἶκον IV. et sic in charact.
minore Alex. in num. singulari exprimit Slav. Ostrog. πατριᾶς]
ἢ 15. πατριῶν VII, XI, 29, 53, 54, 59, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
+ αὐτῶν IV, X, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73,
74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. Slav. Arm. i.
aliiq. Arm. Ed. ἦσαν] ἢ Slav. Ostrog.

XLV. ἐγένετο] ἐγενοντο IV. πᾶσα] ἢ 71. ἐπισκ.] *nu-*
meratio Anonym. ap. Ambr. υἱῶν] τῶν (sic) 58. τῶν υἱῶν VII,
X, 16, 18, 54, 56, 59, 64, 73, 74, 77, 82, 84, 85, 106, 129, 130,
131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. δυν.] τῇ δυν.
IV, 18, 128. Ald. εἰκοσαετῆς] *viginti annis* Anonym. ap. Ambr.
Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὁ ἐκπορ.] *qui egressus*
est Arm. i. aliiq. Arm. Ed. παρατάξ.] *paratassai* (sic, e
compendio male intellecto) 16. *dare pugnam* Arm. i. aliiq. Arm.
Ed. ἐν Ἰσρ.] ἢ ἐν 72. *ab Israele* Georg. *in medio Israelis*
Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] + δώδεκα ἄνδρες, ἀνὴρ εἷς
κατὰ φυλὴν μίαν, κατὰ φυλὴν οἰκῶν πατριᾶς ἦσαν (retro ferebatur ad
Ἰσραὴλ, in com. 44, oculus librarii) 71.

XLVI. Ἑξακόσιαι] ἑξακόσιοι 59, 130. præmittunt καὶ ἐγενεῖτο
πάντες οἱ ἐπεσκέμμενοι 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. eadem sub ✕
præmittit IV. eadem sub ✕ in charact. minore præmittit Alex.
τρισχίλιοι] *triginta millia* Arab. 2. sic etiam in textu, sed *tria mil-*
lia in marg. Arab. 1. καὶ πεντακ.] ἢ καὶ 71, 106, 130. πεν-
τακόσιοι] τ (i. e. τριακόσιοι) 72. ἑξακόσιοι exprimit Arm. i. alii-
que. Arm. Ed. καὶ ult.] ἢ 71, 84, 106, 108.

XLVII. Οἱ δὲ Λευῖται.] *et Levitæ* Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
φυλῆς] ἢ III, 15, 16, 29, 30, 52, 64, 85, 130. Cat. Nic. ἢ primo,
sed superscript. ab alia manu, 130. habet in charact. minore Alex.
πατριᾶς] τῆς πατρ. II. *familiarum* Copt. *generationis* Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. οὐκ ἐπεσκέπ.] οὐ συνεσκέπησαν 16. οὐ
συνεσκέπησαν X, XI, 15, 18, 19, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64,
73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl.
Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐν τοῖς υἱοῖς] *cum filiis* Arm. i. alii-

que. Arm. Ed.

XLVIII. Margini adscripsit 2 latina manus antiqua, quasi hic
ingrederetur caput secundum, 130. Καὶ] ἢ Georg. Arm. i.
πρ. Μωυσ.] *Mosi* Georg. Arm. i. λέγων] ἢ Slav. Ostrog. et
dicit Arm. i.

XLIX. φυλὴν] *generationem* Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Λεὺν]
Λεὺν primo, et ita semper, sed postea e in ei ubique deletur, II. τὴν
Λεὺν X, 58, 59, 74, 75, 76, 84, 134. τοῦ Λεὺν VII, 16, 18, 30, 56,
73, 77, 85, 128, 129. Compl. Cat. Nic. sic margo X. τοῦ Λεὺν
IV, XI. Ald. τὴν τοῦ Λεὺν Lipf. ἢ Arab. 3. συνεπισκέψ.]
+ in illis Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὸν ἀρ. αὐτ. ἢ λ.]
ἢ καὶ 19. ἢ omnia Georg. τὸν ἀρ. αὐτ.] *eos* Ambr. αὐτῶν]
αὐτον (sic) 29. λήψη] *inferas* Copt. ἐν μέσῳ] ἐμμεσον 75. ἐμ-
μεισω VII. ἐμπροσθεν 71. + uncis inclusa τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν
Alex. υἱῶν] τῶν υἱῶν IV, VII, X, 16, 18, 29, 32, 54, 55, 58, 59,
64, 71, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.

L. Καὶ σὺ] *tu vero* Slav. Ostrog. sed Ambr. σὺ ἐπίσησον]
συνεπισησον XI, 16, 55. *constitues*, et ἢ σὺ Ambr. Arm. i. aliiq.
Arm. Ed. ἐπὶ τὴν σκ.] εἰς τὴν σκ. 64. ἐν τῇ σκηνῇ 75. σκεύη
αὐτ. 1°—σκεύη αὐτ. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 71. αὐ-
τῆς 1°] + *adstare* Ambr. αὐτ. καὶ ἐπὶ πᾶσι] ἢ 58, 59, 72.
ἢ ἐπὶ 130. ἢ πάντα Ambr. ὅσα] α 59, 72. ἐσὶν] ἢ 32.
Compl. ἐν αὐτῇ 1°—ἐν αὐτῇ 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent
75. ἐν 1°] ἢ XI, 55. sub ~ habent IV. Alex. ἐν αὐτῇ 1°]
ἐπ' αὐτῆς 53. ἀροῦσ. αὐτοὶ] καὶ præmittunt 72. Arab. i. 2. 3.
Georg. ἢ αὐτοὶ 85. αὐτοὶ ἀροῦσ. II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 19,
29, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 84, 106, 108,
118, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3.
Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + etiam Copt.
τὴν σκην. 2°] + τοῦ μαρτυρίου 30. Georg. + et omnia quæcumque
sunt in illa Copt. καὶ αὐτοὶ] καὶ οὗτοι 71. ἢ αὐτοὶ Slav. Of-
trog. λειτ.] *ministrent* Ambr. ἐν αὐτῇ ult.—καθελῶσιν in
com. 51] ἢ hac et quæ iis interjacent 53, 56. καὶ ult.] ἢ III.
habet in charact. minore Alex. παρεμβάλλουσι] καὶ παρεμβ. 15.
παραβάλλουσι 130. παρεμβάλλωσι exprimit Slav. Ostrog. *ipfi consti-*
tuant Ambr.

LI. τὴν σκ. 1°] αὐτὴν 72. καθελῶσιν] καὶ καθελ. IV.
protegent Syr. *suscipiant* Slav. Ostrog. *ipfi deponant* Ambr. αὐ-
τὴν] ἢ Slav. Ostrog. καὶ ἐν τῷ παρεμβ. τὴν σκ. ἀνάσ.] ἢ 106.
παραβάλλουσι] παραβάλλειν 54. παρεμβάλλουσι 75. παρεμβάλλειν
29, 30, 59. Ald. τ. σκ.] *insum ipsum* præmittit Ambr. ἀνα-
στήσ.] + αὐτὴν 19, 32, 58, 108, 118. Compl. Arab. 3. *ipfi statu-*
Ambr. + αὐτὴν οἱ Λευῖται 54, 55, 74, 75, 84, 134. Arab. i. 2.
Arm. i. aliiq. Arm. Ed. sub ✕ eadem + IV. + eadem sub ✕
sed in charact. minore quoad οἱ Λευῖται, (sic) Alex. καὶ ult.]
Ambr. ὁ ἄλλογ. ὁ προσπορ.] ὁ προσπορ. ἄλλογ. 32, 59, 64, 72,
75, 128. Compl. Cat. Nic. προσπορ. ὁ ἄλλογ. 58. ὁ ἄλλογ. ὁ
προσπορ. 82. + ad illud Arab. 3. Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
ἀποθανέτω] ἀποθνήσκει 18, 55, 84, 130. Ald. ἀποθνήσκει 74, 106,
134. *monie* præmittit Ambr.

LII. παρεμβάλλουσι] παρεμβάλλουσιν (sic) sed ἢ et accentum
addidit alia manus, II. exprimit παρεμβάλλωσι Slav. Ostrog.
ἀνὴρ 1°, 2°] *omnis* Slav. Mosq. exprimit ἄλλος Arm. i. ἐ] ἐπὶ

ΚΕΦ. Ι.

53. σὺν δυνάμει αὐτῶν. Οἱ δὲ Λευῖται παρεμβαλλέτωσαν ἐναντίοι κύκλῳ τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίας, καὶ ἔκ ἑσται ἀμάρτημα ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ· καὶ φυλάξουσιν οἱ Λευῖται αὐτοὶ τὴν φυλακὴν τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, κατὰ πάντα ὃ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ καὶ Ἀαρὼν, ὅτως ἐποίησαν.

ΚΕΦ.

II.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Ἄνθρωπος (ἐχόμενος) αὐτῇ κατὰ τάγμα, κατὰ σημαίας, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, παρεμβαλλέτωσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐναντίοι κύκλῳ τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου παρεμβάλλοντες πρῶτοι κατὰ ἀνατολὰς, τάγμα παρεμβολῆς Ἰούδα σὺν δυνάμει αὐτῶν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Ἰούδα, Ναασσὼν υἱὸς Ἀμιναδάβ. Δύναμις αὐτῇ οἱ ἐπεσκεμμένοι, τέσσαρες καὶ ἑβδομήκοντα χιλιάδες καὶ ἑξακόσιοι. Καὶ οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι φυλῆς Ἰσάχαρ, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Ἰσάχαρ, Ναθαναὴλ υἱὸς Σωγάρ. Δύναμις αὐτῇ οἱ ἐπεσκεμμένοι, τέσσαρες καὶ πενήκοντα χιλιάδες καὶ τετρακόσιοι. Καὶ οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι φυλῆς Ζαβουλὼν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Ζαβουλὼν

29. Ald. ἐν τῇ [αὐτ. τ.] exprimit κατ' ἑκάστου τάξιν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [αὐτ. τ.] τάξ. αὐτοῦ IV. αὐτοῦ τάξ. VII, 16, 29, 30, 58, 59, 72, 82, 85, 106, 108, 130, 131. Cat. Nic. αὐτοῦ τάξ. Alex. exprimit κατὰ τὰς τὴν αὐτῇ Georg. κατὰ τὴν αὐτῇ exprimit κατ' ἑκάστου Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [αὐτῇ 2°] αὐτοῦ 16, 30, 58, 85, 108, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. [αὐτῇ ἑγμ.] γγ. αὐτ. IV. exprimit ἑγμ. τὴν αὐτῇ Georg. *ignis familiam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῇ illis Copt. Slav. Ostrog.

LIII. παρεμβάλλοντες παρεμβάλλοντες VII, 16, 29, 30, 58, 85, 130, 131. αὐτῇ sic ex corp. sed innotum primo, II. πατριῶν XI, 54, 59, 74, 75, 76, 84, 106, 134. sic margo X. πατριῶν (sic) 108. πατριῶν 53, 55. υπατριῶν 16, 30, 52, 77, 133. Cat. Nic. + Κυρίου XI, 54, 55, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Κυρία post πατριῶν subjungit etiam margo X. sub γ habent IV. Alex. α Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ μαρτυρ. 1°] α 72. Ἰσραὴλ] ὅθo Slav. Ostrog. ἀμάρτημα] αμαρτία 52. ἐν υἱοῖς] α υἱοῖς 53. ἐν τοῖς υἱοῖς 54, 74, 75, 84, 106, 134. Ald. ἐπὶ τὴν συν γαγγν praeimitunt 15, 58. eadem sub γ praeimitunt IV. eadem praeimitunt sub γ et in charact. minore Alex. in *actu filiorum* Arab. 1. 2. in *medio filiorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ φυλ. cum sqq.] α 19, 72. φυλάξ.] *custodiant* Slav. Ostrog. αὐτοῖ] αὐτῇ 53. sub γ habent IV. Alex. α 58. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μαρτυρ. 2°] + καὶ οὐκ ἔστι αμαρτήμα ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ 108, 118.

LIV. κατὰ] α Georg. α] 18, 19, 32, 53, 56, 58, 59, 72, 108, 118, 128, 129. Compl. Alex. ita margo 85. 18 α in textu 130. *fiat* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ M.] α τῇ Georg. καὶ Ἀαρ.] sub γ habent IV. Alex. α 15, 75. Slav. Ostrog. ὅτως ἐπ.] α 53, 72.

I. Καὶ 1°] α Georg. Arm. 1. πρ. Μωυσ.] *Mof* cum articulo Georg. *cum Mof* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀαρ.] articulum praeimitunt Georg. *cum Aaron* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] *et dicit* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Ἄνθρωπος.] + εἰς 15. *omnis homo ex vobis* Arab. 3. *homo quisque* Georg. ἔχ. αὐτ. κατὰ τ.] α αὐτ. κατὰ τ. Lipf. α omnia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔχ. α] ο ἔχ. α. IV. αὐτοῦ κατὰ τάγμα] κατὰ τὰς αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 55, 56, 58, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 373. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. κατὰ τὰς αὐτοῦ 131. Euf. ii, 367. Slav. Ostrog. κατὰ τὰς αὐτοῦ 55. κατὰ 2°] καὶ κατὰ X, 15. Ald. Alex. Cyr. Al. i, c. Arab. 3. σημαίας] τας σημ. X, 15, 59. Ald. Alex. Cyr. Al. i, c. Arab. 3. σημαίας primo, tum super i superscript. α, et postea super i superscript. α, II. σημασίας 53. σημασίας XI, 16, 18, 19, 56, 58, 74, 76, 84, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. sic margo 85. sic in textu, et tamen sic in marg. prima manu, 130. in num. singulari exprimit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eius Arab. 1. 2. Arm. 1. + *populi eius* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κατ' οἴκ.] *domorum* Arab. 3. et praeimitunt Slav. Ostrog. πατριῶν] *habitationum* Copt. παρεμβάλλετ.] παρεμβάλλετ. II, VII, XI, 30, 58, 64, 75, 77, 85, 130, 131. παρεμ-

βολας αὐτῶν παρεμβάλλετ. 76. παρεμβόλαι αὐτῶν παρεμβάλλετ. 54, 74, 75, 84, 106, 134. ου παρεμβάλλετ. (sic) IV. et praeimitunt Arab. 3. οἱ υἱοὶ 1°] α αἱ 59. Ἰσρ. 1°—Ἰσρ. 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντίοι] α 32. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πατριῶν XI, 15, 16, 18, 29, 53, 55, 56, 59, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Mosq. sic margo X. πατριῶν 30, 52. Euf. i, c. Cyr. Al. i, c. + Κυρίου 16, 18, 30, 52, 55, 79, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 131. Ald. Alex. Euf. i, c. Cyr. Al. i, c. κύκλῳ] α 29. Georg. παρεμβάλλετ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α 53. Euf. i, c. παρεμβάλλετ.] exprimit παρεμβάλλετ Slav. Ostrog. in *castrametatione* Arab. 3. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α 75. sub γ habent IV. Alex. *filiorum Israelis* Arab. 3.

III. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. παρεμβάλλ.] + κύκλῳ 55. περιβάλλ. 19, 118. exprimit ἐπαρβαλλόντες Slav. Ostrog. exprimit παρεμβάλλετ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρῶτοι] α II, 55, 71. πρῶτον 72. κατὰ ἀνατ.] κατὰ νοτον κατὰ ανατ. 71. κατὰ νοτον καὶ ανατολ. (sic) sed κατὰ νοτον cum γ signat. (sic) IV. τάγμα] περχμα (sic) 59. ταγματα 16, 58, 74, 77. *tribus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰούδα 1°] υἱῶν Ἰούδα Euf. ii, 367. σὺν] *fit cum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἄρχ.] οἱ ἀρχοντες 75. τῶν υἱῶν Ἰούδα.] τῶν Ἰουδαίων 19, 108, 118. *de filiis Jude* Slav. Ναασσὼν] συν Ναασσ. 18. Ναασσὼν Ald. Ναασσων 130. Copt. Ναασσων exprimit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Νασων exprimit Georg. Ἀμιναδάβ] Ἀμιναδάβ X. Lipf. Ἀμιναδάβ 130. Ἀμιναδάβ 18.

IV. Δύναμις] δυναμεις 53, 55, 56, 74, 76, 106, 134. Ald. sic in num. plurali cum articulo Arm. 1. et *potestas* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. et *potestas* Arab. 1. 2. 3. οἱ ἐπισκ.] α 72. οἱ ἐπισκεψαμένοι 53. margo *ἐπισκεψαμένοι* X. οἱ ἐπισκεψαμένοι Alex. η ἐπισκεψαμένη 32, 59. Cat. Nic. + αὐτῶν IV. + idem in charact. minore Alex. ἑβδομήκ.] ογδοήκοντα 53. ἑξακόσ.] α (sic, forte mendose pro χ) 53.

V. οἱ παρεμβάλλ.] *castra locet* Slav. Ostrog. *castra locent* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔχ. α.] + αὐτοῦ 15, 58. + αὐτῶν IV. + idem in charact. minore Alex. *cum illis* Slav. Ostrog. *pone illos* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλῆς] φυλῇ IV, 58, 82. sic in charact. minore Alex. sic, cum articulo praeiuncto, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσάχαρ. 1°—Ἰσάχαρ. 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 84, 130. Ἰσάχαρ 1°, 2°] Ἰσάχαρ 18. Ald. Copt. Cyr. Al. i, parte prima, 373. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ναθαναὴλ] exprimit Ναθανῇ Slav. Ostrog. Σωγάρ] Σωγάρ 16, 53, 131. Georg. exprimit Σωγάρ Slav. Ostrog. exprimit Σεγάρ Armeni Codd. aliqui, sed Σωγάρ plures. exprimit Σεδώρ Arm. Ed.

VI. Δύναμις] δυναμεις 53, 74, 106, 134. et *potestas* Arab. 1. 2. 3. et *potestas* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ ἐπισκ.] α 72. ἐπισκεψαμένοι margo X. οἱ ἐπισκεψαμένοι Alex. + αὐτοῦ IV, 58. + idem in charact. minore Alex.

VII. Καὶ οἱ παρεμβ. ἔχ.] γ praeimitunt IV. Alex. οἱ παρεμβ.] *castra locat* Slav. Ostrog. *qui castra, locent* Arm. 1. *castra locent* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἔχ. α.] + αὐτοῦ 56, 59, 6 D

λῶν, Ἐλισᾶφ υἱὸς Χαιλῶν. Δύναμις αὐτῆ οἱ ἐπεσκεμμένοι, ἑπτὰ καὶ πεντήκοντα χιλιάδες καὶ 8.
 τετρακόσιοι. Πάντες οἱ ἐπεσκεμμένοι ἐκ τῆς παρεμβολῆς Ἰέδα, ἑκατὸν ὀγδοήκοντα χιλιάδες 9.
 καὶ ἑξακισχίλιοι καὶ τετρακόσιοι σὺν δυνάμει αὐτῶν πρῶτοι ἑξαρχοί. Τάγματα παρεμβολῆς 10.
 Ῥουβὴν πρὸς Λίβα δύναμις αὐτῶν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Ῥουβὴν, Ἐλισᾶφ υἱὸς Σεδιᾶρ. Δύνα- 11.
 μιν αὐτῆ οἱ ἐπεσκεμμένοι, ἕξ καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. Καὶ οἱ παρεμ- 12.
 βάλλοντες ἐχόμενοι αὐτῆ φυλῆς Συμεῶν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Συμεῶν, Σαλαμιήλ υἱὸς Σουρι-
 σαδαί. Δύναμις αὐτῆ οἱ ἐπεσκεμμένοι, ἑννέα καὶ πεντήκοντα χιλιάδες, καὶ τριακόσιοι. Καὶ 13. 14.
 οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι αὐτῆ φυλῆ Γὰδ, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Γὰδ, Ἐλισᾶφ υἱὸς Ῥαγεήλ.
 Δύναμις αὐτῆ οἱ ἐπεσκεμμένοι, πέντε καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ ἑξακόσιοι καὶ πεντήκοντα. 15.
 Πάντες οἱ ἐπεσκεμμένοι τῆς παρεμβολῆς Ῥουβὴν, ἑκατὸν πεντήκοντα μία χιλιάδες καὶ τετρακό- 16.

129. Compl. + idem in charact. minore Alex. pone illos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλῆς] φυλῆ IV, 15, 16, 64, 82. Lipf. Slav. Ostrog. sic in textu, sed φυλῆς margo, 85. φυλῆ in charact. minore Alex. sic cum articulo præmissio, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ζα-
 βουλῶν 1°, 2°] Ζαβουλὸν exprimit Copt. Zaulon Slav. καὶ ὁ
 ἄρχ.] ἁ ὁ IV. sed princeps cum articulo interposito Slav. Ostrog.
 τῶν υἱῶν Ζαβ.] αὐτῶν 106. υἱὸς] ο υἱος 75. Χαιλῶν] Αχαιλῶν
 52. Χαιλῶν 18. Χελῶν IV, 32, 53, 54, 56, 75, 82. Compl. Cat.
 Nic. exprimunt Χελῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Χαλ-
 λῶν Copt.

VIII. Δύναμις] δύναμεις 74, 134. Ald. et potestas Arab. 1. 2. 3. et potestates Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ] αὐτῶν II.
 οἱ ἐπισκ.] οἱ ἐπισκεμμένοι 19, 108, 118. η ἐπισκεμμένη 59. Cat.
 Nic. + αὐτῶν IV. + idem in charact. minore Alex. ἐπεσκεμμ.
 —ἐπεσκεμμ. in com. 9] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 53.

IX. Πάντ.—τετρακ.] ἁ hæc et quæ iis interjacent in textu, sed
 habet margo, 64. πάντες] et omnes Arab. 1. 2. 3. omnes autem
 Slav. Ostrog. οἱ] ἁ 131. Cat. Nic. ἐπεσκεμμ.] ἐπισκεμμένοι
 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 55, 73, 77, 83, 118, 128. Cat. Nic. sic
 in textu, sed margo ut Vat. 85, 130, 131. sic in marg. X, 64. Lipf.
 ex] ἁ 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog.
 παρεμβολ.] φυλῆς III, 55. sic in textu, sed παρεμβολῆς margo prima
 manu, VII. παρεμβολῆς in charact. minore Alex. ἑκατὸν] + χι-
 λιάδες καὶ 58. + eadem ꝥ præmissio IV. + eadem sub ꝥ, sed χι-
 λιάδες in charact. minore, Alex. + καὶ VII, X, 16, 18, 55, 77, 82,
 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. ὀγδοήκοντα] + καὶ
 εἰς 54, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit et sex et Arab. 3.
 καὶ ἑξακισχ. καὶ τετρ.] ἁ καὶ ἑξακισχ. 54, 71, 75. ἁ καὶ 2° 106.
 ἁ καὶ 1° Slav. Ostrog. ἁ omnia Arab. 3. τετρακόσ.] χ IV.
 σὺν δυν. αὐτ.] ἁ Arab. 3. πρῶτοι] ετοι πρῶτ. 32. et hi primi
 Arab. 3. ἑξαρχοῖς] ἀναξενχοῖς 19, 108, 118. Alex. sic margo
 X, 85. Lipf. ἀναξενχοῖς margo prima manu 130. non distinguunt
 hic, sed post παρεμβολῆς in proximo commate, 19. Ald.

X. Τάγματα] ταγμα VII, XI, 15, 18, 30, 54, 58, 59, 64, 76,
 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i.
 parte prima, 373. ταγμα ταγμαῖα 19. et præmittunt Copt. Arab.
 1. 2. et posuit ordines Arab. 3. Ῥουβὴν 1°] υἱῶν Ρουβ. 56.
 Compl. υἱῶν tantum (sic) 53. Ρουβὴν 15, 56, 76. Ρουβὴν 71, 75,
 131, 134. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ραβημ
 118. Cyr. Al. l. c. Λίβα] Νότον X, 15, 16, 29, 30, 52, 55, 64, 73,
 77, 82, 83, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Νότον in textu,
 sed Λίβα margo prima manu, VII. Νότον in textu, sed Λίβα margo
 Lipf. Νότον in textu, sed Λίβα τινες in marg. 85, et sic margo prima
 manu, 130. δύναμιν—δύναμιν. in com. 11] ἁ alterutr. et quæ iis in-
 terjacent 53. δύναμιν] σὺν δύναμει VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29,
 30, 52, 55, 58, 59, 64, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131.
 Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic forte Copt. δύναμεις 71,
 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. δύναμεις (sic) 75. et præ-
 mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] ἁ 75. καὶ ὁ ἄρχ.]
 καὶ οἱ ἀρχόντες 134. princeps autem Slav. Ostrog. Ῥουβὴν 2°]
 Ρουβὴν 130. Cat. Nic. Ρουβὴν 131. Slav. Ἐλισᾶφ] Ελῆσουρ
 30. Ελῆσουρ 29. Σιδιᾶρ] Ελῆσουρ 19. Ελῆσουρ 118. Εδῆρ III,
 30. Ελῆσουρ 82. Εδῆρ 71. Σιδιᾶρ Compl. Σιδιᾶρ in charact.
 minore Alex. Elifour Arm. 1. Sedifour Georg.

XI. Δύναμις] δύναμεις 71, 134. Ald. et potestas Arab. 1. 2. 3.
 et potestates Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ] illorum Copt.
 οἱ ἐπεσκεμμ.] οἱ ἐπισκεμμένοι 19, 108, 118. Alex. η ἐπεσκεμμένη 59.

+ αὐτῶν IV. + αὐτῆ in charact. minore Alex. εἰς] ε. (sic,
 facili errore ex ε) 84. τεσσαρ.] τεσσαρ. III, VII. πεντακό-
 σιοι] τετρακοῖοι 71. exprimunt ἐπὶ τεκοῖοι Arab. 1. 2.

XII. Καὶ 1°] ἁ 84. οἱ παρεμ.] castra locat Slav. Ostrog.
 castra locant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐχόμε. αὐτῆ] ἐχομ. αὐ-
 τῶν 19, 108, 118. cum illo Slav. Ostrog. pone illum Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. φυλῆς] φυλῆ IV, XI, 15, 64, 74, 76, 84, 85, 130,
 134. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ex tribu Slav.
 Mosq. Συμ. 1°—Συμ. 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 18.
 Συμεῶν 1°, 2°] exprimit Συμεὼν Slav. Ostrog. καὶ ὁ ἄρχ.] ἁ ὁ
 ἄρχων cum sqq. in commate 53. princeps autem Slav. Ostrog. τῶν
 υἱῶν Συμ.] αὐτῶν XI. ἀρχόντων υἱῶν (sic) X. ἁ Συμεῶν Lipf.
 Σαλαμιήλ] Σαμῆλ 52. exprimunt Σαλαμιήλ Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. Σουρισαδαί] Σουρισαδαί XI, 16, 56, 77, 84.
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. του Σουρ. 16, 77. Σουριδαί Lipf.
 Sourisada Slav. Mosq. Sourisidi Georg. exprimit Σαλαμιήλ
 Arm. 1.

XIII. Totum comma ἁ 72. δύναμιν] δύναμεις 71, 134.
 Ald. et potestas Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. et potestates Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. οἱ ἐπεσκεμμ.] οἱ ἐπισκεμμένοι 19, 108, 118.
 Alex. η ἐπεσκεμμένη 59. Cat. Nic. + αὐτῶν IV. + idem in
 charact. minore Alex. καὶ τριακόσιοι] καὶ τετρακοῖοι 19, 54, 71,
 73, 75, 118. καὶ ὀγδοήκοντα 53. ἁ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XIV. οἱ—αὐτῆ] hæc et quæ iis interjacent ~ notant IV. Alex.
 οἱ παρεμ.] castra locat Slav. Ostrog. ἐχόμε. αὐτῆ] ἐχομ. αὐτῶν
 IV, 15, 58, 108, 118. αὐτῶν ἐχομ. 19. pone illum Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἁ Slav. Ostrog. φυλῆ] φυλῆς 18, 19, 32, 54,
 55, 58, 59, 71, 72, 75, 106, 128. articulum præmittunt Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ex tribu Slav. Mosq. Γὰδ 1°—Γὰδ 2°] ἁ al-
 terutr. et quæ iis interjacent 16, 74, 75, 84, 106, 134. καὶ ὁ ἄρχ.]
 princeps autem Slav. Ostrog. υἱῶν] bis scriptum, sed alterum
 punctis supra notatum tanquam delend. VII. Ἐλισᾶφ] ἁ 15.
 Ελῆσουρ 54, 75. Ελῆσουρ 18. Ελῆσουρ 29. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. Ἐλισᾶφ Compl. Elifour, sed Elifour alibi, Copt. Elifath
 (Θ pro Φ more Ruthenico) Slav. Ostrog. Elifath Georg.

XV. Totum comma ἁ 72. δύναμιν] δύναμεις 134. Ald. Ar-
 meni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ η δυν. 19, 118. καὶ præmittunt
 Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ ἐπεσκ.] η
 ἐπισκεμμένη 59. Cat. Nic. οἱ ἐπισκεμμένοι 108. Alex. πᾶς ο ἀριθ-
 μος αὐτῶν 19, 118. + αὐτῶν IV. + idem in charact. minore Alex.
 τεσσαράκ.] τεσσαρῶν III, VII. μα 84. καὶ πεντήκ.] ἁ καὶ 74,
 75, 84, 106, 129, 134. Compl.

XVI. Πάντες] et omnes Arab. 1. 2. 3. omnes autem Slav. Ostrog.
 omnes potestates Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπεσκεμμ.] η-
 ριθμημένοι 15, 16, 29, 32, 52, 55, 64, 73, 77, 108, 118, 131. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. sic in textu, sed ἐπεσκεμμένοι margo
 prima manu, 130. ἀριθμημένοι 19. τῆς παρεμ.] τῆς φυλῆς 54,
 75. ex præmiss. primo, sed postea delet. II. ex præmittunt Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 56, 130. Ρουβὴν 71, 75,
 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἑκατ. πέντ. μία] μία καὶ ἑκατ.
 πεντήκ. 59. μία καὶ πεντήκ. tantum 18. μία καὶ πεντ. καὶ ἑκατ.
 X, 15, 19, 29, 55, 64, 108, 128. Ald. Alex. Lipf. ἑκατ. καὶ μία
 καὶ πεντ. IV, XI. ἁ καὶ ante πεντ. inferunt VII, 16, 30, 32,
 52, 58, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. καὶ ante μία
 inferunt 74, 75, 84, 106, 129, 134. Compl. Slav. Ostrog. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. ἁ μία VII, 16, 30, 52, 58, 71, 73, 77, 85,
 130, 131. χιλιάδ.] χιλιάς (sic) 75. + καὶ χῆλοι 58. καὶ

17. σίοι καὶ πεντήκοντα, σὺν δυνάμει αὐτῶν δεύτεροι ἔξαρχοι. Καὶ ἀρθῆσεται ἡ σκηνὴ τοῦ μαρ-
 τυρίου, καὶ ἡ παρεμβολὴ τῶν Λευιτῶν μέσον τῶν παρεμβολῶν, ὡς καὶ παρεμβάλλουσιν, ἔτω καὶ
 18. ἔξαρχοῖσιν ἕκαστος ἐχόμενος καθ' ἡγεμονίας. Τάγμα παρεμβολῆς Ἐφραὶμ παρὰ θάλασσαν σὺν
 19. δυνάμει αὐτῶν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Ἐφραὶμ, Ἐλισαμὰ υἱὸς Ἐμιᾶδ. Δύναμις αὐτῆς οἱ ἐπεσ-
 20. κεμμένοι, τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. Καὶ οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι φυλῆς
 21. Μανασσῆ, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Μανασσῆ, Γαμαλιήλ υἱὸς Φαδασσέρ. Δύναμις αὐτοῦ οἱ
 22. ἐπεσκεμμένοι, δύο καὶ τριάκοντα χιλιάδες καὶ διακόσιοι. Καὶ οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι φυ-
 23. λῆς Βενιαμὴν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Βενιαμὴν, Ἀβιδὰν υἱὸς Γαδεωνί. Δύναμις αὐτῆς οἱ ἐπεσ-
 24. κεμμένοι, πέντε καὶ τριάκοντα χιλιάδες καὶ τετρακόσιοι. Πάντες οἱ ἐπεσκεμμένοι τῆς παρ-
 εμβολῆς Ἐφραὶμ, ἑκατὸν χιλιάδες, καὶ ὀκτακισχίλιοι καὶ ἑκατὸν, σὺν δυνάμει αὐτῶν τρίτοι ἔξα-

τετρακ. καὶ πεντακόσιοι 19, 108, 118. α καὶ Georg. καὶ πεν-
 τακ. α καὶ 74, 84, 106. οἱ υἱοὶ καὶ prae-mittunt IV, 53, 129.
 Compl. Arab. 1. 2. idem prae-mittit in charact. minore Alex. υἱοὶ
 οἱ υἱοὶ 32. ἔξαρχοι ἀναζευγούσιν 19, 108, 118. Alex. sic margo X.
 Lipf. ἀναζευγούσιν margo prima manu 130. + ordinis castri Slav.
 Ostrog.

XVII. ἀρθῆσεται sic ex corr. sed χρῆσταιται primo, 71. ex-
 pellitur Slav. Ostrog. καὶ ἡ παρεμβολή cum castro Slav. Ostrog.
 μέσον] ἡ μείση 82. ἡ μείση 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἀνα-
 μείση 32, 59. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὡς] ὡς 52, 85.
 καὶ παρεμβολή α καὶ IV, VII, X, 16, 18, 19, 29, 32, 52, 53, 56, 58,
 59, 64, 72, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. α in textu, sed habet margo prima manu, 130. παρεμ-
 βάλλουσιν παρεμβάλλουσιν II, IV, VII, 56, 74, 76, 106, 134. πα-
 ρεμβάλλουσιν in charact. minore Alex. παρεμβάλλουσιν 53. ἐμ-
 βάλλουσιν 52, 85. ἔτω] οὕτως IV, VII, X, 16, 64, 106, 130, 131, 134.
 Compl. Alex. Lipf. καὶ ἔξαρχοι α καὶ Arab. 3. ἔξαρχοι
 ἀναζευγούσιν margo 118. Alex. ἀναζευγούσιν 54. ἐχόμενοι
 ἡχόμενοι 54, 74, 84, 106, 134. ἡχόμενοι 52. + αὐτῶν in charact.
 minore Alex. ὁ αὐτοῦ margo 85. αὐτῶν margo prima manu 130.
 ἡγεμονίας] ἡγεμονίας II, IV, VII, 53, 54, 56, 74, 75, 76, 82, 84,
 106, 129, 134. Compl. Arab. 3. sic margo X. Lipf. sic margo
 prima manu 130. τάγμα X, 15, 16, 18, 19, 29, 52, 55, 58, 64,
 72, 73, 77, 108, 118, 128. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 ταγματα 30, 85, 130, 131. Georg. sic margo prima manu 130.
 + αὐτῶν IV, VII, X, 15, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 55, 58, 64, 72,
 73, 82, 85, 108, 118. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab.
 1. 2. Georg. sic margo prima manu 130. + αὐτοῦ 130, 131.
 Arab. 3. Slav. Mosq. αὐτοῦ (ut et αὐτῶν, prout jam notavimus)
 margo prima manu 130. + juxta signum ordinum ejus Slav. Ostrog.

XVIII. Τάγμα] ταγματα 53, 74, 75, 76, 106, 129, 131.
 Compl. Ald. Arm. 1. et prae-mittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Armeni
 Codd. aliiq. Arm. Ed. signum autem Slav. Ostrog. Ἐφραὶμ 1°,
 2°] Ephrem Copt. Slav. Ephrem Georg. Arm. 1. παρὰ] κατὰ
 IV, 16, 32, 52, 55, 59, 73, 77, 128. Alex. Cat. Nic. sic in textu,
 sed παρὰ margo, X. κατὰ, sed παρὰ superscriptit tertia manu, 131.
 κατὰ margo Lipf. παρὰ θάλα. σὺν δυν. αὐτ.] σὺν δυν. αὐτ. α.
 Σαλ. IV. θάλασσαν] maris litus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 σὺν] α 59. καὶ ὁ ἄρχ.] α καὶ ὁ 59. princeps autem Slav. Ostrog.
 τῶν υἱῶν] α filii Georg. Ἐλισαμὰ] Elisam Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. Ἐμιᾶδ] Eliad XI. Αμιᾶδ 16, 73, 131. Compl.
 Slav. Ostrog. Σμιᾶδ 18, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 118. Lipf.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic ex corr. sed Σμιᾶδ primo, 134.
 Σαμιᾶδ 71. exprimit Ἐμιᾶδ Georg.

XIX. Totum comma α 72. δύναμις] δυναμεις 71, 134. Ald.
 σὺν δυνάμει 29. et potestas Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. et pauci Codd.
 Armeni. et potestates Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. οἱ ἐπ-
 ισκευμένοι] ἡ επισκεμμένη 59. Cat. Nic. οἱ ἐπισκεμμένοι 19, 108, 118.
 Slav. Ostrog. + αὐτῶν IV, 58. + idem in charact. minore Alex.
 + αὐτῶν Arab. 3. τεσσαράκ.] τεσσαράκ. III, VII. δύο καὶ τρια-
 κόντα 16. πεντακόσιοι] πεντακόσιοι, sed inter τῶν superscribitur εν,
 ut πεντακοσιοι legeretur, VII. quadringenti (sic) Georg.

XX. οἱ παρεμβ.] ὁ παρεμβ.] prae-mittunt his IV. Alex. exprimit
 παρεμβάλλει Slav. Ostrog. exprimunt οἱ παρεμβάλλουσιν Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἡχόμενοι] + αὐτῶν IV, 58. + idem in
 charact. minore Alex. + αὐτῶν 56, 129. Compl. post illos Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. α Slav. Ostrog. φυλῆς] φυλῆ IV, X, 15,

16, 30, 58, 64, 77, 82, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. sic in
 textu, sed φυλῆς margo, 85. φυλῆ in charact. minore Alex. ex-
 primunt ἡ φυλῆ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Μαν. 1°—Μαν. 2°]
 α alterutr. et quae iis interjacent 19, 59. Μανασσῆ 1°, 2°] ex-
 primunt Μανασσῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 καὶ ὁ ἄρχ.] princeps autem Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν] α filii Georg.
 Γαμαλιήλ] Γαμαλὴλ 53. Γαμαλὴλ Compl. Γαμαλιήλ exprimunt
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Γαμαλιήλ Copt. Georg. υἱὸς] α 106.
 Φαδασσέρ] Φαδασσέρ 55. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Φαδασσέρ
 16. Φαδασσέρ 75. Φαδασσέρ (Δ pro Δ) 59. Φαδασσέρ 53.
 Ραδασσέρ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ραδασσέρ Georg.

XXI. Totum comma α 72. δύναμις] δυναμεις 134. Ald.
 et potestas Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. et pauci Codd. Armeni. et potesta-
 tes Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. οἱ ἐπισκεμ.] ἡ επισκεμμένη 59.
 Cat. Nic. + αὐτῶν IV. + idem in charact. minore Alex. δύο
 καὶ τριάκ.] τριάκ. καὶ δύο 131. triginta duo Slav. Mosq. δια-
 κόσιοι] sic ex corr. sed τετρακοσιοι primo, II. τετρακοσιοι 54, 55,
 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXII. οἱ παρεμβ.] ὁ παρεμβ.] prae-mittit his IV. exprimit παρεμ-
 βάλλει Slav. Ostrog. exprimunt οἱ παρεμβάλλουσιν Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. οἱ παρεμβ. ἡχόμε.] ὁ παρεμβ. ἡχόμε.] prae-mittit his Alex. ἡχόμε.]
 + αὐτοῦ 18, 53, 128. Compl. + αὐτῶν IV. exprimit ἡ ἡχεται
 (sic, cum relatione ad φυλῆ) Slav. Ostrog. post illos Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. φυλῆς] φυλῆ IV, X, 15, 16, 30, 53, 64, 77, 82, 85,
 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Georg. Slav. Ostrog. φυλῆ in
 charact. minore Alex. ex tribu Slav. Mosq. exprimunt τὸ τάγμα
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Βενιαμ. 1°—Βενιαμ. 2°] α alterutr.
 et quae iis interjacent. 75. Βενιαμὴν 1°] Βενιαμὴν X, XI, 59.
 Ald. Alex. Βενιαμὴν 75. Βενιαμὴν Lipf. Βενιαμὴν exprimit Georg.
 + fit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὁ ἄρχ.] καὶ οἱ ἄρχοντες
 19. princeps autem Slav. Ostrog. Βενιαμὴν 2°] Βενιαμὴν X, XI,
 59. Ald. Alex. sic, sed super et superscript. i prima manu, 130.
 Βενιαμὴν 75. Βενιαμὴν Lipf. exprimit Βενιαμὴν Georg. Ἀβι-
 δαν] Αβιδαν 16, 30, 52, 130, 131. Αμιναδὰ XI. Arab. 3. Αμι-
 ναν Copt. Γαδεωνί] Γαδεωνί II. Γαδεωνί 15. Γαδεωνί XI,
 16, 52, 54, 131. Cat. Nic. Γαδεωνί 75. Γαδεωνί 73. Γαδεωνί
 71, 74, 76, 84, 134. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Γαδεωνί
 53, 82.

XXIII. Totum comma α 19, 72. δύναμις] δυναμεις 53,
 56, 129. Compl. δυναμεις 71, 134. Ald. et potestas Arab. 1. 2. 3.
 Armeni Codd. pauci. et potestates Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.
 οἱ ἐπισκεμ.] ἡ επισκεμμένη 59. Cat. Nic. οἱ ἐπισκεμμένοι 108, 118.
 Slav. Ostrog. + αὐτῶν IV. + idem in charact. minore Alex.
 τετρακόσιοι] τετρακοσιοι 71, 74, 76, 84, 134. sic primo, sed τετρα-
 κοσιοι nunc ex alia manu, 106. ν (ex errore pro υ) 75.

XXIV. Πάντες] omnes autem Slav. Ostrog. et omnes Arab. 1.
 2. 3. ἐπισκεμ.] ἐπισκεμμένοι 15, 16, 19, 29, 30, 32, 52, 55,
 64, 73, 77, 118, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. sic etiam in
 textu, sed επισκεμμένοι margo prima manu, 130. παρεμ.] φυλῆς
 32, 75. Cat. Nic. Ἐφραὶμ] Ephrem Copt. Ephrem Georg.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἑκατ. 1°—ἑκατ. 2°] α alterutr. et quae
 iis interjacent 18. ἑκατὸν χιλιάδ. καὶ ὀκτακ.] ὁ καὶ ἡ χιλιάδ.
 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα χιλιάδες 54.
 ὀκτακισχίλιοι] ὀκτακισχίλιοι 53, 56, 129. ἑκατὸν 2°] διακοσιοι 54,
 74, 75, 84, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic primo, sed nunc
 ἑκατὸν ex alia manu, 106. τρίτοι] πρῶτοι 71. καὶ τρίτοι IV,
 58. Arab. 1. 2. καὶ prae-mittit in charact. minore Alex. + οὗτοι
 32. ἔξαρχοι] ἀναζευγούσιν 19, 118. Alex. sic margo X. Lipf.

ῥῆσι. Τάγμα παρεμβολῆς Δὲν πρὸς Βορρᾶν σὺν δυνάμει αὐτῶν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Δὲν, 25.
 Ἀχιέζερ υἱὸς Ἀμισαδαί. Δύναμις αὐτῆς οἱ ἐπεσκεμμένοι, δύο καὶ ἐξήκοντα χιλιάδες, καὶ ἐπ- 26.
 τακόσιοι. Καὶ οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι αὐτῆς φυλὴ Ἀσῆρ, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Ἀσῆρ, 27.
 Φαγεὴλ υἱὸς Ἐχράν. Δύναμις αὐτῆς οἱ ἐπεσκεμμένοι, μία καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ πεν- 28.
 τακόσιοι. Καὶ οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι φυλῆς Νεφθαλὶ, καὶ ὁ ἄρχων τῶν υἱῶν Νεφθαλὶ, 29.
 Ἀχιρὲ υἱὸς Αἰνάν. Δύναμις αὐτῆς οἱ ἐπεσκεμμένοι, τρεῖς καὶ πενήτηκοντα χιλιάδες καὶ τετρα- 30.
 κόσιοι. Πάντες οἱ ἐπεσκεμμένοι τῆς παρεμβολῆς Δὲν, ἑκατὸν καὶ πενήτηκοντα ἐπὶ χιλιάδες 31.
 καὶ ἑξακόσιοι, ἔσχατοι ἐξαροῦσι κατὰ τάγμα αὐτῶν. Αὕτη ἡ ἐπίσκεψις τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ κατ' 32.
 οἴκους πατριῶν αὐτῶν πᾶσα ἡ ἐπίσκεψις τῶν παρεμβολῶν σὺν ταῖς δυνάμεσιν αὐτῶν, ἑξακόσιαι
 χιλιάδες καὶ τρισχίλιοι πεντακόσιοι πενήτηκοντα. Οἱ δὲ Λευῖται ἔ συνεπεσκέπησαν ἐν αὐτοῖς, 33.
 κατὰ ἐντεῖλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πάντα ὅσα συνέταξε Κύριος 34.

αναζευγουσιν (sic) margo prima manu, 130. exprimit ἐξάρωσι Slav. Ostrog.

XXV. Τάγμ. παρεμβ. Δὲν] conjungit hæc cum proxime præcedentibus Slav. Ostrog. τάγμ.] ταγματα 16, 53, 56, 75, 77, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog. et præmittunt Copt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὁ ἄρχ.] princeps autem Slav. Ostrog. Ἀχιέζερ] Ελιέζερ 16, 30, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀμισαδαί] Σαδαί 71. Αμισαδεν 19. Σαμισδαί 59. Σαμισαδαί III, 58. Ἀμισαδαί in charact. minore Alex. Amisad Georg. Amisada Slav. Mosq.

XXVI. Totum comma 72. δύναιμις] δυνάμεις 71, 134. Ald. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. et potestas Arm. 1. et pauci Codd. Armeni. et potestas Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. οἱ ἐπεσκεμ.] η ἐπεσκεμμένη 59. Cat. Nic. οἱ ηριθμημένοι 19, 108, 118. Alex. + αὐτῶν 58. + idem in charact. minore Alex. καὶ ἐξήκ.] ἁ καὶ 128. ἐπὶ χιλοῖοι] ἐξακοῖοι 19, 108.

XXVII. Καὶ οἱ παρεμβ.] exprimit παρεμβάλλει δὲ Slav. Ostrog. ἐχ. αὐτοῦ] ἐχ. αὐτῶν XI, 18, 58, 75, 82, 128. post illum Slav. Ostrog. φυλῇ] φυλὴ Νεφθαλὶμ φυλὴ (transierat oculus librarii ad comma 29, et errorem suum, licet deprensus, noluit corrigere) 53. φυλῆς II, XI, 18, 19, 32, 58, 71, 75, 128. Cyr. Al. i, parte prima, 373. generatio Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀσῆρ 1°—Ἀσῆρ 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 58. Ἀσῆρ 1°] Ἀσῆρ 16, 53, 131. Compl. Copt. καὶ ὁ ἄρχ.] ἁ cum sqq. 53. princeps autem Slav. Ostrog. Ἀσῆρ 2°] Ἀσῆρ 16. Compl. Copt. Φαγεὴλ] Φαγαὴλ X, 15, 16, 29, 64, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Φαγαὴλ 18, 32, 52, 128. Φαγαὴν Ald. exprimit Φαγεὴν Slav. Ostrog. exprimit Παγὴλ Georg. exprimunt Παγίλ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἐχράν] Αιχράν 29, 59.

XXVIII. Totum comma 72. δύναιμις] δυνάμεις 71, 134. Ald. ἁ (sic) 53. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. et potestas Arm. 1. et pauci Codd. Armeni. et potestas Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. οἱ ἐπεσκεμ.] η ἐπεσκεμμένη 59. Cat. Nic. οἱ ηριθμημένοι 19, 108. + αὐτῶν in charact. minore Alex. μία] δύο 19. τεσσαράκ.] τεσσαράκ. III. Lipf. ἐξήκοντα 19. triginta (sic) Arm. 1. πεντακόσιοι] ἐξακοῖοι 19. ἐπὶ χιλοῖοι (Ψ pro ϕ) 59, 82.

XXIX. οἱ παρ. ἐχ.] ~ præmittunt his IV. Alex. οἱ παρεμβ.] exprimit παρεμβάλλει Slav. Ostrog. exprimunt παρεμβάλλου Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐχόμε.] + αὐτοῦ 19, 52, 53, 59, 108, 129. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 373. + idem, sed cum ~ notatum, IV. + αὐτῶν 58. post illos Arm. 1. post illum Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. φυλῆς] φυλὴ VII, X, 15, 16, 30, 52, 53, 54, 55, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. φυλῇ in charact. minore Alex. sic cum articulo præmisso Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φυλὴν 56, 134. Νεφθ. 1°—Νεφθ. 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 75, 134. Νεφθαλὶ 1°, 2°] Νεφθαλὶ VII, 15. Lipf. Νεφθαλὴ 82. Νεφθαλὶμ XI, 18, 74, 76, 84, 128, 134. Slav. Mosq. Copt. Νεφθαλὶμ 19, 52, 53, 55, 64, 71, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Procop. in Cat. Nic. ad l. Nethalim (sic) Slav. Ostrog. exprimunt Νεφθαλὶμ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὁ ἄρχ.] princeps autem Slav. Ostrog. ἁ ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀχιρὲ] Αχιρὲ 15, 16, 82, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Αχιρὰι 29. Αχιρὰι 18, 75. Αχιρὲυς (sic) 59. Αχιρ 53, 56. Αχιρ Compl. exprimit Ἀχιρὲ Slav. Mosq. exprimit Ἀχιρὲ Slav. Ostrog. Αἰνάν] Εἰνάν 16, 19, 32, 75, 131. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.

Ed. Αἰρὰν 76. Αἰνὰν 53. Anan Copt.

XXX. Totum comma 72. δύναιμις] δυνάμεις 71, 134. Ald. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. et potestas Arm. 1. et pauci Codd. Armeni. et potestas Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. οἱ ἐπεσκεμμένοι] η ἐπεσκεμμένη 59. Cat. Nic. οἱ ηριθμημένοι 19, 30, 108. + αὐτῶν IV. + idem in charact. minore Alex.

XXXI. Πάντ.] et omnes Arab. 1. 2. 3. ἐπεσκεμ.] αριθμημένοι 15, 29. ηριθμημένοι 19, 30, 32, 64, 108. Ald. αριθμηθέντες 16, 52, 55, 73, 77, 85, 118, 131. Alex. Cat. Nic. Slav. et sic in textu, sed επισκεφθέντες margo prima manu, 130. τῆς παρεμβ.] τῆς φυλῆς 29, 76. φυλῆς 16. ἁ τῆς 131. Cat. Nic. et præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἑκατ. καὶ πενήτηκοντα ἐπὶ χιλ.] ἐπὶ χιλ. καὶ πενήτη. καὶ ἑκατ. χιλ. X, 15, 16, 29, 30, 55, 58, 64, 73, 77, 85, 131. Alex. Lipf. ἑκατ. χιλ. καὶ ἐπὶ χιλ. καὶ πενήτη. IV. ἑκατ. καὶ πενήτη. χιλ. καὶ ἐπὶ χιλ. 53. Cat. Nic. καὶ πενήτη. VII, 53, 56, 106, 129. Cyr. Al. i, parte prima, 373. ἐπὶ χιλ.] ἁ καὶ VII, XI, 56, 59, 74, 82, 84, 129, 130. Ald. Cyr. Al. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἑξακόσιοι] πεντακόσιοι 19, 118. Slav. Ostrog. πεντακόσιοι μαλλοὶ δὲ ἐξακοῖοι (postrema plane ex marg.) 77, 130. + σὺν δυνάμει αὐτῶν VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + eadem uncis inclusa Alex + σὺν δυνάμει αὐτοῦ 128. ἔσχατοι] ἔσχατον 58. + οὗτοι 32. et ultimi Arab. 1. 2. ἐξαροῦσι] ἀναζεύουσιν Alex. ἀναζευγουσιν (sic) margo prima manu 130. exprimit ἀναζεύωσι Slav. Ostrog. κατὰ τ. αὐτ.] ἁ Arab. 3. τάγμ.] ταγματα 16, 30, 56, 64, 73, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 131. Cyr. Al. l. c. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τα ταγματα 52. Cat. Nic. αὐτ.—αὐτ. 1° in com. 32] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 72.

XXXII. Αὕτη ἡ ἐπίσκεψ.] οὗτος ὁ ἀριθμὸς 19, 108, 118. Copt. Slav. Mosq. sic margo X. Lipf. πᾶς ὁ ἀριθμὸς margo 85. οἱ ἀριθμοὶ ἐν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ (sic) præmittit 53. exprimunt in num. plurali Arab. 3. Georg. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. ἐπίσκεψ. 1°—ἐπίσκεψ. 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 52. Ἰσραὴλ] Israelis et potestatum eorum Arab. 3. πατρ. αὐτῶν] ἁ αὐτῶν Ald. πᾶσα ἡ ἐπίσκ.] et omnis numerus Georg. τῶν παρεμβ.] τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 18, 128. ταῖς δυνάμ.] in num. singulari Copt. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] ἁ VII. Lipf. ἑξακόσ. cum sqq.] χιλιάδες χ τρεῖς (sic male intellecta γ, quæ τρισχίλιοι denotabat) καὶ φ καὶ ν 72. omnis numerus præmittit Georg. χιλ. καὶ τρισχ.] τριακοντα (sic) χιλιάδες 53. ἁ τρισχίλιοι 56, 129. πεντακόσ.] καὶ πεντακ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 56, 58, 64, 73, 77, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. καὶ ἐξακοῖοι 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πενήτηκοντα] καὶ πενήτη. IV, X, 15, 16, 18, 32, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 84, 85, 108, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit τετρακόσιοι (sic) Copt.

XXXIII. συνεπεσκέπ.] ηριθμηθησαν margo 85. ἐν αὐτ.] ἁ in textu, sed habet margo, X. ἁ ἐν 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ 29, 108. Compl. Ald. sic margo 85, et prima manu 130. in medio filiorum Israelis Slav. Μωυσ.—Μωυσ. in com. 34] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 52, 75, 108.

XXXIV. Ἰσραὴλ] habet superscriptum 59. πάντ.] κατὰ

ΚΕΦ. II.

τῷ Μωυσῇ· ἔτω παρενέβαλον κατὰ τάγμα αὐτῶν, καὶ οὕτως ἐξῆρον ἕκαστος ἐχόμενοι κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν.

ΚΕΦ.
III.

1. ΚΑΙ αὗται αἱ γενέσεις Ἀαρὼν καὶ Μωυσῆ, ἐν ᾗ ἡμέρᾳ ἐλάλησε Κύριος τῷ Μωυσῇ ἐν ὄρει
2. Σινᾶ. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἀαρὼν· πρωτότοκος Ναδάβ, καὶ Ἀβιούδ, Ἐλεάζαρ,
3. καὶ Ἰθάμαρ. Ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἀαρὼν, οἱ ἱερεῖς οἱ ἡλειμμένοι, οὓς ἐτελείωσαν τὰς
4. χεῖρας αὐτῶν ἱερατεύειν. Καὶ ἐτελεύτησε Ναδάβ καὶ Ἀβιούδ ἔναντι Κυρίου, προσφερόντων αὐ-
- τῶν πῦρ ἀλλότριον ἔναντι Κυρίου, ἐν τῇ ἐρήμῳ Σινᾶ, καὶ παιδία ἔκ ἦν αὐτοῖς· καὶ ἱεράτευσεν
5. Ἐλεάζαρ καὶ Ἰθάμαρ μετὰ Ἀαρὼν τῷ πατρὸς αὐτῶν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέ-
6. γὼν, Λάβε τὴν φυλὴν Λευὶ, καὶ στήσεις αὐτοὺς ἐναντίον Ἀαρὼν τῷ ἱερέως, καὶ λειτουργήσουσιν
7. αὐτῷ. Καὶ φυλάξουσιν τὰς φυλακὰς αὐτῷ, καὶ τὰς φυλακὰς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἔναντι τῆς σκη-
8. νῆς τῷ μαρτυρίου, ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς. Καὶ φυλάξουσιν πάντα τὰ σκεύη τῆς σκη-
9. νῆς τοῦ μαρτυρίου, καὶ τὰς φυλακὰς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ κατὰ πάντα τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς. Καὶ
- δώσεις τὰς Λευίτας Ἀαρὼν, καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῷ τοῖς ἱερεῦσι· δεδομένοι δόμα οὗτοί μοι εἰσὶν ἀπὸ τῶν

παντα IV, 18, 56, 58, 72, 82, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. sic margo X, 85, et prima manu 130. A 15, 16, 29, 30, 55, 64, 73, 77, 85, 118, 131. Alex. Arab. 3. Georg. A in textu, sed habet margo prima manu, 130. 6ca] καὶ α 15, 16, 29, 30, 55, 64, 73, 77, 85, 118, 131. Alex. Arab. 3. Georg. καὶ α in textu, sed οσα margo prima manu, 130. A Compl. συντάξει] εντεταχτο XI, 15, 16, 29, 30, 55, 64, 72, 73, 77, 85, 118, 131. Alex. Arab. 3. Georg. et sic in textu, sed συνταξει margo prima manu, 130. τῷ Μωυσ.] per Mofen Arab. 3. αὐτῶ] ουτως VII, X, 16, 19, 59, 64, 72, 106, 130, 131, 134. Compl. Lipf. A Georg. περιεβ.] περιεβαλλον 18. + οι υιοι Ισραηλ 72. et praeiungit Georg. κατὰ τάγμα αὐτ.] A 72. A κατὰ 16. τάγμα] ταγματα IV, VII, 30, 32, 53, 56, 58, 64, 73, 74, 77, 82, 108, 118, 130, 131. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τα ταγματα 16, 85. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] A alterutra. et quae iis interjacent 53. ἐξῆρ.] ἐξῆρ 29. ἐξῆρ 56, 129. Compl. sic margo 118. ἀνιζηγνισαν XI, 108, 118. sic margo X. Lipf. et sic margo prima manu 130. ἀνιζηγνισαν margo 85. ἀνιζηγνισαν 19. ἕκαστος] + illorum Slav. Ostrog. ἰχέμ.] γ praeiungunt IV. Alex. κατὰ δῆμ. αὐτ.] margo κατὰ συγγινιαν αὐτων 85. κατὰ συγγινιαν αὐτων margo prima manu 130. per tribus eorum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατ' οἴκους πατρ. αὐτ.] margo κατ' οἴκον πατριῶν αὐτων 85. κατ' οἴκον πατριῶν αὐτων margo prima manu 130. et praeiungunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.

I. Καὶ αὗται] A καὶ Cat. Nic. hoc utro Slav. Ostrog. γένεσις] + τεσσαρις 16, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἐν ᾗ ἡμ.] A cum sqq. 19, 108, 118. A ἐν 32. ἐν ἡμ. π 30, 53, 129. Compl. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ Μωυσ.] Μωσῃ IV. ὄρει] τω ορει 54, 74, 75, 84, 106, 134. Alex. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σινᾶ] Σινᾶ 54, 58.

II. Καὶ ταῦτα] A καὶ 134. hoc autem Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν Ἀαρ.] A in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. Ἀαρ.—Ἀαρ. in com. 3] A alterutra. et quae iis interjacent 59. πρωτότ.] ο πρωτοτ. 53. + Ααρων XI, 58. Ἀβιούδ] Ἀβιού Compl. Ἐλεάζ.] καὶ Ἐλεάζ. X, 15, 16, 18, 32, 53, 54, 64, 73, 74, 77, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Eleazer, sed Eleazar alibi, Copt. καὶ Ἰθ.] A καὶ 106. Ἰθάμαρ] Ithamar Slav. Ostrog. Iathamar Georg.

III. Totum comma A 19, 108, 118. ταῦτ.—Ἀαρ.] A haec et quae iis interjacent 53. ταῦτα] καὶ ταῦτα 56, 74, 106, 134. Compl. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] A in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. οἱ ἱερ. οἱ ἡλ.] facciatum unctum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ ἡλ.] καὶ praeiungit uncti inclusum Alex. οἱ] et quos Arab. 1. 2. 3. ἐτελείωσαν] ἐτελείωσαν IV, 16, 32, 52, 77, 131. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. αὐτῶν] αὐτῶ in charact. minore Alex. ἱερατ.] του ιερατ. X, 15, 16, 29, 55, 64, 128. Ald. Alex. Lipf.

IV. Καὶ ἐτελ.] A καὶ Georg. ἐτελεύτ.] ἐτελεύτησαν 16, 29, 59, 52, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ναδάβ] Ναδακ 130. Να-

bad Arm. 1. Ἀβιούδ] Ἀβιού Compl. ἔναντι Κυρ. 1°—ἔναντι Κυρ. 2°] A postrema et quae iis interjacent 15. A eadem in textu, sed habet margo, 64. προσφέρουσιν αὐτ.] εν τω προσφερειν αυτους 53. ἔναντι Κυρ. 2°] A 52, 53, 108, 118. Arab. 3. A hic 55. τῇ ἐρήμῳ] monte Copt. Σινᾶ] Σινᾶ 54. Σινᾶ ἔναντι Κυρίου 55. καὶ παιδ.] liberi autem Slav. Ostrog. καὶ ἱερατ.] καὶ ιδου ιερατ. VII, 16, 30, 52, 73, 77, 82, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἱεράτευ- σιν] ιερατευσαν VII, X, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 56, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἐλεάζαρ] Ἐλεάζαρ 130. Georg. Armeni Codd. alii que. Arm. Ed. Eleazer, sed Eleazar alibi, Copt. Ἰθάμαρ] Ἰθάμαρ 75. Slav. Ostrog. Iathamar Georg. τῷ πατρ.] cum patre Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

V. Καὶ] A Georg. A primo, sed extra lineam adscripsit prima manus, Arm. 1. πρ. Μωυσ.] cum Mofe Ann. 1. alii que. Arm. Ed. λίγων] et dixit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VI. τὴν φυλὴν] τοὺς υἱους 71. Λευ.] τὴν Λ. VII, X, 15, 16, 18, 55, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. τῷ Λ. Theodoret. i, 219. ἑσέως] sisse Slav. Ostrog. sillas Georg. αὐτῶν] αὐτῶν 30. Theodoret. l. c. ἐναντίον] ἐναντι VII, 53. λειτουργήσουσιν] sacra faciant Slav. Ostrog.

VII. φυλάξουσιν] custodiant Slav. Ostrog. Georg. τὰς φυλ. 1°—τὰς φυλ. 2°] A alterutra et quae iis interjacent 54. αὐτῶν 53, 134. καὶ τὰς φυλ.] A τὰς φυλ. VII, 106. A τὰς 59. A καὶ Georg. καὶ τὰ φυλάγματα videtur insinuare Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. τῶν υἱῶν] ο. παντων των υιων margo prima manu 130. παντων praeiungunt IV, 18, 128. Arab. 1. 2. praeiungit idem in charact. minore Alex. ἔναντι—ἐργάζ.] A haec et quae iis interjacent 53. Arm. 1. ἔναντι] ἐναντίον Theodoret. i, 219. ἐργάζεσθαι] εργαζισθαι, sed super e ult. superscripsit ai prima manus, 130. τὰ ἔργα] κατὰ πάντα τὰ ἔργα 53. et omne opus Arm. 1. τῆς σκην. 2°—τῆς σκην. 1° in com. 8] A alterutra et quae iis interjacent Lipf. σκηνῆς ult.] + του μαρτυριου XI.

VIII. φυλάξ.] custodiant Slav. Ostrog. Georg. τῆς σκην.—πάντα 2°] τῆς σκηνῆς, καὶ δώσεις αὐτῷ ἐργάζεσθαι (sic) 53. τῷ μαρτ.] A τῷ Lipf. κατὰ] καὶ 74, 75, 76, 84, 106, 134. Theodoret. i, 219. Arab. 3. πάντα τὰ ἔργα] in num. singulari exprimunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς σκην. 2°] + του μαρτυριου 59, 75.

IX. δώσεις] da Arab. 1. 2. τὰς Λευίτ.] τοὺς Λευιταις 29. hoc ad Levitas Arab. 1. 2. Ἀαρὼν] + τῷ ἀδελφῷ σου VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. i, 219. Cyr. Al. i, parte prima, 453. Arab. 3. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + eadem unctis inclusa Alex. fratri tuo Aaroni Georg. ad Aaronem Arab. 1. 2. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱους 15, 59. τοῖς ἱερ.] γ praeiungunt IV. Alex. καὶ τοῖς ἱερ. 18, 128. δεδομ. δόμα] A δόμα 58. δόμα δεδομένοι IV, VII, X, 15, 18, 19, 29, 53, 54, 55, 56, 59, 71, 75, 76, 77, 82, 84, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Theodoret. l. c. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δόγμα (sic) δεδομένοι 106. δόμα δεδομένον XI, 16, 30, 32, 52, 64, 6 E

υἱὼν Ἰσραήλ. Καὶ Ἀαρὼν καὶ τοὺς υἱὲς αὐτοῦ καταστήσεις (ἐπὶ τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου) καὶ 10.
φυλάξουσιν τὴν ἱερατείαν αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ κατὰ τὴν βωμὸν, καὶ ἔσω τῆ καταπετάσματος) καὶ ὁ ἀλλογενὴς ὁ ἀπλόμενος ἀποθανεῖται. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Καὶ ἰδὲ 11, 12.
ἐγὼ εἴληφα τοὺς Λευίτας ἐκ μέσου τῶν υἱῶν Ἰσραήλ ἀντὶ παντὸς πρωτότοκου διανοίγοντος μή-
τρην παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραήλ· λύτρα αὐτῶν ἔσονται, καὶ ἔσονται ἐμοὶ οἱ Λευῖται. Ἐμοὶ γὰρ 13.
πᾶν πρωτότοκον· ἐν ἣ ἡμέρᾳ ἐπάταξα πᾶν πρωτότοκον ἐν γῇ Αἰγύπτου, ἡγίασα ἐμοὶ πᾶν
πρωτότοκον ἐν Ἰσραήλ· ἀπὸ ἀνδρώπου ἕως κτήνους ἐμοὶ ἔσονται· ἐγὼ Κύριος. Καὶ ἐλάλησε 14.
Κύριος πρὸς Μωυσῆν ἐν τῇ ἐρήμῳ Σινᾶ, λέγων, Ἐπίσκεψαι τοὺς υἱοὺς Λευὶ κατ' οἴκους πα- 15.
τριῶν αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν· πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, ἐπισκέψασθε αὐτούς.
Καὶ ἐπεσκέψαντο αὐτοὺς Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν διὰ φωνῆς Κυρίου, ὃν τρόπον συνέταξεν αὐτοῖς 16.
Κύριος. Καὶ ἦσαν οὗτοι οἱ υἱοὶ Λευὶ ἐξ ὀνομάτων αὐτῶν· Γεδσὼν, Καάθ, καὶ Μεραρί. 17.

73, 85. Cat. Nic. exprimit δεδομένοι δεδομένοι γὰρ (sic) Slav. Ostrog. in donum dati Slav. Mosq. ἔτοι] αυτοὶ XI. ἔτ. μ. εἰσ.] μ. εἰσ. οὐτ. 29. μ. οὐτ. εἰσ. 18, 128. εἰσ. οὐτ. μ. IV. εἰσ. οὐτ. Theodoret. l. c. μοι] μονοὶ III. μη (ει et η similiter sonant inter recentiores Græcos) 59. μ. 15, 19, 71. γ notat IV. α Theodoret. l. c. Arm. i. alique. Arm. Ed. habet μοι in charact. minore Alex. εἰσὶν] α 54, 75. + illi (in dativo; forte fuit εἰσὶν, mihi ἰσῆ, in archetypo, et interpres male legebat αὐτῶν) Slav. Ostrog. sint Arm. i. alique. Arm. Ed. ἀπὸ] εκ 29. α Arm. i. alique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] α τῶν Arm. i. alique. Arm. Ed.

X. Καὶ Ἀαρ.] Aaron autem Slav. Ostrog. τοὺς υἱὲς] τοὺς υἱοὺς 16, 30, 73, 131. καταστήσ.] + αὐτοὺς 75. fiste Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς σκ. τῆ μαρτ.] γ præmittunt IV. Alex. φυλάξουσιν] custodiant Slav. Ostrog. Georg. τὴν ἱερατ.] punctis notantur in textu, et margo prima manu exprimit τὰς φυλακάς, Arm. i. αὐτῶν] εἰσὶν Cyr. Al. i, parte prima, 453. καὶ πάντα τὰ κατὰ τ. βωμ. καὶ ἔσω τῆ καταπ.] γ præmittunt IV. Alex. α Compl. καὶ πάντα] α καὶ Georg. τὰ κατὰ] α 77. α τὰ Cyr. Al. l. c. Arm. i. alique. Arm. Ed. κατὰ τὸν βωμ.] α τὸν 15. κατὰ το θυσιαστηρίον 54, 75. το θυσιαστηρίου VII, XI, 18, 19, 59, 72, 82, 108, 118, 128. sic margo secunda manu 131. aliaris cum articulo Arm. i. alique. Arm. Ed. κατὰ τὸν β. καὶ πάντα τὰ το θυσιαστηρίου 74, 76, 84, 106, 134. κατὰ τὸν β. το θυσιαστηρίου 58. + hic o αλλοτριος ος εαν προσελθῃ ἀποθανετω 54. καὶ ἔσω] α καὶ 75. ἔσω] τα εσω IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. i, 219. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὰ ἐσώτερα Cyr. Al. l. c. καταπ.] + sint Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ ὁ ἀλλ. cum sqq.] α 72. α hic 54. ο δε αλλ. ος εαν προσελθῃ ἀποθαν. margo 85. habet eadem, nisi quod αν, margo prima manu 130. sed advena &c. Slav. Ostrog. ὁ ἀλλογ.] α ὁ 16. ἀλλογενῆς] αλλοτριος margo X, 85. Lipf. ὁ ἀπλ.] + illud Arab. 3. ἀποθανεῖται] ἀποθανετω XI. sic margo 85, et prima manu 130.

XI. Καὶ] α Georg. πρ. Μωυσ.] Mosi cum art. Georg. cum Mose Arm. i. alique. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed.

XII. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ] καὶ ἐγὼ ἰδοὺ II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ ἰδοὺ Philo i, 186. α ἐγὼ 53. Philo i, 490. Ambr. α καὶ ἐγὼ Georg. α καὶ ἰδοὺ Arab. i. 2. α καὶ Slav. Ostrog. εἴληφα] eligo Ambr. sic cepi Georg. ἐκ μ. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] α Philo i, 490, sed ea, excepto quod α τῶν, habet alibi. α τῶν Arm. i. ex medio omnium filiorum Israel Arab. 3. Ἰσρ. 1°—Ἰσρ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent in textu, sed habet margo secunda manu, 131. παρὰ τῶν υἱῶν] ἀπο τῶν υἱῶν 53, 55. filiis semel, sed a filiis alibi, Ambr. λύτρα αὐτ. ἔσ.] γ præmittunt IV. Alex. α semel, sed habet, et + ἰσῆ, alibi, Ambr. α Slav. Ostrog. et præmittunt Arab. i. 2. hi præmittunt Arab. 3. αὐτῶν] αὐτῶ 53. ἔσονται. 1°—ἔσονται. 2°] α alterutr. et vox quæ iis interjacet 32, 52, 59. Cat. Nic. Arm. i. καὶ ἔσονται. cum sqq.] α XI. ἔσονται 2°] α 53, 56, 129. sint Slav. Ostrog. ἐμοὶ] μοι IV.

XIII. Ἐμοὶ 1°] μοι 108. πᾶν 1°] α 58, 59. πρωτότ. 1°—πρωτότ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent IV, 16, 53. πρωτότ. 1°—πρωτότ. 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent 106. α

ἡ—Αἰγ.] α in textu hæc et quæ iis interjacent, sed adscriptis margini secunda manus post ἐν Ἰσραήλ, 131. ἡ ἡμ.] ἡμερᾶ η in additamento marginali 131. Philo i, 186. Arm. i. alique. Arm. Ed. πᾶν 2°] α 19, 108. ἐν γῇ] α in uno loco, sed habet in duobus aliis, Ambr. πρῶτότ. 2°] τὸν πρωτότ. 19, 108. Αἰγύπτῳ] Αἰγύπτῳ 15, 29, 55, 74, 134. Philo l. c. et alibi. Ægyptiorum Arm. i. alique. Arm. Ed. ἡγίασα] ἡγιασας III. ἡγίασα in charact. minore Alex. et sanctificavi Slav. Ostrog. ἡγ. ἡμ. πᾶν πρωτ.] α 131. πᾶν πρωτ. 3°] in num. plurali exprimunt Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. ἐμοὶ 2°] α semel, sed habet bis alibi, Ambr. ἐν Ἰσρ.] α ἐν IV. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. α ἐν Philo l. c. sed habet alibi non semel. ἀπὸ ἀνδρ. cum sqq.] α Arab. i. 2. ἔσονται] sint Slav. ἐγὼ] quia ego sum Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed.

XIV. Καὶ] α Georg. πρ. Μωυσ.] τῷ Μωυσῇ 84. Georg. cum Mose Arm. i. alique. Arm. Ed. τῇ ἐρήμῳ] monte Copt. Σινᾶ] τῇ Σινᾷ 19, 55. τῷ Σινᾷ 108. Σινᾶ 54. λέγων] et dicit Georg. dicit Arm. i. alique. Arm. Ed.

XV. Ἐπίσκεψαι] ἀριθμῆσον 19, 54, 108, 118. Georg. sic margo X, et prima manu 130. αὐτῶν 1°] α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κατὰ] καὶ κατὰ 82. Arab. i. 2. Georg. δῆμ. αὐτῶν] συγγενείας αὐτῶν 128. Compl. + κατὰ συγγενείας αὐτῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 454. Hier. + eadem cum γ præmissio IV. Alex. συγγενείας αὐτῶν κατὰ δῆμους Cyr. Al. i, parte prima, 115. + juxta cognationem eorum Slav. Mosq. + secundum generationes Copt. + secundum generationes eorum Arm. i. alique. Arm. Ed. μηνιαίου] mense uno Hier. ἐπισκέψασθε] ἐπισκεψῇ VII, 18, 82, 128. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 115. ἐπισκεψῇ 59, 72. Cyr. Al. i, parte prima, 454. Slav. Ostrog. sic margo prima manu 130. ἐπισκεψασθαι 106, 134. ἀριθμῆσεις 29. ἀριθμῆσον 15, 16, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἀριθμῆσονται 19. Alex. ἀριθμῆσονται 108, 118. ἐπισκ. αὐτῆς] α 54. α αὐτῆς Georg. αὐτῆς—αὐτῆς in com. 16] α postremum et quæ his interjacent 55.

XVI. Καὶ 1°] α 54. ἐπεσκέψαντο] ἐπισκεψατο VII, XI, 18, 54, 56, 59, 72, 75, 128, 129. Compl. Ald. ἀριθμῆσεν 15, 16, 19, 28, 29, 32, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 131. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐπισκεψατο margo prima manu, 130. ἀριθμῆσον (sic) 30. numeraverunt Slav. Mosq. Μωυσ.] ὁ præmittit Cyr. Al. i, parte prima, 115. καὶ Ἀαρ.] γ præmittunt IV. Alex. α Slav. Ostrog. διὰ φωνῆς] κατὰ τὸ ρημᾶ 54. Slav. Ostrog. sic margo 85, et prima manu 130. Lipf. juxta mandatum Slav. Mosq. Κυρίου] α 53. ἐν τρόπ.] καθᾶ 15, 19, 29, 54, 55, 64, 108, 118. Alex. Slav. Ostrog. sic margo 85, et prima manu 130. συνέταξ.] ἐνετείλατο 29, 54. Slav. Ostrog. sic margo 85, et prima manu 130. αὐτ. Κύρ.] α αὐτοῖς 82. γ præmittunt IV. Alex. Κυρ. αὐτ. 53, 56. Compl. Lipf. αὐτοὺς Κυρ. (sic) 84. Κυρ. τῷ Μωυσῇ 75. sic margo 85, et prima manu 130. Κυρ. τῷ Μωσῇ 54.

XVII. Καὶ ἦσαν] erant autem Slav. Ostrog. ἦσαν. ἔτοι] ατ. πο. 54, 75. α οὗτοι 19, 53, 56, 108, 118, 129. Compl. Georg. οἱ υἱοὶ Λευὶ] α οἱ IV, X, 32, 59, 64, 130. Ald. Cat. Nic. Arm. i. alique. Arm. Ed. οἱ Λευῖται 29. ἐξ ὀνομ.] ἐξ ὀνοματος 16, 52, 53, 57, 73, 77, 131. juxta domos nominum, sed juxta domos margini adscriptis prima manus, Arm. i. secundum nomina Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Γεδσὼν] Γελσων 129. Γεδων 53, 59, 74, 76, 82, 84, 130. Γηρσων IV. Slav. Mosq. margo ὀνομα Γηρσων ἐντεῖται

18. 19. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Γεδσῶν κατὰ δῆμους αὐτῶν· Λοβενὶ καὶ Σεμεί. Καὶ υἱοὶ
20. Καὰθ κατὰ δῆμους αὐτῶν· Ἀμράμ καὶ Ἰσσαὰρ, Χεβρὼν καὶ Ὀζιήλ. Καὶ υἱοὶ Μεραρί κατὰ
δῆμους αὐτῶν· Μοολὶ, καὶ Μουσί. ἔτσι εἰσι δῆμοι τῶν Λευιτῶν κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν.
21. 22. Τῷ Γεδσῶν δῆμος τοῦ Λοβενί, καὶ δῆμος τῷ Σεμεί. οὗτοι δῆμοι τῷ Γεδσῶν. Ἡ ἐπίσκεψις αὐ-
τῶν κατὰ ἀριθμὸν παντὸς ἀρσενικῆ ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν, ἐπὶ αἰσχυρίλοι
23. 24. καὶ πεντακόσιοι. Καὶ οἱ υἱοὶ Γεδσῶν ὀπίσω τῆς σκηνῆς παρεμβάλλουσιν παρὰ θάλασσαν. Καὶ
25. ὁ ἀρχὼν οἴκου πατριᾶς τῷ δῆμου τῷ Γεδσῶν, Ἐλισαφ υἱὸς Δαήλ. Καὶ ἡ φυλακὴ υἱῶν Γεδσῶν
ἐν τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου, ἡ σκηνὴ καὶ τὸ κάλυμμα, καὶ τὸ κατακάλυμμα τῆς θύρας τῆς σκη-
26. νῆς τῷ μαρτυρίῳ. Καὶ τὰ ἱσία τῆς αὐλῆς, καὶ τὸ κάταπέτασμα τῆς πύλης τῆς αὐλῆς τῆς ἕσης
27. ἐπὶ τῆς σκηνῆς, καὶ τὰ κατάλοιπα πάντων τῶν ἔργων αὐτῶν. Τῷ Καὰθ δῆμος ὁ Ἀμράμ εἷς, καὶ

καὶ οὗτοι οἱ
δῆμοι
στ
* τοῦ Γερσῶν
τοῦ δῆμου
στ
* τῆς - αὐτῆς
στ

ὁ παρὰ 58. Γεδσῶν fuisse in multis exemplaribus monet Orig. iv, 141. Γεδσῶν Compl. Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. Γεδσῶν insinuat Procop. in Cat. Nic. ad l. exprimit Γεδσῶν Slav. Ostrog. Et sic, nisi ubi fuerit aliter notatum, habetur quoad hoc nomen in hisce exemplaribus. Sufficiat hoc semel notasse. Γιδσ. Καὰθ] Καὰθ, Γιδσ. 128. Καὰθ] et Chasch Arab. 3. Gaath Copt. Μεραρί] Μεραρί II, X, XI, 18, 53.

XXIII. Καὶ ταῦτα] α Cyr. Al. i, parte prima, 454. αὐτῶν - αὐτῶν in com. 19] α alterutrum et quæ iis interjacent 16. Λοβενί] Λοβενί II, XI. Λοβενί 75. Λοβενί 18. Λοβενί 71. Copt. Georg. Σιμί] Σιμί II, XI, 18, 29, 75. Sumii dafish (sic) Georg.

XXIX. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ X, 18, 29, 54, 74, 134. Lipf. Καὰθ] Gaath Copt. αὐτῶν - αὐτῶν 1° in com. 20] α alterutr. et quæ iis interjacent 53. Ἀμράμ] Αβραμ 77, 106, 128. sic etiam, sed super β superscripsit μ prima manus, 130. Αβραμ 30. Αβραμ 16, 131. Αβραμ 57, 76. Cat. Nic. Αβραμ III, VII, 15, 18, 28, 32, 54, 55, 56, 64, 71, 73, 74, 82, 84, 85, 108, 118, 129, 134. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. Γαμράμ XI. Ambraam Georg. Ἀμράμ in charact. minore Alex. καὶ Ἰσσ.] α καὶ 106. Ἰσσαὰρ] Ἰσσααρ 129. Ἰσσαρ 75. Cat. Nic. Ἰσσαρ 55, 59, 76. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσσααρ 15, 16, 77, 131. Ἰσσαρ 18. Ἰσσααρ 56. Isagar Slav. Ostrog. Χιέρ.] καὶ Χιέρ. 54, 74, 75, 84, 134. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ὀζιήλ] Ὀζιήλ II.

XX. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ VII, 16, 18, 54, 64, 74, 75, 134. καὶ ἔτσι υἱοί, sed ἔτσι uncis inclus. Alex. filii autem Slav. Ostrog. α καὶ Georg. Μεραρί] Μεραρί 85. Μεραρί X. Lipf. Μεραρί ex corr. secundæ manus, sed primo Μεραρί, 18. Μοολί] Μοολί, sed cum o initialis careat spiritu in Codice, credibile est Librarium μ majusculum minio exarare voluisse, quod facere oblitus est, 131. Μοολί II, 75, 82. Ald. Μοολί 15. et sic hic, sed Μοολί exprimit alibi, Copt. Μοολί 74, 76, 84, 106, 134. exprimit Μωολί Slav. Mosq. Μωολί Slav. Ostrog. Μουσί] Μουσί 118. Ομουσί III, VII, X, XI, 16, 18, 28, 29, 32, 55, 57, 64, 71, 73, 77, 82, 84, 85, 128, 129. Lipf. Cat. Nic. ο Μουσί 130, 131. ο Μουσί Ald. Ομουσί 15. Ομουσί 59. Ομουσί II, 54, 56, 75. Ομουσί 74, 76, 106, 134. Μουσί in charact. minore Alex. Moufil Slav. Ostrog. Mofi Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔτσι] et hi Arab. 1. 2. τῶν Λευιτ.] exprimit τῷ Γερσῶν Slav. Ostrog. κατ' οἶκ.] κατὰ τὰξιν κατ' οἶκ. 53.

XXI. Τῷ] τῶν 59, 82. α 71. exprimit ἀπὸ τοῦ Γερσῶν Slav. Mosq. δῆμος 1° articulum præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Λοβενί] Λοβενί 75. Λοβενί 18. Λοβενί Copt. Arm. 1. καὶ δ. τῷ Σιμί.] α 59. α καὶ Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. δῆμος 2° articulum præmittunt Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. Σιμί] Σιμί VII, 18. ἔτσι δ. τῷ Γιδσ.] α 19, 108. ἔτσι] + εἰς IV. + idem in charact. minore Alex. δῆμοι] οἱ δῆμοι 74, 84, 106, 134. τοῦ Γεδσῶν] τῷ Γεδσῶν 18, 128. Ald.

XXII. Ἡ ἐπίσκ. 1°] ο ἀριθμὸς 18, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 77, 85, 128. α ἡ 59. et præmittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ ἀριθμ.] et numerus Arab. 3. παντὸς ἀρσενικοῦ] παν ἀρσενικῶν 19, 108, 118. + illorum Arab. 1. 2. ἡ ἐπίσκ. 2°] α 72. ο ἀριθμὸς 15, 16, 52, 64, 73, 108, 118, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ο ἀριθμὸς in textu, sed η ἐπίσκεψις margo prima manu, 130. καὶ πεντ.] α καὶ 106. πεντακόσιοι] διακοσιοί 19, 108, 118.

XXIII. Καὶ] καὶ Slav. Ostrog. οἱ] ἔτσι præmittunt XI, 54,

56, 58, 71, 74, 75, 76, 106, 129, 134. hi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ τοὶ margo 85, et prima manu 130. οἱ τοὶ sub γ præmittit IV. ἔτσι sub γ in charact. minore præmittit Alex. α οἱ II, X, 32, 54, 55, 71, 75, 82, 85, 129, 130. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. nec articulum habent Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱοὶ] δῆμοι IV, XI, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. sic margo 85, et prima manu 130. sic in charact. minore Alex. δῆμοι υἱοὶ 58. α υἱοὶ (sic) 18. formula Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Γεδσῶν] Γερσῶν margo prima manu 130. Compl. Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. τῆς σκην.] + τοῦ μαρτυρίου VII. περιμ.] ponunt ad finem commatis II, 19, 54, 71, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit παρεμβάλλουσιν Slav. Ostrog. παρ.] κατὰ XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128. Ald. Alex. Cat. Nic. sic margo X. Lipf.

XXIV. Καὶ ὁ ἀρχ.] princeps autem Slav. Ostrog. α ὁ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. οἴκου] τοῦ οἴκ. 54, 58, 74, 84, 106, 134. τοῦ δῆμου 75. πατριᾶς] πατριῶν 54, 74, 75, 84, 106, 134. Cat. Nic. καὶ πατριᾶς 52. + ipsorum Slav. Ostrog. τοῦ δ. τοῦ Γιδσ.] τοῦ Γερσῶν γ τοῦ δῆμου: IV. Gelfon et roguli ejus Arab. 3. τῷ δῆμου] α τοῦ XI, 54, 75. utrumque sub γ habet Alex. τοῦ Γιδσ.] τῶν Γιδσ. (sic) 18. α τῷ 55, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 134. Ἐλισαφ] Ελισαβ 15. Ελισαφ 58, 74, 76, 84, 106, 118, 134. Ἐλισαφ Compl. Elifaban Georg. Elifaban Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Δαήλ] Δαηλ 54, 75. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Δαήλ 59. Δαουηλ 19, 108, 118. Δαηηλ 53. Georg. Δαήλ (sic) in charact. minore Alex.

XXV. Καὶ ἡ—μαρτυρίου 1°] α hæc et quæ iis interjacent 53. καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. ἡ φυλακὴ] η φυλὴ VII. α ἡ IV, 18, 128, 134. υἱῶν] τῶν υἱῶν 54, 74, 75, 84, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Γεδσῶν] Γερσῶν 71. ἡ σκηνή] + καὶ η σκηνή 58. + eadem cum ✕ præmisso IV. + eadem in charact. minore cum ✕ præmisso Alex. et tabernaculum Arab. 2. καὶ τὸ κάλυμμα] α 29, 72, 73, 77, 84, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. α in textu, sed habet margo prima manu, VII. κατακάλυμα (sic) 75, 106. κατακάλυμμα 16, 28, 56, 58, 59, 74, 76, 85, 129, 131, 134. Ald. + αὐτῆς IV. Ald. Slav. Georg. + idem in charact. minore Alex. et operculum ejus (sic) Arab. 1. 2. καὶ τὸ κατακάλυμμα] α 19, 32, 53, 54, 59, 75. καὶ τὸ κάλυμμα IV. Ald. τῆς θύρας] α 16, 18, 53, 55, 56. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVI. αὐλῆς 1°] πύλης, sed in majuscula miniata φ manus secunda scripsit α, 131. τὸ κατακ.] α τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς αὐλ. 2°] α IV, 76. καὶ τῆς αὐλ. 56, 129. τῆς αὐλ. τῆς οὐσ. ἐπὶ] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς ἕσ.] α utrum- que 32. τῆς οὐσῆς, sed ἕσης tantum cum γ notant, IV. Alex. σκηνῆς] + καὶ τοὺς καλοὺς αὐτῶν 84. + καὶ ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου κυκλῶ 58. Arab. 1. 2. + eadem cum ✕ præmisso IV. + eadem in charact. minore cum ✕ præmisso Alex. τὰ κατάλ.] + αὐτοῦ IV. + idem in charact. minore Alex. τὰ includit uncis, suppletum scilicet ab Editore, Cat. Nic. πάντων] πάντα 55. α 53, 56. Copt. Arab. 3. αὐτῶ] αὐτῶν 16, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 131. Cat. Nic. αὐτῶ. Τῷ Καὰθ δῆμος &c.] αὐτῶ τῷ Καὰθ. δῆμος &c. Compl.

XXVII. Τῷ Καὰθ] καὶ τῷ 15. α τῷ 53. α Gaath cum articulo interposito Slav. Καὰθ] Gaath Copt. ὁ Ἀμρ.] α ὁ 53, 54, 75, 118, 129. Compl. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀμράμ] Ὀζιήλ 85. Αμρααμ 59. Αμρααμ III. Αμρααμ VII, XI, 15, 18, 32, 55, 56, 64, 71, 74, 129. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Αμρααμ 54, 82, 118. Αμρααμ 75. Αβραμ 16, 76, 106,

20 54
21 114
22 114

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

14 7 00 7 00 7 00

δῆμος ὁ Ἰσσαὰρ εἷς, καὶ δῆμος ὁ Χεβρών εἷς, καὶ δῆμος ὁ Ὀζιήλ εἷς. Οὗτοί εἰσιν οἱ δῆμοι τοῦ 28.
 Καὰθ κατὰ ἀριθμὸν πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, ὀκτακισχίλιοι καὶ ἑξακόσιοι, φυ-
 λάσσοντες τὰς φυλακὰς τῶν ἀγίων. Οἱ δῆμοι τῶν υἱῶν Καὰθ παρεμβάλλουσιν ἐκ πλαγίων τῆς 29.
 σκηνῆς κατὰ Λίβα. Καὶ ὁ ἄρχων οἴκου πατριῶν τῶν δῆμων τῆ Καὰθ, Ἐλισαφὰν υἱὸς Ὀζιήλ. 30.
 Καὶ ἡ φυλακὴ αὐτῶν ἡ κιβωτὸς, καὶ ἡ τράπεζα, καὶ ἡ λυχνία, καὶ τὰ θυσιαστήρια, καὶ τὰ 31.
 σκεύη τῆ ἀγίου ὅσα λειτουργεῖσιν ἐν αὐτοῖς, καὶ τὸ κατακάλυμμα, καὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν.
 Καὶ ὁ ἄρχων ἐπὶ τῶν ἀρχόντων τῶν Λευιτῶν, Ἐλεάζαρ ὁ υἱὸς Ἀαρὼν τοῦ ἱερέως, καθεστamenος 32.
 φυλάσσειν τὰς φυλακὰς τῶν ἀγίων. Τῷ Μεραρί δῆμος ὁ Μοολί, καὶ δῆμος ὁ Μουσί. ἑτοί εἰσι 33.
 δῆμοι τοῦ Μεραρί. Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν κατὰ ἀριθμὸν, πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, 34.
 ἑξακισχίλιοι καὶ πεντήκοντα. Καὶ ὁ ἄρχων οἴκου πατριῶν τῆ δῆμου τῆ Μεραρί, Σουριήλ υἱὸς 35.
 Ἀβιχαίλ. ἐκ πλαγίων τῆς σκηνῆς παρεμβάλλουσι πρὸς Βορρᾶν. Ἡ ἐπίσκεψις τῆς φυλακῆς 36.
 υἱῶν Μεραρί, τὰς κεφαλίδας τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς μοχλὰς αὐτῆς, καὶ τοὺς σύλους αὐτῆς, καὶ τὰς

131. Abraham Georg. Ἀμερὰμ εἷς] Ἀμεραμῆς in charact. mi-
 nore Alex. Ἀ εἷς Copt. Arab. 3. εἷς 1°—εἷς 3°] postremum et
 quæ his interjacent uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic.
 εἷς 1°—εἷς 2°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent 71. καὶ δῆμ. 1°]
 Ἀ καὶ Georg. ὁ Ἰσ.] τοῖς Σ. 58. τῷ Σ. 53, 56, 59, 129. τῷ
 Ἰσ. Compl. τοῦ Ἰσ. 19, 118. Ἀ ὁ XI, 75. Ἰσσαὰρ] Ἰσσαρ
 16, 131. Ἰσσαρ 18. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. Σααρ III, IV, 58, 59, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Σαειμ
 53. Σαειρ 56. Ὀζιήλ 28. Ἰσσαὰρ εἷς] Ἰσσαρεις II. Ἰσσα-
 αρεις in charact. minore Alex. Ἀ εἷς Copt. Arab. 3. εἷς 2°—
 εἷς 3°] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 29. καὶ δῆμ. 2°] Ἀ καὶ
 Georg. ὁ Χεβρ.] Ἀ ὁ 54, 56, 75, 129. Compl. τοῦ Χεβρ. XI,
 19, 118. Χεβρών] Χεβρωμ 18. Χεβρών εἷς] Ἀ εἷς 58, 59.
 Copt. Arab. 3. Χεβρωνεῖς in charact. minore Alex. καὶ δῆμ. 3°]
 Ἀ καὶ Georg. ὁ Ὀζ.] Ἀ ὁ XI, 54, 56, 59, 75, 118, 129, 131.
 Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ζιήλ (sic) 16. Ὀζιήλ]
 Ἀμερὰμ 85. Ἰσσααρ 28. Ὀζιήλ εἷς] Ὀζιηλείς in charact. mi-
 nore Alex. Ἀ εἷς Copt. Arab. 3.

XXVIII. Οὗτοί] et hi Arab. 1. 2. εἷς. οἱ δ.] οἱ δ. εἷς. XI.
 οἱ δῆμοι] Ἀ οἱ IV, X, 15, 16, 29, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 84, 106, 108,
 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 δῆμος 85. Καὰθ κατὰ ἀριθμὸν πᾶν] Καὰθ. κατὰ ἀριθμὸν
 πᾶν Alex. Gaath &c. Copt. κατὰ ἀριθμ.] numerati juxta no-
 mina eorum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + eorum Arab. 3.
 ἑξακόσιοι] τριακοσιοι 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. πεντακοσιοι 58. sic margo 15. φυλάσσ.] qui custo-
 dian Arm. 1. aliique. Arm. Ed. omnes præmittit Arm. 1. τὰς
 φυλ.] Ἀ τὰς 15. Ἀ τὰς in textu, sed habet margo, 64.

XXIX. Οἱ δῆμοι] et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. et
 populi, sed Ἀ οἱ, Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] Ἀ 53.
 Arab. 3. Καὰθ] τῷ Καὰθ 53. Gaath Copt. Καὰθ—Καὰθ
 in com. 30] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent, sed habet margo,
 Arab. 1. παρεμβ.] exprimit παρεμβάλλουσιν Slav. Ostrog. ἐκ
 πλαγ.] εναντιον 73. τῆς σκην.] Ἀ 19, 29. + του μαρτυριε 74,
 76, 106, 134. κατὰ Λίβα] Νοτον κατα Λ. 71. κατα Νοτον
 15, 16, 19, 28, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 83, 85,
 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. κατα Νοτον in textu,
 sed Λίβα in marg. VII, X. Lipf. Ἀ 84. Ἀ etiam in textu, sed πρὸς
 Λίβα margo, 106. + hic του μαρτυριου (sic) 29.

XXX. Καὶ ὁ ἄρχ.] sed princeps Slav. Ostrog. οἴκου] τῷ οἴκῳ
 74, 84, 106, 134. οἴκους 19. δῆμου 16. οἴκ. πατρ.] Ἀ Arab. 3.
 τῶν δῆμ.] Ἀ τῶν XI, 29, 55. Alex. τῷ δῆμῳ 32, 54, 75. Cat. Nic.
 δῆμου 16, 28, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 δῆμου quoque in textu, sed τῶν (sic) margo prima manu, 130. τοῦ
 Κ.] Ἀ τοῦ Arab. 3. Καὰθ] Gaath Copt. Ἐλισαφὰν] Ελισ-
 σαφαν 59. Ελισαφα 75. Ελισαφατ 16. Ελισφάν 53. Ελισαφ
 XI. Ἐλισαφὰν Compl. Elifaban Georg. Elifaban Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. υἱὸς] ο υἱὸς 58, 73.

XXXI. Καὶ 1°] Ἀ 58. ἡ φυλ.] Ἀ ἡ Compl. τὰ θυσιας.]
 in num. singulari exprimit Arab. 1. 2. ὅσα λειτ. ἐν αὐτ.] in
 quibus sacra faciunt Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λει-
 τουργεῖσ.] λειτουργησουσιν 53, 56. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐτῇ 16, 52, 73,
 77. Cat. Nic. αὐτοῖς 53. καὶ τὸ κατακάλυμμα] καὶ ο λουτήρ
 καὶ ἡ βασις 15. Sic in Schedis Collatoriis; suspicor autem quod hæc
 post κατακάλυμμα + Codex. καὶ τὸ καλυμμα 18, 82, 128. καὶ

τα καλυματα (sic) 72. κατακαλυμμαῖα tantum 58, 59. + καὶ
 παντα τα σκευη 53. αὐτῶν 2°] αὐτοῦ 59.

XXXII. ἐπὶ] ο ἐπὶ VII, X, 16, 18, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 74,
 82, 84, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 ο tantum (sic) 55. τῶν ἀρχόντ.] Ἀ 55. τῶν Λευιτ.] Ἀ τῶν
 75. Ἐλεάζαρ] Eliazar Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ὁ υἱὸς] Ἀ ὁ IV, X, 16, 18, 29, 32, 57, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 128,
 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. καθεστamen.] Καὰθ κατεσamen. (sic) 71. καθεστamen 59, 72.
 constituetur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλάσσ.] Ἀ (sic) 77. τὰς
 φυλ.] Ἀ τὰς 59, 128. τῶν ἀγ.] αὐτῶν ἀγ. 52.

XXXIII. Τῷ Μεραρί] τῷ Μεραρει 18. et præmittunt Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et a Merari Slav.
 δῆμ. 1°—δῆμ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 131. ὁ
 Μοολί.] Ἀ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μοολί] Μοολει 54.
 Ομοολί 75. Lipf. Cat. Nic. Ομοολειν 53. Ομοολει 71. Μολι 59.
 Compl. Μοολει Ald. Mouli Slav. Ostrog. exprimit Μοολι Slav.
 Mosq. καὶ δῆμ.] Ἀ καὶ Georg. articulum interponunt Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ὁ Μασί] ο Μοουσι 18, 82, 108, 118. ο Μοουσι
 15. ο Ομουσι III, VII, 16, 29, 30, 130, 131. Cat. Nic. ο Ομουσι
 56. ὁ Μουσί Ald. Ὀμουσί Lipf. ὁ Μουσί, sed Μουσί in charact.
 minore, Alex. exprimit Μοουσί tantum Arm. 1. exprimunt Μοσί
 tantum Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. exprimit ὁ Ὀμουσί Georg.
 exprimit ὁ Μουσιήλ Slav. Ostrog. ο του Μουσει XI. του Ομουσι
 71. του Ομουσι 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τῷ Ομουσι 59.
 του Μουσειου IV. ἑτοί] καὶ οὗτοι 16, 32, 57, 73, 77. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. δῆμοι] οἱ δῆμοι 54, 75. τῷ Μεραρί] τῷ Μεραρει
 18. τῷ Μεραρει 54, 74, 75, 106, 134. Ἀ τῷ 108.

XXXIV. Ἡ ἐπίσκ.] et superviso Arab. 1. 2. sic, sed Ἀ ἡ,
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ ἀριθμ.] Ἀ 19, 108, 118.
 πᾶν ἀρσεν.] bis scripta VII. ἑξακισχ.] ἐξ χιλιαδες 54, 75.
 + καὶ τριακοσιοι 18, 128. + καὶ διακοσιοι IV, 19, 54, 58, 74, 75,
 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + eadem in charact. minore Alex. καὶ πεντήκ.] ~ præmittunt
 IV. Alex. Ἀ 15, 19, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl.
 Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit καὶ πεντακόσιοι Georg.

XXXV. Καὶ ὁ ἄρχ.] Ἀ ὁ 85. sed princeps Slav. Ostrog. πᾶν.]
 + illorum Slav. Ostrog. τῷ δῆμ.—σκηνῆς] Ἀ hæc et quæ iis in-
 terjacent 53. Σουριήλ] Σουριηλ 75. exprimit Ἰσουριήλ Slav.
 Ostrog. Ἀβιχαίλ] Αβιχαία VII, X, 15, 18, 19, 29, 32, 54, 55,
 56, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald.
 Lipf. Αβιχαία 16, 130. Αβιχαία 30. Αβιχαία 75. Georg.
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Αβιχαία 59. Αβιχαί 74, 76, 84,
 106, 134. exprimit Ἀβιχαί Slav. Mosq. Σαβιχαία 71. Αβιχαίς
 52. Cat. Nic. Αβιχαήλ XI. exprimit Ἀβιχαί Copt. exprimit
 Ἀβιγαία Arm. 1. ἐκ πλαγ.] ἐκ δεξιπλαγιων 72. et præmittunt
 Arab. 1. 2. 3. παρεμβ.] exprimit παρεμβάλλουσιν Slav. Ostrog.
 Βορρᾶν] Notum in textu, sed Boream in marg. Arm. 1.

XXXVI. Ἡ ἐπίσκ.] Ἀ 19, 118. + αὐτῶν 54, 74, 75, 76, 84,
 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et præmittunt Arab. 1. 2.
 et præmittunt quoque, sed Ἀ ἡ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς φυ-
 λακῆς] τῆς φυλῆς 18, 29, 53, 55, 59. Compl. καὶ ἡ φυλῆ 19, 108.
 ἡ φυλακὴ II, IV, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 118, 134. et custodia
 Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν 53, 56,
 129. Compl. Μεραρί] Μεσσαρι 19. τὰς κεφαλίδ.] τὰς

37. βάσεις αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῶν, καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν, Καὶ τὰς εὐλὰς τῆς αὐλῆς κύκλῳ,
 38. καὶ τὰς βάσεις αὐτῶν, καὶ τοὺς πασσάλους, καὶ τὰς κάλους αὐτῶν. Οἱ παρεμβάλλοντες κατὰ
 πρόσωπον τῆς σκηνῆς, τῇ μαρτυρίᾳ ἀπὸ ἀναβολῆς, Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν, φυλάσσοντες
 τὰς φυλακὰς τῇ ἀγίᾳ εἰς τὰς φυλακὰς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· καὶ ὁ ἀλλογενὴς ὁ ἀπλόμενος ἀποθανεῖ-
 39. ται. Πᾶσα ἡ ἐπίσκεψις τῶν Λευιτῶν, ἐς ἐπεσκέψατο Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν διὰ φωνῆς Κυρίου κατὰ
 40. δῆμους αὐτῶν, πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, δύο καὶ εἴκοσι χιλιάδες. Καὶ εἶπε Κύριος
 πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἐπίσκεψαι πᾶν πρωτότοκον ἄρσεν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω·
 41. καὶ λάβετε τὸν ἀριθμὸν ἐξ ὀνόματος. Καὶ λήψῃ τῆς Λευίτας ἐμοί, ἐγὼ Κύριος, ἀντὶ πάντων τῶν
 πρωτοτόκων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ τὰ κτήνη τῶν Λευιτῶν ἀντὶ πάντων τῶν πρωτοτόκων ἐν τοῖς κτή-
 42. νεσι τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπεσκέψατο Μωυσῆς, ὃν τρόπον ἐνετείλατο Κύριος, πᾶν πρωτότοκον ἐν
 43. τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Καὶ ἐγένοντο πάντα τὰ πρωτότοκα τὰ ἀρσενικὰ κατὰ ἀριθμὸν ἐξ ὀνόματος τῶν υἱῶν
 ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω ἐκ τῆς ἐπισκέψεως αὐτῶν, δύο καὶ εἴκοσι χιλιάδες καὶ τρεῖς καὶ ἐβδομή-
 44. 45. κόντα καὶ διακόσιοι. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάβε τὰς Λευίτας ἀντὶ πάν-

κεφαλῆς 19, 108, 118. hocce accusativos, et omnes alios in hoc com-
 mune, exprimunt in nominativo plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τὰς εὐλὰς] τὰς βάσεις 108. αὐτῆς 2°—αὐτῆς 3°] ἅ in textu
 postrem. et quae his interjacent, sed habet margo a prima manu, VII.
 τὰς βάσεις] τοὺς εὐλὰς 108. αὐτῆς 3°] αὐτῶν 74, 76, 84, 106,
 134. πάντα] ἅ 53. αὐτῶν 1°] αὐτῶν 54, 74, 75, 76, 84,
 106, 134. αὐτῶν margo prima manu 130. τὰ ἔργα] πάντα
 praemittunt IV, 18, 32, 58, 128. Ald. Arab. 1. 2. πάντα τὰ ἔργα
 margo VII. πάντα praemittit in charact. minore Alex. αὐτῶν 2°]
 αὐτῶν 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. αὐτῆς 55. Copt.

XXXVII. τοὺς εὐλὰς] hocce accusativos, et omnes in hoc com-
 mune, exprimunt in nominativo plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 sed notandum, quod ubique ἅ articulus in Arm. Ed. τῆς αὐλῆς]
 + τῆς σκηνῆς 53. κύκλῳ] quae circulo Slav. Ostrog. αὐ-
 τῶν 1°] ἅ 106. αὐτῶν 54, 75. πασσάλ.] + αὐτῆς 18, 128.
 Arab. 1. 2. + αὐτῶν IV, X, 15, 16, 19, 29, 53, 54, 55, 57, 58,
 59, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 129, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς κάλ.
 αὐτῶν] ἅ VII. κάλους] κάλους 54, 75. Copt. κάλους, sed su-
 per a supra script au secunda manus, ut κάλους legeretur, 131. κα-
 δους (Δ pro Λ) 53. κλαδους 118. σχοῖνοι] margo, quod glossema
 videtur, 64. αὐτῶν 2°] αὐτῆς 18, 128.

XXXVIII. Οἱ] καὶ οἱ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 53,
 54, 56, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 129, 130, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἅ 85. τῆς σκηνῆς] τῇ σκηνῇ 75. ἅ 16. + ἀπο ανα-
 τολῶν κατεναντι τῆς σκηνῆς cum * praemisso IV. + eadem in cha-
 ract. minore cum * praemisso Alex. + qui consulant versus faciem
 (sic) Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. ἀπὸ] κατ' IV. ἀνατο-
 λῆς] ἀνατολῆς IV. ἀνατολῶν VII, X, XI, 16, 18, 28, 32, 53, 55,
 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Μωυσ.] + δὲ VII. Slav. Ostrog. Ἀαρ.]
 + sint Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75, 131.
 Compl. Ald. ἅ καὶ Georg. αὐτῶν] αὐτῶν 71. φυλάσσ.] et
 custodient Arab. 3. custodient Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς
 φυλ. 1°] ἅ τὰς 59. τῇ ἀγ.] in num. plurali exprimunt Copt.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὰς φυλ.] cum custodiis Arab. 3.
 et custodias Copt. in custodiis Slav. Mosq. καὶ ὁ ἀλλ. &c.]
 margo καὶ ὁ ἀλλοτριος ὁ προσερχόμενος θανατωθήσεται 85, et sic
 margo prima manu 130. ὁ ἀπλόμ.] ὁ προσπορευόμενος 15, 16, 19,
 28, 29, 30, 54, 55, 64, 108, 118. Ald. Alex. sic in textu, sed margo ὁ
 ἀπλόμενος, X, 85. Lipf. ὁ παραπορευόμενος 52, 57, 73, 77, 131.
 + illud Arab. 3. Arm. 1. ἀποθανεῖτ.] moriatur Slav. Ostrog.

XXXIX. Πᾶσα ἡ ἐπίσκ.] ὁ ἀριθμὸς margo Lipf. πᾶς ὁ ἀριθ-
 μος in textu 19, 108, 118. sic margo X, 85, et prima manu 130.
 π. δὲ ἡ ἐπίσκ. 54, 75. et praemittunt Arab. 1. 2. 3. τῶν Λευιτ.]
 filiorum Levi Georg. καὶ Ἀαρ.] ἅ Arab. 1. 2. φωνῆς] man-
 datum Slav. Mosq. δύο καὶ] ἅ (sic) 75.

XL. Καὶ 1°] ἅ Georg. εἶπε] ἐλάλησε 55. πρ. Μωυσ.]
 Mosq Georg. cum M. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] ἅ 16,
 32, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. Arab. 3. praemittunt IV. Alex.
 et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶν πρωτότ. ἄρ-

σεν] πᾶν ἀρσενικὸν πρωτότ. 53. ἅ ἄρσεν Georg. Nyff. iii, 451. nu-
 merum omnis masculini Arab. 3. τῶν υἱῶν] ἅ τῶν Georg. Nyff. I. c.
 a filiis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάβετε] λαβε IV, X, XI, 15,
 16, 18, 28, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75,
 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Nyff. I. c. Cyr. Al. i, parte prima, 115.
 Copt. Arab. 1. 2. Slav. ἀριθμ.] + αὐτῶν VII, X, XI, 15, 16,
 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 85,
 106, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr.
 Al. I. c. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ ὀνόματ.]
 ἐξ ὀνομάτων IV. αὐτῶν 58. Georg. Nyff. I. c. Arab. 3. Slav.
 juxta nomina illorum Copt.

XLI. ἐμοί] ἅ Georg. ἐγὼ Κύρ.] + ἐλάλησε IV. ἅ Georg.
 Nyff. iii, 451. πάντων 1°] τῶν κτηνῶν (sic) 74, 75, 76, 85, 106,
 108. Ex margine, male ad πάντων 1° relata. Vide ad πάντων 2° in-
 fra. τῶν πρωτῶν. 1°] ἅ in textu, sed habet margo prima manu, VII,
 τῶν υἱῶν 1°] ἅ 16. ἅ τῶν IV. Compl. τῶν Λευιτ.] illorum Slav.
 Ostrog. πάντων 2°] τῶν κτηνῶν 134. Arab. 3. πάντων τῶν κτη-
 νῶν 118. Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν τοῖς κτ.]
 τῶν ἐν τοῖς κτ. 54, 74, 75, 106, 134. ἅ ἐν (sic) 82. ἅ omnia
 Arm. 1.

XLII. Καὶ] ἅ Georg. sed Slav. Ostrog. Μωυσ.] + καὶ
 Ααρων 19, 108, 118. Κύρ.] αὐτῶ Κυρ. XI, 74, 76, 84, 106. Slav.
 Georg. Κυρ. αὐτῶ IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 52, 53, 55,
 56, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 115. Copt. Κυρ.
 αὐτου 57. Κυρ. αὐτοῖς 108, 118. Κυρ. τῶ Μωυσῆ 30. πᾶν
 πρωτ. cum sqq.] ἅ 53. ἐν τοῖς υἱοῖς] ἅ ἐν 18. filiorum cum ar-
 ticulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLIII. ἐγένοντο] ἐγενετο IV, VII, 16, 18, 19, 28, 29, 52, 54,
 57, 59, 73, 75, 77, 85, 118, 128, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte prima, 115. πάντα τὰ πρωτ.] πᾶν το πρωτοτοκον 75.
 + ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἀριθμὸς τῶν
 πρωτοτοκῶν margo 134. ἅ τὰ πρωτ. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. τὰ ἄρσεν.] ἅ IV. ἅ τὰ 16, 18, 29, 55, 59, 64, 77, 85,
 108, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. τῶν ἀρσενικῶν margo
 134. exprimit τῶ ἀρσενικοῦ Slav. Mosq. ἀριθμ.] γενος 72.
 ἐξ ὀνόμ.] καὶ ἐξ ὀνομ. 56. Compl. nomen Slav. ἐκ τῆς ἐπίσκ.]
 καὶ ἐκ τῆς ἐπίσκ. 16, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. + illinc Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] illius Armeni Codd. pauci. Arm. Ed.
 καὶ τρεῖς] ἅ καὶ IV, 15, 30, 32, 57, 71, 73, 85, 108. Alex. Cat.
 Nic. Cyr. Al. I. c. ἅ primo, sed habet ex corr. 64. margo, sed su-
 pra lineam, οἱ περισσοὶ 64. [Pertineat hoc forsan ad οἱ πλεονάζοντες
 in 46 commate.] τρ. καὶ ἐδ. καὶ διακ.] διακ. καὶ ἐδ. καὶ τρ. 74,
 76, 84, 106, 134. καὶ ἐδ.] ἅ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 διακός.] διακοσῖαι II. τριακοσῖοι 18.

XLIV. Καὶ] ἅ Georg. πρ. Μωυσ.] ἅ IV. τῷ Μωυσῇ
 Georg. Nyff. iii, 451. cum M. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέ-
 γων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLV. Λάβε] sic ex corr. sed primo λαβετε, II. πάντων]
 ἅ Arab. 3. υἱῶν] τῶν υἱῶν II, X, 16, 18, 28, 29, 30, 57, 58, 59,
 64, 72, 73, 74, 75, 84, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 115. Arm. 1. aliique. Arm.

δῆμος ὁ Ἰσσαῦρ εἷς, καὶ δῆμος ὁ Χεβρων εἷς, καὶ δῆμος ὁ Ὀζιήλ εἷς. Οὗτοί εἰσιν οἱ δῆμοι τοῦ 28.
 Καὰθ | κατὰ ἀριθμόν· πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, ὀκτακισχίλιοι καὶ ἑξακόσιοι, φυ-
 λάσσοντες τὰς φυλακὰς τῶν ἀγίων. Οἱ δῆμοι τῶν υἱῶν Καὰθ παρεμβάλλουσιν ἐκ πλαγίων τῆς 29.
 σκηνῆς κατὰ Λίβα. Καὶ ὁ ἄρχων οἴκου πατριῶν τῶν δῆμων τῷ Καὰθ, Ἐλισαφάν υἱὸς Ὀζιήλ. 30.
 Καὶ ἡ φυλακὴ αὐτῶν ἡ κιβωτὸς, καὶ ἡ τράπεζα, καὶ ἡ λυχνία, καὶ τὰ θυσιαστήρια, καὶ τὰ 31.
 σκεύη τῷ ἀγίου ὅσα λειτουργῶσιν ἐν αὐτοῖς, καὶ τὸ κατακάλυμμα, καὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν.
 Καὶ ὁ ἄρχων ἐπὶ τῶν ἀρχόντων τῶν Λευιτῶν, Ἐλεάζαρ ὁ υἱὸς Ἀαρὼν τοῦ ἱερέως, καθεσταμένος 32.
 φυλάσσειν τὰς φυλακὰς τῶν ἀγίων. Τῷ Μεραρί δῆμος ὁ Μοολὶ, καὶ δῆμος ὁ Μουσί. Ἔτοί εἰσι 33.
 δῆμοι τοῦ Μεραρί. Ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν κατὰ ἀριθμόν, πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, 34.
 ἑξακισχίλιοι καὶ πεντήκοντα. Καὶ ὁ ἄρχων οἴκου πατριῶν τῷ δῆμου τῷ Μεραρί, Σουριήλ υἱὸς 35.
 Ἀβιχαίλ· ἐκ πλαγίων τῆς σκηνῆς παρεμβάλλουσι πρὸς Βορρᾶν. Ἡ ἐπίσκεψις τῆς φυλακῆς 36.
 υἱῶν Μεραρί, τὰς κεφαλίδας τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς μοχλὰς αὐτῆς, καὶ τοὺς σύλῃς αὐτῆς, καὶ τὰς

131. Abraham Georg. Ἀμράμ εἷς] Ἀμραμῖς in charact. minore Alex. Ἀ εἷς Copt. Arab. 3. εἷς 1°—εἷς 3°] postremum et quæ his interjacent uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. εἷς 1°—εἷς 2°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent 71. καὶ δῆμ. 1°] Ἀ καὶ Georg. ὁ Ἰσ.] τοῖς Σ. 58. τῷ Σ. 53, 56, 59, 129. τῷ Ἰσ. Compl. τοῦ Ἰσ. 19, 118. Ἀ ὁ XI, 75. Ἰσσαῦρ] Ἰσσαρ 16, 131. Ἰσσαρ 18. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σααρ III, IV, 58, 59, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Σαειμ 53. Σαειρ 56. Ὀζιήλ 28. Ἰσσαῦρ εἷς] Ἰσσαρείς II. Ἰσσα-
 αρείς in charact. minore Alex. Ἀ εἷς Copt. Arab. 3. εἷς 2°—
 εἷς 3°] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 29. καὶ δῆμ. 2°] Ἀ καὶ
 Georg. ὁ Χεβρ.] Ἀ ὁ 54, 56, 75, 129. Compl. τοῦ Χεβρ. XI,
 19, 118. Χεβρων] Χεβρωμ 18. Χεβρων εἷς] Ἀ εἷς 58, 59.
 Copt. Arab. 3. Χεβρωνεῖς in charact. minore Alex. καὶ δῆμ. 3°]
 Ἀ καὶ Georg. ὁ Ὀζ.] Ἀ ὁ XI, 54, 56, 59, 75, 118, 129, 131.
 Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ζιήλ (sic) 16. Ὀζιήλ]
 Αμραμ 85. Ἰσσαρ 28. Ὀζιήλ εἷς] Ὀζιήλεις in charact. mi-
 nore Alex. Ἀ εἷς Copt. Arab. 3.

XXVIII. Οὗτοί] et hi Arab. 1. 2. εἷς. οἱ δ.] οἱ δ. εἷς. XI.
 οἱ δῆμοι] Ἀ οἱ IV, X, 15, 16, 29, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 84, 106, 108,
 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 δῆμος 85. Καὰθ κατὰ ἀριθμόν· πᾶν] Καὰθ. κατὰ ἀριθμόν
 πᾶν Alex. Gaath &c. Copt. κατὰ ἀριθμ.] numerati juxta no-
 mina eorum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + eorum Arab. 3.
 ἑξακόσιοι] τριακοσίοι 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. πεντακοσίοι 58. sic margo 15. φυλάσσ.] qui custo-
 diant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. omnes præmittit Arm. 1. τὰς
 φυλ.] Ἀ τὰς 15. Ἀ τὰς in textu, sed habet margo, 64.

XXIX. Οἱ δῆμοι] et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. et
 populi, sed Ἀ οἱ, Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] Ἀ 53.
 Arab. 3. Καὰθ] τῷ Καὰθ 53. Gaath Copt. Καὰθ—Καὰθ
 in com. 30] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent, sed habet margo,
 Arab. 1. παρεμβ.] exprimit παρεμβάλλωσιν Slav. Ostrog. ἐκ
 πλαγ.] ἐναντίον 73. τῆς σκην.] Ἀ 19, 29. + του μαρτυρίου 74,
 76, 106, 134. κατὰ Λίβα] Νοτον κατὰ Λ. 71. κατὰ Νοτον
 15, 16, 19, 28, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 83, 85,
 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. κατὰ Νοτον in textu,
 sed Λίβα in marg. VII, X. Lipf. Ἀ 84. et etiam in textu, sed πρὸς
 Λίβα margo, 106. + hic του μαρτυρίου (sic) 29.

XXX. Καὶ ὁ ἄρχ.] sed princeps Slav. Ostrog. οἴκου] τῷ οἴκῳ
 74, 84, 106, 134. οἴκους 19. δῆμου 16. οἴκ. πατρ.] Ἀ Arab. 3.
 τῶν δῆμ.] Ἀ τῶν XI, 29, 55. Alex. τῷ δῆμῳ 32, 54, 75. Cat. Nic.
 δῆμου 16, 28, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 δῆμου quoque in textu, sed τῶν (sic) margo prima manu, 130. τοῦ
 Κ.] Ἀ τοῦ Arab. 3. Καὰθ] Gaath Copt. Ἐλισαφάν] Ελισ-
 σαφάν 59. Ελισαφα 75. Ελισαφατ 16. Ελισφαν 53. Ελισαφ
 XI. Ἐλισαφάν Compl. Elifaban Georg. Elifaran Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. υἱὸς] ὁ υἱὸς 58, 73.

XXXI. Καὶ 1°] Ἀ 58. ἡ φυλ.] Ἀ ἡ Compl. τὰ θυσιασ.]
 in num. singulari exprimunt Arab. 1. 2. ὅσα λειτ. ἐν αὐτ.] in
 quibus sacra faciunt Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λει-
 ουργῶσ.] λειτουργήσουσιν 53, 56. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐτῇ 16, 52, 73,
 77. Cat. Nic. αὐτοὶ 53. καὶ τὸ κατακάλυμμα] καὶ ὁ λουτήρ
 καὶ ἡ βασις 15. Sic in Schedis Collatoriis; suspicor autem quod hæc
 post κατακάλυμμα + Codex. καὶ τὰ καλύμνα 18, 82, 128. καὶ

τὰ καλύμνα (sic) 72. κατακαλύμνα tantum 58, 59. + καὶ.
 πάντα τὰ σκευὴ 53. αὐτῶν 2°] αὐτοῦ 59.

XXXII. ἐπὶ] ὁ ἐπὶ VII, X, 16, 18, 29, 30, 57, 53, 59, 64, 74,
 82, 84, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 ὁ tantum (sic) 55. τῶν ἀρχόντ.] Ἀ 55. τῶν Λευιτ.] Ἀ τῶν
 75. Ἐλεάζαρ] Eliazar Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ὁ υἱὸς] Ἀ ὁ IV, X, 16, 18, 29, 32, 57, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 128,
 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. καθίσταμ.] Καὰθ κατεσταμ. (sic) 71. καθίσταμ. 59, 72.
 constituitur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλάσσ.] Ἀ (sic) 77.
 τὰς φυλ.] Ἀ τὰς 59, 128. τῶν ἀγ.] αὐτῶν ἀγ. 52.

XXXIII. Τῷ Μεραρί] τῷ Μεραρεί 18. et præmittunt Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et a Merari Slav.
 δῆμ. 1°—δῆμ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 131. ὁ
 Μοολ.] Ἀ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μοολ.] Μοσλει 54.
 Ομολε 75. Lipf. Cat. Nic. Ομολεῖν 53. Ομολεῖ 71. Μολι 59.
 Compl. Μουλεῖ Ald. Mouli Slav. Ostrog. exprimit Μουλι Slav.
 Mosq. καὶ δῆμ.] Ἀ καὶ Georg. articulum interponunt Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ὁ Μουσί] ὁ Μουσι 18, 82, 108, 118. ὁ Μουση
 15. ὁ Ομουσι III, VII, 16, 29, 30, 130, 131. Cat. Nic. ὁ Ομουσι
 56. ὁ Μουσι Ald. Ὀμουσί Lipf. ὁ Μουσί, sed Μουσί in charact.
 minore, Alex. exprimit Μουσι tantum Arm. 1. exprimunt Μουσί
 tantum Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. exprimit ὁ Ὀμουσί Georg.
 exprimit ὁ Μουσιήλ Slav. Ostrog. ὁ του Μουσι XI. του Ομουσι
 71. του Ομουσι 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τῷ Ομουσι 59.
 του Μουσιου IV. ἔτοί] καὶ οὗτοι 16, 32, 57, 73, 77. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. δῆμοι] οἱ δῆμοι 54, 75. τῷ Μεραρί] τῷ Μεραρεί
 18. τῷ Μεραρί 54, 74, 75, 106, 134. Ἀ τῷ 108.

XXXIV. Ἡ ἐπίσκ.] et superius Arab. 1. 2. sic, sed Ἀ ἡ,
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ ἀριθμ.] Ἀ 19, 108, 118.
 πᾶν ἀρσεν.] bis scripta VII. ἑξακισχ.] ἐξ ἑξακισχ. 54, 75.
 + καὶ τριακοσίοι 18, 128. + καὶ διακοσίοι IV, 19, 54, 58, 74, 75,
 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + eadem in charact. minore Alex. καὶ πεντήκ.] et præmittunt
 IV. Alex. Ἀ 15, 19, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl.
 Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit καὶ πεντακόσιοι Georg.

XXXV. Καὶ ὁ ἄρχ.] Ἀ ὁ 85. sed princeps Slav. Ostrog. πᾶν.]
 + illorum Slav. Ostrog. τῷ δῆμ.—σκηνῆς] Ἀ hæc et quæ iis in-
 terjacent 53. Σουριήλ] Σουριήλ 75. exprimit Ἰσουριήλ Slav.
 Ostrog. Ἀβιχαίλ] Αβιχαία VII, X, 15, 18, 19, 29, 32, 54, 55,
 56, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald.
 Lipf. Αμιχαία 16, 130. Αβιχαία 30. Αβιχαία 75. Georg.
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Αβιχαία 59. Αβιχαί 74, 76, 84,
 106, 134. exprimit Ἀβιχέ Slav. Mosq. Σαβιχαία 71. Αβιχαί
 52. Cat. Nic. Αβιχαήλ XI. exprimit Ἀβιχέλ Copt. exprimit
 Ἀβιγεά Arm. 1. ἐκ πλαγ.] ἐκ δεξιπλαγίων 72. et præmittunt
 Arab. 1. 2. 3. παρεμβ.] exprimit παρεμβάλλωσιν Slav. Ostrog.
 Βορρᾶν] Notum in textu, sed Boream in marg. Arm. 1.

XXXVI. Ἡ ἐπίσκ.] Ἀ 19, 118. + αὐτῶν 54, 74, 75, 76, 84,
 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et præmittunt Arab. 1. 2.
 et præmittunt quoque, sed Ἀ ἡ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς φυ-
 λακῆς] τῆς φυλῆς 18, 29, 53, 55, 59. Compl. καὶ ἡ φυλὴ 19, 108.
 ἡ φυλακὴ II, IV, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 118, 134. et custodia
 Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν 53, 56,
 129. Compl. Μεραρί] Μεσσαρι 19. τὰς κεφαλίδ.] τὰς

37. βάσεις αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῶν, καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν, Καὶ τὰς εὐλὰς τῆς αὐλῆς κύκλῳ,
 38. καὶ τὰς βάσεις αὐτῶν, καὶ τοὺς πασσάλους, καὶ τὰς κάλους αὐτῶν. Οἱ παρεμβάλλοντες κατὰ
 πρόσωπον τῆς σκηνῆς, τῇ μαρβυρίᾳ ἀπὸ ἀναβολῆς, Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν, φυλάσσοντες
 τὰς φυλακὰς τῇ ἀγίᾳ εἰς τὰς φυλακὰς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· καὶ ὁ ἀλλογενὴς ὁ ἀπλόμενος ἀποθανεῖ-
 39. ται. Πᾶσα ἡ ἐπίσκεψις τῶν Λευιτῶν, ἕς ἐπεσκέψατο Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν διὰ φωνῆς Κυρίου κατὰ
 40. δῆμους αὐτῶν, πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω, δύο καὶ εἴκοσι χιλιάδες. Καὶ εἶπε Κύριος
 πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἐπίσκεψαι πᾶν πρωτότοκον ἄρσεν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω·
 41. καὶ λάβετε τὸν ἀριθμὸν ἐξ ὀνόματος. Καὶ λήψῃ τὰς Λευίτας ἐμοὶ, ἐγὼ Κύριος, ἀντὶ πάντων τῶν
 πρωτοτόκων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ τὰ κτήνη τῶν Λευιτῶν ἀντὶ πάντων τῶν πρωτοτόκων ἐν τοῖς κτή-
 42. νεσι τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπεσκέψατο Μωυσῆς, ὃν τρόπον ἐνετείλατο Κύριος, πᾶν πρωτότοκον ἐν
 43. τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Καὶ ἐγένοντο πάντα τὰ πρωτότοκα τὰ ἀρσενικὰ κατὰ ἀριθμὸν ἐξ ὀνόματος
 ἀπὸ μηνιαίου καὶ ἐπάνω ἐκ τῆς ἐπισκέψεως αὐτῶν, δύο καὶ εἴκοσι χιλιάδες καὶ τρεῖς καὶ ἑβδομή-
 44. 45. κοντα καὶ διακόσιοι. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάβε τὰς Λευίτας ἀντὶ πάν-

καὶ αὐτῶν 19, 108, 118. hocce accusativus, et omnes alios in hoc com-
 mune, expriment in nominativo plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τὰς βάσεις 108. αὐτῆς 2°—αὐτῶν 3°] α in textu
 primum, et quae ibi interparent, sed habet margo a prima manu, VII.
 τὰς βάσεις 108. αὐτῆς 3°] αὐτῶν 74, 76, 84, 106,
 124. πάντα] α 53. αὐτῶν 1°] αὐτῶν 54, 74, 75, 76, 84,
 106, 124. αὐτῶν margo prima manu 130. τὰ ἔργα] πάντα
 primum IV, 18, 32, 58, 128. Ald. Arab. 1. 2. πάντα τα ἔργα
 margo VII. πάντα primum in charact. minore Alex. αὐτῶν 2°]
 αὐτῶν 54, 74, 75, 76, 84, 106, 124. αὐτῶν 55. Copt.

XXXVII. τὰς εὐλὰς] hocce accusativus, et omnes in hoc com-
 mune, expriment in nominativo plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 sed notandum, quod ubique α articulus in Arm. Ed. τῆς αὐλῆς]
 + τὰς σκηνῆς 53. κύκλῳ] quae circulo Slav. Ostrog. αὐ-
 τῶν 1°] α 106. αὐτῶν 54, 75. πασσάλ.] + αὐτῶν 18, 128.
 Arab. 1. 2. + αὐτῶν IV, X, 15, 16, 19, 29, 53, 54, 55, 57, 58,
 59, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 129, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς κάλ.
 αὐτῶν] α VII. κάλους] κάλους 54, 75. Copt. κάλους, sed su-
 per a superscript α secunda manus, ut κάλους legeretur, 131. κα-
 λῶν (Δ pro Λ) 53. κάλους 118. σχῶν] margo, quod glossēma
 videtur, 64. αὐτῶν 2°] αὐτῶν 18, 128.

XXXVIII. Οἱ] καὶ οἱ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 53,
 54, 56, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 129, 130, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. α 53. τῆς σκηνῆς] τῇ σκηνῇ 75. α 16. + ἀποαν-
 τῶν κατενέτι τῆς σκηνῆς cum α primum IV. + eadem in cha-
 ract. minore cum α primum Alex. + qui consuevit versus faciem
 (sic) Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. ἀπο] κατ' IV. ἀντο-
 λῶν] ἀντολῶν IV. ἀντολῶν VII, X, XI, 16, 18, 28, 32, 53, 55,
 59, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Μωσ.] + δὲ VII. Slav. Ostrog. Ἀαρ.]
 + ἰσρ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ οἱ υἱοὶ] α οἱ 75, 131.
 Compl. Ald. α καὶ Georg. αὐτῶν] αὐτῶν 71. φυλάσσ.] et
 custodiant Arab. 3. custodiant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς
 εὐλ. 1°] α τὰς 59. τῇ ἀγ.] in num. plurali expriment Copt.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὰς φυλ.] cum custodiis Arab. 3.
 et custodias Copt. in custodiis Slav. Mosq. καὶ ὁ ἀλλ. &c.]
 margo καὶ ὁ ἀλλογενὴς ὁ ἀπλόμενος ἀποθανεῖται 85, et sic
 margo prima manu 130. ὁ ἀπλόμ.] ὁ προσπορευόμενος 15, 16, 19,
 28, 29, 30, 54, 55, 64, 108, 118. Ald. Alex. sic in textu, sed margo ὁ
 ἀπλόμους, X, 85. Lipf. ὁ προσπορευόμενος 52, 57, 73, 77, 131.
 + illud Arab. 3. Arm. 1. ἀποθανεῖτ.] moriatur Slav. Ostrog.

XXXIX. Πᾶσα ἡ ἐπίσκ.] ὁ ἀριθμὸς margo Lipf. πᾶς ὁ ἀριθ-
 μος in textu 19, 108, 118. sic margo X, 85, et prima manu 130.
 π. δὲ ἡ ἐπίσκ. 54, 75. et primum Arab. 1. 2. 3. τῶν Λευιτ.]
 filium Levi Georg. καὶ Ἀαρ.] α Arab. 1. 2. φωνῆς] man-
 datum Slav. Mosq. δύο καὶ] α (sic) 75.

XL. Καὶ 1°] α Georg. εἶπε] ἐλάλησε 55. πρ. Μωσ.]
 Mosq. Georg. cum M. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] α 16,
 32, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. Arab. 3. α primum IV. Alex.
 et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶν πρωτότ. ἀρ-

σεν] πᾶν ἀρσενικὸν πρωτότ. 53. α ἄρσεν Georg. Nyff. iii, 451. nu-
 merum omnis masculini Arab. 3. τῶν υἱῶν] α τῶν Georg. Nyff. I. c.
 α filius Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαβετε] λαβετε IV, X, XI, 15,
 16, 18, 28, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75,
 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Nyff. I. c. Cyr. Al. i, parte prima, 115.
 Copt. Arab. 1. 2. Slav. ἀριθμ.] + αὐτῶν VII, X, XI, 15, 16,
 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 85,
 106, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr.
 Al. I. c. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ ὀνόματ.]
 ἐξ ὀνομάτων IV. α αὐτῶν 58. Georg. Nyff. I. c. Arab. 3. Slav.
 juxta nomina illorum Copt.

XLI. ἐμοὶ] α Georg. ἐγὼ Κύρ.] + ἐλάλησε IV. α Georg.
 Nyff. iii, 451. πάντων 1°] τῶν κτηνῶν (sic) 74, 75, 76, 85, 106,
 108. Ex margine, male ad πάντων 1° relata. Vide ad πάντων 2° in-
 fra. τῶν πρωτότ. 1°] α in textu, sed habet margo prima manu, VII,
 τῶν υἱῶν 1°] α 16. α τῶν IV. Compl. τῶν Λευιτ.] filium Slav.
 Ostrog. πάντων 2°] τῶν κτηνῶν 134. Arab. 3. πάντων τῶν κτη-
 νῶν 118. Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν τοῖς κτ.]
 τῶν ἐν τοῖς κτ. 54, 74, 75, 106, 134. α ἐν (sic) 82. α omnia
 Arm. 1.

XLII. Καὶ] α Georg. sed Slav. Ostrog. Μωσ.] + καὶ
 Ααρων 19, 108, 118. Κύρ.] αὐτῶν Κυρ. XI, 74, 76, 84, 106. Slav.
 Georg. Κυρ. αὐτῶ IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 52, 53, 55,
 56, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 115. Copt. Κυρ.
 αὐτῶ 57. Κυρ. αὐτοῖς 108, 118. Κυρ. τῶ Μωσῇ 30. πᾶν
 πρωτ. cum (sq.) α 53. ἐν τοῖς υἱοῖς] α ἐν 18. filium cum ar-
 ticulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLIII. ἐγένοντο] ἐγένετο IV, VII, 16, 18, 19, 28, 29, 52, 54,
 57, 59, 73, 75, 77, 85, 118, 128, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte prima, 115. πάντα τὰ πρωτ.] πᾶν το πρωτοτοκον 75.
 + ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἀριθμὸς τῶν
 πρωτοτόκων margo 134. α τὰ πρωτ. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. τὰ ἀρσεν.] α IV. α τὰ 16, 18, 29, 55, 59, 64, 77, 85,
 108, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. τῶν ἀρσενικῶν margo
 134. exprimit τῇ ἀρσενικῷ Slav. Mosq. ἀριθμ.] γενος 72.
 ἐξ ὀνόμ.] καὶ ἐξ ὀνομ. 56. Compl. nominum Slav. ἐκ τῆς ἐπισκ.]
 καὶ ἐκ τῆς ἐπισκ. 16, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. + illinc Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] illius Armeni Codd. pauci. Arm. Ed.
 καὶ τρεῖς] α καὶ IV, 15, 30, 32, 57, 71, 73, 85, 108. Alex. Cat.
 Nic. Cyr. Al. I. c. α primo, sed habet ex corr. 64. margo, sed su-
 pra lineam, οἱ περισσοὶ 64. Pertineat hoc forsan ad οἱ πλεονάζοντες
 in 46 commate. τρ. καὶ ἐδ. καὶ διακ.] διακ. καὶ ἐδ. καὶ τρ. 74,
 76, 84, 106, 134. καὶ ἐδ.] α καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 διακόσ.] διακοσῖαι II. τριακοσῖοι 18.

XLIV. Καὶ] α Georg. πρ. Μωσ.] α IV. τῶ Μωσῇ
 Georg. Nyff. iii, 451. cum M. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέ-
 γων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLV. Λάβε] sic ex corr. sed primo λαβετε, II. πάντων]
 α Arab. 3. υἱῶν] τῶν υἱῶν II, X, 16, 18, 28, 29, 30, 57, 58, 59,
 64, 72, 73, 74, 75, 84, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 115. Arm. 1. aliique. Arm.

των τῶν πρωτοτόκων υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ τὰ κτήνη τῶν Λευιτῶν ἀντὶ τῶν κτηνῶν αὐτῶν, καὶ ἔσον-
ται ἐμοὶ οἱ Λευῖται· ἐγὼ Κύριος. Καὶ τὰ λύτρα τριῶν καὶ ἐβδομήκοντα καὶ διακοσίων, οἱ πλε- 46.
ονάζοντες παρὰ τῆς Λευίτας ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ λήψῃ πέντε σίκλους 47.
κατὰ κεφαλὴν, κατὰ τὸ δίδραχμον τὸ ἅγιον λήψῃ, εἴκοσι ὀβόλους τῷ σίκλου. Καὶ ὀύσεις τὸ 48.
ἄργυριον Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆς, λύτρα τῶν πλεοναζόντων ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς 49.
τὸ ἄργυριον τὰ λύτρα τῶν πλεοναζόντων εἰς τὴν ἐκλύτρωσιν τῶν Λευιτῶν. Παρὰ τῶν πρωτοτό- 50.
κων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἔλαβε τὸ ἄργυριον χιλίους τριακοσίους ἐξηκονταπέντε σίκλους, κατὰ τὸν
σίκλον τὸν ἅγιον. Καὶ ἔδωκε Μωυσῆς τὰ λύτρα τῶν πλεοναζόντων Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆς, 51.
διὰ φωνῆς Κυρίου, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ.

ΚΕΦ.
IV.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Λάβε τὸ κεφάλαιον τῶν υἱῶν Καὰθ ἐκ 1. 2.
μέσου υἱῶν Λευὶ, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, Ἀπὸ εἴκοσι καὶ πέντε ἐτῶν 3.
καὶ ἐπάνω ἕως πεντήκοντα ἐτῶν, πᾶς ὁ εἰσπορευόμενος λειτουργεῖν, ποιῆσαι πάντα τὰ ἔργα ἐν
τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου. Καὶ ταῦτα τὰ ἔργα τῶν υἱῶν Καὰθ ἐν τῇ σκηνῇ τῷ μαρτυρίῳ ἅγιον 4.

Ed. τῶν υἱῶν in textu, sed τῶν margo quoque prima manu, 130. τῶν Λευιτ.] αὐτῶν 72. τῶν κτην.] πάντων τῶν κτ. 72. ἐμοὶ] μοι IV, 54, 75, 129. Compl. οἱ Λευῖτ.] ἅ 72. ἅ οἱ 75. habet οἱ uncis inclus. suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. ἐγὼ Κύρ.] λέγει Κυρ. 16. ἅ 75. quia ego sum Dominus Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XLVI. Καὶ 1°] ἅ Compl. λύτρ.] + eorum Copt. τριῶν] τῶν τριῶν XI, 30, 54, 56, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 134. Compl. τρεῖς, sed ὡν superscript. ab alia manu, II. διακοσίων] διακοσιοί, sed ὡν superscript. super οἱ ab alia manu, II. εἴκοσι (sic) 52. οἱ πλεονάζ.] οἱ πλησιαζόντες 53. + ἦσαν 82. τῶν πλεοναζόντων 16, 30, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. Greg. Nyss. iii, 451. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. exprimunt οἱ πλεονάζοντες Slav. Mosq. Georg. τοὺς Λευῖτ.] filios Levi Georg. ἀπὸ] καὶ ἀπο 52. τῶν υἱῶν] a filiis Arm. 1.

XLVII. Καὶ] ἅ Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. πέντε] + πέντε cum * praeiuncto IV. + idem in charact. minore cum * praeiuncto Alex. σίκλους] margo εξαγία, quod glossema videtur, 56. margo Ἀλλ. σατηρες (sic) prima manu 130. κεφαλήν] κεφαλὰς Cyr. Al. i, parte prima, 115. δίδραχμον] δίδραχμον 15, 16, 59, 75. Ald. sic primo, sed δίδραχμον e corr. primae manus, 18. δίδραχμα Cyr. Al. l. c. fictum Slav. Mosq. τὸ ἅγ.] Sanctuarii cum articulo Syr. hic distinguunt Arab. 1. 2. Georg. λήψῃ 2°] καὶ λήψῃ XI. Arab. 1. 2. Georg. καὶ λήψεται IV, 16. ἅ Arab. 3. ὀβόλους τῷ σίκλου] ὀβολοὶ τοῦ σικλοῦ in textu, sed margo Ἀλλ. ὀβολοὺς τῷ σικλοῦ prima manu, 130. ὀβολοὶ 10 σικλος VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 108, 118, 128, 131. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. sic in textu, sed ὀβολοὺς τῷ σικλοῦ margo, 58. ὀβολοὶ σικλος 15. ὀβολοὶ σικλος 129. ὀβολοὶ ὁ σίκλος Compl. ὀβολοὺς ὁ σικλος 19, 53. ὀβολοὶ τοῦ σικλοῦ 56. obolos fictum Arab. 1. 2. obolos ad fictum Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XLVIII. ὀύσεις] ὀύσει 16, 57, 73, 77, 131. τὸ ἄργ.] ἅ Georg. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς (sic) 16, 131. ἅ τοῖς Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. τῶν πλεον.—τῶν πλεον. in com. 49] ἅ alterutra et quae iis interjacent 106. τῶν πλε.] a supernumerariis Slav. Mosq. ἐν αὐτ.] ἅ 32.

XLIX. τὰ λύτρα.] ἅ τὰ 15, 18, 55. Alex. καὶ τὰ λυτρ. 29. τῶν πλεον.] παρὰ praeiunctum IV, 53, 54, 74, 76, 84, 129, 134. Compl. Slav. Mosq. idem praeiunctum in charact. minore Alex. + ἐν αὐτοῖς 58. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + eadem cum * praeiuncto IV. + eadem in charact. minore cum * praeiuncto Alex. habet eadem margo prima manu Arm. 1. + in textu filiorum Arm. 1. εἰς τὴν—ἄργ.] in com. 50] ἅ haec et quae iis interjacent Arab. 1. 2. εἰς τὴν ἐκλύτρωσιν] ἅ τὴν 53. ἅ omnia Arab. 3. εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν Cat. Nic.

L. τῶν πρωτοτ.] ἅ 19, 108, 118. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἔλαβε] τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. ἔλαβε Ald. ἅ omnia Arab. 3. ἔλ. τὸ ἄργ.] ἅ VII, 72. et praeiunctum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ἄργ.] exprimit τὴν ἐκλύτρωσιν Arab. 3. χιλ. τριακ. ἐξηκονταπ.] πέντε καὶ ἐξηκοντα καὶ τριακοσ. καὶ χιλ. IV, VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex.

Cat. Nic. πέντε καὶ ἐξηκοντα χιλ. τριακοσ. 53, 129. π. καὶ ἐξηκ. χιλ. καὶ τριακοσ. 19, 108. π. καὶ ἐξηκ. καὶ χιλ. τριακοσ. 56. Compl. σίκλους] ἅ III. * praeiunctum IV. habet in charact. minore cum * praeiuncto Alex. τὸν ἅγιον] τῶν ἁγίων IV. τῶν ἁγίων (sic) 131. Sanctuarii cum articulo Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

LI. τὰ λύτρα.] τὸ ἄργυριον τὰ λυτρ. IV, VII, 18, 19, 29, 32, 53, 56, 58, 59, 72, 82, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Arab. 1. 2. 3. ἄργυριον λυτρά 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. λυτρά τὸ ἄργυριον 131. τὰ λ. τὸ ἄργυριον 54. τὸ ἄργυριον tantum 30. τὸ ἄργυριον margo 85, et prima manu 130. τὸ ἄργυριον in charact. minore praeiunctum Alex. redemptionis cum articulo Arab. 3. τῶν πλεον.] * praeiunctum IV. Alex. a supernumerariis Slav. Mosq. διὰ φων. Κυρ.] ἅ 72. per mandatum Domini Slav. Mosq. juxta verbum Domini Arm. 1. alii que. Arm. Ed. συνέταξε] καὶ συνετ. 131. προσεταξε 58. μετεταξε IV, VII, XI, 18, 53, 56, 59, 72, 128, 129, 130. Compl. Ald. Slav. Mosq. sic margo X, 85. Lips. Κύρ. τῷ Μωυσ.] αὐτῷ ο Κυρ. 72.

I. πρ. Μωυσ.] Mosi cum articulo Georg. cum Mose Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀαρὼν] + fratrem illius Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 3. + fratri illius Copt. Ms. Aarone cum articulo Georg. cum Aarone Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. Λάβε] Λαβετε IV. τὸ κεφάλ.] ἀριθμὸν margo prima manu 130. numerum cum articulo Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Καὰθ.] Gaath, et sic semper, quod sufficiat semel notasse, Copt. in Copto-Arab. Ed. et in Ms. υἱῶν 2°] τῶν υἱῶν 58, 74. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δῆμους] populum Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°] ἅ 106. κατ' οἴκ.] καὶ κατ' οἴκ. IV. Slav. Ostrog. Georg. et domos Arab. 1. 2. 3.

III. εἴκ. καὶ π.] π. καὶ εἴκ. 55. εἴκοσι] εικοσαετούς 19, 108. Compl. Alex. καὶ πέντε] ἅ καὶ 15, 75. ἅ utrumque Alex. Arab. 3. et a quinque Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἕως] καὶ εὐς II, IV, VII, X, 18, 58, 59, 74, 84, 106, 128, 134. Lips. + υἱοῦ 18, 128. + idem cum * praeiuncto IV. + idem in charact. minore cum * praeiuncto Alex. πᾶς] ἅ Georg. ὁ εἰσπορ.] ὁ εἰσερχόμενος IV. ὁ εκπορ. XI, 106. qui ingreditur Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λειτουργεῖν] ἅ hic 56. ad liturgiam Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ποιῆσ.] ποιήσει 19, 108. πάντα] * praeiunctum IV. Alex. π. τὰ ἔργα] in num. singulari exprimunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τῇ σκ.] ἅ ἐν 52. τῆς σκηνῆς XI, 18, 53, 56, 128, 129. Arab. 1. 2. 3. Georg. sic margo prima manu 130. τῷ μαρτ.] + ἁγία τῶν ἁγίων 55. Vide ad finem commatis sequentis. + hic λειτουργεῖν 56. + idem ex repetito (sic) 53.

IV. Καὶ] sed Slav. Ostrog. ἅ Arabs in Copto-Arab. Ed. ταῦτα τὰ ἔργα] ταῦτα τὰ ὀνόματα IV. hoc fit opus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Καὰθ] + ex medio υἱῶν Λευὶ κατὰ δῆμους αὐτῶν κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν X, 15, 18, 32, 52, 59, 77, 82, 83, 85, 128, 130, 131. Lips. Cat. Nic. Slav. Mosq. + eadem sub * in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod Λευὶ habeant, VII, 16, 28, 30, 55, 57, 64, 73. Ald. Arm. 1. + eadem, nisi quod τῶν υἱῶν habeat,

5. τῶν ἀγίων. Καὶ εἰσελεύσεται Ἀαρὼν καὶ υἱοὶ αὐτοῦ, ὅταν ἐξαίρῃ ἡ παρεμβολή, καὶ καθελῶσι
6. τὸ καταπέτασμα τὸ συσκιάζον, καὶ κατακαλύψουσιν ἐν αὐτῷ τὴν κιβωτὸν τῆ μαρτυρίας. Καὶ
ἐπιθήσασιν ἐπ' αὐτὸ κατακάλυμμα δέρμα ὑακίνθινον, καὶ ἐπιβαλῶσιν ἐπ' αὐτὴν ἱμάτιον ὅλον
7. ὑακίνθινον ἄνωθεν, καὶ διεμβάλωσι τὰς ἀναφορεῖς. Καὶ ἐπὶ τὴν τράπεζαν τὴν προκειμένην ἐπι-
βαλῶσιν ἐπ' αὐτὴν ἱμάτιον ὀλοπόρφυρον, καὶ τὰ τρυβλία, καὶ τὰς θυίσκας, καὶ τοὺς κυάθους,
8. καὶ τὰ σπονδεῖα ἐν οἷς σπένδει, καὶ οἱ ἄρτοι οἱ διαπαντὸς ἐπ' αὐτῆς ἔσονται. Καὶ ἐπιβαλῶσιν
ἐπ' αὐτὴν ἱμάτιον κόκκινον, καὶ καλύψουσιν αὐτὴν καλύμματι δερματίνῳ ὑακινθίνῳ, καὶ διεμβα-
9. λῶσι δι' αὐτῆς τὰς ἀναφορεῖς. Καὶ λήψονται ἱμάτιον ὑακίνθινον, καὶ καλύψωσι τὴν λυχνίαν
τὴν φωτίζουσαν, καὶ τοὺς λύχνους αὐτῆς, καὶ τὰς λαβίδας αὐτῆς, καὶ τὰς ἐπαρυσρίδας αὐτῆς,
10. καὶ πάντα τὰ ἀγγεῖα τῆ ἐλαίας οἷς λειτουργῶσιν ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἐμβάλωσιν αὐτὴν, καὶ πάντα
11. τὰ σκεύη αὐτῆς, εἰς κάλυμμα δερματίνον ὑακίνθινον, καὶ ἐπιθήσασιν αὐτὴν ἐπ' ἀναφορέων. Καὶ
ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν ἐπικαλύψουσιν ἱμάτιον ὑακίνθινον, καὶ καλύψωσιν αὐτὸ καλύμ-

29. + eadem, nisi quod λ *αυτω* ult. XI. Arm. Ed. + eadem cum γ praemisso IV. + *ex medio filiorum Levi et ad domos familiarum eorum* Arab. 3. + eadem, nisi quod λ *et*, Coptus in Copto-Arab. Ed. + *ex medio filiorum Levi juxta populos eorum et domos eorum* Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod *et juxta domos habeat*, Slav. Ostrog. *Israel*, sed punctis supra notatur, ut repudiandum, sed nihil superscriptum, Arm. 1. $\tau\omicron\upsilon \mu\alpha\pi\tau\epsilon\rho$] λ 19, 118. λ hac cum seqq. in cominate 108. $\alpha\gamma\iota\omicron\upsilon$] $\alpha\gamma\iota\chi$ 54, 74, 75, 76, 106, 134. Arm. 1. alique. Arm. Ed. $\tau\alpha \alpha\gamma\iota\chi$ videtur insinuare Cyr. Al. in Cat. Nic. ad I.

V. Καὶ 1^o Ἀ Georg. [ιστῆλεύει.] ἰστέλεισιν. VII, X, 15, 16, 18, 29, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Lipsf. Cat. Nic. *ingrediantur* Slav. [ἰν] οἱ οἱ IV, X, 16, 18, 29, 32, 55, 58, 59, 74, 106, 134. Compl. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. [ἐξῆεν] ἐξαιρη 75. ἐξῆεν 16, 19, 32, 57, 73, 82, 108, 118, 131. Compl. Cat. Nic. [ἐξῆεν 77. καθιλούσι] exprimit καθίλωσι Slav. Ofrog. [σισκιαζῶν] σκιαζῶν 28, 30, 85, 130. *πρὸ περαταγισμοῦ* *margo prima manu* 130. *atque hæc exprimit in textu Arm. 1. τὸν περαταγισμοῦ margo* 85. [κατακαλύψ.] κατὰ ληψουσιν 53. κατὰ ληψουσιν Cat. Nic. *obtegant* Slav. Ofrog. [κίεωτὸν] σκηπην III, XI, 16, 18, 52, 57, 73, 76, 77, 83, 131. κίεωτὸν in charact. minore Alex.

VI. ἰσιδήσ.] *obtegant* Slav. Oströg. ἰπ' αὐτῷ] ἰπ' αὐτω 16, 59, 106, 131. Cat. Nic. καταγάλυμμα] ἅ 19, 108, 118, 130. τα καταγάλυμμα (sic) 54. τα καταγάλυμματα 131. τα κάλυμματα 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. *velamine* Slav. διεμα] *diermatinon* 53, 56, 129. Compl. *coriaceo* Slav. ὑακίνθ. 1^o + *fuscone* Arab. 3. *hyacinthino* Slav. ἰσιεαλ.] *inisciant* Slav. Oströg. ἰπ' αὐτὴν] ἅ 58. ꝥ *præmittunt* IV. Alex. ἐπ' αὐτὸν 75. ἰπ' αὐτο 29. ὅλον] ἅ 108. ὑακίνθιν. 2^o πορφυρεὺν 53. ὑακινθινὸν 19. ἄνωθιν] ἅ 19. ἅ hic Arab. 3. διμεεαλ.] *diemeallousi* 74. διαεαλῶσι 19, 108, 118. *perinisciant* Slav. Oströg. + *in illa* Copt. ἀναφορ.] + αὐτῆς IV, 53, 56, 129. Compl. + *idem* in charact. minore Alex. + *ejus in ea* Arab. 1. 2. Arabs in Copto-Arab. Ed. + *ejus per illam* Arab. 3.

VII. Καί 1^o] \wedge 118. Georg. Arm. 1. *sed* Slav. Ostrog. προ-
κειμ.] προσκειμ. XI. ἱπ.βαλ.] και επιβαλ. 106, 108, 118. *inji-*
ciant Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτήν] γ praeiungunt IV. Alex. \wedge Arabs
in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἱμάτ. ὀλοπ.]
ὀλοπ. ἱματ. 54, 75. ὀλοπέρφ.] ολοπορφουρον 57. ὀλον πορφυρεν
16, 32, 73, 77, 131. Cat. Nic. πορφυρεν ὀλον 74, 76, 84, 106, 134.
πορφυρεν tantum 19, 30, 108, 118. Compl. τὰ τεύχελ.] \wedge τὰ
18. δασσειν ἐπ' αὐτῆς praeiungunt 58. Arab. 1. 2. eadem sub \times
praeiungit IV. eadem sub \times in charact. minore praeiungit Alex.
+ και τα π.ξίνα 58. ἐν οἷς σπ.] \wedge Copt. σπένδει] σπιν-
δεις (sic) 55. σπινδεις 56, 129. σπένδουσι Cyr. Al. i, parte prima,
455. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ἐν αυτοῖς 32, 54, 74,
75, 76, 84, 106, 134. οἱ 2^o] ἐνωπιον 74, 76, 84, 106, 134.
 \wedge Copt. Slav. Mosq. ἐπ' αὐτῆς] ἐν αὐτῇ 75. ἴσονται.] ἰσωνται
130.

VIII. *πιπλ.*] *injiciant* Slav. Ostrog. *ἐπ' αὐτὴν ἐπ' αὐτῇ*
 54. *κόκκιν.*] *διαφορῶν* cum * præmissis IV. + idem sub *
 in charact. minore Alex. + *διφρῶν* (sic, leg. forte *διφρῶν*, vel forte

potius διαφρον) XI. *purpureum coccineum* Copt. + *coloratum* Arab.
1. 2. καὶ καλύψ.] καὶ κατεκαλύψ. XI. ἁ καὶ IV. *et tegant*
Slav. Ostrog. δερμ. ὑκκ.] ὑκκ. δερμ. Cat. Nic. δερματίνῃ]
δερματι 75, 118. δερματῶν.] δερματῶν (sic) 59. ἐμδαλμοι 29,
53, 56, 75. Compl. *remittant* Slav. Ostrog. δι' αὐτ. τ. ἀναρ.]
τ. ἀναρ. δι' αὐτ. 58, 59. δι' αὐτῆς;] ἁ IV, VII, X, 15, 16, 18,
19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130,
131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. *in illa* Arabs in
Copto-Arab. Ed. ἀναρ.] + αὐτῆς IV, VII, X, 15, 16, 18, 19,
28, 29, 30, 55, 57, 64, 73, 77, 85, 118, 128, 130, 131. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog.

IX. Καὶ 1°] *Α Copt.* λήψ.] *capiant Slav.* ὑάκινθ.]
 Α Lipf. καὶ καλέψ.] καὶ κατακαλύψ. XI. Α καὶ *Coptus in*
Copto-Arab. Ed. *ei legant Slav.* *Ofstrog.* τὴν φωτί?.] τὸ φῶτος
 19, 108, 118. λύχνους] *δύο λυχν.* X, 54, 75. Lipf. Georg.
Arm. i. aliiq. *Arm. Ed.* *τινα μὲν τῶν ἀντιγραφῶν ἀπροσδιοριστὸς*
ἔχει τοὺς λυχνοὺς, μὴ προσκειμένου τοῦ δύο, margo X, et prima manu
130. Lipf. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] Α *postremum et quæ his inter-*
jacent 59. λαΐδας] *ἐπαρυσίδας Compl.* αὐτῆς 2°—αὐτῆς 3°]
 Α *postrem. et quæ his interjacent Arab. 3.* *ἐπαρυσίδ.] λαΐδας*
Compl. *thuribula Copt.* αὐτῆς 3°] Α *Copt.* πάντα] Α *Copt.*
Arab. 3. ἀγγύα] *αγία 54, 56, 71, 74, 76, 106, 134. + ejus*
in fæminino Georg. ὁ αἰού] + αὐτῆς IV, VII, X, 15, 16, 18,
 19, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 85, 108, 118,
 128, 129, 130, 131. *Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2.*
ὅς] ἐν οἷς 54, 74, 76, 84, 106, 134. σοῖς IV, VII, 15, 16, 28, 29,
32, 52, 55, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. Slav.
Ofstrog. Georg. *sic margo X. Lipf.* σοῖ III, 18, 30, 59. *σα 19,*
108, 118. Compl. Α 53, 56. ὅσαι Ald. *et sic in charact. minore*
Alex. *λοιτοεργόσιν] λοιτοεργήτουςιν Compl.* + αὐτῇ IV, 58,
 129. + *idem in charact. minore Alex.* + αὐτῇ 53, 56. ἐν αὐ-

X. ἰμεχλ.] *injiciant* Slav. Ostrog. πάντα] ταῦτα 19, 108.
 δερμάτιν.] *dermativon* 75. ὑακίυθ.] Λ 59. ἐπιτίσας.] *imponent*
 Slav. Ostrog. αὐτὴν 2^o] Λ 32, 58, 59. ᾤ praeiungunt IV Alex.
 ἐπ' αὐτὴν 84. αὐτο 16, 57, 73, 77. Cat. Nic. + *portantes eam*
 Copt.

XI. Καὶ 1^o] *sed* Slav. Ostrog. ἁ Georg. ἐπὶ] ἁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ χρυσ.] καὶ το χρυσ. 58. et sic, *sed* καὶ deletum videtur, 59. ἐπικαλύψ.] ἐπιθρῶσιν XI, 19, 29, 32, 56, 108, 118, 129. Compl. Ald. Copt. *imponant* Slav. Mosq. ἐπιθρῶσιν ἐπ' αὐτὴν 53. *obtegant* Slav. Ostrog. ἱμάτ. ὑάκ.] *vestimento hyacinthino* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑάκινθ. Slav. Ostrog. Georg. καλύψ.] ἐπικαλύψ. VII, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Aug. *tegant* Slav. Ostrog. *injiciant* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτῷ 131. *super illud* Arabs in Copto-Arab. Ed. Ann. 1. aliique. Arm. Ed. καλύμματα] ἁ 19, 108, 118. ἀρχακαλυμματα 15. *opercula Armeni* Codd. aliqui. Arm. Ed. δερμ. ὑάκ.] *dermati* ὑάκ. 19, 59, 75, 108, 118. *coriacea hyacinthina* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. διεμβαλ.] ἐμβάλοισι VII, XI, 18, 74, 76, 77, 84, 106, 130, 134. *injiciant* Slav. Ostrog. + *in illo* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτῆς

ματι δερματίνῳ ὑακινθίνῳ, καὶ διεμβαλῶσι τὰς ἀναφορεῖς αὐτῶ. Καὶ λήψονταί πάντα τὰ σκεύη 12.
τὰ λειτουργικὰ ὅσα λειτουργῶσιν ἐν αὐτοῖς ἐν τοῖς ἁγίοις· καὶ ἐμβαλῶσιν εἰς ἱμάτιον ὑακινθίνον,
καὶ καλύψουσιν αὐτὰ καλύμματι δερματίνῳ ὑακινθίνῳ, καὶ ἐπιθήσουσιν ἐπὶ ἀναφορεῖς. Καὶ τὸν 13.
καλυπτήρα ἐπιθήσει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἐπικαλύψουσιν ἐπ' αὐτὸ ἱμάτιον ὀλοπόρφυρον. Καὶ 14.
ἐπιθήσουσιν ἐπ' αὐτὸ πάντα τὰ σκεύη ὅσοις λειτουργῶσιν ἐπ' αὐτῷ ἐν αὐτοῖς, καὶ τὰ πυρεῖα,
καὶ τὰς κρεάγρας, καὶ τὰς φιάλας, καὶ τὸν καλυπτήρα, καὶ πάντα τὰ σκεύη τοῦ θυσιαστηρίου·
καὶ ἐπιβαλοῦσιν ἐπ' αὐτὸ κάλυμμα δερμάτινον ὑακινθίνον, καὶ διεμβαλῶσι τοὺς ἀναφορεῖς αὐτῶ.
καὶ λήψονται ἱμάτιον πορφυρεῖν, καὶ συγκαλύψουσιν τὸν λουτήρα καὶ τὴν βάσιν αὐτῶ, καὶ ἐμβα-
λοῦσιν αὐτὸ εἰς κάλυμμα δερμάτινον ὑακινθίνον, καὶ ἐπιθήσουσιν ἐπὶ ἀναφορεῖς. Καὶ συντελέ- 15.
σουσιν Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καλύπτοντες τὰ ἅγια, καὶ πάντα τὰ σκεύη τὰ ἅγια, ἐν τῷ ἔξ-
αίρειν τὴν παρεμβολήν· καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσονται υἱοὶ Καὰθ αἶρειν, καὶ οὐχ ἄψονται τῶν
ἁγίων, ἵνα μὴ ἀποθάνωσι· ταῦτα ἄρῶσιν οἱ υἱοὶ Καὰθ ἐν τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου. Ἐπίσκοπος 16.
Ἐλεάζαρ υἱὸς Ἀαρὼν τῷ ἱερέως, τὸ ἔλαιον τῷ φωτὶ, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, καὶ ἡ
θυσία ἡ καὶ ἡμέραν, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς κρίσεως, ἡ ἐπισκοπὴ ὅλης τῆς σκηνῆς, καὶ ὅσα ἐστὶν ἐν

55. A 29. exprimit αὐτῶ αὐτῇ Arabs in Copto-Arab. Ed. *ejus per illud* Arab. 3.

XII. λήψ.] *capiant* Slav. ὅσα] εἰς α VII. ὅσους 32. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + αν 82. *in quocunque* Slav. λειτουργῶσιν] λειτουργήσουσιν IV, 53, 56. Compl. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐν αὐτοῖς] A Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἁγίοις] ἐν τῷ αγίῳ XI. A ἐν Arab. 1. 2. καὶ ἐμβ.—ὑακ.] A hæc et quæ iis interjacent 54. ἐμβαλ.] *injiciant* Slav. Ostrog. + illa Arab. 1. 2. 3. Georg. + *in illud* Arm. 1. εἰς] A 19, 58, 108, 118. Arm. 1. ἱμάτ. ὑακ.] *vestimenta hyacinthina* Arm. 1. alii. Arm. Ed. καλύψουσ.] κατακαλύψουσ. 54, 74, 75, 84, 106, 134. *tegant* Slav. αὐτὰ] A 108, 118. καλύμματι] κάλυμμα mendose 59. καλ. δερμ. ὑακ.] in num. plurali exprimit Georg. δερματίνῳ] δερματι 75, 108. Alex. δερματι δερματι 118. ἐπιθήσ.] *imponant* Slav. Georg. + illa Arab. 1. 2. + *illud* Arab. 3. ἀναφ.] + καὶ ἐκποδίζουσιν τὸ θυσιαστήριον 15.

XIII. τὸν καλυπτή. ἐπιθ.] ἐπιθ. τὸν καλυπτή. Alex. ἐπιθήσει] ἐπιθήσει IV, 18, 59, 128. Alex. ἐπιθήσουσιν 16, 32, 52, 54, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 455. Arab. 1. 2. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. sic margo X, 85. *imponant* Slav. Mosq. *imponat* Georg. τὸ θυσιαστήρ.] A τὸ 85. + τὸ χαλκόν 15. ἐπικαλύψ.] κατακαλύψ. 54, 74, 75, 84, 106. ἐπιθήσουσιν 19, 29. sic margo prima manu 130. *obtegant* Georg. ἐπ' αὐτὸ] ἐπ' αὐτὸν 19, 108, 118. A ἐπ' Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἱμάτ. ὀλοπόρφ.] ἱματ. ὀλον πορφύρου 32. *vestimento omni purpureo* Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XIV. ἐπιθήσουσ. 1°] ἐπισάσουσιν (sic) margo prima manu 130. *imponant* Slav. Mosq. ἐπ' αὐτὸ 1°] ἐπ' αὐτῷ 32, 108. Cat. Nic. *illi tantum* Georg. πάντα 1°] A Arm. 1. alii. Arm. Ed. τὰ σκεύη 1°] A τὰ 19. + αὐτοῦ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. ὅσοις] ἐν οἷς VII, 53, 54, 56, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. ὅσοι III, 19, 52, 57, 59, 73, 131. ὅσα 16, 77. ὅσοις in charact. minore Alex. λειτουργῶσ.] λειτουργήσουσ. Compl. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ XI, 74, 84, 106, 134. αὐτοῦ 19, 108, 118. ἐπ' αὐτῶν 54, 75. A III, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτ. ἐν αὐτ.] ἐν αὐτ. ἐπ' αὐτ. 54, 74, 75, 84, 106, 134. καὶ τὰ πυρ.] A καὶ Arab. 1. 2. καὶ τὰς κρεάγρ.] A καὶ 106. καὶ τὰς φιάλ.] A καὶ 106. καὶ τὸν καλυπτή.] καὶ τὸν λουτήρα 56, 129. καὶ λουτήρα 53. A omnia Compl. A καὶ 106. *et opercula* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐπιβαλῶσ.] ἐπιβαλλουσ. XI. *injiciant* Slav. Ostrog. Georg. ἐπ' αὐτὸ 2°] ἐπ' αὐτῷ 16, 131. A Arabs in Copto-Arab. Ed. καλ. δερμ. 1°] δερμ. καλ. 53. δερματίν. 1°—δερματίν. 2°] A postrem. et quæ his interjacent 53. ὑακινθ. 1°] ὑακινθίνῳ 75. διεμβαλ.] ἐμβαλουσ. 59. Alex. *perinjiciant* Slav. Ostrog. + *per illud*

Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°] αὐτῆς 30. ἐπ' αὐτῷ 54, 75. A in textu, sed habet margo, 64. A Arm. 1. alii. Arm. Ed. + *in illo* Arab. 1. 2. 3. καὶ λήψ. cum. sqq.] A præmittunt omnibus IV. Alex. A omnia 58. Compl. λήψονται] *capiant* Slav. καὶ συγκαλύψ.] καὶ κατακαλύψ. 32. καὶ συγκατακαλύψ. Ald. A καὶ IV. Copt. Ms. Coptus in Copto-Arab. Ed. *contegant* Slav. τὴν βάσιν] in num. plurali exprimunt Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐμβαλ.] *injiciant* Slav. Ostrog. αὐτ. εἰς καλ. δερμ. ὑακ. καὶ ἐπιθ.] A 19, 108, 118. αὐτὸ 3°] αὐτοῦ 15. αὐτῶ IV, X, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *super illud* Arm. 1. alii. Arm. Ed. δερματίν. 2°] δερματίν. 75. *corium* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐπιθήσ. ult.] *imponant* Slav. ἀναφορ.] articulum præmittunt Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XV. συντελέσ.] A Arab. 3. *cum confecerint* Slav. Ostrog. αὐτοῖς] A οἱ 75, 129. Compl. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καλύπτουτ.] καλύπτειν 29. Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. τὰ ἁγ. 1°—τὰ ἁγ. 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 18. Arab. 2. 3. Coptus in Copto-Arab. Ed. ἁγία 1°] + τῶν αγίων 75. τὰ ἁγ. 2°] *sanctuarii* cum articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed. παρεμβ.—ἀποθάν.] A in textu postremum et quæ his interjacent, sed habet margo, 64. καὶ μετὰ] *sed post* Slav. Ostrog. εἰσελεύσ.] *ingrediantur* Slav. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ IV, VII, 16, 18, 29, 30, 32, 59, 74, 75, 82, 106, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii. Arm. Ed. οἱ margo 64. υἱοὶ Καὰθ 1°—υἱοὶ Καὰθ 2°] A postrema et quæ his interjacent, sed habet margo, Arab. 1. αἶρειν] + illa Arab. 3. καὶ οὐχ ἄψ.] *et ne tangant* Slav. Mosq. A καὶ Slav. Ostrog. τ. ἄρῶσ. οἱ υἱοὶ] *et hæc ipsa est servitus filiorum* Slav. Ostrog. ταῦτα] ταῦτα δὲ 74, 76, 84, 106, 134. *et hæc* Arab. 1. 2. A Georg. ἐν τῇ σκ.] *a tabernaculo* Coptus in Copto-Arab. Ed. Arab. 3.

XVI. Ἐπίσκοπος] *et præmittunt* Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + *autem* Copt. Slav. Ostrog. *in supervisione* cum articulo Arab. 1. 2. *supervisionis* cum articulo Arab. 3. Ἐλεάζαρ] exprimunt Ἐλεάζαρ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. υἱὸς Ἀαρ.] υἱοὶς Ἀαρ. (sic) 75. exprimit υἱὸς Ἀαρ. Arab. 3. A Arab. 1. 2. τὸ ἔλ. 1°] *et præmittit* Slav. Ostrog. *et* præmittit Arab. 3. τὸ θυμ.] in num. plurali exprimunt Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ἡ θυσ.] A καὶ 130. ἡ καὶ ἡμέρ.] A ἡ Ald. ἡ καθήμενη 75. ἡ ἐπισκ.] exprimunt καὶ ἐπισκοπὴν Arm. 1. alii. Arm. Ed. *et præmittunt* Arab. 3. Georg. ὅλης] ὅλη VII, 19, 53, 56, 59, 108, 118. Compl. A Arab. 3. καὶ ὅς. ἐς. ἐν αὐτῇ] reliquis omisissis *in tantum* habet XI. Forte archetypum haud potuit legere Librarius; noluit tamen in suis inde exscriptis defectum in manifesto relinquere. καὶ ὅσα] καὶ ὅσον 53. *et omnia quæcunque* Arabs in Copto-Arab. Ed. A καὶ Georg. ἐστὶν ἐν αὐτ. ἐν τῷ ἁγ.] ἐν τῷ αγ. ἐστὶν ἐν αὐτ. 53. A ἐστὶν Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐν αὐτῇ] ἐν αὐτῷ IV. ἐν τῷ ἁγ.] *et sanctuarii* cum articulo Arab. 3. *et domus sanctuarii* Arab. 1. 2. *et quod in sanctuario* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐν π.] καὶ ἐν IV, VII, X, 16, 18, 28, 30, 57, 58, 59, 73, 75, 82, 85, 128, 129.

ΚΕΦ. IV.

17. αὐτῇ ἐν τῷ ἁγίῳ, ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, καὶ Ἀαρὼν, λέγων,
 18. 19. Μὴ ὀλοθρεύσητε τῆς φυλῆς τὸν δῆμον τὸν Καὰθ ἐκ μέσου τῶν Λευιτῶν. Τοῦτο ποιήσατε αὐ-
 τοῖς, καὶ ζήσονται καὶ ἔ μὴ ἀποθάνωσι, προσπορευομένων αὐτῶν πρὸς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων. Ἀα-
 ρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆς προσπορευέσθωσαν, καὶ καταστήσουσιν αὐτὰς ἕκασον κατὰ τὴν ἀναφορὰν αὐ-
 20. 21. τοῦ. Καὶ οὐ μὴ εἰσέλθωσιν ἰδεῖν ἐξάπινα τὰ ἅγια, καὶ ἀποθάνονται. Καὶ ἐλάλησε Κύριος
 22. πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάβε τὴν ἀρχὴν τῶν υἱῶν Γεδσῶν, καὶ τέτρες κατ' οἴκους πατριῶν
 23. αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, Ἀπὸ πέντε καὶ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω ἕως πεντηκονταετῆς ἐπί-
 σκεψαι αὐτούς, πᾶς ὁ εἰσπορευόμενος λειτουργεῖν, ποιεῖν τὰ ἔργα αὐτῆς ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρ-
 24. 25. τυρίᾳ. Αὕτη ἡ λειτουργία τῇ δῆμου τοῦ Γεδσῶν, λειτουργεῖν καὶ αἰρεῖν. Καὶ ἀρεῖ τὰς δερ-
 ρεις τῆς σκηνῆς, καὶ τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου, καὶ τὸ κάλυμμα αὐτῆς, καὶ τὸ κατακάλυμμα
 τὸ ὑκλίνθινον τὸ ὃν ἐπ' αὐτῆς ἄνωθεν, καὶ τὸ κάλυμμα τῆς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου.

130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ π. 53. ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις.] + αὐτὰ 58. + idem cum & præmissis IV. + idem in charact. minore cum & præmissis Alex. + αἰρεῖς 29. in sacris operibus Copt. omnium operum ejus Arab. 3. et omnia opera ejus Arab. 1. 2. + sanctuarii Arabs in Copto-Arab. Ed. + ejus in feminino Georg.

XVII. ἐλάλ.] ἐπὶ αὐτῶν. 52. πρ. Μωυσ.] Mofe cum articulo Georg. cum Mofe Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἀαρ.] α 29, 30, 55. et Aaroni cum articulo Georg. et cum Aaroni Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] + iis Arab. 1. 2. et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. ὀλοθρεύσητε 59. ἔξολοθρεύσητε Alex. ὀλοθρεύσητε 130. perdas Arab. 3. τῆς φυλῆς] τῆς σκηνῆς 16, 52, 73. Cat. Nic. sic primo, sed secunda manus super σκη superscript φ, (sic) 131. τὴν φυλὴν 30. τῇ φυλῇ margo 85, et prima manu 130. a tribu sua Fac. Hermian. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν δῆμον.] τοῦ δῆμου 30. sic margo 85, et prima manu 130. populos cum articulo Arab. 3. τὸν Καὰθ] τοῦ margo 85. Λευιτῶν] sic ex corr. sed πολειτῶν primo, II.

XIX. Τοῦτο] καὶ τ. 56, 129. Compl. Arab. 1. 2. hoc autem Arab. 3. Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτοῖς (reduplicato forte e ex fine vocis præcedentis) 19, 108. α 75. ἀποθάνωσι] hic plene distinguit Alex. moriantur Fac. Hermian. προσπορ.] προσπορευομ. 71. προσπορευομένους 75. exprimit εἰσπορευομένων Copt. πρὸς] εἰς 16, 28, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 85, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ἅγια.] in num. singulari exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν ἁγίων] hic non plene, sed leviter tantum, distinguit Alex. οἱ υἱοὶ] α οἱ 106. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσπορευέσθω.] προσπορευέσθω. 71. εἰσπορευέσθω. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. καταστήσ.] καταστήσιν 19, 108. καὶ ἐ- σκεψον 52. καταστήσουσιν X. Lipf. Fac. Hermian. Slav. αὐτοῖς] + εἰς IV, 58. + idem in charact. minore Alex. ἕκασον] ἕκαστος 28, 53, 56, 59, 75, 129. Compl. + ἐπὶ τὴν δουλειαν αὐτοῦ 58. + eadem cum & præmissis IV. + eadem in charact. minore cum & præmissis Alex. κατὰ τὴν ἀναφ. αὐτῆς] εἰς τὴν ἀναφ. αὐτοῦ 19, 108, 118. margo prima manu ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν βραχ- γην αὐτοῦ 130. Quæ sunt aliorum. prout portandi locum habet Fac. Hermian.

XX. Καὶ οὐ] α Slav. Ostrog. α καὶ Georg. εἰσέλθωσι.] εἰσέλθωσι. 73. ἰδεῖν ἐξάπ.] de subito videre Fac. Hermian. Slav. Mosq. τὰ ἅγια] τὸ ἅγιον IV, X, 15, 16, 18, 28, 30, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ἅγιον] (sic) VII. + τῶν ἁγίων 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποθάν.] οὐκ ἀποθάν. XI. Georg. οὐ μὴ ἀποθάνωσι 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ut non moriantur Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. πρ. Μωυσ.] Mofe cum articulo Georg. cum Mofe Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXII. Λάβε] + tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν ἀρχὴν] τὸ κεφάλαιον margo prima manu 130. exprimit τὴν ἀπαρχὴν Copt. numerum cum articulo Arab. 3. Slav. Mosq. Γεδσῶν] Γεδσῶν 53, 59, 71, 82. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γεδσῶν Compl. exprimit

Γεδσῶν Slav. καὶ—πατρ. αὐτ.] α hæc et quæ iis interjacent VII. καὶ τοῦτ.] α III, 53, 55. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. καὶ τοῦτ.] (sic) 75. καὶ τὰς 18, 56, 71, 129. Compl. κατ' οἴκους] κατ' οἴκων Cat. Nic. πατριῶν] in num. singulari exprimit Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°— αὐτῶν 2°] α postremum et quæ iis interjacent III, 74, 76, 84, 106, 134. habet ea in charact. minore Alex. κατὰ] καὶ κατὰ 58, 71. et Arab. 1. 2. 3. ὅμ. αὐτ.] populorum eorum Arab. 3. + juxta tribus eorum Slav. Mosq. + et juxta tribus eorum Slav. Ostrog.

XXIII. πέντε καὶ] α 77. α καὶ 75. εἰκοσαετ.] εἰκοσὶ an- nis Slav. Ostrog. a εἰκοσὶ annis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἐπ. ἕως πεντηκ.] α 53, 59. ἐπάνω] + εἰς cum & præmissis IV. + idem 58. ἕως] καὶ ἕως 53, 108. πεντηκονταετ.] πεντηκοντα ετών 19, 54, 108, 118. Slav. Ostrog. εἰκοσαετούς] (sic) 32. II (sic, forte per errorem ex N) ετών 75. ἐπίσκηψ.] καὶ præmittunt 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἐπισκεψάσθω VII, 28, 52, 56, 58, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἐπισκεψάσθω IV, 15, 16, 18, 30, 55, 57, 59, 131. ἐπισκεψάσθω 19. ἐπίσκη. αὐτ.] α Arab. 3. λειτουργ.] + λειτουργεῖν cum & præmissis IV. + idem in charact. minore cum & præmissis Alex. + liturgiam ejus Arab. 1. 2. + liturgiam Slav. Ostrog. + ad liturgiam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποι- εῖ] καὶ π. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. τὰ ἔργα] in num. singulari exprimit Arab. 3. αὐτοῦ] α IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 52, 55, 64, 73, 85, 128, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo prima manu, 130. ἐν τῇ σκ.] τῆς σκηνῆς III, 18, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ σκηνῇ in charact. minore Alex.

XXIV. Αὕτη] + ego Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ λειτουργ.] ἡ μαρτυρία margo 58. τοῦ δῆμου] τῶν υἱῶν 18. τοῦ Γ.] τῶν Γ. 16, 71, 73, 77, 131, 134. Cat. Nic. α τῷ IV, 18, 52, 54, 55, 56, 59, 75, 108. Compl. Alex. Γεδσῶν] Γεδσῶν IV. Slav. Mosq. Γεδσῶν Compl. exprimit Γεδσῶν Slav. Ostrog. Γεδσῶν 59, 71, 76. exprimit Γεδσῶν Georg. λειτουργ.] ingredi in opus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ αἰρ.] + τὰ σκεῖν 19, 108, 118. α Arab. 3.

XXV. Καὶ ἀρεῖ] καὶ ἀρεῖς 54, 75. α 53, 55, 56, 129. α καὶ Georg. et tollant Slav. Ostrog. τὰς δερρ.] τὰ σκεῖν δερρ. 71. τὰ σκεῖν margo II. Vide ad finem 24 commatis. τῆς σκ.] α IV, 75. κάλυμμα 1°] καταλύμα IV, 75, 106. καταλύμα 71. κατακαλύμα VII, X, 16, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 84, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic, sed κατὰ supra lineam, II. αὐτῆς 1°] α 53. κατακάλυμα] καλύμα 19, 108, 118. Lipf. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῇ 18, 19, 54, 74, 76, 106, 108, 118, 128, 134. ἐπ' αὐτὴν X, 29, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 129. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἐπ' αὐτοῦ 75. α Slav. Ostrog. α ἐπ' Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἰωθεῖν] α Arab. 3. καὶ τὸ κάλυμμα 2°] καὶ τὸ κατα- κάλυμμα VII, 15, 16, 18, 28, 29, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ο. καὶ κατακαλύμα margo prima manu 130. τὸ κάλυμμα τῆς θύρας] α τῆς θύρας 16, 28, 30, 57, 73, 77, 85, 130. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ περιταῖςματ] τῶν θυρῶν habet in allusione Cyr. Al. in Cat. Nic. ad I. τῆς σκη- νῆς ult.] super tabernaculum Slav. Ostrog. μαρτυρί] μαρτυρία in com. 26] α alterutr. et quæ iis interjacent 16, 71, 77.

Καὶ τὰ ἰσία τῆς αὐλῆς, ὅσα ἐπὶ τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίᾳ, καὶ τὰ περισσὰ, καὶ πάντα τὰ σκεύη 26.
τὰ λειτουργικὰ, ὅσα λειτουργοῦσιν ἐν αὐτοῖς ποιήσασιν. Κατὰ νόμον Ἀαρὼν καὶ τῶν υἱῶν αὐτῶν 27.
ἔσαι ἡ λειτουργία τῶν υἱῶν Γεδσὼν κατὰ πάσας τὰς λειτουργίας αὐτῶν, καὶ κατὰ πάντα τὰ 28.
ἔργα αὐτῶν· καὶ ἐπισκέψῃ αὐτὰς ἐξ ὀνόματος πάντα τὰ ἄρτα ὑπ' αὐτῶν. Αὕτη ἡ λειτουργία 28.
τῶν υἱῶν Γεδσὼν ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου, καὶ ἡ φυλακὴ αὐτῶν ἐν χειρὶ Ἰθάμαρ τῆ υἱῆς Ἀα-
ρὼν τοῦ ἱερέως. Οἱ υἱοὶ Μεραρί κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατρῴων αὐτῶν, ἐπισκέψασθε 29.
αὐτὰς. Ἀπὸ πέντε καὶ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω ἕως πενητηκονταετῆς ἐπισκέψασθε αὐτὰς, πᾶς 30.
ὁ εἰσπορευόμενος λειτουργεῖν τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Καὶ ταῦτα τὰ φυλάγματα τῶν 31.
αἰρομένων ὑπ' αὐτῶν κατὰ πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου· τὰς κεφαλίδας τῆς
σκηνῆς, καὶ τοὺς μοχλοὺς, καὶ τοὺς σῦλους αὐτῆς, καὶ τὰς βάσεις αὐτῆς, καὶ τὸ κατακάλυμμα,

XXVI. τῆς αὐλῆς.] + καὶ το ἐπισκεψον & τῆς θυρας τῆς πυλῆς
τῆς αὐλῆς (sic) IV. + eadem in charact. minore cum eodem signo
unico, Alex. Res sic intelligenda videtur. Excidit in Codice & ad
initium; τῆς θυρας steterunt ad ingressum novæ lineæ, atque adeo &
habuerunt pro more præmissum; exciderunt demum duo puncta ad
finem pro signo finali. + eadem XI. Ald. Arab. 1. 2. + eadem,
exceptis τῆς πυλῆς, 29, 58, 59, 72, 83. + καὶ τὸ κατακάλυμμα
τῆς θυρας τῆς αὐλῆς Compl. Slav. Mosq. illius, quasi αὐτῆς lege-
retur, Arab. 3. ὅσα—περισσὰ] & hæc et quæ iis interjacent
Arab. 3. ὅσα] et quæcumque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ
τῆς σκ. τῆ μ.] & Slav. Ostrog. τῆ μαρτυρίου] & 19, 108, 118.
Compl. & præmittunt IV. Alex. καὶ τὰ περ.] καὶ ἐπὶ θυσι-
αστηρίου κυκλῶ sub & præmittit IV. eadem sub & in charact. mi-
nore præmittit Alex. καὶ ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου κυκλῶ præmittunt 29,
58, 83. Ald. Arab. 1. 2. καὶ ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου præmittit XI. καὶ
ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου præmittit Compl. et quæ circulo thyfasterii præ-
mittit Slav. Mosq. circulo thyfasterii præmittit Slav. Ostrog. πε-
ρισσὰ] + αὐτῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55,
56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Compl.
Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + τούτων 19, 108, 118.
+ hujus Arab. 1. 2. reliqua Slav. Mosq. πάντα τὰ σκ. τὰ λ.]
& 72. & πάντα Arab. 3. λειτουργικὰ] + αὐτῶν IV, VII, 15,
18, 28, 29, 52, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131.
Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ὅσα] καὶ ὅσα VII,
15, 16, 18, 28, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 82,
84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. sic
margo X. καὶ πάντα ὅσα IV, XI, 29, 32. Ald. Arab. 1. 2. Slav.
Ostrog. sic, sed πάντα in charact. minore, Alex. in quibus Arab. 3.
quibuscumque Slav. Mosq. et quibuscumque Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. λειτουργῶσ.] λειτουργήσασ. 53, 71. Compl. ἐν αὐτ.]
& ἐν 52. & utrumque Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιήσ.]
ante, non post, hanc vocem plene distinguunt 130, 131. Arab. 1. 2. 3.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιήσουσι] et facient Arab. 1. 2. 3.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. faciant Slav.

XXVII. νόμον] νόμος νόματος exprimunt Arab. 1. 2. sermonem
Slav. ἔσαι] + πασα 29, 58. Ald. Arab. 1. 2. Slav. + idem
cum & præmissio IV. + idem sub & in charact. minore Alex. esto
Slav. Mosq. et esto Slav. Ostrog. et erit Arab. 3. τῶν υἱῶν 2°]
et præmittit Georg. Γεδσ.—Γεδσ. in com. 28] & alterutr. et quæ
iis interjacent 71. Γεδσὼν] Γεδσὼν Compl. Slav. Ostrog. Γηρ-
σὼν exprimit Slav. Mosq. Γεδσὼν exprimit Georg. τὰς λειτ.]
& τὰς 54, 75. καὶ 2°] & III, 15, 75. habet in charact. minore
Alex. κατὰ πάντα] & κατὰ 19, 108, 118. & utrumque 106.
Arab. 1. 2. 3. ἔργα αὐτῶν] ἐργαλεια αὐτῶν (sic, corrupte ex ἐργα
δι' αὐτῶν, et per furrogationem literæ Λ pro Δ) 74, 75, 76, 84, 106,
134. ἐργα δι' αὐτῶν II, X, 19, 118. Lipf. sic margo 28, 85. ἐργα
δι' αὐτῶν primo, sed per correctionem planam sed mirandam ἐργαδια
αὐτῶν, 64. ἐργα τα δι' αὐτῶν 15. ἀρταδισσα αὐτ. 16, 52, 131.
Cat. Nic. ἀρτα δισσα αὐτ. 57, 73, 77. ἀρταδια αὐτ. 55, 130.
Corrupte ex ἀρτα δι' αὐτ. omnia. ἀρτα δι' αὐτ. 28, 85. Alex. ἀρτα
αὐτῶν 30. ἐπισκέψῃ] ἐπισκεψασθαι 75. sic primo, sed ex corr.
ἐπισκεψασθε, 134. ἐπισκεψασθε 74, 76, 84, 106. facite superviso-
nem Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὀνόματος] ὀνομάτων II, IV, VII,
XI, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76,
77, 82, 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. + eorum omne masculi-
num Arab. 3. πάντα 2°] καὶ π. 28, 30, 32, 52, 57, 73, 74, 76,
84, 85, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii-

que. Arm. Ed. π. τὰ 2° τ. ὑπ' αὐτ.] & 19, 108, 118. & quo-
que, ut videtur, Arab. 3. & τὰ 18, 52. ἀρτα δι' αὐτ.] ἀρταδια
αὐτ. 55. Ex ἀρτα δι' αὐτ. corrupte. ἀρτα δι' αὐτ. X, 64. ἀρτα
τὰ δι' αὐτ. Ald. ἀρτα αὐτ. 32. ἐργαδια margo prima manu 130.
ἐργαλια αὐτῶν margo X. sic in textu Lipf. Lectionem ἐργα δι' αὐ-
τῶν ita corruerunt Librarii. ἐργα τα ὑπ' αὐτ. 74, 76, 84, 106, 134.
ἐργα ὑπ' αὐτ. 59. ἐργα τα δι' αὐτ. 83. ἐργα τα αὐτ. 72. opera
quæ in iis Slav. Ostrog.

XXVIII. Αὕτη] et ista Arab. 3. ista esto Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. τῶν υἱῶν] τοῦ δήμου τῶν υἱῶν IV, 29, 58, 59. Ald.
Arab. 1. 2. Slav. præmittit eadem in charact. minore Alex. Γεδ-
σὼν] Γεδσὼν Compl. Slav. Ostrog. Γηρσὼν exprimit Slav. Mosq.
Γεδσὼν exprimit Georg. Γεδσὼν exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. + juxta liturgias omnes Copt. + quam ministrabant omnes
Arab. 3. αὐτῶν] illius in feminino Arab. 3. Ἰθάμαρ] Tha-
mar Slav. Ostrog. Iathammar Georg.

XXIX. Οἱ υἱοὶ] & οἱ II, IV, 19, 71, 74, 75, 134. Compl. Lipf.
καὶ οἱ υἱοὶ margo 85. καὶ præmittit in textu manus alia 106. et præ-
mittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. plerique. et filii sine
articulo Arm. 1. sed præmittit Slav. Ostrog. Μεραρί] Μεραρι
X, 18. Lipf. κατ' οἴκ.] et præmittunt Slav. Ostrog. Georg. et
domos Arab. 1. 2. 3. πατρ.] familiæ Slav. Ostrog. αὐτῶν 2°]
& 16, 28, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. αὐτῶ (sic) 19.
ἐπισκέψ.] καὶ præmittunt 54, 58, 59, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
ἐπισκεψασθε X, 74, 76, 106, 134. ἐπισκέψῃ exprimunt Arab. 1. 2.
αὐτὰς] & Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXX. Ἀπὸ πέντε] ἀπο πεμπίου 18, 128. omnis qui ingreditur
a quinque Arm. 1. εἰκοσαετ.] viginti annis Slav. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. ἕως] + υἱου 58. + idem cum & præmissio IV.
πεντηκονταετ.] πεντηκοντος ετους 128. quinquaginta annos Slav. Of-
trog. ἐπισκεψασθε] ἐπισκεψασθαι, sed ε super syllabam ult.
suprascript. VII. ἐπισκεψασθε 74, 76, 134. ἐπισκέψῃ exprimunt
Arab. 1. 2. et præmittit Slav. Ostrog. ἐπισκ. αὐτ.] & 19, 108,
118. ὁ εἰσπορ.] ο εκπορ. 118. qui ingreditur Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. + εἰς τὴν δυναμιν XI, 58. + eadem cum & præmissio IV.
+ eadem sub & in charact. minore Alex. + in potestatem sine arti-
culo Arab. 1. 2. λειτουργεῖν] + ποιεῖν 56, 71, 129. Compl.
τῆς σκην.] & VII.

XXXI. Καὶ 1°] & Slav. Ostrog. ταῦτα τὰ φυλάγμα.] & τὰ
106. + illorum Arab. 1. 2. 3. hæc sunt custodie Arm. 1. hæc esto
custodia Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. τῶν αἰρομ.] τ. αιρμ.
75. τ. ερομ. X. Lipf. et quicquid portatur Arab. 1. 2. exprimit
καὶ αἰρόμενα Arab. 3. ὑπ' αὐτῶν] ὑπ' αὐτοῦ III. ὑπ' αὐτῶν,
sed αὐτῶν in charact. minore, Alex. κατὰ πάντα] et omnia
Arab. 3. ἐν τῇ σκ. τοῦ μαρτ.] & 19, 108, 118. τὰς κεφ. τῆς
σκ.] τῆς κεφαλίδος τῆς σκ. 19. καὶ τὰς κεφ. τῆς σκ. 82. καὶ τῆς
σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου (sic, forte alia lectio clausulæ præeuntis recepta
ex marg.) 53. καὶ 2°—καὶ 5°] & alterutr. et quæ iis interjacent
53. τῆς σκην. 1°] τοῦ βιβλίου (sic) 73. καὶ τοὺς μοχλ.]
& καὶ 19. + αὐτῆς IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 52, 53, 55, 56,
57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. + αὐτῶν
19. Arab. 3. τὰς σῦλ.] οἱ σῦλοι XI. σῦλ. αὐτῆς] & αὐτῆς
XI, 18, 106. Georg. καὶ τὰς βᾶς. αὐτ.] αἱ βᾶσεις αὐτ. XI
& τὰς 106. & omnia in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1.
αὐτῆς 2°] eorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὸ κατακ. 1°—
καὶ τὸ κατακ. 2°] & alterutra et quæ iis interjacent 29, 108, 118,
130. Slav. Ostrog. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ

32. καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν, καὶ οἱ σύλοι αὐτῶν, καὶ τὸ κατακάλυμμα τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς σύλους τῆς αὐλῆς κύκλῳ, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν, καὶ τὰς σύλους τῆς καταπετάσματος τῆς πύλης τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς βάσεις αὐτῶν, καὶ τὰς πασσάλους αὐτῶν, καὶ τὰς κάλους αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ λειτουργήματα αὐτῶν· ἐξ ὀνομάτων ἐπισκέψασθε αὐτὰς,
33. καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆς φυλακῆς τῶν αἰρομένων ὑπ' αὐτῶν. Αὕτη ἡ λειτουργία δῆμου υἱῶν Μεραρί ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτῶν ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίᾳ ἐν χειρὶ Ἰθάμαρ τῆς υἱῆς Ἀαρὼν τῆς
34. ἱερέως. Καὶ ἐπεσκέψατο Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ ἄρχοντες Ἰσραὴλ τὰς υἱὰς Καὰθ κατὰ
35. δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, Ἀπὸ πέντε καὶ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω ἕως πεντηκον-
36. ταετῆς, πᾶς ὁ εἰσπορευόμενος λειτουργεῖν καὶ ποιεῖν ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίου. Καὶ ἐγένετο ἡ
37. ἐπίσκεψις αὐτῶν κατὰ δῆμους αὐτῶν, δισχίλιοι ἐπ' ἑκατόσιοι πεντήκοντα. Αὕτη ἡ ἐπίσκεψις δῆμου Καὰθ, πᾶς ὁ λειτουργῶν ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίᾳ, καὶ ἐπεσκέψατο Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν διὰ
38. φωνῆς Κυρίου, ἐν χειρὶ Μωυσῆ. Καὶ ἐπεσκέπησαν υἱοὶ Γεδσὼν κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους
39. πατριῶν αὐτῶν, Ἀπὸ πέντε καὶ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω ἕως πεντηκονταετῆς, πᾶς ὁ εἰσπορευό-
40. μενος λειτουργεῖν καὶ ποιεῖν τὰ ἔργα ἐν τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου. Καὶ ἐγένετο ἡ ἐπί-
σκεψις αὐτῶν, κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, δισχίλιοι ἑξακόσιοι τριάκοντα.

τὸ κατὰ. 1° cum seq.] ~ praemittunt iis omnibus IV. Alex.
 Α omnia 48. Compl. καὶ τὸ κατ. καὶ αἱ βίβλ. αὐτ.] bis scripta
 53. κατακάλυμμα 1°] κάλυμμα 54, 75. Procop. in Cat. Nic.
 ad 1. + τῆς συνῆς unciis inclusa Alex. + *portae ejus* Arab. 3.
 καὶ αἱ βίβλ. αὐτῶν] Α 71. Α cum seq. 84. αὐτῶν penult.] *ejus*
 in masculino Arab. 3. καὶ αἱ εὐχ. αὐτ.] bis scripta VII. αὐ-
 τῶν ult.] *ejus* in masculino Arab. 3. τὸ κατακάλυμμα 2°] τὸ
 κάλυμμα Alex. τὸ κατάλυμμα (sic) exprimunt Arab. 1. 2. ex-
 primit τὰ καταπετάσματα Slav. Ofrog. τῆς θύρας] Α 30. Arab.
 1. 2. Α, sed sunt suprascripta, 16. σκεπῆς ult.] + *testimoni* cum
 articulo Arab. 1. 2. + *et opusculum ejus* Slav. Ofrog.

XXXII. Καὶ τὰς εὐλ. 1°. Α 84. τῆς αὐλ. 1°] Α 30. αὐ-
της 16, 18, 52, 73, 130, 131. Cat. Nic. κύκλῳ] Α Slav. Ofstrog.
καὶ αἱ βᾶς. αὐτ.] Α 54, 58, 75. καὶ τὰς βᾶς. αὐτῆς 19. καὶ τὰς
βᾶς. αὐτῶν 74, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. καὶ τὰς εὐλ. 2°
—τὰς βᾶς. αὐτ.] cum γ notant hæc et quæ iis interjacent IV.
Alex. τὰς βᾶς.] αἱ βᾶς. XI. αὐτ. 2°—αὐτ. 4°] Α alterutr.
et quæ iis interjacent 71. αὐτῶν 2°] αὐτῶ IV. καὶ τὰς πασσ.]
Α in textu, sed habet margo prima manu, VII. πασσ. αὐτῶν]
Α αὐτῶν Georg. κάλους] μοχλούς 19, 108, 118. καλούς 54,
75. κλαδούς III. κάλῳ; in charact. minore Alex. αὐτῶν 4°]
ejus in feminino Arm. 1. σκεῖν αὐτῶν] Α αὐτῶν Copt. πάντα
τὰ λuit.] in numi. singulari Slav. Ofstrog. [ἰξ οὐμά.] + αὐτῶν 15.
et ex nominibus Arab. 1. 2. et ex nomine Slav. Ofstrog. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. αὐτὰς, καὶ πάντα] γ his præmittunt IV. Alex.
σκεῖν 2°] + illorum Copt. + illius in feminino Arab. 3. τῆς
φυλαχ.] τῆς σκεπῆς 77. Α Copt. Arab. 3. τῶν αἰσθημένων] τα
αἰσθημένα 54, 74, 76, 84, 106, 134. Arab. 3. τα ερομένα 75. et
præmittunt Arab. 1. 2. ὑπ' αὐτ.] απ' αὐτ. 16, 28, 52, 57, 85,
131. επ' αὐτ. 58. exprimit μετ' αὐτῆς Arab. 3.

XXXIII. Hoc comma, cum sqq. usque ad finem capitis, a 72. Erat forte lacuna in archetypo; sed noluit in exscriptis suis lacunam relinquere librarius. αὐτῇ] + εἶθ' Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ λαιτ.] a ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμου] a 56. Arm. 1. του δῆμου 19, 58. του sub ✕ præmittit IV. τῆ sub ✕ præmittit in charact. minore Alex. *populorum* cum articulo Arab. 1. 2. *وَأَمَّا* a 76. Compl. των *ωνων* 19, 58, 108. Arm. 1. ἐν *πῶς τοῖς ἔργ.* a 19 IV. *et omnia opera* Arab. 3. *خيري*] τη χ. 128. '194-μαρ] *Thamar* Slav. Ostrog. *Iathamar* Georg. τῆ *υῖς*] a τῆ IV, VII, X, XI, 16, 28, 30, 55, 57, 59, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. a *υῖς* 58.

XXXIV. καὶ αὖ] ἁ καὶ Georg. θήμους] *tribus* Slav. Ostrog.
κατ' οἴκ. πατρ.] *et domos familiarum* Arab. 1. 2. sic ex corr. sed *et*
familias primo, Arab. 3. *et juxta domos familiarum* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed.

XXXV. εικοσαετ.] + hic (et eadem non habet infra) *ᾧς ὁ εὐ-*
πρεπόμενος Cat. Nic. *viginti annis* Slav. καὶ ἑπτάω *Λ Arab. 3.*
ἔς] και εως υιου 58. + υιου cum % præmisso IV. πεντηκον-
ταετ.] πεντηκοντα (sic) 52. + *επισκεψασθαι* (sic) *αυτους 75.*

quingenta annos Slav. Ostrog. ὁ εἰσπορ.] ἁ ὁ 85. qui ingre-
diatur Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ποιῶν] + τα εργα IV,
VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73,
75, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130. Compl. Ald. Alex. Lipsf.
Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. + τα εργα αὐτῷ 74,
76, 84, 106, 134. et faciebat opus cum articulo Armeni Codd. ali-
qui. Arm. Ed. exprimit τοῦ ἔργου Arm. 1. ἐν τῇ σκ.] τῆ;
σκα; III, X, 15, 29, 55, 58, 64, 83. Ald. Lipsf. Arm. 1. ἐν
τῇ σκ. in charact. minore Alex. ἁ τῇ Armeni Codd. aliqui. Arm.
Ed.

XXXVI. ἰγύετο] ἰγυεθη 19, 108, 118. ἡ ἰγύετ.] ἂν 75.
ο αριθμος 19, 108, 118. *numeratio cum articulo Slav. Mosq.* καὶ
διμ. αὐτ. ΓΓ κατ' οἰκους πατριων αὐτων 74, 76, 84, 106, 134.
Λ 59. *juxta tribus eorum Slav. Ostrog.* ἑπταχσ.] τριαχοσίοι III,
15, 55, 128. διαχοσίοι 71, 82. πενταχοσίοι 108. τριαχοσια 18.
ἑπταχσ. in charact. minore Alex. et præmittunt Arab. 3. Slav. Of-
trog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πεντήχοντα] καὶ πεντηκ. VII,
16, 18. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXVII. Αὐτὴ ἡ ἐπίσκη.] *ovtos o aeiθpoc* 19, 108, 118. Copt. Slav. Ostrog. Georg. sic *margo* 85, et *prima manu* 130. *numeratio tantum cum articulo* Slav. Moſq. et *præmittunt* Arab. 1. 2. δῆ-
μου] *δpμου βων* XI. *fliorum cum articulo* Georg. πᾶς ὁ λειτ.] *omnium sacra facientium* Slav. *omnis qui ingrediebatur ad liturgiam*
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ] καὶθως 18, 128. Ald. κα-
θαρῆς 55. οὗς XI. καὶ ἔγενετο ἡ ἐπίσκηψις *præmittit* 54. ἐπι-
σκήψ.] καὶ ἐπίσκηψ. 82. ἐπίσκηψ *** Lipf. + *eos* Arab. 3. διὰ *φων.*] *exprimit διατάγματι* (sic) Slav. Ostrog.

XXXVIII. καὶ ἑπτακ. υἱὸν] καὶ ἑπτακ. οἱ υἱοὶ VII, XI, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 54, 64, 74, 106, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *sed supervisio filiorum* Slav. Ostrog. *et numerati erant filii* Georg. Γεδῶν] Γεδων 59, 71, 76. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γεδῶν Compl. Slav. Ostrog. Γηῶν exprimit Slav. Mosq. Γεδῶν exprimit Georg. κατ' οἶκ.] *et domos* Arab. 3. *et juxta domos* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. πατρ.] *patrum* Copt. *familie* Slav. Ostrog.

XXXIX. εἰσάειν.] *viginti annis* Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. καὶ ἰπᾶν] \wedge 53, 129. Arab. 3. ἴως καὶ εὐς
 108, 118, 128. καὶ præmittit cum \times præeunte IV. præmittit idem
 sub \times Alex. + υἱοῦ 58. ὁ εἰσπορ.] ο ἐκπορ. 19, 108, 118. *qui*
ingrediebatur Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ ἑργα] in num.
 singulari exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ σκ.] τῆς
 σκηνῆς VII, 15, 29, 59, 64, 71, 75. Arab. 3.

XL. Καὶ ἐν. ἢ ἐπίσκη. αὐτ.] ἂ καὶ ἐν. 53. ἂ omnia III. habet omnia in charact. in minore Alex. ἢ ἐπίσκη.] ο αριθμος. και ενε-
ντο ο αριθμος (sic) 19. ο αριθμος 108, 118. Copt. Georg. sic
margo X. Lipf. αὐτῶν 1°] + εν τη σκηνη του μαρτυριου VII.
αὐτ. 1°—αὐτ. 3°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 106. αὐτ. 2°
—αὐτ. 3°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 53. κατ' οἴκ.] et domos
Arab. 1. 2. 3. πατρ.] patrum Copt. ἱερακοσ.] et præmit-
tunt Slav. Ostrog. Georg. τριακ.] και τριακ. 28, 85. Slav.

Αὕτη ἡ ἐπίσκεψις δῆμου υἱῶν Γεδσῶν, πᾶς ὁ λειτουργῶν ἐν τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου, οὗς ἐπε- 41.
σκέψατο Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν διὰ φωνῆς Κυρίου, ἐν χειρὶ Μωυσῆ. Ἐπεσκέπησαν δὲ καὶ δῆμος 42.
υἱῶν Μεραρὶ κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν. Ἀπὸ πέντε καὶ εἰκοσαετῆς καὶ 43.
ἐπάνω ἕως πεντηκονταετῆς, πᾶς ὁ εἰσπορευόμενος λειτουργεῖν πρὸς τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς τῆ μαρ-
τυρίου. Καὶ ἐγενήθη ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν κατὰ δῆμους αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, 44.
τρισχίλιοι καὶ διακόσιοι. Αὕτη ἡ ἐπίσκεψις δῆμου υἱῶν Μεραρὶ, οὗς ἐπεσκέψατο Μωυσῆς καὶ 45.
Ἀαρὼν διὰ φωνῆς Κυρίου, ἐν χειρὶ Μωυσῆ. Πάντες οἱ ἐπεσκεμμένοι, οὗς ἐπεσκέψατο Μωυσῆς 46.
καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ ἄρχοντες Ἰσραὴλ τοὺς Λευίτας, κατὰ δῆμους καὶ κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν,
Ἀπὸ πέντε καὶ εἰκοσαετοῦς καὶ ἐπάνω ἕως πεντηκονταετοῦς, πᾶς ὁ εἰσπορευόμενος πρὸς τὸ ἔρ- 47.
γον τῶν ἔργων, καὶ τὰ ἔργα τὰ αἰρόμενα ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου. Καὶ ἐγενήθησαν οἱ ἐπι- 48.
σκεπέντες, ὀκτακισχίλιοι πεντακόσιοι ὀγδοήκοντα. Διὰ φωνῆς Κυρίου ἐπεσκέψατο αὐτοὺς ἐν 49.

Ostrog. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ margo prima manu 130.

XLI. Αὕτη ἡ ἐπίσκ.] οὗτος ὁ ἀριθμὸς 19, 108, 118. Georg. sic margo prima manu 130. et præmittit Arab. 3. δῆμου] ἅ 19, 106, 108, 118. Arm. i. Georg. τοῦ δῆμου 16. υἱῶν] τῶν υἱῶν 106. Arm. i. Γεδσῶν] Γεδσῶν 59, 71, 76. Γεδσῶν Compl. Slav. Ostrog. exprimit Γηρσῶν Slav. Mosq. exprimit Γεδσῶν Georg. πᾶς ὁ λειτ.] omnium sacra facientium Slav. omnis qui sacra faciebat Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπισκέψατο] ἐπισκεψαντο X. Lipf. Slav. Mosq. διὰ φων.] per verbum Slav. Ostrog. juxta verbum Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐν χειρὶ M.] ~ præmittunt IV. Alex. Slav. Ostrog. et præmittit Georg.

XLII. Ἐπεσκέπ.] ἐπισκεπή VII. superviso Slav. Ostrog. δὲ καὶ] ἅ 19. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἅ καὶ Slav. Mosq. ἅ u- trumque Georg. δῆμος] δῆμοι 74, 84, 106, 134. δῆμου 75. δῆμους 59. δῆμον 64. ἅ Slav. Mosq. υἱῶν] filii cum articulo Slav. Mosq. articulum præmittunt Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Μεραρὶ] Μεραρεὶ Lipf. κατὰ δῆμ. αὐτ.] ἅ 75. juxta tribus eorum Slav. Ostrog. κατ' οἴκ.] et juxta domos Arab. i. 2. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. et domos Arab. 3. πατρ.] patrum Copt.

XLIII. Ἀπὸ] ἅ in textu, sed habet margo prima manu, VII. εἰκοσαετ.] δεκαετ. (sic) 59. viginti annis Slav. Arm. i. a viginti annis Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ ἐπ. ἕως πεντήκ.] ἅ 130. ἕως] καὶ εἰς 18. πεντηκονταετ.] πεντηκοντα ετών 108. Slav. Ostrog. πᾶς] καὶ πᾶς 59. ὁ εἰσπορ.] ὁ εκπορ. 19, 108, 118. qui ingrediebatur Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. λειτουργ.] ἅ 53. + καὶ ποιεῖν 19, 108. Compl. Copt. πρὸς] εἰς 16, 53, 77. ἅ Copt. τὰ ἔργα] exprimit τὴν λειτουργίαν Slav. Ostrog. in num. singulari exprimunt Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XLIV. Καὶ] ἅ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐγενήθη] ἐγενετο VII, 15, 16, 29, 52, 55, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἡ ἐπίσκ.] ὁ ἀριθμὸς 19, 108, 118. Slav. Ostrog. numeratio cum articulo Slav. Mosq. αὐτῶν 1°] τῆς συγγενείας præmittunt 15, 16, 19, 28, 55, 58, 64, 85, 108, 118. Ald. Cat. Nic. eadem præmittit, sed inclusa uncis, Alex. + τῆς συγγενείας αὐτῶν 57, 59, 73, 77, 130, 131. + juxta tribus eorum Slav. Ostrog. κατὰ δῆμ. αὐτ.] ἅ III, 28, 55. ἅ in textu, sed habet margo, 85. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, 130. ἅ αὐτῶν 16, 131. Cat. Nic. habet omnia in charact. minore Alex. κατ' οἴκ. π. αὐτ.] ἅ 52. ~ præmittunt IV. Alex. et præmittunt Arab. i. 2. Slav. Ostrog. et domos &c. Arab. 3. πατρ.] patrum Copt. familiæ Slav. Ostrog. καὶ διακ.] ἅ καὶ 106. Georg.

XLV. Totum comma ἅ 106. αὕτη ἡ ἐπίσκ.] præmittit καὶ, sed punctis supra notatum, 29. hic numerus Slav. Ostrog. hæc nume- ratio Slav. Mosq. δῆμου] ἅ 29. Copt. Arab. 3. Georg. populo- rum Arab. i. 2. υἱῶν] ἅ in textu, sed habet margo cum articulo a prima manu, Arm. i. articulum præmittunt Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Μεραρὶ] Μεραρεὶ Lipf. Ἀαρ.] Ἀαρ. in com. 26] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. διὰ φων.] juxta verbum Slav. Ostrog. Ann. i. aliiq. Arm. Ed. ἐν χ. M.] ἅ Slav. Ostrog. et præmittit Georg. ἐν χειρὶ—Ἀαρ. in com. 46] ἅ hæc et quæ iis interjacent 59.

XLVI. Πάντες] + οἶκου 18, 30. et omnes Arab. 3. omnium au- tem Levitarum Slav. Ostrog. οἱ ἐπισκ.] οἱ ἐπισκεμμένοι 19, 108, 118. supervisores cum articulo Slav. Ostrog. exprimit δὲ ἐπισκέψατο Arab. 3. + Levit. Slav. Mosq. ἄρχοντ.] + υἱοὶ X. + υἱῶν

VII, XI, 16, 29, 30, 32, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 82, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. + idem uncis inclusum Alex. + τῶν υἱῶν 28, 52, 85. Slav. Mosq. + αὐτῶν 18. + αὐτῶν τῶν υἱῶν 53. + et numeraverunt eos Arab. 3. τοὺς Λευίτ.] ἅ Slav. ex Levitis Arab. 3. Levitarum cum articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + juxta nomina eorum Copt. Arab. 3. δῆμ.] + αὐτῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 64, 74, 75, 76, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. i. 2. Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ ult.] ἅ III, IV, VII, X, XI, 15, 18, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 108, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. κατ' οἴκ.] et domos Arab. 3. πατρ.] patrum Copt. familiæ Slav. Ostrog. αὐτῶν] ἅ 71.

XLVII. εἰκοσαετ.] viginti annis Slav. Arm. i. a viginti annis Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἕως] καὶ εἰς 58. καὶ sub x præmittit IV. καὶ sub x in charact. minore præmittit Alex. πεν- τηκονταετ.] quinquaginta annos Slav. Ostrog. πᾶς] ἅ Slav. Of- trog. ὁ εἰσπορ.] ὁ εκπορ. 16, 57, 73, 77, 131. qui ingrediebatur Georg. πρὸς] εἰς 19, 71. τὸ ἔργον] τὰ ἔργα 76. Compl. τὴν λειτουργίαν 19, 108, 118. τῶν ἔργων] ἅ XI. ἅ τῶν in scholio marginali 85. ἅ τῶν in scholio marginali, primæ manus, vale ad comina 49 relato, 130. τῶν ἀγίων 29, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 134. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῶν ἀγίων margo prima manu 130. juxta opera sanctorum cum duobus articulis Copt. in operibus sanctorum cum articulis Arab. 3. operari Slav. Ostrog. καὶ 3°] κατὰ X, XI, 15, 18, 128. Lipf. Copt. Slav. Ostrog. τὰ ἔργα] in num. singulari exprimunt Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ad præmittit Slav. Mosq. τὰ αἰρόμ.] τὰ ερομένα 16, 75. ἅ τὰ Cat. Nic. exprimit τοῦ αἰρεῖν Arab. 3. quæ perficiuntur Arab. i. 2. exprimunt τῶν αἰρομένων Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ σκ.] ἐκ τῆς σκηνῆς 74, 76. ἐπὶ τῆς σκηνῆς 19, 108, 118. tabernaculi cum articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XLVIII. Καὶ] ἅ VII, 15, 16, 18, 28, 30, 53, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Georg. sed Slav. Ostrog. ἐγενήθη] ἐγεννηθ. 73. οἱ ἐπίσκεπ.] οἱ ἐπισκ. IV. οἱ ἐπισκεφθέντες XI, 56, 74, 76, 84, 106, 134. Compl. οἱ ἐπισκεμμένοι X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 77, 83, 108, 118, 128. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic in textu, sed οἱ ἐπισκεπέντες margo, 85. + πᾶντες 71, 74, 76, 84, 106, 134. + αὐτῶν IV, 58. Slav. Ostrog. + idem sub x in charact. minore Alex. πεντακόσ.] καὶ πεντακ. XI, 76. Slav. Ostrog. Arm. i. οκτακόσιοι 53, 56, 129. Inter se ω (ὀκτακόσιοι) et φ (πεντακόσιοι) facile potuerunt permutari. ὀγδοήκ.] καὶ ογδ. 74, 76. πεντηκοντα III. ὁ 75. ὀγδοήκοντα in charact. minore Alex. margo hoc scholion huc refert, καὶ μὴν ἀπο τῶν κατὰ μέρος ἡ ῥῶπ (sic) εὐρισκονται, ὡς ἡ ἡ ομας (sic) ἐσφαλται περὶ τοῦ γραμματος, ἡ τὰ κατὰ μέρος 15.

XLIX. Διὰ φων.] per verbum Slav. Ostrog. Armeni Codd. ali- qui. Arm. Ed. per mandatum Slav. Mosq. præmittit in manu Mosi Georg. ἐπισκ. αὐτ. ἐν χ. M.] ἅ 71. ἐπισκέψατο] ἐπισκεψατο 29. Copt. Slav. Ostrog. οὗς uncis inclusum præmittit Alex. et præmittit Slav. Ostrog. ἐπισκ. αὐτ.] numerati sunt Arab. i. 2. αὐτῶς] præmittunt Μωυσῆς 19, 108, 118. Compl. Slav. Mosq. Georg. + Μωυσῆς καὶ Ααρων 54, 75. + Dominus Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐν χειρὶ Μωυσῆ] ἅ 52. Slav. Mosq. ἅ ἐν III. + καὶ Ααρων 53, 56, 129. ἐν χειρὶ M. sed ἐν in charact. minore, Alex.

ΚΕΦ. IV.

χειρὶ Μωυσῆ, ἄνδρα κατὰ ἄνδρα ἐπὶ τῶν ἔργων αὐτῶν, καὶ ἐπὶ ὧν αἵρουσιν αὐτοί· καὶ ἐπεσκέπησαν, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ.

ΚΕΦ.

V.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Πρόσταξον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐξαποσειλάτωσαν ἐκ τῆς παρεμβολῆς πάντα λέπρον, καὶ πάντα γονορροῖαν, καὶ πάντα ἀκάθαρτον ἐπὶ ψυχῇ.
3. Ἀπὸ ἀρσενικῆ ἕως θηλυκῆ ἐξαποσειλάτε ἔξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ οὐ μὴ μινανῶσι τὰς παρεμβολὰς αὐτῶν, ἐν οἷς ἐγὼ κατὰγίνομαι ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἐποίησαν ἕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καὶ ἐξαπέσειλαν αὐτὰς ἔξω τῆς παρεμβολῆς· κατὰ ἐλάλησε Κύριος Μωυσῇ, ἕτως ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ.
4. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων, ἄνθρωπε ἢ γυνή, ὅστις ἂν ποιήσῃ ἀπὸ πασῶν τῶν ἀμαρτιῶν τῶν ἀνθρώπων, καὶ παριδὼν παρίδῃ καὶ πλημμελήσῃ ἢ ψυχὴν ἐκείνη, Ἐξαγορεύσει τὴν ἀμαρτίαν, ἣν ἐποίησε, καὶ ἀποδώσει τὴν πλημμελείαν· τὸ κεφάλαιον, καὶ τὸ ἐπίπεμπλον αὐτῇ προσθήσει ἐπ' αὐτὸ, καὶ ἀποδώσει τίνι ἐπλημέλησεν αὐτῷ. Ἐὰν δὲ μὴ ᾖ τῷ ἀνθρώπῳ ὁ ἀγχισεύων, ὥς ἀποδοῦναι αὐτῷ τὸ πλημμέλημα

ἄνδρα 1°] Ἀ 53, 56, 129. ἀνδρας 19. alium (sic) Arm. 1. κατὰ ἀνδρ.] Ἀ Slav. Ostrog. ἐπὶ τῶν ἔργ.] ad opus cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. in opus ejus juxta opus (sic) Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτου 19, 30, 108. Slav. Ostrog. ἐπὶ ὧν] ἐπ' ὧν XI, 19, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. fueret omnia quae Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αἵρουσιν 52. καὶ ἐπισκέπ.] Ἀ καὶ Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + αυτοί IV. + idem sub X in charact. minore Alex. exprimit καὶ ἐπισκέφατο αὐτοὺς Arab. 3. συνέταξε] εντετατε 108, 118. τῷ Μωυσῇ] Ἀ Arab. 1. 2.

I. Καὶ] suprascript. prima manu Arm. 1. Ἀ Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] Μωσὶ cum articulo Georg. cum Mose Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. Πρόσταξ.] λάλησον Cyr. Al. i, parte prima, 480, 536. i, parte secunda, 354. iii, 7; sed πρόσταξον vi, parte prima, 201. ἐξαποσειλάτ.] αποσειλατ. 15. Cyr. Al. i, parte secunda, 354. vi, parte prima, 201; sed ἐξαποσειλάτ. bis alibi. παρεμβ.] συναγωγῆς III. παρεμβολῆς in charact. minore, Alex. + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πάντα λέπρ.] λέπρ. π. Cyr. Al. i, parte secunda, 354, sed π. λέπρ. ter alibi. in num. plurali exprimit Georg. γονορρ.] ριοντα margo prima manu, scil. ut γονορροῖα legeretur, 130. habentem maculam Copt. καὶ πάντα 2°] Ἀ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀκάθαρτ. ἐπὶ ψ.] μημιασμενον ψυχῇ margo prima manu 130. ἐπὶ] Ἀ 16. Cyr. Al. i, parte secunda, 354, sed habet ter alibi. Ἀ quoque, ut modo vidimus, in lectione marginali primæ manus 130. n 19, 72, 108, 118. et sic Philo, notante Jacksono in Schedis Mss. sed men et effugit locus Philonis. ψυχῇ] τη ψ. 16, 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 354, sed ter ψ. χῇ alibi. ψυχῆς 54. + ejus Arab. 3.

III. ἐξάπ. ἔξω τῆς παρ.] Ἀ 53. ἐξαποσειλάτ.] ἐξαποσειλαται (scil. ἐξαποσειλατε) 75. αποσειλατε 19, 118. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 201, sed ἐξαπος. ter alibi. emittent Arab. 3. + illos Arab. 1. 2. et emittite Slav. Ostrog. παρεμβ.] + ἐξαποσειλατε αὐτὰς 58. Arab. 1. 2. + eadem cum X præmissis IV. + eadem in charact. minore cum X præmissis Alex. + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παρεμβολῆς—παραμβολῆς] Ἀ postremum et quæ iis interjacent 18. οὐ] Ἀ Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὲ] Ἀ IV, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. Georg. Ἀ quoque Cyr. Al. i, parte prima, 480. vi, parte prima, 201; sed habet alibi. μινανῶσι] iniquient Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτῶν Arab. 1. 2. ἐν οἷς] εν αις 59, 108, 118. et in quibus Arm. 1. 2. κατὰγίνομαι] καταγινομαι 75. παραγινομαι (sic) 72. apparere Copt. ἐν αὐτοῖς] Ἀ 72. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀ ἐν III. Ἀ quoque ἐν Cyr. Al. vi, parte prima, 201, sed habet alibi. ἐν αὐτοῖς, sed quoad ἐν in charact. minore, Alex.

IV. ἐποίησαν 1°] ἐποίησιν (sic) 19, 108. ἕτως—παραμβ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 19. ἕτως 1°] Ἀ Arab. 3. Ἰσρ. 1°—Ἰσρ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53. καὶ ἐξαπ.—παραμβ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 108, 118. ἐξαπέσειλαν] ἐξα-

ποσειλαν (sic) 16, 73. αὐτὰς] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. τῆς παρεμβ.] ex præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατὰ cum sqq.] Ἀ 72. Μωυσῇ] πρὸς Μωυσῆν 71. τῷ præmittunt IV, VII, 16, 18, 28, 55, 56, 57, 58, 59, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. cum Mose Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 2°] Ἀ 16. Arab. 1. 2. Ἀ οἱ 30.

V. Καὶ] suprascript. prima manu Arm. 1. Ἀ Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] Μωσὶ cum articulo Georg. cum Mose Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγ.—λέγ. in com. 6] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 52, 106. Arab. 3. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VI. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] Ἀ in textu, sed habet margo, VII. πρæmittunt IV. Alex. et dicit Georg. et dices Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + iis Arab. 1. 2. ὅστις] η τις 134. εἴ τις Theodoret. in Cat. Nic. ad I. αὐ] Ἀ XI, 19, 75, 108, 118. εὐν VII, X, 32, 129. Alex. ποιήσῃ] ποιήσει 16, 75, 106, 108, 118. Theodoret. l. c. sic, sed super ei est η suprascript. prima manu, 130. + ἀμαρτίαν 55. πασῶν] Ἀ II, III, IV, 71. habet in charact. minore Alex. τῶν ἀμ.] Ἀ τῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀμαρτιῶν] Ἀ (sic) 55. ανομιῶν 51. καὶ παριδὼν] πρæmittunt IV. Alex. παρίδῃ] + εν Κυρίῳ IV, 58. Ald. Slav. Ostrog. + eadem in charact. minore Alex. + Dominum cum articulo Slav. Mosq. + a Domino cum articulo Arab. 1. 2. πλημμελήσῃ] πλημμελήσει 75. ἢ ψυχῇ ἐκ.] cum sqq. non cum præcedentibus, connectit Aug.

VII. Ἐξαγορεύσει] ἐξαγορεύσει 129. ἐξαγορεύσει 16, 131. Compl. Slav. ἐξαγορεύσει (sic) margo prima manu 130. καὶ ἐξαγ. 64. Georg. ἀμαρτίαν] + αὐτῆς 15, 19, 108, 118. + αὐτου 58. Arab. 1. 2. + idem cum X præmissis IV. + idem in charact. minore cum X præmissis Alex. ἐποίησε] ημαρτε III, 15, 16, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 73, 131. sic in textu, sed ἐποίησε margo, 85, et prima manu 130. ημαρτε margo X. Lips. ἐποίησιν in charact. minore Alex. fecerunt Slav. Ostrog. καὶ ἀποδ. 1°—καὶ ἀποδ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53. ἀποδώσει 1°] tradat Slav. τὴν πλημμέλ.] τῆς πλημμελείας 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic margo 85, et prima manu 130. + αὐτῆς 15. + αὐτου 58. Arab. 1. 2. + idem cum X præmissis, sed excidit signum finale, IV. + idem in charact. minore cum X præmissis Alex. τὸ κεφ.] + αὐτῆς 58. + idem cum signo finali, sed excidit signum, forte X, præmissum, IV. + idem in charact. minore sub X Alex. τὸ ἐπίπεμπλ.] τὸ πέμπτον in allusione insinuat Theodoret. in Cat. Nic. ad I. ut et Apollinarius in Cat. Nic. 1188. quintas Aug. exprimit τὸ πέμπτον μέρος Slav. Mosq. αὐτοῦ] Ἀ XI. προσθήσ.] ἐπιθήσ. XI. δώσει 72. addat Slav. ἐπ' αὐτὸ] αὐτω XI. ἐπ' αὐτω 16, 32, 55, 131. Cat. Nic. ἀποδώσει 2°] ἀπεδοῖν 72. ἀποδοῖν 58, 59. tradat Slav. Mosq. + illam (scil. quintam partem) Arab. 1. 2. + illud Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τίνι] ει τινι VII. ἐπλημέλ.] exprimit ἡμαρτε Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτω 29, 59, 75. Ἀ 108, 118. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VIII. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. ἀνθρώπῳ] + aliquis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ ἀγχισ.] Ἀ ὁ 54, 55, 64, 75. Alex. Theo-

πρὸς αὐτὸν, τὸ πλημμέλημα τὸ ἀποδιδόμενον Κύριω τῷ ἱερεῖ ἔσαι, πλὴν τῆ κριοῦ τῆ ἰλασμῆ,
 δι' ἧ ἐξιλάσεται ἐν αὐτῷ περὶ αὐτῆς. Καὶ πᾶσα ἀπαρχὴ κατὰ πάντα τὰ ἁγιαζόμενα ἐν υἱοῖς 9.
 Ἰσραὴλ, ὅσα ἐὰν προσφέρωσι Κυρίῳ, τῷ ἱερεῖ αὐτῷ ἔσαι, Καὶ ἐκάστου τὰ ἁγιασμένα αὐτῆς ἔσαι 10.
 καὶ ἀνὴρ, ὃς ἂν δῶ τῷ ἱερεῖ, αὐτῷ ἔσαι. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον 11, 12.
 τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὰς, ἀνδρὸς ἀνδρὸς ἐὰν παραβῇ ἡ γυνὴ αὐτῆς, καὶ ὑπεριδῶσα
 παρίδῃ αὐτὸν, Καὶ κοιμηθῇ τις μετ' αὐτῆς κοίτην σπέρματος, καὶ λάθῃ ἐξ ὀφθαλμῶν τῆ ἀνδρὸς 13.
 αὐτῆς, καὶ κρύψῃ, αὐτὴ δὲ ἦ μεμιασμένη, καὶ μάρτυς μὴ ᾖ μετ' αὐτῆς, καὶ αὐτὴ μὴ ᾖ συνει-
 λημμένη, Καὶ ἐπέλθῃ αὐτῷ πνεῦμα ζηλώσεως, καὶ ζηλώσῃ τὴν γυναῖκα αὐτῆς, αὐτὴ δὲ μεμίαν- 14.
 ται, ἢ ἐπέλθῃ αὐτῷ πνεῦμα ζηλώσεως, καὶ ζηλώσῃ τὴν γυναῖκα αὐτῆς, αὐτὴ δὲ μὴ ᾖ μεμιασμένη,
 Καὶ ἄξει ὁ ἄνθρωπος τὴν γυναῖκα αὐτοῦ πρὸς τὸν ἱερέα, καὶ προσοίσει τὸ δῶρον περὶ αὐτῆς, 15.

doret. i, 222. Arab. i. 2. Arm. i. alii. Arm. Ed. αὐτῷ 1^o
 58. — prae-mittunt IV. Alex. τὸ πλημ. 1^o—τὸ πλημ. 2^o
 alterutra et quæ iis interjacent 52, 75. τὸ πλημ. 1^o + ejus
 Arab. i. 2. Arm. i. alii. Arm. Ed. πρὸς αὐτ. το πρ. αὐτ.
 74, 76, 84, 106, 134. Theodoret. l. c. sic margo 85. A Compl.
 Slav. Arm. i. alii. Arm. Ed. τὸ πλημ. 2^o et prae-mittunt
 Arm. i. alii. Arm. Ed. τὸ πλημ. τὸ ἀποδ. A τὸ ante ἀποδ.
 75. tradat delictum Arab. i. 2. Slav. Ostrog. delictum quantum
 traditur Arm. i. alii. Arm. Ed. Κυρίῳ A 16, 53. τῷ Κυρ.
 IV, VII, X, XI, 15, 18, 28, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74,
 75, 77, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. porro + delictum autem tradi-
 tum (aliam forte lectionem ad voces præcedentes receptam intus ex
 margine) Slav. Ostrog. τῷ ἱερ. hoc prae-mittunt Arm. i. alii.
 Arm. Ed. ἔσαι — prae-mittunt IV. Alex. et erit Arab. i. 2.
 esto Slav. Mosq. + illud Georg. τοῦ κριῶ τοὺς κριοὺς XI.
 ἰλασμῆ] ἐξιλάσκει 59. Alex. ἐξ, scil. ut ἐξιλάσκει legeretur, margo
 prima manu 130. δι' ἧ exprimit ὅτι Slav. Ostrog. ἐξιλά-
 σεται] ἐξιλάσκει 73. ἐν αὐτῷ περὶ αὐτ. περὶ αὐτ. εν αὐτω
 19, 54, 75, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Theodoret. i, 223.
 in illo pro peccato Slav. Ostrog. A ἐν αὐτῷ Georg. Arm. i. alii.
 Arm. Ed.

IX. ἀπαρχῇ] ἀρχῇ 18, 19, 53, 108. hic plene distinguit X.
 + ejus in masculino Arab. i. 2. κατὰ] καὶ III, VII, X, XI,
 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 54, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118,
 130. Ald. Cat. Nic. Slav. κατὰ in charact. minore Alex. πᾶσι] A
 Copt. τὰ ἁγιαζ. A τὰ 52. Slav. Mosq. quæ sanctificabuntur
 Arm. i. alii. Arm. Ed. υἱοῖς Ἰσρ.] τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. XI. Ar-
 meni Codd. excepto uno. Arm. Ed. supplet τοῖς margo prima manu
 Arm. i. υἱοῖς 55. ὅσα] omne quod Copt. ἐὰν] αν II, IV,
 VII, 30, 55, 58, 64, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Compl. προσ-
 φέρωσι] προσφέρουσι 131. + οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ 55. Κυρ.] τῷ Κυρ.
 16, 18, 28, 30, 32, 57, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl.
 Cat. Nic. A 58. — prae-mittunt IV. Alex. τῷ ἱερ.] καὶ τῷ ἱερ.
 108, 118. in num. plurali exprimunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 αὐτῷ ἔ.] αὐτῶ 55, 77, 131. αὐτῶν 55, 58. 55. αὐτῶ 54, 75. A αὐ-
 τῷ 16, 55, 59. Arab. i. 2. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. alii.
 Arm. Ed. ἔσαι—ἔσαι 1^o in com. 10] A alter-
 utr. et quæ iis interjacent 57, 73, 131, 134. ἔσαι—ἔσαι 2^o in
 com. 10] A postremum et quæ iis interjacent 16, 19, 77, 106, 108,
 118.

X. ἐκάστου] ἐκάστῳ 18, 28, 29, 30, 85. Cat. Nic. sic ex corr.
 sed ἐκάστου primo, II. ἐκάστῳ in textu, sed ου (scil. ut ἐκάστῳ legeretur)
 margo prima manu, 130. τὰ ἁγιασμ.] τὸ ἁγιασμένον 71. τὸ
 ἁγιασμ. exprimit Slav. Ostrog. αὐτ. ἔ. καὶ ἀνὴρ ὃς ἂν] A 71.
 αὐτῆ] αὐτῶ 28, 29, 30, 32, 52, 53, 58, 74, 75, 84, 85. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. + αὐτῶ XI. + idem cum X prae-misso IV. + idem
 in charact. minore cum X prae-misso Alex. ἔ. 1^o—ἔ. 2^o] A postrem.
 et quæ iis interjacent 18, 29, 53, 59, 128, 131. A eadem in textu,
 sed habet margo in vetusto charactere, VII. καὶ ἀνὴρ cum sqq.]
 omnibus his X prae-mittunt IV. Alex. ἀνὴρ] ἀνδρὶ 52. ὃς]
 28, 32, 73, 74, 76, 84, 85, 130, 134. Cat. Nic. A Slav. Mosq.
 ἂν] εαν XI, 28, 32, 58, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 130, 134. Slav. Mosq.
 τῷ ἱερ.] A τῷ 75. ἔσαι 2^o] esto Slav. Mosq.

XI. Καὶ] A Georg. πρ. Μωυσ.] Μωσὶ cum articulo Georg.
 cum Μωσῇ Arm. i. alii. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg.
 Arm. i. alii. Arm. Ed. + illi Arab. i. 2.

XII. τοῖς υἱοῖς] cum filiis interposito articulo Arm. i. alii.

Arm. Ed. καὶ ἱερ. πρ. αὐτ.] A 72. ἀνδρ. ἀνδρ.] A alterum
 XI, 53, 71, 72, 75, 106. Cyr. Al. i, parte prima, 494. Copt. Slav.
 Ostrog. αὐτῶ] A 19, 108, 118. καὶ ὑπεριδ. cum sqq.] A 75.
 ὑπεριδ.] παριδουσα 53, 55. A VII. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 ὑπεριδ. παριδῃ αὐτ.] ὑπεριδῃ αὐτ. ὑπεριδουσα 19, 108, 118. παριδῃ
 αὐτ. ὑπεριδ. II, IV, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 54, 56, 57, 58,
 59, 64, 71, 73, 76, 77, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Alex. Cat. Nic. Chryf. i, 663. παριδῃ αὐτ. ὑπεριδ. (sic, forsan er-
 rore typograph.) Lipf. A αὐτῶν Arab. i. 2. 3.

XIII. τις μετ' αὐτῆς] τις μετ' αὐτῶν (sic, mendose) 64. μετ'
 αὐτ. τις Alex. λάθῃ—ἀνδρ. αὐτ.] fuerit haec res conspicua in
 oculis mariti sui Arab. 3. λάθῃ—κρύψῃ] intraverit in oculum viri
 sui, et deceiverit eum hac re Arab. i. 2. ἐξ ὀφθ.] exprimit ἀπὸ
 ὀφθ. Slav. Ostrog. ἀνδρ. αὐτῆς] A αὐτῆς Chryf. i, 663. καὶ
 κρύψῃ, αὐτὴ δὲ ἦ μεμ.] A Chryf. l. c. Arab. 3. A καὶ κρύψῃ Copt.
 αὐτ. δὲ ἦ μεμ. καὶ μάρτυς οὐκ ᾖ μετ' αὐτ.] et testis non fit cum illa,
 ipsa vero sit polluta Copt. αὐτὴ δὲ] A δὲ XI. et illa vero (sic)
 Slav. Ostrog. et illa Arm. i. alii. Arm. Ed. ἦ] A 59. πρ.
 19, 82, 108. erit Slav. Ostrog. μεμιασμένη] μεμιασμένη IV,
 VII, XI, 55, 57, 58, 73, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 108. Alex. Lipf.
 καὶ μαρτ. cum sqq.] A 53. ἦ] ei 75. η IV, VII, X, XI, 15,
 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. erit Slav. Ostrog.
 μετ' αὐτῆς 2^o] κατ' αὐτῆς IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30,
 32, 52, 54, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85,
 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf.
 Chryf. l. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. alii. Arm. Ed.
 αὐτῇ 2^o] A Chryf. l. c. Arm. i. alii. Arm. Ed. μὴ ἦ συνει-
 λημ. μὴ η συνελήμ. (sic) 54, 75. inquinata sit et non inveniat
 manifeste Arab. 3.

XIV. Καὶ 1^o] A Aug. ἐπέλθῃ 2^o] si superveniat Aug. αὐ-
 τῷ 1^o] ἐπ' αὐτῶ 19, 55, 56, 82, 108, 118. Chryf. i, 663. ἐπ' αὐτῶν
 XI. Slav. Ostrog. τῷ ἀνδρὶ 84. τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς 54, 74, 75, 76, 106,
 134. Copt. super virum ejus Arm. i. alii. Arm. Ed. καὶ
 ζῆλ. τὴν γυν. αὐτ. 1^o] A in textu, sed habet margo secunda manu, 131.
 A Chryf. l. c. ζηλώσῃ 1^o] ζηλώσει 16, 18, 59, 75, 131. τὴν
 γυν. 1^o] cum uxore interposito articulo Arm. i. alii. Arm. Ed.
 γυν. αὐτ. 1^o—γυν. αὐτ. 2^o] A alterutra et quæ iis interjacent 52, 53.
 αὐτῇ 1^o—αὐτῇ 2^o] A alterutr. et quæ iis interjacent Arab. 3. δὲ 1^o
 A III. habet in charact. minore Alex. μεμιάται] η μεμιασμένη
 16, 77. μὴ η μεμιασμένη (sic) IV. ἦ ἐπ. αὐτ. πρ. ζῆλ.] A in
 textu, sed habet margo secunda manu, 131. A cum sqq. 71. ἦ
 ἐπ.] ei ἐπ. in marg. 131. καὶ η ἐπ. IV. ἐπέλθῃ 2^o] ἐπὶ 19,
 108, 118. αὐτῷ 2^o] A 59. ἐπ' αὐτῆς (sic) 19. ἐπ' αὐτῶ 108,
 118. Compl. ἐπ' αὐτῶν XI, 74, 76, 84, 106, 134. ζηλώσεως 2^o] A
 ζηλοτυπίας 32. Cat. Nic. καὶ ζῆλ. τὴν γυν. αὐτ.] A 106.
 ζηλώσῃ 2^o] ζηλώσει 16, 75, 131. Ald. ἐζηλώσει 118. Compl.
 αὐτῇ δὲ 2^o] A δὲ in lectione marginali 131. et illa Arm. i. alii.
 Arm. Ed. αὐτῇ δὲ μὴ ἦ μεμ.] A in textu, sed habet margo αὐτῇ
 μεμιάται (sic) secunda manu, 131. A μὴ (sic) Slav. Ostrog. Georg.
 Arab. 3. Arm. i. ἦ] erit Slav. Ostrog. μεμιασ. μεμιάται,
 ut modo notatum, margo 131. μεμιασμένη VII, 55, 56, 59, 64, 74,
 84, 85, 129. Alex. Lipf. μεμιασμένη 73, 106.

XV. Καὶ 1^o] A IV. Chryf. i, 663. Georg. Arm. i. alii.
 Arm. Ed. ἄξει] ἄξει Chryf. l. c. ducat Slav. Mosq. ὁ
 ἀνδρ.] A Chryf. l. c. τὴν γυν. αὐτ.] αὐτῇ Chryf. l. c. πρὸς
 τὸν ἱερ.] τῷ ἱερεῖ exprimit Georg. προσοίσει] οἶσει Alex. offert

- τὸ δεκάτον τοῦ οἴφι ἄλευρον κρίθινον· οὐκ ἐπιχεεῖ ἐπ' αὐτὸ ἔλαιον, οὐδὲ ἐπιθήσει ἐπ' αὐτὸ
 16. λίβανον· ἔσι γὰρ θυσία ζηλοτυπίας, θυσία μνημοσύνης, ἀναμιμνήσκουσα ἁμαρτίαν. Καὶ προσ-
 17. ἄξει αὐτὴν ὁ ἱερεὺς, καὶ σήσει αὐτὴν ἔναντι Κυρίου. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς ὕδωρ καθαρὸν ζῶν
 ἐν ἀγγεῖῳ ὀστρακινῷ, καὶ τῆς γῆς τῆς ἔσης ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς σκηνῆς τῷ μαρτυρίου, καὶ λαβὼν
 18. ὁ ἱερεὺς ἐμβαλεῖ εἰς τὸ ὕδωρ. Καὶ σήσει ὁ ἱερεὺς τὴν γυναῖκα ἔναντι Κυρίου, καὶ ἀποκαλύψει
 τὴν κεφαλὴν τῆς γυναίκος, καὶ δώσει ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς τὴν θυσίαν τῷ μνημοσύνου, τὴν θυ-
 σίαν τῆς ζηλοτυπίας, ἐν δὲ τῇ χειρὶ τῷ ἱερέως ἔσαι τὸ ὕδωρ τῷ ἐλεγμῷ τῷ ἐπικαταρῶμεν τέτθ.
 19. Καὶ ὀρχιεῖ αὐτὴν ὁ ἱερεὺς, καὶ ἔρεῖ τῇ γυναικὶ, εἰ μὴ κεκοίρηται τις μετὰ σὺ, εἰ μὴ παραβέβη-
 κας μιανθῆναι ὑπὸ τὸν ἄνδρα τὸν σεαυτῆς, ἁθῶα ἴσθι ἀπὸ τῷ ὕδατος τῷ ἐλεγμῷ τοῦ ἐπικα-
 20. τάρῳ τέτθ. Εἰ δὲ σὺ παραβέβηκας ὑπανδρὸς ἕσα, ἢ μεμίανσαι, καὶ ἔδωκέ τις τὴν κοίτην
 21. αὐτῇ ἐν σοὶ, πλὴν τῷ ἀνδρός σου· Καὶ ὀρχιεῖ ὁ ἱερεὺς τὴν γυναῖκα ἐν τοῖς ὄρχοις τῆς ἀρᾶς
 ταύτης, καὶ ἔρεῖ ὁ ἱερεὺς τῇ γυναικὶ, ὅση σε Κύριος ἐν ἀρᾷ καὶ ἐνόρκιον ἐν μέσῳ τῷ λαῷ σου,
 22. ἐν τῷ δοῦναι Κύριον τὸν μηρόν σου διαπεπλωκότα, καὶ τὴν κοιλίαν σου πεπρησμένην. Καὶ εἰς-
 ελεύσεται τὸ ὕδωρ τὸ ἐπικαταρῶμενον τῷτο εἰς τὴν κοιλίαν σου, πρῆσαι γαστέρα, καὶ διαπεσεῖν

Slav. ὕδωρ.] + αὐτῆς 58. + idem cum * præmissio IV. + idem in charact. minore cum * præmissio Alex. + εἰς in masculino Arab. 3. [εἰς αὐτῆς] το [εἰς] αὐτῆς IV, 58. A Chryf. l. c. τὸ δὲ τῷ οἴφι.] A Chryf. l. c. οἴφι] οἴφι 75, 130. ὑφί 59, 72. Ald. ὑφί 16, 52, 64, 134. Cat. Nic. et sic, sed u est a recenti manu, 18. *mensura Ephr.* Slav. Mosq. *Ephr.* Slav. Ostrog. ἄλει-ρ.] A Copt. οὐκ] καὶ οὐκ 54, 75. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπιχίει] ἐπιχίει 19, 108, 118. sic, sed u est punctis duobus supra notat. VII. *infundat* Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτὸ 1°] ἐπ' αὐτῷ 32, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. ὕδωρ] et non Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῇ. ἐπ' αὐτῇ.] ἐπ' αὐτῇ. ἐπ' αὐτῇ. 16. ἐπ' αὐτῇ-σιν] ἐπ' αὐτῇ VII, 19, 108, 118. ἐπ' αὐτῇ 106. ἐπ' αὐτὸ 2°] ἐπ' αὐτῷ 32, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. λίβανον] λιβανόντων in allusione infinat Philo in Cat. Nic. ad l. ἔσι γὰρ θυς. ζῆλ.] θυς. γὰρ ζῆλ. ἐπ' IV. A γὰρ primo, sed postea superscript. 16. A θυσία 53, 56. Compl. θυσία 2°] θυσίας 29. μνημοσύνης] μνημοσύνης 52. ἀναμιν.] θυσία ἀναμιν. 54, 74, 75, 76, 84, 134. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀμαρτίαν] præmittit articulum Arab. 3.

XVI. Καὶ 1°] A Arm. 1. alii que. Arm. Ed. προσάξει] *adducat* Slav. Ostrog. αὐτὴν 1°] A 54, 75. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *on* margo prima manu, quasi ut αὐτὴν legeretur, (sic) 130. αὐτῇ 1°—αὐτῇ 2°] A postre- mum et quæ iis interjacent 16, 57, 73, 77, 131. eadem uncis inclu- dit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. ὁ ἱερ.] A Slav. Ostrog. καὶ σήσει αὐτῇ.] A 52. A καὶ Copt. σήσει] *παρρησι* 32. αὐτὴν 2°] τὴν γυναῖκα 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + εἰς 59. + ὑφί 29.

XVII. λήψ.] *sumat* Copt. Slav. Mosq. ὕδωρ 1°, 2°] *pur* (sic) 55. ζῶν] *præmittunt* IV. Alex. + ἔναντι Κυρίου Theodoret. in Cat. Nic. ad l. τῆς γῆς] *apo* præmittunt IV, XI, 16, 18, 50, 32, 52, 57, 58, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. idem sub X in charact. minore præmittit Alex. *a muliere super terram* Slav. Mosq. + *illinc* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς οὐσ.] A τῆς 75. *qua fit* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ ἱερέϊ.] A Slav. Ostrog. τῆς σκην.] exprimit *παρὰ* τῆς σκ. Slav. Mosq. τῷ μωρ.] *præmittunt* IV. Alex. καὶ λαβ.] καὶ ἀναλαβ. 108, 118. + *Aræon* 58. et *capiat* Slav. Ostrog. + *illum* Arab. 1. 2. A καὶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. A λαβὼν Copt. *imēxat* Slav. Ostrog. + *terram* cum articulo Copt. Arab. 3. + *illum* Arab. 1. 2.

XVIII. σήσει] *stet* Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. τὴν γ.] τὴν γ. ο ἱερ. II. ἔναντι] ἐναντίον Philo i, 141. ἀποκαλύψ.] *deregat* Slav. τῆς γυν.] αὐτῆς; Ald. Philo l. c. Arm. 3. δώσει] *θη- σει* 32. Ald. *det* Slav. ἐπὶ τὰς χ.] ἐπὶ τὰν χερῶν Theodoret. l. c. *in manu* cum articulo Slav. αὐτῆς] A 18. Slav. Ostrog. τὴν θυς. 1°—τὴν θυς. 2°] A prima et quæ his interjacent 130. τὴν θ. τῆς ζῆλ.] τῆς ζῆλ. τὴν θ. 53. τὴν θ. 2°] A 75. τῆς θυσίας VII. καὶ θυς. 52. ἐν δὲ τῇ χ.] ἐν χ. 75. ἐν τῇ χ. margo prima manu 130. et *in manu* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἔσαι]

effo Slav. τῷ ἐπικατάρ. τῷτο] το ἐπικατάρῳμενον τῷτο VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. habent eadem, sed *τῷτο* cum * no- tant, IV. Alex. το ἐπικατάρῳμενον tantum 19, 58, 118. Arm. 1. *ad iurandum* tantum Arab. 3. *iurisjurandi hujus* Copt. exprimunt τῶν ἐπικατάρῳμενων, et A τέτθ, Arab. 1. 2.

XIX. ὀρχιεῖ] exprimit ὀρχίση Slav. Ostrog. αὐτὴν] αὐτῆς 16. μὴ 1°] A Arab. 3. κεκοίμ. τις μετὰ σοῦ] *transgressa* *fuisset* Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τις] *en* cum arti- culo Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰ μὴ 2°] καὶ εἰ μὴ 18, 58, 128. καὶ sub * præmittit IV. καὶ in charact. minore sub * præmittit Alex. et non Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. μιανθῆναι] *ad fecundandum* Arab. 3. et *polluta fit* Arm. 1. *polluta fit* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὑπὸ] ἐπὶ 71. πρὸς III. ὑπὸ in cha- ract. minore Alex. *præter* Arab. 3. σικυτ.] σον 53. ἀθῶα] + συ 18, 128. ἴσθι] A 18, 128. ὕδ. τοῦ ἐλ.] ἐλεγμου του υδ. 16. *aqua amara* Arab. 3.

XX. δι.] A Slav. Ostrog. Georg. σὺ] A Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑπανδρ. ἕσα] exprimunt ὑπὸ ἀνδρός σου Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἦ] εἰ 59, 75, 108, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 494. καὶ XI, 30. μεμίανσ.] συ μεμ. 19, 54, 58, 74, 75, 84, 108, 118, 134. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. σοι μεμ. (sic) IV, 106. ἔδωκε] + σοι 53. + ἐν σοι 58. τὴν κοίτ. αὐτῇ ἐν σοὶ] ἐν σοι τὴν κοίτ. αὐτ. IV. τὴν κοίτ. αὐτ. μετὰ σου XI. A αὐτῇ Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. A ἐν σοὶ 53. A eadem hic 58. A ἐν Slav. Ostrog.

XXI. Καὶ ὀρχ.—τῇ γυν.] A hæc et quæ iis interjacent 74, 76, 84, 134. καὶ 1°] A 59. ὀρχιεῖ] exprimit ὀρχίση Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. 1°—ὁ ἱερ. 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 53. τὴν γυν.] *illam* Arab. 1. 2. ἐν τοῖς ὀρχ.] ἐν τοῖς λόγοις II. A ἐν 59. ταύτης] A 32, 58. *præmittunt* IV. Alex. exprimit αὐτῆς Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. 2°] A Arm. 1. σε Κύρ.] Κυρ. σε II, IV, VII, 18, 29, 53, 56, 58, 59, 82, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. + *nunc* Arab. 3. ἐν ἀρᾷ] A 77. εἰς ἀρᾷ 55. Aug. Slav. Mosq. ἐν ὀρ- κιον] ἐν ὀρκῳ 32, 53, 56. Compl. *in execrationem* Aug. ἐν μέσῳ] ἐμμεσῳ VII. σου 2°] A III. habet *in charact. minore* sub * Alex. καὶ τὴν κοιλ.] bis scripta 16. σου 3°] A VII, 108. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. περ.] διαπεπρωσμ. 74, 84, 106. διαπεπρωσμ. 76, 134. διαπεπρωσμ. (sic) 75. πεπρωσμ. 82. Compl. πεφωσμένην margo prima manu 130.

XXII. τὸ ἐπικατάρ. τῷτο] τῷτο το ἐπικ. 16, 57, 73, 77. Cat. Nic. A τῷτο Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρῆσαι γασ.] A Arab. 3. πρῆσαι] πρῆσαι 29, 76, 106, 134. Compl. πρῆσαι 53, 55, 56. πρῆσαι exprimit Slav. Ostrog. exprimit ὥς πρῆσαι Slav. Mosq. γαστέρα] + σου 54, 74, 75, 76, 106, 134. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *illum* Arab. 1. 2. *tibi* præmittit Slav. Ostrog. διαπεσεῖν μηρόν] διαμπεσεῖν μηρ. 18. διαπ. τον μηρ. 29. exprimit διαπεσεῖν μηρός Slav. Ostrog. σου 2°] *præmittit* IV. ἔρεῖ] *respondebit* Slav. Mosq. ἡ γυνῇ] A 77. + *ipsa* Slav. Ostrog. γέναιτο, γένοιτο] A alterum X. Lipf.

μηρόν σθ· καὶ ἐρεῖ ἡ γυνή, γένοιτο, γένοιτο. Καὶ γράψει ὁ ἱερεὺς τὰς ἀράς ταύτας εἰς βιβλίον, 23.
καὶ ἐξαλείψει εἰς τὸ ὕδωρ τῆ ἐλεγχμῆ τοῦ ἐπικαταρωμένου. Καὶ ποτιεῖ τὴν γυναῖκα τὸ ὕδωρ 24.
τῆ ἐλεγχμῆ τοῦ ἐπικαταρωμένου· καὶ εἰσελεύσεται εἰς αὐτὴν τὸ ὕδωρ τὸ ἐπικαταρῶμενον τῆ
ἐλεγχμοῦ. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς ἐκ χειρὸς τῆς γυναίκος τὴν θυσίαν τῆς ζηλοτυπίας, καὶ ἐπι- 25.
θήσει τὴν θυσίαν ἔναντι Κυρίου, καὶ προσοίσει αὐτὴν πρὸς τὸ θυσιαστήριον. Καὶ δράζεται ὁ 26.
ἱερεὺς ἀπὸ τῆς θυσίας τὸ μνημόσυνον αὐτῆς, καὶ ἀνοίσεται αὐτὸ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ μετὰ
ταῦτα ποτιεῖ τὴν γυναῖκα τὸ ὕδωρ. Καὶ ἔσαι ἐὰν ἡ μεμιασμένη, καὶ λήθῃ λάθῃ τὸν ἄνδρα 27.
αὐτῆς, καὶ εἰσελεύσεται εἰς αὐτὴν τὸ ὕδωρ τοῦ ἐλεγχμοῦ τὸ ἐπικαταρῶμενον, καὶ πρησθήσεται
τὴν κοιλίαν, καὶ διαπεσεῖται ὁ μηρὸς αὐτῆς, καὶ ἔσαι ἡ γυνὴ εἰς ἀράν τῷ λαῷ αὐτῆς. Ἐὰν δὲ 28.
μὴ μianθῇ ἡ γυνή, καὶ καθαρά ᾖ, καὶ ἀθῶα ἔσαι, καὶ ἐκσπερματιεῖ σπέρμα. Οὗτος ὁ νόμος τῆς 29.
ζηλοτυπίας, ᾧ ἂν παραβῇ ἡ γυνὴ ὑπανδρὸς ᾧσα, καὶ μianθῇ. Ἡ ἄνθρωπος, ὃς ἐὰν ἐπέλθῃ ἐπ' 30.
αὐτὸν πνεῦμα ζηλώσεως, καὶ ζηλώσῃ τὴν γυναῖκα αὐτῆς, καὶ σῆσῃ τὴν γυναῖκα αὐτῆς ἔναντι Κυ-
ρίου, καὶ ποιήσῃ αὐτῇ ὁ ἱερεὺς πάντα τὸν νόμον τῆτον, Καὶ ἀθῶος ἔσαι ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ ἀμαρ- 31.
τίας· καὶ γυνὴ ἐκείνη λήψεται τὴν ἀμαρτίαν αὐτῆς.

XXIII. γράφ.] γράφ. (sic) 75. scribat Slav. Mosq. inscribat Slav. Ostrog. ταύτας] πασας 52. ἅ Georg. εἰς βιβλ.] ἐπι βιβλίου IV. ἐξαλείψει] ἐξαλείψῃ 75. Slav. Ostrog. ἀπαλείψει infinuat Philo in Cat. Nic. ad l. + illud (sic) Arab. 3. τῆ ἐπικ.] præmittit Alex. τῆ ἐπικ.—τῆ ἐπικ. in com. 24] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 52, 106.

XXIV. Καὶ 1^ο] ἅ Slav. Ostrog. ποτιεῖ] + ο ἱερεὺς 55. ποτίσῃ exprimit Slav. Ostrog. εἰσελεύσεται] ingrediatur Slav. Ostrog. εἰς αὐτ. τὸ ὕδ.] το υδ. του ελεγχμου εἰς αὐτ. 19, 108, 118. τὸ ἐπικ. τῆ ἐλ.] ἅ 19, 71, 108, 118. του ἐλ. του ἐπικ. 56, 129. Compl. redargutionis et maledictionis cum articulis Arab. 1. 2.

XXV. λήψ.] sumat Slav. ἐκ χ. τῆς γ. τὴν θ. τῆς ζηλ.] τὴν θ. τῆς ζηλ. ἐκ χ. τῆς γ. 75. ἐκ χ. τῆς γ.] τῆς margo prima manu, scil. ut τῆς χειρὸς legeretur, 130. ἅ muliere Arab. 3. τὴν θ. 1^ο—τὴν θυς. 2^ο] postrema et quæ his interjacent bis scripta VII. τὴν θυς. 1^ο] simlaginem Arab. 3. ἐπιθήσει] imponat Arab. 3. Slav. + illud Arab. 1. 2. 3. τὴν θυς. 2^ο] ἅ 75. ἅ τὴν Slav. Mosq. προσοίσει] offerat Slav. αὐτὴν] + (sub τ του ἐπικαταρῶμενου (sic) IV.) πρὸς] ἐπι IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.

XXVI. δράζεται] δόξαζεται manifesto errore 16. exprimit δράζεται Slav. τὸ μνημ.] του μνημοσυνου XI. ἐπι το μνημ. 129. αὐτῆς] ἅ XI. Arab. 3. ἀνοίσεται] ανοίσει II, IV, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. οἰσει 53. offerat Slav. αὐτὸ] + ο ἱερεὺς 18, 128. Ald. καὶ μετὰ] sed post Slav. Ostrog. ταῦτα] τουτο 58. ποτιεῖ cum sqq.] ἅ (sic) 75. exprimit ποτίσῃ &c. Slav. Ostrog. τὸ ὕδ.] + redargutionis cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXVII. Καὶ 1^ο] καὶ ποτιεῖ αὐτὴν το ὕδωρ sub ✕ præmittit IV. eadem in charact. minore sub ✕ præmittit Alex. quum bibere cam fecit aquam præmittunt Arab. 1. 2. καὶ ἔσαι 1^ο] ἅ 75. ἅ ἔσαι Georg. ἐὰν] εἰ μιν X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 54, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 106, 118, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἅ Copt. ἡ] εἰ 75. + mulier cum articulo Arab. 3. μεμιασμένη] ἅ (sic) 59. μεμιασμένη II, IV, VII, X, 29, 30, 56, 64, 74, 134. Alex. Cat. Nic. μεμιασμένη 58, 131. et sic, sed in syllaba penultima μ superscriptum prima manu, 130. λήθῃ λάθῃ] διαλάθῃ 59. Forte fuit λαθῇ λαθῇ in codice vetusto, unde librarius scripsit δις λαθῇ, unde alius διαλάθῃ effinxit. λήθῃ] si præmittit Slav. Mosq. καὶ εἰσελ.] et ingrediatur Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. τῆ ἐλ. τὸ ἐπ.] του ἐπικαταρῶμενου ἐλ. 77. του ἐλ. του ἐπικαταρῶμενου 16, 28, 52, 57, 85, 130, 131. το ἐπικ. του ἐλ. IV. maledictionis et redargutionis cum articulis Arab. 1. 2. καὶ πρ.] ἅ καὶ Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρησθ.] πρησθῇ. 29, 53, 55, 74, 76, 106, 134. Compl. τὴν κοιλ.] τὴ κοιλία 53. venter Aug. Slav. + αὐτῆς 58. Aug. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem cum ✕ præmisso IV. + idem in charact. minore cum ✕ præmisso Alex. τὴν γαστέρα Philo i, 116. ἅ Cyr.

Al. iii, 807, fed habet alibi. διαπ. ὁ μνη.] exident femora cum articulo Arm. 1. et sic, fed sine articulo, Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐτῆς] + ὡς ψευσαμένη τον ἀνδρα ἐπι τοῖς γαμοῖς, καὶ τον Θεον ἐπι τοῖς ορκοῖς. Scholion ex margine irrepsit 58. ἔσαι 2^ο] est Slav. Ostrog. ἡ γυνή] illa præmittit Arab. 3. τῷ λ.] ἐν τῷ λ. IV, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. ἐν λαῷ VII. in medio populi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXVIII. δὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. μianθῇ] μεμianθῇ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. καθαρά ᾖ, καὶ ἀθῶα ἔσαι] καθ. ἐστὶ καὶ ἀθ. ἐσ. IV. καθ. ἡ καὶ ἀθῶος ἐσ. 54. margo, ad ἀθῶα ἐσ. relatum, ἀθῶωθησεται 85. καθ. καὶ ἀθ. ἐσ. Philo i, 117. pura sit, et pura erit (eandem vocem repetens) Copt. + a semine cum articulo Arab. 3. καὶ 2^ο] ἅ XI, 19, 54, 75, 108, 118. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐκσπ.] et concipiet in ventre præmittit Slav. Ostrog. ἐκσπερμα.] ἐκσπερματ. 53. ἐκσπερματιεύς (sic, initiali litera sequentis vocis bis scripta) IV. ἐκσπερματιεύται 19. σπερματιεύ 30, 71. exprimit ἐκσπερματίσῃ Slav. Ostrog. σπέρμα] εἰς σπ. 71.

XXIX. Οὗτ.] καὶ στ. 134. + sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + est Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. ζηλ.τ.] ζηλοτυπικῶς XI. ζηλοτυπικῶς margo 85. ᾧ ἂν παρ. ἡ γ.] mulieri ea quæ transf-grediatur Arab. 3. ᾧ] ου 53, 56, 129. Compl. ὡς XI, 52, 59. ἂν] εἰν IV. Compl. ἡ γυνή] ἅ ἡ 75, 108. ὑπανδρ. ᾧσα] ὑπο ἀνδρὸς ᾧσα 75. ἡ ὑπανδρ. ᾧσα IV. maritum habens et non habet cum viro (sic) Arab. 3. καὶ] ἅ 106. μianθῇ] mæchatur Arab. 3.

XXX. Ἡ] ἅ 130. αἰθρ.] ο ἀνθρ. 16, 28, 32, 85, 130, 131. Cat. Nic. ὃς ἐὰν ἐπ. ἐπ' αὐτ.] super quem superueniet Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὃς] ω II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐὰν] ἅ 28. Georg. αν X, XI, 15, 16, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 74, 75, 76, 106, 118. Compl. Lipf. Cat. Nic. ἐπ-έθῃ] ἅ VII. ἐπ' αὐτὸν] ἐπ' αὐτῷ 16, 29, 30, 32, 52, 53, 73, 74, 76, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. ἐπ' αὐτο (sic) 56. ζηλώσῃ] ζηλώσει 75, 106. exprimunt εἰς ζηλώσιν εἰσελθῇ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὴν γυν. 1^ο] super præmittit Slav. Mosq. cum uxore Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ 1^ο—αὐτῆ 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 29, 59. Cat. Nic. καὶ 2^ο—καὶ 3^ο] ἅ post-remum et quæ iis interjacent 16, 52, 73, 77. ἅ eadem in textu, sed habet margo prima manu, 131. καὶ σῆσ.] ἅ καὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σῆσῃ] σῆσει II, VII, 18, 74, 75, 106, 130, 134. Compl. Lipf. sic margo 131. τὴν γυν. αὐτῆ] αὐτὴν 19, 53, 108, 118. καὶ αὐτὴν Compl. ἅ αὐτῆ 58. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῦ cum τ notant IV. Alex. ἔναντι] κατεναντι 53, 56. Compl. ποιήσῃ] ποιήσῃ Alex. Slav. αὐτῇ] ἅ 52. αὐτῆ 18. πᾶν] τὸν ν.] κατὰ τὸν ν. 32. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXI. ἀθῶος] exprimit καθαρός Slav. Ostrog. ὁ ἀθρ.] hic homo Copt. homo unusquisque Arab. 3. ἀμαρτίας] τῆς αμα. 15, 54, 75. + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ γυνή] καὶ ἡ γυνή VII, X, 15, 16, 18, 32, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73.

1. 2. **ΚΑΙ** ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσήν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς, 3. ἀνὴρ ἢ γυνὴ, ὃς ἂν μεγάλως εὕχεται εὐχὴν ἀφαγνίσασθαι ἀγνείαν Κυρίῳ, Ἀπὸ οἴνου καὶ σίκερα ἀγνισθήσεται· καὶ ὄξος ἐξ οἴνου καὶ ὄξος ἐκ σίκερα οὐ πίνεται· καὶ ὅσα κατεργάζεται ἐκ σα- 4. φυλῆς οὐ πίνεται· καὶ σαφυλὴν πρόσφατον καὶ σαφίδα οὐ φάγεται Πάσας τὰς ἡμέρας τῆς εὐχῆς αὐτῆ· ἀπὸ πάντων ὅσα γίνεται ἐξ ἀμπέλου, οἶνον ἀπὸ σερμφύλων ἕως γιγάρτου οὐ φάγε- 5. ται Πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ἀγνισμῶ· ξυρὸν οὐκ ἐπελεύσεται ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆ, ἕως ἂν πλη- 6. ρωθῶσιν αἱ ἡμέραι, ὅσας ἤψατο Κυρίῳ· ἅγιος ἔσαι τρέφων κόμην τρίχα κεφαλῆς Πάσας τὰς 7. ἡμέρας τῆς εὐχῆς Κυρίῳ· ἐπὶ πάσῃ ψυχῇ τετελευτηκυῖα οὐκ εἰσελεύσεται· Ἐπὶ πατρὶ καὶ μητρὶ, καὶ ἐπ' ἀδελφῶ καὶ ἐπ' ἀδελφῇ, οὐ μίανθήσεται ἐπ' αὐτοῖς, ἀποθανόντων αὐτῶν, ὅτι εὐχῇ

74, 76, 106, 118, 128. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *sed mulier* Slav. Ostrog. *ἐκείνη* αὐτὴ cum ꝥ præmissio (sic) IV.

I. Καὶ] habet superscript. prima manu Arm. 1. a Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. *πρ. Μω.σ.] Mose cum articulo Georg. cum Mose* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *λέγων] et dicit* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. τοῖς υἱοῖς] *cum filiis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *πρ. αὐτ.] illis* Georg. a Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἀν. ἢ γυνὴ] si quis vir aut femina* Arab. 1. 2. *ὅς] ut* IV, 75. *ὡς in charact. minore Alex. ἂν] idem* 75. Alex. *μεγάλ.] + ad Dominum* Slav. Ostrog. *sonne exigit* Arab. 3. *εὕχ.] εὕχεται* εὐχ. 75. *εὐχ. εὕχεται* 19, 108, 118. + *μεγάλην* XI. *ἀεχύν] Slav. Ostrog. et vocem vocum* Arab. 3. *ἀφαγνίσ.] ἀφαγνισθῆναι* 16, 28, 52, 57, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad I. *εφαγνισσάσαι* 82. καὶ præmittit 52. *continentiam* Arab. 3. *ἀγνεί-αι] se* Copt. *et cohercitionem* Arab. 3. Κυρ.] τῷ Κυρ. 54, 74, 75, 84, 106, 128, 134. Theodoret. I. c. + *αγνισθῆσεται* 58. a Slav. Ostrog.

III. Ἀπὸ] *et a* Slav. Ostrog. Georg. *οἴνου 1°] articulum* præmittunt Arab. 1. 2. καὶ 1°] a Compl. *σίκερα 1°] articulum* præmittunt Arab. 1. 2. *inebriante* Arab. 3. *ἀγνισθῆ.] + απο οἴνου* VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Lipf. + *eadem cum ꝥ præmissio* IV. Alex. *ex vino* præmittunt Arab. 1. 2. *abstinebit* Slav. *abstineto* Arab. 3. καὶ ὕψ. 1°] καὶ οἶνος (sic) 59. καὶ ὕψ. 18. Ald. a καὶ 108, 118. Georg. ὕψ. 1°—ὕψ. 2°] a postrem. et quæ iis interjacent Arab. 1. 2. Armeni Codd. Arm. Ed. a *eadem in textu, sed habet* margo prima manu, Arm. 1. ὕψ. 1°] *ex* 19, 106. a Arab. 1. 2. Slav. Mosq. *οἴνου 2°] σίκερα* 19, 106. ὕψ. 2°] a 106. *ἐκ σίκ.] ὕψ. οἴνου* 19, 108. *ἐν σίκ.] 18. a ἐκ* Arab. 1. 2. *σίκερα 2°] inebriantis impuri* Arab. 3. οὐ πίνεται. 1°] a Arab. 3. πίνεται. 1°—πίνεται. 2°] a postrem. et quæ his interjacent Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὕψ.] *omne quocunque* Copt. *omnia quæcunque* Georg. κατεργ. ἐκ σαφ.] *ἐκ σαφ. κατεργ.* 108, 118. σαφυλῆς] *in num. plurali exprimit* Slav. Mosq. πίνεται 2°] *bibat* Arab. 3. σαφυλῆς] + *ejus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σαφίδα] + *τε* 30. σαφιδας 53, 56, 129. Compl. *ficcam* Slav. Mosq. φάγ.] *hic* plene distinguunt Alex.

IV. Πάσ. τὰς ἡμ.] *in omnibus diebus* Slav. Mosq. εὐχῆς] + *τοῦ ἀγνισμῶ* Cyr. Al. i, parte prima, 576. αὐτοῦ] a 59. ἀπὸ 1°] καὶ ἀπο 128. Arab. 1. 2. Georg. πάντων] *πασων* III. πάντων] *in charact. minore Alex. γίνεται] γινονται* X. Lipf. exprimit *γινέσεται* Slav. Ostrog. *et proveniunt* Arm. 1. *et proveniunt* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀμπέλου] *αμπέλων* 53, 129. Compl. οἶνον] *οἴνου in charact. minore Alex. et vinum* Slav. Ostrog. Georg. ἀπὸ σερμφ.] *ἀπο σαφυλῶν* IV, 18, 53, 108, 118. ἀπο σαφυλῆς 58. ἀπο σερμφύλου VII, 29, 55, 59, 71. ἀπο σερμφύλων II, 74, 75, 85, 106, 130, 134. exprimit καὶ σερμφύλου Arm. 1. exprimit *ἐκ σερμφύλων* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὥς] καὶ ὡς 18, 58, 128. γιγάρτου] *γιγάρτων* 118. οὐ φάγεται] *οὐ πίνεται οὐδ' οὐ μὴ φάγεται* ἐξ αὐτῶν Ald. *ne bibatis neque edatis ab omni* Slav. Ostrog. *non bibite neque edite* Slav. Mosq. *non bibet neque edet ex omnibus illis* Georg. *hic* plene distinguunt Alex. Cat. Nic.

V. Πάσ. τὰς ἡμ.] *et in omnibus diebus* Slav. Ostrog. *in omnibus diebus* Slav. Mosq. τὰς ἡμ.] a 53. + *της εὐχῆς* IV, VII, X, XI, 15, 18, 29, 32, 56, 58, 59, 64, 74, 84, 106, 128, 129, 134.

Compl. Alex. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + *εὐχῆς* 19, 108. + *τῆς προσευχῆς* Ald. + *voti ejus* Arab. 3. τοῦ ἀγν.] + *αυτοῦ* VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 53, 54, 55, 56, 64, 74, 75, 83, 85, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. + *idem cum ꝥ præmissio* IV. + *idem sub ꝥ in charact. minore Alex. + τῆς εὐχῆς* αὐτοῦ 16, 30, 52, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. a τοῦ 19, 108. *της εγγρεττας* margo prima manu 130. *et præmittit* Arab. 3. ξυρὸν] καὶ ξυρον 74, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. ξυρος 59. Compl. Ald. *κουρα* margo prima manu 130. ἐπελεύσ.] *ἐπιδύσεται* 54. *εισελεύσεται* in textu, sed *ἐπελεύσεται* margo, 64. *superveniat* Slav. αὐ] a 75. ἡμῖν.] + *πασαι* 29. + *ejus* Georg. ὕψας] *ἀς* Alex. ἤψατο] *ἀν εὕχεται* XI. εὕατο 84. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 73, 75. Ald. Slav. Mosq. a Compl. ἅγιος ἔσ.] *αγιος αγιος* εἶσαι 19, 118. *αγιος αγιος* εἶσαι 108. *et sanctus erit* Arab. 1. 2. 3. a Armeni Codd. aliique. Arm. Ed. τρέφ.] *ὁ τρέφ.* Philo i, 658. Theodoret. i, 225. *et nutritus* Arab. 1. 2. 3. exprimunt αὐξάν (quod Symmachi est) Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. κόμην] a Arm. 1. *comas* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τρίχα] a 53, 75. superscript. prima manu Arm. 1. a Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. κεφαλῆς] + *αυτοῦ* XI, 29, 53, 56, 58. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. + *idem cum ꝥ præmissio* IV. + *idem sub ꝥ in charact. minore Alex. + Domino* Arab. 3. *hic* plene distinguunt Compl. Alex. Cat. Nic.

VI. Πάσ. τὰς ἡμ.] *et in omnibus diebus* Slav. Ostrog. *in omnibus diebus* Slav. Mosq. εὐχῆς] + *αυτοῦ* X, XI, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Lipf. Theodoret. i, 225. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *idem cum ꝥ præmissio* IV. + *idem sub ꝥ in charact. minore Alex. αὐτοῦ* margo 85, et prima manu 130. Κυρ.] τῷ Κυρ. X, 28, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Lipf. Theodoret. I. c. bis. Slav. Mosq. τῷ præmittit cum ꝥ notatum (sic, nam codex habet ꝥ ante αὐτοῦ et: scil. signum finale post τῷ) IV. præmittit τῷ in charact. minore sub ꝥ (nam post αὐτῆ nullum habet signum finale) Alex. τῷ margo 85, et prima manu 130. Κυρίου 18. a XI, 29. + αὐτῆ Lipf. ἐπὶ] καὶ ἐπὶ 29. Arab. 1. 2. 3. πάσῃ] a 58, 75. ꝥ præmittunt IV. Alex. τετελευτ.] *τετελευτῆα* margo 85, et prima manu 130. *εισελ.] ingreditur* Slav. Ostrog.

VII. Ἐπὶ] *et super* Arab. 1. 2. πατρὶ] + *αυτοῦ* cum ꝥ præmissio IV. + *idem sub ꝥ in charact. minore Alex. + ejus* Arab. 1. 2. 3. μητρὶ] *ἐπὶ* μ. II, XI, 19, 54, 59, 74, 75, 108, 118, 134. Ald. Alex. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *αυτοῦ* cum ꝥ præmissio IV. + *idem sub ꝥ in charact. minore Alex. + ejus* Arab. 3. ἐπ' ἀδελφῶ] a ἐπ' 15, 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. + *αυτῶ* cum ꝥ præmissio IV. + *idem sub ꝥ in charact. minore Alex. + ejus* Arab. 3. *et super filio et super filia* præmittit Copt. καὶ ἐπ' ἀδελφῇ] καὶ ἐπ' ἀδελφῆς 59. a καὶ 18, 108, 118, 129. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. a ἐπ' 32, 64. Arab. 3. + *αυτῶ* 58. Arab. 3. + *idem cum ꝥ præmissio* IV. + *idem sub ꝥ in charact. minore Alex. οὐ μίανθ.] et non inquinabitur* Arab. 3. *ne inquinetur* Slav. Mosq. ἐπ' αὐτοῖς] a 19, 108, 118. a in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἐπ' αὐτῆς (οἱ et η similiter sonant inter Græcos recentes) 59. ἐν αὐτοῖς 16, 54, 57, 75, 131. Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. exprimit ἀπ' αὐτῶν Slav. Ostrog. ἀποθαν.] *in morte* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Θεῷ] a X. Lipf. Κυρίου 54, 75, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo prima manu 130. αὐτῆ ἐπ' αὐτ.] bis scripta 59. αὐτοῦ 1°] a 52, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῶ] ἐν αὐτῶ XI. ἐπ' αὐτοῦ VII, 15. a 16, 52, 57, 58, 73, 77. Cat. Nic.

Θεὸς αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ ἐπὶ κεφαλῆς αὐτῆ. Πάσας τὰς ἡμέρας τῆς εὐχῆς αὐτῆ ἅγιος ἔσαι Κυρίῳ. 8.
Ἐὰν δέ τις ἀποθάνῃ ἐπ' αὐτῷ ἐξάπινα, παραχρῆμα μιανθήσεται ἡ κεφαλὴ εὐχῆς αὐτῆ· καὶ 9.
ξυρήσεται τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἢ ἂν ἡμέρα καθαρισθῇ· τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ξυρηθήσεται. Καὶ 10.
τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ οἴσει δύο τρυγόνας, ἡ δύο νοσσοὺς περιγεῶν πρὸς τὸν ἱερέα, ἐπὶ τὰς θύρας τῆς
σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Καὶ ποιήσῃ ὁ ἱερεὺς μίαν περὶ ἁμαρτίας, καὶ μίαν εἰς ὀλοκαύτωμα· καὶ 11.
ἐξιλάσεται περὶ αὐτῆ ὁ ἱερεὺς περὶ ὧν ἡμαρτε περὶ τῆς ψυχῆς· καὶ ἀγιάσει τὴν κεφαλὴν αὐ-
τοῦ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ἣ ἡγιάσθη Κυρίῳ, τὰς ἡμέρας τῆς εὐχῆς· καὶ προσάξει ἄμνον ἐνιαύ- 12.
σιον εἰς πλημμέλειαν· καὶ αἱ ἡμέραι αἱ πρότεραι ἄλογοι ἔσονται, ὅτι ἐμιάνθη ἡ κεφαλὴ εὐχῆς
αὐτῆ. Καὶ ἔτος ὁ νόμος τῆ εὐξαμένη· ἢ ἂν ἡμέρα πληρώσῃ ἡμέρας εὐχῆς αὐτῆ, προσοίσει αὐ- 13.
τὸς παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίας. Καὶ προσάξει τὸ δῶρον αὐτῆ Κυρίῳ ἄμνον ἐνι- 14.
αύσιον ἁμῶμον ἓνα εἰς ὀλοκαύτωσιν, καὶ ἁμνάδα ἐνιαυσίαν μίαν ἁμῶμον εἰς ἁμαρτίαν, καὶ κριὸν

Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ~ præmittunt IV. Alex. ἐπὶ
κεφ.] ἐπὶ κεφαλῇ 32. Cat. Nic. καὶ ἐπὶ κεφ. Compl. Arab. i. 2. 3.
Georg.

VIII. Πάσ.] et omnes Arab. i. 2. 3. τῆς εὐχ.] ἅ τῆς 30,
52, 54. αὐτῆ] ἅ 52. τῷ Κυρίῳ 18. Κυρ.] ἅ hic 18. τῷ
Κυρ. VII, X, 15, 16, 30, 57, 58, 59, 73, 74, 77, 84, 85, 106, 108,
128, 129, 131, 134. Compl. Ald.

IX. Ἐὰν δέ] ἅ δέ Slav. Ostrog. Georg. et si Arab. 3.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. τις] ἅ Cyr. Al. i, parte prima, 581,
sed habet alibi. ἀποθάνῃ] ἀποθάνει 19, 75. Σανατω præmit-
tunt IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64,
73, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf.
Cat. Nic. Slav. sic Cyr. Al. i, parte prima 576, sed non præmittit
alibi. ἐπ' αὐτ. ἐξάπ.] ἐξαπ. ἐπ' αὐτ. II, IV, X, 53, 54, 56, 75,
84, 106, 129, 134. Compl. ἅ ἐπ' αὐτ. Copt. Arab. 3. ἐξάπινα]
αἰφνιδίως Philo i, 327. αἰφνιδίον Clem. Al. i, 100. παραχρ.
μιανθ.] ἅ παραχρ. (in Codice Bodleiano, non Editione) Clem. Al.
I. c. tunc si inquinatum sit Arab. i. 2. et inquinatum fuerit Arab. 3.
statim inquinetur Slav. Ostrog. ἡ κεφ.] animus ejus et præmittit,
suprascriptis prima manu animus ejus, Arm. i. eadem præmittunt
Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ξυρήσεται] ξυρηθήσεται 29,
55. tondcat Slav. Ostrog. τὴν κεφ. αὐτοῦ] capillum capitis ejus
Slav. Ostrog. ἅ Arab. 3. ἢ ἂν ἡμ.] τῇ ἡμ. ἢ αν 19, 108, 118.
ἡ ἡμέρα tantum 16, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἐν ἡμέρᾳ 56, 129.
ἐν ἡ ἡμ. Compl. in qua die Slav. Mosq. in die in qua Arm. i.
τῇ ἡμ.] καὶ τῇ ἡμ. 54, 75. Arab. i. 2. 3. Georg. Arm. i. aliique.
Arm. Ed. τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ.] τῇ ἐβδ. ἡμ. 53. in septima die Arab.
i. 2. Slav. Mosq. ξυρηθήσ.] καθαρισθήσεται 55. ξυρησεται
54, 75. vadat Arab. 3. + αὐτην cum * præmissio IV. + idem
sub * in charact. minore Alex. + illud Arab. 3.

X. Καὶ τῇ ἡμ.] τῇ δε ἡμ. VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 55,
57, 58, 59, 64, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat.
Nic. et in die Slav. Mosq. τῇ ὀγδ.] ἅ τῇ Slav. Ostrog. οἴ-
σει] ferat Slav. νοσσ.] νεοσσ. X, 16, 18, 28, 32, 53, 54, 57, 58,
59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 108, 118, 128, 129, 131.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 576,
581. πρὸς τὸν ἱερ.] sacerdoti cum articulo Georg. ἐπὶ τὰς—
τῆς ψυχ. in com. 11] ἅ hæc et quæ iis interjacent Cyr. Al. i, parte
prima, 581, sed habet alibi. τὰς θύρ.] τῆς θύρας 53. Arm. i. alii-
que. Arm. Ed.

XI. ποιήσ.] faciat Slav. μίαν 1°, 2°] τὴν μίαν 53, 56,
129. Compl. Arm. i. aliique. Arm. Ed. μίαν 2°] aliam Slav.
εἰς ὀλοκ. καὶ] ἅ 59. ἐξιλάσ.] propitiat Slav. περὶ αὐτ. ὁ ἱερ.]
ο ἱερ. περὶ αὐτ. 55. Slav. Ostrog. ὁ ἱερ. 2°] ἅ 18, 58, 128.
~ præmittunt IV. Alex. περὶ ὧν ἡμαρτε] περὶ ὧν ἡμαρται
Compl. pro peccatis quæ fecit Copt. et præmittunt Arab. i. 2. 3.
τῆς ψυχ.] ἅ τῆς 16. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
+ αὐτης 52. + ejus in masculino Copt. super præmittunt Arm. i.
aliique. Arm. Ed. ἀγιάσει] ἀγιάσῃ Orig. i, 202. Slav. Ostrog.
σκεπασει margo prima manu 130. ἐν ἐκ. τῇ ἡμ.] ἐν τῇ ἡμ. εκ. IV.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. conjungunt cum sqq. Arab. 3. Slav.
Ostrog.

XII. Ἡ, ἡγ.—τῆς εὐχ.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 58. ἦ]
ἅ III, 19, 29, 53, 54, 59, 75, 82, 108, 118. Compl. Copt. habet
in charact. minore Alex. quoniam in illa Arm. i. aliique. Arm. Ed.
et Arab. 3. ἦ ἡγ.] καὶ διαφυλάξει τῷ cum * præmissio IV. et
servet Arab. i. 2. ἡγιάσθη] ἡγίασε 16, 28, 30, 32, 52, 55, 73,

77, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 576.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. sanctificavit animam ejus Arab. 3. Κυρ.]
τῷ Κυρ. VII, 18, 59, 128. Ald. Arab. 3. ἅ Slav. Ostrog. τὰς
ἡμ.] ἅ 74, 76, 84, 106, 134. πασας τας ἡμ. VII, X, 15, 16, 18,
19, 28, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 77, 83, 108, 118, 129,
131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. πάσας præ-
mittit uncis inclusum Alex. in diebus Slav. omnes has dies Arab. 3.
τῆς εὐχ.] ἅ τῆς 130. ἅ utrumque 74, 76, 84, 106, 134. + αὐτου
16, 28, 30, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. + idem cum * præmissio IV. + idem
sub * in charact. minore Alex. προσάξ.] offerat Slav. ἄμ-
νον] + unum Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐνιαύσ.] + ἁμῶμον 29.
εἰς πλημμ.] ἅ IV. εἰς ὀλοκαύτωμα πλημμελείας Cyr. Al. I. c.
in peccatum Copt. Arab. 3. exprimunt περὶ πλημμελείας Arm. i.
aliique. Arm. Ed. καὶ αἰ] ἅ αἰ 130. αἰ δέ, ut videtur, Philo i,
327. Slav. Ostrog. ἡμέραι] + τῆς εὐχῆς αὐτῆ, ut videtur,
Philo I. c. αἰ 2°] ἅ 64. Georg. πρότεραι] πρότερον 16, 18,
28, 30, 52, 53, 55, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 130,
131, 134. Ald. ἄλογοι ἔσ.] αλογισοι εσ. 29, 54, 74, 75, 76, 84,
106, 134. Theodoret. i, 225. ολιγαί εσ. 53. ολιγαί margo secunda
manu 131. ου λογισθησονται margo prima manu 130. ne compri-
tentur Slav. Mosq. ne sint illi in numerum Slav. Ostrog. ὅτι] οτε
III. ὅτι in charact. minore Alex. ἡ κεφ. εὐχῆς] εὐχη κεφαλῆς
29. ἡ κεφ.] ἅ VII, X, 30, 59, 74, 108, 130, 134. Alex. Lipf.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. + ejus Copt. εὐχῆς 2°] τῆς εὐχ.
Theodoret. I. c. αὐτῆ] αὐτῷ Ald.

XIII. Καὶ] ἅ 55. Georg. sed Slav. Ostrog. ὁ νόμος] lex
sit Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἦ ἂν ἡμ.] ἦ ἂν ἡμ. XI. in
qua die Slav. Mosq. in die in qua Arm. i. aliique. Arm. Ed.
πληρώσῃ] πληρώσει 16, 59, 75, 106. ἡμέρας] ἡμεραν IV, XI,
58. ἡμερα (sic forte quia exciderat in archetypo signum casus accu-
sativi ad finem vocis suprascriptum) 59. ἡμ. εὐχ. αὐτ.] εὐχ.
αὐτ. ἡμ. 128. προσοίσει] καὶ προσοισ. XI. offerat Slav. αὐ-
τὸς] αὐτον IV, 58. Arab. i. 2. αὐτὸν in charact. minore Alex.
αὐτο 29, 59, 106. + sacerdos Arab. i. 2. ἅ Arm. i. aliique. Arm.
Ed. παρὰ] exprimunt πρὸς Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὰς
θύρ.] τῆς θύρας 19, 108, 118. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XIV. προσάξει] offerat Slav. Κυρ.] τῷ Κυρ. X, XI, 16,
30, 64, 75. Compl. Ald. Lipf. ἄμνον] ἄμνα insinuat Philo in
Cat. Nic. ad I. ἐνιαυσίον] + Domino cum articulo (licet expref-
ferat Κυρίῳ præcedentem paulo ante) Arab. 3. ἁμῶμον 1°] ἅ 52,
58. Cat. Nic. Arab. 3. ἁμῶμ. 1°—ἁμῶμ. 2°] ἅ primum, et quæ
iis interjacent (excepto μίαν, quod post ἁμῶμον 2° ponit) 53.
ἓνα 1°] ἅ 19, 28, 85, 108. Aug. Copt. Arab. 3. εἰς ὀλοκαύτωσ.]
εἰς ὀλοκαύτωμα VII, X, 16, 18, 19, 28, 29, 52, 57, 58, 59, 64, 73,
74, 75, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
ἅ Arab. i. 2. 3. ἐνιαυσίαν] ἐνιαυσίον XI, 71. ἐνιαυσιαίαν 16, 75.
μίαν] ἅ Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. μίαν ἁμ.] αμ. μίαν II,
VII, X, XI, 16, 28, 32, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 82, 84, 85,
106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg.
ἁμῶμ. 2°—ἁμῶμ. 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 75. εἰς
ἁμαρτ.] exprimunt περὶ ἁμαρτίας Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
καὶ κριὸν cum sqq.] ἅ 53. ἓνα 2°] ἅ III, 55. Copt. Arab. 3.
habet in charact. minore Alex. ἓνα ἁμ.] αμ. ενκ 32. Cat.
Nic. εἰς σωτήριον] εἰς σωτηρίαν 108, 118. exprimit περὶ σωτήριον
Arm. i.

15. ἕνα ἄμωμον εἰς σωτήριον, Καὶ κανοῦν ἄζυμων σεμιδάλεως ἄρτους ἀναπεποιημένους ἐν ἐλαίῳ, καὶ
 16. λάγανα ἄζυμα κεχρισμένα ἐν ἐλαίῳ, καὶ θυσίαν αὐτῶν καὶ σπονδὴν αὐτῶν. Καὶ προσοίσει ὁ
 17. ἱερεὺς ἑναντι Κυρίου, καὶ ποιήσῃ τὸ περὶ ἁμαρτίας αὐτοῦ, καὶ τὸ ὀλοκαύτωμα αὐτῆ. Καὶ τὸν
 κριὸν ποιήσῃ θυσίαν σωτηρίου τῷ Κυρίῳ ἐπὶ τῷ κανῷ τῶν ἄζυμων, καὶ ποιήσῃ ὁ ἱερεὺς τὴν
 18. θυσίαν αὐτῆ, καὶ τὴν σπονδὴν αὐτῆ. Καὶ ξυρῆσεται ὁ ἡγούμενος παρὰ τὰς θύρας τῆς σκητῆς
 τῆ μαρτυρίας τὴν κεφαλὴν τῆς εὐχῆς αὐτῆ, καὶ ἐπιθήσῃ τὰς τρίχας ἐπὶ τὸ πῦρ, ὃ ἐστὶν ὑπὸ τὴν
 19. θυσίαν τῆ σωτηρίου. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς τὸν βραχίονα ἐφθὸν ἀπὸ τῆ κριῖ, καὶ ἄρτον ἕνα
 ἄζυμον ἀπὸ τοῦ κανῆ, καὶ λάγανον ἄζυμον ἕν, καὶ ἐπιθήσῃ ἐπὶ τὰς χεῖρας τῆ ἡγούμενης, μετὰ
 20. τὸ ξυρῆσασθαι αὐτὸν τὴν εὐχὴν αὐτῆ. Καὶ προσοίσει αὐτὰ ὁ ἱερεὺς ἐπίθεμα ἑναντι Κυρίου·
 ἅγιον ἔσαι τῷ ἱερεῖ ἐπὶ τοῦ σηθηνίου τῆ ἐπιθέματος, καὶ ἐπὶ τῆ βραχίονος τῆ ἀφαιρέματος· καὶ
 21. μετὰ ταῦτα πίεται ὁ ἡγούμενος οἶνον. Οὗτος ὁ νόμος τῆ εὐξαμένου, ὃς ἂν εὐξῇται Κυρίῳ δᾶσον
 αὐτῆ Κυρίῳ περὶ τῆς εὐχῆς, χωρὶς ὧν ἂν εὐρῇ ἡ χεὶρ αὐτοῦ, κατὰ δύναμιν τῆς εὐχῆς αὐτῆ, ἣν

XV. κανοῦν] + *unum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄζυμων] *azymon* 54. *semitidal.*] *semitidalen* (sic) 54. *a semidale* Slav. Mosq. ἄρτους] *artous* 59. *et panes* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀναπεποιμη.] *anapepoimous* XI. ἐν ὁ. 1°] ἂν Cat. Nic. ἐν ὁ. 1°—ἐν ὁ. 2°] ἂν alterutr. et quæ his interjacent 75. καὶ λάγ.—ἐν ὁ. 2°] *hac et quæ his interjacent, post autem ult. ponit* Copt. *λάγαν.*] ἂν Slav. *κεχρισμ.* ἐν ὁ. 1°] *in el. κεχρ.* 30. ἂν 18. καὶ θυσίαν αὐτ.] καὶ *θυσία* αὐτ. (sic) II, 54, 71, 75. *et sacrificia eorum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἂν omnia Arab. 3. καὶ σπονδ.] καὶ *σπονδ* II, 54, 71, 75. ἂν καὶ 16, 77, 131. *et libationes* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVI. προσοίσει] *prosoisei* 82. *affert* Slav. + *hoc* Arab. 1. 2. ποιήσῃ] + *o* *irrus* 19, 108, 118. *faciat* Slav. περὶ] *allatum pro* Copt. ἁμαρτίας] *της αμ.* 128, 131. τὰς αμ. XI. αὐτῆ 1°] *illum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ ὀλοκ.] *τα ολοκαυτωματα* 19, 108, 118.

XVII. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. ποιήσῃ 1°] *prosoisei* 18. *faciat* Slav. Ostrog. θυσίαν 1°] *eis* *θυς.* 56, 129. σωτηρ.] *mitmosou* 56, 129. ἂν Compl. τῷ Κυρ.] ἂν 56. ἂν τῷ II, IV, VII, X, 54, 59, 64, 74, 75, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Alex. Lipf. ἂν τῷ in textu, sed habet margo, 85, et prima manu 130. Κυρίου 84. τῷ κανῷ] *τω κανῷ* Cyr. Al. i, parte prima, 584. ποιήσῃ 2°] *faciat* Slav. αὐτῆ 1°] ἂν 64. Ald. Slav. Ostrog. τὴν σπονδ.] *libationes* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ 2°] ἂν 73.

XVIII. ξυρῆσ.] *radatur* Slav. ἡγούμεν.] *o* *ηγουμενος* 28, 74, 85, 106, 129. Compl. sic, sed super γμ est ξα superscript. ut *o* *εξαμινος* legeretur, 75. *o* *ηγουμενος* 72. *o* *εγκατης* margo prima manu 130. παρὰ] *epi* margo prima manu 130. π. τ. Θύρ. τ. σκ. τῆ μαρτ. τ. κεφ. τῆς εὐχ. αὐτ.] τ. κεφ. τῆς εὐχ. αὐτ. π. τ. Θύρ. τ. σκ. του μ. 16, 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. τὰς Θύρ.] in num. singulari exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιθήσῃ] *sumat* Arab. 1. 2. τρίχας] *tribous* (sic) 28. χεῖρας (sic) 29. + *της κεφαλῆς εὐχῆς αὐτοῦ καὶ θυς* 58. + eadem cum & præmissis IV. + eadem sub & in charact. minore Alex. + *voti sui et imponat illos* Arab. 1. 2. πῦρ] *purion* 15. ὑπὸ] *epi* III, IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 82, 84, 85, 118, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑπὸ in charact. minore Alex. θυς 2°] *θυρα* (excidit signum casus accusativi) 75. θυρην 54.

XIX. λήψ.] *capiat* Slav. ἐφθὸν] sic, sed super εφθ. superscript. *οπ.* prima manu, ut *οπῶν* legeretur, 75. ἂν Arab. 3. τοῦ κριῖ] ἂν τῆ Ald. + *illinc* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἕνα ἄζυμ.] *az. ena* XI, 15, 16, 28, 30, 32, 55, 57, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Alex. Cat. Nic. ἂν ἄζυμον 29. ἂν ἕνα Copt. Arab. 3. λάγαν.] ἂν Slav. Mosq. ἄζυμ. ἐν] ἂν ἄζυμ. 134. et, ut videtur, Arab. 3. ἂν utrumque, Georg. ἐν] *ena* *απο του κανου* 16. *sanc-tum vel purum* Copt. *de dīcō sancto* Arab. 3. ἐπιθήσῃ] + *o* *irrus* 54, 55, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *illud* Arab. 3. *imponat* Slav. ἐπὶ] *eis* 19, 108. τὰς χεῖρ.] ἂν 75. τὰς Θύρας (sic) 54. + *αυτου* 18. ἡγούμεν.] *ηγουμενου* 28, 29, 64, 85, 130. sic etiam, sed super γ est χο superscript. recenti manu, ut *ευχουμενου* legeretur, IV. et sic, sed super γ est ξα superscript. 75. *εξαμινου* VII, XI. *ηγουμενου* 72. + *votum* cum arti-

culo Copt. ξυρῆσθαι] *Stixi* margo prima manu 130. ξυρῆσθαι XI. sic margo 85. ξυρῆσθαι 54. et sic, sed super α est ισ superscript. ut *ξυρισσθαι* legeretur, 75. αὐτῶν] *αυτα* 75. ἂν Slav. Mosq. τὴν εὐχ. αὐτ.] ἂν Arab. 3. τὴν εὐχῆν] *κεφαλῆν του εὐχην* 75. τὴν κεφαλὴν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 584. Slav. Armeni Codd. (excepto Arm. 1.) Arm. Ed. et sic, ut videtur, Copt. τὴν κεφαλὴν in textu, sed *εὐχην* margo, 85.

XX. προσοίσει.] *ανοισι* 32, 56, 129. Compl. *affert* Slav. αὐτῆ] ἂν 58, 82. Arab. 1. 2. ἐπίθεμα] *εὐχην* margo prima manu 130. ἂν Arab. 3. ἐπιθ. ἐν. Κυρ.] *en. Κυρ. επιθ.* 128. ἅγιον] *et sanctum* Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *hoc sanctum* Slav. Ostrog. ἔσαι] *eis* 106. εἶς Slav. ἱερεῖ] + *erit* ex repetito Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σηθηνίου] *σηθηνιου* VII, 15, 16, 32, 55, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. καὶ μετὰ] *sed post* Slav. Ostrog. πίεται.] *bibat* Slav. Ostrog. ἡγούμενος] *ηγουμενος* XI, 15, 64, 130. sic, sed super γ est χο superscript. recenti manu, ut *ευχουμενος* legeretur, IV. *εγουμενος* primo, sed super ex est εὐξα superscript. ab eadem, ut videtur, manu, 75. *εξαμινος* 19, 108, 118. αἶνον] ἂν 59.

XXI. ὁ νόμ.] + *fit* Armeni Codd. Arm. Ed. habet *fit* superscriptum prima manu Arm. 1. τῆ εὐχ.] + *votum* Arab. 1. 2. ὃς ἂν εὐξ.] ἂν Copt. ὅς] *et qui* Arab. 1. 2. ἂν 1°] *ἐάν* Orig. i, 202. Κυρίῳ 1°] *τω Κυρ.* 54, 106. ἂν IV, XI, 18, 52, 75, 128, 130. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. δᾶσον αὐτῆ] *αυτα δαρον.* 130. ἂν αὐτῆ Arab. 3. Slav. *et donum eius* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίῳ 2°] *τω Κυρ.* 18, 30, 75, 128. Ald. *τω* margo prima manu 130. ἂν 19, 54, 58, 73, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Orig. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 584. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Alex. εὐχῆς 1°] *ψυχης* 59. Arm. 1. + *αυτου* 16, 19, 28, 30, 32, 52, 57, 58, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. + *idem cum & præmissis* IV. + *idem sub & in charact. minore Alex.* εὐχῆς—εὐχῆς αὐτοῦ] ἂν primum et quæ his interjacent (ex *ὁμοιοτελευτᾷ*, nam *εὐχῆς αὐτου* habuit archetypus in utroque loco) 130. χωρὶς ὧν] *οσα* 19, 108, 118. ἂν primo, sed postea superscript. 134. εὐρῇ] *ευροι* 75. εὐξῇται Ald. αὐτῆ 1°—αὐτῆ 2°] ἂν alterutr. et quæ his interjacent Cat. Nic. τῆς εὐχ. 2°] ἂν τῆς X, 16, 30, 55, 57, 64, 71, 73, 77, 85, 131. Alex. Lipf. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἣν] *η* IV. *ης* VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Orig. l. c. ἂν ult.] *εαν* 32. εὐξῇται] + *οτως ποιησει* XI, 58. + eadem cum & præmissis IV. + eadem sub & in charact. minore Alex. + *et faciet* Arab. 1. 2. + *illud affert* Slav. Ostrog. + *Domino* Arab. 3. νόμον] *τον νομ.* VII, XI, 15, 18, 28, 30, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 80, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Arab. 3. ἀγνοίας] *αγνοιας* 54, 75, 82. + *αυτου* XI, 15, 58, 64. Compl. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. + *idem cum & præmissis* IV. + *idem sub & in charact. minore Alex.* + *αυτου* *τω Κυριω* *οτως ποιησει* 74, 76, 84, 106, 134. + *τω Κυριω* 54, 75. Lipf. *τω Κυριω* margo X. + *Domino* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *Κυριου* 19, 108, 118.

ἂν εὕξηται κατὰ νόμον ἀγνεΐας. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον Ἀα- 22. 23.
ρων καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆ, λέγων, ὅπως εὐλογήσετε τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, λέγοντες αὐτοῖς, Εὐλογή- 24.
σαι σε Κύριος, καὶ φυλάξαι σε. Ἐπιφάναι Κύριος τὸ πρόσωπον αὐτῆ ἐπὶ σέ, καὶ ἐλεῆσαι σε. 25.
Ἐπάραι Κύριος τὸ πρόσωπον αὐτῆ ἐπὶ σέ, καὶ δώη σοι εἰρήνην. Καὶ ἐπιθήσουσι τὸ ὄνομά μου 26. 27.
ἐπὶ τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ, καὶ ἐγὼ Κύριος εὐλογήσω αὐτάς.

ΚΑΙ ἐγένετο ἡ ἡμέρα συνετέλεσε Μωυσῆς, ὥς ἀναστῆσαι τὴν σκηνὴν, καὶ ἔχρισεν αὐτὴν, καὶ 1.
ἡγίασεν αὐτὴν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆ, καὶ 2.
ἔχρισεν αὐτὰ καὶ ἡγίασεν αὐτά. Καὶ προσήνεγκαν οἱ ἄρχοντες Ἰσραὴλ, δώδεκα ἄρχοντες οἰκων 2.
πατριῶν αὐτῶν. ὅτοι οἱ ἄρχοντες φυλῶν, οὗτοι οἱ παρεστηκότες ἐπὶ τῆς ἐπισκοπῆς. Καὶ ἦνεγ- 3.
καν τὸ δῶρον αὐτῶν ἑναντι Κυρίου, ἐξ ἀμάξας λαμπηνίκας, καὶ δώδεκα βόας, ἅμαξαν παρὰ δύο 4.
ἀρχόντων, καὶ μόσχον παρὰ ἐκάστου· καὶ προσήγαγον ἑναντίον τῆς σκηνῆς. Καὶ εἶπε Κύριος 4.
πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάβε παρ' αὐτῶν, καὶ ἔσονται πρὸς τὰ ἔργα τὰ λειτουργικὰ τῆς σκηνῆς 5.
τῆ μαρτυρίου· καὶ δώσεις αὐτὰ τοῖς Λευίταις, ἐκάσῳ κατὰ τὴν αὐτῆ λειτουργίαν. Καὶ λαβὼν 6.
Μωυσῆς τὰς ἀμάξας καὶ τὰς βόας, ἔδωκεν αὐτὰ τοῖς Λευίταις. Καὶ τὰς δύο ἀμάξας καὶ τοὺς 7.

XXII. Καὶ] suprascript. prima manu Arm. 1. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Georg. πρ. Μωυσ.] *Mofe* Georg. cum *Mofe* Arm. 1. alii. Arm. Ed. λέγων] *et dicit* Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.

XXIII. Ἀαρ.] τω Ααρ. 108. cum *Aarone* Arm. 1. alii. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] cum *filii* Arm. 1. alii. Arm. Ed. λέγων] *et dices*, sed *et* suprascript. prima manu, Arm. 1. *et dices* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Georg. + *iis* Arab. 1. 2. Georg. λέγων—λέγοντες] *et* postremum et quæ *iis* interjacent VII. οὕτως] *et* Arab. 3. εὐλογήσετε] *et* εὐλογησατε 16, 29, 64. τὰς υἱοὺς Ἰσρ.] *et* τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 16, 131. *populum meum et ego benedicam illos* Viñt. Vit. Fulgent. + *et imponetis nomen meum super filios Israelis, ego Dominus benedicam illos* Arab. 3. λέγοντες] *et* dicetis Georg. *et* dicite Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτοῖς] πρὸς αὐτούς 16, 32, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. *et* 75. Arab. 3.

XXIV. Totum comma cum duobus sqq. *et* 56. huic commati præmittunt comma 27, et id non habent mox, II, VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Arm. 1. faciunt idem, sed comma 27 mox repetunt, 15. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. εὐλογ.] καὶ εὐλογ. 15. Slav. Ostrog. σε 1°] *et* 71. καὶ φυλ. σε] *et* Arab. 2. *et* Copt. καὶ φυλ.—ἐπὶ σέ, καὶ in com. 25] *et* in textu hæc et quæ *iis* interjacent, sed supplentur in margine prima manu, Arm. 1. σε ult.] *et* II. + *Dominus* Copt. Arab. 3.

XXV. Ἐπιφ.] καὶ επιφ. primo, sed καὶ postea deletum, II. *et* præmittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Κύρ.] *et* Georg. ἐπὶ σέ—ἐπὶ σέ in com. 26] *et* alterutra et quæ *iis* interjacent 16, 59, 75. σέ 1°] σοὶ Theodoret. in Cat. Nic. ad I. ἐλεῆσαι] ἐλεήσει 55. ἐλεήσεται 54.

XXVI. Ἐπάραι] ὑψῶσαι margo prima manu 130. *et* præmittunt Arab. 1. 2. 3. Κύριος] *et* Arab. 1. 2. ἐπὶ σέ] + καὶ ἐλεῆσαι σε 15. ἐπὶ σοὶ Theodoret. in Cat. Nic. ad I. δώη] δώσει 84.

XXVII. Totum comma *et* hic Arab. 3. καὶ 1°] *et* Anonym. ap. Aug. ἐπιθήσου] *et* vos ponite Anonym. ap. Aug. *imponite* Slav. Ostrog. *imponant* Slav. Mosq. Georg. καὶ ἐγὼ] *et* καὶ Anonym. ap. Aug. Slav. Ostrog. τὰς υἱοὺς] τοῖς υἱοῖς 16, 131. Κύριος] *et* Compl. suprascript. prima manu Arm. 1. αὐτάς] + *dicentes* *iis* (sic, nam, ut modo monuimus, comma hoc præmisit commati 24) Slav. Ostrog.

I. ἡ ἡμέρα] τῇ ἡμέρᾳ (sic) 83. τῇ ἡμέρᾳ ἡ VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 73, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἡ ἡμέρα ἡ 74, 134. Compl. ἡ ἡμέρα ἡ οὐδὲν (sic, quoniam articulum ἡ pro litera numerali intellexit librarius) 106. in qua die Slav. Ostrog. in die in qua Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀναστῆσαι] ἐξαναστῆσαι XI, 56, 129. Compl. ἀναστῆσαι 16, 19. αὐτὴν 1°—αὐτὴν 2°] *et* postrem. et quæ *iis* interjacent 29, 130. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ἡγ. αὐτ. καὶ π. τὰ σκ. αὐτῆς] καὶ π. τὰ σκ. αὐτῆς καὶ ἡγ. αὐτ. 55. σκεύη αὐτῆς] *et* αὐτὴ σκεύη 29. καὶ τὸ θυσιαστήριον] *et* καὶ Slav. Ostrog.

καὶ π. τὰ σκ. αὐτῆ] *et* 75. καὶ ἔχρισεν 2°] *et* cum sqq. 71. καὶ ἐχρίσας (sic) 106. αὐτὰ 1°] *et* 75. αὐτά ult.] *et* 82.

II. οἱ ἄρχ. 1°] *et* οἱ Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἄρχ. 1° —ἄρχ. 2°] *et* postrem. et quæ *iis* interjacent 130. δώδεκα] *et* præmittunt IV. Alex. *et* 58. Compl. ἄρχοντες 2°] ἀρχον- τας 28, 129. καὶ ἀρχ. 58. οἰκων] οἰκους (sic) 75. *juxta domos* Arab. 3. πατριῶν] *familia* Slav. Ostrog. ὅτοι 1°] καὶ ὅτοι 73. Arab. 1. 2. 3. *hi vero* Copt. οἱ ἄρχοντ. 2°] *et* οἱ 16, 30, 73, 130, 131. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. φυλῶν] των φυλ. 54, 74, 75, 84, 106, 134. *ex unaquaque tribu* Slav. Mosq. ὅτοι 2°] *et* hi Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. οἱ παρὰ σκην.

III. ἦνεγκ.] ἀνένεγκ. 19, 59, 118. τὸ δῶρον] τὰ δῶρα IV, VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte prima, 458, sed alibi ut Vat. αὐτῶν] *et* 19, 108. αὐτοῦ 58. λαμπ. καὶ δῶδ. β.] *et* in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. λαμπηνί- κας] λαμπηνιακας 134. λαμπηκας, *et* 56. λαμπηνιακας 59, 76, 82, 130, 131. Cat. Nic. Euf. Emif. in Cat. Nic. ad I. κατα- σκεπας 75. Slav. Mosq. Hoc Aquilæ tribuitur in Codd. nonnul- lorum marginibus. ἅμαξαν] ἀμαξα μία 106. ἀμαξαν μίαν 54, 58, 74, 75, 76, 84, 134. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *et* præmittit Slav. Ostrog. προσήγαγον] προσήνεγκαν VII, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. + αὐτὰ cum *et* præmisso IV. + idem sub *et* in charact. minore Alex. + hoc Arab. 1. 2. + illud Arab. 3. ἑναντίον] ἐναντι 54, 75, 108, 118. + Κυρίου 19. τῆς σκην.] πρὸς τὴν σκηνὴν 19.

IV. Καὶ] *et* 19. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἶπε] ἐλάλησεν 55. πρ. Μωυσ.] *Mofe* Georg. cum *Mofe* Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. λέγων] *et* dicit Arm. 1. alii. Arm. Ed.

V. Λάβε] *et* hæc Arab. 1. 2. 3. + illa Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. παρ' αὐτ.] *et* Arab. 1. 2. 3. ἔσονται] *et* Slav. τὰ ἔργα τὰ λειτ.] *et* τὰ ante λειτουργ. 59. *et* τὰ λειτουργ. 54, 75. Arab. 3. *opus liturgiæ* cum articulis Arm. 1. alii. Arm. Ed. δώσεις] *et* da Slav. Ostrog. τοῖς Λευίτ.—τοῖς Λευίτ. in com. 6] *et* postrema et quæ *iis* interjacent, sed supplentur in marg. per manum aliam cum varietate lectionis in suis locis notanda, 106. ἐκάσῳ] ἐκάστου (sic) 58. + *illorum* Slav. Ostrog. κατὰ τὴν αὐτ. λειτ.] κατὰ τὴν λειτ. αὐτ. IV. Compl. Arm. 1. alii. Arm. Ed. κατὰ τὴν αὐτοῦ λειτ. 54, 75. *et* αὐτῆ 56. κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ margo alia manu 106. *juxta illorum liturgiam* Slav. Ostrog.

VI. Λαβὼν] ἐλαβε margo alia manu 106. Georg. τὰς β.] τὰς β. 52. ἔδωκεν.] *et* dedit Georg. *et* præmittit quoque (sic) Slav. Ostrog. αὐτὰ] *et* XI, Arm. 1. alii. Arm. Ed.

VII. Καὶ 1°] *et* IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 54, 56,

8. τέσσαρας βόας ἔδωκε τοῖς υἱοῖς Γεδσὼν κατὰ τὰς λειτουργίας αὐτῶν. Καὶ τὰς τέσσαρας ἀμάξας καὶ τὰς ὀκτώ βόας ἔδωκε τοῖς υἱοῖς Μεραρί κατὰ τὰς λειτουργίας αὐτῶν, διὰ Ἰθάμαρ υἱοῦ Ἀαρὼν τῆ ἱερέως. Καὶ τοῖς υἱοῖς Καάθ οὐ δέδωκεν, ὅτι τὰ λειτουργήματα τῆ ἀγίας ἔχουσιν· ἐπ' ἁμῶν ἀροῦσιν. Καὶ προσήνεγκαν οἱ ἄρχοντες εἰς τὸν ἐγκαινισμὸν τῆ θυσιαστηρίου, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἣ ἔχρισεν αὐτὸ, καὶ προσήνεγκαν οἱ ἄρχοντες τὰ δῶρα αὐτῶν ἀπέναντι τῆ θυσιαστηρίου. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἄρχων εἰς καθ' ἡμέραν, ἄρχων καθ' ἡμέραν προσοίσῃς τὰ δῶρα αὐτῶν εἰς τὸν ἐγκαινισμὸν τῆ θυσιαστηρίου. Καὶ ἦν ὁ προσφέρων ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ τὸ δῶρον αὐτοῦ, Ναασσὼν υἱὸς Ἀμιναδάβ, ἄρχων τῆς φυλῆς Ἰούδα. Καὶ προσήνεγκε τὸ δῶρον αὐτῆς, τρυβλίον ἀργυρῆν ἐν, τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλκῇ αὐτῆς· φιάλην μίαν ἀργυρεάν, ἐδοκίμηκοντα σίκλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφοτέρω πλήρη σερμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυίσκην μίαν δέκα χρυσῶν, πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἓνα ἐννιαύσιον εἰς ὀλοκαύτωμα. Καὶ χίμαρον ἕξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἀμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμάλεις δύο, κριὲς πέντε, τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· τοῦτο δῶρον Ναασσὼν υἱὸς Ἀμιναδάβ. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ δευτέρᾳ προσήνεγκε Ναθαναὴλ υἱὸς Σωγάρ, ὁ

57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς] Ἀ τοὺς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰδαντε] + αὐτὰ 75. + αὐτοὺς 54. α, ut videtur, Arab. 1. 2. Γεδσὼν] Γεδσὼν 59, 71, 76, 82. Γεδσὼν Compl. Slav. Ostrog. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. exprimit Γεδσὼν Slav. Mosq. κατὰ] καὶ mendofo 59. τὰς αὐτ.] in num. singulari exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VIII. Καὶ 1°] Ἀ Georg. fed Slav. Ostrog. τὰς τίσσ.] Ἀ τὰς IV, 75. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + alias Copt. τὰς] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς αὐτ.] in num. singulari exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δ.] per manum Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰθάμαρ] + hic τὰ μετὰ 18, 128. Thamar Slav. Ostrog. Iathamar Georg. υἱὸς] τοῦ υἱοῦ IV, VII, 16, 18, 29, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. τοῦ ἱερ.] Ἀ hic 18, 128.

IX. Καὶ] fed Slav. Ostrog. Καάθ] Gaath Copt. οὐ δέδωκεν] οὐκ ἰδωκεν II, IV, VII, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. nihil dedit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ ἀγίας] τῶν ἁγίων 19, 108, 118. ἔχουσ.] α ἔχουσ. 72. οὐκ ἔχουσ. (sic) 74, 84, 106, 134. ἔχουσι 75. ἐπ' αἷμα.] et prae-mittunt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ipso Arm. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἀροῦσ.] + αὐτὰ 32, 58. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + illud Arab. 3. exprimunt αἷμα Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. Καὶ προσήν. οἱ ἄρχ.] Ἀ Copt. προσήνεγκ.] προσήνεγκαν 19, 108, 118. ἄρχοντ.] + Γερμ. XI, 19, 74, 84, 106, 118, 134. τὸν ἐγκαινισμὸν] τὸν ἐγκαινισμὸν margo prima manu 130. exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν] Ἀ 16, 85. τῇ ἡμέρᾳ.] ἡ ἡμέρ. 16. ἡ] ἐν ἡ 129. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔχρισεν] ἔχρισαν 71. ἔχρισας (sic) 106. καὶ προσήν. οἱ ἄρχ. 2°] Ἀ καὶ 75. Ἀ omnia 71. Copt. Arab. 3. ἀπέναντι] ἐναντι 59. τοῦ θυσιαστῆ. — τοῦ θυσιαστῆ. in com. 11] Ἀ postrema et quæ his interjacent 19.

XI. εἶπε] dicit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] + λεγὼν 75. Mof. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄρχ. 1° — ἡμέρ. 2°] exprimunt εἰς εἰς ἄρχων μίχ μίχ ἡμέρᾳ (per idiomaticam mere variationem) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄρχ. 1° — ἄρχ. 2°] Ἀ postrem. et quæ his interjacent Copt. Arab. 3. ἄρχων 1°] καὶ ἀρχ. 77. καθ' ἡμέρ. 1° — καθ' ἡμέρ. 2°] Ἀ postrema cum voce quæ his interjacet 52, 57, 58, 59, 74, 75, 84, 106, 108, 118, 134. Euf. ii, 367. ἄρχων 2°] + eis 16, 30, 73, 131. καὶ prae-mittunt 16, 131. Slav. Ostrog. Georg. καθ' ἡμέρ. 2°] πρὸς ἡμέρ. 18, 128. Ald. in die altera Slav. Ostrog. προσοίσ.] afferant Slav. Mosq. afferat Slav. Ostrog. αὐτῶν] + ἀπέναντι τοῦ θυσιαστηρίου 106. illius Slav. Ostrog. εἰς τὸν cum sqq.] Ἀ Euf. l. c. τὸν ἐγκαιν.] in num. plurali exprimit Arm. 1. τῆ θυσιαστῆ.] Ἀ 106.

XII. Καὶ] fed Slav. Ostrog. ἦν ὁ προσφ.] Ἀ ὁ Slav. Ostrog. offerebat Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ. τὸ δῶρ. αὐτ.] τὸ δῶρ. αὐτ. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ. Alex. Slav. Mosq. ἐν]

VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 55, 58, 64, 74, 75, 77, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 367. τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ.] τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ (sic) 16. τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ. 19, 108. τὸ δῶρ. αὐτ.] τὰ δῶρα αὐτῶν. 16, 32, 52, 73, 77. Cat. Nic. Ἀ τὸ Ald. donum illorum (sic) Georg. Ἀ omnia Arab. 3. Ναασσὼν] Ναασσων 131. Αασσων 59. exprimit Ναασσων Georg. Ἀμιναδάβ] Αμειναδάβ IV. Ἀμειναδάβ Lipf. ἄρχων] ὁ prae-mittunt IV. Alex. τῆς φυλῆς.] Ἀ τῆς 108.

XIII. Καὶ προσήν.] afferens Georg. Ἀ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσήνεγκ.] ὁ prae-mittunt IV. Alex. ἀργυρεάν] Ἀ 28. ἐν] Ἀ Copt. τριάκ.] καὶ τριάκ. 18. Slav. Ostrog. a triginta Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + feli Slav. ὀλκῇ αὐτῆς] αὐτ. ὀλκ. 30. ἡ ὀλκῇ αὐτῆς. 84, 106, 134. σαθμος margo prima manu 130. Ἀ αὐτῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φιάλ.] et phialam Arab. 1. 2. 3. μίαν] Ἀ Copt. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀμφοτέρω.] et ambo Arab. 1. 2. πλήρ. σερμιδ.] πλήρης σερμιδ. VII, 29. sic primo, sed πλήρη σερμιδ. ex corr. 134. πλήρης σερμιδ. 19. σερμιδ. πλήρη 56. Compl. ἀναπ. ἐν ἑλ.] Ἀ 30. ἀναπ.] ἀναπεποιημένη 52. ἀναπεποιημένη 59. ἐν ἑλ.] Ἀ Arab. 3.

XIV. Θυίσκ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. μίαν] Ἀ Philo i, 555. Copt. Georg. + aureum Arm. 1. ὀκτέ.] ex decem Arm. 1. χρυσῶν] χρυσοῦν (sic) 130. Ἀ 58. πλήρη] πλήρης (sic) IV.

XV. Μόσχ.] et prae-mittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἓνα 1°] Ἀ Copt. ἐκ β.] exprimit ἀπὸ β. Slav. Ostrog. κριὸν] καὶ κριον primo, sed καὶ postea deletum, II. et arietem Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἓνα 2°] Ἀ 106. Copt. ἀμνὸν] et agnum Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἓνα ἐνιαύσιον] ἐνιαυσ. ἓνα 84, 106, 134. Lipf. Ἀ ἓνα XI, 29, 54, 71, 75, 76, 82, 129. Copt. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαυτῶσιν 18.

XVI. Καὶ] Ἀ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕξ] Ἀ in textu, sed habet margo, 64. ἓνα] Ἀ Copt.

XVII. Καὶ] fed Slav. Ostrog. κριὲς] et arietes Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. πέντε 1° — πέντε 2°] Ἀ postrem. cum voce quæ his interjacet 58. τράγ.] et hircos Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἀμνάδ.] Ἀ cum sqq. 52. et agnas Arab. 1. 2. 3. Copt. ἐνιαυσίας] ἐνιαυσίους 18, 108. τῶτο] et hoc Arab. 1. 2. δῶρον] το δῶρ. IV, X, XI, 16, 28, 29, 30, 54, 55, 59, 74, 75, 82, 85, 106, 118, 134. Compl. Alex. Lipf. Ναασσὼν] Αασσων 59. exprimit Ναασσων Georg. Ναασσων exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀμιναδάβ] Αμειναδάβ X. Lipf. exprimit Ἀμειναδάβ (sic) Slav. Ostrog.

XVIII. Τῇ ἡμέρᾳ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ τῇ Slav. προσήνεγκ.] προσήνεγκε 131. Ναθαναὴλ] Ναθανηλ 75. Ἀ in textu, sed habet margo, VII. Σωγάρ] Σωγχερ 130. exprimit Σωγάρ Arm. 1. Σωτάρ exprimunt Armeni Codd. alii. Arm. Ed. exprimit Σωγάρ Georg. ὁ] Ἀ IV, VII, X, 15, 16, 30, 32, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς φυλῆς.] ὁ prae-mittunt IV. Alex. Ἰσ-6 K

ἄρχων τῆς φυλῆς Ἰσάχαρ. Καὶ προσήνεγκε τὸ δῶρον αὐτῷ, τρυβλίον ἀργυρεῖν ἐν, τριάκοντα 19.
καὶ ἑκατὸν ὀλκῇ αὐτοῦ· φιάλην μίαν ἀργυρεῖν, ἑβδομήκοντα σίκλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον·
ἀμφοτέρω πλήρη σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυίσκην μίαν δέκα χρυσῶν, 20.
πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἓνα ἐνιαύσιον εἰς ὀλοκαύτωμα, 21.
Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμάλεις δύο, κριὸς 22. 23.
πέντε, τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· τοῦτο τὸ δῶρον Ναθαναὴλ υἱὸς Σαγάρ. Τῇ 24.
ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ ἄρχων τῶν υἱῶν Ζαβουλὼν, Ἐλιὰς υἱὸς Χαιλῶν. Τὸ δῶρον αὐτῷ, τρυβλίον ἀρ- 25.
γυρεῖν ἐν, τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλκῇ αὐτῷ· φιάλην μίαν ἀργυρεῖν, ἑβδομήκοντα σίκλων κατὰ τὸν
σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφοτέρω πλήρη σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυίσκην 26.
μίαν δέκα χρυσῶν, πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἓνα ἐνιαύσιον 27.
εἰς ὀλοκαύτωμα. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμά- 28. 29.
λεις δύο, κριὸς πέντε, τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· τῆτο τὸ δῶρον Ἐλιὰς υἱὸς
Χαιλῶν. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ τετάρτῃ ἄρχων τῶν υἱῶν Ῥαβὴν, Ἐλισὰρ υἱὸς Σεδιάρ. Τὸ δῶρον αὐτῷ, 30. 31.
τρυβλίον ἀργυρεῖν ἐν, τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλκῇ αὐτῷ· φιάλην μίαν ἀργυρεῖν, ἑβδομήκοντα σί-
κλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφοτέρω πλήρη σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυ-

σάχ.] Εἰσταχάρ 75. Ἰσαχάρ 16. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἰσάχαρ Georg.

XIX. Totum comma, cum quatuor commatibus sqq.] ἅ 19. καὶ προσήν.] + ὁμοίως 108, 118. ἅ 106. ἅ καὶ Georg. τὸ δῶρ. αὐτοῦ] ἅ 108. τρυβλ.] ἅ cum sqq. ad finem 23 commatis, 118. ἐν] ἓνα 16. ἅ X. Lipf. Copt. τριάκ. καὶ ἑκ.] et prae-mittit Slav. Ostrog. a trīginta et centum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + feli Slav. Mosq. + fclorum Slav. Ostrog. ὀλκῇ] ἡ ὀλκῇ 74, 106, 134. αὐτοῦ] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φιάλ.] et phialam Arab. 3. Slav. Ostrog. μίαν] ἅ Copt. ἀργυρεῖν] ἀργυρεῖν IV. atque ut similiter legeretur habet η margo prima manu 130. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Slav. Ostrog. πλήρη] πληρεῖς (sic) 75. ἀναπεπ.] πεποιημένης 75. ἀναπεποιημένης (sic) 16. ἀναπεποιημένη 52. ἀναπεφυραμένης XI.

XX. Θυίσκ.] et prae-mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. μίαν] ἅ VII. Copt. Georg. δέκα] a decem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + pondus ejus Georg. χρυσῶν] aurum (sic) Georg. + fclorum Slav. Ostrog. πλήρη] πληρεῖς (sic) VII, 75.

XXI. Μόσχ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἓνα 1°] ἅ Copt. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. κριὸν ἓνα] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἅ utrumque Compl. Arab. 1. 2. ἓνα Copt. ἀμνὸν] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἓνα ἐνιαύσιον] ἐνιαυσ. ἓνα 76, 134. ἅ XI, 16, 18, 28, 54, 57, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 130, 131. Copt. ἓνα hic 56. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαυτώσιν 16, 57, 77, 131. + ἓνα hic 56.

XXII. Καὶ] ἅ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἓνα] ἅ Copt.

XXIII. Καὶ] ἅ 134. fed Slav. Ostrog. κριὸς] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. τράγ. πέντε] ἅ 28, 85, 130. Slav. Ostrog. et prae-mittunt Copt. Arab. 3. ἀμνάδ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐνιαυσίας] ἐνιαυσιαίας 16. ἐνιαυσίους 18, 73, 106. πέντε 3°] + τραγους πέντε (sic) 29. τῆτο cum sqq.] ἅ 106. υἱὸς] υἱος (sic) VII. Σαγάρ] exprimit Σεγάρ Arm. 1. exprimit Σαγάρ Georg. exprimit Σωτάρ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXIV. Τῇ ἡμ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ τῇ Slav. Mosq. ἀρχων] αρχὴ (sic) 54. attulit princeps Arab. 1. 2. Ζαβουλ.] exprimit Ζαβουλὼν Slav. Ostrog. Χαιλῶν] Αχαιλῶν 52. Χαιλῶν 18. exprimit Χελῶν Copt. Χελων VII, 15, 54, 75, 82, 118. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Georg. exprimit Χελῶν Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXV. Totum comma, cum sqq. quatuor,] ἅ 19. τὸ δῶρ.] προσήνεγκε το δ. 113. ὁμοίως 108. in num. plurali exprimit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] αὐτοῦ ὁμοίως 118. ἅ 108. Arm. 1. τρυβλ. cum sqq. usque ad finem commatis 29] ὡς καὶ τῶν πρῶτων habet pro his 58. ἅ cum sqq. quatuor commatibus, 118. ἐν] ἅ Copt. τριάκ.] καὶ τριακ. 84. a trīginta Ar-

meni Codd. aliqui. Arm. Ed. + fclorum Slav. Ostrog. ἑκατ.] a centum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + feli Slav. Mosq. ὀλκῇ] ἡ ὀλκῇ 54, 74, 75, 106, 134. αὐτῷ 2°] ἅ Arm. 1. φιάλ.] et phialam Slav. Ostrog. Arab. 3. μίαν] ἅ Copt. μ. ἀργ.] ἀργ. μ. XI. ἀργυρεῖν] ἀργυρεῖν (sic) 106. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλήρη] πληρεῖς (sic) 75. ἀναπεπ.] πεποιημένης 75. ἀναπεποιημένη 52. ἀναπεφυραμένης XI. θυσίαν] + σωτηρίου 16, 73, 131.

XXVI. Θυίσκ.] et prae-mittunt Copt. Slav. Ostrog. μίαν] ἅ Copt. Georg. δέκα] a decem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + pondus ejus Georg. χρυσῶν] auri Georg. πλήρη] πληρεῖς (sic) 75.

XXVII. Μόσχ.] et prae-mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. ἓνα ἐκ β.] ἐκ β. ἓνα XI. ἓνα Copt. ἓνα ἀπὸ β. exprimit Slav. Ostrog. κριὸν] et arietem Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. + ex arietibus Arab. 3. ἓνα 2°] ἅ Copt. Arab. 3. ἀμν.] et agnum Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἓνα ἐνιαύσιον] ἐνιαυσ. ἓνα 76, 106, 134. ἓνα XI, 54, 71, 75, 82, 85, 129. Lipf. Copt.

XXVIII. Καὶ] ἅ Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξ αἰγ.] ἅ Arab. 3. exprimit ἀπ' αἰγ. Slav. Ostrog. ἓνα] ἅ 75. Copt.

XXIX. Καὶ] fed Slav. Ostrog. ἅ Georg. κριὸς] et arietes Arab. 3. Slav. Ostrog. τράγ. π.] ἅ 85. et prae-mittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. τράγους] ἅ in textu, fed habet margo, VII. ἀμνάδ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. ἐνιαυσίας] ἐνιαυσίους 18, 73, 106. τῆτο cum sqq.] ἅ 106. Ἐλιὰς] Ἐλιαυ (sic) 129. Ἐλισαφὰν υἱὸς Ραγουηλ. τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδομῇ ἀρχων τῶν υἱῶν Εφραὶμ· τοῦτο τὸ δῶρον Ἐλιὰς (sic ex saltu librarii ad sequentia) 54. υἱὸς] υἱος (sic) 82. Χαιλῶν] Χαιλῶν 18. Χελων VII, 54, 75, 82. Slav. Ostrog. Arm. 1. exprimit Χελῶν Copt. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. exprimit Χελῶν Georg.

XXX. Τῇ ἡμ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ τῇ Slav. Mosq. ἀρχων] attulit princeps Arab. 1. 2. 3. Ρουβὴν] Ρουβὴν 76, 134. Ρουβὴν 18, 52, 56, 71, 131. Cat. Nic. Slav. Ρουβὴν 16, 106. Ἐλισὰρ] Ἐλειςουρ 131. υἱὸς Σεδ.] ἅ in textu, fed habet margo prima manu, Arm. 1. Σεδιάρ] Σεδιουρ Compl. Σελιουρ (Δ pro Δ) VII. Σεδιουρ 16. Ἐδιουρ 56, 74, 82, 84, 106, 134. exprimit Σεδιάρ Slav. Ostrog. exprimit Ἐδιουρ Georg.

XXXI. Totum comma, cum sqq. quatuor commatibus,] ἅ 19. τὸ δῶρ.] προσήνεγκε το δ. 118. in plurali num. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] + ὁμοίως τοῖς ἀλλοῖς 72. + ὡς τῶν πρῶτων 58, 106. + ὁμοίως 108, 118. τρυβλίον cum sqq. quatuor commatibus,] ἅ 58, 72, 106, 108, 118. ἐν] ἅ Copt. ὀλκῇ] ἡ ὀλκῇ 54, 74, 75, 134. φιάλ.] et phialam Arab. 3. Slav. Ostrog. μίαν] ἅ Copt. ἑδομ.] a septuaginta Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλήρη] πληρεῖς (sic) 75. ἀναπεπ.] ἀναπεποιημένη 52. ἐν ἐλ.] ἅ ἐν 16, 131. θυσίαν] + σωτηρίου Cat. Nic.

γους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· τοῦτο τὸ δῶρον Ἐλισάφ υἱὲ Ῥαγουήλ. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ 48.
ἑβδόμῃ ἄρχων τῶν υἱῶν Ἐφραὶμ, Ἐλισαμὰ υἱὸς Ἐμιάδ. Τὸ δῶρον αὐτῆς τρυβλίον ἀργυροῦν ἐν, 49.
τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλκὴ αὐτῆς· φιάλην μίαν ἀργυρᾶν, ἑβδομήκοντα σίκλων κατὰ τὸν σίκλον
τὸν ἅγιον· ἀμφοτέρω πλήρη σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυσίαν μίαν 50.
δέκα χρυσῶν, πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἓνα ἐνιαύσιον εἰς 51.
ὀλοκαύτωμα. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμάλεις 52. 53.
δύο, κριὸς πέντε, τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· τῆτο τὸ δῶρον Ἐλισαμὰ υἱὲ
Ἐμιάδ. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ ἄρχων τῶν υἱῶν Μανασσῆ, Γαμαλιήλ υἱὸς Φαδασσοῦρ. Τὸ δῶρον 54. 55.
αὐτοῦ τρυβλίον ἀργυρῶν ἐν, τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλκὴ αὐτῆς· φιάλην μίαν ἀργυρᾶν, ἑβδομήκοντα
σίκλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφοτέρω πλήρη σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς
θυσίαν. Θυσίαν μίαν δέκα χρυσῶν, πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, 56. 57.
ἀμνὸν ἓνα ἐνιαύσιον εἰς ὀλοκαύτωμα. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας. Καὶ εἰς θυ- 58. 59.
σίαν σωτηρίου δαμάλεις δύο, κριὸς πέντε, τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· τοῦτο τὸ
δῶρον Γαμαλιήλ υἱὲ Φαδασσοῦρ. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐννάτῃ ἄρχων τῶν υἱῶν Βενιαμὴν, Ἀβιδὰν υἱὸς 60.
Γαδεωνί. Τὸ δῶρον αὐτῆς τρυβλίον ἀργυρῶν ἐν, τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλκὴ αὐτῆς· φιάλην μίαν 61.
ἀργυρᾶν, ἑβδομήκοντα σίκλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφοτέρω πλήρη σεμιδάλεως ἀναπε-

Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀμνάδ.] et agnas Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐνιαυσίας] ἐνιαυσίους 18. Ἐλισάφ] Ἐλισαφάθ 84. Ἐλισαφάν 54, 75. exprimit Ἐλισαφάν Georg.

XLVIII. Τῇ ἡμέρᾳ] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἄρχων] ἀρχῆ (sic) 54. Μανασσῆ] Μανασσῆ 16. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ἐλισαμὰ] Ἐλισαμα 75. Ἐμιάδ] Σεμιουδ VII, 18, 19, 29, 30, 32, 54, 55, 74, 76, 84, 106, 154. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Μισουδ 59. Ἀμμιὰδ Compl.

XLIX. Τὸ δῶρ. αὐτῆς] + ὁμοίως 118. + οἶον καὶ τῶν πρῶτων 58. + τοῖς ἀλλοῖς ἐπισὼς 72. + ὡσαυτὼς τῶν πρῶτων 106. ἄ 19. τρυβλ. cum sqq. quatuor commatibus] ἄ 19, 58, 72, 106, 118. ἐν] ἄ Copt. τριάκ.] a triginta Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἑκατ.] a centum Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. + fclli Slav. Mosq. + fclorum Slav. Ostrog. ὀλκῇ] ἡ ὀλκῇ 54, 74, 75, 134. αὐτῆς 2°] ἄ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. φιάλ.] et phialam Slav. Ostrog. μίαν] ἄ 28, 84, 131. Copt. ἑβδομήκ.] a septuaginta Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. σίκλων—σίκλον] ἄ in textu primum et quæ his interjacent, sed habet margo a secunda manu, 131. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. πλήρη] πληρῆς pro more 75. ἀναπεποιημένη] ἀναπεφυραμένη XI.

L. Θυσίαν.] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. μίαν] ἄ Copt. δέκα χρυσ.] ἄ δέκα 75. auri decem fclorum (sic) Georg. a decem aureis Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. πλήρη] πληρῆς (sic) 75.

LI. Μόσχ.] et vitulum Slav. Ostrog. ἓνα 1°] ἄ Copt. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. βοῶν] agro Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. κριὸν ἓνα] ἄ ἓνα Copt. et prae-mittit Slav. Ostrog. ἀμνὸν] et agnum Copt. Slav. Ostrog. ἓνα ἐνιαύσιον] ἐνιαυσ. ἐνα 76, 134. Compl. ἄ ἓνα III, XI, 28, 54, 75, 82, 130. Copt. Georg. ἄ ἐνιαύσιον in textu, sed habet margo, 64. ἓνα ἐνιαύσιον. sed ἓνα in charact. minore, Alex. ἐνιαύσιον. εἰς ὀλοκ.] εἰς ὀλοκ. ἐνιαυσ. 58.

LII. Καὶ] ἄ Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἐξ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. ἓνα] ἄ Copt.

LIII. Καὶ] sed Slav. Ostrog. κριὸς] et arietes Slav. Ostrog. τράγ.] et prae-mittit Slav. Ostrog. ἀμνάδ.] et agnas Copt. Slav. Ostrog. ἐνιαυσίας] ἐνιαυσίους 59, 130. Ἐλισαμὰ] Ἐλισαφ 75. Elifaman Slav. Ostrog. Ἐμιάδ] Εμίου (sic) 82. Σεμιουδ VII, 29, 30, 54, 59, 74, 75, 76, 134. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ἀμμιὰδ Compl.

LIV. Τῇ ἡμέρᾳ] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἄρχων] ἀρχῆ (sic) 54. Μανασσῆ] Μανασσῆ 16. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Φαδασσοῦρ] Φαδασσοῦρ 16, 18, 74, 75, 106, 134. Arm. 1. sic, sed σ aliud suprascripsit prima manus, 130. Φαδασσοῦρ Ald. Slav. Ostrog. Padifour Georg. Parafour Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

LV. Τὸ δῶρ. αὐτῆς] ἄ 19. + ὁμοίως 118. + οἶον καὶ τῶν πρῶτων 58. + τοῖς ἀλλοῖς ὁμοίον 72. + κατὰ τῶν πρῶτερων 106.

τρυβλ. cum sqq. quatuor commatibus] ἄ 19, 58, 72, 106, 118. ἐν] ἄ Copt. τριάκ.] a triginta Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἑκατ.] + fclli Slav. Mosq. + fclorum Slav. Ostrog. a centum Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ὀλκῇ] ἡ ὀλκῇ 54, 74, 134. αὐτῆς 2°] ἄ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. φιάλ.] et phialam Slav. Ostrog. μίαν] ἄ Copt. ἑβδομ. σίκλ.] ἄ 75. ἐκατον σίκλ. (sic) 59. a septuaginta fclis Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. πλήρη] πληρῆς 75. ἀναπ.] ἀναπεφυραμένη XI.

LVI. Θυσίαν.] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. μίαν] ἄ Copt. πλήρη] πληρῆς (sic) 75.

LVII. Μόσχ.] et vitulum Slav. Ostrog. ἓνα 1°—ἓνα 2°] ἄ aliterutr. et quæ his interjacent 71. ἓνα 1°] ἄ Copt. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. βοῶν] agro Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. κριὸν] et arietem Slav. Ostrog. ἓνα 2°] ἄ Copt. ἀμνὸν] et agnum Copt. Slav. Ostrog. ἓνα 3°] ἄ III, XI, 54, 75. Copt. Georg. habet in charact. minore Alex.

LVIII. Καὶ] ἄ Georg. ἐξ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. ἓνα] ἄ 134. Copt.

LIX. Καὶ] sed Slav. Ostrog. δαμάλ. δύο] ἄ VII. κριὸς] et arietes Slav. Ostrog. τράγ. πέντε] bis scripta 18. et prae-mittit Slav. Ostrog. ἀμνάδ.] et agnas Copt. Slav. Ostrog. ἐνιαυσ.] ἐνιαυσίους 59, 75. υἱὲ] υἱος (sic) 82. Φαδασσοῦρ] Φαδασσοῦρ 16, 74, 131, 134. Ald. exprimit Φαδασσοῦρ Slav. Ostrog. Padifour Georg. Parafour Arm. 1. Parafour Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

LX. Τῇ ἡμέρᾳ] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Βενιαμὴν] Βενιαμειν VII, X, 59, 118. Ald. Alex. Georg. Βενιαμειν Lipf. exprimunt Βενιαμειν Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ἀβιδὰν] Αβίδα 19, 56, 129. Εβιδαν 118. Αβειδαν VII, 16, 59, 131. Alex. Ἀβιδὰμ Cat. Nic. Ἀμιδὰν Lipf. Aminadab Arab. 3. Γαδεωνί] Γεδεων VII, 29, 54, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 129, 134. Compl. Georg. Γαδεων 15, 28. sic primo, sed Γαδεων ex corr. 85. Γεδεων 56. Copt. Armeni Codd. omnes, excepto uno. Arm. Ed. exprimit Γεδεων Arm. 1.

LXI. Τὸ δῶρ. αὐτῆς] ἄ 19. + ὁμοίως 118. + ὁμοίον τῶν ἀλλων 72. + οἶον καὶ τῶν ἀλλων τῶν τῆς πρῶτης καὶ δευτέρας ἡμέρας 58. + καθὼς τῶν πρῶτων ρηθέντων 106. et donum ejus Copt. τρυβλ. cum sqq. quatuor commatibus] ἄ 19, 58, 72, 106, 118. ἐν] ἄ Copt. τριάκ.] a triginta Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἑκατ.] + fclli Slav. Mosq. + fclorum Slav. Ostrog. a centum Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ὀλκῇ] ἡ ὀλκῇ 54, 74, 75, 134. αὐτῆς 2°] ἄ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. φιάλ.] et phialam Slav. Ostrog. + ejus Georg. μίαν] ἄ Copt. ἀργυρᾶν] ἄ 84. ἑβδομ.] a septuaginta Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. σίκλων] σίκλον (sic) 75. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. πλήρη] πληρῆς 75. ἀναπεποιημένη] ἀναπεποιημένη. 56. ἀναπεφυραμένη XI.

ΚΕΦ. VII.

62. 63. ποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυίσκην μίαν δέκα χρυσῶν πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα
 64. ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἓνα ἐνιαύσιον εἰς ὀλοκαύτωμα. Καὶ χίμαρον ἕξ αἰγῶν ἓνα περὶ
 65. ἀμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμάλεις δύο, κριὲς πέντε, τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνι-
 66. αυσίας πέντε· τῷτο τὸ δῶρον Ἀβιδὰν υἱὸς Γαδεωνί. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ δεκάτῃ ἄρχων τῶν υἱῶν Δὰν,
 67. Ἀχιεζὲρ υἱὸς Ἀμισαδαί. Τὸ δῶρον αὐτῷ τρυβλίον ἀργυρῆν ἐν, τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλκῇ αὐ-
 τῷ· φιάλην μίαν ἀργυρᾶν, ἐβδομήκοντα σίκλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφοτέρω πλήρη σε-
 68. μιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυίσκην μίαν δέκα χρυσῶν, πλήρη θυμιάματος.
 69. 70. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἓνα ἐνιαύσιον εἰς ὀλοκαύτωμα. Καὶ χίμαρον ἕξ αἰγῶν
 71. ἓνα περὶ ἀμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμάλεις δύο, κριὲς πέντε, τράγους πέντε, ἀμ-
 72.νάδας ἐνιαυσίας πέντε· τοῦτο τὸ δῶρον Ἀχιεζὲρ υἱοῦ Ἀμισαδαί. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐνδεκάτῃ ἄρχων
 73. τῶν υἱῶν Ἀσῆρ, Φαγεὴλ υἱὸς Ἐχράν. Τὸ δῶρον αὐτῷ τρυβλίον ἀργυρῆν ἐν, τριάκοντα καὶ ἑκα-
 τὸν ὀλκῇ αὐτοῦ· φιάλην μίαν ἀργυρᾶν, ἐβδομήκοντα σίκλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφο-
 74. τερα πλήρη σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυίσκην μίαν δέκα χρυσῶν,
 75. πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἐνιαύσιον ἓνα εἰς ὀλοκαύτωμα.
 76. 77. Καὶ χίμαρον ἕξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἀμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίαν δαμάλεις δύο, κριὲς πέντε,

LXII. Totum comma] *α* in textu, sed habet ex parte margo prima manu, Arm. 1. *Σίσκ.*] et praemittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *μίαν δέκα χρυσ.*] *α* μίαν Copt. *auri unum decem pondus ejus* (sic) Georg. *unam a decem au eis* in margine Arm. 1. et sic in textu Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. *πλήρη θυμ.*] *πληρὺς θυμ.* 75. *α* in marg. Arm. 1.

LXIII. *Μόσχ.*] et *vitulum* Slav. Ostrog. *ἓνα 1°*] *α* Copt. *ἕξ*] exprimit ἀπὸ Slav. Mosq. *βοῶν*] *agros* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *κριὸν*] et *arietem* Slav. Ostrog. *ἓνα 2°*] *α* Copt. *ἀμνὸν*] et *agnum* Copt. Slav. Ostrog. *ἓνα ἐνιαύσιον.*] *α* in textu, sed habet margo secunda manu, 131. *α* *ἓνα* III, XI, 54, 59, 75, 82. Copt. Georg. *ἓνα ἐνιαύσιον.* sed *ἓνα* in charact. minore, Alex. *ἓνα 3°—ἓνα* in com. 64] *α* postrem. et quae his interjacent 16.

LXIV. Totum comma] *α* in textu, sed habet margo secunda manu, 131. *καὶ*] *α* Georg. *ἕξ αἰγ.* *ἓνα*] *ἓνα* *ἕξ* αἰγ. 84. *α* *ἓνα* Copt. exprimit ἀπὸ αἰγ. *ἓνα* Slav. Ostrog.

LXV. *Καὶ*] *sed* Slav. Ostrog. *α* Georg. *κριὲς*] et *arietes* Slav. Ostrog. *πέντε 1°—πέντε 2°*] *α* postrem. et vox quae iis interjacet 59. *τράγ.*] et praemittit Slav. Ostrog. *ἀμνάδ.*] et *agnas* Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. *ἐνιαυσίας π.*] *π.* *ἐνιαυσ.* 75. *ἐνιαυσίους π.* 59. *Ἀβιδὰν*] *Αβιδά* 56. *Αβιδά* 59, 131. Ald. Alex. *Ἀβιδάμ* Cat. Nic. *Ἀμιδὰν* Lipf. *Aminadab* Arab. 3. Georg. *Γαδεωνί*] *Γιδάων* VII, 16, 29, 54, 73, 74, 76, 134. Compl. *Γιδάων* 75. *Γιδάων* 131. *Γιδάων* 82. Georg. Arm. 1. *Γιδάων* 56. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

LXVI. Τῇ ἡμέρᾳ.] et praemittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α* τῇ Slav. *ἄρχων*] *αρχῇ* (sic) 54. *Ἀχιεζὲρ*] *Ἀβιζερ* Compl. exprimit Ἀχιζερ Georg. exprimit Ἀχιεζερ Slav. Ostrog. *Ἀμισαδαί*] *Αμισαδε* 19, 108. Copt. *Αμισαδαί* 131. *Σαμισαδαί* 71. *Μισαδαί* 28, 130. sic, sed ex corr. *Αμισαδαί*, 85.

LXVII. Τὸ δῶρον αὐτῷ.] + *ομοίως* 118. + *ομοίον* ως *αναγεγραπται* 54, 75. + *τοῖς* ἄλλοις *ομοίον* 72. + *ὡς* τῶν προτέρων 106. *το δῶρον* οἶον καὶ τῶν ἄλλων 58. *α* 19. et praemittunt Copt. Arab. 3. τρυβλ. cum sqq. quatuor commatibus] *α* 19, 54, 58, 72, 106, 118. *α* τρυβλ. cum sqq. usque ad finem 77 commatis, 75. *ἓν*] *α* Copt. *τριάκ. καὶ ἕκ.*] *ἕκ.* καὶ *τριάκ.* 18. Slav. Georg. *α* *centum* et *α* *triginta* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *scilorum* Slav. Ostrog. + *scili* Slav. Mosq. *ὀλκῇ*] *η* *ὀλκῇ* 74, 134. *αὐτῷ 2°*] *α* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *φιάλ.*] et *phialam* Slav. Ostrog. *μίαν*] *α* Copt. *ἑβδομ.*] *α* *septuaginta* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *τὸν ἅγ.*] *sanctuarii* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἀναπεπ.*] *ἀναπεφυραμένης* XI.

LXVIII. Θυίσκ.] et praemittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *μίαν δέκα χρ.*] *α* μίαν Copt. *auri unam decem pondus ejus* (sic) Georg. *unam a decem auris* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LXIX. Μόσχ. *ἓνα* *ἐκ* β.] *α* 18. *α* *ἓνα* Copt. *μ.* *ἐν* *ἐκ* β. (sic) 130. et praemittit Slav. Ostrog. *ἕκ*] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. *βοῶν*] *agros* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *κριὸν*] et *arietem* Slav. Ostrog. *ἓνα 2°*] *α* Copt. *ἀμν.* *ἓνα*] καὶ pra-

mittunt X. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *α* *ἓνα* XI, 55, 82. Copt. *α* *utrumque* 59. *ἐνιαύσιον.*] + *ἀμνάδων* unciis inclusi. Alex.

LXX. *Καὶ*] *α* Georg. *ἕξ*] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. *ἓνα*] *α* Copt.

LXXI. *Καὶ*] *sed* Slav. Ostrog. *κριὲς*] et *arietes* Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *πέντε 1°—πέντε 2°*] *α* postrem. cum voce quae iis interjacet VII, 16. *α* eadem, sed habet margo *α* secunda manu, 131. *τράγ.*] et praemittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *ἀμνάδ.*] *αγνους* IV. et *agnas* Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *ἐνιαυσίας*] *ἐνιαυσίους* IV. *Ἀχιεζερ*] *Ἀβιζερ* Compl. exprimit Ἀχιζερ Georg. *Ἀμισαδαί*] *Σαμισαδαί* 71. *Μισαδαί* Ald. *Amisade* Copt. *Amisada* Georg.

LXXII. Τῇ ἡμέρᾳ.] et praemittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α* τῇ Slav. *ἐνδεκ.*] + *πεντα* cum *α* praemisso IV. + *idem* sub *α* in charact. minore Alex. *Ἀσῆρ*] exprimit Ἀσσῆρ Copt. *Φαγεὴλ*] *Φαγεὴλ* 19. *Φαγαὴλ* VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 52, 55, 59, 74, 82, 106, 130, 131, 134. Alex. Slav. Mosq. *Φαγαὴλ* Compl. Lipf. exprimit *Φαγεὴλ* Slav. Ostrog. exprimit *Παλιγὴλ* Georg. exprimunt *Παγιὴλ* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Ἐχράν*] *Αιχράν* 15, 18, 29, 59. exprimit Ἐχράν Copt.

LXXIII. Τὸ δῶρον αὐτῷ.] + *ομοίως* 118. + *ομοίον* ως *αναγεγραπται* 54. + *ομοίον* τῶν ἄλλων 72. + *οἶον* τῶν τῆς πρώτης καὶ δευτέρας πνεύρας 58. + *ὡς* τῶν προλαβόντων (sic, forte *ἡ* *προλαβόντων*) 106. *α* 19. et praemittunt Copt. Arab. 3. τρυβλ. cum sqq. quatuor commatibus] *α* 19, 54, 58, 72, 106, 118. *ἓν*] *α* 74. Copt. *τριάκ.*] *α* *triginta* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἑκατ.*] + *scili* Slav. Mosq. + *scilorum* Slav. Ostrog. *α* *centum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ὀλκῇ*] *η* *ὀλκῇ* 74, 134. *αὐτῷ 2°*] *α* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *φιάλ.*] et *phialam* Slav. Ostrog. *μίαν*] *α* 28, 85, 130. Copt. *ἑβδομ.*] *α* *septuaginta* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *τὸν ἅγ.*] *sanctuarii* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἀναπεπ.*] *ἀναπεφυραμένης* XI.

LXXIV. Θυίσκ.] et praemittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *μίαν*] *α* Copt. + *argenteam*, sed vocem, tanquam delendam, punctis supra notavit manus, quantum videtur ex colore atramenti, prima, Arm. 1. *μ.* *δ.* *χρ.*] *auri unam decem pondus ejus* (sic, pro more) Georg. *unam a decem auris* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LXXV. Μόσχ.] et *vitulum* Slav. Ostrog. *ἓνα 1°*] *α* Copt. *ἕκ*] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. *βοῶν*] *agros* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *κριὸν*] et *arietem* Slav. Ostrog. *ἓνα 2°*] *α* Copt. *ἀμνὸν*] et *agnum* Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *ἐνιαύσιον.* *ἓνα*] *ἓνα* *ἐνιαυσ.* IV, VII, X, 15, 28, 55, 56, 57, 59, 76, 84, 85, 130, 131, 134. Lipf. Slav. *α* *ἓνα* III, XI, 16, 18, 71, 82. Copt. Georg. *ἐνιαύσιον.* *ἓνα*, sed *ἓνα* in charact. minore, Alex.

LXXVI. *Καὶ*] *α* Georg. *ἕξ*] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. *ἓνα*] *α* Copt.

LXXVII. *Καὶ*] *sed* Slav. Ostrog. *κριὲς*] et *arietes* Slav. Ostrog. *πέντε 1°—πέντε 2°*] *α* postrem. cum voce quae iis interjacet VII, 59. *τράγ.*] et praemittit Slav. Ostrog. *ἀμνάδ.*] et *agnas* Slav. Ostrog. *ἐνιαυσίας*] *ἐνιαυσίους* 18. *Φαγεὴλ*] *Φα-*

τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· πᾶτο τὸ δῶρον Φαγεῆλ υἱὲ Ἐχράν. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ 78. δώδεκάτῃ ἄρχων τῶν υἱῶν Νεφθαλὶ, Ἀχιρὲ υἱὸς Αἰνάν. Τὸ δῶρον αὐτῷ τρυβλίον ἀργυρῆν ἐν 79. τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ὅλην αὐτῷ· φιάλην μίαν ἀργυρῆν, ἐβδομήκοντα σίκλων κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον· ἀμφότερα πλήρη σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν. Θυίσκην μίαν 80. δέκα χρυσῶν, πλήρη θυμιάματος. Μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὸν ἓνα ἐνιαύσιον εἰς ὅλο- 81. καύτωμα. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας. Καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμάλεις δύο, 82. 83. κριὸς πέντε, τράγους πέντε, ἀμνάδας ἐνιαυσίας πέντε· τοῦτο τὸ δῶρον Ἀχιρὲ υἱὲ Αἰνάν. Οὗτος ὁ ἐγκαινισμὸς τοῦ θυσιαστηρίου, ἡ ἡμέρα ἔχρισεν αὐτὸ, παρὰ τῶν ἀρχόντων τῶν υἱῶν Ἰσ- 84. ραῆλ· τρυβλία ἀργυρᾶ δώδεκα, φιάλαι ἀργυραὶ δώδεκα, θυίσκαι χρυσαὶ δώδεκα. Τριάκοντα 85. καὶ ἑκατὸν σίκλων τὸ τρυβλίον τὸ ἐν, καὶ ἐβδομήκοντα σίκλων ἡ φιάλη ἡ μία· πᾶν τὸ ἀργύριον τῶν σκευῶν, δισχίλιοι καὶ τετρακόσιοι σίκλοι· σίκλοι ἐν τῷ σίκλῳ τῷ ἁγίῳ. Θυίσκαι χρυσαὶ 86. δώδεκα, πλήρεις θυμιάματος· πᾶν τὸ χρυσίον τῶν θυίσκων, εἴκοσι καὶ ἑκατὸν χρυσοί. Πᾶσαι 87. αἱ βόες αἱ εἰς ὀλοκαύτωσιν, μόσχοι δώδεκα, κριοὶ δώδεκα, ἀμνοὶ ἐνιαύσιοι δώδεκα, καὶ αἱ θυσῖαι

γαληλ VII, X, 15, 16, 18, 29, 52, 82, 130. Alex. Lipf. Slav. Mosq. Φαγαῆλ Compl. exprimit Παλεγγήλ Georg. exprimunt Παγγήλ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐχράν] Αιχραν 15, 18, 29, 59. Ἐχράμ Lipf. exprimit Ἐχράν Copt.

LXXVIII. Τῇ ἡμέρᾳ] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ δῶδ.] ἢ τῇ Slav. Mosq. ἄρ- χων] αρχῆ 54. Νεφθαλὶ] Νεφθαλει VII, 15. et sic, sed ad vocis finem μ supra-scribitur, 64. Νεφθαλὶμ 19, 54, 56, 76, 134. Compl. Copt. Slav. Mosq. Νεφθαλειμ 16, 55, 59, 71, 75, 106, 118, 131. Ald. Cat. Nic. exprimunt Νεφθαλὶμ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Νεφθαλὶμ Slav. Ostrog. Ἀχιρὲ] Αχιρε 15, 64. Αχιραι 29. Αχιραι 75. Αχιραι XI. Αχιρε 28. Αχορε 19. Αρχειρεως (sic) 18. Ἀχιρὰ Compl. Slav. Ostrog. Αχιραν 74, 76, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰνάν] Εναν 16, 19, 52, 56, 75, 118. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed super e est ai supra-script. prima manu, 130. ex- primit Ἐνά Georg.

LXXIX. Τὸ δῶρ. αὐτῷ] + ομοως 19, 118. + οἶον των της πρωτης και δευτερας ημερας 58. et prae-mittunt Copt. Arab. 3. τρυβλ. cum sqq. quatuor commatibus] ἢ 58. ἐν] ἢ Copt. τρι- ακ. καὶ ἑκατ.] εκ. και τριακ. 106. Slav. Ostrog. Georg. a centum et a triginta Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + feli Slav. Mosq. + felo- rum Slav. Ostrog. ὅλην] ἡ ὅλη 54, 74, 75, 106, 134. αὐ- τῷ 2°] ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φιάλην] et phialam Slav. Ostrog. μίαν] ἢ Copt. ἐβδομήκ.] a septuaginta Arm. 1. ali- que. Arm. Ed. τὸν ἅγ.] sanctuarii cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλήρη] πληρης 75. ἀναπεκ.] ἀναπεφυραμενης XI. πεφυραμενης 118.

LXXX. Θυίσκ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. μίαν δ. χρ.] ἢ μίαν Copt. auri unam decem pondus ejus Georg. unam a decem aureis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LXXXI. Μόσχ.] et vitulum Slav. Ostrog. ἓνα 1°] ἢ Copt. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. Ostrog. βοῶν] agro Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κριὸν] et prae-mittunt Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἓνα 2°] ἢ Copt. ἀμνὸν] et agnum Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἓνα ἐνιαύσιον] ἐνιαυσ. ενα 19. ἢ ενα XI, 54, 56, 71, 75, 82. Copt. Georg. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαυτωσιν 19.

LXXXII. Καὶ] ἢ Georg. Arm. 1. aliique. Am. Ed. ἐξ] ex- primit ἀπὸ Slav. Ostrog. ἓνα] ἢ Copt.

LXXXIII. Καὶ] sed Slav. Ostrog. κριὸς] et arietes Slav. Ostrog. πέντε 1°—πέντε 2°] ἢ postrem. et vox quae iis interjacet 59. τράγους] et prae-mittit Slav. Ostrog. ἀμνάδ.] et agnas Slav. Ostrog. ἐνιαυσίας] ἐνιαυσίους ex corr. 16. τῷτο] hoc est Georg. Ἀχιρὲ] Αχιρε 15, 64. Αχιραι 29. Αχιραι 75. Αχιραι XI. Αχιρα 76. Αχιραν 74, 84, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀχιρὰ Compl. Αἰνάν] Εναν 16, 19, 52, 56, 75, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LXXXIV. Οὗτος ὁ ἐγκαιν.] ταυτα τα δωρα 106. αυτοι ο νομοι και εγκαιν. 19. haec lex instaurationis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ ἡμέρᾳ] in die in qua Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτῷ (sic) 106. αὐτον 75. + Μωυσης 74, 84, 106, 134. ἢ Georg. τῶν υἱῶν] ἢ prae-mittunt IV. Alex. ἢ τῶν 16, 57. ἢ τῶν primo, sed supra-scripsit secunda manus, 131. ἢ utrumque Arab. 3. a filiiis

(sic) Arm. 1. δῶδ. 1°—δῶδ. 2°] ἢ postrem. et quae iis interjacent X, 55. Lipf. δῶδ. 1°—δῶδ. 3°] ἢ postrem. et quae iis interjacent 16. ἢ eadem in textu, sed habet margo a secunda manu, 131. δώδεκα 1°] δεκαδυο 129. φιάλ.] και φιαλ. 56. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. δῶδ. 2°—δῶδ. 3°] ἢ postrem. et quae iis in- terjacent 15, 18, 64. Θυίσκαι] et prae-mittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. χρυσαὶ] ἢ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἢ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

LXXXV. Τριάκ.] και τριακ. 74, 84. τριακ. μεν 58. secundum triginta Slav. Ostrog. a triginta Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ.] a centum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σίκλων 1°] ἢ prae-mittunt IV. Alex. ἢ 58. τὸ τρυβλ.] ἀργυριου το τρ. 58. Arab. 1. 2. ἐν] + ἀργυριου 15. + idem in charact. minore cum x prae-misso Alex. ἀργυριου margo 85, et prima manu 130. καὶ ἐδ.] x ἀρ- γυριου και ο: (sic) IV. καὶ supra-scripta prima manu, Arm. 1. ἢ καὶ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐδ.] secundum septua- ginta Slav. Ostrog. a septuaginta Armeni Codd. (excepto Arm. 1.) Arm. Ed. σίκλων 2°] ἢ hic IV. μίαν] + hic σίκλων IV. πᾶν τὸ ἀργ. τῶν σκ.] in omnibus instrumentis argenti Slav. Ostrog. et prae-mittunt Arab. 1. 2. 3. τῶν σκ.] post has voces usque ad τις ψωμῖι ημας (sic) in cap. xi, 18, deficit IV. καὶ τετρ.] ἢ καὶ XI, 54, 75, 106. Slav. Mosq. καὶ πεντακόσιοι Compl. σί- κλοι 1°] διδραχμων (sic) huc refert margo prima manu 130. σί- κλοι 2°] ἢ 15, 16, 18, 32, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ σίκλῳ] διδραχμω margo 85. in feliis cum articulo Arab. 1. 2. juxta feliis Slav. Mosq. τῷ ἁγίῳ] ἢ τῷ Slav. Ostrog. sanc- tuarii cum articulo Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LXXXVI. Totum comma] ἢ, sed habet margo a secunda manu, 131. totum comma uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. Θυίσκ.—Θυμιάμ.] ἢ haec et quae iis interjacent 16, 52, 57, 73. Θυίσκ.] et prae-mittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. δώδεκα] + juxta decem aurea in unoquoque thuribulo Slav. Ostrog. πλήρεις] και πληρης (sic) 75. πληρη (sic) 106, 130. Θυμιάμ.] Θυμιαματων 19. + η θυισκη εν τω σικλω των αγιων III. + eadem, nisi quod habeat τῷ ἁγίῳ, Ald. + δέκα χρυσῶν η θυισκη εν τω σικλω τω αγιω X, 15, 64, 83. Lipf. + δέκα χρυσῶν η θυισκη η μια εν τω σικλω τω αγιω XI, 55. + δέκα χρυσῶν η θυισκη ἢ ἐν τῷ σίκλῳ τῷ ἁγίῳ (sed δέκα χρυσῶν, ut et τῷ ἁγίῳ, sunt in charact. minore) Alex. + δέκα δέκα (sic) η θυισκη εν τω αγιω σικλω 30. + δέκα δέκα η θυισκη εν τω σικλω τω αγιω 18, 28, 130. Georg. + eadem cum x prae-misso 85. + decem decem aurea in unoquoque thuribulo juxta feliis sanctum Slav. Mosq. + pondus eorum centum (sic) viginti ex auro Arab. 1. 2. + pondus eorum viginti Arab. 3. πᾶν] et omne Copt. Arab. 3. omne vero Slav. Ostrog. τῶν Θυίσκ.] των σκευων 128. in thuribulis cum articulo Slav. Mosq. χρυσοί] χρυσων XI. Slav. Ostrog. ἢ 58. feli Georg.

LXXXVII. Πᾶσαι αἱ β.] ἢ XI. παντες οι β. (sic) 54, 74, 75, 106, 134. και prae-mittunt 54, 106, 134. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ βόες] ἢ αἱ Arm. 1. ali- que. Arm. Ed. exprimit οἱ μόσχοι Copt. αἱ εἰς] ἢ αἱ X, XI, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 64, 73, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 129,

A P I Θ M O I.

ΚΕΦ. VII.

88. αὐτῶν, (καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν) καὶ χίμαροι ἐξ αἰγῶν δώδεκα περὶ ἁμαρτίας. Πᾶσαι αἱ βόες εἰς θυσίαν σωτηρίου, δαμάλεις εἰκοσιτέσσαρες, κριοὶ ἐξήκοντα, τράγοι ἐξήκοντα ἐνιαύσιοι ἀμνάδες ἐξήκοντα ἐνιαύσιοι ἄμωμοι αὕτη ἡ ἐγκαίνωσις τῇ θυσιασθῆναι, (μετὰ τὸ πληρῶσαι τὰς χειρὸς αὐτῆς, καὶ) μετὰ τὸ χρίσαι αὐτόν, Ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι Μωυσῆν εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου λαλῆσαι αὐτῷ· καὶ ἤκουσε τὴν φωνὴν Κυρίου λαλῆντος πρὸς αὐτὸν ἄνωθεν τῆ ἰλασθῆναι, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῆς κιβωτῆ τοῦ μαρτυρίου, ἀναμέσον τῶν δύο Χερουβίμ· καὶ ἐλάλει πρὸς αὐτόν.

ΚΕΦ. VIII.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τῷ Ἀαρὼν, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτόν, ὅταν 3. ἐπιτιθῇς τοὺς λύχνους ἐκ μέρους, κατὰ πρόσωπον τῆς λυχνίας φωτισθῶσι αἱ ἐπὶ τὰ λύχνοι. Καὶ ἐποίησεν ὕτως Ἀαρὼν· ἐκ τῆ ἐνὸς μέρους κατὰ πρόσωπον τῆς λυχνίας ἐξῆψε τὰς λύχνους αὐτῆς, 4. κατὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ αὕτη ἡ κατασκευὴ τῆς λυχνίας· σερεὰ, χρυσὴ ὁ καυλὸς αὐτῆς, καὶ τὰ κρίνα αὐτῆς σερεὰ ὅλη· κατὰ τὸ εἶδος ὃ ἔδειξε Κύριος τῷ Μωυσῇ, ὕτως ἐποίησε τὴν λυχνίαν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάβε τοὺς Λευίτας ἐκ μέσου

131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Georg. αἱ εἰς ὀλοκαύτ. εἰς ὀλοκαυτωματὰ 52. *holocausti* Copt. μώσχοι] Ἀ Copt. ὁ δ. 1°—δ. 2°] Ἀ postrem. et vox quæ iis interjacet Copt. κριοὶ] et arietes Arab. 1. 2. 3. ἀμνάδες] τράγοι 59. et agni Arab. 1. 2. 3. δώδεκα 3°] δικάδω 129. Compl. + ἀμωμοὶ 55, 74, 75, 84, 106, 134. idem præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ αἱ 1°—καὶ αἱ 2°] Ἀ prima et quæ iis interjacent Copt. καὶ αἱ 3. καὶ αἱ III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. habet καὶ in charact. minore Alex. Ἀ αἱ 30. + αἱ XI. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent 58. Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°] Ἀ 106. καὶ αἱ 3. καὶ αἱ 130. Ἀ καὶ Georg. ἐξ αἰγ.] exprimit ἀπὸ αἰγ. Slav. Ostrog. ἁμαρτίας] ἀμαρτιῶν 52. + καὶ εἰς θυσίαν σωτηρίου δαμάλεις δύο κριοὶ πέντε 16.

LXXXVIII. Πᾶσαι αἱ β. Ἀ XI, 19, 56, 108, 118. Compl. εἰς 3. καὶ εἰς 3. 19, 56, 108, 118. Compl. et sacrificium cum articulo Arab. 3. + duodecim Arm. 1. σωτηρίου] Ἀ Arm. 1. + duodecim Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. κριοὶ] καὶ κριοὶ II. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἐξήκοντα 1°] + ἐνιαύσιοι 18, 128. τράγοι] ἀμνάδες II. et præmittunt Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. τράγοι. ἐξήκ. ἐνιαύσιοι] Ἀ (forte ex ἐμνοστέλετω, cum Codd. hi, ut et alii, subjecerint ἐνιαύσιοι post ἐξήκοντα 1°) 19, 108. ἐνιαύσιοι. 1°—ἐνιαύσιοι. 2°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent 106. ἐνιαύσιοι. 1°] Ἀ II, VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 84, 85, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀμνάδες] τράγοι (sic) II. et agne Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἐξήκ. ἐνιαύσιοι. 2°] ἐνιαύσιοι. ἐξήκ. 58. ἐξήκ. ἐνιαύσιοι. ἄμωμοι] ἐνιαύσιοι. ἀμωμοι. ἐξήκ. 18, 54, 128. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνιαύσιοι. ἐξήκ. αἱ. XI, 75. ἐνιαύσιοι. 2°] ἐνιαύσιοι. XI, 15, 16, 18, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 75, 128, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. et sic, licet τράγοι statim præmiserat, II. Ἀ Arab. 1. 2. ἄμωμοι] Ἀ 58. αὕτη ἡ ἐγκ.] *hæc sunt inflationes* Armeni Codd. (excepto Arm. 1.) Arm. Ed. ἐγκαίνωσις] ἐγκαίνωσις 16, 28, 29, 30, 54, 56, 58, 71, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. ἐγκαίνωσις (sic) 75. ἐγκαίνωσις VII, XI, 15, 18, 32, 55, 57, 59, 64, 74, 76. Compl. Ald. Cat. Nic. μετὰ τὸ πλ. τὰς χ. αὐτῆς καὶ] Ἀ 58. Compl. ~ eadem notat Alex. et hæc obelo fuisse notata testatur Procop. in Cat. Nic. ad I. πληρ.] + illum (et sequitur signum finale, quasi signum Hexaplae, nunc ablatum, præcesserat) Arab. 1. 2. τὰς χ. αὐτῆς] illud Arab. 3. καὶ μετὰ] Ἀ καὶ Georg. Ἀ μετὰ Arab. 3. αὐτῶν] αὐτῶ (sic) 56. αὐτό in charact. minore Alex. illud Arab. 3. Est αὐτό Interp. aliorum teste Procop. I. c. + αὐτῶ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134.

LXXXIX. Ἐν τῷ εἰσπ.] et præmittunt Arab. 1. 2. 3. εἰς τὸν σκ.] ἐν τῇ σκηνῇ 54, 75. λαλῆσαι] καὶ λαλ. XI. τοῦ λαλ. Cyr. Al. i. parte prima, 369. αὐτῶ] + ο Θεός (sic) 75. cum illo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ Arab. 3. ἤκουσε] ἤκουσαν 54, 75. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἤκουσε (sic, excidit lineola, ad finem vocis supra, qua finalis fere denotatur) 16. τὴν φων.] Ἀ τὴν 59. τὴς φωνῆς 16, 71, 77, 131. Κυρίου] του Κ. 84. ~ præmittit Alex. ~ præmittit Arab. 1. ~ præmittit Arab. 2.

+ τῇ Θεῷ Cyr. Al. I. c. *testimonii Domini* (sic) Arm. 1. λαλῆν.] *qui loquebatur* Georg. in *loquendo* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς αὐτ. 1°] cum illo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῇ ἰλασ.] + καὶ ἀναμίστον τῶν δύο Χερουβίμ 74, 76, 134. + eadem, nisi quod Ἀ καὶ, 54, 84, 106. + ex medio duorum Cherubim Copt. ex præparatorio illuc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit τοῦ ἀγαγῆναι Slav. Mosq. ὁ—μαρτυρίου 2°] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὃ ἐστὶν] α ἔστιν 54, 74, 76, 84, 106, 134. α εἰς XI. *qui sunt* Copt. κιβωτ.] σκηνῆς κιβ. 30. κιβ. τῆς σκηνῆς 93. Ald. ἀναμ. τῶν δ. Χερουβίμ.] Ἀ hic Copt. ὁ. χ. αἱ.] α εἰς ἀναμ. XI. Χερουβίμ] Χερουβίμ X, 15, 59. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Χερουβίμ 74, 82. Χερουβίμ 64, 130. + hic quod est super arcam *testimonii inter duo Cherubim* (sic) Arm. 1. καὶ ἰλ. cum seq.] Ἀ 75. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. πρὸς αὐτ. 2°] πρ. αὐτοὺς 58. cum illo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + Dominus Copt. Arab. 3.

I. Καὶ] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] *Mose* Georg. cum *Mose* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et dicit illi Georg.

II. τῷ Ἀαρ.] Ἀ τῷ XI, 75. Cyr. Al. i. parte prima, 299. cum *Aarone* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐρεῖς] *dicens* Slav. Ostrog. πρ. αὐτόν] *illis* (sic) Arm. 1. *illi* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐπιτιθῆς] ἐπιθῆς 18, 32, 44, 56, 74, 82, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. I. c. ἐκ μέρ.] ἐκ τοῦ ἐνὸς μέρους 44, 74, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et sic, sed Ἀ τῷ, Georg. + τῆς λυχνίας 129. exprimit ἐν μέρει Copt. Ἀ Arab. 3. τῆς λυχν.] τῆς λυχν. in com. 3] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 75. φωτισθῶσι] καὶ φωτ. 58. *lucant* Slav. Ostrog.

III. ὕτως Ἀαρ.] *Aar. utos* (sic) XI. *Aaron sic* Georg. Ἀ ὕτως 16, 77, 131. ἐκ τῆ ἐνὸς μέρους] Ἀ μέρους 59. Ἀ omnia Compl. Arab. 3. exprimit ἐν μέρει Copt. λυχνίας] + φωτισθῶσι οἱ λυχνιοὶ 44. ἐξῆψε] καὶ ἐξῆψε 15, 44. Cyr. Al. i. parte prima, 299. τοὺς λυχν. αὐτῆς] αὐτοὺς 44. Ἀ αὐτῆς Copt. Arab. 3. *lucernam ejus* Armeni Codd. sex. Arm. Ed. Κύριος] signum terminale subdit, sed nullum signum Hexaplae præcedit, Arab. 1.

IV. Totum comma] Ἀ 72. καὶ αὕτη] *ista vero* Slav. Ostrog. + est Arm. 1. Georg. + erat Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. κατασκ.] exprimit ποιήσεις Slav. Ostrog. κατασκ. τῆς λυχν.] λυχνία τῆς κατασκευῆς 54, 75. κατασκ. αὐτῆς τῆς λυχνίας (sic) 59. ὁ καυλ.] et præmittit Arab. 3. σερεὰ ὅλη] Ἀ hæc, habetque et omnes pedes ejus (sic) Arab. 3. exprimunt σερεὰ ὅλα Armeni Codd. quatuordecim. Arm. Ed. ὃ ἔδειξε] *ut monstravit* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ Μωυσ.] Ἀ τῷ Slav. Ostrog. ἐποίησε] + Κύριος τῷ Μωυσῇ (sic) 19. et fecit Georg. fecerunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λυχνίαν] + καὶ ἐξῆψεν αὐτήν 75.

V. Καὶ] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] τῷ Μωυσῇ 57, 73. Georg. cum *Mose* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VI. Λάβε] *laβete* X. Lipf. + tu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοὺς Λευίτ.] *tribum Levi* Anon. ap. Aug. υἱῶν] τῶν υἱῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 57, 58, 59, 73, 75, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 406.

υἱὼν Ἰσραὴλ, καὶ ἀφαγνιεῖς αὐτῆς. Καὶ ἔτω ποιήσεις αὐτοῖς τὸν ἀγνισμόν αὐτῶν· περιῆρανεις 7.
αὐτοὺς ὕδωρ ἀγνισμῶ, καὶ ἐπελεύσεται ξυρὸν ἐπὶ πᾶν τὸ σῶμα αὐτῶν, καὶ πλυνῆσι τὰ ἱμάτια
αὐτῶν, καὶ καθαροὶ ἔσονται. Καὶ λήψονται μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, καὶ τούτου θυσίαν σεμίδαλιν 8.
ἀναπεποιημένην ἐν ἐλαίῳ· καὶ μόσχον ἐνιαύσιον ἐκ βοῶν λήψῃ περὶ ἁμαρτίας. Καὶ προσάξεις 9.
τοὺς Λευίτας ἔναντι τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίου, καὶ συνάξεις πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ.
Καὶ προσάξεις τοὺς Λευίτας ἔναντι Κυρίου, καὶ ἐπιθήσουσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὰς χεῖρας αὐτῶν 10.
ἐπὶ τοὺς Λευίτας. Καὶ ἀφοριεῖ Ἀαρὼν τοὺς Λευίτας ἀπόδομα ἔναντι Κυρίου παρὰ τῶν υἱῶν 11.
Ἰσραὴλ, καὶ ἔσονται ὥς ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα Κυρίου. Οἱ δὲ Λευῖται ἐπιθήσουσι τὰς χεῖρας 12.
ἐπὶ τὰς κεφαλὰς τῶν μόσχων· καὶ ποιήσεις τὸν ἓνα περὶ ἁμαρτίας, καὶ τὸν ἓνα εἰς ὀλοκαύτωμα
Κυρίῳ ἐξιλάσασθαι περὶ αὐτῶν. Καὶ σήσεις τοὺς Λευίτας (ἔναντι Κυρίου, καὶ) ἔναντι Ἀαρὼν, 13.
καὶ ἔναντι τῶν υἱῶν αὐτοῦ, καὶ ἀποδώσεις αὐτῆς ἀπόδομα ἔναντι Κυρίου. Καὶ διασελεῖς τοὺς 14.
Λευίτας ἐκ μέσου υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἔσονται μοι. Καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσονται οἱ Λευῖται 15.
ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίου· καὶ καθαριεῖς αὐτῆς, καὶ ἀποδώσεις αὐτοὺς
ἔναντι Κυρίου. Ὅτι ἀπόδομα ἀποδεδόμένοι οὗτοί μοι εἰσὶν ἐκ μέσου υἱῶν Ἰσραὴλ· ἀντὶ 16.
τῶν διανοιγόντων πᾶσαν μήτραν πρωτοτόκων πάντων ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ εἴληφα αὐτοὺς ἐμοί.

ii, 17. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀρχινεῖς] ἀγινεῖ (sic) Cyr.
Al. ii, 17, fed alibi ut Vat.

VII. Καὶ 1^ο] *fed* Slav. Ostrog. ἔτω] οὕτως VII, X, 16, 106, 130, 131. Compl. αὐτοῖς] αὐτους 73. Λ III, 18, 44. Λ Cyr. Al. i, parte prima, 406, *fed* habet alibi. habet in charact. minore Alex. ἀγνισμὸν] αἰγιασμὸν 58, 82. αἰγιασμὸν III. ἀφαγνισμὸν 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. ἀγνισμὸν in charact. minore Alex. αὐτῶν 1^ο] Λ Slav. Ostrog. περιῤῥανεῖς] περιφανεῖς VII. περιφανεῖς 16, 44, 59, 76, 130, 131. Alex. Lips. αὐτὰς] αὐτοῖς 18. ἐπελεύσεται.] *superveniat* Slav. Ostrog. ἔϋρον] ἔϋρα *supra*script. ab alia manu 106. ἔϋρος Compl. πάν τὸ σῶμα] Λ πᾶν III. πᾶν τὸ σ. *fed* πᾶν in charact. minore, Alex. exprimunt in num. plurali Arm. i. aliiq. Arm. Ed. / αὐτῶν 2^ο] αὐτοῦ (sic) 75. πλουῦσι] νοῦνται (ut πλουῦνται legatur) margo prima manu 130. τὰ ἱμάτ.] *omnia vestimenta* Georg. καὶ καθ. ἔσ.] Λ 71.

VIII. λήψονται] *capiant* Slav. Ostrog. *capiat* (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *pro peccato* Arab. 3. μόσχ.] ἅ Slav. Ostrog. ἔνα] ~ *præmittunt* Alex. Arab. 1. ~ *præmittit* Arab. 2. ἅ Copt. βῶν 1°] *agro* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὰς] *hunc afferent* Copt. ἅ τὰς Slav. Ostrog. *et pro hoc* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θυσίαν] θυμίαν, sed σ super μ superscript. VII. ἅ 106. *in sacrificium* Copt. σεμίδαλιν] ἅ 29. σεμιδαλεως II, 59, 71. ἀναπεπ.] ἀναπεπονημενης 71. καὶ μόσχ.] ἅ καὶ 16. + ἐνα XI, 15, 29. + *secundum* Slav. Ostrog. ἐνιαύς.] *erafum et deopteron* (sic) superscript. manu recenti, 106. ἐνιαύς. ἐνα 108, 118. ἐκ βῶν 2°] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. *ex agro Armeni* Codd. reliqui. Arm. Ed. λήψη] καὶ λ. 15, 64. λ. περὶ αμ.] *περι αμ.* λ. 54, 75. Georg.

IX. προσάξ.] *afferat* Slav. Ostrog. τοὺς Λεῖνι.] *exprimit*
αὐτὸν vel αὐτὸ Arab. 3. ἔναντι.] *evantion* VII, 58, 59. ἐνδοσθεν
Cyr. Al. i, parte prima, 406, sed ἔναντι alibi. συναξ.] *congreges*
Slav. Ostrog. πᾶσαν] *Λ* Arab. 3. συναγ.] *την συναγ.* 15,
54, 75. υἱῶν] *articulum præmittunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

X. *ἔναντι Κυρ.] αποδομα* præmisit, et *παρα των υιων Ισραηλ* subjunctit, sed hæc erasit alia manus, 106. *Λ* cum sqq. *Cyr. Al. i, parte prima, 406,* sed habet alibi. *signum terminale* subjungit, sed nullum *Hexaplaræ* signum præcedit, *Arab. 1.* καὶ ἐπιθ. cum sqq.] *Λ* in *textu,* sed *margini* adscripsit recens manus, 106. ἐπιθήσουσιν] *Θη- σουσιν* margo 106. *imponant* Slav. *Ostrog. οἱ]* *Λ* in marg. 106. αὐτῶν] *Λ* *Cyr. Al. i, parte prima, 409.* τὰς Λευίτ.] τὰς κεφαλὰς τῶν Λευιτῶν *Cyr. Al. l. c.* τὰς Λευίτ.—τοὺς Λευίτ. in *com. 11]* *Λ* *postrema* et quæ his interjacent, sed habet margo, VII.

XI. ἀφορίει] προσάξει 106. ἀφορίσει Cyr. Al. i, parte prima, 406. exprimit ἀφορίση Slav. Ostrog. ἀπόδομα] Λ 19, 108, 118. ἐναντι] ενανт* (sic) 106. ἔσ. ὥς ἐργάζ.] εσ. ὡς περ ἐργάζ. 16, 44. εσ. εἰς. το ἐργάζ. 32. operentur Slav. Ostrog. administrant Slav. Mosq. τὰ ἐργα] + της σκηνης 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. opus cum articulo Arm. i.

allique. Arm. Ed. *liturgiam* Slav. Κυρίῳ] *Domino* Slav. *Ostrog.*
coram Domino Arm. 1. allique. Arm. Ed.

XII. Οἱ δὲ Λευῖτ.] *et Levitæ* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιθ.] *imponant* Slav. Ostrog. τὰς χεῖρ.] Ἄ (sic) 130. + αὐτῶν 18, 32, 108, 128. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰς κεφ.] in num. singulari exprimit Arab. 3. καὶ ποιήσεις] Ἄ καὶ 30. καὶ ποιήσει 59, 71, 82, 129, 130. Alex. Lipf. *et afferent* Copt. *et facias* Slav. Ostrog. ἓνα 2°] *secundum* Slav. Ostrog. ὁλοκαύτωμα] ὁλοκαυτωσιν XI, 19, 108. Compl. sic margo 85. Κυρίῳ] Ἄ 18, 54, 55, 75, 128. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 406. τῷ Κυρ. VII, XI, 16, 58. ἐξιλᾶσ.] καὶ ἐξιλᾶσ. 54, 75, 82. Cyr. Al. l. c.

XIII. Καὶ 1^o] *sed* Slav. Ostrog. ἐπίσεις] ἐπεί 71. *siflas*
 Slav. Ostrog. Georg. τοὺς Λευίτ.—τοὺς Λευίτ. in com. 14]
 Λ postrema et quæ his interjacent Arab. 3. ἐναντί 1^o—ἐναντί 2^o
 Λ alterutr. et quæ iis interjacent Compl. Slav. Ostrog. Κυρίου]
 Λ (sic) 59. ἐναντί 'Ααρ.] ἐναντίον 'Ααρ. Cyr. Al. 1, parte prima,
 407. ἐναντί 3^o] Λ 44, 106. Cyr. Al. l. c. τῶν υἱῶν] Λ τῶν
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ] Iſraelis Arab. 1. 2. ἀπο-
δώσ.] *tradas* Slav. Ostrog. ἀπόδομα] δομα 19, 108, 118.
 ἐναντί Κυρίου] Κυρίω 15, 16, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 77, 130.
 Alex. Cat. Nic. Slav. sic in textu, sed ἐναντί Κυρίου in marg. 85.
 + καὶ ἐναντί Ἀαρῶν καὶ ἐναντί τῶν υἱῶν αὐτοῦ 18, 128. Λ ἐναντί
 Ald.

XIV. ^ὁτις] των υτων VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 85, 108, 128, 129. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 407. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ^ἐσοντ.] *fst* Slav. Ostrog. μοι] + οι λευιται 18, 58, 128. Arab. 1. 2. ^εμοι VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 54, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 76, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Cyr. Al. l. c.

XV. Καὶ 1°] *fed* Slav. Ostrog. εἰσελ.] *introcant* Slav. Ostrog. οἱ Λευῖτ.] \wedge 29. ἐργάζεσθ.] *ergasasθ*. 16, 32, 131. Cat. Nic. τὰ ἔργα] *opus* cum articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed. *liturgiam* Slav. Ostrog. τῆς σκ.] *in tabernaculo* cum articulo Slav. Ostrog. καθαριεῖς] *καθαρισεις* XI. *purifices* Slav. Ostrog. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] \wedge alterutr. et quæ iis interjacent 18. αὐτοὺς 1°] \wedge Georg. ἀποδώσ.] *δωσεις* 19. αὐτοὺς 2°] \wedge 71. αὐτς (sic) 84, 129. + αποδομα 44, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αποδομα *margo prima manu* 130. + δομα 54, 56, 58, 75, 118. Copt. + δοματα 19, 108. Compl. ἔν. Κυρ.] \wedge Compl.

XVI. ἀποδοδῶ[μ.] ἀποδοδόμενον X, 19, 108, 118, 134. Compl.
Ald. ἀνταποδοδόμενον 64. ἔτοι[ι] Ἄ hic 54, 75. hoc Copt.
εἰσ[ὶν] + hic οὗτοι 54, 75. est Copt. et sunt Arab. 1. 2. Ἄ Georg.
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. υἱῶν 1^o των υιων 18, 44, 56
75, 128, 129. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
Ἄ in textu, sed habet margo, 59. πᾶσαν] Ἄ Arab. 3. πᾶν
των] Ἄ 29. + των II, 56. ἐκ τῶν] Ἄ ἐκ VII, 29, 58, 59. et c.
&c. Arab. 1. 2. Ἰσρ.—Ἰσρ. in com. 17] Ἄ postrem. et quæ hi
interjacent Arab. 3. αὐτ[ῶν] αυτοῖς (sic) 19, 108.

17. Ὅτι ἐμοὶ πᾶν πρωτότοκον ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ ἀπὸ ἀνθρώπων ἕως κτήνους· ἡ ἡμέρα ἐπάταξα πᾶν
18. πρωτότοκον ἐν γῇ Αἰγύπτου, ἡγίασα αὐτὰς ἐμοί. Καὶ ἔλαβον τοὺς Λευίτας ἀντὶ πάντων πρῶ-
19. τοτόκου ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ. Καὶ ἀπέδωκα τὰς Λευίτας ἀπόδομα δεδομένους Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς
αὐτοῦ ἐκ μέσου υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίᾳ,
καὶ ἐξιλιάσκεσθαι περὶ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ οὐκ ἔσαι ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ προσεγγίζων πρὸς
20. τὰ ἅγια. Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ πᾶσα ἡ συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ τοῖς Λευίταις,
καθὰ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ περὶ τῶν Λευιτῶν, ὅπως ἐποίησαν αὐτοῖς οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ.
21. Καὶ ἡγνίσαντο οἱ Λευῖται, καὶ ἐπλύναντο τὰ ἱμάτια· καὶ ἀπέδωκεν αὐτὰς Ἀαρὼν ἀπόδομα
22. ἔναντι Κυρίου, καὶ ἐξιλιάσατο περὶ αὐτῶν Ἀαρὼν ἀφαγνίσασθαι αὐτὰς. Καὶ μετὰ ταῦτα εἰς-
ἦλθον οἱ Λευῖται λειτουγεῖν τὴν λειτουργίαν αὐτῶν ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίᾳ ἔναντι Ἀαρὼν, καὶ
ἔναντι τῶν υἱῶν αὐτοῦ, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ περὶ τῶν Λευιτῶν, ὅπως ἐποίησαν αὐ-
23. 24. τοῖς. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Τῷτό ἐστὶ τὸ περὶ τῶν Λευιτῶν, ἀπὸ πέντε
25. καὶ εἰκοσθετὺς καὶ ἐπάνω, εἰσελεύσονται ἐνεργεῖν ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίᾳ. Καὶ ἀπὸ πεντη-

XVII. ἱμ. πᾶν πρῶτ.] πᾶν πρῶτ. μοι 19, 108, 118. ἐν υἱοῖς Ἰσρ.] α 75. ἐν τοῖς υἱοῖς 18, 129. Compl. ἐξ υἱῶν 15, 16, 28, 30, 32, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἐξ υἱῶν margo X. ἐκ τῶν υἱῶν XI, 55. *filiorum cum articulo* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀνθρώπων] ἀνθρώπου VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμέρα.] *die qua* Georg. *in die qua* Slav. Ostrog. *in die in qua* Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Αἰγύπτου] Αἰγύπτου X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 55, 58, 59, 64, 74, 77, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Lipf. *Expositum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔργ. αὐτ. ἱμ.] α Arab. 3. et præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVIII. Λευῖτ.] + μοι 55. Georg. ἀντὶ] ἀπὸ 129. π. πρῶτ.] π. του πρῶτ. 84. in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν υἱοῖς;] ἐν τοῖς υἱοῖς 106. *filiorum* Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XIX. Καὶ 1^ο] *fed* Slav. Ostrog. ἀπέδωκα] ἀποδίδωκα Compl. τοὺς Λευῖτ.] *illis* Georg. ἀπέδ.] α 58. Arab. 3. Slav. Ostrog. signum terminale subiungit, sed nullum Hexaplae signum præmittitur, Arab. 1. δίδωμενους;] δίδωμεν (sic) 19, 108. ἀποδιδόμενους 56. ἀποδιδόμενους Compl. ~ præmittit Alex. α Arab. 3. Slav. Ostrog. Ἀαρ.] α in textu, sed habet margo, X. τοῖς υἱοῖς 1^ο] τοῖς υἱοῖς (sic) 29. α τοῖς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱῶν 1^ο] τῶν υἱῶν Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰσρ. 1^ο—Ἰσρ. 2^ο] α postrem. et quæ his interjacent 16, 73. α eadem in textu, sed habet margo secunda manu, 131. τὰ ἔργα] α τὰ in marginali supplemento 131. ἔργα cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *liturgiam* Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν Ἰσρ. 1^ο] α Copt. Arab. 3. καὶ ἐξιλιάσκ.] καὶ ἐξιλιάσασθαι 19, 108. α καὶ 16. τῶν υἱῶν Ἰσρ. 2^ο] αὐτῶν 71. Ἰσρ. 3^ο—Ἰσρ. ult.] α postrem. et quæ his interjacent Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἔσαι] *ut non sit* Slav. Ostrog. et *peno est* Georg. ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] + θεαυσις ἐν θεαυσι 15. + ἐν θεαυσι 58. + supra lineam supralicrta. θεαυσις 106. + πληγὴ Compl. + idem sub X in charact. minore Alex. + idem cum X præmissa Arab. 1. + idem, sed inepta sunt quibus utitur signa, Arab. 2. + idem Arab. 3. Slav. Mosq. ἡ α præmittit Slav. Ostrog. προσεγγίζων] προσεγγίζων τῶν υἱῶν Ἰσρ. III, VII, X, 15, 16, 28, 29, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. προσεγγίζοντων τῶν υἱῶν Ἰσρ. 18. sic, nisi quod α τῶν, Arab. 1. 2. προσεγγίζόντων υἱῶν Ἰσρ. (sed προσεγγίζόντων in charact. minore) Alex. ὅταν προσεγγίζωσι Compl. Slav. Ostrog. *in propinquante illis* Arab. 3. Slav. Mosq. *in propinquando* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς;] eis 16, 19, 32, 52, 73, 75, 77. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XX. ἐποίησε] *fecerunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ συναγ.] α ἡ II, VII, 16, 28, 32, 44, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. υἱῶν] τῶν υἱῶν 30, 32, 57, 85, 130. Cat. Nic. τοῖς Λευῖτ.] τοῖς Λευίταις 16, 106. καθὰ] καθὰς 106. ἐνετείλ.] sic, sed *enitei* sunt ex corr. super rasuram ab alia manu, 16. *omnia quæcumque præcepit* Arab. 1. 2. περὶ τῶν Λευιτ.] περὶ αὐτῶν 75. περὶ τῶν υἱῶν τῶν Λευιτ. 19, 108, 118. α cum sqq. in connate 106. et *Levitis* Aug. αὐτ. οἱ υἱοὶ

Ἰσρ.] οἱ υἱοὶ Ἰσρ. αὐτ. 54, 75. α αὐτοῖς 71. α οἱ 74, 134. *de illis filii Isr.* Georg.

XXI. καὶ 2^ο—καὶ 3^ο] α alterutr. et quæ his interjacent 54, 75. καὶ 2^ο] α XI. Copt. ἐπλύναντο] ἐπλυναν VII, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 52, 55, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἐπλυνον 57. ἱμάτια.] + αὐτῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. καὶ ἀπέδ.] α καὶ Copt. ἀπέδωκεν] ἀπιδώκεν VII, 16, 19, 28, 57, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῖς] exprimunt ἑαυτοῖς (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀαρὼν 1^ο] α 129. ponunt post Κυρίου 16, 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀαρ.] *in* præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξιλιάσατο] ἐξιλιάσατε 75. περὶ αὐτ. Ἀαρ.] π. αὐτοῖς Ααρ. 75. Ἀαρ. π. αὐτοῖς Cat. Nic. ἀφαγνίσασθαι αὐτ.] ἀφαγνίσας αὐτ. (sic) 56. Compl. ἀφαγνίσαι αὐτ. 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Lipf. ἀφαγνίσαι margo X. *de purificatione (cum articulo) eorum* Slav. Ostrog.

XXII. Καὶ 1^ο] *fed* Slav. Ostrog. εἰσῆλθον] εἰσῆλθοσαν VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. λειτουργεῖν] λειτουργούντες 75. τῇ λειτουργ. 118. Compl. τὴν λειτ.] τὰς λειτουργίας 55. καὶ ἔναντι] α ἔναντι 44, 71, 106. α καὶ Arab. 3. τῶν υἱῶν] α τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2^ο] *Israhel* Arab. 3. καθὰ] καθὰς 58, 59. περὶ τῶν cum sqq. α 106. αὐτοῖς] α 19, 71, 108, 118. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog.

XXIII. Καὶ] α Georg. πρ. Μωυσ.] *Mose* Georg. *cum Mose* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et *dicit* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXIV. Τῷτό ἐστὶ τὸ π. τῶν Α.] *unusquisque de Levitis* Arab. 3. ἐστὶ τὸ] α τὸ 16, 57, 71, 73, 77. Aug. *aliquid est quod* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πέντε καὶ] *quinto et* Aug. α Copt. *a quinque et* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰκοσαετ.] εἰκοσιν ἐτῶν Philo i, 204. *a viginti annis* Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐπάνω] α Philo l. c. εἰσελεύσ.] καὶ εἰσελεύσ. XI. εἰσελεύσεται Philo l. c. *ingredietur* Arab. 3. *ingrediantur* Slav. ἐνεργεῖν] λειτουργεῖν XI, 44, 74, 75, 76, 84, 106, 134. λειτουργεῖν λειτουργίαν 57. Slav. λειτουργεῖν λειτουργίας 129. λειτουργεῖν τὴν λειτουργίαν αὐτῶν 128. λειτουργεῖν ἐν ἐργοῖς 72. λειτουργεῖν λειτουργίας ἐν ἐργοῖς 108, 118. Compl. et sic, nisi quod α ἐν 19. λειτουργεῖν λειτουργίαν ἐν ἐργοῖς VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *ministrare in ministerium in operibus* Aug. *in liturgiam* Copt. *ministrare ministerium operum* Arab. 1. 2. et *operetur* Arab. 3. ἐν τῇ σκ.] *tabernaculi cum articulo* Arab. 1. 2.

XXV. Καὶ 1^ο] *fed* Slav. Ostrog. πεντηκονταετῆς] πεντήκοντα ἐτῶν Philo i, 204. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀποσῆσεται.] ἀποσπῶντ. 18, 32, 54, 75, 83, 128. Ald. *abscedant* Slav Mosq. ἀπὸ 2^ο] α Philo l. c. τῆς λειτ.] τῆς δυναμ. τῆς λειτ. 58. exprimunt τῆς σπουδῆς τῆς λειτ. Arab. 1. 2. καὶ οὐκ] καὶ οὐχί VII, 15, 16, 28, 29, 30, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 6 M

κονταετῆς ἀποσῆσεται ἀπὸ τῆς λειτουργίας, καὶ ἐκ ἐργᾶται ἔτι. Καὶ λειτουργήσῃ ὁ ἀδελφὸς 26.
αὐτῆ ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου φυλάσσειν φυλακὰς, ἔργα δὲ οὐκ ἐργᾶται· ἕτως ποιήσεις τοῖς
Λευίταις ἐς ταῖς φυλακαῖς αὐτῶν.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν ἐν τῇ ἐρήμῳ Σινᾶ ἐν τῷ ἔτει τῷ δευτέρῳ, ἐξελθόντων αὐ- 1.
τῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐν τῷ μηνὶ τῷ πρώτῳ, λέγων, (Εἶπον), καὶ ποιείτωσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ 2.
Πάσχα κατ' ὥραν αὐτῆ, Τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ τῆ μηνὸς τοῦ πρώτου πρὸς ἑσπέραν, 3.
ποιήσεις αὐτὸ κατὰ καιρὸς· κατὰ τὸν νόμον αὐτῆ, καὶ κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῆ ποιήσεις αὐτό.
Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ποιῆσαι τὸ Πάσχα, Ἐναρχομένου τῇ τεσσαρεσκαί- 4. 5.
δεκάτῃ ἡμέρᾳ τῆ μηνὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ τῆ Σινᾶ· κατὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ, ἕτως ἐποίησαν
οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Καὶ παρεγένοντο οἱ ἄνδρες οἱ ἦσαν ἀκάθαρτοι ἐπὶ ψυχῇ ἀνθρώπου, καὶ οὐκ 6.
ἠδύναντο ποιῆσαι τὸ Πάσχα ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· καὶ προσῆλθον ἐναντίον Μωυσῇ καὶ Ἀαρὼν ἐν
ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, Καὶ εἶπαν οἱ ἄνδρες ἐκεῖνοι πρὸς αὐτὸν, ἡμεῖς ἀκάθαρτοι ἐπὶ ψυχῇ ἀνθρώπου, 7.
μὴ οὖν ὑσερήσωμεν προσενέγκαι τὸ δῶρον Κυρίῳ κατὰ καιρὸν αὐτῆ ἐν μέσῳ υἱῶν Ἰσραὴλ;

131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. α καὶ Arm. i. ἐργᾶται] ἐργαζομαι 18, 32, 58, 128. ἐργάζεται II, 130. ἐργασεται 77. Philo l. c. Aug. operabuntur Copt. Slav. Mosq. Arm. i. alii. que. Arm. Ed.

XXVI. Καὶ λειτ.] λειτ. δε Philo i, 204. λειτουργήσ.] litur-
giam agant (sic) Slav. Mosq. liturgiam agat Slav. Ostrog. ὁ
ἀδελφ.] μετὰ ἀδελφῶν Compl. fratres cum articulo Slav. Mosq.
ἐν τῇ σκ. τῆ μ.] α Philo l. c. φυλάσσειν] φυλάσσων 44, 74, 84,
106, 134. ὁ δὲ φυλάξας Philo l. c. + custodia Arm. i. φυ-
λακ.] φυλακην 18. τας φυλακ. X. Compl. Lipf. ἔργα δε] et
opera Slav. Ostrog. opus autem aliquod Arm. i. alii. que. Arm. Ed.
ἐργᾶται] ἐργάζεται II. ἐργάσειται Philo l. c. Aug. operetur Arm. i.
alii. que. Arm. Ed. οὕτως] οὕτω 18. Cat. Nic. et sic Arab. 3.
ποιήσ.] fac Slav. Ostrog.

I. Καὶ ἐλάλ.] εἶπε δε 44. est καὶ superscript. prima manu
Arm. i. πρ. Μωυσ.] Mosq. Georg. cum Mose Arm. i. alii. que.
Arm. Ed. + dicens Arab. 3. τῇ ἐρημ.] τῷ ὄρει Cyr. Al. i,
parte prima, 602. Σινᾶ] τῇ Σ. 129. Σινᾶ 54. τῷ ἔτει] α τῷ
Slav. ἐξελθόντ.] ἐκπορευομένων 19, 54, 75, 108, 118. sic margo
85, et prima manu 130. αὐτῶν] α 64. ἐκ γ. Αἰγ.] ἐξ Αἰγ.
54, 75. τῷ μηνί] α τῷ Slav. μ. τῷ πρώτ.] πρωτ. μηνι 44.
λέγων] et dixit Georg. Arm. i. alii. que. Arm. Ed.

II. Εἶπον] εἶπε 54. et sic, sed s ult. est ex corr. 75. λαλήσον
margo 58. εἶπω (sic) Cyr. Al. vi, parte prima, 211, sed bis alibi ut Vat.
α Arab. i. 2. 3. καὶ ποιείτ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. καὶ
ποιεῖτ. 29. α καὶ Arab. 3. ποιείτ.] ποιητ. 19, 59, 75, 106, 130.
Ald. οἱ υἱοὶ] α οἱ Chryf. vi, 332. κατ' ὥραν] κατὰ καιρὸν
19, 82, 108, 118. ἐν τῷ καιρῷ XI. Copt. exprimunt ἐν ὥρᾳ Arm. i.
alii. que. Arm. Ed.

III. τεσσαρεσκαίδ.] τετάρτῃ δεκάτῃ Cat. Nic. ἡμέρᾳ] α 16,
28, 30, 32, 44, 52, 57, 73, 85, 131. Cat. Nic. τῷ μην.]
α (ex ὁμοιότητι) 16. τοῦ πρώτ.] α τῆ Slav. Ostrog. πρὸς]
το πρ. 108, 118. ἑσπέρ.] hic plene distinguunt 130, 131. Slav.
Ostrog. ποιήσεις 1°] ποιήσετε VII, 16, 28, 29, 32, 57, 58, 59,
73, 77, 85, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. i. 2. sic
margo X, et prima manu, 130. ποιήσεται 56, 82. ποιήσατε 30.
ποίητων 44, 106. ποιήτων 55, 74, 76, 134. et sic, ut videtur,
84. ποιήσουσιν 54, 108, 118. ποιήσωσι 19, 75. καὶ prae-mittunt
18, 128. Ald. Slav. αὐτὸ 1°] αὐτῷ (sic) 19, 75. αὐτοὶ 55.
καιρὸς] καιρὸν X, XI, 15, 55, 56, 64, 108, 118. Compl. Ald. Alex.
Lipf. Procop. in Cat. Nic. ad l. Arab. i. 2. 3. + αὐτοῦ VII, X,
15, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 55, 56, 58, 59, 64, 77, 85, 108, 118, 128,
130. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Procop. l. c. Arab. i. 2. 3.
Slav. Mosq. + αὐτῶν 16, 57, 73, 131. κατὰ 1°] καὶ κατὰ
XI. sic juxta Georg. τὸν νόμ.] α τὸν 16, 32, 57, 73, 77,
131. Cat. Nic. omnem legem Arab. 3. αὐτοῦ 1°] αὐτὸν 75.
καὶ κατὰ] α καὶ 15, 16, 18, 54, 64, 75. Arm. i. alii. que. Arm. Ed.
α κατὰ Arab. i. 2. τὴν σύγκρ.] τὴν κρίσιν 55. α τὴν Compl.
omnem prae-mittunt Arab. i. 2. ποιήσεις 2°] ποιήσουσιν 44, 54,
74, 75, 76, 84, 106, 134. Copt. facietis Arab. i. 2. αὐτὸ ult.]
sic ex corr. sed αὐτῷ primo, 75. + ita Georg.

IV. τοῖς υἱοῖς] πρὸς τοῖς υἱοῖς (sic) 18. cum filiis Arm. i. alii.
que. Arm. Ed. ποιῆσαι] facite Slav. Ostrog. τὸ Πάσχα]
+ καὶ ἐποίησαν τὸ Πάσχα XI, 58. + eadem cum x prae-misso
Arab. i. 2. habet eadem margo secunda manu 106. + sub x in
charact. minore καὶ ἐποίησαν Πάσχα Alex.

V. Ἐναρχ.] ἐναρχομένη 75. ἐναρχομένη XI. et prae-mittit
Georg. et incept Arab. 3. τῇ τεσσαρεσκαίδ. ἡμέρᾳ] τῆς τεσσα-
ρεσκαίδεκάτης ἡμέρας XI. τῇ δεκάτῃ τετάρτῃ tantum Cat. Nic.
et α ἡμέρᾳ 16. μηνὸς] α ἀναμεισὸν τῶν ἐσπερινῶν 58. + sub x
in charact. minore πρὸς ἑσπέραν Alex. + eadem sub x Arab. 2.
habet eadem sub x in margine Arab. i. + primi Slav. + primi
ad vespertam facere illud, et juxta legem ejus et juxta ordinationem ejus
ita fecerunt illud. Et dixit Moyses facere Pascha, et incept decimo
quarto mensis primi (sic) Arab. 3. τῆ Σινᾶ] τῇ Σινᾶ 54. Σινᾶ
tantum 75. Σινᾶ tantum 44, 71, 106. Alex. Arab. 3. κατὰ]
κατὰ XI. κατὰ πάντα ως 58. juxta omnia quae Arab. i. 2. οἱ]
α Lipf.

VI. παρεγένοντο] παρεγενετο, sed παρεγενοντο margo prima
manu, 130. exprimit ἐγένοντο Copt. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρες 19,
108, 118. ἀνδρες margo 85, et prima manu 130. α οἱ Arm. i.
alii. que. Arm. Ed. + aliqui Copt. ψυχῇ] ψυχην VII, XI, 44,
56, 58, 59, 74, 76, 84, 106, 134. ψυχῆς Ald. νεκρῷ margo prima
manu 130. ἠδύν.] ἔδυν. 106. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.—ἐν ἐκ. τῇ ἡμ.] α post-
rema et quae his clausulis interjacent Armeni Codd. quatuor. Arm.
Ed. προσῆλθον] προσήλθοσαν 19, 108, 118. ἐναντίον] ἐναντί]
55, 118. καὶ Ἀαρ.] ἐναντίον sub x in charact. minore interponit
Alex. habet eadem sub x (sic, quoad omnia) in marg. Arab. i.
et coram Aaron Arab. 2. ἐκ. τῇ ἡμ.] τῇ ἡμ. εκ. 15. Armeni
Codd. complures. Arm. Ed.

VII. εἶπαν] εἶπον 18, 32, 44, 55, 59, 75, 84. + ad illos
Arab. 3. οἱ ἄνδρ. ἐκ.] εκ. οἱ ἀνδρ. 18. α Slav. Ostrog. πρ.
αὐτὸν] πρ. αὐτοὺς VII, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 44, 52, 58, 59,
73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl.
Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. i. 2. illis Copt. Arm. i. alii.
que. Arm. Ed. α hic Arab. 3. ἡμεῖς] + ἐσμεν 58. Slav. Of-
trog. Arm. i. alii. que. Arm. Ed. ἀκάθ.] + ἐσμεν Chryf. i, 613,
621. Slav. Mosq. ψυχῇ] ψυχην VII, 44, 56, 58, 59, 74, 76,
106, 134. Compl. ἀνδρώπου] α Chryf. i, 613, sed habet i, 621,
α Theodore. in Cat. Nic. ad l. μὴ οὖν] ἵνα μὴ Chryf. i, 613,
sed μὴ tantum i, 621. ὑσερήσωμ.] sic Chryf. i, 613; sed ὑσερήσομα. i,
621. προσεν. τὸ δῶρ.] sic Chryf. i, 621, sed ἀπὸ τῶν δῶρων i, 613.
προσενέγκαι] προσενέγκειν 54, 75. προσεγγίσει (sic) 55. ως prae-
mittunt X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 58,
59, 64, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134.
Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. i. alii. que. Arm. Ed. του prae-mit-
tunt 19, 108. ως του προσ. 83. Ald. τὸ δῶρ.] τ. δ. αὐτῷ primo,
sed αὐτοῦ eras. ut videtur ex colore atramenti, a prima manu, 75.
α τὸ Arm. i. alii. que. Arm. Ed. Κυρίῳ] Κυρίου 44, 54, 75. Ald.
τοῦ Κυρίου Chryf. i, 613, sed Κυρίου tantum i, 621. κατὰ καιρὸν
αὐτῆ] α. τον καιρ. αὐτ. 16, 57, 85. x prae-mittit his omnibus (sic)
Arab. i. ἐν μέσῳ] ἀναμεισὸν 32. μεσὸν 71. υἱῶν] τῶν υἱῶν
54, 75, 128. Arm. i. alii. que. Arm. Ed.

8. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς Μωυσῆς, ζητε αὐτῆς, καὶ ἀκέσσομαι τί ἐντελεῖται Κύριος περὶ ὑμῶν.
9. 10. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων, ἄνθρωπος ἄν-
θρωπος, ὃς ἐὰν γένηται ἀκάθαρτος ἐπὶ ψυχῇ ἀνθρώπου, ἢ ἐν ὁδῷ μακρὰν ὑμῖν, ἢ ἐν ταῖς γενε-
11. αῖς ὑμῶν, καὶ ποιήσῃ τὸ Πάσχα Κυρίῳ· Ἐν τῷ μηνὶ τῷ δευτέρῳ ἐν τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ
12. ἡμέρᾳ· τὸ πρὸς ἐσπέραν ποιήσουσιν αὐτὸ, ἐπ' ἄζύμων καὶ πικρίδων φάγονται αὐτό. Οὐ κα-
ταλείψουσιν ἀπ' αὐτῆς εἰς τὸ πρωῒ, καὶ ὅσοι οὐ συντρίψουσιν ἀπ' αὐτῆς, κατὰ τὸν νόμον τοῦ
13. Πάσχα ποιήσουσιν αὐτό. Καὶ ἄνθρωπος ὃς ἐὰν καθαρὸς ᾖ, καὶ ἐν ὁδῷ (μακρὰν) ἔκ ἔστι, καὶ
ὑπερήσῃ ποιῆσαι τὸ Πάσχα, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτῆς, ὅτι τὸ δῶρον
Κυρίῳ οὐ προσήνεγκε κατὰ τὸν καιρὸν αὐτοῦ, ἁμαρτίαν αὐτῆς λήψεται ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος.
14. Ἐὰν δὲ προσέλθῃ πρὸς ὑμᾶς προσήλυτος (ἐν τῇ γῇ ὑμῶν) καὶ ποιήσῃ τὸ Πάσχα Κυρίῳ, κατὰ
τὸν νόμον τῆς Πάσχα, καὶ κατὰ τὴν σύνταξιν αὐτῆς ποιήσῃ αὐτό· νόμος εἶς ἔσται ὑμῖν, καὶ τῷ
15. προσηλύτῳ, καὶ τῷ αὐτόχθονι τῆς γῆς. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ ἣ ἐσάθη ἡ σκηνή, ἐκάλυψεν ἡ νεφέλη
τὴν σκηνήν, τὸν οἶκον τοῦ μαρτυρίου· καὶ τὸ ἐσπέρας ἦν ἐπὶ τῆς σκηνῆς ὡς εἶδος πυρὸς ἕως
16. πρωῒ. Οὕτως ἐγένετο διαπαντός· ἡ νεφέλη ἐκάλυπεν αὐτὴν (ἡμέρας) καὶ εἶδος πυρὸς τὴν νύκτα.

VIII. Καὶ ἡ⁹⁰] *fel* Slav. Offrog. + Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. αὐτ. Ματθ.] M. πρ. αὐτ. 16, 75. Slav. Offrog. *iis Mjes* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] + καὶ λαλήσει πρὸς ἡμᾶς Κεφ. 75. + 15, 35. ~ praemittunt Alex. Arab. 1. 2. *hoc* Copt. ἀλάσσω. cum fqq] pro his habet ἀνίσταμαι ἐπὶ τὸν Θρόν. Chryl. i, 621, sed alibi ut Vat. ἀλάσσω. ἀκούσω. 75. Slav. Offrog. ἀλάσσω Compl. + *D* minimum Slav. Offrog. τι] + cum fqq. 75. αὐτῶν 16, 34, 35, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. ἐν- τὸν αὐτῶν.] ἐν τῷ αὐτῶν 19. ἐν τῷ αὐτῶν VII, 71. λαλήσει 129. + μοι 56. Κεφ. π. ἐφ.] π. γὰρ. Κεφ. XI, 129. Compl.

IX. Κεϕ. cum seq.] A, sed inter lineas superscripsit secunda manus, 131. Κεϕ.--*κεφαλαιον*. in com. 10] A hanc et quæ iis interjacent 16, 52, 73. Κεϕαϕ] undis includit, supplet. scil. ab Editore, Cat. Nic. *πρ. Marc.*] *Μαρκ.* 82. Georg. *cum Mose* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *λεϕ.*—*λεϕ.* in com. 10] A postrem. et quæ his interjacent 59, 75. *λεϕων*] A 19. A in superscriptione interlineari 131. *et dicit* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. Ἀζλ.] (nam sequentia connectit cum precedentibus) 131. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀγ.] Ἀ 106, 118. et dic Georg. et dices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄδρ. ἄδρ.] ferret tantum 44, 75, 106. Chryf. i, 621. Cyr. Al. i, parte prima, 602. Copt. Arab. 1. 2. ὅς] Ἀ 74, 76, 84, 106, 134. ex vobis qui Arab. 1. 2. ἰδὲ] av VII, 16, 30, 55, 130, 131. Compl. Lipsf. Georg. Ἀ, sed relinquatur spatium, 59. γὰρ.] + ἀδραστες (sic) 30. ψυχῇ] ψυχῶν VII, 44, 59, 74, 84, 134 sic ex corr. 56. sic Chryf. i, 621, sed ψ γῇ i, 613. ἀδραστου] ~ praeiungunt Alex. Arab. 1. 2. ἡ 1^o] ἡ Chryf. i, 613, sed ἡ i, 621. et praeiungunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν δὲ μαχαλ.] ἐν δὲ μαχαλ 58, 75. Chryf. i, 613, 621. Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. ex longa eta Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. plene distinguunt hic 130, 131. ἡμῶν] ἡμῶν 56. Ἀ 58, 59. ἡμῶν 19, 54, 73. εἰ tantum (sic) 75. ἐν ὑμ. X. ἡ ἐν ὑμ. 15, 16, 28, 30, 32, 44, 52, 57, 64, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Chryf. i, 621. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic margo X. ἡ ἐν ὑμ.] Ἀ ἡ 54, 59, 75, 106. Arab. 1. 2. καὶ ποίησ.] καὶ ποίησι (sic) 19. et faciat Slav. Ostrog. Ἀ καὶ Chryf. i, 621. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίως] τω K. VII, X, 15, 18, 56, 58, 59, 64, 74, 83, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipsf. Κυρίως 44. Arab. 3. Ἀ 52, 55, 84. Chryf. i, 621.

XI. Ἐν 1^ο] α 75. ἐν τῇ] καὶ ἐν τῇ 18. τισσὰρεσχαῖδ.]
 ἐσχατὴ τιτάρη Cat. Nic. ἡμέρα] + *mensis* cum articulo, sed
 unciis includit, Slav. Mosq. non distinguunt hic Compl. Alex.
 τὸ πρὸς ἐστ.] α τὸ VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 57, 58, 59, 64,
 73, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. α τὸ in textu, sed habet
 margo prima manu, 130. et ad vesperam Arab. 1. 2. ποιήσουσ.]
 facient Slav. Ostrog. faciet Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἐν ᾧ.] et praeiungunt Arab. 1. 2. 3. καὶ πικρ.] καὶ ἐπὶ πικρ.
 19, 44, 54, 74, 75, 106, 118, 134. φάγουσ.] edant Slav. Ostrog.
 edet Arab. 1. 2. τῇ νυκτὶ φάγ. Cyr. Al. i, parte prima, 602.

XII. Οὐ] *et non* Agab. 3. Georg. καταλείψ.] *relinquunt*

Georg. + *aliquid* Arm. 1. *aliquie*. Arm. Ed. ἀπ' αὐτοῦ 1°] ἂ ἀπ' 106. εἰς τὸ πρ.] ἂ XI. ἐξου] *ex unum* Arm. 1. συντρίψουσ.] συντρίψεται 32. Alex. Hilar. *confingant* Georg. κατα] + πάντα 38. Slav. + *idein* sub & in charact. minore Alex. *secundum omnem* Arab 2. habet eadem sub & (sic, quoad utrumque) Arm. 1. πῶστος.] *faciant* Slav. αὐτό αὐτον (sic) 75.

XIII. καὶ 1] *sed* Slav. Oströg. ἀνθρωπ.] bis script. 16, 28, 30, 32, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 133. Cat. Nic. Aug. + *aliquis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰάν] αν X, XI, 16, 30, 44, 55, 59, 64, 73, 74, 84, 85, 106, 108, 130, 133, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Λ 19. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καθαρ. 7] καθα-
ρος εἶναι 29. η καθαρ. XI, 59. ἐν ὁδῷ μακρὰν] εν ὁδω μακρη
16, 58, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *in viam longinquam* Aug.
ὑπερῆσαν] sic, sed η ad finem est super rasuram scriptiois primæ, 18.
ὑπερῆσαι VII, 16, 29, 59, 64, 75. Compl. ποιῆσ.] του ποιησ.
32. Alex. ἔχολοθρ.] ἐχολεθρ. VII, X. Alex. και præmittunt
54, 75. ὅτι] ei Copt. τὸ δ. Κυρ. οὐ πρ.] ου πρ. το δ. Κυρ.
19, 108, 118. τὸ δῶρ.] Λ τὸ 28, 58, 59, 74, 76. Arab. 1. 2.
Κερίβ.] Κερίου 18, 30, 59, 64, 71, 75, 106, 128. Ald. Alex. Copt.
προσηγγει] προσηγγειν (sic) 28. τὸν καιρ.] Λ τὸν 118.
ἀμαρτιάν αὐτῆ] Λ αὐτοῦ 19, 108, 118. Compl. ei præmittunt
Arab. 1. 2. 3.

XIV. Ἐὰν δὲ] *Α δὲ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. i. aliique.*
Arm. Ed. προσέειπ. πρ. ὑμ. προσήλ.] *πρὸς ὑμ. προσέειπ.* πρ.
υμ. 108, 118. πρ. υμ. προσέειπ. πρὸς ὑμ. 56. πρὸς ὑμ.] *Α 44,*
74, 76, 84, 106, 134. ἐφ' υμ. 15. πρὸς ὑμ. (sic) 75. *in vobis*
Arm. i. aliique. *Arm. Ed.* ἐν τῇ γῇ ὑμ.] *Α Copt. Arab. 3.*
ποιέει] ποιεῖ, 16, 29, 59, 74, 75, 82, 106, 130, 131, 134. *Compl.*
Cat. Nic. Arm. i. aliique. *Arm. Ed.* τὸ Πάσχ. Κυρίῳ κατὰ]
Α 130. *Α Κυρίῳ* 18, 128. τῷ Πάσχᾳ] αὐτοῦ 55. καὶ κατὰ]
Α καὶ 44. *Georg.* σὺνταξ.] ταξίν 19, 54. ποιοῦσι] ποιησω-
σιν 19, 108. ποιησουσιν VII, 29, 56, 59, 82, 118, 129. οὕτως π.
X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 77, 82, 84,
85, 108, 118, 130, 131, 133, 134. *Compl. Alex. Lipf. Slav. Ostrog.*
sic margo prima manu 130. πτος π. (sic) VII. οὕτω π. 18, 29,
44, 64, 128. *Ald. Cat. Nic.* αὐτό] αὐτοῦ (sic) XI. αὐτῶ (sic)
19, 75. *Α 30, 58, 130, 131, 133.* *Compl. Alex. Lipf. Slav. Ostrog.*
nec subjicitur in lectione marginali primæ manus, 130. νόμος]
quia lex Arab. 1. lex et hæc Arm. i. aliique. *Arm. Ed.* ἔσαι]
εγω XI. Slav. ὑμῖν] ἐν ὑμῖν *Ald. Arm. i.* *Α Arab. i. 2.* καὶ
τῇ] *Α καὶ Georg. Arm. i. aliique.* *Arm. Ed.* τῆς γῆς] + *υεφριύμ*
Copt. Α Slav. Mosq.

XV. ἡ] ἐν ἡ Cyr. Al. i, parte prima, 163, sed ut Vat. bis alibi. ἐξάσπ.] ἑπ Cyr. Al. vii, parte quarta, 31, sed ut Vat. bis alibi. ἐκάλυψ.] et præmittunt Slav. Ostrog. Georg. ἡ νεφ.] ἂ ἡ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸν οἶκ.] καὶ τοῦ οἴκ. XI, 32, 44, 54, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Ald. Slav. Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ τὸ ἐσπ.] sed a *vespera* Slav. σκηῆς] γης III. σκηῆς in charact. minore Alex. πρῶς] hic, non post πρῶς, plene distinguit Ald. πρῶς] το πρ. 118.

XVI. Οὐτ.] *et sic* Arab. 1. 2. 3. ἰγίνετο] *εγενετο* 16, 77,

Καὶ ἡνίκα ἀνέβη ἡ νεφέλη ἀπὸ τῆς σκηνῆς, καὶ μετὰ ταῦτα ἀπῆραν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· καὶ ἐν τῷ 17.
τόπῳ ἃ ἂν ἔση ἡ νεφέλη, ἐκεῖ παρενέβαλον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Διὰ προστάγματος Κυρίου πα- 18.
ρεμβалоῦσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καὶ διὰ προστάγματος Κυρίου ἀπαρῶσι· πάσας τὰς ἡμέρας ἐν αἷς
σκιάζει ἡ νεφέλη ἐπὶ τῆς σκηνῆς παρεμβάλοισιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Καὶ ὅταν ἐφέλκῃται ἡ νεφέλη 19.
ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἡμέρας πλείους, καὶ φυλάσσονται οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὴν φυλακὴν τῇ Θεῷ, καὶ οὐ μὴ
ἐξάρωσι. Καὶ ἔσαι ὅταν σκεπάσῃ ἡ νεφέλη ἡμέρας ἀριθμῷ ἐπὶ τῆς σκηνῆς, διὰ φωνῆς Κυρίου 20.
παρεμβалоῦσι, καὶ διὰ προστάγματος Κυρίου ἀπαρῶσι. Καὶ ἔσαι ὅταν γένηται ἡ νεφέλη ἀφ' 21.
ἐσπέρας ἕως πρωῒ, καὶ ἀναβῇ ἡ νεφέλη τὸ πρωῒ, καὶ ἀπαρῶσιν ἡμέρας ἡ νυκτός. Μηνὸς ἡμέρας 22.
πλεοναζούσης τῆς νεφέλης σκιαζέσης ἐπ' αὐτῆς, παρεμβάλοισιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καὶ οὐ μὴ ἀπά-
ρῶσιν. Ὅτι διὰ προστάγματος Κυρίου ἀπαρῶσι· τὴν φυλακὴν Κυρίου ἐφυλάξαντο διὰ προστάγ- 23.
ματος Κυρίου ἐν χειρὶ Μωυσῆ.

131. Compl. Cat. Nic. ἡ νεφ.] et nubes Arab. 1. 2. ἐκά-
λυπ[.] ἐκάλυψεν Cat. Nic. αὐτὴν] ἅ Arab. 1. 2. καὶ εἰδ.]
ἅ καὶ Cyr. Al. iv, 384, sed καὶ habet bis alibi.

XVII. Καὶ 1^ο—ἀπῆρ.] ἅ in textu hæc et quæ iis interjacent,
sed habet ex parte margo prima manu, Arm. 1. καὶ ἡνίκα] cum
vero Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. ἅ καὶ in marg. Arm. 1. ἀνέβη]
ἀνέβαινεν 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Cat. Nic. sic margo X.
σκηνῆς] + illinc in margine Arm. 1. καὶ μετὰ ταῦτα] ἅ 75.
ἅ καὶ XI, 106. Cyr. Al. i, parte prima, 163. Arab. 3. Slav. Ostrog.
Armeni Codd. complures. Arm. Ed. ἅ καὶ in marg. Arm. 1.
ἀπῆραν] ἀπῆρον XI, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 52, 54, 56, 57, 58, 59,
64, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 131, 134. Alex. Cat. Nic. οἱ 1^ο
uncis includit, supplet. scil. ab Editore, Cat. Nic. καὶ ἐν] ἅ καὶ
Slav. Ostrog. τῷ τόπῳ] ἅ τῷ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. 8]
in quo loco Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἂν ἔση] ἀνέβη 131. ἀνέβη
73. εἰν ἔση 59, 84. ἀν ἔση 19, 108, 118. ἐκεῖ] ibi etiam
Georg. παρενέβαλον] παρενέβαλλον X, 15, 54, 56, 57, 58, 59,
64, 74, 76, 84, 134. Alex. Lipf. Aug. παρενέβαλσαν 129. Compl.
οἱ υἱοὶ 2^ο] ἅ οἱ 75. Ἰσρ. ult.] non distinguit hic Arab. 3. Ἰσρ.
ult.—Ἰσρ. 1^ο in com. 18] ἅ postrem. et quæ his interjacent 55.

XVIII. Διὰ 1^ο] et per Arab. 1. 2. Κυρ. 1^ο—Κυρ. 2^ο]
ἅ postrem. et quæ iis interjacent 52, 75. Arab. 3. ἅ eadem Cyr.
Al. iv, 384, sed bis alibi habet. Κυρίου 1^ο] Κυρίου η XI. πα-
ρεμβ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] ἅ 71. παρεμβ.—ἀπαρῶσι] ἅ hæc et quæ iis
interjacent 59. οἱ υἱοὶ 1^ο] οἱ uncis includit, supplet. scil. ab Edi-
tore, Cat. Nic. omnes filii Arab. 1. 2. Κυρίου 2^ο] illius Arab.
1. 2. ἀπαρῶσι] hic non distinguunt Compl. Ald. Arab. 3. ex-
primunt ἀπῆραν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et non promouent (sic)
Arab. 3. post hanc vocem ~ ponunt (quod tamen erat ponendum
ad sqq. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.) Arab. 1. 2. σκιάζει] exprimit σκιάσει vel
σκιάζει Arab. 3. ἐπὶ τῆς σκ.—ἐπὶ τῆς σκ. in com. 19] ἅ postrema
et quæ his interjacent 71. ἐπὶ τ. σκ.] ἅ 85. + του μαρτυρίου
XI, 129. + δια προστάγματος Κυρίου 54, 75. παρεμβάλοισ. 2^ο]
castra locent Slav. Ostrog. ἅ cum sqq. Arab. 3. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. ult.]
~ præmittit Alex. + καὶ δια προστάγματος Κυρίου ἀπαρῶσιν
πάσας τὰς ἡμέρας ἐν αἷς σκιάζει (sic, et sequentia deinde scripsisset
quoque Librarius, nisi saltum alium fecisset ab ἡ νεφέλη in hoc com-
mate ad ἡ νεφέλη in com. 19) 75. Retro ferebatur oculus Librarii ab
οἱ υἱοὶ Ἰσρ. ult. ad οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 1^ο. Hic ergo est hujus additamenti
fons.

XIX. Καὶ ὅταν ἐφέλκ.] καὶ ὅταν ἀφελκ. 84. καὶ ὅποτε ἐχρῶνιζεν
margo 108. ἅ hæc (vide ad finem 18 commatis) 75. ἐπὶ τῆς
σκ.] ἅ 16, 28, 30, 32, 52, 57, 77, 130. Cat. Nic. ἅ in textu, sed
habet margo secunda manu, 151. καὶ φυλάξ.] ἅ καὶ Arab. 3.
Θεῷ] Κυρίῳ Compl. Copt. Slav. Mosq. Arab. 3. Georg. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ἐξάρωσι] ἐξάρουσι 29, 54, 58, 59, 75, 129.
Compl. promouebunt Aug. ἐξάρωσι—ἀπαρῶσι ad fin. 20. com-
matis] ἅ postrem. et quæ his interjacent 19, 108, 118.

XX. σκεπάσῃ] σκεπασθῇ II, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 54,
55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134.
Alex. Aug. σκεπασθῇ 75, 82. γένηται Compl. ἡμ. ἀριθμῷ]
ἡμ. ἀριθμῶν 56. multas dies Copt. διὰ φων. Κυρ.] ἅ διὰ φων.
52. ἅ omnia Arab. 1. 2. Κυρ. 1^ο—Κυρ. 2^ο] ἅ alterutr. et quæ
iis interjacent 54. παρεμβ.] castra locent Slav. Ostrog. προσ-
τάγμ.] φωνῆς 75. Arab. 1. 2. ἀπαρῶσι] ἐξάρουσι X, 15, 16,
28, 29, 30, 32, 55, 57, 73, 77, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
sic in textu, sed ἀπαρῶσι margo, 85, et prima manu 130. post hanc

vocem habet signum finale, sed nullum Hexaplaire signum præcedit,
Arab. 1.

XXI. Καὶ ἔσαι] erit autem Slav. Ostrog. ἅ ἔσαι Arab. 3.
ὅταν] ἅ Arab. 3. ἐσπ.] ἐσπερ X, 28, 57. Lipf. et sic in textu,
sed margo ut Vat. 85. et sic in textu, sed ας margo prima manu, 130.
ἐσπερου, sed super α est ας superscript. VII. ἀπο ἐσπ. 75, 108.
πρωῒ 1^ο—πρωῒ 2^ο] ἅ postrem. et quæ his interjacent VII, 84.
Arab. 3. πρωῒ 1^ο] το πρ. 82. το πρ. tam in textu quam in
marg. VII. πρωῒ XI. ἀναβῇ] ἀνέβη X, 16, 57, 71, 77, 131.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰν præmittunt X, 19, 54, 108, 118.
Lipf. εἰν margo 85, et prima manu 130. ἀν præmittit 75. καὶ
ἀπαρῶσι.] et si ascenderit nubes promouebunt (sic) Slav. Mosq. ἅ καὶ
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. plene distinguit hic Alex. ἡμ.
ἡ νυκτ.] ἅ ἡ 44, 74, 76, 106, 134. vespere aut mane Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. + καὶ ἀναβῇ ἡ νεφέλη ἀπαρῶσιν VII, X, 29, 55, 58, 64,
130, 131. Alex. Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 163. + eadem, nisi
quod ἀν ἀναβῇ habeat, 76. + eadem nisi quod habeat καὶ ἀπαρῶ-
σιν, 73. Slav. Ostrog. + καὶ εἰν ἀναβῇ ἡ νεφέλη ἀπαρῶσιν 15, 16,
18, 30, 32, 44, 52, 54, 59, 74, 75, 77, 83, 85, 106, 128, 134. Ald.
Cat. Nic. Aug. Arab. 3. + et quando ascenderit nubes Arab. 1. 2.
+ et si non ascenderit nubes non promouent (sic) Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. ποῦ καὶ aut die (sic) Arab. 1. 2.

XXII. Totum comma] ἅ 19, 108, 118. μηνὸς] ἡ ἡμερὰς
præmittunt 58. Slav. Ostrog. ἡμερὰς præmittunt VII, 15, 16, 18,
29, 30, 32, 44, 52, 55, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 130,
131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 63.
Aug. Arab. 1. 2. 3. ἡ μηνὸς VII, X, 15, 16, 29, 32, 52, 55, 56,
57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 128. Compl. Ald. Alex. Lipf.
Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Slav. Arab. 3. plene hic distinguit
Alex. μην. ἡμ.] ἅ (ex ὁμοιοτελευτῇ) 44, 76, 106. ἅ μηνὸς Arab.
1. 2. ἡμέρας] ἡ ἡμ. 58. Slav. Ostrog. καὶ et dies (sic, sed nul-
lum signum finale sequitur) Arab. 1. 2. πλεοναζ. τ. νεφ. σκιάζ.]
ἐπ' αὐτ.] et si obumbravit nubes dies multas Arab. 3. πλεοναζ.]
et præmittunt Arab. 1. 2. τῆς νεφ.] ἅ III. habet in charact.
minore Alex. + ἐπὶ τῆς σκηνῆς 58. + eadem in charact. minore
sub ✕ Alex. + eadem sub ✕ Arab. 1. 2. τῆς νεφ. σκιάζ.]
ἅ 73. ἅ eadem in textu, sed habet margo, VII. σκιάζ.] ἅ III.
habet in charact. minore Alex. καὶ σκιάζ. 44, 54, 74, 75, 76, 106,
134. Arab. 1. 2. αὐτῆς] αὐτὴν 44. παρεμβάλοισ.] παρεμ-
βάλωσιν Alex. Slav. Ostrog. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] ἅ οἱ 75. ἅ omnia 131.
ἅ omnia cum sqq. 16, 52, 57. Cat. Nic. καὶ οὐ μὴ ἀπαρ.] ἅ in
textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἀπάρωσι] ἀπαρῶσι
28, 30, 54, 55, 58, 59, 75, 85. Compl. Cyr. Al. l. c. Aug. promo-
uent Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + καὶ ἐν τῷ ἀναχθῆναι αὐτὴν ἐξήραν
58. + eadem, nisi quod ἅ καὶ 15, 64, 83. Ald. Slav. Mosq. + sub
✕ in charact. minore καὶ ἐν τῷ ἀναχθῆναι αὐτὴν ἀπῆραν Alex.
+ sub ✕ eadem, nisi quod ἀπαρῶσιν expriment, Arab. 1. 2.

XXIII. Ὅτι—ἀπαρῶσι] ἅ VII, 28, 85. ἅ ὅτι Arab. 3. Κυ-
ρίου 1^ο] + παρεμβάλοισι καὶ δια προστάγματος Κυρίου 15, 58, 64,
83. Ald. Slav. Mosq. + eadem in charact. minore Alex. ἀπα-
ρῶσι] ἐξάρουσι 83. Ald. subfistunt et promouent Arab. 1. 2. τὴν
φυλ.] legem Arab. 1. 2. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Κυρίου
ἐφυλ.] Κυρίον (sic) ἡν ἐφυλ. 44. ἐφυλάξαντο] ἐφυλάξατο 57.
ἐφυλάξεν 28. ἐφυλάξαν VII, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 55, 56, 58, 59,
64, 73, 77, 85, 108, 128. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
custodiunt Arab. 3. διὰ προστ. Κυρ. ἐν χ. M.] ἐν χ. M. δια πρ.
Κυρ. 44. χεῖρ] manibus Copt.

1. 2. **ΚΑΙ** ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ποίησον σεαυτῷ δύο σάλπιγγας ἀργυρᾶς· ἐλατὰς
3. ποιήσεις αὐτάς· καὶ ἔσονται σοι ἀνακαλεῖν τὴν συναγωγὴν, καὶ ἐξαιρεῖν τὰς παρεμβολάς. Καὶ
- σαλπιεῖς ἐν αὐταῖς, καὶ συναχθήσεται πᾶσα ἡ συναγωγὴ ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆς
4. μαρτυρίας. Ἐὰν δὲ ἐν μία σαλπίσῃ, προσελεύσονται πρὸς σὲ πάντες οἱ ἄρχοντες ἀρχηγοὶ
5. Ἰσραὴλ. Καὶ σαλπιεῖτε σημασίαν, καὶ ἐξαροῦσιν αἱ παρεμβολαὶ αἱ παρεμβάλλουσαι ἀνατολάς.
6. Καὶ σαλπιεῖτε σημασίαν δευτέραν, καὶ ἐξαροῦσιν αἱ παρεμβολαὶ αἱ παρεμβάλλουσαι Δίβα· καὶ
- σαλπιεῖτε σημασίαν τρίτην, καὶ ἐξαροῦσιν αἱ παρεμβολαὶ αἱ παρεμβάλλουσαι παρὰ θάλασσαν·
- καὶ σαλπιεῖτε σημασίαν τετάρτην, καὶ ἐξαροῦσιν αἱ παρεμβολαὶ αἱ παρεμβάλλουσαι πρὸς Βορ-
7. ρᾶν· σημασίᾳ σαλπιδῶν ἐν τῇ ἐξάρσει αὐτῶν. Καὶ ὅταν συναγάγητε τὴν συναγωγὴν, σαλπι-
8. εἴτε, καὶ οὐ σημασίᾳ. Καὶ οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν οἱ ἱερεῖς σαλπιδῶν ταῖς σάλπιγξι, καὶ ἔσαι ὑμῖν νό-
9. μίμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν. Ἐὰν δὲ ἐξέλθῃτε εἰς πόλεμον ἐν τῇ γῇ ὑμῶν πρὸς τοὺς
- ὑπεναντίους τὰς ἀνθροπότητας ὑμῖν, καὶ σημανεῖτε ταῖς σάλπιγξι, καὶ ἀναμνησθήσεσθε ἕναντι
10. Κυρίου, καὶ διασωθήσεσθε ἀπὸ τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν. Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς εὐφροσύνης ὑμῶν,
- καὶ ἐν ταῖς ἐορταῖς ὑμῶν, καὶ ἐν ταῖς νομηνίαις ὑμῶν, σαλπιεῖτε ταῖς σάλπιγξιν ἐπὶ τοῖς ὅλο-

I. Καὶ] non prænimit Ambr. superscriptum habet Arm. 1. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. πρ. Μωυσ.] *Mf* Georg. cum *Mf* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λεγών] *et dicit* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Ποίησον] ποιήσεις 84. + *in* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σιαυτῷ] αὐτὰς 84. δέ] *et* Chrys. i. 626. ἀργυρᾶς] ἐλατὰς] ἐλατὰς ἀργ. II, XI, 19, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ambr. Copt. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte prima, 165. vi, parte prima, 257. sed bis alibi ut Vat. ποιήσεις αὐτ.] ποιήσιν αὐτ. 84. *et* Georg. σοι] *et* 59, 75. ἀνακαλ.] + καὶ ἐπιξέλειν Cyr. Al. vi, parte prima, 6, sed ἀνακαλεῖν tantum habet alibi.

III. σαλπιδῶν] σαλπιδῶν 18. Ald. σαλπιδῶν 29. σαλπιδῶν XI. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *clangas* Slav. Ostrog. συναχ-
θήσονται] συναχθήσονται. XI, 16, 28, 52, 57, 58, 77, 85, 108, 118, 130, 131. + πρὸς σε XI, 18, 58, 128. Ald. Slav. Mosq. + eadem sub *et* Arab. 1. 2. + eadem in charact. minore sub *et* Alex. ἡ συναγ.] *in* Ambr. ἐπὶ] εἰς 75. τὴν θύρ.] τὰς θύρας 18.

IV. Ἐὰν δὲ] *et* Slav. Ostrog. Georg. *et* *si* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et* *si* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μία] + σαλ-
πιγῆ 18, 83, 128. Ald. Ambr. Slav. Mosq. σαλπιδῶν] σαλ-
πιδῶν VII. *ecclesiis* Ambr. προσελεύσ.] καὶ προσελεύσ. XI. ἐλατὰς] αὐτὰς Cyr. Al. i, parte prima, 165. πάντες οἱ ἄρχοντες.] *et* 75. *et* 58. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *filiorum* Copt. Arab. 3. ἀρχηγοὶ] + χιλιάρχων 58. χιλιάρχων XI, 15, 16, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 73, 77, 82, 85. Cat. Nic. Slav. Ostrog. sic in textu, sed ἀρχηγοὶ margo prima manu, 130. χιλιάρχων margo X, 118. Lipf. οἱ χιλιάρχων in textu, sed ἀρχηγοὶ margo, 131. καὶ χιλιάρχων 64, 83. Ald. Slav. Mosq. *et* prænimit Ambr. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et* *duces filiorum* Arab. 1. 2. *et* Copt. Arab. 3.

V. Καὶ σαλπ.—καὶ σαλπ. 1° in com. 6] *et* alterutra et quæ iis interjacent 16. καὶ 1°] *et* (sic) Arab. 1. 2. σαλπιδῶν] σαλ-
πιδῶν 75. σαλπιδῶν 44, 106. *clangatis* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. σημασίαν] + δευτέραν (sic) 55. + *primam* Ambr. *in* *significationem* Slav. αἱ παρεμβάλλουσαι.] αἱ παρεμβάλλουσαι. 18. *et* *constituentur* Ambr. αὐτ.] κατὰ ανατ. 19, 32, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Compl. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς ανατ. 52. Ambr.

VI. Καὶ 1°] *deinde* Arab. 1. 2. σαλπιδῶν 1°] σαλπιδῶν 75. *clangatis* Slav. Ostrog. σημασ. 1°] *in* *significationem* Slav. δευτέραν.] articulum prænimit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αἱ πα-
ρεμβάλλ.] *et* *constituentur* Ambr. Δίβα] πρὸς Δίβα 44, 74, 76, 84, 106, 134. κατὰ Δίβα 32, 54, 75, 77. Compl. Noton VII, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 55, 59, 64, 73, 83, 85, 108, 128, 130. Ald. Alex. sic margo 118. sic, sed Δίβα margo, X. Lipf. πρὸς Noton 16, 52, 57, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et* *Noton* Slav. καὶ σαλπ. 2°] καὶ σαλπιδῶν 75. *deinde* *clangatis* Arab. 2. *et* *clangatis* Slav. Ostrog. σημασ. 2°] *in* *significationem* Slav. ἐξαροῦσ. 2°] *promouant* Georg. παρὰ θάλα.] κατὰ θάλα. 54, 73, 75, 108. sic margo X. *et* θάλα. 16, 32, 52, 57, 131. Cat. Nic. πρὸς θάλα. 30, 44, 77, 85, 106, 130. Georg. Arm. 1.

aliiq. Arm. Ed. *et* παρὰ 59. Alex. *ad* *Boream* in uno l. sed *ad* *mare* in alio, Ambr. καὶ σαλπ. 3°] καὶ σαλπιδῶν 75. *deinde* *clangatis* Arab. 1. 2. σημασ. 3°] *in* *significationem* Slav. αἱ παρεμβάλλ.] *et* 75. *et* omnia Arab. 1. 2. πρὸς B.] κατὰ B. 58. *et* πρὸς VII, 15, 18, 19, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 108, 118, 128. Alex. Lipf. *et* *Borea* Slav. σημασίαν] σημασίαν 29, 55, 59, 71, 118. Compl. Ambr. Arab. 1. 2. κατὰ σημασίας 58. *et* prænimit Georg. + *autem* Slav. Ostrog. *deinde* *respondeo* &c. (sic) Arab. 1. 2. σαλπιδῶν] σημασίαν 19, 108, 118. σαλπιδῶν Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Arab. 1. 2. *clangas* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ] ἐπὶ τῇ 18, 128. Ald. VII. Καὶ ὅταν] *cum* *autem* Slav. Ostrog. συναγάγητε] συνα-
γάγητε 59. *congregabitis* Ambr. σαλπιδῶν] σαλπιδῶν 75. *tuba canite* Ambr. *clangatis* Slav. Ostrog. *et* prænimit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ οὐ] *et* καὶ Slav. σημασ.] *in* *significationem* Ambr. *in* *significationem* Aug. Slav. Mosq. + *professionis* Arab. 1. 2.

VIII. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. οἱ υἱοὶ] *et* οἱ 75. Ἀαρ. οἱ ἱερ.] Ἀαρων καὶ οἱ ἱερ. spatio hoc relicto 16. Ἰσραὴλ οἱ ἱερ. 71. σαλπιδῶν] *clangas* Slav. Ostrog. Georg. ταῖς σάλπ.] ἐν ταῖς σαλπ. XI, 19, 32, 44, 54, 64, 74, 75, 84, 106, 108, 118, 134. Ald. *et* prænimit in charact. minore Alex. *tuba* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et* ταῖς Slav. Ostrog. Georg. ἔσαι] ἔσονται margo prima manu 130. *et* Slav. νόμιμον αἰών.] *lex aeterna* Copt.

IX. Ἐὰν δὲ] *et* Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Slav. Ostrog. Georg. *et* *si* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξέλθῃτε] ἐξελεύσῃτε 16, 28, 30, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἐξελεύσῃτε Cyr. Al. vi, parte prima, 108, sed alibi ut Vat. ἐν τῇ γῇ] *in* *terram* Ambr. τὰς ἀνθρ. ὑμῶν] καὶ τοὺς ἀνθρ. ὑμ. 106. τ. ἀνθρ. ὑμῶν 75. *ad* *resistentes* *vobis* Arab. 3. *et* Georg. καὶ σημα.] *et* καὶ Ambr. σημανεῖτε] σημανεῖται 75, 134. σημανεῖτε 29. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 108, 144, 258; sed σημανεῖτε vi, parte prima, 199. σαλπιδῶν III, XI, 15, 16, 28, 32, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 131. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. sic margo X. σαλπιδῶν 30. σαλπιδῶν in textu, sed σημανεῖτε margo prima manu, 130. σημανεῖτε in charact. minore Alex. σαλπιδῶν καὶ σημανεῖτε 18, 83, 128. Ald. Slav. *et* καὶ Ambr. ταῖς σάλπ.] ἐν ταῖς σαλπ. X, 32, 44, 74, 84, 106, 134. Lipf. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 144, 199, sed alibi ut Vat. *et* ταῖς 15, 64. *tuba* cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σάλπ.—σάλπ. in com. 10] *et* postrem. et quæ iis interjacent Cyr. Al. vi, parte prima, 144, sed habet alibi. ἀναμνησθήσεσθε] ἀναμνησθήσεσθε X. ἀναμνησθήσεσθε (sic) 118. ἀναμνησθήσεσθε (sic) 108. διαμνησθήσεσθε (sic) 19. ἕναντι] ἐναντίον Cat. Nic. Κυρίου.] + Θεοῦ ὑμῶν 58. + τῷ Θεῷ ὑμῶν Compl. + eadem sub *et* in charact. minore Alex. + eadem sub *et* Arab. 1. 2. ἐχθρῶν] *mortuis* (sic) Ambr. in Codd. sed *inimicis* in Ed. Romana. ὑμῶν ult.] + *qui ex adverso vestrum* Copt. Arab. 3.

X. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. ἐν 1°] *et* 75. ταῖς ἡμ.] *die* cum articulo Copt. Slav. Ostrog. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] *et* alterutr. et quæ iis interjacent 74, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμ. 1°—ὑμ. 3°] *et* alterutr. et quæ iis interjacent 52. νεμην.] νεμην. XI, 54, 58, 75, 108. σαλπιδῶν] σαλπιδῶν 75. σημα-

καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις τῶν σωτηρίων ὑμῶν· καὶ ἔσαι ὑμῖν ἀνάμνησις ἔναντι τοῦ Θεοῦ ὑμῶν· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῷ δευτέρῳ ἐν τῷ μηνὶ τῷ δευτέρῳ 11. εἰκάδι τοῦ μηνὸς, ἀνέβη ἡ νεφέλη ἀπὸ τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίας. Καὶ ἐξῆραν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ σὺν 12. ἀπαρτίαις αὐτῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ Σινᾶ· καὶ ἔση ἡ νεφέλη ἐν τῇ ἐρήμῳ τοῦ Φαράν. Καὶ ἐξῆραν 13. πρῶτοι διὰ φωνῆς Κυρίου ἐν χειρὶ Μωυσῆ. Καὶ ἐξῆραν τάγμα παρεμβολῆς υἱῶν Ἰδὰ πρῶτοι 14. σὺν δυνάμει αὐτῶν· καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως αὐτῶν, Ναασσὼν υἱὸς Ἀμιναδάβ. Καὶ ἐπὶ τῆς δυνά- 15. μεως φυλῆς υἱῶν Ἰσάχαρ, Ναθαναὴλ υἱὸς Σωγάρ. Καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως φυλῆς υἱῶν Ζαβ- 16. λὼν, Ἐλιάβ υἱὸς Χαιλών. Καὶ καθελῶσι τὴν σκηνήν, καὶ ἐξαρῶσιν οἱ υἱοὶ Γεδσὼν, καὶ οἱ υἱοὶ 17. Μεραρί, οἱ αἰρόντες τὴν σκηνήν. Καὶ ἐξῆραν τάγμα παρεμβολῆς Ῥουβὴν σὺν δυνάμει αὐτῶν 18. καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως αὐτῶν, Ἐλισούρ υἱὸς Σεδιέρ. Καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως φυλῆς υἱῶν Συμεὼν, 19. Σαλαμιήλ υἱὸς Σουρισεδαί. Καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως φυλῆς υἱῶν Γὰδ, Ἐλισάφ ὁ τοῦ Ῥαγουήλ. 20. Καὶ ἐξαρῶσιν οἱ υἱοὶ Καὰθ αἰρόντες τὰ ἅγια· καὶ σήσουσιν τὴν σκηνήν ἕως παραγένωνται. Καὶ 21. 22. ἐξαρῶσι τάγμα παρεμβολῆς Ἐφραΐμ σὺν δυνάμει αὐτῶν· καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως αὐτῶν, Ἐλισαμὰ

νιτε margo 85. *cōncinite* Ambr. *clangatis* Slav. Ostrog. ταῖς δαλπ.] ἐν ταῖς σαλπ. 108, 118. ἅ ταῖς 18, 64. Ald. ἐν αὐταῖς Chryf. i, 626. ἐπὶ τοῖς] ἐν τοῖς XI. καὶ ἐπὶ τοῖς Cyr. Al. vi, parte prima, 108, 144. et præmittunt Ambr. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὅλοκ.] + ὑμων 58. Chryf. l. c. Arab. 3. ἐπὶ ταῖς] ἅ ἐπὶ Chryf. l. c. Ambr. τῶν σωτηρ.] *salutariibus* Ambr. ἔσαι] *erunt* Slav. Ostrog. ἀνάμνησις] *eis* ἀναμνησιν XI, 19, 32, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. *in commemoratione vestra* Ambr. ἔναντι τῷ Θεῷ ὑμ.] ἔναντιον τοῦ Θεοῦ ὑμ. X, 16, 18, 28, 30, 52, 57, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 108. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. subjungunt signum finale, sed nullum signum Hexaplae præcedit, Arab. i. 2. Θεῷ ὑμῶν] Θεοῦ ἡμῶν 75. ὑμ. penult.—ὑμ. ult.] ἅ postrem. et quæ iis interjacent 18, 59. Arab. i. 2. pro iisdem habet *ait Dominus tantum* Ambr. ἐγὼ] *quia ego* Georg. ὑμῶν ult.] ἡμῶν (sic) 75.

XI. τῷ ἐνιαυτ.] ἅ τῷ Slav. δευτ. 1^ο—δευτ. 2^ο] ἅ postrem. et quæ his interjacent 16, 57, 77. Arab. 3. ἅ eadem, sed habet margo fecunda manu, 131. ἐν τῷ μ.] ἅ τῷ Slav. et in &c. Georg. ἐν τῷ μ. τῷ δευτ. εἰκ. τῷ μ.] εἰκ. του μ. ἐν τῷ μ. τῷ δευτ. 44, 84, 106, 134. ἅ omnia 76. εἰκάδι] *in* præmittit Slav. et præmittit Georg. *quæ dies vicefima erat* (sic) Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἀνέβη] *elevata est* (scil. ἡρῶη exprimit) Slav. Mosq. ἀπὸ τῆς σκ.] ἐπὶ τῆς σκ. 44.

XII. ἀπαρτίαις] ἀπαρτια 108, 118. τῇ ἀπαρτια 55. ταῖς ἀπαρτ. 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. τῆς ἀπαρτ. sic, cum * inter voces supra lineam superscripto, 75. ἐν τῇ ἐρ. 1^ο—ἐν τῇ ἐρ. 2^ο] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 52. ἐν τῇ ἐρ. 1^ο] ἐκ τῆς ἐρημου 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. ἀπο τῆς ἐρημου XI. Compl. Slav. *ex monte* Arab. 3. Σινᾶ] Σιναι 54, 75. τῆς Σ. 74, 84, 134. του Σ. VII, 16, 18, 28, 29, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἐν τῇ ἐρ. 2^ο] ἐπὶ τῇ ἐρημῳ (sic) 75. *super montem* Arab. 3. τοῦ Φαράν] τῇ Φαρ. XI, 18, 74, 76, 84, 128, 134. ἅ τῷ 44, 106. Arab. 3. *Pagan* Arm. i. alii que. Arm. Ed. + *Cades* Copt. Arab. 3.

XIII. ἐξῆραν] ἐξηρατο, sed super α est v superscript. prima manu, 75. + *fili iſraelis* Arm. i. alii que. Arm. Ed. πρῶτ.—πρῶτ. in com. 14] ἅ alterutr. et quæ his interjacent 57. πρῶτοι] ἅ Armeni Codd. excepto Arm. i. Arm. Ed. χειρὶ] *manibus* Copt.

XIV. Καὶ ἐξῆρ.] ἅ 55. Arab. 3. et *promovebunt* Aug. et *promovit* Copt. τάγμα] *ταγματά* 28, 58, 74, 75, 76. Ald. Arm. i. alii que. Arm. Ed. exprimit *σημασίαν* (sic) Slav. Ostrog. υἱῶν] ἅ VII, 71. Arab. 3. των υἱων 16, 28, 30, 58, 64, 73, 77, 85, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i. alii que. Arm. Ed. πρῶτοι] πρῶτη 44, 106. ἅ Arab. 3. σὺν δυν.] et *potestas* Arab. 3. αὐτ. 1^ο—αὐτ. 2^ο] ἅ postrem. et quæ his interjacent 59. Ναασσὼν] exprimit *Ναασσὼν* Copt. Ἀμιναδάβ] Ἀμιναδάβ Lipf. exprimit Ἀμιναδάβ Slav. Ostrog.

XV. Καὶ] *sed* Slav. Ostrog. φυλῆς] ἅ Arab. 3. υἱῶν] articulum præmittunt Arm. i. alii que. Arm. Ed. Ἰσάχαρ.] *Iſa-char* Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. *Izachar* Georg. *Ναθαναήλ*] *Ναθανηλ* 106. Σωγάρ] *Σωγάρ* 56, 129. Compl.

exprimit *Σωγάρ* Copt. exprimunt *Σωγάρ* Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVI. Καὶ] *sed* Slav. Ostrog. φυλ.] articulum præmittit Georg. φυλ. υἱῶν] ἅ Arab. 3. ἅ υἱῶν Georg. Ζαβουλ.] exprimit *Ζαουλὼν* Slav. Ostrog. Ἐλιάβ] *Ελιαφ* 18. Χαιλών] *Χελων* VII, 19, 29, 32, 75, 82. Compl. Cat. Nic. Copt. sic, sed super ε est ai superscript. prima manu, 130. Χαιλωμ 18. exprimit *Χερῶν* Georg.

XVII. καθελῶσι] *καθαίρουσι* 64. *tollant* Slav. Ostrog. *ſuſu-lerunt* Arab. 3. ἐξαρῶσ.] *moverunt* Arab. 3. Γεδσὼν] *Γεδεων* 44, 71, 76, 82. Γερσὼν Compl. Aug. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. exprimit *Γηρσὼν* Slav. Mosq. exprimit *Γεδῶν* Georg. οἱ υἱοὶ 2^ο] ἅ οἱ X, 44, 129. Lipf. Arm. i. alii que. Arm. Ed. οἱ αἶρ.] ἅ οἱ II, VII, X, 15, 16, 28, 30, 44, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. *portarunt* Arab. 3. *tollunt* Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. τὴν σκ.] *arcam* Arab. 3.

XVIII. ἐξῆρ.] *promovit* Copt. τάγμα] *ταγματά* 44, 74, 75. Arm. i. alii que. Arm. Ed. exprimit *σημασίαν* Slav. Ostrog. *παρεμβ.* + *φυλῆς υἱων* 58. + *υἱων* 19, 44, 52, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Cat. Nic. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + *οἱ υἱοὶ* 54. Ῥεβὴν] *Ρεβιν* 74, 76, 131, 134. Ῥεβὴμ 44, 52, 71, 75, 84, 130. Cat. Nic. Slav. *Ρουβειμ* 106. καὶ ἐπὶ] *sed super* Slav. Ostrog. αὐτῶν 2^ο] *illius* Slav. Ostrog. ἅ Arm. i. Ἐλισούρ] *Ελιουρ* 71. et *Elifour* (sic) Slav. Ostrog. Σεδιέρ] *Εδιουρ* 71. Σεδιέρ Compl. exprimit *Σεδιῶρ* Georg.

XIX. Καὶ] *sed* Slav. Ostrog. ἅ Georg. υἱῶν] articulum præmittunt Arm. i. alii que. Arm. Ed. Συμεὼν] exprimit *Συμειὼν* Georg. Σαλαμιήλ] *Γαμαλιηλ* 77. Σαλαμαλιηλ 44. Σαμαλιηλ 16, 18. Σαμιηλ 28. Σουρισεδαί] *Σουριδαι* 74. Σουρισαδε 108. Σουρισαδαι 16, 18, 44, 59, 75, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *Sourisadda* Slav. Ostrog. *Sourisadi* Georg.

XX. Καὶ] *sed* Slav. Ostrog. υἱῶν] articulum præmittunt Arm. i. alii que. Arm. Ed. Ἐλισάφ] *Ελισαφ* Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὁ τοῦ] υἱος XI, 19, 64, 108, 118. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. sic margo 85, et prima manu 130.

XXI. ἐξαρῶσ.] *promoveant* Slav. Ostrog. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75. Cat. Nic. Κκαθ] *Gaath* Copt. αἰρόντ.] et *portantes* Syr. et *portant* (sic) Georg. σήσουσι] *σησῶσι* 106. Slav. Ostrog. ἕως] + *αν* XI, 19, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 108, 118, 134. *αν* margo 85. + *ii* Slav. Ostrog. + *alii* cum articulo Arm. i. alii que. Arm. Ed. *παρχγέν.]* *παρχγενονται* 16, 18, 19, 75, 106, 131. + *αυτοὶ* 58. *congregati essent* Copt.

XXII. Καὶ 1^ο] ἅ Georg. ἐξαρῶσι] *promoveant* Slav. Ostrog. *promovit* Copt. τάγμα] *ταγματά* 75. Arm. i. alii que. Arm. Ed. exprimit *σημασίαν* Slav. Ostrog. Ἐφραΐμ] υἱων Εφρ. 18, 52, 58, 128. *Ephrem* Copt. Slav. Ostrog. *Eprem* Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν 1^ο] *illius* Slav. Ostrog. καὶ ἐπὶ] *sed super* Slav. Ostrog. τῆς δυν. αὐτῶν] *illum* Arab. i. 2. αὐτῶν 2^ο] *αυτου* 19. Slav. Ostrog. του (ut *αυτου* legatur) margo prima manu 130. Ἐλισαμὰ] *Ελισα* 106. *Elisam* Georg. Σεμιεδ] *Εμιουδ* 15, 16, 32, 44, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 76, 77, 106, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. *Αμιουδ* 84.

23. 24. υἱὸς Σεμιὶδ. Καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως φυλῆς υἱῶν Μανασσῆ, Γαμαλιήλ ὁ τῷ Φαδᾶσσέρ. Καὶ
 25. ἐπὶ τῆς δυνάμεως φυλῆς υἱῶν Βενιαμὴν, Ἀβιδὰν ὁ τοῦ Γαδεωνί. Καὶ ἐξαῖρεσι τάγμα παρεμβο-
 λῆς υἱῶν Δὰν, ἔσχατοι πασῶν τῶν παρεμβολῶν, σὺν δυνάμει αὐτῶν· καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως αὐ-
 26. τῶν Ἀχιεζῆρ ὁ τοῦ Ἀμισαδαί. Καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως φυλῆς υἱῶν Ἀσῆρ, Φαγεήλ υἱὸς Ἐχράν.
 27. 28. Καὶ ἐπὶ τῆς δυνάμεως φυλῆς υἱῶν Νεφθαλί, Ἀχιρὲ υἱὸς Αἰνάν. Αὗται αἱ στρατιαὶ υἱῶν Ἰσραὴλ·
 29. καὶ ἐξῆσαν σὺν δυνάμει αὐτῶν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τῷ Ὁβὰδ υἱῷ Ῥαγουήλ τῷ Μαδιανίτῃ τῷ
 γαμβρῷ Μωυσῆ, ἐξαίρομεν ἡμεῖς εἰς τὸν τόπον ὃν εἶπε Κύριος, τοῦτον δώσω ὑμῖν· δεῦρο μεθ'
 30. ἡμῶν, καὶ εὖ σε ποιήσομεν, ὅτι Κύριος ἐλάλησε καλὰ περὶ Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν, οὐ
 31. πορεύσομαι, ἀλλὰ εἰς τὴν γῆν μου, καὶ εἰς τὴν γενεάν μου. Καὶ εἶπε, μὴ ἐγκαταλίπῃς ἡμᾶς,
 32. οὐ ἔνεκεν ἦσθα μεθ' ἡμῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἔσῃ ἐν ἡμῖν πρεσβύτης. Καὶ ἔσαι ἐὰν πορευθῇς
 μεθ' ἡμῶν, καὶ ἔσαι τὰ ἀγαθὰ ἐκεῖνα ὅσα ἂν ἀγαθοποιήσῃ Κύριος ἡμᾶς, καὶ εὖ σε ποιήσομεν.

XXIII. Καὶ ἐπὶ τῆς—καὶ ἐπὶ τῆς in com. 24] ἁ priora et quæ his interjacent 75. καὶ] *sed* Slav. Ostrog. φυλ.] της φυλ. 106. υἱῶν] ἁ Arab. 3. articulum præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Μανασσῆ] Μανασση 59. Alex. exprimunt Μανασῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Γαμαλιήλ] exprimit Γαμαλιήλ Slav. Ostrog. exprimit Γαμαλήλ Georg. ὁ τοῦ] υἱος 19, 52, 54, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Slav. Mosq. Φαδᾶσσέρ] Φαδᾶσσουρ 32, 54, 76. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Φαδᾶσσουρ 74, 134. Ald. Φαδᾶσσουρ 44. Φαδᾶσσουρ 82. *Padišour* Georg. *Padišour* Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXIV. Καὶ] *sed* Slav. Ostrog. φυλῆς] ἁ Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. υἱῶν] articulum præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Βενιαμ.] Βενιαμὴν 75. Βενιαμὴν, *sed* super u est i superscript. prima manu, 130. Βενιαμὴν Ald. Alex. exprimunt Βενιαμὴν Georg. Arm. 1. Ἀβιδὰν] Αβιδὰ 82, 134. Αβιδὰν 15. Αμισαδαί XI. Arab. 3. ὁ τῷ] υἱος 15, 16, 18, 19, 28, 52, 54, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. sic margo prima manu 130. Γαδεωνί] Γιδωνί 16, 32, 44, 52, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 134. Lipf. Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Γιδωνί 59. Γαδεωνί 19. Γιδωνί exprimit Georg. exprimit Γαδεων Slav.

XXV. ἐξαῖρεσι] *promovet* Copt. *promovant* Slav. Ostrog. τάγμα] ταγματα 58, 74, 75. Compl. Ald. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. exprimit σμασῶν Slav. Ostrog. υἱῶν] ἁ Arab. 3. articulum præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσχατοι] ἔσχατον 82. τῶν παρεμβ.] ἁ τῶν 16. + ἔσχατοι (sic ex repetito) 55. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἁ alterutr. et quæ his interjacent 71. καὶ ἐπὶ] *sed* *per* Slav. Ostrog. τῆς δυν. αὐτῶν] ἁ αὐτῶν 56. Georg. *illuc* Arab. 1. 2. *illos* Arab. 3. Ἀχιεζῆρ] Ἀχιεζῆρ Compl. exprimit Ἀχιεζῆρ Slav. Ostrog. *Echiazar* Copt. ὁ τῷ] υἱος 44, 52, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic margo 85, et prima manu 130. Ἀμισαδαί] Αμισαδὲ 56, 75, 108, 118. Copt. Μισαδαί III, 15, 16, 28, 30, 32, 55, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀμισαδαί in charact. minore Alex. *Amisada* Slav. Ostrog.

XXVI. Καὶ ἐπὶ τῆς—καὶ ἐπὶ τῆς in com. 27] ἁ priora et quæ his interjacent 130. καὶ] *sed* Slav. Ostrog. δυνάμ.] + αὐτῶν Ἀχιεζῆρ (retro feretur oculus librarii, et errorem, licet deprensū, noluit corrigere) 30. + αὐτῶν 75. υἱῶν] ἁ 18. Arab. 3. Georg. articulum præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀσῆρ] Ἰωσηφ 55. Ἀσσῆρ 18. Copt. Φαγεήλ] Φαγαήλ VII, 15, 18, 29, 44, 55, 74, 134. Ald. Alex. Lipf. Slav. Mosq. Φαγαήλ 16, 28, 32, 56, 57. Compl. Cat. Nic. Copt. Φαγωήλ 30. exprimit Παγήλ Georg. exprimunt Παγήλ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. υἱὸς] ὁ τοῦ 19, 108, 118. Ἐχράν] Ἀιχράν 15, 18, 29, 74, 134. Αισχράν (sic) 44.

XXVII. Καὶ] *sed* Slav. Ostrog. φυλῆς] ἁ XI. Arab. 3. υἱῶν] articulum præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Νεφθαλί] Νεφθαλί VII, X, 15, 82. sic, *sed* μ ad finem superscript. 64. Νεφθαλίμ 16, 44, 55, 59, 71. Ald. Cat. Nic. Νεφθαλίμ 75, 76, 134. Compl. Copt. Slav. Mosq. exprimit Νεφθαλίμ Slav. Ostrog. exprimit Νεφθαλίμ Georg. exprimunt Νεφθαλίμ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀχιρὲ] Ἀχιερί 18, 75. Ἀχιερί XI, 29. Ἀχιερί 15, 82. Alex. Ἀχιερί 28. Ἀχιερί 44, 74, 76, 84, 134. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀχιερί 56, 129. Ἀρχιερεὺς (sic) 59. *Achir* Slav. Ostrog. *Achier* Georg. Αἰνάν] Εναν 16, 75, 118. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXVIII. στρατιαί] exprimunt παρεμβολαί Slav. Ostrog. Georg. *foefitates* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν XI, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐξῆρ.] ἁ cum sqq. 71. ἁ καὶ 18. Arab. 1. 2. et sic *promoverunt* Slav. Ostrog. *qui promoverunt* Georg.

XXIX. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. τῷ Ὁβ. υἱῷ Ῥαγ.] τῷ Ῥαγουήλ Athan. i, 509. Ὁβὰδ] Ὁβὰδ 16, 18, 55, 64, 131. et sic Theodoret. i, 231, in Editione, *sed* Ὁβὰδ in Cat. Nic. ad l. et in Codice Ἰωβὰδ. Ἰωβὰ 44. Ἰωβὰ X, XI, 19, 29, 30, 54, 56, 58, 59, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Αβὰδ 130. *Obeth* Aug. exprimit Ἰωβὰδ Slav. Mosq. exprimit Ἰωβὰδ Slav. Mosq. υἱῶν] υἱῶν 54. τῷ Μαδ.] ἁ τῷ X. ἁ utrumque Georg. τῷ γ.] ἁ τῷ X, 18, 28, 30, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Athan. l. c. γαμβρῷ Μωυσῆ] γαμβρῷ Μωυσῆ 18, 128. γ. αὐτῶν 16, 71. Georg. Arimeni Codd. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν in textu virgula transfixum, et *περὶ αὐτοῦ* (ex compendio scil. pro *περὶ αὐτοῦ*) superscript. ab alia manu, 106. ἐξαίρομε.] ἐξαίρωμ. 59, 75. ἡμεῖς] ita correctimus cum consensu Codicum, Editionum, et Versionum. Legitur ὑμεῖς in Ed. Vat. ex manifesto typhotetarum errore. ecce nos Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰς τὸν] ἁ εἰς 29. ἐν] in quo Slav. Ostrog. *de quo* Slav. Mosq. εἶπε] + nobis Georg. τοῦτον] cum Slav. Ostrog. ἁ Arab. 1. 2. δώσω] dare Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῖν] nobis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δεῦρο] + ergo Arab. 1. 2. ἡμῶν] sic iterum correctimus, cum ὑμῶν expresserant ex mero errore typhotetæ Vaticanæ. καὶ εὖ] ἁ καὶ Slav. Ostrog. σε] σοι Philo in allusione i, 363. ποιήσομ.] ποιησομαι 59. ποιησωμ. 16, 44, 75. Slav. Ostrog. περὶ] ἁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXX. Καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. εἶπε] *respondit* Slav. Ostrog. *ille dixit* Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. περ. αὐτ.] ἁ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πορεύσομ.] πορευσωμ. 75. + cum *te* Arab. 1. 2. + *illuc* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀλλὰ] ἀλλ' η VII, 19, 29, 44, 54, 64, 74, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Ald. Lipf. + *ibo* Copt. Arab. 3. habent * *ibo* tantum Arab. 1. 2. τὴν γῆν] τὸν τόπον τοῦ πατρὸς 29. καὶ εἰς] η εἰς 19. τὴν γῆν.] *tribum* Arab. 3. μου ult.] + πορευσωμαι 75. + πορευσωμαι 54, 56, 58, 129. Compl. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem sub * in charact. minore Alex.

XXXI. εἶπε] + *Moyſes* Copt. Arab. 3. + *illi* Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐγκαταλίπ.] εγκαταλειπ. X, 32, 75. Compl. Lipf. Cat. Nic. et sic ex corr. 134. ἔνεκεν] *νεκεν* VII, XI, 15, 16, 18, 28, 44, 55, 58, 64, 84, 85, 106, 130, 134. Compl. Alex. Lipf. ἦσθα] ης 18, 71. εἰς (sic) 82. + cum * præmisso in *castris* Arab. 1. 2. μεθ' ἡμῶν] + καὶ ἐν τῇ παρεμβολῇ 58. ~ cum nobis habent Arab. 1. 2. μεθ' ὑμῶν male 106. Ald. ἐν ἡμῖν] ἁ ἐν 15, 64. Lipf. ἐν ἡμῖν ex corr. primæ manus, *sed* ἐν ὑμῖν primo, 106. ἐν ὑμῖν male 59. μεθ' ἡμῶν καὶ ἐν ἡμῖν 75. μεθ' ἡμῶν in textu, *sed* ἐν ἡμῖν margo, 129. μεθ' ἡμῶν Compl.

XXXII. ἔσαι 1°] ἁ Georg. μεθ' ἡμ.] μεθ' ὑμῶν male Ald. καὶ 2°] ἁ Arab. 1. 2. Georg. ἔσαι 2°—ποιήσομ.] nos *juvabimus* *te de eo quo nos affecerit Dominus, et quod dederit nobis de bonis* Arab. 1. 2. ἐκεῖνα] *hec* Copt. ἁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅσα] α 59. Alex. ἂν] ἐάν II, VII, 16, 28, 30, 58, 59, 77, 85, 131. Cat. Nic. ἀγαθοπ.] αγαθοποιησει 75, 106. Compl. καὶ εὖ] ἁ καὶ 82, 106. Ald. Copt. Georg. Slav. Mosq. ἁ utrumque

Καὶ ἐξῆραν ἐκ τῶ ὄρους Κυρίου ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν· καὶ ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης Κυρίου προεπο- 33.
ρεύετο προτέρα αὐτῶν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν κατασκέπασθαι αὐταῖς ἀνάπαυσιν. Καὶ ἐγένετο ἐν 34.
τῷ ἐξαίρειν τὴν κιβωτὸν, καὶ εἶπε Μωυσῆς, ἐξεγέρθητι Κύριε, καὶ διασκορπισθήτωσαν οἱ ἐχθροί
σε, φυγέτωσαν πάντες οἱ μισθύντες σε. Καὶ ἐν τῇ καταπαύσει εἶπεν, ἐπίσρεφε, Κύριε, χιλιάδας 35.
μυριάδας ἐν τῷ Ἰσραήλ. Καὶ ἡ νεφέλη ἐγένετο σκιάζουσα ἐπ' αὐτοῖς ἡμέρας, ἐν τῷ ἐξαίρειν 36.
αὐτὰς ἐκ τῆς παρεμβολῆς.

κατασκέπασθαι αὐταῖς

ΚΑΙ ἦν ὁ λαὸς γογγίζων πονηρὰ ἔναντι Κυρίου· καὶ ἤκουσε Κύριος, καὶ ἐθυμώθη ὀργῇ· καὶ 1.
ἐξεκαύθη ἐν αὐτοῖς πῦρ παρὰ Κυρίου, καὶ κατεφάγη μέρος τι τῆς παρεμβολῆς. Καὶ ἐκέ- 2.
πραξεν ὁ λαὸς πρὸς Μωυσῆν· καὶ ᾗξατο Μωυσῆς πρὸς Κύριον, καὶ ἐκόπασε τὸ πῦρ. Καὶ 3.
ἐκλήθη τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, ἐμπυρισμός· ὅτι ἐξεκαύθη ἐν αὐτοῖς παρὰ Κυρίου. Καὶ 4.
ὁ ἐπίμιχτος ὁ ἐν αὐτοῖς ἐπεθύμησεν ἐπιθυμίαν· καὶ καθίσαντες ἔκλαιον καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ,
καὶ εἶπαν, τίς ἡμᾶς ψωμιεῖ κρέα; Ἐμνήσθημεν τοὺς ἰχθύας, οὓς ἡσθίομεν ἐν Αἰγύπτῳ 5.
ὄωρεαν, καὶ τοὺς σικύους, καὶ τοὺς πέπονας, καὶ τὰ πράσα, καὶ τὰ κρόμμυα, καὶ τὰ σκόρδα.)

(sic) Arm. i. aliique. Arm. Ed. σε] et tibi Slav. Mosq. ποιή-
σονται] ποιήσονται. 16, 59, 75, 131. + in iis Copt. Arab. 3.

XXXIII. ἐξῆραν] ἐξῆραν 29, 82. ὄρους] + illinc Arm. i.
aliique. Arm. Ed. τῆς διαθ. Κυρ.] + τῆς VII, 18, 28, 55, 59,
64, 82, 85, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. + omnia Georg.
προεπ. προτ. αὐτ.] penes ipsos Copt. προεπορ.] προσεπορ. 52,
108. exprimunt ἐπορεύετο Arm. i. aliique. Arm. Ed. προτέρα]
+ 44. ἡμερ. 2°] + καὶ ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης Κυρίου ἐμπροσθεν
106. Est forte varia lectio ad voces καὶ ἡ κιβ. Κυρ. προεπορ. προτέρα
pertinens; eamque ex margine inductam, non post ἡμερῶν 1°, sed per
errorem post ἡμερῶν 2°, subiecit Librarius. κατασκέπασθαι] ex-
primit κατασκέπασθαι Copt. αὐτοῖς] αὐτῆς Ald.

XXXIV. In hoc commate incipit undecimum caput 130. Huic
commati præmittunt 36^{num} comma Compl. Cyr. Al. vii, parte
quarta, 31. Armeni Codd. excepto Arm. i. Arm. Ed. ἐν τῷ
ἐξαίρ.] cum sustulerunt Slav. Mosq. cum tollunt Slav. Ostrog.
κιβωτ.] παρεμβολῆν 55. καὶ εἶπε] + καὶ Copt. ἐξεγέρθ.]
εγερθ. X, 56, 71. Compl. Lipf. καὶ διασκ.] + καὶ II, III, VII,
X, 18, 44, 54, 55, 56, 58, 59, 74, 75, 82, 84, 106, 118, 128, 129,
134. Lipf. Chryf. vi, 333. sic Cyr. Al. i, parte prima, 158, sed alibi
ut Vat. σου] + omnes Copt. Arab. 3. φυγέτ.] φυγετ.
64. καὶ φυγ. Compl. Slav. Arab. 3. et ut fugiant Arab. i. 2.
πάντες] + ἀπο προσωπου 58. μισ. σε] + sub * in charact.
minore ἀπὸ τοῦ προσωπου σου Alex. + eadem sub * Arab. i. 2.
+ eadem Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XXXV. Καὶ ἐν τῇ καταπ.] ἐν δὲ τῷ καταπαύειν Cyr. Al. i,
parte prima, 158, sed habet alibi ut Vat. τῇ καταπ.] exprimunt
τῷ κοπάσαι Arm. i. aliique. Arm. Ed. + arcæ cum articulo Slav.
Ostrog. + eadem, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. εἶπεν] + Cyr.
Al. i. c. sed habet alibi. ἐπίσρεφε] duplica (sic) Arab. 3. Κύ-
ριε] Κυριος (sic, forte quia in voce ΚΕ media lineola postremæ literæ
perierat) 134. χιλ. μυρ.] myriadas et chiliadas Arab. i. 2.
χιλιάδ.] εἰς χιλ. 16, 28, 32, 44, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 84,
106, 134. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰς superscript.
prima manu 130. εἰς margo 85. μυριάδ.] καὶ μυρ. 16, 30, 32,
44, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Cat. Nic. Arab. 3.
καὶ μυρ. margo 85. et in myriadas Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν
τῷ Ἰσρ.] + ἐν Arm. i. aliique. Arm. Ed. in populo tuo Ifr. Copt.
populi tui Ifr. Arab. 3.

XXXVI. Totum comma] + hic Compl. Cyr. Al. vii, parte
quarta, 31. Armeni Codd. excepto Arm. i. Arm. Ed. καὶ]
sed Slav. Ostrog. et quando Arab. 3. ἡ νεφ. ἐγ.] ἐγ. η νεφ. 108,
118. ἡ νεφ.] + Κυρίου 18, 58, 128. Compl. Slav. ἐγ.
σκιάζ.] ἐγίνετο σκ. 56. + ἐγένετο (sic) 15. ἐσκιάζεν Cyr. Al. vii,
parte quarta, 32. fulgebat (sic) Arab. 3. obumbrabat Arm. i. ali-
que. Arm. Ed. σκιάζ.] ἐπισκιάζ. XI. συσκιάζ. 15. lucens
(sic) Copt. ἐπ' αὐτοῖς] ἐπ' αὐτοὺς 58. Ald. sic et Cyr. Al. i. c.
ἐν τῷ ἐξ. αὐτ. ἐκ τῆς παρεμβ.] movit exercitus Arab. 3. + illinc
Arm. i. aliique. Arm. Ed.

I. ἦν ὁ λ. γογγ.] populus murmurabat Georg. Arm. i. aliique.
Arm. Ed. γογγ. πονηρὰ] πον. γογγ. VII. ὥστε in charact. mi-

nore sub * præmittit Alex. idem sub * præmittunt Arab. i. 2.
καὶ λαλῶν interponit Cyr. Al. vii, parte quarta, 32, sed habet alibi ut
Vat. + πονηρὰ Euf. in Pff. 470. ἔναντι] ἐναντίον 16, 54, 74,
84, 131, 134. ἐν. Κυρ. καὶ ἡκ. Κύρ.] + Damasc. ii, 403. καὶ
ἡκ.—ὀργῇ] + hæc et quæ iis interjacent Cyr. Al. i. c. sed habet alibi.
ἐθυμώθη] + Κύριος Damasc. i. c. ὀργῇ] bis script. 59. + αὐτῶν
58. Euf. i. c. + Damasc. i. c. ἐξεκαύθη] ἐξεκαύθησαν (sic) 108.
ἐν αὐτ. πῦρ] πῦρ ἐν αὐτ. 44, 84, 106, 134. + ἐν αὐτ. Damasc. i. c.
παρὰ] ~ voci præmittit Alex. ~ præmittunt, sed non apparet sig-
num finale, Arab. i. 2. μέρος] margo huc refert ἐν τοῖς ἀκροῖς 58.
τι] + Euf. i. c. Cyr. Al. i. c. Damasc. i. c. τῆς παρεμβ.] + τῆς
106. ab exercitu cum articulo Slav.

II. Καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. ἐκέκραξεν] ἐκεκραξάν 44.
ἐκραξεν 15, 16, 56, 73, 77. Compl. Cat. Nic. ᾗξατο] ἐῤατο
19. Κύρ.] τον Κυρ. Cyr. Al. i, parte prima, 156.

III. ἐξεκ.] + το πῦρ 75. + πῦρ II, VII, X, 15, 16, 18, 19,
28, 29, 44, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 84, 85,
106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic.
Euf. in Pff. 470. Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Arm. i. aliique. Arm.
Ed. illic flagrauerat ignis Georg. ἐν αὐτ.] + 75. + ἐν Georg.

IV. Καὶ ὁ ἐπίμ. ὁ] præibant autem qui Slav. Ostrog. ὁ
ἐπίμ.] + ποτε Orig. i, 261. + populus cum articulo Slav. Ostrog.
populus cum articulo præmittit Georg. ὁ 2°] + Lipf. Orig. i. c.
Euf. in Pff. 472. ἐν αὐτ.] in medio illorum Arm. i. aliique. Arm.
Ed. ἐπεθύμησεν] καὶ ἐπεθ. 19. ἐπεθύμησαν X, XI, 15, 18, 19,
28, 32, 44, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 85, 108, 128, 129, 130.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Orig. i. c. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
ἐπιθυμίαν] ἐπιθυμίας Philo i, 460. ἔκλαιον] + ii Arab. i. 2.
καὶ οἱ] + καὶ 82, 108, 118. Euf. i. c. Cyr. Al. i, parte prima, 161.
Slav. Ostrog. Georg. Ἰσρ.] + (sic) 16. καὶ εἶπαν] + καὶ VII
18, 75. Copt. καὶ εἶπον 19, 32, 44, 54, 75. Compl. Cyr. Al. i. c. καὶ
ἡμᾶς ψωμιεῖ] ἡμᾶς ψωμισεῖ 82. ψωμ. ἡμῶν Euf. i. c. dabit nobis
Arm. i. aliique. Arm. Ed. κρέα] κρέας 16, 32, 57, 71, 73, 77,
131. Cat. Nic. Chryf. i, 208. ut edamus tantum Georg. + edere
Arm. i. aliique. Arm. Ed.

V. Ἐμνήσθ.] + γὰρ 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Chryf. i,
208. vi, 333. quia præmittunt Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
τοὺς ἰχθ.] τοὺς ἰχθῆς Chryf. vi, 333, sed alibi ut Vat. + τῶς Cyr.
Al. i, parte secunda, 292. ἰχθύας οὓς] ἰχθύας ᾗς (sic, num vero
quia ultima syllaba vocis ἰχθύας fuerit casu bis scripta et ᾗς defuerit?)
Euf. in Pff. 472. ἐν Αἰγ. ὄωρ.] ὄωρ. ἐν Αἰγ. Orig. i, 261. Αἰγ.]
γῇ Αἰγ. 32, 83. Slav. γῇ Αἰγύπτου Ald. ὄωρεαν] + Chryf.
II cc. καὶ τοὺς σίκ.] + καὶ Philo i, 484. + καὶ Chryf. vi, 333,
sed habet alibi. τῶς σικύους] τὰ σικα margo 58. τοὺς σικύας
VII, 55, 59, 129. Alex. τας (sic) σικύας 54. τοὺς σικύας (sic)
56, 75. margo ἀγλαρία (scil. cucumeres inter Græcos hodiernos) 56.
et hunc, aliosque deinde substantivos, exprimit in num. singulari
Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. καὶ τοὺς πέπ.] + καὶ
Philo i. c. + omnia Auctor de Promiss. τῶς πέπονας] πεπιεπων
Copt. καὶ τὰ πράσα] καὶ τὰ πρασσα 44, 75. Euf. in Pff. 472.
+ καὶ Philo i. c. Auctor de Promiss. Slav. Ostrog. καὶ τὰ κρόμμ.]
+ τὰ Compl. + καὶ τὰ Philo i. c. + καὶ Chryf. vi, 333, sed habet

A P I Θ M O I.

ΚΕΦ. ΧΙ.

6. 7. Νυνὶ δὲ ἡ ψυχὴ ἡμῶν κατὰξῆρος· ἔδεν πλὴν εἰς τὸ μάμμα οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν. Τὸ δὲ μάμμα
 8. ὡσεὶ σπέρμα κορίου ἐστὶ, καὶ τὸ εἶδος αὐτῆς εἶδος κρυφάλλου. Καὶ διεπορεύετο ὁ λαὸς, καὶ συνέ-
 λεγον, καὶ ἤλθον αὐτὸ ἐν τῷ μύλῳ, καὶ ἔτριβον ἐν τῇ θύτῃ, καὶ ἤψουν αὐτὸ ἐν τῇ χύτρῃ, καὶ
 9. ἐποίουν αὐτὸ ἐγκρυφίας· καὶ ἦν ἡ ἡδονὴ αὐτῆς ὡσεὶ γεῦμα ἐγκρὺς ἐξ ἐλαίου. Καὶ ὅταν κατέβη
 10. ἡ δρόσος ἐπὶ τὴν παρεμβολὴν νυκτὸς, κατέβαινε τὸ μάμμα ἐπ' αὐτῆς. Καὶ ἤκουσε Μωυσῆς
 κλαίωντων αὐτῶν κατὰ δῆμους αὐτῶν, ἕκασον ἐπὶ τῆς θύρας αὐτῆς· καὶ ἐθυμώθη ὀργῇ Κύριος
 11. σφόδρα, καὶ ἔναντι Μωυσῆ ἦν πονηρόν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Κύριον, ἵνατί ἐκάκωσας τὸν θε-
 ράποντά σου, καὶ διατί ἔχ εὔρηκα χάριν ἐναντίον σου, ἐπιθεῖναι τὴν ὀρμὴν τῆ λαῶ τούτου ἐπ'
 12. ἐμέ; Μὴ ἐγὼ ἐν γαστρὶ ἔλαβον πάντα τὸν λαὸν τῆτον, ἢ ἐγὼ ἔτεχον αὐτοὺς, ὅτι λέγεις μοι,
 λάβε αὐτὸν εἰς τὸν κόλπον σου, ὡσεὶ ἄραι τιθηνὸς τὸν θηλάζοντα, εἰς τὴν γῆν ἣν ὤμοσας τοῖς
 13. πατράσιν αὐτῶν; Πόθεν μοι κρέα δέναι παντὶ τῷ λαῷ τῷτῳ; ὅτι κλαίουσιν ἐπ' ἐμοί, λέγοντες,

alibi. A καὶ Auctor de Promiss. τὰ κρέμματα] τα κρεμματα XI, 19, 55, 57, 64, 74, 131, 134. Alex. Euf. l. c. sic Chryf. vi, 333, sed alibi ut Vat. τα κρεμματα 44, 106. cetera Tert. Hier. allium Auctor de Promiss. καὶ τὰ σκ.] A Euf. l. c. A καὶ τὰ Philo l. c. A καὶ Chryf. vi, 333, sed habet alibi. τὰ σκέρδα] τα σκороδα X, 16, 28, 32, 44, 59, 64, 77, 84, 106, 118, 128. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Philo l. c. Euf. i, 394. Orig. i, 261. Chryf. ll. cc. Cyr. Al. i, parte prima, 161. i, parte secunda, 292. cum odorato allio Jacob. Nibb. l. c. allii Syr.

VI. Νυνὶ δὲ] νυν δὲ VII, 59, 75. Chryf. i, 208. vi, 333. sed et A νυν alibi. et tunc Slav. Ostrog. δὲ ἡ] ἡ δὲ Cyr. Al. iv, 374. sed A δὲ v, 278. et habet δὲ ἡ alibi. ἡ ψυχὴ ἡμ. κατὰξ.] anime nostre exarcentes Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἔδεν—ἡμῶν ult.] ἐν τῷ μάμμα τῷτῳ Cyr. Al. iv, 374. sed ἐπὶ τῷ μάμμα v, 278. et alibi ut Vat. ἔδεν τῷτῳ] et non edimus nisi hoc solum Arm. i. alii. Arm. Ed. εἰς] πρὸς Philo i, 484. εἰς τὸ μ. οἱ ὀφθ. ἡμ.] οἱ ὀφθ. ἡμ. εἰς τὸ μ. 56, 129. Compl. manna in oculis nostris Auctor de Promiss. Arab. i. 2. manna vident oculi nostri Tert. manna oculi nostri conficiunt Hier. Arab. 3. manna coram oculis nostris Slav. A φὶ Philo l. c. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἡμῶν ult.] ἡμῶν (sic) 59. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 292, sed ἡμῶν alibi.

VII. Τὸ δὲ μάμμα] + νν 19, 108, 118. et manna Arm. i. alii. que. Arm. Ed. ὡσεὶ] ὡς 19, 75, 108, 118. σπέρμα] A in textu, sed habet margo, 129. κορίου] κοριον 56, 129. κολιανθου (sic) margo 58. coriandri Slav. ἐστὶ] A 118. Slav. Mosq. ἐστὶ λευκὸν 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. λευκὸν tantum 55, 75, 108. λευκὸν tantum 19. καὶ] A Slav. Ostrog. εἶδος 2°] ὡς X. Lipf. ὡσεὶ εἶδ. Cat. Nic. ὡς 106. ὡς εἶδ. VII, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 44, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Slav. Arm. i. alii. Arm. Ed. Georg. ὡς εἶδ. 58.

VIII. διπορε.] ἐπορεύετο XI, 19, 82, 108, 118. exibat Coep. συνάγει.] συνάγειν 29. + illud Arab. i. 2. 3. ἤλθον] ἤλθον 44, 106, 131. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sic margo 58. ἤλθον Aid. ὅθεν infinnat Philo i, 180. αὐτὸ praeimit Arab. 3. αὐτὸ 1°] αὐτῷ (sic) 19, 131. αὐτὸν (sic) 44. A 54. Slav. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. A Theodoret. l. c. in Cod. uno, sed habet in Ed. Hal. et in Cat. Nic. ad l. A praeimit Alex. μύλῳ] μυλων 52, 134. sic margo 58. ἐμύλων (sic) Ald. ἐτριβ.] διτριβ. X. Lipf. + αὐτῷ 44, 74, 76, 134. et, ut videtur, Philo l. c. τῇ θύτῃ] in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. καὶ 4°] η 19, 108, 118. Compl. et sic, ut videtur, Arab. 3. ἤψουν] ἤψουσαν 19, 108, 118. αὐτὸ 2°] A 19, 108, 118. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Slav. Arm. i. alii. Arm. Ed. χύτρῃ] χυφια 58. αὐτὸ 3°] αὐτοῖς 54, 75. ex illo Slav. Mosq. A Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἐγκρυφ.] ἐγκρυφίαν 59. ἦν] A 56, 129. ἡ ἡδονὴ] A 75. A ἡ 44. Ald. ἡδονα cum articulo Slav. Ostrog. ὡσεὶ] ὡς 15. γεῦμα] γευμα XI. ἐγκρὺς ἐξ ἐλ.] ἐν κρυσί μελιτος (sic) XI. exprimit ἐγκρὺς μαζοῦ ἐλαίου (sic, reliquos Intpr. secuta) Georg. ἐξ ἐλ.] olei et mellis Arm. i. alii. Arm. Ed.

IX. Καὶ] sed Slav. Ostrog. κατέβη] καταβη 59, 71, 82. κατέβαινε 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἡ δρόσ.] A ἡ Cat. Nic. τὴν παρεμβολ.] τὴν γην 75. τὴν γην τῆς παρεμβολῆς 16. τὴν γην ἐπὶ τῆς παρεμβολῆς XI, 44, 76, 84, 106, 134. νυκτὸς] mane (sic) Arm. i. alii. Arm. Ed. κατέβαινε] καὶ praeimit 28, 73, 82. + αὐτῷ Arm. i. alii. Arm. Ed. αὐτῆς] αὐτῇ XI.

αὐτῇ 75. αὐτοῖς 44, 74, 76, 84, 106, 134.

X. Καὶ 1°] A Arm. i. alii. Arm. Ed. κλαίωντων] lamentum cum articulo Arm. i. alii. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] A 19, 108, 118. κατὰ δῆμ. αὐτ.] + κατὰ συγγενεὺς αὐτῶν XI. κατὰ συγγενεὺς margo prima manu 130. in synagoga eorum Slav. Ostrog. ἕκασον] ἕκαστος XI, 16, 32, 54, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 261. + illorum Slav. ἐπὶ τῆς θύρας] ἐπὶ τὰς θύρας 54, 75. ἐπὶ τὴν θύραν 44, 106. Arm. i. alii. Arm. Ed. κατὰ τὴν θύραν Alex. + τῆς θύρας 44, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. i. alii. Arm. Ed. + eadem in charact. minore cum X praeimit Alex. + eadem sub X Arab. i. 2. ὀργ. Κύρ.] Κύρ. ὀργ. VII. Slav. Mosq. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 294, sed alibi ut Vat. ὀργῇ] ἐν ὀργῇ 44, 84, 106, 134. Κύρ.] A (sic) Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. + εἰς τὸν λαὸν αὐτῶν Cyr. Al. l. c. sed habet alibi ut Vat. σφόδρα] A Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. ἔναντι] ἐναντίον XI, 16, 29, 44, 54, 55, 74, 75, 77, 84, 106, 131, 134. ἦν πον.] πον. πν 54, 75. erat hoc malum Georg. malum numeratum est (sic) Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XI. Καὶ 1°] A Slav. Ostrog. πρ. Κύρ.] πρ. τὸν Θεὸν Chryf. i, 209. Domino Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἵνατί] Κύριε, διατί Philo i, 475. quare Domine Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐκάκωσ.] + με XI. τὸν θεράπ. σου] τὸν λαὸν τῆτον, et statim subdit εἰ ἀφ' &c. ut in Exod. xxxii, 32, Philo l. c. διατί] ἵνατι 19, 118. ἐναντίον] ἐναντίον 32. Aid. ἐπιστῶν.] + μοι 44, 74, 76, 106, 134. ὀρμὴν] ὀργην III, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 52, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Syr. Copt. Arab. 3. ὀρμὴν in charact. minore Alex. ὀρμὴν καὶ ὀργὴν conjuncte expriment Arm. i. alii. Arm. Ed. τῷ λαῷ τῷτῳ] τῷτῳ του λ. 73. praeimit παντος 18, 128. Syr. praeimit idem in charact. minore sub X Alex. idem sub X praeimit Arab. i. 2. ἐπ' ἐμέ] A 44. Arm. i. alii. Arm. Ed.

XII. Μὴ] μὴ γὰρ Chryf. vii, 404. ἐν γαστρὶ ἑλ. π. τὸν λ. τῷτ.] A ἐν γαστρὶ (sic) 30. αὐτῆς ἐν γαστρὶ ἑλ. Chryf. l. c. π. τὸν λ.] τον π. λ. VII, X, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τον λ. π. 130. A πάντα Theodoret. i, 232. ἢ ἐγὼ ἔτ. αὐτ.] A Chryf. l. c. ἔτεχον] ἐγεννησα margo 58. τέτοκα Alex. αὐτοῖς] αὐτὸν Philo i, 475. Theodoret. l. c. Arab. i. 2. λάβε αὐτ. εἰς τὸν κ. σε] A Chryf. l. c. αὐτὸν] αὐτῆς III, VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 52, 55, 58, 64, 73, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. A 59. αὐτὸν in charact. minore Alex. ὡσεὶ] καθὰ Philo l. c. ὡς αὐ Chryf. l. c. ἄραι] ἀρα 75. αἶρη Philo l. c. αἶρη Chryf. l. c. λάβοι Theodoret. l. c. A Arab. 3. τιθηνός] τροφος margo 58. ἡ τιθηνὴ ο τιθηνος (sic) margo, et superscript. bajulus, alia manu, 106. τὸν θηλ.] τὸν θετὸν τὸν θηλάζ. εἰς τὸν κόλπον αὐτῆς Chryf. l. c. εἰς τὴν γῆν] A τὴν 15, 64. Alex. cape in terram Copt. portare eos in terram Arab. 3. ἦν] superscript. alia manu 131. sicut Arab. 3. ὤμοσας] ὤμοσα 16, 57. Chryf. i, 209. ὤμοσα primo, sed ὤμοσας ex corr. secundae manus, 131.

XIII. Πόθεν.] inveniam unde Copt. et unde Arab. i. 2. 3. Arm. i. et nunc unde Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. μοι] A X, 64. Lipf. Arm. i. + est Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. κρ. δέν.] δουν. κρ. XI. κρ. δ. π. τῷ λ. τῷτῳ] δ. τῷ λ. τῷτῳ κρ. φαγίῳ Cyr. Al. i, parte secunda, 293. δ. τῷ λ. τῷτῳ φαγίῳ Idem, vii, parte secunda, 292. κρέα 1°] κρέας 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat.

δοὺς ἡμῖν κρέα, ἵνα φάγωμεν. Οὐ δυνήσομαι ἐγὼ μόνος φέρειν τὸν λαὸν τῷτον, ὅτι βαρύτερόν μοι 14.
ἐστὶ τὸ ῥῆμα τοῦτο. Εἰ δ' ἔτω σὺ ποιεῖς μοι, ἀπόκτεινόν με ἀναιρέσει, εἰ εὖρηκα ἔλεος παρὰ 15.
σοι, ἵνα μὴ ἴδω τὴν κάκωσίν μου. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, συνάγαγέ μοι ἐβδομήκοντα 16.
ἄνδρας ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων Ἰσραὴλ, οὓς αὐτὸς σὺ οἶδας, ὅτι ἔτοί εἰσι πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ
καὶ γραμματεῖς αὐτῶν· καὶ ἄξεις αὐτοὺς πρὸς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου, καὶ σήσονται ἐκεῖ μετὰ 17.
σέ. Καὶ καταβήσομαι, καὶ λαλήσω (ἐκεῖ μετὰ σέ, καὶ ἀφελῶ ἀπὸ τῆ πνεύματος τοῦ ἐπὶ σοι, 17.
καὶ ἐπιθήσω ἐπ' αὐτούς· καὶ συναντιλήψονται μετὰ σέ τὴν ὁρμὴν τοῦ λαῶ, καὶ οὐκ οἴσεις αὐτοὺς
σὺ μόνος. Καὶ τῷ λαῷ ἐρεῖς, ἀγνίσασθε εἰς αὔριον, καὶ φάγεσθε κρέα· ὅτι ἐκλαύσατε ἑναντι 18.
Κυρίου, λέγοντες, τίς ἡμᾶς ψωμιεῖ κρέα; ὅτι καλὸν ἡμῖν ἐστὶν ἐν Αἰγύπτῳ· καὶ δώσει Κύριος
ὑμῖν φαγεῖν κρέα, καὶ φάγεσθε (κρέα). Οὐχ ἡμέραν μίαν φάγεσθε, ἔδδ' δύο, ἔδδ' πέντε ἡμέρας, 19.
ἔδδ' δέκα ἡμέρας, οὐδὲ εἴκοσι ἡμέρας, ἕως μηνὸς ἡμερῶν φάγεσθε, ἕως ἂν ἐξέλθῃ ἐκ τῶν μυκ- 20.

Nic. ὅτι κλαίουσιν] ὅτι κλαίει Philo i, 475. qui flent Arab. 3. ἐμοὶ] ἐμε VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. λέγοντ.] et dicunt Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρέα 2°] κρέας 16, 32, 57, 77, 131. Cat. Nic. ἵνα φάγ.] exprimit εἰς τὸ φαγεῖν Copt.

XIV. Οὐ] et non Arab. 1. 2. 3. δυνήσομαι.] δυνασώμαι 75. δυναομαι (sic) 106. possim Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐγὼ] ἄ 30. Codex unus Latinus. τὸν λαόν] ἄ 130. ἄ in textu, sed habet margo, 85. πάντα sub ✕ in charact. minore, sed sine signo finali, præmittit Alex. ✕ omnem populum, sine signo finali, Arab. 1. 2. βαρύτερον] βαρυ VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. μοι] μου 108, 118. τὸ ῥῆμα τῷτο] ἄ 29. Slav. Ostrog. ἄ in textu, sed habet margo, VII. ἄ τῷτο Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XV. Εἰ 1°—με] ἀπόκτ. με, εἰ ἔτω μοι μέλλεις ποιεῖν Chryf. i, 403, 749. εἰ δ'] οὐδ' (sic) 30. εἰ tantum XI, 130, 131. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰ γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 293. οὕτω] οὕτως VII, X, XI, 16, 30, 59, 75, 106, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Chryf. i, 209, sed alibi ut Vat. σὺ] οὐ 59. Chryf. i, 209, sed ἄ alibi. ἄ quoque Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μοι] cum me Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναιρέσει] ἐν αναιρ. 29. ἄ in textu, sed ανερσει cum ai super e primam superscripto margo, VII. f placebit (sic, quasi legeretur ἂν ἀρέσει) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰ εὖρ. ἔλ. π. σοι] ἄ Cyr. Al. i, parte secunda, 293. ἔλεος] χαριν 58, 76. Compl. Chryf. i, 209. Slav. Ostrog. Georg. χαριν in textu, sed ελεος margo VII. ελεον 44, 74, 118, 134. ελαιον 106. Ex corrupto corruptius. χαριν και ελεον 75. χαριν και ελεος 54, 55, 56. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρὰ σοι] ἐναντίον σου Chryf. l. c. ἴδω], εἰδω 130. τὴν κ. μ.] μου τὴν κ. II, XI, 54, 75, 129. Cyr. Al. l. c. τὴν κάκωσιν] in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μου] ἄ 56, 71. populi hujus Copt. Arab. 3.

XVI. Καὶ εἶπε] εἶπε γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 293. πρὸς Μωυσ.] + λέγων 58. Μωφ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνάγαγέ] συναγαγετε X, XI, 84. Lipf. συναγαγεται 54. ἀνά- γαγέ Epiph. i, 28. μοι] + ἐπὶ τὸ ὄρος Epiph. l. c. tecum Hier. ἐβδομ.] ἄ Arm. 1. Forsan litera numeralis perierat in archetypo. ἄνδρ. ἀπὸ πρ.] ἀνδρ. εκ πρ. 19, 108, 118. πρεσβυτέρους tantum Epiph. l. c. Hier. viros a filiis Arab. 3. Ἰσρ.] τῷ Ἰσρ. Baf. i, 451. ἄ Epiph. l. c. ἔς] + σου (sic) VII. αὐτὸς σὺ] συ αὐτος X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. ~ σὺ αὐτὸς Alex. ipse ~ tu, sine signo finali, Arab. 1. 2. ἄ αὐτὸς 59. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ αὐτὸς Philo i, 178, sed habet alibi. ἄ σὺ Cyr. Al. l. c. Theodoret. i, 232. et Hier. in uno l. sed in alio exprimit. ὅτι] ἄ Compl. Philo l. c. sed habet alibi. ἔτοί] ἄ 71. Hier. αυτοι 16, 28, 30, 32, 52, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Georg. εἰσι] ἄ 59. sint Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρεσβύτεροι] οἱ πρ. 59. καὶ γραμμ. αὐτ.] ἄ Baf. l. c. ἄξις] ἀξιος 132. ἐξάξις 16, 54, 75, 129. Compl. συναξ. Baf. l. c. πρὸς τὴν σκ.] ἐν τῇ σκηνῇ 19, 108, 118. εἰς τὴν σκ. VII, X, XI, 16, 18, 28, 30, 32, 37, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 128, 129, 132. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed πρὸς margo prima manu, 130. ἐπὶ τὴν σκ. Baf. l. c. σήσωτ.] σήσεις 32. σήσεις αὐτοὺς 19, 108,

118. + ii Georg. flent Slav. Ostrog. ἐκεῖ] ἄ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μετὰ σοῦ—μετὰ σοῦ in com. 17] ἄ postrema et quæ his interjacent Baf. l. c.

XVII. ἀφελῶ] λήψομαι Epiph. i, 28. ecce sumo Jacob. Nisib. in Sermonib. Armeno-Latt. ἀπὸ τῆ πνεύμ.] ἄ τῆ 37. εκ του πν. 54, 75. spiritum Anon. ap. Cypr. + tuo quidam Codd. Latini, teste Aug. + tuo Aug. ipse in uno l. sed non in alio. τῷ ἐπὶ] του εν 32. Cat. Nic. qui super Anon. ap. Cypr. καὶ ἐπιθ. ἐπ' αὐτ.] ἄ 75. ἐπιθήσω] θησω 16, 37. Cyr. Al. i, parte secunda, 293. ἐκχεῖ] Epiph. l. c. συναντιλήψ.] συναντιληψιτ. 132. ἀντιλήψ. Epiph. l. c. μετὰ 2°] ἄ Epiph. l. c. ὁρμὴν] οργην 32. λαῶ] + μου 75. + τουτου 44, 54, 58, 74, 84, 106, 134. Baf. i, 451. Theodoret. i, 232. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ οὐκ] ἄ καὶ Slav. Ostrog. οἴσεις] οἴσης 130, 132. Slav. Ostrog. αὐτοὺς 2°] αὐτος 130. ἄ 58. Slav. Ostrog.

XVIII. Καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. ἐρεῖς] dic Georg. εἰς αὐρ.] εἰς την αυρ. XI, 18, 128. Ald. ἄ εἰς Orig. i, 261. καὶ φάγ. 1°] ἄ καὶ Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κρέα 1°] ἄ 52. κρέας 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. ὅτι] εἰς ο τι 75. ἄ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκλαύσατε] εκλαυσετε (sic) 16, 106. ἑναντι] εναντιον 16, 28, 30, 44, 73, 74, 77, 84, 85, 106, 134. Cat. Nic. Orig. i, 261. Cyr. Al. i, parte prima 161. ενωπιον 108, 118. sic margo 58. λέγοντ.] et dicebatis Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρέα 2°] κρέας 16, 57, 75, 77. Cat. Nic. ἡμῖν ἐστὶν] εἰς ημ. 16, 28, 44, 57, 73, 77, 85, 106, 130, 131. ἐστὶν] ην 55. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ην ἐστὶν (sic, alterum scil. ex marg.) 75. ἄ IV, 18, 128. Κύριος] ἄ 19. Orig. l. c. Arm. 1. ὑμῖν] ημιν (sic) 59. Copt. κρέα 3°] κρέας 73. Cat. Nic. φαγεῖν] ~ præmittunt IV. Alex. ἄ Compl. φαγεῖν κρέα] κρ. φαγ. 15, 16, 19, 28, 30, 44, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 73, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ φάγ. κρέα ult.] ἄ καὶ 75. ἄ omnia (ex ὁμοιοτελευτῇ forte) 56, 106. et ut, videtur, Arab. 3. φάγεσθε 2°—φάγεσθε in com. 19] ἄ postrem. et quæ his interjacent 16, 57, 73, 77. ἄ eadem in textu, sed habet ea margo a prima manu, 130. κρέα ult.] καὶ κρέα Lipf. κρέας Cat. Nic. ἄ IV. Compl. et, ut videtur, Arab. 1. 2. uncis includit Alex. + οτι εκλαυσατε εναντιον Κυριου λεγοντες τωτο 44.

XIX. Οὐχ] ουχι 44, 74, 75, 134. et non Arab. 3. φάγεσθε] + κρέα 29. Cyr. Al. i, parte prima, 161. + illam Arab. 3. φάγ. ἔδδ' δ.] ουδε δ. φαγ. 19, 108, 118. δύο] + ημερας 58. + idem cum ✕ præmissis IV. + idem sub ✕ in charact. minore Alex. ἔδδ' πέντε ἡμέρας] ἄ cum sqq. 19. ἄ ἡμέρας 75, 106, 108, 118. ἔδδ' 3°] οὐ Orig. i, 261. δέκα] exprimit id (sic) Copt. ἡμέρας 2°] ἄ 54, 71, 75, 106, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμέρας ult.] ἄ 75, 106.

XX. ἕως 1°] sed usque ad Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕως 1°—ἕως 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 19. μην. ἡμερῶν] μην. ημερας 108. ἄ ἡμερῶν Theodoret. i, 233. totum mensē Slav. Ostrog. φάγεσθε] ~ præmittunt IV. Alex. + carnet Copt. + illam Arab. 1. 2. 3. ἕως 2°] ως 82. ἐκ] δια XI, 19, 56, 108, 118, 129. Compl. τῶν μυκτ.] του μυκτηρος IV. ὑμῶν] + κρέα (sic) II. ἔσαι] εσω 16, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. εἰς χαλέρ.] ως χολ. 52. cihus (sic) Arab. 3. interlineata sunt εἰς βλαβην ἐξ ἀσφαγίας explicationis ergo, 128. Κυρίῳ]

- τήρων ὑμῶν· καὶ ἔσαι ὑμῖν εἰς χολέραν, ὅτι ἠπειθήσατε Κυρίῳ, ὃς ἐστὶν ἐν ὑμῖν, καὶ ἐκλαύσατε
 21. ἐναντίον αὐτοῦ, λέγοντες, ἵνατί ἡμῖν ἐξελεῖν ἐξ Αἰγύπτου; Καὶ εἶπε Μωυσῆς, ἐξακόσιαι χι-
 22. λιάδες πεζῶν ὁ λαὸς, ἐν οἷς εἰμι ἐν αὐτοῖς· καὶ σὺ εἶπας, κρέα δώσω αὐτοῖς φαγεῖν, καὶ φάγον-
 23. ται μῆνα ἡμερῶν. Μὴ πρόβατα καὶ βόες σφαγήσονται αὐτοῖς, καὶ ἀρκέσει αὐτοῖς, ἢ πᾶν τὸ
 24. ὄψος τῆς θαλάσσης συναχθήσεται αὐτοῖς, καὶ ἀρκέσει αὐτοῖς; Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν,
 25. μὴ χεὶρ Κυρίου ἔκ ἐξαρκέσει; ἥδη γνώσῃ εἰ ἐπικαταλήψεται σε ὁ λόγος μου, ἢ οὐ. Καὶ ἐξῆλθε
 Μωυσῆς, καὶ ἐλάλησε πρὸς τὸν λαὸν τὰ ῥήματα Κυρίου· καὶ συνήγαγεν ἑβδομήκοντα ἄνδρας ἀπὸ
 26. τῶν πρεσβυτέρων τῆ λαῶ, καὶ ἔστησεν αὐτὸς κύκλῳ τῆς σκηνῆς. Καὶ κατέβη Κύριος ἐν νεφέλῃ,
 καὶ ἐλάλησε πρὸς αὐτὸν, καὶ παρείλατο ἀπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἐπ' αὐτῷ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ
 τὰς ἑβδομήκοντα ἄνδρας τὰς πρεσβυτέρους· ὥς δὲ ἐπανεπαύσατο πνεῦμα ἐπ' αὐτὰς, καὶ ἐπροφή-
 27. τευσαν, καὶ οὐκ ἔτι προσέθεντο. Καὶ κατελείφθησαν δύο ἄνδρες ἐν τῇ παρεμβολῇ, ὄνομα τῷ
 ἐνὶ Ἑλδὰδ, καὶ ὄνομα τῷ δευτέρῳ Μωδὰδ· καὶ ἐπανεπαύσατο ἐπ' αὐτὰς πνεῦμα· καὶ ἔτοι ἦσαν
 τῶν καταγεγραμμένων, καὶ ἔκ ἤλθον πρὸς τὴν σκηνήν· καὶ ἐπροφήτευσαν ἐν τῇ παρεμβολῇ.
 27. Καὶ προσδραμὼν ὁ νεανίσκος ἀπήγγειλε Μωυσῇ, καὶ εἶπε λέγων, Ἑλδὰδ καὶ Μωδὰδ προφητεύ- 3

τω K. 18, 58, 59. ἐν ὑμῖν] *in medio vestrum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἑλ.] ἁ καὶ Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. ἐναντίον] *ἐναντίον* 19, 55, 108, 118. λέγοντες] *et dicatis* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμ. ἑλ.] *ἐξ ἡμεῶν* VII. exprimit ἡ ἐξελείπει ἡμῶν Georg. exprimit ἡμῖν τὸ ἐξελείπει Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἑλ.] *ἐξ Αἰγ.* ἑλ.] *ἐξ Αἰγ.* ἑλ.] *ἐξ Αἰγ.* 77. ἑλ.] *ἐξ Αἰγ.* 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. Georg.

XXI. K 1°] *sed* Slav. Ostrog. χολέρα.] + *Chryf.* 1, 240. *Id.* *Id.* 638. πεζῶν] ἁ Slav. Ostrog. ὁ λαὸς] *in* αὐτοῖς] ἁ Chryf. I. c. *Id.* *Id.* 638. ὁ λαὸς] ἁ Aug. *populi* *Id.* Slav. Ostrog. *populi* *Id.* Georg. ἐν οἷς] *in quo* Copt. *in quibus autem* Slav. Ostrog. *in quibus medio* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν αὐτοῖς] ἁ Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *in illo* Copt. καὶ σὺ] καὶ σὺ (sic) IV, 19. *in autem* Slav. Ostrog. ἔπας] ἔπας Cyr. Al. iv, 279. ἔπας, ἔπας, *Id.* v, 376. + *mili* Arab. 3. κρέα] κρέα 16, 32, 57, 73, 77. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δάτω αὐτοῖς] αὐτ. δάτω 18. φα- γῶν] ἁ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 83, 84, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Chryf. I. c. *Id.* *Id.* 638. Cyr. Al. iv, 279. ἁ Aug. bis. ἁ Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ φάγονται] καὶ φαγῶν 19. ἁ Copt. Arab. 3. *et edant* Slav. Ostrog. ἡμερῶν] ἁ Arab. 1. 2. + *tempore* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXII. M] *non ergo* Arab. 3. αὐτοῖς 1°] ἐν αὐτοῖς 52. ἁ 32, 84, 129. Compl. Philo i, 475. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτ. καὶ ἀρκ. αὐτ. 1°] ἁ Chryf. i, 240. *Id.* *Id.* 638. ἁ καὶ ἀρκ. αὐτ. 56. ἁ αὐτοῖς postrem. Georg. πᾶν τὸ ὄψος] πᾶν τὸ ὄψος (sic) 75. π. το εἶπον X, 32, 108. Compl. Ald. Lipf. Philo I. c. Chryf. I. c. *omnes* *Id.* Aug. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *omnes* *Id.* Slav. Ostrog. τῆς θαλ.] ἁ Aug. Arm. 1. συναχθῶσι.] συναχθῶσι 15, 106. αὐτοῖς 3°] ἁ III, 15, 16, 32, 55, 64, 75. Philo I. c. Chryf. I. c. *Id.* *Id.* 638. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. καὶ ἀρκ. αὐτ. 2°] ἁ 19. Georg. *non sufficit* *Id.* Copt.

XXIII. πρ. Μωσ.] *Mose* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μ] ἁ Georg. χεῖρ] ἁ χεῖρ X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 56, 58, 64, 74, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Juif. Mart. 400. Cyr. Al. v, 376. Theodo- ret. i, 232. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίῳ] του Κυρ. IV, XI, 16, 18, 28, 30, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. εὐχ] *εὐχ* VII, 16, 18, 19, 28, 30, 55, 58, 59, 74, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἑξαρκέσει.] *εξαρκέσει* 19, 29. Compl. ἑξαρκέσει Cyr. Al. I. c. ἑξαρκέσει Cat. Nic. Theodo- ret. in Cat. Nic. ad I. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτοῖς 108, 118. Arab. 1. 2. Georg. + *hoc* Slav. Ostrog. γνώσῃ] ἑψα Philo i, 175. *videbis* Ambr. εἰ ἐπικαταλήψεται] ἁ εἰ 54, 75. ἁ ἐπικαταλήψεται II, X. Lipf. εἰ ἐπικαταλήψεται (sic) Juif. Mart. 409. ἐπὶ καταλήψεται. Ald. Philo I. c. *si comprehendit* Ambr. σε] *σε* 19, 106, 108. ἁ Slav. Ostrog. ἡ οὐ] ἁ 83. Ald. Philo I. c. ἁ primo, sed addidit alia manus, 55. non subdit Cyr. Al. v, 376, sed vii, parte secunda, 292, habet. εἰ οὐ 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXIV. πρὸς τὸν λα.] *ad omnem populum hunc* Copt. *ad omnem*

populum Arab. 3. *populo* cum articulo Slav. Ostrog. Georg. *cum populo* interposito articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ ῥήμα.] το ρημα IV. exprimunt τὰ πρὸς τὰ ῥήματα Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ταυτα 16, 32, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. Κεῖς] ἁ 16, 32, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. συνήγαγεν] *συνήγαγεν* 64. + *Mose* (quippe in ingressu novae sectionis in hunc Lectionariis) 37, 132. τῶ λα] ἁ Georg. Armenus Cod. unus. αὐτοῖς] αὐ- τους κύκλῳ του λαου καὶ ἐστησεν αὐτοῖς (sic) IV.

XXV. Κυρίῳ] ἁ 128. ἐν νεφέλῃ] ἁ νεφέλη 128. ἐν νεφ. καὶ ἐπ. 55. ἑλ.] ἑλ.] ἑλ.] 19. + *Kyrios* X, 16, 30, 52, 55, 57, 73, 75, 77, 85, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. + *idem*, uncis inclusum, Alex. πρ. αὐτῷ] πρ. Μωσῇ 37, 44, 54, 75, 132. πρ. Μω- σῇ 74, 84, 106, 134. *cum Mose* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πα- ρεῖλατο] *παρεῖλατο* 15, 18, 32, 37, 44, 64, 74, 77, 128, 132. Lipf. *παρεῖλατο* 76, 106, 134. αἶμα XI. Syr. αἶμα. τὰς] ἁ αἶμα. Slav. Ostrog. ἁ τὰς Armenus Cod. unus. ἁ utrumque Arab. 3. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτοῖς (sic) 44. ἐπ' αὐτοῦ XI, 59. Alex. *in illo* Armenus Cod. unus. ὥς δὲ] *et simulac* Georg. ἐπανεπαύσατο] *ανε- παύσατο* 32, 57, 73. Cat. Nic. ἐπαύσατο 18. πνεῦμα ἐπ' αὐτῷ] το πν. ἐπ' αὐτ. 37, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Georg. Armenus Cod. unus. ἐπ' αὐτ. το πν. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ ἐπροφ. cum *Id.* 19, 118. ἐπροφ.] *προφητευσαν* 15, 16, 18, 37, 44, 54, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 132, 134. sic margo 58. sic ex corr. sed primo *προφ.* 55. + ἐν τῇ παρεμβολῇ XI, 37, 54, 75, 132. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔκ ἑτι] *per hoc non* Slav. Ostrog.

XXVI. κατελείφθη.] κατελείφθη. 19, 44, 132. ἄνδρες] sic ex corr. sed *αἰδρας* primo, 134. + *ex his* Arab. 1. 2. καὶ ὄνομα] ἁ ὄνομα 44, 106. Georg. ἁ καὶ Slav. Ostrog. τῷ δευτ.] *secundi* cum articulo Georg. Μωδὰδ] *Modad* 37, 75, 132. exprimit Μωδὰδ Georg. ἐπανεπαύσατο] *ανεπαύσατο* 16, 57, 77, 131. ἁ Arab. 1. 2. πνεῦμα] το πν. IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 37, 44, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *et propheta- verunt* Arab. 3. ἔτοι] αὐτοῖς 16, 28, 30, 32, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. τῶν καταγεγρ.] *γεγραμμένοι* 131. + *illinc* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἦλθ. πρ. τὴν σκ.] ἁ 16, 52, 73, 77. adscripsit margini secunda manus 131. uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. ἔλθον] *ἔλθον* 19, 108, 118, 129. Compl. πρὸς τὴν σκ.] ἐν τῇ σκηνῇ 15. εἰς τὴν σκ. VII, X, 18, 19, 28, 29, 37, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 75, 85, 108, 128, 130, 132. Ald. Alex. Lipf. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπροφήτευσ.] *προφη- τευσ.* 15, 16, 37, 44, 54, 57, 64, 71, 73, 74, 84, 106, 134. sic ex corr. sed *προφητευσ.* primo, 55. *προφητευον* 18, 75, 128. Ald. + ἡμιν 71. ἐν τῇ παρεμβ.] *εἰς τὴν παρεμβολην* 75. Copt.

XXVII. Καὶ 1°] ἁ Georg. προσδραμ.] *accurrit* Georg. ὁ νεαν.] ἁ ὁ XI, 108, 118. + *unus* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Μωσῇ] τω M. VII, X, 15, 16, 18, 28, 37, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 132, 134. Ald.

σιν ἐν τῇ παρεμβολῇ. Καὶ ἀποκριθεὶς Ἰησοῦς ὁ τῷ Ναυῇ, ὁ παρεστηκὼς Μωυσῇ ὁ ἐκλεκτός, 28.
εἶπε, Κύριε Μωυσῇ, κώλυσον αὐτὸς. Καὶ εἶπε Μωυσῆς αὐτῷ, μὴ ζηλοῖς ἐμέ; καὶ τίς ὧν 29.
πάντα τὸν λαὸν Κυρίως προφήτας, ὅταν δῶ Κύριος τὸ πνεῦμα αὐτῷ ἐπ' αὐτὸς; Καὶ ἀπῆλθε 30.
Μωυσῆς εἰς τὴν παρεμβολὴν αὐτὸς καὶ οἱ πρεσβύτεροι Ἰσραὴλ. Καὶ πνεῦμα ἐξῆλθε παρὰ Κυ- 31.
ρίου, καὶ ἐξεπέρασεν ὀρτυγομήτρην ἀπὸ τῆς θαλάσσης, καὶ ἐπέβαλεν ἐπὶ τὴν παρεμβολὴν ὁδὸν
ἡμέρας ἑντεῦθεν, καὶ ὁδὸν ἡμέρας ἑντεῦθεν, κύκλῳ τῆς παρεμβολῆς, ὡσεὶ δίπηχυ ἀπὸ τῆς γῆς.
Καὶ ἀναστὰς ὁ λαὸς ὅλην τὴν ἡμέραν, καὶ ὅλην τὴν νύκτα, καὶ ὅλην τὴν ἡμέραν τὴν ἐπαύριον, καὶ 32.
συνήγαγον τὴν ὀρτυγομήτρην· ὁ τὸ ὀλίγον, συνήγαγε δεκά κόρους· καὶ ἔψυξαν ἑαυτοῖς ψυχμὰς
κύκλῳ τῆς παρεμβολῆς. Τὰ κρέα ἔτι ἦν ἐν τοῖς ὁδοῖσιν αὐτῶν πρὶν ἢ ἐκλείπειν· καὶ Κύριος ἐθυ- 33.
μώθη εἰς τὸν λαόν, καὶ ἐπάταξε Κύριος τὸν λαὸν πληγὴν μεγάλην σφόδρα. Καὶ ἐκλήθη τὸ 34.
ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, μνήματα τῆς ἐπιθυμίας· ὅτι ἐκεῖ ἔθαψαν τὸν λαὸν τὸν ἐπιθυμη-
τὴν. Ἀπὸ μνημάτων ἐπιθυμίας ἐξῆρεν ὁ λαὸς εἰς Ἀσρηώθ· (καὶ ἐγένετο ὁ λαὸς ἐν Ἀσρηώθ.) 35.

Alex. Lips. Cat. Nic. καὶ εἶπε] καὶ ἀπηγγέλει 77. α καὶ 58.
+ αὐτῷ 37, 54, 56, 58, 74, 75, 84, 106, 118, 132, 134. et dicit ei
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + iis Georg. λέγων] + λαβε (sic)
18. α 19, 54, 74, 75, 84, 106, 118, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et nunciavit Georg. Ἐλθὼν] ἡκα-
σας ὅτι Ἐλθὼν &c. sic interrogative, et ipsi Josue tribuit, Cyr. Hierof.
Catech. xvi, 237. articulum præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
Μωδὰδ] Μωδὰδ 37, 132. sic Theodoret. i, 234, in Codice, sed Μω-
δὰδ ibi in Editione, sed Idem Μωδὰδ iii, 2. Μωδὰμ Cyr. Al. iv,
1100, sed Μωδὰδ alibi. exprimit Μωδὰδ Georg. articulum præ-
mittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προφητεύουσ.] καὶ προφ. 18.
προφητεύουσιν (sic) 134. προσφύτησαν Cyr. Al. i, parte prima, 161,
sed alibi ut Vat. prophetaverunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῇ
παρεμβ.] in num. plurali exprimit Slav. Ostrog.

XXVIII. ἀποκριθ.] respondit Georg. Ἰησοῦς] ὁ Ἰησ. Compl.
exprimunt Ἰησοῦ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. α Georg. ὁ 1^ο
exprimit ὁ υἱός Copt. ὁ παρ. Μ. ὁ ἐκλ.] exprimunt ὁ ἐκλ. ὁ παρ.
ἐναντίον Μ. Copt. Arab. 3. Georg. ὁ ἐκλεκτ.] + αὐτῶν (sic)
19. + αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 37, 44, 52,
56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130,
131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. Theodoret. in
Cat. Nic. ad l. Slav. Ostrog. et electus ejus Arab. 1. 2. εἶπε]
καὶ εἶπε 18. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. Κύριε] + μου IV,
VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 84, 85,
108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. Cyr. Hier.
Catech. xvi, 237. Cyr. Al. iv, 1100. Slav. Ostrog. Georg. + μου
Theodoret. in uno l. sed non + in alio, in Cat. Nic. ad l. Domine
mi margo Arm. Ed. κώλυσον] prohibere (sic) Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed.

XXIX. Μωυσ. αὐτῷ] αὐτοῖς Μ. 19. αὐτῷ Μ. II, IV, VII, X,
XI, 15, 16, 18, 28, 30, 37, 44, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82,
84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 132, 134. Compl. Alex. Lips.
Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. α αὐτῷ 128. ἐμέ]
συ μοι II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 37, 44, 52, 54,
55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108,
118, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic.
Chryf. vi, 333. Cyr. Hier. Catech. xvi, 237. Theodoret. in Cat. Nic.
ad l. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σὺ ἐμοὶ Compl. Chryf. xi, 566.
Cyr. Al. iv, 1100. σοι μοι (sic) 32. σὺ ἐμὲ Athan. i, 520. tu
mei gratia Slav. Ostrog. καὶ τίς] α καὶ Chryf. v, 170. vi, 526.
Arab. 3. Slav. Ostrog. τίς γὰρ Cyr. Al. iv, 1100, sed τίς tantum
in duobus ll. aliis. δῶν] δῶση 37. δῶσει Chryf. vi, 526. δῶ
IV, XI, 75. sic et Chryf. vi, 333, sed etiam δῶν alibi. ἀν δῶ Athan.
l. c. δῶσι Cat. Nic. δῶν Cyr. Al. iv, 1100, sed alibi ut Vat.
πάντα τὸν λ.] παντὶ τῷ λαῷ 75. α πάντα 15, 59, 64. τῷ λαῷ
tantum Cyr. Al. i, parte secunda, 295. iv, 1100. omnem hunc populum
Georg. Κυρίου] α 28, 44, 85. προφῆτ.] + εἶναι 71. Chryf. v,
170. vi, 526. xi, 566. Athan. l. c. in prophetas Hier. Georg. ὅταν
δῶ Κυρ.] ὅταν δῶν Κυρ. 29, 59. ἐν τῷ δῶναι Κυρίου Chryf. vi, 526,
sed alibi ut Vat. et dei Hier. τὸ πνεῦμα] παν το πν. 19. αὐ-
τοῦ] α 15, 64. + τὸ ἄγιον Chryf. vi, 527, sed alibi hæc non sub-
jungit.

XXX. Μωυσ.] + ipse Slav. Ostrog. Ἰσρ.] τῷ Ἰσρ. Euf. in
Pff. 472.

XXXI. πνεῦμα ἐξ.] ἐξ. πνεύμα 54, 75. articulum ad πνεῦμα

præponunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. παρὰ] α Georg. ἐξ.]
πέρασεν] ἐξεπέρασεν IV, 18, 58, 128. ἐξέβρασεν Euf. in Pff. 472.
ὅστ. ἀπὸ τῆς θαλ.] α τῆς 16, 54, 57, 59, 73, 75, 77, 131. Alex.
ἐκ θαλ. ὅστ. Const. App. 352. + illic Arm. 1. ἐπέβρα.]
+ illam Arab. 3. τὴν παρεμβ.] τῆς παρεμβολῆς 129. Compl.
παρεμβολὴν—παρεμβολῆς] α postrem. et quæ his interjacent, sed mar-
gini adscripsit prima manus, Arm. 1. ἐντεῦθ. 1^ο—ἐντεῦθ. 2^ο
α postrem. et quæ iis interjacent 16, 77. Euf. l. c. α eadem in textu,
sed margini adscripsit prima manus, Arab. 3. ὡσεὶ δίπηχυ] ὡσεὶ
δίπηχυν 71, 106. Ald. Alex. ὡς ἡδὴ πηχυν (sic, corrupte ex ὡσεὶ
δίπηχυν Codicis uncialis) 59. ὡσεὶ πηχυν 58. ἀπὸ ult.] α ΙΗ.
ἐπὶ in charact. minore Alex. exprimit ἐπὶ Georg.

XXXII. ἀναστὰς] surrexit Georg. ὅλην 1^ο] α Arm. 1.
ἡμέραν 1^ο] + ἐκείνην 18, 44, 54, 56, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
Compl. + idem cum x præmissis IV. + idem in charact. minore
cum x præmissis Alex. ὅλην 3^ο] α Georg. καὶ ὅλ. τὴν ἡμ.
τὴν ἐπ.] α Euf. in Pff. 472. τὴν ἐπαύρ.] α τὴν 18. τὴν ἐπαυρ.
III, 54, 56, 59, 75. Compl. τὴν ἐπαύρ. sed τὴν in charact. minore,
Alex. in crassum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ συνήγ.]
α καὶ 18, 44, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 134. Ald. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. συνήγαγον] συνηγαγόντων XI, 129. συνελεγον 19,
108, 118. Compl. + ἕκαστος τὸ ἀκούειν Euf. l. c. τὴν ὀρτυγ.]
α Euf. l. c. ὁ τὸ ὀλίγ.—κόρους] ὁ τὸ πολὺ οὐκ ἐπλεόνασε, καὶ ὁ
τὸ ὀλίγον οὐκ ἡλαττόνησε (vide Exod. xvi, 18) Euf. l. c. et præmit-
tunt Arab. 1. 2. συνήγαγε] συνηγαγόντων XI. α 52. + aliquis
Slav. Ostrog. καὶ ἔψυξ.] καὶ ἐψύσαν 52. καὶ ἔψυξαν Euf. l. c.
καὶ ἐσφαζαν II. καὶ ἐσφαζαν καὶ ἐψύξαν 44, 54, 55, 56, 58, 75,
76, 84, 106, 134. et occisi sunt præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. ἑαυτοῖς] ἑαυτοῦς (sic) 16, 106. ἑαυτ. ψυχμ.] ἐν τοῖς
ψυκτῆσι (sic) Euf. l. c. ψυχμὰς] superscript. αποκτῆα (sic,
exegeticum forte Græci recentis) alia manu 106. κύκλῳ] ἐξω 71.

XXXIII. Τὰ κρέα] τα δὲ κρέα XI. et præmittunt Arab. 3.
Slav. Ostrog. ἔτι ἦν] ἦν ἐτι 32. Cat. Nic. ἐτι ἦ (sic) 44. α ἔτι
75. Georg. ἔτι ἦν ἐν τοῖς ὁδ. αὐτ.] α ἐν τοῖς ὁδ. αὐτ. Euf. in Pff.
472. erant iis adhuc in dentibus Slav. Ostrog. ἐκλείπειν] ἐκλι-
πειν IV, 16, 32, 71, 74, 77, 106, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
Euf. l. c. ἐκλείπειν 75. exprimit ἐκλείπειν Slav. Ostrog. Κύρ.
ἔθυμ.] ο Κυρ. εθ. 82. εθυμ. Κυρ. IV. Euf. l. c. + σφόδρα 18,
82, 128. Ald. Slav. Ostrog. + σφρη 56, 58. Compl. + idem
cum x præmissis IV. + idem sub x in charact. minore Alex.
+ idem sub x, sed sine signo finali Arab. 1. 2. εἰς τὸν λ. cum
sq. hæc non subjicit Euf. l. c. populo cum articulo &c. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. λαὸν 1^ο] + αὐτοῦ 44. + αὐτοῦ primo, sed
postea deletum est, II. ἐπάτ. Κύρ.] Κυρ. επατ. II. α Κύριος 84,
106. Georg. τὸν λαὸν 2^ο] αὐτοῦς 75. ἐν τῷ λαῷ XI, 15, 16,
18, 28, 52, 55, 64, 73, 77, 128, 131. Ald. Alex. Lips. sic in
textu, sed τὸν λαὸν margo, 85, et prima manu 130. α Anonym. ap.
Ambr. πληγὴν μεγάλην] πληγὴν μεγάλην IV. Copt. in num.
plurali exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXIV. ἐκλήθη] hinc vocatum est Anonym. ap. Ambr. μνήμ.]
μνηματος 52. μνημα 16, 29, 59. τῆς ἐπιθ.] α τῆς 57, 73.
Euf. in Pff. 472. ὅτι] ὁ δὲ (sic) 75. α II, 71. ἐπιθυμητὴν]
ἐπιθυμητον 44, 58, 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXV. Ἀπὸ] καὶ ἀπο 54, 75. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιθ.] τῆς ἐπιθ.

καὶ τὴν δόξαν Κυρίου εἶδε· καὶ διατί οὐκ ἐφοβήθητε καταλαλῆσαι κατὰ τὴν θεράπαντός μου Μωυσῆ; Καὶ ὁργὴν θυμῷ Κυρίου ἐπ' αὐτοῖς, καὶ ἀπῆλθεν. Καὶ ἡ νεφέλη ἀπέστη ἀπὸ τῆς σκηνῆς· 9. 10. καὶ ἰδοὺ Μαρίαμ λεπρῶσα ὡσεὶ χιών· καὶ ἐπέβλεψεν Ἀαρὼν ἐπὶ Μαρίαμ, καὶ ἰδὲ λεπρῶσα. Καὶ εἶπεν Ἀαρὼν πρὸς Μωυσῆν, θέομαι, κύριε· μὴ συνεπιθῇ ἡμῖν ἀμαρτίαν, διότι ἠγνοήσαμεν 11. καθ' ὅτι ἡμάρτομεν. Μὴ γένηται ὡσεὶ ἴσον θανάτῳ, ὡσεὶ ἔκτρωμα ἐκπορευόμενον ἐκ μήτρας 12. μητρὸς, καὶ κατεσθίει τὸ ἥμισυ τῶν σαρκῶν αὐτῆς. Καὶ ἐβόησε Μωυσῆς πρὸς Κύριον, λέγων, 13. ὁ Θεὸς δεόμαί σε, ἴασαι αὐτήν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἰ ὁ πατήρ αὐτῆς πτωχὸν ἐν- 14. ἐπλύσεν εἰς τὸ πρὸσωπον αὐτῆς, οὐκ ἐντραπήσεται ἐπ' αὐτὴν ἡμέρας; ἀφορισθῆτω ἐπ' αὐτὴν ἡμέρας· ἔξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσεται. Καὶ ἀφωρίσθη Μαρίαμ ἔξω τῆς παρεμβολῆς 15. ἐπ' αὐτὴν ἡμέρας· καὶ ὁ λαὸς ἐκ ἐξῆρεν, ἕως ἐκαθαρίσθη Μαρίαμ.

ΚΕΦ. XIII.

ΚΑΙ μετὰ ταῦτα ἐξῆρεν ὁ λαὸς ἐξ Ἀσηρῶθ, καὶ παρενέβαλον ἐν τῇ ἐρήμῳ τῇ Φαράν. Καὶ 1. 2. ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἀπόσειλον σεαυτῷ ἄνδρας, καὶ κατασκεψάσθωσαν τὴν γῆν 3. 5/ τῶν Χαναναίων, ἣν ἐγὼ δίδωμι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ εἰς κατάσχεσιν· ἄνδρα ἓνα, κατὰ φυλὴν, κατὰ

Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ οὐ] ἂ καὶ Arab. 1. 2. 3. ἂ καὶ Tert. in uno loco, sed habet in alio. δι' αἰνιγμ.] δι' ἐνυπνίων λα- λήσω αὐτῷ Clementin. Homil. l. c. in enigmate Tert. in similitu- dine Copt. καὶ τὴν δ. Κυρ. εἶδε] ἂ 19, 108, 118. quoniam glo- riam &c. Georg. Κυρίου] μου III. Cyr. Al. i, parte secunda, 378, sed alibi ut Vat. Κυρίου in charact. minore Alex. εἶδε] οἶδεν 75. ἴδεν Compl. διατί] πῶς Const. App. 246. κα- ταλαλ.] λαλῆσαι II. Damasc. ii, 560. Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ μου M.] M. του Θεοῦ μου Const. App. l. c.

IX. Καὶ 1°] + ἐγενετο XI. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + in- uenit Arab. 1. 2. + erat Slav. ὁργὴν θυμοῦ Κυρ.] ὠργίσθη θυμῷ Κυρίου Damasc. ii, 560. iratus est Dominus Copt. θυμῷ] ἂ Lat. in uno Cod. Copt. Arab. 1. 2. Κυρίου] Κυριος (sic) 18. ἂ 19, 108, 118. Dei Lat. in uno Cod. ἐπ' αὐτοῖς] ἐπ' αὐτοὺς 29, 32, 44, 54, 64, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. in eam Arab. 1. in ambos Arab. 2. ἂ Damasc. l. c. καὶ ἀπῆλθε] καὶ ἀπῆλθον III, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 44, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cyr. Al. i, parte secunda, 378. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἀπῆλ- θον, sed ἀπῆλθεν in charact. minore, Alex. ἀπῆλθον. καὶ ἀπῆλθε (sic) 56, 58. ἂ Arab. 3.

X. Καὶ ἡ νεφ.] ἡ νεφ. καὶ IV. ἂ καὶ Georg. ἀπέστη] καὶ ἀπέστη (sic) 56, 58. ἀπέστη 77. ἀπῆλθεν Alex. σκην.] + illinc Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἰδὲ 1°] ecce autem Slav. Ostrog. Μαρίαμ 1°] Μαρία Euf. ii, 93. ὡσεὶ] ὡς 59. Ἀαρ. ἐπὶ Μαρ.] Μαρ. ο Ααρ. (sic) 75. Ααρ. πρὸς Μαρ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 378. καὶ ἰδὲ 2°] ἂ VII. + Μαρίαμ 56. ἂ ἰδὲ Georg.

XI. πρ. Μωυσ.] Μωσὶ Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. θέο- μαι] + σου Ald. Copt. Slav. Arm. 1. aliiue Arm. Ed. κύριε] + μου 56, 58. Compl. συνεπιθῇ] exprimunt ἐπιθῇ Armeni Codd. septem. ἡμῖν] ὑμῖν male 59. ἡμᾶς Cyr. Al. i, parte se- cunda, 378, sed alibi ut Vat. in nos Slav. Ostrog. in vos (sic) Arm. 1. ἂ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀμαρτίαν] ἀμαρ- τία 16, 57, 131. Cat. Nic. + hoc Anonym. ap. Aug. articulum præmittit, et + hoc, Arab. 3. καθ' ὅτι] καθ' ὅν Cyr. Al. i, parte secunda, 378. et Arm. 1. quia Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἡμάρτ.] + in te Anonym. ap. Aug. Slav. Ostrog.

XII. Μὴ] μὴ καὶ IV, 56, 58. et ne Arab. 3. γένηται] γένοιτο Alex. Slav. Ostrog. + ἡμῖν Cyr. Al. i, parte secunda, 378. + hoc Slav. Ostrog. + Mariam Arab. 1. 2. ponas eam Copt. γέν. ὡς. ἴσ. θαν.] ἂ 71. ὡσεὶ 1°] ὡς εἰ (sic) 75. ἂ IV, VII, 29, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὡ- σεὶ 1°—ὡσεὶ 2°] ἂ postrem. et quæ his interjacent Cyr. Al. i, parte prima, 481, sed habet alibi. ἴσον] ἂ Slav. Ostrog. θανάτῳ] θανάτου 59, 75, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 378, sed alibi ut Vat. ὡσεὶ 2°] ὡς 75. ὡσεὶ ἔκτρ.] ἂ VII. ~ præmittunt IV. Alex. ἔκτρωμα ἐκπορ.] νεκρὸς ἐξελθὼν 128. νεκρὰ ἐξελ. (sic, abbreviate forsan pro ἐξελθούσα) margo prima manu 130. ἔκτρ. πορευομένου Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. μητρὸς] + αὐτῆς 58, 128. Compl.

Arab. 3. + idem cum * præmittit IV. + idem sub * in charact. minore Alex. Theodotioni tribuitur. κατεσθίει] κατεσθιη 74, 134. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καταφάγεται Cyr. Al. i, parte prima, 481, sed alibi ut Vat. ecce jam exedit Slav. Mosq. τῶν σαρκ.] τῆς σαρκος IV, 16, 52, 57, 59, 71, 73, 77. Cat. Nic.

XIII. M. πρ. Κύρ.] πρ. Κυρ. M. 106. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σὺ] ἂ Euf. ii, 93. Georg.

XIV. πρ. Μωυσ.] + λεγων XI. Μωσὶ Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὁ π. αὐτ.] ponit hæc post ἐνέπλ. Chrys. ii, 205. vii, 79. sed eodem loco, quo Vat. eadem ponit, sed αὐτῆς omisso, ix, 264. πλύνων] ἐμπλύνων 56. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sic et Chrys. ii, 205. vii, 79. sed ἂ ix, 264. ἐμπάινω (sic) Iren. 472. ἐνέπλ.] ἐπλύσεν 16, 77, 131. ἐνέπαυσεν Iren. l. c. αὐτῆς 2°] ἂ Chrys. ii, 205, sed habet in duobus aliis locis. οὐκ] καὶ οὐκ 19. οὐκ ἂν Chrys. ii, 205. ἐντραπήσ.] ἐντραπήσῃ Philo i, 78. ἐνέτραπη Const. App. 227. Chrys. l. c. ἐντρ. ἐπ' αὐτὴν ἡμέρας; ἀφ.] ἐντραπήσεται; ἐπ' αὐτὴν ἡμέρας ἀφ. 18, 55, 59, 128. Ald. Iren. l. c. Theodoret. l. c. ἐντραπήσεται. Ἐπ' αὐτὴν ἡμέρας ἀφ. Compl. distinctionem interrogativam ponunt ibidem Const. App. l. c. Chrys. ii, 205. ἀφορισθῆτω] ἀφορισθῆσεται 54, 75. Alex. Iren. l. c. Theodoret. l. c. sic et Cyr. Al. i, parte secunda, 378, sed alibi ut Vat. μενίστω Chrys. ii, 205. + δε 32. + δε 44. + igitur Arab. 3. plene distinguunt hic Compl. Ald. ἐπ' αὐτὴν 2°] ἂ III, 59, 131. Ald. Iren. l. c. Theodoret. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 3. habet in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτὴν ἡμέρας] ἐξω τῆς π. ημ. ἐπ' αὐτὴν ημ. IV, 16, 57, 73, 77. Chrys. ii, 205. ἐξω τῆς π. ημ. ἐπ' αὐτὴν 44. καὶ μετὰ cum sqq.] ἂ 74. εἰσελεύσ.] + πάλιν Cyr. Al. i, parte prima, 385, sed non + alibi. ingrediatur Slav.

XV. ἐπ' αὐτὴν ημ.] ημ. ἐπ' αὐτὴν 44. καὶ ὁ λ.] porculus autem Slav. Ostrog. ἔως] εἰς 32, 54, 71, 75, 84. Cyr. Al. i, parte secunda, 378. ἐκαθαρίσθη] καθαρίσθη III. καθαρίσθη 75. Lipf. habet ut Vat. in charact. minore Alex. Μαρίαμ] ἡ Μαρ. 71. Ald. In uno capite conjungunt capita xii, et xiii, Ald. Cat. Nic.

I. ἐξῆρεν] ἀπῆρεν 29. ἐξ Ἀσηρ. καὶ πρην.] ἂ Arab. 1. ἐξ] ἂ 75. εἰς VII, 28, 128. Ἀσηρῶθ] Ἀσηρω hic, sed Ἀση- ρῶθ ad capitis xi finem, 44. Σασηρῶθ 59. Ἀσορῶθ Cyr. Al. i, parte secunda, 388, sed alibi ut Vat. exprimit hic Ἀσουρῶθ Slav. Ostrog. παρενέβαλον] παρενέβαλλον IV, 16. παρενέβαλεν 19, 134. Alex. Anonym. ap. Ambr. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. τῇ ἐρήμῳ] monte Arab. 3. τῇ Φ.] ἂ τῇ 44, 106. Georg. Slav. Ostrog. το Φ. 75. τῇ Φ. XI, 54, 74, 76, 84, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 150. i, parte secunda, 388. Φαράν] Φαρά 56. exprimit Φαράν (Θ pro Φ more Ruthenico) Slav. Ostrog. Παράν Georg.

II. Καὶ] superscript. prima manu, Arm. 1. πρ. Μωυσ.] Μωσὶ Georg. cum Μωσὶ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

III. σεαυτῷ] ἂ Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. α τεῖρσθ Slav. tu Georg. καὶ] ἂ 106. τῶν Χαν.] Χαναν 44. Slav. Ostrog. ἐγὼ] ἂ Georg. δίδωμι] dabo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. εἰς κατάσχ.] εἰς κατασχ. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 19, 108, 118. εἰς κατάσχ.] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. ἂ εἰς 16, 57, 73, 77. Cyr. Al. i, parte

4. δῆμους πατριῶν αὐτῶν, ἀποσελεῖς αὐτὰς, πάντα ἀρχηγὸν ἐξ αὐτῶν. Καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτοὺς Μωυσῆς ἐκ τῆς ἐρήμου Φαράν διὰ φωνῆς Κυρίου· πάντες ἄνδρες ἀρχηγοὶ υἱῶν Ἰσραὴλ ἔσσι.
5. 6. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα αὐτῶν· τῆς φυλῆς Ρουβὴν, Σαμουὴλ υἱὸς Ζαχάρ. Τῆς φυλῆς Συμεὼν, 7. 8. Σαφὰτ υἱὸς Σουρί. Τῆς φυλῆς Ἰούδα, Χάλεβ υἱὸς Ἰεφοννὴ. Τῆς φυλῆς Ἰσάχαρ, Ἰλαὰλ υἱὸς 9. 10. Ἰωσήφ. Τῆς φυλῆς Ἐφραΐμ, Αὐσὴ υἱὸς Ναυή. Τῆς φυλῆς Βενιαμὴν, Φαλτὶ υἱὸς Ῥαφού. 11. 12. Τῆς φυλῆς Ζαβουλὼν, Γουδιὴλ υἱὸς Σουδί. Τῆς φυλῆς Ἰωσήφ τῶν υἱῶν Μανασσῆ, Γαδδὶ υἱὸς 13. 14. Σουσί. Τῆς φυλῆς Δάν, Ἀμιήλ υἱὸς Γαμαλί. Τῆς φυλῆς Ἀσῆρ, Σαθούρ υἱὸς Μιχαήλ. 15. 16. 17. Τῆς φυλῆς Νεφθαλί, Ναβὶ υἱὸς Σαβί. Τῆς φυλῆς Γὰδ, Γαδιήλ υἱὸς Μαχχί. Ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἀνδρῶν, ἃς ἀπέσειλε Μωυσῆς κατασκέψασθαι τὴν γῆν· καὶ ἐπωνόμασε Μωυσῆς τὸν

prima, 150. + λιγυ Κυριος 55. ἀνδρες ἴνα] + ανδρα ενх cum
 a pramisso IV. + eadem sub x in charact. minore Alex. + vi-
 rum, ut videtur, Arab. 1. a ἴνα Copt. *ennum unumquemque* Georg.
 exprimunt ἀνδρ εἰς Armeni Codd. tres. φυλ.] *omnem tribum*
 Arab. 3. κατὰ δῆμ. πατρ. αὐτ.] κατ' οἴκους πατρ. αὐτ. 44.
 55, 74, 76, 84, 106, 134. κατὰ δῆμ. κατ' οἴκους πατρ. αὐτ. XI,
 54, 75. κατ' οἴκους πατρ. αὐτ. κατὰ δῆμ. αὐτ. Lipf. κατ' οἴκους
 margo X. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] a postrem. et quæ his interjacent
 130. ἀποσελεῖς] ἀποσελεῖς 71. ἐξαποσελεῖς Cyr. Al. i, parte
 secunda, 388, sed alibi ut Vat. et prænuntiat Georg. αὐτὰς]
 a 29. Arab. 3. x prænuntiant IV. Alex. x prænuntiat Arab. 1.
 πάντα ἀρχηγ.] exprimunt in num. plurali Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. exprimit ἑκαστον ἀρχηγ. Slav. Mosq. ἐξ αὐτ.] a
 Cyr. Al. i, parte secunda, 388, sed habet alibi. in iis Arab. 3.

IV. Καὶ—Κυρίου] a hæc et quæ iis interjacent 16, 52, 57, 73,
 77. a eadem in textu, sed margini adscripsit secunda manus, 131.
 eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. ἐξαπεί-]
 ἀπεί. Alex. αὐτ. Μωσ.] Μωσῆς αὐτ. IV. τῆς ἱερῆμ.] monte
 Arab. 3. Φαράν] τῆς Φ. XI. Φαρα 56. *Patan* Georg. Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed. πάντες] a Georg. αὐτ.] a 75. a in
 textu, sed habet margo, 64. υἱῶν] *ex filiis* Arm. 1. alii-que. Arm.
 Ed. ἔσσι] a Cyr. Al. i, parte prima, 150, sed habet alibi.
 a Arab. 1. 2.

V. τὰ ὀνόμ.] a τὰ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. τῆς φυλ.]
 a *tribu* Slav. Arm. 1. Ρουβὴν] sic, sed super n est i superscript.
 prima manu, 130. Ρουβὴν 76, 134. Ρουβὴμ 44, 56, 71, 131. Cat.
 Nic. Slav. Σαμουὴλ] Σαλαμουηλ 82. Σαλαμουηλ 30. Σαλα-
 μουηλ IV, X, 15, 16, 18, 28, 44, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74,
 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic.
 Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. sic margo VII. Σαμουηλ 75. Alex.
 Σαμουηλ 32. Ald. Slav. Ostrog. Σαμουηλ XI. Σαμουηλ 29, 56.
 Σαμου VII, 71. Compl. exprimit Σαλαμουηλ Georg. Ζαχάρ]
 Ζαχχαρ 16, 30, 32, 44, 55, 59, 73, 74, 76, 84, 85, 106, 131, 134.
 Lipf. Cat. Nic. Slav. Ζαχχαρ 118. Ζαχχαρ III. Ζαχχαρ 71.
 Ζαχχαρ 29. Ζαχχαρ 82. Ζαχχαρ 56. Ald. Ζαχχαρ 15, 64.
 Ζαχχαρ XI. Ζαχαρ in charact. minore, Alex. Ζαχαρ 130. Sa-
 char Copt. Achar Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. exprimit Ζαχαρ
 Georg.

VI. Τῆς φυλ.] a *tribu* Slav. Συμεὼν] exprimit Συμεὼν
 Georg. Σαφὰτ] Σαφαθ IV, 118. Σαφαν VII. Σαφα 71.
Afar Copt. *Sapatia* Georg. *Sadar* Arm. 1. Σουρί] Σουρι 58.
 Σουρι 19, 108, 118. Σουρι VII. Ουρι 16, 52, 56, 57, 73,
 77, 85, 150, 131. Cat. Nic. Σουρί Compl. exprimit Σουρ Arm. 1.

VII. Τῆς φυλ.] et prænuntiant Arab. 1. 2. a *tribu* Slav. a
filiis Georg. Χάλεβ] Χαλιφ 56. Χάλεβ Compl. Ἰεφοννὴ]
 Ἰεφον 44, 106. Ἰεφον 75. Ἰεφον 18, 59. Copt. Ἰεφον, sed supra
 inter φ et ο superscribitur S, 64. Ἰεφον 76. exprimit Ἰεφον Slav.
 Ostrog. exprimit Ἰεφον Georg. exprimunt Ἰεφον Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed.

VIII. Totum comuna] a 75. τῆς φυλ.] *apo* τῆς φ. 130.
 Slav. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ἰσάχαρ.] Ἰσαχαρ 130. Copt.
 Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ἰλαὰλ] Ἰλαλ 18. Ἰγλαν 19.
 Ἠγλαν 108, 118. Ἠγλαν IV. Ἠγλαν 58. Ἠγλαν XI. Ἠγλαν
 30, 32. Cat. Nic. Ἠγλαν VII, X, 15, 16, 28, 29, 52, 55, 56, 57,
 59, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Ἠγλαν
 Ald. Slav. Ostrog. Georg. Ἠγλαν 54. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.
 Ἠγλαν 129. Γαδ 44, 74, 76, 84, 106, 134. exprimit Ἠγλαν
 Copt. Ἠγλαν] exprimit Ἠγλαν Georg. exprimunt Ἠγλαν Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed.

IX. Τῆς φυλ.] a *tribu* Slav. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. a

filiis Georg. Ἐφρ.] exprimit Ἐφραΐμ Slav. Ostrog. exprimunt
 Ἐφραΐμ Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Αὐσῆ] Αὐσης XI,
 15, 18, 44, 64, 74, 76, 106, 128, 134. Ald. Tert. Slav. Ostrog.
 Αὐσεις 84. exprimit Ἀσῆς Copt. exprimunt Ὀσῆς Arm. 1. alii-que.
 Arm. Ed. exprimit Ἰσού Georg. Ναυή] Ναυι, sed super n ult.
 est η superscript. VII. Ναβὴ 44. Ναβὶ 106.

X. Totum comuna] a in suo loco, sed suppletur ad imum co-
 lumnæ, VII. a quoque in textu, sed habet margo prima manu,
 Arm. 1. τῆς φυλ.] a *tribu* Slav. a *filiis* Georg. Βενιαμὴν]
 Βενιαμην 75. Βενιαμην X, 19, 59, 129. Ald. Alex. Φαλτὶ]
 Φαλτι XI. Φαλτι 55. exprimit Φαλτι Slav. Ostrog. *Palati*
 Georg. *Palti* Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ῥαφού] Ραφου 71.
 Ραφου 108, 118. Compl. exprimit Ῥαφου Slav. Ostrog. expri-
 mit Ῥαφῆ Arm. 1. exprimit Ῥαφῶ Georg.

XI. Totum comuna] a in suo loco, sed suppletur ad imum co-
 lumnæ, VII. a quoque in suo loco, sed inferitur statim post 16
 comina, Arab. 3. a Arm. 1. τῆς φυλ.] a *tribu* Slav. a *filiis*
 Georg. Ζαβουλὼν] exprimit Ζαβουλων pro more Slav. Ostrog.
 Γουδιήλ] Γαλιηλ 16, 28, 52, 57, 73, 85. Cat. Nic. Γαδιηλ 64.
 Γαμολ 58. Γουδιηλ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. exprimit
 Ἰουδιηλ Georg. Σουδί] Σοδι 106. Σουρι 16, 28, 30, 32, 52,
 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Σουδι XI. Σουρι 82.

XII. Τῆς φ.] a *tribu* Slav. a *filiis* Georg. Ἰωσήφ] a 128.
 exprimit Ἰωσήφ Georg. exprimunt Ἰωσήφ Arm. 1. alii-que. Arm.
 Ed. Μανασσῆ] Βενιαμην 55. Μανασσῆ 59. Alex. exprimunt
 Μανασῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Γαδδὶ]
 Γαδδ 30. Γαδδὶ XI. Γαδδ 82. Γαδὶ exprimit Georg. expri-
 munt Γαδδὶ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. exprimit Γουδι Copt.
 Σουσί] Σουδι XI. exprimit Σουρ Georg. exprimunt Σουρ Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed.

XIII. Τῆς φ. Δάν] τῆς φ. Γαδ 55. a *filiis Gad* a *generatione*
Dan (sic) Georg. a *tribu Dan* Slav. Ἀμιήλ] exprimit Ἀμιην
 Georg. exprimit Γαμιηλ Arm. 1. Γαμαλί] Γαμαλι IV.
 Γαμαλιηλ X, 58. Lipf. Γαμασι 129. Γαμαι II, 71. Γαμι 54,
 75. Georg. Γαμαν 29. exprimunt Γαμά Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.

XIV. Τῆς φ.] a *tribu* Slav. a *filiis* Georg. Ἀσῆρ] expri-
 mit Ἀσῆρ Copt. Σαθούρ] Αθου 129. Σαθουρ 58. Θασουρ
 19. Θασουρ 108.

XV. Τῆς φ.] a *tribu* Slav. Νεφθαλί] Νεφθαλι X. et sic,
 sed super i est μ superscript. 64. Νεφθαλιμ 16, 19, 28, 44, 59, 71,
 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Νεφθαλιμ 56, 75, 76, 134. Compl.
 Copt. Slav. exprimunt Νεφθαλιμ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.
 Ναβί] Ναβι IV, X, XI. Lipf. Ναμι 64. Ναβι 19, 118. Να-
 βι 108. Ναβι 58. Ναβι Ald. Slav. Ostrog. Ναβι Alex.
 exprimit Ναβιν Georg. Αβι 129. Αβι 28, 29, 54, 55, 59, 75, 85,
 130. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Σαβί] Σαβι IV. exprimit
 Σαβιν Georg. Ιαβι 15, 18, 64, 128. Ιαμι 19. Ιαβι 44, 76.
 Ουαβι 58. Ιαβι X, 54, 56, 71, 74, 82, 84, 106, 108, 118, 134.
 Alex. Lipf. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ιαβι XI. Ιαμι 55. Αβι
 129. Αβι 16, 28, 30, 32, 52, 73, 75, 85, 130, 131. Compl. Cat.
 Nic.

XVI. Τῆς φ.] a *tribu* Slav. a *filiis* Georg. Γαδ] Δαν 55.
 Γουδιήλ] Γουδιηλ 134. Γαδιηλ 54. Γαδιηλ 75. Ουδιηλ 106. ex-
 primit Γουδιηλ Copt. exprimit Γουδιηλ Georg. Μαχχί] Μαχχι
 X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 55, 56, 64, 118, 128, 130, 131. Ald.
 Copt. Slav. Mosq. Georg. Μαχχι 59. Μαχχι VII. Ναχι XI.
 Μαχσι 71. exprimit Μαχχι Slav. Ostrog. exprimit Μαχχι
 Arm. 1. exprimunt Μαχχι Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XVII. Ταῦτα] hæc autem Slav. Ostrog. Μωσ.] 1°] Domi-
 nus Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. γῆν] + Χαναν XI, 44, 54

Αὐσὴ υἱὸν Ναυῆ, Ἰησῆν. Καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς Μωϋσῆς κατασκέψασθαι τὴν γῆν Χαναὰν, καὶ 18.
εἶπε πρὸς αὐτὰς, ἀνάβητε ταύτῃ τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἀναβήσεσθε εἰς τὸ ὄρος, Καὶ ὄψεσθε τὴν γῆν τίς 19.
ἐστὶ, καὶ τὸν λαὸν τὸν ἐγκαθήμενον ἐπ' αὐτῆς, εἰ ἰσχυρὸς ἐστὶν ἢ ἀσθενὴς, ἢ ὀλίγοι εἰσὶν ἢ πολ-
λοί. Καὶ τίς ἡ γῆ εἰς ἣν ἔτοι ἐγκάθηνται ἐπ' αὐτῆς, ἢ καλὴ ἐστὶν ἢ πονηρά· καὶ τίνες αἱ πό- 20.
λεις αἷς ἔτοι κατοικῶσιν ἐν αὐταῖς, εἰ ἐν τειχίρεσιν ἢ ἐν ἀτειχίστοις. Καὶ τίς ἡ γῆ, ἢ πῶν ἡ 21.
παρεϊμένη· εἰ ἐστὶν ἐν αὐτῇ δένδρα, ἢ οὐ· καὶ προσκαρτερήσαντες λήψεσθε ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς
γῆς· καὶ αἱ ἡμέραι, ἡμέραι ἔαρος, πρὸδρομοὶ σαφυλῆς. Καὶ ἀναβάντες κατεσκέψαντο τὴν γῆν 22.
ἀπὸ τῆς ἐρήμου Σὶν ἕως Ῥοῦβ, εἰσπορευομένων Αἰμάθ. Καὶ ἀνέβησαν κατὰ τὴν ἔρημον, καὶ 23.
ἀπῆλθον ἕως Χεβρῶν, καὶ ἐκεῖ Ἀχιμαὶν, καὶ Σεσσί, καὶ Θελαμί, γενεαὶ Ἐνάχ· καὶ Χεβρῶν ἐπ' αὐ-
τέσιν ὠκοδομήθη πρὸ τοῦ Τάνιν Αἰγύπτου. Καὶ ἦλθον ἕως φάραγος βότρυος, καὶ κατε- 24.

55, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Χανααν margo prima manu 130.
+ των Χαναναιων 19, 108, 118. + Chananeorum fine articulo
Arm. 1. alique. Arm. Ed. Georg. Μωϋσ. τὸν Αὐσ. υἱὸν Ν.]
τον Α. υἱὸν Ν. Μωϋσ. 84. τὸν Α. υἱὸν Ν.] exprimit Ἰησῆς υἱὸν
Ναυῆ ὄνομα αὐτῶ (sic) Georg. exprimit ὄνομα Ὁσῆ υἱῶ Ναυῆ Slav.
Ostrog. Αὐσῆ] Σαυη 29. Ναυση 71. Αὐσῆν Theodoret. i, 238.
Ναυσην Euf. ii, 195. Ἰησῆν] Ἰησου 19. Arm. 1. alique. Arm.
Ed. exprimit Ἰσῆς Slav. Ostrog. exprimit Ἰσῆ (sic, nam quasi ex
repetito hoc nomen subjungit) Georg.

XVIII. ἀπέστειλ.] ἐξαπέστειλ. 29, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134.
Μωϋσ.] + εκ της ερημου Φαραν X, 15, 29, 54, 58, 64, 74, 75, 76,
83, 84, 106, 134. Ald. Lipf. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. alique.
Arm. Ed. + eadem, sed uncis inclusa, Georg. κατασκ. τὴν γ.
Χαν.] Ἀ in textu, sed habet margo, 64. Χαναὰν] Chananeorum
Arm. 1. alique. Arm. Ed. πρ. αὐτ.] iis Georg. Arm. 1. alique.
Arm. Ed. ἀνάβητε] + vos Georg. ταύτῃ] Ἀ Copt.
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀναβήσεσθε] ascendatis Slav.
Ostrog.

XIX. τίς ἐστὶ] quæ sit Aug. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐγ-
καθήμε.] ενοικουντα margo 128. εἰ] Ἀ 82. ἡ 29. Compl. Alex.
Lipf. ἰσχυρὸς ἐστὶν] ισχυροτερος εἰν II. Arm. 1. alique. Arm.
Ed. validi sunt Slav. Ostrog. validus sit Arm. 1. alique. Arm.
Ed. ἀσθενὴς] ασθενεις 75. infirmi Slav. Ostrog. ἡ 2°] εἰ
16, 18, 32, 54, 56, 131. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. καὶ εἰ 75.
ὀλίγοι εἰσὶν] paucum illorum est Slav. Ostrog. ἡ ult.] εἰ 75.
πολλοί] multum Slav. Ostrog.

XX. Καὶ τίς] aut quæ est Slav. Ostrog. εἰς ἣν] in qua Aug.
super quam Georg. ἔτοι 1°] αὐτοὶ 19, 64, 108, 118. ἐγκάθ.]
Ἀ Copt. et insidentes sunt (sic) Georg. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτὴν
Alex. Ἀ Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡ 1°]
εἰ X, 15, 16, 18, 32, 44, 52, 64, 71, 74, 75, 76, 106, 118, 130, 131,
134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. 1. alique.
Arm. Ed. ἐστὶν] sit Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡ 2°] εἰ 75.
Ἀ (sic) Arab. 1. 2. καὶ τίνες] aut quæ Georg. αἷς] εἰς ας
II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 28, 44, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 71, 73,
75, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic.
Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰς præmittit, uncis inclusum, Alex. in
quibus Aug. Slav. ἔτοι 2°] αὐτοὶ 16, 19, 57, 73, 77, 108, 118,
131. Aug. ἐν αὐταῖς] ἐπ' αὐταῖς 54, 56, 58, 75. Ἀ Slav. Georg.
Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰ] ἡ 15, 29, 54, 75, 106. Compl.
et f Arab. 1. 2. Ἀ Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν τειχίρ.] ἐν
τειχίσιν 55, 75. ἐν τειχίσιν ορυχοῖς εἰσιν] Σίνα (sic) 58. munitæ
Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡ 3°] εἰ VII, 75. Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν ἀτειχ.] Ἀ ἐν VII,
75. non munitæ Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXI. ἡ 1°] εἰ IV, VII, XI, 15, 16, 18, 32, 44, 56, 64, 74, 76,
106, 118, 130, 131, 134. Georg. Ἀ Arm. 1. alique. Arm. Ed.
πῶν] + εἰν 44, 54, 76, 106, 134. Georg. + sit Arm. 1. alique.
Arm. Ed. ἡ 2°] εἰ XI, 15. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πα-
ρεϊμένη] ασθενεις margo 128, et prima manu 130. non
pinguis Slav. Ostrog. infirma Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰ-ς]
Ἀ hæc et quæ iis interjacent 18. εἰ] ἡ 29, 82. et f Arab. 1. 2.
εἰν] Ἀ 75. proveniunt Copt. sunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν
αὐτῇ] ἐπ' αὐτῇ 54, 75. ἡ 3°] εἰ 75. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
προσκαρτερήσαντ.] f transferitis eam Copt. exprimunt προσκαρτερή-
σαντε Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. λήψεσθε] et sumetis
Georg. ἀπὸ] ἐκ Cat. Nic. τῶν καρπ.] fructu Slav. Ostrog.
Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ αἱ ἡμ.] sed dies Slav. Ἀ εἰ

Georg. ἡμέρ. ἡμέρ.] Ἀ alterum 29, 44, 75, 106. ἡμέρ. ἔαρ.]
Ἀ Arab. 3. ἔαρος] αερος 15, 16, 18. . . ερος (sic) in textu, sed
ἔαρος margo VII. præmittunt IV. Alex. πρὸδρο. σαφ.]
πρὸδρομὸν σαφυλῶν (sic) margo prima manu 130. et exprimunt ista,
nisi quod in num. singulari, Arm. 1. alique. Arm. Ed. primitiarum
vineæ Arab. 3.

XXII. ἀπὸ τῆς ἐρήμ.] inde a monte Arab. 3. Σὶν] Σίνα 16,
28, 32, 44, 52, 57, 71, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134.
Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Σίνα 54, 75. Σίνα
(sic) 59. Ῥοῦβ] Ροῦβ X, XI, 18, 19, 55, 64, 74, 76, 106, 128,
134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 150. Ροῦβ VII,
28, 29, 30, 52, 59, 82, 85, 130. Cat. Nic. Lipf. Ροῦβ 16, 73, 77,
131. Ραῦβ 54, 71, 75. sic margo X. Lipf. exprimit Ρωῦβ
Copt. Rakba Arab. 3. exprimit Ὁρῦβ Slav. Ostrog. exprimit
Ραῦβ Georg. εἰσπορευομ.] quæ est intra Arab. 3. in ingressi-
bus Arm. 1. alique. Arm. Ed. Αἰμάθ] Αἰθαμ 28, 85. Εμαθ
VII, X, 59. Compl. Cyr. Al. i. c. Copt. Slav. Ostrog. Εμμαθ
75. Νεφαθ 56. Εφαθ II. Εφραθ 44, 54, 71, 74, 76, 84, 106,
134. Εφραθ margo X. Lipf. Hamath Arab. 3. Ephraim Arm. 1.
alique. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] Ἀ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ
ἀπῆλθ.] καὶ ἦλθον IV, VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52,
54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108,
118, 128, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ ἦλθον XI, 129.
Compl. ἐλθὲν Philo i, 236. Ἀ καὶ Georg. ἕως] εἰς 29. Philo
i. c. Χεβρῶν 1°, 2°] Χευρῶν 44. καὶ ἐκεῖ] ἐκεῖ δὲ Philo i. c.
+ inhabitabant Slav. Ostrog. atque hoc interponit, sed uncis inclu-
sum, Slav. Mosq. Ἀχιμαὶν] Αχιμα 75. Αχιμααν 55. Αχι-
μααν 16, 44, 56, 131. Compl. Philo i. c. Αχιμα III. Ἀχιμαὶν
in charact. minore Alex. Achiaman Georg. καὶ Σ.] καὶ εἰς Σ.
16, 28, 30, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Σεσσί] Σεσι 18,
44, 55, 59, 74, 75, 85, 106, 128, 134. Compl. Lipf. Copt. Georg.
Arm. 1. alique. Arm. Ed. Σεσσι XI, 30, 73. Σεσι, sed super σ
secundam superscript. σ alia, VII. Σεσει 16, 28, 56, 77, 130, 131.
Ald. Cat. Nic. Σεσει 29. Σεσι III. Σεσιν Philo i. c. Σεσι
in charact. minore Alex. exprimit Σεσι Slav. Ostrog. Θελαμί]
Θελαμειν II. Θελαμι X. Ald. Lipf. Θελαμει VII, 16, 18, 56,
85, 128, 130, 131. Θελαμι 30. Θελαμι 29, 54, 58, 82. Cat. Nic.
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Θελαμει XI. Θελαμειν 19.
Alex. Philo i. c. Θελαμειν 71, 118. Θελαμι 59. Θελαμι 55.
Θελαμειν Compl. Thalamar Arm. 1. Thani Georg. γενεαὶ
Ἐνάχ] γε υιοι Εν. 29. et generationes En. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
apud Naneh pro his habet (sic) Arab. 3. porro, habent Enax 15, 16,
29, 30, 32, 44, 55, 56, 73, 76, 82, 85, 106, 118, 130, 131, 134.
Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
habent Enax 18, 54, 64, 75. hic non distinguit Ald. καὶ Χεβρ.]
Chebr. autem Slav. Ostrog. Χεβρῶν 2°] Χευρῶν (ut diximus) 44.
Χευρῶν (sic, corrupte forsan ex Χευρῶν) 29. hic plene distinguit Ald.
ἐπ' αὐ] ἐν ἐπ' αὐ 59. τῇ Τάνιν] του Τανην 52. τῆς Τανως ex corr.
sed του Τανιν primo, 55. Τανως margo 128. του Τανις 64. του
Τανειν 29. του Τανι Compl. Ἀ τῇ Slav. Ostrog. Αἰγύπτου]
της Αργ. margo 128. ciuitatis præmittit Slav. Ostrog. præmittit
idem, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. quæ est Egypti Georg.
Egyptiorum Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXIV. ἦλθον.] ἦλθον IV, 32, 54, 55, 75. Cyr. Al. i, parte
prima, 151. + ii Georg. φάραγγ.] φαραγγ 44, 106. βό-
τρυος] βοτρυας 106. καὶ κατεσκέψ. αὐτ.] præmittunt IV.
Alex. præmittunt Arab. 1. 2. Ἀ Compl. Arab. 3. καὶ κα-

σκέψαντο αὐτήν· καὶ ἔκοψαν ἐκεῖθεν κλῆμα καὶ βότρυν σαφυλῆς ἓνα ἐπ' αὐτῷ, καὶ ἤσαν αὐτὸν
25. ἐπ' ἀναφορεῦσι, καὶ ἀπὸ τῶν ῥοῶν, καὶ ἀπὸ τῶν συκῶν. Καὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον ἐπωνόμασαν,
26. Φάραγξ βότρυνος, διὰ τὸν βότρυν, ὃν ἔκοψαν ἐκεῖθεν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Καὶ ἀπέσρεψαν ἐκεῖθεν
27. κατασκειψάμενοι τὴν γῆν, μετὰ τεσσαράκοντα ἡμέρας. Καὶ πορευθέντες ἦλθον πρὸς Μωυσῆν
καὶ Ἀαρὼν καὶ πρὸς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, εἰς τὴν ἔρημον Φαράν Κάδης· καὶ ἀπεκρί-
28. θησαν αὐτοῖς ῥῆμα καὶ πάση συναγωγῇ, καὶ ἔδειξαν τὸν καρπὸν τῆς γῆς. Καὶ διηγῆσαντο αὐ-
τῷ, καὶ εἶπαν, ἤλθामεν εἰς τὴν γῆν εἰς ἣν ἀπέσειλας ἡμᾶς, γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι· καὶ
29. ἔτος ὁ καρπὸς αὐτῆς. Ἀλλ' ἢ ὅτι θρασὺ τὸ ἔθνος τὸ κατοικῶν ἐπ' αὐτῆς, καὶ πόλεις ὀχυραὶ
30. τετειχισμέναι μεγάλαι σφόδρα· καὶ τὴν γενεὰν Ἐνᾶχ ἐωράκαμεν ἐκεῖ. Καὶ Ἀμαλῆκ κατοικεῖ
ἐν τῇ γῇ τῇ πρὸς Νότον· καὶ ὁ Χετταῖος, καὶ ὁ Εὐαῖος, καὶ ὁ Ἰεβουσαῖος, καὶ ὁ Ἀμορραῖος
κατοικεῖ ἐν τῇ ὀρεινῇ· καὶ ὁ Χαναναῖος κατοικεῖ παρὰ θάλασσαν, καὶ παρὰ τὸν Ἰορδάνην πο-
31. τάμῳ. Καὶ κατεσιώπησε Χάλεβ τὸν λαὸν πρὸς Μωυσῆν, καὶ εἶπεν αὐτῷ, οὐχὶ, ἀλλ' ἀναβάν-
τες ἀναθησόμεθα, καὶ κατακληρονομήσομεν αὐτήν, ὅτι δυνατοὶ δυνησόμεθα πρὸς αὐτούς·

τῶν αὐτ. 82. κ[αὶ] αὐτῶν II. ἔξ] A 55. Copt.
 [κ' αὐτῶν] κ' αὐτῶν 75. αὐτῶν 44. ἀπ' αὐτοῦ 54 73, 77, 85,
 131. sic ex corr. sed κ' αὐτοῦ primo, 16. sic, cum & præmissō
 IV. sic, cum & præmissō, et in charact. minore quondam ἀπ', Alex.
 κ' αὐτοῦ 82. ab illis Slav. Ofirog. A Georg. ἔξ] ἔξον X,
 15, 16, 28, 30, 57, 58, 73, 85, 108, 130, 131. A Lips. Cat. Nic.
 ἔξον (sic) Compl. αὐτῶν αὐτο 75. αὐτῶν IV. [κ' αὐτῶν]
 κ' αὐτῶν IV, Arm. i. aliique. Arm. Ed. + δὲ 18, 56. sic
 margo 128. + δὲ XI, 28. + idem cum & præmissō IV.
 + idem sub & in charact. minore Alex. *hinc transiens inter duas*
viros Arab. 3. κ[αὶ] αὐτῶν i° A καὶ Georg. *et sumuntur a* Arab.
 1, 2. τῶν αὐτῶν τῶν αὐτῶν Compl. et sic Cyr. Al. l. c. τῶν αὐτῶν
 44. γὰρ αὐτῶν margo 58. exprimunt in num. singulari Arm. i. ali-
 que. Arm. Ed. τῶν αὐτῶν exprimunt in num. singulari Arm. i.
 aliique. Arm. Ed.

XXV. Kαὶ αἱ II, IV, VII, 55, 56, 59, 71, 129. Alex. τὸν
τὰ π. ix. [π.] πρ. τοῦ π. iv. 75. τὸ τέτ. ix.] *nomen loci* Arm. 1.
expūnit αὐτὸν τὸ τέτ. ix. (sic) Slav. Ostrog. ἵστα(μασαν) ἐπο-
νομ-σα IV. ἱσταμασιν 29. *quem nominaverunt* (sic) Aug. Φά-
ραχ[β] [β]αγ. βουρ. φρε. 128. φαχαλβα βουρ. 16, 52, 57, 71, 73, 77,
131. Cat. Nic. Aug.

XXVI. ἀπεργεψ.] *περγεψ.* X, 15, 16, 28, 32, 54, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *περγεψ* 19. *ixēḏu* + *filii Israelis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *κατασχιψ.]* *κα* *κατασχιψ.* 30. *et exploraverunt* Georg. *μῆτὰ* *τισσ. ἑμ.]* *in quadraginta diebus* Slav. Ostrog. *τισσαράξ.]* *τισσισαχ.* III, VII. *ἡ* *ἡ* *ἡ*

XXVII. Καὶ ποῦ. ἡδ.] A hanc, atque adeo sqq. cum præcedentibus conjungit. Arab. 3. ἡδ.] καὶ ποῦ 58. ὑποκλ. 16, 28, 32, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. 'Aap.] *ad Auranem* Slav. Ostrog. ὡς] τῶν ὡς Cyr. Al. i, parte prima, 151. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὡς τὴν ἡδ.] A τὴν 108. A ἡδ.] *in deserto* cum articulo Copt. *ad montem* cum articulo Arab. 3. Φαράν] exprimit Θαράν (Θ pro Φ more Ruthenico) Slav. Ostrog. *Paran* Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Κάδης:] Κάδης 75. Κάδης 44. *ad Cades* Arab. 3. Slav. Ostrog. *in Cades* Slav. Mosq. *quod est Cades* Georg. αὐτ. πρῶτα] αὐτ. πρῶτα 56, 71, 129. Compl. Arm. 1. alique. Ann. Ed. πρῶτα αὐτ. XI. καὶ πᾶσι] A καὶ 71. Georg. σιν.] τῇ σιν. IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡδ.] + αὐτοῖς XI, 29, 44, 58, 74, 84, 106, 134. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. + idem cum & præmissis IV. + idem sub X in charact. minore Alex.

XXVIII. αὐτῶ] A 19, 108, 118. αὐτοί XI, 54, 75, 106. Copt.
Arab. 3. Slav. Oстрог. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Masyf*
Arab. 1. 2. ἑταυ] επον 32, 44, 54, 64, 75, 84, 106, 118. Cyr.
Al. i, parte prima, 151. + προς Μασσην 106. + αυτω 19, 44,
54, 74, 75, 76, 84, 108, 118, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
Σαμα. ηλ Σομ. VII, X, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 54, 56, 58,
64, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Lipf. Cat.
Nic. εις η.] A εις 16, 44. απεισιν.] εξαπεισιν. II. *demissis*

Slav. Oſtrog. ѡα̃;] ѡα̃ν (ſic) Lipſ. γ̃ν 2°] εις γην ιβ,
44. *terram autem* Slav. Oſtrog. γάλα καὶ μέλι] *ml et lac*
Ambr. καὶ ult.] ^ IV.

XXIX. 'Αλλ' ἃ] ἁ ἡ 55. Copt. Slav. Mosq. ὅτι] ἁ 58. Slav. Ostrog. Σασι] ορα (sic) 129. Sp. τὸ ἔδν.] *audax* *perulus* Slav. Ostrog. *pyulus validus valde* Slav. Mosq. ἐν' αὐτῆς] τῇ γρ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 32, 56, 57, 58, 60, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. αὐτῇ 55. *in illa* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *super terram* cum articulo Arab. 3. πάλ.] αἰ παλ. IV, X, 15, 16, 18, 30, 32, 56, 57, 59, 64, 73, 82, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐχ' παλ] ισχυρεται 71. *cin. &c. fuit propugnaculo* Slav. Ostrog. τῆς παλ] τ praemittunt IV. Alex. καὶ τῆς παλ. 28, 44, 54, 58, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 134. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ, ut videtur, Slav. Ostrog. μεγάλ.] καὶ μεγ. II, IV, 28, 44, 54, 74, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 151. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἐξαχ] Εξαχ XI, 15, 29, 32, 44, 54, 55, 56, 57, 75, 76, 82, 118, 128, 130, 134. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Αἰαχ 18, 64. Εἰαχ 16, 131. *Anach* Slav. Ostrog.

XXX. Κὰι 1°] Α IV. 'Αμαλῆ] Αμαλ. Alex IV. Αμαλ. 75.
κατοικ. 1°] κατοικ. ικαι 54. ibi habitat Slav. Ostrog. illic, et habi-
tans est Georg. τῇ ωρός] Α τῇ VII, 58, 82, 108. Alex. καὶ
ὁ Χερ.] ~ prænuntiant Arab. 1. 2. Α Arab. 3. et Chet. xei Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. καὶ ὁ Εὐ.] Α καὶ 106. ἔκει ο Ευρος (sic)
IV. ~ omnibus prænuntiat Alex. et Euxei Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. et Jebuseus cum articulo Arab. 1. 2. καὶ ὁ 'Ιε.] Α 128.
Α καὶ 106. et Euxus cum articulo Arab. 1. 2. Jebusei Arm. 1.
et Jebusei Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὁ 'Αμορρ.] Amor-
rhei Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατοικ. 2°] κατοικουσιν 44,
54, 74, 75, 84, 106, 134. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἐν τῇ ὄρει] ἐν τῇ γῇ τῇ ὄρει 55. in montibus cum articulo Slav.
ad montes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Χαναναῖος] margo prima
manu vires, scil. ut Χανανιτης legeretur, 130. κατοικεῖ 3°] inha-
bitant Slav. Ostrog. Α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ
παρα—ωταμ.] a mari ad longitudinem fluvii Jordanis Slav. Ostrog.
Α καὶ Arab. 3. Georg. ωταμ.] Α IV, XI, 44, 54, 74, 75, 76,
84, 106, 134. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis
includit Alex.

XXXI. Καὶ ἰ°] Ἀ Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. κατισιώπησε] κατισιωπησαν X, 15, 18, 28, 64. Lipf. sic in textu, sed margo κατισιωπησε, 85. Χαλῖε] + καὶ Ἰησους X, 15, 18, 55, 64, 128. Lipf. τὸν λαόν] τῷ λαῷ 84. πρ. Μωϋσ.] *coram Moysē* Slav. Oströg. εἶπεν] εἶπον 18. εἶπαν X, 15, 55, 64, 128. Lipf. αὐτῷ] ~ huic voci præmittunt Arab. 1. 2. Ἀ Copt. *iis* Georg. Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. αὐτῷ, οὐχί, ἀλλὰ] ~ his præmittunt IV. Alex. οὐχί] *non sic est* Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. ἀλλὰ] ἀλλ' ἡ XI, 29. sic margo 85, et prima manu 130. ἀναθεσώμ.] ἀναθεσώμ. 59, 75, 130. Compl. Ald. Slav. Oströg. κατακληρονομήσωμ.] κατακληρονομήσωμ. 16, 44, 59, 75, 106. Compl. Ald. Georg. αὐτὴν] αὐτον (sic) 44. *terram cum articulo* Georg. δυνάτοϊ] δυνάμενοι 129. Compl. Ἀ XI, 59. Cyr. Al. i, parte prima,

Καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ συναναβάντες μετ' αὐτῶ, εἶπαν, οὐκ ἀναβαίνομεν, ὅτι οὐ μὴ δυνώμεθα ἀνα- 32.
βῆναι πρὸς τὸ ἔθνος, ὅτι ἰσχυρότερον ἡμῶν ἐστὶ μάλλον. Καὶ ἐξήνεγκαν ἕκασιν τῆς γῆς, ἣν 33.
κατεσκέψαντο αὐτήν, πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, λέγοντες, τὴν γῆν ἣν παρήλθομεν αὐτήν κατα-
σκέψασθαι, γῆ κατέσθυσεν τοὺς κατοικοῦντας ἐπ' αὐτῆς ἐς· καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὃν ἐωράκαμεν ἐν
αὐτῇ, ἄνδρες ὑπερμήκεις. Καὶ ἐκεῖ ἐωράκαμεν τοὺς γίγαντας, καὶ ἡμεν ἐνώπιον αὐτῶν ὡσεὶ 34.
ἀκρίδες· ἀλλὰ καὶ ὅτως ἡμεν ἐνώπιον αὐτῶν.

ΚΑΙ ἀναλαβῆσα πᾶσα ἡ συναγωγή, ἐνέδωκε φωνήν· καὶ ἔκλαιεν ὁ λαὸς ὅλην τὴν νύκτα ἐκείνην. 1.
Καὶ διεγόγγυζον ἐπὶ Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν πάντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· καὶ εἶπαν πρὸς αὐτὰς πᾶσα 2.
ἡ συναγωγή, Ὁφελον ἀπεθάνομεν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἢ ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ, εἰ ἀπεθάνομεν· 3.
καὶ ἵνατί Κύριος εἰσάγει ἡμᾶς εἰς τὴν γῆν ταύτην πολεμῶν; αἱ γυναῖκες ἡμῶν
καὶ τὰ παῖδιά ἔσονται εἰς διαρπαγὴν· νῦν οὖν βέλτιόν ἐστιν ἀποσφραῖναι εἰς Αἴγυπτον.

131. + nos Slav. Ostrog. δυνήσόμεν.] δυνήσωμεν. 59. + ημεῖς
XI. *adversum ire iis Slav. Ostrog. dominari iis Slav. Mosq. vin-*
cere illos Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXII. οἱ συναναβ.] ου συναναβ. (sic) 134. μετ' αὐτῶ] μετ'
αὐτῶν III, VII, X, 15, 16, 28, 29, 30, 59, 73, 77, 85, 129, 131.
Lipf. Cat. Nic. μετ' αὐτῶν Compl. μετ' αὐτῶ, sed αὐτῶ in charact.
minore, Alex. εἶπαν] εἶπον 32, 44, 54, 75, 106. ἐκ ἀναβ. ὅτι]
~ præmittunt iis IV. Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. ἂ οὐκ
ἀναβ. Cat. Nic. ἀναβαίνομεν] ἀναβαινώμεν 32, 59, 75. Compl.
ἀναβησόμεθα VII. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οὐ] ἂ Compl. Copt.
μὴ δυν. ἀναβ. πρὸς] non prævalebimus contra Copt. μὴ] ἂ VII, XI,
19, 52, 58, 108. δυνώμεθα] δυναμέθα 28. δυνησόμεθα 16, 19, 32,
52, 58, 73, 77, 82, 108, 118. Compl. Cat. Nic. δυνήσωμεθα 59,
85, 130. δυνήσωμεν 75. ἀναβῆναι] ἂ 75. πρὸς τὸ ἔθν.]
+ hanc uncis inclusam Slav. Mosq. *adversus eos Slav. Ostrog. ad*
populum cum articulo Georg. ἰσχυρότερον] ἰσχυρον XI. vali-
diores sunt Slav. Ostrog. Georg. ἡμῶν ἐστὶ] ἐστὶν ημ. II, IV, XI,
44, 84, 106, 129, 134. Compl. Alex. Aug. μάλλον] ~ præ-
mittit IV. ~ præmittit Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. valde
Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXIII. ἐξήνεγκαν] ἐξηνεγκον 44, 106. ἕκασιν] ἕκασιν
in charact. minore Alex. exprimit ὄνειδος (quod τῷ Σαμαρειτικῷ
tribuitur) Copt. *rauerem Aug. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς*
γῆς] κατα τῆς γ. (quæ τῷ Σαμαρειτικῷ tribuuntur) margo 85. ἐπὶ
τῆς γῆς primo, sed ἐπὶ postea deletum) II. exprimunt ἐπὶ τῆς γ.
Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἣν] ης 18, 29, 32,
128, 129. Compl. αὐτῇν 1°] ἂ Slav. Mosq. Georg. πρ.
τ. υἱὸς Ἰσρ. λέγ.] λεγ. πρ. τ. υἱοὺς Ἰσρ. 54, 75. λέγοντ.] et dice-
bant Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παρήλθ.] nos præmit-
tunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῇν 2°] ἂ IV, 54, 64, 75.
Alex. Slav. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῇ
margo 85. ἐν αὐτῆς (sic) margo prima manu 130. κατασκέψασ-
θαι] explorantes Slav. ἂ Copt. Arab. 3. margo κατασκέψασθαι
αὐτῇν 85. + αὐτῇν 54, 64, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem
*cum * præmissio IV. + idem sub * in charact. minore Alex.*
γῆ] η IV. κατέσθυσεν] κατεσθίονσα IV, 18, 30, 44, 54, 58,
59, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf.
κατοικῶντ. ἐπ' αὐτ.] νοικοῦντ. ἐπ' αὐτ. 15, 64. κατ. ἐπ' αὐτῇ 75.
κατ. ἐπ' αὐτῇ IV. exprimunt κατοίκους τὰς αὐτῆς Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. καὶ πᾶς] ἂ καὶ XI, 71. ἂ πᾶς IV, 16, 32, 52, 57,
73, 77. Cat. Nic. πᾶς ὁ λ. ὃν] ἂ ὃν 75. exprimunt πᾶν ἔθ-
νος ὃ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν αὐτῇ] ἐκεῖ 54, 75. Copt.
ἐπ' αὐτῇ 84. ἐπ' αὐτῇ 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. ἐπ' αὐτῆς
18, 29, 128, 129. Compl. Ald. ἄνδρες] ἀνδρας 16, 52. ὑπερ-
μήκ.] εὐδυμείς 72. + ἐκεῖ II, 71. ἐμμετροι (sic, num vero αμμετροι
legendum?) margo prima manu 130. + existentes Slav. Ostrog.

XXXIV. Καὶ ἐκεῖ] ἐκεῖ καὶ XI. ἂ καὶ Arm. 1. alii que. Arm.
Ed. τοὺς γίγ.] ἂ τὰς 134. ἂ γίγαντας in textu, sed habet margo
prima manu, 59. καὶ τὰς γίγ. 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106. + υἱὸς
γίγαντων 128. + υἱὸς Αἰνακ ἐκ τῶν γίγαντων 18. + cum * præ-
missio υἱοῦ (sic) Ενακ ἐκ τῶν γίγαντων IV. + eadem (nisi quod ha-
beat υἱοῦ) sub * in charact. minore Alex. *immanes eos filios Enak*
*Slav. Ostrog. + filios Enak Slav. Mosq. Georg. + sub * (sed*
sine signo finali) filios Enak qui sunt gigantes Arab. 1. 2. ἐνώπιον 1°]
ἐναντίον IV, XI, 19, 108, 118. sic margo 85. ἐναντι margo prima

manu 130. *in oculis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] ἡμῶν*
Compl. ὡσεὶ] ὡς IV, 29, 75. ἀλλὰ καὶ] ἂ ἀλλὰ 19. Slav.
ἂ utrumque Arab. 1. 2. ἂ utrumque cum sqq. 75. Arab. 3. Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ἡμεν 2°] ἐξηνηθημεν 19, 108, 118. sic margo
85, et prima manu 130. sic et margo Lipf.

I. ἀναλαβ.] *sustulit Arab. 1. 2. sustulerunt Armeni Codd. ali-*
qui. Arm. Ed. clamavit Copt. Arab. 3. πᾶσα] ἂ 75. ἐνέ-
δωκε] ἔδωκε VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 54, 56, 57, 58, 59,
64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. sic etiam in textu, sed margo ἐν
(scil. ut ἐνέδωκε legeretur) prima manu 130. ἔδωκαν IV, X, 19, 108,
118. Lipf. δέδωκε Cyr. Al. i, parte prima, 151. sustulerunt Arab. 3.
*φωνήν] τὴν φων. IV. + αὐτῶν 19, 58, 108, 118. + idem cum **
*præmissio IV. + idem sub * in charact. minore Alex. + voce sua*
*sub * (sic) Arab. 1. 2. voces suas Arab. 3. ἔκλαιεν] ἐκλαυ-*
σεν 77. ἐκλαῖον XI, 75, 108. ὁ λαὸς] exprimunt τὸ γένος Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ὅλην] ~ præmittunt IV. Alex. ἐκείν.]
hanc Arab. 3.

II. διεγόγγ.] *εγογγύζον 82, 130, 131. murmuravit synagoga*
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆν] Μωυση 16, 44, 130.
Ἀαρ.] in Aaronem Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πάντ. οἱ
υἱοὶ] exprimit σὺν πᾶσι υἱοῖς Arm. 1. exprimunt σὺν πᾶσι τοῖς
υἱοῖς Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 32,
44, 54, 74, 84, 134. καὶ εἶπε Cyr. Al. i, parte prima, 151. Arab. 3.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂ καὶ Georg. πρ. αὐτ.] iis Arm. 1.
*alii que. Arm. Ed. πᾶσα ἡ συν.] omnes Arab. 1. 2. * αὐτ.]*

III. Ὁφελ. ἀπεθ.] *οφ. ἀπεθανώμεν 131. Compl. οφ. ἀποθα-*
νώμεν (sic) 75. melius fuisset mori Slav. Ostrog. melius fuisset si mor-
tui fuissetus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + nos Georg. γῇ
Αἰγύπτῳ] ἂ γῇ 16, 77, 131. γῇ Αἰγυπτίου 54, 56. Compl. Ald.
Cyr. Al. i, parte prima, 151. τῇ Αἰγύπτῳ Cat. Nic. terra Ægypti
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ] καὶ 29, 134. Georg. καὶ
εἰ 74, 76. καὶ η 54, 75, 84, 106. καὶ μὴ 44. εἰ ἀπεθ.] ἂ XI,
15. εἰ] η 56. ἂ 19, 44, 54, 58, 59, 74, 75, 76, 84, 106, 118,
134. Compl. exprimit ὄφελον Slav. Mosq. ἀπεθάν. 2°] ἀπο-
θανώμεν 75. Compl. illic sane præmittunt Arm. 1. alii que. Arm.
Ed. καὶ ἵνατί] ἂ καὶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κύρ. εἰ-
σάγ.] Κυριε εισαγεις 71. Dominus induxit Arm. 1. alii que. Arm.
Ed. πεσεῖν] πεσεῖ (sic) 59. αποκτεῖναι 29. + nos Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. πολέμῳ] τῷ πολ. 75. Cyr. Al. l. c.
gladio Slav. Ostrog. αἱ γυν.] et præmittunt Arab. 1. 2. 3. præ-
mittunt et, sed ἂ αἱ, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡμῶν] ἂ 44, 106.
παῖδ'α] τέκνα 108, 118. + ἡμῶν IV, VII, 15, 16, 18, 28, 30, 32,
44, 52, 54, 55, 56, 59, 74, 75, 83, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134.
Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσ.
εἰς διαρπ.] εσ. ἐν τῷ πολέμῳ εἰς διαρπ. 75. εἰς διαρπ. ἔσ. Alex.
διαρπαγὴν] διαρπαγμον 75. νῦν] et nunc Slav. Ostrog. βέλ-
τιόν] + υμῖν (sic) 19. + ἡμῖν II, VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30,
32, 44, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108,
118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr.
Al. l. c. ἐστὶν] + ἡμῖν IV, 28, 130. Slav. efficit Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ἀποστ.] ἐπιστ. 32. + hinc Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. εἰς Αἴγ.] ἂ 15. subicitur signum finale, tanquam
signum aliquod Hexaplae fuisset his aut præcedentibus præmissum,

4. 5. Καὶ εἶπαν ἕτερος τῷ ἐτέρῳ, δῶμεν ἀρχηγόν, καὶ ἀποσρέψωμεν εἰς Αἴγυπτον. Καὶ ἔπεσε Μωυ-
6. σῆς καὶ Ἀαρὼν ἐπὶ πρόσωπον ἐναντίον πάσης συναγωγῆς υἱῶν Ἰσραὴλ. Ἰησὺς δὲ ὁ τῷ Ναυῆ,
7. καὶ Χάλεβ ὁ τοῦ Ἰεφοννὴ τῶν κατασχεψαμένων τὴν γῆν, διέρρηξαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, Καὶ εἶπαν
πρὸς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, λέγοντες, ἡ γῆ ἣν κατεσχεψάμεθα αὐτὴν, ἀγαθὴ ἐστὶ
8. σφόδρα σφόδρα. Εἰ αἵρετίζει ἡμᾶς Κύριος, εἰσάξει ἡμᾶς εἰς τὴν γῆν ταύτην, καὶ δώσει αὐτὴν
9. ἡμῖν· γῆ ἥτις ἐστὶ ρέουσα γάλα καὶ μέλι. Ἀλλὰ ἀπὸ τοῦ Κυρίου μὴ ἀποσάται γίνεσθε· ὑμεῖς
δὲ μὴ φοβηθῆτε τὸν λαὸν τῆς γῆς, ὅτι κατὰ βρωμα ἡμῖν ἐστίν· ἀφέσκηκε γὰρ ὁ καιρὸς ἀπ' αὐτῶν·
10. ὁ δὲ Κύριος ἐν ἡμῖν, μὴ φοβηθῆτε αὐτούς. Καὶ εἶπε πᾶσα ἡ συναγωγὴ καταλιθοβολῆσαι αὐτούς
ἐν λίθοις· καὶ ἡ δόξα Κυρίου ὤφθη ἐν τῇ νεφέλῃ ἐπὶ τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου πᾶσι τοῖς υἱοῖς
11. Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἕως τίνος παροξύνει με ὁ λαὸς ὕτος; καὶ ἕως τίνος
12. οὐ πιστεύουσίν μοι ἐπὶ πᾶσι τοῖς σημείοις οἷς ἐποίησα ἐν αὐτοῖς; Πατάξω αὐτούς θανάτῳ, καὶ
ἀπολῶ αὐτούς· καὶ ποιήσω σε καὶ τὸν οἶκόν σου εἰς ἔθνος μέγα, καὶ πολὺ μᾶλλον

Arab. 1. 2. $\alpha\zeta$ $\text{A}\gamma$.— $\alpha\zeta$ $\text{A}\gamma$. in com. 4] \wedge postrema et quæ his
interjacent Arab. 3.

IV. ἄντα] πτω XI, 18, 128, 129. Compl. Ald. Slav. Ostrog.
πτω 19, 32, 44, 54, 75. Cyr. Al. i, parte prima, 151. ἄντος]
ὁ ἄντ. Cyr. Al. l. c. *antusque* Copt. *vir* Arm. i. alique. Arm.
Ed. τῷ ἄντ.] *ultimo* Copt. Arm. i. alique. Arm. Ed. *ad alium*
Slav. + *ejus* Copt. Georg. δῶμα] *cur non domus* Arab. i. 2.
constituamus Slav. *faciamus* Arm. i. alique. Arm. Ed. ἀρχι-
γῶν] *προδόν. κόρυς* margo 58. ἀρχηγός Cyr. Al. l. c. *fed alibi*
ut Vat. + *αὐτοῦ* Const. App. 334. *idem praenuntit* Slav. Mosq.
nobis ducem Lat. in uno Cod. ἀπορρίψαμ.] *επιρρίψαμ.* 32.
απορρίψαμ. 131. Arm. i. alique. Arm. Ed. *απορρίψαμ* Cyr. Al. iv,
591, *fed alibi ut Vat.*

V. [πιστ] πιστον 32, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἄρ. ἐπὶ πρ.] ἐπὶ πρ. καὶ
Ἀρ. 16. καὶ ἄρ. 29. πρ[έσβυτ.] + αὐτῶν 58. Copt. Arab.
1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem cum & præ-
missio IV. + idem sub & in charact. minore Alex. ἡσαντίων
ἡσάντι XI, 44, 74, 84, 106, 129, 134 Compl. πᾶσ. συν.] Ἀ 30.
πᾶσ. της συναγ. 28, 54. πᾶσ. της συναγ. εκκλησιας (sic) 58.
Interponunt εκκλησιας cum & præmissio IV. Arab. 1. 2. interponit
idem sub & in charact. minore Alex. Ἀ πάσης Arab. 3. omittit
filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱῶν] των υἱων 30.

VI. 'Iσῶς] exprimit 'Iσῶ Georg. 1. aliique. Arm. Ed. Slav. Osirog. Georg. *filius* sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 2^o] *viēs* XI, 108, 118. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 2^o *viēs* 6 Lipf. *viēs* margo prima manu 130. 'Iσῶν] *Iσῶν* 16, 18, 59, 118, 131. Compl. Lipf. sic, sed super φ est 9 superscript. 64. *Iσῶν* 106. *Iσῶν* 44. *Iσῶν* 55, 75. 'Iσῶν Theodorei 2, 38. Copt. exprimit 'Iσῶν Slav. Mosq. exprimunt 'Iσῶ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. Καὶ ἵπ.—ή γῆ] \wedge hæc et quæ iis interjacent 19. αἰ-
 -ων] ἵπων 32, 44, 54, 75. + αυτοῖς 75. πρ. πᾶσ.—λίγ.]
 \wedge hæc et quæ iis interjacent 75. πᾶσ. συν.] π. τὴν συν. 16, 44,
 74, 84, 131, 134. συν. πᾶσ. 77. *omni synagoga* Georg. υἱῶν
 [Ἰσρ.] \wedge 56. articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λί-
 -γοντ.] \wedge Arab. 3. *et discabant* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ
 γῆ] *terram* (sic) Aug. ἦν νατισκεψάμ.] *πν παρλθομεν κατα-*
σκεψασθαι 44, 74, 76, 84, 106, 134. *πν παρλθομεν ὡς κατα-*
σκεψασθαι XI, 85. habet ea ipsa margo prima manu 130. interponit
παρλθομεν ϵ *αὐτῇ καὶ* 58. interponit eadem cum $\&$ *πρæmissio* IV.
interponit eadem sub X in charact. minore Alex. *margo παρλθο-*
μεν X. *pos* interponunt Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
 -τῇ] \wedge 19, 108. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀγα-
 -θῇ ἴσι] *αγαθῇ ἴσι καλῇ ἴσι* (binæ lectiones) 54, 75. \wedge ἴσι Cyr.
 Al. iv, 381. *terra* præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 σφῶδα σφῶδα] \wedge alterum 19, 58, 59. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 3.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *magnum valile* (sic) Georg.

VIII. E.] καὶ 16, 77, 131. *et fi* Arab. 1. 2. αἰρετ.] σου-
λαῖνα margo prima manu 130. *elegit* Arab. 3. *eligat* Arm. 1. aliū-
que. Arm. Ed. ἡμᾶς 1°] Ἀ 58, 75. Arab. 3. *nos tantum* Arm. 1.
tantum nos Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Κίριος] ο Κυρ. 106.
Ἀ 19, 108. *Deus* cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *τις* αἰ.
ἡμ.] *ut intret* (sed forte legend. *intremus*) Arab. 3. *et præmittunt*,
sed Ἀ ἡμᾶς, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὴν γῆν ταύτ.] αὐτὴν

Cyr. Al. iv, 381. ἡ αὐτὴν Copt. Arab. 3. *ḏawṣi* *dei* Arab. 3. αὐτ. ἡ μ.] ἡ μ. αὐτ. XI, 18, 75, 82. Lipf. ἡ αὐτὴν Georg. ἡ αὐτ. γῆ π̄τις] ἡ μιν γην. π̄τις 44, 74, 76, 84, 134. ἡ γῆν 29. γῆ ἡτ. *isī* *ἡ τινε εἰς ἡττα* (sic) Arab. 3. *ἡ τιντα νεο εἰς* Slav. Mosq. *ἡ μιν* σα γῆλα καὶ μ.] γ. καὶ μ. p. 18, 128. p. μ. καὶ γ. 44.

IX. 'Αλλά] *ei* Arab. 1. 2. ἀλλὰ—γίν.] *αλλα μη γίν.*
 απος. ἀπο του K. 106. *margo* πῶν κατὰ Κ. ρισυ Θεου μη
 αταρχτ. (sic) *prima manu* 130. τῷ Κυρ.] ἁ τῷ VII, 44 59, 108.
margo του Θεου 85. + *tantum* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. ἀπο
 γάται] αποσπται IV. γίνεσθι] *gignesci* cum γ *præmissio* IV.
 γίνεσθι 75. ὑμεῖς δὲ] ἁ 106. και *tantum* habent 56. Arm. χ.
aliquae. Arm. Ed. ημας δε (sic) 59. μὴ φ. β. τὸν λ. τῆς γ.
 μηδε τον λ. της γ. φ. β. 106. ἁ μὴ 75. φ. β. 1. φ. β. 44
 φ. β. 58 IV. φ. β. 58 32. τῆς γ.] + *eximus* 84. + *hujus*
 Slav. κατ' ὅρωμα] *devotio* (sic, num vero legend. *decoratio*?)
 Anonym. Lat. *velut ad* *præmittit* Slav. Ostrog. *quoniam ad* *præ*
mittit Slav. Mosq. ἡμῶν 1. ὑμῶν 19, 29, 32, 52, 57, 131.
 Compl. Cat. Nic. ὑμῶν 75. *ποβίμ* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed.
 εἰν] εἰσιν VII, 19, 58. Aug. Anonym. Lat. Arm. 1. *aliquae*. Arm.
 Ed. *sunt* ii Georg. ὁ καιρὸς] ο Κυριος 54 59, 75. Arm. 1. *aliquae*.
 Arm. Ed. *impetium* Arab. 1. 2. + αὐτων 18, 128. Copt.
 Arab. 1. 2. + *idem* cum x *præmissio* IV. + *idem* sub x in *cha*
ract. minore Alex. ἀπ' αὐτ.] ἁ Copt. ὁ δὲ Κυρ.] και ο Κυρ.
 128. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. ο δὲ Θεος 82. ἐν ἡμ.] *cum*
nobis Slav. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. μὴ ult.] *ne ergo* Arab.
 1. 2. *et ne* Arab. 3. φ. β. 1. ult.] φ. β. 58. φ. β. 44.

X. Καὶ 1^o] *sed* Georg. ἵππ] *εἰπαν* VII, 59. *πᾶσα*]
 Ἀ Arab. 1. 2. ἡ συναγ.] ἢ 82. καταβόλησαι] λαμβολησαι
 16, 55, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Aug. καταβόλησαι 130. Georg.
 exprimit ἵνα καταβαλῶμεν Slav. Ostrog. ἐν λ[θ.] ἢ ἐν VII, X,
 30, 75. Lipf. Slav. Ostrog. καὶ ἡ δοῦα] *gloria autem* Slav. Of-
 trog. ἢ καὶ Georg. ᾤφθ] *apparuit supra* Copt. ἐν τῇ νερ.]
 ἐν νεφελis (sic) 75. Ἀ τῇ IV, VII, X, XI, 15, 16, 28, 30, 44, 54
 59, 64, 74, 77, 84, 85, 108, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Ἀ 58.
 γ præmittunt IV. Alex. γ præmittunt Arab. 1. 2. *πᾶσι*]
 ἵπ] *πασί* 32, 75. *μπασί* 54. ἐν *πασί* IV, VII, X, 15, 16, 18,
 19, 28, 44, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 84, 85, 108, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
coram omnibus Arm. 1. alique. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] Ἀ τοῖς 54, 75.

XI. Καὶ 1^o Ἀ Georg. ὡρ. Μωυσ.] + λαγών XI. *Mof*
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *παροξύν.* *παροξυνῆ* 15, 44,
106, 128. *παροξύνῃ* 59. *παροξυνουσιν* IV, XI, 58. Philo i, 446.
μ] Ἀ Philo l. c. *ἴτος*] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *καὶ*
ῥω—μοι] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic.
Ἀ in textu, sed habet margo secunda manu, 131. Ἀ καὶ Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. *ῥιευούσι*] *ῥιευωσι* 19. *ῥιευουσσι* 84. Compl.
et sic in charact. minore Alex. *ἐπὶ*] Ἀ 130. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. *ἐν* II, IV, VII, X, 15, 16, 52, 54, 56, 57, 58, 71, 73, 74,
75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Caī.
Nic. Philo l. c. *ῥᾶσι*] Ἀ Arab. 3. *σημαίσις*] *θαυμασίσις*
Alex. et prodigiis Copt. Arab. 3. *ἐν αὐτοῖς*] Ἀ ἐν 28, 85. *in*
medio eorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XII. Πατάξω] αφίς με και π. X, 44, 54, 55, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Lips. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοὺς] *corruptum*
 Lips. Georg. θανάτω] *et* S. XI. ^α Arab. 3. ἀπολῶ] απο-

ἡ τῆτο. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Κύριον, καὶ ἀκέσεται Αἴγυπτος, ὅτι ἀνήγαγες τῇ ἰσχύϊ σου 13. τὸν λαὸν τῆτον ἐξ αὐτῶν. Ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ κατοικῶντες ἐπὶ τῆς γῆς ταύτης ἀκηκόασιν, 14. ὅτι σὺ εἶ Κύριος ἐν τῷ λαῷ τούτῳ, ὅσις ὀφθαλμοῖς κατ' ὀφθαλμὸς ὀπλάζη, Κύριε, καὶ ἡ νεφέλη σε ἐφέσκηεν ἐπ' αὐτῶν, καὶ ἐν σύλῳ νεφέλης σὺ πορεύῃ πρότερος αὐτῶν τὴν ἡμέραν, καὶ ἐν σύλῳ πυρρὸς τὴν νύκτα. Καὶ ἐκτρίψεις τὸν λαὸν τῆτον ὡσεὶ ἄνθρωπον ἕνα· καὶ ἐρῶσι τὰ ἔθνη, ὅσοι 15. ἀκηκόασιν τὸ ὄνομά σου, λέγοντες, Παρὰ τὸ μὴ δύνασθαι Κύριον εἰσαγαγεῖν τὸν λαὸν τοῦτον εἰς 16. τὴν γῆν ἣν ὤμοσεν αὐτοῖς, κατέσρωσεν αὐτὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ νῦν ὑψωθήτω ἡ ἰσχὺς σε, Κύ- 17. ριε, ὃν τρόπον εἶπας, λέγων, Κύριος μακρόθυμος, καὶ πολυέλεος, καὶ ἀληθινός, ἀφαιρῶν ἀνομίας 18. καὶ ἀδικίας καὶ ἀμαρτίας, καὶ καθαρισμῷ οὐ καθαριεῖ τὸν ἔνοχον, ἀποδίδες ἀμαρτίας πατέρων ἐπὶ τέκνα ἕως τρίτης καὶ τετάρτης γενεᾶς. Ἄφες τὴν ἀμαρτίαν τῷ λαῷ τούτῳ κατὰ τὸ μέγα ἔλεός 19. σου, καθάπερ ἔλεως ἐγένου αὐτοῖς ἀπ' Αἰγύπτου ἕως τῆ νῦν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, 20. ἔλεως αὐτοῖς εἰμι κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Ἀλλὰ ζῶ ἐγὼ καὶ ζῶν τὸ ὄνομά μου, καὶ ἐμπλήσει ἡ 21. δόξα Κυρίου πᾶσαν τὴν γῆν. Ὅτι πάντες οἱ ἄνδρες οἱ ὀρῶντες τὴν δόξαν μου, καὶ τὰ σημεῖα 22. ἃ ἐποίησα ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἐπείρασάν με τοῦτο δέκατον, καὶ ἐκ εἰσήκυσαν τῆς

λεω 44. αποκτείνω in textu, sed margo λῶ (scil. ut ἀπολῶ legere-
tur) VII. καὶ τὸν οἶκ. τῆ π. σου] ~ his præmittunt IV. Alex.
~ his præmittunt Arab. 1. 2. ~ Compl. καὶ τ. οἶκ. τῆ π. σου
εἰς ἔθ. μ.] *patrem genti magnæ* Arab. 3. εἰς] ~ 28, 57, 73, 77,
85, 130, 131. Cat. Nic. ἔθνος] *populum* Slav. Ostrog. καὶ
πολὺ μᾶλλον] ~ 71. ~ cum *sq.* 16, 52, 73, 77, 131. ~ μᾶλλον
Philo l. c. *majori et meliori* Arab. 3. ἡ τῆτο] ~ 16, 52, 73, 77.

XIII. M. πρ. Κύρ.] *Dominus Mosi* (sic) Arm. 1. *Moses Domino*
Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ 2^ο] ~ 15. Arab. 3.
Slav. *quoniam* Copt. *sane nunc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Do-*
mine præmittunt Arab. 1. 2. ἀκούσ. Αἴγ.] *audient Aegyptii* Slav.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔτι] *si tu* Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τῇ ἰσχ. σε τὸν λ. τ.] τὸν λ. τ. τῇ ἰσχ. σε 32. Cat. Nic.
τῇ ἰσχ.] ἐν τῇ ἰσχ. 58, 131. ἐν ἰσχ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19,
28, 52, 56, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128. Ald. Alex. Lipf.
σου] ~ in textu, sed habet margo, 64. ~ Slav. Mosq. *tu magno*
Arm. 1. λαὸν] + σου 18. Ald. Slav. ἐξ αὐτ.] exprimit
ἀπ' αὐτῶν Slav. Ostrog.

XIV. Ἀλλὰ] ~ Slav. Ostrog. καὶ 1^ο] ~ Georg. Arm. 1.
πάντες] ~ Arab. 3. κατοικῶντες ἐπὶ τῆς γ.] exprimunt κατοικοὶ
τῆς γ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταύτης] ~ Arab. 3. εἶ
Κύρ.] Κυρ. εἰ XI. εἰ Κυριε 44, 84, 106, 134. ~ εἶ 16, 32, 57, 71,
73, 131. Compl. Cat. Nic. τῷ λαῷ] exprimit ἐλεῖ (sic) Slav.
Ostrog. ὀφθαλμοῖς] ὀφθαλμοῦς IV, 15, 55. Alex. Lipf. ὀπ-
τάζῃ] ὀπλῶν XI, 54. Euf. ii, 244. ὀπλᾶναι 75. σὺ præmittunt
VII, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 56, 58, 59, 73, 82, 85, 108, 118, 130,
131. Cat. Nic. + σὺ 54, 75. Euf. l. c. Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. Κύριε] ὅτι σὺ Κυ-
ριος 58. Κυριος 54, 75, 85. σὺ Κυριε IV, 129. Compl. ἐπ'
αὐτῶν] ἐπ' αὐτῷ 57, 73. ἐπ' αὐτὸν 75. Ald. καὶ ἐν] ~ καὶ
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. σὺ πορ.] συνπορευῇ, sed *super* v
est μ suprascript. II. σὺ πορεύει πορεύει (sic) 75. σὺ ἐπορεύθης 59.
~ σὺ Georg. πρότερος.] ~ Arab. 3. τὴν ἡμέρ.] τῇ ἡμέρᾳ 75.

XV. τὸν λαὸν] τὸν ἄνθρωπον 29. + σου 74, 84, 106, 134.
populus cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῆτον]
margini adscript. prima manu Arm. 1. *hos* Armeni Codd. reliqui.
Arm. Ed. ὡσεὶ] ὡς 29. τὰ ἔθνη] *omnes gentes* Slav. Mosq.
omnes peregrini Slav. Ostrog. ὅσοι] ὅσα XI, 16, 44, 77. λέ-
γοντ.] *et dicent* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ~ Georg.

XVI. δύνασθαι] *dominari* Theodoret. ii, 837. Κύρ.] τὸν
Θεόν 19, 108, 118. ~ Anonym. Lat. ap. Prosp. Arab. 3. τὸν λ.
τοῦτ.] αὐτοὺς III, X, XI, 16, 28, 30, 32, 52, 57, 64, 73, 77, 131.
Cat. Nic. Theodoret. l. c. Anonym. Lat. ap. Prosp. αὐτοὺς in
textu, sed τὸν λ. τοῦτ. in marg. 85, et prima manu 130. αὐτοὺς τὸν
λ. τῆτον] (sic) Lipf. τὸν λ. τῆτ. in charact. minore Alex. *populum*
ejus Slav. Mosq. ἦν] *de qua* Slav. Mosq. ὤμοσεν] ἐπηγγεί-
λατο Theodoret. l. c. αὐτοῖς] τοῖς πατράσιν αὐτῶν 75. Theo-
doret. l. c. κατέσρωσ.] κατέσρεψεν 106. καὶ κατέσρωσ. IV, 59.
Georg. præmittit καὶ sub X in charact. minore Alex. κατηνάλω-
σεν Theodoret. l. c. *delevit et jugulavit* (sic) Arab. 1. 2. ἐρήμῳ]
+ *illuc* Arm. 1.

XVII. ἡ ἰσχ. σου K.] ἡ χεὶρ σου K. III, X, 16, 29, 44, 54, 74,

75, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. Euf. ii, 244. Slav. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. Anonym. Lat. ap. Prosp. Κυρ. ἡ χεὶρ σου 59. Lipf.
ἡ ἰσχ. σου K. sed ἰσχὺς in charact. minore, Alex. *fortitudo Domini*
Hier. εἶπας] *locutus est* Hier. λέγων] *et dicebas* Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ~ Georg.

XVIII. μακρόθ.] καὶ μακρόθ. Cyr. Al. iv, 591. καὶ πο-
λύελ.] ~ καὶ Copt. Arab. 1. 2. 3. καὶ ἀληθ.] ~ præmittunt IV.
Alex. ~ *verus* Arab. 1. 2. ~ καὶ Arab. 3. ~ *utrumque* Hier.
ἀφαιρ.] εἰμι ἀφαιρ. 19. καὶ ἀφαιρ. 44, 74, 75, 84, 106, 134. Arab.
1. 2. *aufert* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνομίας] in num. sin-
gulari exprimit Slav. Ostrog. καὶ ἀδικ.] ~ Hier. ~ καὶ Georg.
ἀδικίας] exprimunt ἀνομίας (sic) Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. καὶ
ἀμαρτ.] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. καὶ
ἀδικίας exprimit Slav. Ostrog. ἀμαρτ. 1^ο—ἀμαρτ. 2^ο] ~ alterutr.
et quæ iis interjacent 75. καὶ καθαρισμῷ] καὶ καθαρισμῶν (sic)
Cyr. Al. iv, 591, sed alibi ut Vat. *et emundans* Hier. ~ καὶ 129.
Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. τὸν ἔνοχ.] ~ præmittunt IV.
Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. *peccatorem* cum articulo Copt.
ἀποδιδ.] *apodous* 44. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. *tradit* Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπὶ τέκνα] ~ 44. *in filios* Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τρίτ. καὶ τετάρτ. γεν.] τρίτην καὶ τετάρτην γε-
νεὰν Euf. ii, 44. *tercias et in quantas generationes* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ~ γενεᾶς (sic) II, IV.

XIX. Ἄφες—τῷ] ἰλάσθῃτι δὴ τῇ ἀνομίᾳ τοῦ λαῷ τούτῳ Pro-
cop. in Cat. Nic. 1253. τὸν ἀμαρτ.] + ἀνθρώπων Cyr. Al. iv,
591. + *hoc* Georg. *transgressionem* cum articulo Jacob. Nisib. in
Sermonibus Armeno-Latinis. τῷ] *tu* Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τὸ μέγα ἔλ.] ~ τὸ 75. *magnitudinem misericordiae tue*
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔλ. ἐγέν.] *remissi* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. Jacob. Nisib. l. c. ἐγέν. αὐτ.] αὐτ. *egen.* II, IV, X,
44, 75, 84, 106, 129, 134. Compl. Lipf. Cyr. Al. l. c. Procop. l. c.
ἀπ' Αἴγ.] ἐν Αἰγύπτῳ Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. *cum exierunt ex*
terra Aegyptiorum Jacob. Nisib. l. c. τῇ νῦν] ~ τῇ XI.

XX. πρ. Μωυσ.] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittunt
Arab. 1. 2. ~ Compl. *Mosi* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἔλ. αὐτ. εἰμι] *remissum erit* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-
Latinis. αὐτοῖς] ~ præmittunt IV. Alex. εἰμι] *esomai*
29, 64, 71. Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Ἀλλὰ] ἀλλ' ἢ Theodoret. ii, 13. ἐγὼ] *ego Dominus*
Copt. καὶ ζ. τὸ ὄν. μου] ~ præmittunt his IV. Alex. ~ præ-
mittunt, sed sine signo finali, Arab. 1. 2. ~ *hæc* Compl. ~ Cyr.
Al. i, parte prima, 402, sed habet alibi. ζῶν] αἰ ζῶν 18, 128.
Ald. ζῇ XI, 44, 74, 76, 84, 106, 134. Theodoret. l. c. Hier.
semper vivit Slav. καὶ] *quia* Hier. ἐμπλ.—γῆν] ἐμπλησθή-
σεται τῆς δόξης Κυρίου πᾶσα ἡ γῆ Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat.
sic etiam Hier. Κυρίου] μου 29. πᾶσ.] *sympasari* 58.

XXII. πάντες] ~ Arab. 3. οἱ ἄνδρ.] ~ 16, 28, 29, 30, 52,
57, 73, 77, 85. Cat. Nic. ~ primo, sed suprascripsit secunda manus,
131. μου 1^ο] Κυρίου 58. σημεῖα] + μου 58, 74, 84, 106,
134. Arab. 1. 2. + idem cum X præmissa IV. + idem sub X in
charact. minore Alex. ἐποίησα] ἐγὼ επ. 58. Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 389. *feci ego* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Αἰγύπτ.]

23. φωνῆς μου, Ἡ μὲν οὐκ ὄψονται τὴν γῆν, ἣν ὤμοσα τοῖς πατράσιν αὐτῶν· ἀλλ' ἢ τὰ τέκνα αὐ-
τῶν ἃ ἐσι μετ' ἐμῷ ὡδε, ὅσοι ἐκ οἴδασιν ἀγαθὸν ἐδὲ κακὸν, πᾶς νεώτερος ἀπειρος, τέτοις δώσω
24. τὴν γῆν· πάντες δὲ οἱ παροξύναντές με οὐκ ὄψονται αὐτήν. Ὁ δὲ παῖς μου Χάλεβ, ὅτι πνεῦμα
ἕτερον ἐν αὐτῷ, καὶ ἐπηκολύθησέ μοι, εἰσάξω αὐτὸν εἰς τὴν γῆν εἰς ἣν εἰσῆλθεν ἐκεῖ, καὶ τὸ
25. σπέρμα αὐτῆς κληρονομήσει αὐτήν. Ὁ δὲ Ἀμαλὴκ καὶ ὁ Χαναναῖος κατακλιθεῖσιν ἐν τῇ κοιλάδι.
26. αὐριον ἐπιστράφητε καὶ ἀπάρατε ὑμεῖς εἰς τὴν ἔρημον, ὁδὸν θάλασσαν ἐρυθρεάν. Καὶ εἶπε Κύριος
27. πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Ἔως τίνος τὴν συναγωγὴν τὴν πονηρὰν ταύτην, ἃ αὐτοὶ γιν-
28. γύζουσιν ἐναντίον μου· τὴν γόγγυσιν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἣν ἐγόγγυσαν περὶ ὑμῶν, ἀκήκοα. Εἶπον
αὐτοῖς, ζῶ ἐγὼ, λέγει Κύριος· ἢ μὴν ὃν τρόπον λελαλήκατε εἰς τὰ ὦτά μου, ἔτω ποιήσω ὑμῖν.
29. Ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ πεσεῖται τὰ κῶλα ὑμῶν, καὶ πᾶσα ἡ ἐπισκοπὴ ὑμῶν, καὶ αἱ κατηριθμημέ-
30. νοι ὑμῶν ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, ὅσοι ἐγόγγυσαν ἐπ' ἐμοί. Εἰ ὑμεῖς εἰσελεύσεσθε εἰς τὴν
γῆν, ἐφ' ἣν ἐξέτεινα τὴν χειρὰ μου κατασκηνώσαι ὑμᾶς ἐπ' αὐτῆς· ἀλλ' ἢ Χάλεβ υἱὸς Ἰεφοννῆ,

τη Αιγ. 58. Cyr. Al. l. c. καὶ 2°] α 19, 59. τῇ ἐρήμῳ]
+ ταυτη VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 54, 55, 56,
57, 59, 64, 74, 75, 76, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131,
134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. + idem cum ~
præmissio IV. Alex. hoc desinit cum ~ præmissio Arab. 1. 2. τῷ
το δίκ.] πότ δίκ. τοῦτο XI. τοῦτο ἰ δικάτον (sic) 75. ἀν] α (sic)
128. ἰσθῆκ.] ἰσθῆκω 58. ἰσθῆκω 58. ἰσθῆκω 58. ἰσθῆκω 58.
τῶν φ. μου] μου τῶν φ. II, X, XI, 44, 84, 106, 129, 134. Compl.
Lipf. Cyr. Al. l. c.

XXIII. Ἡ μὲν] ἡ μὲν II, IV, XI, 29, 30, 55, 75, 130, 131.
Alex. ἡ tantum Cyr. Al. i, parte prima, 152, sed ἡ μὲν alibi. ex-
primunt ἡ tantum Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. propter hoc
Copt. οὐκ 1°] α IV. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. uncis inclu-
dit Alex. πατρ. αὐτ.] πατρ. ὑμῶν 44. ἀλλ'—τὴν γῆν 2°]
hæc, et quæ iis interjacent cum ~ notant IV. Alex. eadem cum
~ notant Arab. 1. 2. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 19, 59, 108, 129. Compl.
τὰ τέκνα] liberis cum articulo Slav. Ostrog. Georg. filii sine articulo
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὡδε] ὡδε σήμερον Compl. σήμερον
margo 85, et prima manu 130. ἔδω] ἔδω σήμερον Compl. σήμερον
~ his præmittunt Arab. 1. 2. Scilicet ad ingressum novæ lineæ signum,
quod erat præmissum vocibus ἀλλ' ἢ repetitur. ἀγαθόν] ἀγαθὸν
19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Slav. Ostrog. Georg.
πατὴρ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ] α IV, VII, X, 16, 18, 28, 29,
30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 71, 73, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 389.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et Slav. Ostrog. Georg. κακόν]
κακὰ 19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Slav. Ostrog. βο-
κκ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπειρ.] α 75. δώσω] δώ 16,
57, 73, 77. sic prima, sed σω superscript. secunda manu, ut δώσω le-
getur, 131. πάντες οἱ] α πάντες Copt. Arab. 3. et omnes
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρὸς] πρὸς XI, 15,
44, 55, 56, 106, 129. Compl. Alex. αὐτῶν] ταυτην 58.

XXIV. Χάλεβ] exprimit Χάλεβ Arm. 1. ὅτι] ὅτι (sic) 75.
in quo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πνεῦμα ἔτ. ἐν αὐτῷ] ἐγινθη
ἐν αὐτ. πν. ἔτ. XI. πνεῦμα] ἐγινθη præmittunt II, IV, VII,
X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Athan. i, 524. Cyr.
Al. i, parte secunda, 389. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii
que. Arm. Ed. ἐγινθη πν. ἔτ. Philo i, 597. erat præmittit Slav.
Mosq. πν. ἔτ.] ἔτ. πν. Athan. l. c. Spiritus meus (sic) Copt.
Arab. 3. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 18, 128. + est Arab. 3. α Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ἐπηκολύθησέ μοι] audit me sequi me Copt.
audit et subsecutus est me, Arab. 3. εἰσάξω] καὶ εἰσάξω IV,
VII, X, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74,
75, 76, 77, 82, 84, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Aug. εἰς τὴν γ.] ἐπὶ τὴν γ. XI. εἰς ἣν]
α 16. εἰσῆλθεν] εἰσῆλθεν VII, 29, 75. Cyr. Al. l. c. ἐκεῖ]
α Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ σπ.] τὰ σπέρματα 18.
nihil cum articulo Slav. Ostrog. αὐτῶν] + μετ' αὐτοῦ 75.
κλῆρ. αὐτ.] α 75.

XXV. Ὁ δὲ] καὶ ο 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
καὶ 1°] α 16, 57, 73. superscript. secunda manu 131. κατακλιθεῖσ.]
κατοικίαι 16. κατακλιθεῖσιν 19, 118. Ald. Georg. αἶψ.] erat ergo Arab. 3. νοι autem erat Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

ἐπιστράφητε] απιστραφητε 19, 55, 118. + υμεῖς II, XI, 44, 71, 74,
76, 84, 106, 129, 134. Compl. ἐπιστρ. καὶ ἀπάρ.] ἀπάραντες
ἐπιστρ. Cyr. Al. iv, 381. ἀπάρατε] ἐξάρατε 54, 75. sic margo
prima manu 130. ὑμεῖς] αὐτοὺς 44, 74, 75, 76, 106, 134.
υμεῖς αὐτοὺς (sic) 54. + αὐτοὶ 18, 58, 128. + idem cum x præ-
missio IV. α in textu, sed habet margo, VII. α Slav. Ostrog. θάλα-
ζε] θάλασσαν 44. θάλασσαν 44. θάλασσαν 44. θάλασσαν 44.
sic, sed cum articulo præmissio, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Hic clau-
dunt hoc caput Ald. Cat. Nic.

XXVI. Καὶ] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρ. Μωσ.]
Μωσ. Georg. cum Μωσ. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀαρὼν]
cum Ααρων Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγ.] et dicit Georg.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXVII. τίνος] α (sic) 77. τὴν πον. ταύτ.] ταυτ. την πον.
44, 54, 75, 108. Slav. Mosq. + πατὴρ Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
α] α XI, 74, 75, 76, 106, 134. et Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
αὐτοὶ] αὐτοὶ 82. μου] μου II, 30. τὴν γόγγ.] α præmittunt
Arab. 1. 2. 3. + enim Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] α 75.
ἡ] qui Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐγόγγ.] γογγύζουσι Compl.
αὐτοὶ præmittunt XI, 18, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 128, 129, 134.
Compl. præmittit idem cum x notatum IV. præmittit idem sub
x in charact. minore Alex. ὑμῶν] αὐτῶν 75.

XXVIII. Εἶπον] ἐπὶ δὲ 44, 54, 75, 106. εἶπον δὲ 74, 76, 84,
134. dicite Arab. 1. 2. dicite (in duobus) Arab. 3. nunc dices
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ζῶ] vivens sum Georg. Arm. 1. alii
que. Arm. Ed. λέγω] λέγω 106. ἡ μὲν] ἡ μὲν II, XI, 30,
130, 131. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ μὲν IV, 54, 75. Alex.
α Copt. λελαλ. εἰς τὰ ὦτά μου] εἰς τὰ ὦτά μου λελαλ. 77.
α εἰς τὰ ὦτά μου III, 29. habet ut Vat. sed εἰς τὰ ὦτά μου in cha-
ract. minore, Alex. ἔτω] οὕτως VII, X, 16, 59, 130, 131, 134.
Compl. Alex. Lipf. ποιήσω ὑμ.] ποιήσω ὑμῖν (sic) 59.

XXIX. Ἐν] et in Arab. 1. 2. πεισῶμαι] πεισῶμαι 75. cadant
Georg. τὰ κῶλα] exprimit ὅτι τὰ κ. (sic) Copt. corioia cum
articulo Slav. Ostrog. πᾶσα] πᾶς typothetarum errore Compl.
π. ἢ ἐπισκ.] exprimit in num. plurali Slav. Ostrog. ὑμῶν 2°]
ὑμῶν (sic) Compl. οἱ] πάντες præmittunt 58, 128. Slav. Ostrog.
præmittit idem cum x notatum IV. præmittit idem sub x in cha-
ract. minore Alex. ὑμῶν 3°] ex vobis Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
εἰκοσαετῆς] viginti annis Slav. Ostrog. ὅσοι] οσα 55. omnes
præmittit Slav. Ostrog. et præmittit Arab. 3. ἐγόγγυσαν] sic
edidimus pro ἐγόγγυζαν, quod male habuit Vat. ἐγόγγυζον Ald.
ἐπ' ἐμοί] ἐπ' ἐμῇ 74, 76, 84, 106, 134. κατ' ἐμοῦ XI.

XXX. ὑμ. εἰσελ.] εἰσελ. ὑμ. 84. ὑμ. εἰσελευσθε 28, 85, 130.
ingredientur Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐφ' ἣν] εἰς πν XI. α ἐφ'
84. ἐμοί (sic) 75. ὑμᾶς] ὑμᾶς (sic) Compl. αὐτῆς] αὐτῆς
IV, 19, 108, 118. αὐτὴν 29, 59, 82. distinguit hic levissime Alex.
ἀλλ' ἢ] πλὴν margo 85, et prima manu 130. sed Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. υἱός] ο υἱός 16, 73, 77. ο του 29. Ἰεφοννῆ]
Ιεφων, sed super ω est o superscript. 130. Ιεφον 16, 18, 131. Compl.
Lipf. Cyr. Al. i, parte prima, 152. Ιεφον 44. Ιεφον 64. Ιεφ-
θων Ald. exprimit Ἰεφθων Slav. Ostrog. exprimit Ἰεφον Copt.
exprimunt Ἰεφον Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ] α Slav.
Ostrog. Ἰησῆς] exprimunt Ἰησῆς Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
exprimit Ἰησῆς Slav. Ostrog. exprimit Ἰησῆς Georg. ο τῷ] υἱός
XI. Slav. Georg. Ναυῆ] Ναβη 44.

καὶ Ἰησοῦς ὁ τῆ Ναυῆ, Καὶ τὰ παῖδιά, ἃ εἶπατε ἐν διαρπαγῇ ἔσεσθαι, εἰσάξω αὐτοὺς εἰς τὴν 31.
 γῆν· καὶ κληρονομήσουσι τὴν γῆν, ἣν ὑμεῖς ἀπέστητε ἀπ' αὐτῆς. Καὶ τὰ κῶλα ὑμῶν πεσεῖται 32.
 ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ. Οἱ δὲ υἱοὶ ὑμῶν ἔσονται νεμόμενοι ἐν τῇ ἐρήμῳ τεσσαράκοντα ἔτη· καὶ 33.
 ἀνοίσουσι τὴν πορνείαν ὑμῶν, ἕως ἂν ἀναλωθῇ τὰ κῶλα ὑμῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Κατὰ τὸν ἀριθμὸν 34.
 τῶν ἡμερῶν, ὅσας κατεσκέψασθε τὴν γῆν τεσσαράκοντα ἡμέρας, ἡμέραν τῆ ἐνιαυτοῦ λήψετε 35.
 τὰς ἀμαρτίας ὑμῶν τεσσαράκοντα ἔτη· καὶ γνώσεσθε τὸν θυμὸν τῆς ὀργῆς μου. Ἐγὼ Κύριος 35.
 ἐλάλησα, ἢ μὴν ἔτω ποιήσω τῇ συναγωγῇ τῇ πονηρᾷ ταύτῃ, τῇ ἐπισυνισαμένῃ ἐπ' ἐμέ· ἐν τῇ 36.
 ἐρήμῳ ταύτῃ ἐξαναλωθήσονται, καὶ ἐκεῖ ἀποθάνονται. Καὶ οἱ ἄνθρωποι, ὧς ἀπέσειλε Μωυσῆς 36.
 κατασκέψασθαι τὴν γῆν, καὶ παραγεννηθέντες διεγόγγυσαν κατ' αὐτῆς πρὸς τὴν συναγωγὴν 37.
 ἐξηνέγκαι ῥήματα πονηρὰ περὶ τῆς γῆς. Καὶ ἀπέθανον οἱ ἄνθρωποι οἱ κατείπαντες πονηρὰ 37.
 κατὰ τῆς γῆς ἐν τῇ πληγῇ ἐναντι Κυρίου. Καὶ Ἰησοῦς υἱὸς Ναυῆ καὶ Χάλεβ υἱὸς Ἰεφοννῆ 38.
 ἔζησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων τῶν πεπορευμένων κατασκέψασθαι τὴν γῆν. Καὶ ἐλά- 39.
 λησε Μωυσῆς τὰ ῥήματα ταῦτα πρὸς πάντας υἱοὺς Ἰσραὴλ· καὶ ἐπένησεν ὁ λαὸς σφόδρα.

XXXI. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. τὰ παῖδιά] + ὑμῶν 18, 58, 128. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + idem cum * præmissio IV. + idem sub * in charact. minore Alex. exprimunt τὰς υἱὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἃ] ἅ 75. quos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν διαρπ.] διαρπαγὴν IV. εἰς διαρπαγὴν VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. quod præda Georg. ἔσεσθαι] ἅ 30. ἐσεσθε X, 29, 44, 74, 106. Cat. Nic. ἐσονται XI, 75. Alex. Georg. πέσεισθε (sic) Lipf. αὐτοὺς] ὑμᾶς 75. et illos Georg. εἰς τὴν γ.] ἅ 58. ~ præmittunt IV. Alex. τὴν γῆν 1°—τὴν γῆν 2°] ἅ postrema, et quæ his interjacent 15, 28, 64, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 130, 134. Compl. ἅ eadem in textu, sed habet margo, 85. κληρονομήσ.] κατακληρονομήσουσ. VII, XI, 16, 18, 54, 56, 58, 128. hereditate possidebunt Georg. τὴν γῆν 2°] illam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἣν] ἡς 108, 118. εἰς πν 64. ἐφ' ἡς (sic) margo 85, et prima manu 130. αὐτ' ἡς 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Slav. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἢ ἀφ' ἧς (sic) Lipf. ὑμεῖς] ἅ 58. ~ præmit- tunt IV. Alex. vos nunc Slav. Ostrog. ἀπείσ.] ἀφῆστητε (sic) margo X. ἀπ' αὐτ.] ~ præmittunt Arab. 1. 2. ἅ Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ] *sed* Slav. Ostrog. τὰ κῶλα] corpora cum ar- ticulo Slav. Ostrog. ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πεσεῖται] ἐπίσπον 75. ἐν τῇ ἐρ.] ἐν τῇ γῇ 52. hic in deserto Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταύτῃ] ἅ 29. Arab. 3.

XXXIII. Οἱ δὲ υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 134. et filii cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νεμόμενοι] νενομημένοι 129. ἐν τῇ ἐρ.] ἅ in textu, sed habet margo, VII. + ταύτη 44. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. in deserto hic, sed in deserto cum articulo superscriptis prima manus, Arm. 1. + hic Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τεσσαράκ.] τεσσαράκ. III. Lipf. ἀνοίς. τὴν πορν. ὑμ.] proficiscimini (sic, adumbrantes scilicet aliquo modo lectionem πορνείαν) Arab. 1. 2. ἀνοίσουσι] portabitis Arab. 3. πορνείαν] πορ εἰαν, sic excisa litera v, utrum vero casu, an data opera, incertum, 64. πορ εἰαν 128. et sic ex corr. recentis manus, sed πορνείαν primo, 18. πορ εἰαν 58. ὑμῶν 2°] αὐτῶν III. ὑμῶν in charact. minore Alex. ἕως ἂν] ἕως primo, sed an additum postea, II. ἅ ἂν 44, 77, 108, 118. Alex. ὅπως 29. ἀναλωθῇ] ἐξαναλωθῇ IV, 18, 32, 58. Ald. ἐξαναλωθῶσι 19, 108, 118. ἐξαναλωθήσεται 64. τὰ κῶλα] corpora cum articulo Slav. Ostrog. + hæc Georg. ἐν τῇ ἐρ. 2°] + ταύτη 44, 74, 76, 84, 106, 134. + hic Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIV. τὸν ἀριθμὸν] sic ex corr. sed τῶν ἀριθμῶν primo, 75. τῶν ἡμερ.] + quadraginta dierum (sic) Georg. + quadraginta Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσ.] ἡμέρας] ἅ hæc et quæ his in- terjacent Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσας] exprimit ἐν ὅσοις Slav. Mosq. κατασκέψ.] ἐπεσκέψασθε 71. ἡμέραν] diem unam Georg. ἡμ. τῆ ἐνιαυτ.] + ἡμέραν τῆ ἐνιαυτ. cum * præmissio IV. + eadem sub * in charact. minore Alex. + unius Slav. Ostrog. diem in anno Copt. λήψετε] et præmittunt Arab. 1. 2. τὰς ἀμαρτ.] τῆς ἀμαρτ. 15. τῆς ὀργ.] ~ præmittunt IV. Alex.

XXXV. ἐλάλ.] + ὑμῖν 75. Ald. Slav. Ostrog. Georg. ἢ μὴν] ἅ 30. Ald. Slav. Ostrog. ἢ] εἰ II, VII, XI, 29, 52, 55. Alex. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et Copt. μὴν] ἅ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔτω] οὕτως IV, VII, X, 16, 19, 52,

59, 75, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. ἅ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ συναγ.] παση præmittunt 18, 58, 128. præmit- tunt idem cum * notatum IV. Arab. 1. 2. præmittit idem sub * in charact. minore Alex. τῇ πον. ταύτῃ] ταύτη τῇ πον. 54, 75. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ ταύτῃ Copt. Arab. 3. ταύτῃ 1°—ταύτῃ 2°] ἅ alterutr. et quæ his interjacent 71. τῇ ἐπισυνισαμ.] τῇ συνισαμ. 44. τῇ ἐπισυνισαμένη XI. τῇ ἐπισυνισα- μένῃ 55. τῇ ἐπισυνισαμένη VII, X, 18, 32, 58, 82. Lipf. qui ob- fidentes sunt Georg. ἐμέ] non distinguunt hic Arab. 1. 2. ἐν τῇ ἐρ.] nam in deserto Slav. Ostrog. ταύτῃ 2°] hic Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. hic plene distinguunt Arab. 1. 2. ἐξαναλωθ.] ut pereant Arab. 1. 2. ἐκεῖ] ἅ Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀποθά- νοντ.] moriantur Arab. 1. 2.

XXXVI. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. ἅ Georg. οἱ ἄνθρ.] postquam venerunt homines Arab. 1. 2. ὧς ἀπείσ. Μωυσ.] qui missi fuerant Arab. 1. 2. καὶ παραγεννηθ.] ἅ καὶ 75. ἅ utrumque hic Arab. 1. 2. adfuerunt et Georg. διεγόγγ.] διεγογγύζον 16, 57, 130, 131. Cat. Nic. πρὸς] εἰς 29. τὴν συναγ.] πᾶσαν τὴν συναγ. 58. πᾶσαν sub * præmittit IV. præmittit idem sub * in cha- ract. minore Alex. ἐξηνέγκαι] ἐξηνεγκειν 75. et locuti sunt Slav. Ostrog. ῥήμ. πον.] πον. ρημ. 44. πονηρὰ] φοβερά margo X. ponit hanc vocem ad finem commatis II. περὶ] κατὰ II, 55. Slav. Ostrog. sic margo 85, et prima manu 130. ἐπὶ 59. Alex. τῆς γ.—τῆς γ. in com. 37] ἅ postrema et quæ his interjacent 71. ἅ eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. τῆς γῆς] τῆς ψυχῆς 52. + θανάτῳ τελευτῶσι (sic) 106. ἅ γῆς (sic) 75. illam Slav. Ostrog.

XXXVII. Καὶ] ἅ 44. Arab. 1. 2. et in supplemento margi- nali Arm. 1. ἄνθρ.] + ἐκεῖνοι 19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. + hi in supplem. marginali Arm. 1. + hi Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. οἱ κατείπ.—πληγῇ] ἅ hæc et quæ his interjacent 106. κατείπαντ.] κατείποντ. VII, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 54, 57, 58, 59, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. sic ex corr. sed κατείπαντ. primo, 64. πον. κατὰ τῆς γ.] πον. περὶ τῆς γ. 55, 128. τῆς γ. πον. (sic) XI, 54, 75. κατὰ τῆς ψυχῆς πον. (sic) 52. κατὰ τῆς γ. πον. X, 44, 76, 84, 129, 134. Compl. Lipf. et sic in supplem. marginali Arm. 1. de terra malum Slav. Mosq. contra terram malum, Slav. Ostrog. ἐν τῇ πλ.] ἐν τῇ γῇ (sic) 74, 76, 84, 134. ἅ 15. ἅ in textu, sed habet margo, X. Lipf. exprimunt ἐν ταῖς πληγῶν Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντι] ἐναντιον 74, 84, 106, 134. Κυρίου] + καὶ ἀπεθάνον οἱ κατείποντες κατὰ τῆς γῆς πονηρὰ (sic) 71.

XXXVIII. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. Ἰησοῦς] exprimunt Ἰησοῦ Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἰσθ Slav. Ostrog. Georg. υἱὸς 1°] ὁ τοῦ XI, 29, 55. Ald. articulum præmittit Arm. 1. Ναυῆ] Ναβη 44. υἱὸς 2°] ὁ τοῦ 29. Ἰεφοννῆ] Ἰεφονη 16, 18, 131. Compl. Ἰεφῶν 75. Copt. Ἰεφον 106. Ἰεφονν 44. Ἰεφῶν 64. Slav. Ostrog. Ἰεφῶν Ald. exprimunt Ἰεφῶν Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔζησαν] ἐζητησαν (sic) 29. ἐζηλωσαν (sic) 129. solum servati sunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκείνων] ἅ 54. τῶν πεπορευμ. κατασκ.] τ. πεπορευομ. κατασκ. (sic) 75, 134. qui speculaverunt Georg.

XXXIX. τὰ ῥήμ.] πάντα τὰ ρημ. 19, 58, 108, 118. πάντα

40. Καὶ ὀρεθρίσαντες τὸ πρῶτ' ἀνέβησαν εἰς τὴν κορυφὴν τῆ ὄρους, λέγοντες, ἰδοὺ οἶδε ἡμεῖς ἀναβησόμεθα
41. μεθ' αὐτὸν εἰς τὸν τόπον ὃν εἶπε Κύριος, ὅτι ἡμάρτομεν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς, ἵνατί ὑμεῖς παραβαίνετε
42. τὸ ῥῆμα Κυρίου; ἔκ εὐδοκίας ἔσται ὑμῖν. Μὴ ἀναβαίνετε, οὐ γάρ ἐστι Κύριος μεθ' ὑμῶν· καὶ πε-
43. σεῖσθε πρὸ προσώπου τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν, ὅτι ὁ Ἀμαλὴξ καὶ ὁ Χαναναῖος ἐκεῖ ἔμπροσθεν
44. ὑμῶν, καὶ πεσεῖσθε μαχαίρᾳ, ἣ εἵνεκεν ἀπεσφράφητε ἀπειθῶντες Κυρίῳ, καὶ οὐκ ἔσται Κύριος ἐν
45. ὑμῖν. Καὶ διαβιασάμενοι ἀνέβησαν ἐπὶ τὴν κορυφὴν τῆ ὄρους· ἡ δὲ κιβωτὸς τῆς διαθηκῆς Κυρίου
καὶ Μωυσῆς οὐκ ἐκινήθησαν ἐκ τῆς παρεμβολῆς. Καὶ κατέβη ὁ Ἀμαλὴξ καὶ ὁ Χαναναῖος ὁ
ἐγκαθήμενος ἐν τῷ ὄρει ἐκείνῳ, καὶ ἐτρέψαντο αὐτοὺς, καὶ κατέκοψαν αὐτοὺς ἕως Ἑρμάν· καὶ
ἀπεσφράφησαν εἰς τὴν παρεμβολήν.

KEΦ.

XV.

1. 2. **ΚΑΙ** εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς, 3. ὅταν εἰσέλθῃτε εἰς τὴν γῆν τῆς κατοικήσεως ὑμῶν, ἣν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν, Καὶ ποιήσεις ὀλοκαυτώ-
ματα Κυρίῳ, ὀλοκάρπωμα ἢ θυσίαν, μεγαλῦναι εὐχὴν, ἢ καθ' ἐκύσιον, ἢ ἐν ταῖς ἐορταῖς ὑμῶν

sub ✕ præmittunt IV. Arab. 1. 2. præmittit idem sub ✕ in cha-
raft. minore Alex. πρ. πάντ. υἱός] α πάντας 84. ερ. θ. τους
υἱούς 16, 18, 30, 44, 54, 57, 73, 74, 75, 85, 106, 118, 131, 134.
Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ad omnem Synagoga*
filiorum Arab. 1. 2. *omnibus filiis* cum articulo interposito Georg.
ἰσὺς υἱός] ἰσὺς υἱός 73. Ald.

XI. ὁρῶντες αὐτ.] ὁρῶντας 75. τὸ πρ.] ἢ τὸ XI. εἰς τὴν] ἐπὶ τὴν IV, VII, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 103, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Liplf. Cat. Nic. λήγοντ.] *et dicebant* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἷσι] ἢ 44 54 75. Compl. Slav. Ostrog. Georg. ἰδι (sic) 32, 59, 71, 76, 106. Cat. Nic. + *επιπεσόμεθα* 130. + *ingredimur* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμῖς] *υμεις* mendose 59. *nos sumus* ecce (sic) (Georg. ἀναβήσῃ.] ἀναβήσῃ. 59, 75. Slav. Ostrog. τέποι.] *mentem* Arab. 3. Κύρ.] + *nobis* Arab. 3. ἡμάρτ.] + *ibi* Georg.

XLI. ἡπί] + *iii* Copt. Arab. 3. Georg. ἡπί] + *τοῦτο*
 58. + *idem* cum * *præ*missio IV. + *idem* sub * in charact. mi-
 nore Alex. exprimit διὰ τί Arab. 3. ἡπί] suprascript. prima
 manu Arm. 1. A Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. παραβαίνε] *πα*
βαίνε primo, sed παραβαίνε ex corr. recentis manus, VII. ex-
 primit ἀναβαίνε Arab. 3. exprimunt παραβαίνε Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. τὸ ῥ. Κρ.] A XI. οὐκ] *et non* Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἡπί] *ἡπί* 75. A 58. T *præ*mittunt IV.
 Alex. *οὐκ* τὸ ῥ. Κρ. οὐ γὰρ IV.

XLII. M^a] α με Arab. 1. 2. ἀναβάντες] αναβάντες 56. is] isai 75. Κύρ.] + ο Θιος 18. και πισ.] a cum sqq. 71. και πισ. 44 54 74 76, 84, 106, 134. Lips. Quasi fuerint intelligenda interrogative. προσέπ.] a 54, 75. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τών] a Compl.

XLIII. ὁ ι°] A III, IV, VII, XI, 16, 28, 30, 44, 57, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 129, 131. Compl. Lipsf. Cat. Nic. habet in charact. minore Alex. Ἀμαλῆκ] Αμαλικ 75. ὁ Χαν.] A ὁ 82. οἱ Χαναταῖοι 44, 74, 76, 84, 106, 134. Lipsf. Georg. + κατοικεῖ 16. ἰνῷ] A Arab. 1. 2. Georg. + σικιν (sic) 44. marginalis emendatio ad vocem σικιν huc mendose inducta est. ὑμῶν] A 28, 85, 130. μαχαίρα] εν μαχ. 32, 108, 118. ἔινεχ.] ου εν- κιν 16, 57, 73, 77, 108, 131. οἷσι 44. exprimit οἱ γὰρ (sic) Slav. Ostrog. ἀπιστῶν.] εἰσερῶ. 29. ἀπιθ. Κυρ.] Κυρ. ἀπιθ. 75. ἀπιθουσαν Κυρ. 16, 29, 57, 73. Cat. Nic. ἀπιθ. τῷ Κυρ. 44, 108. καὶ οὐκ cum [sq.] A 44. ἔγει] ἔγειν Lipsf. εν ὑμ.] μεθ' ὑμῶν 29, 72. Arab. 3. Slav. Mosq.

XLIV. διαδιαζάμ.] διαβιάζαμ. 106. Slav. Ostrog. διαβιάζαμ.
Ald. αὐτ. ἐπὶ τὴν κορ.] ἐπὶ τὴν κορ. αὐτ. 44. ἅ τὴν 59. Alex.
τῆς διαθ.] + του 106m 72. Κυρίου] Ἀ Arab. 1. 2. καὶ Μωυσ.]
α 19. ἐκὼθ.] + cum iis Arab. 3. ἐκ] ἐκ μεσού IV, VII,
15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 55, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77,
83, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab.
1. 2. Slav. παρμε.] + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XI.V. Καὶ κατέβη] κατέβη δὲ VII, X, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 44, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. καὶ κατέβη δὲ (sic) Cat. Nic. α καὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ο 'Αμαλ.] α VII, 29, 82, 129. Compl. Ald. ο Χαν. ο ἰγχαδ.] in num. plurali exprimit Georg. ο ἰγχαθήμ.] ο καθήμ. 19,

108, 118. Α ὁ 59. ἐν τῷ ὄρ.] Α ἐν 16, 77, 131. ἐκείν] Α 44.
Ann. 1. ἐτρέψαντο] ἐτρέψατο III, 59, 108, 118. ἐτροπώσαντο
XI. απώσαντο margo X. Lipf. ἐτρέψαντο in charact. minore Alex.
percuſſerunt Copt. αὐτοὺς 1^o] αὐτον (sic) 18. καὶ κατέκ.
αὐτ.] Α 59. αὐτοὺς 2^o] Α 16, 30, 32, 57, 73, 77, 85, 130. Car.
Nic. Α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. Ἐφμάν]
Εφμα IV, VII, X, 15, 18, 28, 29, 30, 44, 54, 56, 58, 59, 64, 71,
74, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex.
Lipf. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ
ἀπισ. cum sqq.] ~ his præmittunt IV. Alex. Α omnia Compl.
ἀπιστάφ.] πιστάφ. 29, 32. + li Georg.

I. ἰπτι] λαλῶσι IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lips. Georg. πρ. Μωσ.] *Mofe* Georg. Arm. 1. *cum Mofe Armeni* Codd. reliqui. Arm. Ed. λέγων] A 106. *et dicit* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Λάλ. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] τ. υἱοῖς Ἰσρ. λαλ. 75. λάλησον] λαλησεις 75. + *in* Georg. Arm. 1. τοῖς υἱοῖς] *cum filiis* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἱεῖς] λεγων 75. Slav. Ostrog. φρ. αὐτ.] *iis* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσελθ.] + *vos* Georg. Arm. 1. κατοικήσ.] κατασχέσεως III. κατοικήσεως *in charact. minore* Alex. ὑμῶν] A 16. ἐγὼ] A Georg. Arm. 1. δίδωμι] *dabo* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὑμῖν] ἡμῖν (*sic*) Compl.

III. Καὶ 1°] \wedge 130. ποιήσεις] ποιησεται IV, 82. ποιήσῃς VII, 18, 19, 29, 30, 44, 57, 58, 59, 64, 74, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 570. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιήσῃς X, 15, 16, 28, 32, 52, 55, 56, 73, 83, 85, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2 Slav. Mosq. + *domini* cum \sim *præmissio* Arab. 1. 2. ὀλοκαυτώμα.] ὀλοκαρπώματα 56, 128. καρπώματα X, 15, 19, 30, 55, 64, 108, 118. Compl. Lipf. ὀλοκαυτώμα XI, 54, 75. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic, ut videtur, Copt. \sim ὀλοκαρπώμα IV. καρπώμα VII, 16, 18, 28, 29, 32, 52, 57, 58, 59, 73, 77, 82, 83, 85, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. VII, 15, 16, 18, 29, 32, 44, 52, 54, 56, 59, 64, 74, 82, 83, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. ὀλοκαρπώμα] η *præmittunt* 56. Compl. ὀλοκαυτώμα IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. sic in charact. minore Alex. ὀλοκαυτώμα] III, XI, 19, 55. + Κυρίῳ XI. + τῆς κατοικησῆς (sic) 44. *et holocaustum* Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. \wedge Arab. 3. Σ υσ.] *sa-*
cificia Arab. 1. 2. μεγαλῦνας εὐχ.] μεγαλην εὐχ. 83. Ald. *ant magnam votum* Slav. Ostrog. Σ αυματώσῃ ορκος (sic) *margo* prima manu 130. *magnificare vota* cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. η 2°— η 3°] \wedge primum et quæ iis interjacent Cat. Nic. η 2°] II IV. \wedge 56. καδ' ἐκός.] \wedge καδ' XI. καθεκούσιον Compl. Ald. Lipf. ἐν ταῖς εὐρτ.] καδ' εὐρτας 77. καδ' εὐρτην ἐν ταῖς εὐρτ. 16. ὕμῳ] ἡμῶν (sic) 75. ποιῆσαι] ποιησεται VII. ποιήσῃς 29, 58, 59. \wedge Ald. Slav. ὁσμῇ] *in odorem* Slav. τῷ Κυρ.] \wedge τῷ II, VII, X, 16, 18, 28, 30, 56, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic.

ποιῆσαι ὁσμὴν εὐωδίας τῷ Κυρίῳ, εἰ μὲν ἀπὸ τῶν βοῶν ἢ ἀπὸ τῶν προβάτων· Καὶ προσοίσει ὁ 4.
προσφέρων τὸ δῶρον αὐτῷ Κυρίῳ, θυσίαν σεμιδάλεως δέκατον τῇ οἰφὶ ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ
ἐν τετάρτῳ τῇ ἱν. Καὶ οἶνον εἰς σπονδὴν τὸ τέταρτον τοῦ ἱν ποιήσετε ἐπὶ τῆς ὀλοκαυτώσεως, 5.
ἢ ἐπὶ τῆς θυσίας· τῷ ἁμνῷ τῷ ἐνὶ ποιήσεις τοσῆτο, κάρπωμα ὁσμὴν εὐωδίας τῷ Κυρίῳ. Καὶ 6.
τῷ κριῷ ὅταν ποιήτε αὐτὸν εἰς ὀλοκαύτωμα ἢ εἰς θυσίαν, ποιήσεις θυσίαν σεμιδάλεως δύο δε-
κατα ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ τὸ τρίτον τῇ ἱν. Καὶ οἶνον εἰς σπονδὴν τὸ τρίτον τοῦ ἱν προσοί- 7.
σετε εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ. Ἐὰν δὲ ποιήτε ἀπὸ τῶν βοῶν εἰς ὀλοκαύτωσιν ἢ εἰς θυσίαν με- 8.
γαλῦναι εὐχὴν, ἢ εἰς σωτήριον Κυρίῳ, Καὶ προσοίσει ἐπὶ τῇ μόσχου θυσίαν σεμιδάλεως τρία 9.
δέκατα ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ ἡμισυ τῇ ἱν, Καὶ οἶνον εἰς σπονδὴν τὸ ἡμισυ τῇ ἱν, κάρ- 10.
πωμα ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ. Οὕτω ποιήσεις τῷ μόσχῳ τῷ ἐνὶ, [ἢ τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ,] ἢ τῷ 11.

εἰ μὲν] εἰ μὲν XI. η 44, 106. Arm. 1. f. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. exprimit ἢ μὲν Georg. ἢ ἀπὸ] ἢ η ἀπο (sic) 16, 131. et si ab Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

IV. Καὶ] ἄ 15. Arab. 1. 2. προσοίσει] προσοίσεις 59. af-ferat Slav. ὁ] ἄ 59. τὸ δῶρον] τα δῶρα 71. αὐτῷ] ἄ 54. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 75. τῷ Κυρ. αὐτῷ 54. θυσίαν] εἰς θυς. 19, 108, 118. faciat sacrificium Arab. 1. 2. hic distinguunt 59. Alex. δέκατ.] το δέκατ. 129. Compl. τῇ οἰφὶ ἀναπ.] τ τοῦ οἰφὶ ἀνα: π. (sic) IV. τῇ οἰφὶ tantum cum τ notat Alex. οἰφὶ] υφὶ 16, 52, 75. υφὶ 59. ὁφὶ 131. exprimit ἐφὶ Slav. + mensuræ uncis in-clusum Slav. Mosq. ἀναπεποιημ.] ἀναπεποιημένη (sic) 106. ἀναπεποιημένην (sic) 75. πεφυραμένης VII, X, 15, 16, 19, 28, 30, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 118, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναπε-φυραμένης 108, 128. πεφυραμένην 29, 55, 82. ἀναπεφυραμένην XI, 18. ἐν] ἄ Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν ἐλ. ἐν τῇ ἱν] ἐν τῇ ἱν ἐν τῇ ἱν ἐλ. X, 16, 28, 30, 52, 57, 59, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Alex. Lipf. sic, nisi quod ἐν, IV, VII, XI, 15, 58, 64, 82. Cat. Nic. sic, nisi quod ἐν ἐλ. 19, 29. ἐν τῇ τῇ ἱν ἐλ. 55. sic, nisi quod ἐν ἐλ. 83. Ald. sic, nisi quod ἐν ἐν ἐλ. 18. ἐν τῇ τῇ ἱν] ἐν τῇ τῇ ἱν 44, 74, 84, 106, 134. ἐν τετάρτῃ 54. quartæ partis cum articulis Slav. Mosq. τῇ ἱν—τῇ τῇ ἱν in com. 5] ἄ alterutr. et quæ his interjacent 75. Arab. 3. ἱν] ἐν II, 71, 75. Incertus in Cat. Nic. + mensuræ uncis in-clus. Slav. Mosq.

V. Καὶ] sed Slav. Ostrog. εἰς] ἐπὶ 56. ἱν] ἐν 15, 18, 64, 82, 130. Cat. Nic. xīn Copt. ποιήσετε] ποιησεται X, 16, 19, 75, 131. Lipf. faciat Slav. Ostrog. et faciat illud Arab. 3. ἐπὶ τῆς ὀλοκ.] ἐπὶ τῆς ὀλοκαυτώσεως 18, 83. Ald. ἐπὶ τῆς θυσίας 54, 75. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἄ ἐπὶ 44. ἢ ἐπὶ] ἢ ἢ 54, 75. Georg. θυσίας] ὀλοκαυτώσεως 54, 75. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ ἁμν.—εὐωδ.] ἄ hæc et quæ iis interjacent 52. τῷ ἁμν.—τοσῆτο] τ et facies hoc agno uni Arab. 1. 2. τῷ ἁμν. τῷ ἱν] ἄ Arab. 3. τῷ ἱν] τῷ supra lineam additum VII. ποιήσεις cum sqq.] ἄ Compl. τ omnibus præmittit Alex. ποι-ήσεις] ποιησι X, 15, 16, 85, 130. Lipf. faciat Arab. 3. Slav. Ostrog. τοσῆτο] τοσῆτω 16, 131. τοσῆτον 18, 59, 64, 75, 106, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 570. οὕτως 19, 108, 118. τουτο XI. illud Arab. 3. τῷ ἁμν.—τοσῆτο] τ ποιήσεις τῷτο (sic) IV. ἄ 58. Copt. κάρπ. ὁσμ.] τ præmittit (sic, repetito signo ad ingressum novæ lineæ, valetque, sine dubio, ad finem com-matis) IV. κάρπωμα] το καρπ. 58. holocaustum Arab. 3. ὁσμ.] εἰς ὁσμ. 16, 44, 59, 74, 76, 84, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὁσμῃ 54. et odorem Arab. 3. τῷ Κυρ.] ἄ τῷ 30, 55, 108, 130.

VI. Totum comma] ἄ 130. καὶ τῷ κρ. ὅτ.] τ præmittit IV. τῷ κριῷ] τον κριον 82, ὅταν—θυσίαν 1°] hæc et ista quæ his interjacent cum τ notat Alex. ποιήτε] τ et hic præ-mittit IV. ποιητε 59, 106. ποιησητε 29, 32, 64, 83. Ald. facias Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτὸν] αὐτω 75. αὐτο 59. εἰς ὀλ. ἢ εἰς θυσίαν] τ et his præmittit IV. εἰς 1°] ἢ εἰς II. ὀλοκαύτ.] ὀλοκαρπωμα 18, 83, 129. Compl. Ald. εἰς 2°] ἄ Arab. 3. ποιήσ. θυς.] ἄ III. Lipf. habet in charact. minore Alex. η τῷ κριῷ sub ✕ præmittit IV. ✕ aut arietem præmittunt, sed sine signo finali, Arab. 1. 2. ποιήσεις] ποιησεται 44, 74, 76, 84, 106, 134. faciat Slav. Ostrog. Arab. 3. θυσίαν 2°] ἄ 44. δύο δέκ.] viginti partes (sic) Slav. Ostrog. ἀναπεποιημ.] ἀναπε-ποιημένα XI, 44, 54, 74, 75, 106, 134. πεφυραμένης X, 56, 83, 131. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναπεφυραμένης IV,

VII, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 77, 82, 85, 118, 128. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Armeni Codd. duodecim. ἀναπεφυραμένα 18. ἐν ἐλ.] ἄ ἐν Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ τρίτ.] τῷ τριτω 118. secundæ partis (sic) Armeni Codd. duodecim. τῇ ἱν—τῇ ἱν in com. 7] ἄ alterutra et quæ iis interjacent XI, 16, 18. ἱν] ἐν 15, 18, 64, 75, 82. Cat. Nic. + mensuræ uncis in-clus. Slav. Mosq.

VII. Καὶ] sed Slav. Ostrog. τὸ τρίτ.] partem quartam Arab. 3. partem secundam Armeni Codd. tredecim. ἱν] ἐν 15, 64, 82. Cat. Nic. προσοίσετε] προσοισεται 75. afferatis Slav. Ostrog. + illud Arab. 3. εἰς ὁσμὴν] ἄ εἰς XI, 54, 55. Κυ-ρίῳ] τῷ Κυρ. 44, 54, 74, 75. Κυρίῳ—Κυρίῳ in com. 8] ἄ post-rem. et quæ his interjacent 130.

VIII. δὲ] ἄ Georg. Arm. 1. π. ἀπὸ τῶν β.] ἀπο των β. π. II, XI, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. ποιήτε] ποιηται XI. ποιητε 19. ποιησεται 75. ποιησεται X, 44, 54, 74, 106. ποιησητε 32, 64, 76, 83. Ald. Lipf. sic ex corr. 134. βῶν] + ποιησεται sed uncis in-clus. Alex. οὐibus Copt. ὀλο-καύτωσ.] ὀλοκαυτώμα II, IV, XI, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. Alex. εἰς θυς. μεγαλῦν.] ἄ 44. θυσίαν] votum Arab. 3. μεγαλ. εὐχ.] aut ad magnificationem voti Slav. Ostrog. magnificare vota cum articulo Arm. 1. εὐχ. ἢ εἰς] ἄ Arab. 3. ἢ ult.] ἄ 29, 44, 54, 55, 56, 59, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἰς ult.] ἄ 16, 29, 73, 77, 131. σωτήρ.] θυσίαν σωτηρίου XI. + vestitum Arm. 1. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. XI. Ald. Κυρίου 44, 134.

IX. Καὶ] ἄ Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. προσοί-σει] ποιησεις XI, 29, 44, 74, 76, 84, 106, 134. προσοίσετε 15, 64, 83. Ald. afferatis Slav. Ostrog. ἐπὶ τῇ μ.] exprimit μετὰ τῇ μ. Slav. Ostrog. exprimunt κατὰ τὸν μόσχον Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. θυς.] εἰς θυς. Compl. τρία δέκ.] triginta partes Slav. Ostrog. ἀναπεπ.] ἀναπεποιημένα 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. πεφυραμένης X, 131. Slav. Mosq. Arm. 1. ali-que. Arm. Ed. ἀναπεφυραμένης IV, VII, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἀναπεποιημένα (sic) XI. ἐν ἐλ.] ἄ ἐν Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμισυ] ημισει VII, 118. et dimidium Copt. τῇ ἱν—τῇ ἱν in com. 10] ἄ al-terutra et quæ iis interjacent 16, 19, 75, 77, 131. τ. ἱν] τ. ἐν 15, 82. Cat. Nic. xīn Copt. + mensuræ uncis in-clus. Slav. Mosq. Ex errore librarii, cujus oculus retro ferebatur ad τῇ ἱν in com. 7, om-nia quæ inde sequuntur usque ad finem hujus commatis bis scripta habet 18.

X. Καὶ—τῇ ἱν] καὶ ποιησεις ἐπὶ τοῦ μόσχου θυσίαν σεμιδάλεως 106. οἶνον] οἶνον ✕ προ: οἰσει (sic) IV. + προσοίσει 15, 58. + προσοίση sub ✕ in charact. minore Alex. + et afferat sub ✕ sine signo finali Arab. 1. 2. εἰς] ἐπὶ 71. τὸ ἡμ.] τῇ ημ. 134. ἱν] ἐν 15, 82. Cat. Nic. εἶναι (sic) 130. xīn Copt. + mensuræ uncis in-clus. Slav. Mosq. ὁσμὴν] ὁσμῃ (sic) 71. εἰς ὁσμ. IV, 82, 106. Cyr. Al. i. parte prima, 570. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 16, 54, 73, 75.

XI. Οὕτω] οὕτως VII, X, 16, 59, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. hoc Arm. 1. tale Georg. ποιήσεις] ποιησει IV. et sic in charact. minore Alex. et faciat Arab. 1. 2. facias Slav. Mosq. faciat Slav. Ostrog. τῷ μόσχ.] ἐν τῷ μόσχ. IV. τῷ ἐνὶ 1° —τῷ ἐνὶ 2°] ἄ postrema et quæ his interjacent IV, X, 19. Lipf. Arab. 1. 2. τῷ ἐνὶ 2°—τῷ ἐνὶ 3°] ἄ postrema et quæ his interja-cent Copt. Arab. 3. ἢ τῷ ἁμν.] τῷ τῷ ἁμν. IV. ἄ ἢ 59.

12. ἀμὲν τῷ ἐνὶ ἐκ τῶν προθέτων ἢ ἐκ τῶν αἰγῶν. Κατὰ τὸν ἀριθμὸν ὧν ἐὰν ποιήσητε, ὅπως ποι-
13. ἦσете τῷ ἐνὶ, κατὰ τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν. Πᾶς ὁ αὐτόχθων ποιήσει ὅπως τοιαῦτα προσενέγκαι
14. καρπώματα εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ. Ἐὰν δὲ προσήλυτος ἐν ὑμῖν προσγένηται ἐν τῇ γῇ ὑμῶν
ἢ ὅς ἂν γένηται ἐν ὑμῖν ἐν ταῖς γεγεαῖς ὑμῶν, καὶ ποιήσει κάρπωμα ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ, ὃν
15. τρόπον ποιεῖτε ὑμεῖς ὅπως ποιήσει ἡ συναγωγὴ Κυρίῳ. Νόμος εἰς ἔσαι ὑμῖν καὶ τοῖς προσ-
ηλύτοις τοῖς προσκειμένοις ἐν ὑμῖν, νόμος αἰώνιος εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν. ὡς ὑμεῖς, καὶ ὁ προσή-
16. λυτος ἔσαι ἔναντι Κυρίου. Νόμος εἰς ἔσαι καὶ δικαίωμα ἐν ἔσαι ὑμῖν καὶ τῷ προσηλύτῳ τῷ
17. 18. προσκειμένῳ ἐν ὑμῖν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ,
19. καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτοὺς, ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν εἰς ἣν ἐγὼ εἰσάγω ὑμᾶς ἐκεῖ, Καὶ
ἔσαι ὅταν ἔσθητε ὑμεῖς ἀπὸ τῶν ἄρτων τῆς γῆς, ἀφελεῖτε ἀφαίρεμα ἀφόρισμα Κυρίῳ, ἀπαρχὴν
20. σιτοῦ ὑμῶν. Ἄρτον ἀφοριεῖτε ἀφαίρεμα αὐτό. ὡς ἀφαίρεμα ἀπὸ ἄλλω, ὅπως ἀφελεῖτε αὐ-

λ λ λ λ

Ann. 1. ix τῶν πρ.] η ix τῶν πρ. 38. Slav. Ostrog. Λ ix 44.
 Λ omnia Ann. 1. πρῆξαι.] + ix τῶν αὐτῶν cum X præmisso IV.
 + aut de geste cum X præmisso, sed sine signo finali, Arab. 1. 2.

XII. το ἀρῖμα. 1^o] Α το 18, 73. + *ilium* Slav. Mosq. 2.] ω XI. α X, 15, 30, 32, 44, 55, 56, 59, 64, 73, 75, 131. Ald. Alex. Lips. Cat. Nic. α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. 12b] α X, 58, 59, 75. Compl. Lips. Α Alex. πούστη:] πούστη XI, 44, 59. πούστη 75. πούτ 58. πούτ VII. 2^o πούτ.] Α 18, 30, 75. 6^oττω] 6^oττω 106, 134. Cat. Nic. πούστη:] πούστη 16, 131. Slav. Offrog. ἀρῖμα.] + *unumquemque* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. 2^oττω] αττω 50. Α Arab. 1. 2.

XIII. Πᾶς] *et omni* Arab. 1. 2. Slav. Oltrog. ὁ ἀπὸ 9.]
 α' 44, 74, 106. ὁ γὰρ ἐν τῷ margini X, 85, et prima manu 130. ὁ γὰρ
 ἐν τῷ margini Ipsi. πᾶς] *faciat* Slav. ὁ γὰρ] *est* 75.
 Cat. Nic. ὁ γὰρ τὰς 12] τοῦτο. τὰς 12] 18. distinctionem le-
 vem interponunt Compl. Ipsi. α' τὰς 12] Copt. πρὸς 12] 12]
 πρὸς 12] 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. πρὸς 12] Cyt.
 Al. i, parte prima, 570. α' ὁ γὰρ. ibid.] α' Copt. Arab. 3. Ku-
 p. 108.

XIV. δι) Slav. Offrog. προσήλυτ.] + o 44. in ὕμ.
 περσγ. in τῇ γῇ ὕμ.] in τῇ γ. ὕμ. in ὕμ. περσγ. 106. in τῇ γῇ
 ὕμ.] A 130. ~ prae-mittunt IV. Alex. ~ prae-mittunt Arab. 1. 2.
 A τῇ 88. aut in terra testium Arab. 3. ἡ ἐς ἀν γίν.] A 130.
 A 5; Slav. Offrog. A ἡ Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. aut habi-
 tans Arab. 3. ἀν] 129 44, 59, 74, 106, 129, 134. γινεται]
 περσγγινεται 71, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ~ prae-mittunt IV. Alex.
 in ὕμ] 2°] A XI. in ταῖς γίν. ὕμ.] ~ prae-mittunt Arab. 1. 2.
 καὶ ποῖσ.—εἴτω ποῖσ.] A priora et quae his interjacent Arab. 3.
 καὶ] A Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ποῖσαι 1°] ποῖσαι X, 118,
 131. Ald. Alex. Lpf. Slav. Offrog. ποῖσαι VII. ὅσμοι] us
 σμ. 44, 74, 76, 84, 106, 134. Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 Kp. 1°—Kp. 2°] A alternit. et quae his interjacent 71. Κερί 1°]
 A 58. τα Kp. 75. Κερί XI, 19, 129. ποῖται] ποῖται X, 16,
 75, 131. Lpf. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ποῖται (6c) IV.
 ὕμ] 1°] ποῖ (6c) 16. ~ prae-mittunt IV. Alex. ~ prae-mittunt
 Arab. 1. 2. εἴτω] εἴτας VII, X, 16, 59, 130, 131. Compl.
 Alex. Lpf. ποῖσαι 2°] ποῖσαι 29. Slav. Mosq. plene distinguit
 hic Alex. ἡ περσγ.] καὶ ο προσήλυτες καὶ prae-mittunt X, 44, 54,
 74, 76, 84, 106, 134. Lpf. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ο προσ-
 ἡλυτες tantum prae-mittit 75. et ὕμ Slav. Offrog. Κερί 2°]
 Κερί 19, 75. ~ prae-mittunt IV. Alex. ~ prae-mittunt Arab.
 1. 2.

XV. Νῦν; 1°—γῆν. ὑμῶν] \wedge hæc et quæ iis interjacent 19,
 108, 118. ἔστι ὑμῶν] quoniam 151 (sic) 75. ἔστιν ὑμῶν. 71. ἔστι ὑμῶν
 82. \wedge ἔστι IV, VII, X, 15, 18, 28, 30, 44, 54, 58, 59, 64, 74, 76,
 82, 83, 84, 106, 128, 134. Ald. Lipsf. Slav. Ostrag. \wedge ἔστι in textu,
 sed habet margino 85, et prima manu 130. ἔστι habet uncis inclus.
 Alex. *est. estis* Slav. Mosq. *et sic est* Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Id. καὶ τοῖς] \wedge καὶ Georg. τοῖς προσκείμεν.] καὶ τοῖς προσκ.
 44, 74, 106, 134. Georg \wedge τοῖς 64. τοῖς προσκείμεν. 18, 75, 130.
qui cum procedunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν ὑμῶν] \sim præmit-
 tunt IV. Alex. \sim præmittunt Arab. 1. 2. \wedge ἐν 84. νόμος αἰ-
 ωνῶν] νομοὶ αἰώνων XI, 44, 74, 76, 84, 106, 134. τὰς γέν.]
 \wedge τὰς 129. Compl. ὑμῶν] *et vos* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 καὶ ὁ προσκείμεν.] \wedge ὁ 16, 73. *sic* præmittit, sed uncis inclus. Slav.
 Mosq. ἔστι 2°] *est* Slav. ἔστι 2°—ἔστι 1° in com. 16]
 \wedge alterutr. et quæ iis interjacent X, 130. Lipsf. ἔστιν] ἐκστίνον

VII, 16, 30, 44, 55, 57, 59, 74, 77, 84, 85, 106, 131, 134. EASTON
19, 108, 118. Kerlow Kερίε (sic) Compl.

XVI. Νόμ. ἢς ἔστ'] premissit καὶ τοῖς προσκυτοῖς τοῖς προκει-
 μένοις (sic) ἐν ὑμῶν, ἡμῶς αἰώνιος ἢς γένεας ὑμῶν (sic) 75. Retro
 forebat oculus Librarii ad ἡμῶς ἢς ἔστ' in com. 15, unde nonnulla
 bis scripsit. ἢς] A 134. ἔστ' 1°] A IV, 58, 75, 106. A uncis
 includit Alex. *εἴθ' Slav. et haec est Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.*
ἔστ'] A, ut videtur, III. habet in charact. ut videtur, minore Alex.
ἔστ' 2°] εἴθ' Slav. et haec est Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] A postrema et quae iis interjacent 16, 57. A eadem
in textu, sed margo habet ex secunda manu, 131. τῷ προσκ. ἐν ὑμ.]
A ἐν XI, 84. A omnia Arb. 3. τ. προκειμ. ἐν ὑμ. (sic) 130. qui
addidit est Georg. Arin. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Kāi) A. Arm. 1. πρ. Μαστ.] *Mf* Georg. Arm. 1.
cum Mf Armeni Codd. reliqui. Arm. fd. λέγειν] *et dicat*
 Georg. *et dicit* Arm. 1. aliquē. Arm. fd.

XVIII. καὶ ἐρ.] λεγαν 16, 52, 57, 73. Cat. Nic. Arab. 3.
 πρὸς αὐτ.] Ἀ Arab. 3. ἐν τῷ] καὶ ἐν τῷ 75. εἰσπορεύουσθ.]
 πορεύουσθ. Cyr. Al. i, parte prima, 298, sed alibi ut Vat. εἰς ἦ.)
 Ἀ εἰς 18, 55, 73. ἡμᾶς 1°) Ἀ 55. ἐγὰ] & præmittunt IV.
 Alex. Arab. 1. 2. Ἀ 58. Ambr. Georg. εἰσάγω] εισαγαγω 75.
 εισαξω 32, 129. Compl. ἐκῶ] Ἀ Ambr. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. illuc Aug.

XIX. ἱςαι] *esō* Slav. Ostrog. ὅταν] *tan* 128. ἱςθητε] *isthete* 44, 54, 58, 74, 76, 84, 106, 134. Philo i, 184. sic Cyr. Al. iv, 355, sed ut Vat. alibi. ἱςθεται 75. ἱςθεται IV. εισελθῆτε (sic) 59. *manducare carpitibus* Ambr. ἱμεῖς;] *hymē* Philo l. c. Ambr. ἄςτων] *chrestan* 129. Philo l. c. *καρπωμάτων* 55. γῆς] + *illius* Ambr. + *huius* Slav. Ostrog. + idem, sed uncis inclus. Slav. Mosq. ἄςελ.—ἱμῶν] *de primitiis massæ vestra panem segregabitis* Syr. ἄςελῆτε] *asileitai* 75. ἀςελτε 82. ἀςελτε 18. Slav. Ostrog. ἀςαίτετε primo, sed ἀςαίτετε nunc, VII. ἀςαίτετε Compl. et sic Cyr. Al. i, parte prima, 298, sed alibi ut Vat. *offeretis* Ambr. *tunc segregate* Arab. 3. ἄςελ. ἀςαίρ.] *ἀςαίρ. ἀςελ.* Philo l. c. ἄςαίςμα] *hymē* Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. *hymē*, ut videtur, Arab. 3. *oblationem* Ambr. ἀςαίρ. ἀςαίρ.] *ἀςαίρ. ἀςαίρ.* 71. ἀςαίςμα Κυρ.] *τω Κυρ. ἀςαίρ.* IV. ἀςαίςμα] *hymē* prae- mittunt IV. Alex. *hymē* Slav. Ostrog. ἀςαίςμα (sic) 44. *segregatam* Ambr. *in segregationem* Arm. 1. alique. Arm. Ed. Κυρῶ] *τω Κυρ.* IV, VII, X, 16, 18, 28, 30, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Aid. Alex. Lips. Cyr. Al. i, parte secunda, 395, sed alibi ut Vat. Κυριου 75. ἀςαίρῶν] *ἀςαίρῶν* III. sic primo, sed nunc ἀςαίρῶν, VII. ἀςαίρῶν in charact. minore Alex. *hymē* oblationem (sic, sine signo finali) Arab. 1. 2. ἀςαίρ. φῶρ.] *de primis proventibus* Arab. 3. ἱμῶν] + *καὶ δαΐτετε Κυριῶ* 54, 75. *hymē* Georg.

XX. Ἀριτον] αριτων 19. ᾠ 39, 131. ἄφορ. ἀφαίρ.] αφαιρ
αφορ. II, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58,
59, 64, 71, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Alex.
Lipf. Cat. Nic. ἀφαίρεμα ἀφελ. Compl. sequitur eundem ordinem
Cyr. Al. i, parte prima, 298. i, parte secunda, 395. iv, 355. ἄφορ.
ἀφαίρ. αὐτό· ὡς] ᾠ 44, 74, 76, 84, 106, 134. ᾠ ἄφορ. ἀφαίρ. αὐτό
Ambr. ἀφοριεῖτε] ἀφελεῖτε Compl. ἀφαιρεῖτε Cyr. Al. i,
parte secunda, 395, sed ἀφοριεῖτε in duobus ll. alibi. exprimit ἀφορί-
σκετε Slav. Ostrog. ἀφαίρεμα 1^o) et praemittit Slav. Ostrog. αὐ-
τό· ὡς ἀφαίρεμα ἀπὸ ἄλλ.] ᾠ primo quatuor voces priores, sed supra-
script. & αὐτο: ὡς αφαιρεμα αλ. (sic, ergo αλ. tam in linea quam

τὸν, Ἀπαρχὴν φυράματος ὑμῶν, καὶ δώσετε Κυρίῳ ἀφαίρεμα εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν. Ὅταν δὲ 21. 22.
διαμάρτητε, καὶ μὴ ποιήσητε πάσας τὰς ἐντολὰς ταύτας, ἃς ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν,
Καθὰ συνέταξε Κύριος πρὸς ὑμᾶς ἐν χειρὶ Μωυσῆ, ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἧ συνέταξε Κύριος πρὸς 23.
ὑμᾶς καὶ ἐπέκεινα εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, Καὶ ἔσαι ἐὰν ἐξ ὀφθαλμῶν τῆς συναγωγῆς γεννηθῇ 24.
ἀκουσίως, καὶ ποιήσῃ πᾶσα ἡ συναγωγή μόσχον ἕνα ἐκ βοῶν ἁμῶμον εἰς ὀλοκαύτωμα εἰς ὁσμὴν
εὐδίας Κυρίῳ, καὶ θυσίαν τούτου καὶ σπονδὴν αὐτῇ κατὰ τὴν σύνταξιν, καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν
ἕνα περὶ ἁμαρτίας. Καὶ ἐξιλάσεται ὁ ἱερεὺς περὶ πάσης συναγωγῆς υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἀφε- 25.
θήσεται αὐτοῖς, ὅτι ἀκῆσιόν ἐσι· καὶ αὐτοὶ ἤνεγκαν τὸ δῶρον αὐτῶν κάρπωμα Κυρίῳ περὶ τῆς
ἁμαρτίας αὐτῶν ἕναντι Κυρίου, περὶ τῶν ἀκουσίων αὐτῶν. Καὶ ἀφεθήσεται κατὰ πᾶσαν 26.
συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ τῷ προσηλύτῳ τῷ προσκειμένῳ πρὸς ὑμᾶς, ὅτι παντὶ τῷ λαῷ
ἀκῆσιον. Ἐάν τε ψυχὴ μία ἁμάρτη ἀκουσίως, προσάξει αἶγα μίαν ἐνιαυσίαν περὶ ἁμαρτίας. 27.
Καὶ ἐξιλάσεται ὁ ἱερεὺς περὶ τῆς ψυχῆς τῆς ἀκουσιασθείσης, καὶ ἁμαρτέσης ἀκουσίως ἕναντι 28.

supra lineam) IV. αὐτό] αὐτῶν VII. αὐτῶ 15, 59. αὐτό cum
præmissio Alex. 76. ~ illi Arab. 1. 2. ejus Slav. Ostrog.
ὡς] εἰς 131. separabitur illud domino ut Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
ἀφαίρεμα 2°] + εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν 106. oblationem Ambr. ἀπὸ]
υπο 85. ~ in superscriptione interlineari IV. uncis includit Alex.
ἀλῶ] ἀλῶνος VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55,
56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118,
128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic,
tam in linea quam supra lineam (ut modo monuimus) IV. sic Cyr.
Al. i, parte prima, 298. i, parte secunda, 395. sed et alibi ut Vat.
οὕτως] et sic Georg. sic et Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀφελείτε]
αφοριεῖτε 55. αφαιρεῖτε 44, 64, 74, 84, 106, 134. αφαιρειτε (sic)
Cyr. Al. i, parte secunda, 395. sed αφαιρησετε i, parte prima, 298.
alibi tamen ut Vat. αὐτὸν] αὐτῶ 128. Slav. Ostrog. αὐτου 55.
αὐτο 16, 118, 129. Compl. Philo i, 184. Cyr. Al. i, parte secunda,
395. sed ut Vat. alibi. αὐτον αἰτον X, 16, 18, 28, 29, 44, 52, 55,
57, 58, 73, 74, 77, 84, 85, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Georg. + αἰτον uncis incluf. Alex. τον αἰτον 15,
64. ~ 75. Cyr. Al. i, parte prima, 298. Ambr. Copt.

XXI. Ἀπ. φρ. ὑμ.] ~ 106. ἀπαρχὴν] ἀπαρχης 44, 58,
74, 84. ἀπ' ἀρχῆς (sic) Alex. ἀπαρχ. φρ.] ex primo provenit
Arab. 1. 2. φυράματος] φυράματων IV, XI. Compl. Κυρίῳ
ἀφείρ.] ἀφείρ. Κυρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 395, sed eodem ordine
quo Vat. alibi. Κυρ.] τῷ Κυρ. VII, 16, 58, 59, 75. Cyr. Al. i,
parte prima, 298, sed alibi ut Vat. ὑμῶν ult.] + εἰγ Κυρίου ο
Θεος ὑμῶν 129. habet eadem margo 56.

XXII. διαμάρτ.] ἀμαρτητε 19, 108. διαμαρτηται 75. Cat.
Nic. διαμαρτυρητε (sic) III. διαμάρτητε in charact. minore Alex.
ποιήσητε] ποιησετε 134. ποιησεται 75. Κύρ.—Κύρ. in com. 23]
~ alterutr. et quæ iis interjacent 19. πρ. Μωυσ.] Μωϋ Slav. Georg.
cum Μωϋ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Μωυσῆν—Μωυσῆ in com.
23] ~ poitrem. et quæ his interjacent 106, 118.

XXIII. Καθὰ] καθ' ~ παῖλα: α IV. Arab. 1. 2. sic in charact.
minore, cum signo eodem ad eandem vocem, Alex. κατὰ πάντα ως
58. ἡς (sic, sed ης in margine, erat referendum ad συνέταξε secun-
dum, et huc erat ex errore inductum) 131. Κύριος] + ο Θεός
128. Ald. Slav. Georg. + ο Θεός ὑμῶν 18. ~ Arm. 1. alii que. Arm.
Ed. πρὸς ὑμ. 1°] ~ 18, 75. Arab. 3. ὑμῶν VII, X, XI, 15, 16,
28, 30, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. πρὸς ἡμᾶς (sic) IV. + καὶ ἐπέ-
κεινα (sic) 54 Arab. 1. 2. Μωυσῆ] Μωσῆος IV. ἡ] ης IV,
VII, X, 15, 16, 18, 32, 44, 54, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 106,
118, 129, 130, 131, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πρ.
ὑμ. 2°] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. vobis
Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπέκεινα] ~ Copt.

XXIV. Καὶ 1°] ~ Slav. Ostrog. ἔσαι] ~ Arab. 3. ἐὰν]
~ XI. αν 75. quando Slav. Ostrog. ἐξ ὀφθ.] coram oculis Slav.
Ostrog. ex operibus Arab. 3. ~ ἐξ (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
τῆς συν. γεν.] γεν. της συν. VII. συναγ.] + ὑμῶν 75. γε-
νηθῇ] γενηται 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Compl. + opus ali-
quod Copt. peccat (sic) Slav. Ostrog. fit hoc Arab. 3. deferatur
(sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιηση VII.
Ald. Lipf. Slav. ~ καὶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πᾶσα ἡ
συν.] ἡ συν. πᾶσα Cat. Nic. ~ πᾶσα Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
ἕνα 1°] ~ IV. Copt. uncis includit Alex. ἐκ βοῶν] + περὶ

ἀμαρτίας 19. ex agro Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ~ Georg. ἀμῶ-
μον] ~ præmittit Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. ~ αμνοθ:]
(sic) IV. εἰς ὄλοκ.] εἰς ὀλοκαυτῶσιν 19. ενκ εἰς ὀλοκαυτωμα IV. ~
+ et ovem Arab. 3. εἰς ὄσμ.] ~ εἰς 19. Arab. 3. καὶ θυσ.]
~ καὶ 71. et semidalin Arab. 3. τέτς] αὐτου 55. καὶ τούτου
ex corr. 134. juxta hoc Armeni Codd. tredecim. αὐτῇ] τούτου
44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. + εἰς ὁσμην ευωδίας XI. ~ Arab. 3.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατὰ τὴν συντάξ.] καὶ συντάξ. 44.
κατὰ τ. σύναξιν (sic) Ald. + αὐτου IV, VII, X, 15, 16, 18, 19,
28, 30, 32, 52, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129,
130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que
pauci. Arm. Ed. juxta hoc caeremoniæ (sic) Armeni Codd. tredecim.
χίμαρον] secundum (sic) Arab. 3. ἐξ αἰγ.] caprarum Hier.
ἕνα 2°] ~ Copt.

XXV. ἐξιλάσ.] ἐξιλασετε 134. propitiatis (sic) Slav. Ostrog.
+ περὶ αὐτου 19. + eadem primo, sed nunc sunt deleta, II. propi-
tiet Slav. Mosq. πάσης] ~ 71. συναγ.] της συναγ. 54, 71,
74, 75, 84, 106, 134. υἱῶν Ἰσρ.] των υιων Ισρ. 44, 54, 74, 75,
84, 106, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ~ Arab. 3. ἀφεθήσ.
αὐτ.] propitiabitur ei Dominus Hier. ignoscatur iis Slav. Ostrog.
καὶ αὐτοὶ cum fηγ.] ~ 19, 108, 118. αὐτοὶ] hi Slav. Mosq.
ἤνεγκ.] offerent Hier. τὸ δῶρ.] τα δωρα 71. oblationem Hier.
κάρπωμα] in sacrificium Hier. Κυρίῳ] ~ 54. περὶ 2°—περὶ
ult.] ~ alterutr. et quæ his interjacent Arab. 1. 2. τῆς ἁμαρτ.]
~ τῆς 58, 85. Compl. ἕναντι] εναντιον 16, 57, 73, 77. Cat. Nic.
Κυρίου] ejus Hier. περὶ τῶν ἀκουσίων αὐτ.] π. των εκουσιων
αὐτ. 75. ~ αὐτῶν 130. καὶ præmittunt 44. Arab. 3. quoniam in-
voluntarium est vobis Arab. 1. 2. exprimit τῶν ἀκουσ. in singulari
num. Copt.

XXVI. Καὶ 1°] ~ Georg. κατὰ πᾶσαν συναγ.] πασα η
συναγωγή III, 29, 30. παση τη συναγωγή 58, 59. παση συναγωγή
VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 52, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 82, 128, 130,
131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. et sic, sed πάση in charact. minore, Alex. υἱῶν] articulum
præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ προσκειμ.] τῷ προσπο-
ρευομένῳ IV, VII, X, 15, 18, 28, 29, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73,
75, 128, 130. Lipf. Cat. Nic. sic, sed præmittit καὶ uncis inclu-
sum, Alex. qui adjacens erit Georg. πρὸς ὑμ.] πρὸς ἡμᾶς (sic)
Ald. in vobis Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παντὶ τῷ λ.]
omnis populi interposito articulo Copt. ἀκῆσιον] + εἰς XI, 58.
+ pro peccato (sic) Georg.

XXVII. Ἐάν τε] εαν δε II, IV, VII, XI, 15, 16, 28, 29, 32, 54,
55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 129, 130,
131, 134. Compl. Alex. Lipf. Aug. Slav. Mosq. et f Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ~ τε Hier. Slav. Ostrog. μία] ~ Copt. Georg.
ἀμ. ἀκουσ.] ακουσ. αμ. 55. Slav. ἀκουσίως] ακουσιον IV.
+ εναντι Κυριου 44. προσάξει] afferat Slav. αἶγα μίαν] μίαν
αἶγα Compl. μίαν] ~ 58. Hier. ~ præmittit IV. ~ præ-
mittunt Arab. 1. 2. ἐνιαυσ.] ενιαυσιον 82, 129. ~ Arab. 3. ἐν.
περὶ ἀμ.] περὶ αμ. ενιαυσ. 55. + ignorantie coram Domino Hier.

XXVIII. ἐξιλάσ.] propitiet Slav. τῆς ἀκουσιασθ. καὶ]
~ Arab. 3. ἀκουσ. ἐν. Κυρ.] εν. Κυρ. ακ. 54, 75. εκασ. (sic) εν.
Κυρ. 64. ἐξιλ. περὶ αὐτ.] ~ Arab. 3. ἐξιλάσασθαι] ἐξιλα-
σεται 19, 76, 108. Compl. ἐξιλασασθῃ 18. ἐξιλασσεθαι 106.
et propitiatum esto Slav. Georg. αὐτοῦ] exprimunt αὐτῆς Arab.

29. Κυρίου, ἐξιλάσασθαι περὶ αὐτοῦ. Τῷ ἐγχωρίῳ ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ τῷ προσηλύτῳ τῷ προσ-
 30. κειμένῳ ἐν αὐτοῖς νόμος εἷς ἔσαι αὐτοῖς, ὅς ἐάν ποιήσῃ ἀκουσίως. Καὶ ψυχὴ ἥτις ποιήσῃ ἐν
 31. χειρὶ ὑπερηφανίας ἀπὸ τῶν αὐτοχθόνων ἢ ἀπὸ τῶν προσηλύτων, τὸν Θεὸν οὗτος παροξυνεῖ, ἐξο-
 32. λὰς αὐτὴ διεσχέδασεν· ἐκτρίψει ἐκτριβήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη· ἡ ἀμαρτία αὐτῆς ἐν αὐτῇ. Καὶ
 ἦσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ εὗρον ἄνδρα συλλέγοντα ξύλα τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων.
 33. Καὶ προσήγαγον αὐτὸν οἱ εὐρόντες συλλέγοντα ξύλα τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων πρὸς Μωυσῆν καὶ
 34. Ἀαρὼν καὶ πρὸς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἀπέθεντο αὐτὸν εἰς φυλακὴν, οὐ γὰρ
 35. συνέκριναν τί ποιήσωσιν αὐτόν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Θανάτῳ θανατέσθω
 36. ὁ ἄνθρωπος· λιθοβολήσατε αὐτὸν λίθοις πᾶσα ἡ συναγωγὴ. Καὶ ἐξήγαγον αὐτὸν πᾶσα ἡ συν-
 αγωγὴ ἔξω τῆς παρεμβολῆς· καὶ ἐλιθοβόλησεν αὐτὸν πᾶσα ἡ συναγωγὴ λίθοις ἔξω τῆς πα-

1. 2. Slav. Ostrug. Georg. + καὶ ἀφ' ὧν στίχοι αὐτῶ (sic) 74, 106.
 + καὶ ἀφ' ὧν στίχοι αὐτῶ X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52,
 55, 57, 58, 73, 76, 83, 84, 85, 108, 118, 128, 131, 134. Compl.
 Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. + eadem cum * pramisso IV. + ea-
 dem sub * in charact. minore Alex. simile additamentum agnoscere
 videtur Hier. + eadem, nisi quod expriment αὐτῇ, Slav. Ostrug.
 Georg. + eadem sub * Arab. 1. 2.

XXIX. Τῷ ἐγχωρίῳ. + τῷ 82. αὐτοχθόνι margo prima manu
 130. expriment καὶ τῷ αὐτοχθόνι Georg. et pramittunt Slav.
 Ostrug. + τῷ cum articulo, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. in
 υἱοῖς] *filium* Slav. *filium* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. τῷ προσελ.] *inchoat et proficit* (sic) cum articulis Georg.
 τῷ περὶ αὐτῶ. 130. *qui adiacens erit* Georg. in αὐτῶ.]
 in 18, 128. Slav. Ostrug. Arab. 3. in] *una et eadem* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. in 64. Slav. Mosq. αὐτοῖς 2°] in
 αὐτοῖς VII, 29, 30, 82. Ald. + 15, 64. Copt. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. in 18, 128. Slav. Ostrug. in] *una et eadem* Arm. 1.
 II, IV, XI, 16, 30, 44, 55, 64, 73, 129, 130, 131. Compl. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. + Copt. ποιήσῃ] ποιήσῃ 75, 106, 130, 131.

XXX. ψυχ. 1°] η ψυχ. 64, 129. + εἰς Bas. II, 220. ἥτις]
 in 44, 106. + in VII, 58, 59. + in 71. Damasc. II, 703.
 ποιήσῃ] ποιήσῃ VII, X, 16, 18, 30, 59, 74, 75, 106, 130, 131.
 Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Bas. I. c. *præmittit* in uno loco, sed
fecit in alio, Aug. ὑπερηφ.] ὑπερηφάνῃ VII. sic Theodoret. I,
 239, in Editione, sed ὑπερηφάνῃς in Cat. Nic. ad I. + cordis cum
 articulo Arab. 3. ἀπὸ 1°] ἀπὸ Bas. I. c. ἀπὸ 2°] + 19,
 108. οὗτος] *ut* 58, 75. παρεξύν.] παρεξύνει 16, 30, 56,
 57, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Aug. Slav. παρεξύνει (sic) 75. παρεξύνειν (sic) 58, 59. ἐξελ.]
 καὶ ἐξελ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 56, 57, 59, 74, 75,
 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. ἐξελιφθῆ-
 σις θαι 137, habet huc alludens Theodoret. I. c. ἐκείνη] + 59.
 τοῦ λαοῦ] *misu* sub * præponit IV. præponit idem sub * et in
 charact. minore Alex. præponit idem Bas. I. c. præponunt *medio*
 sub * et cum articulo Arab. 1. 2. αὐτῇ] hic plenius distinguit
 Alex.

XXXI. τὸ ῥῆμα] + τὸ 108. ἐξάλλει] ἐξάλλει 16, 75, 131.
 διακ.] hic levissime distinguit Alex. ἐκτρίψει] et præmittunt
 Arab. 1. 2. 3. ἐκτριβήσ.] *refunditur* Slav. ἐκτρίβ.] + ex τῷ λαῷ
 αὐτοῖς οὗτο το ῥῆμα Κυρίου 137. (sic) 16. Retro ferebatur oculus
 Librarii ad ἐκείνη in com. 30, atque inde pauca bis scripsit. ἡ
 ἀμαρτ.] καὶ η αμ. 32. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. + ἡ 56. αμ.
 γὰρ 44, 74, 75, 84, 106, 134. Theodoret. I, 239. *quoniam* præmit-
 tunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] αὐτοῖς 106.

XXXII. ἦσαν] *huc* 71. ἐρήμῳ] + *illuc* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. εὗρον] εὗροσαν XI. ἄνδρα συλλ.] ἀνδρας
 συλλέγοντας 75. *unum unum colligentem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τῷ ῥῆμα.] in τῷ 54. Alex. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν
 σαββ.] τῶν σαββ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 52, 56, 57, 58,
 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν
 σαββ.] τῶν σαββ. in com. 33] + in textu alterutra et quæ his interja-
 cent, sed habet margo a prima manu, Arm. 1.

XXXIII. προσήγαγ.] *ηγάγον* 55. οἱ υἱοὶ συλλ. ξ.] + 130.
 + hic Copt. Arab. 3. εὐρόντ.] + αὐτοὺς VII, X, XI, 15, 16, 18,

19, 28, 30, 32, 44, 52, 55, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83,
 84, 85, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 + αὐτῶν (sic) 118. συλλ. ξ.] + 18, 19, 29, 55, 59, 71, 75, 82,
 106, 108, 128. + in textu, sed habet margo συλλέγοντας, VII.
 συλλ. τα ξ. 15, 83. Ald. *quoniam collegit ligna* Arm. 1. in supple-
 mento marginali. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῷ ῥῆμα.] in τῷ
 ῥῆμα. 54. Slav. Mosq. Arm. 1. in marg. Armeni Codd. alii. Arm. Ed.
 τῷ ῥῆμα. τῶν σαββ.] + IV, VII, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 52,
 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 128, 130,
 131. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Georg. τῷ ῥῆμα. τοῦ σαββ.]
 X, 32, 56. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 πρὸς Μωυσ.] *Mys* Georg. καὶ Ἀαρ.] + 44. et ad Aaronem
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσαν συναγ.] πᾶσαν τὴν margo 85.
 omni synagoge Georg. υἱῶν Ἰσρ.] + 106. + præmittunt IV.
 Alex. + præmittunt Arab. 1. 2. articulum præmittunt Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. + dicentes, invenimus hunc colligentem ligna die sab-
 batorum Copt. Arab. 3.

XXXIV. φυλακ.] τὴν φυλακ. 44. οὐ γὰρ συνέκρ.] *ne sciebant*
enim Copt. ποιήσωσ.] ποιήσωσιν IV, 18, 64, 74, 75. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Dominus faciet Copt. Arab. 3. αὐτόν] αὐτῶ
 32, 59, 75. Ald. Alex.

XXXV. ἐλάλησ.] *in* 84. πρὸς Μωυσ.] *Mys* Georg. cum
Mys Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] + præmittunt IV. Alex.
 + præmittunt Arab. 1. 2. et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. Θανάτῳ] + 106. ἄνδρα.] + *enim* 18, 128. Ald. + hic
 Slav. Arab. 3. λιθοβ.] λιθοβολήσῃτε Compl. Ald. Anonym. ap.
 Ambr. *lapides* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et præmittit Arab. 3.
 λίθοις] in λιθ. 16. ἡ συναγ.] + ἡ XI, 59. Ald. + ἐξω τῆς
 παρεμβολῆς IV, 74, 84, 128, 134. Compl. Anonym. ap. Ambr.
 Arab. 1. 2. Slav. + eadem in charact. minore Alex. ἡ συναγ.—
 ἡ συναγ. in com. 36] + postrema et quæ iis interjacent XI, 16, 57,
 76, 106. + eadem in textu, sed habet margo prima manu, 131.
 Arm. 1.

XXXVI. ἐξήγαγον] ἐξηγάγον IV. αὐτ. π. ἡ συναγ. 1°]
 πᾶσα ἡ συναγ. τὸν ἀνθρώπον 71. αὐτόν 59. αὐτῶ ἡ συναγ.
 75. ἐξω 1°] καὶ ἐξω 16, 57, 131. τῆς παρεμβ. 1°—τῆς
 παρεμβ. 2°] + alterutra et quæ iis interjacent 54, 59. ἐλιθοβόλ.]
 ἐλιθοβολήσαν IV, VII, X, XI, 15, 16, 29, 30, 44, 56, 58, 59, 64,
 74, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσα ἡ
 συναγ. 2°] + IV, VII, 19, 29, 30, 44, 56, 58, 75, 82, 106, 118,
 128. Slav. Ostrug. + πᾶσα Georg. π. ἡ συν. λιθ.] in λιθ.
 π. ἡ συναγ. 55. λίθοις] in λιθ. IV, 15, 16, 18, 28, 32, 57,
 64, 73, 77, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. + VII, 19, 29, 30,
 58, 75, 106, 108, 118, 128. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Georg. + καὶ ἀπεθανεν cum * pramisso IV. + eadem sub * in
 charact. minore Alex. + eadem Arab. 1. 2. ἐξω τῆς παρεμβ. 2°]
 + IV, VII, 19, 29, 30, 44, 58, 71, 75, 106, 108, 118, 128. Compl.
 Georg. eadem uncis includit Alex. καθὰ cum sqq.] + 106.
 συντάξει] ἐλάλησιν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 55,
 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Ald.
 Alex. Lipf. Slav. τῷ Μωυσ.] πρὸς Μωυσῆν VII, X, 15, 16,
 18, 28, 29, 30, 56, 59, 64, 82, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. πρὸς
 Μωυσῆν 55. τῷ Μωυσῇ—πρὸς Μωυσῆν in com. 37] + postrema
 et quæ his interjacent 57. Habuit forte Codex hic, ut et alii, πρὸς
 Μωυσῆν in utroque loco.

ρεμβολῆς, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον 37. 38.
τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς, καὶ ποιησάτωσαν ἑαυτοῖς κράσπεδα ἐπὶ τὰ πτερύγια
τῶν ἱματίων αὐτῶν εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν· καὶ ἐπιθήσειε ἐπὶ τὰ κράσπεδα τῶν πτερυγίων κλῶσμα
ὑακίνθινον. Καὶ ἔσαι ὑμῖν ἐν τοῖς κράσπεδοις, καὶ ὅψεσθε αὐτὰ, καὶ μνησθήσεσθε πασῶν τῶν 39.
ἐντολῶν Κυρίου, καὶ ποιήσετε αὐτάς· καὶ οὐ διασραφήσεσθε ὀπίσω τῶν διανοιῶν ὑμῶν, καὶ τῶν
ὀφθαλμῶν ἐν οἷς ὑμεῖς ἐκπορνεύετε ὀπίσω αὐτῶν, Ὅπως ἂν μνησθῆτε καὶ ποιήσητε πάσας τὰς 40.
ἐντολάς μου, καὶ ἔσεσθε ἅγιοι τῷ Θεῷ ὑμῶν. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν (ὁ ἐξαγαγὼν ὑμᾶς ἐκ 41.
γῆς Αἰγύπτου, εἶναι ὑμῶν Θεός· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.)

ΚΑΙ ἐλάλησε Κορὲ υἱὸς Ἰσαὰρ υἱὲ Καὰθ υἱὲ Λευὶ, καὶ Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν υἱοὶ Ἐλιάβ, καὶ 1.
Αὐν υἱὸς Φαλὲθ υἱὲ Ρουβὴν. Καὶ ἀνέστησαν ἔναντι Μωυσῇ, καὶ ἄνδρες τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ πεν- 2.
τήκοντα καὶ διακόσιοι, ἀρχηγοὶ συναγωγῆς, σύγκλητοι βελῆς, καὶ ἄνδρες ὀνομαστοί. Συνέστησαν 3.
ἐπὶ Μωυσῇ καὶ Ἀαρὼν, καὶ εἶπαν, ἔχέτω ὑμῖν ὅτι πᾶσα ἡ συναγωγή πάντες ἅγιοι, καὶ ἐν αὐ-

XXXVII. Καὶ] *supra*script. *prima* manu Arm. 1. Ἀ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. εἶπε] ἐλάλησε 16, 52. Cat. Nic. πρ. Μωυσ.] *Mose* Georg. *cum Mose* Arm. 1. alii. Arm. Ed. λέ- γων] Ἀ 19, 106, 108, 118. Cofm. pag. 159. *et dicit* Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XXXVIII. Λάλ.] + *tu* Georg. τοῖς υἱοῖς] *cum filiis* inter- posito articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ἐρ. πρ. αὐτ.] Ἀ 44, 108, 118. *et dices* iis Slav. Georg. καὶ ποιησάτ.] Ἀ καὶ Cofm. 159. *ut faciant* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἑαυτοῖς] ἐπ' αὐτοὺς 58. αὐτοῖς 44. Ἀ Arab. 3. τὰ πτερ.] Ἀ τὰ 64. αὐ- τῶν 1°] αὐτῶν 54. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] Ἀ *postremum* et quæ his interjacent 128. Cat. Nic. ἐπιθήσετε] ἐπιθήσεται 75. Cofm. 1. c. *imponant* Slav. Ostrog. Arab. 3. πτερυγίων] ἱματίων 71, 129. ἱματίων καὶ τῶν πτερυγίων (*binæ lectiones*) 44. *consimiliter* + *vestimentorum suorum* cum articulo præmisso Slav. Ostrog. κλῶσμα] *vestimentum* Copt.

XXXIX. ἔσαι] exprimit ἔσω Slav. Ostrog. + *hoc* Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ὑμ. ἐν τ. κράσπ.] ἐν τ. κράσπ. ὑμ. 73. Georg. ὑμῖν] Ἀ Cyr. Al. i, parte prima, 219. Arab. 3. τοῖς κράσπ.] + *vestitum* Copt. καὶ ὅψ.] *et quando inspicietis* Slav. Ostrog. *ut inspiciant* Arab. 3. αὐτὰ] αὐτάς (sic) 75. Ἀ Cofm. 159. μνησθήσεσθε] ἀναμνησθήσεσθε 18, 128. Ald. sic Theodore. i, 240, in Editione, sed ἀναμνήσεσθε in Cat. Nic. ad I. μνήσθητε Cofm. 1. c. *recordentur* Arab. 3. πασῶν τῶν ἐντολῶν] πασὰς τὰς ἐντολάς 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Theodore. II. cc. Ἀ τῶν 129. Ἀ πα- σῶν Arab. 3. καὶ ποιήσετε] ποιήσει (sic) 84, 134. ποιήσαι 44, 74, 75, 76, 106. Theodore. II. cc. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + *faci- ant* Arab. 3. αὐτὰ] αὐτά (sic) 59. διασραφ.] + ἔτι Ald. ὅπ. τῶν διαν.] τῇ διανοίᾳ 44. τῶν διαν. ὑμ. καὶ] Ἀ 30. Ex ὁμοι- οτελευτῇ forte, quod ὀπίσω τῶν ὀφθαλμῶν habuerit Codex archetypus. διανοιῶν] ἀνοιῶν Cofm. 1. c. ὑμῶν] Ἀ Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῶν ὀφθαλμῶν] τῷ ὀφθαλμῷ (sic) 106. ὀπίσω præmittunt VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 52, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cofm. 1. c. Cyr. Al. 1. c. Slav. + ὑμῶν VII, X, XI, 16, 19, 29, 52, 56, 84, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. 1. c. Cofm. 1. c. Slav. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + ἡμῶν (sic) 58. ἐν οἷς] ἐν αἰς 16. *in quo* Armeni Codd. decem. ἐκ- πορνεύετε] ἐκπορνεύετε 71. ἐκπορνεύσε 59. ἐκπορνεύεται 75. ex- primit ἔξεπορνεύετε Slav. Mosq. ὀπίσω ult.] ἐπὶ ὀπίσω 82, 128.

XL. ἂν μνησθῆτε] ἀν μνησθήσεσθε XI, 75. ἀναμνησθήτε 19, 108. καὶ ποιήσ.] Ἀ καὶ 59. ποιήσητε] ποιήσεσθαι 75. ποιη- σετε 44, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 219. ποιήτε Cofm. 159. ἔσεσθε] + *vos* Georg. τῷ Θεῷ ὑμ.] Ἀ 106. ὑμῶν—ὑμῶν 1° in com. 41] Ἀ alterui. et quæ iis interjacent 30. Arab. 1. 2. 3.

XLI. Ἐγὼ 1°] *quoniam* ego Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Κύριος 1°] Ἀ VII. ὁ ἐξῆγ.] *qui eduxit* Arab. 1. 2. *eduxit* cum articulo Arab. 3. γῆς Αἰγ.] τῆς Αἰγ. Cofm. 159. *terra Aegyptiorum* Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἶναι] τοῦ εἶναι 71. ὑμῶν Θεός] *vobis Deus* Slav.

I. ἐλάλησε] Schol. marginale, Ebraice, *υπερφηανεύθη*, 56. Κο- ρε] bis script. *femel*. *eraf*. 131. exprimunt Κορὲχ ubique per hoc ca-

put Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἰσαὰρ] Ἰσααχ II, 16, 18, 44, 59, 64, 74, 85, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Slav. Mosq. Ἰα- σααχ VII. Σααχ 54, 75. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Σισααχ 82. Ισαχ XI. Ἰσσαχχαρ 29. *Ifachar* Slav. Ostrog. *Ifar* Georg. Κε- ἀθ] *Gaath* Copt. υἱὲ Λευὶ] Ἀ 54, 75. Δαθὰν] *Dathan* (more Ruthenico, nam θ sicuti φ pronuntiant Rutheni) Slav. Ostrog. Ἀβειρὼν] Ἀβερων 29. Copt. Slav. Georg. Ἀβερων 19, 44, 59, 74, 106, 134. Euf. in Pff. 235. Ἀβειρὼν Clem. Rom. Ep. i. p. 150. exprimunt Ἀβερὼν Arm. 1. alii. Arm. Ed. υἱοὶ] υἱος IV. καὶ οἱ υἱοὶ 16, 73, 131. καὶ υἱοὶ Cat. Nic. υἱὲ (sic) Lipf. Ἐλιάβ] Ἐλιὰφ 18. Ἐλῶβ X. Ἐλιὰμ Ald. Slav. Ostrog. + υἱοὶ Ραβὴν 44, 74, 76, 134. + υἱοὶ Ρουβὴμ 84. + υἱοὶ Ρουβὴμ 106. + υἱα Ρου- βὴν 75. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ Ἀ. υἱὸς Φαλ.] Ἀ καὶ 74. Ἀ omnia 54. Αὐν] Αὐναν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Αμναν 108, 118. Αὐθαν 57, 73. Αλνν 72. exprimunt Ὠνὰν Arm. 1. alii. Arm. Ed. *Afon filius Pal.* et *Aunan* (sic, *binæ lectiones*) Georg. Φαλὲθ] Φαλὲθ IV. Φα- λεχ 19, 108, 118, 129. Compl. exprimit Φαλὲχ Slav. Ostrog. *Pa- ler* Arm. 1. *Paleth* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. *Paleg* *femel*, *Paleth* *femel* quoque, Georg. *Phaath* Copt. υἱὲ ult.] *filius* Slav. Ostrog. Ρουβὴν] sic ex corr. sed Ρουβὴμ primo, 75. Ρουβὴν 18, 44, 134. Ραβὴμ 56, 71, 131. Cat. Nic. Theodore. in Cat. Nic. ad I. Slav.

II. ἀνέστη.] ἀνέστησαν 44, 74, 75, 84, 134. ἀπέστησαν 54. ἀναστάντες 19, 108, 118. ἔναντι] ἐναντιον 16, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. καὶ ἄνδρ. 1°] *hi et viri* Arab. 1. 2. Ἀ καὶ Arab. 3. Georg. τῶν υἱῶν] *a filiis* Georg. *ex filiis* Arm. 1. alii. Arm. Ed. πεντήκ. καὶ διακ.] διακ. πεντηκ. 44. Georg. συναγωγῆς] τῆς συναγ. 16. συν συναγωγῇ (sic) 56. συναγ. σύγκλητοι] συν- αγ. συγκλητου 15. et habet eadem, sed bis scripta, 18. ὀνομαστοί] hic non distinguit Ald.

III. Συνέστη.] συνεπέστησαν 29. Compl. επισυνέστησαν 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. sic in allusione Conf. App. 334. ἐξ- κλησιασθήσαν margo 128, et *prima* manu 130. *insurgentes* Copt. et præmittit Slav. Ostrog. Μωυσῇ] Μωυση 16, 28, 131. εἶπαν] εἶπον 19, 32, 44, 54, 75. εἶπεν 82. λεγουσιν margo, 85, et *prima* manu 130. + πρὸς αὐτον 15. + πρὸς αὐτοὺς IV, VII, X, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 461. Arab. 1. 2. Slav. + *iis*, Copt. ἐχέτω] ἀρκετω (sic) 75. ἀρκετον (sic) margo *prima* manu 130. Deberi vi- detur Symmacho. ἱκανον margo 128, et *prima* manu 130. *satis se* Ambr. *sufficiens esto* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *permittitis hoc* Copt. ὑμῖν] ἐν ὑμῖν 29. Ald. Slav. Ostrog. Ἀ Georg. ὅτι—ἅγιοι] πασα γὰρ ἡ συναγωγή πάντες οἱ ἅγιοι margo 128, et *prima* manu 130. οὐχὶ πᾶσα ἡ συναγωγή Κυρίου ἅγια; in allusione Conf. App. 1. c. ἡ συναγ.] Ἀ ἡ 59, 64, 128. πάντες] ἐπὶ πάντες IV. et omnes Arm. 1. alii. Arm. Ed. Ἀ Arab. 1. 2. 3. ἅγιοι] *sancti viri* Copt. *virī sancti* Arab. 3. Κύριος] *supra*script. manu *prima* Arm. 1. ἐν αὐτ.] *in medio illorum* Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ διατί] Ἀ καὶ 18. καὶ ἵνατι 29, 54, 75. et *vos quare* Ambr. et

4. τοῖς Κύριος· καὶ διατί κατανίσασθε ἐπὶ τὴν συναγωγὴν Κυρίου; Καὶ ἀκούσας Μωυσῆς ἔπεσεν
5. ἐπὶ πρόσωπον. Καὶ ἐλάλησε πρὸς Κορὲ καὶ πρὸς πᾶσαν αὐτῇ τὴν συναγωγὴν, λέγων, ἐπέ-
σχεπ' αἱ καὶ ἔγνω ὁ Θεὸς τὰς ὄντας αὐτῇ καὶ τὰς ἀγίους, καὶ προσηγάγετο πρὸς ἑαυτὸν· καὶ
6. ὅς ἐξελέξατο ἑαυτῷ, προσηγάγετο πρὸς ἑαυτόν. Τῆτο ποιήσατε· λάβετε ὑμῖν αὐτοῖς πυρεῖα
7. Κορὲ, καὶ πᾶσα ἡ συναγωγὴ αὐτῇ. Καὶ ἐπίθετε ἐπ' αὐτὰ πῦρ, καὶ ἐπίθετε ἐπ' αὐτὰ θυμί-
μα ἔναντι Κυρίου αὐρίου· καὶ ἔσαι ὁ ἀνὴρ ὃν ἐκλέλεται Κύριος, ἕτος ἅγιος· ἱκανόθω ὑμῖν,
8. 9. υἱοὶ Λευί. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Κορὲ, εἰσαχέσατέ μου, υἱοὶ Λευί. Μὴ μικρόν ἐστι τοῦτο
ὑμῖν, ὅτι διέσειλεν ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ ὑμᾶς ἐκ συναγωγῆς Ἰσραὴλ, καὶ προσηγάγετο ὑμᾶς πρὸς
ἑαυτὸν λειτουργεῖν τὰς λειτουργίας τῆς σκηνῆς Κυρίου, καὶ παρίσασθαι ἔναντι τῆς σκηνῆς
10. λατρεύειν αὐτοῖς. Καὶ προσηγάγετο σε καὶ πάντας τὰς ἀδελφάς σου υἱὸς Λευὶ μετὰ σοῦ, καὶ
11. ζητεῖτε καὶ ἱερατεύειν. Οὕτως· σὺ καὶ πᾶσα ἡ συναγωγὴ σου ἡ συνηθροισμένη πρὸς τὸν Θεόν·

nunc quare Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καταν. ἐπὶ τὴν συναγ.]
premissis congregationem Ambr. κατανίσασθε] κατανίσασθε 29.
+ vos Georg.

IV. ἐπὶ πρόσωπ.] + αὐτῇ IV, 18, 58, 128. Arab. 1. 2. Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex.
exprimit κάτω Slav. Ostrog.

V. ὁ ἀνὴρ] ἐπὶ 44, 74, 76, 84, 134. πρ. Κορὲ] exprimit
τῷ Κορὲ Georg. *cori Korch* (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ.
πᾶσ. αὐτ. τὴν συν.] πρ. π. τὴν συν. αὐτ. IV, 108. Slav. πρ. π.
συναγ. αὐτοῦ 54, 75. πρ. π. συναγ. Compl. αὐτῇ Arab. 3.
omni synagoga ejus Georg. *cum omni synagoga ejus* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. λέγων] *et dicebat* Georg. *et dicit* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ἐπισκεπ' αὐτόν 1°] *nunc eis existentes illi et conside-*
rant eis et adduxit sanctos ejus et adduxit eis Arab. 1. 2. καὶ
ἔγνω ὁ Θεός] ὁ Θεὸς καὶ ἔγνω 16, 28, 32, 57, 73, 77, 85, 130, 131.
Cat. Nic. καὶ ἔγνω Κυρίως 71. Euthym. in Johann. 377. καὶ
ἐπίγνω ὁ Θεός Ald. ἔγνω—καὶ προσηγ.] ἀγίους προσελάβετο
Damas. ii, 439. τὰς ἀγίους] *hic non distinguunt* Ald. Alex.
Lipf. Cat. Nic. *sanctos ejus* Arab. 1. 2. καὶ προσηγ.] καὶ προσ-
ηγᾶν 106. α καὶ III, XI, 15, 16, 18, 29, 32, 44, 52, 54, 57, 58,
59, 64, 77, 82, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat.
Nic. α καὶ in textu, sed habet margo, 85. καὶ προσηγ. sed καὶ in
charact. minore, Alex. *quos adduxit* Slav. Ostrog. + eis Georg.
πρὸς ἑαυτὸν 1°] α πρὸς (sic) 44. πρὸς αὐτοὺς 15, 64. Damas. l. c.
ἑαυτὸν 1°—ἑαυτὸν ult.] α alterutra. et quæ his interja-
cent 71, 75, 84, 106. οὗ] οὗς 54. ἐξελίξ.] οὐκ ἐξελίξ. VII, X, 15, 18, 19,
28, 29, 30, 32, 44, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 82, 118,
128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittit οὐκ, sed uncis inclus. Alex.
ἑαυτῷ] ἑαυτῷ (sic) 44. αὐτῷ 28. α Arab. 1. 2. *fibî hoc et* Slav.
Ostrog. προσηγ. 2°] οὐ προσηγ. VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29,
30, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 85,
108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg.
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittit οὐ, sed uncis inclus. Alex.
πρ. αὐτ. ult.] πρ. αὐτοὺς 15, 64. α πρὸς (sic) 44.

VI. Τῆτο ποιήσατε] τοῦτο ποιήσατε 32. Compl. τοῦτο ἄτως ποιή-
σατε Lipf. πᾶσ. margo 85, et prima manu 130. *et facite quod vobis*
dicam Arab. 1. 2. *hoc igitur facite* Arab. 3. *nunc facite hoc* Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάβετε] *et capite* Arab. 3. Arm. 1.
ἡμ. αὐτ. πρ.] αὐτοῖς πρ. ὑμ. (sic) 54. ὑμῖν] ~ præmittunt IV.
Alex. ~ vos (sic) Arab. 1. 2. α 58, 75. Arab. 3. Slav. Mosq.
Georg. αὐτοῖς] αὐτοῖς IV, VII, X, 15, 18, 28, 44, 54, 58, 59,
64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. αὐτῆς (sic, et et η sonant similiter in-
ter Græcos recentes) 30. α Arab. 1. 2. Copt. Georg. Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. + ἡρὶ Slav. Mosq. πυρεῖα] + ὑμῖν 75. Georg.
+ *usque* Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. articulum præ-
mittit Arab. 3. Κορὲ] exprimunt τα τῷ Κορὲ Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. πᾶσα] α Arab. 3. αὐτῇ] αὐτοῦ III. αὐτοῦ in
charact. minore Alex. *ius* Slav. Ostrog.

VII. Καὶ ἐπίθετε 1°—καὶ ἐπίθετε 2°] α alterutra et quæ his interja-
cent 29, 84. ἐπίθετε 1°] ἐπιθήσεται 75. ἐπιθήσεται 54. ἐπ'
αὐτῇ 1°] ἐπ' αὐτῇ 73. ἐπίθε. ἐπ' αὐτ. 2°] α 71, 106. ἐπ'
αὐτῇ 2°] α Arab. 3. ἐν. Κυρ. αὐρ.] *in antion* Κυρ. αὐρ. 54, 108,
118. ἐπὶ αὐρ. ἐναντι Κυρ. 75. *et erit hoc etas coram Domino* Arab.
1. 2. καὶ ἔσαι] καὶ superscript. prima manu Arm. 1. ὁ ἀνὴρ]
α in textu, sed habet margo, VII. α ὁ 75. Armeni Codd. aliqui.

Arm. Ed. ἐ] *on an* IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30,
44, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106,
108, 118, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav.
on an 32, 75, 84, 134. ἐκλέλεται] ἐξελέγεται (sic) 19, 44, 75.
ἐκλέλεται (sic) 84. ἐκλέλεται IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29,
30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106,
108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic.
Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκλέλεται (sic) Ald. *digit* Copt.
Κύριος] ὁ Κυρ. 32. superscript. prima manu Arm. 1. ἕτος ἅγ.]
αγ. αὐτ. 54, 75. Georg. ἱκαν.] *et præmittunt* Arab. 1. 2. υἱοῖς]
οἱ υἱοὶ 18, 44, 84. Lipf. οἱ υἱοὶ (sic) 75.

VIII. πρ. Κορὲ] exprimunt τῷ Κορὲ Slav. Mosq. Georg. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. εἰσαχέσατε] ἀκούσατε 19, 118. ἀκούσατε 108.
μου] α 71.

IX. Μὴ] α Ald. μικρόν] *præmittunt aliquod* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ἐπὶ τῆτο] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittunt
Arab. 1. 2. α XI. ἐπὶ τῆτο 71. ἐπὶ τῆτο 44. τῆτο 108.
τῆτο ὑμ.] ὑμ. τῆτο VII, 16, 28, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεὸς Ἰσρ. ὑμ.] ὑμ. ὁ Θεὸς Ἰσρ.
VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 55, 57, 73, 77, 82, 85, 108, 118,
130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ὑμ. Κυρίως ὁ Θεὸς Ἰσρ. 56. Κυρίως ὑμᾶς 54, 75. ὑμῖν (sic) ὁ Θεὸς
XI. ὑμᾶς ὁ Θεὸς 58, 64. Ald. Ambr. Slav. ἐκ συν. Ἰσρ.]
α 59. α in textu, sed habet margo, VII. συναγ.] *mihi* συναγ.
44, 74, 76, 84, 106, 134. Ἰσρ. 2°] *usque* Ἰσρ. 44, 74, 75, 106,
134. *ejus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσηγάγετο] προση-
γάγετε 106. *accepit* Copt. λειτουργεῖν] *eis* το sub ~ præmittit
IV. præmittit eadem sub ~ in charact. minore Alex. *eis* præmittit
58. *omni synagoga* præmittit Arab. 3. τὰς λατ.] exprimunt in
num. singulari Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῆς σκην. 1°] *in*
tabernaculo cum articulo Slav. Κυρίου] τῷ Κυρ. Cat. Nic. *testi-*
monii cum articulo Slav. Ostrog. παρίσασθαι] παρίσασθε 106.
Lipf. exprimunt ἔσασθαι Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἑαυτῇ] *in antion* VII, 58, 59, 106. τῆς σκην. 2°] τῆς συναγωγῆς
IV, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 44, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 74, 75,
76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.
Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
τῆς συναγωγῆς in textu, sed τῆς σκηνῆς margo, VII. + Κυρίου 18,
83, 128. Ald. Slav. Ostrog. Georg. λατρ. αὐτ.] α 75. *et* præ-
mittit Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτῷ X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30,
32, 44, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 130,
131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 461. Copt. Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. ἐ] + *ad scriptum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πάντ.]
α καὶ Georg. α πάντας 18. Arab. 3. υἱός] *et filios* Arab. 3.
articulum præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. μετὰ σᾶ]
α 16, 57, 73, 77. α in textu, sed margini adscripta alia manus, 131.
καὶ ult.] α III, VII, X, 15, 16, 19, 28, 44, 52, 55, 57, 58, 64, 73,
74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl.
Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 461. Copt. Slav.
Mosq. Georg. Arm. 1. α in textu, sed habet margo, 130. καίγε
18, 128. habet idem sub ~ IV. habet idem sub ~ in charact. mi-
nore Alex. *nunc* Arab. 1. 2. *præterea* Armeni Codd. (excepto
Arm. 1.) Arm. Ed. ἱερατεύειν] ἱερατεύειν; Alex. Cat. Nic.

XI. Οὕτως] οὕτω 106. *cujus rei causa* Slav. Ostrog. *et sic*
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α Arab. 1. 2. 3. σὺ] α in textu,
sed habet margo, 64. πᾶσα] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ]
6 T

καὶ Ἀαρὼν τίς ἐστίν, ὅτι διαγογγύζετε κατ' αὐτῶν; Καὶ ἀπέσειλε Μωυσῆς καλέσαι Δαθὰν καὶ 12.
Ἀβειρὼν υἱὸς Ἐλιάβ· καὶ εἶπαν, οὐκ ἀναβαίνομεν. Μὴ μικρὸν τῷτο ὅτι ἀνήγαγες ἡμᾶς εἰς γῆν 13.
ρέουσιν γάλα καὶ μέλι, ἀποκτεῖναι ἡμᾶς ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅτι κατάρχεις ἡμῶν; Ἀρχῶν εἴ· καὶ σὺ 14.
εἰς γῆν ρέουσιν γάλα καὶ μέλι εἰσήγαγες ἡμᾶς, καὶ ἔδωκας ἡμῖν κληῖρον ἀγρῶν καὶ ἀμπελώνων·
τὴς ὀφθαλμῶν τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων ἂν ἐξέκοψας· οὐκ ἀναβαίνομεν. Καὶ ἐβάρυθύμησε Μωυ- 15.
σῆς σφόδρα, καὶ εἶπε πρὸς Κύριον, μὴ πρόσχης εἰς τὴν θυσίαν αὐτῶν· οὐκ ἐπιθύμημα οὐδενὸς
αὐτῶν εἴληφα, οὐδὲ ἐκάκωσα εὐδὲνα αὐτῶν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Κορὲ, ἀγίασον τὴν συνα- 16.
γωγὴν σου, καὶ γίνεσθε ἔτοιμοι ἑναντί Κυρίου σὺ καὶ Ἀαρὼν καὶ αὐτοὶ αὐρίον. Καὶ λάβετε 17.
ἕκαστος τὸ πυρεῖον αὐτῶν, καὶ ἐπιθήσετε ἐπ' αὐτὰ θυμίαμα, καὶ προσάξετε ἑναντί Κυρίου ἕκα-
στος τὸ πυρεῖον αὐτῶν, [πεντήκοντα καὶ διακόσια πυρεῖα, καὶ σὺ καὶ Ἀαρὼν ἕκαστος τὸ πυρεῖον
αὐτῶν. Καὶ ἔλαβεν ἕκαστος τὸ πυρεῖον αὐτοῦ, καὶ ἐπέθηκαν ἐπ' αὐτὰ πῦρ, καὶ ἐπέβαλον ἐπ' 18.

Λ 44, 106. ἡ συνθηρ. Λ ἡ 77. οἱ συνθηροισμένοι VII. ἡ συν-
εγμένη (sic) IV. congregati estis Arm. 1. alii. Arm. Ed. πρ.
τὸν Θεόν] coram Deo Copt. καὶ Ἀαρὼν] Aaron autem Slav. Of-
trog. τίς] τι III, 28, 118. Compl. τίς in charact. minore Alex.
διαγογγύζετε Ald.

XII. καλέσαι] λαβείναι (sic) 82. Δαθὰν] Dathan pro more
Slav. Oftrog. Ἀβειρὼν] Abiron 44, 59, 106, 134. Αβειρὼν 29.
Αβειρὼν 75. Abiron Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
υἱὸς] υἱον 59. εἶπαν] εἶπεν 32, 44, 54, 57, 75. Compl. ἀνα-
βαίνομεν] αναβαινωμεν 75. ascendimus Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XIII. τῷτο] ~ prae-mittunt IV. Alex. ~ prae-mittunt Arab.
1. 2. Λ 58. Conft. App. in allusione 334. Georg. τῷτο (sic) 73.
hoc tibi Arab. 1. 2. et hoc Slav. Oftrog. ἀνήγαγες] non duxisti
Georg. ἡμᾶς] υμᾶς (sic, mendose) 59. ἡμᾶς ἐξ Αἰγυπτίου XI,
19, 54, 75, 118. Conft. App. l. c. ἡμᾶς ἐξ ἐρημοῦ 58. ἡμᾶς
γῆν] bis scripta VII. εἰς γῆν ρέουσιν] εἰς γῆν εἰς γῆν ρεουσιν. 59.
ἐκ γῆς ρεουσιν XI, 15, 16, 44, 52, 54, 57, 58, 71, 73, 74, 75, 76, 77,
82, 84, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. alii-
que. Arm. 1. Conft. App. l. c. Hinc Apollinarius, δυσφημία κατὰ
τῶ Θεοῦ, ὅς γῆν ἐπηγείλατο ρέουσιν γάλα καὶ μέλι· οἱ δὲ τῶν ἀντιόν
φασιν, ὡς ΕΚ ΤΟΙΑΥΤΗΣ ἀνέχθησαν ΓΗΣ εἰς ἐρημον τόπον, in
Cat. Nic. ad l. ἐκ γῆς ρεουσιν margo 85, et prima manu 130. sic
in charact. minore Alex. ἀποκτ. ἡμᾶς ἐν τῇ ἐρ.] Λ 19, 108.
ἀποκτ. ἀμπελῶν in com. 14] Λ hanc et quae iis interjacent, quan-
quam in citatione continua, Conft. App. l. c. ἡμᾶς 2°] υμᾶς
(sic, mendose) 59. ἐρήμῳ] + ταυτη 44, 58, 74, 84, 106, 134.
+ hic Arm. 1. alii. Arm. Ed. subjungunt signum terminale,
quasi in praecedentibus fuisset adpositum Hexaplae signum, Arab. 1. 2.
ὅτι—ἡμᾶς in com. 14] Λ hanc et quae iis interjacent 71. ὅτι κα-
ταρχ. ἡμᾶς] ὅτι συ αρχων εἰ καὶ καταρχεις ἡμῶν 19, 108, 118. ὅτι
συ καταρχ. ἡμᾶς IV, 58. κατάρχεις] καταρχεις in textu, sed κα-
ταρχεις margo, X. κατάρχεις Compl. exprimit κατὰ τὴν ἀντίον ἡμᾶς
καὶ κατάρχεις (ex Symmachi lectione) Georg. ἡμῶν; Ἀρχῶν εἴ·
καὶ] ἡμῶν αρχων; εἰ καὶ 64, 82. post ἡμῶν non distinguunt 118.
Compl.

XIV. Ἀρχ. εἴ· καὶ σὺ] Λ 19, 108. συ αρχ. εἰ καὶ 44, 54, 74,
75, 76, 84, 134. καὶ αρχ. εἰ καὶ συ 32. καὶ αρχ. εἴ· καὶ Compl.
αρχ. σὺ καὶ συ III. αρχ. εἰ καὶ συ 15. αρχ. εἰ καὶ II, 106, 129.
Arab. 3. Georg. αρχ. εἰ καὶ γε XI. non post εἴ, sed post σὺ, plene
distinguit 18. αρχ. εἴ· καὶ σὺ, sed εἴ in charact. minore, Alex. αρχ-
ων εἴ καὶ σὺ Lipf. Λ αρχ. εἴ, et Λ σὺ, et habent deinde tantum,
Arab. 1. 2. Λ καὶ σὺ et habent num tantum) Arm. 1. alii. Arm. Ed.
εἴς] εἰ 130. εἰς 74, 134. γῆν] articulum prae-mittit
Georg. εἰσήγαγ.] εἰ εἰσήγαγ. VII. prae-mittitur in textu signum
omissionis, et margini ουκε (sic) adscribitur ab alia manu, 106. non in-
troducisti Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔδωκας] εἰ ἔδωκας
129. praecedit in textu signum omissionis, et ουκε margini adscribitur
alia manu, 106. εἰ δὲ δωκας Apollinar. in Cat. Nic. ad l. non dedisti
Arab. 1. 2. 3. ἡμῖν] nobis illic Arm. 1. alii. Arm. Ed.
κληῖρον] exprimit μέρος Slav. Mosq. ἀγρῶν] αγρων 54, 55. Arm. 1.
alii. Arm. Ed. ἀμπελώνων] αμπελωνων 16, 28, 57, 74, 76,
77, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Oftrog. αμπελωνων primo, sed
super ων ad finem est ας superscript. ab alia manu, 55. vinearum
Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. post ἀμπελώνων interrogative
distinguit Alex. τοὺς ὀφθ.—ἐξέκοψ.] τί ὅτι ἐξέκοψας τὰς ὀφθ.
ἡμῶν, καὶ σὺ αρχεις ἡμῶν; Conft. App. 334. et μὴ καὶ προσεκ-
τεσθῶσαι ἡμᾶς ἐπιθυμῶν; in allusione Apollinarius in Cat. Nic. ad l.

τοὺς ὀφθ.] et oculos Copt. Arab. 1. 2. Slav. Oftrog. Georg. τῶν
ἀνθρώπων. ἐκ.] των ανθρωπων εκ. 29. ποστῆτι Arm. 1. alii. Arm. Ed.
Λ ἐκείνων Georg. ἂν ἐξέκοψ.] αν εξεκοψας (sic) XI. αν εκοψας
57, 73, 130. ἀνέκοψας 16, 32, 77, 131. Cat. Nic. ἀπέκοψας Ald.
Λ ἂν 56, 58, 84, 129. Compl. Copt. et si occideris Arab. 3. et
si effodis Arm. 1. si effodis Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. εἰ
ἀναβαίνομεν.] ουκ αναβαινωμε. 75. non sequemur te Arab. 3. + ad te
Arm. 1. alii. Arm. Ed. Λ Arab. 1. 2.

XV. ἐβάρυθ.] ωργισθη margo prima manu 130. iratus est
Arm. 1. alii. Arm. Ed. Μωυσῆς] Λ Arm. 1. Λ in textu, sed
habet margo, Arm. Ed. πρ. Κυρ.] Domino Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. μὴ πρόσχ.] εἰς τὴν θυσ. αὐτ.] μὴ προσδεῖν (sic,
num προσδεχῇ?) τας προσφορας αυτων margo prima manu 130.
εἰς τὴν θυσ.] προς την θυσ. IV, 58. sacrificiis cum art. Slav. Oftrog.
ad sacrificia cum articulo Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰς
ἐπιθ. οὐδ. αὐτ. εἴλ.] δωρον ουκ &c. 54. Est δωρον aliorum, et non
huc referendum. οὐκ ὄνον ἐνὸς αὐτῶν ἔλαβον Procop. in Cat. Nic.
Exscribit Intpp. alios. quoniam prae-mittunt Arab. 1. 2. Georg.
Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐπιθύμημα] επιθυμημα. (sic) 74,
134. concupiscens Iren. Intp. aliquid Copt. in num. plurali expri-
mit Slav. Oftrog. οὐδενὸς] Λ 59. αὐτῶν 1°] ab iis Slav.
Arm. 1. alii. Arm. Ed. Λ Georg. εἴληφα] + ουδεν 19, 108.
+ τι 44, 74, 84, 106, 134. ἔλαβον Philo i, 412. quid accipi Iren.
Intp. ego non accipi Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] ουδεν
αυτων X. Lipf. ab iis Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
XVI. πρὸς Κορὲ] exprimunt τῶ Κορὲ Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
τὴν συναγ.] Λ τὴν Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. σου] μου 75.
γίνεσθε] γενεσθε 74. γίνεσθαι 134. critis Slav. Oftrog. + υος
Georg. ἔτοιμοι] ~ prae-mittunt IV. Alex. ~ prae-mittunt Arab. 1. 2.
ἑναντί] εναντιον XI. σὺ] καὶ συ 57. Λ 129. Ἀρχ. καὶ αὐτοὶ] αυτοι και Αρχ. II, IV, VII, X, 15,
16, 18, 28, 30, 32, 44, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76,
77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Λ καὶ αὐτοὶ XI. Arm. 1.
alii. Arm. Ed.

XVII. Καὶ λάβ.] Λ καὶ Georg. τὸ πῦρ. αὐτ. 1°—τὸ πῦρ.
αὐτ. in com. 18] Λ alterutra et quae his interjacent 52. τὸ πυ-
ρεῖον 1°] in num. plurali exprimit Slav. Oftrog. καὶ ἐπιθ.]
καὶ επιθησετε επ αυτω πυρ και επιθ. 57, 73, 131. Cat. Nic. ha-
bent eadem, nisi quod αὐτο, 16, 28, 30, 52, 58, 77, 85. ἐπιθή-
σετε] επιθετε 55. + αυριον 16, 30. ἐπ' αὐτὰ] επ αυτο 16, 28,
29, 52, 58, 77, 82, 85. ἐπ' αὐτῶν 57, 73, 130, 131. Cat. Nic.
Georg. θυμίαμα—θυμίαμα in com. 18] Λ alterutr. et quae
his interjacent 106. θυμίαμα.] in num. plurali exprimunt Arm. 1.
alii. Arm. Ed. ἑναντί] εναντιον 108, 118. Κυρίου] + αυ-
ριον 16, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. ἕκαστος] + υεστῆς
Slav. Oftrog. πεντήκ. καὶ διακ.] διακ. πεντηκ. 44. Λ πεντήκ.
καὶ (sic) Arab. 3. πυρεῖα] Λ Arab. 1. 2. articulum prae-mittunt
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ σὺ] Λ καὶ Slav. Oftrog.
Georg. καὶ Αρχ.] Λ καὶ 75. ἕκαστος ult.] Λ 129. + capite
Copt. τὸ πῦρ. αὐτ. ult.—τὸ πῦρ. αὐτ. in com. 18] Λ alterutra et
quae iis interjacent Ald. Arm. 1. αὐτ. 1°]

XVIII. Καὶ ἔλ.—πῦρ] margo λαβοντες δε εκαστος πυρειον ιδιαν
και επιθεντες εις αυτα πυρ 85, et prima manu 130. καὶ ἔλ. ἐκ.
τὸ πῦρ. αὐτ.] Λ 54, 71. ἔλαβεν] ανελαβεν 64. ἔλαβον IV, 32,
75. Slav. Mosq. ἔλαβον in charact. minore Alex. αὐτῶν] εαυτων
129. Compl. καὶ ἐπιθ. επ αυτα πυρ:] Λ III. habet in charact.

- αὐτὰ θυμίαμα· καὶ ἔψησαν παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου Μωυσῆς καὶ Ἀαρών.
 19. Καὶ ἐπισυνέστησεν ἐπ' αὐτὰς Κορὲ τὴν πᾶσαν αὐτῇ συναγωγὴν παρὰ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τοῦ
 20. μαρτυρίου· καὶ ὥφθη ἡ δόξα Κυρίου πάση τῇ συναγωγῇ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν
 21. καὶ Ἀαρών, λέγων, Ἀποσχίσθητε ἐκ μέσων τῆς συναγωγῆς ταύτης, καὶ ἐξαναλώσω αὐτοὺς εἰσά-
 22. παξ. Καὶ ἔπεσαν ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν, καὶ εἶπαν, Θεὸς, Θεὸς τῶν πνευμάτων καὶ πάσης σαρ-
 23. κός· εἰ ἄνθρωπος εἷς ἡμαρτεν, ἐπὶ πᾶσαν τὴν συναγωγὴν ὀργὴ Κυρίου; Καὶ ἐλάλησε Κύριος
 24. πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τῇ συναγωγῇ, λέγων, ἀναχωρήσατε κύκλῳ ἀπὸ τῆς συναγωγῆς
 25. Κορέ. Καὶ ἀνέστη Μωυσῆς, καὶ ἐπορεύθη πρὸς Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν, καὶ συνεπορεύθησαν μετ'
 26. αὐτῇ πάντες οἱ πρεσβύτεροι Ἰσραὴλ. Καὶ ἐλάλησε πρὸς τὴν συναγωγὴν, λέγων, ἀποσχίσθητε
 ἀπὸ τῶν σκηνῶν τῶν ἀνθρώπων τῶν σκληρῶν τέτων, καὶ μὴ ἄπλυσθε ἀπὸ πάντων ἃν ἔσιν αὐτοῖς,
 27. μὴ συναπλόγησθε ἐν πάσῃ τῇ ἀμαρτίᾳ αὐτῶν. Καὶ ἀπέστησαν ἀπὸ τῆς σκηνῆς Κορὲ κύκλῳ· καὶ
 Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν ἐξῆλθον, καὶ εἰσήκεισαν παρὰ τὰς θύρας τῶν σκηνῶν αὐτῶν, καὶ αἱ γυναῖ-

minore Alex. ἐπὶ θυμίαμα] ἐπὶ θυμίαμα 18, 30, 55, 120, 131. Compl. ἐπ' αὐτὰ 1°] ἐπ' αὐτὸ XI, 28, 85, 130. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. ἐπ' αὐτὸ primo, sed ἐπ' αὐτὰ nunc ex confectione, II. ἐπ' αὐτὰ 1° — ἐπ' αὐτὰ 2°] ἁ postrema et quæ his interjacent Arab. 3. ἐπὶ-θυμίαμα] ἐπὶ θυμίαμα 19, 28, 58, 59, 108, 118, 130. ἐπὶ θυμίαμα 18, 55, 128, 129. Compl. ἐπ' αὐτὰ 2°] ἐπ' αὐτῶν 106. ἐπ' αὐτὸ XI, 28, 85. Georg. α sic primo, sed nunc ex corr. ἐπ' αὐτὰ, II. θυμίαμα] θυμίαμα Arm. 1. τὰς θύρας] τὰς θύρας 85. τὴν θύραν IV, 58. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ μαρτ. — τὰ μαρτ. in com. 19] ἁ interutra et quæ his interjacent 75. Ἀαρ.] + et Core Arab. 3. + et omne. qui cum illo Arab. 1. 2.

XIX. Καὶ ἐπισυνέστησεν ἐπ' αὐτὰς. Arab. 1. 2. Vide ad finem com-
 matis 18. ἐπισυνέστησεν] ο ἐπισυνέστησεν VII, 29, 82. ἐπισυνέστησεν
 59. ἐπισυνέστησεν Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτ. Κορ.] ἁ Arab. 3.
 Vide ad finem commatis 18. ἐπ' αὐτὰς] ἐπ' αὐτῶν IV. ἁ ἐπ'
 (sic) VII. τὴν πᾶσαν αὐτ. συναγ.] et omnis synagoga eius Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. synagoga tantum Arab. 3. τὴν πᾶσαν] ἁ τὴν
 Alex. αὐτῶν] ᾗ præmittunt IV. Alex. ἁ 15. Arab. 3. αὐ-
 τῶν 73. αὐτ. συναγ.] συναγ. αὐτ. 16, 57, 73, 77, 108, 131. Cat.
 Nic. Georg. αὐτ. τὴν συναγ. Alex. τὴν θύραν] τὰς θύρας 29,
 30, 71, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. Alex. Slav. Mosq.
 πᾶσιν] + super illis (sic) Georg. τῇ συναγ.] in his verbis caput
 xvi claudunt Ald. Cat. Nic.

XX. πρ. Μωυσ.] Mf cum articulo Georg. cum Mf Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. Ἀαρ.] Aarai cum articulo Georg. cum Aa-
 rone Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg. et
 dicit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXI. Ἀποσχίσθητε] ἀποσχίσθαι 75. ἀποσχίσθητε Alex. ex-
 primit in num. duali Slav. Ostrog. + ἑκατος 18, 128. Ald. Slav.
 Mosq. + et Anbr. + unumquodque vestrum Slav. Ostrog. μισῶ]
 μισῶ 75. τῆς συναγ. ταύτ.] τῶν ἀνθρώπων τῆτων, ut videtur, in
 allusione Const. App. 335. τούτης] ἁ in textu, sed habet margo,
 VII. ἁ Arab. 1. 2. εἰσάπαξ] recedite Slav. Mosq.

XXII. Καὶ ἐπισυνέστησεν ἐπ' αὐτὰς. Arab. 1. 2. Vide ad finem com-
 matis 18. ἐπισυνέστησεν] ο ἐπισυνέστησεν VII, 29, 82. ἐπισυνέστησεν
 59. ἐπισυνέστησεν Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτ. Κορ.] ἁ Arab. 3.
 Vide ad finem commatis 18. ἐπ' αὐτὰς] ἐπ' αὐτῶν IV. ἁ ἐπ'
 (sic) VII. τὴν πᾶσαν αὐτ. συναγ.] et omnis synagoga eius Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. synagoga tantum Arab. 3. τὴν πᾶσαν] ἁ τὴν
 Alex. αὐτῶν] ᾗ præmittunt IV. Alex. ἁ 15. Arab. 3. αὐ-
 τῶν 73. αὐτ. συναγ.] συναγ. αὐτ. 16, 57, 73, 77, 108, 131. Cat.
 Nic. Georg. αὐτ. τὴν συναγ. Alex. τὴν θύραν] τὰς θύρας 29,
 30, 71, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. Alex. Slav. Mosq.
 πᾶσιν] + super illis (sic) Georg. τῇ συναγ.] in his verbis caput
 xvi claudunt Ald. Cat. Nic.

XXIII. ὁ ἀλλ.] οὐ 44. Slav. Mosq. πρ. Μωυσ.] + καὶ
 Ααρων 30. Mf Georg. cum Mf Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 λέγων] ἁ 131. et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 λέγων — λέγων in com. 24] ἁ postrem. et quæ his interjacent 16, 28,

30, 52, 57, 77, 85, 130. ἁ in textu eadem, sed margini adscripta alia
 manus, 131.

XXIV. τῇ συναγ.] τὰς συναγωγὰς margo alia manu 131. cum
 synagoga Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + et in Arab. 1. 2. + hinc
 Georg. λέγων] et dic Georg. et dicit Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. κύκλῳ] λέγων (sic) 18. ἀπὸ τῆς συναγ.] ἀπὸ τῆς σκηνῆς
 ἀπὸ τῆς συναγ. (binæ lectiones) 16. ἁ τῆς Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. Κορ.] + Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν cum X signata IV. + eadem
 Cat. Nic. + eadem, nisi quod et præmittat, Arab. 3. + Δαθὰν καὶ
 Ἀβειρὼν 32. Copt. + καὶ Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν X, 15, 16, 18, 28.
 30, 57, 58, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald.
 Lipf. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + eadem
 cum X præmissa Alex. Arab. 2. + et Dathan X et Abiron cum
 signo illic, et cum signo finali subjuncto (sic) Arab. 1. + καὶ Δαθ.
 καὶ Ἀβειρὼν 19, 44, 72, 76, 82, 106, 118, 134. + καὶ Δαθ. καὶ
 Ἀβειρὼν 75. + καὶ Δαθ. καὶ Ἀβειρὼν 54. Slav. Mosq. + eadem,
 nisi quod Ἀβειρὼν habeat, 55. + eadem, nisi quod Ἀβειρὼν habeat, 84.

XXV. Καὶ ἀνέστη] ἁ καὶ 44. Δαθ. καὶ Ἀβ.] αὐτοὺς 44.
 ἁ καὶ Ἀβ. 64. Ἀβειρὼν] Ἀβειρὼν 134. Ἀβειρὼν VII. Ἀβειρὼν,
 sed super ei est a superscript. et o duobus punctis supra notatur, a pri-
 ma manu, 75. Ἀβειρὼν 84. Ἀβειρὼν Damasc. ii, 689. exprimit
 Ἀβειρὼν Slav. Mosq. καὶ συνεπ.] ἁ καὶ Georg. πάντες]
 ᾗ præmittunt IV. Alex. ἁ 58.

XXVI. ἐλάλησε] ἐλάλησεν ex corr. sed ἐλάλησεν primo, 18.
 πρ. τὴν συναγ.] synagoga cum articulo Georg. cum synagoga cum
 articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicebat Georg.
 et dicit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀποσχίσθητε] ἀπὸ τῆς σκηνῆς IV.
 sic margo 58. ἀπὸ τῆς σκηνῆς 19, 108, 118. recedite Slav. Ostrog. + δὴ
 18, 128. + idem cum X præmissa IV. + idem sub X et in cha-
 ract. minore Alex. τῶν σκηνῶν] ἁ 55. τῶν σκηνῶν 19, 108,
 118. τῶν ἐκείνων 59. τῶν ἀνθρώπων] ἁ τῶν Ἀρμενίων Codd. aliqui.
 Arm. Ed. τῶν σκλ. τέτ.] τούτ. τῶν σκλ. Damasc. ii, 689. Cyp.
 τῶν ποικίλων τέτ. IV. exprimit τῶν σκληροκαρδίων τέτ. Slav.
 Mosq. Arm. 1. ἁ τῶν σκλ. 19. ἁ τῶν Georg. ἀπὸ τῆς σκηνῆς] ἀπ-
 ταισθε 75. ἀπὸ τῆς σκηνῆς 57. Cat. Nic. πάντων] quo Arm. 1. alii
 que. Arm. Ed. ὧν ἐς.] ἁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὧν]
 α 54, 75. οσα IV, VII, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57,
 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. Damasc. l. c. οσα margo X. αὐτοῖς] eorum
 Hier. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὴ] + ποτε 18, 58, 128.
 + idem cum X præmissa IV. + idem sub X et in caract. minore
 Alex. συναπλόγησθε] + et vos in uno l. sed non in alio, Cyp.
 ἐν π. τῇ αἰ. αὐτ.] αὐτοῖς Const. App. 335. πάση τῇ αἰ.]
 omnibus peccatis in uno l. sed in alio peccato tantum, Cyp. ἁ πάση
 Arab. 3. exprimit omnia in num. plurali Georg.

XXVII. τῆς σκην. Κορ.] τῆς Κορὲ συναγωγῆς VII. τῆς συνα-
 γωγῆς Κορὲ Damasc. ii, 689. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. taberna-
 culis Core Slav. Georg. + καὶ Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν 15, 16, 18, 30,
 52, 55, 57, 58, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald.
 Cat. Nic. Slav. Ostrog. + eadem cum X præmissa Alex. + eadem,
 nisi quod Ἀβειρὼν habeant, 44, 74, 76, 82, 106, 118, 134. + eadem,
 nisi quod Ἀβειρὼν habeat, 84. + eadem, nisi quod Ἀβειρὼν habeat, 29.
 Slav. Mosq. + eadem, nisi quod Ἀβειρὼν habeat, Damasc. l. c.
 + Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν 32. Georg. + Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν cum X
 præmissa IV. + cum X præmissa et Dathan et Abiron et ab eo quod

κες αὐτῶν, καὶ τὰ τέχνα αὐτῶν, καὶ ἡ ἀποσκευὴ αὐτῶν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς, ἐν τῷ γνῶσεσθε ὅτι 28.
Κύριος ἀπέσειλέ με ποιῆσαι πάντα τὰ ἔργα ταῦτα, ὅτι ἐκ ἀπ' ἐμαυτῆ. Εἰ καλὰ θάνατον πάντων 29.
ἀνθρώπων ἀποθανένται ἔτοι, εἰ καὶ κατ' ἐπίσκεψιν πάντων ἀνθρώπων ἐπισκοπὴ ἔσται αὐτῶν, ἐχὶ
Κύριος ἀπέσαλκέ με; Ἀλλ' ἢ ἐν φάσματι δείξει Κύριος, καὶ ἀνοίξασα ἡ γῆ τὸ σῶμα αὐτῆς καλὰ 30.
πίεται αὐτῆς, καὶ τὰς οἰκας αὐτῶν, καὶ τὰς σκηναὶς αὐτῶν, καὶ πάντα ὅσα ἐστὶν αὐτοῖς, καὶ
καταβήσονται ζῶντες εἰς ἄδου, καὶ γνῶσεσθε, ὅτι παρώξυναν οἱ ἄνθρωποι ἔτοι τὸν Κύριον. Ὡς 31.
δὲ ἐπαύσατο λαλῶν πάντας τὰς λόγους τῆς, ἐξῆλθῃ ἡ γῆ ὑποκάτω αὐτῶν. Καὶ ἠνοίχθη ἡ γῆ, 32.
καὶ κατέπιεν αὐτῆς, καὶ τὰς οἰκας αὐτῶν, καὶ πάντας τὰς ἀνθρώπους τὰς ὄντας μετὰ Κορὲ, καὶ
τὰ κτήνη αὐτῶν. Καὶ κατέβησαν αὐτοὶ, καὶ ὅσα ἐστὶν αὐτῶν ζῶντα εἰς ἄδου, καὶ ἐκάλυψεν αὐτῆς 33.
ἡ γῆ, καὶ ἀπόλυντο ἐκ μέσων τῆς συναγωγῆς. Καὶ πᾶς Ἰσραὴλ οἱ κύκλω αὐτῶν ἔφυγον ἀπὸ τῆς 34.
φωνῆς αὐτῶν, ὅτι λέγοντες, μή ποτε καταπῖν ἡμᾶς ἡ γῆ. Καὶ πῦρ ἐξῆλθε παρὰ Κυρίου, καὶ 35.
κατέφαγε τοὺς πεντήκοντα καὶ διακοσίους ἄνδρας τὰς προσφέροντας τὸ θυμίαμα. Καὶ εἶπε 36.
Κύριος πρὸς Μωυσῆν, Καὶ πρὸς Ἐλεάζαρ τὸν υἱὸν Ἀαρὼν τὸν ἱερέα, ἀνέλεσθε τὰ πυρεῖα τὰ 37.

erat Arab. 1. 2. κύκλω] ἅ 19. ἅ hic 30. κυκλῶν (sic) 130.
+ illorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 2°] sed Slav. Ἀβει-
ρῶν] Αβερων 19, 44, 134. Αβερων 29. Slav. Mosq. + hic κυκλω
30, et (sic) 54. ἐξῆλθ.] ἅ 54. τὰς οἰκ.] τὴν θυραν IV. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. τῶν σκην. αὐτ.] τῶν σκηνωμάτων αὐτ. IV, VII,
16, 19, 28, 29, 30, 54, 55, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118,
129, 130. Alex. Lipf. Cat. Nic. τῆς σκηνῆς αὐτ. 84. τῆς σκηνῆς
τοῦ μαρτυρίου (sic) 59. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ alterutr. et quæ
his interjacent 82. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 3°] ἅ alterutr. et quæ his
interjacent 59. καὶ αἱ γυν.] ἅ καὶ Georg. αὐτῶν 2°] ἅ 44,
106. τῶν] παῖδια XI. αὐτῶν 3°] ἅ 106. αὐτῶν 3°—
αὐτῶν ult.] ἅ alterutr. et quæ his interjacent 130. καὶ ult.] ἅ Arm. 1.
ἡ ἀποσκ.] + καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν 16. omnis supellex Georg. in
num. plurali exprimit Arm. 1.

XXVIII. τέτω] omnibus his Georg. γνῶσεσθε] γνωσθησεσθε
54. ὅτι] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύρ. ἀπεί. με]
ἀπεί. με Κυρ. 75. ἀπέσειλε] ἀπέσαλκε 16, 30, 32, 77, 106, 129,
131. Compl. πάντα τὰ ἔργα τ.] τὰ ἔργα τ. πάντα 16, 77, 131.
τὰ ἔργα πάντα τ. 57. ἅ πάντα Cat. Nic. ὅτι οὐκ.] et quoniam
non Fac. Herm. et non Georg. ἅ non Arm. 1. et ἅ non Armeni
Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀπ' ἐμαυτῆ] ἀφ' ἐμαυτῆ Compl. + facio
Fac. Herm. + ego facio illa Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis in-
clusa, Slav. Mosq. + quicquid est Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXIX. Εἰ 1°] ἡ cum distinctione plena subjuncta 59. καὶ εἰ
Compl. κατὰ θ.—ἔτοι] ἅ moriantur omnes hi homines morte Arab. 3.
θάνατον] τὸν θαν. 54, 75. ἀνθρ. 1°—ἀνθρ. 2°] postremum et
quæ his interjacent, bis scripta 131. ἅ eadem in textu, sed margini ad-
scripsit prima manus, Arm. 1. ἀνθρώπων 1°] τῶν ἀνθρώπ. 16, 57,
77. Cat. Nic. εἰ καὶ] καὶ εἰ 19, 71, 108. Compl. Fac. Herm.
Slav. Mosq. Georg. ἡ 30. ἅ καὶ 18, 54, 75. ἅ καὶ in secunda
scriptione, sed habet in prima, 131. aut in margine prima manu
Arm. 1. aut Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. κατ' ἐπίσκ.—
αὐτῶν] fuerit fors eorum ut fors omnium hominum Arab. 3. ἐπί-
σκειψ.] exprimit ἀρίθμῳ Slav. Mosq. πάντων 2°] ἅ Arab. 1. 2.
ἀνθρ. 2°] τῶν ἀνθρ. 16, 57, 77, 131. Cat. Nic. ἐπισκοπῇ] ex-
primit ἀρίθμῳ Slav. Mosq. ἔσαι αὐτ.] αὐτ. εἶσαι 44. ἐχ.]
ἅ in textu, sed habet margo VII. tum non Arab. 3. post hæc præ-
mittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπέσαλκέ] ἀπέσειλε IV, VII,
16, 18, 28, 29, 30, 55, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130,
131. Ald. Alex. Cat. Nic.

XXX. Ἀλλ' ἢ] ἅλλ' εἰ Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. ἅλλ' tantum IV. Copt. ἐν φ. δειξ. Κύρ. καὶ] ἅ Arab.
1. 2. ἐν φάσματι] ἐν χάσματι IV, 18, 32. Ald. Cat. Nic. et
sic Codd. Latt. quidam, teste Aug. ἐν φαντασματι 75. Slav. Ostrog.
et sic Codd. Latt. alii, teste Aug. novum signum Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. δειξ.] δειξῇ 75. Κύρ.] Deus Aug. κατα-
πίεται] κατέπιεν (sic) 75. πάντα ὅσα ἐστὶν] omne quodcunque sit
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῖς] illorum Slav. Mosq. καὶ
καταβήσ.] καὶ καταβήτωσαν (sic) 44. hi descendunt Georg. ζῶντ.
εἰς ἄδ.] εἰς ἀδ. ζῶντ. 44. ζῶντες] πάντες 19, 108. ζῶντ. πάντες
54. πάντες ζῶντ. 75. Georg. ἄδου] ἀδην 75. καὶ γνῶσ.]
καὶ γινώσκται Ald. et sciunt Slav. Ostrog. ἅ καὶ Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. ὅτι] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. παρώξ.] οἱ
ἀνθρ.] οἱ ἀνθρ. παρώξ. XI. οἱ ἀνθρ. ἔτοι] οὐτ. οἱ ἀνθρ. 32.

οἱ ἀνθρώποις (sic) 75. τὸν Κύρ.] τὸν Θεον 16, 19, 28, 57, 77,
108, 118, 131. Cat. Nic. sic etiam in textu, sed τὸν Κυρ. margo, 85.
Θεον margo prima manu 130.

XXXI. Ὡς δὲ] et factum est ut Slav. Ostrog. πάντ. τοὺς
λόγ. τέτ.] τοὺς λογ. τέτ. π. 30. ἅ πάντας 19, 32, 129. Compl.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξῆλθ.] et præmittit Slav. Ostrog.
ἡ γῆ] ἅ 58. ὑποκ.] ἡ υποκ. XI, 74, 84, 134. + τῶν ποδῶν
VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat.
Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. + eadem uncis inclusa Alex.
αὐτῶν] αὐτοῦ 28, 30. et sic in textu, sed αὐτῶν margo, 85.

XXXII. Καὶ ἠνοίχ.] ἡ γῆ] ἅ ἡ γῆ 75. ἅ omnia 30. καὶ
πάντ. τοὺς ἀνθρ. τὰς ὄντ.] et omnes populum existentem cum articulis
Slav. Mosq. ἅ καὶ Slav. Ostrog. ἅ πάντας Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. Κορ.] τὸν Κορὲ 58. καὶ τὰ κτ. αὐτ.] ἅ 58. καὶ πάντα
τα κτ. αὐτ. 19, 108, 118. Compl. Georg.

XXXIII. αὐτοῖ] ἅ omnes Georg. καὶ ὅσα] καὶ πάντα ὅσα
VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 71,
73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf.
Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. et omne quodcunque Slav. Ostrog. et
quodcunque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐστὶν] πν 44, 74, 76, 84,
106, 134. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ Slav.
Ostrog. ἐς. αὐτ.] αὐτ. ἐς. 56. αὐτῶν] αὐτοῖς IV, VII, X,
XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71,
73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ζῶντα] ζῶντες X, XI, 15, 16, 28, 30, 52, 55,
57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Alex. Lipf.
Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ
μίσου] ἐξω 29. συναγ.] + illorum Georg.

XXXIV. οἱ] καὶ οἱ X, 64. Ald. Lipf. Slav. Mosq. ἅ 18. in
num. singulari exprimunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐ-
τῶν 1°] ἅ 44, 106. φωνῆς] σκηνῆς αὐτῶν καὶ φων. 106. φωνῆς
φῶ (sic) 54. exprimit κραυγῆς Slav. Mosq. ὅτι] οἱ εἶπον 32.
οἱ εἶπαν VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77,
82, 83, 85, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. habet eadem, sed
uncis inclusa, Alex. ἅ IV, X, XI, 44, 56, 74, 76, 84, 106, 108, 118,
129, 134. Compl. Lipf. Arab. 3. λέγοντ.] ἐλεγον 54, 75. Georg.
ratiocinabantur Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμᾶς] καὶ ἡμᾶς 32.
illos (αὐτοὺς fcil. pro ἑαυτοῖς, nos, exprimit mendose) Arm. Ed.

XXXV. Καὶ πῦρ] ignis autem Slav. Ostrog. καὶ κατέφ.]
ἅ καὶ primo, sed superscripta prima manus, Arm. 1. τὰς πεντήκ.
καὶ διακ.] τοὺς διακ. πεντήκ. 44. Georg. ducentos et quinquaginta
cum articulo præmissis Slav. Arm. 1. τὸ θυμ.] thymiamata cum
articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXVI. εἶπε] ἐλάλησε 82. Compl. πρ. Μωυσ.] Mosi cum
articulo Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + λεγων IV. Compl.
Arab. 1. 2. superscript. λεγων (sic) a recenti manu 106.

XXXVII. Καὶ πρ.] est καὶ erasum, et λαλησον superscript. a re-
centi manu, 106. ἅ πρὸς (sic) 44. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λά-
λησον πρὸς Compl. dic et ad Slav. Ostrog. πρ. Ἐλεάζ.] Elia-
zar in dativo cum articulo, Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. τὸν υἱὸν] ἅ τὸν IV, VII, 30. filio cum articulo Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν ἱερ.] + λεγων XI.

χαλκᾶ ἐκ μέσου τῶν κατακεκαυμένων, καὶ τὸ πῦρ τὸ ἀλλότριον τῷτο σπεῖρον ἔχει, ὅτι ἡγίασαν
 38. τὰ πυρεῖα τῶν ἀμαρτωλῶν τῶτων ἐν ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν, καὶ ποίησον αὐτὰ λεπίδας ἐλατὰς πε-
 ρίδεμα τῷ θυσιασθῆναι, ὅτι προσηνέχθησαν ἑναντι Κυρίου καὶ ἡγιάσθησαν· καὶ ἐγένοντο εἰς ση-
 39. μείον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Καὶ ἔλαβεν Ἐλεάζαρ υἱὸς Ἀαρὼν τῷ ἱερέως τὰ πυρεῖα τὰ χαλκᾶ,
 40. ὅσα προσήνεγκαν οἱ κατακεκαυμένοι, καὶ προσέθηκαν αὐτὰ περὶδεμα τῷ θυσιασθῆναι, Μνη-
 μόνον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ὅπως ἂν μὴ προσέλθῃ μηδεὶς ἀλλογενὴς, ὃς οὐκ ἔστιν ἐκ τῆ σπέρ-
 ματος Ἀαρὼν, ἐπιθεῖναι θυμιάμα ἑναντι Κυρίου· καὶ ἔκ ἔσαι ὥσπερ Κορὲ, καὶ ἡ ἐπισύσασις
 41. αὐτῇ, καθὰ ἐλάλησε Κύριος ἐν χειρὶ Μωυσῆ αὐτῷ. Καὶ ἐγόγγυσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τῇ ἐπαύ-
 42. ριον ἐπὶ Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγοντες, ὑμεῖς ἀπεχτάγκατε τὸν λαὸν Κυρίου. Καὶ ἐγένετο
 ἐν τῷ ἐπισυρρέφειν τὴν συναγωγὴν ἐπὶ Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, καὶ ὥρμησαν ἐπὶ τὴν σκηνὴν τοῦ
 43. μαρτυρίου· καὶ τήνδε ἐκάλυψεν αὐτὴν ἡ νεφέλη, καὶ ὥφθη ἡ δόξα Κυρίου. Καὶ εἰσῆλθε Μωυ-
 44. σῆς καὶ Ἀαρὼν κατὰ πρόσωπον τῆς σκηνῆς τῇ μαρτυρίου. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν
 45. καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Ἐκχωρήσατε ἐκ μέσου τῆς συναγωγῆς ταύτης, καὶ ἐξαναλώσω αὐτὰς εἰσά-
 46. παξ· καὶ ἔπεσον ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν, λάβε τὸ πυρεῖον, καὶ
 ἐπίθες ἐπ' αὐτὸ πῦρ ἀπὸ τῆ θυσιασθῆναι, καὶ ἐπίβαλε ἐπ' αὐτὸ θυμιάμα, καὶ ἀπένεγκε τοτά-

faciendi cum articulo Slav. Ofrog. Georg. Ann. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀντιστοι ἀνάλισσι Cyr. Al. i, parte prima, 304. tolle, *darom* in allusione Optat. tolle Arab. 1. 2. τὰ χαλκὰ ἅ 58. Compl. ~ praeiungunt IV. Alex. ~ praeiungunt Arab. 1. 2. exprimit τὰ χαλκὰ (Georg. κατακαταμ.) sic ex corr. primæ manus, quæ v. superscripsit, cum fuisset primo, ut videtur, κατακαταμιναν, 75. νεκαταμινω 59. Cyr. Al. l. c. τὸ ἀλλέτρ. τῆτο) ~ praeiungunt IV. Alex. το αλλέτρ. τουτου (sic) 75. ἅ τὸ ἀλλ. 58. ἅ τῆτο Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ τὸ Georg. σπιῖρον] *feminate* Arab. 3. Slav. *feminare* (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἱκῖν) ἅ Arab. 1. 2. exprimunt εἰς ἱκῆς (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὄτι) *et remote abs te quia* Arab. 1. 2. ἡγίασαν] *ηγίασεν* 71. Ald. *ηγιασθησαν* 29, 54, 75. ἡγίασ.—τάτων in com. 38] *peccatores si sanctificaverunt ignibula eorum* Arab. 1. 2. 3.

XXXVIII. τὰς] α 75. ποιῶσιν] ποιῶσις XI. σὺν Σιν-
αι margo prima manu 130. Huc referend. σὺν, scil. ut ποιῶσιν
legeretur, sed Σιναι ad ποιήσιμα pertinet. *facietis* Arab. 1. 2. Slav.
Cilrog. *facite* Slav. Mosq. *facient* Georg. αὐτὰ] αὐτας (sic)
126, 129. ἀπιδας] ἰπιδας (sic, planissimo typhotetarum errore)
Ald. ποιήσιμα] ποιήσιμα margo 85. et huc refer Σιναι in
marg. prima manu 131. ποιήσιμα 71. in num. plurali exprimunt
Armeni Codd. aliqui. Ann. Ed. in praemittit Georg. τῷ Σουας.]
exprimit παρὰ τῷ Σουας. Slav. Mosq. ἰν. Kop. καὶ ἡγ.] α 59.
ἡγας Σου.] ἡγαςον 16. ἡγας.] ἡγαςον 28, 85. *sunt* Arab. 3.
+ *hic* Georg. ἡγ.] α Arab. 3. τοῖς υἱοῖς] ἐν τοῖς υἱοῖς 15,
16, 19, 32, 52, 55, 56, 58, 64, 128, 130, 131. Ald. Lips. ἐν prae-
mittit, sed unci incl. Alex.

ANMIX. Ἐλῆζ[.] Μαρσης και Ελ. 29. *Eliazar* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliqui. Arm. Ed. υἱος Ἀζρ. τοῦ ἱερ.] Ἂ 44. υἱος Ἀζρ.] ~ signant hac IV. Alex. ~ signant Arab. 1. 2. articulum praenuntit Georg. τῷ ἱερ.] Ἂ 19, 108, 118. ο υἱος IV. τα χαλκᾶ] exprimat τῷ χαλκῷ Georg. προσέτινχ.] + αὐτα 55. κατακίχουα.] κατακαύθιντες IV, 19, 108, 118. καύθιντες margo 85, et prima manu 130. καὶ προσέθ.] Ἂ καὶ IV. προσέτινχαν] προσέτινχιν 32. Aug. Arab. 1. 2. περιτίθηκαν 18, 44, 56, 58, 76, 106. Aid. περιτίθκιν 54, 74, 75, 84, 134. προστινχκαν 15, 29. γαυτ Arm. 1. aliqui. Arm. Ed. αὐτα] Ἂ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliqui. Arm. Ed. περιτίθηα] τιτίθηα 29. in praemittunt Slav. Georg. exprimunt in num. plurali Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ θείω[.] *altaris* Aug. *thyasterii* cum articulo Slav. M. sq.

XI. Μαρτύρ.] A (sic) 75. in præmittunt Copt. Slav. Georg.
 α.] A 55. προσέθεν] προσέθη Theodoret. in Cat. Nic. 1277.
 μάρτυρ;] τε fuit præmissum primo, sed postea deletum, II. δ;]
 A (sic) IV. ἔστι] est Georg. fit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τὴ στήν.] fides cum articulo Copt. ἐπιστήν.] ἐπιστή 52. καὶ
 præmittunt 16, 52, 54, 57, 73, 131. θυμιάματα] thymiāmata
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἔστι] καὶ οὐκ ἐστὶ 59, 131.
 ut non fit Copt. et non est Slav. Ostrog. ὡς περ] ὡς περὶ (sic)

Ald. Kōgē] *et* Core Slav. Ostrog. καὶ ult.] *et* sicut Aug. ἡ ἐπιστολὴ] ἡ ἐπιστολὴ 54. sic quoque, sed super π is nota quadam supralinearis, forte quæ indicet omissionem factam, 75. *synagoga* cum articulo Copt. Georg. *confortes* Slav. Ostrog. exprimit βου- λουται Slav. Mosq. ἐν κυρῇ Μωσ.] *cum* *Mose* Arab. 3. *per Moysen* Slav. Ostrog. αὐτῶ] A III, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex.

XLI. ἰγόν[.] + *πασα η συναγωγή* 18, 58, 128. Arab. 1. + eadem cum X præmissis IV. + eadem sub X in charact. minore Alex. οἱ οὖν] *οἱ* IV. *filiorum* Arab. 1. Ἰσραήλ] *Αχρων* 16. et ὁ ἱερεὺς, sed est Ἰσραήλ superscript. secunda manu, 131. ἐπα[ρ.] *αυριον* II, 54, 75. Μωσῆν] *Μωσση* 16, 28. Μωσῃ 75. λέγοντ.] *et dicebant* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπεικτάγκατι] *απεικτινατε* IV, 44, 52, 75, 129. Compl. τὸν λαὸν] *hunc populum* Georg.

XI. II. ἐπιστρέφ.] ἐπιστρέφει] αὐτὰ 82. ἐπιστρέφεισθαι pri-
 mo, sed postea πῖ, secunda syllaba vocis, est etas. 75. ἐπιστρέφεισθαι
 54. συναδρῶν] 128. συναδρῶν] 130. συναδρῶν] exprimit παρεμβολὴν Slav. Ostrog. ἐπὶ
 Μωυσ. καὶ Ἀαρ.] ἅ ἐπὶ Μωυσῶν (sic in Schedis Collatoris, sed forsan
 est error, et ἅ omnia) 74. ἐπὶ Μωυσῶν 85. ἐπὶ Μωϋσῃ 75. καὶ
 ὧν.] ἅ καὶ 44. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπὶ τὴν σκ.] ex-
 primunt εἰς τὴν σκ. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ τῶνδε]
 ἅ καὶ 82. Slav. Ostrog. ἅ τῶνδε 54, 72, 75. Slav. Mosq. Arab. 3.
 Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐκάλ. αὐτ.] αὐτ. ἐκάλ. 29,
 44, 76, 84, 106, 134. Compl. αὐτὴν] ἅ 18, 58, 59, 128, 130.
 Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. illos Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 illos ambos Arab. 3.

XLIII. ἐισέλθῃ] ἐστὶ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. κατὰ πρόσωπ. τῆς σκ.] εἰς τὴν σκηνὴν 129.
ad portam tabernaculi Copt.

XLIV. πρ. Μωυσ.] *Mof* cum articulo Georg. *cum Mofe* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ 'Ααρ. λέγ.] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittit Arab. 1. καὶ 'Ααρ. Compl. 'Ααρ.] *cum Aarone* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. λέγων] *et dicit* Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XI.V. μέισον] Ἀ Arab. 1. 2. ἰσαπλξ] απαξ 108. ἐθῆξι
(sic, num. in Ῥ.ξ.ι) margo prima manu 130. ἔπεισον] ἐπείσαν IV.
ἐπεισι X. Lips. ἐπὶ πρόσωπ. αὐτ.] exprimit κάτω Slav. Ostrog.

XLVI. $\pi\rho$. 'Axp.] *Aaroni* cum articulo Georg. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. $\lambda\acute{\alpha}\epsilon\iota$] *sume tu* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. $\epsilon\pi\iota\theta\epsilon\iota\varsigma$] *pones* Arm. 1. $\epsilon\pi'$ αὐτῷ 1°] $\epsilon\pi'$ αὐτῷ 18, 32, 55, 75, 106, 131.
 Lipf. Cat. Nic. αὐτο tantum (sic) 128. εἰς αὐτο margo 85. $\theta\upsilon$ -
 $\sigma\iota\alpha\varsigma$.] + *illinc* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. $\epsilon\pi\iota\theta\alpha\lambda\epsilon$] *epithes* 15.
 $\epsilon\pi'$ αὐτῷ 2°] \sim præmittunt IV. Alex. \sim præmittunt Arab. 1. 2.
 $\epsilon\pi'$ αὐτῷ 18, 32, 55, 75, 131. Lipf. Cat. Nic. $\alpha\pi\epsilon\mu\epsilon\gamma\chi\epsilon$] *ame-*
 $\mu\epsilon\gamma\chi\epsilon$ XI. $\epsilon\pi\epsilon\mu\epsilon\gamma\chi\epsilon$ 82. *abi* Copt. *abi* cum isto Arab. 1. 2.
 $\tau\omicron\tau\acute{\alpha}\chi$.] \wedge Arab. 3. $\pi\chi\rho\iota\upsilon\theta$.] *synagogen* 19, 108, 118. Compl

χος εἰς τὴν παρεμβολὴν, καὶ ἐξίλασαι περὶ αὐτῶν· ἐξῆλθε γὰρ ὀργὴ ἀπὸ προσώπου Κυρίου, ἤρκειται θραύειν τὸν λαόν. Καὶ ἔλαβεν Ἀαρὼν καθάπερ ἐλάλησεν αὐτῷ Μωυσῆς, καὶ ἔδραμεν 47. εἰς τὴν συναγωγὴν· καὶ ἦδη ἐνῆρκετο ἡ θραῦσις ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἐπέβαλε τὸ θυμιάμα, καὶ ἐξί- 48. λάσατο περὶ τῆ λαῷ. Καὶ ἔση ἀναμέσον τῶν τεθνηκότων καὶ τῶν ζώντων, καὶ ἐκόπασεν ἡ 49. θραῦσις. Καὶ ἐγένοντο οἱ τεθνηκότες ἐν τῇ θραύσει τεσσαρεσκαίδεκα χιλιάδες καὶ ἐπ'ακόσιοι, 50. χωρὶς τῶν τεθνηκότων ἕνεκεν Κορέ. Καὶ ἐπέσρεψεν Ἀαρὼν πρὸς Μωυσῆν ἐπὶ τὴν θύραν τῆς 50. σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ ἐκόπασεν ἡ θραῦσις.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ λάβε παρ' αὐτῶν 1. 2. ῥάβδον, ῥάβδον κατ' οἴκους πατριῶν παρὰ πάντων τῶν ἀρχόντων αὐτῶν, κατ' οἴκους πατριῶν αὐ- 3. τῶν, δώδεκα ῥάβδους, καὶ ἐκάσθε τὸ ὄνομα αὐτῆς ἐπίγραψον ἐπὶ τῆς ῥάβδου. Καὶ τὸ ὄνομα Ἀα- 3. ρὼν ἐπίγραψον ἐπὶ τῆς ῥάβδου Λευί· ἔστι γὰρ ῥάβδος μία· κατὰ φυλὴν οἴκου πατριῶν αὐτῶν 4. δώσουσι. Καὶ θήσεις αὐτάς ἐν τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου, κατέναντι τῆ μαρτυρίου ἐν οἷς γνωσ- 4. θήσομαι σοι ἐκεῖ. Καὶ ἔσαι ὁ ἄνθρωπος ὃν ἂν ἐκλέξωμαι αὐτὸν, ἡ ῥάβδος αὐτοῦ ἐκβλα- 5. σήσει· καὶ περιελῶ ἀπ' ἐμοῦ τὸν γόγγυσμον υἱῶν Ἰσραὴλ, ἃ αὐτοὶ γογγύζουσιν ἐφ' ὑμῖν.

Lipf. sic margo X, 85. ἐξίλασαι] sic ex corr. sed ἐξίλασεται primo, II. ἐξίλασε (sic) 75. Lipf. exprimunt ἐξίλαση Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐξῆλθε γὰρ] ἐξῆλθε δὲ 44. ὀργή] ἡ ὀργή 44. ἀπὸ προσώπ.] παρα 29, 54, 75. Ἀ προσώπου Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀ utrumque Georg. Κυρίου] articulum præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἤρκει. θρ. τὸν λ.] Ἀ 59. ἤρκει- 44. ται] καὶ ἤρκει Cyr. Al. v, 402. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸν λ.] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittit Arab. 1.

XLVII. Ἀαρ.] + ignibulum cum articulo Arab. 3. Georg. αὐτῶ] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittunt Arab. 1. 2. cum illo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἔδρ. εἰς τὴν συν.] Ἀ 16, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. εἰς τὴν] ἐπὶ τὴν XI. interponit μέσον cum * præmisso IV. interponunt idem 56, 58. Arab. 2. interponit idem sub * in charact. minore Alex. * in mediam (sic) Arab. 1. συναγ.] παρεμβολὴν IV, 129. Georg. καὶ ἦδη] καὶ ἰδεῖ (sic) 75. καὶ ἦ δὲ III. καὶ ἦ δὲ, sic, sed δὲ in charact. minore, Alex. jam autem Slav. Mosq. et ecce Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἦδη ἐνῆρκε.] ἡ διηρκε. (sic) 59. ἐνῆρκετο] ἐνῆρκεται 29, 106. sic primo, sed ἐνῆρκετο nunc ex corr. II. ἤρκετο IV, VII, 32. ἐνῆρκετο forsan ex errore typothetarum Ald. ἡ θραῦσις.] Ἀ ἡ 106. Ἀ utrumque Slav. Ostrog. ἐν τῷ λαῷ] habebat primo, sed fuerunt postea deleta, II. εἰς τὸν λαόν 75. καὶ ἐπέβ.] Ἀ cum sqq. 75. καὶ ἐλάβε] præmittunt X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 73, 77, 85, 130. Lipf. Cat. Nic. eadem præmittit, sed uncis inclusa, Alex. λαῷ] + ejus Georg.

XLVIII. τῶν τεθνηκ. καὶ τῶν ζώντ.] τῶν ζώντ. καὶ τῶν τεθνηκ. Cyr. Al. v, 404. et διατερίζει τῷ θυμιάματι μέσον ζώντων καὶ τεθνηκότων ὁ Ἀαρὼν habet alludens Procop. in Cat. Nic. ad l. inter viventes morientesque in allusione Ambr. καὶ τῶν] interponunt ἀνα- 44. μέσον 15, 56, 58. Georg. idem interponunt cum * præmisso IV. Arab. 1. 2. idem interponit sub * in charact. minore Alex. ἐκό- 44. πασιν] ἐπὶ 58.

XLIX. τεσσαρ. χιλ. καὶ ἐπ'ακ.] ἐπ'ακόσιοι δεκατεσσαρες χι- 44. λιαδ. (sic) 71. χιλιαδ. δεκατεσσαρες καὶ ἐπ'ακόσιοι 44. ἕνεκεν] 44. ἐνεκα 128.

I. ἐπέσρεψ.] ἀπεσρεψ. 16, 52, 56, 57, 73, 77, 131. Compl. Μωυσ.—Μωυσ. in cap. xvii, 1] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 130. ἐκόπασ.] cohibita est Copt. ἐκ. ἡ θρ.] ἡ θρ. εκ. IV. Hæc cum sqq. per totum cap. xvii, conjungunt quasi in uno capite Ald. Cat. Nic.

I. ἐλάλ.] dixit Anonym. ap. Prosp. πρ. Μωυσ.] Μωσ Georg. cum Μωσ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

II. Λάλησ.] et dices Anonym. ap. Prosp. + tu Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἰ] suprascript. prima manu Arm. 1. λάβε] capies Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ῥάβδ. ῥάβδ.] Ἀ alterum 16, 28, 44, 58, 59, 73, 75, 77, 129, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte

prima, 341. Copt. Arab. 3. Georg. ῥάβδ. κατ' οἴκ. πατρ. αὐτ.] juxta unamquamque virgam virgarum (sic) Slav. Ostrog. ῥάβδον 2°] unam virgam Georg. virgas Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κατ' οἴκ. πατρ. 1°] κατὰ φυλὴν πατρ. 29. + αὐτῶν VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 84, 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. + idem in charact. minore Alex. + αὐτῶν δώδεκα ῥάβδους 74, 76. 129. 129. Ἀ 19, 83, 108. Ald. Slav. Mosq. παρὰ] καὶ παρα 16, 71, 73. τῶν ἀρχ.] Ἀ τῶν 129. αὐτῶν 2°] Ἀ 118. Copt. κατ' οἴκ. πατρ. αὐτ.] Ἀ 75. Georg. καὶ præmittunt 77. Cat. Nic. juxta numerum tribuum Arab. 3. juxta domos tribuum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν 3°] + παρὰ πάντων τῶν ἀρχόντων αὐτ. 106. δώδεκα ῥάβδ.] δυο καὶ δεκα ῥάβδ. 82. Ἀ hic 74, 76. καὶ 2°] Ἀ 129. Alex. Georg. sed Slav. ἐκάσθ.] ἐκασθον 108. αὐτῶ] Ἀ 52, 58, 75. Compl. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ῥάβδου] + αὐτῶν 19, 77. + αὐτῶν IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg.

III. Καὶ—Λευί] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 29. καὶ] Ἀ 19. Georg. sed Slav. Ostrog. Ἀαρ.] αὐτοῦ III. Ἀαρὼν in charact. minore Alex. ἐπίγραψον] ἐπιγραφῆς IV, 58, 129. Compl. ἐπι- 44. γραφῆς 56. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ] Ἀ (sic) 77. Λευί] τῆς Λευι XI. τῆς Λευι 44, 74, 76, 84, 106, 134. αὐτοῦ 54, 75. ἔστι γὰρ] et sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μία· κατὰ φυλὴν οἴκου] 44. μίαν κατὰ φυλὴν οἴκου Ald. κατὰ φυλ.] bis scripta 74, 76, 84, 134. κατὰ φυλῆς 59. Ἀ φυλὴν 64. juxta tribus Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + illorum Slav. Ostrog. + Israelis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἴκῃ] οἴκῃς 64, 75. domorum Arab. 3. quæ a domibus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πατριῶν] πατριῶς 44, 54, 74, 76, 84, 106. αὐτῶν] Ἀ Cat. Nic. δώσουσι] ~ sig- 44. nant IV. Alex. ~ et dabis (sic, neque hic interpungunt) Arab. 1. 2. Ἀ Compl. Slav. Ostrog.

IV. θήσεις] θησουσιν 29. ροπας Slav. αὐτάς] αὐτα (sic) 82. τῆ μαρτ. 1°—τῆ μαρτ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆ μαρτ. 2°] Ἀ 30. exprimunt in num. plu- 44. rali Copt. Arab. 3. οἷς] quo (tabernaculo scil.) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γνωσθήσομαι σοι] γνωσθήσω. σοι 75. Ἀ σοι 52. συναγτησῶ σοι margo 128, et prima manu 130. ἐνέει] ἐκεῖθεν 15, 55, 64.

V. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. ἂν] εἰν II. Ἀ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκλέξωμαι] ἐκλεξομαι 16, 44, 106, 131. Compl. ἐκλεξομαι primo, sed super ε final. suprascriptit æi prima manus, 130. + ego Georg. αὐτὸν] Ἀ XI. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ ῥάβδ.] καὶ ἡ ῥάβδ. 59. αὐτοῦ] Ἀ in textu, sed habet margo, Arm. Ed. ἀπ' ἐμῶ] εκ σου, sed απο suprascript. IV. απο σου III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἀπ' ἐμῶ in cla-

ΚΕΦ. XV II.

6. Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἔδωκαν αὐτῷ πάντες οἱ ἄρχοντες αὐτῶν ῥάβδον τῷ ἄρχοντι τῷ ἐν ῥάβδον κατ' ἄρχοντα, κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, δώδεκα ῥάβδους· καὶ ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν ἀναμέσων τῶν ῥάβδων αὐτῶν. Καὶ ἀπέθηκε Μωυσῆς τὰς ῥάβδους ἐναντι Κυρίου ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίου. Καὶ ἐγένετο τῇ ἐπαύριον, καὶ εἰσῆλθε Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν ἐν τῇ σκηνῇ τῇ μαρτυρίου· καὶ ἰδὼν ἐβλάστησεν ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν εἰς οἶκον Λευὶ, καὶ ἐξήνεγκε βλαστὸν, καὶ ἐξῆνθησεν ἄνθη, καὶ ἐβλάστησε κάρυα. Καὶ ἐξήνεγκε Μωυσῆς πᾶσας τὰς ῥάβδους ἀπὸ πρὸς Κυρίου πρὸς πάντας υἱοὺς Ἰσραὴλ· καὶ εἶδον, καὶ ἔλαβον ἕκαστος τὴν ῥάβδον αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἀπόθετε τὴν ῥάβδον Ἀαρὼν ἐνώπιον τῶν μαρτυρίων εἰς διατήρησιν, σημεῖον τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνηκόων· καὶ παυσάσθω ὁ γόγγυσμος αὐτῶν ἀπ' ἐμῆ, καὶ οὐ μὴ ἀποθάνωσι.
11. 12. Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ, ὅπως ἐποίησαν. Καὶ εἶπαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πρὸς Μωυσῆν, λέγοντες, ἰδοὺ ἐξανηλώμεθα, ἀπολώλαμεν, παρηνηλώμεθα.
13. Πᾶς ὁ ἀπτόμενος τῆς σκηνῆς Κυρίου, ἀποθνήσκει· ἕως εἰς τέλος ἀποθάνωμεν.

ΚΓ Φ.

XVIII.

1. ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Ἀαρὼν, λέγων, σὺ καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ ὁ οἶκος τῆ πατρὸς σου λήψεσθε

τοῖς υἱοῖς. αὐτῶν τὸν γόγγυ. τον γογγ. απ' μου 54, 75. υἱῶν] τῶν υἱῶν IV, 16, 20, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. sic primo, sed tunc posita deletum, II. αὐτῶν (sic) 129. ου 44, 54, 75, 76, 84, 106, 134. οσα X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Abl. Alex. Lipf. Cat. Nic. αὐτοῖς] α Georg. ἰφ' ἐμῇ] ἰφ' ἐμῆς 56, 58. Ald. ἀφ' ἐμῶν (sic) 75. ἰφ' ἐμῶν 16, 52, 54, 57, 73, 130, 131. Cat. Nic. καθ' ἡμῶν (sic) margo prima manu 130. contra et Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

VI. τοῖς υἱοῖς] καὶ filiis Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτοῖς 129. αὐτῶν (sic) 19. αὐτῶν 1°] α 75. αὐτῶν (sic) Lipf. ῥάβδον 1°—ῥάβδον 2°] α alternat. et quae iis interjacent 19, 108, 118. Arab. 3. τῷ ἄρχ. τῷ ἰδ] τῷ αρχ. αὐτῶ ἐν (sic) 129. α τῷ ἄρχ. 28. ῥάβδ. 2°] α 106. Arab. 3. ἐκ ῥάβδων (sic) 56, 58. + μίαν Compl. + una cum & praemisso Arab. 1. 2. ῥάβδ. κατ' ἄρχ.] κατ' αρχ. ῥάβδ. 55. κατ' ἄρχ.] + ea cum & praemisso IV. + idem sub & in charact. minore Alex. omni dactyl. Arab. 1. 2. α Arm. 1. alique. Arm. Ed. ῥάβδους] + αὐδεις το ενομα αὐτου ἐπὶ ῥάβδου αὐτου, καὶ το ενομα Ααρων XI. ἡ ῥάβδος] εἴρησιν Anonym. ap. Prosp. Ἀαρων] ο Ααρων (sic) 77. η Ααρων IV, 16, 28, 30, 57, 85. + οσα Copt.

VII. ἀπ' ἐναντι] ἐπ' ἐναντι 54, 56, 71, 75. ἐναντι Κυρ.] ἐναντιον Κυρ. 55, 108, 118. α 16, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 130. Cat. Nic. α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. α Κυρίου Copt. ὁ τῇ σκ.] ἐπὶ τῇ σκηνῇ 44, 54, 74, 75, 76, 134. ἐπὶ τὴν σκηνὴν 84. ἐπὶ τὴν σκηνὴν 106. εἰς τὴν σκηνὴν Alex. α ἐν Copt. coram tabernaculo Arab. 3.

VIII. τῇ σκ.] ἐν τῇ σκ. 16, 28, 30, 57, 64, 77, 85, 130, 131. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ 2°] α 16, 71. Anonym. ap. Prosp. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰσῆλθε] introiunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ Ἀαρ.] α 58. Compl. ~ praemittit Alex. ~ praemittunt Arab. 1. 2. ἐν τῇ σκ.] εἰς τὴν σκηνὴν II, VII, 16, 28, 30, 44, 52, 56, 57, 58, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. in totam tabernaculi cum articulis Arab. 3. τῇ μαρτ.] α Anonym. ap. Prosp. ἡ ῥάβδ.] α 130. Ἀαρ. 2°] η Ααρ. X, 16, 54, 55, 74, 85, 106, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. εἰς οἶκ.] ἐκ οἴκου Anonym. ap. Prosp. ἐξῆνθησιν] ἐξῆνθησιν III, 55. ἐξῆνθησιν in charact. minore Alex. καὶ ἐξῆνθησιν] καὶ ἐξῆνθησιν VII, XI, 55. καὶ ἐξῆνθη 19. α ἐξῆνθησιν 106. α utrumque Anonym. ap. Prosp. ἀνθῶν] ἀνθῶς 16. Anonym. ap. Prosp. α 19. καὶ ἐβλάσ.] καὶ ἐβλάστησιν (sic) Lipf. germinavit et Anonym. ap. Prosp.

IX. πᾶσας] α Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶντας] supra-script. prima manu Arm. 1. υἱῶν] τοὺς υἱοὺς XI, 32, 44, 54, 64, 75, 106. Ald. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἶδον] εἶδον XI. καὶ ἔλαβ.] α καὶ Arm. 1. ἔλαβον] ἔλαβον 52. ἔλαβον XI, 16, 18, 19, 44, 58, 73, 74, 75, 84, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἕκαστος] εκαστω 52.

X. εἶπε] ἐλάλησιν 71. πρ. Μωσ.] Mos cum articulo Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐνώπιον] ἐναντιον 56, 58. ἐναντι IV. τῇ μαρτ.] τὸν μαρτυρίου 129. Compl. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

εἰς διατ.] et praemittit Georg. σημεῖον] εἰς σημ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τ. υἱοῖς τ. ἀνθῶν.] exprimit τοὺς ἀνθῶν Copt. τοῖς υἱοῖς] α 76. α τοῖς 59. ἐν τοῖς υἱοῖς 32. + Ἰσραὴλ 75. + illis Arab. 3. filium cum articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῶν ἀνθῶν.] qui audient (sic) Arab. 3. ἀπ' ἐμῆ] α Arab. 1. 2. 3. de me Georg. καὶ οὐ μὴ] ut non Copt. α μὴ Georg. α οὐ Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀποθάνωσι] morientur Cyp. Hiet. + sic omnes Anonym. ap. Prosp.

XI. ἐποίησιν] ποιήσιν 75. Copt. + sic Georg. καὶ Ἀαρ.] α 58. ~ signant IV. Alex. καθ' ἡ] οσα IV, VII, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. omnia que Copt. Κύριος] α 59. Arm. 1. τῷ Μωσ.] α 106. + sicut mandavit Dominus αὐτῷ S/P (sic) Georg. οὕτ. ἐποίησαν] οὕτ. ποιήσιν IV, 16, 28, 73, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. α 106. Georg. sic et fecerunt Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XII. εἶπαν] εἶπον 19, 32, 44, 54, 64, 75, 84. πρ. Μωσ.] Mos cum articulo Georg. cum Mos Arm. 1. alique. Arm. Ed. λήγοντ.] et dicebant Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀπολώλ.] καὶ ἀπολώλ. 19. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. ἀπολώμεθα (sic) 75. α 30, 44. παρηνηλ.] α 30, 75. praemittunt πάντες ἡμεῖς XI, 56, 58. Compl. praemittit eadem cum & praecunte IV. praemittit eadem sub & in charact. minore Alex. et praemittunt, atque omnes subjungunt, cum & notata, Arab. 1. 2. et praemittit Arab. 3.

XIII. Πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. 3. τῆς σκην.] + τὴν μαρτυρίου XI, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + μαρτυρίου 76. Κυρίου] α XI, 74, 76. εἰς] et usque Slav. Ostrog. igitur Arab. 3. εἰς τέλος] α εἰς 44. α utrumque Copt. Arab. 3. ἀποθάνωμ.] καὶ ἀποθ. XI. ἀποθανομεν 59. interrogative hic distinguunt Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. moriemur Arab. 3. morientes pereamus Slav. Mosq. + omnes Copt. Arab. 3.

I. πρ. Ἀαρ.] πρ. Μωσ. καὶ Ααρ. 16. Aarone cum articulo Georg. cum Aarone Arm. 1. alique. Arm. Ed. λέγων] ~ praemittunt IV. Alex. ~ praemittunt Arab. 1. 2. α Compl. Conft. App. 240. et dicet Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. σὺ 1°] σοι (sic) 19. οἱ υἱοί 1°] α οἱ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὁ οἶκ.] α ὁ 75. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῇ πατρὶς] margo τοῦ πατρίας (sic) manu recenti VII. πατρίας II, IV, XI, 44, 71, 76, 106, 129, 134. Conft. App. I. c. Cyr. Al. i. parte prima, 446. et sic, sed articulo praemisso, Arm. 1. alique. Arm. Ed. σου 2°] * σου μετα σου sine signo finali (sic) IV. + μετα σου VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Aug. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + eadem sub & in charact. minore Alex. + eadem cum & praemisso Arab. 1. 2. λήψεσθε 1°] capient Arab. 3. capiatu Slav. Ostrog. λήψ. τὰς ἀμ. τῶν

τὰς ἀμαρτίας τῶν ἀγίων, καὶ σὺ καὶ οἱ υἱοὶ σε λήψετε τὰς ἀμαρτίας τῆς ἱερατείας ὑμῶν. Καὶ τοὺς ἀδελφούς σου φυλὴν Λευὶ δῆμον τῷ πατρός σου προσαγάγου πρὸς σεαυτὸν, καὶ προσ- 2. τεθήτωσάν σοι, καὶ λειτουργείτωσάν σοι καὶ σὺ καὶ οἱ υἱοὶ σε μετὰ σὲ ἀπέναντι τῆς σκηνῆς τῷ μαρτυρίου. Καὶ φυλάσσονται τὰς φυλακάς σου, καὶ τὰς φυλακὰς τῆς σκηνῆς· πλὴν πρὸς 3. τὰ σκεύη τὰ ἅγια, καὶ πρὸς τὸ θυσιαστήριον οὐ προσελεύσονται, καὶ οὐκ ἀποθανῶνται καὶ ἔτοι καὶ ὑμεῖς. Καὶ προστεθήσονται πρὸς σὲ, καὶ φυλάσσονται τὰς φυλακὰς τῆς σκηνῆς τῷ μαρ- 4. τυρίου, κατὰ πάσας τὰς λειτουργίας τῆς σκηνῆς, καὶ ὁ ἀλλογενὴς οὐ προσελεύσεται πρὸς σέ. Καὶ φυλάξεσθε τὰς φυλακὰς τῶν ἀγίων, καὶ τὰς φυλακὰς τῷ θυσιαστηρίου, καὶ οὐκ ἔσαι θυ- 5. μὸς ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Καὶ ἐγὼ εἴληφα τὸς ἀδελφούς ὑμῶν τὸς Λευίτας ἐκ μέσου τῶν υἱῶν 6. Ἰσραὴλ δόμα δεδόμενον Κυρίῳ, λειτουργεῖν τὰς λειτουργίας τῆς σκηνῆς τῷ μαρτυρίῳ. Καὶ σὺ 7. καὶ οἱ υἱοὶ σου μετὰ σοῦ διατηρήσετε τὴν ἱερατείαν ὑμῶν, κατὰ πάντα τρόπον τῷ θυσιαστηρίου, καὶ τὸ ἔνδοθεν τοῦ καταπετάσματος· καὶ λειτουργήσετε τὰς λειτουργίας δόμα τῆς ἱερατείας ὑμῶν, καὶ ὁ ἀλλογενὴς ὁ προσπορευόμενος ἀποθάνειται. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Ἀαρὼν, 8. καὶ ἰδοὺ ἐγὼ δέδωκα ὑμῖν τὴν διατήρησιν τῶν ἀπαρχῶν ἀπὸ πάντων τῶν ἡγιασμένων μοι παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· σοὶ δέδωκα αὐτὰ εἰς γέρας, καὶ τοῖς υἱοῖς σου μετὰ σὲ νόμιμον αἰώνιον.

ἀγ.] συμβεβησέναι τὴν παρανομίαν τοῦ ἀγιάσματος cum præceden-
tibus in continua citatione connectit Procop. in Cat. Nic. ad l. Quæ-
rendum, num fuerint posteriora ab alio interprete. τὰς ἀμαρτ. 1°]
τας ἀπαρχὰς II, 44, 64, 71, 74, 76, 84, 106, 134. Cyr. Al. l. c.
sic in textu, sed τὰς ἀμαρτ. in marg. X. primitias peccatorum cum
articulis Slav. Ostrog. primitias peccati cum articulis Georg. τῶν
ἀγ.] τῶν ἁγίων καὶ τῶν ἀγ. (sic) 44. de sacris Georg. καὶ σὺ]
καὶ XI. tu autem Slav. καὶ σὺ—τὰς ἀμ. 2°] ἅ καὶ οἱ υἱοὶ
σου λήψ. 19, 108, 118. ἅ omnia Conft. App. l. c. οἱ υἱοὶ σε 2°]
+ μετὰ σου 56. Compl. Arab. 2. + eadem sub * IV. Arab. 1.
+ eadem sub * in charact. minore Alex. ἅ οἱ Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. λήψ. 2°] capiatu Slav. Ostrog. τὰς ἀμ. 2°] ἅ τὰς
(sed citantur ubique per comma sensus potius, quam verba commatis)
Conft. App. l. c.

II. τοὺς ἀδ. σου] ἅ XI. φυλὴν] φυλῆς 16, 28, 29, 32, 52,
57, 73, 77, 85. Cat. Nic. Slav. Mosq. υἱους 44, 74, 84, 106, 134.
ex tribu Arab. 1. 2. Post hanc vocem usque ad εἰς πρὸς αὐτοὺς
in com. 30, defunt omnia IV. δῆμον] δῆμου XI. et populum
Arab. 1. 2. 3. προσαγάγου] προσαγαγε 29, 54, 75. προσαγε
106. adducas Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et præmittit Slav. Ostrog.
σεαυτὸν] εαυτὸν 16, 18, 19, 32, 54, 59, 64, 73, 74, 108, 128, 134.
Compl. Lipf. Slav. carui tuum (εαυτὸν scil. exprimens) Georg.
σοι 1°] ἅ III. Arab. 3. Georg. habet in charact. minore Alex.
καὶ λειτ.] ἅ καὶ Arab. 3. Georg. λειτουργ.] υποργητώσαν
margo 28, 85. λειτουργητώσαν XI, 131. Compl. Lipf. σὺ καὶ
οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75. Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἅ καὶ
(sic) Georg. tibi et filiis Slav. Ostrog. μετὰ σὲ] ἅ Arab. 3.

III. Καὶ φυλάξ.—καὶ φυλάξ. in com. 4] ἅ alterutra et quæ
his interjacent 130. φυλάσσονται] ξουσι margo (ut φυλάξουσι
legeretur) prima manu 130. φυλάξουσι 58. servent Slav. Ostrog.
καὶ τὰς φ. τῆς σκ.] ἅ 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. ἅ eadem in
textu, sed habentur in calce columnæ, VII. ἅ eadem in textu, sed
habet margo secunda manu, 131. + σου X, 15, 19, 29, 30, 55, 59,
64, 83, 118, 129. Ald. Lipf. Arab. 1. 2. 3. + idem in supplemento
marginali 131. + idem uncis inclus. Alex. + του μαρτυρίου 44,
54, 56, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Georg. Armeni Codd. aliqui.
Arm. Ed. σκεῦη] + mica Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὰ
ἀγ.] ad præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. θυσιαστήρ.]
+ καὶ πρὸς πάντα τοῦ ναοῦ 106. + meum Arm. 1. οὐ] καὶ
(sic) 59. προσελεύσονται.] προσελεύσεται 19, 75. εἰσελεύσονται. 77.
accedant Slav. Ostrog. καὶ οὐκ ἀποθ.] ἅ οὐκ 108. ut non mori-
antur Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἔτ.]
ἅ καὶ Georg. ἔτ.—πρὸς in com. 4] hi cum vobis addentur ad
(sic) Arab. 3. ἔτοι] αὐτοὶ XI, 18, 29, 128. καὶ ὑμεῖς] ἅ
υμεῖς, sed υμεῖς est in rasura, 134.

IV. προστεθήσονται.] + καὶ 84. + καὶ οὗτοι 44, 74, 76, 106,
134. προστεθήσονται (sic) Ald. σὲ 1°] τοι Arab. 3. καὶ
φυλάξ.—θυσιαστήρ. in com. 5] ἅ hæc et quæ iis interjacent 106.
φυλάσσονται] ξουσι (scil. ut φυλάξουσι legeretur) margo prima manu
130. φυλάξουσι 19, 64, 108. servent Slav. Ostrog. τῆς σκ. 1°]
+ πλὴν πρὸς τὰ σκεῦη τὰ ἅγια 71. κατὰ] καὶ 54, 74, 75, 76,

129. Slav. Ostrog. ὁ ἀλλογ.] ἅ ὁ Compl. οὐ] ἅ 129.
προσελεύσ. πρ. σὲ] accedat ad vos Slav. Ostrog.

V. Καὶ 1°] ἅ Georg. φυλάξεσθε] φυλάξασθε 59, 134.
φυλάξασθαι Cat. Nic. φυλάξετε 15, 16, 52, 64, 130. Alex. φυ-
λάξατε 57, 77, 85, 131. φυλάσσονται 55. servent Slav. Ostrog.
ἀγίων] + μου VII. καὶ τὰς φυλ.] ἅ φυλακὰς 82. ἅ καὶ Georg.
ἔσαι] ἐτι ἐσαι 44, 54, 75, 106, 108, 118, 134. Slav. Mosq. Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐσαι ἐτι XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32,
52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 131. Compl. Ald. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. ἐσαι οτι (sic) 30. crit cuidam
Slav. Ostrog. ἐν τοῖς υἱοῖς] ἐπι τοῖς υἱοῖς 19, 108, 118. ἐπι τῆς
υἱους 85. Slav. Ostrog. Georg. sic margo prima manu 130. ἅ ἐν
44. Arm. 1. ἅ τοῖς 129. Compl.

VI. Καὶ] etenim Slav. Ostrog. ἐγὼ] ἐγὼ ἰδοὺ XI, 18, 32,
56, 58, 128. ἰδὲ ἐγὼ Compl. Cyr. Al. iii, 673. τὸς ἀδ. ὑμ.]
ἅ Cyr. Al. l. c. ὑμῶν] tuos vestros primo, sed tuos postea delet.
Arm. 1. ἐκ μέσου] ἀντὶ πάντων Cyr. Al. l. c. τῶν υἱῶν] ἅ τῶν
55. δόμα] ὑμῖν δ. 75. in donum Slav. Mosq. δεδόμενον]
δδομενον 85, 130. δεδόμενοι (sic) Cat. Nic. Κυρίῳ] εἰς μοι
Cyr. Al. l. c. λειτουργεῖν] λειτουργοι (sic) 75. τὰς λειτ.]
in num. singulari Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VII. Καὶ σὺ] tu vero Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. σε 1°]
supra scripta prima manus Arm. 1. ἅ Georg. διατηρήσεται.] δια-
τηρήσατε 29, 44, 59, 64, 106. πάντα τρόπ.] τον τροπ. tantum XI.
θυσιαστήρ.] μαρτυρίου XI. ἔνδοθεν] ἐντος 18, 128. λειτουρ-
γήσετε] λειτουργησουσιν 55. liturgiam agatis Slav. Ostrog. τὰς
λειτ.] τὴν λειτουργίαν margo 85. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δόμα]
ἅ 58. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δοματος margo 85. expriment
τὸ δόματος ὃ ἔδωκε Arab. 1. 2. in donum dedi vobis Slav. Ostrog.
in donum Copt. Slav. Mosq. τῆς ἱερατ.] τῆς ἱερωσύνης, ut videtur,
nam de eo vix constat, VII. ἅ τῆς Arab. 1. 2. sacerdotium in accu-
sativo cum articulo Slav. Ostrog. ὁ ἀλλογ.] πᾶς ὁ ἀλλ. 28.
sic margo 85. ἅ ὁ 73, 77. ὁ προσπορ.] ὁ προσπορ. 118. qui acce-
dat Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + ad vos Copt. Arab. 3.

VIII. Καὶ ἐλ. Κύρ. πρ. Ἀαρ.] ἅ 106. ἅ Κύριος 57. ἅ καὶ
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρ. Ἀαρ.] πρ. Μωυσὴν καὶ Ααρ. 16,
52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 3. + λεγων XI, 54, 56, 75.
Rufin. Copt. Arab. 3. cum Aaron et dicit Arm. 1. alii que. Arm.
Ed. Aaroni cum articulo Georg. καὶ 2°] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ἰδὲ ἐγὼ] ἅ XI. ἅ ἐγὼ 106. Conft. App.
240. ἐγὼ ἰδοὺ II, VII, 15, 19, 28, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 64,
75, 85, 108, 118, 130. Alex. Cat. Nic. ὑμῖν] ἅ XI. τῶν
ἀπαρχῶν] αὐτῶν ἀπαρχ. primo, sed τῶν ἀπαρχ. ex corr. II. ἅ τῶν
55. + μου VII, X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 57, 58, 59,
64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131,
134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav.
Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν ἐντολῶν μου in allusione
Procop. in Cat. Nic. ad l. + custodiarum vestrarum Copt. ἀπὸ]
ἀντὶ ἀπο (binæ lectiones) 58. μοι] ἅ 58. Compl. ~ præmit-
tunt Alex. Arab. 1. 2. παρὰ] ἅ 52. Arm. 1. σοὶ] et tibi
Arab. 1. 2. 3. αὐτὰ] αὐτοὺς 106. ἅ Georg. εἰς γέρας] ἅ hic

9. Καὶ τὸ ἐξω ὑμῖν ἀπὸ τῶν ἡγιασμένων ἀγίων τῶν καρπωμάτων ἀπὸ πάντων τῶν δόξων αὐτῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θυσιασμάτων αὐτῶν, καὶ ἀπὸ πάσης πλημμελείας αὐτῶν, καὶ ἀπὸ πασῶν τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν, ὅσα ἀποδιδόασί μοι ἀπὸ πάντων τῶν ἀγίων, σοὶ ἔσαι καὶ τοῖς υἱοῖς σου.
10. Ἐν τῷ ἀγίῳ τῶν ἀγίων φάγεσθε αὐτά· πᾶν ἀρσενικὸν φάγεται αὐτά· [σὺ καὶ οἱ υἱοί σε· ἅγια καὶ τοῖς υἱοῖς σου]
11. ἔσαι σοι. Καὶ τοῦτο ἔσαι ὑμῖν ἀπαρχῶν δομάτων αὐτῶν, ἀπὸ πάντων τῶν ἐπιθεμάτων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· σοὶ δέδωκα αὐτὰ καὶ τοῖς υἱοῖς σου καὶ ταῖς θυγατράσι σου μετὰ σὲ νόμιμον αἰώνιον·
12. πᾶς καθαρὸς ἐν τῷ οἴκῳ σου ἔδεται αὐτά. Πᾶσα ἀπαρχὴ ἐλαίου, καὶ πᾶσα ἀπαρχὴ οἴνου, σίτου ἀπαρχὴ αὐτῶν, ὅσα ἂν δῶσι τῷ Κυρίῳ, σοὶ δέδωκα αὐτά. Τὰ πρωτογενήματα πάντα ὅσα ἐν τῇ γῇ αὐτῶν, ὅσα ἂν ἐνέγκωσι Κυρίῳ, σοὶ ἔσαι· πᾶς καθαρὸς ἐν τῷ οἴκῳ σου ἔδεται αὐτά.
14. 15. Πᾶν ἀνατεθεματισμένον ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ, σοὶ ἔσαι. Καὶ πᾶν διανοῖγον μήτραν ἀπὸ πάσης σαρκὸς, ὅσα προσφέρουσι Κυρίῳ ἀπὸ ἀνδράπου ἕως κτήνους, σοὶ ἔσαι· ἀλλ' ἢ λυτρεῖται λυτρωθήσεται τὰ πρωτότεκα τῶν ἀνθρώπων, καὶ τὰ πρωτότεκα τῶν κτηνῶν τῶν ἀκαθάρτων

75. τιμὴν margo X. τίς τιμὴν margo Liph. *dimum* Copt. καὶ τοῖς] ἅ καὶ 59. μετὰ σὲ] ἅ 59. Compl. ~ praeiungunt Alex. Arab. 1. 2. μετὰ σε 10, 32, 118. + hic in γίγας 75. νόμιμον.] in praeiungunt Georg. Arm. 1.

IX. τοῦτο] τετα 106. ἅ Georg. ἔσαι 16, 19, 29, 54, 57, 71, 75, 108, 131. Conflit. App. 240. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῖν] *ubi* Slav. Ostrog. ἀπὸ 1^o - ἀπὸ 2^o] ἅ alterutra et quae his interjacent 19. Arab. 1. 2. τῶν ἡγιασμένων ἀγίων] παῖδες τῶν ἡγιασμένων. αγ. 16, 73, 77, 85, 131. πάντων ἡγιασμένων. αγ. 32, 118, 130. Cat. Nic. ἅ τῶν 108. + ἡμῶν (sic) 106. exprimit πάντες ἡγιασμένους ἀγίων Slav. Ostrog. τῶν καρπῶν.] ἀπὸ τῶν καρπῶν 118. ἅ τῶν καρπῶν. Conflit. App. I. c. + αὐτῶν 44, 74, 79, 84, 106, 134. + καὶ XI. Conflit. App. I. c. Arab. 3. πάντων 1^o] πασάν (sic) XI. ἅ Conflit. App. I. c. αὐτῶν 1^o] ἅ Conflit. App. I. c. αὐτῶν 1^o - αὐτῶν 2^o] ἅ alterutra et quae his interjacent Arab. 3. πάντες τῶν θυσιασμάτων.] ἅ πάντων 59. πάντες τῶν θυσιασμάτων 75. π. τῶν θυσιασμάτων (sic) 108. π. τῶν θυσιασμάτων 19. π. τῶν θυσιασμάτων Conflit. App. I. c. αὐτῶν 2^o] ἅ Conflit. App. I. c. πασ. πλημμελ.] πασάν τῶν θυσιασμάτων 75. πασάν τῶν ἀμαρτιῶν XI. *praeiungunt* cum articulo Arab. 3. πασ. τῶν πλ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Liph. Cat. Nic. ἅ πάντες Copt. αὐτῶν 3^o] ἅ Conflit. App. I. c. αὐτῶν 3^o - αὐτῶν 4^o] ἅ alterutra et quae his interjacent Copt. καὶ ἀπὸ 2^o] καὶ πρὸ Conflit. App. I. c. πασάν] ἅ Conflit. App. I. c. Arab. 3. τῶν ἀμαρτιῶν.] τῶν ἀμαρτιῶν 16, 57, 130. πάντες τῶν ἀμαρτιῶν XI. ἅ τῶν Conflit. App. I. c. exprimit τῶν ἀμαρτιῶν tantum Arab. 3. αὐτῶν 4^o] ἅ II, III, X, 16, 19, 28, 32, 55, 57, 59, 73, 77, 82, 108, 118, 128, 130, 131. Liph. Cat. Nic. Conflit. App. I. c. habet in charact. minore Alex. ἔσαι] ἔσαι 16, 32, 57, 73, 77, 131. καὶ ἔσαι Conflit. App. I. c. *omne* praeiungit (sic) Copt. ἀποδοῦναι] ἀποδοῦναι (sic) XI. ἀποδοῦναι 108, 118. ἀποδοῦναι Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πάντων 3^o] πασάν (sic) 82. τῶν ἀγίων.] ἅ τῶν VII, 59. ἔσαι] ἔσαι Compl. Slav. Mosq. *fit* Slav. Ostrog. τοῖς υἱοῖς] ἅ τῶν Arm. 1. σου ult.] *tui omnia* Arab. 3.

X. ἔσαι] *et in* Arab. 1. 2. τῶν ἀγίων.] ἅ Conflit. App. 240. φάγεσθε] *edatis* Slav. Ostrog. + *omnes* Georg. αὐτά 1^o] *illa* *etiam* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἅ Georg. πᾶν ἀρσενικόν.] πᾶν ἀρσενικόν 19. πᾶς ἀρσενικόν 108, 118. *omnes masculi* Copt. *et* praeiungunt Arab. 1. 2. 3. φάγεται] φάγεσθε 75, 82. φάγεσθε 19, 54, 118. Compl. *edite* Slav. Ostrog. αὐτά 2^o] αὐτὸ Cyr. Al. i, parte prima, 447. Arab. 3. σὺ καὶ οἱ υἱοί σου] ἅ Compl. σὺ] *tu* (sic) 19. *et tibi* Arab. 1. 2. καὶ οἱ - σοὶ] *et omnibus filiis tuis* *fit* *etiam* Arab. 1. 2. οἱ υἱοί] ἅ οἱ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅγιν] *quia* *fit* *etiam* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι] ἔσαι 44, 74, 84, 106, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *fit* Slav. Ostrog. σου] ἡμῶν (sic) 108. ὑμῶν 19, 118. ἅ Cat. Nic.

XI. Καὶ τὸ ἐξω - αἰώνιον] ἅ haec et quae his interjacent 58. καὶ 1^o] ἅ Georg. *fit* Slav. Ostrog. ἔσαι ὑμῖν.] ὑμ. 15 α VII, 59. *et tibi* Arab. 1. 2. *et vobis* Slav. ἀπαρχῶν] ἀπαρχῶν XI, 44, 74, 76, 84, 106, 134. ἀπαρχῶν (sic) 19, 108, 118. exprimit ἀπ' ἀπαρχῶν Slav. exprimit ἀπ' ἀπαρχῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀμαρτιῶν.] τῶν ἀμαρτιῶν 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. ἅ Slav. Ostrog. αὐτῶν 1^o] ἡμῶν 55. ἅ 129. τῶν ἐπιθεμάτων.] ἅ τῶν 108. τῶν υἱῶν] ἅ τῶν 19, 108. σοὶ] *tu* (sic) 106, 131. *et tibi* Arab. 1. 2.

σοὶ δέδω.] ἅ primo, sed habet nunc a manu recenti, 16. τοῖς υἱοῖς σου] *filiis* tantum sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μετὰ σὲ] ἅ 16, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. μετὰ σε 129. νόμιμον.] in praeiungit Georg. πᾶς] *et omnis* Arab. 1. 2. 3. καθαρὸς.] + ἔσαι 18. ἐν τῷ οἴκῳ σου] ἅ in textu, sed habet margo, 64. ἔδ. αὐτ. - ἔδ. αὐτ. in com. 13] ἅ alterutra et quae his interjacent 56. ἔδεται] *edatis* Slav. Ostrog. αὐτά ult.] ταῦτα 75. Post hoc comma usque ad fin. comitatis 29 ἅ omnia Arab. 2.

XII. Πᾶσα ἀπαρχὴ] καὶ π. σπ. 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Copt. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πᾶσα ἀπαρχὴ 16. + αὐτῶν 19, 108, 118. *omnia eius* Arab. 3. ἔδεται] *edatis* XI. ἔδεται 75. πᾶσα ἀπαρχὴ 2^o] ἅ XI, 75, 106. Conflit. App. 241. Arab. 3. ἅ πᾶσα Arab. 1. ἔσαι] *tu* 18, 30, 128. Copt. Arab. 1. ἅ πᾶσα Alex. σίτου] καὶ σίτου VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 53, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Liph. Cat. Nic. Conflit. App. I. c. Cyr. Al. i, parte prima, 447. Aug. Copt. Arab. 1. 3. Slav. καὶ οἶνον Alex. σίτ. ἀπαρχὴ] καὶ απ. σίτου 54, 75. ἀπαρχὴ αὐτῶν] ἅ Conflit. App. I. c. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. αὐτῶν Arm. 1. δέσαι] δέσαι in textu, sed δέσαι margo, X. δέσαι Liph. + *primitias* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ Κυρίῳ.] ἅ τῷ 108, 118. Conflit. App. I. c. Κυρίῳ (sic) 19. + *primitias eo um* (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XIII. Τὰ καὶ τὰ Conflit. App. 241. Arab. 1. 3. πρωτογενήματα.] πρωτογενήματα. X, 32, 44, 59, 74, 75, 130, 131, 134. Ald. Alex. Liph. Aug. forte. Est forsan accuratissimorum Codd. ponere *v* simplicem, cum sermo sit de frugibus, sed duplicem *v*, cum de animalibus. πάντα] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι 1^o - Κυρίῳ] ἅ haec et quae his interjacent Conflit. App. 241. ἔσαι 1^o] ἔσαι 16. Compl. ἅ 130. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ] *in te* cum articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀνενέγκωσι.] *tan* *enig*. 32, 58, 59, 108. ἀνενέγκωσι 15, 16, 32, 85. Liph. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 15, 18, 54, 74, 75. σοὶ ἔσαι] σὺ ἔσαι (sic) 53. σοὶ δέδωκα Conflit. App. I. c. *tibi ego* Slav. Ostrog. πᾶς] *et omnis* Copt. Arab. 1. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔδεται] *edat* Slav. Ostrog.

XIV. Πᾶν] *et omne* Arab. 1. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀνατεθεματισμὸν.] ἀνατεθεματισμὸν. 19, 108. Ald. ἀνατεθεματισμὸν margo X. Liph. ἀνατεθεματισμὸν 75. ἀνατεθεματισμὸν (sic) 54. exprimit τὸ ἀνατεθεματισμὸν. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. υἱοῖς] τοῖς υἱοῖς 19, 108, 118, 128. Alex. Armeni Codd. complures. Arm. Ed. σοὶ ἔσαι - σοὶ ἔσαι in com. 15] ἅ alterutra et quae his interjacent 106. ἔσαι] *ego* Slav.

XV. πᾶν] πᾶς (sic) III. πᾶν in charact. minore Alex. διανοῖγον.] διανοῖγον (sic) 75. διανοῖγον, sed γον supra lineam, 59. μήτρα.] πᾶσαν μήτρα. X, 15, 28, 30, 32, 52, 57, 58, 73, 77, 83, 85, 130, 131. Ald. Alex. Liph. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἀπὸ 1^o] ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι] ἅ VII, 19, 75, 108, 118. Greg. Nyfl. iii, 450. σπ. 44, 55, 74, 76, 84, 134. καὶ σπ., sed καὶ est ex additamento supralineari postea, II. προσφέρουσι] προσφέρουσι 44, 55, 74, 76. *effertur* Hier. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ. Greg. Nyfl. I. c. ἔσαι] *ego* Slav. Mosq. λυτρεῖται] sic ex corr. sed primo λυτρωσιν, 18. λυτρωσιν Cat. Nic. exprimit in num. singulari Copt. Slav. Mosq. λυτρωθήσεται] λυτρωσεται (sic) 75. λυτρωσιν 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

λυτρώση. Καὶ ἡ λύτρωσις αὐτῆ, ἀπὸ μηνιαίῃς ἢ συντίμησις πέντε σίκλων, κατὰ τὸν σίκλον 16.
τὸν ἅγιον εἴκοσι ὀβολοὶ εἰσι. Πλὴν πρῶτότοκα μόσχων καὶ πρῶτότοκα προβάτων καὶ πρῶτό- 17.
τοκα αἰγῶν οὐ λυτρώση· ἅγια ἐστὶ καὶ τὸ αἷμα αὐτῶν προσχεεῖς πρὸς τὸ θυσιαστήριον, καὶ τὸ
φέαρ ἀνοίσεις κάρπωμα εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ. Καὶ τὰ κρέα ἔσαι σοὶ, καθὰ καὶ τὸ σπένδιον 18.
τῆ ἐπιδέματος· καὶ κατὰ τὸν βραχίονα τὸν δεξιὸν, σοὶ ἔσαι. Πᾶν ἀφαίρεμα τῶν ἁγίων, ὅσα 19.
ἐὰν ἀφέλωσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ Κυρίῳ, δέδωκά σοι καὶ τοῖς υἱοῖς σε καὶ ταῖς θυγατράσι σε μετὰ
σῆ, νόμιμον αἰώνιον· διαθήκη ἄλλος αἰωνίου ἔστιν ἔναντι Κυρίου σοὶ καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ
σέ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Ἀαρὼν, ἐν τῇ γῇ αὐτῶν οὐ κληρονομήσεις, καὶ μερὶς οὐκ ἔσαι 20.
σοὶ ἐν αὐτοῖς, ὅτι ἐγὼ μερὶς σου καὶ κληρονομία σου ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ τοῖς υἱοῖς 21.
Λευὶ ἰδὲ δέδωκα πᾶν ἐπιδέκατον ἐν Ἰσραὴλ ἐν κλήρῳ ἀντὶ τῶν λειτουργιῶν αὐτῶν, ὅσα αὐτοὶ
λειτουργῶσι λειτουργίαν ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου. Καὶ οὐ προσελεύσονται ἔτι οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ 22.
εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου λαβεῖν ἁμαρτίαν θανατηφόρον. Καὶ λειτουργήσῃ ὁ Λευίτης αὐ- 23.
τὸς τὴν λειτουργίαν τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου· καὶ αὐτοὶ λήψονται τὰ ἁμαρτήματα αὐτῶν, νό-
μιμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν· καὶ ἐν μέσῳ υἱῶν Ἰσραὴλ οὐ κληρονομήσουσι κληρονομίαν.
Ὅτι τὰ ἐπιδέκατα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὅσα ἐὰν ἀφορίσωσι Κυρίῳ, ἀφαίρεμα δέδωκα τοῖς Λευίταις 24.

redimant Hier. τὰ πρῶτ. 1^ο—τὰ πρῶτ. 2^ο] alterutra et quæ
his interjacent 59. τὰ πρῶτ. 1^ο] filii cum articulo Slav. Ostrog.
ἀκαθάρατ.] καθάρων 44, 74, 76, 84, 106, 134. λυτρώση] λυτρω-
σει 75. omnia hæc redimuntur Arab. 3. ἢ Hier.

XVI. Καὶ ἡ λυτρ. αὐτῆ] exprimit λυτρώσεις τὰ ἀνθρώπων καὶ ἡ
λύτρωσις αὐτῆ (sic, coaluerunt duæ lectiones, quarum una, scil. λυ-
τρώσεις τῶν ἀνθρώπων, irrepsit ex margine in textum archetypi)
Copt. ἡ λυτρώσ.] ἡ λυτρώτις (sic, mendose) Alex. exprimunt
λυτρώσεις Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῆ] ὡν margo prima
manu, scil. ut αὐτῶν legeretur, 130. αὐτῶν 16, 30, 52, 73, 77, 131.
Slav. Ostrog. hominum cum articulo Arab. 3. μηνιαίου] + και
επανω 19. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + λυτρωση 58. Greg. Nyff.
iii, 450. + tunc redimetur cum * præmissio Arab. 1. ἡ συντί-
μησ.] και η συντιμ. 54, 75. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que.
et sic, nisi quod ἢ Arm. Ed. Slav. Mosq. συντιμησεις 129.
+ αὐτου 59. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem supra
lineam prima manu 131. + αργυρίου XI, 58. Greg. Nyff. l. c.
+ αργυρίου εαθμια 15. + ejus * de argento Arab. 1. + illorum
Arab. 3. σίκλων] sicut in nominativo plurali Arab. 1. κατὰ]
sicut secundum Hier. τὸν ἅγ.] sanctuarii Hier. sanctuarii cum
articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἴκ. ὅς. εἰσι] ἢ Greg. Nyff.
l. c. viginti obolorum sunt Slav. Ostrog. viginti oboli est Georg.
ἢ εἰσι Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVII. πρῶτότ. 1^ο—πρῶτότ. 3^ο] alterutr. et quæ his interja-
cent 59. πρῶτότ. 1^ο] τὰ πρῶτότ. Greg. Nyff. iii, 450. μόσχων]
μοσχου VII. τῶν μόσχ. Greg. Nyff. l. c. καὶ πρῶτότ. 1^ο] καὶ
τὰ πρ. Greg. Nyff. l. c. ἢ καὶ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
προβάτ.] τῶν πρ. Greg. Nyff. l. c. πρῶτότ. 3^ο] τὰ πρ. Greg.
Nyff. l. c. αἰγ.] τῶν αἰγ. Greg. Nyff. l. c. λυτρώση] λυ-
τρωσει 59, 75. λυτρωται 55. ἅγια] ἅγ. γὰρ Greg. Nyff. l. c.
Slav. Ostrog. quia sancta Hier. Copt. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1.
alii que. quia sanctum (sic) Arm. Ed. ἐστὶ] εἰσαι 15, 71. αὐ-
τῶν] illius Georg. προσχεεῖς] προσχεις 16, 53. πρὸς] ἐπι
18, 32, 44, 53, 75, 84, 128. Compl. Ald. ἢ (sic) 19. θυσιας.]
+ κυκλω 19. εἴρε] + αὐτων 15. Arab. 3. ἀνοίσεις] οἰσεις
53. et offeretis illa Arab. 1. κάρπωμα] ἢ Copt.

XVIII. τὰ κρ.] ἢ τὰ 53. τα κρεατα 18. + illorum Arab. 1. 3.
ἔσαι σοὶ] ἢ Arab. 1. tibi sunt Slav. Ostrog. erunt tui (σου scil.
exprimentes) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καθὰ] secundum Copt.
ἢ Georg. καὶ τὸ 5.] ἢ καὶ Copt. ἢ καὶ τὸ Arm. Ed. τῆ
ἐπιθ.] exprimit καὶ ἐπίθεμα Georg. καὶ κατὰ] ἢ καὶ 18.
ἢ κατὰ III, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Slav. Ostrog. habet
utrumque, sed κατὰ in charact. minore, Alex. τὸν βραχ. τὸν δεξ.]
in nominativo cum articulis exprimit Slav. Ostrog. σοὶ ἔσαι] εἰσω
σοὶ 16. Slav. Ostrog. εἰσαι σοὶ X, 15, 28, 30, 55, 57, 64, 73, 77,
85, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic.

XIX. Πᾶν ἀφ.] + εἰσαι σοὶ 55. et præmittunt Copt. Arab.
1. 3. aliqua interponunt Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. τῶν
ἁγίων] ἀπο των αγ. XI, 19, 44, 74, 84, 106, 118, 134. Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπο των αἰγῶν (sic) 54, 75. ἐὰν] ἀν

VII, X, XI, 19, 44, 54, 58, 59, 74, 75, 84, 106, 129, 134. Compl.
Lipf. ἀφελωσιν] ἀφελουσιν 59. ἀφαιρῶσιν 19, 108, 118. ad-
ducant Copt. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 44, 54, 74, 75, 106, 134. ἢ 30.
δεδ. σοὶ] σοὶ δεδ. II, X, XI, 44, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108,
118, 129, 134. Compl. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. + αὐτα 44, 74, 75, 76, 106, 134. + illud Georg.
καὶ τοῖς υἱοῖς] ἢ καὶ (sic) Georg. ἢ τοῖς Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
σου 1^ο] tui cum te Slav. Ostrog. μετὰ σῆ] ἢ 71. Slav. Ostrog.
νόμιμ.] in præmittit Georg. διαθήκη] διαθηκης 53, 58, 59. et
præsum Arab. 1. in præsum Georg. quia factum Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. ἄλλος] ἢ VII, 58, 59. λαὸς manifesto errore Ald.
αἰωνίου] ἢ 16. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αἰγιου 75. expri-
munt ἀνθρώπου αἰωνίου (sic) Slav. Ostrog. Georg. ἔστιν] ἢ 16,
82. Compl. εἰσαι 59. ἔναντι] ἐναντιον 16, 44, 84, 106, 134.
Κυρίου] Κυρίου εἰσι 16. σοὶ] tibi est Slav. Ostrog. tibi erit
Georg. καὶ τῷ σπ.] ἢ καὶ (sic) Georg. σοὺ ult.] σέ Cyr.
Al. i, parte prima, 448, sed alibi ut Vat.

XX. πρ. Ἀαρ.] + λεγων 75. Arab. 3. Aaroni cum articulo
Slav. Ostrog. cum Aarone Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οὐ κληρο-
νομίῃς.] ne hæreditatem habeas Slav. Ostrog. + hæreditate Slav.
Mosq. μερὶς 1^ο—μερὶς 2^ο] postremum cum iis quæ his interja-
cent bis scripta, 130. μερὶς 1^ο] + tui Arm. 1. alii que. Arm.
Ed. ἔσαι] esto Slav. σοὶ ἐν] ἢ σοὶ Georg. tibi cum Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. αὐτοῖς, ὅτι ἐγὼ] αὐτοῖς ἐτι ἐγὼ 44, 74, 76,
84, 106, 134. μερ. σου] μερ. σοὶ 19, 108, 118. μερ. μου (sic)
57. καὶ κληρ. σου] και η κληρ. σου 44. ἢ III. habet in charact.
minore Alex. ἢ σου Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν] ἢ 75.

XXI. Καὶ] sed Slav. Ostrog. ἰδού] ἢ 29. ἐν Ἰσρ.] ἐν
υἱοῖς Ἰσρ. 44, 74, 75, 84, 106, 129, 134. ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 54.
Georg. ἢ ἐν 82. filiorum Israel Copt. Arab. 3. ἐν κλήρ.] for-
tem iis Arab. 3. ὅσα] οσας 75. Ald. et sic, ut videtur, 18.
quantumcumque Slav. Mosq. λειτουργῶσι] λειτουργήσωσι 53, 58.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λειτουργίαν] λειτουργίας 58. Copt.
ἢ 16, 44, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 134. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ἢ in textu, sed habet margo secunda manu, 131.
ἐν τῇ] ἐπι τη 56.

XXII. προσελεύσ.] accedant Slav. Mosq. ἔτι] ἢ Arab. 3.
propt hæc Slav. Ostrog. εἰς] exprimit πρὸς Slav. Mosq.

XXIII. Καὶ 1^ο] sed Slav. Ostrog. λειτ. ὁ Λευίτ. αὐτὸς]
λειτ. ο Λ. αυτο 131. ἢ αὐτὸς Arab. 1. administrat Levita ipse
Slav. Ostrog. administrant Levitæ ipsi Slav. Mosq. τὴν λειτ.]
ἢ τὴν 18, 128. Ald. τὰ ἀμαρτ.] ἢ τὰ 44. νόμιμ. αἰών.]
νομίμα αἰωνια 54, 75. in præmittunt Slav. Ostrog. Georg. γεν.
αὐτῶν] γεν υμων 55. καὶ ἐν μ.] ἢ καὶ 75. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. υἱῶν] των υιων XI, 18, 84. Alex. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. οὐ] et non Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κλη-
ρονομίῃς.] hæreditent Slav. Georg. κληρονομίαν] ἢ 53. + illo-
rum Georg.

XXIV. Ὅτι] ἢ 53. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ ἐπιδέκ.]
τα επιδεκα 18. τὰ επιλεκα 71. exprimunt in singulari num.

КЕФ. XVIII.

- 476

Digitized by Google

Καὶ οὐ λήψεσθε δι' αὐτὸ ἀμαρτίαν, ὅτι ἂν ἀφαιρῆτε τὴν ἀπαρχὴν ἀπ' αὐτῶ· καὶ τὰ ἄγία τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ οὐ βεβηλώσετε, ἵνα μὴ ἀποθάνητε.

ΚΕΦ. XIX.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, Αὕτη ἡ διάσολή τῆ νόμου, ὅσα συνέ-
ταξε Κύριος, λέγων, λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· καὶ λαβέτωσαν πρὸς σὲ δάμαλιν πυρρὰν ἄμω-
μον, ἥτις οὐκ ἔχει ἐν αὐτῇ μῶμον, καὶ ἥ ἐκ ἐπεβλήθη ἐπ' αὐτὴν ζυγός. Καὶ δώσεις αὐτὴν
πρὸς Ἐλεάζαρ τὸν ἱερέα· καὶ ἐξάξουσιν αὐτὴν ἔξω τῆς παρεμβολῆς εἰς τόπον καθαρὸν, καὶ
σφάζουσιν αὐτὴν ἐνώπιον αὐτῶ. Καὶ λήψεται Ἐλεάζαρ ἀπὸ τῆ αἵματος αὐτῆς, καὶ ῥανεῖ ἀπέ-
ναντι τῆ προσώπου τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου ἀπὸ τῆ αἵματος αὐτῆς ἐπ' ἁλίκας. Καὶ κατακαύουσιν
αὐτὴν ἐναντίον αὐτῶ· καὶ τὸ δέρμα καὶ τὰ κρέα αὐτῆς καὶ τὸ αἶμα αὐτῆς σὺν τῇ κόπρῃ αὐ-
τῆς κατακαυθήσεται. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς ξύλον κέδρινον καὶ ὕσσωπον καὶ κόκκινον, καὶ ἐμ-
βαλῶσιν εἰς μέσον τῆ κατακαύματος τῆς δαμάλεως. Καὶ πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτῶ ὁ ἱερεὺς, καὶ
λῶσει τὸ σῶμα αὐτῶ ὑδάτι, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσει εἰς τὴν παρεμβολὴν, καὶ ἀκάθαρτος ἔσται
ὁ ἱερεὺς ἕως ἐσπέρας. Καὶ ὁ κατακαίων αὐτὴν, πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτῶ, καὶ λῶσεται τὸ σῶμα

υἱῶν 2°] *vestram aut* Slav. Mosq. τῶν ἐν] ἅ τῶν 108. Slav. Mosq. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXXII. οὐ λήψ. μη λήψ. 131. οὗτοι λημψονται III. οὐ λήψεσθε in charact. minore Alex. + in vos Copt. δι' αὐτὸ] δι' αὐτὰ XI, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. exprimit δι' αὐτῶν Slav. Ostrog. ὅτι ἂν] ὅτ' αὐ 54, 84, 134. Lipf. σταν IV, 44, 52, 55, 74, 75, 76, 106. Armeni Codd. excepto uno. Arm. Ed. sic margo X. et quando Arm. 1. ἂν ἀφαιρῆτε] ἀν ἀφαιρῆτε 44. ἀν ἀφαιρῆται 75. ἀν ἀφαιρῆτε Compl. Alex. ἀν ἀφαιρῆτε 29. ἀναφαιρῆτε 58. ἀναφαιρῆτε 64. ἀναφαιρῆται 82. ἀναφαιρῆτε 53, 54. ἀφαιρῆται IV, 131. ἀφαιρῆτε 106. ἀπαρχ.] + αὐτῶ 58. Compl. + idem cum x præmissis IV. + idem sub x in charact. minore Alex. + ejus in faeminino Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτῶ] ἀπ' αὐτῶν 53. Slav. Ostrog. ἅ ἀπ' 19, 108. καὶ τὰ ἄγ.] ἅ καὶ Arm. 1. υἱῶν] ἀγίων 44. οὐ βεβηλ.] οὐ βεβηλώσεται IV, 44, 75. οὐκ ἐβεβηλώ-
σετε (sic) 59. ἀποθάνητε] non claudunt cap. xviii in hac voce, sed ut partem ejusdem subjungunt ex cap. xix, 1, 2, καὶ ἐλάλ.—
υἱοῖς Ἰσρ. et ista quæ his interjacent Ald. Cat. Nic.

I. Καὶ] suprascript. prima manu Arm. 1. ἅ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. πρ. Μωσ.] *Mosi* cum articulo Georg. cum *Mose* Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἀαρ.] *Aaroni* cum articulo Georg. cum *Aarone* Arm. 1. alique. Arm. Ed. λέγ.—λέγ. in com. 2.] ἅ postremum et quæ his interjacent 16. ἅ eadem in textu, sed habet margo ex secunda manu, 131. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

II. Κύριος] + *Mosi* Arm. 1. alique. Arm. Ed. λέγων] ἅ Arab. 3. et dicit Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἰσρ.] + dicens Arab. 3. λαβέτ.] *offerant* Slav. Mosq. et præmittit Arab. 3. πρὸς σὲ] ἅ in textu, sed habet margo, VII. ἅ Arab. 3. μοι habet in allusione paraphrastica Eriph. i, 156. *tibi* Georg. πυρρὰν] πυρρον 19. πυρρὰν 44, 106. *unam* præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἄμωμ.] καὶ ἀμωμ. 16, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἅ Eriph. l. c. ἥτις οὐκ ἔχ.] in qua non erit Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν αὐτῇ] ἐν αὐτῇ 15, 54, 59, 64, 74, 106, 134. Alex. ἅ Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. μῶμον] *macula* Georg. *macula ali-*
qua Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἥ ἐκ] οὐκ ἡ (sic) 129. ἥ] ἅ III, XI, 44, 53, 54, 59, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. Aug. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. ἐφ' ἣ Eriph. l. c. in quam Slav. οὐκ] οὐκετι 71. ἐ-
πεβ.] ἐπεβλήθη 71. *conjecta* Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπ' αὐ-
τῇ] ἐπ' αὐτῇ 18, 54, 58, 128. ἐπ' αὐτῆς 19, 108. ἐν αὐτῇ VII, 30, 59, 64. ἅ Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ζυγός] *sub jugo* Arm. 1. alique. Arm. Ed.

III. δώσεις] δώσει (sic) VII. δώσουσι Cyr. Al. i, parte secunda, 402, sed alibi ut Vat. αὐτὴν 1°] τὴν δάμαλιν Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. πρ. Ἐλεάζ. τὸν ἱερ.] ἅ πρὸς 75. *ad Eliazar sacerdotem* Slav. Ostrog. *Eliazar sacerdoti* cum articulis in dativo Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐξάξουσ.] ἐξαγοῦσιν 30. *ej-*
icient Aug. *offerant* Slav. Ostrog. εἰς τόπον καθαρ.] x præmittunt

IV. Alex. ἅ Compl. ἅ τύπον primo, sed super inter lineas suprascriptit prima manus, Arm. 1. in locum immundum (sic) Arab. 3. σφάζουσ.] *jugulent* Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶ] αὐτῶν 16, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic.

IV. λήψεται] *capiat* Slav. Ostrog. Ἐλεάζ.] + ὁ ἱερεὺς 58. Arab. 2. + eadem cum x præmissis IV. Arab. 1. + eadem sub x in charact. minore Alex. + τὸ δακτύλῳ αὐτῶ 15. *Eliazar* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀπὸ τῆ αἵμ. 1°] *sanguinem* Aug. αὐτῆς 1°] αὐτοῦ (sic) 75, 84. + τὸ δακτύλῳ αὐτοῦ XI, 18, 58, 128. + eadem cum x præmissis IV. Arab. 1. 2. + eadem sub x in charact. minore Alex. τῶν δακτύλων αὐτῶ (sic) margo 108. ῥανεῖ] *stillet* Slav. Ostrog. + *illum* (sic) Georg. τῶ προσώπ.] ἅ 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

V. Καὶ 1°] ἅ primo, sed super inter lineas suprascriptit secunda manus, 131. κατακαύουσ.] *comburant* Slav. Ostrog. αὐτὴν] ἅ 44. αὐτοῦ (sic) 19. ἐναντίον] ἐναντι 16, 18, 32, 57, 73, 128, 131. αὐτῶ] Κυρίου 18, 128. δέρμα] + αὐτῆς VII, X, XI, 15, 16, 28, 32, 44, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 400. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + idem cum x præmissis IV. Alex. καὶ τὰ κρ. αὐτ. καὶ τὸ αἶμα] ἅ (ex ὁμοιοτελευτῇ, nam αὐτῆς habebatur tam in initio quam in fine clausula) 18, 73. ἅ καὶ τὰ κρέα tantum (eadem ex causa) 75. αὐτῆς 1°] ἅ III, VII, 28, 30, 56, 57, 59, 64, 71, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, 16. habet in charact. minore Alex. αἶμα] δέρμα (sic) 106. αὐτῆς 3°] ἅ 44, 71, 75. Cyr. Al. l. c. suprascript. prima manu Arm. 1. σὺν τῇ κόπρ.] καὶ σὺν τῇ κόπρ. 82. et cornua (sic) Arab. 3. ἅ τῇ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κατακαυθήσ.] κατακαυσοῦσι 75. *comburant* Slav. Ostrog.

VI. λήψεται] *capiat* Slav. Ostrog. κέδρινον] *cupressinum* καὶ οριζανιον margo 128. sic et margo prima manu 130. πορρο, in margine prima manu infra eis τὴν πυρρὰν habet 130. Hoc forte ad εἰς μέσ. τοῦ κατακαύμ. pertinet. κόκκινον] *linctum* præmittit Slav. Ostrog. *linctura* (sic) præmittit Slav. Mosq. ἐμβαλῶσιν] βελουσιν 55. εἰσελοῦσιν Cyr. Al. i, parte secunda, 400. *immitte* Aug. *injiciant* Slav. Ostrog. *injiciet illa* Arab. 3. κατακαύμ.] καυμάτων 53. καταπετασμάτις (sic) 75.

VII. πλυνεῖ] *lavet* Slav. Ostrog. αὐτῶ 1°] + ἐν ὑδάτι 58. ἅ Georg. τὸ σῶμα] τὰ ἱμάτια 59. ἅ τὸ 130. αὐτοῦ 2°] + ὁ ἱερεὺς Cat. Nic. ὑδάτι] τῷ ὑδ. 130. καὶ μετὰ—παρεμβ.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 106. εἰσελεύσ.] + ὁ ἱερεὺς Cyr. Al. i, parte secunda, 400. *ingrediatur* Slav. Ostrog. ἀκάθ. ἔσται] *man-*
detur margo prima manu 130. ὁ ἱερ. 2°] ἅ 75. ἕως ἐσπ.] *donec offer veniet* Copt. ἐσπέρας—ἐσπέρας in com. 8] ἅ alter-
utr. et quæ his interjacent 71, 84.

VIII. ὁ κατακ.] *qui comburet* Aug. πλυνεῖ] *lavet* Slav. Ostrog. αὐτῶ 1°] + ἐν ὑδάτι cum x præmissis IV. Arab. 1. 2. + eadem sub x in charact. minore Alex. + ὑδάτι Compl. αὐ-
τῶ 2°] + ἐν ὑδάτι cum x præmissis IV. Arab. 1. 2. + eadem sub x, sed ἐν in charact. minore, Alex. + ὑδάτι III, X, XI, 15, 16, 18,

- Digitized by Google

ἐν τῇ οἰκίᾳ, ἀκάθαρτα ἔσαι ἐπὶ ἡμέρας. Καὶ πᾶν σκεῦος ἀνεωγμένον ἔσα ἔχῃ δεσμὸν καλᾶδε-
δεται ἐπ' αὐτῷ, ἀκάθαρτά ἐστι. Καὶ πᾶς ὃς ἂν ἄψῃται ἐπὶ προσώπου τοῦ πεδίου τραυματίου 16.
ἢ νεκροῦ ἢ ὁσέου ἀνθρώπινου ἢ μνήματος, ἐπὶ ἡμέρας ἀκάθαρτος ἔσαι. Καὶ λήφονται τῷ ἀκα- 17.
θάρτῳ ἀπὸ τῆς σποδίας τῆς κατακεκαυμένης τῆς ἀγνισμῆς, καὶ ἐκχεῖσιν ἐπ' αὐτὴν ὕδωρ ζῶν εἰς
σκεῦος. Καὶ λήφεται ὕσσωπον, καὶ βάψει εἰς τὸ ὕδωρ ἀνὴρ καθαρὸς, καὶ περιέξανεῖ ἐπὶ τὸν 18.
οἶκον, καὶ ἐπὶ τὰ σκεύη, καὶ ἐπὶ τὰς ψυχὰς, ὅσαι ἂν ᾤσιν ἐκεῖ, καὶ ἐπὶ τὸν ἡμμένον τοῦ ὁσέου
τῆς ἀνθρωπίνου, ἢ τῆς τραυματίου, ἢ τοῦ τεθνηκότος, ἢ τῆς μνήματος. Καὶ περιέξανεῖ ὁ καθα- 19.
ρὸς ἐπὶ τὸν ἀκάθαρτον ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, καὶ ἀφαγνισθήσεται
τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, καὶ πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ λούσεται ὕδατι, καὶ ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως
ἐσπέρας. Καὶ ἄνθρωπος ὃς ἂν μιανθῇ, καὶ μὴ ἀφαγνισθῇ, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη 20.
ἐκ μέσου τῆς συναγωγῆς, ὅτι τὰ ἅγια Κυρίου ἐμίανεν, ὅτι ὕδωρ ῥαντισμῆς οὐ περιέξανεῖται
ἐπ' αὐτόν· ἀκάθαρτός ἐστι. Καὶ ἔσαι ὑμῖν νόμιμον αἰώνιον· καὶ ὁ περιεξάινων ὕδωρ ῥαντισμῆς, 21.
πλυνεῖ τὰ ἱμάτια αὐτῶν· καὶ ὁ ἀπλόμενος τῆς ὕδατος τῆς ῥαντισμῆς, ἀκάθαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας.
Καὶ παντὸς οὗ ἂν ἄψῃται αὐτοῦ ὁ ἀκάθαρτος, ἀκάθαρτον ἔσαι· καὶ ψυχὴ ἡ ἀπλόμενη ἀκά- 22.
θαρτος ἔσαι ἕως ἐσπέρας.

ἀκάθαρτα] ἀκαθαρτος IV, 18, 75. Arab. 3. ἐπὶ ἡμ.] εἰς ἡμέ-
ρας ἐπὶ 16. ἢ ἐπὶ (sic) 75. ἢ utrumque Arab. 3.

XV. Καὶ πᾶν σκ. ἀνεωγμ.] ἢ 75. ἢ καὶ Aug. Georg. ἀνε-
ωγμ.] quod non sit complicatum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὅσα] *ei quaecunque* Slav. Mosq. ἔχῃ] ἔκχει III, XI. Lipf. Aug. sic
primo, sed ουχι nunc ex corr. II. οὐχι in charact. minore Alex.
δεσμὸν] δεσμός (sic) 58, 64, 75. δεσμῷ 18, 19, 44, 55, 57, 59, 74,
76, 77, 84, 118, 134. Compl. Ald. Philo i, 211. καλᾶδ.] *alligatam* Aug. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτο 16, 54, 75. ἐπ' αὐτὰ 59.
Aug. ἐπ' αὐτῶν 15, 58. ἐπ' αὐτῶν Compl. ἢ 19, 44, 74, 76, 84,
106, 108, 118, 134. Philo l. c. Slav. Mosq. ἀκάθαρτά] ἀκα-
θαρτον VII, XI, 19. Ald. ἐστὶ] ἐσαι IV, 15, 58, 77. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVI. Καὶ 1^ο] ἢ Aug. ἂν] ἐαν II, XI, 44, 74, 75, 106, 134.
προσώπου] προσωπον 75, 106. Alex. ἢ Slav. Mosq. τοῦ πεδ.]
ἢ τῷ 54, 75. πεδίου] παιδίου (αι scil. pro ε) X, 32, 54, 75. Ald.
Lipf. Cat. Nic. τραυματίου] + ρομφαιας 58. + ρομφαία cum
× praeiuncto IV. + idem sub × in charact. minore Alex. *occisum*,
vel potius *percussum*, Copt. ὁσέου] οςε 75. + νεκρῶ 30. Arab. 3.
ἀνθρωπίνου] ἀνθρωπου 15, 16, 28, 57, 64, 73, 85, 130, 131. Alex.
Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ ἡμ.
ἀκάθ. ἐστ.] ἀκαθ. ἐστ. ἐπὶ ἡμ. IV, 54, 75. Georg. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed.

XVII. λήφονται τῷ ἀκαθ.] ληψ. του ἀκαθαρτου (sic) 18, 128.
accipiant illi immundo Aug. *accipiant immundo cum articulo* Slav.
Ostrog. *accipiet immundus cum articulo* Copt. τῆς κατακεκαυμ.]
illius exustae Aug. *exustionis cum articulo* Slav. Ostrog. τῆς ἀγν.]
ei praeiunctum Slav. Ostrog. ἐκχεῖσιν] *effundant* Slav. Ostrog.
αὐτῇ] αὐτο (sic) 19. αὐτου 108. ζῶν] ἢ IV. εἰς σκ.] in
vase Aug.

XVIII. λήψεται.] ληφονται 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. Copt.
accipiens Aug. *capiat* Slav. Ostrog. ὕσσωπον] ὕσσωπου 59.
καὶ βάψει] *intinguens* Aug. *et tingent* (sic) Copt. + *illud* Slav.
Ostrog. εἰς τὸ ὕδ.] ἢ τὸ 18. εἰς τὸ ὕσσωπον Cat. Nic. in aqua
Aug. περιέξανεῖ] ἐπιρᾶνεῖ 54, 75. περιρᾶνεῖ (et sic plerumque,
quod sufficiat semel notasse, cum p uno) X, 44, 59, 130. Alex. Lipf.
περιρᾶντι] Compl. *circumaspergens* Aug. *circumaspergat* Slav.
Ostrog. τὸν οἶκ.] τῷ ὕδωρ. (sic) 75. καὶ ἐπὶ τὰ σκ.] bis
scripta Arm. Ed. τὰ σκεύη] πάντα τα σκ. 58. idem sub ×
praeiunctum IV. Arab. 1. 2. idem sub × in charact. minore praeiun-
xit Alex. τὰς ψ. ὅσ. ἂν ᾤσ. ἐκεῖ] ταῖς ψυχαῖς ος. αν ωσ. εκ. 16.
animam omnem illam Copt. ἂν] ἐαν II, VII, 28, 30, 59, 74, 84,
106, 130, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐκεῖ] ἢ Georg. τὸν
ἡμμέν.] τοὺς ἡμμένους IV. του ἡμμένου 58. του ἀπλόμενου XI.
τον ἀψαμένον 54, 75. ὁσέου] exprimit ὁσέου τῆς νεκροῦ Arab. 3.
τῆς ἀνθρωπίνου] του ἀνθρωπου 16, 75, 108, 118. Compl. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. sic etiam, sed super πx est in superscript. IV.
× praeiunctum IV. Alex. ~ praeiunctum Arab. 1. 2. τραυμα-
τίου] τραυματος III. τραυματίς in charact. minore Alex. ἢ τῆς
τεθν.] ἢ του νεκρου 54, 75. ἢ ἢ 56.

XIX. περιέξανεῖ] περιρᾶνεῖ 75. περιρᾶντι] Compl. *asperget*
Aug. ἐπὶ] ἢ 84. τῇ ἡμ. 1^ο—τῇ ἡμ. 3^ο] ἢ alterutra et quæ
his interjacent Georg. καὶ ἐν τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ. 1^ο] ἢ 75. ἢ ἐν τῇ
ἡμ. 71. ἢ ἐν primo, sed addidit postea prima manus, 16. ἐπειτα
uncis inclus. praeiunctum Alex. τῇ ἐβδ. 1^ο—τῇ ἐβδ. 2^ο] ἢ alterutra
et quæ iis interjacent 59, 74, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. καὶ
ἀφαγν.] ἢ καὶ Lipf. τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ. 2^ο] ἐν τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ. 54,
59, 75. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ Lipf.
Arab. 3. καὶ πλυνεῖ] *et lavet* Slav. Ostrog. ἢ καὶ Georg.
καὶ λ. ὕδ.] ἢ Cat. Nic. λύσεται] + το σωμα 44, 64. Georg.
+ το σωμα αὐτου 18, 19, 54, 58, 74, 75, 76, 83, 84, 106, 108, 118,
134. Ald. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *lavabitur* Aug. ἀκά-
θαρτ.] καθαρὸς (sic) 71. *propter hoc immundus* Copt. ἔσαι] *erit*
ille Georg. ἕως ἐσπ.] *donec vesper veniat* Copt. + *et in vespere*
mundus erit (sic) Slav. Ostrog.

XX. ἂν] ἐαν II, 44, 74, 75, 84, 106, 134. Theodoret. i, 244.
καὶ μὴ ἀφαγν.] καὶ μὴ αγν. 75. καὶ μὴ ἐφαγνισθῇ Theodoret. in
Cat. Nic. 1294, sed ἀφαγν. in l. ante citato. ἢ 130. *non purifica-*
verit seipsum Slav. Mosq. ἢ ψυχὴ ἐκ.] *hic* Arm. 1. μέσου]
ἢ 75. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς συναγ.] του λαου
75. του λαου καὶ της συναγ. 53. της συναγ. Ισραηλ 19, 108, 118.
της συναγ. των υἱων Ισρ. 44, 74, 76, 84, 106, 134. της συναγ. υἱων
Ισρ. XI. + αὐτης 75. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed.
+ *illius* in masculino Arm. 1. τὰ ἀγ.] ἢ τὰ primo, sed addidit
postea prima manus, 16. ὅτι 2^ο] ~ praeiunctum IV. Alex. *et*
Georg. ῥαντισμ.] του ραντισμ. 84. ἐπ' αὐτόν] ἐπ' αὐτων (sic)
59. περι αὐτον 44, 106. ἀκάθ.] καὶ ἀκαθ. 16, 57, 73, 77.
Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐστὶ] + *ille* Georg.

XXI. ἔσαι 1^ο] + τουτο 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. Georg.
esto Slav. ὑμῖν] ἢ 44. + τουτο 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
νόμιμ. αἰών.] *lex aeterna* Copt. in praeiunctum Georg. ὁ περιρᾶν.]
ἢ 106. *qui circumasperget* Aug. *qui circumaspergat* Armeni Codd.
excepto uno. Arm. Ed. et sic, sed *qui* superscript. prima manu,
Arm. 1. ὕδωρ] articulum praeiunctum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ῥαντ. 1^ο—ῥαντ. 2^ο] ἢ alterutr. et quæ his interjacent 53. ῥαντισ-
μῆ 1^ο] ἐπιρᾶντισμου 75. πλυν. τὰ ἡμ. αὐτῶν] ἢ hic 52. πλυν-
νεῖ] *lavet* Slav. Ostrog. καὶ ὁ ἀπ.] ἢ cum sqq. 15. *et qui teti-*
gerit Aug. *et qui tangat* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ῥαντισμῆ]
2^ο] + hic πλυνεῖ τα ἱματια αὐτου 52. ἀκάθ.] καὶ ἀκαθ. 52.
ἕως ἐσπ.—ἕως ἐσπ. in com. 22] ἢ alterutra et quæ his interjacent
75.

XXII. Καὶ 1^ο—ἔσαι 1^ο] ἢ in textu hæc et quæ iis interjacent,
sed habet margo prima manu, Arm. 1. παντὸς οὗ] πας ου (sic)
129. παντων margo 85. *omnia quaecunque* (in alluf.) Cyp. *omne*
quodcunque Aug. ἐάν] αν 53. 129. Compl. Lipf. ἀψῃται]
αψητο (sic) 134. αὐτοῦ] αὐτων 85. ἢ 44, 54, 74, 76, 84, 106,
134. Georg. ὁ ἀκάθ.] ἢ ὁ 134. ἀκάθαρτον] ἀκαθαρτος (sic)
VII, 106. + εἰς ἐσπερας 44. ἔσαι 1^ο] ἢ 44. + εἰς ἐσπερας
74, 76, 84, 106, 134. margo Arm. 1. Armeni Codd. reliqui. Arm.
Ed. ἔσαι 1^ο—ἔσαι 2^ο] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Compl.

1. ΚΑΙ ἤλθον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πᾶσα ἡ συναγωγὴ εἰς τὴν ἔρημον Σιν, ἐν τῷ μηνὶ τῷ πρώτῳ, καὶ
2. κατέμεινεν ὁ λαὸς ἐν Κάδης· καὶ ἐτελεύτησεν ἐκεῖ Μαριάμ, καὶ ἐτάφη ἐκεῖ. Καὶ οὐκ ἦν ὕδωρ
3. τῇ συναγωγῇ· καὶ ἠθροίσθησαν ἐπὶ Μωυσῆν καὶ Ἀαρών. Καὶ ἐλοιδορεῖτο ὁ λαὸς πρὸς Μωυσῆν,
4. λέγοντες, ὅφελον ἀπεθάνομεν ἐν τῇ ἀπωλείᾳ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἵνατί ἀνη-
5. γάγετε τὴν συναγωγὴν Κυρίου εἰς τὴν ἔρημον ταύτην ἀποκτεῖναι ἡμᾶς, καὶ τὰ κτήνη ἡμῶν; Καὶ
6. τόπος οὗ οὐ σπείρεται, οὐδὲ συκκί, οὐδὲ ἄμμελοι, ἔτε ῥοαὶ, ἔτε ὕδωρ ἐς πίεῖν. Καὶ ἤλθε
7. Μωυσῆς καὶ Ἀαρών ἀπὸ προσώπου τῆς συναγωγῆς ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίας, καὶ
8. σὴν, λέγων, Ἀέθε τὴν ῥάβδον σου, καὶ ἐκκλησιάσων τὴν συναγωγὴν σὺ καὶ Ἀαρών ὁ ἀδελφός
- σου, καὶ λαλήσατε πρὸς τὴν πέτραν ἔναντίον αὐτῶν, καὶ δώσει τὰ ὕδατα αὐτῆς, καὶ ἐξοίσετε
9. αὐτοῖς ὕδωρ ἐκ τῆς πέτρας, καὶ ποτιεῖτε τὴν συναγωγὴν, καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν. Καὶ ἔλαβε

ψυχῇ] π ψυχῇ IV, 15, 16, 18, 28, 53, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. + ἐκείνη 54, 74, 76, 106, 134. ἡ αὐτή] *que tunc erat* Arm. 1. alique. Arm. Ed. + *illud* Arab. 1. 2. + *illud* Arab. 3. ἴσαι 2°] α 30.

I. πᾶσα ἡ συναγ.] α in textu, sed habet margo, X. α ἡ 55. Lipf. καὶ π. ἡ συν. Cyr. Al. i, parte secunda, 310. Arab. 1. 2. *omni synagoga* cum interposito articulo (sic) Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἰς τὴν ἱε. Σ. ἐν τῷ μ. τῷ πρ. ἐν τῷ μ. τῷ πρ. εἰς τὴν ἱε. Σ. 106. τὴν ἱε.] *synagoga* cum articulo Arab. 3. Σιν] Σιν IV. Euf. in Pff. 469. Σιν 15, 82, 83. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Σιν 54, 75. sic margo X. Lipf. ἐν τῇ] α ἡ IV. κατέμειν.] α Arab. 1. 2. ἐκεῖ 1°] α 15. Arab. 3. Georg. ἐκεῖ 2°] α Arm. 1.

II. ῥοα] + ἐκεῖ 44, 58, 84. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ῥοα] + ἐκεῖ 54, 74, 75, 76, 106, 134. + *bibere* Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῇ συναγ.] ἐν τῇ συν. 53, 57, 73. + *synagoga* 44, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἠθροίσθησαν.] *synagoga* IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 131. Ad. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 310. *synagoga* 16. ἐπὶ] πρὸς 64. Μωυ- σῆ] Μωυσῆ 44. Μωσῆ Cyr. Al. i. c.

III. ἐλοιδορεῖτο] ἐλοιδορεῖτο X. Lipf. ἐλοιδορεῖτο Ald. ὁ λαός] *ex huius formae* cum articulo interposito Armenus Codex unus. πρ. Μωυσ.] τῷ Μωυσῆ 54, 75. λέγοντ.] καὶ *synagoga* praemittit 58. eadem sub & praemittunt IV. Arab. 1. 2. eadem sub & in charact. minore praemittit Alex. *et dicebant* Georg. Arm. 1. alique complu- res. α Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. ῥοα.] exprimit ῥοα 58. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀπεθάνομεν.] *apothanomai* (sic) 75. ἀπεθάνομεν 55. ἀπεθάνομεν VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, licet alibi ut Vat. sic margo X. Lipf. + ἐν τῇ συναγ. 82. ἵνατι] ἵνατι 32, 54, 75.

IV. Καὶ 1°] α XI. Slav. Ostrog. ἵνατι] διατι 16, 28, 32, 52, 57, 64, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo *νατι*, 85. διατι etiam in textu, sed margo prima manu *νατι*, 130. ἀνηγάγ.] *synagoga* cum lacuna unius literae 134. ἀνηγάγετε 53. ηγάγετε 54, 75. ἀνηγάγετε 74, 76, 84, 129. Arab. 1. 2. ἡγάγετε Cyr. Al. i, parte secunda, 310, sed alibi ut Vat. τὴν συναγ. Κυρ.] α Cyr. Al. i, parte secunda, 311, sed habet alibi. α Κυρίου Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. τὴν ἱε.] α τὴν Arm. 1. ταύ- τε.] α Georg. Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. ἀποκτ.] + ἐκεῖ 58. + idem cum & praemisso IV. Arab. 1. 2. + idem sub & in charact. minore Alex. ἡμᾶς] α Georg. κτήνη] τεκίνα 18. Ald. sic margo 85, et prima manu 130. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 311, sed alibi ut Vat. ἡμῶν] *synagoga* mendose 59.

V. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ἵνατι] διατι 73, 77. τῆτο] α 29, 71. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. & praemittunt IV. Alex. *propter hoc* Copt. τοῦτο; ἀνήγ] τῆτο ἀνήγ. 134. Lipf. ἀνηγάγετε] ἐξηγάγετε 55. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 311, sed alibi ut Vat. πη- ρογήσθ.] + ἡμᾶς 58. Georg. + idem cum & praemisso IV. + idem sub & in charact. minore Alex. + idem uncis inclusum, et

venit quasi ὥς praecessisset, Slav. Mosq. α Arab. 3. τὸν πον. τῆτ.] τούτ. τὸν πον. 18, 58, 75. Arab. 3. α τὸν πονηρ. 59. α τὸν πονηρ. in textu sed habet margo, VII. α τῆτον Georg. α τὸν Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τόπος] α 59. *in locum* Arm. 1. alique. Arm. Ed. οἱ] ος 59. *in quo* Slav. Mosq. σπείρεται] + ἐν αὐτῷ 32. σπείρεται Alex. *synagoga* Arm. 1. alique. Arm. Ed. συκαί] + ἐκεῖ 44, 74, 76, 84, 106, 134. ἐκεῖ συκαί 54, 75. συκαί Cyr. Al. i, parte secunda, 311. *est fons* Georg. ῥοα 2°] οὔτε 16, 53, 55, 56, 73, 77, 131. Lipf. sic in textu, sed οὔτε margo, 85. ἄμμελοι.] in num. singulari exprimit Georg. οὔτε ῥοαί] α 19. οὔτε 1°, 2°] οὔτε II, 44, 56, 71, 74, 76, 82, 84, 106, 129, 134. Compl. ῥοαί] ῥοαί 18, 44, 53, 74, 75, 76, 82. in num. singulari exprimit Georg. ἄτε 2°] exprimit οὔτε Armenus codex unus. ἐκεῖ] ὡς 52, 75. *synagoga* *synagoga* mendose 18. *synagoga* huc refert prima manu 130. exprimit εἰς *synagoga* Arm. 1. alique. Arm. Ed.

VI. ἤλθε] *synagoga* XI, 16, 32, 44, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. sic margo 85. *synagoga* 30. *synagoga* Armenus Codex unus. *synagoga* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀπὸ] πρὸς 19, 108. τὴν θύρ.] α τὴν 108. ἔπεισον] *synagoga* VII, 16, 28, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 77, 85, 130, 131. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 311. ἐπὶ πρὸς πον.] + αὐτῶν 58. Compl. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + idem cum & praemisso IV. + idem sub & in charact. minore Alex. exprimit κατὰ Slav. Ostrog. Κυρία] superscript. prima manu Arm. 1. πρὸς] ἐπὶ IV, XI, 44, 54, 58, 64, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 134. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

VII. πρ. Μωυσ.] α 15. *Mose* cum articulo Georg. *cum Mose* Arm. 1. alique. Arm. Ed. + *et Aaronem* Arab. 3. λέγων] α 15. καὶ λέγων 18. *et dicebat* Georg. *et dicit* Arm. 1. alique. Arm. Ed.

VIII. Αέθε—συναγ.] α hæc et quæ iis interjacent 15. αέθε] + *tu tibi* Armenus Codex unus. + *tu* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. σου 1°] α IV, VII, X, 16, 18, 19, 28, 32, 53, 54, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. in Pff. 469. Cyr. Al. i, parte secunda, 311, 312. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. exprimit τὴν ἱε.] Slav. Ostrog. ἐκκλησιάσων] *synagoga* (sic) 106. ἐκκλησιάσων (sic) 82. τὴν συναγ.] τὴν συναγωγὴν II. + *synagoga* Copt. Arab. 3. Ἀαρ.] ὁ Ἀαρ. Cat. Nic. ὁ ἀδ. σου] α 44. καὶ λαλ.] α καὶ 15. λαλήσατε] λαλήσεται 82. λαλήσετε Euf. l. c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀάλησον Cyr. Al. i, parte secunda, 312, sed alibi ut Vat. *loquere* Arab. 1. 2. πρὸς τὴν πέτρ.] exprimit ἐπὶ τῆς πέτρας Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔναντιον] ἔναντι II, X, 44. Lipf. αὐτῆς] α Georg. ἐξοίσετε] ἐξαίετε 30. ἐξαίεται XI. ἐξοίσεται Euf. l. c. *educes* Arab. 3. αὐτοῖς] αὐτοὺς (sic) 16, 84, 106, 131. πέτρας] + *illinc* Arm. 1. alique. Arm. Ed. ποτιεῖτε] ποτιεῖ XI, 44, 106. ποτιεῖται 19, 75. exprimit ποτιεῖ Arab. 3.

IX. τὴν ἀπίν.] α τὴν 84. Compl. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Κυρίου] Κυρίῳ (sic) 44. καθὰ] καθὼς 58. praemittit *Mose et Aaroni* (sic) Arab. 3. συνέταξε] + αὐτῷ XI, 19, 32, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sed + *tu* Armenus Codex unus.

Μωυσῆς τὴν ῥάβδον τὴν ἀπέναντι Κυρίου, καθὰ συνέταξε Κύριος. Καὶ ἐξεκκλησίασε Μωυσῆς 10. καὶ Ἀαρὼν τὴν συναγωγὴν ἀπέναντι τῆς πέτρας, καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, ἀκούσατέ μου οἱ ἀπει- 11. θεῖς, μὴ ἐκ τῆς πέτρας ταύτης ἐξάξομεν ὑμῖν ὕδωρ; Καὶ ἐπάρας Μωυσῆς τὴν χεῖρα αὐτοῦ, 12. ἐπάταξε τὴν πέτραν τῇ ῥάβδῳ δις· καὶ ἐξῆλθεν ὕδωρ πολὺ, καὶ ἔπιεν ἡ συναγωγὴ, καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, ὅτι οὐκ ἐπισεύσατε ἀγιάσαι με ἐν- 13. ἀντίον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, διὰ τῆτο οὐκ εἰσάξετε ὑμεῖς τὴν συναγωγὴν ταύτην εἰς τὴν γῆν ἣν δέ- δωκα αὐτοῖς. Τοῦτο τὸ ὕδωρ Ἀντιλογίας, ὅτι ἐλοιδορήθησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἔναντι Κυρίου, καὶ 14. ἡγιασθῇ ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἀπέσειλε Μωυσῆς ἀγγέλους ἐκ Κάδης πρὸς βασιλέα Ἐδῶμ, λέγων, 15. τάδε λέγει ὁ ἀδελφός σου Ἰσραὴλ· σὺ ἐπίση πᾶντα τὸν μόχθον τὸν εὔροντα ἡμᾶς. Καὶ κατέ- 16. βησαν οἱ πατέρες ἡμῶν εἰς Αἴγυπτον, καὶ παρωπῆσαμεν ἐν Αἰγύπτῳ ἡμέρας πλείους, καὶ ἐκάκω- σαν ἡμᾶς οἱ Αἰγύπτιοι καὶ τὰς πατέρας ἡμῶν. Καὶ ἀνεβόησαμεν πρὸς Κύριον, καὶ εἰσήκουσε 17. Κύριος τῆς φωνῆς ἡμῶν, καὶ ἀποστείλας Ἄγγελον ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐξ Αἰγύπτου, καὶ νῦν ἐσμέν ἐν Κάδης πόλει, ἐκ μέρους τῶν ὀρίων σου. Παρελευσόμεθα διὰ τῆς γῆς σε· οὐ διελευσόμεθα δι' 17. ἀγρῶν, οὐδὲ δι' ἀμπελώνων, οὐδὲ πτόμεθα ὕδωρ ἐκ λάκκου σε· ὁδῷ βασιλικῇ πορευσόμεθα· ἐκ

X. ἐξεκκλησ.] ἐκκλησίασε 16, 19, 53. congregaverunt (in num. duali) Arab. 3. in num. plurali exprimit Armenus Codex. unus. Μωυσ. καὶ Ἀαρ.] Ἀ Arab 3. τὴν συναγ.] + ἐναντι Κυρίου X, 16, 30, 32, 52, 57, 73, 77. Lipf. Cat. Nic. habet eadem margo 85, et prima manu 130. omnes præmittunt Arab. 3. Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἀπέν. τῆς π.] Ἀ Arab. 1. 2. εἶπε] εἶπαν 54. πρ. αὐτ.] iis Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. οἱ ἀπειθ.] Ἀ οἱ 44. οἱ φιλονεικοὶ margo 128. τῆς πέτρ. ταύτ.] Ἀ ταύτης 108. ταύτ. τῆς π. Baf. ii, 218. ἐξάξομ.] ἐξαξομαι 58. ἐξάξω Theodore. in Cat. Nic. 1301. ἐξαξωμεν 59, 75. Compl. Alex. egrediatur Arab. 3. ὑμῖν ὕδ.] ὕδ. ὑμ. Chryf. vi, 334. Armenus Codex unus. ὑμῖν] Ἀ 52, 44, 128. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, 59. Arm. 1.

XI. τὴν χεῖρα] τὴν ῥαβδου χεῖρα (sic) 29. τας χειρας, sed cum τὴν χεῖρα suprascripto per manum primam, 130. manus cum articulo Arm. 1. αὐτῆ] Ἀ Armenus Codex unus. τὴν πέτρ. τῇ ῥ.] τῇ ῥ. τὴν π. Cyr. Al. iv, 280. in præmittit Slav. Ostrog. τῇ ῥαβδῳ] Ἀ 75. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + αὐτου XI, 58. + idem cum * præmisso IV. + idem sub * in charact. minore Alex. + Moses (sic) Arab. 1. 2. δις] ἀπαξ καὶ δις Cyr. Al. l. c. Ἀ Arab. 1. 2. ἐξῆλθ.] + ex ea Arab. 1. 2. ὕδωρ] Ἀ (sic) 53. καὶ ἔπιεν cum sqq.] Ἀ Cyr. Al. l. c. συναγ.] + omnis Slav. Ostrog. + omnis, sed uncis inclusum, Slav. Mosq.

XII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 58. πρὸς Μωυσ.] Μωσῆ Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ Ἀαρ.] Ἀ Damasc. ii, 425. ὅτι—αὐτοῖς] clausulas, quæ in his vocibus habent ingressum et finem, invertit Cyr. Al. i, parte secunda, 312. sed in his ut et in sqq. potius accommodate excerpt, quam ex continuato citat. ἐπισεύσ.] + ἐν εμοι 58. + eadem cum * præmisso IV. + eadem sub * in charact. minore Alex. + μοι X, XI, 19, 44, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 134. Compl. Lipf. Chryf. in Cat. Nic. ad l. Theodore. in Cat. Nic. 1301. + vos Georg. Armenus Codex unus. + vos mihi Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀγιάσαι] αγιασεται (sic) 19. τῆ ἀγιάσ. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. habet in allusione οὐκ ἐδόξα- σας Severian. in Cat. Nic. ad l. habet etiam in allus. δοξάσας Orig. ibid. ἀγ. με] quidquam sanctificare mihi Armenus Codex. unus. ἐναντ. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] Ἀ τῶν VII, 18, 28, 55, 57, 59, 77, 128, 129, 131. Compl. Ἀ τῶν primo, sed adscripsit manus recens, 16. Ἀ τῶν υἱῶν 130. Ἀ omnia Damasc. ii, 425. διὰ τῆτο] Ἀ Cyr. Al. l. c. sed habet ἔ γαρ i, parte secunda, 315. ὑμεῖς] Ἀ 58. Chryf. l. c. Georg. + præmittunt IV. Alex. αὐτοῖ Cyr. Al. i, parte secunda, 312, sed ὑμεῖς i, parte secunda, 315. τὴν συναγ. ταύτ.] sic, sed ταυτην supra lineam, 59. τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ Cyr. Al. i, parte secunda, 315, sed i, parte secunda, 312, ut Vat. δέδωκα] ἐξεδωκα 32. Cat. Nic. ἐδωκεν 19, 108, 118. ἐδωκα 16, 18, 28, 53, 54, 57, 64, 73, 75, 77, 85. Compl. Alex. Lipf. Chryf. l. c. Cyr. Al. in ll. cc. et alibi. Theodore. l. c. Damasc. l. c.

XIII. Τῆτο] καὶ τοῦτο 44, 74, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. τὸ ὕδ.] Ἀ τὸ II, IV, 18, 44, 55, 56, 64, 74, 76, 128, 134. Ald. Alex. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἀντιλογ.] λοιδορίας 54, 75, 82. Georg.

Arm. 1. alique. Arm. Ed. λοιδορίας margo X, et prima manu 130. λοιδορίας margo Lipf. ὅτι] οἱ 130. ἐλοιδορήθ.] ἐλοιδορήσαν 72. maledixerunt Aug. οἱ υἱοὶ] Ἀ οἱ Cat. Nic. ἐναντι] ἐναν- τιον 18, 75, 128. καὶ ἡγ. cum sqq.] Ἀ 29. ἡγιασθῇ] οὐκ ηγιασθῇ (sic) 53, 82. ἀγιάσθῃ Lipf. αὐτ.] + Κύριος 82.

XIV. Μωυσ.] ὁ Μωσῆς Cyr. Al. i, parte prima, 273. ii, 30, sed alibi ut Vat. ἀγγέλ.] Ἀ 54, 75. μηνυτας margo 58. ἐκ Κάδ. πρ. βασ. Ἐδ.] πρ. βασ. Ἐδ. ἐκ Κάδ. 55. ἐκ Κάδ.] ἐν Κάδ. 53. βασιλ.] τὸν βασ. Cyr. Al. iii, 260, sed alibi ut Vat. λέ- γων] et dicit Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τάδε] ita Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. σου] vestitum Arab. 1. 2. Ἰσρ.] Ἀ 28. σὺ] εἶ (sic) 44, 76, 84, 106, 134. tu ipse Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπίση] επισατε (sic) 75. επιστασαι 19, 84, 108, 118. π. τὸν μόχθ. τὸν εὔρ.] in num. plurali exprimunt Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πᾶντα] Ἀ 15, 44, 64. ἐπὶ π. (sic) Cyr. Al. iii, 260, sed alibi ut Vat.

XV. Καὶ 1^ο] Ἀ VII, 54, 75, 82. κατέβ.] ως κατέβ. 44, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Copt. Arm. 1. alique. Arm. Ed. παρωπῆσαμ.] παρωπῆκαμεν VII, 58, 59. παρωπῆσαν IV, 75. 54 Arab. 3. + ἐκει 32, 52, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Cat. Nic. ἐν Αἰγ.] Ἀ 44, 64. εἰς Αἰγυπτον 15, 55. Alex. Lipf. in terra Egypti Arab. 3. ἡμ. πλείους] Ἀ hic Alex. ἡμᾶς] Ἀ Arab. 1. 2. 3. Αἰγύπτιοι] + ἡμερας πλείους (sic) 55. + eadem hic Alex. καὶ τοὺς π. ἡμῶν] Ἀ 15, 44, 64. ἡ καὶ τοὺς π. ἡμ. 131. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. 3.

XVI. Hoc comma et sqq. citans, pro lubitu multa hic illic omit- tit Cyr. Al. iii, 260, sed quæ hic omittit habet alibi. ἀνεβόησαμ.] ἀνεβόησαν 52. Κύριος] Ἀ 44, 53, 58, 106. Ἀ hic, sed ponit mox post ἡμῶν cum * præmisso IV. * præmittit Alex. * præmit- tunt Arab. 1. 2. τῆς φωνῆς] + τῆς διησεως 72. ἀποστείλ.] ἀπεσελεν XI, 82. Ἄγγελ.] ἀγγέλους XI. sic Cyr. Al. i, parte prima, 485, sed ἄγγελον alibi. τὸν ἀγγέλ. αὐτου 82. Arab. 3. ἐξῆγ.] ἀνηγαγεν 53. καὶ ἐξηγαγ. XI, 82. Georg. ἐσμέν] + nos Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν Κάδης πόλ.] ἐν πολ. Κάδ. 71. ἐκ Κάδης πολ. (sic) IV. ἐν Κάδῃ π. 53. ἐκ μέρ.—γῆς σου in com. 17] transiunt in terra tua, et finibus limitum tuorum Arab. 3. ἐκ μέρους] ἐκ μεσου 71. ad terminum Slav. ex una parte Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XVII. Παρελευσόμε.] παρελευσάμ. 75. Slav. Ostrog. + δὲ in charact. minore Alex. καὶ νῦν παρελ. Cyr. Al. iii, 260, sed alibi ut Vat. et nunc præmittunt Armeni Codd. complures. Arm. Ed. et præmittit Arm. 1. παρελ. διὰ τῆς γ. σου] huc alludens παρὰ τὰ ὄρια σου διελεύσομαι habet Epiph. i, 503. διὰ τῆς γ.] δια τῶν οριων της γ. 72. οὐ διελευσόμε.] οὐ διελευσάμ. 59, 75. et præ- mittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. δι' ἀγρ.] δι' αγραν (sic) 44. + σου 53, 74, 76, 106, 129, 134. Georg. οὐδὲ δι' οὐ δι' Philo i, 294. et per Georg. ἀμπελών.] ἀμπελων 75. vineæ tue Georg. πτόμεθα] πτωμεθα 59, 106. πτωμεν 129. Compl. πτωμαι 82. ἐκ λάκκου] ἐκ τῶν λακκων 82. Slav. Mosq. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐκ λάκκων Cyr. Al. i, parte prima, 485, sed alibi ut Vat. Ἀ ἐκ Philo l. c. in puteis cum articulo Slav. Ostrog. σου 2^ο] Ἀ primo,

18. ἐκκλινῶμεν δεξιὰ ἔδῃ εὐώνυμα, ἕως ἂν παρέλθωμεν τὰ ὄρια σου. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Ἐδῶμ,
19. οὐ διελεύσῃ δι' ἐμοῦ· εἰ δὲ μὴ, ἐν πολέμῳ ἐξελεύσομαι εἰς συνάντησίν σοι. Καὶ λέγουσιν αὐτῷ
οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, παρὰ τὸ ὄρος παρελευσόμεθα· ἐὰν δὲ τῷ ὕδατος σου πίωμεν ἐγώ τε καὶ τὰ
20. κτήνη μου, δώσω τιμὴν σοι· ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα ἔδεν ἐσι· παρὰ τὸ ὄρος παρελευσόμεθα. Ὁ δὲ
εἶπεν, οὐ διελεύσῃ δι' ἐμῆ· καὶ ἐξῆλθεν Ἐδῶμ εἰς συνάντησιν αὐτῷ ἐν ὄχλῳ βαρεῖ, καὶ ἐν χειρὶ
21. ἰσχυρᾷ. Καὶ οὐκ ἠθέλησεν Ἐδῶμ δῆναι τῷ Ἰσραὴλ παρελθεῖν διὰ τῶν ὀρίων αὐτῆ· καὶ ἐξέ-
22. κλινεν Ἰσραὴλ ἀπ' αὐτῆς. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Κάδης καὶ παρεγένοντο οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πᾶσα ἡ
23. συναγωγὴ εἰς Ὠρ τὸ ὄρος. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν ἐν Ὠρ τῷ ὄρει ἐπὶ τῶν
24. ὀρίων γῆς Ἐδῶμ, λέγων, Προστεθήτω Ἀαρὼν πρὸς τὸν λαὸν αὐτῆς, ὅτι οὐ μὴ εἰσέλθῃτε εἰς τὴν
25. γῆν ἣν δέδωκα τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, διότι παρωξύνάτέ με ἐπὶ τῷ ὕδατος τῆς λειθορίας. Λάβε τὸν
Ἀαρὼν, καὶ Ἐλεάζαρ τὸν υἱὸν αὐτῆς, καὶ ἀναβίβασον αὐτοὺς εἰς Ὠρ τὸ ὄρος, ἕναντι πάσης τῆς
26. συναγωγῆς. Καὶ ἐκδυσον Ἀαρὼν τὴν στολὴν αὐτῆς, καὶ ἔνδυσον Ἐλεάζαρ τὸν υἱὸν αὐτῆς καὶ

sed asseripit recens manus, 16. A Compl. 657] *sed via Paulin.*
Arab. 3. *sed in via* Slav. Offrog. *et via* Arab. 1. 2. βασιλ.]
τῆ βασιλ. XI, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 114. παρυσόμ.] κορυ-
σων. 44, 75. βαδίζων habet alludens Epiph. h. l. c. οὐκ] καὶ κα-
primo, sed καὶ postea delet. II. δίζ.] ὡς δίζ. 28, 30, 32, 57,
77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Hier. Slav. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ὡς τὰ δίζ. 73. μὲν ἀγιστῶ habet alludens Cyr. Hieros. Ca-
te h. xi, 143. in praenitit in uno l. sed non in alio, Aug. οὐ
δίζ.] οὐ ὡς ὡν. 16, 32, 131. Hier. Slav. π. ὡν. 64. οὐ ἀγιστῶ
82. ἢ ἀγιστῶ Epiph. l. c. ὡς ὡν. Cyr. Al. ii, 310, sed alibi ut
Vat. μὲν δίζ.] Cyr. Hieros. l. c. exprimit ἢ ὡς ὡν. Arm. 1.
exprimunt ὡς ὡν. tantum Armeni Codd. al qui. Arm. Ed. α.]
ὡ 53. A XI. παρυσόμ.] παρυσόμιν 16, 131. παρυσω-
μιν (sic) XI. transtulimus Ambr. τὰ ὄφ. σοι] σοὺ τὰ ὄφ. Philo
l. c.

XVIII. *πρ. αὐτ.] αὐτῇ* Cyr. AL iii, 260, fed alibi ut Vat. *illi*
Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. οὐ διελ. δι' ἡμῶν] καὶ διελ. δι'
ημεῶν 44. *margo, αντι του α διελιση εν τοις ορεισις μου* 58. οὐ παρε-
λίσθη δι' ἡμῶν Philo I, 294, fed alibi ut Vat. οὐ διεδόθη δι' ἡμῶν Cyr.
 AL ii, 310, fed alibi ut V. t. ἐν πολ. [ἐξέλεσ.] ἐξελ. ἐν πολ. 75.
εν π. ἐξελισσεται IV, 129. ἐν π. διεξελισσεται Philo I. c. Ἀ ἐν
 Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰς σσαντ. σοι] σοι
 ως σσαντ. 108. Philo I. c. expriment *ἐναντίον σ.* Slav. Ostrog.
 Arm. 1. alique. Arm. Ed. σοι] Ἀ 19. σου XI, 16, 28, 30, 44,
 53, 54, 64, 71, 73, 84, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm 1,
 alique. Arm. Ed. sic Cyr. AL ii, 310. iii, 260. fed alibi ut Vat.
vestim Georg.

XIX. Καὶ λήγ.] *et dicunt Slav. Mosq. dicbant autem Slav.*
 Ostrog. πρ. αὐτ.] *illi in dativo sing. Slav. Ostrog. παρὰ τὸ*
ῥ. 1^o) + σκ 84. A 130. quoniam prae-mittunt Arab. 1. 2. πα-
ρηνισάμ.] παρελυσάμ. 59. πορευομίθα 44, 106. πορευομίθα
75. ἰὰ δὲ] A di Georg. et f Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. τῷ ὕδ.] de aqua Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. σού] A primo, sed adscripsit recens manus, 16. πῶ-
μιν] πομεν 44. πῶ Philo i, 294, 297. bibimus in uno l. sed bibe-
rimus in alio, Aug. ἰγῶ] nos Slav. Ostrog. τι] δι III, 55.
τι in charact. minore Alex. A Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
τὰ κτέν.] σεις sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μᾶ] A 44,
74, 75, 84, 106, 134. A Philo i, 294, sed habet alibi. ποστῆμ Slav.
Ostrog. δᾶσω] δασομεν 74, 76, 84, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. δασομεν 106. τιμὴν σοι] σοι τιμ. 54, 75,
108. sic Philo i, 294, sed alibi ut Vat. τίτι πρεττα Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ἀλλὰ] A cum sqq. 71. nunc Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τὸ πρᾶγμα] res haec Slav. Mosq. Georg. exprimunt in
num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔδὲν] οὐδεν 129. unum
(sic) Arab. 3. παρελυσάμ.] παρελυσάμ. 59. Slav. Ostrog. πο-
ρευομίθα (sic) Alex. διελυσάμειθα Philo i, 294, sed πορευομίθα i,
297.

XX. δι' ἱμάς] ου δι' ἱμας (sic) 106. ~ præmittunt IV. Alex.
~ præmittunt Arab. 1. 2. Ἐδ. εἰς συν. αὐτ.] αὐτῶ εἰς συνάντ.
Ἐδ. Ald. in congressum illi Edom Slav. Mosq. exprimit Ἐδ. ἐναντίον
αὐτ. Slav. Ostrog. αὐτῶ] αὐτων 28, 52, 54, 57, 75, 77, 84, 85,
130, 131. Compl. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
αυτε 16, 32. Alex. ἐν ὄχλῳ βαρ.] cum populo gravi Slav. Ostrog.
cum turba gravi Slav. Mosq. populo magno Georg. Λ ἐν Arm. 1.

alique. Arm. Ed. *ἐν χειρὶ ἰσχ.* *ἐν ισχ. χειρὶ* 55. *Λ ἐν Arm. 1.*
alique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ 1^o] Ἀ Georg. ἡθίλπο.] ἐβουλήθη XI. sic margo
85, et prima manu 130. παρεθ.] διελθ.ιν 32, 53, 129. Compl.
παρεθῆναι (sic) 57, 131. διὰ τῶν] Ἀ (sic) 59. αὐτῶ 1^o
sic primo, sed αὐτῶν ex corr. 16. καὶ ἐξέκλ. 'Ισρ.] καὶ ἐξέκλιν.
'Ισρ. Lipsf. ὁ δὲ 'Ισρ. ἐξέκλιν. Cyr. Al. iii, 260, sed alibi ut Vat.
et declinavit abili *Ijad* (sic) Copt. 'Ισρ. αὐτ' αὐτ.] αὐτ' αὐτ.
'Ισρ. 16, 'Ισρ. παρ' αὐτ. XI. 'Ισρ. ἐπ' αὐτ. Cyr. Al. i, pars prima,
275, sed alibi ut Vat.

XXII. ἀπὸς 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. ἀπὸς 71. ἐκ Κάδους. ἐκ Κάδους 53. ἂ Arab. 3. περι-
runt sqq. usque ad cap. xix, 34. in IV. οἱ οὖν Ἰσρ. πᾶσα ἡ
συναγ.] π. ἡ συν. των υἱων Ἰσρ. 16. π. ἡ συν.] ἀπὸς ἡ συναγ.
56. καὶ πᾶσα ἡ συναγ. 18. exprimunt in dativo singulari (sic)
Ann. 1. alique. Arm. Ed. *omnes* tantum Arab. 1. 2.

XXIII. *ωρ. Μωσ.*] *Mfi Georg.* *cum Mfc Arm.* i. aliiq.
Arm. Ed. 'Axp.] *cum Aarone Arm.* i. aliiq. *Arm. Ed.* 'Ωρ]
τω Ωρ VII, 16, 73, 77, 131. Cat. Nic. Α 71, 84. τῷ ὄρει] *το*
ορος (sic) 73. *το ορει* (sic) 59. γῆς] Α 56. *Georg.* *της γης* 16,
54, 57, 58, 73, 74, 77, 131. *Compl. Cat. Nic. Arm.* i. aliiq.
Arm. Ed. 'Εδδμ] 'Εδδω hic non alibi *Compl. Edomitarum*
Arm. i. aliiq. *Arm. Ed.* λένω] *et dicit Georg. Arm.* i. alii-
que. *Arm. Ed.*

XXIV. εισάθῃ] εισάθῃ 19, 44 54 74, 75, 106, 108, 129. Compl. intrabitis Aug. τὴν γῆν] ἅ τὴν 16, 57, 77. διδάσκ] διδάσκ XI, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 64, 74, 75, 108, 129. Compl. Alex. Cat. Nic. ἐγὼ præmittunt 18, 75. διὰ Arab. 3. Ἰσρ.] + ο κατασχισι VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. + eadem, uncis inclusa, Alex. + ος κατασχισιν 30. Aug. Slav. Georg. παρωξ.] παρωξ. 131. με] ἅ 75, 128. ἐπὶ τῷ ὕδ.] ἐπὶ τῷ ὕδατι 30. ἐν τῷ ὕδατι 19, 108, 118. sic margo 85, et prima manu 130. τῆς λοιδ.] exprimunt in plurali num. Arm. 1. et Armenus Codex unus alius. λοιδορίας] λοιδορίας, sed super ω est o superscript. prima manu 130. αντιλογίας 19, 32, 55, 64, 72, 74, 83, 108, 118. Compl. Ald. Slav. Mosq. "Non enim ait ἀντιλογίας, sed λοιδορίας," testatur Aug.

XXV. Λαῖς] + δὲ 58. + οὖν 54, 75. Arab. 1. 2. 3. + *et*
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν Ἀαρ.] τὸν ἀδελφον σε 58. Ααρ.
τὸν ἀδελφον σου 18, 55, 128. + τὸν ἀδελφον σου X, XI, 15, 16, 28,
30, 57, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cypr.
Georg. Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis inclusa, Slav. Mosq.
Ἐλιαζαρ] *Eliazar*, et sic ubique, Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τὸν υἱὸν] ἅ τὸν Armenus Codex unus. καὶ
ἀναβίβ. et improprie Cypr. ἅ καὶ Georg. αὐτὰς] αὐτον 16, 57,
73, 77. Ὡρ.] ἅ 71. Cypr. ἐν πᾶσι. τῆς συναγ.] ~ præ-
mittunt his Alex. Arab. 1. 2. ἅ omnia Compl. ἔναντι] ἐναντιον
VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 54, 58, 59, 64, 73, 75, 85, 108,
118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. πάσης] ἅ 19, 53,
55, 108, 118. Armenus Codex unus. ἅ in textu, sed habet margo
prima manu, Arm. 1. τῆς συναγ.] ἅ τῆς 75, 84. + υἱων Ἰσραηλ
44, 54, 74, 82, 84, 106, 134. + τῶν υἱων Ἰσρ. 19.

XXVI. ἐνδυσαν] + αὐτην 58. Arab. 3. + Ἀφρων την γολην
75. indues Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν υἱὸν αὐτῆ—τὸν υἱὸν
6 Z

Ἀαρὼν προστεθεὶς ἀποθανέτω ἐκεῖ. Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς καθὰ συνέταξε Κύριος αὐτῷ, 27.
καὶ ἀνεβίβασεν αὐτὸν εἰς Ὠρ τὸ ὄρος, ἐναντίον πάσης τῆς συναγωγῆς. Καὶ ἐξέδυσεν τὸν Ἀα- 28.
ρὼν τὰ ἱμάτια αὐτῆ, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὰ Ἐλεάζαρ τὸν υἱὸν αὐτῆ· καὶ ἀπέθανεν Ἀαρὼν ἐπὶ τῆς
κορυφῆς τῆς ὄρους· καὶ κατέβη Μωυσῆς καὶ Ἐλεάζαρ ἐκ τῆς ὄρους. Καὶ εἶδε πᾶσα ἡ συναγωγή 29.
ὅτι ἀπελύθη Ἀαρὼν· καὶ ἐκλαυσαν τὸν Ἀαρὼν τριάκοντα ἡμέρας πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ.

ΚΑΙ ἤκουσεν ὁ Χανανεὺς βασιλεὺς Ἀραδ ὁ κατοικῶν κατὰ τὴν ἔρημον, ὅτι ἦλθεν Ἰσραὴλ ὁδὸν 1.
Ἀθαρεῖν, καὶ ἐπολέμησε πρὸς Ἰσραὴλ, καὶ κατεπρεονόμειυσεν ἐξ αὐτῶν αἰχμαλωσίαν. Καὶ 2.
ἠύξατο Ἰσραὴλ εὐχὴν Κυρίῳ, καὶ εἶπεν, εἰάν μοι παραδῶς τὸν λαὸν τῆτον ὑποχείριον, ἀναθεμα-
τιῶ αὐτὸν, καὶ τὰς πόλεις αὐτῆ. Καὶ εἰσήκουσε Κύριος τῆς φωνῆς Ἰσραὴλ, καὶ παρέδωκε τὸν 3.
Χανανεὶν ὑποχείριον αὐτῆ· καὶ ἀνεθεματίσεν αὐτὸν, καὶ τὰς πόλεις αὐτῆ· καὶ ἐπεκάλεσαν τὸ
ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Ἀνάθεμα. Καὶ ἀπάραντες ἐξ Ὠρ τῆς ὄρους ὁδὸν ἐπὶ θάλασσαν ἐρυθ- 4.
ρᾶν, περιεκύκλωσαν γῆν Ἐδὼμ· καὶ ὠλιγοψύχησεν ὁ λαὸς ἐν τῇ ὁδῷ. Καὶ κατελάλει ὁ λαὸς 5.
πρὸς τὸν Θεὸν καὶ κατὰ Μωυσῆ, λέγοντες, ἵνατί τῆτο; ἐξήγαγες ἡμᾶς ἐξ Αἰγύπτου ἀποκτεῖναι

αὐτῆ] ἅ alterutra et quæ his interjacent Armenus Codex unus.
καὶ Ἀαρ.] *Aaron autem* Slav. Ostrog. προστεθεὶς] ἅ Arab. 3.

XXVII. Κύρ. αὐτῷ] αὐτῷ ο Κύρ. 75. αὐτῷ Κυρ. II, X, 54, 56, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Lipf. Slav. Mosq. *illi Dominus*, sed *illi* supra lineam a prima manu, Arm. 1. αὐτὸν] αὐ-
τοὺς VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 52, 57, 58, 59, 64, 73, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 478. Slav. Ostrog. Georg. αὐτῆ (sic) 55. ἐναντίον] ἐναντι 53, 129. Compl. απεναντι 74, 76, 84, 106, 134. πάσης] ἅ 53. τῆς συναγ.] ἅ τῆς 55, 75, 130.

XXVIII. Καὶ 1°] *supra*script. prima manu Arm. 1. ἐξέδυσεν] ἐξέδυσαν 129. + Μωυσῆς XI, 82. Compl. + Μωυσῆς 58. + idem sub ✕ in charact. minore Alex. + idem sub ✕ Arab. 1. 2. τὸν Ἀαρ.] ἅ τὸν II, 16, 84, 108, 129. αὐτὸν τὸν Ααρ. (binæ lectiones) 18. τὰ ἱμάτ.] τὴν φορὴν 59. αὐτῆ 1°—αὐτῆ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 57. αὐτῆ] ἅ 71. Georg. Ἀαρὼν 2°] ἐκεῖ Ααρ. 108, 118. + ἐκεῖ X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 44, 54, 57, 58, 64, 73, 75, 76, 83, 84, 85, 106, 134. Ald. Lipf. + idem sub ✕ Alex. Arab. 1. 2. + idem uncis inclus. Slav. Mosq. τῆς κορυφῆς] τὴν κορυφὴν 71, 73. τοῦ ὄρους 1°—τῆς ὄρους 2°] ἅ alterutra et quæ his interjacent 52. τῆς ὄρους 2°] τῆς κορυφῆς τῆς ὄρους 32. Cat. Nic. + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIX. εἶδε] ἴδεν 75. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἴδασα 19, 108, 118. ἀπελύθη] ἀπελύθη 56. ἀπέθανεν XI. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] ἅ 19, 108, 118. ἐκλαυσ.] + *populus* Slav. Ostrog. + *omnis populus* Armenus Codex unus. τὸν Ἀαρ.] αὐτὸν 75. Armenus Codex unus. τριάκ. ἡμέρ.] ἡμερ. τριακ. 44. *quadraginta dies* Arab. 3. πᾶς οἶκ. Ἰσρ.] πᾶς ο οἶκ. Ἰσρ. 53, 54, 75. ἅ 30. ἅ in textu, sed habet margo, VII. *ei* præmittit Slav. Ostrog.

I. Καὶ ἤκουσ.] *cum audivisset autem* Slav. Ostrog. ὁ Χαν.] ἅ 106. Compl. Χανανεὺς] Χανανίς VII, X, 16, 19, 29, 57, 58, 64, 77, 85, 108, 118, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Χανανί 18, 74, 76, 84, 128, 134. Χανανίς 55, 59, 73. Lipf. Χανίς 130. Χαν (sic) 56. Χαναναϊ (sic) 54. Χαναναίος 32, 75, 129. Compl. Alex. Procop. in Cat. Nic. ad I. Χαναναίος (sic) 53. Χαναναί 44, 106. Slav. Ostrog. βασιλ.] ὁ βασιλ. 54, 56, 75. Georg. Ἀραδ] Αρατ 74, 76, 84, 106, 134. Σαραδ 56. Ραδ 16, 57, 73, 77, 131. τῶν Αραδ 54, 75. exprimit ὁ τοῦ Ἀραδ Slav. Ostrog. κατὰ] ἅ 30. ὅτι ἦλθ.] ἦλθε γὰρ II, 19, 44, 71, 74, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 134. Ἀθαρεῖν] Αθαρεῖμ 15, 16, 30, 32, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Αθαρεῖμ XI, 55, 128. Slav. Mosq. Αθαρεῖν 71, 82. Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. Αθαρεῖμ ex corr. sed Αθαρεῖν primo, VII. Αθαρεῖν 106. Αθαρεῖν 18. Αθαρεῖν 44, 74, 76, 84, 134. Copt. Βαρεῖμ 54, 75. *Althaneir* Arm. 1. καὶ ἐπολ.] καὶ ἐπολεμίσαν 16, 28, 32, 77, 85, 131. Cat. Nic. ἅ καὶ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἰσραὴλ 2°] sic primo, sed Ἐδὼμ ex corr. 15. κατεπρεον.] κατεπρεονόμευσεν 18, 29, 30, 44, 55. κατεπρεονόμευσαν II, VII, X, 15, 16, 19, 28, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74,

75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. κατεπρεονόμευσαν 130, 131. Slav. Ostrog. *cepit* Slav. Mosq. αἰχμαλ.] *captivos* Slav. Ostrog. exprimit προνόμην Slav. Mosq.

II. ἠύξατο] εὐξάντο 75. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 16, 28, 44, 54, 57, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. καὶ εἶπ.] καὶ εἶπον 32. καὶ εἶπαν 75. λεγὼν 19, 108. μοι] ἅ 58, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παραδῶς] παραδίδους παραδῶς 58. τὸν λ. τῆτ.] τὸν λ. αὐτοῦ τὸν (sic) 29. *genus hoc cum articulo* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑποχείρ.] ὑπο χεῖρα μοι (sic) 58. *sub manibus meis* Arm. 1. *sub manu mea* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐτὸν] *illum tibi* Arab. 3. καὶ τὰς π. αὐτοῦ] καὶ τ. π. αὐτῶν 16, 30, 59, 77. ἅ omnia 53. ἅ καὶ (sic) Georg.

III. εἰσήκ.] ἐπηκούσε 32. ἤκουσε 15, 18, 128. Ald. παρὶδ.] + Κύριος VII. Χανανεὶν] Χανανί VII, X, 16, 55, 56, 58, 82, 85, 118, 130, 131. Cat. Nic. Χανανί 29, 59. Χανανί 18, 71, 74, 76, 84, 128, 134. Alex. Lipf. Χαναναίον 15, 32, 53, 54, 64, 75, 129. Compl. Ald. Copt. Χαναναί 106. Slav. Ostrog. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *populum Chanaaneorum* cum articulis Arab. 3. ὑποχ. αὐτῆ] υποχ. αὐτῶ XI, 16, 18, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. υποχ. αὐτῶν 52, 59, 118. ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. ἅ ὑποχείρ. sed *illi* habet, Arab. 3. ἅ omnia in textu, sed *in manus ejus* habet margo a prima manu, Arm. 1. *in manus ejus* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. *sub manus ejus* (sic) Georg. ἀνεθεματ.] ἀνεθεματίσεν 29. τὰς πόλ.] *civitates* Aug. καὶ ἐπεκ.] ἅ καὶ (sic) 130. ἐπεκάλεσαν] ἐπεκάλεσε 16. Alex. sic margo 85. ἐπεκάλεσαντο 18, 53, 58, 59, 64, 128, 129. Compl. sic in textu, sed ἐπεκάλεσαν margo prima manu, 130. ἐκάλεσαν XI, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131. ἐκάλεσε 44. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *vocatum est* Aug. τὸ ὄνομα] ἅ XI. ἅ τὸ 59. Ἀνάθεμα] *locum maledictionis* Arab. 3. *Hormah, hoc est Anathema*, Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

IV. ἀπάραντ.] ἐξέραντ. 18. sic Cyr. Al. i, parte prima, 156. fed alibi ut Vat. ἐπάραντ. 82. Ald. Cat. Nic. *egressi sunt* Hier. Slav. Ostrog. Georg. τῆς ὄρους] τὸ ὄρος (sic) Lipf. ὁδὸν] ὁδ. ἐπορευθῆσαν 54, 75. ο εἰν 53. *per viam* Hier. περιεκύκλ.] καὶ περιεκύκλ. 18, 54, 75. Hier. Slav. Ostrog. Georg. γῆν Ἐδ.] τὴν Ἐδ. 44, 74, 76, 84, 106, 134. Ald. τὴν γῆν Ἐδ. VII, X, XI, 16, 18, 28, 30, 32, 53, 55, 57, 58, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 156. i, parte secunda, 407. ἅ γῆν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐδὼμ] Ἐδὼν (hic, non alibi) Compl. ὠλιγ. ὁ λ. ἐν τῇ ὁδ. καὶ κατελ. ὁ λ. πρ. τ. Θεὸν] κατελ. ὁ λ. πρ. τ. Θε. ὅτι ὠλιγ. ἐν τῇ ὁδ. 75. ὠλιγοψ.] ὠλιγοψ. 106, 130, 131. ὠλιγοψύχησαν 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ] ἐπὶ τῇ 29. Ald.

V. καὶ κατὰ Μωυσῆ] καὶ πρὸς Μωυσῆν 18. ἅ omnia 75. ἅ καὶ 108, 129. Arab. 1. 2. Cyr. Al. i, parte secunda, 407, fed habet alibi. ἅ κατὰ Copt. λέγοντ.] + πρὸς Μωυσῆν καὶ τὸν Θεὸν 75. ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. *ei dicebant* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἵνατί] + εἰ Georg. τῆτο:] ἅ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82,

- ἐν τῇ ἐρήμῳ ; ὅτι οὐκ ἔστιν ἄρτος, ἔδὲ ὕδωρ· ἡ δὲ ψυχὴ ἡμῶν προσώχθισεν ἐν τῷ ἄρτῳ τῷ δια-
6. κένῳ τῷτῳ. Καὶ ἀπέσειλε Κύριος εἰς τὸν λαὸν τοὺς ὄφεις τὰς θανατηῦλας, καὶ ἔδακνον τὸν λαόν,
7. καὶ ἀπέθανε λαὸς πολλὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ παραγενόμενος ὁ λαὸς πρὸς Μωυσήν, ἔλε-
γον, ὅτι ἡμάρτομεν, ὅτι κατελαλήσαμεν κατὰ τῆς Κυρίου, καὶ κατὰ σὲ· εὗξαι ἔν πρὸς Κύριον,
8. καὶ ἀφελέτω ἅρ' ἡμῶν τὸν ὄφιν. Καὶ ἤξατο Μωυσῆς πρὸς Κύριον περὶ τῆς λαῶ· καὶ εἶπε Κύ-
ριος πρὸς Μωυσήν, ποίησον σεαυτῷ ὄφιν, καὶ θές αὐτὸν ἐπὶ σημείου, καὶ ἔσαι ἐὰν δάκῃ ὄφιν
9. ἄνθρωπον, πᾶς ὁ δεδηγμένος ἰδὼν αὐτὸν ζήσεται. Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς ὄφιν χαλκῆν, καὶ ἔση-
σεν αὐτὸν ἐπὶ σημείῳ· καὶ ἐγένετο ὅταν ἔδακνεν ὄφιν ἄνθρωπον, καὶ ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὸν ὄφιν τὸν
10. 11. χαλκῆν, καὶ ἔζη. Καὶ ἀπῆραν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καὶ παρενέβαλον ἐν Ὠβώθ. Καὶ ἐξάραντες ἐξ
Ὠβώθ, καὶ παρενέβαλον ἐν Ἀχαλαῖ ἐκ τῆς πέραν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἥ ἐστι κατὰ πρόσωπον Μωᾶδ,
12. 13. κατ' ἀνατολὰς ἡλίου. Καὶ ἐκείθεν ἀπῆραν, καὶ παρενέβαλον εἰς φάραγγα Ζαρέδ. Ἀ καὶ ἐκεῖ-

84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 156. i, parte secunda, 407, 420. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Oitrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [ἐξήγαγες] ἐξηγαγε X, XI, 44, 55, 59, 74, 75, 76, 82, 84, 129, 134. Alex. Lipf. [ἐξ Αἴγ.] ἐκ γης Αἴγ. 54, 75. Cyr. Al. II. cc. Copt. [ἀποκτ.] θανατοῦσι 77. + πᾶς VII, X, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 82, 84, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 407, sed alibi ut Vat. [ἐξήμας] + τούτῃ Cyr. Al. I. c. sed alibi ut Vat. + hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [ἀρτος] + nobis Arab. 1. 2. + hic Arab. 3. [ἐδὲ] ἰδ. Arab. 3. [ἡ δὲ ψ. ἡμ.] et anima nostra Slav. Oitrog. et anima nostra Arm. 1. aliique. Arm. Ed. anima vero nostra cum articulo Arab. 3. [προσώχθισεν] προσώχθισεν 108, 118. [ἐκαστον] (Symmachi) 52. in plurali num. exprimunt Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [ἐν τῷ ἄρτῳ] ἢ ἐν 16, 54, 57, 73, 75, 77, 130, 131. Cat. Nic. ἢ τῷ 28. τῷ ἄρτ. τῷ δακ.] in plurali num. exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ δακ. τῷτῳ] τούτῳ τῷ 57, 73, 77. Cat. Nic. ἢ τῷτῳ 16, 29, 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ τῷ Lipf. [δακ.] ματαίω ξηρῷ margo X. Lipf. τῶν εὐδαμνῶν (sic) huc refert margo 58. exprimit κῆρῳ (quod Reliquorum est) Slav. Mosq.

VI. Κύριος εἰς] ὁ Θεὸς πρὸς 71. [τὰς ὄφ. τὰς θαν.] ἢ articuli Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in singulari num. exprimit Georg. [ἀπιδαν] ἀπιδαν 55. ἀπιδαν Philo i, 80. [λαὸς] ὁ λα. Cyr. Al. i, parte secunda, 407, sed alibi ut Vat. [τῶν υἱῶν] ἐκ τῶν υἱῶν 108, 118. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. ὁ λαός] ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [ἐλεγον] ἐλεγω 16, 57, 77. Compl. Cat. Nic. [ἔτι ἡμάρτ.] ἢ ἐτι XI, 18, 30, 44, 54, 75, 128. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ utrumque 82. [ἡμάρτομεν] ἡμαρτησάμεν 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἡμαρτηκάμεν VII, X, 15, 18, 28, 52, 56, 58, 59, 85, 108, 118, 128, 130. Ald. Alex. Lipf. Cyr. Al. i, parte secunda, 407. Slav. Mosq. sic, sed his insinuat ἡμάρτομεν infra, Philo i, 80. + τῷ Κυρίῳ 30. [ἔτι κατελά.] καὶ κατελά. 32. καταλάλυσαντες 71. κατὰ τῆς Κυρ.] κ. του Θεου 75. ἢ τοῦ 77, 128, 130, 131. Lipf. Philo I. c. ἢ τῆς, sed adscripsit recens manus, 16. ἢ κατὰ (sic) Cyr. Al. I. c. [ἔτι] ὁ 32. + nobis Arab. 1. 2. [πρ. Κύρ.] τον Θεου 53. sic, sed sine articulo, Georg. Deum in uno I. sed Dominum in alio, Aug. + περι ἡμῶν 108, 118. + περι του λαου 57. καὶ ἀφελ.] ἢ cum sqq. 57, 73. ἢ καὶ Slav. Oitrog. et auferet Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ ἀφ' ἡμ.] ἢ ἀφ' 128. Philo I. c. [τὸν ὄφιν] τὸς ὄφεις Philo I. c. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [serpentes hos] Copt.

VIII. πρ. Κύρ. πρὸς τῆς λ.] ἢ 58. ἢ πρὸς Κύρ. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 407. Slav. Oitrog. pro suprascripsit prima manus Arm. 1. [πρ. Ματθ.] πρ. αυτον 44, 106. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [πῖσος.] + tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [ἔφιν] + χαλκῶν X, 19, 44, 53, 54, 58, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Lipf. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Oitrog. + idem, sed uncis inclus. Slav. Mosq. [ἐπὶ σημείῳ] ἐπισημειῶς σμ. (sic, sed ἔφιν Symmachi est) 75. ἐπὶ σημείον Cyr. Al. vii, parte prima, 96, sed alibi ut Vat. pro figno Anonym. ap. Ambr. in fignum Slav. Oitrog. καὶ ἔφιν—ἀνθρ.] ἢ Compl. Anonym. ap. Ambr. [ἔτι] ὅταν 19, 108, 118. [ἐὰν δάκῃ ὄφ.] ἀνθρ.] ἢ praemittunt Alex. Arab. 1. 2. ἐν ἂν ἐν δάκῃ ὄφιν Philo i, 81. πᾶς ὁ δεικνύμ. ἰδ. αὐτ.] καὶ ἐμβλέψῃ εἰς τὸν ὄφιν Cyr. Al. vi,

parte tertia, 114, sed alibi ut Vat. qui inflexerit in serpentem anem Arab. 3. [πᾶς] καὶ π. 74, 76. Compl. Anonym. ap. Ambr. Slav. Oitrog. [πᾶς ὁ δεικν.] ἢ ὁ δεικνύμ. Philo I. c. Copt. ἢ πᾶς Arab. 3. [ἰδ. αὐτ.] αὐτ. ἰδ. 44. καὶ ἰδ. αὐτ. 18, 54, 75, 108, 118. Copt. qui videat cum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. [ἔφιν] ἐπιστῆν 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. [ἔφιν] infinuat Basil. iii, 400. [ἐγένετο] ἐγένετο 55. [ἔτι] ὅτι 19, 108, 118. [ἔτ' ἂν] 130, 131. [ἔδακνεν] ἔδακνεν 15, 16, 18, 19, 28, 30, 53, 55, 56, 59, 73, 118, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. ἢ in textu, sed ἔδακνεν margo, VII. [ἰδ. ὄφ.] ὄφ. ἰδ. 44, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. ὁ ὄφ. ἰδ. 53. [ἔφιν] ὁ ὄφ. 18, 59, 75, 118, 128. Lipf. καὶ ἐπὶ δακ.] καὶ ἐπὶ δακ.] 15, 53, 55. Compl. ἢ καὶ Armeni Cold. aliiq. Arm. Ed. [ἔτι τῷ.] ἢ ἐπὶ 52. καὶ [ἔφιν] ἢ καὶ VII, 19, 108. Copt.

X. ἀπῆραν] ἐπῆραν 75. [παραγενόμενος] παραγενόμενος 18. sic primo, sed nunc παραγενόμενος ex corr. 59. [ἐν] εἰς 75. [Ὠβώθ] Ὠβώθ 56, 106. Copt. Ὠβώθ 76. Σαβωθ 54, 75. Εβωθ 71. Αρωθ 84. exprimunt Ἀβωθ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Etha Slav. Oitrog.

XI. [ἐξάραντες] ἀπαρῶν. XI, 29, 44, 74, 76, 84, 106, 134. ἐπαρῶν. 82. [ἔξ] ἐκ 54, 75. ἐν (sic) Ald. [Ὠβώθ] Ὠβωθ 56. Ὠβωθ 76. Σαβωθ 54, 75. Αρωθ 84. Εβωθ 71. exprimunt Ἀβωθ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Etha Slav. Oitrog. καὶ 2°] ἢ VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Basil. i, 600. Anonym. ap. Ambr. Slav. Mosq. ἢ primo, sed adscripsit recens manus, 16. ἐν 1°—ἐν 2°] ἢ alterutra, et quæ his interjacent Bas. I. c. [Ἀχαλαῖ] Αχαλαῖ X, 15, 18, 55, 59, 64, 71, 129. Ald. Alex. Lipf. sic margo 85, et prima manu 130. Αχαλαῖ 82. Αχαλαῖ 16, 57, 77, 131. Cat. Nic. Χαλαῖ 52. Χαλαῖ II. Αχαλαῖ VII. Φαχαλαῖ 53. Ιαηλ XI. margo Αχαλαῖ X. Lipf. Αχαλαῖ ἐν γένει 54, 75. Αχαλαῖ ἐν γένει 74, 76, 106, 134. Αχαλαῖ ἐν γένει 44. Αχαλαῖ ἐν γένει (sic) 84. Αχαλαῖ χαιῖ 19, 108. Αχαλαῖ χαιῖ (sic) 118. Ἀνεθάρμ Compl. Labarim Anonym. ap. Ambr. Achelai Slav. Oitrog. A-chalag Georg. valle Haba Arab. 1. 2. valle Hana Arab. 3. ἐν τῷ πέραν] τῷ ἐκ του π. 58. ἐν τῷ π. XI. τῷ π. VII, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. ἢ ἐκ 82. ἢ omnia Compl. Anonym. ap. Ambr. ἢ ἐν] quod est Anonym. ap. Ambr.

XII. Καὶ 1°] ἢ X, XI, 15, 18, 19, 28, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ primo, sed adscripsit recens manus, 16. margo καὶ εἶπεν Κυ-ριος πρὸς Μωυσῆν, μὴ ἐχθραίνετε τοῖς Μωαβιταῖς, καὶ μὴ συναψήτε πρὸς αὐτούς· οὐ γὰρ μὴ δώ μιν ἀπο της γῆς αὐτῶν ἐν κληρῷ τοῖς γαρ υἱοῖς Λωτ διδάκα το ορος ἐν κληρῷ. 85. Hæc fere leguntur in Deut. ii, 9. ἐκεῖθι ἀπῆρ.] ἀπῆρ. ἐκεῖθι. 44, 75. ἀπῆραν] ἀπαρῶν VII, 58. Compl. ἢ 28. + ad orientem Copt. καὶ 2°] ἢ VII, 28, 58. Compl. [παρενέβ.]—παρενέβ. in com. 13] ἢ alterutr. et quæ his interjacent VII, 16, 73, 131. [παρενέβαλον] παρενέβαλλον 59. εἰς φερ.] εἰς την φερ. XI. ἐν φαραγί 108, 118. Anonym. ap. Ambr. [Ζαρέδ] Ζαρεθ II, 44, 74, 76, 84, 106. Ζαρεθ 18, 55, 108, 118. Copt. Ζαρε III, 15, 64. Ζαρεθ in charact. minore Alex. Sared Georg.

XIII. Καὶ ἐκ. ἀπῶρ. παρῶν.] ἢ VII. καὶ ἐκεῖθι.] κακεῖθι. 44, 55. ἢ καὶ 53, 54, 71, 74, 75, 76, 82, 106. Compl. Anonym.

Θεν ἀπάραντες παρενέβαλον εἰς τὸ πέραν Ἀρνῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ, τὸ ἐξέχον ἀπὸ τῶν ὄρίων τῶν Ἀμορρῶν. ἔσι γὰρ Ἀρνῶν ὄρια Μωᾶβ, ἀναμέσον Μωᾶβ καὶ ἀναμέσον τῇ Ἀμορρῶν. Διὰ 14. τῷτο λέγεται ἐν βιβλίῳ, πόλεμος τοῦ Κυρίου τὴν Ζωὸς ἐφλόγισε, καὶ τὰς χιμάρρους Ἀρνῶν. Καὶ τοὺς χιμάρρους κατέστησε κατοικίσαι Ἡρ. καὶ πρόσκειται τοῖς ὄροις Μωᾶβ. Καὶ ἐκεῖθεν 15. 16. τὸ φρέαρ. τοῦτο φρέαρ, ὃ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, συνάγαγε τὸν λαὸν, καὶ δώσω αὐτοῖς ὕδωρ πιεῖν. Τότε ἦσεν Ἰσραὴλ τὸ ἄσμα τοῦτο ἐπὶ τοῦ φρέατος, ἐξάρχετε αὐτῷ φρέαρ. Ὁρῶξαν 17. 18. αὐτὸ ἄρχοντες, ἐξελατόμησαν αὐτὸ βασιλεῖς ἐδνῶν ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτῶν, ἐν τῷ κυριεῦσαι αὐτῶν. καὶ ἀπὸ φρέατος εἰς Μανθαναεῖν. Καὶ ἀπὸ Μανθαναεῖν εἰς Νααλιήλ, καὶ ἀπὸ Νααλιήλ 19. εἰς Βαμῶθ, καὶ ἀπὸ Βαμῶθ εἰς Ἰανὴν, ἥ ἐστιν ἐν τῷ πεδίῳ Μωᾶβ, ἀπὸ κορυφῆς τῇ λελαξευμένῃ, τὸ

ap. Ambt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ~ signat καὶ Alex. ἀπάρ.] + καὶ 57. ~ 30, 52, 85. Cat. Nic. Aug. Huc refert margo καὶ εἰπεν Κύριος πρὸς Μωυσῆν λέγων· συ παραπορευθὲ σημερον τα ὄρια Μωᾶβ τὴν Ἀρση, καὶ προσάξετε ἐγγὺς ὑμῶν Ἀμμαν, μη ἐχθραίνετε αὐτῷ, καὶ μη συνάψετε πρὸς αὐτούς, οὐ γὰρ μη δῶ ἀπο τῆς γῆς υἱὸν Ἀμμαν σοι ἐν κληρῷ, οὐ τοῖς υἱοῖς Λωτ δέδωκα αὐτὴν ἐν κληρῷ, καὶ ἀπῆραν ἐκ τῆς φαραγῆς Ζαρεθ, καὶ παρενέβαλον· καὶ τοῦτο μεμνηται Μωυσης ἐν Δευτερονομίῳ, α ἐν μόνῳ τῶν Σαμαρείων ευρομεν (sic, quoad nonnulla ex repetito, vide ad 12 comma) 85. παρενέβ.] παρενεβαλλον 58. ~ præmittunt (sic) Arab. 1. 2. Ἀρνῶν 1°] + ο εἰν 15, 18, 58, 128. + δ sub * in charact. minore Alex. exprimit Ἀρνῶν Georg. ἐν τῇ ἐρήμῳ] ~ in textu, sed habet margo VII. * præmittit Arab. 2. τὸ ἐξέχ.] τὸ ἐξοχον 118. quod exit, vel forte qui exit, Copt. quod exit Slav. Mosq. τῶν Ἀμορρῶν.] ~ τῶν 18. τῶν Ἀμορρῶν.—τοῦ Ἀμορρῶν.] ~ postrema et quæ his interjacent Arab. 3. Ἀρνῶν 2°] ὄρια Ἀρνῶν 53, 129. ὄρια] limes Aug. Copt. Μωᾶβ 1°, 2°] Moabitarum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναμ. Μωᾶβ] ~ in textu, sed habet margo, VII. ἀναμ. 1°] ἀπὸ ἀναμ. Cat. Nic. ἀναμ. 1°—ἀναμ. 2°] ~ alterutr. et quæ his interjacent X, 44, 59, 130. Compl. ἀναμ. 2°] ~ 71, 106. Georg. τοῦ Ἀμορρῶν.] ~ τὰ 57, 71, 73, 77, 106, 131. ~ τὰ primo, sed adscriptit recens manus, 16. τῶν Ἀμορραίων 19, 32. Georg. Ἀμορρῶν Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. Διὰ τοῦτο] et sic Arab. 1. 2. et propter hoc Arab. 3. λέγεται] λεγει 54, 75. ελεγει 29. βιβλίῳ] βιβλῳ X, 16, 18, 44, 53, 54, 59, 74, 75, 76, 82, 108, 118, 129, 134. Alex. Lipf. πόλεμος] belli Slav. Ostrog. ira Arab. 3. πόλ. τοῦ Κυρ. τ. Ζ. ἐφλ.] et dixit Dominus incendam Zoob Arab. 1. 2. τοῦ Κυρ.] ~ τὰ 55. Alex. τὴν Ζ.] τὸν Ζ. 55. τοῦ Ζ. (sic) 53. Ζωὸς] Zoob 18, 30, 59, 64, 131. Compl. Ald. Alex. Slav. Mosq. Zoob 54, 75. Βοὸς] 44, 74, 76, 84, 106, 134. exprimunt Ζωγ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν Ζ. ἐφλ.] ut fecit in mari rubro ita fecit (sic) Slav. Ostrog. ἐφλόγισε] ἐφλογη (sic) 53. ἐφλογησε 44. τοὺς χιμ.] torrentem cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χιμάρρ—χιμάρρ. in com. 15] ~ alterutr. et quæ his interjacent 57, 64, 73, 84. Ἀρνῶν] Aran Georg.

XV. Καὶ τοὺς—ὄροις] lacerarunt eos incolæ Aroer ad fines Arab. 3. καὶ τοὺς χιμ.] ~ 15, 82. Ald. Slav. Ostrog. ~ τοὺς χιμ. 44. κατέσ.] ἐκλινεν 58. + αὐτούς 44. constituam Arab. 1. 2. κατοικίσις.] κατοικησαι 16, 18, 32, 52, 55, 59, 71, 75. Compl. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex. κατοικησαι 29. κατοικησαν 44, 64, 76, 84, 106, 134. Ald. μέχρι τῆς κατοικίας 58. in inhabitationem Slav. Mosq. inhabitantes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἡρ.] Εἰρ 71. Compl. Σηρ 74, 84, 134. Σηρ 76. Σηρ 44. Σκειρ 106. Ar Georg. καὶ πρόσκ.] quod adiacet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρόσκ. τοῖς ὄρ.] faciam versus fines Arab. 1. 2.

XVI. ἐκεῖθεν] ἐκεῖ 32. + venerunt Copt. Arab. 3. + profecti sunt Slav. Ostrog. + eadem uncis inclusa Slav. Mosq. τὸ φρέαρ] hic non distinguit 64. ad puteum Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. τοῦτο] + εἰν X, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + εἰν, et hic plene distinguit, 64. + vero est Slav. Ostrog. et præmittunt Arab. 1. 2. ~ Copt. φρέαρ 2°] τὸ φρ. X, 16, 18, 28, 32, 44, 53, 54, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ~ Copt. Arab. 3. ὃ] ubi Arab. 3. de quo Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.] Mosi Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συν. τὸν λ.] ~ III. habet in charact. minore Alex. συνάγαγε] συναγειν 55. + μοι 108, 118. συναγάγετε Lipf. λαὸν] + hunc Georg.

+ illic Copt. Arab. 3. ὕδωρ] τὸ υδ. 64. Ald. πειν] ~ Compl. ~ signant Arab. 1. 2. ποιεῖν (sic, mendose) Cat. Nic.

XVII. Τότε] et tunc Arab. 1. 2. ἦσεν] ἦσαν 53, 54. ἦσαν (i. e. ηἴσαν) 30. ἐβόησεν 75. benedixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσρ.] οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 53. Dominus (sic) Arm. 1. τὸ ἄσμα τοῦτο] τὸ ἄσμα τὸ 75, 106. ~ τοῦτο Georg. benedictionem hanc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξάρχ.] ἐξάρχατε 19, 29, 54, 118. ἐξαρχειν 82. ascende Hier. adferte vel forte inferte Copt. offerte introitum Arab. 3. exprimunt ἄνω φρέαρ. ἐξάρχετε (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] εαυτῷ 82. αὐτὸ 44, 75. plene distinguunt hic 16, 18, 59, 64. Compl. Alex. ~ Hier. Arab. 3. φρέαρ] hic non distinguunt 16, 18, 59, 64. Compl. Alex. puteus Hier. quoniam puteus Arab. 1. 2.

XVIII. Ὁρῶξ. αὐτὸ] ὠρῶξ. αὐτῷ 16, 18, 131. quem foderunt Hier. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. foderunt enim illum Slav. Ostrog. foderunt puteum Georg. ἄρχοντ.] οἱ αρχ. 18, 75. Arab. 1. 2. ἐξελατόμησ.] ἐξελατομησαντο 82. ἐλατομησ. 32. Philo i, 375. et præmittunt Hier. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ 2°] αὐτῷ 131. ~ 82. ἐν τῇ βασ. αὐτ. ἐν τῷ κυρ. αὐτ.] ἐν τῷ κυρ. τῇ βασ. αὐτ. (sic) 53. τῇ βασ.] τῷ βασιλεῖ 54, 75. datore legum (sed per totum comma τὰς ὁ non videtur exprimere) Hier. ἐν τῷ κυρ. αὐτῶν] ἐν τῷ κυρ. αὐτον (sic) 75. margo ἐν τῇ βακτηρίᾳ αὐτῶν (sic) 108. et in baculo ejus Hier. postquam facti sunt domini iis Arab. 3. καὶ ἀπὸ] ~ καὶ Arab. 1. 2. Georg. φρέαρ.] τοῦ φρεαρ. XI. + profecti sunt Slav. Ostrog. + eadem uncis inclusa Slav. Mosq. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μανθαναεῖν] Μανθανειν 28, 52, 59, 73, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Μανθανειν 52, 55. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μανθαναῖμ 44, 74, 84, 106, 128, 134. Μανθαι 54, 75. Μαναιν 18. Μανθαναεῖλ Ald. exprimunt Μανθαναήλ Slav. Georg. Μανθαναῖν Lipf. Matthana Hier.

XIX. Καὶ ἀπὸ 1°—καὶ ἀπὸ 2°] ~ alterutra et quæ his interjacent 106. καὶ ἀπὸ Μανθ.] ~ 16, 19, 44, 59, 71, 73, 131. ~ in textu, sed habet margo, VII. Μανθαναεῖν] Μανθανειν 32, 85. Alex. Cat. Nic. Μανθανειν 52, 55. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μανθαναῖμ 74, 76, 84, 128, 134. Μανθαι 54, 75. Μαναιν 18. Μανθαναῖν Lipf. Μανθαναεῖλ Ald. Matthana Hier. exprimit Μανθαναήλ Slav. Ostrog. exprimunt Μανθαναήλ Georg. Slav. Mosq. εἰς 1°] καὶ 44. Νααλιήλ 1°, 2°] Νααδιηλ 15, 64. Ald. Slav. Ναχαηλ 19, 44, 74, 108, 118, 134. Ναχηηλ 54, 76, 84. sic, sed in 1° loco tantum, 75. Νεαηηλ 55. Μανανηλ 71, 82. Μανηηλ XI, 18, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et Μανηηλ, sed super na est alterum na superscript. II. Μανθανηλ 53. Ναθαναήλ Compl. Νααληλ in 1° l. sed in 2° Ναχαηλ, 106. Naadil Georg. Νααλ. 1°—Νααλ. 2°] ~ postremum et quæ his interjacent 75. Βαμῶθ 1°] Βαμοθ VII. margo υψωματα 108. excelsa Hier. exprimit hic et mox Βαμῶθ Georg. exprimunt hic et mox Ναμῶθ Copt. Arab. 3. καὶ ἀπὸ Βαμ.] ~ 16. Arab. 1. 2. ~ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ~ καὶ Georg. ἀπὸ Βαμ.] ἐκ Βαμ. VII, X, 19, 28, 55, 58, 59, 85, 108, 118, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. ~ 71. Βαμῶθ 2°] Βαμοθ VII. Βαμῶθ 57. Ἰανὴν] Ιαννα 15, 64. Ιαπην (sic) 82. Ιαννα ναπην 54, 75. ναπην (sic) 53, 56. ναπην X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 55, 57, 71, 73, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Hier. Slav. ναπην Ιαννα VII, 58, 59. ναπην Hana 72. φανην κορυφην (sic) 129. Ιηαν Georg. Naia Arab. 3. exprimunt Ιανανην Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἥ ἐστιν] ητις εἰν 32. ἐν τῷ πεδ.] ἐπὶ τῶν ὀρεων 19, 108, 118. αὐτῷ πεδ. 84. ἀπὸ κορυφ.] ἐπὶ κορυφ. XI. sic margo 85. ἐπὶ τὴν κορυφην 19, 108, 118. ἀπο κορυφης (sic) 71. τὸ βλέπ.] καὶ βλέπ. 75. τὰ βλέ-

20. βλέπον κατὰ πρόσωπον τῆς ἐρήμου. Καὶ ἀπέστειλε Μωυσῆς πρεσβεῖς πρὸς Σηὼν βασιλέα Ἀ-
21. μορρᾶϊν λόγοις εἰρηνικοῖς, λέγων, Παρελευσόμεθα διὰ τῆς γῆς σου, τῇ ὁδῷ πορευσόμεθα· οὐκ
22. ἐκκλινῶμεν οὔτε εἰς ἀγρὸν, ἔτε εἰς ἀμπελῶνα· Οὐ πιόμεθα ὕδωρ ἐκ φρέατός σου· ὁδῷ βασιλικῇ
23. πορευσόμεθα, ἕως παρελθωμεν τὰ ὄρια σου. Καὶ οὐκ ἔδωκε Σηὼν τῷ Ἰσραὴλ παρελθεῖν διὰ
τῶν ὁρίων αὐτοῦ· καὶ συνήγαγε Σηὼν πάντα τὸν λαὸν αὐτῆς, καὶ ἐξῆλθε παρατάξασθαι τῷ
24. Ἰσραὴλ εἰς τὴν ἐρημον· καὶ ἦλθεν εἰς Ἰασσὰ, καὶ παρετάξατο τῷ Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπάταξεν αὐ-
τὸν Ἰσραὴλ φόνῳ μαχαίρας, καὶ κατεκυρίευσαν τῆς γῆς αὐτῆς, ἀπὸ Ἀρνῶν ἕως Ἰαβὼκ, ἕως υἱῶν
25. Ἀμμὰν, ὅτι Ἰαζήρ ὄρια υἱῶν Ἀμμὰν ἐστὶ. Καὶ ἔλαβεν Ἰσραὴλ πάσας τὰς πόλεις ταύτας, καὶ
κατάκησεν Ἰσραὴλ ἐν πάσαις ταῖς πόλεσι τῶν Ἀμορρᾶϊων, ἐν Ἑσεβῶν, καὶ ἐν πάσαις ταῖς
26. συγκυρᾶσιν αὐτῇ. Ἐστὶ γὰρ Ἑσεβῶν, πόλις Σηὼν τοῦ βασιλέως τῶν Ἀμορρᾶϊων ἐστίν· καὶ
ἔτος ἐπολέμησε βασιλέα Μωᾶδ τὸ πρότερον· καὶ ἔλαβον πᾶσαν τὴν γῆν αὐτῆς, ἀπὸ Ἀροῆρ ἕως
27. Ἀρνῶν. Διὰ τοῦτο ἐροῦσιν οἱ αἰνιγματισαί, ἔλθετε εἰς Ἑσεβῶν, ἵνα οἰκοδομηθῇ καὶ κατασκευ-
28. ασθῇ πόλις Σηὼν, ὅτι πῶρ ἐξῆλθεν ἐξ Ἑσεβῶν, φλόξ ἐκ πόλεως Σηὼν, καὶ κατέφαγεν ἕως

πρὸς 15. τὸ πρόσωπ. τῆς ἐρ.] *desertum cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.*

XX. ἀπὸ Μωσ.] ἀπιστιῶν Ἰσραὴλ VII, 53, 56, 59. Compl. *margo* Ἰσραὴλ X, et prima manu 130. *supra* script. *Israhel* prima manu Arm. 1. *misunt filii Israhel* Arab. 1. 2. *πρεσβεῖς*] exprimit *πρεσβυτέρους* Copt. Σηὼν βασιλ.] βασιλ. Σηὼν 41. Σηὼν βασιλ. 16, 55, 106. Cat. Nic. Ἀ Σηὼν VII. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀμ- *μῶν*] Ἀμορρᾶϊων 75. τῶν Ἀμορρ. X. Ald. Lipf. λόγ. ἑρμην.] *in* λογ. ἑρ. 32. Ἀ 58. Compl. Arab. 3. *~* praemittunt Alex. Arab. 1. 2. *αὐτῶν* *facit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *λεγων*] *et* *dicat* Georg. *et* *dicat* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Παρελευσόμε.] διεισδυσόμεθα 32. *παρελευσόμε.* 59, 75. Slav. Ostrog. *μα* *margo* prima manu, (sic ut *παρελευσόμε* legere- *tur*) 130. *παρελευσόμε* 64, 71. τῇ ὁδῷ πορευο.] Ἀ 58. Compl. Anonym. ap. Anbr. *~* ὁδῷ πορευο. Alex. *~* omnibus praemittunt Arab. 1. 2. *πορευο.* *et* praemittunt Arab. 1. 2. 3. *πορευομέ-* *μεθα*] *πορευόμε* 71. *πορευοσόμε* 53, 129. *πορευοσόμε* 59, 131. *αὐτῶν* Copt. *αὐτῶν*] *et* *non* Arab. 1. 2. *ἐκκλινῶμε.* (sic, A pro Λ) 130. + ὁδῶν οὐτε πινόμεν 44, 56, 74, 76, 84, 106, 134. Copt. + eadem, nisi quod *οὐδὲ* habent, XI, 71, 75. + ὁδῶν οὐδὲ ἀρριερα 53. + *eis* ὁδῶν οὐτε ἀρριερα 58. + *ad* *diatrem* *et* *non* *ad* *supra* *facit* Arab. 3. *ἔτε* 1°] *ἔτε* XI. *non* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἔτε* 1°—*ἔτε* 2°] Ἀ alterutr. et quæ his inter- *jaccent* Cat. Nic. *ἀγρῶν*] *ἀγρῶν* Arab. 3. *ἀμπελῶνα*] *ἀμπε-* *λωνας* 71. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + σου Alex.

XXII. Οἱ] οὐτε 55. Compl. Anonym. ap. Anbr. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *πᾶσαι*] *πᾶσαι* 53. *πᾶσαι* 59, 75, 106. *πᾶσαι* 44. *φρεῖς*] *του* *φρ.* 18, 128. Ald. *φρεῖς* 44, 76, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ὁδῷ*] *et* *et* Arab. 1. 2. *facit* Copt. Arab. 3. *βασιλ.*] *τη* *βασιλ.* XI. *παρελευσόμε.*] *παρελευσόμε.* 44, 59, 75. *ἔως*] + ου 84. + αν VII, 15, 16, 18, 28, 44, 51, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 137, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *παρελευσόμε.*] *παρελευσόμε.* 130. σου ult.] Ἀ 128. Compl. Anonym. ap. Anbr. + *τροπὴν* *αργυρίου* *μεταδόσεις* *μοι*, *καὶ* *φαργματι* *καὶ* *ὕδωρ* *αργυρίου* *μεταδόσεις* *μοι*, *καὶ* *πρωματι* *καὶ* *μο-* *ιν* *τοῖς* *ποσὶ* *μου* *παρελευσόμε*, *ὅν* *τροπὴν* *πεποικῶν* *μοι* *οἱ* *υἱοὶ* *Ηοαυ* *οἱ* *κατοικοῦντες* *Γαββαλα*, *καὶ* *οἱ* *Μααβίται* *οἱ* *κατοικοῦντες* *ἐν* *τη* *ορειᾷ* *15.* Quoad hac autem vide Deut. ii, 28, et Isq. et Samaritanum Textum in loc loco.

XXIII. Καὶ 1°—ὁρίων αὐτῶν.] Ἀ hac et quæ his interjacent 73. Arab. 3. *ἰδὲ*] *ἰδὲ* 19, 108, 118. Σηὼν 1°, 2°] Σηὼν 44, 130. Cat. Nic. τῷ Ἰσρ. παρελθ.] *παρελθ.* τῷ Ἰσρ. 75. τῷ Ἰσρ. τοπὸν 82. τῶν ὁρίων] *τῶν* *γῆς* 54, 75. τῶν πορευο.] Ald. Σηὼν 2°] Σηὼν 131. *πάντα*] Ἀ XI. τῷ Ἰσρ. 2°] Ἀ τῷ XI. τῶν Ἰσρ. 73. exprimit ἐπὶ τῶν Ἰσρ. Slav. Mosq. *εἰς* *τὴν* *ἐρημ.*] *εἰς* *πολεμὸν* *in* *textu*, sed *εἰς* *τὴν* *ἐρημὸν* *margo*, VII. *εἰς* *2°*] Ἀ 106. Ἰασσὰ] I. *σσορ* XI. *Ιασα* 59. *Εισσα* primo, sed postea E est de- *let.* et α inter i et σ additum supra, II. *Σααρ* 53, 129. *Siafar* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Asar* Georg. *Isfian* Slav. τῷ Ἰσρ. ult.] exprimit ἐπὶ τῶν Ἰσρ. Slav. Mosq.

XXIV. αὐτῶν] αὐτῶν (sic) 106. αὐτο 130. *Son* Copt. Arab. 3. Ἰσρ.] ο Ἰσρ. 44, 54, 74, 75, 106, 134. Georg. + καὶ *τοὺς* *υἱοὺς* *αὐ-*

του *καὶ* *πάντα* *τὸν* *λαόν* *αὐτοῦ* 58. *φῶν*] *in* *φῶν* 32, 53, 129. Compl. *κατεκυρίευσαν*] *κατεκυρίευσαν* XI, 84. *τῆς* *γῆς*] Ἀ VII. αὐτῶν] αὐτῶν 19, 108. Ἰαβὼκ] *Ιαβᾶκ* 16. Cat. Nic. Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. *Ιακῶβ* 57, 130, 131. *Ιαβὼβ* 59. *Abak* Slav. Ostrog. Arm. 1. *ἕως* *υἱῶν*] *ἕως* *υἱῶν* X. *et* praemittunt Aug. Georg. *υἱῶν* 1°] articulum praemittit Copt. Ἀμμὰν] Ἀμμων X, XI, 118. Lipf. Copt. Slav. Ostrog. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. *Αμῶν* 53. *Amam* Georg. exprimit Ἀμμων Arm. 1. *ὅτι* *cum* *Isq.*] Ἀ 59. Arab. 3. Ἰα- *ζήρ*] *Ιαζήρ* 106. *Αζήρ* 15, 20, 53, 64. *ἔρια*] *οριον* 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *υἱῶν* 2°] Ἀ 18, 128. Ἀμμων] Ἀμμων 16, 28, 55, 75, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. exprimit Ἀμμων Arm. 1. *ἔρι*] *~* praemittunt Alex. Arab. 1. 2.

XXV. πάσαι] Ἀ 75. ταύτας] αὐτοῦ 82. *κατάκησ.*] *κατάκησ.* 16, 75. Ἀμῶν—Ἀμῶν *ἔρι* *in* *com.* 26] Ἀ postrema et quæ his interjacent Arab. 3. Ἑσεβῶν—Ἑσεβῶν *in* *com.* 26] Ἀ alterutr. et quæ his interjacent 75. ταῖς συγκυρ.] *ταῖς* *συγκυρῶν*, sed *συγκυρῶν* *margo* *secunda* *manu*, 131. *ταῖς* *συγκυρῶν* 57. αὐτῇ] αὐτῆς 56. αὐταῖς III, 16, 28, 30, 32, 52, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐτῇ *in* *charact.* *minore* Alex.

XXVI. Ἐστὶ γὰρ—ἔρι] Ἀ hac et quæ his interjacent 16. Ἀ ead- *dem*, sed *in* *marginē* *supplevit* *secunda* *manus*, 131. *ἔρι*] αὐτῇ *εἰς* *margo* *secunda* *manu* 131. *hac* *est* *Copt.* *et* *et* *Arm.* 1. aliique. Arm. Ed. Ἑσεβῶν] *ἔν* *σεβῶν* (sic) 53. πόλις] πόλις VII, 75. Σηὼν] Σηὼν (sic) 44. Σηὼν Cat. Nic. Ἀ Georg. τῶν Ἀμῶν.] Ἀ τῶν Cat. Nic. *ἔρι*] Ἀ VII, XI, 15, 18, 28, 32, 44, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ etiam *in* *supplemento* *marginali* 131. *ἔτος*] *εὐτως* 44, 58, 106, 131. Compl. *βασιλεῖα*] Ἀ 52. *βασι-* *λει* 75. *ἔλαβεν*] *ἐλαβεν* XI, 15, 16, 28, 30, 44, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *πᾶσαν*] Ἀ 16. *γῆν* *αὐτῶν*] αὐτ. *γῆν* 16, 77. Ἀ γῆν (sic) 52. Cat. Nic. αὐτοῦ] αὐτοῦ 52. Cat. Nic. + *ex* *χειρὶς* *αὐτοῦ* (quæ ad *τοὺς* *γ* *refert* *margo* *in* *alio* *Codice*) 58. *ἀπὸ*] Ἀ 16, 131. Ἀρ. *ἕως* Ἀρν.] Ἀρν. *ἕως* Ἀρ. 55. Ἀροῆρ] *Ρορ* 58. Ἀροῆρ 75. Ald. Georg. Ἀροῆρ 18, 128. *pro* *hoc* *ἀπὸ* *χειρὶς* *αὐτῶν* *habet* *Compl.* Ἀροῆρ] τῶν Ἀρνων 106. exprimit Ἀροῶν Georg.

XXVII. Διὰ τοῦτο] *τότε* Philo i, 132. *et* *propter* *hoc* Arab. 1. 2. 3. *ἔρῳ*] *dicentes* (sic) Syr. *αἰνιγμ.*] *omnes* praemittunt Armeni Codd. complures. Arm. Ed. *ἔλθετε*] *ἐλθετε* XI, 58, 75. *εἰς* Ἑσεβῶν.] *εἰς* *Εσεβ.* 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. *εὐσεβῶν* (sic) 75. *ἐν* *σεβῶν* (sic) 53. *in* *Chisbon* Syr. *κατασκευασθῇ*] *οικεασθῇ* 64. πόλις] *η* *πολ.* 54, 75. Σηὼν] Σηὼν 29, 44, 54, 75. *ἔδων* 18, 128. *ἡμων* 16, 28, 30, 77, 130. *ἡμων* *in* *textu*, sed Σηων *supra* *script.* *secunda* *manu*, 131. *ἡμων* *in* *textu*, sed Σηων *margo*, 85. *ἡμων*, sed *super* *ἡμ* *est* *Ση* *supra* *script.* 73. *η* *ἡμων* 52, 57. Cat. Nic. Σηων —Σηων *in* *com.* 28] Ἀ postremum et quæ his interjacent, sed *margini* *adscript* *prima* *manus*, Arm. 1.

XXVIII. *ἔξ* Ἑσεβῶν.] *ἐν* *Εσεβ.* VII. *φλὺξ*] *καὶ* *φλ.* 19, 108, 118. Ald. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1, *in* *supplemento* *marginali.* πόλις] Ἀ 18. Σηων] Σηων 16, 29, 44, 131. Cat.

Μωάβ, καὶ κατέπτε σήλας Ἀρνῶν. Οὐαί σοι, Μωάβ, ἀπώλου λαὸς Χαμῶς, ἀπεδόθησαν οἱ υἱοὶ 29.
αὐτῶν διασώζεσθαι, καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῶν αἰχμάλωτοι τῷ βασιλεῖ τῶν Ἀμορρῶν Σηὼν,
Καὶ τὸ σπέρμα αὐτῶν ἀπολείται Ἐσεβὼν ἕως Δαιβὼν· καὶ αἱ γυναῖκες ἔτι προσεξέκαυσαν πῦρ 30.
ἐπὶ Μωάβ. Κατώκησε δὲ Ἰσραὴλ ἐν πάσαις ταῖς πόλεσι τῶν Ἀμορρῶν. Καὶ ἀπέσειλε 31. 32.
Μωυσῆς κατασκέψασθαι τὴν Ἰαζήρ, καὶ κατελάβοντο αὐτήν, καὶ τὰς κώμας αὐτῆς, καὶ ἐξέβα-
λον τὸν Ἀμορρῶν τὸν κατοικῆντα ἐκεῖ. Καὶ ἐπισρέψαντες ἀνέβησαν ὁδὸν τὴν εἰς Βασάν· καὶ 33.
ἐξῆλθεν Ὁγ βασιλεὺς τῆς Βασάν εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, καὶ πᾶς ὁ λαὸς αὐτῆς εἰς πόλεμον εἰς
Ἐδραεῖν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσήν, μὴ φοβηθῇς αὐτὸν, ὅτι εἰς τὰς χεῖράς σου παραδέ- 34.
δωκα αὐτὸν, καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ πᾶσαν τὴν γῆν αὐτῆς, καὶ ποιήσεις αὐτῷ καθὼς
ἐποίησας τῷ Σηὼν βασιλεῖ τῶν Ἀμορρῶν, ὃς κατώκει ἐν Ἐσεβὼν. Καὶ ἐπάταξεν αὐτὸν καὶ 35.
τοὺς υἱὲς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτῆς, ἕως τοῦ μὴ καταλιπεῖν αὐτῆς ζῶγρειά, καὶ ἐκλη-
ρονόμησαν τὴν γῆν αὐτῆς.

ΚΑΙ ἀπάραντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ παρενέβαλον ἐπὶ δυσμῶν Μωάβ παρὰ τὸν Ἰορδάνην, κατὰ Ἰε- 1.
ριχώ. Καὶ ἰδὼν Βαλαὰ υἱὸς Σεφῶρ πάντα ὅσα ἐποίησεν Ἰσραὴλ τῷ Ἀμορρῶν, Καὶ ἐφοβήθη 2. 3.
Μωάβ τὸν λαὸν σφόδρα, ὅτι πολλοὶ ἦσαν· καὶ προσώχθισε Μωάβ ἀπὸ προσώπου υἱῶν Ἰσραὴλ.

Nic. κατέφαγ.] κατέπτεν 52. ἕως] ἅ 19, 108, 118. Philo i, 132. καὶ κατέπ.] ἅ καὶ XI. καὶ κατέφαγε (sic) Ald. Copt. καὶ κατέκαυσε (sic) Philo l. c. σήλ.] articulum præmittunt Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Ἀρνῶν] exprimit Ἀρνῶν Georg.

XXIX. ἀπώλ. λαὸς] perierunt populi Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀπώλου] απολλωλας XI. ὅτι απωλου 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. sic margo X, 85. ἀπόλωλε in citatione, sed in commentario ἀπώλου videtur agnoscere, Philo i, 132. et præmittunt Arab. i. 2. 3. λαὸς] ὡς XI. ἅ 56. ἅ quoque in citatione, sed in commentario videtur agnoscere, Philo l. c. Χαμῶς] Χαμος 75. exprimit Χαμῶν Georg. ἀπεδόθ. οἱ υἱοὶ] απεδ. σοι υιοι (sic) 56. ὅτι απεδ. οἱ υιοι 75. ἅ οἱ Philo l. c. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. et præmittunt Arab. i. 2. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. tradiderunt filios cum articulo Arab. 3. αὐτῶν] αὐτου 29. Slav. Ostrog. διασώζεσθ.] σώζεσθαι Philo l. c. ut eriperentur Syr. in fugam Slav. Mosq. in custodiam Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αἰχμάλωτοι] in captivitatem Arm. i. τῶν Ἀμορρ.] ἅ τῶν Philo l. c. Σηὼν] Σιων 44. Cat. Nic. ἅ III. Georg. habet in charact. minore Alex. hic non distinguit Arab. 3.

XXX. Καὶ τὸ σπ.] et femini cum articulo Arab. 3. cum femine cum articulo Arab. i. 2. αὐτῶν] ejus, et hic plene distinguit, Arab. 3. ἀπολείται] post hanc vocem distinguunt Alex. Lipf. Cat. Nic. Ἐσεβ.] ἐξ Εσεβ. 29. απο Εσεβ. XI. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. εν Εσεβ. 19, 108, 118. εκ σεβων (sic) 52. Δαιβὼν] Δεβων 75, 106. Philo i, 132. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. exprimit Ἰεβὼν Arm. i. αἱ γυναῖκες.] + αὐτων VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 53, 55, 56, 58, 64, 73, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἅ αἱ 18, 128. Ald. Philo i, 132, 451. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔτι] ὅτι ετι X. Lipf. ἅ Arm. i. προσ-εξέκ.] προσεκαυσ. 64. ἐξεκαυσ. primo, sed postea προσ præmissum supra lineam, VII. πῦρ] ἅ in textu, sed habet margo a prima manu, Arm. i. ἐπὶ Μ.] ἐν Μ. in uno loco, sed ἐπὶ Μ. in alio, Philo l. c.

XXXI. Κατῶκ. δέ] ἅ δέ 54. καὶ κατῶκ. 19, 44, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Copt. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ κατῶκ. δέ (sic) 130. Slav. Ostrog. κατώκησε] κατωκισε 16. κατωκισαν 58. Ἰσρ.] οἱ υιοι Ισρ. 58.

XXXII. ἀπέσειλε] ἐξήκε. 19. κατασκέψ.] ἅ (sic) Arab. 3. Ἰαζήρ] Ιαζερ 58, 59. Ἰασηρ Compl. exprimit Ἰεζήρ Georg. κατελάβοντο] κατελαβον 52. προσκατελαβετο XI. κατελαβετο III. Arab. 3. κατελάβοντο in charact. minore Alex. αὐτήν, καὶ] ἅ αὐτήν 58. cum ~ signat utrumque (sic) Alex. illum, et (sic) Slav. Ostrog. καὶ τὰς κώμ. αὐτ.] καὶ τας πολεις αυτ. VII, XI. καὶ κατὰ κώμ. αυτ. 44. cum ~ signant hæc omnia Arab. i. 2. αὐτῆς] illius in masculino Slav. Ostrog. ἐξέβαλον] ἐξεβαλλον 84. ἐξέβαλεν XI. Arab. 3. κατοικῆντα] οντα VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131.

Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐκεῖ] in illa Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XXXIII. ἀνέβησ.] ανέησ. 82. ὁδὸν] την οδ. 58. Βασάν 1°, 2°] Βασσαν 59. Cat. Nic. Ὁγ] ἅ 75. exprimit Ἰὼγ Slav. Ostrog. exprimit Ὁχ Arm. i. τῆς Βασ.] ἅ 18. εἰς συνάντ. αὐτ.] ἅ Arab. 3. αὐτοῖς] αὐτων 32, 58. αυτοις αυτος XI, 74, 75, 76, 84, 106, 134. καὶ πᾶς ὁ λ. αὐτ. εἰς πόλ.] εἰς πολ. καὶ πας ο λ. αυτ. 44. Ἐδραεῖν] Εδραι 29. Εδραι 18, 44, 74, 75, 106, 134. Copt. Edran Georg.

XXXIV. πρ. Μωυσ.] Μοσι Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὅτι] διοτι 19. τὰς χεῖρ.] ἅ τὰς 74, 75, 84, 106, 134. παρα-δεδωκα] παρεδωκα 19, 54, 59, 64, 75, 108, 118. καὶ πάντα—γῆν αὐτοῦ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 16, 75. γῆν] συναγωγῆν 52. αὐτῆ 2°] αυταν 52, 57, 73. Cat. Nic. καὶ ποιήσ. cum lqq.] ἅ 73. αὐτῷ] + καὶ παντι τω λαω αυτου 75. cum illo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καθὼς] καθα 74, 84, 106, 134. τῷ Σ. βασ. τῶν] του Σ. βασιλεα του (sic) 59. τον Σιων βασιλεα των (sic) 53. τῷ Σιων βασ. των 44. Cat. Nic. ἅ τῷ 57, 131. ἅ τῷ primo, sed adscriptit manus recens, 16. cum Seon rege &c. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὃς κατῶκ. cum lqq.] ἅ 71. Ἐσεβ.] Εσεβ. 18.

XXXV. Καὶ 1°] ἅ 53. ἐπάταξεν] ἐπάταξαν in charact. minore Alex. Slav. Ostrog. + rex (sic) Georg. καταλιπ.] καλα-λειπ. 59. Alex. αὐτοῦ ζῶγρ.] αυτους ζωγρ. 18, 44, 56, 74, 76, 82, 84, 106, 134. αυτων ζ. 32, 52. αυτον ζ. 16, 28, 53, 85, 131. in illis viventem Slav. Mosq. ζῶγρειαν] ζωγριαν X, 15, 53, 55, 64, 74, 75, 82, 106, 134. Compl. Lipf. ἐκληρονόμησαν] εκληρονομησε 71. αὐτῆ ult.] αυτων III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 44, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῦ in charact. minore Alex.

I. ἀπάραντες] ἅπαντες Cyr. Al. ii, 247. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 59. Cyr. Al. l. c. ἐπὶ] απο 59. κατὰ Ἰεριχώ] ἅ 64. κατὰ Ἰεριχω 130, 131. κατὰ Ἰερυχώ Ald.

II. ἰδὼν] vidit Georg. Βαλαὰ] Βαλαακ 18. Compl. υἱὸς] articulum præmittit Georg. Σεφῶρ] Σεφων hic, sed Σεφωρ alibi, 44. exprimit Ἐφῶρ Slav. Ostrog. exprimit Σεφῶν Georg. exprimunt Σεπῶρ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Ἰσρ.] Μωυσης 19, 108, 118. τῷ Ἀμορρ.] cum Amorriaco interposito articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

III. Καὶ 1°] ἅ 53. Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸν λ. σφόδρα] σφ. του λ. 75. λαὸν] + ejus Georg. + illinc Arm. i. aliiq. Arm. Ed. προσώχθισε] προσωχθησεν X, 131. Lipf. Cat. Nic. ἐφοβήθη 71. ηδυμησεν margo prima manu 130. defecit cor Moabi Copt. Μωάβ 2°] ἅ 71. Βαλακ 16, 30, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. sic margo X, 85, 130 prima manu. Lipf. Μωάβ superscript. secunda manu 131. ἀπὸ πρ. υἱῶν Ἰσρ.] ἅ Copt. Arab. 3. ἀπὸ] ἐκ Cyr. Al. ii, 247. υἱῶν] ἅ 29. των υιων VII,

4. Καὶ εἶπε Μωῦσῃ τῇ γερούσιᾳ Μαδιάμ, νῦν ἐκλείζει ἡ συναγωγή αὕτη πάντας τοὺς κύκλῳ ἡμῶν, ὥσπερ ἐκλείζει ὁ μόσχος τὰ χλωρὰ ἐκ τῆ πεδίου· καὶ Βαλαὰκ υἱὸς Σεπφὼρ βασιλεὺς Μωῦσῃ ἦν
5. κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον. Καὶ ἀπέστειλε πρεσβεῖς πρὸς Βαλαὰμ υἱὸν Βεωὺρ Φαθουρὰ, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῆ ποταμοῦ γῆς υἱὸν λαῶ αὐτοῦ, καλέσαι αὐτὸν, λέγων, ἰδοὺ λαὸς ἐξελέλυθεν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ
6. ἰδοὺ κατεκάλυψε τὴν ὄψιν τῆς γῆς, καὶ οὗτος ἐγκάθηται ἐχόμενός μιν. Καὶ νῦν δεῦρο ἄρασαί μοι τὸν λαὸν τῆτον, ὅτι ἰσχύει εὖτος ἡ ἡμεῖς, εἰς δυνάμεθα πατάξαι ἐξ αὐτῶν, καὶ ἐκβαλῶ αὐτοὺς ἐκ τῆς γῆς· ὅτι οἷα εὖς εἰς εὐλογίᾳς σὺ, εὐλόγηται, καὶ οὗς ἂν καταράσῃ σὺ, κεκατή-
7. ρανται. Καὶ ἐπορεύθη ἡ γερούσιᾳ Μωῦσῃ, καὶ ἡ γερούσιᾳ Μαδιάμ, καὶ τὰ μαντεῖα ἐν ταῖς
8. χερσὶν αὐτῶν· καὶ ἦλθον πρὸς Βαλαὰμ, καὶ εἶπαν αὐτῷ τὰ ῥήματα Βαλαὰκ. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, καταλύσατε αὐτῷ τὴν νύκτα, καὶ ἀπεκριθήσομαι ὑμῖν πρᾶγματα ἃ ἂν λαλήσῃ Κύριος
9. πρὸς μέ· καὶ κατέμειναν οἱ ἄρχοντες Μωῦσῃ παρὰ Βαλαὰμ. Καὶ ἦλθεν ὁ Θεὸς πρὸς Βαλαὰμ,
10. καὶ εἶπεν αὐτῷ, τί οἱ ἄνθρωποι ἔτοι παρὰ σοί; Καὶ εἶπε Βαλαὰμ πρὸς τὸν Θεόν, Βαλαὰκ υἱὸς

16, 18, 44, 84, 106, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Ann. Ed.

IV. τῇ γερούσιᾳ πρὸς τὴν γερούσιαν 15, 16, 28, 30, 32, 52, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. πρὸς γερούσιαν 73. *senibus cum articulo Slav. Mosq. Μαδιάμ Μαδιάμ Compl. ὡς] et nunc Arm. 1. ἐκλείζει] ἐκλείζει 44. ἐκλείζει 16, 131. αὐτῷ] α 58. Georg. — prae-mittunt Alex. Arab. 1. 2. ἡμῶν] in nobis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡς] ὡς II, 53, 129. Compl. ὡς αὖ 55. ἐκλείζει] ἐκλείζει VII, 15, 29, 30, 52, 55, 59, 76, 129. Alex. Cat. Nic. ἐκλείζει 16, 82, 131. ἐκλείζει 28, 53, 75, 85, 130. ἐκλείζει 56. ἐκλείζει 106. ἐκλείζει 44, 75. ὁ μόσχος] α ὁ 108, 118. α utrumque (sic) 28. ἐκ τῆ πεδίου] α ἐκ 76. exprimit ἐπὶ τοῦ πεδίου. Slav. ex agris cum articulo Copt. καὶ Βαλ.] Bal. autem Slav. Ostrog. Βαλ. υἱὸς Σεφ. βασιλεὺς Μ.] βασιλεὺς (sic) M. Βαλαὰκ υἱὸς Σεφ. 55. Βαλαὰκ] Βαλαὰκ 18, 75. Compl. Βαλαὰκ (sic) 53. υἱὸς] ο υἱὸς 53. Σεφ. εἶ] exprimit Σεφ. Georg. exprimunt Σεφ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωῦσῃ] in Μαδιάμ 44, 75.*

V. πρεσβεῖς] exprimit πρεσβεῖς Copt. α Slav. Ostrog. Βαλαὰκ] Βαλαὰκ (sic, male) 75. Balam hic et ubique, quod sufficit fenel monuisse, Georg. Βαλαὰκ] Βαλαὰκ 44, 55, 74, 106, 134. Alex. Σεφ. (sic) 18. exprimit Βαλαὰκ Slav. Ostrog. exprimit Βαλαὰκ Arab. 3. Φαθουρ] ex Φαθουρ 128. Φαθουρ 129. Compl. Β Φαθουρ 18, 64. Alex. Παθουρ 29, 54. παρὰ scriptum primo, sed postea etiam, et nihil inferam, 75. καταράσῃ margo prima manu 130. Φαθουρ] Ald. in Platina Slav. Mosq. ad Platina cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ραυθουρ Georg. exprimit τὸν γ. Arab. 3. exprimunt Ραυθουρ Παθουρ (sic) Armeni Codd. aliiq. ὅ] η 58. ὅς 15, 18, 28, 30, 53, 54, 56, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 130, 134. Compl. Alex. Lipf. Arab. 3. Ann. 1. aliique. Arm. Ed. ὅς 19. ὅς] α 59. γῆς] τῆς γ. 29. in terra cum articulo Arab. 3. υἱὸν λαῶ] ἰδοὺ λαῶ (sic) 59. υἱὸν λαῶ 129. Compl. υἱὸν λαῶ 58. α υἱὸν Arab. 3. Slav. Ostrog. λαῶν] λαῶν (sic) 75. et dicere Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + illi Arab. 1. 2. λαῶς] ο λαῶς 75. + πόλις 82. ἐξελήλυθεν] ἐξελήλυθεν 19, 71, 108, 118. Compl. ἰδοὺ 2°] α 106. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταράσῃ] ἐκκατάρα 29. τῆς γῆς] + quod multum innotat Arab. 1. 2. ἔτοι] ἰδοὺ 55. α Arm. 1. ἐχόμενός] ἐχόμενός 72. ἐχόμενός 59. ἀπασα margo prima manu 130. μὲ] Cat. Nic.

VI. Καὶ εἶπε] nunc nunc Slav. Ostrog. δεῦρο] δεῦρο δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 191. ἄρασαί] καταράσαι Alex. ἐπράσαί] Basil. i, 611. et prae-mittunt Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. in margo prima manu Arm. 1. μὲ] α Georg. τὸν λ. τῆς] αὐτὸν 29. τὸν Ἰσραὴλ (ex accommodatione) Cyr. Al. ii, 247. ἰσχύει] ἰσχύει ἡ γῆ. α 29. ἰσχύει] ἐκκατάρα 53. ἐκκατάρα (sic) 129. ἰσχύει] ἰσχύει ἡ γῆ. ἰσχυροτέρους μὲ 15, 16, 19, 28, 30, 32, 55, 64, 73, 77, 82, 108, 118, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic etiam in textu, sed ἰσχύ. οὐτ. η γῆ. margo, X, 85, et prima manu 130. Lipf. ἰσχυροτέρους μὲ 57. validiores sunt nobis Slav. Ostrog. validius me est hic Armeni Codd. aliiq. Ann. Ed. ἡ γῆ] ἐκκατάρα 53. ἰδὺ 1°] α 29. Ald. + δε VII, 32, 52, 57, 58, 59, 73, 77. Cat. Nic. + περ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. + idem sub X in charact. minore Alex. δυνάμεθα] δυνάμεθα

59. δυνάμεθα 18, 128. δυνάμεθα 84. δυνάμεθα 29. Ald. πατάξαι] ἐξ αὐτ. πατάξαι] ἐξ αὐτ. (sic) XI. πατάξαι. αὐτὸν 29. illis percutere Slav. ἐκκατάρα] ejiciamus Arab. 1. 2. αὐτῷ] αὐτὸν 29. ἐκ] ἀπο 44, 54, 55, 74, 75, 84, 106, 134. ἀπο margo 85, et prima manu 130. ἐκ τῆς γῆς—ἐκ τῆς γῆς in fine commatis 11] α alterutra et quae his interjacent 29. ὅτι οἷα] ὅτι οἷα ὅτι 28, 44, 53, 54, 55, 64, 74, 76, 106, 134. Compl. Alex. οἷα ὅτι 85. οἷς] quem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰδὺ 2°] α VII, X, 16, 18, 53, 54, 55, 64, 73, 74, 77, 84, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. εὐλογίᾳς] εὐλογίᾳς X, 44, 59, 75, 106, 134. εὐλογίᾳς Alex. εὐλογ. σὺ] σὺ εὐλογ. 129. Compl. α σὺ 16, 18, 28, 44, 53, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. εὐλογίᾳς] εὐλογίᾳς X, 59, 108. εὐλογίᾳς (sic) 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡς] α] quem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταράσαι] καταράσαι 30. σὺ 2°] α Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκατήρ] κεκατήρ 53, 71. καὶ καταράσαι. 75. καὶ καταράσαι. sed super α est ε supra-script. VII. καὶ κεκατήρ. Compl. nunc prae-mittit Slav. Ostrog. exprimunt in num. singulari Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. ἐπορεύθη] margo ἐπορεύθη 85. σὺ, scilicet ut ἐπορεύθη-σαν legeretur, margo prima manu 130. ἐξελήλυθεν Ald. profecti sunt Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ γερούσιᾳ 1°] senes cum articulo Slav. Mosq. Georg. principes cum articulo Slav. Ostrog. καὶ ἡ γερούσιᾳ] α (sic) 44. et senes cum articulo Slav. Mosq. et principes cum articulo Slav. Ostrog. Μαδιάμ] Μαδιάμ Compl. τὰ μαντεῖα] divinationes (sic) Anonym. ap. Ambr. + illorum Arab. 1. 2. α τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς χερσὶν] α τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἦλθον] καὶ ἦλθον XI. σὺ, ut ἦλθον legeretur, margo prima manu 130. α καὶ Arab. 1. 2. εἶπαν] λεγούσιν 19, 108, 118. εἶπαν 28, 32, 44, 54, 57, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. σὺ, ut legeretur εἶπαν, margo prima manu 130.

VIII. πρὸς αὐτῷ] + Βαλαὰκ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. + Balam Georg. iis Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταλύσατε] supra-scriptum μνηστεύει a secunda manu 106. exprimit καταλύσατε Copt. νύκτα] + ταύτην 19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem, sed uncis inclus. Slav. Mosq. ἀπεκριθήσομαι] ἀπεκριθήσομαι. 75. πρᾶγματα α] τα πρᾶγματα α 53, 56. Compl. πρᾶγματα margo X, et prima manu 130. Lipf. πρᾶγματα οσα 44, 54, 58, 74, 76, 84, 106, 134. πρᾶγματα (sic) 75. πρᾶγματα α (sic) Alex. πρᾶγματα ὅ Cyr. Al. i, parte prima, 191. Georg. α] ἰδὺ Cyr. Al. l. c. λαλήσῃ] λαλήσῃ 75. πρὸς μὲ] cum me Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατέμειν.] ἐμείναν 19, 32, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Μωῦσῃ] Βαλαὰκ 108. Arab. 3. Βαλαὰκ 75. παρὰ] πρὸς XI, 108. πρὸς in textu, sed παρὰ margo, X. Βαλαὰκ—Βαλαὰκ in com. 9] α alterutra et quae iis interjacent 82.

IX. ὁ Θεός] ο Κύριος 16, 73. πρὸς] sic ex corr. sed παρὰ primo, II. Βαλαὰκ] αὐτὸν Orig. ii, 272. τί] exprimit τῆς Arab. 3.

X. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. α καὶ Georg. πρὸς τὸν Θεόν] Deo cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαλαὰκ] Βαλαὰκ Compl. υἱὸς Σ. βασιλ. M.] M. βασιλ. υἱὸς Σ. 75. ο βασιλ. M. υἱὸς Σ. 54. υἱὸς] articulum prae-mittit Georg. Σεφ. εἶ] exprimit τοῦ Σεφ. Georg. Arm. 1. exprimunt Σεφ. Armeni

Σεπφῶρ, βασιλεὺς Μωάβ, ἀπέστειλεν αὐτοὺς πρὸς μέ, λέγων, Ἰδοὺ λαὸς ἐξελήλυθεν ἐξ Αἰγύπτου, 11. καὶ κεκάλυφεν τὴν ὄψιν τῆς γῆς, καὶ οὗτος ἐγκάθηται ἐχόμενός μου, καὶ νῦν δεῦρο ἄρασαί μοι αὐτὸν, εἰ ἄρα δυνήσομαι πατάξαι αὐτὸν, καὶ ἐκβαλῶ αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς 12. πρὸς Βαλαάμ, οὐ πορεύσῃ μετ' αὐτῶν, οὐδὲ καταράσῃ τὸν λαόν· ἔσι γὰρ εὐλογημένος. Καὶ 13. ἀναστὰς Βαλαάμ τοπρῶι, εἶπε τοῖς ἄρχεσσι Βαλαάμ, ἀποτρέχετε πρὸς τὸν Κύριον ὑμῶν, ἐκ ἀφίησί με ὁ Θεὸς πορεύεσθαι μεθ' ὑμῶν. Καὶ ἀναστάντες οἱ ἄρχοντες Μωάβ, ἦλθον πρὸς Βαλαάμ, καὶ 14. εἶπαν, οὐ θέλει Βαλαάμ πορευθῆναι μεθ' ἡμῶν. Καὶ προσέθετο Βαλαάμ ἔτι ἀποσεῖλαι ἄρχοντας 15. πλείους, καὶ ἐντιμωτέρους τῶντων. Καὶ ἦλθον πρὸς Βαλαάμ, καὶ λέγουσιν αὐτῷ, τάδε λέγει 16. Βαλαάμ ὁ τοῦ Σεπφῶρ, ἀξιώ σε, μὴ ὀκνήσῃς ἐλθεῖν πρὸς μέ. Ἐντίμως γὰρ τιμήσω σε, καὶ ὅσα 17. εἰς εἶπης ποιήσω σοι· καὶ δεῦρο ἐπικατάρασαί μοι τὸν λαὸν τοῦτον. Καὶ ἀπεκρίθη Βαλαάμ, 18. καὶ εἶπε τοῖς ἄρχουσι Βαλαάμ, ἐὰν δῶ μοι Βαλαάμ πλήρη τὸν οἶκον αὐτοῦ ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ, οὐ δυνήσομαι παρὰβῆναι τὸ ῥῆμα Κυρίου τῷ Θεῷ, ποιῆσαι αὐτὸ μικρὸν ἢ μέγα ἐν τῇ διανοίᾳ μου. Καὶ νῦν ὑπομείνατε αὐτῷ καὶ ὑμεῖς τὴν νύκτα ταύτην, καὶ γνώσομαι τί προσθήσει Κύριος 19. λαλήσαι πρὸς μέ. Καὶ ἦλθεν ὁ Θεὸς πρὸς Βαλαάμ νυκτὸς, καὶ εἶπεν αὐτῷ, εἰ καλέσαι σε 20.

Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀπείς.] καὶ απείς. 59. αὐτὸς] ἅ 58. Arab. 3. ἀγγέλους Alex.

XI. λαὸς—καὶ ἔτος] ἅ hanc et quæ iis interjacent (sic) 53. καὶ 1^o] καὶ ἰδου II, XI, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 129, 134. Copt. Arab. 3. κεκάλυφεν] ἐκάλυψεν VII. κατεκάλυψεν 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἐκάλυψεν X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τὴν ὄψιν] το προτωπον 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γῆς] + quoad multitudinem Arab. 1. 2. καὶ ἔτ. ἐγκάθ. ἐχ. μου καὶ] cum ~ hanc omnia signat Alex. ἅ καὶ ἔτ. ἐγκάθ. ἐχ. μου Compl. cum ~ signant ἐχόμε. μου tantum Arab. 1. 2. ἔτος] ἅ 18. ἐγκάθητ.] καθη- 53. + μου 108. καὶ νῦν] sed nunc Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. Arm. 1. ἄρασαί μοι] et præmittunt Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἅ μοι Georg. αὐτὸν 1^o] τον λαον margo 85. ἄρα] imprecatione (ἄρα) Slav. Ostrog. δυνήσομαι] δυνασωμ. 75. poterimus Arab. 1. 2. 3. πατάξ. αὐτ.] παταξω αυτ. 44. margo ἐκπολεμησάι X, 85. Lipf. margo prima manu τον λαον ἐκπολεμησάι 130. αὐτὸν πατάξαι in textu Lipf. ἐκβαλῶ αὐτ.] ejiciamur eos Arab. 1. 2. ἅ αὐτὸν Georg. ἀπὸ τῆς γῆς] ἐκ της γ. VII, 15, 18, 19, 28, 30, 58, 59, 64, 85, 108, 118, 128, 131. Ald. Lipf. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Compl. ἐκ τῆς γῆς uncis inclusa Alex. + mea Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. ὁ Θεός] Dominus cum articulo Georg. πρ. Βαλ.] Balaamo cum articulo Georg. Balaamo cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορεύσῃ] ire Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰ] εἰδ' οὐ μὴ Cyr. Al. i, parte prima, 192. λαόν] + illum Georg. εἰ γὰρ] εἰν γαρ εἰν 130. εὐλογημ.] ψυλογημ. X. Lipf.

XIII. τοπρῶι] τω πρῶι 64, 75. Βαλαάμ] Βαλαάμ Compl. ἀποτρέχ.] καὶ αποτρεχ. (sic) 82. exprimit ἀποτρέπετε Slav. Ostrog. + hinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν Κύρ.] τὴν γῆν Compl. ὑμῶν 1^o] exprimit τὸν ἐκωτῶν Slav. Mosq. οὐκ] non enim Arab. 3. quia non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφίησί] αφησει 75. αφηκε 44. με] μοι 44. ὁ Θεός] ο Κύριος 19. Κύριος 108, 118. Compl. Arab. 3. sic, margo 85, et prima manu 130. πορεύεσθαι] πορευθηναι 54, 75, 108, 118. μεθ' ὑμ.] υπερ υμ. 53.

XIV. ἦλθον] σαν, ut ηλθουσιν legeretur, margo prima manu 130. Βαλαάμ] Βαλααμ mendose 53. Βαλαάμ Compl. εἶπαν] εἶπεν (sic) αὐτῷ 75. εἶπον VII, 28, 32, 59, 73, 82. εἶπον αὐτον (sic) 131. εἶπαν αὐτον 16. εἶπον αὐτῷ X, XI, 18, 19, 44, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 76, 77, 85, 106, 108, 128, 130, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. habet eadem, sed αὐτῷ uncis inclus. Alex. + αὐτῷ 84. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + πρὸς αὐτῷ (sic) 59. θέλει] volebat Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορευθῆν.] πορευεσθαι 32. ἡμῶν] υμων male 18, 59.

XV. προσέθ. — πλείους] ἀναστάντες οἱ ἀρχοντες Μωάβ ἐσελαν πλείους (sic) 44. Βαλαάμ] Βαλααμ mendose 55. Βαλααμ 16. Compl. Βαλ. εἶτι] ἅ εἶτι 29, 53, 71. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶτι Βαλ. VII, X, XI, 15, 18, 28, 30, 32, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἄρχοντ.] + alios Arab. 1. 2. πλείους] πλεονας XI, 19, 108, 118. καὶ ἐντιμ.]

ἅ καὶ Arab. 3. τῶντων] των πρῶτων 58. αὐτων XI, 19, 108, 118. + πρὸς Βαλααμ 44. + πρὸς αὐτον XI.

XVI. Καὶ ἦλθ.] ἅ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγου- 53. σιν] dixerunt Slav. τάδε] hocce Slav. Ostrog. ita Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαλαάμ] Βαλααμ 106. Compl. Βαλααμ 53. Balami Georg. ὁ τοῦ] υιος 15, 16, 28, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. ο του margo 85, et prima manu 130. Σεπφῶρ] sic ex corr. sed Σεμφωρ primo, 84. exprimit Σεπῶρ Georg. ἀξιώ σε] ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. honorabimus te Arm. 1. ὀκνήσῃς] οκ- 75. νησεις 75, 106, 134. ἐλθεῖν] εισελθειν 44, 75.

XVII. Ἐντίμως] cum * signant, et post σε ponunt, Arab. 1. 2. σε] + σφοδρα 18, 128. Compl. + idem sub * in charact. minore Alex. καὶ 1^o] exprimit κατὰ Slav. Ostrog. ὅσα] παντα X, 77, 131. sic etiam in textu, sed οσα margo, VII. πηλὰ οσα 16, 18, 32, 44, 55, 58, 59, 64, 128. Ald. Alex. Slav. παντα α 15, 28, 30, 52, 56, 57, 73, 82, 85, 130. Lipf. Cat. Nic. ἐὰν] ἅ XI. Cat. Nic. αν X, 15, 44, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Compl. Lipf. εἶπης] + μοι VII, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 53, 56, 57, 58, 59, 73, 85, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. + μοι in charact. minore Alex. μοι εἰπης X. Lipf. σοι] σε 58. Lipf. ἅ 18. Compl. ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. καὶ 2^o] καὶ νυν 55. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Arab. 3. ἐπικατάρασαί] αρασαι 55. et præmittunt Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. μοι 2^o] ἅ 53. Compl.

XVIII. Καὶ ἀπεκρ.] ἅ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βα- 53. λαάμ] + πρὸς αὐτους 44. καὶ εἶπε τοῖς ἄρχ. Βαλ.] ἅ 44. ἅ καὶ Copt. ἅ καὶ εἶπε Arab. 1. 2. Georg. τοῖς ἄρχ.] αυτοις τοις αρχ. (sic, binæ lectiones) 18. Βαλαάμ 1^o] Βαλααμ 53. Compl. + dicens Arab. 1. 2. + et dixit iis (sic) Georg. ἅ Arab. 3. δῶ μοι] μοι δω 55. δω μοι 29. Βαλαάμ 2^o] Βαλααμ 53. Compl. ἀργ. καὶ χρυσ.] χρυσ. καὶ αργ. 77. Slav. Mosq. αργυριω η χρυσιω 75. ἀργυρίου ἢ χρυσοῦ Alex. aurī aut argentī Georg. δυνήσομαι] δυνασωμ Slav. Mosq. παρὰβῆναι] ἅ (sic) 64. prævaticare Aug. Κυρίου] τῷ Κυρ. Damasc. ii, 725. τῷ Θεῷ] + μου 58. ἅ Aug. ποιῆσαι] ποιη (sic) 57, 73. τοῦ ποιῆσ. Damasc. I. c. et præmittit Slav. Ostrog. αὐτῷ] ἅ 58. αὐτῷ 75. Slav. Ostrog. ἐν τῇ διαν. μου] ἅ Compl.

XIX. νῦν] cum * signant (sic) Arab. 1. 2. ὑπομείν.] + δε 58. αὐτῷ] ἅ in textu, sed habet margo, 64. + cum me Copt. Arab. 3. αὐτ. καὶ ὑμ.] υμ. καὶ αυτ. 84. καὶ αυτ. υμ. 75. ἅ καὶ 53. ἅ καὶ ὑμ. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. hic vos etiam Arab. 1. 2. καὶ ὑμ. τὴν ν. ταύτ.] τὴν ν. ταυτ. καὶ υμ. 18, 56, 128. Ald. τὴν νύκτα] καὶ τὴν ν. 74, 134. ταύτην] ἅ 58. ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. προσθ. Κύρ. λαλ.] λα- 53. λησαι Κύριος (sic) 64. Dominus loquitur Copt. πρὸς μέ] mihi Georg. cum me Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XX. Καὶ ἦλθ.] venit enim Aug. ὁ Θεός] ο ἀγγέλος 128. ἀγγέλος margo prima manu 130. καὶ εἶπ. αὐτῷ] ἅ Georg. σε 1^o] σοι (sic) 130. με mendose 106. πάρεισιν] παρεισαν 19, 53, 108. παρῆσαν Compl. ἔτοι] ἅ 58. Aug. ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. ἀναστὰς] καὶ αναστ. 82. surge Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀκούεθ.] ηκολυθησαι (sic) 75. et præmittit

- πάρεισιν οἱ ἄνθρωποι οὗτοι, ἀναστὰς ἀκολούθησον αὐτοῖς· ἀλλὰ τὸ ῥῆμα ὃ ἐὰν λαλήσω πρὸς σέ,
21. τῆτο ποιήσεις. Καὶ ἀναστὰς Βαλαὰμ τοπρῶτ, ἐπέσαξε τὴν ὄνον αὐτῆ, καὶ ἐπορεύθη μετὰ τῶν
22. ἀρχόντων Μωάβ. Καὶ ὤργισθη θυμῷ ὁ Θεὸς ὅτι ἐπορεύθη αὐτός· καὶ ἀνέστη ὁ Ἄγγελος τοῦ Θεοῦ διαβαλεῖν αὐτόν· καὶ αὐτὸς ἐπιβεβήκει ἐπὶ τῆς ὄνου αὐτῆ, καὶ οἱ δύο παῖδες αὐτοῦ μετ'
23. αὐτῆ. Καὶ ἰδοῦσα ἡ ὄνος τὸν Ἄγγελον τοῦ Θεοῦ ἀνθροπινότα ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ τὴν ῥομφαίαν ἐσπασμένην ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆ, καὶ ἐξέκλινεν ἡ ὄνος ἐκ τῆς ὁδοῦ, καὶ ἐπορεύετο εἰς τὸ πεδίον· καὶ
24. ἐπάταξε τὴν ὄνον ἐν τῇ ῥάβδῳ αὐτοῦ τῆ εὐθύναι αὐτὴν ἐν τῇ ὁδῷ. Καὶ ἔστη ὁ Ἄγγελος τῆ Θεῶ
25. ἐν ταῖς αὐλαξὶ τῶν ἀμπέλων, φραγμὸς ἐντεῦθεν καὶ φραγμὸς ἐντεῦθεν. Καὶ ἰδῶσα ἡ ὄνος τὸν Ἄγγελον τῆ Θεῶ, προσέθλιψεν ἑαυτὴν πρὸς τὸν τοῖχον, καὶ ἀπέθλιψε τὸν πόδα Βαλαὰμ πρὸς
26. τὸν τοῖχον· καὶ προσέθετο ἔτι μαρίζαι αὐτήν. Καὶ προσέθετο ὁ Ἄγγελος τῆ Θεῶ, καὶ ἀπελ-
27. θὼν ὑπέστη ἐν τόπῳ σενῶ, εἰς ὃν ἔκ ἦν ἐκκλῖναι δεξιὰν οὐδὲ ἀριστεράν. Καὶ ἰδοῦσα ἡ ὄνος τὸν Ἄγγελον τῆ Θεῶ, συνεκάθισεν ὑποκάτω Βαλαάμ· καὶ ἐθυμώθη Βαλαὰμ, καὶ ἔτυπλε τὴν ὄνον
28. τῇ ῥάβδῳ. Καὶ ἤνοιξεν ὁ Θεὸς τὸ στόμα τῆς ὄνου, καὶ λέγει τῷ Βαλαάμ, τί ἐποίησά σοι, ὅτι πέπαι-

Georg. αὐτοῖς] αὐτοὺς 16, 75. Aug. ἄλλ] ἀλλ' ἢ 18, 56, 128. ὁ] *quodcumque* Aug. *quod ergo* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἰάν] αὐ II, XI, 75, 84, 114. Compl. ἄ 16, 28, 53, 57, 73, 74, 77, 85, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. λαλήσω] ἐλάλησα 53. πρὸς οἱ] *ibi* Georg. *cum te* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆτο] οὕτω 108. Georg. πρὸς 118. ποιήσεις] *ποιήσεις* VII. Slav. Ostrog.

XXI. ἐπίσας] ἐσας 32. ἀρχόντων] ἀνδρῶν Alex. Μαζάξ] Μαδισμ 15, 64.

XXII. Συμῶ] ἄ Copt. Arm. 1. ὁ Θεός] Κριός VII, XI, 53, 71. *Dominus* cum articulo Arm. 1. ἐπορεύθη] ἐπορεύετο VII, 16, 18, 19, 28, 30, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 85, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. αὐτός 1°] + μετ' αὐτῶν 19. Arab. 3. + πρὸς αὐτόν Ald. Slav. Ostrog. καὶ αὐτός] ἐπὶ γὰρ Orig. iv, 389, sed alibi ut Vat. ὁ Ἄγγελ.] ἄ ὁ 19, 44, 106, 108, 118. τῆ Θεῶ] Κριός 44, 74, 84, 106, 134. + ἐπὶ τῆς ὁδοῦ 19, 108, 118. Compl. + ἐν τῇ ὁδῷ 54, 58, 75. Copt. Arab. 3. + eadem sub x in charact. minore Alex. + eadem, sed (nisi sit error in signo) cum ~ præmissa Arab. 1. διαβαλεῖν] ἐδιαβαλεῖν 18, 82. ἐδιαβαλεῖν 77. ἐδιαβαλεῖν VII, X, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. ii, 272. iv, 389. αὐτόν] + ἀπο τῆς ὁδοῦ 73, 128. + ἐπὶ τῆς ὁδοῦ X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 55, 58, 59, 64, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. + eadem Orig. ii, 272, sed non iv, 389. + ἐν τῇ ὁδῷ 77. Aug. ἄ αὐτόν, sed habet in *via ejus*, Georg. καὶ αὐτ. ἐπὶ.] ἄ III. habet in charact. minore Alex. καὶ αὐτός] καὶ οὗτος 16, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 73, 77, 82, 85, 130, 131. Cat. Nic. Iren. 470. *ille ergo* Slav. Mosq. ἐπιβεβήκει] ἐπιβέβηκε 16, 59, 106. ἐβέβηκε 131. ἐπὶ τῆς ὄνου] ἐπὶ τῆς ὄνου 58, 59. ἐπὶ τῆς ὁδοῦ (sic) 54. τῆς ὁδοῦ tantum 75. αὐτοῦ 1°] ἄ 75. οἱ δύο] ἄ οἱ 58, 59, 75, 108. Compl. παῖδ. αὐτῆ] ἄ αὐτῆ 118.

XXIII. Καὶ 1°] ἄ Georg. ἰδ. ἡ ὄν.] ἡ ὄν. ἰδ. 77. ἰδῶσα] *vidit* Slav. Ostrog. τῆ Θεῶ] ἄ Θεῶ (sic, nempe ex τοῦ Θεοῦ postre-mum fuit casu omisum) 16. ἀνθροπινότα] ἐνθροπινότα 16, 77. *quod est illi adversus* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ ὁδῷ] exprimit ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Slav. Ostrog. τὴν ῥομφ. ἐσπ.] ἡ ῥομφαία ἐσπασμένη 19, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ῥομφ.] + αὐτοῦ Orig. iv, 389. Copt. Arab. 1. 2. + idem sub x in charact. minore Alex. ἐσπασμ.] ἀισπασμένη X. τὴν ἐσπασμ. 28. χειρὶ αὐτοῦ] ἄ αὐτῆ 44. καὶ ἐξέκλινεν] ἄ καὶ 15, 53, 55, 56. Compl. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐξέκλινεν Lipf. τῆς ὁδοῦ] + αὐτῆς primo, sed postea deletum, II. καὶ ἐπορ.] καὶ ἐσπορεύετο 16. καὶ ἐπορεύθη 58. ἐπορεύετο δὲ Orig. l. c. ἐπάταξε] ἐπάταξε (corrupte ex ἐπαισε) 59. ἐπαισε (i. e. ἐπαισε) 108, 128. sic margo X. Lipf. ἐπαισε VII, 18, 19, 56, 118. ἔτυπλε Ald. + Βαλαὰμ 58. + Βαλαὰμ X, XI, 44, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Orig. l. c. + idem in margine Lipf. + idem sub x in charact. minore Alex. + idem, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. ἐν τῇ ῥάβδῳ] ἄ 75. Compl. ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. ἄ ἐν II, 44, 74, 76, 84, 106, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

αὐτοῦ 2°] ἄ X, XI, 16, 18, 28, 30, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. του tantum (sic) VII. τῆ εὐθ. αὐτ. ἐν τῇ ὁδῷ] ἄ 16, 28, 30, 52, 77, 85. Cat. Nic. ἄ in textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἄ in textu, sed του ἐκκλιναι αὐτὴν margo prima manu, 130. et habet του ἐκκλιναι αὐτὴν, cum ὁ ὁ præmissa, margo 85.

XXIV. ταῖς αὐλ.] τοῖς αὐλ. 44, 75, 84, 106, 134. τῶν ἀμπελών] τῶν ἀμπελωνῶν 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 55, 56, 57, 58, 64, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. ἀμπελωνῶν tantum 59. φραγμ. 1°] *et præmittunt* Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐντεῦθ. 1°] ἐντεῦθ. 56. καὶ φραγμ.] ἄ φραγμὸς 44, 71. ἄ καὶ Slav. Ostrog. ἐντεῦθ. 2°] exprimunt ἐκτεῦθ. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXV. ἰδοῦσα] *vidit* Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ] + ἐν ταῖς αὐλαξὶ 74, 76. + ἐν τοῖς αὐλ. 44, 54, 75, 84, 106, 134. προσέθλιψ.] προσέτριψ. 108. προσέτριψ. 19. ἑαυτὴν] ἄ 54, 75, 130. Slav. Mosq. αὐτὴν 19. αὐτὸν II, XI, 71, 108, 118. ἑαυτὸν 106. ἑαυτὴν αὐτὸν (sic) 129. *Balaam* cum articulo Arab. 3. πρὸς 1°] εἰς margo prima manu 130. τὸν τοῖχ. 1°—τὸν τοῖχ. 2°] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 15, 73. Βαλαὰμ] *ejus* Copt. Arab. 3. πρὸς τὸν τοῖχ. 2°] ἄ VII, X, XI, 19, 29, 44, 54, 56, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Lipf. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ προσέθ.—καὶ προσέθ. in com. 26] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 59, 106. ἐπὶ] *ad hoc plus* Slav. Ostrog. αὐτὴν] + Βαλαὰμ 54, 58, 74, 75, 84, 134.

XXVI. προσέθ.] + ἐπὶ XI, 54, 74, 76, 84, 106, 134. Georg. exprimit προσέθ. Slav. Ostrog. Θεῶ, καὶ ἀπελθ.] ἄ καὶ 75, 129. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπελθόν] *adjiciens* Aug. *abire* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. hic plene distinguit Compl. ὑπέρη] ἐπὶ 58, 73, 75. ὑπερῆσε 71. καὶ ὑπέρη Compl. *et sub/jace* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς ὃν] ἐν ω 84. Aug. ἦν] ἐπὶ 55. ἐκκλιν.] ἐκκλιν. Lipf. δεξιὰν] δεξιά XI, 32, 44, 58, 59, 74, 76, 84, 106, 134. *neque ad dextram* Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐδέ] ἡ 16, 18, 28, 57, 73, 75, 128. Ald. Cat. Nic. *neque ad* Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀριστεράν] ἀριστερά XI, 32, 44, 58, 59, 74, 76, 84, 106, 134.

XXVII. ἰδῶσα] *vidit* Slav. Ostrog. ἰδ. ἡ ὄν. τὸν Ἄγλ. τοῦ Θεῶ] ἄ 71. ἄ ἡ ὄνος Arab. 3. *videns asina eum* Syr. τῆ Θεῶ] + ἀνθροπινότα 108, 118. + ἀνθροπινότα ἐπὶ ὁδῷ VII. + ἀνω ἑσπινότα (sic) 19. συνεκάθισ.] συνεκάθισεν X. Cat. Nic. Lipf. + ἡ ὄνος 71. *et præmittunt* Slav. Ostrog. Georg. Βαλ. 1°—Βαλ. 2°] ἄ alterutra et quæ his interjacent 71. ἐθυμώθη] + ὀργη 18, 58, 128. + idem sub x in charact. minore Alex. + idem sub x Arab. 1. 2. τῇ ῥάβδῳ] ἐν τῇ p. 53, 58, 59. Compl. ἐν præmittit in charact. minore Alex.

XXVIII. λέγει] εἶπεν X, 15, 16, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. εἶπεν in textu, sed λέγει margo prima manu, 130. τῷ Βαλ.] *ad Balaam* Aug. ἐποίησά σοι] *πεποίηκα σοι* XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131.

κὰς με τρίτον τῷτο; Καὶ εἶπε Βαλαὰμ τῇ ὄνῳ, ὅτι ἐμπέπαιχάς μοι, καὶ εἰ εἶχον μάχαιραν ἐν 29.
τῇ χειρὶ, ἥδη ἂν ἐξεκέντησά σε. Καὶ λέγει ἡ ὄνος τῷ Βαλαὰμ, οὐκ ἐγὼ ἡ ὄνος σε, ἐφ' ἧς ἐπέ- 30.
βαινες ἀπὸ νεότητός σου, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας; μὴ ὑπεροράσει ὑπεριδῶσα ἐποίησά σοι ἔτι; 31.
ὁ δὲ εἶπεν, οὐχί. Ἀπεκάλυψε δὲ ὁ Θεὸς τὰς ὀφθαλμοὺς Βαλαὰμ, καὶ ὄρᾳ τὸν Ἄγγελον Κυρίου 31.
ἀνδρεσχητότα ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ τὴν μάχαιραν ἐσπασμένην ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς, καὶ κύψας προσεκύνησε
τῷ προσώπῳ αὐτῆς. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἄγγελος τῷ Θεοῦ, διατί ἐπάταξας τὴν ὄνον σου τῷτο 32.
τρίτον; καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐξῆλθον εἰς διαβολὴν σου, ὅτι ἐκ ἀσεία ἡ ὁδός σου ἐναντίον μου, καὶ ἰδῶσά
με ἡ ὄνος ἐξέκλινεν ἀπ' ἐμὲ τρίτον τῷτο. Καὶ εἰ μὴ ἐξέκλινεν, νῦν οὖν σε μὲν ἀπέκτεινα, ἐκεί- 33.
νην δ' ἂν περιποίησάμην. Καὶ εἶπε Βαλαὰμ τῷ Ἀγγέλῳ Κυρίου, ἡμάρτηκα, οὐ γὰρ ἠπισάμην, 34.
ὅτι σύ μοι ἀνδρεσχηκας ἐν τῇ ὁδῷ εἰς συνάντησιν· καὶ νῦν εἰ μὴ σοι ἀρκέσει, ἀποσραφήσομαι.
Καὶ εἶπεν ὁ Ἄγγελος τοῦ Θεοῦ πρὸς Βαλαὰμ, συμπορεύθητι μετὰ τῶν ἀνθρώπων· πλὴν τὸ ῥῆμα 35.
ὁ ἐὰν εἴπω πρὸς σέ, τοῦτο φυλάξῃ ποιῆσαι· καὶ ἐπορεύθη Βαλαὰμ μετὰ τῶν ἀρχόντων Βαλαάκ.

Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐποίησά σοι (sic) VII. πεποι-
ηκας (sic) 59. ὅτι] τι 130. quod ecce Slav. Mosq. πέπαιχάς]
πεπληκας 59. πεπικας, sed super e secundæ syllabæ est ai supra-
script. prima manu, 130. percutis Slav. Mosq. τρίτ. τῷτο] τῷτο
τρίτ. II, X, XI, 19, 30, 53, 75, 82, 84, 106, 108, 118, 129. Compl.
Alex. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. α τῷτο
28.

XXIX. εἶπε] λέγει 19, 108, 118. Aug. ἐμπέπ. μοι] ἐμπεπ.
με 57, 73. ἐδοξάμην με margo prima manu, 130. α μοι Georg.
καὶ εἰ] quia si Georg. εἶχ. μάχ.] μάχ. εἶχ. Philo i, 144. erat
gladius Arm. i. aliique. Arm. Ed. + meum Arab. i. 2. ἐν τῇ
χειρὶ] α Philo i. c. α τῇ Compl. + μου VII, X, XI, 16, 18, 28,
30, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106,
108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat.
Nic. Aug. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐξεκέντ. σε]
ἐξεκέντ. σοι (sic) 30, 106. ἐφονεῦσα σε margo prima manu 130.
+ illo Arab. i. 2. 3.

XXX. λέγει] εἶπεν XI. Slav. Mosq. ἐγὼ] ego ipse Arm. i.
aliique. Arm. Ed. σου 1°] α III. habet in charact. minore Alex.
ἐπέβαινες] ἐπέβης 53, 129. tu ascendisti Slav. ἀπὸ νεοτ.] ἐκ
νεοτ. 19, 55, 108, 118. Alex. τῆς σήμερ. ἡμέρ.] τῆς ἡμέρ. ταύτης
Alex. hodie temporis (sic) Arm. i. aliique. Arm. Ed. μὴ] non
igitur Arab. i. 2. ὑπερορ.—ἔτις] margo prima manu παραπτω-
ματι παρεπίσυν ποιῆσαι σοι οὕτως 130. Hoc facile ad Hexapla re-
ferrem. ὑπεροράσει] ἄπερ ὁρᾷς εἴ (sic) 75. ὑπεριδ. ἐποίησά]
exprimit ὑπεριδόν ποιῆσαι Slav. Ostrog. exprimunt ὑπεριδόν τι ποι-
ῆσαι Arm. i. aliique. Arm. Ed. σοι] α XI, 15, 16, 64, 77, 131.
ἔτις] οὕτω 75. τοῦτο III, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 55, 56, 57,
64, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. sic margo X.
Lipf. το πραγμα τοῦτο 29. ἔτις in charact. minore Alex. ἔχ.]
ου 55.

XXXI. Ἀπεκάλ. δέ] et aperuit Georg. Arm. i. aliique. Arm.
Ed. Βαλαὰμ] τα Βαλ. 16, 28, 57, 73, 77, 85, 128, 130, 131.
Ald. Alex. Cat. Nic. του Βαλαὰμ primo, sed του Βαλααμ ex corr.
18. Κυρίου] του Θεου VII, X, XI, 16, 28, 30, 32, 44, 54, 55,
64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 131, 134. Alex. Lipf. Slav.
Georg. sic in textu, sed Κυρίου margo prima manu, 130. τα Κυρία
margo 85. αἰδρεσχηκ.] + illi Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν
τῇ ὁδῷ] τη οὐα (sic) XI. exprimit ἐπὶ τῆς ὁδῷ Slav. Ostrog. τὴν
μάχ. ἐσπ.] η μάχαιρα ἐσπασμένη 19, 108, 118. Arm. i. aliique.
Arm. Ed. μάχαιρ.] ρομφαίαν margo X. Lipf. + αὐτῆ sub [X]
in charact. minore Alex. κύψ.] + Balaam Arab. 3. προσε-
κύν.] + illi Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῷ
προσώπῳ] in faciem Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ
ult.] α 129. Compl.

XXXII. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. εἶπεν] λέγει X, 15, 16,
28, 30, 52, 55, 57, 64, 73, 77, 82, 131. Alex. Lipf. sic in textu,
sed λέγει margo 85, et prima manu 130. αὐτῷ] α 54, 75. τῷ
Θεῷ] Κυρία 16, 131. Domini cum articulo Georg. διατί] ἵνατι
52, 74. Ald. ἐπάταξ.] + tu Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὄνον
σου] α σου Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῷτο τρίτ.—τρίτ. τῷτο]
α postrema et quæ his interjacent 130. τῷτο τρίτ.] το τρίτ. 82,
108. τῷτο πῶν τρίτ. 84. τρίτ. τῷτο XI, 16, 30, 32, 55, 57, 73,
75, 77, 118, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. α τοῦτο 19, 44.

καὶ ἰδοὺ] α καὶ Orig. iv, 389. ecce vero Slav. Ostrog. ἐξῆλθον]
adventus sum Georg. εἰς διαβολὴν σε] exprimit διαβαλεῖν σε Georg.
in dilationem tibi Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐκ ἀσεία] ἐκ εὐθεία
59. Orig. i. c. margo οὐκ εὐθεία οὐκ ἀγασθῇ 58. εὐθεία margo 118.
πῶνρηα margo prima manu 130. μου] ἐμου VII, 16, 54, 57, 58,
59, 64, 73, 75, 77, 85, 108. Cat. Nic. καὶ ἰδοῦσα] et vidit
Georg. με] α 18. ἐξέκλινεν] ἐξέκλινεν Lipf. + ἀπ' ἐμὲ
Orig. i. c. et praemittit Georg. τρίτ. τῷτο] τοῦτο τρίτ. 84,
106, 129. Compl. Alex. Lipf. Orig. i. c. Georg. Arm. i. aliique.
Arm. Ed.

XXXIII. Καὶ εἰ μὴ ἐξέκλ.] α 53. α μὴ (sic) 108. καὶ νῦν εἰ μὴ
ἐξέκλ. Procop. in Cat. Nic. ad l. ἐξέκλινεν] ἐξέκλινεν X. Lipf.
+ ἀπ' ἐμου VII, X, XI, 15, 18, 19, 55, 56, 58, 59, 64, 82, 108,
128, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. Arm. i. aliique. Arm.
Ed. + ἀπ' ἐμου τρίτον τοῦτο 16, 28, 32, 52, 57, 73, 85. Cat. Nic.
οὖν] α VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56,
57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134.
Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
σε μὲν] αν σε μεν 16, 18, 28, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 73, 75, 77,
85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. σε μὲν ἂν Orig. iv,
389. α μὲν Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐκείν. δ' ἂν] ἐκείν. δ' αὖ
(sic) 58. et eam Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἂν
πῶνρηα.] α ἂν 16, 18, 77, 128. α utrumque (sic) 131. exprimunt
περιποίησάμενος Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XXXIV. Βαλ. τῷ Ἀγγ.] τῷ Ἀγγ. Βαλ. 44. τῷ Ἀγγ.] ad
Angelum cum articulo Slav. Κυρίου] α 53. Arab. i. 2. τα Θεα
54. τοῦ Κυρίου Cat. Nic. Κύριε Orig. iv, 389. ἡμάρτ.] + o
Domine Arab. i. 2. ἠπισάμην.] ἐπισαμην 130. μοι] uncis in-
cludit Alex. ἐν τῇ ὁδ.] α Georg. exprimit ἐπὶ τῆς ὁδῷ Slav.
Ostrog. ἐν τῇ ὁδ. εἰς συν.] εἰς συν. εν τη οδ. 16, 28, 30, 32, 57,
58, 73, 77, 85, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. εἰς συν. μοι εν τη οδ.
VII, X, 15, 18, 55, 56, 59, 64, 82, 128. Ald. Alex. Orig. i. c.
εἰς συνάντ.] + με 108. Compl. + coram facie mea Georg. α Slav.
Mosq. μὴ] α 75. σοι ἀρκέσει] συ ἀρεσκεῖ (sic) 16, 75.
σοι ἀρεσκεῖ II, VII, X, 18, 53, 55, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 82, 83,
84, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. σοι ἀρεσκη 58,
59, 64, 130. Cat. Nic. Slav. Mosq. σοι ἀρεση 15. σοι δοκεῖ 19,
108, 118. δοκεῖ margo X, 85. Lipf. tibi hoc placet Copt. ἀπο-
σραφ.] ἐπισραφ. 32. + illinc Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XXXV. πρὸς Βαλ.] α πρὸς 52. Balaam cum articulo Georg.
Balaam cum articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed. συμπορεύθ.]
+ δη 108. + tu Slav. Mosq. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
ἀνθρώπ.] + τατων και Κυριος κατευοδῶσει την οδον σου 58. + τατων
44, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Orig. ii, 272. + illis Arab. 3. homi-
nibus cum iis (sic, binæ lectiones) Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐὰν]
αν 16, 57, 74, 75, 77, 84, 106, 130, 134. Compl. Cat. Nic. ἂν
semel, et ἐὰν semel, Orig. iv, 389. πρὸς σέ] tibi Slav. Georg.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἴπω] λαλήσω 53, 129. Compl.
λαλήσει Κυριος 75. ego dicam Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦτο
φυλ. ποιῆσ.] α τῷτο 75. αὐτο ποιήσεις margo 85, et prima manu
130. ποιήσεις margo secunda manu X. sic etiam margo Lipf.
φυλάξῃ] φυλάξει 44. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
λαλήσας] α 19. + illud Arab. 3. Βαλαάκ] Μωσῆ 106. Βα-
λαακ 53. Compl.

ΚΕΦ. XXII.

36. Καὶ ἀνέσας Βαλαὰμ ὅτι ἦκει Βαλαάμ, ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν αὐτῷ, εἰς πόλιν Μωὰβ, ἥ ἐστιν ἐπὶ
 37. τῶν ὄρειων Ἀρνῶν, ἥ ἐστιν ἐκ μέρους τῶν ὄρειων. Καὶ εἶπε Βαλαὰμ πρὸς Βαλαάμ, οὐχὶ ἀπέσειλα
 38. πρὸς σὲ καλέσαι σέ; διατί οὐκ ἦρχου πρὸς μέ; ὄντως οὐ δυνήσομαι τιμῆσαί σε. Καὶ εἶπε
 Βαλαὰμ πρὸς Βαλαὰμ, ἰδὲ ἦκω πρὸς σὲ νῦν· δυνατὸς ἔσομαι λαλῆσαί τι; τὸ ῥῆμα δ' ἐὰν ἐμβάλη
 39. ὁ Θεὸς εἰς τὸ στόμα μου, τῷτο λαλήσω. Καὶ ἐπορεύθη Βαλαὰμ μετὰ Βαλαὰμ, καὶ ἦλθον εἰς
 40. πόλεις ἐπαύλεων. Καὶ ἔδυσε Βαλαὰμ πρόσθια καὶ μόσχους, καὶ ἀπέσειλε τῷ Βαλαὰμ καὶ τοῖς
 41. ἄρχουσιν τοῖς μετ' αὐτῶ. Καὶ ἐγενήθη πρῶτ'· καὶ παραλαβὼν Βαλαὰμ τὸν Βαλαὰμ, ἀνεβίβασεν
 αὐτὸν ἐπὶ τὴν σήλην τῆ Βαὰλ, καὶ ἔδειξεν αὐτῷ ἐκεῖθεν μέρος τι τῆ λαῶ.

ΚΕΦ.
XXIII.

1. ΚΑΙ εἶπε Βαλαὰμ τῷ Βαλαὰμ, οἰκοδόμησόν μοι ἐνταῦθα ἐπὶ βωμοὺς, καὶ ἐτοίμασόν μοι ἐν-
 2. ταῦτα ἐπὶ μόσχους, καὶ ἐπὶ κριές. Καὶ ἐποίησε Βαλαὰμ ὃν τρόπον εἶπεν αὐτῷ Βαλαὰμ· καὶ
 3. ἀνήνεγκε μόσχον καὶ κριὸν ἐπὶ τὸν βωμόν. Καὶ εἶπε Βαλαὰμ πρὸς Βαλαὰμ, παρέστηθι ἐπὶ τῆς
 θυσιᾶς σου, καὶ προσεύσονται, εἴ μοι φανεῖται ὁ Θεὸς ἐν συναντήσῃ, καὶ ῥῆμα δ' ἐάν μοι δείξῃ,
 4. ἀναγγελῶ σοι· καὶ παρέστη Βαλαὰμ ἐπὶ τῆς θυσιᾶς αὐτῶ. Καὶ Βαλαὰμ ἐπορεύθη ἐπερωτῆσαι
 τὸν Θεόν· καὶ ἐπορεύθη εὐθεῖαν· καὶ ἐφάνη ὁ Θεὸς τῷ Βαλαὰμ· καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Βαλαὰμ,

XXXVI. Καὶ λέγει·] ἀκούσ. δι 16, 77. Α καὶ primo, sed supra-
 scripta secunda manus, 131. Βαλαὰμ] Βαλααμ 53, 56. Compl.
 ἡ καὶ] πρὸς 53, 129. Compl. αὐτῶ] αὐτοῦ 32, 58, 59, 75.
 πόλιν] πόλιν (sic) 19. ἡ ἐστὶν 1°—ἡ ἐστὶν 2°] Α alterutr. et quæ
 iis interjacent 53, Arab. 3. ἐστὶν 1°] + ἡ 75. Α ἐκ μέρους Χ.
 Lipf. ἐπὶ τῶν ὄρ] Α ἐπὶ Lipf. τῶν ὄρ. 1°—τῶν ὄρ. 2°]
 Α proleptica et quæ iis interjacent, sed margini adscripta prima manus,
 130. Ἀρνῶν] exprimit Ἀρνῶν Georg. ἡ ἐστὶν 2°] ο ἐστὶν II,
 Χ, XI, 54, 71. Lipf. Α 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + una
 Georg. ἐκ μέρους] ἐκ μέρος 16, 52, 57, 131. + unum Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ὄρειων ult.] + Ἀρνῶν 53.

XXXVII. Καὶ ἔπει] dixit autem Slav. Ostrog. Βαλαὰμ]
 Βαλααμ 53, 56. Compl. articulum præmittit Georg. πρὸς
 Βαλ.] Balamo cum articulo Georg. Balamo cum articulo Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ πόλεως] ἀπὸ πόλεως præmittunt 19, 44, 54,
 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. idem sub X in charact.
 minore præmittit Alex. idem sub X præmittunt Arab. 1. 2. 3.
 ἀπὸ πόλεως] præmittunt 18, 128. et hæc, cum præmittendum, ἀπὸ πό-
 λεως idem margo 64. πρὸς σὲ] Α Slav. Ostrog. διατί] καὶ
 ὅτι 118. Arab. 3. quæ iis interjacent Arab. 1. 2. ἦρχου] + in Georg.
 πρὸς μοι] Α 55. ὄντως οὐ δύναμαι] π ὄντως οὐ δύναμαι 15. ο δύνα-
 σμαι ὄντως II. ὄντως; οὐ δύναμαι 75. Α οὐ 129. subiungit
 distinctionem interrogativam Alex. ὄντως non potui Slav. Ostrog.
 quæ iis interjacent non ei in revelatione potens Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXVIII. πρὸς Βαλαὰμ] πρ. αὐτὸν 106. πρ. Βαλααμ 53, 56.
 Compl. Balaco cum articulo Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 σὲ] post hæc v. plene distinguunt 16, 18, 44, 53, 54, 55, 64, 74, 75,
 76, 106, 131, 134. Lipf. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 νῦν] post hæc v. non distinguunt 16, 18, 64, 131. Lipf. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. Α 53, 55. καὶ νῦν 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Slav.
 Ostrog. δυνατὸς ἔσομαι] δυν. ισωμαι 75. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. δυν. ἐμοι 53, 71, 129. Compl. μη δύνασμαι 44, 74, 76, 106,
 134. Georg. μη δυνατὸς ἔσομαι 54, 75. τὶ; τὸ ῥῆμα ὅ] ῥημα
 πλην το ῥημα ο 106. τὶ ῥημα, πλην το ῥημα ο 44, 54, 74, 75, 76, 84,
 134. τὶ, οὐ το ῥημα ο (interrogative) 15. Α τὶ 53, 71. τὶ τὸ ῥημα,
 2 Compl. Lipf. quid nisi verbum, quid verbum Copt. aliquid verbum,
 sed quod Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἰάν] Α 82. Slav. Ostrog. ἀν
 Compl. ἐμὸς ὁ Θεός] ο Θ. ἐμὸς 18. ἐμὸς] βάλη II. ἐμ-
 ὁ δυν. 28, 75. sic margo 85. ὁ Θεός] Dominus cum articulo
 Slav. Ostrog. τὸ στόμα] τὴν καρδίαν III. τὸ στόμα in charact. mi-
 nore Alex. μὲ] Α 75. τῷτο] το (sic) 29. οὕτω 75. Α Georg.
 λαλήσω] καὶ λαλ. 18. φυλάξαι λαλήσαι (sic) 29. φυλάξω λαλήσαι
 19, 53, 56, 108, 118. Compl. Alex. sic margo 85, et prima manu
 130. φυλάξω λαλήσαι margo X. Lipf.

XXXIX. Βαλαὰμ] Βαλααμ 53, 56. Compl. Arm. 1. Βαλ.
 μετὰ Βαλ.] Α μετὰ Βαλ. 44. margo γρ. καὶ Βαλααμ μετὰ Βαλααμ
 58. πόλιν] πόλιν 72, 134. ἐπαύλεων] fatorum (sic) Arab. 3.
 exprimit in num. singulari Georg.

XL. Βαλαὰμ] Βαλααμ 53, 56. Compl. πρῶτ. καὶ μόσχ.]

μοσχ. καὶ πρῶτ. 54, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἀπὸ πόλεως] margo illa Arab. 3. τοῖς ἄρχ.] τοῖς ἀρχ. αὐτοῦ 75.
 μετὰ μοι Arab. 3. τοῖς μετ' αὐτῶ] Α 75.

XLI. Καὶ ἐγ. πρ.] καὶ ἐγ. το πρ. 108. Α 19. ἐγενετο margo
 58. et factum est postquam mane Copt. et quando factum est mane
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 2°] Α Arm. 1. παρελάξω.]
 + cum ipso Arm. 1. Βαλαὰμ] Βαλααμ 53, 56. Compl. Balaa
 primo, sed Balak ex corr. Arm. 1. ἀνιδεῶ.] et præmittunt Slav.
 Ostrog. Georg. ἐπὶ τὴν σήλ.] superscript. ἐπὶ (sic) το ὑψος alia
 manu 106. ἐπὶ τα ὑψὺς margo prima manu 130. ἐκ γὰρ τῶν
 ὑψῶν huc alludens Procop. in Cat. Nic. 1332. τῶ Βαλ.] Α τῶ
 53. του Βαλ.] (sic) 29. αὐτῶ] Α hic 56. μέρος] ἐκ μέρος
 53. τὶ] Α 18, 82, 106, 128. + hic αὐτῶ 56. τῶ λ.] ἀπο
 του λ. 106.

I. Βαλαὰμ] Βαλααμ primo, sed postea x in μ mutatum (sic) 75.
 τῶ Βαλ.] του Βαλ. (sic) 131. ad Bal. cum articulo Slav. Βα-
 λ.] Βαλααμ 53, 56. Compl. Atque ita ubique habetur in dictis
 Codd. et Editione. Sufficiat semel monuisse. ἐτοίμασ.] + in Ar-
 meni Codd. aliiq. Arm. Ed. ἐνταῦθα 2°] ὡς 19, 108, 118.
 Α 29, 44, 58, 71. Copt. Arab. 3.

II. ἐποίησ.—Βαλαὰμ] ποιήσεν αὐτοὺς 44. ἐποίησ.] + sic
 Georg. ἔπειν] mandavit Slav. Ostrog. αὐτῶ] Α 58. Georg.
 ~ præmittunt voci Alex. Arab. 1. 2. ἀνήνεγκε] + sub x in
 charact. minore Βαλαὰμ καὶ Βαλαὰμ Alex. μέτχ. καὶ χρ.] unum
 vitulum et unum arietem Georg.

III. πρὸς Βαλ.] πρ. του Βαλ. 16, 57, 73, 77, 85, 131, 134.
 Cat. Nic. Balaco cum articulo Georg. Arm. 1. τῆς θυς.]
 sacrificia cum articulo Slav. Ostrog. σου] Α 44, 53, 74, 106,
 134. καὶ 2°] ἐγὼ δι XI, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 54, 55,
 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134.
 Alex. Cat. Nic. et ex Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πο-
 ρεύσομαι.] cum Slav. Ostrog. εἴ μοι] ἐμοι primo, sed εἰ μοι ex
 corr. supralinearum primæ manus, 59. εἰ πῶς μοι 18, 128. Ald. εἰ
 πῶς tantum 58. ut videam an mihi Copt. μοι φαν.] φαν. μοι
 44, 53, 75, 84, 106, 129, 134. Compl. φανεῖται] occurret Copt.
 ἐν σταντ.] σταντισαι (sic) 75. + μοι 58. in revelatione Copt.
 ἰάν] αν 106. Compl. Lipf. μοι δείξ.] δειξ μοι 44, 59, 74, 76,
 84, 134. δειξ μοι 106. μοι δειξ Compl. + ο Θεός XI, 44,
 53, 59, 74, 76, 84, 106, 134. ἀναγ.] ἀπαγ. 53, 129. Compl.
 καὶ παρῆν—Θεόν in com. 4] Α hæc et quæ iis interjacent Compl.
 ~ illa omnia signat Alex. ~ præmittunt, sed finale signum haud
 apparet, Arab. 1. 2. τῆς θυς. 2°] sacrificia cum articulo Arab. 3.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. ἐπορεύθη 1°] Α (sic) 73. ἐπο-
 ρεύθη 1°—ἐπορεύθη 2°] Α alterutr. et quæ iis interjacent 75. τὸν
 Θεόν] τῷ Θεῷ (sic) 30. Dominum cum articulo Georg. καὶ ἐπορ.]
 ivit autem Slav. Ostrog. εὐθεῖαν] ἐπ' εὐθ. 54, 71. Theodoret.
 in Cat. Nic. 1331. ἐς εὐθ. 44, 58, 74, 76, 84, 106, 134. ἰφάνη]

τοὺς ἐπὶ τὰ βωμὸς ἡτοίμασα, καὶ ἀνεβίβασα μόσχον καὶ κριὸν ἐπὶ τὸν βωμόν. Καὶ ἐνέβαλεν ὁ 5. Θεὸς ῥῆμα εἰς τὸ στόμα Βαλαάμ, καὶ εἶπεν, ἐπιστραφεὶς πρὸς Βαλαάμ, ἔτω λαλήσεις. Καὶ ἀπεστράφη 6. πρὸς αὐτόν· καὶ ὁ δὲ ἐφεισθήκει ἐπὶ τῶν ὀλοκαυτωμάτων αὐτῶ, καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες Μωᾶβ μετ' αὐτοῦ· καὶ ἐγενήθη πνεῦμα Θεοῦ ἐπ' αὐτῷ. Καὶ ἀναλαβὼν τὴν παραβολὴν αὐτοῦ εἶπεν, 7. ἐκ Μεσοποταμίας μετεπέμψατό με Βαλαάμ βασιλεὺς Μωᾶβ, ἐξ ὀρέων ἀπ' ἀνατολῶν, λέγων, δεῦρο ἄρασαί μοι τὸν Ἰακώβ, καὶ δεῦρο ἐπικατάρασαί μοι τὸν Ἰσραήλ. Τί ἀράσωμαι ὃν μὴ ἀράται 8. Κύριος; ἢ τί καταράσωμαι ὃν μὴ καταράται ὁ Θεός; Ὅτι ἀπὸ κορυφῆς ὀρέων ὄψομαι αὐτόν, 9. καὶ ἀπὸ βουνῶν προσνοήσω αὐτόν· ἰδὲ λαὸς μόνος κατοικήσει, καὶ ἐν ἔθνεσιν οὐ συλλογισθή- 10. δεται. Τίς ἐξηκριβάσατο τὸ σπέρμα Ἰακώβ, καὶ τίς ἐξαριθμήσεται δήμες Ἰσραήλ; ἀποθάνοι 11. ἡ ψυχὴ μου ἐν ψυχαῖς δικαίων, καὶ γένοιτο τὸ σπέρμα μου ὡς τὸ σπέρμα τέτων. Καὶ εἶπε 12. Βαλαάμ πρὸς Βαλαάμ, τί πεποίηκάς μοι; εἰς κατάρασιν ἐχθρῶν με κέκληκά σε, καὶ ἰδὲ εὐλό- 13. γηκας εὐλογίαν. Καὶ εἶπε Βαλαάμ πρὸς Βαλαάμ, ἐχὶ ὅσα ἂν ἐμβάλη ὁ Θεὸς εἰς τὸ στόμα μου, 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ωφθη in textu, sed margo εφνη, 64. ὁ Θεός] Ἀγγέλους Θεοῦ margo prima manu 130. πρὸς αὐτ.] Ἀ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαλαάμ 2°] Ἀ 58. Βαλακ 18, 74, 76, 128, 134. Βα- λαάμ 2°—Βαλαάμ in com. 5] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 106. βωμῶς] μόσχους 53, 75. μόσχους βωμούς (sic) 54. ἡτοίμασα] ητοίμακα 75. Ald. ἀνεβίβασα] ἀνεβίβασαν 82. βωμόν] + unum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. ὁ Θεός] Ἀγγέλους Κυρίου margo prima manu 130. ῥῆμα εἰς τὸ 5. Βαλ.] εἰς τὸ 5. Βαλ. ῥῆμα 75. ρ. εἰς 50ματος Βαλ. (sic) 130. Ἀ εἰς τὸ 5. Βαλ. 53. καὶ εἶπεν] Ἀ Arab. 1. 2. ἐπιστρα- φεῖς] ἀποστραφῆτι (sic) 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique Arm. Ed. Βαλαάμ] Βαλαακ hic, non ubique vero, 16. ἔτω] οὕτως 16, 59, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. λάλησ.] loquere Slav. Ostrog. + cum eo Copt. + illi Arab. 3.

VI. ἀπεστράφη] ἐπιστράφη 54, 75. convertit se Copt. πρ. αὐτ.] Balaamus ad Balacum Copt. Arab. 3. καὶ 2°] Ἀ 15, 16, 28, 29, 32, 53, 55. Ald. Slav. ὁ δὲ] ὡς 19, 84, 106. ἐφει- σθήκ.] ἐφεισθη. X, 16, 59. Compl. Cat. Nic. Lipf. παριστῆκει (sic) 75. παριστῆκει (sic) 54. τῶν ὀλοκαυτ.] ὀλοκαυτωσεως in textu, sed ματων (scil. ut ὀλοκαυτωματων legeretur) margo, VII. in num. singulari exprimit Copt. καὶ πάντες οἱ ἄρχ.] ~ præmittunt (sic) Arab. 1. 2. μετ' αὐτῶ καὶ ἐγ. πν. Θεοῦ ἐπ' αὐτ.] cum ~ hæc omnia signat Alex. μετ' αὐτῶ] Ἀ 58. καὶ ἐγενήθη πν. Θ. ἐπ' αὐτ.] Ἀ ἐγενήθη 58. Ἀ omnia Compl. hæc cum obelo sese po- tavisse monet Orig. iv, 390. πνεῦμα] το πν. 58. ἐπ' αὐτῶ] super illum Aug. super Balaamum Copt. Arab. 3.

VII. Καὶ ἀναλαβ.—καὶ ἀναλαβ. in com. 18] Ἀ alterutra et quæ his interjacent 72. ἀναλαβ.] suscepit Georg. τὴν παραβολ.] τὴν παρεμβολ. (ita scribæ unius errorem excipiunt alii deinde) 16, 18, 19, 53, 131. in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπεν] et dixit ei Slav. Ostrog. et dixit Georg. μετεπέμψ.] κα- τιπέμψ. Damasc. ii, 384. Βαλαάμ] Βαλαακ (hic, nec vero ubique) 16. βασιλ.] articulum præmittit Georg. βασι. Μωᾶβ] Ἀ Philo i, 414. rex Moabitarum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ ὀρέων ἀπ' ἀνατ.] Ἀ ἐξ 59. Ἀ ὀρέων ἀπ' 55. Ἀ ἀπ' 53, 71, 129, 131. Compl. Ἀ omnia Damasc. l. c. ex montibus orientalibus Slav. Mosq. λέγων] ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. et dicit Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δεῦρο 1°] Ἀ Damasc. l. c. ἄρα- σαί] ἐπικατάρασ. 44. αραται ο Κυριος (sic) X. κατάρασαι Da- masc. l. c. et execrabis Slav. Ostrog. + tu Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. μοι τὸν 1°—μοι τὸν 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 54. Cat. Nic. Damasc. l. c. καὶ δεῦρο] Ἀ δεῦρο 19, 106. Ἀ καὶ primo, sed superscripsit prima manus, Arm. 1. ἐπικατάρ.] et execrabis Slav. Ostrog. μοι 2°] ~ præmittunt Alex. Arab. 1. Ἀ Arab. 3. τὸν Ἰσρ.] ~ præmittit his (sic) Arab. 2.

VIII. Τί] καὶ εἶπε Βαλαάμ πρὸς Βαλαάμ τι 19, 108. πῶς Greg. Nyss. i, 257. et quare Arab. 1. 2. ἀράσωμαι.] καταράσωμαι. 58. αρασαι (sic) 29. αρασσομαι 15, 44, 59, 64, 74, 82, 106. Compl. Ald. Alex. Lipf. Baf. i, 611. Greg. Nyss. l. c. Damasc. ii, 384. Theodoret. i, 248. idem insinuat Philo in Cat. Nic. ad l. ἀράται Κίρ.] καταράται Κυρ. II, 52, 55, 58. αραται Κυρ. κατα- ραται Κυρ. (sic) 73. Κύρ.] ο Κυρ. 15. Alex. Lipf. ο Θεος 55. Slav. Ostrog. ἢ τί] καὶ τι 54, 74, 84, 106, 134. Compl. Baf. l. c. Theodoret. l. c. Ἀ τί 75. Damasc. l. c. καταράσωμαι.] κα-

ταρασσομαι. 15, 29, 44, 59, 64, 74, 82, 106, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Baf. l. c. Damasc. l. c. Theodoret. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αρασσομαι. 58. ἐπικατάρασμαι. XI, 75: ἐπικατάρασσομαι. 54. καταράται.] καταράσεται 18. αραται 58. Slav. Ostrog. κατήραται Lipf. ὁ Θεός] Ἀ ὁ 16, 57, 77, 131. Theodoret. l. c.

IX. κορυφῆς] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὄψομαι.] οψωμαι. 75. video Copt. vidi Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. βουνῶν] τῶν βουν. Alex. exprimit βουνῶν ἄκρων (binæ lectiones) Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. προσνοήσω αὐτ.] προνοήσω αὐτ. 32, 52, 53, 82, 106, 129. προνοήσω αὐτ. 71. contemplatus sum eum Syr. vidi terram ejus (sic) Arab. 3. ἰδὲ] et ecce Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαὸς] hic populus Georg. μόνος κατοικ.] est qui solus habitabit Arab. 1. 2. exprimunt κατοικήσει ὁ μόνος (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν ἔθνεσιν] ἐν τοῖς ἐθν. 44. Ἀ ἐν 55. similis illi in gentibus Arab. 1. 2. cum gentibus Slav. Mosq. οὐ] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. συλλογισθήσ.] λογισθησ. 16, 32, 52, 57, 58, 73, 75, 77, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. numerabitur Arab. 1. 2.

X. Τίς] et quis Arab. 1. 2. ἐξηκριβάσατο] ἐξηκριβωσατο 18, 53, 55, 59, 64, 108, 118. Compl. Ald. Theodoret. i, 248. ἐξηκρι- βωσατο (sic una lit. deleta) 75. ἐξηκριβασεται 16, 32, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Syr. ἐξηκριβασατο 28, 30, 130. sic in textu, sed ἐξηκριβωσατο margo, 85. ἐξηκριβασατο in textu, sed margo prima manu κριβασει, (scil. ut ἐξακριβασει legeretur) 130. κριβασει margo 128. τὸ σπ. 1°] Ἀ τὸ 44, 118. Theodoret. l. c. Ἰακώβ] + juxta veritatem Arab. 1. 2. καὶ τίς] aut quis Georg. ἐξα- ριθμήσ.] ἐξαριθμήσει 129. ἐξαριθμήθησεται 59. Lipf. δήμες.] arti- culum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποθάνοι] απο- θανη 44, 106, 131. αποθανει 59, 75. et morietur Arab. 1. 2. ψυχῶν] σκηνῶν 52. Damasc. ii, 454. δικαίων] articulum præ- mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ σπ. 2°] Ἀ τὸ 108. ὡς] ἐν (sic) 75. τέτων] αὐτῶν 18, 32, 58, 128. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. superscript. αὐτῶν alia manu 131. τῶτο Compl. Theodoret. in Cat. Nic. 1331. τῶτο in charact. minore Alex.

XI. Καὶ εἶπε—καὶ εἶπε in com. 12] Ἀ alterutra et quæ his inter- jacent, sed defectum supplevit in margine manus alia, 131. πρὸς Βαλ.] τῷ Βαλ. 53. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πεποίηκ.] ἐποίησας VII, 15, 18, 28, 29, 32, 44, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 128, 130, 131 in marg. Ald. Alex. Lipf. ἐποίησαι (sic) X. μοι] cum me Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς] Ἀ (sic) 77. κατάρασ.] καταραν 44. μου] Ἀ 18. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ 2°] et tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰδὲ] + συ 44, 74, 84, 106, 134. nunc ecce Georg. εὐλόγηκας] εὐλο- γησας X, 15, 30, 44, 56, 57, 59, 64, 74, 77, 85, 106. Ald. Alex. Cat. Nic. εὐλογησας 54, 75, 82. εὐλογηκας 84, 134. + αὐτου (sic) 77. + αὐτον 75. + eos Copt. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. + eos uncis incluf. Slav. Mosq.

XII. πρὸς Βαλ.] Ἀ 59. Balaco cum articulo Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐχί] ecce Slav. Ostrog. num non Georg. ὅσα] ο 58, 59. quodcumque Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἂν] εαν II, 58, 59, 74, 84, 106, 108, 134. Ἀ 75, 129. Alex. ἐμβάλη] ἐμβάλει, sed ἐμ supra lineam, 59. ἐμοὶ βάλῃ Lipf. + μοι 75. ὁ Θεός] + verbum Slav. Ostrog. με] Ἀ 75. τοῦτο] ταῦτα 15, 18, 44, 54, 64, 74, 75, 76, 106, 128,

13. τῷτο φυλάξω λαλήσαι; Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Βαλαὰμ, δεῦρο ἔτι μετ' ἐμῷ εἰς τόπον ἄλλον, ἐξ ὧ
ἐκ ὅψει αὐτὸν ἐκείθεν, ἀλλ' ἢ μέρος τι αὐτῷ ὅψει, πάντας δὲ οὐ μὴ ἴδῃς, καὶ κατάρασαί μοι αὐ-
14. τὸν ἐκείθεν. Καὶ παρέλαβεν αὐτὸν εἰς ἀγρῷ σκοπιὰν ἐπὶ κορυφὴν λελαξευμένου· καὶ ὠκοδό-
15. μησεν ἐκεῖ ἐπὶ βωμοὺς, καὶ ἀνεβίβασε μόσχον καὶ κριὸν ἐπὶ τὸν βωμόν. Καὶ εἶπε Βαλαὰμ
16. πρὸς Βαλαὰμ, παράστηθι ἐπὶ τῆς θυσίας σου, ἐγὼ δὲ πορεύσομαι ἐπερωτῆσαι τὸν Θεόν. Καὶ
συνήνητησεν ὁ Θεὸς τῷ Βαλαὰμ, καὶ ἐνέβαλε ῥῆμα εἰς τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἀποστρέψθι πρὸς
17. Βαλαὰμ, καὶ τάδε λαλήσεις. Καὶ ἀπεστρέφη πρὸς αὐτόν· καὶ ὁ δὲ ἐφεισήκει ἐπὶ τῆς ὀλοκαυτώ-
σεως αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες Μωῦσὶ μετ' αὐτοῦ· καὶ εἶπεν αὐτῷ Βαλαὰμ, τί ἐλάλησε Κύ-
18. ριος; Καὶ ἀναλαβὼν τὴν παρεβολὴν αὐτοῦ εἶπεν, ἀνάστηθι Βαλαὰμ, καὶ ἄκουε, ἐνώτισαι μάρτυς
19. υἱὸς Σεφώρ. Οὐχ ὡς ἄνθρωπος ὁ Θεὸς διαρτηθῆναι, ἐδ' ὡς υἱὸς ἀνθρώπου ἀπειληθῆναι· αὐτὸς
20. εἶπας, οὐχὶ ποιήσει; λαλήσει, καὶ οὐχὶ ἐμμενεῖ; Ἰδὲ εὐλογεῖν παρείλημμαι· εὐλογήσω, καὶ
21. οὐ μὴ ἀποστρέψω. Οὐκ ἔσαι μόχθος ἐν Ἰακώβ, ἐδὲ ὀφθήσεται πόνος ἐν Ἰσραὴλ· Κύριος ὁ Θεὸς
22. αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, τὰ ἐνδοξα ἀρχόντων ἐν αὐτῷ. Θεὸς ὁ ἐξαγαγὼν αὐτὸν ἐξ Αἰγύπτου, ὡς δέξα

134. τούτο in textu, sed ταῦτα in marg. 85, et prima manu 130. αυτα 84. A Slav. Ostrog. λαλήσαι] non videtur hic interroga- tive distinguisse Aug.

XIII. Καὶ 1^o] A Georg. πρὸς αὐτ. Βαλ.] Βαλ. πρὸς αὐτ. 53. A πρ. αὐτ. Arab. 1. 2. illi Bal. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαλαὰμ] Βαλααμ hic, sed non ubique sic, 53. εἶπ.] A Arab. 3. εἶ οὐ ἐκ ὅψ. αὐτ. ἐκ] ut ne videatur cum totum (sic) Arab. 3. εἶ 8] εἶ ὡν II, XI. A Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ] A Arab. 1. 2. ὅψι 1^o, 2^o] ὅψι II, X, 29, 55, 134. Compl. Alex. Lipf. αὐτοῦ] omnes exinet 155 Copt. ἐκείθ. 1^o—ἐκείθ. 2^o] A post unum et quatuordecim 71. A ca- dem in textu, sed detectum supplevit in marg. alia manus, 106. ἀλλ' 7] ἀλλὰ 19, 108, 130. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀλλ' 11 Cat. Nic. τῷ] A Arab. 3. αὐτῷ] illorum Slav. Ostrog. Arab. 3. ab illo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντας δὲ] πάντ. δὲ 44, 74, 75, 84, 108, 118, 134. et sic in supplemento marginali 106. et omnes Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτ. δὲ οὐ μὴ ἴδ.] ne videatur cum omnes Arab. 3. κατάρασαί] 44, 74, 84, 108, 134. Compl. sic in textu. αὐτὸν] αὐτὸν] μοι αὐτοῖς] αὐτοῖς] αὐτοῖς] αὐτοῖς] αὐτοῖς] αὐτοῖς] Slav. Ostrog. 106, 85, 130. Arab. 3.

XIV. Καὶ πρὸς αὐτ. αὐτ.] A in textu, sed habet margo καὶ αὐτ. αὐτ. αὐτ. alia manu, 106. αὐτὸν] αὐτοῖς (sic) 130. + ἐκείθ. 54, 74, 75, 76, 84, 134. εἶς] A (sic) 84. ἀγρ. σκοπ. ἐπὶ κορ. λιλ.] verticem montis aut locum altissimum Arab. 3. ἀγρῷ σκοπιᾷ] exprimunt ἀγρῷ σκοπιᾷ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κορυ- φῇ] κορυφῇ XI, 16, 28, 30, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. λελαξευμένου] λελαξευμένου 82. margo Phasga Arm. Ed. ἐκείθ.] A 58. cum π notat Alex. post vocem habet Hexapla signum terminale Arab. 1. τὸν βωμόν] του βωμου 16, 77, 131.

XV. πρ. Βαλ.] A Arab. 3. Balaco cum articulo Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρὰστηθι] 57, 32. + αὐτου XI. Arab. 1. 2. τῆς θυσί.] τας θυσί. 75. ἐγὼ δὲ] et ego Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορεύσομαι] πορεύσομαι. 75. ἐπερωτῆσαι] ἐπερωτῆσαι (sic) 32. τὸν Θεόν] τω Θεῷ (sic) 18, 128.

XVI. Τοῦτο huic communi se obelum praestitisse testatur Orig. IV, 390. ῥῆμα] το ῥημα 82. ἀποστρέψθι] ἀποστρέψθι 59, 64, 75. Compl. Alex. Lipf. + ἡς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τάδε] ἡς Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαλήσ.] + illi Arab. 3.

XVII. ἀπεστρέψθ.] ἐστρέψθ. 108. + Balacum Copt. Arab. 3. πρ. αὐτ.] ad Balacum Copt. Arab. 3. καὶ 2^o] A 15, 16, 32, 58, 77, 82, 131. Slav. ὁ δὲ] ὡς 19, 44, 108. ἐφεισήκει.] ἐφεισήκει. X. ἐφεισήκει. 16, 44, 75. Compl. Lipf. Cat. Nic. πάντες] A 58. Compl. πρ. praemittunt voci Alex. Arab. 1. 2. Μωῦσ.] Moabitum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλάλ.] + σοι 75. + πρὸς 82.

XVIII. Καὶ ἀναλ.] ἀναλαβὼν δὲ 108, 118. καὶ ἀναλ. Βαλααμ 44, 54, 55, 74, 75, 84, 106, 134. ἀναλ. δὲ Βαλααμ margo X. δὲ Βαλααμ margo Lipf. et suscepit Georg. τὴν παρεβ.] τ. παρεβ. 16, 18, 131. exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] A 58, 59. εἶπεν] καὶ εἶπ. 75. Slav. Ostrog. Georg. καὶ ἄκουε] A καὶ Georg. Arab. 3. ἐνώτισαι] ἐνώτισαι 30. sic margo 85, et prima manu 130. ἀνάστηθι 53. et praemittunt

Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. + mihi Arab. 1. 2. μάρτυς] articulum praemittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τεστάρω Copt. et testare Arab. 3. ἰσχυρῶς Slav. Ostrog. υἱὸς] arti- culum praemittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. filii cum articulo Slav. Ostrog. Σιπρῶς] exprimunt Σιπρῶς Georg. Arm. 1. ex- primunt Σιπρῶς Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XIX. ὁ Θεός] A 71. Dominus Lactant. διαρτηθῆναι] δια- μαρτηθῆναι 56. διαμαρτυρεθῆναι 53. διαμαρτῆσαι 75. ψευδομαρ- τυρεθῆναι 131. διαψεύσεσθαι Compl. suscipitur Copt. exprimit διαμαρτῆσαι Copt. mentitur Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ut ad judicem vocent cum (sic) Arab. 3. exprimunt ἐν διαρτηθῆναι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A Georg. ἐδ' ὡς υἱὸς ἀνθρ. ἀπειλ.] A 59. υἱὸς] ο υἱος 75. ἀπειλῆσθαι] ἀπολυθῆναι 44. μέγα- νοτος 75. Quod ex alio Interprete. minas patitur Copt. militatur Slav. Ostrog. exprimit ὁ ψευδομαρτυρῶ Copt. exprimit ἐκλογίζεσθαι (sic) Slav. Mosq. exprimunt ἐν ἀπειληθῆναι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A Arab. 3. αὐτὸς ἔπας] αὐτ. εἶπεν 44, 74, 76, 84, 106, 134. Theodoret. i, 248. αὐτ. εἶπεν 52, 77. ο εἶπας 82. ex- primunt ἔπας εἶπας Slav. Ostrog. et dixi ipe Arab. 3. et tu dixisti Arab. 1. 2. et dixisti Georg. οὐχὶ 1^o] καὶ οὐχὶ 75. Arab. 3. quod non Arab. 1. 2. an non Copt. ποιήσει.] faciat Arab. 1. 2. + dictum suum Arab. 3. λαλ. καὶ οὐχὶ ἔμ.] aut non stabiliat quod dicit Arab. 3. λαλήσει] λαλήσει 16. et loquitur Arab. 1. 2. οὐχὶ 2^o] οὐκ VII, XI, 44, 54, 56, 74, 75, 82, 84, 106, 134. Theo- doret. l. c. ἰμμενεῖ] ἰμμενη 16, 59. + αὐτω 58. + qui, vel quod, dixit Copt.

XX. εὐλογεῖν] + illos Slav. Ostrog. exprimunt εἰς εὐλογεῖν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρείλημμαι εὐλογήσω] accipere be- nedictionem Arab. 3. οὐ μὴ] A μὴ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποστρέψω] ἀποστρέψω 19. ἀποστρέψω 54, 75, 108, 118. Compl. Theodoret. i, 248. + αὐτην (sic, quasi εὐλογεῖν pre- cessisset) 58.

XXI. Οὐκ] quia non Arab. 3. ἔσαι] + μοι 57, 73. Ἰσρ.] medio Israelis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύριος] quoniam Do- minus Vig. Tapf. Dominus enim Slav. Ostrog. Arab. 3. αὐτῷ 1^o] A 16. illorum Slav. Ostrog. τὰ ἰδ. ἀρχ. ἐν αὐτ.] et ipe pre- elatus princeps cum illo Vig. Tapf. τὰ ἰδὸξ] ο τα ἐνδ. 71. καὶ ἰδὸξ 58, 59. Arab. 1. 2. τὰ δὲ ἰδ. Alex. Arab. 3. margo prima manu ψηλοτατον 130. et gloria Slav. Ostrog. gloria (δῶξ) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit καὶ τὰ μεγαλεῖα Georg. ἀρχ.] των αρχ. 71. ἐν αὐτῷ] μετ' αὐτου 54, 75. των εν αυτω 59. super illos Slav. Ostrog.

XXII. Θεός] ο Θεός VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 44, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. et Deus Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Dominus Deus cum articulo interposito Georg. ὁ ἐξαγ.] A ὁ XI, 55. vocavit Hier. αὐτὸν] ους margo prima manu, ut αὐτους legeretur, 130. αὐτους II, XI, 19, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ Αἰγ.] γης margo prima manu 130. ἐκ γης Αἰγ. 19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. sic margo 85. ὡς δ. μον. αὐτ.] secundum gloriam suam et sublimitatem suam (sic) Arab. 1. 2. δέξαι] δέξαν 75. ιοβυρ Slav. Ostrog. αὐτῷ] εν αυτω

μόνοκέρωτος αὐτῷ. Οὐ γάρ ἐσιν οἰωνισμός ἐν Ἰακώβ, οὐδὲ μαντεία ἐν Ἰσραήλ· κατὰ καιρὸν ῥη- 23.
θήσεται Ἰακώβ, καὶ τῷ Ἰσραήλ, τι ἐπιτελέσει ὁ Θεός. Ἰδοὺ λαὸς ὡς σκύμνος ἀναστήσεται, καὶ 24.
ὡς λέων γαυρωθήσεται· οὐ κοιμηθήσεται ἕως φάγῃ θήραν, καὶ αἷμα τραυματιῶν πίεται. Καὶ 25.
εἶπε Βαλαὰμ πρὸς Βαλαάμ, ἔτε κατάραις κατάραις μοι αὐτὸν, ἔτε εὐλογῶν μὴ εὐλογήσῃς αὐτόν.
Καὶ ἀποκριθεὶς Βαλαάμ εἶπε τῷ Βαλαὰμ, οὐκ ἐλάλησά σοι, λέγων, τὸ ῥῆμα ὃ ἐὰν λαλήσῃ ὁ 26.
Θεός, τῷτο ποιήσω; Καὶ εἶπε Βαλαὰμ πρὸς Βαλαάμ, δεῦρο παραλάβω σε εἰς τόπον ἄλλον, εἰ 27.
ἀρέσει τῷ Θεῷ, καὶ κατάραις μοι αὐτὸν ἐκείθεν. Καὶ παρέλαβε Βαλαὰμ τὸν Βαλαάμ ἐπὶ κο- 28.
ρυφὴν τοῦ Φωγῶρ, τὸ παρατεῖνον εἰς τὴν ἔρημον. Καὶ εἶπε Βαλαάμ πρὸς Βαλαὰμ, οἰκοδόμησόν 29.
μοι ὧδε ἐπὶ βωμούς, καὶ ἐτοίμασόν μοι ὧδε ἐπὶ μύσχους, καὶ ἐπὶ κριές. Καὶ ἐποίησε Βα- 30.
λαὰμ καθάπερ εἶπεν αὐτῷ Βαλαάμ· καὶ ἀνήνεγκε μύσχον καὶ κριὸν ἐπὶ τὸν βωμόν.

ΚΑΙ ἰδὼν Βαλαάμ ὅτι καλὸν ἐσιν ἐναντίον Κυρίου εὐλογεῖν τὸν Ἰσραήλ, οὐκ ἐπορεύθη κατὰ 1.
τὸ εἰωθὸς αὐτῷ εἰς συνάντησιν τοῖς οἰωνοῖς, καὶ ἀπέσρεψε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ εἰς τὴν ἔρημον.
Καὶ ἐξάρας Βαλαάμ τὰς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καθορᾷ τὸν Ἰσραήλ ἐσρατοπεδευκέντα κατὰ φυλάς· καὶ 2.
ἐγένετο ἐπ' αὐτῷ πνεῦμα Θεοῦ. Καὶ ἀναλαβὼν τὴν παραβολὴν αὐτοῦ, εἶπε, φησὶ Βαλαάμ υἱὸς 3.

71. Slav. Mosq. αὐτου 53, 56, 129. Compl. Ald. Hier. in illis Slav. Ostrog. super illum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Arab. 3.

XXIII. Οὐ γάρ ἐσιν] οὐκ ἔστι Theodoret. i, 249. et sic Conflit. App. 368, fed 273, ut Vat. non est Hier. οἰωνισμός] οἰωνισμα 75. suprascript. ab alia manu μαντεία (sic) 106. Ἰακώβ 1^ο] τῷ Ιακ. 74. αὐτῷ 16. Ἰσρ.] medio Israhel Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ] et secundum Arab. 1. 2. ῥηθήσεται.] ἀρθήσεται. (sic) 52. στήσεται 129. ῥηθήσεται στήσεται (sic) 53. Ἰακώβ 2^ο] τῷ Ιακ. 44, 54, 75, 84, 106, 134. Orig. i, 574. Theodoret. l. c. τῷ Ἰσρ.] τον Ισρ. (sic) 130. τι] ἅ 71. ἐπιτελέσει] ἐπιτελεσει 53. perficiat Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIV. Ἰδὲ λαὸς] et hic populus Arab. 1. 2. ἀναστήσεται] ἀναστῇσεται 44, 74, 76, 84, 106, 134. ἐγερθήσεται margo 58. καὶ ὡς] ἅ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γαυρωθήσεται.] γαυριαθήσεται. 44. γαυριαθήσεται. II, 16, 30, 32, 53, 55, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 76, 82, 106, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. exultans Hier. οὐ] καὶ x VII, 44. Arab. 1. 2. exprimit καὶ ἅ μὴ Arab. 3. et tantum (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕως] εἰς 44, 55, 58, 59, 74, 76, 82, 106, 134. exprimit ἕως x Georg. φάγῃ] φαγεῖ 75. θήραν] escam Slav. Ostrog. + ejus Arab. 1. 2. 3. τραυματιῶν] τριων (sic, forsitan ex compendio male intellecto) 53.

XXV. πρ. Βαλ.] Balamo cum articulo Georg. Balaamo cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὕτε] ne Slav. Ostrog. κατάραις] καταρασσεῖς, sed super ei est η suprascript. 73. μοι αὐτ.] ἅ μοι Compl. Arab. 3. ἅ utrumque Georg. εὐλογῶν] καὶ εὐλογων 55. benedictionibus Slav. Ostrog. benedictione Slav. Mosq. μὴ] οὐ μὴ 56. εὐλογήσῃς] εὐλογησεῖς VII, 15, 16, 44, 74, 76, 84, 106, 134. Compl. εὐλογησεῖς (sic) 75.

XXVI. Καὶ ἀποκρ.] αποκρ. δε VII, 15, 16, 18, 28, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + δε 30. ἅ καὶ X. Lipf. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαλαάμ] ο Βαλ. 131. τῷ Βαλ.] ἅ 71. πρὸς Βαλ. 16, 54, 57, 73, 74, 77, 84, 106, 131, 134. Slav. Ostrog. ad Balacum cum articulo interposito Slav. Mosq. ἐν Βαλαὰμ (sic) Cat. Nic. σοι, λέγων] σοι; λέγων Alex. tibi dicens tibi Arab. 1. 2. tibi et dicebam Georg. cum te verba et dico (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἐὰν] ὁ 18. ὁ ἅν Compl. quacunq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαλήσῃ] ἐλάλησεν 55. λαλήσει 75. + cum me Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός] + πρὸς με 74, 76, 84, 106, 134. τοῦτο] ita Georg. ποιήσω] λαλήσω 53, 55, 129. plene hic distinguit Alex.

XXVII. Βαλαὰμ] ἅ 44. πρὸς Βαλ.] τῷ Βαλ. 54, 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ 44. παραλάβω] et praemittunt Arab. 3. Georg. ἀρίσει] ἀρίσει Compl. καὶ 2^ο] ἅ 56, 71. κατάραις μοι αὐτ.] καταραση μοι αὐτ. 44, 74, 76, 84, 106, 134. καταρασαι αὐτον margo prima manu 130. ἅ μοι VII, 18, 53, 128. Georg. αὐτόν] illos Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVIII. παρέλαβε] παραλαβὼν 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106,

134. Βαλαὰμ] ἅ 44. τὸν Βαλ.] αὐτον 44. ἐπὶ] εἰς 71. ἀνέβησεν αὐτον ἐπὶ 44, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. κορυφὴν] κορυφῆς 53, 108. τὴν κορ. 15, 16, 18, 28, 30, 44, 54, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. ii, 272. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φωγῶρ] Φεγῶρ 44, 106. Φεῶρ 53. Compl. exprimit Φωγῶρ Slav. Ostrog. exprimit Πωγῶρ Georg. exprimunt Πωγῶρ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIX. πρ. Βαλ.] Balaco cum articulo Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἰκοδόμ.] οἰκοτόμησον Ald. μοι 1^ο] ἅ 16, 57, 77, 131. ὧδε ἐπὶ] ἅ ὧδε 44, 58, 71. ἅ utrumque 72. μύσχ.] κριους 73. ἐπὶ ult.] ἅ 18, 128. κριές] μύσχους 73.

XXX. Βαλαὰμ] ἅ 44. καθ. εἶπ. αὐτ. Βαλ.] οὕτως 71. οὕτω 44. εἶπεν] et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] cum ~ notat Alex. cum x notant (sed errari videtur in signo) Arab. 1. 2. ἀνήνεγκε] ἀνηγαγε 53. ἀνηνεγκαν 130. μύσχον καὶ] post has voces omnia, uique ad cap. xxvi, 41, perierunt 28. τὸν βωμ.] ἅ τὸν 19.

I. Βαλαάμ] Βαλαὰμ hic, non alibi, Lipf. καλόν] οὐ καλον (sic) 53. ἐσιν] videtur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντι II, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129. Compl. Lipf. Cat. Nic. οὐκ] καὶ οὐκ VII. αὐτῷ] ἅ VII, X, XI, 15, 16, 30, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. illius Slav. Mosq. συνάντ.] + αὐτς 75. οἰωνοῖς] οἰοῖς mendose 75. καὶ ἀπέσρ.] καὶ ἐπεσρ. 32. Compl. ἅ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ πρόσωπ.] τὴν οψιν margo 85, et prima manu 130.

II. ἐξάρ.] ἐπαρ. 15, 19, 32, 64, 108, 118. Compl. extulit Slav. Ostrog. Georg. Βαλαάμ] Ισραηλ (sic) 73. ἅ Arab. 1. 2. Βαλ. τοὺς ὀφθ. αὐτ.] τὰς ὀφθ. αὐτ. Βαλ. 19, 108, 118. καθορᾷ] ορα 19, 108, 118. et praemittunt Slav. Ostrog. Georg. φυλάς] + αὐτου 58. Arab. 1. 2. 3. ἐπ' αὐτῷ πν. Θεοῦ] ἐπ' αὐτον ρημα Θ. 59, 72. ρημα super πνευμα suprascript. secunda manu 131. ἐπ' αὐτον πν. Θ. 18, 32, 54, 75. πν. ἐπ' αὐτον 53. πν. Θ. ἐπ' αὐτον 129. Compl. το πν. Θ. ἐπ' αὐτω X. πν. Θ. ἐπ' αὐτω II, XI, 44, 71, 76, 82, 84, 106, 134. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πν. Θ. ἐν αὐτω 108, 118. Theodoret. i, 251.

III. ἀναλάβ.] suscepit Georg. τὴν παραβολ.] τὴν παρεμβολ. mendose 18. exprimunt in plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπε] dicit Armeni Codd. aliqui. et dixit Slav. Ostrog. Georg. φησὶ] ἅ 73. Arab. 1. 2. dic Arab. 3. Βαλαάμ] Βαλαὰμ hic non alibi 131. Balaame Arab. 3. υἱὸς] ο υἱος 44. Georg. fili Arab. 3. Βεῶρ] Βαιωρ 74, 106, 134. Alex. Φαιωρ 55. Σειδωρ 75. Σαφωρ 53. et sic margo 85. exprimit Βεῶρ Slav. Ostrog. Ραγυρ Arab. 3. articulum praemittit Georg. φησὶ] ἅ 53. dic Arab. 3. ὁ ἄνδρ.] ἅ ὁ 57, 73. ο υἱρ Arab. 3. ἀληθινός] ἀληθινος XI, 29,

4. Βεῶρ, φησὶν ὁ ἄνθρωπος ὁ ἀληθινῶς ὄρων, φησὶν ἀκένων λόγια ἰσχυρῆ, ὅσις ὄρασιν Θεοῦ εἶδεν
5. ἐν ὕπνῳ, ἀποκεκαλυμμένοι οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῷ. Ὡς καλοὶ οἱ οἴκοί σου, Ἰακώβ, αἱ σκηναὶ σου,
6. Ἰσραήλ. Ὡσεὶ νάπαι σκιάζουσαι, καὶ ὥσεὶ παράδεισοι ἐπὶ ποταμῶ, καὶ ὥσεὶ σκηναὶ, ἃς ἔπηξε
7. Κύριος, καὶ ὥσεὶ κέδροι παρ' ὕδατα. Ἐξελεύσεται ἄνθρωπος ἐκ τοῦ σπέρματος αὐτῷ, καὶ κυ-
ριεύσει ἐθνῶν πολλῶν· καὶ ὑψωθήσεται ἡ Γῶγ βασιλεία, καὶ αὐξηθήσεται βασιλεία αὐτοῦ.
8. Θεὸς ὠδήγησεν αὐτὸν ἐξ Αἰγύπτου, ὡς δόξα μονοκέρωτος αὐτῷ· ἔδεται ἔθνη ἐχθρῶν αὐτοῦ, καὶ
9. τὰ πάχη αὐτῶν ἐκμυελιῖ, καὶ ταῖς βολίσιν αὐτῷ κατατοξεύσει ἐχθρόν. Κατακλιθεὶς ἀνεπαύ-
σατο ὡς λέων, καὶ ὡς σκύμνος· τίς ἀναστήσει αὐτόν; οἱ εὐλογῶντές σε, εὐλόγηνται· καὶ οἱ καλῶ-
νόμενοί σε, κεκλήρηνται. Καὶ ἐθυμώθη Βαλαὰ ἐπὶ Βαλαὰμ, καὶ συνεκρότησε ταῖς χερσὶν αὐ-
τοῦ· καὶ εἶπε Βαλαὰμ πρὸς Βαλαὰμ, καταρῆσθαι τὸν ἐχθρόν μου κέκληκά σε, καὶ ἰδοὺ εὐλογῶν
11. εὐλόγησας τρίτον τῷτο. Νῦν ἔν φεῦγε εἰς τὸν τόπον σου· εἶπα, τιμήσω σε, καὶ νῦν ἐσέρησέ σε

53, 52. Compl. Ald. Lipf. ἀληθινός ως (sic) 75. ὄρων] α 29. Ald. Slav. Ostrog.

IV. Φησ. ἀκ. λόγ. ισχυρ.] α VII, 19, 29, 54, 56, 58, 75, 108. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. & praemittunt his Alex. Arab. 1. 2. ἀκένων] ο ακ. 15, 18, 128. καὶ α 59. ἰσχυρῆ] Οἶον II, XI, 53, 71, 74, 76, 82, 84, 106, 134. Compl. Θεὸς ἰσχυρῶς, sed Θεοῦ unctis incluf. Alex. ἰσχυρῶς ἔρων] Ald. in num. plurali exprimit, et + ειδεν, Slav. Ostrog. ὄρων] α VII. ἰδεν] α VII. ἰδεν Lipf. ἐν ὕπνῳ] α 71. in aditamento Syt. ἀποκεκαλυμ.] 71. ἀποκεκαλυμ. 64, 74, 76. ἀποκεκαλυμ. Alex. et praemittunt Arab. 1. 2. 3.

V. α] α 73, 75. Alex. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ οἴκ. σου οἱ οἴκ. II, 19, 44, 45, 53, 54, 59, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Euf. ii, 6. Athan. i, 60. σκηναι 75. σκηναι. XI. αἱ σκ.] καὶ α σκ. XI, 32. Slav. Georg. et palatia tiber-
nacula Arab. 3. et praemittunt, sed α αἱ, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σκηναι] exprimit σκηναι (sic, forte quia compendium σκηναι non fuerit intellectum) Copt. Ἰακώ] Ιακω 19. hic non distin-
guit Ald. 1. 2.

VI. καπαι] calles in uno l. sed nemora in alio, Ambr. spicae Arab. 1. 2. σκιάζουσαι] σκιάζουσαι. XI. sic Philo huc alludens, in Cat. Nic. ad l. super quas cecidit tot Arab. 1. 2. καὶ ὥσεὶ 1°] ὥσεὶ καὶ Compl. καὶ ως 59. Euf. ii, 420, sed alibi ut Vat. sic Philo huc alludens, in Cat. Nic. ad l. α καὶ Ambr. καὶ ὥσεὶ 1°—καὶ ὥσεὶ 2°] α alterutra et quae iis interjacent 19, 118. παράδεισοι] παράδεισος Euf. l. c. sed alibi ut Vat. sic Philo huc alludens, in Cat. Nic. ad l. paradysus in uno l. sed horti in alio, Ambr. πο-
ταμῶ] ποταμῶν XI, 15, 16, 18, 19, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Atlani. i, 60. Orig. alludens, in Cat. Nic. ad l. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic primo, sed v postea erat. II. ποτα-
μῶν 45, 75, 84. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 6, sed alibi ut Vat. ποτα-
μῶν Philo alludens l. c. + α γὰρ Arab. 3. ὥσεὶ σκ.] ως α σκ. 75. ως σκ. Euf. ii, 6, sed alibi ut Vat. Κύριος] ο Κυρ. 73, 85, 130. Cat. Nic. Athan. l. c. καὶ ὥσεὶ κέδρ. π. ὕδ.] α καὶ II, VII, X, 16, 18, 44, 45, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 420. Slav. Ostrog. α omnia Euf. ii, 6. καὶ ως κ. π. ὕδ. Philo alludens l. c. α ὥσεὶ Arm. 1. παρ'] super Ambr. α primo, sed superscripsit prima manus, Arm. 1. ὕδατα] τα ὕδ. 32. ὕδατι 82. ὕδασι XI. canaliculus aquarum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + fuit (sic) Copt.

VII. Ἐξελ.] et egreditur Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] σου 54. Slav. Ostrog. ὑψωθ.] + regnum ejus Arab. 1. 2. ἡ Γ. β. α.] α 106. super regnum Gog Arab. 1. 2. 3. ἡ Γῶγ] Sic edidi post Vaticanam. Suspicor tamen quod non ἡ per errorem vetus-
tissimum, sed γ, i. e. quam, in comparatione, sit legendum. α Γῶγ VII, 15, 45, 53, 56, 59, 64, 82. α Euf. ii, 95, sed habet alibi. Haec omnia data est forsitan ex ὁμοστυλιῶ, cum ἡ Γῶγ ἡ legeretur olim. ἡ Γῶγ 44. ἡ Ψῶχ (sic) Compl. tanquam Gog Cyp. super Gog Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. βασιλεία 1°] + αὐτῷ VII, X, XI, 15, 16, 29, 30, 32, 44, 45, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyp. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem Euf. l. c. sed non alibi. articulum praemittit, et ejus subjungit, Slav. Mosq. βασιλ. 1°—βασιλ. 2°] α postremum et quae his interjacent 75, 85. Orig. ii, 273. Georg. βασιλεία 2°] α praemittunt II, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 54, 56, 57, 59, 64,

73, 74, 77, 82, 84, 106, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. in, 236. Euf. ii, 6, 95, 420. Damasc. ii, 394. Arab. 1. 2. βασιλ. αὐτῷ] α 45, 55. Ald. Slav. Ostrog. + valde Arab. 1. 2.

VIII. Θεός] ο Θεός VII, X, 16, 18, 30, 44, 45, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 274. καὶ ο Θεός 53. Lipf. Cyp. et sic fed fine articulo, Arab. 1. 2. 3. Dominus cum articulo Arm. 1. ὠδήγ.] eduxit Cyp. αὐτῶν] cor Copt. Slav. Ostrog. ὡς δ. μονικ. αὐτ.] secundum gloriam sublimitatis suae (sic) Arab. 1. 2. δόξα] δόξαν 16, 30, 45, 54, 75, 131. α 71. αὐτῷ] αὐτοῦ XI. et sic ex corr. fed autw primo, 56. super illum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἰδεται] καὶ id. margo 85. et edet Cyp. Arab. 1. 2. 3. ἐχθρῶν] των ἐχθρ. 73. Orig. l. c. ex των ἐχθρ. 16, 57, 77, 130, 131. Cat. Nic. Georg. in hostibus Armeni Codd. aliqui. α praemittunt Arab. 1. 2. τὰ πάχη] in num. singulari exprimit Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτοῦ 44. forte occidit vel vulneratorum eorum Copt. ἐκμυελιῖ] ἐκμυελι corrupte 74, 134. Euf. ii, 420. ταῖς βολίσ.] τοῖς βολισιν 59. α ταῖς 74, 84, 106, 134. αὐτῷ 2°] αὐτῶν 29. καταρῆ.] ἐχθρ.] ἐν αὐτοῖς ἔθνη κε-
ρατιῖ (sic) Damasc. ii, 394. καὶ αὐτοῖς.] exprimit τοξότης ἔσσι Armeni Codd. aliqui. ἐχθρόν] ἐχθρῶν 75. Arab. 3. ἐχθρῶν 29. Armeni Codd. aliqui. + αὐτῷ 108. Arab. 3. cum α notat Alex.

IX. Κατακλ.] et praemittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀνπαύσ.] ἀναπαύσεται 53. ὡς 2°] ὡσεὶ 53. Compl. τίς] et quis Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀναστήσει] ἰγριῖ (fed hoc ex Gen. xlix, 9, quem locum hic comparat) Euf. ii, 420, et alibi habet ut Vat. οἱ εὐλογ. cum sqq.] in his non num. pluralis, sed singularis, habetur in Confit. App. 203. εὐλό-
γηνται] πολογηται X, 29, 30, 55, 59, 73, 130, 131. Alex. Lipf. Orig. in Cat. Nic. ad l. εὐλογημένοι 16, 19, 44, 45, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Slav. Ostrog. sic margo prima manus 130. κε-
καλήρηνται] κατηράται (sic) 75. κατηράται 129. κατηράται 74, 76, 84. κακατηράται 106, 134. Slav. Ostrog.

X. Ἰθὺμ. Βαλ. ἐπὶ B.] ἐπὶ B. Βαλ. Ἰθὺμ. 84. Ἰθὺμ. ἔθνη] + ἐγὼ sub & in charact. minore Alex. + ἡ sub & Arab. 1. 2. Βαλαὰ 1°] α 30. ἐπὶ Βαλ.] πρὸς Βαλ. 54, 75. α Cat. Nic. Cyp. Al. i, parte prima, 192. Balamo cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ αὐτῷ. ταῖς χ. αὐτ.] α 19. αὐτῷ.] + Βαλαὰ 53. αὐτῷ] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Βαλαὰ 2°] α 44, 53, 58. πρὸς Βαλαὰ] πρ. αὐτῶν 44. Balamo cum arti-
culo Georg. Balamo cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καταρῆ.] καταρῆσασθ. 15, 16, 29, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyp. Al. l. c. + te Slav. Mosq. τὸν ἐχθρ. μου] α 53. α μου 44, 74, 76, 84, 106, 134. κέκληκά σε] κέκλησαι 15, 64. καὶ ἰδοὺ] ecce vero Slav. Ostrog. εὐλογῶν] benedictionibus Georg. εὐλόγησ.] πολογησας X, 59. Lipf. Cyp. Al. l. c. εὐλογησας 44, 53, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Compl. + αὐτῶν 16, 32, 52, 57, 64, 73, 77, 82. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. + eos Slav. Mosq. τρίτον τοῦτο] τῷτο τῷ VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 57, 58, 64, 73, 77, 85, 106, 128, 130, 131. Alex. Lipf. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τρίτον τοῦτον 75. Compl. τῷτον τρίτον 44, 53, 59. τῷτω τρίτῳ Cyp. Al. l. c. α τῷτο Ald. Slav. Mosq. Georg.

XI. Νῦν ἔν] et nunc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φεῦγε] fuge, abi Copt. + tu Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἶπα] εἶπον 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. τιμήσω] τιμησαι 44, 74, 84, 106,

Κύριος τῆς δόξης. Καὶ εἶπε Βαλαὰμ πρὸς Βαλὰκ, ἔχι καὶ τοῖς ἀγγέλοις σου, ὡς ἀπέσειλας 12.
πρὸς με, ἐλάλησα, λέγων; Ἐάν μοι δῶ Βαλὰκ πλήρη τὸν οἶκον αὐτῷ ἀργυρίου καὶ χρυσίου, οὐ 13.
δυνήσομαι παραβῆναι τὸ ῥῆμα Κυρίου, ποιῆσαι αὐτὸ καλὸν ἢ πονηρὸν παρ' ἐμαυτῶ. ὅσα ἂν
εἶπῃ ὁ Θεὸς, ταῦτα ἐρῶ. Καὶ νῦν ἰδοὺ ἀποτρέχω εἰς τὸν τόπον μου· δεῦρο συμβουλεύσω σοι, 14.
τί ποιήσει ὁ λαὸς οὗτος τὸν λαόν σου ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν. Καὶ ἀναλαβὼν τὴν παραβολὴν 15.
αὐτῷ, εἶπε, φησὶ Βαλαὰμ υἱὸς Βεὼρ, φησὶν ὁ ἄνθρωπος ὁ ἀληθινῶς ὀρῶν, Ἀκίων λόγια Θεοῦ, 16.
ἐπιστάμενος ἐπιστήμην παρὰ ὑψίστου, καὶ ὅρασιν Θεῷ ἰδὼν ἐν ὕπνῳ, ἀποκεκαλυμμένοι οἱ ὀφθαλμοὶ
αὐτοῦ. Δείξω αὐτῷ, καὶ οὐχὶ νῦν· μακαρίζω, καὶ οὐκ ἐγγίζει· ἀνατελεῖ ἄστρον ἐξ Ἰακώβ, 17.
ἀναστήσεται ἄνθρωπος ἐξ Ἰσραὴλ· καὶ θραύσει τὰς ἀρχηγὰς Μωάβ, καὶ προνομεύσει πάντας
υἱὸς Σήθ. Καὶ ἔσαι Ἐδὼμ κληρονομία, καὶ ἔσαι κληρονομία Ἡσαῦ ὁ ἐχθρὸς αὐτοῦ· καὶ Ἰσ- 18.
ραὴλ ἐποίησεν ἐν ἰσχύϊ. Καὶ ἐξεγερθήσεται ἐξ Ἰακώβ, καὶ ἀπολεῖ σωζόμενον ἐκ πόλεως. Καὶ 19. 20.
ἰδὼν τὸν Ἀμαλὴκ, καὶ ἀναλαβὼν τὴν παραβολὴν αὐτῷ, εἶπεν, ἀρχὴ ἐθνῶν Ἀμαλὴκ, καὶ τὸ

134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ νῦν cum [sq.] hæc cum *
notant (sic) Arab. 1. 2. νῦν 2°] Ἀ 15. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ἐξέρχεται σε Κύρ.] ἐξέρχεται (sic, leg. ἐξέρχεται) σεαυτὸν 53.
τῆς δόξης.] τῆς τιμῆς 32, 53. Ἀ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Βαλαὰμ πρ. Βαλ.] αὐτῷ Βαλαὰμ 44. Βαλ. πρ. αὐτὸν
71. Bal. Balaco cum articulo interposito Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ X. Lipf. τοῖς ἀγγέλοις.] cum nuntiis inter-
posito articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὗς] οἱς 55, 58. Ald.
Cyr. Al. i, parte prima, 192. sic margo prima manu 130. πρὸς
με] mihi Georg. ἐλάλ.] hic interrogative distinguit Alex. et locutus
sum iis Georg. λέγων] hic non distinguit interrogative Alex.
Ἀ Georg.

XIII. Ἐάν] ὅτι εἰ 30. μοι δῶ] δὲ μοι VII, XI, 15, 64.
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῶ Βαλ.] Βαλ. δὲ 58.
πλήρ. τὸν οἶκ. αὐτ.] τὸν οἶκ. αὐτ. πλήρ. 44, 84, 106, 134. Slav.
Mosq. Ἀ αὐτοῦ 75. plenam domum meam Arab. 3. καὶ χρυσ.]
ἢ χρυσ. 19, 108, 128. δυνήσομαι.] δυνήσομαι. 75. δυνάμει 53.
ποιῆσ.] non facere me (sic) Slav. Ostrog. αὐτὸ] αὐτὸ 16, 32, 44,
73, 75, 77, 131. Compl. Cat. Nic. Ἀ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.
αὐτ. καλ.] καλ. αὐτ. 16, 32, 73, 77, 131. Cat. Nic. καλ. ἢ πον.]
πον. ἢ καλ. II, XI, 53, 54, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 129, 134.
Compl. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittunt
μικρον ἢ μεγα 44, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. margo μικρον ἢ
μεγα X. Lipf. παρ' ἐμαυτ.] απ' ἐμαυτ. 54, 74, 75, 76, 84, 106,
134. παρ' ἐαυτῷ (sic) Cyr. Al. i, parte prima, 192. ex anima mea
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσα] ὡς 59. ἀλλὰ πάντα ὅσα 58.
sed quæcumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂν] εἰ 55, 108,
118, 129. Compl. Alex. Lipf. εἶπῃ] εἰποι 32, 83, 84. Ald.
+ μοι X, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74,
75, 83, 84, 106, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat.
Nic. Cyr. Al. i. c. Arab. 1. 2. Slav. Georg. ὁ Θεός] ὁ ὁ Cyr.
Al. i. c.

XIV. ἀποτρέχω] ἐγὼ αποτρ. 44, 53, 56, 74, 76, 84, 106, 129,
134. Compl. ἀποσφραῖν με 30. τόπον] οἶκον VII, 53. δεῦρο]
et præmittit Arab. 3. συμβουλ. σοι] ut commoneam te Slav. Of-
trog. et præmittit Georg. τί] ὁ Procop. in Cat. Nic. ad I.
τὸν λαόν] τὸν λαὸν 75. cum populo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐσχά-
του] ἐσχάτω 29. ὦν margo prima manu, ut ἐσχάτων legeretur, 130.
ἐσχάτων XI, 44, 53, 54, 55, 58, 74, 75, 82, 84, 106, 129, 134.
Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. fme Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Καὶ ἀναλαβ.] καὶ ἐγενετο πνεῦμα Θεοῦ ἐπὶ Βαλαὰμ præ-
mittunt 18, 128. + Βαλαὰμ 44, 74, 84, 106, 134. τὴν πα-
ραβολ. αὐτ.] Ἀ, ut videtur, 44. τὴν παρεμβολ. αὐτ. mendose 18.
parabolas ejus cum articulo præmisso Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
φησὶ—φησὶν] Ἀ primum et quæ his interjacent 54, 75. φησὶ Βαλ.
υἱὸς] vide o Balaame fli Arab. 1. 2. dic o Balaame fli Arab. 3.
Βεὼρ] Σεπφωρ (sic) 53. Βαιῶρ Alex. Bagur Arab. 3. φησὶν
ὁ ἄνθρ.] et dic o vir Arab. 1. 2. vir ille, et Ἀ φησὶν, Arab. 3. ὁ
ἀληθ.] Ἀ ὁ 71. ἀληθ. ὀρ.] ὀρ. ἀληθ. 58. ἀληθινῶς] ἀλη-
θινος XI, 29, 53, 59, 71, 75, 82. Compl. Ald. Lipf. Ἀ Basil. ii, 600.
in veritate Copt. ὀρῶν] λαλῶν 71.

XVI. Ἀκίων] καὶ ἀκούων XI, 59. Georg. superscript. φησὶν
secunda manu 106. φησὶν ακ. 15. φησὶν sub * in charact. minore
præmittit Alex. dic sub * præmittunt Arab. 1. 2. et audiuit Arab. 3.
qui audiuit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. videns et audiens Slav. Ostrog.

ἐπιστάμ.] + τε Philo (sed forsan ex accommodatione) i, 609. et fuit
Arab. 3. et præmittunt Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἐπιστήμην] γνώσιν Basil. ii, 600. παρὰ] Ἀ VII, X, 15, 16, 18, 19,
29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 128,
130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 417. Basil. i. c.
Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Θεῷ] τοῦ Θεῷ Euf.
i. c. ἰδὼν] εἰδεν 55. Ἀ Arab. 3. hic distinguit Lipf. ὕπνῳ]
+ fmo Arab. 3. hic non distinguit Lipf. ἀποκεκαλ. οἱ ὀφθ. αὐ-
τοῦ] ἀποκεκαλυμμένοι οἱ ὀφθ. αὐτ. Alex. et præmittunt Arab. 1. 2. 3.
oculis ejus apertis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Δείξω] et ostendam Arab. 1. 2. αὐτῷ] αὐτοῖς Orig.
iv, 236. καὶ οὐχὶ] καὶ ἰδοὺ 53. sed non Syr. μακαρίζω]
μακαρισῶ 53, 129. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et firmabo
eum Arab. 3. et præmittunt Arab. 1. 2. beatitudinem dabo Syr.
ἐγγίζει] ἐγγίζη, ut videtur, 59. ἐγγύζει Compl. ἀνατελεῖ] καὶ
ανατ. 54, 75. Arab. 1. 2. + vero Slav. Ostrog. ἀναστήσ.] καὶ
αναστήσ. II, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 57, 58, 59,
64, 71, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. i. c. Basil. ii, 600. Euf. ii, 417.
Chryf. vi, 335. Athan. ii, 359. Euthym. in Matth. p. 53. Iren. Iustp.
Cyp. Ambr. Hier. Vig. Tapf. Anonymi duo Latt. Max. Taurin.
Lactant. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
Ἀ Athan. i, 60. ἄνθρ.] καὶ ἄνθρ. Cyr. Al. vii, parte secunda,
262. Athan. i, 60. ἐξ] ἐν 71. Ἀ 130. Ἰσρ.] Ἰερουσαλὴμ 16,
77. sic primo, sed Ἰηλ ex corr. secundæ manus, sed nunc Ἰλῆμ rur-
sus ex corr. ejusdem secundæ manus, 131. τοὺς ἀρχηγ.] τοὺς
αρχοντ. XI. Ἀ τὰς 18. omnes duces Arab. 3. προνομεύσ.]
prædabitur et vulnerabit Arab. 3. πάντας] Ἀ 76. Cyr. Al. vii,
parte secunda, 263. υἱὸς] τοὺς υἱους XI, 15, 16, 29, 32, 44, 54,
57, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 106, 134, 134. Compl. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. i. c. Cyr. Al. i. prostrem. c. Σήθ]
Seith Georg.

XVIII. ἔσαι 1°] + illi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐδὼμ]
Ἐδὼν Compl. κληρ. 1°—κληρ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent
XI, 29, 52, 75, 129. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλη-
ρονομία 1°] in hereditatem Georg. + ejus Hier. Georg. Ἡσ.
ὁ ἐχθρ.] Ἡσ. ὁ ἀδελφός (sic) VII. Ἐσανο hosti Arab. 1. 2. et sic,
sed articulum præmittit, Arab. 3. ἐποίησ.] fecit hoc Arab. 1. 2.
ἐν ἰσχύϊ] Ἀ ἐν 16, 57, 71, 77, 84. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ἐν est superscript. secunda manu 131. ἰσχυν 44,
53, 56, 75. Compl.

XIX. ἐξεγερθ.] + ἄνθρωπος 19, 108, 118. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ἀπολεῖ] ἀποστέλει 44. qui perdet Arab. 1. 2. 3. σω-
ζόμενον] σωζομένους 19, 44, 58, 74, 76, 84, 106, 108, 118, 134.
Slav. Ostrog. sic, sed cum articulo, Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
πόλεως] articulum præmittunt, et + illinc, Arm. 1. aliique. Arm.
Ed.

XX. Ἀμαλὴκ 1°—Ἀμαλὴκ 2°] Ἀ postremum et quæ his inter-
jacent in textu, sed habet margo ex alia manu, 106. καὶ ἀναλαβ.]
Ἀ καὶ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὴν παραβ.] τὴν παρεμ-
βολ. mendose 18, 75. exprimunt in plurali num. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. εἶπεν] et dixit Slav. Ostrog. ἀρχὴ] et præmittit
Georg. ἐθνῶν] gentium omnium Copt. καὶ τὸ σπ.] Ἀ καὶ
19. αὐτῶν] αὐτοῦ 19, 30, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118,
134. Compl. Ambr. αὐτῷ in charact. minore Alex.

ΚΕΦ. XXIV.

21. σπέρμα αὐτῶν ἀπολείται. Καὶ ἰδὼν τὸν Κεναῖον, καὶ ἀναλαβὼν τὴν παρχβολὴν αὐτῆς, εἶπεν,
22. ἰσχυρὰ ἡ κατοικία σου· καὶ εἰς τὴν πέτρα τὴν νοσσιὰν σε, Καὶ εἰς τὴν γένηται τῷ Βεῶρ νοσ-
23. σιὰ πανουργίας, Ἀσσύριοι αἰχμαλωτεύσουσί σε. Καὶ ἰδὼν τὸν Ὠγ, καὶ ἀναλαβὼν τὴν παρχ-
24. βολὴν αὐτῆς, εἶπεν, ὦ, ὦ τίς ζήσεται, ὅταν θῇ ταῦτα ὁ Θεός; Καὶ ἐξελεύσεται ἐκ χειρῶν Κιτι-
- αῖων, καὶ κακώσουσιν Ἀσσύρ, καὶ κακώσουσιν Ἑβραίους, καὶ αὐτοὶ ὁμοθυμαδὸν ἀπολύνται.
25. Καὶ ἀναστὰς Βαλαὰμ ἀπῆλθεν ἀποσγραφεὶς εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ· καὶ Βαλαὰμ ἀπῆλθε πρὸς ἐαυτόν.

ΚΕΦ.

XXV.

1. ΚΑΙ κατέλυσεν Ἰσραὴλ ἐν Σαττῆιν, καὶ ἐβεβηλώθη ὁ λαὸς ἐκπορνεῦσαι εἰς τὰς θυγατέρας
2. Μωάβ. Καὶ ἐκάλεσαν αὐτοὺς εἰς τὰς θυσίας τῶν εἰδώλων αὐτῶν, καὶ ἔφαγεν ὁ λαὸς τῶν θυ-
3. σίων αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν, Καὶ ἐτελέσθη Ἰσραὴλ τῷ Βεελζεβὼρ· καὶ
4. ὠργίσθη θυμῷ Κυρίου τῷ Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε Κύριος τῷ Μωυσῇ, λάβε πάντας τὰς ἀρχηγούς
- τῆς λαῶς, καὶ παραδειγματίσον αὐτοὺς Κυρίῳ κατέναντι τῆς ἡλίου, καὶ ἀποσγραφῆσεται ὁργὴ θυ-
5. μοῦ Κυρίου ἀπὸ Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς ταῖς φυλαῖς Ἰσραὴλ, ἀποκτείνετε ἕκαστος τὸν οἰ-

XXI. Κουαῖον] Κουαῖον 29. Compl. Κουαῖον 16, 52, 59, 82, 130, 131. Κουαῖον 15, 18, 44, 54, 55, 58, 64, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κουαῖον in textu, et Κουαῖον margo, X. Κουαῖον Lipf. καὶ ἀναλαβ.] καὶ Armeni Codd. aliique. Arm. Ed. τὴν παρχβ.] exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπεν] et dixit Slav. Ostrog. dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατοικία] κατοικίαις VII, 29. in πέτρῃ] πετρῶν 15, 44, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πετρῶν (notandum tamen quod essent pro νοσσιᾶν statim sequatur in Codice) 82. τὴν νοσσιᾶν] exprimit in num. plurali Georg. σου ult.] + σε αἰχμαλωτεύσουσί σε 44. + Ἀσσύριοι σε αἰχμαλωτεύσουσί 74, 76, 84, 106, 134. + Ἀσσύριοι σε αἰχμαλωτεύσουσί 55. + Ἀσσύριοι (sic) αἰχμαλωτεύσουσί 75.

XXII. τῷ Βεῶρ] τῷ Βεῶρ 55. Alex. τῷ Βεῶρ 53. α τῷ, sed Βεῶρ habet, 15. in Beor cum articulo interposito Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πανουργ.] πανουργίας (sic) 130. Ἀσσύρ. cum seq.] α 44. αἰχμαλωτεύσουσί σε] σε αἰχμαλωτ. II, X, 53, 54, 75, 76, 106, 129, 134. Compl. Lipf. σε αἰχμαλωτεύσουσί XI. αἰχμαλωτ. αὐτῶν VII. captivabunt illos Copt. Arab. 3. α σε Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ ἰδ. τὸν Ὠγ] α VII, XI, 16, 30, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 85, 129, 130. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. uncis includit Alex. καὶ ἰδ. τὸν Ὠγ (sic) Lipf. τὴν παρχβ.] exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπεν] εἶπεν 44. et dixit Slav. Ostrog. dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὦ, ὦ] α 44. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ω 52, 59, 72, 74, 76, 84, 106, 134. ω tantum 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τίς ζήσ.] α 29. τι ζήσ- σεται mendose 72. θῇ] sic ex coit. sed ὠθῃ primo, II. ταῦτα ὁ Θ.] ο Θ. ταῦτα 54, 75. Slav. sic Item. in Cat. Nic. ad l. sed ταῦτα Θ. in Editione p. 469. α ταῦτα 44. + ἐπὶ τῆς γῆς 44, 75, 76, 84, 106, 134. Lipf. habet ἐπὶ τῆς γῆς margo X.

XXIV. ἐξελύσεται.] ἐξελύσσεται in charact. minore Alex. χη- ρῶν] χηρῶν VII, 15, 18, 29, 53, 59, 64, 128, 129. Compl. Ald. Theodoret. i. 250. sic margo prima manu 130. Κιτιαῖων] Κι- τιαῖων 59. Κιτιῶν X, 18. Χιτῆμα 74, 76, 134. Χιτῆμα 44, 84, 106. Κιτιαῖων Χιτῆμα 54. margo Χιτιῶν X. sic in textu Lipf. Κιτιαῖων Alex. Χιτῆμα Theodoret. l. c. exprimit Κιτιαῖων Georg. καὶ κακώσ. 1^o—καὶ κακώσ. 2^o] α priora, et vox quæ his interjacet 16. Ἀσσύρ] Ἀσσύρ Ald. Afar Slav. Ostrog. Afries Georg. κακώσ. 2^o] α 44.

XXV. ἀπῆλθ. ἀποσρ.] ἀποσρ. ἀπῆλθ. 64, 76, 84, 106, 134. ἀπῆλθ. επιγραφ. 32. α ἀποσρ. 44, 75. Copt. Arab. 3. reitjms est alit (sic) Arm. 1. reitjms est et alit Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀποσρ. εἰς τ. τόπ. αὐτ.] εἰς τ. τόπ. αὐτ. ἀποσρ. 54. α εἰς τ. τόπ. αὐτ. 53. α αὐτῆς in textu, sed habet margo, VII. καὶ Βαλ.] ἀποσγραφῆς δε καὶ Βαλ. 129. Compl. Βαλαὰμ] Βα- λαὰμ 53. et, ut ubique, Compl. πρ. ἐαυτ.] εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ 19. Georg. α in textu, sed habet margo VII. πρ. αὐτόν 16, 57, 73, 77, 131. Ald. Slav. Ostrog. ad donum suam Copt. exprimunt εἰς κλίτος αὐτῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. κατέλυσ.] κατισχύουσιν 129. Ἰσραὴλ] ο λαὸς 29, 55. Philo

i, 634. ἀπὸ Ἰσρ. Cyr. Al. i, parte prima, 492. sed ὁ Ἰσρ. ii, 248. et Ἰσραὴλ vii, parte secunda, 164. in] εἰς 16, 52, 57, 59, 71, 73, 77. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαττῆιν] Σατ- τῆμα 54, 56. Cyr. Al. ii, 248. vii, parte secunda, 164. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. Sattim Arm. 1. Σατῆμα 18, 74, 134. Σατῆμα 76. Σατῆμα Cyr. Al. iii, 179. Sattim Slav. Mosq. Σατῆμα 29, 44, 84, 106. Σατῆμα 85. Ald. Sattim Slav. Ostrog. Σατῆμα 15, 64, 118. Σατῆμα 128. Σατῆμα 75. Σατῆμα 59. Σατῆμα, sed margo 11, 129. Ατῆν 77. Ατῆν 71. Ατῆν 52. Ατῆν 16, 57, 73. Cat. Nic. Sattim Copt. Sattim Georg. ὁ λαὸς] α Philo l. c. ἐκπορν.] fornicationibus Slav. Ostrog. εἰς τὰς θυγ.] cum filiabus interrogato articulo Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Καὶ 1^o—καὶ 2^o] α primum et quæ his interjacent 19, 108, 118. ἐκάλεσαν] ἐκάλεσαν 52, 53, 75. εἰς τὰς θυγ.] ἐπὶ τὰς θυγ. 44, 71, 74, 75, 76, 106, 134. Orig. i, 276. sic Cyr. Al. ii, 248. vii, parte secunda, 164. sed alibi ut Var. ἐπὶ τὰς θυγῶν 53, 129. Compl. ἐπὶ τὰς θυγῶν II, XI, 82. ἐπὶ τὰς θυγατέρας (sic) 16. sic quoque, sed super γατερας est sic; superscript. secunda manu, 131. τῶν εἰδώλ.] α 53. τῶν θεῶν 75. αὐτῶν 1^o— αὐτῶν 2^o] α alterutr. et quæ his interjacent 53. τῶν θυγ. αὐτ.] α 58. τῶν θυγῶν ~ αὐτῶν (sic) V. ~ omnibus præmittit Alex. προσκύνουσαν] προσκύνουσιν 53, 75. Compl. Alex. τοῖς εἰδ. αὐτ.] α 15.

III. Καὶ ἰταλ. Ἰσρ.] α 15. ἐτελέσθη] ἐτελέσθησαν X, 64. Alex. Lipf. Ἰσρ. 1^o] α 64. Alex. Lipf. τῷ Βεελζεβ.] α τῷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βεελζεβ.] Βεελζεβ 53. Βεελζε- γῶρ Procop. in Cat. Nic. ad l. Βεελζεβ Ald. Copt. Belbezer Arm. 1. Belbezer Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Phagat idolo Arab. 3. ὠργ. θυμῶν] ὠργισθη 55. τῷ Ἰσρ.] ἐπὶ Ἰσρ. 71. et sic, sed servato articulo, Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Post has voces usque ad ἐν τῇ συναγωγῇ Κορῆ, in cap. xxvi, 9, omnia de- sunt, 129.

IV. τῷ Μωυσῇ] πρὸς Μωυσῆν X, 15, 44, 58, 64, 74, 83, 84, 85, 106, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Aug. Slav. Ostrog. et sic, sed servato articulo, Slav. Mosq. πάντας] α III, VII, XI, 15, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 118, 128, 131. Lipf. Cat. Nic. α in textu, sed habet margo prima manu, 130. α primo, sed habet nunc a manu recenti, 161. habet in charact. mi- nore Alex. α in uno loco, sed in alio agnoscere videtur, Aug. τοὺς ἀρχ.] α τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παραδειγματ.] ἀποκτείνε superscript. ab alia manu 106. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. VII, X, 15, 16, 18, 55, 57, 58, 59, 73, 77, 108, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Philo i, 634. τῷ sub ✕ præmittunt V. Alex. coram Do- mino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡλίου] λαου III. ἡλίου in cha- ract. minore Alex. κατέναντι] ἀπέναντι II, V, 44, 53, 54, 71, 74, 75, 82, 84, 106, 134. Compl. Philo l. c. Cyr. Al. iii, 179. ὁργῇ] ἡ ὁργῇ V, 58. θυμοῦ] α primo, sed adscriptit recens manus, 16. α Philo l. c. Κυρίου] α 53. Κυρῶ (sic) 75. καὶ (xv com- pendio non intellecto) 130. Ἰσρ.] του Ἰσρ. 74, 134.

V. ταῖς φυλ.] τοῖς κριταῖς margo prima manu 130. ad tribus cum articulo Slav. Ἰσρ.] του Ἰσρ. 44, 75, 84, 106. ἕκαστος] ἕκαστοι 71. οἰκείων] ὁμοσίων Chrys. in Cat. Nic. ad l. τῶν

ἔειπεν αὐτοῦ τὸν τετελεσμένον τῷ Βεελφεγώρ. Καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἔλθων 6.
προσῆγαγε τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς πρὸς τὴν Μαδιανίτιν ἐναντίον Μωυσῆ, καὶ ἐναντίον πάσης συνα-
γωγῆς υἱῶν Ἰσραὴλ, αὐτοὶ δὲ ἔκλαιον παρὰ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τῆς μαρτυρίου. Καὶ ἰδὼν 7.
Φινεὲς υἱὸς Ἐλεάζαρ υἱὸς Ἀαρὼν τοῦ ἱερέως, ἔξανέστη ἐκ μέσσης τῆς συναγωγῆς, καὶ λαβὼν σειρο-
μάσῃ ἐν τῇ χειρὶ, Εἰσῆλθεν ὀπίσω τοῦ ἀνθρώπου τῆς Ἰσραηλίτου εἰς τὴν κάμινον, καὶ ἀπεκέν- 8.
τησεν ἀμφοτέρους, τὸν τε ἄνθρωπον τὸν Ἰσραηλίτην, καὶ τὴν γυναῖκα διὰ τῆς μήτρας αὐτῆς· καὶ
ἐπαύσατο ἡ πληγὴ ἀπὸ υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐγένοντο οἱ τεθνηκότες ἐν τῇ πληγῇ, τέσσαρες καὶ 9.
εἴκοσι χιλιάδες. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Φινεὲς υἱὸς Ἐλεάζαρ υἱὸς Ἀαρὼν 10. 11.
τῆς ἱερέως κατέπαυσε τὸν θυμὸν μου ἀπὸ υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐν τῷ ζηλωσάι μου τὸν ζῆλον ἐν αὐτοῖς,
καὶ οὐκ ἐξανήλωσα τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐν τῷ ζῆλῳ μου. Οὕτως εἶπον, ἰδοὺ ἐγὼ δίδωμι αὐτῷ δια- 12.
θήκην εἰρήνης, Καὶ ἔσαι αὐτῷ καὶ τῷ σπέρματι αὐτῆς μετ' αὐτὸν διαθήκη ἱερατείας αἰωνία, ἀνθ' 13.
ὧν ἐζήλωσε τῷ Θεῷ αὐτῆς, καὶ ἐξιλάσατο περὶ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Τὸ δὲ ὄνομα τῆς ἀνθρώπου 14.
τῆς Ἰσραηλίτις τῆς πεπληγότος, ὃς ἐπλήγη μετὰ τῆς Μαδιανίτιδος, Ζαμβρὶ, υἱὸς Σαλμών, ἄρχων

τετελεσμένον] τον τε μνηθέντα τετελεσμένον. (sic, est τοὺς μνηθέντας Symmachii) 54. τετελεσμένων 75. cum qui adhaesi Arab. 3. τῷ Βεελφ.] ~ praeimit V. Βεελφεγώρ Ald. Copt. Baali Phagur Arab. 3. Belregor cum articulo Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. exprimit Βεελφεγώρ cum articulo Arm. 1.

VI. ἰδὼν] Ἀ Arab. 1. 2. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ex Israel Arab. 1. 2. ex filiis (cum articulo) Israel Slav. Israhelita Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔλθων] Ἀ 71. affliit Arab. 1. 2. venit (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. προσῆγαγε] sic primo, sed deletum est, et subiicitur προσεγγίς (sic) VII. προσήνεγκε 19, 108, 118. accessit Arab. 3. et accessit Arab. 1. 2. τὸν ἀδελφ.] τον λαον 44. in praesentia fratrum Arab. 1. 2. in praesentia fratris Arab. 3. πρὸς] Ἀ V. τὴν Μαδιανίτ.] cum Madianitide Slav. Ostrog. ad mulierem Madianitidem Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐναντίον 1° ἐναντι 54, 58, 75. Alex. Μωυσῆ] Μωυσεως 18, 128. καὶ 2°] Ἀ Arab. 3. Arm. 1. ἐναντίον 2°] Ἀ 32, 52, 57, 59, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀ primo, sed adscripsit recens manus, 16. ἐναντι primo, sed ον postea superscriptum, II. ἐναντι 54, 75. πάσης] Ἀ 59. υἱῶν] Ἀ Slav. Mosq. articulum praeimit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτοὶ] οὗτοι 82. τὴν θύραν] τας θύρας VII, 18, 44, 54, 58, 59, 74, 75, 76, 106, 108, 128, 134. Ald.

VII. ἰδὼν] vidit Georg. + hoc Arab. 1. 2. Φινεὲς] Phinneos Copt. Pinees Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Pinez Georg. Ἐλεάζ.] Eliazar Slav. Ostrog. Georg. υἱοῦ] υιος (sic) II. ἔξανέστη] καὶ margo prima manu 130. et surrexit Georg. συναγ.] + filiorum Israel Arab. 3. λαβὼν] ἀναλαβὼν 18, 128. Ald. σειρομάς.] σειροκοντοδουμάσῃ (sic) 75. Est Aquilae κόντον. Est Symmachii δόρυ. Atque ex his, in textu ex margine inductis conflatur istud monstrum lectionis. ρομφαίαν margo X. Lipf. χειρὶ] + αὐτοῦ 16, 32, 52, 57, 58, 59, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem cum * praeimisso V. + idem sub * in charact. minore Alex.

VIII. Εἰσῆλθ.] ἤλθεν 16, 52, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. ἀνθρώπ.] Ζαμβρὶ margo 58. ἀνθρώπ. Ζαμβρὶ 54. εἰς] Ἀ in textu, sed habet margo, VII. εἰς τὴν κάμ.] sic primo, sed κάμινον postea deletum, et σκηνὴν superscript. 15. in lupanar (exprimens τὸ πορνείον Symmachii) Slav. Mosq. in fornace Syr. ἀπεκέντησ.] ἐξεκέντησ. 29. τὸν τε] τὸν δὲ Damasc. ii, 638. Ἀ τε Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸν Ἰσρ.] Ἀ τὸν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ τὴν γυν.] Ἀ καὶ τὴν (sic) XI. + Madianitidem Slav. Ostrog. τῆς μητρ.] viscera Arab. 3. ἡ πληγὴ] ἡ οργὴ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Damasc. ii, 638. sic margo 58. ἀπὸ υἱῶν Ἰσρ.] Ἀ 53. ἀπο τῶν υἱῶν Ἰσρ. V, VII, X, 16, 18, 32, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 108, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

IX. Καὶ ἐγὼ οἱ τεθν. ἐν τῇ πλ.] Ἀ 53. καὶ ἐγ.] ἐγ. δὲ Damasc. ii, 638. τεθνηκ.] + ἐν τῇ συναγωγῇ 44. ἐν τῇ πλ.] Ἀ Damasc. l. c. + hac Slav. Ostrog. τέσσαρες καὶ εἴκ. χιλ.] τεσσαράκοντα καὶ εἴκ. χιλ. 71. χιλ. εἰκοσιτέσσαρες 44. εἰκοσι-τέσσαρες χιλ. Damasc. l. c. viginti et quatuor chiliades Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

X. Καὶ ἐλάλ.] ἐλ. δὲ 16. Ἀ καὶ 57. Ἀ καὶ primo, sed superscript secundae manus, 130. πρ. Μωυσ.] Μωσῆ Georg. cum Mosē

Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] Ἀ Damasc. ii, 638. et dicit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XI. Φινεὲς] Phinneos Copt. Pinees Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Pinez Georg. υἱὸς] ὁ υἱὸς Compl. Georg. Ἐλεάζαρ] Eliazar Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. υἱὸς Ἀαρ. τοῦ ἱερ.] Ἀ 44. Damasc. ii, 638. Ἀ τῆς ἱερ. Orig. iv, 116. Arab. 3. κατέπαυσε] ἐσησε Theodoret. i, 563. κατέπ. τὸν θυμ. μου] requievit ab animatione anima mea Hilar. requiescere fecit animationem animae meae Latinus alius. ἀπὸ υἱῶν Ἰσρ.] Ἀ Orig. l. c. Theodoret. l. c. υἱῶν] τῶν υἱῶν 18, 64, 75, 130. Cyr. Al. vii, parte secunda, 160. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τῷ ζῆλῳ μου τὸν ζῆλ.] et abiit zelus meus Arab. 1. 2. in zelo meo Arab. 3. ζηλωσαί] + αὐτὸν XI. Theodoret l. c. + cum ~ praeimisso αὐτὸν (sic) V. + sub * et in charact. minore αὐτὸν Alex. μετὰ τὸν ζῆλ.] του ζῆλ. μου V, XI. Orig. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. zelo tantum Lucif. Calarit. ἐν αὐτ.] contra eos Hier. καὶ] Ἀ 53. ἐξανήλωσα] ἐξηλώσα 71. occiderem Lucif. Calarit. exprimunt ἐξανήλωσα Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοὺς υἱὸς Ἰσρ.] αὐτοὺς 53. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. (sic) 71. Ἀ υἱὸς (sic) 106. ἐν τῷ ζῆλῳ] ἐν τῷ ζηλωσάι 19.

XII. Οὕτως] διότι οὕτως 15. οὕτος (sic) 54. sicut Ambr. et sic Arab. 1. 2. et pene sic Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἶπον] εἶπεν 16, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 85. dicens Hier. dixisti, vel dices, vel dixi, Copt. + illi Arab. 1. 2. 3. + iis (sic) Georg. ἐγὼ δίδ.] δίδ. ἐγὼ 53. δίδωμι] dabo Lucif. Calarit. Hier. Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτοῦ (sic) X. Ἀ 16. Georg. διαθήκ.] τὴν praeimit X, 15, 16, 32, 44, 53, 54, 55, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Lipf. Damasc. ii, 638. Lucif. Calarit. praeimit idem sub * (sic, Sabaterio ad l. teste) V. Alex. + μου 58, 83, 128. Ald. Slav. + μου διαθήκην X, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Lipf. Damasc. l. c. Lucif. Calarit. εἰρήν.] + με V. paci-ficum Slav. Ostrog.

XIII. αὐτῷ] οὕτως 16, 52, 57, 77, 85, 130, 131. ἔγω Cat. Nic. οὕτως (sic) 73. καὶ τῷ] Ἀ καὶ 77. σπ. αὐτοῦ] σπ. αὐτῶν 75. μετ' αὐτὸν] μετ' αὐτοῦ III, XI, 32, 75, 82, 106. Lucif. Calarit. μετ' αὐτὸν, sed αὐτὸν in charact. minore, Alex. διαθήκ.] διαθήκην 53. Ald. Damasc. ii, 638. Cyr. Al. vii, parte secunda, 165. εἰς διαθήκην 44, 54, 58, 74, 76, 84, 106, 134. Lucif. Calarit. εἰς διαθήκης (sic, mendose) 75. ἱερ. αἰωνία] αἰωνιον ἱερ. 106. αἰωνία] αἰωνίου 44, 74, 76, 84, 134. αἰωνίας V, VII, XI, 53, 54, 56, 59, 75, 83, 108. Compl. Ald. Hier. sic in charact. minore Alex. αἰωνιος 19. αἰωνίαν Damasc. l. c. Cyr. Al. l. c. Lucif. Calarit. exprimit εἰς αἰῶνα Georg. ἀνθ' ὧν] οἱ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἀνθ' ὧν οἱ (binæ lectiones) 108, 118. τῷ Θεῷ] ἐν τῷ Θεῷ 54, 75. et praeimit Arm. 1. Θεῷ αὐτῆς] Ἀ αὐτῆς Arab. 1. 2. ἐξιλάσ.] non exoravit (sic) Ambr. liberavit Copt.

XIV. δὲ] et Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ ἀνθρ. τῆς πεπλ.] Ἀ τοῦ ἀνθρ. 15. Ἀ τῆς ante πεπλ. 57. Ἀ omnia 30. Ἀ τῆς πεπλ. Arab. 1. 2. 3. Slav. ὅς ἐπλ.] Ἀ 44. ὅς ἐπλήγει 75. ὅς ἐπλήγει Compl. qui percussit (sic) Slav. Ostrog. μετὰ τῆς Μαδιαν.] in Madianitide Arab. 1. 2. cum muliere Madianitide Arm. 1. alii que.

ΚΕΦ. XXVI.

15. οἴκου πατριᾶς τῶν Συμεών. Καὶ ὄνομα τῇ γυναικὶ τῇ Μαδιανίτιδι τῇ πεπληγυῖα, Χασβί, θυ-
 16. γάτῃ Σούρ, ἄρχοντας ἔθνους Ὀμμώθ, οἴκου πατριᾶς ἐστὶ τῶν Μαδιάμ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος
 17. πρὸς Μωυσῆν, λέγων, λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων, Ἐχθραίνετε τοῖς Μαδιηναίοις, καὶ
 18. πατάξατε αὐτούς. Ὅτι ἐχθραίνουσιν αὐτοὶ ὑμῖν ἐν δολιότητι, ὅσα δολιῶσιν ὑμᾶς διὰ Φογῶρ,
- καὶ διὰ Χασβί θυγατέρα ἄρχοντος Μαδιάμ ἀδελφὴν αὐτῶν, τὴν πεπληγυῖαν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς πληγῆς διὰ Φογῶρ.

ΚΕΦ.
XXVI.

1. ΚΑΙ ἐγένετο μετὰ τὴν πληγὴν, καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἐλεάζαρ τὸν ἱερέα,
2. λέγων, Λάβε τὴν ἀρχὴν πάσης συναγωγῆς υἱῶν Ἰσραὴλ ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω κατ' οἴκους
3. πατριῶν αὐτῶν, πᾶς ὁ ἐμπορευόμενος παρατάξασθαι ἐν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς καὶ
4. Ἐλεάζαρ ὁ ἱερεὺς ἐν Ἀραβῶθ Μωᾶθ ἐπὶ τῇ Ἰορδάνῃ κατὰ Ἰερίχω, λέγων, Ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ
- ἐπάνω, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ· καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ οἱ ἐξελεθόντες ἐξ Αἰγύπτου,
5. Ρουβὴν πρωτότοκος Ἰσραὴλ· υἱοὶ δὲ Ρουβὴν, Ἐνώχ, καὶ δῆμος τῷ Ἐνώχ· τῷ Φαλλὰ, δῆμος τῷ

Arm. Ed. Ζαμβερί] Ζαμβερ 59. et habet Ζαμβερὴν in allusione Theodoret. i, 1360. Σαμβερί V. Alex. Copt. Zamri Arm. 1. Σαμβερί] Σαμβερί V, VII, XI, 18, 44, 54, 55, 56, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 118, 128, 134. Σαμβ X, 15, 29, 30, 32, 53, 58, 64, 83, 85, 130. Compl. Ald. Alex. Lipf. Σαμβ 59. Αἰών 16, 52, 57, 77, 131. Cat. Nic. exprimunt Σαμβ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰών (sic) 73. πατριᾶς] tribus Georg. A Arm. 1. τῶν] A V, VII, X, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 77, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Slav. Mosq. Συμεών] υἱὸν Σ.μ. XI, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Καὶ 1^ο] A Slav. Ostrog. ὄνομα] A 106. τῇ Μαδ. τῇ πεπληγ. A 44, 71, 106. τῇ πεπληγ. τῇ Μαδ. V. Χασβί] Χασβί II, X. Lipf. Χασβί 44, 59. Χασβ V. Χασβ 71. Χαβί Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σούρ] Ζούρ V. Συρι XI. Copt. Ἰσραὴλ] A 53. Ὀμμώθ] Ομμώθ 71, 106. Ὀμοθ Compl. exprimit Ὀμμώθ Copt. Ομμώθ 53. Συμεών III, 15, 29, 54, 55, 56, 59, 64, 85, 118. Lipf. Slav. Mosq. Georg. Συμεών 75. Συμεών 18, 82. Συμεών 16, 32, 52, 57, 83, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Συμεών 77. Συμεών VII. Συμεών 108. Σαμβερί (sic) 19. Εμμώθ 76. exprimunt Ἀμμώθ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ζαμβερί cum ~ prae-misso V. ~ prae-mittit Alex. ~ prae-mittunt Arab. 1. 2. οἴκου πατριᾶς] sic in textu, sed οἴκου margo prima manu, forsitan ut οἴκου tantum legere-tur, 130. πατριᾶς] 131 πατριᾶς 54, 75. A 131 53, 55, 56. A 131 hic V. τῶν Μαδ. τῶν Μαδ. II, V, 82. τῷ Μαδιάμ Ald. Μαδιανίων 59. + hic 131 V. addisibitur cum relatione ad hanc vocem * in margine (sic, sed haud apparet quid velit) 75.

XVI. πρὸς Μωυσῆν] τῷ Μωυσῇ 16, 57, 131. Georg. cum Mose Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων 1^ο] X prae-mittunt (sic) Arab. 1. 2. et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάλησ. cum sqq.] ~ prae-mittunt his V. Alex. ~ prae-mittunt Arab. 1. 2. τοῖς υἱοῖς] cum filiis servato articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων 2^ο] et dices iis Arab. 1. 2. et dices Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et dic Georg.

XVII. Μαδιηναίοις] Μαδιανταῖς 53, 57. καὶ πατάξ.] πα- ταξαι 44. καὶ πατάξτε 131. et pugnat adversus Copt.

XVIII. αὐτοὶ ὑμᾶς] υμ. αυτ. 18, 44, 75, 84, 106, 128, 134. Ald. Slav. Mosq. Georg. ἐν δολ.] A 54. δολιότητι] μα- ταιότητι 16. + αυτων 15, 58. Arab. 1. 2. 3. + idem cum * prae-misso V. + idem sub X in charact. minore Alex. ὅσα δολ. ὑμᾶς] A Copt. Arab. 3. ὅσα] οἱ 59. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φογῶρ 1^ο—Φογῶρ 2^ο] A alterutr. et quae iis interjacent 75. Φογῶρ 1^ο] Φαγῶρ 44, 106. Φεῶρ Lipf. exprimit Φωγῶρ Copt. exprimit Φωγῶρ Slav. Ostrog. exprimit II. γῶρ Arm. 1. exprimunt Πογῶρ Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. διὰ 2^ο] A Arm. 1. Χασβί] Χασβί V, X. Lipf. Χασβί 59. Arm. 1. Chazbi Slav. Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἄρχοντ.] + εθνους XI. Μαδιάμ] Μαδιαν 82. Μαδιανι (sic) V. ἀδελφὴν] τὴν αδ. 32. Alex. Arab. 3. αἰών] illius in masculino Arm. 1. πεπλη- γυῖαν] πεπληγισαν XI. sic margo 85, et prima manu 130. πλη- γισαν (sic) margo X. + in deserto cum articulo Arab. 3. διὰ ult.] ενεκιν 54. in loco Arab. 1. 2. A Slav. Mosq. Φογῶρ ult.] Χασβί (sic) 19. Φεῶρ 106. Φαγῶρ 44. exprimit Φωγῶρ Copt.

exprimunt Πογῶρ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Καὶ ἐγ.] ἐγ. δε 44. πληγ.] + ενικην 44. καὶ 2^ο] A 44, 58, 59, 106, 108, 118. πρ. Μωυσ.] + hic λέγων (sic) 53. Ἐλεάζ.] πρὸς Ελ. V, 53, 54, 75, 82. Compl. Alex. Aug. sic primo, sed πρὸς postea delet. II. + υἱὸν Αλεων V, 58. Arab. 1. 2. + eadem sub X in charact. minore Alex. Eliazar Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. cum Eliazar Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τὸν ἱερέα] sacerdotis vel sacerdotem Arab. 1. 2. sacerdotis cum arti- culo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] A hic 53. A 59. uncis includit Alex. et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Λάβε] λαβετε 54, 71. τὴν ἀρχ.] τὴν ἀρχην 58. Copt. τὴν συναγωγὴν (sic) 44. τὸν ἀριθμὸν margo prima manu 130. nu- merum cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. principia cum arti- culo Slav. Ostrog. πᾶς. συναγ.] τῆς συναγ. πᾶς. 44. πᾶς. τῆς συναγ. 18, 74, 84, 106, 128, 134. Alex. υἱῶν Ἰσρ.] τῶν υἱῶν Ἰσρ. 18, 106, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A V. παρατάξ.] dare pugnam Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

III. ἐλάλ.] + cum illis Arab. 3. Μωυσ.] Κύριος πρὸς Μωυ- σῆν (sic) 44. Ἐλεάζ.] Eliazar Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἱερ.] A III, 44, 55, 64. habet in charact. minore Alex. μεγας margo prima manu 130. margo huc videtur referre πᾶς ἀρσιν των υἱων Ἰσραηλ ἀπο τὴν ἀρχην (sic) VII. ἐν Ἀρ.] αυτοῖς prae-mittunt 15, 16, 18, 32, 44, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 128, 134. Lipf. Cat. Nic. prae-mittit τοῖς (sic) X. μετ' αυτων VII, XI, 29, 53, 59, 83, 108, 118. Compl. Ald. Alex. Lipf. habet eadem margo X, 85. ad regulum eorum prae-mittunt Arab. 1. 2. + ad illos prae-mittit Slav. Mosq. ad illum prae-mittit Slav. Ostrog. Ἀραβῶθ] Αραβων 44. πιδίω margo prima manu 130. exprimit Ἀραβῶθ Slav. Ostrog. exprimunt Ἀ- ρῶθ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μαδιάμ] A 71. Ἰερίχω] + πολιν 75. Ἰερίχω Lipf. λέγων] A 75. dicentes Arab. 1. 2. 3. et dicunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IV. Ἀπὸ] numerate a Arab. 3. numerate eos a Arab. 1. 2. ὃν τρ. συνίτ. Κύρ. τῷ Μ.] A 44. τῷ Μωυσ.] A τῷ 18. καὶ] συ και II, 58, 71, 75. prae-mittit in cum ~ notatum Arab. 1. 2. in et, cum signo, forte obelo, in marg. Arm. 1. sed Slav. Ostrog. A Georg. οἱ υἱοὶ] ἦσαν prae-mittunt 44, 74, 76, 84, 106, 134. οἱ ἐξελεθόντ. ἐξ Αἰγ.] οἱ ἐξελεθ. εκ γης Αιγ. XI. A οἱ 18. ἐξ Αιγ. ἐξελεθ. 84. ἐκπορευόμενοι margo 85, et prima manu 130.

V. Ρουβὴν 1^ο, 2^ο] Ρουβιν 134. Ρουβιμ 44, 52, 53, 56, 131. Cat. Nic. Slav. Ἰσρ.] A 29. υἱοὶ δὲ] οἱ υιοι δε 30, 59. υιος δε 53, 75. A δε Arab. 3. et filii Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ρουβὴν 2^ο] Ρουβιν 76. Ρουβιμ 106. + καὶ α δημους αυτων 108, 118. + κατὰ γένος αυτων 19. Ἐνώχ 1^ο—Ἐνώχ 2^ο] A alterutr. et quae iis interjacent 53, 54, 76. Ἐνώχ 1^ο] του Ενωχ 19, 108, 118. καὶ δῆμ.] καὶ δημους 75. A καὶ 19, 108, 118. Compl. articulum interponunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. του Ἐνώχ] ο prae-mittunt 19, 108. ο του Ενωχ 118. τῷ Εν. 29, 59. Ald. A τῷ 44. τῷ Φ.] του Φ. 56. Compl. εις Φ. XI. του Φ. primo, sed ex corr. τῷ Φ. 16. ο Φ. 59. A τῷ 44, 54, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 3. Φαλλὰ] Φαλλους 29, 44, 54, 76, 84, 134. Φαλλους 75, 106. Φαλλου 16. Φαλλὰ in charact. minore Alex. δῆμος του Φαλλ.] A XI. δῆμ. 2^ο] καὶ δημ.

Φαλλῶν. Τῷ Ἀσρῶν, δῆμος τῷ Ἀσρωνί. τῷ Χαρμί, δῆμος τοῦ Χαρμί. Οὗτοι δῆμοι Ρουβὴν 6. 7. καὶ ἐγένετο ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν, τρεῖς καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ ἐπὶ ἑκατόσιοι καὶ τριάκοντα. Καὶ υἱοὶ Φαλλῶν, Ἐλιάβ. Καὶ υἱοὶ Ἐλιάβ, Ναμουήλ, καὶ Δαθάν, καὶ Ἀβειρών. ὅτοι ἐπὶ κλη- 8. 9. τοι τῆς συναγωγῆς. ὅτοι εἰσιν οἱ ἐπισυγάντες ἐπὶ Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν ἐν τῇ συναγωγῇ Κορὲ, ἐν τῇ ἐπισυγάσει Κυρίου. Καὶ ἀνοίξασα ἡ γῆ τὸ σῶμα αὐτῆς, κατέπιεν αὐτοὺς καὶ Κορὲ, ἐν τῇ 10. θανάτῳ τῆς συναγωγῆς αὐτοῦ, ὅτε κατέφαγε τὸ πῦρ τοὺς πεντήκοντα καὶ διακοσίους. καὶ ἐγενήθησαν ἐν σημείῳ. Οἱ δὲ υἱοὶ Κορὲ ἔκ ἀπέθανον. Καὶ οἱ υἱοὶ Συμεὼν, ὁ δῆμος τῶν υἱῶν 11. 12. Συμεὼν. τῷ Ναμουήλ, δῆμος ὁ Ναμωηλί. τῷ Ἰαμὶν, δῆμος ὁ Ἰαμινί. τῷ Ἰαχὶν, δῆμος Ἰαχινί. Τῷ Ζαρά, δῆμος ὁ Ζαραί. τῷ Σαουλ, δῆμος ὁ Σαουλί. Οὗτοι δῆμοι Συμεὼν ἐκ τῆς ἐπισκέψεως 13. 14.

54, 58, 73, 76, 84, 134. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ δῆμος primo, sed postea ex corr. δῆμος, 75. τῷ Φ.] τῷ Φ. 18. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ο Φ. 53. Φαλλῶν] Φαλλουε 29, 30, 53. Compl. Φαλουί Cat. Nic. Slav. Ostrog. Φαλλους 44, 54, 76, 84, 134. Copt. exprimit Φαλλῶ Slav. Mosq. exprimit Παλλῶ Arm. 1. exprimunt Παλλῶς Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Φαλους 75, 106. exprimit Φαλλῶ Slav. Ostrog. exprimit Παλλῶ Georg.

VI. Τῷ Ἀσρ.] ἡ τῷ 44, 54, 75, 76, 84, 134. Arab. 3. ο Ἀσρ. 59. Ἀσρῶν] Ἀσρωμ III, XI, 15, 16, 32, 44, 59, 76, 106, 134. Cat. Nic. Arm. 1. Ἀσρωμ 53, 58, 84. Ἐσρῶν Compl. Ἀσρωμ 71. Ἀσρῶν in charact. minore Alex. Chebron (sic) Arab. 3. exprimit Ἀλρῶν Georg. δῆμ. τῷ Ἀσρ.] ἡ XI. δῆμος 1°] καὶ δῆμ. 44, 54, 75, 76, 84, 134. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. sic, sed cum articulo interposito, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Ἀσρ.] τῷ Ἀσρ. 59, 64. ο τοῦ Ἀσρ. 55. ο Ἐσρ. 53. τοὺς Ἀσρ. (sic) 75. ἡ τῷ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἀσρωνί] Sic edidimus pro Ἀσρωνί, quod ex errore typothetarum habet Ed. Vat. Ἀσρωνε 30, 82. Ἐσρωνε 53. Compl. Ἀσρων (sic) 29, 71. Ἀσρων 54, 75. Ald. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἀσρωμ 44, 59, 76, 106, 134. Arm. 1. Ἐσρωμ 58, 84. exprimit Ἀλρῶν Georg. τῷ Χαρμ.] ἡ τῷ 44, 54, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 3. εἰς Χαρμ. XI. ο Χαρμ. 59. Χαρμί 1°] Χαρμει XI, 30, 53. Compl. Alex. Χαρμη 59. et sic, sed super η est i suprascript. prima manu, 130. Χαρμ. 1°—Χαρμ. 2°] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 44, 59, 75, 76. δῆμος 2°] καὶ δῆμ. XI, 54, 84, 134. Slav. Ostrog. Georg. sic, sed cum articulo interposito Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. τῷ] ἡ (sic) 128. τῷ Χαρμ.] ἡ τοῦ XI, 53, 134. ο τοῦ Χαρμ. 55. Compl. τῷ Χαρμ. 64. Χαρμί 2°] Χαρμει XI, 53. Compl. Alex.

VII. Οὗτοι] et hi Arab. 1. 2. δῆμ. Ρουβ.] οἱ δῆμ. Ρουβ. 18, 54, 75. Arm. 1. Ρουβ. οἱ δῆμ. Compl. Ρουβὴν] τῷ præmittunt 44, 56, 74, 75, 106, 134. Ald. Ρουβ. 44, 56, 131. Cat. Nic. Slav. Ρουβ. 106. Ρουβ. 74, 134. Georg. καὶ ἐγέν.] ἡ 106. ἡ ἐπίσκ.] ἡ Ald. αὐτῶν] ἡ 52. τρ. καὶ τεσσαράκ. χιλ. καὶ ἐπὶ ἑκατ. καὶ τριάκ.] χιλ. ἐπὶ ἑκατ. τεσσαράκ. τρ. 71. χιλιάδ.] + et quatuor sed uncis inclus. Arm. Ed. καὶ ἐπὶ ἑκατ.] et sexcenti (sic) Slav. Ostrog. ἡ in textu, sed habet margo, Arm. Ed. τριάκοντα] πεντήκοντα III, 15, 16, 19, 30, 32, 55, 57, 73, 77, 85, 108, 118, 131. Cat. Nic. sic margo 64. τριάκοντα in charact. minore Alex.

VIII. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ X, 16, 18, 29, 54, 59, 64, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. καὶ υἱοὺ (sic) 19. sed filii Slav. Ostrog. Φαλλῶν] Φαλλους VII, 18, 44, 54, 75, 76, 84, 128, 134. Copt. Φαλους 106. exprimit Φαλου Slav. Ostrog. exprimit Παλλῶ Georg. exprimit Παλλῶς Arm. 1. exprimunt Παλλῶς Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Ἐλιάβ] Ἀλιαμ 19. Chebron (sic) Arab. 3.

IX. Καὶ υἱοὶ Ἐλιάβ] ἡ 19, 29, 71. Slav. Ostrog. Georg. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 16, 18, 30, 54, 59, 64, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Ἐλιάβ] Chebron (sic) Arab. 3. Ναμουήλ] Ναμουηλ 19. exprimunt Ἰαμουήλ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Δαθάν] Ναταν, sed super N est Δ suprascript. VII. Dathan Slav. Ostrog. Dan (sic) Georg. Ἀβειρών] Ἀβειρων 55. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀβειρων 44, 74, 130, 134. + sub * in charact. minore καὶ Δαθάν καὶ Ἀβειρών Alex. + eadem cum * præmissa Arab. 1. οὔτοι 1°] οἱ 54, 75. οὔτοι οἱ 29, 53. * hic (sed mende, nam sub * et Dathan et Abiron præmitti debuerant) præmittit Arab. 2. ἐπὶ κλητ.] ἐπὶ Copt. ὅτοι εἰς.] ἡ Georg. ἐπισυγάντ.] ἐπισυγασάντες (sic) VII. ἐπὶ κλητ.] ἐπὶ κλητ. est super rasuram, 75. ἐπὶ κλητ. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ Μωυσ.] πρὸς Μωυσ. 53. ἐν τῇ συναγ.] suprascribitur lectio, quæ ἐπὶ τῆς συναγωγῆς exprimit, Arm. 1. Κορὲ—Κορὲ in com. 10] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent

Arab. 1. 2. ἐν τῇ ἐπισυγ. Κυρ.] ἡ ἐν 84. ἡ στανία 106. ἐπισυγασάντ.] συγασάντ 59, 130. Slav. Mosq. ἐπισαδία 53, 129. Compl. + αὐτῶν 15, 18, 58, 128. Κυρίου] κατὰ Κυρίου (sic) 15, 18, 58, 128. ἐναντίον Κυρίου VII, 29, 59, 72, 83, 85. Ald. Slav. Ostrog. exprimit ἐπὶ τὸν Κύριον Slav. Mosq.

X. καὶ Κορὲ] ἡ καὶ 74, 76. ἐν τῷ θαν. τῆς συναγ.] ἡ τῷ θανάτῳ in textu, sed habet margo ex antiqua manu, VII. mortuus est cum synagoga Arab. 3. αὐτῶν] ἡ Georg. ὅτε] οἱ 106. τὸ πῦρ] ἡ 75. τοὺς π.] ἡ τοὺς 128. αὐτοὺς π. 129. πεντήκ. καὶ] ἡ (sic) Arab. 3. διακοσ.] + ἀνδράς VII, XI, 15, 58. καὶ ἐγ. ἐν σημ.] ἡ in textu, sed habet margo alia manu, 106. ἐν σημείῳ] εἰς σημειον 32, 84. illi signum Georg. signum Arm. 1.

XI. Οἱ δὲ υἱοὶ] οἱ δὲ οἱ υἱοὶ (sic) 30. et filii cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱοὶ Κορὲ] Κορὲ υἱοὶ 75.

XII. Καὶ οἱ] οἱ δὲ 55. ἡ οἱ 64, 75, 106, 134. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. exprimit οἱ, sed habet signum, obeli speciem aliquam referens, Arm. 1. Συμ. 1°—Συμ. 2°] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 53. ὁ δῆμ.] ἡ ὁ X, 55, 64. Alex. Lipf. et populus cum articulo Arab. 3. τῶν υἱῶν Συμ.] αὐτῶν 106. Ναμουήλ] Ναμουηλ 75. Αναμουηλ 52. exprimit Ναμουηλ Georg. exprimunt Ἰαμουηλ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος 2°] et populus cum articulo Slav. Ostrog. + unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ναμ.] τῶν Ναμ. 44. τοῦ Ναμ. 54, 74, 75, 84, 134. τῷ Ναμ. Compl. ἡ ὁ 16, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ utrumque 106. Ναμουηλί] Ναμουηλ 19. Ναμουηλ 44, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 134. Compl. Ναμουηλ 52, 64. Alex. Ναμουηλί] Ald. Αναμουηλ 16. Αναμουηλ 131. Cat. Nic. Ναμουηλῶν 59. exprimit Ναμουηλ Georg. exprimunt Ἰαμουηλ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Ἰαμ. cum sqq.] ἡ 19. τῷ Ἰαμ.] ἡ τῷ Ἰαμ. (sic) 30. et præmittit Slav. Ostrog. Ἰαμὶν] Ἰαμειν 30, 32, 64, 130. Ald. Iemeni Copt. et præmittit Slav. Ostrog. δῆμος 3°] et præmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. + unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἰαμ.] ἡ 54. ὁ Ἰαμ.] τοῦ Ἰαμ. 44, 74, 75, 84, 134. ἡ 106. Ἰαμινί] Ἰαμειν X, 64. Lipf. Ἰαμειν 32, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Ἰαμειν 18. Ἰαμειν 30, 71. Ἰαμειν 44, 74, 76, 84, 134. Ἰαμειν 75. τῷ Ἰαχ.] ἡ τῷ Ἰαχ. 30. Ἰαχὶν] Ἰαχειν VII, 30, 64, 130. Alex. Ἰαχ. 71. Ἰαχ. 32. Cat. Nic. Ἰαχ. (sic) 16, 131. Ἀχὶν Ald. Slav. Ostrog. δῆμος ult.] et præmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. et præmittunt et + unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰαχινί] ο præmittunt VII, X, 16, 18, 32, 55, 64, 73, 82, 85, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. τοῦ præmittunt 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Ἰαχ. 64, 82. Alex. Ἰαχ. X, 16, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Ἰαχ. 32. Ἰαχ. 44, 54, 59, 75. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰαχ. VII. Ἰαχ. 71. Ἰαχ. 74, 76, 84, 106, 134. exprimit Ἀχὶν Slav. Ostrog.

XIII. Ζαρά] Ζωρα 52, 131. Cat. Nic. Σααρ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. δῆμ. ὁ Ζαρ.] ἡ Arab. 3. δῆμος 1°] et populus cum articulo Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ζαρ.] ἡ 106. τοῦ Σ. 44, 54, 74, 75, 134. exprimunt τῷ Ζαρ. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ζαραί] Ζαραει 30, 64. Alex. Ζωραι 16, 130, 131. Ζωραί 52. Cat. Nic. Ζαραί (sic) Ald. Σααρ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. τῷ Σ.] et præmittit Arab. 3. Σαδλ] Σαουήλ Ald. Slav. Ostrog. exprimit Μαουήλ Arm. 1. exprimunt Μαουήλ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. δῆμ. 2°] et populus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Σ.] ἡ 54. Arab. 3. ἡ ὁ 59. Σαουλί] Σαουλει X, 30, 64. Alex. Σαυλ 44, 71, 74, 75, 76. sic forte Copt. exprimit Σαουήλ Slav. Ostrog. exprimit Μαουήλ Arm. 1. exprimunt Μαουήλ Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. exprimunt Μαουλί Armeni Codd. reliqui.

XIV. Οὗτοι] et hi Arab. 1. 2. δῆμοι] οἱ δ. 54, 75, 129.

15. αὐτῶν, δύο καὶ εἴκοσι χιλιάδες καὶ διακόσιοι. Υἱοὶ δὲ Ἰάδα, Ἡρ καὶ Αὐνάν καὶ ἀπέθανον
 16. Ἡρ καὶ Αὐνάν ἐν γῇ Χαναάν. Καὶ ἐγένοντο οἱ υἱοὶ Ἰούδα κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Σηλῶμ, δῆ-
 17. μος ὁ Σηλωνί· τῷ Φαρές, δῆμος ὁ Φαρεσί· τῷ Ζαρά, δῆμος ὁ Ζαραί. Καὶ ἐγένοντο οἱ υἱοὶ Φα-
 18. ρές, τῷ Ἀσρών, δῆμος ὁ Ἀσρωνί· τῷ Ἰαμουν, δῆμος ὁ Ἰαμουνί. Οὗτοι δῆμοι τοῦ Ἰάδα κατὰ
 19. τὴν ἐπίσκεψιν αὐτῶν, ἐξ καὶ ἐβδομήκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. Καὶ υἱοὶ Ἰσάχαρ κατὰ
 20. δῆμους αὐτῶν· τῷ Θωλᾶ, δῆμος ὁ Θωλαί· τῷ Φουᾶ, δῆμος ὁ Φουαί. Τῷ Ἰασούβ, δῆμος ὁ Ἰα-

Compl. δῆμος 30. Σμ.] του Σμ. 44, 74, 84. των Σμ. 54, 75, 134. tantum (sic) 30. exprimit Συμίων Georg. ex της επισκ. αὐτ.] ~ his praeimit Alex. et efficit numerus eorum (sed et efficit habent ~ praeinitium, et signum finale subiectum, sic) Arab. 1. 2. [επισκ.] σκεψ. 30. διακός.] trecenti Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Sed in margine Armenae Editionis, Venetis, est 22200. trecenti Armena Ed. Constantinopol. 1705, cujus in marg. notatur, hunc numerum in Latina Versione extitisse.

XV. Hoc commati quatuor commata, nempe 24, 25, 26, 27, de finis Gad, praeimit Compl. Arab. 1. 2. hoc commata, cum sqq. usque ad finem commatis 23 in serie nostra, uncis includit Georg. υἱοὶ δὲ] οἱ δὲ υἱοὶ 29. οἱ υἱοὶ δὲ 131. οἱ υἱοὶ 54, 75. α δὲ Compl. Georg. et filii Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰάδα] exprimit Ἰούδας Copt. Αὐν. 1^ο—Αὐν. 2^ο] α alterutr. et quae iis interjacent 16, 71, 131. Αὐνάν 1^ο] Αὐνάν 83. Ald. Ἀεζάν Compl. + Σηλῶμ (sic) 51. + καὶ Σηλῶμ καὶ Φαρές 30. + Σηλῶμ Φαρές, καὶ Ζαρά 44, 106, 118. + eadem, nisi quod habeat Σηλῶμ, 19. + eadem, nisi quod Σηλῶν habeat, 108. + eadem, nisi quod καὶ praeimitant, 74, 76, 84, 134. + eadem, nisi quod καὶ praeimitant, et habeant Σηλῶν, 54, 75. + καὶ Σηλῶμ καὶ Φαρές καὶ Ζαρά X, 18, 29, 52, 55, 57, 73, 83, 128, 130. Ald. Lipf. Arab. 3. Slav. Mosq. + eadem, nisi quod Σηλῶν habeant, 15, 32, 64, 85. Alex. Cat. Nic. + eadem, nisi quod καὶ ad imperium non habeant, XI, 56, 58, 59, 72. Compl. + Σηλῶμ καὶ Φαρές καὶ Ζαρά VII. + et Selan et Phares et Zura Arab. 1. 2. + et Selan, Phares et Zura Georg. + et Selan, et Phares et Zura Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + et Phares et Zura Slav. Ostrog. καὶ ἀπὸ. cum sqq.] α 53. α καὶ Georg. ἀπὸ. ἀπὸ. VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 32, 44, 54, 55, 57, 59, 64, 74, 82, 85, 106, 118, 129, 130, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Αὐνάν 2^ο] Αὐνάν Ald. Ἀεζάν Compl. γῇ] τῇ γῇ 75. Χαναάν] Chananeum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVI. Καὶ ἰγ.] ἰγ. δὲ II, XI, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 134. οἱ υἱοὶ] α (sic) 71. α οἱ ex corr. sed primo habuit, II. α οἱ 50, 64, 74, 76, 106, 134. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰάδα] exprimit Ἰούδας Copt. Σηλῶμ] Σηλῶν II, 15, 54, 64, 71, 75, 82. Alex. Σηλῶν X, 59. exprimit Σηλῶμ Georg. exprimunt Σηλῶμ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Σηλ.] α ὁ Σηλ. 106. α omnia Arab. 3. δῆμ. 1^ο] δῆμους 75. et populus Slav. Ostrog. Georg. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Σηλ.] α ὁ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Σηλωνί] Σηλωνί X. Σηλωνί Lipf. Σηλῶμ XI, 55. Σηλῶμ 44, 76, 84, 134. Slav. Ostrog. Σηλῶν 54, 71, 75. exprimit Σηλῶμ Georg. τῷ Φαρ.] et Phares Arab. 3. et Phares Georg. et Phares Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Φαρ.] α ὁ Φαρ. 106. α omnia Arab. 3. δῆμος 2^ο] δῆμος 75. et populus Slav. Ostrog. Georg. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Φαρ.] α 106. α ὁ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Φαρεσί] Φαρεσί 53. Φαρές III, X, 15, 16, 18, 29, 44, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 82, 84, 85, 118, 129, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Φαρεσί in charact. minore Alex. Pharesi Georg. Pharesi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ Ζαρά] et Zura Arab. 3. δῆμ. ὁ Ζαρ.] α ὁ Ζαρ. 106. α omnia Arab. 3. δῆμος 3^ο] δῆμους 75. et populus Slav. Ostrog. Georg. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Ζαρ.] α Ζαρά 16, 131. Alex. ο Ζαρά 71. ο Ζαρά 44, 59, 75, 76, 84, 134. Slav. Ostrog. ο Ζαρά Ald. τῷ Ζαρά 54. Zura Georg. α ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. οἱ υἱοὶ] α οἱ 18, 19, 44, 64, 74, 106, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Φαρές] Phares Copt. Phares Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Georg. τῷ Ἀσρ.] δῆμ. ὁ Ἀσρωνί] δῆμ. ὁ Ἀσρων (sic) τῷ Ἀσρων 108. δῆμ. ὁ Ἀσρων τῷ Ἀσρων 19. Ἀσρων] Ἀσρων 71. Ἀσρων 16, 53, 54, 59. Slav. Ostrog. Εσρων 134. Εσρων 18, 44, 74, 76, 84, 106. Copt. Chebron (sic) Arab. 3. δῆμ. 1^ο] et populus cum articulo Arab. 3. Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Ἀσρ.] α 106. α ὁ 44, 74,

76, 84, 134. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀσρωνί] Ἀσρωνί 16, 131. Ἀσρων X, 71. Εσρων 18. Ἀσρων (ut n.odo vidimus) 19, 108. Ἀσρων 54, 59, 75. Εσρων 44, 74, 76, 84. Εσρων 134. Chebron (sic) Arab. 3. τῷ Ἰαμ.] α 19, 108. et praeimit Slav. Ostrog. Ἰαμουν] Ἰαμουλ XI. Arab. 1. 2. Ἰαμουλ 84. Ἰαμουλ 44, 74, 76, 106, 134. Ἰαμουλ VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 83, 85, 118, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀμουλ Compl. Ἰαμουνί Copt. Ἰαμουν Arab. 3. exprimunt Ἀμουλ Slav. Ostrog. Georg. δῆμ. ult.] et populus cum articulo Slav. Ostrog. Georg. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἰαμ.] α 59. α ὁ Ἰαμ. 106. α ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. τῷ Ἰαμ. 19, 108. Ἰαμουνί] Ἰαμουνί 82. Ἰαμουνί XI, 18. Ἰαμουλ VII, 19, 29, 54, 75, 108. Ἰαμουλ 44, 74, 76, 134. Ἰαμουλ 84. Ἰαμουλ 32, 52, 85. Cat. Nic. Ἰαμουλ X, 15, 16, 30, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 83, 118. Ald. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. Ἀμουλ Compl. exprimunt Ἀμουλ Georg. Arm. 1.

XVIII. δῆμοι] οἱ δῆμ. 53. τῷ Ἰάδα] του tantum (sic) 75. τῷ Ἰούδα II, XI, 16, 18, 44, 52, 53, 74, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Lipf. των Ἰούδα 29. των υἱων Ἰούδα 58, 59. exprimit τῷ Ἰάδας Copt. κατὰ τὴν ἐπίσκ.] α τὴν 55. κα τὴν επισκοπὴν II, VII, 29, 53, 59, 71, 82, 129. Compl. επισκοπὴν margo 85. margo επισκοπὴ (sic, sed leg. σκοπὴ, scil. pro σκεψὴν substituendum, ut legeretur επισκοπὴν) prima manu 130. κα δῆμους 15. πνιπὸν Arab. 3. αὐτῶν] αὐτοῦ 106. ἔξ καὶ ἐβδομήκ. χιλ. καὶ πεντακ.] χιλ. πεντακ. ἐβδομήκοντα ἐξ 71. 5 καὶ φ 44. ἐβδομήκ.] quadraginta Arab. 3. πεντακός.] διακόσιοι 75. πεντε tantum 19. Forte post πεντε casu est omissum: nam i εκατον habet hic 131. et quinque centum Arm. 1.

XIX. Καὶ] α 75. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 18, 29, 32, 54, 74, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. α (sic) Ald. Slav. Ostrog. α in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. Ἰσάχαρ.] Isachar Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Isachar Georg. Θωλᾶ] Θαλα 53, 75. Θαλαῖ 76, 84, 134. Θωλαῖ 106. Θωλαῖ 44. δῆμ. 1^ο] et populus Slav. Ostrog. Arab. 3. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Θωλ.] α 106. α ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Θωλαῖ] Θωλαῖ 16, 130, 131. Compl. Θαλαῖ 53. Θωλα 54. Θαλα 75. Φουᾶ] Αφουα 71. Φουα 108, 118. Ρουα Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. 2^ο] et populus Slav. Ostrog. Arab. 3. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Φ.] α 106. α ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Φουαῖ] Φουα 54, 75, 76, 84, 134. Φουα 44. Φουαῖ 108, 118. Φουαῖ 16, 131. Φουαῖ 130. Φουα 53. Αφουα 71. Ρουα (sic, α pro Α) Georg. Ρουαῖ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XX. Τῷ Ἰασ.] των Ἰασ. X. Lipf. et praeimit Slav. Ostrog. Ἰασάβ] Ασάβ 15. Slav. Ostrog. Ἰαζάβ 54, 74, 84, 106, 134. Ἰαζάβ 75. exprimit Ἰαεὺς Copt. Γαζάβ Georg. Isaur Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. 1^ο] et populus Slav. Ostrog. Arab. 3. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Ἰασ.] α ὁ 15, 76, 82, 84. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. α utrumque 106. Ἰασούβ] Ἰασούβ 76. Slav. Ostrog. Ἰαζάβ 54, 74, 75, 84, 134. Ασουβί 15. Ἰασούβ 82. Ἰασάβ 16, 59. exprimit Ἰαεὺς Copt. Γαζάβ Georg. Isaur Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Σαμῶν] Σαμῶν 71. Compl. Σαμῶν 53. Σαμῶν 82. Αμῶν 58, 59. Ἀμῶν Lipf. Αῶν 18, 44, 84, 118. Αμῶν X, 15, 16, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Αμῶν 75. Ald. Alex. Αρῶν XI. Αμῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Zamrim Copt. Samaran Georg. δῆμ. 2^ο] et populus Slav. Ostrog. Arab. 3. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Σαμῶν.] α 54. α ὁ Σαμῶν. 106. α ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Σαμῶν] Σαμῶν primo, postea Σαμῶν ex corr. II. Σαμῶν 53. Σαμῶν 82. Σαμῶν 71. Σαμῶν Compl. Αμῶν III, X, 15, 30, 32, 55, 59, 64, 73, 108, 118, 128. Ald. Cat. Nic. Slav. Αμῶν 58, 130. Αμῶν 16, 57, 77, 131.

σουβί· τῷ Σαμράμ, δῆμος ὁ Σαμραμί. Οὗτοι δῆμοι Ἰσάχαρ ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, τέσσαρες 21.
καὶ ἐξήκοντα χιλιάδες καὶ τετρακόσιοι. Υἱοὶ Ζαβουλὼν κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Σαρῆδ, δῆμος 22.
ὁ Σαρεδί· τῷ Ἀλλῶν, δῆμος ὁ Ἀλλωνί· τῷ Ἀλλήλ, δῆμος ὁ Ἀλληλί. Οὗτοι δῆμοι Ζαβελὼν ἐξ 23.
ἐπισκέψεως αὐτῶν, ἐξήκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. Υἱοὶ Γὰδ κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Σα- 24.
φῶν, δῆμος ὁ Σαφωνί· τῷ Ἀγγί, δῆμος ὁ Ἀγγί· τῷ Σουνί, δῆμος ὁ Σενί. Τῷ Ἀζενί, δῆμος 25.
ὁ Ἀζενί· τῷ Ἀδδί, δῆμος ὁ Ἀδδί. Τῷ Ἀροαδί, δῆμος ὁ Ἀροαδί· τῷ Ἀριήλ, δῆμος ὁ Ἀριηλί. 26.
Οὗτοι δῆμοι υἱῶν Γὰδ ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, τέσσαρες καὶ τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ πεντα- 27.
κόσιοι. Υἱοὶ Ἀσήρ κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Ἰαμίν, δῆμος ὁ Ἰαμινί· τῷ Ἰεσῆ, δῆμος ὁ Ἰεσουί. 28.

Αμβραμει 85. Αμβραμ 74, 76, 134. Αμβραχίμ 52. Αβραμ 18.
Αραμ XI. Αβραμ 44, 84. Ἀμβραμί in charact. minore Alex. Ἀμ-
ραμί Lipf. Zamrim Copt. Samaritan Georg. Amran Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed.

XXI. δῆμοι] οἱ δῆμ. 54, 75. Ἰσάχαρ.] τῷ Ἰσάχαρ. 32, 54,
75. Ifachar Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Isachar Slav. Of-
trog. Georg. ἐξ ἐπισκ. αὐτ.] Ἀ 44. ἐξήκ.] ἐξδομηκ. 59.
τετρακόσι.] τριακοσ. XI, 54, 56, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Compl.
Lipf. Copt. Arab. 1. 2. τριακόσιοι in charact. minore Alex. Ζ'
(sic ut videtur, forsan errore Librarii pro τ', i. e. τριακοσιοι) 44. ὁ
(τεσσαρακοσιοι) Slav. Ostrog. ducenti Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXII. Υἱοὶ] οἱ υἱοι 16, 59, 75, 131. + δε 44, 74, 84, 106,
134. et filii Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Ζαβουλὼν] Ζαβουλ
130. exprimit Ζαβλὼν Slav. Ostrog. Σαρῆδ] Σαρῆδ 30, 52,
85, 130. Cat. Nic. Σαραϊ 16, 131. Σαρῆ 29. Σαδρι forte 44, certe
54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Afari Copt. δῆμος 1°] et populus
Slav. Ostrog. Arab. 3. populus unus Arm. 1. et populus unus Armeni
Codd. reliqui. Arm. Ed. ὁ Σαρ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. Σαρεδί] Σαραϊδί 16, 30, 52. Cat. Nic. Σαραϊδί
57, 73, 85, 130, 131. Σαρῆ 82. Σαρῆδῆ Compl. Σαδρι 44, 54,
74, 75, 76, 84, 134. Afari Copt. Sared Slav. Ostrog. Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. + τῷ Ζαμβρι δῆμος Ζαμβρι 57. + eadem,
nisi quod δῆμ. ο Ζ. habeat, 16. + τῷ Ζαμβρι δῆμος ο Ζαμβρι 18,
30, 77. + eadem, nisi quod bis Ζαμβρι habeant, 85, 131. Cat.
Nic. + τῷ Ζαμβρι δῆμος Ζαμβρι 73. τῷ Ἀλλῶν δ. ὁ Ἀλ-
λωνί· τῷ Ἀλλήλ δ. ὁ Ἀλληλί] invertit has clausulas 18. Ἀλλῶν]
Αλων 16, 77. Αλων 106. Αλλων 74, 76, 134. exprimit Ἀλῶν
Georg. δῆμος 2°] et populus Slav. Ostrog. Arab. 3. et populus
unus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἀλλων.] Ἀ 44. Ἀ ὁ
Ἀλλ. 106. Ἀ ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀλλωνί] Αλων
54, 75. Slav. Ostrog. Arab. 3. Αλλων 44, 74, 76, 84, 134. Αλων
16. Ἀλλωνί Compl. Cat. Nic. exprimit Ἀλῶν Georg. τῷ
Ἀλλήλ δ. ὁ Ἀλληλ.] Ἀ 128. Arab. 3. Ἀλλήλ] Αλληλ 30, 52,
57, 73, 131. Cat. Nic. Αληδ 18, 77. Αλλην 118. Αλλι 16.
Αλλη 130. Αιηλ 44, 74, 76, 84, 106, 134. Εηλ 54, 75. exprimit
Ἰαήλ Georg. exprimunt Ἀλήλ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δῆμ. 3°
cum sqq.] Ἀ 44. δῆμος 3°] et populus Slav. Ostrog. et populus
unus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ Ἀλληλ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. Ἀλληλί] Αλληλ 30, 52, 73. Cat. Nic. Αληδ
18. Αλληδῆ 57, 131. Αληδῆ 77. Αλληδῆ 16. Αλληλῆ 130.
Αιηλ 74, 76, 84, 134. Εηλ 54, 75. exprimit Ἀλλήλ Slav. Of-
trog. exprimunt Ἀλήλ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. exprimit Ἰαήλ
Georg.

XXIII. δῆμοι] οἱ δῆμοι 129. Compl. Ζαβουλὼν] exprimit
Ζαουλὼν Slav. Ostrog. ἐξήκ. χιλ. καὶ π.] margo πεντε καὶ huc
refert prima manu 130. sex chiliades &c. in textu, sed numeros
60500 habet margo, Arm. Ed.

XXIV. Totum comma, cum tribus sqq. Ἀ hic Compl. Arab. 1. 2.
sed eorum exemplarium variantes ad hunc locum referentur. υἱοί]
υἱοι δε 54. οἱ υἱοι 16, 59, 131. Compl. et filii Arab. 1. 2. 3. Slav.
Ostrog. Σαφῶν, δῆμος ὁ] Ἀ III. habet in charact. minore Alex.
Σαφῶν] Ασαφῶν 59. exprimit Σοφῶν Arm. 1. exprimunt Σαπῶν Ar-
meni Codd. reliqui. Arm. Ed. Georg. δῆμος 1°] et populus Slav.
Ostrog. et populus unus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ Σαφ.] Ἀ 106.
Ἀ ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σαφωνί] Ασαφῶν 59. Σαφωνῆ 16,
131. Σαφῶν 44, 54, 76, 84, 106, 134. exprimit Σοφῶν Arm. 1.
exprimunt Σαπῶν Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῷ Ἀγί. cum
sqq.] Ἀ 53. Ἀγγί 1°] Ἀγγί 130, 131. Cat. Nic. exprimit Ἀγγίν
Slav. Ostrog. exprimit Ἀγί Copt. exprimit Ἀβί Arm. 1. δῆμ. 2°]
et populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
ὁ Ἀγί.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀγγί 2°] Ἀγ-
γι 130, 131. Cat. Nic. Ἀγγί 59. exprimit Ἀγγίν Slav. Ostrog.

exprimit Ἀγί Copt. τῷ Σουν. cum sqq.] Ἀ 16. Σουνί 1°]
Σουνῆ 131. Cat. Nic. Σουνῆ 118. Σαβῶν 44. exprimit Σιωνί
Arm. 1. δῆμ. 3°] et populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Σουνί] Ἀ 19. Ἀ ὁ Σουνί 106. Ἀ ὁ
Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σουνί 2°] Σουνῆ 130, 131.
Compl. Cat. Nic. Σουνῆ 118. Σαβῶν 44. exprimit Σιωνί Arm. 1.
exprimit Σουνίν Slav. Ostrog.

XXV. Pro toto hoc commate exprimit tantum τῷ Αὐτὰ καὶ δῆμος
Αὐτὰ Arab. 3. τῷ Ἀζ. δῆμ. ὁ Ἀζ.] Ἀ 16. Ἀζενί 1°] Ἀζα-
νῆ 85, 130, 131. et sic ex corr. II. Ἀζανῆ VII, X, 18, 64. Alex.
Lipf. Ἀζανῆ 52, 55, 71. Cat. Nic. Ἀζανῆ 29. Ἀζανῆ Copt. Ἀζανῆ
44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Ἀζανῆ 53. Ἀζανῆ 19.
Ἀζῆ Compl. δῆμ. 1°] et populus Slav. Ostrog. et populus unus
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ Ἀζ.] Ἀ 19, 106. Ἀ ὁ Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. Ἀζενί 2°] Ἀζανῆ 52, 55, 71, 108, 118.
Ἀζανῆ 85, 130, 131. Cat. Nic. sic e corr. II. Ἀζανῆ VII, 18,
64. Alex. Lipf. Ἀζανῆ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Ἀζανῆ 29, 53.
τῷ Ἀδδ.—Ἀροαδί 2° in com. 26] Ἀ hanc et quæ iis interjacent 53.
Ἀδδῆ 1°] Ἀδῆ 71. Ἀδῆ 106. Ἀδῆ 131. Cat. Nic. Ἀδῆ 130.
Ἀνδῆ 54, 75. δῆμ. 2°] et populus Slav. Ostrog. et populus unus
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ Ἀδδ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arm. 1. alii
que. Arm. Ed. Ἀδδῆ 2°] Ἀδῆ 71. Ἀδῆ 130, 131. Cat. Nic.
Ἀνδῆ 54, 75. exprimit Ἀδδῆν Slav. Ostrog.

XXVI. Ἀροαδί 1°] Αραδῆ 16. Αραδῆ 44, 76, 84, 106, 134.
Compl. Αροδῆ 71. et sic primo, sed postea ad literas po est a supra-
script. ut Αροαδῆ legeretur, II. Αροαδῆ 130, 131. Cat. Nic. Αρωαδῆ
55. Αρωαδ 54, 75. Αρωαδ 118. exprimit Αρωαδῆ Arab. 3. exprimit
Αρωαδῆ Arm. 1. exprimit Αρωαδῆ Copt. exprimit Ὠρωαδ Georg.
δῆμ. 1°] et populus Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. et cum articulo præ-
missio Arm. Ed. + unus Arm. 1. δῆμ. ὁ Αρωαδ.] supra lineam
59. Ἀ ὁ Αρ. 106. Ἀ ὁ Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ Αρωαδ.
130. Ἀρωαδί 2°] Αρωαδῆ 55. Αρωαδ 75. Αρωαδ 44, 54, 76, 84,
134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Αρωαδῆ 130, 131. Cat. Nic.
et sic ex corr. supralineari, sed primo Αρωαδῆ, II. Αρωαδῆ 71. Αρωαδῆ
118. Αραδί Compl. exprimit Αρωαδῆ Arab. 3. exprimit Αρωαδῆ
Copt. exprimit Αρωαδῆ Slav. Ostrog. exprimit Αρωαδῆ Arm. 1.
τῷ Αριήλ cum sqq.] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. Ἀ-
ριήλ] exprimit Αρῆλ Arab. 3. δῆμ. ult.] et populus Slav. Ostrog.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ Αριήλ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arab. 3.
Αριηλί] Αριηλ 54, 71, 75, 76, 84, 134. Compl. Slav. Ostrog.
Αριῆ 16. Cat. Nic. Αριῆ 131. exprimit Αρῆλ Arab. 3.

XXVII. δῆμ.] οἱ δῆμ. X, 53, 106. Compl. Lipf. υἱῶν] Ἀ III,
X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 83, 128,
130, 131. Ald. Cat. Nic. Lipf. Ἀ in textu, sed habet margo, 85, et
prima manu 130. habet, sed in charact. minore, Alex. articulum
præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Γὰδ] του Γὰδ 15, 16,
18, 32, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 77, 83, 128, 130, 131. Ald. Cat.
Nic. του Γὰδ in textu, sed Γὰδ tantum margo, 85. τῷ Γὰδ 59.
ἐξ ἐπισκ.] et effecit numerus Arab. 1. 2. τέσσαρες cum sqq.] ha-
bet hæc in textu, sed margo habet numeros 40500, Arm. Ed. τέσ-
σαρες καὶ] Ἀ 15, 16, 18, 19, 32, 52, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 83, 85,
108, 118, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Ἀ in
textu, sed habet margo prima manu, 130. τριακοστιας (sic) 53.
χιλιάδες] + καὶ τετρακισχilioi 15, 16, 18, 19, 52, 53, 55, 56, 57,
64, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Cat. Nic. + eadem
sed uncis inclusa, Alex.

XXVIII. Hoc comma cum tribus statim sqq. ponunt post corn-
ma 47 Compl. Arab. 1. 2. Comma hoc cum quinque sqq. inclusa sunt
uncis in Editione Bibliorum Georgianorum Mosquensis. υἱοί] οἱ
υἱοι 16, 54, 59, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + δε 53, 56, 108,
118. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que.
Arm. Ed. Ἀσήρ] Ασηρ 108. Copt. Ἰαμίν] Ιαμιν VII,

29. 30. τῷ Βαριαῖ, δῆμος ὁ Βαριαί. Τῷ Χοβέρ, δῆμος ὁ Χοβερί. τῷ Μελχιήλ, δῆμος ὁ Μελχιηλί. Καὶ
 31. τὸ ὄνομα θυγατρὸς Ἀσῆρ, Σάρα. Οὗτοι δῆμοι Ἀσῆρ ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, τρεῖς καὶ τεσσα-
 32. ράκοντα χιλιάδες καὶ τετρακόσιοι. Τίοι Ἰωσήφ κατὰ δῆμους αὐτῶν. Μανασσῆ καὶ Ἐφραίμ.
 33. Τίοι Μανασσῆ, τῷ Μαχίρ, δῆμος ὁ Μαχιρί. καὶ Μαχίρ ἐγέννησε τὸν Γαλαάδ. τῷ Γαλαάδ,
 34. δῆμος ὁ Γαλααδί. Καὶ οὗτοι υἱοὶ Γαλαάδ. Ἀχιέζερ, δῆμος ὁ Ἀχιεζερί. τῷ Χελέγ, δῆμος ὁ Χε-
 35. 36. λεγί. Τῷ Ἐσριήλ, δῆμος ὁ Ἐσριηλί. τῷ Συχέμ, δῆμος ὁ Συχεμί. Τῷ Συμαέρ, δῆμος ὁ Συμα-

X, 18, 59, 64, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *Iamēin* 53. *Iamim* Georg. δῆμος 1°] δῆμος 106. et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ἰαμ.] ἅ 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰαμιν] Ἰαμιν X, 18, 59, 64. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Ἰαμιν 130, 131. *Amēin* 53. Ἰαμιν 44, 54, 75, 76, 84, 134. exprimit Ἀμιν Slav. Ostrog. *Iamim* Georg. Ἰαμ.—Ἰαμιν] ἅ postrem. et quae his interjacent 29. Ἰαμ] Ἰαμ 53. Ἰαμιν X, 16, 18, 32, 59, 64, 71, 128. Ald. Alex. Lipf. Ἰαμιν 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἰαμιν 29. Compl. Ἰαμιν 84. Ἰαμιν 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. exprimit Ἰαμιν Copt. exprimit Ἰαμιν Slav. Ostrog. δῆμ. 2°] et *populus* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. et sic, sed cum articulo interposito, Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὁ Ἰαμ.] ἅ 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰαμιν] Ἰαμιν 29. Ἰαμιν 130, 131. Cat. Nic. Ἰαμιν 84. Ἰαμιν 44, 54, 74, 75, 76, 134. exprimit Ἰαμιν Slav. Ostrog. exprimunt Ἰαμιν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαρια] Βαρια X, 29. Βαρια 16, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Βαρια 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Βαρια Compl. *Barianin* Slav. Ostrog. *Barma* Georg. *Bara* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. 3°] et *populus* Slav. Ostrog. sic etiam, sed cum articulo interposito, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Βαρια] ἅ 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαρια] Βαρια 16, 29. Βαρια 59. Βαρια 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Βαρια 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Βαρια 108, 118. exprimunt Βαρια Arab. 1. 2. exprimunt Βαρια Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Burmad* Georg. + καὶ οἱ υἱοὶ Βαρια sub X et in charact. minore Alex. + eadem sub X Arab. 1. 2.

XXXIX. Χοβέρ] *Chaber* Slav. Ostrog. exprimit Χωβέρ Georg. δῆμ. 1°] et *populus* Slav. Ostrog. sic etiam, sed cum articulo interposito, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Χοβέρ] ἅ 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Χοβέρ] Χοβέρ 130, 131. Χοβέρ 44, 54, 75, 76, 84, 134. exprimit Χωβέρ Georg. Μελχιήλ] sic ex corr. sed Μελχιήλ primo, II. exprimit Μαλχιήλ Slav. Mosq. exprimit Μελχιήλ Georg. δῆμ. 2°] et *populus* Slav. Ostrog. sic etiam, sed cum articulo interposito, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Μελχιήλ] ἅ 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μελχιηλί] sic ex corr. sed primo Μελχιήλ, II. Μελχιήλ 130, 131. Μελχιήλ 44, 54, 75, 76, 84, 134. Μελχιημί Compl. exprimit Μαλχιήλ Slav. Mosq. exprimit Μελχιήλ Georg.

XXX. Καὶ τὸ ὄν.] sed *nomen* Slav. θυγατρ.] της θυγ. VII, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Σάρα] sic ex correctione supralineari, sed Καρρα primo, II. Σαρεα 44, 74, 75, 106, 134. Βαρεα 84. exprimit Σάρα Georg.

XXXI. δῆμ.] οἱ δῆμ. 54, 74, 106. Compl. Lipf. Ἀσῆρ] Ἀσῆρ 106. Copt. υἱὸν praemittunt 58. Arab. 1. 2. Σαρ mendose 130. τρεῖς καὶ cum [sq.] χιλιάδ. ἐξακοσίαι τισσερακοντατρις 71. τισσεραχ.] πεντηκοντα 58, 128. Compl. Arab. 1. 2. τετρακόσ.] ἐξακοσίοι II, III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliique. sic margo prima manu 130. sexcenti in textu, sed 400 margo, Arm. Ed. τετρακόσιοι in charact. minore Alex.

XXXII. Τίοι] οἱ υἱοὶ 16, 59, 75, 131. et filii Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Ἰωσήφ] exprimunt Ἰωσήφ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ δῆμ. αὐτ.] ἅ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἅ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Μανασσῆ] Μανασσῆ 59, 75. Alex. exprimunt Μανασσῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐφραίμ] *Ephrem* Copt. Slav. Mosq. *Ephrem* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIII. Τίοι] οἱ υἱοὶ 16, 59. καὶ margo prima manu 130. καὶ υἱοὶ XI, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ οἱ υἱοὶ 44, 108, 118. Μανασσῆ] Μανασσῆ 59. Alex. exprimunt Μανασσῆ Slav. Ostrog. Georg.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μαχίρ 1°, 2°] Μαχίρ 76. Slav. Mosq. Μαχίρ VII, N. 29, 52, 55, 59, 64, 75, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Αχιέρ in primo I. sed Μαχίρ in secundo, 16. δῆμ. 1°] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Μαχ.] ἅ 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μαχίρ] Μαχίρ X, 16, 29, 52, 55, 59, 64, 130. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Μαχίρ 131. Μαχίρ 44, 54, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μαχίρ 75, 76, 84. Slav. Mosq. *Machirin* Slav. Ostrog. Γαλαάδ 1°] *Galadi* (sic) Georg. *Gallaad*, sed I ultimum suprascript. prima manus, Arm. 1. τῷ Γαλαάδ] καὶ τῷ Γαλ. XI. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. τῷ Γαλααδί (sic) 59. ἅ Georg. δῆμ. 2°] et *populus* unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Γαλ.] ἅ 106. ἅ ὁ 84. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γαλααδί] Γαλααδί 71. Γαλααδί 131. et sic, sed super u est i suprascript. prima manu, 130. Γαλααδ 44, 54, 75, 76, 84, 134. Slav. Mosq. *Galadi* Georg.

XXXIV. Οὗτοι.] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 29, 59, 106, 130, 134. οἱ tantum habet 131. Γαλααδ] *Galadi* Georg. Ἀχιέζερ] τῷ praemittunt XI, 16, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 71, 73, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. *Echiczer* Slav. Ostrog. *Achiczer* Georg. δῆμ. 1°] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἀχ.] ἅ ὁ Ἀχ. 106. ἅ ὁ Compl. Lipf. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ omnia Arab. 3. Ἀχιεζέρι] Ἀχιεζέρι 130, 131. Ἀχιεζέρι 44, 75, 76, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Echiczeri* Slav. Ostrog. Χελέγ] Χελέγ 82. Χελέγ X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ἀχιεγ 54, 75. Ἀχιεγ XI. *Chalek* Copt. Georg. *Chalak* Arab. 3. δῆμ. 2°] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Χελ.] ἅ ὁ Χελ. 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ omnia Arab. 3. Χελεγί] Χελεγί X, 15, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 108, 118, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Χελεγί 16, 57, 77, 85, 130, 131. Χελεγί 82. Χελεγί 44, 76, 84. Slav. Mosq. Ἀχιεγ 54. Ἀχιεγ 75. *Chalek* Copt. *Chaleki* Georg. *Geleg* Arm. 1. *Chicleg* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXXV. Ἐσριήλ] Ἐσριήλ 84, 106, 134. Ἐσριήλ 54, 75. Ἰσριήλ XI. Ἐσριήλ Cat. Nic. Σιριήλ 108, 118. exprimit Ἐριήλ Arab. 3. *Ezre* Georg. δῆμ. 1°] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ἐσρ.] ἅ 106. ἅ ὁ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐσριηλί] Ἐσριηλί 16. Ἐσριηλί 131. Ἐσριηλί 130. Ἐσριηλί Cat. Nic. Ἰσριηλί 29. Ἰσριηλί XI. Ἐσριηλί 75. Ἐσριηλί 54. Ἐσριηλί 44, 76. Slav. Mosq. Ἐσριηλί 84, 134. Σιριηλί 108, 118. exprimit Ἐριήλ Arab. 3. Συχέμ] Σεχέμ Compl. *Sichim* Georg. δῆμ. 2°] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Συχ.] ἅ 106. ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Συχεμί] Συχεμί II, 82. Συχεμί 131. Συχέμ 44, 54, 75, 76, 84, 130, 134. Compl. Slav. Mosq. *Suchimi* Georg. *Suchim* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXVI. Συμαέρ] Συμα XI. Συμαέρ 16, 30, 52, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Συμαέρ Compl. *Sumear* Copt. *Semaer* Georg. *Ifema* Arm. 1. *Sima* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. δῆμ. 1°] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Συμ.] ἅ 106. ἅ ὁ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Συμαίρι] Συμαίρι 16, 30, 52. Cat. Nic. Συμαίρι 57, 77, 85, 130, 131. Συμαίρι 44, 54, 75, 84, 134. Slav. Mosq. Συμαίρι XI. Συμαίρι Compl. *Sumear* Copt. *Semaeri* Georg. *Semaie* Arm. 1. *Sima* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ] ἅ XI, 55, 56, 58, 59, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ὁφίρ] Ὁφίρ 18. *Ofer* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. 2°] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ὁφ.] ἅ 106. ἅ ὁ Arab. 3.

ερί· καὶ τῷ Ὀφὲρ, δῆμος ὁ Ὀφερί. Καὶ τῷ Σαλπαὰδ υἱὸν Ὀφὲρ, οὐκ ἐγένοντο αὐτῷ υἱοὶ, ἀλλ' 37.
ἡ θυγατέρες· καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν θυγατέρων Σαλπαὰδ· Μαλὰ, καὶ Νεὰ, καὶ Ἐγλὰ, καὶ
Μελχὰ, καὶ Θερσά. Οὗτοι δῆμοι Μανασσῇ ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, δύο καὶ πεντήκοντα χιλιά- 38.
δες καὶ ἑπτακόσιοι. Καὶ ἔτοι υἱοὶ Ἐφραΐμ· τῷ Σουθαλὰ, δῆμος ὁ Σουθαλάν· τῷ Ταναχ, 39.
δῆμος ὁ Ταναχί. Οὗτοι υἱοὶ Σουθαλά· τῷ Ἐδὲν, δῆμος ὁ Ἐδενί. Οὗτοι δῆμοι Ἐφραΐμ, 40. 41.
ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, δύο καὶ τριάκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι· οὗτοι δῆμοι υἱῶν Ἰω-
σήφ κατὰ δῆμους αὐτῶν. Υἱοὶ Βενιαμὴν κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Βαλὲ, δῆμος ὁ Βαλί· τῷ 42.
Ἀσυβῆρ, δῆμος ὁ Ἀσυβηρί· τῷ Ἰαχίρ, δῆμος ὁ Ἰαχίρανί. Τῷ Σωφάν, δῆμος ὁ Σωφανί. 43.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ὀφερί] Οφερεί 16, 130, 131. Οφερ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Arab. 3. Slav. Mosq. Operi Georg. Oper Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXVII. Καὶ 1^ο] Ἀ 106. Arab. 1. 2. 3. Georg. *sed* Slav. Ostrog. Σαλπαὰδ 1^ο] Σαλπαδ 54. Slav. Ostrog. Georg. Σαλπαδ 71. Σααλπααλ 53. Σαλπααλ 56. + δῆμος ὁ Σααλπαδ 18. + filio Galaad Arab. 1. 2. Ὀφὲρ] Oper Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ ἐγέν.] + δε 18. et præmittit Arab. 3. αὐτῷ] Ἀ 54, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱοὶ] Ἀ primo, sed ascripsit prima manus, 18. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 16, 32, 57, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ταῦτα] Ἀ ταῦτα VII, 29, 59, 71, 129. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταῦτα delet posterior manus, II. *hæc autem* Slav. Ostrog. τῶν θυγ. Σαλπ.] αὐτῶν 53, 56, 108, 118. αὐτῶν margo 85. Σαλπαὰδ 2^ο] Σαλπαδ 54, 75. Slav. Ostrog. Georg. Σααλπαδ 71. Μαλὰ] καὶ M. XI. Μααλα X, 16, 18, 30, 32, 53, 56, 57, 59, 74, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Μααλλα 44, 75, 76, 84, 106, 134. Μααυλα 129. Μαλαα 85. Μανασ 15. Βαλα 130. *Malaam* primo, sed postea *m* finalis fuit eras. Arm. 1. καὶ Νουὰ] καὶ Νουσα VII. Ἀ καὶ 106. et *Nous* Arm. 1. καὶ Ἐγλὰ] καὶ Αἰγλα 18, 29, 30, 44, 53, 55, 59, 64, 74, 106, 130, 134. Ald. Alex. καὶ Αἰγλα XI. Ἀ καὶ 106. καὶ Μελχὰ] καὶ Μελχαλ 71. Ἀ καὶ 106. Θερσά] Θερεα (Θ pro C) 85. Θερεα primo, sed ex corr. Θερεα, 84. Θερεα 75. *Pherfa* (sic, more Ruthenico Φ pro Θ, nam hanc per illam pronuntiare solent Græci recentes et Rutheni) Slav. Ostrog.

XXXVIII. δῆμ.] οἱ δῆμ. 129. Compl. Lipf. Μανασσῇ] Μανασση 75. Alex. υἱων Μαν. 58. exprimunt Μανασῇ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πεντήκ.] ἐξηκοντα 15, 16, 52, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 82, 131. Alex. Cat. Nic. ἐξηκοντα in textu, sed πεντε margo prima manu, 130. π quantum videtur 75. ἑπτακόσιοι] πεντακοσιοι III. *sexcenti* Arm. 1. ἑπτακόσ. in charact. minore Alex.

XXXIX. Καὶ] Ἀ 129. Compl. ἔτοι] Ἀ Arab. 3. υἱοὶ] οἱ υἱοι 16, 32, 59, 131. Compl. Cat. Nic. Ἀ 108. *populus et filii* Georg. Ἐφραΐμ] + κατὰ δῆμους αὐτῶν 15, 58. Compl. + eadem sub x in charact. minore Alex. + eadem sub x Arab. 1. 2. *Ephrem* Copt. *Eprem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Σουθ.] Σουθ. in com. 40] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 44. τῷ Σουθ.] Ἀ τῷ 106. Arab. 3. præmittit τῷ Βαρααχαρ (sic) δῆμος ὁ Βαρααχι 15. Σουθαλὰ] Σουταλα 54, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 129. Compl. Copt. Σουσαλα 53. Σουθαλεδ 58. δῆμ. 1^ο] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Σουθ.] δῆμ. το Σ. (sic) 75. Ἀ ὁ Σουθ. 106. Ἀ ὁ 57, 129. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ omnia Arab. 3. Σουθαλάν] Ουσαλαί III. Σουθαλαί X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 108, 118. Ald. Lipf. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex. Σουθαλαί II, 57, 73, 85, 131. et sic, sed super ei est i suprascript. prima manu, 130. Σουθαλαί XI. Σουταλαί 82, 129. Compl. Σουταλαί 71. Σουταλα 54, 74, 75, 76, 84, 134. exprimit Σουθαλάν Slav. Ostrog. *Southala* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + τῷ Βαχαρ δῆμος ὁ Βαχαρεϊ 57, 77, 131. + eadem, sed sine o, 73. + eadem, nisi quod ad finem habeat Φαχαράϊ, 16. + eadem, nisi quod ad finem habeat Βαχαράϊ, Cat. Nic. + τῷ Χαβαρ (sic) δῆμος ὁ Βαχαράϊ X. + eadem, nisi quod ad finem habeat Χαβαράϊ, Lipf. + τῷ Βαχαρ δῆμ. ὁ Βαχαρι 18. + τῷ Βακαρ δῆμ. ὁ Βακαράϊ, 52. + τῷ Βαρχα δῆμ. ὁ Βαρχα 30. + τῷ Βαρχα δῆμ. ὁ Βαρεϊ, sed super ei suprascript. est i prima manu, 130. + τῷ Βεχέρ δῆμ. ὁ Βεχερί Compl. + eadem sub x in charact. minore Alex. + sub x eadem, nisi quod exprimant Βεχέρ ad finem, Arab. 1. 2. τῷ Ταναχ] τῷ Ταναχ 129. τῷ Ταναχ 52. τῷ Ταναί Compl. et *Danach* Arab. 3. δῆμ. 2^ο] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique.

Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ταν.] Ἀ ὁ Ταν. 106. Ἀ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ omnia Arab. 3. Ταναχί] του Ταν. 75. Ταναυ 129. Ταναχ 130, 131. Ταναχ 54, 75, 76, 84, 130. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ταναί Compl. + τῷ Βαχαρ δῆμος ὁ Βαχαρεϊ 58.

XL. Οὔτοι] καὶ οὔτοι 74, 84, 106, 134. υἱοὶ] οἱ υἱοι 16, 59, 131. Compl. δῆμοι 55. Σουθαλὰ] Sic edidimus pro Σουταλα, quod ex mendo typothetarum habuit Vat. Σουταλα 30, 54, 74, 76, 82, 106. Copt. Σουσαλα 53. Ουσαλα III. Σουταλαί 71. Σουθαλαδ 58. Σουταλά (sic) in charact. minore Alex. exprimit Σου tantum Georg. Ἐδὲν] Ἐδιν 16, 52, 77, 131. Cat. Nic. Ἐδεν 130. Ἐδεν 59. Ἐδεμ 44, 74, 76, 84, 106, 134. Αἰδεμ 54, 75. Ουδεν 53. exprimunt Ἐδὲν Copt. Arab. 3. δῆμ.] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ἐδ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐδενί] Ἐδεν 130. Ἐδεν 77, 131. Ἐδεν 59. Ἐδιν 16, 52. Cat. Nic. Ουδεν 53. Ἐδεμ 44, 74, 76, 84, 134. Αἰδεμ 54, 75. exprimunt Ἐδὲν Copt. Arab. 3. Ἐδεν Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLI. δῆμοι 1^ο] υἱοι 18. οἱ δῆμ. Compl. Ἐφρ.] υἱων E. 58. Georg. Ἐφρεμ Lipf. Copt. *Eprem* Georg. δύο καὶ] Ἀ 53, 56, 106. τριάκ.] μ margo prima manu 130. ἔτοι 2^ο] et *hi* Arab. 3. Slav. Ostrog. δῆμοι 2^ο] οἱ δῆμ. Compl. Arab. 3. Arm. 1. δῆμ. υἱῶν] filii Arab. 1. 2. υἱῶν] των υἱων 44, 74, 75, 84, 106, 134. Ald. Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰωσήφ] exprimunt Ἰωσήφ pro more Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] Ἀ 59.

XLII. Υἱοὶ] οἱ υἱοι 16, 59. Cat. Nic. et filii Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βενιαμὴν] Βενιαμειν X, 130. Alex. Lipf. Georg. Arm. 1. exprimit Βενιαμειν Georg. δῆμους] γένος 52. Cat. Nic. articulum præmittit Arab. 3. Βαλὲ] Βαλαα 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. *Phaleg* Arab. 3. δῆμ. 1^ο] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Βαλ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαλί] Βαλει VII, X, 15, 16, 18, 29, 32, 55, 56, 59, 64, 71, 118. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Βαλεϊ II, 57, 77, 82, 85, 129, 131. sic, sed super ei est i suprascript. prima manu, 130. Βαλαα 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Βαλε Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Phaleg* Arab. 3. Ἀσυβῆρ] Ασαβερ 108, 118. Ἀσαβῆλ Compl. exprimit Ἀσιβῆρ Copt. exprimit Ἀσαβῆλ Georg. exprimunt Ἀσῆρ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἀβιῆλ Arab. 3. δῆμος 2^ο] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἀσυβ.] Ἀ ὁ Ἀσυβ. 106. Ἀ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ omnia Arab. 3. Ἀσυβῆρ] Ασαβερ 108, 118. Ασυβερ 130, 131. Ασυβερ 44, 75, 84, 134. Slav. Mosq. Συβερ X. Ἀσυβῆλ Compl. exprimit Ἀσιβῆρ Copt. exprimit Ἀσῆρ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἀσαβῆλ Georg. τῷ Ἰαχ. cum [sq.] hæc cum x notant Arab. 1. 2. Ἰαχίρ] Ἰαχίραν II. Ἰαχίραν 106. Αχίρ 15, 30, 32, 64, 73, 77, 85, 128, 130. Ald. Cat. Nic. Αχίρ 18, 55, 131. Αχίρ 16, 44, 57, 82, 108, 134. Alex. Slav. Ostrog. Αχίρ 129. Αχίρα X. Lipf. Αχίραμ 53. Αχίραμ 54, 58, 75. Arab. 3. Georg. Αχίραμ 56. Αχίρων 118. Αχίρωμ Compl. Αχίαν VII, 29, 59. *Acharim* Arab. 1. 2. δῆμ. ὁ ult.—δῆμ. ὁ in com. 43] Ἀ alterutra et quæ his interjacent Arab. 3. δῆμος ult.] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰαχίρανί] Ἰαχίρανεϊ II, 130. sic, sed super ei ult. est i suprascript. prima manu, 130. Ἰαχίραν 76, 84. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Αχίρανεϊ 82. Αχίρανεϊ 57, 108, 118. sic in charact. minore Alex. Αχίρανεϊ X, 15, 16, 30, 32, 64, 77, 128, 129. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Αχίρανεϊ 73, 85. Αχίρανεϊ 18. Αχίραϊ 55. Αχίραμ 56, 58. Georg. Αχίραμ 53. Αχίραμ 54, 75. Αχίραν 44. Arm. 1. Αχίραϊ III. Αχίραμ Compl. Αχίρανεϊ VII. Αχίαν 29, 59. *Acharim* Arab. 1. 2.

XLIII. Τῷ Σ.] et præmittit Slav. Ostrog. Σωφάν] Σοφαν

44. Καὶ ἐγένοντο οἱ υἱοὶ Βαλὲ, Ἀδὰρ, καὶ Νοεμάν· τῷ Ἀδὰρ, δῆμος ὁ Ἀδαρί· καὶ τῷ Νοεμάν, δῆ-
 45. μος ὁ Νοεμανί. Οὗτοι υἱοὶ Βενιαμὴν κατὰ δῆμους αὐτῶν ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, πέντε καὶ τριά-
 46. κοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. Καὶ υἱοὶ Δὰν κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Σαμεὲ, δῆμος ὁ Σαμεί·
 47. ἔτοι δῆμοι Δὰν κατὰ δῆμους αὐτῶν. Πάντες οἱ δῆμοι Σαμεὶ κατ' ἐπισκοπὴν αὐτῶν, τέσσαρες
 48. καὶ ἐξήκοντα χιλιάδες καὶ τετρακόσιοι. Υἱοὶ Νεφθαλὶ κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Ἀσιήλ, δῆμος ὁ
 49. Ἀσιήλί· τῷ Γαυνί, δῆμος ὁ Γαυνί. Τῷ Ἰεσέρ, δῆμος ὁ Ἰεσερί· τῷ Σελλήμ, δῆμος ὁ Σελ-
 50. λημί. Οὗτοι δῆμοι Νεφθαλὶ ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ τριακόσιοι.

44, 54, 59, 84, 106, 131. Cat. Nic. Σαφρι 58. Σαφρι XI. Σα-
 ραμ Georg. Σαραμ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος] et populus
 Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Σαφ.]
 a 106. a ὁ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαφρι] Σω-
 φρι 58. Σαφρι XI. Σοφρι 59. Cat. Nic. Σοφρι 131. Σω-
 φρι 130. Σαφρι 74, 75, 76, 134. Arab. 3. Slav. Mosq. Σοφρι
 44, 54, 84. Σαραμ Georg. Σαραμ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + τῷ Αραδὶ δῆμος ὁ Αραδὶ 44, 74, 76, 134. + τῷ Αραδὶ δῆμος 106.
 Referenda forte sunt hæc ad Ἀδὰρ in conimate proximo. + τῷ Ουρζαμ
 δῆμος ὁ Ουρζαμ 58. + τῷ Ὀφάμ δῆμος ὁ Ὀφάμ Compl. + ead-
 em sub N in charact. minore Alex. + sub N eadem, nisi quod
 Ὀφάμ ad finem exprimat, Arab. 1. + eadem, sed sine signo, Arab. 2.

XLIV. Καὶ ἰγ.—καὶ Νοίμ.] a hæc et quæ his interjacent XI.
 ἰγ.] hi præmittit Copt. οἱ υἱοὶ] a οἱ X, 18, 44, 59, 74, 75,
 106, 134. Compl. Ald. Alex. Lips. Βαλὲ] Βαλὲ 29. Βαλὲ
 44, 54, 74, 75, 106, 134. Ἀδὰρ 1°, 2°] Αδὰρ 15, 16, 18, 29,
 30, 52, 53, 55, 58, 64, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. et sic, sed super e est a superscript. VII.
 Αραδὶ 84. Αραδὶ XI. Georg. Αραδὶ Arab. 1. 2. καὶ Νοίμ.]
 a καὶ 106. Νοίμ] Νοίμ 131. Νοίμ 18, 84. Ιεμ-
 παν Georg. Νοίμ 1°—Νοίμ 2°] a alterutr. et quæ his in-
 terjacent II, VII, 16, 29, 53, 59, 71, 75, 82, 118. Arab. 3. a ead-
 em, ut videtur, 44. τῷ Ἀδ. δῆμ. ὁ Ἀδ.] a III, 54, 57, 73, 74,
 76, 85, 106, 130, 131, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in
 charact. minore sub X Alex. præmittunt his X Arab. 1. 2. τῷ
 Ἀδὰρ] a X. Lips. τῷ Νοίμ] Cat. Nic. δῆμος 1°] et populus
 Slav. Ostrog. Ἀδὰρ] Αδὰρ X, 15, 18, 58, 64, 128. Ald. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Georg. sic in charact. minore Alex. Αραδὶ XI. Νοί-
 μ] Cat. Nic. Αδὰρ Slav. Mosq. Αδὰρ Arab. 1. 2. καὶ τῷ
 Νοίμ.] a III. Lips. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in charact.
 minore Alex. a τῷ Νοίμ. X. a καὶ 54, 74, 76, 84, 106, 130, 134.
 Compl. Arab. 1. 2. Νοίμ 2°] Νοίμ 85. Νοίμ 130,
 131. Νοίμ 129. Νοίμ III, 15, 55, 82. Νοίμ 18, 84.
 Νοίμ in charact. minore Alex. Βαλὲ XI. exprimit Νοίμ
 Georg. δῆμ. ὁ Νοίμ.] a ὁ Νοίμ. 106. a ὁ Arab. 3. a omnia in
 textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. δῆμ. ὁ ult.] et po-
 pulus &c. Slav. Ostrog. et populus unus, sine ὁ, in supplemento mar-
 ginali Arm. 1. Νοίμ] Νοίμ 16, 131. Νοίμ 44, 53,
 54, 75, 76, 134. Arab. 3. Arm. 1. in marg. Armeni Codd. reliqui.
 Arm. Ed. Βαλὲ XI. exprimit Νοίμ Georg.

XLV. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 32, 59. Cat. Nic. οἱ δῆμοι Compl. Arab. 3.
 Βενιαμὴν] Βενιαμὴν X, 131. Alex. Lips. Cat. Nic. exprimit Βενια-
 μὴν Georg. τριακόντα] τισσαράκοντα 18, 58, 128. Compl. Ald.
 Arab. 1. 2. Slav. Mosq. τισσαράκοντα in charact. minore Alex.
 πεντακόσ.] τριακόσιοι 54, 74, 75, 76, 84, 134. Copt. et sic, ut vi-
 detur, 44. λ (sic) 106. ἐξακόσιοι 128. Compl. Ald. Arab. 1. 2.
 Slav. Georg. et sic in charact. minore Alex. quadiingenti Arab. 3.
 quingenti in textu, sed 600 margo, Arm. Ed.

XLVI. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 59. Cat. Nic. οἱ υἱοὶ 54, 75, 106. ἔτοι
 tantum (sic) 44, 74, 76, 84, 134. Georg. δῆμ. αὐτ. 1°—δῆμ.
 αὐτ. 2°] a alterutra et quæ his interjacent 53, 59, 71. δῆμους 1°]
 populus Slav. Ostrog. Σαμ] Σαμ X, XI, 15, 16, 28, 30, 64,
 85, 129, 131. Compl. Lips. Cat. Nic. et sic in charact. minore
 Alex. Σαμ VII, 29, 52, 54, 55, 56, 74, 75, 76, 82, 118, 134.
 Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαμ 106. Σαδὶ 44. Σαμ
 53. Σαμὶ III. Σαμ Arab. 3. Σαμ Georg. δῆμος] et
 populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Σαμ.] a 106. a ὁ
 Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαμ] Σαμ XI. Σαμ
 16, 29, 52, 54, 55, 56, 74, 75, 76, 82. Copt. Σαμ 18, 84, 134.
 Slav. Mosq. Σαδὶ 44. Σαμ III. Σαμ in charact. minore
 Alex. Σαμ Georg. Σαμ Arab. 3. ἔτοι cum sqq.] a 106.
 δῆμοι] οἱ δῆμοι. Compl. populus Arm. 1. δῆμοι—δῆμοι in com.
 47] a alterutr. et quæ his interjacent 130. αὐτῶν ult.] Δαν 52.

XLVII. Πάντες] a Georg. οἱ δῆμοι.] a οἱ Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. Σαμ] Σαμ 28, 30. Σαμ 16, 52. Σαμ 29,
 55, 74, 76, 82, 84, 118, 134. Copt. Σαμ 106. Σαδὶ 44. Same
 Slav. Mosq. Σαμ Georg. ἐπισκοπ.] ἐπισκοπ 15. τετρα-
 κός.] 2 129. ἐξακόσιοι II, III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29,
 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82,
 84, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Lips. Cat. Nic. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐξακόσιοι in textu, sed sub 7 est a subscript. in magne
 prima manu 130. τετρακόσιοι in charact. minore Alex. 7 Copt.

XLVIII. Hæc conuati quatuor ita de tribu Αδὰρ conuati,
 scil. 28, 29, 30, 31 in serie nostra, præmittunt, ut jam monuimus,
 Compl. Arab. 1. 2. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 59. Compl. et filii Arab.
 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Νεφθαλὶ]
 Νεφθαλὶ X. Lips. et sic, sed ad finem est a superscript. 64. Νεφ-
 θαλὶ 16, 44, 53, 55, 56, 59, 71, 106, 118. Ald. Cat. Nic. Νεφ-
 θαλὶ 75, 76, 130, 131, 134. Compl. Copt. Νεφθαλὶ 54. Νεφ-
 θαλὶ Georg. Νεφθαλὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμους]
 populus Slav. Ostrog. Ἀσιήλ] Ασιήλ 58. Ασιήλ XI. Ασιήλ
 71, 129. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic ex corr.
 sed Σαμ primo, II. δῆμους 1°] et populus unus Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἀσ.] a 59. a ὁ Ἀσ. 106. a ὁ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. Ἀσιήλ] Ασιήλ 58. Ασιήλ XI. Ασιήλ
 131. et sic, sed super e est a superscript. prima manu, 130. Ασιήλ
 71. et sic ex corr. sed Σαμ primo, II. Ἀσιήλ Compl. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Ασιήλ 54, 75, 76, 84, 134. Slav. Mosq. Γα-
 υνί 1°] Γαυνί 82. Compl. Γαυνί 30. Γαυνί X, 15, 32, 52, 55,
 57, 64, 83, 108, 118, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic, sed super
 ω est a superscript. VII. Γαυνί 56. Γαυνί 28, 85, 131. Γαυνί
 53. Γαυνί 29. Γαυνί 77. Lips. Slav. Ostrog. Γαυνί 16. Ὀγυνί
 59. Γαυνί Copt. exprimit Γαυνί Slav. Mosq. Γαυνί Georg.
 Γαυνί Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος 2°] et populus Slav. Of-
 trog. et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Γ.]
 a 59. Arab. 3. a ὁ Γ. 106. a ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Γαυνί 2°] Γαυνί 82. Compl. Γαυνί 30. Γαυνί X, 15, 32, 52,
 55, 57, 64, 83, 108. Ald. Alex. Lips. et sic, sed super ω est a
 superscript. VII. Γαυνί 56. Γαυνί 28, 85, 118, 130, 131. Γα-
 υνί 29. Γαυνί 53. Γαυνί 16, 77. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ex-
 primit Γαυνί Slav. Mosq. Γαυνί Copt. Γαυνί Georg. Γαυνί Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XLIX. Τῷ Ἰεσ.] et præmittit, sed a τῷ, Arab. 3. Ἰεσέρ]
 Ιεσέρ 18, 130. Compl. Ιεσσαρ 44, 54, 74, 76, 106, 134. Ιεσσαρ
 75. Ιεσσαρ 84. Ιεσέρ 15, 64. Alex. Slav. Mosq. Ἰεσέρ Ald.
 Εσέρ X. Lips. Slav. Ostrog. Ιεσέρ Arab. 3. exprimunt Ἰεσέρ
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος 1°] et populus Slav. Ostrog.
 et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ἰεσ.] a 106. a ὁ
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰεσέρ] Ιεσέρ 18. Compl. Ιεσέρ
 16, 131. Cat. Nic. Ιεσσαρ 71. Ιεσσαρ 75. Ιεσσαρ 44, 54,
 74, 76, 84, 134. Ιεσέρ 15, 64. Alex. Slav. Mosq. Ἰεσέρ Ald.
 Εσέρ X. Lips. Slav. Ostrog. exprimunt Ἰεσέρ Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. Σελλήμ] Σελλήμ 53, 131. Ald. Cat. Nic. Σελλήμ
 16. Σελλήμ 56. Σελλήμ 59. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. Σελλήμ 44, 54, 74, 75, 76, 134. Σελλήμ 106.
 exprimit Σελλήμ Copt. exprimit Σελλήμ Georg. δῆμος 2°] et
 populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ὁ Σελλ.] a 106. a ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σελλήμ] Σελ-
 λήμ 131. Cat. Nic. Georg. et sic, sed super e est a superscript.
 prima manu, 130. Σελλήμ 59. Σελλήμ Compl. Σελλήμ 53, 56.
 Σελλήμ 29. Σελλήμ 44, 54, 74, 75, 76, 134. exprimit Σελλήμ
 Copt. exprimit Σελλήμ Arm. 1. exprimunt Σελλήμ Slav. Mosq.
 Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

L. δῆμοι] οἱ δ. Compl. populus Arm. 1. Νεφθαλὶ] Νεφ-
 θαλὶ X. Lips. et sic, sed est a ad finem superscript. 64. Νεφθαλὶ
 75, 130, 134. Compl. Copt. Νεφθαλὶ VII, 16, 44, 55, 56, 58,
 7 F

ερί· καὶ τῷ Ὀφὲρ, δῆμος ὁ Ὀφερί. Καὶ τῷ Σαλπαὰδ υἱῷ Ὀφὲρ, οὐκ ἐγένοντο αὐτῷ υἱοὶ, ἀλλ' 37.
ἡ θυγατέρες· καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν θυγατέρων Σαλπαὰδ· Μαλὰ, καὶ Νεὰ, καὶ Ἐγλὰ, καὶ
Μελχὰ, καὶ Θερσά. Οὗτοι δῆμοι Μανασσῇ ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, δύο καὶ πεντήκοντα χιλιά- 38.
δες καὶ ἐπ'ακόσιοι. Καὶ ἔτοι υἱοὶ Ἐφραὶμ· τῷ Σουθαλὰ, δῆμος ὁ Σουθαλάν· τῷ Ταναχ, 39.
δῆμος ὁ Ταναχί. Οὗτοι υἱοὶ Σουθαλά· τῷ Ἐδὲν, δῆμος ὁ Ἐδενί. Οὗτοι δῆμοι Ἐφραὶμ, 40. 41.
ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, δύο καὶ τριάκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι· οὗτοι δῆμοι υἱῶν Ἰω-
σὴφ κατὰ δῆμους αὐτῶν. Υἱοὶ Βενιαμὴν κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Βαλὲ, δῆμος ὁ Βαλί· τῷ 42.
Ἀσουβῆρ, δῆμος ὁ Ἀσουβηρί· τῷ Ἰαχίρ, δῆμος ὁ Ἰαχίρανί. Τῷ Σωφάν, δῆμος ὁ Σωφανί. 43.

Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ὀφερί] Ὀφερεῖ 16, 130, 131. Ὀφερ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Arab. 3. Slav. Mosq. Operi Georg. Oper Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXVII. Καὶ 1°] Ἀ 106. Arab. 1. 2. 3. Georg. sed Slav. Ostrog. Σαλπαὰδ 1°] Σαλπαὰδ 54. Slav. Ostrog. Georg. Σαλπαὰδ 71. Σααλπααλ 53. Σαλπααλ 56. + δῆμος ὁ Σααλπαὰδ 18. + filio Galaad Arab. 1. 2. Ὀφὲρ] Oper Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐκ ἐγέν. + δε 18. et præmittit Arab. 3. αὐ- τῷ] Ἀ 54, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱοὶ] Ἀ primo, sed ascripsit prima manus, 18. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 16, 32, 57, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ταῦτα] Ἀ ταῦτα VII, 29, 59, 71, 129. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταῦτα deletit posterior manus, II. hęc autem Slav. Ostrog. τῶν θυγ. Σαλπ.] αὐτῶν 53, 56, 108, 118. αὐτῶν margo 85. Σαλπαὰδ 2°] Σαλπαὰδ 54, 75. Slav. Ostrog. Georg. Σααλπαὰδ 71. Μαλὰ] καὶ M. XI. Μαλαα X, 16, 18, 30, 32, 53, 56, 57, 59, 74, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. Μααλλα 44, 75, 76, 84, 106, 134. Μα- αυλα 129. Μαλαα 85. Μαννα 15. Βαλα 130. Malaam primo, sed postea m finalis fuit eras. Arm. 1. καὶ Νουὰ] καὶ Νουα VII. Ἀ καὶ 106. et Nous Arm. 1. καὶ Ἐγλὰ] καὶ Αἰγλα 18, 29, 30, 44, 53, 55, 59, 64, 74, 106, 130, 134. Ald. Alex. καὶ Αἰγλα XI. Ἀ καὶ 106. καὶ Μελχὰ] καὶ Μελχαλ 71. Ἀ καὶ 106. Θερσά] Θερεα (E pro C) 85. Θερσα primo, sed ex corr. Θερσα, 84. Θερεα 75. Pherfa (sic, more Ruthenico Φ pro Θ, nam hanc per illam pronuntiare solent Græci recentes et Rutheni) Slav. Ostrog.

XXXVIII. δῆμ.] οἱ δῆμ. 129. Compl. Lipf. Μανασσῇ] Μανασση 75. Alex. υἱων Μαν. 58. exprimunt Μανασῇ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πεντήκ.] ἐξηκοντα 15, 16, 52, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 82, 131. Alex. Cat. Nic. ἐξηκοντα in textu, sed πεντε margo prima manu, 130. π quantum videtur 75. ἐπ'ακόσιοι] πεντακόσιοι III. sexcenti Arm. 1. ἐπ'ακόσ. in charact. minore Alex.

XXXIX. Καὶ] Ἀ 129. Compl. ἔτοι] Ἀ Arab. 3. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 32, 59, 131. Compl. Cat. Nic. Ἀ 108. populus et filii Georg. Ἐφραὶμ] + κατὰ δῆμους αὐτῶν 15, 58. Compl. + eadem sub x in charact. minore Alex. + eadem sub x Arab. 1. 2. Ephrem Copt. Eprem Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ Σουθ.] Σουθ. in com. 40] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 44. τῷ Σουθ.] Ἀ τῷ 106. Arab. 3. præmittit τῷ Βαρααχαρ (sic) δῆμος ὁ Βαρααχί 15. Σουθαλὰ] Σουθαλα 54, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 129. Compl. Copt. Σουσαλα 53. Σουθαλὲδ 58. δῆμ. 1°] et populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Σουθ.] δῆμ. το Σ. (sic) 75. Ἀ ὁ Σουθ. 106. Ἀ ὁ 57, 129. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ omnia Arab. 3. Σουθαλάν] Ουθαλαῖ III. Σουθαλαῖ X, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 108, 118. Ald. Lipf. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex. Σουθαλαῖ II, 57, 73, 85, 131. et sic, sed super ei est i superscript. prima manu, 130. Σουθαλαῖ XI. Σουθαλαῖ 82, 129. Compl. Σουθαλαῖ 71. Σουθαλα 54, 74, 75, 76, 84, 134. exprimit Σουθαλαῖ Slav. Ostrog. Southala Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + τῷ Βαχαρ δῆμος ὁ Βαχαρεῖ 57, 77, 131. + eadem, sed sine o, 73. + eadem, nisi quod ad finem habeat Φαχαραῖ, 16. + eadem, nisi quod ad finem habeat Βαχαραῖ, Cat. Nic. + τῷ Χαβαρ (sic) δῆμος ὁ Βαχαραῖ X. + eadem, nisi quod ad finem habeat Χαβαραῖ, Lipf. + τῷ Βαχαρ δῆμ. ὁ Βαχαρι 18. + τῷ Βακαρ δῆμ. ὁ Βακαραῖ, 52. + τῷ Βαρχ δῆμ. ὁ Βαρχί 30. + τῷ Βαρχ δῆμ. ὁ Βαρχί, sed super ei supra- script. est i prima manu, 130. + τῷ Βεχέρ δῆμ. ὁ Βεχίρ Compl. + eadem sub x in charact. minore Alex. + sub x eadem, nisi quod expriment Βεχίρ ad finem, Arab. 1. 2. τῷ Ταναχ] τῷ Τα- ναχ 129. τῷ Ταναχί 52. τῷ Ταναῖ Compl. et Danach Arab. 3. δῆμ. 2°] et populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliiq.

Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ταν.] Ἀ ὁ Ταν. 106. Ἀ ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ omnia Arab. 3. Ταναχί] του Ταν. 75. Ταναει 129. Ταναχει 130, 131. Ταναχ 54, 75, 76, 84, 130. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ταναῖ Compl. + τῷ Βαχαρ δῆμος ὁ Βαχαρεῖ 58.

XL. Οὗτοι] καὶ οὗτοι 74, 84, 106, 134. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 59, 131. Compl. δῆμοι 55. Σουθαλὰ] Sic edidimus pro Σουθαλαῖ, quod ex mendo typothetarum habuit Vat. Σουθαλα 30, 54, 74, 76, 82, 106. Copt. Σουσαλα 53. Ουσαλα III. Σουθαλαῖ 71. Σου- θαλαδ 58. Σουθαλαῖ (sic) in charact. minore Alex. exprimit Σου tantum Georg. Ἐδὲν] Ἐδιν 16, 52, 77, 131. Cat. Nic. Ἐδιν 130. Ἐδιν 59. Ἐδεμ 44, 74, 76, 84, 106, 134. Αἰδεμ 54, 75. Ουδεν 53. exprimunt Ἐδὲμ Copt. Arab. 3. δῆμ.] et populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Ἐδ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἐδενί] Ἐδενει 130. Ἐδενει 77, 131. Ἐδενει 59. Ἐδιν 16, 52. Cat. Nic. Ουδεν 53. Ἐδεμ 44, 74, 76, 84, 134. Αἰδεμ 54, 75. exprimunt Ἐδὲμ Copt. Arab. 3. Eden Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLI. δῆμοι 1°] υἱοὶ 18. οἱ δῆμ. Compl. Ἐφρ.] υἱων E. 58. Georg. Ἐφρεμ Lipf. Copt. Eprem Georg. δύο καὶ] Ἀ 53, 56, 106. τριάκ.] μ margo prima manu 130. ἔτοι 2°] et li Arab. 3. Slav. Ostrog. δῆμοι 2°] οἱ δῆμ. Compl. Arab. 3. Arm. 1. δῆμ. υἱῶν] filii Arab. 1. 2. υἱῶν] των υἱων 44, 74, 75, 84, 106, 134. Ald. Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰωσήφ] exprimunt Ἰωσήφ pro more Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] Ἀ 59.

XLII. Υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 59. Cat. Nic. et filii Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Βενιαμὴν] Βενιαμειν X, 130. Alex. Lipf. Georg. Arm. 1. exprimit Βενιαμειν Georg. δῆμους] γένος 52. Cat. Nic. articulum præmittit Arab. 3. Βαλὲ] Βαλαα 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Phaleg Arab. 3. δῆμ. 1°] et po- pulus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Βαλ.] Ἀ 106. Ἀ ὁ Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Βαλί] Βαλει VII, X, 15, 16, 18, 29, 32, 55, 56, 59, 64, 71, 118. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Βαλει II, 57, 77, 82, 85, 129, 131. sic, sed super ei est i superscript. prima manu, 130. Βαλαα 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. Bale Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Phaleg Arab. 3. Ἀσουβῆρ] Ασαβερ 108, 118. Ἀσουβῆλ Compl. exprimit Ἀσιβῆρ Copt. exprimit Ἀσαβῆλ Georg. exprimunt Ἀσεῖρ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit Ἀβιὰλ Arab. 3. δῆμος 2°] et populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἀσουβ.] Ἀ ὁ Ἀσουβ. 106. Ἀ ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ omnia Arab. 3. Ἀσουβηρί] Ασαβηρι 108, 118. Ασουβηρι 130, 131. Ασου- βηρ 44, 75, 84, 134. Slav. Mosq. Συβηρι X. Ἀσουβηλί Compl. exprimit Ἀσιβῆρ Copt. exprimit Ἀσεῖρ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit Ἀσαβῆλ Georg. τῷ Ἰαχ. cum sqq.] hęc cum x notant Arab. 1. 2. Ἰαχίραν] Ιαχειραν II. Ιαχηραν 106. Αχειραν 15, 30, 32, 64, 73, 77, 85, 128, 130. Ald. Cat. Nic. Αχειραν 18, 55, 131. Αχίραν 16, 44, 57, 82, 108, 134. Alex. Slav. Ostrog. Αχειρ 129. Αχειρα X. Lipf. Αχειραμ 53. Αχειραμ 54, 58, 75. Arab. 3. Georg. Αχειραμ 56. Αχειρων 118. Ἀχειρωμ Compl. Αχίαν VII, 29, 59. Acharim Arab. 1. 2. δῆμ. ὁ ult.—δῆμ. ὁ in com. 43] Ἀ alterutra et quæ his interjacent Arab. 3. δῆμος ult.] et populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰαχίρανί] Ιαχειρανε II, 130. sic, sed super ei ult. est i superscript. prima manu, 130. Ιαχειραν 76, 84. Slav. Mosq. Armeni Codd. ali- qui. Arm. Ed. Αχειρανε 82. Αχειραν 57, 108, 118. sic in cha- ract. minore Alex. Ἀχειρανί X, 15, 16, 30, 32, 64, 77, 128, 129. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Αχειρανε 73, 85. Αχειραν 18. Αχειραῖ 55. Αχειραμ 56, 58. Georg. Αχειραμ 53. Αχειραμ 54, 75. Αχειραν 44. Arm. 1. Αχειραι III. Ἀχειρωμ Compl. Αχι- ανει VII. Αχίαν 29, 59. Acharim Arab. 1. 2.

XLIII. Τῷ Σ.] et præmittit Slav. Ostrog. Σωφάν] Σοφαν

44. Καὶ ἐγένοντο οἱ υἱοὶ Βαλὲ, Ἀδὰρ, καὶ Νοεμάν· τῷ Ἀδὰρ, δῆμος ὁ Ἀδαρί· καὶ τῷ Νοεμάν, δῆ-
 45. μος ὁ Νοεμανί. Οὗτοι υἱοὶ Βενιαμὴν κατὰ δῆμους αὐτῶν ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, πέντε καὶ τριά-
 46. κοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. Καὶ υἱοὶ Δὰν κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Σαμὲ, δῆμος ὁ Σαμεΐ·
 47. ἔτοι δῆμοι Δὰν κατὰ δῆμους αὐτῶν. Πάντες οἱ δῆμοι Σαμεὶ κατ' ἐπισκοπὴν αὐτῶν, τέσσαρες
 48. καὶ ἐξήκοντα χιλιάδες καὶ τετρακόσιοι. Υἱοὶ Νεφθαλὶ κατὰ δῆμους αὐτῶν· τῷ Ἀσιήλ, δῆμος ὁ
 49. Ἀσιήλί· τῷ Γαυνί, δῆμος ὁ Γαυνί. Τῷ Ἰεσέρ, δῆμος ὁ Ἰεσερί· τῷ Σελλήμ, δῆμος ὁ Σελ-
 50. λημί. Οὗτοι δῆμοι Νεφθαλὶ ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, τεσσαράκοντα χιλιάδες καὶ τριακόσιοι.

44, 54, 59, 84, 106, 131. Cat. Nic. Σωφάμ 58. Σωφάμ XI. Sa-
 ram Georg. Saran Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος] et populus
 Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Σωφ.]
 106. 106. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σωφάνι] Σω-
 φάμ 58. Σωφάμ XI. Σοφάνι 59. Cat. Nic. Σοφάνι 131. Σω-
 φάνι 130. Σωφάν 74, 75, 76, 134. Arab. 3. Slav. Mosq. Σοφάν
 44, 54, 84. Sarani Georg. Saran Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + τῷ Αραδί δῆμος ο Αραδί 44, 74, 76, 134. + τῷ Αραδί δῆμος 106.
 Referenda forte sunt hæc ad Ἀδὰρ in commate proximo. + τῷ Ουφάμ
 δῆμος ο Ουφάμ 58. + τῷ Ὀφάμ δῆμος ὁ Ὀφάμ Compl. + ea-
 dem sub * in charact. minore Alex. + sub * eadem, nisi quod
 Ὀφάμ ad finem exprimat, Arab. 1. + eadem, sed sine signo, Arab. 2.

XLIV. Καὶ ἐγ. — καὶ Νοεμ.] 1. hæc et quæ iis interjacent XI.
 ἐγίν.] 1. præmittit Copt. οἱ υἱοὶ] 1. οἱ X, 18, 44, 59, 74, 75,
 106, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Βαλὲ] Βαλὲ 29. Βαλὰκ
 44, 54, 74, 75, 106, 134. Ἀδὰρ 1°, 2°] Αδερ 15, 16, 18, 29,
 30, 52, 53, 55, 58, 64, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. et sic, sed super ε est α superscript. VII.
 Αραδί 84. Αραδί XI. Georg. Adour Arab. 1. 2. καὶ Νοεμ.]
 1. καὶ 106. Νοεμάν 1°] Νοαιμάν 131. Νεεμάν 18, 84. Iem-
 man Georg. Νοεμάν 1° — Νοεμάν 2°] 1. alterutr. et quæ his in-
 terjacent II, VII, 16, 29, 53, 59, 71, 75, 82, 118. Arab. 3. 1. ea-
 dem, ut videtur, 44. τῷ Ἀδ. δῆμ. ὁ Ἀδ.] 1. III, 54, 57, 73, 74,
 76, 85, 106, 130, 131, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in
 charact. minore sub * Alex. præmittunt iis * Arab. 1. 2. τῷ
 Ἀδὰρ] 1. X. Lipf. τῷ Νοεμάν Cat. Nic. δῆμος 1°] et populus
 Slav. Ostrog. Ἀδαρί] Αδερ X, 15, 18, 58, 64, 128. Ald. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Georg. sic in charact. minore Alex. Αραδί XI. Νοε-
 μάν Cat. Nic. Αδερ Slav. Mosq. Adour Arab. 1. 2. καὶ τῷ
 Νοεμ.] 1. III. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet in charact.
 minore Alex. 1. τῷ Νοεμ. X. 1. καὶ 54, 74, 76, 84, 106, 130, 134.
 Compl. Arab. 1. 2. Νοεμάν 2°] Νοαιμάν 85. Νοαιμάνι 130,
 131. Νοεμάνι 129. Νοεμ III, 15, 55, 82. Νεεμάν 18, 84.
 Νοεμάν in charact. minore Alex. Ωναμ XI. exprimit Νοεμάν
 Georg. δῆμ. ὁ Νοεμ.] 1. ὁ Νοεμ. 106. 1. ὁ Arab. 3. 1. omnia in
 textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. δῆμ. ὁ ult.] et po-
 pulus &c. Slav. Ostrog. et populus unus, sine ὁ, in supplemento mar-
 ginali Arm. 1. Νοεμανί] Νοαιμάνι 16, 131. Νοεμάν 44, 53,
 54, 75, 76, 134. Arab. 3. Arm. 1. in marg. Armeni Codd. reliqui.
 Arm. Ed. Ωναμ XI. exprimit Νοεμανί Georg.

XLV. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 32, 59. Cat. Nic. οἱ δῆμοι Compl. Arab. 3.
 Βενιαμὴν] Βενιαμὴν X, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. exprimit Βενια-
 μὴν Georg. τριάκοντα] τεσσαράκοντα 18, 58, 128. Compl. Ald.
 Arab. 1. 2. Slav. Mosq. τεσσαράκοντα in charact. minore Alex.
 πεντακόσ.] τριακόσιοι 54, 74, 75, 76, 84, 134. Copt. et sic, ut vi-
 detur, 44. λ (sic) 106. ἐξήκοσιοι 128. Compl. Ald. Arab. 1. 2.
 Slav. Georg. et sic in charact. minore Alex. quadringenti Arab. 3.
 quingenti in textu, sed 600 margo, Arm. Ed.

XLVI. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 59. Cat. Nic. οἱ δῆμοι Compl. Arab. 3. 1. 2.
 tantum (sic) 44, 74, 76, 84, 134. Georg. δῆμ. αὐτ. 1° — δῆμ.
 αὐτ. 2°] 1. alterutra et quæ his interjacent 53, 59, 71. δῆμους 1°]
 populum Slav. Ostrog. Σαμὲ] Σαμει X, XI, 15, 16, 28, 30, 64,
 85, 129, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. et sic in charact. minore
 Alex. Σαμει VII, 29, 52, 54, 55, 56, 74, 75, 76, 82, 118, 134.
 Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαμει 106. Σαδι 44. Σαμάν
 53. Σαμειδ III. Souham Arab. 3. Souam Georg. δῆμος] et
 populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Σαμ.] 1. 106. 1. ὁ
 Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαμεΐ] Σαμει XI. Σαμει
 16, 29, 52, 54, 55, 56, 74, 75, 76, 82. Copt. Σαμει 18, 84, 134.
 Slav. Mosq. Σαδι 44. Σαμειδ III. Σαμεΐ in charact. minore
 Alex. Souami Georg. Souham Arab. 3. ἔτοι cum sqq.] 1. 106.
 δῆμοι] οἱ δῆμοι. Compl. populus Arm. 1. δῆμοι — δῆμοι in com.
 47] 1. alterutr. et quæ iis interjacent 130. αὐτῶν ult.] Δαν 52.

XLVII. Πάντες] 1. Georg. οἱ δῆμοι] 1. οἱ Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. Σαμει] Σαμειν 28, 30. Σαμειν 16, 52. Σαμει 29,
 55, 74, 76, 82, 84, 118, 134. Copt. Σαμει 106. Σαδι 44. Same
 Slav. Mosq. Souami Georg. ἐπισκοπ.] επισκεψιν 15. τετρα-
 κόσ.] 129. ἐξήκοσιοι II, III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29,
 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82,
 84, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐξήκοσιοι in textu, sed sub * est u subscript. in margine
 prima manu 130. τετρακόσιοι in charact. minore Alex. * Copt.

XLVIII. Huic commati quatuor ista de tribu Aser commata,
 scil. 28, 29, 30, 31 in serie nostra, præmittunt, ut jam monuimus,
 Compl. Arab. 1. 2. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 59. Compl. et filii Arab.
 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Νεφθαλὶ]
 Νεφθαλὶ X. Lipf. et sic, sed ad finem est μ superscript. 64. Νεφ-
 θαλὶμ 16, 44, 53, 55, 56, 59, 71, 106, 118. Ald. Cat. Nic. Νεφ-
 θαλὶμ 75, 76, 130, 131, 134. Compl. Copt. Νεφθαλὶμ 54. Νεφ-
 θαλὶμ Georg. Nephtalim Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος]
 populum Slav. Ostrog. Ἀσιήλ] Ιασηλ 58. Ασαηλ XI. Ασηλ
 71, 129. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic ex corr.
 sed Σαηλ primo, II. δῆμος 1°] et populus unus Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. δῆμ. ὁ Ἀσ.] 1. 59. 1. ὁ Ἀσ. 106. 1. ὁ Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. Ἀσιήλί] Ιασηλ 58. Ασαηλ XI. Ασηλ
 131. et sic, sed super ε est i superscript. prima manu, 130. Ασηλ
 71. et sic ex corr. sed Σαηλ primo, II. Ἀσηλί Compl. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Ασηλ 54, 75, 76, 84, 134. Slav. Mosq. Γαυ-
 νί 1°] Γαυνει 82. Compl. Γαυνει 30. Γαυνει X, 15, 32, 52, 55,
 57, 64, 83, 108, 118, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic, sed super
 ω est α superscript. VII. Γαυνει 56. Γαυνει 28, 85, 131. Γαυνει
 53. Γαυνει 29. Γαυνει 77. Lipf. Slav. Ostrog. Γαυνει 16. Ὀγυνει
 59. Γαυνει Copt. exprimit Γαυν Slav. Mosq. Γαυνει Georg.
 Goni Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος 2°] et populus Slav. Of-
 trog. et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Γ.]
 1. 59. Arab. 3. 1. ὁ Γ. 106. 1. ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Γαυνει 2°] Γαυνει 82. Compl. Γαυνει 30. Γαυνει X, 15, 32, 52,
 55, 57, 64, 83, 108. Ald. Alex. Lipf. et sic, sed super ω est α
 superscript. VII. Γαυνει 56. Γαυνει 28, 85, 118, 130, 131. Γαυ-
 νει 29. Γαυνει 53. Γαυνει 16, 77. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ex-
 primit Γαυν Slav. Mosq. Γαυνει Copt. Γαυνει Georg. Goni Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XLIX. Τῷ Ἰεσ.] et præmittit, sed 1. τῷ, Arab. 3. Ἰεσέρ]
 Ιεσσερ 18, 130. Compl. Ιεσσαρ 44, 54, 74, 76, 106, 134. Ιεσσαρ
 75. Ιεσσαρ 84. Ιεσρι 15, 64. Alex. Slav. Mosq. Ἰεσρὶ Ald.
 Εσρι X. Lipf. Slav. Ostrog. Ιεσρ Arab. 3. exprimunt Ἰασηρ
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμος 1°] et populus Slav. Ostrog.
 et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ἰεσ.] 1. 106. 1. ὁ
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰεσερί] Ιεσσερι 18. Compl. Ιεσσερι
 16, 131. Cat. Nic. Ιεσσερι 71. Ιεσσαρ 75. Ιεσσαρ 44, 54,
 74, 76, 84, 134. Ιεσρι 15, 64. Alex. Slav. Mosq. Ἰεσρὶ Ald.
 Εσρι X. Lipf. Slav. Ostrog. exprimunt Ἰασηρ Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. Σελλήμ] Σελλειμ 53, 131. Ald. Cat. Nic. Σελλει
 16. Σελλειμ 56. Σελλειμ 59. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. Συλλημ 44, 54, 74, 75, 76, 134. Σηλωμ 106.
 exprimit Σηλλημ Copt. exprimit Σελλειμ Georg. δῆμος 2°] et
 populus Slav. Ostrog. et populus unus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ὁ Σελλ.] 1. 106. 1. ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σελλημί] Σελ-
 λημει 131. Cat. Nic. Georg. et sic, sed super ε est i superscript.
 prima manu, 130. Εσελλειμ 59. Σελλειμ Compl. Σελλειμ 53, 56.
 Σελλημ 29. Συλλημ 44, 54, 74, 75, 76, 134. exprimit Σηλλημ
 Copt. exprimit Σελλειμ Arm. 1. exprimunt Σελλειμ Slav. Mosq.
 Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

L. δῆμοι] οἱ δ. Compl. populus Arm. 1. Νεφθαλὶ] Νεφ-
 θαλὶ X. Lipf. et sic, sed est μ ad finem superscript. 64. Νεφθαλὶμ
 75, 130, 134. Compl. Copt. Νεφθαλὶμ VII, 16, 44, 55, 56, 58,
 7 F

Αὕτη ἡ ἐπίσκεψις υἱῶν Ἰσραὴλ, ἑξακόσiai χιλιάδες καὶ χίλιοι καὶ ἐπ'ακόσιοι καὶ τριάκοντα. 51.
Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Τέτοις μερισθήσεται ἡ γῆ, κληρονομεῖν ἐξ ἀριθμοῦ 52. 53.
ὀνομάτων. Τοῖς πλείοσι πλεονάσεις τὴν κληρονομίαν, καὶ τοῖς ἐλάττωσιν ἐλαττώσεις τὴν κλη- 54.
ρονομίαν αὐτῶν· ἐκάστῳ καθὼς ἐπεσκέπησαν, δοθήσεται ἡ κληρονομία αὐτῶν. Διὰ κλήρων με- 55.
ρισθήσεται ἡ γῆ τοῖς ὀνόμασι· κατὰ φυλὰς πατριῶν αὐτῶν κληρονομήσασιν. Ἐκ τῆς κλήρου 56.
μεριεῖς τὴν κληρονομίαν αὐτῶν ἀναμέσον πολλῶν καὶ ὀλίγων. Καὶ υἱοὶ Λευὶ κατὰ δῆμους αὐτῶν 57.
τῷ Γεδσὼν, δῆμος ὁ Γεδσωνί· τῷ Καὰθ, δῆμος ὁ Κααδί· τῷ Μεραρί, δῆμος ὁ Μεραρί. Οὗτοι δὲ 58.
μοι υἱῶν Λευί· δῆμος ὁ Λοβεὶν, δῆμος ὁ Χεβρωνί, δῆμος ὁ Κορὲ, καὶ δῆμος ὁ Μασί· καὶ Καὰθ 59.
ἐγέννησε τὸν Ἀμράμ. Τὸ δὲ ὄνομα τῆς γυναικὸς αὐτῆς Ἰωχαβεδ, θυγάτηρ Λευὶ, ἣ ἔτεκε τέτταρς 59.

59, 131. Ald. Cat. Nic. Νεφθαλμ 54. *Nethalim* (sic) Slav. Ostrog. *Nephthalim* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Nephthalem* Georg. + κατὰ δῆμους αὐτῶν 58. + eadem, nisi quod τοὺς δῆμ. expriment, Arab. 1. 2. αὐτῶν] αὐτῶ (sic) X. τεσσαράκ. πέντε καὶ praeimittunt X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. eadem praeimittit primo, sed postea fuerunt deleta, II. + πέντε Compl. τριακόσιοι] τετρακόσιοι 59. Compl. Ald. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. τετρακόσιοι margo prima manu 130. τετρακόσιοι in charact. minore Alex.

LI. Αὕτη] et praeimittunt Arab. 1. 2. υἱῶν] των υιων 18, 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑξακόσ. χιλ. cum Isq.] χιλ. ἑξκ. &c. 44. πεντεκοσιαι (sic) πεντηκοντα μια χιλιάδες καὶ πεντηκοντα X. sic in textu, sed margo ἐν ἄλλαις χιλιάδες χ καὶ πεντ., Lipf. καὶ χίλιοι] καὶ τεσσαράκιοι 44. A 19, 108. Copt. et *chilias una* Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. καὶ ἐπ'ακ.] A καὶ 18, 29, 44, 59, 64, 84. ἑξακοσιοι 71. καὶ τρίακ.] καὶ πεντηκοντα 58. A καὶ 84, 128.

LII. πρ. Μωσ.] *Mose* cum articulo Georg. cum *Mose* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et *dicbat* Georg. et *dicit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LIII. μερισθήσεται.] *partietur* Slav. Ostrog. κληρονομ.] in *hereditatem* Slav. Mosq. ἀριθμῶν] ἀριθμων 75. Copt. ὀνοματ.] + αὐτῶν 32, 129. Compl. Slav. Ostrog.

LIV. Τοῖς πλ.] εἰς πλείοσιν (sic) 75. τοῖς πλ. δε 77. *juxta multitudinem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλεονάσεις] πλεονασι (sic) 75. κληρονομ. 1^ο] + eorum Arab. 1. 2. τοῖς ἐλάτ.] *juxta parvitatem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλαττώσεις] ἐλαττωσεις 19, 58, 108, 118. ἐλαττωσεις 71. ἐλαττωσι (sic) 75. αὐτῶν 1^ο] A 54, 75. Georg. iis Copt. αὐτ. 1^ο—αὐτ. 2^ο] A alterutr. et quæ his interjacent 106. αὐτῶν ἐκάστῳ καθὼς] αὐτῶν ἐκάστῳ καθὼς Lipf. καθὼς] καθα 54, 75. + et Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δοθήσ.] διαθήσεται 71. *detur* Slav. Ostrog. δοθ. ἡ κληρ. αὐτῶν. Διὰ κλήρ.] et *dabis illis hereditates per sortem* Arab. 3.

LV. Διὰ κλ. μερισθ.] δια μερισθ. δια κλ. 55. et praeimittunt Arab. 1. 2. κλήρων] κληρον 44, 55, 75. Slav. Mosq. μερισθ.] *partietur* Slav. Ostrog. et *divide* Arab. 3. ἡ γῆ] + *illum* Slav. Ostrog. *illis terram* Arab. 3. τοῖς ὀνόμ.] + αὐτῶν 54, 75. *juxta nomina* Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ φυλ.] κατὰ τας φυλ. 64. *tribuum* Slav. Ostrog. et praeimittunt Arab. 1. 2. πατριῶν] *patrum* Arab. 3. *familie* Slav. Ostrog. αὐτῶν] A 64. κληρονομ.] *hereditatem* Slav. Ostrog. κληρονομήσουσιν. Ἐκ τῆς κλ.] *dos hereditates per sortem* Arab. 3.

LVI. Ἐκ τῆς κλ. μερ.] μερ. εκ του κλ. XI, 44, 84, 106, 134. Compl. μερὶς εκ του κλ. αὐτῶν εἰς (sic) 129. + αὐτῶν XI. et praeimittunt Arab. 1. 2. μεριεῖς] *distribuas iis* Arab. 3. τὴν κλ.] *hereditates* Arab. 3. αὐτῶν] αὐτοῖς 19, 108, 118. Copt. ὀλίγ.] ἀναμέσον ὀλίγ. 71.

LVII. Καὶ υἱοὶ] καὶ οι υιοι X, 16, 29, 54, 59, 75, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ οι ἐπισκεμμενοι υιοι 58. καὶ οὗτοι ἐπισκεμμενοι υιοι 18, 128. ἐπισκεμμενων margo prima manu 130. habet idem margo sub X 85. *hi sunt visitatio* (sic) Slav. Ostrog. et *hi sunt filii* Georg. Λευί] + sub X in charact. minore ἐπισκεμμενοι Alex. + idem sub X Arab. 1. 2. τῷ Γεδ.] A τῷ Arab. 3. Γεδσὼν] Γεδσων 75. Γεδσων 54. Γεδων 44, 53, 84, 130. Γερσὼν Compl. Arab. 3. Slav. Mosq. exprimit Γεδσὼν Arm. 1. exprimunt Γερσὼν Slav. Ostrog. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. exprimit Γερσὼν Georg. δῆμ. 1^ο] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Γεδ.] A 54.

Arab. 3. A ὁ Γεδ. 106. A ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γεδσωνί] Γεδσωνει 16, 131. Γεδσωνι 53, 130. Γεδσων 44, 84. Γεδσων 59, 74, 76, 134. Γεδσων 75. Γερσωνί Compl. Slav. Mosq. exprimit Γεδσων Arm. 1. exprimunt Γερσὼν Slav. Ostrog. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. exprimit Γερσὼν Georg. τῷ K.] A τῷ Arab. 3. Καὰθ] *Gaath* Copt. δῆμος 2^ο] et *populus* Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ K.] A ὁ K. 106. A ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A omnia Arab. 3. Κααδί] Κααθει 16, 131. sic, sed super ei est i suprascript. prima manu, 130. Κααθ 44, 54, 75, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Gaath* Copt. τῷ Μερ.] καὶ τῷ Μερ. 129. A τῷ Arab. 3. Μεραρί 1^ο] Μεραρει 16, 18, 59, 131. sic, sed super ei est i suprascript. prima manu, 130. *Merar* Georg. δῆμ. 3^ο] et *populus* Slav. Ostrog. sic etiam, sed articulum interponunt, Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. et *populus unus* Arm. 1. δῆμ. ὁ Μερ.] A ὁ Μερ. 106. A ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A omnia Arab. 3. Μεραρί 2^ο] Μεραρει 16, 18, 59, 118.

LVIII. δῆμοι] οι δῆμ. 54. Compl. υἱῶν] articulum praeimittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Λευί—Λευί 1^ο in com. 59] A alterutr. et quæ iis interjacent 106. δῆμος 1^ο] et *populus* Slav. Ostrog. *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Λοβ.] A 44. A ὁ 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Λοβεὶν] Λοβεωνι 74, 84, 134. Λοβεωνη 75. Λοβεωνι 130. Λεβεωνι 16. Λεβεωνι 131. Λαβεὶν Compl. *Loubeni* Copt. exprimit Λοβεὶν Georg. δῆμος 2^ο] καὶ δῆμ. X, 77. Ald. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. et *populus unus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῆμ. ὁ Χεβρ.] A 16, 77. A in textu, sed o Χεβρ. margo alia manu, 131. A ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Χεβρωνί] Χεβρωνει 59. sic, sed super ei est i suprascript. prima manu, 130. Χεβρων III, 54, 74, 75, 76, 84, 134. sic margo 131. Χεβρωνί in charact. minore Alex. exprimunt Χεβρωνί Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + δῆμος ὁ Ομολεῖ 15, 128. + eadem, sed cum καὶ praeimisso, 18. + δῆμος ὁ Μοβλῦ 58. + sub X in charact. minore δῆμος ὁ Μοβλῖ Alex. + καὶ δῆμος ὁ Μοβλῖ Compl. + sub X *populus Mouli* Arab. 1. 2. + eadem Georg. δῆμος 3^ο] καὶ δῆμ. VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 53, 55, 56, 59, 64, 73, 75, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. et *populus unus* Arm. 1. *populus unus* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. δῆμ. ὁ K. καὶ δῆμ. ὁ M.] A δῆμ. ὁ K. 130. Georg. clausulas has invertunt VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 131. Compl. Ald. Lipf. Arab. 1. 2. Slav. pro utraque clausula habet et *Somor* tantum Georg. ὁ Κορὲ] Μουσι VII. ο Μουσι X, 16, 29, 30, 59, 108. Compl. Arab. 1. 2. Slav. sic, sed Μουσι in charact. minore Alex. ο Μουσει 83, 130. ο Ομουσι 15, 18, 55, 56, 118, 128. Ald. Lipf. sic ex corr. sed Μουσι primo, 64. ο Ομυσει 28, 57, 73, 85, 131. ο Μουσει 77. ο Ομυση 53. Ομουσι 58. καὶ δῆμ.] A καὶ 54. Arab. 1. 2. 3. ὁ Μασί] ο Ομουσι III, 54, 76. Cat. Nic. cum ὁ Μασί habuerat paulo ante, habet ὁ Κορὲ hic, Alex. ο Κορρε 53. ο Κορε habetur in cæteris Codd. Edd. Verff. in quibus utramque clausulam finalem esse inversam diximus. *Masi* Copt. Καὰθ] *Gaath* Copt. τὸν Ἀμρ.] A τὸν 59. Ἀμράμ] Αμραμ 16, 28, 30, 32, 58, 64, 73, 75, 85, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αμραν 15, 18, 54, 71. Cat. Nic. Αβραμ 84. et sic, sed inter Αδ suprascribitur μ, 76. Ἀμραν Lipf. *Emran* hic, licet in com. 59 *Amram*, Copt.

LIX. Τὸ δὲ] καὶ το II, XI, 71, 82. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] Αμραμ VII, 29, 53, 56, 59, 83, 128. Ald. Arab. 3. Georg. sic cum articulo Slav. Mosq. Αβραμ 84. Αμραν X. Lipf. Αμραμ 16, 28, 30, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. sic cum articulo Slav. Ostrog. Αμραν 15, 18, 52, 54. Cat. Nic. Ἰωχαβεδ] Ιωχαβελ 53, 56, 129. Georg. Ιωχαβεθ

ΚΕΦ. XXVI.

- τῷ Λευὶ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ ἔτεκε τῷ Ἀμράμ τὸν Ἀαρὼν καὶ Μωυσῆν, καὶ Μαριάμ τὴν ἀδελφὴν
60. 61. αὐτῶν. Καὶ ἐγενήθησαν τῷ Ἀαρὼν ὃ τε Ναδάβ, καὶ Ἀβιθδ, καὶ Ἐλεάζαρ, καὶ Ἰθάμαρ. Καὶ
ἀπέθανε Ναδάβ καὶ Ἀβιθδ ἐν τῷ προσφέρειν αὐτὸς πῦρ ἀλλότριον ἔναντι Κυρίου ἐν τῇ ἐρήμῳ
62. Σινᾶ. Καὶ ἐγενήθησαν ἐξ ἐπισκέψεως αὐτῶν, τρεῖς καὶ εἴκοσι χιλιάδες, πᾶν ἀρσενικὸν ἀπὸ
μηνιαίου καὶ ἐπάνω· οὐ γὰρ συνεπεσκέπησαν ἐν μέσῳ υἱῶν Ἰσραὴλ, ὅτι ἐ δίδοται αὐτοῖς κληρὸς
63. ἐν μέσῳ υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ αὕτη ἡ ἐπίσκεψις Μωυσῆ καὶ Ἐλεάζαρ τῷ ἱερέως, οἱ ἐπεσκέψαντο
64. τὸς υἱοὺς Ἰσραὴλ, ἐν Ἀραβῶθ Μωάβ, ἐπὶ τῇ Ἰορδάνου κατὰ Ἱεριχώ. Καὶ ἐν τῆτοις οὐκ ἦν
ἄνθρωπος τῶν ἐπεσκεμμένων ὑπὸ Μωυσῆ καὶ Ἀαρὼν, ὃς ἐπεσκέψαντο τοὺς υἱὸς Ἰσραὴλ ἐν τῇ
65. ἐρήμῳ Σινᾶ. Ὅτι εἶπε Κύριος αὐτοῖς, Θανάτῳ ἀποθανῶνται ἐν τῇ ἐρήμῳ· καὶ οὐ κατελείφθη ἐξ
αὐτῶν ἑὸς εἷς, πλὴν Χαλέβ υἱὸς Ἰεφοννή, καὶ Ἰησὺς ὁ τῷ Ναυή.

ΚΕΦ.
XXVII.

1. ΚΑΙ προσελθῶσαι αἱ θυγατέρες Σαλπαὰδ υἱῷ Ὀφὲρ, υἱῷ Γαλαὰδ, υἱῷ Μαχίρ, τῷ δήμου
Μανασσῆ, τῶν υἱῶν Ἰωσήφ, καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα αὐτῶν, Μααλὰ, καὶ Νουὰ, καὶ Ἐγλὰ, καὶ
2. Μελχὰ, καὶ Θερεὰ, Καὶ εἶσαι ἔναντι Μωυσῆ, καὶ ἔναντι Ἐλεάζαρ τῷ ἱερέως, καὶ ἔναντι τῶν

74. Ἰοχαβὶθ 77. Ἰοχαβὶθ X, 15, 16, 18, 21, 55, 75, 83, 85, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Ἰοχαβὶθ 28. Ἰοχαβὶθ 84. Ἰοχαβίρ 30. exprimunt Ἰοχαβὶθ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Συγ. Λιού] α 44. ἡ ἱτ. τῆτ. τῷ Α. ἢ Αἰγ. α Arab. 3. ἡ ἱτ.] πῆτις 17. 108, 118. ca ἱβρ. p̄p̄oṣ Slav. Oitrog. et p̄p̄oṣ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆτῆς] α Slav. Oitrog. τῷ Αἰγ.] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἱβρ.] α 71. + τοῦτος 55. p̄p̄oṣ au- em Slav. Oitrog. τῷ Αμρ.] τῷ Αμρ. (sic) 75. Ἀμράμ] Αμράμ X. Lipf. Αμράμ 15, 30, 32, 55, 58, 64, 71, 76, 85, 106, 118, 134. Compl. Alex. Slav. Oitrog. Αμράμ 16, 34, 131. Cat. Nic. Αμράμ 44, 84. τῷ Αμρ.] τῷ Αμρ. 44, 54, 74, 75, 106, 134. Μααλ.] τῷ Μααλ. 18, 44, 74, 128, 134. τῷ Μααλ. Ald. Μααλ.] Μααλ. 54, 82.

LX. ἰγνὺθ.] ἰγνὺθσαν VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 20, 30, 32, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 83, 108, 118, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed ἰγνὺθσαν margo prima manu, 130. ἰγνὺθσαν 74, 134. τι] α 131. Ναβῶθ] Nabath Arm. 1. καὶ Ἀβ.] bis scripta, sed ultima vice erasa, Arm. 1. Ἀβῶθ—Ἀβῶθ in com. 61] α alterutr. et quæ his interjacent 16, 59. καὶ 30] α 106. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐλεάζαρ] Eliazar Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ult.] α 106. Ἰθάμαρ] Ἰθάμαρ 131. Thamar Slav. Oitrog. Iuthamar Georg.

LXI. Καὶ 1^ο] α Georg. ἀπὶθαν] in plurali num. exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ναβῶθ] Nabath Arm. 1. ἐν τῇ ἱρ. Σ] α τῇ 130. Arm. 1. ~ pramittunt Alex. Arab. 1. 2. Σι- 12] Σιναί 54, 75. α Georg.

LXII. ἰγνὺθ.] ἰγνὺθτο 54, 75. ἰγνὺθσαν (sic) 30. ἰγνὺθ- θσαν Lipf. ἰγ. ἱζ ἱπισκ.] *facta est servitio* cum articulo Copt. πᾶν] καὶ πᾶν 55. Copt. συνπισκίπ.] επισκίπσαν 64. συν- πισκίπ (sic) 53. μῆσρ υἱῶν 1^ο] μ. τῶν υἱῶν 108, 118. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν margo 85. τοῖς υἱοῖς X, 15, 16, 18, 28, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 83, 85, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic in textu, sed μῆσρ υἱῶν margo prima manu, 130. cum filiis Slav. Oitrog. Ἰσρ. 1^ο—Ἰσρ. 2^ο] α alterutr. et quæ his interjacent 53, 71, 108. δίδοτ.] δίδοτ. 74, 76, 84, 106, 134. ἐν μῆσρ 2^ο] ex patris Slav. Oitrog. υἱῶν 2^ο] τῶν υἱῶν 28. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LXIII. Καὶ 1^ο] α 53. Slav. Oitrog. Μωσῆ] Μωσῆς 18, 128. Μωσῆς καὶ Ααρὼν (sic) 53. καὶ Ἐλ.] υἱοῦ Ελ. (sic) 53. Ἐλεάζαρ] Eliazar Slav. Oitrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ ἐπισκεψ.] οἱ ἐπισκεμμένοι (sic) 44. οἱ ἐπισκεψ. III. πν ἐπι- σκεψ. 59. οἱ ἐπισκεψ. sed ὡς in caract. minore, Alex. τὸς υἱὸς] τοῖς υἱοῖς (sic) 59, 106. Ἰσρ.—Ἰσρ. in con. 64] α postrem. et quæ his interjacent 16, 73. α eadem in textu, sed suppleuntur in marg. alia manu, 131. ἐν Ἀρ.] α ἐν in marg. 131. Ἀραβῶθ] Αραβ X. Lipf. Ἀραβῶθ Compl. exprimunt Ἀραβῶθ Copt. Arab Slav. Oitrog. Arabed Georg. exprimunt Ἀραβῶθ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἱεριχώ] Ἱεριχώ 130. Ἱεριχώ Ald.

LXIV. ἐν τῇτ. οὐκ ἦν] οὐκ πν ἐν τῇτ. margo 131. ἦν ἄνθρ.] evant Slav. Oitrog. erat unus homo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν ἐπισκεμ.] ex pramittunt Slav. Oitrog. Arm. 1. aliique. Arm.

Ed. α pramittit Slav. Mosq. ἰπὸ Μωσῆ] ὑπὸ Μωσῆς 128. ἐπὶ Μωσῆ 84. α ὑπὸ in marg. 131. Ἀαρὼν] + sub & in charact. minore τῷ ἱερέως Alex. + eadem sub & Arab. 1. + eadem sine signo Arab. 2. οὐ] 2 (sic) in marg. 131. qui Arab. 1. 2. Slav. Oitrog. ἐπισκέψαντο] επισκεψατο 129. Cat. Nic. *faciunt visitationem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] τῶν υἱοῖς Ἰσρ. 71. et filiorum Israel Arm. 1. filiorum Israel Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. α Arab. 3. Σιναί] Σιναί 54, 75. Σιλω, sed rescriptum recenti manu, 16.

LXV. αὐτοῖς] αὐτοῖς (αὐ et η finiliter sonant apud Græcos recen- tes) 75. αὐτῶ VII, 30. οὐ] οὐ μὴ XI. sic margo prima manu 130. Χαλῆθ] Chalch Slav. Oitrog. Georg. Ἱεφοννή] Ἱεφοννη 130. Ἱεφοννη 18. Ἱεφοννη 75, 106. Cat. Nic. Ἱεφον 44. Ἱεφον 59. Compl. sic primo, sed super v est aliud v superscript. prima manu, 131. Ἱεφοννη 64. Ἱεφοννη 83. Ald. exprimunt Ἱεφοννη (φ pro φ more Ruthenico) Slav. Oitrog. exprimunt Ἱεφοννη Georg. exprimunt Ἱεφοννη Arm. 1. exprimunt Ἱεφοννη Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ Ἰσρ.] α καὶ Slav. Oitrog. Ἰησῆς] ponit post Ναβῶθ 53. exprimunt Ἰησῶ Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimunt Ἰησῶς Slav. Oitrog. exprimunt Ἰσῶ Georg. ὁ τῷ] υἱος VII, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ναυή] Ναυι 75. Ναβῶ 106. Ναβῆ 44. Compl.

I. Καὶ προσελθ.] προσελθ. de 44. et accedunt et pro more (nam, ne posthac notem, ita fere semper participium sequente verbo exprimunt) Slav. Oitrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαλ- παὰδ] Σαλπαδ 18. Σαλπαδ Philo ii, 170. *Solha* in allusione Ambr. *Saliad* Georg. Γαλαὰδ] Γαλαδ Lipf. Γαλαδ Arm. 1. Μαχίρ] Μαχίρ 82. Μαχίρ X, 16, 29, 32, 55, 64, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. + sub & et in caract. minore υἱῷ Μανασσῆ Alex. + sub & eadem, sed Μανασσῆ exprimunt, Arab. 1. 2. Μανασσῆ] Μανασση 59. Alex. exprimunt Μανασῆ Slav. Oitrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] α τῶν Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἰωσήφ] exprimunt Ἰωσήφ Georg. exprimunt Ἰωσήφ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ταῦτα cum sqq.] α 19, 108, 118. αὐτῶν] α 44. Μααλὰ] Μααλλα 74, 75, 106, 134. Μαλλα 53. Μαλα II, 59, 82. Compl. Alex. Georg. Ἐγλὰ] Αγλα 18, 29, 44, 53, 55, 59, 64, 71, 74, 106, 130, 134. Ald. Alex. Ἀγλα Compl. *Eglam*, licet *Egla* alibi, Copt. *Eglu* Georg. καὶ Νουὰ] καὶ Νουα 16, 131. Ουνα tantum 71. α καὶ 106. Μελχὰ] Μελὰ Cat. Nic. *Melchi* Georg. καὶ ult.] α 106. Θερεὰ] *Phersa* (φ pro θ more Ruthenico) Slav. Oitrog.

II. Καὶ εἶσαι.—συναγ.] α hæc et quæ his interjacent Arab. 2. καὶ 1^ο] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔναντι 1^ο] ἐναντιον 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Μωσῆ] Μωσῆς 18, 128. ἔναντι 2^ο] ἐναντιον VII, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 130. Ald. Cat. Nic. α 44. Ἐλεάζ.] Eliazar Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν. τῶν ἀρχ.] α in textu, sed habet margo, 64. ἔναντι 3^ο] α 44. ἐναντιον 19, 32, 52, 57, 58, 59, 75, 108, 118, 128. Ald. Cat.

ἀρχόντων, καὶ ἔναντι πάσης συναγωγῆς ἐπὶ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου, λέγουσιν, 3.
 Ὁ πατὴρ ἡμῶν ἀπέθανεν ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ αὐτὸς οὐκ ἦν ἐν μέσῳ τῆς συναγωγῆς τῆς ἐπισυστά- 3.
 σης ἔναντι Κυρίου ἐν τῇ συναγωγῇ Κορὲ, ὅτι δι' ἁμαρτίαν αὐτῆ ἀπέθανε, καὶ υἱοὶ οὐκ ἐγένοντο 4.
 αὐτῷ. Μὴ ἐξαλειφθῇ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς ἡμῶν ἐκ μέσων τῆ δῆμου αὐτῆ, ὅτι οὐκ ἔστιν αὐτῷ 4.
 υἱός· ὅτε ἡμῖν κατὰσχεσιν ἐν μέσῳ ἀδελφῶν πατρὸς ἡμῶν. Καὶ προσήγαγε Μωυσῆς τὴν κρί- 5.
 σιν αὐτῶν ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ὁρθῶς θυγατέρες Σαλ- 6. 7.
 παὰδ λελαλήκασι, δόμα δώσεις αὐταῖς κατὰσχεσιν κληρονομίας ἐν μέσῳ ἀδελφῶν πατρὸς αὐτῶν,
 καὶ περιθήσεις τὸν κλῆρον τῆ πατρὸς αὐτῶν αὐταῖς. Καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ λαλήσεις, λέγων, 8.
 ἄνθρωπος εἰὰν ἀποθάνῃ καὶ υἱὸς μὴ ᾖ αὐτῷ, περιθήσετε τὴν κληρονομίαν αὐτῆ τῇ θυγατρὶ αὐ-
 τοῦ. Ἐὰν δὲ μὴ ᾖ θυγάτηρ αὐτῷ, δώσετε τὴν κληρονομίαν τῷ ἀδελφῷ αὐτῆ. Ἐὰν δὲ μὴ ᾖσιν 9. 10.
 αὐτῷ ἀδελφοί, δώσετε τὴν κληρονομίαν τῷ ἀδελφῷ τῆ πατρὸς αὐτῆ. Ἐὰν δὲ μὴ ᾖσιν ἀδελφοί 11.
 τῆ πατρὸς αὐτῆ, δώσετε τὴν κληρονομίαν τῷ οἰκείῳ τῷ ἔγγιστῳ αὐτῆ ἐκ τῆς φυλῆς αὐτῆ, κληρο-
 νομήσαι τὰ αὐτῆ· καὶ ἔσαι τῷτο τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ δικαίωμα κρίσεως, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ
 Μωυσῇ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἀνάβηθι εἰς τὸ ὄρος τὸ ἐν τῷ πέραν τῆ Ἰορδάνου, 12.
 τῷτο τὸ ὄρος Ναβαὺ, καὶ ἴδε τὴν γῆν Χαναὰν, ἣν ἐγὼ δίδωμι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἐν κατασχεσει.

Nic. ἔναντι 4°] ἢ 44, 58. ἔναντιον 19, 32, 52, 59, 108, 118, 128. Ald. πᾶς.] *et omnis* Arab. 3. συναγ.] τῆς συναγ. XI, 59, 128. Compl. Alex. Cat. Nic. τῆς θύρ.] τας θύρ. 18. τὴν θύραν 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. λέγουσιν] εἰπον 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. εἰπαν 58. Slav. Mosq. ἐλάλησαν 53, 129. ἐλάλησαν *supra*scriptum 56. + λεγούσαι 44, 53, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. *dicentes* Slav. Mosq. *et dicunt* Arab. 3. Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.

III. ἐρήμῳ] + *illic* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. αὐτὸς] ὁ 8τος VII, 58, 129. Compl. τῆς ἐπισύσ.] ἢ τῆς 75. ἐπισυστάσ.] ἐπισυστάσεως 19. ἐπιστάσεως 53. συνεπιστάσεως 44. ἔν. Κυρ. ἐν τῇ συναγ. Κορὲ] ἐν τῇ συναγ. Κορὲ ἐν. Κυρ. XI. ἔναντι Κυρ.] ἢ in textu, sed habet margo, cum signo post hæc verba sed non Hexaplatari 64. *ad Dominum* Slav. Mosq. ὅτι δι' ἁμ. αὐτ. ἀπέθ.] ἢ Arab. 3. ὅτι] *sed* margo Arm. Ed. δι' ἁμ.] *ou* præmittunt XI, 19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Philo i, 468, et alibi. margo habet Schol. τινες... προστιθεασιν τὴν ἀρῆσιν, οτι ου δι' ἁμαρτίαν αὐτοῦ ἀπέθανεν X. Lipf. αὐτῆ] αὐτῶν (sic) 44. ἐαυτοῦ Philo l. c. καὶ υἱοὶ] *filii vero* Slav. Ostrog. ἐγένοντο] *sunt* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.

IV. Μὴ] + *ne* 32, 64. Ald. *ne ergo* Arab. 1. 2. *et ne* Arab. 3. *et nunc ne* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ἐξαλειφθῇ] ἐξαλειφθῇ (sic) 18. τῆ πατρὸς] τῶν πατέρων 53. ἡμῶν 1°] sic ex corr. sed ὑμῶν primo, 16. τῆ δῆμ.] *tribus* cum articulo Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῶν 19, 108, 118. ἔστιν αὐτῷ υἱός] ἐστὶν υἱὸς αὐτοῦ 108. *sunt illi filii* Arab. 3. *sunt filii illi* Slav. Georg. ὅτε] + *igitur* Arab. 1. 2. 3. κατὰσχεσ.] *hereditatem* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ἀδελφ.] τῶν ἀδελφ. 44, 129. Alex. πατρὸς 2°] τῆ π. 44. ἡμῶν ult.] + αὐτῆ 19. + αὐτῶ (sic) 108.

V. προσήγαγε] προσήνεγκε 16, 19, 28, 52, 57, 73, 77, 85, 106. αὐτῶν] + ταυτην 54, 75.

VI. πρ. Μωυσ.] *Mose* Georg. *cum Mose* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. λέγων] ἢ 44. *et dicit* Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.

VII. Ὁρθ.] ὡς ὀρθ. Alex. θυγατ.] αἱ θυγ. Philo ii, 171. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. θυγ. Σαλπ. λελαλ.] ἐλάλησαν αἱ θυγ. Σαλπ. Philo l. c. Σαλπαὰδ] Σααλπααδ 16. Σαλπαὰθ Philo l. c. et alibi, in Editione, sed Σαλπαὰδ in Cat. Nic. ad l. λελαλήκ.] λελαληκατε 52. ἐλάλησαν, ut modo notatum, Philo l. c. δόμα] δόματα 28. κληρονομίας] κληρονομίαν 129. πατρὸς 1°] πατέρων 53. καὶ περιθ.] *supra*scripsit prima manus Arm. 1. ἢ hæc cum [sq. Arab. 1. 2. τὸν κλῆρ.] αὐτον κληρ. 28. αὐταῖς] ταυτῆς (sic) 75. *in iis* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed.

VIII. Καὶ τοῖς υἱοῖς] εἶπεν Κύριος πρὸς Μωυσῆν υἱοῖς (Lectonarium ita introducit Lectionem) 136. *et cum filiis* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. λέγων] *et dic iis* Arab. 1. 2. *et dices* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ἄνθρ. εἰὰν ἀποθ.] εἰαν ἀποθ. ἀνθρ. 75. ἄνθρ.] + *aliquis* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. υἱὸς μὴ ᾖ αὐτῷ] υἱὸς μὴ εἴχῃ 53. sic margo 85, et prima manu 130. υἱὸς μὴ εἴχῃ 56. υἱὸν μὴ εἴχῃ 18, 128. μὴ υἱὸς tantum 108. περιθή- σετε] περιθησεται X, 59, 82, 136. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. *alique*.

Arm. Ed. καὶ præmittunt X, 16, 28, 32, 52, 57, 59, 73, 77, 82, 85, 130, 131, 136. Lipf. Cat. Nic. τὴν κληρονομ.] τὸν κληρον VII, 18, 29, 53, 83, 128. Ald. sic margo 85, et prima manu 130. τὴν τὸν κληρον (sic Librarius ab una lectione incipiens aliam surrogat) X. αὐτοῦ 1°] ἢ Arm. 1.

IX. Ἐὰν δὲ] ἢ *de* Georg. *et si* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. θυγ. αὐτῷ] αὐτῶ θυγ. XI, 44, 54, 55, 75, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 134, 136. Compl. ἢ αὐτῷ Georg. κληρονομ.—κληρονομ. in com. 11] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 30, 75. κληρονομ.] + αὐτοῦ XI, 16, 18, 28, 32, 44, 52, 54, 57, 73, 74, 77, 82, 84, 106, 108, 118, 130, 131, 134, 136. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῷ ἀδελφῷ—τῷ ἀδελφῷ in com. 10] ἢ postrema et quæ his interjacent 16. ἢ eadem in textu, sed defectus suppletur in margine alia manu, 106.

X. Ἐὰν δὲ] *an de* 131. Cat. Nic. ἢ *de* Ald. Georg. *et si* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ὡς. αὐτ. ἀδ.] ἢ αὐτῷ 128. *fit illi frater* Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. κληρονομ.] + αὐτοῦ 18, 74, 84, 108, 118, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. + idem in supplemento marginali 131. + idem in charact. minore Alex. τοῦ πατρ. αὐτ.] αὐτῶ τοῦ πατρ. (sic) 19.

XI. Ἐὰν δὲ] ἢ *de* Georg. *et si* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ὡς. ἀδ.] ὡς. αὐτῶ ἀδ. 16, 44, 54, 74, 84, 106, 134. *fit illi frater* Arab. 3. *fit frater* Georg. πατρ. αὐτοῦ] ἢ αὐτοῦ Georg. κληρονομίαν] + αὐτοῦ 18, 44, 54, 58, 74, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. + idem in charact. minore Alex. ἐγγ. αὐτῆ] ἐγγ. αὐτῶ 18. κληρονομήσαι] κληρονομησεται 56, et, ut videtur, 53. sic margo 85. κληρονομησῃ II, X, XI, 16, 19, 28, 30, 44, 52, 54, 55, 57, 64, 71, 74, 75, 82, 85, 106, 108, 118. κληρονομήσειν (sic) Compl. Cat. Nic. τὰ αὐτῆ] αὐτῶν 53, 56. sic margo 85. ἔσαι] *est* Slav. Mosq. τῷτο] τὸ τοῦτο (sic) VII. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. δικ. κρίσ.] δικ. κρίσ. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 108, 118. Ἰσραὴλ] ἢ III, 73. habet in charact. minore Alex. δικαίωμα] εἰς δικ. 44, 74, 84, 106, 134. κρίσεως] *et iudicium* Arab. 1. 2. τῷ Μωυσ.] ἢ 44.

XII. εἶπε] ἐλάλησε 19. πρ. Μωυσ.] τῷ Μωυσῇ 54. Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. + λέγων 19. ἀνάβ.] + *in* Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. τὸ ἐν] ἢ τὸ 16, 19, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἢ ἐν 18, 59. τῶ ἐν (sic) 75. Lipf. τῷ πέραν] ἢ τῷ 18, 59. *hoc* præmittit Arab. 3. + *hoc* Arab. 1. 2. τοῦ Ἰορδ.] ἢ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 55, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. ἢ τῆ 57. τοῦτο] ἢ 29, 30, 44, 83. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. *alique*. Arm. Ed. hic plene distinguit Alex. τὸ ὄρος 2°] τοῦ ὄρους 29, 83. Ald. ἢ 58. ἢ τὸ II, X, 16, 18, 54, 55, 64, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Alex. Lipf. Georg. *verticem montis* Arab. 3. *in montem* Arm. 1. exprimit τῶ μέρους τῶ ὄρους Slav. Ostrog. ὄρος Ναβ.] ἢ præmittunt hīs Alex. Arab. 1. 2. Ναβαὺ] Ναβαὺ 32, 44, 52, 106. Compl. Slav. Mosq.

13. Καὶ ὅψῃ αὐτήν, καὶ προστεθήσῃ πρὸς τὸν λαόν σου καὶ σὺ, καθὰ προσετέθη Ἀαρὼν ὁ ἀδελφός
14. σου ἐν ὧ τῷ ἔρει. Διότι παρέβητε τὸ ῥῆμά μου ἐν τῇ ἐρήμῳ Σίν, ἐν τῷ ἀντιπίπλειν τὴν συν-
αγωγὴν ἀγιάσαι με, οὐχ ἡγιάσατέ με ἐπὶ τῷ ὕδατι ἔναντι αὐτῶν, τῆτ' ἔσι τὸ ὕδωρ ἀντιλογίας
15. 16. ἐν Κάδης ἐν τῇ ἐρήμῳ Σίν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Κύριον, Ἐπισκεψάσθω Κύριος ὁ Θεὸς τῶν
17. πνευμάτων καὶ πάσης σαρκὸς ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς συναγωγῆς ταύτης, Ὅσιν ἐξελεύσεται πρὸ
πρὸς ὧ αὐτῶν, καὶ ὅσιν εἰσελεύσεται πρὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ ὅσιν ἐξάξει αὐτοὺς, καὶ ὅσιν
18. εἰσάξει αὐτοὺς, καὶ ἐκ ἔσαι ἡ συναγωγὴ Κυρίου, ὥσεὶ πρόβατα οἷς οὐκ ἔσι ποιμήν. Καὶ ἐλά-
λησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, λάβε πρὸς σεαυτὸν Ἰησοῦν υἱὸν Ναυῆ, ἀνθρώπον ὃς ἔχει
19. πνεῦμα ἐν αὐτῷ, καὶ ἐπιθήσεις τὰς χεῖράς σου ἐπ' αὐτόν. Καὶ σήσεις αὐτὸν ἔναντι Ἐλεάζαρ
τοῦ ἱερέως, καὶ ἐντελῇ αὐτῷ ἔναντι πάσης συναγωγῆς, καὶ ἐντελῇ περὶ αὐτοῦ ἑναντίον αὐτῶν.
20. 21. Καὶ δώσεις τῆς δόξης σου ἐπ' αὐτόν, ὥπως ἂν εἰσαχθῶσιν αὐτὸ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Καὶ ἔναντι

Ναζαὶν Ald. Ναζαὶ Cat. Nic. exprimit Ναζαὶν Slav. Ostrog.
Ninots Arm. 1. *Naxaiz*] A 129. *Chonanzoum* Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. *διδαμ.*] *dabe* Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. ἢ κατὰσχ. ἢ κατὰσχ. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 108, 118.
 ἢ κατὰσχ.] A 58. — præmittunt Alex. Arab. 1, 2. *in poffessionem*
 Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. et præmittit Georg.

XIII. ὁψη] ψη II, 18, 44, 55, 59, 74, 75, 106, 130, 131. Ald. καὶ 2^o] quia Arab. 1. 2. πρ. τῶν λ. σου καὶ σὺ] καὶ σὺ πρ. τῶν λ. σου 44, 84, 106, 134. ἂ καὶ σὺ 16, 28, 30, 52, 57, 73, 75, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. ἂ τῶν Arm. 1. aliquae. Arm. Ed. καὶ 2^o] καὶ 2^o VII, 29, 68. καὶ 2^o πρ. 53, 64, 74, 75, 84, 106, 129, 134. Compl. πρ. 53, 129. Compl. ἂ πρ.] καὶ πρ. 53, 58. Slav. Ostrug. ἂ Ὡρ τῷ Ὡρ.] = praemittunt Alex. Arab. 1. 2. Ὡρ] τῷ Ὡρ primo, sed τῷ postea delect. II. τῷ Ὡρ] ἂ τῷ 130.

XIV. παρ. ὅστις] παρὶς 44. μου] του Θεου 75. τῇ ἰσῆ-
 μι] τω ὅρι 84. Σιν 1^ο] Σινάϊ 54, 75. Σιν X, 19, 44, 59, 74,
 76, 84, 106, 134. Copt. ἀντιπαλῶν] αντιπῶν 29, 54, 74, 75,
 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic margo 85, et pri-
 ma manu 130. τὴν συναγ.] τὴ συναγωγὴν 53. Compl. ἀγιάσ.]
 τοῦ ὁγιάσ. X, 16, 19, 28, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 73, 74, 75, 77, 85,
 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lips. Cat.
 Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εὐχ] καὶ εὐχ 44, 74, 76, 84,
 106, 134. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ~ praeferunt Arab. 1. 2. ἔχ ἔγ. με] ~ signat hæc Alex.
 ἡγιάσας] ἡγιασάς 30. με 2^ο] A VII. ἐπὶ τῷ ὅδ.] ἐν τῷ
 ὁδῷ 29, 55, 106, 108. ad aequas cum articulo Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. τῇτ' ἴσιν—Καὶδ.] A hæc et quæ iis interjacent 53.
 τῇτ' ἴσιν] τῶτο ὅτι ἴσιν Ald. Alex. τὸ ὅδ.] A τὸ X, 18, 44, 54, 56,
 74, 74, 75, 76, 106, 128, 129, 134. Compl. Armeni Codd. aliiq.
 Arm. Ed. ἀντιλογ.] τὴς ἀντιλ. 32. ἀντιλογίας mendose 18.
 + εὐρω Arm. 1. ἐν Καὶδ.] A ἐν X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29,
 30, 44, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82,
 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Lips. Cat. Nic. Arab. 1. 2. A utrumque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 Καὶδης] Καὶδὸς Cat. Nic. Σιν ult.] Σινάϊ 54, 75. Σιν X, 19,
 44, 59, 74, 76, 84, 106, 118, 134. Copt. in Sin Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed.

XV. *πρ. Κίε.*] + *λίγων* sub χ in charact. minore Alex. + sub χ *dicens* Arab. 1. 2. *Domino* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Κρίσις] A XI, 75. Κρισι 44, 106. ὁ Θεὸς τῶν πν.] τῶν πν. ὁ Θ. 75. τῶν πνεύματων] τ. πατρὶν 16, 55, 73, 77, 131. Pro ΠΙΝΑΝ legebat Librarius ΠΡΑΝ. in singulari num. exprimit Slav. Ostrog. καὶ πάς. σαρκ.] A καὶ Slav. Ostrog. et omnium carnis Arm. 1. ἀνθρώπου] ἀνθρώπων 19. ἀνθρώπος (sic) 59. humanæ Slav. Ostrog. ἐν τῇ συναγ. ταύτ.] ἐν τῇ συναγωγῇ ταύτῃ 16, 77, 131. A ταύτης 58. et ταύτης cum ~ signant Alex. Arab. 1. 2. in synagoga hac Slav. Ostrog.

XVII. 'Οσις 1°] praenititit οσις εισαξει αυτοις, και οσις ιξαξει αυτοις (sic) XI. πρὸ προσώπ. αὐτ. 1°—πρὸ προσώπ. αὐτ. 2°] Δ alterutra et quæ his interjacent 19, 44, 52, 59, 71, 75, 106. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και ὅσις 1°—και ὅσις 3°] Δ alterutra et quæ his interjacent 82. και 1°] Δ Georg. εισελύσεται.] ἔξει- λύσεται. (sic) Philo i, 238. πρὸ προσώπ. αὐτ. 2°] Δ Ald. Philo l. c. Arab. 1. 2. 3. και ὅσις 2°—και ὅσις 3°] Δ alterutra et quæ his interjacent 75. και ὅς. ἔξ' ἑ. αὐτ. και ὅς. εισαξει. αὐτ.] Δ om-

nia hic XI. Λ omnia Arab. 3. $\epsilon\acute{\iota}\alpha\acute{\chi}\epsilon\iota$] $\epsilon\iota\sigma\alpha\chi\epsilon\iota$ 55. $\alpha\upsilon\tau\grave{\alpha}\varsigma$ 1^o
 Λ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. $\kappa\alpha\iota$ $\theta\epsilon\iota\varsigma$ $\epsilon\iota\sigma\acute{\alpha}\chi\epsilon\iota$. $\alpha\upsilon\tau\grave{\alpha}\varsigma$] Λ 58. Λ in
textu, sed habet margo inferior manu forte prima, 59. Λ $\theta\epsilon\iota\varsigma$ 106.
 Λ $\kappa\alpha\iota$ $\theta\epsilon\iota\varsigma$ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. $\epsilon\iota\sigma\acute{\alpha}\chi\epsilon\iota$] $\epsilon\chi\alpha\chi\epsilon\iota$ 55. $\epsilon\iota\sigma\acute{\alpha}\chi\epsilon\iota\varsigma$ (sic) Philo l. c. $\alpha\upsilon\tau\grave{\alpha}\varsigma$ 2^o) Λ Ald. Philo l. c. $\sigma\omega\alpha\gamma$.]
+ *is* Georg. $\text{Κορίν]$ superscript. prima manu Arm. 1. $\omega\sigma\tau\grave{\iota}$
 $\omega\varsigma$ X, 55, 59, 64. Alex. Lipsf. Ignatius qui dicitur in Ep. ad Heron.
p. 3. $\theta\epsilon\iota\varsigma$ $\omega\upsilon\kappa$ $\epsilon\varsigma\tau\iota$ $\omega\sigma\mu\alpha$.] *non habentes pastorem* Slav. Ostrog. $\theta\epsilon\iota\varsigma$
 $\epsilon\varsigma$ mendose 75. $\epsilon\varsigma$] *fit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. *πρ. Μωσ.*] *Mof. Georg. cum Myfe Arm.* 1. aliique. *Arm. Ed.* λγω] *Λ* 58. *cum* ~ *signant Alex. Arab.* 1. 2. *et dicebat Georg. et dicit Arm.* 1. aliique. *Arm. Ed.* λζει] + *in Arm.* 1. aliique. *Arm. Ed.* πρς σιαυτ.] *πρ. ταυτ.* 18, 19, 30, 32, 44, 58, 59, 73, 75, 108, 131, 134. *Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq.* exprimit *μεις ταυτ* Slav. *Ostrog.* exprimit *πρς σ* Georg. *ibi Arm.* 1. aliique. *Arm. Ed.* 'Ιησν] *τον Ιησ.* 16, 30, 54, 57, 59, 77, 85, 118, 128. *Ald. Alex. Cat. Nic. Iren.* 470. sic primo, sed *τον* postea delet. II. exprimit 'Ιη Georg. *Ναυη* *Nau* 75. *Ναη* *Compl.* αἰθραπων] *αυθραπος* (sic) 75. *δς*] Sic ex *δς* calamo suo contrexerunt Editores Vaticani. Ergo *δς* edidimus. *ως* 30. *ος* 18, 128. *Ald.* *δς* ἔχ. *πν. ἰν ταυτ.*] *cui futurus fit ipse Spiritus Georg. in quo est Spiritus Arm.* 1. aliique. *Arm. Ed.* πνεμα] + *Θιου X, XI,* 44, 54, 55, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. *Lipf. Arab.* 1. 2. *ταυτ*] *αυτω* 106. sic primo, sed *ταυτω* ex corr. 16. *αυτῶν*] *αυτω* 56, 129 *Compl.* *αυτῶν—αυτὸν* in com. 19] *Λ* alterutr. et quæ iis interjacent 53, 130.

XIX. αὐτὸν] A Theodoret. in Cat. Nic. ad l. ἔναντι 1°—ἔν-
αντι 2°] A primum et quæ his interjacent 53. ἔναντι 1°] ἐναντιον
59, 64. Theodoret. l. c. Apollinar. ibid. Ἐλεάζ.] *Eliazar* Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐντελῇ 1°—καὶ ἐντελῇ 2°] A pri-
ora et quæ his interjacent 44. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐν-
τελῇ αὐτῷ] A ἐντελ. αὐτῷ XI, 18, 118, 128. A omnia Compl.
Arab. 1. 2. omnia uncis includit Alex. ἐντελῇ 1°] ἐντελει 59,
71, 75, 106, 131, 134. sic primo, sed ἐντελῇ ex corr. VII. ἐντελεις
19. mandabitis Copt. αὐτῷ] αὐτον 75. περὶ αὐτου 19. ἔν-
αντι 2°] ἐναντιον 15, 19, 54, 58, 64, 74, 75, 84, 106, 134. Ald.
Alex. Theodoret. l. c. ἔμπροσθεν Apollinar. ibid. et præmittit (sic)
Georg. πᾶς. συναγ.] πᾶς. τῆς συναγ. 53, 54, 74, 129, 134.
Compl. Ald. Theodoret. l. c. πάντων 19. + υἱὸν Ἰσραὴλ 108,
118. καὶ 3°] A 53, 56. ἐντελῇ 2°] ἐντελει 59, 106. ἐντελαι
X, 15, 16, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 73, 77, 131. Ald. Alex. Cat.
Nic. sic in textu, sed ἐντελῇ margo 85. sic etiam in textu, sed ἐντελῇ
margo prima manu, 130. ἔντελει Lipf. + αὐτοῖς 15. mandabitis
forte Copt. περὶ αὐτοῦ] A Compl. ~ præmittit, sed post περὶ,
non post αὐτοῦ, ponit signum terminale, Alex. ~ præmittunt, sed
non apparet signum terminale, Arab. 1. 2. αὐτῶν] πάντων 108,
118.

XX. δώσει] δώσει 19. δώσῃς Iren. 473. τῆς δοξ.] τη δοξα
44. τη δοξαν 29, 53. Ald. Georg. Latini quidam, teste Aug. et
sic, sed super αυ est ης superscript. cum tamen super την nil sit supra-
script. VII. de gloria Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ἐπ' αὐτὸν] επ' αυτω in textu, sed επ' αυτον margo, VII. + πασαν
VII. αυ] A Theodoret. in Cat. Nic. ad L. Procop. ibid. οἱ
υἱοὶ Ἰσρ.] A οἱ 75, 108. A omnia Arab. 3. omnes præmittit Slav.
Ostrog.

XXI. Kzì 1°] Ἀ Slav. Ostrog. ἱ. Ἐλ. τῆ ἱερ. γῆς.] *filii*
Elcazari sacerdotes stabunt (sic) Arab. 3. ἱερατὶ 1°] ἱερατῶν 16,

Ἐλεάζαρ τῷ ἱερέως γήσεται, καὶ ἐπερωτήσουσιν αὐτὸν τὴν κρίσιν τῶν δῆλων ἔναντι Κυρίου· ἐπὶ τῷ σώματι αὐτῷ ἐξελεύσονται, καὶ ἐπὶ τῷ σώματι αὐτῷ εἰσελεύσονται [αὐτὸς καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ὁμοθυμαδὸν, καὶ πᾶσα ἡ συναγωγὴ.] Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς καθὰ ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος· καὶ λαβὼν τὸν Ἰησοῦν ἔστησεν αὐτὸν ἐναντίον Ἐλεάζαρ τῷ ἱερέως, καὶ ἐναντίον πάσης συναγωγῆς, καὶ ἐπέθηκε τὰς χεῖρας αὐτοῦ ἐπ' αὐτὸν, καὶ συνέστησεν αὐτὸν καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἐντείλαι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς, λέγων, τὰ δῶρά μου δόματά μου καρπώματά μου εἰς ὁσμὴν εὐωδίας διατηρήσετε προσφέρειν ἐμοὶ ἐν ταῖς ἑορταῖς μου. Καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς, ταῦτα τὰ καρπώματα ὅσα προσάξετε Κυρίῳ, ἁμνοὺς ἐνιαυσίους ἁμώμους δύο τὴν ἡμέραν εἰς ὁλοκαύτωσιν ἐνδελεχῶς. Τὸν ἁμνὸν τὸν ἕνα ποιήσεις τὸ τοπρῶν, καὶ τὸν ἁμνὸν τὸν δεύτερον ποιήσεις τὸ πρὸς ἐσπέραν. Καὶ ποιήσεις τὸ δέκατον τῷ οἰφὶ σεμίδαλιν εἰς θυσίαν ἀναπεποιημένην ἐν ἐλαίῳ ἐν τετάρτῳ τῷ ἵν. Ὁλοκαύτωμα ἐνδελεχί- 6.

28, 30, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἐλεάζ.] *Eliazar* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐπερωτήσουσ.] καὶ ἐπερωτήσωσ. 16. Alex. Lipf. καὶ Arab. 3. τῶν δῆλων] τὸν δῆλον mendose 59. τῶν δούλων mendo peggiore 53. ἔναντι Κυρ.] ~ præmittunt, sed abest signum terminale, Arab. 1. 2. ἐπὶ τῷ σώμ.] καὶ ἐπὶ τῷ 5. 19. Arab. 1. 2. juxta verbum oris cum articulis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ 1^ο] suprascript. ab alia manu του λαζαρ (sic) 106. Exegetice admonet suprascriptor per αὐτῷ esse intelligendum Eleazarum. ἐξελεύσονται.] ἐξελεύσεται. 64. Ald. καὶ ἐπὶ τῷ σώμ. αὐτ. εἰσελ.] α 16, 131. α etiam, sed consimilia suprascripsit prima manus, Arm. 1. α ἐπὶ τῷ σώμ. αὐτ. 106. α τῷ 59. εἰσελεύσεται.] διελεύσονται 53. sic margo 129. εἰσελεύσονται 56. εἰσελεύσεται in textu, sed εἰσελεύσονται margo, 64. εἰσελεύσεται Ald. + sub x omnes (sic) Arab. 1. 2. αὐτὸς] καὶ αὐτ. 16, 52, 77, 131. Cat. Nic. οἱ υἱοὶ] α οἱ Ald. Arab. 1. 2. præmittunt πάντες 19, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. præmittit idem sub x in charact. minore Alex Ἰσρ.] αὐτοῦ 16. ἡ συναγ.] α ἡ 59.

XXII. Totum comma α, sed adscriptit ad marginem inferiorem prima manus, 130. ἐποίησε] + illi Copt. καθὰ] καθὰπερ 74, 84, 106, 108, 118, 134. αὐτῷ Κυρ.] Κυρ. αὐτῷ 16, 44. αὐτῷ ο Κυρ. 55. + ὁ Θεός Ald. Slav. Ostrog. Georg. Ἰησοῦν] exprimit Ἰσρ Georg. ἔστησ.] et posuit Slav. Ostrog. Georg. αὐτὸν] α Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐναντίον] καὶ ἐναντίον 56, 85. Compl. α ἐναντίον 106. Georg. α καὶ Arab. 1. 2. συναγ.] τῆς συναγ. 53, 54, 75, 85. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. XXIII. Totum comma α, sed adscriptit ad marginem inferiorem prima manus, 130. τὰς χεῖρ.] in num. singulari exprimit Arab. 3. αὐτῷ ἐπ' αὐτ.] α Georg. συνέσ.] commendavit cum Aug. fecit illum ab anima (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέταξε] ἐνετείλατο 54, 75, 108, 118. Κύριος] α 53.

I. Huc refert margo prima manu καὶ ἐπὶ πρὸς αὐτὸν οἱ ὀφθαλμοὶ σου ἰδοὺν οὗς ἐποίησε τοῖς δυοὶ βασιλευσιν, οὕτω ποιήσει Κύριος πάσις ταῖς βασιλείαις εἰς ας συ παρελεύσῃ, οὐ φοβήσῃς, ἀλλ' ὁ Κύριος ὁ Θεός σου αὐτοὺς πολεμήσει αὐτοὺς μεθ' ὑμῶν καὶ ταῦτα κείτῃ ἐν τῷ Δευτερονομῷ 130. Habet eadem margo, nisi quod reponat παρελεύσῃ ἐκεῖ, et φοβήσῃς, 85. Similia leguntur Deut. iii, 21, 22. Vide vero hic Textum Samaritanum. ἐλάλ.] εἶπε 58. Slav. Mosq. πρ. Μωυσ.] Μωυσῆ 58. Georg. cum Mose Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] α Orig. iv, 173. Arab. 3. et dicebat Georg. et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Ἐντείλαι] ἀπαγγέλλαι Orig. iv, 173. καὶ ἐρ. πρ. αὐτ.] α 58. α πρ. αὐτ. Georg. et dices iis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] α 58, 82. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ~ præmittunt Alex. Arab. 1. 2. τὰ δῶρά μου] α 53. Georg. τὰ δόματά μου Philo i, 185, sed alibi ut Vat. δόματά] δῶρά Philo l. c. sed alibi ut Vat. et, uncis inclus. præmittit Copt. et cum articulo præmittit Arab. 3. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit καρπώματά cum articulo Georg. καρπ. μου] καρπώμα το μου (sic) 59. α 52. καὶ ποματά μου (sic) 71. καὶ καρπώματά μου Cyr. Al. vi, parte prima, 272, sed alibi ut Vat. et præmittit cum articulo Arab. 3. et præmittunt Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit

δόματά μου Georg. εἰς ὁσμ. εὐωδ.] α 54, 75. Philo l. c. et, quantum videtur, alibi quoque. ὁσμὴν] et odorem cum articulo Arab. 3. διατηρήσετε] διατηρήσατε X, 44, 59, 75. Alex. Lipf. διατηρήσετε 130, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τηρήσατε insinuat Philo in uno l. sed διατηρήσατε habet alibi, et διατηρήσετε habet i, 185. διατηρ. προσφ.] offeretis ea Copt. ἐμοὶ] μοι X, 15, 16, 18, 28, 30, 53, 59, 64, 73, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. iv, 173. α 58, 131. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταῖς ἑορτ.] τοῖς καιροῖς margo X. τοῖς καιροῖς μου ταῖς ἑορτ. Lipf. omni- nibus præmittit Slav. Ostrog. μου ult.] ὑμῶν 64.

III. πρ. αὐτ.] + λεγὼν 53. iis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ καρπώμ.] dona cum articulo Slav. Ostrog. α τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσα] α 19, 53, 59, 129. α 15, 16, 18, 28, 30, 52, 64, 73, 85, 108, 118, 128, 131. Compl. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσάξετε] προσάχεται 19. προσ- αχεται 75. προσάχατε 131. προσεταχεται (sic) 71. προσάχ. Κυρ.] προσεταχέ Κυριος 106. προσεταχέ τῷ Κυρ. 53. et τῷ inter- ponunt 16, 30, 44, 52, 71, 73, 77, 85, 130, 131. Orig. iv, 173. ἐνιαυσ.] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἁμώμ.] ruiros immaculatos Arm. 1. δύο] α Arm. 1. τὴν ἡμ.] omni tempore Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. εἰς ὁλοκ.] α 53. ὁλοκαύτωσιν] ὁλοκαύτωμα 129. Compl. ὁλοκαύτωσιν 54, 75. ἐνδελεχ.] suprascript. πάν- τοτεν (sic) a recentiore manu 106.

IV. Τὸν ἁμν. 1^ο] et præmittunt Arab. 1. 2. α Arab. 3. α τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ἕνα] suprascript. prima manu Arm. 1. ποιήσεις 1^ο] ποιήσετε VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. ποιήσεται, sed super α est α suprascript. prima manu, 130. faciatis Slav. Ostrog. τὸ τοπρῶν] α alterum το VII, X, XI, 56, 59, 71, 74, 75, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ἁμν. 2^ο] α Arab. 3. δεύτερ.] ἕνα 16. alium Arab. 3. ποι- ήσεις 2^ο] ποιήσετε X, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. facient Anneni Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸ πρὸς ἐσπέραν] το εσπεραν 73, 131. το εσπερας 16, 52, 57. Cat. Nic. α τὸ Ald. Lipf. Slav. Mosq.

V. Καὶ π. τὸ δέκ.] α in textu, sed habet margo, VII. ~ præmit- tunt (sic) Arab. 1. 2. ποιήσεις] ~ huic voci præmittit Alex. fa- ciatis Arab. 1. 2. faciatis Slav. Ostrog. οἰφὶ] ὑφὶ 16, 18, 52, 131. ὑφὶ 59. οἰφει, sed super α est α suprascript. prima manu, 130. οἰφει Compl. exprimit ἐφὶ Slav. Ostrog. σεμίδαλιν] σεμίδαλιως 52. et sic, licet ἀναπεποιημένην paulo post habeat, 59. εἰς θυσ.] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναπεποιημ.] πεποιημένην 75. ἀνα- πεποιημένης 52. ἐν ἐλ.] α ἐν 53. ἐν 2^ο] α 19, 53, 56, 108, 129. Compl. et &c. Arab. 1. 2. τετάρτῳ] τῷ τετ. VII, XI, 16, 18, 44, 74, 84, 106, 134. το τεταρτον 50. Arab. 1. 2. τοῦ ἵν] α 53. ἵν] sic, sed εἰν ut videtur suprascripto, VII. εἰν II, 15, 18, 19, 64, 75, 82, 130, 131. Ald. + μετροῦ 75. Videtur exegeticum et ex margine inductum. οἷνα margo prima manu 130.

VI. Ὁλοκ.] in holocaustum Copt. ὁλοκ. ἐνδελ.] του ενδελ. ολοκ. 53. ἡ γενομ.] + θυσία Cyr. Al. i, parte prima, 622. αε facta est Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σινᾶ] Σιναι

7. μῆ, ἡ γενεσμένη ἐν τῷ ὄρει Σινῶ εἰς ὄσμην εὐωδίας Κυρίῳ. Καὶ σπονδὴν αὐτῆ τὸ τέταρτον τῆ ἴν
8. τῷ ἀμνῷ τῷ ἐνὶ ἐν τῷ ἀγίῳ σπείσεις σπονδὴν σίκερα Κυρίῳ. Καὶ τὸν ἀμνὸν τὸν δεύτερον ποιήσεις τὸ πρὸς ἐσπέραν· κατὰ τὴν θυσίαν αὐτῆ καὶ κατὰ τὴν σπονδὴν αὐτῆ ποιήσετε εἰς ὄσμην
9. εὐωδίας Κυρίῳ. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων προσάξετε δύο ἀμνοὺς ἐνιαυσίους ἀμώμους, καὶ δύο
10. δέκατα σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ εἰς θυσίαν καὶ σπονδὴν, Ὀλοκαύτωμα σαββάτων ἐν
11. τοῖς σαββάτοις, ἐπὶ τῆς ὀλοκαυτώσεως τῆς διαπαντός, καὶ τὴν σπονδὴν αὐτῆ. Καὶ ἐν ταῖς νεομηνίαις προσάξετε ὀλοκαύτωμα τῷ Κυρίῳ μόσχους ἐκ βοῶν δύο, καὶ κριὸν ἓνα, ἀμνοὺς ἐνιαυσίους
12. ἐπὶ ἀμώμους. Τρία δέκατα σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ τῷ μόσχῳ τῷ ἐνὶ, καὶ δύο δέκατα σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ.
13. Δέκατον δέκατον σεμιδάλεως ἀναπεποιημένης ἐν ἐλαίῳ τῷ ἀμνῷ τῷ ἐνὶ, θυσίαν ὄσμην εὐωδίας κάρπωμα Κυρίῳ. Ἡ σπονδὴ αὐτῶν τὸ ἡμισυ τῆ ἴν ἔσαι τῷ μόσχῳ τῷ ἐνὶ καὶ τὸ τρίτον τῆ ἴν ἔσαι τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ καὶ τὸ τέ-

54. εἰς] Ἀ Arab. 3. εἰδ.] + κάρπωμα 58. + idem sub X in charact. minore Alex. + idem sub X Arab. 1. 2. Ἀ Arab. 3. Κυρ.] τῷ Κυρ. 44.

VII. σπονδὴν 1°] σπονδὴ 55. Alex. αὐτῷ] αὐτῷ 19. Cyr. Al. i, parte prima, 622. το τίτ.] τῷ τίτῳ 16. ἴν] ἴν 15, 64, 75, 82, 130, 131. Ald. + οἶνου 44, 74, 106, 134. Arab. 1. 2. ο (sic) 53. + μετρου τοῦ οἶνου 75. οἶνου margo X, 85. περιμνε, sed uncis inclusum, praeimitit Slav. Mosq. τῷ ἀμ. τῷ ἐν.] Ἀ Arab. 3. Ἀ τῷ initiale Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ ἀγ.] ο τῷ ἐν 71. Ἀ Arab. 3. σπείσεις] ἐσπείσεις 75. ποιήσεις 16, 53, 131. Cat. Nic. εἰς] εἰς Arab. 3. et praeimitunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σπείσεις] οἶνου 56. οἶνον 51. et εἰς in omni Arab. 1. K. p.] articulum praeimitit Arab. 3.

VIII. Καὶ 1°] Ἀ Georg. ποιήσεις] κατὰ margo prima manu, ut legitur ποιήσεις, 130. ποιήσεις margo 85. + κατὰ Arab. 3. τῷ] Ἀ 54, 75. Cyr. Al. i, parte prima, 622. κατὰ 1°] καὶ κατὰ 59. θυσίαν] θυσίαν 54, 75. αὐτῆ 1°] + sub X in charact. minore τὴν πρῶτον Alex. αὐτῆ 1°—αὐτῆ 2°] Ἀ postremum et quae his interjacent 16, 52, 57, 73, 77. eadem uncis includit, suppleta scilicet ab Editore, Cat. Nic. κατὰ τὴν σπονδ.] Ἀ κατὰ 44. facit libationem Arab. 1. 2. ποιήσεις] ποιήσεις 128. Ald. Cyr. Al. i. c. Slav. ποιήσεις 18. ποιήσεις margo 85. ποιήσεις 218. ποιήσεις (sic) Compl. καὶ praeimitunt 44, 74, 76, 106, 134. + κάρπωμα 58. Κυρ.] τῷ Κυρ. 16, 44, 57, 73, 77, 106. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c.

IX. Καὶ τῇ ἡμ. τῶν σαββ. προσάξ.] ~ et affertis &c. cum signo terminali post affertis, Arab. 1. 2. καὶ τῇ] τῇ 19, 118. Ἀ καὶ Georg. τῇ ἡμ.] τὴν ἡμέραν 54, 75, 82. dicitur cum articulo Arab. 3. in die Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν σαββ.] Ἀ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσάξ.] προσάξει (sic) 71, 106. cum ~ notat Alex. affertis Arab. 3. δύο ἀμν. ἐνιαυσ. ἀμ.] ἀμν. ἀμ. ἐνιαυσ. δύο 54. ἀμν. ἐνιαυσ. δύο 75. ἀμώμους] et praeimitit Arm. 1. δέκατα] δέκατα 59. ἀναπ. ἐν ἐλ. εἰς θυσίαν] εἰς θυσίαν ἀναπ. ἐν ἐλ. VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 86, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἀναπ. εἰς θυσίαν ἐν ἐλ. Cat. Nic. ἀναπείνηται] ἀναπείνηται 53. ἐν ἐλ.] Ἀ ἐν 53. θυσίαν καὶ] Ἀ Georg. σπονδ.] + αὐτῷ 58. Compl. Slav. Ostrog. + idem in charact. minore Alex. σπονδὴν αὐτοῦ margo 85.

X. Ὀλοκαύτ.] ὀλοκαυτώματα 53. Cyr. Al. i, parte prima, 623. ὀλοκαυτώματος III, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὀλοκαύτωμα Athan. II, 42. τὰτὸ εἶν ὀλοκαύτωμα Cyr. Al. i. c. ὀλοκαύτωμα in charact. minore Alex. σαββάτων] σαββάτων X, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 55, 57, 58, 59, 64, 77, 108, 118, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. sic in textu, sed σαββάτων margo prima manu, 130. σαββάτων in textu, sed σαββάτων margo 85. σίκερα (sic) 75. ἐν τοῖς σαββ.] ἐν τοῖς σαββάτων (sic) 30. σαββάτων margo 85. + αὐτοῦ 58. Arab. 1. 2. αὐτοῦ margo prima manu 130. Ἀ Arab. 3. ἐπὶ] Ἀ 15, 64. et super Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς διαπ.] et in omni tempore Arab. 3. καὶ τὴν σπονδ. αὐτοῦ] καὶ τ. σπ. αὐτοῦ Cyr. Al. i, parte prima, 623, 624. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. Ἀ omnia Arab. 3.

XI. νεομην.] νεομην. X, XI, 15, 16, 18, 28, 44, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. + νεομην Arab. 1. + eorum Arab. 2. προσάξετε] εἰς

margo prima manu, ut προσάξετε legeretur, 130. προσάξετε margo 85. προσάξετε 44. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαυτώματα III, VII, X, XI, 15, 16, 32, 44, 52, 53, 57, 59, 73, 74, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 129, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὀλοκαύτωμα in charact. minore Alex. in holocaustum Slav. Mosq. et praeimitit Georg. τῷ Κυρ.] Ἀ τῷ VII, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. καὶ γε.] Ἀ καὶ X, 15, 16, 28, 44, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Lipf. ἀμνοὺς] et agnos Arab. 1. 2. 3. Georg. ἀμώμους] Ἀ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Τρία] et praeimitunt Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δέκατα 1°] δέκατα (sic, littera initiali vocis sequentis casu geminata) 59. σεμιδάλ. 1°] + θυσίαν sub X et in charact. minore Alex. praeimitunt sacrificium sub X Arab. 1. 2. ἀναπεί. 1°] ἀναπείνηται 53. περιμνε 108. ἐν ἐλ. 1°—ἐν ἐλ. 2°] Ἀ postrema et quae his interjacent, sed defectum supplevit in margine recens manus, 106. Ἀ eadem in textu, sed adscripsit margini prima manus, Arm. 1. μόσχῳ] κριῷ 16. καὶ δύο δύν. σεμιδάλ.] καὶ δέκατον σεμιδ. 130. + εἰς θυσίαν X, 58. Lipf. + θυσίαν sub X et in charact. minore Alex. + sub X et sacrificium &c. (sic) Arab. 1. 2. Ἀ Armeni Codd. aliqui Arm. Ed. ἀναπεί. 2°] ἀναπείνηται (sic) margo 106. ἀναπείνηται 53. περιμνε 118. ἐν ἐλ. 2°—ἐν ἐλ. in com. 13] Ἀ alterutra et quae his interjacent 15, 57, 64. κριῷ] μόσχῳ 16.

XIII. Δέκα. δέκα.] καὶ praeimitunt 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1, in marg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ praeimitit in charact. minore Alex. Ἀ alterutra δέκατον 16, 18, 19, 28, 29, 30, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. decimum decimi Georg. σεμιδάλ.] + εἰς θυσίαν 19, 58, 108, 118. Compl. + θυσίαν sub X et in charact. minore Alex. + idem Arab. 3. idem praeimitunt sine signo Arab. 1. 2. ἀναπεί.] περιμνε (sic) 19, 108, 118. conf. assam Aug. ἐν ἐλ.] Ἀ 82. Ἀ hic 53. τῷ ἐν.] + hic ἐν ἐλαίῳ 53. τῷ ἐν.—τῷ ἐν in com. 14] Ἀ alterutra et quae his interjacent 71. θυσίαν] Ἀ 19, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ὀλοκαύτωμα praeimitit 58. X holocaustum Arab. 1. 2. et praeimitit Slav. Ostrog. ὄσμ.] εἰς ὄσμ. 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Slav. Mosq. in odore Slav. Ostrog. εὐωδ.] + Κυρίῳ 30. Ἀ Arab. 3. κάρπωμα Κυρ.] τῷ Κυρ. καρπ. 44. Ἀ κάρπωμα Compl. exprimit καρπώματος Κυρίῳ Arab. 3. non interpungit hic Compl.

XIV. Ἡ σπονδὴ] τῆς σπονδῆς 56. τῇ σπονδῇ 53. Compl. et libationes cum articulo Arab. 3. et praeimitunt Arab. 1. 2. et praeimitunt, sed Ἀ articulo, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτοῦ XI, 19, 75, 106, 108, 118. αὐτῶ III. αὐτῶν in charact. minore Alex. + a vino Slav. Mosq. ἴν 1°] + ἐνὶ sub ~ Arab. 1. 2. ἴν 1°, 2°, 3°] ἐν 64, 75. Ald. ἐν in 1°, et 2° l. VII, 130, 131. περιμνε uncis inclus. ter praeimitit Slav. Mosq. ἔσαι 1°] εἶσο Slav. Mosq. τῷ μόσχ. τῷ ἐν.] omni vitulo Arab. 3. τῷ ἐνὶ 1°] cum ~ signant Alex. Arab. 1. 2. τῷ ἐνὶ 1°—τῷ ἐνὶ 3°] Ἀ alterutra et quae his interjacent 76. καὶ τὸ τρίτ.] ~ praeimitunt Arab. 1. 2. τὸ τρίτ.] Ἀ τὸ Cyr. Al. i, parte prima, 624. exprimit τὸ τίταρτον Arab. 3. ἔσαι 2°—ἔσαι 3°] Ἀ alterutra et quae his interjacent 52, 53, 59, 118. ἔσαι τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ] εἰ. τῷ ἀμνῳ τῷ ἐνὶ 19. τῷ ἀμνῳ τῷ ἐν εἰ. 58. erit omni ovieti Arab. 3. εἶσο &c. Slav. Mosq. τῷ ἐνὶ 2°] cum ~ notat Alex. ἔσαι 3°] Ἀ 58.

ταρτον τῷ ἔσαι τῷ ἀμνῷ τῷ ἐνὶ οἴνου· τῷτο τὸ ὀλοκαύτωμα μῆνα ἐκ μηνὸς εἰς τὸς μῆνας τοῦ
ἐνιαυτῷ. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἀμαρτίας Κυρίῳ, ἐπὶ τῆς ὀλοκαυτώσεως τῆς διαπαν- 15.
τὸς ποιηθήσεται, καὶ ἡ σπονδὴ αὐτῷ. Καὶ ἐν τῷ μηνὶ τῷ πρώτῳ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ τῷ 16.
μηνὸς Πάσχα Κυρίῳ. Καὶ τῇ πεντεκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ τῷ μηνὸς τέττα ἑορτῇ, ἐπὶ ἡμέρας ἄζυμα 17.
ἔδεσθε. Καὶ ἡ ἡμέρα ἡ πρώτη ἐπὶ κλητος ἀγία ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν οὐ ποιήσετε. 18.
Καὶ προσάξετε ὀλοκαυτώματα κάρπωμα Κυρίῳ, μόσχους ἐκ βοῶν δύο, κριὸν ἓνα, ἀμνὸς ἐνιαυσίος 19.
ἐπὶ ἄ· ἄμωμοι ἔσονται ὑμῖν. Καὶ θυσία αὐτῶν σεμίδαλις ἀναπεποιημένη ἐν ἐλαίῳ· τρία δέκατα 20.
τῷ μόσχῳ τῷ ἐνὶ, καὶ δύο δέκατα τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ. Δέκατον δέκατον ποιήσεις τῷ ἀμνῷ τῷ 21.
ἐνὶ, τοῖς ἐπὶ ἄ ἀμνοῖς, Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἀμαρτίας, ἐξιλιάσασθαι περὶ ὑμῶν. 22.
Πλὴν τῆς ὀλοκαυτώσεως τῆς διαπαντὸς τῆς προϋνῆς, ὃ ἐστὶν ὀλοκαύτωμα ἐνδελεχισμῷ. Ταῦτα 23. 24.
κατὰ ταῦτα ποιήσετε τὴν ἡμέραν εἰς τὰς ἐπὶ ἄ ἡμέρας, δῶρον κάρπωμα εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ,
ἐπὶ τῷ ὀλοκαυτώματος τῷ διαπαντὸς ποιήσεις τὴν σπονδὴν αὐτῷ. Καὶ ἡμέρα ἡ ἐβδόμη κλητὴ 25.

εἰς 44. Slav. Mosq. τῷ ἀμνῷ τῷ κριῷ 19, 58. τῷ ἐνὶ 3^ο]
cum ~ signat Alex. hic plene distinguit Ald. οἴνου] οὐκ ut vi-
detur VII. A 53, 58. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. A in textu,
sed habet margo prima manu, Arm. 1. A Armeni Codd. reliqui. Arm.
Ed. τοῦτο τὸ ὀλοκ.] A τὸ 18, 58, 64. Cat. Nic. hanc holocausta
fuit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et hoc holocaustum odoris suavitatis,
cum articulo ad duos substantivos priores, Arab. 1. 2. μῆνα ἐκ
μην.] A μῆνα 53, 129. A omnia Arab. 1. 2. μῆνας] δωδεκα
μηνος 18, 128.

XV. ἐξ αἰγ. ἓνα] ἐνα ἐξ αἰγ. 32. Cat. Nic. A ἓνα 52. περὶ
ἀμαρτ.] + illorum Slav. Ostrog. Κυρ.] τῷ Κυρ. 44. ἐπὶ τῆς
ἐλοκ.] et præmittit Georg. A τῆς Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
τῆς διαπ.] αὐτῆς διαπ. 84. ποιηθήσεται.] post hanc vocem statim
subjicit καὶ ἐξηλθ. cum sqq. in cap. iii, 1, Deuteronomii (sic) 59.
facite Slav. Mosq. καὶ ult.] A 18, 59. Georg. ἡ σπονδὴ] A ἡ
15, 64. Arm. 1.

XVI. Καὶ] A 53, 56, 129. Georg. sed Slav. Ostrog. τεσ-
σαρεσκ.] τῇ τεσσαρεσκ. 44, 84, 106, 108, 134. ἡμέρᾳ] A 16, 32,
52, 53, 57. Cat. Nic. Aug. τῷ μην. — τῷ μην. in com. 17]
A postrema et quæ his interjacent III, 59. habet eadem in charact.
minore Alex. μηνός] + τουτου 16, 30, 52, 57, 59, 73, 77, 85,
130, 131. Cat. Nic. Georg. + hujus vespere Copt. + inde a tem-
pore vespertino Arab. 3. Πάσχα] Πάσχα τουτου ἑορτῇ (sic, sed
leg. τουτο ἑορτῇ, quod forte exegeticum et ex marg. inductum) 15.
κλητῇ margo prima manu 130. dies festus Aug. Κυρ.] τῷ Κυρ.
VII, 54. Κυρίου in textu, sed margo alia manu Κυρίῳ, II. A forte
Aug.

XVII. Totum comma A 15. καὶ] A 53, 56. τῇ πεντεκ.
ἡμέρᾳ] A ἡμέρᾳ 44. in præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
τέττα] A Copt. Arab. 1. 2. ἑορτῇ] + Πάσχα Κυρίῳ 71. ἑορτα-
σατε 56. ἑορτάσεται 53. ἑορτάσεται ἑορτῇ Compl. ποιηθήσεται
uncis inclus. præmittit Alex. ἑορτῇ, ἐπὶ ἄ ἡμ.] ἐπὶ ἄ ἡμερας ἑορτῇ
44, 76, 84, 106, 134. ἐπὶ ἄ ἡμ. ἄζ. ἔδ.] A III. habet in charact.
minore Alex. et præmittunt Arab. 1. 2. ἄζ. ἔδ.] ἔδ. αζ. 16,
28, 30, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἄζ. ἔδισθαι
Lipf.

XVIII. ἡ ἡμέρα ἡ πρ. ἐπὶ κλ. ἀγ. ἔς. ὑμῖν] vobis dies &c. sed
cum ~ inter utramque vocem interposito, (sic) Arab. 1. 2. ἡ ἡμ.
ἡ] τῇ ἡμερᾳ τῇ 53, 56, 129. Compl. ἡ ἡμ. ἡ πρ. ἐκὶ κλ. ἀγ.]
exprimit ἡμέρα σημασίας Arab. 3. ἐπὶ κλητ.] conuocabitur (sic)
Copt. + erit, licet in sqq. habeat quoque, Georg. ὑμῖν] A 58.
cum ~ notat Alex. πᾶν] et omne Arab. 1. 2. 3. ποιήσετε]
ποιησεται 75. sic, sed super ai est e superscript. prima manu, 130.
+ in illa Copt. Arab. 1. 2. 3.

XIX. προσάξετε] προσάξεται 75. προσάξατε 19, 44. ὀλο-
καυτώματα] ὀλοκαυτώμα 53, 71, 82, Arab. 1. 2. in holocaustum
Georg. κάρπ. Κυρ.] Κυρ. καρπ. 56. κάρπωμα] A XI, 76.
καρπωματα 53, 54, 56, 58, 74, 75, 106, 129, 134. sic primo, sed
τῷ postea delet. II. odorem suavitatis Copt. Arab. 3. et præmit-
tunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in præmittunt Copt. Georg. Κυρ.]
τῷ Κυρ. XI, 18, 53, 58, 84, 128. A 108, 118. ἐκ β. δύο] δύο ἐκ
β. 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κριὸν] καὶ κρ. 44, 58. Arab.
1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀμν. ἐνιαυσ. ἐπὶ ἄ]
ἐπὶ ἄ ἀμν. ἐνιαυσ. II, VII, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 53, 55, 56, 57, 58,
59, 64, 73, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134.

Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἀμν. καὶ ἐπὶ ἄ ἐνιαυσ. (sic)
118. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἐνιαυσίος] ἐνι-
αυσίους 52. ἄμωμοι] ἀμώμους 55. Armeni Codd. aliqui. Arm.
Ed. A III. habet in charact. minore Alex. ἄμ. ἔσont. ὑμ.]
A omnia Arm. 1. A ἔσont. ὑμ. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XX. θυσία] ἡ θυς. VII, XI, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 54, 55, 58,
59, 73, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex.
Lipf. Cat. Nic. σεμίδαλις] σεμίδαλις (sic) Ald. ἀναπεποιη-
μένη] ἀναπεποιημένης (sic) 75, 106, 131. ἐν] A III, 16, 32, 73,
77, 106. habet in charact. minore Alex. τρία] καὶ τρ. 71.
μόσχῳ] κριῳ 53. τῷ ἐνὶ 1^ο] cum ~ notat Alex. ante voces po-
nit ~ Arab. 2. post voces ponit signum terminale Arab. 1. δύο
δέκ.] A Arab. 1. 2. κριῷ] μόσχῳ 53. τῷ ἐνὶ ult. — τῷ ἐνὶ in
com. 21] A alterutra et quæ iis interjacent 19. τῷ ἐνὶ ult.] + ποι-
ησεται 55, 75, 108. + ποιήσετε X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44,
54, 57, 58, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Lipf.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. + ποιηθήσεται 118. Compl. + fa-
ciatis Slav. Mosq. cum ~ notat Alex. non distinguunt hic Ald.
Arab. 1. 2.

XXI. Δέκ. δέκ.] δέκατον semel 44, 53, 54, 56, 59, 71, 76, 84,
106, 129. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. καὶ præmittunt 44, 54, 74,
75, 76, 84, 106, 134. interponit plenam distinctionem Ald. + unum
Arab. 3. decimum decimi Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. π. τῷ
ἀμν. τῷ ἐνὶ] A Arab. 1. 2. ποιήσεις] ποιήση 129. A Arab. 3.
τῷ ἀμν. cum sqq.] unicuique ex agnis Arab. 3. τοῖς ἐπὶ ἄ] et
septem Slav. Ostrog.

XXII. ἐξ αἰγ.] cum ~ notant Alex. Arab. 1. 2. ἐνᾶ] A 75.
Copt. περὶ ἀμαρτ.] A Alex. ἐξιλιάσ.] ἐξιλιάσθαι XI. ἐξι-
λασθαι 129. ὑμῶν] eorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Post hoc
comma A omnia usque ad cap. xxix, 6, sed tamen in eadem pagina
continuat textum, ac si nihil fuisset omisum, Arab. 3.

XXIII. Πλὴν] A 57, 73. τῆς ὀλοκ.] A τῆς Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. τῆς διαπ.] A τῆς 75. Alex. τῆς διαπ. τῆς πρ.]
τῆς πρ. τῆς διαπ. 58. τῆς πρ. διαπ. 75. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαυ-
τώματα 44. in holocaustum Georg. ἐνδελεχίσμου. Ταῦτα] ἐν-
δελεχίσμου ταῦτα. &c. 44, 53, 59, 106, 134. Lipf. ἐνδελεχίσμου
ποιησεται ταῦτα. &c. 18, 58. Ald. Slav. habet eadem sed sine finali
puncto, 128. ἐνδελεχίσμου ταῦτα ποιήσετε, sed est ποιήσετε sub X
et in charact. minore, Alex. + sub X et facietis hæc sine puncto ad
finem Arab. 1. 2.

XXIV. Ταῦτα 1^ο] habet πᾶντα superscript. prima manu 131.
A 29. A hic 18, 44, 53, 58, 59, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Slav.
κατὰ ταῦτα] κατ' αὐτὴν 19, 108, 118. τὰ κατὰ αὐτὰ 52. καὶ
ταῦτα 44, 53, 106. exprimit μετὰ ταῦτα Slav. Mosq. secundum hoc
exemplar Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιήσετε] ποιήσεις 19, 108,
118. ποιησεται 75. ποιήσατε 85. τὴν ἡμ. εἰς τὰς ἐπὶ ἄ ἡμ.] εἰς
τὰς ἐπὶ ἡμ. τὴν ἡμ. 55. τὴν ἡμ.] A 53, 56, 129. Compl. τῇ
ἡμέρᾳ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. in omnem diem, sed omnem
uncis inclus. Slav. Mosq. εἰς τὰς] A εἰς 71. ἐπὶ ἄ] δύο III.
ἐπὶ ἄ in charact. minore Alex. δῶρον] δῶρον 44. δῶρ. κάρπ.]
donum donationem (sic) Copt. εἰς ὁσμ.] A εἰς 56, 129. Compl.
ὁσμὴν] supra lineam 59. Κυρ.] τῷ Κυρ. 44. A 59. τῷ ὀλοκ.]
A τῷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιήσεις] ποιήσει 53. et fa-
ciat Arab. 1. 2.

XXV. Καὶ] præmittunt καὶ ἡ ἡμέρα ἡ πρώτη κλητῇ ἀγία εἰς

ΚΕΦ. XXVIII.

26. ἁγία ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν οὐ ποιήσετε ἐν αὐτῇ. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῶν νέων, ὅταν προσφέρητε θυσίαν νέαν Κυρίῳ τῶν ἐβδόμαδων, ἐπίκλητος ἁγία ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευ-
 27. τὸν οὐ ποιήσετε. Καὶ προσάξετε ὀλοκαυτώματα εἰς ὄσμην εὐωδίας Κυρίῳ, μόσχους ἐκ βοῶν
 28. δύο, κριὸν ἓνα, ἀμνὺς ἐνιαυσίους ἐπὶ ἅρμάτους. Ἡ θυσία αὐτῶν σεμίδαλις ἀναπεποιημένη ἐν
 29. ἐλαίῳ· τρία δέκατα τῷ μόσχῳ τῷ ἐνὶ, καὶ δύο δέκατα τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ. Δέκατον δέκατον τῷ
 30. ἀμνῷ τῷ ἐνὶ, τοῖς ἐπὶ ἅρμασι. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας, ἐξιλάσασθαι περὶ
 31. ὑμῶν. Πλὴν τοῦ ὀλοκαυτώματος τοῦ διαπαντός· καὶ τὴν θυσίαν αὐτῶν ποιήσετε μοι, ἄμωμοι
 ἔσονται ὑμῖν, καὶ τὰς σπονδὰς αὐτῶν.

ΚΕΦ.
XXIX.

1. ΚΑΙ τῷ μηνὶ τῷ ἐβδόμῳ, μιᾷ τῇ μηνός, ἐπίκλητος ἁγία ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν οὐ
 2. ποιήσετε· ἡμέρα σημασίας ἔσαι ὑμῖν. Καὶ ποιήσετε ὀλοκαυτώματα εἰς ὄσμην εὐωδίας Κυρίῳ,
 3. μόσχον ἓνα ἐκ βοῶν, κριὸν ἓνα, ἀμνὺς ἐνιαυσίους ἐπὶ ἅρμάτους. Ἡ θυσία αὐτῶν σεμίδαλις
 ἀναπεποιημένη ἐν ἐλαίῳ· τρία δέκατα τῷ μόσχῳ τῷ ἐνὶ, καὶ δύο δέκατα τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ.
 4. 5. Δέκατον δέκατον τῷ ἀμνῷ τῷ ἐνὶ, τοῖς ἐπὶ ἅρμασι. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας,
 6. ἐξιλάσασθαι περὶ ὑμῶν. Πλὴν τῶν ὀλοκαυτωμάτων τῆς νομηνίας· καὶ αἱ θυσίαι αὐτῶν, καὶ
 αἱ σπονδαὶ αὐτῶν, καὶ τὸ ὀλοκαύτωμα τὸ διαπαντός· καὶ αἱ θυσίαι αὐτῶν, καὶ αἱ σπονδαὶ αὐ-

υμῶν 44, 74, 75, 76, 84, 106, 134. habetque eadem hic, sed A ex
 ἐβδόμῳ prima clausula cum natis liquet, 54. prae-mittit καὶ η
 ἡμέρα η πρώτη κλητὴ ἐστὶ καὶ ἀγία υμῶν 58. ἡμέρα ἡ ἐβδ.] η κα.
 η ἐβδ. 16, 18, 28, 30, 32, 44, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 84, 118, 130, 134.
 Compl. Al. x. Lipf. Cat. Nic. Baf. i, 404. Georg. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. η κα. η ἐβδ. 53. κλητὴ ἐπικλητός 83. Ald. ἔσαι
 ὅθ Slav. Mosq. ὑμῶν cum ἰρρ.] A 29. πᾶν et omne Arab.
 i. 2. λατρεῖτε.] expriment λατρείας Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. ποιήσετε] ποιῶνται 75, 131. + υμῶν 16. ἐν αὐτῇ cum ~ sig-
 nant Alex. Arab. i. 2.

XXVI. τῇ ἡμέρᾳ + τῇ ἐβδόμῃ Baf. i, 404. in die Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. ἡμέρᾳ + sacrificium uncis inclusum Slav. Mosq.
 Suss. a.] sacrificium Arab. i. 2. ἡμέρᾳ] A 64. Baf. l. c. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. Κυρ.] τα Κυρ. 55, 129. Compl. A 58. Baf. l. c.
 prae-mittunt X Arab. i. 2. τῶν ἐβδ. ἐπὶ κλητ. ἀγ. ἡ. ὑμ.] εἰς vobis
 in hebdomadis vobis conlocatio sancta Arab. 3. ἐβδόμαδ.] ὀλο-
 καυτωμάτων ἐβδ. 16, 77. + υμῶν 15. ἐπικλητ.] invocatur
 Corp. πᾶν et omne Arab. i. 2. 3. Georg. λατρευτὸν] ex-
 priment λατρείας Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. ποιήσετε] ποιῶνται
 75. + ἐν αὐτῇ 16, 32, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. Copt. Arab.
 i. 2. + υμῶν 44.

XXVII. προσάξετε] προσάξετε 44. προσάξετε 75, 131. ποι-
 ῶνται pargo 85. ὀλοκαυτώματα] ὀλοκαυτώμα X, 15, 16, 29, 71,
 131. Ald. Lipf. Arab. i. 2. + hic Κυρ., et A mox, 55. Κυρ.]
 τῷ Κυρ. 53. + ἐπὶ τοῦ ὀλοκαυτώματος τοῦ διαπαντός ποιῶνται τὴν
 σπονδὴν αὐτοῦ 19. ἐκ β. δό.] δύο ἐκ β. 53. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. A δύο 75. κριὸν ἓνα] καὶ κρ. ἓνα Compl. Arab. i. 2.
 Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. arietes duo Georg. ἀμν. ἐνιαυσ.
 ἐπὶ ἅ] ἐπὶ ἅμν. ἐνιαυσ. XI, 44, 53, 56, 82, 84, 106, 129, 134.
 Compl. ἐπὶ ἅμν.] ἀμν. ἐπὶ ἅ 55, 59. A ἀμνός 58.

XXVIII. Ἡ θυσία] εἰς θυσίαν pargo 85, et prima manu 130.
 et prae-mittunt Arab. i. 2. et sacrificium sine articulo Arm. i.
 alii-
 que. Arm. Ed. ἀναπιπ.] ἀναπιπαιμένης (sic) 106. ἐν
 ἅ.] A ἐν 32, 129. τῷ ἐν 1°—τῷ ἐν 2°] A alterutra et quae iis
 interjacent 75. τῷ ἐν ult.—τῷ ἐν in com. 29] A alterutra et quae
 iis interjacent 18.

XXIX. Δίξ. δίξ.] A alterum 44, 53, 56, 59, 76, 106, 129. Slav.
 Mosq. Arm. i. τρία δέκατα 75. καὶ prae-mittunt 44, 54, 74, 75,
 76, 84, 106, 134. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. + ποιῶνται
 53. + ποιῶνται (sic) 56. τῷ ἀμν. τῷ ἐν] unicuique agno Arab.
 i. 2. τοῖς ἐπὶ ἅ] et septem Slav. Ostrog. Arm. i.

XXX. Καὶ] A 59. ἓνα] hic plene distinguit Cat. Nic. περὶ
 ἁμαρτίας.] A 58. cum ~ signant Alex. Arab. i. 2. ἐξιλάσασθαι.]
 ἐξιλάσασθαι XI. ὑμῶν] ἁμαρτίας υμ. 75.

XXXI. τὸ ὀλοκ. τῷ] τοῦ ὀλοκ. τῆς νομηνίας, καὶ η θυσία αὐτῶν,
 καὶ τὸ ὀλοκαύτωμα το X, 15, 18, 55, 64, 83, 128. Ald. Lipf. habet
 eadem, sed uncis inclusa, Alex. habet eadem, nisi quod τοῦ ὀλοκαυ-
 τώματος τοῦ habeat, 58. A τῷ Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. τὴν
 θυσίαν] αἱ θυσίαι pargo 85. sacrificia cum articulo Arm. i. alii-
 que.

Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτοῦ 54, 75. ποιῶνται] ποιῶνται 53. quae
 factis Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. καὶ] A 58. cum ~ signant Alex.
 Arab. i. 2. + et libationes eorum Arab. i. 2. ἡμ. ἡ. ὑμ.] et
 immaculata erunt vobis haec omnia Arab. i. 2. ἁμωμοί] ἀμωμον
 mendose 75. ἴσονται.] sint Slav. Mosq. καὶ τὰς cum ἰρρ.]
 A hic Arab. i. 2. τὰς σπονδ.] τὰς σπονδὰς 58. τα σπονδὰ 129.
 αἱ σπονδὰ X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 85,
 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. σπονδὰς
 108. αὐτῶν ult.] υμῶν 75.

I. Καὶ τῷ μηνὶ] ἐν δέ γε μηνὶ Cyr. Al. i, parte prima, 626. et
 in mense Slav. Mosq. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. μιᾷ] + die
 Slav. Ostrog. + idem, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. expriment
 ἡ ἡμέρα μία Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. ἔσαι 1°] ὅθ Slav. Mosq.
 πᾶν] et omne Arab. i. 2. λατρεῖτε.] expriment λατρείας Arm. i.
 alii-
 que. Arm. Ed. ποιήσετε] ποιῶνται 19, 75. + υμῶν 59.
 + ἐν αὐτῇ 19, 108, 118. ἡμέρᾳ] et dies Arab. i. 2. ἡμ. σπμ.
 ἡ. ὑμ.] A (ex ἐβδομάτῃ) 59. σημασίας] σημασία (sic) 15,
 54.

II. ὀλοκαυτώματα] ὀλοκαυτώμα 59. ὀσμ. εὐωδ.] odorem sua-
 vitatis odorem Arab. i. 2. Κυρ.] τα Κυρ. 58. ἓνα 1°] A Copt.
 βοῶν] τῶν β. 130. κριὸν] καὶ κρ. 19, 44, 71. Cyr. Al. i, parte
 prima, 626. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. est καὶ superscriptum II.
 ἓνα 2°] A 100 VII. A certe Copt. ἀμν.] et agnos Arab. i. 2.
 Slav. Ostrog. ἐπὶ ἅμν.] ἀμν. ἐπὶ ἅ 84. Aug. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed.

III. Ἡ θυσία] in plurali num. exprimit Slav. Ostrog. et prae-
 mittunt Arab. i. 2. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. ἀναπιπ.] ἀνα-
 πιπαιμένης (sic) 18. ἐν] A 131. Cat. Nic. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. adiectum recenti manu 16. τῷ ἐν, καὶ] cum ~ hanc
 notat Alex. ~ prae-mittunt, sed sine signo terminali, Arab. i. 2.
 τῷ ἐν ult.] cum ~ signant Alex. Arab. i.

IV. Δίξ. δίξ.] A alterum 44, 56, 129. Compl. δέκα (sic, ἡ in
 archetypo denotaret sive δέκα sive δέκατον) 59. καὶ prae-mittunt 44,
 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. prae-mittit
 idem sub X in charact. minore Alex. et decimum decimi Arm. i.
 alii-
 que. Arm. Ed. τῷ ἀμνῷ τῷ ἐν] A τῷ ante ἐν 19. unicuique
 agno Arab. i. 2. τοῖς ἐπὶ ἅ] et prae-mittit Slav. Ostrog.

V. ἓνα περὶ ἁμ.] περὶ αμ. εν 44.

VI. νομην.] νομην. 19, 53, 54, 58, 75, 108. καὶ αἱ θυς. αὐτ.
 καὶ αἱ σπ. αὐτ. 1°] A 55. καὶ αἱ θυς. 1°—καὶ αἱ θυς. 2°]
 A priora et quae his interjacent Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. καὶ 1°]
 A Georg. αὐτῶν 1°] A 44. Arab. 3. καὶ αἱ σπονδ. αὐτ. 1°]
 cum ~ notant hanc Alex. Arab. i. 2. αὐτῶν 2°] + hic κατὰ
 τὴν συγχρησιν 53. A Arab. 3. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 4°] A alterutr.
 et quae iis interjacent 16, 19, 44, 71, 73, 106, 108, 118. Compl.
 Lipf. καὶ τὸ ὀλ. τὸ διαπ.] A in textu, sed adscripsit margini prima
 manus, 131. τὸ ὀλοκ. τῷ] in num. plurali exprimit Arab. 3. τὸ
 ὀλοκαύτωμα] sic, sed ex corr. II. καὶ αἱ θυς. αὐτ. καὶ αἱ σπ.

τῶν, κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ. Καὶ τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς τέττα ἐπί- 7.
κλητος ἁγία ἔσαι ὑμῖν· καὶ κακώσετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν, καὶ πᾶν ἔργον οὐ ποιήσετε. Καὶ 8.
προσοίσετε ὀλοκαυτώματα εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ, καρπώματα Κυρίῳ, μύσχον ἐκ βοῶν ἓνα, 9.
κριὸν ἓνα, ἄμνους ἐνιαυσίους ἐπ'α. ἄμωμοί ἐσονται ὑμῖν. Ἡ θυσία αὐτῶν σεμίδαλις ἀναπεποι- 9.
ημένη ἐν ἐλαίῳ· τρία δέκατα τῷ μύσχῳ τῷ ἐνὶ, καὶ δύο δέκατα τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ. Δέκατον δέκα- 10.
τον τῷ ἄμνῳ τῷ ἐνὶ, εἰς τοὺς ἐπ'α ἄμνους. Καὶ χίμαρον ἕξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἁμαρτίας, ἐξιλά- 11.
σασθαι περὶ ὑμῶν, πλὴν τὸ περὶ τῆς ἁμαρτίας τῆς ἐξιλάσεως, καὶ ἡ ὀλοκαύτωσις ἡ διαπαντός·
ἡ θυσία αὐτῆς, καὶ ἡ σπονδὴ αὐτῆς, κατὰ τὴν σύγκρισιν εἰς ὁσμὴν εὐωδίας κάρπωμα Κυ-
ρίῳ. Καὶ τῇ πεντεκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ τοῦ μηνὸς τοῦ ἐβδόμου τούτου ἐπίκλητος ἁγία ἔσαι ὑμῖν· 12.
πᾶν ἔργον λατρευτὸν οὐ ποιήσετε· καὶ ἐορτάσατε αὐτὴν ἐορτὴν Κυρίῳ ἐπ'α ἡμέρας. Καὶ 13.
προσάξατε ὀλοκαυτώματα κάρπωμα εἰς ὁσμὴν εὐωδίας Κυρίῳ, τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ μύσχους
ἐκ βοῶν τρεῖς καὶ δέκα, κριούς δύο, ἄμνους ἐνιαυσίους δεκατέσσαρας· ἄμωμοί ἐσονται. Αἱ θυ- 14.

αὐτ. 2°] \wedge in textu, sed adscript margini manus alia, 131. καὶ
αἱ θυς. 2°] \wedge καὶ III, VII, X, 18, 28, 53, 58, 64, 85, 128. Ald.
habet καὶ in charact. minore Alex. καὶ ἡ θυσία margo 131. Arm. 1.
allique. Arm. Ed. αὐτῶν 3°—αὐτῶν 4°] \wedge alterutr. et quæ iis in-
terjacent Arab. 3. αὐτῶν 3°—αὐτῶν 5°] \wedge alterutr. et quæ iis
interjacent 53. αἱ σπονδαὶ 2°] ἡ σπονδὴ margo 131. \wedge αἱ Arm. 1.
allique. Arm. Ed. αὐτῶν 4°] αὐτῶν καρπώματα Κυρίῳ margo 131.
τὴν σύγκρ.] sic ex corr. manus recentis, sed \wedge τὴν primo, 16. κριὸν
margo prima manu 130. ὁσμ. εὐωδ.] *odorem suavitatis odorem*
Arab. 1. 2. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 108. καρπώματα præmittunt 15, 58.
idem sub X in charact. minore præmittit Alex.

VII. τῇ δέκ.] *decima dies* Arab. 3. exprimit ἡ δεκάτῃ ἡμέρᾳ
Slav. Mosq. μηνός] + τοῦ ἐβδόμου XI. Arab. 3. ἐβδόμος μηνός
Baf. i, 404. ἔσαι] *est* Slav. Mosq. καὶ κακώσ. cum sqq.]
 \wedge Arab. 3. καὶ superscript. prima manu Arm. 1. κακώσετε] ου
κακώσ. 44, 74, 76, 84, 106, 134. ὑμῶν] ἡμῶν mendose 75.
καὶ 3°] \wedge 55. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἔργον] + λατρευτον
VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73,
77, 82, 85, 129, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
Georg. exprimunt ἔργον λατρείας Arm. 1. allique. Arm. Ed. ποι-
ήσετε] ποιησεται 75. *faciatis* Slav. Mosq.

VIII. Καὶ] \wedge Arm. 1. allique. Arm. Ed. προσοίσετε] προσ-
οισεται 75. προσάξατε VII, 18, 29, 53, 55, 56, 59, 118, 128. Ald.
sic margo prima manu 130. προσάξατε 19, 108. sic margo 85.
ὀλοκαυτώματα] το ὀλοκαυτώματα VII. ὀλοκαυτώματα X, 15, 16, 28,
29, 54, 55, 58, 85, 130. Ald. Alex. Lipf. Slav. Arm. 1. ὀλοκαρ-
πώματα margo 85. καρπώματα margo prima manu 130. + hic τῷ Κυ-
ρίῳ 58. ὁσμ. εὐωδ.] *odorem suavitatis odorem* Arab. 1. 2. Κυ-
ρίῳ 1°] \wedge II, VII, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 52, 55, 57, 58, 59,
64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl.
Alex. Lipf. Arab. 1. 2. Arm. 1. allique. Arm. Ed. καρπώματα] \wedge
18, 128. Arab. 3. καρπώματα VII, 15, 16, 19, 44, 52, 53, 54, 55,
56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131,
134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique.
Arm. Ed. Κυρίῳ 2°] \wedge III, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 53, 55,
57, 58, 64, 73, 77, 85, 128, 130. Ald. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
Georg. superscript. secunda manu 131. Κυρίῳ in charact. minore
Alex. τῷ Κυρ. 44, 76, 106, 134. ἐκ β. ἓνα] ἐκ β. X, 44,
53, 75, 84, 106, 129, 134. Compl. Slav. Georg. Arm. 1. allique.
Arm. Ed. κριὸν] καὶ κρ. 19, 118. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
ἓνα] \wedge Copt. ἄμν.] *et agnos* Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἐνι-
αυσ.] *immaculatos* præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
ἐπ'α. ἄμ. ἐσ. ὑμ.] ἐπ'α ἀμῶμους, οἱ ἐσ. ὑμ. 129. ἀμῶμους ἐπ'α.
ἀμῶμοι ἐσ. ὑμ. X. Lipf. ἐπ'α ἀμῶμους ἐσ. ὑμ. (sic) III. \wedge ὑμῖν 74,
76, 84, 106, 134. ἄμωμοί ἐσ. ὑμ. sed ἄμωμοί in charact. minore, Alex.
 \wedge ἄμ. ἐσ. ὑμ. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἐσονται.] *sint* Slav. Mosq.

IX. Ἡ θυς.] \wedge ἡ Arm. 1. allique. Arm. Ed. *et* præmittunt
Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἀναπεπ.]
ἀναπεποιημένης (sic) 75. μύσχῳ] μετρώ (sic) 53. κριῷ 19. τῷ
ἐνὶ 1°] cum \sim notant Alex. Arab. 1. 2. τῷ ἐνὶ 1°—τῷ ἐνὶ 2°]
 \wedge alterutra et quæ his interjacent 59. τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ] ἐνὶ τῷ κρ.
130. τῷ μύσχῳ τῷ ἐνὶ 19.

X. Δέκ. δέκ.] \wedge alterum 44, 53, 59, 82. Arab. 1. 2. 3. δεκάτα
54. καὶ præmittunt 44, 54, 74, 75, 76, 134. Arab. 1. 2. 3. Slav.
Ostrog. Arm. 1. et quidam alii. *et decimum decimi* Armeni Codd.

reliqui. Arm. Ed. τῷ ἄμν. τῷ ἐνὶ] αμ. τῷ ἐνὶ 18. Lipf. *uniqui-
que agno* Arab. 1. 2. *in omni agno* Arab. 3. τῷ ἐνὶ] τῷ supra
lineam 59. εἰς τὰς ἐπ'α ἄμν.] *ex agnis septem* Arab. 3. *et septem
agnis* cum articulo Slav. Ostrog. *septem agnis* cum articulo Arm. 1.
allique. Arm. Ed.

XI. Καὶ 1°] superscript. prima manu Arm. 1. ἓνα] \wedge Copt.
περὶ ἄμ. ἐξιλ. περὶ ὑμ.] ἐξιλ. περὶ ὑμ. περὶ αμ. 55. ἐξιλασθαι
περὶ ὑμῶν, ceu alia lectio, margo 85. ἐξιλάσασθ.—ἐξιλάσεως]
hæc et quæ iis interjacent bis scripta 130. ἐξιλ. περὶ ὑμ.] \wedge 28.
 \sim præmittunt Alex. Arab. 1. 2. τὸ περὶ] \wedge 56. τοῦ περὶ 44, 74,
84, 106, 134. τῷ περὶ 130. ἐξιλάσεως] *et* præmittunt Arm. 1.
allique. Arm. Ed. ἡ ὀλοκ. ἡ] ἡ θυσία ἡ 19, 108, 118. \wedge ἡ
utrumque 59. exprimit ὁ κριὸς ὁ Arab. 3. exprimunt τὰς ὀλοκαυτώ-
σεις τὰς Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἡ θυσί:] αἱ θυσίαι 82.
Arm. 1. allique. Arm. Ed. *et* præmittunt 54, 74, 75, 76, 84, 106,
134. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. αὐτῆς 1°]
αὐτῶν 82. ἡ σπονδὴ αὐτῆς] αἱ σπονδαὶ αὐτῶν 82. κατὰ τὴν
cum sqq.] hæc cum \sim signant Alex. Arab. 1. 2. τὴν σύγκρ.]
+ αὐτῆς X, 15, 18, 64. Ald. Lipf. Slav. Mosq. + τῆς (sic) XI.
hanc præmittunt Arab. 1. 2. εἰς ὁσμ. εὐωδ.] \wedge εἰς 77. \wedge omnia
19, 108. Compl. *holocaustum* Arab. 3. κάρπ. Κυρ.] Κυρ. κάρπ.
75. \wedge 58. κάρπωμα] bis script. 18.

XII. Totum comma cum sqq. usque ad cap. xxx, 2, \wedge 55.
καὶ 1°] \wedge 73. Georg. *et vero* Slav. Ostrog. τῇ ἡμ.] \wedge τῇ 73.
in die Arm. 1. allique. Arm. Ed. τῷ μην.] \wedge τοῦ Slav. Mosq.
τοῦ ἐβδ.] \wedge 75. \wedge τῷ Arm. 1. allique. Arm. Ed. τούτου] \wedge 32.
cum \sim notant Alex. Arab. 1. 2. ἐπ'α.] κλητῇ margo prima
manu 130. ἔσαι] ἐσιν 73. Cat. Nic. *est* Slav. Mosq. πᾶν]
et omne Arab. 1. 2. λατρευτ.] exprimunt λατρείας Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. ποιήσετε] ποιησεται 75. ἐορτάσατε] ἐορτα-
σετε V, X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 44, 52, 56, 64, 71, 74, 76, 106,
118, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. αὐτὴν] \wedge XI, 58, 106. cum
 \sim notant V. Alex. in illa Slav. Ostrog. ἐορτὴν Κυρ.] \wedge 44.
 \wedge ἐορτὴν 15, 54. ἐορτ. τῷ Κυρ. VII. + εἰς ὁσμὴν εὐωδίας 75.

XIII. Καὶ 1°—Κύρ.] \wedge hæc et quæ iis interjacent 19. προσ-
άξατε] προσάξετε X, 16, 18, 32, 52, 54, 59, 64, 71, 74, 76, 85,
106, 118, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. προσάξ-
εται V, 56, 75, 82. ὀλοκαυτώματα] ὀλοκαυτώματα 28, 29, 54, 75,
84, 85. + περὶ ἁμαρτίας 53. κάρπωμα] \wedge X, XI. Lipf.
καρπώματα 54, 58, 75, 82. Arm. 1. allique. Arm. Ed. καρπώματα ex
corr. fed καρπώματα, primo, II. εἰς ὁσμ. εὐωδ.] \wedge εἰς 118. ὁσμὴ
εὐωδ. 108. in odorem suavitatis odorem Arab. 1. 2. Κυρίῳ] τῷ
Κυρ. 58. τῷ Κυρίῳ cum \times notata V. τῷ Κυρίῳ cum \times notata, fed
τῷ in charact. minore, Alex. τῇ ἡμ. τῇ περ.] cum \sim notant V.
Alex. cum \sim notant Arab. 1. 2. καὶ τῇ ἡμ. τῇ περ. 19. Georg.
et in die prima Slav. Ostrog. in die prima Slav. Mosq. Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. τρεῖς καὶ δέκα] δεκατρεῖς 44, 53, 74, 76, 84,
106, 129, 134. Compl. Georg. κριὸς] *et arietes* Arab. 1. 2. 3.
Slav. Ostrog. δύο] \circ (sic) V. decem Arab. 3. ἄμν.] *et agnos*
Arab. 3. ἐνιαυσ.] + ἀμῶμους 19, 108. δεκατεσσ.] sic e corr.
supralineari, sed δεκατεσσαρες primo, VII. τεσσαρεσκαίδεκα (sic) 44,
54, 74, 75, 76, 106, 134. \wedge hoc cum sqq. 58. ἄμωμ.] *et* præmittunt
Arab. 1. 2. ἐσονται.] + ὑμῖν 32. Ald. Georg. *sint* Slav. Mosq.

XIV. Αἱ θυς. αὐτ.] \wedge 75. Arab. 3. *et* præmittunt Arab. 1. 2.
et præmittunt, fed \wedge αἱ, Arm. 1. allique. Arm. Ed. *sed* præmittit

- σῖαι αὐτῶν σεμίδαλις ἀναπέποιημένη ἐν ἐλαίῳ· τρία δέκατα τῷ μόσχῳ τῷ ἐνὶ, τοῖς τρισχαιδέκα
 15. μόσχοις· καὶ δύο δέκατα τῷ κριῷ τῷ ἐνὶ, ἐπὶ τῆς δύο κριῶν. Δέκατον δέκατον τῷ ἀμνῷ τῷ ἐνὶ,
 16. ἐπὶ τοὺς τέσσαρας καὶ δέκα ἀμνούς. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἕνα περὶ ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὅλο-
 17. καυτώσεως τῆς διαπαντός· αἱ θυσῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ δευτέρᾳ
 18. μόσχους δώδεκα, κριὲς δύο, ἀμνούς ἐνιαυσίους τέσσαρας καὶ δέκα ἀμώμους. Ἡ θυσία αὐτῶν καὶ
 ἡ σπονδὴ αὐτῶν τοῖς μόσχοις καὶ τοῖς κριοῖς καὶ τοῖς ἀμνοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν, κατὰ τὴν
 19. σύγκρισιν αὐτῶν. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἕνα περὶ ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὅλοκαυτώσεως τῆς δια-
 20. παντός· αἱ θυσῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, μόσχους ἑνδεκά, κριοὺς
 21. δύο, ἀμνὲς ἐνιαυσίους τέσσαρας καὶ δέκα ἀμώμους. Ἡ θυσία αὐτῶν καὶ ἡ σπονδὴ αὐτῶν τοῖς
 22. μόσχοις καὶ τοῖς κριοῖς καὶ τοῖς ἀμνοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν, κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν. Καὶ
 χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἕνα περὶ ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὅλοκαυτώσεως τῆς διαπαντός· αἱ θυσῖαι αὐτῶν
 23. καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ τετάρτῃ μόσχους δέκα, κριὲς δύο, ἀμνὲς ἐνιαυσίους τέσ-
 24. σσας καὶ δέκα ἀμώμους. Αἱ θυσῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν τοῖς μόσχοις καὶ τοῖς κριοῖς

Slav. Oſrog. αὐτῶν] + καὶ σπονδαὶ αὐτῶν XI. σεμίδαλις] αἱ, atque articulum praemittit Arab. 3. ἀλατ. ἐν ἰλ.] ἐν ἰλ. πεπι-
 πτω 54. περιγραμμένη ἐν ἰλ. 19, 108, 118. exprimit ἐν ἰλ. περιπι-
 πτωμένη (sic) Arab. 1. αἱ ἐν primo, sed habet nunc ex manu recenti,
 16. τῷ ἰλ. 1°—τῷ ἰλ. 2°] α alterutra et quæ his interjacent 53.
 τῷ ἰλ. 1°—τῷ ἰλ. in com. 15] α alterutra et quæ his interjacent 19.
 τρισχαιδέκα] τρισχαιδέκα mendose 59. τρις καὶ δέκα 30. Compl.
 Lipf. τρις (sic, fuit in archetypo τρις) 75. τρις καὶ δέκα V, 18,
 59, 108. καὶ δέκα] α καὶ Arab. 1. 2. ἐπὶ τῆς δύο κριῶν] sic et
 Joann. armeni Slav. Oſrog. ductus armenius cum articulo praemisso
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. super de omni 10 Arab. 3.

XV. Δέκα δέκα] α alterutra 44, 53. Arab. 3. et sic in textu, sed
 in die 10. decimum margini prima manus, Arm. 1. καὶ praemittunt
 VII, 16, 18, 28, 30, 44, 54, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106,
 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav.
 Oſrog. Arm. 1. aliiq. et decimum de omni Arm. Ed. τῷ ἀμν.
 τῷ ἰλ.] α τῷ ante ἰλ. Arm. 1. omnia agnos Arab. 1. 2. in omni
 agno Arab. 3. ἐπὶ τῆς cum sqq.] ἐπὶ quatuordecim a his Arab.
 1. 2. sic et quatuordecim a his Slav. Oſrog. quatuordecim agnos
 cum articulo praemisso Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ] α 15.
 τισσ. καὶ δέκα] τισσ. καὶ δέκα VII, 16, 18, 59, 73, 74, 85, 106, 131.
 Alex. δεκατέσσαρες X, 53, 76, 82, 134. Compl. Lipf.

XVI. Καὶ] α Arm. 1. τῆς ὅλοκ.] α τῆς Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. αἱ θυσ.] καὶ praemittunt 44. Arab. 1. 2. 3. et praemittunt,
 sed α αἱ, Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] α 44.
 αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] α postrem. et quæ his interjacent V. αἱ
 σπονδ.] α αἱ 130. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Καὶ] α 19, 118. Armeni Codd. aliqui. superscript. pri-
 ma manu Arm. 1. τῇ ἡμ.] et in die cum articulo Slav. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. μόσχοις] + α βίων 15, 19, 32, 58, 108,
 118. Compl. + eadem cum α praemisso V. + eadem sub α in
 charact. minore Alex. + eadem sub α (sic) Arab. 1. 2. δέκα] α
 δεκάδ. X, 71. Lipf. Georg. κριῶν] καὶ κρι. V, 18, 19, 30, 58,
 59, 108, 118. Arab. 1. 2. 3. Slav. Oſrog. Georg. καὶ margo prima
 manu 130. δέκα] α (sic) 84. ἀμν.] et agnos Arab. 1. 2. 3.
 Georg. ἑναυσ.] + hic, et non habent mox, ἀμώμους 54, 75,
 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + οἷος (sic) 75. τισσ.
 καὶ δέκα] τισσ. καὶ δέκα 16, 30, 58, 59, 85, 128. Alex. Cat. Nic.
 δεκατέσσαρες X, 53, 74, 76, 82, 84, 106. Compl. Lipf. Georg.

XVIII. Ἡ θυσ.] αἱ θυσῖαι XI, 19, 52, 54, 74, 75, 76, 84, 108,
 134. Georg. καὶ θυσῖαι 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et praemittunt
 Arab. 1. 2. 3. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α postremum et quæ
 his interjacent V. καὶ 1°] α Georg. ἡ σπονδὴ] αἱ σπονδαὶ
 XI, 19, 52, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Arab. 1. 2. 3. Slav.
 Oſrog. libamina sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐ-
 τῶν 2°] α Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τοῖς μόσχ.]
 + αὐτῶν 53. in singulari num. exprimunt Armeni Codd. aliqui.
 α Copt. καὶ τοῖς κρι. cum sqq.] α 53. τοῖς κριοῖς] in singu-
 lari num. exprimunt Armeni Codd. aliqui. ἀριθμ.] τον ἀριθμ.
 15. καὶ τὴν] α τὴν 44, 134. et praemittunt Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. exprimit καὶ τὴν Arab. 3. αὐτῶν ult.] cum
 ~ notant V. Alex.

XIX. Καὶ 1°] α Ald. ἕνα περὶ ἀμ.] περὶ ἀμ. ἕνα 128.

α ἕνα Copt. τῆς ὅλοκ.] α τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αἱ
 θυσ.] α praemittunt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 αἱ σπ.] α αἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σπονδ. αὐτ.—σπονδ.
 αὐτ. in com. 25] α postrema et quæ his interjacent 75. α eadem in
 textu, sed adscripsit margini alia manus, 106. αὐτῶν ult.] + τοῖς
 μόσχοις τοῖς κριοῖς 44. + τοῖς μόσχοις καὶ τοῖς κριοῖς καὶ τοῖς ἀμ-
 νοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν 106.

XX. Τῇ ἡμ.] καὶ τῇ ἡμ. 18, 32, 54, 129. Arab. 1. 2. 3. Georg.
 et in die Slav. Oſrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in die Slav. Mosq.
 ἑνδεκά] δεκατέσσαρες Compl. κριῶν] et agnos Arab. 1. 2. 3.
 Slav. Oſrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δέκα] δεκάδ. 59. ἀμν.]
 et agnos Arab. 3. Slav. Oſrog. ἑναυσ.] + hic, neque habent
 mox, ἀμώμους 44, 118. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τισσ.
 καὶ δ.] τισσ. καὶ δέκα 15, 16, 18, 30, 85. Alex. Cat. Nic. δεκα-
 τέσσαρες X, 53, 82. Compl. Lipf. Georg.

XXI. Ἡ θυσ.] αἱ θυσῖαι 19, 44, 52, 54, 74, 76, 108, 118,
 134. Slav. Oſrog. Arab. 3. αἱ θυσῖαι margo 106. et praemittit
 Arab. 3. et praemittunt, sed α ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐ-
 τῶν 1°] α 44. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α postremum et quæ his inter-
 jacent III. habet eadem in charact. minore Alex. ἡ σπονδὴ]
 αἱ σπονδαὶ 19, 44, 52, 54, 74, 76, 108, 118, 134. Arab. 1. 2. 3.
 Slav. sic margo 106. α ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2°]
 α Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 2°] ~ praemittunt V.
 Alex. ἀμνοῖς] perit forte, nam est ibi lacuna, V. κατὰ τὴν
 σύγκρ. αὐτ.] et praemittunt Arab. 1. 2. 3. α καὶ τὴν Arab. 3.
 α omnia Arm. 1. σύγκρισιν αὐτῶν] interponit signum finale (sic)
 V. cum ~ notat αὐτῶν tantum Alex.

XXII. ἕξ αἰγ.] subiungit signum finale V. cum ~ signat hæc
 Alex. ἕνα περὶ ἀμ.] περὶ ἀμ. ἕνα 44. α ἕνα III. ἕνα περὶ ἀμ.
 sed ἕνα in charact. minore, Alex. αἱ θυσ. αὐτῶν] α cum sqq. 44.
 α αὐτῶν 71. α αἱ Arm. 1. aliiq. et praemittunt Arab. 1. 2. 3.
 exceptis perpetuis oblationibus eorum (sic) Arm. Ed. αἱ σπονδαὶ]
 α αἱ Arm. 1. libaminum sine articulo Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. σπονδ. αὐτ.—σπονδ. αὐτ. in com. 25] α postrema et quæ his
 interjacent 130. αὐτῶν ult.] + exceptis votis vestris et oblationibus
 vestris (sic) Arm. 1.

XXIII. Totum comma cum sqq. usque ad cap. xxxi, 5, α, amisso
 folio. X. τῇ ἡμ.] et praemittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. et in die sine
 articulo Georg. et in die cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 τῇ τριτ.] α τῇ V. δέκα 1°] ἕνα 44. κριῶν cum sqq.] καὶ
 τα λοιπα τοῖς πρώτοις ὁμοίως 19, 108, 118. bis scripta 16. et praemittunt
 Arab. 1. 2. 3. ἀμν.] et agnos Arab. 1. 2. 3. τισσ.
 καὶ δ.] τισσ. καὶ δέκα 15, 16, 18, 30, 59, 85. Alex. Cat. Nic. δε-
 κατέσσαρες 44, 82. δεκατέσσαρες Compl. Lipf. Georg. α (sic)
 76, 84, 134. δώδεκα 74. δέκα 2°] α V. ἀμώμ.] ἀμνοὺς
 mendose V. α 64.

XXIV. Αἱ θυσ.] α praemittit Arab. 3. et praemittunt, sine
 articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] α 44, 71. αἱ
 σπ.] α αἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] α Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. καὶ τοῖς 1°—καὶ τοῖς 2°] α alterutra cum voce
 quæ his interjacet V. ἀριθμ. αὐτῶν] α αὐτῶν 44. καὶ τὴν]
 α τὴν 44. α utrumque, atque habet et tantum, Arab. 3. et praemittunt
 Arab. 1. 2. αὐτῶν ult.] ~ praemittit V.

καὶ τοῖς ἀμνοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν, κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ 25. ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὀλοκαυτώσεως τῆς διαπαντός· αἱ θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν. Τῇ 26. ἡμέρᾳ τῇ πέμπτῃ μόσχους ἑννέα, κριεὺς δύο, ἀμνοὺς ἐνιαυσίους τέσσαρας καὶ δέκα ἀμώμους. Αἱ 27. θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν τοῖς μόσχοις καὶ τοῖς κριοῖς καὶ τοῖς ἀμνοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν, κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὀλο- 28. καυτώσεως τῆς διαπαντός· αἱ θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑκτῇ μόσχους 29. ὀκτῶ, κριεὺς δύο, ἀμνοὺς ἐνιαυσίους δεκατέσσαρας ἀμώμους. Αἱ θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ 30. αὐτῶν τοῖς μόσχοις καὶ τοῖς κριοῖς καὶ τοῖς ἀμνοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν, κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἓνα περὶ ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὀλοκαυτώσεως τῆς διαπαντός· αἱ 31. θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν. Τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ, μόσχους ἐπὶ ἑπτὰ, κριεὺς δύο, ἀμνὸς ἐνι- 32. αυσίους δεκατέσσαρας ἀμώμους. Αἱ θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν τοῖς μόσχοις καὶ τοῖς 33. κριοῖς καὶ τοῖς ἀμνοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν, κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν 34. ἓνα περὶ ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὀλοκαυτώσεως τῆς διαπαντός· αἱ θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ ἐξόδιον ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν οὐ ποιήσετε ἐν αὐτῇ. 35. Καὶ προσάξετε ὀλοκαυτώματα εἰς ὁσμὴν εὐωδίας καρπώματα τῷ Κυρίῳ μόσχον ἓνα, κριὸν ἓνα, 36. ἀμνὸς ἐνιαυσίους ἐπὶ ἑπτὰ ἀμώμους. Αἱ θυεῖαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν τῷ μόσχῳ καὶ τῷ κριῷ 37.

XXV. ἓνα] Ἀ Copt. τῆς ὀλοκ.] Ἀ τῆς Arm. i. alique. Arm. Ed. διαπαντός] ...ντας (sic, reliquis literis exefis) V. αἱ θυεῖαι] Ἀ cum sqq. 44. καὶ θυεῖαι 129. Arm. i. alique. Arm. Ed. et præmittunt Arab. i. 2. 3. αὐτῶν] ~ præmittit, ut videtur, V. cum ~ signat Alex.

XXVI. Τῇ ἡμ.] et præmittunt Arab. i. 2. 3. Slav. et in præmittunt Arm. i. alique. Arm. Ed. ἑννέα] οκτῶ 44. ἑννέα ex corr. supralineari, fed νεα primo, VII. κριεὺς] Ἀ cum sqq. 19, 118. et præmittunt Arab. i. 2. 3. ἀμν.] καὶ αμν. 74. Arab. i. 2. 3. τέσσα. καὶ δ.] τεσσαρεσκαίδ. 15, 16, 18, 30, 59, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. δεκατέσσαρες 82. δεκατεσσαρας 44, 106, 134. Compl. Lipf. ἀμώμ.] ~ præmittit, ut videtur, fed incertum est, V.

XXVII. Αἱ θυεῖαι] et præmittit Arab. 3. et, sine articulo præmittunt Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 44, 71. αἱ σπονδ.] in num. singulari exprimit Georg. Ἀ αἱ Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] Ἀ Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. καλὰ] et præmittunt Arab. i. 2. 3. Georg. κατὰ τὴν] Ἀ Arab. 3. αὐτῶν ult.] cum ~ signant V. Alex.

XXVIII. Totum comma cum sqq. usque ad cap. xxxi, 16, Ἀ, amisso folio, 28. ἐξ αἰγ.] cum ~ signat Alex. ἓνα περὶ ἀμ.] περὶ αμ. ενα V. Ἀ ἓνα Compl. Copt. τῆς ὀλοκ.] Ἀ τῆς Arm. i. alique. Arm. Ed. αἱ θυεῖαι] Ἀ cum sqq. 106. et præmittunt Arab. i. 2. et præmittunt, fed Ἀ αἱ, Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 71. αἱ σπονδ.] Ἀ αἱ Arm. i. alique. Arm. Ed. σπονδ. αὐτ.—σπονδ. αὐτ. com. 31] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 53.

XXIX. Τῇ ἡμ.] et præmittunt Arab. i. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. et in præmittunt Arm. i. alique. Arm. Ed. τῇ ἑκτῇ] Ἀ τῇ V. μόσχους—σπονδ. αὐτ. com. 31] pro his et pro iis, quæ his interjacent habet μόσχους ὁμοίους tantum 44. κριεὺς cum sqq. usque ad finem commatis 31] Ἀ 19, 118. κριοῖς] et arietes Arab. i. 2. 3. ἀμν.] et agnos Arab. i. 2. 3. δεκατέσσ.] δεκατεσσαρες 82. τεσσαρεσκαίδεκα VII, 15, 16, 18, 30, 57, 59, 85, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic.

XXX. Αἱ θυεῖαι] et præmittunt Arab. i. 2. 3. et præmittunt, fed Ἀ αἱ, Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 71. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ his interjacent 130, 131. αἱ σπονδ.] exprimit in num. singulari Georg. et præmittunt, fed Ἀ αἱ, Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] Ἀ Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ τοῖς ἀμν.] Ἀ 106, 134. ἀριθμ.] τον ἀριθμ. 73. κατὰ] et præmittunt Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. habet et, fed Ἀ καλὰ, Arab. 3. τὴν σύγκρ.] Ἀ τὴν 58. αὐτῶν ult.] cum ~ signat V. cum ~ signat Alex.

XXXI. ἐξ αἰγ.] cum ~ notat V. cum ~ signant Alex. Arab. i. 2. ἓνα περὶ ἀμ.] περὶ αμ. ενα V. τῆς ὀλοκ.] Ἀ τῆς Arm. i. alique. Arm. Ed. αἱ θυεῖαι] Ἀ cum sqq. 106. et præmittunt Arab. i. 2. 3. et præmittunt, fed Ἀ αἱ, Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 71. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Ἀ alterutr.

et quæ iis interjacent V. αἱ σπ.] Ἀ αἱ Arm. i. alique. Arm. Ed.

XXXII. Τῇ ἡμ.] καὶ τῇ ἡμ. 118. Arab. i. 2. 3. τῇ δὲ &c. 44. et in præmittunt Slav. Ostrog. Armeni Codd. alique. Arm. Ed. in præmittit, atque et superscript. prima manu, Arm. i. in præmittit, Slav. Mosq. ἡμ. τῇ ἑβδ.] ἑβδ. ἡμ. 44. ἐπὶ ἑπτὰ] ἐπὶ ἑπτὰ καὶ τα λοιπα τοῖς πασιν ὁμοίως (sic) 108, 118. καὶ δ.] et arietes Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. ὅλο] Ἀ Georg. ἀμν.] et agnos Arab. i. 2. 3. ἐνιαυσ.] + hic ἀμώμους, neque habent prox, 44, 118. Arm. i. alique. Arm. Ed. δεκατέσσ.] δεκατεσσαρες 82, 106. τεσσαρεσκαίδεκα VII, 15, 16, 18, 30, 57, 59, 73, 85, 118, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic.

XXXIII. Αἱ θυεῖαι] et præmittit Arab. 3. et præmittunt, fed Ἀ αἱ, Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 71. αἱ σπ.] Ἀ αἱ Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] Ἀ Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. καλὰ ἀριθμ.] καλὰ τὸν ἀριθμ. Compl. et præmittit Slav. Ostrog. αὐτῶν 3°—αὐτῶν ult.] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 106. Ἀ eadem in textu, fed habet margo antiqua manu, VII. αὐτῶν 3°] αὐτῶν καὶ V. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. alique. Arm. Ed. κατὰ 2°] Ἀ V. Arab. 3. τὴν σύγκρ.] Ἀ τὴν 75.

XXXIV. ἐξ αἰγ.] cum ~ signant IV. Alex. ἓνα περὶ ἀμ.] περὶ αμ. ενα IV. τῆς ὀλοκ.] Ἀ τῆς Arm. i. alique. Arm. Ed. αἱ θυεῖαι] Ἀ cum sqq. 106. et præmittit Arab. 3. et præmittunt, fed Ἀ αἱ, Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 71. αἱ σπ.] Ἀ αἱ Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] Ἀ Georg.

XXXV. Καὶ] Ἀ XI, 59. Compl. et in Slav. Mosq. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐξόδιον] superscript. a Latino recenti congregatio 106. πᾶν] et omne Arab. i. 2. 3. λατρευτ.] exprimunt λατρείας Arm. i. alique. Arm. Ed. ποιήσετε] ποιησεται 75, 130. ποιήσεις 129. ποιηθησεται 52, 57. Cat. Nic. ἐν αὐτῇ] ~ præmittunt IV. Alex. ~ præmittunt Arab. i. 2.

XXXVI. προσάξετε] προσάξατε 44. προσάζεται 75. ὀλοκαυτώματα] ὀλοκαυτώμα IV, VII, 54, 56, 74, 75, 83, 106, 134. Ald. Slav. Ostrog. et sic in charact. minore Alex. το ὀλοκαυτώμα 84. εἰς ὁσμ. εὐωδ. καρπ.] καρπ. εἰς ὁσμ. εὐωδ. IV, 16, 18, 30, 56, 57, 58, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Alex. Arab. i. 2. ὁσμ. εὐωδ.] odorem suavitatis odorem (sic) Arab. i. 2. καρπώματα] Ἀ VII, 15, 29, 53, 59, 64, 83. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. καρπώμα XI, 16, 19, 30, 54, 56, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. τῷ Κυρ.] Ἀ 29, 130. Ἀ τῷ IV, VII, 15, 16, 18, 19, 30, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 75, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Arab. i. 2. Κυριω ex corr. fed Κυριου primo, II. καρὸν ἓνα] καὶ καρ. ενα 128. Arab. i. 2. 3. Ἀ 59. Ἀ ἓνα Copt. ἀμν.] et agnos Arab. i. 2. 3. ἐνιαυσ.] Ἀ VII. ἐπὶ ἑπτὰ ἀμ.] αμ. επτα 54, 75, 108. Arm. i. alique. Arm. Ed.

XXXVII. Αἱ θυεῖαι] et præmittunt Arab. i. 2. 3. Georg. Ἀ αἱ

ΚΕΦ. XXIX.

38. καὶ τοῖς ἀμνοῖς κατὰ ἀριθμὸν αὐτῶν, κατὰ τὴν σύγκρισιν αὐτῶν. Καὶ χίμαρον ἐξ αἰγῶν ἕνα περὶ ἀμαρτίας, πλὴν τῆς ὀλοκαυτώσεως τῆς διαπαντός· αἱ θυσίαι αὐτῶν καὶ αἱ σπονδαὶ αὐτῶν.
39. Ταῦτα ποιήσετε Κυρίῳ ἐν ταῖς ἐορταῖς ὑμῶν, πλὴν τῶν εὐχῶν ὑμῶν, καὶ τὰ ἐκέσια ὑμῶν, καὶ τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰς θυσίας ὑμῶν, καὶ τὰς σπονδὰς ὑμῶν, καὶ τὰ σωτήρια ὑμῶν.

ΚΕΦ.
XXX.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ κατὰ πάντα ὅσα ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς πρὸς τοὺς ἄρχοντας τῶν φυλῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, λέγων, τῆτο τὸ ῥῆμα ὃ συνέταξε
3. Κύριος. Ἄνθρωπος ἄνθρωπος ὅς ἂν εὔξηται εὐχὴν Κυρίῳ, ἢ ὁμόσῃ ὅρκον, ἢ ὀρίσῃται ὀρισμῷ περὶ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, οὐ βεβηλώσει τὸ ῥῆμα αὐτοῦ· πάντα ὅσα ἂν ἐξέλθῃ ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ,
4. ποιήσῃ. Ἐὰν δὲ εὔξηται γυνὴ εὐχὴν Κυρίῳ, ἢ ὀρίσῃται ὀρισμὸν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτῆς
5. ἐν τῇ νεότητι αὐτῆς, καὶ ἀκέσῃ ὁ πατὴρ αὐτῆς τὰς εὐχὰς αὐτῆς, καὶ τὰς ὀρισμὰς αὐτῆς, οὐς ᾤρισάτο κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, καὶ παρασιωπήσῃ αὐτῆς ὁ πατὴρ, καὶ γήσονται πᾶσαι αἱ εὐχαὶ
6. αὐτῆς, καὶ πάντες οἱ ὀρισμοί, οὓς ᾤρισάτο κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, μὲνῶσιν αὐτῇ. Ἐὰν δὲ ἀνα-
νεύων ἀνανεύσῃ ὁ πατὴρ αὐτῆς ἢ ἂν ἡμέρᾳ ἀκέσῃ πᾶσας τὰς εὐχὰς αὐτῆς καὶ τοὺς ὀρισμὰς οὓς

Arm. 1. ei prænuntiant, sed a ai, Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] a 44. αἱ σπ.] a ai Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] a Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτ. 2°—αὐτ. 3°] a alterutra et quæ his interjacent 53. τῷ κυρίῳ] a τῷ Armeni Codd. aliiqui. τοῖς ἀμν.] τῷ αμνῷ 29. αὐτῶν 3°] cum et Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. καὶ 2°] a Arab. 3. τὴν σύγκρ.] a τὴν VII, 59, 75.

XXXVIII. ἐξ αἰγ.] cum γ notant IV. Alex. cum γ notat Arab. 1. ἕνα περὶ ἀμ.] περὶ αμ. ἕνα IV. a ἕνα Copt. αὐτῶν γ notat peccato (sic) Arab. 2. τῆς ὀλοκ.] a τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ θυ. et ei prænuntiant Arab. 1. 2. 3. ei prænuntiant, sed a ai, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] a 44. αἱ σπ.] a ai Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] a Georg.

XXXIX. Ταῦτα] et hæc Arab. 1. 2. ποιήσῃτε] ποιησεται VII, 75. ποιησεται 59. Κυρ.] τῷ Κυρ. VII, 15, 16, 30, 32, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. πλὴν τῶν εὐχ. ὑμ.] a 29, 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. a in textu, sed habet margo πλὴν τῶν εὐχ.... manu antiqua, VII. ταγματῶν margo prima manu 130. cum * notant hæc IV. Alex. Arab. 1. unciis includit Georg. καὶ τὰ ἐκ. ὑμ.] a 76. καὶ τὰ 1°] a καὶ Georg. ἰνάσαι] ὀλοκαυτώματα XI, 44, 84, 106, 129, 134. τὰς θυσίας 53. καὶ τὰ ὀλοκ. ὑμ.] a cum sqq. 75. καὶ τὰ ἐκείσια ὑμ. XI, 44, 84, 106, 129, 134. a 53, 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. a ὑμῶν Georg. καὶ τὰς θυ. ὑμ.] a hic 53. a in textu, sed habet margo antiqua manu, VII. a ὑμῶν 71. a καὶ Aug. Georg. καὶ τὰς σπ.] a καὶ Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. σπ. ὑμ.] a ὑμῶν 71. καὶ τὰ σωτ. ὑμ.] a 128. τὰ σωτήρια] exprimunt in num. singulari Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Commia hoc ad caput antecedens referunt 29, 54, 74, 76, 84, 130, 134. καὶ ὁ ἀλ.—καὶ ὁ ἀλ. in com. 2] a alterutra et quæ his interjacent 44, 75, 106. Ἰσρ.] + παντας τὰς λόγους 74, 76, 84, 134. καὶ 2° πάντα] a 29, 74, 76, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντα tantum 54. ὅσα] a VII. Alex. καθως 74, 76, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕτε. Κυρ. τῷ Μ.] ἐλα-
λῃσιν αὐτῷ Κυρ. 53.

II. Καὶ] a 136. ὁ ἀλ.] ἕπε 53, 71. Μωυσ.] a 71. Arab. 3. πρὸς τὰς ἀρχ.] principibus cum articulo Slav. cum principibus cum articulo Arm. 1. aliique. cum principibus sine articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῶν φ.λ.] a Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν IV, 16, 44, 54, 57, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 588. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τῶν sub X in charact. minore prænuntiat Alex. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὃ συνέτ.] a ὃ 71. Κυρ.] + λέγων 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. articulum prænuntiat Georg.

III. Ἀνδρ. αἰ. Σρ.] cum γ ανδρῶς ultimum signant IV. Alex. a alterum 44, 83, 106, 136. Orig. i, 202. Cyr. Al. i, parte prima, 588. Copt. + τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. vir aliquis vir Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ὅς] a 129. Compl. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. αὐ 1°] εἰν 18, 136. Compl. Orig. l. c. εὔξητ. εὐχ.] margo prima manu τελεῖται ταγμα. συνταξή-

ται ασκησιν 130. Κυρ.] τῷ Κυρ. Alex. ἡμέσῃ] ομοσσι 59, 75. ἕκαστ.] ὅκω 18. + ὀρισμῷ II, XI, 75, 129. Orig. l. c. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. + ὀρισμῷ 44, 74, 76, 82, 106, 134. ὀρίσῃτ.] + quædam Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. ὀρισμῷ] a II, XI, 44, 54, 74, 76, 82, 84, 106, 134. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ὀρισμῶν 19, 136. Aug. τῆς ψυχ.] a τῆς IV. carite cum articulo Georg. αὐτῶν 1°] αὐτῶν 75. εὐβελῆ.] a δ. αλυσσι margo prima manu 130. τὸ ῥῆμα] το ὄνομα in textu, sed το ῥῆμα margo manu antiqua, VII. τα ῥήματα 44, 74, 76, 84, 106, 134. Slav. Ostrog. αὐτῶν 2°] τοῦτο 71. πάντα] et omnia Arab. 1. 2. Arm. 1. sed omnia Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐ 2°] εἰν IV, 108. Compl. a Cyr. Al. l. c. ἐκ τῶ] ἀπο τοῦ 74. ποιήσῃ] ποιησῃ 18. + illud Georg.

IV. Ἐὰν δὲ] cum autem in uno l. sed si autem in alio, Aug. et si Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. a δὲ Georg. εὐξ. γυνὴ] γυνή εὐξ. II, IV, VII, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. i, 202. Damasc. ii, 551. mulier aliqua tenuit Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. Κυρ.] τῷ Κυρ. IV. a Damasc. l. c. ἡ] καὶ 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ὀρίσῃται] ὤρισάτο 15, 82. ὀρίσῃ 134. ὀρισμῶν] ὀρισμῶν 16, 19, 52, 77. Damasc. ii, 551. definitione in uno l. sed definitionem in alio, Aug. + aliquam Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ἐν τῷ οἴκῳ] ἐν τῇ οἰκίᾳ Orig. l. c. domus Arm. 1. a τῷ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

V. ἀκούσῃ] ἀκουσῃ 75. ἀκουσῃται VII. ὁ πατὴρ αὐτ.] a in textu, sed habet margo manu antiqua, VII. a αὐτῆς 32. Cat. Nic. + ὅτι (sic) 18. τὰς εὐχ.—τὰς εὐχ. in com. 6] a in textu postrema et quæ his interjacent, sed habet margo alia manu, 106. τὰς εὐχ.] a τὰς VII. ὀρισμ. αὐτῆς] a αὐτῆς Arab. 1. 2. Georg. ὤρισάτο 1°, et forte 2°] fecit Copt. καὶ 2° τῆς ψυχ. 1°] περὶ τῆς ψ. 16, 52, 57, 73, 77, 131. contra caput cum articulo Georg. ψυχ. αὐτῆς] a αὐτῆς 136. καὶ παρασιωπ. cum sqq.] a Damasc. ii, 551. παρασιωπήσῃ] παρασιωπήσει 59, 75. + αὐτὴν VII. + αὐτὴ 58, 59. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. + αὐτῇ sub * in charact. minore Alex. αὐτῆς ὁ πατ.] * αὐτῆς (hic signum finale, sic) a πατ. IV. ὁ πατ. αὐτ. 54, 75, 82, 84, 108, 134, 136. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 588. Slav. Mosq. a αὐτῆς VII, 58. καὶ γήσοντ.] a καὶ Orig. i, 202. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. exprimit καὶ γήσ. αὐτῇ Copt. αἱ εὐχ.] a αἱ 75. πάντες] a 55. ὀρισμοί] + αὐτῆς 44, 55, 74, 84, 108, 118, 129, 134. Compl. Cyr. Al. l. c. Aug. Georg. αὐτῆς margo 106. καὶ 2° τῆς ψυχ. 2°] ἐν τῇ ψυχῇ 75. Copt. contra caput cum articulo Georg. μὲνῶσιν] margo μὲνῶσιν 106. αὐτῇ] ἐν αὐτῇ 19. αὐτὴν (sic) 71, 75. super illam Georg.

VI. Ἐὰν δὲ] a δὲ Slav. Ostrog. Georg. et si Arab. 1. 2. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ἀνανεύων] a 74. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. cum γ signant IV. Alex. substantivum ἀνανεύσει expri-
mit Slav. ἀνανεύσῃ] ἀνανεύσει 75. ἀνανεύῃ Damasc. ii, 551. prohibuerit eam nec annuerit ad hoc Arab. 1. 2. exprimunt οὐκ ἀνα-
νεύσῃ (sic) Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] + αὐτὴ XI. + idem cum * prænuntiat IV. + idem sub * in charact. minore

ᾠρίσατο κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, οὐ γήσονται· καὶ Κύριος καθαριεῖ αὐτήν, ὅτι ἀνένευσεν ὁ πα-
τὴρ αὐτῆς. Ἐὰν δὲ γενομένη γένηται ἀνδρὶ, καὶ αἱ εὐχαὶ αὐτῆς ἐπ' αὐτῇ κατὰ τὴν διαβολὴν 7.
τῶν χειλέων αὐτῆς, οὐς ᾠρίσατο κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, Καὶ ἀκούσῃ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, καὶ παρα- 8.
σιωπήσῃ αὐτῇ ἢ ἂν ἡμέρᾳ ἀκέσῃ, καὶ ἔτω γήσονται πᾶσαι αἱ εὐχαὶ αὐτῆς, καὶ οἱ ὀρίσμοι αὐ-
τῆς, οὐς ᾠρίσατο κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, γήσονται. Ἐὰν δὲ ἀνανεύων ἀνανεύσῃ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς 9.
ἢ ἂν ἡμέρᾳ ἀκούσῃ, πᾶσαι αἱ εὐχαὶ αὐτῆς, καὶ οἱ ὀρίσμοι αὐτῆς, οὐς ᾠρίσατο κατὰ τῆς ψυ-
χῆς αὐτῆς, (οὐ μενῶσιν, ὅτι ὁ ἀνὴρ ἀνένευσεν ἀπ' αὐτῆς,) καὶ Κύριος καθαριεῖ αὐτήν. Καὶ εὐχὴ 10.
χήρας καὶ ἐκβεβλημένης ὅσα ἔαν εὔξηται κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, μενῶσιν αὐτῇ. Ἐὰν δὲ ἐν τῷ 11.
οἴκῳ τῷ ἀνδρὸς αὐτῆς ἢ εὐχὴ αὐτῆς ἢ ὁ ὀρίσμος κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς μεθ' ὀρκου, Καὶ ἀκούσῃ 12.
ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, καὶ παρασιωπήσῃ αὐτῇ, καὶ μὴ ἀνανεύσῃ αὐτῇ, καὶ γήσονται πᾶσαι αἱ εὐχαὶ
αὐτῆς, καὶ πάντες οἱ ὀρίσμοι αὐτῆς, οὐς ᾠρίσατο κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, γήσονται κατ' αὐτῆς.

Alex. ἢ ἂν ἡμ. ἀκ.] καὶ ἡ αν ημ. ακ. 129. Ἀ Damasf. l. c. in
die in qua audierit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀκέσῃ] ακουσει
75. πᾶσας] παντας (sic) 19. Ἀ III. Compl. Arab. 1. 2. habet
in charact. minore Alex. τῶς ὀρίσμ.] sic ex corr. sed παντες οι
ορίσμοι primo, 106. + αυτης 54, 58, 59, 75, 82, 106, 108, 118,
134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 588. Aug. Arab. 1. 2.
Slav. Ostrog. οὐς] Ἀ 136. κατὰ τῆς ψυχ. αὐτῆς] Ἀ αὐτῆς
108. Ἀ omnia Damasf. l. c. contra caput ejus cum articulo Georg.
οὐ γήσ.] et non stabunt Slav. Ostrog. Κυρ.] ο Κυρ. 75. κα-
θαριεῖ] innoxiam faciet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνένευσ.]
ανανευων ανενευσ. 44, 54, 75, 76, 84, 106, 134. non cepit ex anima
(sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ πατήρ] Ἀ ὁ Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. αὐτῆς ult.] + αυτη cum * prae-misso IV. + idem
sub * in charact. minore Alex.

VII. δε] supralineatum VII. Ἀ Georg. γένηται] Ἀ Georg.
καὶ] tunc Slav. Ostrog. αἱ εὐχαὶ] Ἀ αἱ 30, 32, 59, 71, 75, 82.
Cat. Nic. Damasf. ii, 406. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐχὴ III.
εὐχαὶ tantum in charact. minore Alex. εὐχ. αὐτῆς] Ἀ αὐτῆς
Georg. ἐπ' αὐτῇ] ἐπ' αυτης IV. ἐπ' αὐτῇ 16, 32, 44, 52, 57,
58, 59, 71, 74, 75, 84, 85, 106, 130, 131, 134, 136. Cat. Nic. Aug.
μετ' αυτης 82. δε] οσα IV, VII, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 54,
55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 131,
134, 136. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. ὅσας Damasf.
l. c. exprimit καὶ ὅσα Arab. 3. τῆς ψυχ.] caput cum articulo
Georg. αὐτῆς ult.—αὐτῆς 1° in com. 8] Ἀ alterutr. et quæ iis
interjacent 52.

VIII. ἀκέσ. 1°—ἀκέσ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ his interjacent 53.
ἀκέσῃ 1°] ακουσει 59. αὐτῆς 1°] + εν ημερα ακουση (sic) IV.
παρασιωπήσῃ] παρασιωπησει 59. αὐτῇ] αυτην 59. Ἀ 19, 108,
118. αὐτ. ἢ ἂν ἡμ. ἀκ.] Ἀ 106. ἢ ἂν ἡμ.] εν αυτη τη ημ.
η αν 19, 108, 118. καὶ ἔτ.] cum * signat utrumque IV. καὶ ἔτ.
sed ἔτ. tantum cum * signat, Alex. * et propter hoc Arab. 1. 2.
Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔτω] ουτως IV,
16, 64, 134. Alex. πᾶσαι] Ἀ Arab. 3. αἱ εὐχ.] Ἀ αἱ Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 2°—αὐτῆς 3°] Ἀ alterutr. et quæ iis in-
terjacent 136. καὶ οἱ ὀρ.] Ἀ cum sqq. 53. Ἀ οἱ Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. αὐτῆς 3°] Ἀ 16, 52, 57, 58, 73, 77, 130, 131. Cat.
Nic. τῆς ψυχ.] caput cum articulo Georg. αὐτῆς 4°] Ἀ 44.
γήσονται. ult.] et stabunt Arab. 1. 2. manebunt uncis inclusum Arm.
Ed.

IX. δε] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. ἀνανεύων ἀνανεύσ.] cum
* signat utrumque (sic) IV. ἀνανεύων ἀνανεύσ. sed cum * signat
ἀνανεύων tantum, Alex. ἀνανεύων] Ἀ 44, 58, 106. Damasf. ii,
406. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. substantivum ἀνανεύσει exprimit
Slav. ἀνανεύσῃ] ανανευσει 75. + αὐτῇ sub X in charact. mi-
nore Alex. non cepit ab anima Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ
ἀν. αὐτ. ἢ ἂν ἡμ. ἀκ.] ἡ αν ημ. ακ. ο ανηρ αυт. IV. ἀνὴρ 1°]
πατήρ 73. αὐτῆς 1°] Ἀ 73. ἢ ἂν ἡμ.] τη ημ. η αν 19, 108,
118. η αν ημ. XI, 16, 18, 44, 58, 59, 64, 74, 84, 85, 106, 130, 131.
Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Ἀ ἐὰν in textu, sed habet αν margo
134. in qua die Aug. in die in qua Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἀκέσῃ] + ανανευσει ο ανηρ αυτης και διασκεδαση την ευχην αυτης την
ἐπ' αυτην την διαβολην των χειλεων αυτης XI. + και διασκεδασει την
ευχην αυτης την ἐπ' αυτης και την διαβολην των χειλεων αυτης 58.
πᾶσ. αἱ εὐχ. αὐτ. καὶ οἱ ὀρ. αὐτ.] cum * hæc signat IV. Ἀ omnia
58. πᾶσαι] cum * hoc signat Alex. πᾶσ. αἱ εὐχ.] πασα
η ευχη 44, 106. exprimit πᾶσας τὰς εὐχὰς Arab. 3. καὶ οἱ] καὶ

παῖδες οι 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Armeni Codd. aliqui.
Arm. Ed. καὶ οἱ ὀρ. αὐτῆς] Ἀ 53. Ἀ αὐτῆς 32, 129. Compl.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cum * hæc signant Arab. 1. 2. + hic
cum * notata καὶ διασκεδαση (sic) την ευχην αυτης την ἐπ' αυτης την
διαβολην των χειλεων αυτης IV. οὐς] οσα IV, 58. οὐ μενῶσ.

ὅτι] hæc cum * signat IV. οὐ μεν.] ου est superscript. ab alia
manu 106. ὅτι ὁ ἀν. ἀνένευσ. ἀπ' αὐτ.] cum * hanc clausulam
signat Alex. Ἀ hæc cum sqq. in hoc et proximo com. in textu, sed
habet margo alia manu, 106. ὁ ἀν. ἀνέν.] ανεν. ο αν. 74, 76, 84,
134. sic in marg. 106. ανηρ ανενευσ. IV. Ἀ ὁ 131. Alex. Damasf.
l. c. ἀνὴρ 2°] + αυτης 54, 74, 75, 76, 84, 108, 118, 129, 134,
136. Compl. Slav. Ostrog. + idem margo 106. ἀνένευσ. ἀπ'
αὐτ.] ανενευσει (sic) απ' αυт. 30. non cepit ab anima Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῆς] ἐπ' αυτης III, VII, 15, 18, 56, 59,
64, 82, 118, 136. Compl. Ald. Lipf. sic, cum signo finali Hexa-
plari subjuncto, IV. ἐπ' αυτην 29. ἀπ' αὐτῆς, sed ἀπ' in charact.
minore, Alex. Ἀ Damasf. l. c. καὶ Κυρ.] Ἀ καὶ Georg. κα-
θαριεῖ] καθαρισει II. Damasf. l. c. εκκαθαριει 128. Ald. innox-
iam faciet Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. εὐχῇ] ευχην (sic) IV, 54. in num. plurali exprimunt
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χήρας] viduarum Slav. Ostrog.
καὶ 2°] αυт. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσα] prae-mittit παντα
58. prae-mittit idem cum * notatum IV. prae-mittit idem sub * in
charact. minore Alex. prae-mittunt et omnia sub * Arab. 1. 2. ἐὰν]
αν VII, 16, 18, 19, 58, 59, 64, 74, 75, 77, 84, 85, 108, 129, 130,
131, 134, 136. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo i, 77, 219. αν
margo 106. εὔξηται.] ευρηται (sic) margo 106. + ευχην 19, 108,
118. μενῶσ.] μένει Philo i, 77, et μένειν in allusione i, 219. illa
manebunt Georg. αὐτῇ] εν αυτη 18, 44. αὐτῇν (sic) 75. illis
Slav. Ἀ Georg.

XI. Comma hoc, cum duobus sqq. Ἀ 19, 108, 118. ἐὰν δε]
Ἀ δε Slav. Ostrog. Georg. Ἀ utrumque (sic) Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ἐν τῷ οἴκῳ] Ἀ ἐν 128. Ἀ τῷ Compl. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ἢ εὐχῇ] καὶ ευχαι 58. + ην ωρισατο 15. αὐτῆς 2°]
Ἀ 76. Georg. ἢ] καὶ 44, 106. prae-mittit * (sic) IV. ὁ
ὀρίσμ.] ον ωρισατο ορισμων 58. et sic, cum signo finali Hexaplati
hic subjuncto, IV. + αυτης 44, 74, 76, 84, 106, 134. + ὅν
ᾠρίσατο sub * in charact. minore Alex. + quam definit Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. κατὰ τῆς ψυχ. αὐτ.] Ἀ 44, 74, 76, 84, 106,
134. contra caput ejus cum articulo Georg. ὁ ἀν. ἀνέν. III.

XII. ἀκέσῃ] ακουσει 75. ὁ ἀν.] Ἀ ὁ Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. αὐτῆς 1°] εν αυτη (sic) 44, 54, 74, 84, 106, 134. παρα-
σιωπήσῃ] παρασιωπησει 59. αὐτῇ 1°—αὐτῇ 2°] Ἀ alterutr. et
quæ iis interjacent IV. μὴ ἀν.] μη αυт. εν αυτη 84, 106,
134. Ἀ αὐτῇ VII. capiat ei ab anima Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
καὶ γήσ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶ-
σαι] Ἀ 53. αἱ εὐχ.] Ἀ αἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάν-
τες] Ἀ Arab. 3. οἱ ὀρ.] Ἀ οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
τῆς 3°] Ἀ III, VII, 16, 18, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128,
131. Ald. Lipf. Cat. Nic. cum * notat IV. habet sub * in
charact. minore Alex. τῆς ψυχ. αὐτ.] της αυτης (sic) 57. sic
primo, sed ψυχῆς interposuit alia manus, 16. Ἀ ψυχῆς in textu, sed
habet margo alia manu, 131. caput ejus cum articulo Georg. γή-
σονται. 2°] καὶ γήσ. Cat. Nic. manebunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
κατ' αὐτῆς] Ἀ 55, 58. cum * notant IV. Alex. cum * notant
Arab. 1. 2. exprimunt αὐτῇ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed.

ΚΕΦ. XXX.

13. Ἐὰν δὲ περιελὼν περιέλῃ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, ἢ ἂν ἡμέρᾳ ἀπέσῃ, πάντα ὅσα ἐὰν ἐξέλθῃ ἐκ τῶν χει-
λέων αὐτῆς κατὰ τὰς εὐχὰς αὐτῆς, καὶ κατὰ τὰς ὁρίσμενς τὰς κατὰ τῆς ψυχῆς αὐτῆς, οὐ μενεῖ
14. αὐτῇ· ὁ ἀνὴρ αὐτῆς περιεῖλε, καὶ Κύριος καθαρῶς αὐτήν. Πᾶσα εὐχὴ καὶ πᾶς ὄρκος δεσμὸς κα-
15. κῶσαι ψυχὴν, ὁ ἀνὴρ αὐτῆς σήσει αὐτῇ, καὶ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς περιελεῖ. Ἐὰν δὲ σιωπῶν παρασιω-
πήσῃ αὐτῇ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, καὶ σήσει αὐτῇ πάσας τὰς εὐχὰς αὐτῆς, καὶ τοὺς ὁρίσμενς τὰς ἐπ’
16. αὐτῆς, σήσει αὐτῇ, ὅτι ἐσιώπησεν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἢ ἡκουσεν. Ἐὰν δὲ περιελὼν περιέλῃ ὁ ἀνὴρ
17. αὐτῆς μετὰ τὴν ἡμέραν ἣν ἡκουσε, καὶ λήψεται τὴν ἀμαρτίαν αὐτῆς. Ταῦτα τὰ δικαιώματα
ὅσα ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῇ ἀναμέσον ἀνδρῶς καὶ γυναικὸς αὐτῆς, καὶ ἀναμέσον πατρὸς καὶ
θυγατρὸς ἐν νεότητι ἐν οἴκῳ πατρὸς.

ΚΕΦ.
XXXI.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἐκδίχει τὴν ἐκδίχσιν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐκ τῶν Μαδι-
3. ανιτῶν, καὶ ἔσχατον προστεθήσῃ πρὸς τὸν λαόν σου. Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς πρὸς τὸν λαόν, λέ-
γων, Ἐξοπλίσατε ἐξ ὑμῶν ἀνδρας, καὶ παρετάξασθε ἑναντι Κυρίου ἐπὶ Μαδιὰν, ἀποδῶναι ἐκδί-

XIII. Comma hoc cum duobus seq. a 58. i 2n di] a di 54. Georg. et si Arm. 1. alique. Arm. Ed. περιελὼν] περιελων VII, 18, 56, 59, 64, 128. Ald. sic margo prima manu 130. περιελων] περιελων 59. + αὐτῆς 15, 64. Ald. + idem sub & IV. Arab. 1. 2. + idem sub & in charact. minore Alex. ὁ ἀνὴρ 1°] ὁ ἄρμ. 1. alique. Arm. Ed. ἢ ἂν ἡμέρᾳ] in qua die Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀκούσῃ] ἔξωσῃ 71. i 2n 2°] an VII, XI, 16, 44, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐκ τῶν χειρῶν] ἀπο τῶν χ. 74. Compl. a τῶν VII, 73. τὰς εὐχὰς] a τὰς Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ κατὰ] a καὶ VII, 74, 75. τὰς ὁρίσμενς] a τὰς φ. αὐτῆς] καὶ τῆς φ. ὁρίσμενς αὐτῆς 75. ὁρίσμεν] + αὐτῆς 18, 44, 54, 74, 84, 128, 129, 134. Ald. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὁρίσμεν] ὁρίσμεν 44, 74, 76, 82, 84, 106, 134. κατὰ τῆς φ.] a κατὰ prima, sed supplevit a manus, 16. contra casum cum articulo Georg. οὐ μενεῖ αὐτῇ] cum ~ hac signat (sic) IV. μενεῖ] μενεῖ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. μενεῖ in uno l. et sic alii ipso teste Latt. sed panet in alio l. Aug. ὁ ἀνὴρ 1°] ὁ ἄρμ. 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Arab. 1. 2. Georg. περιελων] περιελων 130. sed ὁ ἄρμ. 1. alique. Arm. Ed. enim interponit Slav. Ostrog. περιελων] + αὐτῆς cum & pramisso IV. + idem sub & in charact. minore Alex. + hoc sine signo Arab. 1. 2. κατὰ τῆς φ.] in uap faciet Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XIV. Περιελὼν] περιελων 130. ὁρίσμεν] & pramittunt Arab. 1. 2. ὁρίσμεν] ὁρίσμεν (sic) IV. et vinculum Arab. 1. 2. κατὰ τῆς φ.] κατὰ τῆς φ. 32. exprimunt ὅτι κατὰ τῆς φ. Arm. 1. alique. Arm. Ed. φ. αὐτῆς] αὐτῆς III. φ. αὐτῆς in charact. minore Alex. ὁ ἀνὴρ 1°] ὁ ἄρμ. 2°] a aliter et quæ his interjacent 59, 75. ὁ ἀνὴρ 1°] ὁ ἄρμ. 1. alique. Arm. Ed. et pramittit Slav. Ostrog. αὐτῆς 1°] a 130. ὁρίσμεν] ὁρίσμεν 18. αὐτῆς 1°] αὐτῆς 16, 19, 44, 53, 73, 131. Cat. Nic. Georg. in margo foll. ut legeretur αὐτῆς, 130. ὁ ἀνὴρ αὐτῆς 2°] a 44. a αὐτῆς Georg. a ὁ ἄρμ. 1. alique. Arm. Ed. περιελων] + αὐτῆς 108, 118. Compl. + idem in charact. minore Alex. + illud Arab. 3. + illam Georg.

XV. Totum comma a 108, 118. i 2n di] a di Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alique. Arm. Ed. σιωπῶν] a 53. παρασιωπῶν] Ald. παρασιωπῶν] σιωπῶν 53. αὐτῆς ἡμέρᾳ] a 75. αὐτῆς 1°] αὐτῆς 18, 53. + ὁ ἀνὴρ αὐτῆς 15, 44, 74, 76, 84, 106, 134. + eadem cum & pramisso IV. Arab. 1. 2. + eadem sub & in charact. minore Alex. αὐτῆς 2°] cum ~ signant IV. Alex. τὰς εὐχὰς] a τὰς 129. Compl. καὶ τοὺς] a καὶ 15. τὰς ὁρίσμενς] pramittit πάντας 15. Arab. 1. 2. pramittit idem cum & notatum IV. pramittit idem sub & in charact. minore Alex. + αὐτῆς 44, 59, 74, 84, 106, 134. Alex. Arab. 3. τὰς ἐπ’] a τὰς III. Armeni Codd. al. qui. Arm. Ed. τὰς ἐπ’, sed τὰς in charact. minore, Alex. τὰς ἐπ’ αὐτῆς. ὁρίσμεν. αὐτῆς] a Arab. 3. a τὰς ἐπ’ αὐτῆς. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπ’ αὐτῆς] ἐπ’ αὐτῆς 53, 59, 64, 134. Alex. Lipf. ὁρίσμεν. αὐτῆς] a αὐτῆς Georg. ὁρίσμεν] si vero (sic) Arab. 3. αὐτῆς τῇ ἡμέρᾳ] exprimunt αὐτῆς τῇ ἡμέρᾳ. Arab. 1. 2. a αὐτῆς Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῇ ἡμέρᾳ] a τῇ 74, 84, 106, 134. η ἡμέρᾳ IV, 18, 128. in pramittit Slav. Mosq. in die in qua Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡκουσεν—ἡκουσεν in com. 16] a postrem. et quæ his interjacent 71. ἡκουσεν] + illud Arab. 3. hic non distinguit Arab. 3.

XVI. Ἐὰν δὲ] a di Compl. Slav. Ostrog. sic vero si Copt. si et Arab. 3. et si Arm. 1. alique. Arm. Ed. περιελων] περιελων VII, 18, 56, 64, 83, 108, 128. Ald. Alex. Lipf. sic margo prima manu 130. περιελων] περιελων] αὐτῆς αὐτῆς Copt. ὁ ἀνὴρ αὐτῆς] a ὁ ἀνὴρ (sic) II, IV, XI, 16, 18, 19, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 75, 77, 82, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. a eadem in textu, sed habet margo, VII. a ὁ ἄρμ. 1. alique. Arm. Ed. a omnia 85. Arab. 1. 2. 3. αὐτῆς] αὐτῆς 55, 118. Compl. αὐτῆς 19. μετὰ τὴν ἡμέρᾳ] τη ἡμέρᾳ 55. ἢ] η IV, 53, 59. et sic, quantum videtur, 55. et 82. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ κατὰ] a καὶ Arab. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + si si Slav. Ostrog. si interponit Georg. τὴν αὐτῆς] a τὴν Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτῆς] illud in fœminino Arab. 1. 2. Georg.

XVII. τὰ δὲ] a τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὅτι] a 106. αὐτῆς] sic ex Copt. sicundæ manus, sed erat αὐτῆς a prima manu, 131. γυναικῶν] ἀναμέσον γυναικῶν. VII, 16, 18, 19, 32, 52, 55, 56, 57, 59, 64, 7, 83, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτῆς] a Georg. πατὴρ 1°] τοῦ πατρ. 53. θυγατρῶν] ἀναμέσον θυγατρ. 32, 51. + αὐτῆς 15, 54, 75. Arab. 1. 2. + idem cum & pramisso IV. + idem sub & in charact. minore Alex. + καὶ ἀναμέσον ἀδελφῶν 10. ἐν νεότητι] ex νεότητι 19. + αὐτῆς 58, 82. Arab. 1. 2. 3. Slav. + idem cum & pramisso IV. + idem sub & in charact. minore Alex. πατὴρ 2°] τοῦ πατρ. 134. + αὐτῆς 75, 106. + αὐτῆς 10, 44, 54, 59, 74, 76, 84, 108, 118, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.

I. πρὸς Μωυσῆν] M si Georg. cum M si Arm. 1. alique. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. sic in marg. prima manu, sed a in textu, Arm. 1.

II. Ἐκδίχει] a (sic) 19, 108. care Arm. 1. alique. Arm. Ed. τὴν ἐκδίχσιν] ἐκδίχσιν (foll. ἐκδίχσιν) 19. a τὴν 108. Arm. 1. alique. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν 15, 16, 18, 32, 44, 54, 55, 57, 59, 74, 75, 74, 75, 77, 82, 106, 108, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τοὺς υἱοὺς 19. Μαδιανιτῶν] Μαδιανιτῶν. Lipf. superscript. ad finem vocis illinc a prima manu Arm. 1. ἔσχατον] υἱον XI, 44, 74, 76, 84, 106, 134. προστεθήσῃ] προστεθήσῃ Cyr. Al. i, parte prima, 119.

III. πρὸς τὸν λαόν] + Iphais Arab. 3. pramulo cum articulo Georg. cum pramulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐξοπλίσατε] ἐξοπλίσατε 71, 106. ἐξοπλίσασθε 55, 75. exprimit ἐξοπλίσατε ἢ παρατάξιν Slav. Ostrog. ἐξ ὑμῶν αὐτῶν] αὐτῶν ἐξ ὑμῶν IV. a ἐξ 18. τὰς ἀνδρῶν ἐξ ὑμῶν. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 119. vobis homines Arm. 1. a omnia Slav. Ostrog. καὶ παρατάξιν. ἢ. Κυρ. ἐπὶ Μαδ.] margo εἰσεται ἐπὶ Μαδιὰν prima manu 130. καὶ παρατάξιν] παρατάξιν 19, 71, 82, 118. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ παρατάξιν] αὐτῶν 75, 106. sic, sed καὶ uncis includit, Alex. a καὶ IV, XI, 54, 108, 128, 129. ἐναντι] ἐναντιον 44, 74, 84, 106, 134. ἐπὶ] a 108, 118. Μαδ. 1°—Μαδ. 2°] a alterutr. et quæ his interjacent 19, 54, 75. Arab. 3. Μαδιὰν 1°, 2°] Μαδιὰν in his et II. sqq. omnibus VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58.

κησιν παρὰ τῆ Κυρίου τῇ Μαδιάν. Χιλίους ἐκ φυλῆς, χιλίους ἐκ φυλῆς, ἐκ πασῶν φυλῶν υἱῶν 4.
 Ἰσραὴλ, ἀποσεύλατε παρατάξασθαι. Καὶ ἐξηρίθμησαν ἐκ τῶν χιλιάδων Ἰσραὴλ χιλίους ἐκ 5.
 φυλῆς, δώδεκα χιλιάδας ἐνωπλισμένοι εἰς παρατάξιν. Καὶ ἀπέσειλεν αὐτὸς Μωυσῆς χιλίους 6.
 ἐκ φυλῆς, χιλίους ἐκ φυλῆς σὺν δυνάμει αὐτῶν, καὶ Φινεὺς υἱὸν Ἑλεάζαρ υἱῆς Ἀαρὼν τῆ ἱερέως,
 καὶ τὰ σκεύη τὰ ἅγια, καὶ αἱ σάλπιγγες τῶν σημασιῶν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν. Καὶ παρετάξ- 7.
 αὐτο ἐπὶ Μαδιάν, καθὰ ἐνετείλατο Κύριος Μωυσῇ, καὶ ἀπέκτειναν πᾶν ἄρσενικόν. Καὶ τοὺς 8.
 βασιλεῖς Μαδιάν ἀπέκτειναν ἅμα τοῖς τραυματίαις αὐτῶν, καὶ τὸν Ἑυῖν, καὶ τὸν Ροκὸν, καὶ τὸν
 Σῆρ, καὶ τὸν Οὐρ, καὶ τὸν Ροθὸκ, πέντε βασιλεῖς Μαδιάν· καὶ τὸν Βαλαάμ υἱὸν Βεὼρ ἀπέ-
 κτειναν ἐν ῥομφαίᾳ σὺν τοῖς τραυματίαις αὐτῶν. Καὶ ἐπρονόμεισαν τὰς γυναῖκας Μαδιάν, καὶ 9.
 τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν, καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἔγκλητα αὐτῶν· καὶ τὴν δύναμιν αὐ-

59, 64, 71, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm.
 Ed. Μαδιάν habent hic, aut ubicunque citent, Bas. i, 549. Cyr.
 Al. i, parte prima, 119. ἀποδ. cum sqq.] margo ινα δυνονται
 (sic) ἐπὶ Μαδιάν prima manu 130. ἀποδ.] καὶ ἀποδ. 118.
 παρὰ] ἀπο 84. α 52. Cat. Nic. cum ~ signant IV. Alex. π.
 τῆ K.] τῷ Κυρίῳ Cyr. Al. l. c. τῆ K.] του Θεου XI, 44, 74, 84,
 134. α τῆ VII, 16, 18, 52, 55, 58, 59, 73, 77, 108, 128, 130, 131.
 Compl. Ald. Cat. Nic. Iren. 471. Μαδιάν 2°] Μαδιάν Iren.
 l. c.

IV. Χιλ. 1°—χιλ. 2°] alterutr. et quæ iis interjacent 44, 54, 75,
 82, 85, 130. Arm. i. aliique. Arm. Ed. χιλίους 1°] chiliada
 Slav. Mosq. + viros Arm. i. aliique. Arm. Ed. χιλίους 2°] καὶ
 χιλ. IV, VII, XI, 16, 18, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71,
 74, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 119. Aug. Slav. Of-
 strog. Georg. chiliada Slav. Mosq. ἐκ π. φυλ. υἱῶν Ἰσρ.] α ἐκ
 71. α omnia 75. φυλῶν] articulum præmittunt Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. υἱῶν] α IV, VII, XI, 15, 18, 19, 29, 30, 44, 54, 56,
 58, 59, 64, 71, 74, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 134. Compl.
 Alex. Lipf. Aug. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] α (sic)
 54. εν Ἰσρ. 15, 64. + χιλίους 44, 106. + χιλίους εκ φυλης 74,
 76, 84, 134. παρατάξασθαι] præmittit χιλίους εκ φυλης 54.
 παρατάξασθαι 75. Lipf. + iis Georg. dare pugnam Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed.

V. ἐξηρίθμησαν] ἐξηρίθμησαν 75. ἐξηρίθμησεν 30, 59. Compl.
 ἐκ τῶν χιλιάδ. Ἰσρ.] ἐξ αὐτῶν 106. τῶν χιλιάδ.] capitibus chili-
 adum Georg. χιλίους] χιλιοι (sic) XI. chiliada Slav. Mosq.
 + viros Arm. i. aliique. Arm. Ed. χιλ. ἐκ φυλ.] α 44, 71,
 106. Lipf. φυλῆς] omni tribu Arab. 3. δώδ. χιλ.] χιλ. δώδ.
 44. δώδ.] καὶ δώδ. 18. et erant duodecim Slav. Ostrog. χι-
 λιάδης] χιλιάδες IV, VII, 16, 32, 56, 85, 118, 130, 131. Slav. Ostrog.
 ἐνωπλισμένοι] α 18. ἐνωπλισμένους 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106,
 128, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 119. ἐνωπλισμένων 82. Slav.
 Ostrog. εἰς παράτ.] α Arab. 3.

VI. αὐτοὺς] α 16, 18, 128. habet supra lineam 59. χιλί-
 οὺς 1°] + viros Arm. i. aliique. Arm. Ed. χιλ. ἐκ φ. χιλ. ἐκ
 φ.] α 19, 44, 71, 106, 108, 118. Arab. 3. χιλίους tantum 16.
 ἐκ φυλ. 1°] ἐξ εκαστης φυλ. 32, 54, 75. ex tribu illa Slav. Ostrog.
 χιλ. ἐκ φυλ. 2°] α 32, 54, 75, 77, 131. Cat. Nic. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. χιλ. εκ φυλ. primo, sed εκ φυλ. postea delet. II. cum ~
 signat IV. καὶ præmittunt VII, X, XI, 18, 53, 55, 56, 58, 59, 64,
 73, 74, 76, 82, 84, 128, 134. Compl. Ald. Lipf. Cyr. Al. i, parte
 prima, 119. Aug. Slav. Ostrog. Georg. καὶ χιλ. ἐκ φυλ. cum ~
 præmissio Alex. σὺν δυν.] bis scripta 59. Φινεὺς] τον Φιν. XI,
 18, 128. Ald. Cyr. Al. l. c. Pinees Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 υἱὸν] α 44, 106. υἱους (sic) 84. υἱος III, IV, X, 15, 16, 29, 30,
 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108,
 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. υἱὸν in charact. minore Alex. Ἑλεάζ.] Elia-
 zar Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. υἱῆς Ἀαρ.
 τῆ ἱερ.] υἱον του ιερ. Ααρ. 30, 77. α τῆ 108. α omnia 58. υἱῆς
 Ἀαρ.] cum ~ signant IV. Alex. α Arab. 3. Ἀαρὼν] exprimit
 hic, ut et ubique, Ἀαρὼν Georg. καὶ τὰ] præmittunt εἰς παρα-
 τάξιν XI, 58. præmittunt eadem sub ~ IV. Arab. i. 2. præmittit
 eadem sub ~ in charact. minore Alex. καὶ αἱ σ.] α καὶ Georg.
 τῶν σημ.] των σημ.σμων 53. exprimunt in num. singulari Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. τῶν σ. ἐν ταῖς χ. αὐτ.] εν ταις χ. αυτ. των

σημ. 129. Compl. ταῖς χερσὶν] exprimit in num. singulari Slav.
 Ostrog. α ταῖς Arm. i. aliique. Arm. Ed.

VII. παρετάξαντο] παρετάξατο 15. ἐπὶ Μεδ.] exprimit τῷ
 Μεδ. Georg. coram Medianitis cum articulo Arm. i. aliique. Arm.
 Ed. καθὰ] καθως 106. Μωυσῇ] τω Μ. X, 16, 18, 44, 55,
 57, 58, 59, 73, 74, 75, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Lipf. Bas. i, 549. Cyr. Al. i, parte prima, 119.
 et sic primo, sed τω postea delet. II. ἀπέκτ.] exprimunt ἀπώλεσαν
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἄρσενικόν] + εν αυτη XI, 44, 74,
 76, 84, 106, 129, 134. + eadem, sed ex correctione, 56. hic non
 distinguunt Arab. i. 2.

VIII. τοὺς βασιλ.] regem cum articulo Georg. Μεδ. 1°]
 της Μεδ. 53, 56. Compl. Medianitarum Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 ἀπέκτειν. 1°] exprimunt ἀπώλεσαν Arm. i. aliique. Arm. Ed. α Arab.
 i. 2. punctis notavit ut delendum, prima manus Arm. i. τοῖς
 τραυμ. 1°] ταις τρ. (sic) 106. tribus cum articulo Arab. i. 2.
 α τοῖς Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸν Εὐ.] καὶ τῶν &c.
 (sic) Cyr. Al. i, parte prima, 119. α καὶ Compl. Εὐ.] Ευειν VII,
 X, 15, 16, 32, 64, 82, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Εὐ.]
 Compl. Ευην 59. Ευειμ 55. Ευει IV. Ευειρ 118. Ευρη 19.
 Ευρη 108. Νεβειν 75. exprimit Νεβειν Slav. Ostrog. Νευειν Ald.
 Cyr. Al. l. c. Ieuin Arm. i. aliique. Arm. Ed. Levi Arab. i. 2.
 Eudafour (sic) Georg. καὶ τὸν Ροκ.] α καὶ 44, 106. α omnia
 18. Arab. i. 2. Ροκὸν καὶ τὸν Σ.] Σ. καὶ τον Ρ. X, XI, 19, 44,
 54, 71, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Lipf. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. Ροκὸν] Ροκομ II, VII, 15, 16, 19, 32, 44,
 52, 53, 54, 55, 56, 57, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131,
 134. Ald. Lipf. Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ρουκὸμ
 Compl. Ροκεμ 71. Ροκαμ 30. Ροκοβ 58. Ροβοκ 129. Ρεβομ
 64. Cat. Nic. exprimit Ρουκμ Arm. i. exprimit Αροκὸμ (sic)
 Georg. καὶ τὸν Σ.] α καὶ 44, 106. α omnia 18. et Sur
 cum articulo Arab. i. 2. καὶ τὸν Ο.] α καὶ 44, 106. α omnia
 16, 53, 73. Arab. 3. Οὐρ] Ουρι 71. Ουρα Georg. Chur
 Arab. i. 2. καὶ τὸν Ροβ.] α τὸν Cat. Nic. Ροβὸκ] Ροβεκ
 108, 118. Compl. Ροβοβ 53. Ροβομ 44. Βοροκ 15. expri-
 mit Ρεβὸκ Slav. Ostrog. Αιβα Arab. i. 2. πέντε] + ομου 58.
 πάντες Ald. et omnes Slav. Ostrog. Μεδιάν 2°] Μωαδ IV.
 καὶ τὸν Βαλ.] καὶ γαρ τον Βαλ. 53. Βαλαάμ] Βελακ 71, 73.
 Βαλαακ 59. βασιλεα (sic) 44. Balam Georg. υἱὸν] υἱος (sic)
 18. Βεὼρ] Βηρ 59. Βαιωρ 44, 55, 71, 74, 76, 106, 134. Alex.
 exprimit Βοὼρ Slav. Ostrog. + τον μαντιν 44, 55, 76, 84, 106, 134.
 ἀπέκτειν. 2°] + εος Arab. 3. ἐν ῥομφ.] α 44, 75. σὺν τοῖς
 τρ. αὐτ. 2°] αμα τοις τρ. αυτ. 129. Compl. συν ταις τρ. αυτ. (sic)
 75, 131. Lipf. α 44, 58. cum ~ signant IV. Alex. α τοῖς Arm. i.
 aliique. Arm. Ed.

IX. ἐπρονόμεισ. 1°] προνομευσ. 52. προενομευσ. VII, X, 15,
 16, 18, 29, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75,
 76, 77, 84, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte prima,
 119. εκπρονομευσ. 82. + οι υιοι Ἰσραηλ 58. + eadem cum ~
 præfixo IV. Arab. i. 2. + eadem sub ~ in charact. minore Alex.
 α Arm. i. aliique. Arm. Ed. Μεδιάν] τῶν Μεδιανητῶν Lipf.
 τὴν ἀποσκ.] exprimunt in num. plurali Slav. Ostrog. Georg. αὐ-
 τῶν 1°] α 106. καὶ τὰ κτ. αὐτ.] α 134. α τὰ 106. α αὐτῶν
 Georg. καὶ π. τὰ ἔγκτ. αὐτ.] α 16, 44, 52, 57, 73, 77, 131. Cat.
 Nic. τὰ ἔγκλητα] τα εγκληματα VII. Alex. et sic ex corr.
 supralineari primæ manus 75. οσα εκτησαντο 53. α τὰ Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 3°] α 71. αυτοις 53. τὴν δύν.]
 præmittunt πασαν 58. Arab. i. 2. præmittit idem cum ~ signa-

αἰγείας, καὶ πᾶν σκεῦος ξύλινον ἀφαγνιείτε. Καὶ εἶπεν Ἐλεάζαρ ὁ ἱερεὺς πρὸς τὰς ἀνδρας 21.
τῆς δυνάμεως τὰς ἐρχομένους ἐκ τῆς παρατάξεως τῆ πολέμου, τὸ δικαίωμα τῆ νόμου, ὃ
συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Πλὴν τῆ χρυσοῦ καὶ τῆ ἀργυρίου καὶ χαλκῆ καὶ σιδήρου καὶ 22.
μολίβου καὶ κασσιτέρου. Πᾶν πρᾶγμα ὃ διελεύσεται ἐν πυρὶ, καὶ καθαρισθήσεται, ἀλλ' ἢ 23.
τῷ ὕδατι τῆ ἀγνισμὲ ἀγνισθήσεται· καὶ πάντα ὅσα ἐὰν μὴ διαπορεύηται διὰ πυρὸς, διελεύσε-
ται δι' ὕδατος. Καὶ πλυνεῖσθε τὰ ἱμάτια τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, καὶ καθαρισθήσεσθε· καὶ μετὰ 24.
ταῦτα εἰσελεύσεσθε εἰς τὴν παρεμβολήν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάβε 25. 26
τὸ κεφάλαιον τῶν σκύλων τῆς αἰχμαλωσίας ἀπὸ ἀνθρώπων ἕως κτήνους, σὺ καὶ Ἐλεάζαρ ὁ ἱερεὺς
καὶ οἱ ἄρχοντες τῶν πατριῶν τῆς συναγωγῆς· Καὶ διελεῖτε τὰ σκύλα ἀναμέσον τῶν πολεμιστῶν 27.
τῶν ἐκπεπορευμένων εἰς τὴν παράταξιν, καὶ ἀναμέσον πάσης συναγωγῆς, Καὶ ἀφελεῖτε τέλος 28.

cabitis Arab. 1. 2. καὶ πᾶς. ἔργ. ἔξ. αἰγ.] Ἀ Georg. αἰγ.]
lana Copt. σκεῦος ξύλ.] ξύλ. σκ. 44, 53, 84, 106. ἀφαγνι-
εῖτε] ἀφαγνιεύεται 18, 75. ἐφαγνιεύεται IV. ἀφαγνισθήσεται 82.
ἀφαγνιεύσθε Cyr. Al. i, parte prima, 123. subiungit signum Hexa-
plare finale (sic) Arab. 1.

XXI. Καὶ εἶπεν.—τῷ Μωυσῇ] margo καὶ εἶπε Μωυσης πρὸς Ελε-
άζαρ τον ιερεα· εἶπεν (sic, fed leg. εἶπον) πρὸς τοὺς ἀνδρας της δυνα-
μεις τους ἐρχομενους ἐκ του πολέμου, τουτο το δικαίωμα του νόμου ο
συνέταξε Κύριος· πλὴν του χρυσοῦ καὶ τῆ ἀργυρίου καὶ χαλκοῦ καὶ
σιδήρου, καὶ κασσιτέρου καὶ μολίβου· πᾶν πρᾶγμα ο διελεύσεται ἐν
πυρὶ, διαξέτε (sic, leg. vel διαξέτε vel διαξέται) ἐν πυρὶ καὶ καθα-
ρισθήσεται, ἀλλ' ἢ τῷ ὕδατι του ἀγνισμοῦ ἀγνισθήσεται· καὶ πάντα
ὅσα ἐὰν μὴ διαπορεύηται διὰ πυρὸς, διελεύσεται δι' ὕδατος· καὶ πλυνεῖ-
τε τὰ ἱμάτια ὑμῶν τῇ ἡμέρᾳ τῇ 7. καὶ καθαρισθήσεται, καὶ μετὰ ταῦτα
εἰσελεύσεσθε εἰς τὴν παρεμβολήν 85. margo prima manu huc refert
eadem, nisi quod habeat ιερεα· εἶπον—et κασσιτέρου καὶ μολίβου—et
διαπορεύεται διὰ πυρὸς—et καθαρισθήσεσθε καὶ μετὰ τ. εἰσελεύσεσθε,
130. ex margine induxit in textum et huic commati præmittit eadem,
usque ad vocem Κύριος cui adjicit τῷ Μωυσῇ, 56. induxit in tex-
tum ex margine, et huic commati præmittit καὶ εἶπε Μωυσης πρὸς
Ελεάζαρ τον ιερεα· εἶπον πρὸς τοὺς ἀνδρας της δυναμεις της ἐρχομενους
ἐκ του πολέμου 53. Marginalem hanc lectionem Origenes dicitur
accommodate ad Textum Codicis Samaritani concinnavisse, et ad
marginem Hexaplorum apposuisse. Sed hoc videtur incertum. Quis-
quis fecerit, in faciendo usus est, ut mox videbitur, vocibus quibus-
dam, importatis sub ✕ in Hexapla. Ἐλεάζαρ] Eliazar Slav.
Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic cum articulo Georg. ὁ
ἱερ.] Ἀ 53. πρ. τὰς ἀνδρ.] hominibus cum articulo Georg. Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ἀνδρας] ἀρχοντας 53, 56, 58. ἔρχ. ἐκ τῆς
παρατ.] ἐκ της παρατ. ἐρχ. 77. ἐρχομέν.] εἰσερχομεν. 53. ἀρ-
χομέν. (sic) Cat. Nic. ἐκ τῆς] ἀπο της 19, 108, 118. τῆς
παρατάξ.] Ἀ 58. cum ~ notant IV. Alex. cum ~ notant Arab.
1. 2. τῆ πολέμ.] Ἀ in textu, fed habet margo prima manu, 130.
Ἀ Armeni Codd. alii qui. Arm. Ed. τοῦτο] καὶ τουτο 52. τὸτο
τὸ δικαίωμα] τουτο. τῷ δικαίω 16, 73, 77. sic quoque, fed est μα
post δικαίω suprascript. prima manu, 131. νόμου] πολέμου 29.
ὃ] ου 18, 128. Ald. οσα 118. ὃν Cyr. Al. i, parte prima, 123.

XXII. χρυσοῦ] ἀργυρίου forte IV. ἀργυρίου Alex. Arab. 3.
Slav. καὶ 1^o] Ἀ 71. aut Arab. 1. 2. τῆ ἀργ.] Ἀ τοῦ 44,
64. χρυσοῦ, πρ. πρᾶγμα, IV. τῆ χρυσοῦ Alex. Arab. 3. Slav.
καὶ χαλκοῦ] καὶ του χ. 53, 56, 58, 59, 77. Ἀ καὶ 44, 71, 106.
καὶ σιδ.] Ἀ καὶ 44, 71, 106. Ἀ utrumque 59. καὶ του σιδ. 53, 56,
58. καὶ 4^o] Ἀ 44, 71, 106. μολίβου] μολίβου 16, 18, 44, 56,
57, 58, 73, 76, 77, 106, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic.
Cyr. Al. i, parte prima, 123. μολίβου 53, 75. του μολ. 53, 56,
58, 59. Lipf. κασσιτέρου IV. Slav. καὶ ult.] Ἀ 71. κασσι-
τέρ.] του κασσ. 16, 84. μολίβου IV. Slav.

XXIII. Πᾶν] καὶ πᾶν 134. Arab. 3. πρᾶγμα] Ἀ Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ὃ] ο αν 59. διελεύσετ. 1^o] διαπορεύεται
19, 108, 118. ἐν πυρὶ] Ἀ ἐν 129. Ἀ utrumque 19. per ignem
(sic) Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + παρενεγκατε ἐν
πυρὶ 15. huc refert margo secunda manu διελεύσετε ἐν πυρὶ 106.
+ ου διαδέχεται ἐν πυρὶ (sic, fed quid sit legendum, statim videbitur)
53. + διαξέτε ἐν πυρὶ 56. + διαξέται ἐν πυρὶ Compl. + καὶ
πυρὶ διεξέται (sic) cum ✕ præmissio, fed sine signo finali, IV. + sub
✕ in charact. minore διαξέτε ἐν πυρὶ Alex. + πυρὶ 44. + sub ✕
perducetis illud in igne sine signo finali Arab. 1. 2. + in igne
Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ καθα-

ρισθ.] Ἀ καὶ IV, 71. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. κεκαθαρισ-
θήσεται 44. ου καθαρισθ. X, 18, 59, 128. Lipf. καὶ ου καθα-
ρισθ. Ald. ου καθαρισθήσεται margo 64. + illud Georg. κα-
θαρισθήσ.] tentabitur Slav. Ostrog. ἀλλ' ἢ] Ἀ Georg. fed
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ πάντα ὅσα] καὶ παν ο 15, 64.
et omne quodcumque Arm. 1. et alii quidam Codd. Armeni. omne quod-
cumque Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Ἀ καὶ Georg. ἐν] Ἀ VII,
15, 16, 18, 28, 30, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 75, 77, 85, 118, 128, 130,
131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 123.
Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αν ex corr. fed εαν primo, II.
αν X, XI, 44, 58, 74, 82, 84, 106, 108, 134. Lipf. μὴ] Ἀ 18,
118. διαπορεύητ.] πορεύητ. 52. διαπορεύετ. 15, 28, 54, 55, 64,
75, 82, 118. Compl. Alex. διαπορεύετ. Cyr. Al. i, parte prima,
123. pervadunt Georg. διελεύσετ. 2^o] præmittit ου, fed uncis
inclusum, Alex. et præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δι'
ὑδ.] Ἀ δι' (sic) 75. ὕδατι (sic) 55. in igne (sic) Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. + καὶ καθαρον εσαι 56, 58. + καὶ καθαρον εσαι
53.

XXIV. Καὶ πλ.] Ἀ καὶ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
πλυνεῖσθε] πλυνεῖτε XI, 18, 53, 56, 58, 59, 108, 128. πλυνεῖ (sic)
19. τὰ ἱμ. τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ.] τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ. τα ἱμ. 44. ἱμάτ.]
+ ὑμῶν 32, 53, 56. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 123. Arab. 1.
2. 3. Slav. Georg. + idem cum ✕ notatum IV. + idem sub ✕
in charact. minore Alex. τῇ ἡμ.] in præmittunt Slav. Mosq.
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ καθαρισθήσεσθε] καὶ καθαρισ-
θήσεται (sic) 53. καὶ καθαρισθήσεσθαι VII. Lipf. Ἀ καὶ Georg.
καὶ μετὰ] Ἀ καὶ Arab. 1. 2.

XXV. Totum comma, licet legatur in textu, tamen margini ad-
scriptum prima manu, 130. πρὸς Μωυσ.] Mosi Georg. cum Mose
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed.

XXVI. Λάβε] λαβετε 128. Slav. Mosq. τὸ κεφάλ.] Ἀ τὸ
128. numerum fine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν
σκύλ.] in spoliis cum articulo Slav. Ostrog. τῆς αἰχμ.] et præ-
mittit Arab. 3. Ἐλεάζ.] Eliazar Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
alii que. Arm. Ed. ἱερεὺς] ἀρχιερεὺς 54, 75. οἱ ἄρχ.] Ἀ οἱ
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πατριῶν] tribuum Slav. Ostrog.
τῆς συναγ.] Ἀ τῆς 64. a synagoga cum articulo Georg.

XXVII. Καὶ 1^o] Ἀ semel, et habet semel, Cyr. Al. i, parte prima,
126. Ἀ Georg. διελεῖτε] διελεῖται 75. ελεῖτε 28. τῶν ἐκπ.]
Ἀ τῶν X. ἐκπεπορευμέν.] sic ex corr. fed ἐκπορευομενων primo, II.
ἐκπορευομενων IV, XI, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 75, 108,
118. Alex. Cyr. Al. i. c. fed alibi ut Vat. ἐκπορευομενων (sic) 15.
et sic primo, fed inter κπ est πε nunc suprascript. VII. εἰς τὴν
παρατ.] Ἀ τὴν 75. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 125, fed habet
alibi. δυναμιν margo prima manu 130. ad bellum fine articulo
Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παράταξιν—παρατάξιν in com. 28]
Ἀ in textu postremum et quæ his interjacent, fed suppleunt in marg.
alia manu, 106. Ἀ eadem 53. καὶ 2^o] Ἀ 129. πάσης] ὅλης
margo 106. Ἀ Cyr. Al. i, parte prima, 126, fed habet alibi. Ἀ Arab. 3.
συναγωγῆς] της συναγ. IV, 58, 74, 75, 134. Compl. Cyr. Al.
II. cc. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic et margo 106. της γης (sic)
16.

XXVIII. ἀφελεῖτε] sic ex corr. supralineari primæ manus, fed
αφελείται primo, 75. φερης margo 106. ἀφαιρείτε Compl. τέλος]
το τελ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 54, 57, 58, 59, 73,
74, 75, 76, 84, 85, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 125. Κυρ.] τῷ Κυρ.

- Κυρίῳ παρὰ τῶν ἀνθρώπων τῶν πολεμιστῶν τῶν ἐκπεπορευμένων εἰς τὴν παράταξιν, μίαν ψυχὴν ἀπὸ πεντακοσίων, ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν, καὶ ἀπὸ τῶν βοῶν, καὶ ἀπὸ τῶν προβάτων, καὶ ἀπὸ τῶν ὄνων. Καὶ ἀπὸ τῆς ἡμίσεος αὐτῶν λήψουσθε· καὶ δώσεις Ἐλεάζαρ τῷ ἱερεῖ τὰς ἀπαρχὰς Κυρίου. Καὶ ἀπὸ τῆς ἡμίσεος τῆς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ λήψῃ ἓνα ἀπὸ πεντήκοντα ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, (καὶ) ἀπὸ τῶν βοῶν, καὶ ἀπὸ τῶν προβάτων, καὶ ἀπὸ τῶν ὄνων, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν· καὶ δώσεις αὐτὰ τοῖς Λευίταις τοῖς φυλάσσουσι τὰς φυλακὰς ἐν τῇ σκηνῇ Κυρίου. Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς καὶ Ἐλεάζαρ ὁ ἱερεὺς, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐγενήθη τὸ πλεόνασμα τῆς προνομῆς ὁ προενομέυσαν οἱ ἄνδρες οἱ πολεμισταὶ ἀπὸ τῶν προβάτων, ἐξακόσιαι χιλιάδες καὶ ἐβδομήκοντα καὶ πέντε χιλιάδες. Καὶ βόες δύο καὶ ἐβδομήκοντα χιλιάδες. Καὶ ὄνοι, μία καὶ ἐξήκοντα χιλιάδες. Καὶ ψυχαὶ ἀνθρώπων ἀπὸ τῶν γυναικῶν αἱ ἐκ ἔγνωσαν κοιτὴν ἀνδρὸς, πᾶσαι ψυχαὶ, δύο καὶ τριάκοντα χιλιάδες. Καὶ ἐγενήθη τὸ ἡμίσευμα ἢ μερὶς τῶν ἐκπεπορευμένων εἰς τὸν πόλεμον ἐκ τῆς ἀριθμῆς τῶν προβάτων, τριακόσιαι καὶ τριά-

VL
1, 2 4 6 8 10 12
et de bovis et
ovibus et arietibus

59, 74, 76, 84. Κυρίου 75. του Κυρίου margo 106. παρὰ] απο 74, 76, 84, 134. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sic et margo 106. τῶν ἀνθρώπων 1°] τῶν ἀνθρώπων margo 106. omni-bus hominibus Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῶν πολεμιστῶν] του πολεμου margo 106. τῶν ἐκ] ἅ τῶν 28. ἐκπεπορευμένων] ἐκπεπορευμένων (sic) X. ἐκπεπορευμένων IV, XI, 16, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 77, 108, 118, 129. Compl. Alex. Cyr. Al. l. c. ἐκπορευμένων (sic) VII, 15, 131. τῶν προβάτων] bellum sine articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. πεντακοσίων] delet. et suprascript. πεντηκότα, 15. πεντηκότα 129. τῶν ἀνθρώπων 2°] ἅ τῶν 53. καὶ 2°] suprascript. prima manu Arm. 1. τῶν κτηνῶν] ἅ τῶν 53. τῶν βοῶν IV. καὶ ἀπὸ τῶν βοῶν] καὶ απο τ. κτηνῶν IV. ἅ καὶ ἀπὸ τῶν 106. ἅ omnia 18. καὶ ἀπὸ τῶν προβάτων] ἅ καὶ ἀπὸ τῶν 106. + καὶ απο τῶν αἰγῶν II, XI, 19, 53, 56, 58, 59, 71, 82, 108, 118. Compl. Arab. 3. habet eadem margo VII. eadem suprascript. prima manu 131. καὶ ἀπὸ τῶν ὄνων] ἅ ἀπὸ τῶν 106. ἅ omnia II, XI, 71, 82, 129, 131. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ απο τῶν ὄνων (sic, facili errore) 130. καὶ απο του (sic, nisi sit error conferentis) IV.

XXIX. Καὶ ἀπὸ τῆς ἡμ. αὐτ.] etiam, et spatium relinquitur vacuum, 56. ἅ 53. ἅ τῶν 130. ἅ καὶ Compl. καὶ απο τῶν ἡμισυ αὐτ. 59. καὶ απο τῶν ἡμισυ αὐτ. XI, 52, 58. καὶ απο του ἡμισυ 18, 128. Ald. et dimidium Arm. 1. alique. Arm. Ed. λήψουσθε] capias Arm. 1. alique. Arm. Ed. δώσεις] + et Aug. + illud Arab. 1. 2. 3. Ἐλεάζαρ] Eleazar et sic ubique, ne post-hac notem, Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ ἱερ.] + datus, sic, licet ex repetito, Arm. 1. τὰς ἀπαρχὰς] ἅ Arab. 3. et primitias cum articulo Arm. 1. Κυρίου] του Κυρ. 108. Κυρίῳ IV, 44, 53, 64. Ald.

XXX. τῆς ἡμίσους] τῆς ἡμισυ 18, 128. Ald. τῶν ἡμισυ (sic) IV. τῶν ἡμισυ 59. τῶν ἡμισυ 52, 57, 58, 73, 131. Cat. Nic. τῆς 2°] ἅ 16, 44, 52, 55, 57, 73, 75, 84, 85, 106, 131, 134. Cat. Nic. τῶν υἱῶν] ἅ τῶν 28. Ἰσρ. λήψῃ] λήψῃ τῷ Ισρ. 44. Israel capi-as Arab. 3. ἵνα] in IV, 29, 59, 76, 82. ἅ 58. + το κρατα-μινον cum X signatum IV. Arab. 1. 2. + idem sub X in charact. minore Alex. πεντήκ.] τῶν πεντηκ. IV, VII, XI, 16, 18, 28, 50, 32, 57, 58, 64, 73, 77, 108, 128, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 125. sic primo, sed τῶν postea delet. II. τῶν ἀνθρώπων] καὶ prae-mittit 108. ἅ τῶν XI. Compl. + καὶ απο τῶν κτηνῶν 28, 74, 76, 85, 108. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. + adique et pecora cum articulo, sed vocula ad-ique est obliterata, Arm. 1. καὶ 2°] ἅ IV. uncis includit Alex. τῶν βοῶν] ἅ τῶν Compl. τῶν προβάτων] τῶν οἶων IV. Arab. 3. ἅ τῶν Compl. καὶ ἀπὸ τῶν ὄνων] καὶ απο τῶν προβάτων IV. καὶ απο πάντων τῶν ὄνων 106. ἅ in textu, sed habet margo, 64. ἅ καὶ Arm. 1. et ab ovibus cum articulo Arab. 3. ἀπὸ πάντων] ἅ ἀπὸ 106. καὶ δώσεις] ἅ καὶ Slav. Ostrog. τοῖς Λευίταις. τοῖς φυλάσσ.] τῶς Λευίταις τοῖς φυλάσσοντας 19. τὰς φυλακ.] ἐπι τὰς φυλ. 59. ἐν τῇ σκηνῇ] tabernaculi cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXXI. ἐποίησε] fecerunt Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXXII. ἐγενήθη] ἐγενήθησαν 53. ἐγενέτο 44, 108. sic margo 58. + σκυλα 53. + τα σκυλα 56. Compl. + eadem cum X prae-misso IV. Arab. 1. 2. + eadem sub X in charact. minore Alex. προενομέυσ] προενομέυσ facili errore 130. παρεμβόλης 75. προενομέυσαν] ἐμπρονομέυσαν (sic) IV. ἐπρονομέυσαν II, X, XI, 15,

16, 29, 30, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. οἱ πολεμιστ.] ἅ οἱ Arm. 1. alique. Arm. Ed. χιλιάδ. καὶ] ἅ 54. ἅ χιλιάδες 76, 134. ἐβδομήκ.] ἐβδομηκ. ανωμα (sic) 59. + χιλιάδες X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 55, 57, 64, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. + idem cum X notatum IV. + idem sub X (sic) Alex. ἅ in textu, sed habet margo inferior, VII. καὶ πάντες χιλιάδ.] ἅ in textu, sed habet margo inferior, VII. ἅ καὶ τῶν 19, 75. ἅ καὶ 54, 76. χιλιάδες ult.—χιλιάδες in com. 33] ἅ postrem. et quae iis interjacent 19. ἅ eadem in textu, sed habet margo secunda manu, 106.

XXXIII. Καὶ] ἅ Georg. sed Slav. Ostrog. prae-mittit hic et affini una et sexaginta chiliades Arab. 3. βόες] βοῶν IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. sic in marg. 106. a bobus cum articulo Arab. 1. 2. δύο καὶ ἐδ. χιλ.] χιλ. ἐβδομηκ. δύο 71. ἅ καὶ 75. ἅ χιλιάδες 16. ἅ idem in textu, sed habet margo secunda manu, 131. + et tributum Domini quatuor et sexaginta mille Arab. 3. χιλιάδ.—χιλιάδ. in com. 34] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 71.

XXXIV. Καὶ] ἅ II, IV, XI, 44, 129. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sed Slav. Ostrog. ὄνοι] οἶων VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. de affinis Arab. 3. μία καὶ ἐξήκ. χιλ.] χιλ. ἐξήκ. μία 44. μία] ἅ 75. duo Arab. 1. 2. quatuor Arab. 3. καὶ ἐξήκ.] ἅ καὶ 75. χιλιάδ.] ἅ 16. ἅ in textu, sed habet margo secunda manu, 131.

XXXV. Καὶ 1°] ἅ Georg. sed Slav. Ostrog. ψυχαὶ] ab animis Arab. 3. ἀνθρώπων] et ab hominibus Arab. 1. 2. ἀπὸ] ἅ 82. et a Arab. 3. et Arab. 1. 2. τῶν γυν.] ἅ τῶν VII, 54, 58, 75, 77, 131. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. ἅ τῶν primo, sed ad-scriptum recens manus, 16. ἀνδρὸς] αρσενος 53, 56, 58. Compl. πᾶς. ψυχὰς] π. αι ψυχ. 54, 74, 75, 134. πᾶσα ψυχή VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 83, 128, 131. Ald. Alex. Lipf. Aug. ἅ 71, 106. omnium animarum Slav. Ostrog. δύο καὶ τριάκ. χιλ.] χιλ. τριακοντα duo 44, 71. ἅ χιλιάδες in textu, sed habet margo secunda manu, 131.

XXXVI. τὸ ἡμίς.] ἅ Arab. 1. 2. ἡ μέρ.] ἅ hic 108, 118. ἐκπεπορευμ.] ἐκπεπορευμ. mendose 74. ἐμπεπορευμ. 128. ἐπιπο-ρευμ. 28, 130. ἐκπορευμ. 52. ἐκπεπορευομ. (sic) 56. ἐκπορευομ. IV, X, XI, 16, 53, 54, 58, 59, 71, 75, 108, 131. Alex. Cat. Nic. ἐπιπορευομ. 85. τὸν πόλ.] ἅ τὸν 75. + hic ἡ μερὶς 108, 118. + ex parte dimidia Arab. 1. 2. καὶ 2°] et ex arietibus cum articulo Slav. Ostrog. τριακός.] γ (sic) 77. prae-mittit χιλιάδες 106. + χιλιάδες VII, X, 18, 29, 55, 58, 59, 64, 83. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. + idem cum X prae-misso IV. Arab. 1. 2. + idem in supplemento marginali 131. + idem sub X in charact. minore Alex. τριακός. καὶ] ἅ 30. ἅ καὶ 75, 106. καὶ τριάκ. χιλ.] ἅ καὶ τριάκ. 16, 28, 52, 57, 85. ἅ omnia 77. Cat. Nic. τριά-κοντα] + πῆα 44, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. Slav. Of-trog. χιλιάδες] χιλιοι IV. χιλ. καὶ ἐπῆκ.] ἅ 44, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐπῆκ.] ψ (sic) 77. ἐπῆκισχιλιοι 59. ἐπῆκισχιλαιοι 71. Compl. πεντακισχιλία 53, 56. sic primo, sed ἐπῆκισχιλία ex corr. II. καὶ ult.] ἅ 18.

[X] [1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100]

κον]α χιλιάδες καὶ ἐπλκισχίλια καὶ πεν]ακόσια. Καὶ ἐγένετο τὸ τέλος Κυρίῳ ἀπὸ τῶν προβάτων 37.
 ἑξακόσιαι ἑβδομήκον]α πέντε. Καὶ βόες, ἕξ καὶ τριάκον]α χιλιάδες, καὶ τὸ τέλος Κυρίῳ, δύο καὶ 38.
 ἑβδομήκοντα. Καὶ ὄνοι, τριάκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι, καὶ τὸ τέλος Κυρίῳ, εἰς καὶ ἑξή- 39.
 κόντα. Καὶ ψυχὰι ἀνθρώπων, ἑκκαίδεκα χιλιάδες, καὶ τὸ τέλος αὐτῶν Κυρίῳ, δύο καὶ τριάκον]α 40.
 ψυχὰι. Καὶ ἔδωκε Μωυσῆς τὸ τέλος Κυρίῳ τὸ ἀφαίρεμα τῆ Θεῷ Ἐλεάζαρ τῷ ἱερεῖ, καθὰ 41.
 συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Ἀπὸ τῆ ἡμισεύματος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, οὓς διεῖλε Μωυσῆς ἀπὸ 42.
 τῶν ἀνδρῶν τῶν πολεμιστῶν. Καὶ ἐγένετο τὸ ἡμίσευμα ἀπὸ τῆς συναγωγῆς ἀπὸ τῶν προβάτων, 43.
 τριακόσιαι καὶ τριάκοντα χιλιάδες καὶ ἐπλκισχίλια καὶ πεντακόσια. Καὶ βόες, ἕξ καὶ τριά- 44.
 κόντα χιλιάδες. Ὅνοι, τριάκοντα χιλιάδες καὶ πεντακόσιοι. Καὶ ψυχὰι ἀνθρώπων, ἕξ καὶ 45. 46.
 δέκα χιλιάδες. Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς ἀπὸ τῆ ἡμισεύματος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τὸ ἐν ἀπὸ τῶν πεν- 47.
 τήκον]α, ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν, καὶ ἔδωκεν αὐτὰ τοῖς Λευίταις τοῖς φυλάσσουσι
 τὰς φυλακὰς τῆς σκηνῆς Κυρίῳ, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ προσῆλθον πρὸς 48.
 Μωυσῆν πάντες οἱ καθεσταμένοι εἰς τὰς χιλιαρχίας τῆς δυνάμεως χιλίαρχοι καὶ ἑκατόνταρχοι, Καὶ 49.
 εἶπαν πρὸς Μωυσῆν· οἱ παῖδες σὺ εἰλήφασι τὸ κεφάλαιον τῶν ἀνδρῶν τῶν πολεμιστῶν τῶν παρ' ἡμῖν,

πεντακόσια] sic primo, sed πεντακοσιοι ex corr. primæ manus, 59.
 πεν]ακόσιοι Compl.

XXXVII. ἐγένετο] ἐγενήθη 32, 53, 56. Compl. Cat. Nic. Κυ-
 ρίῳ] τῷ Κυρ. 56, 58, 59, 108. Compl. Κυρίου 30, 44, 54, 64, 74,
 75, 84, 106, 134. Cat. Nic. ἑξακόσιαι] ἑξακοσια X, 15, 16, 30,
 55, 64, 82, 118. Ald. Lipf. χιλιαδες ἑξκ. 44, 71. et sic primo,
 sed χιλιαδες cum virgula transfixit corrector, 106. ἑβδομήκ.] καὶ
 præmittunt 18, 74, 84, 128, 129. Compl. πάντε] καὶ π. 58, 129.
 + χιλιαδες XI, 19, 76, 134. ἅ πέντε, sed habent χιλιαδες, 84, 128.

XXXVIII. Καὶ 1^ο] ἅ 106. Arm. 1. βόες] boum Slav. Of-
 trog. ex bouis cum articulo Arab. 1. 2. ἕξ καὶ τριάκ.] τριακ.
 καὶ ἕξ 75. τριακοντα ἕξ 44. hos numeros virgula transfixit corrector
 (sic) 106. καὶ 2^ο] sed Slav. Ostrog. τέλος] + αὐτῶν 15, 53,
 56. Compl. Arab. 1. 2. 3. + idem cum & præmittit, sed non ap-
 paret signum finale, IV. + idem sub & in charact. minore Alex.
 Κυρίῳ] τῷ Κυρ. IV, 56, 58. Compl. Alex. Κυρίου 74, 75, 84, 106,
 134. + χιλιαδες, sed linea transfixum ab alia manu, 106. δύο]
 quatuor Arab. 3. ἑβδομήκ.] ἕ (sic) 129. Arab. 3. + χιλιαδες
 53, 84.

XXXIX. ὄνοι] asinorum Slav. Ostrog. ab asinis cum articulo
 Arab. 1. 2. τριάκ.] + καὶ ἐπλκ 129. τριάκ. χιλ.] χιλ.
 τριακ. 44. καὶ πεντακ.] ἅ καὶ Slav. Mosq. καὶ τὸ τέλ.]
 + αὐτῶν 15, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. + idem sub & in charact.
 minore Alex. tributum autem cum articulo Slav. Ostrog. Κυρίῳ]
 Κυρίῳ 44, 75, 106, 134. τῷ Κυρ. Compl. δύο καὶ τριάκ. ψυχὰι]
 + βόες ἑβδομήκοντα δύο καὶ ὄνοι το τέλος Κυρίου (sic) 44. εἰς] μία
 VII, XI, 16, 28, 29, 32, 52, 57, 73, 85, 129. Cat. Nic.

XL. Καὶ 1^ο] ἅ 54, 75. sed Slav. Ostrog. ψυχὰι] ab ani-
 mis cum articulo Arab. 1. 2. ἑκκαίδεκα χιλ.] οὐκ ἦν (sic) 58.
 + καὶ πεντακοσιοι 59. + καὶ πεντακοσιαι 29. καὶ τὸ τέλ.]
 ἅ καὶ Arab. 3. Arm. 1. tributum autem cum articulo Slav. Ostrog.
 αὐτῶν] ἅ 44. ab iis Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 Κυρίῳ] Κυρίου 44. τῷ Κυρ. Compl. δύο καὶ τριάκ. ψυχὰι]
 ψυχὰι δύο τριακ. 44, 106. duæ et triginta chiliades (sic) Arab. 3.

XLI. Κυρίῳ] Κυρίου 44, 74, 75, 106, 118, 134. ἅ IV, 58.
 Arab. 1. 2. uncis includit Alex. τὸ ἀφαίρ.] τὸ ἀφορισμ 129.
 ἅ τὸ 75. Θεῷ] Κυρίου 16. Arab. 1. 2. Ἐλεάζ.] Eliazar, sic
 semper omnes habent, Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. καθὰ] καθάπερ 15, 16, 28, 52, 57, 59, 64, 73, 85, 131.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Κύριος] Deus cum articulo Georg. Κύρ.
 τῷ Μ.] αὐτῷ Κυρ. 53.

XLII. Ἀπὸ 1^ο] ἀπο δε 32. τῶν υἱῶν] ἅ τῶν Arm. 1. 2.
 δ. M. ἀπὸ τῶν ἀνδρ.] ἅ 71. διεῖλε] διεσελεν 29. ἀπὸ 2^ο]
 καὶ 18. τῶν πολ.] ἅ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLIII. ἐγέν.] + ἀπο (sic) 19. ἀπὸ 1^ο] ἅ 55, 57, 73, 77.
 ἅ primo, sed habetur nunc a manu recenti, 16. το X, 15, 18, 28,
 32, 52, 64, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. το in textu,
 sed ἀπο margo, 85. τῆς συναγ.] + illinc Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. ἀπὸ 2^ο] ἅ XI, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. ἅ primo, sed
 habetur nunc a manu recenti, 16. τριακόσ.] τριακοντα ἐπλκ 55.
 præmittit χιλιαδες 59. + χιλιαδες II, IV, X, 18, 29, 30, 64, 128,
 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ τριάκ. χιλ.]

ἅ καὶ 58, 59. ἅ omnia 16, 28, 52, 57, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic.
 Georg. τριάκοντα] πεντακοσιαι 55. + ἐπλκ 59, 74, 75, 76, 84,
 134. Slav. Mosq. septem et triginta Arab. 3. χιλιαδ.—χιλιαδ.
 in com. 44] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 129. καὶ ἐπλκισ-
 χίλ.] ἅ 44, 74, 75, 76, 84, 134. Slav. Mosq. ἅ καὶ Slav. Ostrog.
 καὶ πεντακόσια] ἅ 16. καὶ πεντακοσιοι 18, 59. πεντακόσια—
 πεντακόσια in com. 45] ἅ postremum et quæ his interjacent 75.

XLIV. Καὶ 1^ο] ἅ 44, 106. βόες] boum Slav. Ostrog. a bo-
 bus cum articulo Arab. 1. 2. ἕξ καὶ τριάκ. χιλ.] χιλ. τριακ.
 ἕξ 44. + καὶ ἐπλκισχίλιοι καὶ πεντακοσιοι (refer hæc ad finem 43
 commatis, nam eo ad τριακον]α χιλιαδες retro ferebatur oculus librarii)
 71. χιλιαδες—χιλιαδες in com. 45] ἅ alterutr. et quæ his inter-
 jacent 56.

XLV. Totum comma ἅ 53. ὄνοι] καὶ ὄνοι IV, 15, 16, 54,
 64, 74, 77, 84, 134. Ald. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 καὶ præmittit in charact. minore Alex. ab asinis cum articulo Arab.
 1. 2. asinorum Slav. Ostrog. τριάκ. χιλ.] χιλ. τριακ. 44. καὶ
 πεντακόσιοι] καὶ πεντακοσιαι 44. καὶ ἐπλκισχίλιοι καὶ πεντακο-
 σιοι καὶ βόες ἕξ καὶ τριακοντα χιλιαδες (sic, retro enim ad τριακοντα
 χιλιαδες in 43 com. referebatur oculus librarii, atque inde hæc ex re-
 petito scripsit) 129.

XLVI. Καὶ 1^ο] ἅ IV. Georg. ψυχὰι] animarum Slav.
 Ostrog. ab animis Arab. 1. 2. ἕξ καὶ δέκα χιλ.] δέκα χιλ. 75.
 χιλ. δέκα ἕξ 44, 53. χιλ. ἑκκαίδεκα Compl. + καὶ πεντακοσιοι
 108, 118. + καὶ τετρακοσιοι 19.

XLVII. τὸ] ἅ X, 57, 64, 73, 77, 130, 131. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. ἅ in textu, sed habet margo, 85. ἅ primo, sed adjecit alia
 manus, 16. habuit primo, sed postea delet. II. ἐν] ἐκ 15, 18,
 55, 71, 128. κρατούμενον το εν 58, 59. præmittunt κρατούμενον
 cum & signatum IV. Arab. 1. 2. præmittit idem sub & in cha-
 ract. minore Alex. ἀπὸ τῶν πεντ.] ἅ ἀπὸ τῶν 44. ἀπὸ τῶν
 ἀνδρ.] ἅ ἀπὸ τῶν 44. τοῖς φυλάσσ.] qui custodiebant Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. τὰς φυλακ.] in num. singulari expriment Arm.
 Codd. aliqui. Arm. Ed. τῆς σκην.] ἅ in textu, sed habet
 margo, 85. in tabernaculo cum articulo Slav. Ostrog. τῆς σκ.
 Κυρ.] Κυρ. τῆς σκ. 75. Κυρ.] του Κυρ. 108. ἐν τρέπ.] margo
 καὶ ἐποίησε Μωυσῆς καὶ Ἐλεάζαρ ο ἱερεὺς ον τροπον 85.

XLVIII. πρ. Μωυσ.] πρ. αὐτον 19. πρ. τὸν M. Ald. τῷ
 Μωυσῇ 52. Μωυσῇ 59. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Μωσῇ
 Cyr. Al. i, parte prima, 129. πάντες] cum ~ notant IV. Alex.
 ~ præmittit cum signo finali subjuncto Arab. 1. ~ præmittit, sed
 signum finale haud subjungitur, Arab. 2. οἱ καθεσταμ.] οἱ καθε-
 σταμ. 52, 53. Levitæ cum articulo præmittit Arab. 3. εἰς τὰς
 χιλιαρχίας] ταις χιλιαρχiais 54, 75. ad chiliarchas cum articulo
 Slav. Ostrog. χιλίαρχοι] ἅ Slav. Ostrog. ἑκατοντάρχ.] duces
 hominum Arab. 1. 2. centuriones potestatis cum articulis Slav. Ostrog.

XLIX. εἶπαν] εἶπον 32, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. πρ.
 M.] Μοφ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἱ παῖδ.] ἅ οἱ
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰλήφασι] εἰληφασιν XI, 44, 74,
 76, 84, 106, 129, 134. τῶν ἀνδρ.] a viris cum articulo Slav.
 Mosq. ἡμῖν] ἡμῶν III, IV, VII, XI, 15, 16, 28, 53, 55, 56,
 58, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.

ΚΕΦ. XXXI.

50. καὶ οὐ διαπεφώνηκεν ἀπ' αὐτῶν οὐδὲ εἰς. Καὶ προσενηνόχαμεν τὸ δῶρον Κυρίῳ ἀνὴρ ὁ εὗρε
σκεῦος χρυσὸν καὶ χλιδῶνα καὶ ψέλλιον καὶ δακτύλιον καὶ περιδέξιον καὶ ἐμπλόκιον ἐξιλάσας-
51. θαι περὶ ἡμῶν ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἔλαβε Μωσῆς καὶ Ἐλεάζαρ ὁ ἱερεὺς τὸ χρυσίον παρ' αὐ-
52. τῶν πᾶν σκεῦος εἰργασμένον. Καὶ ἐγένετο πᾶν τὸ χρυσίον τὸ ἀφαίρεμα ὁ ἀφεΐλον Κυρίῳ, ἐκ-
καίδεκα χιλιάδες καὶ ἐπ'ακόσιοι καὶ πεντήκοντα σίκλοι παρὰ τῶν χιλιάρχων καὶ παρὰ τῶν
53· 54· ἑκατοντάρχων. Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ πολεμισαὶ ἐπρονόμευσαν ἕκαστος ἑαυτῷ. Καὶ ἔλαβε Μωσῆς
καὶ Ἐλεάζαρ ὁ ἱερεὺς τὸ χρυσίον παρὰ τῶν χιλιάρχων καὶ παρὰ τῶν ἑκατοντάρχων, καὶ εἰσή-
νεγκεν αὐτὰ εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου, μνημόσυνον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἔναντι Κυρίου.

ΚΕΦ.
XXXII.

1. ΚΑΙ κτήνη πλῆθος ἦν τοῖς υἱοῖς Ῥεβὴν, καὶ τοῖς υἱοῖς Γὰδ, πλῆθος σφόδρα· καὶ εἶδον τὴν χώ-
2. ραν Ἰαζήρ, καὶ τὴν χώραν Γαλαάδ· καὶ ἦν ὁ τόπος, τόπος κτήνεσι. Καὶ προσελθόντες οἱ υἱοὶ
Ῥουβὴν καὶ οἱ υἱοὶ Γὰδ εἶπαν πρὸς Μωσῆν καὶ πρὸς Ἐλεάζαρ τὸν ἱερέα καὶ πρὸς τὰς ἄρχοντας
3. τῆς συναγωγῆς, λέγοντες, Ἀταρῶθ καὶ Δαιβὼν, καὶ Ἰαζήρ, καὶ Ναμρά, καὶ Ἐσεβὼν, καὶ Ἐ-

Lipf. ἡμῶν in charact. minore Alex. ὑμῶν (sic) Ald. οὐ] εκ 53.
sic margo 56. διαπεφώνηκε] διαπεφώνηκαμεν 84. εἰσιφθῃ 53.
εἰσιφθῃ (sic, leg. εἰσιφθῃ) 56. ἀπ' αὐτ.] αὐτῶν tantum 44. ἀπ'
αὐτῶν 128. εἰ αὐτῶν 73. ἐπ' αὐτῶν (sic) VII.

I. Καὶ 1^ο] α 59. ecce autem Slav. Ostrog. et nunc Georg.
τὸ δῶρ.] τὸ δῶρον 16, 131. α in textu, sed habet margo prima manu,
Arm. 1. Κυρ.] τὸ Κυρ. 134. ὁ εἶρε] ος εἶρε 54, 59, 75,
108, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 129. ος τῶν 53, 56, 58. Compl.
cui incipitum est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α Arab. 3. καὶ 2^ο]
α IV, VII, X, XI, 16, 18, 28, 44, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76,
77, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf.
Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. primo habuit, sed postea delet. II. αὐτ
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χλιδῶνα] κληδῶνα (sic) 59. χλιδῶνα
16, 53, 131. Compl. in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. καὶ ψέλλ.] α καὶ 106. ψέλλιον] ψέλλιον II, X, XI,
29, 30, 64, 74, 84, 106, 128, 129, 134. Alex. Lipf. καὶ δακτ.]
α καὶ 106. καὶ περιδέξ.] α καὶ 106. ἐμπλόκ.] ἐμπλόκ. 18.
ἡμῶν] ἡμῶν 59, 71. Ald. ψυχῶν praeimitunt 15, 128. idem cum
[N]otatum praeimitunt IV. Arab. 1. 2. idem sub x in charact. mi-
nore praeimitunt Alex.

LI. ὁ εἶρε] ceterum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ εἶρε.] α 44,
82, 134. Slav. Ostrog. πᾶν] et omne Arab. 3.

LII. Καὶ ἰσθ.] quod factum est Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
τὸ ἀφαίρ.] καὶ το ἀφαίρ. 56. exprimunt τῷ ἀφαίρματι Arm. 1.
aliique Arm. Ed. α Arab. 3. ἀφεΐλον] ἀφείλαν VII, 15, 30,
106. ἀφείλο 57. ἐπ'ακόσ.] χιλ. δέκα εἰς 44. sed cum
elisionem Slav. Ostrog. ἐπ'ακόσ.] πεντακοσιοι 129. πέντε καὶ
πεντακοσιοι 59. εἰς 75. sexcenti (sic) Slav. Ostrog. καὶ πέντεκ.]
α καὶ 44, 54, 75. Georg. σίκλοι] σίκλον Slav. Ostrog. χι-
λιάρχη.] + illuc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ π. τῶν ἑκατ.]
α παρὰ τῶν 44. α omnia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et a ducibus
viro um Arab. 1. 2.

LIII. Καὶ οἱ ἄνδρ. οἱ πολ. ἱερ.] de eo quod praedatus est Arab.
1. 2. καὶ οἱ ἄνδρ.] καὶ οἱ ἄρχοντες 71. viri autem cum articulo
Slav. Ostrog. α καὶ Arab. 3. Georg. α οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
οἱ πολ.] α οἱ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπρονόμευσ.]
προνομευσ. 18, 32, 44, 52, 54, 74, 75, 76, 84, 128, 134. Ald.
προνομευσαν] διερεπασαν margo prima manu, 130. qui praedati sunt
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕκαστος] + αὐτῶν 18, 71, 83, 128.
Ald. ἑκατ.] α 71. αὐτῶν Cyr. Al. i, parte prima, 129.

LIV. ἔλαβε] ceterum Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ὁ εἶρε.] α 44, 74, 84, 134. παρὰ τῶν 1^ο—παρὰ τῶν 2^ο]
α alterutra et quae iis interjacent IV. χιλιάρχη.] + illuc Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. καὶ παρὰ τῶν ἑκατ.] α 53. α παρὰ τῶν 44.
Cyr. Al. i, parte prima, 129. α παρὰ Slav. Ostrog. α omnia in
textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. et a ducibus virorum
elisionem Arab. 1. 2. εἰσήνεγκεν] εἰσηνεγκαν IV, XI, 15, 18,
44, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 134. Compl.
Ald. Lipf. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσήνεγκαν in
charact. minore Alex. αὐτῶν] illud Codd. Latini, teste Aug.
completes. Slav. Ostrog. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μνημόσ.]
εἰς μνημόσ. 15. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
τῶν υἱῶν] τοῖς υἱοῖς 19, 54, 75, 82. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. κτήνη] κτηνῶν Cyr. Al. i, parte prima, 169. πλῆθ. ἦν
τοῖς υἱοῖς P.] τοῖς υἱοῖς P. ἦν πλ. 16. πλῆθ. ἦν] + αὐτοῖς 53.
ἦν πλ. Cat. Nic. τοῖς υἱοῖς P.] filius Israel cum articulo praeimitunt
Arm. 1. ceterum praeimitunt, sed uncis includit, Arm. Ed. Ῥουβὴν]
Ῥουβὴν 76. Ῥουβὴν 16, 44, 53, 56, 71, 131. Compl. Cat. Nic. Slav.
Ῥουβὴν Cyr. Al. i. c. Ἰσραὴλ 19. Gad Arab. 1. 2. Γὰδ] + καὶ
τὸ ἡμισυ φύλης Μανασσῆ 15. Ruben Arab. 1. 2. πλῆθος 2^ο]
α 53. Arab. 3. Slav. Mosq. σφόδρα] πολὺ σφ. VII, X, 15, 16,
18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73,
74, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c. Slav. Mosq. corripit valde Aug.
τὴν χώρ. 1^ο—τὴν χώρ. 2^ο] α alterutra et quae iis interjacent 84.
Ἰαζήρ] exprimit Ἰαζήρ Georg. τὴν χώρ. 2^ο] α 106. Γα-
λαάδ—Gad in com. 2] α postrem. et quae iis interjacent 71. Γα-
λαάδ] Gad Georg. ὁ τόπος.] α 55. τόπος 2^ο] α 82. Georg.
κτήνεσι] ceterum Slav. Mosq.

II. οἱ υἱοὶ 1^ο] α οἱ 55. Ῥουβὴν] Ῥουβὴν 44, 53, 131. Cat.
Nic. Slav. Ῥουβὴν Compl. Ῥουβὴν Cyr. Al. i, parte prima,
169. οἱ υἱοὶ 2^ο] α οἱ 75. εἶπαν] εἶπον 16, 18, 28, 30, 44,
54, 57, 64, 73, 85, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c. εἶπε 75. πρ.
Μωσ.] Mof cum articulo Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς
Ἐλ. τὸν ἱερ.] α πρὸς 106. Aug. Eliazar sacerdoti cum articulis Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. τὰς ἀρχ.] prin-
cipibus cum articulo Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄρχον-
τας] ἀνδρας III. ἀρχοντας in charact. minore Alex. λέγοντ.]
λεγοντας (sic) 75, 106. et dicebant Georg. α Arm. 1. aliique. Arm.
Ed.

III. Ἀταρῶθ] Ατρωθ 44, 74, 76, 84, 106, 134. Ατρωθ 54,
75. Ατρωθ III, 16, 28, 32, 52, 57, 58, 73, 77, 83, 130, 131. Cat.
Nic. Ἀταρῶθ in charact. minore Alex. exprimit Ἀτρωθ Georg.
καὶ Δαιβ.] α καὶ 44, 106. Δαιβὼν] Δεβὼν 18, 30, 54, 75.
Compl. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Δασβὼν 73. exprimit
Δεβὼν Georg. καὶ Ἰαζ.] α καὶ 44, 106. α utrumque Arab. 1.
Ἰαζήρ] Ἰαζήρ 54, 75. Ἰαζήρ 55. exprimit Ἀχὴρ Slav. Ostrog.
καὶ Ναμ.] α καὶ 44, 106. Ναμρά] Ναμραν 16. Ναμρεν 52,
85, 118. Ναμρεν II, XI, 32, 54, 71, 84, 106, 134. Cat. Nic.
Copt. Ναμρεν 58. Ναμρεν 53. Ναμρεν 56. Ναμρεν IV.
Ναμρεν 44, 75. Ναμρεν 28, 57, 73, 131. Αμρεν 129. Slav. Of-
trog. Georg. Αμρεν 128, 130. Αμρεν X. Lipf. Αμρεν III,
15, 55, 64. Μαμρεν 108. Μαμρεν Compl. Ναμρεν in charact.
minore Alex. Νεμβρα Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἐσ.]
α καὶ 44, 106. Ἐσεβὼν] Εσσεβων 18, 54, 75. Ασεβων 82. Ald.
Slav. Ostrog. exprimit Ἐσεβων Georg. exprimunt Ἐσεβων Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. καὶ Ἐλ.] α καὶ 44, 106. Ἐλεαλή] Ελεαλι
16, 106. Ελεαλι 18. Ελεαλι 54, 75. Ελλελη 55. Ελεαληθ 129.
exprimit Ἐλεαλιθ ex corr. sed Ἐλεαλιθ expresserat primo, Arm. 1.
exprimunt Ἐλεαλιθ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ Σεβ.]
α καὶ 44, 106. Σεβχμα] Σεβχμα 16. Εσεβαμα X, XI. Lipf. Εσα-
βχμα 71. Σεβχμα IV. Βεσεβχμα 58. Βεσεβαμα 56. Βεσεβχμα 53.
καὶ Ναβ.] α καὶ 44, 106. Ναβαν] Ναβαυ 118. Ναβαυ 32. Ald.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ναβαυ 53. Ναβαυ IV. Ναβαυ 44. Βα-
ναυ 71. Ναβαυ Compl. exprimit Ναβαυ Georg. Βαβαν] Βαβαν
44, 75, 106. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βαβαν 108, 118. Μεαν

λεαλή, καὶ Σεβαμὰ, καὶ Ναβαὺ, καὶ Βαϊὰν, Τὴν γῆν ἣν παραδédωκε Κύριος ἐνώπιον τῶν υἱῶν 4.
 Ἰσραὴλ, γῆ κτηνοτρόφος ἐστὶ, καὶ τοῖς παισὶ σου κτήνη ὑπάρχει. Καὶ ἔλεγον· εἰ εὕρομεν χά- 5.
 ριν ἐνώπιόν σου, δοθήτω ἡ γῆ αὕτη τοῖς οἰκέταις σου ἐν κατασχέςσει, καὶ μὴ διαβιβάσης ἡμᾶς
 τὸν Ἰορδάνην. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Γὰδ καὶ τοῖς υἱοῖς Ῥουβὴν· οἱ ἀδελφοὶ ὑμῶν πορεύ- 6.
 ονται εἰς τὸν πόλεμον, καὶ ὑμεῖς καθήσεσθε αὐτῶ; Καὶ ἵνατὶ διασρέφετε τὰς διανοίας τῶν υἱῶν 7.
 Ἰσραὴλ μὴ διαβῆναι εἰς τὴν γῆν, ἣν Κύριος δίδωσιν αὐτοῖς· Οὐκ ἔτως ἐποίησαν οἱ πατέρες 8.
 ὑμῶν, ὅτε ἀπέσειλα αὐτῶς ἐκ Κάδης Βαρνὴ καὶ ἀνοῆσαι τὴν γῆν. Καὶ ἀνέβησαν φάραγμα βότρυος, 9.
 καὶ κατενόησαν τὴν γῆν, καὶ ἀπέσχησαν τὴν καρδίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὅπως μὴ εἰσέλθωσιν εἰς
 τὴν γῆν, ἣν ἔδωκεν Κύριος αὐτοῖς. Καὶ ὠργίσθη θυμῷ Κύριος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ καὶ ὤμοσε, 10.
 λέγων, Εἰ ὄψονται οἱ ἄνθρωποι ἔτι οἱ ἀναβάντες ἐξ Αἰγύπτου ἀπὸ εἰκοσαετῶς καὶ ἐπάνω, οἱ 11.
 ἐπιστάμενοι τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακόν, τὴν γῆν ἣν ὤμοσα τῷ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, οὐ
 γὰρ συνεπηκολάθησαν ὀπίσω μου, Πλὴν Χάλεβ υἱὸς Ἰεφοννὴ ὁ διακεχωρισμένος, καὶ Ἰησοῦς ὁ τοῦ 12.
 Ναυὴ, ὅτι συνεπηκολάθησαν ὀπίσω Κυρίου. Καὶ ὠργίσθη θυμῷ Κύριος ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ· καὶ 13.
 κατερόμβευσεν αὐτῶς ἐν τῇ ἐρήμῳ τεσσαράκοντα ἔτη, ἕως ἐξανηλώθη πᾶσα ἡ γενεὰ, οἱ ποιεῖντες
 τὰ πονηρὰ ἔναντι Κυρίου. Ἰδὲ ἀνέστητε ἀντὶ τῶν πατέρων ὑμῶν, σύντριμμα ἀνθρώπων ἀμαρ- 14.

54. Καιαν 16. Βαμα III. Βαλιαν Ald. Βαϊαν in charact. minore Alex. exprimit Βαλιαν Slav. Ostrog. exprimit Ἀβιαν Georg.

IV. παραδédωκε] παρεδωκε IV, X, 15, 16, 18, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 169. ἐνώπ. τῶν υἱῶν] ἁ τῶν X, 18, 64, 128. Alex. Lipf. filiis cum articulo Arab. 3. γῆ κτηνοτρ.] ἡ κτηνοτρ. (sic) XI. κτηνοτρ. γῆ Alex. terra pecorum Arm. i. alii que. Arm. Ed. καὶ τοῖς π.] sed pueris cum articulo Slav. ἁ τοῖς Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὑπάρχει] υπάρχουσι 19, 108, 118. ~ præmittunt IV. Alex. valde præmittit Georg.

V. ἔλεγον] ἐλεγσαν X, 15, 16, 18, 28, 30, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 83, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. dicunt Arab. 3. εὔρομ.] εὐρωμεν 75. εὐροσαν 16, 77, 131. ἐνώπιόν] ἐναντίον VII, 15, 16, 18, 28, 52, 55, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. sic margo X. δοθήτω] + ἡμιν 64. Slav. αὕτη] ἁ 129. τοῖς οἰκέταις] τοῖς παισιν X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 64, 73, 77, 108, 118, 128, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. pueris, sine articulo, Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐν κατασχ.] εἰς κατασχεσιν 32. ἁ 29. καὶ μὴ] καὶ οὐ μὴ 18. ἁ καὶ 29. διαβιβάσης] διαβιβάσεις IV, 18, 75. ἡμᾶς] ὑμᾶς 130. Ἰορδ.] + hunc Copt. Arab. 3.

VI. εἶπε] εἶπεν αὐτοῖς 106. τοῖς υἱοῖς Γὰδ καὶ τοῖς υἱοῖς Ῥ.] ἁ 106. Γὰδ] Ifraelis Gad (sic) Arab. 2. Ruben Georg. Arab. 3. Ῥουβὴν] Ρουβιμ 44, 131. Cat. Nic. Slav. Ρουβιμ 54. Compl. Ῥουβείμ Cyr. Al. i, parte prima, 169. Gad Georg. Arab. 3. οἱ ἀδ.] ἁ οἱ Arm. i. alii que. Arm. Ed. πορεύοντ.] πορεύοντ. IV, VII, X, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c. Copt. Slav. Mosq. Arm. i. alii que. Arm. Ed. πορεύουσιν 71. τὸν πόλ.] ἁ τὸν II, 28. Alex. καθήσεσθε] καθίσσεσθε 18, 29, 52, 106. Compl. Cyr. Al. i. c. καθίσσεσθε 71. καθίσσατε Ald. αὐτῶ;] αὐτῶ. Compl. Ald. αὐτῶ, Lipf.

VII. Καὶ] ἁ Slav. Ostrog. τὰς διανοίας] τὰς καρδίας X, 15, 16, 30, 52, 55, 57, 64, 73, 77, 128, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. τὴν καρδίαν 18. Slav. cor sine articulo Copt. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + τῶν ἀνθρώπων 19, 108. διαβῆναι] διαβιβάσαι 18. ἀναβῆναι III. διαβῆναι in charact. minore Alex. Κύριος] + ὁ Θεός 44, 74, 76, 84, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 169. Κύρ. δίδ. αὐτ.] δίδ. αὐτ. Κυρ. IV. δίδ. Κυρ. αὐτ. 76. Slav. ἔδωκε Κυρ. αὐτ. 16, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Κυρ. ἔδωκε αὐτ. 32. Dominus daturus est iis Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτοῖς;] αὐτὴν αὐτοῖς 53. αὐτοῖς. Compl. Ald. αὐτοῖς (sic) Cyr. Al. i. c.

VIII. ὅτε] ὅτι 44. ἀπέσειλα] ἀπέσειλαν Cat. Nic. αὐτῶ;] αὐτοῖς (sic) 73. Βαρνὴ] Φαριν 75. τὴν γῆν—τὴν γῆν 1° in com. 9] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 52.

IX. ἀνέβησαν] ἀνέβησαν 53. + ii Georg. φάραγμα] εἰς præmittunt 15, 64. Ald. idem præmittunt in charact. minore Alex. εἰς præmittunt X, 32, 53, 58, 75. Compl. Lipf. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐκ φαραγγος 44, 74, 76, 84, 106, 134. βότρυος]

βοτρυας (sic) 53. ἀπέσχησαν] ἀνεστρεψαν margo prima manu 130. τὴν καρδ.] corda sine articulo Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] ἁ τῶν 129. ὅπως] + αν 108. Compl. εἰσέλθωσ.] ἐλθωσ. 128. τὴν γῆν 2°] ἁ τὴν primo, sed habet nunc e recenti manu, 16. ἔδ. Κύρ.] Κυρ. ἐδ. 118. Κύρ. αὐτ.] αὐτ. Κυρ. IV, VII, X, 16, 28, 30, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτοῖς] ἁ 18. Georg. + ὁ Θεός 53. X. Κύρ.] ὁ Κυρ. 85. ἐν] ἁ 44. habet supra lineam 16. ἐκείνῃ] ἁ Georg. ὤμοσε] + Κυριος 54, 74, 75, 76, 84, 134. + αὐτοῖς 19, 108, 118. λέγων] et dicit Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XI. Εἰ] ex XI. Arab. 3. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὄψον-ται] videbis illam neque Arab. 3. οἱ ἄνθρ.] ἁ οἱ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. filii (sic) sine articulo Arm. i. ἔτι] ἐκεῖνοι 58. ~ ἐκεῖνοι IV. ~ ἔτι Alex. ~ hi Arab. i. 2. ἁ Arm. i. alii que. Arm. Ed. οἱ ἀναβ.] ἁ οἱ 59. ἀναβάντ.] ἀναβιβάσαντες 58, 59. exiverunt Arab. 3. οἱ ἐπισ. τὸ ἀγ. καὶ τὸ κακόν] οἱ ἐπισ. τὸ καλὸν καὶ τὸ κακόν. 44, 74, 76, 84, 106, 134. οἱ ἐπισ. τὸ κακόν καὶ τὸ ἀγ. II, XI, 129. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ~ omnia signant IV. Alex. qui sciunt ~ bonum et malum (sic) Arab. i. 2. ἡ] de qua Georg. ὤμοσα] ὤμοσε II, IV, 129. + dare Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῷ Ἀβρ.] ἁ τῷ 59. Alex. καὶ Ἰσ.] καὶ τῷ Ισ. 30, 54, 71, 74, 75, 84, 108, 118, 129, 134. Ald. ἁ καὶ 106. Georg. Ἰακώβ] τῷ Ιακ. 30, 54, 71, 74, 75, 108, 118, 129, 134. Ald. συνεπηκολάθ.] συνεπηκολούθησεν (sic) 28, 85. ἐπηκολάθ. 32, 53, 54, 75. Compl. ὀπίσω μου] mihi Georg.

XII. Χάλεβ] Χάλεφ Ald. Chalep Arm. i. Ἰεφοννὴ] Ἰεφων X, 18. Lipf. Aug. Ἰεφοννι 44. Ἰεφον 106. Compl. Ἰεφωννη 75. Εφοννη 59. Ἰεφοννη 64. Ἰεφοννη 15. Ald. Ἰεφωνη 131. Copt. Ἰεφωνι Cat. Nic. Ἰεφωνει 16. exprimit Ἰεφοννὴ (θ pro φ more Ruthenico) Slav. Ostrog. exprimunt Ἰεποννὴ Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὁ διακεχωρισμ.] καὶ ἀκεχωρισμένος (sic) 29. Ἰησῶς] exprimit Ἰσῶ Georg. Ναυὴ] Ναβη 44. Ναυι Compl. ὅτι cum sqq.] ἁ 44. συνεπηκολάθησαν] συνεπηκολούθησεν II. συνεκολούθησαν 108. ὀπίσω Κυρίου] ὀπισθω μου primo, sed μου postea in Kῶ conversum, 75. ὀπίσω Κυρίῳ (sic) Cat. Nic. Domino Georg. verbum Domini Arab. 3.

XIII. θυμῷ] ἁ Copt. κατερόμβευσεν] κατερέμβευσεν 15, 18, 28, 29, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130. Compl. Alex. Lipf. κατέρεμβευσεν 74, 76, 84, 134. Ald. κατερέμβευσαν (sic) XI, 16, 131. επεσχεν margo prima manu 130. αὐτοῖς] + Κυριος 74, 75, 84, 106, 134. ἐρήμῳ] + illic Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἔως] + αν 15, 16, 18, 28, 30, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 108, 131. Alex. Cat. Nic. + ου 32. ἐξανηλώθη] ἐξανελώθη IV, 129, 130. Alex. πᾶσα] ἁ Arab. i. 2. γενεὰ] + illa Arab. i. 2. τὰ πον.] ἁ τὰ 18. ἔναντι] ἐναντίον 108, 118.

XIV. Ἰδὲ] καὶ ἰδοὺ 44, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 169. Arab. i. 2. 3. Georg. et nunc vos Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἀνέστητε] ἀνέστησεν 118. ὑμῶν] ἡμῶν 59, 75. σύν-

15. τωλῶν, προσθεῖναι ἔτι ἐπὶ τὸν θυμὸν τῆς ὀργῆς Κυρίου ἐπὶ Ἰσραὴλ. Ὅτι ἀποσραφήσεσθε ἀπ' αὐτῆς προσθεῖναι ἔτι καλῶς αὐτὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἀνομήσετε εἰς ὅλην τὴν συναγωγὴν ταύ-
 16. την. Καὶ προσῆλθον αὐτῷ, καὶ ἔλεγον· ἐπαύλεις προβάτων οἰκοδομήσομεν ὥδε τοῖς κτήνεσιν
 17. ἡμῶν, καὶ πόλεις ταῖς ἀποσκευαῖς ἡμῶν. Καὶ ἡμεῖς ἐνοπλισάμενοι προφυλακὴν πρότεροι τῶν
 18. υἱῶν Ἰσραὴλ, ἕως ἂν ἀγάγωμεν αὐτὰς εἰς τὸν ἑαυτῶν τόπον· καὶ κατοικήσει ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν ἐν
 19. πόλεσι τετειχισμέναις διὰ τὰς κατοικῆντας τὴν γῆν. Οὐ μὴ ἀποσραφῶμεν εἰς τὰς οἰκίας ἡμῶν
 20. ἕως ἂν καταμερισθῶσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ἕκαστος εἰς τὴν κληρονομίαν αὐτῆς. Καὶ ἔχει κληρονο-
 21. μήσομεν ἐν αὐτοῖς ἀπὸ τῆς πύργου τῆς Ἰορδάνου καὶ ἐπέκεινα, ὅτι ἀπέχομεν τὰς κλήρους ἡμῶν ἐν
 22. τῷ πύργῳ τῆς Ἰορδάνου ἐν ἀνατολαῖς. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὰς Μωυσῆς· εἰς ποιήσητε κατὰ τὸ
 23. ῥῆμα τῆτο, εἰς ἐξοπλίσθητε ἑναντι Κυρίου εἰς πόλεμον, καὶ παρελεύσεται ὑμῶν πᾶς ὀπλίτης
 24. τὸν Ἰορδάνην ἑναντι Κυρίου ἕως ἂν ἐκτρίβῃ ὁ ἐχθρὸς αὐτῆς ἀπὸ προσώπου αὐτῆς, καὶ κατακυριευ-
 25. θῇ ἡ γῆ ἑναντι Κυρίου· καὶ μετὰ ταῦτα ἀποσραφήσεσθε καὶ ἔσεσθε ἄθῳοι ἑναντι Κυρίου, καὶ
 26. ἀπὸ Ἰσραὴλ· καὶ ἔσαι ἡ γῆ αὕτη ὑμῖν ἐν κατασχέσει ἑναντι Κυρίου. Ἐὰν δὲ μὴ ποιήσητε ἕτως,
 27. ἀμαρτήσεσθε ἑναντι Κυρίου· καὶ γνώσεσθε τὴν ἀμαρτίαν ὑμῶν, ὅταν ὑμᾶς καταλάβῃ τὰ κακά.
 28. Καὶ οἰκοδομήσετε ὑμῖν ἑαυτοῖς πόλεις τῇ ἀποσκευῇ ὑμῶν, καὶ ἐπαύλεις τοῖς κτήνεσιν ὑμῶν· καὶ

τριμ. σ. σ. σ. IV, X, XI, 15, 18, 28, 29, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. συντριμ. 16. σ. σ. σ. Copt. p. c. c. Slav. Oitrog. A Arab. 3. προσθ. ἔτι—προσθ. ἔτι in com. 15] A alterutra et quæ iis interjacent 53. προσθ. ἔτι] προσθ. 16, 44, 59, 75, 131, 134. Lipf. ἔτι] A 44, 82, 106. ἔτι] A XI. τὸν θυμ. τῆς ὀργ. τὴν ὀργὴν τοῦ θυμοῦ 44, 74, 70, 84, 106, 129, 134. τὴν ὀργὴν θυμοῦ XI. τῆς ὀργ. Κυρ.] A Arab. 3. Ἰσρ.] τὸν Ἰσρ. VII, 18, 58, 59. Compl.

XV. Ὅτι] dum Arab. 3. ἀποσραφ. ἀπ' αὐτ.] ἀποσραφ. ἀπ' αὐτ. 54, 75. ἀποσραφ. margo 85. ἀποσραφ. ἀπ' αὐτ. XI. reliquit illam Arab. 3. ἀποσραφ. ἀπ' αὐτ. ab illo Arm. i. alii. Arm. Ed. ἀποσραφ. ἀπ' αὐτ. ab illo Georg. προσθ.] τὸν προσθ. 85. προσθ. 75, 106. additis Copt. προσθ. ἔτι καταλιπ. αὐτ.] quæ p. c. c. Arab. 3. ἔτι] A in textu, habet margo, 64. καταλιπ.] καταλιπ. X, 75. Lipf. τὸν καταλιπ. XI. αὐτὸν] illum ei Arm. i. alii. Arm. Ed. ἀνομήσ.] inique facitis Arab. 3.

XVI. προσῆλθ.] venerunt Arm. i. alii. Arm. Ed. αὐ- τῶ] coram illo Arm. i. alii. Arm. Ed. προσῆλθ.] οὐκ ἀποσραφ. Copt. Arab. 1. 2. 3. οἰκοδομήσομ.] οἰκοδομήσομ. 29, 44, 59, 106, 129, 131, 134. Alex. Lipf. ὥς τοῖς κτ. ἡμ.] τοῖς κτ. ἡμ. ὥς IV. A ὥς Arab. 3. Georg. Arm. i. alii. Arm. Ed. τοῖς κτήν.] et p. c. c. Arab. 1. 2. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἡμῶν 1°] A 82. ἡμ. 1°—ἡμ. 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 59. πόλεις] facietis urbes Arab. 1. 2. ἀποσκευαῖς] κατασκευαῖς Alex. ἡμῶν 2°] ὑμῶν (sic) 16, 18.

XVII. ἡμεῖς] υμῖς male 59. ἐνοπλισάμ.] ἐνοπλισμένοι (sic) Lipf. + παρελθ. X, 15, 18, 64, 83, 128. Ald. Lipf. in am. f. m. coram Domino Arm. i. alii. Arm. Ed. προφυ- λακῇ] προφυλακῇ IV, X, 15, 28, 30, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 118, 128, 129, 131, 134. Alex. προφυλακῇ 44. Compl. Ald. προφυλακῇ 106, 130. προφυλακαῖς 29. προ- φυλακῆς 75. φυλακῇ 71. A Arm. i. alii. Arm. Ed. πρὸτ. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] τῶν υἱῶν Ἰσρ. πρὸτ. 55. πρότεροι] πρότερον 16, 53, 58, 59. + p. c. c. Arm. i. alii. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] filii cum articulo Arm. i. alii. Arm. Ed. αὐ] ου 53, 56, 58, 108, 118. Compl. A IV. αὐ ἀγάγωμ.] ἀναγαγ. 19, 108. ἀναγαγ. 15, 44, 64, 82, 106, 118. αὐτὰς] αὐτοὺς 59, 128. αὐτ. τόπ.] τοπ. αὐτῶν IV. αὐτῶν τοπ. X. Lipf. Slav. Oitrog. Georg. αὐτῶν τοπ. (sic) 75. οἰκίαν τοπ. in textu, sed margo αὐτῶν, 75. κατοικήσει] κατοικήσει (sic) 75. πόλεις] ταῖς πόλ. Cyr. Al. i, parte prima, 169. κατοικῶν. τὴν γ.] incol- las terræ Arm. i. alii. Arm. Ed.

XVIII. Οὐ] καὶ ου 44, 74, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. 3. Slav. Oitrog. Arm. i. alii. Arm. Ed. ἀποσραφῶμ.] ἀποσρα- φῶμ. 73. οἰκίας] κατοικίας 44, 77. ἀποικίας 19, 108, 118. ἡμῶν] ὑμῶν 59. ἡμῶν ex corr. sed ὑμῶν primo, 16. ἕκαστος] A 53. εἰς τὴν] A εἰς 29. κληρ. αὐτῆς] αὐτοῦ κληρ. 55. A αὐτῆς Arm. i.

alii. Arm. Ed.

XIX. Καὶ οὐκίτι] καὶ ουκ IV. nos enim non Slav. Oitrog. κληρονομήσομ.] κληρονομήσομ. 29, 44, 75. Alex. Slav. Oitrog. εκ- ληρονομήσομ. IV. ἐν αὐτ.] αὐτοῖς III. αὐτοῖς tantum 53, 56. αὐτοὺς tantum (sic) 71. A ἐν 73. ἐν αὐτοῖς, sed in charact. minore, Alex. in medio illorum Arm. i. alii. Arm. Ed. τῷ Ἰσρ. 1°—τῷ Ἰσρ. 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 52, 53. καὶ ἐπὶ. cum sqq.] A Arab. 3. ὅτι ἀπὸ. A cum sqq. 44. ἀπὸ. ἀπὸ. 75. τοὺς κληρ.] forte cum articulo Slav. Oitrog. τῷ Ἰσρ. 2°] A τοῦ 106. ἐν ἀνατ.] ἐν ταῖς ανατ. 71. καὶ ἐπὶ. ἐν ἀνατ. 54.

XX. πρ. αὐτ. Μωυσ.] M. πρ. αὐτ. 129. iis Moses Arm. i. alii. Arm. Ed. Georg. ποιήσητε] ποιήσεται 75. ῥῆμα] + verbum Arab. 1. 2. τῆτο] A Arab. 1. 2. ἐν 2°] A 75. καὶ 44, 74, 106, 134. Arab. 1. 2. et si Arab. 3. ἐξοπλίσθητε] ἐνοπλισθητε 58. ἐξοπλίσθητε XI, 30, 53, 56, 108, 118. Compl. ἐξοπλίσθητε 59. Alex. ἑναντι] ἐναντιον 58. Compl.

XXI. Καὶ παρελ.—Κυρίου] A hæc et quæ iis interjacent 128. ὑμῶν] υμᾶς (sic) 18. ὑμῶν 71. ὀπλίτης] sic ex corr. sed ὀπλῆτης primo, VII. ὀπλῆτης IV, 55, 59. Alex. τὸν Ἰσρ. ἐν Κυρ.] ἐν Κυρ. τὸν Ἰσρ. 84. + εἰς πόλεμον 15, 18. Ald. ἑναντι Κυρ.— ἑναντι Κυρ. in com. 22] A alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. ἕως αὐ] ὡς αν III. ἕως αὐ, sed ἕως in charact. minore Alex. A αὐ 71. Compl. A utrumque 19. ἐκτρίβῃ] + ἐναντι Κυρίου 19.

XXII. κατακυριεύσῃ] κατακλῆρονομήσῃ 19, 108, 118. κατακυ- ρεύσῃ 129. ἡ γῆ 1°] A 131. καὶ ἔσ.] A 59. A καὶ Arm. i. alii. Arm. Ed. καὶ ἀπὸ] A καὶ III. habet καὶ ἀπὸ, sed καὶ in charact. minore Alex. ἔσαι] A hic cum sqq. sed ponit in prox- imo commate, Georg. ἡ γῆ 2°] + omnis Slav. Oitrog. αὕτη] A 54, 75. ὑμῖν] ὑμῶν 54, 75. ἐν κατασχ.] + αὐτῆς 54, 75. in possessionem Arm. i. in possessionem Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Κυρίου ult.] + ἕως αὐ ἐκτρίβῃ ὁ ἐχθρὸς αὐτῆς ἀπὸ προσώπου αὐτῆς καὶ κατακυριεύσῃ ἡ γῆ ἑναντι Κυρίου Ald.

XXIII. Ἐὰν δὲ] A δὲ 71. et si Arm. i. alii. Arm. Ed. ποιήσητε] ποιήσεται IV. ποιήσεται 77. ποιήσεται 75. ἀμαρ- τήσεσθε] ἀνομήσητε 55. transgressores inveniemini Arm. i. alii. Arm. Ed. ἐν. Κυρ. καὶ γνώσ.] A in textu, sed habet margo, VII. ἑναντι Κυρ.] + hic erit terra hæc in possessionem coram Domino (sic) Georg. γνώσεσθε] noscetis Dominum et noscetis (sic) Arm. i. alii. Arm. Ed. ὑμ. καταλάβῃ] ὑμ. καταλάβοι 75. καταλ. ὑμ. IV. Arm. i. alii. Arm. Ed. τὰ κακά] cum signant IV. Alex. A τὰ Arm. i. alii. Arm. Ed.

XXIV. οἰκοδομήσετε] οἰκοδομήσατε 129. ὑμῖν] cum no- tant Alex. Arab. 1. ου Slav. Arm. i. alii. Arm. Ed. ὑμ. αὐτ.] ὑμ. αὐτοῖς, et cum signat utrumque, IV. ὑμ. αὐτοῖς 55, 71. A αὐτοῖς Arab. 2. Georg. τῇ ἀποσχ. ὑμ.] A 44. ὑμῶν 1° —ὑμῶν 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 75. καὶ τὸ ἐκπορ.] καὶ τὰ ἐκπορευόμενα XI. A καὶ 82. et quantum egreditur Georg. ἐκ] δια 108, 118. ποιήσετε] ποιήσατε Damasc. ii, 702.

τὸ ἐκπορευόμενον ἐκ τῆς σόματος ὑμῶν ποιήσῃ. Καὶ εἶπαν υἱοὶ Ῥαβὴν, καὶ υἱοὶ Γὰδ πρὸς Μωυ- 25.
σῆν, λέγοντες, οἱ παῖδες σου ποιήσουσι καθὰ ὁ κύριος ἡμῶν ἐντέλλεται. Ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν, 26.
καὶ αἱ γυναῖκες ἡμῶν, καὶ πάντα τὰ κτήνη ἡμῶν ἔσονται ἐν ταῖς πόλεσι Γαλαὰδ. Οἱ δὲ παῖ- 27.
δες σου παρελεύσονται πάντες ἐνωπλισμένοι καὶ ἐκτεταγμένοι ἔναντι Κυρίου εἰς τὸν πόλεμον,
ὃν τρόπον ὁ κύριος λέγει. Καὶ συνέστησεν αὐτοῖς Μωυσῆς Ἐλεάζαρ τὸν ἱερέα, καὶ Ἰησὺν υἱὸν 28.
Ναυῆ, καὶ τοὺς ἄρχοντας πατριῶν τῶν φυλῶν Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς Μωυσῆς, εἰ 29.
διαβῶσιν οἱ υἱοὶ Ῥαβὴν καὶ οἱ υἱοὶ Γὰδ μεθ' ὑμῶν τὸν Ἰορδάνην, πᾶς ἐνωπλισμένος εἰς πόλεμον
ἔναντι Κυρίου, καὶ κατακυριεύσητε τῆς γῆς ἀπέναντι ὑμῶν, καὶ δώσετε αὐτοῖς τὴν γῆν Γαλαὰδ
ἐν κατασχέσει. Ἐὰν δὲ μὴ διαβῶσιν ἐνωπλισμένοι μεθ' ὑμῶν εἰς τὸν πόλεμον ἔναντι Κυρίου, 30.
καὶ διαβιάσετε τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν, καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν, καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν πρότερον
ὑμῶν εἰς γῆν Χαναὰν, καὶ συγκατακληρονομηθήσονται ἐν ὑμῖν ἐν τῇ γῇ Χαναὰν. Καὶ ἀπεκρί- 31.
θησαν οἱ υἱοὶ Ῥαβὴν καὶ οἱ υἱοὶ Γὰδ, λέγοντες, ὅσα ὁ κύριος λέγει τοῖς θεράπουσιν, ἔτω

XXV. εἶπαν] ειπον 32, 44, 54, 75. υἱοὶ 1°—υἱοὶ 2°] ἂ postrem. et quæ his interjacent Arab. 2. υἱοὶ 1°] και υιοι VII. οι υιοι IV, X, 16, 18, 32, 55, 59, 64, 74, 75, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ῥαβὴν] Ρουβιν 18, 74, 134. Ρουβιμ 16, 44, 131. Cat. Nic. Slav. Ῥουβὴμ Compl. Gad Arab. 1. 2. υἱοὶ 2°] ἂ 44. οι υιοι IV, X, 16, 18, 32, 55, 59, 64, 74, 75, 106, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γὰδ] Ruben Arab. 1. 2. πρ. Μωυσ.] Mof cum articulo Georg. cum Mofe Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγοντ.] et dicebant Georg. et dicunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ παῖδ.] ἂ οι Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ποιήσουσι] ποιησωσι 58. καθὰ cum fqq.] que præcipis o domine Arab. 1. 2. καθὰ] καθο 16, 28, 52, 77, 85. Cat. Nic. ἡμῶν] ημιν III, 44. υμων male 59. ἡμῶν in charact. minore Alex. ἐντέλλεται] εντελειται 71. εντεαλται 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. mandavit nobis Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXVI. Ἡ ἀποσκ.] και η αποσκ. 64. Arab. 3. ἂ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et relinquamus supellectilem Arab. 1. 2. ἡμῶν 1°] υμων male 59. ἂ 44. ἡμῶν 1°—ἡμῶν 2°] ἂ postrem. et quæ his interjacent III. habet ea in charact. minore Alex. αἱ γυν.] ἂ αἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimunt τὰς γυναῖκας Arab. 1. 2. ἡμῶν 2°] + και αι κτησεις ημων XI, 15, 53, 56, 58. Compl. + eadem cum x præmissa IV. Arab. 1. 2. + eadem sub x in charact. minore Alex. υμων male 59. ἂ 44. πάντα] ἂ 44. Arab. 3. τὰ κτήνη] τα σκευη VII. ἡμῶν 3°] υμων 18, 59. + και αι γυναῖκες υμων uncis inclusa Alex. ἔσονται] + εκει IV, 53, 58. Compl. + idem in charact. minore sub x Alex. + illic sub x Arab. 1. 2. et erunt Arab. 1. 2. + illic Georg. fuit Slav. Mosq. stabunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν ταῖς] ἂ ἐν 18, 59. Γαλαὰδ] Galad Georg.

XXVII. Οἱ δὲ π.] και οι π. 64. ἂ δὲ 15, 18, 71. et pueri, sed ἂ οι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρελ. πάντες] παρελευσο- μεθα π. 129. πορευονται π. 77. π. παρελευσ. XI, 44, 76, 84, 106, 129, 134. ἐνωπλισμ.] ωπλισμ. 54. καὶ] ἂ 15, 55, 59, 64. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Georg. ἂ in textu, sed habet margo, 85. ἐκτεταγμ.] εκτεταγμενοι IV, 71. εντεταγμ. 16, 28, 29, 52, 131. Cat. Nic. τὸν πόλ.] ἂ τὸν 15, 18, 64, 128. ὁ κύρ.] ἂ ὁ Ald. Georg. + ημων 53, 56, 58. Arab. 1. 2. + μου IV, 128. + idem sub x in charact. minore Alex. et præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXVIII. αὐτοῖς] αυτους 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τες margo prima manu, scil. ut αυτους legeretur, 130. Ἐλεάζαρ] και Ελεαζ. 85. Ελεαζερ (sic) margo 85. Eliazar Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ἱερ.] τω ιερι 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. sic margo prima manu 130. Ἰησὺν] Ιησου 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo prima manu 130. υἱὸν] τον υιον 16, 28, 57, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. υιω 44, 54, 74, 76, 84, 106. sic margo prima manu 130. υιων (sic) 75, 134. Ναυῆ] Ναβη 44. Ναβι 106. articulum præmittit Georg. τοὺς ἄρχ.] τοις αρχουσι 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἂ τοὺς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πατρ.] των πατρ. 29, 54, 64, 75, 84, 106, 134. Ald. τῶν φυλ.] ἂ 16, 19, 32, 52, 57, 73, 77, 108, 118, 131. ἂ τῶν 106,

129. Ἰσρ.] υιων Ισρ. 16, 19, 32, 52, 54, 73, 75, 77, 108, 118, 131. Compl. Alex. των υιων Ισρ. 29, 74, 84, 106, 134. Cat. Nic. Slav. Georg.

XXIX. πρ. αὐτ. Μ.] Μ. πρ. αυτ. IV, 30. αυτοις Μ. 19, 118. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοις margo prima manu, scil. ut αυτοις Μ. legeretur, 130. οἱ υἱοὶ 1°] ἂ οἱ 75, 106. Ῥαβ. καὶ οἱ υἱοὶ Γὰδ] Γαδ και οι υιοι Ρουβ. IV. Arab. 1. 2. Ῥαβὴν] Ρουβιμ 44, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. Ῥουβὴμ Compl. οἱ υἱοὶ 2°] ἂ οἱ 44. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γὰδ] + και το ημισυ φυλης Μανασση 15. μεθ' ὑμ.] μεθ' ημων 18. ἂ 129. πᾶς] et omnis Slav. Ostrog. ἐνωπλισμ.] ενοπλισαμενος 16, 52, 131. + coram Domino, sed notantur punctis ut delenda, Arm. 1. εἰς πόλ.] ἂ 77. ἀπέν. ὑμ.] απεν. αυτων υμ. (binæ lectiones) 55. ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ δώσ.] tunc dabitis Slav. Ostrog. ἂ καὶ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γῆν] ἂ 129. Γαλαὰδ] Γαλαδ 75. ἐν κατασχ.] in possessionem Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXX. δὲ] ἂ Georg. μὴ] ἂ 73. ἂ primo, sed habetur nunc a manu recenti, 16. ἐνωπλ. μεθ' ὑμ.] μεθ' υμ. ενωπλ. 54, 73, 75. ενωπλ. καθ' υμ. 29. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 58. εἰς τὸν π.—Χαναὰν 1°] hæc et quæ iis interjacent cum x notant IV. Alex. τὸν πόλ.] ἂ τὸν VII, X, 18, 28, 29, 30, 64, 73, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ τὸν primo, sed habetur nunc a manu recenti, 16. καὶ διαβ.] ἂ καὶ 55. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαβιά- σετε] διαβιασητε X, 29. Lipf. διαβιασατε 53. Compl. διαβησετε primo, sed post 6 est 16a superscript. (sic) VII. transforte Aug. + και υμεις 82. νοι præmittit Georg. αὐτῶν 1°—αὐ- τῶν 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent VII, 71, 106. Armeni Codd. aliqui. τὰς γυν.] ἂ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] + εναντι Κυριου 53. καὶ τὰ κτ.] ἂ καὶ Arm. 1. ἂ τὰ Armeni Codd. aliqui. εἰς γῆν] εἰς την γ. 106. και εσεσθε εἰς γ. 53, 56. ἂ γῆν in textu, sed habet margo, 59. Χαναὰν 1°—Χαναὰν 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 73. Arab. 3. Χανα- αὐν 1°] ~ præmittunt Arab. 1. 2. Est forte signum ad initium lineæ positum, ad continuandam vim signi ad voces εἰς τὸν πόλ. præmissi, sed nunc in his Codd. deperditi. Chananeorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συγκατακληρ.] συγκατακληρονομησεται 16, 52, 57, 59. συγκαληρονομησονται 44. συγκατακληρονομησονται 71, 82. συγκαταριδησονται 75, 108, 118. συγκαταριδησεται 131. ἐν ὑμ.] μεθ' υμων 75. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ ἐν 53. ἐν τῇ γῇ] εἰς γην 71. ἂ τῇ XI, 28, 59, 75, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. ἂ τῇ primo, sed habetur nunc a manu recenti, 16.

XXXI. Καὶ 1°] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπεκρίθησαν] συγκατακλησαν (sic) 52. Ῥαβὴν] Ραβιν 56. Ρουβιμ 44, 131. Cat. Nic. Slav. Γὰδ 16. Arab. 1. 2. οἱ υἱοὶ 2°] ἂ οἱ 44. ἂ utrumque 16. Arab. 1. 2. Γὰδ] Ρουβιμ 16. Arab. 1. 2. λέγοντ.] et dicebant Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσα] omnia que- cunque Arab. 1. 2. ὁ κύρ. λέγ.] λεγ. ο κυρ. IV. sic, sed ἂ ὁ, Slav. Ostrog. τοῖς θερ.] + αυτου III, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + σου IV. + idem in charact. minore Alex. ἔτω] ουτως IV, X, 16, 54, 59, 75, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. ἂ Arin. 1. aliique. Arm. Ed. ἔτ. ποιήσ.] ποιησ. ετ. 54,

32. ποιήσομεν ἡμεῖς. Διαβησόμεθα ἐνωπλισμένοι ἔναντι Κυρίου εἰς γῆν Χαναάν, καὶ δώσετε τὴν
 33. κατὰσχεςιν ἡμῖν ἐν τῷ πέραν τῆ Ἰορδάν. Καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Γὰδ, καὶ τοῖς
 υἱοῖς Ῥεβὴν, καὶ τῷ ἡμίσει φυλῆς Μανασσῆ υἱῶν Ἰωσήφ, τὴν βασιλείαν Σηὼν βασιλέως Ἀμορ-
 ραίων, καὶ τὴν βασιλείαν Ὠγ βασιλέως τῆς Βασάν, τὴν γῆν καὶ τὰς πόλεις σὺν τοῖς ὄρεois αὐ-
 34. τῆς, πόλεις τῆς γῆς κύκλῳ. Καὶ ὤκοδόμησαν οἱ υἱοὶ Γὰδ τὴν Δαιβὼν, καὶ τὴν Ἀταρῶθ, καὶ
 35. 36. τὴν Ἀροῆρ, καὶ τὴν Σοφὰρ, καὶ τὴν Ἰαζήρ, καὶ ὕψωσαν αὐτάς, καὶ τὴν Ναμράν, καὶ τὴν Βαιθα-
 37. ρὰν, πόλεις ὀχυράς, καὶ ἐπαύλεις προβάτων. Καὶ οἱ υἱοὶ Ῥεβὴν ὤκοδόμησαν τὴν Ἑσεβὼν, καὶ
 38. Ἐλεάλην, καὶ Καριχθὰμ, καὶ τὴν Βεελμεὼν, περικυκλωμένας, καὶ τὴν Σεβαμά· καὶ ἐπυνό-
 39. μισαν κατὰ τὰ ὀνόματα αὐτῶν τὰ ὀνόματα τῶν πόλεων, ἃς ὤκοδόμησαν. Καὶ ἐπορεύθη υἱὸς

74. ποιήσομεν] sic nunc habet Ed. Vat. ex corr. Editorum, sed
 ποιήσομεν typi expellunt. ποιήσομεν 29, 44, 108. Arab. 1. 2. 3.
 ποιήσομεν ἡμῖν. Διαβησ.] ποιήσομεν. ἡμῖν διαβ. 15, 53, 64, 74, 82, 106, 131. Compl. Alex.
 Lipf. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 XXXII. Διαβησόμε.] διαβησόμε. 44, 75. ἡμῖν διαβησ. 59. Ar-
 meni Codd. aliiq. ei pos prænitiunt Arab. 1. 2. 3. + τὸν Ἰορδάν-
 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἑβ. K. K. in. K. K.
 16, 28, 30, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Alex. ἑβ. K. K.
 + τὸν Ἰορδάν 29. in. K. K.] Armeni Codd. aliiq. γῆν
 τὴν γ. 18. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ὁ ἄλ.] καὶ
 51. τὴν κατὰσχ.] + τῆς κληρονομίας cum & prænitiunt IV
 + eadem sub X in charact. minore Alex. in *prænitiunt* sine articulo
 Slav. Mosq. *prænitiunt* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἑβ. K. K. IV, 16, 59, 131. ἑβ. K. K. 58. ἑβ. K. K. 44, 74, 84, 106, 134
 Compl. Ald. et sic in charact. minore Alex. in τῷ πέραν] *prænitiunt*
 Slav. Mosq.

XXXIII. αὐτοῖς M.] M. aut. X. αὐτοῖς IV, 44, 54, 74, 75,
 84, 106, 134. Lipf. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 τοῖς υἱοῖς 1^o] αὐτοῖς X. Γὰδ καὶ τοῖς υἱοῖς P.] P. καὶ τοῖς υἱοῖς
 16, 28, 30, 32, 54, 57, 73, 75, 77, 85, 106, 108, 130, 131. Cat.
 Nic. Georg. τοῖς υἱοῖς 2^o] αὐτοῖς Arm. 1. Ῥεβὴν] Ῥεβὴν
 16, 44, 131. Cat. Nic. Slav. Ῥεβὴν 106. Ῥεβὴν Compl. τῷ
 Ῥεβὴν] τῷ Ῥεβὴν VII, 75. τῷ Ῥεβὴν (sic) 16, 106. Ῥεβ.] τῷ
 Ῥεβ.] M. aut. X. Μανασσῆ] Μανασσῆ X. Μανασσῆ Alex. expri-
 munt Μανασσῆ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱῶν] υἱῶν X.
 Lipf. articulum prænitiunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰωσήφ]
 expriunt Ἰωσήφ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. expriunt Ἰωσήφ Georg.
 Σηὼν] Σηὼν 44, 55, 75, 106. Compl. βασιλῆς 1^o] τοῦ βασιλ.
 108. Ἀμορρ.] τῶν Ἀμορρ. 44, 54, 56, 73, 74, 75, 84, 106, 118, 134
 Compl. Alex. βασιλῆς 2^o] γῆν 106. Ὠγ] αὐτῶν Arab.
 1. 2. τῆς Βασ.] αὐτῶν 18, 64, 128. τὴν γῆν] αὐτῶν
 106. τὰς πόλ.] αὐτῶν 52. αὐτῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σὺν
 τοῖς ὄρε.] αὐτῶν Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. αὐτῶν] αὐτοῖς
 59, 75. Ald. αὐτῶν VII. αὐτῶν 52. unciis includit Alex. πόλ.
 τῆς γῆς κύκλῳ] κύκλῳ πολ. τῆς γ. 75. πόλεις 2^o] αὐτῶν
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς γῆς] αὐτῶν 15. κύκλῳ] + *illius*
 Arab. 1. 2.

XXXIV. τὴν Δ.] αὐτῶν 130. Δαιβὼν] Δαιβὼν 15, 16, 18,
 28, 32, 52, 64, 73, 85, 131. Cat. Nic. Δαιβὼν 77, 128. sic primo,
 sed super e est ai suprascripta. prima manu 130. expriunt Δαιβὼν
 Slav. Ostrog. Δαιβὼν XI, 30, 75. Compl. Βαιθὰν 106. expriunt
 Δαιβὼν Georg. expriunt Δαιβὼν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ
 τὴν Ἀτ.] αὐτῶν 85. αὐτῶν 106. Ἀταρῶθ] Ἀταρῶθ X, XI, 15, 18,
 44, 54, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 134. Compl. Ald. Lipf.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ταρῶθ 16, 30, 52, 57, 73, 77, 131.
 Cat. Nic. expriunt Ἀταρῶθ Slav. Ostrog. expriunt Ἀταρῶθ Georg.
 καὶ υἱ.] αὐτῶν 106. Ἀροῆρ] Ἀροῆρ 54. Ἀροῆρ 75. expriunt
 Ἀροῆρ Georg.

XXXV. Καὶ τὴν 1^o] αὐτῶν 106. + γῆν unciis inclus. Alex.
 αὐτῶν (sic) cum articulo interposito, Arab. 1. 2. Σοφὰρ]
 Ἀφραθ prænitiunt cum & signatum IV. Ἀφραθ sub & in charact.
 minore prænitiunt Alex. Σαφὰρ IV, XI, 18, 55, 64. Alex. Lipf.
 Σαφὰρ 16, 28, 52, 77, 131. Ald. Cat. Nic. Σαφὰρ 15, 29, 59.
 Slav. Mosq. Ὠφὰρ 82. expriunt Σαφὰρ Slav. Ostrog. expriunt
 Σαφὰρ Georg. expriunt Σαφὰρ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰαζήρ]
 expriunt Ἀζήρ Slav. Ostrog. καὶ ὕψωσαν αὐτάς] margo
 habet relata quidem ad 24 comma, sed huc, ut videtur, referenda in
 Hebraeis obsoletis cum illo et *Isabel* 131. expriunt hic τὴν
 Ἰαζήρ (sic) Arm. Ed. expriunt hic et *Ola* Arab. 3.

XXXVI. τὴν 1^o] αὐτῶν Georg. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed.
 Ναμράν] Ἀμράν X, 18, 28, 59, 71. Ald. Lipf. Ἀμράν III, 52,
 54, 55, 108, 118. Ἀμράν 44, 106. Ἀμράν IV, 29, 57, 64, 85.
 Ἀμράν XI, 15, 16, 32, 75, 77, 128, 130. Cat. Nic. Ἀμράν καὶ
 τὴν Ραμ (sic) 131. Ἀμρά 30. Ναμρά 74, 76, 134. Ναμρά 82.
 Ναμρά 84. Ναμρά in charact. minore Alex. expriunt Ναμράν
 Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. *Naamram* Slav. Ostrog. Β.Θι-
 αμράν 53, 56. Β.Θιαμράν 58. Β.Θιαμράν Compl. *Bithnamia*
 Arab. 1. 2. *Bithnamia* Georg. Βαιθὰρ] Βαιθὰρ X, 16,
 28, 56, 58, 64, 85. Ald. Compl. Lipf. Βαιθὰρ 55. Βαιθὰρ
 30. Βαιθὰρ 71. Βαιθὰρ 18. Βαιθὰρ 53. Βαιθὰρ 74,
 76, 84, 106, 134. Βαιθὰρ 75. Βαιθὰρ 129. Βαιθὰρ Alex.
Bithnamia Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. *Bithnamia* Georg. *Bith-*
namia, sed super ai syllabæ secundæ sunt puncta, Arm. 1. καὶ
 ἑβ. K. K. tantum III. καὶ αὐτῶν (sic) 130. καὶ ἑβ. K. K.
 in charact. minore Alex.

XXXVII. Καὶ 1^o] *sed* Slav. Ostrog. οἱ υἱοὶ αὐτῶν X, 75,
 106. Ald. Lipf. Ῥεβὴν] Ῥεβὴν 44, 131. Cat. Nic. Slav. Ῥε-
 βὴν Compl. Ῥεβὴν] Ῥεβὴν 18, 75. expriunt Ῥεβὴν Georg.
 expriunt Ῥεβὴν Arm. 1. et alii Codd. Armeni. expriunt Ῥεβὴν
 Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ τὴν] αὐτῶν 106. Ἐλεά-
 λην] τὴν prænitiunt 75, 108. Compl. τὴν prænitiunt cum & sig-
 natum IV. idem sub & in charact. minore prænitiunt Alex. Ἐλεάλη
 IV, 15, 18, 28, 44, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 76, 85, 108, 118, 128,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq.
 Ἐλεάλη 16, 106. Ἐλεάλη, sed cum E ad initium posita adjecto, II.
 Ἐλεάλη XI. Ἐλεάλη (sic) X. expriunt Ἐλεάλη Georg. expri-
 unt Ἐλεάλη Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Καριχθὰμ] τὴν prae-
 nitiunt 18. Compl. prænitiunt idem cum & notatum IV. prænitiunt
 idem sub & in charact. minore Alex. Καριχθὰμ X, XI, 15, 16,
 18, 28, 29, 30, 44, 52, 64, 74, 76, 84, 85, 106, 128, 134. Compl.
 Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. sic ex corr. 54. Καριχ-
 θὰμ 108, 118. Καριχθὰμ 72. Καριχθὰμ 56, 59. Καριχθὰμ
 (sic) 58. Καριχθὰμ II. Καριχθὰμ 82. expriunt Καριχθὰμ Slav.
 Ostrog. expriunt Καριχθὰμ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + καὶ
 τὴν Ναμ (sic cum littera evanida) 16. + καὶ τὴν Ναμ VII, X,
 28, 29, 32, 52, 55, 57, 64, 77, 83, 85, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. + eadem, sed Ναμ in charact. minore, Alex. + καὶ
 τὴν Ναμ 44. + καὶ τὴν Ναμ XI, 18, 74, 76, 84, 128, 134.
 + Ναμ tantum 106. + καὶ τὴν Ναμ IV, 56, 58, 59. Compl.
 + καὶ τὴν Αἰθὰ 72. + καὶ τὴν Βαμ III. + et *Nabon* Slav.
 Ostrog. + et *Nabo* Armeni Codd. complures. Arm. Ed.

XXXVIII. περικυκλωμένας] περικυκλωμένας 44, 71, 75, 84.
 Compl. περικυκλωμένας (sic) 53. περικυκλωμένας 54. περι-
 κυκλωμένας (sic) 108. + καὶ περικυκλωμένας 54, 75. expriunt πε-
 ρικυκλωμένας tantum (quod Symmachus esse dicitur) Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. περικυκλωμένας, 15, 18, 28, 52, 55, 59, 64, 72, 73,
 85, 128, 130, 131. περικυκλωμένους III, 16. Cat. Nic. περι-
 κυκλωμένας in charact. minore Alex. in *circu* ejus Arab. 1. 2.
 + *nomina* cum & prænitiunt IV. + *nomina* 58. + *nomina* sub &
 in charact. minore Alex. + *nomina* cum & prænitiunt Arab.
 1. 2. Σείμα] Σείμα 54. Σείμα 82, 130. Σείμα 108,
 118. *Sama* Arab. 1. 2. *Sabami* Georg. ἐπυνόμ.] + *illam* vel
illas Arab. 1. 2. κατὰ τὰ ὀνόμ.] ἐπ' *onomasia* XI. αὐ-
 129. αὐτῶν 53. αὐτῶν 53. τὰ ὀνόμ. 2^o] κατὰ τὰ *nomina* 53. *nomina* sine
 articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πόλεων] + αὐτῶν 75. ὤκο-
 δέμ.] *ωκοδόμησαν* (sic) 131. ἐπωκόδ. Ald.

XXXIX. ἐπορεύθη] *expriunt* Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed.
 + *Our* Slav. Georg. υἱὸς] *fili* (in nominativo plurali) Arab. 3.
 7 M

Μαχίρ υἱὸς Μανασσῆ Γαλαὰδ, καὶ ἔλαβεν αὐτήν, καὶ ἀπώλεσε τὸν Ἀμορραῖον τὸν κατοικῶντα ἐν αὐτῇ. Καὶ ἔδωκε Μωυσῆς τὴν Γαλαὰδ τῷ Μαχίρ υἱῷ Μανασσῆ, καὶ κατόκησεν ἐκεῖ. Καὶ 40. 41. Ἰαίρ ὁ τῷ Μανασσῇ ἐπορεύθη, καὶ ἔλαβε τὰς ἐπαύλεις αὐτῶν, καὶ ἐπονόμασεν αὐτὰς ἐπαύλεις Ἰαίρ. Καὶ Ναβαὺ ἐπορεύθη, καὶ ἔλαβε τὴν Καὰθ καὶ τὰς κώμας αὐτῆς, καὶ ἐπονόμασεν αὐ- 42. τὰς Ναβῶθ ἐκ τῆς ὀνόματος αὐτῆς.

ΚΑΙ ἔτοι οἱ σαθμοὶ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ὡς ἐξῆλθον ἐκ γῆς Αἰγύπτου σὺν δυνάμει αὐτῶν ἐν χειρὶ 1. Μωυσῆ καὶ Ἀαρών. Καὶ ἔγραψε Μωυσῆς τὰς ἀπάρσεις αὐτῶν, καὶ τὰς σαθμοὺς αὐτῶν διὰ ῥή- 2. ματος Κυρίου· καὶ ἔτοι σαθμοὶ τῆς πορείας αὐτῶν. Ἀπῆραν ἐκ Ῥαμεσσῆ τῷ μηνὶ τῷ πρώτῳ 3. τῇ πεντεκαδεκάτῃ ἡμέρᾳ τῆς μηνὸς τῆς πρώτης, τῇ ἐπαύριον τῆς Πάσχα ἐξῆλθον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐν χειρὶ ὑψηλῇ ἐναντίον πάντων τῶν Αἰγυπτίων. Καὶ οἱ Αἰγύπτιοι ἔθαπλον ἐξ αὐτῶν τοὺς τεθ- 4. νηκότας πάντας ἕως ἐπάταξε Κύριος, πᾶν πρωτότοκον ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ ἐν τοῖς θεοῖς αὐτῶν ἐποίησε τὴν ἐκδίκησιν Κύριος. Καὶ ἀπάραντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ Ῥαμεσσῆ, παρενέβαλον εἰς 5. Σοκχώθ. Καὶ ἀπάραντες ἐκ Σοκχώθ, παρενέβαλον εἰς Βουθὰν, ὃ ἐστὶ μέρος τι τῆς ἐρήμου. 6.

exprimit ἔκγονος Slav. Ostrog. exprimit υἱὸς Slav. Mosq. Μα- χίρ] Μαχίρ X, 16, 29, 32, 59, 64, 71, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. υἱὸς] υἱός X, 59. Μανασσῆ] Μανασση 59. Alex. exprimunt Μανασῆ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γα- λαὰδ] εἰς praeittunt VII, X, 16, 18, 19, 32, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. ali- que. Arm. Ed. εἰς sub X praeittit IV. praeittit εἰς sub X in charact. minore Alex. Γαλαὰδ 75. Georg. ἔλαβεν] ἀπολαβεῖν (sic) 19. ἀπώλεσε] ἔλαβε 19, 108, 118. perdidit Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπώλεσε] ἔλαβε 19, 108, 118. perdidit Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κατοικῶντα] cum T notant IV. Alex. ἐν αὐτῇ] illic Georg.

XL. Μωυσ.] Μανασσης 53. τὴν Γαλαὰδ] τὸν Γαλαὰδ 53. Galadi cum articulo Georg. Μαχίρ] Μαχίρ X, 16, 29, 32, 64, 71. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. ad I. Μανασσῆ] Μανασση 59. Alex. exprimunt Μανασῆ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μανασσῆ—Μανασῆ in com. 41] A alterutr. et quae iis interjacent Arab. 3. κατόκησ.] κατωκισ. 16, 71. κατωκισαν 28, 52, 73, 85, 131.

XLI. Καὶ 1^ο] A Slav. Ostrog. Ἰαίρ 1^ο, 2^ο] Ιαίρ 16, 44, 59, 76, 82, 85, 106, 131. Cat. Nic. Ιαίρ X, XI, 18, 29, 30, 55, 64, 71, 75. Ald. Alex. Lipf. Arab. 3. Εἰαίρ IV. exprimit Ἰαίρ Slav. Ostrog. exprimit Ἰαίρ in 1^ο loco, Ἰαίρ in 2^ο, Georg. ὁ τῷ] filius Slav. Mosq. Georg. Μανασσῆ] Μανασση 59. Alex. exprimunt Μανασῆ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἔλ.] A καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς ἐπαύλ.] castella cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐπών.—ἔλαβε in com. 42] A haec et quae iis interjacent 44. ἐπών.] adnominaverunt Slav. Mosq. αὐτὰς] τας 71. ἐπαύλ. 2^ο] + αὐτῶν 71, 75. A Arab. 3.

XLII. Ναβ. ἔπορ.] ἔπορ. Ναβ. 53. Ναβαὺ] Ναβῆ 82. Ναβαυαν 58. Ναβῶν Ald. Slav. Ostrog. ἔλαβε] + τας πο- λεις αὐτῶν ἡγουν 106. + ἡγουν tantum (sic) 44. Καὰθ] Καναθ IV, XI, 44, 54, 55, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 129, 134. Ald. Slav. Ostrog. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. sic in charact. minore Alex. Καναθ III. Arab. 1. 2. Καναθ X, 15, 18, 28, 29, 30, 52, 57, 59, 64, 73, 108, 118. Lipf. Cat. Nic. Καναθ (sic) 53. Καναθ 130, 131. Nabath Arm. 1. Kanad Georg. καὶ ἐπών.] A καὶ Slav. Ostrog. et adnominaverunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ναβῶθ] Ναβῶ 82. Georg. Nabab Slav. Ostrog. ἐκ τῆς ὀνόμ.] nomen Georg. juxta nomen cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Καὶ] A Slav. Ostrog. οἱ σαθμο.] A οἱ X. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] domus cum articulo Arab. 3. ὧς] εἰς 82. qui (in plurali) Hier. ἐξῆλθ.] + ii Georg. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐκ τῆς Αἰγ. 54, 56, 75. ἐξ Αἰγ. 82. e terra Aegyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. ἀπάρσεις] ἐπαρσεις III, VII, 18, 29, 53, 59. ἀπαρτίας 44, 74, 76, 84, 106, 134. ἀπαρτίας (sic) 71. ἀπάρσεις in charact. minore Alex. αὐτῶν 1^ο] A 58, 59. Κυρίου] Θεοῦ 58, 59.

καὶ ἔτοι] hic vero Slav. Ostrog. οἱ σαθμο.] A οἱ 16, 18, 29, 32, 44, 54, 55, 56, 64, 71, 74, 75, 76, 106, 118, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. + αὐτῶν 82. + idem cum X prae- missio IV. + idem sub X in charact. minore Alex. τῆς πορ.] καὶ τῆς πορ. IV. A τῆς 18, 64, 128. et professiones Arab. 1. 2. professionum sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

III. Ἀπῆρ.] καὶ απηρ. IV. 15, 18, 32, 55, 58, 64, 128. Alex. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. + filii Israel Georg. Ῥαμεσσῆ] Ραμεση 16, 44, 74, 131. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ραμεσι 75, 106. Ραμεσσῶν II. exprimit Ῥαμασῆ Copt τῷ μηνὶ τῷ πρ.] ἐν praeittunt 44, 74, 106, 134. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A Copt. τῇ πεντεκαδ.] A τῇ 129. τῇ πεντεκαδ. καὶ δεκάτῃ 53. δεκάτῃ καὶ πεντεκαδ. Cat. Nic. in praeittunt Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς πρώτ.] A 84. Πάσχα] + in mense primo Copt. ἐξῆλθ.] ἐξῆλθον 82. καὶ praeittunt X, 28, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 108, 118, 134. Lipf. Arab. 1. 2. καὶ margo 85. ὑψηλῇ] exprimunt ὑψηλῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντ.] ἐναντι 82. Procop. in Cat. Nic. ad I. et coram Arab. 1. 2. πᾶντ. τῶν Αἰγ.] τῶν Αἰγ. παντ. XI, 44, 84, 106, 129, 134. A τῶν VII, 131.

IV. Καὶ 1^ο] A 19. sed Slav. Ostrog. ἔθαπλον] + hic, nec habent mox, εὖς ἐπαταξε Κυρίου IV. Hier. Arab. 1. 2. ἐξ αὐτ.] A 54, 75, 82. Procop. in Cat. Nic. ad I. Georg. illorum Copt. ἐξ αὐτ. τοὺς τεθν.] τας τεθν. ἐξ αὐτ. 19, 108, 118. τας τεθν. πάντ.] cum T signant IV. Alex. cum T signant Arab. 1. 2. πᾶν- τας] αὐτῶν π. 54, 75, 82. αὐτῶν tantum Procop. l. c. + illos Georg. οὗς] οὖς 15, 16, 18, 28, 29, 32, 57, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἐπάταξε] ἐπατασε 18. + ex iis Georg. Κύρ.] ο Κύρ. 58. πᾶν πρωτότ.] et hi omnes primogeniti Arab. 1. 2. omnes primogenitos eorum Copt. om- nes primogenitos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν γῇ Αἰγ.] ἐν γῇ Αἰγυπτίου 53, 54, 75, 82. Ald. Hier. terra Aegypti Arm. 1. ali- que. Arm. Ed. cum T signat IV. cum T signat Alex. cum T signant Arab. 1. 2. τὴν ἐκδ. Κύρ.] Κύρ. τὴν ἐκδ. IV, 53, 54, 75. Κύρ. ἐκδ. 82. Κύρ. ult.] articulum praeittit Georg.

V. Καὶ ἀπάρ.] A καὶ 73, 130. καὶ απηραν 32. Arab. 3. Georg. απαρ. δε VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 85, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Anonym. ap. Ambr. Ῥαμεσσῆ] Ραμεση 16, 44, 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ραμεσσῆς IV. παρενέβ.] καὶ παρεν. 32. Georg. παρενέβαλον IV. A Arab. 3. Σοκχώθ] Σοκχώ X, 53, 54, 74, 76, 82, 134. Lipf. Anonym. ap. Ambr. Οκχώ 71, 130. Οκχώ 16, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. exprimit Σοκχώ Copt. exprimit Σο- κχώ Arm. 1. exprimit Σοκχώ Slav. Ostrog. exprimit Σοκχώ Georg. Sochet in textu, sed notatur in margine alia exemplaria Atha- dista vel Atharist habere, Arab. 3.

VI. Καὶ ἀπάρ.] καὶ απηραν II, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 55, 57, 58, 64, 74, 75, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Georg. καὶ ηραν 59. T praeittunt sine signo finali Arab. 1. 2. ἐκ] ἐξ 16, 57, 85. Σοκχώθ] Σοκχώ 18, 53, 54, 74, 75, 76, 82, 134. Lipf. Orig. iv, 141. Anonym. ap. Ambr. Georg. Οκχώ 71. Οκχώ 16, 52, 57, 85, 130, 131. Cat. Nic.

νέβαλον ἐν τῇ ἐρήμῳ Σινᾶ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ τῆς ἐρήμου Σινᾶ, καὶ παρενέβαλον ἐν μνήμασι τῆς 16.
ἐπιθυμίας. Καὶ ἀπῆραν ἐκ μνημάτων τῆς ἐπιθυμίας, καὶ παρενέβαλον ἐν Ἀσπρώθ. Καὶ ἀπῆ- 17. 18.
ραν ἐξ Ἀσπρώθ, καὶ παρενέβαλον ἐν Ῥαθαμά. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Ῥαθαμά, καὶ παρενέβαλον ἐν 19.
Ῥεμμὼν Φαρές. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Ῥεμμὼν Φαρές, καὶ παρενέβαλον εἰς Λεβωνᾶ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ 20. 21.
Λεβωνᾶ, καὶ παρενέβαλον εἰς Ῥεσσάν. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Ῥεσσάν, καὶ παρενέβαλον εἰς Μακελ- 22.
λάθ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Μακελλάθ, καὶ παρενέβαλον εἰς Σαφάρ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Σαφάρ, καὶ 23. 24.
παρανέβαλον εἰς Χαράδάθ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Χαράδάθ, καὶ παρενέβαλον εἰς Μακχλώθ. Καὶ ἀπῆ- 25. 26.

profeti Hier. Anonym. ap. Ambr. Ῥαφιδίν] Ῥαφιδειν VII, 16, 30, 64, 130, 131. Ald. Alex. Παφιδίν 59, 75. Παφιδίμ 44, 74, 84, 134. Hier. Anonym. ap. Ambr. Ῥαφιδίν Lipf. *Rapidin* Arm. 1. aliique Codd. Armeni. *Rapidim* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐν τῇ ἐρ.] εἰς τὴν ἐρημον 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Σινᾶ] Σεινα IV. Σινᾶί 54. Lipf. Σινᾶιν 75. Σινιν (sic) margo X. τῇ Σινᾶ VII, 16, 28, 30, 57, 58, 59, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Ald. Alex. Σινᾶ—Σινᾶ] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent Arab. 3.

XVI. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti* Hier. Anonym. ap. Ambr. Σινᾶ] Σινᾶί 54, 75. Lipf. τῆς Σινᾶ 58. καὶ 2°] Ἀ Hier. Anonym. ap. Ambr. παρην.—παρην. in com. 17] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 131. ἐν μνήμασι τῆς ἐπιθ.] εἰς μνηματα τῆς ἐπιθ. 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἐν μνημάσι τῆς ἐπιθ. 108. *memoria defiderii* in LXX legi monet Hier. μνήμ.] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς ἐπιθ.] Ἀ τῆς 29. ἐπιθ.—ἐπιθ. in com 17] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 54.

XVII. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti* Hier. Anonym. ap. Ambr. μνημ.] τῶν μν. 44, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *defecto* cum articulo præmittunt Arab. 1. 2. τῆς ἐπιθ.] Ἀ τῆς IV, 29, 129. Compl. καὶ 2°] Ἀ Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐν] εἰς 44, 53, 54, 56, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. Ἀσπρώθ] Ἀσπρωθ 75. Σπρωθ 18. Ἀσπρωθ Ald. exprimit Ἀσπρωθ Georg. Ἀσπρ.—Ἀσπρ. in com. 18] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 54.

XVIII. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] Ἀ 44. *profeti* Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐξ] ἐκ 18. ἀπ' 44. Ἀσπρωθ] Ἀσπρωθ 75. Σπρωθ 18. Ἀσπρωθ Ald. exprimit Ἀσπρωθ Georg. καὶ 2°] Ἀ Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐν] εἰς X, XI, 18, 44, 54, 64, 74, 75, 76, 84, 128, 134. Lipf. Ῥαθαμά] Ραμαθα 54, 75, 108, 118. Ραμα 82. Ραθμα IV, 58. *Rethma* Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimit Ῥωμά Georg.

XIX. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti* Hier. Anonym. ap. Ambr. Ῥαθαμά] Ραμαθα 54, 75, 108, 118. Ραμαθ IV. Ραθμα 58. Ραμα 82. *Rethma* Anonym. ap. Ambr. forte Hier. exprimit Ῥωμά Georg. καὶ 2°] Ἀ Anonym. ap. Ambr. forte Hier. ἐν] Ἀ 75. εἰς 54, 74, 76, 84, 106, 134. Ῥεμμὼν] Ρεμμων 16, 44, 75, 106, 131. Compl. Anonym. ap. Ambr. Ρεμμωθ 59. Ρεμμωθ IV, VII, 53, 56, 58. Ρεμμὼν Ald. Ῥεμμὼν Alex. exprimit Ῥεμμὼν Slav. Ostrog. exprimit Ῥεμμὼν hic, sed Ῥεμμὼν alibi, Copt. exprimunt Ῥεμμὼν Arm. 1. aliique Codd. Armeni. exprimunt Ῥεμμὼν Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. exprimit Ἀσπρωθ (sic) Georg. Φαρές] Ἀ 53. exprimit Πρεσά Arm. 1. exprimunt Παρές Armeni Codd. reliqui. Georg.

XX. Totum comma Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. καὶ 1°] Ἀ in margine Arm. 1. Ἀ in textu Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti* Anonym. ap. Ambr. Ῥεμμὼν] Ρεμμων 16, 44, 106, 130. Compl. Anonym. ap. Ambr. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. Ρεμμωθ VII, 53, 56. Ρεμμωθ 59. Ῥεμμὼν Ald. Ῥεμμὼν Alex. exprimit Ῥεμμὼν Slav. Ostrog. exprimit Ῥεμμὼν in margine Arm. 1. exprimit Ἀσπρωθ (sic) Georg. Φαρές] Ἀ 53. exprimit Πρεσά in margine Arm 1. exprimunt Παρές Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ Anonym. ap. Ambr. εἰς] ἐν X, XI, 16, 18, 32, 57, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 108, 118. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Λεβωνᾶ] Λεβωνᾶ 32. Cat. Nic. Λεβωνᾶ 108. Λεμμων 28, 71. Λαβωνᾶ 82. Ληβωνᾶ 131. Λωβωνᾶ 106. Ρεβωνᾶ 53. Λεμμωνᾶ Ald. Slav. Mosq. *Lebna* Anonym. ap. Ambr. et sic, sed *Lebbona* quidam Latt. ipso teste, Hier. exprimit Λαμβωνᾶ Slav. Ostrog. Λεβ.—Λεβ. in com. 21] Ἀ postrem. et quæ his interjacent, sed supplevit alia manus, 106.

XXI. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti*

Anonym. ap. Ambr. Λεβωνᾶ] Λεβωνᾶ 32. Cat. Nic. Λεβωνᾶ 129. Λεμμωνᾶ 28, 71. Λεβωνᾶ VII. Ρεβωνᾶ 53. Λεμμωνᾶ Ald. *Lebna* Hier. Anonym. ap. Ambr. καὶ 2°] Ἀ Anonym. ap. Ambr. εἰς] ἐν 29. Ῥεσσάν] Ρεσσα IV, 16, 28, 29, 30, 32, 53, 56, 57, 58, 77, 85. Compl. Alex. Cat. Nic. Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimit Ῥεσσά Georg. Δεσσα X, XI, 18, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 128, 129, 134. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Δεσσᾶν II, 82. Δρεσσα VII, 118.

XXII. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti* Anonym. ap. Ambr. Ῥεσσάν] Ρεσσα 16, 28, 29, 30, 32, 53, 56, 57, 85, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Hier. Anonym. ap. Ambr. *Resa* Georg. Δεσα 44. Δεσσα X, XI, 18, 54, 71, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 128, 134. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Δρεσσα VII, 118. Δεσσα II, 82. καὶ 2°] Ἀ Anonym. ap. Ambr. εἰς] ἐν 29, 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ (sic) 130. Μακελλάθ] Μακελαθ 18, 29, 30, 53, 59, 64, 75, 106, 128. Compl. Ald. Alex. Copt. Arm. 1. Μακαλαθ 82. Μακελαθ 16, 28, 52, 57, 73, 77, 83, 130, 131. Μακελαθ 118. Μακελλαθ 108. exprimit Μακελάθ Slav. Ostrog. exprimit Μακελάθ Georg. *Calatha* Anonym. ap. Ambr. *Caaltha* Hier.

XXIII. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti* Anonym. ap. Ambr. Μακελλάθ] Μακελαθ 18, 29, 30, 53, 59, 64, 75, 106, 128. Compl. Ald. Alex. Copt. Arm. 1. Μακαλαθ 82. Μακελαθ 16, 28, 52, 57, 85, 130, 131. Μακελαθ 118. Μακελλαθ 108. exprimit Μακελάθ Slav. Ostrog. exprimit Μακελάθ Georg. *Calatha* Anonym. ap. Ambr. *Caaltha* Hier. καὶ 2°] Ἀ Anonym. ap. Ambr. παρηνέθ. απηνεν 131. εἰς] ἐν VII, 15, 18, 29, 53, 64, 82, 130. Compl. Ald. Alex. Hier. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σαφάρ] præmittit ορος 58. præmittunt idem cum & notatum IV. Arab. 1. 2. monte præmittit Hier. Αφαρ 58. Αρσαφαν 53, 56. Αρσαφαθ VII, 28, 29, 30, 32, 57, 73, 85. Ald. Slav. Αρσαφαρ X, 15, 18, 64, 72, 128. Compl. Alex. Lipf. Anonym. ap. Ambr. Αρσαφαρ 16, 52, 77, 130, 131. Cat. Nic. Σαφαφαθ 59. Σασαφαρ 44, 54, 74, 84, 106, 134. Σασσαφαρ 75. *Sapher* Hier. *Sapar* Georg. exprimunt Σωπάρ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIV. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profeti* Anonym. ap. Ambr. ἐκ] ἐξ IV, 15, 16, 18, 58, 64, 83. Compl. Ald. ἐξ in charact. minore Alex. απο 44. Σαφάρ] ορους præmittunt 58, 83. Hier. Arab. 2. idem præmittunt cum & notatum IV. Arab. 1. + monte Slav. Αφρ 58. Ναρσαφαν (sic) 53. Αρσαφαθ VII, 28, 29, 32, 57, 83, 85. Ald. et (sic) Slav. Αρσαφαρ X, 15, 18, 56, 64, 72, 128. Compl. Lipf. Anonym. ap. Ambr. et sic in charact. minore Alex. Αρσαφαρ 16, 52, 130, 131. Cat. Nic. Σαφαφαθ 59. Σαρσαφαρ III. Σατσαφαρ 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. *Sapher* Hier. *Sapar* Georg. Arm. 1. exprimunt Σωπάρ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ Anonym. ap. Ambr. εἰς] ἐν 82. Georg. Arm. 1. ἐπὶ VII, 15, 16, 18, 28, 29, 53, 56, 59, 64, 85, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Χαραδάθ] Χαραλαθ XI. Χαραδα 53, 56, 82. Χαραδαθ 118. Χαραδαθ 106. Χαραθ 75. Χαραμθ 129. Χαραδαθ Compl. *Charathath* Arm. 1. *Chara* Georg. *Arada* Hier. Anonym. ap. Ambr.

XXV. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] Ἀ 44. *profeti* Anonym. ap. Ambr. exprimit ἐπῶν Georg. ἐκ] απο 44. Χαραδάθ] Χαραδα 53, 56, 82. Χαραδαθ 118. Χαραθ 75. Χαραδαθ Compl. *Arada* Anonym. ap. Ambr. *Chara* Georg. *Charthad* Arm. 1. *Charadath* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ Anonym. ap. Ambr. παρηνέθ.—παρηνέθ. in com. 26] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 52. εἰς] ἐν 29, 59. Μακχλώθ] Μακχλωθ X, 15, 18, 44, 53, 54, 56, 64, 74, 76, 84, 106, 108, 128, 134. Lipf. Μακχλωθ 82. Μακχλωθ 75. Μακχλωθ Compl. exprimit Μακχλώθ Slav. Ostrog. exprimit Μακχλώθ Georg.

XXVI. Καὶ 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] Ἀ 44.

ΚΕΦ. XXXIII.

27. ραν ἐκ Μακηλῶθ, καὶ παρενέβαλον εἰς Καταάθ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Καταάθ, καὶ παρενέβαλον
 28. 29. εἰς Ταράθ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Ταράθ, καὶ παρενέβαλον εἰς Μαθεκκά. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Μαθεκ-
 30. κα, καὶ παρενέβαλον εἰς Σελμωνᾶ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Σελμωνᾶ, καὶ παρενέβαλον εἰς Μασουρούθ.
 31. 32. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Μασουρέθ, καὶ παρενέβαλον εἰς Βαναία. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Βαναία, καὶ παρενέβαλον
 33. 34. εἰς τὸ ὄρος Γαδγάδ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ τῶ ὄρους Γαδγάδ, καὶ παρενέβαλον εἰς Ἑτεβαθά. Καὶ
 35. ἀπῆραν ἐξ Ἑτεβαθά, καὶ παρενέβαλον εἰς Ἑβρωνά. Καὶ ἀπῆραν ἐξ Ἑβρωνά, καὶ παρενέβαλον
 36. εἰς Γεσιὼν Γάβερ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Γεσιὼν Γάβερ, καὶ παρενέβαλον ἐν τῇ ἐρήμῳ Σίν· καὶ ἀπῆ-

prof. si Anonym. ap. Ambr. ix] απο 44. Μακηλῶθ] Μα-
 κηλῶθ X, 15, 18, 53, 54, 56, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 128, 134.
 Ald. Lipf. Μακηλῶθ 82. Μακηλῶν Compl. exprimit Μακηλῶθ
 Copt. exprimit Μακηλῶθ Slav. Ostrog. exprimit Μακηλῶθ Georg.
 καὶ 2°] A Anonym. ap. Ambr. Καταάθ] Κατῆθ 54, 75.
 Κατῆθ VII. Compl. Κατῆθ IV. Βαταθ 82. Κασθ 44,
 71, 74, 76, 84, 106, 134. Θασθ 58. Hier. Anonym. ap. Ambr.
 Καταν 129. Κασθῶθ 56. Κασθῶθ 53. *Katathath* Georg. *Kat-*
athath Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed.

XXVII. Totum comma A 54, 129. καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *prof. si* Anonym. ap. Ambr. Κα-
 ταάθ] Κατῆθ 75. Βαταθ 82. Κατῆθ VII, 56. Compl.
 Κασθ 44, 71, 74, 76, 84, 106, 134. Κασθῶθ 53. *Thaath* Hier.
 Anonym. ap. Ambr. *Katathath* Georg. *Katathath* Armeni Codd.
 tantum non omnes. Arm. Ed. καὶ 2°] A Anonym. ap. Ambr.
 ix] in 29. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ix ix (sic) VII.
 Ταράθ] Ταρά 82. Θαραθ 15, 16, 18, 29, 30, 53, 56, 59, 64, 131.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Θαραθ 32. Θαραθῶθ 52.
Thare Hier. Anonym. ap. Ambr. *Thara* Georg. *Charath* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XXVIII. Totum comma A 19. καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] A 44. *prof. si* Anonym. ap. Ambr. ix]
 απο 44. bis scriptum VII. Ταράθ] Θαραθ VII, 15, 16, 18,
 29, 56, 59, 64. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq.
 Θαραθ 32. Ταρα 82. Θαραθ 52. Κασθῶθ 53. *Thare* Ano-
 nym. ap. Ambr. *Rutha* Slav. Ostrog. *Thara* Georg. *Kathath*
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] A Anonym. ap. Ambr. ix]
 in Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μαθικκά] Μαθικκα II, XI, 19,
 82, 129. Μαθικκα 106. Slav. Ostrog. Georg. Μαθικκα 71. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Μαθικκα 75. Μαθικκαθ 16, 28, 30, 52, 57,
 71, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Μαθικκα 54. Μαθικκα 118.
 Μαθικκα 18. *Matka* Hier. *Matka* Anonym. ap. Ambr.

XXIX. Totum comma A 19. καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *prof. si* Anonym. ap. Ambr. Μαθικκά]
 Μαθικκα 106. Slav. Ostrog. Georg. Μαθικκα 71. Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. Μαθικκα II, 82. Μαθικκα 53. Μαθικκα 75.
 Μαθικκαθ 16, 28, 52, 57, 85, 130. Μαθικκα 118. Μαθικκα
 18. Κασθῶθ (sic) 131. *Matka* Anonym. ap. Ambr. *Matka*
 Hier. καὶ 2°] A Anonym. ap. Ambr. παρηνῶ.—παρηνῶ.
 in com. 32] A alterutr. et quæ iis interiacent 118. ix] in Georg.
 Σαμωνα, Σαμωνα 106. Σαμωνα 82. Ασμωνα III, VII, X,
 15, 17, 28, 29, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Ald.
 Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Ασμωνα IV, 56, 58. Ασμωνα 53.
 Ασμωνα 72. Ασμωνα 59. Ασμωνα Compl. Ασμωνα in cha-
 ract. minore Alex. Ασμωνα Hier. Ασμωνα Anonym. ap. Ambr.
 exprimit Ασμωνα Slav. Ostrog. exprimit Ασμωνα Georg.

XXX. Καὶ ἀπῆρ. ix Σ.] A 19. καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] A 44. *prof. si* Anonym. ap. Ambr. ix] ix X,
 16, 18, 53, 64. Ald. Lipf. απο 44. Σελμωνᾶ] Σελμωνα 106.
 Ασμωνα 72. Σελμωνα 82. Ασμωνα III, VII, X, 15, 16, 18,
 28, 29, 32, 52, 57, 64, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Slav. Ασ-
 μωνα Cat. Nic. Ασμωνα 59. Ασμωνα 53. Ασμωνα IV, 56.
 sic in charact. minore Alex. Ασμωνα Compl. Ασμωνα Hier.
 Ασμωνα Anonym. ap. Ambr. exprimit Ασμωνα Georg. exprimunt
 Σελμωνᾶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Chsmōnā* Arab. 3. καὶ 2°]
 A Anonym. ap. Ambr. παρηνῶ.—παρηνῶ. in com. 31] A post-
 rem. et quæ iis interiacent 59. A eadem in textu, sed ad calorem pagi-
 næ sunt effcripta, VII. ix] in Hier. Georg. ix; Μασ.] A in
 textu, sed habet margin, VII. Μασουρέθ] Μασουρουθ 53.
 Μασουρεθ II. Lipf. Μασουρεθ 18, 82, 118, 128. Μασουρεθ
 19. *Masreth* Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimunt Μασουρεθ
 Copt. Slav. Ostrog.

XXXI. Καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *pro-*
f. si Anonym. ap. Ambr. Μασουρέθ] Μασουρουθ 53. Μασ-

σουρουθ II. Lipf. Μασουρεθ 19, 82, 118, 128. Μασουρεθ 19.
Masreth Anonym. ap. Ambr. exprimunt Μασουρεθ Copt. Slav. Of-
 trog. καὶ 2°] A Anonym. ap. Ambr. ix] in Georg. Βα-
 ναία] Βανια 44, 74, 106, 134. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Μανια; 129. παρηνῶ in uoi; Ιακαν X, 85, et prima manu 130.
 Βανιακαν VII, 28, 29, 52, 73, 85, 130. Cat. Nic. Βανιακαν 32.
 Βανιακαν 82. Βανιακαν 30. Βανιακαν IV. Βανιακαν 59. Βανια-
 καν X, 15, 18, 64, 128. Ald. Lipf. Ζανιακαν 58. Μανιακαν 16,
 53, 56, 57, 77, 131. Μανιακαν 19, 108, 118. Βανιακαν Alex.
 Compl. Βανιακαν Hier. Βανιακαν Anonym. ap. Ambr. ex-
 primit Βανιακαν Slav. Mosq. exprimit Βανιακαν Georg. exprimit
 Νανια Slav. Ostrog. *Bani Isahan* Arab. 3.

XXXII. Καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *pro-*
f. si Hier. Anonym. ap. Ambr. Βανια] Βανια 44, 74, 106, 134.
 Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μανια 129. Βανιακαν IV.
 Βανιακαν VII. Βανιακαν 82. Βανιακαν X, 15, 18, 64, 128. Ald. Lipf.
 Slav. Mosq. Βανιακαν 32. Βανιακαν 28, 29, 52, 85, 130. Cat. Nic.
 Βανιακαν 59. Βανιακαν Alex. Μανιακαν 19, 108, 118. Μανιακαν
 16, 53, 56, 57, 131. Compl. Βανιακαν Hier. Βανιακαν Anonym.
 ap. Ambr. exprimit Βανιακαν Slav. Ostrog. Βανιακαν Georg.
Bani Isahan Arab. 3. καὶ 2°] A Anonym. ap. Ambr. ix] in
 ὄρ.] A τὸ forte 44. A τὸ Alex. in monte Hier. Anonym. ap. Ambr.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γαδγάδ] Γαδῶθ 71. Γα-
 δῶθ 106. Γαδῶθ 19. Compl. Γαδῶθ 15. Γαδῶθ 53, 56. Γαδ
 XI, 44. το Γαδῶθ 82. Γαδῶθ Ald. Slav.

XXXIII. Καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.]
 απηλῶν 129. *prof. si* Anonym. ap. Ambr. τῶ ὄρος] A 44,
 59. + *illuc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γαδῶθ] Γαδῶθ 71.
 Γαδῶθ (sic) 106. Γαδῶθ 75. Γαδ 44. Γαδῶθ 15. Γαδῶθ
 53, 56. Γαδῶθ Compl. το præmittunt 16, 28, 30, 77, 85, 131.
 το præmittit 82. *Gadhad* Slav. παρηνῶ.—παρηνῶ. in com. 34]
 A alterutr. et quæ iis interiacent 19. Ἑτεβαθά] Ἑτεβαθ 118.
 Ἑτεβαθ 56, 59, 75. Ἑτεβαθ XI. Βεθῶ 82. Ἑτεβαθ. βαθῶ (sic)
 72. Ἑτεβαθ, sed super α secunde syllabæ est ε superscript. VII.
 Σιτεβαθ 54. sic primo, sed Ἑτεβαθ ex corr. II. Ἑτεβαθ IV,
 131. Ἑτεβαθ 18. Ἑτεβαθ 15, 16, 28, 30, 32, 52, 57, 64,
 73, 85, 130. Cat. Nic. Ἑτεβαθ 77, 128. (Alex.) Ἑτεβαθ X,
 58. Lipf. Anonym. ap. Ambr. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἑτε-
 βαθ Compl. *Iethabath* Georg. *Iethabath* Hier.

XXXIV. Καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] A 44.
prof. si Anonym. ap. Ambr. ix] ix 59. Ἑτεβαθ] Ἑτε-
 βαθ 75. Ἑτεβαθ 56, 59. Ἑτεβαθ 118. Ἑτεβαθ 72. Βεθῶ 82.
 Ἑτεβαθ X. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἑτεβαθ 128. Ἑτεβαθ-
 θ 15, 16, 28, 32, 52, 57, 64, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Ἑ-
 τεβαθ 18. Ἑτεβαθ Compl. *Iethabath* Hier. *Iethabath*
 Anonym. ap. Ambr. *Iethabath* Georg. καὶ 2°] A Anonym. ap.
 Ambr. Ἑβρωνά] Σεβρωνα, sed super α in secunda syllaba est ω
 superscript. 75. Σεβρωνα II, X, 19, 44, 54, 59, 71, 74, 76, 106,
 134. Lipf. Αβρωνα 16. Ελμωνα (sic) 29. exprimit Ἑμβρωνά
 Slav. Ostrog. exprimit Ἑβρωνά (sic) Georg. exprimunt Ἑβρωνά
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXV. Καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *pro-*
f. si Anonym. ap. Ambr. ix] ix X, 19, 44, 54, 59, 106, 134.
 Lipf. Ἑβρωνά] Αβρωνα 131. Σεβρωνα II, X, 19, 44, 54, 59,
 71, 74, 75, 76, 106, 134. Lipf. Ελμωνα 29. exprimit Ἑμβρωνά
 Slav. Ostrog. exprimit Ἑβρωνά Georg. exprimunt Ἑβρωνά Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ix] in IV, X, XI, 129. Lipf. Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Γεσιων] Γασιων XI. Γασιων 58. Γεσιων
 75. Γεσιων 29, 59. Slav. Ostrog. sic, sed super δ est σ superscript.
 VII. Γεσιων (sic) 72. Γεσιων Ald. *Azion* Hier. Anonym.
 ap. Ambr. exprimit Γεσιων Georg. exprimunt Γασιων Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Γεσ. Γάβ.—Γεσ. Γάβ. in com. 36] A alterutr
 et quæ iis interiacent 75. Γάβερ] A Arab. 3.

XXXVI. Καὶ 1°] A Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *pro-*
 7 N

ραν ἐκ τῆς ἐρήμου Σὶν, καὶ παρενέβαλον εἰς τὴν ἔρημον Φαράν· αὕτη ἐστὶ Κάδης. Καὶ ἀπῆραν 37.
ἐκ Κάδης, καὶ παρενέβαλον εἰς Ὠρ τὸ ὄρος πλησίον γῆς Ἐδώμ. Καὶ ἀνέβη Ἀαρὼν ὁ ἱερεὺς διὰ 38.
προστάγματος Κυρίου, καὶ ἀπέθανεν ἐκεῖ ἐν τῷ τεσσαρακοσῷ ἔτει τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ
ἐκ γῆς Αἰγύπτου τῷ μηνὶ τῷ πέμπτῳ μιᾷ τῆς μηνός. Καὶ Ἀαρὼν ἦν τριῶν καὶ εἴκοσι καὶ ἑκατὸν 39.
ἔτων, ὅτε ἀπέθνησεν ἐν Ὠρ τῷ ὄρει. Καὶ ἀνέβη ὁ Χανανὶς βασιλεὺς Ἀραδ, καὶ ἔτος κατῶ- 40.
κει ἐν γῇ Χαναν, ὅτε εἰσεπορεύοντο οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Καὶ ἀπῆραν ἐξ Ὠρ τοῦ ὄρους, καὶ παρε- 41.
νέβαλον εἰς Σελμωνᾶ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Σελμωνᾶ, καὶ παρενέβαλον εἰς Φινώ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Φι- 42. 43.
νῶ, καὶ παρενέβαλον ἐν Ὠβώθ. Καὶ ἀπῆραν ἐξ Ὠβώθ, καὶ παρενέβαλον ἐν Γαῖ, ἐν τῷ πέραν 44.
ἐπὶ τῶν ὀρίων Μωάβ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Γαῖ, καὶ παρενέβαλον εἰς Δαιβὼν Γάδ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ 45. 46.

ferri Hier. Anonym. ap. Ambr. Γεσιών] Γεδσιών 29, 59. Slav. Ostrog. sic, sed super d est σ superscript. VII. Γετζίον 72. σιών (sic) Compl. Γεσιών Ald. *Azion* Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimit Γεσιών Georg. exprimunt Γασιών Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐν τῇ ἐρ.] εἰς τὴν ἔρημον 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Σὶν 1°] Σίνα 59, 71. Copt. Georg. in *Sin* Arm. 1. aliique Codd. Armeni. in *Sin* quæ est *Cades* Arm. Ed. καὶ ἀπῆρ. 2°—Φαράν] hæc et quæ iis interjacent cum — notant IV. Alex. a eadem Hier. Arab. 3. ἀπῆρ. 2°] *profecsi* Anonym. ap. Ambr. Hier. Σὶν 2°] Σειν IV. Σίνα 59, 71. Georg. in *Sin* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ παρ. εἰς τὴν ἐρ. Φαρ.] a καὶ X. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. a εἰς τὴν ἐρ. Φαρ. 82. a omnia Compl. Anonym. ap. Ambr. εἰς τὴν ἐρ. Φ.] ἐπὶ τὴν πηγὴν τῆς χρίσεως 19. sic in textu, sed εἰς τὴν ἐρ. Φαρ. margo, 108, 118. a τὴν ἐρ. primo, sed habet nunc a manu recenti, 18. a τὴν ἐρ. 128. a τὴν 130. εἰς τὴν ἐρ.—παρενέβ. in com. 37] in *deserto* &c. sed omnia hæc uncis includit, Arm. Ed. Φαράν] Φαρ 75. *Paran* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κάδης] Καδ 130. *Kaddis* Cat. Nic. Κάδης—Κάδης in com. 37] a alterutr. et quæ his interjacent 44, 106. Anonym. ap. Ambr. Arab. 3.

XXXVII. Καὶ 1°] a Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] ἀπαρantes X. Lipf. Hier. Κάδης] Καδδης Cat. Nic. καὶ 2°] a Hier. Anonym. ap. Ambr. παρενέβ.] παρενεβαλοσαν 82. εἰς Ὠρ τὸ ὄρ.] ἐν Ὠρααρ (sic) tantum 82. εἰς Ὠρ εἰς το ὄρ. 75. ὁ ὄρος 44. in *Hor monte* Hier. Anonym. ap. Ambr. πλησίον] a 59. πλῆσ. γῆς] in *extrema terra* Hier. γῆς] τῆς X, 54, 75, 82. Ald. Lipf. Ἐδώμ] Αἰδώμ 54. Αἰδων 29.

XXXVIII. ὁ ἱερ.] a 58. + ἐπὶ το ὄρος 29, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 134. Ald. + εἰς το ὄρος 84. Compl. Arab. 3. + εἰς Ὠρ το ὄρος cum x notata IV. + πλησίον τῷ ὄρους, sed hæc uncis includit, et tum + porro sub x in charact. minore εἰς Ὠρ τὸ ὄρος, Alex. + ad x montem *Hor* (sic) Arab. 1. 2. + in montem *Hor* Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + in monte *Hor* Georg. προστάγμ.] συνταγμ. 82. Κυρίε] + εἰς το ὄρος 53. τῷ τεσσαρακ. ἔτει] ενιαυτω τω τεσσαρακ. 82. ἐν præmittit in charact. minore Alex. γῆς Αἰγ.] τῆς Αἰγ. 53. *terra Egyptiorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ μηνὶ] in præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μιᾷ τῆς μ.] a Copt. Arab. 3. in *prima die mensis* Slav. *prima dies erat mensis* Arm. 1. quæ dies prima erat mensis Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXXIX. Καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. Ἀαρ.] exprimit hic Ἀαρὼν, non Ἀλεων ut alibi, Georg. ἦν τρ. καὶ εἰκ. καὶ ἐκ. ἐτ.] ἦν ἐτ. ἐκ. εἰκ. καὶ τρ. 53. τρεῖς καὶ εἰκ. καὶ ἐκ. ἐτῶν ἦν 82. ἦν ἐτ. ἐκ. εἰκ. τρ. 44. ἦν τριακοντα καὶ εἰκ. καὶ ἐκ. ἐτ. 18.

XL. Totum comina a 19, 118. ἀνέβη] *audivit* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Χαναν.] a 131. Χανανίς] Χανανίς 18, 59, 73. Χαναναῖ (sic) 134. Χαναναῖος 44, 54, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 129. Anonym. ap. Ambr. Copt. *Chanan* (sic) Georg. βασιλ.] ο βασι. 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Ἀραδ] a 74, 76, 106. τῶν Αραδ (sic) 82. + ἀπηνησεν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ καὶ ἐπολεμησεν μετ' αὐτῶν XI. *Avath* Copt. *Arod* Slav. Ostrog. καὶ ἔτος] καὶ αὐτος 18, 64, 82, 128. Lipf. *qui* Anonym. ap. Ambr. *hic vero* Slav. Ostrog. κατῶκει] + ἐν τῷ νοτῶ 15. + eadem cum x notata IV. Arab. 1. 2. + eadem sub x in charact. minore Alex. + ad *Austrum* Anonym. ap. Ambr. γῆ] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit τῷ κλί- τει Georg. Χαναν] *Chanaanæorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Chanan* Georg. ὅτε] ὅτι 54, 75. εἰσεπορ.] εἰσπορευοντο (sic) 130. *venissent* Anonym. ap. Ambr. Ἰσρ.] + εἰς γῆν τῆς επαγ- γελίας XI. + *terram Bafetra* (sic) Arab. 1. 2. huc refert margo

prima manu et dedit pugnam Israeli, et cepit ex iis captivos, quos e terra eorum in servitutem abduxerat Arm. 1.

XLI. Καὶ 1°] a Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profecsi* Anonym. ap. Ambr. ἐξ] ἀπο 82. Ὠρ] *roar* (sic) 82. articulum præmittit Slav. Ostrog. τῷ ὄρους] a 82. καὶ] a Anonym. ap. Ambr. εἰς] ἐν IV, X, 29, 58, 59, 129. Compl. Alex. Lipf. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σελμωνᾶ] *Ελμωνα* XI. Τελμωνα 82. Σελμονα 75. Σελμωναν, sed n cum punctis supra notatur, 131. Σελμωνάν Cat. Nic. Σαλμων Compl. *Salmona* Anonym. ap. Ambr. exprimit Σελμωνᾶ Georg.

XLII. Καὶ 1°] a Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profecsi* Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐκ] ἐξ 53. Σελμωνᾶ] *Ελμωνα* 53. Τελμωνα 82. Σελμονα 75. Σαλμωνα 130. Compl. Anonym. ap. Ambr. Σελμωνάν Cat. Nic. exprimit Σελμωνᾶ Georg. καὶ 2°] a Hier. Anonym. ap. Ambr. παρενέβ.] ἀπηλθον 44. εἰς] ἐν X, 15, 18, 29, 55, 56, 58, 59, 64, 82, 108, 118, 128. Compl. Ald. Alex. Lipf. Φινώ] Φεινω 82. Φινων 71. Φεινων IV, 16, 28, 30, 73, 130, 131. Cat. Nic. Φινων VII, 29, 32, 52, 54, 58, 85, 128. Ald. sic in charact. minore Alex. Φινον 75. *Phinon* Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimit Πινών Georg. exprimunt Πενώ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLIII. Καὶ 1°] a Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profecsi* Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐκ] ἐκεῖ (sic, num pro ἐκεῖ ἐν?) 59. Φινώ] Φινων 71. Φεινων 16, 28. Cat. Nic. Φινων VII, 29, 32, 52, 53, 54, 85, 128. Ald. sic in charact. minore Alex. Φινον 75. *Phinon* Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimit Πινών Georg. exprimunt Πενώ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] a Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐν] εἰς XI, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Ὠβώθ] Σωβωθ II, 54, 71. Ιωβωθ 44, 74, 76, 84, 134. Ιωβωθ 106. Σοβωθ 59, 75. Ὀβωθ Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἀβωθ Georg.

XLIV. Καὶ 1°] a Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profecsi* Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐξ] ἐκ II, 75. Lipf. Ὠβωθ] Σωβωθ II, 54, 71. Lipf. Σωβωθ 58. Ιωβωθ 44, 76, 84. Ιωβωθ 106. Σοβωθ 59, 75. Οβωθ 130. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἀβωθ Georg. καὶ 2°] a Hier. Anonym. ap. Ambr. ἐν Γαῖ] a Arab. 3. ἐν] εἰς 54, 74, 75, 76, 84, 129, 134. Γαῖ] Γαῖν 44. Γαίει 118. Γεῖν 19, 108. Γεῖν 82. *Icabarim* Hier. Anonym. ap. Ambr. Ga Georg. ἐν τῷ πέραν] non exprimit Hier. ἐπὶ] a 75. ὀρίων] ὀρειων 130.

XLV. Καὶ ἀπῆρ.—καὶ ἀπῆρ. in com. 46] a alterutra et quæ his interjacent 19, 53. καὶ 1°] a Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπῆρ.] *profecsi* Hier. Anonym. ap. Ambr. Γαῖ] Γαίει 118. Γαῖν 44. Γεῖν 82. *Icabarim* Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimunt Γαίει Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ga Georg. καὶ 2°] a Hier. Anonym. ap. Ambr. Δαιβών] Δαιβω 71. Δεβων 18, 59. Georg. Arm. Ed. Δεσβον 75. Copt. *Dibon* Hier. Anonym. ap. Ambr. exprimunt Δεβὼν Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. Δαιβ. Γ.—Δαιβ. Γ. in com. 46] a alterutra et quæ his interjacent 106.

XLVI. Καὶ ἀπῆρ. ἐκ Δαιβ. Γ.] εἰτα 44. a καὶ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Δαιβών] Δαιβω 71. Γεδεβων 53. Δεσβον 75. Δεβων 18, 19, 59. Copt. Georg. Arm. Ed. *Dibon* Anonym. ap. Ambr. exprimit Δεμὼν Arm. 1. exprimunt Δεμων Armeni Codd. reliqui. καὶ 2°] a Anonym. ap. Ambr. παρενέβ.] a 106. ἐν] εἰς X, 15, 16, 18, 28, 29, 57, 58, 59, 64, 74, 76, 85, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Γελμὼν] a 55. Γελμων XI. Γελβων 54. Γελβον 75. Γαιλων IV. Γελαμων 82. *Almon* Hier. *Elmon* Anonym. ap. Ambr. exprimunt Γελμὼν Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. exprimit Γεσλμὼν (sic, forte C pro G legebat interpres) Georg. Δεβλαθαίμ] Δεβαθαίμ 53, 56. Δαιβλαθαίμ IV,

πληθυνεῖτε τὴν κατάσχεσιν αὐτῶν, καὶ τοῖς ἐλάττωσιν ἐλαττώσετε τὴν κατάσχεσιν αὐτῶν, εἰς ὃ
 ἂν ἐξέλθῃ τὸ ὄνομα αὐτῶν, ἐκεῖ αὐτοῦ ἔσαι, κατὰ φυλὰς πατριῶν ὑμῶν κληρονομήσετε. Ἐὰν 55.
 δὲ μὴ ἀπολέσητε τὰς κατοικῆντας ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ προσώπων ὑμῶν, καὶ ἔσαι ἕως ἂν καταλίπητε
 ἐξ αὐτῶν, σκόλοπες ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς ὑμῶν, καὶ βολίδες ἐν ταῖς πλευραῖς ὑμῶν, καὶ ἐχθρεύ-
 σουσιν ὑμῖν ἐπὶ τῆς γῆς, ἐφ' ἣν ὑμεῖς κατοικήσετε. Καὶ ἔσαι καθότι διεγνώκειν ποιῆσαι αὐ- 56.
 τὰς, ποιήσω ὑμᾶς.

ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἐντειλὰι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτούς· 1. 2.
 ὑμεῖς εἰσπορεύεσθε εἰς τὴν γῆν Χαναὰν, αὕτη ἔσαι ὑμῖν εἰς κληρονομίαν, γῆ Χαναὰν σὺν τοῖς
 ὄρεσις αὐτῆς. Καὶ ἔσαι ὑμῖν τὸ κλίτος τὸ πρὸς Λίβα ἀπὸ ἐρήμου Σὶν ἕως ἐχόμενον Ἐδῶμ, καὶ 3.
 ἔσαι ὑμῖν τὰ ὄρια πρὸς Λίβα ἀπὸ μέρους τῆς θαλάσσης τῆς ἀλυκῆς ἀπὸ ἀνατολῶν. Καὶ κυ- 4.
 κλώσει ὑμᾶς τὰ ὄρια ἀπὸ Λιβὸς πρὸς ἀνάβασιν Ἀκραβὶν, καὶ παρελεύσεται Ἐννὰκ, καὶ ἔσαι ἡ
 διέξοδος αὐτῶν πρὸς Λίβα Κάδης τῆ Βαρνή, καὶ ἐξελεύσεται εἰς ἔπαυλιν Ἀράδ, καὶ παρελεύσε-

108. *juxta multitudines* Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *πληθυνεῖτε*
πληθυνετε 64. *τὴν κατάσχ.* 1° in num. plurali exprimunt
 Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *τὴν κατάσχ. αὐτῶν* 1°—*τὴν κατάσχ.*
αὐτῶν 2°] *postrema et quæ his interjacent* Arm. 1. *αὐτῶν* 2°
 —*αὐτῶν* 3°] *postrem. et quæ his interjacent* 19, 71. *τοῖς ἐλάττ.*
juxta paucitates Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *ἐλαττώσατε*
ἐλαττωνωσετε 58, 108, 118. *τὴν κατάσχ.* 2° in num. plurali
 exprimunt Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. *τὴν*
κατάσχ. αὐτ. 2°] *αὐτ.* 53. *εἰς ὃ* 59. *εἰς ὃν* 16, 52, 57, 73,
 77, 82, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. *sicut* Arm. 1. *allique*. Arm.
 Ed. *ei* præmittunt Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *ἂν ἐξέλθῃ* *ἀπεξ-*
ελθῃ 59. *τὸ ὄν.* αὐτ.] αὐτ. το ὄν. 54, 75, 82. *in* præmittunt
 Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *τὸ ὄνομα*] *foris cum articulo* Slav.
 Ostrog. *αὐτῶν* 1° *illorum* Georg. *αὐτῶν* 1. *allique*. Arm. Ed.
ἐκεῖ αὐτῶν] *illie ei* Arab. 1. 2. exprimunt τὶς ἐκεῖ (sic) Arm. 1.
allique. Arm. Ed. *αὐτῶν ἔσαι*] *εἰσαι αὐτου* 54, 75. + *η* κληρο-
 νομία 54. + *κληρος* 44. Arab. 1. 2. + *ο* κληρος 75. + *eadem*
sub X in charact. minore Alex. *ο* κληρος margo X. Lipf. et sic
 habet margo prima manu 130. *αὐτῶν* Georg. *κατὰ φυλ.* 2°]
ei præmittunt Arab. 1. 2. *πατριῶν*] *πατριας* VII, 16, 28, 30,
 52, 53, 55, 57, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Arm. 1. *allique*. Arm.
 Ed. *ὑμῶν ult.*] αὐτων 16, 53, 71. *κληρονομήσετε*] *κληρονομη-*
σατε 54.

LV. Ἐὰν δὲ] *et si* Georg. *et si* Arm. 1. *allique*. Arm. Ed.
ἀπολέσητε] *απολεσεται* (sic) 75. *τὰς κατοικῆντας*] exprimunt τὰς
κατοίκας Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *ἐπὶ τῆς γ.*] *ἐπὶ τὴν γῆν* 30.
ἐν τῇ γῇ 129. *τὴν γῆν* IV, 19, 55, 58, 82. *αὐτῆς* 44. *αὐτῆς* Arm. 1.
allique. Arm. Ed. *ἀπὸ προσώπων*] *ἀπο τοῦ προσώπου*. 44. *πρὸ*
προσώπου. 129. *ἐκ προσ.* 54. *καὶ ἔσαι*] *καὶ εἰσονται* 44, 54, 74,
 75, 76, 84, 106, 134. *αὐτῶν* Georg. Arm. 1. *allique*. Arm. Ed.
 85] *σοῦς* 15, 18, 28, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130,
 131. Ald. Alex. Cat. Nic. *quem* Armeni Codd. complures. *ἐὰν*
 III. *αν* VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 52, 59, 64, 82, 128, 129,
 130, 131. Compl. Lipf. *αν* in charact. minore Alex. *καταλί-*
πητε] *καταλειπ.* VII, 16, 75. *καταλείψετε* 29. *τοῖς ὀφθ.*
τω ὀφθαλμῷ 130, 131. *ἐχθρεύουσιν*] *ἐχθρευουσιν* 131. *ἐχ-*
θρευσω 54, 75. *ὑμῖν*] *αὐτῶν* 71, 129. *ὑμῶν* (sic) 18. *ἐπὶ τῆς γ.*
in terra cum articulo Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *ἐφ' ἣν*] *ἐφ' ἣς*
 IV, XI, 29, 54, 55, 74, 75, 84, 106, 134. *in qua* Arm. 1. *allique*.
 Arm. Ed. *ὑμεῖς*] *αὐτῶν* Slav. Ostrog. *κατοικήσετε*] *κατοικησετε*
 44. *κατοικεῖτε* XI, 55.

LVI. *ἔσαι*] + *hoc* Georg. *καθότι*] *καθώς* 82. *διεγνώ-*
κειν] *ἐγνώκειν* 75. *διεγνώκειν* 130. Georg. *διεγνώκα* 53. *ποιῆ-*
σαι] præmittit *του cum* X notatum IV. præmittit idem *sub* X in
 charact. minore Alex. *αὐτοῖς*] *αὐτοῖς* IV, 16, 19, 28, 30, 44,
 52, 54, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 130,
 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. *allique*. Arm.
 Ed. *αὐτοῖς* in charact. minore Alex. *ποιήσω*] *ποιησαι* (sic)
 82. *ὑμᾶς*] *ὑμῖν* IV, VII, 16, 28, 29, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58,
 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. *allique*. Arm.
 Ed.

I. Καὶ] *αὐτῶν* 44. *πρὸς Μωυσ.*] *Μοϋ* Georg. *cum Moys* Arm. 1.

allique. Arm. Ed. *λέγ.*] *et dicebat* Georg. *et dicit* Arm. 1.
allique. Arm. Ed.

II. Ἐντειλὰι] *εντειλε* VII. Cat. Nic. *πρὸς αὐτ.*] *πρὸς αὐτὰς*
λεγων X *οτι*: (sic) IV. + *ὅτι* *sub* X in charact. minore Alex.
illis ~ *et tu (eris) dicens* Arab. 1. 2. *illis et dic* Georg. *illis*
 Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *εἰσπορεύεσθε*] *εἰσπορευσεσθε* 32.
εἰσπορευεσθε 15, 18. *εἰς τὴν γ.*] *αὐτῶν* 44. *ut ingrediamini ter-*
ram Arab. 3. *Χαναὰν* 1°] *Chananaan* Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. *Χαν.* 1°—*Χαν.* 2°] *alterutr. et quæ his interjacent* Arm. 1.
allique. Arm. Ed. *αὕτη*] + *η* γῆ 58. Lipf. + *eadem cum* X
 præmissa IV. Arab. 1. 2. + *eadem sub* X in charact. minore Alex.
 + *η* γῆ *ἡτις* 30, 44, 54, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 130, 134. *et ipse*
 Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. *ἔσαι ὑμῖν*] *αὐτῶν* 58, 59. *ὑμῖν* *εἰσαι*
 XI, 44, 54, 74, 76, 84, 106, 129, 134. *εἰς ὑμῖν* Lipf. *εἰς κληρ.*
εἰς τὴν κληρ. IV, 129. *hereditas* Arm. 1. *γῆ*] *γῆν* 54. articu-
 lum præmittunt Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *αὐτῆς*] *αὐτων* 106.
 Georg.

III. Καὶ ἔσαι ὑμ. τὸ κλ.] *et li sunt fines qui erunt vobis* Arab. 3.
 τὸ κλίτ. τὸ πρὸς κλ. το (sic) 59. *τα ὅρια τα* 108. *eadem supra-*
script. ab alia manu 131. *habet eadem in textu, sed το κλίτ. το mar-*
go, 118. *τὸ πρὸς Α.*] *a meridie ad occasum* Arab. 3. *Λίβα* 1°]
 Βορρα III. *Λίβα* in charact. minore Alex. *Λίβα* 1°—*Λίβα* 2°]
alterutr. et quæ his interjacent 71. *ἀπὸ ἐρήμ.*] *ἀπο τῆς ἐρ.* 18,
 44, 54, 56, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 128, 134. Compl. Ald. *ad de-*
sertum Arab. 3. *Σὶν*] *Σιν* 59, 106. Georg. *Σιν* 44, 54, 74,
 75, 84, 134. *Σιν* 76. *ἐχόμενα* XI. *αὐτῶν* Slav. Ostrog.
 Ἐδῶμ] Ἐδῶν Compl. *ὑμῖν* 2°] *vestitum* Georg. *τὰ ὄρια*] *τα*
ὅρια τα IV, 44, 74, 106, 108, 134. Lipf. Arm. 1. *allique*. Arm. Ed.
τα ὅρια αὐτῶν (sic) 75. *πρὸς Λίβα* 2°] *πρὸς Βορραν* 55. *ab oriente*
 Arab. 3. *ἀπὸ μέρ.* τῆς θαλ. τῆς ἀλ.] *ab eo quod spectat ad mare*
falsum Arab. 3. *ἀπὸ ἀνατ.*] exprimit *πρὸς τὰς ἀνατολὰς*
 Arab. 3.

IV. Καὶ 1°] *αὐτῶν* 44, 55, 106. *ὑμᾶς*] *αὐτῶν* Georg. Arm. 1.
vestitum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *ἀπὸ Λίβ.*] *ab occasu*
ad extremum finium Arab. 3. *πρὸς ἀνατ.*] *ἀναθασει* *τη* 129. *su-*
per Copt. *quod est super* Arab. 3. *Ἀκραβὶν*] *Ακραβειν* X, 29,
 55, 64. Ald. Alex. Lipf. *Ακραβειν* 16, 54. *Ακραβειν* 59, 75.
Ακραβειν 131. *Ακραβειν* 130. *Κραβειν* 53, 56. exprimit Ἡκραβειν
 Slav. Ostrog. *παρελεύσ.* 1°] *παρελευσεται* *σε* (sic) 15, 53, 56.
 Ἐννὰκ] *εἰς* præmittit VII. *ὁ Ἐνν.* Lipf. *Σεννακ* XI, 29, 54, 55,
 74, 84. Cat. Nic. *Σεννακ* 58, 75, 129. *Σεννὰκ* X. *Σεννακ* 44,
 106. *Σεννακ* 134. *Σεννακ* IV, 82. *Εννακ* 59. Slav. Ostrog. *ab*
Enak Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. *Εννακ* 76. *Εννακ* 71. *Σεννακ*
 52. sic margo X. *Σεννακ* 16, 18, 28, 57, 73, 85, 131. Alex.
Σεννακ primo, sed *supra*script. aliud *ν* a prima manu, 130. *Σιν*
 Copt. Arab. 3. exprimit *Σεννακ* Georg. *διέξοδος* 18, 75,
 82. Arab. 3. *αὐτῶν*] *vix ejus* Arab. 3. *πρὸς Λίβα*] *ἀπὸ τῆς*
πρ. *Λίβα* Ald. *id quod est coram* Arab. 3. *τῆ Βαρνή*] *Γουρνή*
 (sic) 82. *του Βαρνή* 32. Cat. Nic. *αὐτῶν* Slav. Ostrog. *Barnea*
 Arab. 3. *ἔπαυλιν*] *επαυλεις* XI, 29. *Ἀράδ*] *Aarad* Slav.
 Ostrog. *παρελεύσ.* 2°] *αὐτῶν* 44. + *σε* 53. + *εἰς* 44, 52, 74,
 75, 84, 106, 134. Arab. 3. *Ἀσμεων*] *Ασμεων* III, VII, X,
 15, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 55, 57, 58, 64, 72, 74, 76, 84, 85, 106,
 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Slav. Mosq. *Ασμεων*

5. ται Ἀσεμωνᾶ. Καὶ κυκλώσει τὰ ὄρια ἀπὸ Ἀσεμωνᾶ χειμάρρου Αἰγύπῃ, καὶ ἔσαι ἡ διέξοδος ἡ
6. θάλασσα. Καὶ τὰ ὄρια τῆς θαλάσσης ἔσαι ὑμῖν, ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη ὀρειῇ, τῷτο ἔσαι ὑμῖν
7. τὰ ὄρια τῆς θαλάσσης. Καὶ τῷτο ἔσαι ὑμῖν τὰ ὄρια πρὸς Βορρᾶν, ἀπὸ τῆς θαλάσσης τῆς με-
8. γάλῃς καταμετρήσειε ὑμῖν αὐτοῖς παρὰ τὸ ὄρος τὸ ὄρος. Καὶ ἀπὸ τῆς ὄρος τὸ ὄρος καὶ καταμετρήσετε
9. αὐτοῖς, εἰσπορευομένων εἰς Ἐμὰθ, καὶ ἔσαι ἡ διέξοδος αὐτοῦ τὰ ὄρια Σαραδάκ. Καὶ ἐξελεύσε-
10. ται τὰ ὄρια Δεφρωνᾶ, καὶ ἔσαι ἡ διέξοδος αὐτῇ Ἀρσεναῖν, τῷτο ἔσαι ὑμῖν ὄρια ἀπὸ Βορρᾶ. Καὶ
11. καταμετρήσετε ὑμῖν αὐτοῖς τὰ ὄρια ἀνατολῶν ἀπὸ Ἀρσεναῖν Σεπφάμαρ. Καὶ καταβήσεται τὰ ὄρια ἀπὸ Σεπφάμαρ Βηλὰ ἀπὸ ἀνατολῶν ἐπὶ πηγὰς, καὶ καταβήσεται τὰ ὄρια Βηλὰ ἐπὶ νώτου

16. Ἀσεμωνᾶ IV. Ἀσεμωνᾶ Cat. Nic. Σελμωνᾶ 52, 54, 59, 71. Slav. Ostrog. Σελμωνᾶ 75. Σελμωνᾶ 53. Ἀσεμωνᾶ in charact. minore Alex. *Zelmuna* Arab. 3. exprimit Ἀσεμωνᾶ Georg. exprimit Ἰασσιμῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀσιμ.—Ἀσιμ. in com. 5] ἅ postrem. et quæ iis interjacent 16, 52. ἅ eadem in textu, sed habet margo alia manu, 131. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic.

V. κυκλώσ.] περικυκλώσ. 19, 108, 118. περικυκλώσ. 18, 128. ἀπὸ] ἅ 108, 118. ad Arab. 3. Ἀσεμωνᾶ] Ἀσεμωνᾶ VII, X, 15, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 55, 57, 58, 64, 74, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Ald. Lipf. Slav. Mosq. Σελμωνᾶ III, 54, 59, 72, 75. Slav. Ostrog. sic margo 131. Ἀσεμωνᾶ Cat. Nic. Ἀσεμωνᾶ in charact. minore Alex. exprimit Ἀσιμῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *trahum Salmana* Arab. 3. χειμάρρ.] χειμάρρ. IV, 18, 44, 54, 58, 59, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 134. χειμάρρ. 15, 16, 19, 30, 32, 57, 64, 85, 108, 128, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ὡς præmittit 58. ad torrentem Arab. 3. Αἰγ.] *Egyptum* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. διέξοδ.] + αὐτοῦ IV, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἡ θάλ.] ἅ 44. + ἡ μεγὰλ. X, 15, 18, 64, 83, 128. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. + eadem uncis inclusa Slav. Mosq. ut per mare Arm. 1. per mare Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

VI. Καὶ 1°] παρὰ 129. τὰ ὄρ. 1°] ἅ τὰ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς θάλ. 1°—τῆς θάλ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106. ἔσαι ὑμ. 1°] ὑμ. ἔσαι 54, 75. ἡ θάλ.] ἅ 108. Alex. ἡ θάλ. ἡ μεγ.] ad mare magnum Arab. 3. ἡ μεγ.] ἅ 19. ὀρειῇ] ὀρειῶν 74, 76, 84, 129, 134. ὀρια ἔσαι εἰ (sic) 19. *finis sit* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *et finis* Arab. 1. 2. ἅ cum seq. Arab. 3. τῷτο] καὶ τούτο 74, 76, 84, 134. Arm. 1. *ejus* Arab. 1. 2. τὰ ὄρ. 2°] τὸ ὄριον Alex. Arab. 1. 2. ἅ τὰ Armeni Codd. alii qui. Arm. Ed.

VII. Καὶ τῷτο] καὶ ταῦτα 58, 118. ἅ Arab. 3. τῷτο ἔσ. ὑμ. τὰ ὄρ.] ἅ 71. ἅ τῷτο ἔσ. ὑμ. 53. ὑμ. τὰ ὄρ.] τὰ ὄρ. ὑμ. II. ὄρ. ὑμ. 44, 106, 134. ἅ τὰ 54, 74, 75, 84, 108. Lipf. Armeni Codd. alii qui. Arm. Ed. ἅ ὑμῖν Slav. Ostrog. ἀπὸ τῆς θάλ.] ἅ τῆς X, 129. Lipf. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *et a mari* Arab. 1. 2. καταμετρήσ.] καὶ præmittunt 59. Arab. 3. καταμετρεῖται VII, 30. καταμετρεῖται X. Compl. Lipf. + *illud* Slav. Ostrog. καταμ. ὑμ.] *sit vobis inde* Arab. 3. αὐτοῖς] exprimit αὐτοῖς Slav. Ostrog. ἅ Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παρὰ τὸ ὄρ.] *a monte* Arab. 3. τὸ ὄρος ult.] ἅ III, IV, X, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. habet in charact. minore Alex.

VIII. Καὶ 1°] ἅ Arab. 3. ἀπὸ τῆς ὄρ. τὸ ὄρ.] ἅ Slav. Ostrog. τῷ ὄρ.] + *illuc* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ὄρ. καλὰμ. αὐτ.] ἅ 44. τὸ ὄρος] ἅ XI, 19, 82. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρὸς τὸ ὄρ. 29. Arab. 3. *monte* (sic) Arab. 1. 2. καταμετρήσ.] καταμετρεῖται 19. Compl. καταμετρεῖται III, VII. καταμετρεῖται in charact. minore Alex. ὑμῖν præmittunt 16, 32, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. + ὑμῖν 19, 28, 30, 58, 59, 85, 108, 118, 130. + idem sub ~ Arab. 1. 2. + *illi* Slav. + *illos* (fines scil.) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτοῖς] αὐτοῖς 15, 18, 28, 32, 52, 53, 56, 58, 64, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. cum ~ signant IV. Alex. ἅ Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰσπορευομένων εἰς] εἰσπορευομένου εἰς 54, 75. εἰσπορευομένοι εἰς 19, 118. εἰσπορευομένων εἰς Cat. Nic. *usque ad* Arab. 1. 2. 3. *usque ad ingressiones* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἐμὰθ] Αἰμαθ VII, 16, 18, 28, 44, 52, 55, 64, 71, 74, 106, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Ημαθ 58. Αἰμαθ 76.

Σιδάθ 19. *tumulum Emath* Arab. 1. 2. *transitum Emath* Arab. 3. καὶ ἔσαι—καὶ ἔσαι in com. 9] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 15, 18, 52, 64. διέξ.] ἐξόδος 56, 59. Compl. αὐτῇ] αὐτῶν 71. τὰ ὄρ.] ad fines cum articulo Arab. 3. ἅ τὰ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σαραδάκ] Σαραδάκ 129. Σαραδάκ XI. Σαραδάκ X. Lipf. Σαραδάκ 53, 56. Compl. Ald. Slav. Mosq. Σαραδάκ 55, 58. Alex. Σαραδάκ 16, 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Γαραδάκ 82. Καδάκ 59. *Afadad* Slav. Ostrog. *Saradik* Georg. *Arudach* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *Sarad* Arab. 3.

IX. τὰ ὄρ.] ad fines cum articulo Arab. 3. Δεφρωνᾶ] Εφρωνᾶ 54, 71, 75, 76, 106, 129, 134. Εφρωνᾶ 74, 84. Σεφρωνᾶ 58, 85. Arab. 3. Σεφρωνᾶ IV, X, XI, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 53, 55, 56, 57, 59, 73, 82, 108, 118, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Σεφρωνᾶ in textu, sed Δεφρωνᾶ in marg. VII. Σεφρωνᾶ Ald. exprimit Σεφρωνᾶ Slav. Ostrog. exprimit Σεφρωνᾶ Georg. exprimit Ἰεφρωνᾶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ διέξοδ.] ἡ ἐξοδ. 59. Compl. ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀρσεναῖν] τὰ ὀρια præmittunt 16, 57, 73, 77. Cat. Nic. Ἀρσεναῖν X, XI, 28, 55, 85. Ald. Lipf. Ἀρσεναῖν II. Ἀρσεναῖν VII, 44, 71, 75, 74, 76, 84, 108, 118, 134. Alex. Copt. Ἀρσεναῖν IV, 16, 57, 77, 129, 130, 131. Ἀρσεναῖν 53. Ἀρσεναῖν 56. Ἀρσεναῖν 82. Ἀρσεναῖν 29. Ἀρσεναῖν Compl. ad *Arsehan* Arab. 3. *Inaid* Arm. 1. *Afnaid* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. *Aferan* Georg. τῷτο] *et hoc* Arab. 1. 2. ὑμῖν] ἅ Slav. Ostrog. ὄρια 2°] τὰ ὀρια 59. ἀπὸ Βορρᾶ] πρὸς Βορρὰ margo prima manu 131.

X. Καὶ] ἅ XI, 53. καταμετρ.] καταμετρεῖται 16, 131. Compl. Lipf. + *illi* Slav. ὑμῖν] ἅ Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτοῖς 15, 16, 18, 28, 30, 32, 53, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἅ Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ ὄρ.] ὡς τὰ ὄρ. 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. ἅ τὰ Arm. 1. ἀνατολ.] ἀπὸ ἀνατ. IV, 32, 44, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀρσεναῖν] Ἀρσεναῖν 75, 85. Ald. Lipf. Ἀρσεναῖν 16, 29. Ἀρσεναῖν 56, 57, 130, 131. Ἀρσεναῖν 58. Ἀρσεναῖν 76, 84, 108, 118. Alex. Copt. Slav. Ostrog. Ἀρσεναῖν X. Ἀρσεναῖν 53. Ἀρσεναῖν Compl. Ἀρσεναῖν 82. Σεφρωνᾶ IV. Σεφρωνᾶ XI. Σεφρωνᾶ 71. *Afer Eisan* Arab. 3. *Aferin* Georg. *Afnaid* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σεφφάμαρ] ὡς præmittunt X, 15, 18, 64, 128. Ald. Lipf. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σεφφάμαρ 54, 75. ad præmittunt Arab. 1. 2. ἅ 58. Σεφφάμαρ 29, 56, 82. Compl. Ald. Slav. Ostrog. sic in charact. minore Alex. Σεφφάμαρ IV. Σεφφάμαρ 18. Σεφφάμαρ X, 44, 74, 76, 84, 106, 134. Lipf. Σεφφάμαρ 53. exprimit Σεφφάμαρ Copt. *Samkar* Arab. 3. *Seram* Georg. *Serphamar* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σεφφ.—Σεφφ. in com. 11] ἅ postrem. et quæ iis interjacent 71. ἅ eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1.

XI. Καὶ καταβ. 1°] ταῦτα ἔσαι ὑμῖν τὰ ὀρια ἀπὸ βορρὰ καὶ καταμετρεῖται ὑμῖν αὐτοῖς τὰ ὀρια ἀνατολῶν ἀπὸ Ἀρσεναῖν Σεφφάμαρ καὶ καταβ. (sic) 58. καταβήσεται 1°] καταβήσεται 134. Ald. τὰ ὄρ. 1°] ἅ Slav. Ostrog. ἅ τὰ in marg. Arm. 1. ἀπὸ Σεφφ.] ἅ 44. ἀπὸ 16, 57, 77, 129, 131. Cat. Nic. Σεφφ. Βηλὰ] Σεφφάρβαλα 82. Σεφφάμαρ] ἅ 16. Σεφφάμαρ IV, 18, 75. Σεφφάμαρ X, 76, 84, 106, 134. Σεφφάμαρ 55. Σεφφάμαρ 56. Compl. Σεφφάμαρ 53. Σεφφάμαρ in charact. minore Alex. sic Slav. Ostrog. *Serphama* Georg. *Serphamar* margo Arm. 1. *et* sic Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Βηλὰ 1°] Βηλὰ 44, 53, 54, 56, 74, 84, 106, 134. Compl. Slav. Ostrog. *et* sic in charact. minore Alex. Βηλὰ 75. Βηλὰ 129. *Beda* Georg. *usque ad* præmittit in marg Arm. 1. eadem præmittunt Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. πηγὰς] *fontem* cum articulo Arab. 3. καὶ καταβ. 2°—καὶ καταβ. in com. 12] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106.

θαλάσσης Χενερέθ ἀπὸ ἀνατολῶν. Καὶ καταβήσεται τὰ ὄρια ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην, καὶ ἔσαι ἡ δι- 12
 ἐξοδος θαλάσσα ἡ ἀλυκή· αὕτη ἔσαι ὑμῖν ἡ γῆ καὶ τὰ ὄρια αὐτῆς κύκλῳ. Καὶ ἐνετείλατο Μωυ- 13.
 σῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων· αὕτη ἡ γῆ ἣν κατακληρονομήσετε αὐτὴν μετὰ κλήρου, ὃν τρόπον
 συνέταξε Κύριος θῆναι αὐτὴν ταῖς ἐννέα φυλαῖς, καὶ τῷ ἡμίσει φυλῆς Μανασσῆ. Ὅτι ἔλαβε 14.
 φυλὴ υἱῶν Ρουβὴν, καὶ φυλὴ υἱῶν Γὰδ κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν· καὶ τὸ ἥμισυ φυλῆς Μα-
 νασσῆ ἀπέλαβον τοὺς κλήρους αὐτῶν. Δύο φυλαὶ καὶ ἥμισυ φυλῆς ἔλαβον τὰς κλήρους αὐτῶν πέ- 15.
 ραν τῇ Ἰορδάνου κατὰ Ἰεριχὼ ἀπὸ νότου κατ' ἀνατολάς. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, 16.
 λέγων, Ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἀνδρῶν, οἱ κληρονομήσασιν ὑμῖν τὴν γῆν· Ἐλεάζαρ ὁ ἱερεὺς, καὶ 17.
 Ἰησῆς ὁ τῇ Ναυῇ. Καὶ ἄρχοντα ἕνα ἐκ φυλῆς λήψετε κατακληρονομήσαι ὑμῖν τὴν γῆν. Καὶ 18. 19.
 ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἀνδρῶν· τῆς φυλῆς Ἰούδα, Χάλεβ υἱὸς Ἰεφοννή. Τῆς φυλῆς Συμεὼν, Σα- 20.
 λαμιήλ υἱὸς Σεμιὶδ. Τῆς φυλῆς Βενιαμὴν, Ἐλδὰδ υἱὸς Χασλῶν. Τῆς φυλῆς Δὰν, ἄρχων Βακ- 21. 22.

καταβήσ. 2°] κατεβήσεται Ald. Βηλὰ 2°] Ἀ 58, 82. Αρβηλα 44, 54, 74, 76, 84, 134. Αβηλ 53. Βηλ 56. Compl. Bala Arab. 3. ὤ Βηλὰ Alex. Arab. 1. 2. ὤ Βηλα * Βηλα καὶ συγκρούσει: (sic) IV. + καὶ συγκρούσει 19, 53, 56, 58, 108, 118. Compl. Ald. + eadem sub * in charact. minore Alex. + sub * et dividetis Arab. 1. 2. + et prateribit Slav. Mosq. νότου] νοτου 29. νοτον 72. Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θαλάσσ.] τῆς θαλ. 18, 128. Χενερέθ] Χερεθ (sic) 59. Χεναρα II, 129. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Χεναρα 54, 58, 74, 75, 76, 84, 134. Χεναρ XI, 71. Χενερ 64. Χελαινερα 82. Χεννανερεθρα IV. Χεννερέθ Lipf. Ofchamafar Arab. 3. ἀπὸ ἀνατ.] orientem versus Arab. 3.

XII. καταβήσ.] καταβήσεται Ald. τὰ ὄρ. 1°] Ἀ τὰ Arm. 1. ἐπὶ τὸν Ἰορδ.] exprimunt ἕως τοῦ Ἰορδάνου Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἡ διέξοδ.] ἡ ἔξοδ. Compl. + αὐτου 58. Arab. 1. 2. + idem in charact. minore Alex. + αὐτων 75. Arab. 3. + ejus in faeminino Georg. Ἀ ἡ, et + ejus in faeminino, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θαλ.] + αὐτου IV. θαλ. ἡ ἄλ.] Ἀ ἡ XI, 59, 71, 129. ad mare falsum cum articulis Arab. 3. ἡ γῆ] Ἀ ἡ 44. omnis terra cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ὄρ. 2°] Ἀ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κύκλῳ] + ejus Arab. 1. 2.

XIII. ἐνετείλ.] + αὐτοῖς 75. λέγων] et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὕτη] et prae-mittunt Arab. 1. 2. 3. κατακληρονομήσετε] κληρονομήσ. 54, 75. κατακληρονομήσατε 44. αὐτὴν 1°] Ἀ Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὴν 1°—αὐτὴν 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53. μετὰ κλήρ.] sic divisio Arab. 3. ὃν τρ. συνέτ. Κύρ. δὲν. αὐτ.] Ἀ Arab. 3. Κύριος] + τῷ Μωυσῇ 54, 74, 84, 106, 134. + eadem primo, sed deleta sunt postea, II. + τῷ Μωσῇ 75. + idem Arab. 2. + idem cum Hexaplati signo finali subsequente Arab. 1. αὐτὴν 2°] ταυτην 77. Ἀ 57, 129. Georg. cum ὤ signant IV. Alex. τῷ ἡμίσει] το ἡμισυ 29, 75, 106. τῷ ἡμισυ primo, sed super est et superscript. VII. φυλ. Μαν.] τῆς φ. Μαν. Cat. Nic. Ἀ Arab. 3. Μανασσῆ] Ἀ 82. cum ὤ signant IV. Arab. 1. 2. + κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν 15. + ἀπέλαβον τοὺς κλήρους αὐτῶν 44. ὤ Μανασσῆ Alex. exprimunt Μανασῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. ἔλαβε] ελαβον 44, 74, 76, 84, 106, 134. ἀπέλαβεν 19. ἀπέλαβε 108, 118. Ἀ Arab. 3. φυλὴ 1°] ἡ φ. 54. υἱῶν 1°] Ἀ Arab. 1. 2. articulum prae-mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ρουβὴν] Ρουβιν 44, 76, 134. Ρουβὴμ Compl. Ρουβίμ Cat. Nic. Slav. + κατ' οἴκους πατριῶν 19, 75. + κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν 44, 54, 74, 76, 82, 108, 118, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. + eadem cum * prae-misso, sed sine signo finali, IV. + eadem sub * in charact. minore Alex. margo κατα κλήρους πατριῶν αὐτῶν 85. καὶ φ. υἱῶν Γὰδ] Ἀ 84. Ἀ primo, sed superscript in rubris prima manus, 130. υἱῶν 2°] articulum prae-mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ Arab. 3. κατ' οἴκ. πατρ. αὐτ.] Ἀ 44, 58. Arab. 3. cum * hæc signant (sic) Arab. 1. 2. καὶ τὸ ἥμισυ] Ἀ τὸ 59. Ἀ καὶ Georg. et dimidii Armeni Codd. pauci. Μανασσῆ] Ἀ 57, 73. huc refert margo prima manu κατα κλήρους πατριῶν αὐτῶν 130. Hæc ad Ρουβὴν videntur referenda. + duæ tribus et dimidia Arab. 3. Μανασσῆ 59. Alex. exprimunt Μανασῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Hic distinguit Ald. ἀπέλαβον] ἀπελαβοντο 59. ελαβουσαν 82. Ἀ 44. Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] Ἀ 58. + hic περιαν του Ιορδ. κατα Ιεριχω 53. Translittit oculus librarii ad κλήρους αὐτῶν in com. proximo. Hic non distinguit

Ald. αὐτῶν ult.—αὐτῶν in com. 15] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 16, 57, 74, 76, 106, 134. Arab. 3. Ἀ eadem in textu, sed habet margo secunda manu, 131. Ἀ eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1.

XV. ἥμισυ] το ἡμ. 108. φυλῆς] + Μανασσῆ XI. Ἀ Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. ἔλαβ.] καὶ prae-mittit XI. ἀπέλαβον XI, 28, 32, 52, 85, 130. Cat. Nic. τὰς κληρ.] exprimit in num. singulari Arab. 3. αὐτῶν] Ἀ 59. Ἀ in textu, sed habet margo, VII. περιαν του Ιορδ. κατα Ιερ. κατ' αν.] Ἀ 53. Ιεριχω] Ιεριχω 130, 131. Ιερυχω Ald. ἀπὸ νότου] κατα νοτου (sic) 55. απο του νοτου 18. Ἀ ἀπὸ 82. κατ' ανατ.] προς ανατ. X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 52, 55, 56, 57, 64, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ad latius Orientis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. πρ. Μωυσ.] Mosi Georg. cum Mose Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] Ἀ 19. et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Ταῦτα] et hæc Arab. 1. 2. τῶν ἀνδρ.] Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. κληρον.] κατακληρον. 32, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 106, 134. ὑμῖν] εν υμιν 19, 108, 118. Ἀ III. Georg. habet in charact. minore Alex. Ἐλεάζ.] Eliasar pro more Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Ιερ.] Ἀ ὁ 130. Ἰησῆς] exprimit Ἰησοῦ Copt. exprimunt Ἰησοῦ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἰση Georg. ὁ τῷ υιος 59. Alex.

XVIII. Καὶ] Ἀ 82. ἄρχοντα ἕνα] + αρχον ενα (sic) cum * prae-misso IV. αρχοντα ενα margo prima manu 130. + αρχοῖλα ἕνα sub * in charact. minore Alex. unus princeps Arab. 3. unus ex principibus Arm. 1. unus unus principem Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. φυλῆς] τῆς φ. 16, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. + Δευι 53. omni tribu Arab. 3. κατακληρ.] κατακληρονομειν 53. ὑμ. τὴν γ.] την γ. υμ. 53. ὑμῖν] Ἀ XI. cum ὤ notant IV. Alex.

XIX. Καὶ] sed Slav. Ostrog. τῶν ἀνδρ.] Ἀ 82. Cat. Nic. υἱὸς] ο του VII. sic margo prima manu 130. Ἰεφοννή] Ιεφοννη 130. Copt. Ιεφονι 106. Ιεφοννη 75. Ιεφονι 44. Ιεφοννη 15. Slav. Ostrog. Ιεφονη 64. Ald. Ἰεφονή Compl. Lipf. exprimit Ἰωπονή Georg. exprimit Ἰεπονή Arm. 1. exprimunt Ἰεπωνή Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XX. Totum comma habet bis scriptum, sed in ultimo loco cum punctis suprapositis deletur, 59. τῆς φυλ.] et prae-mittunt Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Συμεὼν] υιων Συμεων (sic) IV. υἱῶν sub * in charact. minore prae-mittit Alex. idem prae-mittunt Arab. 1. 2. Σαλαμιήλ] Σαλαμηλ margo prima manu 130. Σαμαλιηλ 18. Σαδαμιηλ 53, 56. Σαμρηλ 82. Σαμρηλ (quod Aquilæ et Symmacho tribui video) Compl. υἱὸς] ο του margo prima manu 130. Σεμιὶδ] Εμιουδ 15, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 58, 64, 71, 73, 82, 85, 118, 128, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Εμιουδ IV. Εμιουδ 57.

XXI. Τῆς φ.] et prae-mittunt Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. + filiorum Arab. 1. 2. Βενιαμὴν] Βενιαμειν 59, 130. Alex. Βενιαμην 75. exprimit Βενιαμὴν Georg. Ἐλδὰδ] Αελαδ 29. Ελααδ 54, 71. Ελααδ 75. Ελαδ 18. Ελδαν 16, 53. Ἐνδὰδ Compl. Ἐλδὰς Ald. exprimit Ἐλδὰδ Georg. exprimit Ἐλδὸς Slav. Ostrog. Χασλῶν] Χασλωμ 44, 74, 76, 106, 134. Χασμων 71. Χαλιων 58. Χελων 19. Χασελῶν Compl. exprimit Χελωνί Georg.

XXII. Τῆς φ.] et princeps prae-mittunt Arab. 1. 2. et prae-mittit

ΚΕΦ. XXXIV.

23. 24. χιρ υἱὸς Ἑγλί. Τῶν υἱῶν Ἰωσήφ φυλῆς υἱῶν Μανασσῆ, ἄρχων Ἀνιήλ υἱὸς Σουφί. Τῆς φυλῆς υἱῶν Ἐφραῖμ, ἄρχων Καμνὴλ υἱὸς Σαβαθάν. Τῆς φυλῆς Ζαβουλὼν, ἄρχων Ἐλισαφάν υἱὸς
26. 27. Φαρνάχ. Τῆς φυλῆς υἱῶν Ἰσάχαρ, ἄρχων Φαλτιήλ υἱὸς Ὀζᾶ. Τῆς φυλῆς υἱῶν Ἀσῆρ, ἄρ-
28. 29. χων Ἀχιώρ υἱὸς Σελεμί. Τῆς φυλῆς Νεφθαλί, ἄρχων Φαδαήλ υἱὸς Ἰαμιέδ. Τέτοις ἐνετείλατο
Κύριος καταμερίσαι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἐν γῇ Χαναάν.

ΚΕΦ.
XXXV.

1. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν ἐπὶ δυσμῶν Μωᾶθ παρὰ τὸν Ἰορδάνην κατὰ Ἱεριχὼ, λέ-
2. γων, Σύνταξον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ δώσουσι τοῖς Δευίταις ἀπὸ τῶν κλήρων κατασχέσεως
αὐτῶν πόλεις κατοικεῖν, καὶ τὰ προάστια τῶν πόλεων κύκλῳ αὐτῶν δώσουσι τοῖς Δευίταις.

Slav. Ostrog. Δάν] υἱων præmittunt 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. idem sub X in charact. minore præmittit Alex. ἄρχων] Ἀ 71, 82. Βακχίρ] Βακχι 29, 58, 59. Βακχιε 44. Βακχιε 118. Βακχιε ΧΙ, 71. Ακχιε 54, 75. Βακχι 82. Βακχι IV, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. sic in textu, sed Μαχιε margo, X. Βακχὸρ Ald. Μοκχι 15. exprimit Βο χιρ Slav. exprimit Βακ Georg. exprimit Βακ Arab. 3. exprimit Βακχιε Arm. 1. exprimunt Γαδὶρ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Ἰγλί] Αἰγλι 44, 74, 76, 134. Εκλι 82. Εχλι 54, 75. Εκλι III, 32. Slav. Ostrog. Εγλι XI. Ικλι 16, 18, 28, 29, 52, 55, 57, 64, 73, 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Ικλι VII. Ικλι 55, 56. Compl. Ικλι IV, X, 108, 118. Lipf. Ιγλι 128. sic in textu, 59. Ιαγλι 106. Σικλι 129. sic margo X. Σαλι 56. Ιγλί in charact. minore Alex. exprimit Ιγλι Armeni 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ιγλι Georg.

XXIII. Τῆς υἱῶν] τῆς φυλῆς 71. Georg. καὶ τῶν υἱῶν Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. et princeps præmittit Arab. 3. Ἰωσήφ] exprimit Ἰωσῆ Georg. exprimunt Ἰωσῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλῆς] τῆς φ. 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. sic margo 85. τῆς margo prima manu 130. princeps tribus Arab. 1. 2. υἱῶν 2°] Ἀ 19, 108, 118. τῶν margo prima manu 10. τῶν υἱῶν margo 85. articulum præmittunt Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. tribus cum articulo (sic) Georg. Μανασσῆ] Μανασσῆ 59. Alex. exprimunt Μανασσῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄρχων] Ἀ Arab. 3. Ἀνιήλ] Αἰνιήλ XI. Δνιήλ (sic) 82. Αἰνιήλ 44, 74, 76, 84, 106, 134. exprimit Ἀνιήλ Georg. Σουφί] Σουφί 16, 28, 29, 32, 52, 55, 59, 75, 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Σουφί 30. Σουφί XI, 82. Σουφί 15, 18, 64, 128. Σουφί 74, 76, 84, 106, 134. Σουφί 44. Ουφί VII, 53, 56, 58. Compl. Alex. Arab. 3. exprimunt Σουφί Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἐφῶ Georg.

XXIV. Τῆς φ.] et princeps præmittunt Arab. 1. 2. 3. et præmittit Slav. Ostrog. Ἀ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν 130. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐφρ.] Εφρεμ Copt. Εφρεμ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄρχων] Ἀ Arab. 3. Καμνὴλ] Καμνιήλ 129. exprimit Γαμονήλ Arab. 3. exprimit Καμνιήλ Georg. Σαβαθάν] Σαβαθάν 30, 128. Σαφαταν VII, 29. Σαφίταν 57. Σαφίταν 16, 28, 32, 52, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic. Lipf. Σαφῆταν Χ. Σαφῆταν IV, 15, 18, 53, 56, 64. Compl. Ald. Slav. Σαφῆταν 55. Σαφῆταν 58. Arab. 3. Σαφῆταν 59. Σαβαθα II, XI, 44, 74, 76, 84, 106, 134. Σαβαθα 71. Αβαθα 54. Αμαθα 75. Αφαθα 10, 108, 118. Σαβαθα 82. exprimit Σαφῆταν Georg. exprimit Σαβαθά Arm. 1. exprimunt Σαβῆ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXV. Τῆς φ.] et princeps præmittunt Arab. 1. 2. 3. et præmittit Slav. Ostrog. Ζαβουλὼν] υἱων Ζαβ. IV, 58. υἱῶν sub X in charact. minore præmittit Alex. exprimit Ζαουλὼν Slav. Ostrog. exprimunt Ζαβουλὼν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄρχων] Ἀ, ut videtur, Arab. 3. Ἐλισαφάν] Ελισαφᾶν 18. Ελισαφ 15, 44, 55, 64, 106, 128. Ελισαφ XI, 82. Lipf. exprimit Ἐλισαφᾶν Georg. exprimunt Ἐλισαφᾶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαρνάχ] Φαρναχ 84. Φαρναχ 44, 74, 76, 106, 134. Φαρναχ 54, 75, 82. Φαρναχ 118. Φαρναχ 53, 56. Φαρναχ 30. Χαρναχ 15, 16, 18, 28, 32, 52, 64, 85, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. sic in textu, sed Φαρναχ margo, X. Ἀρανάχ Compl. exprimunt Παρνάχ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVI. Τῆς φ.] et princeps præmittunt Arab. 1. 2. 3. et præmittit Slav. Ostrog. υἱῶν] Ἀ 75. articulum præmittunt Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσάχαρ] Ἰσάχαρ Compl. Copt.

Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἰσάχαρ Georg. ἄρχων] Ἀ Arab. 3. Φαλτιήλ] Φαλτιήλ VII. Φαλτιήλ 82. Φαλτιήλ 131. Ald. Slav. Ostrog. Φαλτιήλ 44, 71, 74, 76, 84, 106, 134. Lipf. exprimit Παλτιήλ Georg. exprimit Πολτιήλ Arm. 1. exprimunt Παλτιήλ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Ὀζᾶ] Ζα 71. Οζαν 16, 44, 131. Οζεν 53. exprimit Ουζᾶλ Arab. 3. exprimunt Ὀζῖα Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVII. Τῆς φ.] et princeps præmittunt Arab. 1. 2. 3. et præmittit Slav. Ostrog. Ἀ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱῶν] Ἀ 72. articulum præmittunt Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀσῆρ] Αζῆρ 82. exprimit Ἀσῆρ Copt. ἄρχων] Ἀ Arab. 3. Ἀχιώρ] Ἀ 82. Αχιώρ XI. Αχιώρ 59. Αριώχ 29. Ἀχιώρ Alex. Αχιώρ Arab. 3. exprimit Ἀχιώρ Georg. exprimit Ἀχιώρ Arm. 1. Σελεμί] Σελαμι 54. Σελαμι XI, 16, 44, 130, 131. Cat. Nic. Σελεμι 59. Συμελι 82. Selemi Copt. Schalumi Arab. 3. Selimou Georg. exprimit Σελεμά Arm. 1. exprimunt Σελεμά Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXVIII. Τῆς φ.] et princeps præmittunt Arab. 1. 2. 3. et præmittunt Slav. Ostrog. Νεφθαλί] υἱων præmittunt 16, 28, 30, 32, 52, 57, 58, 77, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Νεφθαλί VII, 130. Νεφθαλί 76, 134. Copt. Slav. Mosq. Νεφθαλί 16, 44, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 71, 77, 106, 131. Cat. Nic. exprimit Νεφθαλί Georg. exprimunt Νεφθαλί Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Νεφθαλί Slav. Ostrog. ἄρχων] Ἀ, ut videtur, Arab. 3. Φαδαήλ] Φαδαήλ 71. Φαδαήλ 82. Arab. 3. Φαδαήλ 15, 128. Ald. Slav. Ostrog. Φαδαήλ 18. Δαδαήλ 72. exprimit Παδαήλ Georg. exprimunt Παδαήλ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰαμιέδ] Εμιουδ 29. Εμιουδ XI. Αβιουδ 18. Αμιουδ IV, VII, 15, 30, 55, 59, 64, 72, 108. Compl. Ald. Alex. Slav. Mosq. Georg. Σελαμιουδ 44, 54, 75, 76, 84, 106, 134. sic margo X. Σαλαμιουδ 74. Βνι (sic) 82. Βνιαμιουδ II. Βνιαμιουδ 71. Μουδ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIX. Τούτοις] οὗτοι οἱς IV, VII, X, XI, 15, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔτοις Alex. οὗτοι 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 52, 55, 72, 73, 77, 85, 106, 118, 130, 131. Cat. Nic. Κύριος] subjungit Hexaplate signum finale (sic) Arab. 1. καταμερίσαι] μετρησαι margo prima manu 130. καὶ μετρησαι III, VII, 29, 53. Ald. κακακληρονομησαι 15, 16, 28, 30, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. κληρονομησαι 55. sic margo X. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς 16, 18, 28, 52, 56, 64, 77, 85, 128, 130, 131. Compl. Alex. sic in textu, sed οἱς margo prima manu, 130. τοὺς tantum 53. ἐν γῇ] ἐν τῇ γῇ 29, 56, 59. ἐν τῇ γῇ VII. Ιεταμ Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Χανααν] Chanani Georg. Chananeorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Totum caput Ἀ 57. πρ. Μωυσ.] Μωσῆ Georg. cum Μωσῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δυσμῶν] δυσμων 75. παρὰ τὸν Ἰορδ.] ἐπὶ τὸν Ἰορδ. 54, 75. ad labium Iordani Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ] Ἀ (sic) Arab. 3. coram Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἱεριχὼ] Ιεριχω VII, 130, 131. exprimit Ἰαριδ Georg. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Σύνταξον] συνταξιν 82. loquere Arab. 3. τοῖς υἱοῖς] ad filios Arab. 3. Ἰσρ.] + et dic illis Arab. 3. καὶ δώσ.] καὶ δωδεκα (sic) 28. et dent Arab. 3. τῶν κλήρ.] μεριδων, κτησεων margo prima manu 130. Ἀ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατασχέσεως] possessiones Georg. αὐτῶν 1°] urbium suarum Arab. 3. κατοικ.] habitatum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + in iis Arab. 3. κατοικ.—κατοικ. in com. 3] postrem. et quæ his interjacent bis scripta 106. τὰ προάστ.] πλατη margo prima manu 130. Ἀ τὰ

Καὶ ἔσονται αὐτοῖς αἱ πόλεις κατοικεῖν, καὶ τὰ ἀφορίσματα αὐτῶν ἔσαι τοῖς κτήνεσιν αὐτῶν, 3. καὶ πᾶσι τοῖς τετράποσιν αὐτῶν. Καὶ τὰ συγκυρῆντα τῶν πόλεων, ἃς δώσετε τοῖς Λευίταις, 4. ἀπὸ τείχους τῆς πόλεως καὶ ἔξω δισχιλίους πήχεις κύκλῳ. Καὶ μετρήσεις ἔξω τῆς πόλεως τὸ 5. κλίτος τὸ πρὸς ἀνατολὰς δισχιλίους πήχεις, καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Δίβα δισχιλίους πήχεις, καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς θάλασσαν δισχιλίους πήχεις, καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Βορρᾶν δισχιλίους 6. πήχεις· καὶ ἡ πόλις μέσον τέτθ ἔσαι ὑμῖν, καὶ τὰ ὅμορα τῶν πόλεων. Καὶ τὰς πόλεις δώσετε 7. τοῖς Λευίταις, τὰς ἑξ πόλεις τῶν φυγαδευτηρίων, ἃς δώσετε φυγεῖν ἐκεῖ τῷ φονεύσαντι, καὶ πρὸς ταύταις τεσσαράκοντα καὶ δύο πόλεις. Πάσας τὰς πόλεις δώσετε τοῖς Λευίταις τεσσα- 7. ράκοντα καὶ ὀκτὼ πόλεις· ταύτας, καὶ τὰ προάστεια αὐτῶν. Καὶ τὰς πόλεις ἃς δώσετε ἀπὸ 8. τῆς κατασχέσεως υἱῶν Ἰσραὴλ, ἀπὸ τῶν τὰ πολλὰ, πολλὰ· καὶ ἀπὸ τῶν ἐλατρίων, ἐλάτῳ ἕκαστος κατὰ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ ἣν κατακληρονομήσουσι, δώσουσιν ἀπὸ τῶν πόλεων τοῖς 9. 10. Λευίταις. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς 9. 10. πρὸς αὐτούς· ὑμεῖς διαβαίνετε τὸν Ἰορδάνην εἰς γῆν Χαναάν. Καὶ διασελεῖτε ὑμῖν αὐτοῖς 11.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πόλεων] + eorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κύκλ. αὐτ.] αὐτῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

III. ἔσονται] + τοῖς Λευίταις VII. dabunt Arab. 1. 2. αὐτ. αἱ πόλ.] αἱ πολ. αὐτ. IV, VII, X, 16, 18, 28, 30, 32, 53, 55, 58, 59, 64, 73, 128, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. αἱ πόλ. αὐτῶν Ald. urbes eorum, sed urbes in casu accusativo, Arab. 1. 2. κατοικ.] habitationis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ἀφορίσματα] τὰ ἀφορισμένα 55. αὐτ. 129, 131. ἔσαι] εἰσὶν VII, 18. καὶ πᾶσι] αὐτ. καὶ πᾶσι] αὐτ. 16, 52, 73, 131. αὐτ. 77. αὐτ. 53. Compl. αὐτ. καὶ πᾶσι Georg. αὐτῶν 2°—αὐτῶν ult.] αὐτῶν ult. et quæ iis interjacent III, 59. καὶ πᾶσι τοῖς τετρ. αὐτῶν] * καὶ τῇ υπαρχῇ αὐτῶν καὶ πᾶσιν τοῖς τετρ. αὐτῶν: (sic) IV. habet eadem omnia sub * in charact. minore (sic) Alex. præmittit καὶ τῇ υπαρχῇ αὐτῶν 58. et bestiis illorum sub * præmittunt Arab. 1. 2.

IV. Καὶ 1°] αὐτ. 28. αὐτ. 19, 54, 75, 82, 108, 118. δώ- σετε] ἀποδώσετε 54. δώσουσιν X, 55. πόλεις] + circulo Arab. 3. Georg. καὶ 2°] αὐτ. 129. αὐτ. cum sqq. Arab. 3. ἔξω] + τει- χους 54, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 134. + idem cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + urbem cum articulo Georg. δισχ. πήχ.] πηχ. δισχ. 44. δισχιλίοι πηχ. 53, 56. δισχ. πηχ. χιλίους 82. χιλίους (sic) πηχ. IV. χιλίοι πηχ. Compl. mille cubitos Arab. 1. 2. κύκλῳ] αὐτ. 106. αὐτ. in textu, sed habet margo, VII.

V. Καὶ 1°] præmittit καὶ το κλίτος το πρὸς θάλασσαν δισχιλίους πήχεις (et eadem mox omittit) 106. καὶ μετρ. ἔξω τῆς πόλ. τὸ κλ. τὸ] αὐτ. Arab. 3. μετρήσ.] μετρήσει 74, 76. καταμετρήσεις 30. sic margo 85. exprimunt in num. plurali Arab. 1. 2. ἔξω τῆς πόλ. τὸ κλ.] latus urbis quod est extra Georg. τὸ κλ. 1°] καὶ τὸ κλ. 58. τὸ κλίτ. 1°—τὸ κλίτ. 4°] αὐτ. alterutra et quæ his interjacent 53. δισχιλ. 1°] præmittunt sub * ἐπὶ IV. Arab. 1. 2. δισχ. πηχ. 1°—δισχ. πηχ. 2°] αὐτ. alterutra et quæ iis interjacent 54, 55, 59, 74, 76, 134. τὸ κλίτ. τὸ 2°] αὐτ. Arab. 3. αὐτ. καὶ Georg. πρ. Δίβα] πρ. Βορρᾶν 73. νοτον margo 85. κατα Νο- τον margo prima manu 130. θάλασσαν suprascript. prima manu 130. πρ. θάλασσαν 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δισχ. πηχ. 2°] ὁμοίως, et sic postea ne repeteret eadem verba, 58. αὐτ. 131. πηχ. 2°—πηχ. 3°] αὐτ. alterutra et quæ iis interjacent 16, 73. τὸ κλ. τὸ 3°] αὐτ. Arab. 3. αὐτ. ante κλ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ κλ. τὸ πρ. θάλ.] αὐτ. 131. πρ. θάλ.] πρ. θάλ. 82. πρ. Δίβα 108, 118. πρ. Βορρᾶν XI, 54, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ κλ. τὸ 4°] αὐτ. καὶ, sed suprascriptit prima manus, Arm. 1. αὐτ. τὸ κλίτ. τὸ Arab. 3. πρ. Βορρᾶν] πρ. Δίβα 73. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. Νοτον XI. πρ. θάλασσαν 54, 75. καὶ ἡ πόλ.] αὐτ. 73. Cat. Nic. αὐτ. primo, sed addidit recens manus, 16. καὶ ἡ πό- λεις (sic) 75. καὶ πόλεις 131. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τέτθ] τούτο 106. τέτθων 19, 108. Compl. ὑμῖν] αὐτ. 19, 108, 118. καὶ τὰ ὅμ. cum sqq.] αὐτ. in textu, sed habet margo, VII. τὰ ὅμορα] τὰ ὀνόματα 58, 59. τὰ ὀνομαζόμενα (sic) 19, 108. τὰ ὀνομαζόμενα 118. τῶν πόλ.] αὐτ. τῶν 118. αὐτ. utrumque 19.

VI. Καὶ τὰς πόλ.] καὶ αἱ πολ. 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. + αὐτ. IV, VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 54, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Lipf. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + extra Copt. αὐτ. τὰς

πόλ. Arab. 3. αὐτ. καὶ Georg. τὰς ἑξ πόλ.] καὶ præmittunt 16, 77, 131. αὐτ. 55. Arab. 3. sex urbes in nominativo plurali sine articulo Slav. Mosq. τῶν φυγαδευτ.] in refugia Arab. 3. sint uncis inclus. præmittit Slav. Mosq. αὐτ. Georg. ἃς δώσ.] αὐτ. Georg. quas constituent Arab. 3. φυγεῖν] φυγῆς Ald. ἐκεῖ] in illas Slav. Mosq. τῷ φονεύσ.] τῷ φονεοντι 16, 52, 77, 131. Cat. Nic. αὐτ. 53. in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. ταύταις] ταύτας 129. αὐτ. XI. + δώσετε 58, 59. + idem cum * præmittit IV. Arab. 1. 2. + idem sub * in charact. minore Alex. τει- σαρ. καὶ δύο] τὰς præmittunt 19, 108. τὰς præmittunt 16, 77, 131. δύο καὶ τεσσαρ. 29. αὐτ. καὶ 44, 55. πόλεις ult.—πόλεις 1° in com. 7] αὐτ. primum et quæ iis interjacent 44.

VII. Πάσας] et omnes Arab. 1. 2. ad omnes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς πόλεις] αὐτ. XI. + αὐτ. VII, X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. has Copt. Λευίτ.] + καὶ τὰς ἑξ πόλεις τῶν φυγα- δευτηρίων καὶ 16. καὶ ὀκτὼ πόλεις] πολ. καὶ ὀκτὼ 44. hic non distinguit Compl. ταύτας] αὐτ. XI. Slav. Ostrog. et has Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ προάστ.] ὀνομαζόμενα margo X. + in textu τὰ ὀνομαζόμενα Lipf. αὐτ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] ejus in fæminino (sic) Georg.

VIII. Καὶ 1°] has et Slav. Ostrog. τῆς κατασχ.] habitatio- nibus sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν VII, X, 18, 19, 29, 55, 58, 59, 64, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν margo 44. τὰ πολλὰ] πολλῶν 19, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πολλὰ, πολλὰ] αὐτ. alterum 30, 53. ἀπὸ τῶν ἐλατρίων.] ἀπὸ τῶν ἐλατρίων 84. τῶν τὰ ἐλατρίων (sic) 74, 134. sic margo 44. τῶν τὰ ἐλατρίων 75. τὰ ἐλατρίων 76, 106. τὰ ἐλατρίωνων (sic) 59. τὰ ἐλατρίων (sic) 54. ἐλάτῳ] τὰ ἐλατρίων 19. ἐλατ- τῶνα 108, 118. ἐλαττῶν 54, 75. ἐκ. κατὰ τὴν κλ. αὐτ.] αὐτ. τὴν Ald. juxta hæreditatem uniuscujusque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατακληρ.] κληρονομήσουσι II, 44, 54, 55, 74, 75, 82, 84, 106, 134. δώσουσ.] καὶ δώσουσ. XI. ἀπὸ τῶν πόλ.] αὐτ. 75. + αὐ- τὰ cum * IV. + idem sub * in charact. minore Alex. + illorum Copt. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. πρ. Μωυσ.] Mosi cum articulo Georg. cum Mose Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐρ. πρ. αὐτ.] αὐτ. 19, 108, 118. dicens ad eos Slav. Ostrog. et dices iis Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμεῖς] ὅτι præmittunt 15, 19, 32, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. idem præmittit cum * notatum IV. idem præmittit sub * in charact. minore Alex. γῆν] τὴν γ. XI, 129. Χαναάν] Chanaan Georg. Chanaanæorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XI. διασελεῖτε] διατελεῖται (sic) 75. ἀφορισάτε margo prima manu 130. + ipse Slav. + υμεῖς 53. Georg. ὑμῖν] αὐτ. 53. Slav. Georg. αὐτοῖς] αὐτ. 53. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εαυτοῖς VII, 64. Slav. πόλεις] τὰς πολ. 129. + in refugia Ambr. φυγαδ.] πόλεις præmittunt cum * nota- tum IV. Arab. 1. 2. idem præmittit sub * in charact. minore Alex.

- πόλεις· φυγαδευτήρια ἔσαι ὑμῖν φυγεῖν ἐκεῖ τὸν φονευτὴν, πᾶς ὁ πατάξας ψυχὴν ἀκουσίως.
12. Καὶ ἔσονται αἱ πόλεις ὑμῖν φυγαδευτήρια ἀπὸ τῆ ἀγχισεύοντος τὸ αἷμα, καὶ οὐ μὴ ἀποθάνῃ ὁ
13. φονεύων ἕως ἂν σῇ ἐναντι τῆς συναγωγῆς εἰς κρίσιν. Καὶ αἱ πόλεις αἷς δώσετε τὰς ἐξ πόλεις,
14. φυγαδευτήρια ἔσονται ὑμῖν. Τὰς τρεῖς πόλεις δώσετε πέραν τῆ Ἰορδάνου, καὶ τὰς τρεῖς πόλεις
15. δώσετε ἐν γῇ Χαναάν. Φυγαδεῖον ἔσαι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ τῷ πρροσηλύτῳ καὶ τῷ παροίκῳ
- τῷ ἐν ὑμῖν· ἔσονται αἱ πόλεις αὗται εἰς φυγαδευτήριον, φυγεῖν ἐκεῖ παντὶ πατάξαντι ψυχὴν
16. ἀκουσίως. Ἐὰν δὲ ἐν σκεύει σιδήρεᾳ πατάξῃ αὐτὸν, καὶ τελευτήσῃ, φονευτὴς ἔστι, θανάτῳ θανα-
17. τατέσθω ὁ φονευτὴς. Ἐὰν δὲ ἐν λίθῳ ἐκ χειρὸς ἐν ᾧ ἀποθανεῖται ἐν αὐτῷ πατάξῃ αὐτὸν, καὶ
18. ἀποθάνῃ, φονευτὴς ἔστι, θανάτῳ θανατέσθω ὁ φονευτὴς. Ἐὰν δὲ ἐν σκεύει ξυλίνῳ ἐκ χειρὸς ἐξ
- ἧ ἀποθανεῖται ἐν αὐτῷ πατάξῃ αὐτὸν, καὶ ἀποθάνῃ, φονευτὴς ἔστι, θανάτῳ θανατέσθω ὁ φονευ-
19. τὴς. Ὁ ἀγχισεύων τὸ αἷμα, ἔτος ἀποκτενεῖ τὸν φονεύσαντα· ὅταν συναντήσῃ αὐτῷ ἔτος, ἀπο-
20. κτενεῖ αὐτόν. Ἐὰν δὲ δι' ἐχθρὸν ὦσῃ αὐτόν, καὶ ἐπιέρίψῃ ἐπ' αὐτὸν πᾶν σκεῦος ἐξ ἐνέδρου, καὶ
21. ἀποθάνῃ, ἡ δὲ μῆνιν ἐπάταξεν αὐτόν τῇ χειρὶ, καὶ ἀποθάνῃ, θανάτῳ θανατέσθω ὁ πατάξας,

et præmittit Slav. Ostrog. in præmittunt Arab. 3. Georg. φυγαδ. ἵσαι ὑμῖν.] quædā est u. b. i. f. u. m. Arm. 1. quæ sunt vobis refugiorum Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἵσαι ὑμῖν.] α XI. et sunt vobis Ambr. sunt vobis Arab. 3. Slav. Mosq. φυγ. ἵσαι.] ex. φυγ. 54, 75. τα φυγ. ex. XI. φυγ. ex. 59, 71, 129. Ald. Alex. fuge in illas Slav. Mosq. τὰς πόλεις.] α Ambr. πᾶς.] cum γ notant IV, Alex. cum γ notant Arab. 1. 2. ὁ πατάξ.] α ὁ X, 15, 18, 28, 30, 55, 64, 73, 77, 82, 85, 128. Alex. Lipf. α ὁ primo, sed adferit sit recent manus, 10. ψυχῇ.] hominem Georg. + ali- c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Καὶ 1^ο] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσονται.] ἵσαι 134. sunt Slav. Mosq. αἱ πόλεις ὑμῖν.] α. αἱ πόλ. IV, 54, 58, 75. τὰ ἀρχ.] α τὰ VII, XI, 16, 18, 28, 30, 59, 64, 71, 82, 85, 108, 126, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ἀρχ.] α τὰ 59, 129. cum γ notant IV, Alex. subiungit Hexapla signum finale Arab. 1. ἀποθάνῃ] morietur Aug. 2.] α XI. 57] sic, et fideliter ex suo Codice; cujus scriptor C in suo archetypo pro E intellexit, Lipf. ἵσαι] απιαντι 71. θανόν 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134.

XIII. πόλεις 1^ο] ex. vobis Arab. 3. δώσετε—δώσετε 1^ο in com. 14.] α alterut. et quæ his interjacent 53. τὰς.] α XI, 29, 59. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo, VII. πόλεις 2^ο] α 75. φυγαδ.] τα φυγαδ. 82. ad refugia Ambr. Georg. refugia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσονται.] ἵσαι 54, 75.

XIV. Τὰς τρεῖς πόλ.] τὰς πόλ. τὰς τρ. 44, 74, 84, 106, 134. α τὰς; initiale Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δώσετε 1^ο] δώσετε 19. + τα (sic, sed forsitan error est, et τὰς hic erat codex) IV. πρὸς] in τῷ πρ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. πόλεις 2^ο] α 58, 106. ἐν γῇ] ἐν τῇ γῇ II. ἐν γῇ 108, 118. Χαναάν] Chanani Georg. Chanani coram Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Φυγαδ.] πόλεις cum X notatum præmittit IV. idem præmittit sub X in charact. minore Alex. φυγαδεύειον 29. et præmittunt Arab. 1. 2. Arm. 1. in præmittit Georg. ἵσαι] ἵσαι IV. ὅς] Slav. Mosq. plene distinguit hic Alex. τῷ ἐν] α τῷ 129. ἐν ὑμῖν.] ἐν ὑμῖν. 82. in medio refugiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσονται.] non sunt Arab. 1. 2. sunt Slav. Mosq. et sunt vobis Copt. sunt vobis Arab. 3. αἱ πόλεις.] αἱ ἐξ tantum 58. αἱ ἐξ πόλ. IV, 121. Arab. 1. 2. ἔξ sub X in charact. minore interponit Alex. οἱ ἔξ πόλ. (sic, ζ et ε haud sunt valde dissimiles) XI. α αἱ Arab. 3. ἐξ φυγ.] α ἐξ 54, 55, 75, 82. φυγεῖν] φυγεῖν 71. α 82. παντὶ πατάξαντι.] πατ. παντι 16. παντα τον φονευοντα, sed πα- ταξαντο margo, VII. παντι φονευοντι 129. π. τῷ πατ. 54, 75. ο παταξας 82. α πατι 59. Georg. ψυχῇ] α 16. hominem Georg. + ali. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Ἐὰν δὲ] et si Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α δὲ Georg. ἐν σκεύει] ἐν σκεύει 18, 19. α ἐν Cat. Nic. σιδήρεῳ] σιδήρεῳ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134, 136. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πατάξῃ] παταξί 106. + τις 136. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτόν] τον παταξον 136. α Georg. καὶ τελευτήσῃ] καὶ τελευτησει 16, 131. Lipf. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φονευτ. ἔστι] φο-

νευθεται ο φονευτς 53. θανάτῳ] et morte Arab. 1. 2. ὁ φονευτ.] α 53. ο φονευτς 136. φονευτς ἐστιν XI. quoniam occisor est Arab. 1. 2. ὁ φονευτ.—ὁ φονευτ. in com. 17] α postrema et quæ his interjacent, sed margini adscripsit prima manus, Arm. 1.

XVII. Totum comma, α 55, 134. Hoc comma post 19 comma ponunt 54. Georg. ἐὰν δὲ] ἐὰν τε VII, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. margo Arm. 1. ἐν λίθῳ] α ἐν 73, 130, 131. ἐκ χειρὸς] α ἐκ 19, 108, 118. χειρὶ 82. in manu eius Copt. α margo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν ᾧ ἀποθ. ἐν αὐτῷ] α ἐν αὐτῷ 129. Georg. α omnia Slav. Mosq. et morietur ab illo Slav. Ostrog. πατάξῃ] παταξί 16. et præmittit in marg. Arm. 1. quoniam præmittunt Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐτόν] α Georg. ἀποθάνῃ] occiderit cum Copt. + ab illo Slav. Mosq. φονευτ. 1^ο] + αὐτοῦ 71. θανάτῳ] et morte Arab. 1. 2. θανατέσθω] αποθανεται 52, 53, 129. ὁ φονευτ.] φονευτ. ἐστιν 54. α 75. quoniam occisor est Arab. 1. 2. ὁ φονευτ.—ὁ φονευτ. in com. 18] α postrema et quæ his interjacent 53.

XVIII. Totum comma α 55, 134. Ἐὰν δὲ] α δὲ Georg. et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ χειρὸς] in manu Copt. + eius Copt. Georg. ἔξ] ἐξ in ω 129. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπο- θανῃ.] + ο ἀγχιστευων in textu, et ο συγγενὴς (sic, ο συγγενος leg.) superscript. ab alia manu, 106. + quoniam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν αὐτῷ] α VII, X, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 54, 56, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 118, 128, 131, 136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. πατάξῃ] παταξί 19, 106. ἀποθάνῃ] τελευτησει 54, 75. θανάτῳ] α 75. et morte Arab. 1. 2. θανατέσθω] αποθανισθω 44. αποθανισθαι (sic) 30. αποθανει- ται VII, X, 15, 16, 28, 29, 32, 58, 64, 73, 85, 130, 131, 136. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. αποθανῃ] Alex. ὁ φονευτ.] α 75. φονευτς 136. φονευτς ἐστιν 54. quoniam occisor est Arab. 1. 2.

XIX. Totum comma α 55, 134. ὁ ἀγχισ.] et præmittunt Arab. 1. 2. α ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ αἷμα] τὸ αἷμα 18. τῷ αἷμα (sic) margo prima manu 130. + αὐτοῦ 44, 74, 76, 84, 106, 134. ἔτος 1^ο] αὐτός VII, 29, 58, 59. α Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποκτενεῖ 1^ο] + αὐτόν 44, 74, 76, 84, 106, 134. perdet Copt. συναντήσῃ] συναντισει (sic) 75. αὐτῷ ἔτος, ἀπ.] αὐτῷ, οὗτος απ. 59. Alex. Lipf. Slav. Mosq. ἔτος απ. αὐτόν] α 44. Arab. 3. ἔτος 2^ο] α Georg. Arm. 1. ali- que. Arm. Ed. ἀποκτ. 2^ο] perdet Copt. et sic interficiet Georg. αὐτόν] α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XX. Totum comma α 55, 134. ἐὰν δὲ] α δὲ primo, sed ad- scripsit alia manus, 59. α δὲ Georg. et si Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὥσῃ αὐτόν] fuerit Arab. 3. α Slav. Ostrog. καὶ 1^ο] aut Arab. 3. Georg. α Slav. Ostrog. ἐπιέρίψῃ] επιερύξῃ Alex. ἐπ' αὐτόν] αὐτῷ 136. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν (sic) IV. πᾶν σκεῦος] α IV, 71. uncis includit Alex. habuit primo, sed postea deleta sunt, II. eas aliquod Arab. 3. ἐξ ἐνέδρου] ἐξ ενεδρου 19, 54, 75, 108, 118. venando Arab. 3. καὶ ἀποθάνῃ] καὶ αποθανει 75. ut mortuus sit Arab. 3.

XXI. Totum comma α 55, 134. διὰ μὲν.] in odio firmo propositio Arab. 3. ἐπάταξ.] παταξί 19, 108, 118. τῇ χειρὶ] α 136. ἐν τῇ χ. 32. Compl. + αὐτοῦ cum * præmisso IV.

φονευτής ἐστὶ, θανάτῳ θανατέσθω ὁ φονεύων· ὁ ἀγχισεύων τὸ αἷμα ἀποκτενεῖ τὸν φονεύσαντα ἐν τῷ συναντῆσαι αὐτῷ. Ἐὰν δὲ ἐξάπιννα οὐ δι' ἐχθραν ὥση αὐτόν, ἢ ἐπιρρίψῃ ἐπ' αὐτόν πᾶν 22. σκεῦος ἢ ἐξ ἐνέδρου, ἢ παντὶ λίθῳ ἐν ᾧ ἀποθανεῖται ἐν αὐτῷ οὐκ εἰδώς, καὶ ἐπιπέσῃ ἐπ' αὐ- 23. τόν, καὶ ἀποθάνῃ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἐχθρὸς αὐτῷ ἦν, ἐδὲ ζητῶν κακοποιῆσαι αὐτόν. Καὶ κρινεῖ ἢ 24. συναγωγὴ ἀναμέσον τοῦ πατάξαντος καὶ ἀναμέσον τῷ ἀγχισεύοντος τὸ αἷμα, κατὰ τὰ κρίματα ταῦτα. Καὶ ἐξελεῖται ἢ συναγωγὴ τὸν φονεύσαντα ἀπὸ τοῦ ἀγχισεύοντος τὸ αἷμα, καὶ ἀπο- 25. καταστήσουσιν αὐτόν ἢ συναγωγὴ εἰς τὴν πόλιν τοῦ φυγαδευτηρίου αὐτῷ, ἢ κατέφυγε, καὶ κατ- οικήσει ἐκεῖ ἕως ἂν ἀποθάνῃ ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας, ὃν ἔχρισαν αὐτόν τῷ ἐλαίῳ τῷ ἁγίῳ. Ἐὰν δὲ 26. ἐξὸδῳ ἐξέλθῃ ὁ φονεύσας τὰ ὅρια τῆς πόλεως εἰς ἣν κατέφυγεν ἐκεῖ, Καὶ εὗρῃ αὐτόν ὁ ἀγχισ- 27. τεύων τὸ αἷμα ἔξω τῶν ὁρίων τῆς πόλεως καταφυγῆς αὐτῷ, καὶ φονεύσῃ ὁ ἀγχιστεύων τὸ αἷμα τὸν φονεύσαντα, ἢ ἐνοχὸς ἐστὶ. Ἐν γὰρ τῇ πόλει τῆς καταφυγῆς κατοικεῖτω ἕως ἂν ἀποθάνῃ 28. ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας, καὶ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν ἱερέα τὸν μέγαν, ἐπαναγραφήσεται ὁ φονεύσας εἰς τὴν γῆν τῆς κατασχέσεως αὐτῷ. Καὶ ἔσαι ταῦτα ὑμῖν εἰς δικαίωμα κρίματος εἰς τὰς γενεὰς 29. ὑμῶν ἐν πάσαις ταῖς κατοικίαις ὑμῶν. Πᾶς πατάξας ψυχὴν, διὰ μαρτύρων φονεύσεις τὸν φο- 30.

+ idem sub * in charact. minore Alex. + idem Arab. 3. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. καὶ ἀποθ.] καὶ ἀπεθανε 53. ut mortuus fuerit Arab. 3. θανάτῳ 1°] et morte Arab. 1. 2. θανάτῳ 1°—θανάτῳ 2°] alterutrum et quæ his interjacent 54, 75. Arab. 3. θανατέσθω ὁ πατάξας, φον.] θανατοῦσθω ὁ πατάξας φον. 59. Ald. ὁ πατάξ.] ὁ φονευτής 44, 71, 74, 76, 106, 134. ὁ φονευτής ὁ πατάξ. (binæ lectiones) 129. ὁ φονεύσας φονεύς XI. ἡ πατάξας 44. exprimunt ὁ φονεύων Arab. 1. 2. φονευτής] cum sqq. 136. quoniam occisor Arab. 1. 2. occisor enim Slav. Ostrog. θανάτῳ θανατέσθω ὁ φον.] ἡ 44, 53, 58, 71, 74, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. cum * notant IV. Alex. θανάτῳ 2°] et morte Arab. 1. 2. ὁ φονεύων] ὁ φονευτής 77. ἡ ὁ Ald. ὁ ἀγχισ.] et præmittunt Arab. 1. 2. 3. τὸ αἷμα] + αὐτοῦ 129. τῷ αἵματι Ald. ἀποκτενεῖ] πατάξῃ III. perdet Copt. + αὐτοῦ 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. ἀποκτενεῖ in charact. minore Alex. τὸν φονεύσ. cum sqq.] ἡ 75. αὐτῷ] αὐτοῦ 52. αὐτοῦ αὐτῷ IV. Arab. 1. 2. αὐτόν sub X in charact. minore præmittit Alex.

XXII. Totum comma ἡ 55, 134. δὲ] ἡ Georg. ἐξάπιννα] ἐξαπίνης VII, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte prima, 282, sed ἐξάπιννα iv, 1041. ex negligentia Arab. 3. οὐ] et non Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. εἰ δὲ ἐχθρ. ὥση αὐτ.] ὥση αὐτ. οὐ δὲ ἐχθρ. 29. οὐ διεχθραιῶν ἡ αὐτ. 82. ἢ] καὶ margo prima manu 130. et Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἡ Slav. Ostrog. ἢ ἐπιρρίψ.] ἐπιρρίψ. δὲ Cyr. Al. iv, 1041, sed alibi ut Vat. ἐπ' αὐτόν] ἐπ' αὐτῷ Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. illi Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. πᾶν] ἡ 44. aliquid Arab. 3. σκεῦος] ἡ Arab. 3. οὐκ] et non Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἐνέδρου] ἐνέδρας 19, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 134.

XXIII. Totum comma ἡ 55, 134. ἢ] aut petiverit illum Arab. 3. παντὶ] ἐν præmittunt IV, 108, 118. Cyr. Al. iv, 1041, sed non præmittit alibi. idem præmittit sub X in charact. minore Alex. ἡ Arab. 1. 2. 3. λίθῳ] λίθος 106. ἐν ᾧ ἀποθ. ἐν αὐτῷ] et occiderit cum Arab. 3. ἐν ᾧ] ἡ ἐν Slav. Mosq. ἐν αὐτῷ] ἡ 58. Slav. Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἢ εἰδώς] οὐκ οἰδώς 75. ex involuntario Georg. et non noscet Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. καὶ ἐπιπέσῃ] καὶ πέσῃ 82. sic Cyr. Al. i. c. sed alibi ut Vat. καὶ ἐπιπέσει 75. et percussit Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἐπ' αὐτόν] + κακὰ 77. illum Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. αὐτὸς δὲ] οὗτος δὲ 82. ἡ δὲ Georg. et ille Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἡ Georg. ἢ] ἡ 15, 18, 64, 128. οὐδὲ] οὐ in textu, sed οὐδὲ margo, VII. et non Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ζητῶν] ζητοῦ 75. Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. κακοποιῆσ.] κακῶσαι 16, 28, 52, 73, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo prima manu ποιῆσαι, 130. κακῶσαι in textu, sed κακοποιῆσαι margo, 85. αὐτόν ult.] αὐτῷ 59.

XXIV. Totum comma ἡ 55, 134. καὶ 1°] ἡ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. κρινεῖ] κρινῇ 59. κρινουσιν 82. ἀναμ. τῷ 1°—ἀναμ. τῷ 2°] ἡ postrema et quæ his interjacent 18. Cyr. Al. iv, 1041, sed habet alibi. τῷ πατάξ.] + αὐτοῦ 84. exprimunt in num. plurali Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τὸ αἷμα—τὸ αἷμα in com. 25] ἡ postrema et quæ his interjacent 16, 53. Cyr. Al. i, parte

prima, 282, sed habet alibi. τὰ κρίμ.] ἡ τὰ 59.

XXV. Totum comma ἡ 55. ἢ συναγ. 1°] ἡ ἡ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. φονεύσ.] + illum Slav. Ostrog. ἀπὸ] + χι-ρος cum * notatum IV. + idem sub * in charact. minore Alex. * ex manu (sic) Arab. 1. 2. ἀγχιστεύων.] ἀγχιστεύωντος 44, 74, 134. καὶ ἀποκ. αὐτ. ἢ συναγ. εἰς τὴν π. τῷ φυγ. αὐτ.] καὶ εἰς τὴν π. τοῦ φ. αὐτοῦ ἀποκ. αὐτ. ἢ συν. Alex. ἀποκατασ.] ἀποκαταστήσει X, 15, 16, 18, 28, 30, 52, 58, 64, 73, 77, 85, 128, 130, 131, 136. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. αὐτόν ἢ συν.] ἡ συναγ. Arab. 3. ἡ αὐτόν Slav. Ostrog. Georg. τὴν πόλ.] urbes cum articulo Arab. 3. αὐτῷ] ἡ III, 84. Cyr. Al. i, parte prima, 282, iv, 1041. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. οὐ κατέφ.] ἡ 16, 73. Copt. Arab. 3. ἡ in textu, sed habet margo secunda manu, 131. εἰ ἔφυγε Cyr. Al. iv, 1041, sed alibi ut Vat. + ἐκεῖ cum * notatum IV. + idem sub * in charact. minore Alex. κατοικήσ.] οἰκήσ. 82. ἐκεῖ] ἡ 129, 130. Alex. cum * (sic) notant Arab. 1. 2. αὐτ.] ἡ IV, 30, 77. ἡ primo, sed adscriptit recens manus, 16. οὐ XI, 19, 44, 74, 84, 106, 108, 118, 134. ὁ μέγ.] ἡ ὁ Cyr. Al. i, parte prima, 282. ὃν ἔχρισαν αὐτ.] οὐ ἐχρίσαν αὐτ. IV, 16, 28, 52, 77, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. sic, sed ἐχρίσαν in charact. minore, Alex. quem unxit Georg. quem unxerunt Slav. Mosq. unxit Arab. 3.

XXVI. δὲ] ἡ Slav. Ostrog. Georg. ἐξὸδῳ ἐξέλθῃ] ἡ ἐξὸδῳ XI. Copt. ἐξελθῶν ἐξέλθῃ 18, 128. sic in textu, sed ἐξὸδῳ ἐξέλθῃ margo, X. ἐξὸδῳ ἐξελθῶν (sic) ἐξέλθῃ Lipf. τὰ ὅρια] exprimunt κατὰ ὅρια Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. πόλεως] + τῷ φυγαδευτηρίῳ αὐτῷ 15. Arab. 2. + eadem cum * notata IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. εἰς ἣν καταφ. ἐκεῖ] ἡ Arab. 1. 2. in quam qui fugit erat (sic) Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.

XXVII. εὗρῃ] εὗρε 75. Lipf. τὸ αἷμα 1°—τὸ αἷμα 2°] ἡ alterutra et quæ his interjacent 53. τῶν ὁρ.] ἡ τῶν Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἡ Georg. καὶ φονεύσῃ] καὶ φονεύσει 16, 75, 131. Lipf. Slav. Ostrog. interficiet Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ὁ ἀγχισ. 2°] ἡ ὁ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἐνοχ. ἐστ.] ἐστὶν ἐνοχ. IV. ἐνοχ. ἐστὶ XI, 32, 74, 75, 84, 106, 134. ἐστὶ margo 85. reus mortis erit Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.

XXVIII. γὰρ] ἡ 59. Georg. propter hoc Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. καταφυγ.] φυγῆς Lipf. + αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. κατοικεῖτω] κατοικήσει 55. αὐτ.] οὐ XI, 44, 74, 106, 134. ἡ Compl. ὁ μέγ.] ἡ 58. καὶ μετὰ] ἡ καὶ Slav. Ostrog. ἐπαναγραφήσ.] ἐπιστραφήσεται 18, 128. ἐπαναγρέψῃ Cyr. Al. i, parte prima, 282. revertatur Slav. Ostrog. + εἰς τὴν πόλιν 19, 108, 118. post hoc præmittit Arab. 3. εἰς τὴν] καὶ ἐστὶ εἰς τὴν 19. τῆς κατασχ.] habitationis Copt. exprimunt in num. plurali Armeni Codd. pauci. Arm. Ed.

XXIX. Καὶ ἔσαι] et finit Slav. Ostrog. ἡ καὶ Georg. κρίματος] κρίσεως 16, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἡ 53. πᾶσαις ταῖς κατοικίαις] πασαις ταῖς κακίαις 75. ἡ ταῖς 44. exprimunt in num. singulari Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.

XXX. Πᾶς πατάξ.] πᾶς φονεύσας 19, 108, 118. πάντα πα-

31. νεύσαντα, καὶ μάρτυς εἷς, οὐ μαρτυρήσει ἐπὶ ψυχὴν ἀποθανεῖν. Καὶ οὐ λήψεσθε λύτρα περὶ
32. ψυχῆς παρὰ τῷ φονεύσαντος τοῦ ἐνόχου ὄντος ἀναιρεθῆναι, θανάτῳ γὰρ θανατωθήσεται. Οὐ
λήψεσθε λύτρα τοῦ φυγεῖν εἰς πόλιν τῶν φυγαδευτηρίων, τῷ πάλιν κατοικεῖν ἐπὶ τῆς γῆς, ἕως
33. ἂν ἀποθάνῃ ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας, Καὶ οὐ μὴ φονοκτονήσητε τὴν γῆν εἰς ἣν ὑμεῖς κατοικεῖτε, τὸ γὰρ
αἷμα τῷτο φονοκτονεῖ τὴν γῆν, καὶ οὐκ ἐξίλασθήσεται ἡ γῆ ἀπὸ τοῦ αἵματος τῷ ἐκχυθέντος ἐπ’
34. αὐτῆς, ἀλλ’ ἐπὶ τοῦ αἵματος τῷ ἐκχέοντος. Καὶ οὐ μιανεῖτε τὴν γῆν ἐφ’ ἧς κατοικεῖτε ἐπ’ αὐ-
τῆς, ἐφ’ ἧς ἐγὼ κατασκηνώ ἐν ὑμῖν· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος κατασκηνῶν ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

Κ Ε Φ.
XXXVI.

1. **ΚΑΙ** προσῆλθον οἱ ἄρχοντες φυλῆς υἱῶν Γαλαὰδ υἱῆ Μαχίρ υἱῆ Μανασσῆ ἐκ τῆς φυλῆς υἱῶν Ἰωσήφ, καὶ ἐλάλησαν ἑναντι Μωυσῆ, καὶ ἑναντι Ἐλεάζαρ τῷ ἱερέως, καὶ ἑναντι τῶν ἀρχόντων
2. οἰκῶν πατριῶν τῶν υἱῶν Ἰσραήλ. Καὶ εἶπαν, τῷ κυρίῳ ἡμῶν ἐνετείλατο Κύριος ἀποδοῦναι τὴν γῆν τῆς κληρονομίας ἐν κλήρῳ τοῖς υἱοῖς Ἰσραήλ· καὶ τῷ κυρίῳ συνέταξε Κύριος δῆναι τὴν κλη-

τοῦ ζήντα 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. sic margo 85, et prima manu 130. et *quodammodo permissit* Arab. 3. et praemittunt Arab. 1. 2. ψυχὴν δια] & somatos; ψυχὴν δια: (sic) IV. ψυχὴν δια somatos; 15. + εἰς ψυχὴν sub & in charact. minore Alex. ἐπὶ ψυχῇ, et paulo infra δια somatos, margo prima manu 130. *hominem per* Georg. μαρτυρεῖ] *testimonium hominum* Arab. 1. 2. *testimonium* Arab. 3. *testimonium* Cyr. φοιτῶν. τὸν φοῦ] φοιτῶσινεται ο φοιτῶν; margo prima manu 130. *acciditur oc. fo* Arab. 3. φοιτῶν τὸν φοῦ IV, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 52, 56, 58, 64, 73, 77, 82, 85, 104, 108, 130, 131. Compl. Ald. Alex. 1. pp. Cat. Nic. Slav. Offreg. φοιτῶν τὸν φοῦ 30, 59. πῶταξιν τὸν πῶταξιντα 106. *occident confertur* Arm. 1. aliquae. Arm. Ed. καὶ] *sed* Slav. Offreg. Arab. 1. μαρτυρεῖ] *testimonium unum* Arab. 3. *testis unus solus* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. οἱ μαρτυρεῖς] bis scripta 15, 64. οἱ μαρτυρεῖς 52. + ἐπὶ αὐθιγῶν XI. *ne testificetur* Slav. Offreg. *ne admittatur* Arab. 3. *non erit* Georg. ἐπὶ ψυχ. ἀποθ.] ἀπὸ 82. ἐπὶ ψυχὴν ἀποθ. 129. ἐπὶ ψυχ. ἀποθανούσαν 30. *in mortem animae* Slav. *contra unum mori* Georg. *interficere animam* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXXI. *Est*] A 106. ληψησθι] ληψησθι 136. Slav. *Ostrog.*
ληψη 15, 18, 64, 128. Arab. 1. 2. πρὲρ ψυχῆς] A πρὲρ 59. πρὶ
ψυχῆς XI, 15, 18, 64, 128, 136. Alex. πρὸ αὐτοῦ 16, 73, 77, 131.
παρὰ] A 16, 73, 77, 84, 131. ἰούχ. *ont.*] *ont. uoc.* IV. *uoc.*
χοῦ ἰχθυος (ho) 75. ἀναγ. *9.*] A Arm. 1. *aliique.* Arm. Ed.
γὰρ] A 44, 52, 59, 77, 131. A *primo*, sed *adscriptis recens manus*,
16. *sed* Arm. 1. *aliique.* Arm. Ed. *Θαυμάσι.*] *Θαυμάσιος*
αὐτόν *Det.* cf. ii, 441.

XXXII. (C) καὶ ou 19, 58, 75, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ prae-mittit cum & notatum IV. idem sub & in charact. minore prae-mittit Alex. ἀψιςθεῖς] ἀψιςθεῖς 136. ἀψιςθεῖς] *prae-tium red-emptionis ab eo* Arab. 3. τῷ φυγ.] τῷ ταν ἀπὸ τοῦ. φυγ. καὶ τῷ τοῦ. Incertus (forte Severus) in marg. X. τοῦ φυγ. γ. 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Cat. Nic. Georg. τοῦ φυγ. margo X. τὸ μὴ (sic, τοῦ μὴ leg.) margo Lips. Particulam negativam fuisse in Codd. nonnullis monet Procop. in Cat. Nic. ad I. Severus ibidem monet quoque quod particula negativa a quibusdam Codd. abfuerit. τῷ τοῦ 53. τῷ πολ. 75, 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ Copt. τῷ φυγ. αὐτῷ] αὐτῷ XI, 129. τοῦ φυγ. αὐτῷ 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτοῦ IV, 58. τῷ αὐτῷ] αὐτῷ 58. αὐτῷ prae-mittit Arab. 3. καὶ καὶ καὶ 82. αὐτῷ γ.] αὐτῷ τῷ γ. 53, 59. αὐτῷ Compl. *in tota* cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῷ] οὐ XI, 108. ὁ μὴ γ.] αὐτῷ 58. cum ~ notant IV. Alex. cum ~ notant Arab. 1. 2.

XXXIII. οὐ μὲν] οὐκ 59. φοροκτοῦσθε] φοροκτοῦσθαι
 primo, sed nunc φοροκτοῦσθαι ex corr. 134. φοροκτοῦσθαι 59, 75.
 exprimit φοροκτοῦσθαι Slav. Ostrog. *polluetis* Copt. τὴν γ. 1°—
 τὴν γ. 2°] Ἀ alterutra et quæ his interjacent Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. εἰς αἰ] ἐφ' αὐτῶν 16, 19, 30, 52, 55, 58, 73, 77, 85, 131. ἐφ'
 αὐτῶν VII, X, 15, 18, 29, 32, 44, 53, 56, 59, 64, 74, 82, 84, 106, 108,
 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. κατοικεῖτε]
 κατοικεῖσθε 58. + ἐφ' αὐτῶν 74. + ἐπ' αὐτῶν VII, X, 15, 16, 18,
 19, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 84,
 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. + αὐτῶν tantum (sic) 44. κατοικ.— κατοικ. in com. 34]
 Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 106. τοῦτο φοροκτ. τὴν γ.] τοῦ

φονοκτοειν την γ. 52. *occisurum esset super ea* Arab. 3. *hic pollutus*
 Copt. Α τῷ Georg. *ἐκ*] οὐ μὴ Alex. *οὐκ* [ἐλ. ἢ γλ.] η
 γη οὐκ ἐλ. IV. [ἐλ. ας θ.] [ἐλ. ασαιτα 59. ἀπὸ] υπο IV.
 περὶ VII, 29, 58. ἀπὸ τῷ αἵμ. τῷ ἐκχυσ. ἐπ' αὐτ.] *super quam*
effusus est sanguis Arab. 3. τοῦ αἵμ. 1^ο—τοῦ αἵμ. 2^ο] Α alterutra
 et quæ his interjacent 53. τῷ ἐκχυσ.] του ἐκχευομένου IV. bis
 scripta, sed in secundo loco punctis supra notata, 59. ἐπ' αὐ-
 τῷ;] ἐπ' αὐτην 30. ἐπ' αὐτη 75. ἐν αὐτη XI. ἀλλ'] ἀλλ'
 η 19, 29, 54, 75, 108. *si non* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ-
 χυόντος] ἐκχυσίτος (sic) 19, 71, 73. sic etiam in textu, sed ἐκχεν-
 τος margo, 118. + αὐτο 58. Arab. 1. 2. 3. + idem cum X nota-
 tum (sic) IV. + idem sub X in charact. minore Alex.

XXXIV. ἰφ' ἦς 1° — ἰφ' 2°] *à primum et quæ his interjacent* 59.
 ἰφ' ἦς 1°] ἰφ' *nov* 54. *en η* 19, 108, 118. Arm. 1. *allique*. Arm. Ed.
 καλοικῆτε] ὑμῖς *præmittunt* 38. Georg. *idem præmittit cum X notatum*
 (sic) IV. *idem sub X in charact. minore præmittit* Alex. *habitavissis*
 Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. ἰπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῆν 54, 75. *en αὐτῆν*
 19, 108, 118. Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῇ Compl. *à Slav.*
 Georg. ἰφ' ἦς ἐγὼ κατασχ. ἐν ὑμ.] *etenim ego commoror inter vos et*
in vobis in ea Arab. 1. 2. ἰφ' ἦς 2°] *et super quam* Georg. *in qua*
 Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. κατασχῆν] κατασχηνώσω VII, 16,
 29, 52, 58, 59, 73, 75, 77, 82, 131. Cat. Nic. κατασχηνώσω primo,
 sed κατασχηνώ ex corr. II. ἐν ὑμ.] *à ἐν* 16, 131. Cat. Nic. ἐπ'
 αὐτῆς 44, 74, 76, 84, 106, 134. Alex. ἐφ' αὐτῆς 55. *in medio*
vestrum Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. ἐγὼ γάρ] *à γάρ* 84. *et ego*
 Arab. 1. 2. Κύριος] + *Deus vestrum* cum articulo Arm. 1.
 κατασχῆν] ο κατασχ. 15, 18, 53, 64, 82, 108, 118. Compl. Ald.
 Alex. Arm. 1. *allique*. Arm. Ed. κατασχηνώσως 71. + *en ὑμῖν*
 118. ἐν μίσῳ] *à* 71. τῶν υἱῶν] *à τῶν* 44, 54, 59, 74, 75,
 84, 106, 118, 129, 134.

1. *προσῳδῶν*] *προσῳδήσαν* 82. *ἄρχοντες*] *τὸν πατριῶν*
IV, 58. + *πατριῶν* VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52,
53, 54, 55, 56, 64, 74, 75, 76, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128,
130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab.
1. 2. 3. *φιλῆς* 1°] *φύλων* VII. *αὐτῆς* (sic) 74. *ἅ* 82. *υἱῶν* 1°]
υἱῶν (sic) VII. *ἅ* Arab. 3. articulum præmittunt Arm. 1. ali-
que. Arm. Ed. *Γαλαὰδ*] *Γαδ* IV, 55. Georg. *Μαχῖρ*] *τῆς*
Μαχ. 44. *Μαχηρ* 30, 85. *Μαχηρ* X, 16, 32, 55, 64, 130, 131.
Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. *υἱῆ* 2°] *τοῦ υἱοῦ* 16, 44,
74, 84, 106, 134. *et filiorum* Arab. 3. *Μανασσῆ*] *Μανασση* 59
Alex. exprimunt *Μανασῆ* Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *τῆς*
φιλ.] *ἅ* *τῆς* 108. *υἱῶν* 2°] *ἅ* Arab. 3. articulum præmittunt
Arm. 1. alii. Arm. Ed. *Ἰωσῆφ*] *Μανασση* IV. exprimit
Ἰωσῆ Georg. exprimunt *Ἰωσῆ* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *ἐν-*
αντι *Μωυσ.*] *ἐναντιον* M. 53, 82. *πρὸς Μωυσην* 55. *καὶ ἐν.*
Ἐλεάζ. *τῆ ἱερ.*] *cum* *τ* signant IV. Alex. *cum* *τ* signant Arab. 1. 2.
ἐναντι 2°] *ἐναντιον* 53, 82. *ἅ* IV, 44, 58, 106. Copt. *Ἐλεάζ.*] *τῶν*
+ *filiis Aaronis* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *καὶ ἐναντι* 2°] *καὶ*
ἐναντιον 82. *ἅ* καὶ Georg. *οἰκῶν*] *των οικ.* 106. *οικῆς* 82. Copt.
τῶν υἱῶν] *ἅ* 75. *ἅ* *τῶν* 16, 54, 73, 77, 131. Cat. Nic.

II. εἶπαν] εἶπον 32, 44, 54; 75. ἡμῶν 1°] ὑμῶν Ald. Κ. 3.
 ριος 1°] Hexaplae signum finale subjungit Arab. 1. τῆς κληρ. ἐν
 κλ.] *per sortes poss.ionem* Arab. 3. ἐν κλήρ.] *in sortem* Georg.
 in textu, sed habet margo secunda manu *hereditatem*, Arm. 1. κα-

ρρονομίαν Σαλπαὰδ τῇ ἀδελφῇ ἡμῶν ταῖς θυγατράσιν αὐτῇ. Καὶ ἔσονται ἐνὶ τῶν φυλῶν υἱῶν 3.
Ἰσραὴλ γυναῖκες· καὶ ἀφαιρεθήσεται ὁ κλῆρος αὐτῶν ἐκ τῆς κατασχέσεως τῶν πατέρων ἡμῶν,
καὶ προστεθήσεται εἰς κληρονομίαν τῆς φυλῆς, οἷς ἂν γένωνται γυναῖκες, καὶ ἐκ τῆς κλήρου τῆς
κληρονομίας ἡμῶν ἀφαιρεθήσεται. Ἐὰν δὲ γένηται ἡ ἄφεςις τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ προστεθή- 4.
σεται ἡ κληρονομία αὐτῶν ἐπὶ τὴν κληρονομίαν τῆς φυλῆς, οἷς ἂν γένωνται γυναῖκες, καὶ ἀπὸ τῆς
κληρονομίας φυλῆς πατριᾶς ἡμῶν ἀφαιρεθήσεται ἡ κληρονομία αὐτῶν. Καὶ ἐνετείλατο Μωυσῆς 5.
τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ διὰ προστάγματος Κυρίου, λέγων, οὕτως φυλὴ υἱῶν Ἰωσήφ λέγουσι. Τοῦτο 6.
τὸ ῥῆμα ὃ συνέταξε Κύριος ταῖς θυγατράσι Σαλπαὰδ, λέγων, ἡ ἀρέσκη ἐναντίον αὐτῶν, ἔσωσαν
γυναῖκες, πλὴν ἐκ τῆς δῆμου τῆς πατρὸς αὐτῶν ἔσωσαν γυναῖκες. Καὶ οὐχὶ περιεγραφήσεται 7.
κληρονομία τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἀπὸ φυλῆς ἐπὶ φυλὴν, ὅτι ἕκαστος ἐν τῇ κληρονομίᾳ τῆς φυλῆς τῆς
πατριᾶς αὐτῇ προσκολληθήσονται οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Καὶ πᾶσα θυγάτηρ ἀγχιστεύουσα κληρο- 8.
νομίαν ἐκ τῶν φυλῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐνὶ τῶν ἐκ τῆς δῆμου τῆς πατρὸς αὐτῆς ἔσονται γυναῖκες, ἵνα

reditatem Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῇ Κύρ. 2°] + ἡμῶν 29, 44, 54, 74, 75, 84, 106, 134. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. + ἡμῶν 83. Ald. + μου IV, 58, 59, 128. + idem sub X in charact. minore Alex. συνέταξε] exprimunt ἐνετείλατο Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Κύριος 2°] ο Κύρ. 44, 54, 74, 84, 106, 134. suprascript. ο prima manu 75. Hexapla signum finale subjungit Arab. 1. Σαλπαὰδ] Σαλπααδ 16, 131. Σαλπααδ 82. Sal- pad Georg. prænitiunt filiabus cum articulo Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἡμῶν ult.] ὑμῶν 16, 131. ταῖς θυγ. αὐτ.] Ἀ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

III. Καὶ 1°] Ἀ Georg. et nunc si Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐν] + τῶν υἱῶν cum X notata IV. + eadem sub X in charact. minore Alex. Ἀ 58. τῶν φυλ.] Ἀ τῶν 58. ἐκ τῶν φ. 54, 75. Slav. υἱῶν] τῶν υἱῶν 44, 84, 134. Ald. Ἀ 18, 53, 64, 75, 108, 118, 128, 129. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] + ab alia tribu Slav. Ostrog. γυναῖκ. 1°] in uxores Slav. Georg. ὁ κλῆρ.] ἡ μερίς margo prima manu 130. τῆς κατασχ.] in num. plurali sine articulo exprimunt Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. προστεθήσεται. προσ- τεθῆσονται. III, 129. προστεθήσεται. in charact. minore Alex. εἰς κλῆρ.] εἰς τὴν κλῆρ. VII, 15, 16, 18, 28, 32, 55, 56, 58, 64, 73, 77, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἐπὶ κλῆρ. 82. ἡ κληρονομία (sic) IV. τῆς φυλ.] Ἀ Copt. illorum Arab. 3. οἷς] κς 16, 52, 53, 59, 75, 131. Ald. Cat. Nic. ἂν] Ἀ 55. ἐκ 32. γένωνται] γένονται 75. ἐγένοντο 55. + illæ Georg. γυ- ναῖκ. 2°] in uxores Slav. Georg. καὶ ἐκ] καὶ ἀπο 53. Ἀ καὶ Georg. τοῦ κλήρου] Ἀ 53. Arab. 1. 2. τῆς κληρον.—τῆς κλη- ρον. in com. 4] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 83. τῆς κλῆρ. ἡμ.] τῆς κλῆρ. φυλῆς πατριᾶς ὑμῶν (sic) 53. τῆς κλῆρ. ὑμῶν (sic) Ald. illius qui hereditate obtinuit illam Arab. 3. ἀφαιρεθήσεται.] ἀφαιρεθήσονται. 16, 52, 73, 77. Cat. Nic. Ἀ (sic) 53. + hoc Arab. 1. 2.

IV. Ἐὰν οἱ] Ἀ δὲ 44, 53, 106. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. et si Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἡ 1°] Ἀ 32, 44, 54, 71, 74, 75, 84, 106, 134. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἄφεςις] ἀφαι- ρεσις III, VII, XI, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. ἄφεςις in charact. minore Alex. τῶν υἱῶν] ἐκ τῶν υἱῶν 19, 44, 54, 74, 75, 106, 118, 134. Georg. καὶ προστεθ.] Ἀ καὶ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἡ κληρον. 1°] + τῶν πατέρων 55. αὐτῶν 1°—αὐτῶν ult.] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 53. τὴν κληρον.] Ἀ 75. τῆς φυλ.] illorum Arab. 3. οἷς] κς 16, 32, 52, 75. Ald. Cat. Nic. ἂν] ἐκ 32. Compl. γένωνται] γένονται 130. γυναῖκ.] αἱ γυναῖκ. sed αἱ γυν. sunt ex supplemento recentis manus, 16. in uxores Slav. καὶ ἀπὸ cum sqq.] Ἀ 106. φυλῆς 2°] οἴκου 82. πατριᾶς] πατριῶν 32, 44, 54, 74, 75, 76, 84, 134. sic in textu, sed πατριᾶς margo, X. πατρός 82, 108, 118. Copt. πρῶν (sic) Compl. ἡμῶν] ὑμῶν Ald. Slav. Ostrog. αὐτῶν ult.] + et auferetur pater hereditatis Copt. + et accipiet (scil. ipse filius) portionem suam de hereditate Arab. 3.

V. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. διὰ προστ. Κυρ.] διὰ προστ. Κυρ. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 16. διὰ προστ. Κυρ. λέγ.] λέγ. διὰ προστ. Κυρ. 53, 54. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. λέγ.—λέγ. in com. 6] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent Cyr. Al. vii, parte secunda, 261. ὅτως] Ἀ 58. Ἀ cum sqq. 16. οὕτω 18, 44, 75, 106, 134.

Cat. Nic. ὁρῶς XI. Arab. 1. 2. id quod verum est Arab. 3. se- cundum hoc quod dixit illi Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. φυλῆ] φυ- λῆς (sic) 59. in num. plurali exprimit Georg. Ἰωσήφ] exprimit Ἰωσὴφ Georg. exprimunt Ἰωσὴφ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. λέ- γουσι] λαλοῦσι 19, 82, 108, 118. λεγούσα 18. dicens vere Slav. Ostrog.

VI. Τοῦτο—θυγάτρ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 53. τῷτο τὸ ῥῆμα] το ῥῆμα τοῦτο 18. + ὅς] Georg. et prænitiunt Arab. 3. δ] Ἀ 71. Σαλπαὰδ] Αλπααδ 130. Salpad Georg. ἔ] οὐκ (sic) 59. οὐ αν 54, 75, 108, 118. Compl. Ald. οὐ εαν 19, 32. quibus Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἀρέσκη] ἀρεσκει VII, X, 16, 18, 29, 44, 52, 59, 64, 74, 75, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἀρέσει Cyr. Al. vii, parte secunda, 261. ἐναντ.] in oculis Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. αὐτῶν] ἑῖς Slav. Mosq. ἔσωσ. 1°] + illæ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. γυναῖκ. 1°] in uxores Slav. Georg. γυναῖκ. 1°—γυναῖκ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 71. τῆς δῆμου] + τῆς φυλῆς 58, 128. Arab. 2. + eadem cum X notata IV. Arab. 1. + eadem sub X in charact. mi- nore Alex. tribu sine articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῆς πατρ.] Ἀ τῆς Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἔσωσ. 2°] ἔσονται Orig. ii, 274. γυναῖκ. 2°] in uxores Slav.

VII. Καὶ 1°] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. οὐχ.] οὐ 19, 108. περιεγραφήσεται.] circumvertatur Slav. Ostrog. κλη- ρονομία] ἡ κλῆρ. VII, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. ἐπὶ φυλ.] εἰς φυλ. IV, 19, 44, 54, 59, 74, 75, 84, 106, 108, 134. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + ἐτέρων Ald. Slav. ὅτι] Ἀ 71. ut Arab. 3. ἕκασ. ἐν τῇ κλῆρ.] ab unoquoque hereditas (sic) Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἕκαστος] maneat unusquisque Arab. 3. τῇ κλῆρ.] + αὐτῆς 85. τῆς φυλ.] Ἀ 82. Arab. 3. αὐτῆς φυλῆς (sic) 130. Ἀ τῆς Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τῆς πατριᾶς] τῆς πατριῆς IV, 44, 58, 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. τοῦ πατρὸς 54, 75, 82, 108, 118. Copt. Arab. 3. sic margo 85. πατρ. αὐτ.] Ἀ in textu, sed habet margo VII. αὐτῆ] αὐτῶν 108. Ἀ Compl. προσκολληθήσονται.] προσκολληθήσεται. 75. Compl. προσκολληθή (sic, ergo ex errore typothetarum) Lipf. adglutinentur Slav. Ostrog. Ἀ Arab. 3. οἱ υἱοὶ] de filiis Arab. 3.

VIII. πᾶσα θυγ.] πᾶσα θυγάτηρ (sic) 130. Effet quidem θυ- γάτηρ pro θυγάτηρ juxta formam Græcæ linguæ vulgaris. κλη- ρονομία 1°] Ἀ 59. κληρονομία (sic) 130. ἐκ τῶν φ.] Ἀ ἐκ τῶν X, 15, 18, 30, 32, 52, 64, 73, 74, 85, 128, 131. Lipf. Cat. Nic. Ἀ ἐκ 55. Ἀ ἐκ primo, sed adscripsit recens manus, 16. Ἀ omnia III. habet omnia in charact. minore Alex. υἱῶν] τῶν υἱῶν 74. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Ἀ XI, 19, 75, 82, 108, 118. ἐν τῶν] Ἀ 82. Ἀ τῶν 55. ἐκ τῆς δῆμ.] Ἀ ἐκ 55. + τῆς φυλῆς sub X in charact. mi- nore Alex. + tribus cum articulo Arab. 2. δῆμου τῆς πατρ. αὐ- τῆς] δῆμου τῶν ἐκ τοῦ π. αὐτ. 55. δῆμου X τῆς φυλῆς τοῦ πατρ. αὐ- τῆς: (sic) IV. et (sic) Arab. 1. αὐτῆς] αὐτῶν 18, 29, 44, 54, 71, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 128, 131, 134. Copt. sic margo 85. ἔσονται. γυναῖκ.] erunt in uxores Georg. ὅς] uxor Slav. Mosq. erit uxor Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἀγχιστεύουσιν] ἀγχιστεύουσιν VII, X, 15, 16, 54, 64, 106, 108, 118. Lipf. ἀγχιστεύουσιν (sic) 44, 75. οἱ υἱοὶ] Ἀ οἱ 59. τὴν πατριᾶ. αὐτ.] τοῦ πατρὸς αὐτ. XI. Slav. Mosq. αὐτ. τὴν πατριᾶ. 54. patris ipsorum Copt.

9. ἀγχισεύσωσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἕκαστος τὴν κληρονομίαν τὴν πατρικὴν αὐτῷ. Καὶ οὐ περιεγραφή-
 σεται ὁ κληρὸς ἐκ φυλῆς ἐπὶ φυλὴν ἑτέραν, ἀλλ' ἕκαστος ἐν τῇ κληρονομίᾳ αὐτῷ προσκολληθή-
 10. σονται οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. Ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος Μωυσῇ, ὅπως ἐποίησαν θυγατράσι Σαλ-
 11. παὰδ. Καὶ ἐγένοντο Θερσὰ καὶ Ἐγλὰ καὶ Μελχὰ καὶ Νεὰ καὶ Μαλαὰ θυγατέρες Σαλπαὰδ, τοῖς
 12. ἀνεψιοῖς αὐτῶν, Ἐκ τῷ δήμῳ τῷ Μανασσῇ υἱῶν Ἰωσήφ ἐγενήθησαν γυναῖκες· καὶ ἐγενήθη ἡ
 13. κληρονομία αὐτῶν ἐπὶ τὴν φυλὴν δήμου τῷ πατρὸς αὐτῶν. Αὗται αἱ ἐντολαὶ καὶ τὰ δικαιώματ' αὐτῶν
 καὶ τὰ κρίματα, ἃ ἐνετείλατο Κύριος ἐν χειρὶ Μωυσῇ ἐπὶ δυσμῶν Μωᾶδ ἐπὶ τῷ Ἰορδάνῳ κατὰ
 Ἰεριχῷ.

IX. οὐ] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. περιεγραφ. ὁ κλ.] περιγραφῆσθαι ο κλ. 44. περιληψί κληρὸν 82. Ἀ ὁ II, IV, VII, X, XI, 16, 28, 30, 54, 55, 56, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. circumvertatur Slav. Ostrog. ἐκ φυλ.] ἐκ τῆς φυλ. 73. Cat. Nic. Ἀ ἐκ 16. Ἀ utrumque 75. ἐπὶ τῇ] Ἀ 32. ἀλλ'] ἀλλ' ἡ 44, 54, 74, 75, 76, 84, 106, 134. ἕκαστος] + ex tribus filiorum Israel cum & notata Arab. 1. 2. ἐν τῇ κληρ.] εἰς τὴν κληρονομίαν 19, 108, 118. Ἀ ἐν τῇ Arm. 1. Ἀ τῇ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτῶν XI. προσκολληθήσονται.] προσκολληθήσεται 82, 106. Arab. 1. 2. + τῇ αὐτῶν φυλῇ 75. + τῇ αὐτοῦ φυλῇ 44, 54, 74, 76, 84, 106, 134. + τῆς αὐτοῦ φυλῆς (sic) αἱ φυλαὶ 82. + αἱ φυλαὶ 16, 30, 52, 54, 58, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. αἱ φυλαὶ margo huc refert 85. + eadem cum & notata IV. + eadem sub & in charact. minore Alex. + καὶ αἱ φυλαὶ 44. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] Ἀ Ἰσραὴλ 59. Ἀ οἱ Compl. Ἀ omnia, ut videtur, Arab. 1. 2. υἱὸν Ἰσρ. IV, 54, 58, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τῶν υἱῶν Ἰσρ. 16, 30, 44, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. Copt. τῶν υἱῶν margo 85. υἱῶν υἱῶν Ἰσρ. (sic) 82.

X. Ὃν τρ.] καδξ 58. et praeponit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Μαασσῇ] τῷ M. IV, 19, 44, 54, 74, 75, 82, 84, 108, 118, 134. πρὸς Μαασσῇ VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 52, 55, 56, 59, 64, 73, 77, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ὅπως] et sic Arab. 3. Θυγατράσι—Θυγατέρις in com. 11] Ἀ primum et quæ his interjacent 71. Habuit ergo sine dubio Θυγατέρις tam hic quam illic Codex archetypus. Θυγατράσι] αἱ Θυγατέρις 16, 32, 54, 75, 129. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Θυγατέρις IV, VII, 15, 18, 28, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Σαλπαὰδ] Σαλπαὰδ 82. Σαλπαὰδ 16. Salafad Georg. Σαλπ. —Σαλτ. in com. 11] Ἀ alterutr. et quæ his interjacent 106.

XI. ἐγένοντο] + Μαλαὰ καὶ III, IV, VII, 16, 28, 29, 30, 32, 53, 55, 56, 59, 73, 77, 83, 85, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. + eadem, sed Μαλαὰ in charact. minore, Alex. + Μαλαὰ καὶ 56. Arab. 1. 2. + Μαλαὰ Georg. Omnes autem omittunt καὶ Μαλαὰ p. ex. Θερσὰ] Αἰγλὰ 55. Phosfa Slav. Ostrog. exprimit (Θερσὰ) Arm. 1. Ἐγλὰ] Αἰγλὰ XI, 15, 16, 28, 29, 30, 44, 53, 58, 64, 74, 83, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Αἰγλὰ VII. Αἰγλὰδ 82. Εγλὰ 18. Ελγὰ 19. Εκλὰ

32. Θερσὰ 55. + Μαλαὰ hic (et omittunt καὶ Μαλαὰ mox) 18, 64, 128. + Μαλαὰ hic (et omittit καὶ Μαλαὰ mox) 15. καὶ Μελχὰ] Ἀ 58. καὶ Μεχλὰ Cat. Nic. et M lka Copt. et Makla Arab. 1. 2. Ἀ καὶ Georg. Arm. 1. Νεὰ] Μουζ 118. καὶ Μαλαὰ] Ἀ 72. καὶ Μαλαὰ 44, 54, 74, 75, 76, 134. καὶ Μαλαὰ 108. καὶ Μκαλ 118. καὶ Μαλαὰδ 82. Θυγατρί.] αἱ θυγ. 71. τοῖς ἀνεψιοῖς] τοῖς υἱοῖς ἀνεψ. VII. filii fratris cum articulo Slav. Ostrog. filii (sic) Georg. patris fratrum filiorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] Ἀ Slav. Ostrog. + εἰς γενεῶν XI, 58, 85. + eadem cum & signata IV. Arab. 1. 2. + eadem sub & in charact. minore Alex. + et factæ sunt uxores Copt. + uxores Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uxorem suam (sic) Georg.

XII. Ἐκ] et ex Arab. 1. 2. τῷ δήμῳ] + υἱῶν IV, 85. Arab. 1. 2. + idem sub & in charact. minore Alex. nila cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ Μου.] Ἀ τῷ VII, X, 15, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Ἀ utrumque 58. habent utrumque ex manibus secundis, 16, 18. Μαασσῇ] Μαασσῇ Alex. expriment Μαασσῇ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υἱῶν] τῶν υἱῶν 18. υἱὸν IV, 85. Arab. 1. 2. υἱὸν in charact. minore Alex. ἐγενήθησαν.] ἐγενοντο 82. ἐγενήθησαν Lipf. + αὐτοῖς uncis inclusum Alex. + iis Arab. 3. γυναῖκες.] in uxores Slav. ἐγενήθησαν] ἐγενετο II, IV, XI, 58, 108, 118, 129. ἐγ. ἡ κληρ.] Ἀ ἡ 54. in num. plurali expriment Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν φυλ.] Ἀ τῶν VII. τῶν κεφαλῶν, sed est φυλῶν superscript. secunda manu, 131. δήμου] δῆμον II, 129. τῷ δήμῳ Apollinar. in Cat. Nic. ad l. τῷ πατρ.] Ἀ τῷ 54, 75, 82, 108. huc refert margo prima manu καὶ ἀναμίσσον εἰς γυν Ἰωσφ 130. Quod exegeticum videtur esse.

XIII. Αὗτ.] καὶ αὐτ. 71. Arab. 1. 2. αἱ ἐντ.] Ἀ αἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὰ δικ.] Ἀ 58. cum ~ notant IV. Alex. cum ~ notant Arab. 1. 2. Ἀ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κρίμα.] Ἀ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἃ] οσα 44, 54, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 134. Georg. Κρί.] Ἀ 59. + ad filios Ijraelis Arab. 1. 2. ἐντείν.] συνεταξί 75. Μωυσῇ] + πρὸς τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ 58. + eadem cum & notata IV. + eadem sub & in charact. minore Alex. + τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ Compl. ἐπὶ δισμ. M.] Ἀ 16. Ἀ cum sq. 58. κατὰ] cotaπ Copt. Ἰεριχῷ] Ἰεριχῷ 130, 131. Lipf. + latius Georg.

APPENDIX

CONTINET aliorum Interpretum Græcorum FRAGMENTA &c. ad Numeros, e marginibus plerumque Codicum et Editionum. Codices singuli consuetis numeris designantur.

CAP. I. 20. καὶ ἐπάνω—'Ρουβὴν] A. . . . ἐν τῇ δυνάμει ἡ ἐπισκοπὴ αὐτῶν ἐκ τῆς Φύλης Ρουβὴν. Θ. καὶ ἐπάνω παντός ἐκπορεύμενός φρατίαν ἐπετκεμμένοι αὐτῶν τῆς ραβδου Ρουβὴν. Σ. ut in Hexapl. Θ. ut in Hexapl. margo 85. Sed quæ hic tribuuntur Aquilæ, eadem τοῖς ὁ tribuit, et quæ hic τοῖς ὁ apponuntur, eadem Aquilæ apponit, margo prima manu 130. 45. In lectione Aquilæ et Theodotionis habet υἱὼν Ἰσραὴλ margo prima manu 130. 47. In lectione Aquilæ habet ἐκ ραβδῶν πατέρων margo prima manu 130.

CAP. II. 17. ἰζαῤῥσιν ἕκαστος ἐχόμενος καθ' ἡγεμονίαν] A. ut in Hexapl. Σ. ἀπαρσιν ἕκαστος ἀνα χεῖρα τῶν ἰδίων ταγμα αὐτῶν. Θ. ut in Hexapl. margo 85. In lectione Aquilæ habet αὐτὰ εἰς ταγμα αὐτὰ, in ista Symmachi ἰδὶα κατὰ ταγματός αὐτὰ, margo prima manu 130.

CAP. III. 7. καὶ τὰς Φυλ.—ἔργα τῆς σκηνῆς] Θ. καὶ τὰς φυλάκας πάντων τῶν υἱῶν. A. ut in Hexapl. Σ. καὶ τὴν φυλάκην πάσης τῆς συναγωγῆς κατὰ πρόσωπον τῆς συναγωγῆς &c. ut in Hexapl. Θ. ut in Hexapl. margo 85. Exhibet eorundem lectiones hoc ordine Θ. Σ. A. Θ. et in ea τῶν ὁ habet eadem quæ Codex modo citatus; et in ea Symmachi σκηνῆς τῆς συνταγῆς, et in ea Aquilæ κατὰ πρωτοπιν, et in ea Theodotionis σκηνῆς μαρτυρίου, margo prima manu 130. 47. λήψῃ, εἴκοσι ἑξοχὸς τοῦ σίκλου καὶ δώσεις] Θ. καὶ λήψῃ ἑκοσι ἑξοχὸς τὸ σίκλον καὶ δώσεις margo 85. Sed καὶ errori librarii tribuerem. Habet eadem, sed αλ. non o præmissō, margo prima manu 130. A. ut in Hexapl. margo 85. Sed in lectione Aquilæ habet ἑξοχὸς margo 130. Σ. et Θ. ut in Hexapl. habet margo utriusque Codicis.

CAP. IV. 25. καὶ τὸ κάλυμμα τῆς θυρᾶς.—σκηνῆς τῆς μαρτ.] Θ. καὶ τὸ κάλυμμα τῆς θυρᾶς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου καὶ ἰσὶα τῆς αὐλῆς καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι . . . A. Σ. ut in Hexapl. margo 85. Sed Θ. καὶ τὸ κατακάλυμμα τῆς θυρᾶς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου καὶ τὰ ἰσὶα τῆς αὐλῆς καὶ τὸ ἐπισπασθῆναι τῆς θυρᾶς τῆς αὐλῆς. A. ut in Hexapl. nisi quod τοῖς ἰσὶα, et τῆς πυλῆς, habeat. Σ. ut in Hexapl. nisi quod σκηνῆς συνταγῆς habeat, margo prima manu 130. Ibid. κάλυμμα] Σαμαριτικόν, ἐπισπασθῆναι. margo Cat. Nic.

CAP. V. 22. γένετο, γένετο] A. ἀμήν, ἀμήν. Σ. πεπιστωμένως, πεπιστωμένως. Incertus in Cat. Nic. ad I.

CAP. VII. 3. λαμπηρικὰς] A. σκεπασας. Euseb. Emisen. in Cat. Nic. ad I. δυναμειν. (sic) margo prima manu 130. Legendum forte δυναμειν, quod Samaritico tribuitur. 88. αὐτόν] κατὰ δὲ τοὺς ἄλλους ἐμνηστὰς, αὐτὸ ἐκδοῦν &c. Procop. in Cat. Nic. ad I.

CAP. VIII. 24. ἐπιλείψῃ. ἐπὶ γ.] Σ. παρῆσθαι παρῆσθαι εἰς λειτουργίαν. margo 85.

CAP. XI. 8. ἰγχε. ἐξ ἰλ.] Ἄλλος φησὶν, ἐκ μέλιτος. Ἀκύλας καὶ Σύμμαχος, μαστὴ ἔλαιον, μαστὴ εἰς λίπος. Incertus in Cat. Nic. ad I. Ergo ἐκ μέλιτος non esse Symmachi diserte testatur. Vide Scharfenberg. p. 167. A. τοῦ μαστὴ &c. margo 85, et prima manu 130. 11. τὴν ἐμνήν] A. τοῦ αἵματος. margo X. margo prima manu 130. Lipf. 25. παρίλατο] A. περιελεν. ἀπισπασατο. margo 85. A. περιελεν. Σ. ἐπισπασατο. (sic) margo 54. περιελεν. A. ἀπισπασατο. margo prima manu 130.

CAP. XII. 12. ἐκ μητρός μητρός] Θ. ἐκ μητρός μητρός αὐτῶν. margo prima manu 130.

CAP. XIII. 32. ἕκαστι] A. Σ. ψέγον. margo prima manu 130.

CAP. XIV. 9. ὁ καιρὸς ἀπ' αὐτῶν.] Θ. A. ἡ σκία αὐτῶν. Σ. ἡ σκῆπη αὐτῶν. margo 108. 33. ἀνοίσχῃ] A. Θ. ἀρν. (sic, leg. forte ἀρνίς) Σ. βασιλῆς. margo prima manu 130. ἀναλωθῇ τὰ κῶλα ὑμῶν] A. τελειωθῇ τὰ πτωματα ὑμῶν. margo prima manu 130. κῶλα] A. Θ. πτωματα. Σ. σώματα. margo ibidem.

CAP. XVI. 3. ἐχέτω ὑμ.] ἀρκέον ἱκανὸν ὑμῖν. margo prima manu 130. ἱκανὸν ὑμῖν. margo 128. 7. ἱκανέτω] A. Θ. πολὺ ὑμῖν ἀρκέτω. Incertus in Cat. Nic. ad I. Suspicio errasse librarium, et hæc non ad hunc locum, sed ad ἐχέτω ὑμῖν in com. 3, esse referenda. 13. εἰς γῆν ῥέουσ.] A. Σ. ἀπο γῆς . . . margo prima manu 130. ὅτι κατὰρχεις ὑμῶν; Ἀρχὼν εἶ] ἀλλὰ καὶ ἐμειγαλυνθῆς καθ' ἡμῶν καὶ μεγαλυνῇ. margo prima manu 130. 15. τὴν θυς.] A. Θ. οἶνον. margo prima manu 130. Suspicio οἶνον esse legendum, et referendum infra ad ἐπιθύμῃα. ἐκ ἐπιθύμῃ. οὐδὲν αὐτῶν. εἰλ.] A. Σ. δώρον. (sic, sed ad τὴν θυσίαν potius referrem) margo prima manu 130. ἐκ οἶνον ἐνδὲς αὐτῶν ἔλαβον. (forsan hæc ex Hexaplis) Procop. in Cat. Nic. ad I. Symm. donum. Syr. in Bar-Hebræo.

CAP. XVII. 4. γνωστὸμαί σοι] συν ἔστω εἰ. (sic) et post συν est ᾧ superscriptum, unde conjici potest esse hanc lectionem Aquilæ, et συναπτήσω σοι esse legendum, margo prima manu 130.

APPENDIX AD NUMEROS.

CAP. XVIII. 7. δόμα τῆς ἱερατείας ὑμῶν] Σαμαρειτικόν, καὶ δόματι δώσω τὰς ἱερατείας ὑμῶν. Incertus in Cat. Nic. ad l.

CAP. XXI. 5. προσώχθισ.] Α. εσικχανεν. margo 54. 18. ἐν τῇ βασιλ. αὐτ. ἐν τῷ κυριεύσαι αὐτῶν] Ἀντὶ τῆς, ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτῶν, ὁ μὲν Ἀκύλας φησὶν, ἐν τῇ βακτριᾷ· ὁ δὲ Θεοδοτίων, ἐν ταῖς ῥέδδοις αὐτῶν. Procop. in Cat. Nic. ad l. Hæc vero ad ἐν τῷ κυριεύσαι αὐτῶν, non autem ad præcedentia, pertinere monet Scharfenberg. quem vide pag. 112. 25. ταῖς συγκυρούσ. αὐτῆς] οἱ γ. θυγατρασιν αὐτῆς. margo 108.

CAP. XXIII. 19. διαρτηθῆναι] Α. Θ. καὶ διαψευτεται. 54. et margo prima manu 130. Θ. ψευτεται. Incertus in Cat. Nic. ad l. Σ. ἵνα ψευτεται. (sic) margo 54. οἱ λοιποὶ ἐξέδωκαν, ἵνα ψεύσῃται. Procop. ibidem. Sed vide Scharfenberg. pag. 116. ἀπειληθῆναι] Θ. ἵνα μετανοήσῃ. Incertus in Cat. Nic. ad l.

CAP. XXIV. 4. ἀποκεκαλυμμένοι] οἱ λοιποὶ ἐξέδωκαν, ἐμπεφραγμένοι. Procop. in Cat. Nic. ad l. Symm. clausi. Syrus in Bar-Hebræo. 7. ἡ Γῶγ] Α. Σ. ὑπερ Γῶγ. X, 85. margo prima manu 130. margo Lipf.

CAP. XXV. 3. ἐτελέωθ] ἐζευγισθ margo 85. Α. Θ. ἐζευγισθ. margo 54. Α. Θ. ἐζευγισθησαν. (sed cum relatione ad προσεκυνησαν in com. 2) margo X, et prima manu 130. Lipf. 4. παραδειγματίτον] Α. ἀνάπτουζον. Incertus in Cat. Nic. ad l. 5. τὸν τετελεσµ.] Σ. τὰς μνηθέντας. margo X. Unde corrigenda Σ. τοὺς ἀμυνθέντας. in marg. prima manu 130. Σ. τὰς μνηθέντας. in marg. Lipf.

CAP. XXVII. 21. τῶν δῆλων] Οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ φωτισμὸν ἐκδιδώκασιν. Incertus in Cat. Nic. ad l. Accommodat quidem vocem ad seriem orationis suæ, sed ita, veluti φωτισμοῦ potius quam τῶν φωτισμῶν (quod habent Hexapla) in versionibus aliorum legisset.

CAP. XXIX. 1. ἡμέρα σημασίας] Σαμαρειτικόν, ἡμέρα ἀκουσῆ. Apollinar. in Cat. Nic. ad l. Ita esse legendum, non ἡμέραν ἀκυσῆν, ut habetur in Hexaplis, videbatur Drusio.

CAP. XXX. 9. εἰάν δὲ ἀνανεύων ἀνανεύσῃ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς] Α. εαν ακυρων ακυρωσῃ αυτας ανηρ αυτης. margo 85, et prima manu 130.

CAP. XXXI. 3. καὶ παρατάξασθε &c.] Α. Θ. ἵνα δυνονται καὶ ἐσῶνται ἐπὶ Μαδιαμ. margo 108. εσονται ἐπὶ Μαδιαμ ἵνα δυνονται (sic) ἐπὶ Μαδιαμ. margo prima manu 130. Legerem equidem καὶ αιστῶνται. Sed manea sunt hæc, si sint, quod vix putem, aut Aquilæ aut etiam Theodotionis. 8. ῥιμοφάια] Σ. φοματι.... margo 108. 12. τὰ σκύλα καὶ τὴν προνομὴν] Α. Σ. τα λαφυρα... margo 108. Α. Σ. Θ. λαφυρα. (ad τὴν προνομὴν relatum) margo prima manu 130. 17. ἐν τῇ πάσῃ ἀπαρτίᾳ] Α. Σ. ἐν τοῖς νηπιοῖς. Θ. ἐν τῷ οχλῳ. margo 108. 18. πᾶσαν τὴν ἀπαρτ.] Σαμ. παν νηπιον. νηπια. Σ. Θ. οχλον. margo 128. 26. τὸ κεφ. τῶν σκύλ.] το τέλος της αρσεως. margo prima manu 130. Quod est, quantum videtur, Samaritici.

CAP. XXXII. 12. ὁ διακεχωρισµ.] οἱ ὅ, ο Κενεζαῖος. (sic) margo X. οἱ Λειποὶ, ὁ Κενεζαῖος. margo Lipf. Σ. Θ. (atque superscribitur inter hæc Α, i. e. Λοιποὶ) Καϊζιραιος. (sic) margo prima manu 130. Σ. Θ. Ναζιραιος. margo 128. 13. κατερέμειυσ.] επερχεν. (num vero C. ante Ε excidit?) Α. εσαλευσαν. margo prima manu 130. 38. περικεκυκλ.] Symm. munita. Syrus in Bar-Hebræo.

CAP. XXXIII. 2. τὰς ἀπάρσεις] Α. Σ. Θ. τας οξοδας. margo prima manu 130. 44. Γαὶ] Σ. τοῖς υψηλοῖς. margo X, et prima manu 130. Lipf.

CAP. XXXIV. 20. Σαλαμίηλ] Α. Σ. Σαμουηλ. margo 108.

CAP. XXXV. 3. καὶ τὰ ἀφορίσματα] ευρυχωρα. (num vero C. ante Ε excidit?) Θ. αποβληματα. margo prima manu 130. Θ. καὶ τα αποβληματα αυτων. margo 108.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

P R Æ F A T I O

A D

LIBRUM DEUTERONOMII.

EX Scriptis Codicibus, quorum Variantes ad librum Deuteronomii edimus, aliqui librum integrum haud continent. Quantum autem de textu libri istius aut sit, aut non sit, servatum in singulis, et alia quædam insuper de nonnullis, hæc recensio declarabit. Figuræ autem Numerales, post quas in hac serie plene distinguitur, et ad quas nihil annotatur ex adverso, designant Codices, qui continent Deuteronomii librum integrum.

- II. III. IV, Continet tantum a capitis iv commate 1φ, ad κληρονομησαι in 26 commate : et a τον σιτον σκ cap. vii, 13, ad κληρονομησης cap. xvii, 14 : et ab ου πατριαν cap. xviii, 8, ad τον πλη . . . cap. xix, 4 : et a σιν πολλοις cap. xxviii, 12, ad τα ωτα αυτων cap. xxxi, 11.
- VII. X. XI, Deficit post εκρυησεται capitis xxviii, commate 40, usque ad εθαι εν πασαις cap. xxx, 16.
15. 16. 18.
19. 28, Deficit post εσι γαρ capitis xi, commate 10, ad δρυος υψηλης commate 30 : et post δικαιον cap. xvi, 20, usque ad ρονομιον ταυτο cap. xvii, 18 : et post διετραμμενη cap. xxx, 19, usque ad διετραμμενην cap. xxxii, 5.
29. 30. 32.
37, Continet tantum capitis x commata 14, 15, 16, 17, 18, (19 omisso) 20, 21.
44. 46, Repertus est tam fero, ut vix sperarem eum potuisse conferri, dum procederet impressio Deuteronomii. Et quidem variantes ejus ad capita septem priora habentur in Addendis ad calcem hujus tomi : sed advenit collatio Codicis satis opportune, ut ejus variæ lectiones ad capita reliqua sub textu in suis locis inferi possent.
52. 53. 54.
55, Deficit post cap. xi, 21, usque ad initium xii capitis : et post cap. xiv, 23, usque ad cap. xv, 5 : et post cap. xv, 18, usque ad 2 comma xvii capitis : et post cap. xvii, 7, usque ad cap. xix, 16 : et post cap. xx, 12, usque ad προσελευσονται cap. xxi, 5 : et post cap. xxi, 9, ad 22 comma : et post cap. xxiii, comma ultimum, ad cap. xxvi, 14 : et post cap. xxviii, 19, ad 49 comma : et post cap. xxix, 6, ad 18 comma.
56. 57, Deficit post ημερας cap. iv, 40, usque ad κατακαυσετε cap. xii, 3.
58. 59. 64.
68, Haud citavimus, quia textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.
71. 72, Deficit post cap. xxviii, 35, ad 61 comma.
73. 74. 75.
76. 77. 82.
83. 85. 106.
107, Haud citavimus, quia textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 106 signavimus.
108. 118.
120, 121, Haud citavimus, quia continet uterque textum prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.
128. 129.
130. 131.
132, Continet tantum capitis x, commata 14, 15, 16, 18, (19 omisso) 20.

PRÆFATIO AD LIBRUM DEUTERONOMII.

- 133, Designat varias lectiones ab If. Vossio ex Codicibus scriptis excerptas.
134. 136, Continet tantum a capitis xv, commate 6, ad *επιδειται* in 10 commate : et capitis xvii, commata 6, 7 : et a *και εσαι* cap. xix, 3, ad *ρημα τετο* in 7 commate, et capitis ejusdem commata 15, 16, 17, 18, 19, 20 : et capitis xxi, commata 10, 11, 12, 13, 14, et a capitis ejusdem 17 commate ad *αποθανειται* in 21 commate: et capitis xxii, commata 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, ad *πατρος αυτης* 2^o in 21 commate: et partem 22 commatis, nempe usque ad *γυναικα*: et capitis ejusdem commata 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29: et capitis xxiii, comma 20, usque ad *της γης*: et capitis xxiv, comma 7: et capitis ejusdem commata 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16: et capitis xxv, commata 11, 12.

Porro, Codices quosdam Psalmodum Græcos, Canticum Mosis in hoc libro subjunctum habentes, ad istam textûs partem contulimus. Ii vero designantur numeris III secunda vice nam præter libros Pentateuchi habet quoque Psalms cum Canticis. XIII. 65. 66. 67. 69. 80. 81. 99. 100. 101. 102. 106 secunda vice. 124. 144. 145. 146. 151. 152. 154. 155. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 175. 178. 179. 180. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 200. 201. 202. 203. 205. 206. 208. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225.

EDITIONES, quas in præcedente libro, easdem et in hoc quoque contulimus. Sed de Ed. Lipf. notandum est, quod post vocem *σόφους* in cap. i, 13, penitus deficiat. Et quoad Ed. Alex. notandum est, eam habere post Psalms editum ex repetito textum Odæ Mosis in Deuteronomio, atque adeo secunda vice ad hanc Odam fuisse collatam, et si aliud legat in Canticis post Psalms, aliud in textu perpetuo Deuteronomii, de hac discrepantia admoneri in Addendis.

PATRES et SCRIPTORES GRÆCI, qui in libris præcedentibus, iidem et hic quoque conferuntur.

VERSIONES, quas in libris præcedentibus, easdem in hoc quoque, et in iisdem fere tam scriptis quam impressis earundem exemplaribus, contulimus. Sed de Arab. 2 notandum est, quod post *σήμερον* in cap. iv, 2, usque ad *θηλύκου* in com. 16, deficiat. Item post *εξήγ. σε* cap. vii, 19, ad *διὰ τῶν πόλεων* cap. viii, 7. Item quod post cap. ix, 11, penitus deficiat. De Arab. 1 est notandum quoque, quod post *εἶπε πρὸς αὐτ.* cap. xxxii, 45, penitus deficiat. Porro de Arab. 4 notandum est, quod contineat tantum comma 43 in cap. xxxii ex textu *τῶν ὁ* conversum, et quod deinde ad finem Deuteronomii exprimat Versionem Syriacam Polyglottam.

SIGNA, non alia sunt ab illis, quibus usi fuimus in libris præcedentibus.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. Ι.

1. **Ο**ΥΤΟΙ οἱ λόγοι ἔς ἐλάλησε Μωυσῆς παντὶ Ἰσραὴλ πέραν τῆ Ἰορδάνου ἐν τῇ ἐρήμῳ πρὸς
 2. 3. **καταχρύσεια.** Ἐνδεκα ἡμερῶν ἐκ Χωρῆβ ὁδὸς ἐπ' ὄρος Σηεὶρ ἕως Κάδης Βαρνή. Καὶ ἐγενήθη ἐν
 τῷ τεσσαρακοσῷ ἔτει ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ μηνὶ μιᾷ τῇ μηνὸς, ἐλάλησε Μωυσῆς πρὸς πάντας υἱοὺς
 4. Ἰσραὴλ, κατὰ πάντα ὅσα ἐνετείλατο Κύριος αὐτῷ πρὸς αὐτοὺς, Μετὰ τὸ πατάξαι Σηὼν βασι-
 5. σαντα ἐν Ἀσαρῶθ καὶ ἐν Ἐδραῖν, Ἐν τῷ πέραν τῆ Ἰορδάνου ἐν γῇ Μωᾶβ, ἤρξατο Μωυσῆς δια-
 6. σαφῆσαι τὸν νόμον τῷτον, λέγων, Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν Χωρῆβ, λέγων, ἱκανέ-
 7. σω ὑμῖν κατοικεῖν ἐν τῷ ὄρει τῷτῳ. Ἐπιστράφητε καὶ ἀπάρατε ὑμεῖς, καὶ εἰσπορεύεσθε εἰς ὄρος

I. Totum comma A 57. οὗτοι οἱ λ.] καὶ ἄτ. οἱ λ. Alex. *hæc sunt mandata* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *δυσμαῖς*] *δυσμας* 19, 32, 54, 59, 71, 106, 108, 134. Compl. sic Theodoret. in Editione, i, 236, sed *δυσμαῖς* in uno Codice. *θαλάσση*] A VII, XI, 16, 18, 28, 30, 52, 54, 71, 73, 75, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. A in textu, sed habet margo, X, 64. *Φαράν*] *Pharran* Copt. *Parar illinc* Arm. 1. *Paran* Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. *Τοφὸλ*] καὶ *αναμισον* præmittunt 18, 44, 58, 59, 74, 76, 128, 134. eadem præmittit sub X in charact. minore Alex. καὶ præmittunt 106. Slav. idem præmittunt cum X præeunte Arab. 1. 2. *Τοφὸλ*, sed super ol est ωn superscript. ab alia manu, 55. *Τοφὸλ* 58. *Τοφὸλον* 64. Ald. *Τοφὸλ* 28. exprimit *Τιφὸλ* Arm. 1. *Dipola* septem Codd. Armeni. *Tofol* Georg. καὶ *Λοῦ*] A 131. Slav. Ostrog. *Λοῦ*] *Αυλων* 55. *Λωῶν* 16. *Λοῶν* 32. Cat. Nic. *Δοῶν* (Δ pro Λ) 82. *Λαῶν* 59. *Lobona* Copt. exprimunt *Λοῶν* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Αυλων*] *Λοῶν* 55. *Αυλον* 19. *Αυλων* 59. exprimit *Λοῶν* Slav. Ostrog. καὶ *καταχρύσεια*] καὶ *καταχρύσεια* 76, 134. Alex. καὶ *καταχρύσεια* 82. Ald. καὶ *καταχρύσειων* 16, 131. exprimit καὶ *Ἀσιρῶθ* (est hoc Aquila et Symmachii, sed ad *Τοφὸλ* relatum video) Georg. exprimunt καὶ *Ἀσιρῶθ* καὶ τῶν ὀχυρωμάτων *καταχρύσεια* Armeni Codd. septem. habent similiter, nisi quod καὶ ultimum haud abijciunt, Arm. 1. et reliqui. Arm. Ed.

II. Totum comma A 57. *ἔνδεκα—Σηεὶρ*] A hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. *ἐκ*] B XI, 16, 19, 52, 53, 75. Cat. Nic. *Χωρῆβ*] *Χωρῆβ* 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Χωρην* (sic) 130, 131. *ὄρος*] *ὄρος* 19, 53. Cat. Nic. *Σηεὶρ*] *Σηεὶρ* 74, 134. *Σηρ* 106. *Σηρ* 18, 44, 75. Compl. *Σηηρ* 59. *Σηεὶρ* 19. *Σειρ* *Sour* (sic) Arm. 1. *Βαρνή*] *Βαρνι* 32. *Βαρνας* 53.

III. *τῷ τεσσαρακῷ*] A τῷ 28. exprimit τῷ με (sic) Slav. Ostrog. *ἔνδεκάτῳ*] *δινάτῳ* XI, 73, 77, 128, 129. *μιᾷ*] *πρωτῇ* margo X, 130 prima manu. Lipf. *in prima* Slav. exprimunt ἡ *μιᾷ* ἔν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *τοῦ μην.*] *illius mensis* Arab. 1. 2. *πρὸς πάντ.* cum sqq.] A 58. *πάντας*] A 32, 44, 74, 76, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cum ~ signant Alex. Arab. 1. 2. *υἱὸς*] *τοὺς υἱοὺς* VII, 32, 44, 74, 76, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐνετείλα.*] *ἐλάλησεν* 30. *Κύρ.* αὐτ.] αὐτῷ Κύρ. X, 15, 18, 44, 55, 64, 75, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ ο Κύρ. 53, 54. interponit *Deus* cum articulo Arab. 3. *πρὸς αὐτ.*] cum X signant Alex. Arab. 1. 2. A Georg. + *dicere* Copt.

IV. *πατάξ.*] + αὐτὸν VII, X, 16, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54

57, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. i, 257. + idem in charact. minore Alex. + *regem* cum articulo Georg. *Σηὼν*] *Σιων* 30, 44, 53, 55, 75. *τον* præmittunt VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Theodoret. l. c. *βασιλ.* 1°] *τον βασιλ.* 44, 74, 106, 134. *βασιλεῖ* (sic) 108. *Ἀμορρ.*] *των* Αμ. VII, 16, 19, 28, 32, 54, 55, 59, 75, 85, 108. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. *κατοικῆσ.* 1°] *κατοικούντα* 18, 19, 32, 54, 75, 108. *ἐν Ἐσ.*] A ἐν 44, 74, 106, 134. A *utrumque* (sic) Georg. *Ἐσεῶν*] *Εσσεῶν* 18, 54. *Σεῶν* 55. exprimunt *Ἐσεῶν* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit *Ἀσεῶν* Slav. Ostrog. *τὸν Ὀγ]* A τὸν II, VII, X, XI, 30, 44, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Lipf. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. A τὸν primo, sed adscriptit recens manus, 16. *Βασάν]* *Βασσαν* 18, 59. *ἐν 2°]* A 29. *Ἀσαρῶθ]* *Ασαρῶθ* 52. *Σταρῶθ* 59. *Ἀσθαρῶθ* Lipf. *ἐν 3°]* A 29. *Ἐδραῖν]* *Εδραῖν* VII, 16, 29, 30. Alex. Lipf. et sic, sed super ei est i supra- script. 64. *Κδραῖν* (sic) X. *Εδραῖμ* 53. *Ἐσδραῖν* Alex. *Αδραῖν* 75. *Εδραῖ* 59. Ald. Slav. Ostrog. + *inhabitantem* ex repe- tito Copt.

V. *Ἐν τῷ]* A 18, 128. *Μωᾶβ]* exprimit *Μαῶβ* (sic) Georg. *ἤρξατο*] καὶ *ἤρξ.* 118. Arab. 1. 2. *tunc incipit* Arab. 3. *Μωυσ. διασαφ.]* *διασαφ.* M. 56. Compl. *διασαφῆσ.*] *διαφασα* 19. *τὸν νόμον]* *τον λογον τῆτον τε καὶ τον νομ.* 30. *τῆτον]* A 30. Georg. *λέγων]* et *dicat* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VI. *ἡμῶν]* *υμῶν* 71. *ἡμῖν]* *υμῖν* 59, 71. *cum vobis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *λέγων]* et *dicat* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἱκαν.* cum sqq.] A 59. *ἱκανέσθω]* + *λεγων* 52. *πολυ* margo X. Lipf. *sufficit* Arab. 3. *cum X* signat Arab. 1. *cum X* signat Arab. 2. Postremum Librarium forte deceperat prior: nam hoc signum non potest, ut videtur, hic locum habere. *ὑμῖν]* A Ar- meni Codd. septem. Arm. Ed. *κατοικεῖν]* A XI. *τῷ ὄρει τ.]* *his montibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. *Ἐπιστράφ.]* + αὐ 44, 54, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 106, 118, 134. + *vero* Arab. 3. *et* præmittunt Arab. 1. 2. καὶ *ἀπάρ.* *ὑμεῖς]* *υμ.* καὶ *απάρ.* 72. *απαρῶντες υμ.* 75. A καὶ Arab. 1. 2. A *ὑμεῖς* Arab. 3. + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *εἰς 1°]* καὶ *εἰς* 52. *ὄρος 1°]* *το ορος* VII, 16, 28, 32, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 85, 118, 131. Ald. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *γην* mar- go prima manu 130. *την γην* margo 85. *Ἀμορρ.]* *των* Αμ. 32,

Ἀμορραίων, καὶ πρὸς πάντας τὰς περιοίκους Ἀραβα, εἰς ὄρος καὶ πεδῖον, καὶ πρὸς Λίβαν, καὶ παραλίαν γῆν Χαναναίων, καὶ Ἀντιλίβανον, ἕως τῆ ποταμοῦ τῆ μεγάλου ποταμοῦ Εὐφράτου. Ἴδετε παραδεδωκεν ἐνώπιον ὑμῶν τὴν γῆν, εἰσπορευθέντες κληρονομήσατε τὴν γῆν, ἣν ὤμοσα 8. τοῖς πατράσιν ὑμῶν, τῷ Ἀβραάμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ, δῆναι αὐτοῖς καὶ τῷ σπέρματι αὐτῶν μετ' αὐτῆς. Καὶ εἶπα πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, λέγων, οὐ δυνήσομαι μόνος φέρειν ὑμᾶς. 9. Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐπλήθυνεν ὑμᾶς, καὶ ἰδὲ ἐστε σήμερον ὥσει τὰ ἄσπρα τῆ ἔρανος τῷ πλήθει. 10. Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ὑμῶν προσθεῖη ὑμῖν ὡς ἐς χιλιοπλασίως, καὶ εὐλογῆσαι ὑμᾶς, 11. καθότι ἐλάλησεν ὑμῖν. Πῶς δυνήσομαι μόνος φέρειν τὸν κόπον ὑμῶν, καὶ τὴν ὑπόστασιν ὑμῶν, 12. καὶ τὰς ἀντιλογίας ὑμῶν; Δότε ἑαυτοῖς ἄνδρας σοφῆς καὶ ἐπισήμονας καὶ συνετῆς εἰς τὰς φυ- 13. λὰς ὑμῶν, καὶ καταστήσω ἐφ' ὑμῶν ἡγουμένους ὑμῶν. Καὶ ἀπεκρίθητέ μοι, καὶ εἶπατε, καλὸν τὸ 14. ῥῆμα ὃ ἐλάλησας ποιῆσαι. Καὶ ἔλαβον ἐξ ὑμῶν ἄνδρας σοφῆς καὶ ἐπισήμονας καὶ συνετῆς, καὶ 15. κατέστησα αὐτῆς ἡγεῖσθαι ἐφ' ὑμῶν χιλιάρχους, καὶ ἑκατοντάρχους, καὶ πεντηκοντάρχους, καὶ δεκάρχους, καὶ γραμματοεισαγωγεῖς τοῖς κριταῖς ὑμῶν. Καὶ ἐνετειλάμην τοῖς κριταῖς ὑμῶν ἐν 16.

72. τοὺς περιοίκους.] οἰκουτας margo 85, et prima manu 130. qui circulo fuit circum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ὄρ. 2°] καὶ εἰς ὄρ. 131. Cat. Nic. in montibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πεδῖον] πεδίων 15. et in planitie Syr. et campos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πρὸς Λ.] καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Λίβαν] Νότον Λίβαν (sic) 15, 18, 64, 128. Ald. Slav. Mosq. Νότον margo prima manu 130. παραλ.] + θαλασσαν 58. + θαλασσης 44, 74, 76, 106, 134. + idem sub x Arab. 1. 2. ad prae-mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παραλ. γῆν] in paritima terra Slav. Mosq. γῆν Χαν.] γῆν Χαναναν 32, 52, 64, 75. Ald. Cat. Nic. τὴν Χαναναν 129. et sic, sed cum et praemisso, Arab. 1. 2. ἡ γῆν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀντιλίβ.] in praemittit Slav. Mosq. τοῦ ποταμοῦ] ἅ 44, 53, 54, 55, 71, 75, 129. Slav. Ostrog. Georg. τῆ μεγ.] ἅ τῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποταμοῦ 2°] ἅ III, XI, 28, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 75, 77, 85, 106. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. ἅ primo, sed adscriptit recens manus, 16, 18. ἅ primo, sed habet nunc superscript. II. habet in charact. minore Alex. Εὐφρ.] τοῦ Εὐφρ. 32, 52, 54. exprimunt Εὐφράτου Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VIII. Ἴδετε] + ecce (sic) Copt. + quod ecce Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et ecce Slav. παραδεδωκεν.] παραδεδωκεν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 52, 55, 57, 59, 74, 75, 76, 77, 106, 128, 129, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παραδεδωκεν 71. ἐνώπ. ὑμ.] ὑμ. ἐνώπ 44, 53. ὑμιν 29. εἰσπορευθέντες.] πορευθέντες. 54, 75. sic margo X, 85, 130 prima manu. Lipf. εἰσελθόντες VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἅ Arab. 3. κληρονομ.] κατακληρονομ. 32, 64. Ald. τὴν γῆν 2°] αὐτὴν 75. ἣν] καὶ ἣν 18. de qua Georg. ὤμοσα] ὤμοσε Κυριος 44, 58, 74, 106, 132, 134. Slav. Mosq. Georg. sic, sed cum articulo interposito, Arab. 1. 2. καὶ Ἰσ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog. Georg. Ἰσαὰκ] Isak Georg. Ἰσ. καὶ Ἰακ.] τῷ Ἰσ. καὶ τῷ Ἰακ. II, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 128, 129, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ Ἰακ.] ἅ καὶ, et articulum apponit, Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτῆς (sic) 132. αὐτοῖς αὐτὴν 64. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. μετ' αὐτῆς] + γῆν ρευσαν γαλα καὶ μελι 56. eadem quoque hic inferunt, sed ἅ μετ' αὐτῆς, septem Codd. Armeni.

IX. Καὶ] ἅ Georg. εἶπα] εἶπον 32, 44, 54, 132. Compl. πρὸς ὑμ.] πρ. αὐτοὺς 16. ἐκείνῳ] ἐκεῖ 75. λέγων] et dicebam Georg. et dico Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δυνήσομαι.] δυνήσωμαι. 75. δυνάμει XI. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. possum ego Slav. Ostrog.

X. Κύριος] quoniam Dominus Arab. 1. 2. Georg. Dominus enim Arab. 3. habet signum Hexaplae finale voci subjunctum, sed signum initiale non praemittitur, Arab. 1. ὑμῶν] ἡμῶν 74, 75, 134. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμᾶς] ἡμᾶς 54. ἰδού] nunc ecce Georg. σήμερον] ἅ Georg. ὥσει] καθὼς margo 85. ὡς, sed post s superscript. ei, VII. ὡς Cyr. Al. iv, 82. τὰ] ἅ 59. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶ ἐρ.] in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ πλήθ.] εἰς πληθος 71. + ves-trum Copt.

XI. Κύρ. ὁ Θεός] et ego rogo Dominum Deum Arab. 1. 2. et Do-

minus Deus Arab. 3. ὑμῶν] ἡμῶν 16, 74, 75, 106, 131, 132, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσθεῖη ὑμ.] εἰς πληθος 129. ut duplicet vos Arab. 1. 2. ὡς ἐς] εἰς 75. ὥστε 129. ὡς τε, sed super t est eo superscriptum, VII. ὡς ἦτε Cyr. Al. iv, 82. καθότι] sicut etiam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλάλησεν] ἐλάλησα 59. ὑμῖν ult.] ἅ Lipf. cum vobis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Πῶς] εἶπε Μωυσης πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ πῶς 58. et quomodo Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ego Georg. δυνήσομαι.] δυνήσωμαι. 64, 75, 134. possum Slav. Ostrog. μόνος φέρ.] φερ. μόν. X, 15, 64, 73, 82, 129. Alex. τὸν κόπον] τὰς ἀρσεις margo 58. in num. plurali exprimit Slav. Mosq. ὑμῶν 1°] ὑμιν 73. ἅ XI. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interja-cent 71, 128. ὑμ. 1°—ὑμ. ult.] ἅ alterutr. et quæ iis interja-cent 18, 53. Arm. 1. τὴν ὑπόστασ.] numerum Copt. exprimit in num. plurali cum articulo Slav. Ostrog. exprimunt in num. plu-rali sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] ἅ XI. τὰς ἀντιλ.] ἅ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIII. Δότε] elige Slav. date ergo Arab. 1. 2. 3. nunc date Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑαυτοῖς] ὑμιν αὐτοῖς 30. εαυτοὺς, sed super eis est eis superscript. ab alia manu, 55. mihi Georg. mihi ex vobis Copt. Arab. 3. ex vobis Arm. 1. εἰς τὰς φ.] ἐλ-θοντας huc refert, et paulo infra λυφθεντας (sic) habet, margo prima manu 130. ex tribubus cum articulo Arab. 3. Georg. ὑμῶν 1°] ἐφ' ὑμῶν X. ὑμῶν 1°—ὑμῶν ult.] ἅ alterutr. et quæ iis interja-cent 53. καὶ 3°] ἅ 15. Georg. κατασ.] + αὐτοὺς VII, X, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. + idem in charact. minore Alex. ἐφ' ὑμῶν] ἅ X, 18, 64, 128, 129. Georg. ἐφ' ὑμᾶς 118. Compl. Alex. ὑμᾶς tantum 72. ἐφ' ὑμιν margo 85. ἡγουμ.] ἡγεμόνας 72. ὑμῶν ult.] αὐτῶν 131. vobis Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. Totum comma ἅ 53. ἀπεκρίθη.] respondentes dixisti Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μοι] ἅ Georg. εἶπατε] εἶπετε 32. ῥῆμα] verbum hoc Georg. ἐλάλησ.] εἶπας margo 85. + mihi Georg.

XV. Καὶ ἐλ.—συνετ.] ἅ hæc et quæ iis interja-cent 53. ἔ-λαβ.] + τοὺς ἀρχιφύλους 44, 74, 76, 106, 134. + eadem sub x in charact. minore Alex. + chiliarchas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνετ.] + εἰς τὰς φυλάς ὑμῶν 19, 56, 108, 118. Compl. καὶ κατέστησ.] καταστήσαι 15, 18, 64, 128. καὶ καταστήσω 16, 77, 131. et ego elegi ex vobis, ut videtur, Arab. 1. 2. αὐτοὺς] 28, 85, 130. ἡγεῖσθαι] cum x signat Alex. duces et Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐφ' ὑμῶν] ἐφ' ὑμιν 44, 74, 106, 134. ὑμῶν tantum 77. ὑμιν tantum 72. ὑφ' ὑμῶν 16, 131. vos Georg. χιλιάρχ.] x praemittunt, sed sine signo finali, Arab. 1. 2. καὶ ἑκατ.] ἅ καὶ 106. καὶ πεντηκ.] ἅ 59, 71, 74, 76, 106, 134. καὶ δεκ.] ἅ καὶ 106. ἅ utrumque 53, 59. Georg. δεκαρχ.] δεκαδάρχ. II, 15, 18, 28, 29, 55, 64, 85, 118, 128, 130, 134. Alex. τοῖς κριτ.] ἐν τ. κρ. 72. ταῖς φυλαῖς 54, 75. τοῖς κριτ. ὑμ.—τοῖς κριτ. ὑμ. in com. 16] ἅ alterutra et quæ iis interja-cent 16, 52, 59, 73, 77, 131. ὑμῶν ult.] + εἰς τὰς φυλάς ὑμῶν 71.

XVI. τοῖς κριτ. ὑμῶν] ὑμιν 71. ἅ ὑμῶν 19. λέγων] et di-

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. Ι.

- τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, λέγων, διακρίβετε ἀναμέσον τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, καὶ κρίνατε δικαίως ἀναμέσον ἀν-
 17. δρὸς καὶ ἀναμέσον ἀδελφῶν, καὶ ἀναμέσον προσηλύτων αὐτῶν. Οὐκ ἐπιγνώσῃ πρόσωπον ἐν κρίσει,
 κατὰ τὸν μικρὸν καὶ κατὰ τὸν μέγαν κρινεῖς, οὐ μὴ ὑποσείλῃ πρόσωπον ἀνθρώπου· ὅτι ἡ κρίσις
 τῷ Θεῷ ἐστὶ· καὶ τὸ ῥῆμα ὃ ἐὰν σκληρὸν ᾖ ἀφ' ὑμῶν, ἀνοίσετε αὐτὸ ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἀκέσομαι αὐτό.
 18. 19. Καὶ ἐνετείλαμην ὑμῖν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ πάντας τὰς λόγους, ἃς ποιήσετε. Καὶ ἀπάραντες ἐκ
 Χωρὶς ἐπορεύθημεν πᾶσαν τὴν ἔρημον τὴν μεγάλην καὶ τὴν φοβερὰν ἐκείνην, ἣν εἶδετε, ὁδὸν ὄρους
 τοῦ Ἀμορραίου, καθότι ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἡμῖν, καὶ ἤλθομεν ἕως Κάδης Βαρνῆ.
 20. Καὶ εἶπα πρὸς ὑμᾶς, ἤλθατε ἕως τῶν ὄρους τῶν Ἀμορραίων, ὃ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν δίδωσιν ὑμῖν.
 21. Ἴδετε παραδέδωκεν ἡμῖν Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν πρὸ προσώπου ὑμῶν τὴν γῆν, ἀναβάντες κληρονο-
 μήσατε, ὃν τρόπον εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ὑμῶν ὑμῖν· μὴ φοβεῖσθε, μηδὲ δειλιάσητε.
 22. Καὶ προσήλθατέ μοι πάντες, καὶ εἶπατε, ἀποσείλωμεν ἄνδρας προτέρους ἡμῶν, καὶ ἐφοδευσά-
 τωσαν ἡμῖν τὴν γῆν, καὶ ἀναγγειλάτωσαν ἡμῖν ἀποκρίσιν τὴν ὁδὸν δι' ἧς ἀναβησόμεθα ἐν αὐτῇ,

celam Georg. et dico Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διακρίβετε] διακρίβετε 16, 77. διακρίβετε 75. διακρίβετε 32, 52, 57, 73, 131. Ald. Cat. Nic. ἀναμ. 1°—ἀναμ. 3°] alterutr. et quæ iis interjacent 16, 73, 77, 131. τῶν ἀδελφῶν] του ἀδελφου 57. ὑμῶν 2°] αυτου 52. καὶ κρίν.—ἀδελφῶν] a hanc et quæ iis interjacent 52. κρίνατε] κρίνατε XI, 15, 18, 29, 44, 53, 54, 56, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 130, 134. Ald. judicabitis Arab. 1. 2. ἀναμ. 3°] a 44, 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀδελφῶν] ἀδελφῶν 59. του προμίσσαν VII, X, 15, 16, 18, 32, 73, 82, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. + αυτου VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 82, 85, 128, 129, 130, 131, 132. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀναμ. ult.] a Georg. προσηλ.] τῷ πρ. Ald. Cat. Nic. ἀναμ.] a 15, 32, 64, 128. Slav. Ostrog. Georg. a primo, sed adscripsit recens manus, 18. ἀδελφου ἀδελφου αυτου (sic) 53.

XVII. Οὐκ] et non Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιγνώσῃ] ἐπιγνώσῃ X, 19, 44, 55, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 129, 132, 134. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. λῆψῃ Const. App. 221, 367. accipietis Lucif. Calarit. agnoscatis Slav. Ostrog. πρὸς πρ. 1°] oculum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατὰ 1°] et secundum Arab. 1. 2. τὸν μικρ.] a τὸν 106. καὶ 1°] aut Lucif. Calarit. κατὰ 2°] a 19, 54, 56, 75. Compl. τὸν μέγ.] a τὸν 106. κρίνετε] κρίνετε 132. non judicabit (sic, nam pro κατὰ posuit adversus, non secundum) Georg. 8] καὶ ου 16. Arab. 1. 2. 3. a Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μὴ ὑποσείλῃ] μὴ ὑποσείλῃ Compl. a Lucif. Calarit. non reverentini Arab. 1. 2. non agnoscatis Slav. Ostrog. ἀνθρώπου] a 72. ἡ κρίσις.] a 58, 132. Θεῷ] Κυρίου Const. App. 217, 223, 253, 367, 369. καὶ 2°] a Slav. Ostrog. τὸ ῥῆμα] a τὸ 30. judicabit Aug. hoc verbum Slav. Ostrog. ἐὰν] αν 54, 75. σκληρ.] σκληρ. 19, 54, 77, 82, 106, 118, 129. Alex. a 29, 55. ὑπὲρ υμᾶς σκληρ. π. margo 85. Refer ὑπὲρ υμᾶς ad ἀφ' ὑμῶν. ἀφ' ὑμῶν] 17 ὑμῶν 19, 108, 118. ὑπὲρ υμᾶς (sic) 54. a hic 53, 56. Compl. ἀνοίσετε] ανοίσεται 75. ανοίσατε 52, 73. εἰ ανοίσετε 55. ἀνοίσι. αὐτὸ] a αὐτὸ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπ' ἡμῖν] πρὸς με 64. + hic ἀφ' ὑμῶν 53, 56. Compl. αὐτὸ ult.] αυτου 16, 52, 54, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. ὑμῶν II. a Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVIII. ὑμῖν] a 57. πάντ. τὰς] τους παντ. VII, X, XI, 44, 53, 55, 56, 59, 64, 76, 106, 129, 134. Alex. τὰς παντ. 82. XIX. ἀπάραντες.] differtus nos Georg. ἐκ] εν (sic) 77. Χωρὶς] Χωρὶς 75. Σφραγῖς III. Χωρὶς in charact. minore Alex. exprimit Χωρὶς Copt. ἐπορεύθη.] et profectus sumus Georg. πᾶσαν] a Georg. ἐκείνην] a Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶδετε] ἴδετε X, 16, 44, 64, 75, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. vos rectora videtis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὄρους] του op. 19, 44, 54, 74, 75, 106, 108, 134. Compl. τῷ Ἀμορρ.—τῷ Ἀμορρ. in com. 20] a alterutra et quæ iis interjacent XI. τῷ Ἀμορρ.] + εκεινου 129. exprimunt in num. plurali sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύριος] a 71. subjungit signum Hexaplaire finale sine initiali Arab. 1. ὑμῶν] ὑμῶν 30, 59, 71. Ald. τῶν πατέρων ὑμῶν margo 85. a 82. ὑμῖν] a 75. ὑμῖν 59, 71. καὶ ἤλθ. cum (sq.) bis scripta 16. a Arab. 3. ἤλθομεν—ἤλθατε in com. 20] a primum et quæ his interjacent 73. Βαρνή]

Βαρνή 32. Αἶδα (sic) Georg.

XX. εἶπα] ειπον 19, 32, 44, 54, 75, 108, 118. ὑμᾶς] + εν τῷ καιρῷ εκεινω λεγων 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. ἤλθατε] ηλθετε X, 15, 18, 19, 32, 44, 54, 64, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Ald. sic margo 85. ελθετε 52. τῷ ὄρει] οδου 55. a του VII, 15, 28, 57, 58, 59, 64, 77, 82, 108, 129. Ald. Alex. Cat. Nic. a τῷ in textu, sed habet margo, 85. a τῷ primo, sed adscripsit recens manus, 16, 18. a utrumque Georg. του Ἀμορρ.] exprimunt in num. plurali sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Κύρ. cum. (sq.)] a 53. Κύριος] a 71. o Κυρ. II, 15, 16, 18, 28, 32, 57, 58, 64, 75, 77, 82, 85, 128, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. ὁ Θεός] a 30, 129. ἡμῶν] υμων 18, 59, 71. Compl. sic in textu, sed ημων margo, 85. ημῖν (sic) 106. δίδωσ.] dabit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν] ἡμῖν Alex. + in hereditatem Georg.

XXI. Ἴδετε] ecce Copt. παραδίδ.] οτι παραδιδ. 19. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. παρεδωκεν 82. ἡμῖν] a VII, X, XI, 15, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 71, 73, 77, 82, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. a primo, sed adscripsit recens manus, 16, 18. ὑμῖν 75, 106, 134. Compl. Lucif. Calarit. Georg. Κύριος 1°] a 53, 71. subjungit signum Hexaplaire finale, sed sine signo initiali, Arab. 1. ὑμῶν 1°] a 44. ημων 59, 74, 75, 76, 106, 134. Cat. Nic. sic margo 85. ὑμῶν 2°] ημων 44, 53, 54, 74, 75, 118, 134. sic margo 85. ἀναβάντ.] διαναβάντες 130. sic margo 85. ἀναβαινοντες 19, 108, 118. ἀνασαντες 71. κληρονομήσ.] κληρονομῶμετε VII, X, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. κληρονομησῶμεν 72. + την γην 55. + eam Arab. 3. Κύρ. 2°] a 71. subjungit signum Hexaplaire finale, sed sine signo initiali, Arab. 1. ὁ Θεός 2°] a Lucif. Calarit. τῶν πατέρ.] τοις πατρασιν 72. a Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 3°] ημων II, 52, 56, 59, 76, 106. Lucif. Calarit. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν] a 53, 56, 71, 72, 75. ημῖν 44, 54, 74, 76, 118, 134. Lucif. Calarit. sic margo 85. et vobis Slav. Ostrog. μὴ φοβεῖσθε] μη φοβησθε 32. Compl. Cat. Nic. et ne timeatis Arab. 1. 2. 3. δειλιάσητε] δειλιασεται 44.

XXII. προσήλθατέ] προσηλθετε X, 18, 19, 30, 32, 44, 52, 54, 64, 74, 106, 118, 128, 134. Ald. sic margo 85. μοι] a 54. habet supra lineam VII. πάντες] + υμεις 15, 19, 44, 74, 76, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. + idem in charact. minore Alex. a Georg. καὶ εἶπ.] καὶ ειπετε 32. + μοι 16. Slav. Ostrog. a καὶ Georg. ἀποσείλωμ.] αποσειλατε 16, 28, 30, 52, 57, 71, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 1426. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic in textu, sed αποσειλωμεν margo, VII, 85. ἀνδρ.] a Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προτέρους] προτερον 32. ὑμῶν] υμων 18, 59, 75, 131. Ald. καὶ ἐφοδ.] et veniant præmittit Georg. ἡμῖν 1°] a 19, 108, 118. Slav. Ostrog. ημων 75. ὑμῖν 30, 59. καὶ ἀναγ.] et veniant præmittit Georg. ἀναγγειλάτ.] αναγγειλατ. 32, 71. et sic, sed super π est v superscript. II. ἀναγγειλωσαν XI. renuntiabant Arab. 1. 2. ἀποκρίσιν] αποκρῖσει 19, 108, 118. verbum Copt. circumstantias Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. statum ejus Arab. 3. notitiam ejus Arab. 1. 2. τὴν ὁδὸν] της οδου 72. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. δι' ἧς ἀναβ.] δι' ης αναβησῶμα. 59, 75. quam teneamus Arab. 1. 2. εἰς αἶς] a εἰς 15,

καὶ τὰς πόλεις εἰς αἷς εἰσπορευσόμεθα εἰς αὐτάς. Καὶ ἤρρεσεν ἐναντίον μου τὸ ῥῆμα· καὶ ἔλα- 23.
 βον ἐξ ὑμῶν δώδεκα ἄνδρας, ἄνδρα ἓνα κατὰ φυλὴν. Καὶ ἐπιστραφέντες ἀνέβησαν εἰς τὸ ὄρος, 24.
 καὶ ἤλθουσιν ἕως φάραγτος βότρυος, καὶ κατεσκόπευσαν αὐτήν. Καὶ ἐλάβουσιν ἐν ταῖς χερσὶν 25.
 αὐτῶν ἀπὸ τῆ καρπῆ τῆς γῆς, καὶ κατήνεγκαν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἔλεγον, ἀγαθὴ ἡ γῆ, ἣν Κύριος
 ὁ Θεὸς ἡμῶν δίδωσιν ἡμῖν. Καὶ οὐκ ἠθέλησατε ἀναβῆναι, ἀλλ' ἠπειθήσατε τῷ ῥήματι Κυρίου 26.
 τῆ Θεῶ ἡμῶν. Καὶ διεγογγύζετε ἐν ταῖς σκηναῖς ὑμῶν, καὶ εἶπατε, διὰ τὸ μισεῖν Κύριον ἡμᾶς, 27.
 ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, παραδῆναι ἡμᾶς εἰς χεῖρας Ἀμορρᾶίων, ἐξολοθρεῦσαι ἡμᾶς.
 Πᾶ ἡμεῖς ἀναβαίνομεν; οἱ δὲ ἀδελφοὶ ὑμῶν ἀπέστησαν τὴν καρδίαν ὑμῶν, λέγοντες, ἔθνος μέγα 28.
 καὶ πολὺ καὶ δυνατώτερον ἡμῶν, καὶ πόλεις μεγάλαι καὶ τετειχισμέναι ἕως τῆ ἕραν, ἀλλὰ καὶ
 υἱοὺς γιγάντων ἐωράκαμεν ἐκεῖ. Καὶ εἶπα πρὸς ὑμᾶς, μὴ πτήξετε, μηδὲ φοβηθῆτε ἀπ' αὐτῶν. 29.
 Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ὁ προπορευόμενος πρὸ προσώπου ὑμῶν, αὐτὸς συνεκπολεμήσει αὐτὰς μεθ' 30.
 ὑμῶν, κατὰ πάντα ὅσα ἐποίησεν ὑμῖν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, Καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ, ἣν εἴδετε, ὁδὸν 31.
 ὁρους τῆ Ἀμορρᾶίου· ὡς τροφοφορήσει σε Κύριος ὁ Θεός σου, ὡς εἴτις τροφοφορήσαι ἄνθρωπος

44, 64, 71, 128. ἂ εἰς primo, sed adscriptit recens manus, 16, 18. εἰσπορευσόμεν.] πορευσομ. 71, 77. εἰσπορευόμεθα III, VII, XI, 58, 59. εἰσελευσόμεθα margo 85. εἰσελευσόμεθα margo X. εἰσπορευσόμεθα in charact. minore Alex. nos est ingredi Slav. Ostrog. ascendemus et ingrediemur Georg. + illinc Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰς αὐτάς.] ἐν αὐταῖς 29, 58. ἐν αὐταῖς (sic) 16, 75. εἰς αὐταῖς (sic) 108. ἐν αὐτῇ 130. ἂ Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XXIII. ἤρρεσεν] + mihi (sic) Copt. ἐναντίον] ἐνωπίον VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. sic in textu, sed ἐναντίον margo 85. ἐναντί margo X. μου] ἐμου 56. ὑμῶν 18. δώδεκα] ἂ 16, 73, 77, 131. ἄνδρα] ἂ 53. ἓνα] ἂ 44.

XXIV. Καὶ 1°] ἂ Georg. ἐπιστραφ.] ἀποστραφ. 53, 56. Compl. εἰς τὸ ὄρος] ἐπὶ τὸ ὄρ. 59. ἕως τοῦ ὄρους 72. καὶ ἤλθ.] ἂ καὶ Georg. ἤλθουσιν] ἤλθον 19, 32, 54, 75, 118. Compl. ἤλθουσιν XI. κατεσκόπευσ.] κατεσκοπήσ. 57, 73. αὐτήν] ἂ Arab. 3. terram illam cum articulo præmissio Georg.

XXV. ἐλάβουσιν] ἐλάβον VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 44, 53, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. τοῦ καρπῶ] τῶν καρπῶν 71. καὶ κατήνεγκ.] καὶ προσήνεγκ. 131. + illud Arab. 1. 2. et venerunt ad nos et detulerunt Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμᾶς] ἡμᾶς II, XI, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 64, 74, 75, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + καὶ ἐπεστρεψαν ἡμῖν ῥῆμα 15, 74, 76, 106, 134. + eadem sub * in charact. minore Alex. + καὶ ἐπεστρεψαν ῥῆμα 44. + sub * et retulerunt nobis sermonem (sic) Arab. 1. 2. + traditionem Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ἔλεγ.] ἂ καὶ Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔλεγον] ἐλεγουσιν 71. ἐλεγον in textu, sed σα (nempe ut ἐλεγουσιν legeretur) margo prima manu 131. Κύριος] δῶσω Κυρ. 72. ἡμῶν] ὑμῶν 59. Ald. ἂ 44, 74, 76, 106, 134. δίδωσιν] ἂ 72. daturus est Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἡμῖν] ὑμῖν 59, 82, 106. Ald. ὑμῶν, sed super ω est i superscript. VII.

XXVI. Καὶ] et vos Georg. ἀλλ'] ἀλλ' ἡ margo secunda manu 131. καὶ II, XI, 16, 19, 28, 44, 52, 53, 56, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 130, 134. Compl. Latini forte quidam. Arm. 1. alii. Arm. Ed. sic in textu, sed ἀλλ' margo 85. ῥῆματι] ὀνοματι 16. Κυρίου] ἂ 118. τῆ Θεῶ] ἂ τοῦ 106. ἂ utrumque Georg. ἡμῶν] ὑμῶν 18, 56, 64, 118. Compl. Ald. Alex. Slav.

XXVII. διεγογγύζετε] διεγογγύσατε X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐγογγύσατε 71. Κύριον ἡμ.] ἡμ. Κυρ. 44, 73. ἂ XI. Κύριον] articulum præmittit in textu, sed margo Dominus sine articulo, Arm. Ed. ἡμᾶς 1°] ὑμᾶς 16, 59, 131. ἂ Slav. Arm. 1. ἡμᾶς 2°] ὑμᾶς 59. γῆς Αἰγ.] τῆς Αἰγ. 134. terra Ægyptiorum Arm. 1. alii. Arm. Ed. παραδῆναι] δούναι 15. ἡμᾶς 3°] ὑμᾶς 59. ἂ 58. εἰς χεῖρ. Ἀμ. ἐξολ.] ἂ hic, sed subijcit ad calcem paginæ, cum varietate in suo loco notanda, VII. χεῖρας] τὰς χεῖρ. VII, X, 15, 18, 55, 59, 64, 82, 128, 129. Ald. Alex. Ἀμορρ.] τῶν Ἀμορρ. VII, X, 15, 18, 55, 58, 59, 64, 72, 82, 129. Ald. Alex. Arm. 1. ἐξολοθρ.] τοῦ ἐξολοθρ. 32. καὶ ἐξολοθρ. 44, 53, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Lucif. Calarit. Armeni Codd. aliqui.

Arm. Ed. ἡμᾶς ult.] ὑμᾶς 59.

XXVIII. Πᾶ] quo igitur Arab. 1. 2. et quo Georg. nunc igitur Arab. 3. ἡμεῖς] ἂ Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀναβαίνομ.] ἀναβαίνωμ. 59. δὲ] ἂ II, 28, 30, 52, 57, 73, 75, 77. Cat. 54. Nic. ἂ primo, sed adscriptit manus recens, 16. et Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ἡμῶν 18, 30. Compl. Arab. 1. 2. ἀπέ- σθη.] ἂ (sic) 130. τὴν καρδ. ὑμ.] ὑμ. τὴν καρδ. II, XI, 18, 28, 32, 53, 54, 56, 57, 73, 77, 85, 108, 128, 131. Cat. Nic. ἡμῶν τὴν καρδ. Compl. τὴν καρδ. ἡμῶν 30. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἂ τὴν καρδ. (sic) 16. ἂ ὑμῶν 75, 130. corda vestrum cum articulo præmissio Arm. 1. alii. Arm. Ed. λέγοντες] et dicebant Georg. et dicunt Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔθνος] quia gens Georg. μέγα καὶ] ἂ Slav. Ostrog. καὶ πολὺ] ἂ XI, 58. cum ~ signat Alex. ἂ καὶ 16, 19, 108, 118. + ισχυρὸν 75. + καὶ ισχυρὸν 19, 44, 54, 74, 76, 106, 108, 118, 134. et dura multa Lucif. Calarit. et multa ~ numero et multitudine (sic) Arab. 1. 2. καὶ δυν.] ἂ καὶ 18, 19. δυνατώτερον] δυνατωτεροι 18, 128. ἡμῶν] ὑμῶν 59. Lucif. Calarit. sic primo, sed super u superscribitur η, II. μεγάλοι] maximæ Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ τετειχ.] ἂ καὶ Slav. Ostrog. ἐωράκαμ.] ἐυρομεν 106. + nos Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XXIX. Καὶ εἶπα] καὶ εἶπον 19, 54, 72, 75, 108. ego vero dixi Georg. πρὸς ὑμ.] πρ. ἡμᾶς (sic) 130. + ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ λεγὼν 53, 56. vobis Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. μὴ] ut non Georg. πτήξε. μηδὲ] ἂ 59. πτήξετε] loquimini (sic, mendose sine dubio) Lucif. Calarit. μηδὲ] et non Arm. 1. alii. Arm. Ed. φοβήθητε] φόβηθητε XI, 82. αὐτῶν] αὐ- τῆς 77.

XXX. Κύριος] quia Dominus Arab. 3. ὑμῶν 1°] ἡμῶν 44, 52, 56, 74, 106, 134. Compl. Ald. Aug. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἂ 108. Athan. i, 528. Georg. ὁ προπορ.] qui proficiscitur Arm. 1. alii. Arm. Ed. πρὸ προσω- πῶ. ὑμ.] vobis Georg. αὐτὸς] καὶ αὐτός 16, 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Georg. αὐτός ἐν 55. συνεκπολεμ.] πολεμήσει 58. dat pugnam Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτῶν] ἂ 58. cum ~ signat Alex. ~ hostes vestros Arab. 1. 2. cum illis Arm. 1. alii. Arm. Ed. μεθ' ὑμ.] pro vobis Arm. 1. alii. Arm. Ed. κατὰ] καὶ κατὰ VII. ὅσα] quodcunque Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐποίησ.] ille fecit Georg. ὑμῖν] ἡμῖν 30. Compl. γῆ] ἂ 55, 73. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτίου 32. Ald. Lucif. Calarit. Ægyptiorum Arm. 1. alii. Arm. Ed. + κατ' ὀφθαλμούς ὑμῶν 15, 58, 74, 76, 106, 134. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + eadem sub *, sed ὑμῶν in charact. minore, Alex. + eadem sub * Arab. 1. 2. + κατ' ὀφθαλμούς ἡμῶν 44. + κατ' ὀφθαλμούς αὐ- τῶν III.

XXXI. ἐν τῇ ἐρ. τ. ἣν εἶδ.] secundum quod vidistis in deserto hoc Arab. 3. ἐν τῇ ἐρ. τ.] cum ~ signat Arab. 1. ταύτη] cum ~ signat Alex. εἴδετε] εἶδες 71. ἴδετε X, 16, 32, 44, 64, 75, 106, 130, 134. Compl. Cat. Nic. vos vidistis Georg. ὁδ. ὄρ. τῆ Ἀμορρ.] ἂ VII, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. τροφοφορήσει] τροφοφορήσει II, VII, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74

КЕФ. I.

- Digitized by Google

ἔγαντι Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν· ἡμεῖς ἀναβάντες πολεμήσομεν κατὰ πάντα, ὅσα ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἡμῖν· καὶ ἀναλαβόντες ἕκαστος τὰ σκεύη τὰ πολεμικὰ αὐτῷ, καὶ συναθροισθέντες ἀνεβαίνετε εἰς τὸ ὄρος. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, εἶπον αὐτοῖς, ἔκ ἀναθήσεσθε, οὐδὲ μὴ πολε- 42. μήσετε, ἢ γὰρ εἰμι μεθ' ὑμῶν, καὶ οὐ μὴ συντριβῇτε ἐνώπιον τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν. Καὶ ἐλάλησα 43. ὑμῖν, καὶ οὐκ εἰσηκύσατέ μου· καὶ παρέβητε τὸ ῥῆμα Κυρίου, καὶ παραβιασάμενοι, ἀνέβητε εἰς τὸ ὄρος. Καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἀμορρᾶϊος ὁ κατοικῶν ἐν τῷ ὄρει ἐκείνῳ εἰς συνάντησιν ὑμῖν, καὶ κατε- 44. δίωξεν ὑμᾶς ὡσεὶ ποιήσαισαν αἱ μέλισσαι, καὶ ἐτίτρωσκον ὑμᾶς ἀπὸ Σηεῖρ ἕως Ἑρμᾶ. Καὶ 45. καθίσαντες ἐκλαίετε ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν, καὶ οὐκ εἰσήκωσε Κύριος τῆς φωνῆς ὑμῶν, οὐδὲ προσέσχεν ὑμῖν. Καὶ ἐνεκάθησθε ἐν Κάδης ἡμέρας πολλὰς, ὅσας ποτὲ ἡμέρας ἐνεκά- 46. θησθε.

ΚΑΙ ἐπιστραφέντες ἀπήραμεν εἰς τὴν ἔρημον, ὁδὸν θάλασσαν ἐρυθρὰν, ὃν τρόπον ἐλάλησε Κύ- 1. ριος πρὸς με, καὶ ἐκυκλώσαμεν τὸ ὄρος τὸ Σηεῖρ ἡμέρας πολλὰς. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, 2. Ἰκανέσθω ὑμῖν κυκλῆν τὸ ὄρος τῷτο· ἐπιστράφητε ἔν ἐπὶ Βορρᾶν. Καὶ τῷ λαῷ ἔντειλαι, λέγων, 3. 4. ὑμεῖς παραπορεύεσθε διὰ τῶν ὁρίων τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν υἱῶν Ἡσαῦ, οἱ κατοικῶσιν ἐν Σηεῖρ, καὶ

Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ Georg. εἶπ.] + μοι VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. ἐναντί] ἐναντίον 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Κυρίου] Ἀ 71. τῷ Θεῷ ἡμ.] Ἀ τῷ 71. cum ~ hanc signant Alex. Arab. 1. 2. ἡμῶν· ἡμεῖς ἀναβ.] ἡμῶν ἡμεῖς· ἀναβ. Ald. Slav. Ostrog. ἡμεῖς] et nos Arab. 1. 2. 3. ἀναβάντ.] ἀναβησόμεν 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πολεμήσομ.] πολεμησώμ. 16, 18, 29, 44, 64, 106, 131, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πολε- μῆσαι 75. κατὰ π. ὅσα] καὶ π. ὅσα 44. juxta omne quodcumque Slav. Ostrog. sicut Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμῶν 2°] sic ex corr. sed ὑμῶν primo, 16. ἡμῖν] Ἀ 52, 56. cum ~ signat Arab. 2. ἀναλαβόντ.] ἀναλαβανόντες 44. sumere Arm. 1. τὰ πολεμ. αὐτῷ] αὐτὰ τὰ πολεμ. 54, 58, 75, 108. καὶ συναθρ.] Ἀ καὶ 44. ἀνεβαίνετε] ἀναβανόντες 15, 85, 131. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic primo, sed ἀνεβαινετε ex. corr. 16. ἀνεβητε 82. ἀνεβηται 75. ἀνεβητε 54, 55. sic margo 85, et prima manu 130. Theodotionis esse dicitur. τὸ ὄρος] Ἀ τὸ primo, sed adscriptit recens manus, 16.

XLII. Κύριος] + ο Θεός 44. πρ. με] mihi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶπον] εἶπε 19, 54, 75, 108, 118. αὐτοῖς] αὐτῶς (sic) 32. οὐκ ἀναθήσ.] ἔκ ἀναβαινετε 16. ut non ascendant Slav. Ostrog. εἰδὲ μὴ] Ἀ μὴ 15, 18, 28, 32, 64, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. οὐκ 16, 57, 77, 131. et non Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πολεμήσ.] ἐκπολεμησ. 16, 77, 131. πολεμησῃτε 44. Ald. fugnent Slav. Ostrog. οὐ γάρ] οὐδε γὰρ XI. μεθ' ὑμ.] cum iis Slav. Ostrog. καὶ 2°] Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐ μὴ] ut non Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. συντριβῇτε] συν- τριβησῃτε 82. συντριβησεσθε 53, 56. Compl. ὑμῶν ult.] ἡμῶν· καὶ 8 μὴ εἰπητε πάλιν 82. Ἀ Georg.

XLIII. ὑμῖν] ad vos Slav. cum vobis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. εἰσηκύσ.] ηκουσατε 53. καὶ παρέβ.] ἀλλὰ παρέβ. 108, 118. ἔδε ἐποιήσατε κατὰ 44, 74, 76, 106, 134. Κυρίου] τοῦ Θεοῦ 53, 56. καὶ πρᾶβ.] καὶ υπε- ρβησῃτε praeputunt 53, 56. Compl. παραβιασάμ.] διαβια- σαμ. 32. παραβιαζόμενος in allusione (sed παραβιασάμενος alibi) Maxim. i, 661. ἀνέβητε] ἀναβαινετε 15. ἀνεβαινετε 64. εἰς] ἐπὶ Philo i, 287.

XLIV. κατοικῶν] οἰκῶν Damasc. i, 661. ἐκείνῳ] Ἀ Arm. 1. ὑμῖν] ὑμῶν 16, 75, 77. Compl. καὶ κατεδ.] Ἀ καὶ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. κατεδίωξεν] κατεδιώκειν 58, 59. κατεδιώξαν II, VII, X, 15, 16, 18, 52, 55, 85, 108, 128, 130, 131. ἐτίτρωσκον Philo i, 287. ὑμᾶς] ἡμᾶς 59. ὡς. ποιήσ. αἱ μέλ.] Ἀ 44. ὡσεὶ] ὡς 82. ὡς ἂν Philo l. c. ποιήσαισ.] Ἀ 72. ἐποίησεν (sic) 82. ποιήσαισιν Philo l. c. ποιήσ. αἱ μέλ.] apes coram fumo Arab. 1. 2. diffiantur apes fumo Arab. 3. circumeuntes apes Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αἱ] ἡ γὰρ εἰδέναι (sic) 82. Forfan fuit adscriptum margini Codicis archetypi ἡ γρ. ὁδὸν αἱ, atque hanc

corrupte recepta introrsum pepererunt hoc monstrum lectionis. Con- fer statim sequentia. αἱ μέλ.] ὁδὸν μελισσαι 16, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. apibus cum articulo Slav. Ostrog. ἐτίτρωσκ.] ἐδίωξεν Philo l. c. Σηεῖρ] Σηιρ 18, 74, 134. Copt. Σηιρ 44, 59, 106. Σηιρ, sed super ei est i superscript. 64. Ασιειρ 52. Ασορ 54. Αρωρ 75. Ἑρμᾶ] Ἑρμαν 18, 128. Georg.

XLV. Καὶ 1°] tunc reversi estis praeputunt Slav. Ostrog. prae- mittit eadem, sed unclis inclusa, Slav. Mosq. καθίσαντ.] + εκεῖ 16, 77, 131. ἀναβάντ.] ἐναντί II, VII, X, 15, 18, 19, 44, 53, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Alex. τῷ Θεῷ ἡμ.] τῷ Θεῷ ὑμῶν 53, 56, 130, 131. Compl. Ἀ VII, X, 15, 18, 44, 54, 55, 58, 59, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύ- ριος] Ἀ 44. προσέσχεν] ἐνωτισατο margo X. προσευχαι (sic) 82.

XLVI. ἐνεκάθ. 1°—ἐνεκάθ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 52. ἐνεκάθησθε 1°] ἐκαθησθε 71, 134. ἐνεκαθισαν 82. ἐνε- καλησθε (sic, mendose) 106. ἐν] ἐκ (sic) 16. Κάδης] Κάδ- δης Cat. Nic. ὕσας cum sqq.] Ἀ 53, 72, 75, 106. ποτὲ] cum ~ signat Alex. cum ~ signant Arab. 1. 2. Ἀ Copt. ἡμέ- ρας 2°] Ἀ 56. ἐνεκάθ. 2°] ἐκαθησθε 44. ου praeputunt 59. + εκεῖ 19, 108, 118. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐμεινκετε margo prima manu 130.

I. Totum comma Ἀ 53. ἀπήραμ.] ἀπηλθωμ. 19, 108, 118. εἰς] πρὸς 44. εἰς τὴν ἔρ.] Ἀ in textu, sed habet margo prima ma- nu, Arm. 1. ἔρημον] est superscript. II. θάλασσαν ἐρυθρὰν] θαλασσης ἐρυθρας (sic) 106. θαλασσης ἐρυθρας 16, 57, 72, 77, 131. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύρ. πρὸς με] Κυρ. ο Θεός πρ. με 56. πρ. με Κύρ. ὁ Θεός Compl. mihi Dominus Georg. Dominus tecum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ Σ.] Ἀ τὸ VII, 44. Σηεῖρ] Σηιρ 52, 75, 106. Σηιρ 44, 59. Σηιρ 18. Compl. Copt.

II. Totum comma Ἀ 53. καὶ] Ἀ Georg. με] + λεγων 44, 74, 76, 106, 134. Arab. 3. λεγων margo 108. + idem sub x in charact. minore Alex.

III. Ἰκ.—τῷτο] Ἀ hanc et quæ iis interjacent 53. ἰκανέσθω] satis vobis est Arab. 3. ὑμῖν] ἐν ὑμ. 75. κυκλῆν] κυκλουντες 75. τῷτο] Ἀ Arm. Ed. ἐπιστράφητε] επιστραφτω 59. επι- στραφηθι 71. nunc convertite vos Georg. ἔν] καὶ 64. Ἀ Arab. 3. Georg. ἐπὶ Βορρ.] πρὸς Βορρ. 15, 16, 18, 28, 32, 52, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ad Bo- rea latus Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. hic non distinguunt, sed hoc connectunt cum sqq. (sic) Arab. 1. 2.

IV. Καὶ τῷ λ. ἔντειλ. λέγ.] ex populo et tu dicens (sic) Arab. 1. 2. λαῷ] + τουτω 18, 64, 128. Ald. ἔντειλαι] ἐνετειλε (sic) 75. ἐντειλε Cat. Nic. λέγων] et dices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et dic Georg. παραπορ.] διαπορ. X, 56. Compl. ecce praeputunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Σηεῖρ] τριχῶτος mar- go X. Huc refert, sed ad Ἡσαῦ erat forte referendum. Σηιρ 75.

5. φοβηθήσονται ὑμᾶς, καὶ εὐλαβηθήσονται ὑμᾶς σφόδρα. Μὴ συνάψετε πρὸς αὐτὰς πόλεμον, οὐ γὰρ δὴ ὑμῖν ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν οὐδὲ βῆμα πωδὸς, ὅτι ἐν κλήρῳ δέδωκα τοῖς υἱοῖς Ἡσαῦ τὸ ὄρος τὸ Σηεῖρ. Ἀργυρίου βρώματα ἀγοράσατε παρ' αὐτῶν, καὶ φάγεσθε, καὶ ὕδωρ μέτρῳ λήψετε παρ' αὐτῶν ἀργυρίου, καὶ πίεσθε. Ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν εὐλόγησέ σε ἐν παντὶ ἔργῳ τῶν χειρῶν σου· διάγνωθι πῶς διήλθες τὴν ἔρημον τὴν μεγάλην καὶ τὴν φοβεράν ἐκείνην· ἰδὲ τεσσαράκοντα ἔτη Κύριος ὁ Θεός σου μετὰ σὲ· ἐκ ἐπεδεδήκης ῥήματος. Καὶ παρήλθομεν τὰς ἀδελφὰς ἡμῶν υἱοὺς Ἡσαῦ, τὰς κατοικῆντας ἐν Σηεῖρ παρὰ τὴν ὁδὸν τὴν Ἀραβὰ ἀπὸ Αἰλῶν καὶ ἀπὸ Γεσιῶν Γάβερ· καὶ ἐπιστρέψαντες παρήλθομεν ὁδὸν ἔρημον Μωάβ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, μὴ ἐχθραίνετε τοῖς Μωαβίταις, καὶ μὴ συνάψετε πρὸς αὐτὰς πόλεμον, ἐ γὰρ μὴ δὴ ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν ὑμῖν ἐν κλήρῳ, τοῖς γὰρ υἱοῖς Λὼτ δέδωκα τὴν Ἀροὴρ κληρονομεῖν. Οἱ Ὁμμὶν πρότεροι ἐνεκάθηντο ἐπ' αὐτῆς, ἔθνος μέγα καὶ πολὺ καὶ ἰσχύοντες, ὥσπερ οἱ Ἐνακίμ.

Σηρ 44, 59, 106. Slav. Mosq. Σηρ Compl. Copt. καὶ 2^ο] *surpascipit*. prima manu Arm. 1. *quia* Georg. ὑμᾶς 1^ο] *a* 10-
bis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 3^ο] *Λ* Slav. Ostrog. εὐ-
λαβηθήσονται] *εὐλαβηθῆσθε* (sic) 71. exprimit εὐλαβηθῆσθε Arm.
Ed. ὑμᾶς 2^ο] *Λ* VII, X, XI, 15, 18, 44, 53, 54, 56, 58, 59,
64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 129, 134. Ald. Alex. Copt. Slav.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σφόδρα] *Λ* 55.

V. Μη] καὶ (sic) 129. καὶ μὴ 16, 53, 57, 73, 77, 131. *non*
autem non Georg. + *ergo* Arab. 3. πρ. αὐτ.] *cum illis* Slav.
Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πόλιν] *in pugnam* Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. subijcit finale signum Hexaplae, sed sine signo
initiali, Arab. 1. γὰρ] οὐδὲ γὰρ 55. + μη II, VII, XI, 15,
16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75,
76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
Nic. δὴ] *εἰδω* (sic) 82. δέδωκα Alex. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. βρώμα] *ichus* margo 108. + *calis* Syr. + sub *8* *griffis*
Arab. 1. + *griffis* sine signo Arab. 2. + *unum* Georg. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ἐν κλήρῳ] *in hereditatem* Arab. 3. δ.δ.
τοῖς υἱοῖς] *Λ* hic δέδωκα II. *Λ* τοῖς υἱοῖς 53, 54, 56, 75, 82, 108, 118.
Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Λ* omnia 19, 71. Ἡσαῦ]
τω Ησ. 19, 53, 54, 56, 71, 75, 82, 108, 118. Compl. + δέδωκα 71.
δεδωκα huc refert margo, ut videtur, II. τὸ Σ.] *Λ* τὸ XI, 28, 44,
57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
Λ τὸ primo, sed adscripsit recens manus, 16. Σηεῖρ] Σηερ 106.
Σηερ 130. Σηρ 44, 59. Ασηερ 75. Σηρ Compl. Copt. *Sir*
hic Georg.

VI. Ἀργ. βρώμα. ἀγορ.] βρώμα. αργ. αγορ. II, 19, 53, 56, 108.
Compl. βρώμα. αγορ. αργ. 15, 18, 128. ἀργυρίου 1^ο] *Λ* X, 44,
54, 55, 58, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 129, 134. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. *sed* praemittit Georg. βρώματα] *aromata* mendose
82. ἀγοράσατε] *agorasanta* (sic) 75. + *vobis ipsis* Slav.
παρ' αὐτῶν 1^ο] *προς αυτων* (in istis praepositionibus crebro erratur)
82. ἀπ' αὐτῶν Alex. καὶ ὕδ. μέτρ. λήψ.] *Λ* καὶ Slav. Ostrog.
μέτρ.] *εν μετρω* 44, 74, 134. *εκ μετρου* 106. μέτρων αργυ-
ρίου 53. μέτρῳ αργυρίου 56. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
Λ 58. cum *Λ* signat Alex. cum *Λ* signant Arab. 1. 2. ἀργυ-
ρίου 2^ο] *Λ* 53, 56. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *in pretio*
Slav.

VII. Ὁ 1^ο] *Λ* 71. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γὰρ]
Λ 71. ἡμῶν] *υμων* 16, 18, 59, 64, 75, 131. Alex. Aug. σου
19, 44, 53, 56, 74, 76, 106, 108, 134. Compl. Slav. παντὶ
ἔργῳ] *πολλων* (sic, sed leg. forte πολλην, et referendum ad *μεγάλην*
infra) margo prima manu 130. *omnibus operibus* Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. διάγνωθι] καὶ διαγν. 16. Arab. 1. 2. δι' ο γνωθι
(sic) 118. *propterea scias* Copt. Arab. 3. μεγάλην] *πολλην* 54,
75, 82. sic margo X, 85. καὶ τὴν φοβ.] *Λ* 58. *Λ* τὴν 15, 18,
56, 59, 64, 77. Compl. ἐκείνην] *Λ* 44. Georg. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. ταυτην 15, 18, 59, 64, 71, 128, 129. Ald. Alex. ταυ-
την in textu, sed *εκατην* margo, VII. ταυτην margo 85, et prima
manu 130. ἰδὲ] *Λ* Arab. 1. 2. σου 1^ο] *υμων* 131. *Λ* 28,
52, 55, 57, 73, 77, 85. *Λ* primo, sed adscripsit recens manus, 16.
ἐκ] καὶ σου 18. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ἐπιδεδήκης] *ειδενθης* XI, 15, 16, 32, 71. Cat. Nic. επιδενθης (sic)
53. + *tu* Georg. ῥήματος] exprimunt *χρηματος* Georg. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed.

VIII. παρήλθ. 1^ο] + *nos* Georg. ἡμῶν] *υμων* 52. υἱὸς]
ταῖς υἱαῖς 16, 57, 73, 77. υἱων 75. Σηεῖρ] Σηερ 75. Σηρ 44,

59. Σηρ Compl. Copt. τὴν Ἀρ.] *Λ* τὴν 32, 57, 73, 77. Cat.
Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Λ* τὴν primo, sed adscripsit recens
manus, 16. Ἀραβ.] *ερμων* praemittit 58. Αραβ.] 82. ex-
primit Ἀραβ Slav. Ostrog. exprimunt Ἀραβων Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. Αἰλῶν] *Αιλωμ* XI. Αἰδων 58. Ιαλων 75. Λαῖων
16. Αἰδ, sequente spatio vacuo duarum literarum, 59. ανατολων
44, 74, 76, 106, 134. Ἑλῶν Compl. Ald. Copt. Slav. Ostrog.
Armeni Codd. nonnulli. exprimunt Ἑλῶμ Arm. 1. cum reliquis.
Arm. Ed. *Elad* Georg. Γεσιῶν] *Γασιων* X, XI, 29, 53, 58,
59, 71, 108, 118, 129. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. Γασιων 18, 30, 44, 64, 74, 76, 106, 134. Γησων 52. Cat. Nic.
Γισων 16, 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Γεισων 32. Γεδσιων 75.
exprimit Γεσιων Slav. Ostrog. exprimit Γασις Georg. Γάβερ]
Γαμερ 44. Βαγερ, sed Γάβερ superscript. ab alia manu, 55. *Gaban*
Copt. επιστρέψαντ.] *επιστρεψαν* margo prima manu 130. επιστρε-
φεντες VII, 15, 16, 29, 30, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72,
73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. sic in textu, sed *επιστρεψαντες* margo, 85. παρήλθ. 2^ο]
παρηλθαμ. 28, 85. ανεβ.μεν (sic) VII. ανεβη.μεν (sic) 58.
ανεβ.μεν 29, 59, 72. ἰδὲν ἔρ.] *ερ. οδ. II.* ἰδὲν] + *ποστην* Georg.
ἔρημον] *ημερων ερημου* 53. ορους 85. sic margo X. *Λ* in textu,
sed *την ερημον* margo, VII. *in deserto* cum articulo Slav. Ostrog.

IX. Καὶ 1^ο] *sed* Georg. Κάρ.] articulum praemittit Georg.
πρ. με] *πρ. Μωσεν* 82. *mili* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ἐχθραίνετε] *εχθραυνητε* 32. ἐχθρευετε XI. Μωαβίτ.] *Μωα-
βιτ.* primo, sed *ε* postea deletum, II. πρ. αὐτ.] *cum iis* Slav.
Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δὴ] *δωσω* 53. + *υμιν* 19.
+ *hic υμιν* neque habent mox, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32,
44, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 128,
129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν] *νομην* (sic) 19. ἐν κλήρῳ]
Λ cum *sq.* 19. *in sortem vestram* Georg. Ἀροὴρ] *Αρωρ* 59.
Compl. Αρ.Θρ (Θ pro O) 53, 56. Ασηρ margo 85. Σηερ II,
71. sic in textu, sed *Αρ.Θρ* margo, Arm. 1. Σηερ 44, 82. sic in
textu, sed est virgula transfixum, et habet margo γὰρ (corruptum forte
ex γρ. Αρ in margine posito) 106. Σηρ 74, 76, 134. exprimit
Ἀχωῖρ Georg. κληρονομεῖν] *κληρονομιαν* 53, 73.

X. Οἱ Ὁμμ.] *ο Ομμ.* (sic) 75. *nam* praemittit Slav. Ostrog.
quia praemittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ὁμμῖν] *Ομμειν*
II, VII, XI, 15, 16, 29, 30, 32, 53, 54, 64, 72, 75, 82, 85, 130,
131. Ald. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex. Ομειν 71. Slav.
Ostrog. Οομμειν III. Οομμειν 52. Ομην 59. Οομμειν X.
πρότεροι] *προτερον* 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 54, 57, 71, 73,
74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Ald. Cat. Nic. το προ-
τερον VII, X, XI, 18, 29, 55, 58, 59, 64, 72, 128, 129. Alex.
Λ, ut videtur, Georg. ἐνεκάθηντο] *εκαθηντο* 72, 75, 82. *inhabi-
tabant* Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔθνος] + γὰρ 82.
καὶ 1^ο] *Λ* 18. Arab. 3. Georg. καὶ 2^ο] *Λ* 75. Arab. 3. ἰσχύ-
οντ.] *ισχυρον* VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 54, 55, 57,
58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἰσχυροτερον 53, 56. ὥσπερ] *ut et*
Slav. Ostrog. *et ut* Georg. οἱ Ἐνακ.—οἱ Ἐνακ. in com. 11]
Λ alterutra et quæ his interjacent Arab. 1. 2. Ἐνακίμ] *εν ρακιμ*
(sic) 44. Ἐνακειν II, X, 29, 30, 32, 55, 59, 64, 75. Alex. Cat.
Nic. Ἐνακειν VII, 130, 131. Ald. Slav. Ostrog. *gigantes* Georg.
+ *gigantes* (sic) Arab. 3.

Ῥαφαὶν λογισθήσονται καὶ ἔτοι, ὥσπερ καὶ οἱ Ἐνακίμ· καὶ οἱ Μωαβίται ἐπονομάζουσιν αὐτοὺς 11.
 Ὀμμίν. Καὶ ἐν Σηεὶρ ἐνεκάθητο ὁ Χορράϊος τὸ πρότερον, καὶ υἱοὶ Ἡσαῦ ἀπώλεσαν αὐτὲς, καὶ 12.
 ἐξέτριψαν αὐτὲς ἀπὸ προσώπου αὐτῶν· καὶ κατωκίσθησαν ἀντ' αὐτῶν, ὃν τρόπον ἐποίησεν Ἰσ-
 ραὴλ τὴν γῆν τῆς κληρονομίας αὐτῆς, ἣν δέδωκε Κύριος αὐτοῖς. Νῦν ἔν ἀνάστητε, καὶ ἀπάρατε 13.
 ὑμεῖς, καὶ παραπορεύεσθε τὴν φάραγγα Ζαρέτ. Καὶ αἱ ἡμέραι ὅς παρεπορεύθημεν ἀπὸ Κά- 14.
 δης Βαρνὴ ἕως ἃ παρήλθομεν τὴν φαργαγγὰ Ζαρέτ, τριάκοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη, ἕως ἃ διέπεσε πᾶσα
 γενεὰ ἀνδρῶν πολεμιστῶν ἀποθνήσκοντες ἐκ τῆς παρεμβολῆς, καθότι ὤμοσε Κύριος ὁ Θεὸς αὐ-
 τοῖς. Καὶ ἡ χεὶρ τῆς Θεῆς ἦν ἐπ' αὐτοῖς ἐξαναλῶσαι αὐτὲς ἐκ μέσου τῆς παρεμβολῆς, ἕως ἃ διέ- 15.
 πεσαν. Καὶ ἐγενήθη ἐπειδὴ ἔπεσαν πάντες οἱ ἄνδρες οἱ πολεμισταὶ ἀποθνήσκοντες ἐκ μέσου τῆς 16.
 λαῖ, Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς με, λέγων, Σὺ παραπορεύσῃ σήμερον τὰ ὅρια Μωαβ τὴν Ἀροῆρ, 17. 18.

XI. Ῥαφ. λογ. καὶ ἔτ.] *et hi (sunt) alii* (sic) Arab. 3. Ῥα-
 φαῖν] Ραφαειν II, VII, 16, 29, 64, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Ρα-
 φειν 53, 56. Ραφαειμ X, 30, 118. Alex. Ραφαημ 59. Ρα-
 φαῖμ 18. Compl. exprimit Ῥαπινὶ Georg. exprimunt ἐν τοῖς
 Ῥαφαῖν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἔτοι] *sic vero hi*
 Arm. 1. *sic et hi* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὥσπερ καὶ
 οἱ Ἐνακ.] ἁ 44. ἁ ὥσπερ 74. ἁ καὶ II, VII, X, XI, 15, 16, 18,
 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 82, 85, 118, 129. Compl. Alex.
 Cat. Nic. ἁ καὶ primo, sed superscript. ex corr. 64. Ἐνακίμ]
 Ενακειμ VII, X, 29, 53, 58, 59, 64, 75, 85. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Incertus in Cat. Nic. ad I. Ενακειν 16. exprimit Ἐνακίν Slav. Ostrog.
 ἐπονομάζ.] ονομαζ. XI, 53. Compl. αὐτὲς] αὐτὴν margo prima
 manu 130. Ὀμμ.] οἱ praemittunt 55, 129. Ὀμμίν] Ομμειν
 VII, X, 18, 30, 32, 54, 75, 82, 118, 129. Ald. Alex. Ομμειν III, 15,
 64, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ομμειμ 29. Ομμιν 59. Ομμιν primo,
 sed inter o et μ est o superscript. ab alia manu, 55. Σομμειν 53. Νομ-
 μιν 44, 74, 76, 106, 134. Ζοζομιν 71. Σομμίν Compl. exprimit
 Ὀμειν Slav. Ostrog. exprimit Ὀμειν Georg. ἁ in textu, sed ex-
 primit Ὀμμίν margo, Arm. 1. *Hamajim* Arab. 1. 2. *Hamaim* Syr.
 + *et fuit Moab in bello, quod vicit eos ad praelium* (sic) Arab. 1. 2.

XII. Καὶ 1°] *sed* Slav. Mosq. ἁ Arab. 1. 2. Σηεὶρ] Σειρ
 75. Σηε 44. Σηε Compl. exprimit hic Σειρ Copt. ἐνεκά-
 θητο] ἐκαθῆτο 44, 53. ἐκαθῆτο, sed ἔθητο supra lineam, 59. *inhab-
 itabat* Copt. Arab. 3. Χορράϊος] exprimit Χωραῖος Georg. ex-
 primum Χωραῖος Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ πρότ.] ἁ τὸ 44,
 74, 106, 108, 134. καὶ 2°] *sed* Slav. Ostrog. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ
 VII, X, 16, 18, 32, 44, 55, 56, 59, 64, 74, 75, 106, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἀπώλεσαν] ἐκληρονομήσαν margo (sic) 108. ἐξέτριψαν
 Alex. Arab. 1. 2. αὐτὲς 1°] ἁ Georg. αὐτὲς 1°—αὐτὲς 2°]
 ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἐξέτριψαν] ἀπώλεσαν Alex. Arab. 1. 2. ἀπὸ προσώπ. αὐτ.] προ
 προσώπ. αὐτ. XI. ἁ Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἁ alter-
 utr. et quæ iis interjacent 75. κατωκίσθησ.] κατωκισαν, sed su-
 per xi est κη superscript. 64. κατωκισαν XI, 71. + *illi* Georg.
 ἀντ' αὐτῶν] ἐν ταυτῶν mendose 77. ἐνταυτῶν mendosius 16, 131.
 τῆς κληρον.] ἁ τῆς VII, X, 55, 58, 59, 64, 82, 129. Alex. αὐτῆς]
 αὐτῶν 16, 28, 30, 32, 52, 57, 73, 77, 82, 108, 118, 130, 131. Cat.
 Nic. δέδωκε] ἔδωκε VII, X, XI, 16, 19, 28, 32, 52, 53, 54, 55,
 56, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Κύριος] ἁ 52. *Deus* cum
 articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIII. Νῦν ἔν] ἁ ἔν 55. Georg. *et nunc* Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἀνάστ.] ἀναστήτε 131. καὶ ἀπάρα.] ἁ 58. Alex. καὶ
 ἀπαρantes 15. ἀναστήτε margo 85. ἁ καὶ Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. subjiciunt signum Hexaplae finale, sed sine signo initiali, Arab.
 1. 2. Porro, ante has voces ponitur signum in textu, cui respondet
 aliud in margine, ubi habentur hæc; *et misit nuntios ad regem Moab et
 ego dicens (sic) transsecamus terram tuam, et non defletemus in agrum, non
 in vineam, et non bibemus de quodam puteo aquam, et procedemus via
 magna, nec defletemus dextram vel sinistram, donec transierimus ditio-
 nem tuam. Tunc dixit, ne transsecas per me, et si feceris, egredior contra
 te praelio te petiturus.* Arab. 1. + eadem in textu, et loco dicto,
 Arab. 2. Confer hic Textum Samaritanum. ὑμῖς] ἁ 54, 58,
 71, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et vos* Arab. 1. 2. καὶ
 παραπ.] ἁ καὶ 15. Ζαρέτ] Ζαρεθ X, XI, 15, 29, 30, 32, 53,
 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Compl.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *sic* margo 85. Ζαρεθ 18, 28, 54, 85.

Ald. Copt. Ζαρεθ 16, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. καὶ αρεθ (sic,
 ζ pro compendio τῆς καὶ intellexit I. librarius) 130. αρεθ 44. exprimit
 Ζαρέφ (φ pro θ more Ruthenico) Slav. Ostrog. exprimit Ζαρέτ
 Georg. + καὶ παρήλθομεν τὴν φαργαγγὰ Ζαρετ II, 108, 118.
 + eadem sub ✕ in charact. minore Alex. + eadem sub ✕ Arab.
 1. 2. + eadem, nisi quod habeant Ζαρεθ, 16, 73, 77, 131. + ea-
 dem, nisi quod habeant Ζαρεθ, 28. + eadem, nisi quod habeant Ζα-
 ρεθ 56, 57, 64, 71, 128. Compl. + eadem, sed sine καὶ, 130. + in
 textu καὶ τὴν φαργαγγὰ Ζαρεθ (sic) sed margo χειμαρρον, X. habet
 margo secunda et recenti manu καὶ διεπερασάμεν τὴν φαργαγγὰ Ζαρεθ
 106.

XIV. Καὶ 1°—Ζαρέτ] ἁ hæc et quæ iis interjacent in textu, sed
 habet margo secunda et recenti manu, qua cum varietate infra notabi-
 tur, 106. καὶ—Βαρνὴ] ἁ hæc et quæ iis interjacent (sic) 19, 53.
 αἱ ἡμ.] ἁ αἱ in marg. 106. ἁ αἱ Arm. Ed. ὅς] αἱς 29. *in
 quibus* Slav. Mosq. παρεπορεύθ.] *confecimus profectiorem* Copt.
 Κάδης] Κάδης Cat. Nic. Βαρνὴ] Βαρνης 59. Βαρνι 32. ἕως
 1°] καὶ 19, 53. παρήλθομ.] παρήλθαμ. 82. παρελωμεν
 (sic, mendose) 59. διεπερασάμεν margo 106. Ζαρέτ] Ζαρεθ 15,
 18, 30, 32, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 82, 129, 130, 134.
 Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et (sic) Georg. *sic* margo 85.
 Ζαρεθ 28, 29, 85. Ald. Copt. Ζαρεθ 16, 52, 64, 73, 77, 131.
 Cat. Nic. exprimit Ζαρεθ Slav. Ostrog. καὶ ὀκτὼ] ἁ 53, 75.
 ἁ καὶ 44. Compl. γενεὰ] ἡ γεν. 15, 44, 53, 54, 55, 56, 64, 74,
 75, 82, 106, 129, 134. Compl. Αἰ. Alex. ἀνδρ. πολεμ.] πο-
 λεμ. ἀνδρ. 16, 77, 131. ἀνδρ. τῶν πολ. VII. ἀποθνήσκοντ.]
 ἁ VII, X, XI, 15, 18, 29, 54, 55, 58, 64, 71, 75, 82, 128. Ald.
 Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit
 Alex. ἀποθνήσκοντων 44, 74, 129, 134. ἐκ] ἀπο 53, 56.
 Compl. τῆς παρεμβ.] μέσου praemittunt 44, 58, 74, 76, 106,
 134. idem sub ✕ in charact. minore praemittit Alex. idem praemit-
 tunt sub ✕ Arab. 1. 2. + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ.
 ὁ Θεὸς αὐτ.] αὐτοῖς Κυρ. 53, 56, 75. Compl. Arm. 1. *sic*, sed Κυ-
 ριος superscript. II. Κυρ. αὐτ. ο Θ. 82. αὐτ. ο Κυρ. 54. αὐτ. ο Θ.
 71, 108, 118. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Κυρ. αὐτ. VII, 59,
 74, 76, 106, 129, 134. Alex. Arab. 1. 2. 3. *Deus iis* Slav. Ostrog.
 + hic του ἐξαναλῶσαι αὐτοὺς 18.

XV. τῷ Θεῷ] Κυρίου Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Domini*
 cum articulo Georg. + ὑμῶν 77. ἦν] ἁ 77. ἐπ' αὐτοῖς] ἡ
 τοὺς margo prima manu (scil. ut ἐπ' αὐτοὺς legatur) 130. ἐπ' αὐτοὺς
 18, 19, 28, 77, 85, 108, 128. *sic* margo X. ἐξαναλ. αὐτ.] ἁ hic
 18. του ἐξαναλ. αὐτ. VII, X, XI, 15, 29, 32, 55, 58, 59, 64, 82,
 128, 129. Ald. Alex. μέσου] ἁ VII, X, XI, 15, 29, 54, 55, 58,
 59, 64, 71, 82, 106, 129. Ald. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἁ primo, sed adscript recens manus, 18. habet sub ✕ in cha-
 ract. minore Alex. habent sub ✕ Arab. 1. 2. 3. ἔ] ἁ VII, X, 18,
 29, 55, 59, 64, 82, 128. διέπεσαν] διεπείπον 16, 18, 32, 44, 52,
 54, 56, 57, 73, 75, 77, 106, 108, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 διεπείπον 85, 130.

XVI. ἐγενήθη] *erit* Copt. ἐπ. ἐπείσ. π.] ἁ 75. ἐπειδὴ
 ἐπείσ.] ἐπεί ἐπ. 59. ἐπεί διεπ. X, 16, 29, 52, 77, 85, 130, 131.
 ἐπείσαν] ἐπείσαν 18, 32, 53, 54, 56, 73, 128. Compl. Ald. Cat. Nic.
 διεπείπον 16, 44, 52, 57, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 130, 131, 134.
 διεπείσαν X, 19, 29, 85. οἱ ἄνδρ.] ἕως οἱ ἀνδρ. 75. οἱ ἀποθνή-
 σκοντες ἄνδρες Compl. ἁ οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ πολ.]
 ἁ οἱ Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποθνήσκ.] ἁ cum
 sqq. 44. ἁ hic Compl. μέισ] ἁ Georg.

XVII. Καὶ] ἁ 44. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. με] πρ.

19. Καὶ προσάξετε ἐγγὺς υἱὼν Ἀμμάν· μὴ ἐχθραίνειτε αὐτοῖς, μηδὲ συνάψετε αὐτοῖς εἰς πόλεμον· ἔτι γὰρ μὴ δῶ ἀπὸ τῆς γῆς υἱὼν Ἀμμάν σοι ἐν κλήρῳ, ὅτι τοῖς υἱοῖς Λὼτ δέδωκα αὐτὴν ἐν κλήρῳ.
20. Ἐν Ῥαφαὶν λογισθήσεται, καὶ γὰρ ἐπ' αὐτῆς κατώκην οἱ Ῥαφαὶν τὸ πρότερον, καὶ οἱ Ἀμμαῖ-
 21. ται ἐπονομάζουσιν αὐτὴς Ζοχομμίν. Ἔθνος μέγα καὶ πολὺ καὶ δυνατώτερον ὑμῶν, ὥσπερ καὶ οἱ Ἐνακίμ· καὶ ἀπώλεσεν αὐτοὺς Κύριος πρὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ κατεκληρονόμησαν, καὶ
 22. κατωκίσθησαν ἀντ' αὐτῶν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Ὡσπερ ἐποίησαν τοῖς υἱοῖς Ἡσαῦ τοῖς κατοικῆσιν ἐν Σηεῖρ, ὃν τρόπον ἐξέτριψαν τὸν Χορράϊον ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ κατεκληρονόμη-
 23. σαν αὐτὴς, καὶ κατωκίσθησαν ἀντ' αὐτῶν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Καὶ οἱ Εὐαῖοι οἱ κατοικῆντες ἐν Ἀσηδῶθ ἕως Γάζης, καὶ οἱ Καππαδόκες οἱ ἐξεληθόντες ἐκ Καππαδοκίας ἐξέτριψαν αὐτὴς, καὶ

Ματθ. VII, 29, 71. Arab. 3. cum me Arm. 1. alii que. Arm. Ed. 2. γεμν] et dicebat Georg. et dicit Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVIII. Σὺ] Ἀ Arm. 1. παραπορεύση] παραπορεύη VII, X, XI, 18, 29, 30, 55, 58, 64, 74, 106, 128, 134. Ald. Alex. πο-
 ρεύση 71. τὴν Ἀροῦρ] τὴν Ἀροῦρ 55, 59. Compl. Georg. τὴν
 γην Ἀροῦρ 19, 108, 118. τὴν γην Ἀσὺρ (sic) margo 85. τὴν Σηεῖρ
 II. τὴν Σηεῖρ (sic) 71. τὴν γην Σηεῖρ 54, 75. sic margo prima
 manu 130. τὴν γην Σηεῖρ Ἀροῦρ 74, 76, 134. τὴν γην Σηεῖρ Ἀροῦρ
 44. τὴν γην Σηεῖρ Ἀροῦρ, sed sicut et οὐρ virgulis transfixit alia et re-
 cens manus, 106. et Ἀροῦρ Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. in Secir
 Arm. 1. et reliqui Armeni. sic in textu, sed in Ἀροῦρ margo, Arm.
 Ed.

XIX. Καὶ προσάξ.] καὶ προσάξ. 71. καὶ προσεταξίν (sic) 52,
 106. καὶ προσάξατε Cat. Nic. exprimit προσάξαντες Slav. Ostrog.
 exprimit καὶ προσάξαντες Slav. Mosq. + τοι Georg. υἱὼν] τῶν
 υἱῶν 44, 54, 74, 75, 106, 134. exprimunt εἰς τὰς υἱὰς Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. Ἀμμάν 1°] Ἀμμάν 16, 28, 30, 52, 53, 57, 58,
 73, 77, 85, 108, 130, 131. Emman Copt. exprimunt Ἀμῶν Georg.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὴ 1°] καὶ (sic) XI. ne autem
 Arab. 3. Ἀ (sic) Slav. Mosq. ἐχθραίνειτε] ἐχθραίνετε 32, 76.
 ἐχθραίνετε XI. αὐτοῖς 1°] Μωαβίταις XI. Μωαβίταις 53, 56.
 αὐτὰ (sic) 18. Ἀ Arm. 1. cum iis Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.
 μηδὲ] καὶ μὴ VII, X, XI, 15, 18, 19, 58, 59, 71, 82, 118, 129. Ald.
 Alex. et sic, sed de ad finem superscript. II. εἰς πολλ.] Ἀ εἰς 44.
 Arm. Ed. Ἀ εἰς primo, sed superscript alia manu, 134. cum ~
 notant Alex. Arab. 1. 2. δῶ] δῶσω 53. ἀπὸ τῆς γ.] terram
 cum articulo Georg. υἱὼν 2°] τῶν υἱῶν 75. Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. ὑμῶν mendoise 18. Ἀ in textu, sed habet margo 64.
 Ἀμμάν 2°] Ἀμμάν 16, 19, 28, 30, 52, 53, 57, 58, 59, 73, 77, 82,
 85, 108, 131. sic, sed super ω est α superscript. 130. Emman Copt.
 exprimunt Ἀμῶν Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σοι] + πε-
 ρε γε σὺ] περὶ ἡμῶν Arab. 1. 2. vobis Georg. Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. ἐν κλήρ. 1°—ἐν κλήρ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent
 19, 118. ἐν κλήρῳ 1°] Ἀ Arab. 1. 2. δέδωκα] ἐδώκα 32, 53,
 56. Compl. αὐτῆς] illis (sic) Arm. Ed. Ἀ Georg. ἐν κλή-
 ρῳ ult.] in hereditatem Georg. ~ subjungunt (sic) Arab. 1. 2.

XX. Ἐν] τὴν 53. τὴν 129. et terra Arab. 1. 2. Ῥαφαὶν 1°]
 Ῥαφαὶν 15, 29, 53, 64, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat.
 Nic. ad l. sic, sed super si est i superscript. prima manu, 130. Ῥα-
 φαὶν 82. Ῥαφαὶν 59. Ῥαφαὶν (C pro E) 71. Ῥαφαὶν VII.
 Ῥαφαὶν X. Alex. Raphaïm Slav. Mosq. Raphaïm Georg. Rapha
 Arm. 1. Raphaïm Armeni Codd. duodecim. exprimit Ῥαφαὶν Arm.
 Ed. λογισθήσεται.] λογισθῆσονται. 53. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτὴν
 19, 108, 118. sic in textu, sed τῆς margo prima manu, 130. ἐπ'
 αὐτοῖς (οἱ et η similiter sonant apud Græcos recentes) 106. in illa
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀ Georg. κατώκ. οἱ P.] οἱ P. κατ-
 ωκ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73,
 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 κατωκῶν] κατοικῶσαν (sic) 118. κατωκῶσαν (sic) 19, 71, 108.
 Ῥαφαὶν 2°] Ῥαφαὶν VII, XI, 15, 19, 28, 29, 30, 53, 55, 57, 58,
 64, 75, 77, 85, 118, 131. Ald. Cat. Nic. sic, sed super si est i su-
 perscript. prima manu, 130. Ῥαφαὶν 59. Ῥαφαὶς (sic) 71. Ῥα-
 φαὶς (sic) 54. Ῥαφαὶν X, 82. Alex. Raphaïm Georg. Raphaïm
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ 57, 73, 77, 85, 130, 131.
 Georg. sed Slav. οἱ Ἀμμαῖται] in num. singulari exprimit
 Copt. exprimit Ἀμαῖται cum articulo Georg. exprimit Ἀμονῖται
 cum articulo Slav. Ostrog. exprimunt Ἀμωνῖται cum articulo
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπονομ. αὐτ.] αὐτ. ἐπονομ. 106, 134.
 ἐπονομάζουσιν] ονομαζουσιν 19, 53, 56, 75, 108, 118. Compl. sic,

sed επ est superscript. ad initium vocis, II. nominaverunt Arab. 1. 2.
 αὐτῆς] Ἀ 19, 108, 118. Georg. Ζοχομμίν] Ζοχομῖν II. Ζομ-
 ζομῖν 16, 18. Ζομζομῖν 73. Ζομζομῖν 134. Ζομζομῖν 44,
 74, 76. Ζομζομῖν 59. Ζομζομῖν 128. Arab. 1. 2. Ζομζομῖν
 X, 15, 28, 72, 77, 82, 85, 131. Alex. Ζομζομῖν 32. Ζο-
 ζομῖν 56, 129. Ζομζομῖν 58. Ζοζομῖν 71. Ζομζομῖν 29,
 30, 32, 57, 64. Cat. Nic. Κονζομῖν 106. Νοζομῖν XI. Ζομ-
 ζομῖν 130. Ζομῖν 19, 53, 54, 108, 118. Ald. Ζομῖν 75.
 Ζομῖν, sed super μ primum est ζο superscript. VII. Ομῖν mar-
 go 118. Ζομῖν Compl. Arm. Ed. Zomin Slav. Ostrog. sic, sed
 supra Ζομ est om superscript. prima manu, Arm. 1. exprimit Ζομ-
 ρωμῖν Georg.

XXI. μέγα] καὶ μέγα 71. καὶ πολλ.] Ἀ καὶ Arab. 3. Slav.
 Ostrog. καὶ δυν.] Ἀ καὶ Arab. 3. Slav. Ostrog. δυνατώτερον]
 δυνατὸν 15, 18, 44, 54, 64, 74, 75, 76, 106, 128, 129, 134. Arab. 3.
 Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic margo X. ἰσχυρὸν
 Ald. ὑμῶν] Ἀ VII, X, XI, 15, 18, 29, 44, 54, 55, 58, 59, 64,
 71, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav.
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ 3°] Ἀ 44, 54, 56, 58,
 74, 75, 106, 108, 134. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. Ἀ primo, sed est nunc superscript. II. οἱ Ἐν.]
 Ἀ οἱ 59. Ἐνακίμ] Ενακίμ VII, X, 32, 44, 64, 75. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Ενακίμ 29. Ενακίμ 16. gigantes Georg. habitantes
 in Enakim (sic) Arab. 3. πρὸ] ἀπὸ VII, X, 15, 18, 29, 44, 53,
 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald.
 Alex. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. προσώπ.] τε πρ. 44.
 αὐτῶν] ὑμῶν 29. κατεκλ.] + αὐτοὺς 44, 53, 56, 58, 74, 76, 106,
 129, 134. Arab. 1. 2. + idem in charact. minore Alex. κατω-
 κίσθ.] κατωκῶσαν 73. + illic Georg. ἀντ' αὐτ.] locum eorum
 Arab. 1. 2. ἕως τῆς ἡμ. ταύτ.] Ἀ VII, XI, 2, 3, 54, 55, 71, 75,
 82, 129. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. uncis includit
 Alex. habet margo huc relata secunda manu οὐν τρόπον ἐξέτριψαν
 τὸν Χορράϊον ἀπὸ προσώπου αὐτῶν καὶ κατεκληρονόμησαν αὐτὴν καὶ
 κατωκίσθησαν ἀντ' αὐτῶν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης 131.

XXII. Totum comma Ἀ 16, 77. totum comma est scriptum bis
 et tertio usque ad Σηεῖρ inclusive, 106. totum comma bis script. 59.
 ὥσπερ] ὥς γὰρ 19, 108, 118. ὥσπ.—Σηεῖρ] Ἀ hæc et quæ iis
 interjacent 131. ἐποίησαν] ἐποίησα (perierat in archetypo — fig-
 num του ν ad finem vocis) 53. ἐποίησε VII, X, 15, 18, 29, 59, 64,
 74, 82, 106, 128, 129, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] οἱ υἱοὶ XI, 28, 32, 52, 54, 73, 75,
 108, 130. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. υἱοὶ 30, 118. Ἡσαῦ] αὐ-
 τῶν 53. αὐτοῖς (sic) 56. τοῖς κατοικ.] habitaverunt (sic) Arab. 3.
 Σηεῖρ] sic, sed super si est i superscript. prima manu, 130. Σηεῖρ 18,
 44, 59. Σηεῖρ 54. Σηεῖρ Compl. Georg. Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. ὃν τρόπ. cum sqq.] Ἀ in textu hæc et quæ iis interjacent,
 sed habet margo a secunda manu ita, ut paulo ante ad finem 21 com-
 matis descripsimus, (sic) 131. ἐξέτριψαν] ἐξέτριψε 18, 19, 30,
 53, 54, 74, 75, 76, 106, 134. ἐξέτριψεν in charact. minore Alex.
 Χορρ.] Χορράϊον margo 131. exprimit Χορράϊον Georg. αὐτοὺς]
 Ἀ II, 28, 30, 52, 54, 57, 71, 75, 85, 108, 118, 130. Cat. Nic.
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὴν margo 131. κατω-
 κίσθησ.] sic e corr. sed κατωκίσαν primo, 134. + illic Georg.
 τῆς ἡμ. ταύτ.] hodie Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] sed Georg. οἱ Εὐαῖοι] Ebeus Slav. Ostrog.
 Εὐαῖς cum articulo Georg. οἱ κατοικ.] οἱ κατοικῶν 44, 54, 74,
 75, 76, 106, 118, 134. qui habitans erat Georg. Ἀσηδῶθ] Ἀ-
 σηδῶθ VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56,
 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128,
 7 U

κατωκίσθησαν ἀντ' αὐτῶν. Νῦν ἔν ἀνάστητε καὶ ἀπάρατε, καὶ παρέλθετε ὑμεῖς τὴν φάραγα 24.
 Ἀρνῶν· ἰδὲ παραδέδωκα εἰς τὰς χεῖράς σε τὸν Σηὼν βασιλέα Ἑσεβὼν τὸν Ἀμορραῖον, καὶ τὴν
 γῆν αὐτῆ· ἐνάρχου κληρονομεῖν· σύναπτε πρὸς αὐτὸν πόλεμον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ. Ἐνάρχου 25.
 δῆναι τὸν τρόμον σου καὶ τὸν φόβον σε ἐπὶ προσώπῃ πάντων τῶν ἔθνῶν τῶν ὑποκάτω τῆ ἔρην, ἔρην,
 οἵτινες ἀκῆσαντες τὸ ὄνομά σου ταραχθήσονται, καὶ ὠδῖνας ἔξουσιν ἀπὸ προσώπου σε. Καὶ 26.
 ἀπέσειλα πρέσβεις ἐκ τῆς ἐρήμου Κεδαμῶθ πρὸς Σηὼν βασιλέα Ἑσεβὼν λόγοις εἰρηνικοῖς, λέ-
 γων, Παρελεύσομαι διὰ τῆς γῆς σε· ἐν τῇ ὁδῷ πορεύσομαι, ἐκ ἐκκλινῶ δεξιὰ οὐδ' ἀριστερά. 27.
 Βρώματα ἀργυρίου ἀποδώσω μοι, καὶ φάγομαι· καὶ ὕδωρ ἀργυρίου ἀποδώσω μοι, καὶ πίωμαι· 28.
 πλὴν ὅτι παρελεύσομαι τοῖς ποσὶ, Καθὼς ἐποίησάν μοι οἱ υἱοὶ Ἡσαῦ οἱ κατοικῆντες ἐν Σηεῖρ, 29.
 καὶ οἱ Μωαβῖται οἱ κατοικῆντες ἐν Ἀροῇ, ἕως ἂν παρέλθω τὸν Ἰορδάνην εἰς τὴν γῆν ἣν Κύριος
 ὁ Θεὸς ἡμῶν δίδωσιν ἡμῖν. Καὶ ἐκ ἠθέλησε Σηὼν βασιλεὺς Ἑσεβὼν παρελθεῖν ἡμᾶς δι' αὐτῆ, 30.
 ὅτι ἐσκήρυνε Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν τὸ πνεῦμα αὐτῆ, καὶ κατίσχυσε τὴν καρδίαν αὐτῆ, ἵνα παρα-

129, 130, 131, 134. Compl. Copt. Slav. Mosq. Ἀσιρῶθ 52. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. Ἀσιρῶθ Ald. exprimit Ἀρῶθ Slav. Ostrog. exprimit Ἀσερῶθ Georg. exprimit Αἰσσηρῶθ Arm. 1. *Asout* Arab. 3. καὶ οἱ Καππ.] et *Gameri* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ Arab. 1. 2. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Georg. οἱ ἐξελθ.] οἱ ἐκπορεύοντες 71. Ald. *exierunt* (sic) Georg. ἐκ] ἀπο 44, 74, 75, 76, 106, 134. Καππαδοκίας] *Gamar* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατωκίσθ.] + *illic* Georg. αὐτῶν] + *eos* της ημερας ταυτης 53.

XXIV. ἔν] Ἀ 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ primo, sed ascriptit recens manus, 16. ἀνάστ.] + *vos* Slav. Ostrog. ἀπάρατε] ἀπαρantes 75. καὶ παρέλθ.] καὶ παρελθate II, VII, 29, 30, 131. Alex. καὶ παραπορεύεσθε 58. καὶ ἀπελθετε 19, 118. Ἀ καὶ Georg. ὑμεῖς] Ἀ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν φαρ.] εἰς τ. φαρ. 52, 72. Ἀρνῶν] exprimit Ἀρνόν hic, sed Ἀρνῶν alibi, Copt. exprimunt Ἀρνιον Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παραδέδωκα] παρεδωκα 28, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. τὰς χεῖρ.] Ἀ τὰς 59. habet τας superscript. II. σου] *vestrum* Georg. Σηὼν] Σιών 44, 75. Ἑσεβὼν] Ἑσσεβων 18. Ἀ 55. Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. exprimit Ἑσῶν (sic) Georg. τὸν Ἀμορρ.] τῶν Ἀμορραίων Ald. Ἀ τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *qui habitans erat in Efebon* Georg. αὐτῆ] αὐτων 16. ἐνάρχου] ἐναρξαι 19, 108, 118. + *igitur* Arab. 1. 2. 3. κληρονομ.] κληρω κληρονομ. 108, 118. + *terram* cum articulo Arab. 1. 2. + *illam* Arab. 3. σύναπτε] et præmittunt Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. αὐτὸν] αὐτους 30. sic margo 85. πόλεμον] hic distinguunt, et sequentia referunt ad 25 comma, 59. Alex. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ ἡμ. ταύτῃ] *quia in hac die* Arab. 1. 2. 3. *hodierna die* Slav. Mosq. *hodie die* (sic) Slav. Ostrog. *ab hodie die* Georg. *a die hac* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXV. Ἐνάρχου δῆν.] ἀρξομαι δουναι margo prima manu 130. *incipio dare* Arab. 1. 2. *ego enim dabo* Arab. 3. et *dabo* Georg. *nunc* præmittit Slav. Ostrog. τρόμ. σου καὶ τὸν φόβ.] φοβ. σε καὶ τον τρομ. XI, 28, 32, 44, 53, 55, 57, 58, 73, 77, 82, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. σε 1°] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου 2°] Ἀ XI. ἐπὶ πρ. πάντ. τ. ἔθν.] *in omnes gentes* Georg. ἐπὶ προσώπου] ἐπὶ προσωπον VII, X, 16, 19, 28, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐπὶ προσώπου margo, 85. ἐναντι πρ. 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντ. τῶν ἔθν.] τ. ἔθν. παντ. 16, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀ τῶν ἔθν. XI. τῶν ὑποκ.] Ἀ τῶν 59. *quæ in conspectu sub* Georg. τῆ ἔρ.] παντος præmittunt 44, 74, 76, 106, 134. præmittit idem sub ✕ in charact. minore Alex. præmittunt idem sub ✕ Arab. 1. 2. *omnibus calis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἵτιν.] *quia* præmittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀκούσαντ.] ἀκυσονται 16, 44, 52, 53, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ὄνομα] *de nomine* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταραχθ.] καὶ ταραχθ. Cat. Nic. ὠδῖνας] ὠδινες, sed super ε ult. est α superscript. II. ὠδ. ἔξουσ.] φριξουσιν margo prima manu 130. *dolores capient eos* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *illi* Georg.

XXVI. Καὶ] Ἀ 30. ἐκ] ἀπο 44, 53, 55, 56, 106, 134.

Compl. ἐξ 74, 76. τῆς ἐρήμ.] προσωπου της ερημ. 55. Ἀ τῆς 74, 76. Κεδαμῶθ] Κηδεμῶθ 74, 76, 106, 134. Slav. Ostrog. Georg. Κηδεμῶθ 118. Κηδεμῶν 44. Κεδμῶθ 30. Μακιδμῶθ 54, 75. Κεδμῶθ VII, X, XI, 15, 18, 28, 29, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, ut videtur, 16. exprimit Κηδαμῶθ Copt. Σηὼν] Σιών 16, 75, 106, 131. Ἑσεβὼν] Ἑσσεβων 18, 75. τῶν Ἀμορραίων in textu, sed Ἑσεβων margo, VII. exprimit Ἀσιβὼν Slav. Ostrog. exprimunt Ἑσεβὼν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰρηνικ.] *pacis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et *dico* (sic) Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *illi* Arab. 3.

XXVII. Παρελεύσομ.] διελευσομ. 55. παρελεύσομεν Compl. *transcam* Slav. Ostrog. ἐν] et in Arab. 1. 2. 3. πορεύσομ.] Ἀ 44. παρελευσομαι VII, XI, 19, 29, 30, 59, 74, 76, 106, 108, 118, 134. sic margo 85, et prima manu 130. ἐκ] ουχι 19, 118. et sic primo, sed super χι est x superscript. II. et non Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. δεξ. ἐδ' ἀρ.] ἀρ. ἐδ' δεξ. Cat. Nic. δεξ.] *peque dextra* Slav. ἐδ' ουκ 73. ουτε XI, 15, 18, 28, 57, 58, 59, 64, 77, 128, 129, 130, 131. Alex. η 16, 44, 52, 74, 75, 106, 134.

XXVIII. Βρώμ.] δοματα 59. et præmittunt Arab. 1. 2. *cibum meum* Arab. 3. ἀργυρ. 1°] *super pretio* Slav. ἀποδ. μοι καὶ 1°] Ἀ Arab. 3. ἀποδ. μοι 1°—ἀποδ. μοι 2°] Ἀ alterutra et quæ his interjacent 106. ἀποδώσω 1°] ἀποδώσεις 72. Ald. δωση 131. μοι 1°] *nobis* Slav. Ostrog. καὶ φάγομ.] καὶ φαγωμ. 75. et *edemus* Slav. Ostrog. *edam* Arab. 3. ἀργυρ. 2°] *super pretio* Slav. ἀποδώσω 2°] δωση 131. ἀποδώσεις Ald. μοι 2°] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. καὶ πίωμ.] καὶ πιωμ. 75. ut *bibam* Arab. 1. 2. ὅτι] Ἀ Slav. Mosq. παρελεύσομ.] παρελευσωμ. 75. + *dia* της γης σου 19, 55, 108, 118. et *si transiero* (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῖς ποσὶ] Ἀ 55. + μου VII, X, XI, 15, 18, 29, 44, 58, 59, 64, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Ald. Alex. Slav. *pedibus meis transibo* (sic) Georg.

XXIX. Ἡσαῦ] Ἀ 16, 77. Ἀ a prima manu, sed cum spatio vacuo relicto, in quo vocem ascriptit tertia manus, 131. ἐν Σ.] Ἀ ἐν 59. in monte S. Arab. 1. 2. Σηεῖρ] Σιηρ 44, 59. Copt. Σειρ hic 130. exprimit Σηιρ Georg. οἱ Μωαβ.] *sicut fecerunt* præmittit Georg. Ἀροῇ] Ἀρωη 59. Georg. Ἀρωη 53. Σαροῇ 75. Ἀρ Compl. exprimit Ἡροῇ Slav. Ostrog. ἂν] Ἀ II, 128. παρέλθω] παρελθωμεν 53. Arab. 3. Κύρ. ὁ Θ. ἡμ. δίδ. ἡμ.] ἐδωκεν ἡμιν Κυρ. ὁ Θ. ἡμ. 16, 77, 131. ἡμῶν] Ἀ 18, 32, 44, 58, 59, 75. Cat. Nic. Armeni Codd. undecim. Arm. Ed. δίδ. ἡμ.] Ἀ (sic) 57. δίδ. ὑμιν 59. *dabit nobis* Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXX. Σ. βασι. Ἑσ.] Ἀ 44. Σηὼν] Σιών 106. Slav. Ostrog. Ἀ III, 54, 75. habet in charact. minore Alex. Σ. βασιλ.] ὁ βασιλ. Σ. 77. Georg. Σ. ὁ βασιλ. Ald. Ἑσεβὼν] Ἑσσεβων 75. exprimit Ἀσιβὼν Slav. Ostrog. *Efebonitarum* cum articulo Georg. δι' αὐτῆ] *dia* των οριων αυτου 30. sic margo X, 85. *dia* των οριων margo prima manu 130. Ἀ Georg. Κύριος] *Dominus noster* cum articulo præmisso Arab. 1. 2. ἡμῶν] Ἀ 58, 75, 77, 82. Orig. iv, 433. ὑμῶν 59. Alex. αὐτῆ 2°—αὐτῆ 3°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 44. τὴν καρδ.] Ἀ τὴν Orig. l. c. τὰς χεῖρ.]

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. ΙΙ.

31. δαδῃ εἰς τὰς χεῖράς σου ὡς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, ἰδὲ ἔργμαι παρα-
 δῆναι πρὸ προσώπου σου τὸν Σηὼν βασιλέα Ἐσεβὼν τὸν Ἀμορρᾶϊον, καὶ τὴν γῆν αὐτῆ, καὶ
 32. ἔναρξαι κληρονομῆσαι τὴν γῆν αὐτῆ. Καὶ ἐξῆλθε Σηὼν βασιλεὺς Ἐσεβὼν εἰς συνάντησιν ἡμῖν,
 33. αὐτὸς καὶ πᾶς ὁ λαὸς αὐτῆ εἰς πόλεμον εἰς Ἰασσά. Καὶ παρέδωκεν αὐτὸν Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν
 πρὸ προσώπου ἡμῶν· καὶ ἐπατάξαμεν αὐτὸν καὶ τοὺς υἱὲς αὐτῆ καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτῆ.
 34. Καὶ ἐκρατήσαμεν πασῶν τῶν πόλεων αὐτῆ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, καὶ ἐξωλοθρεύσαμεν πᾶσαν πό-
 35. λιν ἐξῆς καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν· ἔκαλελίπομεν ζωγρίαν. Πλὴν τὰ κτήνη
 36. ἐπρονομεύσαμεν, καὶ τὰ σκυῖα τῶν πόλεων ἐλάβομεν Ἐξ Ἀροῆρ, ἥ ἐστι παρὰ τὸ χεῖλος χειμάρρου
 Ἀρνῶν, καὶ τὴν πόλιν τὴν ὕσαν ἐν τῇ φάραγι, καὶ ἕως ὅρας τῆ Γαλαάδ· ἔκ ἐγενήθη πόλεις ἡ-
 37. τις διέφυγεν ἡμᾶς· τὰς πᾶσας παρέδωκε Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν εἰς τὰς χεῖρας ἡμῶν. Πλὴν ἐγ-
 γὺς υἱῶν Ἀμμὰν οὐ προσήλθομεν, πάντα τὰ συγκυρῶντα χεῖμάρρου Ἰαβὼκ καὶ τὰς πόλεις τὰς
 ἐν τῇ ὄρεινῃ, καθότι ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἡμῖν.

α τὰς XI, 58, 59. σου] ἡμῶν 44. ὡς] α 18, 28, 30 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α primo, sed adscriptit recens manus, 16. ἡμ. ταύτῃ] *hodie* die Slav. Mosq. Georg.

XXXI. πρ. με] *michi* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰδοὺ] α 53. ἔργμαι] *ἡμαι* 16, 71. sic primo, sed γ suo loco inferuit tertia manus, 131. + *ergo* Georg. *περαδῆναι*] α (sic) 30. πρὸ προσώπου σου] sic in charact. minore Alex. σοι III. εἰς τὰς χεῖρας σου 55. α προσ- ἔσθαι Georg. Σηὼν] Σηὼν Cat. Nic. Slav. Ostrog. βας. Ἐσεβ. τὸν Ἀμ.] α 58. cum ~ signat Alex. βας. Ἐσεβ. tantum cum ~ signant Arab. 1. 2. Ἐσεβ.] exprimunt Ἐσεβὼν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit Ἐσεβὼν (sic) Georg. τὸν Ἀμορρ.] καὶ τὸν Ἀμ. 59. τῶν Ἀμορρᾶϊων Ald. exprimit Ἀμορρᾶϊον cum articulo Georg. exprimunt idem sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γῆν αὐτ. 1°—γῆν αὐτ. 2°] α alterutra et quæ his interjacent 19, 108, 118. Cat. Nic. καὶ 3°] α II, VII, X, XI, 15, 28, 30, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α primo, sed adscriptit recens manus, 16. ἔναρξαι] *εναρξου* 44, 74, 76, 106, 134. κληρονομῆσαι] κληρονομειν 15, 18, 44, 76, 82, 106, 128, 134. Ald. κληρω κληρον. 54, 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *in forte* Copt. + *in hereditate* sub * Arab. 1. 2. τὴν γῆν αὐτῆ 2°] α 75.

XXXII. Σηὼν] Σηὼν 131. Slav. Ostrog. exprimit Σηὼν Georg. βας. Ἐσεβ.] α 44, 54, 71, 74, 75, 76, 106, 134. Arab. 1. 2. 3. Ἐσεβ.] α 52. exprimit Ἀσεβὼν Slav. Ostrog. exprimunt Ἐσεβὼν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Amorrhæum et omnis populus ejus cum illo* (sic, licet nihil ad finem commatis omittat) Georg. ἡμῖς] *ἡμῶν* 44, 53, 75. αὐτὸς] καὶ αὐτὸς Compl. πᾶς] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ] α 52. εἰς πόλ.] *in ruina* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ult.] α II. α primo, sed adscriptit recens manus, 16. Ἰασσά] *Ιασα* 18. Compl. Slav. Ostrog. *Ιασα* (G pro C) 71. *Ιασα* 53. *Σιασσα* 59. *Siafar* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIII. αὐτὸν] α 58. αὐτοὺς 16, 28, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. ἡμῶν 1°] + εἰς τὰς χεῖρας ἡμῶν X, 15, 18, 44, 53, 54, 56, 58, 71, 74, 75, 76, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + εἰς χεῖρας ἡμῶν 19, 108, 118. πρὸ προσώπ. ἡμ.] α 16, 71, 77, 129. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. καὶ ἐπατ.] καὶ παρεδωκεν αὐτὸν Κύριος καὶ ἐπατ. 59. ἐπατάξα- μεν] *επαταξεν* primo, sed supra inter ξ et ε est αμ suprascript. II. αὐτὸν] + *et gentem ejus* Arab. 1. 2. καὶ τὰς υἱὲς] α καὶ Georg. α τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ π. τὸν λ. αὐτ.] α 55. πάντα] α 82. τὸν λαὸν] *civitatem* Georg. α τὸν Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. αὐτῆ ult.] + ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ Cat. Nic.

XXXIV. Καὶ ἐκρ.—πόλ. αὐτῆ] α hæc et quæ iis interjacent 18. ex ὁμοιοτελευτῇ, nam habuit codex hic, ut et Cat. Nic. ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ad finem 33 commatis. ἐκρατ.] + αὐτὸν (sic) καὶ 16. πᾶς. πόλ.] π. τὴν πολ. 16, 57, 73, 77. Arab. 1. 2. *omnes civita- tes* cum articulo Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. sic, sed sine ar- ticulo, Arm. Ed. ἰξῆς] α 58. καὶ τὰς γυν.] α τὰς 59. *homi- nes post homines, viros, et mulieres* Arab. 3. αὐτῶν 1°] α 19, 58. Georg. τίνας] *παιδια* 19, 108, 118. αὐτῶν 2°] α Arab. 3.

ejus et omne quodcumque erat Georg. ο.] *et non* Arab. 1. 2. 3. κατελῆπ.] κατελῆπ. 59, 131. Alex. + αὐτὸν Orig. i, 708. + *ejus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ζωγρ.] *margo ζωντας λαμῶν* 108. *servatum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXV. κτήνη] + αὐτῶν 16, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Georg. ἐπρονομεύσ.] *προνομευσ.* VII, X, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Ald. Alex. *επρονομευσ.* sed supra inter ο et ν est ε suprascript. ab alia ma- nu, 55. *επρονομευσ.* 129. *επρονομευσ.* (sic) 56. + αὐτοῖς 53, 58. Ald. Alex. + αὐτοῖς 15, 18, 29, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 82, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Slav. Ostrog. + ἐν αὐτοῖς, sed supra α est ε suprascript. VII. τὰ σκυῖα] *τα σκυη* 59. sic margo 58. τα λαφύρα margo X. ἐλάβομ.] *ων ελαβομ.* 128. Arab. 1. 2.

XXXVI. Ἐξ] ἀπο VII, X, 15, 18, 29, 58, 59, 64, 82, 129. Alex. Ἀροῆρ] *Αρωρ* 59. Compl. *Αρωρ* (C pro O) 53. ἡ ἐς—ὕσαν] hæc et quæ his interjacent cum ~ signant (sic) Arab. 1. 2. ἡ] *εως* (sic) 18. τὸ χεῖλος] *το τειχος* 29, 59. sic primo, sed το χεῖλος ex corr. VII. exprimit in num. plurali Copt. χεῖμάρρου] *χειμαρρουν* 129. Ἀρνῶν] exprimit Ἀρῶν Georg. τῇ φάραγι] α τῇ 59. καὶ ἕως] α καὶ 44. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅρας] *τε ορ.* 53, 58. *finis* (δρίων) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ Γαλαάδ] α τῇ 53, 54, 75. *Gal- lad* Slav. Ostrog. Georg. ἔκ] καὶ οὐκ 57, 73. καὶ (sic) 16, 77. α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἐγενήθη] *ην* VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *εγενετο* margo prima manu 130. exprimit *εγενετο* Georg. *relinque- batur* Copt. τὰς πᾶς.] *et præmittunt* Arab. 1. 2. sed præmi- tunt Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρὶδ.] + *nobis* Georg. ἡμῶν 1°—ἡμῶν 2°] α postremum et quæ his interjacent 44. εἰς τὰς χεῖρ. ἡμ.] εἰς χεῖρ. ἡμῶν 59.

XXXVII. ἐγγὺς] εἰς τὴν γῆν 44, 53, 56, 58, 72, 106. Compl. εἰς γῆν VII, X, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ter- ram* cum articulo Arab. 3. α XI, 18. Ἀμμὰν] *Αμδαν* 83. Ἀμμῶν 16, 19, 44, 52, 53, 131. Cat. Nic. Copt. sic primo, sed su- per ω est α suprascript. II. exprimunt Ἀμῶν Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ε] *ei* (sic) VII. *quo non* (ε ε) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσήλθομ.] *παρηλθ.* 53, 56. Compl. *προσηλθαμ.* 29, 82. Alex. *προηλθαμ.* (sic) 75. + *illi* in feminino Arab. 3. πάντα] *et præmittit* Slav. Ostrog. α Georg. τὰ] *τον* (sic) 16. συγ- κυρῶντα] *συνεγγιζοντα* margo 108. χεῖμάρρου] *χειμαρρω* X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 55, 57, 64, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 134. *χειμαρρον* VII. Ἰαβὼκ] *Ιαβω* 129. Ἀρνῶν XI. *Anon Iabok* Arab. 3. *Ιακωβ* (sic, per metathesin fortuitam του κ pro β) 16, 57, 59, 71, 73, 75, 130, 131. Ald. Cat. Nic. —exprimunt Ἰαβὼκ Copt. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. expri- munt Ἰαβὼκ Georg. Arm. 1. exprimit Ἰαβακωβ (sic) Slav. Ostrog. τὰς ἐν] *τας ἐν* 53, 56. Compl. α τὰς 57, 73, 77. Cat. Nic. α τὰς primo, sed adscriptit recens manus, 16. ἐν τῇ ὄρ.] *in mon- tibus* cum articulo Slav. Ostrog. *montani lateris* Georg. *montanas* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνετείλ.] + ὑμῖν 59. + ἡμῖν, nec

ΚΑΙ ἐπιστραφέντες ἀνέβημεν ὁδὸν τὴν εἰς Βασάν· καὶ ἐξῆλθεν Ὁ βασιλεὺς τῆς Βασάν εἰς 1.
 συνάντησιν ἡμῖν, αὐτὸς καὶ πᾶς ὁ λαὸς αὐτῆς εἰς πόλεμον εἰς Ἐδραῖμ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς 2.
 με, μὴ φοβηθῇς αὐτὸν, ὅτι εἰς τὰς χεῖράς σου παραδεδωκα αὐτὸν, καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτῆς,
 καὶ πᾶσαν τὴν γῆν αὐτῆς· καὶ ποιήσεις αὐτῷ, ὥσπερ ἐποίησας Σηὼν βασιλεῖ τῶν Ἀμορραίων,
 ὃς κατώκει ἐν Ἐσεβὼν. Καὶ παρέδωκεν (αὐτὸν) Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν εἰς τὰς χεῖρας ἡμῶν, καὶ τὸν 3.
 Ὁ βασιλεὺς τῆς Βασάν, καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτῆς· καὶ ἐπατάξαμεν αὐτὸν, ἕως τῆς μὴ κατα-
 λιπεῖν αὐτῆς σπέρμα. Καὶ ἐκρατήσαμεν πασῶν τῶν πόλεων αὐτῆς ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ· ἐκ τῆς 4.
 πόλεως, ἣν οὐκ ἐλάβομεν παρ' αὐτῶν· ἐξήκοντα πόλεις, πάντα τὰ περὶχωρα Ἀργὸς βασιλέως
 Ὁ ἐν Βασάν. Πᾶσαι πόλεις ὀχυραὶ, τείχη ὑψηλὰ, πύλαι καὶ μοχλοὶ· πλὴν τῶν πόλεων 5.
 τῶν Φερεζαίων τῶν πολλῶν σφόδρα· Ἐξωλοθρεύσαμεν ὥσπερ ἐποίησαμεν τὸν Σηὼν βασιλεὺς Ἐσε- 6.
 βὼν, καὶ ἐξωλοθρεύσαμεν πᾶσαν πόλιν, ἐξῆς καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὰ παῖδια, καὶ πάντα τὰ 7.
 κτήνη· καὶ τὰ σκύλα τῶν πόλεων ἐπρονομεύσαμεν ἑαυτοῖς. Καὶ ἐλάβομεν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ 8.
 τὴν γῆν ἐκ χειρῶν δύο βασιλέων τῶν Ἀμορραίων, οἳ ἦσαν πέραν τῆς Ἰορδάνης ἀπὸ τῆς χειμάρρου

habent ad finem commatis, VII, X, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἡμῖν] ἅ 28, 29, 106, 129. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1.

της εἰς Β. III

I. τὴν εἰς Βασ.] της Βασ. III. Copt. τὴν εἰς Βασ. fed τὴν in charact. minore, Alex. ad Bāsa (sic) latus Georg. Βασάν 1°] sic ex corr. fed θαλασσαν primo, 59. τῆς Βασ.] τῶν β (sic) margo prima manu 130. ἅ τῆς VII. ἡμῖν] ἡμῶν 44, 53, 75. αὐτῆς] + μετ' αὐτοῦ VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 52, 53, 57, 58, 64, 73, 82, 83, 128, 129, 131. Ald. Slav. εἰς πόλ.] rugnā Arm. 1. allique. Arm. Ed. Ἐδραῖμ] Ἐδραειμ II, 53. Ἐδραῖν 71, 74, 76, 134. Copt. Ἐδραειν VII, XI, 16, 29, 30, 32, 54, 55, 75, 82, 83, 118, 131. Alex. Cat. Nic. sic, fed super ei est in superscript. 64. et sic, fed super ei est in superscript. prima manu, 130. Ἐδραῖν X, 15. Arab. 3. Ἐδραειν 59. Ἐδραῖ 18, 44, 106. Ἀδραειν Ald. Adraein Slav. Ostrog. Εδραειν 58. Εδραειν 129. Sedaein Arm. 1. Sedraein Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Ledran Georg.

II. Καὶ εἶπε Κύριος.] mandavit Dominus et dixit Georg. πρὸς μὲ] mihi Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. φοβηθῇς] φοβεισθαι 56. φοβεισθε υμῖν 53. αὐτὸν 1°] ἅ Georg. αὐτὸν 1° — αὐτὸν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53, 130. Arab. 3. παραδεδωκα] παρεδωκα 18, 129. καὶ π. τὸν λαὸν] cum omni populo Georg. αὐτῆς 1°] ἅ Georg. πᾶσαν τὴν γῆν] sic, et πᾶσαν cum ~ signat, Alex. ~ omnem * terram (sic, fed mendose describitur asteriscus pro signo finali post vocem antecedentem obelo notatam) Arab. 1. 2. omni terra Georg. αὐτῷ] αὐτοῦ (sic) 75. ὥσπερ] ὡς 44. ἐποίησ.] ἅ 44. Σηὼν] τῷ præmittunt VII, X, 18, 29, 44, 55, 58, 59, 64, 74, 82, 83, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Σηων 55, 75, 106. βασιλ.] τῷ βασιλ. 32. Ald. Cat. Nic. τῶν Ἀμορρ.] ἅ τῶν Arm. 1. allique. Arm. Ed. Ἀμορραίων] Αμορραίων, fed super ω est in superscript. prima manu, 130. exprimunt Ἀμορραίων Arm. 1. allique. Arm. Ed. exprimit Ἀμορραίων Georg. ἐς κατῶκ. ἐν Ἐσ.] ἅ 44. κατῶκει] κατοικεῖ XI. Slav. Ostrog. Ἐσεβὼν] Εσεβων 75. exprimit Ἀσεβὼν Slav. Ostrog.

III. παρέδωκ.] + nobis Georg. αὐτὸν 1°] αὐτῆς 82. ἅ 30, 52. Arab. 1. 2. Georg. ἡμῶν 1° — ἡμῶν 2°] ἅ postremum et quæ his interjacent 59, 82. ἡμῶν 2°] + αὐτοῦ XI, 82. + idem, fed uncis inclusum, Alex. καὶ π. τὸν λ. αὐτ.] ἅ 106. + καὶ πᾶσαν τὴν γῆν αὐτοῦ 52, 77. καὶ ἐπατ.] ἅ καὶ 59. Georg. ἐπατάξαμεν] ἐπαταξεν primo, fed supra inter ξ et ε est αμ superscript. VII. αὐτὸν 2°] αὐτοῦ 131. + et omnia regna ejus Georg. καταλιπ.] καταλειπ. X, 75, 130. reliquit fuit Slav. Ostrog. Georg. αὐτ. σπ.] σπ. αὐτ. 71. αὐτῆς ult.] αὐτῷ 128. αὐτοῖς 71. ab illis Slav. Ostrog. σπέρμα] σπέρματος 71. καταλειμμα 44, 74, 76, 106, 134.

IV. αὐτῆς] eorum Slav. Ostrog. Georg. καιρῷ] ἅ XI. ἐκ 1°] et non Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique. Arm. Ed. πόλεις] + illi Arab. 1. 2. ἐλάβομ.] ἐλαβον XI. αὐτῶν] αὐτοῦ 18, 128. πόλεις] + cepimus Arab. 3. πάντα] καὶ π.

XI. ἅ πάντα, fed ei exprimit Georg. τὰ περὶχ.] τὰ συγκυρῶντα περὶχ. fed duæ voces primæ punctis supra positæ reprobantur, II. Ἀργὸς] Αργω 18, 30, 54, 59, 75. Compl. Αρβοκ 55, 71. Arm. Ed. Αρβοκ 19. Αρβουκ 108, 118. Αργος Arab. 3. exprimit Ἀργὼν Georg. exprimunt Ἀρβὼν Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. βασιλέως] βασιλεα 75. καὶ βασιλεὺς 55. βασιλειας 19, 54, 76, 106, 108, 118, 134. sic margo 85. et, ut ita legeretur, habet λειας margo prima manu 130. regis cum articulo Georg. Ὁ] ἅ Slav. Ostrog. ἐν] ἐκ 44, 74, 76, 106, 134. Βασάν] τη Βασ. VII, X, 15, 16, 18, 29, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. exprimit Ἀσαν (sic) Slav. Ostrog.

V. Πᾶσαι] + αὐταὶ 15, 53. Compl. Georg. πόλεις] αὖ πολ. 16, 28, 30, 32, 58, 59, 77, 108, 118, 131. Ald. Cat. Nic. habet αὖ margo prima manu 130. + αὐταὶ 58. ὀχυραὶ] ὀχυραὶ 108, 118. τείχη ὑψ.] muris altis Slav. Ostrog. πύλαι] et portæ Arab. 1. 2. portis Arm. 1. allique. Arm. Ed. καὶ μοχλ.] ἅ καὶ Arm. Ed. μοχλοὶ] νετῖς Copt. νετῖδης Arm. 1. allique. Arm. Ed. πλὴν] ἅ 71. τῶν πολ.] πασῶν των πολ. 71. + των ἀπειχισῶν 54, 75. + idem fine articulo Arm. Ed. Φερεζ.] Perek. Arm. 1. allique. Arm. Ed. σφόδρα Ἐξωλ.] σφόδρα Ἐξωλ. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.

VI. Ἐξωλ. 1°] καὶ ἐξωλ. 131. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique. Arm. Ed. + αὐτοῦ VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. allique. Arm. Ed. + idem, fed punctis supra positæ reprobatur, II. τὸν Σ.] τῷ Σ. 53, 74, 76, 106, 134. τὸν Σ. fed super on est in superscript. 64. ἅ Σηὼν, fed τῷ exprimit Slav. Ostrog. βασιλέα] βασιλει 53, 74, 76, 106, 134. Slav. Ostrog. βασιλεα, fed super ea est in superscript. 64. Ἐσεβὼν] exprimit Ἀσεβὼν Slav. Ostrog. ἐξωλ. 2°] + αὐταὶ 44. πᾶς. πόλ.] καὶ πασ. πολ. 44. articulum interponunt Arab. 1. 2. omnes urbes Slav. Ostrog. et omnes urbes Arm. Ed. γυναῖκ.] + αὐτῶν VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. τὰ] ἅ Arm. 1. allique. Arm. Ed. παῖδ.] τὰ τεκνα VII, XI, 16, 28, 30, 44, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 83, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. sic in textu, fed παῖδια margo, 85. + αὐτῶν XI, 30, 32, 44, 76, 106, 134. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. + non relinquēbamus vinum Arm. 1. allique. Arm. Ed.

VII. Καὶ 1°] fed Slav. Ostrog. πάντα] ἅ 54, 75. κτήνη] + αὐτῶν 30, 83. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. τὰ σκύλα] πάντα τὰ σκ. 32. Cat. Nic. ἅ 64. πόλεων] + illorum Copt. ἐπρονομ.] προνομ. 18, 32, 44, 54, 64, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Ald. + illa Arab. 1. 2. ἐαυτ.] αὐτοῖς 53.

VIII. τὴν γῆν] ἅ 53. χειρῶν] χειρὸς X, 15, 18, 19, 28, 64, 82, 85, 108, 128. sic in textu, fed ὧν margo prima manu, 130. δύο] των δυο 19, 118. Ald. Arm. 1. allique. Arm. Ed. Ἀμορρ.] exprimit Ἀμορραίων (sic) Arm. 1. exprimunt Ἀμορραίων Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. οἳ ἦσαν] ἡ ἦσαν (sic) 106. cum ~ signat

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. III.

9. Ἀργῶν καὶ ἕως Ἀερμών. Οἱ Φοίνικες ἐπονομάζουσι τὸ Ἀερμών Σανιὼρ, καὶ ὁ Ἀμορράϊος ἐπωνόμασεν αὐτὸ Σανίρ. Πᾶσαι πόλεις Μισὼρ, καὶ πᾶσα Γαλαὰδ, καὶ πᾶσα Βασάν ἕως Ἐλχᾶ
11. καὶ Ἐδραῖμ, πόλεις βασιλείας τῆ Ὠγ ἐν τῇ Βασάν. Ὅτι πλὴν Ὠγ βασιλεὺς Βασάν κατελείφθη ἀπὸ τῶν Ῥαφαῖν· ἰδοὺ ἡ κλίνη αὐτοῦ κλίνη σιδηρᾶ, ἰδοὺ αὕτη ἐν τῇ ἄκρᾳ τῶν υἱῶν Ἀμμάν· ἐννέα πῆχεων τὸ μῆκος αὐτῆς, καὶ τεσσάρων πῆχεων τὸ εὖρος αὐτῆς ἐν πῆχει ἀνδρός.
12. Καὶ τὴν γῆν ἐκείνην ἐκληρονομήσαμεν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀπὸ Ἀροῆρ, ἡ ἐστὶ παρὰ τὸ χεῖλος χειμάρρου Ἀργῶν, καὶ τὸ ἥμισυ τῆ ὄρους Γαλαὰδ· καὶ τὰς πόλεις αὐτῆς ἔδωκα τῷ Ρουβὴν καὶ τῷ
13. Γάδ. Καὶ τὸ κατάλοιπον τῆ Γαλαὰδ, καὶ πᾶσαν τὴν Βασάν βασιλείαν Ὠγ ἔδωκα τῷ ἡμίσει φυλῆς Μανασσῇ, καὶ πᾶσαν περὶχωρον Ἀργὼβ, πᾶσαν Βασάν ἐκείνην, γῆ Ῥαφαῖν λογισθήσεται.
14. Καὶ Ἰαὶρ υἱὸς Μανασσῆ ἔλαβε πᾶσαν τὴν περὶχωρον Ἀργὼβ ἕως τῶν ὀρίων Γαργασὶ καὶ

ἔσαν tantum Alex. cum ~ utrumque signant Arab. 1. 2. χειμάρρου] Ἀ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀργῶν] Ἀργῶν καὶ ἕως Ἀργῶν (sic) 77, 131. exprimunt Ἀργῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ VII, X, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 82, 128, 129. Compl. Alex. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀ primo, sed adscriptit recens manus, 18. Ἀερμών] ὄρος Αερμών VII, 15, 29, 44, 53, 56, 59, 74, 76, 83, 106, 128, 134. Ald. Arab. 3. Slav. ὄρος Ερμών 58. Compl. ὄρος margo X, 85, et prima manu 130. Ἀερμών in charact. minore Alex. montem Carmum Arab. 1. 2. exprimunt Ἀερμών Georg. et Aermom Slav. Mosq.

IX. Οἱ Φοῖν.] καὶ οἱ Φοῖν. 71. Arab. 1. 2. sic, sed sine articulo, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. quod Phœnices Arab. 3. + autem Slav. Ostrog. Ἀ Copt. ἐπονομάζ.] ἐπωνόμασαν 28, 30, 32, 52, 74, 75, 76, 106, 134. Cat. Nic. sic ex corr. II. sic in textu, sed ἐπωνομάζουσιν margo, 85. ἐπωνόμασαντο XI, 16, 57, 73, 77, 131. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. nominavit Copt. το] Ἀ 57. τον 108, 118. quod est Georg. τὸ Ἀερμ.] illud Copt. Ἀερμών] Ερμών 18, 53, 56, 58, 59. Compl. Ἀερμών in charact. minore Alex. Σανιὼρ] Σανιὼρ 75. Σανιών 53, 56. Ανιὼρ 59. Σανιὼν Compl. exprimit Σανιὼρ Slav. Ostrog. Sanir Copt. exprimit Σανιὼρ Georg. Samur Arab. 3. καὶ] sed Slav. quoniam Georg. ὁ Ἀμ.] Ἀ 18, 59. Ἀμορράϊος] exprimit Ἀμορράϊος Georg. exprimit Ἀμορράϊος Arm. 1. exprimunt Ἀμορράϊος Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐπωνόμασαν] ἐπωνομάζιν 19, 108, 118. ἐπωνομάσαν 44, 106. αὐτὸ] αὐτὸν 19, 108. Ἀ Georg. Σανίρ] Σανίρ 55. Ald. Slav. Ostrog. Σανίρ II, X, 29. Alex. Σανιὼρ XI. Ανιὼρ 74. Σανιὼρ 44, 59.

X. Πᾶσαι] et omnes Arab. 1. 2. 3. Georg. πόλεις 1°] αὶ πολ. XI, 32, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Cat. Nic. Μισὼρ] Μισὼρ II, 74, 76, 106, 134. Alex. Μισρ 59. exprimit τῆς ἐσθίας (quod Aquile tributur) Georg. πᾶσα 1°] πᾶσαν (sic) 19, 118. πᾶσαι (sic) 129. Γαλαὰδ] Galad Georg. καὶ πᾶσα Βασ.] Ἀ Copt. πᾶσα 2°] πᾶσαν (sic) 19, 118. πᾶσαι (sic) 129. Βασάν 1°] Βασάν 59. Ald. Ἐλχᾶ] Ελκα 53, 56. Λαχα 73. Σελχᾶ in charact. minore Alex. Selcha Arm. Ed. Sel Georg. Ἐδραῖμ] Ἐδραῖμ 16, 18, 44, 64, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Compl. Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἐδραῖν VII, 28, 29, 32, 54, 118, 131. Ald. Cat. Nic. sic, sed super ei est i superscript. prima manu, 130. Ἐδραῖν 59. Ἐδραῖ 15. Ἐδρα 82. Ἐδραῖν 56. Ἐδραῖν 71. Ἐδραῖ X. Ἐδραῖμ 53. Ἐδραῖμ Alex. Edradim Georg. Jordan Slav. Ostrog. πόλεις 2°] omnes urbes Slav. Ostrog. ἁε omnes urbes Georg. βασιλείας] βασιλείαι II. articulum praeiungit Slav. Ostrog. Ἀ Georg. τῆ Ὠγ] Ἀ τῆ in textu, sed habet margo VII. + regis Arab. 3. Georg. ἐν τῇ Βασ.] Ἀ τῇ 54, 75, 108. ἐν τῷ Βασ. XI. ἐν τῇ Βασάν Ald. exprimit in casu genitivo sine articulo Arab. 3. Βασ.—Βασ. in com. 11] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 53.

XI. Ὅτι πλὴν] πλὴν ἐστὶ 16, 18, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 128, 131. Cat. Nic. Ἀ 130. Aug. Ἀ πλὴν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + μὲν 130. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Βασάν] τῆς Βασ. 74, 106, 134. τὴν (sic) Βασ. 44. Βασάν Ald. κατελείφθη] sic ex corr. primæ manus, sed κατελήφθη primo, 18. + fol. Arab. 1. 2. ἀπὸ] ἀπὸ λημματος 58. τῶν Ῥαφ.] omnibus sub X praeiungit Arab. 1. 2. Ῥαφαῖν] Ραφαῖν VII, X, XI, 16, 29, 52, 64, 75, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Ραφαῖν 59. Ραφαῖμ 50, 130. Raphaim Slav. Ostrog. γιγαντων margo prima manu 130. Rapain Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + illinc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰδὲ 1°] et erat Georg. Ἀ Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

ἡ κλίνη αὐτῆ] cubiculi eorum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κλίνη 2°] Ἀ 53. κλίνη σιδ.] exprimunt in numero plurali Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰδὲ αὕτη] Ἀ Arab. 3. et ecce Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ei, sed Ἀ ἰδὲ αὕτη, Georg. τῇ ἄκρᾳ] vertice aciei Syr. τῶν υἱῶν] Ἀ τῶν 55. Ἀμμάν] Ἀμμάν 15, 16, 18, 44, 53, 59, 64, 74, 76, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. sic, sed super ω est z superscript. II. exprimunt Ἀμῶν Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τεσσάρ.] πᾶσι Theodoret. i. 1523, sed alibi bis τεσσάρων. αὐτῆς ult.] Ἀ in textu, sed ex corr. superscript. II. πῆχει] τῇ (sic) πῆχει 129. ἀνδρός] + αὐτῆς 18. gigantium Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XII. ἐκλήρον.] ἐκκληρονομήσαμεν 108, 118. κατακληρον. 77. + ποι Georg. Ἀροῆρ] Ἀροῆρ Compl. exprimit Ἀροῆρ Georg. ἡ ἐστὶ παρὰ τὸ χεῖλ.] ἡ ἐστὶν ἐπὶ τοῦ χειλὸς 44, 71, 74, 106, 134. quæ est iuxta oia cum articulo Copt. usque ad os Arab. 1. 2. τοῦ ἔρ.] Ἀ τῇ XI, 54, 74, 75, 106, 134. exprimunt τῇ χειμάρρου Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Γαλαὰδ] Γαλαὰδ 75. Georg. + καὶ τὸ κατάλοιπον τοῦ Γαλαὰδ 57. αὐτῆ] eorum Slav. Ostrog. ἔδωκα] δέδωκα 54, 75. ἔδωκε 19. τῷ Ρουβὴν] τοῦ Ρ. (sic) 134. τῷ Ρουβὴν 76. τοῦ Ρουβὴν 134. τῷ Ρουβὴν 71. τῷ Ρουβὴν 44, 53, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 387. Slav. Mosq. τῷ Ρουβὴν Compl. Γάδ] Γαδδὶ Ald.

XIII. Καὶ τὸ κατ. τῇ Γαλ.] Ἀ 58, 128. cum ✕ signant (sic) Arab. 1. 2. κατάλοιπον] κατάλοιπον 75. τῇ Γαλ.] Ἀ τῇ 44. Galad cum articulo Georg. καὶ πᾶσα.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Βασάν 1°] Ἀ 52, 55, 106. Βασάν Ald. βασιλ.] βασιλείας Ald. Ὠγ] et Og Slav. Ostrog. φυλῆς] τῆς φυλ. Compl. Μανασσῇ] Μανασσῇ 44. Μανασσῇ 59. Alex. exprimunt Μανασσῇ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. περὶχωρ.] τὴν περὶχ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. + regnum Georg. Ἀργὼβ] Ἀργὼβ 16, 18, 44, 106, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Ἀργὼβ 29. πᾶσα. Βασ. cum sqq.] omne regnum supputatur terra Raphaim Arab. 1. 2. πᾶσαν 3°—πᾶσαν 1° in com. 14] Ἀ alterutr. et quæ his interjacent 53, 130. πᾶσαν 3°] καὶ πᾶσα. 44, 57, 58, 59, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Βασάν 2°] τὴν Βασ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐκείνην] illorum Slav. Ostrog. Ἀ Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γῆ Ῥαφ. λογ.] ἐκείνη κληρονομεῖται γιγαντων (sic, sed leg. forte γῆ γιγαντων) margo prima manu 130. quæ supputatur terra Raphaim Arab. 3. γῆ] articulum praeiungit Arm. Ed. Ῥαφαῖν] Ραφαῖν VII, 29, 75. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Ραφαῖν 59. Ραφαῖμ X. Rapain Georg. Arm. 1. Rapain cum articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XIV. Καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. Ἰαὶρ 1°] Ιαίρ VII, X, 18, 29, 64, 75, 130, 131. Ald. Alex. Ιαίρ 16, 44, 59. Cat. Nic. υἱὸς] + δε 15. articulum praeiungit Georg. Μανασσῇ] Μανασσῇ 59. Alex. exprimit ὁ Μανασσῇ Georg. exprimunt idem sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πᾶσαν τὴν] τὴν πᾶσα. 44, 106, 134. πᾶσαν τὴν περὶχωρ. Ἀργ.] παν το περιμετρον margo prima manu 130. Est Synmachii ut videtur. Ἀργὼβ] Ἀργὼβ 18. Compl. Cat. Nic. Ἀργὼβ 108. Ἀργὼβ 118. Ιαβὼκ 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Ἀργὼβ Μαχί (sic) margo 85. Γαργασὶ] Γαργασὶν 55. Γαργασὶ II, VII, X, 18, 19, 64. Alex. Γαργασὶ 16, 85, 130, 131. Γαργασῇ 52. Γαργασῇ Ald. Γισουρι 53, 56, 58. Γισουρι Compl. καὶ Μαχ. cum sqq.] Ἀ 58. καὶ

Μαχαδί· ἐπωνόμασεν αὐτὰς ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτῆ τὴν Βασάν Θαυῶθ Ἰαῖρ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Καὶ τῷ Μαχίρ ἔδωκα τὴν Γαλαάδ. Καὶ τῷ Ρουβὴν καὶ τῷ Γὰδ δέδωκα, ὑπὸ τῆς Γα- 15. 16.
λαὰδ ἕως χειμάρρου Ἀρνῶν μέσον τῆ χειμάρρου ὄριον καὶ ἕως τῆ Ἰαβόκ· ὁ χειμάρρος ὄριον τοῖς
υἱοῖς Ἀμμάν. Καὶ ἡ Ἀραβα καὶ ὁ Ἰορδάνης ὄριον Μαχαναρεθ, καὶ ἕως θαλάσσης Ἀραβα, 17.
θαλάσσης ἀλυκῆς ὑπὸ Ἀσηδῶθ τὴν Φασγὰ ἀνατολῶν. Καὶ ἐνετειλάμην ὑμῖν ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖ- 18.
νῳ, λέγων, Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἔδωκεν ὑμῖν τὴν γῆν ταύτην ἐν κλήρῳ· ἐνοπλισάμενοι προπορεύ-
εσθε πρὸ προσώπου τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν υἱῶν Ἰσραὴλ πᾶς δυνατός. Πλὴν αἱ γυναῖκες ὑμῶν, 19.
καὶ τὰ τέκνα ὑμῶν, καὶ τὰ κτήνη ὑμῶν, οἶδα ὅτι πολλὰ κτήνη ὑμῖν, κατοικεῖτωσαν ἐν ταῖς πό-
λεσιν ὑμῶν, αἷς ἔδωκα ὑμῖν, ἕως ἂν καταπαύσῃ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν τὰς ἀδελφούς ὑμῶν, ὥσπερ 20.

Μαχ.—Ἰαῖρ 2°] ἡ hæc et quæ iis interjacent 59. καὶ Μαχ.]
ἡ III, 44, 106, 130, 131. Cat. Nic. habet in charact. minore Alex.
Μαχαδί] hic non distinguunt 15, 76, 82. Μαχαδί II. Μαχι-
θή Ald. ο Μαχαδί 15, 54, 64, 75, 128, 129. ο Μαχατί 76,
134. Ομαχθί 18. Ομαῖαιρ 53, 56. ο Ιαίρ VII, X, XI, 19,
29, 30, 55, 57, 73, 77, 108, 118. ο Ιαίρ 16, 28, 52, 82, 85. καὶ
ο Αἰρ 131. καὶ ο Ιαίρ 130. + καὶ ο Ιαίρ 32. + καὶ ὁ Ἰαῖρ
Alex. Cat. Nic. Magathi Copt. Omchadi Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. ἐπωνόμ.] καὶ επ. 44, 106. Compl. Arab. 1. 2. 3. αὐ-
τὰς] hic distinguunt 15, 76, 82. αὐτὴν 55. αὐτο VII, X, 15,
16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74,
75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex.
Cat. Nic. ἡ Arab. 3. illos Iair Slav. Ostrog. ἐπὶ τῷ ὀν. αὐτ.]
ἡ 131. ἡ ἐπὶ τῷ Arm. 1. ἡ τῷ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.
τὴν Βασ.] γῆν Βασ. 108. τῆς Βασ. 53. τὴν Βασεμα cum v ad fi-
nem superscript. primo, sed τὴν Βασαν ex corr. II. ἡ τῷ Arab. 1. 2.
Slav. Ostrog. Θαυῶθ] Αυθ X, 15, 18, 28, 32, 55, 57, 59, 64,
71, 73, 77, 82, 108, 118, 128, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
Slav. Mosq. Arm. Ed. Αυθ XI. Αυθ 16, 52, 53, 56, 75. Α-
βωθ 29, 30, 54, 129. Compl. Ald. Αυθ VII. Δυθ 74, 76,
134. Δυθ 44, 106. exprimit Ἰαβῶθ Slav. Ostrog. exprimunt
Ἀβῶθ Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. Ουαί Georg. Ἰαῖρ 2°]
Ιαίρ VII, X, 16, 18, 29, 53, 54, 55, 64, 71, 82, 118, 130, 131. Ald.
Alex. Ιαίρ 44, 52, 56, 106. Compl. Cat. Nic. καὶ ο Αἰρ 59.
Ιερ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit Ἰαῖρ Μωθ (sic) Georg.
τῆς ἡμ. ταύτ.] hodiernum tempus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XV. Καὶ] sed Slav. Ostrog. τῷ Μαχ.] του Μαχ. 130.
Μαχίρ] Μαχίρ VII, X, 16, 29, 32, 55, 64, 75, 131. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. Χαμειρ 83. Ald. ἔδωκα—δέδωκα in com. 16]
ἡ primum et quæ his interjacent in textu, sed adscripti margini prima
manus, Arm. 1. ἔδωκα] παρεδωκα 16, 30, 52, 57, 73, 77, 130,
131. παρεδωκεν 28, 32. Γαλαάδ] Galad Georg.

XVI. τῷ Ρ. καὶ τῷ Γ.] τον Ρ. καὶ τον Γ. 130. Ρουβὴν] Ρυ-
βιν 76. Ρουβίμ 44, 71, 131. Slav. Ρουβίμ Cat. Nic. Ρουβήμ
Compl. Γὰδ] Γαδδ 16, 73. Γαδδ II, 28, 57, 77, 85, 131.
Cat. Nic. δέδωκα] ἔδωκα II, X, 16, 19, 28, 29, 32, 44, 53, 55,
56, 57, 58, 59, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134.
Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ὑπὸ] απο X, XI, 15, 16, 18, 19,
28, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76,
77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Γαλαάδ] Galad Georg.
χειμάρρου 1°—χειμάρρου 2°] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 71.
χειμάρρου 1°] του χειμ. 16, 28, 32, 57, 73, 77, 108, 118. Compl.
Cat. Nic. Ἀρνῶν] exprimit Ἀρῶν Georg. exprimit Ἀρνὸν Arm. 1.
μίσ. τῆ χειμ. ὄρ. καὶ ἕως] a finibus fluvii torrentis ad fluvium torrentem
Arab. 3. μέσον] μέσον 54, 74, 76, 134. et medium Arab. 1. 2.
τῆ χειμάρρου] των χειμάρρου (sic) 59. ὄριον 1°] ορίων 59, 82.
ὄρι (sic) 53. ὄριον 1°—ὄριον 2°] ἡ postremum et quæ his interja-
cent in textu, sed adscripti margini cum paucula varietate prima ma-
nus, Arm. 1. καὶ ἕως] ἡ καὶ Arab. 1. 2. Arm. 1. in margine.
Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τοῦ Ἰαβόκ] της Ιαβ. 16, 44,
57, 106, 131. του Ιαβωκ 55, 59. Compl. της Ιαβωκ 73. Cat. Nic.
Ιακωβ 53. exprimit τῆ Ἀβῶκ in margine Arm. 1. exprimunt τοῦ
Ἀβῶκ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὁ χειμ.] καὶ præmittunt
44, 54, 74, 75, 106, 118, 134. Compl. ο χειμάρρος 54, 75. tor-
rentis sine articulo Georg. Arm. Ed. ἡ Arab. 1. 2. 3. τοῖς υἱοῖς]
filiorum cum articulo Slav. Mosq. filiorum sine articulo Arab. 3.
Ἀμμάν] Αμαν 59. Αμμα 130. Αμμων 53. Compl. exprimit hic
Αμμών Copt. exprimunt Ἀμῶν Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Κὰι 1°] sed Slav. Ostrog. ἡ] ἡ 19, 32. Ἀρα-

βα 1°] Αραβα 44. Ραβα 59. Αραβια XI, 16, 28, 52, 57, 73, 77,
85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰαραβα
19. της πεδιαδος τα οικητα margo prima manu 130. Confer hic
Hexapla. καὶ ὁ Ἰορδ.] καὶ ο Ιορδανη VII. ἡ ὁ 44. et Jordanis
sine articulo Arab. 1. 2. ὄριον] + illi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
Μαχαναρεθ] απο præmittunt VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30,
32, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 129,
130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. idem præmittit, sed uncis inclusum, Alex. Μαχα-
νερεθ 18. Μαχαναρεθ 74, 76, 106, 134. Μαχενερεθ 130. Μα-
χαναρεθ 71. Μαχενερεθ VII, X, 15, 32, 55, 64, 77, 82, 85, 131.
Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Μαχαινερεθ Ald. Μαχενερεθ
28, 52, 57, 73. Μαχαναρεθ 30, 44, 58. sic margo 85. Machna-
rad Georg. Μαχαδρεθ 54. Μαχανδρεθ 75. Χανερεθ 53. Χε-
νερεθ XI, 16, 19, 29, 56, 108, 118, 129. Compl. Armeni Codd. tan-
tum non omnes. Arm. Ed. Χανεθ 72. Μαχενεθ 59. expressit
Χανερεθ primo, nunc exprimit Χενερεθ, Arm. 1. καὶ ἕως] ἡ καὶ
44. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θαλάσσο. Ἀρ.] ἡ XI,
30. θαλ. 1°] της θαλ. 55, 85. Ἀραβα 2°] Αραβα 44.
Εσχα καὶ Αραβα, ut videtur, 71. Ραβα 59. Arabia Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. θαλάσσο. 2°] εως θαλ. 71. et mare Slav. Ostrog.
a mari Georg. ὑπὸ] απο 44, 54, 56, 58, 74, 75, 76, 129. Ald.
Ἀσηδῶθ] Ασιδῶθ 53, 72. Ασιδῶθ X. Σηδῶθ Compl. exprimit
Ἀσειδῶθ Georg. τὴν] της 30, 44, 54, 55, 74, 75, 76, 82, 106,
134. της margo VII. Φασγὰ] Φασγαδ 16, 52, 73, 77, 131.
Cat. Nic. Σφαγα X. Φασαγαν 59. Φααγδ 30. Φαγα, 54.
φαραγλα VII, 19, 29, 53, 56, 58, 72, 108, 118. Compl. sic margo X.
φαραγγος 44, 74, 76, 106, 134. exprimunt Πασγὰ Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. ἀνατολ.] εως ανατολ. 71. ab oriente Slav. Mosq.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVIII. Καὶ] ἡ Georg. ὑμῖν] ἡ in textu, sed adscripti pri-
ma manus, Arm. 1. λέγων] et dicebam Georg. et dico Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ημων 18, 44, 52, 56, 74, 75, 76,
106, 118, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔ-
δωκεν] δέδωκεν VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 57,
58, 59, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. ὑμῖν 2°] ημιν 74, 76, 106, 134. Cat. Nic.
ὑμ. τὴν γ.] ἡ (sic) 44. ἡ τὴν γ. 106. ἐν κλήρῳ] in hereditatem
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνοπλ.] ἐνοπλισμένοι ἐν-
πλισμένοι (sic bis) X. ἐνοπλισμένοι 18. exprimunt ἐνοπλίσασθε
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + igitur Arab. 1. 2. προπορεύσει]
προπορ. 75. πορευεσθε 108, 118. προσώπου] ἡ in textu, sed
adscripti margini prima manus, 131. ἡ Arm. Ed. τῶν ἀδελφ.]
ἡ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] ἡ 59. υἱῶν]
articulum præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δυνατός] συνε-
της (sic) 83. συνετός Ald. + in vobis Arab. 1. 2. + in pugnam
Slav. Ostrog.

XIX. αἱ γυν.] ἡ αἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 1°]
ἡ 44. τὰ τέκνα] ἡ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 2°]
—ὑμῶν 3°] ἡ postremum et quæ his interjacent X, 16, 54, 75. τὰ
κτῆνη] ἡ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἶδα ὅτι] οτι οἶδα 44.
novi enim quod Arab. 1. 2. 3. πολλὰ κτ.] κτ. πολλά 18, 54, 75,
128. π. τὰ κτ. Alex. κατοικεῖτωσ.] κατοικησάτωσ. 16, 106.
ταῖς πόλ.] πασαις ταις π. 16, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat.
Nic. αἷς] εν αις 44, 54, 74, 75, 134. εως (sic) 19. ἔδωκα]
δέδωκα 16, 30, 32, 57, 73, 77, 85, 108, 130, 131. Cat. Nic.

XX. καταπαύσῃ] καταπαυσει 75. ὁ Θεὸς ὑμ.] ἡ 58. cum
—signat ὁ Θεὸς Alex. cum —omnia signat Arab. 1. ὁ Θεὸς 1°]
—ὁ Θεὸς 2°] ἡ postrem. et quæ his interjacent Arab. 1. ὑμῶν 1°]
ημων 44, 54, 74, 75, 130, 134. Ald. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

К.Е.Ф. III.

21. Καὶ τῷ Ἰησοῦ ἐνετειλάμην ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, λέγων, οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν ἐωράκασι πάντα, ὅσα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν τοῖς δυσὶ βασιλεῦσι τέτοις· ἔτις ποιήσῃ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν πᾶ-
22. σας τὰς βασιλείας ἐφ' ἧς σὺ διαβαίνεις ἐκεῖ. Οὐ φοβηθήσεσθε ἀπ' αὐτῶν, ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς
23. 24. ἡμῶν αὐτὸς πολεμήσῃ περὶ ὑμῶν. Καὶ ἐδεήθη Κυρίῳ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, λέγων, Κύριε Θεέ,
σὺ ἤξεω δεῖξαι τῷ σῷ θεράποντι τὴν ἰσχύν σου καὶ τὴν δύναμίν σου, καὶ τὴν χεῖρα τὴν κραταιάν,
καὶ τὸν βραχίονα τὸν ὑψηλόν· τίς γάρ ἐστι Θεὸς ἐν τῷ ἔθρῳ ἢ ἐπὶ τῆς γῆς, ὅστις ποιήσῃ καθὰ
25. ἐποίησας σὺ καὶ κατὰ τὴν ἰσχύν σου; Διαβὰς ἔν ὄψομαι τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν ταύτην τὴν ἔσαν
26. πέραν τῆ Ἰορδάνου, τὸ ὄρος τῆτο τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸν Ἀντιλίβανον. Καὶ ὑπερεῖδε Κύριος ἐμὲ
ἐνεκεν ὑμῶν, καὶ ἐκ εἰσήκουσέ με· καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, ἱκανέσθω σοι, μὴ προσθῇς ἔτι λα-
27. λῆσαι τὸν λόγον τῆτον. Ἀνάβηθι ἐπὶ τὴν κορυφὴν τῆ λελαξευμένης, καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλ-
μοῖς σου κατὰ θάλασσαν, καὶ Βορρᾶν, καὶ Λίβα, καὶ ἀνατολάς· καὶ ἴδε τοῖς ὀφθαλμοῖς σου, ὅτι

Digitized by Google

οὐ διαβήσῃ τὸν Ἰορδάνην τοῦτον. Καὶ ἔντειλαι Ἰησοῖ καὶ κατίσχυσον αὐτὸν καὶ παρακάλεσον 28. αὐτὸν, ὅτι ἔτος διαβήσεται πρὸ προσώπου τοῦ λαῷ τέτου, καὶ ἔτος κατακληρονομήσει αὐτοῖς πᾶσαν τὴν γῆν, ἣν ἑώρακας. Καὶ ἐνεκαθήμεθα ἐν νάπῃ σύνεγγυς οἴκου Φογῶρ. 29.

ΚΑΙ νῦν Ἰσραὴλ ἄκουε τῶν δικαιωμάτων καὶ τῶν κριμάτων, ὅσα ἐγὼ διδάσκω ὑμᾶς σήμερον 1. ποιεῖν, ἵνα ζήτε, (καὶ πολυπλασιασθῆτε) καὶ εἰσελθόντες κληρονομήσητε τὴν γῆν, ἣν Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ὑμῶν δίδωσιν ὑμῖν. Οὐ προσθήσετε πρὸς τὸ ῥῆμα ὃ ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν, 2. καὶ οὐκ ἀφελίτε ἀπ' αὐτῆ· φυλάσσεσθε τὰς ἐντολὰς Κυρίου τῆ Θεῶ ἡμῶν, ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν σήμερον. Οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν ἑώρακας πάντα ὅσα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν τῷ 3. Βεελφεγῶρ, ὅτι πᾶς ἄνθρωπος ὅστις ἐπορεύθη ὀπίσω Βεελφεγῶρ, ἐξέτριψεν αὐτὸν Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐξ ὑμῶν. Ὑμεῖς δὲ οἱ προσκείμενοι Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν, ζήτε πάντες ἐν τῇ σήμερον. 4. Ἰδετε δέδειχα ὑμῖν δικαιώματα καὶ κρίσεις κατὰ ἐνετείλατό μοι Κύριος, ποιῆσαι ἕτως ἐν τῇ γῇ 5.

manu 130. + καὶ Νωτον 56, 58. *ad Liba* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀνατολ.] κατὰ ἀνατολ. 16. ἅ 52. *et ad orientem* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἴδε] καὶ ἀναβῆθι ἐπὶ κορυφὴν καὶ ἴδε 52. ἅ καὶ 44, 54, 74, 76, 106, 134. Arab. 1. 2. οὐ διαβ.] *non est tibi transire* Slav. Ostrog. + *tu* Georg. τῆτον] ἅ Arm. 1.

XXVIII. Καὶ 1°] *sed* Georg. ἔντειλαι] ἐντείλων 55. ἐντείλει 75, 131. σὺ margo prima manu 130. *tu jube* Georg. Ἰησοῖ] τῷ margo 64. τῷ prae-mittunt 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Ald. Ἰησοῦ 15, 44, 54, 55, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Ἰησοῦν 18, 53, 71. Ἰησὺν VII. κατίσχ. αὐτ. καὶ παρακ.] παρακ. αὐτ. καὶ κατίσχ. 16, 18, 28, 30, 32, 55, 57, 73, 77, 85, 128, 131. Cat. Nic. κατίσχ.] ἐνίσχ. Alex. αὐτὸν 1°—αὐτὸν 2°] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 59, 130. ὅτι ἔτ. διαβ.] οὐτ. γὰρ διαβ. 29. *quia huic est transire* Slav. Ostrog. διαβῆσ.] προπορεύσεται margo 85, et prima manu 130. πρὸ] ἐμπροσθεν 108. ἐμπροσθεν πρὸ 19, 118. προσώπου] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαῷ] + *mei* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τέτου] ἅ Arab. 3. ἔτος 2°] αὐτός VII, X, XI, 15, 18, 19, 30, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. αὐτός, sed super a est ἡ superscript. II. κατακλ.] ἐγκληρ. 53, 56. Compl. *inhereditet* Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτῶν 53, 56. πᾶσαν] ἅ VII, X, XI, 15, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 75, 82, 108, 118, 129. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet superscriptum postea II. ἑώρακ.] *tu vidisti* Georg.

XXIX. ἐνεκαθ.] margo ὠκησαμεν 128, et prima manu 130. exprimit id ipsum Slav. Ostrog. + *nos* Georg. νάπῃ] ναπης, (sic, forte ναπαις erat in archetypo) 59. exprimunt φάραγλι (quod Aquilae et Symmacho tribuitur) Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φογῶρ] Φογορ 75. Compl. Ald. exprimit Πωγῶρ Georg. exprimunt Πωγῶρ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Καὶ 1°] ἅ Georg. Ἰσρ.] ἅ 30. καὶ τῶν κριμ.] ἅ 28. κριμάτων] sic in charact. minore Alex. ρηματων III. ὅσα] *quae* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμᾶς] ἅ hic 53. ἅ Georg. σήμερ.] ἅ 58. ποιεῖν] π. υμᾶς 53. ζήτε] ζήτετε (sic) 82. καὶ πολυπλ.] καὶ πολλαπλ. 32. Cat. Nic. ἅ VII, X, XI, 18, 29, 54, 55, 59, 75, 82, 83, 128, 129. Ald. Alex. Theodoret. i, 258. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *in duplum* Arab. 3. καὶ εἰσελθ.] ἅ καὶ Arm. 1. + *vos* Slav. Ostrog. κληρονομήσητε] κληρονομήσατε 19, 108, 118. κατακληρονομήσητε 54, 75. ἦν] πν ἑδωκεν 18. ὁ Θεός] ἅ Slav. Ostrog. τῶν πατέρ.] ἅ 71. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῶν] ἡμῶν 16, 18, 52, 54, 74, 75, 76, 106, 118, 131, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δίδωσ.] ἅ 18. *dabit* Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῖν] ἅ XI. ἡμῖν 118. + *en* κληρῶ 18, 83, 128. Ald. *hereditare vobis* Georg. *in hereditatem vobis* Slav.

II. Οὐ] οὐδε 71. *et non* Arab. 1. 2. 3. προσθήσετε] προσθήσεσθε VII, 71. sic primo, sed προσθήσετε nunc ex corr. II. προστεθήσεται 106. προσθήσεται 75. + *vos* Georg. πρ. τὸ ῥῆμα] + *touto* 19, 108, 118. ἐπὶ τὸ ῥ. Cyr. Al. vii, parte secunda, 320. *ad hoc verbum* Arab. 3. + *quidquam* Georg. prae-mittunt *quidquam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐντέλλομαι.] ἐντέλλωμ. Cyr.

Al. l. c. ὑμῖν 1°] + σήμερον 15, 18, 19, 28, 30, 32, 52, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. σήμερον margo II. ὑμῖν 1°—ὑμῖν 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 16, 53. καὶ οὐκ α.] καὶ οὐχ υ. 82. ἀφελίτε] ἀπολειψετε margo 85, et prima manu 130. υπολιψέσθαι (sic) 82. ἀπ' αὐτῆ] *ab illis* Slav. Ostrog. φυλάσσεσθε] φυλάξασθε Cyr. Al. l. c. φυλάσσεσθαι 75, 82. Alex. *sed* prae-mittit Georg. τὰς ἐντολ.] πᾶσας τὰς ἐντολ. II, 28, 32, 52, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Κυρίου τῆ Θεῶ] του Κυρίου καὶ Θεου 75. ἡμῶν] ὑμῶν VII, X, 15, 18, 56, 82, 118, 130, 131. Compl. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. Georg. ὅσα] ὅσας VII, 15, 18, 28, 29, 32, 44, 64, 74, 75, 82, 85, 128, 130. Compl. Georg. ὅσα, sed super a est ἡ superscript. II. ὅσαι ὑμῖν 32. Cat. Nic. ἐγὼ ἐντέλλ. 2°] ἐντέλλ. ἐγὼ 28, 57, 77, 85, 130, 131. ἐντέλλομαι] παραγγέλλω. (sic) διδάσκω. margo 58. ἐντέλλωμ. Cyr. Al. l. c. ὑμῖν ult.] ἅ hic 32. Cat. Nic. σήμερον] ἅ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cum ~ signant Alex. Arab. 1. 2.

III. Οἱ ὀφθ.] καὶ οἱ οφθ. 44. Arab. 1. ἅ οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ haec cum sqq. usque ad initium 17 commatis, Arab. 2. ὑμῶν] ἡμῶν 18, 131. πάντα] ἅ 54, 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεὸς ἡμ.] ἅ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμῶν] ὑμῶν 15, 59, 106. Alex. σου 85. τῷ B.] ἐπὶ τῷ B. margo 85. οἱ δ, ἐπὶ τῷ B. margo X. Βεελφεγῶρ 1°] Βεελφεγῶρ 118. exprimit Βεελφεγῶρ Copt. exprimit Βεελφεγῶρ Georg. exprimunt Βεελφεγῶρ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄνθρωπ.] superscript. prima manu Arm. 1. ὅστις] ὅς 54, 75, 128. ἐπορεύ.] *serviebat* Slav. Ostrog. Βεελφ. 2°] exprimunt Βεελφεγῶρ Copt. Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. *Elphegor* Slav. Ostrog. exprimit Βεελφεγῶρ Arm. 1. ἐξέτριψ.] *exterminabit* Arm. 1. Κυρίου 2°] articulum prae-mittit Georg. ὑμῶν 2°] ἡμῶν VII, X, XI, 16, 30, 32, 44, 52, 54, 56, 74, 75, 76, 85, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ ὑμῶν] ἅ 18. ἐξ ἡμῶν 16, 44, 82, 85, 130. Arm. Ed. ὁ. ἐκ μεσοῦ ὑμῶν margo 85, et prima manu 130. *ex medio vestrum* Georg.

IV. Ὑμεῖς] *hi* Georg. δε] ἅ Georg. οἱ προσκ.] *adheretis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *estis* (sic) Georg. ὑμῶν] ἡμῶν X, 16, 44, 52, 54, 74, 75, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. ὑμῶν, sed super u est ἡ superscript. II. *postulatum ex vobis* (sic) Arm. 1. πάντες] *vos omnes* Arm. 1. ἅ Georg. τῇ σήμερον] + ἡμερᾶ VII. *diebus his* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

V. Ἰδετε] *videte ecce* Georg. δέδειχα] δέδειχα (sic) 58. δε, δίχα (sic) 75. Forfan δε δέδειχα fuit in utroque archetypo. δέδωκα 55. *quod monstravi* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δικαιώμ.] τὰ δικ. VII. κρίσεις] τὰς κρίσ. VII. κριματα XI. μοι] ἅ 28, 53, 77, 85, 131. Slav. Ostrog. Georg. Κυρίου] + ὁ Θεός μου VII, X, XI, 15, 29, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 83, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav. + ὁ Θεός ἡμῶν 18, 128. Georg. ποιῆσ.] του ποιῆσ. VII, X, 29, 56, 58, 59, 129. Compl. *touto* ποιῆσ. 53. + υμᾶς 15, 29, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 134. ἕτως] ἅ 44. + υμᾶς VII, X, 18, 53, 55, 56, 58, 64, 71, 83, 128, 129. Compl. Ald. Alex. + *vos* in nominativo (sic) Slav. Ostrog. + *vobis* (sic) Georg. *hoc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς] ἅ VII, 29, 44, 58, 59, Compl.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. IV.

6. εἰς ἣν ὑμεῖς εἰσπορεύεσθε ἐκεῖ κληρονομεῖν αὐτήν, Καὶ φυλάξεσθε καὶ ποιήσετε· ὅτι αὕτη ἡ σοφία ὑμῶν καὶ ἡ σύνεσις ἐναντίον πάντων τῶν ἔθνων, ὅσοι ἂν ἀκέσωσι πάντα τὰ δικαιώματα
7. ταῦτα, καὶ ἐρεῖσιν, ἰδὲ λαὸς σοφὸς καὶ ἐπισήμων τὸ ἔθνος τὸ μέγα τῆτο. Ὅτι ποῖον ἔθνος μέγα, ὃ ἐστὶν αὐτῷ Θεὸς ἐγγίζων αὐτοῖς, ὡς Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐν παῖσιν οἷς εἰς αὐτὸν ἐπικαλεσώ-
8. μεθα; Καὶ ποῖον ἔθνος μέγα, ὃ ἐστὶν αὐτῷ δικαιώματα καὶ κρίματα δίκαια κατὰ πάντα τὸν
9. νόμον τῆτον, ὃν ἐγὼ δίδωμι ἐνώπιον ὑμῶν σήμερον; Πρόσεχε σεαυτῷ, καὶ φύλαξον τὴν ψυχὴν σου σφόδρα· μὴ ἐπιλάβῃ πάντας τὰς λόγους, ἃς ἐωράκασιν οἱ ὀφθαλμοί σου, καὶ μὴ ἀποσήτωσαν ἀπὸ τῆς καρδίας σου πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου· καὶ συμβιβάσεις τὰς υἱὰς σου καὶ τὰς υἱὰς
10. τῶν υἱῶν σου, Ἡμέραν ἣν ἔστητε ἐνώπιον Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐν Χωρὲ τῇ ἡμέρᾳ τῆς ἐκκλησίας, ὅτι εἶπε Κύριος πρὸς με, ἐκκλησίασον πρὸς με τὸν λαόν, καὶ ἀκουσάτωσαν τὰ ῥήματά μου, ὅπως μάθωσι φοβεῖσθαι με πάσας τὰς ἡμέρας ἃς αὐτοὶ ζῶσιν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ τὰς υἱὰς αὐτῶν δι-
11. δάξουσιν. Καὶ προσήλθετε καὶ ἔστητε ὑπὸ τὸ ὄρος· καὶ τὸ ὄρος ἐκαίετο πυρὶ ἕως τοῦ ἔρανθαι.

ὑμῶν] ἢ III, 32. Cat. Nic. Georg. habet in charact. minore Alex. εἰσπορεύε] πορεύεσθε 53. ingrediemini Copt. ἐκεῖ] ἢ 54, 75. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κληρονομεῖν] καὶ κλ. Ald. Georg. κληρονομησιν VII, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 54, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. αὐτῶν] ἢ Georg.

VI. Καὶ 1^ο] sed Slav. Ostrog. φυλάξεσθε] φυλάξεσθε 53. φυλάσσεισθε (sic) 59. custodite Copt. + ea Copt. Arab. 3. ποιή- σιτι] facite (sic) Georg. + illa Arab. 3. Georg. αὐτῶν] ἢ 44. ὑμῶν] ἢ Georg. σῖνις] + ὑμῶν 15, 44, 53, 54, 58, 74, 76, 106, 134. Compl. Arab. 1. Georg. + idem in charact. minore Alex. ἐναντίον] ἐναντίον 75. πᾶσι] cum ~ signant Alex. Arab. 1. τῶν υἱῶν] + τῶν υἱοκατὰ τοῦ κυρίου XI. ἢ τῶν 59. ὅσοι] οὐκ 75, 106. αὐ] ἢ XI, 44, 74, 75, 134. π. τὰ δικ. τ.] τὰ δικ. τ. π. 75. τὰ δικ. π. τ. 54. + eorum Georg. καὶ ἱερῶν] ἢ καὶ Georg. λ. σοφ.] σοφ. λ. 53. τὸ ἔθν.] et præ- mittit Arab. 1. et ferulus Arab. 3. τὸ μίγ.] ἢ τὸ 53. Arab. 3. μέγα τοῦτο] τοῦτο μίγ. 53. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ τοῦτο, ut videtur, Ambr.

VII. Ὅτι π. ἔθν. μέγα] ἢ 53. ἔτι haud præmittunt Chrys. v, 299. Athan. i, 492. ἔτι π.] et qualis Arab. 3. π. ἔθν. μέγα] πῶς, ὡς ἔτος λαός; τὸ ἔθν. τὸ μ. Athan. l. c. πῶς] qualis sit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μέγα] ἔως σοφὸν Chrys. l. c. ita magna Slav. Ostrog. ἔ] ὅ (sic) Ald. Cat. Nic. ἔθν.] ἢ 58. fit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔθ. αὐτ. Θεὸς ἰσθ. αὐτ.] ὡς ἔχον Θεὸν προσεγγίζοντα margo 108. ἐγγίξει Κύριος ὁ Θεός Chrys. l. c. αὐτῶν] ἢ 82. Philo i, 444. Slav. deletum Arm. 1. ἐν αὐτῷ 19, 74, 106, 108, 118, 134. et sic, sed ἐν uncis inclus. Alex. αὐτῶν— αὐτῶν in com. 8] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 128. Θεὸς 1^ο] ὁ Θεός 18. Slav. Ostrog. Dominus præmittunt Slav. Ostrog. Georg. + peribet Georg. αὐτῶν] ἢ Philo l. c. illi Slav. in iis Georg. ad illos Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κῆρ.] ὁ Κῆρ. Cat. Nic. ἔθν.] peribet nobis Arab. 3. ἐν πᾶσι] ἐν ἅπασ. Theodoret i, 259. ἐπὶ πᾶσι. Athan. l. c. οἷς] in quibus Arm. 1. aliiq. Arm. Id. ἐν αὐτῶν] ἢ αὐτῶν 118. ἐν] ἢ 53, 56, 58, 59, 82. Compl. Athan. l. c. ἐν VII, X. Alex. Philo l. c. αὐτῶν] ad illum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτ. ἐπικαλ.] ἐπικαλ. αὐτ. 106, 134. Slav. Georg. ἐπικαλισμ.] ἐπικαλισμ. 16, 53, 82, 106, 131. invocatus facere Slav. Ostrog. vocatus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VIII. Καὶ 1^ο] aut Georg. μέγα] ἢ 53. ἔ] ὅ 59. Ald. Cat. Nic. αὐτῶν] ἐν αὐτῷ 44. sic, sed ἐν uncis inclus. Alex. ἢ Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δικαιώμ. καὶ κρίμ.] ἐντολαὶ καὶ δικαιώμ. 82. ἐντολαὶ margo, X, 85. Est, quan- tum videtur, alioium. ἐν π. ὑμῶν] sic nunc ex corr. sed ἐμιν primo, II. ἐμιν 58.

IX. Πρόσεχε] προσχεῖς 19. + igitur Arab. 1. σεαυτῷ] caritati meo Georg. tibi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φύλαξον] φυ- λαξαι 16, 28, 30, 57, 73, 83, 130, 131. sic ex corr. sed φυλάξον primo, II. φύλ. τὴν ψυχὴν σου] ψυχὴ σου φυλ. 75. μὴ 1^ο] καὶ μὴ 18. Arab. 3. Slav. Mosq. μὴ ποτε 53, 56, 58, 128. Compl. πᾶσι. τοῦ] τοὺς π. 44, 64, 134. πάντας] ἢ 58. cum ~ sig- nat Alex. præmittit ~ sine signo finali Arab. 1. τὰς λόγ.] ἢ τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + hoc Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἱ ἔφθ.] ἢ οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ μὴ] ἢ καὶ

primo, sed adscriptit recens manus, 16. ἀποσήτω.] ἐκλειπείτωσαν margo 58. ἀπὸ] ἐκ 55. σου 2^ο—σου 3^ο] ἢ postremum et quæ his interjacent 16, 52, 57, 73, 77. ἢ eadem in textu, sed habet margo prima manu, 131. καὶ συμβ.] ἢ καὶ Georg. συμβι- βάσεις] γνωρίσεις margo X. αὐτῶν margo 83, et prima manu 130. + illos Arab. 3. διδάξεις αὐτὰ, si modo huc alludat, Theodoret. ii, 1054. τοὺς υἱὰς 1^ο] ἢ τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰς υἱὰς 2^ο] ἢ Arm. 1. τῶν υἱῶν] ἢ τῶν Arm. 1.

X. Ἡμέραν ἣν] ἡμέρα ἢ 75. ἡμέραν ἢ 106. ἡμέρα ἢ 44. ἡμέραν ἐν ἢ 18. Ald. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in die in qua Slav. Ostrog. et præmittunt Arab. 1. 3. ἔστητε] + eis Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνώπ.] ἐναντίον 54, 55, 75, 85. Κυρίου] ἢ 55. supra-script. prima manu Arm. 1. ἡμῶν] ἢ 55. ὑμῶν 18, 44, 64, 74, 76, 82, 106, 118. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐ VII, 53, 56, 59. Compl. ἐν Χωρ.] ἐπὶ Χωρ. 54, 75. Χωρὲ] Χωρὲ 54, 75. exprimit Χωρὲ Georg. et sic hic, licet alibi Χωρὲ exprimat, Copt. τῇ ἡμ. τῆς ἐκκλ.] ἢ 58. cum ~ signant Alex. Arab. 1. ἐν τῇ ἡμ. τῆς ἐκκλ. 32, 44. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ τῇ 55. ὅτι] οὐ II, X, 15, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 64, 71, 73, 76, 82, 106, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et Georg. πρὸς με 1^ο] ἢ primo, sed adscriptit recens ma- nus, 18. mihi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. mihi et dicit Georg. ἐκκλησίασον] συναγαγε margo 58. συναθροισον margo prima manu 130. πρὸς με 2^ο] μοι margo prima manu 130. coram me Georg. πρ. με τὸν λ.] τὸν λ. πρ. με 73. πρ. με πάντα τὸν λ. 55. + τῶ- τον 32, 53, 56. Compl. + μου XI. καὶ ἀκουσ.] ἢ καὶ Arab. 1. ῥήματα] + τὰ ῥήματα 75, 77. ὅπως] + ἐν 128. ἡμέρας] + τῆς ζωῆς σου καὶ συμβιβάσεις τοὺς υἱὰς σου καὶ τὰς υἱὰς τῶν υἱῶν σου καὶ πᾶσας τὰς ἡμέρας 44. + vult coram Arab. 3. αὐ] οὐκ X, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 54, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in quibus Slav. Mosq. ζῶ- σιν] vivunt Cyp. διδάξαι] διδάξαι X, 15, 16, 18, 29, 32, 44, 52, 54, 56, 59, 74, 75, 82, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + hoc Arab. 1. 3.

XI. προσήλθετε] προσήλθετε 16, 29, 55, 58, 59, 77. ὑπὸ τὸ ὄρ.] ὑπο τοῦ οὐροῦ 30. coram monte cum articulo Georg. ad radi- cem montis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὸ ὄρ.] supra-scripta, incertum an prima manu, 59. mons vero cum articulo Slav. Ostrog. πυρὶ] + πᾶσας τὰς ἡμέρας 18. ἔως] + sub ✕ *** διὰ IV. + καρδίας sub ✕ in charact. minore Alex. + idem sub ✕ Arab. 1. τὰ ὄρ.] in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σκέτος] et præmittunt Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ομιχλῇ margo huc refert 58. caligo Slav. Ostrog. γνώφ. Σέλλ.] Σέλλ. γνώφ. IV. γνώφ.] καὶ γν. 53, 56. Compl. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ομιχλῇ mar- go huc refert X, et prima manu 130. + caligine Georg. Σέ- ελλα] νεφέλη margo 108. οἱ ὅ, νεφέλη margo X. habet νεφέλη mar- go quoque, sed refert ad σκέτος paulo ante, 58. καὶ Σέλλα Compl. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et procelle Georg. ἢ Slav. Ostrog. + ἐν τῷ οὐρ. 53. + φωνὴ μεγάλη II, 16, 28, 29, 30, 44, 52, 57, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. + cum voce magna Arab. 3. + et vox magna Slav. Of- trog. + eadem, sed uncis inclusa, Georg.

σκότος, γνόφος, θύελλα. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς ὑμᾶς ἐκ μέσου τῆ πυρὸς φωνὴν ῥημάτων, 12. ἦν ὑμεῖς ἠκέσατε· καὶ ὁμοίωμα οὐκ εἶδετε, ἀλλ' ἡ φωνήν. Καὶ ἀνήγγειλεν ὑμῖν τὴν διαθήκην 13. αὐτῇ ἦν ἐνετείλατο ὑμῖν ποιεῖν τὰ δέκα ῥήματα, καὶ ἔγραψεν αὐτὰ ἐπὶ δύο πλάκας λιθίνας. Καὶ ἐμοὶ ἐνετείλατο Κύριος ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, διδάξαι ὑμᾶς δικαιώματα καὶ κρίσεις ποιεῖν ὑ- 14. μᾶς αὐτὰ ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς ἣν ὑμεῖς εἰσπορεύεσθε ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν. Καὶ φυλάξεσθε 15. σφόδρα τὰς ψυχὰς ὑμῶν, ὅτι ἐκ εἶδετε ὁμοίωμα ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἣ ἐλάλησε Κύριος πρὸς ὑμᾶς ἐν Χωρῆβ ἐν τῷ ὄρει ἐκ μέσου τῆ πυρὸς. Μὴ ἀνομήσητε καὶ ποιήσητε ὑμῖν ἑαυτοῖς γλυπτὸν ὁμοίω- 16. μα, πᾶσαν εἰκόνα ὁμοίωμα ἀρσενικῆ ἢ θηλυκῆ. Ὅμοίωμα παντὸς κτήνους τῶν ὄντων ἐπὶ τῆς 17. γῆς· ὁμοίωμα παντὸς ὀρνέου πτερωτῆ ὃ πέταται ὑπὸ τὸν ἔρανον. Ὅμοίωμα παντὸς ἑρπετῆ, 18. ὃ ἔρπει ἐπὶ τῆς γῆς· ὁμοίωμα παντὸς ἰχθύος, ὅσα ἐστὶν ἐν τοῖς ὕδασι ὑποκάτω τῆς γῆς. Καὶ 19. μὴ ἀναβλέψας εἰς τὸν ἔρανον, καὶ ἰδὼν τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην καὶ τὰς ἀστέρας, καὶ πάντα τὸν κόσμον τῆ ἔρανης, πλανηθεὶς προσκυνήσης αὐτοῖς, καὶ λατρεύσης αὐτοῖς, ἃ ἀπένειμε Κύριος

XII. Κύριος] + ο Θεός 16, 18, 28, 30, 57, 77, 83, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. habet eadem superscripta II. πρ. ὑμᾶς] ἐν τῷ ορει præmittit 32. + eadem VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 82, 83, 85, 108, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. habet eadem margo II. + eadem uncis inclusa Alex. ἐκ] et ex Slav. Ostrog. φωνήν] φωνή 44. et vocem Arab. 1. 3. ῥημάτων] articulum præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἦν] ἢ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Clem. Al. 756. Theodoret. i, 259. Damasc. i, 309, et alibi. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἠκέσατε] ηκεσε 54, 75, 108, 118. Clem. Al. in Cat. Nic. ad I. ὁμοίωμα] μορ-φὴν 75. sic margo X, 58, et prima manu 130. Symmacho tribuitur. εἶδετε] ἰδετε 44. οἶδετε 75. φωνήν ult.] tantum vocem Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XIII. ἦν ἐνετ.] et mandavit Arab. 1. ποιεῖν] ἢ 54, 74, 106. ἔγραψ.] ἐπεγραψ. 19, 108.

XIV. ἐμοὶ] μοι II. Κύρ.] ἢ Arm. 1. alique. Arm. Ed. διδάξ. ὑμ.] dicere vobis Iren. Intp. ὑμᾶς 1°—ὑμᾶς 2°] ἢ postrem. et quæ his interjacent 59. δικαίωμα.] ἀκριβοσμούς margo prima manu 130. Est forsan alicui Aliorum, ne dicam Aquilæ, tribuendum. κρίσεις] articulum præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ποιεῖν] et facere Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὑμ. αὐτ.] αὐτ. ὑμ. II, 56. Compl. ὑμᾶς 2°] ἡμᾶς 18. Ald. ἢ Georg. Arm. 1. αὐτὰ] αὐτὰς 71. ἢ primo, sed adscripsit recens manus, 18. ἐπὶ τῆς γ.] in terra cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰσπορεύεσθε] πορεύεσθε 57. ἐκπορεύεσθε 53, 59. εἰσπο-ρεύεσθε sed super i ult. est i superscript. VII. ingredimini Copt. ἐκεῖ] ἢ 128. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. κληρονομήσ.] κληρονομοῦν II, XI, 19, 54, 75, 108, 118. sic margo X. μιν, ut idem legatur, habet margo prima manu 130. et præmittit Georg. αὐτήν] ἢ Georg. illos (sic) Arm. 1.

XV. Καὶ 1°] ἢ Georg. φυλάξεσθε] φυλάξασθε 30, 53, 75, 77, 131. Compl. Cat. Nic. Cyr. Hierof. 82. Damasc. i, 309, 333, 348, et alibi. φυλάξασθαι Ald. τὰς ψυχὰς] τὰς ψυχὰς 44, 106. Cyr. Hierof. l. c. Ifid. Pel. 293. οὐκ εἶδ. ὁμ.] ὁμ. ἐκ εἶδ. 16, 28, 54, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Cyr. Hierof. l. c. Da- masc. II. cc. Georg. εἶδετε] οἶδετε 106. ἰδετε X. ὁμοίωμα] ἢ (sic) 130. παν præmittunt 18, 19, 44, 53, 56, 58, 74, 76, 83, 106, 108, 118, 128. Compl. Ald. Ifid. Pel. l. c. Slav. Mosq. præmit- tunt idem cum x signatum IV. Arab. 1. idem præmittit sub x in charact. minore Alex. omnis in genitivo præmittit Slav. Ostrog. ἐν τῇ ἡμ. ἡ] ἢ ἡμερᾶ 55. in die in qua Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Κύριος] bis script. 59. ἢ Ifid. Pel. l. c. πρ. ὑμ.] vobis Georg. cum vobis Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν Χωρ. ἐν τῷ ὄρ.] in monte Chor. Slav. Georg. Χωρῆβ] exprimunt Χωρῆβ Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν τῷ ὄρ.] ἢ 58. cum x signant IV. Alex.

XVI. Μὴ] + ποτε 44, 53, 56, 58, 59, 74, 76, 106, 134. Compl. + idem sub x in charact. minore Alex. μὴ πότε Da- masc. i, 309, 333, sed μὴτε alibi, et alibi quoque ut Vat. et vos valde præmittit (sic) Georg. ἀνομήσητε] ἀνομήσετε 56. διαφθεیرهτε margo X, et prima manu 130. καὶ] ἢ Theodoret. i, 259. Slav. Ostrog. Georg. ποιήσητε] ποιήσετε 56. μὴ ποιήσ. 55, 118,

129. Ald. μὴδὲ ποιήσ. Theodoret. l. c. ὑμ. ἑαυτ.] ὑμεῖς αὐ- τοῖς 53. αὐτοῖς ὑμῖν 18. ὑμῖν αὐτοῖς IV, XI, 15, 30, 55, 56, 64, 82. Compl. Ald. Alex. Theodoret. l. c. sic Damasc. semel, sed sæpe ut Vat. exprimit ἑαυτοῖς αὐτοῖς Slav. Mosq. vobis ipsis solis (sic) Slav. Ostrog. capitibus vestris cum articulo Georg. γλυπτ. ὁμ.] ὁμ. γλυπτ. 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. et interponit Arab. 1. ὁμοίωμα 1°—ὁμοίωμα 2°] ἢ postremum et quæ his interjacent 71. πᾶς. εἰκ.] omnis imaginis Arab. 3. ἢ Georg. ὁμοίωμα 2°] ἢ 75. ὁμοιωματος (sic) 59. ἀρσεν. ἢ θηλ.] masculinum aut femininum Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἢ 9.] καὶ 9. 82. Alex. Arab. 1. 2. ἢ 59. aut similitudinem feminini Arab. 3.

XVII. Ὅμοίωμα 1°] καὶ ὁμ. 18. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. ἢ tantum 71. Georg. παντὸς 1°] ἢ 52. τῶν ὄντ.] ἢ Arab. 1. 2. 3. quod est Slav. Ostrog. quicquid est Georg. quæ sint Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γ.] in terra cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὁμοίωμα 2°] καὶ ὁμ. 128. Arab. 1. 2. 3. ἢ tantum 71. πτερωτ.] ἢ Slav. Ostrog. ὃ πέτ. cum sqq.] ἢ 106. πέταται] πετεται XI, 54. τὸν ἔρ.] τὸν ἔρανον 32. Compl. ex- primit in num. plurali Arm. 1. alique Codd. Armeni. et sic, nisi quod fine articulo, Arm. Ed.

XVIII. Ὅμοίωμα] ἢ 71. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. ὁμ. παντ. ἔρπ.] ἢ 106. παντὸς ἔρπ.] omnium reptilium Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὃ ἔρπει] ο εχει (sic) 16. του 58. cum x signant IV. Alex. cum x signant Arab. 1. 2. quæ serpunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῆς γῆς 1°] faciem præmittit Georg. ὁ- μοίωμα 2°] et præmittunt Arab. 1. 2. 3. παντὸς ἰχθ.] omnium piscium Arm. 1. alique. Arm. Ed. omnis pecoris (mendose, nam sine dubio legendum est piscis) Copt. ὅσα ἐστ.] ἢ 58. ὅσα] α 59. ο 15, 64. ἐστὶν] cum x signant Alex. Arab. 1. 2. ἢ Slav. Of- trog. sint Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν] ἐπὶ 15, 64. ὑποκ. τῆς γ.] ἢ Arab. 3.

XIX. Καὶ 1°] ἢ 18. Ald. πρόσχε σεαυτῷ Cyr. Al. v, 513, et ὅρα δὲ vi, parte prima, 76, sed alibi ut Vat. cave Hier. μὴ] + ποτε 15, 18, 44, 53, 56, 58, 74, 76, 83, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. + idem cum x præmissō IV. Arab. 1. 2. + idem sub x in charact. minore Alex. + idem Orig. i, 584, sed non + bis alibi. + idem Damasc. i, 310, 348, sed non + alibi. ἀναβλέψας] ἀναβλεψητε 52. ἀναβλεψαι 16, 73, 77, 131. + τοῖς ὀφθαλμοῖς Athan. i, 35. τὸν ἔρ.] callos cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ἰδὼν] μὴ ἰδὼν Constt. App. 314. Philo i, 213. Euf. i, 704. expri- munt καὶ εἰδήσεις Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ τὴν σελ.] ἢ 71. ἢ καὶ τὴν Cat. Nic. aut lunam cum articulo Georg. καὶ τοὺς ἀστ.] καὶ πάντας τοὺς ἀστ. Euf. l. c. sed alibi ut Vat. ἢ Athan. l. c. Theodoret. i, 259. ἢ Orig. iv, 52, sed habet alibi. καὶ cum x signant IV. Alex. ἢ καὶ Hier. καὶ πάντα τὸν κόσμ. τῆ οὐρ.] ἢ Constt. App. l. c. ἢ καὶ πάντα Orig. i, 525, 581, 584, sed habet alibi. πάντα κόσμ.] πᾶσαν σφαίραν (sic) margo 108. Aquilæ tribuitur σφαίραν. τοῦ ἔρ.] exprimunt in num. plurali Arm. 1. alique Codd. Armeni. et sic, nisi quod fine articulo, Arm. Ed. πλαν. προσκ. αὐτ.] προσκ. αὐτ. πλαν. 75. πλανηθεὶς] πλανη- θης X. decipiaris et Hier. et decipiaris Georg. προσκυνήσης] καὶ προσκ. 53. Hier. προσκυνήσεις 16, 75, 106, 130, 131. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sic Orig. i, 584, sed alibi bis ut Vat. adorare Georg. αὐτοῖς 1°—αὐτοῖς 2°] ἢ postremum et quæ his interjacent 28, 59, 85. Athan. l. c. Arab. 3. λατρεύσης] λατρεύσεις 16, 75,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

Κ ΕΦ. IV.

20. ὁ Θεός σου αὐτὰ πᾶσι τοῖς ἔθνεσι τοῖς ὑποκάτω τῆ ἔρην. Ὑμᾶς δὲ ἔλαβεν ὁ Θεός, καὶ ἐξήγαγεν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐκ τῆς καμίνου τῆς σιδηρᾶς, ἐξ Αἰγύπτου εἶναι αὐτῷ λαὸν ἑγκλη-
 21. ρον ὡς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ. Καὶ Κύριος ὁ Θεός ἐθυμώθη μοι περὶ τῶν λεγομένων ὑφ' ὑμῶν· καὶ
 22. ὤμοσεν ἵνα μὴ διαβῶ τὸν Ἰορδάνην τῆτον, καὶ ἵνα μὴ εἰσέλθω εἰς τὴν γῆν, ἣν Κύριος ὁ Θεός σου
 δίδωσί σοι ἐν κλήρῳ. Ἐγὼ γὰρ ἀποθνήσκω ἐν τῇ γῇ ταύτῃ, καὶ οὐ διαβαίνω τὸν Ἰορδάνην τῆ-
 23. τον· ὑμεῖς δὲ διαβαίνετε, καὶ κληρονομήσετε τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν ταύτην. Προσέχετε ὑμῖν, μὴ
 ἐπιλάβησθε τὴν διαθήκην Κυρίου τῆ Θεῶ ἡμῶν, ἣν διέθετο πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἀνομήσητε, καὶ ποιή-
 24. σθε ὑμῖν ἑαυτοῖς γλυπλὸν ὁμοίωμα πάντων ὧν συνέταξέ σοι Κύριος ὁ Θεός σου. Ὅτι Κύριος
 25. ὁ Θεός σου πῦρ καταναλίσκον ἐς, Θεός ζηλωτής. Ἐὰν δὲ γεννήσης υἱοὺς καὶ υἱὰς τῶν υἱῶν
 σου, καὶ χρονίσθητε ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἀνομήσητε καὶ ποιήσητε γλυπλὸν ὁμοίωμα παντὸς, καὶ

106, 130, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic Orig. i, 584, sed ali-
 bi bis ut Vat. δουλεύετε margo X. α] ταῦτα Euf. ii, 157.
 ἀπίνιμι Κύρ. ὁ Θεός σου αὐτὰ] ἀπίνιμι αὐτὰ Κύρ. ὁ Θεός σου Orig. iv,
 52, sed alibi sequitur ordinem Editionis Vaticanæ. ἀπίνιμι] ἡμέ-
 ρισιν 57. sic margo 73. ἀπικλήρωσιν margo alia manu 106. + ca
 Copt. illa distribuit ex vobis, sed et illa mox habet, Georg. σου] α XI. *nefrum* Arab. 3. *nefrum* Georg. αὐτὰ] αὐταί (sic) 106.
 cum punctis supra positis reprobatur II. α 16, 28, 30, 52, 58, 71,
 77, 85, 131. Cat. Nic. Euf. ii, 157. Ild. Pel. 405. Athan. I. c.
 Cyr. Al. iii, 182. vii, parte secunda, 102. Syr. Slav. α Orig. i, 584,
 sed habet alibi bis. πᾶσι] α Ild. Pel. I. c. sed habet alibi. α Cyr.
 Al. vii, parte secunda, 102, sed habet bis alibi. ex omniibus Aug.
 τοῖς ἔθνε] α Orig. i, 581, sed habet bis alibi. τοῖς ult.] α 58.
 cum ~ signant IV. Alex. τῆ ἔρ. ult.] ποντος praenitunt 44,
 74, 76, 106. idem praenitunt cum X signatum IV. Arab. 1. 2.
 praenitit idem sub X in charact. minore Alex. idem praenitit
 Orig. i, 584, sed habet bis alibi ut Vat. calis sine articulo Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed.

XX. Ὑμᾶς 1^ο] ἡμᾶς Orig. i, 584, δὲ] α 53. ἔλαβεν]
 ἐλάβε Κυρ. IV, VII, X, XI, 15, 18, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 74,
 76, 82, 83, 106, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Orig. I. c. Arab. 1. 2.
 Slav. Georg. + in manu Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὁ Θεός]
 cum ~ signant IV. Alex. + *nefrum* Georg. ὑμᾶς 2^ο] ἡμᾶς
 Orig. I. c. ἐκ γῆς Αἰγ.] α IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28,
 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77,
 82, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 τῆς σιδ.] α τῆς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σιδηρᾶς] φοβέρας
 superscript. 53. αὐτῶ] αὐτον 77, 106. ἑγκληρ.] καὶ κληρον
 18. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐν κληρῳ 82. Slav. Mosq.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐκκληρον 59. ἐκκληρον 30. ἐκκληρον
 prin o, sed ἑγκληρον e corr. II. in hereditatem Georg. ὡς] ὡς
 (sic) 53. α 18. Arab. 3. ut et Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐν]
 α 53. ἡμ. ταύτῃ] *hodie die* Slav. Mosq. *hodie die* Slav. Of-
 trog.

XXI. Κύριος 1^ο] α 19. ὁ Θεός 1^ο] α IV, VII, X, XI, 15,
 44, 53, 54, 56, 58, 59, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 129. Compl.
 Alex. Arab. 1. 2. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo, II.
 μω] α 108, 118. in me Slav. Georg. λεγόμε. ὑφ' ὑμ.] λ. εφ'
 ὑμιν 82. λ. εφ' ὑμιν 16, 28, 52, 71, 129. Ald. λ. αφ' ὑμ. 18. λ.
 εφ' ὑμιν 54, 106. *sermonibus vestris* Slav. *sermonibus dictis a vobis*
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. διαβῶ] + ego Georg. Ἰορδ.]
 + *nefrum* Georg. τῆτον] α IV, 75. Georg. Arab. 1. 2. uncis
 includit Alex. τῆτον—τῆτον in com. 22] α alterutr. et quæ his
 interjacent 71. καὶ ἵνα] καὶ οὐ 53, 56. Compl. α καὶ Arm. 1.
 εἰσελθῶ] εἰσελθω Ald. + ego Georg. εἰς τὴν γῆν, ἣν] εἰς τὴν
 γῆν X τὴν ἀγαθὴν X ἣν (sic, sed sine dubio pro asterisco ultimo le-
 gendum est signum finale) IV. τὴν ἀγαθὴν in eodem loco inter-
 ponunt 15, 44, 53, 56, 74, 106, 128, 134. Compl. eadem sub X in
 charact. minore interponit in loco eodem Alex. eadem sub X ibidem
 Arab. 2. α εἰς τὴν γῆν in textu, sed in terram bonam cum articulis ha-
 bet margo, Arab. 1. Κύριος 2^ο] α Chryf. i, 210. ὁ Θεός 2^ο]
 α 58, 128. α ὁ Chryf. I. c. σου] ὑμιν 54, 75. *nefrum* Georg.
 α III, XI, 16, 18, 19, 28, 44, 53, 56, 59, 64, 77, 82, 83, 85, 118.
 Compl. Ald. Chryf. I. c. cum X signat IV. habet sub X in
 charact. minore Alex. δίδωσί] *dabit* Copt. σοι] ὑμιν 19,
 54, 75, 108, 118. Compl. Georg. α 128. ἐν κληρῳ] in heredi-

tatem Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XXII. Ἐγὼ γὰρ ἀποθνήσκω] *scil moriar* Aug. *ego enim moriar*
 Copt. *et nunc ecce moriar* Arm. 1. aliiue Codd. Armeni. *et nunc*
ego ecce moriar Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ τ.] α in textu, sed habet mar-
 go, 134. διαβαίνω] *transibo* Copt. + ego Georg. Ἰορδ.]
 + *nefrum* Georg. τοῦτον] α 19, 44, 54, 58, 74, 75, 76, 106, 108,
 118, 134. Compl. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. α in
 textu, sed habet margo, II. cum ~ signat IV. cum ~ signant
 Alex. Arab. 1. 2. ὑμεῖς δὲ] α δὲ 75. *et vos* Slav. Ostrog. δι-
 ελάβετε] + τοῦτον 58. + τὸν Ἰορδάνην 56. Compl. διαβῶ] *transibo*
 Chryf. i, 210. Copt. κληρονομήσ.] *hereditate accipitis* Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. τὴν ἀγ. ταύτ.] ταυτ. τὴν ἀγ. 54, 73, 75.
 α ταύτην Arab. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XXIII. Προσέχ.] καὶ πρ. 56, 58. Compl. Arab. 3. ὑμῖν 1^ο]
 ὑμῖν III, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56,
 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. ὑμῖν ex corr. sed ὑμῖν primo
 II. ὑμῖν in charact. minore Alex. α Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 μὴ] καὶ μὴ 19, 108. + ποτε IV, 18, 44, 53, 56, 58, 74, 76, 83,
 106, 128, 134. Compl. Ald. Slav. Mosq. + idem sub X in charact.
 minore Alex. ἐπιλάβησθε] *epilabete* 118. ἐπιλάβετε 19.
 τὴν διαθήκην] *synthesis* margo prima manu 130. τῆς διαθήκης] 16, 18,
 30, 32, 52, 57, 73, 77, 83, 128, 131. Ald. Cat. Nic. sic margo 85.
 Κυρ. τῆ Θεῶ ἡμ. ἣν διέθ. πρ. ὑμ.] *quod disposuit ad vos Deus Deus nefrum*
 sed super *Deus* primum est *Dominus* superscript. Arab. 3. ἡμῶ.]
 ὑμῶν VII, X, 18, 53, 56, 59, 64. Compl. Alex. Aug. Arab. 1. 2.
 Slav. Mosq. Georg. διέθετο] *proposuit* 106. εἴθετο 18. πρ.
 ὑμῶς] *cum vobis* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἀνομήσ.] α IV,
 VII, XI, 15, 29, 54, 55, 58, 59, 64, 75, 82, 83, 128, 129. Compl. Ald.
 Alex. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. ποιήσ.] *ne faciat ipsi scil*
 Slav. Mosq. οὐ ποιήσ. 71. ποιήσετε IV, 75. ὑμῖν] cum X
 signat Arab. 1. α Slav. Mosq. ὑμ. ἑαυτ.] *capitibus vestris* cum
 articulo Georg. ἑαυτοῖς] α 58. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. αυτοῖς VII, X, 15, 18, 53, 55, 56, 59, 64, 71,
 82, 83, 128. Compl. Ald. Alex. αυτοῖς cum X signatum IV.
 γλυπλ. ὁμ.] *et interponunt* Arab. 1. 2. *sculptas similitudines* Georg.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πάντ.] *ab omnibus* Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. συνέταξί] οὐ συνετ. XI, 19, 108, 118. σοι] α 44,
 54, 74, 75, 106, 108, 134.

XXIV. Ὅτι Κύρ. ὁ Θεός σου] ο γὰρ Κυρ. ο Θεός σου 55. ὁ γὰρ
 Θεός σου Theodoret. ii, 693. α Κύρ. ὁ Θεός σου (sic) 44, 53. α σου
 28. α ὁ Θεός Vigil. Tapf. ὅτι Κύρ. ὁ Θεός ἡμῶν Orig. in Cat. Nic.
 1443. Basil. ibid. Macar. Homil. 22, 143. *quia Dominus Deus vester*
 Latinus unus apud Aug. Georg. ἐστὶ] *est* αὐτός 53, 56, 58.
 Compl. Theodoret. non subjungit I. c. Θεός 2^ο] *Dominus* Cyp.
 Vigil. Tapf. *et Deus* Latinus unus apud Aug. Arab. 1. 2. Georg.

XXV. Ἐὰν δὲ] α δὲ 130. Georg. *et si* Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. γεννήσας] *gennas* 75, 106. *gennas* 74, 134. υἱὰς 1^ο]
 υἱὸν 44. τῶν υἱῶν] α τῶν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σου]
 cum ~ signant IV. Alex. α Georg. ἐπὶ τῆς γῆς] *in terra* cum
 articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀνομήσ. 1^ο] *si peccetis* Georg.
 ποιήσ. 1^ο] + *vobis* Arab. 3. γλυπλ. ὁμ.] *et interponunt* Arab.
 1. 2. τὸ πονηρὸν] α τὸ 44, 74, 106, 134. τὰ πονηρὰ II, XI,
 32, 54, 75. ἐνώπ.] *enanti* II, IV, XI. Compl. ἐναντι VII, X,
 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75,
 77, 82, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Κυ-

ποιήσητε τὸ πονηρὸν ἐνώπιον Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν παροργίσαι αὐτὸν, Διαμαρτύρομαι ὑμῖν σή- 26.
μερον τὸν τε ἔρανὸν καὶ τὴν γῆν, ὅτι ἀπωλεία ἀπολείσθε ἀπὸ τῆς γῆς, εἰς ἣν ὑμεῖς διαβαίνετε
τὸν Ἰορδάνην ἐκεῖ κληρονομήσαι· οὐχὶ πολυχρονιεῖτε ἡμέρας ἐπ' αὐτῆς, ἀλλ' ἡ ἐκτριβὴ ἐκτριβή-
σεσθε. Καὶ διασπερεῖ Κύριος ὑμᾶς ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν, καὶ καταλειφθήσεσθε ὀλίγοι ἄριθ- 27.
μῶ ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν, εἰς ὧς εἰσάξει Κύριος ὑμᾶς ἐκεῖ. Καὶ λατρεύετε ἐκεῖ θεοῖς ἑτέροις, 28.
ἔργοις χειρῶν ἀνθρώπων, ξύλοις καὶ λίθοις, οἳ ἔκ ὄψονται, ἔτε μὴ ἀκέσωσιν, ἔτε μὴ φάγωσιν,
ἔτε μὴ ὀσφρανθῶσι. Καὶ ζητήσετε ἐκεῖ Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν, καὶ εὗρήσετε αὐτὸν ὅταν ἐκζη- 29.
τήσετε αὐτὸν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου ἐν τῇ θλίψει σε. Καὶ εὗ- 30.
ρήσουσί σε πάντες οἱ λόγοι ἔτοι ἐπ' ἐσχάτῳ τῶν ἡμερῶν, καὶ ἐπισραφήσῃ πρὸς Κύριον τὸν Θεόν
σου, καὶ εἰσακέσῃ τῆς φωνῆς αὐτῆς. Ὅτι Θεὸς οἰκτίρμων Κύριος ὁ Θεός σου· ἔκ ἐγκαταλείψει 31.
σε, ἔδὲ μὴ ἐκτρίψει σε· ἔκ ἐπιλήσεται τὴν διαθήκην τῶν πατέρων σε, ἣν ὤμοσεν αὐτοῖς Κύριος.
Ἐπερωτήσατε ἡμέρας προτέρας τὰς γενομένας προτέρας σου ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἧς ἔκτισεν ὁ Θεὸς 32.

ρίον] Ἀ Arab. 1. ὑμῶν] ἡμῶν 16, 44, 52, 54, 59, 75, 131. Compl.
Ald. Cat. Nic. tuo Georg. παροργίσαι] ad iram moveatis Slav.
Ostrog. ad iram moveas Georg. αὐτὸν] Dominum Deum tuum
Georg.

XXVI. Διαμαρτ.] et ecce testor ego Georg. σήμερον]
Ἀ Chrys. vi, 248. x, 642. τὸν τε ἔρ. καὶ τὴν γ.] Ἀ τε Chrys. II.
cc. coram caelo et terra cum articulis Georg. caelos et terram cum
articulis Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀπωλεία ἀπολ.] ἀπολείσθε
ἀπολείσθε (sic) 75. Ἀ ἀπωλεία, ut videtur, Aug. ἀπολείσθε]
+ ταχυ 53, 56, 58. Compl. Arab. 2. + idem cum * praemisso
IV. Arab. 1. ταχυ margo 108. + ταχυ sub * in charact. mi-
nore Alex. + ἐὰν ἀπέσῃτε ἀπὸ τῷ Θεῷ (sed ex accommodatione ad
cursum scriptionis suae, ut videtur) Chrys. vi, 336. ἀπὸ τῆς γ.]
ἐκ τῆς γ. 16, 28, 32, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + illa, ut videtur, Aug. εἰς ἣν]
cujus gratia Georg. ὑμεῖς] Ἀ Georg. Ἰορδ.] + rivum Georg.
ἐκεῖ] τουτο (sic) VII. Ἀ 76. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et Georg.
κληρονομήσ.] + αὐτην VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32,
44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106,
108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab.
1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + αὐτον (sic) 82.
post hanc vocem, usque ad τὸν σῖτόν σου cap. vii, 13, deficit IV.
οὐχ.] καὶ οὐ μὴ 72. et non Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
aliiue. Arm. Ed. πολυχρ. ἡμέρ.] πολυχρ. ἡμεραν 53, 75.
multiplicetis tempus dierum Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. et sic,
nisi quod tempora habeat, Arm. Ed. ἦ] Ἀ XI. ἐκτριβή] Ἀ 53,
59, 82.

XXVII. διασπερεῖ] διασπειρε (sic) 59. Κύρ. ὑμ. ἐν π. τοῖς
ἔθν.] ὑμ. ἐν τοῖς ἔθν. Κυρ. 82. Κύριος 1°] + ο Θεός 18, 128.
+ Deus vestrum cum articulo Georg. ἐν π. τοῖς ἔθν. 1°] in me-
dio gentium Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πᾶσι 1°] Ἀ 44, 74, 76,
106, 134. Slav. cum ~ signat Alex. subjungit signum finale Hex-
aplaire, sed signum initiale haud praecesserat, Arab. 1. τοῖς ἔθν. 1°
—τοῖς ἔθν. 2°] Ἀ postrem. et quae iis interjacent 52. eadem uncis
includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. καταλειφθ.] eritis
Slav. Ostrog. + vos Georg. ὀλίγοι] ὀλιγω III, 16, 28, 30, 75,
77, 85, 130, 131. ὀλίγοι in charact. minore Alex. ἐν 2°] συν
44. πᾶσι 2°] Ἀ VII, X, 15, 18, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 74,
75, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Of-
trog. uncis includit Alex. Ἀ primo, sed habet superscript. II.
εἰσάξει] εισαξη X. συνάξει Compl. Κύρ. ὑμ.] ὑμ. Κυρ. 54, 75,
82. Κυρ. ο Θεός ὑμ. 18. ἐκεῖ] Ἀ Georg.

XXVIII. λατρεύσ.] + vos Georg. ἐκεῖ] Ἀ Georg. θεοῖς]
idolis Georg. ξύλ. καὶ λίθ.] ligneis et lapideis Arm. 1. aliiue.
Arm. Ed. οἱ] καὶ 28, 85. Ἀ 15. ἔτε 1°] οὐδε II, X, XI,
15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74,
75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. et Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. μὴ 1°]
οὐ μὴ 44, 106. Ἀ 58, 59. Compl. ἀκέσ.] λαλησωσιν margo X.
οὐδε μὴ λαλησωσιν margo prima manu 130. λαλησωσιν, οὐδε μὴ
ακουσ. 18. + τοῖς ὡσιν 19, 108, 118. ἔτε 2°—ἔτε 3°] Ἀ pri-
mum et quae his interjacent 129. Arab. 3. ἔτε 2°] οὐδε VII, X,
XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74,
75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.

et Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. μὴ 2°] Ἀ 58. x μὴ 44, 106.
φάγωσ.] ὀσφρανθῶσιν VII. λαλησωσιν margo 85. ἔτε 3°] οὐδε
VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73,
74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic.
et Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Ἀ XI. Georg. μὴ 3°] οὐ μὴ XI,
44, 106. Ἀ 58. ὀσφρανθ.] φαγωσιν VII.

XXIX. Καὶ 1°] tunc Arab. 1. 2. 3. ζητήσετε] ἐκζητήσετε
VII, XI, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 57, 58, 59, 71, 73, 76, 77, 85, 106,
128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐκζητήσῃ 16.
ἐκζητήσετε (sic) X. + vos Georg. ἐκεῖ] Ἀ hic 52. Ἀ Georg.
ὑμῶν] ἡμῶν 54, 59, 75, 106, 130. ἡμῶν ἐκεῖ 52. εὗρήσετε] εὗ-
ρησῃτε 106. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent
59. αὐτὸν 1°] Ἀ II, 54, 75. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐκ-
ζητήσετε] ἐκζητήσῃ 44, 64, 106. ζητήσῃτε 32. ζητήσετε 54, 75.
ἐκζητήσῃτε Compl. Ald. σου 1°] ὑμῶν III, 30, 53. Arab. 3.
Slav. Georg. sic margo 85, et prima manu 130. σου in charact.
minore Alex. Ἀ primo, sed adscripsit recens manus, 16. Ἀ Philo i,
566. ἐξ ὅλ. τῆς ψυχ.] totis animis cum articulo Georg. σε 2°]
ὑμῶν 53. Slav. Mosq. Armeni Codd. quatuordecim. Ἀ primo, sed
adscripsit recens manus, 16. et ex tota polestate vestra et ex tota cogita-
tione vestra Armena Editio una. ἐν τῇ ὁλ. σου] haec conjungit
cum seq. in 30 commate Slav. Ostrog. ἐν] et in Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῇ ὁλίψ.] Ἀ τῇ Slav. Ostrog. σε
ult.] ὑμῶν 16. Philo l. c. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiue.
Arm. Ed.

XXX. Καὶ 1°] Ἀ Slav. Ostrog. σε] vos Georg. οἱ λογ.]
hi praemittit Slav. Ostrog. + hi Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + hi
mei Georg. ἐσχάτῳ] ἐσχάτῃ X, 16, 28, 29, 32, 52, 55, 56, 58, 77,
82, 108, 129. Compl. Alex. Cat. Nic. ἐσχάτων 15, 18, 44, 53,
54, 74, 75, 106, 128, 134. Ald. Slav. sic margo prima manu 130.
καὶ ἐπισραφ.] Ἀ καὶ Georg. + tu Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πρὸς]
ἐπὶ VII, X, XI, 15, 16, 28, 30, 32, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 82, 85,
129, 131. Alex. ἐπὶ in textu, sed πρὸς margo prima manu, 130.

XXXI. Ὅτι] ο γὰρ XI. Θεὸς οἰκτίρμ.] Ἀ, ut videtur, 130.
Θεός 1°] Κυριος ο Θεός 16, 28, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic.
Κυριος ο Θεός σου VII, XI, 32. Georg. οἰκτίρμ.] + καὶ ἐλεημων
18, 19, 53, 56, 58, 71, 108, 118, 128. Compl. Ald. Slav. Georg.
Κύρ. ο Θεός σου] Ἀ XI, 71. hic, ut videtur, non distinguit 130. et
praemittunt Arab. 1. 2. οὐκ 1°] καὶ x 106. Slav. Ostrog. Arm. 1.
aliiue. Arm. Ed. ἐγκαταλείψει] εγκαταλειψη 16. σε 1°
—σε 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent Armeni Codd. septem. Arm.
Ed. μὴ] οὐ μὴ 44, 106. Ald. ἐκτρίψει] εκτριψη 16, 44, 59,
74, 130, 131, 134. Ald. οὐκ 2°] et non Arab. 1. 2. 3. Arm. 1.
aliiue. Arm. Ed. ἐπιλήσ.] επιληψεται 16, 57, 73, 77. τὴν
διαθήκην] τῆς διαθήκης 16, 18, 32, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic.
πατέρ. σου] Ἀ σε 75. ἣν] quibus Slav. Mosq. Κύριος ult.]
Ἀ VII, X, XI, 15, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76,
82, 106, 129, 134. Compl. Alex. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg.
Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Ἀ primo, sed adjectum est postea, II.

XXXII. Ἐπερωτ.] et praemittunt Arab. 1. 2. 3. περωτ. 1°—
περωτ. 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 59. προτέρας 1°]
Ἀ 16, 32, 52, 73, 77, 82, 130, 131. Cat. Nic. Athan. i, 406. πολ-
λας 129. τὰς ἀρχαίας Theodoret. i, 260. γινεμ.] Ἀ 18.
περωτ. σου] Ἀ 71. περωτ. ὑμῶν 19, 108, 118. Slav. Georg. Arm. 1.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. IV.

- ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆ ἕρανῃ ἕως τῆ ἄκρῃ τῆ ἕρανῃ, εἰ γέγονε κατὰ τὸ ῥῆ-
 33. μα τὸ μέγα τῆτο, εἰ ἤκουσαι τοῦτο, Εἰ ἀκήκοεν ἔθνος φωνὴν Θεῷ ζῶντος λαλῶντος ἐκ μέσου τῆ
 34. πυρός, ὃν τρόπον ἀκήκοας σὺ καὶ ἔζησας. Εἰ ἐπείρασεν ὁ Θεὸς εἰσελθὼν λαβεῖν ἑαυτῷ ἔθνος
 ἐκ μέσου ἔθνους ἐν πειρασμῷ καὶ ἐν σημείοις, καὶ ἐν τέρασι, καὶ ἐν πολέμῳ, καὶ ἐν χειρὶ κρα-
 ταιᾷ, καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ, καὶ ἐν ὀράμασι μεγάλοις, κατὰ πάντα ὅσα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς
 35. ἡμῶν ἐν Αἰγύπτῳ ἐνώπιόν σου βλέποντος. Ὡς εἰδῆσαι σε ὅτι Κύριος ὁ Θεός σου ἕτος Θεός
 36. ἐστὶ, καὶ οὐκ ἔστιν ἕτι πλὴν αὐτῆς. Ἐκ τῆ ἕρανῃ ἀκουσὴ ἐγένετο ἡ φωνὴ αὐτοῦ παιδεῦσαι σε,
 καὶ ἐπὶ τῆς γῆς ἔδειξέ σοι τὸ πῦρ αὐτῆς τὸ μέγα, καὶ τὰ ῥήματα αὐτῆς ἤκουσας ἐκ μέσου τοῦ
 37. πυρός. Διὰ τὸ ἀγαπήσαι αὐτὸν τὰς πατέρας σου, καὶ ἐξελέξατο τὸ σπέρμα αὐτῶν μετ' αὐ-
 38. τὰς ὑμᾶς, καὶ ἐξήγαγέ σε αὐτὸς ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτῆς τῇ μεγάλῃ ἐξ Αἰγύπτῳ, Ἐξολοθρεῦσαι ἔθνη
 μεγάλα καὶ ἰσχυρότερα σου πρὸ προσώπου σου, εἰσαγαγεῖν σε θῆναί σοι τὴν γῆν αὐτῶν κλη-
 39. ρονομεῖν, καθὼς ἔχεις σήμερον. Καὶ γνώσῃ σήμερον καὶ ἐπιστραφήσῃ τῇ διανοίᾳ, ὅτι Κύριος ὁ
 Θεός σου ἕτος Θεὸς ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω καὶ ἐπὶ τῆς γῆς κάτω, καὶ οὐκ ἔστιν ἕτι πλὴν αὐτοῦ.

allique. Arm. Ed. ἡς] in qua Slav. Ostrog. a Georg. ὁ
 Θεὸς αὐτῶν] αὐτῶν. ο Θεὸς 75. ο Θεὸς τον αὐτῶν. 19, 73. Alex.
 a ἄνθρωπον 53. τῆς γῆς] ἀπο τῆς γ. 59, 128. in omni terra cum
 articulo Arm. 1. allique Codd. Armeni. in terra cum articulo Arm.
 Ed. faciem praeiungit Georg. καὶ ἐπὶ] a καὶ 53. Theodoret. l. c.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ ἄκρ.] a summo
 Aug. Georg. a summo Arm. 1. allique. Arm. Ed. τῆ ἕρ. 1°
 —τῆ ἕρ. 2°] a postrema et quae his interjacent 18, 19, 59, 75.
 Arab. 3. eadem in textu, sed margini adscripta antiqua manus,
 VII. τοῦ ἕρ. 1°] terra cum articulo (sic) Arm. 1. allique. Arm.
 Ed. τοῦ ἕρ.] αὐτῶν 44. summa sine articulo Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. a τῆ X, XI, 16, 28, 53, 55, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 85,
 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τοῦ
 ἕρ. 2°] calicum cum articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed. τὸ ῥ.
 τὸ μέγα τῆτο] το ρ. τοῦτο το μ. 82. a τὸ μέγα 44, 106. Theodoret.
 l. c. exprinunt omnia in num. plurali Arm. 1. allique. Arm. Ed.
 τῆτο—τοῦτο] a postremum et quae his interjacent III. habet ea in
 charact. minore Alex. εἰ 2°] a 59. aut Arab. 3. ἤκουσαι]
 πρὸς 19, 29, 53, 55, 56, 58, 59, 108, 118. Compl. Theodoret.
 l. c. + τοῦ Georg. τοῦτο] τοῦτο 82. τοῦτο (sic) 16, 19,
 28, 44, 53, 59, 75, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic.
 Theodoret. l. c. ita Copt.

XXXIII. Εἰ] n 106. Arab. 3. et si Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.
 ἔθνος] + aliqua Slav. Ostrog. praeiungit aliqua, sed uncis inclus.
 Slav. Mosq. Θεῷ] Κυρίου 59. ζῶντος] cum ~ signant Alex.
 Arab. 1. 2. λαλ. ἐκ μισ. τῆ π.] ex μισ. του πυρ. λαλ. 44, 64,
 134. + et vixit (sic) Copt. ἀκήκοας] πρὸς 29. ἔζησ.]
 + p/b hoc Arab. 1. 2.

XXXIV. Εἰ] n in charact. minore praeiungit Alex. si et Aug.
 aut Arab. 3. ἐπείρασεν] ἐτόλμαεν Clement. Hom. 732. ὁ
 Θεὸς 1°] a ὁ 75. Θεὸς ἕτερος Clement. Hom. l. c. εἰσελθὼν]
 εἰσελθὼν 32. Cat. Nic. Clement. Hom. l. c. intrans vos Slav. Of-
 trog. αὐτῶν] a 16. Georg. ἔθνος] ἔθνων 56. ἐν τέρασι]
 a ἐν 18, 19, 106. ἐν πολ.] a ἐν 16. καὶ ἐν χ.] a καὶ
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. χειρὶ χρ. καὶ ἐν βρ. ὑψ.] βραχίονι
 ὑψηλῷ καὶ ἐν χειρὶ χρ. XI. μεγάλους] maximis Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. ὅσα] quae Aug. ἐποίησε] + ἡμιν 16, 30, 56, 57,
 130, 131. Compl. + ἡμιν VII, X, XI, 32, 52, 53, 59, 77. Cat.
 Nic. ὁ Θεὸς 2°] a 16. ἡμῶν] ὑμῶν 59, 71. Alex. Aug.
 Georg. a 58, 75, 108, 118, 129. ἐν Αἰγ. ἐνώπ. σου] ἐνώπ. σου
 ἐν Αἰγ. XI. Αἰγύπτῳ] terra Aegypti Georg. σε] + reuera
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. βλέποντος] βλέποντες (sic) 53, 59.
 + te (sic) Slav. Ostrog.

XXXV. εἰδῆσαι σε] εἰδῆσαι σε X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30,
 32, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. vii, parte secunda, 262, 268. scies Arm. Ed. ὅτι—Θεός
 ἐστὶ] ἐγὼ εἰμι ὁ Θεός Cyr. Al. vii, parte secunda, 268, sed alibi pene ut
 Vat. ὁ Θεός σου] a 58. Arm. 1. allique. Arm. Ed. a 58 129.
 ὅτος] articulum praeiungit (sic) 71. αὐτός VII, X, 15, 30, 32, 53,
 55, 56, 58, 59, 64, 71, 82, 129. Compl. Alex. Θεός 2°] a 71.
 Cyr. Al. vii, parte secunda, 262, sed habet alibi. + tuus Slav. Ostrog.
 ἐστὶ 1°] ἡς ἐστὶ Cyr. Al. l. postremo c. ἐστὶ] Θεός 53, 56, 58.

Compl. ἄλλος Alex. Cyr. Al. vii, parte secunda, 262. Arm. 1. alii-
 que Codd. Armeni. alius quisquam Arm. Ed. + Deus Georg.
 a 71. Slav. Ostrog. πλὴν αὐτῆς] praeiungit την απειλην αυτη 16, 77,
 131.

XXXVI. Ἐκ] et ex Arab. 1. 2. τῆ ἕρ.] calis cum articulo
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἀκ. ἐγίν. ἡ φ.] ακυσην σοι ποιησει
 την φωνην VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57,
 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. sic in textu, sed ακ. ἐγίν. ἡ φωνη margo 58, 85. ακουσην σοι
 ποιησαν (sic) την φωνην in textu, sed ακ. ἐγίν. ἡ φωνη margo prima
 manu, 130. audisti vocem cum articulo Copt. audiendam facere
 vocem ejus (sic) Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς γῆς] in terra cum articulo
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. τὸ μέγα] a τὸ 130. Georg. Arm. 1.
 allique. Arm. Ed.

XXXVII. ἀγαπήσαι] αγαπαν 55. σου] vestrum Georg.
 καὶ 1°] a Slav. Mosq. ἐξελέξατο] vos elegit (sic, sed vos mox
 habet rursus) Slav. Ostrog. ὑμᾶς] + πρὸς παντα τα εθνη 19,
 44, 53, 54, 74, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. eadem praeiungit 71, 75. + omnes Georg. videlicet
 vos sub ✕ Arab. 1. habet eadem sine signo Arab. 2. a 58. Copt.
 Arab. 3. αὐτὸς] a Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. αὐτῆς]
 a Arab. 3. τῇ μετ.] a τῇ Arab. 3. ἐξ Αἰγ.] e terra Aegypti
 Georg.

XXXVIII. Ἐξολοθρεῖ] και εξολοθρ. II. Slav. Ostrog. Georg.
 Arm. 1. + σε 15. Arm. 1. allique. Arm. Ed. μεγάλα] maxi-
 mas Arm. 1. allique. Arm. Ed. καὶ ἰσχυρότ.] et majores Georg.
 a καὶ Arab. 3. Georg. πρὸ] ex Slav. Ostrog. Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. εἰσαγ. σε] a σε Georg. θῆναί] και θαν. 32, 53.
 Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. σοι]
 a 75. αὐτῶν] ταυτην VII, 53, 56, 58, 59. Compl. κληρονομεῖν]
 κληρονομασιν 19, 108, 118. κληρονομίαν Ald. Slav. Ostrog. in heredi-
 ditatem Slav. Mosq. Arm. 1. allique. Arm. Ed. a 28. ἔχεις]
 ἔχει 19, 53, 71, 118. vidisti Arab. 1. 2. vides Arab. 3. + re-
 vera Arm. 1. allique. Arm. Ed.

XXXIX. Καὶ γνώσῃ σήμε.] a 54, 57, 73, 77. Arab. 3. καὶ 1°]
 ut Arab. 1. 2. quia Georg. γνώσῃ] γνωσε (sic) 106. γνωσσεθε
 X. sic margo prima manu 130. γνωσθησιν XI. Georg. σήμε.
 καὶ ἐπισ.] a Const. App. 379. σήμερον] a 58. καὶ 2°]
 a Georg. ἐπιστραφήσῃ] επιστραφεισθε X. sic margo 85. et, ut
 sic legatur, σισθε habet margo prima manu 130. επιστραφη (sic) 56.
 επιστραφήσεται Cyr. Al. vii, parte secunda, 262. τῇ διαν.] ἐν τη
 διαν. 53, 56. Compl. την διανοαν XI. τῇ καρδίᾳ Const. App.
 l. c. + σου 58. Const. App. l. c. Cyr. Al. l. c. Κύρ. ὁ Θεός
 σε] a 55. Arm. 1. Κύρ.] ὁ Κύρ. Const. App. l. c. ὁ Θεός
 σε] a 58. cum ~ signant Alex. Arab. 1. ἕτος] αὐτός 58. et hic
 Georg. a Const. App. l. c. Θεός 2°] ο Θεός 55. Philo, i, 88.
 Euf. i, 104. Dominus Deus Arm. 1. + σου 55. Arm. 1. τῆ ἕρ.]
 a τῆ Compl. Const. App. l. c. calis cum articulo Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. κάτω] a Georg. ἔτι] a 19, 58, 71, 108, 118,
 134. Cyr. Al. vii, parte secunda, 262. Theodoret. ut videtur, i, 261.
 Slav. alius Hier. Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. alius quisquam
 Arm. Ed. + Deus Hier. Georg. πλὴν αὐτῆς] cum ~ signant
 Alex. Arab. 1. 2.

Καὶ φυλάξασθε τὰς ἐντολὰς αὐτῆς, καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, 40.
 ἵνα εὖ σοι γένηται καὶ τοῖς υἱοῖς σου μετὰ σέ, ὅπως μακροήμεροι γένησθε ἐπὶ τῆς γῆς, ἧς Κύ-
 ριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι πάσας τὰς ἡμέρας. Τότε ἀφώρισε Μωυσῆς τρεῖς πόλεις πέραν τοῦ 41.
 Ἰορδάνου ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου, Φυγεῖν ἐκεῖ τὸν φονευτὴν, ὃς ἂν φονεύσῃ τὸν πλησίον ἢ ἐκ εἰδῶς, 42.
 καὶ ἔτος οὐ μισῶν αὐτὸν πρὸ τῆς χθὲς καὶ τῆς τρίτης, καὶ καταφεύζεται εἰς μίαν τῶν πόλεων
 τῶν, καὶ ζήσεται. Τὴν Βοσὸρ ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐν τῇ γῇ τῇ πεδινῇ τῷ Ῥουβὴν, καὶ τὴν Ῥαμὼθ 43.
 ἐν Γαλαὰθ τῷ Γαδδί, καὶ τὴν Γαυλὼν ἐν Βασάν τῷ Μανασσῇ. Οὗτος ὁ νόμος ὃν παρέθετο 44.
 Μωυσῆς ἐνώπιον υἱῶν Ἰσραὴλ. Ταῦτα τὰ μαρτύρια, καὶ τὰ δικαιώματα, καὶ τὰ κρίματα ὅσα 45.
 ἐλάλησε Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ἐξελθόντων αὐτῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Ἐν τῷ πέραν τοῦ 46.
 Ἰορδάνου, ἐν φάραγι, ἐγγὺς οἴκου Φογῶρ, ἐν γῇ Σηὼν βασιλέως τῶν Ἀμορραίων, ὃς κατῴκει ἐν
 Ἑσεβὼν, ὃν ἐπάταξε Μωυσῆς καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ἐξελθόντων αὐτῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ 47.
 ἐκκληρονόμησαν τὴν γῆν αὐτῆς, καὶ τὴν γῆν Ὠγ βασιλέως τῆς Βασάν, δύο βασιλέων τῶν Ἀμορ-
 ραίων, οἳ ἦσαν πέραν τῆς Ἰορδάνου κατὰ ἀνατολὰς ἡλίου. Ἀπὸ Ἀροῆρ, ἣ ἐστὶν ἐπὶ τῆς χεΐλους 48.

XL. φυλάξασθε] φυλάξτε 30. φυλάξε (sic) VII. φυλάξη
 X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59,
 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Of-
 trog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰς ἐντολ. αὐτῆς καὶ τὰ δικ.]
 τα δικ. αὐτῆς καὶ τὰς ἐντολ. II, VII, X, XI, 15, 16, 28, 30, 44, 53,
 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118,
 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. + et judicia ejus Copt. leges ejus et præmittit Arab. 3.
 δικ. αὐτῆς] αὐτῆς Georg. ὅσα] ὅσας II, VII, XI, 15, 44, 53,
 55, 58, 59, 64, 71, 76, 82, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ας 16, 28, 30, 57, 73, 75, 77,
 85, 108, 118. Cat. Nic. καὶ 19. τοῖς υἱοῖς] αὐτοῖς Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. μετὰ σέ] αὐτῶν Georg. ὅπως] et ut Arab. 1. 2.
 ut et Arab. 3. et Arm. 1. aliiq. Codd. Armeni. α Arm. Ed.
 μακρ. γέν.] μακροήμεροι 75. μακροχρόνιοι γέν. Alex. γέ-
 νησθη] γενήσονται 30, 59. Ald. Cat. Nic. fias Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γ.] in terra Novatian. sic cum articulo Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἧς] ἧν XI. σου] vestrum Georg. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. δίδωσί] dabit Copt. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. σοι ult.] α Georg. ἡμέρας] + vestrum Georg.
 Post hanc vocem omnia usque ad κατακαύσετε πυρὶ cap. xii, 3, de-
 sunt, 57.

XLI. ἀφ. Μωυσ.] ἀφ. ο M. X, 64. πέραν] α 44, 106. ἡ-
 λίου] α Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLII. Φυγεῖν] φυγεῖν 15, 64. ἔκει] α Georg. φονευτ.]
 + ος ἂν φονῇ ἐκεῖ καὶ ζήσεται 16, 18, 28, 30, 52, 77, 130, 131.
 + eadem, nisi quod φονῇ mendose habeat, 85. + eadem, nisi quod
 ἐκφυγῇ habeat, 73. + eadem, nisi quod καὶ omittat, Cat. Nic.
 + et is qui fugerit illuc vivat Arab. 3. ὃς ἂν] ὅταν 53. ἔω ὃς
 ἂν (sic) 75. πλησίον] + αὐτῶν 44, 58, 74, 106, 134. Arab. 1.
 2. 3. οὐκ εἰδῶς cum Isq.] habet, his omittis, αὐταὶ αὖ πόλεις τοῦ
 φυγαδευτηρίου (sic) 58. εἰδῶς] οἰδῶς Compl. καὶ ἔτος] καὶ
 οὕτως XI. hic autem Slav. Ostrog. et ille Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. οὐ μισῶν] ο μισῶν (sic) 75. αὐτῶν] τὸν πλησίον XI.
 πρὸ τῆς] ἡ XI. α τῆς 85. ἀπο τῆς 54, 75. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. πρὸς τῆς (sic) VII. χθὲς] ἐχθὲς VII, XI, 75, 82, 108,
 129, 134. Compl. Alex. sic primo, sed χθὲς ex corr. II. καὶ
 τῆς] οὐδὲ πρὸ τῆς, sed οὐδὲ πρὸ punctis supra positis reprobandur, et
 super pro est καὶ superscript. II. καὶ πρὸ τῆς XI, 44, 74, 82, 106,
 118, 134. α τῆς VII, 16, 28, 30, 54, 59, 73, 75, 77, 85, 130, 131.
 Compl. Alex. + diem Slav. Mosq. a tertia Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. καὶ καταφεύξεται.] καὶ καταφεύγεται Alex. Slav. Ostrog.
 α καὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν] ab his Slav. Mosq.

XLIII. Τὴν Βοσ.] ad præmittunt Arab. 1. 2. 3. ἐρήμῳ] πε-
 διω VII. ἐν τῇ γῇ] τὴν ἐν τῇ γ. 118. τῇ πεδ.] α τῇ Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. τῷ Ῥουβ.] α τῷ Arab. 3. Ῥουβὴν] Ρε-
 βὴν 76. Ρουβὴμ 44, 53, 71, 131. Cat. Nic. Slav. Ῥεβὴμ Compl.
 τὴν Ῥαμ.] τὴν Ῥαμ. 16, 131. Ῥαμὼθ] Ραβωθ 55. Ραμμααθ
 59. Ῥαμμὼθ Alex. exprimit Ῥαφομὼθ Slav. Ostrog. exprimit
 Λαρμὼθ Georg. Γαλαὰθ] τὴν præmittunt XI, 44. γῆ præmit-
 tunt 74, 76, 106, 134. Γαλαὰδ II, XI, 16, 18, 29, 30, 44, 53, 54,
 59, 64, 74, 76, 82, 106, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1.

aliiq. Arm. Ed. α 71. Γαδδί] Γαδδὶ II. Γαδ 54, 58, 59,
 75, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Γαυλὼν] Αὐλων 44,
 74, 76, 106, 134. Γαυδων (Δ pro Λ) 75. Γαυλον 59. exprimit
 Γαυλὼν Slav. Ostrog. exprimunt Γολὼν Arm. 1. et reliqui Codd.
 Armeni. exprimit Γολὼν Arm. Ed. exprimit Γολὼν Georg. ἐν
 Βασ.] ἐν γῇ Βασ. 44, 74, 76, 106, 134. ἐν τῇ Βασ. 18, 54, 75, 128.
 Ald. exprimunt ἐν τῇ Βασ. (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Βα-
 σάν] Βασσαν 106. Μανασσῇ] Μανασση 59. Alex. exprimunt
 Μανασσῇ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLIV. Οὗτος] et hic Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὃν] α (sic)
 Slav. Ostrog. παρέθετο] παρεδωκε παρεθετο (sic, binæ lectiones)
 54. dedit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνώπ.] ἐναντίον 55. υἱῶν]
 τῶν υἱῶν VII, 18, 75, 108. Compl. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. α 77. Ἰσρ.] τοῦ Ἰσρ. 77. Ἰσραὴλ—Ἰσραήλ in com.
 45] α alterutr. et quæ iis interjacent 44.

XLV. Ταῦτα] καὶ ταῦτα 32, 53, 56. Compl. Arab. 1. 2. 3.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μαρτ. καὶ τὰ δικ. καὶ τὰ κρίμ.] δικ.
 καὶ τὰ κρίμ. καὶ τὰ μαρτ. 18, 128. τὰ δικ.] α τὰ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. καὶ τὰ κρίμ.] α 16, 28, 30, 52, 73, 77, 130, 131.
 Cat. Nic. α καὶ Georg. α τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὅσα]
 quæ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐλάλησε] ἐνετίλατο VII, 16,
 28, 29, 30, 52, 53, 56, 58, 59, 77, 131. Compl. Cat. Nic. sic
 margo X. sic in textu, sed ἐλάλησε margo, 85, et prima manu 130.
 τοῖς υἱοῖς] cum filiis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰσρ.] + ἐν τῇ
 ἐρημῳ VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 54, 55, 59, 64, 71, 72, 74,
 75, 76, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Arab. 3.
 Slav. Ostrog. Georg. + eadem sub ~ Alex. Arab. 2. + eadem
 cum signo Hexaplarum ad finem, sed sine signo initiali, Arab. 1. ἐξ-
 ελθ. αὐτῶν] α αὐτῶν 19, 64, 108. et præmittit Slav. Ostrog. Αἰ-
 γύπτου] Ægyptiorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLVI. φάραγι] τὴν φαρ. 18. ἐγγὺς] quæ est prope Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. Φογῶρ] Φεγῶρ 75. exprimit Φογῶρ Copt.
 exprimit Πωγῶρ Georg. exprimunt Πωγῶρ Arm. 1. et reliqui Codd.
 Armeni. exprimit Πεγῶρ Arm. Ed. ἐν γῇ Σ.] ἐν τῇ γῇ Σ. 18,
 128, 129. Ald. ἐν τῇ Σ. 75. ἐν γῇ Σιγῶρ ἐν γῇ Σ. (sic) 44.
 Σηὼν] Σειων 44. Σειων 16, 75, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. β-
 σιλ.] articulum præmittit Georg. Ἀμορραίων] exprimunt Ἀμω-
 ραίων Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀμορρ.—Ἀμορρ. in
 com. 47] α alterutr. et quæ iis interjacent 130. κατῴκει] κατοικεῖ
 XI. Ἑσεβὼν] exprimit Ἀσιὼν Slav. Ostrog. ὃν] οὗς 44, 54,
 74, 75, 76, 106, 134. Arab. 3. cum Copt. αὐτῶν] α XI.
 Αἰγύπτου] Ægyptiorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLVII. αὐτῶν] αὐτῶν 32, 54, 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 Ἰορδάνου 44. α Copt. Arab. 3. Georg. τὴν γῆν 2°] α 106.
 α τὴν 44. Ὠγ] α Georg. βασιλέως] articulum præmittit
 Georg. τῆς Βασ.] α τῆς 106. Georg. βασιλέων] βασιλεια
 (sic) 54. βασιλεις (sic) 75. Ἀμορραίων] exprimunt Ἀμωρραίων
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πέραν] ἐν τῷ περὶ X.
 κατὰ ἀνατ. ἡλίου] α 44. α ἡλίου Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLVIII. Ἀροῆρ] Αρηρ (sic) 59. ἥ] ἡτις 19, 108. ἐπὶ
 τῇ 1°—ἐπὶ τῇ 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 75. ἐπὶ τοῦ
 χεῖλ.] παρα το χεῖλος 108. χεῖμαρρ.] τοῦ χεῖμ. 54, 106.
 Ἀρῶν] exprimit Νωνᾶ Arm. 1. καὶ ἐπὶ] καὶ εἰς 44, 74, 76,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. IV.

49. χειμάρρου Ἀρνῶν, καὶ ἐπὶ τῷ ὄρει τῷ Σηὼν, ὃ ἐστὶν Ἀερμών. Πᾶσαν τὴν Ἀραβα πέραν τῷ Ἰορδάνου κατὰ ἀνατολὰς ἡλίου ὑπὸ Ἀσηδὼθ τὴν λαξευτὴν.

ΚΕΦ.
V.

1. ΚΑΙ ἐκάλεσε Μωυσῆς πάντα Ἰσραὴλ, καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸς, ἄκουε Ἰσραὴλ τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα ὅσα ἐγὼ λαλῶ ἐν τοῖς ὤσιν ὑμῶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ, καὶ μαθήσεσθε αὐτὰ, καὶ φυ-
2. 3. λάξεσθε ποιεῖν αὐτά. Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν διέθετο πρὸς ὑμᾶς διαθήκην ἐν Χωρήβ. Οὐχὶ τοῖς πατράσιν ὑμῶν διέθετο Κύριος τὴν διαθήκην ταύτην, ἀλλ' ἡ πρὸς ὑμᾶς· ὑμεῖς ὦδε πάντες ζῶν-
4. τες σήμερον. Πρόσωπον κατὰ πρόσωπον ἐλάλησε Κύριος πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ ὄρει ἐκ μέσου τοῦ πυρός. Καὶ γὰρ εἰσηκεῖν ἀναμέσον Κυρίου καὶ ὑμῶν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀναγείλαι ὑμῖν τὰ ῥή-
5. ματα Κυρίου, ὅτι ἐφοβήθητε ἀπὸ προσώπου τοῦ πυρός, καὶ οὐκ ἀνέβητε εἰς τὸ ὄρος, λέγων,
6. 7. Ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου ὁ ἐξαγαγὼν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δουλείας. Οὐκ
8. ἔσονται σοι θεοὶ ἕτεροι πρὸ προσώπου μου. Οὐ ποιήσεις σεαυτῷ εἰδωλον, ἐδὲ παντὸς ὁμοίωμα, ὅσα ἐν τῷ ὕρανῳ ἄνω, καὶ ὅσα ἐν τῇ γῇ κάτω, καὶ ὅσα ἐν τοῖς ὕδασι ὑποκάτω τῆς γῆς.

106, 134. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ καὶ Arab. 1. 2. 3. τῷ ὄρει] το ὄρος 19, 108. ἁ τῷ 106. τοῦ Σ.] το Σ. 108. ἁ τοῦ 32, 44, 106. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Σηὼν] Σιών 75, 106, 131. Slav. Ostrog. exprimit Σανῶ Copt. Samur Arab. 3. Ἀερμών] exprimit Ἐρμών Copt. exprimit Ἀρμών Arab. 3. exprimit Ἐρμών Georg. exprimit Ἀερμών Arm. 1.

XI. IX. Πᾶσ.] et totam Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. et ad totam Arab. 3. Ἀραβα] Αραβα 53. Αραβαν 28, 30, 85. γῆν prae-mittunt 44, 53, 71, 74, 76, 129, 134. ὃ ἐστὶν prae-mittunt uncis inclusa Alex. Arabiam Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πέραν] et trans Arab. 3. quae est trans Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡλίου] ἁ 28, 58, 85. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑπὸ] καὶ εἰς Σαλασσῆς των δεσμων πλὴν prae-mittunt 44, 74, 76, 106, 134. eadem sub x in charact. minore prae-mittit Alex. καὶ εἰς της Σαλασσῆς της Αραβα prae-mittunt 28, 85. εἰς της Σαλασσῆς της Αραβα prae-mittunt 58. Arab. 2. eadem sub x prae-mittit Arab. 1. usque ad mare Ara-bum prae-mittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. usque ad mare deserti prae-mittit Copt. απο III, XI, 16, 44, 53, 59, 77, 106, 131. ὑπὸ in charact. minore Alex. Ἀσηδὼθ] Asidud Arab. 3. Asirouth monte Georg. exprimit Ἀσιδὼθ Arm. 1. et plerique Codd. Armeni. ex-primunt Ἀσιδὼθ Armeni Codd. quatuor. Arm. Ed. τὴν λαξευτ.] τὴν λαξευμένην 44, 74, 76, 106, 134. τὴν εκλεκτὴν καὶ λαξευτ. 72. paritima Arab. 1. 2. ad lacum fatentem Arab. 3. + ab effu-sione Copt. Ed. + apud declivitatem Phasga Arab. 3. quae est Pas-ga margo Arm. Ed.

I. Καὶ ἐλάλ.] ἐκλ. δε 44. et locutus est Slav. Ostrog. ἁ καὶ Georg. πάντα Ἰσρ.] ἀπαντα Ισρ. 73. omnes filios Israel Arab. 1. 2. 3. omni Israhel Slav. Ostrog. πρ. αὐτ.] iis Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ δικ.] παντα τα δικ. 16, 18, 19, 28, 32, 44, 52, 71, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. omnia haec prae-mittit Georg. τὰ κλίμ.] ἁ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὅσα] α 30. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐγὼ] ἁ 58, 59. Georg. λαλῶ] ἐπιλλομαι 16. + vobis Georg. ἡμέρᾳ ταύτῃ] hodieina die Slav. Ostrog. αὐτὰ 1^ο] ἁ Georg. φυλάξ-εσθε] φαραξοσθε 53. Euf. ii, 13. ποιεῖν αὐτά] αὐτα π. 53.

II. ὑμῶν] ἡμῶν 44, 53, 54, 59, 74, 75, 106, 134. Compl. Alex. ἡμῶν Iren. Intp. ἁ Georg. πρ. ὑμ.] πρ. ἡμῶν 59. Alex. vobis Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ Iren. Intp. διαθ. ἐν Χωρ.] ἐν Χωρ. διαθ. 16. Euf. ii, 13. Χωρήβ] Χωριβ 75. ex-primunt Χωρήβ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

III. Οὐχὶ] οὐ καὶ οὐχὶ Ald. Iren. Intp. Arab. 1. 2. 3. ὑμῶν] ἡμῶν Alex. Κύριος] ἁ III. habet in charact. minore Alex. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 19, 54, 75, 108, 118. Euf. ii, 13. Theodorei. i, 261. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμᾶς] ἡμᾶς Alex. ὑμεῖς] αὐτοὶ 15, 58. ἡμεῖς Alex. et vos Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἁ Iren. Intp. Georg. + δε 16, 18, 28, 32, 52, 54, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. ὦδε πάντ.] πάντ. ὦδε 108, 118. Compl. ὦδε] ἁ 16, 28, 30, 52, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Iren. Intp. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πάντες] et vos sub x prae-mittit Arab. 1. eadem sine signo prae-mittit Arab. 2. ἁ Iren. Intp. πάντ. ζῶντ.] ζῶντ. παντ. 16, 30, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ζῶντες] ἁ 59.

+ ἡμεῖς sub x in charact. minore Alex. ζῶντ. σήμερ.] σήμερ. ζῶντ. 44, 54, 75, 106, 108, 134.

IV. Πρόσωπ. 1^ο] ἁ 58. et prae-mittunt Arab. 1. 2. 3. quia prae-mittit Georg. κατὰ πρόσωπ.] ἁ (ex ὁμοιοτελευτῇ) 54. ἐ-λάλ.] + hodie Arm. 1. Κύριος] Κυρ. ο Θεός XI. πρ. ὑμ.] vobis Georg. cum vobis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῷ ὄρ.] ἁ III. ἁ in textu, sed habet margo prima manu, 130. ἁ Arab. 1. 2. Armeni Codices sex. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex.

V. Καὶ γὰρ] ego vero Slav. Ostrog. Κυρίου 1^ο] τοῦ Κυρ. 55. καὶ ὑμῶν] καὶ ἀναμεισον ὑμ. VII, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 52, 53, 56, 59, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. ἀναμεισον margo X, 108. interponit ἀναμεισον sub x in cha-ract. minore Alex. utrumque cum x signat (sic) Arab. 1. τῷ καιρῷ ἐκ.] τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ 58. ἐκείνῳ Georg. ὑμῖν] ἁ Georg. τὰ ῥήμ.] sic in charact. minore Alex. ἐνωπίον III. ὅτι] ἁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἰφοῦ.] + vos Georg. λέγων] et ille dixit Arab. 1. 2. quia dicebat vobis Georg. dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VI. εἰμι] ἁ 58. habet superscript. II. cum x signat Alex. cum x signant (sic) Arab. 1. 2. Κύριος] articulum prae-mittunt Arab. 1. 2. σου] ἁ 30. ὑμῶν 55. Copt. Arab. 3. ὁ ἐξα-γαγ.] οὗτος ἐξηγαγον VII, X, 15, 44, 54, 55, 58, 59, 64, 74, 76, 134. Alex. οὗτος ἐξηγαγε XI, 16, 28, 30, 32, 52, 53, 56, 71, 73, 75, 77, 129, 130, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic in textu, sed ο ἐξαγαγων margo, 85. σε] ὑμῶν 55. sic margo 85, et prima manu 130. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ οἴκ. δουλ. δουλ. ἐκ γῆς Αἰγ. 75. Αἰγύπτου] Aegyptiorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VII. Οὐκ] et non Slav. Ostrog. σοὶ] ἁ 52. ἕτεροι] ἁ 29. πρὸ προσώπ. μου] πλὴν ἐμοῦ VII, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Damasc. i, 333, 349. Lucif. Calarit. Georg. sic margo X. coram oculis meis Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. + πλὴν ἐμοῦ 71, 82. ἁ Arab. 3.

VIII. Οὐ ποιήσ.] non facias Slav. Ostrog. et non facies tu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σεαυτῷ] tibi Iren. Intp. Cyp. Aug. capiti tuo cum articulo Georg. εἰδωλον] γλυπτῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. sic in textu, sed εἰδωλον margo, 85, et prima manu 130. sic etiam, sed idolum alibi, Aug. idola sculptilia Georg. εἰδ. οὐδὲ πάντ. ὁμοίωμα] omnem similitudinem in Deum Iren. Intp. αὐτῷ] οὐτε 16, 28, 30, 73, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et non Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. παντὸς] πάν Damasc. i, 310, 333, 348, 349. omnium Aug. ὅσα 1^ο—ὅσα 2^ο] ἁ postrem. et quae his interjacent in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ὅσα 1^ο] neque in uno l. sed eorum quae alibi, Aug. quodcunque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ ἄρ.] celsis cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄνω] ἁ 130. ὅσα 2^ο] neque in uno l. sed eorum quae alibi, Aug. quodcunque Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τῆς γῆς 19, 75, 108, 118. ἁ τῇ Cat. Nic. καὶ ὅσα] ἁ καὶ Slav. Ostrog. et quodcunque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῖς ὕδ.]

Οὐ προσκυνήσεις αὐτοῖς, ἐδὲ μὴ λατρεύσης αὐτοῖς, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, Θεὸς ζῆλω- 9.
 τῆς, ἀποδίδῃς ἀμαρτίας πατέρων ἐπὶ τέκνα ἐπὶ τρίτην καὶ τετάρτην γενεὰν τοῖς μισῶσί με, Καὶ 10.
 ποιῶν ἔλεος εἰς χιλιάδας τοῖς ἀγαπῶσί με, καὶ τοῖς φυλάσσουσιν τὰ προσταγμάτά μου. Οὐ 11.
 λήψῃ τὸ ὄνομα Κυρίου τῷ Θεῷ σου ἐπὶ ματαίῳ, ὃ γὰρ μὴ καθαρίσῃ Κύριος ὁ Θεός σου τὸν λαμβά-
 νοντα τὸ ὄνομα αὐτῷ ἐπὶ ματαίῳ. Φύλαξαι τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων ἀγιάζειν αὐτήν, ὃν τρόπον 12.
 ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ Θεός σου. Ἐξ ἡμέρας ἐργᾶ καὶ ποιήσεις πάντα τὰ ἔργα σου, Τῇ δὲ 13. 14.
 ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ σάββατα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· οὐ ποιήσεις ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργον σὺ καὶ ὁ υἱός σου
 καὶ ἡ θυγάτηρ σου, ὁ παῖς σου καὶ ἡ παιδίσκη σου, ὁ βῆς σου καὶ τὸ ὑποζύγιόν σου, καὶ πᾶν
 κτήνός σου, καὶ προσήλυτος ὁ παροικῶν ἐν σοὶ, ἵνα ἀναπαύσῃται ὁ παῖς σου, καὶ ἡ παιδίσκη
 σου, καὶ τὸ ὑποζύγιόν σου, ὥσπερ καὶ σύ. Καὶ μνησθήσῃ ὅτι οἰκέτης ἦσθα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, 15.
 καὶ ἐξήγαγέ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐκεῖθεν ἐν χειρὶ κραταιᾷ, καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ· διὰ τῆτο
 συνέταξέ σοι Κύριος ὁ Θεός σου ὥς φυλάσσεσθαι τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων καὶ ἀγιάζειν αὐ-
 τήν. Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου ὃν τρόπον ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ Θεός σου, 16.

τω υδατι X, 15, 16, 28, 29, 53, 56, 64, 73, 77, 82, 85, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. sic in textu, sed τοις υδ. margo prima manu, 130.

IX. Οὐ] οὐδὲ Damasc. i, 310. et non Arab. i. 2. 3. Arm. i. προσκυνήσεις] προσκυνήσης VII. Slav. Ostrog. αὐτοῖς 1°—αὐ-
 τοῖς 2°] ἂ postrem. et quæ his interjacent 53. Cyr. Al. ii, 41. ἐδὲ
 μὴ] οὐδ' οὐ μὴ 44, 106. Damasc. l. c. καὶ οὐ 71, 82, 129. Alex.
 sic in textu, sed ἔδε μὴ margo, X. καὶ x margo 85, et prima manu 130.
 λατρεύσης] λατρεύσεις 16, 29, 59, 71, 75, 82, 106, 131. Compl.
 Alex. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὅτι ἐγὼ] ἐγὼ γὰρ
 primo, sed γὰρ est punctis supra positis reprobatur, et ὅτι suprascribi-
 tur ante ἐγὼ, II. ἐγὼ γὰρ Cyr. Al. l. c. σου υμῶν 44, 54, 55,
 74, 75, 76, 106, 118, 134. Damasc. l. c. Θεός ζῆλωτ.] ζῆλωτ.
 Θεός 53. Θεὸς υμῶν ζῆλωτ. 108. ἀμαρτίας] ἀμαρτιαν 18, 53,
 128. Ald. sic in charact. minore Alex. πατέρων] γόνων Maxim.
 in Cat. Nic. ad l. + illorum Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τέκνα]
 filios Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ τρίτ. καὶ τετ. γεν.] ὡς
 τρίτης καὶ τετάρτης γενεᾶς Maxim. l. c. καὶ τετ.] et super quar-
 tum Arab. i. 2. ἂ καὶ (sic) Georg. με] punctis duobus supra
 positis notatur (sic) II.

X. ποιῶν] ποιῶν 44. et faciens Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
 ἔλεος] ἐλεως, sed super ω est o suprascript. prima manu, 130. χι-
 λιάδ.] χιλίας γενεᾶς Severus vel Severianus in Cat. Nic. ad l. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. + generationum Slav. Ostrog. καὶ τοῖς φυλ.]
 καὶ ποιῶν ἐλεος τοῖς φυλ. 83. ἂ τοῖς 55, 108. ἂ καὶ Georg. τὰ
 προσταγμ.] τὰς ἐντολάς 44, 74, 76, 106, 134. mandatum cum ar-
 ticulo Slav. Ostrog. ἂ τὰ Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XI. Οὐ λήψῃ τὸ ὄν.] ne jures in nomine Arab. 3. ματαίῳ 1°
 —ματαίῳ 2°] ἂ postrem. et quæ his interjacent, sed habet cum aliqua
 varietate margo ab alia manu, 106. ματαίῳ 1°] exprimunt in
 num. plurali Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καθαρίσῃ] ἂ (sic) 16.
 καθαρίσει 75. Compl. ὁ Θεός σου] ἂ VII, X, 44, 53, 54, 56, 58,
 59, 64, 71, 74, 75, 76, 129, 134. Compl. Alex. Arab. i. 2. 3. ἂ in
 textu, sed habet margo, II. ἂ in supplemento marginali 106. ἂ σου
 primo, sed adscripsit recens manus, 18. τὸν λαμβάν.] ὃς ἀναλαβὴ
 XI. hunc qui cepit Arm. i. aliiq. Arm. Ed. omnem qui capit
 Georg. αὐτῷ] Domini Dei tui Georg.

XII. Φύλαξαι] φυλάξον 55. μνησθήτι 82. sic margo 85, et
 prima manu 130. μνησθήτι φυλάξαι (sic) margo X. καὶ φύλ. Cat.
 Nic. Georg. custodite Slav. Ostrog. τῶν σαββ.] sabbati cum
 articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀγιάζ.] sanctificate Slav.
 Ostrog. ἐνετείλ.] et mandavit Arm. i. aliiq. Arm. Ed. σε]
 ἂ 52, 77, 130, 131. ἂ primo, sed adscripsit recens manus, 16. habet
 punctis supra positis reprobatur 73.

XIII. Ἐξ] οὐ ποιήσεις ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργον præmittit, sed punctis
 supra positis reprobata, 73. et scx Arab. i. 2. καὶ ποιήσ.] et fa-
 cias Slav. Ostrog. ἂ (sic) Georg. πάντα τὰ ἔργα] omne opus
 fine articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XIV. Τῇ δὲ ἡμ.] et die cum articulo Slav. Ostrog. quia die
 cum articulo Georg. ἂ δὲ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. σάββατα]
 + ἁγία 55. σαββάτων 58. + quietis Copt. Κυρίῳ τῷ Θεῷ]
 Κυρίου του Θεου 118. οὐ ποιήσ.] non facias Slav. Ostrog. et non
 facies Arab. i. 2. ἐν αὐτῇ] ἂ 58. σεαυτῷ 55. ἔργον] opus

tuum Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. σὺ] ἂ Georg. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. καὶ per comma totum] neque Georg. ὁ
 υἱός] οἱ υἱοὶ 71. σε 2°—σε 3°] ἂ alterutr. et quæ his interjacent
 Armeni Codd. quatuor. Arm. Ed. θυγ. σου] + τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ
 ἐβδόμῃ οὐ ποιήσεις, sed cum linea transfixit hæc alia manus, 106. ὁ
 παῖς σου 1°] καὶ ο π. σου 54, 74. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog.
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἂ σε Theodoret. i, 261. παιδ. σε]
 tua est suprascript. prima manu Arm. i. ὁ β. σε καὶ τὸ ὑποζ. σε]
 ἂ 52. ἂ ὁ βῆς σου 53. Cat. Nic. ὁ βῆς σου] et præmittunt
 Arab. i. 2. 3. + et asinus tuus (sed omnia tam vage exprimit, ut
 vix confertur queat) Adimant. ap. Aug. καὶ τὸ ὑποζ. 1°—καὶ τὸ
 ὑποζ. 2°] ἂ alterutra et quæ his interjacent 53. ὑποζ. σου 1°]
 ἂ σου 77. κτήν. σου] est σου punctis duobus supra positis repro-
 batur II. καὶ προσήλ.] καὶ est suprascript. II. et prima manu,
 Arm. i. προσήλυτ.] ο προσ. II, VII, 15, 16, 18, 28, 30, 32,
 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i.
 + σου 54, 75. Arab. i. 2. + idem in charact. minore Alex. ὁ
 παροικ. ἐν σοὶ] καὶ præmittunt 54, 75. ο ἐν ταῖς πυλαῖς σου 15, 44,
 55, 74, 76, 82, 106, 134. ο ἐν τοῖς πυλῶν σου XI, 58, 83, 129.
 Ald. Slav. Ostrog. sic in textu, sed ο παροικ. ἐν σοὶ margo, X. sic
 margo 64, 85, et prima manu 130. qui sub portis tuis Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. + ἐν γὰρ ἐξ ἡμερῶν ἐποίησεν Κύριος τὸν τε οὐρανόν,
 καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς (sed hæc cum
 signo intus reprobationi mandantur) II. ἵνα ἀναπ. ὁ παῖς σου]
 ἂ 55. ἵνα] καὶ ἵνα 58. ἀναπαύσ.] ἀναπαύσεται 75. + in
 illo Arab. 3. ὁ παῖς 2°] ὁ δὲλος habet in allusione Damasc. i,
 293. ἡ παιδ. σου] + ο βους σου 16, 77, 131. καὶ τὸ ὑποζύγ.
 σου 2°] ἂ καὶ 73. ἂ omnia VII, X, XI, 15, 18, 29, 56, 58, 59, 71, 82,
 128. Compl. Alex. Adimant. l. c. Arab. i. 2. 3. Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. ἂ in textu, sed habet margo, X. + καὶ πᾶν κτήνος σου
 131. ο ονος margo 108. καὶ σύ] ἂ καὶ Georg.

XV. Καὶ 1°] ἂ 108, 118. μνησθήσῃ] μνησθήτι 108, 118.
 + tu Arm. i. aliiq. Arm. Ed. οἰκέτ.] et tu præmittit Slav.
 Ostrog. eadem præmittit, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. γῇ Αἰγ.]
 τῇ Αἰγ. 58. γῇ Αἰγυπτίου 75. Compl. Ald. terra Egyptiorum
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἂ γῇ Theodoret. i, 262. Κύριος 1°]
 ἂ XI. ὁ Θεός σου 1°] ἂ Theodoret. l. c. ἐκεῖθεν] ἂ Adimant.
 ap. Aug. Georg. ἐν χ.] ἂ ἐν Arm. i. aliiq. Arm. Ed. χειρὶ
 χρ. καὶ ἐν βρ. ὑψ.] βρ. ὑψ. καὶ ἐν χειρὶ χρ. 75, 108. ἐν βρ. χρ.
 ὑψ.] ὑψ. βρ. χρ. 59. ἂ ἐν Adimant. l. c. Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
 διὰ τῆτο] et propter hoc Arab. 3. σοὶ] ἂ 32. Cat. Nic. Theodo-
 ret. l. c. Arab. i. 2. σε III, 16, 131. σοὶ in charact. minore Alex.
 ὡς] ἂ 82. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. φυλάσσεσθαι] φυλάξ-
 ασθαι 58. φυλάξασθαι Alex. σε habet suprascript. II. + σε VII,
 X, XI, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 53, 55, 56, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 85,
 106, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. + σοὶ
 (sic) 128. τὴν ἡμέρ.] exprimit in num. plurali Arab. 3. τῶν
 σαββ.] sabbati Aug. + ejus Arab. 3. καὶ ἀγιάζ. αὐτ.] ἂ 58.
 sub ~ habet Alex.

XVI. σου 2°] ἂ Maxim. ii, 603. ὃν τρόπον.] ἂ Georg. σοὶ]
 ἂ primo, sed adscripsit recens manus, 16. habet suprascript. II.
 ἂ Georg. Θεός σου] ἂ σου 28, 44, 74. ἵνα εὖ σοὶ γένητ.]

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. V.

17. ἵνα εὖ σοι γένηται, καὶ ἵνα μακροχρόνιος γένη ἐπὶ τῆς γῆς, ἧς Κύριος ὁ Θεός σε δίδωσί σοι. Οὐ
18.19.20. φονεύσεις. Οὐ μοιχεύσεις. Οὐ κλέψεις. Οὐ ψευδομαρτυρήσεις κατὰ τῆ πλῆσιόν σε μαρτυ-
21. ρίαν ψευδῇ. Οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν γυναῖκα τῆ πλῆσιόν σου· οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν οἰκίαν τοῦ
πλῆσιόν σου, ἔτε τὸν ἀγρόν αὐτῆς, ἔτε τὸν παῖδα αὐτῆς, ἔτε τὴν παιδίσκη αὐτῆς, ἔτε τῆ βοῆς
αὐτῆς, ἔτε τοῦ ὑπόζυγιου αὐτῆς, ἔτε παντὸς κτήνης αὐτῆς, ἔτε πάντα ὅσα τῷ πλῆσιόν σου ἐστί.
22. Ταῦτα τὰ ῥήματα ἐλάλησε Κύριος πρὸς πᾶσαν συναγωγὴν ὑμῶν ἐν τῷ ὄρει ἐκ μέσου τοῦ πυ-
ρός· σκότος, γνόφος, θύελλα, φωνὴ μεγάλη, καὶ ἔ προσέθηκε· καὶ ἔγραψεν αὐτὰ ἐπὶ δύο πλά-
23. κας λιθίνας, καὶ ἔδωκέ μοι. Καὶ ἐγένετο ὡς ἠκέσατε τὴν φωνὴν ἐκ μέσου τοῦ πυρός, καὶ τὸ
ὄρος ἐκαίετο πυρὶ, καὶ προσήλθετε πρὸς μὲ πάντες οἱ ἠγόμενοι τῶν φυλῶν ὑμῶν, καὶ ἡ γεγεσία
24. ὑμῶν. Καὶ ἐλέγετε, ἰδοὺ ἔδειξεν ἡμῖν Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν τὴν δόξαν αὐτῆς, καὶ τὴν φωνὴν αὐ-
τῆς ἠκέσαμεν ἐκ μέσου τῆ πυρός· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ εἶδομεν ὅτι λαλήσει ὁ Θεὸς πρὸς ἄνθρωπον,
25. καὶ ζήσεται. Καὶ νῦν μὴ ἀποθάνωμεν, ὅτι ἐξαναλώσει ἡμᾶς τὸ πῦρ τὸ μέγα τῆτο, ἐὰν προσ-
26. θάμεθα ἡμεῖς ἀκῆσαι τὴν φωνὴν Κυρίου τῆ Θεοῦ ἡμῶν ἔτι, καὶ ἀποθανέμεθα. Τίς γὰρ σὰρξ
27. ἦτις ἤκουσε φωνὴν Θεοῦ ζῶντος, λαλῶντος ἐκ μέσου τῆ πυρός, ὡς ἡμεῖς, καὶ ζήσεται; Πρὸςελθε
σὺ καὶ ἄκουσον πάντα ὅσα ἂν εἴπῃ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, καὶ σὺ λαλήσεις πρὸς ἡμᾶς πάντα ὅσα

bis scripta, sed in loco postremo punctis supra positis reprobata, 59. καὶ τοῦ γένους. 52, 73. ἵνα 2°] ἅ 58, 108, 118. Compl. Orig. III. 48. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μακροχρόν. γέν.] μακροχρόν. 108 VII. 108 μακροχρόν. 108, 118. μακροχρόνιται (sic) 75. μακροχρόνοι ητε II, 54. sic margo prima manu 130. γένος μακροχρόνιος Orig. I. c. Θεός σου 2°] ἅ σου 75. δίδωσι.] dabit Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Totum conata ἅ Arab. 2. οὐ φονεύς.] κ μοιχεύεις II, XI, 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μὴ φονεύς Epiph. i, 700, et alibi.

XVIII. Οὐ] ἔδῃ Compl. μοιχεύεις] φονεύεις II, XI, 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XIX. Οὐ κλέψ.] μὴ κλέψης Epiph. i, 700.

XX. Οὐ ψευδομ.] μὴ ψευδομαρτυρήσῃς Epiph. i, 700. non testifi-
fi adest Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ πλῆσι.] τον πλῆσι. 130. μαρτ. ψευδῇ] ἅ 75. ἅ ψευδῇ (sic) 30. ἅ μαρτυρίαν (sic) Slav. Of-
trog. ψευδομαρτυρίαν ψευδῇ (sic) 76.

XXI. τῆ πλῆσι. σου 1°—τῆ πλῆσι. σου 2°] ἅ alterutra et quæ his
interjacent 19, 44, 71, 74, 75, 76, 106, 134. Arab. 1. 2. οὐκ 2°] ἔδῃ
58. Georg. ei non Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιθυμήσ. 2°] ἅ 58.
ἐπ. 1°] οὐδὲ VII, 15, 16, 28, 30, 32, 53, 55, 56, 58, 64, 71, 73, 76,
77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἀγρ. αὐτῆς]
ἅ αὐτῆς 44. ἔτε 2°] οὐδὲ VII, 15, 16, 28, 30, 32, 53, 55, 56, 58,
64, 71, 73, 76, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic.
π. 44. παῖδα αὐτῆς] ἅ αὐτῆς 44. ἔτε 3°—ἔτε 4°] ἅ primum et
quæ his interjacent 44. ἔτε 3°] οὐδὲ 15, 16, 28, 32, 53, 55, 58,
64, 71, 73, 76, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. ἔτε 4°
—ἔτε 5°] ἅ primum et quæ his interjacent 16, 77. Copt. ἅ eadem
in textu sed habet margo prima manu 131. ἔτε 4°] οὐδὲ 82. Alex.
π. 44. τοῦ βοῆς] τον βουν 44. ἔτε 5°] οὐδὲ Alex. τοῦ ὑπο-
ζυγ.] τοῦ ὑπόζυγιον 16, 44. ὑπόζ. αὐτοῦ] ἅ αὐτῆς 106. οὐτε
παιτ. κτήν. αὐτῆς] ἅ 58. cum ~ signat Alex. κτήν. αὐτῆς, ἔτε]
hæc cum ~ signant (sic) Arab. 1. 2. ἔτε π. ἔσα cum sqq.]
etia 131. πᾶτα] ἅ 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118,
134. τῷ πλῆσι.] τον πλῆσι. II, X, XI, 59, 75, 118. Compl.

XXII. Ταῦτα τὰ ῥήμ.] τα ρήμ. ταῦτα II, VII, X, 15, 18, 28,
30, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134.
Compl. Alex. + α 16, 58, 75, 131. sed verba cum articulo Georg.
ἅ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. πᾶσ. συναγ.] πρ. πᾶσ.
τὴν συναγ. Ald. omni synagoga Georg. cum synagoga cum articulo
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν] ἅ in textu, sed habet margo,
VII. ἅ Arm. Ed. τῶν ἱσραηλ 108, 118. τῶν ἱσραηλ 19.
σκότ.] ἔδῃ pramittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ei pramittit
Arab. 3. + ei caligo Slav. Oftrog. γνέφ.] ei pramittunt Arab.
1. 2. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θύελλα] cum ~ signat
Alex. ei procella sub ~ Arab. 1. 2. ἅ Slav. Oftrog. ei pramittunt
Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φωνὴ μεγ.] cum magna
 voce Arab. 3. magna voce Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 1°]
ἅ 58. Arab. 1. 2. 3. οὐ] non amplius Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
πρὸς ἐλθόντες] ἔβῃ suis illi Arab. 3. αὐτὰ] αὐτὰς 75. hæc Georg.
ἐπ.] ητε 58. ἔδωκέ μοι] ἔδωκεν μοι 44, 53, 56, 74, 76, 82, 106,

129, 134. Compl. Alex. interponunt αὐτὰς 44, 74, 76, 106, 134.
+ αὐτὰς 58. Arab. 3. interponunt αὐτὰς 51. Arab. 1. 2. + Κυριος 16,
19, 28, 30, 44, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Cat.
Nic. Κυριος habet superscript. II. + Dominus cum articulo Arab. 3.

XXIII. ἠκέσατε] ἠκούσα 16. ἠκούσε (sic) 18. + vos Georg.
τὴν φων.] τῆς φωνῆς VII, 16, 28, 30, 32, 52, 53, 56, 73, 77, 85, 131.
+ Κυριου 16, 52, 73, 131. Cat. Nic. προσήλθετε] προσήλθατε
VII, XI, 53, 56, 59. Compl. προσήλθον 16, 28, 30, 52, 73, 77, 85,
130, 131. Cat. Nic. advenientes Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ.
μὲ] ἅ 53, 58. Arm. 1. πᾶντες οἱ] ἅ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
φυλῶν] αλλοφυλῶν (sic) 16, 131. ἡ γεγεσία.] γεγεσία cum articulo
Slav. Mosq. in genitivo singulari cum articulo expriment Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν ult.] ρηφύλι cum articulo pramittit Georg.

XXIV. ἐλέγετε] εἶπατε 18, 128. dicebant Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. + πρὸς με 28, 30. πρὸς με margo X, 85. + mihi
Georg. + dicentes (sic) Arab. 3. ἡμ. Κύρ. ὁ Θεὸς ἡμῶν] Κυρ.
ο Θε. ἡμῶν ἡμῖν 16, 18, 28, 54, 73, 75, 77, 85, 108, 131. sic, sed ἡ-
μῖν est superscript. II. ἡμῖν hic 128. ὑμῖν Κυρ. ο Θε. ὑμῶν 59.
ἡμῖν Κυρ. ο Θε. ὑμῶν 30. ἡμῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δόξαν
αὐτῆς] δόξαν αὐτοῦ VII. + καὶ τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ 28, 58,
106, 134. Arab. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. habet eadem margo
85, 108. + eadem sub x in charact. minore Alex. + eadem sub
x Arab. 1. + ἡμῖν hic 128. ἠκέσαμ.] ἡμεῖς ἠκούσαμε. 55.
ἐν τῇ ἡμ. ταύτῃ] ἐν ταύτῃ τῇ ἡμ. 77. ei pramittunt Arab. 1. 2. 3.
in hodierna die Slav. Mosq. in hodie die Slav. Oftrog. εἶδομ.]
ἰδομ. 44, 134. Cat. Nic. ἰδομεν 75, 106. οἶδομ. 53, 56, 59.
Compl. ἰδομ. 29. λαλήσει] σὺ λαλήσεις (sic) 53. locutus est
Arm. 1. πρ. ἄνθρ.] homini cum articulo Slav. Mosq. Georg.
homini sine articulo Slav. Oftrog. cum homine Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed.

XXV. νῦν μὴ ἀποθ.] μὴ ἀποθ. νυν 53. μὴ] + ποτε 19, 108,
118. Compl. ἔτι] exprimit ἔτι μὴ Arm. Ed. ἡμᾶς] ὑμᾶς
59. Compl. ἔαν] ei si Arm. 1. πρὸςθήμεθα] ἀποσθήμεν
53. πρὸςθήμεν VII, X, XI, 15, 16, 28, 32, 44, 52, 55, 56, 58, 59,
64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl.
Alex. Cat. Nic. ἡμ. ἀκῆσ.] ἀκούσ. ἡμ. VII, X, 30, 58, 59, 64,
129. Compl. Alex. ἡμῖς 53. τὴν φων.] τῆς φωνῆς VII, 108.
ἅ τὴν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔτι] ὅτι 59. una vice ulterius
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἀποθ.] ἅ καὶ 59.

XXVI. Τίς γὰρ] ἅ γὰρ Slav. Oftrog. Georg. quoniam quis
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σὰρξ] πασα pramittunt 58. Arab. 2.
πασα margo 108. pramittit idem sub x in charact. minore Alex.
idem pramittit sub x Arab. 1. ἦτις] ἡ τις (sic) 130, 131. Copt.
Arab. 3. ἠκούσε] ἀκούσει 64. et audit Arm. 1. quæ audit
Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ζῶντος] ἅ 58. ὡς ἡμ.] ut
hoc nos Georg. ζήσεται] ζήσισθαι 19.

XXVII. Πρὸςελθε] + σὺν XI, 59. Arab. 3. nunc pramittit
Georg. σὺ] ἅ XI, 59. καὶ σὺ 75. καὶ 1°] ἅ Arab. 3.
καὶ ἄν.—Θεὸς ἡμῶν 1°] ἅ hæc et quæ his interjacent 53. πᾶ-
τα 1°] ἅ III, VII, XI, 18, 19, 56, 59, 75, 82, 118, 128, 129. Ald.
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. habet sub x in charact. minore

ἂν λαλήσει Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν πρὸς σέ, καὶ ἀκουσόμεθα καὶ ποιήσομεν. Καὶ ἤκουσε Κύριος 28.
 τὴν φωνὴν τῶν λόγων ὑμῶν λαλόντων πρὸς μέ· καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέ· ἤκουσα τὴν φωνὴν τῶν
 λόγων τῆ λαῖ τούτου ὅσα ἐλάλησαν πρὸς σέ· ὁρῶς πάντα ὅσα ἐλάλησαν. Τίς δώσει εἶναι 29.
 ἔτω τὴν καρδίαν αὐτῶν ἐν αὐτοῖς, ὥς φοβεῖσθαι με καὶ φυλάσσεσθαι τὰς ἐντολάς μου πάσας
 τὰς ἡμέρας, ἵνα εὖ ᾖ αὐτοῖς, καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῶν δι' αἰῶνος; Βαδίσον, εἶπον αὐτοῖς, ἀποσφρά- 30.
 φητε ὑμεῖς εἰς τοὺς οἴκους ὑμῶν. Σὺ δὲ αὐτῇ σῆθι μετ' ἐμῇ, καὶ λαλήσω πρὸς σέ τὰς ἐντολάς 31.
 καὶ τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα ὅσα διδάξεις αὐτοὺς, καὶ ποιείτωσαν ἔτως ἐν τῇ γῇ, ἣν ἐγὼ
 δίδωμι αὐτοῖς ἐν κλήρῳ. Καὶ φυλάξεσθε ποιεῖν ὃν τρόπον ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ Θεός σου· 32.
 ἕκ ἐκκλινεῖτε εἰς δεξιὰ ἢ εἰς ἀριστερά, Κατὰ πᾶσαν τὴν ὁδὸν, ἣν ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ Θεός 33.
 σου πορεύεσθαι ἐν αὐτῇ, ὅπως καταπαύσῃ σε, καὶ εὖ σοι ᾖ· καὶ μακροημερεύσητε ἐπὶ τῆς γῆς,
 ἣν κληρονομήσετε.

Alex. habet sub * Arab. 1. ὅσα 1°—ὅσα 2°] alterutr. et quæ
 iis interjacent X. ἂν 1°] εἰν II, 59, 64, 73, 77, 130. Alex.
 εἶπη] λαλήσει 16, 58. εἶποι Cat. Nic. ad te dicat Slav. Mosq.
 ἡμῶν 1°] + πρὸς σε 15, 44, 54, 55, 58, 59, 74, 82, 108, 118, 134.
 Compl. Alex. ἡμῶν 1°—ἡμῶν 2°] postrem. et quæ his inter-
 jacent 16, 18, 76. Ald. eadem in textu, sed in margine cum aliqua
 varietate adscripta alia manus, 106. λαλήσεις] λαλήσης in marg.
 106. πρὸς ἡμᾶς] πρὸς υμᾶς 59. sic in margine 106. cum nobis
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὅσα 2°] deletum 59. ὅσα 2°—
 πρὸς σέ] hæc et quæ iis interjacent 19, 108, 118. ἂν 2°] εἰν
 VII, X, XI, 15, 30, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic.
 λαλήσει] λαλήσει 130. Compl. Alex. Cat. Nic. εἶπη 15, 64, 71.
 ἐλάλησε 55. πρὸς σέ] in textu, sed habet margo secunda manu,
 131. Georg. cum te Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἀκούσω.]
 καὶ ἀκουσώμ. 59. ποιήσομεν all. Philo i, 413. + illud Arab. 3.
 nos audietis te Georg. καὶ Slav. Ostrog. ποιήσωμ.] ποιήσωμ.
 16, 59, 75, 134. Epiph. in allusione 1036. ἀκουσόμεθα Philo l. c.
 + illud Arab. 3.

XXVIII. ἤκουσε Κύρ.] + ο Θεός 16, 28, 52, 73, 77, 85, 130,
 131. Cat. Nic. dixit Dominus audivi Arab. 3. τὴν φων. 1°] της
 φωνης 44. τῶν λόγ. 1°—τῶν λόγ. 2°] alterutra et quæ iis inter-
 jacent 18. τῶν λόγ. 1°] 19, 108, 118. λαλόντων] λα-
 λούντων (sic) 16, 131. A Copt. + vestrum Slav. Mosq. πρ.
 μέ 1°—πρ. μέ 2°] postrema et quæ iis interjacent 16. eadem in
 textu, sed habet margo secunda manu, 131. πρὸς μέ 1°] cum me
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύριος 2°] 44. πρὸς μέ 2°]
 μοι 44. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἤκουσα] ἤκουσαν
 (sic) 75. τὴν φων. 2°] 19, 108, 118. τῶν λόγ. 2°] 19, 108, 118.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐλάλησ. 1°] ἐλάλησεν VII, 16, 55,
 59, 74, 106, 134. πρὸς σέ] πρὸς με 18. Copt. + ο λαὸς 2τος
 44. de me Arab. 3. tibi Georg. cum te Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. ὁρῶς] et recte Arab. 1. 2. 3. πάντα ὅσα ἐλάλ.] 19, 108, 118.
 ὅσα 44. ὅσα 18, 53, 128. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. π. ὅσα ἐλάλησε 59. π. ὅσα ἐλάληθη Compl. omnes
 sermones eorum Copt. + tibi Georg.

XXIX. Τίς] et quis Arab. 1. 2. δώσει] δὴ 74, 76, 106,
 134. δὴ 44. εἶν. 8τ. τὴν καρδ. αὐτ.] τὴν καρδ. τῆ λαῖ τέττ
 8τ. εἶν. Chryf. viii, 383. εἶναι ἔτω] οὕτως εἶν. II, VII, XI, 16,
 28, 32, 54, 58, 71, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic.
 Chryf. vi, 432, viii, 383, fed alibi ut Vat. εἶν. οὕτως X. Compl. Alex.
 οὕτως tantum 59. Slav. Ostrog. τὴν καρδ.] cordibus Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἐν αὐτοῖς] 19, 108. εαυτοῖς (sic) 75.
 αἶψα] 19, 108. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φυλάσσεσθαι] φυλάσσεσθε
 75. φυλάσσειν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56,
 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex.
 Cat. Nic. φυλάξασθαι Chryf. vi, 432, fed alibi ut Vat. + μοι
 75. τὰς ἐντολ.] πᾶσας præmittunt 58, 74, 76, 82, 106, 134.
 Arab. 2. Slav. Ostrog. idem præmittit Chryf. l. c. fed alibi non
 præmittit. idem præmittit sub * in charact. minore Alex. idem sub
 * præmittit Arab. 1. 19, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μου]
 19, 108, 118. πᾶσ. τὰς ἡμ.] + αὐτῶν Chryf. l. c. fed non + alibi.
 in omnibus diebus cum articulo Slav. Ostrog. ἡ αὐτ.] γεννηται αὐτ.
 32. αὐτ. γεννηται 18, 83, 128. Ald. 19, 108, 118. υἱοῖς] τέκ-
 ναις Chryf. l. c. fed alibi ut Vat. δι' αἰῶν.] usque ad æternum
 Copt. per secula Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXX. Βαδίσ.] nunc vade Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶπον]
 καὶ præmittunt 16, 18, 19, 28, 30, 32, 52, 73, 77, 85, 108, 118, 130,

131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐν præ-
 mittit 44. εἶπε 19, 54, 75, 108, 118. + iis Arab. 3. ἀποσφ.
 ὑμ.] σφραγ. ὑμ. 59. ὑμεῖς 44, 54. revertantur illi Georg. εἰς
 τοὺς οἴκ.] 19, 108, 118. 54. ὑμεῖς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν]
 illorum Georg.

XXXI. Σὺ δὲ] καὶ συ 19, 108. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 αὐτῇ] αὐτῆς Philo i, 231, fed αὐτῇ 165, 269, 276. Slav. Ostrog.
 μετ' ἐμῷ] hæc, fed καὶ ἀκῆση habent, Conft. App. 263. πρὸς
 σέ] ad illos Arab. 3. tibi Georg. τὰς ἐντολ.] πᾶσας præmit-
 tunt 44, 74, 76, 106, 134. Compl. Slav. Mosq. Georg. Arab. 2. idem
 sub * in charact. minore præmittit Alex. idem sub * præmittit
 Arab. 1. + πᾶσας 83. Ald. + μου 44, 54, 64, 74, 75, 76, 106,
 134. τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ δικ.] + μεν 16,
 54, 75, 77. τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ κρίμ.] 19, 108, 118.
 44. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + μου 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134.
 ὅσα] quæ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ποιείτ. cum. 19, 108, 118.
 19, 108, 118. ποιείτω.] ποιήτω. X, 16, 106, 131. ἔτως] VII,
 X, 15, 18, 58, 59, 82, 128, 129. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 a primo, fed est superscript. II. hæc Georg. ἡν] η 28, 44, 54,
 58, 74, 75, 85, 106, 108, 130, 134. καὶ (sic) 53. δίδωμι] dabo
 Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῖς] αὐτοὺς (sic) 53.
 ἐν κλήρῳ] in hereditatem Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ] Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. φυλάξ-
 εσθε] φυλάξασθε 16, 53, 77, 85, 131. Cat. Nic. custodias Slav.
 Ostrog. custodies Copt. custodias Arab. 3. ὃν τρόπον.] omnia
 quæ, fed quemadmodum est adscriptum, Arab. 3. σοι] Slav. Ostrog.
 σου] Cat. Nic. Georg. οὐκ] et non Arab. 1. 2. Arm. 1. ἐκ-
 κλινεῖτε] ἐκκλινεις VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 44, 52, 53, 54, 56, 59,
 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Damasc. ii, 455. Arab. 3. ἐκκλινεις (sic) 58.
 ἐκκλίνης Conft. App. 371. Ifid. Pel. 339. + ἀπ' αὐτῆς (sic)
 Conft. App. l. c. εἰς 1°] XI, 16, 18, 29, 32, 44, 52, 53, 54,
 56, 73, 74, 75, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Conft. App. l. c. Ifid. Pel. l. c. Theodoret. (si modo
 huc alludat) iv, 1333. Damasc. l. c. neque in Slav. Mosq. οὐδὲ]
 οὐτε 58, 59, 83, 128. Ald. Slav. Mosq. η 16, 18, 28, 44, 52, 73, 106.
 Cat. Nic. Conft. App. l. c. et non Arm. Ed. εἰς ult.] XI, 16,
 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83,
 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Conft. App. l. c. Ifid. Pel. l. c. Theodoret. l. c. Damasc. l. c.
 ἀριστερ.] ευωνυμα XI, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134.

XXXIII. Κατὰ πᾶσ. τὴν ὁδ.] ex via cum articulo Arab. 1. 2.
 κατὰ Georg. ἡν] quantam Slav. Ostrog. σοι] 108, 118.
 hic X, 53, 56, 58, 129. Compl. Alex. Κύρ.] ὁ Κύρ. Damasc.
 ii, 455. σου] 75. ἡμῶν 19, 108, 118. + σοι X, 15, 53, 56,
 58, 82, 129. Compl. Alex. πορεύεσθαι] συ præmittit (sic) 59.
 πορεύεσθε 18, 19, 56, 59, 64, 106, 134. Alex. ἐν αὐτῇ] VII, X,
 15, 54, 58, 59, 64, 71, 75, 82, 129. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. καταπαύσῃ] καταπαύσῃτε 16, 53. καταπαύσης 71. σε]
 16, 53, 71. εὖ σοι ᾖ] εὖ σοι γεννηται 18, 32, 83, 128. Ald. be-
 num invenias Copt. bene tibi facias Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 μακροημερεύσητε] μακροημεροί ητε XI. μακροημεροί γεννησεσθε 55.
 μακροημεροί εσεσθε 19, 54, 75, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. sic margo X, 85. sint dies tui multi Arab. 3. in num. singulari
 expriment Arab. 1. 2. Georg. ἐπὶ τῆς γ.] in terra cum articulo
 Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡν] ης II, 15. κληρο-
 νομήσετε] κατακληρονομήσετε 18, 58, 83, 128. κληρονομήσετε II,
 VII, 16, 59, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. + αὐτην 32. hæc-

1. **ΚΑΙ** αὐται αἱ ἐντολαὶ καὶ τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα ὅσα ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν
2. διδάξαι ὑμᾶς ποιεῖν ὅπως ἐν τῇ γῇ, εἰς ἣν ὑμεῖς εἰσπορεύεσθε ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν. Ἵνα φοβῆσθε Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν, φυλάσσεσθε πάντα τὰ δικαιώματα αὐτῆς, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτῆς ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον, σὺ καὶ οἱ υἱοὶ σου, καὶ οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν σου, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου, ἵνα μακροημερεύσητε. Καὶ ἄκουσον Ἰσραὴλ, καὶ φύλαξον ποιεῖν, ὅπως εὖ σοι ᾔ, καὶ ἵνα πληθυνθῇτε σφόδρα, καθάπερ ἐλάλησε Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων σου δοῦναί σοι γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι· καὶ ταῦτα τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα, ὅσα ἐνετείλατο
4. Κύριος τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐξελθόντων αὐτῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Ἄκουε Ἰσραὴλ,
5. Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, Κύριος εἷς ἐστίν. Καὶ ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς διανοίας
6. σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς δυνάμεώς σου. Καὶ ἔσαι τὰ ῥήματα ταῦτα,
7. ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον, ἐν τῇ καρδίᾳ σου, καὶ ἐν τῇ ψυχῇ σου. Καὶ προβιάσεις

ditabis tu Georg. hereditabunt (sed forte per errorem, et *hereditabis* legendum) Arab. 3.

I. Καὶ αὐτ. *ἴβα vero Slav. Ostrog. αἱ ἐντ.* *αἱ* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ δικ. καὶ τὰ] *α* τὰ utrumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰ κρίμ.] *α* 18. ὅσα] *α* 55. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐντέλλ.] *+* μοι XI. *+* *vobis* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμῶν] *υμῶν* 18, 59, 106, 118. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. διδάξ. ὑμᾶς] *α* Arab. 3. *α* ὑμᾶς Georg. est *en* superscript. prima manu Arm. 1. ποιεῖν] *τα* ποι-
ειν X. καὶ ποιεῖν XI. ὅπως] *cum* ~ signat Alex. *cum* ~ sig-
nat Arab. 1. *illa* sic Arab. 3. *hec* Georg. ὑμ. εἰσπ.] *εἰσπ.*
υμ. 128. Alex. sequitur ordinem eundem 18. εἰσπορεύεσθε] *εκ-*
πορεύεσθε 53. πορεύεσθε 18, 44, 59. *ingredimini* Copt. ὑμῖν] *α*
28, 59, 64, 85. Ald. ἐκεῖ] *α* 44. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] *α* III, VII, XI, 16, 28, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 71, 73, 75, 77, 82, 85, 128, 129. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α* primo, sed adscripsit recens manus, 18. habet in charact. minore Alex.

II. φοβῆσθε] *φοβείσθε* 18, 59, 75, 106, 134. Arab. 3. sic in textu, sed φοβείσθε margo, X. φοβείσθε primo, sed φοβήσθε ex corr. 16. φοβήσθε XI. *timeas* Georg. ὑμῶν] *ημῶν* XI, 18, 30, 56. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed *υμῶν* margo, VII. *timeas* Georg. φυλάσσεσθε] *καὶ* praemittunt 16, 77, 131. φυλάσσεσθε X, 74, 76, 82, 134. Alex. Slav. Mosq. φυλάσσεσθε 118. φυλάσσεσθε 53, 77. *ω.* τὰ δικ. αὐτ. καὶ τὰς ἐντ. αὐτ.] *α* (sic) 53. πάντα τὰ δικ.] *πασας τας εντολας* 44. *α* πάντα 82. Georg. *α* τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] *α* Georg. τὰς ἐντολ.] *τα* δικ. 44. *α* τὰς Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ὅσα] *οσας* 32, 44, 54, 74, 106, 134. *οσα* 75, 108, 118. *α* 53. ἐντέλλομαι] *εντελλωμ.* 75. σοι] *vobis* Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. σήμερον] *α* 58. *cum* ~ signant Alex. Arab. 1. 2. σὺ] *et* *vos* Arm. 1. οἱ υἱοὶ] *α* οἱ Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] *α* οἱ 59, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] *α* τῶν Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. πάσας] *cum* *sq.*] *α* 44. τὰς ἡμέρας] *α* τὰς Alex. μακροημερεύει] *longaevis* *sis* Arab. 1. 2. 3. *longaevis* *sis* *tu* Georg. exprimunt μακροήμεροι ᾗτε Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed.

III. Καὶ ἴ] *α* 71. Arab. 3. Georg. φύλαξον] *φυλάξει* II, VII, X, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 53, 55, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Alex. φυλάξει 54. ποιεῖν] *ποιήσαι* 75. ταῦτα margo X. *et fac* Arab. 3. ὅπως] *ἵνα* II, 30, 74, 106, 134. σοι ᾗ] *η* σοι VII, XI, 16, 28, 32, 53, 55, 58, 59, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. καὶ ἴ] *α* καὶ primo, sed adscripsit recens manus, 18. *α* ἴ] *α* Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. πληθυνθῇτε] *πληθυνθῆτε* 77. Arab. 1. 2. Κύριος ὁ Θεός] *α* ὁ Θεός 128. *α* Κύριος Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τῶν πατέρων] *α* τῶν Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. σου] *α* Arab. 1. 2. Slav. δυνάμει] *cum* ~ signat Alex. ~ praemittunt sine signo finali Arab. 1. 2. γῶν] *articulum* praemittunt Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. γάλα καὶ μέλι] *μελι καὶ γαλα* 53, 77. *articulum* praemittunt Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. καὶ ταῦτα] *cum* *sq.*] *α* 44, 58. *cum* ~ sig-
nat Alex. *cum* ~ καὶ ταῦτα tantum signant (sic) Arab. 1. 2. *α* καὶ Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. *hec vero* &c. Slav. Ostrog. *hec* cap. vi. incipit 131. τὰ δικ.] *α* τὰ Arm. 1. alii-
que. Arm.

Ed. τὰ κρίμ.] *ταυτα τα κριμ.* XI. *α* τὰ 28, 85. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ὅσα] *γε* *α* Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. Κύριος 2°] *+* ο Θεός 16, 32, 73, 77. Cat. Nic. ο Θεός margo 85. *+* *Deus* cum articulo, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. *+* *Mωυση* (sic) 29. *Mωυσης* 54, 75. *Mωυσης* (sic) VII. *Mωυσης* XI, 28, 53, 56, 74, 76, 82, 85, 106, 130, 134. Compl. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. idem habet margo X. τοῖς υἱοῖς] *καὶ* τοῖς υἱοῖς 29. ἐν τῇ ἐρ.] *α* in textu, sed habet margo, VII. Αἰγύπτου] *Aegyptium* Arm. 1.

IV. Ἄκουε] *ἀκρόση* Epiph. i. 519. Ἰσρα.] *α* Epiph. i. c. sed habet alibi. Κύριος 1°] *ἔτι* Κύρ. Epiph. i. c. sed habet bis alibi ut Vat. ἡμῶν] σου Const. App. 219, 354, 355. Ignat. Epp. 104, 112. Clem. Al. 68, 718. Chrys. i. 482, et saepe. Adamant. ap. Orig. i. 831. Greg. Nyss. iii. 18. Athan. i. 36. Epiph. i. 507, 519, 608. ii. 11, 54, 75. Bas. Seleuc. 54. Maxim. i. 324. ii. 447. Damasc. i. 128, 347. ii. 297, 801. σου Euf. i. 681, sed ἡμῶν i. 530. *α* Theodoret. in Cat. Nic. ad l. et saepe. *tuus* Iren. Intp. Tert. Cypr. Ambr. Anonym. ap. Aug. Gaud. Brix. Alii Latini. Κύριος 2°] *α* 75. Tert. Hilar. *α* Epiph. i. 519, sed habet quater alibi. *α* Iren. Intp. in uno l. *Deus* Iren. Intp. in duobus ll. Latinus unus anonym. *Deus* in nonnullis ll. sed *Dominus* alibi, Aug. εἷς] *α* (sic) Georg. εἷς] *cum* ~ signant Alex. Arab. 1. *+* καὶ πλὴν αὐτοῦ ἔκ ἑστιν ἄλλος Chrys. ix, 3, sed haec non *+* alibi saepe. *+* καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις Clem. Al. 718. Euf. i. 681. Sed neuter horum ea *+* alibi.

V. ἀγαπήσ.] *amēs* Slav. Ostrog. Κύρ.] *α* Arab. 3. ἐξ ὅλ. τῆς διαν. σου] *α* 18. Iren. Intp. *α* Cyr. Al. vi, parte prima, 3, sed habet alibi. ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ σου Athan. i. 36. ἐξ ὅλ. τῆς καρδίας σου VII, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 106, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Macar. Homil. 211. Maxim. in allusionibus i. 517. ii. 225. Damasc. ii. 304. Cypr. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ut Vat. X, 85, 108. sic Cyr. Al. vi, parte tertia, 59, sed *+* ἐξ ὅλ. τῆς καρδίας σου i, parte prima, 217, 234. iv, 750. porro, *+* καὶ τὸν πλησίον σου ὡς ἐαυτὸν Cyr. Al. iv, 750, sed haec non subiicit alibi. *+* καὶ τὸν πλησίον ὡς ἐαυτὸν Maxim. i. 517. Vide, five Levit. xix, 18, five potius Matth. xxii, 37. ἐξ ὅλης τῆς ψυχ. σα] *α* ἐξ ὅλ. τῆς ἰσχυρος σου 44, 74, 76, 106, 134. sic Cyr. Al. i, parte prima, 217, 234. vi, parte prima, 3, sed alibi ut Vat. τῆς ἰσχυρος margo X. *+* καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχυρος σου 53, 75. Cyr. Al. vi, parte tertia, 59. *+* καὶ ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου 56. ἐν ὅλῃ τῇ ἰσχύϊ σου Athan. i. 36. *α* σου 130. Const. App. l. c. τῆς δυνάμ. σου] τῆς διανοίας σου 44, 59, 74, 76, 106, 134. *mente* tua Aug. *α* σου 130. Const. App. l. c. *+* καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχυρος σου 55, 75. Cyr. Al. vi, parte tertia, 59. *+* *et ex omni cogitatione* Armeni Codd. aliqui. *+* *et ex omnibus substantiis vestris* Jacob. Nitib. in Sennoni-
bus Armeno-Latinis.

VI. ἔσαι] *fiat* tibi Slav. Ostrog. *erunt* tibi Armeni Codd. aliqui. τὰ ῥήμ.] *omnia* praemittit Arab. 3. ταῦτα] *α* 19, 28, 44, 55, 85, 108, 118, 130. ὅσα] *quae* Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ἐν τῇ καρδί. σου] *ἐπὶ* τῆς καρδίας 18, 19, 108, 118, 128. Ald. Copt. καὶ ἐν τῇ ψυχῇ σου] *α* 19, 58, 108, 118. Compl. *cum* ~ signant Alex. Arab. 1. 2.

VII. προβιάσ.] *προσβιάσ.* 44. συμβιάσ. 32. δευτερώσεις 54. sic margo 85. Est Aquilae. *informes* Slav. Ostrog. αὐτῶν] *verba* Copt. τὰς υἱῶν] τοῖς υἱοῖς X, 15, 16, 18, 28, 32, 52, 58,

αὐτὰ τῆς υἱός σου, καὶ λαλήσεις ἐν αὐτοῖς καθήμενος ἐν οἴκῳ, καὶ πορευόμενος ἐν ὁδῷ, καὶ κοι-
ταζόμενος, καὶ διανισάμενος. Καὶ ἀφάψεις αὐτὰ εἰς σημεῖον ἐπὶ τῆς χειρός σε, καὶ ἔσαι ἄσά- 8.
λευτον πρὸ ὀφθαλμῶν σου. Καὶ γράψετε αὐτὰ ἐπὶ τὰς φλιας τῶν οἰκίων ὑμῶν, καὶ τῶν πυλῶν 9.
ὑμῶν. Καὶ ἔσαι ὅταν εἰσαγάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν, ἣν ὤμοσε τοῖς πατράσι σε 10.
τῷ Ἀβραάμ, καὶ τῷ Ἰσαὰκ, καὶ τῷ Ἰακώβ, δοῦναί σοι πόλεις μεγάλας καὶ καλὰς ἃς οὐκ ὤκο-
δόμησας, Οἰκίας πλήρεις πάντων ἀγαθῶν ἃς ἔκ ἐνέπλησας, λάκκους λελατομημένους ἃς οὐκ 11.
ἐξελατόμησας, ἀμπελῶνας καὶ ἐλαιῶνας οὓς ἔκατεφύτευσας, καὶ φαγῶν καὶ ἐμπλησθεῖς, Πρόσε- 12.
χε σεαυτῷ μὴ ἐπιλάθῃ Κυρίου τῷ Θεῷ σου τῷ ἐξαγαγόντος σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δου-
λείας. Κύριον τὸν Θεόν σε φοβηθήσῃ, καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις, καὶ πρὸς αὐτὸν κολληθήσῃ, 13.
καὶ ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ὁμῇ. Οὐ πορεύεσθε ὀπίσω θεῶν ἐτέρων ἀπὸ τῶν θεῶν τῶν ἐθνῶν τῶν 14.

59, 64, 73, 75, 77, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Euf. i, 591. Ambr. exprimit τὰ τέκνα Georg. ἅ τοὺς Arm. i. aliiue. Arm. Ed. καὶ λαλ. ἐν αὐτ. ἅ 44. ἅ καὶ Georg. λαλήσεις] μελε-
τήσεις Theodoret. iii, 495. et alibi. Sed ad totum comma agit tam paraphrastice, ut vix queat conferri. loquaris Slav. Ostrog. ἐν αὐτ. ἅ 56. Compl. αὐτοῖς tantum 32, 74, 76, 106, 134. Cat. Nic. sic in uno l. sed in illis alibi, Ambr. καθήμενος] καθήμενος 52. ἐν τῷ καθῆσθαι 19, 108, 118. Aquilam adumbrant. καθεζόμενος Chryf. ix, 159. et sic rursus in allusione xii, 90. ἐν οἴκῳ] ἐν τῷ οἴκῳ 108, 118. ἐν οἰκοῖς 44, 74, 76, 106, 134. + σου 58, 108, 118. Georg. ἅ Chryf. ix, 159. Cyr. Al. iii, 504. καὶ πορ.] ἅ καὶ Armeni Codd. duo. πορευόμε.] πορευόμενος 52. ποροπορευομ. 18. Ald. διαπορευομ. 32. ἐν τῷ πορευεσθαι σε (Aquilae est) 108. ἐν τῷ πορευεσθαι 19, 118. ὁδῷ] τῇ ὁδῷ 108, 118. ἀγορᾷ Cyr. Al. iii, 504, sed ὁδῷ bis alibi. itinere in uno l. sed via alibi, Ambr. + tua Georg. καὶ κοιτ.] ἅ 131. ἅ καὶ Cat. Nic. Cyr. Al. iii, 504. v, 461. habet καὶ superscript. prima manu Arm. i. ἅ καὶ Armenus Codex unus. κοιταζόμε.] ἐν τῷ καθευδεῖν 108, 118. Aquilam ex parte expriment. in quiete in uno l. sed dormitans alibi, Ambr. in cubiculo tuo Georg. καὶ διανισ.] ἅ καὶ primo, sed adscriptit recens manus, 16. διανισάμ.] ανισαμ. XI, 18, 32, 53, 54, 58, 75, 83, 128. Ald. Alex. Chryf. in alluf. xii, 90. ἐν τῷ ανισασθαι σε (Aquilam exprimens) 108. ἐν τῷ ανισασθαι 19, 118. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. in surrectione tua Georg. + καὶ περιπατῶν μέμνησο Κυρίου τῷ Θεῷ σου Chryf. ix, 159.

VIII. Καὶ 1^ο] ἅ Georg. ἀφάψεις] αφαψη 32. Compl. ἐφάψεις Ald. ἐφάψαι in allusione Chryf. vi, 336. ἐξάπειν in allusione Philo ii, 358. ἀπαρτήσεις in allusione Theodoret. i, 612. ligabis in allusione Hier. alligabis Ambr. αὐτὰ] hac Georg. εἰς σῆμ.] ἅ Chryf. l. c. ἅ εἰς Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. in finu tuo in Codd. pluribus, et in Ed. Veteri, sed in signum in Codd. aliis, et in Ed. Romana, Ambr. ἐπὶ τῆς χειρ.] ἐπὶ τῶν χειρῶν Chryf. l. c. in manu cum articulo Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἔσαι] ἅ VII, 29. εἰωσαν 53, 56. Compl. Slav. Ostrog. ἅσάλευτον] ασαλευτα VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Chryf. vii, 703. Theodoret. l. c. Hier. Slav. Moīq. Georg. σείμενα Philo in allusione ii, 358, et σάλον in allusione alibi. monilia (sic, sed legend. mobilia) in Codd. sed immobilia in Ed. Romana, Ambr. moventia sese Arab. i. 2. πρὸ ὀφθ.] ἐν ὀφθαλμοῖς (πρὸ ὀφθαλμῶν) (sic) Chryf. vii, 703. inter oculos Arab. i. 2.

IX. γρ. αὐτὰ ἐπὶ τ. φλ.] ἐπὶ τ. φλ. γρ. Chryf. vi, 336. γράψετε] γραψεται 75. γραψεις X, 19, 32, 59, 71, 82, 108, 118, 129. Compl. Alex. Chryf. l. c. Ambr. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. γραψεν 44. + καὶ διδάξεις τὸν υἱόν σου Chryf. l. c. ἐπὶ τὰς φλιας] ἐπὶ τῆς φλ. 44, 54, 106. Georg. ἐν ταῖς φλιαῖς Compl. ἐπὶ τῶν φλιων 19, 108, 118. Chryf. l. c. τῶν οἰκίων] τῶν οἰκων 64, 129. τοῦ οἴκου 19, 108, 118. ἅ Chryf. l. c. ἅ τῶν Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τῶν οἰκ. ὑμ. καὶ] ἅ 53. ὑμῶν 1^ο] σου 19, 108, 118. Compl. καὶ 2^ο] ἅ Georg. ἐπὶ τῶν πυλ.] ἐπὶ ταῖς πυλαις 19. ἐν ταῖς πυλαις 108, 118. Ambr. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. super portas cum articulo Slav. Ostrog. ἅ τῶν Arm. i. ὑμῶν ult.] σου 19, 108, 118. Compl.

X. Καὶ ἔσαι ὅταν] cum autem Vigil. Tapf. et esto cum Slav. Ostrog. ἅ καὶ ἔσαι Arab. i. 2. Κύριος] ἅ 108. γῆν] + τὴν ἀγαθὴν 19, 108, 118. + fluentem lacte et melle Vigil. Tapf. ὤμοσε] + Κυρίως II. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τῷ Ἀβρ. καὶ τῷ

Ἰσ. καὶ τῷ Ἰακ.] ἅ τῷ 1^ο, 2^ο, 3^ο, X, XI, 16, 28, 44, 54, 55, 56, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 134. ἅ τῷ 2^ο, 3^ο, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἅ καὶ utroque, et ἅ τῷ ult. Georg. ἅ καὶ ult. Slav. Ostrog. ἅ omnia Philo i, 572. δὲναί σοι] ἅ Philo l. c. μεγάλας] maximas Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. καὶ καλ.] ἅ 16. οὐκ ὤκ.] ἅ οὐκ primo, sed adscriptit recens manus, 18. ἅ οὐκ (nisi forte ante ὤκ. sit casu omisum) Epiph. ii, 116. non tu edidisti Georg.

XI. Οἶκ.] et domos Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. πάντ. ἀγ.] ἀγ. παντ. 54, 75, 134. π. τῶν ἀγ. 108. ἅ] quas tu Georg. λάκκ.] et praemittunt Arab. i. 2. 3. Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐξελατόμ.] ἐλατομ. 32, 71, 108, 118. tu praemittit Georg. ἀμπελ. καὶ ἐλ.] καὶ ἀμπ. καὶ ἐλ. 32, 73, 77. Cat. Nic. Amb. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐλ. καὶ συκῶνας καὶ ἀμπ. habet in alluf. Epiph. ii, 116. ὡς 2^ο] ἅς (sic) 18. οὐ κατεφύτ.] οὐκ ἐφύτευσ. 16, 28, 32, 52, 53, 56, 64, 73, 77, 106, 108, 118. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo i, 572. οὐκ ἐφύτευσας οὓς ἔκατεφύτευσας (sic) 18. ἐν ἐφύτευσ. (sic) 85. οὐκ ἐφύτευσαν in alluf. Epiph. l. c. non tu plantasti Georg. καὶ φαγ. καὶ ἐμπλ.] ἅ hic, sed habet partim mox, Vigil. Tapf. καὶ φαγ.] ἅ καὶ primo, sed ascriptit recens manus, 16. ἅ καὶ Georg. φαγῶν] edas Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐμπλησθ.] πλησθεις 74. impletus sis Arm. i. aliiue. Arm. Ed.

XII. Πρόσεχε] + ecce Georg. σεαυτῷ] + ne cum manduca-
veris et saturatus fueris Vigil. Tapf. capiti tuo cum articulo Georg. animae tuae cum articulo Arm. i. aliiue. Arm. Ed. μὴ] μηποτε 44, 74, 76, 85, 106, 134. ἐπιλάθῃ] πλατυνη η καρδια σε καὶ praemittunt VII, X, XI, 15, 18, 29, 53, 54, 55, 56, 64, 71, 72, 75, 82, 83, 128, 129. Ald. Alex. Aug. Slav. eadem praemittit, nisi quod male κατυνη (sic) habeat, 58. eadem superscript. secunda manu 131. ἐπιλαθεται 53. Κυρίου] nominis Domini Vigil. Tapf. τῷ Θεῷ σου] ἅ 58. cum ~ signant Alex. Arab. i. 2. τῷ ἔχγ.] του αναγαγοντ. 19, 108. του αγαγοντ. 118. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἅ 54. e terra Aegyptiorum Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐξ οἴκου δουλ.] ἅ 44. et domo servitutis Tert. a domo servitutis Slav. Ostrog.

XIII. Κύρ.] et Dominum Arab. i. 2. φοβηθήσῃ] φοβηθητι 53. Slav. Ostrog. προσκυνήσεις 82. Alex. Chryf. i, 482, ac saepe. Athan. i, 36. sic etiam Orig. i, 279, 586, sed φοβηθήσῃ i, 740. sic quoque Cyr. Al. ii, 586, 619, 723, 799, 900. iii, 289, 582. iv, 187, 962. vi, 71, et alibi saepe: sed φοβηθήσῃ vii, parte secunda, 291, et utroque modo 294. adorabis Iren. Intp. Cypr. Aug. Anonym. ap. Aug. Ambr. Fulgent. μέν] ἅ II, X, 15, 18, 29, 58, 59, 82, 128. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἅ in textu, sed habet margo, VII. erasum 131. λατρεύσεις] servias Slav. Ostrog. καὶ πρ. αὐτ. κολλ.] ἅ 58. cum ~ signant Alex. Arab. i. 2. πρ. αὐτ.] expriment eis αὐτὸν Arm. i. aliiue. Arm. Ed. illi Georg. ἐπὶ τῷ ὄν.] ἅ ἐπὶ 19, 108. expriment eis τὸ ὄνομα Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ὁμῇ] jura Arab. 3.

XIV. Οὐ] καὶ οὐ 130. Arab. i. 2. 3. μὴ 19, 108, 118. Compl. οὐ μὴ VII, 18, 29, 53, 56, 58, 71, 75, 82, 128, 129. Ald. Alex. καὶ οὐ μὴ X, 15, 64. πορεύεσθε] πορευσεσθε 44, 54, 74, 75, 76, 77, 134. Cat. Nic. Tert. πορευσησθε 16, 28, 30, 53, 58, 59, 71, 73, 82, 129, 130, 131. Theodoret. i, 264. πορευσησθε (sic) VII. πορευση X, 15, 64. Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. πορευσης 18, 128. Slav. Ostrog. + tu Georg. ἐπὶ.] ἅ Arab. 3. ἀπὸ τῶν θ.] ἀπο αλλοτριων (sic) XI. et deos Tert. ἅ ἀπὸ Slav. Moīq. et post deos cum articulo Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τῶν θ.]

Chrys. XII
90C.

85
131

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. VI.

15. περικύκλω ὑμῶν, Ὅτι ὁ Θεὸς ζηλωτὴς Κύριος ὁ Θεός σου ἐν σοί· μὴ ὀργισθεῖς θυμῷ Κύριος δ
16. Θεός σου σοί, ἐξολοθρεύσῃ σε ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς. Οὐκ ἐκπειράσεις Κύριον τὸν Θεόν σου,
17. ὃν τρόπον ἐξεπειράσατε ἐν τῷ πειρασμῷ. Φυλάσσω φυλάξῃ τὰς ἐντολὰς Κυρίου τῷ Θεῷ σου,
18. τὰ μαρτύρια, καὶ τὰ δικαιώματα ὅσα ἐνετείλατό σοι. Καὶ ποιήσεις τὸ ἀρετὸν καὶ τὸ καλὸν ἐναντι Κυρίου τῷ Θεῷ σου, ἵνα εὖ σοι γένηται, καὶ εἰσέλθῃς καὶ κληρονομήσῃς τὴν γῆν τὴν ἀγα-
19. θὴν, ἣν ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν ὑμῶν, Ἐκδιῶξαι πάντας τοὺς ἐχθρούς σου πρὸ προσώπου
20. σου, καθὰ ἐλάλησε Κύριος. Καὶ ἔσαι ὅταν ἐρωτήσῃ σε ὁ υἱός σου αὖριον, λέγων, τί ἐστὶ τὰ
21. μαρτύρια καὶ τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα ὅσα ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἡμῖν; Καὶ ἐρεῖς τῷ υἱῷ σου, οἰκέται ἡμεν τῷ Φαραὼ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ ἐξήγαγεν ἡμᾶς Κύριος ἐκεῖθεν ἐν
22. χειρὶ κραταιᾷ, καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ. Καὶ ἔδωκε Κύριος σημεῖα καὶ τέρατα μεγάλα καὶ πο-

α τῶν Compl. περικύκλω] κυκλω XI. in circuitu erunt Georg. ὑμῶν] ἡμῶν primo, sed super η est u superscript. prima manu, 130.

XV. ὁ Θεός 1°] Κυρίος 71. α XI. α ὁ VII, X, 15, 28, 44, 54, 55, 56, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. α ὁ primo, sed habent ascriptum manibus recentibus, 16, 18. Κύριος 1°] et Dominus Arab. 1. 2. Georg. ὁ Θεός σου 1°] + θυμῷ (sic) 108, 118. α Tert. α σου Georg. Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. α σου primo, sed superscriptit prima manus, Arm. 1. ἐν σοί] α 71. in medio tui Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοί 1°—σοί 2°] α postrem. et quæ his interjacent 131. μὴ] καὶ 55. + ποτε 58, 59, 74, 76, 106, 128, 134. + idem sub x in charact. minore Alex. + idem sub x (sic) Arab. 1. 2. et ne Tert. Slav. Ostrog. ὀργισθεῖς] ὀργισθῇ 16, 30, 52, 73. Ald. θυμῷ] α XI. θυμῷ VII, X, 29, 32, 54, 58, 64, 71, 75, 82. Compl. Alex. Tert. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. sic primo, sed nunc θυμῷ e corr. II. θυμῷ θυμῷ- θῇ 53. σοί 2°] α 108, 118. Tert. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. in præmittunt VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 128, 129, 134. Ald. Cat. Nic. ἐν præ- mittit sub x in charact. minore Alex. exprimit ἐπὶ σοί Slav. Ostrog. α (sic) Slav. Mosq. ἐξολοθρεύσῃ] καὶ præmittunt VII, X, 15, 29, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Tert. Georg. ἐξολοθρεύσει 18, 53, 54, 64, 75, 106. ἐξολο- θρεύσει 16, 28, 30, 59, 73, 77, 130, 131. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. σὶ] α 53. Georg. ἀπὸ προσώπου] α προσώπου 18, 128. το προσώπου (sic) 53. τῆς γ.] πασης της γ. 83. Slav. Ostrog. + γης (sic) VII.

XVI. ἐπιτερε] tentes Slav. Ostrog. τὸν Θ. σου—τὸν Θ. σου in com. 18] α alterutra et quæ his interjacent 52. σε] α Arab. 1. 2. ἐπιτερεσάτε] ἐπιτερεσας XI. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐπιτε- ρεσας VII, 15, 16, 18, 28, 29, 64, 71, 75, 77, 82, 128, 129, 130, 131. Alex. sic in textu, sed ἐπιτερεσας margo, 85. + αὐτον 16, 32, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. et tentatiffis Slav. Of- trog. ἐν τῷ περ.] α ἐν τῷ 16, 73, 77, 131. Cat. Nic. + ἐν τη ἐργῷ 75.

XVII. φυλάσσω] φυλάσσω 53. α Lucif. Calarit. et præmit- tunt Arab. 1. 2. Georg. φυλάξῃ] φυλάσσει 16. φυλάσσει (sic) 131. φυλάσσει 77. φυλάξῃ 53. φυλάξαι Damasc. ii, 455. custo- dite Lucif. Calarit. τὰς ἐντολ.] α τὰς Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. σου] testium Georg. τὰ μαρτ.] καὶ præmittunt VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. α τὰ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + αὐτου VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. τὰ μαρτ. καὶ τὰ δικ.] α 44. τὰ δικ.] α τὰ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + καὶ τα κρίματα 16, 30, 32, 77, 131. Cat. Nic. Armeni Codd. complures, sed sine articulo. + καὶ τα κρίματα αὐτου 73. + αὐτου VII, 18, 53, 74, 76, 83, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. + idem in charact. minore Alex. ὅσα] ὅσας 44. quæ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐτείλ. σοί] σοὶ ἐτείλ. 53. ἐτελ- λου σοὶ 30. sic margo 85. + Dominus Deus tuus Copt. Arab. 3.

XVIII. Καὶ 1°] α Georg. ποιήσ.] facias Slav. Ostrog. τὸ ἀρετ. καὶ τὸ καλ.] το καλ. καὶ το ἀρετ. VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τὸ καλ. καὶ τὸ ἀρετ. Damasc. ii, 655. καὶ τὸ καλ.] par-

go το εὐσε. το ἀρετ. 108. α καὶ 75. ἐναντι] ἐναντιον VII, X, XI, 30, 44, 74, 82, 106, 134. Alex. ἐνωπιον 16, 32. Cat. Nic. Damasc. l. c. τῷ Θεῷ σε] τῷ Θ. ἡμῶν 54, 75. signant cum ~ Alex. Arab. 1. 2. α Damasc. l. c. εὖ σοί] ἐν σοί (sic) 82. ad- script. tibi extra lineam prima manu in Cod. uno Armeno. καὶ εἰσέλθῃς] καὶ εἰσέλθων 18, 128. Ald. et intrabis Lucif. Calarit. α Arab. 3. καὶ κληρ.] καὶ κληρονομήσεις 16, 75, 106, 131. κληρονομήσεις 18. α καὶ Ald. τὴν γῆν τὴν ἀγ.] α τὴν γῆν (er- rorem reperit τὴν subsequens) 58. Κύριος] + θυμῷ 82. + idem, sed inclus. uncis, Alex. α Slav. Ostrog. ὑμῶν] σου II, 16, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 56, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Armenus Cod. unus. sic in textu, sed ὑμῶν margo, 85. ποθὲν Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que excepto uno. Arm. Ed.

XIX. Totum comma α 19. ἐδιῶξ.] atque expellet Arab. 1. 2. 3. πάντας] α Georg. τοὺς ἐχθρ.] α τὰς Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. σου 1°] α 64. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. πρὸ] ἀπο 52. Slav. ex Armenus Cod. unus. Arm. Ed. καθῶ] καθῶς 30, 58, 108, 118. ut et Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐλάλ.] σοὶ ἐλάλ. 53. Κύριος] α III, VII, X, 53, 56, 82, 129. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. α primo, sed ascriptit recens manus, 18. habet sub x in charact. minore Alex. cum x signant Arab. 1. 2.

XX. Καὶ 1°] α Georg. ἔσαι] + σοὶ 44. ἐρωτήσῃ] ἐρωτη- σει 75, 106, 134. σὶ] α 44. αὖριον] α 19, 108, 118. λέγων] et dixerit Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τί] τινα VII, X, XI, 15, 18, 32, 44, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. τινος 16, 28, 30, 52, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. ἐστὶ] εἶσαι 71. α 16, 28, 30, 52, 58, 73, 77, 85. Cat. Nic. καὶ τὰ δικ.] α καὶ τὰ Georg. α τὰ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ τὰ κρίμ.] α 52, 53. Cat. Nic. cum ~ signant Arab. 1. 2. ὅσα] quæ Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐτείλ.] + nobis hic, sed et habet nobis ad finem commatis, Arm. 1. ἡμῶν] ὑμῶν 59. α 44, 54, 75, 106. tuus Georg. ἡμῖν] ὑμῖν 71. Alex. α Georg. Arab. 3.

XXI. Καὶ 1°] α 44. Georg. ἐρεῖς] dices tu Georg. τῷ υἱῷ] τοῖς υἱοῖς 55. sic margo 85. ἡμεν] + nos Georg. τῷ Φ. ἐν γῇ Αἰγ.] ἐν γῇ Αἰγ. τῷ Φ. 55. α τῷ Φαρ. 128. α τῷ 54. Φαραὼ] exprimit Παρὰ Georg. exprimit Παρὰ Arm. Ed. ex- primunt Παρὰ Arm. 1. alii- que Cod. Armeni. γῇ] α 44, 54, 74, 75, 106, 134. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 18, 58. Compl. Ald. ἡμᾶς Κύρ.] + ο Θεός 15, 64, 83. Ald. Slav. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + ο Θεός ἡμῶν 71. Κυρ. ο Θεός ἡμᾶς 55. ἐκεῖθεν.] ex Ægyptio Georg. ἐν χειρὶ] α ἐν Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ ἐν βραχ. ὑψ.] cum ~ signant Alex. Arab. 1. 2. α ἐν Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + et maximis apparitionibus Armeni Codd. aliqui.

XXII. Καὶ 1°] α Ald. Κύριος] α 58, 59, 82. + Deus cum articulo Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis inclusa Slav. Mosq. σημεῖα] σημειον 19, 108. μεγάλα] maxima Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ ποιητὰ] καὶ φοβερά 59. α καὶ Arab. 1. 2. ἐν Αἰγ.] ἐν γῇ Αἰγ. 30. Arab. 3. in terra Ægyptiorum Arm. 1. alii- que Codd. Armeni. exprimit τῆς γῆς Αἰγυπτίων Arm. Ed. Φαραὼ] exprimit Παρὰ Georg. exprimit Παρὰ Arm. 1. alii- que Codd. Armeni. exprimit Παρὰ Armenus Codex unus. exprimit Παρὰ Arm. Ed. καὶ ἐν] α ἐν 75, 106. τῷ οἰκῷ] το οἴῳ præmittit 74. οἴῳ præmittunt 58, 76, 106, 134. Arab. 1. 2. Georg. idem sub x in charact. minore præmittit Alex. τοῖς Δεραπασιν 19, 108, 118. filiis cum articulo Arab. 3. αὐτῷ] + καὶ ἐν τη δυναμει αὐτου VII, X,

νηρὰ ἐν Αἰγύπτῳ ἐν Φαραὼ καὶ ἐν τῷ οἴκῳ αὐτῷ ἐνώπιον ἡμῶν, Καὶ ἡμᾶς ἐξήγαγεν ἐκεῖθεν δοῦ- 23.
 ναι ἡμῖν τὴν γῆν ταύτην, ἣν ὥμοσε δῆναι τοῖς πατράσιν ἡμῶν. Καὶ ἐνετείλατο ἡμῖν Κύριος 24.
 ποιεῖν πάντα τὰ δικαιώματα ταῦτα· φοβεῖσθαι Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, ἵνα εὖ ᾖ ἡμῖν πάσας
 τὰς ἡμέρας, ἵνα ζῶμεν ὥσπερ καὶ σήμερον. Καὶ ἐλεημοσύνη ἔσαι ἡμῖν ἐὰν φυλασσώμεθα ποιεῖν 25.
 πάσας τὰς ἐντολὰς ταύτας ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν, καὶ ἐνετείλατο ἡμῖν.

ΕΑΝ δὲ εἰσάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν εἰς ἣν εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν, 1.
 καὶ ἐξάρῃ ἔθνη μεγάλα ἀπὸ προσώπου σου, τὸν Χετταῖον καὶ Γεργεσαῖον καὶ Ἀμορραῖον καὶ
 Χαναναῖον καὶ Φερεζαῖον καὶ Εὐαῖον καὶ Ἰεβουσαῖον, ἐπὶ ἔθνη πολλὰ καὶ ἰσχυρότερα ὑμῶν.

16, 18, 28, 29, 52, 53, 56, 58, 71, 73, 77, 83, 85, 128, 130, 131.
 Ald. Slav. + eadem, nisi quod τη non exprimat, Georg. ἐνώπ.]
 coram oculis Georg.

XXIII. ἡμ. ἐξήγ.] ἐξήγ. ἡμ. XI, 59. Alex. ἀνηγαγεν ἡμ. 29.
 + Κυριος 108, 118. Compl. + Κυριος ο Θεος ἡμῶν VII, X, XI, 15,
 18, 29, 53, 56, 58, 64, 71, 82, 83, 128, 129. Ald. Slav. Mosq.
 Georg. + eadem uncis inclusa Alex. δοῦναι 1°] ἵνα εἰσαγαγῇ
 ἡμᾶς δοῦναι X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55,
 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 118, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἵνα εἰσαγα-
 γῇ ἡμᾶς δοῦναι VII. sic margo II. ut induceret nos et daret Arab.
 1. 2. ut induceret et daret Arab. 3. Georg. ut induceret huc dare
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡμῖν] ἅ 106. τὴν γῆν] ἅ γῆν
 (sic) 83. ταύτην] ἅ 58. cum ~ signat Alex. ἡν] ἡ 44.
 ὥμοσε] + Κυριος ο Θεος ἡμῶν VII, X, 15, 18, 29, 52, 55, 56, 58,
 64, 71, 82, 83, 128, 129. Compl. Ald. Slav. Georg. + eadem
 uncis inclusa Alex. δῆναι 2°] ἅ 15, 28, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 58,
 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Slav. ἅ primo, sed ascripsit recens manus, 16. cum ~
 signant Arab. 1. 2. ἡμῶν] ὑμῖν (sic) 59. + δοῦναι αὐτήν 64.
 + δοῦναι ἡμῖν VII, X, 15, 18, 29, 55, 56, 58, 59, 71, 82, 83, 128,
 129. Compl. Ald. + eadem cum ~ signata Alex. + dare illam
 nobis Slav.

XXIV. ἡμ. Κύρ.] Κυρ. ἡμ. 52, 54, 106, 134. Κυρ. ὑμῖν 75.
 ἡμ Κυρ. ο Θεος 56. Κυρ. ο Θεος ἡμ. 55. ὑμῖν καὶ ἐνετείλατο ὑμῖν
 Κυρ. (sic) 59. ἅ Κύριος primo, sed ascripsit recens manus, 18.
 ἅ ἡμῖν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ποιεῖν—ποιεῖν in com. 25]
 ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. ποιεῖν πάντα] πάντα ποιεῖν
 106. ἅ ποιεῖν 54, 75. ἅ πάντα Arab. 3. πάντα τὰ δικ.] πα-
 στας τὰς ἐντολὰς πάντα τὰ δικ. 82. Slav. Ostrog. πᾶσας τὰς ἐντο-
 λὰς καὶ τὰ κριματὰ VII, X, 16, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 58, 71,
 73, 77, 129, 130, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed πάντα τὰ δικ.
 margo, 85. πᾶσας τὰς ἐντολὰς καὶ πάντα τὰ κριματὰ III. πᾶ-
 σας τὰς ἐντολὰς καὶ πάντα τὰ δικ. sed quatuor voces priores uncis
 includit, et δικαιώματα habet in charact. minore, Alex. πάντα τὰ
 δικ. καὶ τὰ κριματὰ XI. τὰ κριματὰ tantum 59. + ejus Georg.
 ἅ τὰ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ταῦτα] ἅ III, VII, X, XI,
 16, 28, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 77, 129, 130, 131.
 Cat. Nic. Georg. ἅ in textu, sed habet margo, 85. habet in cha-
 ract. minore Alex. ταῦτα καὶ τὰ κριματὰ 82. φοβεῖσθαι] καὶ
 φοβ. 44. Arab. 1. 2. 3. του φοβ. XI. φοβεῖσθε 56, 74, 75, 106,
 134. Κύρ. τὸν Θεὸν ἡμ.] Dominum Deum vestrum, sed post Domi-
 num subsequitur signum Hexaplae finale, sine signo initiali ullibi (sic)
 Arab. 1. εὖ ἢ ἡμῖν] εὖ ἡμῖν ἡ X, XI, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 73, 77,
 85, 108, 131. Ald. Cat. Nic. εὖ ὑμῖν ἡ 52. Copt. ἅ ἢ 59. ἅ ἢ
 in textu, sed habet margo, 134. πολυήμεροι ὡμεν III, 55, 58, 82,
 129. sic margo X. εὖ ἢ ἡμῖν in charact. minore Alex. ἵνα 2°]
 καὶ ἵνα 16, 32. ut et Arab. 1. 2. 3. ζῶμεν] + nos Georg.
 καὶ σήμερ.] ἅ καὶ Copt. etiam hoc hodie Georg.

XXV. ἔσαι] ε/ο Arab. 3. Slav. Ostrog. ἡμῖν 1°] ὑμῖν 53.
 ἅ Georg. φυλασσώμ.] φυλασσώμ. 16, 106, 131. ποιεῖν]
 ἅ 75. πᾶσας] ἅ 19, 108. τὰς ἐντολ.] + et judicia Georg.
 ταύτας] ἅ 71. Georg. του νομου ταῦτα VII, 18, 29, 53, 56, 58, 83,
 128. Compl. Ald. Slav. habet eadem secunda manu margo 131.
 ταύτας τὰ νομου ταῦτα XI, 59. ἐναντίον] ἐναντι VII, X, 15, 18,
 19, 28, 30, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 75, 82, 83, 85, 108, 128,
 130. Compl. Ald. Alex. sic primo, sed ἐναντίον ex corr. II. Κυ-
 ρίου] suprascript. prima manu Arm. 1. καὶ] καὶ II. καὶ 19,
 108, 118. ut et Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡμῖν] ὑμῖν 59.
 Κυριος ἡμῖν 30. + Κυριος 16, 28, 44, 52, 54, 73, 74, 75, 76, 77,

85, 106, 108, 130, 131, 134. Cat. Nic. Copt. + Dominus cum ar-
 ticulo Arab. 3.

I. Ἐὰν δὲ] καὶ ε/ο VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53,
 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Slav. Ostrog. sic in textu, sed ε/ο margo, 85. sic Cyr.
 Al. i, parte prima, 487, sed ε/ο ii, 42. καὶ ε/ο 72. καὶ ε/ο ο/ο
 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Aug. Slav. Mosq. et Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. εἰσάγῃ] εἰσαγῇ 75. εἰσπαγῇ 19. εἰσπαγῇ, 44, 54, II
 74, 76, 108, 118. Compl. Cyr. Al. ii, 42. sic margo 85. εὖ ἢ εἰσα-
 γῇ 52. Slav. Ostrog. εὖ ἢ εἰσπαγῇ VII, X, XI, 15, 16, 18, 28,
 29, 30, 32, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 82, 83, 85, 128,
 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 487.
 Κύρ. ο Θε.] Κυριον τον Θεον VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52,
 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 487. Slav. Ostrog.
 sic in textu, sed Κυριος ο Θεος margo, 85. ο Κύρ. ο Θεός; Cyr. Al. ii,
 42. εἰς 2°] ἅ 130. Armenus Codex unus. εἰσπορεύῃ] συ
 εἰσπ. 74, 76, 106. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἰσπορεύσθαι 54. Ar-
 meni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἰσπορεύσθαι 15, 64, 75. πορεύσθαι 18,
 53, 71. πορεύσθαι Cyr. Al. ii, 42, fed alibi ut Vat. ἐκεῖ] ἅ Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. αὐτήν] ἅ II, 28, 30, 52, 54, 73, 75, 77, 85,
 108, 118, 130, 131. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἅ Cyr.
 Al. ii, 42, fed habet alibi. ἐξάρῃ] ἐξαρῇ 15, 18, 54, 64, 74, 75,
 106, 108, 128, 134. ἐξερῇ (sic) 44. ἐξαρῇ 16, 28, 30, 32, 52,
 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 487. ii, 42.
 ἐξαρῇ 55, 59, 72. Slav. Ostrog. ἔθνη 1°] articulum præmittunt
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. μεγάλα] πολλὰ 58. + καὶ πολ-
 λα VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 64,
 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. καὶ ἰσχυρὰ margo 85. μεγάλα καὶ ἰσχυρὰ 18,
 128. μεγάλα καὶ πολλὰ καὶ ἰσχυρὰ II. Cyr. Al. i, parte prima,
 487. ii, 42. Arab. 3. magnas multas et fortes Copt. maximas Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. ἀπὸ] ἅ (sic) II. Erat forte in archetypo πρὸ
 προσώπ. et πρὸ erat casu omisum. πρὸ XI, 55, 75. sic Cyr. Al. ii,
 42, fed alibi ut Vat. τὸν Χεττ. cum sqq.] ἅ Cyr. Al. ii, 42, fed
 habet alibi. Χετταῖον] exprimit Χετταῖον Slav. Ostrog. καὶ
 Γεργ.] ἅ καὶ 44, 71, 106. καὶ Ἀμορραῖον II. καὶ τον Γεργ. VII, X,
 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74,
 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 487. Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. καὶ Ἀμορρ.] ἅ 130. καὶ Γεργεσαῖον II. καὶ τον
 Ἀμορρ. VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59,
 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 487.
 Georg. Arm. 1. aliiue uno excepto. Arm. Ed. Ἀμορραῖον] ex-
 primit Ἀμορραῖον Slav. Ostrog. exprimunt Ἀμορραῖον Georg.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ Χαναν.] ἅ καὶ 44, 71, 106. καὶ
 τον Χαναν. VII, X, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 53, 55, 58, 59, 64, 71,
 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte prima, 487. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ
 Φερεζ.] ἅ καὶ 44, 71, 106. καὶ τον Φερ. VII, X, 16, 18, 28, 32,
 44, 53, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 130, 131, 134.
 Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 Φερεζ.] Perezeum Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ Εὐαῖ.]
 ἅ καὶ 44, 71, 106. καὶ τον Ε. VII, X, 15, 16, 28, 32, 44, 53, 55,
 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 130, 131, 134.
 Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Εὐ
 αῖον] Ἐβαῖον Compl. Cat. Nic. Ἰεβουσ.] τον Ιεβ. VII, X, 15,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

Κ ΕΦ. VII.

2. Καὶ παραδώσει αὐτοὺς Κύριος ὁ Θεός σε εἰς τὰς χεῖράς σου, καὶ πατάξεις αὐτούς· ἀφανισμῶ
3. ἀφανιεῖς αὐτούς· οὐ διαθήσῃ πρὸς αὐτούς διαθήκην, οὐδὲ μὴ ἐλεήσῃ αὐτούς, Οὐδὲ μὴ γαμβρεύ-
- σητε πρὸς αὐτούς· τὴν θυγατέρα σε ἔδωκεν τῷ υἱῷ αὐτῷ· καὶ τὴν θυγατέρα αὐτῷ ἔλῃ τῷ
4. υἱῷ σου. Ἀποσθήσει γὰρ τὸν υἱόν σου ἀπ' ἐμοῦ, καὶ λατρεύσει θεοῖς ἐτέροις· καὶ ὀργισθήσεται
5. θυμῷ Κύριος εἰς ὑμᾶς, καὶ ἐξολοθρεύσει σε τοτάχος. Ἀλλ' ἔτω ποιήσετε αὐτοῖς· τὰς βωμὰς
- αὐτῶν καθελεῖτε, καὶ τὰς στήλας αὐτῶν συντρίψετε, καὶ τὰ ἄλση αὐτῶν ἐκκόψετε, καὶ τὰ
6. γλυπτὰ τῶν θεῶν αὐτῶν κατακαύσετε πυρί. Ὅτι λαὸς ἅγιος εἶ Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· καὶ σὲ
- προεῖλετο Κύριος ὁ Θεός σε εἶναι αὐτῷ λαὸν περιέσιον παρὰ πάντα τὰ ἔθνη, ὅσα ἐπὶ προσώ-
7. που τῆς γῆς. Οὐκ ὅτι πολυπληθεῖτε παρὰ πάντα τὰ ἔθνη, προεῖλετο Κύριος ὑμᾶς, καὶ
8. ἐξελέξατο Κύριος ὑμᾶς· ὑμεῖς γὰρ ἐσε ὀλιγοσοὶ παρὰ πάντα τὰ ἔθνη. Ἀλλὰ παρὰ τὸ ἀγα-
- πᾶν Κύριον ὑμᾶς, καὶ διατηρῶν τὸν ὅρκον ὃν ὤμοσε τοῖς πατράσιν ὑμῶν, ἐξήγαγεν ὑμᾶς Κύριος

16, 28, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. [Ἰεουσαῖον] exprimit Ἰωδυσσαῖον Georg. πολλὰ] ἅ 74, 76. μεγαλα XI, 16, 28, 29, 32, 44, 52, 73, 77, 83, 106, 118, 130, 134. Cat. Nic. μεγαλα in textu, sed καὶ πολλὰ margo secunda manu, 131. μεγαλα καὶ πολλὰ VII, X, 15, 18, 19, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 82, 83, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Aug. Slav. πολλὰ καὶ μεγαλα 108. Cyr. Al. l. c. maximas et multas Georg. maximas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πεποτεσῖτες Arab. 3. καὶ ἰσχ. ὑμ.] καὶ ἰσχ. ἡμῶν 59. περὶ προσώπου ὑμῶν 19, 118. sic in textu, sed καὶ ἰσχυροτέρῃ ὑμῶν παρὰ, 108. καὶ Ald. et fidiore te Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Καὶ 1°] ἅ 28, 30, 85. Georg. παρεδόσιν] παραδόντων Compl. παρεδόξ Cyr. Al. ii, 42, fed alibi ut Vat. + tibi Georg. ὁ Θεός] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου 1°] ἅ 30, 59, 75. Georg. ὑμῶν Cyr. Al. i, parte prima, 487, fed alibi ut Vat. εἰς τὰς χεῖρας] εἰς χεῖρας 59. ἐν χερσὶν παρὰ X, 85. ἅ τὰς Cyr. Al. i, parte prima, 487. ii, 42. manibus tuis cum articulo Georg. καὶ πατάξ.] ἅ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et percutietis Copt. Arab. 3. + tu Georg. ἀφανισμῶ] καὶ ἀφ. 16, 28, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφανιῖς] ἀναθεματισ margo, 85. οἱ δ. ἀναθεματισ margo X. ἀφανιῖς Cyr. Al. i, parte prima, 487, fed alibi ut Vat. αὐτούς] ἅ Georg. οὐ] et non Arab. 1. 2. διαθήσῃ] διαθήσῃς 16, 52, 73, 75, 131. Cat. Nic. statuatit Arab. 3. + tu Georg. πρὸς αὐτ.] αὐτοῖς Cyr. Al. ii, 42, fed alibi ut Vat. iis Georg. ἐν τῇ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. αὐτ. διαθ.] διαθ. πρ. αὐτ. 128. οὐδὲ μὴ ἐλ. αὐτ.] ἅ 83. Ex ὁμοιοτιλειῶν. οὐδὲ μὴ] οὐτε μὴ XI, 30, 44, 74, 76, 106, 134. Cyr. Al. ii, 42. οὐδὲ μὴ Cyr. Al. i, parte prima, 487. ἅ μὴ Slav. Mosq. ἐλόντες] ἐλόντες 16, 28, 30, 58, 73, 82, 130, 131. Cyr. Al. utroque l. c. ἐλόντες VII, X, 15, 18, 29, 32, 52, 55, 56, 59, 64, 71, 77, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic ex corr. fed ἐλεήσῃτε primo (sic) II.

III. Οὐδὲ μὴ] ἅτε μὴ XI, 30, 44, 74, 76, 106, 134. οὐδὲ μὴ 55. sic Cyr. Al. ii, 42, fed οὐδὲ μὴ i, parte prima, 487. et non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γαμβρεύσῃτε] ἐπιγαμβρ. XI. γαμβρεύσῃς 53. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique excepto uno. Arm. Ed. ἀγλαρεύσῃτε 18. Ab alio forsan Interprete. γαμβρεύσῃς Cyr. Al. i, parte prima, 487, fed ut Vat. ii, 42, et alibi saepe. πρ. αὐτ.] cum eis Aug. Slav. Mosq. iis Georg. τὴν θυγ. αὐτ. οὐ λ.] ἅ λ. τὴν θυγ. αὐτ. 44. et praemittunt Arab. 1. 2. λήψῃ] sic, fed est ψη supra lineam, 59.

IV. Ἀποστήσ. γὰρ] ἀποστρέφει γὰρ 19, 108, 118. ἀποστήσῃ γὰρ Cat. Nic. sic Cyr. Al. iii, 85, fed alibi ut Vat. ὅτι ἀποστήσῃσιν Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Sed alludit potius quam citat. quia non ab-
flet (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπ' ἐμοῦ] ἀπο σου 16. καὶ λατρεῖ.] ἅ καὶ 75. λατρεύσει] λατρεύσεις 75, 82. λατρεύσῃ Cyr. Al. i, parte prima, 487, fed alibi saepe ut Vat. πορευθεῖς praemittit Cyr. Al. i, parte prima, 241. iii, 85, 818, 842. fed alibi hoc non praemittit. θεοῖς ἐτέροις] θεοὺς ἑτεροῦς (sic) 131. θυμῷ] ἅ 55. ἅ hic 53. Κύρ. εἰς ὑμ.] ἐφ' ὑμ. Κυρ. ο Θεός XI. Κυρ. ἐφ' ὑμ. 16, 28, 30, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. + hic θυμῷ 53. Dominus super te Georg. σε] ὑμᾶς 44. Copt. ἅ 77, 131. Compl. Georg. ἅ primo, fed ascripsit recens manus, 16.

V. ἔτω] οὕτως VII, X, 16, 59, 75, 77. Compl. Alex. ποιή-

σετε] ποιήσετε 16. Slav. ποιήσατε 77, 108, 118. ἐποίησατε (sic) in textu, sed ποιήσεται (sic) margo secunda manu, 131. + vos Georg. αὐτοῖς] ἅ in textu, fed habet margo secunda manu, 131. αὐτὰς VII, 16, 128. αὐτῶν 1°] ἅ Georg. καὶ τὰς] ἅ καὶ Georg. συντρίψετε] συντρίψατε 16, 19, 118, 131, 134. sic ex corr. fed συν-
τρίψετε primo, 18. confusio Slav. Ostrog. καὶ τὰ 1°—καὶ τὰ 2°] ἅ priora, et quae his interjacent 15, 59. Slav. Ostrog. τὰ ἄλση] ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκκόψετε] ἐκκοψεται 75. ἐκκοψατε 19, 118. ἐκτρίψατε 16. ἐκκόψῃς Nilus in Cat. Nic. ad l. alludens magis, quam citans. τῶν θεῶν] ἅ 16, 28, 30, 44, 52, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Anonym. ap. Prosp. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habuit primo, fed etiam sunt (sic) II. αὐτῶν ult.] ἅ 58. Ald. κατακαύσετε] κατακαύσεται 75. κατακαύσατε 118. comburatis Slav. Ostrog. πυρί] ἐν πυρὶ 32. exprimit ἐπὶ πυρὶ Slav. Ostrog.

VI. λαός] articulum praemittit Georg. εἶ] et tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. vos effis Slav. Ostrog. effis Georg. Κυρίῳ τῷ Θεῷ 15. προεῖλετο] προσειλάτο 30. προσειλάτο II, VII, XI, 16, 19, 29, 44, 56, 58, 59, 82, 85, 118, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. sic, fed super α est e superscript. prima manu, 130. Κύριος] bis script. 106. σου 2°] ἅ 129. εἶναι] + σε 74, 106, 134. εἰναι σε primo, fed σε postea deletum, II. ut sis tu Georg. et eritis Slav. Ostrog. τὰ ἔθνη.—τὰ ἔθνη. in com. 7] ἅ postrema et quae his interjacent 16. ἅ eadem in textu, fed habet margo secunda manu, 131. τὰ ἔθνη] ἅ τὰ Arm. 1. aliique uno excepto. Arm. Ed. ὅσα] quae Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσώπ.] ἅ Slav. Ostrog. τῆς γῆς] πασης superscript. II. πασης τῆς γ. 18, 19, 28, 32, 44, 52, 64, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog.

VII. Οὐχ ὅτι] et non Georg. πολυπληθ.] πολυπληθεύετε 53. πολυπληθεύετε 59. + vos Georg. vos numerosiores et praestantiores Arab. 3. προεῖλετο] προσειλάτο 30, 53. προσειλάτο 16. προσειλάτο II, VII, X, XI, 19, 28, 29, 56, 58, 59, 82, 108, 118, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 445. sic, fed super α est e superscript. 130. ἀλλὰ προσειλάτο 106. Κύριος ὑμᾶς 1°] ὑμ. Κυρ. 74. Slav. Mosq. Georg. Κύρ. 1°] + ο Θεός 44, 74, 106, 134. ὁ Κύρ. Philo l. c. Κύρ. ὑμ. 1°—Κύρ. ὑμ. 2°] ἅ postrema et quae his interjacent 16, 44, 77. ἅ eadem in textu, fed margo supplet partim secunda manu, 130. καὶ ἐξελ.] ἅ καὶ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Κύρ. ὑμ. 2°] ἅ 73. Philo l. c. Κύριος 2°] ἅ II, VII, X, 32, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ in marg. 131. ἅ primo, fed ascripsit recens manus, 18. + Deus tuus cum articulo Arab. 3. ἐσε ὀλιγ.] ὀλιγ. ἐσε Orig. in Cat. Nic. ad l. ἅ ἐσε 53. τὰ ἔθνη] ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VIII. παρὰ] ἅ 53. δια 32, 75. Κύριον] Κυριος ο Θεός 83. Κύριος Ald. ὑμᾶς 1°] ἅ 83. nos Copt. καὶ 1°] ἅ 19, 59, 108. Compl. Alex. διατηρῶν] διατηρεῖν 18, 19, 73, 83, 108, 118, 128, 130. Compl. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ὅρκ.] ἅ τὸν 75. + ejus Arab. 1. 2. 3. ἐξήγ.] et praemittunt Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. ὑμᾶς Κύρ.] Κυρ. ὑμ. II, VII, X, 15, 29, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 82, 106, 108, 129, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Κυρ. ἡμᾶς XI, 75. ἅ Κύριος 55, 128. + ἐκεῖθεν VII, XI, 29, 53, 56, 58, 59, 82. + idem uncis inclus. Alex. ἐν χειρὶ κρατ.] ἐν δυνάμει μεγάλη 44. ἅ ἐν Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + καὶ ἐν βραχίονι υψήλω VII, X, XI,

ἐν χειρὶ κραταιᾶ· καὶ ἐλυτρώσατό σε Κύριος ἐξ οἴκου δαλείας, ἐκ χειρὸς Φαραὼ βασιλέως Αἰ-
γύπτου. Καὶ γνώση, ὅτι Κύριος ὁ Θεός σε, ἔστος Θεός· Θεὸς πιστὸς, ὁ φυλάσσων διαθήκην 9.
καὶ ἔλεος τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτὸν καὶ τοῖς φυλάσσουσιν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ εἰς χιλιάς γενεάς. Καὶ 10.
ἀποδίδὲς τοῖς μισθῶσιν κατὰ πρόσωπον ἐξολοθρεῦσαι αὐτὰς· καὶ ἐχὶ βραδυεῖ τοῖς μισθῶσι· κατὰ
πρόσωπον ἀποδώσει αὐτοῖς. Καὶ φυλάξῃ τὰς ἐντολὰς, καὶ τὰ δικαιώματα, καὶ τὰ κρίματα 11.
ταῦτα, ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον ποιεῖν. Καὶ ἔσαι ἡνίκα ἂν ἀκέσῃτε, τὰ δικαιώματα 12.
ταῦτα, καὶ φυλάξῃτε καὶ ποιήσῃτε αὐτὰ, καὶ διαφυλάξῃ Κύριος ὁ Θεός σου σοὶ τὴν διαθήκην
καὶ τὸ ἔλεος ὃ ὤμοσε τοῖς πατράσιν ὑμῶν. Καὶ ἀγαπήσῃ σε, καὶ εὐλογήσῃ σε, καὶ πληθ- 13.
νεῖ σε, καὶ εὐλογήσῃ τὰ ἐγγίνα τῆς κοιλίας σου, καὶ τὸν καρπὸν τῆς γῆς σου, τὸν σῖτόν σου,
καὶ τὸν οἶνόν σε, καὶ τὸ ἐλαίόν σου, τὰ βουκόλια τῶν βοῶν σου, καὶ τὰ ποίμνια τῶν προβάτων
σου ἐπὶ τῆς γῆς ἧς ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσι σου δέναί σοι. Εὐλογητὸς ἔσῃ παρὰ πάντα 14.

15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 2. 3. Slav. + eadem in textu, et habet eadem in margine quoque, II. + eadem sub ~ Alex. Arab. 1. + *brachio excelsō* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐλυτρ. cum sqq.] ἄ 44. σε Κύρ.] ἄ in textu, sed habentur superscripta, II. ἄ 71, 128. σε] vos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ. ἐξ οἴκ. δουλ.] ἄ 129. Κύριος 2°] + ο Θεός σου 108, 118. ἄ VII, X, XI, 15, 18, 53, 56, 59, 82, 83. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ χειρ.] καὶ χειρ. 30. et ex manu Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Φαραὼ] exprimit Παρὰ Georg. exprimunt Παρὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βασιλ.] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγ.] *Ægyptiorum* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. Καὶ 1°] ἄ Georg. γνώση] γνωσεσθε margo X, 85. γνωσεσθε σημερον primo, sed γνωση nunc ex corr. II. ἔστος Θεός] εἷς ο Θ. VII, 29, 58, 59, 129. ἄ Θεός 44, 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ utrumque 30. Θεός 3°] ἄ 44, 71, 118. ο Θ. VII, X, XI, 15, 18, 28, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Theodoret. i, 264. Arab. 3. πιστός] ἄ 44. ο πιστός VII, X, XI, 16, 18, 28, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. ὁ φυλ.] ἄ ὁ 32, 53, 71, 108. Theodoret. in Cat. Nic. ad I. διαθήκ.] τὴν superscript. II. τὴν διαθ. VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. + αὐτοῦ 16, 18, 28, 30, 32, 52, 73, 74, 76, 83, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. αὐτοῦ margo II. ἔλεος] το superscript. II. το ελεος VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 82, 83, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ελεον 54, 75, 118. Theodoret. in Cat. Nic. ad I. τον ελεον 74, 76, 134. τον ελαιον corrupte 106. + αὐτοῦ VII, X, 29, 32, 44, 53, 58, 59, 71, 74, 76, 106, 134. Arab. 1. 2. 3. Georg. ποιων ελεος XI. τοῖς φυλ. cum sqq. usque ad κατὰ πρόσωπ. 2° in com. 10] ἄ Arab. 3. τὰς ἐντολ.] τα προσταγματα 19, 108, 118. ἄ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χιλιάς γεν.] χιλιαδας γενεων 32.

X. ἀποδιδ.] tradit Arm. 1. τοῖς μισ. 1°—τοῖς μισ. 2°] ἄ postrema et quæ iis interjacent 16, 52, 59. ἄ eadem in textu, sed habet margo secunda manu, 131. τοῖς μισ. 1°] + αὐτον 15, 32, 58, 64, 83. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + idem in charact. minore Alex. ἄ τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ πρόσωπ. 1°] + αὐτ. 15, 44, 58, 106. + αὐτων 74, 76, 134. Copt. Arab. 1. 2. ἄ Armenus Codex unus. ἐξολοθρεῦσαι] ἐξολοθρευσει 118. τα απο- λεσαι 44, 74, 76, 106, 134. ἐξολοθρ. sed super e 2° est o superscript. VII. ἐξολοθρ. Alex. et præmittunt Arab. 1. 2. βραδυεῖ] βραδυη X. + hoc Arab. 1. 2. τοῖς μισ. 2°] + αὐτον X, 15, 74, 76, 106, 134. + illum, atque præmittunt et, Arab. 1. 2. κατὰ 2° cum sqq.] ἄ 71. sed præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρόσωπ. 2°] + illorum Copt. Arab. 1. 2. ἀποδώσ.] ἀποδιδους 53. ἀποδαναι XI. Slav. Ostrog. Georg.

XI. Καὶ φυλ. τὰς ἐντολ.] ἄ 75. ἄ καὶ Arab. 3. φυλάξῃ] + tu Georg. τὰς ἐντολ.] + αὐτοῦ 108, 118, 131. Arab. 3. Georg. τὰς ἐντ. αὐτοῦ primo, sed αὐτ. postea deletum, II. ἄ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ δικ.] τα δικ. αὐτοῦ primo, sed αὐτοῦ postea deletum, II. + ejus Arab. 3. ἄ τὰ Arm. 1. aliique.

Arm. Ed. τὰ κρίμ.] + ejus Arab. 3. ἄ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταῦτα] ἄ 58, 128. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ in textu, sed habet margo, VII. ἄ primo, sed ascriptus recens ma- nus, 18. ὅσα] quæ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐντέλλομαι.] ἐντέλλωμ. 75. ἐντ. σοι] σοι ἐντ. 44, 54, 75. σοι σήμερ.] σημερ. σοι 108. ἄ σήμερον Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιεῖν] + αὐτα 44, 58, 74, 76, 106, 134. Arab. 3. Georg.

XII. ἡνίκα] ἄ 134. ἂν] εαν 74, 75, 106, 108, 134. Da- masc. ii, 455. ἄ primo, sed ascriptus recens manus, 18. ἀκέσ.] + vos Georg. τὰ δικ.] παντα præmittunt VII, X, 15, 18, 29, 53, 56, 59, 64, 71, 82, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Arab. 2. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. idem præmittunt sub ~ Alex. Arab. 1. + αὐτοῦ 75. + μου Damasc. I. c. ταῦτα] ἄ 75, 108, 118. bis scripta 16. + mea Georg. φυλάξῃτε] φυ- φαξέτε 118. ἡνίκα præmittit 44. custodias Georg. + αὐτα 53, 54, 74, 75, 106, 134. + ταυτα 44. καὶ ποιήσ. αὐτὰ καὶ] ἄ 44. καὶ ποιήσῃτε] καὶ ποιήσετε 118, 131. et facias Georg. ἄ καὶ Slav. Ostrog. αὐτὰ] ἄ 16, 28, 52, 77, 85, 130, 131. Damasc. I. c. deletum est II. καὶ διαφυλάξῃ] καὶ φυλάξῃ VII. καὶ διαφυ- λαξῃ X, 16, 54, 131. + σε 82. + σοι (sic) 54, 75. + tibi, sed ἄ καὶ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύριος] ἄ 82. σε] ἄ VII, 16, 28, 52, 73, 77, 85, 108, 118, 129, 131. Damasc. I. c. σοι] ἄ 53. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ hic 54, 75. ὑμῖν Damasc. I. c. et tibi Slav. Ostrog. τὴν διαθ.] + ταυτην 55. + σου 108. ἄ τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἔλεος] τον ελεον 44, 74, 75, 76, 134. τον ελαιον corrupte 54, 106. ἄ τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὃ] καθ. 28, 32, 52, 73, 128, 131. Arab. 3. sic, sed θως margo ut καθως legeretur, 130. καθ' ὃ Cat. Nic. καθ. XI. καθως 16, 18, 29, 77, 83. Ald. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καθ. 85. καθ. X, 15, 19, 44, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Alex. καθ' ὃ 53, 54. κατὰ (sic) VII. ὤμοσε] ἄ 71. + Κύριος 129. ὥρισε Damasc. I. c. ὑμῶν] σου 53. Arab. 1. 2. ημων 82, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIII. σε 1°] σε Κυριος, sed Κυριος postea deletum, II. σε Κύριος Damasc. ii, 455. σε 1°—σε 2°] ἄ postrem. et quæ his interjacent 130. καὶ εὐλ. 1°—καὶ εὐλ. 2°] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 53. Damasc. I. c. εὐλογῇ. 1°] πληθυνεῖ 64. πληθυνεῖ] ευ- λογησει 64. εὐλογῇ. 2°] ἄ 52. τὰ ἐγγίνα] τα ἐγγίνα X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 52, 55, 58, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic primo, sed ἐγγίνα ex corr. manus recentioris, II. fructum cum articulo (Aquilam, ut videtur, exprimens) Slav. καὶ τὸν καρπ.] ἄ καὶ III. καὶ τὸν καρπ. sed καὶ in charact. minore, Alex. γῆς] κοιλιας (sic) 82. τὸν σῖτ. σου καὶ τὸν οἶν. σου καὶ τὸ ἐλ. σου] ἄ (ex ὁμοιοτελετυῶ) 52. τὸν σῖτ.] καὶ τον σιτ. 15, 18, 128. Damasc. I. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸν οἶν.] ἄ καὶ 106. καὶ τὸ ἐλ.] ἄ καὶ 106. καὶ τον ελεον (corrupte) X, 75. τὰ βουκ.] καὶ τα βουκ. IV, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 73, 77, 85, 108, 128. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Armenus Codex unus. + σε 30. βοῶν σε] ἄ σε hic 30. ἦς] ως II. Κύριος] habet cum signo finali Hexaplari sub- sequente, sine initiali, IV. habet sub ~ Alex. ἄ 16, 73, 77. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πατρ. σε] patribus illorum Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δέναί] dare illam Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XIV. Εὐλογ. ἔση] καὶ præmittunt 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. VII.

15. τὰ ἔθνη· ἕκ ἑξαι ἐν ὑμῖν ἄγονος οὐδὲ σείρα καὶ ἐν τοῖς κτήνεσί σου. Καὶ περιελεῖ Κύριος ὁ Θεός σου ἀπὸ σὲ πᾶσαν μαλακίαν, καὶ πάσας νόσους Αἰγύπτου τὰς πονηρὰς, ἃς ἐώρακας, καὶ
16. ὅσα ἔγνως, οὐκ ἐπιθήσει ἐπὶ σὲ, καὶ ἐπιθήσει αὐτὰ ἐπὶ πάντας τὰς μισθύντάς σε. Καὶ φαγῇ πάντα τὰ σκῦλα τῶν ἐθνῶν, ἃ Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι· οὐ φείσεται ὁ ὀφθαλμός σου ἐπ'
17. αὐτοῖς, καὶ οὐ μὴ λατρεύσης τοῖς θεοῖς αὐτῶν· ὅτι σκῶλον τῷτο ἔστι σοι. Ἐὰν δὲ λέγῃς ἐν τῇ
18. διανοίᾳ σου, ὅτι πολὺ τὸ ἔθνος τῷτο ἢ ἐγὼ, πῶς δυνήσομαι ἐξολοθρεῦσαι αὐτούς; Οὐ φοβηθήσῃ αὐτούς· μνεία μνησθήσῃ, ὅσα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός σου τῷ Φαραὼ καὶ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις.
19. Τὰς πειρασμὰς τοὺς μεγάλους, ἃς ἴδωσαν οἱ ὀφθαλμοί σου, τὰ σημεῖα καὶ τὰ τέρατα τὰ μεγάλα ἐκεῖνα, τὴν χεῖρα τὴν κραταιὰν, καὶ τὸν βραχίονα τὸν ὑψηλόν· ὡς ἐξήγαγέ σε Κύριος ὁ Θεός σου, ἔτω ποιήσῃ Κύριος ὁ Θεός ὑμῶν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν, οὓς σὺ φοβῇ ἀπὸ προσώπου αὐ-
20. τῶν. Καὶ τὰς σφηκίας ἀποσελεῖ Κύριος ὁ Θεός σου εἰς αὐτούς, ἕως ἂν ἐκτριβῶσιν οἱ καταλε-
21. λειμμένοι καὶ οἱ κεκρυμμένοι ἀπὸ σὲ. Οὐ τρωθήσῃ ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ὅτι Κύριος ὁ Θεός σου
22. ἐν σοὶ, Θεός μέγας καὶ κραταιός. Καὶ καταναλώσει Κύριος ὁ Θεός σου τὰ ἔθνη ταῦτα ἀπὸ προσώπου σου κατὰ μικρὸν μικρὸν· οὐ δυνήσῃ ἐξαναλῶσαι αὐτοὺς τοτάχως, ἵνα μὴ γένηται ἡ γῆ

108, 118, 134. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. καὶ est superscript. 64. εὐλογησὶ σε 19, 54, 75, 108, 118. εὐλογ. II 53. Compl. + tu Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τὰ ἔθνη] ἃ τὰ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. οὐκ] καὶ καὶ 16, 32, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. ὑμῖν] te Armenus Cod. unus. εἰς] et Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. σείρα] χείρα in allusione Cyr. Al. i, parte secunda, 126, sed ut Vat. habet II, 788. καὶ ἐν] ἃ καὶ Slav. Ostrog. nec in Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τοῖς κτ.] πατι τοῖς κτ. XI. σου] υἱστis Copt.

XV. ὁ Θεός σου] ἃ IV, 44, 54, 74, 75, 106, 118, 134. Compl. Arab. 3. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. uncis includit Alex. ἃ σου II, X, 129. σε 1^o—σε 2^o] ἃ postrem. et vox quæ his interjacet 16, 53. πᾶσα μαλακ.] μαλακ. πασ. 44, 58, 106, 134. πᾶσας] ἃ Arab. 3. Georg. πᾶσας νόσ.] πᾶσαν νόσον 18, 58, 59. ταλαιπωρίαν margo X. τὰς νόσους margo 85. νόσ. Αἴγ. τὰς πον.] mibum A. g. malum Georg. Αἰγύπτου] ἀπο προσώπου margo 85. Aegyptium Georg. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τὰς πον.] τα ποιήρα IV. καὶ τὰς κακὰς huc refert margo X. ἃς] ἃ IV. εἰς 55. α VII, 82. ἃς ἐώρα.] hanc cum ~ signat Arab. 1. quas vidisti Slav. Ostrog. quem vidisti Georg. ἃς ἐώρα καὶ] hanc cum ~ signat Alex. cum ~ εώρακας καὶ tantum signat IV. ἐώρα καὶ ἔσ.] ἃ Compl. ἔσ.] ἔσας 32, 52, 75, 118. ας 18. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἃ Georg. ἕκ] et non Georg. Armeni Codd. alii. que. Arm. Ed. ἐπιθήσει 1^o] ἐπαζῇ IV, X, 19, 44, 54, 55, 58, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. sic margo 85. + αὐτὰ 30, 74, 76, 106, 134. Arab. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. + idem cum ~ signatum IV. + idem sub ~ in charact. minore Alex. + illa sub ~ (sic) Arab. 1. καὶ 4^o] ἐπὶ δε 58. ἀλλὰ πολλὸν 30. sed Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἐπὶ σ. αὐτὰ ἐπὶ π. τὰς μισ. σε] ἐπὶ π. τὰς μισ. σε ἐπὶ σ. 58. αὐτὰ] αὐτὰς 54, 75. illud Georg. ἃ, ut modo vidimus, 58. + ἐπὶ τὰς ἐχθρούς σου 44, 74, 76, 106, 134. Copt. Arab. 3. πᾶντας] ἃ VII, 19, 54, 75, 108, 118. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τοῖς μισ. σε] + καὶ ἐπὶ πάντας τὰς ἐχθρούς σου 54, 75. hostes tuos et super omnes adentes te Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.

XVI. φαγῇ] φαλάγη 72. + tu Georg. πάντα] ἃ Georg. τὰ σκ.] ἃ τὰ IV. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. cum ~ utrumque signat Alex. cum ~ signat Arab. 1. ~ σκῦλα IV. τῶν ἐθν.] ἃ τῶν 59. σε 1^o] ἃ 44, 58. δίδωσι] dabit Copt. οὐ φείσεται] καὶ ἀφίξεται margo X. non parcat Slav. Mosq. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. φείσ. ὁ ὀφθ.] exprimit in num. plurali Slav. Ostrog. parcat tu illis coram oculis Georg. ἃ ὁ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἐπ' αὐτ.] ἐπ' αὐτούς IV. iis Slav. Mosq. in iis Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. καὶ οὐ] ἃ καὶ 19, 30, 54, 75, 108, 118. est καὶ delet. II. μὴ] ἃ II, IV, 19, 30, 54, 75, 108, 118. λατρεύσης] λατρεῖσιν 58. λατρεύσεις IV, VII, X, 16, 19, 54, 75, 106, 118. Compl. Alex. τοῖς θ.] ἃ τοῖς Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. σκ. τοῦτο] τῷτο σκ. 55. σκῶλον] σκανδαλον margo 85, 108. σχολιον corrupte 72. ἔστι] εἶναι 18, 54. Compl. ἃ IV. Georg. uncis includit Alex.

XVII. δεῖ] ἃ Georg. λέγῃς] λέγεις X, 75, 106. σου] ἃ 75. deletum II. ὅτι] ἃ 55. cum ~ signant IV. Alex. sed

Georg. ἢ ἐγὼ] ἃ ἢ XI. ἃ utrumque Arab. 1. 2. quam tu Georg. πῶς] et quomodo Arab. 1. 2. δυνήσομαι] δυνήσωμαι. 75, 134. + εἰς Slav. ἐξολοθρεῖ.] ἐξολοθρεῖ. IV, X. Alex. ἐξολοθρεῖσαι ex corr. primæ manus, sed ἐξολοθρεῖσονται primo, 18. αὐτούς—αὐτὰς in com. 18] ἃ alterutr. et quæ iis interjacent 59.

XVIII. μνεία μνησθήσῃ] μνησθήσῃ 59. μνείαν μνησθ. 82, 106. μνεία μνησθήσῃ 108. μνησθήσῃ tantum 19, 118. et præmittunt Arab. 1. 2. + autem Arab. 3. ὅσα ἐπ. Κύρ. ὁ Θ. σε] Κύρις τοῦ Θεοῦ τῷ ποιήσαντος ἐν σοὶ τὰ μεγάλα καὶ θαυμαστά (sic, alludens et pro lubitu diversa componens) Euf. i, 373. ὅσα] quæ Georg. τῷ Φ. καὶ π. τοῖς Αἴγ.] ad Parao (sic) et omnes Aegyptios Georg. cum Parao (sic) et cum servis ejus, et cum omnibus Aegyptiis Arm. 1. alii. que. Arm. Ed.

XIX. Τὰς πον.—ὀφθ. σου] ἃ hanc et quæ iis interjacent 44. ἃ τὰς Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἴδωσαν] ἴδωσαν 18. Ald. ἴδων 55, 75. Alex. ἴδων IV, VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. ὠρακασιν II. Cyr. Al. i, parte prima, 171. sic margo 85. οἱ ὀφθ.] ἃ οἱ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τὰ σημ.] καὶ τα σημ. IV. καὶ in charact. minore sub X præmittit Alex. + ἐκεῖνα 83. Ald. Slav. Ostrog. + τα μεγάλα 29, 54, 75. + τα μεγάλα ἐκεῖνα 44. + hanc Slav. Mosq. ἃ τὰ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τὰ τέρ.] + quæ erant ibi Arab. 3. ἃ τὰ Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τὰ μεγ. ἐκ.] cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. ἃ 44. Arab. 3. ἃ τὰ μεγ. 29, 54, 58, 75. ἃ ἐκεῖνα XI. Slav. Georg. maxima sine articulo Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. τὴν χεῖρα] καὶ τὴν χ. IV, 58. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. καὶ τὸν βρ.] ἃ καὶ 106. ὡς] ὡς (sic) 59. Κύρ. ὁ Θεός σου] ἃ ὁ Θεός Arm. Ed. + illinc Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ἃ hanc et ἴσθ. usque ad διὰ τῶν πόλεων in cap. viii, 7, Arab. 2. ἔτω] ἔτω IV, VII, X, 16, 130. Alex. ὑμῶν] ἡμῶν IV, VII, X, 16, 44, 54, 55, 59, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 131, 134. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 171. Arab. 1. Arm. 1. alii. que tantum non omnes. Arm. Ed. tuus Arab. 3. Georg. Armenus Cod. unus. π. τοῖς ἔθν.] ἃ τοῖς in textu, sed habet margo, 59. cum omnibus gentibus Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. οὓς] εἰς οὓς (sic) 55. ὡς (sic) 29. σὺ] ἃ 77. ἃ primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἀπὸ προσώπ. αὐτ.] ἃ Arab. 3.

XX. ἀποσελ.] ἀποσελλεῖ 59. ἐξαποσελ. 44, 74, 106, 134. ὁ Θεός σου] ἃ 58, 59. ἃ σε Georg. εἰς αὐτ.] iis Georg. ἕως] ἕως 74, 76, 134. οἱ κεκρ.] ἃ οἱ 19, 128. Ald. ἃ οἱ primo, sed ascripsit recens manus, 18. + erunt Georg. ἀπὸ σοῦ] ἀπο προσώπου σου IV, 74, 76, 106, 134. Georg. προσώπου sub X in charact. minore interponit Alex.

XXI. Οὐ] et non Arab. 1. τρωθήσῃ] δηλασῃς (sic, leg. δει-λιασῃς) superscript. a recenti manu 106. timeas Copt. Arab. 3. ἐν σοὶ] in medio tui Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. Θεός 2^o] ὁ Θεός 54, 74, 75, 106, 134. quia Deus Georg. ἃ 55, 129. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. μέγ.] ὁ μεγ. 54, 74, 75, 106, 134. καὶ κρατ.] καὶ ὁ κρατ. 54, 74, 75, 106, 134. et tremendus Copt. ἃ καὶ Georg.

XXII. Κύρ. ὁ Θεός σου] ἃ 71. ἃ ὁ Θ. σου Arab. 1. ταῦτα] ἃ Arab. 1. ἀπὸ προσώπ. σου] πρὸ πρ. σε 32. + οὐ τρωθήσῃ

ἔρημος, καὶ πληθυνθῇ ἐπὶ σὲ τὰ θηρία τὰ ἄγρια. Καὶ παραδώσει αὐτὰς Κύριος ὁ Θεός σου 23.
εἰς τὰς χεῖράς σου, καὶ ἀπολεῖς αὐτὰς ἀπολεία μεγάλη ἕως ἂν ἐξολοθρεύσητε αὐτάς. Καὶ πα- 24.
ραδώσει τὰς βασιλεῖς αὐτῶν εἰς τὰς χεῖρας ὑμῶν, καὶ ἀπολεῖτε τὸ ὄνομα αὐτῶν ἐκ τοῦ τόπου
ἐκεῖν· ἐκ ἀντισησεται ἔθεις κατὰ πρόσωπόν σου, ἕως ἂν ἐξολοθρεύσης αὐτάς. Τὰ γλυπτὰ 25.
τῶν θεῶν αὐτῶν καύσετε πυρὶ· ἐκ ἐπιθυμήσεις ἀργύριον καὶ χρυσίον ἀπ' αὐτῶν ἐ λήψῃ σεαυτῷ,
μὴ πταίσης δι' αὐτὸ, ὅτι βδέλυγμα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου ἐστίν. Καὶ ἐκ εἰσοίσεις βδέλυγμα εἰς τὸν 26.
οἶκόν σου, καὶ ἀνάθεμα ἔσῃ ὥσπερ τοῦτο· προσοχθίσματι προσοχθιεῖς, καὶ βδελύγματι βδε-
λύξῃ, ὅτι ἀνάθεμά ἐστι.

ΠΑΣΑΣ τὰς ἐντολὰς αἷς ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν σήμερον φυλάξεσθε ποιεῖν, ἵνα ζῆτε καὶ πολυ- 1.
πλασιασθῆτε, καὶ εἰσέλθῃτε καὶ κληρονομήσητε τὴν γῆν, ἣν ὤμοσε Κύριος ὁ Θεός ὑμῶν τοῖς

ἀπ' αὐτῶν 106. κατὰ] ἅ 71. μικρ. μικρ.] ἅ alterum 32, 83. Cat. Nic. exprimit μικρ. κατὰ μικρ. Slav. Mosq. οὐ] et non Arab. 1. 3. δυνήσῃ] δυνήσει X, 106. ἐξαπαλ. αὐτὰς] αὐτ. ἐξαπαλ. 75. ἅ αὐτοὺς primo, sed ascriptit recens manus, 16. ἵνα μὴ] ne Aug. γένῃτ. ἢ γῇ ἔρ. καὶ] cum ~ hæc signant IV. Alex. ~ præmittit sine signo finali Arab. 1. ἅ γῇ (sic) 30. τὰ θηρ. τὰ] ἅ τὰ utrumque Arm. 1. alique tantum non omnes. Arm. Ed. τὰ ἄγρ.] τῆς γῆς 19, 118. sic in textu, sed τα ἄγρια mar- go, 108. ἅ Georg. deserti sine articulo Armenus Cod. unus.

XXIII. αὐτὰς 1^ο] illum (sic) Slav. Ostrog. ἅ Armeni Codd. alique. Arm. Ed. σου 1^ο] ἅ 54, 75. εἰς τὰς χ.] εἰς χεῖρα 59. manibus cum articulo Georg. in manum cum articulo Arab. 3. ἀπολεῖς] ἀπολεῖ IV, 74, 76, 106, 134. Compl. Armenus Cod. unus. Arm. Ed. ἀπολεῖς X, 58, 64, 71, 83, 129. Ald. Alex. ἀπολεῖ 15, 82. ἀπολεῖς, sed super se sunt puncta deletionis, 131. αὐ- τὰς 2^ο—αὐτὰς ult.] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 52. ἕως ἂν ἐξολ. αὐτ.] ἅ Arab. 1. ἐξολοθρεύσητε] ἐξολοθρευση IV, VII, X. Alex. ἐξολοθρευση XI, 15, 29, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 106, 134. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐξολοθρευσης 19, 53, 54, 108, 118, 129. Compl. Slav. Ostrog. ἐξολοθρευσεις 75. Arab. 3.

XXIV. παραδώσει] exterminabis Arab. 3. τοὺς βασ.] ἅ τὰς Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰς τὰς χεῖρ.] manibus cum articulo Arab. 3. Georg. ἅ τὰς Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὑμῶν] σε 18, 19. Ald. Slav. illorum (sic) Arm. 1. ἀπολεῖτε] ἀπολείται IV, VII, X, 18, 59, 118. Compl. ἀπολεί 16, 28, 52, 55. Cat. Nic. sic in textu, sed λείται margo secunda manu, 131. delebis Arab. 3. τὸ ὄνομα] nomina sine articulo Arab. 3. ἐκ τῶ τόπου ἐκεῖν] υπο- κατωθεν του βρανου 44, 74, 76, 106, 134. υποκάτω τοῦ βρανο Compl. Theodotioni et Symmacho tribuitur. ἐκ του τ. ἐκεῖνων II. ἐκ του τ. αὐτων 18. ex loco hoc Slav. Ostrog. οὐκ] et non Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. et tantum Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀν- τισήσ.] αναση. (sic) 106. ἔθεις] οὐδεις II, X, XI, 15, 16, 28, 44, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. + το ὄνομα Κυρίου (sic) 16, 77, 131. + illorum Arab. 3. κατὰ πρόσωπ. σου] coram facie tua Slav. Mosq. tibi Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἅ Arab. 3. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. VII. Alex. ἐξολοθρευσεις 75, 106, 131. ἐξολοθρευση X, 59. αὐτὰς] ἅ 44.

XXV. Τὰ γλ.] et præmittunt Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ἅ τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῶν θεῶν] idolorum cum articulo Georg. ἅ Arab. 3. καύσετε] κατακαυσετε IV, VII, X, XI, 15, 16, 28, 30, 32, 53, 54, 55, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. κατακαυσεται ex corr. sed primo κατακαυσετε, 18. κατακαυσεται 19, 52, 56, 82, 118, 134. write Copt. uvas Slav. Ostrog. uvas Arab. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πυρὶ] ἐν πυρὶ 32. et sic primo, sed ἐν postea deletum, II. exprimit ἐπὶ πυρὶ Slav. Ostrog. οὐκ] καὶ κα IV, X, 18, 64, 128, 129. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπιθυμήσ.] concupiscas Slav. Ostrog. ἔθεις] π 15, 16, 52, 55, 73, 77, 82. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Georg. et Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. et non Arab. 1. χρυσίον] χρυσιων 58. margo 85. ἀπ' αὐτῶν] παρ' αὐτ. IV. ἐπ' αὐτοῖς margo 85. ἀπ' αὐτῶ (sic) X. ab illo Slav. Ostrog. illorum Aug. Arab. 3. Slav. Mosq. οὐ] καὶ κα 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 118, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sic margo 85. κα μὴ 19, 108. καὶ IV. Aug. ἅ II, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 59, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl.

Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. λήψῃ] λαβεῖν VII, X, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. ληψει 19. ληψεται margo 85. capies Arm. 1. alique. Arm. Ed. σε- αὐτῷ] + ab illis Arab. 3. tibi Aug. Arm. 1. alique. Arm. Ed. capiti tuo cum articulo Georg. αὐτο margo 85. Arab. 1. 3. μὴ] δε suprascript. secunda manu 131. + ποτε 18, 44, 74, 76, 83, 106, 108, 128, 134. Ald. Slav. Mosq. μὴ ποτε margo 85. + ποτε cum * præmissio IV. + idem sub * in charact. minore Alex. et non Arm. 1. alique. Arm. Ed. μὴ πῶτισ. δι' αὐτῶ] ἅ 58. πῶτισ] πῶτισεις 106, 128. πῶτισεις 75. σκαλωθεις (sic, leg. σκα- λωθεις) margo 85. δι' αὐτῶ] δι' αὐτον 44, 106, 134. δι.α τουτο 15, 54, 64, 75. Ald. ἐν αὐτω margo 85. ὅτι] δι.οτι 16. ἅ cum sqq. Arab. 3. βδελύγμα—βδελυγμα in com. 26] ἅ al- terutr. et quæ iis interjacent 52. Κυρίῳ τῷ Θεῷ] ἅ Κυρίῳ 53. coram Domino Deo Georg. ἐστίν] est hoc Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXVI. Καὶ 1^ο] ἅ Slav. Ostrog. Georg. εἰσοίς.] εισοισης 44. infer Slav. Ostrog. βδελύγμα] abominationes Slav. Ostrog. ar- ticulum præmittit Armenus Codex unus. τὸν οἶκ.] ἅ τὸν Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ἀνάθ.] quia anath. Georg. ἀνάθεμα] ἀποβλητος margo X. ἀνάθ. ἔσῃ] ἐσθ αναθ. II, IV, XI, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 54, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Damasc. ii, 381, 391. Aug. Armenus Codex unus. sis in anathemata Arm. 1. reliqui. Arm. Ed. ὥσπερ] ὥσπερ καὶ 15, 16, 18, 64, 128. Ald. Cyr. Al. v, 418. Aug. Slav. Ostrog. τῶτο] αὐτο 44, 74, 106, 134. οὗτοι 59. non hoc anathema factum est (sic) Georg. προσοχθίσμ.] τῷ προσοχθίσμ. 75. et præmittunt Aug. Arab. 1. Georg. sed præmittunt Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. προσοχθιεῖς] προσοχθισεις IV. + αὐτω (sic) 55. + αὐτο 44, 74, 76, 82, 106, 134. + idem cum * præmissio IV. + idem sub * in charact. minore Alex. + illos vel illa Arab. 3. + illum (sic) Slav. Ostrog. βδελύγματι] βδελυγματα VII. βδελύξῃ] βδελυξεις 44. βδελύξη Damasc. ii, 381. + αὐτῶ 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + idem cum * præmissio IV. + idem sub * in charact. minore Alex. inquinaberis abominatione illa Aug. + illos vel illa Arab. 3. + illos Armeni Codd. duo. + illum Slav. Ostrog. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὅτι ἀνάθ. ἐστίν] cum * hæc signat (sic) Arab. 1. ὅτι] exprimit ὁ Slav. Ostrog. ἀνά- θεμα] abominatio est et anathema Georg.

I. Πᾶς.] et omnes Arab. 1. ἐντολ.] + ταυτας VII, XI, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 58, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131. Compl. Cat. Nic. ταυτας margo II, X. αἱ] οσας 108, 118. οσα (sic) 19. ἐγὼ] ἅ Georg. ἐντέλλομαι.] εντελ- λωμ. 75. ὑμῖν] σοι IV, XI, 19, 55, 75, 82, 108, 118. Arab. 3. Georg. σήμερ.] ἅ Copt. Arab. 3. in hodie die Georg. σήμερ. φυλάξεσθε ποιεῖν] σημ. φυλαξασθε π. 44, 52, 59, 75, 106, 131, 134. Cat. Nic. σημ. ποιησητε 19. σημ. ποιησετε 108, 118. ἅ omnia 18. ζῆτε] ζησητε 19, 108, 118. πολυπλασιασθῆτε] πολ- λαπλασιασθητε 32. Cat. Nic. πολυπλασιασωνται (sic) 59. dupli- cimini Arab. 3. καὶ εἰσελθ.] ἅ 77. ἅ in textu, sed habet mar- go, VII. εἰσελθῃτε καὶ] εισελθοντες II, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 73, 74, 76, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. κληρονομήσητε] κληρονομησατε 19, 108, 118. τὴν γῆν] + αγχθην 83. Ald. + την αγαθην VII, XI, 16, 18, 28, 29, 32, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. VIII.

2. πατράσιν ὑμῶν. Καὶ μνησθήσῃ πᾶσαν τὴν ὁδὸν, ἣν ἤγαγέ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅπως ἂν κακώσῃ σε καὶ πειράσῃ σε, καὶ διαγνῶσθῇ τὰ ἐν τῇ καρδίᾳ σου, εἰ φυλάξῃ τὰς ἐντο-
3. λὰς αὐτῆς ἡ β'. Καὶ ἐκάκωσέ σε, καὶ ἐλιμαγχόνησέ σε, καὶ ἐψώμισέ σε τὸ μάννα, ὃ ἐκ ἡδεῖσαν οἱ πατέρες σου· ἵνα ἀναγείλῃ σοι, ὅτι ἐκ ἐπ' ἄρτῳ μόνῳ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος, ἀλλ' ἐπὶ παντὶ
4. ῥήματι τῷ ἐκπορευομένῳ διὰ στόματος Θεοῦ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος. Τὰ ἱμάτιά σου ἐκ ἐπαλαιώθη ἀπὸ σῆ, τὰ ὑποδήματά σου οὐ κατετρίβη ἀπὸ σῆ· οἱ πόδες σου ἐκ ἐτυλώθησαν, ἰδὲ τεσσαρά-
5. κοντα ἔτη. Καὶ γνώσῃ τῇ καρδίᾳ σου, ὅτι ὡς εἶτις ἄνθρωπος παιδεύσῃ τὸν υἱὸν αὐτῆς, οὕτω
6. Κύριος ὁ Θεός σου παιδεύσει σε. Καὶ φυλάξῃ τὰς ἐντολὰς Κυρίου τῆς Θεοῦ σου πορεύεσθαι
7. ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῆς, καὶ φοβεῖσθαι αὐτόν. Ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεός σου εἰσάξει σε εἰς γῆν ἀγα-

128, 129, 130, 131. Cat. Nic. Slav. + eadem uncis inclusa Alex. αμ. Κύρ. ὁ Θεός ὑμῶν. Κυρ. ο Θεός ὑμῶν. αμ. II. ωμ. Κυρ. ο Θεός σου 44. et sic sine dubio, (nam post has voces usque ad Θεός σου inclu- sive in com. 2, a omnia ex ὁμοιοσιλευτῶ) 106. α ὁ Θεός ὑμῶν. IV, VII, XI, 15, 16, 18, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Georg. Armenus Codex unus. α ὁ Θεός σου. α ὑμῶν 64, 77. Ald. Slav. τοῖς πατρ. ὑμῶν. α 44. hæc cum sqq. usque ad Θεός σου in com. 2, suppleuntur in marg. ab alia manu, 106. ὑμῶν ult.] α XI, 118.

II. Καὶ 1^ο α Georg. μνησθήσῃ μνησθήτε 19, 108. μνηστέ (sic) margo alia manu 106. μνησθήσῃ 75. μνησθήτε Da- masc. ii, 676. πᾶσαν τὴν ὁδὸν πᾶσαν τὴν ὁδὸν 32. πᾶσαν τὴν ὁδὸν σου 82. α πᾶσαν Arab. 1. ἤγαγε] ὀνειδίσῃ (sic, sed φ virgulis transfigitur, et διώδουσε legend.) margo alia manu 106. διή- γαγε Orig. ii, 118. σε 1^ο α primo, sed ascripsit recens manus 18. σοι (sic) 52. ὁ Θεός σου] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σε 1^ο α IV. Philo i, 543. ἐν τῇ ἐρ.] τούτο το τεσσαράκοντα εἰς πρæ- mittit 74. τὸ τεσσαράκοντα εἰς πρæmittunt 53, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Orig. l. c. eadem πρæmittunt cum α signata IV. Arab. 1. habet eadem margo 85. eadem in charact. minore sub α πρæmittit Alex. τεσσαράκοντα εἰς πρæmittit Theodoret. i, 130. πρæmittit ecce quadraginta annos Slav. Mosq. πρæmittit hos quadra- ginta annos est (sic) Georg. πρæmittunt quadraginta annos Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. α τῇ Philo l. c. ἂν κακώσῃ σε καὶ πειράσῃ σε καὶ] α Orig. in allus. i, 264. α] α 129. Alex. Orig. ii, 118. Theodoret. l. c. κακώσῃ σε] κακώσῃ 128. ἐπαίδευσίν σε in allus. Clem. Al. 423. exprimunt πειράσῃ σε Arab. 3. Slav. α σε Armeni Codd. tres. σε 2^ο—σε 3^ο α postrem. et quæ his interjacent 19, 118. Arm. Ed. πειράσῃ σε] πειράσῃ 128. εκ- πειράσῃ σε XI, 16, 28, 30, 32, 44, 46, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 171. εκπειράσῃ σε (sic) 85. α σε Philo l. c. exprimit κακώσῃ σε Slav. probat et Arab. 3. διαγνῶσθῃ] οὐα διαγ. 30, 129. γινώσῃ IV, 53. cognita faceret Aug. τὰ] quid est Arab. 3. quæ Georg. quid sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τῇ καρδίᾳ] α τῇ Compl. ἐγκάρδιᾳ Philo l. c. εἰ] ἡ 30. φυλάξῃ] φυλάξῃς 30, 53. Philo l. c. τὰς ἐντολ. αὐτοῦ] τα ἐν τῇ καρδίᾳ σου, sed post τα est ε superscript. et super η est ο, et habet margo αὐτοῦ (sic, in omnibus) VII. α τὰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς, ἡ β'] αὐτῆς ἡ Philo l. c. α ἡ β' Arab. 1. εμῇ, et ἡ non Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

III. Καὶ 1^ο ἡ β' (continue ex com. 2) Philo i, 544. α Georg. σε 1^ο—σε 2^ο α postrem. et quæ his interjacent 82. καὶ 2^ο α Georg. ἐλιμαγχόνησέ] ἐλιμαγχόνησε 106. Orig. ii, 118. ἐψώμισέ] ἐψώμισέ Compl. post hoc πρæmittit Slav. Ostrog. τὸ μάννα] χωρὶς του, ἐν τῇ ἐρήμῳ (sic) margo 85. ἐν τῇ ἐρήμῳ πρæmit- tunt 18. Georg. + eadem 16, 28, 44, 46, 52, 55, 56, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. habet eadem margo X. ἐν τῇ ἐρήμῳ (sic) margo II. β'] + οὐκ ἔδεις καὶ 82. Orig. ii, 118. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + eadem cum α πρæmissa IV. + ead- em sub α in charact. minore Alex. + quantum non novisti tu Slav. Mosq. ὃ ἐκ ἡδ. οἱ πατ. σου] α 58. ἡδεῖσαν] εἶδον X, 16. Compl. ἡα] et ut Slav. Ostrog. ἀναγείλῃ σοι] ἀναγείλῃ σοι 44. cognoscas Iren. Intp. ὅτι] superscript. secunda manu Arm. 1. ζήσεται] vivit Iren. Intp. Ambr. vivat Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ ἄνθρ. 1^ο—ὁ ἄνθρ. 2^ο α alterutra et quæ his inter- jacent 28, 52, 85, 130. ὁ ἄνθρ. 1^ο α 82. α ὁ IV, 15, 28, 30, 32, 44, 54, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 130, 131, 134. Ald.

Philo i, 121, 122, 544. Orig. ii, 118, 388. Chryf. xii, 403. Athan. ii, 397. Ild. Pel. 390. Theodoret. iv, 665. Damasc. ii, 676. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α ὁ primo, sed ascripsit recens manus, 16, 18. ἀλλ'] ἀλλ' η 74, 106, 134. ἐπὶ] ἐν 16, 32, 44, 59, 73, 77, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Clem. Al. in al. in Cat. Nic. ad l. Theodoret. l. c. Iren. Intp. Ambr. Novat. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic Philo i, 544, sed ἐπὶ alibi. ῥήματι] subjungit signum Hexaplae finale, sed nullum signum πρæmittit, IV. cum ~ signat Alex. cum ~ signat Arab. 1. ῥήμ. τῷ ἐκπορ.] ἐκπορ. ῥήμ. 82. τῷ ἐκπορ.] των προπορευομένων (sic) 59. α τῷ 15, 32, 44, 55, 64, 73, 75, 77, 82, 108, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 118. Chryf. l. c. Athan. l. c. Ild. Pel. l. c. Theodoret. l. c. Damasc. l. c. α τῷ primo, sed ascripsit recens manus, 16. α τῷ Philo i, 121, 544, sed habet i, 122. διὰ] ἐκ Chryf. in Cat. Nic. ad l. Novat. ἐκ insinuat Procop. in allus. in Cat. Nic. ad l. de Iren. Intp. Θεῷ] αὐτῷ Damasc. l. c. Iren. Intp. Dei illorum Slav. Ostrog. articulum πρæmittit Georg. ζήσ. ὁ ἄνθρ. 2^ο α 53. non subjiicit Philo II. cc. ζήσ. 2^ο vivit Iren. Intp. ὁ ἄνθρ. 2^ο α ὁ 15, 75, 76, 108. Orig. l. c. Damasc. l. c. α ὁ primo, sed ascripsit recens manus, 18.

IV. Τὰ ἱμά.] et πρæmittunt Arab. 1. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. σου 1^ο—σου 3^ο α alterutr. et quæ iis interjacent IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Cosm. 204. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ σου 1^ο] exprimunt ἐπὶ σῆ Arab. 3. Slav. Mosq. α Georg. τὰ ὑποδ. σου β' κατετρ. ἀπὸ σῆ] α Arab. 1. 3. Slav. Mosq. οὐ κατετρίβῃ] οὐκ ἀπειτρίβῃ 53. Compl. οὐ κατετρίβῃσαν 32, 46, 52. Cat. Nic. ἀπὸ σῆ 2^ο α 18. οἱ πόδες.] et πρæmittunt Arab. 1. 3. et πρæmittunt, ac α οἱ, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκ ἐτυ- λώθ.] οὐ κατετυλώθ. 74, 76, 82, 106, 134. οὐκ ἐτυλώθησαν XI. ἐκ ἐτυλώθησαν Ald. ἰδὲ] α Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τεσσαράκ. ἔτη] μαθήση (sic, corrupte sine dubio, num vero ex μα ετη?) XI. hos quadraginta annos est Georg. hos annos quadraginta Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

V. γινώσῃ] hujus causa scies Slav. Ostrog. τῇ καρδίᾳ] ἐν τῇ κ. 55. Clem. Al. 423. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅτι] α IV, 52. ὡς εἶτις] εἰ εἶτις (sic) 44. ὡς τις 18, 52, 74. Compl. Alex. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α ὡς Slav. Ostrog. ut pater cum arti- culo Georg. ἄνθρ.] α Damasc. ii, 672. ἄνθρ. παιδ.] παιδ. ανθρ. II, IV, XI, 16, 18, 28, 44, 46, 54, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Clem. Al. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. παιδεύσῃ] παιδεύσει XI, 15, 16, 18, 59, 64, 74, 77, 106. Clem. Al. l. c. Damasc. l. c. παιδεύσαι IV, 54, 75, 82. Theodoret. i, 265. exprimit ὅς παιδεύσει Arm. Ed. ἄτω] οὕτως VII, X, 16, 64, 130, 131. Theodoret. l. c. Damasc. l. c. cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. Κύρ.] cum ~ signat IV. ὁ Θεός σου] α 134. α ὁ Θεός XI. ὁ Θεός ὑμῶν Clem. Al. l. c.

VI. φυλάξῃ] φυλάξῃς 53. Compl. Theodoret. i, 265. + in Georg. τὰς ἐντολ.] πᾶσας τὰς ἐντολ. 74, 106, 134. α τὰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κυρίου] subjiicit Hexaplae signum finale, sed nullum habet signum ad initium, Arab. 1. ἐν ταῖς ὁδ.] ἐν πᾶσαις ταῖς ὁδ. 19, 74, 76, 106, 108, 118, 134. α ἐν XI.

VII. Ὁ γὰρ Κύρ.] α ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰσαξ. σε] α in textu, sed habet margo, 64. εἰσάξει] εἰσαγαγε XI, 28, 75, 82, 85, 130. Cat. Nic. Slav. Mosq. εἰσαγε II, VII, 29, 46, 55, 59, 74, 76, 106, 134. εἰσαγαγε 52, 73. Orig. ii, 388. εἰσαγε 54, 58. εἰσηγαγε 16, 44, 77, 131. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γῆν ἀγ.] τὴν γ. τὴν ἀγ. 54, 59. Alex. terram magnam Georg.

θὴν καὶ πολλὴν, ἧ χεῖμαρροι ὑδάτων, καὶ πηγαὶ ἀβύσσων ἐκπορευόμεναι διὰ τῶν πεδίων καὶ διὰ τῶν ὀρέων. Γῆ πυρεῖ καὶ κριθῆς, ἄμπελοι, συκαὶ, ῥοαὶ, γῆ ἐλαίας ἐλαίου καὶ μέλιτος. 8. Γῆ ἐφ' ἧς ἔ μετα πλωχείας φαγῇ τὸν ἄρτον σε, καὶ ἐκ ἐνδεηθῆς ἐπ' αὐτῆς ὕδεν· γῆ ἧς οἱ λίθοι 9. σίδηρος, καὶ ἐκ τῶν ὀρέων αὐτῆς μεταλλεύσεις χαλκόν. Καὶ φαγῇ καὶ ἐμπλησθήσῃ, καὶ εὖλο- 10. γήσεις. Κύριον τὸν Θεόν σε ἐπὶ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς, ἧς δέδωκέ σοι. Πρόσεχε σεαυτῷ μὴ ἐπιλάθῃ 11. Κυρίου τῷ Θεῷ σε, τοῦ μὴ φυλάξαι τὰς ἐντολὰς αὐτῆς, καὶ τὰ κρίματα καὶ τὰ δικαιώματα αὐ- τῆς, ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον. Μὴ φαγὼν καὶ ἐμπλησθεὶς καὶ οἰκίας καλὰς οἰκοδομήσας 12. καὶ κατοικήσας ἐν αὐταῖς, Καὶ τῶν βοῶν σε καὶ τῶν προβάτων σου πληθυνθέντων σοι, ἀργυρίε 13. καὶ χρυσίου πληθυνθέντος σοι, καὶ πάντων ὅσων σοι ἔσαι πληθυνθέντων σοι, Ὑψωθῆς τῇ 14. καρδίᾳ καὶ ἐπιλάθῃ Κυρίου τῷ Θεῷ σου, τῷ ἐξαγαγόντος σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου ἐξ οἴκου δουλείας.

καὶ πολλ.] cum ~ signat Alex. cum ~ signat Arab. 1. et bonam Georg. et magnam Arm. 1. alique. Arm. Ed. οὐ] οτι 59. χειμ.] articulum præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὑδάτ.] ἄ Arab. 3. καὶ 2°] ἄ IV. πηγ.] articulum præmittunt Arm. 1. et pauci alii Codd. Armeni. ἀβύσσ.] et abyssi Arab. 3. ἐκπορευόμεν.] ἐκπορευομένων 29, 53. egrediuntur Arab. 3. effluunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. διὰ 1°] ex Arab. 3. τῶν πεδ.] ἄ τῶν Arm. 1. alique. Arm. Ed. πεδ. καὶ διὰ τῶν ὀρ.] ὀρ. καὶ διὰ τῶν πεδ. VII, X, 15, 29, 30, 46, 55, 56, 58, 64, 71, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. καὶ ult.] ἄ 59. διὰ 2°] ἄ 54. Slav. Ostrog. ex Arab. 3. ὀρέων] ὀρίων 52.

VIII. Γῆ 1°] in terram Slav. Georg. ἄμπελοι] ἄμπελος Cat. Nic. ubi uncis inclus. præmittit Slav. Mosq. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. et vini Arm. 1. alique. Arm. Ed. vitium Georg. συκαὶ] καὶ præmittunt VII, 16, 28, 44, 73, 74, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. ficum Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. συκ. ῥοαὶ] ῥοα, συκ. 55. ῥοαὶ] καὶ præmittunt 16, 30, 44, 74, 76, 77, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. ῥοαὶ 18, 59, 76. fluentum Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. γῆ 2°] in terram Slav. Arm. 1. ἐλαίας] ἄ 74, 76, 106, 134. olæarum Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐλαίου καὶ μέλ.] ἐξ ἐλ. καὶ μέλ. 129. ἄ 59.

IX. Γῆ 1°] in terram Slav. in terram bonam Georg. γῆ ἐφ' ἧς ἔ] ἄ ἐφ' ἧς 29. ἄ omnia 59. φαγῇ] + ἐν αὐτῇ 108. eadem præmittit 15. + εἰς αὐτῇ (sic) cum ~ signant IV. + εἰς αὐτῇ sub ~ in charact. minore Alex. τὸν] cum ~ signant IV. Alex. σου] cum ~ signant IV. Alex. καὶ 1°] ἄ IV. ἐνδεηθῆς] ἐνδεησῇ IV. ἐνδεήσει 53. ἐνδεησῇ (sic) 75. ἐνδεηθῇ σοι (sic) 59. ἐπ' αὐτῆς οὐδέν] οὐδέν ἐπ' αὐτ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. οὐδέν ἀπ' αὐτ. XI. οὐδ' ἐνός ἐπ' αὐτ. 53. γῆ 2°] ἄ 29. in terram Slav. Mosq. Georg. ἧς 2°] ητις (sic) 59. super quam, ut videtur, Georg. in qua, ut videtur, Slav. οἱ λίθ.] + αὐτῆς IV, VII, X, 15, 18, 29, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 74, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. + idem, sed ἄ οἱ, Arm. Ed. σίδηρ.] σιδηροὶ 82. καὶ ἐκ cum sqq.] ἄ 53. ἄ καὶ primo, sed ascripsit recens manus, 18. τῶν ὀρ.] τῶν ὀρίων 44, 46, 74, 106, 134. ἄ τῶν Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτῆς] illis Slav. Ostrog. μεταλλεύσεις] μεταλλεύεις 64. μεταλευσῇ (sic) 18. μεταλλ. χαλκόν] μεταγαλλεύεις χαλκος (sic) 19, 108.

X. Καὶ φαγῇ καὶ ἐμπλ.] ἄ 53. ἄ καὶ 1° Georg. ἐπὶ τῆς γ.] ὑπὲρ τῆς γῆς margo 108. τῆς γ. τῆς ἀγ., ἧς] τῇ γῇ τῇ ἀγαθῇ η 32. ἄ τῆς ἀγ. 82. τῆς γ. τῆς ἀγ. ην 19, 108, 118. δέδωκέ] ἔδωκε II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. σοι] + Κύριος XI. + Κύριος ο Θεός 19, 54, 75, 85. + Κύριος ο Θεός σου 16, 30, 44, 46, 52, 71, 73, 74, 76, 77, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3.

XI. Πρόσεχε] tu attende Georg. σεαυτῷ] tibi Ambr. ipse Arm. 1. ab anima tua cum articulo Armenus Codex unus. anime tue cum articulo Arm. Ed. μὴ 1°] + ποτε 44, 58, 74, 76, 82, 106, 108, 134. + idem cum ~ signatum IV. + idem sub ~ in charact. minore Alex. ἐπιλάθῃ] + beneficia Ambr. σε] ἄ 28, 85, 130. τῷ μὴ φυλ.] ἄ μὴ in textu, sed habet margo, X. ἄ τῷ μὴ 19. Slav. Ostrog. et non custodias Ambr. τὰς ἐντ. αὐτῆ] αὐ-

του τας ἐντ. VII, X, XI, 15, 30, 55, 58, 59, 64. Alex. ἄ αὐτοῦ 129. Ambr. καὶ τὰ κρίμ.] καὶ τὰ δικ. XI, 108, 118. ἄ 54, 75. ἄ τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed. + αὐτοῦ XI, 44, 74, 106, 134. Compl. Georg. + idem cum ~ signatum IV. + idem sub ~ in charact. minore Alex. τὰ δικαιώμ.] τὰ κρίματα XI, 108, 118. ἄ τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτῷ 2°] ἄ 15, 118. Georg. ῥοα] quæ Ambr. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + hæc Georg. ἐντέλλομαι] ἐντέλλωμ. 75. σήμερ.] in hodie die cum articulo Georg. ἄ Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XII. Μὴ] + ποτε 15, 32, 44, 58, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 128, 134. Ald. Arab. 2. Slav. Mosq. + idem cum ~ signatum IV. Arab. 1. + idem sub ~ in charact. minore Alex. καὶ 71. φαγῶν] + et bibens in allusione Hier. edas Georg. Arm. 1. alique excepto uno. Arm. Ed. cum ederes Armenus Codex unus. ἐμπλησθῆς] ἐμπλησθῆς 18, 131. impletus sis Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ οἰκ.] et cum domos Ambr. καλλὰς] magnas in uno l. fed optimas in alio, Tert. οἰκοδομήσ.] sic in charact. minore Alex. οἰκοδομήσας III. edificaveris Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ κατοικ.] ἄ (sic) 59. et inhabitaveris Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐν αὐταῖς] ἐν αὐτοῖς (sic) 106, 134. cum ~ signant IV. Alex. ἄ Philo i, 172.

XIII. τῶν β. σου καὶ τῶν πρ.] πρ. σου καὶ τ. β. XI, 18, 44, 54, 75, 106, 118, 128, 134. Cyr. Al. iii, 183. Tert. Ambr. Armenus Codd. unus. sic, sed sine σου, 108. sic Philo, sed sine τῶν ante βοῶν, i, 172. cum bos tuus et ovīs tuus Arm. Ed. σου 1°] ἄ 74. πληθυνθέντων 1°] αὐξήθέντων Philo l. c. multiplicabit Armenus Codex unus. multiplicabitur Arm. Ed. σοι 2°] ἄ 54, 75, 118, 134. πληθυνθέντων 1°—Θεῷ σου] ἄ hæc et quæ iis interjacent 83. πληθυνθέντων σοι 1°—πληθυνθέντος σοι] ἄ postrema et quæ his interjacent 19, 55, 74, 75, 76, 106, 130, 134. Damasc. ii, 506. ἄ eadem in textu, sed habet margo secunda manu, 131. σοι 1°] cum ~ signant IV. Alex. ἄ 58. Philo l. c. Damasc. l. c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἀργ.] καὶ ἀργ. 108, 118. Compl. Philo l. c. Tert. Ambr. Arab. 3. Slav. Ostrog. + tuo Arab. 3. Georg. argentum Armenus Cod. unus. χρυσ.] + tuo Arab. 3. aurum Armenus Cod. unus. πληθυνθέντος σοι] ἄ Philo l. c. πληθυνθέντος] πληθυνθέντων IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 82. Compl. Ald. Cat. Nic. multiplicabit Armenus Cod. unus. σοι 2°—σοι ult.] ἄ alterutr. et quæ his interjacent 16, 53, 73. Cat. Nic. πάντων ὅσων] πάντὰ οσα 59. πάντων οσα 19, 46, 52, 54, 64, 75. Ald. Philo l. c. πάντων ὧν 18, 128. omne quodcumque Arm. 1. alique. Arm. Ed. σοι 3°] σου 59. ἄ 75. Georg. tuum Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔσαι] ἐστὶ VII, XI, 18, 28, 52, 54, 55, 64, 74, 75, 85, 106, 128, 134. Ald. Slav. Ostrog. fit Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἄ IV. uncis includit Alex. + σοι primo, sed postea deletum, II. πληθυνθέντων ult.] multiplicabit Armenus Cod. unus. σοι ult.] cum ~ signant IV. Alex. ἄ II, XI, 108, 118. Compl. Philo l. c. Cyr. Al. iii, 183.

XIV. Ὑψωθῆς] ὑψωθείς 59, 75, 106. ὁ. ὑψωθείς margo 85. ὑψωθῆς 16, 19, 52, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Cat. Nic. exaltēs in uno l. fed exaltēs te in alio, Ambr. μὴ præmittit Damasc. ii, 506. et post hoc præmittit Slav. Ostrog. ὑψ. τῇ καρδ.] ὑψ. ἐν τῇ καρδ. Damasc. l. c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὑψωθῆσεται ἡ καρδία 71. exaltetur cor Tert. Ambr. + σου IV, X, 15, 18, 19, 53, 54, 56, 58, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Tert. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + tuum in uno l. fed non alibi, Ambr. Κυρ. τῷ Θ.] τῷ

Δ Ε Υ Τ Ε Ρ Ο Ν Ο Μ Ι Ο Ν .

Κ Ε Φ. VIII.

15. Τῷ ἀγαγόντος σε διὰ τῆς ἐρήμου τῆς μεγάλης καὶ τῆς φοβερᾶς ἐκείνης, ἧ ὄφεις δάκνων, καὶ σκορ-
16. πίος, καὶ δίψα, ἧ οὐκ ἦν ὕδωρ· τῷ ἐξαγαγόντος σοι ἐκ πέτρας ἀκροτόμου πηγὴν ὕδατος. Τῷ
ψωμίσαντός σε τὸ μάννα ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὃ οὐκ ἤδεις συ, καὶ οὐκ ἤδειςαν οἱ πατέρες σου, ἵνα κα-
17. κώσῃ σε, καὶ ἐκπειράσῃ σε, καὶ εὖ σε ποιήσῃ ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν σε. Μὴ εἴπῃς ἐν τῇ
καρδίᾳ σου, ἡ ἰσχὺς μου, καὶ τὸ κράτος τῆς χειρὸς μου ἐποίησέ μοι τὴν δύναμιν τὴν μεγάλην
18. ταύτην. Καὶ μνησθήσῃ Κυρίου τῷ Θεῷ σου, ὅτι αὐτός σοι δίδωσιν ἰσχὺν τῷ ποιῆσαι δύναμιν,
19. καὶ ἵνα ζήσῃ τὴν διαθήκην αὐτῷ, ἣν ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσι σου ὡς σήμερον. Καὶ ἔσαι ἐὰν
λήθῃ ἐπιλάθῃ Κυρίου τῷ Θεῷ σου, καὶ πορευθῇς ὀπίσω θεῶν ἐτέρων, καὶ λατρεύσῃς αὐτοῖς,
καὶ προσκυνήσῃς αὐτοῖς, διαμαρτύρομαι ὑμῖν σήμερον τὸν τε ἕρπυλλον καὶ τὴν γῆν, ὅτι ἀπωλεία
20. ἀπολεῖσθε. Καθὰ καὶ τὰ λοιπὰ ἔθνη ὅσα Κύριος ὁ Θεὸς ἀπολλύει πρὸ προσώπου ὑμῶν, ἕτως
ἀπολεῖσθε, ἀνθ' ὧν οὐκ ἠκέσατε τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν.

Κ Ε Φ.
IX.

1. ΑΚΟΥΕ Ἰσραὴλ, σὺ διαβαίνεις σήμερον τὸν Ἰορδάνην εἰσελθεῖν κληρονομῆσαι ἔθνη μεγάλα καὶ

Κυρ. Θ. 75. σου] + του μη φυλαξαι τας εντολας αυτου 16. Αἰγύπτου] *Aegyptium* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XV. Τῷ ἀγαγ. σε] *et prae-mittunt* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. *omnia* Georg. *τῷ* Slav. Ostrog. *ἀγαγόντος*] *ἐξαγαγόντος* 44, 59, 75. Compl. *διαγαγόντος* 55. *διαγοντος* 32. *διήγαγε* in allusione Orig. i, 264. *σε* 1°] *α* 59. *οὐκ* 1°] *α* 59, 82. *τῆς φωνῆς*] *α* τῆς 32, 106, 129. *prae-mittunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐκείνης*] *cum* *signant* IV. Alex. *α* XI, 58. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἧ* 1°] *ης* 18. *in quo* Slav. Ostrog. *ὄφεις*] *ο* *οφεις* 134. *δάκνων*] *mordebant* Armenus Cod. unus. *δίψα*] *ὀψας* 18. *ἧ* *οὐκ*] *α* *ἧ* 19, 58, 59, 82, 108. *καὶ* *prae-mittunt* 58, 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἧ*] *et* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *τῷ* *ἐξαγαγ.*] *et eduxit* Armenus Cod. unus. *σε*] *σε* (sic) 18. *ἐκ πετρ. ἀκρ. πηγ. ὕδ.*] *πηγ. ὕδ. ἐκ πετρ. ἀκρ.* IV, 82. *πηγ. ὕδ.*] + *ζωντος* 58. *fontes aquae* Arab. 3. *fontem aquarum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *autrumque* (sic) Georg.

XVI. Τῷ ψωμίσ.] *του ψωμοσ.* 131. *καὶ* *ψωμισ.* XI. Slav. Ostrog. *μάννα*] *exprimunt* *μάννα* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *οὐκ ἔδεις σὺ καὶ*] *α* IV, VII, X, 15, 28, 29, 44, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 129, 134. Alex. Philo i, 81. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *καὶ οὐκ*] *καὶ ο* *οὐκ* 18. *περὶ* Slav. Ostrog. *ἔδεις.*] *α* Slav. Ostrog. *κακώσῃ*] *κακώσας* 52. *σε* 2°] *α* 30. *ἐκπειρά.*] *να* *ἐκπ.* VII, X, XI, 15, 18, 53, 56, 58, 59, 64, 128, 129. Compl. Ald. Alex. *ἐκπειράσας* 52. *πειράσας* (sic) 55. *καὶ εὖ σε ποιήσῃ*] *ὡς* *εὖ* *σε* *π.* XI. Georg. *α* *καὶ* *primo*, sed *adscript* recens manus, 16. *καὶ εὖ ποιήσ.* *σε* IV, 82. *εὖ* *σε* *ποιήσ.* 59, 118. *εὖ* *σε* *ποιήσῃ* VII, 30, 128. *εὖ* *σε* *ποιήσῃ* X, 15, 18, 28, 44, 53, 54, 56, 58, 64, 75, 77, 85, 106, 108, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. *καὶ εὖ* *σε* *ποιήσῃ* 74, 134. *καὶ* *εὖ* *ποιήσῃ* 16. *ἐσχάτων*] *ἐσχάτῃ* IV, 59. Alex. *ἐσχάτου* 16, 19, 32, 77, 108, 131. Compl. Slav. Ostrog. *fine* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *exprimit* τὸ *ἐσχάτων* (sic) Slav. Mosq. *τῶν ἡμερ.*] *α* IV, VII, X, XI, 15, 18, 44, 53, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Ald. Alex. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *τῶν* *καὶ* *primo*, sed *τῶν* *postea* *deletum*, II. *σε* *ult.*] *α* 53.

XVII. Μὴ εἴπ.] *καὶ* *μη* *εἴπ.* VII, X, 15, 18, 32, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 2. *καὶ* *μη* *ἦ* 106. *οὐκ* *εἰς* *margo* X. *καὶ* *οὐκ* *εἰς* *margo* 85. *ἐν τῇ καρδίᾳ σου*] *α* Philo i, 172. *ἡ ἰσχ.*] *εἰ* *ἡ* *ισχ.* 44, 74, 134. *ἡ ἰσχυρὸν ἰσχύος* (sic) VII. *καὶ τὸ κράτ.*] *ἡ* *τὸ* *κράτ.* Philo l. c. *τῆς χειρ. μου*] *mea* tantum in uno l. sed in allusione alibi *manus mea*, Anabr. *ei potentia mea* Ferrand. Diac. *ἐποίησέ*] *ἐποίησαν* 19, 74, 76, 106, 108, 134. *μοι*] *α* Arab. 1. 2. Georg. *τὴν δύν.*] *πᾶσαν τὴν δ.* Philo l. c. *potestates* fine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *τὴν μεγάλ.*] *cum* *signant* IV. Alex. *α* 58. Philo l. c. *magis* fine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ταύτην*] *πιστην* 54. *α* 58.

XVIII. Καὶ 1°] *καὶ* *γνωσῇ* *τη* *καρδίᾳ* *καὶ* 19, 108, 118. *scies in corde tuo et* Copt. *sed nosce in corde tuo et* Arab. 3. *ἀλλὰ* Philo i, 172. Aug. Ambr. Ferrand. Diac. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *μνησθήσῃ*] *μνήξῃ* *μνησθ.* Philo l. c. *Κυρ. τῷ Θεῷ σου, ὅτι*] *quod Dominus Deus tuus* Arab. 3. *Κυρίου τῷ*] *α* in allusione Philo i, 327, sed *habet* alibi. *σου* 1°] *α* 128. *α* *primo*, sed *adscript* re-

cens manus, 18. *ὅτι*] *dicat* 32. *ὅτι* *αὐτός* *σοι* *δίδ.*] *τῷ* *δι-* *δόντος* *σοι* Philo i, 172, 327, sed *non* *sic* alibi. *αὐτός*] *outos* IV, 19, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 134. Philo ii, 403. Clem. Al. in Cat. Nic. ad l. Arab. 3. *οὗτοι* (sic) 44. *σοι* *δίδ.*] *δίδ.* *μοι* 19, 108. *dedit tibi* Arab. 3. *α* *σοι* Ambr. *dabit tantum* Slav. Ostrog. *ἰσχύ*] *την* *ισχ.* *primo*, sed *την* *postea* *deletum*, II. *et potentem fecit* *te* Arab. 3. *ἰσχ.* *τῷ* *π.* *δύν.*] *exprimit* *καὶ* *δύν.* *τῷ* *π.* Slav. Ostrog. *τῷ* *ποιῆσαι*] + *σοι* 128. *α* *τῷ* Philo i, 172, 327. ii, 403, et alibi. Clem. Al. l. c. *δύναμιν*] + *την* *μεγαλὴν* *ταύτην* *καὶ* *μνησθήσῃ* *Κυρίου* *τοῦ* *Θεοῦ* *σε* (referebatur oculus librarii ad *δύναμιν* in 17 com-mate) 71. *virtutes* Ambr. *καὶ* *ἵνα*] *α* *καὶ* IV, 53, 56, 58, 75, 128, 129. Compl. Alex. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *α* *καὶ* *primo*, sed *adscript* recens manus, 18. *α* *ἵνα* 71. *στή-* *σῃ*] + *Κυριος* 108, 118. *τὴν* *διαθ.*] *testamenta* *cum* articulo Arab. 3. *αὐτῷ*] *α* Copt. Georg. *Κύριος*] *α* IV, VII, X, XI, 15, 16, 30, 53, 56, 59, 75, 77, 83, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *α* *hic* 108, 118. *α* *primo*, sed *adscript* recens manus, 18. + *ο* *Θεος* 129. *πατρ. σου*] + *καὶ* *Ἀβραάμ* *καὶ* *Ἰσαακ* *καὶ* *Ἰακώβ* 44, 74, 76, 106, 134. *ὡς*] *α* 15, 64, 75, *εὖ* 58. Slav. Ostrog. *σήμερ.*] *ἡ* *ἡμέρα* *αὕτη* 44, 74, 76, 106, 134. *in hodie die* Georg. *et hodie* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XIX. ἐπιλάθῃ] + *τῶν* *προσταγμάτων* 53. *καὶ* *παρ.*] *α* *καὶ* *Armeni* *Codd.* *tres* *Arm.* *Ed.* *πορευθ.*] *μη* *πορευθ.* (sic) 53. *ὀπίσω—προσκυν.*] *α* *haec* *et* *quae* *his* *interjacent* (sic) 53. *λατρεύ-* *σῃς*] *λατρεύσεις* 16, 75. *αὐτοῖς* 1°] *bis* *script.* VII. *αὐτοῖς* 1° — *αὐτοῖς* 2°] *α* *postrem.* *et* *quae* *his* *interjacent* 16, 28, 52, 73, 77, 130. Cat. Nic. Arab. 3. *α* *eadem* *in* *textu*, sed *habet* *margo* *secunda* *manu*, 131. *προσκυνήσῃς*] *προσκυνήσεις* 75, 106. *διαμαρ-* *τύρομαι*] *διαμαρτυρωμ.* 75. + *ego* Georg. *τόν* *τε* *ἔρ.* *καὶ* *τὴν* *γ.*] *α* IV. Arab. 1. 2. *uncis* *includit* Alex. *τόν* *τε* *ἔρ.*] *α* *τε* 16, 28, 32, 46, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. *καὶ* *fine* *articulo* *Armenius* *Codex* *unus.* *καὶ* *cum* *articulo* *Armeni* *Codd.* *reliqui.* *Arm.* *Ed.* *ἀπολεῖσθε*] *ἀπολεισθαι*, sed *super* *ai* *est* *e* *supra* *script.* IV. + *απο* *της* *γῆς* 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134.

XX. τὰ] *α* *Arm.* 1. aliiq. Arm. Ed. *λοιπὰ*] *cum* *signant* IV. Alex. *cum* *signant* Arab. 1. 2. *α* 58. Arm. 1. alii-q. Arm. Ed. *ὅσα*] *quae* *Arm.* 1. aliiq. Arm. Ed. *Κύ-* *ριος*] *ο* *Κυρ.* 53, 56. Compl. *ὁ* *Θεός*] *α* IV, VII, XI, 15, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 71, 75, 82, 108, 118, 129. Compl. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *α* *primo*, sed *addita* *sunt* *supra*, II. *ἀπολλύει*] *απολεί* IV. *πρὸ*] *απο* 15, 18, 49, 44, 54, 55, 64, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 128, 134. *αὐτῶν* Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *sic* *margo* X. *ὑμῶν* 1°] *να* *Armenus* *Cod.* *unus.* *ἠκέσατε*] *εἰσηκουσ.* 16, 19, 108, 128. + *vos* Georg. *τῆς* *φων.*] *α* *Arm.* 1. *ὑμῶν* *ult.*] *ἡμῶν* 16, 44, 52, 54, 75. *σε* 30.

I. σὺ] *quia* *tu* Georg. *σήμερον*] *α* 77. *in hodie die* Georg. *τὸν* *Ἰορδ.*] + *touton* *primo*, sed *postea* *deletum*, II. + *rivum* Georg. *εἰσελθ.*] *σημερον* *prae-mittit* (sic) 44. *κληρον.*] *καὶ* *κληρον.* IV, 44, 54, 58, 59, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 129, 134. Alex. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *μεγάλῃ*] *maximas* *Arm.* 1. aliiq. Arm. Ed. *καὶ* *ισχ.*] *α* *καὶ* 44, 59, 106. Arab. 3. *ισχ.* *μᾶλλον* *ἢ* *ὑμ.*] *ισχυρα* *μ.* *ἢ* *ὑμ.* 15, 64, 83. Ald. *ισχ.* *σε* 16, 28, 30, 8 D

ἰσχυρότερα μᾶλλον ἢ ὑμεῖς, πόλεις μεγάλας καὶ τειχέρεις ἕως τῆς ἑβρανῆς, Λαὸν μέγαν καὶ πολὺν 2.
καὶ εὐμήκη, υἱοὺς Ἐνὰκ, ὅς σὺ οἶσθα, καὶ σὺ ἀκήκοας, τίς ἀντιζησεται κατὰ πρόσωπον υἱῶν
Ἐνὰκ; Καὶ γνώσῃ σήμερον ὅτι Κύριος ὁ Θεός σου ἔτος προπορεύεται πρὸ προσώπου σου· 3.
πῦρ καταναλίσκον ἐσίν· ἔτος ἐξολοθρεύσει αὐτοὺς, καὶ ἔτος ἀποσρέψει αὐτὰς ἀπὸ προσώπου
σου, καὶ ἀπολεῖ αὐτὰς ἐν τάχει, καθάπερ εἶπέ σοι Κύριος. Μὴ εἴπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου ἐν τῷ 4.
ἐξαναλῶσαι Κύριον τὸν Θεόν σου τὰ ἔθνη ταῦτα πρὸ προσώπου σε, λέγων, διὰ τὴν δικαιοσύνην
μου εἰσήγαγέ με Κύριος κληρονομῆσαι τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν ταύτην. Οὐχὶ διὰ τὴν δικαιοσύνην 5.
σε, ἔδὲ διὰ τὴν ὁσιότητα τῆς καρδίας σε, σὺ εἰσπορεύῃ κληρονομῆσαι τὴν γῆν αὐτῶν, ἀλλὰ διὰ
τὴν ἀσέβειαν τῶν ἐθνῶν τέτων, Κύριος ἐξολοθρεύσει αὐτὰς ἀπὸ προσώπου σε, καὶ ἵνα σήσῃ τὴν
διαθήκην, ἣν ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν ἡμῶν τῷ Ἀβραάμ καὶ τῷ Ἰσαὰκ καὶ τῷ Ἰακώβ. Καὶ 6.

52, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰσχ. σου μ. η υμ. (sic) 73. ἰσχ. μαλλ. εἰ υμιν (sic) 75. margo οσθῖνα υπερ σε (leg. οσθῖνα, et Aquilæ forte tribuenda sunt) 85. πόλ.] καὶ πολ. 55. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. με- γάλας] maximas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τειχήρ.] exprimunt τετειχισμένους Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς ἑβρ.] callos fine arti- culo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Λαὸν] καὶ λ. 64. Arab. 1. 2. 3. καὶ πολ.] cum ~ sig- nant IV. Alex. cum ~ signant Arab. 1. 2. ἅ καὶ Arab. 3. καὶ εὐμ.] ἅ καὶ Arab. 3. εὐμήκη] ευμηκεις III, 58. εὐμήκη in cha- ract. minore Alex. υἱοὺς] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἐνὰκ 1°, 2°] Αἰνακ 18, 64. οὗς] ἅ 59. 8 108. ut Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ 1°] σοι (sic) IV. ἅ primo, sed ascriptit recens manus, 18. tu certe Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ οἶσθα, καὶ σὺ] καὶ συ ακηκ. καὶ συ (sic) 53. συ ακηκ. καὶ συ 56. οἶσθα] οἶδας 55, 59. ησθα 16, 52, 56, 106. Alex. καὶ σὺ] ἅ σὺ III, 30, 32. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ σὺ, sed σὺ in charact. minore, Alex. ἅ utrumque (sic) Georg. ἀ- κήκ.] ησθα ut modo notatum 56. τίς] et quis Arab. 3. si quis Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀντιζησ.] * præmittit (sic) Arab. 1. stabit Armenus Cod. unus. κατὰ πρ. υἱῶν] κατὰ πρ. των υιων 58. Armenus Cod. unus. ἅ υἱῶν 44. filiis cum articulo Slav. Mosq. filiis sine articulo Slav. Ostrog.

III. Καὶ 1°] ἅ primo, sed ascriptit recens manus, 18. γνώσῃ] γνωσθῃ 55. Κύριος 1°] ο Κυρ. 54. ὁ Θεός] ἅ XI. ἔτος 1°] ἅ Georg. hic ipse Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προπορεύσετ.] πορεύσετ. 82. προπορεύετ. IV, VII, 53, 58, 74, 128, 134. surgat ac præibit Arab. 1. 2. πρὸ προσώπ. σου] ἅ 53. ἀπο προσώπ. σου 129. ἅ προσώπου Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πῦρ] et ignis Arab. 1. 2. et ille ignis Arm. 3. ignis enim Slav. Ostrog. qui ignis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταναλίσκ.] καταναλίσκ. IV. ἐσίν] ἅ 58. Georg. cum ~ signant IV. Alex. ἔτος 2°] et hic Arab. 1. 2. αὐτὰς 1°] ἅ 44. + ἀπὸ προσώπου σε Cat. Nic. καὶ ἔτ. ἀποσρ. αὐτ. ἀπὸ πρ. σου] ἅ 106. Cat. Nic. Arab. 3. ἔ- τος 3°] ἅ 44. Arab. 1. 2. ἀποσρέψει] προπορεύσετ (sic) 16. ἀπὸ] πρὸ IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου 3°] vestigium Georg. καὶ ἀπολ. αὐτ.] ἅ hæc 59. ἅ hæc cum sqq. 44. καὶ ἀπολεῖ] καὶ ἀπολείπει 30, 71. καὶ ἐξολοθρεύσει 55. καὶ ἐξολοθρεύσει αὐτοὺς καὶ ἀπολ. X, 18, 53, 56, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 128, 129, 134. Compl. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, nisi quod habeant ἐξολοθρεύσει, IV, 29. Alex. sic, nisi quod ha- beat ἐξολοθρεύσει, VII. et disperget illos et perdet Arab. 1. 2. αὐ- τοὺς 3°] ἅ 71. Arab. 1. 2. ἐν τάχει] ἅ II. καθάπερ.] sicut etiam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι Κύρ.] Κυρ. σοι IV. vobis Dominus Georg. ἅ σοι 28, 52, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. ἅ σοι primo, sed ascriptit recens manus, 16.

IV. Μὴ] καὶ μὴ 18, 128. Arab. 1. 2. ἐν τῷ—λέγων] ἅ hæc et quæ iis interjacent Theodoret. in Cat. Nic. ad I. ἐξαναλ.] + αὐτοὺς 16, 19, 28, 30, 52, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ. τὸν Θ.] τὸν Κύρ. Θ. Ald. τὰ ἔθνη τ. πρὸ πρ. σου] πρὸ πρ. σου τα ἔθνη τ. 44, 75, 134. ἀπο πρ. σου τα ἔθνη τ. 106. πρὸ πρ. σου τα ἔθνη τα κυκλω σου 19, 108, 118. ἅ τὰ ἔθνη ταῦτα 16, 52, 73, 77, 130. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ eadem in textu, sed habet margo se- cunda manu, 131. eadem sunt nunc deleta, sed habuit primo, II. πρὸ πρ.] a facie Ambr. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.

Ed. λέγων] ἅ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ] non propter (sic) Georg. quia propter Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν δικαιοσ.] τας δικαιοσυνας IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. I. c. Aug. Slav. Ostrog. μου] σου 59. με] nos Copt. Κύριος] Κυριε (sic) 44. ἅ Arab. 1. 2. κληρ.] exprimit τῆς κληρ. Georg. τὴν ἀγαθ.] ἅ 58. Ambr. cum ~ signant IV. Alex. ταύτην] illam Ambr. + ἀλλὰ διὰ τὴν ἀσε- βειαν των ἐθνων τουτων Κυριος ἐξολοθρεύσει αὐτοὺς πρὸ προσώπου σου VII, X, XI, 16, 18, 28, 30, 52, 53, 55, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 82, 85, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. + eadem, nisi quod ἅ διὰ, 77. + eadem nisi quod habeat ἐξολοθρ. αὐτ. Κυρ. 56. + eadem, nisi quod habeant ἀπο προσώπου 15, 54, 83, 108. sic margo X. + eadem, nisi quod habeat ἐξολοθρεύσει, IV. + eadem, nisi quod habeat ἐξολοθρεύσει, 29. + eadem, nisi quod habeat ἐξολοθρεύσει, Alex. + eadem, nisi quod habeant Κυρ. ο Θεος σου 44, 74, 76, 134. + eadem, sed ἀλλὰ est virgula transfixum, et καὶ superscript. 106. + eadem, nisi quod διὰ γὰρ τὴν ἀσέβ. habeat Theodoret. in Cat. Nic. ad I. + eadem, sed cum quia non propter justitiam tuam quoque præeuntibus, Slav. Ostrog. + sed propter ini- quitates gentium istarum extirpavit illos Dominus a facie tua Ambr. huic additamento favere videtur Hier.

V. Οὐχὶ] οὐ Procop. in Cat. Nic. ad I. et non Arab. 1. 2. quia non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔδὲ] καὶ 71. Alex. Hier. Arab. 3. διὰ τὴν ὁσιότη.] ἅ διὰ τὴν Philo I, 172. in directione Hier. propter immaculationem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς καρδ.] ἅ τῆς Armenus Cod. unus. σὺ] οσα (sic) 30. ἅ 15, 64, 82. Philo I. c. Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσπορεύῃ] εἰσπορεύσετ 59, 74. εἰσέρχῃ εἰς τὴν γῆν Philo I. c. κληρονομῇ.] κληρονομῇ 75. exprimit τῆς κληρονομῆς. Georg. τὴν γῆν αὐτ.] ἅ αὐτῶν 30. et illud non subjungit Theodoret. in Cat. Nic. ad I. αὐτὴν Philo I. c. ἀλλὰ] ἀλλ' η 108, 118. ἀσέβειαν] ανοιαν 129. ανομιαν VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 118, 130, 131, 134. Philo I. c. Arab. 3. Arm. 1. sic in textu, sed ἀσέβειαν margo, 85, 108. sic, sed super νομ est σεβ superscript. (sic) IV. + καὶ ανομιαν 18, 85, 128. Ald. Slav. Ostrog. τῶν ἐθν. τέτ.] αὐτων 16, 28, 30, 52, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed των ἐθν. τὰτ. mar- go, 85. harum Arm. 1. Κύρ. ἐξολ.] ἅ (sic) 129. Κύριος 1°] bis script. 58. ἅ Philo I. c. + ο Θεος σου IV, 44, 82. Compl. Hier. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + tuus Georg. ἐξο- λοθρεύσει] ἐξολοθρεύσει IV. Arab. 3. ἀπὸ] πρὸ IV, 55, 82. καὶ ἵνα σήσῃ] καὶ ἀναστήσει 71. ἅ καὶ Hier. Arab. 3. ut et statuat Georg. τὴν διαθ.] + σου 75. + αὐτου II, 16, 19, 28, 30, 32, 52, 71, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τὴν διαθ. ἣν ὤμοσε] verbum quod locutus est Hier. Κύριος 2°] ἅ II, 44. Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμῶν] υμων IV, VII, X, 30, 54, 56, 59, 64, 75, 106, 118, 130. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. σε 44. Hier. τῷ Ἀβρ.] ἅ cum sqq. 30, 44. ἅ τῷ IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 54, 58, 59, 64, 71, 75, 76, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ τῷ Ἰσ.] ἅ τῷ IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. τῷ Ἰακ.] ἅ τῷ IV, VII, X, 15, 16, 18, 54, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.

- γνώση σήμερον, ὅτι ἐχὶ διὰ τὰς δικαιοσύνας σου Κύριος ὁ Θεός σε δίδωσί σοι τὴν γῆν τὴν ἀγα-
 7. θὴν ταύτην κληρονομήσαι, ὅτι λαὸς σκληροτράχηλος εἶ. Μνήσθητι μὴ ἐπιλάθῃ ὅσα παρωξύνας
 Κύριον τὸν Θεόν σου ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἐξῆλθετε ἐξ Αἰγύπτου καὶ ἦλθετε εἰς τὸν τό-
 8. πον τῆτον, ἀπειθῶντες διετελεῖτε τὰ πρὸς Κύριον. Καὶ ἐν Χωρὲβ παρωξύνετε Κύριον, καὶ ἐθυ-
 9. μώθη Κύριος ἐφ' ὑμῖν ἐξολοθρεῦσαι ὑμᾶς, Ἀναβαίνοντός μιν εἰς τὸ ὄρος λαβεῖν τὰς πλάκας τὰς
 λιθίνας, πλάκας διαθήκης, ἃς διέθετο Κύριος πρὸς ὑμᾶς· καὶ κατεγεγόνει ἐν τῷ ὄρει τεσσα-
 10. ράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας, ἄρτον οὐκ ἔφαγον καὶ ὕδωρ οὐκ ἔπιον. Καὶ ἔδωκέ μοι
 Κύριος τὰς δύο πλάκας τὰς λιθίνας γεγραμμένας ἐν τῷ δακτύλῳ τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐπ' αὐταῖς ἐγέ-
 11. γραπτοὶ πάντες οἱ λόγοι, ἃς ἐλάλησε Κύριος πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ ὄρει ἡμέρᾳ ἐκκλησίας. Καὶ ἐγένε-
 νετο διὰ τεσσαράκοντα ἡμερῶν καὶ διὰ τεσσαράκοντα νυκτῶν ἔδωκε Κύριος ἐμοὶ τὰς δύο πλά-
 12. κας τὰς λιθίνας πλάκας διαθήκης. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, ἀνάστηθι, κατὰβηθι τοτάχος
 ἐντεῦθεν, ὅτι ἠνόμησεν ὁ λαός σε, ἃς ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου· παρέβησαν ταχὺ ἐκ τῆς ὁδοῦ, [] []

VI. Καὶ] ἁ 19. γνώση] *scies* Hier. σήμερ.] ἁ III, 44. cum ~ signat IV. habet sub ~ in charact. minore Alex. cum ~ signant Arab. 1. 2. οὐχί] ου IV, VII, X, 15, 18, 19, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex. διὰ] κατὰ 19, 118. et sic, sed cum διὰ superscripto, 108. τὰς δικαιοσ.] τὴν δικαιοσύνην 16, 52, 59, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σου 1^o] σου male 74. Κύρ.] ἁ 74, 76. Κύρ. ὁ Θεός σου δίδ. σοι] δίδ. σοι Κυρ. ὁ Θεός σου 54, 75. σε 2^o] ἁ III, 56, 59. habet in charact. minore Alex. δίδωσι] *dabit* Hier. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὴν γ.] κληρονομήσει τὴν γ. (sic) 75. τὴν ἀγ.] ἁ 53, 71. Arab. 3. *epitaphium* Hier. ταύτ.] ἁ Hier. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κληρονομήσ.] + αὐτὴν 108, 118. Arab. 3. εἶ] *estis* Slav. Ostrog. Georg.

VII. Μνήσθ.] ἁ 44. + igitur Arab. 1. 2. 3. μὴ] καὶ μὴ Theodoret. in Cat. Nic. ad I. Arab. 1. 2. 3. Georg. μὴ ἐπιλ.] ἁ Copt. ἐπιλάθῃ] ἐπιλάθης 59. παρωξύνας] *provocavit* Slav. Ostrog. Κύριον 1^o] subjungit signum Hexaplae finale, sed sine initiali, (sic) Arab. 1. τὸν Θεόν σου] ἁ 44. Arab. 1. ἀφ' ἧς cum sqq.] ἁ 44. ἀφ' ἧς ἡμέρ.] *a die a qua* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξῆλθετε] ἐξῆλθατε VII, XI, 58, 59, 82. *eduxit* vos Arab. 1. 2. 3. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. IV, VII, 15, 16, 28, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. sic, sed ἐκ γῆς in charact. minore, Alex. *e terra Aegyptiorum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ] ὡς IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὡς αὖ 53. ὡς ἡμέρ.] 54. ἁ Georg. ἦλθετε] ἦλθατε XI, 16, 30, 73. ταύτ.] ἁ Georg. ἀπειθῶντ.] *ei* praemittit Arab. 3. *quia* praemittit Georg. *inbedientia* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διατελεῖτε] διατελεῖτε Cat. Nic. *peccavistis* Slav. Ostrog. τὰ πρ. Κύρ.] ἁ τὰ IV. Copt. Arab. 3. *coram Domino* Slav. Ostrog. *quae a Domini latere* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VIII. Καὶ 1^o] ἁ 82, 106. Χωρὲβ] exprimit Χωρὲβ Copt. exprimunt Χωρὲβ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύριον] τὸν Κυρ. 16, 28, 73, 75, 77, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. Κύριος] ὁ Κυρ. 58. ἁ 130. ἐφ' ὑμῖν] ἐφ' ὑμῶν 74, 106, 134. ἐφ' ὑμᾶς 52, 64. Ald. ἁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμᾶς] + καὶ ἐθυμώθη Κυρ. εἰς διότι παρωξύνετε αὐτὸν ἐν Χωρὲβ ἐξολοθρεῦσαι ὑμᾶς (sic, interposit ex margine alia lectio clausulae in hoc commate ult. in. x) 44.

IX. τὰς πλάκ.] τὰς δύο πλάκ. 53, 129. δύο ex corr. interpositum 56. αἱ] ἁ 19, 32, 44, 54, 58, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Arab. 3. διέθ. Κύρ.] Κυρ. διέθ. XI. ἁ Κύρ. Georg. πρ. ὑμᾶς] πρ. ἡμᾶς IV. *mih* Georg. *cum vobis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατεγεγόνει.] κατεγεγόνει. VII, X, 15, 16, 18, 28, 54, 55, 58, 59, 75, 82, 85, 108, 130, 131. Cat. Nic. κατεγεγόνει. IV. Alex. sic primo, sed κατεγεγόνει. nunc e corr. II. καὶ τισσ. νύκτ.] ἁ τισσαράκ. 106. ἁ omnia Orig. iv, 177, sed alibi in allusione agnoscere videtur. καὶ ἔδ.] *neque aquam* Slav. Ostrog. ἔπιον] + τισσαράκοντα ἡμέρας Cyr. Al. i, parte prima, 260.

X. ἔδ. μοι Κύρ.] ἔδ. Κυρ. μοι IV, XI. ἔδ. Κυρ. ἐμοι II, 16, 28, 32, 54, 73, 75, 77, 82, 85. Cat. Nic. Κυρ. ἐμοι ἔδ. 130, 131. habet *Domini* superscript. prima manu Arm. 1. ἁ Κύρ. Georg. Arme-

nus Cod. unus. τὰς 1^o—τὰς 2^o] ἁ primum et quae his interjacent 130. ἁ τὰς 2^o Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γεγραμμ.] τὰς γεγρ. Alex. *et scriptas* Georg. ἐν τῷ] ἁ ἐν 55. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ utrumque 53. τοῦ Θεοῦ] ἁ τοῦ 53. καὶ 2^o] ἁ 82. *sed* Slav. Ostrog. *quia etiam* Georg. ἐγγεγραπτο] ἐπεγεγραπτο 15, 64, 128. ἐγγεγρ. 53. πρην γεγραμμένοι XI. ἁ 58. Compl. cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. πάντες οἱ λόγ.] ἁ πάντες 44. + Κυρίῳ τοῦ Θεοῦ XI. *omnia mandata* cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. 2.] *quae* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρ. ὑμᾶς] πρ. Μωυσὴν XI. *vobis* Georg. *cum vobis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῷ ὄρ.] + ἐκ μέσου τοῦ πυρός 18, 28, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 2. Slav. habet eadem margo 108. + ἐκ μέσου πυρός XI. + *et ex medio igne* Georg. ἁ ἐν τῷ ὄρει 53, 56. ἡμ. ἐκκλ.] ἐκ μέσου τοῦ πυρός praemittunt 53, 56. eadem sub X (sic) praemittunt X, 85. X ἐκ μέσου τοῦ πυρός ἐν ἡμ. ἐκκλησίας: IV. habet eadem, et sub iisdem signis, sed ἐν in charact. minore, Alex. habet eadem cum X praemisso Arab. 1. habet eadem sine signo Arab. 2. ἐν ἡμ. ἐκκλ. 19, 54, 73, 75, 82, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ ἡμ. τῆς ἐκκλ. 74, 76, 106, 134. ἁ ἡμέρ.] 44. ἁ utrumque 15, 16, 18, 58, 64, 71, 83, 128, 129. Ald.

XI. Totum comma cum sqq. ad finem libri ἁ Arab. 2. καὶ ἰγ.—ἐμοὶ] ἁ haec et quae iis interjacent 44. διὰ 1^o] *propter* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τισσ. ἡμέρ.] ἡμέρ. τισσ. XI. διὰ 2^o] ἁ 15, 59, 64, 75, 106, 129. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔδωκε cum sqq.] ἁ (sic) 73. *et dedit* &c. Slav. Ostrog. Κύρ. ἐμοὶ] μοι Κυρ. VII, X, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 82. Compl. Alex. τὰς δύο] ἁ τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰς λιθ.] ἁ τὰς XI. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πλάκας διαθ.] ἁ πλάκας 71, 78, 128. Copt. ἁ utrumque 58. διαθ.] τὰς διαθ. 71, 78. Alex. *super quas inscriptae erant leges ad testamentum* Georg.

XII. Καὶ 1^o] ἁ Georg. Κύρ.] ἁ 58. + ο Θεός 30, 55, 130. ο Θεός margo 85. πρ. με] ἁ Arm. 1. *mih* Georg. Armenus Cod. unus. Arm. Ed. κατὰβ. τοτάχ.] τοτάχ. κατὰβ. 53. κατὰβ.] καὶ κατὰβ. VII, XI, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 55, 58, 74, 77, 106, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. καὶ uncis incluf. praemittit Alex. *et dixit descende* Georg. λαός σε] + πτος 58. *hic* interponit Georg. οὗς] ου 53, 58. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ γῆς] utrumque (sic) cum ~ signat IV. ἐκ γῆς, sed cum ~ γῆς tantum signat, Alex. ἐκ τῆς 53. ἐξ 15, 64. Ald. Αἰγ.] subsequitur signum Hexaplae finale, sine initiali, Arab. 1. *Aegyptiorum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. παρίβ.] καὶ παρίβ. 16, 28, 30, 76, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 3. + *jam* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ταχὺ] το τάχος 130, 131. ἁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐντεῖλω] ἐντεῖλατο XI, 52, 59. *mandavi* Arab. 3. Slav. Ostrog. αὐτοῖς] sic e corr. sed αὐτοῖς primo, 134. αὐτοῖς 75. *capitibus eorum* cum articulo (ex more periphrastico) Georg. καὶ ἐπ.] ἐπ. γὰρ 74, 76, 106, 134. ἁ καὶ IV, VII, X, XI, 15, 28, 30, 44, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἁ καὶ primo, sed ascriptum est per manus recentes, 16, 18. χώνευμα] sic, sed super α est τὸν superscript. (ita) IV. χώνευτα III. Slav. Ostrog. Armeni Codd. duo. χώνευμα in charact. minore Alex. *Deus sculptiles et admoventur eos* Georg.

ἥς ἐνετείλω αὐτοῖς, καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς χώνευμα. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, (λέγων) λελά- 13.
 ληκα πρὸς σὲ ἅπαξ καὶ δις, λέγων, ἐώρακα τὸν λαὸν τῆτον, καὶ ἰδὲ λαὸς σκληροτράχηλός ἐστιν. 14.
 Καὶ νῦν ἑασόν με ἐξολοθρεῦσαι αὐτὰς, καὶ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτῶν ὑποκάτωθεν τοῦ ἔρανος, 15.
 καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα καὶ ἰσχυρὸν, καὶ πολὺ μᾶλλον ἢ τῆτο. Καὶ ἐπιστρέψας κατέ- 15.
 βην ἐκ τῆ ὄρους· καὶ τὸ ὄρος ἐκαίετο πυρὶ ἕως τῆ ἔρανος· καὶ αἱ δύο πλάκες τῶν μαρτυρίων ἐπὶ 16.
 ταῖς δυσὶ χερσὶ μου. Καὶ ἰδὼν ὅτι ἡμάρτετε ἐναντίον Κυρίου τῆ Θεῶ ὑμῶν, καὶ ἐποίησατε ὑμῖν 16.
 αὐτοῖς χώνευτον, καὶ παρέβητε ἀπὸ τῆς ὁδοῦ ἥς ἐνετείλατο Κύριος ὑμῖν ποιεῖν, Καὶ ἐπιλαβόμενος 17.
 τῶν δύο πλακῶν, ἔρριψα αὐτάς ἀπὸ τῶν δύο χειρῶν μου, καὶ συνέτριψα ἐναντίον ὑμῶν. Καὶ 18.
 ἐδεήθην ἐναντίον Κυρίου δεῦτερον, καθάπερ καὶ τὸ πρότερον, τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαρά-
 κοντα νύκτας, ἄρτον ἐκ ἔφαγον καὶ ὕδωρ οὐκ ἔπιον, περὶ πασῶν τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν ὧν ἡμάρτετε
 ποιῆσαι τὸ πονηρὸν ἐναντίον Κυρίου τῆ Θεῶ παροξύναι αὐτόν. Καὶ ἐκφοβός εἰμι διὰ τὸν θυμὸν 19.

XIII. πρ. μὲ] *mihi* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet signum Hexaplae finale hic subjunctum, sed signum initiale nullibi habet, Arab. 1. λέγων 1^ο] Ἀ IV, VII, X, XI, 15, 44, 53, 55, 58, 64, 71, 75, 128, 129. Ald. Alex. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ primo, sed ascriptit recens manus, 18. λελ. πρ. σὲ ἅπ. καὶ δις] Ἀ 58. cum ᾤ signant IV. Alex. πρ. σὲ] *tibi* Slav. Georg. δις] *deh* 59. λέγων 2^ο] ελεγον 59. *et dicebam* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰδὼν τὸν λ. τῆτ.] Ἀ Copt. καὶ ἰδὼν] Ἀ καὶ 75. *quia* Slav. Ostrog. Georg. λαὸς] Ἀ 44. Clem. Al. 617. ἔσιν] Ἀ Clem. Al. l. c. *sunt* Georg.

XIV. Καὶ νῦν] Ἀ IV, VII, X, XI, 15, 16, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 617. Cyr. Al. i, parte secunda, 128, 171. Copt. Arab. 1. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ primo, sed ascriptit recens manus, 18. Ἀ καὶ Arab. 3. ἐξολοθρεῦσαι] καὶ ἐξολοθρεῦσω 44, 54, 74, 76, 106, 118, 134. ἐξολοθρεῦσω 75. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 171, sed alibi ut Vat. *ut perdam* Slav. Ostrog. Georg. αὐτάς] sic ex corr. sed αὐτον primo, 106. τὸ ὄνομα] *etiam nomen* Slav. Ostrog. Ἀ τὸ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτου 52, 64, 73, 74, 106, 134. Ald. ὑποκάτωθ.] υποκατω 32, 77. τῶ οὐρ.] *ερανον* 131. Armenus Cod. unus. τῆ σερωματος τῆ οὐρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 128, sed alibi ut Vat. εἰς ἔθν.] Ἀ εἰς Armenus Cod. unus. μέγα καὶ] Ἀ IV. uncis includit Alex. καὶ ἰσχυρ.] Ἀ 53, 54, 75. καὶ πολὺ Alex. καὶ ὑψηλὸν 16, 32, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. καὶ θαυμαστὸν Clem. Al. l. c. *et in validam* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πολὺ] καὶ πολλῶ (sic) 52. καὶ ἰσχυρὸν Alex. Ἀ καὶ Arab. 1. Ἀ utrumque Georg. *et in magnam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆτο] + hic καὶ ἰσχυρον 54. *hos* Slav. Ostrog.

XV. ἐκ] ἀπο 18. ὄρους] + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ—ἔρ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 75. ἐκαίετο πυρὶ] *erat plenus ignis* Arab. 3. ἕως τοῦ ἔρ.] Ἀ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ] Ἀ 106, 131. Ἀ primo, sed ascriptit recens manus, 16. τῶν μαρτ.] Ἀ II, 54, 75, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς διαθήκης 44, 74, 76, 106, 134. Compl. habet ea margo 108. habet eadem sub ✕ in textu IV. τῆς διαθήκης τῶν μαρτ. (sic) 15. + *n*—σαν 82. ἐπὶ ταῖς δυσὶ χερσὶ] *en tais d. x.* 32, 108, 118. ἐπὶ τ. δυο χ. IV, 44, 71, 129. Ἀ δυο III, VII, 77. ἐπὶ τ. δυο χ. sed διὰ in charact. minore, Alex. exprimunt ἐν δυσὶν ἐν χερσὶ (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. ἰδὼν] εἰδὼν 71. ἡμάρτετε] *ημαρτηκατε* 16, 59, 77, 131. + *vos* Georg. ἐναντίον] *ενωπιον* 53. ἐναντι IV, VII, 19, 28, 30, 32, 44, 55, 59, 73, 74, 82, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. suprascript. prima manu Arm. 1. τοῦ Θεοῦ ὑμῶν] Ἀ 44. ὑμῶν] *ημων* 16, 74, 76, 106, 131, 134. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ margo prima manu, ut *ημων* legeretur, 131. Ἀ Arab. 3. ὑμῖν αὐτ.] Ἀ 44. ὑμῖν] ᾤ præmittit *sine signo finali* IV. cum ᾤ signat Alex. Ἀ 106. Slav. *vos* Georg. αὐτοῖς] *εαυτοις* II, VII, 16, 28, 53, 54, 56, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Ἀ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χώνευτον] *μοσχον χων* IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl.

Ald. Copt. Arab. 1. 3. Slav. *vitulos sculptiles* Georg. *sculptilia* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρίε.] + *ταχυ* VII, X, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 52, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Ostrog. + *idem cum ✕ præmissio* IV. + *idem sub ✕ in charact. minore* Alex. + *ταχος* 16. + *cito vos* Georg. ἀπὸ] *ex* VII, 16, 18, 28, 29, 52, 53, 56, 58, 59, 73, 77, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. sic in textu, sed *apo* margo, 85. ὁ δᾶ] + *cito* Slav. Mosq. Κύρ. ὑμ.] ὑμ. Κυρ. II, 18, 54, 108, 118, 128. Georg. Ἀ ὑμῖν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιεῖν] *ποιησαι* 64. Ἀ II, IV, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 54, 58, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Καὶ 1^ο] Ἀ 28, 52, 53, 77, 130, 131. Cat. Nic. Ἀ primo, sed ascriptit recens manus, 16. πλακῶν] + *lapideas* cum articulo Arab. 3. + *manibus meis* Arm. 1. ἔρριψα] + *coram vobis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτάς] + *coram vobis* Georg. Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν δύο χειρ. μου] τ. δ. μου χ. 75. τῆς χειρος μου 55. Slav. Ostrog. Ἀ δύο III, VII, X, XI, 29, 32, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 77, 83, 128, 129, 131. Ald. Latini, ut videtur, quidam. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Ἀ δύο primo, sed ascripterunt manus recentes, 16, 18. τῶν δύο χειρ. μου, sed δύο in charact. minore, Alex. Ἀ τῶν δύο Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ συνέτρε. ἐν ὑμ.] Ἀ 16, 52, 53, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέτριψα] + *autas* IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 44, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav. Ostrog. + *apo* τῶν χειρῶν μου VII. ἐναντ. ὑμῶν] Ἀ hic Georg.

XVIII. ἐδεήθην] *προσεπιπλον* margo 108. ἐναντίον 1^ο] *εναντι* VII, X, 16, 18, 28, 32, 56, 58, 59, 64, 77, 82, 85, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 220. Ἀ 44. Latini forte quidam. Κυρίως] *Deo* Georg. δεῦτερ.] cum ᾤ signat IV. cum ᾤ signat Arab. 1. καὶ τὸ πρότερ.] καὶ το πρώτον 55. Ἀ τὸ 28, 30, 44, 73, 77, 85, 106, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Ἀ καὶ Latini, ut videtur, quidam. Ἀ καὶ τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὁδ. οὐκ] *et neque aquam* Georg. τεσσ. ἡμ. καὶ τεσσ. ν.] ἡμ. τεσσ. καὶ ν. τεσσ. 18. πᾶσιν] *παντων* (sic) sed ν videtur esse manus recentes, 59. ἡμάρτετε] *ημαρτηκατε* 59, 77. + *vos* Georg. ποιῆσ. τὸ πον.] Ἀ 73. Ἀ in textu, sed habet margo, VII. *et fecistis malum* cum articulo Georg. *facientes malum* cum articulo Slav. Ἀ τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον 2^ο] *εναντι* IV, X, 16, 28, 30, 32, 44, 55, 56, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τοῦ Θεοῦ] [τ. του Θεου: ὑμων IV. τῆ Θεῶ ὑμῶν habet cum ᾤ signata Alex. habet eadem cum signo Hexaplae finali subjuncto, sed sine initiali, Arab. 1. + ὑμων VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 83, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. + ὑμων 44, 52, 54, 75, 82, 85, 106. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παροξύν.] του παροξ. IV, VII, X, 15, 18, 29, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 82, 83. Compl. Ald. Alex. *et provocavistis* Georg. παροξ. αὐτ. —ὅτι in com. 19] pro his et iis quæ his interjacent habet tantum κα. παραβητε (sic) ταχυ *ex* τῆς οδοῦ ἥς ἐνετείλατο Κύριος ὑμῖν, οἱ 73.

XIX. Καὶ 1^ο] καὶ νῦν 82. ἐκφοβός] *εφοβος* (sic) 72. ἐκφοβός Compl. tremens Hier. εἰμι] *ημιν* 32. Arab. 3. Slav. Georg. ἡμιν (sic) 72. + *et meticulosus* Hier. + *ego* Georg. τὸν θυμ. καὶ τὴν ὄργ.] *την οργ. καὶ τον θυμ.* II, VII, X, 15, 30, 56, 58, 59, 64, 129. Compl. Alex. τὴν ὄργ.] *δια την οργ.* 44. ὅτι]

καὶ τὴν ὄργην, ὅτι παρωξύνθη Κύριος ἐφ' ὑμῖν τῷ ἐξολοθρεῦσαι ὑμᾶς· καὶ εἰσήκασε Κύριος
 20. ἐμὲ καὶ ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ. Καὶ ἐπὶ Ἀαρὼν ἐθυμώθη ἐξολοθρεῦσαι αὐτὸν, καὶ ἠυξάμην καὶ
 21. περὶ Ἀαρὼν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ. Καὶ τὴν ἀμαρτίαν ὑμῶν ἣν ἐποιήσατε τὸν μόσχον ἔλαβον αὐ-
 τὸν, καὶ κατέκαυσα αὐτὸν ἐν πυρὶ, καὶ συνέκοψα αὐτὸν καταλέσας σφόδρα ἕως ἐγένετο λεπτὸν,
 καὶ ἐγένετο ὡσεὶ κονιορτὸς, καὶ ἔρριψα τὸν κονιορτὸν εἰς τὸν χειμάρρουν τὸν καταβαίνοντα ἐκ τῆς
 22. ὄρους. Καὶ ἐν τῷ ἐμπυρισμῷ, καὶ ἐν τῷ πειρασμῷ, καὶ ἐν τοῖς μνήμασι τῆς ἐπιθυμίας πα-
 23. ροξύναντες ἦτε Κύριον. Καὶ ὅτε ἐξαπέσειλεν ὑμᾶς Κύριος ἐκ Κάνης Βαρυῆ, λέγων, ἀνάβητε καὶ
 κληρονομήσατε τὴν γῆν, ἣν δίδωμι ὑμῖν, καὶ ἡπειθήσατε τῷ ῥήματι Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, καὶ ἐκ
 24. ἐπιτεύσατε αὐτῷ, καὶ ἐκ εἰσηκύσατε τῆς φωνῆς αὐτοῦ. Ἀπειθῶντες ἦτε τὰ πρὸς Κύριον ἀπὸ
 25. τῆς ἡμέρας ἧς ἐγνώσθη ὑμῖν. Καὶ ἐδεήθη ἕναντι Κυρίου τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαρά-
 26. κοντα νύκτας, ὅσας ἐδεήθη, εἶπε γὰρ Κύριος ἐξολοθρεῦσαι ὑμᾶς. Καὶ εὐξάμην πρὸς τὸν Θεόν,

quam (sic) Arm. 1. παρωξύνθη] παροξύνεται 53. ἐφ' ὑμῖν] ἐφ' ὑμᾶς 52. τῷ ἐξολ.] καὶ ἐξολ. 75. ἅ τῃ 28, 52, 54, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ τῃ primo, sed ascriptis recens manus, 16. ut perdat Slav. Mosq. Georg. ὑμᾶς] ἡμᾶς 75. + ex terra cum articulo Georg. Κύρ. ἐμὲ] μὲ Κυρ. 55. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρ. ἐμοί (sic) 44. καὶ ult.] ἅ X, 28, 44, 58, 73, 77, 85, 129. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Georg. ἅ primo, sed ascriptis recens manus, 16. τῷ καιρῷ] ἅ τῷ 73, 131. Slav. Mosq. ἅ τῷ primo, sed ascriptis recens manus, 16. τούτῳ] ἐκείνῳ IV, 15, 18, 30, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Georg. sic margo 85, et prima manu 131. + οὐκ ἠθέλησεν ἐξολοθρεῦσαι ὑμᾶς 53, 56. τέτρω- ἐκείνῳ in com. 20] ἅ postremum et quæ his interjacent (ex ὁμοιοτε- λιαντῇ) Armenus Cod. unus.

XX. ἐπὶ Ἀαρ. ἰδ.] ἰδ. Κύριος ἐπὶ Ααρ. σφόδρα 108, 118. + Κυ- ριος 58. + σφόδρα 44. Latini forte quidam. Copt. + Κύριος σφόδρα IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. i, 266. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Aaroni (cum articulo) inascebat Dominus valde Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξολ.] του ἐξολ. IV, VII, X, XI, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 71, 74, 83, 129, 134. Ald. Alex. ut perdat Georg. πύξας] feci pices Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ περὶ] ἅ καὶ 59, 75, 82, 106. Theodoret. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. ἅ καὶ primo, sed ascriptis recens manus, 16. Ἀαρὼν] αὐτοῦ 75, 106. ἐν τῷ κ. ἰκ.] ἅ 71. ἐν 73, 131. ἅ ἐν primo, sed ascriptis recens manus, 16. ἅ τῷ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXI. τὴν αἰμ. ὑμ. ἥν] peccata (cum articulo) vestram quæ Georg. αὐτὸν 1^ο—αὐτὸν 3^ο] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. αὐ- τὸν 1^ο] ἅ 77, 108, 118. Compl. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. cum ~ signant IV. Alex. αὐτὸν 2^ο] ἅ Slav. Ostrog. ἐν πυρὶ] ἅ ἐν 44, 74, 75, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit ἐπὶ πυρὶ Slav. Ostrog. συνέκοψα] κατεκοψα 19, 118. Compl. συντριψα VII, XI, 44, 74, 76, 106, 134. Alex. αὐτὸν 3^ο] ἅ 44. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καταλέσας] καὶ κατηλασα (sic) 74, 76, 129. Compl. Alex. καὶ κατελίσας 15, 18, 29, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 75, 128. Ald. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ κατηλα- σα (sic) 44, 106. καὶ κατελίσας (sic) 134. καὶ καταλασαν (sic) 82. καὶ κατηλίσας (sic) X. κατηλίσας 53, 55. κατηλασα VII, XI. + illum Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶς] + ου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ ἐγένετο] cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. ἅ 44. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐγινῆθη VII, 15, 16, 18, 19, 28, 52, 53, 54, 55, 56, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. καὶ ἐγινῆθη mendose 134. ὡσεὶ] ὡς 54, 75. ἅ 19. καὶ ἱρρ. τὸν κον. εἰς τὸν χειμ.] ἅ (sic) Georg. κονιορτὸν] + αὐτῶ 44, 58, 74, 76, 106, 134. + idem cum ~ præmissis IV. + idem sub ~ in charact. minore Alex. αὐτοῦ superscript. 108. τὸν κα- ταβ.] qui (pulvis scil.) descendit Georg. ἐκ τῆς ὄρ.] ἀπο τοῦ ὄρ. XI, 15, 18, 30, 64, 82, 128, 129. Ald. Alex. + illinc Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXII. Καὶ 1^ο] ἅ Georg. τῷ ἐμπυρ.] expriment in num. plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐν τῷ πειρ.] ἅ 18. καὶ ἐν τοῖς] ἅ καὶ Arab. 3. παρωξύναντες ἦτε] παροξύναντες 53. πα-

ροξύνοντ. ἦτε IV, VII, X, XI, 15, 28, 44, 54, 55, 64, 71, 74, 75, 76, 85, 106, 134. Alex. Κύρ.] τον Κυρ. 53, 108. + τον Θεον X. + τον ὑμῶν (sic) 108. + τον Θεον ὑμῶν VII, XI, 15, 18, 28, 44, 53, 54, 55, 64, 71, 73, 75, 76, 82, 106, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + eadem cum ~ signata IV. Alex. + eadem in textu, sed ~ habet margo, nempe ut ὑμῶν legeretur, prima manu 130. + eadem, sed sine articulo, sub ~ Arab. 1. + τον Θεον ὑμῶν 16, 30, 52, 56, 59, 77, 85, 129. Cat. Nic.

XXIII. ὅτε] ἅ 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἅ primo, sed ascrip- sit recens manus, 16. ἐξαπέστ.] ἀπέστειλεν IV, 15, 16, 19, 28, 32, 44, 52, 54, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Alex. et sic in textu, sed ἐξ margo prima manu, 130. ὑμ. Κύρ.] Κυρ. ὑμ/59. Compl. ἅ VII, XI, 16, 32, 52, 53, 54, 58, 73, 75, 77, 131. Cat. Nic. ἅ Κύριος 30, 44, 85, 130. post Κύριος subjungit signum Hexapla finale, sed sine initiali, Arab. 1. ἅ ὑμᾶς Georg. Κάνης] Κάνης Cat. Nic. Βαρυῆ] Βαρυῆ 106. Βαρυῆς 118. λέγων] et dicebat Georg. dicit Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ κληρ.] ἅ καὶ III, VII, X, 18, 53, 56, 59, 71, 128. Ald. Arab. 3. habet καὶ in charact. minore Alex. δίδωμι] δέδωκα 71. δίδωσιν 19, 82, 108, 118. dabo Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐγὼ præmittunt X, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 55, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Slav. Georg. + idem, sed uncis inclusum, Alex. Κύριος ο Θεός præmittit 19. Κυρ. ο Θεός ὑμῶν præmittunt 108, 118. καὶ ἡπειθ.] καὶ απειθ. 128. ἅ καὶ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ ῥήμ.] et non audivisti verbum cum articulo Georg. ὑμῶν] ὑμῶν 30, 59, 106. Cat. Nic. ἐπιτεύσ.] ἐνεπίευσ. XI. αὐτῷ, καὶ ἐκ] ἅ XI. εἰσηκύσ.] η- κουςατε 53. ἐπ margo prima manu, ut ἐπηκυσατε legeretur, 130. τῆς φων.] ἅ τῆς Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῷ] Domini Dei Arm. 1. Domini Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XXIV. Ἀπειθ.] ἀλλ' απειθ. X, 16, 28, 30, 32, 52, 58, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. Georg. καὶ απειθ. 19, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Ald. Arab. 1. 3. Slav. sic, sed καὶ superscript. 64. quoniam præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ] ἅ 44, 77. Copt. Κύρ.] τον Κυρ. 75. ἀπὸ τῆς ἡμ. ἧς] ἀφ' ἧς ἡμερας VII, X, XI, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 77, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed ἀπο τῆς ἡμ. ἧς margo, 85. ἀφ' ἧς ἡμ. ἧς 53. a die a qua Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonib. Armeno- Latt. ἐγνώσθη ὑμ.] ἐγν. ἡμιν 16, 131. novī vos Jacob. Nisib. ubi supra in duobus ll.

XXV. Καὶ 1^ο] tamen Georg. ἰδέθ. 1^ο] + ἐγὼ 16, 28, 30, 55, 73, 74, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Georg. ἕναντι Κυρ.] ἅ 44. ἐναντιον Κυρ. II, XI, 16, 28, 30, 54, 73, 74, 77, 85, 106, 131. Cat. Nic. τεσσαρ. 1^ο] τὰς τεσσαρ. 58. τεσσ. ἡμ. καὶ τεσσ. νύκτ.] ἡμ. τεσσ. καὶ νύκτ. τεσσ. 106. τεσσαρ. 2^ο] τὰς τεσσ. 58. ὅσας ἰδ.] ἅ 75, 106. + Κυρίου XI. quibus oravi Arab. 3. quas oravi Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ad illum Arab. 1. + ipsum Arab. 3. εἶπε—πρὸς τὸν in com. 26] ἅ hæc et quæ iis inter- jacent (sic) 131. εἶπε γὰρ] καὶ εἶπε 75. Κύριος] ἅ 44, 55, 75.

XXVI. εὐξάμ.] νύξαμ. XI, 19, 28, 30, 59, 75, 77, 85, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. + hoc tempore Arab. 1. πρ. τὸν Θεόν] τὰ πρ. τον Θ. IV, 82. πρ. τον Κυριον XI, 74, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Domino cum articulo Slav. Ostrog. καὶ εἶπα] καὶ εἶπον 44, 74, 75, 106, 108, 118, 134. dicens Copt. Κύριε] Κυριε Κυριε IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 8 E

καὶ εἶπα, Κύριε βασιλεῦ τῶν θεῶν μὴ ἐξολοθρεύσης τὸν λαόν σου καὶ τὴν μερίδα σου, ἣν ἐλυ-
 τρώσω, ὅς ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου ἐν τῇ ἰσχύϊ σου τῇ μεγάλῃ, καὶ ἐν τῇ χειρὶ σου τῇ κρα-
 ταιᾷ, καὶ ἐν τῷ βραχίονί σου τῷ ὑψηλῷ. Μνήσθητι Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν θε- 27.
 ραπόντων σου, οἷς ὤμοσας κατὰ σεαυτὴ· μὴ ἐπιβλέψῃς ἐπὶ τὴν σκληρότητα τῆ λαῖ τῆτου, καὶ
 τὰ ἀσεβήματα, καὶ ἐπὶ τὰ ἁμαρτήματα αὐτῶν. Μὴ εἴπωσιν οἱ κατοικῆντες τὴν γῆν ὅθεν ἐξή- 28.
 γαγες ἡμᾶς ἐκεῖθεν, λέγοντες, παρὰ τὸ μὴ δύνασθαι Κύριον εἰσαγαγεῖν αὐτὰς εἰς τὴν γῆν ἣν
 εἶπεν αὐτοῖς, καὶ παρὰ τὸ μισῆσαι αὐτὰς, ἐξήγαγεν αὐτὰς ἐν τῇ ἐρήμῳ ἀποκτεῖναι αὐτάς. Καὶ 29.
 ἔτοι λαός σου καὶ κληρός σου, ὅς ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου ἐν τῇ ἰσχύϊ σε τῇ μεγάλῃ, καὶ ἐν
 τῇ χειρὶ σου τῇ κραταιᾷ, καὶ ἐν τῷ βραχίονί σου τῷ ὑψηλῷ.

ΚΕΦ.
X.

ΕΝ ἐκείνῳ τῷ καιρῷ εἶπε Κύριος πρὸς μὲ, λάξευσον σεαυτῷ δύο πλάκας λιθίνας ὥσπερ τὰς 1.

52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Breviarium Lat. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. sic Philo i, 431, sed alibi ut Vat. βασιλ. τῶν Θ.] cum
 ~ signant IV. Alex. ~ Compl. ~ βασιλ. 58. ~ rex ~ Deo-
 rum (sic) Arab. 1. τῶν Θεῶν] τῶν εἰδῶν 71, 74, 76. Arab. 3.
 Slav. Ostrog. sic Philo ii, 612, sed alibi ut Vat. εἰδῶν margo 85, et
 prima manu 130. τῶν αἰωνῶν 19, 108, 118. + calorū Breviarium
 Lat. ~ τῶν Arm. 1. ἐξολοθρεύσης] ἐξολοθρευσίς X, 75. ob-
 liviscaris Arab. 1. τὸν λαόν σου] + καὶ τὴν κληρονομίαν σε 108,
 118. + eadem in textu, sed margo habet τὸν λαόν σου sine addita-
 mento, X. populi tui Arab. 1. ~ τὸν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 καὶ τὴν μ. ἣν ἐλυτρώσω] ~ 44. καὶ τὴν μερίδα] καὶ τὴν κληρονομίαν
 IV, VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73,
 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Bre-
 viarium Lat. Slav. Georg. sic in textu, sed τὴν μερίδα margo, 85.
 τὴν κληρονομίαν σου καὶ τὴν μερ. 19. ἣν] οὐ (sic) 53. ἐλυτρώ-
 σω] + ἐν τῇ ἰσχύϊ σου τῇ μεγάλῃ X, XI, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 52,
 53, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. + eadem,
 sed τῇ μεγάλῃ cum ~ signant, IV. Alex. + eadem, sed magna
 cum ~ signat, Arab. 1. + virtute tua magna Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. ~] καὶ μὴ υπερβῇς οὐς (sic) 44. ~ ἐξήγ. ἐκ γῆς Αἰγ.
 τῇ ἰσχ. σου τῇ μεγ.] ~ Cat. Nic. Ex ὁμοιοτελευτῶ. ~ ~ ἐξήγ. ἐκ
 γῆς Αἰγ. 16, 55, 58, 73. ~ eadem hic 54. ~ ἐξήγ.] ~ Brevia-
 rium Lat. et eduxisti eos Arab. 1. ἐν τῇ ἰσχ. σου τῇ μεγ. καὶ]
 ~ ἐν τῇ ἰσχ. σου τῇ μεγ. 15, 19, 75, 82, 108, 118. Compl. cum ~
 signat eadem IV. cum ~ signat eadem Arab. 1. cum ~ signat
 omnia Alex. ~ τῇ μεγ. 44, 74, 76, 106, 134. ~ ἐν Slav. Ostrog.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ~] + hic οὐς ἐξήγαγες ἐκ γῆς
 Αἰγ. 54. καὶ ἐν τῇ χ. σου τῇ χρ.] ~ Breviarium Lat. καὶ ἐν
 τῇ χ.] ~ καὶ 19, 54, 75, 118. Georg. καὶ cum ~ signat, ut modo
 vidimus, Alex. ἐν τῇ χειρὶ] ~ τῇ 75, 82, Alex. ~ ἐν Arab. 1.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σου τῇ χρ.] sic, sed σε
 τῇ cum ~ signant IV. Alex. ~ σου τῇ 82. ~ σου Georg. Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. καὶ ἐν τῷ βρ. σου τῷ ὑψ.] ~ 44. cum ~ sig-
 nat IV. καὶ ἐν βρ. σου τῷ μεγάλῳ sub ~ Alex. ἐν τῷ] ~ ἐν 82.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ~ τῷ Arab. 1. Georg. σε] ~ Georg.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῷ ὑψ.] valide sine articulo Arab. 1.
 ~ τῷ Georg.

XXVII. Μνήσθη. + τῶν θεραπόντων σου hic, et ~ mox, IV, 44,
 82. et prae-mittit Arab. 1. + tu Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Ἀβρ.]
 τοῦ Αβρ. 77. Cat. Nic. τῷ Αβρ. (sic) 16, 73. καὶ Ἰσ.] ~ καὶ
 44. Breviarium Lat. Slav. Ostrog. Georg. καὶ Ἰακ.] ~ καὶ Slav.
 Ostrog. τῶν θερ.] et prae-mittit Georg. ~ τῶν Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. οἷς ὤμο. κατὰ σεαυτ.] ~ IV, 58. Arab. 1. ~ μὴ
 ἐπιβλ.] καὶ μὴ ἐπιβλ. Ald. Arab. 1. 3. ἐπὶ τὴν] ~ ἐπὶ Breviarium
 Lat. τὴν σκληρότ.] + cordis cum articulo Arab. 3. τοῦ λ.
 τῆς] τοῦτου τε λ. 82. καὶ τὰ] ἐπὶ interponunt IV, VII, X, 16,
 18, 28, 32, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85,
 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Slav. Georg. et super, sed ~ τὰ, Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 τὰ ἀσεβ.] τὰ ἁμαρτήματα VII, X, 15, 30, 53, 55, 56, 59, 64, 71,
 129. Alex. impietatem cum articulo Slav. + αὐτῶν VII, X, 15,
 18, 30, 53, 56, 58, 59, 64, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. Slav.
 Georg. + αὐτοῦ, 44, 74, 76, 82, 106, 134. καὶ ult.] ~ cum sqq.
 44, 58, 130. neque Georg. ἐπὶ ult.] ~ XI, 54, 71, 75. Brevia-

rium Lat. ἐπὶ τὰ ἀμ. αὐτ.] hæc cum ~ signat (sic) IV. τὰ
 ἀμαρτ.] τὰ ἀσεβήματα VII, X, 15, 30, 53, 55, 56, 59, 64, 129.
 Alex. ἀσεβήματα 71. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτῶν] ~ 30.
 αὐτῶν, sed super ων est ου superscript. IV. αὐτῶν 134.

XXVIII. Μὴ] + ποτε VII, X, XI, 15, 18, 29, 44, 53, 55, 56,
 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald.
 Alex. Aug. ἵνα μὴ Chryf. ix, 605, sed totum comina citat, si citet,
 tam vage ac paraphrastice, ut nequeat conferri. et ne Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. εἴπωσ.] + in cordibus suis Breviarium Lat.
 οἱ κατοικ. — λέγοντ.] ~ hæc et quæ iis interjacent 58. Chryf. l. c.
 οἱ κατοικ. τὴν γ.] cum ~ signat IV. habet omnia, sed οἱ κατοικῆντες
 tantum cum ~ signat, (sic, sine dubio contra mentem Editoris) Alex.
 τὴν γῆν] super prae-mittit Slav. ἐξήγαγες] ἐξήγαγεν III, XI. ἐξή-
 γαγες in charact. minore Alex. ἡμᾶς] ὑμᾶς (sic) Ald. ἐκεῖ-
 θεν] ~ 130, 131. Breviarium Lat. Slav. Georg. λέγοντες] cum
 ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. et dicent Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. δύν. Κύριον] potuit Deus Breviarium Lat.
 εἰς τὴν γ.] + illorum Copt. εἶπεν] ὠμοσεν 18. promisit Slav.
 Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτοῖς] sic ex corr. sed αὐτῶ
 primo, II. ~ Georg. παρὰ τὸ μισ.] π. το μισειν 55. + Κυ-
 ριον IV, VII, X, XI, 15, 18, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74,
 75, 76, 82, 106, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. Κυριον margo 108, et prima manu 130. Dominus cum
 signo Hexaplati finali subjuncto, sed sine initiali, prae-mittit Arab. 1.
 odio habens Dominus Slav. μισ. αὐτῶς] ~ αὐτῶς Breviarium Lat.
 ἐξήγ. αὐτῶς] ~ αὐτῶς Slav. Mosq. + Dominus Georg. ἐν τῇ ἐρ.
 ἀποκτ. αὐτ.] ἀποκτεῖναι ἐν τῇ ἐρ. tantum III, VII, X, XI, 16, 18, 28,
 30, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118,
 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Georg. απ. ἐν
 τῇ ἐρ. αὐτ. 15, 74. ἀποκτ. αὐτῶς ἐν τῇ ἐρ. 82. Slav. Mosq. Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. sic, sed cum ~ signat αὐτοὺς, IV. sic quoque,
 sed habet αὐτῶς in charact. minore sub ~ Alex. ἐν τῇ ἐρ. αὐτῶς (sic)
 54. ~ αὐτοὺς Breviarium Lat. et perdidit eos in deserto Slav. Ostrog.

XXIX. Totum comina ~ 72. καὶ ἔτοι] καὶ οὗτος 18, 32,
 58, 128. Ald. Cat. Nic. Breviarium Lat. Copt. Georg. hi vero Slav.
 Ostrog. κληρός] κληρονομία 19, 59, 71, 108. Compl. κληρο-
 νομίας (sic) 118. operatio Breviarium Lat. σε 2°] ~ 58. ~]
 quem Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐξήγαγες] ἐξήγαγεν αὐτοὺς
 (sic) 16. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 53. ~ 58. cum ~ signant IV, ~
 Alex. cum ~ signat Arab. 1. e terra Aegyptiorum Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. ἐν τῇ ἰσχ.] ~ hæc cum sqq. 19, 30. ~ τῇ Slav. Of-
 trog. ~ ἐν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἐν τῇ χ. σου τῇ χρ.]
 ~ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59,
 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Breviarium Lat. Arab. 1. Slav.
 Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ult.] ~ 44. ἐν τῷ
 βρ.] ~ ἐν Breviarium Lat. ~ ἐν τῷ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 σου τῷ] ~ σου Slav. Ostrog. ~ utrumque Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed.

I. Ἐν ἐκ. τῷ κ.] καὶ ἐν ἐκ. τῷ κ. 16. Arab. 1. ἐν τῷ κ. ἐκ. IV,
 82. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Κύρ. πρ. μὲ] mili Dominus Georg.
 Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δύο] ἄλλας δ. 82. ~ 53. ὥσπερ]
 ὑπερ (sic) III. καθάπερ 19, 108, 118. καθὼς καὶ 55. Slav. Ostrog.
 ὥσπερ in charact. minore Alex. πρὸς μὲ 2°] ~ Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. εἰς] ἐπὶ 32. πρὸς 18. ποιήσεις] ποιήσον 55.
 σεαυτῷ 2°] εαυτῷ 74. Slav. tu tibi Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. α-

2. πρώτας, καὶ ἀνάβηθι πρὸς μὲ εἰς τὸ ὄρος, καὶ ποιήσεις σεαυτῷ κιβωτὸν ξυλίνην. Καὶ γράψεις ἐπὶ τὰς πλάκας τὰ ῥήματα ἃ ἦν ἐν ταῖς πλαξὶ ταῖς πρώταις ἃς συνέτριψας, καὶ ἐμβαλεῖς αὐ-
 3. τὰς εἰς τὴν κιβωτόν. Καὶ ἐποίησα κιβωτὸν ἐκ ξύλων ἀσήπων, καὶ ἐλάξευσα τὰς πλάκας λιθί-
 4. νας ὡς αἱ πρῶται, καὶ ἀνέβην εἰς τὸ ὄρος, καὶ αἱ δύο πλάκες ἐπὶ ταῖς χερσὶ μου. Καὶ ἔγραψεν ἐπὶ τὰς πλάκας κατὰ τὴν γραφὴν τὴν πρῶτην τοὺς δέκα λόγους, ἃς ἐλάλησε Κύριος πρὸς ὑμᾶς
 5. ἐν τῷ ὄρει ἐκ μέσου τῆ πυρὸς, καὶ ἔδωκεν αὐτὰς Κύριος ἐμοί. Καὶ ἐπισρέψας κατέβην ἐκ τοῦ ὄρους, καὶ ἐνέβαλον τὰς πλάκας εἰς τὴν κιβωτόν ἣν ἐποίησα· καὶ ἦσαν ἐκεῖ, καθὰ ἐνετείλατό μοι
 6. Κύριος. Καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀπῆραν ἐκ Βηρὼθ υἱῶν Ἰακὶμ Μισαδαί· ἐκεῖ ἀπέθανεν Ἀαρὼν καὶ
 7. ἐτάφη ἐκεῖ, καὶ ἱεράτευσεν Ἐλεάζαρ υἱὸς αὐτῆς ἀντ' αὐτῆς. Ἐκεῖθεν ἀπῆραν εἰς Γαδγάδ· καὶ
 8. ἀπὸ Γαδγάδ εἰς Ἐτεβαθὰ γῆ χειμαρῶνι ὑδάτων. Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ διέσειλε Κύριος τὴν φυ-
 λὴν τὴν Λευὶ, αἵρειν τὴν κιβωτόν τῆς διαθήκης Κυρίου, παρεσάναι ἔναντι Κυρίου, λειτουργεῖν

riti tuo cum articulo Georg. σιαντ. κιβ. ξυλ.] α (sic) 71. κιβ. ξυλ.] ξυλ. κιβ. 82. *arcai Egreas* Armenus Cod. unus. ξυλίνην] λιθίνην III. αυλινν (sic) 59. ξυλίνην in charact. minore Alex.

II. Καὶ γρ. ἐπὶ τὰς πλ.] α (sic) 71. γράψεις] γράψων 59, 106. sic ex cett. sed γράψων primo, 16. γράψω IV, X, XI, 15, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γράψω, sed iuxta ω est on supra script. VII. τὰς πλάκ.] τας δύο πλ. 53, 56, 130. δύο πλάκας margo X, 85. των πλάκων 19, 108, 118. α τὰς 75. τὰ ῥήμ.] *verbum* (cum articulo) *quod* Georg. *hec mandata quae* cum articulo Arm. 1. et alii Codd. quidam Armeni. sic, sed sine articulo, Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. α] οσα VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἦν] η (sic) 52. ἐν] ἐπι IV, 19, 74, 82, 106, 108, 118, 134. ταῖς πλαξὶ] α ταῖς Ald. Slav. Ostrog. Georg. Armenus Cod. unus. ταῖς πρώτ.] α ταῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ας] ας IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 55, 64, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. συνέτριψ.] συ ετριψ. 53. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐμβαλεῖς] *injecit* Slav. Ostrog. *pones* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὰς] αὐτα 15, 19, 75, 118. εἰς τὴν κιβ.] *intus in arca* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κιβωτόν—κιβωτὸν in com. 3] α alterutr. et quae iis interjacent IV, 44, 106.

III. κιβωτόν] + *man* Georg. ἐλάξευσα] ἐξελάξευσα Ald. τὰς πλάκ.] α τὰς 19, 108, 118. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλάκας] δύο πλ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λιθίν.] τας λιθιν. IV, VII, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. ὡς] ὡσπερ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 46, 52, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. ὡσπερ καὶ Ald. Slav. Mosq. ὡς αἱ πρ.] α 53. αἱ πρῶτ.] τας πρώτας 52. πρότερον Ald. καὶ ult.] *sed* Slav. Ostrog. πλάκας] + *lapideae* Arab. 3. ἐπὶ] ἐν 32, 54, 75, 108, 118. ταῖς χερσὶ] τ. δύο χ. VII, 16, 30, 46, 52, 53, 56, 58, 73, 77, 85, 130, 131. Compl. Ald. Aug. Slav. Arm. 1. aliique Codd. Armeni. in *manibus*, in *manibus* (sic, sine articulo) Arm. Ed. τ. δύο χ. XI, 28.

IV. ἐπὶ τὰς πλ.] ἐπι τας δύο πλ. 44, 58, 74, 76, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in *tabulam* cum articulo Slav. Ostrog. τὴν γράφ.] α τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς δέκα λόγ.] *decem mandata quae* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς ὑμ.] πρ. ὑμ.] 106. πρ. με 71. α πρὸς (sic) 75. ἐκ μέσ. τοῦ πυρ.] + ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς ἐκκλησίας X, 54, 74, 75, 76, 82, 134. + eadem cum α prae-misso IV. + eadem in charact. minore sub ✕ Alex. + ἐκ μέσου τῆς ἐκκλησίας 106. margo ἐν ἡμέρᾳ τῆς ἐκκλησίας 108. + ἐν ἡμέρᾳ τῆς συναγωγῆς Compl. ex *medio ignis in die congregatio- nis* habet, ac sub ~ omnia, (sic) Arab. 1. αὐτὰς Κύρ. ἐμ.] Κυρ. ἐμ. αὐτ. 106. μοι Κυρ. αὐτ. 44. Κυρ. αὐτ. ἐμοι 134.

V. ἐπισρέψας] *conversus* Arm. Ed. *conversus* et Georg. Armenus Cod. unus. ὄρας] + *illuc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνέβαλ.] *posui* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *ego* Georg. πλάκ.] + *la-*

pideas prae-misso articulo Arab. 3. εἰς] *intus in* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἣν ἐπ.] *in* *episcopum* (sic) 75. α Armenus Cod. unus. Arm. Ed. καὶ ἦσ. ἐκ.] α 30. καθὰ] καθο 46. ut et Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μοι Κύρ.] Κυρ. μοι IV.

VI. Καὶ 1^ο] *sed* Slav. Ostrog. ἐκ] ἐκ Μωϋσῆ καὶ παρι-
 νεβαλον εἰς 44, 74, 76, 106. sic, nisi quod Μωϋσῆ καὶ παρι-
 νεβαλ] exprimunt Βεϋθ Copt. Georg. Arm. 1. aliique excepto uno. Arm. Ed. exprimit Βηρὼθ Armenus Cod. unus. υἱῶν] ἐν υἱοῖς 44, 74, 76, 106, 134. ex *filii* cum articulo Georg. Armenus Cod. unus. *filium* cum articulo Arm. 1. Ἰακὶμ] Ἀκίμ 71. Ἰωακὶμ 75. Ἰωακὶμ 54, 58. Ald. Ἰακὶμ II, X, 16, 18, 29, 32, 53, 64, 118. Cat. Nic. γ. Ἰακὶμ VII. Ἰακὶμ Compl. *Nakim* Arab. 3. exprimit Ἀκὰς Georg. Μισαδαί] Μισαδαῖ II. Alex. Μισα-
 δαῖ 55. Σμισαδαῖ 54. Μισαγδαῖ 53. Μισαδαῖ 19, 108, 118. Μισαδαῖ Compl. *Misadaim* Copt. *Misadain* Slav. Ostrog. *Mu-
 salad* Georg. *Musara* Arab. 3. exprimit Ἀϊσαδ Arm. 1. ex *Sa-
 dai* Armenus Cod. unus. in *Sada* Arm. Ed. in prae-mittit Slav. Mosq. + κακεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβαλον εἰς Εβρών· ἐκεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβαλον ἐν Γασίων Γαβέρ· ἐκεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενε-
 βαλον ἐν τῇ ἐρημῳ Σιν, αὐτῇ Καδης· κακεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβα-
 λον ἐν τῷ ὄρει Ωρ 106. + κακεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβαλον εἰς Εβ-
 ρων· εἰτα ἐν Γασίων Γαβέρ· κακεῖθεν παρενεβαλον ἐν τῇ ἐρημῳ Σιν, αὐτῇ Καδης· εἰτα ἐν τῷ ὄρει Ωρ 44. ἐκεῖ 1^ο] καὶ ἐκ. 44. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed καὶ uncis inclus. Alex. et tantum habet Arab. 3. Ἐλεάζ.] *Eliazar* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱὸς αὐτῆς] ο υἱος αὐτοῦ IV, 15, 16, 18, 30, 44, 56, 58, 75, 77, 85, 106, 108, 128, 130. Compl. *filii Aaronis* Slav. Ostrog. ἀντ' αὐτῆς] in *patris loco* Slav. Ostrog. *post eum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. Totum comma α 44, 106. ἐκεῖθεν] ἐκεῖ 53. κακεῖθεν 74, 76, 134. Arab. 1. + *vero* Slav. Γαδγάδ 1^ο, 2^ο] Γαδγάδ 77. Γαλγάλ 55. Γαλγάδ 71. Γαλγάλ VII. *Galagal* Georg. Γαδγ. 1^ο—Γαδγ. 2^ο] α alterutr. et quae iis interjacent Arab. 1. Γαδγάδ 2^ο] margo Γαδ' γαδ' (sic) VII. Ἐτεβαθ] *Etebath* 53, 74, 76, 134. Ἰτεβαθ VII. Ἰτεβαθ 29. Ἰτεβαθ X, 58, 64, 73, 77. Cat. Nic. Ἰεταβαθ 15, 16, 18, 30, 52, 59, 71, 85, 129, 130, 131. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Εἰτεβαθ 82. Τα-
 βαθ II. *Etebatha* Copt. *Ietathath* Georg. *Iedeka* Armeni Codd. tres. *Eitaka* Armenus Cod. unus. *Ietak* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. γῆ] τὴν (sic, mendose pro γην) VII. + οὐ 19, 108, 118. Compl. *terram* Arab. 3. in *terram* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χειμαρῶν] χειμαρῶν IV, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. χειμαρῶν 82. χειμαρῶν VII. *præditam torrentibus* Arab. 3. *fontium* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑδάτων] + ἐκεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβαλον εἰς Εβρών· ἐκεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβαλον ἐν Γασίων Γαβέρ· ἐκεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβαλον ἐν τῇ ἐρημῳ Σιν· αὐτῇ Καδης· ἐκεῖθεν ἀπῆραν καὶ παρενεβαλον ἐν τῷ ὄρει Ωρ· ἐκεῖ ἀπέθανεν Ἀαρὼν καὶ ἐτάφη ἐκεῖ καὶ ἱεράτευσεν Ἐλεάζαρ ο υἱος αὐτῆς ἀντ' αὐτῆς (sic) 74. + eadem, nisi quod pro ἐκεῖθεν 1^ο habeat κακεῖθεν, pro Γαβέρ vero Γαμερ, et ἐκεῖθεν ἀπέθ. pro ἐκεῖ ἀπέθ. 134. + eadem, nisi quod ἐκεῖθεν ἀπῆρ. καὶ παρενεβ. ἐν τῇ ἐρ. Σιν· αὐτῇ Καδης omittat ex ὁμοιο-
 τελευτῶ, 76. Vide retro ad medium commatis sexti, et confer Textum Samaritanum.

VIII. Ἐν ἐκ. τῷ κ.] ἐν τῷ κ. ἐκ. IV, 82. καὶ ἐν ἐκ. τῷ κ. 59. διέσειλε] ἐνετείλει X. τὴν Λευὶ] α τὴν 44, 54, 64, 74, 75, 106,

15. γῇ καὶ πάντα ὅσα ἐστὶν ἐν αὐτῇ. Πλὴν τῆς πατέρας ὑμῶν προείλετο Κύριος ἀγαπᾶν αὐτοὺς, καὶ ἐξελέξατο τὸ σπέρμα αὐτῶν μετ' αὐτῆς ὑμᾶς παρὰ πάντα τὰ ἔθνη κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην.
16. 17. Καὶ περιτεμεῖσθε τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν, καὶ τὸν τράχηλον ὑμῶν οὐ σκληρυνεῖτε. Ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, ἔτος Θεὸς τῶν Θεῶν, καὶ Κύριος τῶν κυρίων, ὁ Θεὸς ὁ μέγας, καὶ ἰσχυρὸς, 18. καὶ φοβερός, ὅσις οὐ θαυμάζει πρόσωπον, ἐδὲ οὐ μὴ λάβῃ δῶρον. Ποιῶν κρίσιν προσηλύτῳ καὶ 19. ὀρφανῷ καὶ χήρᾳ, καὶ ἀγαπᾷ τὸν προσήλυτον δῆναι αὐτῷ ἄρτον καὶ ἱμάτιον. Καὶ ἀγαπήσετε 20. τὸν προσήλυτον, προσήλυτοι γὰρ ἦτε ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. Κύριον τὸν Θεόν σου φοβηθήσῃ, καὶ 21. αὐτῷ λατρεύσεις, καὶ πρὸς αὐτὸν κολληθήσῃ, καὶ ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ὁμῇ. Οὗτος καύχημά σου, καὶ ἔτος Θεός σου, ὅσις ἐποίησε ἐν σοὶ τὰ μεγάλα καὶ τὰ ἔνδοξα ταῦτα, ἃ ἴδωσαν οἱ ὀφθαλμοί σου. Ἐν ἑβδομήκοντα ψυχαῖς κατέβησαν οἱ πατέρες σε εἰς Αἴγυπτον, νυνὶ δὲ ἐποίησέ σε Κύριος ὁ Θεός σου ὥσπερ τὰ ἄστρα τῆ ἑβρανῆ τῷ πλήθει.

XV. ὑμῶν] ἡμῶν 37, 52, 59, 75. Compl. η margo prima manu, ut ἡμῶν legatur, 130. σου 44, 74, 106, 134. προείλ. Κύρ.] Κυρ. πρ. 44, 134. προείλατο] προσειλετο 77. Theodoret, i, 267. sic, ut videtur, vel προσειλατο, 132. προσηλατο 16. προσηλατο (sic) 131. προσειλατο in textu, sed προηλατο margo, 59. προηλατο II, XI, 30, 56, 73, 82, 118, 129. Compl. Alex. sic in textu, sed η margo prima manu, ut προειλετο legatur, 130. ἐξελέξατο] + Κύριος ἀγαπᾶν αὐτοὺς καὶ ἐξελέξατο (sic) 52. + ἀγαπᾶν αὐτὸς καὶ ἐξελέξατο (sic) 46. reliquit, vel forsitan elegit, Copt. μετ' αὐτ.] α Cat. Nic. παρὰ πάντα τὰ ἔθνη] α hic, et ponunt post ταῦτην mox, 108, 118. α τὰ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. κατὰ τὴν ἡμ. ταύτην] non subiicit Theodoret. l. c. in hodie diem cum articulo Slav. Ostrog. juxta dies has Arm. i. aliiq. excepto uno. Arm. Ed.

XVI. Totum comma α Arab. 3. καὶ 1^o] nunc Georg. περιτεμεῖσθε] περιτέμεισθε Chryl. vi, 336. Tert. Ambr. Fulgent. τὴν σκληροκαρδίαν] τὴν ἀκροθυσίαν τῆς καρδίας (quod ex parte Aquilae tribuitur) 44, 74, 76, 106, 134. Fulgent. ὑμῶν 2^o] α Just. Mart. Dial. pag. 168. σκληρυνεῖτε] σκληρυνεῖτε 30. ἐνσκληρυνεῖτε margo 59. + ἐν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 37, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. Clem. Al. 754. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Slav. ultra prae-mittunt Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Ὁ γὰρ Κύρ. ὁ Θεὸς ὑμῶν] α Arab. 3. α ὁ 1^o Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὁ Θεός 1^o—Κυρίων] τῶν Κυρίων καὶ Θεός τῶν Θεῶν Clem. Al. 754. ὁ Θεός 1^o] καὶ Θεός Cat. Nic. ὑμῶν] ἡμῶν 75, 106. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Damasc. ii, 567. ἔτος Θε. τῶν Θεῶν] α Just. Mart. Dial. 247. ἔτος] ἑστὶν Arab. 3. τῶν Θεῶν] α τῶν 55. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῶν κυρ.] τῶν κυριεύων 108, 118. α τῶν Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὁ Θεός 2^o] α prae-mittit Georg. ὁ μέγας] α ὁ 132. Just. Mart. l. c. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἰσχυρ.] α καὶ 32, 44, 58, 74, 76, 106, 134. Alex. Philo ii, 365. α utrumque Cat. Nic. ἰσχυρ.] ο ἰσχυρ. IV, XI, 44, 56, 58, 74, 76, 82, 106, 129, 134. Ald. Alex. Damasc. l. c. Arab. i. 3. ὁ κραταῖος Philo l. c. ἰσχυρ. καὶ φοβ.] ο φοβ. καὶ ἰσχυρ. 32. καὶ φοβ.] α καὶ Cat. Nic. Arab. i. 3. α utrumque Philo l. c. φοβερ.] ο φοβερ. IV, X, XI, 56, 59, 64, 82, 129. Ald. Alex. Arab. i. 3. ὁ φοβερ. ἐστὶν Damasc. l. c. ὕψις] α Damasc. l. c. θαυμάζει] θαυμάζει 75. accipit Anonym. ap. Aug. πρὶςωπ.] + ἀνδραποῦ 16, 32, 46, 73, 77. Cat. Nic. ἔδε] sed Anonym. ap. Aug. α Arm. i. aliiq. Arm. Ed. οὐ μὴ] α α IV, X, 15, 16, 18, 29, 30, 37, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Just. Mart. l. c. Damasc. l. c. α μὴ XI, 44. α utrumque Slav. Ostrog. λάβῃ] λαβεῖ 132. δῶρον] δῶρα 108, 118. Anonym. ap. Aug. Slav. Ostrog. Georg.

XVIII. Ποιῶν] ποιῶν 129. ὁ ποιῶν Compl. facit Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. κρίσιν] κρίσει in textu, sed κρίσιν margo prima manu, 130. προσηλύτῳ cum sqq. ad finem com. 19] α (sic) 58. προσηλ. καὶ] cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. i. α καὶ 82. Anonym. ap. Aug. Georg. καὶ ἀγ.] α καὶ Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀγ.—προσήλυτον in com. 19] ἐγὼ σοὶ ἐντέλλομαι ἀγαπᾶν τὸν προσήλυτον δῆναι αὐτῷ ἄρτον καὶ ἱμάτιον (sic, mire) Damasc. ii, 473. ἀγαπᾷ] ἀγαπᾶν III, 108. Slav. Ostrog. ἀγαπᾶν 32, 128. ἀγαπᾷ in charact. mi-

nore Alex. τὸν προσήλ.] τὸν πλῆσιον III. τὸν προσήλυτ. in charact. minore Alex. δῆν. αὐτ. ἄρτ. καὶ ἱμ.] α in textu, sed habet margo a recenti manu, 106. dare panem et vestimentum dilige (sic) Anonym. ap. Aug. δῆναι] τοῦ δῆν. VII. ὡς δουν. 55. et dans Arab. 3. et dat Georg. αὐτῷ] αὐτον 132. ἱμάτιον] + περιβαλίσθαι 108.

XIX. Totum comma α 37, 132. καὶ ἀγ. τὸν προσήλ.] α 106. καὶ] nunc Georg. ἀγαπήσιν] ἀγαπήσατε 53. ἀγαπᾶν 75. eis margo prima manu, ut ἀγαπήσεις legatur, 130. + vos Georg. τὸν προσήλ.] + et illum qui habitat inter vos Arab. i. προσήλ. γὰρ] quia et ipse fuisset tantum (sic) Anonym. ap. Aug. quoniam et vos profelytae Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἦτε] ἦτε Compl. γῇ Αἰγ.] τῇ Αἰγ. 18. γῇ Αἰγυπτου IV, 53, 74, 134. Compl. Ald. Anonym. ap. Aug. α γῇ 73. terra (cum articulo) Ἀἰγυπτίου Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XX. Κύριον] καὶ (ex compendio male intellecto) 30. et Domini Arab. i. φοβηθ.] προσκυνήσεις Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 175. καὶ αὐτῷ—κολληθ.] α hæc et quæ iis interjacent 75. αὐτῷ] + μόνῳ 16, 28, 30, 32, 37, 44, 46, 52, 53, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo i, 456. Cyr. Al. l. c. Damasc. ii, 524. Ambr. Arneni Codd. tredecim. μόνῳ superscript. incertum an prima manu, 56. + μόνῳ uncis inclus. Alex. Slav. Mosq. λατρεύσεις] servias Slav. Ostrog. καὶ πρ.] ὁπίσω Κυρίου τῷ Θεῷ σου πορεύσῃ prae-mittit Euf. i, 607. α καὶ Georg. πρ. αὐτ.] illi Georg. κολληθ.] + quanquam ex repetito καὶ αὐτῷ λατρεύσεις 59. ἐπὶ] α II, IV, XI, 37, 44, 52, 54, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 130, 131, 134. α primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18.

XXI. Ὅτις 1^o] καὶ prae-mittunt 15, 19, 108, 118. Slav. Ostrog. quia prae-mittunt Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτός IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 32, 53, 56, 58, 64, 71, 82, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. et sic in textu, sed α margo prima manu, ut οὗτος legatur, 130. ille enim Arab. 3. καύχημα] αὐχμηά Philo ii, 258. ἔτος 2^o] αὐτός IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 37, 46, 53, 56, 58, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτός in textu, sed α margo prima manu, ut αὐτός legatur, 130. Θεός] ο Θεός IV. ζῆν Damasc. ii, 524. ἐν] α 16, 18, 19, 28, 29, 30, 37, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 59, 73, 74, 75, 77, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. τὰ μεγ.] α τὰ 19, 108. μεγάλα] μεγαλεια 19, 108, 118. τὰ 2^o] α 37, 44, 77, 131. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. α primo, sed ascripserunt manus recentes, 16, 18. cum & signant IV. Alex. ταῦτα] α Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἴδωσαν] εἶδωσαν XI, 18, 64. Ald. ἴδον 29, 30, 37, 54, 129. Alex. εἶδον IV, VII, X, 16, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 58, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. οἱ ὀφθ.] α οἱ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. σου ult.] hic claudunt hoc caput 59, 131. Ald.

XXII. Ἐν] α 72, 75. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. quia in Georg. ἑβδομήκ. ψυχ.] transponit 75. ἑβδομήκ.] + πέντε VII, XI, 18, 28, 29, 30, 53, 55, 56, 58, 72, 75, 85, 129, 130. Ald. Alex. Cyr. Al. v, 736. Incertus in Cat. Nic. ad l. Latini, ut videtur, quidam. Copt. Arab. 3. πέντε superscript. secunda manu 131. + καὶ πέντε 15, 64, 83. Slav. ψυχᾶς] ψυχαί 72. πατ. σου] patres vestri Georg. νυνὶ δὲ] νῦν ἴδε (sic) 82. νυν δὲ IV, 56, 108. Compl. et nunc Slav. Ostrog. et nunc ecce Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπ. σε Κύρ. ὁ Θεός σου] fa. ti estis Hier. σε] σοὶ 16, 83.

8. τὰ μεγάλα ὅσα ἐποίησεν ἐν ὑμῖν σήμερον. Καὶ φυλάξεσθε πάσας τὰς ἐντολάς αὐτῆς, ὅσας ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον, ἵνα ζήτε, καὶ πολυπλασιασθῇτε, καὶ εἰσελθόντες κληρονομήσητε τὴν γῆν, εἰς ἣν ὑμεῖς διαβαίνετε τὸν Ἰορδάνην ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν. Ἴνα μακροημερεύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἧς ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν ὑμῶν δῆναι αὐτοῖς καὶ τῷ σπέρματι αὐτῶν μετ' αὐτῆς, γῆν ῥέουσάν γάλα καὶ μέλι. Ἔστι γὰρ ἡ γῆ εἰς ἣν εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν, ἔχ' ὥσπερ γῆ Αἰγύπτου ἐστίν, ὅθεν ἐκπεπόρευσθε ἐκεῖθεν, ὅταν σπείρωσι τὸν σπόρον, καὶ ποτίζωσι τοῖς ποσὶν αὐτῶν, ὡσεὶ κῆπον λαχανείας. Ἡ δὲ γῆ εἰς ἣν εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν, γῆ ὀρεινὴ καὶ πεδινὴ, ἐκ τῆς ὑψὲς τῆς ἑβρανῆς πίεται ὕδωρ. Γῆ, ἣν Κύριος ὁ Θεός σου ἐπισκοπεῖται αὐτήν διαπαντός, οἱ ὀφθαλμοὶ Κυρίου τῆς Θεῆς σου ἐπ' αὐτῆς ἀπ' ἀρχῆς τῆς ἐνιαυτῆς καὶ ἕως συντελείας τῆς ἐνιαυτῆς. Ἐὰν δὲ ἀκοῇ ἀκούσητε πάσας τὰς ἐντολάς, αἷς ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον, ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεόν σου, καὶ λατρεύειν αὐτῷ ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης

Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίου] α 44. τὰ μεγάλα] α II. + εκινα 44, 74, 76, 106, 134. maxima cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit καὶ τὰ μεγαλειᾶ Georg. ὅσα] α cum sqq. 58. α 16, 28, 30, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐποίησ.] ἐποίη 44, 106. ἐ] α IV, VII, XI, 16, 19, 52, 55, 59, 73, 74, 82, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Corp. ὑμῖν] ἡμιν 73, 75, 82. Compl. Cat. Nic. sic primo, sed ex corr. ὑμιν, 16. ὑμ. σῆμ.] cum ~ signant IV. Alex. subjungit signum Hexaplae finale, sed initiale non praemittit, Arab. 1. σήμερ.] ἡς σημερ. 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VIII. Καὶ 1°] α 58. Georg. φυλάξεσθε] φυλασσισθε XI. φυλασσισθε 30, 53, 59, 77, 131. Cat. Nic. + ποιουν 19, 108, 118. custodiat Slav. Ostrog. πάσας] α 82. τὰς ἐντ.] α τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆς] cum ~ signant IV. Alex. ὅσας] ὅσα 77, 131. ας 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. quas has (sic) Georg. ἐγὼ] α 71. ἐντέλλομαι] ἐντέλλομαι. 75. σοι] ὑμιν IV, VII, 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 58, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic in textu, sed margo σοι, X. ἐν ὑμιν 15, 64. α Georg. σήμερ.] + ποιουν 19, 108, 118. ζῆτε, καὶ] cum ~ signat haec (sic) Alex. καὶ πολυπλ.] cum ~ haec signat IV. καὶ πολλαπλασ. 32. ἵνα πολυπλ. 82. et crescat Arab. 3. εἰσπορεύσιντες κληρ.] εἰσελθόντες καὶ κληρ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσελθόντες καὶ κληρ. 82. α εἰσελθόντες 32. Cat. Nic. κληρονομήσητε] κληρονομήσατε 108, 118. α primo, sed adiectum est postea, Arab. 3. Notandum est, quod typi expressissent κληρονομήσητε, sed κληρονομήσατε ex calamo correctoris habet nunc Editio Vaticana. εἰς ὑν] α εἰς primo, sed ascripsit recens manus, 18. α εἰς Ald. ἡμερ] ἡμερ Georg. ὑμῖν] α Georg. τὸν Ἰορδ.] α 58. cum ~ signant IV. Alex. per Iordanem cum articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκεῖ] α 19, 108, 118. Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κληρονομήσαι] κληρονομεῖν 19, 118. κληρονομήσατε 77. κληρονομήσατε 16, 131. et praemittit Georg. αὐτῆν] α Georg.

IX. [1x] καὶ 1x 44, 76, 106, 134. + et Arab. 1. ἐπὶ τῆς γ.] bis scripta, sed in prima vice linea sunt transfixa, 106. ἡ] de qua Georg. αὐτοῖς—αὐτῶν in com. 10] α utrumque et quae iis interjacent (sic) 44. καὶ τῷ σπ.] α καὶ Georg. α τῷ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μετ' αὐτ.] α 58. cum ~ signant IV. Alex.

X. Ἔστι cum sqq. usque ad conama 31] perierunt amisso folio 28. ἔστι—αὐτῶν] α haec et quae iis interjacent (sic) 44. ἡ γῆ] α ἡ 77. Cat. Nic. α ἡ primo, sed ascripsit recens manus, 16. εἰσπορεύ.] α εἰσπορεύει Compl. Cat. Nic. συ εἰσπορευση 32. εἰσπορευσεθε υμεῖς 29, 83. Ald. Alex. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υμεῖς εἰσπορευσεθε IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 46, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Slav. Mosq. Georg. Armenus Cod. unus. υμ. πορευσεθε 106. Sequatur in Ed. Vat. primo ὑμεῖς, sed illud est erasum. ἐκεῖ] α 76. Arab. 1. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] α Georg. ἐχ' ὥσπ.] η γῆ ἐκείνη οὐχ ὥσπ. 44. ὥσπερ] ὡς 75. sic veluti Georg. γῆ] η γῆ IV, VII, X, XI, 16, 18, 30, 32, 44, 54, 55, 56, 58, 64, 73, 74, 75, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Αἰγύπτου] Aegyptium cum articulo Georg. sic, sed sine articulo,

Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκείν] α XI, 55. Alex. ἐκπεπόρευσε] ἐξεπορευθητε 18, 128. Ald. ἐκπορευσεθε III, VII, X, 15, 16, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκπεπόρευσεθε in charact. minore Alex. υοι praemittit Georg. + υοι Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκεῖθεν] α Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔταν] οἱ ὅτ' αὐ (sic) 54. οἱ ὅταν (sic) 75. σπόρον] + σου cum ~ praemissu IV. + idem sub ~ in charact. minore Alex. ποτίζωσ.] ποτισωσ. XI. + illum Slav. τοῖς ποσ. αὐτ.] α 75. τοῖς ποσὶν] ριυ sine articulo (sic) Slav. Ostrog. αὐτῶν] σου sub ~ habet IV. idem habet sub ~ in charact. minore Alex. α III, VII, X, XI, 15, 19, 30, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. α primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. ὡσεὶ] ὡς VII, 59. λαχανείας] λαχανοῖς 59.

XI. Ἡ δὲ γῆ] ἀλλ' η γῆ 44. α δὲ Arab. 1. α ἡ Armenus Cod. unus. εἰσπορεύ.] συ praemittunt VII, X, 16, 18, 30, 32, 46, 53, 58, 64, 71, 73, 77, 83, 108, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ praemittit 129. ἐκπορευση (sic) 53. εἰσπορευση 32. εἰσπορευσεθε 54, 75. υμεῖς πορευσεθε γῆ ορεινη (sic) 44. υμεῖς εἰσπορευσεθε 74, 76, 82, 106, 134. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic, sed υμεῖς cum ~ signat, IV. ~ υοι ingreditur sine signo finali Arab. 1. ἐκεῖ] α Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] α Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γῆ ὀρ. καὶ πεδ.] τὴν ορεινήν καὶ πεδινήν XI. ἐκ τῆς ὑψ. τῆς ἑβ. πίεται ὕδ.] et campi ejus bibunt ex aqua calii cum articulis Arab. 3. τῆς ὑψ.] α in textu, sed habet margo, 134. α Arab. 1. τῆς ὑψ. τῆς ὀρ.] οὐρανοῦ υψου 53. τῆς ὀρ.] calorum sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὕδ.] aquas Georg.

XII. Γῆ] γῆν 44. Ald. et tertiam cum articulo Arab. 1. σε 1°] α 30, 52, 73, 77, 85. Cat. Nic. α primo, sed ascripsit recens manus, 16. υψιῶν Georg. + δίδωσι σοι καὶ 18. ἐπισκοπεῖται] ἐπισκοπη (sic) 53. αὐτῶν] α Slav. Ostrog. οἱ ὀφθ.] τοῖς ὀφθαλμοῖς 59. et praemittunt Georg. Arab. 1. 3. α οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ Θεοῦ] α in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. α Armenus Cod. unus alius. σου 2°] α 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. Armenus Cod. unus. α primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτήν 53. α Arab. 1. ἀπ' ἀρχ.] in initio Slav. Ostrog. et praemittit Georg. ἐνιαυτῆς καὶ] α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. α καὶ 16, 30, 73, 77, 85, 130. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. συντελ.] τῆς συντελ. VII, X, XI, 15, 18, 53, 56, 64, 128. Compl. Alex. Procop. in Cat. Nic. ad l. τῆς ἐνιαυτῆς ult.] α 16, 77. α τῆς Compl. illius Arab. 1.

XIII. Ἐὰν δὲ] καὶ εαν 53. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. α δὲ 55. Georg. ἀκοῇ] α Georg. ἀκούσητε] ακούση 16. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσακούσητε IV, 30, 54, 74, 76, 82, 85, 106, 134. Chryf. vi, 336. πάσας] α 19, 118. omnes has Georg. ἐντολ.] + αὐτου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 44, 52, 54, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Aug. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ας] ὅσας VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. l. c. ὅσα 59, 82. quas has nunc (sic) Georg. σοι] ὑμιν 16, 30, 32, 52, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. Georg. σε 1°] υεφ

τῆς ψυχῆς σου. Καὶ δώσει τὸν ὑετὸν τῇ γῇ σου καθ' ὥραν πρῶτον καὶ ὄψιμον, καὶ εἰσοίσεις 14.
τὸν σῖτόν σου, καὶ τὸν οἶνόν σου, καὶ τὸ ἔλαιόν σου. Καὶ δώσει χορτάσματα ἐν τοῖς ἀγροῖς 15.
σου τοῖς κτήνεσί σε· καὶ φαγῶν, καὶ ἐμπλησθεῖς, Πρόσεχε σεαυτῷ μὴ πλατυνθῇ ἡ καρδία σε, 16.
καὶ παραβῇτε, καὶ λατρεύσητε θεοῖς ἑτέροις, καὶ προσκυνήσητε αὐτοῖς. Καὶ θυμωθεῖς ὀργῇ 17.
Κύριος ἐφ' ὑμῖν, καὶ συσχῇ τὸν ἔβρανόν, καὶ ἔχῃ ἔσαι ὑετός, καὶ ἡ γῆ ἔδωκεν τὸν καρπὸν αὐτῆς,
καὶ ἀπολεῖσθε ἐν τάχει ἀπὸ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς, ἧς Κύριος ἔδωκεν ὑμῖν. Καὶ ἐμβαλεῖτε τὰ 18.
ῥήματα ταῦτα εἰς τὴν καρδίαν ὑμῶν καὶ εἰς τὴν ψυχὴν ὑμῶν, καὶ ἀφάψετε αὐτὰ εἰς σημεῖον ἐπὶ
τῆς χειρὸς ὑμῶν, καὶ ἔσαι ἀσάλευτον πρὸ ὀφθαλμῶν ὑμῶν. Καὶ διδάξετε αὐτὰ τὰ τέκνα ὑ- 19.
μῶν λαλεῖν ἐν αὐτοῖς καθημένους σε ἐν οἴκῳ, καὶ πορευομένους σε ἐν ὁδῷ, καὶ καθεύδοντός σε καὶ
διανισαμένου σου. Καὶ γράψετε αὐτὰ ἐπὶ τὰς φιλίας τῶν οἰκίῳ ὑμῶν, καὶ τῶν πυλῶν ὑμῶν, 20.

trum Georg. ἐξ ὅλ. 1^ο—ἐξ ὅλ. 2^ο] ἂ alterutra et quæ iis interja-
cent XI, 44. τῆς καρδ. σου] ᾤ præmittit sine signo finali IV.
τῆς tantum ex iis cum ᾤ signat Alex. ἂ τῆς 82. + et omni potestate
vestra cum articulo Georg. σου 2^ο—σου ult.] ἂ postrem. et quæ
his interjacent 130. Georg. τῆς ψυχ.] ἂ τῆς 75, 82. τῆς cum
ᾤ signant IV. Alex. σου ult.] ἂ III. habet in charact. minore
Alex. + καὶ ἐξ ὅλης τῆς δυναμειῶς σου 19, 108, 118. Armeni Codd.
quatuordecim.

XIV. Καὶ 1^ο] ἂ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δώσει]
+ σοι Chryf. vi, 336. τὸν ὑετ.] ἂ τὸν Armeni Codd. aliqui.
Arm. Ed. τῇ γῇ] τῆς γῆς 18, 30, 55, 58, 71, 75, 130. Compl.
Alex. Chryf. l. c. Arab. 1. ἐπὶ τῆς γῆς 19, 108. Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. σου 1^ο] ὑμῶν IV, 82. Georg. καθ' ὥραν] κατα
καίρον 18, 19, 44, 54, 74, 75, 106, 108, 118, 128, 134. + ἐν τῷ
καίρῳ αὐτοῦ 16, 30, 32, 46, 52, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. in
tempore ejus cum articulo Georg. Arm. 1. aliiq. uno excepto. Arm.
Ed. in tempore ejus sine articulo Armenus Cod. unus. εἰσοίς.]
εἰσοίσει 71, 75. εἰσοίση 54. οἰσεις 59. συναξίς IV, 18, 19, 82,
83, 108, 118, 128. Ald. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. sic margo 58, 85.

XV. δώσει] δώσει IV, VII, 46, 52, 53, 55, 58, 59, 64, 71, 73,
82, 128, 129, 130. Ald. Alex. Slav. Ostrog. dabis tu Georg.
χορτάσµ.] χορτόν 19, 108. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν]
ab Georg. ἐν τοῖς ἀγρ. σου τοῖς κτήν. σου] τοῖς κτην. σου ἐν τῷ
αγρῷ σου 44, 74, 76, 106, 134. ἂ ἐν τοῖς ἀγρ. σου 18, 128. τοῖς
ἀγρ.] τοῖς τοῖς ἀγρ. in textu, sed τοῖς ἀγρ. margo, VII. ἂ τοῖς
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σου 1^ο] vestris Arab. 3. τοῖς
κτῆν.] καὶ ἐν uncis inclusa præmittit Alex. ἂ τοῖς Arm. 1. aliiq.
Arm. Ed. σου 2^ο] vestris Arab. 3. καὶ φαγ. καὶ ἐμπλ.] καὶ
φαγ. καὶ πῶν καὶ ἐμπλ. Chryf. vi, 336. cum edetis autem et impletus
fis Slav. Ostrog. et edas et impletus fis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
sic, nisi quod sine et, Georg.

XVI. Πρόσεχε σεαυτῷ] προσέχετε ἑαυτοῖς 19, 108, 118. Compl.
exgo interponit Arab. 3. πλατυνθῇ ἡ καρδ.] erret cor Copt.
erret animus Arab. 3. dilatetur et erret cor Georg. errent corda sine
articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σου] ὑμῶν 19, 44, 74, 76,
106, 108, 118, 134. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic margo
85. καὶ προσκ. αὐτ.] ἂ Georg. προσκυνήσητε] προσκυνήσης
128. προσκυνήσεις (sic) 18.

XVII. θυμῷ.] ira Slav. Georg. ὀργῇ] ὀργισθῇ IV, X, XI,
16, 19, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 74, 75, 76, 77, 82,
83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav.
Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν 1^ο] ὑμᾶς 53, 59. Compl.
sic, sed ὑμῖν superscript. 56. τὸν ἔβρ.] τὸν Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. ὑετ.] ο υετ. II. ἡ γῇ] ἂ ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
τὸν καρπ.] τὰ ἐκφορία 54, 75. ἐν τάχ.] velociter velociter Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. τῆς γῆς] προσώπου τῆς γ. 44. τῆς ἀγ.]
ἂ 16. bonitatis cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κύρ. ἔδ.
ὑμ.] ἐδ. ὑμ. Κυρ. 54, 75, 108, 118. ἐδ. Κυρ. ὑμ. 18, 32, 55, 64,
77, 128. ἐδ. ο Κυρ. ὑμ. VII, 16, 46, 53, 73, 85, 129, 130, 131.
Compl. Cat. Nic. ἐδ. Κυρ. ο Θεός ὑμ. 58. ἔδ. ο Θεός ὑμ. Alex.
Κύρ.] ἂ 44, 106. ἔδωκεν] δίδωσιν 44, 74, 76, 106, 134. dabit
Copt. Slav. Ostrog.

XVIII. ἐμβαλεῖτε] θησέτε 44, 74, 76, 106, 134. Damasc. ii, 533.
Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. injiciatis Slav. Ostrog. τὰ
ῥήμ. ταῦτα] in num. singulari exprimit Arab. 1. ἂ τὰ Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. ῥήμ.] + μὲ 82. Arab. 1. Georg. + idem cum
ᾤ præmissio IV. + idem sub ᾤ in charact. minore Alex. ταῦ-

τα] ἂ Georg. εἰς 1^ο] ἐπὶ 19, 108, 118. Damasc. l. c. Slav. Of-
trog. Georg. τὴν καρδ.] τῶν καρδιῶν 19, 108, 118. τὰς καρδίας
Damasc. l. c. corda sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑ-
μῶν 1^ο—ὑμῶν 2^ο] ἂ postrem. et quæ his interjacent 19, 75, 108, 118.
καὶ 2^ο] καὶ ἔσαι 82. τὴν ψυχὴν] animas cum articulo Georg.
ἂ τὴν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀφάψ.] ἀφάψετε 16. ἀφάψ-
ετε 32. ἀφάψετε 59. Slav. Ostrog. ἀφάψατε 19, 46, 52, 75.
Cyr. Al. i, parte prima, 218. ἐφάψατε Damasc. l. c. αὐτὰ]
ταῦτα Cyr. Al. l. c. εἰς σημ.] ἂ εἰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
ἐπὶ τῆς χειρ.] in manus sine articulo Armenus Cod. unus. in mani-
bus sine articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἔσαι] erunt
hec Georg. ἀσάλευτον] σαλευτον IV. Arab. 3. movens se Arab. 1.
ασαλευτα 15, 16, 18, 19, 29, 32, 46, 52, 53, 54, 64, 71, 73, 77, 85,
108, 118, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Georg.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸ ὀφθ.] τοῖς ὀφθαλμοῖς 19, 108,
118. in medio oculorum Slav. Mosq. ὑμῶν ult.] ἂ Damasc. l. c.

XIX. διδάξετε] διδάξατε 75, 106, 131, 134. Cyr. Al. i, parte
prima, 218. Damasc. ii, 533. διαδέξετε (sic) 59. docetis Slav.
Ostrog. αὐτὰ] cum ᾤ signat IV. ἂ 54, 58, 75. Slav. Ostrog.
Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. hec Georg. τὰ τέκνα] filios sine ar-
ticulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λαλεῖν] λεγῶν IV, 19, 44, 54,
58, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 128, 134. λαλ. ἐν αὐτ.] ἂ 52.
ἐν αὐτ.] αὐτὰ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46,
53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 106, 108,
118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr.
Al. l. c. Incertus in Cat. Nic. ad l. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. καθημ. cum ἰqq.] ἂ 44. καθημένους σου]
καθημένους III, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54,
55, 56, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c.
Slav. Ostrog. καθημένος 71. καθημένου σου in charact. minore
Alex. σου 1^ο] cum ᾤ signat IV. habet sub ᾤ, et, ut notatum
fuit, in charact. minore, Alex. ἂ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
οἴκῳ] + σου IV. Arab. 1. Georg. + idem in charact. minore Alex.
ἐν οἴκῳ καὶ πορ. σου] ἂ Cyr. Al. l. c. πορευομένου σε] πορευο-
μένους III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54,
55, 56, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Damasc. l. c. Slav. Ostrog.
πορευομένους σου in charact. minore Alex. σε 2^ο] cum ᾤ signat
IV. habet sub ᾤ, et, ut modo notatum est, in charact. minore, Alex.
ἂ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὀδῷ] + τῷ Arab. 1. Georg.
καθεύδοντός σου] κοιταζομένους III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29,
30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85,
106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. κοιταζομένου σου IV, 58, 71, 82. Slav. Mosq. sic
in charact. minore Alex. καθεύδοντας Damasc. l. c. + in cubiculo
tuo Georg. σου 3^ο] cum ᾤ signat IV. habet sub ᾤ, et, ut jam
notatum, in charact. minore, Alex. ἂ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
Ed. καὶ διανις. σου] ἂ 74, 76, 106. διανισαμένου σου] δι-
ανισαμένους III, VII, X, XI, 15, 16, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55,
56, 59, 64, 73, 75, 77, 83, 85, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. ανισαμένους 18,
19, 108, 118, 128. διανισαμένου σε in charact. minore Alex. σε
ult.] cum ᾤ signat IV. habet sub ᾤ, et, ut notatum jam fuit, in
charact. minore, Alex. ἂ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XX. γράψετε] γράψατε 52, 106. Cyr. Al. i, parte prima, 218.
γράφεται 75. ἀφάψετε 55. γράψεις 19, 108, 118. Damasc. ii, 533.
αὐτὰ] αὐτὰς 75. Ald. hec Georg. τὰς φιλίας] ταις φιλίαις 16,

21. Ἰνα μακροημερεύσητε, καὶ αἱ ἡμέραι τῶν υἱῶν ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς ἧς ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν
 22. ὑμῶν δῆναι αὐτοῖς, καθὼς αἱ ἡμέραι τῆς ἐρανῆς ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἔσαι ἐὰν ἀκοῇ ἀκῆσθε πάσας
 τὰς ἐντολὰς ταύτας, ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον ποιεῖν, ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ
 23. πορεύεσθαι ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτῆς, καὶ προσκολλᾶσθαι αὐτῇ, Καὶ ἐκβαλεῖ Κύριος πάντα
 τὰ ἔθνη ταῦτα ἀπὸ προσώπου ὑμῶν, καὶ κληρονομήσετε ἔθνη μεγάλα καὶ ἰσχυρὰ μᾶλλον, ἢ
 24. ὑμεῖς. Πάντα τὸν τόπον ὃ ἐὰν πατήσῃ τὸ ἵχνην τῆς ποδὸς ὑμῶν, ὑμῖν ἔσαι· ἀπὸ τῆς ἐρήμου
 καὶ Ἀντιλιβάνου, καὶ ἀπὸ τῆς ποταμῆς τοῦ μεγάλου ποταμῆς Εὐφράτου, καὶ ἕως τῆς θαλάσσης
 25. τῆς ἐπὶ δυσμῶν ἔσαι τὰ ὄριά σου. Οὐκ ἀντιστήσεται ὑδεὶς κατὰ πρόσωπον ὑμῶν· καὶ τὸν φόβον
 ὑμῶν καὶ τὸν τρόμον ὑμῶν ἐπιθήσει Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς, ἐφ' ἧς
 26. ἂν ἐπιβῇτε ἐπ' αὐτῆς, ὃν τρόπον ἐλάλησε πρὸς ὑμᾶς. Ἰδὲ ἐγὼ δίδωμι ἐνώπιον ὑμῶν σήμερον τὴν

30, 46, 52, 55, 73, 77. τῶν φιλῶν 19, 108, 118. Damasc. l. c. ἁ τὰς Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῶν οἰκῶν] τῶν οἰκῶν VII, X, 15, 32, 46, 58, 59, 64. Alex. Cyr. Al. l. c. του οἰκῶν 19, 108, 118. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. ὑμῶν 1°] σου 108. ὑμῶν 1°—ὑμῶν ult.] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 75. τῶν πῶλ.] ἐν ταῖς πῶλαις 19, 108, 118. sic margo 85. sic, sed sine articulo, Armenus Cod. unus. τῶν πῶλων 82. in portas cum articulo Slav. Ostrog. in portas sine articulo Armeni Codd. excepto uno. Arm. Ed. ὑμῶν ult.] σου 19, 108, 118. Damasc. l. c. sic margo 85.

XXI. μακροημερεύς.] πολυημερεύσητε IV, VII, X, XI, 15, 16, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 59, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. parte prima, 218. Slav. Ostrog. πλεθύνωσιν αἱ ἡμέραι ὑμῶν 18, 19, 83, 108, 118. Compl. Ald. Damasc. ii, 533. Georg. sic margo 85. πλεθύνωσιν αἱ ἡμέραι ὑμῶν 128. + καὶ πλεθύνωσιν αἱ ἡμέραι ὑμῶν 44. + καὶ πλεθύνωσιν αἱ ἡμέραι ὑμῶν X, 54, 55, 74, 75, 76, 106, 134. αἱ ἡμέραι 1°] ἁ 44. ἁ αἱ Cyr. Al. l. c. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] τῶν υἱῶν υἱῶν (sic) 75. τῶν τειχῶν margo 85. ἁ τῶν Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ἡμῶν 18. μου 106. 75] ἢν Ald. de qua Georg. Κύρ.] + ὁ Θεὸς 16, 77, 131. ὑμῶν 2°] σου 18, 128. Ald. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] σοι 18, 128. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. illam Slav. Ostrog. καθὼς cum fqq.] ἁ 75. καθὼς αἱ ἡμέραι] secundum dies sine articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῆς ἐρ.] ἁ τῆς 44, 106. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ] καὶ ἐπὶ 134. ἀπο 46. τῆς γῆς] + τῷ πλεθύνει 58. ἁ τῆς Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XXII. Totum conuma cum fqq. ad finem capituli ἁ 55. ἔσαι] ἁ 16. ἀκοῇ] ἁ 44, 59. ἀκῆσθε] ἐπακούσθε 30, 32, 46, 73, 85, 130. Cat. Nic. Latini forte aliiq. πάσας] ἁ 128. Georg. ἁ primo, sed ascripsit recens manus, 18. τὰς ἐντολ.] ἁ τὰς Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αἱ] ἁ (sic) XI. εἰσας II, IV, X, 18, 32, 44, 54, 74, 75, 106, 108, 118, 134. εἰσα (sic) 82. quæ iis (sic) Georg. ἐγὼ] ἁ Georg. σοι] ἁ 85. ὑμῖν IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. σήμερ.] cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. i. σήμε. πῶλ.] πῶλιν σήμε. 53. ἁ πῶλιν 75. + αὐτὰς 15, 44, 74, 76, 82, 106, 134. Arab. 3. + idem cum ~ signatum IV. + idem in charact. minore et cum ~ notatum Alex. ἀγαπᾶν] ἁ cum fqq. 58. του αγαπᾶν. 15, 44, 74, 76, 82, 106, 134. idem sub ~ præmittit IV. idem sub ~ in charact. minore præmittit Alex. et amare Georg. ὑμῶν] ὑμῶν X, 18, 44, 56, 74, 75, 83, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. i. Slav. Georg. tuum Arab. 3. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ πορ.] ἁ καὶ IV, VII, XI, 15, 44, 53, 54, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 129, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἁ καὶ primo, sed ascripsit recens manus, 18. πορεύεσθαι] πορεύεσθε 44, 54, 59, 75. πάσαις] ἁ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὁδοῖς] ἐντολαῖς IV, 75, 82. Arab. i. καὶ ult.] ἁ II. προσκολλᾶσθαι] προσκολλασθε 44, 59. αὐτῇ] ad illum Slav. Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] ἁ 58. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. tunc Slav. ἐκβαλεῖ] ἐκβάλλει 130. Κύρ.] Κύρ. ὁ Θεὸς 58. + ἐφ' ὑμᾶς (sic) 59. πάντα] ἁ 64, 83, 128. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἁ primo, sed ascripsit recens manus, 18. ταῦτα] ἁ 53. Latini forte quidam. Arab. i. Georg. κληρονομήσετε] κατακληρονομήσετε 108. κληρονομήσετε 16, 44, 106, 134. κατακληρονομήσετε 19. hæreditatis Georg. μεγάλα] maximas Arm. i.

aliiq. Arm. Ed. καὶ ult.] ἁ Arab. 3. ἰσχυρὰ] ἰσχυροτέρα IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. μᾶλλ. ἢ ὑμ.] ὑμῶν 18, 19, 72, 108, 118, 128, 134. ἁ μᾶλλον Arm. i. aliiq. Arm. Ed. te Georg.

XXIV. Πάντα τὸν τόπον.] ἁ τὸν XI, 53, 108, 118. et omnes locos cum articulo Georg. omnis locus sine articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἔαν] ἁ αν 77. οὐ αν VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. οὐ εαν IV, 19, 32, 54, 75, 82, 108, 118, 130, 131. in quibus Georg. πατήσ.] πατίσει (sic) 75. τὸ ἵχνη.] vestigia sine articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῆς ποδ.] τῶν ποδῶν VII, 85. Slav. Mosq. ἁ τοῦ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν] ὑμῶν 134. + ἐν αὐτῷ 82. + eadem cum ~ præmittit IV. ἐρήμ.] + illinc Armenus Cod. unus. Arm. Ed. καὶ Ἀντιλιβ.] ἁ XI. ἁ καὶ Georg. usque ad secundum Libanum Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀπὸ 2°] ἀντι 82. τοῦ ποταμ.] ἁ 53, 71, 75, 83. Ald. ἁ τῆς 82. ποταμῆ 1°—ποταμῆ 2°] ἁ postrem. et quæ iis interjacent 58, 59, 130. ποταμῆ 2°] του ποτ. 75. ἁ XI, 44, 82, 106, 128. Slav. Georg. ἁ primo, sed ascripsit recens manus, 18. Εὐφράτ.] exprimit Ἑφράτου Slav. Ostrog. exprimit Εὐφράτη Georg. exprimunt Ἑφράτου Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἕως τῆς θαλ. τῆς] usque ad rivum qui (sic) Arab. 3. ἁ καὶ Georg. ἁ καὶ, et ἁ τῆς utrumque, Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ] ἁ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. δεσμ.] articulum præmittit Armenus Cod. unus. τὰ ὄριά] ἁ τὰ Armenus Cod. unus. Arm. Ed. σου] ὑμῶν superscript. IV. ὑμῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XXV. Οὐκ] et non Arab. i. 3. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἁ Slav. Mosq. Georg. καὶ 1°] ἁ IV, VII, X, XI, 44, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἁ primo, sed ascripsit recens manus, 16. quia Georg. φέσ. ὑμ. καὶ τὸν τρέμ.] τρομ. ὑμ. καὶ τὸν φέσ. II, 18, 82, 128. Slav. φέσ. ὑμῶν] ἁ ὑμῶν Georg. ἐπιθ.] Κύρ. ὁ Θε. ὑμ.] δώσω (sic) 59. ἐπιθήσει] ἐπιθήσει 44. ὁ Θεὸς ὑμ.] ὁ Θε. ἡμῶν 74. ἁ ὑμῶν 58. πρόσωπον] προσώπου IV, VII, 15, 30, 44, 53, 59, 71, 73, 75, 82, 85, 108, 130, 134. Alex. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. προσώπω X. πάσης] ἁ 30. ἐφ' ἧς ἂν ἐπὶ.] ἐφ' ἧς αν ἐπιθήσει XI. quam calcabitis Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + vos Georg. ἐπ' αὐτ.] ἁ Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐλάλησε] + Κύριος VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + idem sub ~ IV. Alex. + idem sub ~ Arab. i. πρὸς ὑμ.] ἁ 58. ὑμῖν 19, 108, 118. + Κύριος 82. ἐπ' αὐτῆς VII. cum vobis Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XXVI. Ἰδὲ ἐγὼ] et ego ecce, sed ecce est superscript. prima manu, Arm. i. et ego ecce Arm. Ed. δίδωμι] + ὑμῖν 44. Georg. dedi Aug. ἐνώπ. ὑμ. σήμε.] ἐναντίον ὑμ. σήμε. X, XI, 15, 19, 59, 64, 129. σήμε. ὑμ. Alex. ἁ ἐνώπ. ὑμ. Georg. τὴν εὐλογ.] ἁ τὴν 30, 75, 108, 118. Compl. εὐλογίας IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Latini forte quidam. Copt. Arab. 3. sic in textu, sed τὴν εὐλογίαν margo, 85.

εὐλογίαν καὶ τὴν κατάραν. Τὴν εὐλογίαν, εἰς ἃς ἀκέσσητε τὰς ἐντολὰς Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, 27. ὅσας ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν σήμερον. Καὶ τὴν κατάραν, εἰς ἃς μὴ ἀκέσσητε τὰς ἐντολὰς Κυρίου τοῦ Θεοῦ ὑμῶν, ὅσας ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν σήμερον, καὶ πλανηθῆτε ἀπὸ τῆς ὁδοῦ ἧς ἐνετείλαμην ὑμῖν, πορευθέντες λατρεύειν θεοῖς ἑτέροις, ἃς οὐκ οἴδατε. Καὶ ἔσαι ὅταν εἰσαγάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν εἰς ἣν διαβαίνεις ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν, καὶ δώσεις εὐλογίαν ἐπ' ὄρος Γαριζὶν, καὶ τὴν κατάραν ἐπ' ὄρος Γαιβάλ. Οὐκ ἰδὲ ταῦτα πέραν τῆς Ἰορδάνου ὀπίσω ὁδὸν δυσμῶν ἡλίου ἐν γῇ Χαναὰν τὸ κατοικῆν ἐπὶ δυσμῶν ἐχόμενον τῇ Γολγὼλ πλησίον τῆς ὁδοῦ τῆς ὑψηλῆς. Ὑμεῖς γὰρ διαβαίνετε τὸν Ἰορδάνην, εἰσελθόντες κληρονομήσαι τὴν γῆν, ἣν Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν δίδωσιν ὑμῖν ἐν κλήρῳ πάσας τὰς ἡμέρας, καὶ κατοικήσετε ἐν αὐτῇ. Καὶ φυλάξεσθε τὰ ποιεῖν πάντα τὰ προστάγματα αὐτῆς, καὶ τὰς κρίσεις ταύτας, ὅσας ἐγὼ δίδωμι ἐνώπιον ὑμῶν σήμερον.

τας εὐλογίας 106. *maledictionem cum articulo* Georg. τὴν κατάρ.] ἅ τιν 30, 108, 118. Compl. καταρας IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Latini forte quidam. Copt. Arab. 3. sic in textu, sed τὴν καταραν margo, 85. τας καταρας 106. *benedictionem cum articulo* Georg. τὴν κατάρ. — τὴν κατάρ. in com. 28] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 73.

XXVII. Τὴν εὐλογ.] τας εὐλογίας VII, XI, 16, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 58, 59, 74, 77, 83, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. ἅ τιν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰς ἐντολ.] ἅ 16, 77, 131. ἅ τας Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν] ἡμῶν 44. ὅσας] καὶ αποτελεσθε ταύτας ὅσας 44. ας II, 30, 85, 130. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. α 16, 46, 77, 131. ὅσα 82. *quas has* (sic) Georg. ἐγὼ] ἅ Georg. ὑμῖν] σοι 19, 118. σήμερ. — σήμερ. in com. 28] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53.

XXVIII. Καὶ 1^ο] *sed* Slav. Ostrog. τὴν κατάρ.] τας καταρας IV, VII, X, 15, 16, 29, 32, 44, 46, 52, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. αὐ καταραι II. ἀκέσσητε] εἰσακουσεται 106. εἰσακουσθε VII, XI, 15, 18, 29, 32, 46, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 82, 83, 85, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τὰς ἐντολ.] ἅ 16. τῆς φωνῆς 129. ἅ τας Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμῶν] ὑμῶν IV, VII, XI, 15, 18, 44, 54, 56, 59, 74, 82, 83, 118, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. subjungitur signum Hexaplae finale, sine initiali, Arab. 1. ὅσα ἐγὼ ἐντ. ὑμ.] α 58, 106. cum ~ signant IV. Alex. ὅσα] ἡς 44. ας 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὅσας VII, X, XI, 15, 18, 32, 46, 54, 56, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. *quas has* (sic) Georg. ἐγὼ] ἅ 18, 44. Slav. Ostrog. Georg. ἐντέλλομαι.] *mandavi* Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ὑμῖν 1^ο] σοι 108, 118. σήμερ.] ἅ IV, 58, 74, 82, 106, 134. uncis includit Alex. καὶ πλανηθ. — ἐντ. ὑμῖν] ἅ hac et quæ iis interjacent (omisit hic Cod. σήμερον, ut et alii, atque adeo duplex ὑμῖν hunc defectum peperit) 44. πλανηθ.] μὴ πλανηθ. (sic) 59. ἀπὸ] καὶ ἀπο 106. ἡς] *quam ego* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐνετείλ.] ἐνετείλατο VII. ἐντέλλομαι 106. ὑμῖν 2^ο] + σημερον IV, 74, 82, 106, 128, 134. + idem in charact. minore Alex. πορευθ. λατρ.] *ut servatis* Copt. et *servatis* et *servatis* vos Georg. *ire servire* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἃς οὐκ οἶδ.] ἅ XI. οὓς] οἱ (sic) 75. οἱς IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 46, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. οἶδατε] ἡδεῖτε 44. *scitis* Tert.

XXIX. εἰς ἣν] ἅ εἰς 52, 54, 73, 75, 77. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ εἰς primo, sed ascripsit recens manus, 16. διαβαίν.] in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. + *per Jordanem* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κληρονομήσ.] κληρονομεῖν IV, 82, 108, 118. et *hereditare* Georg. αὐτὴν] ἅ Georg. δώσεις] *des* Slav. Ostrog. εὐλογ.] τὴν εὐλογ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 32, 44, 46, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ὄρος 1^ο] ὄρος 19, 44, 53, 106. Cat. Nic. articulum præmittunt Armeni Codd. quidam. Arm. Ed. Γαριζὶν] Γαριζὶν 44. Γαριζὶν II, VII, X, 16, 19, 64, 75, 131. Ald. Procop. in Cat. Nic. ad I. Γαριζὶν (sic) III. Γαριζὶν (sic) 72. Γαριζὶν in charact. minore Alex. exprimit Γαριζὶν Arm. 1. τὴν κατάρ.] ἅ τιν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὄρος 2^ο] ὄρους 19, 44, 53, 106. Cat. Nic. articulum præmittunt Armeni Codd. quidam.

Arm. Ed. Γαιβάλ] Γαβὰλ 53. Γεβὰλ 19, 44, 59, 74, 75, 106, 108, 134. Compl. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXX. Οὐκ ἰδὲ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. *attamen sane* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταῦτα] *quod est* Slav. Ostrog. *hæc duo* Georg. ὁδὸν] ὁδὸν 18, 30, 46, 54, 59, 75, 118, 131. *viam quæ est versus* Slav. Ostrog. ἐν γῇ Χαν.] ἐν τῇ γῇ Χαν. IV, 58, 108, 118. in terra Chanaanæorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ Georg. τὸ κατοικ.] ὁ κατοικῶν Compl. *habitantibus* cum articulo Slav. Ostrog. et interponit Georg. *cujus* præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δυσμ. 2^ο] + *solis* Slav. Ostrog. *solis* præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐχόμενον] ἐχομενα 30. + *terre Chanaanæorum* cum articulo præmissio Georg. τῇ Γολγὼλ] ἐπὶ Γολγὼλ ἐσχατῆς 54. του Γαλαζαλ 58. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. του Γολγω 82. του Γολγοθ XI. ἅ τῇ 16, 19, 30, 32, 73, 77, 85, 108, 118, 131. Cat. Nic. Σολγολ 19, 108, 118. τῆς ὁδοῦ] ἅ Ald. Slav. Ostrog. *arbores* Arab. 3. τῆς ὑψηλ.] *excelsi* cum articulo Slav. Ostrog.

XXXI. Ὑμεῖς γὰρ] ἡς υμεῖς 16. et vos Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν Ἰορδ.] *per Jordanem* cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσελθόντ.] εἰσελθῆν 19, 108, 118. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κληρονομήσ.] κληρονομεῖτε 53. et præmittunt Georg. Armeni Codd. aliiq. Arm. Ed. τὴν γῆν] τῆς γῆς 106. Κύρ.] ο Κύρ. 18. ὁ Θεός] ἅ 18. ἡμῶν] ὑμῶν IV, VII, 15, 16, 44, 46, 53, 54, 64, 71, 75, 83, 106, 118, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Mosq. Georg. ἅ 58, 74, 76. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δίδωσ.] *dabit* Copt. Arm. 1. ὑμῖν] ἅ in textu, sed habet margo, VII. ἅ Ald. Georg. Arm. 1. ἐν κλ. πᾶς. τὰς ἡμ.] ἅ sed reliqua cum ~ signat, IV. cum ~ omnia signat Alex. ~ præmittit Arab. 1. ἅ πᾶς. τὰς ἡμερ. 16, 44. ἅ omnia Georg. ἡμέρας] + κληρονομήσαι αὐτὴν 54, 75. + κληρονομήσετε αὐτὴν IV, 28, 30, 32, 52, 73, 77. Cat. Nic. + eadem, sed cum καὶ præmissio, VII, X, 18, 53, 56, 64, 74, 76, 82, 106, 129, 134. Compl. Ald. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + κληρονομήσετε αὐτὸν (sic) 85. + καὶ κατακληρονομήσετε αὐτὴν 108, 118. + καὶ κατακληρονομήσετε αὐτὴν 19. + καὶ κληρονομήσετε αὐτὴν 128. + καὶ κληρονομήσετε αὐτὴν XI, 83. + κληρονομήσετε αὐτὴν 46. + κατοικήσετε αὐτὴν (sic) 131. καὶ κατοικ. ἐν αὐτῇ] καὶ κατοικ. ἐν αὐτοῖς 30. + hic πᾶσας τὰς ἡμέρας κληρονομήσετε αὐτὴν 16. καὶ κληρονομήσετε αὐτὴν 29. καὶ κατοικήσετε αὐτὴν κληρονομήσετε ἐν αὐτῇ (sic) XI. ἅ VII, 58. ἅ καὶ 130. et habitetis in ea Arab. 3. in qua habitabitis Copt. et inhabitabitis illic Georg.

XXXII. Hic incipit cap. xii in duobus Codd. Armenis. καὶ φυλ.] καὶ φυλάξεσθε 44, 46, 53, 59, 75, 131. Cat. Nic. et *custodiat* Slav. Ostrog. *custodite igitur* Arab. 3. τῷ ποιεῖν] ἅ τοῦ IV, 54, 75, 82, 108, 118, 128. ἅ τῷ primo, sed ascripsit recens manus, 18. τῷ π. πάντα τὰ προστ.] *omnem peractionem horum mandatorum* Arab. 3. πάντα] ἅ 75. omnia hæc Georg. τὰ προστ.] ἅ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῇ] ἅ 58, 82. Arab. 1. μου III. ταῦτα cum ~ signatum IV. ταῦτα sub ~ in charact. minore Alex. τὰς κρίσ. ταύτ. ὅσας] τα κρίματα ταῦτα ὅσα 58. exprimit τὰ δικαιώματα ταῦτα &c. Georg. τὰς κρίσ.] *judiciorum* cum articulo Arab. 3. ἅ τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταύτας] ἅ 58. Compl. Arab. 3. cum ~ signat IV. ταύτας sub ~ in charact. minore Alex. αὐτῇ III, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 56, 59, 64, 71, 73, 77, 83, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. αὐτοῦ in textu, sed ταύτας margo, 85. ὅσας] ας IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 46, 52, 53, 56, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex.

1. ΚΑΙ ταῦτα τὰ προστάγματα καὶ αἱ κρίσεις, ἃς φυλάξετε τῷ ποιεῖν ἐν τῇ γῇ, ἣν Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ὑμῶν δίδωσιν ὑμῖν ἐν κλήρῳ πάσας τὰς ἡμέρας, ἃς ὑμεῖς ζῆτε ἐπὶ τῆς γῆς.
2. Ἀπωλείχ ἀπολεῖτε πάντας τοὺς τόπους ἐν οἷς ἐλάτρευσαν ἐκεῖ τοῖς θεοῖς αὐτῶν, ἔς ὑμεῖς κληρονομεῖτε αὐτοὺς ἐπὶ τῶν ὀρέων τῶν ὑψηλῶν, καὶ ἐπὶ τῶν θινῶν, καὶ ὑποκάτω δένδρου δασέως.
3. Καὶ κατασκάψετε τὰς βωμὰς αὐτῶν, καὶ συντρίψετε τὰς στήλας αὐτῶν, καὶ τὰ ἄλση αὐτῶν ἐκκόψετε, καὶ τὰ γλυπτὰ τῶν θεῶν αὐτῶν κατακαύσετε πυρὶ, καὶ ἀπολεῖται τὸ ὄνομα αὐτῶν ἐκ τῆς γῆς ἐκείνου. Οὐ ποιήσετε ἕτω Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν. Ἀλλ' ἢ εἰς τὸν τόπον, ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου ἐν μιᾷ τῶν πόλεων ὑμῶν ἐπονομάσαι τὸ ὄνομα αὐτῷ ἐκεῖ καὶ ἐπικλη-

Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α; in textu, sed *σαας* margo, 85. *quae obferuabitur in terra ea* praemittit Arab. 3. *διδάμι* εντελλομαι 18, 44, 54, 58, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 134. *ἐν ὧν. ὑμ.]* ὑμιν IV, 18, 44, 54, 58, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Slav. Oltrog. Georg. *σήμερ.]* ~ praemittit Arab. 1.

I. Καὶ 1°] Ἀ primo, sed ascripsit recens manus, 18. *sed* Slav. Oltrog. *τα]* Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *προστάγμα. καὶ εἰ γὰρ. ἃς]* κριματα καὶ τα προστάγμα. α 71. *προστ. καὶ τα κριματα α* VII, X, XI, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 73, 75, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 178. iv, parte secunda, 123, et alibi. *προστ. α* 15, 64, 82. Ἀ αἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *φύλαξετε]* *φύλαξετε* IV, VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 54, 55, 56, 58, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. II. cc. et alibi. *φύλαξετε* 19, 85. *φύλαξετε* X, 52, 53, 57, 75. *τοῦ ποιῶν]* *et faciat* Georg. *τῷ]* Ἀ IV, 16, 19, 44, 46, 52, 54, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. *ποιῶν]* *ποιῶσαι* VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte prima, 178, sed *ποιῶν* iv, parte secunda, 123, et alibi. + *αὐτα* 32. *ἐν τῇ γῇ]* *ἐπὶ τῆς γῆς* IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. II. cc. et alibi. Slav. Oltrog. *ἐν cum* [sq.] Ἀ Arab. 3. *ἐν]* *ἐν* VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. sic Cyr. Al. iv, parte secunda, 123. vii, parte secunda, 240, sed *ἐν* alibi. + *hic* *δίδωσιν* IV, 82. *Κ.ρ.]* ο K.ρ. 18. *ὁ Θεὸς τῶν πατ. ὑμ.]* Ἀ 71. Copt. Ἀ ὁ Θεὸς 18. *ὑμῶν.]* Ἀ 46. *ἡμῶν* 75. Compl. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 123, sed *ὑμῶν* alibi. *διδάσ.]* Ἀ hic IV, 82. *dalu* Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐν κλήρῳ]* *in hereditatem* Georg. *ἃς]* *ut* Copt. *ὑμῶν]* Ἀ 128. Georg. Ἀ primo, sed ascripsit recens manus, 18. *ἡμῶν* (sic) 59. *ζῆτε]* *ζητεῖτε* 16, 46, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ζητεῖτε* *pendese* 30. *ἐπὶ τῆς γ.]* Ἀ 59.

II. Ἀπαλείχ] καὶ ἀπωλ. 19. *παύταις τὰς τέπ.]* *παύταις τὰς τέπ.]* Alex. + *illorum* Copt. + *adheretis, facies* (sic) Georg. *ἐλάτρε.]* + *τα εἰση* 130, 131. Tert. Georg. Arab. 3. + *in illis omnes gentes* cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐκεῖ]* Ἀ 130, 131. Tert. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *τα εἰση* IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 178. iv, parte secunda, 123. vii, parte secunda, 240. Copt. Arab. 1. Slav. *τοῖς θεοῖς αὐτῶν]* Ἀ hic IV. Arab. 1. Ἀ αὐτῶν Tert. Georg. *οὗς]* *quasi* Arab. 1. *in quibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἔς ὑμ. κληρ. αὐτῶν]* Ἀ Georg. *κληρονομεῖτε]* *κατακληρονομεῖτε* X, XI, 15, 18, 19, 53, 55, 56, 58, 64, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. *κατακληρονομεῖτε* 54. *κατακληρονομησῃτε* 59. *κληρονομήσετε* Cyr. Al. vii, parte secunda, 240, sed *κληρονομεῖτε* bis alibi. *perfructus hereditate* Tert. *hereditabitur* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *κληρονομοῦσαι* (sic) 73. *αὐτῶν]* *τας* (sic) 134. Ἀ Tert. Slav. + *hic* *τοῖς θεοῖς αὐτῶν* IV. Ἀ αὐτῶν, sed *Deis* hic habet, Arab. 1. *τῶν ὀρ.]* Ἀ (sic) Ald. Ἀ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *τῶν ὀρ.]* Ἀ Tert. Ἀ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *καὶ ἐπὶ τῶν θινῶν]* Ἀ 58. Ἀ ἐπὶ 44. Tert. Slav. Mosq. Ἀ καὶ 18. *et super colles* fine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ὑποκ.]* Ἀ Tert.

διδάσ. δατ.] *παντος* praemittunt 15, 18, 19, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Copt. idem praemittit cum X signatum IV. idem praemittit sub X in charact. minore Alex. *arbores densas quasque* Tert. *arbores umbrosas* Slav. *arboribus densis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

III. Καὶ 1°] Ἀ Cyr. Al. vi, parte secunda, 123, sed habet alibi. Ἀ Tert. *κατασχ. τὰς βωμ. αὐτ.]* *τὰς βωμ. αὐτ. καθελεῖτε* (sed alios forte locos spectat, nam immiscet alia omnia) Damasc. i, 349, et alibi. *κατασκάψετε]* *κατακαύσετε* 53. *κατασκήψετε* vitiose 131. *κατασκήψεται* vitiosius 16. *κατασκήψασθε* 75. *κατασκήψατε* 18. Compl. sic Cyr. Al. vii, parte secunda, 240, sed bis alibi ut Vat. *τὰς βωμ.]* Ἀ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°]* Ἀ postrem. et quae iis interjacent 16, 46, 52, 77. Cat. Nic. Ἀ eadem in textu, sed habet margo, secunda manu, 131. *συντρ. τὰς στήλ. αὐτ.]* *τὰς στήλ. αὐτ. συντρ.* Damasc. II. cc. *συντρίψετε]* *συντρίψατε* 82, margo 131. Compl. *evertelis et comminuetis* Tert. *perclite* Arab. 1. + *τους βωμὰς αὐτῶν καὶ συντρίψετε* (sic) 18. + *τας βωμους αὐτῶν καὶ 44.* *τὰς στήλ.]* *idola* Arab. 1. Ἀ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *τὰ ἄλση]* *simulacra* Arab. 1. Ἀ τὰ Cyr. Al. vi, parte secunda, 123, sed habet alibi. Ἀ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἄλση αὐτῶν]* Ἀ αὐτῶν 71. *ἐκκόψετε]* *εκκοψατε* 44, 82. + *पुरи cum X praemisso* (sic) IV. + *comburendo cum X praemisso* Arab. 1. *καὶ τὰ γλυπτὰ τῶν θεῶν]* *et Deos* Arab. 1. *sculptilia cum articulo tantum* Georg. *et sculptilia Deorum* fine articulis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *κατακαύσετε]* *κατακαύσεται* VII. *comburite* Arab. 1. *πυρὶ]* *ἐν πυρὶ* 32. exprimit ἐπὶ *πυρὶς* Slav. Oltrog. *καὶ ἀπολ.]* Ἀ καὶ 74. *ἀπολείται]* *απολεῖτε* IV, VII, 16, 18, 19, 52, 59, 74, 75, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Tert. Slav. Oltrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *τὸ ὄνομα]* *nomina* fine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ὄνομα αὐτῶν—ὄνομα αὐτῶν* in com. 5] Ἀ postrem. et quae iis interjacent 83. αὐτῶν ult.] *αὐτου* 75.

IV. Οὐ] *et non* Arab. 1. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *sed non* Georg. *ποιήσετε]* *ποιήσεις* Orig. II, 389. *faciat* Slav. Oltrog. + *eos* Copt. *ἕτω]* *εἰως* VII, 16, 18, 59, 64, 130, 131. Orig. I. c. *ὑμῶν]* *ἡμῶν* 32. Copt. *σου* Orig. I. c.

V. Ἀλλ' ἢ] Ἀ ἢ 19, 54, 75, 82, 108, 118. *εἰς τὸν τέπ.]* exprimit ἐπὶ *τῷ τέπῳ* Slav. Oltrog. + *unum* Georg. *ἃς]* *εἰς* 32. ὁ Θεὸς σου] Ἀ Copt. *σου]* *ἡμῶν* 52. Slav. Oltrog. *ὑμῶν* IV, VII, XI, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ 15. *ἐν μιᾷ τῶν π. ὑμ.]* Ἀ 15, 16, 64. *ἐν μιᾷ]* *ἐκ πασῶν* 19, 108, 118. Compl. *ex tantum* Copt. *a tantum* Slav. Mosq. *in omni* Slav. Oltrog. *τῶν πολ.]* *των φυλων* IV, VII, X, XI, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *των φυλων* 74. *tribu* Slav. Oltrog. *ὑμῶν]* Ἀ 19. *τὸ ὄνομα]* Ἀ τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐκεῖ 1°]* Ἀ hic XI. Ἀ 19, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *καὶ ἐπικλ.]* Ἀ Arab. 3. Slav. Oltrog. *καὶ 1°]* Ἀ II, III, IV, VII, X, XI, 15, 19, 28, 30, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Georg. Ἀ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. habet in charact. minore Alex. *ἐπικλησῶν.]* *κληθῆναι* 76. + *hic* *ἐκεῖ* XI. + *super illi* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *καὶ ἐκζητ.]* *καὶ ζητεται* praemittunt 19, 118. *καὶ ζητεται* praemittit 108. *καὶ ἐκζητῆσατε* II. *καὶ ἐκζητῆσαι* (sic) 75. + *locum* cum articulo Arab. 1. + *illum* Arab. 3. Ἀ καὶ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐλεύσεσθε]* *εισελεύσεσθε* IV, VII, X,

δυσίος II

ἐκζητῆσαι

II
 θῆναι, καὶ ἐκζητήσετε καὶ ἐλεύσεσθε ἐκεῖ. Καὶ οἴσετε ἐκεῖ τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰ 6.
 θυσιάσματα ὑμῶν, καὶ τὰς ἀπαρχὰς ὑμῶν, καὶ τὰς εὐχὰς ὑμῶν, καὶ τὰ ἐκβῆσια ὑμῶν, καὶ τὰς
 ὁμολογίας ὑμῶν, τὰ πρωτότοκα τῶν βοῶν ὑμῶν, καὶ τῶν προβάτων ὑμῶν. Καὶ φάγεσθε 7.
 ἐκεῖ ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, καὶ εὐφρανθήσεσθε ἐπὶ πᾶσιν, ὃ ἂν ἐπιβάλητε τὴν χεῖρα
 ὑμεῖς, καὶ οἱ οἴκοι ὑμῶν, καθότι εὐλόγησέ σε Κύριος ὁ Θεός σου. Οὐ ποιήσετε πάντα ὅσα 8.
 ἡμεῖς ποιῶμεν ὥδε σήμερον ἕκαστος τὸ ἀρεστὸν ἐνώπιον αὐτοῦ. Οὐ γὰρ ἤκατε ἕως τῆς νῦν εἰς τὴν 9.
 κατάπαυσιν, καὶ εἰς τὴν κληρονομίαν, ἣν Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν δίδωσιν ὑμῖν. Καὶ διαβήσεσθε 10.
 τὸν Ἰορδάνην, καὶ κατοικήσετε ἐπὶ τῆς γῆς, ἥς Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν κατακληρονομεῖ ὑμῖν, καὶ
 καταπαύσει ὑμᾶς ἀπὸ πάντων τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν τῶν κύκλῳ, καὶ κατοικήσετε μετὰ ἀσφαλείας.
 Καὶ ἔσαι ὁ τόπος ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκεῖ, ἐκεῖ οἱ- 11.
 σετε πάντα ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν σήμερον, τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰ θυσιάσματα

XI, 15, 32, 53, 56, 58, 64, 71, 82, 129. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. et ut sic legatur, habet eis superscript. secunda manu 131. ἐξελευσεσθε 44. margo eis τὴν κατασκηνώσιν αὐτοῦ 108.

VI. ἐκεῖ] Ἀ Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ ὀλοκ.] Ἀ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] Ἀ postrem. et quæ his interjacent II, XI, 19, 75, 118. Ἀ eadem in textu, sed supplet margo, VII. τὰ θυσιάσµα.] τὰς θυσίας margo VII. Ἀ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] Ἀ 71. Georg. καὶ τὰς ἀπαρχ. ὑμ.] Ἀ 53, 56. Compl. καὶ τὰς ἀπαρχ.] καὶ τὰς δεκά- τας ὑμῶν præmittunt 28, 58, 82, 85. eadem habet hic Compl. eadem præmittunt cum * signata IV. Arab. 1. eadem præmittit sub * in charact. minore Alex. καὶ τὰς ἐπιδέκατας ὑμῶν præmittunt 74, 134. eadem præmittunt, sed sine articulo, Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὰς ἐπιδέκατας præmittunt 44, 106. exprimunt κερπούς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + τῶν χειρῶν 28, 58, 82, 85. + eadem sub * IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. ἀπ. ὑμῶν] Ἀ ὑμῶν XI, 71. ὑμῶν 3°—ὑμῶν 4°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent III, 15, 52, 54, 64, 129, 131. Georg. habet in charact. minore Alex. τὰς εὐχ.] Ἀ τὰς 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εὐχ. ὑμῶν] Ἀ ὑμῶν 55, 71. καὶ τὰ ἐκ.] Ἀ καὶ τὰ 106. Ἀ καὶ Georg. Ἀ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκβῆσ. ὑμῶν] Ἀ ὑμῶν 85, 106, 131. ὑμῶν 5°—ὑμῶν 6°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent IV, VII, X, XI, 15, 29, 54, 59, 64, 75, 129. Alex. Arab. 1. τὰς ὁμολογ.] Ἀ τὰς 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ πρωτότ.] τὰ πρωτότγατα (sic) Ald. καὶ τὰ πρωτότ. IV, XI, 32, 44, 54, 58, 59, 73, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. Arab. 1. 3. et primogenita sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν βοῶν] Ἀ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. βοῶν ὑμ.] Ἀ ὑμῶν 71. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν προβ.] τὰ προβάτα 16, 46, 52, 57, 73, 131. Cat. Nic. omnes sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν ult.] Ἀ XI.

VII. Καὶ 1°] Ἀ Georg. φάγεσθε] edatis Slav. Ostrog. ἐκεῖ] Ἀ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντι IV, X, XI, 15, 16, 18, 30, 44, 46, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Κυρίου τῷ Θεῷ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ (sic) 59. ὑμῶν 1°] ἡ- μῶν 52, 59, 75. ἐπὶ] ἐν X. ἐπὶ, sed super π est in superscript. scil. ut ἐν legeretur, IV. πᾶσιν] πάντων 75. ὃ] οὗς (sic) 55. οἱς 53, 58. ἐν οἱς 59. ἔαν] ἐν IV, X, 55, 75. ἐπιβάλητε τὴν χ.] τ. χ. ἐπιβ. II. verbum similiter subjungunt 44, 74, 76, 106, 134. τὴν χ.] τὰς χεῖρας IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Mosq. manus sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ὑμῶν VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem cum * signatum IV. Arab. 1. + idem sub * in charact. minore Alex. ὑμεῖς] Ἀ X, 19, 54, 55. οἱ οἴκοι] οἱ οἰκεται 44, 76, 106, 134. οἱ υἱοὶ 16, 30, 46, 52, 58, 64, 73, 77, 131. Cat. Nic. omnes præmittit Georg. Ἀ οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εὐλόγησέ] ὑπολογισεν 15, 16, 28, 55, 57, 59, 73, 77, 129. Alex. et beavit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σε] vos Georg. σε] vestrum Georg.

VIII. Οὐ] οὐτως 58. et non Arab. 1. ποιήσετε] ποιησεται 75. ποιήσει Philo ii, 357. faciatis Slav. Mosq. + ἐκεῖ Ald. Arab. 1. Slav. + hic Georg. πάντα—σήμερ.] Ἀ hæc et quæ

iis interjacent Philo l. c. πάντα] κατα πάντα 18, 44, 53, 56, 74, 76, 106, 118, 128, 134. Compl. Slav. Ostrog. sic margo 85. κατὰ in charact. minore præmittit Alex. Ἀ Georg. ὅσα] Ἀ X. α II, IV, VII, XI, 16, 28, 29, 30, 32, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 75, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Slav. Ostrog. sicut Georg. ἡμεῖς ποιῶµ.] ὑμεῖς ποιεῖτε IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. sic in textu, sed ἡμεῖς ποιοῦμεν margo, 85. faciatis Slav. Ostrog. Georg. nos non facimus (sic) Arm. 1. ὥδε] Ἀ 53. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. σήμερον] Ἀ 16, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 130. Cat. Nic. Ἀ in textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἕκαστος] ἕκαστον (sic) 75. ἐκ σοματος huc refert margo secunda manu 130. ἐκ σοματος habent in textu 59, 72. + vestrum Arab. 1. τὸ ἀρεστ.] in num. plurali exprimit Arm. 1. ἐνώπ. αὐτῶν] Ἀ in textu, sed supplet margo secunda manu, 131. ἐνώπ.] ἐναντίον IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. sic margo 131. ἐναντι 59. facit coram Arab. 3. αὐτῶν] Κυρίου 59. facie ejus Copt.

IX. Totum comma Ἀ 58. ἤκατε] ἤκαται 75. ἕως τῆς νῦν] Ἀ Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὴν κατάπ.] Ἀ τὴν Al'. locum quietis Copt. καὶ εἰς] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Georg. κλη- ρονοµ.] + αὐτῶν 44, 106. + vestrum Georg. Κύρ.] Ἀ Arab. 1. ἡμῶν] Ἀ 52, 73, 106. Cat. Nic. ὑμῶν XI, 16, 18, 44, 74, 76. Alex. Arab. 1. Slav. Mosq. σου margo 85. δίδωσ.] dabit Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν] ἡμῖν VII.

X. Καὶ 1°] et quando Slav. Mosq. sed quando Slav. Ostrog. quia Georg. διαβήσ.] transietis Slav. Ostrog. κατοικ. ἐπὶ τῆς γ.] ἐπὶ τῆς γῆς κατοικ. 75. ἥς] ἥν 75. ἡμῶν] Ἀ 71. Georg. ὑμῶν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 44, 54, 56, 64, 74, 75, 76, 82, 131, 134. Compl. Alex. Arab. 1. Slav. σου margo prima manu 130. κατακληρονομεῖ ὑμ.] κατακληρονομήσει ὑμ. IV, X, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατακληρονομήσει ὑμ. 16, 131. δίδω- σιν ὑμῖν κατακληρονομήσαι 106. dabit in hereditatem vobis Slav. Mosq. + usque hodie Arm. Ed. καταπαύσει] καταπαύσει 16, 131. πάντων] Ἀ Copt. Arab. 3. τῶν ἐχθρ.] τῶν ἐθνῶν 118. Ἀ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐχθρ. ὑμῶν] Ἀ ὑμῶν 59, 108, 118. τῶν κύκλῳ] Ἀ τῶν 54, 75. + ὑμῶν 19, 59, 108, 118. Slav. + in vobis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ κατοικ.] Ἀ καὶ 30. μετὰ ἀσφαλ.] securitate Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XI. Totum comma Ἀ 58. ὃν ἂν] ὁ ἂν (sic) 18. Ἀ ἂν XI, 30. ἐκλέξῃ.] ἐξελεξήται 16. ἐξελεξεται 59. ὁ Θεός σου] Ἀ Copt. σε] ὑμῶν IV, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Georg. ἡμῶν 46, 52. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. + ἐν αὐτῷ 15, 44, 74, 76, 82, 106, 134. + eadem cum * signata IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. τὸ ὄνομα] + super illi Georg. Ἀ τὸ Ἀρμ. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ ὄν. αὐτῶν ἐκεῖ] ἐκεῖ το ὄν. αὐτοῦ 75. Theodoret. l. c. Ἀ τὸ ὄνομα (sic) Ald. Ἀ ἐκεῖ Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] Ἀ II, 15, 19, 59, 82, 108, 118, 128. Codex Lat. Arab. 3. Arm. 1. οἴσετε] οἰσεται 19, 131, 134. ad illum venietis Arab. 1. πάντα ὅσα] omnia quæ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. om- nia quæ hæc (sic) Georg. tunc omne quod Arab. 1. ἐγὼ] Ἀ 16,

- ὑμῶν, καὶ τὰ ἐπιδέκατα ὑμῶν, καὶ τὰς ἀπαρχὰς τῶν χειρῶν ὑμῶν, καὶ πᾶν ἐκλεκτὸν τῶν δώρων
 12. ὑμῶν, ὅσα ἂν εὐξήσθε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν. Καὶ εὐφρανθήσεσθε ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ
 ὑμῶν, ὑμεῖς καὶ οἱ υἱοὶ ὑμῶν, καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν, καὶ οἱ παῖδες ὑμῶν, καὶ αἱ παιδίσκαι ὑ-
 μῶν, καὶ ὁ Λευίτης ὁ ἐπὶ τῶν πυλῶν ὑμῶν, ὅτι οὐκ ἔστιν αὐτῷ μερὶς ἐδὲ κληρὸς μεθ' ὑμῶν.
 13. 14. Πρόσεχε σεαυτῷ, μὴ ἀνενέγκῃς τὰ ὀλοκαυτώματά σου ἐν παντὶ τόπῳ ᾧ ἐὰν ἴδῃς, Ἀλλ' ἢ εἰς
 τὸν τόπον, ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου αὐτὸν, ἐν μιᾷ τῶν φυλῶν σου, ἐκεῖ ἀνοίσετε τὰ
 15. ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ ἐκεῖ ποιήσεις πάντα ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον. Ἀλλ' ἢ ἐν
 πάσῃ ἐπιθυμίᾳ σου θύσεις, καὶ φαγῇ κρέα κατὰ τὴν εὐλογίαν Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, ἣν ἔδωκέ
 σοι ἐν πάσῃ πόλει· ὁ ἀκάθαρτος ἐν σοὶ καὶ ὁ καθαρὸς ἐπὶ τὸ αὐτὸ φάγεται αὐτὸ, ὡς δορκάδα

28, 57, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Codex Lat. Arab. 1. ἐν-
 τέλλομαι.] ἐντελλομαι 108, 118. σήμερ.] cum ~ signant IV.
 Alex. ~ prae-mittit Arab. 1. τὰ ὀλοκ.] καὶ τα ὀλοκ. 59. de
 holocaustis Arab. 1. ἅ τὰ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ὑμῶν 1°]
 ἅ 71. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] ἅ postrem. et quæ iis interjacent XI,
 52. καὶ τὰ θυς. cum sqq.] pro his omnibus habet καὶ τα δομαῖα
 ὑμῶν tantum 46. τὰ θυσιάζματα] τα μισματά (sic) 59. τὰς
 θυσιᾶς 15, 18, 53, 64. Theodoret. in Codd. duobus. ἅ τὰ Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] ἅ 71. Codex Lat. ὑμῶν 2°—
 ὑμῶν 3°] ἅ postrem. et quæ iis interjacent 30, 52, 59, 128. τὰ
 ἐπιδέκα.] τα ἐπιδέκατα mendose 57. ἅ τὰ 74, 76, 106, 134. Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed. ὑμῶν 3°] ἅ 71. τὰς ἀπαρχ.] fructus sine
 articulo Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. + νεβροί, sed punctis reproba-
 tum, Arm. 1. τῶν χειρ. ὑμῶν] ἅ Codex Lat. ἅ τῶν Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed. + καὶ τα δομαῖα 71, 73. + καὶ τα δομαῖα
 αὐτῶν 16. + καὶ τα δομαῖα ὑμῶν VII, X, XI, 15, 28, 29, 30, 52,
 53, 54, 55, 56, 57, 64, 75, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic.
 Codex Lat. Copt. Arab. 3. eadem in hoc loco agnoscit Theodoret.
 in Cat. Nic. ad I. + eadem cum ~ signata IV. Alex. + eadem
 cum ~ signata Arab. 1. + καὶ τα δομαῖα (sic, sed δομαῖα le-
 gend.) 18, 72, 128. + καὶ τα δομαῖα ὑμῶν καὶ τὰς εὐχὰς ὑμῶν
 44, 74, 76, 106, 134. + καὶ τα ὀλοκαυτώματα τῶν υἱῶν ὑμῶν (sic)
 19. + καὶ τα ὀλοκαυτώματα τῶν υἱῶν ὑμῶν 108. + et sacrificia
 Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. πᾶν ἐκλεκτ. τῶν δώρ.] π. ἐκλ. το
 δώρον 59. π. ἐκλ. δώρον 44. omnia selecta donorum sine articulo
 Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. omnia dona cum articulo Arab. 1. om-
 nia quæ elegit, sed ἅ τῶν δώρ. Codex Lat. ὑμῶν 5°] de manibus
 νεβροί Codex Lat. ὅσα 2°] et quæcumque Arab. 1. 3. quæ Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed. Κυρ. τῷ Θεῷ ὑμ.] subjungit signum Hexa-
 plare finale, sed sine initiali, Arab. 1. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 53, 82.
 Compl. ἅ II, III, VII, X, 15, 16, 28, 30, 54, 55, 57, 59, 64, 71,
 73, 75, 77, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1.
 alii-que. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. τῷ Θεῷ]
 ἅ 53, 82. Compl. τὸν Θεόν mendose 30. ὑμῶν ult.] ἅ II. π-
 ρων 59. ὑμῶν ult.—ὑμῶν 1° in com. 12] ἅ postrem. et quæ his
 interjacent 16.

XII. Totum comma ἅ 58. ἐναντίον] ἐναντι VII, X, 15, 18,
 28, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108,
 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τῷ
 Θεῷ ὑμ.] ἅ Copt. Deo pectus Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ]
 ἅ οἱ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ὑμῶν 2°—ὑμῶν 3°] ἅ postrem.
 et quæ iis interjacent 130. αἱ θυγ.] ἅ αἱ Arm. 1. alii-que. Arm.
 Ed. ὑμῶν 3°] ἅ 71, 106. καὶ οἱ παῖδες.] ἅ καὶ III, VII, X,
 XI, 16, 28, 44, 55, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 130,
 131, 134. Compl. Cat. Nic. habet καὶ in charact. minore Alex.
 ἅ οἱ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ὑμῶν 4°] ἅ 71. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. αἱ παιδίσκ.] ἅ αἱ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ὑμῶν 5°] ἅ 71. πρων 59. ὁ Λευίτ. ὁ] Levites qui
 sunt Copt. ὁ ἐπὶ] sic, sed ὁ supra lineam, 59. ἐπὶ τῶν πυλ.]
 ἐπὶ τῶν θυρῶν 74, 76. ἐν ταῖς πόλεσιν 19, 108, 118. sic, sine arti-
 culo, Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. margo ἐξω της πόλεως πλησιον οἰ-
 κων (duæ forsan lectiones) X. ἐπὶ τῶν πόλεων Compl. πυλ. ὑμῶν]
 ἅ ὑμῶν 130. ὅτι] et quia, sed et erasum prima forte manu,
 Arm. 1. οὐκ ἔστιν] neque Georg. αὐτῷ] iis Slav. Armeni
 Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. iis, sed erasit prima forte ma-
 nus, Arm. 1. μερ. ἐδὲ κληρ.] κληρ. οὐδὲ μερ. IV. μερ. η κληρ.
 32. Cat. Nic. pars et fors Georg. + iis Arm. 1. μεθ' ὑμ.]
 cum iis Georg.

XIII. σεαυτῷ] + se/us (sic) Slav. Ostrog. animæ tuæ cum arti-
 culo Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. capiti tuo cum articulo Georg.

μη] + ποτε 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + idem cum ~ signa-
 tum IV. Arab. 1. + idem sub ~ in charact. minore Alex. τὰ
 ὀλοκ.] το ὀλοκαυτώμα 28, 85. Slav. Ostrog. sic Cyr. Al. i, parte
 prima, 355, sed alibi ut Vat. ἅ τὰ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἐν
 παντὶ cum sqq.] ἅ Cyr. Al. iii, 28, sed habet alibi. ἅ ἐὰν ἴδ.]
 ἅ Basil. iii, 52. οὐ αν ἴδ. 44, 74, 106, 134. Compl. ἅ ἐὰν ἴδ. Cyr.
 Al. i, parte prima, 355. quem videtis Copt. Georg. Arm. 1. alii-que.
 Arm. Ed. quem ames Slav. Ostrog. ἴδης] ἴδεις 75.

XIV. ἡ] ἅ 82, 118. Basil. iii, 52. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.
 εἰς τὸν τόπ.] ἐν τῷ τόπῳ Basil. l. c. ὃν ἂν] οὐ εἰαν 16, 28, 30, 57,
 130, 131. ἅ αν (sic) 128. οὐ εἰαν 82. ἅ Basil. l. c. ἅ ἂν Compl.
 ὁ Θεός σου αὐτὸν] hæc cum ~ signant IV. Alex. ἅ ὁ Θεός σου 58.
 ea tantum cum ~ signat Arab. 1. αὐτὸν] ἅ 71, 75. Slav. Georg.
 non subjicit Basil. l. c. αὐτῷ 82. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἐκεῖ
 ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Cyr. Al. iii, 28, sed non sic alibi. ἐν μιᾷ
 τῶν φ. σου] ἅ Cyr. Al. l. c. sed habet alibi. ἐν μιᾷ] in uno loco
 Georg. τῶν φυλ.] τῶν πόλεων III, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18,
 19, 28, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74,
 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 355. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog.
 Georg. τῶν φυλῶν, sed φυλῶν in charact. minore Alex. ex urbi-
 bus, sine articulo Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. a tribus cum articulo
 Slav. Mosq. ἐκεῖ 1°] et illic Arab. 1. ἀνοίσετε] ανοισειται
 (sic) 75. ανοισης 18. ανοισεις IV, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29,
 30, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76,
 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 355. Copt. Arab. 1. 3. Slav.
 Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. οἷσιν Cyr. Al. iii, 28. τὰ
 ὀλοκ.] oblationes tuas et victimas Arab. 3. ἅ τὰ Arm. 1. alii-que.
 Arm. Ed. ὑμῶν] ἅ 59. σου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18,
 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76,
 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. utroque. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] ἅ Arab. 3. ὅσα]
 quæ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. quæ hæc (sic) Georg. ἐγὼ]
 ἅ 53. Georg. σοὶ] ὑμῖν 59. σήμερ.] ἅ 58. cum ~ signant
 IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1.

XV. Ἀλλ'—θύσεις] ἅ 58. ἀλλ' ἡ] καὶ 72. ἅ ἡ Procop.
 in Cat. Nic. ad I. Slav. Ostrog. sed et Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.
 πάσῃ] ἅ Adimant. ap. Aug. Slav. Ostrog. ἐπιθυμίᾳ] + της
 ψυχῆς 55. + ψυχῆς 82. Procop. l. c. + idem cum ~ præmissis
 IV. + idem sub ~ in charact. minore Alex. + animæ tuæ Adi-
 mant. ap. Aug. Slav. Mosq. + animæ tuæ cum ~ præmissis, et
 cum ~ subjuncto (sic) Arab. 1. φαγῇ] manduca Adimant. ap.
 Aug. Slav. Ostrog. κρέα] omnem carnem Adimant. ap. Aug.
 κατὰ] καὶ κατὰ 19. καὶ (sic) 30, 53, 75. ὡς margo 58. præmit-
 tunt κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν της ψυχῆς σου (sic) 16, 18, 19, 28, 30, 32,
 44, 46, 52, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130,
 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 355. in omni de-
 siderio tuo præmittit (sic) Arab. 3. τὴν εὐλογ.] voluptatem Adi-
 mant. ap. Aug. ἅ τὴν Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Κυρίῳ] ἅ 16.
 Κυρ.—ἰδωκέ σοι] quam dedit tibi Dominus Adimant. ap. Aug. πάσῃ
 πόλ.] ἐν π. τη πολ. 18. + σου 44, 74, 76, 82, 106, 134. Arab. 1.
 + idem cum ~ signatum IV. + idem sub ~ in charact. minore
 Alex. omnibus urbis Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ὁ
 ἀκάθ.] et præmittit Arab. 1. ἐν σοὶ] ἅ 58. cum ~ signant IV.
 Alex. qui in te Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. καθαρὸς] ἀκαθαρ-
 τος (sic) IV, 129. ἐπὶ τὸ αὐτὸ] cum ~ signant IV. Alex.
 φάγεται] φαγετε IV, 75. φαγονται 16, 19, 28, 46, 52, 57, 73, 85,
 108, 118, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. edat

ἢ ἔλαφον. Πλὴν τὸ αἷμα οὐ φάγεσθε, ἐπὶ τὴν γῆν ἐκχεεῖτε αὐτὸ, ὡς ὕδωρ. Οὐ δύνησθε φα- 16. 17.
γεῖν ἐν ταῖς πόλεσί σου τὸ ἐπιδέκατον τῆ σίτου σε, καὶ τῆ οἴνου σου, καὶ τῆ ἐλαίας σου, τὰ
πρωτότοκα τῶν βοῶν σου, καὶ τῶν προβάτων σου, καὶ πάσας τὰς εὐχὰς, ὅσας ἂν εὕξησθε, καὶ
τὰς ὁμολογίας ὑμῶν, καὶ τὰς ἀπαρχὰς τῶν χειρῶν σου. Ἀλλ' ἢ ἐναντίον Κυρίου τῆ Θεῶ σου 18.
φαγῇ αὐτὸ ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σε αὐτῷ, σὺ καὶ ὁ υἱός σου, καὶ ἡ θυγά-
τηρ σε, ὁ παῖς σε, καὶ ἡ παιδίσκη σε, καὶ ὁ προσήλυτος ὁ ἐν ταῖς πόλεσιν ὑμῶν· καὶ εὐφραν-
θήσῃ ἐναντίον Κυρίου τῆ Θεῶ σου ἐπὶ πάντα, ἧ ἂν ἐπιβάλῃς τὴν χειρὰ σου. Πρόσεχε σεαυ- 19.
τῷ μὴ ἐγκαταλίπῃς τὸν Λευίτην πάντα τὸν χρόνον ὅσον ἂν ζῆς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐὰν δὲ ἐμπλα- 20.
τύνῃ Κύριος ὁ Θεός σου τὰ ὄριά σου, καθάπερ ἐλάλησέ σοι, καὶ ἐρεῖς, φάγομαι κρέα, ἔαν ἐπι-
θυμήσῃ ἡ ψυχὴ σου, ὥς φαγεῖν κρέα, ἐν πάσῃ ἐπιθυμίᾳ τῆς ψυχῆς σου φαγῇ κρέα. Ἐὰν 21.
δὲ μακρὰν ἀπέχη σου ὁ τόπος, ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου ἐκεῖ ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα

Slav. Mosq. αὐτὸ ult.] ἂν primo, sed ascripsit recens manus, 18.
ἂν Georg. αὐτὰ Theodorei. ii, 453. Slav. Ostrog. ἡ ult.] et Slav.
Ostrog. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἔλαφον] ελαφος (sic)
134.

XVI. Πλὴν] *cave autem ne* Adimant. ap. Aug. τὸ αἷμα]
+ *ejus* Georg. ἂν τοῦ Arm. i. alique. Arm. Ed. οὐ φάγ.] *ex*
edescere 19, 108, 118. *manduces* Adimant. ap. Aug. ἐπὶ] ἀλλ'
ἐπὶ 58, 82, 129. Adimant. ap. Aug. Arab. i. Georg. Arm. i. ali-
que. Arm. Ed. ἀλλὰ ἐπὶ IV. *et super* Arab. 3. ἐκχεεῖτε αὐτὸ]
αὐτο ἐκχ. 54. αὐτο ἐκχεῖται 75. ἐκχεῖται αὐτο 18. ἐκχεῖς
αὐτο 19, 118. ἐκχεῖς αὐτο 108. *effunde*, sed ἂν αὐτὸ Adimant. ap.
Aug. ὡς] ὡσεὶ 64, 108, 118, 134. Ald.

XVII. Οὐ] *et non* Arab. i. 3. δυν. φαγ.] *edas tu* Georg.
ταῖς πόλ.] πασαις τ. π. 44, 74, 76, 106, 134. ἂν ταῖς Ald. Arm. i.
alique. Arm. Ed. τὸ ἐπιδέκατ.] τὸ ἐπιλεκτον 71. in num. plu-
rali sine articulo expriment Arm. i. alique. Arm. Ed. τῆ σίτου]
ἂν τοῦ Arm. i. alique. Arm. Ed. σου 2°] ἂν 16, 28, 30, 46, 73,
85, 130, 131. Cat. Nic. ἂν Theodorei. in Cat. Nic. ad l. fed habet in
Ed. Hal. σε 2°—σε 3°] ἂν postrem. et quæ his interjacent 73.
Arm. Ed. τῆ οἴνου] ἂν τῆ Armeni Codd. complures. οἴνου
σε] ἂν σε 16, 28, 46, 57, 85, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. ἂν Theo-
doret. in Cat. Nic. ad l. fed habet in Ed. Hal. σου 3°—σου 4°]
ἂν postrem. et quæ his interjacent Arm. Ed. τῆ ἐλαίου] *oleum* sine
articulo Armeni Codd. aliqui. ἐλαίᾳ σου] ἂν σου Theodorei. in
Cat. Nic. ad l. fed habet in Ed. Hal. σε 4°—σε 6°] ἂν postre-
mum et quæ his interjacent 53. τὰ πρωτ.—εὐχὰς] ἂν hæc et quæ
his interjacent 106. τὰ πρωτότ.] *et præmittunt* Arab. i. 3. Georg.
ἂν τὰ Arm. i. alique. Arm. Ed. τῶν βοῶν σου, καὶ] ἂν Arab. 3.
ἂν τῶν Arm. i. alique. Arm. Ed. σου 5°—σου 6°] ἂν postrem. et
quæ his interjacent II. τῶν προβ.] ἂν τῶν Arm. i. alique. Arm.
Ed. πρωβ. σου] ἂν σου Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ
πάσ. τὰς εὐχ.] ἂν 73. καὶ πάσ.] ἂν καὶ 28, 57, 77, 85, 130, 131.
ἂν καὶ primo, sed ascripsit recens manus, 16. τὰς εὐχ.] τὰς ἐντο-
λας 53. ἂν τὰς II, IV, X, 44, 55, 58, 64, 82, 129, 130, 131. Alex.
Arm. i. alique. Arm. Ed. + σου 16, 28, 30, 32, 57, 74, 82, 134.
Cat. Nic. + idem cum * signatum IV. + idem sub * in charact.
minore Alex. + *vestrum* Arab. i. ὅσας] *que* Slav. Ostrog.
Arm. i. alique. Arm. Ed. ὅσ. ἂν εὕξ.] ἂν Georg. ἂν] *ean*
108, 129. εὕξησθε] *euxhete* 108, 118. εὕξη Cyr. Al. i, parte
prima, 474. Slav. Ostrog. καὶ τὰς ὁμ.] ἂν καὶ III. habet καὶ in
charact. minore Alex. ἂν τὰς Arm. i. alique. Arm. Ed. τὰς
ἀπαρχ.] *fructus* sine articulo Arm. i. alique. Arm. Ed. τῶν
χειρ.] ἂν 52. ἂν τῶν Arm. i. alique. Arm. Ed. σου ult.] ὑμῶν
IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56,
57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 474. Copt.
Slav. Ostrog. Georg.

XVIII. Ἀλλ'] *supra*script. prima manu Arm. i. ἡ] ἂν Georg.
Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐναντίον 1°] *εναντι* VII, X, 15, 16,
28, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 129, 130,
131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. τῆ Θεῶ σου] ἂν σε 30. ἂν τῆ
28. *Deo vestro* cum articulo Georg. αὐτὸ] αὐτα IV, VII, X, XI,
15, 16, 18, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 71, 73, 74, 75,
76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. τῷ τόπῳ] ἂν τῷ 16, 57, 75, 85. Cat.
Nic. ᾧ] ᾧ IV, X, XI, 15, 18, 53, 56, 59, 64, 82, 85, 128, 129.
Compl. Alex. ἂν] *ean* IV, 15, 64, 82, 85, 108, 129, 130. Cat. Nic.

ὁ Θεός σου] *Deus vestrum* cum articulo Georg. αὐτῷ] ἂν 58.
Georg. *en* αὐτῷ 19, 44, 54, 74, 75, 106, 108, 134. Cat. Nic. αὐ-
τον 59. expriment *ean* Slav. Arm. i. alique. Arm. Ed. ὁ
υἱός] οἱ υἱοὶ VII, XI, 16, 28, 30, 46, 52, 57, 58, 59, 73, 82, 85, 130,
131, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 474. ἂν ὁ Arm. i. alique. Arm.
Ed. σου 3°—σου 5°] ἂν postremum et quæ his interjacent 53.
ἡ θυγ.] ἂν ἡ Arm. i. alique. Arm. Ed. ὁ παῖς σου] καὶ ὁ π.
σου Cyr. Al. i. c. Arab. i. 3. Slav. Ostrog. Arm. Ed. ἂν σε Georg.
ἡ παιδ. σου] + καὶ ὁ Λευίτης VII, X, XI, 19, 29, 44, 53, 55, 56,
58, 59, 64, 74, 76, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex.
Cat. Nic. Cyr. Al. i. c. Slav. Georg. + καὶ ὁ Λευίτης σε Ald. ἂν ἡ
Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ ὁ προσήλ.] ἂν 44, 74, 76, 106,
134. *qui profelyta erit* Georg. ταῖς πόλ.] *urbe* Arab. 3. *urbe*,
nisi forte *urbibus* legendum, Copt. ὑμῶν] σου IV, VII, X, 15, 16,
18, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74,
75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 1. Cyr. Al. i, parte prima, 474. Copt.
Arab. i. 3. Slav. Mosq. εὐφρανθ.] *edat et gaudeat* Georg. ἐν-
αντίον 2°] *εναντι* IV, VII, X, XI, 15, 16, 28, 44, 46, 53, 54, 55, 56,
57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131.
Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. πάντα] *παν* XI. ἧ ἂν] *osa*
an margo 85. ου αν IV, VII, X, XI, 18, 44, 58, 73, 74, 75, 77,
106, 129, 134. ἐπιβάλῃς] *επιβαλεις* 106. σου ult.] ἂν 56.

XIX. Πρόσεχε] *et* *pr.* 19. σεαυτῷ] ἂν Georg. + *solus*
(sic) Slav. Ostrog. *animæ tuæ* cum articulo Arm. i. alique. Arm.
Ed. μὴ] + *ποτε* 44, 74, 76, 82, 106, 134. + idem cum *
præmissio IV. Arab. i. + idem sub * in charact. minore Alex.
ἐγκαταλίπ.] *εγκαταλειπ.* VII, 59. καταλίπ. 64. καταλειπ. 15.
πάντα τὸν χρ. ὅς. ἂν] ὅς. ἂν χρ. Alex. πάντα τὸν χρ.] *in omni*
tempore Slav. Ostrog. *omnes dies* cum articulo Georg. *omnes dies* sine
articulo Arm. i. alique. Arm. Ed. + σου 44, 74, 76, 106. Arm. i.
alique. Arm. Ed. ὅσον] *on* 53, 56, 71. Compl. *quæcunque* Georg.
Arm. i. alique. Arm. Ed. ἂν] ἂν VII, 28, 30, 57, 73, 77, 85. Cat.
Nic. ἂν primo, sed ascripsit recens manus, 16. *ean* IV, 74, 76, 106,
108, 134. sic margo 85. ζῆς] ζῆ III, 15, 64. ζῆσι XI. ζῆς
in charact. minore Alex. γῆς] + σου 16, 30, 32, 44, 46, 52, 73,
74, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic.

XX. Ἐὰν δὲ] *et si* Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐμπλατ.]
εμπλατυν 44, 75. πλατυν 16, 30, 53. τὰ ὄριά] ἂν τὰ Arm. i.
alique. Arm. Ed. ἐλάλ.] *et locutus est* Arm. i. alique. Arm.
Ed. σοι] *en* σοι 16, 28, 46, 52, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic.
ἐρεῖς] *eiphs* IV, 18, 44, 64, 71, 74, 75, 82, 106, 128, 134. Ald.
Alex. sic in textu, sed *eris* margo, X. *eiphs* margo 85. φάγομ.]
quia edam Arm. i. alique. Arm. Ed. κρέα 1°] + ὁ ἀκαθάρτος
en σοι, καὶ ὁ ἀκαθάρτος ὡσαυτως φαγεται αὐτο (sic) 73. κρέα 1°—
κρέα 2°] ἂν postrem. et quæ his interjacent 16, 19, 77. ἂν eadem in
textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἐπιθυμήσῃ] *επιθυμη*
53. ἐπιθυμῇ. 55. ἐπιθυμήσει margo 131. ἡ ψυχὴ σου] ἂν ἡ
Arm. i. alique. Arm. Ed. *anima mea* (sic) Arab. i. ἐν πάσῃ
ἐπιθ.] *in hoc desiderio* Arab. i. *secundum omne desiderium* Arm. i.
alique. Arm. Ed. τῆς ψ. σου] *της καρδίας σου* III. αὐτῆς 75.
τῆς ψυχῆς σου, sed ψυχῆς in charact. minore, Alex. ἂν τῆς Arm. i.
alique. Arm. Ed. φαγῇ κρέα] ἂν 71. ἂν κρέα 75. *ede carnes*
Arab. 3.

XXI. δὲ] ἂν Georg. μακρὰν] *μακροτερον* IV, VII, X, 15,
16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
71, 72, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl.

- αὐτῷ ἐκεῖ, καὶ θύσεις ἀπὸ τῶν βοῶν σου, καὶ ἀπὸ τῶν προβάτων σου ὧν ἂν δῶ ὁ Θεός σοι, ὃν
 22. τρόπον ἐνετείλαμην σοι, καὶ φαγῇ ἐν ταῖς πόλεσί σου κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ψυχῆς σε. Ὡς
 23. ἔσθεται ἡ δορκὰς καὶ ἡ ἔλαφος, ἔτω φαγῇ αὐτό· ὁ ἀκάθαρτος ἐν σοὶ καὶ ὁ καθαρὸς ὡσαύτως
 24. 25. μετὰ τῶν κρέων. Οὐ φάγεσθε, ἐπὶ τὴν γῆν ἐκχεεῖτε αὐτὸ ὡς ὕδωρ. Οὐ φαγῇ αὐτὸ, ἵνα εὖ
 σοι γένηται καὶ τοῖς υἱοῖς σου μετὰ σέ ἐὰν ποιήσης τὸ καλὸν καὶ τὸ ἀρεστὸν ἐναντίον Κυρίου τῷ
 26. Θεῷ σου. Πλὴν τὰ ἁγία σου ἐὰν γένηταί σοι, καὶ τὰς εὐχὰς σου λαβὼν ἤξεις εἰς τὸν τόπον,
 27. ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα αὐτῷ ἐκεῖ. Καὶ ποιήσεις τὰ ὀλο-
 καυτώματά σε, τὰ κρέα ἀνοίσεις ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον Κυρίου τῷ Θεῷ σου, τὸ δὲ αἷμα τῶν θυ-
 σίων σου προσχεεῖς πρὸς τὴν βᾶσιν τῷ θυσιαστηρίου Κυρίου τῷ Θεῷ σου, τὰ δὲ κρέα φαγῇ.

Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + σου IV, 19, 71, 108, 118. A Georg. ἀπὸ σου 71. ἀποσχη IV, 82. sic margo 85. f. Anm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπ. σου ὁ τόπος.] ο τοπ. απ. σου 53. σου 1°] ἀπο σου 44, 74, 76, 85, 106, 134. A hic IV, 19, 71, 108, 118. A in linea, sed a te superscript. prima manu, Arm. 1. ἀν 2°] ἐὰν Compl. ὁ Θεός σου] A σου 75. ἐκεῖ 1°] A II, IV, VII, X, 15, 28, 30, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A primo, sed ascriptit recens manus, 16. τὸ ὄνομα] A τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] τῷ Κυρίῳ αὐτῷ (sic, binæ lectiones) 30. + super illi Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] A Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ θύσεις] καὶ θυσιῶν IV, 72. Ald. et sacrificium facis habebis Slav. Ostrog. + in Georg. A καὶ Arm. 1. τῶν βοῶν] A τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ αὐτῷ] aut a Georg. τῶν προβάτων σου] A σε 44. Georg. A τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὧν] ὡς Alex. ex quibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀν 3°] ἐὰν IV, 82. δὲ] δὲν 16, 28, 32, 46, 52, 57, 73, 75, 85, 130, 131. Cat. Nic. ὁμοίως 30. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + σοι hic, et non habent mox, X, 15, 16, 18, 28, 32, 46, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Ostrog. ὁ Θεός 2°] Κυρίως ο Θ. 16, 18, 28, 30, 44, 46, 57, 58, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. + σου IV, X, 15, 16, 18, 28, 30, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. ἐνετείλαμ.] ἐνετείλατο XI, 19, 108, 118. σοι 2°] + Κυρίως 118. + Κυρίως ο Θεός 108. καὶ φαγῇ] A καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν ἐπιθυμίαν] πασαν præmittunt 44, 74, 76, 82, 106, 134. Arab. 1. idem præmittit cum & signatum IV. idem præmittit sub & in charact. minore Alex. τῆς ψυχῆς] A τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXII. ἔσθεται] ἐσθίτω 59. + illud Arab. 1. ἔτω φαγῇ αὐτό] A Arab. 3. ἔτω] οὕτως VII, 16, 59, 64, 130, 131. Compl. Alex. non (sic) Georg. αὐτό] αὐτῷ 106. et supra lineam præmissum prima manu, Arm. 1. et illud Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὁ ἀκάθ. cum seq.] A 57, 73. et præmittit Arab. 3. ἐν σοὶ] A 58. cum & signant IV. Alex. A ἐν Slav. Ostrog. καὶ θύσεις] ἀκαθάρτος (sic) 129. ἐσθίτω] edant Slav. Ostrog. edant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτῷ (sic) 82, 106. + αὐτῷ 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 54, 55, 74, 75, 76, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Georg. + idem cum & signatum IV. + idem sub & in charact. minore Alex.

XXIII. Πρέσχετε] πρέσχετε 106. + σοι 32. + σεαυτῷ 16, 46, 52, 57, 73, 77, 131, 134. Cat. Nic. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰσχυρ.] A Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μὴ] A 46, 52, 57, 73. Cat. Nic. ὅτι αἷμα] το γὰρ αἷμα VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 46, 53, 56, 59, 64, 71, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. ὅτι το αἷμα 18, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 134. Ald. Cyr. Al. vi, parte prima, 275. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. το αἷμα margo 85. + secundis Georg. αὐτῷ] A 15, 64. Slav. Mosq. ψυχῇ] + αὐτοῦ 15, 64. Slav. Mosq. halitus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐ βρωθήσεται ψυχὴ μετὰ τῶν κρέων. Οὐ φάγ.] οὐ βρωθήσεται ψυχὴν μετὰ τῶν κρέων Οὐ φαγ. 16, 53. et præmittunt Arab. 1. 3. βρωθ. ψυχῇ] edes halitum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ψυχῇ 2°] ἢ ψυχῇ XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 46, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte

prima, 275. + αὐτοῦ 15, 64. αὐτοῦ margo 85. + αὐτῷ ἐν Theodoret. l. c. κρέων] κρέων 28, 85.

XXIV. Οὐ φάγ.] + αὐτοῦ 18, 44, 74, 76, 82, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Slav. + idem cum & signatum IV. + idem sub & in charact. minore Alex. et non edetis illud, cum & præeunte, et cum finali signo Hexaplati subjuncto (sic) Arab. 1. non ergo edetis illud Arab. 3. ἐπὶ] et super Arab. 1. sed super Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐπὶ τ. γ. ἐκχ. αὐτὸ] ἐκχ. αὐτοῦ ἐπὶ τ. γ. 108, 118. τὴν γ.] A τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκχεεῖτε] ἐκχεεῖτε 59. ἐκχεεῖς 82, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκχεεῖται Cyr. Al. vi, parte prima, 275.

XXV. Οὐ] et non Arab. 1. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι γένητ.] γένητ. σοι IV. τοῖς υἱοῖς] A τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μετὰ σέ] μετὰ σου 72. + εἰς αἰῶνα 64, 128. + εἰς τὸν αἰῶνα VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 77, 82, 83, 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. + eadem, sed uncis inclusa, Alex. ποιήσεις] ποιήσεις 106, 134. τὸ καλὸν καὶ] τὸ ἀρεστὸν καὶ 54, 75. A 58. cum & signant IV. Alex. & præmittit, sed sine signo finali, Arab. 1. τὸ ἀρεστ.] τὸ καλὸν 54, 75. τὸ εὐαρεστ. 118. exprimit in plurali num. sine articulo Arm. 1. A τὸ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντὶ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τῷ Θεῷ σε] cum & signant IV. Alex. cum & signat Arab. 1.

XXVI. σου 1°] A 130, 131. Slav. Ostrog. ἐὰν γὰρ. σοι] A 58. ἐὰν] α ἐὰν 32, 55, 82, 118. Arm. 1. α ἐὰν XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 1. Slav. Mosq. οσα ἐὰν 54. οσα ἐὰν 75. ο ἐὰν VII. quod Slav. Ostrog. quæ Arab. 3. Armeni Codd. uno excepto. Arm. Ed. γὰρ. σοι] + καὶ τὰς ἀπαρχὰς σε 54, 75. σοι γὰρ. VII, XI, 15, 16, 28, 30, 46, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. γένονται, sed A σοι, Euf. l. c. fiant tibi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. erunt tibi et filiis tuis Arab. 3. τὰς εὐχ.] votum Arm. 1. + quod vocas Arm. 1. + quæ vocas Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. λαβὼν] + illa Arab. 1. 3. A Georg. ἤξεις] ἤξει 131. ἤξη 16. οἰσεις 108, 118. ἐκλέγεται] ἐκλεξή 30. eliget Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός—ἐκεῖ] hæc et quæ his interjacent cum & signant IV. Alex. σε 3°] + σεαυτῷ IV, 59, 82. Euf. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + σεαυτῷ VII, X, XI, 15, 16, 28, 30, 32, 46, 52, 56, 57, 58, 64, 71, 77, 85, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. + αὐτὸν 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. αὐτὸν superscript. II. + αὐτὸν σεαυτῷ 18, 128. Ald. illum sibi Slav. ἐπικλ. τὸ ὄν. αὐτῷ ἐκεῖ] A 58. ἐπικληθ.] ἀποκληθ. 106. τὸ ὄνομα] A τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκεῖ] super illi Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVII. Καὶ 1°] οὕτως 118. οὕτω 108. ποιήσ.] + illic Georg. σε 1°] + illic Arab. 1. τὰ κρέα—τὰ δὲ κρέα] A priora et quæ his interjacent II. τὰ κρέα] τὰ δὲ κρέα 32. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ τὰ κρέα 82. Arab. 1. + καὶ το αἷμα 15. Slav. Ostrog. καὶ το αἷμα margo alia manu 106. ἀνοίς.] et feres illas Arab. 3. τὸ θυσιασ.] A τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Θεῷ σου 1°] A Arab. 1. τῷ Θ. σου 1°—τῷ Θεῷ σου 2°] A alterutra et quæ iis interjacent 53. τὸ δὲ αἷμα] quoniam sanguinem cum articulo Georg. et sanguinem sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυσιῶν σου] A Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσχεεῖς] affundite Arab. 3. πρὸς τὴν βᾶσιν] ἐπὶ τὴν β. 108,

Φυλάσσου καὶ ἄκουε καὶ ποιήσεις πάντας τὰς λόγους, ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι, ἵνα εὖ σοι γένη- 28.
ται καὶ τοῖς υἱοῖς σου δι' αἰῶνος, ἐὰν ποιήσης τὸ ἀρεστὸν καὶ τὸ καλὸν ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ
σου. Ἐὰν δὲ ἐξολοθρεύσῃ Κύριος ὁ Θεός σε τὰ ἔθνη, εἰς ἃς εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι τὴν 29.
γῆν αὐτῶν ἀπὸ προσώπου σε, καὶ κατακληρονομήσης αὐτήν, καὶ κατοικήσης ἐν τῇ γῇ αὐτῶν,
Πρόσεχε σεαυτῷ μὴ ἐκζητήσης ἐπακολουθῆσαι αὐτοῖς μετὰ τὸ ἐξολοθρευθῆναι αὐτοὺς ἀπὸ 30.
προσώπου σε, λέγων, πῶς ποιεῖσι τὰ ἔθνη ταῦτα τοῖς Θεοῖς αὐτῶν, ποιήσω καὶ γώ. Οὐ ποιή- 31.
σεις ἔτι τῷ Θεῷ σου· τὰ γὰρ βδελύγματα Κυρίου ἃ ἐμίσησεν, ἐποίησαν ἐν τοῖς Θεοῖς αὐ-
τῶν, ὅτι τὰς υἱὰς αὐτῶν, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν κατακαίουσιν ἐν πυρὶ τοῖς Θεοῖς αὐτῶν.

118. *coram deo* cum articulo Slav. Ostrog. ἅ τῃν Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῷ Θεῷ σου 2°] ἅ τῃν Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Κυρ. τῷ Θεῷ σου 2°] ἅ 55, 58. ἅ Κυρίου Slav. Ostrog. + το δε αιμα των θυσιων σου a prima manu, sed virgulis sunt transfixa, 106. τὰ δὲ χρ.] καὶ τα χρ. 106. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. XXVIII. Φυλάσσου] φυλάξ (sic) 59. et præmittit Arab. i. exprimunt πρόσσεχε Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἄκουε] ἅ 55. καὶ ποιήσεις] καὶ ποιήσης X. cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. i. πάντας] ἅ Georg. λόγους] + τουτους 44, 58, 74, 82, 106, 134. + idem cum * signatum IV. + idem sub * in charact. minore Alex. ἃς] quos hos (sic) Georg. σοι 1°] + σημερον X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. σοι γένητ.] γενητ. σοι IV, 82. τοῖς υἱοῖς] ἅ τοῖς Arm. i. aliiq. Arm. Ed. σου 1°] + μετὰ σε 44, 74, 76, 82, 106, 134. Slav. Ostrog. + eadem cum * signata IV. Arab. i. + eadem sub * in charact. minore Alex. δι' αἰῶνος] usque in æternum Copt. in æterna Slav. Mosq. in æternum Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἅ Georg. ἐὰν ποιήσης] εἰαν ποιήσης 82. εἰαν ποιήσεις X, 106. καὶ ποιήσεις 108. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀρεστ. καὶ τὸ καλ.] καλ. καὶ το αρεστ. II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. *fulcrum et placentia* Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καλ. καὶ αρεστ. 55. καλ. καὶ το εναρεστ. 53, 56. Compl. et habet εἰναρεστὸν in allusione (si modo huc alludat) Philo i, 584. ἅ καὶ τὸ καλ. Georg. ἐναντίον] ἐναντι IV, VII, X, 15, 16, 18, 30, 44, 52, 53, 55, 64, 74, 75, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. εἰσπίον 46, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. sic et (si modo huc spectet) Philo l. c. Κυρίου] subsequitur signum Hexaplae finale, sine initiali, Arab. i. σου ult.] ἅ Copt.

XXIX. Ἐὰν δὲ] ἅ δὲ IV, 82. Georg. et si Arm. i. aliiq. Arm. Ed. Κύρ.] ἅ Slav. Ostrog. σε 1°] ἅ Cyr. Al. vii, parte secunda, 127, sed habet bis alibi. ἅ Slav. Ostrog. ἔθνη] + a facie tua Arm. i. aliiq. Arm. Ed. εἰς ἃς] ἅ 58. εἰς α 44, 72, 74, 75, 76, 106, 129, 134. ου IV, 57. exprimit εἰς ἃ Arm. i. εἰσπορ.] ου præmittunt IV, VII, X, XI, 16, 28, 32, 44, 46, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 179. vi, parte prima, 168. vii, parte secunda, 127. Aug. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + ου 130, 131. Slav. Mosq. πορευθῇ 58, 72. Ald. πορευση 53. sic Cyr. Al. i, parte prima, 179, sed alibi ut Vat. εἰσπορεύση XI. Compl. εἰσπορεύει (sic) X. εἰσπορεύεις Cyr. Al. vi, parte prima, 168. ἐκεῖ] ἅ Arab. 3. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κληρονομή-σαι] τῷ κληρον. Cyr. Al. i, parte prima, 179, sed alibi ut Vat. τὴν γῆν] αὐτὴν γῆν primo, sed αὐ postea delet. II. ἅ τῇν Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] ἅ 108, 118. ἀπὸ πρ. σου καὶ κατακλ. αὐτ.] ἅ 75. ἀπὸ προσώπου σε] ἅ 15. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἅ Cyr. Al. vii, parte secunda, 127, sed habet bis alibi. καὶ κατα-κλῆρ. cum sqq.] ἅ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. i. κατὰ κληρονομίης] κατακληρονομήσεις 16, 18, 44, 59, 106, 131. Aug. Arm. i. in marg. aliiq. Arm. Ed. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 168. vii, parte secunda, 127, sed alibi ut Vat. αὐτῇ] αὐτοὺς IV, VII, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. i. 3. sic Cyr. Al. i, parte prima, 179. vi, parte prima, 168, sed alibi ut Vat. τὴν γῆν αὐτῶν 71. καὶ κατοικ. cum sqq.] ἅ 71. κατοικήσης] κατοικήσεις 16, 18, 82, 106. Aug. Arm. i. in marg. aliiq. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte prima, 168. vii, parte secunda, 127, sed alibi ut Vat. ἐν τῇ γῇ αὐτ.] ἅ 15. ἐν αὐτῇ 75. αὐτ' αὐτῶν 55. ἅ τῇ Arm. i. in marg. aliiq. Arm. Ed.

XXX. σεαυτῷ] anime tue cum articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. capiti tuo cum articulo Georg. + solus (sic) Slav. Ostrog. μὴ ἐκζητ.—προσώπ. σε] hæc et quæ iis interjacent bis scripta 53. μὴ] + πόλε 44, 74, 76, 82. Arab. i. + idem cum * signatum IV. + idem sub * in charact. minore Alex. ἐκζητ. ἐπακολ.] ἐπακολουθήσης 19, 53. Tert. ἐκζητήσης] ζητήσης 108, 118. ἐκζητήσεις 16, 75, 82, 106, 108, 118, 131. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + τὰς Θεοὺς αὐτῶν 75, 106. ἐπακολουθήσαι] ἀκολουθῆναι Cyr. Al. i, parte prima, 168, sed bis alibi ut Vat. ἐπακολ.—προσώπου σου] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75, 106. μετὰ τὸ ἐξολοθρ. αὐτ.] *post destructionem eorum* cum articulo Slav. μετὰ τὸ ἐξολ. αὐτ. ἀπὸ πρ. σου] ἅ προσώπου 19, 108, 118. ἅ omnia 72. λέγων] præmittit καὶ ου μὴ ἐκζητήσεις τοὺς Θεοὺς αὐτῶν 72. præmittunt μὴ ἐκζητήσεις τοὺς Θεοὺς αὐτῶν 30, 57, 71, 73, 131. Slav. Ostrog. Georg. eadem, nisi quod ἅ τὰς, præmittunt Arm. i. aliiq. Arm. Ed. præmittunt μὴ ἐκζητήσης τοὺς Θεοὺς αὐτῶν 16, 19, 28, 46, 52, 54, 59, 77, 108, 118, 130. Cyr. Al. vi, parte prima, 168. vii, parte secunda, 127. Tert. Aug. Slav. Mosq. præmittunt ου μὴ ἐκζητήσης τὰς Θεοὺς αὐτῶν VII, X, XI, 15, 18, 29, 53, 55, 56, 64, 85, 128, 129. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 179. Copt. præmittunt μὴ ποτε ἐκζητήσεις τοὺς Θεοὺς αὐτῶν 44, 74, 82, 134. sic, nisi quod et præponant, Arab. i. 3. præmittit eadem, sed ποτε cum * signat, IV. præmittit μὴ ποτε ου μὴ ἐκζητήσης τὰς Θεοὺς αὐτῶν (sic) 58. præmittit ου μὴ ποτε ἐκζητή-σης τὰς Θεοὺς αὐτῶν, sed ου uncis incudit, et habet ποτε sub * in charact. minore, Alex. et dices Arm. i. aliiq. Arm. Ed. πῶς] ὡς 53. ποιεῖσι] ποιήσουσι 53, 82. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τὰ ἔθνη] ἅ (sic) 106. ποιήσω καὶ γώ] καγω π. 19. ποιήσω] quia faciam Domino cum articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + πτω 44, 58, 74, 106, 134. + πτω 82. + idem cum * signatum IV. Arab. i. + idem sub * in charact. minore Alex. καὶ γώ] καὶ ἐγω X, XI, 58, 129. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 179. et ego ita Tert. ego ita Georg.

XXXI. Οὐ] et non Arab. i. 3. quia tu non Georg. ποιήσεις] ποιήσης Cyr. Al. i, parte prima, 179. ἔτι τῷ Θεῷ σου] τῷ Θεῷ σου 71. ἔτι] οὕτως IV, VII, X, 16, 55, 64, 71, 118. Alex. τῷ Θεῷ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 55, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 179. i, parte secunda, 417. vi, parte prima, 168. vii, parte secunda, 127. Aug. Arab. i. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τὰ γὰρ βδελ.] τὰ βδελ. γὰρ III. πάντα τα γὰρ βδελ. 76. πάντα γὰρ βδελ. IV, 82, 128. Arab. i. πάντα γὰρ τα βδελ. 44, 74, 106, 134. πάντα βδελ. γὰρ, sed πάντα in charact. minore, Alex. ἅ τὰ γὰρ 58. ἅ γὰρ Georg. *abominationem enim* sine articulo Slav. Ostrog. Κυρίου ἃ ἐμίση.] ἅ Κυρίως ἐμίση. IV, VII, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 179. i, parte secunda, 417. vi, parte prima, 168. vii, parte secunda, 127. Aug. Copt. Georg. *quam Dominus odit* Slav. Ostrog. Κυρίως ἐμίση. 59. et sic (sed ut a forsan omitteretur fecit a vocem præeuntem claudens) X. α ἐμίση. Κυρίως 19, 54, 75. α ο Κυρ. ἐμίση. 71. ἐποίησ.] α ἐποίησ. 59. ἐν τοῖς] ἅ ἐν IV, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 179. i, parte secunda, 417. vi, parte prima, 168. vii, parte secunda, 127. Aug. Arab. i. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἅ h primo, sed ascripsit recens manus, 18. τὰς υἱὰς] præmittunt καὶ IV, VII, X, XI, 15, 18, 56, 58, 59, 64, 82, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Aug. + καὶ in charact. minore Alex. sic Cyr. Al. i, parte prima, 179, sed non sic alibi. ἅ τὰς Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τὰς θυγ.] ἅ τὰς Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 3°—αὐτῶν ult.]

ΚΕΦ. XII.

32. Πᾶν ῥῆμα ὃ ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν σήμερον, τῆτο φυλάξῃ ποιεῖν· οὐ προσθήσεις ἐπ' αὐτὸ, ἐδὲ ἀφελείς ἀπ' αὐτῆς.

ΚΕΦ.

XIII.

1. ΕΑΝ δὲ ἀνασῇ ἐν σοὶ προφήτης ἢ ἐνυπνιαζόμενος τὸ ἐνύπνιον, καὶ δῶ σοι σημεῖον ἢ τέρας,
2. Καὶ ἔλθῃ τὸ σημεῖον ἢ τὸ τέρας ὃ ἐλάλησε πρὸς σέ, λέγων, πορεύσῃμεν καὶ λατρεύσωμεν θεοῖς
3. ἑτέροις ἢς οὐκ οἶδατε, οὐκ ἀκύσεσθε τῶν λόγων τῆ προφῆτου ἐκείνου ἢ τῆ ἐνυπνιαζομένου τὸ ἐνύπνιον ἐκεῖνο, ὅτι πειράζει Κύριος ὁ Θεός σε ὑμᾶς εἰδέναι, εἰ ἀγαπᾶτε τὸν Θεὸν ὑμῶν ἐξ ὅλης
4. τῆς καρδίας ὑμῶν, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς ὑμῶν. Ὅπισω Κυρίου τοῦ Θεῶ ὑμῶν πορεύσεσθε,

Α postrem. et quæ his interjacent 52, 53. Συγ. αὐτῶν] Α αὐτῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατακαύουσ.] κατακαυσσ. 15. ἐν πρ.] Α ἐν VII, 19, 56, 59, 108, 118. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Α utrumque Georg. τοῖς θεοῖς 2°] coram Deis cum articulo Georg.

XXXII. Hic incipiunt xiii Cap. 130, 131. πᾶν ῥῆμα] Α 82. et præmittunt Arab. 1. 3. ὃ] Α 59. quod hoc (sic) Georg. ὑμῶν] σοι IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Latini forte quidam. Copt. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Α 19. σύμερ.] Α 58. cum ~ signant IV. Alex. exprimit ἐν τῇ σύμερον ἡμέρᾳ Georg. τῆτο] Α XI, 53. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φυλάξῃ] φυλάξῃς 53. φυλάξῃς 71. φυλάξαι 44, 74, 76, 106, 134. φυλάξῃσθε 54. φυλάξῃσθε 75. et præmittit Georg. πρὸς] Α illud Arab. 1. 3. οὐ] et non Arab. 1. 3. ἐπ' αὐτ.] Α Georg. αὐτὸ] αὐτῶ 64. et sic primo, fed αὐτο nunc ex prima manu, 18. αὐτοῦ 16, 30, 46, 52, 57, 73, 85, 131. Cat. Nic.

I. 'Εάν δ:] Α δὲ Chryf. i, 598, 681. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Tert. Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν σοὶ πρὸς.] πρὸς. ἐν ὑμῶν Chryf. i, 598, fed ἐν σοὶ πρὸς. i, 681. πρὸς. c. t.] ἡμεῖς prohetes Tert. σοὶ] melio tui Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἢ ἐνυπιαζ. τὸ ἐνύπν.] Α (fed omnia ibi tam paraphrasticè citantur per hoc comma, ut conferri nequeant) Clem. Rom. 734. ἢ 1°] Α 54, 71, 131. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Chryf. i, 598, fed habet alibi. Cyr. Al. vi, parte prima, 168, fed habet alibi. τὸ ἐνύπν.] Α τὸ IV, VII, X, XI, 15, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 427. Chryf. utroque l. c. Α τὸ primo, fed ascrip sit recens manus, 18. Α τὸ Cyr. Al. vi, parte prima, 168, 196. vii, parte secunda, 340, fed habet alibi. ἐνύπν.] Theodoret. in Cod. uno. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δ:] δὲ 74, 76, 106. sic ex corr. fed δὲ primo, 134. δὲ 32, 52, 57, 59, 77, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δὲ 32, ut videtur, nisi forsan δὲ 32, 44. δὲ 32. Cyr. Al. vii, parte secunda, 240, fed alibi bis ut Vat. δὲ 32, 50. δὲ σοὶ] δὲ 32 tantum 75. Α σοὶ 53. Orig. l. c. Chryf. i, 598, 681. Lucif. Calarit. Α Theodoret. i, 270, fed habet in Cat. Nic. ad l. σμ.] signa cum articulo Slav. Ostrog. ἢ ult.] καὶ 15. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. καὶ Chryf. i, 681, fed ἢ alibi. τρ.] τὸ τρ. 55. prodigia cum articulo Slav. Ostrog. τρεῖς—τρεῖς in com. 2] Α postrem. et quæ his interjacent 16, 73, 75. Α eadem, fed ad calcem columnæ habet, VII. Α eadem in textu, fed supplevit in marg. secunda manus, 131.

II. Καὶ 1°] Α Georg. ἔλθῃ] ἔλθῃ Compl. si Arab. 1. si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ σμ. ἢ τὸ τρ.] Α Tert. signa faciens aut prodigia Lucif. Calarit. τὸ σμ.] cum signo (sic) Arab. 3. ἐ] ἐπὶ (sic) 18. καὶ Chryf. i, 681, fed alibi ut Vat. τὸ τρ.] Α τὸ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὃ] quæ Armeni Codd. alii que. Arm. Ed. ἐλάλ.] loquitur Slav. Ostrog. πρ. σὲ] Α Chryf. i, 598, fed habet alibi. Α Slav. Ostrog. + juxta id quod dixit (sic, ergo habet hic binas lectiones) Arab. 1. λέγων] καὶ εἶπε (sic) 44. καὶ εἶπε 74, 76, 106, 134. Chryf. i, 681. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Tert. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ εἶπε σοι 59. καὶ λέγων εἶπε 54, 75. καὶ εἶπε πρὸς σέ, λέγων Chryf. i, 598. Lucif. Calarit. tunc dixit tibi post hoc Arab. 1. πορεύθ.] Α 44. + ἀκολουθεῖσθαι cum & præmissio IV. + idem sub & in charact. minore Alex. + et sequamur cum & signata Arab. 1. καὶ λατρ.] Α 82. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Α utrumque XI, 44, 74, 76, 106, 134. καὶ λατρεύσωμεν IV. καὶ ἀκολουθεῖσθαι 82. Orig. i, 427. + nos

Georg. θεοῖς ἐπ.] ὀπίσω θεῶν ἑτέρων 44, 74, 76, 106, 134. ἐ] οἱ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 77, 82, 83, 108, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Chryf. i, 598. Slav. Ostrog. Cyr. Al. vi, parte prima, 168, 196, fed alibi ut Vat. + καὶ Georg. Α cum sqq. Chryf. i, 681. οἶδατε] ἤδεισαν οἱ πατέρες ἡμῶν Chryf. i, 598. πορεύθ.] Arab. 3. + καὶ λατρεύσωμεν αὐτοῖς IV. + καὶ λατρεύσωμεν αὐτοῖς 44, 74, 76, 82, 106, 134. Orig. l. c.

III. ἀκύσεσθε] ἀνοσιτε 73. εἰσακύσεσθε Theodoret. in Cat. Nic. ad l. audiat Tert. τῶν λόγ.] τὸν λόγον 71, 75. Tert. Arm. 1. et alii Codd. Armeni. τὰς λόγους Orig. i, 427. τῆς φωνῆς Chryf. i, 598, fed Α idem, i, 681. Α Theodoret. l. c. ἐκεῖνο] Α Tert. ἐκεῖνο—ἐκεῖνο] Α postrem. et quæ his interjacent Chryf. i, 681, fed ἢ τοῦ ἐνύπν. τὸ ἐνύπν. habet alibi. τὸ ἐνύπν.] Α τὸ 75. Α utrumque Tert. somnia fine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκεῖνο] ἐκεῖνο 75. Tert. Α Chryf. i, 598. Lucif. Calarit. Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κύριος] subjungit Hexapla signum terminale, fed fine initiali, Arm. 1. σου] ὑμῶν VII, X, XI, 16, 28, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Theodoret. l. c. Tert. Cyp. Aug. Copt. Arab. 1. 3. ὑμῶν cum & signatum (sic) IV. ὑμῶν 52, 82. Α 32, 64, 71, 75, 129. Cat. Nic. Chryf. i, 681. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Α primo, fed ascrip sit recens manus, 18. Α Cyr. Al. vi, parte prima, 168, 196, fed habet alibi. ὑμᾶς εἰδ.] ἰδὲν ὑμᾶς 30. Α ὑμᾶς 54. Arm. 1. Α ὑμᾶς Theodoret. in Ed. Hal. i, 271, fed habet in Cat. Nic. ad l. εἰδέναι] τὰ εἰδέν. VII, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 179. vi, parte prima, 168, 196. sic in textu, fed ἰδὲν margo, 85. ἰδὲν, ut modo vidimus, 30. Α Chryf. i, 681. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. εἰ] Α (sic) XI. ἀγαπάτε] ὑμεῖς ἀγαπ. 82. idem præmittit cum & signatum IV. idem præmittit sub & in charact. minore Alex. timeatis Tert. diligatis in uno l. fed diligitis in alio, Aug. amavistis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸν Θεὸν ὑμ.] αὐτον 71. Copt. τὸν Θ.] Κυριον τον Θ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 278. Theodoret. l. c. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 168, 196, fed alibi ut Vat. ὑμῶν 1°] ὑμῶν 52, 75. Compl. Α primo, fed ascrip sit recens manus, 18. ἐξ ὅλ. 1°—ἐξ ὅλ. 2°] Α postrema et quæ his interjacent 71. τῆς καρδ.] τῆς ψυχῆς 18, 128. Α τῆς Cyr. Al. vi, parte prima, 168, fed habet alibi. Α τῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] Α 44, 128. Tert. ὑμῶν 2°—ὑμῶν ult.] Α postrem. et quæ his interjacent 75. ἐξ ὅλ. 2°] Α 44. τῆς ψυχ.] τῆς καρδίας 18, 128. τῆς διανοίας Theodoret. l. c. Α τῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν ult.] + ex tota virtute tua Cyp. in uno l. fed non sic alibi.

IV. Ὅπισω] εἰ ὀπίσω 53. et post Arab. 1. fed tu præmittit Georg. Κυρίου] Α Tert. τῆ Θεῶ] τὰς Θεῶ (sic) IV. ὑμῶν] ὑμῶν 52, 75, 106. σου Philo i, 450. sic Orig. i, 717, fed alibi ut Vat. sic etiam Euf. i, 531, fed ὑμῶν alibi. tuum Georg. πορεύσεσθε] πορεύσεσθαι 82, 134. πορεύσεσθε II, III, VII, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 46, 53, 59, 106, 118, 131. Compl. Cat. Nic. Clem. Al. 482, 703. Philo l. c. Euf. i, 671. Cyr. Al. vi, parte prima, 168. πορεύσεσθε Euf. i, 531. Slav. Ostrog. Georg. sic Orig. i, 717, fed alibi ut Vat. καὶ τῆτον φῶ.] Α XI. præmittit καὶ αὐτῶ δειλευσατε 15. et ad eum adhaere in uno l. fed et adhaerebis ἑστὶ in alio, Hilar. τῆτον] αὐτον IV, VII, X, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 278. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φῶσθῃσεσθε] φῶσεσθε 53, 56, 59. Compl. καὶ τῆς φ.] præmittunt καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτου

καὶ τῷτον φοβηθήσεσθε, καὶ τῆς φωνῆς αὐτῆ ἀκέσεσθε, καὶ αὐτῷ προστεθήσεσθε. Καὶ ὁ προ- 5.
φήτης ἐκεῖνος ἢ ὁ τὸ ἐνύπνιον ἐνυπνιαζόμενος ἐκεῖνος, ἀποθανεῖται· ἐλάλησε γὰρ πλανῆσαι σε
ἀπὸ Κυρίου τῷ Θεῷ σε τῷ ἐξαγαγόντος σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου τῷ λυτρωσαμένῳ σε ἐκ τῆς δουλείας,
ἐξῴσαι σε ἀπὸ τῆς ὁδοῦ ἧς ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ Θεός σου πορεύεσθαι ἐν αὐτῇ, καὶ ἀφανιεῖς
τὸ πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. Ἐὰν δὲ παρακαλέσῃ σε ὁ ἀδελφός σε ἐκ πατρὸς σου ἢ ἐκ μητρὸς 6.
σου, ἢ ὁ υἱός σε, ἢ ἡ θυγάτηρ, ἢ ἡ γυνή σου ἢ ἐν κόλπῳ σε, ἢ φίλος ἴσος τῇ ψυχῇ σε λάθρα,
λέγων, βαδίσωμεν καὶ λατρεύσωμεν θεοῖς ἑτέροις, ἔς οὐκ ἤδεις σὺ καὶ οἱ πατέρες σου, Ἀπὸ τῶν 7.
θεῶν τῶν ἐθνῶν τῶν περὶ κύκλῳ ὑμῶν, τῶν ἐγγιζόντων σοι ἢ τῶν μακρὰν ἀπὸ σῆ, ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς
ἕως ἄκρου τῆς γῆς, Οὐ συνθελήσεις αὐτῷ, καὶ ἐκ εἰσακέρῃ αὐτῆ, καὶ ἐ φείσεται ὁ ὀφθαλμός σε 8.

φουλάξεσθε IV, VII, X, XI, 15, 18, 29, 30, 32, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 76, 83, 106, 128, 129, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 278. Tert. Lucif. Calarit. Copt. Arab. i. 3. Slav. Georg. eadem præmittunt, nisi quod φουλάξετε habeant, 19, 108, 118. Euf. i, 671. eadem præmittit, nisi quod ἐντολ. μου φουλάξετε habeat, Clem. Al. in Cat. Nic. ad l. eadem præmittunt, nisi quod φουλάξεσθε habeant, 16, 28, 53, 59, 75, 77, 82, 85. Compl. eadem præmittit Cyr. Al. i, parte prima, 179, sed ea non præmittit alibi. eadem præmittunt, nisi quod ἁ τὰς, Arm. i. alique. Arm. Ed. et vocis sine articulo Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ αὐτῷ] præmittit καὶ αὐτῷ λατρεύετε cum * præmissio, sed sine signo finali, IV. præmittunt καὶ αὐτῷ λατρεύετε 15, 44, 74, 76, 82, 106, 134. καὶ αὐτῷ δουλεύετε præmittunt VII, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 53, 56, 57, 73, 83, 85, 130, 131. Ald. Tert. Slav. præmittit eadem sub * Alex. eadem præmittit Cyr. Al. i, parte prima, 179, sed alibi non præmittit. præmittit καὶ αὐτῷ δουλεύετε 59. atque eadem hoc loco infert 71. καὶ αὐτῷ δουλεύετε præmittunt 30, 57, 58, 77. καὶ αὐτῷ δουλεύετε præmittit 52. præmittit et illi servite sub * Arab. i. καὶ αὐτῷ προστεθ.] ἁ 71. αὐτῷ] πρὸς αὐτὸν Ald. Slav. Ostrog. in illum Arm. i. alique. Arm. Ed.

V. Καὶ ὁ προφ.] ἁ ὁ 106, 134. prophetes autem Tert. ἐκεῖνος 1°] ἁ 44. Tert. ἡ] ἁ 82. ἁ primo, sed ascripsit recens manus, 16. ὁ τὸ ἐνύπν. ἐνυπνιαζ.] ὁ ἐνυπνιαζ. το ἐνύπν. IV, 82. ἁ τὸ ἐνύπνιον Tert. ἁ τὸ Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐκεῖνος 2°] ἐκεῖνος 32, 82. ἁ 15, 16, 18, 28, 30, 52, 57, 64, 73, 77, 85, 130. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἁ primo, sed superscript. secunda manu, 131. ἀποθανεῖτ.] illi moriantur Lucif. Calarit. moriatur Slav. Ostrog. ἐλάλησε γὰρ] qui locutus est Cypr. locuti sunt enim Lucif. Calarit. πλανῆσαι] αποπλανῆσαι. VII, 29, 59. sic Cyr. Al. i, parte prima, 179, sed alibi ut Vat. αποπλανῆσαι 19, 108, 118. σε 1°] ἁ Cyr. Al. vi, parte prima, 168, sed habet alibi. Κυρίου] τῆς οδοῦ Κυρίου 16. Αἰγύπτου] ἁ Euxyriorum Arm. i. alique. Arm. Ed. τῷ λυτρ. σε ἐκ τῆς δουλ.] ἁ 44. του ἐλυτρ. &c. 58. et præmittunt Arab. i. 3. ἐκ τῆς—ἀπὸ τῆς] ἁ postrema et quæ his interjacent 18. Habuit forsan archetypus ex tῆς in utroque loco. ἐκ τῆς δουλ.] ἁ τῆς 59, 75. ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ ἀπὸ τῆς δουλ. (sic) 16, 77. sic, sed sine τῆς, 131. ἐξ οἴκου τῆς δουλ. 85, 106. ἐξ οἴκου δουλ. 74, 76, 134. Copt. Georg. ex terra servitutis sine articulis Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐξῴσαι] volens depellere Slav. Ostrog. ἀπὸ 2°] ex IV, VII, XI, 15, 16, 19, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i. alique. Arm. Ed. ὁδοῦ] + istius in fæminino Georg. ἡ] ἡν 64. πορεύεσθαι] + σε 74, 75, 106, 134. ἐν αὐτῇ] ἐπ' αὐτῇ 53, 56. Compl. καὶ ἀφ. cum sqq.] ἁ 44. ἀφανιεῖς] et præmittit Arab. 3. ἀφανιεῖτε IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Damasc. ii, 690. Arab. 3. Slav. Mosq. ἀφανιεῖται 30, 55, 75, 82. + ipse Slav. Mosq. τὸ πονηρ.] του πονηρ. IV, VII, X, 15, 16, 30, 46, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Damasc. l. c. ἐξ ὑμῶν] ἁ 53. ἀφ' ὑμ. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. e medio vestrum Arm. i. alique. Arm. Ed. αὐτῶν] ἁ 75. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. alique. Arm. Ed.

VI. Ἐὰν δὲ] ἁ δὲ Georg. et si Arm. i. alique. Arm. Ed. παρακαλέσῃ] παρακαλεῖ 75, 131. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἀναπεισῇ] margo (Aquilæ forsan, et ἀναπεισῇ legend.) 58. σε] ἁ Compl. Georg. ὁ ἀδελφ.] ἁ ὁ Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐκ πατρ. σε ἢ ἐκ μητρ. σε] ἁ 58. Cypr. Jul. Firmic. Pacian. ἐκ

πατρ. σου ἢ] cum * signant IV. Alex. ἁ Slav. Ostrog. πατρός] τῷ πατρ. Compl. σου 2°] ἁ Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἡ 1°] et Arab. i. ἡ ἐκ μητρ. σου] bis scripta 16. ἐκ μητρ.] ἐκ τῆς μητρ. Compl. ἁ ἐκ 108. Tert. Lucif. Calarit. Arab. i. σου 3°] ἁ Tert. Lucif. Calarit. Georg. ὁ υἱός] ἁ ὁ 75. Ald. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἡ θυγ.] ἁ ἡ Ald. Arm. i. alique. Arm. Ed. + σου IV, VII, 16, 18, 28, 32, 53, 54, 55, 58, 59, 74, 76, 83, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. iv, 606. Tert. Cypr. Lucif. Calarit. Arab. i. 3. Slav. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἡ γυνή σου] ἁ ἡ IV, 59, 75. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἁ σου 18, 108, 118, 128. Tert. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. ἡ ἐν] ἡ ο ἐν (sic) 58. quæ erit in Georg. ἡ ἐν κόλπῳ σου] ἁ 44, 75. ἐν κόλπῳ] ἐν τῷ κ. 15, 16, 18, 28, 30, 32, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. finis cum articulo Slav. Ostrog. φίλος] ὁ φίλ. IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 46, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 484. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Georg. + σου IV, VII, 16, 32, 46, 52, 57, 58, 74, 76, 83, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. + σου in charact. minore Alex. ἁ (sic) Pacian. ἴσος] ὁ ἴσος IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. l. c. qui par Tert. Lucif. Calarit. qui erit æqualis Georg. τῇ ψυχῇ] τῆς ψυχῆς II, 16, 30, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 73, 77, 82, 129, 130. et (sic) Georg. λάθρα] ἁ Arab. 3. ante, sed non post, hanc vocem distinguunt omnes Latini. λέγων] dixerit Georg. et dixerit Arm. i. alique. Arm. Ed. βαδίσωμ.] πορεύωμ. IV, VII, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 77, 82, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arm. i. alique. Arm. Ed. πορεύωμ. in textu, sed βαδίσωμ. margo, X, 85. καὶ λατρ.] ἁ καὶ Arm. i. et quidam alii Codd. Armeni. θεοῖς ἑτέροις] θεῷ ἑτέρῳ 16. + peregrinis Arab. 3. ἔς] ὡ 16. οἱς IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 32, 44, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 77, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Clem. Hom. 732. ἁ cum sqq. Cyr. Al. l. c. Cypr. Jul. Firmic. ἡδεις σὺ καὶ οἱ πατ.] ἡδισαν οἱ π. Clem. Hom. l. c. ἡδεις] οἶδες (sic) 59. οἶδες (sic) 75. εἰδης Compl. scis Tert. nefcis Lucif. Calarit. σὺ] ἁ Tert. καὶ ult.] neque Georg. Slav. Ostrog. οἱ πατ.] ὁ πατήρ 44, 74, 76, 106, 134. ἁ οἱ Arm. i. alique. Arm. Ed.

VII. τῶν θεῶν] παντῶν των θ. 19, 108, 118. ἁ 16, 28, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἁ τῶν Arm. i. alique. Arm. Ed. τῶν 3°] quæ erunt Georg. quæ sint Arm. i. alique. Arm. Ed. περὶ κύκλῳ] περικυκλῶν (sic) 75. ἁ περὶ Slav. Ostrog. Georg. ὑμῶν] ἡμῶν 64. ἁ 75. τε Tert. Lucif. Calarit. Arab. 3. τῶν ἐγφ.] ἡ των ἐγφ. 19, 108, 118. ex præmittunt Arm. i. alique. Arm. Ed. σοι] exprimunt σου Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῶν μακρ.] ex præmittunt Arm. i. alique. Arm. Ed. ἀπὸ σοῦ] ἁ Tert. Lucif. Calarit. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἀπ' ἄκρ. cum sqq.] ἁ 75. Tert. ἄκρου 1°, 2°] exprimunt in plurali num. Arm. i. alique. Arm. Ed. τῆς γῆς 1°] αὐτῶν (sic) 16. ἁ τῆς 44. τῆς γῆς ult.] illius Arab. i.

VIII. Οὐ—ἐκ] ἁ primum et quæ iis interjacent 44. οὐ συν-θελ. αὐτῷ] tunc ne velis hoc Arab. 3. συνθελ.] velis ire Tert. ambulabis Copt. + et tu Slav. Ostrog. αὐτῷ 1°] cum illo Tert. Copt. αὐτῷ 1°—αὐτῷ] ἁ postrem. et quæ his interjacent 18. καὶ οὐκ] οὐδε 29. Slav. Ostrog. exprimit ἔτε Georg. ἁ καὶ Damasc. ii, 332. εἰσακέρῃ] εἰσακέρσεις 71. audietis Tert. αὐτῷ]

9. ἐπ' αὐτῷ, ἢ ἐπιποθήσεις ἐπ' αὐτῷ ἢ οὐ μὴ σκεπάσης αὐτόν. Ἀναγγέλλων ἀναγλεῖς περὶ αὐτῶ, καὶ αἱ χεῖρες σου ἔσονται ἐπ' αὐτόν ἐν πρώτοις ἀποκτεῖναι αὐτόν, καὶ αἱ χεῖρες παντὸς
 10. τῶ λαῶ ἐπ' ἐσχάτῳ. Καὶ λιθοβολήσουσιν αὐτόν ἐν λίθοις, καὶ ἀποθανεῖται, ὅτι ἐζήτησεν ἀποσῆσά σε ἀπὸ Κυρίου τῶ Θεοῦ σου τῶ ἐξαγαγόντος σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δουλείας.
 11. Καὶ πᾶς Ἰσραὴλ ἀκέσας φοβηθήσεται, καὶ οὐ προσθήσει ποιῆσαι ἔτι κατὰ τὸ ῥῆμα τὸ πονη-
 12. ρὸν τῷτο ἐν ὑμῖν. Ἐὰν δὲ ἀκέσης ἐν μιᾷ τῶν πόλεων σου, ὃν Κύριος ὁ Θεός σε δίδωσί σοι κατ-
 13. οικεῖν σε ἐκεῖ, λεγόντων, Ἐξήλθοσαν ἄνδρες παράνομοι ἐξ ὑμῶν, καὶ ἀπέσκησαν πάντας τοὺς κατοικῶντας τὴν γῆν αὐτῶν, λέγοντες, πορευθῶμεν καὶ λατρεύσωμεν θεοῖς ἑτέροις, ἢς ἢ ἡδεῖτε,
 14. Καὶ ἐτάσεις καὶ ἐρωτήσεις, καὶ ἐρευνήσεις σφόδρα, καὶ ἰδὲ ἀληθὴς σαφῶς ὁ λόγος, γεγένηται τὸ
 15. βδέλυγμα τῷτο ἐν ὑμῖν, Ἀναιρῶν ἀνελεῖς πάντας τὰς κατοικῶντας ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ ἐν φόνῳ μαχαί-

αὐτῷ 16, 131. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς φωνῆς αὐτῶ
 Damasc. l. c. καὶ οὐ] α καὶ 54, 55, 75. Tert. Georg. οὐ
 αἰσθεται] οὐκ αἰσθεται 16. οὐ φοβηθήσεται 71. ὁ ὅφθ. σου]
 σου ὁ ὅφθ. Ignat. Ep. Interpol. ad Philadelph. pag. 76. α ὁ Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. σου] μου, sed super μ est σ superscript. VII.
 ἐπ' αὐτῷ 1°] exprimit αὐτῶ Slav. Mosq. ἐπ' αὐτῷ 1°—ἐπ' αὐ-
 τῷ 2°] α] ofrema et quæ his interjacent XI, 106. Cyr. ἢ 2°]
 καὶ οὐκ IV, 58, 82. Cyr. Al. iv, 606. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ sub X in caract. minore præmittit
 Alex. nec Tert. Georg. ἐπιποθήσ.] ἐλάσεις Compl. Tert.
 Jul. Lucif. Calarit. ἐπ' αὐτῷ 2°] ἐπ' αὐτόν 55. Cyr. Jul.
 Firmic. αὐτόν Cyr. Al. l. c. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. α Tert.
 αὐτῶ] καὶ 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐ] α IV,
 VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75,
 77, 82, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c. μὲ] α 128. σκεπάσης] σκε-
 πασαίς IV, 18, 19, 32, 44, 75, 106, 131. Compl. Cyr. Al. l. c. α-
 λαῖς Tert. αὐτόν] ἐπ' αὐτόν 58. ἐπ' cum X signatum præ-
 mittit IV. præmittit idem sub X in caract. minore Alex. α Jul.
 Firmic. hic non p'ene distinguit Arab. 3.

IX. Ἀναγλ. ἀναγλ. περὶ αὐτῶ] cum ἀποσθεται cum Arab. 3.
 ἀναγγέλλων] α 75. ἀναγγέλλων 59, 134. Compl. sic primo, sed α
 superscript. quoque a prima manu, ut ἀναγγέλλων legeretur, 130. α
 præmittit Arab. 1. sed præmittit Georg. περὶ] τὰ περὶ Cyr.
 Al. iv, 606. καὶ 1°] α 18, 19, 108, 118, 128. Tert. Lucif. Cala-
 rit. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ χεῖρ. 1°—αἱ χεῖρ. 2°]
 α] priora et quæ his interjacent 30. αἱ χεῖρ. 1°] η χεῖρ VII, X,
 XI, 15, 16, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74,
 77, 83, 85, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Jul.
 Firmic. Pacian. Arab. 3. Slav. α αἱ Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἴσονται] ἴσαι VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 32, 52, 55, 56,
 57, 59, 64, 77, 83, 85, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr.
 Jul. Firmic. Pacian. α 130. ἔσθ Slav. ἐπ' αὐτόν] ἐπ' αὐτῷ 16.
 α Georg. πρώτοις] πρώτῳ Damasc. ii, 332. ἀποκτεῖν.] θά-
 λατωσαι 128. sic margo 85. αὐτόν] α Tert. καὶ αἱ 2°]
 α καὶ αἱ Georg. α αἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ χεῖρ. 2°]
 η χεῖρ IV, 16, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 57, 73, 75, 77, 85, 106, 108,
 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Pacian. Jul.
 Firmic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παῖτ. τῶ λ.] του λ. π.
 128. α παντός, et + τῶ, Lucif. Calarit. ἐσχάτῳ] ἐσχάτου X.
 ἐσχάτων 16, 29, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 82,
 106, 108, 130, 131, 134. Cat. Nic. Damasc. l. c. Tert. ἐσχάτως
 32.

X. Καὶ 1°] α 71. Jul. Firmic. Arab. 3. α primo, sed ascriptit
 recens manus, 16. λιθοβ.] lapidibus Tert. Lucif. Calarit. ἐν
 λ.θ.] α ἐν IV, 18, 128. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 α utrumque Tert. Cyr. Lucif. Calarit. Jul. Firmic. Georg. ἀπο-
 σθ. σε] α (sic) 53. ἀποσθ. σε 19. τῶ Θεῷ] α Jul. Firmic.
 τῷ ἔσθ. cum sqq.] α 58, 71. σε 2°] α 59. ἐκ γῆς Αἰγ.]
 α XI. ἐκ τῆς Αἰγ. 56. Αἰγύπτου] ex Aegyptiis (sic) Arm. 1.
 Aegyptiūm Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.

XI. ἀκέσας] ἀκούσαντες X, 55. qui audiat Georg. φοβη-
 θήσεται.] φοβηθήσεται X, 18, 55, 128. προσθήσει] προσθήσεται
 53. προσθήσονται 118. προσθήσουσιν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18,
 19, 28, 30, 32, 44, 46, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75,
 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. ποιῶσ. ἔτι] ἐτι ποιῶσ. II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18,
 19, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82,

85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 α ἔτι 57. exprimit μετὰ τῷτο ἔτι, sed cum ἔτι uncis incluso, Slav.
 Ostrog. τὸ ῥῆμα τὸ πον. τῷτο] το ρ. τουτο το πον. 53. τὸ πον.
 ρ. τοῦτο Alex. α τὸ πονηρὸν 64. α τὸ secundum Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐν ὑμ.] quod in vobis Slav. Ostrog. in medio vstrum
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Ἐὰν δὲ] aut si Cyr. Jul. Firmic. et si Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. α δὲ Slav. Ostrog. Georg. ἀκέσης] ἀκούσεις 75.
 ἀκουση 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. + τῶ Georg. τῶν
 πόλ.] ex urbis cum articulo Slav. ab urbis cum articulo
 Georg. σου 1°] α VII, X, XI, 15, 28, 30, 54, 56, 57, 59, 64,
 73, 75, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Cyr. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. α primo, sed ascripserunt manus recentes, 16, 18.
 cum X signant IV. Alex. Κύρ.] ο Κυρ. 15, 18, 64. Ald. σε 2°]
 α Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. δίδωσί] dabit Cyr. Copt.
 Arm. 1. κατοικεῖν] κατοικησαι 16, 55, 76, 77, 128, 131. σε]
 α IV, VII, X, XI, 15, 16, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 76, 77, 82, 108,
 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Jul. Firmic. Slav. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. λεγόντων.] λεγών VII. et dicent Georg. di-
 cere Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + tibi Arab. 3.

XIII. Ἐξήλθοσ.] ἐξήλθον IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29,
 30, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76,
 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. quia præmittunt Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρε-
 β.] exprimit ἄσμοι Slav. Ostrog. ὑμῶν] ἡμῶν IV, VII, X,
 XI, 16, 18, 44, 46, 54, 56, 64, 71, 74, 76, 106, 130, 131, 134. Ald.
 πάντας] πάντες 44, 106. πάντες cum ~ signatum IV. Alex.
 habet idem cum ~ signatum Arab. 1. α Slav. Ostrog. τὴν
 γῆν] τ. πολιν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46,
 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85,
 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt.
 Arab. 1. 3. in urbe cum articulo Slav. Mosq. in urbis cum arti-
 culo Slav. Ostrog. αὐτῶν] α 75. Georg. ἑτέρ.] α 46, 52.
 85] οἱς IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 53, 54, 55, 56,
 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 108, 128, 129, 130, 131.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. + vos Georg. ἡδεῖτε] εἰδεῖτε 16,
 44, 131. Compl. nobi Cyr. novunt Arab. 1.

XIV. Καὶ 1°, 2°, 3°] α Georg. καὶ ἐτάσεις] α II. Arab. 3.
 καὶ ἐρωτήσεις καὶ ἐζητήσεις 54. καὶ ἐτασης 18. καὶ ἐξετασεις IV,
 55, 58. Alex. καὶ ἐκζητήσεις 75, 76, 106. ἐκζητήσεις margo X.
 καὶ ἐκζητησης 74, 134. καὶ ἐτάσ. καὶ ἐρωτ.] α 44. α καὶ
 ἐρωτ. 53, 75. ἐρωτῆσ.] ἐπερωτησης 74. ἐρωτησης 18. ἐπερω-
 τησεις 19, 108, 118. ἐρευνήσεις 16, 77, 82, 131. ἐξερευνήσεις IV,
 76. ἐξερευνησης 106, 134. ἐρευνήσεις] ἐρωτησεις 16, 77, 131.
 ἐπερωτησεις IV, 76, 82. ἐπερωτησης 106, 134. ἐξερευνήσεις XI, 15,
 16, 19, 28, 44, 58, 59, 64, 71, 108, 118, 129. Compl. Ald. Alex.
 ἐξερευνησης 18, 74, 85. + καὶ ἐξερευνήσεις (sic) 46, 52, 57, 73, 77.
 Cat. Nic. ἰδὲ] α Arab. 3. ἀληθῆς] α 75. ἀληθως 19,
 54, 74, 82, 106, 108, 118, 134. sic in textu, sed ἀληθης margo, X.
 si verus sit Arab. 3. σαφῶς] α 19, 44, 108. α in textu, sed habet
 margo, 118. σαφης 54, 74, 75, 106, 134. γεγ. τὸ βδ. τῷτο]
 το βδ. τουτο γεγ. IV. γεγένηται] οὗτος (sic) præmittunt 19, 108.
 γεινηται 19, 30, 74, 76, 108, 118. Ald. α præmittunt Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. α est Slav. Ostrog. τὸ βδέλ.] τοδε βδ. 71. α τὸ
 19. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷτο] α Copt. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐν ὑμ.] ἐν Ἰσραὴλ 54, 75. et sic, ut videtur, Copt.

XV. Ἀναιρῶν] ἀνελων 16, 18, 30, 44, 46, 52, 57, 71, 73, 74,
 76, 77, 106, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. α 108, 118. ecce

ρας, ἀναθέματι ἀναθεματιεῖτε αὐτήν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῇ. Καὶ πάντα τὰ σκῦλα αὐτῆς 16.
 συνάξεις εἰς τὰς διόδους αὐτῆς, καὶ ἐμπρήσεις τὴν πόλιν ἐν πυρὶ, καὶ πάντα τὰ σκῦλα αὐτῆς
 πανδημεὶ ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ σου· καὶ ἔσαι ἀοίκητος εἰς τὸν αἰῶνα, οὐκ ἀνοικοδομηθήσεται
 ἔτι. Καὶ οὐ προσκολληθήσεται οὐδὲν ἀπὸ τῷ ἀναθέματος ἐν τῇ χειρὶ σου, ἵνα ἀπογραφῇ Κυ- 17.
 ριος ἀπὸ θυμῷ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, καὶ δώσῃ σοι ἔλεος, καὶ ἐλεήσῃ σε, καὶ πληθύνῃ σε, ὃν τρόπον 18.
 ὥμοσε τοῖς πατράσι σου. Ἐὰν ἀκέσῃς τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ σου, φυλάσσειν τὰς ἐντολάς
 αὐτῷ, ὅσας ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, ποιεῖν τὸ καλὸν καὶ τὸ ἀρεστὸν ἐναντίον Κυρίου τοῦ
 Θεοῦ σου.

ΚΕΦ.
XIV.

Υἱοὶ ἔσε Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, ἔχ ἐπιθήσετε φαλάκρωμα ἀναμέσον τῶν ὀφθαλμῶν ὑμῶν ἐπὶ 1.

præmittit Slav. Ostrog. ἀνελεῖς] αναίρει 55. αναίρησεις 108, 118. Compl. ἀναίρεθης 19. destruetis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. πάντας] 54, 58, 75. Georg. cum ~ signant IV. Alex. præmittit ~ sine signo finali Arab. 1. τῇ γῇ] τη πολεῖ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyp. Jul. Firmic. Copt. Slav. Georg. ἐκείνη] 5 Cypr. Jul. Firmic. ἐν φόνῳ] in ore Georg. 5 ἐν Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναθέματι] ἀναθεμα 59. 54, 58. cum ~ signant IV. Alex. ~ præmittit sine signo finali Arab. 1. et præmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναθεματιεῖτε] καὶ ἀναθ. 44, 134. αὐτήν] illos Slav. Ostrog. Georg. αὐτὴν—αὐτῇ] 5 positem. et quæ his interjacent XI, 71. τὰ] οσα 44. οσα εἰν 16, 19, 28, 30, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. quæcumque erunt Georg. αὐτῇ] 5 καὶ τα κτήνη αὐτῆς ἐν φόνῳ μαχαίρας 44, 74, 106, 134. 5 καὶ τα κτήνη αὐτῆς ἐν φόνῳ μαχαίρας ἀναθεματι ἀναθεματιεῖτε 106. 5 καὶ τα κτήνη αὐτῆς ἐν φόνῳ σοματι μαχαίρας (sic) cum * signata IV. 5 eadem, nisi quod 5 φονῳ, 82. 5 eadem, sed 5 φονῳ, sub * in charact. minore Alex. 5 καὶ πάντα τὰ κτήνη αὐτῆς ἐν σοματι μαχαίρας Compl. 5 et perdetis pecudes ejus gladio cum * præeunte sine signo finali Arab. 1. 5 et pecudes illorum destruetis in ore gladii Georg. 5 et pecudes illorum in ore gladii Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. πάντα 1°] 5 44. συνάξεις] colligētis Arab. 1. εἰς] ἐπὶ 28, 46, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. διόδους] διεξοδους 44, 74, 106, 134. αὐτῆς 1°] αὐτῶν 16. 5 44. ἐμπρήσεις] comburetis Arab. 1. comburas Slav. Ostrog. τὴν πολ. ἐν π.] ἐν π. τὴν πολ. IV. πόλ.] 5 αὐτῶν 44, 106. ἐν πυρὶ] 5 ἐν primo, sed ascripsit recens manus, 16. 5 ἐν Cyp. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πάντα 2°—Θεῷ σου] 5 hæc et quæ iis interjacent Cyp. Jul. Firmic. π. τὰ σκῦλα αὐτ. 2°] τα σκ. αὐτ. π. 16, 54, 75. τὰ σκῦλα αὐτῆς 2°] τα σκ. αὐτοῦ (sic) 106. τα ἐν αὐτῇ 19, 108, 118. πανδημεὶ] 5 Arab. 3. ἐναντίον] ἐναντί IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. σου] ἡμῶν 106. νεστρίμ Georg. ἀοίκητ.] ἡ ἀοίκητ. (sic) 73. deserta Slav. τὸν αἰῶνα] exprimit in num. plurali Slav. 5 τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ] et non Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνοικοδ.] οικοδ. 73. 5 εἰς τὸν αἰῶνα 19, 108, 118. ἔτι] etiam nunc Cyp. 5 hoc Slav. Ostrog.

XVII. Καὶ 1°] 5 IV, VII, X, 15, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. 5 primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. οὐ] non ultra Georg. 5 Slav. Mosq. 5 ἀπὸ τῷ ἀναθ. ἐν τῇ χ. σου] ἐν τῇ χ. σου 5 ἀπο τῷ ἀναθ. II, IV, 16, 28, 46, 54, 57, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sequuntur eundem ordinem sed ουθεν habent, 18, 44, 106, 128, 134. manibus tuis ex devotamento Tert. 5 εἰς] 5 εἰς 74. quidquam Armeni Codd. tantum non omnes. 5 Georg. τῷ ἀναθ.] 5 ejus Tert. abominatium sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ χ. σου] 5 73. Κύριος] Deus cum articulo Slav. Mosq. θυμῷ] τῷ θ. XI, 16, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. θυμῷ τῆς ὀργ.] τῆς ὀργ. του θ. 44, 53, 74, 76, 106, 134. τῆς ὀργ.] καὶ τῆς ὀργ. 16, 28, 46, 52, 57, 85, 130, 131. Cat. Nic. 5 τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

καὶ δ. σοι ἔλ.] 5 Georg. δώσῃ] δωσ 29, 58, 59, 74, 76, 134. δώσει 75. δώσει IV, 16, 18, 32, 52, 53, 118, 128, 129. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyp. Jul. Firmic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔλεος] ελεον 75. ἔλεος ἔλεος Ald. ελεος mendose 106. ἐλεήσει] ελεήσει IV, VII, 16, 18, 32, 52, 53, 75, 106, 118, 128, 129, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πληθύνει Alex. πληθύνει] πληθύνει IV, VII, 18, 32, 46, 52, 54, 56, 58, 75, 118, 128, 129, 130. Cat. Nic. πληθύνει 106. ἐλεήσει Alex. σε ult.] 5 καὶ 5 ελαλήσει XI, 28, 30, 58. 5 καὶ 5 ελαλήσει σου X, 18, 29, 53, 55, 56, 59, 64, 83, 128, 129. Ald. Slav. 5 καὶ 5 ελαλήσει Κυρίου 16, 46, 52, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. 5 eadem in textu, sed ου τροπον ειπε margo, 85. 5 καὶ 5 ελαλήσει καὶ 5 ελαλήσει σου, sed hæc uncis includit, Alex. 5 ὃν τρόπ. ὥμοσε] καὶ ου τροπ. ωμ. 58. Slav. 5 16, 28, 30, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. τοῖς πατρ.] Κυρίου præmittunt VII, X, XI, 18, 44, 53, 54, 55, 56, 64, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίου cum ~ signatum præmittunt IV. Alex. Dominus cum articulo præmittit Arab. 1.

XVIII. Ἐὰν] εαν δε VII, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 3. et sic, sed δε uncis includit, Alex. 5 εαν 19, 108, 118. et si Arab. 1. ἀκέσῃς] ακση præmittunt 19, 108, 118. εισακουσης IV, 29, 82. εισακουση 16, 54, 58, 73. ακουσητε 18, 19, 30, 57, 59, 108, 118, 128, 130. Athan. 1. 168. εισακουσητε VII, 15, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. εισακουσητε (sic) X. τῆς φων.] 5 τῆς 53. σου 1°] 5 46. υμων 16, 32, 44, 74, 76, 77, 106, 134. Athan. 1. c. Arab. 3. φυλάσσειν] φυλασσων 55. et custodias Slav. Ostrog. et custodiat Georg. τὰς ἐντολ.] πασας præmittunt IV, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Athan. 1. c. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. idem præmittit in textu, sed τὰς ἐντολ. tantum habet margo, 85. παντας (sic) præmittunt 118, 131. 5 σας] οσα 82. Athan. 1. c. 5 XI, 16, 19, 28, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 71, 73, 75, 77, 108, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 5 in textu, sed σας margo, 59. 5 quas has (sic) Georg. 5 σ.— σήμ.] 5 hæc et quæ iis interjacent 44. σοι] 5 106. υμιν 16, 52, 77, 131. ποιεῖν] si fit (sic) Georg. τὸ καλ. cum sqq.] 5 58. 5 τὸ Georg. τὸ καλ. καὶ] cum ~ signant IV. Alex. καλ. καὶ τὸ ἀρ.] αρ. καὶ το καλ. II, 108, 118. placens aut pulchrum cum ~ præmisso, sed sine signo finali, Arab. 1. 5 τὸ 59. Georg. ἐναντίον] ἐναντί IV, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 46, 54, 55, 56, 57, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. σου ult.] ἡμῶν 52. υμων 32, 44, 74, 76, 106, 134. hic non distinguit, sed connectit hoc cum sqq. Arm. 1. III

I. Τίτοι ἔσε Κυρ. τῷ Θ. ὑμ.] 5 52. υἱαί] οι υιοι 59. tunc vos filii Arab. 3. quia filii Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. filii vero Slav. Ostrog. ἔσε] εσεισθε 18, 30, 82, 128. 5 vos Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. 5 Slav. Ostrog. Κυρ.] ἐναντί Κυρ. (sic) 54. Κυρ. τῷ Θ. ὑμ.] αὐτου 71. Κυρ. του Θ. ἡμῶν XI, 30, 59, 75, 85, 106. Ald. sic Philo ii, 260, fed Κυρ. τῷ Θεῷ tantum alibi. Κυρ. του Θ. σου 55. Georg. 5 ου φοβησεται (sic) 16, 55, 57, 130. Arab. 1. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic primo, fed 5η suprascriptum manu secunda, ut φοβησεται legeretur, 131. 5 ου φοβησεται (sic, cum

ΚΕΦ. XIV.

2. νεκρῶ. "Οτι λαὸς ἅγιος εἶ Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου, καὶ σε ἐξελέξατο Κύριος ὁ Θεός σου γενέσθαι
 3. σε λαὸν αὐτῷ περιέσιον ἀπὸ πάντων τῶν ἐθνῶν τῶν ἐπὶ προσώπῃ τῆς γῆς. Οὐ φάγεσθε πᾶν
 4. βδέλυγμα. Ταῦτα κτήνη ἃ φάγεσθε, μόσχον ἐκ βοῶν, καὶ ἄμνον ἐκ προβάτων, καὶ χίμαρον
 5. 6. ἐξ αἰγῶν. Ἐλαφον, καὶ δορκάδα, καὶ πύγαργον, ὄρυγα, καὶ καμηλοπάρδαλιν. Πᾶν κτήνος
 διχληθὲν ὅπλῃν, καὶ ὀνυχιστῆρας ὀνυχίζον δύο χηλῶν, καὶ ἀνάγον μηρυκισμὸν ἐν τοῖς κτήνεσι,
 7. ταῦτα φάγεσθε. Καὶ ταῦτα ἃ φάγεσθε ἀπὸ τῶν ἀναγόντων μηρυκισμὸν, καὶ ἀπὸ τῶν διχληθέν-
 των τὰς ὀπλὰς, καὶ ὀνυχίζοντων ὀνυχιστῆρας, τὸν κάμηλον, καὶ δασύποδα, καὶ χοιρογούλιον.
 8. ὅτι ἀνάγουσι μηρυκισμὸν, καὶ ὅπλῃν οὐ διχληθῶσιν, ἀκάθαρτα ταῦτα ὑμῖν ἐστί. Καὶ τὸν ὕν,
 ὅτι διχληθεὶ ὅπλῃν τῆτο, καὶ ὀνυχίζει ὀνυχιστῆρας ὀπλῆς, καὶ τῆτο μηρυκισμὸν τοῦ μαρυκάται,
 ὀνυχιστῆρας

duabus literis erasis) 18. + ου φοιθεσθε XI, 85, 128. Ald. sic
 margo II. + ου φοιθεσθε 19, 44, 53, 59, 72, 74, 76, 106, 108,
 118, 134. + ne timeas Slav. Ostrog. + ου φοιθεσθε X, 28, 30,
 37, 46, 54, 64, 73, 77, 129. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima,
 79b. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Procop. in Cat. Nic. ad l. Copt.
 + ου φοιθεσθε (sic) VII, 81. + ου φοιθεσθε 29. + ου φοιθεσθε
 15, 52. + καὶ κατατεμεσθε (sic) 71. + ου κοφθεσθε Compl.
 + ne refectis Slav. Mosq. Arab. 3. ὑμῶν 1°—Θεῷ σου in com. 2]
 A postrem. et quæ his interjacent (habuit forte *ex* in utroque loco) 58.
 ὑμ. 1°] hic cap. xiii claudit 30. ἐκ ἐπιθ. A 15, 64. καὶ præ-
 mittunt IV, 44, 54, 74, 76, 128, 134. Theodoret. l. c. Slav. Georg.
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ sub X in charact. minore præ-
 mittit Alex. ἐπιθ. ἐπιθ. 19, 29, 75. ἐπιθ. 52.
 Slav. Mosq. ποιῶσιν in commentario, licet ἐπιθ. habeat paulo
 ante in citazione, ut videtur, Theodoret. l. c. ποιῶσιν, et ποιῶν in
 commentario habet Orig. in Cat. Nic. ad l. faciatis Arab. 3.
 φάλαγγ. vel *metam*, Arab. 3. exprimit in num. plurali
 Slav. Ostrog. ἀναμ. τῶν ὄφθ. ὑμ. ἐπὶ νεκρῶ ἐπὶ νεκρῶ ἀναμ. τῶν
 ὄφθ. ὑμ. Cyr. Al. l. c. A ἀναμ. τῶν ὄφθ. ὑμ. Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. ἀναμίσον] ἰσώπιον in commentario, sed ἀναμίσον paulo
 ante in citazione, ut videtur, Theodoret. l. c. ὄφθαλμῶν] ἀδελ-
 φῶν 16, 57, 71, 77. ὑμῶν 2°] A XI. ἐπὶ] ὡς ἐπὶ 16. νε-
 κρῶ] νεκρῶν XI.

II. λαὸς] A Orig. in Cat. Nic. ad l. ὅ] *offis* Slav. Ostrog.
 + in in margine secunda manu Arm. i. + in Armeni Codd. reli-
 qui. Arm. Ed. Κυρίῳ τῷ Θεῷ] Κυρίου τοῦ Θεοῦ 15. σου 1°
 —σου 2°] A postrem. et quæ his interjacent 29. Arab. 3. σου 1°]
refectis Slav. καὶ σε] A σε VII, X. et vos Slav. Mosq. te enim
 Slav. Ostrog. σε ἐξελ. ἐξελ. σε 58, 59. ἐξελέξατο] περι-
 λατο 18. περιελατο 128. sic margo 85. Κύρ. ὁ Θεός σου]
 A 71. A ὁ Θεός σου 75. atque ea ipsa cum ~ signant IV. Alex.
 eadem cum ~ signat Arab. i. A σου 18, 128. Dominus Deus *ref-*
ectis Slav. Mosq. γενέσθαι] γενέσθαι 18, 55. sic margo 85. γεν.
 σε λ. αὐτῷ] λ. γεν. αὐτῷ 83. Ald. λ. γεν. αὐτῷ 18. σε 2°]
 A II, IV, 15, 16, 28, 30, 46, 53, 54, 57, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 82,
 85, 130. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. A quo-
 que, ut modo vidimus, 18, 83. Ald. A in textu, sed habet margo se-
 cunda manu, 131. λαὸν αὐτῷ] αὐτῷ λ. II, IV, VII, XI, 15, 16,
 28, 30, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 71, 73, 75, 76, 77, 82, 85,
 106, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. λαὸς αὐτῷ 59. περιέσιον] περιουσιος 59. ἐξ-
 αριτον (quod Symmacho tribuitur) 54, 85. *verecundus* (sic) Arab. 3.
 ἀπὸ π. τῶν ἱσθ.] *plus quam omnes gentes* Arab. 3. A τῶν Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ πρ. τῆς γῆς] *circum te* Georg. A τῆς
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

III. Hic incipit cap. xiv, nam numerum 14 adscripsit margini
 prima manus, 130. οὐ] *et non* Arab. i. φάγεσθε] *edatis* Slav.
 Ostrog. πᾶν βδέλ.] *omne pecus quod impurum est* Georg.

IV. Ταῦτα] *et hæc* Arab. i. *sed hæc* Georg. κτήνη] τα
 κτ. VII, X, XI, 15, 16, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58,
 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 129, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. τα κτ. 18. in *pecoribus* sine articulo Slav.
 Ostrog. A Georg. α] A 18, 19, 75, 108, 128. Ald. Georg.
 φάγεσθε] *edatis* Slav. Ostrog. *edas* Georg. μόσχον] μόσχος
 44. ἐκ βοῶν] A IV. cum ~ signat Alex. subjungit signum
 finale Hexaplae, sed sine initiali, Arab. i. καὶ ἄμν.] καὶ ἄμνων
 75, 131. A καὶ Slav. Ostrog. προβάτ.] grege Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. καὶ ult.] A Georg.

V. Ἐλαφ.] *et præmittunt* Arab. i. 3. δορκάδα] + καὶ βε-
 βάλον καὶ τραγελῶν IV, VII, X, XI, 15, 18, 28, 29, 30, 32, 44,

46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82,
 83, 85, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 IV. Copt. Arab. i. Slav. Ostrog. + eadem, nisi quod βουβαλλον ha-
 beant, 16, 55, 131. + eadem, nisi quod sine καὶ initiali, 19, 108,
 118. + *et bubalum* Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ πύγ.] A καὶ
 19, 108, 118. Georg. πύγαργον] *αὐγαργον* margo X. πύδαρ-
 γον III. πύγαργον in charact. minore Alex. exprimit οὐξον Slav.
 Ostrog. ὄρυγα] καὶ ορ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44,
 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 128, 129,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. A
onagrum Arab. 3. Slav. Ostrog.

VI. Πᾶν] καὶ πᾶν IV, 129. Arab. i. Slav. Ostrog. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. καὶ in charact. minore præmittit Alex. διχλη-
 λῶν] διχληθῶν IV, X, 18, 30, 44, 54, 55, 71, 74, 75, 76, 82, 106,
 129, 134. Ald. Alex. *scindens* (non *disceidens*, nam non exprimit
 divisionem in duas partes) Copt. ὀπλῇν] + *ejus* Arab. 3. καὶ
 ὀνυχιστ. ὀνυχίζ. δύο χηλ.] A Orig. ii, 389. ὀνυχιστῆρας] *ονυχισ-*
τηρας (sic) 30. ὀνυχίζον] *ονυχίζοντα* 73. + *illorum* Copt.
 δύο χηλῶν] διχληθῶν XI. διοχληθῶν 131. A χηλῶν (sic) Copt.
 A utrumque Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀναγ.—*ονυχισ-*
τηρας in com. 7] A in textu hæc et quæ iis interjacent, sed habet
 margo, Arm. i. ἐν τοῖς κτ.] ponunt ad finem commatis Copt.
 Arab. 3. *ex pecoribus* cum articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
 ταῦτα φάγ.] A 59, 77. *hæc edatis* Slav. Ostrog. φάγεσθε—
 φάγεσθε in com. 7] A postrem. et quæ his interjacent 16, 57, 73.
 A eadem in textu, sed ascripsit margini inferiori secunda manus, 131.

VII. Καὶ 1°] A 59, 77. οὐ 1°] A primo, sed ascripsit recens
 manus, 18. ἀναγ.] οὐκ ἀναγ. (sic) 75. διχληθέν.] *μη διχ-*
 19, 108, 118. οὐ διχ. 54, 75. Arm. i. in marg. Armeni Codd.
 reliqui. Arm. Ed. τὰς ὀπλ.] δύο χηλῶν margo X, 85. A τὰς
 19. καὶ ὀνυχίζ. ὀνυχιστ.] *ονυχιστηρας* cum ~ signat IV. cum
 ~ signat omnia Alex. ὀνυχίζ.] *μη ὀνυχίζ.* 19, 108, 118. Arm. i.
 in marg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀπο τῶν ὀνυχίζ. 58.
 τὸν κάμηλον] τῶν καμηλῶν 19. καὶ δασύπ.] καὶ τὸν δασυπ. 18,
 30, 55, 58, 74, 128, 134. Ald. τὸν δασυπ. tantum 44, 106. καὶ
 χοιρογούλ.] καὶ τὸν χοιρ. 44, 106. A Slav. Ostrog. ἀνάγουσι]
 ἀναγ. 29. Alex. μηρυκισμ. 2°] + τοῦτο 29, 58. + ταῦτα
 VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71,
 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. ἀκάθ.] *et impura* Arab. i. *impura* *igi-*
tur Arab. 3. *ne edatis, impura* (sic) Georg. ταῦτα 2°] A IV,
 XI, 15, 18, 44, 58, 59, 64, 71, 82, 128. Ald. Alex. Georg. A hic X.
 ὑμῖν ἐστὶ] ἐστὶν ὑμ. 82. ἐστὶν ὑμ. IV. ὑμῖν ἐστὶ 19, 54, 71, 74, 75,
 76, 106, 108, 134. Compl. ὑμ. ἐσονται 44. + hic ταῦτα X.
 A ὑμῖν Georg. *vobis finit* Arm. i. aliiq. Arm. Ed. A ἐστὶ Slav.
 Ostrog.

VIII. ὕν] μὺν 59. ὀπλῇν] A 54, 75. *ungulas ejus* Copt.
 τοῦτο 1°] A 53. Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ
 ὀνυχίζ. ὀνυχιστ. ὀπλ. καὶ τῆτο] cum ~ signat IV. καὶ ὀνυχίζ.
 ὀνυχ. ὀπλ. cum ~ signat, et τῆτο cum ~ in eadem lin. (sic) Alex.
 ~ præmittit sine signo finali Arab. i. καὶ ὀνυχίζ.—*μηρυκισμ.*
 A hæc et quæ iis interjacent 58. ὀνυχιστῆρας] *ονυχιστῆρας* VII, X, XI, 15,
 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74,
 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. ὀπλῆς] A Copt. Slav. Ostrog. καὶ
 τῆτο] *verum* Arab. i. *hæc autem* Slav. Ostrog. A καὶ Georg. A τῆ-
 το Arm. i. aliiq. Arm. Ed. μηρυκισμ.] *ruminaciones ejus* Copt.
 A Arab. i. οὐ μαρυκ.] cum ~ signat hæc, et + *et non ruminat*
 (sic) Arab. i. μαρυκάται] *μηρυκάται* Compl. Cat. Nic. ἀνα-
 μαρυκάται Alex. ἀκάθ.] *et non est impurum* (sic) Arab. i.
 8 K

ἀκάθαρτον τῆτο ὑμῖν· ἀπὸ τῶν κρεῶν αὐτῶν οὐ φάγεσθε, τῶν θνησιμαίων αὐτῶν οὐχ ἄψεσθε.
 Καὶ ταῦτα φάγεσθε ἀπὸ πάντων τῶν ἐν τῷ ὕδατι, πάντα ὅσα ἐστὶν ἐν αὐτοῖς πτερύγια καὶ λε- 9.
 πίδες, φάγεσθε. Καὶ πάντα ὅσα ἔχουσιν αὐτοῖς πτερύγια καὶ λεπίδες, οὐ φάγεσθε· ἀκά- 10.
 θαρτα ὑμῖν ἐστὶν. Πᾶν ὄρνεον καθαρὸν φάγεσθε. Καὶ ταῦτα οὐ φάγεσθε ἀπ' αὐτῶν, τὸν 11. 12.
 ἄετον, καὶ τὸν γρύπα, καὶ τὸν ἀλγιάετον· Καὶ τὸν γύπα, καὶ τὸν ἰκτινον, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ· 13.
 Καὶ σρουθὸν, καὶ γλαῦκα, καὶ λᾶρον· Καὶ ἐρωδιὸν, καὶ κύκνον, καὶ ἴβιν· Καὶ καταράκτην, καὶ 14. 15. 16.
 ἰέρακα, καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ· καὶ ἔποπα, καὶ νυκτικόρακα· Καὶ πελακᾶνα, καὶ χαλαδριὸν, καὶ τὰ 17.
 ὅμοια αὐτῶ· καὶ πορφυρίωνα, καὶ νυκτερίδα. Πάντα τὰ ἐρπετὰ τῶν πετεινῶν, ἀκάθαρτά ἐστὶν 18.

ὑμῖν] ὑμ. εἰν 16, 28, 30, 32, 44, 57, 73, 74, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Georg. εἰν ὑμ. 54, 108. *vobis esto* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀπὸ τῶν κρ.] *igitur* præmittit Arab. 1. et præmittit Arm. 1. ἅ τῶν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] αὐτοῦ 44. Slav. Ostrog. Georg. οὐ φάγεσθε] *ne edatis* Arab. 1. Slav. Ostrog. *ne edas* Georg. τῶν θνησιμαίων] καὶ præmittunt IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. καὶ ἀπο τῶν θν. margo 85. et a præmittit Slav. Ostrog. et a præmittunt, sed ἅ τῶν, Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *ne* præmittit Georg. αὐτῶν ult.] ἅ Georg. ἄψεσθε] ἀψασθε 19, 106. εἰσεσθε 54. εἰσεσθαι 75. *tangatis* Arab. 1. Slav. Ostrog.

IX. Καὶ ταῦτα φάγεσθε· ἅ τὰ φάγεσθε 1°] α φαγ. 19, 108, 118. Ald. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. οὐ φαγ. 44, 74, 76, 134. *edatis* Slav. Ostrog. πάντων] ἅ 75. τῷ ὕδατι] τοῖς ὕδασι IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. *aquis* fine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πάντα ὅσα ἐστὶν ἐν αὐτ.] ὅσα ἐστὶν tantum 75. ἅ ἐν IV, VII, X, 16, 18, 44, 54, 55, 59, 64, 74, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. *omnia quibus sunt* Slav. Mosq. *cui est* tantum Slav. Ostrog. *ab omnibus cui erunt* (sic) Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. φάγεσθε 2°] ταῦτα φαγ. 44, 74, 106, 134. ταῦτα præmittit uncis inclusum Alex. *edatis* Slav. Ostrog. + *illa* Arab. 3.

X. πάντα ὅσα οὐκ εἰσὶν αὐτῶν· π. ὅσα οὐκ εἰσὶν ἐν αὐτοῖς 32, 52, 57, 73, 77, 108. Cat. Nic. *omnia quibus non sunt* Slav. Mosq. *omne cui non sunt* Slav. Ostrog. καὶ λεπ.] οὐδε λεπ. IV, VII, X, XI, 16, 28, 29, 30, 44, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. φάγεσθε] + καὶ ταῦτα οὐ φάγεσθε ἀπ' αὐτῶν 16. + *illa* Arab. 3. ἀκάθ.] + ταῦτα IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *hæc impura* Arab. 3. ὑμ. εἰσὶν] εἰν ὑμ. IV, 44, 74, 76. Ald. ὑμ. εἰσὶν 129. εἰσὶν ὑμ. III, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. (ὑμ.) εἰσὶν, sed εἰσὶν in charact. minore Alex.

XI. Πᾶν] *et omnem* Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ὄρνεον] ἀρ- σεν 55. φάγεσθε] *edas*, et quod non purum est non *edas* (sic) Georg. φάγεσθε—φάγεσθε in com. 12] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 71.

XII. ταῦτα] + ἅ in charact. minore Alex. *hoc est quod* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. φάγεσθε] *edatis* Slav. Ostrog. Cum avium nomina per hæc comminata essent ignota, nequit conferri Arab. 1. τὸν ἄετ.] ἅ τὸν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ τὸν γρύπα—καὶ τὸν γύπα in com. 13] ἅ priora et quæ his interjacent 129. καὶ τὸν γρ.] ἅ καὶ 44, 106. Georg. ἅ τὸν 59. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ τὸν ἀλγιάετ.] ἅ καὶ 44, 106. ἅ τὸν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀλγιάετ.] γύπα 44, 76, 106, 134. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XIII. Καὶ τὸν γύπα] ἅ XI. ἅ καὶ 44, 106. Georg. ἅ τὸν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. præmittunt καὶ τὸν ἰξὺν 54, 75. præmittit καὶ τὸν ἰξὺνα 58. præmittit καὶ τὸν ἰξὺν 15. præmittit eadem cum ✕ signata IV. præmittit eadem sub ✕ in charact. minore Alex. et non *edas* &c. Georg. γύπα] ἀλγιάετον 44, 76, 106, 134. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ τὸν 2°] ἅ καὶ Georg. ἅ τὸν 59. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἰκτινον] ἰκτινα IV, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Clem. Al. in

allusione 298. ἰκτινα II, VII, 29. ἰκτινα 46, 52. Cat. Nic. ἰκτινα 59. + statim (si modo huc alludat) καὶ ὠκύπτερον μαζοφάγη Clem. Al. 1. c. τὰ ὅμ.] *omnia* præmittit Georg. *quodcumque simile erit* Arm. 1. *quodcumque simile est* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐτῶ] αὐτῶν 44, 52, 74, 76, 82, 106, 134. Ald. + καὶ πάντα κορακα καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ IV, VII, X, XI, 18, 28, 29, 44, 53, 54, 58, 59, 71, 74, 76, 85, 106, 128, 129, 134. Alex. Arab. 3. habet eadem margo 56. + eadem, nisi quod πάντα Compl. + καὶ πάντα κορακα καὶ τὰ ὅμ. αὐτῶν 82. καὶ πάντα κορακα margo prima manu 131. + *et eorum* fine articulo Slav. Ostrog.

XIV. Καὶ ἐρωδ.] ὅμ. αὐτῶ in com. 18] ἅ hæc et quæ iis interjacent 106. καὶ 1°] ἅ 44. ἐρωδιὸν] ἐρωδιὸν καὶ σρουθ. 53. τὸν 59. 44, 54, 74, 75, 76, 134. καὶ 2°] ἅ 44. Georg. γλαῦκα] τὸν γλ. 44. γλαυκὸν 58, 108, 118. καὶ ult.] ἅ 44. λᾶρον] τὸν λαρ. 44. + καὶ ἰέρακα καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ IV, VII, X, XI, 15, 16, 29, 30, 32, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. + eadem, nisi quod habeant αὐτῶν, 28, 30, 82. + eadem, et porro *catastræten* ab initio, licet id non omittat mox, Georg. + καὶ ἰέρακα 83. Ald. + *et nycticoracem et Lilika* (vocem Lexico Slavonico ignotam) *et quæ similia illi* Slav. Ostrog.

XV. Καὶ ἐρωδ.] ἅ 18, 53. + καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ καὶ πάντα κορακα καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ καὶ ἐρωδιὸν (sic) 83. Ald. ἐρωδιὸν] ἀροδιὸν 56. ἀροδιὸν III, 30, 129. Compl. sic, sed super a est e superscript. II. ἐρωδιὸν in charact. minore Alex. ἐρωδιὸν (sic) 44. κύκν.] + *et quæ similia illi* Georg. καὶ ἴβιν] ἅ Georg.

XVI. καταράκτ.] + *et nycticoracem et charadriem et quodcumque est simile illi* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἰερ. καὶ τὰ ὅμ. αὐτῶ] ἅ hic IV, VII, X, XI, 15, 16, 29, 30, 32, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἅ Ald. καὶ ἰέρακα Copt. ἅ καὶ τὰ ὅμ. αὐτῶ Georg. αὐτῶ] αὐτῶν 44, 74, 76, 134. καὶ ἔποπα] ἅ IV, X, XI, 53, 56, 71, 82, 129. Compl. καὶ ὑπόπα uncis inclusa Alex. τὸν ἐποπα tantum 44. καὶ νυκτικ.] præmittit καὶ πορφυρίων (sic) IV. præmittunt καὶ πορφυρίωνα VII, X, XI, 16, 28, 29, 30, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἅ καὶ 44. et *nycterida* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. eadem præmittit Slav. Ostrog. + *et quæ similia illis* Arab. 3.

XVII. Totum comma ἅ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. pro toto commate nihil aliud quam *et falco et vesperilio* habet Arab. 3. καὶ πελ.] ἅ XI. ἅ καὶ 44. πελακᾶνα] πελεκαν VII, X, 16, 18, 29, 53, 56, 59, 64, 74, 75, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. πελεκανον 44. πελεκαν IV. καὶ χαρ.] ἅ καὶ 44. χαλαδριὸν] χαλαδριὸν XI. χαλαδριὸν Compl. *chalatrimon* Copt. καὶ τὰ ὅμ. αὐτῶ] καὶ τὰ ὅμ. αὐτῶν 75. ἅ Copt. καὶ πορφ.] ἅ καὶ 44. ἅ utrumque IV, VII, X, XI, 16, 29, 30, 46, 53, 56, 59, 71, 73, 77, 82, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. et *porphyrion* Copt. + καὶ πάντα κορακα καὶ τὰ ὅμοια αὐτῶ 19, 108, 118. + *et similia illi* Slav. Ostrog. καὶ νυκτερίδα] ἅ XI. Slav. Ostrog. ἅ καὶ 44, 106. præmittunt καὶ ἐποπα IV, X, XI, 53, 56, 82, 129. Compl. eadem in charact. minore præmittit Alex. καὶ ὑπόπα (sic) præmittit 71.

XVIII. Πάντα τὰ ἐρπ.] καὶ præmittunt 19, 44, 54, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 134. Compl. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. et *omne reptile* fine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἅ τὰ Slav. Ostrog. et *reptile et omne quod simile illi ex* Arab. 3. τῶν πετ.] *alata* fine articulo Slav. Ostrog. ex præmittunt, et ἅ τῶν, Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀκάθ.] + ταῦτα X, XI, 15, 30, 44, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 76, 106, 134. Compl. Ald. Slav. Ostrog. + idem cum ~ signatum IV. Alex. et *hæc impura* Arab. 3. *impurum* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἰν cum sqq.] ἅ 58. εἰν ὑμ.] ὑμ. εἰν ταῦτα 82. ὑμ. εἰν II, 106. εἰσὶν ὑμ. 16, 19, 30, 52, 53, 57, 71, 73, 75, 77, 85, 108, 118, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. alii-

19. 20. ὑμῖν οὐ φάγεσθε ἀπ' αὐτῶν. Πᾶν πετεινὸν καθαρόν φάγεσθε, Πᾶν θνησιμαῖον οὐ φάγεσθε· τῷ παρόικῳ τῷ ἐν ταῖς πόλεσί σου δοθήσεται καὶ φάγεται, ἢ ἀποδώσῃ τῷ ἀλλοτρίῳ, ὅτι λαὸς
 21. ἅγιος εἶ Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· ἔχ' ἐψήσεις ἄρνα ἐν γάλακτι μητρὸς αὐτῆς. Δεκάτην ἀποδεκατώ-
 σεις πάντος γεννήματος τῆ σπέρματός σου, τὸ γέννημα τῆ ἀγρῆ σου ἐνιαυτὸν κατ' ἐνιαυτόν.
 22. Καὶ φαγῇ αὐτὸ ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἐὰν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου, ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκεῖ· οἴσετε τὰ ἐπιδέκατα τῆ σίτου σου, καὶ τῆ οἴνης σου, καὶ τῆ ἐλαίου σε, τὰ πρωτότοκα τῶν βοῶν σου, καὶ τῶν προβάτων σε, ἵνα μάθῃς φοβεῖσθαι Κύριον τὸν Θεόν σε πάσας τὰς ἡμέρας.
 23. Ἐὰν δὲ μακρὰν γένηται ἡ ὁδὸς ἀπὸ σε, καὶ μὴ δύνη ἀναφέρειν αὐτὰ, ὅτι μακρὰν ἀπὸ σοῦ ὁ τό-
 24. ρος ὁ Θεός σου, Καὶ ἀποδώσῃ αὐτὰ ἀργυρίου, καὶ λήψῃ τὸ ἀργύριον ἐν ταῖς χερσί σου, καὶ

que. Arm. Ed. a 55. Slav. Ostrog. οὐ] et non Arab. 3. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. φάγεσθε] edatis Slav. Ostrog. ἀπ' αὐτ.] cum ~ signant IV. Alex. a Georg. + *haud enim licet vobis* Arab. 1.

XIX. Πᾶν] et omne Arm. 1. allique. Arm. Ed. καθαρόν] a (sic) 19. φάγεσθε] edatis Slav. Ostrog.

XX. Πᾶν θνησιμαῖον οὐ φάγ.] καὶ præmittunt VII, X, XI, 15, 16, 18, 26, 30, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. allique. Arm. Ed. sed præmittit Slav. Ostrog. π. θν. οὐκ εἶδον 54. οὐκ εἶδον π. θν. IV, 44, 74, 76, 106, 134. π. φάγ. π. θν. 82. omne morticinum ne edas Georg. τῷ παρόικῳ] et advenæ cum articulo Arab. 3. sed advenæ cum articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed. omni advenæ (cum articulo) et profectus Georg. ταῖς πόλ.] arbe cum articulo Slav. Ostrog. Georg. a ταῖς Arm. 1. allique. Arm. Ed. δ. εἴσεται] ου δ. εἴσ. (sic) 58. non dabis illi Georg. dabis ea Copt. dabitis Slav. Mosq. dute Slav. Ostrog. καὶ φάγεται] + αὐτο 44, 58, 74, 76, 106, 134. Arab. 1. + idem cum x signatum IV. + idem sub x in claract. minore Alex. + αὐτω (sic) 82. et edatis Slav. Ostrog. neque edet Georg. ~] et Georg. ἀποδώσ.] ἀποδώσει 15, 16, 18, 32, 56, 59, 75, 82, 106, 130. Ald. Cat. Nic. Georg. + illud Arab. 3. tradat Slav. Ostrog. vendas Arm. 1. allique. Arm. Ed. λαὸς] ο λαος 108. εἶ] isis Slav. Ostrog. + in Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Κυρ.] τω Κυρ. 16, 108. τῷ Θεῷ] a 16. σου] a 16. ἡμῶν 19, 108, 118. vestrum Slav. ἔχ' ἰψ. cum sqq.] a 30. οὐχ.] καὶ οὐχ 82. Arab. 1. ὅτι Clem. Al. 78. ἰψ.] εἴψεται 75, 82. exprimit ἰψ.] εἴψεται Slav. Ostrog. ἄρνα ἐν γάλακτι μητρ. αὐτ.] a ἐν XI, 59. in lacte matris agnum ejus Georg. μητρ. αὐτ.] a αὐτῆς, (ut dicitur in schedis Jacksoni, sed locum ipse non invenio) Philo. + εἰ γὰρ ποιεῖ τοῦτο ὡς ἀπαλάνα δώσει, ὅτι μισθὸς ἐστὶ Κυρίῳ τῷ Θεῷ 12-καθ. 16. + eadem, nisi quod a Κυρίῳ, 28, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. habet eadem in marg. nisi quod μισθὸς ἐστὶ habebant, VII, 85. + εἰ γὰρ ποιεῖ τοῦτο, ὡς δώσει ἀπαλάνα, μισθὸς ἐστὶ τῷ Θεῷ 12-καθ 54, 75. + eadem, nisi quod δώσει a, 55. + εἰ γὰρ ποιεῖ τοῦτο ὡς δώσει ἀπαλάνα μισθὸς ἐστὶ τῷ Θεῷ 12-καθ 71.

XXI. Δεκάτ.] decimam omnem Copt. ἀποδεκατ.] edas (sic) Slav. Ostrog. πάντος γεννήμα.] ἀπο παντ. γέννημ. 58. Slav. Mosq. ἀπο πάντος margo 85. ab omni fructu Slav. Ostrog. ab omnibus proventibus Arm. 1. allique. Arm. Ed. πάντ. γέννημ. 32, 44, 64, 74, 106, 130, 131, 134. Ald. παν το γέννημα 59. Alex. a γέννημ. Latinus Cod. unus. a utrumque Copt. τῆ σπέρμ.] seminum sine articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed. τὸ γέννημα] a cum sqq. 58. καὶ το γέννημα 16, 30, 77. Cat. Nic. καὶ το γέννημα 32, 57, 73, 131. sic margo 85. το γέννημα 44, 59, 64, 134. Ald. Alex. fructum sine articulo Slav. Ostrog. proventus sine articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed. qui proventus erat Georg. τοῦ ἀγρῆ] agrotum cum articulo Slav. Georg. agrotum sine articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed. σου 2°] a 55. cum ~ signant IV. Alex. κατ'] superscript. ab alia manu 18.

XXII. Καὶ 1°] a VII. Slav. Ostrog. αὐτὸ] αὐτον 16, 59, 75. αὐτω (sic) 44. illa Slav. Mosq. cum x signat (sic) IV. cum ~ signat (sic) Alex. + ἐναντι Κυρίου του Θεου σου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. + eadem, nisi quod ἐναντίον habebant, Euf. ii, 2. Cyr. Al. i, parte prima, 474. Theodoret.

in Cat. Nic. ad l. + ἐναντίον Κυρίου του Θεου 52. Copt. τῷ τόπῳ ᾧ ἰαν] a τῷ 16, 19, 46, 52. Alex. Arab. 1. 3. Arm. 1. allique. Arm. Ed. a τῷ in textu, sed habet margo, 64. ᾧ ἂν τόπῳ Euf. l. c. ᾧ] on 53. a 19. ἰαν] an II, IV, VII, X, 16, 18, 28, 30, 44, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 85, 106, 129, 130, 131. Compl. Alex. ἐκλέξητ.] eliget Arm. 1. allique. Arm. Ed. Κύρ. ὁ Θεός σου] a 58, 71. cum ~ signant IV. Alex. cum ~ ὁ Θεός σου tantum signat Arab. 1. ἐπικληθ.] ἐκεί ἐπικληθ. 108. τὸ ὄνομα] a τὸ Arm. 1. allique. Arm. Ed. αὐτῆς] super illi ejus Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. αὐτῆς ἐκεῖ οἴσ.] αὐτου ἐκεῖ οἴσ. 18, 53, 108. Compl. Ald. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. illius, et illic &c. Arab. 3. οἴσετε] a cum sqq. 58. cum ~ signat IV. cum ~ signat Arab. 1. ἐκεί præmittunt 16, 19, 28, 44, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 130, 131, 134. οἴσεται 16, 131. οἴσας VII, 15, 18, 19, 46, 53, 55, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 118, 128, 129. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. allique. Arm. Ed. οἴσεις cum ~ signatum Alex. οἴσας 56. Slav. Mosq. offeres Latinus Codex unus. accipietis Copt. τὰ ἐκεί.] a τὰ 30. Arm. 1. allique. Arm. Ed. exprimit utrumque in num. singulari Slav. Ostrog. τῆ σίτου σου] a σου 64. Arab. 3. a τῆ Arm. 1. allique. Arm. Ed. triticorum vestrum vel forte nitici vestri Copt. καὶ τῆ οἴνου σου] a καὶ, et a σου, Georg. a τῆ Arm. 1. allique. Arm. Ed. τῆ ἐλ.] a τοῦ Arm. 1. allique. Arm. Ed. τὰ πρωτότ.] καὶ τα πρωτ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 32, 57, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Latinus Cod. unus. Arab. 1. 3. Slav. Georg. et primogenita sine articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed. exprimit in num. singulari Copt. τῶν βοῶν σε] a τῶν 106. Arm. 1. allique. Arm. Ed. a σου Georg. τῶν προβ.] a τῶν Arm. 1. allique. Arm. Ed. Κύρ. τὸν Θεόν] τον Κυρ. καὶ Θ. 53. σου ult.] ὑμῶν 82. a primo, sed ascriptit recens manus, 16. τὰς ἡμέρ.] a τὰς Arm. 1. allique. Arm. Ed. + vultus tua Latinus Cod. unus. Georg.

XXIII. Hoc comma cum sqq. usque ad comma 5 capitis sequentis a 55. δε] a 134. Slav. Ostrog. μακρὰν 1°] μακρὰ 53. ponit post ὁδὸς Theodoret. i, 272. γένηται] απεχη XI, 18, 44, 74, 76, 106, 128, 134. Ald. sic margo X, 85. ἢ Theodoret. l. c. ἢ ὁδ. ἀπὸ σου] ἀπο σου η ὁδ. II, IV, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 108, 134. Euf. ii, 2. sic margo 85. a ἀπὸ σου primo, sed ascriptit recens manus, 18. locus a te Arab. 3. habitatio a te Copt. δύνη] sic, sed spatium vacuum, quod capere posset duas literas, subsequitur, 16. δύνησι 53. Euf. l. c. ἀναφέρ.] + illic Arab. 3. μακρὰν 2°] + erit Georg. ἂν] ἰαν 108. ἐκλέξητ.] ἐξελεξεται (sic) 59. eliget Arm. 1. allique. Arm. Ed. ὁ Θεός σου 1°—ὁ Θεός σου 2°] a alterutra et quæ iis interjacent 53. τὸ ὄνομα] a τὸ Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἐκεῖ] super illi Georg. εὐλογῇ] habet idem, sed v suprascribitur ad finem vocis (sic) IV. εὐλογῇ VII, X, 18, 19, 32, 44, 52, 64, 71, 106, 108, 118. Ald. Cat. Nic. εὐλογῇ XI, 16, 28, 30, 46, 56, 57, 59, 73, 77, 85, 130, 131. Compl. εὐλογῇ Alex. beavit Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. σε] a 59. ὁ Θεός σου ult.] a Arab. 1.

XXIV. Καὶ 1°] tunc Slav. Ostrog. a Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἀποδώσ.] ἀποδώσεις 52, 77. Euf. ii, 2. ἀποδώσ., sed super η est ei superscript. prima manu, 130. ἀποδώσει IV, 16, 18, 59, 75, 131. + hoc Slav. Ostrog. + tibi Georg. αὐτὰ] cum ~ signant IV. Alex. illud Arm. 1. allique. Arm. Ed. αὐτὰ ἀργ.] ἀργ. αὐτὰ 82. ἀργυρίου] ἀργυρίῳ 16. super pretio Slav. λήψῃ] ληψει 131. + tu Georg. τὸ ἀργ.] pretium cum articulo Slav. Ostrog. ἀργύριον—ἀργύριον in com. 25] a alterutr. et

πορεύσῃ εἰς τὸν τόπον ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου αὐτόν. Καὶ δώσεις ἀργύριον ἐπὶ 25.
 παντὸς ἃ ἂν ἐπιθυμῇ ἡ ψυχὴ σου, ἐπὶ βουσὶν ἢ ἐπὶ προβάτοις, ἢ ἐπ' οἴνῳ ἢ ἐπὶ σίκερα, ἢ ἐπὶ
 παντὸς ἃ ἂν ἐπιθυμῇ ἡ ψυχὴ σου, καὶ φαγῇ ἐκεῖ ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ σου, καὶ εὐφρανθήσῃ
 σὺ καὶ ὁ οἶκός σου, Καὶ ὁ Λευίτης ὁ ἐν ταῖς πόλεσί σου, ὅτι οὐκ ἔστιν αὐτῷ μερὶς ἔδῃ κληῖρος 26.
 μετὰ σοῦ. Μετὰ τρία ἔτη ἐξοίσεις πᾶν τὸ ἐπιδέκατον τῶν γεννημάτων σου, ἐν τῷ ἐνιαυτῷ 27.
 ἐκείνῳ θήσεις αὐτὸ ἐν ταῖς πόλεσί σου, Καὶ ἐλεύσεται ὁ Λευίτης, ὅτι οὐκ ἔστιν αὐτῷ μερὶς ἔδῃ 28.
 κληῖρος μετὰ σῶ, καὶ ὁ προσήλυτος καὶ ὁ ὀρφανὸς καὶ ἡ χήρα ἢ ἐν ταῖς πόλεσί σου, καὶ φά-
 γονται καὶ ἐμπλησθήσονται, ἵνα εὐλογῇ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις οἷς ἐὰν
 ποιῇς.

Δι' ἐπ' αὐτῶν ποιήσεις ἄφεσιν, Καὶ ἔτω τὸ πρόσταγμα τῆς ἀφέσεως· ἀφήσεις πᾶν χρέος 1. 2.
 ἰδίων, ὃ ὀφείλει σοι ὁ πλησίον, καὶ τὸν ἀδελφόν σου ἐκ ἀπαιτήσεως· ἐπικέκληται γὰρ ἄφεσις

ΚΕΦ.
XV.

quæ iis interjacent 53. ταῖς χερσί] τη χειρὶ 128. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορεύσῃ] πορεύσει 131. ἐκλέξῃ.] *eliger* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου] ἅ III, 58. habet in charact. minore Alex. + *sibi* Slav. Ostrog. αὐτόν] + *ἐπικληθῆναι* το ονομα αὐτοῦ ἐκεῖ 16, 18, 28, 46, 52, 56, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 474. ἅ 108, 118. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXV. δώσεις] δωση 57, 73. Cat. Nic. δώσει 16. δὲς Theodoret. in Cat. Nic. ad l. ἀργ.] το ἀργ. IV, VII, X, 16, 18, 28, 32, 44, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ παντὸς ἃ 1°] εἰς πᾶν ὃ Theodoret. l. c. ἐπιθ. ἡ ψ. σου] ἡ ψ. σου επιθ. 16, 28, 30, 57, 73, 77, 130. Cat. Nic. ἂν 1°] εἰν II, IV, 16, 18, 19, 28, 57, 73, 85, 108, 130, 131. Alex. Cat. Nic. ἅ 30, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Theodoret. l. c. ἐπιθυμῇ 1°] ἐπιθυμῇ IV, 30, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 131, 134. Theodoret. l. c. ἐπιθυμῃ 19, 108, 118. ἡ ψ. σου 1°—ἡ ψ. σου 2°] ἅ postrema et quæ his interjacent 53. ἅ eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἐπὶ βουσ.] ἐν βουσ. 19, 108, 118. ἡ ἐπὶ προβ.] ἡ ἐπὶ τοῖς προβ. 15, 64. ἡ ἐπὶ προβάτων 106, 134. ἡ ἐν προβ. 19, 108, 118. ἅ ἡ Ald. ἡ ἐπ' οἴνῳ] ἅ IV, VII, X, XI, 58, 59. Alex. ἡ ἐπὶ οἴνου Cat. Nic. ἡ ἐπὶ παντὸς] ἡ ἐπὶ παντα XI. ἡ ἐπὶ παντὶ Theodoret. l. c. ἅ ἡ Arab. 1. ἔ 2°] ὡν 44, 54, 106, 134. ὃ Theodoret. l. c. sed ὃ in Ed. Hal. ἂν 2°] ἅ 30, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Theodoret. l. c. εἰν IV, VII, 16, 18, 19, 28, 64, 73, 108, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. ἐπιθυμῇ 2°] ἐπιθυμῇ 44, 74, 75, 76, 106, 134. Alex. Theodoret. l. c. ἐπιθυμῃ 19. ἐπιθυμῃ 108, 118. φαγῇ] + *illud* Georg. ἐκεῖ] ἅ Georg. ἐναντίον] ἐναντι IV, VII, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 77, 82, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Κυρ. τῷ Θεῷ σου] ἅ Κυρίου Theodoret. l. c. ἅ τῷ Θεῷ σου Copt. καὶ εὐφρ.] καὶ εὐφρανθῇς (sic) 59. καὶ εὐφρανθήσῃ 75. ἅ Theodoret. l. c. σὺ] ἅ Arab. 3. ὁ οἶκός] *filius* sine articulo Arm. 1. aliique duo Codd. Armeni. Arm. Ed. *filius tuus et filia tua* sine articulis Armeni Codd. reliqui. σου ult.] + *καὶ δώσεις το ἀργύριον ἐπὶ βουσιν, ἢ ἐπὶ προβάτοις, ἢ ἐπὶ οἴνῳ, ἢ ἐπὶ σίκερα, ἢ ἐπὶ παντὶ οὗ ἐὰν ἐπιθυμῇ ἡ ψυχὴ σου* 53. + *omnis* Copt.

XXVI. Καὶ ὁ Ἀ.] ἅ καὶ Arab. 1. *Levita vero* cum articulo Slav. Ostrog. ὁ ἐν] ἅ ὁ 59. *habitans in Copt.* ταῖς πόλ.] *urbe* Copt. Georg. ἅ ταῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου] + *ex* εγκαταλείψεις αὐτόν 44, 58, 74, 82, 106, 134. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *eadem* cum * *præmissio* IV. + *eadem* sub * in charact. minore Alex. + *ex* εγκατελείψεις αὐτὸς 76. + *οὐ καταλείψεις αὐτόν* Compl. ἔστιν] ἅ Georg. αὐτῷ] ἐν αὐτῷ 108. ἅ III. Georg. habet in charact. minore Alex.

XXVII. Μετὰ] καὶ μετὰ 53. Arab. 1. 3. ἔξουσ.] *offeras* Slav. Ostrog. + *in* Georg. πᾶν ἐπιδ.] ἅ πᾶν Arab. 1. *omnes decimas* sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπιδέκατον] ἐπιδέκατον 72. γεννημάτων] γεννημάτων 32, 44, 59, 64, 75, 130, 131, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. *omnium* *præmittit* Arab. 3. σου 1°] ἅ Arab. 1. ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκ.] ἅ 75. ἅ ἐν 108. *et præmittunt* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θήσεις] καὶ θησ. 44, 74, 75, 76, 106, 134. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. καὶ *præmittit* in charact. minore Alex. αὐτὸ] αὐτῷ (sic) 18. αὐτὸς 59. ἅ 58.

illum (sic) Slav. Ostrog. ταῖς πόλ.] *urbe* cum articulo Georg. ἅ ταῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ 1°—πόλ. σου] ἅ in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἐλεύσεται.] *edet* (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅτι—μετὰ σοῦ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 19, 108, 118. ὅτι ἐκ ἔς. αὐτῷ] *cui non est* Arab. 3. ἅ ἔς. αὐτ. Georg. αὐτῷ] *illis* Latinus Cod. unus. μερὶς] + *illic* Arab. 3. ἔδῃ κληῖρ.] ἅ 44. *et fors* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ὀρφ.] ἅ ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἡ χήρα] ἅ ἡ XI, 54, 128. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἅ omnia Latinus Cod. unus. ἡ ἐν] οἱ ἐν 54. ταῖς πόλ.] *urbe tua venient* Georg. ἅ ταῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ φάγ.] ἅ 53. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *et crasum* ex marg. Arm. 1. καὶ ἐμπλησθ.] ἅ 16. καὶ εὐφρανθήσονται IV. εὐφρανθήσονται margo 85. εὐφρανθῇ (sic) margo X. ἵνα] *et* Latinus Cod. unus. εὐλογῇ] εὐλογῇ 75, 106, 134. Latinus Cod. unus. σε] ἅ Arab. 1. ἐν πᾶσι] ἐπὶ πασι 18, 128. Ald. ἐν ἅπασι Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sed πᾶσι in Ed. Hal. τοῖς ἔργοις] + σου VII, X, 16, 18, 28, 46, 53, 56, 59, 71, 73, 75, 77, 85, 130, 131. Ald. Aug. Latinus Cod. unus. Slav. ἅ τοῖς sed + *tu*, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *των χειρῶν σου* 19, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 108, 118, 134. Compl. + *eadem* cum * *signata* IV. + *eadem* cum * *præmissio*, sed sine signo finali, Arab. 1. + *eadem* sub *, sed quoad τῶν χειρῶν tantum in charact. minore, Alex. οἷς ἐὰν π.] ἅ 19, 75, 108, 118. οἷς] *quæcunque* Latinus Cod. unus. ἐὰν] ἅ 53, 71. Compl. Theodoret. l. c. ποιῇς] ποιῇς 131. ποιήσεις 59. + *in* Georg.

I. Δι' ἐπ' αὐτῶν.] ἅ δι' (sic) 53. *post septem annos* Aug. *et omnibus septenis annis* Arab. 3. *in septimo anno* Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog.

II. Καὶ ἔτω] καὶ οὕτως VII, 16, 64, 131. Compl. Alex. καὶ αὐτὸς—(sic) IV. καὶ οὗτος ὁ νόμος (sic) 53. καὶ ταῦτο 28, 85. Arab. 3. Georg. *et hoc erit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *hoc autem* Slav. Ostrog. τὸ προστ. τῆς ἀφ.] ποιήσεις αὐτὴν Cyr. Al. i, parte secunda, 432, sed alibi ut Vat. ἀφῇ.] ἅφῃς Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. *remittas* Slav. Ostrog. ἰδίων] ἅ 82. Tert. ὀφείλει] ὀφείλη 16, 106. σοι ὁ πλησ.] ἅ σοι XI. σοι ὁ πλη- σιον (sine signo finali hic) * σου : (sic) IV. habet σοι solum sub * et pergit ὁ πλησίον tum pergit in charact. minore * σου τὸν πλησίον σου sine signo finali (sic) Alex. + σου 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. Arab. 1. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + σου Cyr. Al. i, parte prima, 232, sed i, parte secunda, 432, ut Vat. καὶ τὸν ἀδ. σου ἐκ ἀπαιτ.] οὐκ ἀπαιτῇς * τὸν πλησίον σου : καὶ τὸν ἀδελφόν σου (sic) IV. sic sine signis 82. καὶ οὐκ ἀπαιτῇς τὸν πλησίον σου καὶ τὸν ἀδελφόν σου 74, 106, 134. sic, nisi quod ἅ σου 1°, Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἀπαιτῇς αὐτόν καὶ τὸν ἀδελφόν σου 44. καὶ τὸν ἀδελφ.] *et a fratre* cum articulo Slav. Mosq. ἅ καὶ Georg. ἀδ. σου] ἅ σου Ald. ἀπαιτῇς.—ἀπαιτῇς. in com. 3] ἅ postre- mum et quæ his interjacent Cyr. Al. i, parte prima, 232. ἀπαι- τῇς] ἀπαιτῇς 75. ἐπικέκλη. γὰρ] ὅτι κεκληται : 5. ὅτι ἐπι- κεκλη. IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 273. vii, parte secunda, 18. Tert. Slav. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἄφεσις] ἡ ἀφῇς II. ἄφεσιν Ald. Κυρίως

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XV.

3. Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου. Τὸν ἀλλότριον ἀπαιτήσεις ὅσα ἐὰν ᾗ σοι παρ' αὐτῷ, τῷ δὲ ἀδελφῷ σε
4. ἄφεςιν ποιήσεις τῷ χρέους σου. Ὅτι οὐκ ἔσαι ἐν σοὶ ἐνδεής, ὅτι εὐλογῶν εὐλογήσει σε Κύριος
5. ὁ Θεός σου ἐν τῇ γῇ, ἣ Κύριος ὁ Θεός σε δίδωσί σοι ἐν κλήρῳ κατακληρονομεῖν σε αὐτήν. Ἐὰν δὲ ἀκοῇ εἰσαχέσῃτε τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν φυλάσσειν καὶ ποιεῖν πάσας τὰς ἐντολάς
6. ταύτας ὅσας ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, Ὅτι Κύριος ὁ Θεός σου εὐλόγησέ σε ὃν τρόπον ἐλάλησέ σοι, καὶ δανειῖς ἔθνεσι πολλοῖς, σὺ δὲ οὐ δανειῇ, καὶ ἄρξεις ἐθνῶν πολλῶν, σε δὲ οὐκ
7. ἄρξουσιν. Ἐὰν δὲ γένηται ἐν σοὶ ἐνδεής ἐκ τῶν ἀδελφῶν σου ἐν μιᾷ τῶν πόλεων σου ἐν τῇ γῇ, ἣ Κύριος ὁ Θεός σε δίδωσί σοι, ἐκ ἀποσέρξεις τὴν καρδίαν σε, ὅδ' οὐ μὴ συσφίγξεις τὴν χεῖρά σου
8. ἀπὸ τῷ ἀδελφῷ σου τῷ ἐπιδεομένου. Ἀνοίγων ἀνοίξεις τὰς χεῖράς σου αὐτῷ, καὶ δάνειον

τῷ Θεῷ σου] Κυρία του Θεου σε 54, 75, 108. Compl. Tert. Arab. 3. cum ~ signant τῷ Θεῷ σου Alex. Arab. 1.

III. Τὸν ἀλλότριον] τον αλλοτριον 85. ab alieno cum articulo Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὅσα] ὅ Cyr. Al. i, parte prima, 232, sed ut Vat. 274. ἐὰν ᾗ σοι] δ' αν η σοι (sic) 74, 106, 134. δανειση (sic) 44. Corrupte ex lectione trium Codicum statim præcedentium. εἰς οἰσες (sic, corrupte) 53. αν η σοι IV, 64, 128. sic Cyr. Al. i, parte prima, 274, sed alibi ut Vat. εἰς αν η σοι 19. αν ην σοι 75. εἰς αν σοι 59. tibi est Slav. Ostrog. sint tibi Slav. Mosq. παρ' αὐτῷ] παρ' αυτου 19. προς αυτω (sic) 75. cum ~ signant IV. Alex. τῷ δὲ ἀδ.] του δε αδελφου 54, 74, 76, 134. του αδελφου IV, 19, 44, 75, 82, 106, 108. α δε 15, 53, 59, 128, 129, 131. Compl. α δε primo, sed ascripti sit recens manus, 16, 18. ἣ τῷ ἀδ. Cyr. Al. l. c. sed bis alibi ut Vat. et fratri cum articulo Slav. Ostrog. Georg. ἀρξεις πολεῖς] οτι επικληται αρεισιν ποιησ. 44. remissionem facias Slav. Ostrog. remitte tu Georg. τὰ χρέας] omnia debita Georg. debitum cum articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

IV. Ὅτι 1°] πλην superscript. ab alia manu 106. uti Tert. etiam Arab. 3. et Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἔσαι] εἰς 16, 44, 46, 52, 57, 77, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. nemo erit Georg. ἐν σοὶ] in medio tui Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. α Slav. Ostrog. ἐνδεής] frater egenus Arab. 3. ὅτι 2°] α Ald. Slav. δια το ρημα τουτο οτι (sic) VII. et si obediveritis huic voci Arab. 3. εὐλογῶν] δια το ρημα τουτο pramittunt 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. eadem pramittunt, nisi quod α τε, Slav. Ostrog. Georg. benedictione Slav. Mosq. α Arab. 3. εὐλογῶν] εὐλογῶν 19, 118. benedicti Tert. ὁ Θεός σου 1°—ὁ Θεός σου 2°] α postrema et quæ iis interjacent 54, 59. ὁ Θεός σου 1°] α 58. cum ~ signant IV. Alex. ἐν τῇ γῇ] α τῇ 15, 64. ἣ] ην X, XI, 15, 19, 44, 58, 74, 82, 106, 108, 118, 134. Compl. Ald. α (sic) Georg. Κύρ. ὁ Θεός σου 2°] α 19, 71, 108, 118. Georg. α σου Slav. Mosq. δίδωσί] et dabit (sic) Georg. datus est Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐν κλήρῳ] α Arab. 1. κατακληρονομεῖν σε] κατακληρονομησαι IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 232, 273. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. accipere Slav. Mosq. αὐτήν] super illam Georg. illum (sic, apud Slavos haud inaudita est enallage generis) Slav. Ostrog.

V. Ἐὰν δὲ] et si Arab. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. α δε Georg. εἰσαχέσῃ] εἰσακοση 55. εἰσακουσατε (sic) 131. εἰσακουσες Alex. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ακουσατε 53, 56, 118. Compl. Ald. audiveritis et retinueritis Arab. 3. τῆς φωνῆς] α 16, 46, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. α in textu, sed ascripti margini prima manus, 131. α τῆς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὑμῶν] ημων 106. σου 55. φυλάσσει καὶ ποιεῖν] α φυλάσσει καὶ 44. α καὶ ποιεῖν III. habet omnia, sed καὶ ποιεῖν in charact. minore, Alex. et custodiet et facies Georg. πάσας] α hic 16. α 44. Georg. τὰς ἐντολ.] α τὰς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ταύτας] αυτου πασας 16. αυτω 75. Arab. 3. ejus has Armeni Codd. tredecim. α Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὅσας—ἐλάλ. σοι in com. 6] α hæc et quæ iis interjacent 71. ὅσας] ας IV, VII, X, XI, 15, 18, 28, 30, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σοι] υμων margo 85. ωδης Arab. 1. σήμερον] in hodie die cum articulo Georg.

VI. Ὅτι] α 53. Κύριος] α, ut videtur, Arab. 3. σε 1°] α 57, 59, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. α primo, sed ascripti recens manus, 16. εὐλόγησέ] ευλογησε X, XI. ἐλάλ.] etiam promissit Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ δαν.] α καὶ Ambr. δανειῖς] δανειης 16, 131. δανειῖς Ald. Alex. σὺ δὲ] και συ IV, 82. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. et tu, sed tu superscript. Arm. 1. δανειῇ] δανειη VII, X, 59, 82, 134. Compl. δανειση 15, 18, 64, 128. δανει 75, 106. ἄρξεις] αρξει 106. ἄρξη Alex. + συ X, XI, 15, 16, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. i, 710. Slav. + συ cum ~ præmissio IV. + tu cum ~ præmissio Arab. 1. συ sub ~ præmittit Alex. + σε (sic) 106. ἔθν. πολλ.] πολλ. εθν. 44. Alex. σε δε εκ αρξ.] α 53. συ δε ουκ αρξ. (sic) 106. και σου ουκ αρξ. 77. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. super te nemo dominabitur Georg. + nunquam Slav. Ostrog.

VII. Ἐὰν δὲ] α δε 59, 134. Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. γένηται] η 55. frater erit Slav. Ostrog. veniat Georg. ἐν σοὶ ἐνδ.] ενδ. εν σοι 136. ἐν σοὶ] α ἐν in textu, sed habet margo, 64. α ἐν Ald. Slav. ex medio tui Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐνδεής] ἐνδεής αδελφός Ald. Slav. Mosq. aliquis egenus Copt. ἐκ τῶν ἀδ.] α ἐκ II, 54, 75. * εκ: των αδ. IV. Alex. in fratribus Aug. ἐν μιᾷ—διδ. σοι] α hæc et quæ iis interjacent 136. τῶν πόλ.] ex urbibus cum articulo Slav. Mosq. ex urbibus sine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σου 2°] σοι 134. α Ald. ἣ] ην IV, XI, 15, 16, 44, 54, 58, 59, 74, 75, 82, 106, 108, 131, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 274. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σου 3°] α 28, 44, 85. δίδωσί] dabit Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σοι 2°] + ἐν κλήρῳ uncis inclusa Alex. ἀποσέρξεις] αποσρεψεις III, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 118, 128, 130, 131, 136. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. alludens ii, 473. Tert. Aug. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. sic in textu, sed αποσρεψεις margo, 85. ἀποσέρξεις in charact. minore Alex. αποσρεψη 30. Arab. 3. Slav. Ostrog. + ab illo Arab. 1. 3. τὴν καρδ. σε] την χειρα σου Damasc. l. c. faciem tuam Arab. 3. + ab illo Georg. ὅδ' οὐ cum sqq.] α 71. ὅδ' οὐ] ουδε IV, VII, X, XI, 16, 18, 28, 32, 44, 54, 57, 58, 59, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Georg. non Slav. Ostrog. et non Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. συσφίγξεις] σφιγξεις 55. συσφιγξής IV, 16, 59, 74, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. συσφιγξής (sic) VII. σφιγξής X, 18, 72. τὴν χεῖρά σου] α 82. manus tuas Slav. Mosq. τὴν χεῖρά σου—τὰς χεῖράς σου in com. 8] α postrema et quæ his interjacent 53. ἀπὸ τῷ ἀδελφῷ] ἐπι τον αδελφον (sic, licet του επιδεομενου mox, ut videtur, habeat) 19. ἐνῶπιον τῷ ἀδελφῷ Damasc. l. c. Slav. σου ult.] α 28, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. ἐπιδεομ.] + σε IV.

VIII. Ἀνοίγων] οτι ανοιγ. 44, 58, 74, 82, 106, 134. οτι cum * signatum præmittit IV. præmittit idem sub * in charact. minore Alex. et cum * signatum præmittit Arab. 1. et præmittit Arab. 3. sed præmittunt Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. apertione Slav. Ostrog. τὰς χεῖράς] την χειρα IV, 15, 19, 44, 54, 71, 75, 82. Cyr. Al. i, parte prima, 272. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σου] + απο του αδελφου σε του επιδεομενου (sic, retro ad την χειρα σου in com. 7 ferebatur oculus librarii) 71. αὐτῷ 1°] exprimit αὐτῷ πρὶ (solent Georgiani præpositiones ita subjungere) Georg. καὶ] α II, III, IV, VII, XI, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Cyr. Al. l. c. Aug. Arm. Ed. καὶ in charact. minore Alex. δάνειον] δανειον 30, 75. δανειζων Ald.

δανειεῖς αὐτῷ ὅσον ἐπιδέεται, καθότι ἐνδεεῖται. Πρόσεχε σεαυτῷ μὴ γένηται ῥῆμα κρυπλὸν ἐν 9. τῇ καρδίᾳ σου ἀνόμημα, λέγων, ἐγγίζει τὸ ἔτος τὸ ἔβδομον, ἔτος τῆς ἀφέσεως, καὶ πονηρεύεται ὁ ὀφθαλμός σου τῷ ἀδελφῷ σε τῷ ἐπιδεομένῳ, καὶ οὐ δώσεις αὐτῷ, καὶ καταβοήσεται κατὰ 10. σὺ πρὸς Κύριον, καὶ ἔσαι ἐν σοὶ ἁμαρτία μεγάλη. Διδὼς δώσεις αὐτῷ, καὶ δάνειον δανειεῖς αὐτῷ ὅσον ἐπιδέεται, καθότι ἐνδεεῖται· καὶ οὐ λυπηθήσῃ τῇ καρδίᾳ σου δίδοντας σου αὐτῷ, ὅτι 11. διὰ τὸ ῥῆμα τῆτο εὐλογήσῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις, καὶ ἐν πᾶσιν ᾗ ἂν ἐβάλης τὴν χεῖρά σου. Οὐ γὰρ μὴ ἐκλίπῃ ἐνδεὴς ἀπὸ τῆς γῆς σου· διὰ τῆτο ἐγὼ σοὶ ἐντέλλομαι ποιεῖν τὸ ῥῆμα τῆτο, λέγων, ἀνοίγων ἀνοίξεις τὰς χεῖράς σου τῷ ἀδελφῷ σου τῷ πέννι

δανειεῖς] δανεισεις 15, 18, 64, 71, 128. Ald. δανεισεται, sed et est in rasura, 136. δανεις VII, X, 59, 82, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Philo i, 253. αὐτῷ 2°] Ἀ 136. + το ικανον 44. + ικανον 58, 74, 76, 82, 106, 134. + idem cum * signatum IV. Arab. 1. + idem sub * in charact. minore Alex. ὅσον] ὅσων 16. Ald. + αν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. + εαν 32. + δ' αν 55. ἐπιδέεται] ἐπιδεηται VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 74, 76, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἐνδεηται 75. ἐπιδεηται IV. δεῖται Philo i, 253. petet Arm. 1. alii que Codd. Armeni. et petet Arm. Ed. καθότι ἐνδ.] Ἀ 19, 75, 108, 118. Georg. in egestate ejus sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καθότι] καὶ οτι εαν XI. καὶ καθο αν 72. Slav. Mosq. καὶ καθ' ὅσον αν 55. καὶ καθ' ὅσον VII, X, 16, 29, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Slav. Ostrog. sic, sed καὶ uncis includit, Alex. καθ' ὅσον IV, 15, 18, 28, 30, 32, 44, 71, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 134, 136. Compl. καθ' ὅσον αν 54. ἐνδεηται] ἐνδεηται 44, 54. ἐνδεηται 55. γε- ρεηται 53. υστερηται IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 56, 58, 64, 71, 72, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. υστερηται XI, 57, 59, 136. Compl. δεῖται Philo l. c. illi non sufficit Slav. Mosq.

IX. Πρόσεχε—τῆς ἀφίσε.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 136. et præmittit Arab. 3. σεαυτῷ] Ἀ Orig. i, 212. capiti tuo cum articulo Georg. anima tue sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + solus (sic) Slav. Ostrog. μὴ] + ποτε 19, 44, 58, 74, 82, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Orig. l. c. Basil. bis ii, 17. Arab. 1. + idem cum * præmisso IV. + idem sub * in charact. minore Alex. μὴ ποτε Cyr. Al. i, parte prima, 274, sed μὴ iii, 333. γέ- νηται] + tibi in uno loco, sed non in alio, Ambr. κρυπλὸν] Ἀ 58. Arab. 1. 3. cum * signant IV. Alex. ἐν τῇ καρδ. σου] Ἀ in textu, sed habet margo, VII. ἀνόμημα] Ἀ in uno loco, sed in aliis iniquum ut et injustitiae, habet Ambr. peccati Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dices Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ἔτ. τὸ ἔβδ.] το ἐβδ. ετος 44, 106. Slav. ἔτος 2°] το ετος 108. εως (sic) 75. Ἀ XI, 71, 76, 106, 134. Slav. Ostrog. τῆς ἀφίσε.] Ἀ 76. Ἀ τῆς Alex. καὶ 1°] ου 136. πονηρεύεται] πονηρευση 53. πονηρευεται 136. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ ὀφθ. σου] Ἀ 53. Ἀ ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ ἀδελφῷ] ἐν τῷ αδ. 108. ἐπὶ τῷ αδ. 58. Aug. ἐπὶ τῷ αδ. margo VII. τῷ οφθαλμῷ (sic) 52. οὐ] μὴ 44, 74, 76, 106, 134. δώσεις] ὡς VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 55, 57, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. sic Cyr. Al. i, parte prima, 274, sed δώσεις alibi. καὶ καταβ.] Ἀ καὶ 136. καταβοήσεται] κατανοησεται (sic) 19, 108. βοησεται IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. utroque. βοησεται (sic) 56. βοησαι (sic) 136. ἔσαι] erit hoc Arm. 1. ἐν σοὶ] Ἀ ἐν Cyr. Al. i, parte prima, 274, sed ha- bet iii, 333. Ἀ ἐν Arab. 3. Slav. Mosq. ἁμαρτία] ανομία 75. μεγάλη] Ἀ 58. cum * signant IV. Alex. cum * signat Arab. 1.

X. Διδὼς] μεταδίδους VII, 16, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 57, 59, 73, 77, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. + αυτω 54, 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀ, ut videtur, Arab. 1. sed præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δώσεις] μεταδιδωσεις X. μεταδωσεις 53, 73. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + αυτω Arab. 1. αὐτῷ 1°— αὐτῷ 3°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 58. καὶ δάν. δανειεῖς αὐτῷ ὅσ. ἐπιδέεται] cum * signat hæc IV. cum * signat eadem Arab. 1. cum * hanc clausulam signat Alex. καὶ 1°] supra-

script. II. Ἀ Copt. Armeni Codd. tres. δάνειον] δανειζων Ald. dans Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δανειεῖς] δανεισεις 75. δανει- σεις 18, 128. Ald. δανειση 54. dabis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. exprimit in num. plurali Arab. 1. δανειεῖς αὐτῷ] Ἀ Copt. Armeni Codd. tres. ὅσον] ὅς (sic) 44, 106. ὅσα Ald. + εαν 32. + αν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 274. ἐπιδέεται] ἐπιδεηται IV. ἐνδεα- ειται 76. ἐπιδεηται VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 46, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. ii, 430. Slav. Ostrog. Armeni Codd. tres. petet in egestate ejus Arm. 1. et opus erit Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. + σοι 18. + σε VII, X, XI, 15, 29, 53, 55, 56, 64, 71, 128. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. + idem, sed, sub * continuat, Alex. + a te Slav. Ostrog. καθότι] καθο 44, 74, 76, 106, 108, 118, 134. καθότι ἐνδ.] Ἀ VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 75, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ οὐ λυπ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. λυπηθήσῃ τῇ καρδ. σου] λυπηθησει την καρδιαν σου 75. λυπήσῃ τῇ καρδ. σου Alex. Ἀ σου 64. triste sit cor tuum Arab. 1. 3. doleas in corde tuo sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δι- δόντος σου] ob id quod das Arab. 3. post dona tua Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅτι—ἔργοις, καὶ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent (sic) 52. ὅτι] καὶ Damasc. l. c. αὐτῷ ὅτι διὰ τὸ ῥ. τῆτο] Ἀ διὰ τὸ ῥ. τῆτο Damasc. l. c. Ἀ τὸ 57. Ἀ τὸ ῥῆμα Arab. 3. illi propter verbum hoc, quia Arab. 1. εὐλογήσῃ] εὐλογηση 59. εὐλογησε 16, 131. ηυλογησε 53. ἐν πᾶσι τοῖς ἔργ.] Ἀ 75. ἐν απασι τοις εργ. 73. Ἀ τοῖς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + σου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. Slav. Georg. πᾶσιν οὐ] π. οἱς IV, 16, 28, 32, 46, 52, 57, 58, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. omni in quocunque Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂν] εαν IV, 18, 28, 32, 46, 74, 75, 77, 85, 106, 131, 134. Cat. Nic. Ἀ 130. ἐπι- βάλλης] επιβαλλης 59. επιβαλεις 16, 75. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XI. Οὐ γὰρ] Ἀ γὰρ Damasc. ii, 473. quia non Georg. ut Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκλίπῃ] ἦ (sic) 53. erit Arab. 3. ἐκλιπη VII, 59, 74, 106, 130, 131, 134. Compl. Damasc. l. c. ἐκλιπει 16. ἐνδ. ἀπὸ τῆς γ.] ἀπο της γ. ἐνδ. 82. ἀπὸ τῆς γ.] ἐκ της γ. 129. in terra cum articulo Slav. Ostrog. Ἀ τῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σου 1°] Ἀ IV, 54, 75, 82. Damasc. l. c. Maxim. ii, 551. Ἀ primo, sed ascriptit recens manus, 18. uncis inclu- dit Alex. διὰ] et propter Arab. 1. ἐγώ—λέγων] Ἀ hæc et quæ iis interjacent XI. ἐγώ] Ἀ 44. Georg. quæ ego Arab. 1. σοὶ ἐντέλλ.] ἐντελλ. σοὶ IV, 44, 82. Ἀ σοὶ 54, 75. Slav. Ostrog. + σημερον 74, 76, 106, 134. π. τὸ ῥῆμα τῆτο] cum * signant IV. Alex. cum * signat Arab. 1. Ἀ 44. ποιεῖν] λεγων præ- mittit hic, et Ἀ mox, 82. Ἀ III, 15, 18, 19, 55, 64, 108, 128, 129. Ald. Maxim. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. ποιεῖ (sic) 131. facere verba hæc sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] Ἀ 44, 71. et dico tibi Arab. 1. et dico Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς χεῖρ.] την χειρα IV, 18, 71, 75, 128. Ald. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ σπλάγχνα infert in allusione Cyr. Al. i, parte prima, 271. iv, 284. vii, parte prima, 253. τῷ αδ. σου] Ἀ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πέννι] + σου cum * signatum (sic) IV. + σου sub * (sic) in charact. minore Alex. καὶ τῷ ἐπιδ. τῷ ἐπὶ τῆς γ. σου] τῷ ἐπὶ της γης σου καὶ τῷ ἐπιδεομένῳ * τῷ τον:] (sic, et annotat collator, "margine notatur," quod non intelligo) IV. καὶ] Ἀ 16, 18, 46, 52, 55, 57, 58, 59, 73, 77, 128. Cat. Nic. Damasc.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XV.

12. καὶ τῷ ἐπιθεομένῳ τῷ ἐπὶ τῆς γῆς σε. Ἐὰν δὲ πρᾶθῃ σοι ὁ ἀδελφός σε ὁ Ἑβραῖος ἢ Ἑβραία,
13. δουλεύσει σοι ἔξ ἔτη, καὶ τῷ ἐβδόμῳ ἔξαποσελεῖς αὐτὸν ἐλεύθερον ἀπὸ σε. Ὅταν δὲ ἔξαπο-
14. σέλλῃς αὐτὸν ἐλεύθερον ἀπὸ σε, οὐκ ἔξαποσελεῖς αὐτὸν κενόν. Ἐφόδιον ἐφοδιάσεις αὐτὸν ἀπὸ τῶν προβάτων σου, καὶ ἀπὸ τῆ σίτου σε, καὶ ἀπὸ τῆ οἴνου σε· καθὰ εὐλόγησέ σε Κύριος ὁ
15. Θεός σου, δώσεις αὐτῷ. Καὶ μνησθήσῃ ὅτι οἰκέτης οἶσθα ἐν γῇ Αἰγύπτου, καὶ ἐλυτρώσατό σε
16. Κύριος ὁ Θεός σου ἐκεῖθεν· διὰ τῆτο ἐγὼ σοι ἐντέλλομαι ποιεῖν τὸ ῥῆμα τῆτο. Ἐὰν δὲ λέγῃ πρὸς σέ, ἕκ ἐξελεύσομαι ἀπὸ σε, ὅτι ἠγάπηκέ σε καὶ τὴν οἰκίαν σε, ὅτι εὖ ἐσιν αὐτῷ παρὰ
17. σοί· Καὶ λήψῃ τὸ ὀπήτιον, καὶ τρυπήσεις τὸ ὠτίον αὐτῆς πρὸς τὴν θύραν, καὶ ἔσαι σοι οἰκέ-
18. της εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ τὴν παιδίσκην σου ὡσαύτως ποιήσεις. Οὐ σκληρὸν ἔσαι ἐναντίον σου ἔξαποσελλομένων αὐτῶν ἐλευθέρων ἀπὸ σου, ὅτι ἐπέτειον μισθὸν τῆ μισθωτῆ· ἐδάλευσέ σοι ἔξ

I. c. ἐπιθεομ.] ἐπιθεομ. VII, X, XI, 16, 28, 46, 52, 53, 56, 59, 71, 82, 85, 131. Cat. Nic. θεομένῳ Alex. + σου 15, 58, 82. + tuo cum x præmissio Arab. 1. + fratri tuo sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ ἐπὶ τῆς γ. α τῷ 57, 108. Compl. α τῷ primo, sed ascripsit recens manus, 16. qui erit in terra Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XII. Ἐὰν δὲ] ὅταν Cyr. Al. iv, 429, sed alibi ut Vat. α δὲ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρᾶθῃ σοι ὁ ἀδ.] emittis fratrem tuum Hier. πρ. σοι] vendiderit se Arab. 3. ὁ ἀδελφ.] + ἢ ἡ ἀδελφή σου Cyr. Al. I. c. sed alibi ut Vat. aliquis ex fratribus Georg. α ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ Ἑβρ.] α ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἑβραία] η Εβρ. II, VII, 15, 16, 18, 28, 32, 46, 54, 55, 56, 58, 64, 77, 85, 108, 118, 129, 139. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 230. iv, 429. mulier Hebraea margo prima manu Arm. 1. sic Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. δουλ. σοι ἔξ ἔτη] ἔξ ἔτη δουλ. σοι 44, 106, 134. Cyr. Al. iv, 429, sed alibi ut Vat. δουλεύσει] δουλειση 16. Slav. Ostrog. καὶ τῷ ἔβδ.] καὶ τῷ εἴτι τῷ ἔβδ. 54, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 134. καὶ x τῷ: εἴτι τῷ ἔβδ. (sic) IV. habet eadem, sed τῷ εἴτι sunt in charact. minore, et cum x præmissio sine signo finali, (sic) Alex. τῷ δὲ ἔβδ. margo 85. Slav. Ostrog. τῷ δὲ εἴτι τῷ ἔβδ. Cyr. Al. iv, 429, sed alibi ut Vat. et in anno septimo sine articulo primo Georg. et in anno septimo sine articulo utroque Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + anno Arab. 1. ἔξαπ. cum sqq.] ἀφισις Cyr. Al. I. c. sed alibi ut Vat. ἔξαποσελεῖς] emittas Slav. Ostrog. αὐτὸν] α 44, 75. ἔλεῖθ. ἀπὸ σε] ἀπο σου ελ. 30, 58, 75. α ἀπὸ σε Arab. 3. ἀπὸ σε—ἀπὸ σε in com. 13] α alterutra et quæ his interjacent 15, 30, 64, 128.

XIII. Ὅταν δὲ] ὅταν δὲ ἀλλ' οὖν (sic) 30. α δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 231, sed habet alibi. et quando Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔξαποσελλῇς] ἔξαποσελλῃς 57, 59. ἔξαποσελλῃς 74, 106. Slav. Ostrog. ἔξαποσελλῃς (sic) 134. ἔξαποσελλῃς 75. ἔξαποσελλῃς VII, XI, 16, 77. Cyr. Al. I. c. et alibi. αὐτὸν 1°] α Georg. ἔλεῖθ. ἀπὸ σου] α 19, 108, 118. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α ἀπὸ σε 16, 77, 131. Arab. 3. α ἔλεῖθ. Arab. 1. ἔξαποσελλῃς] ἀποσελλῃς IV, X, XI, 15, 75, 129. Compl. emittas Slav. Ostrog. αὐτὸν 2°] α 19. κενόν] + ἀπο σου 19, 108, 118.

XIV. Ἐφόδιον] α Copt. sed præmittunt Arab. 1. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et præmittit Arab. 3. ἐφόδ. ἐφοδιάς.] memo-riale præparatis (sic) Slav. Ostrog. præparatis præparabis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸν] sic ex corr. sed αὐτῷ primo, 75. ei Copt. Slav. Ostrog. τῶν προβ.] α τῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆ σίτου] τῶν σιτων 77. α τῆ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῦ εἴνου] του ληνου (sic) 19, 28, 57, 72, 85. της ληνου IV, VII, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 82, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Georg. sic Cyr. Al. i, parte prima, 231, sed της κλέρου (sic, mendose) 230. της ληνου (sic, leg. της ληνου) 71, 75, 118. torculari sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σου 3°] α VII. καθὰ] καθοτι 18, 44, 55, 74, 75, 106, 134. Ald. καθὰς Cyr. Al. i, parte prima, 230. εὐλόγησέ] πυλογησε X, XI, 28, 57, 73, 129. Alex. etiam beavit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κύριος] α 28, 85. Θεός σε—Θεός σε in com. 15] α postrema et quæ his interjacent 59.

XV. Καὶ 1°] α Georg. οἰκ. οἶσθα] οἰκ. ποθα II, IV, VII, X, 16, 18, 30, 44, 71, 75, 76, 82, 106, 118, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. et tu servus eras Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

et servus eras Georg. γῇ] τη γῇ 52. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α 15, 64. Slav. Ostrog. Αἰγύπτου] Αἰγυπτῶ VII, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 52, 54, 58, 64, 74, 75, 85, 106, 130, 134. Alex. Slav. Georg. Αἰγυπτίον Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκεῖθεν] α 58. cum x signant IV. Alex. cum x signat Arab. 1. διὰ] et propter Arab. 3. ἔγώ] α 44. Georg. et ego Slav. Ostrog. σοι ἐντέλλ.] ἐντέλλ. σοι IV, 44, 54, 58, 75, 108. ποιεῖν] α 18, 29, 58, 128. cum x signant IV. Alex. cum x signat Arab. 1. τὸ ῥῆμα τῆτο] + σημεῖον 15, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + idem cum x signatum IV. Arab. 1. + idem sub x in charact. minore Alex. hæc verba sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVI. δὲ] α 44, 74, 106, 134. Georg. λέγῃ] λεγει X, 131. Georg. λεγω (sic) 75. πρ. σε] tibi Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οὐκ] οτι ουκ 44, 74, 76, 106, 134. ετι ουκ (sic) 108. exprimit ὡς ἀκ (sed ὡς est prorsus pleonasticum) Georg. ἐξελεύσομαι] ἐξελευσωμαι. 75. egredior Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅτι 1°] et quia Arab. 3. ἠγάπηκέ] ἠγαπησε VII, XI, 15, 18, 28, 30, 46, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. ἠγαπησα 16, 32, 44, 53. Cat. Nic. Slav. Ostrog. amo Arab. 3. τὴν οἰκ.] α τὴν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅτι 2°] et quia Arab. 3. Slav. Ostrog. εὖ ἐσιν αὐτῷ] εν αυτω εσιν (sic) 75. ευ αυτω εσιν II. bene erit illi Arm. 1. alii que. Arm. Ed. bene tibi erit Georg. παρὰ σοί] apud me Georg.

XVII. Καὶ 1°] α IV, VII, XI, 28, 30, 32, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. λήψῃ] tu capies Georg. τὸ ὀπήτ.] το ωτιον (sic) 59. α τὸ 44, 55, 74, 106, 134. Arab. 3. τὸ ὠτίον αὐτῆς] αυτου το ωτ. 44, 106. αυτου το ως XI. το ως αυτη VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. illi autem cum articulo Slav. α αὐτῆς Arm. 1. πρὸς τὴν θυρ.] παρὰ την θυρ. 29. ἐπὶ τὴν θυρ. VII, 28, 32, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 77, 85. Compl. Cat. Nic. ἐπὶ του (sic) margo VII. + ἐπὶ τον εαθμων 19, 44, 54, 74, 76, 83, 106, 108, 118, 134. Copt. + eadem uncis inclusa Alex. + ἐπὶ των εαθμων 16, 18, 28, 46, 52, 57, 73, 75, 77, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. in allusione in Cat. Nic. ad I. Slav. super portas ostii cum articulis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σοι οἰκ.] οικ. σου VII, X, 15, 53, 55, 56, 59, 129. Compl. Alex. τὸν αἰῶνα] exprimit in num. plurali Slav. Mosq. τὴν παιδίσκην] τη παιδισκη 44, 74, 75, 76, 106, 134. ἐπὶ τὴν παιδίσκην Ald. σε] α Georg. ὡσαύτ. ποιήσ.] ποιησ. ωσαυτ. II, IV, VII, 15, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Alex. α ποιήσεις XI. similiter facias Slav. Ostrog.

XVIII. Οὐ] καὶ ου 108, 118. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι] εσω 53, 56. Compl. Slav. videbitur Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + σοι 44, 54, 74, 75, 106, 134. ἔξαποσελλομαι αὐτῶν ἐλευθ.] α αὐτῶν Slav. Ostrog. quando emittes tu liberos Georg. quando emittes illas liberos Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ σου] α 18, 128. ἐπέτειον] εφετιον X, XI, 16, 28, 29, 46, 58, 59, 73, 77, 82, 130, 131. sic in textu, sed επετειον margo, 85. τῆ μισθωτῆ] α τῆ 28, 44, 54, 55, 57, 64, 74, 75, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. α τῆ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. α utrumque Slav. Ostrog. hic non ullo modo distinguunt Compl. Alex. Cat. Nic. ἔξ] εν (sic) 19. α (sic) Arab. 1. εὐλόγησεν] ευλογησε 108. Compl. σου ult.] α 73. εν πασιν] α 52. + operibus tuis cum articulo Georg. ἔαν] αν

ἔτη, καὶ εὐλογήσῃ σε Κύριος ὁ Θεός σε ἐν παῖσιν οἷς ἐὰν ποιῇς. Πᾶν πρωτότοκον δ' ἐὰν τεχ- 19.
θῇ ἐν ταῖς βουσί σου, καὶ ἐν τοῖς προβάτοις σου, τὰ ἀρσενικὰ ἀγιάσεις Κυρίῳ τῷ Θεῷ σε· ἢ
ἐργᾶ ἐν τῷ πρωτότῳ μόνῳ σου, καὶ οὐ μὴ κείρῃς τὰ πρωτότοκα τῶν προβάτων σε. Ἐναντι 20.
Κυρίου φαγῇ αὐτὸ ἐνιαυτὸν ἐξ ἐνιαυτῆ ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἐὰν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σε, σὺ καὶ ὁ
οἶκός σου. Ἐὰν δὲ ἦ ἐν αὐτῷ μῶμος, χωλὸν ἢ τυφλὸν, μῶμον πονηρὸν, οὐ θύσεις αὐτὸ Κυρίῳ 21.
τῷ Θεῷ σου. Ἐν ταῖς πόλεσί σου φαγῇ αὐτό· ὁ ἀκάθαρτος ἐν σοὶ, καὶ ὁ καθαρὸς ὡσαύτως 22.
ἔδεται ὡς δορκάδα ἢ ἔλαφον. Πλὴν αἷμα οὐ φάγεσθε, ἐπὶ τὴν γῆν ἐκχεεῖς αὐτὸ ὡς ὕδωρ. 23.

ΦΥΛΑΞΑΙ τὸν μῆνα τῶν νέων, καὶ ποιήσεις τὸ Πάσχα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου, ὅτι ἐν τῷ μηνὶ τῶν 1.
νέων ἐξῆλθες ἐξ Αἰγύπτου νυκτός. Καὶ θύσεις τὸ Πάσχα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου πρόβατα καὶ 2.
βόας ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἐὰν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου αὐτόν, ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκεῖ.
Οὐ φαγῇ ἐπ' αὐτῆ ζύμην· ἐπὶ ἡμέρας φαγῇ ἐπ' αὐτῆ ἄζυμα, ἄρτον κακώσεως, ὅτι ἐν σπουδῇ 3.

28, 53. Compl. A XI. ποιῇς] ποιεῖς 75, 106, 131. Georg. ποιήσεις 53, 59. quæcumque etiam opereris Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XIX. Hoc comma cum sqq. ad capitis xvi, 2 comma, A 55. πᾶν] απαν 30. et omne Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. πᾶν πρωτ. δ' ἐὰν τεχθῇ] omnia primogenita quæ pariant (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρωτότ.] + αρσενικον 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. δ' ἐὰν τεχθῇ] ο αν τ. VII, 58, 59. Compl. Euf. ii, 2. prognatum Slav. Ostrog. A in textu, sed habet margo, Arab. 1. ταῖς βουσί] τοῖς προβάτοις 53. τοῖς βουσι IV, X, XI, 16, 18, 44, 56, 59, 64, 74, 75, 77, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. a bobus cum articulo Slav. armentis sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐν τοῖς πρ.] καὶ ἐν ταῖς βουσι 53. et ab ovibus Slav. aut in ovibus sine articulo Georg. et in gregibus sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πρὸς σου] A σου Georg. τὰ ἀρσεν.] masculum ex iis cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ ἐργᾶ] ex εργαση 18, 53, 128. Compl. Euf. l. c. οὐκ ἐργασει 19, 108. et præmittunt Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ἐν τῷ πρωτ.] A τῷ Ald. Slav. Ostrog. cum primogenito Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μόνῳ σου] σου μόνῳ IV, 30. ex vitulis tuis Slav. Ostrog. οὐ μὴ] A οὐ Euf. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. A μὴ Slav. Ostrog. Georg. τὰ πρωτ.] το πρωτοτοκον IV, VII, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. A τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν πρὸς.] in ovibus cum articulo Slav. gregum sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XX. Ἐναντι] ἐναντιον II, 59, 82. Euf. ii, 2. sed præmittunt Copt. Georg. et præmittunt Arab. 1. 3. Κυρίου] + του Θεου σε IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. + Deo cum articulo Slav. Mosq. φαγῇ] βρωθησεται margo 85. αὐτὸ] αὐτω (sic) 75. ἐνιαυτ. ἐξ ἐνιαυτ.] ἐνιαυσιον 59. ἐνιαυσιαιον 72. ἐνιαυτον κατ' ἐνιαυτον 75. A ἐξ ἐνιαυτῆ (sic) 58. τῷ τόπῳ] A τῷ 75. ᾧ] ου 16, 82. ἐὰν] αν VII, X, XI, 18, 58, 73, 74, 75, 106, 129. Compl. Alex. Euf. l. c. ἐκλέξῃ.] eliget Slav. Ostrog. ὁ Θεός σου] cum γ signant IV. Alex. A σου 59. Cat. Nic. σὺ] A 71. καὶ ὁ οἶκ. σου] καὶ οἱ υιοι σου 71. + omnis Copt. cum domo tua cum articulo Georg. A ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXI. Ἐὰν δὲ] A δὲ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ ἐν αὐτῷ μῶμ.] erit super illi macula Slav. Ostrog. erit in illo macula Georg. maculosum erit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μῶμος] η πᾶς μῶμος πονηρος 44. χωλ. ἢ τυφλ.] A 54, 75. χωλ.] η χωλ. 59. Copt. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τυφλ.] + erit Georg. μῶμον πονηρὸν] η καὶ πᾶς μῶμος πονηρος VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. η πᾶς μῶμος πονηρος 15, 64, 83, 130, 131. η καὶ πᾶς μῶμος πονηρου 82. η καὶ μῶμος πονηρος 85. καὶ παν (sic) præmittit IV. aut præmittit Copt. vel omne vitium malum Aug. aut macula erit in illo Georg. et fit ab omni macula mala et fit in illo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐ] καὶ (sic) 53. θύσεις] θυσιασεις 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. sacrifices Slav. Of-

trog. αὐτὸ] αὐτω (sic) 16, 18, 59, 75, 106. illum Slav. Ostrog.

XXII. Ἐν] et in Arab. 1. 3. sed in Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταῖς πόλ.] A ταῖς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτω (sic) 75. illa Slav. Mosq. non distinguit hic Cat. Nic. καὶ ὁ ἀκαθ. cum sqq.] A 44. ἐν σοὶ] A 16. A hic 82. Georg. cum γ signant IV. Alex. apud te Slav. in vobis Arab. 1. ὡς αὐτ.] + ομου X. + ἐν σοι 82. ἔδεται] A 72. φαγεται VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. habent idem cum γ signatum IV. Alex. edatis Slav. Ostrog. + αὐτο 74, 76, 106, 134. ἢ] A (sic) 75. et Slav. Ostrog. et ut Georg.

XXIII. αἷμα] το αιμα IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. + αὐτου IV, VII, XI, 16, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. αὐτου margo X. οὐ] ου μη 44, 54, 74, 76, 106, 134. φάγεσθε] φαγετε 54. φαγεται 75. φαγῇ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + illum Georg. ἐπὶ] et super Arab. 1. sed super Arab. 3. Georg. τὴν γ.] A τὴν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκχεεῖς] εκχεει 59. εκχεετε 16, 28, 46, 52, 54, 57, 73, 130, 131. Cat. Nic. Copt. Georg. εκχεεται 75.

I. Φύλαξαι] φυλαξον 53. Compl. φυλαξετε 16. et custodi Georg. τὸν μῆνα] primum mensem in uno loco, sed mensem tantum in alio, Ambr. τῶν νέων 1°] τον νεον 44, 53, 59, 75. Cat. Nic. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 18, sed alibi ut Vat. + fructum uncis incluf. Slav. Mosq. ποιήσεις] A Ald. facias Slav. Ostrog. + in illo Arab. 1. τὸ Πάσχα] A τὸ Ald. τῷ Θεῷ σου—τῷ Θεῷ σου in com. 2] A alterutr. et quæ iis interjacent 52. τῷ μηνὶ] A τῷ IV, VII, 28, 73, 77, 108. Cat. Nic. A τῷ primo, sed ascriptit recens manus, 16. τῶν νέων 2°] τω νεω 28, 53, 59, 75. ἐξῆλθες] ἐξηγαγε σε Κυριος ο Θεος σου 44, 74, 76, 106, 134. Compl. eduxit te Slav. Ostrog. + tu Georg. egressi estis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξ Αἰγ.] εκ γης Αιγ. 18, 128. Ald. Arab. 3. Coptus et Arabs in Euchologio Copto-Arabico.

II. θύσεις] sacrifices Slav. Ostrog. Κυρ. τῷ Θεῷ σου] A 44. καὶ βόας] A καὶ Georg. ᾧ] ου 54, 75. ἐὰν] αν IV, VII, X, XI, 16, 18, 28, 44, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 2. ἐκλέξῃ.] ἐξελεξατο 16. eliget Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτόν] A 58, 75, 108, 118. Compl. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. cum γ signant IV. Alex. εαυτω 16. Slav. Ostrog. εαυτον (sic) 131. αὐτῷ Euf. l. c. τὸ ὄνομα] A τὸ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ ἐκεῖ] Κυριου εκει 54. αὐτῆ ἐκεῖ ἐπ' αὐτῆ ἐκεῖ (sic) Ald. illius super illi Georg. ejus in loco hoc Coptus et Arabs in Eucholog. Copto-Arab.

III. Οὐ] et non Arab. 1. 3. Arabs in Eucholog. Copto-Arab. φαγῇ 1°] edatis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπ' αὐτῆ 1°] απ' αυτου 58. ἐπ' αὐτω 28, 54, 75, 76, 85. ἐπ' αὐτο 44, 74, 106,

- ἐξήλθετε ἐξ Αἰγύπτου, ἵνα μνησθῆτε τὴν ἡμέραν τῆς ἐξοδίας ὑμῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου πάσας τὰς
 4. ἡμέρας τῆς ζῆς ὑμῶν. Οὐκ ὀφθῆσεται σοι ζύμη ἐν πᾶσι τοῖς ὅροις σου ἐπὶ ἡμέρας, καὶ οὐ
 5. κοιμηθήσεται ἀπὸ τῶν κρεῶν ὧν ἐὰν θύσῃς τὸ ἐσπέρας τῇ ἡμέρᾳ τῇ πρώτῃ εἰς τοπρωί. Οὐ
 6. δυνήσῃ θῦσαι τὸ Πάσχα ἐν ἐδεμιά τῶν πόλεων σου ὧν Κύριος ὁ Θεός σε δίδωσί σοι. Ἄλλ' ἢ
 εἰς τὸν τόπον δι' ὃν ἐκλέξεται Κύριος ὁ Θεός σου, ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκεῖ θύσεις τὸ
 7. Πάσχα ἐσπέρας, πρὸς δυσμὰς ἡλίου ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐξήλθετε ἐξ Αἰγύπτου. Καὶ ἐψήσεις καὶ
 ὀπλήσεις καὶ φαγῇ ἐν τῷ τόπῳ, ὃ ἐὰν ἐκλέξεται Κύριος ὁ Θεός σου αὐτόν· καὶ ἀποσραφήσῃ το-
 8. πρωί, καὶ ἐλεύσῃ εἰς τὰς οἴκους σου. Ἐξ ἡμέρας φαγῇ ἄζυμα, καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἐξόδιον
 9. ἐορτὴ Κυρίῳ τῷ Θεῷ σε· ὃ ποιήσεις ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργον, πλὴν ὅσα ποιηθήσεται ψυχῇ. Ἐπὶ ἅ-
 ἐβδομάδας ἐξαριθμῆσεις σεαυτῷ, ἀρχαμένου σε δρέπανον ἐπ' ἀμνητὸν ἄρξῃ ἐξαριθμῆσαι ἐπὶ ἅ-
 10. δομάδας. Καὶ ποιήσεις ἐορτὴν ἐβδομάδων Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου, καθὼς ἡ χεὶρ σου ἰσχύει, ὅσα

134. ἐπ' αὐτῇ ζύμῃ.] Ἀ Theodoret. in Cat. Nic. ad l. ζύμην] ζύμη 59. ἐπὶ αὐτῇ] ἐξ 75. *sed septem* Arab. 1. ἐπ' αὐτῇ 2°] ἀπ' αὐτοῦ 58. ἐπ' αὐτῷ 75. 17° αὐτοῦ 54, 74, 76, 106, 134. Ἀ 44. Georg. κακῶς.] + *super illum* Georg. *afflictionum* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. σπουδῇ] σπινδῇ errore typothetarum Ald. ἐξ- ἡλθετε] ἐξήλθετε XI, 58. Compl. ἐξήλθεις IV. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. 16, 28, 30, 32, 46, 54, 57, 73, 77, 118, 129. Cat. Nic. Arab. 3. Coptus et Arabs in Euch. Copto-Arab. sic in textu, sed ἐξ Αἰγ. margo, 85. ἐκ τῆς Αἰγ. 108. ἐξ Αἰγ. ἵνα μν.] Ἀ in textu, sed habet margo, VII. Αἰγύπτου 1°—Αἰγύπτου 2°] Ἀ alter- utr. et quæ iis interjacent 53. Αἰγύπτου 1°] + *νυκτός* X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 46, 52, 56, 64, 73, 77, 108, 118, 128. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. + *idem* in textu, sed non subiicit in lectione marginali, 85. + *idem* uncis inclus. Alex. μνησθῆτε] μνησθῆς 75. τὴν ἡμέρ.] τῆς ἡμέρας 46. ἐξοδίας] ἐξόδου 16, 32. ὑ- μῶν 1°] ἡμῶν 75. *in* Arab. 3. ἐκ γῆς Αἰγ.] Ἀ 75. + *νυκτός* 131. *e terra Egyptiorum* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

IV. Οὐκ] καὶ οὐκ 19, 28, 57, 73, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Coptus et Arabs in Euchol. Copto-Arab. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ οὐ (sic) 16. ὀφθῆσεται.] φοιῶσεται (sic) 16. σοι] Ἀ 59. ὑμῶν margo 85. *in te* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. πᾶσι] Ἀ 75. τοῖς ὅρ.] Ἀ τοῖς Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐπὶ ἡμ.] ἡμ. ἐπὶ 44. Ἀ Georg. ὧν] *de quibus* Aug. ἐὰν] *an* VII, X, 15, 16, 18, 28, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Ἀ Ald. θύσῃς] θύσεις 75, 106. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. θύσῃς VII, X, XI, 15, 18, 56, 58, 59, 64, 71, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 605. Aug. θύσῃς 53. τῇ ἡμ. τῇ πρ.] Ἀ 75. *in die prima* Slav. Mosq. εἰς τὸ πρῶν] *ως* πρ. 16, 28, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀ εἰς 75. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

V. Οὐ] *et non* Arab. 1. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. θυ- νῆσῃ] ἐξείσ σοι Theodoret. ii, 1479. θῦς. τὸ Π.] τὸ Π. ποιῶν Idid. Peleuf. 386. Chryf. vi, 337. ποιῆσαι τὸ Π. Theodoret. l. c. + *illic* Arab. 3. ἐν ἐδεμιά] ἢ ἐδεμ. (sic) XI. ἐν μίᾳ Theodo- ret. l. c. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *in ulla alia* Iren. Intp. *in omnibus* Georg. τῶν πόλ.] *ab urbibus* Slav. Mosq. *urbibus* Georg. Ἀ τῶν Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. σου 1°] Ἀ Chryf. l. c. ὧν—σοι] Ἀ hæc et quæ iis interjacent Idid. Pel. l. c. Theodoret. l. c. σου ult.] Ἀ Iren. Intp. δίδωσί] *dabit* Copt. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

VI. ἢ] Ἀ 75. Chryf. vi, 337. Euf. ii, 2. Idid. Peleuf. 386. τὸν τόπ.] Ἀ τὸν XI. ἐὰν II. Ἀ 44. Κύρ.—αὐτῇ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 19, 108, 118. σου] Ἀ 59. ἐπικλ. τὸ ὄν. αὐτ.] Ἀ Euf. l. c. ἐκεῖ] ἐκεῖ ἐκεῖ 16, 18, 28, 44, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. *super illi, illic* Georg. *in illa, illic* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. θύ- σεις] καὶ θύς. 30. θύσῃ (sic) 54. θύσαι III. θύσεις in charact. minore Alex. ἐσπέρας] Ἀ 16, 53, 77, 131. Ἀ in textu, sed habet margo, 134. πρὸς δυσμὰς] Ἀ πρὸς (sic) 19, 108. πρὸς δυσμὰς IV, X, 15, 29, 64, 82, 128, 129. Alex. ἐπὶ δυσμὰς 44. καιρῷ] + *κεινῷ* 106. ᾧ] *an* 58. ο (sic) 19, 75. *in quo* Slav. Mosq. Ἀ 18. ἐξήλθεις] ἐξήλθετε 19, 108, 118, 130, 131. sic margo 85. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 32, 52, 53, 56, 57, 64, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 2. Arab. 3. Coptus et Arabs in Eucholog. Copto-Arab. Slav. Georg.

VII. Καὶ 1°] Ἀ 57, 77, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii-

que. Arm. Ed. Ἀ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. ἐψήσ.] in modo imperativo exprimit Arab. 3. + *illud* cum ~ præ- missio sine signo finali Arab. 1. καὶ ὀπλήσ.] Ἀ 58. Arab. 3. cum ~ signant IV. Alex. + *carnem* Copt. infert hic *carnem ejus* Arab. 3. φαγῇ] φαγῆς 59. *ede illam* Arab. 3. τόπῳ] + *illo* *ipsius* Slav. Ostrog. ᾧ] *an* IV, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 46, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 2. ο (sic) 75. ον (sic) 131. ἐὰν] *an* IV, VII, XI, 15, 16, 18, 28, 44, 46, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. ἐκλέξῃ.] *eligit* Georg. αὐτόν] *eum* 16, 77, 131. Ἀ Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. καὶ ἀποσρ.] καὶ ἀποσραφήσῃ 75, 106, 131. Ἀ καὶ Georg. Arm. Ed. καὶ ἐλ.] Ἀ καὶ Arm. 1. ἐλεύσῃ] ἀπελευσῇ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἀπελευσῇ 82, 106. τὰς οἴκ.] *ton oikon* 58, 74, 76, 106, 134. *domum* sine articulo Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

VIII. Ἐξ] *et ex* Arab. 1. Georg. καὶ τῇ ἡμ. τῇ ἐβδ.] τῇ δὲ ἡμ. τῇ ἐβδ. 15, 64. Ald. Slav. Ostrog. et sic fere Slav. Mosq. καὶ ἡ ἡμ. ἡ ἐβδ. 82. Ἀ τῇ ἡμέρᾳ 44. Ἀ τῇ ἀντὶ ἡμέρᾳ IV. Slav. Mosq. ἐξοδίου] ἐξοδίου 15, 52, 58. exprimit ἐξοδίου Slav. Ostrog. Ἀ Arab. 3. ἐορτῇ] ἐορτῆς 19, 108, 118. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐορτῇ 18. καὶ ἐορτῇ 57, 73. *solemnitas* Arab. 3. Κυρίῳ τῷ Θεῷ] Κυρίου τοῦ Θεοῦ 19, 108, 118. οὐ ποιήσ. cum sqq.] Ἀ 58. *et præmittit* Arm. 1. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog. ἐν αὐτῇ πᾶν] cum ~ signant IV. Alex. Ἀ πᾶν, sed antecedentia cum ~ signat, Arab. 1. ἐν αὐτῷ π. 134. πλὴν ὅσα ποιηθ. ψυχῇ] cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. ὅσα] *quod* Arab. 3. ποιηθήσεται.] *poietur* 46. *sunt* Slav. Mosq. *edet* Arab. 3. ψυχῇ] πᾶσα ψυχὴ 44, 46, 52, 74, 76, 106, 134. *anima* Arab. 3. πᾶση ψυχῇ X, 16, 30, 32, 57, 73, 77. Cat. Nic. exprimit in num. plurali et + *corum* Copt.

IX. Ἐπὶ] *et post hæc* præmittit Arab. 1. *et præmittunt* Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐβδομάδ. 1°] + *ολοκληρούς* VII, X, 15, 16, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Euf. ii, 2. Aug. Arab. 1. 3. Slav. Georg. + *idem* cum ~ signatum IV. Alex. + *εὐλοκληρούς* (sic, inceperat librarius describere vocem sub- sequentem, sed errorem, deprensam licet, haud voluit corrigere) 18. ἐξαριθμῆσαι.] ἀριθμῆσαι 19, 59, 108. Ἀ, ut videtur, Arab. 3. + *ολο- κληρούς* 19, 108, 118. σεαυτῷ] *eaute* 16. Slav. Georg. *tibi* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἀρχαμ. σου δρέπ.] Ἀ σου 54, 75. *inchoare te falcem injicere* Aug. *in principio autem tue falcis* Slav. Mosq. ἐπ' ἀμνητὸν] ἐπ' ἀμνητῷ 108, 118. ἐν ἀμνητῷ 59. ἄρξῃ ἐξαριθμ. ἐπὶ ἐβδ.] Ἀ Euf. l. c. ἄρξῃ] ἐξ ἧς 19, 108, 118. *et quum inceperis* Arab. 3. ἐξαριθμῆσαι.] ἐξαριθμῆσεται 19, 108, 118. ἐναριθμῆσαι 71. ἐξαριθμῆσθαι Compl. ἐβδομάδ. ult.] + *ολοκληρούς* 44.

X. Καὶ] *inque* Arab. 3. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog. ἐορτ.] *diem festum* Aug. ἐβδομάδων] ἐβδομάδα 54. *septem* præmittunt Arm. 1. καθὼς] καθὼ 44, 74, 82, 106, 134. καθὰ IV. Euf. ii, 2. καθῶτι, VII, X, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 46, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡ χεὶρ σου ἰσχύ.] ἰσχύ. ἡ χεὶρ σου IV, VII, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 8 M

ἂν δὲ Κύριος ὁ Θεός σου. Καὶ εὐφρανθήσῃ ἐναντίον Κυρίου τῆ Θεῶ σου σὺ καὶ ὁ υἱός σου, καὶ 11.
 ἡ θυγάτηρ σου, ὁ παῖς σου, καὶ ἡ παιδίσκη σου, καὶ ὁ Λευίτης, καὶ ὁ προσήλυτος, καὶ ὁ ὄρφανός σου, καὶ ἡ χήρα ἡ ἕσα ἐν ὑμῖν, ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου αὐτόν, ἐπικλη-
 θῆναι τὸ ὄνομα αὐτῆς ἐκεῖ. Καὶ μνησθήσῃ ὅτι οἰκέτης ἐγένου ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ φυλάξῃ καὶ 12.
 ποιήσεις τὰς ἐντολὰς ταύτας. Ἐορτὴν σκηνῶν ποιήσεις σεαυτῷ ἐπὶ ἡμέρας ἐν τῷ συναγαγεῖν 13.
 σε ἐκ τῆς ἁλωνός σου καὶ ἀπὸ τῆς ληνῆς σου. Καὶ εὐφρανθήσῃ ἐν τῇ ἐορτῇ σου σὺ καὶ ὁ υἱός 14.
 σου, καὶ ἡ θυγάτηρ σου, ὁ παῖς σου, καὶ ἡ παιδίσκη σου, καὶ ὁ Λευίτης, καὶ ὁ προσήλυ-
 τος, καὶ ὁ ὄρφανός σου καὶ ἡ χήρα ἡ ἕσα ἐν ταῖς πόλεσί σου. Ἐπὶ ἡμέρας ἐορτάσεις Κυρίῳ τῷ 15.
 Θεῷ σου ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου αὐτῷ. ἂν δὲ εὐλογήσῃ σε Κύριος ὁ
 Θεός σου ἐν πᾶσι γεννήμασί σου, καὶ ἐν παντὶ ἔργῳ τῶν χειρῶν σου, καὶ ἴσῃ εὐφραίνόμενος,

85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Aug. Arab. 3. *valet tibi manus* fine articulo Slav. Ostrog. *valet manus tua* cum articulo Georg. *manus tua reperiet* Copt. *valetbit manus tua* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕσα] *et quanta* Arab. 1. 3. ἂν] *εἰν* 32, 82. δῶ] *δωσει* 77. δωση 59. sic in charact. minore Alex. + σοι III, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Euf. l. c. Arab. 1. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Domini tibi dederit* Aug. *benedixit* Copt. Κύρ. ὁ Θεός σου] *α* 19, praemittunt καὶ σοι πολυλογεῖ σε X, XI, 16, 30, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 73, 77, 129. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. praemittunt eadem, nisi quod εὐλογεῖ habebant, IV, VII, 15, 28, 32, 44, 52, 54, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 134. Ald. praemittit eadem, nisi quod εὐλόγηκεν habeat, Euf. l. c. praemittit καὶ σοι εὐλογεῖ σε 18. praemittit *secundum quod benedicet te* Aug. praemittit *ut benedicat te* Arab. 1.

XI. εὐφρανθῇ] + *tu* Georg. ἐναντίον] ἐναντι X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐνώπιον Euf. ii, 2. Κυρ. τῆ Θεῶ σου 1^ο] αὐτοῦ 44. *α* Κυρίου II. σὺ] *α* 30. ὁ υἱός] οἱ υἱοὶ 59. Georg. *α* ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ θυγ.] *α* ἡ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ παῖς σου] καὶ ο παῖς σου XI, 16, 18, 54, 75, 77, 131. Ald. Coptus et Arabs in Eucholog. Copto-Arab. Arab. 1. 3. Slav. *α* ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α* σου Georg. ἡ παιδίσκη] *α* ἡ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὁ Λευίτ.] *α* καὶ Georg. + *ο ἐν ταῖς πόλεσι σου* IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Arab. 1. Slav. Georg. + *ἐν ταῖς πόλεσι σου* 77. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *qui in urbe tua* Copt. ac Coptus et Arabs in Eucholog. Copto-Arab. καὶ ὁ ὄρφ.] *α* ὁ 59. *α* καὶ Georg. ἡ ἕσα] *α* 71, 108. *α* ἕσα IV, VII, X, XI, 15, 19, 28, 30, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α* ἕσα primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. ἐν τῷ τόπῳ cum sq.] *α* 19, 118. ἂν] *αν* IV, VII, XI, 16, 18, 28, 44, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. ἐκλέξῃ] *eligit* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός σου] *α* σου 28, 85. Arm. Ed. *α* omnia Arm. 1. αὐτόν] *α* II, 58, 75, 82. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Eucholog. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ sub *α* IV. Alex. αὐτῷ Euf. l. c. αὐτον ἐκεῖ 75. *sibi* Slav. Ostrog. τὸ ὄνομα] *α* τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] *του τοπου* 18. ἐκεῖ] *eraf* 75.

XII. Καὶ 1^ο] *α* Georg. ὅτι] *quod tu* Georg. ἐγένου] *ησθα* IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. οἰσθα 46. + *tu* uncis inclus. Slav. Mosq. ἐν γῇ] *α* γῇ 44. cum *α* signant γῇ IV. Alex. cum *α* utrumque signat Arab. 1. *in terra* margo prima manu, sed *α* in textu, Arm. 1. Αἰγύπτῳ] *Αιγυπτου* 15, 54, 75. Compl. Ald. Arab. 1. *Aegyptiorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ φυλ.] *α* 29, 44. *α* καὶ Georg. φυλάξῃ] *φυλαξεις* VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 46, 58, 59, 64, 71, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. φυλάξης 56. φυλάξει 75. et sic primo, sed φυλάξῃ ex corr. 74. τὰς ἐντολ.] *πασας*

τας ἐντολ. 56. *α* τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *haec mandata omnia et ordinationes omnes* Coptus in Eucholog. Copto-Arab. + *et ordinationes omnes* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταύτας] *ejus* Slav. Ostrog.

XIII. Ἐορτ.] *et festum* Arab. 1. 3. σκην.] *των σκην.* IV, VII, X, XI, 15, 18, 30, 44, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Euf. ii, 3. Arab. 3. *tabernaculi* Copt. ποιήσ.] *ποιεις* III. ποιήσεις in charact. minore Alex. *facias* Slav. Ostrog. σεαυτῷ] *α* 44. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ ἡμ.] *α* 19, 108, 118. συναγαγεῖν] *συναγειν* 18. ἐκ] *τα* εκ 19, 108, 118. ἀπο IV, 44, 54, 74, 75, 82, 106, 128, 134. Euf. l. c. Slav. Ostrog. τῆς ἁλων.] *τιν αλων.* (sic) 82. *avcis* Copt. *agro* cum articulo Slav. Mosq. σε 1^ο—σε ult.] *α* postrem. et quæ his interjacent 19, 108. ἀπὸ] *α* primo, sed ascripsit recens manus, 16. τῆς λην.] *torcularibus* Copt.

XIV. Totum comma *α* 19, 44, 108, 118. εὐφρανθήσῃ] *ενευφρανθησῃ* 32. + ἐναντι Κυρις 15. + ἐναντι Κυρις τῆ Θεῶ III, VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 57, 59, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. ἐν τῇ ἐορτῇ] *α* III, VII, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 57, 59, 73, 77, 129, 130, 131. Cat. Nic. *α* in textu, sed habet margo, XI, 85. habet in charact. minore Alex. *α* ἐν τῇ 75. ἐπὶ τῇ ἐορτῇ 32. Ald. σου 1^ο] σου ἐναντι Κυριου 82. σου ἐναντι Κυριου τῆ Θεου σου XI. ἐναντι Κυριου του Θεου σου VII, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 73, 77, 129, 130, 131. Cat. Nic. σὺ] *α* 59. καὶ ὁ υἱός] *fili* cum articulo Georg. *α* ὁ Euf. ii, 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἡ θυγ. σου] *α* ἡ Armeni Codd. aliqui. *α* omnia Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὁ παῖς σου] καὶ ο παῖς σου 77. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. *α* ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α* σου Georg. καὶ ὁ Λ. καὶ ὁ προσήλ. καὶ ὁ ὄρφ.] *α* Euf. l. c. καὶ ὁ Λευίτ.] *α* 52. *α* καὶ primo, sed ascripsit recens manus, 18. καὶ ὁ προσήλ.] καὶ suprascript. prima manu 130. ἡ ἕσα ἐν τ. π. σου] *α* Euf. l. c. ἡ ἕσα] *α* 58. ἡ ult.] οἱ (sic, οἱ et η similiter sonant inter Græcos recentes) 54. *qui* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕσα] cum *α* signant IV. Alex. *α* 53, 74, 75, 76, 106, 134. Slav. *erit* Georg. *erunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταῖς πόλ.] *urbe* cum articulo Georg. *α* ταῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Ἐπ[α—αὐτῷ] *α* hæc et quæ iis interjacent 44. ἐπ[α—Θεῶ σου] *α* hæc et quæ iis interjacent Euf. ii, 3. ἐορτάσεις] *α* 53. τῷ τόπῳ] *α* τῷ 59. ᾧ] *ου* XI. ἂν] *εἰν* XI, 16, 131, 134. ἐκλέξῃ.] + αὐτον 83. *eligit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ. ὁ Θεός σου 1^ο] *α* Copt. ὁ Θεός σου αὐτ.] cum *α* hæc signant IV. Alex. αὐτῷ] αὐτον X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 46, 52, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 85, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. αὐτων (sic) VII. αὐτο 77. ἐν αὐτω 30, 54, 74, 76, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α* 58, 75, 83. Arab. 3. Coptus et Arabs in Eucholog. Copto-Arab. Slav. Mosq. Georg. + ἐπικληθῆναι το ὄνομα αὐτου ἐκεῖ VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. + eadem uncis inclusa Alex. eadem hic infert Slav. Mosq. + ἐπικληθῆναι το ὄνομα αὐτου ἐκεῖ, καὶ μνησθήσῃ ὅτι οἰκέτης ἐγένου ἐν γῇ Αἰγύπτῳ XI. ἐὰν δὲ—σκηνοπηγ. in com. 16] *α* hæc et quæ iis interjacent 83. ἐὰν δὲ] *α* δὲ Georg. *et si* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐλογήσῃ] *ευλογησει* 75, 106. ὁ Θεός σου 2^ο] *α* σου Arm. Ed. γεννήμασί] *γεννημασι* 85. τοῖς γεννημ. IV, XI, 18, 30, 54, 56, 77, 118. Compl. Cat. Nic. τοῖς γεννημ. VII, X, 16, 19, 28, 32, 44, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 106, 131, 134. Alex. καὶ 1^ο] *α* 19, 108, 118. παντὶ ἔργῳ] *om-*

Κ Ε Φ. Χ V I.

- Digitized by Google

ΟΥ θύσεις Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου μόσχον ἢ πρόβατον, ἐν ᾧ ἐσιν ἐν αὐτῷ μῶμος, πᾶν ῥῆμα πονη- 1.
 ρόν, (ὅτι) βδέλυγμα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου ἐσίν. Ἐὰν δὲ εὗρεθῇ ἐν μιᾷ τῶν πόλεών σου, ὧν Κύριος 2.
 ὁ Θεός σου δίδωσί σοι, ἀνὴρ ἢ γυνὴ ὃς ποιήσῃ τὸ πονηρὸν ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, παρελ-
 θεῖν τὴν διαθήκην αὐτῆς, καὶ ἐλθόντες λατρεύσωσι θεοῖς ἑτέροις, καὶ προσκυνήσωσιν αὐτοῖς, τῷ 3.
 ἡλίῳ ἢ τῇ σελήνῃ, ἢ παντὶ τῶν ἐκ τοῦ κόσμου τοῦ ἐρανοῦ, ᾧ οὐ προσέταξέ σοι, καὶ ἀναγελῇ σοι 4.
 καὶ ἐκζητήσῃ σφόδρα, καὶ ἰδὲ ἀληθῶς γέγονε τὸ ῥῆμα, γεγέννηται τὸ βδέλυγμα τῆτο ἐν Ἰσ-
 ραὴλ, καὶ ἐξάξεις τὸν ἄνθρωπον ἐκεῖνον, ἢ τὴν γυναῖκα ἐκείνην, καὶ λιθοβολήσετε αὐτὸς ἐν λί- 5.
 θοῖς, καὶ τελευτήσῃσιν. Ἐπὶ δυσὶ μάρτυσιν ἢ ἐπὶ τρισὶ μάρτυσιν ἀποθάνειται· ὁ ἀποθνήσκων 6.
 οὐκ ἀποθάνειται ἐφ' ἐνὶ μάρτυρι. Καὶ ἡ χεὶρ τῶν μαρτύρων ἔσαι ἐπ' αὐτῷ ἐν πρώτοις θανα- 7.

I. Οὐ] *et non* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θύσεις] προσοι-
 σεις VII, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 71, 73,
 77, 83, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed
 θύσεις margo, X, 85. offeres Aug. offeras Slav. Ostrog. τῷ Θεῷ
 σου 1°] ἢ] *neque* Slav. Ostrog. ἐν ᾧ] *super quod* (sic)
 Slav. Ostrog. ἐσιν 1°] *erit* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἐν αὐτῷ] ἢ ἐν 75. ἢ utrumque Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. μῶμος] + aliqua Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 πᾶν] *et omne* Arab. 3. Slav. Ostrog. *juxta omne* Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ῥῆμα] βρωμα 16, 46, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic.
maculofum verbum (sic) Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὅτι] ἢ IV,
 19, 82, 108, 118, 128. Κυρ. τῷ Θεῷ σου 2°] Κυρις τῷ Θεῷ σου IV.
 Copt. ἢ σου 59. Ald. *coram Domino Deo tuo* Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. ἐσιν 2°] *erit hoc* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Hic caput 17 incipiunt 59, 131. Ald. ἐὰν δὲ] *et si* Georg.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εὗρεθῇ] + ἐν σοι IV, VII, X, 15,
 16, 18, 19, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73,
 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 180. Lucif. Calarit.
 Arab. 1. 3. Georg. + *apud te* Slav. Ostrog. + *in medio tui* Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ἐν μιᾷ] ἢ ἐν 19. τῶν πόλεων] τῶν ἡμερῶν
 τῶν πολλῶν (sic) 53. *ex urbibus cum articulo* Slav. Mosq. Georg.
 σου 1°] ἢ 15, 53, 64. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὧν]
 ἢ 82. ὧν Κύρ. ὁ Θεός σου δίδ. σοι] ἢ Copt. Arab. 3. δίδωσί]
dabit Lucif. Calarit. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γυνή] + *aut*
unus aliquis Arab. 1. ὃς] οστις IV, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32,
 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106,
 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i. c.
 ποιήσ. τὸ πον.] τὸ πον. ποιήσ. 75. ποιήσῃ] ποιήσῃ 18. Lucif.
 Calarit. ποιήσῃ (errore typothetarum) Compl. τὸ πονηρ.] *hoc*
diſtūm vel hanc vocem Arab. 3. ἐναντίον] ἐναντι IV, VII, X, 15,
 16, 18, 19, 30, 46, 53, 54, 56, 57, 64, 75, 77, 82, 85, 108, 118,
 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐνωπίον margo,
 X, 85. παρελθ.] *et transgrediatur* Georg. *et transgredi* Slav.
 Ostrog. τὴν διαθ.] *in testamentum* Lucif. Calarit. αὐτοῦ]
 Κυρις τῷ Θεῷ VII.

III. Καὶ 1°] *aut* Arab. 1. ἐλθόντ. λατρ.] ἀπελθόντ. λατρ.
 VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76,
 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 180. *ve-*
niens serviat Arab. 1. *abeat et serviat* Arab. 3. θεοῖς ἑτέρ.] *idolis*
cum articulo Georg. προσκυνήσωσ.] προσκυνήσουσιν 16, 130,
 131. Alex. *adorat* Arab. 3. Georg. τῷ ἡλ.] ἢ τῷ ἡλ. 44, 54,
 74, 75, 76, 106, 134. Lucif. Calarit. ἢ τῇ σελ.] ἢ 59. ἢ om-
 nia Ald. Slav. Ostrog. παντὶ] *omni operi* Copt. *cuidam* Arab. 1.
 τῶν ἐκ τοῦ κόσμου] τῶν ἐκ τοῦ κ. IV, XI, 16, 30, 32, 53, 57, 59, 73,
 75, 77, 82, 85, 108, 131. Compl. Cat. Nic. τῷ κόσμῳ τῷ ἐκ 15.
 Alex. τῶν ἐν τῷ κόσμῳ 29. Lucif. Calarit. ἢ τῶν Arab. 1. ἢ τῆς
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς ἐρ.] *de caelo* Lucif. Calarit. *ce-*
lorum cum articulo Slav. Ostrog. *caelorum sine articulo* Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ᾧ] ὁ 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Slav. Ostrog.
 οὐ] ἢ 18. προσέταξέ] προσέταξα X, 15, 16, 18, 19, 30, 44, 46,
 52, 54, 56, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118,
 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav. Mosq. Armeni
 Codd. complures. προσέταξα XI. προσέταξαι (sic) 130. + *ad*
faciendum ea Copt. σοι] ἢ II, IV, 16, 19, 30, 44, 46, 52, 54,
 57, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. Georg. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. *tibi Dominus* Slav. Ostrog. σοι—σοι in com. 4] ἢ al-
 terutr. et quæ iis interjacent 54.

IV. ἀναγελῇ] ἀναγέλει 16, 52, 59, 75, 106, 131. Cat. Nic.

ἀναγέλει (sic) 64. ἀναγέλλῃ 58. ἀναγέλλῃ XI, 15. ἢ ἀναγέλλῃ
 (sic) Cyr. Al. i, parte prima, 180. σοι] + καὶ ἀκουσῃς 15, 58,
 74, 76, 82, 106, 134. + eadem cum * signata IV. + eadem sub
 * in charact. minore Alex. + καὶ ἀκούσῃς Compl. + *et audias*
*illud cum * signata* Arab. 1. + *hoc quod audies* Slav. Ostrog.
 ἢ Georg. ἐκζητήσῃ] ἐκζητήσῃς VII, X, 16, 52, 64, 75, 130, 131.
 Cat. Nic. ζητήσῃς 15. Compl. ἐκζητήσῃ (sic) Cyr. Al. i. c.
 ἰδὲ] ἢ 75. ἀληθῶς] ἀληθῆς 18, 108, 118, 128. Ald. Cyr. Al.
 i. c. γέγονε] *fiat* Slav. Ostrog. *completum erit* Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ῥῆμα] + τούτο 46, 58. γεγ. τὸ βδέλ.] ἢ 75.
 γεγέννητ.] καὶ γεγ. 15, 53. Arab. 1. 3. γεγονε 19, 108, 118. εγ-
 νηθη margo 85. *quod erit* Slav. Ostrog. *perfectum erit* Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἢ Georg. τῆτο] αὐτοῦ 16, 46, 52, 57, 73, 77,
 130, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed τούτο margo, 85. ἢ Copt.
 Georg. ἐν Ἰσρ.] ἐν υμῖν 55. ἐν τῷ Ἰσρ. Alex. ἢ 58. *in medio*
Israhel Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

V. Καὶ 1°] ἢ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξάξεις]
 ἔχαρξῃς IV. sic primo, sed e corr. ἐξάξεις, II. *educetis* Arab. 1. 3.
 ἄνθρωπ.] ἀνδρα margo X, 85. *hominem aut virum* (sic) Georg.
 ἐκεῖνον] ἢ Arab. 1. ἐκείνην] ἢ 44, 72. Arab. 1. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. καὶ λιθοβ.] *præmittit* οἱ ἐποίησαν τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν
 τούτο πρὸς πυλαῖς σου 44. *præmittunt* οἱ ἐποίησαν τὸ ῥῆμα τὸ πονη-
 ρὸν τούτο πρὸς πυλαῖς σου τὸν ἀνδρα ἢ γυναῖκα 74, 82, 106, 134.
*præmittit eadem cum * præeunte, sed sine signo finali, IV.* *præmit-*
*tit eadem sub * Arab.* 1. *præmittit* οἵτινες ἐποίησαν τὸ πρᾶγμα τὸ
 πονηρὸν τῆτο ἐπὶ τὴν πυλὴν σου, τὸν ἀνδρα ἢ γυναῖκα, καὶ τελευτήσῃ
 sed σου τὸν ἀνδρα ἢ γυν. *habet in charact. minore, et * omnibus*
his præmittit, et sine signo finali, Alex. *præmittit* οἱ ἐποίησαν τὸ πονη-
 ρὸν τούτο πρὸς τὰς πυλαῖς σου τὸν ἀνδρα ἢ γυναῖκα 76. *præmittit*
tes ποιησαντας τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν τούτο πρὸς τὰς πυλαῖς σου 54.
præmittit eadem, nisi quod volens habeat, 75. *præmittit* οἵτινες ἐποί-
 ησαν τὸ πρᾶγμα τὸ πονηρὸν καὶ ἐξάξεις ἐπὶ τὴν πυλὴν 55. *præmit-*
tunt οἵτινες ἐποίησαν τὸ πονηρὸν τούτο πρᾶγμα ἐπὶ τὴν πυλὴν 59, 71.
 Arab. 3. *præmittit* οἵτινες ἐποίησαν τὸ πρᾶγμα τὸ πονηρὸν τούτο ἐπὶ
 τὴν πυλὴν αὐτοῦ XI. *præmittunt eadem, sed sine αὐτοῦ, VII, 15, 16,*
 18, 19, 29, 30, 46, 52, 53, 56, 57, 64, 72, 73, 77, 83, 108, 118,
 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. *præmittit eadem,*
*cum * præeunte, 85.* *præmittit* οἵτινες ἐποίησαν τὸ πρᾶγμα τὸ
 πονηρὸν τῆτο ἐπὶ τὴν πυλὴν Compl. *præmittit* οἵτινες ἐποίησαν τὸ
 πρᾶγμα τὸ πονηρὸν τῆτο Cyr. Al. i, parte prima, 180. *præmittunt*
qui fecerunt verbum malum hoc Armeni Codd. tantum non omnes.
 Arm. Ed. *præmittunt qui fecerunt factum malum hoc* Slav. Ostrog.
 Arm. 1. ἢ καὶ Georg. λιθοβολήσετε] λιθοβολήσατε 15, 16,
 53, 64. λιθοβολήσουσι 29, 73. Alex. *lapidabis* Aug. αὐτὰς]
 αὐτοῖς (sic) 106, 131. ἐν λιθ.] ἐν λιθῷ 18. ἢ ἐν 54, 75. Slav.
 Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τελευτ.] ἢ in
 textu, sed *habet margo alia forte manu, 59.* ἢ hic Alex. *ut moriantur*
 Arab. 3. *et morietur* Slav. Ostrog.

VI. Ἐπὶ 1°] *et super* Arab. 1. δυσὶ] δυο IV. μάρτυ-
 ριν 1°] ἢ Damasc. ii, 356. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μάρτυρ. 1°
 —μάρτυρ. 2°] ἢ alterutr. et quæ his interjacent 52, 130. ἢ *et*
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ 2°] ἢ VII, 71, 136. Compl.
 Damasc. i. c. μάρτυρ. 2°] ἢ XI, 15, 44, 53, 64, 75, 108, 118,
 128, 136. Ald. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. ἢ primo, sed ascripsit
 recens manus, 18. ἀποθάνειται· ὁ ἀποθνήσκων οὐκ] ἀποθάνειται
 ὁ ἀποθνήσκων οὐκ 59, 130, 131. Ald. Alex. Damasc. i. c. Arab. 1.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐκ] *et non* Arab. 1. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἐφ' ἐνὶ μάρτ.] ἐπὶ μαρτ. ἐν IV, 44, 74, 82, 106, 134
 ἐπὶ ἐν μαρτ. XI, 75.

VII. Καὶ 1°] *sed* Slav. Ostrog. Georg. ἢ χεὶρ 1°, 2°] *ma-*

8. τῶσαι αὐτὸν, καὶ ἡ χεὶρ τῆ λαοῦ ἐπ' ἐσχάτων· καὶ ἐξαρεῖς τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. Ἐὰν δὲ ἀδυνατήσῃ ἀπὸ σῆ ῥήμα ἐν κρίσει ἀναμέσον αἷμα αἵματος, καὶ ἀναμέσον κρίσις κρίσεως, καὶ ἀναμέσον ἀφῆ ἀφῆς, καὶ ἀναμέσον ἀντιλογία ἀντιλογίας ῥήματα κρίσεως ἐν ταῖς πόλεσιν ὑμῶν,
9. καὶ ἀνασᾶς ἀναθήσῃ εἰς τὸν τόπον ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου ἐκεῖ, Καὶ ἐλεύσῃ πρὸς τὰς ἱερεῖς τὰς Λευίτας καὶ πρὸς τὸν κριτὴν ὃς ἂν γένηται ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ ἐκζητήσαντες
10. ἀναγλεῖσά σοι τὴν κρίσιν, Καὶ ποιήσεις κατὰ τὸ πρᾶγμα ὃ ἂν ἀναγλεῖλωσί σοι ἐκ τῆ τόπου, ὃ
11. εἰ ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου, καὶ φυλάξῃ, ποιῆσαι πάντα ὅσα ἂν νομοθετηθῇ σοι. Κατὰ τὸν νόμον καὶ κατὰ τὴν κρίσιν ἣν ἂν εἰπώσῃ σοι, ποιήσεις· ὃς ἐκκλινεῖς ἀπὸ τῆ ῥήματος ὃ εἰ

ποι in num. plurali cum articulo Arab. 3. Georg. ἔσαι] *est* Slav. Mosq. ἐπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτὸν 44. ἐπ' αὐτὸν 136. ἐπ' αὐτῶν IV. in illo Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτὸν] αὐτοὺς 58. καὶ 2°] *et pro* (sic) Slav. Ostrog. τῆ λαοῦ] πάντος prae-mittunt IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed. idem interponit Cyr. Al. i. parte prima, 180. ἐπ' ἐσχάτων] ἐπ' ἐσχάτω 15, 54, 56, 64. Compl. Ald. Alex. ἐπ' ἐσχάτου 82. *præ-m* Lucif. Calarit. ἐξαρεῖς] ἐξαρεῖτε VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Const. App. 253. Chryf. x, 135. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. τὸν πονηρ.] το πονηρ. 53, 59. Compl. ὑμῶν] *medio vestrum* Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτῶν] ἐξ αὐτῶν 44. ἃ 75. Copt. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

VIII. Hoc comma cum sqq. usque ad cap. xix, 15, ἃ omnia 55. εἰ ἐν δὲ] ἃ Slav. Ostrog. *et si* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀδυνατήσῃ] sic e corr. sed δυνατήσῃ primo, 16. ἀδυνατήσῃ X, 75. ἀπὸ σοῦ ῥ.] *ρ. απο σου* VII, 30, 53, 56, 58. Compl. *ρ. παρὰ σου* 59. Slav. ἃ Georg. ἀπὸ σῆ] *a tobis* Copt. Arab. 3. ῥήμα] *pan* ῥημα margo X. ἐν κρίσει.] ἃ 18. ἀναμέσον. 1°—ἀντιλογίας] ἃ hæc et quæ iis interjacent 58. αἷμα αἵματ.] ἃ αἷμα XI, 59. ἃ quoque Theodoret. i, 274, in Editione, sed habet in Cat. Nic. ad l. αἵματος αἷμα IV, 46, 82. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. ad l. αἵματος καὶ αἵματος 15. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ 1°] *ant* Georg. κρίσις κρίσις] κρίσεις κρίσεις IV, 46, 82. Procop. l. c. κρίσις καὶ κρίσις 15. Arm. 1. alii. Arm. Ed. κρίσιν κρίσις 29. κρίσεις κρίσεις X, 75. ἃ κρίσις Theodoret. in Ed. l. c. sed habet in Cat. Nic. ad l. καὶ 2°] *ant* Georg. ἀφῆ ἀφῆς] ἀφῆς ἀφῆ IV, 19, 46, 82, 108, 118. Procop. l. c. ἀφῆς καὶ ἀφῆς 15. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἃ ἀφῆ Theodoret. in Ed. l. c. sed habet in Cat. Nic. ad l. καὶ αἷμα. ἀντιλογία ἀντιλ.] ἃ 44. *præ-mittit* sine signo finali IV. cum *præ* hæc omnia signat Alex. καὶ 3°] *ant* Georg. ἀντιλογία ἀντιλ.] ἀντιλογίας ἀντιλογίας IV, 19, 46, 75, 82, 108, 118. Procop. l. c. ἀντιλογίας καὶ ἀντιλογίας 15. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἃ ἀντιλογία 130. Georg. ῥήματα] καὶ ῥημα 44, 74, 76, 106, 134. ῥημα 85. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *quando verba* Slav. Ostrog. ταῖς πόλ.] *erunt in vrbibus* Slav. Ostrog. ἃ ταῖς Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμῶν] *ex* IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. sic in textu, sed ὑμῶν margo, 85. καὶ ἀνασ.] *tuus iugens* Slav. Ostrog. ἃ καὶ Georg. ὃν ἂν] *on* *ean* 108. *on* *ean* XI. *quocunque* Lucif. Calarit. ἐκλήσῃ.] *eligit* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. σου ἐν] σου *et* *en* αὐτῶ *præ* ἐπικληθῆναι το ὄνομα αὐτῆ ἐκεῖ: (sic) IV. habet eadem sine signis 44, 74, 76, 106, 134. habet eadem et cum iisdem signis, sed ὃν αὐτῶ in charact. minore, Alex. *tuus invocari nomen ejus ~ illic* (sic) Arab. 1. interponunt ἐπικληθῆναι το ὄνομα αὐτοῦ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 3. Slav. interponunt eadem sine το Arm. 1. alii. Arm. Ed. *tuus invocari nomen ejus super illi* Georg.

IX. ἐλεύσῃ] *loquere* Lucif. Calarit. + *tu* Georg. πρὸς 1°—πρὸς 2°] ἃ alterutr. et quæ iis interjacent II. τὰς ἱερ.] ἃ τοὺς 59. τὰς Λευίτ.] καὶ τοὺς Λ. 18. Copt. Slav. Ostrog. *et Levitas* sine articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ 2°] *et* 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Lucif. Calarit. Arab. 1. πρὸς 2°] ἃ Procop. in Cat. Nic. ad l. τὸν κρίτ. ὅς] *judices qui* Copt. Georg. ἂν]

εἰν XI, 19, 74, 75, 106, 108, 118, 134. γένῃ.] *γενεῖται* 75. *et* 19, 108, 118. *sint* Copt. Georg. *erit* Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. que. Arm. Ed. ταῖς ἡμ. ἐκ.] *ex* ταῖς ἡμ. 16, 32, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. ἃ ταῖς Arm. 1. alii. Arm. Ed. τὴν κρίσιν] + σου 18. ἃ in textu, sed το ῥημα τῆς κρίσεως habet margo alia manu, 106.

X. Καὶ ποιήσ.—σοι] ἃ in textu, sed supplet margo alia manu, 106. ποιήσεις] ποιήσεις margo alia manu 106. κατὰ τὸ πρ. ὃ ἂν] καθὼς alia manu margo 106. τὸ πρ.] ἃ τὸ 54, 74, 75, 76, 134. πρᾶγμα] *προσταγμα* 54. Lucif. Calarit. Copt. ῥημα IV, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 83, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. sic in textu, sed πρᾶγμα margo, X, 85. *pan* prae-mittunt 54, 74, 75, 76, 134. Lucif. Calarit. ἂν 1°] ἃ 54, 57, 75. εἰν IV, VII, XI, 19, 30, 74, 108, 134. ἐκ τῆ—Θεός σου] ἃ hæc et quæ iis interjacent 19, 108, 118. Copt. ἐκ] *oi* *ex* 15, 16, 18, 32, 44, 46, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *et ex* Slav. Ostrog. τόπου] + ἐκεῖνου IV, 44, 58, 74, 76, 106, 134. + idem sub X in charact. minore Alex. ὃ in quo Lucif. Calarit. εἰν] *an* VII, 18, 54, 58, 59, 64, 75, 106, 128, 129, 131. Compl. Alex. ἐκλήσῃ.] *eligit* Lucif. Calarit. *tibi eligit* Slav. Ostrog. *eligit* Georg. ὁ Θεός cum sqq.] ἃ 58. ὁ Θεός σου] ~ ο Θεός σου ἐπικληθῆναι το ὄνομα αὐτοῦ ἐκεῖ: (sic) IV. Alex. habet eadem sine signis VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 3. Slav. Georg. *Deus tuus invocare nomen ejus ~ illic*, cum signo finali subjuncto (sic) Arab. 1. ἃ σου 59. φυλάξῃ] φυλάσσει 83. φυλάξῃς 16, 56, 131. φυλάξῃς X, 18, 19, 32, 77, 108, 118. Compl. φυλάξῃ (sic) 59, 75. φυλάξῃς 53. + σφιδρα VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + idem cum *præ* signatum IV. + idem sub *præ* in charact. minore Alex. + idem sub ~ Arab. 1. + *nimis* Lucif. Calarit. ποιήσῃ] *poihson* 53. *facies* Lucif. Calarit. πάντα] κατὰ π. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Κυρίον (sic, compendio haud intellecto) πάντα 83. in omni Slav. Ostrog. omnes has leges sine articulis Georg. ὅσα ἂν] ὅσα εἰν 108, 118. *quodcunque* Slav. Ostrog. *quas* Georg. *sicut* Arm. 1. alii. Arm. Ed. νομοθετηθῇ] νομοθετήσῃ 53, 59, 82. νομοθετήσω (sic) 130. νομοθετή 71. *constituerint* Lucif. Calarit. *lex imponat* Slav. Ostrog. exprimit νομοθετῇ Georg. σοι] ἃ 59. + *ad faciendum* Copt. hic non distinguit 131.

XI. Κατὰ 1°] *et secundum* Georg. νόμον] hic plene distinguit 131. + *on* φωτισώσῃ σοι 128. + *on* φωτισώσῃ σε 82. + *on* φωτισώσῃ σοι 44, 74, 76, 106, 134. + *on* *an* φωτισώ σοι (sic) cum *præ* margo IV. + sub *præ* et in charact. minore ὃν ἂν φωτισώσῃ σοι Alex. + *quam scire faciam te & ego* (sic) Arab. 1. καὶ] *ant* Arab. 1. ἂν] *ex* IV, VII, X, XI, 16, 19, 30, 57, 59, 64, 74, 77, 106, 118, 130, 131. Alex. Cat. Nic. ἂν εἰπ.] εἰπώσῃ ἂν (sic) Compl. εἰπώσῃ] ἀναγλεῖλωσι 19, 108, 118. sic margo, X, 85. σοι 1°] ἃ Lucif. Calarit. ποιήσῃς] ἃ 75. ποιήσῃς 16, 131. + *tu* Georg. οὐκ] *μη* in allusione Basil. ii, 496. *et non* Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐκκλινεῖς] ἐκκλίνῃς Basil. in Cat. Nic. ad l. τῆ ῥήμ.] + σου (sic) 59. τούτων 44. ὃ εἰν ἀναγλ. σοι] ἃ 44, 75. + *facies quodcunque indicaverint tibi, non declinabis* Lucif. Calarit. εἰν] *an* X, 18. Compl. ἀναγλ.] εἰπώσῃ margo 85.

ἀναγγείλωσί σοι δεξιά ἐδὲ ἀριστερά. Καὶ ὁ ἄνθρωπος ὃς ἐὰν ποιήσῃ ἐν ὑπερηφανίᾳ ὥς μὴ ὑπα- 12.
 κῆσαι τῷ ἱερέως τῷ παρεστηκότος λειτουργεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου τῷ Θεῷ σου, ἢ τῷ κριτῇ (ὃς ἂν
 ἦ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις,) καὶ ἀποθανεῖται ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος, καὶ ἐξαρεῖς τὸν πονηρὸν ἐξ Ἰσ-
 ραήλ. Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκέσας φοβηθήσεται, καὶ ἐκ ἀσεβήσῃ ἐτι. Ἐὰν δὲ εἰσέλθῃς εἰς τὴν 13. 14.
 γῆν, ἣν Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι, καὶ κληρονομήσῃς αὐτήν, καὶ κατοικήσῃς ἐπ' αὐτήν, καὶ
 εἴπῃς, καταστήσω ἐπ' ἐμαυτὸν ἄρχοντα, καθὰ καὶ τὰ λοιπὰ ἔδνη τὰ κύκλῳ μου, Καθιστῶν κα- 15.
 τασήσεις ἐπὶ σεαυτὸν ἄρχοντα, ὃν ἂν ἐκλέξῃται Κύριος ὁ Θεός αὐτόν· ἐκ τῶν ἀδελφῶν σου κα-
 τασήσεις ἐπὶ σεαυτὸν ἄρχοντα· οὐ δυνήσῃ καταστήσαι ἐπὶ σεαυτὸν ἄνθρωπον ἀλλότριον, ὅτι οὐκ
 ἀδελφός σου ἐσί. Διότι οὐ πλεθύνει ἑαυτῷ ἵππον, ἐδὲ μὴ ἀποσρέψῃ τὸν λαὸν εἰς Αἴγυπτον, 16.
 ὅπως μὴ πλεθύνῃ αὐτῷ ἵππον· ὁ δὲ Κύριος εἶπεν, οὐ προσθήσεσθε ἀποσρέψαι τῇ ὁδῷ ταύτῃ

ἀναγγείλων (sic) III. ἀναγγείλωσί in charact. minore Alex. *annu-
 bunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *δεξιά* εἰς δ. Basil. ii, 496. *neque
 ad dextra* Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐδὲ* ἢ 16, 18, 32,
 44, 73, 75, 77, 131. Lucif. Calarit. *μηδὲ* Basil. l. c. *ἀριστε-
 ρά*] *ευωνυμα* 74, 106, 134. *ad sinistra* Slav. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed.

XII. Καὶ 1°] *et erit* Georg. ὁ ἄνδρ.] ἢ ὁ IV, 32, 57, 59,
 73, 77, 108, 131. Cat. Nic. Basil. ii, 220. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἢ ὁ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. ὁ ἄνδρ. ὃς]
si quis vir Georg. ὃς 1°] ἢ 59. *quicumque* Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. *ἐάν*] *αν* 106. Compl. *ποιήσῃ*] *ποιήσει* 59, 75, 106.
 + *εν υμιν* 16, 18, 30, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. *ἐν 1°]*
 ἢ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ὑπερηφανία*] *χειρι υπερηφανίας* 19,
 108, 118. *χειρὶ ὑπερηφανίαν* Basil. in duobus Codd. antiquis, sed
ὑπερηφανία in Cod. alio, et in Ed. l. c. ὥς] του IV, VII, X, XI,
 15, 16, 18, 19, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73,
 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Basil. l. c. *τῷ ἱερ.—τῷ παρεστηκ.*
sacerdotes adstantes Lucif. Calarit. *τῷ παρεστηκ.—Θεῷ σου*] ἢ *hæc
 et quæ iis interjacent* Cypr. *ἐπὶ τῷ ὀνόμ.*] *in nomine cum articulo*
Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *Θεῷ σου*] ἢ *σου* Lucif.
 Calarit. *ἢ τῷ χρ.—ἐκείναις*] ἢ *hæc et quæ iis interjacent* 58.
τῷ κριτῇ] + *σου* 118. *judicium cum articulo* Georg. ὃς ἂν ἦ ἐν
ταῖς ἡμ. ἐκ.] *cum ~ hanc clausulam signat* IV. Alex. *cum ~ sig-
 nat* Arab. 1. *ἂν*] *εαν* IV, XI, 18, 30, 32, 46, 57, 73, 75, 82,
 85, 118, 130, 131. Cat. Nic. Basil. l. c. *ἦ*] *γινεται* VII, X,
 XI, 15, 16, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 77, 83, 85,
 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Mosq.
est Slav. Ostrog. *sint* Georg. ἢ 44. *ἐν 2°]* ἢ III. habet in
 charact. minore Alex. *ταῖς ἡμ.*] ἢ *ταῖς* Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. *καὶ ἀποθαν.*] *καὶ ἀπολείται* 18, 128. ἢ *καὶ* 54, 75. Cypr.
 Lucif. Calarit. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐκεῖνος*] ἢ 85. *ἐξα-
 ρεῖς*] *ἐξαρεῖς* VII, 18, 32, 53, 56, 128. Compl. Arab. 1. 3. Georg.
τὸν πονηρ.] *το πονηρ.* 53. Compl. *ἐξ Ἰσρ.*] *εν Ἰσρ.* III. *ἐξ
 υμων αυτων* VII. *ἐξ Ἰσρ.* sed *ἐξ* in charact. minore, Alex.

XIII. Καὶ πᾶς] *omnis autem* Georg. ὁ λαός] Ἰσραήλ 16,
 29, 77, 131. *ἀκέσας*] *qui audiet* Georg. *ἀσεβήσῃ*] *ασεβη-
 σιν* IV. *ασεβήσουσιν* 82. Basil. ii, 220. Cypr. *ασεβίαι* (sic) 59.
ἐτι] ἢ 59. *post hoc* Slav. Ostrog.

XIV. Ἐὰν δὲ] ἢ *de* Georg. *et si* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
εἰσέλθῃς] *εἰσελθῃ* (sic) 59. + *tu* Georg. *τὴν γῆν*] ἢ *τὴν* 57,
 73, 131. Κύριος] subjicit hic signum Hexaplae finale, sine ini-
 tiali, Arab. 1. *σου*] ἢ 52. *δίδωσί*] *παραδίδωσι* 52. *dabit*
 Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *σοι*] + *εν κληρω* VII, X, XI,
 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 71, 73, 74,
 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 278, et alibi. Aug. Slav.
 Arab. 3. + eadem cum ~ signata IV. Alex. + *fortem* sub x
 Arab. 1. *καὶ κληρ.*] ἢ *καὶ* 71. *κληρονομήσῃς*] *κληρονομη-
 σεις* 56, 57, 59, 118. Slav. *κληρονομήσαι* 71. Georg. *κατακλη-
 ρονομήσῃς* IV, XI, 18, 30, 32, 46, 74, 76, 77, 85, 134. Ald. *κατα-
 κληρονομήσεις* 16, 52, 54, 58, 73, 75, 106, 130, 131. *κατακληρονο-
 μήσει* (sic) 82. *Cætera usque ad cap. xviii, 8, ἢ IV.* *αὐτὴν 1°]*
αὐτῆς Alex. *hereditatem tuam* Georg. *αὐτήν, καὶ κατοικ.*
 ἢ XI. *κατοικήσῃς*] *κατοικήσαι* 71. Georg. *κατοικήσεις* 16, 52,
 59, 75, 106, 118. Slav. Mosq. *ἐπ' αὐτήν*] *ἐπ' αὐτῆς* X, XI, 15,
 16, 18, 30, 44, 52, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106,

108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. et alibi.
ἀπ' αὐτῆς (sic) 134. *in ea* Aug. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *illie*
 Georg. *καταστήσω*] *et constituam* Georg. *ἐπ' ἐμαυτὸν*] *εμαυ-
 τω* 54, 75. sic Cyr. Al. ii, 44, sed alibi ut Vat. *εμαυτον tantum*
 (sic) 108, 134. *super me* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἄρχοντα*
 ἄρχοντας III, XI. Aug. *ἄρχοντα* in charact. minore Alex. *καθὰ*
καθ'απερ 44, 74, 76, 106, 134. *τὰ λοιπὰ*] *alia* fine articulo
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *τὰ κύκλῳ*] ἢ *τὰ* 19, 30, 108, 134.
μου] *postum* Slav. Ostrog.

XV. Καθιστῶν] ἢ 44. *καταστήσ.*] *non constitues* (sic) Georg.
ἐπὶ σεαυτὸν 1°] *ἐπὶ σεαυτῷ* 19. *ἐπὶ σε* 75. Aug. Hier. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. *vobis* Georg. *ἄρχοντα 1°—ἄρχοντα 2°]*
 ἢ *alterutr. et quæ iis interjacent* 19. *ἂν*] *εαν* 44, 74, 106, 108,
 134. Cat. Nic. *ἐκλέξῃ*] *eligit* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ὁ Θεός] + *σου* 15, 16, 18, 30, 44, 54, 56, 58,
 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 106, 108, 128, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 278. ii, 44. Aug.
 Hier. Arab. 1. 3. Slav. *vestrum* Georg. *αὐτόν*] ἢ 75. Copt.
 Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἐκ*] *et ex* Arab. 1.
κατας. *ἐπὶ σεαυτ.* *ἄρχ.*] ἢ 44. ἢ *ἐπὶ σεαυτ.* *ἄρχ.* Lucif. Calarit.
ἐπὶ σεαυτ. 2°—*ἐπὶ σεαυτ.* 3°] ἢ *postrema et quæ his interjacent* Slav.
 Ostrog. *ἐπὶ σεαυτὸν 2°]* *ἐπὶ σεαυτῷ* 19, 108. *σεαυτῷ* 18, 128.
 Slav. Ostrog. *σεαυτον tantum* (sic) 59. *super te* Arm. 1. *tibi* Ar-
 meni Codd. reliqui. Arm. Ed. *vobis* Georg. *οὐ*] *et non* Arab.
 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *δυνήσῃ*] *δυνῇ* 82. *ἐπὶ σε-
 αυτὸν 3°]* + *αρχοντα* 83. Ald. *ἐφ' αὐτόν* Philo i, 313. *super te*
 Hier. *super vos* Georg. *tibi* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἄν-
 θρωπον*] *et vivum* (sic) Georg. *ὅτι οὐκ*] *qui non* Slav. Ostrog.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἀδ. σε*] *frater vestrum* Georg. *ἐστὶ*
est Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVI. Διότι] πλην VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 46, 52, 53,
 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Slav. Mosq. sic in textu, sed dicit margo, 85. *ut* Arab.
 1. 3. *et Slav. Ostrog. Georg. οὐ*] ἢ (sic) Georg. *πληθυ-
 νεῖ*] *πληθυνεῖς* 16, 46, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. *multiplacet* Arab.
 1. 3. Slav. Ostrog. *ἐαυτῷ*] *ἐπ' αὐτῷ* 53. *σεαυτῷ* 52. *super te*
 (sic) Georg. ἢ Slav. Ostrog. *ἵππον 1°]* *equos* Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. *ἵππον 1°—ἵππον 2°]* ἢ *alterutr. et quæ iis interjacent* 53.
ἐδὲ ἢ *ου* 44. Ald. Philo in Cat. Nic. ad l. *ὅπως* 72. *et* Arab. 1.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *μὴ*] ἢ Compl. Arab. 3. *uncis*
 includit Alex. *ne* Arab. 1. *ἀποσρέψῃ*] *ἀποσρέψει* 75, 106. Compl.
 Alex. Cyr. Al. ii, 44. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἀποσρέψῃς* Cat.
 Nic. *λαὸν*] + *ejus* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ὅπως*] + *αν*
 XI, 30, 54, 74, 76, 85, 106, 134. Cyr. Al. l. c. *ὅπ. μὴ πληθ.*
αὐτῷ ἵππ.] ἢ 19, 44, 71, 72, 75, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. *πληθύνῃ*] *πληθυνεῖ* 106. *αὐτῷ*] ἢ 58. *εαυτῷ* X, XI,
 15, 16, 18, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3.
super te (sic) Georg. ὁ δὲ Κύρ.] *Dominus enim* cum articulo Slav.
 Ostrog. *quia Dominus* fine articulo Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. *εἶπεν*] + *υμιν* VII, X, XI, 15, 18, 19, 44, 53, 58, 59, 64,
 71, 74, 76, 82, 106, 108, 128, 134. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Slav.
υμιν superscript. alia manu 131. *sic dixit* Georg. *οὐ*] *quod non*
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *προσθήσεσθε*] *προσθήσετε* 44, 74,
 76, 106. *et sic e corr. sed προσθίσεται* primo, 134. *προσθίσεται*
 II, 82. *προσθεθήσεται* 54, 75. + *vos* Georg. *ἀποσρέψαι*
επιστρέψαι 18, 19, 108, 128. *τῇ ὁδῷ ταύτῃ*] *την ὁδὸν ταυτην* XI.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XVII.

17. ἔτι. Καὶ οὐ πληθυνεῖ ἑαυτῷ γυναῖκας, ἵνα μὴ μεταστῇ αὐτῷ ἡ καρδία· καὶ ἀργύριον καὶ χρυσίον οὐ πληθυνεῖ ἑαυτῷ σφόδρα. Καὶ ὅταν καθίσῃ ἐπὶ τῆς ἀρχῆς αὐτῆς, καὶ γράψῃ αὐτῷ τὸ
19. δευτερονόμιον τῆτο εἰς βιβλίον παρὰ τῶν ἱερέων τῶν Λευιτῶν, Καὶ ἔσαι μετ' αὐτῆς, καὶ ἀναγνώσεται ἐν αὐτῷ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῆς, ἵνα μάθῃ φοβεῖσθαι Κύριον τὸν Θεόν σου, καὶ
20. φυλάσσεσθαι πάσας τὰς ἐντολὰς ταύτας, καὶ τὰ δικαιώματα ταῦτα ποιεῖν. Ἵνα μὴ ὑψωθῇ ἡ καρδία αὐτῆς ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν αὐτῆς, ἵνα μὴ παραβῇ ἀπὸ τῶν ἐντολῶν δεξιὰ ἢ ἀριστερὰ, ὅπως ἂν μακροχρονίσῃ ἐπὶ τῆς ἀρχῆς αὐτῆς αὐτὸς καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆς ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ.

ΚΕΦ.
XVIII.

1. ΟΥΚ ἔσαι τοῖς ἱερεῦσι τοῖς Λευίταις ὅλη φυλὴ Λευὶ μερὶς ὑδὲ κληρὸς μετὰ Ἰσραὴλ· καρπώματα Κυρίου ὁ κληρὸς αὐτῶν, φάγονται αὐτά. Κληρὸς δὲ ἔκ ἔσαι αὐτοῖς ἐν τοῖς ἀδελφοῖς αὐ-
3. τῶν· Κύριος αὐτὸς κληρὸς αὐτῆς, καθότι εἶπεν αὐτῷ. Καὶ αὕτη ἡ κρίσις τῶν ἱερέων τὰ παρὰ

ταυτη τη οδῷ 16, 32, 46, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. in hac via Arm. 1. alii que. Arm. Ed. in via (sic) Slav. Ostrog. [τι] ρβ hoc Slav. Ostrog.

XVII. Καὶ 1°] Aug. cū] ut non Arab. 1. πληθυνεῖ 1°] πληθυνεῖς 18, 71. multiplicet Arab. 1. Slav. Ostrog. [αὐτῷ] αὐτῷ 71. σιαυτῷ 18. ἵνα μὴ μετ.] οὐδὲ μετ. II, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 134. ὑδὲ margo 85. ὑδὲ μὴ μετ. ἵνα μὴ μετ. (binæ lectiones) 58. ὑδὲ μὴ μετ. 19. μεταστῇ] μεταστῆς 18. μεταστῆναι 128. μεταστῆται II, 19, 44, 54, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 134. sic margo 85. αὐτῇ ἡ καρδία] αὐτῇ καρδία. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. την εαυτου καρδιαν 128. την σιαυτου καρδιαν 18. καὶ ἀργ.] α καὶ 44. Georg. πληθυνεῖ 2°] πληθυνεῖς 18. πληθυνη 75. [αὐτῷ] σιαυτῷ 18. α Arab. 3. Georg. σφόδρα] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVIII. Καὶ 1°] καὶ ἔσαι VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. erit tantum Copt. ὅταν καθ.] fed erit, sed forte si fed erit, Copt. καθίσῃ] καθίσαι (sic) 75. τῆς ἀρχ.] του θεου της αρχ. 44, 74, 76, 134. Slav. Mosq. του δευτε της αρχ. VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. καὶ γρ.] α καὶ Lucif. Calarit. γράψῃ] γραψῇ 16, 18, 130, 131. Ald. Slav. Ostrog. γραψῇς 19, 108, 118. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. scribere faciat Arab. 3. αὐτῷ] αὐτῷ VII, X, 15, 16, 18, 32, 44, 46, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. α Lucif. Calarit. Georg. τὸ δευτε. τῆτο] α τὸ δευτε. (sic) Lucif. Calarit. hac leges Arab. 3. hac legem cum articulo Slav. Ostrog. εἰς βιβλ.] in libro Copt. παρὰ] et præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν Λευιτ.] et Levitis Lucif. Calarit. Copt. et a Levitis cum articulo Slav. Ostrog. α τῶν, et hic non distinguunt, Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XIX. Καὶ ἔ. μετ' αὐτῇ] α 44. α in textu, sed habet margo alia manu, 131. α καὶ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι] ὁσει 53. μετ' αὐτῇ] μετ' αὐτῶν 53. ἐν αὐτῷ 72. illi Slav. Ostrog. arud illi Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἀναγν. ἐν αὐτῷ πάσ.] α 16, 46, 52, 57, 73, 77. ἐν αὐτῷ] μετ' αὐτῶν 53. illud Ambr. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. cum Lucif. Calarit. α Slav. Ostrog. πάσας 1°] α in textu, sed habet margo alia manu, 131. α Copt. μάθῃ] μάθῃς 108. Κύρ. τὸν Θεόν] τον Κυριον και Θεον 53. σου] αὐτου VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Georg. αὐτον (sic) XI. primum Arab. 3. καὶ φυλ.] α καὶ VII, X, XI, 15, 28, 30, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 82, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lucif. Calarit. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. φυλάσσεσθαι] α 44. custodiat Slav. Ostrog. πάσας τὰς ἐντολ.] α πάσας 44. α τὰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ταύτας] α 44. αὐτου VII, 16, 19, 30, 53, 73, 75, 77, 108, 118. αὐτου αὐτας (sic) 58. τὰ δικ.] α τὰ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ταῦτα] αὐτου 16, 44, 46, 52, 57, 131. Cat. Nic. ποιεῖν] + καὶ φυλαττειν 44. faciet Georg. + αὐτα VII, 15, 18, 32, 53, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 128, 134. Ald. Alex. Arab. 1. Slav.

XX. Ἵνα 1°] et ut Slav. Ostrog. ἡ καρδία] α ἡ Arm. 1. alii-

que. Arm. Ed. αὐτῇ 1°] σου II. ἀπὸ τῶν ἀδ.] ἀπὸ των οφθαλμων (sic) 53. super fratres Arm. 1. α τῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἵνα 2°] καὶ 44. Lucif. Calarit. Arab. 1. μὴ παραβῇ τῶν ἐντολ.] των εντολ. παραβη 44. + αὐτα XI. Georg. + his et iudiciis his Arab. 3. δεξιὰ] neque ad dextra Slav. ad dextra Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ ἀρις.] munde aris. 19, 108, 118. neque ad sinistra Slav. ad sinistra Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α] α XI, 16, 28, 30, 57, 73, 77, 82, 85, 108, 118. α primo, sed superscript. alia manu, 131. μακροχρονίσῃ] μακροχρονισεν XI. μακροχρονιος η VII, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μακροχρονιος ει 19, 75. longiturni temporis fit Lucif. Calarit. ἐπὶ τῆς ἀρχ.] ἐπὶ της γης 128. ἐπὶ αρχης της γης 18. in imperio sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] α οἱ 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῇ ἐν τοῖς υἱοῖς] α 16. αὐτῇ] + μετ' αὐτου X, XI, 15, 18, 28, 44, 46, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Copt. Arab. 3. Slav. ἐν] α VII, 59, 129. τοῖς υἱοῖς] α τοῖς 54, 75, 118. α utrumque Arab. 1. medio filiorum cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

I. Οὐκ] et non Arab. 1. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι] ει 16, 56, 75, 77, 131. Compl. εβo Slav. Ostrog. τοῖς Λευίτ.] καὶ τοῖς Λ. XI. Slav. Ostrog. populis Levi sine articulo Georg. filiis Levi cum articulo præmissio Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅλη φυλὴ Λ.] α 75. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅλη φυλῆς Λ. 53. ὅλη τη φ. Λ. VII, 71. ὅλη φυλακη Λ. (sic) 46. α Λευὶ 15, 19. Ald. Slav. Ostrog. in præmittit Iren. Inp. et præmittunt Arab. 1. 3. ὑδὲ] καὶ Cyr. Al. vi, parte secunda, 125, sed alibi ut Vat. κληρὸς 1°] + τοῖς ἱερεῦσι Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. substantia Iren. Inp. κληρ. 1°—κληρ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 16. μετὰ Ἰσρ.] ἐν Ισρ. 75. cum filiis Israel Arab. 3. α Cyr. Al. l. c. fed habet alibi. καρπώματα] καρπωμα 53, 59, 82. Alex. sic Cyr. Al. i, parte prima, 463. iii, 834, fed alibi ut Vat. quia præmittit Arab. 3. + enim Slav. Ostrog. sed præmittit Georg. Κυρία] Κυρία III, 19, 30, 53, 108. Κυρία in charact. minore Alex. α Arm. 1. ὁ κληρὸς] ολοκληρος (sic) 53. substantia Iren. Inp. αὐτῶν] αὐτου XI. sic Cyr. Al. iii, 834, fed alibi ut Vat. φάγοντ.] φαγονται 75. Slav. Ostrog. καὶ φαγοντ. 85. sic in textu Georg. αὐτῇ] αὐτοις 30. cum ~ signant Alex. Arab. 1.

II. Κληρ. δὲ] α δὲ Georg. et fers Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔσαι] εβo Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτω VII, X, XI, 15, 16, 28, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Georg. sic e corr. fed αὐτων primo, 134. ἐν τοῖς ἀδ.] ἐπὶ τοῖς ἀδ. 59. in medio fratrum sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτου VII, X, XI, 15, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 106, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Georg. α 28, 46, 52, 73, 77, 85, 130, 131. α primo, sed ascripsit recens manus, 16. Κύρ.] + ο Θεος 30. quia Dominus Arab. 1. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sed Dominus Georg. Dominus enim Slav. Ostrog. αὐτῶς] α 30, 54. κληρ. αὐτῇ] κλ. αὐτοις 30. αὐτω κληρ. 54. καθότι] καθα 19, 108, 118. Ald. εἶπεν] ὑμων (sic, mire) VII. αὐτῷ] αὐτοις 30, 82. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν αὐτῷ VII.

III. Καὶ αὕτη ἡ κρ.] illud vero iudicium cum articulo Slav. Ostrog. et hæc sunt iudicia Armeni Codd. complures. αὕτη] + ἔσαι

τῷ λαῷ παρὰ τῶν θυόντων τὰ θύματα, εἴαν τε μόσχον, εἴαν τε πρόβατον· καὶ δώσεις τὸν βρα-
χίονα τῷ ἱερεῖ καὶ τὰ σιαγόνια καὶ τὸ ἔνυδρον. Καὶ ταῖς ἀπαρχαῖς τῆ σίτου σε, καὶ τῆ οἴνου 4.
σου, καὶ τῆ ἐλαίου σου· καὶ τὴν ἀπαρχὴν τῶν κερῶν τῶν προβάτων σε δώσεις αὐτῷ. Ὅτι αὐ- 5.
τὸν ἐξελέξατο Κύριος ἐκ πασῶν τῶν φυλῶν σου, παρεσῆναι (ἐναντι Κυρίου τῷ Θεῷ) λειτουργεῖν
(καὶ εὐλογεῖν) ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ, αὐτὸς καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Ἐὰν δὲ πα- 6.
ραγένηται ὁ Λευίτης ἐκ μιᾶς τῶν πόλεων ἐκ πάντων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ὃ αὐτὸς παροικεῖ, καθότι
ἐπιθυμεῖ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, εἰς τὸν τόπον ἐν ᾧ ἐκλέξεται, Λειτουργήσῃ τῷ ὀνόματι Κυρίου τῷ Θεῷ 7.
αὐτοῦ, ὥσπερ πάντες οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ οἱ Λευῖται οἱ παρεστηκότες ἐκεῖ ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ
σου. Μερίδα μεμερισμένην φάγεται, πλὴν τῆς πράσεως τῆς κατὰ πατριάν. Ἐὰν δὲ εἰσέλθῃς 8. 9.

sub * in charact. minore sine signo finali Alex. + idem sub * sine
signo finali Arab. 1. τῶν ἱερ.] ἁ τῶν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
τὰ 1^ο] των 53. ἁ 28, 30, 57, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἁ in textu, sed habet margo,
85. ἁ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. παρὰ τῷ λ.]
in populo sine articulo Armeni Codd. complures. ἁ τῷ Armeni Codd.
reliqui. + illinc Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. παρὰ 2^ο] ἁ 129.
καὶ παρὰ 54, 75. τα παρὰ 30, 44, 74, 106, 134. sic margo 85.
παρὰ τῶν θ.] π. των θυσιων (sic) XI. ab adferentibus Slav. Mosq.
qui sacrificant Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὰ θύμα.] τας θυσιας
VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64,
71, 73, 77, 82, 83, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
sic in textu, sed τα θυματα margo, 85. sacrificium sine articulo Slav.
Ostrog. ἁ τὰ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἴαν τε μόσχον] εαν
τε μοσχους 59. ἡ μοσχ. 44. ἁ τε Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1.
aliiue. Arm. Ed. εἴαν τε πρ.] ἡ πρ. 44. ἁ τε VII. Slav. Ostrog.
Georg. καὶ δώσ.] ἁ καὶ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δώσεις] δωσι II, X, XI, 15, 28, 56, 58, 59, 64, 82, 85, 129. Compl. Alex.
Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὸν βρ. τῷ ἱερ.] τῷ ἱερ.
τῷ βρ. II, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 56, 57,
58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Alex. Slav. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὸν βραχ.]
duo brachia (est nomen in num. duali) Arab. 1. καὶ τὰ σιαγ.]
κατὰ σιαγόνα 16. ἔνυδρον] ενουδρον 72. πνυδρον 15, 64. Ald.
Philo in Cat. Nic. ad I.

IV. Καὶ 1^ο] ἁ 19, 82. sed Slav. Ostrog. τὰς ἀπ.] ἁ τὰς
Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῷ σίτου σου] ἁ τῷ Arm. 1. aliiue.
Arm. Ed. ἁ σου Georg. τῷ οἴνου σου] ἁ τῷ Arm. 1. aliiue.
Arm. Ed. ἁ σε Georg. καὶ τῷ ἐλ. σε] ἁ καὶ 44. ἁ τῷ Arm. 1.
aliiue. Arm. Ed. ἁ σου Georg. καὶ τὴν ἀπ.] ἁ καὶ 19. ἁ τὴν
Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῶν κερ.] kerum cum articulo Slav.
Ostrog. ἁ τῶν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῶν προβ. σε] ἁ XI.
ἁ τῶν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δώσεις] καὶ δώσεις 19, 108,
118. des Slav. Ostrog. αὐτῷ] illis Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

V. Κύριος] ο Κυρ. 134. + ο Θεος 128. Slav. Mosq. + ο Θεος
σου VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56,
57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129,
134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. + Deus
tuus tibi cum articulo praeunte Georg. πασῶν τῶν φυλ.] ἁ πα-
σῶν Arab. 3. omni tribu cum articulo Slav. Ostrog. σε] vestrum
Copt. Slav. Ostrog. παρεσῆναι] παρασθηναι 19, 58, 59, 108,
118. Compl. sic margo 85. et praemittit Georg. ἐν Κυρ. τοῦ
Θεοῦ] εναντιον Κυρ. του Θ. XI, 19, 108, 118. ἁ 58. Georg. ἁ τοῦ
Θεοῦ Copt. + σου VII, X, 15, 28, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 59, 64,
73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 118, 131, 134. Compl. Ald. Cat.
Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐναντι Κυρ.
τῷ Θεοῦ σου cum ~ signata Alex. ~ coram * Domino Deo tuo (sic)
sine signo finali Arab. 1. λειτουργ.] του λειτ. XI. + αυτω 74,
106, 134. et ministrare Domino Deo tuo Georg. καὶ εὐλογ.] καὶ
επευχσθαι 19, 108, 118. + αυτω 44. ἁ 28, 85. Compl. ἐπὶ
τῷ ὀνόμ.] in nomen cum articulo Slav. Ostrog. in nomen sine articulo
Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. nomen sine articulo
Georg. Arm. 1. αὐτῷ 1^ο] Κυρίου VII, X, 15, 16, 18, 28, 30,
32, 46, 52, 53, 56, 59, 64, 77, 83, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. sic margo 85. Domini cum articulo
Arab. 1. αὐτὸς] αυτον (sic) XI. αυτοι 16, 73. Cat. Nic. αυ-
τοι αυτος (sic) 77. οἱ υἱοὶ] τους υιους (sic) XI. ἁ οἱ 16. Arm. 1.
aliiue. Arm. Ed. αὐτῷ 2^ο] αυτων 16, 32, 73, 77, 131. Cat.
Nic. + πασας τας ημερας VII, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52,
57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 128, 130, 131. Compl. Ald.

Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 463. Copt. Slav. + omnes
dies sine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + πασας τας ημερας
Κυριω 19, 108, 118. + eadem quoque, sed voci Domino articulum
praemittit, Arab. 1. ἐν ταῖς υἱοῖς Ἰσρ.] ἁ τοῖς X, 75. ἁ τοῖς υἱοῖς
XI. ἁ omnia 15, 16, 18, 19, 28, 30, 46, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 73,
77, 82, 83, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἁ in
textu, sed habet margo, VII, 85. a filiis Israel Georg. + πασας
τας ημερας X, XI, 44, 54, 56, 74, 75, 76, 106, 129, 134. Arab. 3.
+ omnes dies vitae ejus cum articulis Georg.

VI. δὲ] ἁ Cyr. Al. i, parte prima, 472. παραγέννητ.] παρα-
γενετ. 134. ἐκ μιᾶς] εν μια 129. τῶν πάλ.] + πρην 28.
+ υμῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57,
58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Mosq.
Georg. + tuarum Aug. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ex urbibus tuis
cum articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πάντων] πασων των
πολεων 53. παντων των πολεων (sic) 56. ἁ Georg. υἱῶν] ἁ (sic)
131. αὐτὸς] ἁ Slav. Ostrog. παροικεῖ] + εκει 15, 74, 76,
82, 106, 134. Arab. 1. + idem sub X in charact. minore Alex.
καθότι] καὶ ελευσεται praemittunt 82. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
καθὰ αυ 19, 108, 118. καθὼ Cyr. Al. l. c. ἐπιθυμεῖ] επιθυμη
19, 75, 118. ἡ ψυχὴ αὐτοῦ] αυτου η ψυχη XI, 18, 54, 75,
128. Ald. τὸν τόπ.] ἁ τὸν 59. Cyr. Al. l. c. ὃν αὐ] ου
εαν 19, 108, 118. ἁ αὐ Cyr. Al. l. c. ἐκλέξητ.] + Κυριος
VII, X, 15, 53, 54, 56, 64, 71, 75, 82, 83. Compl. Ald. Alex.
Aug. Arab. 1. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + Κυριος ο
Θεος 32, 128. Cat. Nic. + Κυριος ο Θεος σε XI, 16, 18, 19, 28, 44,
46, 52, 57, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131,
134. Arab. 3.

VII. Λειτουργ.] λειτουργει 44, 106. λειτουργησῃ 18, 75, 82.
Slav. Ostrog. ministrare Arm. 1. καὶ praemittunt VII, X, XI, 15,
18, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 82, 83, 128, 129, 130. Compl. Alex.
Cyr. Al. i, parte prima, 472. Aug. et ut ministret Arab. 1. + Κυ-
ριω 108. + σοι 44, 106. τῷ ὀνόμ. Κυρίου] Κυρ. τῷ ονομ. 19.
τῷ ὀνόμ.] επι praemittunt 44, 54, 74, 75, 106, 134. + idem sub X
in charact. minore Alex. ἁ Arab. 3. Arm. 1. Κυρ. τῷ Θεοῦ]
Domino Deo Arab. 3. Arm. 1. τῷ Θ. αὐτῷ] ἁ 71. τῷ Θ. αυτω
(sic) 75. του Θ. αυτων 54. Dei vestri cum articulo Slav. ὥσ-
περ] ut et Slav. Ostrog. οἱ ἀδ.] ἁ οἱ Cyr. Al. l. c. οἱ Λευίτ.]
ἁ 15, 44, 64. ἁ οἱ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἁ 18, 44,
106. ἐναντίον] εναντι VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 52,
53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118,
128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐνώπιον Cyr.
Al. l. c. Κυρίου 2^ο] ἁ Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ σου] ἁ VII,
X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73,
74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Aug. Slav. Mosq. Georg. ἁ τῷ
Θεῷ Copt. ἁ σου Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

VIII. Μερίδα μεμερ.] μεριδα δε μεμερ. 75. articulum praemit-
tunt Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἁ (sic) Arab. 3. φάγεται] φα-
γονται XI. et edet Arab. 3. edat Slav. Ostrog. πλὴν τῆς πράσ.
τῆς κατὰ] donec familia juxta (sic, nisi sit error in Schedis collationis)
Copt. τῆς πράσεως] ἁ 54, 75. τῆς παραβάσεως (sic) 59. τῆς
πράξεως 16, 46, 52, 131. Cat. Nic. + αυτου XI, 44, 53, 56, 74,
76, 82, 106, 134. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 472. κατὰ
πατρ.] παρα πατρ. 18. κατὰ τὴν πατρ. Cyr. Al. l. c. in familia
Slav. Ostrog.

IX. Ἐὰν δὲ] cum Hier. ἁ δε Georg. ἁ δε Cyr. Al. ii, 289,
sed habet alibi saepe. et si Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἰσέλθῃς]

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XVIII.

- εἰς τὴν γῆν ἣν Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι, ὃ μαθήσῃ ποιεῖν κατὰ τὰ βδελύγματα τῶν ἐθ-
 10. νῶν ἐκείνων. Οὐχ εὐρεθήσεται ἐν σοὶ περικαθαίρων τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ ἐν
 11. πυρὶ, μαντευόμενος μαντεῖαν, κληδονίζόμενος, καὶ οἰωνίζόμενος, Φαρμακὸς ἐπαεῖδων ἐπαοιδῇν,
 12. ἐγλασρίμυθος, καὶ τερατοσκόπος, ἐπερωτῶν τὰς νεκρὰς. Ἐστὶ γὰρ βδελυγμα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου
 13. 14. πᾶς ποιῶν ταῦτα· ἕνεκεν γὰρ τῶν βδελυγμάτων τούτων Κύριος ἐξολοθρεύσει αὐτὰς ἀπὸ προσώ-
 15. που σου. Τέλειος ἔσθ' ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ σου. Τὰ γὰρ ἔθνη ταῦτα, ἃς σὺ κατακληρο-
 νομεῖς αὐτὰς, ἔτοι κληδόνων καὶ μαντεῶν ἀχέσονται· καὶ σοὶ ἔχ' ἔτιως ἔδωκε Κύριος ὁ Θεός σου.
 Προφῆτην ἐκ τῶν ἀδελφῶν σου, ὡς ἐμὲ, ἀναστήσει σοὶ Κύριος ὁ Θεός σου· αὐτὸς ἀκούσεσθε.

συ μ.σ. IV. συ in charact. minore sub X præmittit Alex. + in Georg.
 εισελθῆτε XI. εισελθῆ (sic) 59. εισελευσθῆ 82. εισελθῆτε 75-
 εις] A Hier. ὁ Θεός σου] A σου III, 28, 73, 85. Georg. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. ὁ Θεός σου, sed σου in charact. minore,
 Alex. A omnia Copt. δίδωσί] dabit Hier. Copt. Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. σοὶ] vobis Georg. μαθήσῃ] μαθῆς (sic) 75.
 μαθεῖν 54. μὴ μαθ. Euf. ii, 162. discet Hier. + in Georg.
 κατὰ] A Hier. τὰ βδελ.] A τὰ Euf. l. c. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἔθνη] ἀνδρῶν 29. ἐκείνων] A Cyr. Al. vi, parte prima,
 195, sed habet alibi sæpe. + illic Arab. 3.

X. Οὐχ] nec Hier. Arab. 1. 3. ne quisquam Georg. εὐρε-
 θήσεται] εὐρήσεται Alex. ἔσθ' Cyr. Al. i, parte prima, 221, sed
 alibi ut Vat. inveniat Slav. Ostrog. σοὶ] ὑμῖν Cyr. Al. i, parte
 prima, 221, sed alibi ut Vat. περικαθαίρων] διαγων (quod Aquilæ
 tribuitur) 58. καθαίρων Euf. ii, 162. Hier. qui ducit Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] A 71. Hier. καὶ 1°] η VII, X, 15,
 16, 18, 19, 28, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 76,
 77, 82, 106, 118, 134. Compl. Ald. Alex. Euf. l. c. Hier. Arab.
 1. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic Cyr. Al. ii, 41, et alibi,
 sed καὶ sæpe alibi. τὴν θυγ.] A τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῶν 2°] A Arm. 1. ἐν πυρὶ] A XI, 29, 59. A in textu, sed
 habet margo, VII. A in Slav. Ostrog. per ignem Hier. in flammam
 (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μαντευόμε.] καὶ μαντ. 44, 54,
 74, 75, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. aut præmittunt
 Arab. 1. Georg. μαντεῖαν] μαντεία 82. θυσιαν 71. μαντείας
 Euf. l. c. κληδ. καὶ οἰωνίζ.] οἰωνίζ. καὶ κλ. Cyr. Al. i, parte
 prima, 221, sed non sic alibi. κληδονίζ.] καὶ κληδ. IV, VII, XI,
 15, 18, 19, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 106, 108,
 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Euf. l. c. Arab. 1. Slav. Mosq.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte prima 183. ii, 41, et
 alibi, sed sæpe alibi ut Vat. aut præmittit Georg. + divinationem
 sine articulo Slav. Ostrog. καὶ οἰων.] A 46, 52, 129. + μαν-
 τεῖαν (sic) Cat. Nic. et augurium capiet Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + auguria sine articulo Slav. Ostrog.

XI. Φαρμ. ἐπαεῖδ. ἐπ.] A Slav. Ostrog. φαρμακός] A 44.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φαρμακοῖς II, 59. aut præmittunt
 Arab. 1. Georg. ἐπαεῖδ.] sic primo, sed super e secundum est o
 superscript. II. ἐπαοιδῶν 59, 75. ἐπαοιδῶν IV, VII, XI, 15, 18, 28,
 30, 32, 44, 46, 53, 56, 57, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 118,
 128, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Euf. ii, 162. Cyr. Al. i,
 parte prima, 183, et alibi. ἐπαοιδῶν (sic) 16. ἐπαοιδῶν Cyr. Al. ii,
 41, et alibi. aut præmittit Arab. 1. et præmittunt Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. qui incantabit Armeni Codd. complures. Arm. Ed. + erit.
 Arm. 1. et reliqui Codd. Arm. ἐπαοιδῇν] A Cyr. Al. ii, 41, sed
 habet alibi. incantationibus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐγ-
 γαστ.] καὶ ἐγφ. Cyr. Al. i, parte prima, 221, sed alibi ut Vat. aut
 præmittunt Arab. 1. Georg. et præmittit Slav. Ostrog. καὶ]
 A Cyr. Al. i, parte prima, 221, sed habet alibi. aut Arab. 1. καὶ
 τερατ.] A Slav. Ostrog. Georg. ἐπερωτ.] καὶ ἐπερωτ. IV, VII,
 X, XI, 15, 18, 32, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 106,
 128, 129, 134. Ald. Alex. Euf. l. c. Arab. 1. 3. Slav. καὶ ἐρωτῶν
 Cyr. Al. i, parte prima, 183, sed καὶ ἐπερωτ. alibi. aut præmittit
 Georg.

XII. Ἐστὶ—ταῦτα] πᾶς ποιῶν ταῦτα ἐστὶ βδελυγμα Κυρίῳ 58.
 βδελυγμα] abominabilis Slav. Ostrog. Κυρ. τῷ Θεῷ σου] cum
 τῷ Θεῷ σου signant IV. Alex. A ea ipsa Hier. Copt. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. A σε Arm. 1. coram Domino Deo tuo Georg.
 πᾶς] A Georg. ποιῶν] qui faciet Georg. ταῦτα] abomina-
 tiones has Slav. Ostrog. hæc omnia Georg. ἔνεκεν cum sqq.]
 A Cyr. Al. ii, 41, sed habet alibi. ἔνεκεν γὰρ] ἔνεκα γὰρ Compl.
 Ald. τῶν βδελ.] A τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ.
 ἔξελ. αὐτ.] ἔξελ. αὐτ. Κυρ. 54, 75. Κύριος] + o Θεός 71, 73.

Georg. + o Θεός σου IV, VII, X, 15, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52,
 53, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 162. Hier. Arab.
 1. 3. Slav. Mosq. ἐξολοθρεύσει] ἐξολοθρεύσειν (sic) 18. ἐξο-
 λοθρεύσει (sic) VII. ἐξολοθρεύσει (sic) 59. αὐτὰς] + Κυρίος
 o Θεός σου 16. Slav. Ostrog. ἀπὸ] προ 18, 128. προσώπου]
 A XI, 54, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου ult.] ipse Copt.
 σου ult.—σου in com. 13] A alterutr. et quæ iis interjacent 58.

XIII. Τέλειος] + de 54, 75. Georg. et perfectus Arab. 1. 3.
 Slav. Ostrog. ἔσθ' + in Georg. ἐναντίον] ἐναντι IV, 15,
 16, 18, 30, 32, 46, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte prima, 183.
 v, 401. vi, parte secunda, 174, sed alibi ut Vat. cum Hier. Θεῷ
 σου] A Copt.

XIV. Τὰ γὰρ ἔθνη τ.] κατὰ γὰρ ταῦτα 59. A γὰρ Cyr. Al. i,
 parte prima, 183, sed habet alibi. A ταῦτα Orig. i, 570. quia gen-
 tes ipse Hier. cum his enim gentibus Slav. Ostrog. ἃς σὺ κατακλη-
 αὐτ. ἔτ.] A 71. οὗς Κύριος ὁ Θεός σου ἐξολοθρεύσει ἀπὸ προσώπου
 σου, ἔτοι Orig. l. c. ἔς] α 18. σου (sic) 59. Slav. Ostrog.
 κατακληρονομήεις] κληρονομῆεις 75. κατακληρονομήσεις XI, 16, 18,
 32, 44, 46, 52, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130,
 131, 134. Cat. Nic. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτοῦς] A Hier. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔτοι]
 πτος (sic) 59. cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1.
 A Hier. αὐτοὶ 16, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic.
 hæc enim Slav. Ostrog. κληδ. καὶ] A 44. κληδόνων] κληδο-
 νισμῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59,
 64, 71, 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. ii, 289. Cyr. Al. ii, 41. v, 401. vi,
 parte prima, 195. αὐτοῖς Hier. exprimit κληδονισμῶν Slav. Ostrog.
 μαντεῶν] μαντεία 71. divinos Hier. ἀκούσονται.] sic ex corr. sed
 quid primo scriptum fuerit haud liquet, 134. ἀκούσονται X. audi-
 unt in uno loco, sed audiunt in alio, Hier. καὶ σοὶ] οὐδε, et in hac
 voce incipit novam sectionem, 30. σου δε (sic) 58, 71, 77, 82, 106.
 σοὶ δε IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 56,
 57, 59, 64, 73, 74, 76, 85, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Orig. i, 354, 570. Hier. Slav.
 Mosq. Georg. sic Cyr. Al. i, ll. cc. sed alibi ut Vat. δ σοὶ δε (sic)
 75. ἔτιως] A Arm. 1. ἔδωκε] δίδωκε Chryf. l. c. + prae-
 certum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Totum comma est superscript. secunda manu 131. προ-
 φῆτ.] + εκ μεσου σου 82. Slav. Ostrog. + eadem cum * signata
 IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. et præ-
 mittit Arab. 3. quia præmittit Georg. + ὑμῖν Clem. Al. et Cyr.
 Hierof. in Cat. Nic. ad l. sic Epiph. i, 693, sed ut Vat. alibi. + vo-
 bis Novatian. Anon. ap. Aug. + vobis unum ex te Hier. + unum
 Georg. ἐκ τῶν—αὐτοῦ ἀκ.] Non hanc clausulam, sed verba et
 verborum ordinem Sancti Petri in Actis App. iii, 22, citant PP. seqq.
 Conflit. App. 328. Ignat. 104. Orig. iv, 108, 268. Euf. ii, 6, 14.
 Athan. ii, 373. Cyr. Hierof. 156. Clem. Hom. 652. Chryf. ii, 289.
 Ifid. Pel. 292. Cyr. Al. i, parte secunda, 380. Theodoret. ii, 446.
 Nilus in Cat. Nic. ad l. Damasc. ii, 163. Ambros. Ambrosiaster.
 Gaud. Brix. Eos ergo in hisce locis, et in multis aliis in quibus plerique
 ex iis idem faciunt, haud potui conferre: sed si alicubi (quod tamen
 dubium) videantur hunc τῶν ὁ locum potius quam illum Sancti Petri
 citare, ibi eorum varietates commemorabo. ἐκ τῶν αὐτ.] εκ μεσου
 των αὐτ. 15. ponit post Θεός σου Orig. i, 570, et alibi, sed iii, 132, ha-
 bet ut Vat. his ὡς ἐμὲ præmittunt Clem. Al. in Cat. Nic. ad l.
 σου 1°] ὑμῶν Clem. Al. l. c. Cyr. Hier. ibid. Epiph. i, 693, 760.
 ἀναστ. σοὶ Κύρ. ὁ Θεός σου] A 16, 77. ὡς ἐμὲ] A VII. Orig. i, 354,
 et alibi. Epiph. i, 760, et alibi. ὡς ἐμὲ ἀναστ. σοὶ] ἀναστ. σοὶ ὡς
 ἐμὲ Cyr. Al. i, parte prima, 51. ἀναστήσει] ἰγέρει Epiph. (ut in
 8 O

Κατὰ πάντα ὅσα ἡγήσω παρὰ Κυρίου τῷ Θεῷ σου ἐν Χωρὲ τῇ ἡμέρᾳ τῆς ἐκκλησίας, λέγοντες, 16.
οὐ προσθήσομεν ἀκῆσαι τὴν φωνὴν Κυρίου τῷ Θεῷ σε, καὶ τὸ πῦρ τῆτο τὸ μέγα οὐκ ὀψόμεθα
ἔτι, ἐδὲ μὴ ἀποθάνωμεν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με, ὁρῶνς πάντα ὅσα ἐλάλησαν πρὸς σέ. 17.
Προφήτην ἀναστήσω αὐτοῖς ἐκ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν, ὥσπερ σέ· καὶ δώσω τὰ ῥήματα ἐν τῷ στόματι 18.
αὐτοῦ, καὶ λαλήσει αὐτοῖς καθότι ἂν ἐντείλωμαι αὐτῷ. Καὶ ὁ ἄνθρωπος ὃς ἐὰν μὴ ἀκούσῃ 19.
ὅσα ἂν λαλήσῃ ὁ προφήτης ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐγὼ ἐκδικήσω ἐξ αὐτοῦ. Πλὴν ὁ προ- 20.
φήτης ὃς ἂν ἀσεβήσῃ λαλήσαι ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου ῥῆμα ὃ οὐ προσέταξα λαλήσαι, καὶ ὃς ἂν

Clem. Homil. 652) i, 464, 693, et alibi. σοι] ἅ II, 44, 46, 54, 73, 75, 129, 131. Cat. Nic. Epiph. i, 464. Slav. Ostrog. ἅ quoque Cyr. Al. i, parte prima, 183. vii, parte secunda, 256, sed habet in toto eommate ut Vat. iv, 108, 510. v, 401. Κύριος] ἅ Clem. Al. l. c. Novat. ἅ Cyr. Al. i, parte prima, 183. vii, parte secunda, 250, sed habet alibi. ὁ Θεός] ἅ Epiph. i, 464, 693. Tert. σε 2°] σε σοι II. ἅ 15, 64. ἅ Orig. iii, 132, sed habet alibi. αὐτοῦ ἀκ.] ἅ Cyr. Al. l. postremum c. sed habet alibi. ἅ Arab. i. ἀκούσθαι] ἀκούετε Orig. iii, 132, sed alibi ut Vat. ἀκούετε Epiph. i, 760. audies in uno l. sed audietis in alio, Hier.

XVI. ὅσα] quae Aug. Κυρ. τοῦ Θεοῦ 1°] Κυρὼ τῷ Θεῷ 30. ἅ τοῦ 134. ἐν Χωρ.] ἐν ὅρει ἐν Χωρ. Cyr. Al. iv, 510, sed alibi ut Vat. Χωρὲ] Χωρὲ 75, 131. exprimunt Χωρὲ Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῇ ἡμ.] ἐν τῇ ἡμ. 32. Slav. Arm. i. alii que. Arm. Ed. sic Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. λέγοντ.] dicebatis Arm. i. alii que. Arm. Ed. οὐ] non amplius Arm. i. alii que. Arm. Ed. προσθήσομ.] προσθήσωμ. 44, 75, 106, 134. + ροβ hoc Slav. Ostrog. + ποι Georg. ἀκούσαι] του cum * signatum praemittit IV. idem sub * in charact. minore praemittit Alex. audire cum * signatum (sic) Arab. i. τὴν φων.] τῆς φωνῆς XI, 32, 44, 46, 54, 74, 76, 106, 134. Cat. Nic. Euf. ii, 443. sic Cyr. Al. iv, 265. v, 401, sed alibi ut Vat. ἅ τὴν Idem vii, parte secunda, 256, sed habet alibi. σου 2°] νμων 18, 53, 57, 58, 77, 83, 85, 108, 129, 130. Ald. ημων IV, VII, X, XI, 15, 28, 32, 44, 46, 52, 54, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 128, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. sic Cyr. Al. in II. cc. omnibus, sed alibi ut Vat. ηβηῖμ Arab. i. 3. Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῆτο τὸ μέγα] τὸ μέγα τουτο II, IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Slav. Mosq. sic Cyr. Al. II. cc. sed alibi ut Vat. τὸ μέγα ἐτι τουτο 53. ἅ τῆτο Arab. i. ὀψόμε.] οψωμ. 75. οψέαι 19. ἔτι] ἅ 19, 108. ἅ hic 53. ἀδ.] εδ' x XI, 53. καὶ ου 19. να 54, 75. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVII. εἶπε] locutus est mihi et dixit Georg. πρ. μὲ] mihi Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὁρῶνς] ἅ 52. recta sunt Copt. recte locuti sunt verbum cum articulo Georg. πάντα] ἅ 58. Arab. 3. Georg. cum * signant IV. Alex. omne Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὅσα] ἅ 106. quod Georg. quodcumque Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐλάλησαν] ἐλάλησεν 75. ἐλάλησας 19, 59, 106, 108, 118. Procop. in Cat. Nic. ad l. sic Cyr. Al. iv, 265, sed alibi ut Vat. πρ. σέ] ἅ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Euf. ii, 443, 444. Cyr. Al. iii, 365. iv, 265. v, 401. vi, parte prima, 208. vii, parte secunda, 256. Procop. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVIII. Προφήτ.] et praemittit Arab. i. παπς praemittit Georg. ἀνασ. αὐτ. ἐκ τῶν ἀδ. αὐτ.] ἐκ τῶν ἀδ. αὐτ. ἀνασ. αὐτ. XI, 18, 108, 118, 128. Euf. ii, 443. αὐτοῖς ἀνασ. &c. Cyr. Al. iii, 365. vi, parte prima, 208. ἀναστήσω] exprimit καταστήσω Georg. αὐτοῖς] vobis Georg. superscript. prima manu Arm. i. ἐκ τῶν ἀδ. αὐτ.] ἅ Procop. in Cat. Nic. ad l. τῶν ἀδ.] μεσση των ἀδ. IV, VII, X, 15, 16, 28, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. v, 401. Arab. i. Slav. sic Euf. ii, 90, 444, sed alibi ut Vat. ἅ τῶν Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν] vestrum Georg. σέ] καὶ σὲ 53, 54, 75. Slav. Ostrog. καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. δώσω] δῶσω Cyr. Al. i, parte prima, 74. iii, 553, 850, 870. iv, 476, 550, sed alibi ut Vat. δάβο ego Georg. τὰ ῥῆμ.] τὸ ῥῆμα μου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 94, 443. Cyr. Al. iv, 401. vii, parte secunda, 256.

Procop. l. c. Cypr. Arab. 3. Slav. τὸ ῥῆμα σου (sic) 52. τὸ ῥῆμα 83. Cyr. Al. iv, 265. τὰ ῥήματα με II, 32. Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. Arab. i. τὰς λόγους με Cyr. Al. i, parte secunda, 59. vi, parte prima, 208, et alibi, sed habet alibi ut Vat. verba mea haec cum articulo Georg. mandata mea fine articulo Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐν τῷ στόμα. αὐτῷ] ἐν τῷ στόμα αὐτοῦ IV, 53. sic Euf. ii, 443. Cyr. Al. i, parte prima, 74. vi, parte prima, 208, et alibi: sed Uterque alibi ut Vat. ἐπ' αὐτῷ Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. in illo Arab. 3. αὐτοῖς 2°] αὐτοῖς 52, 82, 129. αὐτῷ Cyr. Al. in Cat. Nic. ad l. ad eos Arm. i. alii que. Arm. Ed. vobis Arab. 3. καθ. ἂν ἐντ. αὐτῷ] mandata mea cum articulo Georg. καθότι] καθο 75. καθὰ Euf. ii, 94. sic Cyr. Al. v, 478, et κατὰ πάντα ὅσα, vi, parte prima, 208, et alibi, sed et alibi quoque ut Vat. sicut et Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἂν] ἅ 54, 75. ἐντείλωμ.] ἐντελλομ. 16, 106. ἐντελλομ. 54. Slav. Ostrog. ἐντελλομ. 59, 75. Compl.

XIX. Citant sensum quidem commatis, sed verba Sancti Petri in Actis App. iii, 22, Euf. Cyr. Al. Ild. Pel. in aliquibus II. ut et Tert. ac alii Latini. Ergo hos non potui ibi conferre. Καὶ] sed Slav. Ostrog. et erit Georg. ὁ ἄνθρ.] ἅ ὁ 28, 57, 73, 75, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἅ ὁ Cyr. Al. iv, 265. v, 401. vii, parte secunda, 256, et alibi. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἅ ὁ primo, sed ascripsit recens manus, 16. + κεινος VII, X, XI, 15, 18, 30, 53, 56, 58, 64, 71, 82, 83, 129. Ald. + idem uncis inclus. Alex. ἐὰν] ἐὰν 18, 53, 57, 71, 73, 75, 106, 128. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 90, 94. sic Cyr. Al. iv, 265. vii, parte secunda, 256, sed ἐὰν alibi. ἀκούσῃ] ἀκούσει 75. + τον λογον αὐτου 74. + sermonem ejus fine articulo Slav. Mosq. + των λογων αὐτου VII, X, XI, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 71, 73, 76, 77, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. + eadem Cyr. Al. v, 401, et alibi, sed et habet alibi ut Vat. ὅσα] πάντα ὅσα IV, 82. Arab. i. ἅ 75. omnia quae Copt. ἂν] ἅ 75. ἐὰν IV, XI, 32, 44, 53, 56, 64, 71, 74, 134. Alex. sic Euf. ii, 443, sed alibi ut Vat. sic etiam Cyr. Al. v, 401, et alibi, sed alibi quoque ut Vat. λαλήσῃ] λαλήσει 59, 75, 106. sic Cyr. Al. v, 401, sed alibi ut Vat. ὁ πρ. ἐκ. ἐπὶ τῷ ὀ. μου] ἐπὶ τῷ ὀ. μου ὁ πρ. Alex. ὁ προφ.] cum * signant IV. Alex. ~ praemittit Arab. i. ὁ πρ. ἐκ.] ἅ 54, 75. ἐκεῖνος] ἅ IV, VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Euf. II. cc. et alibi. Cyr. Al. l. c. et alibi. Armeni Codd. duodecim. ἅ primo, sed ascripsit recens manus, 18. ἐπὶ τῷ ὀν.] ἐν τῷ ὀν. Cyr. Al. vii, parte secunda, 256, sed alibi saepe ut Vat. in nomine Cypr. Slav. Mosq. Armeni Codd. duodecim. in nomen fine articulo Arm. i. et reliqui. Arm. Ed. in nomen cum articulo Slav. Ostrog. μου] αὐτου 18. ἐγὼ] + δε 131. et ego Slav. Ostrog. ἐκδικ.] ἐκδικω VII, 59. + αὐτον 71. super hoc vocabulum est signum, et aliud in margine, cui est adscript. Κυριω secunda manu (sic) 131. ἐξ αὐτῷ] in eum Lactant. ἅ Cypr.

XX. Πλὴν ὁ προφ.] οτι προφ. 53. et propheta cum articulo Georg. ὅς 1°] ἅ Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἂν 1°] ἐὰν 44, 59, 74, 75, 106, 134. Alex. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἀσέβ. λαλ.] ἀσεβήσει λαλ. 75. ἀσεβη λαλ. 44. locutus fuerit Arab. i. ἐπὶ τῷ ὀν.] in nomine cum articulo Slav. Mosq. in nomen cum articulo Slav. Ostrog. in nomen fine articulo Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ τῷ ὀν. μου ῥῆμα] ῥήματα ἐπὶ τῷ ὀν. μου 82. ῥῆμα ἐπὶ τῷ ὀν. με IV, VII, X, 15, 16, 19, 28, 30, 44, 53, 56, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. + aliquod Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὅ] α, quantum videtur, 82. προσέταξα] + αὐτω IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 32, 44, 53, 56, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav. superscript. αὐτω secunda manu 131. ego mandavi Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἂν 2°] ἐὰν 44, 58, 59, 74, 75, 106, 129, 131, 134. Alex. Procop. in Cat. Nic. ad l. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἅ 28. λαλήσῃ] λαλήσει 75. ὁ

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XVIII.

21. λαλήσῃ ἐν ὀνόματι Θεῶν ἐτέρων, ἀποθανεῖται ὁ προφήτης ἐκεῖνος. Ἐὰν δὲ εἴπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου, πῶς γνωσόμεθα τὸ ῥῆμα ὃ οὐκ ἐλάλησε Κύριος; Ὅσα ἐὰν λαλήσῃ ὁ προφήτης ἐκεῖνος τῷ ὀνόματι Κυρίου, καὶ μὴ γένηται, καὶ μὴ συμβῇ, τῆτο τὸ ῥῆμα ὃ ἐκ ἐλάλησε Κύριος ἐν ἀσεβείᾳ ἐλάλησεν ὁ προφήτης ἐκεῖνος· οὐκ ἀφέξεσθε αὐτῷ.

ΚΕΦ.
XIX.

1. ΕΑΝ δὲ ἀφανίσῃ Κύριος ὁ Θεός σε τὰ ἔθνη, ἃ ὁ Θεὸς δίδωσί σοι τὴν γῆν, καὶ κατακληρονομήσῃς αὐτούς, καὶ κατοικήσῃς ἐν ταῖς πόλεσιν αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς οἴκοις αὐτῶν, Τρεῖς πόλεις διασελεῖς σεαυτῷ ἐν μέσῳ τῆς γῆς σου, ἧς Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι. Στόχασαί σοι τὴν ὁδὸν, καὶ τριμεριεῖς τὰ ὄρια τῆς γῆς σου, ἣν καταμερίζει σοι Κύριος ὁ Θεός σου, καὶ ἔσαι ἐκεῖ.
4. καταφυγὴ παντὶ φονευτῇ. Τοῦτο δὲ ἔσαι τὸ πρόσταγμα τοῦ φονευτῆ, ὃς ἂν φύγῃ ἐκεῖ, καὶ ζήσεται, ὃς ἂν πατάξῃ τὸν πλησίον αὐτοῦ ἐκ εἰδῶς, καὶ ἕτος οὐ μισῶν αὐτὸν πρὸ τῆς χθδὸς καὶ

(*) αὐτοῦ

ὀνόμ.] ἐπὶ τῷ ὀνόμ. 32, 53. ἐπὶ ὀνόμ. IV, 30, 71. ἐπ' ὀνόμ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 44, 46, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. in nomen sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποθανεῖται.] ἀποθάνω in textu, et ἀποθάνω in marg. (sic) X. ὁ προφ. ult.] ὁ ἀνθρώπος 54, 75.

XXI. δὲ] ἅ Georg. εἴπῃς] λέγῃς VII, 16, 18, 28, 46, 52, 53, 56, 73, 77, 130. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. sic in textu, sed εἴπῃς margo, 85. λέγῃς 30, 57, 128, 131. λέγῃ τις Cyr. Al. i, parte prima, 186. dicatis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ καρδίᾳ σου] ἅ τῇ 131. καρδίᾳ tantum Cyr. Al. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γνωσόμε.] γνωσώμ. 59, 75. cognoscam Arab. 3. τὸ ῥῆμα] + τοῦτο 75. ὁ] quacunque Georg. οὐκ ἐλάλ.] ἅ οὐκ 15. ἅ utrumque (sic) Georg. Κύριος] + ὁ Θεός 44, 74, 76, 106, 134.

XXII. Ὅσα] ὅς 19, 118. omnia Copt. + autem Slav. Ostrog. ἐὰν] ἅ VII, X, 16, 18, 19, 44, 75, 77, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. μὴ 82. ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαλήσῃ] λαλήσει 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ προφ. ἐκεῖν. 1°] ἅ 19, 108, 118. ἅ ἐκεῖν IV, X, XI, 15, 16, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ ἐκεῖν primo, sed adscriptit recens manus, 18. τῷ ὀνόμ.] ἐπὶ τῷ ὀνόμ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 186. in nomine cum articulo Slav. Mosq. in nomen cum articulo Slav. Ostrog. in nomen sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίου] μου 16. + ὅσα ἐὰν λαλήσῃ 46, 52. καὶ μὴ γένητ.] bis scripta 71. μὴ 1°] ἅ (sic) 46, 52. γένηται] + τὸ ῥῆμα IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 46, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ῥῆμα 16, 44, 73, 131. καὶ μὴ συμβῇ τῆτο] ἅ (ex ὁμοιοστυλιού, nam his ῥῆμα tam præcedentem quam subsequenter habuerunt sine dubio archetypi eorum) 44, 52, 71. μὴδε συμβῇ τῆτο 54, 74, 75, 76, 106, 134. τοῦτο τὸ ῥῆμα] ἅ τῆτο 53. ἅ omnia 75. ἅ τὸ ῥῆμα Copt. 2°] ἅ VII, 53. Compl. Copt. ἅ οὐκ (sic) 30, 44, 59. ἐλάλησῃ] + αὐτοῖς IV, 58, 74, 76, 134. + αὐτῶν (sic) 44, 106. Κύριος] + ὁ Θεός 28, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. + ὁ Θεός σου 44, 74, 76, 106, 134. ὁ Κυρ. 75. ἐν ἀσεβ.] ad impietatem Slav. Ostrog. ἅ ἐν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλάλησιν] + αὐτῶν 106. + αὐτοῖς 74, 76, 82, 134. + idem sub X in charact. minore Alex. ἐκεῖν. 2°] ἅ IV, VII, X, 15, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 106, 129, 134. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. οὐκ ἀφεῖ. αὐτῷ] non remittetis id illi Copt. igitur ne finatis eum Arab. 3. non metuetis eum Slav. Mosq. non relinquetis vitam illi, sed interficietis eum Slav. Ostrog. ἀφεῖ.] ἀνέξ. XI, 54, 75. ἀκουσέσθε 44, 74, 76, 106, 134. αὐτῷ] ἀπ' αὐτοῦ IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.

I. Ἐθὼν δὲ] ἅ δὲ Georg. et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφανίσῃ] ἀφανισθῇ (sic) 75. ἐξαλειφῇς XI. Κύριος] bis script. X. Κύρ. ὁ Θεός σου] ἅ XI. ἅ] ὡς XI, 44, 54, 58, 74, 75, 76, 106, 134. sic margo 85. ὁ Θεός 2°] ἅ 58, 71, 106. Κύριος præmittunt IV, 18, 44, 54, 75, 76, 82, 83, 128, 134. Ald. Arab.

1. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit idem in charact. minore Alex. + σου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 108, 118, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. δίδωσί] συ δίδ. (sic, præcesserat Θεός σου, et alterum σ casu omisit scriba) 71. dabit Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν γῆν] + αὐτῶν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατακληρονομήσῃς] κατακληρονομήσεις 16, 131. Cat. Nic. κατακληρονομήσῃς XI, 18, 128. Georg. κατακληρονομήσεις VII, 44, 56, 58, 59, 64, 71, 76, 82, 106. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo 85. κατακληρονομήσῃς IV, X, 15, 19, 29, 53, 74, 83, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. αὐτῶν] illarum Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Georg. κατοικήσῃς] κατοικήσεται 75. κατοικήσετε 16, 131. Cat. Nic. κατοικήσαι XI, 18, 128. κατοικήσεις 15, 44, 58, 59, 64, 71, 76, 82, 106, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo 85. κατοικήσῃς IV, VII, X, 19, 29, 53, 56, 74, 83, 108, 129. Compl. Ald. Alex. Slav. Mosq. habitabis in Georg. ταῖς πόλ.] ἅ ταῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν τοῖς οἴκ.] ἅ καὶ Arab. 1. ἅ τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. διασελεῖς] διατελεῖς (lapse facili) 18. dispartias Slav. σεαυτῷ] tibi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου 1°] ἅ 75, 82, 108, 118, 128. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ primo, sed adscriptit recens manus, 18. illorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἧς] ἡ IV, XI, 30. Ald. ὁ Θεός σου] ἅ 58. ἅ σου 59. δίδωσί] dabit Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι] + τε κληρονομήσαι αὐτὴν 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + eadem cum * signata IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. + hereditate Georg. + in hereditate Slav. Mosq. + in hereditatem Slav. Ostrog.

III. Totum comma ἅ 58. στόχασαί] στοχασον 18, 53, 54. praecepta Slav. et præmittit Arab. 1. et apte Arab. 3. σοι] συ X, 15, 16, 46, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 77, 129. Ald. σεαυτῷ IV, XI, 18, 19, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 134. sic margo 85. τὴν ὁδὸν] + ejus in feminino Georg. τριμεριεῖς] μεριεῖς 18, 128. est erasum 75. + tibi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ὄρ.] ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς γῆς] ἅ 16. σε 1°] + κυκλῶ 16. ἅ Arab. 3. Georg. ἦν] α 16. καταμ. σοι Κύρ. ὁ Θεός σου] Κυρ. ὁ Θ. σου δίδωσιν σοι 29. καταμερίζῃ] καταμερίζη 75. καταμερίσει VII. Copt. δίδωσιν, ut modo vidimus, 29. σοι 2°] ἅ Georg. καὶ ἔσαι] ἅ καὶ Arab. 3. et esto Slav. Mosq. ἐκεῖ καταφυγὴ] καταφ. ἐκεῖ II, VII, X, 15, 16, 28, 44, 53, 56, 57, 64, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐκεῖ καταφυγὴ ἐκεῖ (sic) XI. φυγὴ ἐκεῖ 82. ἅ ἐκεῖ IV. Arab. 3. παντὶ] ἅ 53. φονευτῇ] τῷ φον. 136. Alex. φονευστῇ 71.

IV. Τῆτο δὲ ἔρ. τὸ πρ.] hic fines erit sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ] ἅ XI. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et Georg. ἔρ. τὸ πρ.] τὸ πρ. 15. 82. ἔσαι] cum γ signant IV. Alex. cum * signat (sic) Arab. 1. 15, 19, 108. 15, sed super 15 est αἰ superscript. VII. esto Slav. πρόσταγμα] πρῶταγμα XI, 54, 58, 75, 136. τοῦ φονεῦτ.] omnis homicida sine articulo Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν dativo exprimit cum articulo Slav. Mosq. ἅ 1°] ἐὰν 75. καὶ ζήσῃ.] ἅ καὶ 18. et servabitur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὃς ἂν 2°] ὅς ἂν 75. 15, 19, 108.

τρίτης. Καὶ ὅς ἐὰν εἰσέλθῃ μετὰ τῆ πλεσίον εἰς τὸν δρυμὸν συναγαγεῖν ξύλα, καὶ ἐκρουσθῇ 5.
 ἡ χεὶρ αὐτοῦ τῇ ἀξίνῃ κόπλοντος τὸ ξύλον, καὶ ἐκπεσὼν τὸ σιδήριον ἀπὸ τῆ ξύλα, τύχη τῆ πλη-
 σίον, καὶ ἀποθάνῃ, ὅτος καταφεύζεται εἰς μίαν τῶν πόλεων τέτων, καὶ ζήσεται. Ἵνα μὴ διώξας 6.
 ὁ ἀγχισεύων τῆ αἵματος ὀπίσω τῆ φονεύσαντος, ὅτι παραπετέρμανται τῇ καρδίᾳ, καὶ καταλάβῃ
 αὐτὸν, ἐὰν μακροτέρα ἢ ἡ ὁδὸς, καὶ πατάξῃ αὐτὴ ψυχὴν· καὶ τέτω οὐκ ἔστι κρίσις θανάτου, ὅτι
 ἔμειψον ἦν αὐτὸν πρὸ τῆς χθὲς, ἔδῃ πρὸ τῆς τρίτης. Διὰ τῆτο ἐγὼ σοι ἐντέλλομαι τὸ ῥῆμα τῆ- 7.
 το, λέγων, τρεῖς πόλεις διασελεῖς σεαυτῷ. Ἐὰν δὲ ἐμπλατύνῃ Κύριος ὁ Θεός σου τὰ ὅριά σου, 8.
 ὃν τρόπον ὤμοσε τοῖς πατράσι σου, καὶ δῶ σοι Κύριος πᾶσαν τὴν γῆν, ἣν εἶπε δῆναι τοῖς πα-
 τράσι σου· Ἐὰν ἀκέσης ποιεῖν πάσας τὰς ἐντολὰς ταύτας, ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, ἀγα- 9.
 πᾶν Κύριον τὸν Θεόν σου, πορεύεσθαι ἐν πάσαις τοῖς ὁδοῖς αὐτῆς πᾶσας τὰς ἡμέρας, προσθήσεις
 σεαυτῷ ἔτι τρεῖς πόλεις πρὸς τὰς τρεῖς ταύτας. Καὶ οὐκ ἐκχυθήσεται αἷμα ἀναίτιον ἐν τῇ 10.

18, 128. exprimunt ὅς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πατ. τὸν
 πλησ.] post hæc cætera deficiunt IV. πατάξῃ] πατάξει 131.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῆ] α 16, 19, 28, 30, 52, 57, 75, 77,
 85, 108, 130, 131. Cat. Nic. Georg. οὐκ εἰδ.] ακουσις VII,
 X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57,
 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118,
 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. involuntariè non sciens (binæ
 lectiones) Georg. καὶ ὅτος] καὶ οὕτως (sic) XI. hic vero Slav.
 Ostrog. οὐ μισ.] ο μισ. (sic) XI, 16, 18. μη μισ. 19, 108,
 118. non habebat odio Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸν] α 30,
 53. πρὸ] ab Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α καὶ ult.] εδὲ 44,
 74, 75, 106, 134. aut Georg. τριτ.] τῆς τρ. 71, 85. περι τῆς
 τρ. (sic) 108. πρὸ τριτ. 128. πρὸ τῆς τρ. VII, X, 15, 16, 18, 28,
 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106,
 118, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg.
 πρὸς (sic, leg. πρὸ) 83. a tertia Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

V. ὅς ἐὰν] ὅς αν II, X, XI, 16, 18, 28, 30, 57, 58, 59, 64, 85,
 128, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. exprimunt ὅς Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. μετὰ τῆ πλ. εἰς τὸν δρ.] εἰς τὸν δρ. μετὰ τοῦ
 πλ. 54, 75, 108. τοῦ πλ. 1°] τὰ πλεσίον mendose 75. + αυ-
 του VII, X, XI, 15, 32, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 106,
 129, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav. Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. συναγαγεῖν] συναγαγεῖν ex corr. 82. συναγεῖν 54,
 75. εκκοῦσαι 44, 74, 76, 106, 134. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. καὶ ἐκρ.—ξύλον] α in textu hæc et quæ his interjacent, sed
 habet margo prima manu, Arm. 1. ἐκρ. ἡ χεὶρ αὐτῆ τῇ ἀξ.]
 securis ceciderit e manu ejus Copt. ἐκρουσθῇ] κρουσθῇ 54, 75.
 ἐκρουσθῇ Alex. ἡ χεὶρ] manum (sic) cum articulo Arm. 1. alii
 que. Arm. Ed. αὐτῆ] illi Slav. Ostrog. κόπλοντ.] τὰ κοπ-
 τοντ. 57. Ald. cadere Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ξύλ.] τὰ
 ξύλα 53. ἐκπεσὼν] εἰσπεσὼν 73. πεισὼν Compl. cadat Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ἀπὸ τῆ ξύλ.] α 129. + illinc Arm. 1. alii
 que. Arm. Ed. τύχη] et præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 τῆ πλ. 2°] τὸν πλ. 136. + αυτῆ 44, 74, 76, 82, 106, 134.
 Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ ἀπαθ.] α 58. ὅτος] α Georg.
 καταφεύξῃ] καταφυγίτο (sic) 75. et fugiet Slav. Ostrog. Georg.
 et cadet (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν πλ.] ex urdibus
 Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τέτων] α Arab. 3. καὶ ult.]
 α Georg. ζήσῃ] vivat Slav. vitam ætærus erit Georg.

VI. διώξας] persequatur Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 τοῦ αἵμ.] τοῦ σωματος (sic) 75. το αἷμα VII. ὀπίσω τῆ φον.]
 τοῦ φον. οπίσω 75. α 130. ὅτε] donec Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. παραπετέρμανται] παραπετέρμαται 16, 129. Slav. νε-
 τιν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῇ καρδ.] ἐν τῇ καρδ. 71. τῇ
 καρδιᾳ VII. cor in nominativo cum articulo Slav. Mosq. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. et sic, sed sine articulo, Slav. Ostrog. + αυτου
 VII, X, XI, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 76, 82, 83, 106, 129, 134,
 136. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. + illi Slav. εἰ] + δε 19.
 μακρ. ἢ ἡ ὁδ.] α 136. ἦ] πν 19, 108. α 44, 75. α primo, sed
 ascriptis recens manus, 18. ὁδὸς] + απ' αὐτῆ 82. + εἰς Slav.
 Ostrog. καὶ πατ. αὐτῆ ψυχ.] α Arab. 1. πατάξῃ] πατάξει
 16, 131. αὐτῆ ψυχ.] αὐτοῦ τὴν ψυχ. VII, X, 15, 18, 19, 32,
 44, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129,
 134, 136. Compl. Ald. Alex. τὴν ψυχ. αὐτοῦ 53. α Slav. Ostrog.
 + καὶ ἀποθάνῃ VII, XI, 15, 18, 19, 29, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 74,
 75, 76, 82, 83, 106, 118, 128, 129, 134, 136. Compl. Ald. Arab.

1. 3. eadem ascriptis margini secunda manus 131. + eadem sub ~
 Alex. eadem hic infert Slav. Ostrog. + καὶ ἀπεθάνῃ 108. καὶ
 τέτω] καὶ ταῦτο 15, 18, 19, 44, 75, 82, 106, 136. α καὶ 19, 118.
 Arab. 3. illud autem Slav. Ostrog. εἰς] εἰς 32. οὐ μισ.]
 οὐκ πν μισ. 53. πρὸ 1°] ab Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εδὲ]
 καὶ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57,
 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. aut Georg. πρὸ 2°] α 75, 128. Slav. α Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. τῆς τριτ.] α τῆς 75. + diem Slav.

VII. Totum comma α 72. διὰ] et propter Arab. 1. 3. ἐγὼ]
 α Georg. Arm. 1. σοι ἐντέλλ.] ἐντέλλομαι σοι II, XI. σοι ἐντέλ-
 λωμε. 75. α σοι 54, 75. + ποιῶν 19, 108. Copt. τὸ ῥῆμα τῆτο
 λέγ.] λέγ. το ρ. τουτο 82. α τὸ ρ. τῆτο 58. α τὸ Copt. λέγων]
 et dico Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + tibi Georg. διας. σεαυτῷ]
 σεαυτῷ διας. 53. διασελεῖς] dispersias Slav. σεαυτῷ] tibi
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VIII. Ἐὰν δὲ] α δὲ 134. Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ἐμπλατύνῃ] πλατύνῃ 16, 53. ἐμπλατύνει
 75. Compl. + tibi Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σου 1°] α 108.
 Slav. Ostrog. τὰ δρ.] α τὰ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὤμο-
 σε] + Κυριος 32. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + Κυρ. ο Θεος 16,
 28, 46, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. + Κυρ. ο Θεος σου 30,
 52, 73. et præmittunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ταῖς πατρ.
 σου 1°—τοῖς πατρ. σου 2°] alterutr. et quæ iis interjacent 19, 108,
 118. δῶ] δῶν 18, 32, 46, 54, 75, 128. Ald. Cat. Nic. Κύ-
 ριος 2°] + ο Θεος XI. α 54, 75. cum ~ signant Alex. Arab. 1.
 πᾶσαν] α Arm. 1. ἦν] sicut Georg. εἶπε] ὤμοσε 32. προ-
 mittebat Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + Κυριος 56. Compl. δῆ-
 να] α 129. Georg.

IX. Ἐὰν] καὶ 19, 53, 108, 118. Arab. 1. + δε 16, 77. et si
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀκέσης] ακουσις 118. εισακέσης
 VII, X, XI, 15, 29, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 128,
 129, 134. Compl. Ald. εισακέσεις 53, 75. εισακέση Alex. ἀκέσ.
 ποιῶν] ποιῶσης 71. ποιῶν] + αυτας 82. + illa sub ~ Arab. 1.
 α 71. πάσας τὰς ἐντ.] τὰ προσταγματα καὶ margo secunda
 manu 131. α πάσας 44, 54, 75. + mea Georg. ταύτας 1°]
 α 77, 131. Georg. ἃς] οσας 18, 19, 28, 30, 32, 73, 85, 128,
 130. Ald. Cat. Nic. quas has (sic) Georg. ἐντέλλομαι σοι] σοι
 ἐντέλλομαι VII. ἀγαπᾶν—ἡμέρας] α hæc et quæ iis interjacent
 19, 108, 118. τὸν Θεόν] + ἐξ ὅλης τῆς καρδίας 18. πορεύ-
 εσθ.] καὶ πορ. 44, 54, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Arab. 1. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et eas Georg. πᾶσαις] α 44,
 58. Georg. cum ~ signant Alex. Arab. 1. ταῖς ὁδ.] ταῖς ἐντο-
 λαις 18, 53, 128. α ταῖς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς ἡμέρ.]
 + tuas Arab. 3. + vitæ tuæ cum articulo Georg. α τὰς Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. προσθήσ.] καὶ προσθ. X, XI, 15, 16, 18,
 19, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77,
 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 προσθήσεις] προσθήσεις 134. addas Slav. σεαυτῷ] tibi Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ἔτι] α Georg. alias ultra Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. τὰς τρεῖς] α XI. + πώλεις uncis inclus. Alex.
 + urbes Slav. Mosq. α τὰς Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 ταύτας ult.] α Georg.

X. Καὶ 1°] quia Georg. αἷμα—in σοι in com. 11] α hæc
 et quæ iis interjacent (sic) 59. ἀναίτιον] ἐναντιον mendose 18, 44.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XIX.

11. γῆ, ἣ Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι ἐν κλήρῳ, καὶ οὐκ ἔσαι ἐν σοὶ αἵματι ἔνοχος. Ἐὰν δὲ γένηται ἐν σοὶ ἄνθρωπος μισῶν τὸν πλησίον, καὶ ἐνεδρεύσῃ αὐτὸν, καὶ ἐπαναστῇ ἐπ' αὐτὸν, καὶ
12. πατάξῃ αὐτὴν ψυχὴν, καὶ ἀποθάνῃ, καὶ φύγῃ εἰς μίαν τῶν πόλεων τέτων. Καὶ ἀποσελῶσιν ἡ γερασία τῆς πόλεως αὐτῆς, καὶ λήψονται αὐτὸν ἐκεῖθεν, καὶ παραδώσασιν αὐτὸν εἰς χεῖρας τῶν
13. ἀγχιστευόντων τῆ αἵματος, καὶ ἀποθανεῖται. Οὐ φείσεται ὁ ὀφθαλμός σου ἐπ' αὐτῷ, καὶ
14. καθαριεῖς τὸ αἷμα τὸ ἀναίτιον ἐξ Ἰσραὴλ, καὶ εὖ σοι ἔσαι. Οὐ μετακινήσεις ὄρια τῆ πλησίον, ἃ ἔσθσαν οἱ πατέρες σου ἐν τῇ κληρονομίᾳ, ἣ κατεκληρονομήθης ἐν τῇ γῇ ἣν Κύριος ὁ Θεός σου
15. δίδωσί σοι ἐν κλήρῳ. Οὐκ ἐμμενεῖ μάρτυς εἰς μαρτυρῆσαι κατὰ ἀνθρώπου κατὰ πᾶσαν ἀδικίαν, καὶ κατὰ πᾶν ἀμάρτημα, καὶ κατὰ πᾶσαν ἀμαρτίαν, ἣν ἐὰν ἀμάρτη· ἐπὶ σώματος δύο μαρ-
16. τύρων, καὶ ἐπὶ σώματος τριῶν μαρτύρων, σήσεται πᾶν ῥῆμα. Ἐὰν δὲ καταστῇ μάρτυς ἄδικος

ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τὴν γῆν 53, 56. Compl. + σου VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ Κύρ.— κλήρῳ] ἡ hanc et quæ his interjacent 19, 108, 118. ἡ] ἡν VII, X, XI, 16, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 82, 83, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. σου] ἡ III. habet in charact. minore Alex. δίδωσί] dabit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν κλήρῳ] in hereditatem sine articulo Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ ἔσαι] non esto Slav. nepo est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν σοὶ] in medio tui Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. αἵματι] αἱματος 44, 53, 75.

XI. Ἐὰν δὲ] ἡ δὲ Lucif. Calarit. Georg. ei si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν σοὶ] ἡ VII, X, XI, 15, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ primo, sed ascrip- serunt recentes manus, 16, 18. μισῶν] qui habeat odio Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλάσ.] + αὐτοῦ VII, X, XI, 15, 32, 44, 53, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 83, 106, 129. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὴ supra- script. secunda manu 131. + σου 134. καὶ ἐνεδρεύσῃ] καὶ ἐνεδρεύσῃ X, 131. ἡ καὶ Georg. αὐτὸν 1°—αὐτὸν 2°] ἡ alter- ut. et quæ his interjacent 16, 46, 52, 57, 75, 77, 131. Cat. Nic. καὶ ἐπαναστῇ] καὶ ἐπαναστῇ 82. ἡ καὶ Georg. καὶ πατ. αὐ- τῆς ψυχ.] ἡ 59. Georg. πατάξῃ] πατάξῃ 131. αὐτὴ ψυχ.] αὐτὸν 53, 75. αὐτὴ τὴν ψυχ. 18, 58, 118. Compl. Ald. τὴν ψυχ. αὐτοῦ 44. αὐτοῦ ψυχ. VII. cum animo Lucif. Calarit. φύγῃ] φύγῃ 59. καταφυγῇ 108, 118. εἰς μίαν] ἐν μιᾷ 19, 108, 118. τῶν πόλ.] ex urbibus cum articulo Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. τέτων] ἡ Arab. 3. Georg.

XII. Καὶ 1°] ἡ Lucif. Calarit. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 1°—καὶ 2°] ἡ postrem. et quæ his interjacent Compl. ἀποσελῶσ.] ἀποσελῶσ 53. mittet Georg. ἡ γερ.] omnis præ- mittit Georg. αὐτῇ] ipsius in feminino Georg. καὶ 2°] ἡ 53. λήψονται] ληψεται 53. καταλῶσ.] 19, 108, 118. cariant Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] ἡ Georg. χεῖρ.] τας χεῖρ. 44, 54, 75, 108, 118. τῶν ἀγχισ.] του ἀγχιστευόντος 19, 53, 54, 75, 108, 118. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ ἀγχιστευόντι VII, X, 15, 16, 28, 32, 44, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. + illius Georg. τῆ αἵμ.] το αἵμα 54, 75. ἀποθανεῖται] ἀποθάνεται 59. + ille Georg.

XIII. Οὐ] et non Arab. 1. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φεί- σει. ὁ ὀφθ.] parcat oculo Lucif. Calarit. parcant oculi Georg. par- cat enim oculus Slav. Ostrog. parcat oculus Slav. Mosq. σου] ἡ Georg. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτὸν 44. in illo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. illi Slav. Georg. καὶ 1°] ἡ 19, 108. καθαριεῖς] ου præmittit 75. καθαριεῖς 30. τὸ ἀναίτ.] το ἐναντίον 44. το ἀλλοτριον 54, 75. innocentis Lucif. Calarit. Ἰσραὴλ] illis (sic) Lucif. Calarit. medio Ifraelis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] ἡ 15, 64. Ald. σοι ἔσαι] ἐς σοι 82. σοι γεινησεται 18, 128. σοι γίνηται Ald. ἡ primo, sed superscripsit alia manus, 106.

XIV. Totum comma bis script. 83. οὐ] μὴ in allusione Philo ii, 360. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et non Arab. 1. Slav. Ostrog. μετακιν.] removeas Slav. Ostrog. τῆ πλῆσ.] + σου VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58,

64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 389. Damasc. ii, 626. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ἔσθ.] οἱ πατ. σου] ἡ (habuit sine dubio σου præeuntem his vocibus, et ὁμοιο- τελευτὸν sefellit librarium) 59. οἱ πατέρες σου] οἱ προτερον σου 108, 118. Compl. οἱ προτεροι σου X, XI, 82, 129. Alex. οἱ προ- τεροι σου (sic) VII. οἱ προτεροι σου πατερες (sic) 58. ἡ οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ 58 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλη- ροιου.] + σου VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ] ἡ X, XI, 15, 19, 53, 56, 82, 83, 118, 128. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ κατακλ.] ἡ Georg. κατα- κληρονομῆθης] κατακληρονομήσῃς 53. κατακληρονομῆς (sic) XI. κατακληρονομῆσας 19, 108, 118. Compl. inhereditabis Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἡ] ἡ 16, 19, 28, 53, 57, 77, 85, 108, 118. δίδωσί] dabit Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν κλή- ρῳ] κληρονομήσαι 19, 108, 118. κληρονομήσαι αὐτὴν 15, 64, 82, 83. κληρονομήσαι αὐτὴν ἐν κλήρῳ X. ἐν κλήρῳ κληρονομήσαι αὐτὴν 16, 18, 28, 30, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. ἐν κλήρῳ νομήσαι (sic) Ald. in hereditatem tuam Slav. Ostrog. in hereditatem Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Totum comma bis script. 83. οὐκ] et non Slav. Ostrog. ἐμμενεῖ] maneat Slav. Ostrog. μάρτυς εἰς] ο μαρτ. εἰς XI. εἰς μαρτ. 30. ἡ μάρτυς Lucif. Calarit. signum Hexaplae finale sub- jungit (sic) Arab. 1. μαρτυρῆσαι] ἡ 58. cum ~ signat Alex. ad testimonium Slav. μαρτ. κατὰ ἀνθρ.] κατὰ ἀνθρ. μαρτ. 82. κατὰ ἀνθρ. superscript. prima manu Arm. 1. κατὰ 2°] εἰς 75. πᾶσαν ἀδικ.] πᾶσας αἰτίας Damasc. ii, 356. καὶ κατὰ 1°—καὶ κατὰ 2°] ἡ priora et quæ his interjacent 46, 52, 73, 75. καὶ 1°] αὐτ Arab. 1. κατὰ πᾶν] ἡ 44. ἡ πᾶν Arab. 1. καὶ κατὰ πᾶσ. ἀμαρτ.] ἡ 19, 53, 74, 76, 106, 108, 118, 134, 136. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. ἡ κατὰ πᾶσαν Arab. 1. et juxta omne ma- lum Copt. ἡ ἐὰν ἀμ.] ἡ 19, 59, 108. ο ἐὰν ἀμ. 53, 74, 76, 106, 118, 134. Copt. quod peccatur Lucif. Calarit. ἡ ἀν ἀμ. II, X, 16, 30, 44, 118, 130, 131. Compl. Cat. Nic. ἡ ἀμαρτ. 75. ἡ ἀν 57. + hic καὶ κατὰ πᾶν ἀμαρτημα 73. ἐπὶ 1°] sed super Arab. 1. Slav. Ostrog. quia super Georg. ἐπὶ σώμ. 1°] in ore Lucif. Calarit. sic sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ σώμα- τος Georg. μαρτύρων 1°] ἡ Basil. iii, 60. Theodoret. iii, 666. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μαρτύρων 1°—μαρτύρων 2°] ἡ post- rem. et quæ his interjacent 18. καὶ 3°] ἡ 19, 44, 53, 75, 108, 118. Lucif. Calarit. sic Chryf. xi, 637. fed alibi ut Vat. sic etiam Cyr. Al. iv, 60, fed ἡ καὶ Idem iv, 1075, et alibi quoque ut Vat. ἐπὶ σώμ. 2°] ἡ 19, 44, 53, 75, 108, 118. Chryf. l. c. et alibi. Basil. l. c. Cyr. Al. iv, 60, 827, 1075. v, 610. Theodoret. l. c. Lucif. Calarit. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σήσεται] σαθῇ (sic) 16, 53. stabiliatur Slav. Ostrog. σαθῇσεται VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Bas. l. c. Theodoret. l. c. sic Chryf. xi, 637, fed alibi ut Vat. sic Cyr. Al. iv, 827, 1075. v, 610, fed alibi ut Vat. πᾶν ult.] ἡ 58. cum ~ signant Alex. Arab. 1.

XVI. Ἐὰν δὲ] ἡ δὲ Damasc. ii, 726. Slav. Ostrog. ei si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταστῇ] κατασταθῇ 59. ἐπιση 75. fletus Lucif. Calarit. surrexerit Syr. + in primis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄδικος] falsus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνθ.] τοῦ

κατὰ ἀνθρώπου, καταλέγων αὐτῷ ἀσέβειαν· Καὶ σήσονται οἱ δύο ἄνθρωποι οἷς ἐσιν αὐτοῖς ἡ 17.
ἀντιλογία ἔναντι Κυρίου, καὶ ἔναντι τῶν ἱερέων, καὶ ἔναντι τῶν κριτῶν, οἱ ἂν ᾧσιν ἐν ταῖς ἡμέ-
ραις ἐκείναις, Καὶ ἐξετάσωσιν οἱ κριταὶ ἀκριβῶς, καὶ ἰδὲ μάρτυς ἄδικος ἐμαρτύρησεν ἄδικα, ἀντ- 18.
έση κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ; Καὶ ποιήσετε αὐτῷ ὃν τρόπον ἐπονηρεύσατο ποιῆσαι κατὰ τῷ 19.
ἀδελφῷ αὐτῷ, καὶ ἐξαρεῖς τὸ πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. Καὶ οἱ ἐπίλοιποι ἀκέσαντες φοβηθήσονται 20.
ται, καὶ οὐ προσθήσουσιν ἔτι ποιῆσαι κατὰ τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν τῷτο ἐν ὑμῖν. Οὐ φείσεται 21.
ὁ ὀφθαλμός σου ἐπ' αὐτῷ, ψυχὴν ἀντὶ ψυχῆς, ὀφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, ὀδόντα ἀντὶ ὀδόντος,
χεῖρα ἀντὶ χειρὸς, πόδα ἀντὶ ποδός.

ΕΑΝ δὲ ἐξέλθῃς εἰς πόλεμον ἐπὶ τοὺς ἐχθρούς σε, καὶ ἴδῃς ἵππον καὶ ἀναβάτην καὶ λαὸν πλεί- 1.
ονά σου, οὐ φοβηθήσῃ ἀπ' αὐτῶν, ὅτι Κύριος ὁ Θεός σου μετὰ σὲ, ὁ ἀναβιβάσας σε ἐκ γῆς Αἰ-
γύπτου· Καὶ ἔσαι ὅταν ἐγγίσης τῷ πολέμῳ, καὶ προσεγγίσας ὁ ἱερεὺς λαλήσει τῷ λαῷ καὶ 2.
ἐρεῖ πρὸς αὐτούς· Ἀχκε Ἰσραήλ· ὑμεῖς πορεύεσθε σήμερον εἰς τὸν πόλεμον ἐπὶ τὰς ἐχθρούς 3.

ἀνθρ. Damasc. l. c. καταλέγ. αὐτῷ ἀσέβ. detrahens ei iniquita-
tem Lucif. Calarit. et objuraverit illum impietate Arm. i. aliiue.
Arm. Ed. et imputat tantum Georg.

XVII. Καὶ 1°] Ἀ Lucif. Calarit. Georg. Arm. i. aliiue. Arm.
Ed. σήσονται] σήσονται 134. + omnes (sic) Georg. οἱ 1°]
Ἀ 136. ἀνθρώποι] ο ἀνθρώπος (sic) 59. οἷς ἐς. αὐτ. ἡ
ἀντλ.] et objurabunt Georg. ἔσιν] sūt Arm. i. aliiue. Arm.
Ed. αὐτοῖς] ἐν αὐτοῖς Damasc. ii, 726. Ἀ Slav. Ostrog.
Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἡ ἀντλ.] Ἀ ἡ 55, 75. ἔναντι 1°]
ἐναντιον XI. καὶ ἔναντι 1°—καὶ ἔναντι 2°] Ἀ priora et quæ his
interjacent Cat. Nic. ἔναντι 2°] Ἀ 44. Georg. ἐναντιον 130.
τῶν ἱερ.] sacerdotem Lucif. Calarit. καὶ ἐν. τῶν κρ.] ~ præmittit
Arab. i. ἔναντι 3°] ἐναντιον XI, 28, 30, 85. Ἀ 44, 58, 106.
cum ~ signat Alex. τῶν κριτ. οἱ ἂν ᾧσ.] Ἀ τῶν 44. iudicis
quicunque fuerit Lucif. Calarit. οἱ ἂν cum ἰσγ.] οἷς ἀν (sic) 16,
55. Ἀ 136. ἂν] εαν 108. εαν (sic, erasa litera una) 75. ᾧ-
σιν] εσιν 58, 59. εσιν Slav. Ostrog. Georg. ταῖς ἡμ. ἐκείναις]
ἐκ ταῖς ἡμ. 32. Ἀ ἐκείναις Georg.

XVIII. ἐξετάσωσ.] ετασσω. X. ἐξετάσουσιν 15, 16, 32, 64,
75, 130, 131. Cat. Nic. Damasc. ii, 726. Arm. i. aliiue. Arm. Ed.
+ causam Arab. 3. + eos Slav. οἱ κρ. ἀκριβ.] ἀκρ. οἱ κρ. XI,
54, 75, 106, 134. Ἀ οἱ κριτ. 16. Arab. 3. Ἀ ἀκριβῶς 44. καὶ
ἰδὲ] ecce vero Slav. Ostrog. ἐμαρτύρησεν ἄδικα, ἀντίση] ἐμαρ-
τύρησεν, ἀδικία ἀντίση Ald. ἐμαρτύρησεν] surrexit testans Copt.
ἄδικα] ἀδικία 18, 64. ἀντίση] ἀνεση 16, 46, 52, 73, 77, 136.
sic primo, sed super e suprascript. τε secunda manu, 131. refflens
Lucif. Calarit. et præmittit Arab. i. αὐτῷ;] Forte per errorem
in Ed. Vat. interrogative sic distinguitur. Non ita aut Codd. aut
Edd. aut Verff. αὐτῷ—αὐτῷ in com. 19] Ἀ alterutr, et quæ iis
interjacent 136.

XIX. Καὶ 1°] Ἀ Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ποιήσετε]
ποιήσεται 55, 130. ποιήσει 54, 75. facite Lucif. Calarit. ἐπο-
νηρεύσ.] ἐπονηρεύσαντο 75. et præmittit Slav. Ostrog. et ipse cogi-
tauit Slav. Mosq. ποιῆσαι] Ἀ 30, 53, 75. του ποιησ. 74, 106,
134. τῷ πλησίον ποιῆσ. Alex. maleficere Arm. i. aliiue. Arm.
Ed. κατὰ τῷ ἀδ. αὐτῷ] τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ 16, 18, 19, 28, 32, 46,
52, 57, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Cat. Nic. Damasc. ii,
726. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. Ἀ Alex. ἐξαρεῖς] εξαρεῖται
55, 59, 131. εξαρεῖτε X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46,
52, 53, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130,
136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. et alibi. Lucif.
Calarit. Arab. i. Slav. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. auferte Syr.
Arab. 3. τὸ πονηρ.] τον πονηρ. X, 15, 16, 18, 19, 46, 52, 53,
54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 118, 129, 130,
131, 134, 136. Alex. Cat. Nic. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ini-
quum Lucif. Calarit. ἐξ ὑμ.] a vobis Slav. Ostrog. e medio vef-
strum Arm. i. aliiue. Arm. Ed. αὐτῶν] Ἀ 58. Georg. Arm. i.
aliiue. Arm. Ed.

XX. Καὶ 1°] quia Georg. ἀκέσαντ.] Ἀ 44, 136. qui audi-
ent Georg. φοβηθήσονται.] φοβηθῶσιν 82. οὐ] ἢ μὴ 44, 74,
76, 106, 134. προσθήσας.] προσθήσωσιν 106, 134. ἔτι π.]
π. ἐτι 82. ἐτι τούτο π. 44. ποιῆσαι] ποιῶν X, 15, 16, 28,

32, 44, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106,
129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed ποι-
ησαι margo, 85. κατὰ τὸ ῥ. τῷτο] Ἀ κατὰ 75. Lucif. Calarit.
Ἀ omnia Arab. i. ἐν ὑμ.] quod in vobis Georg. in medio vestrum
Arm. i. aliiue. Arm. Ed.

XXI. Οὐ—αὐτῷ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 16. οὐ] et non
Arab. i. 3. φείσ. ὁ ὀφθ.] parces oculis Lucif. Calarit. parcat
oculus cum articulo Slav. parcent oculi Georg. ἐπ' αὐτῷ] ἐν αὐτῷ
54, 75. Arm. i. et plerique Codd. Armeni. Ἀ 58. Armeni Codd.
reliqui. Arm. Ed. cum ~ signant Alex. Arab. i. illi Slav. ψυ-
χὴν] sed animam Slav. Ostrog. ψυχῆς] + δώσει 82. ὀφθαλ-
μὸν] καὶ οφθ. 74, 106, 134. Arab. i. ὀδόντα] et dentem Arab. i.
χεῖρα—ποδός] ποδα ἀντι ποδός χεῖρα ἀντι χειρός VII. Ἀ hæc om-
nia 75. et præmittit Arab. i. πόδα] παι π. 118. Arab. i.
ποδός] + καδοι ἀν δῶ μωμον τῷ πλησίον, οὕτως δώσετε αὐτῷ 15, 16,
57, 59, 64, 71, 72, 76, 77, 106, 130, 131. Copt. + eadem, nisi
quod οὕτω habeant, 18, 28, 44, 53, 73, 74, 128, 134. Compl. Cat.
Nic. + eadem, nisi quod ἀν τις habeant 83. Ald. + eadem, nisi
quod εαν habeant, X, 19, 32, 108, 118. + eadem, nisi quod δώσεται
habeant, 30, 46, 58. Arab. 3. Georg. + eadem, nisi quod δώσητε
habeat, 52. + eadem, nisi quod του πλησ. et δώσεται habeat, 56.
+ eadem, nisi quod καδο, et τῷ πλησ. et δώσεται habeat, 55. + καδο-
ὅτι ἂν δῶ μωμον τῷ πλησίον, ὕτως δοθήσεται αὐτῷ uncis inclusa
Alex. + sicut aliquis dederit maculam in proximum (cum articulo)
suum, sic dabitur illi Slav. Ostrog. + sicut det maculam in proximum
(cum articulo) suum, sic dabitur illi Slav. Mosq.

I. Ἐὰν δὲ] Ἀ δὲ 134. Cyr. Al. i, parte prima, 148. Georg. et f
Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἐξέλθ.] + in Georg. τὰς ἐχθρ.]
Ἀ τοὺς Philo i, 312, fed habet alibi. τοὺς ἐχθρ.—τοὺς ἐχθρ. in
com. 3] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 55. ἰδῇς] + illic Georg.
ἵππ. καὶ ἀναβ.] equos et ascensores Arm. i. aliiue. Arm. Ed. λαὸν]
gentem Arm. i. aliiue. Arm. Ed. σου 2°] Ἀ Philo l. c. fed ha-
bet alibi. ἀπ' αὐτῶν] sic, fed super α in voce prima est e supra-
script. VII. ἐπ' αὐτῶν 19. ἐπ' αὐτον (sic) 59. Ἀ Philo l. c. fed
habet alibi. μετὰ σοῦ] Ἀ in textu, fed habet margo, VII. ὁ
ἀναβιβ.] qui eduxit Slav. Ostrog. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. Αἱγ.]
Ægyptiorum Arm. i. aliiue. Arm. Ed.

II. ὅταν ἐγλ.] ἐν τῷ ἐγλίζειν σε margo 85. ἐγγίσης] προσ-
εγίσης 73. ἐγλίζης XI, 44, 54, 74, 76, 82, 108. ἐγλίζεις 75, 134.
+ τῷ πλησίον σου (sic) 54. + in Georg. τῷ πολ.] ἐν τῷ πολ.
18. πρὸς πόλεμον margo 85. sic in textu Arm. i. aliiue. Arm.
Ed. ad pugnam cum articulo Slav. Mosq. καὶ προσεγλ.] Ἀ καὶ
Arm. i. aliiue. Arm. Ed. λαλήσει] λαλήση 18. Ald. Slav.
τῷ λαῷ] ad gentem cum articulo Arm. i. et aliqui Codd. Armeni.
Arm. Ed. cum populo sine articulo reliqui Codd. Armeni. ad popu-
lum cum articulo Slav. καὶ ἐρεῖ πρ. αὐτ.] καὶ πρ. αὐτ. ἐρεῖ XI.
καὶ ερεῖ πρ. αὐτ. 75, 106. dicens iis Slav. Ostrog. et dicet vobis
Copt. et dicet iis Arm. i. aliiue. Arm. Ed. Ἀ πρ. αὐτ. Arab. 3.

III. πορεύεσθε] εισπορεύεσθε 15, 64, 83. Ald. προσπορεύεσθε
VII, XI, 54, 56, 82, 85, 108, 118. προσπορεύεσθε X, 19, 57, 58,
59, 71, 73, 74, 75, 76, 106, 129, 130, 134. Compl. Alex. Arm. i.

- ὕμῶν, μὴ ἐκλυέσθω ἡ καρδία ὑμῶν, μὴ φοβεῖσθε μηδὲ θραύεσθε μηδὲ ἐκκλίνετε ἀπὸ προσώπου
 4. αὐτῶν. Ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ὁ προπορευόμενος μεθ' ὑμῶν, συνεκπολεμήσαι ὑμῖν τοὺς ἐχ-
 5. θρῆς ὑμῶν διασῶσαι ὑμᾶς. Καὶ λαλήσουσιν οἱ γραμματεῖς πρὸς τὸν λαὸν λέγοντες, τίς ὁ ἄν-
 θρωπος ὁ οἰκοδομήσας οἰκίαν καινὴν, καὶ οὐκ ἐνεκαίνισεν αὐτήν; πορευέσθω καὶ ἀποσραφήτω εἰς
 6. τὴν οἰκίαν αὐτῆς, μὴ ἀποθάνῃ ἐν τῷ πολέμῳ, καὶ ἄνθρωπος ἕτερος ἐγκαινιεῖ αὐτήν. Καὶ τίς ὁ
 ἄνθρωπος ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ οὐκ εὐφράνθη ἐξ αὐτῆς; πορευέσθω καὶ ἀποσραφήτω
 εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῆς, μὴ ἀποθάνῃ ἐν τῷ πολέμῳ, καὶ ἄνθρωπος ἕτερος εὐφρανθήσεται ἐξ αὐτῆς.
 7. Καὶ τίς ὁ ἄνθρωπος ὅστις μεμνήσεται γυναῖκα, καὶ οὐκ ἔλαβεν αὐτήν; πορευέσθω καὶ ἀποσρα-
 φήτω εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῆς, μὴ ἀποθάνῃ ἐν τῷ πολέμῳ, καὶ ἄνθρωπος ἕτερος λήψεται αὐτήν.
 8. Καὶ προσθήσουσιν οἱ γραμματεῖς λαλήσαι πρὸς τὸν λαόν, καὶ ἐρεῖσι, τίς ὁ ἄνθρωπος ὁ φοβέ-
 μενος καὶ δειλὸς τῇ καρδίᾳ; πορευέσθω καὶ ἀποσραφήτω εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῆς, ἵνα μὴ δει-
 9. λιάνη τὴν καρδίαν τῆ ἀδελφῆ αὐτῆς, ὥσπερ ἡ αὐτῆς. Καὶ ἔσαι ὅταν παύσωνται οἱ γραμματεῖς
 λαλοῦντες πρὸς τὸν λαόν, καὶ καταστήσουσιν ἄρχοντας τῆς στρατίας προηγουμένους τοῦ λαοῦ.

allique. Arm. Ed. πορευέσθω 16, 131. Copt. εἰς τὸν π. ἐπὶ
 τὰς ἐχθρ. ὑμ.] ἐπὶ τοὺς ἐχθρ. ὑμ. εἰς τὸν π. 108, 118. εἰς τὸν
 π. 54, 75. ἅ τὸν VII, 15, 28, 30, 32, 56, 58, 59, 64, 74, 77,
 82, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἅ τὸν primo, sed ascripserunt recentes
 manus, 16, 18. + ecce Arm. 1. allique. Arm. Ed. τὰς ἐχθρ.]
 ἅ τὰς Arm. 1. allique. Arm. Ed. μὴ ἐκλ. ἢ καρδ. ὑμ.] ἅ 59.
 ἐκλ. ἢ καρδ. ὑμ.] ἐκλ. ὑμ. ἢ καρδ. 73. *selevantur corda vestrum cum*
articulo Georg. et sic sine articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed.
μὴ 2°] καὶ μὴ 55. Arab. 1. 3. Arm. 1. allique. Arm. Ed. μὴ 2°
32, 44, 74, 75, 76, 106, 134. Georg. φοβεῖσθε] φοβέσθω 44,
118. φοβέσθω Compl. + ab iis Georg. μὴ 2°] ἅ 44.
μὴ 1°] ne Georg. θραύεσθε] θραύσθω 108. Compl. θραύεσθω
19, 55, 118. θραύεσθω 53. μὴ 2°] μὴ 55. corda (sine ar-
ticulo) vestrum neque (sic) Georg. ἐκκλίνετε] ἐκκλινεται (sic, sed
supra est et supra script. VII. ἐκκλινεται 18. ἐκκλινεται 75.
vestrum neque (sic) Georg. ἐκκλινεται 46. ἐκκλινεται X, XI, 16, 44, 53, 59,
64, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 148. προσώπου] corde (sic) sine articulo Georg.

IV. ὑμῶν 1°] πρῶτον 52. Arm. 1. allique. Arm. Ed. μεθ' ὑμῶν
 margo 85. ὁ προπορευ. 46. *qui praeficitur ante vos*
 Slav. Arm. 1. allique. Arm. Ed. μεθ' ὑμῶν.] ἅ μεθ' 28, 32, 46,
 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. ἅ μεθ' primo, sed
 ascripserunt recens manus, 16. ἅ utrumque Slav. συνεκπολ.] συν-
 εκπολεμήσαι 15, 18, 19, 30, 44, 53, 54, 55, 64, 75, 118. Compl.
 Ald. Aug. Slav. Ostrog. συμπολεμήσαι Cyr. Al. i, parte prima,
 148. εκπολεμήσαι X. εκπολεμήσαι 28, 57, 85, 130. Georg. εἰς
 το πολέμους 16, 77, 131. εἰς πολέμους 46, 52, 73. Cat. Nic.
 dare praeponit Arm. 1. allique. Arm. Ed. ὑμῖν] vestrum Aug.
 propter vos Arm. 1. allique. Arm. Ed. τοὺς ἐχθρ.] in hostes cum
 articulo Slav. Ostrog. sic sine articulo Arm. 1. allique. Arm. Ed.
 διασῶσαι.] καὶ praemittunt VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52,
 54, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129,
 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. καὶ praemittit un-
 cis inclus. Alex. διασῶσαι] διασώσαι X, 18, 53, 55. Compl.
 Ald. Aug. Slav. Ostrog. Georg. διασώσαι VII. διασώζων XI.
 ὑμῶν] γμας 75. + ex manibus eorum sine articulo Georg.

V. λαλήσουσιν.] loquantur Slav. Ostrog. λένοντ.] et dicent
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. et dicunt (sic) Georg. τίς] οἱ 57.
 ὁ ἄνθρ.] ἅ ὁ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. + e
 alibi Arab. 1. Georg. ὁ οἰκοδ. οἰκ. καινὴν] οἱ οἰκοδομήσας οἰκοδο-
 μήσιν οἰκ. καιν. (sic) XI. ὁ οἰκοδ. οἰκ. καινὴν 29. *cui edificata sit*
domus nova Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἅ ὁ Georg. ἐνεκαίνισεν]
ἐγκαινίασεν 53. ἐνεκαίνισεν 56. ἐνεκαίνισεν Compl. ἀνεκαί-
νισεν Cat. Nic. πορευέσθω καὶ] ἅ Arab. 1. καὶ ἀποσραφήτω]
καὶ ἐπισραφήτω VII, X, 15, 16, 28, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59,
64, 73, 77, 82, 85, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ ἐπισραφάτω
29. et revertatur Aug. ἅ Arab. 3. μὴ] καὶ μὴ 19. + ποτε
44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + idem sub X in charact. minore
Alex. ut non Arab. 3. ἄνθρ. ἕτερ.—ἄνθρ. ἕτερ. in com. 6]
ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106. Arab. 3. ἐγκαινιεῖ αὐτ.]
ἐγκαινίζει αὐτ. 108. λήψεται αὐτ. 44. κληρονομήσαι αὐτὸν (sic) VII.
εὐφρανθήσεται ἐξ αὐτοῦ (sic, mendose ferebatur oculis librarii ad finem

sequentis commatis) 18, 128. αὐτὴν] ea (sic, sed forte subest er-
 ror) Aug.

VI. τίς ὁ ἄνθρ.] ἅ 75. ἅ ὁ Cat. Nic. Arm. 1. allique. Arm.
 Ed. ἅ ὁ ἄνθρ. Philo i, 322. + e vobis Arab. 1. ὅστις] ὅς Philo
 l. c. εὐφρανθή] π. 16, 30, 59, 64, 129, 131. Compl. Alex.
 est epulatus Aug. ἐξ αὐτῆς] ἀπ' αὐτῆς Cyr. Al. i, parte prima, 148.
 Slav. Ostrog. ἀποσραφ.] ἐπισραφ. VII, X, 15, 16, 28, 29, 32, 46,
 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 129. Ald. Alex. Cat. Nic.
 revertatur Aug. + illinc Arm. 1. allique. Arm. Ed. τὴν οἰκ.]
 vineam cum articulo Arab. 1. ἅ τὴν Arm. 1. allique. Arm. Ed.
 μὴ] + ποτε 58, 82. ἄνθρ. ἕτερ.—ἄνθρ. ἕτερ. in com. 7] ἅ post-
 rema et quæ iis interjacent 46, 83. ἕτερος] + λήψεται ἐξ αὐτοῦ
 καὶ 16. εὐφρανθήσ.] epuletur Aug. ἐξ αὐτῆς] ἅ 16. Georg.
 ἐξ αὐτῆς (sic) Ald. ab illa Slav. Ostrog.

VII. ὁ ἄνθρ. ὅστις] ἅ ὁ VII, 73. Cat. Nic. Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. ἅ omnia Philo i, 322. ille homo &c. Hier. homo qui Aug.
 ὅστις μὲν. γυν.] cui desponsata est uxor Hier. Arm. 1. allique. Arm.
 Ed. μεμνήσεται] + αὐτῶν 108, 118. Slav. Mosq. + αὐτοῦ
 19. ἐμνήσεται Philo l. c. γυναῖκα] παρθένον in allusione ha-
 bet Philo ii, 380, sed γυναῖκα l. supra c. πορευέσθω cum sqq.]
 pro his outas ποιεῖται habet 106. πορευέσθω καὶ] ἅ Arab. 1.
 ἀποσραφ.] καὶ praemittit (sic) 77. ἐπισραφ. VII, X, 15, 16, 29, 32,
 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 129, 131. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. revertatur
 Hier. Aug. τὴν οἰκ.] ἅ τὴν Arm. 1. allique. Arm. Ed. μὴ]
 + ποτε 58, 76, 82, 134. Hier. + idem sub X in charact. minore
 Alex. ut non Arab. 3. et ne Slav. Ostrog. λήψ. αὐτ.] εὐφραν-
 θήσεται ἐξ αὐτῆς et statim sequuntur, sed transfixa cum virgula, καὶ
 τίς ὁ ἄνθρωπος ὅστις μὲν. γυναῖκα καὶ οὐκ ἔλαβεν αὐτήν. ὥτως ποιεῖται
 (ab ἕτερος in hoc commate ad ἕτερος in commate 6 retro ferebatur
 oculus librarii) 106. λήψεται] accipiat Hier. Aug. αὐτὴν]
 uxorem cum articulo Georg.

VIII. λαλήσουσιν.] ἅ 28, 73. τίς] καὶ τίς 44. Slav. Ostrog.
 εἰ τίς Cyr. Al. i, parte prima, 150. ὁ ἄνθρ.] ἅ ὁ 44, 58, 59, 74,
 77. Alex. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ὁ φ. 6. καὶ
 διελ.] καὶ διελ. ὁ φ. 6. (sic) 46. τῇ καρδ.] τὴν καρδίαν 46.
 + ipsius Georg. πορευέσθω καὶ] διαπορευέσθω καὶ 59. ἅ Arab. 1.
 καὶ ἀποσραφ.] καὶ ἐπισραφ. X, 16, 32, 46, 53, 57, 58, 59, 73, 77,
 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἅ Cyr.
 Al. l. c. τὴν οἰκ.] τὸν οἶκον Cyr. Al. l. c. ἅ τὴν Arm. 1. allique.
 Arm. Ed. ἵνα cum sqq.] ἅ 53. τὴν καρδίαν] ἅ τὴν Arm. 1.
 allique. Arm. Ed. τῇ ἀδελφῇ] ἅ 18. et ἅ (sic) Slav. Ostrog.
 αὐτῆς] αὐτῇ καὶ uncis inclusa Alex. ὥσπ. ἡ αὐτοῦ] ἅ (ex ὁμοιο-
 τελευτῇ) 59. ἡ] + καρδία 15, 30, 58, 64, 82, 83, 128. Ald.
 Slav. Ostrog. + idem sub X in charact. minore Alex. καρδία
 margo X, 85. exprimit ἡ καρδία cum X praemisso Arab. 1. καὶ τὴν
 19, 108, 118. Compl. τὴν XI, 32, 71. sic Cyr. Al. l. c. sed alibi
 ut Vat. αὐτῇ ult.] αὐτοῦ 19, 32, 71, 108, 118.

IX. Καὶ 1°] ἅ Georg. παύσωντ.] παύσονται. 59, 75, 106,
 131. Arm. 1. allique. Arm. Ed. λαλῶντ.] λαλεῖν 53. a loquendo
 Arm. 1. allique. Arm. Ed. πρὸς τὸν λ.] πρ. αὐτον τον λ. (sic)
 30. καὶ 2°] ἅ 19. Arm. 1. allique. Arm. Ed. καταστήσασ.]
 καταστήσωσ. 19. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καταστήσονται 30. ἄρ-

Ἐὰν δὲ προσέλθῃς πρὸς πόλιν ἐκπολεμῆσαι αὐτοὺς, καὶ ἐκκαλέσαι αὐτὸς μετ' εἰρήνης. Ἐὰν 10. 11.
 μὲν εἰρηνικὰ ἀποκριθῶσί σοι, καὶ ἀνοίξωσί σοι, ἔσαι πᾶς ὁ λαὸς οἱ εὐρεθέντες ἐν αὐτῇ ἔσονται
 σοι φορολόγητοι καὶ ὑπήκοοί σου. Ἐὰν δὲ μὴ ὑπακῶσσί σοι, καὶ ποιῶσι πρὸς σὲ πόλεμον, 12.
 περικαθιεῖς αὐτήν, ἕως ἂν παραδῶ σοι αὐτὴν Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὰς χεῖράς σου, καὶ πα- 13.
 τάξεις πᾶν ἄρσενικὸν αὐτῆς ἐν φόνῳ μαχαίρας, Πλὴν τῶν γυναικῶν καὶ τῆς ἀποσκευῆς· καὶ 14.
 πάντα τὰ κτήνη, καὶ πάντα ὅσα ἂν ὑπάρχῃ ἐν τῇ πόλει, καὶ πᾶσαν τὴν ἀπαρτίαν προνομεύ-
 σεις σεαυτῷ, καὶ φαγῇ πᾶσαν τὴν προνομὴν τῶν ἐχθρῶν σε, ὣν Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι.
 Οὕτω ποιήσεις πᾶσας τὰς πόλεις τὰς μακρὰν ἔσας σου σφόδρα, ἔχι ἐκ τῶν πόλεων τῶν ἐθνῶν 15.

χοντας] οἱ ἄρχοντες 19. τῆς στρατ.] *populi* cum articulo Slav. Ostrog. προσηγουμ.] προσηγουμένης 18. προσηγουμένους mendose 19. *duffores* Copt. et præmittit Slav. Ostrog. *tē laā*] *super populum* cum articulo Copt. *exercitūs* cum articulo Slav. Ostrog.

X. Ἐὰν δὲ] ἂν δὲ Georg. et si Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. προσέλθῃς] εισέλθῃς 32, 46, 52. Cat. Nic. προσελθῶν (sic) 58. *propinques* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐκπολ.] *dare pugnam* in Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτὸς 1°] αὐτὴν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἐκκ.] ἂν καὶ Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐκκαλέσαι] ἐκκαλεῖν 15, 16, 18, 30, 32, 46, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 76, 82, 134. Alex. Cat. Nic. καλέσῃ Compl. ἐκκαλεῖς VII, XI, 53, 83. Ald. Aug. ἐκκαλεῖς 71, 72. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐκκα-
 λεῖς (sic) 19, 44, 106. *primo* præmittit Georg. αὐτὸς 2°] αὐ-
 τὴν 83. ἂν Georg. μετ' εἰρ.] + εἶσαι 19. *in pace* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XI. Ἐὰν] καὶ εἶσαι εἰαν 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἰρηνικὰ ἀποκρ.] εἰρήνη, καὶ ἀποκρ. 30. *dent pacis responsum* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σοι 1°] *vobis* Georg. ἂν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀνοίξωσί] ἀνοίξουσιν 59. σοι 2°] + *urbem* cum articulo Slav. Ostrog. + eadem uncis inclusa Slav. Mosq. ἔσαι] ἂν Aug. Slav. πᾶς] et omnis Slav. Ostrog. οἱ εὐρεθ.] οἱ εὐρεθ. οἱ 44. + ἐκεῖ 75. ἐν αὐτῇ] ἐν τῇ πόλει X, 15, 18, 44, 54, 55, 64, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 128, 129, 134. Ald. Alex. Aug. Slav. sic margo 85. ἐν τῇ πόλει αὐτῇ 30. Arab. 1. ἐν τῇ αὐτῇ πόλει margo X. ἔσονται] *esto* Slav. Ostrog. σοι 3°] ἂν III. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. φορολόγητ.] φορολόγοι σοι 44. *tributarius* Slav. Ostrog. ὑπήκοοί] *obediens* Slav. Ostrog. σου] ἂν M. 75. Aug. habet in charact. minore Alex. σοι VII, X, 15, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 74, 82, 129, 134. Ald. *vestrum* Georg. Post hanc vocem usque ad προσ-
 ελευσονται, in cap. xxi, 5, omnia deficiunt 55.

XII. Ἐὰν δὲ] et si Georg. σοι] ἂν XI. *vobis* Georg. ποι-
 ῶσί] ποιήσωσι VII, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. ποιήσουσι XI, 75, 82. πρὸς σὲ] *cum te* Slav. Ostrog. *vobis* Georg. περικαθιεῖς] καὶ περικαθ. 16, 18, 28, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. περικαθαίρεις (sic) 59, 76, 82. αὐτὴν] ταυτὴν 64. *urbem* cum articulo Arab. 3. *illos* Slav. Ostrog.

XIII. ἕως ἂν] ἂν 129. καὶ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 118, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et quando Slav. Ostrog. παραδῶ σοι] παραδώσει σοι 57, 58. παραδώσει tantum VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἂν σοι Slav. Ostrog. αὐτὴν] *illos* Slav. Ostrog. ἂν Georg. τὰς χεῖρ.] ἂν τὰς 128. Ald. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἂν τὰς primo, sed ad-
 scripsit recens manus, 18. *manum* cum articulo Arab. 3. πᾶν ἄρσεν. αὐτ.] αὐτ. παν ἄρσενικ. XI, 44, 106, 134. αὐτῆς] *illo-
 rum* in ea Slav. Ostrog. in ea Slav. Mosq. ἐν] ἂν Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. φόνῳ] *ore* Copt. μαχαί-
 ρας] μαχαίρας Alex.

XIV. Πλὴν] *sed a* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῶν γυν.] ἂν τῶν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ 1°] et a Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. τῆς ἀποσκευῆς] τῆς ἀποσκευῆς, Alex. ἂν τῆς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πάντα 1°] ἂν 44, 58. Slav. Ostrog.

Georg. cum ~ signat Alex. subijcit signum Hexaplae finale Arab. 1. πάντα τὰ κτήνη] *ab omnibus pecoribus* sine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ πάντα—ἀπαρτ.] ἂν hæc et quæ iis interjacent 77. καὶ πάντα 2°] ἂν 28, 52, 57, 73, 131. Cat. Nic. Arab. 3. ἂν πάντα II, 44, 85. ἂν πάντα primo, sed ad-
 scripsit recens manus, 16. + *illorum* Georg. ὅσα] *quæ* Arab. 3. ἂν] εἰαν XI. ἂν 44, 82, 106. ὑπάρχῃ] *υπαρχει* 75, 106. Compl. *erunt* Arab. 3. *invenientur* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὑπ. ἐν τῇ πόλ.] ἐν τῇ πολ. υπ. 44. τῇ πόλ.] *urbibus* cum articulo Slav. Ostrog. καὶ πᾶσαν] ἂν πᾶσαν 58. ἂν utrumque Georg. τὴν ἀπαρτ.] τὴν ἀποσκευὴν margo 108. ἂν τὴν 44, 82. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + αὐτῆς 44, 74, 76, 82, 106, 134. + *quæ in illa* Arab. 3. προνομεύσεις] προνομήσης (sic) 19. *præderis* Slav. *rape* Arab. 3. *carpes tu in prædam* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σεαυτῷ] *εαυτῷ* 52, 57, 73. Slav. *ibi* Aug. Arab. 3. ἂν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. φαγῇ] *ede* Arab. 3. + *tu* Georg. πᾶσαν ult.] ἂν Arab. 1. Georg. τὴν προν.] ἂν τὴν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῶν ἐχθρ.] ἂν τῶν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὧν] *quam* Slav. Ostrog. Κύρ. ὁ Θ. σου δίδ. σοι] δίδ. σοι Κυρ. ὁ Θ. σου 44, 106, 134. Θεός σε] ἂν σε 131. Cat. Nic. δίδωσί] *dabit* Aug. Copt. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σοι] + κληρονομῇ τὴν γῆν αὐτῶν 106.

XV. Οὕτω—τέτων] hæc et quæ iis interjacent ἂν in textu, sed margini adscripsit manus recentissima, 106. ὕτω] οὕτως VII, 16, 59, 130, 131. Alex. sic margo 106. et sic Arab. 1. πᾶσας τὰς πόλ.] ἂν πᾶσας 19, 75. ἂν πᾶσας primo, sed adscripsit recens manus, 18. + σου 75. ἡς ὅλες τῆς πόλεως (leg. εἰς ὅλας τὰς πόλεις) margo 106. *cum omnibus urbibus* cum articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὰς μακρὰν] τὰς μακράς mendose 59. τῆς πορθῆν leg. τὰς πορθω-
 θῆν] margo 106. σου] ἀπο σου VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. sic margo 106. ἂν Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σφόδρα] ἂν 54, 75, 76, 134. Georg. ἔχι] ἂν 134. ἂν in textu, ut diximus, sed supplet margo 106. καὶ οὐκ 19, 108, 118. Arab. 1. καὶ ἔχι Compl. αἱ ἐχ. VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Slav. Georg. αἱ οὐκ εἰσιν XI. αἱ οὐκ ἦσαν margo 106. ἐκ τῶν πόλ. τῶν ἐθν. τέτ.] ἂν (ex ὁμοιοτε-
 λευτῷ) 134. ἐκ] ἀπο VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. sic margo 106. τῶν πόλ. τῶν ἐθν.] τῶν ἐθν. τῶν πολ. 16, 28, 30, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἂν τῶν utrumque Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἂν τῶν πόλ. Georg. τέτων] τέτων εἰσιν 58, 82. ἂν Arab. 1. + ἰδε δὲ ἀπο τῶν πόλεων τέτων 18, 82, 128. + eadem, nisi quod de habeant, VII, X, 29. Cat. Nic. Aug. + ἰδοὺ δὲ ἀπο τῶν πόλεων XI, 58. + ἰδε δὲ ἀπο τῶν πολ. τῶν ἐθνῶν τούτων 16, 28, 30, 46, 53, 56, 57, 73, 77, 85, 131. Compl. + eadem, sed habet τῶν ἐθνῶν sub ✕ in charact. minore, Alex. infert hic eadem, sed habet *gentium* sub ✕, Arab. 1. infert hic eadem, nisi quod ἂν τῶν πολ. 134. + eadem, nisi quod δὲ habeant, 108, 118. + οὐδὲ ἀπο τῶν πόλεων τῶν λαῶν τούτων 15. + ἐδὲ ἀπὸ τῶν πόλεων τέτων Ald. + *sed ex urbibus gentium* *haurum* sine articulis Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + *in præda erunt urbes vero eorum in præda* (sic) Georg. ὁ Θ. σου] ἂν σου Slav. Georg. δίδωσί] *dabit* Copt. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. κληρ. τὴν γ. αὐτ.] cum ~ signat Arab. 1. κληρονομῇ] κληρονομῇ (sic) 75. κληρονομήσαι VII, XI, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 73, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. + σε 58. *in hæreditatem* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὴν γῆν αὐτ.] cum ~ signat Alex. + ἰδοὺ δὲ ἀπο τῶν πόλεων τῶν ἐθνῶν τούτων ὧν Κυρ. ὁ Θ. σου δίδωσί σοι κληρονομήσαι τὴν γῆν αὐτῶν 54, 74. + ea-

16. τέτων, ὧν Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι κληρονομεῖν τὴν γῆν αὐτῶν. Οὐ ζωγρήσετε ἀλλ' ἢ πᾶν
 17. ἐμπνέον· Ἀλλ' ἢ ἀναθέματι ἀναθεματιεῖτε αὐτὲς, τὸν Χετταῖον, καὶ Ἀμορρᾶϊον, καὶ Χαναναῖον,
 καὶ Φερεζαῖον, καὶ Εὐαῖον, καὶ Ἰεβουσαῖον, καὶ Γεργεσαῖον, ὃν τρόπον ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ
 18. Θεός σου· ἵνα μὴ διδάξωσι ποιεῖν ὑμᾶς πάντα τὰ βδελύγματα αὐτῶν, ὅσα ἐποίησαν τοῖς θεοῖς
 19. αὐτῶν, καὶ ἀμαρτήσεσθε ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ ὑμῶν. Ἐὰν δὲ περικαθίσσης περὶ πόλιν μίαν
 ἡμέρας πλείους ἐκπολεμῆσαι αὐτὴν εἰς κατάληψιν αὐτῆς, οὐκ ἐξολοθρεύσεις τὰ δένδρα αὐτῆς,
 ἐπιβαλεῖν ἐπ' αὐτὰ σίδηρον, ἀλλ' ἢ ἀπ' αὐτῆς φαγῇ, αὐτὸ δὲ ἐκ ἐκκόψεις· μὴ ἄνθρωπος τὸ ξύ-
 20. λον τὸ ἐν τῷ ἀγρῷ εἰσελθεῖν ἀπὸ προσώπου σου εἰς τὸν χάρακα; Ἀλλὰ ξύλον ὃ ἐπίσασαι ὅτι
 οὐ καρπόβρωτόν ἐστι, τῷτο ὀλοθρεύσεις καὶ ἐκκόψεις, καὶ οἰκοδομήσεις χαράκωσιν ἐπὶ τὴν πόλιν,
 ἥτις ποιεῖ πρὸς σὲ τὸν πόλεμον, ἕως ἂν παραδοθῇ.

dem, nisi quod ἂ ταν εἶν. ταν. 75. + eadem, nisi quod habeant did. σοι Κυρ. ο Θ. σου, 76. Erant haec in margine cum clausula ὧν Κυρ. ο Θ. σου did. σοι simul descripta, quo moneretur ut ea dictae clausulae in textu praemitterentur; et tota marginalis lectio introrsum a librariis imperite admovebatur.

XVI. ζωγρήσετε] sic e corr. sed ζωγρησεται primo 134. vivificabis Aug. vivum capitis Slav. Ostrog. + απ' αυτων VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Arab. 1. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + eadem sub ~ Alex. ab illis vero praemittit Slav. πᾶν] omne Aug. ἐμπνέον] habens spiritum halitus halantem in ipso (sic, sed vox pro halitus et halantem est eadem, atque adeo forsitan altera ex iis irrepit e margine) Copt.

XVII. Ἀλλ' ἢ] ἂ ἢ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀναθέματι] ἂ 59. Compl. Aug. αὐτοὺς] ἂ 44. Χετταῖον] Chetium Slav. Ostrog. Chetium Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Chetium Copt. Georg. καὶ 1°, 2°, 3°, 4°, 5°] ἂ 44, 71. ἂ καὶ 1° 106. Ἀμορρᾶϊον] τον Αμ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ Χαν.] ἂ 74, 76, 106, 134. Χαναν.] τον Χαν. VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Chananeum Copt. Georg. καὶ Φερ. καὶ Εὐαῖ.] ἂ 16, 46, 57, 73, 77. Cat. Nic. ἂ καὶ Φερεζ. 131. ἂ καὶ utrumque 106. Φερεζαῖον] τον πρæmittunt VII, XI, 18, 28, 30, 32, 44, 58, 59, 71, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Ald. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Pherezeum Aug. Pereum Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. exprimit Θερεζαῖον (Θ pro Φ more Ruthenico) Slav. Ostrog. καὶ Εὐ.] ἂ in textu, sed habet margo alia manu, 131. ἂ καὶ 106. Εὐαῖον] τον πρæmittunt VII, 18, 28, 30, 32, 44, 58, 59, 74, 82, 85, 106, 108, 130, 134. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Eueum Copt. Georg. καὶ Ἰεβ. καὶ Γεργ.] τον Γεργ. καὶ τον Ιεβ. 76, 106, 134. Γεργ. καὶ Ιεβ. 54. Arab. 3. Ἰεβουσαῖον] τον πρæmittunt 28, 30, 32, 44, 46, 57, 58, 73, 74, 77, 85, 108, 130. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἰεβουσαῖον Cat. Nic. Ἰεβουσαῖον exprimit Slav. Ostrog. Ἰεβουσαῖον exprimit Georg. καὶ Γεργ.] ἂ 58. cum ~ signant Alex. Arab. 1. Γεργεσ.] τον πρæmittunt 16, 28, 32, 46, 57, 71, 73, 74, 77, 85, 108, 130, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Gergezeum Georg. σοι] σε (sic) 16. ἂ 30. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVIII. μὴ] neque Georg. ποιεῖν ὑμ.] ἂ ποιεῖν 71. ὑμ. ποιεῖν II, VII, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂ ὑμᾶς Georg. πάντα] ἂ 18, 44, 128. Georg. τὰ βδελ.] τα βδελύγμα (sic) VII. ἂ τὰ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] ἂ Georg. ὅσα] quas Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Σιδεῖς] idolis Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀμαρτήσεσθε] ἀμαρτησθησθε 18, 106. ἀμαρτησετε 52. pecces tu Georg. ἐναντίον] εναντι 15, 16, 18, 19, 28, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. ὑμῶν] ημων 106.

XIX. Ἐὰν δὲ] εαν δε μη (sic) 64. Ald. ἂ δε Georg. et si

Arm. 1. alii que. Arm. Ed. περικαθίσσης] περικαθησεις (sic) 75, 106. παρκαθίσσης 32. περικαθισθησθε 16, 77, 131. circumfediens obfideas Arm. 1. alii que. Arm. Ed. περὶ] εἰς Cyr. Al. iv, 2. ἂ Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μίαν] ἂ VII, X, 15, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂ primo, sed adscripserunt recentes manus, 16, 18. πλείους] πλειονας 59. Ald. Alex. multas Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὴν] ad illam (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰς κατάληψιν αὐτ.] ~ praemittit Arab. 1. αὐτῆς] tibi ipsi Slav. Mosq. οὐκ 1°] οχι 82, 108. Procop. in Cat. Nic. ad l. ἐξολοθρεύσεις] ἐξολοθρεύση Compl. perdas Slav. Ostrog. τὰ δένδρα] + fructiferas Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπιβαλεῖν] επιβαλων 53. Slav. επιβαλλειν Compl. ἐπ' αὐτὰ] in illud (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀλλ' ἢ] ἂ ἢ VII, X, XI, 15, 19, 28, 30, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. iv, 2. Slav. Ostrog. ἂ ἢ primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἂ ἢ, sed ἀλλ' est virgula transfixum, et ὁποτη (leg. διοτι) superscript. ab alia manu, 106. ἀπ' αὐτῆς] απ' αυτων 53. Slav. φαγῇ] + fructum Slav. αὐτὸ δὲ] αὐτα δε 53. αὐτῷ δὲ (sic) 75. et illud Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκκόψεις] εκκοψης 59. Compl. Slav. Ostrog. ἐκκλήψεις (sic) Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. μὴ ἄνθρ. cum fqq.] ἂ 72. ἄνθρωποι] ἄρης (sic) 53. ἂ Slav. Mosq. τὸ ξύλ.] τω ξυλω (sic) 18. ἂ τὸ 16, 75, 106. τὸ δένδρον 29. Arab. 3. arbor fructifera cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ἐν] τω εν (sic) 16, 18, 75, 106. ἀγρῷ] δρυμω VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. iv, 2, 4. Slav. Ostrog. Incertus δρυμῷ insinuat in Cat. Nic. ad l. δρυμω in textu, sed αγρω in marg. 85. εἰσελθεῖν] ut fugiat (sic) Arab. 3. ἀπὸ προσώπου σου] απο προ. αυτου XI. ἂ σου 73. a conspectu tuo aut munit se contra te Arab. 3. τὸν χάρακα;] την χαρ. 19. τὸν χάρακα. Ald. murum Copt.

XX. ξύλ.] το ξυλ. VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ξύλ. Cyr. Al. iv, 2, sed τὸ δὲ ξύλ. iv, 4. + εν τω αγρω 75. + το εν τω αγρω 44, 54, 74, 76, 106, 134. + omne Slav. Ostrog. ὃ ἐπίσασ.] ο ουκ επισασ. 30. ὅπερ οὐκ οἶσθα Cyr. Al. iv, 4, sed alibi ut Vat. quod scias Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂ Slav. Ostrog. ὅτι] ἂ Cyr. Al. iv, 4, sed habet alibi. εὖ] ἂ 44. τῷτο ὀλοθρ. καὶ] ἂ (ex accommodatione, ut videtur) Philo i, 302. ὀλοθρ.] ἐξολοθρ. VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 46, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. iv, 2, 4. ἐξαληψης (sic) 53. ἐξαλειψεις in textu, sed ἐξολοθρεύσεις margo, 56. ἐκκόψ.] ἐγκοψις (sic) 75. ἐκκλήψεις Cyr. Al. iv, 2, sed ἐκκόψεις iv, 4. οἰκοδομήσ.] ποιήσεις Philo l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. χαράκωσ.] χαρακα 32. murum Copt. ἐπὶ τὴν πόλ.] εἰς την π. 19, 108, 118. εν τη πολει 53. circulo circum urbem cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἥτις—πόλεμ.] quam impugnas Arab. 3. ἥτις ποιεῖ] ητις ποιησει XI, 16, 18, 28, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 108, 128, 130, 131. Philo l. c. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. et dabit Arm. 1. τὸν πόλ.] ἂ τὸν 46, 57, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂ τὸν primo, sed adscripsit recens manus, 16. ἕως ἂν] ηε Arab. 3. παραδοθῇ] παρελθῃ XI.

ΕΑΝ δὲ εὗρεθῇ τραυματίας ἐν τῇ γῇ, ἡ Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι κληρονομῆσαι, *πεπλῶκως* 1. ἐν τῷ πεδίῳ, καὶ οὐκ οἶδασιν τὸν πατάξαντα, Ἐξελεύσεται ἡ γερούσια σου καὶ οἱ κριταί σου, 2. καὶ ἐκμετρήσουσιν ἐπὶ τὰς πόλεις τὰς κύκλῳ τῆ τραυματίου, Καὶ ἔσαι ἡ πόλις ἡ ἐγγίζουσα τῷ 3. τραυματίᾳ, καὶ λήψεται ἡ γερούσια τῆς πόλεως ἐκείνης δάμαλιν ἐκ βοῶν, ἥτις ἐκ εἰργασαι, καὶ ἥτις ἐκ εἴλκυσε ζυγόν, Καὶ καταβιάσασιν ἡ γερούσια τῆς πόλεως ἐκείνης δάμαλιν εἰς φάραγλα 4. τραχεῖαν, ἥτις οὐκ εἰργασαι ἐδὲ σπείρεται, καὶ νευροκοπήσῃ τὴν δάμαλιν ἐν τῇ φάραγλι. Καὶ 5. προσελεύσονται οἱ ἱερεῖς οἱ Λευῖται, ὅτι αὐτὰς ἐπέλεξεν Κύριος ὁ Θεός παρεστηκέναι αὐτῷ, καὶ εὐλογεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτῷ· καὶ ἐπὶ τῷ σόματι αὐτῶν ἔσαι πᾶσα ἀντιλογία, καὶ πᾶσα ἀφή. Καὶ πᾶσα ἡ γερούσια τῆς πόλεως ἐκείνης οἱ ἐγγίζοντες τῷ τραυματίᾳ νύφονται τὰς χεῖρας ἐπὶ 6. τὴν κεφαλὴν τῆς δαμάλεως τῆς νευροκοπημένης ἐν τῇ φάραγλι. Καὶ ἀποκριθέντες, ἔρῃσιν· αἱ 7. χεῖρες ἡμῶν οὐκ ἐξέχεαν τὸ αἷμα τῆτο, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν ἐκ ἐωράκασιν. Ἰλεως γενῇ τῷ 8. λαῷ σου Ἰσραὴλ, οὗς ἐλυτρώσω Κύριε, ἵνα μὴ γένηται αἷμα ἀναίτιον ἐν τῷ λαῷ σου Ἰσραὴλ,

tibi dedatur Slav. Ostrog. + in manus tuas Copt. Georg. + in manum tuam Arab. 3.

I. Ἐὰν δὲ] ἅ Georg. Slav. Ostrog. et ff Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τὴν γῆν 59. + σου 16, 19, 28, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 118, 130, 131. Cat. Nic. ἡ—κληρονομῆσ.] ἡ hæc et quæ iis interjacent 19, 118. ἡ] ἡν X, XI, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 73, 74, 82, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 219, 412. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Θεός σου] ἅ σου Slav. Ostrog. δίδωσί] dabit Copt. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. κληρονομῆσ.] + αὐτὴν 44, 74, 76, 82, 106, 134. + idem sub X in charact. minore Alex. *πεπλῶκ.*] καὶ *πεπλ.* 46. et præmittunt, ac subjungunt *locetur*, Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. οὐκ οἶδασιν] *ἐκ* *vidas* 16, 28, 46, 52, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. *πατάξ.*] + αὐτὸν 44, 53, 56, 74, 76, 82, 106, 129, 134. Slav. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.

II. Ἐξελεύσῃ. ἡ γερ.] καὶ præmittunt 19, 108, 118. Slav. Ostrog. *egrediantur seniores* cum articulo Slav. *egredietur omnis senioritas* Georg. σου 1°] ἅ VII, 30, 44, 74. Slav. *ejus* in feminino Georg. σου καὶ] ἅ σου 30. σου οἱ *πρωτιστακα* (sic, fed leg. σου οἱ *πρωτιστα* καὶ forte) 44. ἅ καὶ 44, 73, 77. *ἐκμετρήσουσ.*] μετρήσουσ. XI. + τὴν γῆν 58. *emetiantur* Slav. Ostrog. ἐπὶ] ἅ III, 52. habet in charact. minore Alex. τὰς κύκλῳ] τὰς κύκλῳ 18, 128. ἅ XI. ἅ τὰς 75. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

III. ἡ πόλις.] ἅ ἅ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡ ἐγγίζ.] ἅ ἅ Georg. *quæ appropinquat* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῷ τραυμ.] τῷ τραυμ. 75. *illi* Georg. *ad occisum* cum articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. λήψεται. ἡ γερ.] *capiant seniores* cum articulo Slav. τῆς πόλ. ἐκ.—τῆς πόλ. ἐκ. in com. 4] ἅ alterutra et quæ his interjacent 83. τῆς πόλ. ἐκ.] *ejus* Arab. 3. δάμαλ.] τὴν δαμ. XI, 83. + *unam* Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐκ βοῶν] *a bobus* Slav. Ostrog. ἥτις 1°] *eitis* 118. ἐκ εἰργ.] + οὐδὲ σπείρεται 19. + ἐν αὐτῇ 44, 74, 76, 106, 134. *ad opus non sit ingressa* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἰργασαι—εἰργασαι in com. 4] ἅ alterutr. et quæ his interjacent 53. καὶ ἥτις] ἅ ἥτις 44. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ *eitis* 118. *neque* Slav. Ostrog. ἐκ] οὐκ 16. Alex. ζυγόν] *in jugo* Slav. Ostrog.

IV. Καὶ 1°] ἅ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καταβιάσουσ.] *educant* 52. *capiet* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *educant* Slav. + *cam* Arab. 3. ἡ γερ.] *seniores* cum articulo Slav. ἡ γερ. τῆς πόλ. ἐκ.] ἅ 19, 108, 118. ἅ τῆς πόλ. ἐκ. 75. δάμ. εἰς φάρ. τραχ.] εἰς φάρ. τραχ. &c. 18, 128. δάμαλιν 1°] τὴν δαμ. X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 46, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 219, 412. + *unam* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἅ, ut videtur, Arab. 3. εἰς φάρ.] ἐν τῇ φάραγλι 77. τραχ.] ἅ Georg. ἥτις] *eitis* 18. ἥτ. οὐκ εἰργ. ἐδὲ σπείρ.] ἅ 19. σπείρ.] *est facta* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῇ φάρ.] ἅ τῇ 56. Compl. + *illic* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

V. οἱ ἱερ.] ἅ οἱ Compl. οἱ Λευῖτ.] καὶ οἱ Λ. 44. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 412, fed alibi ut Vat. ἅ οἱ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et præmittit Slav. Ostrog. ὅτι αὐτὰς] ἅ cum *sq.* 44. ἅ αὐτὰς Georg. *quos* Arab. 3. ἐπέλεξ.] ἐπέλεξτο X, XI, 15, 18, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 85, 106, 128, 130, 134. Cyr.

Al. i, parte secunda, 219. ἐπέλεξτο 16, 19, 29, 32, 46, 53, 55, 72, 73, 77, 83, 108, 118, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 412. Arab. 3. ἐπέλεξτο (sic) 28, 30, 56. Θεός] + σου VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 219, 412. Slav. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. παρεστηκέναι] *παρεσταναι* 54, 55, 74, 75, 76, 134. *παρισταναι* 106. *παρῆσθαι* 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 412, fed alibi ut Vat. *flare* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτῷ] *ἐνώπιον* αὐτοῦ 73. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἅ Georg. εὐλ. ἐπὶ τῷ ὀν. αὐτῷ] ἐπὶ τῷ ὀν. αὐτοῦ εὐλ. 77. εὐλ.] *illum benedicere* Georg. ἐπὶ τῷ ὀν.] *nomini* Arab. 3. *in nomine* cum articulo Slav. Mosq. Georg. *in nomine* sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτῷ] ἅ 59, 82. καὶ ἐπὶ] ἅ καὶ Georg. ἐπὶ τῷ σόμ.] ἐπὶ τῷ σόμ. 75. *ex ore* Arab. 1. *in ore* cum articulo Georg. Arm. 1. *secundum os* sine articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. *in oribus* cum articulo Slav. Ostrog. σόματι] *ονοματι* III. σόματι in charact. minore Alex. αὐτῶν] *illius* (sic) Arm. 1. ἔσαι] ἅ Georg. *esto* Slav. Ostrog. *conficietur* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *prodit diremptio* Arab. 1. πᾶσα ἀντιλ. καὶ πᾶσα ἀφή] *π. ἀφ. καὶ π. ἀντιλ.* 16, 18, 28, 46, 55, 57, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. *omnis judicii et contentionis et vulneris* Arab. 1.

VI. Καὶ 1°] *et vero* Slav. Ostrog. πᾶσα ἡ γερ.] ἅ πᾶσα Arab. 3. *omnes seniores* cum articulo Slav. τῆς πόλ. ἐκ.] *εκείνη* 29. ἅ ἐκείνης Arab. 3. ἅ omnia Slav. Ostrog. οἱ ἐγγίζ.] *quæ appropinquat* Arab. 3. *quæ appropinquabit* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῷ τραυμ.] *ad occisum* cum articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. νύφοντ.] καὶ νύφ. 30. ἀπονιφονται 19, 108, 118. *lavant* Slav. Ostrog. *ponent* (sic) Copt. Arab. 3. τὰς χεῖρ.] + αὐτῶν 44, 58, 74, 76, 106, 134. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex. ἅ τὰς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐπὶ τὴν κεφ.] ἅ τὴν κεφ. 58. *in sanguine* sine articulo Slav. Ostrog. νευροκοπήσῃ.] *νευροκοπήσῃ.* 16, 18, 64. *νευροκοπήσῃς* 19, 108, 118. Compl.

VII. ἱρῶσ.] bis script. VII. αἱ χεῖρ.] ἅ αἱ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡμῶν 1°] *υμῶν* 16, 52. καὶ 2°] ἅ 108. *neque* Georg. οἱ ἐφθ.] ἅ οἱ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡμῶν 2°] *υμῶν* 16. οὐκ] οὐκ XI, 15, 44, 46, 64, 76, 118. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 219, 412. οὐ 59. Alex. ἐωράκ.] + αὐτοῦ 74, 75, 106, 134. Arab. 3. + *illa* (sic) Slav. Ostrog.

VIII. σθ 1°] *τς* 46. *supra* script. prima manu Arm. 1. Ἰερ. 1°] Ἰερ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 54, 75. ἔς] *quos hos* (sic) Georg. οὗς ἐλυτρ. Κύριε] *Κύριε, ὅς ἐλυτρ.* Cyr. Al. i, parte secunda, 412, fed alibi ut Vat. *quos redemit Dominus* Arab. 3. *quos eduxit Dominus* Slav. Ostrog. Κύριε] ἅ 19, 29. Georg. + ἐκ γῆς Αἰγυπτῆ VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 56, 57, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 219, 412. Copt. Arab. 1. Slav. inferunt hic *ex γῆς Αἰγ.* 19, 29. Arab. 3. + ἐκ γῆς Αἰγ. sub ~ Alex. + ἐκ τῆς Αἰγ. 59. ἐκ γῆς Αἰγυπτῆ] *Κύριε* Ald. *inferunt hic ex terra Egyptiorum* Georg. ἵνα μὴ] *et ne* Slav. Ostrog. γένῃται] *effundatur* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αἷμα 1°] *sanguis hic* Arab. 1. Georg. articulum præmittunt Arm. 1. aliiue.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXI.

9. καὶ ἐξίλασθήσεται αὐτοῖς τὸ αἷμα. Σὺ δὲ ἐξαρεῖς τὸ αἷμα τὸ ἀνάιτιον ἐξ ὑμῶν αὐτῶν, ἔαν
10. ποιήσης τὸ καλὸν καὶ τὸ ἀρεστὸν ἔναντι Κυρίου τῷ Θεῷ σου. Ἐὰν δὲ ἐξελθὼν εἰς πόλεμον ἐπὶ
- τὰς ἐχθράς σου, καὶ παραδῶ σοι Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὰς χεῖράς σου, καὶ προνομήσῃς τὴν
11. προνομὴν αὐτῶν, Καὶ ἴδῃς ἐν τῇ προνομῇ γυναῖκα καλὴν τῷ εἶδει, καὶ ἐνδυμηθῇς αὐτῆς, καὶ
12. λάβῃς αὐτὴν σεαυτῷ γυναῖκα, Καὶ εἰσάξῃς αὐτὴν ἔνδον εἰς τὴν οἰκίαν σου, καὶ ξυρῆσεις τὴν κε-
13. φαλὴν αὐτῆς, καὶ περιονυχιεῖς αὐτὴν, Καὶ περιελεῖς τὰ ἱμάτια τῆς αἰχμαλωσίας ἀπ' αὐτῆς,
- καὶ καθιεῖται ἐν τῇ οἰκίᾳ σου, καὶ κλαύσεται τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα μηνὸς ἡμέρας, καὶ
14. μετὰ ταῦτα εἰσελεύσῃ πρὸς αὐτὴν καὶ συνοικισθῇ αὐτῇ, καὶ ἔσαι σου γυνή. Καὶ ἔσαι ἔαν
- μὴ θέλῃς αὐτὴν, ἐξαποσελεῖς αὐτὴν ἐλευθέραν, καὶ πρᾶσει οὐ πωραθήσεται ἀργυρίου· ἐκ ἁδ-
15. τήσεις αὐτὴν, διότι ἐταπείνωσας αὐτήν. Ἐὰν δὲ γένωνται ἀνθρώπῳ δύο γυναῖκες, μία αὐτῶν
- ἡγαπημένη, καὶ μία αὐτῶν μισουμένη, καὶ τέκωσιν αὐτῷ ἡ ἡγαπημένη καὶ ἡ μισαμένη, καὶ γέ-

Arm. Ed. τῷ λαῷ] medio populi cum articulo Slav. Ostrog. καὶ] ἅ 15, 76. ἐξίλασθ. αὐτ. τὸ αἷμα] ἐξίλασθαι. το αἷμα αὐτ. 55. ἐξίλασθαι αὐτ. το αἷμα 75. ἐξίλασται αὐτὸς το αἷμα (sic) 44. absolventur ii a sanguine cum articulo Georg. propitiabitur iis a sanguine illo cum articulo Slav. Ostrog. propitiabitur ab iis sanguis Arm. 1. alii. Arm. Ed. αἷμα—αἷμα in com. 9] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 52.

IX. Σὺ δὲ] καὶ tantum 55. et tu Arm. 1. alii. Arm. Ed. et vos Georg. et sic Slav. Ostrog. ἐξαρεῖς] tolletis Georg. τὸ ἀνάιτ.] ἅ Georg. ἅ τὸ Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐξ ὑμ.] a medio vestrum Slav. αὐτῶν] ἅ Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐὰν] tu σοι εἶσαι præmittit 28. καὶ tu σοι εἶσαι præmittunt XI, 16, 30, 44, 46, 52, 55, 57, 58, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 3. eadem hic habet margo X. καὶ tu σοι γίνεσαι præmittunt 19, 108. et bene erit vobis præmittit Georg. ἐὰν δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 412, sed ἐὰν tantum alibi. et Arab. 1. et si Arm. 1. alii. Arm. Ed. ποιήσης] ποιήσεις 75, 106. ποιεῖτε 55. Arab. 1. ποιήσῃτε VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 56, 57, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ποιήσῃτε 59, 71, 76. ποιήσῃ Cyr. Al. l. c. τὸ καλὸν καὶ] cum ~ hæc signat Alex. τὸ καλὸν tantum cum ~ signat Arab. 1. τὸ καλ. καὶ τὸ ἀρ.] το αρ. καὶ το καλ. XI, 54, 75. ἅ καὶ 82. bonum et pulchrum Arab. 3. ἔναντι] ἐναντίον XI. Cyr. Al. l. c. Κυρίῳ] ἅ III. habet in charact. minore Alex. τῷ Θεῷ σου] ἅ 58. ἅ σε Alex. Deo vestrum cum articulo Arab. 1. Post hoc comma usque ad comma 22 ἅ omnia 55.

X. Ἐὰν δὲ] ἅ 136. Ambr. Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐξελθὼν] ἐξελθῇ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 416. Ambr. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πόλεμ.] πόλεμ XI. σοι 1°] ἅ 59. παραδῶ σοι] παραδώσει αὐτοὺς XI, 30, 71. παραδῶ αὐτοὺς VII, X, 15, 18, 29, 44, 53, 54, 56, 58, 64, 75, 76, 82, 106, 128, 129, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. παραδῶ αὐτὸν 59. παραδῶ σοι αὐτοὺς 16, 28, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. Ambr. ἅ σοι Georg. Θεός σου] ἅ σου Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰς τὰς χεῖρ. σε] ἅ (ex ὁμοιοτελευτῇ forte) XI. manibus tuis cum articulo Georg. ἅ τὰς Arm. 1. alii. Arm. Ed. προνομήσῃς] προνομήσεις 16, 44, 64, 75, 131. αὐτῶν] αὐτοῦ 136. ab iis Slav. ἅ Georg.

XI. ἴδῃς] ἴδεις 75. + tu Georg. τῇ προνομῇ] ea depredatione Ambr. + tua Georg. εἶδεις] + ejus Copt. καὶ ἐνδυμηθ.] καὶ ἐνδυμηθ. 19, 77, 108, 118. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 416. et cohabitaveris Ambr. ἅ καὶ Georg. αὐτῆς καὶ λάβ. αὐτ.] bis scripta 136. αὐτῆς] cum ea Ambr. ἅ Georg. αὐτῇ] αὐτὴν (sic) 30. superscript. prima manu Arm. 1. σεαυτῷ] σεαυτῷ II. σεαυτῷ 75. Slav. tibi Arm. 1. alii. Arm. Ed. γυναῖκα 2°] εἰς γυν. 16, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav.

XII. Καὶ εἰσάξ.] ἅ hæc, cum sqq. usque ad μηνὸς ἡμέρας inclusive in 13 commate, 136. καὶ 1°] tunc Slav. Ostrog. ἅ Georg. εἰσάξῃς] εἰσάξῃς VII, 16, 29, 44, 52, 64, 75, 106, 134. Alex. Ambr. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἔνδον] ἅ Ambr. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰς τὴν οἰκ.] ἐν τῇ οἰκίᾳ 16, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἅ τὴν

Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ξυρ.] ἅ καὶ Ambr. ξυρῆσεις] ξυρῆσεις 18, 59. Ald. τὴν κεφ.] ἅ τὴν Arm. 1. alii. Arm. Ed. περιονυχ.] περιονυχ. X. Cat. Nic. περιονυχίσης Ald. purificabis ungulas (sic) Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτὴν ult.] ἅ 16, 28, 30, 44, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 85, 106, 130, 131, 134. ejus Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XIII. περιελεῖς] περιελεῖς Ald. Slav. Ostrog. τὰ ἱμ.] omnes vestes Georg. ἅ τὰ Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῆς αἰχμαλ.] exprimit τῆς προνομῆς Slav. Ostrog. + αὐτῆς VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 416. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῆς] ἅ 130. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καθιεῖται] καθιεῖται II. καθιεῖται 75. καθιεῖται 18. τῇ οἰκ.] ἅ τῇ Arm. 1. alii. Arm. Ed. κλαύσεται.] fleat Slav. τὸν πατ.] τὴν μητέρα 53. + αὐτῆς XI, 15, 44, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Alex. Arab. 1. Slav. καὶ τὴν μητ.] καὶ τὸν πατέρα 53. + αὐτῆς XI, 44, 54, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + αὐτῆς in charact. minore Alex. ἅ καὶ Georg. μην. ἡμέρ.] trīginta diebus Ambr. dies mensis unius Arm. 1. alii. Arm. Ed. μετὰ ταῦτα] ἅ 136. εἰσελεύσῃ] εἰσελεύσει 75. πρὸς] εἰς 32. Cat. Nic. συνοικισθῇ] συνοικήσεις 29. συνοικήσῃ 59, 136. συνοικισθῇ 131. συνοικήσῃ 19. συνοικήσῃ 108, 118. αὐτῇ] αὐτὴν 131. ἔσαι] erit illa Georg. σε ult.] σοι 59, 108, 118. Alex. Copt. Slav. γυνή] in uxorem Georg.

XIV. Καὶ ἔσαι] ἀλλ' ἔσαι Cyr. Al. i, parte secunda, 420, sed alibi ut Vat. ἅ Ambr. Georg. μὴ] superscript. prima manu Arm. 1. Σέλης] Σελίς 75. Σελίσης XI, 18, 53, 56, 58, 74, 76, 106, 128, 134, 136. Compl. Ald. Σελίσης 71. ἐξαποσελ.] emittas Slav. Ostrog. αὐτὴν 2°] + post hæc Arab. 1. + post hoc Arab. 3. + a te Georg. καὶ πρᾶσ.] ἅ καὶ Ambr. venditione vero Slav. πωραθήσῃ] vendes eam Slav. Mosq. vendatur Slav. Ostrog. vendes Arm. 1. ἀργυρίου] ἀργυρίῳ Cat. Nic. super pretio Slav. οὐκ] et non Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτὴν 3°] + su 108, 118. αὐτὴν ult.] ἅ Georg.

XV. Ἐὰν δὲ] ἅ Philo i, 167, et alibi, sed et habet alibi. ἅ Slav. Ostrog. Georg. et si Arm. 1. alii. Arm. Ed. γένωντ.] γένοντ. 75, 106. ἀνθρώπῳ] τῷ ἀνθρ. Philo l. c. sed bis alibi ut Vat. uni homini Ambr. Arm. 1. alii. Arm. Ed. μία 1°] ἡ μία Philo l. c. et alibi, sed alibi quoque ut Vat. et una cum articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed. et una sine articulo Georg. αὐτῶν 1°] ἅ 44, 58. αὐτῷ 28, 85. Slav. Ostrog. ἡγαπημένη] ἀγαπωμένη 53, 108, 118. καὶ μία αὐτ. μισοῦμ.] ἅ 75. μία 2°] ἡ μία Philo l. c. et alibi, sed etiam alibi ut Vat. altera Ambr. Slav. αὐτῶν 2°] ἅ 58. Ambr. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἅ Philo l. c. et alibi, sed et habet alibi. αὐτῷ 28, 85, 118. μισοῦμ.] non dilecta Slav. Ostrog. μισοῦμ. 1°—μισοῦμ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 18, 28, 131. Ambr. τέκωσιν] τέκωσιν 75. αὐτῷ] + υἱὸς 15, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + υἱὸς sub X in charact. minore Alex. ἡ ἀγαπ. καὶ ἡ μισοῦμ.] ἅ 75. ἅ Philo i, 75, sed habet alibi. ἅ καὶ ἡ μισοῦμ. 53. ἀγαπημ. 2°] ἀγαπωμένη 108, 118. ἡγαπωμένη (sic) 19. μισοῦμ. 2°] non dilecta Slav. Ostrog. καὶ γίνητ. cum sqq.] ἅ 16, 52, 77. superscripta prima manu 131. γίνηται]

νηται υἱὸς πρωτότοκος τῆς μισουμένης, Καὶ ἔσαι ἡ ἄν ἡμέρα κατακληρονομῇ τοῖς υἱοῖς αὐτῆ τὰ 16.
 ὑπάρχοντα αὐτῆ, ἔ δυνήσεται πρωτοτοκεῦσαι τῷ υἱῷ τῆς ἡγαπημένης, ὑπεριδὼν τὸν υἱὸν τῆς μι-
 σουμενῆς τὸν πρωτότοκον, Ἀλλὰ τὸν πρωτότοκον υἱὸν τῆς μισουμένης ἐπιγνώσεται δῆναι αὐτῷ 17.
 διπλᾶ ἀπὸ πάντων ὧν ἄν εὔρεθῇ αὐτῷ, ὅτι ἔτος ἐστὶν ἀρχὴ τέκνων αὐτῆ καὶ τέτρω καθήκει τὰ
 πρωτοτοκεῖα. Ἐὰν δὲ τινι ἡ υἱὸς ἀπειθῆς καὶ ἐρεθιστῆς, οὐχ ὑπακῶν φωνῇ πατρὸς καὶ φω- 18.
 νῇ μητρὸς, καὶ παιδεύωσιν αὐτὸν, καὶ μὴ εἰσακῆ αὐτῶν, Καὶ συλλαβόντες αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐ- 19.
 τῆ καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆ καὶ ἐξάξουσιν αὐτὸν ἐπὶ τὴν γερασίαν τῆς πόλεως αὐτῆ, καὶ ἐπὶ τὴν πύ-
 λην τῆ τόπῃ. Καὶ ἐρεῖσι τοῖς ἀνδράσι τῆς πόλεως αὐτῶν· ὁ υἱὸς ἡμῶν ἔτος ἀπειθεῖ καὶ ἐρεθί- 20.
 ζει, οὐχ ὑπακῶν τῆς φωνῆς ἡμῶν, συμβολοκοπῶν οἰνοφλυγεῖ. Καὶ λιθοβολήσουσιν αὐτὸν οἱ 21.

γενήσεται Philo i, 75, sed alibi ut Vat. υἱὸς πρωτ. τῆς μισουμ.]
 ὁ υἱὸς τῆς μισουμ. πρωτ. Philo i, 167, sed bis alibi ut Vat. πρωτοτ.]
 + υἱος XI. τῆς μισουμ.] τῇ μισουμένη 28, 32, 46, 53, 54, 57,
 59, 73, 75, 85, 118, 130. Cat. Nic. a non dilectā Slav. Ostrog.
 ab odibili Slav. Mosq.

XVI. Καὶ ἔσαι] Ἀ 130. Ambr. Georg. Ἀ Philo i, 75, fed habet
 ἔσαι 167. ἡ ἄν ἡμ.] Ἀ ἄν 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Ἀ ἄν
 primo, fed ascripsit recens manus, 16. ἡ ἡμ. εἰαν 28, 85. τῇ ἡμ. ἡ
 ἄν 75, 134. τῇ ἡμ. ἡ εἰαν 44, 74, 76, 106. ἡ εἰαν ἡμ. 130. ἐν τῇ
 ἡμ. ἡ ἄν Philo i, 167, fed alibi ut Vat. in die in qua Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. κατακληρονομῇ] εἰαν præmittit 30. κατακληρο-
 νομη 15. κατακληροδοτῇ VII, X, XI, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 59,
 64, 74, 75, 76, 82, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. sic Philo i,
 167, et alibi, fed bis alibi ut Vat. κατακληροδοτεῖ 53, 56, 58, 71,
 72, 106. κατακληροδοθῇ (sic) 128. κληροδοτῇ 28, 85, 108, 130.
 Cat. Nic. κληροδοτεῖ 16, 46, 52, 57, 77, 131. Slav. Ostrog. κλη-
 ροδοτεῖται (sic) 73. inhereditabit Arm. i. alii que. Arm. Ed. τοῖς
 υἱοῖς αὐτ. τὰ ὑπ. αὐτ.] τα ὑπ. αὐτ. τοῖς υἱοῖς αὐτ. 16, 18, 28, 46,
 57, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Cat. Nic. τὰ ὑπ. τοῖς
 υἱοῖς αὐτῆ Philo i, 167, fed alibi bis ut Vat. αὐτῆ 1°] Ἀ Philo
 l. c. ut vidimus, fed habet bis alibi. τὰ ὑπάρχ.] in substantia
 Ambr. substantiam cum articulo Slav. Mosq. αὐτῆ 2°] αὐτῶν
 58. αὐτῶ 74. Philo i, 75, fed Ἀ bis alibi. πρωτοτοκεῦσαι τῷ υἱῷ]
 πρωτοτ. τὸν υἱὸν VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 56,
 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 + αὐτῆς 46, 52. primogenitus esse filius Slav. Mosq. τῆς ἡγαπ.]
 mulieris dilectæ Ambr. ὑπεριδ. τὸν υἱὸν τῆς μισουμ.] ἐπὶ προσω-
 που τῆς μισουμ. margo 108. Ἀ 16, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic.
 Ἀ primo, fed suprascripsit secunda manus, 131. Ἀ hæc cum reliquis
 ad finem commatis 46. ὑπεριδ.] deseruerit Copt. τὸν υἱὸν]
 Ἀ 44. Slav. Ostrog. τῆς μισουμ.] non dilectæ Slav. Ostrog. τὸν
 πρωτότ.] Ἀ 44. Ambr.

XVII. τὸν πρωτότ. υἱὸν τῆς μισ.] Ἀ υἱὸν 44, 106. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. τὸν υἱὸν τῆς μισουμ. τὸν πρωτότ. Philo i, 167.
 τῆς μισουμ.] non dilectæ Slav. Ostrog. ἐπιγνώσεται.] γνωστ. 59.
 ad primogenituram recipiat Slav. Ostrog. agnoscat Slav. Mosq. δῆν.
 αὐτῆ] αὐτῶ δουν. 75. + dolem Ambr. et dabit illi Slav. διπλᾶ]
 Ἀ Ambr. ἀπὸ] ἀντὶ Ald. ὧν] quæcumque Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. ἄν] εἰαν 44, 74, 106, 108, 134. εὔρεθῇ] inveni-
 antur Ambr. αὐτῶ] αὐτοῦ Philo l. c. ἑτὸς] ipse Ambr.
 τέκνων] τῶν τέκν. 16, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. filium sine arti-
 culo Arm. i. alii que. Arm. Ed. τέτρω] touto (sic) 18, 106.
 illi Arm. i. καθήκει] oportet sumere Copt. τὰ πρωτοτ.] κρι-
 σις τῆς πρωτοτοκίας margo (esse videtur Titulus marginalis tantum) X.
 τὰ πρωτοτῆα in allusione Philo i, 257, fed citat alibi ut Vat. expri-
 munt in num. singulari Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XVIII. Ἐὰν δὲ] Ἀ δὲ VII, 136. Damasc. ii, 663. Slav. Ostrog.
 εἰαν γὰρ Philo i, 359. et si Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 τινι ἡ] τινι γενηται 58. ἡ τινι 82. Damasc. l. c. Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. Ἀ ἡ 16, 44, 74, 77, 106, 134, 136. Cat. Nic. cuidam
 erit Slav. Ostrog. ἡ υἱὸς] ο υἱος 136. υἱὸς ἡ Philo l. c. ἀπειθ.
 καὶ] ἀπειθ. ἡ καὶ 16, 57, 58, 73, 77, 136. Cat. Nic. ἐρεθιστ.]
 αἰρεθιστ. primo, fed super ai est et postea suprascript. II. ἐρεθιστ. 53.
 ἐρεθιστῆς Compl. οὐχ ὑπακ.] et non audient (sic) Arm. i. alii que.
 Arm. Ed. φωνῇ 1°] φωνῆς 32, 46, 59. Philo l. c. Cyr. Al. i,
 parte prima, 236. φωνῇ (sic) 54, 75. πατρὸς] πατέρων 53.
 + αὐτοῦ VII, X, XI, 15, 18, 44, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82,
 83, 106, 128, 129, 134, 136. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. i. 3.
 Slav. καὶ φων. μητρ.] Ἀ VII, 53, 59, 136. Georg. καὶ 2°]
 π 44, 71. φωνῇ 2°] φωνῆς 32, 46. Cyr. Al. l. c. φωνῇ (sic) 54,

75. Ἀ 44, 106. Philo l. c. Arm. i. alii que. Arm. Ed. μητρὸς]
 + αὐτοῦ X, XI, 15, 18, 56, 58, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 128, 129,
 134. Compl. Ald. Alex. Damasc. l. c. Arab. i. 3. Slav. Arm. i.
 alii que. Arm. Ed. παιδεύωσ.] παιδεύουσ. 59. παιδεύσωσ. 16,
 19, 28, 30, 32, 44, 46, 56, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118,
 129, 131, 134, 136. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. αὐτὸν—
 αὐτὸν 1° in com. 19] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 136. εἰσα-
 κῆ] εισακουσῇ 16, 28, 30, 53, 56, 57, 58, 71, 73, 74, 76, 77, 85,
 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Damasc. l. c.
 Georg. αὐτῶν] αὐτῶν (sic) Damasc. l. c. Ἀ Georg.

XIX. Καὶ 1°] Ἀ 53, 128. Philo i, 359. Damasc. ii, 663 Ἀ pri-
 mo, fed ascripsit recens manus, 18. συλλαβόντ.] συλλαμβανούεις
 19, 108, 118. λαβόντες 53, 56. Compl. exprimit συλλαβόν Arab. 3.
 exprimit συλλαβέτω Slav. Ostrog. exprimit συλλαβῶσιν Slav. Mosq.
 exprimunt συλλαβῶσιν Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτὸν 1°]
 Ἀ 44. ὁ πατὴρ] ἡ μήτηρ 75. Ἀ ὁ Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 αὐτῆ 1°] Ἀ Georg. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἡ μητ.] ὁ πατὴρ
 75. αὐτῆ 2°] Ἀ Philo l. c. καὶ ἐξ] Ἀ καὶ VII, X, XI, 15,
 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 74, 75, 76, 77, 82,
 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 236. Ἀ primo, fed
 ascripserunt recentes manus, 16, 18. ἐξάξουσ.] ἀξουσ. 16, 28,
 32, 44, 46, 52, 75, 76, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 Damasc. l. c. Slav. Ostrog. αὐτὸν 2°] Ἀ Philo l. c. Georg. ἐπὶ
 τὴν 1°] εἰς τὴν Philo l. c. Ἀ τὴν Arm. i. alii que. Arm. Ed. τὴν
 γερασ.] seniores cum articulo Slav. αὐτῆ 3°] αὐτῶν 18, 19, 44,
 54, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 136. Arab. i.
 Slav. Mosq. Arm. i. alii que. Arm. Ed. Ἀ Arab. 3. καὶ ἐπὶ
 cum sqq.] καὶ εἰς &c. Philo l. c. Ἀ Damasc. l. c. τῆ τόπῃ] τῆς
 πόλεως III, 19. τῆ τόπου in charact. minore Alex. + αὐτοῦ X,
 XI, 15, 16, 28, 46, 52, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 76, 77, 82, 83, 85,
 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. l. c. Ἀ
 + αὐτῶν 18, 44, 54, 59, 74, 75, 106, 108, 118, 128, 130, 134, 136.
 Arab. i. 3. Slav. Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν margo X. + αὐ-
 τῶν καὶ ἐπὶ τὴν πύλην τῆ τοποῦ αὐτῶν (sic, nam quum codex intus
 haberet τῆς πόλεως αὐτῶν, notabatur postrema clausula, ceu alia lectio
 in margine, atque inde erat introrsum recepta) 19.

XX. Καὶ ἐρεῖσι τοῖς ἀνδρ. τῆς πόλ. αὐτ.] Ἀ, (ex ὁμοιοτελευτῷ ob
 duplicem αὐτῶν) 53. Damasc. ii, 663. Ἀ in textu, fed habet margo,
 VII. Ἀ καὶ Georg. ἐρεῖσι] dicetis et vos (sic) Georg. τοῖς
 ἀνδρ. τῆς πόλ. αὐτ.] iis nunc Georg. τοῖς ἀνδρ.] ad viros sine ar-
 ticulo Slav. Mosq. ad viros cum articulo Slav. Ostrog. τῆς πόλ.]
 τῆς τόπῃ 16, 28, 29, 30, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 73, 77, 85, 130, 131.
 Cat. Nic. sic margo X. αὐτῶν] Ἀ Arab. 3. αὐτοῦ XI, 15, 16,
 52, 57, 73, 77, 82, 85, 131. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 236.
 sic margo X. + λεγοντες 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 54, 57, 71,
 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 Cyr. Al. l. c. infert hic λεγοντες Damasc. l. c. ὁ υἱὸς] καὶ ο υἱος
 59. ἔτι ὁ υἱὸς Cyr. Al. l. c. Ἀ ὁ Ald. ἡμῶν 1°] ἡμῶν 16.
 ἀπειθεῖ] ἀπειθῆς 59. ἀπειθῆς ἐστὶ Damasc. l. c. Slav. Georg. Arm. i.
 alii que. Arm. Ed. non placens Copt. ἐρεθίζε] ἐρεθίζει VII. ἐρε-
 θίζῃ 75. exprimunt ἐρεθιστῆς Slav. Georg. Arm. i. alii que. Arm.
 Ed. οὐχ ὑπακ.] καὶ præmittunt 16, 18, 28, 44, 57, 73, 74, 77,
 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Ald. Cat. Nic. Philo i, 359. Cyr.
 Al. l. c. Damasc. l. c. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. alii que. Arm.
 Ed. καὶ εισακουεῖ (sic) 76. οὐκ εισακῶν 44, 54, 74, 82, 106, 118,
 129, 134. Philo l. c. Cyr. Al. l. c. οὐχ εισακῶν (sic) 19. οὐκ εισα-
 κῶν 108. οὐχ εισακῶν (sic) 75. οὐκ ἀκῶν Damasc. l. c. οὐκ ἀκῶν
 Alex. τῆς φωνῆς] verba cum articulo Arm. i. alii que. Arm. Ed.
 συμβολοκοπῶν οἰοφλ.] συμβολοσκοπῶν οἰοφλ. 18. Ἀ Damasc. l. c.

XXI. Καὶ 1°] καὶ τότε 82. Ἀ Georg. οἱ ἀνδρ.] πάντες

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXI.

- ἄνδρες τῆς πόλεως αὐτῆ ἐν λίθοις, καὶ ἀποθανεῖται· καὶ ἔξαρεῖς τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν·
 22. καὶ οἱ ἐπίλοιποι ἀκῆσαντες φοβηθήσονται. Ἐὰν δὲ γένηται ἐν τινὶ ἁμαρτία κρίμα θανάτου,
 23. καὶ ἀποθάνῃ, καὶ κρεμάσῃτε αὐτὸν ἐπὶ ξύλου, Οὐ κοιμηθήσεται τὸ σῶμα αὐτῆ ἐπὶ τῷ ξύλῳ,
 ἀλλὰ ταφῇ θάψετε αὐτὸ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ὅτι κεκατηραμένος ὑπὸ Θεοῦ πᾶς κρεμáμενος ἐπὶ
 ξύλου· καὶ οὐ μὴ μιανεῖτε τὴν γῆν, ἣν Κύριος ὁ Θεός σε δίδωσί σοι ἐν κλήρῳ.

ΚΕΦ.
XXII.

1. ΜΗ ἰδὼν τὸν μόσχον τῆ ἀδελφοῦ σου, ἢ τὸ πρόβατον αὐτῆ πλανώμενα ἐν τῇ ὁδῷ ὑπερίδῃς
 2. αὐτά· ἀποστροφῇ ἀποσρέψεις αὐτὰ τῷ ἀδελφῷ σου, καὶ ἀποδώσεις αὐτῷ. Ἐὰν δὲ μὴ ἐγγίξῃ ὁ
 ἀδελφός σου πρὸς σέ, μηδὲ ἐπίσῃ αὐτὸν, συνάξεις αὐτὸν ἔνδον εἰς τὴν οἰκίαν σε, καὶ ἔσαι μετὰ
 3. σοῦ ἕως ἂν ζητήσῃ αὐτὰ ὁ ἀδελφός σου, καὶ ἀποδώσεις αὐτῷ. Οὕτω ποιήσεις τὸν ὄνον αὐτῆ,

præmittunt 15, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. Arab. 1. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. præmittit idem sub X in charact. minore Alex.
 αὐτῆ ἐν λίθ. καὶ ἀποθ.] α Philo i, 359. αὐτῆ] αὐτῶν 44, 106,
 136. α 75, 108, 118. Arab. 3. ἐν] α Cyr. Al. i, parte prima,
 236. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔξαρεῖς] ἔξαξίς 56. ἐξαρεῖτε
 16, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Cyr. Al.
 l. c. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔξαρουσιν 82.
 αἰς τῆ Tert. τὸν πονηρ.] τὸ πονηρ. Compl. malum sine articulo
 Arab. 3. ἔξ ὑμ.] α uobis Slav. Ostrog. e medio vestrum Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. αὐτῶν] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ
 ἐπίλοιποι.] πᾶς ἱσραὴλ 54, 75, 118. Compl. Arab. 3. sic margo 85.
 πᾶν ἱσραὴλ (sic, mendose) 19. omnes præmittit Georg. alii cum
 articulo Slav. Ostrog. ἀκῆσαντες] ἀκουσας 54, 75, 118. sic
 margo 85. ἀκουσαι (sic) 19. quum audient Arab. 3. qui audient
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φοβηθήσονται] φοβηθήσονται 19, 54, 75,
 118. sic margo 85. † καὶ οὐκ ἀσέδησουσιν 19.

XXII. Ἐὰν δὲ] α ὁ Slav. Ostrog. ei si Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. ἐν τινι] α ἐν VII, 53, 59. aliquod Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. ἁμαρτία] ἀμαρτιαί (sic, nempe ἀμαρτιᾶ) 106. delicto
 Tert. sanguis Arab. 1. κρίμα] ἡ χρ. 44, 58, 74, 76, 106, 134.
 καὶ χρ. 108, 118. ad iudicium Hier. καὶ ἀποθ.] α 53. ponit
 post ξύλου in fine commatis 56. et ponitur Tert. καὶ χρ.] α καὶ
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κρεμάσῃτε] κρεμάση 44. Alex.
 Arab. 3. suspendetis Tert. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 ἐπὶ ξύλ.] ἐπὶ τοῦ ξ. 75. in ligno Tert. Hier. ξύλου—ξύλου 1°
 in com. 23] α alterutr. et quæ iis interjacent 53. Tert.

XXIII. Οὐ κοιμηθῇ] οὐκ ἐπικοιμηθῇ. VII, 16, 18, 19, 30, 32,
 52, 56, 58, 64, 71, 74, 76, 77, 82, 131. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. καὶ οὐκ ἐπικοιμηθῇ. (sic, sed ου ab eadem manu supra rasuram, et
 forte primo fuit ibi scriptum) 106. καὶ οὐκ ἐπικοιμηθῇ. 44, 134.
 Arab. 1. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οὐκ ἐπικοιμηθῇ. (sic)
 108, 118. ου ἐπικοιμηθῇ. XI, 28, 54, 59, 73. ἐπὶ τῷ ξύλῳ] ὑπο
 ξύλου 59. α τῷ Compl. in ligno cum articulo Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. ἀλλὰ] ἀλλ' ἡ 55. sed et Tert. ταφῇ] sepelietur
 Hier. in sepulchro Slav. Ostrog. αὐτὸ] αὐτον VII, X, 15, 18,
 28, 46, 53, 56, 57, 58, 64, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Tert. Hier. Slav.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α 44. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] ἐκ. τῇ ἡμ. XI,
 44, 106, 134. α τῇ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed. in die ejus cum articulo Arab. 1. κεκατηραμένος] καὶ κα-
 τηραμ. 75. κατηραμ. 16, 30, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. κατα-
 ραμίνος 82. ἐπικατάρατος hic, et ut reliqua forte per hanc clausulam,
 non e τοῖς 6, sed ex Apostolo ad Galat. iii, 13, citant Chryf. i, 570,
 et saepe. Epiph. i, 700. Cyr. Al. i, parte prima, 496, et alibi. Theo-
 doret. saepe. Damasc. in duobus ll. ὑπὸ Θεῷ] παρὰ Θεου 53.
 Tert. Hier. ὑπο Κυρίου 71. Deo Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 πᾶς κρεμ. ἐπὶ ξ.] hæc cum ~ signat Arab. 1. πᾶς] cum ~
 signat Alex. α Chryf. v, 168, sed habet alibi. superscript. prima
 manu Arm. 1. κρεμάμ.] ο κρεμ. XI, 15, 18, 44, 54, 74, 75, 76,
 82, 106, 128, 134. Procop. in Cat. Nic. ad l. sic Chryf. v, 166.
 vi, 337, sed alibi ut Vat. qui suspendit Aug. qui pendit Hier.
 sic in uno l. sed in alio suspensus fuerit, et alibi quoque suspensus, Tert.
 ἐπὶ ξύλου] ἐπὶ τῷ ξ. Epiph. l. c. hæc cum ~ signat Alex. in
 ligno Tert. Hier. μὴ] α 30, 75, 82. Tert. Hier. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μιανεῖτε] μιανηται, sed super
 ai est e superscript. VII. μιανητε X, 18, 29, 59, 64, 74, 134.
 Compl. Ald. polluas Slav. Ostrog. τὴν γῆν] † ὑμῶν 82. Arab. 1.
 † ὑμῶν 53. † tuam Hier. locum cum articulo Georg. ἦν]

quem Georg. σου] α 58. ὑμῶν 75, 106. ὑμῶν 54, 74, 82, 134.
 Arab. 1. Georg. δίδωσί] dabit Copt. Tert. Hier. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. σοι] ὑμῖν 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 134.
 Georg. ἐν κλήρῳ] ἐν κληρονομίᾳ Compl. in hereditatem Slav.
 Ostrog. in sortem hereditatis Georg.

I. Μὴ ἰδ.] si videas Slav. Ostrog. τῆ ἀδελφῆ σου—τῇ ἀδελ-
 φῇ σου] α postrema et quæ his interjacent (ex ὁμοιοτελευτᾷ forte, nam
 habet alibi) Cyr. Al. i, parte prima, 269. τῆ ἀδ. σου] α Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ἦ] et Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ πρόβ.]
 α τὸ 59. αὐτοῦ] α 54, 75. Greg. Thaum. 39. Damasc. ii, 326.
 fratris sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πλανώμενα] πλαν-
 ωμενον VII, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 55, 73, 77, 85, 128, 130, 131,
 134. Ald. Cat. Nic. Greg. Thaum. l. c. Cyr. Al. vii, parte quarta,
 45. παρεπλήκοτα margo 108. ἐν τῇ ὁδῷ] cum ~ signant Alex.
 Arab. 1. α τῇ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑπερίδῃς αὐτά] καὶ
 præmittunt II. Arm. 1. α 58. περιιδῇς αὐτά (sic) Greg. Thaum.
 l. c. παρίδῃς αὐτά Cyr. Al. l. postremo c. avertas faciem tuam
 ab iis Copt. ἀποστροφῇ] ἀλλὰ στροφή 76. ἀλλ' ἀποστροφῇ Greg.
 Thaum. l. c. Slav. exprimunt ἀλλ' ἀποστροφῶν Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. α Cyr. Al. l. postremo c. ἀποσρέψεις] ἀποσρεψης 18.
 ἀλλ' ἀπόσρεψον Cyr. Al. l. postremo c. divertas autem Arab. 1.
 τῷ ἀδ. σου] α Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἀποδ. αὐτ.] α 15,
 16, 18, 44, 52, 53, 54, 55, 58, 64, 73, 75, 77, 106, 128, 129. Ald. =
 Greg. Thaum. l. c. Damasc. i, 326. Hier. Arab. 1. α Cyr. Al. ut
 videtur, i, parte secunda, 269, certe vii, parte secunda, 45. uncis in-
 cludit Alex. ἀποδώσ.] † αὐτὰ VII, X, XI, 46, 56, 57, 59, 74,
 76, 82, 85, 131, 134. Compl. Arab. 3. † idem uncis incluf. Alex.
 duces Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῷ] τῷ ἀδελφῷ σου VII, X,
 46, 56, 57, 59, 74, 76, 82, 85, 131, 134. αὐτῷ τῷ ἀδελφῷ σου (sic,
 binæ lectiones) 28, 30. α ad fratrem tuum sine articulo Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. α Compl.

II. δὲ] α Slav. Ostrog. Georg. ἐγγίξῃ] ἐγγίξει 44, 75, 106,
 130, 131. Hier. ὁ ἀδ. σου πρ. σέ] πρ. σὶ ο ἀδ. σου VII, X, 15,
 16, 28, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 83, 85, 129,
 130, 131. Compl. Alex. ὁ ἀδελφός] τῷ ἀδελφῷ (sic) Damasc.
 ii, 326. πρὸς σέ] α Damasc. l. c. tibi Hier. Slav. μηδὲ]
 μὴ 64, 128. ἐπίσῃ] ἐγγίξῃ II. ἐπισση 18. Cyr. Al. i, parte
 prima, 269. ἐπισσασαι 19, 118. ἐπιπῆσαι (sic, mendose pro ἐπισα-
 σαι) 108. αὐτὸν 1°] αὐτο III, 75. αὐτὸν in charact. minore
 Alex. συνάξεις] συναξης 18. συνεξεις X. συνεξης 56. αὐ-
 τὸν 2°] αὐτο 30. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὰ VII, X, 15, 16,
 18, 19, 28, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72,
 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Greg. Thaum. 39. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c. Hier.
 Arab. 1. 3. Slav. Mosq. ἐνδ. εἰς τὴν οἰκ. σου καὶ ἔσαι] α Damasc.
 l. c. α ἐνδ. εἰς τὴν οἰκ. σου Greg. Thaum. l. c. ἐνδον] α Georg.
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰς τὴν οἰκ.] εἰς τὴν σκηνὴν 18. ἐν
 τῇ οἰκίᾳ 16, 32, 46, 52, 57, 73, 131. Cat. Nic. σου 2°] α 128.
 ἔσαι] sunt Slav. Ostrog. σου 3°] σεαυτῆ Damasc. l. c. ζη-
 τήσῃ] ἐκζητήσῃ Greg. Thaum. l. c. quærat Hier. αὐτὰ ὁ ἀδ.
 σου] ο ἀδ. σου αὐτὰ XI, 106, 134. α ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 ἀποδώσ.] † αὐτὰ VII, X, XI, 16, 18, 28, 46, 52, 53, 54, 55, 56,
 57, 58, 59, 73, 74, 76, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Greg. Thaum. l. c. Slav. ἀποδῶς
 (sic) αὐτὰ Damasc. l. c. αὐτῷ] † αὐτὰ 15, 32, 64, 75. Cyr.
 Al. l. c. Arab. 3. α Greg. Thaum. l. c. Damasc. l. c.

III. Οὕτω 1°] οὕτως VII, X, 16, 56, 59, 64, 75, 130, 131. Alex.
 8 R

καὶ ἔτω ποιήσεις τὸ ἱμάτιον αὐτῆς, καὶ ἔτω ποιήσεις κατὰ πᾶσαν ἀπάλειν τῆ ἀδελφοῦ σου ὅσα ἐὰν ἀπολήται παρ' αὐτῆς καὶ εὗρης, οὐ δυνήσῃ ὑπεριδεῖν. Οὐκ ἔψῃ τὸν ὄνον τῆ ἀδελφῆ σου 4. ἢ τὸν μόσχον αὐτῆς πεπλωκότας ἐν τῇ ὁδῷ, μὴ ὑπερίδῃς αὐτὲς, ἀνισῶν ἀναστήσεις μετ' αὐτοῦ. Οὐκ ἔσαι σκεύη ἀνδρὸς ἐπὶ γυναικί, ἐδὲ μὴ ἐνδύσῃται ἀνὴρ εὐλοὴν γυναικείαν, ὅτι βδέλυγμα 5. Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου ἐς πᾶς ποίῳν ταῦτα. Ἐὰν δὲ συναντήσῃς νοσσιᾷ ὀρνέων πρὸ προσώπου 6. σου ἐν τῇ ὁδῷ ἢ ἐπὶ παντὶ δένδρῳ, ἢ ἐπὶ τῆς γῆς νοσσοῖς ἢ ὠοῖς, καὶ ἢ μήτηρ θάλαπῃ ἐπὶ τῶν νοσσῶν ἢ ἐπὶ τῶν ὠῶν, οὐ λήψῃ τὴν μητέρα μετὰ τῶν τέκνων. Ἀποσολῇ ἀποσελεῖς τὴν μητέρα, 7. τὰ δὲ παῖδιά λήψῃ σεαυτῷ, ἵνα εὖ σοι γένηται καὶ πολυήμερος γένη. Ἐὰν οἰκοδομήσῃς οἰκίαν 8. καινὴν, καὶ ποιήσεις σεφάνην τῷ δώματί σου, καὶ οὐ ποιήσεις φόνον ἐν τῇ οἰκίᾳ σου, ἐὰν πᾶση

καὶ ἔτω Greg. Thaum. 39. Arab. 1. 3. ἔτω ποιήσ. 1°] punctis supra notantur, ut delenda, Arm. 1. ἔτω ποιήσ. 1°—ἔτω ποιήσ. 2°] ἁ postrema et quæ his interjacent Arm. 1. ποιήσεις 1°] ποιήσεις 106. τὸν ὄνον] τὸν ὄνον 53. τὸν νομόν (sic, corrupte) 82. ἁ τὸν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἁ alterutr. et quæ his interjacent II. καὶ ἔτω ποιήσ. 1°] ἁ καὶ 15. ἁ ἔτω ποιήσ. Arab. 1. ἁ omnia 106. ἔτω 2°] οὕτως VII, X, 16, 56, 59, 64, 130, 131. Alex. τὸ ἱμάτ.] τὸ ἱματιῶν 53. vitulum cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ ἱμάτ. αὐτ. καὶ ἔτω ποιήσ.] bis scripta 44. καὶ ἔτω 2°] καὶ οὕτως X, 16, 56, 64, 130, 131. Alex. ἁ καὶ 15. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατὰ] ἁ 29. et secundum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῦ ἀδελφῆ] τὸν ἀδελφῶν 18. fratri sine articulo Georg. ἁ τῆ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅσα ἐὰν] ἁ εἰαν 55. ὅσα αν X, 15, 16, 28, 30, 44, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Greg. Thaum. l. c. ὅς εἰαν (sic) 19, 118. ἀπολήται] ἀπολεσθῇ 19, 108, 118. ἀπολείται 75. παρ' αὐτῆς] τὰ παρ' αὐτ. 118. ἁ 130, 131. καὶ εὗρ.] ἁ καὶ 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εὗρης] ἁ 19. εὗρεῖς X, 75. εὗρη 71. εὗρεῖς 83, 128. Ald. sic primo, sed εὗρεῖς nunc e corr. 18. εὗρεῖς Greg. Thaum. l. c. + αὐτὰ VII, X, 15, 18, 29, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 82, 83, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Greg. Thaum. l. c. Arab. 3. Slav. Mosq. οὐ δυν.] et non poteris Arab. 3. ὑπεριδεῖν] παρίδω 71. + αὐτὰ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 269. Arab. 3. Slav. Mosq. avertere faciem tuam ab iis Copt. + illud Arab. 1.

IV. Totum comma ἁ 44. οὐκ ὄψῃ] μὴ ἰδῶν (sic) XI. καὶ εἰαν ὀφεί (sic) 72. Copt. οὐκ ὀφεί 64, 74, 75, 85, 106. οὐκ ὑπεροψῃ (sic) 77. οὐκ ὑπεροψῃ III, 30, 32, 55. Cat. Nic. οὐκ ὑπεροψῃ 18, 46, 52, 57, 73. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 269. sic margo 85, 108. οὐκ ὑπεροψῃς 16, 131. οὐκ ὄψῃ, sed ὄψῃ in charact. minore, Alex. f. videris Slav. Mosq. et præmittunt Arab. 1. 3. τὸν ὄνον] adscripta margini prima manu Arm. 1. τῆ ἀδ.] ἁ τοῦ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] + ἡ παν κτηνὸς αὐτοῦ 74, 76, 106, 134. ἁ Georg. πεπλωκότας] πεπλωκότα III, VII, XI, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πεπλωκότας in charact. minore Alex. μὴ] μὴ μὴ 16. καὶ 15, 53, 76. ὑπερίδῃς αὐτ.] avertas faciem tuam ab iis Copt. αὐτοῦς] αὐτὰ VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. αὐτὰ in textu, sed αὐτοὺς margo, 85. illum Slav. Ostrog. ἀνισῶν] sed præmittunt Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + illum Slav. Ostrog. ἀνισῶν.] ἀνισῶ. Alex. + αὐτοὺς 19, 28, 30, 46, 52, 57, 73, 130. Cat. Nic. + αὐτὰ 16, 29, 58, 59, 72, 77, 131. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Mosq. + αὐτῆς (sic) 85. + illum Georg. μετ' αὐτῆς] ἁ 19. Georg. μετὰ σου III, 71. μετ' αὐτῆς, sed αὐτοῦ in charact. minore, Alex.

V. Οὐκ] et non Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. ἁ Georg. σκεύη] σκευές 44, 76, 106, 134. res Ambr. γυναικί] mulieribus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔδῃ] οὐδ' οὐ 44, 72. μὴ] ἁ 55. Chryf. x, 231. ἐνδύσῃτ.] ἐνδύσεσθαι Compl. Chryf. l. c. Damasc. ii, 557. Ambr. εὐλοὴν] in indumentum Slav. Ostrog. ἔτι] ἁ III. habet in charact. minore Alex. βδέλυγμα] immundus Ambr. Κυρ. τῷ Θεῷ σου ἐς] ἁ ἐς] 53, 55. Κυρ. ἐς τὸ Θε. σου (sic) 44. ἐς τὸ Κυρ. τὸ Θε. σου XI, 82, 106, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐς τὸν ἐνώπιον Κυρ. tantum Cyr. Al. i, parte prima, 147. est coram Domino Deo tuo Georg.

ἐς τὸν Κυρίῳ tantum Damasc. l. c. πᾶς ποίῳν ταῦτα] omne hoc factum Arab. 3. πᾶς π.] πᾶς ο π. 16, 18, 57, 73, 106. ἐπὶ παντος ποίουστος 53. ταῦτα] αὐτὰ 15, 44, 64, 74, 106, 134.

VI. Ἐὰν δὲ] ἁ δὲ Damasc. ii, 552. Aug. Georg. ἁ δὲ Cyr. Al. vii, parte quarta, 45, fed habet alibi. et f. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. συναντήσῃς] συναντήσεις 106. συναντήσῃς 82. νοσσιᾷ] νοσσιᾷ 44, 82, 134. νοσσιᾷν (sic) VII. νοσσιᾷν 16, 19, 57, 73, 77, 118, 131. Ald. Damasc. l. c. Copt. ἁ Cyr. Al. l. c. fed habet alibi. ὀρνέων] ὀρνέου XI, 54, 75. Damasc. l. c. πρὸ—ὠοῖς] ἁ hæc et quæ iis interjacent Cyr. Al. l. c. fed habet alibi. πρὸ προσώπου σου] ἁ Damasc. l. c. coram oculis tuis Slav. Ostrog. in conspectu tuo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τῇ ὁδῷ] ἡ ἐν τῇ ὁδῷ 53. ἁ τῇ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ ἐπὶ 1°] ἡ ἐν 108. ἁ ἡ Damasc. l. c. παντὶ] τινι Ald. Slav. ἁ Arab. 1. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δένδρῳ] ἡ δένδρ. (sic) 44. δένδρῳ X. sic primo, fed super i est ω suprascript. II. δένδρῳ 59. Alex. ἡ 2°] ἁ 108. et aut Arm. Ed. ἡ ἐπὶ τῆς γ. νοσσ. ἡ ὠοῖς] ἁ Damasc. l. c. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ τῆς 44. ἁ ἐπὶ Slav. Mosq. in agro sine articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νοσσ. ἡ ὠοῖς] et in quo pulli aut ova Slav. Mosq. νοσσοῖς] ἡ præmittunt 44, 54, 58, 74, 75, 106, 134. νοσσιᾷ 59. νοσσιᾷς 46. νοσσιᾷς 72. νοσσοῖς 44, 54, 58, 74, 75, 76, 82. sic Cyr. Al. i, parte prima, 268, fed alibi ut Vat. θάλαπῃ] θάλαπῃ 16, 44, 106. Compl. federit cubans Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. federit Slav. Ostrog. τῶν νοσσῶν] τῶν νοσσιᾷν 46, 59. τῶν νοσσῶν 44, 53, 54, 57, 72, 74, 75, 76, 82, 134. Ald. sic Cyr. Al. l. postremo c. fed alibi ut Vat. τῶν ὠῶν 106. ἁ τῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἡ ἐπὶ τῶν ὠῶν] ἡ ἐπὶ τῶν νοσσῶν 106. ἁ ἐπὶ τῶν 44. ἁ τῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἁ omnia Cyr. Al. vii, parte quarta, 45, fed habet alibi. μητέρα] γυναικί (sic) 16. τέκνων] + ejus Arab. 3.

VII. Ἀποσολῇ] ἁ Cyr. Al. vii, parte quarta, 45, fed habet alibi. dimittendo dimittendo (sic) Copt. dimittens Arm. 1. alii que. Arm. Ed. fed præmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀποσελεῖς] + vero Arab. 1. παῖδιά] οὐα in allusione Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. σεαυτῷ] αὐτῷ 131. ἐκστῇ Damasc. ii, 552. εὖ σοι γένητ.] εὖ γένητ. σοι 82. ἁ σοι Georg. facias cum ea misericordiam Arab. 3. πολυήμερ.] μακροχρονίος 72, 75. μακροήμερος VII, 29, 58, 59. γένῃ] εἰ 75. εἰ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 268. Damasc. l. c. effis super terra cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VIII. Ἐὰν] + δὲ VII, 15, 16, 18, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 85, 106, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. et f. Arab. 1. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἰκοδομήσῃς] οἰκοδομήσεις 106, 134. + tibi Arab. 3. καινὴν] recenter ædificatam Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + tibi Copt. καὶ 1°] ἁ X, XI, 28, 30, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 108, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 284. Aug. Hier. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἁ primo, fed adscripterunt recentis manus, 16, 18. σεφάν.] + circulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ δώμ. σου] τὸν δωματίου σου 16. domui ejus Copt. et sic, fed ejus in feminino, Arab. 3. domibus cum articulo, fed ἁ σκ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἁ σκ Philo i, 326. + in circuitu Hier. ποιήσεις 2°] facias Slav. Ostrog. φόνον] bis script. fed prima vice punctis notatur, Arm. 1. τῇ οἰκ.] ἁ τῇ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐὰν πᾶση] εἰαν δὲ π. 131. εἰαν πᾶσει 75. ἐὰν πᾶσει Theodoret. i, 275. ut non cadat Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῆς] ἀπ' αὐτῆς 72. Alex. ἐπ' αὐτοῦ 19. Cyr. Al. l. c. ἀπ' αὐτοῦ margo 129. ὑπ' αὐτῆς Philo l. c.

9. ὁ πρῶτος ἀπ' αὐτῆ. Οὐ κατασπερεῖς τὸν ἀμπελῶνά σου διάφορον, ἵνα μὴ ἀγίασθῇ τὸ γέννημα,
 10. καὶ τὸ σπέρμα ὃ ἐὰν σπείρης μετὰ τῆ γεννήματος τῆ ἀμπελῶνός σου. Οὐκ ἀροτριάσεις ἐν μύσχω
 11. 12. καὶ ὄνῳ ἐπὶ τὸ αὐτό. Οὐκ ἐνδύσῃ κίβδηλον, ἔρια καὶ λίνον ἐν τῷ αὐτῷ. Στρεπλὰ ποιήσεις σε-
 13. αὐτῷ ἐπὶ τῶν τεσσάρων κρασπέδων τῶν περιβολαίων σου, ἃ ἐὰν περιβάλῃ ἐν αὐτοῖς. Ἐὰν δέ
 14. τις λάβῃ γυναῖκα καὶ συνοικήσῃ αὐτῇ, καὶ μισήσῃ αὐτήν, Καὶ ἐπιθῇ αὐτῇ προφασισικὰς λό-
 15. γους, καὶ κατενέγκῃ αὐτῆς ὄνομα πονηρὸν καὶ λέγῃ, τὴν γυναῖκα ταύτην εἴληφα, καὶ προσελ-
 16. θὼν αὐτῇ ἔχ' εὔρηκα αὐτῆς τὰ παρθένια, Καὶ λαβὼν ὁ πατὴρ τῆς παιδὸς καὶ ἡ μήτηρ ἐξοίσουσι
 17. τὰ παρθένια τῆς παιδὸς πρὸς τὴν γερούσιαν ἐπὶ τὴν πύλιν, Καὶ ἐρεῖ ὁ πατὴρ τῆς παιδὸς τῇ
 18. γερούσιᾳ, τὴν θυγατέρα μου ταύτην δέδωκα τῷ ἀνδρῶπι τέτῳ γυναῖκα, καὶ μισήσας αὐτήν
 17. Νῦν ἔτος, ἐπιτίθουσιν αὐτῇ προφασισικὰς λόγους λέγων, ἔχ' εὔρηκα τῇ θυγατρὶ σου παρθένια·
 καὶ ταῦτα τὰ παρθένια τῆς θυγατρὸς μου· καὶ ἀναπύξουσιν τὸ ἱμάτιον ἐναντίον τῆς γερούσιᾳς
 18. τῆς πόλεως. Καὶ λήψεται ἡ γερούσιᾳ τῆς πόλεως ἐκείνης τὸν ἀνδρῶπον ἐκεῖνον, καὶ παιδεύ-

IX. Οὐ] *ei non* Slav. Ostrog. Georg. κατασπερεῖς] κατα-
 σπεισεις (sic) 59. *scias* Slav. Ostrog. τὸν ἀμπελ.] πᾶν (sic)
 ἀμπελ. 44. *argum* Copt. ἃ τὸν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διά-
 φορον] διάφορον XI, 29, 53, 55, 56, 58, 64, 75. sic margo 85. *fructu*
bino, ἢ non *fructu* *bino*, Copt. aliud et aliud Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἀγίασθῃ] ἀρπασθῇ 82. ἡγιασθῇ (sic) 59. *sancti-*
ficient Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ γέννημα] τὸ γέννημα II, X,
 32, 44, 59, 64, 75, 130, 131, 134. Ald. Alex. exprimunt utrumque
 in num. plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὸ σπέρμα] ἃ 55.
 ἐὰν] *an* X, 130. Compl. ἃ Theodoret. in Cat. Nic. ad I. σπεί-
 ρεις] σπείρει II. τοῦ γέννημα] τοῦ γέννημα. X, 32, 44, 59, 64, 75,
 130, 131, 134. Ald. Alex. exprimunt in num. plurali sine articulo
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *sa ult.*] ἃ XI. Slav. Ostrog.

X. Οὐκ] *ei non* Slav. Ostrog. ἀροτριάσ.] *ares* Slav. Ostrog.
 ἢ] ἃ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XI. Totum comma ἃ 58. Οὐκ] *ei non* Arab. 3. Slav. Ostrog.
 κίβδηλον] κίβδηλον 18. ἃ 15, 64. ἃ Cyr. Al. vi, parte prima, 225,
 sed habet alibi. *mixtam* Copt. *indumenta quibus carium* Georg. in
indumentum carium Slav. Ostrog. ἔρια] ἔριον 44, 55. sic Cyr.
 Al. I. c. sed alibi ut Var. ἔριον (sic) 59. ἔρια καὶ λίν.] *ex lana*
et lino textum Slav. Mosq. λίνον] λίνον 18, 130. ἐν τῷ αὐτῷ]
 ἐπὶ τῷ αὐτῷ 30, 73, 77. ἐπὶ τῷ αὐτῷ 16, 18, 19, 28, 44, 46, 53, 54,
 57, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XII. Στρεπλὰ] *ei prae*mittunt Arab. 1. Slav. Ostrog. ποιήσεις]
 οὐ ποιῇς. 82. *facias* Slav. σιαυτῷ] ἑαυτῷ Procop. in Cat. Nic.
 ad I. Slav. ἃ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν τεσσάρ.] ἃ τῶν
 134. τῶν περιβολαίων] τῶν περιβολῶν 28, 85, 130. *indumenti*
cum articulo Slav. Ostrog. ἃ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *sa*
 exprimit τῶν ἑαυτῶν Slav. Mosq. ἃ ἐὰν περιβ. ἐν αὐτ.] *in quibus*
vestiatis Slav. Mosq. ἃ Arab. 3. ἃ ἐὰν] ἃ *an* VII, X, XI, 16,
 18, 30, 44, 46, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 128, 129, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ 19, 108, 118. Arm. 1. περι-
 βαλλ.] περιβαλλῇ 19, 46, 75, 108, 118. περιβαλλῇ XI, 59, 64.
 Compl. ἢ αὐτ.] ἃ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed.

XIII. Ἐὰν δέ] ἃ δέ 18, 82, 128, 136. Ald. Damasc. ii, 643.
ei si Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τις λάβῃ] λάβῃ
 τις 18, 44, 106, 128, 134. Ald. καὶ 1°] ἃ (sic) 28. συνοι-
 κῆσ.] συνοικήσει 16, 75. συνοικήσας 136. *est cum* Slav. Ostrog.
 αὐτῇ] αὐτὴν 16, 130. καὶ μισ. αὐτ.] ἃ Damasc. I. c. μισήσῃ]
 μισήσει 16, 106.

XIV. ἐπιθῇ] ἐπιθήσῃ XI. ἐπιθῇται 54, 75, 106, 134. Da-
 masc. ii, 643. ἐπιθῇτε 74. *imponat* Aug. *proiecit* Copt. αὐ-
 τῇ 1°] αὐτὴν 74, 106, 134, 136. ἃ 44. Damasc. I. c. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. *super illam* Slav. Mosq. προφασισικ. λόγ.] λογ.
 προφασισικ. X, 44. ἐναλλακτικὰ ῥήματα (ἐναλλακτικὰ ῥήματα Aquila
 tribuunt Hexapla) 108. καὶ 2°] *aut* Arab. 1. αὐτῆς 1°]
 αὐτὴ 75, 136. Aug. *super illam* Slav. *circa illam* Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἃ Georg. ὄνομα] λόγον 136. λέγῃ] λέγει sed
 super ἢ est ἢ *supra*script. VII. λέγει 16, 106, 131. εἴληφα]
 προσεληφα 136. αὐτῇ 2°] ἃ 134. *ad illam* Slav. ἔχ' εὔρ.
 αὐτ.] αὐτὴν 19, 108, 118. ἃ, ut modo vidimus, 59. τὰ παρθένια]
 τὰ παρθένια 54, 64. ἃ τὰ VII, 15, 28, 75, 82, 85, 108, 118.

παρθένια tantum X. Compl. παρθένια XI, 16, 18, 19, 30, 44, 46,
 52, 53, 55, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 106, 128, 131, 134, 136.
 Ald. Cat. Nic. Damasc. I. c. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 παρθένια, sed super ei est ἢ *supra*script. prima manu, 130.

XV. Καὶ 1°] ἃ Georg. λαβὼν] *capiat* Slav. Ostrog. ὁ
 πατὴρ] ἡ μήτηρ *prae*misserat, sed ea punctis *supra* et *infra* positis repro-
 bantur, 130. *patrem* cum articulo Slav. Ostrog. ἃ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. τῆς παιδ. 1°] ἃ 53. ἡ μήτηρ] + *ejus* Arab. 1.
matrem cum articulo Slav. Ostrog. ἃ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἐξοίσουσι] καὶ ἐξοισ. 64, 75. Slav. Ostrog. ἐξαξουσὶ 19, 108, 118.
 τὰ παρθ.] τὰ παρθένια 64, 131. Compl. τὴν παρθένια 44. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. παιδὸς 2°] γυναικὸς 54, 75.
 πρὸς τὴν γερ.] ἐπὶ τὴν γερ. 54, 75. περὶ τὴν γερ. (sic) 30. *ad seni-*
ores Aug. *coram senioribus* Slav. Ostrog. + τῆς πόλεως 28, 58, 82,
 85. Arab. 1. + eadem sub X in charact. minore Alex. + τῆς
 πόλεως ἐκείνης 44, 74, 76, 106, 134. ἐπὶ τὴν πύλ.] + τῆς πόλεως
 15. ἃ Damasc. ii, 643. *ad portas* cum articulo Slav. Mosq. ἐπὶ
 τὴν πύλ.—τῇ γερούσιᾳ in com. 16] haec et quae iis interjacent bis
 scripta VII.

XVI. Totum comma ἃ Damasc. ii, 643. ὁ πατὴρ] ἃ ὁ
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῇ γερούσιᾳ] ἃ 75. πρὸς τὴν γερού-
 σιαν 16. Slav. τὴν γερούσιαν (sic, πρὸς casu *prae*termisso) 131. *se-*
nioribus Aug. ταύτην] ἃ 58. cum ~ signat Alex. subiungit
 signum Hexaplae finale Arab. 1. δίδωκα] εἰδωκα 16, 44, 74, 82,
 106, 134. *quam dedi* (sic) Arm. 1. ἀνδρῶπι] ἀνδρὶ 44. μι-
 σήσας] *nunc odio habet* Arab. 3. *nunc vero odio habens* Slav. Ostrog.
nunc odio habens Slav. Mosq. *hic odio habuit* Georg.

XVII. Totum comma ἃ Damasc. ii, 643. νῦν ἔτος] νῦν αὐτός
 XI, 16, 18, 19, 44, 46, 57, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128,
 130, 131, 134. Cat. Nic. αὐτός νῦν X, 15, 30, 53, 56, 58, 59, 64,
 71, 129. Compl. Alex. *ipse nunc* Aug. αὐτὸς tantum Ald. ἃ ἔτος
 VII, 54, 55, 74, 76, 136. ἃ νῦν Arab. 3. Slav. Mosq. ἃ utrumque
 Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιτίθ.] *et imponit*
 Arab. 3. αὐτῇ] ἃ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προφασίς.
 λόγ.] *sermonem* Arab. 3. λέγων] *et dicit* Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. εὔρηκα] εὐρηκαμεν 55. τῇ θυγατρὶ] τῆς θυγατρὸς 32,
 136. *filiae* in genitivo sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 παρθένια 1°] τὰ παρθ. 16, 28, 30, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. τὰ
 παρθένια 131. παρθένια 54, 59, 64. Alex. παρθένια 18, 44,
 55, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Ald. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 καὶ 1°] *et ecce* Aug. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταῦτα τὰ
 παρθ.] ταῦτα τὰ παρθένια 54, 131. Compl. exprimit αὐτὴ ἡ
 παρθένια Slav. Ostrog. ἃ ταῦτα Aug. ἃ ταῦτα τὰ Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἀναπύξουσιν] ἀναπύξουσιν 16. τὸ ἱμάτ.] *vesli-*
menta cum articulo Slav. Ostrog. ἐναντίον] ἐναντὶ VII, XI, 18,
 19, 53, 58, 59, 72, 108, 118, 128, 129, 130, 136. Compl. Alex.
 τῆς γερούς.] ἃ 131. *senibus* Aug. et sic sine articulo Slav. Mosq.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς πόλ.] + ἐκείνης 16, 28, 32, 46,
 52, 53, 57, 73, 77, 83, 85, 108, 118, 131. Ald. Cat. Nic. Aug.
 Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem uncis
 inclusum Alex. τῆς πόλ.—τῆς πόλ. in com. 18] ἃ alterutra et
 quae iis interjacent 53.

XVIII. Καὶ 1°] ἃ Damasc. ii, 643. Georg. λήψεται] ληψον-
 ται 44, 74, 106, 134. Damasc. I. c. Aug. *capiant* Slav. Ostrog.
 + τὸν ἀνδρῶπον (sic) 44. ἃ in textu, sed habet margo antiqua manu,

σουσιν αὐτὸν, Καὶ ζημιώσουσιν αὐτὸν ἑκατὸν σίκλους, καὶ δώσῃσι τῷ πατρὶ τῆς νεάνιδος, ὅτι 19. ἐξήνεγκεν ὄνομα πονηρὸν ἐπὶ παρθένον Ἰσραηλίτιν, καὶ αὐτὴ ἔσαι γυνή· οὐ δυνήσεται ἐξαποσεῖλαι αὐτὴν τὸν ἅπαντα χρόνον. Ἐὰν δὲ ἐπ' ἀληθείας γένηται ὁ λόγος ἔτος, καὶ μὴ εὗρεθῇ 20. παρθένια τῇ νεάνιδι, Καὶ ἐξάξουσιν τὴν νεάνιν ἐπὶ τὰς θύρας τῆ οἴκου τῆ πατρὸς αὐτῆς, καὶ 21. λιθοβολήσουσιν αὐτὴν ἐν λίθοις καὶ ἀποθανεῖται, ὅτι ἐποίησεν ἀφροσύνην ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ ἐκπορνεῦσαι τὸν οἶκον τῆ πατρὸς αὐτῆς· καὶ ἐξαρεῖς τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. Ἐὰν δὲ εὗρεθῇ 22. ἄνθρωπος κοιμώμενος μετὰ γυναικὸς συνωκισμένης ἀνδρὶ, ἀποκτενεῖτε ἀμφοτέρους, τὸν ἄνδρα τὸν κοιμώμενον μετὰ τῆς γυναικὸς, καὶ τὴν γυναῖκα· καὶ ἐξαρεῖς τὸν πονηρὸν ἐξ Ἰσραὴλ. Ἐὰν δὲ 23. γένηται παῖς παρθένος μεμνησευμένη ἀνδρὶ, καὶ εὗρὼν αὐτὴν ἄνθρωπος ἐν πόλει κοιμηθῇ μετ' αὐτῆς, Ἐξάξετε ἀμφοτέρους ἐπὶ τὴν πύλιν τῆς πόλεως αὐτῶν, καὶ λιθοβοληθήσονται ἐν λίθοις, 24. καὶ ἀποθανῶνται· τὴν νεάνιν, ὅτι οὐκ ἔβησεν ἐν τῇ πόλει· καὶ τὸν ἄνθρωπον, ὅτι ἐταπείνωσε

18. ἡ γερούς.] Ἀ Damasc. l. c. *senes* Aug. et sic cum articulo Slav. Ostrog. τῆς πόλ. ἐκείν.] Ἀ 19, 108, 118. Georg. Ἀ ἐκείνης 55, 75. Aug. Arab. 1. 3. Ἀ ἐκείνης primo, sed adscripsit recens manus, 18. ἐκείνον] Ἀ 55, 58. Damasc. l. c. + hic urbis cum articulo Georg. παιδεύουσιν] ζημιώσουσιν (sic) 75. αὐτὸν] Ἀ Damasc. l. c.

XIX. ζημιώσουσ.] *mulcent* Georg. σίκλους] ἀργυρίε margo (quod Reliquorum esse videtur) X. δώσουσι] *dent* Slav. Ostrog. ἃ illos Arab. 1. 3. τῷ πατρὶ] Ἀ τῷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς νεάν.] Ἀ τῆς 44. καὶ αὐτὴ ἔσαι γ.] Ἀ Arab. 1. αὐτοῦ] αὐτῷ 136. Slav. Mosq. Ἀ Slav. Ostrog. ἔσαι] *rurfus esto* Slav. Mosq. *rurfus esto illa* Slav. Ostrog. γυνή] ἡ γυνή 32. Cyr. Al. i, parte prima, 284. οὐ δυν.] καὶ οὐ δυν. 58, 82. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ἅπ. χρόν.] τὸν πάντα χρ. 15, 64, 75, 108. Damasc. ii, 643. *perpetuo tempore* Aug. exprimit in num. plurali Slav. Ostrog. + τῆς ζωῆς αὐτοῦ 75. + αὐτὴ sub X in charact. minore Alex. + *ejus* Copt.

XX. Ἐὰν—ἔτος] Ἀ hæc et quæ iis interjacent Damasc. ii, 643. δὲ] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. ἐπ' ἀληθ.] *verum* Aug. *vere* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γένητ. ὁ λόγ. ἔτ.] ὁ λογ. γένητ. 44. Ἀ ἔτος 73. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὗρεθῇ] *eure* 108, 118. παρθένια] *ta parθ.* 77. Damasc. l. c. παρθένια Compl. ἡ παρθένια 53. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ νεάν.] *puelle* in genitivo cum articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ 1^ο] Ἀ 44, 136. Damasc. ii, 643. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξάξουσιν] ἐξαρεύουσιν 16, 28, 44, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. ἐξοίσουσιν Damasc. l. c. τὴν νεάν.] τὴν νεανίδα 52, 108, 136. αὐτὴν 44. Damasc. l. c. Arab. 3. ἐπὶ τὰς θ. τῆ οἴκου] πρὸς ανοίγμα οἴκου margo 108. Ex alio forsan Interprete. *ad januam domus* Aug. Ἀ τῆ II, 16, 18, 28, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 73, 74, 77, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Ἀ τοῦ οἴκου 54, 75, 108. Damasc. l. c. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἀ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ πατρὸς 1^ο] πατρικὸν 28. πατρώα 16, 52, 57, 77, 85, 131. Cat. Nic. τὰ πατρώα 130. Ἀ τῆ 30. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὴν] + οἱ ἀνδρες τῆς πόλεως αὐτῆς VII, X, XI, 15, 29, 30, 53, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 82, 106, 129, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Aug. Arab. 1. + eadem, nisi quod Ἀ οἱ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + οἱ ἀνδρες τῆς πόλεως ταυτῆς 131. Cat. Nic. + οἱ ἀνδρ. τῆς πολ. 44, 55, 71. Damasc. l. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐν λίθ.] Ἀ ἐν 83, 128. Ald. Ἀ utrumque 55. Damasc. l. c. + τῆς πόλεως οἱ ἀνδρες ταυτῆς 77. + οἱ ἀνδρ. τῆς πολ. ταυτῆς 16, 28, 57, 73, 85. + οἱ ἀνδρ. τῆς πολ. αὐτῆς 18, 52, 54, 83, 128. Ald. Slav. Mosq. + οἱ ἀνδρ. τῆς πολ. 19, 75, 108. ἀφροσύνη] *impudentiam* (nisi forte legendum, ut conjicit Sabatierus, *imprudentiam*) Aug. ἐν υἱοῖς] ἐν τοῖς υἱοῖς 59. cum ~ υἱοῖς tantum signat Alex. cum ~ utrumque signat Arab. 1. *in medio filiorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκπορνεῦσαι] ἐκπορνεύσασα 82. *et prostituit* Georg. τὸν οἶκ.] *in domo* sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξαρεῖς] ἐξαρεῖς 18. ἐξαρεύουσιν 53. ἐξαρεῖτε 32, 44, 55, 74, 76, 85, 108, 118, 134. Compl. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *auferte* Arab. 3. τὸν πον.] τὸ πον. 131. Compl. Ald. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ ὑμ. αὐτ.] αὐτ. ἐξ ὑμ. 44. Ἀ αὐτῶν Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXII. Comma hoc post comma 24 ponit 44. Totum comma Ἀ 75. Ἐὰν δὲ] Ἀ δὲ 136. Damasc. ii, 643. Optat. Slav. Ostrog. *ei fi* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὗρεθῇ ἄνδρ. κοιμ.] κοιμηθῇ

ἀνδρ. 55. Ἀ εὗρεθῇ 71. *eure* ο ἀνδρ. tantum 57. Ἀ κοιμῶμ. VII, 16, 46, 52. Cat. Nic. *invenitur homo dormire* Slav. Ostrog. κοιμ. μετὰ γυν.] Ἀ Arab. 1. μετὰ γυν. συνωκ. ἀνδρ.] *cum viro hoc* (sic) Slav. Ostrog. συνωκισμ.] συνοκισμ. 59. *sedente* Copt. ἀποκτενεῖτε] καὶ αποκ. 58, 82. ἀποκτενεῖτε 16, 28, 30, 46, 77, 130, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed ἀποκτενεῖτε margo, 85. ἀποκτενῇ (sic) 18. + ἅμα Alex. τὸν ἄνδρα—γυναῖκα] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 30, 53. Damasc. l. c. τὸν ἄνδρα] τὸν τε ἀνδρα X, 59, 129. Ald. Alex. τὸν κοιμ.] Ἀ τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς γυναικ.] *illa* Slav. Ostrog. καὶ τὴν γυν.] Ἀ Slav. Ostrog. καὶ ἐξαρ. cum fqq.] Ἀ 16. Ἀ καὶ Georg. ἐξαρεῖς] ἐξαρεῖτε 18. ἐξαρεῖτε XI, 19, 32, 44, 53, 59, 71, 108, 118, 128. Compl. Damasc. l. c. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo 85. τὸν πον.] τὸ πον. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 256. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ Ἰσρ.] ἐξ ὑμῶν αὐτῶν 15, 28, 30, 44, 52, 54, 57, 59, 64, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. ὑμῶν 29, 56. ἐξ ὑμῶν ἐταπον (cum ω super o superscripto) τῇ γυναικὶ τοῦ πλησί (sic, obversabantur animo librarii parallela in 24 commate) VII. ἐξ υἱῶν Ἰσρ. margo 85. sic Cyr. Al. l. c. *ab Israel* Slav. Ostrog.

XXIII. Ἐὰν δὲ] Ἀ δὲ 136. Damasc. ii, 643. Ambr. παῖς] Ἀ 54, 75. Cyr. Al. i, parte prima, 256. Ambr. Slav. μεμνης.] ἰμνης. (sic) Alex. καὶ εὗρὼν] Ἀ καὶ Damasc. l. c. *inveniat* Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄνθρωπ.] + *alius* Slav. Ostrog. + idem uncis inclusum Slav. Mosq. + *aliquis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κοιμηθῇ] κοιμηθήσεται 52. *erit* Slav. Ostrog. *ei præmittunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μετ' αὐτῆς] ἐξ αὐτῆς (sic) 128. ταυτῆς III. μετ' αὐτῆς in charact. minore Alex.

XXIV. Ἐξάξ. ἀμφ.] καὶ præmittunt 82. Orig. i, 352. καὶ sub X in charact. minore præmittit Alex. ἐξαγάγετε ἀμφ. 136. ἐξάξετε ἀμφ. 19, 106. *educantur ambo* Ambr. *educatis ambo* Slav. Ostrog. τὴν πύλ.] *portas* Hier. αὐτῶν 1^ο] Ἀ VII. Slav. Ostrog. ἐκείνης XI, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Damasc. ii, 643. λιθοβοληθήσονται.] λιθοβολήσονται. 28, 46, 75, 85. λιθοβολήσετε 53. Slav. + ἀμφοτεροὶ 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Slav. Ostrog. + idem uncis inclusum Slav. Mosq. + ἀμφοτέρους Damasc. l. c. + illos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν λίθ.] Ἀ ἐν Orig. l. c. Hier. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ utrumque Ambr. καὶ ἀποθανῶντ.] Ἀ 55. *et morietur* Ambr. καὶ est superscript. prima manu Arm. 1. τὴν νεάνιν] τὴν νεανίδα 19, 118. τὴν νεανίδι (sic) 59. ἡ νεανὶς 54, 75. Damasc. l. c. Ambr. *adolescentula quidem* Hier. Hi ergo distinctionem post ἀποθανῶνται tollunt. ὅτι 1^ο] ἐπὶ λόγου præmittunt 15, 82. eadem sub X in charact. minore præmittit Alex. διότι 44, 74, 75, 106, 134. Damasc. l. c. ἐβόησεν ἐν] Ἀ ἐν (ob similem terminationem in voce præcedente) X, 59. καὶ τὸν ἄνθρωπ.] καὶ ο ἀνθρώπος 54, 75. Damasc. l. c. *vir autem* Hier. ὅτι 2^ο] ἐπὶ λόγου præmittunt 15, 82. eadem sub X in charact. minore præmittit Alex. ἐπὶ λόγου διότι Orig. l. c. διότι 44, 74, 75, 106, 134. Damasc. l. c. τὴν γυν.] Ἀ τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ πλῆσ.] + αὐτὰ VII, X, XI, 18, 44, 53, 55, 56, 58, 64, 71, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Orig. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 256. Ambr. Hier. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. Georg. *proximi ejus* cum articulo, sed *proximi* cum articulo superscriptis prima manus, Arm. 1. ἐξαρεῖς] ἐξαρεῖτε 15, 32, 44, 53, 55, 74, 76, 106, 108, 118, 128, 134, 136. Compl. Cyr. Al. l. c. Hier. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξαρεῖτε 18. *auferte* Arab. 1. τὸν πονηρ.] τὸ πονηρ.

25. τὴν γυναῖκα τῆ πλησίον· καὶ ἐξαρεῖς τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. Ἐὰν δὲ ἐν πεδίῳ εὗρη ἄν-
 26. θρωπος τὴν παῖδα τὴν μεμνησευμένην, καὶ βιασάμενος κοιμηθῇ μετ' αὐτῆς, ἀποκτενεῖτε τὸν κοι-
 27. μώμενον μετ' αὐτῆς μόνον. Καὶ τῇ νεάνιδι ἐκ ἑσιν ἀμάρτημα θανάτου· ὡς εἴ τις ἐπαναστῇ ἄν-
 28. θρωπος ἐπὶ τὸν πλησίον, καὶ φονεύσῃ αὐτῇ ψυχὴν, ἔτω τὸ πρᾶγμα τῷτο, "Ὅτι ἐν τῷ ἀγρῷ εὗ-
 29. ρεν αὐτήν· ἐβόησεν ἡ νεάνις ἡ μεμνησευμένη, καὶ οὐκ ἦν ὁ βοηθήσων αὐτῇ. Ἐὰν δὲ τις εὗρη
 τὴν παῖδα τὴν παρθένον, ἣτις οὐ μεμνήσεται, καὶ βιασάμενος κοιμηθῇ μετ' αὐτῆς, καὶ εὗρε-
 30. θῇ, Δάσει ὁ ἄνθρωπος ὁ κοιμηθεὶς μετ' αὐτῆς τῷ πατρὶ τῆς νεάνιδος πεντήκοντα δίδραχμα ἀρ-
 γυρίου, καὶ αὐτῇ ἔσαι γυνή, ἀνθ' ὧν ἐταπείνωσεν αὐτήν· οὐ δυνήσεται ἐξαποσεῖλαι αὐτήν τὸν
 30. ἅπαντα χρόνον. Οὐ λήφεται ἄνθρωπος τὴν γυναῖκα τῆ πατρὸς αὐτῆς, καὶ ἐκ ἀποκαλύψει συγ-
 κάλυμμά τῆ πατρὸς αὐτῆς.

Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Slav. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν] medio vestrum Arm. i. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν ult.] A Copt. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + hic 22 comma, ut supra monuimus, 44.

XXV. δ.] A 136. Justinus qui dicitur in Resp. ad Orthodox. Hier. Slav. Ostrog. Georg. πῶς] τῷ πεδ. XI. Justin. l. c. Damasc. ii, 643. εὗρη] εὗρη 75. ἀνθρῶπ.] quicumque Arm. i. τὴν παῖδα] τὴν γυναῖκα 54, 75. τὴν νεάνιδα Justin. l. c. A 46, 52. Slav. Ostrog. A Cyr. Al. i, parte prima, 256, sed habet alibi. A τὴν Arm. i. alii que. Arm. Ed. τὴν μεμν.] A τὴν 44. τοῦ πλησίον 75. + ἐξ ἑσιν Cyr. Al. vii, parte quarta, 39, sed non + idem alibi. + εἴ τις, ut videtur, in uno l. sed non in alio, Hier. βιασάμ.] παρεβίασαμ. 32. βιασάμην 75. + αὐτὴν 74, 76, 106, 134. Justin. l. c. Greg. Thaum. 38. + αὐτὴν ὁ ἀνθρῶπος 15, 58, 82. Orig. i, 354. vi Slav. Ostrog. violenter Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἀποκτενεῖτε] αποκτενιται (sic) 75. interficiatis Slav. Ostrog. + τὸν ἀνθρῶπον VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 75, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Orig. l. c. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c. Hier. Arab. 3. Slav. Arm. i. alii que. Arm. Ed. τὸν μὲν αἰδρα ἀποκτενί-
 31] ναι Justin. l. c. τὸν κοιμώμ.] A cum sqq. Justin. l. c. τὸν κοιμώμενον Cyr. Al. vii, parte secunda, 39, sed alibi ut Vat. qui est Slav. Ostrog. μόνον] A 44, 75. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + τῇ δὲ νεάνιδι οὐ ποιήσετε οὐδὲν VII, X, 15, 16, 28, 29, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. + eadem Cyr. Al. i, parte prima, 256, sed non sic alibi. inferunt hic eadem, nisi quod habeant οὐδὲν, 30, 44. + eadem, nisi quod habeant ποιήσεται, 83, 136. + eadem, nisi quod habeant ποιήσεται, XI, 129. Arab. 3. + tantum οὐ ποιήσετε οὐδὲν 54. infert hic τῇ νεάνιδι οὐ ποιήσεται οὐδὲν 75. + τὴν παῖδα οὐ ποιήσεται οὐδὲν 72. + τὴν νεάνιδα ποιήσεται οὐδὲν 128. + καὶ τὴν νεάνιδα οὐ ποιήσεται οὐδὲν 108. + eadem, nisi quod ποιήσεται habet, 19. infert hic eadem, nisi quod οὐ μὴ ποιήσεται habeat, Damasc. l. c. + καὶ τῇ νεάνιδι ποιήσεται οὐδὲν 18. Arm. i. alii que. Arm. Ed. nargo καὶ τῇ νεάνιδι οὐ ποιήσεται οὐδὲν II, 82. + eadem in textu Slav. + hic eadem, nisi quod A καὶ Orig. l. c. infert hic τὴν δὲ νεάνιδα μὴ ἀποκτενίητε Justin. l. c. + puella (cum articulo) autem non dicitur quicumque Arab. 1.

XXVI. Καὶ τῇ νεάνιδι οὐκ ἔσιν ἄμ.] οὐκ ἔστι τῇ νεάνιδι ἀμ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Orig. i, 352. Hier. Slav. Mosq. καὶ οὐκ ἔστιν τῇ νεάνιδι II, 83. A καὶ τῇ νεάν. 129. οὐ γὰρ ἔστι τῇ νεαν. ἀμ. 72. Arab. 3. Slav. Ostrog. non enim est in puella &c. Arab. 1. τῇ δὲ νεάνιδι οὐκ ἔστιν ἀμ. 32. τῇ δὲ νεάνιδι οὐκ ἔστιν ἄμ. Cyr. Al. vii, parte quarta, 39. οὐκ ἔστι τῇ νεάνιδι ἀμάρτημα (sic) 53. ἐκ ἔστι τῇ νεάνιδι ἄμ. Cyr. Al. i, parte prima, 256. οὐκ ἔστιν ἄμ. τῇ νεάν. Damasc. ii, 643. quia non est puella cum articulo Arm. i. alii que. Arm. Ed. θανάτου] χρησθῆναι θαν. 82. + οἱ VII, X, XI, 16, 18, 19, 28, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Greg. Thaum. 39. Cyr. Al. l. c. utroque. Damasc. l. c. Hier. Arab. 3. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὡς εἴ τις] ὡς εἴ τις 18, 52. A εἴ τις Arm. i. alii que. Arm. Ed. ὡς—ὅτι in com. 27] A hæc et quæ illis interjacent (ex ὁμοιοτελευτῇ) Cyr. Al. vii, parte quarta, 39, sed habet alibi. ἐπαναστῇ] ἐπαναστα 53, 54. Damasc. l. c. ἐπαναστας 44, 74, 76, 106, 134. ἀναστῇ Greg. Thaum. l. c. in infideli surgat Hier. ἀνθρῶπος] A Slav. τῆς πλησ.] + αὐτῆς

X, 15, 18, 19, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 83, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Greg. Thaum. l. c. Arab. 3. Slav. Arm. i. alii que. Arm. Ed. φονεύσῃ] φονεύσει 16, 59, 74, 75, 131. θανατώσει Greg. Thaum. l. c. αὐτῇ ψυχ.] αὐτοῦ τὴν ψυχ. 15, 44, 59, 136. Greg. Thaum. l. c. Cyr. Al. l. postremo c. Damasc. l. c. A αὐτῇ 77, 108, 131. A αὐτῇ primo, sed ascripsit recens manus, 16. illis Arm. i. et aliqui Codd. Armeni. illum Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἔτω] εὐτας VII, 16, 19, 118, 131, 136. Compl. Alex. Greg. Thaum. l. c. Damasc. l. c. + καὶ 19, 108. Greg. Thaum. l. c. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. Georg. πρᾶγμα] ρημα 16, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. τῷτο] + γεγονεν 82. A Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XXVII. Totum comma A 44. ὅτι] A Hier. ἐν τῷ ἀ-
 γρῷ] ἐν τῷ πεδίῳ 74, 76, 106, 134. A 52. ἐβόησ.] καὶ ἐβόησ. 15, 53, 54, 82, 136. Justin. qui dicitur in Resp. ad Orthod. Arm. i. alii que. Arm. Ed. + quidem Arab. 3. οὐκ ἦν ὁ βοηθήσ. αὐτῇ] ὁ βοηθῶν οὐκ ἦν αὐτῇ VII, X, 15, 16, 18, 53, 56, 58, 59, 64, 106, 128, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 256. vii, parte quar-
 32] ta, 39. ὁ βοηθῶν οὐκ ἔστιν αὐτῇ XI, 136. αὐτῇ] ὁ βοηθῶν οὐκ ἔστιν αὐτῇ 55. A ὁ βοηθῶν οὐκ ἦν αὐτῇ 28, 30, 46, 52, 57, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. ὁ βοηθῶν αὐτῇ οὐκ ἦν 54, 73, 75. Justin. l. c. Greg. Thaum. l. c. Damasc. ii, 643. βοηθῶς οὐκ ἦν αὐτῇ Philo in Cat. Nic. ad l. οὐκ ἦν ὁ βοηθῶν αὐτῇ Ibid. Pel. Ibid. non est inventus qui auxiliaretur ei Hier. non erat quisquam opem ferens ad eam Slav. Ostrog. nemo erat qui opem ferebat ad eam Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XXVIII. Ἐὰν δὲ] A δὲ 136. Slav. Ostrog. et si Arm. i. alii que. Arm. Ed. τις εὗρη] εὗρη τις 44, 82, 106, 134. quicumque vi violet Slav. Ostrog. τὴν παῖδα τὴν παρθ.] τὴν παρθ. τὴν παῖδα 16, 28, 57, 73, 85, 130, 131. Cat. Nic. A τὴν παῖδα Slav. Ostrog. A τὴν παρθ. Arm. i. μείνης.] + viro Arm. i. alii que. Arm. Ed. βιασάμ.] + αὐτὴν VII, X, XI, 15, 18, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 258. Aug. Ambr. vi Slav. Ostrog. violenter Arm. i. alii que. Arm. Ed. κοιμηθῇ] coit Slav. Ostrog. καὶ εὗρ.] A Arm. i. alii que. Arm. Ed.

XXIX. Δάσει] καὶ δώσ. XI. ὁ ἀνθρ.] + hic Slav. Ostrog. ὁ ἀνθρ. ὁ κοιμ. μετ' αὐτ.] A 44. A ὁ κοιμ. μετ' αὐτ. Slav. Ostrog. κοιμηθεὶς] κοιμώμενος 58, 71, 82, 136. τῷ πατρὶ] A τῷ Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῆς νεάν.] αὐτῆς 44. πεντήκ.] ῥ (sic) 75. δίδραχμα] A 58. cum ~ signat Alex. δίδραχμα 15, 16, 18, 59, 64, 75. denarios in allusione Ambr. ἀργυρ.] A Ambr. αὐ-
 33] τῇ] αὐτῷ 75. Slav. Georg. ἔσαι] esto Slav. Mosq. virgo erit cum articulo Georg. γυνή] in uxorem Georg. ὧν] οὐ 55, οὐ δύν.] et non poterit Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. alii que. Arm. Ed. ἅπαντα] πάντα 15, 44, 64, 74, 82, 106, 108, 134. χρόνον] + αὐτοῦ 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. Copt. Arab. i. 3. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. + idem in charact. minore sub X Alex.

XXX. Οὐ] et non Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. λήψεται] capiat Slav. Ostrog. uxorem capias Georg. τὴν γυν.] A τὴν Arm. i. alii que. Arm. Ed. τῇ πατρὶ 1°] τοῦ πλησίον 30. τοῦ πλησίον πατρός (sic, binæ lectiones) 75. αὐτῇ καὶ] A 75. A hæc cum sqq. 52. ejus quoniam Georg. ἀποκαλύψει] ανακαλύψει VII, 15, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 82, 85, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. ανακαλύψει 75. Georg. detegas Slav. Ostrog. συγκαλ.] articulum præmittit Georg. τῇ πατρ. ult.] A τῇ 82. αὐτῇ ult.] tui Georg.

ΟΥΚ εἰσελεύσεται θλαδίᾳς, οὐδὲ ἀποκεκομμένος εἰς ἐκκλησίαν Κυρίου. Οὐκ εἰσελεύσεται ἐκ 1. 2. πόρνης εἰς ἐκκλησίαν Κυρίου. Οὐκ εἰσελεύσεται Ἀμμανίτης καὶ Μωαβίτης εἰς ἐκκλησίαν Κυ- 3. ρίου, καὶ ἕως δεκάτης γενεᾶς οὐκ εἰσελεύσεται εἰς ἐκκλησίαν Κυρίου καὶ ἕως εἰς τὸν αἰῶνα, Παρὰ 4. τὸ μὴ συναντῆσαι αὐτὲς ὑμῖν μετὰ ἄρτων καὶ ὕδατος ἐν τῇ ὁδῷ, ἐκπορευομένων ὑμῶν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ὅτι ἐμισθώσαντο ἐπὶ σὲ τὸν Βαλαάμ υἱὸν Βεὼρ ἐκ τῆς Μεσοποταμίας καταρᾶσθαι σε. Καὶ ἔκ ἠθέλησε Κύριος ὁ Θεός σου εἰσακῆσαι τῷ Βαλαάμ· καὶ μετέσρεψε Κύριος ὁ Θεός σου τὰς 5. κατάρας εἰς εὐλογίαν, ὅτι ἠγάπησέ σε Κύριος ὁ Θεός σου. Οὐ πρὸς αἰσχρονομίαν εἰρηνικὰ αὐ- 6. τοῖς καὶ συμφέροντα αὐτοῖς πάσας τὰς ἡμέρας σου εἰς τὸν αἰῶνα. Οὐ βδελύξῃ Ἰδουμαῖον, ὅτι 7. ἀδελφός σου ἐστίν· οὐ βδελύξῃ Αἰγύπτιον, ὅτι πάροικος ἐγένου ἐν τῇ γῇ αὐτῇ. Τίτοι ἐὰν γεν- 8. νηθῶσιν αὐτοῖς, γενεᾷ τρίτῃ εἰσελεύσονται εἰς ἐκκλησίαν Κυρίου. Ἐὰν δὲ ἐξέλθῃς παρεμβα- 9.

I. Totum comma 58. οὐκ] et non Slav. Ostrog. θλα-
δίας] ευνουχος suprascript. ab alia manu 106. sic Clem. Al. 556.
cujus lingua (scil. abscinditur) Arab. 3. articulum præmittunt Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. οὐδὲ ἀποκ.] 1 Clem. Al. l. c. εἰδ.] και
VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71,
73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 389. Clem. Al. in allu-
sione 21. Orig. iii, 655. Cyr. Al. i, parte prima, 483. Slav. Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. aut Copt. Arab. 3. ἀποκεκομμένος]
αποκεκομμενη 75. suprascript. ab alia manu κομμενοτομομα (forte κό-
μμενον τὸ σῶμα, fractum quoad corpus e recenti Græcismo) 106.
ἐκκλησ.] οἶκον Alex. Κυρ.] signum Hexaplaræ finale subjungit
Arab. 1. Dei Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίᾳ—Κυρίᾳ in
com. 2] 1 alterutr. et quæ his interjacent VII, 29, 59, 75. 1

II. Οὐκ] et non Arab. 1. 3. neque Slav. εἰσελεύσεται.] ἐλεύ-
σεται. Damasc. ii, 643. ingrediatur Arab. 3. Slav. Ostrog. 1 Arab. 1.
ἐκ πόρν.] ὁ ἐκ πόρν. Cyr. Al. i, parte prima, 483. sic Theodoret. in
Cat. Nic. ad l. sed ut Vat. in Ed. Hal. et ex πορνείας in uno Cod.
filius meretricis Arab. 1. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + genitus Copt.
Arab. 3. Slav. Mosq. ἐκκλησ.] domum sine articulo Slav. Mosq.
Κυρίου] + και γενεα δεκατη ουκ εἰσελευσεται εἰς ἐκκλησίαν Κυρίου
82. + ἕως δεκάτης γενεᾶς Compl. Slav. + sub * in charact. mi-
nore καὶ ἕως δεκάτης γενεᾶς οὐκ εἰσελεύσεται εἰς ἐκκλησίαν Κυρίου
Alex. * Domini et usque ad decimam generationem non intrabit * in
congregationem Domini cum + pro usitato signo Hexaplaræ ad hæc
subjuncto (sic) Arab. 1. Primum signum erat, non ante vocem Do-
mini, sed ante voces et usque ponendum, et secundum signum est repe-
titio asterisci ad initium novæ lineæ, et signum finale est error pro usitato
signo, monente qua defineret vis asterisci. Κυρ.—Κυρ. in com. 3]
1 alterutr. et quæ his interjacent 44. 1 eadem, sed sunt ex parte ad-
scripta margini per manum recentem, 106.

III. Hic 23 caput incipit 131. οὐκ εἰσελ. Ἀμμ. καὶ Μωαβ.]
1 58. 1 εἰσελ. hic Theodoret. i, 84. ii, 649. οὐκ] et non
Arab. 3. εἰσελεύσεται. 1° ingrediatur Slav. Ostrog. Ἀμμ. καὶ
Μωαβ.] Μωαβ. καὶ Ἀμμ. VII, 53, 56, 59, 73. Μωαβίται καὶ Ἀμ-
μανίται Maxim. i, 331. Ἀμμανίτης] exprimit Ἀμμανίτης Slav.
Ostrog. exprimunt Ἀμμανίτης Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit
Ἀμμανίτης Copt. καὶ 1° οὐδὲ II. Μωαβίτης] Μωαβίτης II.
+ hic εἰσελεύσονται Theodoret. i, 84, sed + hic οὐκ εἰσελεύσεται
ii, 649. ἐκκλησίαν 1° τὸν νόον Maxim. l. c. sed οἶκον bis infi-
nuat in commentario. domum sine articulo Slav. Mosq. Κυρ. 1°
—Κυρ. 2°] 1 alterutr. et quæ his interjacent 53. Theodoret. ii, 649.
καὶ ἕως 1°] 1 καὶ 46, 52, 56, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Georg.
Theodoret. II. cc. Maxim. l. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. 1 καὶ primo, sed adscripsit recens manus, 16. δε-
κάτ. γεν.] γεν. δεκατ. 44, 82, 106, 134. τρίτης καὶ τεταρτης καὶ
δεκατης γεν. 56. Maxim. l. c. οὐκ εἰσελ. εἰς ἐκκλ. Κυρ.] εἰς ἐκκλ.
Κυρ. ουκ εἰσελ. 54. 1 Theodoret. i, 84, sed habet ii, 649. 1 Maxim.
l. c. Arm. 1. εἰσελεύσεται. 2°] εἰσελεύσονται 75. εἰς ἐκκλ. 2°]
1 εἰς 19. in domum sine articulo Slav. Mosq. καὶ ἕως 2°] 1 54.
1 καὶ Arab. 3. εἰδὲ Theodoret. ii, 649, sed καὶ ἕως i, 84.

IV. συναντῆσ. αὐτ.] exierunt obviam Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
αὐτὲς] 1 Georg. ἄρτων] αἰτου 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ὑδατος] ὑδατων 18. ἐν τῇ ὁδῷ] 1 75. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ.
71, 108, 118. Slav. Georg. καὶ ὅτι] sed Georg. ἐμισθώ-
σαντο] ἐμισθώσαντο 55, 59. ἐπὶ σὲ] 1 Georg. τὸν Βαλαάμ]
Balatum cum articulo Georg. Βεὼρ] Βαιωρ 44, 55, 64. ἐκ
τῆς Μεσοπ.] ἐκ τῆς πολεως Μεσοπ. 130. 1 τῆς VII. + Συρίας

129. Compl. + idem, sed, ut videtur, ex emendatione mantis recen-
tioris, 56. a Mesopotamia cum articulo Slav. Ostrog. καταρᾶσθ.]
καταρᾶσθ. 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57,
59, 64, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. Philo in allusione i, 429. σε] 1 II. να
Georg.

V. ὁ Θεός σου 1°—ὁ Θεός σου 2°] 1 postrema et quæ his interja-
cent 52, 59. 1 eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1.
σου 1°] οὐστῆμ Georg. εἰσακῆσ.] τὰς κατάρας 18. τῷ Βαλ.]
τῷ Βαλ. 108. τὸν Βαλ. Compl. καὶ 2°] sed Georg. μετέστ.]
ἔστρεψε Philo in allusione i, 454. Κύρ. ὁ Θεός σου 2°] 1 18, 44,
71. τὰς κατάρ.] σοι τὰς κατάρ. 82, 128. αὐτὰς 18. male-
dictionem sine articulo Georg. 1 τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
εὐλογίαν] εὐλογίας VII, X, XI, 15, 18, 19, 30, 32, 44, 58, 59, 64, 74,
85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 3.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + οὐστῆμ Georg. ὅτι] διοτι 16,
18, 19, 28, 32, 57, 73, 77, 108, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. σε] vos Georg. ὁ Θεός 3°] 1 16,
57, 73, 131. σου ult.] 1 Georg.

VI. πρὸς αἰσχρονομίαν.] quæres Copt. exprimunt ἀγορεύσεις Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. εἰρην. αὐτ.] αὐτ. εἰρην. 75. ad illos pace
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοῖς 1°—αὐτοῖς 2°] 1 postrem.
et quæ his interjacent 44, 59. Lucif. Calarit. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. καὶ] οὐδὲ 16, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. πᾶ-
σας] καὶ πασ. 44. τὰς ἡμ.] 1 τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
σου] 1 VII, 55, 76. vitæ tuæ Lucif. Calarit. εἰς] εἰς 44,
54, 74, 75, 76, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. Clausulæ commatis transponuntur Conft. App. 261. οὐ
βδελ. 1°—οὐ βδελ. 2°] 1 priora et quæ his interjacent 16, 57, 73, 77.
1 eadem in textu, sed habet margo secunda manu, 131. βδελύξῃ
1°, 2°] βδελύξει 75. μισήσεις Conft. App. l. c. Copt. + 1
Georg. Ἰδουμαῖον] exprimit Ἰδουμαῖον Georg. exprimunt idem,
et articulum præmittunt, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐ βδελ.
Αἰγ.] 1 in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. et præ-
mittunt Arab. 1. 3. Αἰγ.] articulum præmittunt Arm. 1. in
marg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐγένου] ἦσθα Conft.
App. l. c. ἐν τῇ γῇ αὐτῇ] ἐν τῇ γῇ αὐτῶν 16, 28, 32, 46, 54, 55,
59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 131, 134. Copt. Slav. Of-
trog. Georg. παρ' αὐτῷ Conft. App. l. c. κατ' Αἰγύπτιον Clem.
Al. 475. 1 τῇ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VIII. Τίτοι] 1 (sic) Georg. et filii Arab. 1. ἐὰν] et si Georg.
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. γεννηθ.] γεννηθ. Ald. αὐτοῖς]
illi in dativo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τρίτῃ] in secunda Arm. 1.
εἰσελεύσ.] εἰσελεύσεται. 16. ingrediatur Slav. Ostrog. + αὐτοὶ 58,
82. ἐκκλησ.] τὴν ἐκκλ. 16. domum sine articulo Slav. Mosq.

IX. Totum comma 58. ἐὰν δὲ] et si Arm. 1. 1 δὲ Arab. 3.
Georg. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. παρεμβαλεῖν] εἰς πο-
λεμον præmittunt 16, 18, 30, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem 44, 54, 55, 74, 76, 82, 106,
134. + eadem uncis inclusa Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 422.
+ πολεμον 75. + εἰς τὸν πόλεμον Cyr. Al. i, parte secunda, 421.
veluti præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς ἐχθρ.] 1 τὰς
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου] ὑμῶν 19, 108, 118. καὶ]
1 53, 55, 56, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ῥήματος] verba
Copt. ῥήμ. πον.] ρημ. του πον. 18. πονηρ. ρημ. VII, X, 15,
28, 30, 46, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 85, 129, 130. Compl. Cat. Nic.
Cyr. Al. II. cc. Slav. Ostrog. πονηρ. πραγματος 29. Alex. πονηρ.
πραγματος καὶ ρηματος 16, 77, 131. 1 πονηρᾶ (sic) 53.

10. λεῖν ἐπὶ τὰς ἐχθράς σου, καὶ φυλάξῃ ἀπὸ παντὸς ῥήματος πονηροῦ. Ἐὰν ᾗ ἐν σοὶ ἄνθρωπος
ὃς ἐκ ἔσαι καθαρὸς ἐκ ῥύσεως αὐτῆς νυκτὸς, καὶ ἐξελεύσεται ἔξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ ἐκ εἰσε-
11. λεύσεται εἰς τὴν παρεμβολήν, Καὶ ἔσαι τὸ πρὸς ἐσπέραν λήσεται τὸ σῶμα αὐτῆς ὕδατι, καὶ δε-
12. δικότος ἡλίου εἰσελεύσεται εἰς τὴν παρεμβολήν. Καὶ τόπος ἔσαι σοι ἔξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ
13. ἐξελεύσῃ ἐκεῖ ἔξω. Καὶ πᾶσσαλος ἔσαι σοι ἐπὶ τῆς ζώνης σου, καὶ ἔσαι ὅταν διακκδιζάνης
14. ἔξω, καὶ ὀρύξεις ἐν αὐτῷ καὶ ἐπαγαγὼν καλύψεις τὴν ἀσχημοσύνην σου, Ὅτι Κύριος ὁ Θεός
σου ἐμπεριπατεῖ ἐν τῇ παρεμβολῇ σου, ἐξελεῖσθαί σε καὶ παραδῆναι τὸν ἐχθρόν σου πρὸς προσ-
ώπου σου· καὶ ἔσαι ἡ παρεμβολή σου ἁγία, καὶ οὐκ ὀφθῆσεται ἐν σοὶ ἀσχημοσύνη πράγματος,
15. καὶ ἀποσρέψει ἀπὸ σῶ. Οὐ παραδώσεις παῖδα τῷ κυρίῳ αὐτῆς, ὃς προστέθειται σοι παρὰ τῆ
16. κυρίου αὐτῆς. Μετὰ σῶ κατοικήσει, ἐν ὑμῖν κατοικήσει ὃ ἂν ἀρέσῃ αὐτῷ, οὐ θλίψεις αὐτόν.
17. Οὐκ ἔσαι πόρνη ἀπὸ θυγατέρων Ἰσραὴλ, καὶ οὐκ ἔσαι πορνέων ἀπὸ υἱῶν Ἰσραὴλ· ἐκ ἔσαι τε-

X. Ἐὰν] ἐκ δὲ XI, 53. et si Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. 7] γινηται XI. ἐν σοὶ] ἂ ἐν 108. ἔσαι—νυκτὸς] ἐκ ρύσεως σω-
ματος αὐτοῦ νυκτὸς καθαρὸς 55. ἔσαι] 157 (forte pro 151) 131. 151 VII, X, 16, 28, 30, 44, 52, 57, 59, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 241. si Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ῥύσεως] exprimit τῆς τῆς (sic) ἐπιθυμίας ῥύσεως Arm. 1. αὐτῆς] ἂ Slav. Ostrog. νυκ-
τὸς] ἂ Arm. 1. καὶ 1°] ἂ XI, 19, 28, 32, 46, 54, 57, 75, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Cat. Nic. Hier. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ primo, sed ascripsit recens manus, 16. καὶ ἐκ cum 19q.] ἂ 54. οὐκ 2°] ἂ (sic) 59. ἂ οὐκ primo, sed ascripsit, ut videtur, prima manus, 106. εἰσελεύσεται] εἰσελεύσει Cyr. Al. i, parte prima, 421. τὴν παρεμβ.] αὐτὴν 44. medium confinium Hier.

XI. Καὶ 1°—ὕδατι] hæc et quæ iis interjacent virgulis transfixa 106. καὶ 1°] cumque Hier. Slav. Mosq. ἔσ. τὸ πρ. ἔσπ.] 15. τὸ πρ. ἔσπρας XI. advenit vespere Hier. λήσεται.] καὶ λή-
σιν. 129. Slav. Ostrog. τὸ σ. αὐτ. ὕδ.] ὕδ. το σ. αὐτ. 82. τὸ σῶμα αὐτῆς] ἂ 58. cum ~ signat Alex. cum ~ signat Arab. 1. ὕδατι] ἐν ὕδ. Cyr. Al. i, parte secunda, 421. ἡλίου] τοῦ ἡλίου 15, 18, 30, 44, 55, 74, 82, 106, 108, 128, 134. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσελεύσεται] εἰσελεύσεται 131. εἰς τὴν παρεμβ.] + hic primam commatis clausulam, ibi cum virgulis transfixam, 106. medium confinium Hier.

XII. ἔσαι] 157 16, 18, 52, 73, 77, 131. Philo i, 117. Slav. in manifestum erit Georg. manifestus erit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔξω 1°] ἂ VII. καὶ ἔξω.] καὶ εἰσελεύσεται 18. καὶ non agnos-
cit Philo l. c. ex quo egredieris tu Georg. + tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκεῖ ἔξω] ἔξω καὶ 44. ἂ ἐκεῖ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ utrumque Georg.

XIII. Καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. πᾶσσαλος] πᾶσσαλον σι-
δερᾶν habet in allusione (sed perquam paraphrasticè alludit) Epiph. i, 1010. + κεν Georg. ἔσαι] 157 16, 32, 52, 131. Cat. Nic. Philo i, 117. Slav. σοι] ἂ 19. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς ζώνης] τῇ ζώνῃ 32. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διακκδιζάνης] διακκδιζάνης 59. εἰς τόπον καθίζ.] καθίζαντος 30, 74, 75, 76, 134. καθίζαν in allusione Epiph. l. c. ἔξω] + τῆς παρεμβολῆς 19, 53. + τῆς παρεμβολῆς καὶ ἐξελεύσῃ ἔξω καὶ 44. καὶ ὅρ. ἐν αὐτ.] ἂ 74, 76, 134. ἂ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὀρύξεις] ὀρύξῃς 18, 59. Ald. ὀρύξῃς men-
dose 59. ἐν αὐτῷ] cum ~ signat Arab. 1. καὶ ἐπαγ. cum 19q.] ἂ 52. ἐπαγαγὼν] ἐπαγαγῶν 16, 131. ἀπαγαγῶν 44, 106. Cyr. Al. i, parte secunda, 421. καλύψεις] κατακαλύψεις 53. καλύψῃς 18. Slav. Ostrog. + illi in dativo Arab. 3. ἀσ-
χημοσύνη] αἰσχυρὸν Philo in Cat. Nic. ad l. sed αἰσχυροσύνην (sic) in Ed. Mang. σου ult.] σου ἐν αὐτῇ (sic) 30, 46. Slav. Mosq. σου ἐν αὐτῷ VII, X, XI, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἂ σου, sed habet ἐν αὐτῷ, 106. + sub ~ ἐν αὐτῷ Alex. + extra Slav. Ostrog.

XIV. σου 1°] ἂ 56, 75, 108. ἂ primo, sed ascripsit recens ma-
nus, 18. σου 2°] ἂ III. Compl. habet in charact. minore Alex. ἐξελεύσεται σε] ἐξελεύσεται corrupte 71. ἐξελεύσεται σοι (sic) 44. ἐξε-
λεύσασθαι σε 59. παραδῆν.] + σοι X, 15, 54, 58, 64, 75. + idem uncis inclusum Alex. τὸν ἐχθρ.] ἂ τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸ προσώπου σου] ἂ 18. εἰς τὰς χεῖρας σου VII,

X, XI, 15, 16, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 421. Copt. sic in textu, sed πρὸ προσώπου σου margo, 85. + εἰς τὰς χεῖρας σου 81. eadem præmittunt Ald. Arab. 3. Slav. ἔσαι] offo Slav. ὀρύξῃς.] ἐρεθισται 19, 54, 75, 103, 118. Theodoret. i, 278, et in Cat. Nic. ad l. ἐν σοὶ] apud te Slav. Ostrog. in medio tui Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀσχημ. πράγμ.] res turpis Copt. πράγμ.] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀποσρ. ἀπὸ σοῦ] non subiungit Theodoret. II. cc. ἀποσρέψει] οὐκ απ. 58. ἀποσρέψῃ 64. + vultum ejus sine articulo Georg. σῶ ult.] + ο Θεός 15. + Κύριος 71.

XV. Totum comma ἂ 53. οὐ] μὴ habet alludens Philo i, 126. παραδώσ.] tradas Slav. Ostrog. τῷ κυρ.] in manus domini Georg. αὐτῆς 1°] ἂ αὐτῆς Philo l. c. Deo meo, sed Deo cancellatur, Arm. 1. κυρ. αὐτῆς 1°—κυρ. αὐτῆς 2°] ἂ postrema et quæ his interjacent 77. προστέθειται] προτεθειται 18, 128, 134. προστεθειται XI, 44, 52, 75, 106. προστεθειται 59. σοι] σου (sic) 64. apud te Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. παρὰ τῆς κυρ.] et pertinet domino Georg. αὐτοῦ ult.] ἂ Philo l. c.

XVI. Μετὰ σοῦ κατοικ.] ἂ Aug. μετὰ σῶ] οὐ παρὰ σοι (sic) 53. et præmittit Arab. 3. κατοικήσει 1°] κατοικισθήσεται 75 qui habitans erit Georg. κατοικ. ἐν cum 19q.] ἂ 58. κατ-
οικήσει, ἐν ὑμῖν] non ante, sed post, ἐν ὑμῖν distinguunt 105. Alex. ἐν ὑμ. κατοικ.] ἂ Slav. Ostrog. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατοικήσει 2°] cum ~ signat Alex. ἂ Compl. et inhabitabit cum ~ signata Arab. 1. et præmittit Georg. conquiescet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 2] ἐν παντι τόπῳ σου III, VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 75, 82, 83, 108, 118, 128, 129, 130. Compl. Ald. Aug. Copt. Slav. Georg. sic, sed cum articulo, Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. eadem, sed ἂ 2] hic infert Arm. 1. ἐν παντι τόπῳ σου ἀν ἐκλεῖνται ἐν μια των φυλῶν σου σου 106. sic, nisi quod εἰν habeant, 44, 74, 76, 134. ἐν παντι τόπῳ σου ἐκλεῖνται ἐν μια των φυλῶν (sic, forte pro πολλῶν) σου σου 46. sic, nisi quod μια πολλῇ habeat, 77. sic etiam, nisi quod μια των φυλῶν habeant, 16, 52, 57, 73, 85. sic quoque, nisi quod ἐκλεῖνται et μια των φυλῶν habeat, 131. sic quoque, nisi quod ἐκλεῖνται et μια πόλειν habeat, Cat. Nic. ἐν παντι τόπῳ (sed παντι) sub ~, et tum pergit in charact. minore) * 2] ἐκ ἐκλεῖνται ἐν μια των φυλῶν σου, (hic signum finale, et sequitur in charact. majore) 2] Alex. in omni loco ubi forte * eligat (hic signum finale) in una * tributum tuorum (nullum hic signum finale) ubi Arab. 1. sic ponuntur signa. 2] ἂ 55, 131. Alex. εἰν II, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 54, 57, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 130, 134. Cat. Nic. ἀρέσῃ] ἐκλεῖνται 82. ἀρεσκῇ X, 15, 16, 18, 28, 29, 46, 52, 54, 55, 57, 59, 73, 74, 106, 118, 128, 134. Alex. Cat. Nic. ἀρεσκει 44, 75. et placebit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐ] et non Arab. 1. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θλίψεις] vexes Slav. Ostrog. vexa-
bitis Arab. 1. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Totum comma ἂ 58. Slav. Mosq. Clausula commatis prima et secunda invertitur Const. App. 360. οὐκ 1°] καὶ οὐκ 75. Arab. 3 Slav. Ostrog. οὐκ ἔσαι πόρνος ἀπὸ υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐκ Ἰσδ. Pel. 633. in Editione, ut et in Cat. Nic. ad l. ἔσαι 1°] offo Slav. Ostrog. πόρνη] adultera Lucif. Calarit. πόρνη ἀπὸ θυγ. Ἰσρ.] ἀπὸ θυγ. Ἰσρ. w. Clem. Al. 264. ἀπὸ θυγ. Ἰσρ. 1°—ἀπὸ θυγ. Ἰσρ. 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 77, 83, 106. ἀπὸ θυγ. Ἰσρ. 1°] ἀπὸ τῶν θυγ. Ἰσρ. Alex. ἂ Arab. 3. καὶ οὐκ

λεσφόρος ἀπὸ θυγατέρων Ἰσραὴλ, καὶ ἔκ ἔσαι τελισκόμενος ἀπὸ υἱῶν Ἰσραὴλ. Οὐ προσοίσεις 18. μίσθωμα πόρνης, ἐδὲ ἄλλαγμα κυνὸς εἰς τὸν οἶκον Κυρίου τῷ Θεῷ σου πρὸς πᾶσαν εὐχὴν, ὅτι βδελυγμα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου ἐστὶ καὶ ἀμφοτέρω. Οὐκ ἐκτοκιεῖς τῷ ἀδελφῷ σου τόκον ἀργυρίου, 19. καὶ τόκον βρωμάτων, καὶ τόκον παντὸς πράγματος, ἃ ἐὰν ἐκδανείσης. Τῷ ἀλλοτρίῳ ἐκτοκιεῖς, 20. τῷ δὲ ἀδελφῷ σε οὐκ ἐκτοκιεῖς, ἵνα εὐλογῇ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς ἣν εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν. Ἐὰν δὲ εὕξῃ εὐχὴν Κυρίῳ τῷ Θεῷ σε, 21. οὐ χροنیεις ἀποδῆναι αὐτήν, ὅτι ἐκζητῶν ἐκζητήσει Κύριος ὁ Θεός σου παρὰ σου, καὶ ἔσαι ἐν σοὶ ἀμαρτία. Ἐὰν δὲ μὴ θέλῃς εὕξασθαι, οὐκ ἔστιν ἐν σοὶ ἀμαρτία. Τὰ ἐκπορευόμενα διὰ τῶν 22. 23. χειλέων σου φυλάξῃ, καὶ ποιήσεις ὃν τρόπον ἠῶ Κυρίῳ τῷ Θεῷ δόμα, ὃ ἐλάλησας τῷ σώματί σου.

ΕΑΝ δὲ εἰσέλθῃς εἰς ἀμνητὸν τῷ πλησίον σου, καὶ συλλέξῃς ἐν ταῖς χερσί σε εἴχους, καὶ δρέ- 1.

ΚΕΦ. XXIV.

ἔσαι 1°] πτε 44. Georg. ἂ καὶ 75. ἂ ἔσαι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορνείων] ὁ πορνείων Clem. Al. l. c. ἀπὸ υἱῶν] ἐν υἱοῖς Const. App. l. c. et alibi. οὐκ ἔσαι τελισκ. cum sqq.] ἂ Compl. et ἂ, ut videtur, Aug. cum ~ signat Alex. οὐκ 3°] καὶ οὐκ Cyr. Al. i, parte prima, 490. Arab. 1. Arm. 1. τελισφόρ.] τελισφόρος (sic) 75. et id ipsum exprimit Copt. oblatio (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυγατέρ. 2°] υἱὸν XI. Ἰσρ. 2°—Ἰσρ. ult.] ἂ postrem. et quæ his interjacent 130. Arab. 1. Slav. Ostrog. ἔσαι ult.] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τελισκόμε.] τελισκομ. 46, 72. libani Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + πρὸς πᾶσαν εὐχὴν X, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 46, 52, 57, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. + eadem uncis inclusa Alex. ἀπὸ υἱῶν ult.] ἂ ἀπὸ 71. in filiis Copt.

XVIII. Οὐ καὶ 19, 108. Arab. 1. 3. προσοίς.] afferas Slav. Ostrog. + τῷ Κυρίῳ Const. App. 297. + in Georg. μίσθ. πόρν. οὐδὲ ἄλλ. κυν.] ἄλλ. κυν. καὶ μίσθ. πόρν. Const. App. 299. μίσθωμα] mercedes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πόρνης] πορνῆ 16, 131. + Κυρίῳ τῷ Θεῷ Const. App. 285. ἄλλαγμα] commutationes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίου] ἂ Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. πᾶσ. εὐχ.] + σου 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 134. ἂ 59. uncis includit Alex. ἂ πᾶσαν Arab. 3. in omni voto Copt. neque reddas votum cum articulo Arab. 1. in domo Dei tui ex omnibus votis Armeni Codd. tres. in omnibus votis Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. Arm. Ed. non offeres ad omne votum quod venias tu Georg. βδελυγμα] βδελυγματα 82. Arab. 1. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Κυρ. τῷ Θ. σου ἐστὶ] ἐστὶ Κυρ. τῷ Θ. σου XI, 44, 106, 108, 118, 134. ἂ ἐστὶ 54, 75. sunt coram Domino Deo tuo Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. coram Domino Deo sunt Arm. Ed. καὶ ἀμφ.] καὶ γε ἀμφ. 118. ἂ καὶ XI, 16, 77, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Οὐκ] neque Georg. ἐκτοκιεῖς] ἐκτοκιεῖ 130. exiges Ambr. dabis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ ἀδ. σου τόκ. ἀργ.] τόκ. ἀργ. τῷ ἀδ. σου 54, 75. τῷ ἀδ. σου] + καὶ τῷ πλησίον σε Chrys. iv, 413. Basil. i, 107. a fratre tuo Ambr. ἂ τῷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τόκον 1°] usura Cyp. in usuram Slav. Mosq. τόκ. 1°—τόκ. 2°] ἂ alterutr. et quæ his interjacent Damasc. ii, 430. καὶ 1°] ἂ 58. neque Georg. et non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τόκον 2°] τοκοῦν 59, 106. ἂ 53. usura Cyp. in usuram Slav. Mosq. καὶ 2°] ἂ Georg. et non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τόκον 3°] in usuram Slav. Mosq. usuras Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τόκ. παντ.] omnem usuram Georg. παντ. πράγμ.] ἂ πράγματος 130. ἂ utrumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔαν ἐκδ.] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔ] οὐκ (sic) 59. cui Slav. ἔαν] ἂ 59. αὐ II, X, 58, 129. Compl. Alex. ἐκδανείσ.] δανείσης 53, 55. ἐκδανείεις X, 28. ἐκδανείσεις 16. ἐκδανείσεις 77. + τῷ ἀδελφῷ σου X, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Damasc. l. c. Ambr. Arab. 1. 3.

XX. Τῷ ἄλλ. ἐκτοκ.] si alienigenæ credideris (sed affirmat alienigenæ non fœnerabis scriptum esse) Ambr. et præmittit Arab. 1. sed præmittit Arab. 3. ἐκτοκ. 1°] ἐκ ἐκτοκ. (sic) Chrys. iv, 413. omnia præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκτοκ. 1°—ἐκτοκ. 2°] ἂ postrem. et quæ his interjacent 58. τῷ δὲ ἀδ. σου] ἂ δὲ XI, 16, 44, 57, 73, 74, 77, 85, 130, 136. Compl. Ald. Cat. Nic. Georg. et fratri tuo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ ἐκτοκ.] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῖς ἔργ.] ἂ τοῖς Arm. 1. aliique.

Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γ.] in terra cum articulo Slav. Ostrog. εἰσπορεύῃ] συ præmittunt 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. idem sub X in charact. minore præmittit Alex. πορευῇ 18. ἐκπορευῇ 16, 46, 57, 73. ἐκπορευῇ 32. Cat. Nic. ἐκπορευεῖ, sed v. etaf. 131. ἐκεῖ] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κληρονομήσ.] κληρονομεῖν XI. αὐτήν] ἂ Georg.

XXI. Ἐὰν δὲ] ἂ δὲ Philo i, 172. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et si Arm. 1. et reliqui Codd. Armeni. Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου] ἂ Κυρ. VII. τῷ Κυρίῳ tantum 28, 46, 57, 73, 75, 85. Latinus Anonym. ap. S. Paulin. ἂ omnia Philo l. c. et in Cat. Nic. ad l. χρονίεις] χρονίσεις 54, 75. χρονίσεις Philo ll. cc. moreis Anonym. ap. S. Paulin. αὐτήν] exprimit αὐτὸν (sic) Slav. Ostrog. ἐκζητήσει] ἐκζητήσεις, sed s ad finem virgula transfixum est ab alia manu, 106. ἐκζητεῖ 75. + αὐτὴν 44, 74, 76, 82, 106, 134. Cyp. Valerian. Anonym. ap. S. Paulin. + idem sub X in charact. minore Alex. ὁ Θεός σου] ἂ σου 44. Fulgent. ἂ omnia Anonym. ap. S. Paulin. παρὰ σοῦ] παρὰ σοι 75. ἐν σοὶ] ἂ ἐν Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἂ ἐν Theodoret. i, 279, in Editione, sed habet in Cat. Nic. ad l. ἂ utrumque Cyp. super te Slav. ἐν σοὶ ἀμαρτ.—ἐν σοὶ ἀμαρτ. in com. 22] ἂ postrema et quæ his interjacent 75. Arab. 3. ἂ eadem, ut videtur, Cyp. Valerian. ἀμαρτίξ] in peccatum Cyp. Valerian. Anonym. ap. S. Paulin. in peccato Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXII. δὲ] ἂ Slav. Ostrog. Georg. Θέλης] θελήσης VII, 18, 58. Theodoret. i, 279, in Editione, et in Cat. Nic. ad l. θελήσεις 55. εὕξασθ.] + in Georg. ἔστιν] ἔστι 44, 54, 74, 76, 82, 106, 128, 134. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν σοὶ] σου 30. ἂ ἐν VII, XI, 28, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Theodoret. ll. cc. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Τὰ ἐκπορ.] τὰ γὰρ ἐκπορ. 19, 108, 118. sed egredientia Arab. 1. 3. Georg. quantum egreditur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ] ἐκ 59. ἂ 75. φυλάξῃ, καὶ ποιήσεις ὃν τρ.] φυλάξῃ καὶ ποιήσεις ὃν τρ. Ald. ποιήσεις] ποιήσης 16. da Arab. 1. ὃν τρ. ἠῶ K. τῷ Θ. δόμα] ἂ Arab. 1. ἠῶ II. Κυρίῳ] ἂ II, 54, 64, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Θεῷ] + σου VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Fulgent. Copt. Arab. 1. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δόμα] δος 53. votum Fulgent. dona cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅ] ο ἐαν 75. ἂ ὅ 131. quæ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλάλησας τῷ σώμ.] λαλήσεις τῷ σώμ. 75. ἐλαλ. ἐν τῷ σώμ. 55, 108, 118. ἂ τῷ 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νομίζῃ ore Copt. locutum est os cum articulo Arab. 1. Georg. Ad hoc caput adjungunt duo commata priora capitis sequentis VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Huic commati præmittit, ut videtur, 25 comma Arab. 1. ἐὰν δὲ] ἂ δὲ Euf. i, 713. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἂ δὲ Cyr. Al. vii, parte quarta, 45, sed habet alibi. et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ἀμνητ.] εἰς το ἀμνητ. (sic) XI. εἰς τον ἀμνητ. 16, 18, 28, 30, 32, 55, 57, 73, 77, 85, 118, 128, 130, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 267.

2. πανον οὐ μὴ ἐπιβάλης ἐπ' ἀμητὸν τῷ πλῆσιόν σου. Ἐὰν δὲ εἰσέλθῃς εἰς τὸν ἀμπελῶνα τῷ πλη-
 3. σίῳ σου, φαγῇ σαφυλὴν, ὅσον ψυχὴν σου ἐμπλησθῆναι, εἰς δὲ ἄγλος οὐκ ἐμβάλης. Ἐὰν δὲ τις
 λάβῃ γυναῖκα, καὶ συνοικήσῃ αὐτῇ, καὶ ἔσαι ἐὰν μὴ εὖρῃ χάριν ἐναντίον αὐτῆς, ὅτι εὗρεν ἐν
 αὐτῇ ἄσχημον πρᾶγμα, καὶ γράψει αὐτῇ βιβλίον ἀποσασίου, καὶ δώσει εἰς τὰς χεῖρας αὐτῆς,
 4. 5. καὶ ἐξαποσελεῖ αὐτὴν ἐκ τῆς οἰκίας αὐτῆς, Καὶ ἀπελθούσα γένηται ἀνδρὶ ἐτέρῳ, Καὶ μισήσῃ αὐ-
 τὴν ὁ ἀνὴρ ὁ ἔσχατος, καὶ γράψῃ αὐτῇ βιβλίον ἀποσασίᾳ, καὶ δώσει εἰς τὰς χεῖρας αὐτῆς, καὶ
 ἐξαποσελεῖ αὐτὴν ἐκ τῆς οἰκίας αὐτῆς, καὶ ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ ὁ ἔσχατος, ὃς ἔλαβεν αὐτὴν ἐαυτῷ
 6. γυναῖκα, Οὐ δυνήσεται ὁ ἀνὴρ ὁ πρότερος ὁ ἐξαποσείλας αὐτὴν ἐπαναστρέψας λαβεῖν αὐτὴν ἐαυ-
 τῷ γυναῖκα, μετὰ τὸ μιανθῆναι αὐτὴν, ὅτι βδέλυγμά ἐστιν ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ σου, καὶ οὐ

vii, parte quarta, 45. Arm. i. aliique. Arm. Ed. *in agrum* sine arti-
 culo Slav. Ostrog. *de segete* Arab. i. καὶ συλλ.] ἁ καὶ Cyr.
 Al. vii, parte quarta, 45, sed habet alibi. ἁ καὶ Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. συλλεξ.] συλλεξίς VII, X, 16, 59, 74, 106, 130,
 134. Arm. i. aliique. Arm. Ed. συλλεξίς 19, 54, 75, 118. Alex.
 ἐν ταῖς χ.] *manu* sine articulo Arm. i. *manibus* sine articulo Armeni
 Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐν ταῖς χ. σου εἰς χ.] εἰς χ. ἐν ταῖς χ.
 σου Euf. l. c. εἰς χ.] εἰς χ. X, XI, 15, 19, 44, 53, 54, 58,
 64, 74, 75, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. εἰς χ. 18, 82, 130.
 οὐ μὴ] ἁ οὐ Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπιβάλης] ἐπι-
 βάλλης 59. ἐμβαλλίς 16, 28, 30, 73, 77. Cat. Nic. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. ἐμβαλλίς 46, 130, 131. ἐπιβάλλης 75. Alex. sic Cyr.
 Al. vii, parte quarta, 45, sed alibi ut Vat. ἐπ' ἀμητὸν] ἐπὶ τὸν αὐ-
 τὸν (intendit) 52. ἐπὶ τὸν ἀμητ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28,
 44, 46, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 108, 118,
 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte
 prima, 267. ἐπὶ τὴν ἀμητ. 30. *super agrum* cum articulo Slav. Of-
 trog. ἐπ' ἀμ. τῷ πλῆσι. σου.] ἁ 71. ἁ Cyr. Al. vii, parte quarta,
 45, sed habet alibi. σου ult.] ἁ Slav. Mosq.

II. Ἐὰν δὲ εἰσέλθῃ.] ἁ (sic) 71. ἁ δὲ Slav. Ostrog. Georg.
et si ingrediaris Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰς τὸν ἀμπ.] ἁ τὸν
 64, 129. ἁ εἰς τὸν Euf. i, 713. *de vinea* Arab. i. τῷ πλῆσι. σου]
 αὐτῷ Cyr. Al. vii, parte quarta, 45, sed alibi ut Vat. ἁ σου Euf. l. c.
 Slav. Mosq. φαγῇ] καὶ praemittunt 16, 28, 30, 32, 44, 57, 73,
 74, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. φαγῇ 75. φαγῇ
 129. sic Cyr. Al. i, parte prima, 267, sed alibi ut Vat. *guflabis*
 Slav. Ostrog. ἔσων] ὅση 75. + ἂν Alex. *usque ad* Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. ψυχὴν] τὴν ψυχ. 108, 118. ψυχὴ III, 75.
 ἡ ψυχὴ 59. ψυχὴν in charact. minore Alex. σου 2°] ἁ Cyr.
 Al. vii, parte quarta, 45, sed habet alibi. ἐμπλησθῆναι] ἐμπλησθῆ
 53. εἰς δὲ ἄγλ.] εἰς ἀγλ. δὲ 129. εἰς τὸ ἄγλ. Chryf. iv, 713.
 Georg. *et in vas* Slav. Ostrog. + *tuum* Arab. 3. οὐκ] οὐ μὴ
 X, 15, 64. ἐμβάλης] ἐμβαλλίς VII, 16, 18, 28, 29, 44, 46, 52,
 54, 55, 56, 57, 58, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118,
 128, 130, 131, 134. Compl. Cyr. Al. utroque l. c. Slav. Ostrog.
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. sic in charact. minore Alex. ἐμβαλλίς
 III, 15. ἐμβαλλίς 59. ἐμβαλλίς 64.

III. Ἐὰν δὲ] ἁ δὲ Chryf. iii, 205. Tert. Georg. *et si* Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. τις λάβῃ] λάβῃ τις 106. Orig. iii, 640. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. λάβῃ γυν.] γυν. λάβῃ Chryf. l. c. συνοι-
 κήσῃ αὐτῇ] συνοικήσει αὐτῇ 59, 75. *propinquaverit ad illam* Arm. i.
inproffus fuerit ad illam Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἔσαι
 ἐὰν μὴ εὖρῃ] ἔσαι ἐὰν μὴ εὖρῃ 75. *exceperit non invenire eam* Tert.
 χάριν] articulum praemittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν-
 ἀντίον αὐτῆς] ἐναντίον αὐτοῦ 19. ἐνώπιον αὐτοῦ 18, 75, 108, 128. Ald.
amid cum Tert. εὗρεν] εὕρκεν VII, XI, 15, 16, 28, 32, 46, 53,
 56, 57, 64, 71, 73, 77, 83, 85, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. *invenitum sit* Tert. ἐν αὐτῇ] ἐν αὐτῷ 134. ἁ ἐν 59, 108.
 ἄσχημον] ἄσχημοσύνης Chryf. l. c. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 καὶ γρ.] ἁ καὶ Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 283. Tert.
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. γράψῃ] γράψῃ 18, 64, 74, 106.
 αὐτῇ 3°] αὐτῇ (sic) 52. αὐτῷ 134. ἁ Tert. καὶ δώσ.] ἁ III.
 habet in charact. minore Alex. καὶ δώ 82. καὶ ἀποδώσει Cyr. Al.
 l. c. + αὐτῇ 73. Chryf. l. c. + αὐτῇ (sic) 19. εἰς τὰς χεῖρ.]
manu Tert. ἁ τὰς Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] ἁ 19.
 ἐξαποσελεῖ] οὐκ ἐξαπ. (sic) 16. ἐξαποσελεῖ 18, 44, 74, 76, 106, 128,
 134. ἐξαποσελεῖ (sic) 85. ἀποσελεῖ 28, 52, 77. Cyr. Al. l. c.
 αὐτὴν] ἁ Georg. ἐκ τῆς οἰκ.] ἐκ τοῦ οἴκου 54, 75. ἐκ τῆς οἰκίας
 in textu, sed ἐκ τῆς margo, VII. ἁ τῆς Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῆς ult.] + καὶ ἐξέλθῃ ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ 74, 76, 82, 134. + ca-

dem sub x in charact. minore Alex. + eadem sub x Arab. i.

IV. Totum comma sic habet, ἡ (ei leg.) δὲ λάβῃ ἡ ἀπολελυμένη
 ἀνδρα εἶπον 53. Hæc imprimis notanda, nam nec in τῇ Κόπῃ, nec
 in Tetraplis, nec in Hexaplis, ut videtur, hæc lectio habebatur. καὶ]
 καὶ ἐὰν Cyr. Al. i, parte prima, 283. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 γίνονται] + *uxor* sine articulo Slav. Ostrog. + *uxor* cum articulo,
 sed uncis inclusa, Slav. Mosq.

V. Καὶ μισ.—οἰκίας αὐτῆς] ἁ hæc et quæ iis interjacent 53.
 μισήσῃ] μισήσει 16, 29, 59, 75, 106, 130, 131. Slav. Ostrog. Georg.
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. *si oderit* Slav. Mosq. ὁ ἀνὴρ 1°]
 καὶ ὁ ἀνὴρ Chryf. iii, 205. ὁ ἔσχατ.] *secundus* cum articulo Slav.
 καὶ γράψῃ] καὶ γράψῃ 16, 29, 59, 75, 130, 131. ἁ καὶ Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. δώσει] δώσῃ 75, 106. Compl. Alex. Chryf.
 l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 283. + αὐτῇ VII, X, 18, 58, 59, 64,
 128, 129. Compl. Ald. Slav. Ostrog. + αὐτῇ (sic) XI, 108, 118.
 + *tunc* Arab. i. τὰς χεῖρ.] ἁ τὰς Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῆς] ἁ 108, 118. ἐξαποσελεῖ] ἐξαποσελεῖ 59. Compl. Alex.
 ἐξαποσελεῖ 18, 44, 74, 76, 106, 128, 134. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c.
 ἀποσελεῖ 28, 46, 71. Cat. Nic. ἀποσελεῖ (sic) 85. αὐτὴν 2°]
 ἁ Georg. τῆς οἰκ.] ἁ τῆς Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ ult]
 ἡ VII, X, 15, 29, 46, 54, 59, 64, 71, 75, 82, 129. Ald. Alex. Cyr.
 Al. l. c. Arab. i. 3. ἡ καὶ 16, 18, 56, 57, 73, 77, 108, 118, 128,
 131. Compl. *si vero* Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀποθάνῃ] ἀπο-
 θάνῃ 59, 131. ὁ ἀνὴρ 2°] + αὐτῆς VII, X, 16, 18, 28, 32, 46,
 58, 59, 64, 73, 77, 108, 118, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὁ
 ἔσχατ. 2°] ἁ Chryf. l. c. ὃ; ἔλαβ. cum sqq.] ἁ 19, 75, 108,
 118. αὐτὴν ult.] ἁ Georg. ἐαυτ. γυν.] ἁ 44. ἐαυτῷ]
 αὐτῷ 57, 77, 130, 131. ἁ Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. γυ-
 ναῖκα] εἰς γυν. 134. Slav.

VI. Οὐ 1°] οὐ γὰρ Orig. iii, 644. *tunc non* Arab. i. ὁ ἀνὴρ]
 + αὐτῆς 16, 19, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 108, 118. Cat. Nic. πρό-
 τερος] πρῶτος 53. πρῶτερον Chryf. iii, 205, sed alibi ut Vat. ὁ
 ἐξαπ.] ἁ ὁ Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 283. ἐπανα-
 στρέψας λαβ.] ἁ ἐπαναστρέψ. Chryf. iii, 206, sed ἐπαναστρέψαι καὶ λαβ.
 Idem iii, 205. Slav. Ostrog. Georg. *reverti capere* Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. αὐτὴν 2°] ἁ 59, 75. + τοῦ εἶναι 74, 76, 82,
 106, 134. Orig. l. c. + eadem sub x in charact. minore Alex.
 + eadem sub x Arab. i. ἐαυτῷ] ἐαυτῇ (sic) 75. αὐτῷ 16,
 74, 76, 82, 106, 134. Orig. l. c. ἁ 44. γυναῖκα] εἰς γυν. 32,
 44. Slav. Ostrog. Georg. μετὰ τὸ μιανθ. αὐτ.] ἁ 44. καὶ præ-
 mittit 52. *post pollutionem ejus* cum articulo Georg. ὅτι] καὶ οὐ
 106. βδέλ. εἶναι] + *vir* cum articulo Arm. i. + *huc* Armeni
 Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντί 15, 53, 56, 58, 64, 74,
 75, 82, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Alex. ἁ 59. ἁ in textu,
 sed ἐναντί margo, VII. Κυρίου] ἁ Chryf. iii, 206. τῷ Θεῷ
 σου] cum ~ signant Alex. Arab. i. καὶ οὐ cum sqq.] ἁ 19, 108,
 118. ἁ καὶ Arab. 3. οὐ 2°] οὐ μὴ 16, 28, 30, 46, 73, 131.
 μιανεῖτε] μιανητε 28, 130, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 283. τὴν
 γῆν] *locum* cum articulo Georg. σου 2°] ὑμῶν XI, 15, 16, 28,
 53, 54, 56, 57, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Orig. iii, 640. Cyr. Al. l. c. Slav. Georg. ὑμῶν
 VII. ὑμῶν X, 46, 52, 82. ἁ 18, 44. Cat. Nic. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. διδώ.] *dabit* Copt. Arm. i. aliique. Arm. Ed. σοι]
 ὑμῶν VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 54, 56, 57, 64, 71,
 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Georg. ὑμῶν
 i. aliique. Arm. Ed. ἐν ὑμῶν 52. ὑμῶν (sic) 53. ἐν κληρῷ] ἁ Orig.
 l. c. *in hereditatem* Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. *in*
sortem hereditatis vestram Georg.

μικνεῖτε τὴν γῆν ἣν Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι ἐν κλήρῳ. Ἐὰν δὲ τις λάβῃ γυναῖκα προσ- 7.
 φάτως, οὐκ ἐξελεύσεται εἰς πόλεμον, καὶ οὐκ ἐπιβληθήσεται αὐτῷ οὐδὲν πρᾶγμα· ἀθῶος ἔσται
 ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτῆς, ἐνιαυτὸν ἕνα εὐφρανεῖ τὴν γυναῖκα αὐτῆς ἣν ἔλαβεν. Οὐκ ἐνεχυράσεις μύλον, 8.
 ἢ δὲ ἐπιμύλιον, ὅτι ψυχὴν ἕως ἐνεχυράζει. Ἐὰν δὲ ἀλῶ ἄνθρωπος κλέπων ψυχὴν ἐκ τῶν ἀδελ- 9.
 φῶν αὐτῆς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ καταδυναστεύσας αὐτὸν ἀποδώται, ἀποθανεῖται ὁ κλέπτης ἐκεῖ-
 νος· καὶ ἐξαρεῖς τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. Πρόσεχε σεαυτῷ ἐν τῇ ἀφῇ τῆς λέπρας· φυλάξῃ 10.
 σφόδρα ποιεῖν κατὰ πάντα τὸν νόμον ὃν ἂν ἀναγγείλωσιν ὑμῖν οἱ ἱερεῖς οἱ Λευῖται, ὃν τρόπον
 ἐνετείλαμην ὑμῖν, φυλάξασθε ποιεῖν. Μνήσθητι ὅσα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός σου τῇ Μαριάμ 11.
 ἐν τῇ ὁδῷ, ἐκπορευομένων ὑμῶν ἐξ Αἰγύπτου. Ἐὰν ὀφείλημα ᾖ ἐν τῷ πλησίον σε, ὀφείλημα ὅτι ἐν, 12.
 ἐκ εἰσελεύσει εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῆς ἐνεχυράσαι τὸ ἐνέχυρον αὐτῆς. Ἐξω σῆση, καὶ ὁ ἄνθρωπος 13.

VII. Ἐὰν δέ] ἂ δέ Cyr. Al. i, parte prima, 152, sed habet vii, parte quarta, 43. εἰ tantum Damasc. ii, 617. ἂ δέ Georg. et si Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τις λάβῃ] λάβῃ τις Damasc. l. c. Arm. i. προσφάτως] και προσφατος (sic) 59. προσφάτως 75. novam sibi superscript. recenti manu 106. ἐξελεύ-
 σαι.] egrediatur Slav. Ostrog. πόλεμ.] τον π. II, VII, XI, 16, 18, 28, 30, 44, 54, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Damasc. l. c. καὶ οὐκ—αὐτῆς 1°] ἂ hæc et quæ iis interjacent Cyr. Al. vii, parte quarta, 43, sed habet alibi. ἐπιβληθήσ.] ἐπιβληθήσ. 53, 130. αὐτῷ οὐδ. πρ.] ἂδ. πρ. ἐπ' αὐτῷ Damasc. l. c. αὐτῷ οὐδ. πρ. X, XI, 18, 44, 74, 106, 129, 134. Alex. super illum et nullum negotium Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἄσῳος ἔσαι] existens sine cura erit Copt. et præmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. sed præmittunt Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. sed sit sedens Arab. i. ἔσαι ἐν] ἔσαι. ἐν Damasc. l. c. est. Et jo in (sic) Slav. Ostrog. ἐν τῇ οἰκ.] και καθίσταται præmittunt X, 74, 75, 76, 134. και καθίσταται margo VII. και καθίσταται præmittunt 44, 106. αὐτῆς 1°] + καθίστει 71. Damasc. l. c. ἂ 44, 108, 118. ἐνιαυτ. ἕνα] ἂ ἕνα Cyr. Al. vii, parte quarta, 43, sed habet alibi. ἂ in textu, sed et unum annum habet margo, Arm. Ed. ἂ Arm. i. εὐφραν.] και præmittunt 71. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εὐφραναι 44, 74, 76, 106, 134. εὐφρανῆναι 54, 75. αὐτῆς, ἣν] ἂ Cyr. Al. vii, parte quarta, 43, sed habet alibi.

VIII. ἐνεχυράσεις] ἐνεχυράσει τις VII. ἐνεχυρας III, 56. ὠ-
 ρηγε (sic, num. vero legend. ὀρεγε) margo X. ἐνεχυράσεις in cha-
 ract. minore Alex. + in Georg. μύλον] ἐπιμύλον (sic) 59. ἢ δέ] et Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπιμύλ.] supe-
 riorum lapidem molæ Aug. Ambr. ψυχὴν] ἂ Ambr. alimentum
 animæ Arab. 3. articulum præmittunt Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἕως] οὕτως 59, 131. ἐνεχυράζει] ἐνεχυραζει 16, 54. Philo in
 Cat. Nic. ad l. ἐνεχυραζῇ 75. ἐνεχυραζῇ 59.

IX. δέ] ἂ 136. Damasc. ii, 565. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἄνδρ.] vir aliquis Arm. i. aliique. Arm. Ed. ψυχὴν] + αὐτῷ 64. Ald. ἂ (sic) Georg. ἐκ τῶν ἀδ.] ἂ ἐκ II, 19, 30, 44, 54, 74, 75, 106, 108, 134. ἂ τῶν Arm. i. aliique. Arm. Ed. a fratribus cum articulo Slav. Ostrog. αὐτῆς] σὺ XI. αὐ-
 τῶν, sed super ὧν est ου superscript. VII. τῶν υἱῶν—ἀποδῶτ.] ἂ hæc et quæ iis interjacent Damasc. l. c. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἂ 136. ex filiis Israelis Arm. i. aliique. Arm. Ed. καταδυναστεύσας] καταδυναστεύσει 118. καταδυναστεύσει 19, 108. αὐτὸν] αὐτῶν (sic) 59. αὐτὸν ἀποδ.] ἀποδ. αὐτὸν 44, 74, 76, 82, 106, 134. ἀποδῶται] και præmittunt 19, 118. Slav. Ostrog. ἀποδῶτε 82. ἀποδῶτε 59. ἀποδ.] και præmittunt 108, 118. Compl. idem in charact. minore præmittit Alex. ὁ κλέπ.] ὁ κλέψας 75. ἐκεῖ-
 νος] vir ille Georg. ἂ Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐξαρεῖς] ἐξα-
 ρεῖτε VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 128, 129, 130, 131, 136. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐξαρεῖτε in textu, sed οἱ
 ὁ ἐξαρεῖς margo, 85. ἐξαρεῖται 28. τὸν πον.] το πον. 32, 53. Compl. Ald. Slav. ἐξ] ἐναντίον 30. ὑμ. αὐτ.] αὐτ. ὑμ. 53. ὑμῶν] medio versum Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] ἂ 30, 44. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

X. Πρόσεχε] et attende Slav. Ostrog. σεαυτῷ] ἂ 58. ex-
 primit seautῷ (scil. tibi ipsi, ex more) Slav. Mosq. exprimit seautῷ
 αὐτῷ (sic) Slav. Ostrog. ἐν] ἂ primo, sed ascripsit recens manus, 16. τῇ ἀφῇ τῆς λέπρας] taḥu panis Codd. Coptici, sed taḥu lepra
 Ed. Coptica. φυλάξῃ] και præmittunt X, XI, 15, 18, 54, 64,

74, 75, 106, 128, 134. Ald. Arab. 3. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. φυλάξει 75, 108. φυλάξαι 19, 118. Arm. i. aliique. Arm. Ed. σφόδρα] ἂ Arm. i. aliique. Arm. Ed. κατὰ πάντα τὸν νόμ.] και απαντα νομον, εν τον νομον (sic, nempe και απαντα est error pro κατὰ παντα, pro νομον in textu, erat τον νομον in marg. positum, et pro αν mox sequente habuit margo εαν, et utraque lectio intus inducta est sub ordine perverso) XI. ἂ πάντα 75. ἂν] ἂ X, 18, 58, 128. εαν 44, 74, 106, 134. ἀναγγείλ.] ἀπαγγείλ. 19, 108, 118. ἀναγγελοσ. 18, 128. juraverint Aug. ὑμῖν 1°] ἂ Georg. tibi Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. οἱ Λευῖτ.] et Levitæ cum articulo Slav. Ostrog. ἂ οἱ Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐνετ. ὑμ.] ὑμ. ἐνετ. 108. ἐνετείλαμ.] ἐνετείλατο Κυριος XI. ὑμῖν 2°] ἂ 128. ἂ primo, sed ascripsit recens manus, 18. iis Slav. Ostrog. φυλάξασθε] φυλάξασθαι 75, 82. Ald. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et custodire Georg. φυλάξισθε VII, X, 15, 54, 56, 59, 74, 76, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. ut observatis Arab. 3. ποιεῖν ult.] et faciat Arab. 3. et facere Slav. Ostrog. Georg.

XI. Μνήσθητι] μνησθητε 53. Compl. Slav. Ostrog. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. μνησθη σοι 75. ὅσα] quantum Armeni Codd. aliqui. ἐποίησε] ἐλαλῆσε 16, 131. σου] ὑμῶν 53. ἂ 30, 57, 73, 77, 131. ἂ in textu, sed habet margo, 85. ἂ primo, sed as-
 cripsit recens manus, 16. τῇ Μαριάμ] τῇ Μαρίᾳ Theodoret i, 279. Copt. cum Mariam cum articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ ὁδῷ] ἐν τη ἐξοδῷ 15, 64, 83. Ald. Slav. Ostrog. ἂ 75. ἐκ-
 πορευομένων] ἐξερχομένων 75. ὑμῶν] ἡμῶν 16. ἐξ Αἰγ.] ἐκ
 γης Αἰγ. 18, 30, 108, 118, 128. Georg. sic margo 85.

XII. Ἐὰν] + δέ VII, 15, 16, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. et si Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὀφείλ. 1°] ἂ 53. ὀφείλ. ᾗ] debens debeat Arm. i. aliique. Arm. Ed. ᾗ] ειη 18. ην XI, 19, 59, 108. + tibi Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ πλησί.] proximus cum articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὀφείλ. 2°] ἂ 44, 75. Damasc. ii, 430. Slav. Ostrog. ὅτι ἐν] ἂ 75. οτι (sic) 59. + τι VII, X, 18, 52, 54, 56, 57, 64, 71, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. + et si (sic) Arm. i. aliique. Arm. Ed. οὐκ εἰσελ.] sic ex corr. sed και εισελ. primo, II. οὐκ εἰσελευσεις 75. non intrabit Arab. 3. + tu Georg. ἐνεχυράσαι] ut pignoret Arab. 3. τὸ ἐνέχ. αὐτ.] ἂ Georg. αὐτῆς ult.] ἂ III, VII, X, 15, 19, 28, 30, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 77, 83, 85, 118, 128, 129, 130, 131, 136. Compl. Ald. Cat. Nic. Damasc. ii, 430. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἂ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. habet in charact. minore Alex.

XIII. Ἐξω 1°] post hanc vocem plene distinguunt, et eam refe-
 runt ad præcedens comma, 57, 73. et extra Arab. i. sed extra
 Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. σῆση] σῆσει 75. σῆση, καὶ ὁ ἄνδρ.] εαν δε ο ανδρ. præmittunt (aliam lectionem pro καὶ ὁ
 ἄνδρ. ex margine intus receptam) 57, 73. + ἕτος Damasc. ii, 430. fiet, sed homo ille cum articulo Slav. Ostrog. ᾗ] cui Slav. Ostrog. in quo Slav. Mosq. apud quem Arm. i. aliique. Arm. Ed. σου] ἂ 15, 16, 28, 30, 46, 57, 64, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. ἐστίν] sit Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν αὐτῷ—πίνηται in com. 14] ἂ hæc et quæ iis interjacent 16. ἐν αὐτῷ] ἐν εαυτῷ 85, 130. εαυτῷ 28, 30, 46. Cat. Nic. ἐπ' αὐτῷ XI, 129. sic in textu, sed
 ἐν αὐτῷ margo, X. ἂ ἐν 57. ἂ utrumque Damasc. l. c. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐξοίσει] αὐτος ἐξοισ. 19, 108, 118. + ille Slav. Ostrog. ἂ cum sqq. 131. σοι] ἂ 28, 30, 46, 57, 73,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXIV.

14. Ἐὰν τὸ δάνειόν σου ἐστὶν ἐν αὐτῷ, ἐξοίσει σοι τὸ ἐνέχυρον ἔξω. Ἐὰν δὲ ὁ ἄνθρωπος πένηται, οὐ
15. κοιμηθήσῃ ἐν τῷ ἐνεχύρῳ αὐτῆς. Ἀποδώσει ἀποδώσεις τὸ ἐνέχυρον αὐτῆς πρὸς δυσμὰς ἡλίου, καὶ
- κοιμηθήσεται ἐν τῷ ἱματίῳ αὐτῆς, καὶ εὐλογήσει σε, καὶ ἔσαι σοι ἐλεημοσύνη ἐναντίον Κυρίου τῆς
16. Θεῆ σου. Οὐκ ἀπαδικήσεις μισθὸν πένητος καὶ ἐνδεῆς ἐκ τῶν ἀδελφῶν σου, ἢ ἐκ τῶν πρῶσ-
17. λύτων τῶν ἐν ταῖς πόλεσί σου. Αὐθμερὸν ἀποδώσεις τὸν μισθὸν αὐτῆς, ἢ ἐπιδύσεται ὁ ἥλιος
- ἐπ' αὐτῷ, ὅτι πένης ἐστὶ, καὶ ἐν αὐτῷ ἔχει τὴν ἐλπίδα, καὶ καταβήσεται κατὰ σὲ πρὸς Κύριον,
18. καὶ ἔσαι ἐν σοὶ ἁμαρτία. Οὐκ ἀποθανῶνται πατέρες ὑπὲρ τέκνων, καὶ οἱ υἱοὶ ἕκ ἀποθανῶνται
19. ὑπὲρ πατέρων· ἕκαστος ἐν τῇ ἑαυτῆς ἁμαρτίᾳ ἀποθάνειται. Οὐκ ἐκκλινεῖς κρίσιν πρῶσληύτου
20. καὶ ὀρφανῆ καὶ χήρας· οὐκ ἐνεχυράσεις ἱμάτιον χήρας. Καὶ μνησθήσῃ ὅτι οἰκέτης ἦσθα ἐν γῇ
- Αἰγύπτῳ, καὶ ἐλυτρώσατό σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐκεῖθεν· διὰ τῆτο ἐγὼ σοι ἐντέλλομαι ποιεῖν

85. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔξω ult.] ἄ 75. Arm. 1.

XIV. Totum comma ἄ 131. ἐὰν δὲ] ἄ δὲ Slav. Ostrog. Georg. et f. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ ἄνθρ.] ἄ 44. ἄ ὁ 58. Compl. + ille Ambr. πένηται] πινεται Damasc. ii, 430. Ex errore, ut videtur, typographico. ἔξω ult. Slav. Ostrog. κοιμηθήσῃ] κοιμηθήσεται 16. Slav. Mosq. ἐν τῷ ἐνεχ. αὐτῆς.] ἄ 53. ἐν τῷ ἐνεχ.] ἐν τῷ ἱματίῳ VII, XI, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 56, 57, 59, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. sic par. 10 X. sic in textu, sed ἐνεχυρ. margo, 85. f. uget fignare Tert. αὐτῆς] ἄ 28, 30, 52, 73, 77. Cat. Nic. ἄ primo, sed ascripsit recens manus, 16. + arm. te Slav. Mosq.

XV. Ἀποδῶσ.—κοιμηθ.] ἄ hanc et quæ iis interjacent 53. ἀποδῶσ.] ἀποδῶσ. 54, 74, 75, 76, 106, 134. ἄ 44. Damasc. ii, 340. Arab. 1. 3. sed pramittunt Ambr. Slav. Ostrog. Georg. ἀποδῶσ.] et trades Arab. 1. sed reddat Arab. 3. + αὐτῷ VII, X, XI, 15, 29, 44, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 82, 83, 106, 129, 134, 136. Compl. Ald. Arab. 3. + idem in charact. minore Alex. + illud Arab. 1. τὸ ἐνεχ.] τὸ ἱμάτιον VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 52, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 82, 83, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. Slav. Georg. sic in textu, sed τὸ ἐνεχυρ. margo, 85. τὸ ἱματίον αὐτῆς τὸ ἐνεχ. XI. αὐτῆς 1°] αὐτῷ XI. ἄ 75. πρὸς] πρὸς VII, X, XI, 15, 16, 19, 29, 30, 32, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 129. Compl. Alex. Cat. Nic. Damasc. ii, 430. Arab. 1. circa Tert. Aug. καὶ κοιμ. ἐν τῷ ἱμ. αὐτῆς.] ἄ 136. dormiet, ac ἄ cetera, Georg. ἱματίῳ] χειρῶν (sic) 85. καὶ ἐλ.] quia beabit Georg. σε] + Κυρίου 53. ἄ Georg. ἔσαι σοι ἐλ.] σοι ἔσαι ἐλ. VII, X, 15, 28, 30, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 129. Compl. Ald. Alex. Damasc. l. c. ἐλ. 15. σοι 54, 75. 15. ἢ ἐλ. tantum 71. erit in te misericordia Ambr. ut tibi in misericordiam Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄ ἔσαι Georg. ἐναντίον] ἐναντί 15, 18, 46, 54, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. ἐναντίον 16, 32, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. σου] ἄ X, 59.

XVI. ἀπαδικήσεις.] ἀπαδικήσεις 75. ἀδικήσεις 44, 74, 76, 106, 134. ἀπεργασίς VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 271. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπεργασίς 73. ἀπεργασίς XI. Slav. Ostrog. detinebis Copt. + mercenarium alludens Ambr. καὶ] ἄ 57, 73, 77. ἄ primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἐκ τῶν αὐτῶν] in fratibus cum art. Slav. Ostrog. ἄ ἐκ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἢ ἐκ] ἄ ἐκ 75. αὐτῶν Slav. Ostrog. τῶν πρῶσλ.] ἄ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν ult.] ἐν τῇ γῇ σου pramittit 82. eadem pramittit sub x Arab. 1. + eadem sub x in charact. minore Alex. ἄ XI. τῶν ἐν ταῖς πόλ. σου] ἄ Damasc. ii, 614. in urbe tua cum articulo Slav. Ostrog. urbium tuarum sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Αὐθμερ.] ἄ 106. καθ' ἡμέραν Cyr. Al. i, parte prima, 271. Julian. Pelag. ap. Aug. singulis diebus Arab. 3. et pramittit Arab. 1. sed pramittit Georg. ἀποδῶσ.] + αὐτῷ 54, 75. da illi Arab. 3. αὐτῆς] ἄ 54, 75. αὐτῷ 18, 53, 74, 76, 106, 108, 134. Ald. Slav. Ostrog. αὐτῶν 19, 118. οὐκ] et non Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιδύσεται.] occidat Julian. Pelag. ap. Aug. ἐπ' αὐτῷ] ἄ ἐπ' Slav. ὅτι πένης—ἐλπίδα] hanc et quæ iis interjacent non ponit hic, sed post κατὰ σὲ mox, 44. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ X, XI, 16, 18, 28, 32, 46, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106,

128, 129, 130, 134, 136. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. ii, 614. ἐν αὐτ. ἐχ. τὴν ἐλπίδ.] est ejus spes Georg. hoc est ejus spes Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔχει] αὐτὸς ἐχ. 74, 76, 82, 106, 134. ἐλπίδα] + αὐτῷ 15, 58, 82. καὶ κατὰ σὲ] ut &c. Arab. 3. κατὰ σὲ.] ου κατὰ σὲ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 129, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c. Julian. Pelag. ap. Aug. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. non clamet Arab. 3. Georg. κατὰ] κατὰ Alex. Κύρ.] τὸν K. Damasc. l. c. καὶ ἔσ. cum sqq.] ἄ 44. ἔσαι] οὐκ ἔσαι XI. Cyr. Al. l. c. non fit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + hoc Georg. ἐν σοὶ ἁμ.] ἄ ἐν X, 16, 28, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131, 136. Cat. Nic. Damasc. l. c. Copt. Arab. 1. Slav. tibi in peccato Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in peccatum tantum Georg.

XVIII. Οὐκ] et non Slav. Ostrog. ἀποθάνῃ. πατ. ὑπ. τέκν.] ἀποθάνῃται πατὴρ ὑπὲρ υἱῶν Maxim. i, 141. πατὴρ] πατὴρ Chryf. viii, 327, sed alibi ut Vat. pater Copt. articulum pramittit Arm. 1. τέκνων] υἱῶν in allusione Philo ii, 325. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τέκν. Cyr. l. c. sed alibi ut Vat. + illorum Arab. 1. καὶ] ἄδὲ Orig. i, 771. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 174. Theodoret. i, 151, et alibi. ἔτε Maxim. l. c. Damasc. ii, 523. Georg. οἱ υἱοὶ] ἄ οἱ VII, X, 15, 54, 56, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Orig. l. c. Damasc. l. c. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄ οἱ primo, sed ascripsit recens manus, 16. τέκνα Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. sic Theodoret. i, 279, sed παῖδες i, 151. υἱὸς Maxim. l. c. ἕκ ἀποθάνῃ. 2°] οὐκ ἀποθάνῃται 131. ἄ Chryf. l. c. Maxim. l. c. Cyr. Al. l. c. Theodoret. ll. cc. Georg. πατέρων] γονέων Philo in allusione in Cat. Nic. ad l. πατὴρ Maxim. l. c. Copt. ἕκας.] ἄλλ' pramittit Theodoret. i, 151, sed alibi non pramittit. et pramittunt Arab. 1. 3. sed pramittit Slav. Ostrog. ἐν] ἄ III, VII, X, XI, 19, 28, 30, 44, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. Cyr. Al. l. c. Damasc. l. c. ἄ primo, sed ascripsit recens manus, 16, 18. ἄ Theodoret. i, 279, sed habet alibi. habet in charact. minore Alex. ἐαυτῆς ἁμ.] ἁμ. αὐτοῦ 82. Orig. l. c. ἁμ. αὐτοῦ 44. Maxim. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic Theodoret. i, 151, sed ἐαυτῆς ἁμ. alibi. ἀποθάνῃται] ἀποθάνῃται Compl.

XIX. Οὐκ] et non Slav. Ostrog. ἐκκλινεῖς] ἐκκλινεῖς 16. ἐκκλινεῖς 75. ἐκκλινεῖ (sic) 59. κρίσις πρῶσλ.] πρῶσλ. κρίσις 44, 106, 134. πρῶσληύτ.] praeferis cum articulo Arab. 1. καὶ 1°] neque Georg. καὶ χήρ. cum ~ signant Alex. Arab. 1. χήρας 1° - χήρας 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 28. οὐκ 2°] καὶ Cat. Nic. καὶ οὐκ II, VII, X, 18, 44, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄ 32. ἐνεχυράσεις] ἐνεχυράσεις 53. ἐνεχυράσεις 106. ἐνεχυράς (sic) III, VII, 56. ἐνεχυράσεις in charact. minore Alex. ἱμάτιον] vestimenta sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. χήρας 2°] ἄ 59.

XX. Καὶ μνησθ.] sed memineris Slav. Ostrog. ἄ καὶ Georg. ἄ utrumque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἦσθα] + et tu Slav. Ostrog. + eadem uncis inclusa Slav. Mosq. + tu Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γῇ] ἄ primo, sed ascripsit recens manus, 18. cum ~ signat Alex. articulum pramittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Αἰγυπτῷ] Αἰγυπτίου 30, 53, 54, 75. Compl. Julian. Pelag. ap. Aug. Aegyptiorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐλυτρώσ.] liberavit Julian. Pelag. ap. Aug. exprimit ἡλυτρώσατο Slav. Ostrog. σου]

τὸ ῥῆμα τῆτο. Ἐὰν δὲ ἀμήσης ἀμητὸν ἐν τῷ ἀγρῷ σου, καὶ ἐπιλάθῃ δράγμα ἐν τῷ ἀγρῷ σου, 21. οὐκ ἀνασφαφήσῃ λαβεῖν αὐτό· τῷ προσηλύτῳ καὶ τῷ ὀρφανῷ καὶ τῇ χήρᾳ ἔσαι, ἵνα εὐλογήσῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν σου. Ἐὰν δὲ ἐλαιολογῇς, οὐκ ἐπανα- 22. σρέψεις καλαμῆσασθαι τὰ ὀπίσω σου· τῷ προσηλύτῳ καὶ τῷ ὀρφανῷ καὶ τῇ χήρᾳ ἔσαι, καὶ μνησθήσῃ ὅτι οἰκέτης ἦσθα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ· διὰ τῆτο ἐγώ σοι ἐντέλλομαι ποιεῖν τὸ ῥῆμα τῆτο. Ἐὰν δὲ τρυγήσῃς τὸν ἀμπελῶνά σου, ἐκ ἐπανατρυγήσεως αὐτὸν τὰ ὀπίσω σου· τῷ προσηλύτῳ 23. καὶ τῷ ὀρφανῷ καὶ τῇ χήρᾳ ἔσαι, Καὶ μνησθήσῃ ὅτι οἰκέτης ἦσθα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ· διὰ τῆτο 24. ἐγώ σοι ἐντέλλομαι ποιεῖν τὸ ῥῆμα τῆτο.

ΚΕΦ.
XXV.

ΕΑΝ δὲ γένηται ἀντιλογία ἀναμέσον ἀνθρώπων, καὶ προσέλθωσιν εἰς κρίσιν, καὶ κρίνωσι, καὶ 1. δικαιοῦσιν τὸ δίκαιον, καὶ καταγνώσι τὰ ἀσεβεῖς, Καὶ ἔσαι ἐὰν ἄξιός ᾖ πληγῶν ὁ ἀσεβῶν, κα- 2. θιεῖς αὐτὸν ἔναντι τῶν κριτῶν, καὶ μασιγώσουσιν αὐτὸν ἐναντίον αὐτῶν κατὰ τὴν ἀσέβειαν αὐτοῦ,

Λ 77, 131. Λ primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἐκεῖθι.] ἐκεῖ 53. διὰ] et propter Arab. 1. τῆτο 1°—τῆτο 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 59. σοι ἐντέλλ.] ἐντέλλ. σοι 82. π. τὸ ῥ. τῆτο] το ρ. τουτο π. 16, 32, 46, 57, 73, 77, 131. τῆτο τὸ ῥ. π. Cat. Nic.

XXI. Ἐὰν δὲ] Λ δὲ VII, X, XI, 15, 44, 53, 59, 64, 73, 106, 129. Ald. Alex. Slav. Ostrog. et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀμήσης] ἀμῆσεις 75, 106, 134. ἀμητ.] ἀμητῶ (sic) 28, 85. τον ἀμητ. 19, 108, 118. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Λ 131. + σου VII, X, XI, 15, 53, 58, 59, 64, 82. Compl. Ald. Alex. Euf. i, 713. Cyr. Al. i, parte prima, 272. Arab. 1. ἐν τῷ ἀγρ. σου 1°] Λ (ob ὁμοιοτελευτόν) 59. ἐν τῷ ἀγρ. σου 1°—ἐν τῷ ἀγρ. σου 2°] Λ postrema et quæ his interjacent 52, 53. Λ eadem in textu, sed quodammodo supplet margo recenti manu, 106. καὶ ἐπιλάθῃ δράγμα] καὶ ἀψήσης ἐκῆ (sic, leg. ἐκεῖ) δραγμα margo 106. οὐκ ἐπανασφαφήσῃ λαβεῖν præmittit, sed punctis supra notata, 131. ἐπιλάθῃ] + in Georg. δράγμα] δραγμα 131. Cyr. Al. l. c. in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. ἐν τῷ ἀγρῷ σου 2°] ἐν αὐτῶ 44. Λ 19, 58, 108, 118. Compl. Anonym. ap. Aug. Georg. ἐκ] καὶ οὐκ 19, 118. ἀνασφαφ.] ἐπανασφαφήσῃ VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Euf. l. c. ἐπανασφαφήσει 57, 75. + illuc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτό] αὐτῶ 75. illa Slav. Ostrog. τῷ προσηλ.] τῷ πτωχῷ præmittunt XI, 44, 74, 130. τῷ πτωχῷ καὶ præmittunt VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. præmittit eadem cum * præeunte 85. + pauperi cum articulo Slav. Mosq. + et pauperi cum articulo Slav. Ostrog. et præmittit Arab. 1. ἔσαι] Λ cum sqq. sed suppletur in marg. a recenti manu, 106. Λ ἔσαι primo, sed ascripsit recens manus, 18. esto Slav. Ostrog. + hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι—ἔσαι in com. 22] Λ alterutr. et quæ his interjacent 58. ἵνα] καὶ margo 106. εὐλογῇ] εὐλογῆσει 134. bene fiat et beet (sic) Georg. Κύριος] Λ Aug. ὁ Θεός σου] Λ σου Aug. πᾶσι τοῖς ἔργ.] παντὶ ἔργῳ 19, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 108, 118, 134. Compl. Euf. l. c. παντὶ πνευματῇ (sic, leg. παντὶ ποιηματῇ) 106. Λ πᾶσι Aug. omnibus diebus in operibus Georg. τῶν χειρ.] manus cum articulo Slav. Ostrog. Λ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXII. Hoc comma post 24 comma ponunt VII, 30, 44, 53, 54, 56, 59, 75, 82. hoc comma post 23 comma ponunt 29, 72, 106. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐὰν δὲ] et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλαιολόγῃς] ἐλαιολογῇς 28, 130. ἐλεαλόγῃς 30. ἐλεαλογῆσης VII, XI, 64. ἐλεολογῆσης 19, 29. ἐλαιολογῆσης X, 71, 76. Ald. Alex. ἐλαιολογῆσης 15, 46, 53, 59, 74, 108, 129, 134. Compl. Euf. i, 713. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλαιολογῆση 32. Cat. Nic. ἐλαιας αλο- γῆσης 77. ἐλασαλογῆσης 52. ἐλας αλογῆσης (sic) 16, 57, 131. ἐλαιας αλοῆσης 73. ἐλαιολογῆσεις 106. ἐλαιολογῆσεις 44, 56. ἐπανασρέψεις] ἀνασρέψεις 44. ἐπανασρέψῃς 18. ἐπανασρέψῃ Compl. ἐπανασφαφήσῃς 73. ἐπανασφαφήσῃ VII, XI, 16, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 77, 82, 85, 130, 131. Cat. Nic. + illuc Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τῷ προσηλ.] τῷ πτωχῷ καὶ præmittunt 53, 54, 56, 74, 75, 76, 83, 134. Arab. 3. et præmittit Arab. 1. sed præmittunt Slav. Ostrog. Georg. καὶ τῷ ὀρφ.] Λ 75. ἔσαι] esto Slav. Ostrog.

+ hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ μνησθ.] Λ cum sqq. 19, 53, 108, 118. Compl. omnia uncis includit Arm. Ed. Λ καὶ Georg. μνησθήσῃ] μνησθήσῃ 52. οἰκέτ.] πεινῆς 18. + et tu Slav. Ostrog. γῇ] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτίου 54, 56. Cyr. Al. i, parte prima, 272. Ægyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ cum sqq.] Λ 71. et præmittit Arab. 1. ἐγώ] Λ Georg. σοι ἐντέλλ.] ἐντέλλ. σοι XI. π. τὸ ῥ. τῆτο] το ρ. τουτο π. X, 75. Λ ποιεῖν 57. facere omnia hæc mandata Georg.

XXIII. Totum comma Λ 18. Totum comma bis scriptum, sed in postrema vice linea transfixum, 106. ἐὰν δὲ] Λ δὲ VII, 59, 75. Georg. et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τρυγήσ.] τρυγήσεις 106. et sic, sed super ei est η supra script. VII. ἐπανατρυγήσης 32, 85. ἐπανατρυγήσεις 16, 134. ἐπανατρυγήσῃς] ἐπανατρυγήσεις II 59. Compl. Ald. Alex. Theodoret. ii, 852. iv, 438. αὐτὸν] αὐτὰ 75. Λ VII, X, XI, 15, 56, 59, 64, 71, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν ἀμπελὸν in allusione Theodo- ret. ii, 852. sed τὸν ἀμπελῶνα alibi. τὰ] εἰς τὰ 53, 128. το X. Λ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ὀπ. cum sqq.] his omīssis habet ἵνα εὐλογῆσῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐν παντὶ ἔργῳ τῶν χειρῶν σου 106. σου 2°] Λ 53. τῷ προσηλ. καὶ τῷ ὀρφ.] τῷ ὀρφ. καὶ τῷ πτωχῷ καὶ τῷ προσηλ. 54, 75. τῷ πτωχῷ καὶ τῷ προσηλ. καὶ τῷ ὀρφ. 76, 82. Ald. τῷ προσηλ. καὶ τῷ ὀρφ. καὶ τῷ πτωχῷ 74, 134. τῷ ὀρφ. καὶ τῷ προσηλ. 77. Λ καὶ 44. et præmittit Arab. 1. sed præmit- tunt Slav. Ostrog. Georg. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. erit hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIV. Totum comma Λ 18, 72, 106. καὶ] Λ Georg. οἰ- κέτης] in et præmittit Georg. et in præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτίου 53, 54, 75. Compl. Anonym. ap. Aug. Ægyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ cum sqq.] Λ 71. καὶ præmittunt 16, 77, 131. Arab. 1. ἐγώ σοι ἐντέλλ.] ἐγὼ ἐντέλλ. σοι 118. ἐντέλλ. σοι ἐγὼ 82. Λ ἐγώ Georg. ποιεῖν] Λ 15, 16, 46, 52, 57, 58, 73, 75, 131. Anonym. ap. Aug. π. τὸ ῥ. τῆτο] το ρ. τουτο π. 77. facere omnia hæc mandata Georg.

I. Ἐὰν δὲ] et si Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνθρώπ.] ἀν- θρώπου καὶ ἀνθρώπου 75. ἀνδρῶν XI. duos viros Georg. καὶ προσέλθ.] Λ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρίσιν] + καὶ προσέλθωσι (sic) 64. judicem Arab. 1. 3. κρίνωσι] κρινώσι 71. + αὐτοὺς 15, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. jus dicat ipsis Arab. 3. judicaverit inter eos Arab. 1. καὶ δικαιοῦσιν] καὶ δικαιοῦσιν XI, 29, 64. tunc justificent Arab. 1. τὸ δικ.] τὸν δικ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταγνώσι] καταγνώσῃς 71, 76. καταγνώ- σονται 19, 108. τὰ γνῶσι (sic) 134. reprehenderint Aug. τοῦ ἀσεβ.] τὸν ἀσεβῆ 75. Aug.

II. ἔσαι 1°] Λ Cyr. Al. i, parte prima, 276. ἐὰν] ὅταν 54, 75. Slav. Ostrog. πληγῶν] πληγῆς margo 85. ἀσεβῶν] ἀσε- βῆς 30, 44, 53, 54, 74, 75, 76, 106, 134. καθιεῖς] καὶ præmit- tunt VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 46, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. καθίσεις 59. constituent Arab. 1. constituent Arab. 3. ἔναντι] ἐναντίον XI, 44, 54, 58, 59, 74, 106, 134. Cyr. Al. l. c. τῶν κριτ.] αὐτῶν 16, 46, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. μασιγώσ.] exprimunt τύψουσιν Arm. 1.

3. Καὶ ἀριθμῶ τεσσαράκοντα μασιγώσουσιν αὐτόν· οὐ προσθήσουσιν· ἐὰν δὲ προσθήῃς μασιγῶσαι
 4. ὑπὲρ ταύτας τὰς πληγὰς πλείους, ἀσχημονήσῃ ὁ ἀδελφός σου ἐναντίον σου. Οὐ φιμώσεις
 5. βῆν ἀλοῶντα. Ἐὰν δὲ κατοικῶσιν ἀδελφοὶ ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ ἀποθάνῃ εἷς ἐξ αὐτῶν, σπέρμα δὲ
 μὴ ἢ αὐτῷ, οὐκ ἔσαι ἡ γυνὴ τῆ τεθνηκότος ἔξω ἀνδρὶ μὴ ἐγγίζοντι, ὁ ἀδελφὸς τῆ ἀνδρὸς αὐτῆς
 6. εἰσελεύσεται πρὸς αὐτήν, καὶ λήψεται αὐτήν ἑαυτῷ γυναῖκα, καὶ συνοικήσει αὐτῇ. Καὶ ἔσαι
 τὸ παιδίον ὃ ἐὰν τέκῃ, κατασπαθήσεται ἐκ τῆ ὀνόματος τῆ τετελευτηκότος, καὶ οὐκ ἐξαλειφθή-
 7. σεται τὸ ὄνομα αὐτῆς ἐξ Ἰσραὴλ. Ἐὰν δὲ μὴ βάλῃται ὁ ἄνθρωπος λαβεῖν τὴν γυναῖκα τῆ ἀδελ-
 φῆ αὐτῆς, καὶ ἀναβήσεται ἡ γυνὴ ἐπὶ τὴν πύλην ἐπὶ τὴν γερουσίαν καὶ ἐρεῖ, οὐ θέλει ὁ ἀδελφός
 τῆ ἀνδρὸς μου ἀναστῆσαι τὸ ὄνομα τῆ ἀδελφῆς αὐτῆς ἐν Ἰσραὴλ, ἢ ἡθέλησεν ὁ ἀδελφός τῆ ἀνδρὸς
 8. μου. Καὶ καλέσουσιν αὐτόν ἡ γερουσία τῆς πόλεως αὐτῆς, καὶ ἐρεῖσιν αὐτῷ· καὶ εἰπῇ, οὐ
 9. βέλομαι λαβεῖν αὐτήν. Καὶ προσελθῆσα ἡ γυνὴ τῆ ἀδελφῆς αὐτῆς ἐναντι τῆς γερουσίας, καὶ
 ὑπολύσει τὸ ὑπόδημα αὐτῆς τὸ ἐν ἀπὸ τῆ ποδὸς αὐτῆς, καὶ ἐμπύσεται κατὰ πρόσωπον αὐτῆς, καὶ

aliique. Arm. Ed. ἐναντίον] α (sic) 106. ἐναντι 16, 75, 134. ἐναντ. αὐτ.] α in textu, sed ascripsit margini prima manus, Arm. 1. αὐτῶν] αὐτῆς Cyr. Al. l. c. κατὰ] καὶ κατὰ 30, 71. καὶ tantum (sic) 59. αὐτῆς] α 71.

III. Καὶ 1^ο] α VII, 15, 19, 28, 46, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 276. Aug. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. ἀριθμῶ] ἀριθμῶν 118. in nomine Slav. Ostrog. τισσ. μασιγ. αὐτ.] μασιγ. αὐτ. τισσ. 53, 56. Compl. τισσαράκ.] + *plagatum* Slav. μασιγ. αὐτ.] *flagellum cum* Slav. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ] καὶ οὐ 44, 58, 82, 106, 128. Ald. Arab. 3. et alias non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσθήσουσι] + *flagellum cum super has (flagra) ad illum* (sic) Copt. + *ad hoc* Slav. Mosq. ἐὰν δὲ προσθ.] α 18. α δὲ Slav. Ostrog. προσθ.] προσθ 19, 108, 118. προσθῶσι VII, X, XI, 15, 16, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Aug. Copt. Arab. 1. 3. Slav. προσθῶσι 54. Cyr. Al. l. c. προσθῶσι 59, 75. μασιγῶσαι] exprimunt τύψαι Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α 75. + αὐτὸν VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Cyr. Al. l. c. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μασιγ. ὑπ. ταύτ. τὰς πληγ. πλ.] *plagas* Copt. α ὑπὲρ ταύτ. τὰς πληγ. πλ. Theodoret. l. c. ταύτ. τὰς πληγ.] τὰς πληγ. ταυτ. 76, 106, 134. ταυτ. τὰς πληγὰς πληγὰς 53, 56, 129. Compl. α τὰς VII, X, 71, 108, 118. Alex. Slav. Ostrog. ἀσχημονήσῃ ὁ ἀδ. σου] ἀσχημοσύνησιν ὁ ἀδ. σου 19. *viliscat frater tuus* Syr. *dedecus est fratri tuo* Slav. Ostrog. *dedecus erit fratri tuo* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IV. Οὐ] *ei non* Slav. Ostrog. φιμώσ.] *obligabis* Tert. *infringabis* Aug. Ambr. Hier. βῆν ἀλοῶντα] βουν ἀλωοντα 16. β. ἀλωοντα (sic) 131. *boni terenti os* Tert. *boni trituranti os* Aug. Ambr. *ei boni trituranti* Hier. *ei bonis triturantis* Arab. 1. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. Ἐὰν δὲ] *ei si* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατοικῶσ.] κατοικοῦσιν VII, 59, 75. κατοικησῶσιν XI. Orig. iii, 813. κατοικησουσιν 54, 82. + *in te* Georg. ἀδελφοὶ] *duo fratres* Arab. 1. + *ini* Arm. 1. ἀποθάνῃ] ἀποθάνει 131. εἷς] *unus aliquis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ αὐτ.] *ab iis* Slav. Ostrog. σπέρμα δὲ] καὶ σπ. 82. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ] ἡ II. ἀφῇ 58, 82. *fuerit* Aug. *erit* Georg. αὐτῷ] *eius* Georg. τεθνηκότος.] τετελευτηκότος. Alex. ἔξω] α XI. ἀνδρὶ] ἀλλοτρίῳ margo 85. exprimit ἀνδρὶ ἐτέρῳ Slav. Ostrog. + *cuidam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α Aug. ἐγγίζοντι] + *ea* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἀδελφ.] α ὁ 73. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ei* præmittit Arab. 1. *sed* præmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] α 54, 75. Arab. 1. πρὸς αὐτ.] εἰς αὐτ. 32. Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτῶ 85, 130. α Arab. 1. Georg. γυναῖκα] εἰς γυν. 16, 46, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Georg. καὶ συνοικ. αὐτ.] α 59. συνοικήσ.] *habitabit cum* Slav. Ostrog. αὐτῇ] αὐτῶ 108, 118.

VI. τὸ παιδ.] α Arab. 1. Slav. Ostrog. ὃ] τὸ πρῶτοτοκον ὁ 44, 74, 76, 106, 134. Slav. Ostrog. ἐὰν] α VII, 15, 16, 28,

46, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 108, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. τέκῃ] τέκῃ VII, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 85, 108, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τίξεται margo 85. κατασπαθ.] καὶ κατασπαθ. XI, 134. + τὸ παιδίον XI. *dabitur, nisi forte dani, vel datur, Copt. confirmatus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ τοῦ ὀνόμ.] ἐπὶ τοῦ ὀνόμ. XI, 32, 75. + τοῦ ἀδελφου αὐτῆς 74, 76, 82, 106, 134. + eadem sub x in charact. minore Alex. + eadem sub x Arab. 1. *in nomine cum articulo* Slav. Mosq. *in nomine cum articulo* Slav. Ostrog. τῆ τετελευτηκότος.] τοῦ τεθνηκότος 19, 108, 118. + ἀδελφου αὐτῆς 44. α τῆ 59. καὶ οὐκ] οὐ καὶ (sic) 108. α ἢ 19. τὸ ὄνομα] α τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσρ.] *familia* (πατριζ) *Israelis* sine articulo Georg.

VII. δὲ] α Georg. ὁ ἀνθρ. λαβ.] λαβ. ὁ ἀνθρ. 16, 32, 57, 73, 77, 108, 131. Cat. Nic. α ὁ Alex. τὴν γυν. τῆ] α τὴν, et α τῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀναβ.] α καὶ 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐρχεται tantum (sic) 82. γυνῇ] + τῆ ἀδελφῆς αὐτοῦ 58, 74, 76, 106, 134. Orig. iii, 817. + eadem sub x in charact. minore Alex. + eadem sub x Arab. 1. ἐπὶ τὴν πύλ.] ἐπὶ τὴν πόλιν 53. α 44, 75. *in porta* Aug. + *illic* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τὴν γερουσ.] α ἐπὶ (sic) 57. *senum* Arab. 3. *ad senes* cum articulo Slav. Mosq. οὐ θέλει] οὐ θελή 131. *quod* (sed *quod* est plane pleonasticum) *non vult* Georg. ὁ ἀδελφ.] α ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνδρ. μου 1^ο—ἀνδρ. μου 2^ο] α alterutra et quæ iis interjacent 16, 44, 46, 52, 73, 77. ἀναστ.—ἐν Ἰσρ.] α in textu hæc et quæ iis interjacent, sed habet margo secunda manu, 131. τὸ ἐν. τοῦ ἀδελφ. αὐτ.] τῶ ἀδελφῶ αὐτοῦ ἐν. 82. α τῆ ἀδελφῆς 28, 30, 58, 75, 130. α τῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσρ.] *medio Israelis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ] καὶ οὐκ XI. Arab. 1. 3. οὐκ ἔσθλ. cum sqq.] α VII, 30, 53, 75. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἡθέλησ.] + *oikodomesai* τὸν οἶκον 82, 106. + *hoc* Arab. 1. + *hic* Arab. 3.

VIII. Καὶ 1^ο] α 44. Georg. καλέσουσ.] *voceant* Slav. Ostrog. ἡ γερουσ.] *omnis* præmittit Georg. *senes* cum articulo Slav. Mosq. αὐτῆς] α 59. αὐτῆς in charact. minore Alex. ἐκείνης III, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 3. ἐρεῖσ.] *loquentur* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] + *οτι* οὐ θελεῖς ἀναστῆσαι τὸ σπέρμα τοῦ ἀδελφου σου 53, 56. + *hoc* Arab. 3. *ad cum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς εἰπῇ] *confiteris in domino suo* Arab. 3. *si* præmittit Georg. *ipse* præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαβεῖν] *ducere* Arab. 3.

IX. Καὶ 1^ο] α 44. Georg. προσελθῆσα] *advenit* Georg. ἡ γυνὴ τῆς] α ἡ, et α τῆς, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ 1^ο] + πρὸς αὐτὸν VII, X, XI, 15, 18, 29, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ἐναντι] ἐναντίον 16, 18, 28, 30, 46, 57, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. τῆς γερουσ.] *senibus* cum articulo Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2^ο] α 19, 30, 44, 46, 74, 76, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α primo, sed ascripsit recens manus, 16. ὑπολύσει] *υπολυση* 19. Slav. Ostrog. *υπολυσεται* VII, 29, 44, 74, 76, 106, 134. απο- 8 U

ἀποκριθεῖσα ἐρεῖ, ἔτω ποιήσουσι τῷ ἀνθρώπῳ, ὃς ἐκ οἰκοδομήσει τὸν οἶκον τῆ ἀδελφῆ αὐτοῦ ἐν Ἰσραὴλ, καὶ κληθήσεται τὸ ὄνομα αὐτῆς ἐν Ἰσραὴλ, οἶκος τῆ ὑπολυθέντος τὸ ὑπόδημα. Ἐὰν δὲ μάχωνται ἄνθρωποι ἐπὶ τὸ αὐτὸ, ἄνθρωπος μετὰ τῆ ἀδελφῆ αὐτοῦ, καὶ προσέλθῃ ἡ γυνὴ ἐνδὸς αὐτῶν ἐξελέσθαι τὸν ἄνδρα αὐτῆς ἐκ χειρὸς τῆ τύπλοντος αὐτὸν, καὶ ἐκτείναςα τὴν χεῖρα ἐπιλάβεται τῶν διδύμων αὐτῆς, Ἀποκόψεις τὴν χεῖρα· οὐ φείσειαι ὁ ὀφθαλμός σου ἐπ' αὐτῇ. Οὐκ ἔσαι ἐν τῷ μαρσίπῳ σου σάθμιον καὶ σάθμιον, μέγα ἢ μικρόν. Οὐκ ἔσαι ἐν τῇ οἰκίᾳ σου μέτρον καὶ μέτρον, μέγα ἢ μικρόν. Στάθμιον ἀληθινὸν καὶ δίκαιον ἔσαι σοι, καὶ μέτρον ἀληθινὸν καὶ δίκαιον ἔσαι σοι, ἵνα πολυήμερος γένῃ ἐπὶ τῆς γῆς, ἧς Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι ἐν κλήρῳ. Ὅτι βδέλυγμα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου πᾶς ποιοῦν ταῦτα, πᾶς ποιοῦν ἄδικον. Μνήσ-

λυσαι 30. τὸ ὑπόδ. αὐτ.] αὐτ. το υποδ. 44, 74, 76, 106, 134. ὑπόδημα] *curtium subligaculi* Copt. τὸ ἐν] το ενα (sic) 19. supra το est η γυνή superscript. VII. cum ~ signant Alex. Arab. 1. αὐτῆ 2°] in feminino Arab. 3. αὐτῆ 2°—αὐτῆ 3°] ἄ postrem. et quæ his interjacent 59. αὐτῆ 3°] in feminino Arab. 3. ἐμπύσεται] ἐμπύσει 16, 28, 30, 32, 46, 52, 54, 57, 72, 73, 75, 77, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. *infruat* Slav. Ostrog. κατὰ πρόσωπ. αὐτ.] εἰς προσωπ. αὐτ. 29, 57, 73, 85, 129. εἰς το προσωπ. αὐτ. X, XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐμπροσθεν αὐτοῦ εἰς το προσωπ. αὐτοῦ (binæ lectiones) VII. ἀποκριθεῖσα] ἄ VII, 29, 44, 53, 56, 59. ἔτω] οὕτως VII, X, 16, 64, 130, 131. Compl. Alex. Orig. iii, 819. ποιήσουσι] ποιήσωσι 16, 44, 75, 131. Slav. Ostrog. ποιηθήσεται 54. οἰκοδομήσ.] οἰκοδομεῖ 82. Orig. l. c. *ωκοδομησεν* XI, 53. τὸν οἶκ.] ἄ τὸν Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆ ἀδ. ult.] ἄ τῆ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν Ἰσρ.] ἄ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

X. Καὶ κληθ.—[Ἰσρ.] *ut vocetur nomen ejus in Israele* Arab. 1. τὸ ὄνομα] ἄ τὸ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ] ἄ Georg. ἐν Ἰσρ.] ἄ ἐν 77. *in medio Israelis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἶκ. τῆ ὑπολ.] οἶκ. του απολυθ. 128. *et erit velut domus illi cui detrahitur* Arab. 1. τὸ ὑπόδημα] το υποδύμα 74. ἄ τὸ 59. ἄ utrumque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XI. Ἐὰν δὲ] ἄ δὲ 136. Georg. *et si* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μάχωνται] μαχονται 75. ἄνθρωποι] ἄνδρες margo 85. id ipsum exprimunt Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δύο præmittunt X, 15, 18, 19, 56, 64, 83, 108, 118, 128, 129. Georg. + δύο 16, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 73, 74, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. δύο margo II. τῆ ἀδ. αὐτῆ 1°] τῆ ἀδ. ἐαυτῆ Orig. iii, 654. ἄ τοῦ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προσέλθῃ] προσελθουσα 58, 82. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ γυνή] ἄ ἡ II, X, 18, 59, 75, 82, 129. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] ἐξ αὐτῶν 52. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν ἄνδρα] ἄ τὸν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ χειρ. τῆ τύπλ. αὐτ.] ἄ 44. ἐκ χειρὸς] ἐκ της χειρ. 16, 28, 32, 57, 73, 85, 131. Cat. Nic. *a manu sine articulo* Slav. Ostrog. *e manibus sine articulo* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄ χειρὸς Arab. 3. τῆ τύπλ.] *qui faciet* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτὸν] ἄ Slav. Ostrog. ἐκτείναςα] ἐκτείνας (sic) 29. χεῖρα] + αὐτῆς 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. + idem in charact. minore Alex. + *ejus* in masculino (sic) Arab. 3. ἐπιλάβ.—χεῖρα in com. 12] ἄ in textu, sed supplentur in marg. alia manu, 106. ἐπιλάβεται] ἐπιλαβοῖ 59. διδύμ.] + της ασχημοσύνης 54. ea habet margo 58. αὐτῆ ult.] του τυπλοντος τον ανδρα αυτης 44.

XII. Ἀποκόψεις] αποκοπή 53. αποκοπῇ 130. χεῖρα] + αὐτῆς VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. sic margo 106. οὐ] *et non* Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. φείσεται] *parcat* Slav. Ostrog. ὀφθαλμ.] ἀδελφος (sic) 53. ἐπ' αὐτῇ] ἐπ' αὐτῆς 16, 28, 30, 46, 52, 57, 73, 85, 130, 131, 136. Cat. Nic. ἐπ' αὐτὴν 15, 82. exprimit αὐτὴν, sed ἄ ἐπ', Georg. ἐν αὐτῇ 32, 75. ἄ 58. cum ~ signant Alex. Arab. 1.

XIII. Οὐκ] καὶ uncis inclusum præmittit Alex. *et* præmittit Slav. Ostrog. ἔσαι] *esto* Slav. Ostrog. τῷ μαρσ.] *domo* Codex unus Latinus. καὶ σάθμ.] ἄ 44, 53, 71, 75, 106. Cyr. Al. i, parte prima, 244. iii, 333. Damasc. ii, 531. Georg. μέγα] *major* Lucif. Calarit. *unum magnum* Georg. ἡ] καὶ 16, 18, 28, 32, 46, 53, 58, 75, 106, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Georg. καὶ Philo i, 495, sed ἡ i, 684. καὶ Cyr. Al. iii, 333, sed ἡ alibi. καὶ η 30. sic in textu, sed η in margine, 85. μικρ.] *minor* Lucif. Calarit. *unum parvum* Georg. μικρόν—μικρόν in com. 14] ἄ postrem. et quæ his interjacent 44. Clem. Al. 60. ἄ eadem Cyr. Al. i, parte prima, 244, sed habet alibi.

XIV. Οὐκ] *et non* Codex unus Latinus. Arab. 1. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔσαι] *esto* Slav. Ostrog. τῇ οἰκ.] τῷ οἴκῳ Cyr. Al. iii, 333. ἄ τῇ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μέτρ. καὶ μέτρ.] μέτρ. η μετρ. 19, 54. Compl. μετρα καὶ μετρα 53. ἄ καὶ μέτρ. 71. ἄ omnia Damasc. ii, 53. *duæ mensuræ* Georg. μέγα ἢ μικρ.] ἄ 75. μέγα] *major* Lucif. Calarit. *una magna* Georg. ἡ] καὶ VII, 15, 32, 46, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 106, 128, 130. Compl. Ald. Alex. Lucif. Calarit. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. καὶ margo 85. μικρ.] *minor* Lucif. Calarit. *una parva* Georg.

XV. Στάθμ.—ἔσαι σοι 2°] ἄ alterutr. et quæ his interjacent 73. σάθμ.] ἄλλ' ἢ σάθμ. Clem. Al. 60. *sed* præmittunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. *et* præmittit Arab. 1. ἀληθ. καὶ 1°] ἄ καὶ Cyr. Al. i, parte prima, 244. ἄ utrumque Arab. 1. δίκαιον 1°] + *in domo tua* Arab. 3. ἔσαι 1°] *es* 53. Damasc. ii, 531. Slav. ἔσαι σοι 1°—ἔσαι σοι 2°] ἄ postrema et quæ his interjacent VII, 18, 44, 75, 129. Codex unus Latinus. ἄ eadem Cyr. Al. iii, 333, sed habet alibi. σοι 1°] ἄ 16, 28, 57, 77, 85, 131. καὶ μέτρ.] ἄ καὶ Georg. ἀληθ. καὶ δίκ. 2°] δίκ. καὶ ἀληθ. XI. καὶ δίκ. 2°] ἄ in textu, sed habet margo prima manu, 130. ἄ καὶ Cyr. Al. l. c. ἔσαι 2°] *es* 53. Slav. ἔσαι 2°—Θεός σου] ἄ hæc et quæ iis interjacent (sic) 19, 108, 118. ἔσαι σοι 2°] ἄ σοι 131. ἄ utrumque Georg. γίνῃ] *est* 16, 73, 77, 131. Lucif. Calarit. Codex Latinus unus. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + καὶ εὐ σοι *es* 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. + *et bene tibi sit* Lucif. Calarit. ἡ] *est* 75. σου] ἄ 58, 59, 106. δίδωσί] *dabit* Lucif. Calarit. Codex unus Latinus. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν κλήρῳ] cum ~ signant Alex. Arab. 1. *in sortem* Lucif. Calarit. Codex unus Latinus. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVI. βδέλυγμα] *abominabilis* Lucif. Calarit. *abominatus est* Codex unus Latinus. Κυρ. τῷ Θεῷ] *coram Domino Deo* Georg. Arm. 1. σου] + *es* 44, 106, 108, 118. Alex. πᾶς 1°] ἄ Georg. ποιῶν 1°] ο ποιων 16. *qui faciat* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταῦτα] τῆτο Cyr. Al. iii, 333, sed alibi ut Vat. ταῦτα, πᾶς ποιῶν] ἄ III, 52, 58, 71. Copt. habet in charact. minore Alex. πᾶς π. ἀδ.] ἄ Georg. πᾶς 2°] καὶ πᾶς 75, 108, 118. Compl. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιῶν 2°] ο π. 16, 18. ἄδικον] ἀδικα 16, 52, 54, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 131, 134. Cat. Nic. Lucif. Calarit. ἀδικα, sed super α final. est *on* superscript. prima manu, 130. ἀδικα Cyr. Al. iii, 333, sed ἀδικον alibi. *injustitiam* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Μνήσθ.] + *tu* Georg. ὅσα] *omnia quæ* Copt. et sic, sed post *omnia* habet signum Hexaplae finale sine initiali, Arab. 1. *omnia quæcumque* Arab. 3. *quæ* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σοι] ἄ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀμαλῆκ] ο Αμ. 16, 57, 73, 77, 131. Georg. exprimit Ἀμαλῆκ Slav. Ostrog. τῇ ὁδῷ—τῇ ὁδῷ in com. 18] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 46, 52. ἐκπορ. σθ] ἄ σου 59, 128. *εκπορευομένων υμῶν* 19, 30, 54, 74, 75, 76, 106,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXV.

18. Θῆτι ὅσα ἐποίησέ σοι Ἀμαλὴκ ἐν τῇ ὁδῷ ἐκπορευομένου σου ἐκ γῆς Αἰγύπτου, Πῶς ἀντίστη σοι ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ἔκοψέ σου τὴν ἔραγιάν τες κοπιῶντας ὀπίσω σε, σὺ δὲ ἐπείνας καὶ ἐκοπίας, καὶ
19. ἔκ ἐφοβήθη τὸν Θεόν. Καὶ ἔσαι ἡνίκα εἰς καταπαύσῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου ἀπὸ πάντων τῶν ἐχθρῶν σου τῶν κύκλῳ σε ἐν τῇ γῇ ἣ Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι κληρονομήσαι, ἐξαλείψεις τὸ ὄνομα Ἀμαλὴκ ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἔρανόν, καὶ οὐ μὴ ἐπιλάβῃ.

ΚΕΦ.
XXXVI.

1. ΚΑΙ ἔσαι εἰς ἐλθῇς εἰς τὴν γῆν, ἣν Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι κληρονομήσαι, καὶ κατα-
2. κληρονομήσῃς αὐτήν, καὶ κατοικήσῃς ἐπ' αὐτήν, Καὶ λήψῃ ἀπὸ τῆς ἀπαρχῆς τῶν καρπῶν τῆς γῆς σου, ἧς Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι, καὶ ἐμβαλεῖς εἰς κάρταλλον, καὶ πορεύσῃ εἰς τὸν τό-
3. πον, ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός σου ἐπικληθῆναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκεῖ. Καὶ ἐλεύσῃ πρὸς τὸν ἱερέα ὃς ἔσαι ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, ἀναγγέλλω σήμερον Κυρίῳ τῷ Θεῷ μου, ὅτι εἰσελήλυθα εἰς τὴν γῆν, ἣν ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν ἡμῶν, δῆναι ἡμῖν.

108, 118, 134. Copt. Arab. 3. sic margo 85. εκπορευομένων ημών
44. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30,
44, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 82, 85, 106, 108, 118,
120, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1.
allique. Arm. Ed.

XVIII. ἔκοψε] ἀπικοψε 71. ἐξέκοψε X. σου τὴν ἔραγ.]
σοι τὴν εὐραγ. 71. τὴν εὐραγ. σε 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 54, 57,
73, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl.
Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. allique. Arm. Ed. τες κοπιῶντας.]
παντας præmittunt 44, 74, 76, 82, 106, 128, 134. idem sub * in
charact. minore præmittit Alex. idem sub * præmittit Arab. 1.
τοὺς κοπιῶντας. 131. α τες 58. et præmittunt Arm. 1. allique. Arm.
Ed. σὺ δὲ] σὺ οὖν 53. et tu Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἐπί-
ρας] ἐπειρασας 16, 134. + καὶ ἐδίψας (sic) 72. ἐκοπίας] ἐκο-
πιασας 16, 128, 134. καὶ οὐκ] et ipse non Georg. ἐφοβήθη]
εφοβήθη 29, 53, 59, 72, 82. εφοβήθη, sed super η final. s supra-
scripsit alia manus, 131. Θεόν] Κυρίον III. Dominum Deum
Georg. Θεόν in charact. minore Alex.

XIX. εἰς] α 18. α 11, 16, 30, 44, 54, 57, 58, 73, 74, 75,
77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. καταπαύσῃ]
καταπαύσει 18, 75. Κύριος 1°] α 28. τῶν ἐχθρ.] α τῶν
Arm. 1. allique. Arm. Ed. σου 2°] α III. habet in charact. mi-
nore Alex. τῶν κύκλῳ] exprimit τῷ κύκλῳ Arab. 3. qui erunt
circulo Georg. qui circulo fuit Arm. 1. allique. Arm. Ed. σε 3°]
α VII, X, XI, 15, 56, 58, 59, 64, 71, 82, 128, 129. Ald. α primo,
sed ascripsit recens manus, 18. ἐν τῇ γῇ—κληρονομήσ.] α hæc
et quæ iis interjacent 19, 108, 118. τῇ γῇ] α τῇ Compl. ἦ]
πν XI, 58, 59, 74, 106, 134. Compl. Κύρ. ὁ Θε. σου 2°] α 71.
Compl. δίδωσί] dabit Copt. Arm. 1. allique. Arm. Ed. σοι]
α Georg. + ἐν κληρῷ VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 46, 52,
53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. allique.
Arm. Ed. infert hic in sortem Georg. κληρονομήσ.] α 44, 71,
75. Arm. 1. allique. Arm. Ed. κατακληρονομήσ. VII, X, XI, 15,
18, 28, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 64, 76, 82, 106, 128, 129, 130, 131.
Ald. + αὐτὴν 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 57, 58, 74, 76, 77, 82,
85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. + idem in charact. minore Alex.
+ super ea Slav. Ostrog. adeo ut hæredites eam Slav. Mosq. hære-
ditare eam hæreditatem Arab. 1. hæreditatis tuæ Georg. ἐξαλείψ.]
καὶ ἐξάλ. 19, 71, 108, 118. ἐξαλείψης 16. τὸ ὄνομα] α τὸ
Arm. 1. allique. Arm. Ed. Ἀμαλὴκ] του Αμ. 74, 106, 134.
exprimit Ἀμμαλὴκ Slav. Ostrog. ἐκ τῆς] ex terra quæ Slav.
Mosq. exprimit ἦ (sic) Slav. Ostrog. α Arm. 1. allique. Arm. Ed.
ὑπὸ τῶν ἐρ.] ἐπ' οὐρ. 15, 16, 28, 54, 57, 58, 73, 75, 85, 130, 131.
Arm. 1. allique. Arm. Ed. οὐ μὴ] α μὴ Georg. α οὐ Arm. 1.
allique. Arm. Ed. ἐπιλάβῃ] + illud Georg.

I. εἰς] οταν 19, 44, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 129, 134.
α 11, 16, 30, 44, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. + in sortem Slav.

Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. κληρονομήσ.] α 18, 44, 53,
54, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique.
Arm. Ed. κατακληρονομήσ. VII, X, XI, 15, 16, 19, 29, 30, 32,
52, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 82, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. καὶ κατακληρονομήσ. Cyr. Al. l. c. et hæredi-
tatem Georg. + αὐτὴν X, 59, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat.
Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. καὶ κατακλ. αὐτ.] α VII, X, XI,
15, 16, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 82, 85, 118, 129,
130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. α καὶ 18,
77. καὶ κατακληρονομήσ. 54, 106. κατοικήσῃς] κατοικήσας
82. κατοικήσεις 15, 16, 19, 54, 64, 73, 75, 106, 131. Ald. Cat.
Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. ἐπ' αὐ-
τῇ] ἐπ' αὐτῆς VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 53, 54, 56,
58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131,
134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Georg. in
illa Arm. 1. allique. Arm. Ed.

II. Καὶ 1°] α Georg. Arm. 1. allique. Arm. Ed. λήψῃ]
ληψῇ 75. + tu Georg. ἀπὸ τῆς ἀπαρχῆς] α τῆς ἀπαρχῆς 16,
54, 59, 75. ἀπο τῆς ἀρχῆς 53. ἀπο τῆς γῆς (sic) 82. ἀπο τῶν
ἀπαρχῶν 44, 74, 76, 106, 134. ἀπ' αὐτῆς ἀπαρχῆς Cyr. Al. vii,
parte secunda, 348. primitias cum articulo Slav. Ostrog. expri-
munt τὴν ἀπαρχὴν Arm. 1. allique. Arm. Ed. τῶν καρπ.] παν-
των præmittit 82. idem præmittit sub * in charact. minore Alex.
ἀπο præmittunt 28, 85, 130. τῶν καρπωμάτων 58. + σου Cyr.
Al. l. c. Georg. α τῶν 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. allique. Arm. Ed.
σου] α Alex. Cyr. Al. l. c. ἧς] præmittit οσα εαν ἐνεγκῆς ἀπο
γῆς σου 58. præmittunt οσα εαν ἐνεγκῆς ἀπο τῆς γῆς σου 44, 74, 82,
134. præmittit eadem sub * in charact. minore Alex. πν XI, 58,
82. Alex. Κύρ. ὁ Θεός σου 1°] α XI. δίδωσί] dabit Copt.
Arm. 1. allique. Arm. Ed. σοι] + ἐν κληρῷ VII, X, XI, 15,
18, 53, 56, 58, 59, 64, 83, 128. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav.
Mosq. suprascripsit ἐν κληρῷ tertia manus 131. + in præfationem
Slav. Ostrog. ἐμβαλεῖς] ἐπιβαλ. 18. βαλεῖς 19, 108, 118.
mittes Copt. + eis Arab. 3. κάρταλλ.] τὸν κάρταλλ. 44, 74,
75, 76, 106, 134. exprimit in num. plurali Syr. πορεύσῃ] πο-
ρεύσει 75. α 11, 58. ἐκλέγῃται] elegit Arm. 1. eligit
Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. + tibi Slav. Ostrog. σου ult.]
α Arm. 1. allique. Arm. Ed. τὸ ὄνομα] α τὸ Arm. 1. allique.
Arm. Ed. ἐκεῖ] super illi Georg.

III. ἐλεύσῃ] εἰσελεύσῃ 19, 32, 108, 118. Compl. + tu Georg.
ὅς] ὅς εαν VII, 16, 18, 28, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 73,
75, 77, 82, 83, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
Cyr. Al. vii, parte secunda, 349. ὅς εαν in textu, sed margo fuit ὅς
tantum, X. ὅς εαν 15, 19, 30, 32, 54, 74, 76, 106, 108, 118, 128,
134. ἔσαι] πν VII, XI, 59. Alex. η X, 15, 16, 18, 19, 28, 30,
32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83,
85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
Κύριος (sic) Cyr. Al. l. c. exprimunt γήσεται Arm. 1. allique. Arm.
Ed. ταῖς ἡμέρ. ἐκεῖν.] ἐκεῖν. ταῖς ημ. 32. α ταῖς ἡμέρ. (sic) 71.
καὶ ἐρ.] α καὶ 57. πρ. αὐτὸν] π. τὸν ἱερεα 16, 46, 52, 57, 73,
77, 131. illi Arm. 1. allique. Arm. Ed. α Georg. ἀναγγέλλω]
ἀναγγέλω X, 15, 16, 18, 28, 44, 53, 54, 57, 58, 59, 73, 74, 76, 77,
82, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Cat. Nic. + ego Georg. σῆ-
μερ.] α XI. Arab. 1. σῆμ. Κύρ. τῷ Θε. μου] Κυρ. τῷ Θε. μου σημ.
15. Κυρίῳ] α Cyr. Al. l. c. μου] σου VII, X, 29, 64, 71,

Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς τὸν κάρταλλον ἐκ τῶν χειρῶν σου, καὶ θήσῃ αὐτὸν ἀπέναντι τῆ θυσιασ- 4.
 ρίου Κυρίου τῆ Θεῆ σου. Καὶ ἀποκριθεὶς ἐρεῖ ἔναντι Κυρίου τῆ Θεῆ σου, Συρίαν ἀπέβαλεν ὁ 5.
 πατήρ μου, καὶ κατέβη εἰς Αἴγυπτον, καὶ παρώκησεν ἐκεῖ ἐν ἀριθμῷ βραχεῖ, καὶ ἐγένετο ἐκεῖ
 εἰς ἔθνος μέγα καὶ πλῆθος πολύ. Καὶ ἐκάκωσαν ἡμᾶς οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ ἐταπείνωσαν ἡμᾶς, 6.
 καὶ ἐπέθηκαν ἡμῖν ἔργα σκληρά. Καὶ ἀνεβοήσαμεν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ εἰσήκουσε 7.
 Κύριος τῆς φωνῆς ἡμῶν, καὶ εἶδε τὴν ταπείνωσιν ἡμῶν, καὶ τὸν μόχθον ἡμῶν, καὶ τὸν θλιμ-
 μὸν ἡμῶν. Καὶ ἐξήγαγεν ἡμᾶς Κύριος ἐξ Αἰγύπτου αὐτὸς ἐν ἰσχύϊ αὐτῆς τῇ μεγάλῃ, καὶ ἐν 8.
 χειρὶ κραταίᾳ, καὶ βραχίονι ὑψηλῷ, καὶ ἐν ὁράμασι μεγάλοις, καὶ ἐν σημείοις, καὶ ἐν τέρασι.
 Καὶ εἰσήγαγεν ἡμᾶς εἰς τὸν τόπον τῆτον, καὶ ἔδωκεν ἡμῖν τὴν γῆν ταύτην, γῆν ῥέεσαν γάλα καὶ 9.
 μέλι. Καὶ νῦν ἰδὲ ἐνῆνοχα τὴν ἀπαρχὴν τῶν γεννημάτων τῆς γῆς, ἧς ἔδωκάς μοι Κύριε, γῆν 10.
 ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι· καὶ ἀφήσεις αὐτὸ ἀπέναντι Κυρίου τῆ Θεῆ σου, καὶ προσκυνήσεις ἔν-
 αντι Κυρίου τῆ Θεῆ σου, Καὶ εὐφρανθήσῃ ἐν πᾶσι τοῖς ἀγαθοῖς, οἷς ἔδωκέ σοι Κύριος ὁ Θεός 11.

82, 83. Compl. Ald. Arab. 1. Slav. Mosq. σου in charact. minore Alex. ὅμοσε Κύρ.] Κυρ. ὅμοσε 71. + ο Θεός 16, 32, 77. Compl. Cat. Nic. ἡ Κύριος XI, 44. τοῖς πατρ. ἡμ. δὲν. ἡμ.] σοι, et reliqua, 71. τοῖς πατρ. ἡμ. δὲν.] δουν. τοῖς πατρ. ἡμ. XI. ἡμῶν] μου 19. ὑμῶν 106. Ald. δὲν. ἡμ.] ἡ 130, 131. Cat. Nic. in hereditatem nostram Georg. δῆναι] ἡ 16, 28, 30, 44, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 85, 106, 134. + illam Slav. Ostrog. ἡμῖν] ἡ XI, 16, 28, 30, 44, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 85, 106, 134.

IV. Καὶ 1^ο] ἡ Georg. λήψετ.] capiat Slav. Ostrog. τὸν κάρτ.] + circa holocaustum cum articulo, sed extra lineam, punctisque notata tanquam delenda, Arm. 1. Tituli five Summaril marginalis speciem ferunt. ἐκ] ἀπο 74. τῶν χειρῶν] τῆς χειρὸς 71, 75. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἡ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θήσῃ] θυσεῖ (sic) 16, 106, 131. locet Slav. Ostrog. αὐτὸν] ἡ Georg. ἀπέναντι] ἐναντι 32, 54, 75. τῆ θυσιασ.] ἡ 30, 44, 54, 75, 106. Κυρίου] ἐναντι Κυρ. 74, 76, 134. Κυρ. τῆ Θε. σου—Κυρ. τῆ Θε. σου in com. 5] ἡ postrema et quæ his interjacent 129.

V. Καὶ 1^ο] ἡ Georg. ἀποκριθεὶς ἐρεῖ] ἡ ἀποκριθεὶς 29, 82. ἀποκριθῆσθαι καὶ ερεῖ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. ἀποκρι-
 θεὶς ερεῖ 29, 82, 85, 130. Slav. Mosq. respondens dices tu Georg. ἔναντι] ἀπέναντι 29. ἐναντιον 18, 58, 59, 82. σου] + et dic illi Georg. Συρίαν] Affyriam cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπέβαλεν] ἀπελαβεν mendose III, 82. ἀπελείπεν 28, 108. sic in textu, sed ἀπέβαλεν margo, 85. ἀπελείπεν XI, 16, 19, 32, 44, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατέλειπεν 30. Syr. Arab. 3. ἀπέβαλεν in charact. minore Alex. ὁ πατ.] ἡ ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ κατέβη] καὶ κατέβην 44. ἡ καὶ 131. παρώκησ.] κατοίκησ. 71. ἐκεῖ 1^ο—ἐκεῖ 2^ο] ἡ alterutr. et quæ his interjacent 71. ἐν] ἡ 64. βραχεῖ] + quodam Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς] ὡς 44. μέγα καὶ πλῆθ. πολύ] ἡ καὶ πλῆθ. πολύ 16. multiplicavit illic valde valde Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μέγα] multam Slav. Ostrog. πλῆθος] ἡ 53. Copt. ἰσχυρον 44, 74, 76, 106, 134. in multitudinem Slav. Mosq. πολύ] καὶ πολυ 44, 74, 76, 106, 128, 134. πολυ καὶ μεγαλα 82. πολυ τε καὶ μεγα 58. πολυ καὶ μεγα VII, X, XI, 15, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. + καὶ μέγα sub ~ Alex. + magnam sub ~ Arab. 1. multam valde et magnam Georg. magnam Slav. Ostrog.

VI. ἐκάκωσαν] ἐκακώσεν 44. οἱ Αἰγ.] ἡ 44. + valde Georg. ἡ οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐταπ.] + et concusserunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπέθ. ἡμῖν ἔργα] duxerunt nos ad opera Copt. ἔργα σκληρά] + et mala Georg. opus difficultatis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VII. Κύριον] ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμῶν 1^ο] τῶν πατέρων ἡμῶν X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν πατέρων ἡμ. (sic) VII. φωνῆς] clamoris Slav. Mosq. εἶδε] ἰδεν VII. Compl. ταπ. ἡμῶν] ταπ. ὑμῶν 106. + καὶ τὸν κοπον ἡμῶν 16. ἡμῶν 3^ο—ἡμῶν 4^ο] ἡ postrem. et quæ his interjacent II. μόχθ. ἡμῶν]

μοχθ. ὑμῶν 106. ἡμῶν 16. Georg. τὸν θλιμμένον] τὴν θλιψιν 32, 71. τῶν θλιψων (sic) 58. τὸν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡμῶν ult.] ὑμῶν 106. ἡ 71. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VIII. ἡμᾶς] ὑμᾶς 106. Κύρ. ἐξ Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. Κυρ. 75. αὐτος præmittit, et ~ mox, 82. αὐτὸς ἐν ἰσχ. αὐτῆς τῇ μεγ.] cum ~ signat omnia Alex. αὐτὸς] ἡ 44, 71, 75, 108, 118. Compl. Georg. spontaneus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἡ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῇ μεγ.] ἡ τῇ VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ utrumque 18, 128. + prodigijs Georg. καὶ ἐν χειρὶ κρατ.] ἡ 44, 59. ἡ καὶ Ald. ἡ ἐν Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ 3^ο] καὶ ἐν VII, X, 16, 18, 28, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. βραχ.] τῷ βραχ. 15, 30, 64. Ald. + αὐτοῦ VII, 15, 18, 28, 30, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. ὑψηλῷ] τῷ ὑψ. VII, 15, 30, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 82, 83, 85. Ald. Alex. + αὐτῶν 46, 52. καὶ ἐν ὁράμ.] ἡ καὶ Georg. ἡ ἐν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁράμ. μεγάλ.] ἡ μεγάλοις Georg. maximis visionibus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐν σῆμ.] ἡ in textu, sed habet margo, VII. ἡ ἐν 71. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τέρ.] ἡ ἐν XI, 16, 71, 74, 106, 108, 128, 134. Compl. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ ἐν primo, sed ascripsit recens manus, 18.

IX. εἰς τὸν τόπ.] εἰς τὴν γῆν ταύτην uncis inclusa præmittit Alex. τῆτον] ἡ 59. ἡμῖν] ὑμῖν 59. γῆν 2^ο] ἡ XI. μέλι—μέλι in com. 10] ἡ alterutr. et quæ his interjacent 58, 77.

X. τὴν ἀπαρχ.] exprimit in plurali Slav. Ostrog. signum sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν γ. τῆς γῆς] τῆς γῆς τῶν γ. primo, sed postea correctæ, 16. τῶν γεννημ.] τῶν γεννημ. X, 19, 32, 44, 134. Ald. Alex. τῶν πρωτογεννημ. 75. a proutibus cum articulo Slav. ἧς ἔδ. μοι Κύρ.] ἡ 71. ἔδωκάς μοι Κύριε] ἔδωκε μοι Κυριος VII, 16, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 57, 59, 73, 74, 76, 85, 106, 130, 131, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔδωκεν ἡμῖν Κύριος Cat. Nic. γ. ῥέουσ. γ. καὶ μέλι] γῆς ῥεουσης γ. καὶ μέλι 54, 74, 75, 76, 106, 134. ἡ 19, 44, 53, 71, 108, 118. Compl. cum ~ signant Alex. Arab. 1. καὶ ἀφ.—Θεῆ σου 1^ο] ἡ postrema et quæ his interjacent 16. Arab. 1. ἀφῆσ.] + mihi Georg. αὐτὸ] αὐτὰ 16, 19, 28, 30, 44, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. αὐτον 58, 59. αὐτην 71. ἡ Georg. ἀπέναντι] ἐναντι Alex. τῆ Θεῆ σου 1^ο] his præmittitur signum Hexaplaræ finale (sic) Arab. 1. καὶ προσκ. cum sqq.] ἡ 73, 106. ἡ in textu, sed habet margo, 134. ἡ καὶ Arm. 1. προσκυνήσ.] + ἐκεῖ VII, X, XI, 15, 18, 19, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ἐκεῖ in marg. 134. ἐν. Κυρ. τῆ Θεῆ σου] ἡ 19, 53, 108, 118. ἐναντι] ἐναντιον 58. Κυρ. τῆ Θεῆ σου—Κυρ. τῆ Θεῆ σου in com. 11] ἡ postrema et quæ his interjacent 77. ἡ eadem in textu, sed supplentur in marg. secunda manu, 131.

XI. εὐφρανθήσῃ] + ἐκεῖ 28, 32, 46, 52, 57, 73, 131. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ~ Georg. ἐν]

12. σου, καὶ ἡ οἰκία σου, καὶ ὁ Λευίτης καὶ ὁ προσήλυτος ὁ ἐν σοί. Ἐὰν δὲ συντελέσης ἀποδεκα-
τῶσαι πᾶν τὸ ἐπιδέκατον τῶν γεννημάτων σου ἐν τῷ ἔτει τῷ τρίτῳ, τὸ δεύτερον ἐπιδέκατον δώ-
σεις τῷ Λευίτῃ καὶ τῷ προσηλύτῳ καὶ τῷ ὀρφανῷ καὶ τῇ χήρᾳ, καὶ φάγονται ἐν ταῖς πόλεσί
σου, καὶ εὐφρανθήσονται. Καὶ ἐρεῖς ἔναντι Κυρίου τῷ Θεῷ σου, ἐξεκάθαρα τὰ ἅγια ἐκ τῆς
οἰκίας με, καὶ ἔδωκα αὐτὰ τῷ Λευίτῃ καὶ τῷ προσηλύτῳ καὶ τῷ ὀρφανῷ καὶ τῇ χήρᾳ, κατὰ
14. πάσας τὰς ἐντολὰς ἃς ἐνετείλω μοι, οὐ παρήλθον τὴν ἐντολήν σου, καὶ ἔκ ἐπελαθόμην. Καὶ
οὐκ ἔφαγον ἐν ὀδύνῃ μου ἀπ' αὐτῶν, ἔκ ἐκάρπωσα ἀπ' αὐτῶν εἰς ἀκάθαρτον, ἔκ ἔδωκα ἀπ' αὐ-
τῶν τῷ τεθνηκότι, ὑπήκουσα τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν, ἐποίησα κατὰ ἐνετείλω μοι.
15. Κάτιδε ἐκ τῆ οἴκου τῆς ἀγίας σε ἐκ τῆ ἑβραῆς, καὶ εὐλόγησον τὸν λαόν σε τὸν Ἰσραὴλ, καὶ τὴν
γῆν ἣν ἔδωκας αὐτοῖς, κατὰ ὧμους τοῖς πατράσιν ἡμῶν, δῆναι ἡμῖν γῆν ῥέεσαν γάλα καὶ μέλι.
16. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ Κύριος ὁ Θεός σου ἐνετείλατό σοι ποιῆσαι πάντα τὰ δικαιώματα καὶ τὰ
κρίματα· καὶ φυλάξεσθε καὶ ποιήσετε αὐτὰ ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ὑμῶν, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς
17. ὑμῶν. Τὸν Θεὸν εἴλου σήμερον εἶναί σου Θεόν, καὶ πορεύεσθαι ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτῆς, καὶ

ἐπι X, 15, 18, 19, 32, 44, 58, 74, 106, 108, 128, 129, 134. Ald. Alex. ἰδωσί] *dabit* Copt. ἰδ. σοι Κύρ. ὁ Θεός σου] Κυρ. ο Θεός σου ἰδ. σοι 53, 56. Compl. ἁ ὁ Θεός σου 44. καὶ ἡ οἰκ. σου] συ *præmittunt* 19, 108. cum *punctis* sunt *supra*scripta, *ce*u *delenda*, 131. ἁ καὶ 53, 56. Georg. ἡ οἰκία] ἡ κατοικία 54, 75. τῇ οἰκίᾳ X, 15, 58, 64, 71, 82, 129. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic *margo* *secunda* *manu* 131. τὴν οἰκίαν (sic) VII. τὴν οἰκίαν 59. *omnis domus* Copt. Arab. 3. καὶ ὁ Λευίτ.] συ καὶ ο Λ. 58. Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σοι καὶ ο Λ. 82. *et Levitæ* in *dativo* cum *articulo* Slav. Ostrog. προσήλ.] *exprimunt* *παροι-* κός Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ ἐν σοί] ἁ ὁ 108. ο παρὰ σοι 32. ὅς ἐν σοί Compl. *habitans intra te* Copt. *qui inquilinus erit apud te* Georg.

XII. Ἐὰν δὲ] ἁ δὲ Georg. *et si* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀποδεκατῶσ.] ἁ XI. ἀποδεκατῶν 74. ἐπιδεκατῶσ. 73. *tunc sume decimum* Arab. 3. τὸ ἐπιδέκατ.] τὸ ἀποδέκατ. 18. ἁ τὸ 75. τῶν γεννημ.] τῶν γεννημ. VII, X, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 52, 57, 64, 73, 74, 75, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Ald. *terre* cum *articulo* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *σε* καὶ τῆς γῆς 18, 128. + τῆς γῆς VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. i, 280. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. + *eadem* sub ~ Alex. Arm. 1. ἔτι] ὀρεῖ (sic) 44. τῷ τρίτῳ] ἐπὶ τρ. 19. ἁ τῷ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ δέυτ.] *in anno in quo edecimant* (sic) cum *duobus articulis* Georg. ἐπιδεκατ. 2°] *articulum præmittit* Georg. ἐπιδέκ. δώ- σεις] *addecimabis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δώσεις] δώσει Cat. Nic. *da* Arab. 3. *et dabis* Georg. καὶ τῷ ὀρφ.] ἁ καὶ Georg. καὶ χήρ.] ἁ καὶ Georg. φάγονται] + *αὐτὰ* 16, 18, 19, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Cat. Nic. ταῖς πόλ.] ἁ ταῖς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *urbe* cum *articulo* Georg. εὐφρανθήσ.] *αὐτοὶ εὐφρ.* 32. ἐμπλησθήσονται VII, X, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Theodoret. l. c. Copt. Arab. 1. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic *margo* 85.

XIII. ἐρεῖς] + *tu* Georg. ἔναντι] *εναντιον* II, 16, 28, 32, 46, 57, 59, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Cat. Nic. ἐξεκάθαρα] ἐξεκάθαρα 32, 53, 74, 76, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Philo i, 694. ἐπελεῖξα (quod *Aquilæ* *tribuitur*) 54. *et præmittunt* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ ἅγ.] + *tu* Arab. 1. ἐκ τῆς] ἀπὸ τῆς Philo l. c. ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. με] *σε* 108, 118. ἁ 59. *uncis* *includit* Alex. αὐτὰ] ἁ 54, 75. τῷ Λευίτῃ] τοῖς Λευίταις 30. καὶ τῷ προσηλ.] ἁ καὶ 44. ἁ *omnia* XI. καὶ τῷ ὀρφ.] ἁ καὶ 44. Georg. καὶ τῇ χήρᾳ] + *καὶ* *εφαγον ἐν ταῖς πό-* λεισιν μου καὶ ἐμπλησθήσαν 106. ἁ καὶ 44. ἐντολὰς] *πολεῖς* (sic) 29. + σου X, 15, 16, 18, 28, 29, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. ἃς] *οσας* 32. καὶ 18. ἃς—ἐνταλήν σου] ἁ *hæc et quæ* *iis* *interjacent* 46, 52. ἁ οὐ παρήλθ. τὴν ἐντ. σου Cat. Nic. τὴν ἐντολ.] *mandata* cum *articulo* Georg. καὶ ult.] ἁ 44. ἐπε- λαθ.] + σου XI. ἐπελαθ. 56. *oblitus sum illius* Arab. 1. 3.

XIV. Καὶ 1°] ἁ XI, 75. ἔφαγ.] + *ab iis* Georg. ὀδύνῃ] + *candis* cum *articulo* Arab. 3. *doloribus* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

μου] ἁ 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐκ 2°] καὶ *εκ* 18. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *et neque* (sic) Georg. ἐκάρπ.] *obluli sacrificium* Copt. *adluxi* Slav. Mosq. *dedi* Slav. Ostrog. εἰς ἀκάθ.] ἁ εἰς 19. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀκάθαρτ.] *adomi-* *nabile* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐκ 3°] οὐδε 16, 28, 44, 46, 57, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. *et non* Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν] *ex eis* Aug. ὑπήκουσα] ἐπηκουσα VII, 15, 19, 29, 53, 56, 59, 64, 82, 108, 130. Compl. *et præmittunt* Arab. 1. 3. *sed* *præmittit* Georg. τῆς φων] ἁ τῆς Georg. Κυρίου] + μου Ald. ἡμῶν] μου VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐποίησα] + πάντα 44, 58, 74, 106, 134. + *idem* sub ✕ in *charact. minore* Alex. + sub ✕ *omne factum* Arab. 1. *et præmittunt* Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κατὰ ἐνετείλω μοι] κατὰ ἐνετείλατό μοι 53, 54, 128. *omnia mandata ejus* cum *articulo* Georg.

XV. Totum *comma* ἁ 44. κάτιδε] + *igitur* Arab. 3. *tunc* *præmittunt* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ 1°—ἐκ 2°] ἁ *alterutr. et quæ* *iis* *interjacent* 19, 59. ἐκ τῆ οἴκου] ἁ τῆ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *a domo* cum *articulo* Slav. Ostrog. τῆς ἁγ. σε] σου τῆς ἁγ. 54, 75. ἐκ τοῦ ἁγ.] ἁ 75. ἁ in *textu*, *sed* *habet margo*, VII. *e cælis* *sine articulo* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν λαόν] τὸν δούλον 53, 56. + *tunc* Georg. τὸν Ἰσρ.] ἁ τὸν 74, 106, 134. γῆν 1°] + *hanc* Georg. ἔδωκας] ἔδωκα 18. δέ- δωκας 55. ὧμους 29. κατὰ] κατὼς 30. δῆναι ἡμ.] ~ *præ-* *mittunt* Alex. Arab. 1. ἁ cum *sq.* 58. γῆν ult.] + *hanc* Georg.

XVI. Ἐν τῇ ἡμ.] *et præmittit* Arab. 1. ἁ τῇ Armeni Codd. septem. Κύρ. ὁ Θεός σου ἐντ. σοι] ἐντ. σοι Κυρ. ο Θεός σου 55, 108, 118, 129. ἁ ὁ Θεός σε VII. ἁ *σε* *primo*, *sed* *ascripsit recens manus*, 18. σοι] σε 28. *vobis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιῆσ.] *facere et servare* Georg. πάντα] κατὰ πάντα 32. *et sic*, *sed* cum ~ *signata*, Alex. ἁ 75. cum ~ *signat* Arab. 1. τὰ δικ.] ἁ τὰ Ald. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ταῦτα VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ κρίμ.] ἁ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ φυλ.] ἁ καὶ Georg. φυλάξ- εσθε] φυλαξασθε VII, 16, 30, 52, 53, 57, 59, 75, 77, 131. *servetis* Slav. Ostrog. + *illa* Arab. 3. καὶ ποιήσετε] ἁ 55. καὶ ποιη- σατε VII, 16, 30, 52, 57, 59, 75, 77, 131. αὐτὰ] ταῦτα 16, 28, 32, 52, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. *illud* (sic) Georg. ὑμῶν 1°] σου XI. sic *margo* 85. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] ἁ *postrem. et quæ* *iis* *interjacent* 44, 52, 53. ἐξ ὅλ. 2°] ἁ 71. ψυχῆς] *cogitatione* Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὑμῶν ult.] σου XI. Georg. Armeni Codd. *tantum non omnes*. Arm. Ed. sic *margo* 85.

ἁ Arm. 1.

XVII. Τὸν Θεόν] τὸν Κυρίον 128. Κυρίον τὸν Θεόν 58. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ *præmittunt* 19, 108, 118. Copt. Arab. 3. + *tuum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν Θεόν εἴλου] *vide tu Deum* (sic) Arab. 3. *ecce elegisti Deum* Copt. + *tu* Georg. σε Θεόν] *tibi in Deum* Slav. Mosq. *tibi Deum* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

φυλάσσεσθαι τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα, καὶ ὑπακύνειν τῆς φωνῆς αὐτῆ. Καὶ Κύριος εἶ- 18.
 λατό σε σήμερον γενέσθαι σε αὐτῷ λαὸν περιέσιον, καθάπερ εἶπε φυλάττειν τὰς ἐντολὰς αὐτῆ,
 Καὶ εἶναί σε ὑπεράνω πάντων τῶν ἐθνῶν, ὡς ἐποίησέ σε ὀνομαζόν καὶ καύχημα καὶ δοξασόν, 19.
 εἶναί σε λαὸν ἅγιον Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου, καθὼς ἐλάλησε.

ΚΑΙ προσέταξε Μωυσῆς καὶ ἡ γερουσία Ἰσραὴλ, λέγων, φυλάσσεσθε πάσας τὰς ἐντολὰς 1.
 ταύτας, ὅσας ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν σήμερον. Καὶ ἔσαι ἡ ἂν ἡμέρα διαβῆτε τὸν Ἰορδάνην εἰς τὴν 2.
 γῆν ἣν Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι, καὶ σήσεις σεαυτῷ λίθους μεγάλους καὶ κονιάσεις αὐτὰς
 κονία. Καὶ γράψεις ἐπὶ τῶν λίθων τέτων πάντας τὰς λόγους τῆ νόμου τέττε, ὡς ἂν διαβῆτε 3.
 τὸν Ἰορδάνην, ἥνικα ἂν εἰσέλθῃτε εἰς τὴν γῆν ἣν Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων σε δίδωσί σοι, γῆν
 ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι, ὃν τρόπον εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων σου σοί. Καὶ ἔσαι ὡς ἂν 4.

πορεύεσθαι] πορευεσθε 131. Arm. 1. *vade* Georg. *πάσαις*]
 α VII, X, 15, 19, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 73, 74, 75, 77, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
 α primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. *ταῖς ἐδ.*] α *ταῖς*
 130. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *via* cum articulo Arab. 1. καὶ
 φυλ. cum fqq.] α 19, 108, 118. *φυλάσσεσθαι*] *φυλασσειν* 16.
φυλαξασθαι 55, 59. *φυλαξισθαι* 30. *φυλασσεισθε* 106. *εφβο-*
dielis Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *custodi* Georg. *τὰ δικ.*] *τας*
εντολας præmittit 44. *παντα* præmittit 82. + *αυτου* XI, 53, 54,
 75, 76, 106, 134. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. + *idem* sub * in cha-
 ract. minore Alex. καὶ τὰ κρίμα.] καὶ τὰς εντολας αυτου præmit-
 tunt 54, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Cat. Nic. præmittit eadem
 sub * in charact. minore Alex. α 53. α τὰ Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. + *αυτου* VII, X, 15, 18, 44, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74,
 75, 76, 82, 83, 106, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Slav.
 Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + καὶ τὰς εντολας αυ-
 του 16, 28, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. + eadem sub *
 Arab. 1. + καὶ τὰς εντολας 30. + eadem, sed sine articulo, Slav.
 Ostrog. + *servans* fias Georg. καὶ ὑπακ.] καὶ επακουειν 32, 54,
 75. καὶ υπακουεσθαι 53. α καὶ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XVIII. Καὶ 1^ο] *quia* Georg. *εἰλατό*] *ειλετο* X, 15, 18, 32,
 44, 54, 64, 74, 75, 77, 106, 128, 134. Ald. Clem. Al. in Cat. Nic.
 ad l. σε 1^ο] α VII, 75. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *τοι* Slav.
 Mosq. γενέσθ. σε αὐτῷ] *γενεσθ. σεαυτω* 106. *γενεσθ. εαυτω*
 15, 71. α σε 54, 58, 73. Clem. Al. l. c. cum ~ σε signat Alex.
feri te sibi ipse Arab. 3. *ut fiat illi* Slav. ~ præmittit (sic) Arab. 1.
 αὐτῷ λ.] λ. αὐτῷ Clem. Al. l. c. λαὸν] *in populum* Georg.
 καθάπερ] καθά 71. *ut et* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εἶπε] *pro-*
mittebat Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + σοι X, XI, 15, 16, 18, 19,
 28, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76,
 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.
tibi promittebat Georg. φυλάττειν] *φυλασσειν* II, VII, X, XI,
 15, 16, 19, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76,
 77, 82, 85, 106, 118, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic.
 + σε 76. + σε πασας 44, 54, 74, 75, 106, 134. + πασας VII,
 15, 16, 18, 19, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 82,
 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab.
 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὰς ἐντολ.] *ex-*
primit δικαιώματα sine articulo Arm. 1.

XIX. εἶναί 1^ο] *τε ειναι* 15. *εις* Slav. Ostrog. Georg. εἶναί
 σε 1^ο—εἶναί σε 2^ο] α alterutra et quæ iis interjacent 44, 106. σε 1^ο]
 α Slav. Ostrog. *tu* Georg. τῶν ἐθν.] α τῶν 75. ὡς ἐπ. σε]
 ων επ. σε 71, 128. ος επ. σε 75. Ald. ος επ. σε 53. καὶ καύχ.]
 α 53. α καὶ 75. Arab. 3. καὶ δοξασόν] *et gloriam* Copt. α καὶ
 Arab. 3. εἶναί σε 2^ο] καὶ præmittunt 32, 54, 58, 74, 75, 76, 82,
 134. καὶ in charact. minore præmittit Alex. α 53. α cum fqq. 71.
 σε 3^ο] *τοι* Slav. Mosq. λαὸν] *in populum* Georg. ἅγιον]
 α Arab. 3. σου] *vestrum* Slav. καθὼς] καθά 55, 129.
 ἐλάλ.] *et promittebat* Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σοι ἐλαλ. 53.
 ἐλαλ. σοι 55. *ipse locutus est* Georg.

I. καὶ ἡ γερ.] *et senes* cum articulo Slav. Mosq. *senibus* Arab. 3.
 Slav. Ostrog. α καὶ Georg. Ἰσρ.] *uium* præmittunt 83. Ald.
 Slav. Mosq. *filiorum* cum articulo præmittunt Slav. Ostrog. Georg.
 του Ἰσρ. 16, 73, 77. του λαου Ἰσρ. 32, 52, 57. Cat. Nic. τω λαω

tantum 76. + τω λαω 44, 58, 74, 82, 106, 134. + eadem sub *
 in charact. minore Alex. + eadem sub * Arab. 1. λέγων] *λε-*
γοντες 16, 30, 44, 46, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 131, 134.
 Cat. Nic. Theodoret. i, 281. *et dicit* Georg. *et dicunt* Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. φυλάσσεσθε] *φυλαξασθε* 19. *φυλασσεσθαι*
 75. + *ποιειν* 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106. Theodoret. l. c. *πά-*
σας] α 16, 28, 30, 32, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Arab. 3. τὰς
 ἐντολ.] α τὰς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ταύτας] α VII, 16,
 28, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 57, 58, 73, 77, 130, 131. Compl.
 Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὅσας] α 73. ας
 XI, 16, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 59, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Cyr.
 Al. i, parte quarta, 425. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. *quas has* (sic)
 Georg. ὅσας cum fqq.] α 71. ἐγὼ] α Cyr. Al. l. c. ὑμῖν]
 α 30. *tibi* Arab. 1. Georg.

II. ἡ ἂν ἡμ.] ὡς ἂν Orig. ii, 567. *in die in qua* Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. διαβῆτε] *transcas* Georg. Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. τὸν Ἰορδ. εἰς τὴν γ.] *Jordanis terram* Hefych. ὁ Θεός σε]
 α 71. α σου 44, 74, 75, 76, 106, 134. Cat. Nic. Orig. l. c. Slav.
 Ostrog. Georg. δίδωσί] *dabit* Hefych. Copt. Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. σοι] ὑμῖν Orig. l. c. Slav. Ostrog. + *en* κληρω 15,
 19, 83, 108. Ald. Aquilæ hæc tribuuntur. + *in sortem* Slav. Ostrog.
 Georg. α Hefych. καὶ σῆσ.] α καὶ Hefych. Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed. σῆσεις σεαυτῷ] *σησης σεαυτω* 19. Slav. Ostrog. *ση-*
σησεαυτω (sic) 16, 131. α *σεαυτῷ* Hefych. *statues illic* Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. λίθους] *duo* λιθ. 19, 54, 74, 75, 76, 106, 108,
 118, 129, 134. Copt. articulum præmittunt Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. μεγάλ.] *maximos* Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. κο-
 νιάσ.] *linies* Hefych. κονία] *konias* 15, 16, 77, 131.

III. γράψεις] *scribas* Slav. Ostrog. ἐπὶ τῶν λίθ.] ἐπὶ τοὺς
 λίθους 16, 71, 77, 131. ἐπὶ τὸν λίθον 46, 54, 106. Hefych. α 57.
 τέτων] α VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55,
 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118,
 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte quarta, 425. Hefych. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. α primo,
 sed ascripfit recens manus, 18. πάντας] α 19. τὰς λόγ.] *hos*
sermones sine articulo Georg. *omnia præcepta* sine articulo Arm. 1.
 aliiue. Arm. Ed. τῷ νόμου] α (sic) 53. τέττε] α Georg.
 ὡς cum fqq.] α 19, 53, 71, 108, 118. ὡς] *et erit ut* Georg. cum
 Arab. 3. διαβῆτε] *διαβης* 18, 128. Ἰορδ.] + *ad ripam* Arab. 3.
 + *riuum* Georg. ἥνικα] *pnika* δ XI, 73. *et* Arab. 3. Georg.
in tempore quum Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἂν 2^ο] *ean* XI, 58,
 59, 64. α 18. εἰσέλθῃτε] *εισελθης* 16, 18, 28, 30, 52, 55, 56,
 57, 59, 77, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c.
 ὁ Θεός] + *tuus* Arm. 1. τῶν πατ. σου 1^ο] α 44, 58. α τῶν πατ.
 Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Mosq. *vestrum* tantum Georg. *patrum*
vestrum Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δίδωσί] *dabit* Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. σοι] *vobis* Arm. 1. γῆν cum fqq.] α 73.
in terram &c. Arm. 1. ὃν τρόπον.—Ἰορδ. in com. 4] α hæc et
 quæ iis interjacent 44. εἶπε] *promittebat* Arm. 1. aliiue. Arm.
 Ed. + σοι 16, 46, 57, 73, 77, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. σοι
 ult.] α 28, 32, 46, 52, 54, 55, 57, 75, 85, 106, 130. Cat. Nic.
 Georg. δίδωσι σοι (sic) 16, 77, 131. *dare tibi* Arm. 1. aliiue.
 Arm. Ed.

IV. ὡς] α in textu, sed habet margo, 64. α Cyr. Al. i, parte
 quarta, 425. ἂν] *ean* in textu, sed *an* margo, 64. ἐάν Cyr. Al.
 l. c. σῆσεις] καὶ σησ. 44, 134. σησεις 71. Georg. σησαι 28.
origatis Slav. Ostrog. + *tu* Georg. οὕς ἐγὼ ἐπ. σοι σῆμ.] α 44.

- διαβήτε τὸν Ἰορδάνην, γήσετε τὰς λίθους τὰς τὰς, ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον ἐν ὄρει Γαιβάλ,
 5. καὶ κονιάσεις αὐτὰς κονία. Καὶ οἰκοδομήσεις ἐκεῖ θυσιαστήριον Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου, θυσιαστήριον
 6. ἐκ λίθων· οὐκ ἐπιβαλεῖς ἐπ' αὐτὸ σίδηρον. Λίθους ὁλοκλήρους οἰκοδομήσεις θυσιαστήριον Κυρίῳ
 7. τῷ Θεῷ σου, καὶ ἀνοίσεις ἐπ' αὐτὸ ὁλοκαυτώματα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου. Καὶ θύσεις ἐκεῖ θυ-
 8. σίαν σωτηρίου· καὶ φαγῇ, καὶ ἐμπλησθήσῃ, καὶ εὐφρανθήσῃ ἔναντι Κυρίου τῷ Θεῷ σου. Καὶ
 9. γράψεις ἐπὶ τῶν λίθων πάντα τὸν νόμον τῷ τῷ σαφῶς σφόδρα. Καὶ ἐλάλησε Μωυσῆς καὶ οἱ
 10. ἱερεῖς οἱ Λευῖται πᾶντὶ Ἰσραὴλ, λέγοντες, σιώπα καὶ ἄκουε Ἰσραὴλ· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ γέγο-
 11. νας εἰς λαὸν Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου, Καὶ εἰσακήσῃ τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ σου, καὶ ποιήσεις
 12. πάντα τὰς ἐντολὰς αὐτῆς καὶ τὰ δικαιώματα αὐτῆς, ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον. Καὶ ἐνε-
 13. τέλατο Μωυσῆς τῷ λαῷ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγων, Οὗτοι γήσονται εὐλογεῖν τὸν λαὸν ἐν ὄρει
 13. Γαριζὶν διαβάντες τὸν Ἰορδάνην, Συμεὼν, Λευὶ, Ἰσάαχ, Ἰσάαχαρ, Ἰωσήφ, καὶ Βενιαμίν. Καὶ
 ἔσονται γήσονται ἐπὶ τῆς κατάρης ἐν ὄρει Γαιβάλ, Ρεβὴν, Γὰδ, καὶ Ἀσὴρ, Ζαβουλὼν, Δὰν, καὶ

2.] *quos hoc* (sic) Georg. ἐγὰ ἐντέλλ.] ἐντέλλ. ἐγὼ 128. σοι] ὑμῖν 18, 30, 54, 74, 75, 106, 108, 118, 134. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῖν margo 85. sic in charact. minore Alex. a Cyr. Al. l. c. σήμερ.] a 54, 75. ὄρει] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γαιβάλ] Γεβαλ 16, 30, 32, 44, 59, 71, 75, 76, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. ad l. Theodoret. ibid. Slav. Mosq. Georg. *Aebal* Slav. Ostrog. κονία] κονίαν 16, 77, 131.

V. οἰκοδομήσ.] *edifices* Slav. Ostrog. ἐκεῖ] a 75, 129. θυ-
 σιας. Κυρ. τῷ Θε. σου] a σου 44. Κυρίῳ τῷ Θε. σου θυσιας. Alex. Copt. Θεῷ σου—Θεῷ σου 1° in com. 6] a alterutra et quæ iis
 interjacent 53, 71, 106. ἐκ λίθ.] a *lapidibus* Slav. Mosq. *ex*
completis lapidibus Georg. οὐκ] *et non* Arab. 1. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐπιβαλ.] *injicias* Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτὸ] ἐπ' αυ-
 τούς VII, X, XI, 15, 19, 28, 29, 55, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 85,
 118, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i. parte quarta,
 425. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὰς tantum (sic)
 53. ἐπ' αὐτοῖς 16, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. αὐτοῖς
 tantum Orig. ii, 391. αὐτο tantum (sic) 30. σίδηρον] σιδήριον 59.

VI. Λίθους ὁλοκλήρους] καὶ præmittunt 19, 108, 118. λίθοις
 ὁλοκλήροις 46. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. a *lapidibus*
completis Georg. οἰκοδομήσ.] *edifices* Slav. Ostrog. + *illud* Arab. 3.
 + *in* Georg. θυσιας. Κυρ. τῷ Θε. σου] Κυρ. τῷ Θε. σου θυσιας.
 16, 131. θυσιας.] a 85, 128. a primo, sed ascriptit recens ma-
 nus, 18. το θυσιας. VII, X, 28, 32, 46, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 73, 74, 75, 76, 82, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte quarta, 425. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Κυρ. τῷ Θεῷ 1°] Κυρίου του Θεου 75. Κυρ. τῷ Θε. σου 1°—Κυρ.
 τῷ Θε. σου 2°] a postrema et quæ iis interjacent 75. καὶ ἀνοίς.—
 σωτηρίου in com. 7] a hæc et quæ iis interjacent 52, 77. transpo-
 nunt clausulas hæc 16, 28, 73, 85, 131. ἀνοίσεις] ἀνοίσης Compl.
 Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτὸ] a 106. ἐπ' αὐτοῖς 56, 129. Cyr. Al.
 l. c. ἐπ' αὐτοῖς VII, 15, 29, 58, 59, 64, 71, 82. Ald. Alex. ἐπ'
 αὐτῷ X, 16, 19, 32, 73, 130. Compl. Cat. Nic. ὁλοκαυτώματα]
 τα ὁλοκ. II, 74, 76, 106, 134. ὁλοκαυτώμα VII, 16, 28, 30, 46,
 73. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Κυρ. τῷ Θε. σου 2°] a 19, 71, 108.

VII. Καὶ θυς. ἐκ θυς. σωτ.] a 46. Cat. Nic. θύσεις] θυ-
 σις, sed super v est η suprascript. prima manu, 75. ἐκεῖ] a VII,
 X, XI, 15, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 82, 128, 129. Compl. Ald.
 Alex. Cyr. Al. i. parte quarta, 425. Arab. 1. a primo, sed ascriptit
 recens manus, 18. θυσιαν] *sacrificia* Arab. 3. articulum præ-
 mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυσίαν σωτηρ.] σωτηρ. θυς.
 71. θυσιαστήριον (sic) III. θυσιαν σωτηρίαν in charact. minore, sed
 θυσίαν cum ~ signat, Alex. θυσιαν σωτηριαν 53. σωτηρ.]
 + Κυρίῳ VII, XI, 29, 53, 56, 58, 59. Compl. + Κυρίῳ τῷ Θεῷ
 σου 16, 19, 28, 30, 55, 74, 76, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. sic margo VII. + eadem, sed uncis inclusa, Alex.
 cum ~ signat (sic) Arab. 1. καὶ φαγῇ] a cum sqq. 30. καὶ
 φαγῶν 52. + ἐκεῖ VII, X, 15, 29, 53, 56, 59, 64, 71, 82, 129.
 Compl. Alex. ἀλλὰ φαγῇ Cyr. Al. i. parte quarta, 428, sed alibi
 ut Vat. καὶ ἐμπλησθ.] a καὶ 52. Slav. Ostrog. a utrumque 58.
 cum ~ signant Alex. Arab. 1. ἐμπλησθήσονται] ἐμπλησθῇ 57.
 + ἐκεῖ 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 83,
 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem Cyr. Al. l. c. sed non + alibi.

καὶ εὐφρ.] a XI. ἔναντι] ἐναντίον II, XI. sic Cyr. Al. i. parte
 quarta, 425, sed alibi ut Vat.

VIII. γράψεις] γράψει 75. τῶν λίθων] τοῖς λίθοις 53.
 + τούτων 16, 18, 28, 32, 46, 52, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 128,
 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte quarta, 425. Slav. Mosq.
 τὸν λίθον τούτον 44, 106. *lapidem* Cyr. Jul. Firm. πάντῃ]
 a 55. τὸν νόμ.] a τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ τῷ]
 a in textu, sed supplet margo, Arm. 1. a Armeni Codd. reliqui. Arm.
 Ed. σαφῶς σφόδρα] a 44. *manifeste nimis* Cyr. Hefych. *valde*
sapienter (σοφῶς legens pro σαφῶς) Copt. *scripto distincto amplo valde*
 Arab. 1.

IX. καὶ οἱ ἱερ.] a οἱ 75. *sacerdotibus* Arab. 3. Slav. Ostrog.
 οἱ Λευῖτ.] καὶ præmittunt 44, 74, 75, 76, 106, 133, 134. Slav. Of-
 trog. sic, sed καὶ uncis includit, Alex. *Levitis* Arab. 3. Slav. Of-
 trog. a οἱ Arm. Ed. πᾶντὶ Ἰσρ.] πᾶντι λαῷ 131. πᾶντι τῷ
 λαῷ 16, 46, 52, 57, 73, 77, 133. Cat. Nic. Arab. 1. *et universo Is-*
raeli Arab. 3. Slav. Ostrog. *ad omnem Israel* Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. λέγοντ.] *dicens* Arab. 3. *et dicebant* Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. καὶ ἄκουε] a καὶ Slav. Ostrog. ἐν τῇ ἡμ.]
 nam præmittit Slav. Ostrog. *quia* præmittit Georg. εἰς λαὸν]
 εἰς τὸν λ. 133. + ἁγίον 129. *populus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. Καὶ 1°] a Slav. Ostrog. Georg. Κυρ. τῷ Θε. σου] αὐτὰ 44,
 71. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog. πᾶσας] a 58, 71. *omnia*
hec Georg. τὰς ἐντολ.] a τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
 τὰ 1°] a 71, 106. αὐτὰ 1°—αὐτὰ 2°] a postrema et quæ iis in-
 terjacent 16. Arm. 1. τὰ δικ.] a τὰ Armeni Codd. tantum non
 omnes. Arm. Ed. ὅσα] a VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30,
 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133, 134. Compl. Cat. Nic. Slav.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *quæ hec* (sic) Georg. σοι] a 74, 76,
 106, 134.

XI. τῷ λαῷ] πᾶντι præmittunt 16, 19, 28, 30, 46, 52, 57, 73,
 77, 85, 108, 118, 130, 131, 133. Copt. Arab. 3. Georg. præmittit
 idem, sed uncis inclus. Alex. τὸν λαὸν 82. a XI, 75. λέγων]
 a 57. *et dicebat* Georg. *et dicit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Οὗτοι γήσ.] αὐτοῖς στησ. (mendose pro αὐτοὶ στησ. quod
 erat in archetypo) 59. γήσονται.] *stent* Slav. Ostrog. ὄρει]
 articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γαριζὶν] Γα-
 ριζὶν VII, 16, 28, 32, 55, 64, 75, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig.
 iv, 222. Incertus in Cat. Nic. col. 1584. *Garezin* Arm. 1. δια-
 βάντ.] *diabuntur* 55. διαβάντων 44, 74, 76, 106, 134. + vos
 Georg. *cum transitis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Συμεὼν] ex-
 primit Συμεὼν Georg. *Schmaion* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Λευὶ]
 καὶ A. Alex. Arab. 1. Ἰσάαχ] et præmittit Arab. 1. Ἰσ-
 σάαχ.] *Isachar* Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
Isachar Georg. et præmittit Arab. 1. Ἰωσήφ] a Cat. Nic. ex-
 primit Ἰωσήφ Georg. exprimunt Ἰωσήφ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 et præmittit Arab. 1. καὶ] a 44. Βενιαμίν] Βενιαμειν VII,
 X, 59. Ald. Alex. Orig. l. c.

XIII. Καὶ ἔσονται] *hi vero* Slav. Ostrog. a καὶ Georg. τῆς
 κατάρ.] *maledictionum* cum articulo Armeni Codd. tantum non om-
 nes. Arm. Ed. τῆς κατάρ. ἐν ὄρει] *montem maledictionum* cum
 articulis Arm. 1. Γαιβάλ] Γεβαλ X, 32, 44, 59, 74, 75, 76,
 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. *Gabal* hic, quanquam ante in 4. commate *Gaibal*, Copt. Ρα-

Νεφθαλί. Καὶ ἀποκριθέντες ἐρῶσιν οἱ Λευῖται παντὶ Ἰσραὴλ φωνῇ μεγάλῃ, Ἐπικατάρματος ἄν- 14. 15.
 θρωπος ὅστις ποιήσει γλυπλὸν καὶ χωνευτὸν, βδέλυγμα Κυρίῳ, ἔργον χειρῶν τεχνιτῶν, καὶ θήσει
 αὐτὸ ἐν ἀποκρύφῳ· καὶ ἀποκριθεὶς πᾶς ὁ λαὸς, ἐρῶσι· γένοιτο. Ἐπικατάρματος ὁ ἀτιμάζων 16.
 πατέρα αὐτῆ ἢ μητέρα αὐτῆ· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατάρματος ὁ μετατιθεὶς ὅρια 17.
 τῆ πλυσίον· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατάρματος ὁ πλανῶν τυφλὸν ἐν ὁδῷ· καὶ 18.
 ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατάρματος ὃς ἂν ἐκκλίνη κρίσιν προσηλύτου καὶ ὀρφανῆ καὶ 19.
 χήρας· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατάρματος ὁ κοιμώμενος μετὰ γυναικὸς τῆ πατρὸς 20.
 αὐτῆ, ὅτι ἀπεκάλυψε συγκαλύμμα τῆ πατρὸς αὐτῆ· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικα- 21.
 τάρματος ὁ κοιμώμενος μετὰ παντὸς κτήνους· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατάρματος ὁ 22.
 κοιμώμενος μετὰ ἀδελφῆς ἐκ πατρὸς ἢ μητρὸς αὐτῆ· καὶ ἐροῦσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. (Ἐπικα- 23.

ἐν] Ρουβιν 74, 76. Ρουβιμ 44, 46, 53, 59, 71, 131. Slav. 'Ρου-
 βειμ Cat. Nic. Γὰδ] et Gad Arab. 1. καὶ 2°] Ἀ 44, 58,
 71, 82, 106. Arab. 3. Georg. Ἀσὴρ] exprimit Ἀσσηρ Copt.
 exprimit Ἀσὴρ Georg. Ζαβουλ.] Ἀ 28. exprimunt Ζαβουλὸν
 Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. exprimit Ζαβουλὸν Georg.
 et præmittit Arab. 1. Δαν.] καὶ Δ. 30, 130. Arab. 1. Ἀ 19, 53.
 Georg. καὶ ult.] Ἀ Arab. 3. Νεφθαλί] Νεφθαλει VII, 64.
 Alex. Νεφθαλιμ XI, 74, 75, 76, 130, 134. Compl. Slav. Mosq.
 Νεφθαλιμ X, 15, 16, 19, 44, 46, 53, 55, 56, 59, 71, 118, 131. Ald.
 Cat. Nic. Orig. iv, 222. exprimunt Νεφθαλίμ Georg. Armeni
 Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. Naphtalim Copt. Nethalim
 Slav. Ostrog. Nebdalim Arm. 1.

XIV. Καὶ ἀποκρ.] *respondebunt et* Georg. ἐρ. οἱ Ἀ.] οἱ Ἀ.
 ἐρ. II, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 55, 56, 57, 58, 59,
 64, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Arm. 1. alii. Arm. Ed. παντὶ]
 + ἀνδρὶ 58, 82. Ἀ VII. Ἰσρ.] τῷ Ισρ. VII, 16, 77. *populo*
Israelis Georg.

XV. Ἐπικ.] et præmittit Georg. + πᾶς Basil. in Cat. Nic.
 ad I. Hier. Arab. 1. + fiat Georg. + erit Arm. 1. alii. Arm.
 Ed. ἄνθρ.] ο ἀνθρ. X, 16, 18, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73,
 77, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Alex. Arab. 1. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. Ἀ Basil. I. c. Hier. ὅς] *qui* Tert. Georg.
 Arm. 1. alii. Arm. Ed. ποιήσει] τιθέντι in alluf. Philo I, 94.
fecerit Tert. Hier. *facit* Slav. Ostrog. + *capiti suo* (i. e. *sibi*) Georg.
 γλυπλ. καὶ χων.] χων. καὶ γλ. 128. γλ. ἢ χων. Philo I. c. *sculp-*
tilia et conflatilia Atm. 1. alii. Arm. Ed. *idola sculpsitilia et con-*
flatilia Georg. βδέλ. Κυρίῳ] + τῷ Θεῷ σου 58. + Θεῷ primo,
 sed erasit manus, forte, prima 75. *coram Domino*, sed *coram* margini
 ascripta prima manus, Arm. 1. Ἀ Philo I. c. Basil. I. c. Ἀ hic Georg.
 quia hoc præmittit Arab. 1. quia præmittunt Arm. 1. alii. Arm.
 Ed. ἔργον] ἔργα 53. Slav. Ostrog. Georg. χειρ. τεχν.] τεχν.
 χειρ. 82. exprimunt χειροποίητον Arm. 1. alii. Arm. Ed. χει-
 ρῶν] Ἀ 30. + ἀνθρώπου 18, 72. τεχνιτῶν] τεχνιτου VII, X,
 XI, 16, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72,
 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133,
 154. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo I. c. Basil. in Cat. Nic.
 ad I. Procop. ibid. Tert. Hier. Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 et artificis Slav. Ostrog. θήσει] θήσει 52, 74. θύσι (sic) 75.
 αὐτὸ] Ἀ 58. αὐτὰ Ald. Georg. + *sibi* Arab. 1. ἐν ἀποκρ.]
in occultum, quia abominatio est coram Domino Deo vestrum Georg.
 ἀποκριθ.] ἀποκριθέντες 54, 75. *respondit* Copt. *respondeat* Arab. 3.
respondebit Georg. πᾶς] Ἀ II. ἐρῶσι] ἐρεῖ VII, X, 15, 16, 28,
 29, 32, 52, 53, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 129, 130, 131, 133. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. et dicent Arm. 1. Ἀ Arab. 3. Georg. γέ-
 νοιτο] bis script. 16, 128. Georg. + id Slav. Ostrog. γένοιτο—
 γένοιτο in com. 16] Ἀ postrema et quæ iis interjacent 16, 57, 73, 77,
 131, 133.

XVI. Ἐπικ.] + fiat Georg. ὁ ἀτιμ.] πᾶς ο ἀτιμ. 30, 58.
 Arab. 1. ἀνθρώπος ἀτιμ. 59. πατ.] τὸν πατ. XI. αὐτῆ 1°
 —αὐτῆ 2°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent Damasc. ii, 663. αὐ-
 τῆ 1°] Ἀ 44, 59, 71. ἢ] et Arab. 1. 3. μητέρα] articulum
 præmittit Georg. αὐτῆ 2°] Ἀ 75. καὶ ἐρ. cum sqq.] Ἀ 71.
 ἐρῶσι] ἐρεῖ 18, 19, 30, 32, 53, 57, 85, 108, 118, 128. Georg. γέ-
 νοιτο] bis script. sed secunda vice unci. inclus. Alex.

XVII. In hoc loco 19 comma ponit 55. Hoc comma post 19
 comma ponunt XI. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἐπικ.] καὶ ἐπικ.
 57, 73. + fiat Georg. ὁ μετατιθ.] ο μεταθεις 53. *omnis* præ-

mittit Arab. 1. *quicumque remouet* Georg. *qui remouebit* Arm. 1.
 alii. Arm. Ed. ὅρια] τα ὀρ. 32. πλυσ.] + αὐτοῦ 74, 76,
 82, 106, 134. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 ἐρῶσι] ἐρεῖ 18, 19, 30, 53, 57, 85, 108, 118. Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. γένοιτο] bis script. 59.

XVIII. Ἐπικατάρ.] καὶ 71. + fiat Georg. ὁ πλαν.] πᾶς
 ο πλ. 52, 58, 82. Arab. 1. τυφλ.] articulum præmittunt Arm. 1.
 alii. Arm. Ed. ἐν ὁδῷ] ἐν τη ὁδῷ 32. *e via* cum articulo
 Arab. 3. καὶ ἐρ. cum sqq.] Ἀ 71. ἐρῶσι] ἐρεῖ 18, 19, 30, 53,
 57, 59, 85, 108, 118. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. γένοιτο]
 Ἀ 74. bis script. 59.

XIX. Habet comma 17 in hoc loco 55. ἐπικ.] καὶ 71.
 + fiat Georg. ὅς] πᾶς ος VII. Arab. 1. ἄν] ἐν 44, 75.
 Damasc. ii, 441. ἐκκλίνη] ἐγκλινη 32. ἐκκλεινη VII. *deflectit*
 Georg. *deflectet* Arm. 1. alii. Arm. Ed. κρίσιν] *judicia*
 Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ὀρφ.] Ἀ καὶ Lucif. Calarit. Georg.
 καὶ cum sqq.] Ἀ 71. καὶ ἐρ.—ἐπικατάρματος in com. 21] Ἀ in
 textu hæc et quæ his interjacent, sed supplentur in marg. recenti ma-
 nu, 106. ἐρῶσι] ἐρεῖ XI, 18, 19, 30, 53, 57, 58, 59, 85, 108,
 118. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πᾶς ὁ λ.] πάντες 76.
 γένοιτο] bis script. 59. Ἀ 74.

XX. Ἐπικατ.] καὶ 71. + fiat Georg. ὁ κοιμ.] πᾶς ο κοιμ.
 75, 82, 108. Arab. 1. *qui dormiet* Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῆ
 πατρ. 1°] ἐκ πατρ. II. Ἀ τῆ 108. πατρ. αὐτ. 1°—πατρ.
 αὐτ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 74, 76, 134. Arab. 1.
 αὐτῆ 1°] Ἀ X. συγκαλύμμα] ἀσχημοσύνην 32, 75. *coopercula*
 Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῆ πατρ. 2°] Ἀ τῆ 75. καὶ ἐρ.
 cum sqq.] Ἀ 71. ἐροῦσι] ἐρεῖ XI, 18, 19, 30, 53, 57, 85, 108, 118.
 Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πᾶς ὁ λ.] πάντες 76. γέ-
 νοιτο] Ἀ 74. bis script. 59.

XXI. Totum comma Ἀ 53, 133. huic commati comma 21 præ-
 mittunt 75. Arab. 1. ἐπικ.] καὶ 71. + fiat Georg. ὁ κοιμ.]
 πᾶς ο κοιμ. 54. Aug. Arab. 1. καὶ ο κοιμ. 106. *qui dormiet* Arm. 1.
 alii. Arm. Ed. παντὸς] Ἀ III, 30. Arab. 1. habet in cha-
 ract. minore Alex. κτήνους] + οἷον τι ζωα 30. καὶ ἐρ. cum
 sqq.] Ἀ 71, 106. ἐρῶσι] ἐρεῖ VII, XI, 18, 19, 30, 53, 57, 85,
 108, 118. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. πᾶς ὁ λ.] πάντες
 76. γένοιτο] Ἀ 74. bis script. 18, 59. + ἐπικατάρματος ο ἀν-
 θρωπος ο ἐχὼν ἀρσενικοῖτιαν μετὰ ἑτέρου, ἢ μετὰ δαλου αὐτοῦ, ἢ μετὰ
 τοῦ πλυσίου αὐτοῦ, ἢ μετὰ τοῦ προσηλύτου αὐτοῦ, καὶ ἐρεῖς (sic) πᾶς ο
 λαὸς γένοιτο 30.

XXII. Totum comma Ἀ 53. ἐπικ.] καὶ 71, 106. + πᾶς
 XI. Arab. 1. + fiat Georg. ἀδελφῆς] ἀδελφου 75. + αὐτοῦ
 VII, 44, 58, 74, 82, 106, 134. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm.
 Ed. ἐκ πατρ.] Ἀ ἐκ II, 75. + αὐτῆ 54, 74, 75, 82, 106, 134.
filia patris Slav. Georg. quæ ex patre fit Arm. 1. alii. Arm. Ed.
matre ejus Arab. 3. ἐκ πατρ. ἢ μητρ. αὐτ.] ἢ πατρὸς ἀδελφῆς
 44. μητρὸς] ἐκ μητρ. VII, 15, 16, 18, 28, 54, 56, 57, 59, 64,
 73, 74, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex.
 Arm. 1. alii. Arm. Ed. *filia matris* Slav. Mosq. Georg. ex
 patre Arab. 3. αὐτῆ] Ἀ Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ἐρ.
 cum sqq.] Ἀ 71, 106. ἐρῶσι] ἐρεῖ XI, 18, 19, 30, 46, 53, 57, 73,
 77, 85, 108, 118, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed.
 γένοιτο] Ἀ 74.

XXIII. Totum comma Ἀ Arm. 1. Clausulas in hoc commate
 transponunt 108, 118. ἐπικ. 1°—ἐπικ. 2°] Ἀ primum et quæ his
 interjacent 74, 76, 106, 134. ἐπικ. 1°] καὶ 71, 106. + fiat
 Georg. ὁ κοιμ.] *qui dormiet* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *omnis*

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXVII.

- τάρατος ὁ κοιμώμενος μετὰ νύμφης αὐτῆ· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατά-
 24. κοιμώμενος μετὰ τῆς ἀδελφῆς τῆς γυναικὸς αὐτῆ· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατά-
 25. ρατος ὁ τύπλων τὸν πλησίον δόλῳ· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατάρατος ὃς ἂν λάβῃ
 26. δῶρα πατάξαι ψυχὴν αἵματος ἀδίου· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός· γένοιτο. Ἐπικατάρατος πᾶς ἄν-
 θρωπος ὃς οὐκ ἐμμένει ἐν πᾶσι τοῖς λόγοις τῆ νόμου τέττε ποιῆσαι αὐτῆς· καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ
 λαός· γένοιτο.

ΚΕΦ.
XXVIII.

1. ΚΑΙ ἔσαι ἐὰν ἀκοῇ ἀκῆσης τῆς φωνῆς Κυρίου τῆ Θεῶ σου φυλάσσειν καὶ ποιεῖν πάσας τὰς
 ἐντολάς ταύτας ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, καὶ δώσει σε Κύριος ὁ Θεός σου ὑπεράνω ἐπὶ

præmittit Arab. 1. νύμφης] πειθερας VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. καὶ ἐρ. 1^ο—γένοιτο 1^ο] ἡ hæc et quæ iis interjacent 71. ἐρῶσι 1^ο] ἡ 82. ἐρῶ XI, 18, 19, 30, 57, 85, 108, 118. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπικατάρ. 2^ο cum sqq.] ἡ VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 46, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 77, 82, 83, 85, 128, 129, 130, 131, 133. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. ἐπικ. 2^ο] καὶ 71. τῆς ἀδελφῆς τῆς γυν. αὐτῆ] τῆς πειθερας αὐτοῦ 72. Damasc. ii, 638. τῆς ἀδ. γυν. αὐτοῦ II. ἀδελφῆς τῆς γυν. αὐτοῦ 53, 56, 74, 118, 134. Compl. Marg. ἀδελφῆς πατρὸς αὐτῆ ἐν ἀλλοῖς ἀντιγραφῶν X. τῆς ἀδελφῆς πατρὸς αὐτοῦ 54, 75. ἀδελφῆς πατρὸς αὐτοῦ ex corr. primæ manûs, sed mptores primæ, 106. τῆς ἀδελφῆς πατρὸς αὐτοῦ ἡ μητρὸς αὐτῆ 74, 76, 134. *forore fratris sui aut forore matris sue* Arab. 3. *uxore patris sui cum fratre suo vel uxoris sue forore*, Latinus unus alludens et explicans. καὶ ἐρ. 2^ο cum sqq.] ἡ 71. ἐρῶσι 2^ο] ἐρῶ 19, 30, 53, 73, 108, 118. γένοιτο ult.] + ἐπικατάρ. ὁ κοιμώμενος μετὰ ἀδελφῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐρῶσι πᾶς ὁ λαός γένοιτο 54, 75.

XXIV. Huic commat 25 comma præmittunt 54, 75. ἐπικατάρ.] καὶ 71, 106. + omnis Arab. 1. + fiat Georg. πλησ] + αὐτοῦ II, XI, 54, 58, 74, 75, 82, 134. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex. δόλῳ] ἐν δ. 32. καὶ ἐρ. cum sqq.] ἡ 71, 106. ἐρῶσι] ἐρῶ XI, 15, 18, 19, 30, 53, 77, 82, 85, 108, 118. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πᾶς ὁ λαός] πάντες 76. γένοιτο] ἡ 74.

XXV. Ἐπικ.] καὶ 71. ὃς ἂν] πᾶς ὁ λαός XI. Arab. 1. πᾶς ὁ λαός (sic) 58. ὁς ἂν 75. Damasc. ii, 441. δῶρα] δῶρον 54. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. mercedis Slav. Ostrog. πατάξ.] τοῦ πατ. 44, 74, 76, 106, 134. καὶ πατάξῃ Damasc. l. c. exprimit ἐν τῷ πατάξῃ Arab. 1. αἵματ. ἀδίου] ἀδ. αἷμ. 108. αἵματος ἀδίου 53. Georg. *et sanguinem innocentem* Arab. 1. *sanguinis uili* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐρ. cum sqq.] ἡ 71, 76, 106. ἐρῶσι] ἐρῶ XI, 18, 19, 30, 53, 85, 108, 118. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γένοιτο] ἡ 74.

XXVI. Ἐπικ.] καὶ ἐπικ. 76. καὶ 71. ἡ 106. πᾶς ἄνθ.] ἡ 71, 76. Const. App. 357. ἡ πᾶς 59, 76. ἡ ἄνθρ. Just. Mart. 345. Basil. in Cat. Nic. ad l. Euf. ii, 3, 5. Chryf. v, 166. viii, 82, x, 698, 700. Cyr. Al. ii, 903. vi, parte prima, 340. vii, parte quarta, 320. Theodoret. i, 1443. ii, 469. iii, 375. Ambrosiast. Philastr. Brix. Vigil. Tapf. Anonymus Latinus alius. πᾶς ὁ λαός. X, 56. Compl. Alex. ὃς] ὁς X, 53, 55, 56, 58, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. ἐμμένει] ἐμμένει 75. ἐμμένει 44, 53, 54, 59, 74, 76, 106. Compl. Alex. Euf. ii, 3, 5. sic Chryf. x, 700, sed alibi ut Vat. *remanserit* Hier. Philastr. Brix. *obaudierit* Vig. Tapf. *habet* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν] ἐπὶ in textu, sed in margo, X. ἡ 15, 18, 128. Ald. Basil. l. c. Cyr. Al. ll. cc. ἡ Chryf. v, 166. viii, 82. x, 698, sed habet alibi. ἡ Euf. ll. cc. sed habet alibi. ἡ Theodoret. ii, 469, sed habet alibi. πᾶσι] ἡ Just. Mart. 345. Philastr. Brix. Vig. Tapf. π. τοῖς λ. τῆ νόμ. τῆτ.] *omni lege hæc* Arab. 1. τοῖς λόγ. τοῦ νόμ.] τοῖς λόγ. τοῦ βιβλίου VII. *verba libri* Vig. Tapf. *in legitimis libri* Philastr. Brix. τοῖς γεγραμμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμ. Const. App. l. c. Just. Mart. l. c. Basil. l. c. Chryf. x, 698, 700. Cyr. Al. iv, 482, 1057. vi, parte prima, 340. Theodoret. ii, 469. iii, 375. Ambrosiast. Anonym. Latinus alius. τοῖς γεγραμμ. ἐν τῷ βιβλίῳ tantum Chryf. v, 166. viii, 82. τοῖς γεγραμμ. ἐν τῷ τῷ νόμῳ Euf. ii, 3. τοῖς ἐγγεγραμμ. τῷ νόμῳ Euf. ii, 5. τοῖς ἐγγεγραμμ. τῷ νόμῳ Euf. ii, 18. τοῖς γεγρ.

ἐν τῷ νόμῳ τῷ βιβλίῳ Cyr. Al. ii, 903. τοῖς ἐγγεγραμμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμ. Theodoret. i, 1443. ἡ τοῖς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆτ.] ἡ 16. Just. Mart. l. c. Theodoret. ll. cc. omnibus. Damasc. ii, 457. Georg. ἡ Euf. ii, 3, sed habet alibi. τῆτ] Chryf. v, 166. viii, 82, sed τῆτ alibi. ποιῶν] ποιῶν 19, 108, 118. τῆ π. VII, X, 15, 16, 28, 30, 32, 46, 53, 56, 58, 59, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Const. App. l. c. Just. Mart. l. c. Euf. ll. cc. Chryf. x, 698. Cyr. Al. ii, 903. iv, 482, 1057. vi, parte prima, 340. Theodoret. ll. cc. Slav. Mosq. αὐτοῖς] αὐτῶ 19, 108, 118. Const. App. l. c. Just. Mart. l. c. Euf. ll. cc. Cyr. Al. ll. postremo cc. Theodoret. ll. cc. Anonym. Lat. Arab. 3. *eam* Ambrosiast. Arm. 1. *ea in corde suo* Vig. Tapf. ἐρῶσι] ἐρῶ XI, 18, 19, 30, 53, 59, 71, 85, 108, 118. Ald. Hier. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πᾶς 2^ο] ἡ 58. γένοιτο] ter script. 134. *fiat vere fiat* Georg.

I. Καὶ ἔσαι] præmittit καὶ ἔσαι ὡς ἀν διαθετῇ τὸν Ιορδάνην εἰς τὴν γῆν, ἢν Κύριος ὁ Θεὸς δίδωσιν ὑμῖν 76. præmittunt eadem, nisi quod Θεὸς ὑμῶν habeant, 58, 82, 134. eadem præmittit, sed virgulis transfixa, 106. + ὡς ἀν &c. ut supra 44, 71, 72. Orig. ii, 567. + eadem, nisi quod habeat *Jordanem rivum*, Georg. + eadem, nisi quod *in terra* habeat, Slav. Ostrog. + eadem, nisi quod habeant Θεὸς ὑμῶν, VII, X, XI, 15, 16, 29, 46, 56, 64, 73, 74, 77, 83, 85, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. + eadem, nisi quod habeant Θεὸς ὑμῶν, 28, 30, 52, 53, 129, 130. habet sic quoque, sed τὸν est supra lineam prima forte manu, 59. + eadem, nisi quod *ean* habeant, et Θεὸς ὑμῶν, 32, 54, 57. + eadem, nisi quod *ean* habeat, et Θεὸς ὑμῶν, 55. + eadem, nisi quod Θεὸς *eam* habeant, 18, 128. + eadem, nisi quod *ean* dixisset, et δίδω ὑμῖν habeat, 75. + *ut transcat hunc Jordanem* Arab. 3. + *cum transcat Jordanem in terram quam Dominus Deus* (sed omittit *dat vobis*, sic) Arab. 1. ἡ καὶ ἔσαι Compl. Georg. ἐὰν ἀκ.—Θεοῦ σου] ἡ hæc et quæ iis interjacent (sic) 54, 75. Orig. l. c. ἀκοῇ] ἡ Arab. 1. *audiens* Georg. Arm. 1. *audientes* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἀκῆσης] ἀκουσῇ X, 15, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 53, 57, 64, 73, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. *eas* ἀκουσῇ VII, 29, 30, 56, 58, 59, 130. Compl. Alex. *vos audieritis* Arab. 1. τῆς φων.] ἡ Georg. *adferibitur vocis* margini sine articulo a prima manu, Arm. 1. ἡ τῆς Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Κυρίου] μου XI. ἡ 30. Κυρ. τῆ Θ. σου] αὐτοῦ 71. σου 1^ο] ὑμῶν VII, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. ὑμῶν XI, 30, 44, 46, 52, 59, 106. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. φυλάσσειν] φυλάσσεισθαι margo 85. καὶ præmittunt 19, 54, 75, 118. Orig. l. c. Slav. Ostrog. τοῦ φυλ. 44, 74, 82, 106, 129, 134. φυλάξῃσθαι 54. φυλάξῃσθαι 19, 108. φυλάξῃσθαι 75. φυλάξῃσθαι 118. φυλάσσεισθαι Orig. l. c. *facere* Georg. *servatis* Slav. Ostrog. καὶ ποιῶν] ἡ καὶ 19, 54, 108, 118. Orig. l. c. Slav. Ostrog. *et servare* Georg. πάσας] ἡ Cor. τὰς ἐντολ.] ἡ τὰς Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταύτας] ἡ III, 71. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῦ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 1. 3. Slav. αὐτῇ (sic) 57. αὐτοῦ in charact. minore Alex. ἂς] ὅσας XI, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 131, 134. Cat. Nic. *quas has* (sic, pro more) Georg. ἂς—σήμερ.] ἡ hæc et quæ iis interjacent 108, 118. ἐντέλλ. σοι] σοι ἐντέλλ. 53. σήμερ.] *in hodie die* cum articulo Georg. καὶ δώσ.] ἡ καὶ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.

πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς, Καὶ ἤξουσιν ἐπὶ σὲ πᾶσαι αἱ εὐλογίαι αὗται, καὶ εὐρήσουσί σε· ἔάν 2.
 ἀκοῇ ἀκέσης τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεοῦ σου, Εὐλογημένος σὺ ἐν πόλει, καὶ εὐλογημένος σὺ ἐν 3.
 ἀγρῷ. Εὐλογημένα τὰ ἔκγονα τῆς κοιλίας σου, καὶ τὰ γεννήματα τῆς γῆς σου, καὶ τὰ βεκόλια 4.
 τῶν βοῶν σου, καὶ τὰ ποίμνια τῶν προβάτων σου. Εὐλογημένοι αἱ ἀποθήκαί σου, καὶ τὰ ἐγ- 5.
 καταλείμματα σου. Εὐλογημένος σὺ ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι σε, καὶ εὐλογημένος σὺ ἐν τῷ ἐκπο- 6.
 ρεύεσθαι σε. Παραδῶ Κύριος ὁ Θεός σου τὰς ἐχθράς σου τὰς ἀνδρειακότητας σοι συντετριμμένους 7.
 πρὸ προσώπου σου· ὁδῶ μὲν ἐξελεύσονται πρὸς σὲ, καὶ ἐν ἐπὶ ὁδοῖς φεύξονται ἀπὸ προσώπου 8.
 σου. Ἀποσεῖλαι Κύριος ἐπὶ σὲ τὴν εὐλογίαν ἐν τοῖς ταμείοις σου, καὶ ἐπὶ πάντα ὃ ἂν ἐπιθά- 8.
 λης τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τῆς γῆς, ἧς Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι. Ἀναστῆσαι σε Κύριος ἐκ τῶ 9.
 λαὸν ἅγιον, ὃν τρόπον ὥμοσε τοῖς πατράσι σου· ἔάν ἀκέσης τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ σου, καὶ

Ed. δώσαι] δω in textu, fed δώσει margo, 58. det Slav. Ostrog. σε] σοι 18. σου ult.] ἅ III. habet in charact. minore Alex. ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη] τῶν ἐθνῶν tantum 71. πάντων ἐθνῶν X, 19, 108. πάντων τῶν ἐθνῶν VII, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντων tantum Orig. l. c. τῆς γῆς] ἅ 30. Orig. l. c.

II. Καὶ 1^ο] ἅ 53. πᾶσαι] ἅ 30, 44. αὗται] αὐταῖς primo, fed ε postea deletum, 75. καὶ εὐρ. σε] ἅ 58. ἔάν] ἅ cum lqq. 71. αν XI. et si Georg. ἀκοῇ] ἅ 54, 58, 75. Orig. ii, 567. Damasc. ii, 455. ἀκέσης] ακηση 53. Damasc. l. c. εισακουσης 15, 28, 29, 30, 46, 55, 57, 59, 82, 85, 129. Compl. Alex. εισακουση X, 18, 32, 56, 64, 73, 128. Ald. Cat. Nic. τῆς φων.] sermones cum articulo Slav. Ostrog. ἅ in textu, fed habet margo vocem sine articulo prima manu, Arm. 1. ἅ τῆς Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τοῦ Θεῷ σου] ἅ Damasc. l. c.

III. Εὐλογημ. 1^ο] + εἰ 44, 53, 131. Adimant. ap. Aug. + eris Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ 1^ο] ἅ 44, 53, 131. Adimant. ap. Aug. σὺ ἐν 1^ο—σὺ ἐν 2^ο] ἅ postrema et quæ his interjacent Damasc. ii, 455. πόλι.] τη πολ. 18. agro tuo Adimant. ap. Aug. urbe tua Georg. καὶ] ἅ 75. Adimant. ap. Aug. Slav. Ostrog. εὐλογημ. 2^ο] + εἰ 44, 53, 131. Adimant. ap. Aug. + eris Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐλογ. σὺ 2^ο] ἅ 71. Georg. ἅ σὺ 44, 53, 131. Adimant. ap. Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀγρῷ] prato tuo Adimant. ap. Aug. agris tuis Georg.

IV. Εὐλογ. τὰ ἔκγονα] καὶ præmittunt 82, 106. Arab. 1. εὐλ. τα. εγῶνα XI, 16, 32, 46, 56, 74, 76, 82, 106, 131, 134. Ald. Orig. ii, 567. Basil. in Cat. Nic. ad l. εὐλ. τὰ ἔργα (sic) Compl. benedictus fructus Adimant. ap. Aug. infert fructus Georg. inferunt erunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς κοιλ.] + καὶ καρπὸς κτηνῶν σου 82. Hexapla καρπὸς Aquilæ tribuunt. ἅ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ γεννίμ.] τα γεννίμ. VII, X, 32, 44, 75, 130, 131, 134. Ald. τὰ ἔκγονα Alex. fructus in num. singulari Adimant. ap. Aug. ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου 2^ο] + sub * in charact. minore καὶ ἔκγονα τῶν κτηνῶν σου Alex. + eadem sub * Arab. 1. + et generationes jumentorum tuorum Adimant. ap. Aug. + et fructus jumentorum tuorum Hier. σου 3^ο—σου 4^ο] ἅ postrem. et quæ his interjacent 82. καὶ 2^ο] ἅ VII, X, 15, 28, 54, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 85, 106, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ βεκό.] armentum Adimant. ap. Aug. τῶν βοῶν] ἅ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ποίμν.] grex Adimant. ap. Aug. ἅ τὰ Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. Totum comma ἅ Adimant. ap. Aug. εὐλογ.] καὶ εὐλ. 71. + fructus Georg. + erunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐλ. αἱ ἀποθ.] εὐλογημένη ἡ ἀποθήκη Damasc. ii, 455. τὰ ἐγκαταλ.] τα καταλ. 19, 108. ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VI. Εὐλογημ. 1^ο] εὐλογητος 55. Alex. sic margo 85. + εἰ 53, 59. Cat. Nic. Georg. + eris Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐλογ. 1^ο—εὐλογ. 2^ο] ἅ alterutr. et quæ his interjacent 46, 52, 54, 59, 77. σὺ 1^ο] ἅ 53, 59. Cat. Nic. Georg. εἰσπορ. σε] εκπορ. σε 55. introitu tuo Georg. ἅ σε Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ εὐλ. cum lqq.] ἅ 30, 53. εὐλογ. σὺ ἐν τῷ 2^ο] ἅ 71, 75. ἅ εὐλογ. σὺ 44, 106. Adimant. ap. Aug. εὐλογημ. 2^ο] εὐλογητος 55. Alex. sic in textu, fed εὐλογημένος margo, X, 85. + εἰ Cat. Nic. + eris Georg. σὺ 2^ο] ἅ X. Georg. ἐκπορ. σε] εισπορ. σε 55. ἐκπορ. σου (sic) Damasc. ii, 455. ἅ σε Adimant. ap. Aug.

VII. Παραδῶ] καὶ præmittunt 32, 44, 74, 76, 106, 128, 134.

Cat. Nic. Arab. 1. 3. παραδῶ 77. παραδῶσει 19, 44, 52, 53, 59, 71, 74, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Procop. in Cat. Nic. ad l. sic margo 85. + σοι, X, 15, 16, 30, 32, 46, 52, 55, 57, 58, 64, 73, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. + enim Slav. Ostrog. ὁ Θεός σου] ἅ 30, 58. ἅ σου 129. Slav. + in manus tuas Arab. 3. τὰς ἐχθρ. σου] + in manus tuas Georg. ἅ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς ἀνδρειακ.] τὰς ερηκτοας καὶ ἀνδρειακτοας (sic) 54. et omnes præmittit Georg. et præmittunt, ac ἅ τὰς, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι] exprimunt σου Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συντετριμμ.] συντεταραγμένους 129. confringet Georg. πρὸ προσώπ.] τῷ προσώπῳ 52. σου 3^ο] ἅ VII. ὁδῶ μὲν] ἅ cum lqq. 18. ἐν ὁδῷ μια 19, 32, 44, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 106, 108, 134. Compl. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et via una Arab. 1. super viam unam Georg. ἐξελεύσονται.] ἐξελευσετ. 32. Cat. Nic. πρὸς σὲ] tibi Georg. καὶ ἐν] ἅ ἐν 19. ἅ καὶ Georg. ἐπὶ] ἐξ (sic) 75. ἅ in textu continuo, fed superscript. prima manu, Arm. 1. ὁδοῖς] ἅ 82. Georg. ἐφοδοῖς 44. φεύξονται.] φεύξετ. 32. Cat. Nic. ἀπὸ] πρὸ 32, 54, 74, 75, 134. προσώπου 2^ο] ἅ 53.

VIII. Ἀποσεῖλαι] αποσει 16, 29, 30, 46, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποσειλή Damasc. ii, 455. et præmittit Georg. ἐπὶ σὲ] ἅ 75, 76. πρὸς σε 44, 106. εὐλογ.] + ejus Copt. ἐν τοῖς—πάντα] ἅ hæc et quæ his interjacent Damasc. l. c. ἐν τοῖς ταμείοις] ἐν τοῖς ταμείοις X, 18, 32, 46, 64, 106, 134. super cameras cum articulo Georg. σου 1^ο] ἅ Georg. καὶ] ἅ 75. ἐπὶ παντὶ] ἐπὶ πασιν 18, 52. ἐν πασιν VII, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὗ] οἱς 18, 32, 128. αὖ] εαν XI, 16, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 57, 74, 75, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Cat. Nic. Damasc. l. c. ἐπιθάλης] επιθαλεις 30, 75. χεῖρά σου] + καὶ εὐλογησαι σε 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + καὶ εὐλογῇ σε Compl. + eadem sub * in charact. minore Alex. + eadem sub * Arab. 1. δίδωσί] dabit Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. Ἀναστῆσαι] ανηστας (sic) VII. suscitabit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σε] ἅ VII, 53, 75. Κύριος] + ο Θεός σου VII, X, 15, 16, 28, 32, 46, 52, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ο Θεός 18. Slav. Mosq. ἅ XI. ἅ Κύριος, fed habet ο Θεός σου, 53. ἐκ τῶ] αὐτῷ XI. ἅ Georg. λαὸν] εἰς λαὸν 16, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. ἅγιον] περιουσιον 53. περιουσιον ἅγιον 30. περιουσιον καὶ ἅγιον 75. ὥμοσε] + Κυριος 44, 74, 76, 106, 134. + tibi Arab. 1. τοῖς πατρ. σου] σοι 58. ἔάν cum lqq.] ἅ 58. ἀκέσης] ακη ακουσης 82. εισακουσης VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 64, 77, 85, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Theodoret. i, 282. εισακουσεις 75. εισακουση 32, 53, 59, 73. Cat. Nic. τῆς φων.] τὰς ἐντολὰς 44, 74, 76, 106, 134. ἅ 75. ἅ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σε ult.] postultum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορευθῆς] εαν πορ. 32. ἐν] ἅ 16, 28, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. πᾶσαι] ἅ VII, X, XI, 15, 19, 32, 44, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Theodoret. l. c. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ primo, fed ascriptit recens manus, 18. ταῖς ὁδ.] ἅ ταῖς Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXVIII.

10. πορεύῃς ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτῆς, Καὶ ὄψονταί σε πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς, ὅτι τὸ ὄνομα
11. Κυρίου ἐπικέκληταί σοι, καὶ φοβηθήσονται σε. Καὶ πληθυνεῖ σε Κύριος ὁ Θεός σε εἰς ἀγαθὰ ἐν τοῖς ἐκγόνοις τῆς κοιλίας σου, καὶ ἐπὶ τοῖς ἐκγόνοις τῶν κτηνῶν σου, καὶ ἐπὶ τοῖς γεννήμασι
12. τῆς γῆς σου, ἐπὶ τῆς γῆς σε ἥς ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσι σε δῶναί σοι. Ἀνοίξαι σοι Κύριος τὸν θησαυρὸν αὐτῆς τὸν ἀγαθόν, τὸν ἔρᾶν, δῶναί τὸν ὑετὸν τῇ γῇ σου ἐπὶ καιρῷ· εὐλογῆσαι πάντα τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου· καὶ δανειεῖς ἔθνεσι πολλοῖς σὺ δὲ οὐ δανειῇ, καὶ ἄρξεις σὺ
13. ἐθνῶν πολλῶν σοῦ δὲ οὐκ ἄρξῃσι. Καταστήσαι σε Κύριος ὁ Θεός σε εἰς κεφαλὴν, καὶ μὴ εἰς ἔρᾶν, καὶ ἔση τότε ἐπάνω καὶ οὐκ ἔση ὑποκάτω· ἔὰν ἀκέσης τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ σε, ὅσα
14. ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον φυλάσσειν, Οὐ παραβῇσῃ ἀπὸ πασῶν τῶν ἐντολῶν ὧν ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον δεξιὰ οὐδὲ ἀριστερὰ, πορεύεσθαι ὀπίσω θεῶν ἐτέρων, λατρεύειν αὐτοῖς.

X. Καὶ 1^ο] α 19, 108, 118. Georg. Arab. 3. σε] α Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πάντα] α Slav. Ostrog. τὰ ἔθνη] α τὰ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῆς γῆς] + ὅτι οἰδᾶσιν πάντα τα ἔθνη 58. α Slav. Ostrog. α τῆς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὸ ὄνομα] α τὸ Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Κυρίου] του Κυρ. 134. Arab. 3. + Dei cum articulo unciis inclusa Georg. + Dei tui cum articulo Slav. Ostrog. + eadem cum articulo unciis inclusa Slav. Mosq. + tui Arab. 3. ἐπικέχλ.] ἐπιτεθῆται 55. επικαλεῖται 59. σοι] ἐπὶ σοι 32, 44, 74, 106, 134. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σε 16. σε ult.] α 71. Georg. α te Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XI. Καὶ 1^ο] α primo, sed ascripsit recens manus, 18. πληθυνεῖ] πλεθυνει 18. πληθυνει 75. σε] tibi Arab. 3. ὁ Θεός σου] α 58. Arab. 3. cum ~ signat Alex. Deus cum articulo sub ~ Arab. 1. εἰς ἀγαθὰ] εἰς αγαθων 19, 108, 118. Slav. Ostrog. α εἰς Arab. 3. ἐν] ἐπὶ X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. α Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τοῖς ἐκγόνοις 1^ο, 2^ο] τοῖς ἐκγονοῖς 16, 32, 44, 46, 53, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 131, 134. Cat. Nic. α τοῖς in utroque loco Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῆς κοιλ.] α τῆς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ ἐπὶ 1^ο] α in Georg. α ἐπὶ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τοῖς ἐκγόνοις 2^ο] α τοῖς 59. ἐκγόν. τῶν κτ. σε καὶ ἐπὶ γ. τῆς γῆς σε] γ. τῆς γῆς σου καὶ ἐπὶ τοῖς ἐκγ. τῶν κτ. σου II, 18, 54, 55, 75, 76, 106, 108, 118, 128. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. κτηνῶν] τεκνων 59. ἐπὶ 2^ο] in Georg. α Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τοῖς γεννήμα.] τοῖς γινωμ. II, X, 18, 32, 44, 54, 55, 75, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. α τοῖς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τῆς γῆς σου 1^ο] α σου 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + καὶ ἐπὶ τοῖς ἐκγόνοις τῶν κτηνῶν σου (sic) XI. ἐπὶ τῆς γῆς σου] καὶ praemittunt 59, 74, 76. α 58. α σε II, VII, X, 15, 18, 28, 32, 52, 54, 55, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. α σου primo, sed ascripsit recens manus, 16. Κύριος ult.] α 18. + ο Θεός σου 30. πατρ. σοι] α σου 33, 108, 118. δῶναί] + illam Slav. Ostrog. σοι] α τοῖς 54, 74, 75, 76, 106, 134. + multa diem caelorum super terram Georg.

XII. Ἀνοίξαι] καὶ αν. 19, 108, 118. Georg. σοι] σε 16. α 53. σοι Κυρ.] Κυρ. σοι 30, 82. α Κύριος 28. + ο Θεός 108, 118. + Deus tuus cum articulo Georg. tibi Deus Lucif. Calarit. Θησαυρὸν αὐτοῦ τὸν ἀγ.] Θησαυρ. τὸν ἀγ. αὐτῆ Alex. Θησαυρ. αὐτῆ τῶν ἀγαθῶν Philo i, 483. thesaurus bonos Arab. 3. Georg. thesaurus bonitatis eius Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. thesaurum eius optatum Lucif. Calarit. + καὶ εὐλογῆσαι σε 72. τὸν ἔρᾶν] τὸν ἔρᾶν III, XI, 18, 44, 106, 128, 134. Lucif. Calarit. Arab. 1. τὸν ἔρᾶν, sed ἔρᾶν in charact. minore, Alex. cali in genitivo Copt. Arab. 3. caloi cum articulo Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δῶναί] + σοι 44, 54, 74, 75, 106, 134. dabit Copt. et dei Georg. τὸν ὑετὸν] α τὸν 74. benedictionem Hier. τῇ γῇ] τῆς γῆς 15, 16, 18, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 77, 106, 128, 130, 131, 134. Damasc. ii, 455. ἐπὶ καιρῷ] ἐπὶ καιρον 16, 32, 46, 52, 73, 131. Cat. Nic. ἐπὶ καιρος 18. in tempore Slav. Ostrog. ἵως καιρῷ Damasc. i. c. + αὐτοῦ X, 15, 16, 18, 32, 44, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 82, 106, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. suprafeript. eius prima manu, Arm. 1. εὐλογῆσαι] + Κύριος 53. καὶ εὐλογῆσαι Damasc. i. c. et praemittunt Arab. 1. 3. Georg. πάντα τὰ ἔργα τῶν χειρ. σου] τα εργα των χ. σου πάντα 54, 75.

omne opus manuum tuarum Lucif. Calarit. omnia opera manuum tue Slav. Ostrog. α utrumque articulum Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ δαν.] α καὶ Lucif. Calarit. δανειεῖς] δανεισεις 128. δανεις X, 18, 32, 44, 59, 75, 82, 106, 130, 134. Compl. Damasc. i. c. ἐδανεις Alex. + tu Georg. σὺ δὲ] ουδε (nisi sit error, nam suspicor quod tu de revera scriptum fuerit) IV. et tu Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. δανειῇ] δανιση 128. δανη 32, 44, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Damasc. i. c. δανει 18, 75, 82, 106. καὶ ἄρξ. cum sqq.] α 58. cum ~ signant omnia IV. Alex. ἄρξεις] αρξη 16. preliabis Lucif. Calarit. σὺ 2^ο] α II, XI. Damasc. i. c. Lucif. Calarit. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐθνῶν πολλ.] α πολλῶν 44, 74, 76, 106, 134. σοῦ δὲ] σοι δε 16. σου δε mendose 75, 131. te autem Lucif. Calarit. et tibi Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. οὐκ ἄρξουσιν] nemo dominabitur Ambr. Georg. non exheredabunt Lucif. Calarit.

XIII. Καταστήσαι] ποιησαι 19, 108, 118. καὶ καταστήσει Damasc. ii, 455. constituet Lucif. Calarit. Ambr. et praemittunt Slav. Ostrog. Georg. ὁ Θεός σου] α 58. Damasc. i. c. cum ~ signant IV. Alex. signum Hexaplae finale subjungit Arab. 1. εἰς 1^ο] α Ambr. κεφαλῇ] principatum Slav. Ostrog. καὶ μὴ] α καὶ Arab. 3. εἰς ἔρᾶν] cauda Lucif. Calarit. καὶ ἔση τότε ἐπ.] α 130. ἔση τότε] τότε ἔση 54, 75. eis tu tunc Georg. ἐπάνω] supra omnes Georg. ἔση 2^ο] α 19, 54, 75, 108, 118. Ambr. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἐν ἀκέσ.] audi Georg. ἀκέσης] ακουσεις 75. ακουση 59, 82. εισακουσης VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 46, 52, 55, 56, 57, 64, 73, 77, 85, 128. Compl. Ald. Ambr. εισακουση 32, 53, 58, 71. Cat. Nic. ακουσητε 19, 108, 118. ακοη εισακουσητε XI. + et sequaris Arab. 3. τῆς φων.] τῶν εντολων IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. Georg. mandatum Lucif. Calarit. precepta sine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σε 2^ο] υμων XI, 19, 108, 118. + καὶ μνησθήσῃ τῶν εντολων Κυρις τα θεα σου XI. ὅσα] οσης (sic) 85. οσας 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. quodcumque Lucif. Calarit. que Arab. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. que huc Georg. ἐγὼ ἐντέλλ.] precepit Arab. 3. ἐντέλλ. σοι] σοι εντελλ. 58. εντελλ. υμων 19, 108, 118. mandabo tibi Lucif. Calarit. σοι σήμερ.] α Georg. φυλάσσειν] φυλασσεισθαι 74, 75, 76, 134. φυλασσεσθε 54, 106. ποιειν καὶ φυλ. 19, 108, 118. + ποιειν 75. Copt. + καὶ ποιειν IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et observes ut facias illa Arab. 3. et facere et servare illa Georg.

XIV. Οὐ] α non Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. παραβῇσῃ] discedere Lucif. Calarit. ἀπὸ] υπο (sic) 59. πασ. τῶν εντολ.] παντων των λογων IV, VII, XI, 15, 16, 18, 28, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. παντων των λογων τουτων 19, 118. Arab. 3. ὧν] οσας 71. ὧν—σήμερ.] α huc et quæ iis interjacent 19, 108, 118. σοι] α Georg. σήμερ.—σήμερ in com. 15] α in textu postremum et quæ his interjacent, sed margini ascripsit alia manus, 106. δεξιὰ οὐδὲ] δεξια η IV, X, 15, 16, 19, 28, 29, 32, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 74, 75,

Καὶ ἔσαι ἐὰν μὴ εἰσακέσῃς τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ σου, φυλάσσεσθαι πάσας τὰς ἐντολάς. 15.
 αὐτῷ ὅσας ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον, καὶ ἐλεύσονται ἐπὶ σὲ πᾶσαι αἱ κατάραι αὐται, καὶ
 καταλήψονται σε. Ἐπικατάρατος σὺ ἐν πόλει, καὶ ἐπικατάρατος σὺ ἐν ἀγρῷ. Ἐπικατάρατοι 16. 17.
 αἱ ἀποθῆκαί σου, καὶ τὰ ἐγκαταλείμματά σου. Ἐπικατάρατα τὰ ἔκγονα τῆς κοιλίας σε, καὶ 18.
 τὰ γεννήματα τῆς γῆς σου, τὰ βουκόλια τῶν βοῶν σου, καὶ τὰ ποίμνια τῶν προβάτων σου.
 Ἐπικατάρατος σὺ ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι σε, καὶ ἐπικατάρατος σὺ ἐν τῷ ἐκπορεύεσθαι σε. Ἀπο- 19. 20.
 στείλαι Κύριος ἐπὶ σὲ τὴν ἔνδειαν καὶ τὴν ἐκλιμίαν καὶ τὴν ἀνάλωσιν ἐπὶ πάντα ἃ ἐὰν ἐπιβάλῃς
 τὴν χεῖρά σου, ἕως ἂν ἐξολοθρεύσῃ σε, καὶ ἕως ἂν ἀπολέσῃ σε ἐν τάχει διὰ τὰ πονηρὰ ἐπιτη-
 δεύματά σου, διότι ἐγκατέλιπές με. Προσκολλήσαι Κύριος εἰς σὲ τὸν θάνατον, ἕως ἂν ἔξαινα- 21.
 λώσῃ σὲ ἀπὸ τῆς γῆς εἰς ἣν εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν. Πατάξαι σε Κύριος ἐν ἀπορίᾳ, 22.

76, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Lucif. Calarit. η margo 106. non ad dextra et non ad sinistra Arm. i. aliique. Arm. Ed. πορεύεσθαι] πορευθῆναι XI. ου πορ. 82. Slav. Ostrog. ut eas tu Georg. λατρ.] και λατρ. 54, 75.

XV. ἔσαι] Ἀrab. 3. εἰσακέσῃς] ακουσης 16. Lucif. Calarit. εισακουση 32. Cat. Nic. ακουσητε 44, 54, 75. ακοη ακωστητε margo 85. ακουσηται margo 106. εισακωσετε (sic) IV. εισακουσητε 19, 74, 76, 108, 118, 134. Arab. 1. 3. Georg. ακοη εισακωστητε 18, 128. audiveritis Copt. + vas Georg. τῆς φων. Κυρ. τῷ Θεῷ σου] Ἀ 44. Ἀ σου 75. της φ. Κυρ. του Θ. υμων IV, 18, 19, 54, 58, 74, 76, 108, 118, 128, 134. υμων margo, cum relatione ad σου, 85, 106. φυλ.—σήμερ.] Ἀ 19, 71, 118. φυλάσσεσθαι] φυλασσειν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. και φυλαξης 53. + ποιειν VII. + και ποιειν IV, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Mosq. Arm. i. aliique. Arm. Ed. margo φυλασσειν και ποιειν 106. facere et servare Slav. Ostrog. Georg. servetis et faciatis Arab. 1. πάσας] Ἀ 44, 53, 75. τὰς ἐντολ.] + τε Κυρις σε και πορευεσθε οπισω θεων ετερων λατρευειν 44. Ἀ τὰς Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] Ἀ 44, 75. + και τα κριματα αυτε 74, 76, 134. habet eadem margo 106. + και τα κριβασμενα 15. + και τα κριβασμενα αυτου 82. + eadem sub * IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. ὅσας] οσα IV, 82, 134. ας 58, 59, 75. Arm. i. aliique. Arm. Ed. quæ hæc Georg. ὅσας—σήμερ.] Ἀ 44, 53. ἐγὼ] Ἀ IV. σοι] υμιν XI. Arab. 1. 3. και ἐλεύσ.] Ἀ και 44, 53. Ald. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. ἐλεύσονται.] αυτοις ελευσ. 44. ἐπὶ σὲ] Ἀ hic 18, 128. προς σε 16, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐπὶ σε margo, 85. Ἀ in textu, sed margini adscripta prima manus, Arm. i. πᾶσαι] Ἀ Arm. i. αὐται] + hic ἐπὶ σε 18, 128. και καταλ. σε] αι καταλ. σε 59. Ἀ 71. καταλήψονται.] ευρησονται IV, 19, 44, 54, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 118, 134. Lucif. Calarit. σε ult.] Ἀ Georg.

XVI. Ἐπικατάρατ. 1°] et præmittunt Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. + eris Slav. Ostrog. Georg. + esto Arm. i. aliique. Arm. Ed. πόλει] τῇ πόλ. Damasc. ii, 457. urbibus cum articulo Georg. και] Ἀ Chryf. v, 245. Lucif. Calarit. Arab. 3. ἐπικ. σὺ 2°] Ἀ 71, 106. Chryf. l. c. eris interponit Georg. Ἀ σὺ Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XVII. Ἐπικ. αἱ ἀποθ.] και præmittunt XI. Georg. ἐπικατάρατος σὺ ἐν ταῖς ἀποθήκαις Damasc. ii, 457. τὰ ἐγκαταλείμ.] τα καταλειμ. 108. Ἀ τὰ Arm. i. aliique. Arm. Ed. σε ult.] + και παντα τα υπαρχοντα σοι 75. Ἀ Damasc. l. c.

XVIII. Totum comma Ἀ 75. ἐπικατ.] και επικατ. 18. Lucif. Calarit. + erunt Georg. τὰ ἔκγονα] τα εγγονα 46, 73, 74, 76, 106, 134. Cat. Nic. Damasc. ii, 457. τὰ τέκνα Orig. ii, 567. filii Lucif. Calarit. Ἀ τὰ Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῆς γῆς] Ἀ τῆς Arm. i. aliique. Arm. Ed. σου 1°—σου 2°] Ἀ postrem. et quæ his interjacent Copt. Arab. 3. τὰ γεννήμ.] τα γεννημ. X, 44, 59, 130, 131. Ald. Alex. Ἀ τὰ Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὰ βουκ.] και præmittunt 16, 46, 57, 73, 77, 106, 128, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπικατάρατα τὰ βεκ. Orig. l. c. Ἀ τὰ Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὰ ποίμν. τῶν προβ.] Ἀ utrumque articulum Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XIX. Totum comma Ἀ 75. ἐπικατάρ. 1°—ἐπικατάρ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 55, 57, 77, 131. ἐπικατάρ. 1°] et præmittit Arab. 1. + eris Georg. + esto Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰσπορ. σε] Ἀ (sic) 16. σε 1°] Ἀ III. Damasc. ii, 457. Arm. i. aliique. Arm. Ed. cum * signat IV. habet sub * in charact. minore Alex. και ἐπικ. cum sqq.] Ἀ 53. Lucif. Calarit. Ἀ και 16. Arab. 3. ἐπικ. σὺ ἐν τῷ 2°] Ἀ 16, 19, 71, 108, 118. Ἀ ἐπικ. σὺ 58. Ἀ σὺ Arm. i. aliique. Arm. Ed. σε ult.] Ἀ III. Damasc. l. c. cum * signat IV. habet sub * in charact. minore Alex.

XX. Hoc comma, cum sqq. usque ad 49 comma, Ἀ 55. ἀποστείλαι] εξαποστειλαι IV, VII, X, XI, 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. ii, 457. εξαποστειλαι 19, 44, 76, 106, 108, 118. mittet Lucif. Calarit. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Κύρ. ἐπὶ σὲ] ο Κυρ. σοι 59. Κυρ. σοι IV, VII, X, 15, 18, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. σοι Κυρ. XI, 19, 58, 73, 118. Damasc. l. c. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Ἀ ἐπὶ σὲ 16, 108. Slav. Mosq. τὴν ἐκλιμίαν] την εκλικμιαν 59. margo εκδιψιν (sic, leg. forsan εκδιψιν) X. thlipsen (sic) Lucif. Calarit. ἀνάλωσιν] αλωσιν 71. αναλυσιν 57. anxietatem Lucif. Calarit. ἐπὶ πάντα ἃ] ἐπὶ πασιν οἱς 32. και παντα * (sic) 75. ἐὰν] αν VII, X, 18, 64, 128, 129. ἐπιβάλῃς] επιβαλεις 59. Compl. χεῖρά σου] + οσα αν ποιεις 30. + οσα αν ποιησεις 19, 58, 75, 128. Lucif. Calarit. + οσα αν ποιησης IV, VII, X, XI, 15, 18, 64, 71, 82, 83, 118, 129. Ald. + οσα εαν ποιησης 59. Alex. + οσα αν ποιηης 44, 53, 56, 74, 106, 130, 134. Compl. Slav. Mosq. Georg. + οσα εαν ποιηης 16, 32, 46, 52, 57, 73, 85, 131. + ut facias illud Arab. 1. + et quæcumque facias Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἕως 1°—ἐν τάχει.] Ἀ Damasc. l. c. ἕως ἂν 1°—ἕως ἂν 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 59. ἐξολοθρεύσῃ] εξολοθρευσει 75, 106. εξαναλωση in textu, sed εξολοθρευση, ut et αναλωση σε, in marg. 58. ἀπολεση 18, 128. σε 2°] + Dominus sine articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed. σε 2°—σε 3°] Ἀ postrem. et quæ iis interjacent 16, 58, 71. Lucif. Calarit. και ἕως ἂν 2°] Ἀ ἕως ἂν 44, 106. Ἀ ἂν Alex. Ἀ και Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀπολέσῃ] απολεσει 75. εξολοθρευση 18, 128. σε 3°] Ἀ 44. Georg. ἐν τάχει] Ἀ 71. ἐπιτηδ. σου] σου επιτηδ. 16, 28, 30, 46, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀ σε Arab. 3. διότι] οτι 54, 75. ἐγκατέλιπές] εγκατελειπεις VII, 18. εγκατελειπας 16, 73, 85, 131. Alex. Cat. Nic. dimissi Arab. 3. + tu Arm. i. aliique. Arm. Ed. με] Κυριον 44, 74, 76, 106, 134. αυτον 75. Copt. Slav. Ostrog. eum a te Arab. 3.

XXI. Προσκολλ.] et præmittunt Arab. 3. Georg. dominari faciet Copt. Arab. 3. Κύριος] signum Hexaplae finale subjungit Arab. 1. εἰς σὲ τὸν θαν.] τον θαν. εις σε 53. super te mortem Copt. Arab. 3. habet τον θαν. bis script. 75. + in textu loimom (sic, est Aquilæ) 54. Ἀ τὸν 106. Compl. ἂν] Ἀ XI. εξαναλώσῃ σε] εξαναλωσει σε 75. εξαναλωσεις (sic) 106. + Dominus Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς γ.] εκ της γ. 32. ἐπὶ τῆς γ. 108. + σου 77. + ejus Georg. εἰσπορεύῃ] συ εισπορ. IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 44, 46, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. συνεισπορευη (sic) 30. συ εκπορευη 53. ἐκεῖ] Ἀ Copt. Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. κληρονομ.] κατακληρονομ. 32. αὐτήν] Ἀ Georg.

XXII. Πατάξαι.] παταξει Damasc. ii, 457. Arab. 3. Arm. i.

- καὶ πυρετῶ, καὶ ῥίγει, καὶ ἐρεθισμῶ, καὶ ἀνεμοφθορίᾳ, καὶ τῇ ὥχρᾳ, καὶ καταδιώξονται σε
 23. ἕως ἂν ἀπολέσωσί σε. Καὶ ἔσαι σοι ὁ ἔρηνος ὁ ὑπὲρ κεφαλῆς σου χαλκῆς, καὶ ἡ γῆ ἡ ὑποκά-
 24. τω σε σιδηρᾶ. Δῶν Κύριος ὁ Θεός σου τὸν ὑετὸν τῆς γῆς σου κονιορτὸν, καὶ χῆς ἐκ τῆς ἔρηνος
 25. καταβήσεται, ἕως ἂν ἐκτρίψῃ σε, καὶ ἕως ἂν ἀπολέσῃ σε ἐν τάχει. Δῶν σε Κύριος ἐπὶ κοπὴν
 ἐναντίον τῶν ἐχθρῶν· ἐν ὁδῷ μιᾷ ἐξελεύσῃ πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐν ἐπὶ ἰδοῖς φεύξῃ ἀπὸ προσώπου
 26. αὐτῶν· καὶ ἔσῃ διασπορὰ ἐν πάσαις βασιλείαις τῆς γῆς. Καὶ ἔσονται οἱ νεκροὶ ὑμῶν κατὰ-
 27. βρωμα τοῖς πετεινοῖς τῆς ἔρηνος, καὶ τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ ἔξαι ὁ ἐκφοβῶν. Πατάξαι σε
 Κύριος ἔλκει. Αἰγυπτίῳ εἰς τὴν ἔδραν, καὶ ψώρα ἀγρία, καὶ κνήφη, ὥστε μὴ δύνασθαι σε ἰαθῆναι.
 28. 29. Πατάξαι σε Κύριος παραπληξία, καὶ ἀορασία, καὶ ἐκτάσει διανοίας. Καὶ ἔσῃ ψηλαφῶν με-
 σημβρίας, ὥσεί τις ψηλαφήσαι τυφλὸς ἐν τῷ σκότει, καὶ οὐκ εὐοδώσει τὰς ὁδούς σου· καὶ ἔσῃ

aliique. Arm. Ed. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ.]
 A 129. Georg. ἐν] A IV, VII, X, XI, 28, 30, 44, 46, 56, 57,
 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 A primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἀπορία] αορία (sic) 54.
 in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 1°]
 A 44. καὶ ῥίγει] καὶ κρεῖν καὶ ῥίγει 19. A καὶ Georg. καὶ
 ἐρεθ. καὶ ἀνεμοφθ.] et linguore et doloribus et pusillis Arab. 3. A καὶ
 44. ἐρεθισμῶ] + καὶ φοβῶ 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. + φοβῶ 44, 71. + καὶ φοβῶ IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 28,
 29, 30, 32, 46, 52, 54, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85,
 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Da-
 masc. l. c. Arab. 1. Slav. exprimunt in num. plurali Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. καὶ ἀνεμοφθ.] A καὶ 44. καὶ ἀνεμοφθ. VII.
 καὶ ἀνεμοφθ. 59. ὥχρᾳ] ὥχρᾳ 18, 44, 74, 76, 128, 130, 134.
 Ald. ὥχρᾳ 106. καταδιώξονται.] διώξονται. 128. καταδιώξουσιν
 VII. perdat Copt. persequitur Arab. 1. 3. ἀπολέσω] margo
 καταλαμβάνεται, ἀναλώσει, 58. perdat Copt. Arab. 3. perdat te illo
 (sic) Arab. 1.

XXIII. σοι] σου 30. A VII, X, 58, 59, 82, 83, 129. Ald.
 Alex. Ambr. Hier. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ
 ἔρηνος. ὁ ὑπ. κεφ.] ὁ ὑπ. κεφ. οὐρ. Basil. in Cat. Nic. ad l. ὁ οὐρ.]
 calis sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ὑπέρ] A ὁ VII,
 XI, 44, 59, 74, 75, 106, 108, 118, 134. Ambr. Hier. κεφ. σα]
 A σου Basil. l. c. χαλκῆς] χαλκος 19. ἀπει Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἡ γῆ] A ἡ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ὑποκ.]
 A ἡ IV, VII, 18, 44, 59, 73, 74, 75, 106, 108, 118, 134. Ambr.
 Hier.

XXIV. Δῶν] καὶ præmittunt 19, 108, 118. Arab. 3. δώσει
 19, 108, 118. Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῶν Damasc. ii, 457.
 ὁ Θεός σου] A IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 54,
 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 3.
 Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A σου Georg. τῆς γῆς] τῇ γῇ
 IV, X, 54, 59, 85, 129, 130. Alex. κονιορτὸν, καὶ] A Hier.
 A καὶ Copt. in pulverem, et Georg. τοῦ ἔρ.] calis sine articulo
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταβήσ.] + ἐπὶ σε IV, VII, X, XI,
 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἕως 1° cum sqq.] A 16, 44, 77. ὡς &c. 131.
 ἐκτρίψῃ] ἐκτρίψει 75, 131. σε, καὶ ἕως ἂν] A 71. A σε 131.
 καὶ ἕως ἂν ἀπολ. σε] A 58. A in textu, sed habet margo alia manu,
 131. cum ~ signant IV. Alex. ἕως ἂν 2°] A in marg. 131.
 A 106. Hier. ἀπολέσ.] ἀπολίσσει 75, 106. σε ult.] A Hier.
 ἐν τᾶχ.] A IV, VII, X, XI, 15, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54,
 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 85, 118, 128, 129,
 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. A in marg.
 131. non subijcit Hier.

XXV. Δῶν] καὶ δ. 131. Georg. dabit Hier. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. faciet Arab. 1. 3. σε] σοι 18, 59, 106, 131. A Georg.
 Κύρ.] + unus Georg. ἐπὶ κοπὴν] ἐπισκοπὴν III, 52, 59, 72, 128,
 129, 131. εἰς ἐπισκοπὴν 19, 108, 118. ἐν ἐπισκοπῇ 54. ἐπισκοπὴν 16,
 18, 56, 64, 76, 106, 130, 134. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex.
 θραυμένον (quod Aquilæ tribuitur in Hexaplis) 58. θραυμένον (sic)
 75. fragilum Arab. 1. ut corruias Hier. fugientem Arab. 3. ἐν-
 αὐτίον] ἐνωπίον 19, 108, 118. A Copt. τῶν ἐχθρ.] + σου IV,
 VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71,

73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Slav. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐν ὁδῷ] A ἐν Hier. et præmittunt Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐν ἐπὶ ἰδοῖς] A ἐν 44, 74, 106, 134. Georg. per septem
 vias Hier. ἔσῃ διασπορὰ] ἐσθ ἐν διασπορᾷ IV, VII, X, 15, 16,
 18, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74,
 75, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Damasc. ii, 457. Hier. ἐσθ εἰς διασπορᾷ 19, 108, 118. dif-
 perget te Dominus Georg. eris dispersus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἐν πάσ.] A ἐν VII, 44, 58, 59, 74, 106, 129, 134. βασιλ.] ταις
 βασιλ. IV, VII, X, 16, 18, 32, 44, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76,
 77, 82, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + et gentibus cum articulo Georg.

XXVI. οἱ νεκρ.] A οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ βρω-
 μα] in rabulum Georg. rabula Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῖς
 πετειν.] πασι τοῖς πετ. 44, 74, 76, 106, 134. τοῖς πασι πετ. 82.
 πασι sub * interponit IV. πασι sub * in charact. minore inter-
 ponit Alex. omnibus sub * præmittit Arab. 1. A τοῖς Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. τοῦ ἔρ.] celorum cum articulo Georg. celorum
 sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῖς θηρ. τῆς γῆς] τοῖς
 θηρ. του αγρου 32. A γῆς (sic) 74. A utrumque articulum Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. οὐκ ἔσαι] nemo erit Georg. ὁ ἐκφ.] A ὁ
 28, 85. ἐκφοβῶν] ἀποσοβῶν IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28,
 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75,
 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. qui colligat Arab. 1. 3. + vos Georg.

XXVII. Πατάξαι] percutiet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et præ-
 mittunt Arab. 3. Georg. Κύρ.] A 53. ἔλκει] ἐλκ. X, 15,
 18, 28, 30, 44, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 83, 85,
 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. in
 ulceribus Copt. Αἰγυπτίῳ] Αἰγυπτίων XI, 53, 56, 59, 72, 118.
 Compl. Copt. Aegyptiorum cum articulo Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. εἰς τὴν ἔδραν] εἰς τὰς ἐδρας 18, 30, 83, 128. Ald. εἰς τὰς
 ἐδρας (sic) VII. καὶ ταις ἐδραις 106. ἐν ταις ἐνεδραις 19. ἐν
 ταις ἐδραις IV, X, XI, 15, 16, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58,
 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 130, 131.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. exprimunt ἔδραν σου Arab. 1. 2.
 A Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 1°] A 44. et dysenterii præ-
 mittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ψωρ. ἀγρ.] in num. plurali
 exprimit Slav. Ostrog. ἀγρία] A 58. cum ~ signant IV. Alex.
 cum ~ Arab. 1. καὶ 2°] A 57, 73, 131. A primo, sed ascripsit
 recens manus, 16. κνήφη] κνήφ. + in textu elefantiaasi (quod
 Symmachi esse dicitur) 54. ἐν κνήφῃ IV. et ea habet sub X in cha-
 ract. minore Alex. σε ult.] A 44. habet superscript. prima manu
 75. A primo, sed ascripsit recens manus, 16.

XXVIII. Πατάξαι] πατάξει Damasc. ii, 457. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. et præmittunt Arab. 3. Georg. παραπληξ.] ἐν
 απληξια 83. καὶ 1°] A II, 108. Damasc. l. c. καὶ ult.]
 A 108. Damasc. l. c. ἐκτάσει] εκτασει mendose 130. θαμβῶ
 85. ἐν εκτασει VII.

XXIX. ὥσεί] ὡς 54, 75. Damasc. ii, 457. τις] A IV, VII,
 X, XI, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74,
 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 3. Slav. Mosq.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. A primo, sed ascripsit recens manus, 16.
 ψηλαφήσαι] ψηλαφησει 52, 72. Damasc. l. c. τυφλός] ο τυφλ.
 IV, VII, XI, 16, 18, 28, 30, 46, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73,
 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
 8 Z

τότε ἀδικέμενος, καὶ διαρπαζόμενος πάσας τὰς ἡμέρας, καὶ οὐκ ἔσαι ὁ βοηθῶν. Γυναῖκα λήψῃ, 30.
καὶ ἀνὴρ ἕτερος ἔξει αὐτήν· οἰκίαν οἰκοδομήσεις, καὶ οὐκ οἰκήσεις ἐν αὐτῇ· ἀμπελῶνα φυτεύσεις,
καὶ οὐ μὴ τρυγήσεις αὐτόν. Ὁ μόσχος σου ἐσφαγμένος ἐναντίον σε, καὶ οὐ φάγῃ ἐξ αὐτοῦ· ὁ 31.
ὄνος σε ἡρπασμένος ἀπὸ σῆ, καὶ οὐκ ἀποδοθήσεται σοι· τὰ πρόβατά σου δεδομένα τοῖς ἐχθροῖς
σου, καὶ οὐκ ἔσαι σοι ὁ βοηθῶν. Οἱ υἱοὶ σου καὶ αἱ θυγατέρες σου δεδομένοι ἔθνη ἐτέρω, καὶ 32.
οἱ ὀφθαλμοί σου βλέπονται σφακελίζοντες εἰς αὐτὰ, οὐκ ἰσχύσει ἡ χεὶρ σε. Τὰ ἐκφόρια τῆς 33.
γῆς σου, καὶ πάντας τὰς πόλους σε φάγεται ἔθνος, ὃ οὐκ ἐπίσασαι· καὶ ἔση ἀδικέμενος καὶ
τεθραυσμένος πάσας τὰς ἡμέρας. Καὶ ἔση παράπληκτος διὰ τὰ ὀράματα τῶν ὀφθαλμῶν σου, 34.
ἃ βλέψῃ. Πατάξαι σε Κύριος ἐν ἔλκει πονηρῇ ἐπὶ τὰ γόνατα καὶ ἐπὶ τὰς κνήμας, ὥς μὴ 35.
δύνασθαι ἰαθῆναί σε ἀπὸ ἰχνους τῶν ποδῶν σου ἕως τῆς κορυφῆς σου. Ἀπαγάγοι Κύριος σὲ 36.
καὶ τοὺς ἄρχοντάς σου οὓς ἂν καταστήσῃς ἐπὶ σεαυτὸν ἐπ' ἔθνος ὃ ἂν ἐπίσασαι σὺ καὶ οἱ πατέ-

Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. οὐκ εὐδώσει] + τότε 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. non prosperabis Arab. 3. non recte diriges Slav. Ostrog. quia non recte diriges Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς ὁδ. σου] τὰς ὁδ. αὐτοῦ XI. ἅ τὰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἔση] ἅ ἔση 44, 106. + in Georg. τότε] εκτοτε (sic) 44, 106. ἅ Damasc. l. c. Arab. 3. Georg. διαρπαζ.] αρπαζ. 18, 128. Damasc. l. c. πᾶς. τὰς ἡμ.] ἅ Damasc. l. c. + tuas Arab. 3. καὶ ult.] ἅ primo, sed ascriptit recens manus, 16. ἐκ ἔσαι] εκ ειν 75. nemo erit Georg. nemo sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + σοι VII, X, 15, 16, 18, 28, 44, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 1. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + σοι sub γ IV. Alex. ὁ βοηθ.] ἅ ὁ Damasc. l. c.

XXX. Γυναῖκα] et uxorem Arab. 1. 3. λήψῃ] desponsabis Slav. Ostrog. + in Georg. ἔξει] ληψεται 46, 52, 82. Damasc. ii, 457. αἕξει 44, 106. ἔξει καὶ αἕξει Theodoret. i, 283, in Editione, sed αἕξει tantum in Cod. uno. educet Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτήν] + in uxorem Georg. + a te Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οὐκ οἰκήσ.] ου μη κατοικήσ. 129. ου κατοικήσεις Ald. ἕτερος αἰκήσει 19, 108, 118. Compl. ουκ ἐνοικήσεις XI. Theodoret. l. c. ἐν αὐτῇ] ἐπ' αὐτῇ 75. ἅ Damasc. l. c. ἀμπελ.] et vineam Arab. 1. 3. φυτεύσεις] φυτευση 16. φυτεύσει 131. οὐ μὴ τρυγ.] ετερος τρυγήσει 19, 108, 118. ου μη τρυγήσης 59. ἅ μὴ IV, X, 30, 32, 44, 46, 54, 57, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 128, 129, 134. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἅ μὴ primo, sed ascriptit recens manus, 16.

XXXI. Ὁ μόσχ.] et præmittunt Arab. 1. 3. ἅ ὁ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐσφαγμ.] jugulabitur Georg. ἐναντίον] ἐνωπίον XI, 18, 128. Ald. ἐναντ. σου] ἅ 59. σε 2°—σε 3°] ἅ postrem. et quæ his interjacent 53. καὶ 1°] ἅ 82. in antem Georg. οὐ] μὴ 130. Theodoret. i, 283. ου μη 16, 28, 32, 46, 57, 73, 77, 85. Alex. Cat. Nic. ἐξ αὐτ.] ἅ ἐξ XI. ἀπ' αὐτ. 32, 54, 75. Slav. Ostrog. ὁ ὄνος] et pecus cum articulo, ut videtur, Arab. 3. et præmittunt Arab. 1. Slav. Ostrog. ἡρπασμ.] ηρπαγμ. IV, 59, 72. Ald. καὶ οὐκ ἀποδοθ. σοι] ἅ σοι XI. non nutritur apud te Arm. 1. et non nutritur apud te Slav. Ostrog. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. et nemo tradet tibi Georg. τὰ πρόβ. σου] ἅ σου 131. et præmittit Arab. 1. ἅ τὰ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δεδομ.] διαδομ. VII, 58, 72. + erunt Slav. Ostrog. + erunt uncis inclusum Slav. Mosq. Georg. τοῖς ἐχθρ.] manibus hostium cum duobus articulis Georg. ἅ τοῖς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οὐκ ἔσαι] nemo erit Georg. nemo sit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὁ βοηθ.] ἅ (sic) II. ο βοηθός 59.

XXXII. Οἱ υἱοὶ] et præmittunt Arab. 1. 3. ἅ οἱ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αἱ θυγ.] ἅ αἱ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σου 2°] ἅ VII. δεδομένοι] δεδομνοι 19, 56, 58. Compl. δεδομνοι (sic) 29. + erunt Slav. Ostrog. + erunt uncis inclus. Slav. Mosq. Georg. οἱ ὀφθ.] ἅ οἱ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. βλέποντ.] ἔσονται III. οἶονται IV, VII, XI, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic in textu, sed βλέπονται margo, 85. ουκ οἶονται 16, 32, 46, 52, 57, 73. Cat. Nic. σφακελίζ.] καὶ σφακελίζονται 82. εἰς αὐτὰ] ὅλην τὴν ἡμεραν præmittit 82. + eadem 74, 76, 106, 134. + eadem cum * signata IV. + eadem sub * in charact. minore Alex. + sub * totam diem tuam Arab. 1. εἰς αὐτο XI. εἰς αὐτούς 19, 29, 108,

118. Compl. οὐκ] καὶ ουκ IV, VII, X, XI, 16, 18, 19, 30, 32, 46, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰσχύσει] ισχυει 53, 56, 71. ισχυῖ (sic) 54. εἰ ισχυει (sic) 75. ισχυσει 59. ἡ χεὶρ σου] σου ἡ χεὶρ 74, 76, 106, 134. ἅ σου 59. + βοηθῆσαι σε 58, 72. habet eadem margo secunda manu 131.

XXXIII. Τὰ ἐκφ.] ἅ τὰ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς γῆς] ἅ τῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς πόλους] labores manūs cum articulis Georg. ἅ τὰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔθνος] gens alia quam Arab. 1. gentes alie et populi quos Arab. 3. ἔση] εἰη 82. + τότε 44, 58, 74, 82, 106, 134. + idem cum * signatum IV. eris * apud hanc (sic) Arab. 1. + in Georg. τεθραυσμέν.] τεθραυμμενος 108. τεθραυμμεν. 130. πᾶσας] ἐπι πᾶσας 64. Ald. ἡμέρ.] + tuas Arab. 3. Georg.

XXXIV. παράπληκτ.] παρακλητος 74. απαρακλητος 76. exprimit σὺ παράπληκτος καὶ ἐμπληκτος Georg. τὰ ὀράμ.] visum cum articulo Arm. 1. ἅ τὰ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῶν ὀφθ.] ἅ τῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. βλέψῃ] βλέπεις IV, 58. βλέψει 59. οψη 32, 54, 134. οψει 74, 75, 76, 106. + in Georg.

XXXV. Πατάξαι] παταξι 106, 134. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et præmittunt Arab. 1. 3. Georg. ἐν ἔλκ.] ἅ ἐν XI, 54, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ γόν.] ἅ τὰ XI. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + tua Arab. 1. oculos cum articulo Arab. 3. ἐπὶ 2°] ἅ XI. τὰς κνήμ.] + σου 58. Arab. 1. 3. ἅ τὰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὥς μὴ δύν.] et non poteris Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰαθῆν. σε] σε ἰαθην. II, IV, 55, 75, 82, 106, 134. ἅ (sic) 16, 77. ἅ in textu, sed habet margo secunda manu, 131. ἅ σε XI, 28, 30, 57, 73, 85, 130. Cat. Nic. υγιαναι σε 19. σε υγιαναι 108, 118. ἀπὸ ἰχν. cum sqq.] a vertice tuo usque ad vestigia pedum tuorum cum articulis Arab. 1. ἰχνους] vestigiis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν ποδ.] ἅ τῶν 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. pedis cum articulo Slav. Ostrog. ἔως] καὶ εως 18, 128. τῆς κορυφ.] ἅ τῆς IV, 75, 82. τῆς κεφαλῆς 64, 108, 118. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. verticem in capite Arab. 1. verticem capitis cum articulis Slav. Ostrog. et sic, sed capitis uncis inclusum, Slav. Mosq.

XXXVI. Hoc comma cum sqq. usque ad 61 comma ἅ 72. ἀπαγάγοι] επαγαγοι 54. απαγαγει 75. απαγαγη 106. et præmittunt Arab. 3. Georg. Slav. Ostrog. Κύρ. σε] σε Κυρ. 54, 75, 108. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἄρχ. σου] ἅ σου Armeni Codd. plerique. Arm. Ed. ἂν] ἅ 130. εαν 16, 18, 30, 44, 57, 73, 74, 75, 85, 106, 128, 134. Cat. Nic. καταστήσης] sic ex corr. sed καταστήσεις primo, 131. καταστήσεις 75, 106. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ σεαυτὸν] ἐπὶ σε αὐτω (sic) 16, 77, 131. super te Arm. 1. alii que. Arm. Ed. tibi ipse Slav. ἐπ' ἑθν. ὃ] εἰς ἐθν. ο IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ad gentem aliam quam Georg. ad gentes alias quas Arab. 3. ad gentes quas Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπίσασαι] επισαται (sic) 59. σὺ] ἅ IV. καὶ 2°] neque Slav. Ostrog. et neque Georg. et non Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ πατέ.] ο πατηρ 58, 59. ἅ οἱ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λατρεύσ.] λατρευετε 44, 74, 76, 106, 134. + in Georg. ἐκεῖ] ἅ 19, 108. Arm. 1. Θεοῖς] idolis Georg. ἐτίθ.] ἅ 28, 85, 130. ξύλοις καὶ λιθ.] ξυλοι-

37. ρες σου, καὶ λατρεύσεις ἐκεῖ θεοῖς ἑτέροις, ξύλοις καὶ λίθοις. Καὶ ἔση ἐκεῖ ἐν αἰνίγματι καὶ
 38. παραβολῇ καὶ διηγήματι ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν, εἰς ὧς ἂν ἀπαγάγῃ σε Κύριος ἐκεῖ. Σπέρμα πολὺ
 39. ἐξοίσεις εἰς τὸ πεδῖον, καὶ ὀλίγα εἰσοίσεις, ὅτι κατέδετα αὐτὰ ἡ ἀκρίς. Ἀμπελῶνα φυτεύσεις
 καὶ κατεργᾷ, καὶ οἶνον οὐ πίσεις, ἔδὲ εὐφρανθήσῃ ἐξ αὐτῶ, ὅτι καταφάγεται αὐτὰ ὁ σκώληξ.
 40. Ἐλαῖαι ἔσονται σοι ἐν πᾶσι τοῖς ὄρεois σου, καὶ ἔλαιον οὐ χρίσῃ, ὅτι ἐκρυήσεται ἡ ἐλαία σου.
 41. 42. Τίς καὶ θυγατέρας γεννήσεις καὶ οὐκ ἔσονται, ἀπελεύσονται γὰρ ἐν αἰχμαλωσίᾳ. Πάντα τὰ
 43. ξύλινά σε, καὶ τὰ γεννήματα τῆς γῆς σε ἐξαναλώσει ἡ ἐρυσύβη. Ὁ προσήλυτος ὅς ἐστιν ἐν
 44. σοι, ἀναθήσεται ἄνω ἄνω, σὺ δὲ καταβήσῃ κάτω κάτω. Οὗτος δανειεῖ σοι, σὺ δὲ τῷ τῷ οὐ δανει-
 45. εῖς· ἕτος ἔσαι κεφαλὴ, σὺ δὲ ἔση ἔρᾳ. Καὶ ἐλεύσονται ἐπὶ σὲ πᾶσαι αἱ κατάραι αὐται, καὶ
 καταδιώξονται σε, καὶ καταλήψονται σε, ἕως ἂν ἐξολοθρεύσῃ σε, καὶ ἕως ἂν ἀπολέσῃ σε· ὅτι
 ἔκ εἰσήκυσας τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ σε, φυλάξαι τὰς ἐντολάς αὐτῶ, καὶ τὰ δικαιώματα ὅσα

ους καὶ λίθους 32. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α καὶ λίθ. 16. *ligno et lapidibus* Georg.

XXXVII. ἔση] + *tu* Georg. ἐκ. ἐν αἰν.] *en aiv.* εκ. 82. ἐκ.] *cum* ~ signant IV. Alex. *cum* ~ signat Arab. 1. α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν αἰνίγματι] *en aivigmati* 15. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. *miraculum* Arab. 3. *in signum* Georg. ἐν αἰν. καὶ] α Arm. 1. παραβ.] *en parab.* IV, XI, 16, 30, 32, 58, 73, 77, 82, 130. Cat. Nic. sic, nisi quod *παρεμβολή* habeat *pendose*, 57. ἐν sub X in charact. minore præmittit Alex. *in parabola* cum articulo Slav. *in parabola* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ διηγ.] α 18. α καὶ Georg. διηγήματι] *en* præmittunt IV, 16, 28, 30, 32, 57, 77, 82, 85, 130. Cat. Nic. ἐν sub X in charact. minore præmittit Alex. *in narratione* cum articulo Slav. Ostrog. διηγήμασιν 106. *in narrationibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διηγήματα (sic) 75. *in narrationem* Georg. *in narrationem de te* Copt. *abscitum* quid Arab. 3. ἐν πᾶσι τοῖς ἔθν.] + *in populis* (sic) Arab. 3. α ἐν Georg. *in medio omnium gentium* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς οὓς] α εἰς (sic) 128. α εἰς primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. *quo* Georg. α] α II. εαν XI, 44, 74, 106, 134. ἀπαγάγῃ] ἀπαγαγοί XI. Compl. ἀπαγαγί 75. ἀπαγοί VII. ἀγαγί 129. ἐπαγαγί 28, 85, 130. Slav. Mosq. ἐπαγαγί 58. Κύριος] + *Deus* cum articulo, sed uncis includunt, Slav. Mosq. Georg.

XXXVIII. Σπέρμα] *et semina* Arab. 1. πολὺ] *magnum* Georg. τὸ πῶδ.] + *tuum* Georg. εἰσοίς.] *conatus* 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. κατέδεν.] *decebat* Slav. Mosq. αὐτὰ] *illud* Georg. ἡ ἀκρ.] in num. plurali exprimit Slav. Mosq.

XXXIX. Ἀμπελ.] *et præmittunt* Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ κατεργᾷ] α 44. α καὶ 85. + *illam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐδὲ εὐφρ. ἐξ αὐτ.] α Cat. Nic. ἔδὲ] *et pene* Georg. ἐξ αὐτῶ] *ap'* αὐτον 58, 59. Slav. Ostrog. *cum* ~ signant IV. Alex. *cum* ~ signat Arab. 1. καταφάγῃ.] *κατέδεται* XI. αὐτὰ] αὐτον 53, 58. *illud* (sic) Georg. ὁ σκώλ.] α ὁ 77.

XL. Ἐλαῖαι] καὶ ελ. 53. Arab. 1. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσονται.—ἔσονται. in com. 41] α alterutr. et quæ iis interjacent 46, 52. σοι] α VII, 53, 54, 56, 59, 75. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσι] α Arab. 3. τοῖς ὄρ.] α τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ελ.] *sed oleo* Slav. Ostrog. χρίσῃ] *margo* χρίσθησιν 58. id ipsum exprimit Slav. Ostrog. ἐκρυήσ.] *ab hoc verbo usque ad* ... ἔσθαι *in* πᾶσαις *in* xxx capite, 16 commate, omnia α XI. ἐκρυήσ. ἡ ελ.] in num. plurali sine articulo expriment Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLI. Τίς] *et filius* Arab. 1. γεννήσεις] *γεννήσης* Compl. ἔσονται] + σοι IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. *sint tibi* Arab. 1. + *coram te* Slav. Ostrog. + *mi* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπελεύσ. γὰρ] καὶ ἀπελεύσ. 19, 108, 118. α γὰρ 44, 106. *sed abibunt illi* Georg. ἐν αἰχμαλ.] + σου 130. *in captivitatem* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLII. Πάντα τὰ ξύλ. σου] α (ex ὁμοιοτελευτῶ) 130. *et* præmittit Arab. 1. τὰ ξύλ.] *τα ξύλα* 16, 19, 53, 54, 56, 58, 71, 75, 108, 118. Compl. α τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ γεννήμ.] *τα γενν.* X, 19, 32, 44, 59, 75, 130, 131. Alex. sic, sed α τὰ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + σου Alex. *omnes* præmittit

Slav. σὺ α°] α 59. Alex. ἐρυσύβη] *ερυσίβη* IV, VII, 16, 18, 29, 52, 75, 106. Compl. Cat. Nic.

XLIII. Ὁ προσήλ.] *et præmittunt* Arab. 1. Slav. Ostrog. + *et advena* sine articulo Georg. *et advena et adhabitans* Jacob. Nisib. in *Setmonibus Armeno-Latt.* ὅς ἐστιν ἐν] α 44. ὅς] *oris* 54, 74, 75, 106, 134. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. ἐστίν] *st* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν σοι] α ἐν Theodoret. l. c. *apud te* Slav. Ostrog. ἀναθήσεται.] *αναθήσονται* 85. + *epi* σε IV, VII, X, 16, 18, 19, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Ambr. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *melior et superior erit te* Jacob. Nisib. l. c. ἄνω ἄνω] α alterum 16, 44, 53. Theodoret. l. c. et alibi. α utrumque Ambr. σὺ δὲ] *et tu* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καταβήσῃ] *καταβήσεται* (sic) 59. *eris* Georg. κάτω κάτω] α alterum 44, 53. Theodoret. ll. cc. *in imum* Ambr.

XLIV. Οὗτος 1°] οὗτος X. αὐτός 16, 46, 52, 57, 58, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. *et* præmittit Georg. δανειεῖ] *δανει* X, 16, 32, 44, 59, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. δανειεῖ 15, 18, 64, 128. Ald. ἐκδανει 82. σοι] σε 16. σὺ δὲ] *et tu* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ τῷ. οὐ δαν.] *οὐκ ἐκδαν.* ττ. IV. τῷ τῷ] *τοῦτο* 19, 82, 106. *ei* Ambr. οὐ δανειεῖς] *ου δανεις* X, 16, 32, 59, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ου δανειεῖς 15, 18, 64, 128. Ald. οὐκ ἐκδανεις 19, 44, 82, 106, 108, 134. οὐκ ἐκδανεις 74, 76. ἕτος α°] *et hic* Arab. 1. Slav. Ostrog. *ille* Georg. ἔσαι] *est* 131. + σοι 19, 58. Ambr. κεφαλῇ] *eis* κεφαλῇ IV, VII, X, 15, 18, 19, 29, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. *in principatum* Slav. Ostrog. + σου IV. Georg. + *tibi* Arab. 3. σὺ δὲ] *et tu* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔση] α VII. ἔρᾳ] *eis* οὐραν IV, VII, X, 15, 18, 29, 53, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. *in caudam* in uno l. sed *in cauda* alludens in alio, Cyp. *in finem* Slav. Ostrog. *his* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *illi* Arab. 3.

XLV. Καὶ 1°] α Arab. 3. ἐπὶ σὲ πᾶσ.] *pass.* *epi* σε 128. α πᾶσαι 77. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ καταδιώξ. σε] α 16, et, ut videtur, 77. α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. α σε 44, 106. καταδιώξ.] *epidiw.* 32. ἕως ἂν 1°—ἕως ἂν 2°] α alterutra et quæ his interjacent 54. ἐξολοθρεύσῃ σε] *ἐξολοθρευ-* *σει* σε 75. ἐξολοθρεύσαι σε Alex. α σε 106. καὶ ἕως ἂν ἀπολ. σε] *cum* ~ signat Alex. *sub* ~ *καὶ* *ως* *αν* *απολεσente* habet IV. α ἕως ἂν 106. Georg. ἀπολέσῃ] *απολεσσει* 77. *απολεσει* 75, 106. εἰσήκουσ.] *ἤκουσας* Alex. τῷ Θεῷ] α Georg. φυλάξαι] *του* præmittunt IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. φυλαξασθαι 58, 59. et sic primo, sed *σθαι* punctatur supra et infra, ut delend. 130. φυλαξισθαι 30. φυλασσασθαι 52. φυλασσεισθαι VII, X, 15, 16, 28, 29, 32, 46, 53, 56, 57, 64, 71, 73, 77, 85, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. + *σε* πᾶσας *uncis* inclusa Alex. τὰς ἐντολ.] α τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶ] α 44. καὶ τὰ δικ.] α Georg. α τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτου IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσα] *quæ* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν- *τειλ.* *Deus mandavit* Georg.

ἐνετείλατό σοι. Καὶ ἔσαι ἐν σοὶ σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ σπέρματί σου ἕως τοῦ αἰῶνος· 46.
 Ἄνθ' ὧν οὐκ ἐλάτρευσας Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου ἐν εὐφροσύνῃ καὶ ἀγαθῇ διανοίᾳ διὰ τὸ πλῆθος 47.
 πάντων. Καὶ λατρεύσεις τοῖς ἐχθροῖς σου, ὃς ἐπαποσελεῖ Κύριος ἐπὶ σὲ ἐν λιμῷ, καὶ ἐν δίψει, 48.
 καὶ ἐν γυμνότητι, καὶ ἐν ἐκλείψει πάντων· καὶ ἐπιθήσῃ κλοιὸν σιδηρῶν ἐπὶ τὸν τράχηλόν σου,
 ἕως ἂν ἐξολοθρεύσῃ σε. Ἐπάξει ἐπὶ σὲ Κύριος ἔθνος μακρόθεν ἀπ' ἐσχάτου τῆς γῆς ὥσπερ ὄρ- 49.
 μημα αἰετῶ, ἔθνος δ' ἐκ ἀκῆς τῆς φωνῆς αὐτῶν, ἔθνος ἀναιδὲς προσώπων, ὅσις οὐ θαυμάσει πρόσ- 50.
 ὤπον πρεσβύτη, καὶ νέον οὐκ ἐλεήσει. Καὶ κατέδεται τὰ ἔκγονα τῶν κτηνῶν σου, καὶ τὰ γεν- 51.
 νήματα τῆς γῆς σου, ὥστε μὴ καταλιπεῖν σοι σῖτον, οἶνον, ἔλαιον, τὰ βεκόλια τῶν βοῶν σου, καὶ
 τὰ ποίμνια τῶν προβάτων σου, ἕως ἂν ἀπολέσῃ σε, Καὶ ἐκτρίψῃ σε ἐν ταῖς πόλεσί σου· ἕως 52.
 ἂν καθαιρεθῶσι τὰ τείχη καὶ ὑψηλὰ καὶ ὀχυρὰ, ἐφ' οἷς σὺ πέποιθας ἐπ' αὐτοῖς, ἐν πάσῃ

XLVI. ἐν σοὶ] ἢ ἐν Slav. Ostrog. ἐν τῷ] καὶ ἐν τῷ IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cum Copt. τοῦ αἰῶν.] ἢ τοῦ VII. Alex. ἢ τῷ primo, sed ascripsit recens manus, 18.

XLVII. Ἄνθ' ὧν] + quoniam (sic) Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Θεῷ σου ἐν εὐφρ.] ἢ ἐν εὐφρ.] cum letitia Slav. Ostrog. ἢ ἐν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ] ἢ 71. Arab. 3. ἀγαθῇ διαν.] ἐν præmittunt IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 75, 77, 82, 85, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἀγαθὸς καρδίας forte 19, certe 108. ἀγαθὸς καρδίας 118. ἀγαθὴ καρδία IV, VII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. cordis boni Arab. 3. bono corde Slav. novo corde Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ] ἢ 59. ἢ cum sqq. 71. τὸ πλῆθ. πάντ.] margo των ἀμαρτημάτων σου 82. multitudinem misericordiarum ejus omnium Copt. omnes ejus misericordias multas Arab. 3. + quibus benefecit tibi Arab. 1. + bonorum Slav. Ostrog. + bonorum uncis inclus. Slav. Mosq. multitudinem factorum omnium Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLVIII. Καὶ 1^ο] sed Slav. Ostrog. ἢ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λατρ.] + ἐκεῖ 16, 19, 28, 52, 53, 56, 57, 73, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. ἐκεῖ margo 85. + in Georg. τοῖς ἐχθρ.] τοὺς ἐχθρὺς (sic) 106. ἢ τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅς] οἱς 16, 28, 46, 57, 59, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. οὗς ἐπαπ. Κύρ.] ἢ in textu, sed habet margo, VII. ἐπαποσελεῖ] ἐξαποσελεῖ (sic) 75. ἐπαποσελεῖ III. ἀποσελεῖ 32, 46, 52, 58. Cat. Nic. ἐπαποσελεῖ, sed cum isto spiritu super a manu secunda, 131. ἐξαποσελεῖ Compl. ἐπαποσελεῖ in charact. minore Alex. + σοι 52. + αὐτοὺς 74, 82, 106, 134. + idem cum * præmissō, sed cum metobelo post Κύριος statim subsequens, non post αὐτοὺς, IV. + αὐτὰς sub * in charact. minore Alex. Κύριος] + ο Θεός σου X, 15, 16, 18, 28, 30, 52, 53, 57, 58, 59, 73, 77, 85, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Georg. habet eadem margo VII. Κύρ. ἐπὶ σὲ] hæc cum * signat (sic) Arab. 1. ἐπὶ σὲ] ἢ III. habet in charact. minore Alex. λιμῷ] λοιμῷ 75. καὶ ἐν δίψει καὶ ἐν γυμν.] ἢ II. καὶ ἐν 1^ο] ἢ 106. Arab. 1. ἢ ἐν III, 15, 44, 53, 64, 74, 75, 108, 134. Compl. Arab. 1. 3. ἢ ἐν primo, sed ascripsit recens manus, 16. καὶ ἐν, sed ἐν in charact. minore Alex. καὶ ἐν γυμν.] ἢ ἐν III, 44, 53, 106. Arab. 3. ἢ utrumque Arab. 1. καὶ ἐν γυμν. sed ἐν in charact. minore, Alex. et nuditatis Slav. Ostrog. καὶ ἐν ἐκλ.] ἢ καὶ ἐν Arab. 1. et inopia Slav. Ostrog. ἐκλείψει] θλίψει 16, 46, 52, 57, 77, 131. Cat. Nic. morte Arab. 3. πάντων] ab omnibus Georg. ἢ Arab. 3. ἐπιθήσῃ] ἐπιθήσει IV, VII, 16, 18, 29, 53, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + tibi Georg. ἐξολοθρεύσῃ] ἐξολοθρεύσοις (sic) 75.

XLIX. Ἐπάξει] καὶ ἐπάξει. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐπὶ σὲ Κύρ.] Κύρ. ἐπὶ σὲ II, IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. + Deus tuus cum articulo Georg. ἢ Κύριος Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μακρόθεν] e longitudine magna Georg. ἀπ' ἐσχάτ.] ἐπ' ἐσχάτ. 18, 19, 130. ab extremis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς γῆς] + a summo terra (sic) cum articulis Slav. Ostrog. ὥσπερ] ὥς 75. ὥσπερ ὄρμ. αἰετῶ] qui incident ut lapides et irruent ut aquila Georg. ut irruens aquila Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἰετῶ—φων. αὐτῶν] ἢ omnia quæ his interjacent sic X. ὅς] ος (sic) 71. οὐ IV, 16, 44, 46, 53, 56, 57,

73, 74, 76, 77, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀκῆς] εισακῆς 16, 19, 108, 118. ακουσῆτε 130. nosces Arab. 3. intelligas Slav. Ostrog. τῆς φων.] ἢ τῆς 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

L. προσώπων] ἢ 53. προσώπου Compl. ὅσις] ἢ 58. cum * signat IV. θαυμάσει] θαυμάζει 57. respiciet Copt. πρεσβύτου] πρεσβυτέρου VII, X, 15, 16, 18, 28, 46, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. νέον] νέου 32. juvenes Arm. 1.

LI. Καὶ 1^ο] ἢ Arab. 3. τὰ ἐκγ.] τὰ ἐγγονα 32, 75. ἢ τὰ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. fructum sine articulo Slav. Ostrog. fructum cum articulo Slav. Mosq. τῶν κτην.] τῶν τεκνῶν 54, 75. ἢ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κτην. σου] ἢ σου Cat. Nic. τὰ γεννήμ.] τὰ γεννημ. X, 32, 44, 59, 75, 130, 131. Alex. + σου 53. ἢ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς γῆς σου] ἢ (ex ὁμοιοτελευτῇ) 53. ἢ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + εἰς ἀν ἐκτρίψῃ σε 74, 76, 106, 134. + εἰς ἀν ἐκτρίψῃ σε 58. + sub * εἰς ἐκτρίψῃ σε IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. ὥστε μὴ καταλιπ.] ὥστε μὴ καταλειπ. VII, X, 75. et non reliquit (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἶνον] καὶ οἶν. 30. Arab. 3. sic margo 85. ἔλαιον] καὶ ἐλ. 53. Alex. Arab. 3. Georg. sic margo 85. neque oleum Slav. τὰ βουκ.] καὶ τὰ βουκ. 30. Arab. 3. Georg. Slav. Ostrog. ἢ τὰ IV, VII, X, 28, 32, 55, 57, 58, 59, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ τὰ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. τῶν βοῶν] ἢ τῶν 30, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ τῶν primo, sed ascripsit recens manus, 16. τὰ ποίμ.] ἢ τὰ 16, 28, 32, 55, 59, 73, 77, 85, 108, 118, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τῶν προβ.] ἢ τῶν 30, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπολέσῃ] ἀπολεσει 75. σ:] ἢ 106.

LII. Καὶ 1^ο] ἢ Georg. ἐκτρίψ.] εἰς ἀν ἐκτρίψ. 16, 28, 30, 44, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἐκτρίψῃ Alex. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν 1^ο] ab Georg. ταῖς πόλ.] πασαι (sic) τὰς π. IV. πασαις τὰς π. VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. Slav. omnibus urbibus sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου 1^ο] + αἱς ἐδωκε σοι Κύριος ο Θεός σου 44, 55, 76, 106, 134. Arab. 1. + eadem, nisi quod as habeat, 75. καθαιρεθῶσι] καθαιρεθῇ 75. τὰ τείχη] τὰ χεῖλη (sic) 18. + σου IV, VII, X, 16, 18, 19, 28, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. ἢ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ὑψ. καὶ τὰ ὀχ.] magna et alta cum articulis Slav. Ostrog. ἢ τὰ ὑψ. καὶ Arab. 1. ἐφ' οἷς] ἐν οἷς 19, 108, 118. πέποιθ.] ἐπεποιθεῖς (sic) 44, 76, 106, 134. ἐπ' αὐτοῖς] ἐν αὐτ. 108, 118. ἢ Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν πάσῃ τῇ γῇ σου] ἢ 18. καὶ præmittunt 16, 28, 46, 57, 73, 77, 85. Cat. Nic. θλίψει] ἐκθλίψει 44, 54, 71, 75, 76, 134. obfidebit Georg. ταῖς πόλ. 2^ο] πασαι τὰς π. (sic) IV. πασαις τὰς π. VII, X, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου ult.] + ἐν πάσῃ τῇ γῇ σου ης 58. + ἐν πάσῃ τῇ γῇ σου η 74, 76, 106, 134. + eadem sub * in charact. minore Alex. + ἐν πάσῃ γῇ σου η 82. + eadem, sed ἐν πάσῃ γῇ σου

ἐὰν τέκη· καταφάγεται γὰρ αὐτὰ διὰ τὴν ἔνδειαν πάντων κρυφῇ ἐν τῇ σενοχωρίᾳ σε, καὶ ἐν τῇ
 θλίψει σου ἢ θλίψει σε ὁ ἐχθρὸς σε ἐν ταῖς πόλεσί σε, Ἐὰν μὴ εἰσακῆσθαι ποιεῖν πάντα τὰ 58.
 ῥήματα τῆ νόμου τέττα, τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τέττω, φοβεῖσθαι τὸ ὄνομα τὸ ἔντιμον τὸ
 θαυμαστὸν τῆτο, Κύριον τὸν Θεόν σου. Καὶ παραδοξάσει Κύριος τὰς πληγὰς σου, καὶ τὰς 59.
 πληγὰς τῆ σπέρματός σου, πληγὰς μεγάλας καὶ θαυμασὰς, καὶ νόσους πονηρὰς καὶ πῖσας.
 Καὶ ἐπιστρέψει πᾶσαν τὴν ὁδὸν Αἰγύπτου τὴν πονηρὰν, ἣν διευλαβῆ ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ 60.
 κολληθήσονται ἐν σοί. Καὶ πᾶσαν μαλακίαν, καὶ πᾶσαν πληγὴν τὴν μὴ γεγραμμένην, καὶ 61.
 πᾶσαν τὴν γεγραμμένην ἐν τῷ βιβλίῳ τῆ νόμου τέττα, ἐπάξει Κύριος ἐπὶ σέ, ἕως ἂν ἐξολοθρεύ-
 ση σε. Καὶ καταλειφθήσεσθε ἐν ἀριθμῷ βραχεῖ, ἀνθ' ὧν ὅτι ἦτε ὡσεὶ τὰ ἄσπρα τῆ ἔρανος τῷ 62.
 πλήθει, ὅτι οὐκ εἰσήκουσας τῆς φωνῆς Κυρίου τῆ Θεῶ σου. Καὶ ἔσαι ὃν τρόπον εὐφράνθη Κύ- 63.
 ριος ἐφ' ὑμῖν εὖ ποιῆσαι ὑμᾶς, καὶ πληθύναι ὑμᾶς, ἔτις εὐφρανθήσεται Κύριος ἐφ' ὑμῖν ἐξο-

85, 108, 118, 130, 131. ἂ primo, fed ascripfit recens manus, 16. ἐὰν] αὐ 16, 30, 57, 75, 85. Compl. Cat. Nic. τέκη] τέκη (sic, errore typographico) Ald. καταφάγεται γὰρ αὐτὰ] καὶ φαγεται γὰρ αὐτὰ 53. καταφαγ. παρ' αὐτὰ (sic) 16, 28, 46, 74, 76, 85, 106, 130, 131, 134. ἂ γὰρ Copt. Arab. 3. affabit ab illis et comedet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ τὴν ἔνδ. πάντ.] ἂ Arab. 3. et præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔνδειαν] + ejus Slav. Ostrog. πάντων] in omnibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρυφῇ] κρυφῇ (sic) 59. abscondet (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ σενοχωρίᾳ σου] ἂ Georg. σου 1°] ἂ IV, VII, X, 15, 28, 30, 46, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ primo, fed ascripserunt recentes manus, 16, 18. καὶ ἐν] ἂ καὶ Georg. σου 2°] ἂ VII, X, 15, 28, 30, 46, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ primo, fed ascripserunt recentes manus, 16, 18. ejus in feminino (sic) Slav. Mosq. illorum Georg. ejus in masculino (sic) Slav. Ostrog. ἢ θλίψει] ἢ αν θλίψει 28, 130, 131. Alex. ἢ αν θλίψει 32. ἢ αν θλίψει 16, 46, 57, 73, 77. Cat. Nic. ἢ αν θλίψει IV, 82. et cruciabit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σε] ἂ Georg. ὁ ἐχθρ. σε] ἂ σου Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταῖς πόλ.] πασαις præmittunt VII, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 77, 83, 85, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. idem præmittit, fed uncis inclusum, Alex. omnibus præmittunt, fed ἂ ταῖς, Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LVIII. Ἐὰν] εἰς δε VII. et f. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μὴ] ἂ Copt. εἰσακῆσθαι] εἰσακουσθε VII, X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ακουσθε IV, 82. Orig. ii, 566. εἰσακουσθε 53, 55, 59. + tu Georg. τὰ ῥήμ.] + hæc Arab. 3. ἂ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τέττω] ἂ Georg. τὰ γεγρ.] καὶ τὰ γεγρ. 18, 128. Arab. 1. τὰ γεγρ. 73. quæ hæc scripta (sic) Georg. ἂ τὰ Slav. Ostrog. φοβεῖσθαι] φοβεῖσθε 55. et timeas tu Georg. τὸ ὄν. τὸ ἔντ. τὸ θαυμ. τῆτο] ἂ 71. τὸ ἔντιμ.] ἂ 44. + τουτο VII. sanctum cum articulo Slav. Ostrog. τὸ θαυμ.] καὶ το θαυμ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 32, 46, 54, 56, 57, 58, 64, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Slav. Mosq. Georg. καὶ το θαυμασιον 59. et præmittit, fed ἂ τὸ, Slav. Ostrog. Κύριον τὸν Θεόν] Κυρίου του Θε 53. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου] ἂ Orig. l. c.

LIX. Καὶ 1°] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παραδοξάσει] multiplicabit Slav. Ostrog. nova signa faciet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς πληγ. σου] ἂ VII. ἂ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σε 1°—σε 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 134. τὰς πληγ. 2°] ἂ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ σπέρμ.] ἂ τῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μεγάλ.] maximas Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ νόσους] ἂ cum fqq. 52. Arab. 3. ἂ καὶ Georg. πονηρ.] peccatas Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πῖσ.] ἂ 53. πῖσας] πῖσας 44, 55, 74, 76, 106, 134. Orig. ii, 566. ἐπισας (sic) 54.

LX. ἐπιστρέψει] επιστρέψει 59. επιστρέφεται 82. ducet Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ἐπὶ σε IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.

Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 566. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσαν τὴν ὁδ. Αἰγ. τὴν πον.] omnes dolores Ægypti malos Copt. dolores Ægyptios malos cum articulis Georg. τὴν ὁδ. Αἰγ. τὴν] τὴν πληγὴν Αἰγ. τὴν Orig. l. c. ἂ utrumque τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγ.] Ægyptiorum cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν πονηρ.] ἂ cum fqq. 71. cum γ signant IV. Alex. ἦν] ὦν 54, 75. a quibus Georg. a quo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. quem tu Slav. διευλαβῆ] διηυλαβῆ 54, 75, 76. Orig. l. c. exprimunt εὐλαβῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. timeas Slav. Ostrog. præcavens esto (sic) Georg. προσώπου] προσώπων Orig. l. c. κολληθήσονται] κολληθήσεται. Orig. l. c. ἐν σοί] ἂ ἐν VII, 59. Orig. l. c. ad te Slav. super te Georg.

LXI. Καὶ πᾶσ. μαλακ.] ἂ Georg. et omnes afflictiones Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πᾶσ. πληγ.—ἐπὶ σέ] ἂ hæc et quæ iis interjacent 71. καὶ πᾶσ. πλ.—τὴν γεγρ.] omnis hæcce plaga quæ scripta est et quæ non scripta est Georg. πᾶσαν 2°] ἂ III. habet in charact. minore Alex. τὴν μὴ] ἂ 19. τὴν μὴ γεγρ. καὶ πᾶσ.] ἂ 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μὴ γεγρ.] + in libro legis hujus cum articulis Copt. Arab. 3. γεγρ. 1°—γεγρ. 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent Orig. i, 566. καὶ πᾶσ. τὴν γεγρ.] ἂ primo, fed ascripfit antiqua manus, X. ἂ IV, 15, 16, 18, 29, 46, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 75, 82, 129. Arab. 1. ἂ in textu, fed habet margo, II. uncis includit Alex. ἂ πᾶσαν VII. et omnes scriptas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ νόμου] ἂ 44, 55, 106. suprascript. prima manu Arm. 1. τέττα] τουτω 44, 55, 59, 106. ἂ Georg. ἐπάξει] επαξῆ 59. Κύριος] ἂ 59. ἐπὶ σέ] ἂ Arab. 3. ἂν] ἂ 129. ἐξολοθρεύσῃ] ἐξολοθρεύσει 75, 106.

LXII. καταλειφθήσεσθε] καταληφθήσεσθε 106. καταλειψῇ in textu, fed καταλειφθήσεσθε margo, 85. καταλειψῇ 73. καταλειψῇ σε 16, 28, 52, 59, 77, 130. καταλειψῇ σε 29, 30, 46, 57, 131. Cat. Nic. sic in textu, fed margo καταλειφθήσεσθε, VII. relinquantis Arab. 1. relinquet vos Slav. Ostrog. Georg. ἐν ἀρ.] ἂ ἐν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βραχεῖ] βραχεῖς 19, 54, 75, 118. parvo Slav. parvi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνθ' ὧν] ἂ Georg. ὅτι 1°] quando Slav. Mosq. ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἦτε] + vos Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡσεὶ] ὡς 58. antea velut Georg. τὰ ἄσπρα] ἂ τὰ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ ἄρ.] calorum cum articulo Georg. calorum sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ πλήθ.] το πληθος 15. ὡς πληθος (sic) 28, 57. εἰς πληθος VII, X, 16, 29, 30, 46, 52, 53, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. sic in textu, fed τὸ πληθει margo, 85. ἂ τῷ 55. + vestrum Arab. 3. in præmittit Georg. ὅτι ἔκ cum fqq.] ἂ 71. ὅτι 2°] et Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ] ἂ (sic) 28, 85. εἰσήκουσας] εἰσηκουσατε IV, VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. εἰσακουσεται (sic) 53, 75. ηκουσατε 19, 118. audivistis vos Georg. τῆς φων.] ἂ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σου] ημων 19, 30, 44, 46, 52. υμων IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

LXIII. εὐφράνθη] ευφρανθη VII, X, 16, 30, 57, 73, 77, Damasc. ii, 332. ἂ (sic) 19, 108, 118. Κύριος 1°] + ο Θεος 53. ἐφ' ὑμῖν] ἐφ' υμας 16, 77. ἐν υμῖν 15, 75. Damasc. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ Arab. 1. Georg. εὖ ποιῆσ.] ποιησ. ευ 77,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXVIII.

- λοθρεῦσαι ὑμᾶς· καὶ ἐξαρθήσεσθε ἐν τάχει ἀπὸ τῆς γῆς εἰς ἣν εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐ-
 64. τήν. Καὶ διασπερεῖ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς πάντα τὰ ἔθνη, ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς ἕως ἄκρου
 τῆς γῆς, καὶ θαλεύσεις ἐκεῖ θεοὶς ἑτέροις, ξύλοις καὶ λίθοις, ὧς οὐκ ἠπίσω σὺ καὶ οἱ πατέρες
 65. σου. Ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐκείνοις οὐκ ἀναπαύσει σε, οὐδ' οὐ μὴ γένηται εἰς σὺν ἡμῖν
 τῷ ποδός σου· καὶ δώσει σοι Κύριος ἐκεῖ καρδίαν ἐτέραν ἀπειθῆσαν, καὶ ἐκλείποντας ὀφθαλμούς,
 66. καὶ τηκομένην ψυχὴν. Καὶ ἔσαι ἡ ζωὴ σου κρεμασμένη ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν σου· καὶ φοβη-
 67. θήσῃ ἡμέρας καὶ νυκτὸς, καὶ οὐ πεισεύσεις τῇ ζωῇ σου. Τοπρῶτ' ἐρεῖς, πῶς ἂν γένοιτο ἐσπέρα·
 καὶ τὸ ἐσπέρας ἐρεῖς, πῶς ἂν γένοιτο πρῶτ', ἀπὸ τῆ φόβου τῆς καρδίας σου ἃ φοβηθήσῃ, καὶ
 68. ἀπὸ τῶν ὀραμάτων τῶν ὀφθαλμῶν σου ὧν ὄψῃ. Καὶ ἀποσρέψει σε Κύριος εἰς Αἴγυπτον ἐν

131. του ε. π. 58. Damasc. l. c. ἂν primo, sed ascripsit recens manus, 18. ἔμ. π. — πλ. θ. ὑμ.] *multiplicare vos et benefacere vobis* Arab. 1. ἔμ. π. 1°] ἔμ. π. 77, 131. ἂν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμᾶς 1°—ὑμᾶς 2°] ἂν postrem. et quæ his interjacent Damasc. l. c. πλ. θ. ὑμᾶς] exprimit πλ. θ. ὑμᾶς Slav. Ostrog. Κύριος 2°] + *vestitum* Georg. ἔμ. π. 2°] in vobis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἂν Arab. 1. Georg. ἔμ. π. 2°] του ε. π. 58. IV, VII, 15, 58, 82. & præmittunt sine signo finali (sic) IV. Arab. 1. + καὶ ἐκτεριψαι ὑμᾶς 44, 74, 76, 106, 134. + eadem Arab. 1. + καὶ τὰ ἐκτεριψαι ὑμᾶς IV, V Π, 15, 58, 82. + eadem sub & in charact. minore Alex. exprimit ἔμ. π. 2°] Slav. Ostrog. in *destructio* vestitum Georg. καὶ ἔμ. π. 2°] καὶ ἔμ. π. 2°] 108. καὶ ἔμ. π. 2°] 10. 118. *amictus* (sic) Arab. 3. in *ademptione* Georg. ἐν τῷ 10. ἂν IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Tert. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς 10. π. 44, 74, 106, 134. εἰσπορεύῃ] ὑμῖν εἰσπορεύεσθε IV, X, 15, 16, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. εἰσπορεύεσθε VII, 29. Copt. Arab. 3. Georg. εἰσπορεύεσθε 71. περὶ 18. ἐκ. κληρ. αὐτ.] ἂν 71. ἐκ.] ἂν 55. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. bis scriptum 108. κληρονομήσ.] κληρονομία II. κατὰ κληρονομίαν. 32. αὐτ.] ἂν Georg.

LXIV. σε] τοι Slav. Ostrog. Georg. Κύρ. ὁ Θεός σου] ἂν 71. ὁ Θεός σου] cum ~ signat IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. *Domi* cum articulo Slav. Ostrog. Georg. πάντα] ἂν 58. τὰ] ἂν τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἄκρου 1°] exprimit in num. plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς γῆς 1°] ἂν τῆς 75. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς γ. 1°—τῆς γ. 2°] ἂν postrema et quæ his interjacent 44, 75. ἂν eadem in textu, sed habet marginem, 106. ἄκρου 2°] exprimit in num. plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς γῆς 2°] αὐτὸς 52, 83. Ald. Slav. Ostrog. Arab. 1. 3. ἂν τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ δουλεύσ.—ὀφθαλμῶν σου in com. 66] ἂν hæc et quæ his interjacent 71. θαλεύσεις] *ferat* Slav. Ostrog. Georg. ἐκ.] ἂν Georg. ἑτέροις] + οἱ οὐκ ἠπίσω σὺ καὶ οἱ πατέρες σου IV, 82. Arab. 1. —ξύλοις] + *καταλιθῶς* (sic) IV. ξύλοις καὶ λίθοις] λιθ. καὶ ξύλ. 18, 128. *lapidi et ligno* Slav. Ostrog. ὧς ἄκ cum sqq.] ἂν hic IV, 82. Arab. 1. ὧς] οἱς X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 53, 55, 57, 64, 73, 74, 77, 83, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. π. (sic, οἱ et η similitur sonant inter Græcos recentiores) 106. ἠπίσω] πεισεύσῃ 53, 57, 73. πεισεύσῃ 130. σὺ] σοι (sic) 75. καὶ οἱ πατ.] *perque patres* cum articulo Georg. ἂν οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

LXV. Ἀλλὰ] ἂν Tert. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. καὶ 1°] ἂν 130. Georg. ἔμ. π. 2°] ἂν (sic) 59. ἐκ.] + *illuc* Arab. 3. οὐκ ἀναπαύσει σε] οὐ κατὰ. σε 118. οὐκ ἀναπαύσει 131. οὐκ ἀναπαύσει 16. οὐκ ἀναπαύσει Philo in Cat. Nic. ad I. *non eritis in requiem* Tert. *non migrabit Dominus inter vos* Arab. 1. ἂν οὐ μὴ] οὐδὲ μὴ IV, X, 15, 18, 29, 55, 56, 58, 59, 64, 75, 108, 118, 128, 129. Compl. Alex. et non Tert. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et *perquamquam* Arab. 1. γένεται] *erit* Tert. + *tibi* Arab. 1. εἰς] εἰς 75. τῷ ἡμῖν] ἂν VII. τοῖς ἡμῖν 19, 108, 118. *tribus* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ ποδ.] τῶν ποδῶν 16, 18, 19, 52, 54, 75, 77, 85, 108, 118, 128, 131. *pedum* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σοι Κύρ.] Κυρ. σοι IV. ἂν σοι 44, 106, 130, 131. + ὁ Θεός 16. + ὁ Θεός σε 74, 106, 134. + ὁ Θεός σου ἐπὶ σοι 44. ἂν Κύριος Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκ.] ἂν 44, 106. Georg. adscriptum margini prima manu Arm. 1.

ἂν Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἑτέραν] ἂν IV, VII, X, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Chrys. iii, 556. Tert. Copt. Syr. Arab. 1. 3. Slav. ἀπειθῆσαν.] *θυμῶσαν* (sic) 16. *θυμῶσαν* (sic) 52. Cat. Nic. ἀθυμῶσαν IV, VII, X, 15, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Chrys. l. c. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *θυμῶσαν* superscript. ab alia manu 106. ἀθυμῶσαν (sic) 19. *indians* Tert. *angustum* Syr. *triste* Arab. 3. *ardens* Slav. Ostrog. *confessum* Slav. Mosq. ἐκλείπει. ὀφθ. καὶ τὴν ψυχ.] *tabescentem animam et oculos deficientes* Tert. ἐκλείποντας] ἐκλείποντας 59. ἐκλείποντας 75. ὀφθαλμ.] ἂν (sic) X. + *ut non videant* Tert. καὶ τηκομ. ψυχ.] καὶ τηκομ. καρδίαν 53. ἂν 73.

LXVI. ἡ ζωὴ] ἂν ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σε 1°] ὑμῶν Athan. i, 61. ii, 182. sic Orig. i, 443, sed σου iii, 553, 687. κρεμασμένη] κρεμασμένη 64. κρεμασμένη III. κρεμασμένη in charact. minore Alex. + σοι, sed vocem cum tribus punctis suprapositis reprobavit alia manus, IV. + idem in charact. minore Alex. + σοι Orig. iii, 553, sed non + ll. cc. et alibi. + ἐπὶ ξύλου Athan. ii, 182, sed non + bis alibi. eadem præmittit Damasc. i, 264. + *in ligno* Tert. Est hoc Ecclesiasticum additamentum; nam multi Patres hoc comma de Christo in cruce suspenso intellexerunt. *quasi* præmittit Slav. Ostrog. ἀπέναντι] ἐνώπιον Orig. i, 443, sed ἀπέναντι iii, 553, et alibi. πρὸ Chrys. vi, 338. τῶν ὀφ. σου] ~ his præmittitur alia manu IV. cum ~ hæc ipsa signat Alex. τῶν ὀφθ. Arab. 1. exprimit τοῦ προσώπου σου Arm. 1. ἂν τῶν Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. σου 2°] ὑμῶν Athan. i, 61, et alibi, sed et alibi ut Vat. ὑμῶν Orig. i, 443. iii, 687, sed σου iii, 553. ὑμῶν Damasc. l. c. καὶ φοβῆθ. cum sqq.] hæc ante ἀπὸ τῆ φόβου in 67 commate ponit 30. καὶ φοβ. — νυκτὸς] ἂν Orig. i, 443, sed habet iii, 553. ἂν Iren. Intp. bis. φοβῆθ.] + *tu* Georg. ἡμέρ. καὶ νυκτ.] νυκτ. καὶ ἡμέρ. IV, 82. καὶ οὐ cum sqq.] ἂν 71. οὐ] οὐ μὴ Athan. i, 61, sed οὐ tantum ii, 252. πεισεύσεις] πεισεύσῃ 16. πεισεύσῃ Orig. i, 443. Athan. i, 61. Sed uterque alibi πεισεύσεις. + *tu* Georg. τῇ ζωῇ] τῆς ζωῆς (sic) X. σου ult.] ὑμῶν Orig. i, 443. sed σου iii, 553.

LXVII. Τοπρῶτ' τῷ πρῶτ' 15, 64, 75. πῶς ἂν 1°—πῶς ἂν 2°] ἂν alterutra et quæ his interjacent VII. πῶς ἂν 1°] ἂν Copt. Slav. Ostrog. γένοιτο 1°] γένῃ το (sic) 106. *feri* Slav. Ostrog. ἐσπέρα] ἐσπέρας (sic) 29. οὐ 19, 108, 118. τὸ ἐσπέρα.] ἂν τὸ 77, 128. ἂν τὸ primo, sed ascripsit recens manus, 16. τῷ ἐσπέρας 15. ἐρεῖς 2°] ἂν 59. πῶς ἂν 2°] ἂν Slav. Ostrog. γένοιτο 2°] γένῃ το (sic) 106. γένηται 59. πρῶτ' 2°] τὸ πρ. 129. τῷ φόβου] ἂν τοῦ 44, 74, 106, 134. Arm. 1. aliiq. tantum non omnes. Arm. Ed. *timoribus* sine articulo Armeni Codd. tres. τῆς καρδ.] ἂν τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἃ φοβῆθ. cum sqq.] ἂν 71. ἃ φοβῆθ.] οὐ φοβῆθ. 15, 18, 32, 44, 58, 64, 74, 76, 106, 128, 134. Compl. Ald. ὁ φοβῆθ. 82. Armeni Codd. tres. ἡν φοβῆθ. (sic) 53. ἂν 54, 75. et *trepidationem tuam* Arab. 3. τῶν ὀραμ. τῶν] τῶν ὀραμάτων τῶν (sic) 46, 52. ἂν τῶν utrumque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἂν] ἂν 19, 58, 108, 118. Orig. iii, 553. Georg. *quod* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὄψῃ] οὐ 71. VII, 16, 18, 59, 74, 130, 131. Ald. Orig. l. c. *vides* Copt. + *tu* Georg.

LXVIII. σε] τοι Georg. Κύριος] + ὁ Θεός 18, 128. Slav. + ὁ Θεός σου 44, 74, 106, 134. + *illinc* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἂν Arab. 1. ἐν πλοίοις] ἂν 53. ἂν ἐν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *mille* Arm. 1. ἐν τῇ] καὶ ἐν τῇ IV, VII, X, 16, 18, 19, 28, 29, 44, 46, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76,

πλοίοις ἐν τῇ ὁδῷ ἢ εἶπα, οὐ προσθήσῃ ἔτι ἰδεῖν αὐτήν, καὶ πρᾶξῃσεσθε ἐκεῖ τοῖς ἐχθροῖς ὑμῶν εἰς παῖδας καὶ παιδίσκας, καὶ οὐκ ἔσαι ὁ κτώμενος.

Οὗτοι οἱ λόγοι τῆς διαθήκης, οὓς ἐνετείλατο Κύριος Μωυσῇ εἶπαι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἐν γῇ 1.
Μωαβ, πλὴν τῆς διαθήκης ἧς διέδετο αὐτοῖς ἐν Χωρῆβ. Καὶ ἐκάλεσε Μωυσῆς πάντας τοὺς 2.
υἱὲς Ἰσραὴλ, καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· ὑμεῖς ἐωράκατε πάντα ὅσα ἐποίησε Κύριος ἐν γῇ Αἰγύπτῳ
ἐνώπιον ὑμῶν Φαραὼ καὶ τοῖς θεράπουσιν αὐτῷ, καὶ πάσῃ τῇ γῇ αὐτῷ. Τὰς πειρασμὲς τοὺς 3.
μεγάλους οὓς ἐωράκασιν οἱ ὀφθαλμοί σου, τὰ σημεῖα καὶ τὰ τέρατα τὰ μεγάλα ἐκεῖνα. Καὶ 4.
ἐκ ἔδωκε Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῖν καρδίαν εἰδέναι, καὶ ὀφθαλμοὺς βλέπειν, καὶ ὦτα ἀκθεῖν ἕως τῆς
ἡμέρας ταύτης. Καὶ ἤγαγεν ὑμᾶς τεσσαράκοντα ἔτη ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐκ ἐπαλαιώθη τὰ ἱμάτια 5.
ὑμῶν, καὶ τὰ ὑποδήματα ὑμῶν οὐ κατετρίβη ἀπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν. Ἄρτον οὐκ ἐφάγετε, οἶνον 6.

82, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. et in hac, sed ἂν τῇ, Arm. 1. alii. Arm. Ed. 7] ἂν II. εἶπα] εἶπον 46, 54, 58, 75. εἶπας 44, 53, 74, 106, 128, 134. + σοι IV, VII, 58. Arab. 1. + idem sub X in charact. minore Alex. + συ 128. + συ (sic) 82. + vobis Georg. οὐ] καὶ 53. προσθήσῃ] προσθήσετε 15, 18, 52, 64. Ald. προσθήσεσθε IV, VII, X, 16, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 57, 58, 59, 71, 73, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. προσθήσεσθαι 19, 74, 75, 76, 82, 134. + vos Georg. ἔτι ἰδεῖ αὐτ. καὶ πρᾶξ.] ἂν 75. ἔτι] sed non amplius Georg. αὐτήν] αὐτον 106. Slav. Ostrog. ἂν Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ πρᾶξῃσεσθε] καὶ προσθήσεσθε (sic) 44, 52, 53, 54. ἂν καὶ Cat. Nic. Georg. + vos Georg. ἐκεῖ] ἂν Georg. τοῖς ἐχθρ.] in manus hostium sine articulis Georg. ἂν τοῖς Arm. 1. alii. Arm. Ed. παιδίσκ.] ἐτι (sic, leg. ἐπι) 15. εἰς παιδίσκ. 64. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰς in charact. minore prae-mittit Alex. οὐκ ἔσαι] nemo erit Georg. + vobis Arab. 1. ὁ κτώμεν.] qui liberet Copt. qui emet Slav. Mosq. + vos Copt. Arab. 3. Georg. Hic non claudunt cap. xxviii, sed subnectunt comma primum capitis sequentis pro ultimo commate capitis hujus 59, 131. Ald. Arm. 1.

I. οἱ] ἂν Arm. 1. alii. Arm. Ed. 25] ης X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 85, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Ed. Hal. i, 284. Aug. οσα IV, VII, 54, 58, 74, 75, 76, 82, 106, 134. Athan. ii, 105. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. οσας 44. Μωυσῇ] τῷ prae-mittunt VII, X, 15, 18, 44, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Theodoret. in l. c. utroque. τῷ cum * signatum prae-mittunt IV. Alex. εἶπαι] οὐσῃσαι (sic, forte pro οὐς εἶπαι, quia us erat in margine codicis archetypi, ceu alia lectio pro voce οσα paulo ante, et huc eam perperam induxit librarius) 75. τοῖς υἱοῖς] coram oculis sine articulo Georg. γῇ] articulum prae-mittunt Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῆς διαθήκ. 2°] legem cum articulo Georg. 75] πν 108. διέδετο] εἶδετο Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sed διέδετο in Ed. Hal. l. c. αὐτοῖς] αὐτους (sic) 131. Χωρῆβ] Χωρῆβ 75. exprimunt Κωρίβ Copt. Georg. exprimunt Χορήβ Arm. 1. alii. Arm. Ed.

II. Hic xxix caput incipiunt 59, 131. Ald. Arm. 1. πάντας 78] τους π. VII, 44, 76, 106, 134. ἂν τοὺς IV, X, 55. Alex. πρὸς αὐτ.] iis Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμεῖς ἐωράκ.] et prae-mittit in uno l. sed non in alio, Aug. vestri oculi viderunt cum articulo Georg. vos in vobis vidistis (sic) Arm. 1. alii. Arm. Ed. πάντα] ἂν Georg. Κύριος] + ο Θεός 19, 82. + ο Θεός ημων 29, 52, 134. + ο Θεός ημων VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt. ἐν γῇ Αἰγ. ἐνώπ. ὑμ.] ἐνώπ. ὑμ. ἐν γῇ Αἰγ. IV, 82. Arab. 3. ἐν γῇ Αἰγ.] πάντα ἐν Αἰγ. 16, 57, 77, 131. πάντα τα ἐν Αἰγ. 32, 46, 52. Cat. Nic. ἐν Αἰγ. 28, 73. Arm. 1. alii. Arm. Ed. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 54, 56, 75. Compl. Ald. ἐνώπ. ὑμ. Φαρ.] ἂν ἐνώπ. ὑμ. 55. ἂν eadem hic Georg. coram Pharaone Copt. Arab. 3. Φαραὼ] ἂν cum fqq. 71. in prae-mittunt, et Παραὼν exprimunt, Arm. 1. alii. Arm. Ed. exprimit Παραὼ Georg. τοῖς θερ.] πασι τοῖς θερ. IV, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Aug. Arab. 1. Slav. Georg. in prae-mittunt Arm. 1.

alii. Arm. Ed. πάσῃ τῇ] in omni, et ἂν τῇ, Arm. 1. alii. Arm. Ed. αὐτῇ ult.] + hic coram vobis Georg.

III. Τὰς πειρ.—ὀφθ. σου] ἂν hac et quæ iis interjacent 71. τὰς πειρ.—τέρατα] ἂν hac et quæ iis interjacent 53. τοὺς πειρ.] καὶ τους π. 18. Arab. 1. Georg. τὰς μεγάλ.] + τὰς 82. maximas, et ἂν τὰς, Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἂν Compl. ἐωράκ.] εἶδον IV, X, 15, 16, 28, 32, 44, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 82, 130, 131. Compl. Alex. εἶδον in textu, sed ἐωράκων margo, 85. ἰδον 29, 55, 129. Cat. Nic. οἱ ὀφθ.] ἂν οἱ Arm. 1. alii. Arm. Ed. σου] ὑμων 74, 76, 106, 134. Georg. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. τὰ σημ.] et prae-mittunt Arab. 1. Slav. Ostrog. + maxima Georg. ἂν τὰ Arm. 1. alii. Arm. Ed. τὰ τέρ.] ἂν τὰ Arm. 1. alii. Arm. Ed. + manu validam et brachium excelsum cum articulis Georg. τὰ μεγ. ἐκεῖνα] ἂν ἐκεῖνα 32. Arab. 1. ἂν omnia Georg. magna illic Arab. 3. maxima illa, et ἂν τὰ, Arm. 1. alii. Arm. Ed. + καὶ τὴν χεῖρα τὴν κραταίαν, καὶ τὸν βραχίονα τὸν ὑψηλόν 32, 55, 71. + eadem, nisi quod sine καὶ ad initium, VII, X, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. + eadem uncis inclusa Alex. habet eadem margo II. + eadem, nisi quod sine καὶ utroque, 53. + eadem, nisi quod sine καὶ ad initium et sine του utroque, Arm. 1. alii. Arm. Ed. + et manu validam, Aug.

IV. Totum comma ἂν 71. καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. ἔδωκε Κύρ. ὁ Θε. ὑμ.] ἔδωκεν ὑμῖν Κύρ. ὁ Θε. Chryf. vi, 432. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὁ Θεός] ἂν 54, 75. cum * signant IV. Alex. ὑμῖν] ὑμων VII, 16, 19, 28, 59, 73, 108. sic in textu, sed ὑμῖν margo, 85. ημων 44, 52. Cat. Nic. et sic Theodoret. in Cat. Nic. sed ὑμῖν in Ed. Hal. εἰδέναι] του εἶδεν. 58. Arm. 1. alii. Arm. Ed. συνίνα] Philo i, 564. καὶ ὀφθ.] neque oculos Slav. Ostrog. βλέπ.] τοῦ βλέπ. Alex. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ ὦτα] καὶ τὰ ὦτα Alex. neque aures Slav. Ostrog. ἀκθεῖν] exprimunt τὰ ἀκ. Arm. 1. alii. Arm. Ed. τῆς ἡμέρ. ταύτ.] diem istam Aug. hodie Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. hodie diem cum articulo Georg.

V. ἤγαγ. ὑμ.] adduxit vos Aug. manifestis Arab. 3. τισσ. ἔτη ἐν τῇ ἐρ.] ἐν τῇ ἐρ. τισσ. ἐτη II. Arab. 3. ἔτη] annis Aug. ἐν τῇ ἐρ.] per desertum cum articulo Slav. Ostrog. οὐκ] καὶ οὐκ 18. Slav. Ostrog. ἐπαλαιώθη] ἐπαλαιώθησαν 16, 44, 57, 74, 76, 106, 134. Compl. Alex. κατετρίβη Basil. in allusione in Cat. Nic. ad l. τὰ ἱμάτ.] ἂν τὰ Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμων 1°] + ἐπαλωθεν ὑμων VII, 15, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + eadem cum * signata IV. Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. καὶ τὰ ὑποδ.] neque calceamenta Slav. Ostrog. ἂν τὰ Arm. 1. alii. Arm. Ed. οὐ κατετρ. ἀπὸ τῶν π. ὑμ.] ἀπο των π. ὑμ. οὐ κατετρίβη 54, 75. ἐν τοῖς ποσὶν ὑμων οὐκ ἐπαλαιώθη Basil. l. c. οὐ κατετρίβη] οὐκ ἐτρίβη 15, 16, 64, 71. οὐκ ἀπετρίβη Compl. ἀπὸ τῶν ποδ.] super pedes cum articulo Arab. 3. super pedem cum articulo Slav. Ostrog. ἂν τῶν Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμων ult.] ἂν 59.

VI. Ἄρτ.] et panem Arab. 3. οἶνον] καὶ οἶν. 16, 18, 28, 32, 44, 54, 57, 73, 74, 77, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. neque vinum Slav. Ostrog. καὶ σίκ. οὐκ ἐπ.] οὐκ ἐπ. στε σικ. 54. ἂν καὶ σίκ. 72. ἂν ἐκ Slav. Ostrog. ἴνα cum fqq.] ἂν 71. Κύρ. ὁ Θε. ὑμ. ἐγώ] εἰς Κύρ. ὁ Θε. ὑμ. IV, VII, X, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130. Compl. Ald.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXIX.

7. καὶ σίκερα ἔκ ἐπίετε, ἵνα γνῶτε ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐγώ. Καὶ ἦλθετε ἕως τῆ τόπῃ τέτῃ.
8. καὶ ἐξῆλθε Σηὼν βασιλεὺς Ἑσεβὼν, καὶ Ὡγ βασιλεὺς Βασάν εἰς συνάντησιν ἡμῖν ἐν πολέμῳ. Καὶ ἐπατάξαμεν αὐτὰς, καὶ ἐλάβομεν τὴν γῆν αὐτῶν, καὶ ἔδωκα αὐτὴν ἐν κλήρῳ τῷ Ῥαβὴν, καὶ
9. τῷ Γαδδί, καὶ τῷ ἡμίσει φυλῆς Μανασσῇ. Καὶ φυλάξεσθε ποιεῖν πάντας τὰς λόγους τῆς δια-
10. θήκης ταύτης, ἵνα συνῆτε πάντα ὅσα ποιήσετε. Ὑμεῖς ἐσήκατε πάντες σήμερον ἐναντίον Κυ-
- ρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, οἱ ἀρχίφυλοι ὑμῶν, καὶ ἡ γερούσια ὑμῶν, καὶ οἱ κριταὶ ὑμῶν, καὶ οἱ γραμ-
11. ματοεισαγωγεῖς ὑμῶν, πᾶς ἀνὴρ Ἰσραὴλ. Αἱ γυναῖκες ὑμῶν, καὶ τὰ ἔκγονα ὑμῶν, καὶ ὁ προσή-
12. λυτος ὁ ἐν μέσῳ τῆς παρεμβολῆς ὑμῶν, ἀπὸ ξυλοκόπῃς ὑμῶν καὶ ἕως ὑδροφόρῃς ὑμῶν, Παρελθεῖν ἐν
- τῇ διαθήκῃ Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, καὶ ἐν ταῖς ἀραῖς αὐτῆς, ὅσα Κύριος ὁ Θεός σου διατίθεται
13. πρὸς σὲ σήμερον. Ἵνα σῆσῃ σε αὐτῷ εἰς λαὸν, καὶ αὐτὸς ἔσαι σε Θεός, ὃν τρόπον εἶπέ σοι, καὶ

Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. οὗτος ἐστὶν Κυρ. ο Θ. υμ. 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Copt. *est Dominus Deus vestrum* Arab. 3. *ille est, margo*, Arm. Ed. *est, et articulum, praemittit, et a ἰγώ*, Arab. 1. *a ἰγώ primo, sed ascripsit recens manus, 16.*

VII. Hoc comma cum *sqq.* usque ad 18 comma a 55. καὶ 1^ο] a Georg. ἡ. Σίτι] πρὸς 44. *ecce tenuis* Georg. τόπῃ] ποταμοῦ 30, 129. ἐξῆλθε] ἦλθε 54, 75. Σηὼν] Σιών 44, 75, 106, 134. βασιλ. 1^ο] a 57, 77. a primo, sed ascripsit recens manus, 16. Ἑσεβὼν] Ἑσεβων 18. *expressit Ἑσεβὼν primo, sed supradicta et altera prima manu, exprimit Ἑσεβὼν nunc*, Arm. 1. *exprimit Ἑσεβὼν Slav. Ostrog. *Ejebanitarum* Georg. Βασάν] τῆς Βασαν IV, VII, X, 16, 19, 28, 29, 44, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 108, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τῆς Βασαν 15, 130. ἡμῖν] ὑμῖν 44, 52, 53, 59, 74, 75, 106, 134. Cat. Nic. Copt. ὑμῶν 16, 57, 72, 73, 77, 131. Arm. 1. ἡμῶν VII. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ὑμῖν in textu, sed margo η prima manu, ut ἡμῖν legeretur, 130. a Georg. ἐν πολ.] ἐν τῷ πολ. X, 15, 18, 46, 64. Alex. εἰς πολέμον 32, 58. Arab. 3. Slav. Ostrog. *et in rymam* Georg. a ὦ Arm. 1. *allique. Arm. Ed.**

VIII. Καὶ ἵκατ. αὐτ.] a Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἵκατᾶζαμ.] ἵκαταξιν 18. αὐτὰς] + ἐν τῷ πολέμῳ X, 15, 64. Ald. Slav. Mosq. + *in ryma* sine articulo Slav. Ostrog. Georg. ἰλαδὲμ.] ἰλαδων IV. τὴν γῆν αὐτ.] αὐτ. τὴν γ. 54, 75. a τῇν Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ἰδωκα] ἰδωκαμιν Compl. ἐν κλήρῳ] in forte Arm. 1. *allique. Arm. Ed. τῷ Ῥαβ.] τοῦ Ῥαβ. Ald. Ῥαβ.] Ῥαβιν 76, 131. Ῥαβ.] 44, 53, 59, 71, 130. Cat. Nic. Slav. Γαδδί] Γαδ IV, VII, 18, 30, 32, 44, 53, 54, 58, 71, 74, 75, 76, 106, 108, 134. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. Γαδδί Alex. τῷ ἡμίσει] τοῖς ἡμισι 18, 19, 108, 118, 128. sic margo 85. Μανασσῇ] Μανασση 59. Alex. exprimit Μανασῇ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. *allique. Arm. Ed.****

IX. Totum comma a 72. καὶ] *sed* Slav. Ostrog. a Georg. φυλάξεσθε] φυλάξασθε 53, 59, 131. φυλάξασθαι 75, 82. φυλασ- σισθε 44, 76, 106, 134. + *vos* Georg. ποιεῖν] + *pasas* τας ἐντολάς 18. + *autus* 53. a 82. Compl. Georg. *uncis* includit Alex. πάντ. τοὺς λ. τῆς διαθ. ταύτ.] a 53. πάντας τὰς λ.] *pasas* cum *~* signant IV. Alex. *~* praemittit sine signo finali Arab. 1. καὶ τοὺς λ. 18. a τὰς Arm. 1. *allique. Arm. Ed. τῆς διαθ.] legis cum articulo Slav. Ostrog. Georg. ταύτης] + ποι- ειν αὐτοὺς IV, VII, X, 15, 18, 29, 58, 59, 64, 82, 128, 129. Ald. Alex. Compl. Slav. Mosq. habet καὶ ποιειν αὐτοὺς, sed a ταύτης, 56. + *et facietis illos* Georg. ἵνα cum *sqq.*] a 71. πάντα ἔσα] ἐν πασιν οἷς 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. *omnia quae* Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ποιήτετε] ποιήσητε 59, 134. Alex. εἰν ποιη- σῃτε 44, 58, 74, 75, 76. εἰν ποιήσητε (sic) 54. ἐποιήσητε (sic) 15. ἐποιήσατε 53, 64. Ald. ποιήτετε 19, 108, 118. Compl.**

X. Ὑμεῖς] a 58. *et vos* Arab. 1. *nunc ecce vos* Georg. ἐσῆκ.] + *vos* 16, 28, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. πάντ. σῆμ.] a 71. Georg. a πάντες 30. Copt. Arab. 3. σῆμ. πάντ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 46, 52, 56, 57, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. πάντ. ὡς σῆμ. 44, 74, 76, 106, 134. ἐναν- τίον] ἐναντι VII, X, 15, 18, 19, 53, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. et coram Georg. τῷ Θεῷ ὑμ.] a 71. τοῦ Θ. ἡμῶν 52, 59, 106. ὑμῶν 1^ο—ὑμῶν 2^ο] a alterutr. et quae iis interjacent 130. ὑμῶν 1^ο—ὑμῶν ult.] a in textu haec et quae iis interjacent, sed supplentur in marg. a recenti**

manu, 106. οἱ ἀρχίφ.] οἱ ἀρχοντες 82. η *per* τῶν φυλῶν mar- go (sic, leg. *ai* *per* *chai* *t.* *φ.*) 106. *et praemittunt* Arab. 3. a οἱ Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ὑμῶν 2^ο] a 71. καὶ ἡ γερ.] a καὶ in supplemento marg. 106. ἡ γερ.] οἱ κριταὶ IV, VII, 82. Arab. 1. *senes cum articulo Slav. Mosq. senes tributum cum articulis Slav. Of- trog. ὑμῶν] a IV, VII, 44, 71, 82. Arab. 1. ὑμῶν 3^ο— ὑμῶν 4^ο] a postrem. et quae iis interjacent margo 106. οἱ κριταὶ] οἱ κριταῖοι 75. η *γερούσια* IV, VII, 82. Arab. 1. a οἱ Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ὑμῶν 4^ο] a 71. οἱ γεραμ.] a οἱ Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ὑμῶν ult.] ὑμῶν, καὶ 19, et in marg. 106. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. πᾶς ἀνὴρ Ἰσρ.] a 58.*****

XI. Αἱ γυν. ὑμ.] καὶ αἱ γ. υμ. X, 15, 29, 56, 64, 71, 129. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. sic, sed καὶ *uncis* inclus. Alex. τὰ τεκνα υμ. IV, 82. Arab. 1. *et mulieres vestre, sed a αἱ*, Arm. 1. *allique. Arm. Ed. a 58. τὰ ἔκγονα] τὰ ἔκγονα 28, 44, 74, 76, 106, 134. τὰ τεκνα VII, X, 15, 16, 32, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 83, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. sic in textu, sed τὰ ἔκγονα margo, 85. αἱ γυναῖκες IV, 82. Arab. 1. *liberi* Copt. *filii* sine articulo Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ὑμῶν 2^ο—ὑμῶν 3^ο] a alterutr. et quae iis interjacent 53. ὁ προσήλ.] + ὑμῶν 82. + idem cum *~* signatum IV. + idem sub *~* in charact. minore Alex. ὁ ἐν μέτρῳ τῆς παρεμβ. ὑμ.] a 71. ὁ ἐν] *qui sunt in* Georg. τῆς παρεμβ. ὑμ.] a ὑμῶν 59. a τῆς Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ἀπὸ ξυλ. cum sqq.] a 16, 77. a eadem in textu, sed ascripsit margini secunda manus, 131. ἀπὸ] καὶ ἀπο 58. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ξυλοκόπου] margo ξυλοφόρῃς 85. καὶ ult.] a IV, VII, X, 15, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 82, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. ὑδροφόρ.] δευφορᾶ ex for- tuita metathesi literarum 73.*****

XII. Παρελθεῖν] *ne transgrediaris* Arab. 3. *ne transgrediaris* Slav. Ostrog. + *se* IV, VII, 44, 53, 54, 56, 58, 74, 75, 106, 134. Compl. + idem secunda manu X. + idem in cha- ract. minore Alex. + *signum* 82. + *vestrum* (sic) Arm. Ed. ἐν τῇ διαθ.] τὴν διαθήκην III, 108, 118. εἰς τὴν διαθήκην 19. ἐν τῇ διαθ. in charact. minore Alex. *in lege* cum articulo Georg. Θεῷ] + *signum* 53. ὑμῶν] σου IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Copt. Arab. 1. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. a 53. ταῖς ἀραῖς] ταῖς ἀρεταῖς mendo 44. maledictione cum articulo Slav. Ostrog. αὐτῆς] αὐτῶν 53. *os* X, 29, 64. *quas* Arab. 3. Arab. 1. *allique. Arm. Ed. quas has* pro more Georg. διατίθεται.] *ponit* Arab. 3. *dat* Georg. πρὸς σὲ] *in fœdere tuo* Arab. 3. *tibi* Georg. Arm. 1. *allique. Arm. Ed.**

XIII. Ἵνα σῆσῃ] ἵνα σῆσης 18. ἀνασῆσαι 53. + *te* (sic) 54. *et statuet* Georg. σε] + *signum* 74, 76, 106, 134. + idem cum *~* praemisso, sed cum signo finali post λαὸν (sic) IV. + *signum* sub *~* in charact. minore Alex. + *hodie* sub *~* Arab. 1. αὐτῷ] αὐτῷ Cat. Nic. εαυτῷ IV, X, 18, 32, 54, 56, 58, 64, 74, 75, 106, 108, 128, 129, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Georg. εαυτον (sic) 53. σεαυτῷ (sic) 16, 44, 57, 131. εἰς λαὸν] a εἰς 18, 53, 54, 75, Arm. 1. *allique. Arm. Ed. + περιεσιον 53, 54. sic primo, sed περιεσιον nunc erasum, 75. σου 1^ο] σοι 16, 44, 52, 73, 76, 77, 106, 131, 134. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. *allique. Arm. Ed. Θεός] εἰς Θεὸν 16, 44, 76, 77, 106, 131, 134. ὃν τρόπ. εἶπέ σοι] a 108. ὃν τρόπ. 1^ο—ὃν τρόπ. 2^ο] a alterutra et quae iis interja- cent 19. εἶπέ σοι] *et dixit*, sed a σοι, Arm. 1. *allique. Arm. Ed.***

δὲν τρόπον ὥμοσε τοῖς πατράσι σου Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ. Καὶ ἐχ' ὑμῖν μόνοις ἐγὼ 14.
 διατίθεμαι τὴν διαθήκην ταύτην καὶ τὴν ἀρὰν ταύτην, Ἀλλὰ καὶ τοῖς ὧδε ἔσι μεθ' ὑμῶν σήμε- 15.
 ρον ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, καὶ τοῖς μὴ ἔσι μεθ' ὑμῶν ὧδε σήμερον. Ὅτι ὑμεῖς οἴδατε 16.
 πῶς κατωκήσαμεν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ὡς παρήλθομεν ἐν μέσῳ τῶν ἐθνῶν οὓς παρήλθετε. Καὶ 17.
 ἴδετε τὰ βδελύγματα αὐτῶν, καὶ τὰ εἰδῶλα αὐτῶν, ξύλον καὶ λίθον, ἀργύριον καὶ χρυσίον, ἃ 18.
 ἔσι παρ' αὐτοῖς. Μὴ τις ἐστὶν ἐν ὑμῖν ἀνὴρ ἢ γυνὴ ἢ πατριὰ, ἢ φυλὴ, τινὸς ἢ διάνοια ἐξέκλινεν 18.
 ἀπὸ Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν, πορευθέντες λατρεύειν τοῖς θεοῖς τῶν ἐθνῶν ἐκείνων· μὴ τις ἐστὶν ἐν 19.
 ὑμῖν ῥίζα ἄνω φύουσα ἐν χολῇ καὶ πικρίᾳ. Καὶ ἔσαι ἐὰν ἀκέσῃ τὰ ῥήματα τῆς ἀρᾶς ταύτης, 19.
 καὶ ἐπιφημίσηται ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῇ, λέγων, ὅσιά μοι γένοιτο, ὅτι ἐν τῇ ἀποκλανήσει τῆς καρ-
 δίας μου πορεύσομαι, ἵνα μὴ συναπολέσῃ ὁ ἀμαρτωλὸς τὸν ἀναμάρτητον. Οὐ μὴ θελήσει ὁ 20.

καὶ δὲν τρόπ. cum lqq.] ἅ 71. ὥμοσε] ειπεν 29, 82. σκ ult.]
 + ὥμοσε (sic) 44. Ἀβρ.] ἅ cum lqq. 44. τῷ Αβρ. 16, 46, 57,
 73, 77, 108, 130. Cat. Nic. καὶ Ἰσ.] ἅ καὶ VII, 106, 108.
 Copt. Slav. Ostrog. Georg. καὶ Ἰακ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog.

XIV. Totum comma ἅ 71. καὶ οὐχ' ὑμῖν μόν.] ἅ καὶ 28.
 καὶ οὐχ' ἡμῖν (sic) 18. οὐχ' ὑμ. γὰρ Theodoret. i, 285. et non
 propter vos solos Georg. ἐγὼ διατ.] διατ. ἐγὼ Compl. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. ἅ ἐγὼ Georg. διατίθεμαι] διατίθημι 18, 52,
 128, 131. Cat. Nic. + σήμερον 85. ταύτην 1^ο] + hodie Arab. 3.
 + legis cum articulo Georg. ταύτην 1^ο—ταύτην 2^ο] ἅ postrem.
 et quæ his interjacent 16, 46, 52, 108. Arab. 3. τὴν ἀρὰν] male-
 dictiones Copt. ταύτην 2^ο] ἅ 75. Copt. Slav. Ostrog.

XV. Totum comma ἅ 71. καὶ 1^ο] ἅ Georg. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. τοῖς ὧδε ἔσι] τοὺς ὧδε οὐτας 18. τοῖς πρὶν ὧδε
 IV, 44, 74, 106, 134. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τοῖς οὐδενούσι
 19, 118. Theodoret. i, 285. μεθ' ὑμῶν σήμερ.] μεθ' ἡμῶν σήμερ.
 VII, X, 16, 18, 29, 64, 131. σήμερ. μεθ' ὑμῶν Alex. σήμερον μεθ'
 ὑμῶν 44, 74, 134. σήμερον ἐναντ.] καὶ ἐξωσι σήμερον ἐναντ. 58.
 * ἐξωσι σήμερον ἐναντ. cum signo finali post σήμερον, IV. * et fient
 hodie coram cum signo finali post hodie, Arab. i. σήμερ. μεθ' ὑμ. *
 ἐξωσι ἐναντ. sed ἐξωσι est in charact. minore, et nullibi habetur sig-
 num finale, Alex. σήμερ. 1^ο—σήμερ. 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis
 interjacent 44, 53, 56. ἐναντίον] ἐναντι IV, VII, X, 15, 16, 18, 19,
 28, 29, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. i,
 285. ὑμῶν 2^ο] ἡμῶν 52. Alex. Cat. Nic. Arm. i. aliiq. Arm.
 Ed. ὑμῶν in textu, sed η margo prima manu, ut ἡμῶν legeretur, 130.
 τοῖς 2^ο] his qui Arm. i. aliiq. Arm. Ed. μεθ' ὑμῶν ὧδε σήμερ.]
 ὧδε σήμερ. μεθ' ὑμ. II. μεθ' ὑμ. σήμερ. ὧδε 15. μεθ' ἡμῶν σήμερ. ὧδε
 64. μεθ' ἡμῶν ὧδε σήμερ. X. Alex. ὧδε μεθ' ἡμῶν σήμερ. 18, 29.
 ὧδε μεθ' ὑμῶν σήμερ. IV, VII, 16, 19, 28, 54, 56, 57, 58, 59, 73, 77,
 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Theo-
 doret. l. c. ἅ ὧδε 75. Georg. inter nos hodie Copt. cum nobis hodie
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + ἐναντι Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν uncis in-
 clusa Alex. + coram Domino Deo vestro Copt. Arab. 3.

XVI. ὑμεῖς] vos ipse Arm. i. aliiq. Arm. Ed. πῶς] ως
 IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 53, 54, 56, 57, 59,
 64, 71, 73, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. κατωκήσαμ.] κατωκίσαμ. 16. γῇ Αἰγ.]
 γῇ Αἰγυπτίου 54, 75. Compl. ἅ γῇ 73. terra Aegyptiorum cum ar-
 ticulo præmissa Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὡς παρήλθ.] ἅ cum
 lqq. 71. καὶ ὡς παρ. 129. καὶ ὡς παρ. IV, VII, X, 15, 16, 18,
 19, 28, 29, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82,
 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Georg. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. καὶ παρ. 44. Arab. 3.
 παρήλθομ.] sic nunc ex corr. sed παρήλαμεν primo, II. + nos
 Georg. ἐν μέσῳ τῶν ἐθν.] per gentes cum articulo Slav. Ostrog.
 85 παρήλθ.] ως παρ. IV, 19, 74, 76, 82, 106, 108, 118, 134. ἅ 44.
 et transibatis eas Arab. 3. qui transitu vestro Georg. in quibus transie-
 batis Arm. i. aliiq. Arm. Ed. παρήλθετε] παρελθατε (sic) IV.
 παρήλθομεν III. παρήλθετε in charact. minore Alex. + vos
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed.

XVII. Καὶ 1^ο] ἅ Georg. ἴδετε] εἰδετε 18, 59, 74. εἰδατε
 (sic) IV. + vos Georg. τὰ 1^ο—τὰ 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis
 interjacent 44. αὐτῶν 1^ο—αὐτῶν 2^ο] ἅ in textu postrema et quæ
 his interjacent, sed habet margo, VII. καὶ 2^ο] ἅ 82. Georg.
 τὰ εἰδῶλα] ἅ τὰ 129. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2^ο] αὐτῶν
 τῶν ἐθνῶν 76. ἅ 54, 75. ξύλον καὶ λίθον] λίθον καὶ ξύλον 75.

ξύλα καὶ λίθον 16, 77, 131. ἅ cum lqq. 71. articulum præmittunt
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἀργύριον] ἀργυρον 129. et argentum
 Arab. i. 3. χρυσίον] χρυσον 129. ἅ o 18, 128. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. ἔσι] erunt Georg.

XVIII. Μὴ τις ἐστὶν 1^ο] μὴ τις ἐστὶν 53. Georg. Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. μὴ τι ἐστὶν Ald. Copt. numquid est aliquis Aug. ἐν
 ὑμ. ἀνὴρ] ἀνὴρ ἐν ὑμ. 32. ἐν ὑμῖν] ἅ 16, 28, 46, 52, 57, 73, 77,
 85, 130, 131. Cat. Nic. inter vos Aug. a vobis Georg. e vobis
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἡ πατριὰ] + συγγενεῖα X. ἅ ἡ IV,
 59. Copt. gens (sic) sine articulo Arm. i. aliiq. Arm. Ed. φυλὴ]
 φυλῆς 19, 59. τινὸς] οὐ τινος 32. Georg. εἰτινος 58. ἡ τινος
 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. cuius Arm. i. aliiq. Arm. Ed.
 ἡ διάν.] ἅ ἡ Arm. i. aliiq. Arm. Ed. cor Slav. Ostrog. + αὐτὰ
 44, 74, 76, 82, 106, 134. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. + idem sub
 * IV. + idem sub * in charact. minore Alex. ἐξέκλινεν] sic
 est e correctione Editorum Vaticanorum, sed ἐξέκλινον primo. + ση-
 μερον 58, 74, 76, 82, 106, 134. + idem sub * IV. Arab. i. + idem
 sub * in charact. minore Alex. devesa fit Georg. Arm. i. aliiq.
 Arm. Ed. ὑμῶν] ἡμῶν 15, 52. Alex. ejus Arm. i. aliiq. Arm.
 Ed. πορευθέντ.] πορευέσθαι VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44,
 53, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 118, 128, 129, 130, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Georg. Arm. i.
 aliiq. Arm. Ed. πορευέσθαι 19, 46, 52, 54, 55, 56, 59, 71, 106,
 108. vadens Arab. 3. + illum Copt. λατρεύειν] καὶ λατρ. 44,
 54, 74, 75, 76, 106, 134. exprimit ἐν λατρείᾳ Georg. τοῖς Θεοῖς]
 ἅ τοῖς 59. idolorum sine articulo Georg. τῶν ἐθν.] ἅ 53, 129.
 μὴ τις] ἡ τις 106. numquid Aug. ne quid Copt. ἐστὶν 2^ο] ἅ 19,
 108. erit Georg. fit Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐν ὑμ. ῥ.] ῥ.
 ἐν ὑμ. 19, 108. ῥίζα] + πικρίας VII. Chryf. vi, 338. + idem
 uncis inclusum Alex. cuius radix Georg. ἄνω] ἅ 58. cum *
 signant IV. Alex. φύουσα] + erit Georg. ἐν χολῇ] ἅ ἐν
 Compl. Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἐνοχῇ (sic) 75. ἐν ὡ χολῇ 71.
 ἐν οχλῇ 29, 59, 82. ἐνοχῇ III, 54. ἐν χολῇ in charact. minore
 Alex. καὶ πικρίᾳ] καὶ πικρὰ 29, 59. πικρίας 16. et in ama-
 ritudine Georg. Huc adscribam sequentia e schedis Jacksonii MSS.
 "Vir doctus ait Codicem Alexandrinum habere ἐνοχῇ, et quod, si
 vox Hebræa עָוָה, sumatur a radice עָוָה, quæ significat in afflictione,
 vel impeditione, esse, potest cum ea Codicis et Vulgatæ lectio ad Heb. xlii,
 15, conciliari, quod merito observandum est. Vult idem Vir doctus
 vocem πικρίας legi in casu accusativo, et addi vocem καὶ ante ἐνο-
 χῇ, et omitti πικρίᾳ."

XIX. ἐὰν] cum Aug. ἀκέσῃ] ἀκουῇ IV. ἀκουσθε 32,
 44, 46, 52. ἀκουσθε τις 59. τις ἀκουσθε 77. Theodoret. i, 286.
 τὰ ῥήμ.] + ταῦτα 18. ῥήμα 46, 52. τῆς ἀρᾶς ταύτ.] ταυτ.
 τῆς αρ. 77. τῆς φωνῆς ταυτ. 15. ἐπιφημίσηται] ἐπιφημισε-
 ται 106, 131. ἐπιφημισθε 32. Cat. Nic. ἐπιφημισε σε 75.
 ἐπιφημηση σε 54. opinabitur Aug. τῇ καρδ. αὐτῇ] ἅ τῇ 44.
 Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ἅ αὐτῇ Georg. λέγων] et dicat
 Georg. et dixerit Arm. i. aliiq. Arm. Ed. ὅσιά μοι γένοιτο]
 οσια μοι εγενετο 16, 46. οσια μοι γεγενετο (sic) 131. bona mihi fiant
 Copt. hoc sanctum est mihi Georg. expiationes fiant mihi Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. ὅτι] + ἵ (sic) Arm. i. aliiq. Arm. Ed. τῆς
 καρδ.] ἅ τῆς Arm. i. aliiq. Arm. Ed. πορεύσομαι] πορευέσωμ.
 75. πορευέσωμ. 18, 128, 134. Aug. + ego Georg. συναπολέσῃ]
 συναπολίσσει 75. ἀπολέσῃ Damasc. ii, 332. τὸν ἀναμάρτ.] + cum
 seipso Slav. Ostrog. + eadem uncis inclusa Slav. Mosq.

XX. Οὐ μὴ] ἅ μὴ Damasc. ii, 332. et nequaquam Arab. i. et
 non Arm. i. aliiq. Arm. Ed. θελήσει] θελήσῃ IV, 16, 18,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXIX.

- Θεὸς εὐίλατεῦσαι αὐτῷ, ἀλλ' ἢ τότε ἐκκαυθήσεται ὀργῇ Κυρίῃ καὶ ὁ ζῆλος αὐτῆς ἐν τῷ ἀνθρώ-
 πῳ ἐκείνῳ· καὶ κολληθήσονται ἐν αὐτῷ πᾶσαι αἱ ἀραὶ τῆς διαθήκης ταύτης, αἱ γεγραμμέναι
 21. ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς τέτης· καὶ ἐξαλείψει Κύριος τὸ ὄνομα αὐτῆς ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἕβρανόν. Καὶ διασελεῖ
 αὐτὸν Κύριος εἰς κακὰ ἐκ πάντων υἱῶν Ἰσραὴλ, κατὰ πάσας τὰς ἀράς τῆς διαθήκης τὰς γε-
 22. γραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς νόμου τέτης. Καὶ ἐρῶσιν ἡ γενεὰ ἡ ἑτέρα οἱ υἱοὶ ὑμῶν, οἱ ἀναστή-
 σονται μεθ' ὑμᾶς, καὶ ὁ ἀλλότριος ὃς ἂν ἔλθῃ ἐκ γῆς μακρόθεν, καὶ ὄψονται τὰς πληγὰς τῆς
 23. γῆς ἐκείνης καὶ τὰς νόσους αὐτῆς, ἃς ἀπέσειλε Κύριος ἐπ' αὐτήν, Θεῖον καὶ ἄλλα κατακεκαυμέ-
 νον, πᾶσα ἡ γῆ αὐτῆς οὐ σπαρήσεται, ἔδὲ ἀνατελεῖ, οὐδὲ μὴ ἀναβῇ ἐπ' αὐτήν πᾶν χλωρόν·
 ὥσπερ κατεγράφη Σόδομα καὶ Γόμορρα, ἃς κατέσρεψε Κύριος ἐν θυμῷ καὶ
 24. ὀργῇ. Καὶ ἐρῶσι πάντα τὰ ἔθνη, διατί ἐποίησε Κύριος ἕτω τῇ γῇ ταύτῃ; τίς ὁ θυμὸς τῆς ὀργῆς
 25. ὁ μέγας ἔτος; Καὶ ἐρῶσιν, ὅτι κατέλιπον τὴν διαθήκην Κυρίου τῇ Θεῷ τῶν πατέρων αὐτῶν, ἃ
 26. διέθετο τοῖς πατράσιν αὐτῶν, ὅτε ἐξήγαγεν αὐτὰς ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ πορευθέντες ἐλά-

29, 44, 52, 59, 64, 74, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Da-
 mase. l. c. expriment ἀρίστη (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ
 Θεός Κυρίος VII. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐίλατεῦσαι] ευ-
 ιλατεῦσαι IV, X, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64,
 71, 73, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 εὐίλ. αὐτῷ] ευιλ. εν αυτω 75. eligere cum Copt. ἀλλ' ἢ] ἢ
 134. Damasc. l. c. Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τότε] ἢ Da-
 masc. l. c. ἐκκαυθήσ.] εγκυθησ. 54, 56. ὀργῇ] η οργη 16,
 18, 28, 32, 44, 57, 73, 74, 77, 85, 106, 128, 131, 134. Cat. Nic.
 Κυρίου] ejus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὁ ζῆλ. αὐτ. ἐν τῷ
 ἀνθρ. ἐκ.] ἢ 71. ὁ ζῆλ. αὐτῆς] ὁ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτῆς Georg. ἐν τῷ ἀνθρ. ἐκ.] fuerit illum hominem Slav. Of-
 trog. Georg. ἐν αὐτῷ] ἢ ἐν Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 πᾶσαι] superscript. prima manu Arm. 1. αἱ ἀραὶ] αἱ αρεται
 mendose 16. αἱ Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed.
 τῆς διαθ. ταύτ.] ἢ 58. cum τ signant IV. Alex. αἱ γίγρ. ἐν
 τῷ βιβλ. τέτης] ἢ 71. αἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γε-
 γραμ.] αναγίγρ. IV. ἐγίγρ. 28, 46, 77, 85, 131. τῷ βιβλ.]
 ἢ τῷ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τέτης] τουτου III, 59. τέτῳ
 in charact. minore Alex. του νομῶ τατῶ VII, X, 15, 16, 19, 28, 29,
 53, 54, 55, 56, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129,
 130, 134. Compl. Ald. Aug. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. + τῶ νομῶ τατῶ 18. + του νομῶ 52, 82. τῶ νομῶ
 cum τ signata IV. Alex. Κύριος] + Deus cum articulo Georg.
 το ὄνομα] ἢ τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἕβρ.]
 ἢ 71. ἢ τῶν 75. ἐκ τῆς ὑπ' ἑβρ. 16. ἐκ τῆς Arab. 3. ab hac
 terra cum articulo Georg. sub calis fine articulo Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed.

XXI. Totum comma ἢ 71. διασελεῖ] διασελαι 128. dabit
 Copt. αὐτὸν] ἢ Georg. αὐτ. Κύρ.] Κυρ. αυτ. 16, 18, 28,
 30, 57, 71, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. + Deus
 cum articulo Georg. εἰς] ἢ Georg. κακὰ] omnia mala Georg.
 ἐκ πάντ. υἱῶν] ἐκ π. των υιων IV, X, 16, 18, 28, 29, 32, 54, 55, 56,
 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. in omnes filios fine articulo
 Georg. κατὰ πασ.] ναι πασ. 106. τὰς ἀράς] ἢ τὰς Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαθήκ.] + ταυτης 54, 74, 76, 82,
 106, 134. Arab. 3. τὰς γιγγραμμ.] της γιγγραμμινς VII, X,
 15, 16, 18, 29, 30, 46, 52, 57, 59, 71, 77, 85, 130, 131. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Slav. Mosq. exprimit τῆς ἐγγιγγραμμένης Slav. Ostrog.
 scripti fine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τέτης] ἢ Georg.

XXII. ἐρῶσ.] dicet Slav. Ostrog. ἡ γενεὰ] ἢ ἢ 59. ἡ γέν.
 ἢ ἐτ.] in generatione alia cum articulis Arab. 3. generationes unæ
 (sic) fine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ἐτ.] ἢ ἢ Slav.
 Ostrog. οἱ 2'] σοι 55. μεθ' ὑμᾶς] μεθ' ημας 44. μεθ'
 ὑμῶν 18, 19, 55, 128. ἐφ' ὑμᾶς in textu, sed nargo μεθ' ὑμᾶς, 58.
 ὁ ἀλλότρ.] alieni cum articulo Georg. exprimit οἱ ἀλλόφυλοι Slav.
 Ostrog. ὃς ἂν ἔλθῃ] ἢ ὃς 75. ἂν 28, 57, 73, 77, 85, 130,
 131. Cat. Nic. ἂν primo, sed ascriptis recens manus, 16. qui ve-
 niant Slav. Ostrog. qui veniuri erunt Georg. ἐκ γῆς] ἐκ γενεας
 75. ἐκ της 28. ἢ γῆς Slav. Ostrog. μακρόθεν] μακραν 18.
 καὶ ὄψοντ.] και οψιτ. 53. ἢ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς
 πληγ.] ἢ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς γῆς ἐκείν.] ἢ 71.
 ἐκ της γῆς 18. ιεττα ιηε Slav. Ostrog. τὰς νόσ.] ἢ τὰς Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] ἢ 55. ἢ cum sqq. 71. αἷς] quam

(sic) Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτήν] ἐπ' αυτη 19, 108. ἐν αυτη 59.
 super vos Copt. super illos Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Θεῖον—αὐτῆς] et erit terra (cum articulo) ut fulgur et
 sal comburens Georg. ἄλλα] αλας 53, 58, 77, 108, 118. Compl.
 Ald. πᾶσα ἡ γῆ] in omni terra Arab. 1. 3. ab omni terra fine ar-
 ticulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] ejus in masculino Slav.
 Ostrog. οὐ] et non Arab. 1. et quod non Arab. 3. σπαρή-
 σεται] σπαρησετε 16, 131. + in terra (cum articulo) eorum semen
 Georg. οὐδὲ 1°] ου 44, 74, 106, 134. ἀνατελεῖ] ανατελει
 106. ἔδὲ μὴ] ουδε μην (sic) 55. et neque Georg. ἀναβῇ]
 αναβησεται 16. ἐπ' αὐτήν] ἐπ' αυτης IV, 18, 19, 29, 30, 32, 44,
 54, 56, 64, 74, 75, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald.
 Alex. ὥσπερ] ως 55. Σόδομα] Sodom Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. Γόμορρα] Gomora Georg. Gomor Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. Ἀδαμὰ] et Adama Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Adma Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Σεβωῖμ] Σεβοιμ X, 16, 29, 30, 82. Σε-
 βοειμ 75. Σεβοειν 15. Σεβοειν III, 64. Σεβοειν 59. Σεβοειν 18.
 Εσεβοειμ 19. Σεβοειν VII. Ald. Σεβοειμ 52. Σεβοειμ in charact.
 minore Alex. exprimit Σεβοειμ Georg. expriment Σεβοειμ Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. Κύριος] + ο Θεος 82. margo ο Θεος 85.
 ἐν θυμῷ] + αυτου IV, 53, 56, 58, 74, 76, 82, 106, 134. Compl.
 Arab. 1. 3. + idem in charact. minore Alex. + cordis fine articulo
 Georg. ἢ ἐν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ult.] ἢ Georg.
 ὀργῇ] εν οργη IV, 74, 76, 106, 134. ἐν in charact. minore præmittit
 Alex. + αυτου IV, VII, X, 18, 29, 32, 64, 71, 82, 128, 129, 131.
 Ald. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. ius ejus cum articulo Slav. Ostrog.

XXIV. Totum comma ἢ 71. ἔθνη] + της γης 44, 53, 74,
 76, 106, 129, 134. Copt. Arab. 3. Κύρ.] + Deus cum articulo
 Georg. Κύρ. ἔτω] ἔτ. Κύρ. Alex. Κυρ. ουτως IV, VII, 16,
 59, 130, 131. ἢ οὕτω 54, 58, 75. τῇ γῇ ταύτῃ] την γην ταυτην
 16, 131. την γην των πατερων ταυτην 77. τίς] et quæ Arab. 3.
 aut quæ est Georg. quæ erit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ θυμ.
 τῆς ὀργ. ὁ μέγ. ἔτ.] ο θ. της οργ. ουτ. ο μεγα. 53. ο θ. της οργ.
 ταυτης ο μεγα. ουτ. 59. ira hæcce magna fine articulis Georg. ἢ ὁ
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXV. Totum comma ἢ 71. καὶ 1°] ἢ Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἐρῶσιν] + παντες 44. responsum dabunt Arm. 1. respon-
 sum dabunt et dicent Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. κατέλιπον]
 κατελειπον VII, X, 75. κατελειποσαν II. Κυρίου τῇ Θεῷ] ἢ 16.
 ἢ τῷ Θεῷ 108, 118. ἢ Κυρίου Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν
 πατέρ.] ἢ 77. Georg. ἢ τῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ-
 τῶν 1°] αυτου 106. vestrum Georg. ἢ] ην 32, 44, 74, 76, 106,
 134. Ald. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅτε] οτι 19,
 53, 54, 108. οτι ex corr. 134. Αἰγύπτου] Egyptiorum Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XXVI. Totum comma ἢ 71. Θεοῖς] idolis Georg. ἐτί-
 ροις] + και προσεκυνησαν 16, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 72, 73, 77, 85,
 130, 131. Cat. Nic. + και προσεκυνησαν αυτοις VII, X, 15, 18,
 19, 29, 54, 55, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 83, 106, 108, 128, 129, 134.
 Compl. Ald. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + και
 προσεκυνησαν αυτοις, Θεους 82. + και προσεκυνησαν αυτοις Θεοις
 58. Arab. 3. + eadem, sed Θεοις cum * signant, IV. Arab. 1.
 + eadem, sed Θεοῖς habet in charact. minore sub *, Alex. ἔς] οἱς
 IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58,
 59, 64, 72, 73, 75, 77, 83, 85, 106, 129, 130, 131. Compl. Ald.

τρευσαν θεοῖς ἑτέροις ἕς ἕκ ἡπίσαντο, ὃδὲ διένειμεν αὐτοῖς. Καὶ ὠργίσθη θυμῷ Κύριος ἐπὶ τὴν 27.
 γῆν ἐκείνην ἐπαγαγεῖν ἐπ' αὐτὴν κατὰ πάσας τὰς κατάρas τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ
 νόμου τούτου. Καὶ ἐξῆρεν αὐτὰς Κύριος ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν ἐν θυμῷ καὶ ὀργῇ καὶ παροξυσμῷ 28.
 μεγάλῳ σφόδρα, καὶ ἐξέβαλεν αὐτὰς εἰς γῆν ἑτέραν ὥσει νῦν. Τὰ κρυπλὰ Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν, 29.
 τὰ δὲ φανερά ἡμῖν καὶ τοῖς τέκνοις ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα, ποιεῖν πάντα τὰ ῥήματα τῆς νόμου τούτου.

ΚΕΦ.
XXX.

ΚΑΙ ἔσαι ὡς ἂν ἔλθωσιν ἐπὶ σὲ πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα, ἡ εὐλογία καὶ ἡ κατάρas, ἣν ἔδωκα 1.
 πρὸ προσώπου σου, καὶ δεξὴ εἰς τὴν καρδίαν σε ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν, ἧ ἂν διασκορπίσῃ σε
 Κύριος ἐκεῖ, Καὶ ἐπισραφήσῃ ἐπὶ Κύριον τὸν Θεόν σε, καὶ εἰσακίσῃ τῆς φωνῆς αὐτῆς κατὰ πάντα 2.
 ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σε, Καὶ ἰά- 3.
 σεται Κύριος τὰς ἀμαρτίας σου, καὶ ἐλεήσει σε, καὶ πάλιν συνάξει σε ἐκ πάντων τῶν ἐθνῶν,
 εἰς ἕς διεσκόρπισέ σε Κύριος ἐκεῖ. Ἐὰν ᾖ ἡ διασπορά σου ἀπ' ἄκρου τῆς ἕραν ἕως ἄκρου τῆς οὐ- 4.

Alex. Cat. Nic. ἡπίσαντο] επισαντο 59, 75, 82. ἐπισήσαντο
 Compl. ὃδὲ διέν. αὐτ.] ἅ 55. + neque unum Slav. Ostrog.
 Georg.

XXVII. Totum comma ἅ 71. θυμῷ Κύρ.] Κυρ. θυμῷ X,
 28, 30, 53, 57, 58, 59, 73, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἅ θυμῷ Slav. Ostrog. Georg.
 τὴν γῆν ἐκ.] eos Georg. ἐπαγαγεῖν] καὶ ἐπηγαγεν 82. Slav. Of-
 trog. ἐπ' αὐτὴν] super eos Arab. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm.
 Ed. κατὰ πᾶσ.] ἅ 72. ἅ πᾶσ. 15. Georg. τὰς κατάρ.]
 τας αρas VII, X, 15, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 72,
 73, 77, 85, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τας
 αρas e corr. manus recentis, sed τας κατάρas primo, 16. ἅ τας
 Arm. 1. alique. Arm. Ed. + τῆς διαθήκης VII, X, 15, 16, 18,
 28, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129,
 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alique.
 Arm. Ed. + eadem uncis inclusa Alex. + hujus fœderis cum arti-
 culo Georg. τὰς γεγρ.] ἅ τας primo, sed ascriptis recens manus,
 16. scripti sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 τῷ βιβλ.] ἅ τῷ Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ νόμου τούτου] τῷ
 νόμου: τουτω IV. sic habet ac signat, sed τούτω est in charact. minore,
 Alex. cum ~ hæc omnia signat Arab. 1. ἅ τῷ νόμῳ, et habet τούτω
 tantum, 58. ἅ τῷ Georg.

XXVIII. Totum comma ἅ 71. αὐτὰς] αυτοῖς (sic) 19.
 Κύριος] + ἀπο προσώπου αὐτοῦ 75. ἀπὸ τῆς γῆς αὐτ.] ἅ III.
 ἐκ τῆς γῆς αὐτ. IV, 82. ἐκ γῆς αὐτ. 82. habet in charact. minore
 Alex. ἐν θυμῷ] καὶ ἐν θυμῷ IV. ἅ ἐν Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 καὶ 2°] ἅ Georg. ὀργῇ] ἐν ὀργῇ IV, 58. Georg. ἐν sub X
 præmittit Alex. ἰα cum articulo Slav. Ostrog. + ejus Georg.
 παροξ.] ἐν παροξ. IV, 74, 106, 134. ἐν sub X in charact. minore
 præmittit Alex. exprimit θυμῷ, licet idem præcessisset, Copt. με-
 γάλῳ σφόδρα] ἅ σφόδρα 55, 58. σφόδρα cum τῷ signant IV. Alex.
 Arab. 1. maxima Arm. 1. ἅ μεγάλῳ (sic) Georg. εἰς γῆν ἑτέρ.]
 ἐκ γῆς in textu, sed ἑτέραν est in marg. prima manu, (sic) VII. in
 terram alienam Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. in terra alia
 Slav. Ostrog. ὥσει νῦν] ἅ 75. ἅ in textu, sed habet margo prima
 manu, VII. ὥσει καὶ νῦν 44. usque ad nunc Slav. Ostrog. Georg.
 Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXIX. Totum comma ἅ 58, 71. τὰ κρ.] ἅ τὰ 44. et
 præmittit Georg. τῷ Θεῷ ἡμ.] ἅ Aug. ἡμῶν 1°] ὑμῶν 30,
 44, 53, 55, 74, 75, 76, 106. Ald. Procop. in Cat. Nic. ad I. ὑμῶν
 Theodoret. I, 286, in Ed. Hal. sed ἡμῶν in Cat. Nic. ad I. ἅ Chryf.
 vi, 338. τὰ δὲ φαν.] et manifesta cum articulo Arm. 1. alique.
 Arm. Ed. ἡμῖν] ὑμῖν 16, 18, 30, 32, 44, 46, 53, 55, 59, 71, 74,
 75, 76, 106, 118, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. I. c. Theodoret. II. cc.
 Aug. alius Latinus. Copt. ἡμῖν in textu, sed u margo prima manu, ut
 ὑμῖν legatur, 130. quæ nobis Slav. Ostrog. καὶ] ἅ Georg. Arm. 1.
 alique. Arm. Ed. τοῖς τέκν.] filii sine articulo Arm. 1. alique.
 Arm. Ed. ἡμῶν 2°] ὑμῶν 16, 18, 30, 32, 44, 46, 53, 55, 59, 71,
 74, 75, 76, 106, 118, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. I. c. Theodoret. II. cc.
 Aug. alius Latinus. ἡμῶν in textu, sed u margo prima manu, ut ὑμῶν
 legatur, 130. τὸν αἰῶνα] in num. plurali exprimit Slav. Mosq.
 τὰ ῥήμ.] ἅ τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ νόμῳ] ἅ 46, 52.
 Georg.

I. Totum comma ἅ 58. ἔσαι] εἶπω 16, 52, 57, 73, 77, 131.

ὡς ἂν] ὅταν 55. ἔλθωσιν] εισέλθωσ. X, 15, 44, 64. Ald. ἐπὶ
 σὲ] ἅ 19, 108. τὰ ῥήμ.] ἅ 53. ἅ τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 ταῦτα] ἅ Georg. ἡ εὐλ.] aut benedictio cum articulo Arm. 1.
 aut benedictiones sine articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἅ ἡ,
 ut videtur, Copt. ἡ κατάρas] maledictiones cum articulo Georg.
 aut maledictio cum articulo Arm. 1. aut maledictiones sine articulo
 Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἅ ἡ, ut videtur, Copt. ἡ] quas
 Arm. 1. alique. Arm. Ed. quas has (sic) Georg. ἔδωκα] δε-
 δωκα IV, VII, X, 16, 18, 19, 30, 32, 46, 53, 57, 59, 64, 73, 77,
 82, 108, 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. σε 1°]
 vestra Georg. καὶ 3°] ἅ Georg. δεξῇ] δεῖξ 82. ἐξεῖξ (sic)
 75. accipere illud Slav. Ostrog. Georg. exaltaveris, sed forte acce-
 peris, Copt. τὴν καρδ.] ἅ τὴν Arm. 1. alique. Arm. Ed. σε 2°]
 ἅ 75, 108. ἐὰν] ἅ 28, 85. Compl. διασκορπίσῃ] διασκορ-
 πῖσαι 75, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. δια-
 σκορπ. σε] σε διασκορπ. II, 16, 28, 30, 32, 46, 57, 73, 77, 85, 108,
 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Κύ-
 ριος] + ο Θεός σου IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 32, 44, 46, 52, 53,
 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Mosq.
 Κύρ. ἐκεῖ] ἅ ἐκεῖ Copt. Arab. 3. ἅ utrumque Georg.

II. ἐπισραφήσῃ] επισραφήσει 75, 131. + tu Georg. εἰσα-
 κίσῃ] υπακουσῇ IV, VII, X, 15, 16, 28, 29, 30, 44, 52, 53, 56, 58,
 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 129, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 υπακουσῇ 19, 32, 54, 108, 118. υπακουσῇ 131. υπακουσῇ 75.
 κατὰ πάντα] ἅ cum sqq. 71. καὶ π. 16, 57, 73, 77, 131. ἅ Georg.
 ὅσα] quæ Arm. 1. alique. Arm. Ed. quæ hæc (sic) Georg. ἐν-
 τέλλ. σοι] σοι εντελλ. VII, 58, 129. Compl. σήμερ.] + συ καὶ
 οἱ υἱοὶ σε 44, 74, 76, 82, 106, 134. + eadem cum * præmissa IV.
 Arab. 1. + eadem sub * in charact. minore Alex. + tu et domus
 tua cum articulo Slav. in hodie die cum articulo Georg. ἐξ ὅλ.
 τῆς καρδ.] ἅ cum sqq. 18. ἅ τῆς 55. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 τῆς ψυχ.] ἅ τῆς 30, 55. Arm. 1. alique. Arm. Ed. cogitatione cum
 articulo Georg. σου ult.] + λατρεύετε 72.

III. Καὶ 1°] ἅ Georg. ἰάσεται] ἰλασεί. 54, 72, 75. εἰλα-
 σεται 82. ἐξίλασεται 44, 74, 76, 106, 134. Κύριος 1°] + ο
 Θεός 76. + ο Θεός σου IV, X, 15, 44, 58, 64, 74, 82, 106, 129,
 134. Copt. Arab. 1. + eadem in charact. minore Alex. + tuus
 Georg. τὰς ἀμαρτίας] τὰς ἀμαρτίας 74, 76, 134. ἐλεήσει]
 ελεήσει (sic) 19. πάλιν] ἅ Slav. Ostrog. συνάξει σε] purgabit
 te Slav. Ostrog. + Dominus Deus tuus Georg. τῶν ἐθν.] ἅ τῶν
 75. Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. εἰς οὓς] ἅ εἰς (sic)
 44, 106. οὓς 55. Slav. Ostrog. διασκορπίσει] διασκορπισαί 54,
 75. σε 2°] ἅ 106. Κύριος 2°] ἅ 19, 55, 108, 118. Georg.
 + ο Θεός σου IV, VII, 15, 29, 44, 53, 58, 59, 71, 74, 76, 82, 106,
 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Arab. 1. 3. Slav.

IV. Ἐὰν] et si Arab. 1. 3. Georg. ἦ] erit Slav. Ostrog.
 ἅ Georg. ἡ διασπ.] ἅ ἡ Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἄκρῃ 1°]
 summis Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ ἄκρῳ] ἅ 1°] calb Ambr. calb-
 rum sine articulo Arm. 1. et alii Codd. Armeni. terra sine articulo
 Arm. Ed. ἕως ἄκρου τῷ ἄκρῳ] ἅ IV, 44, 54, 82. Compl. uncis
 includit Alex. ἄκρου 2°] ἅ 19. Arm. 1. alique. Arm. Ed.
 τοῦ ἄκρ. 2°] ἅ 75. τῆς γῆς superscript. prima manu 131. terra sine
 articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. ejus Hier. Arab. 1. ἐκεί-
 θεν 1°] ἐκεῖ 30. et illinc Slav. Ostrog. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXX.

5. ρανῶ, ἐκεῖθεν συνάξει σε Κύριος ὁ Θεός σου, καὶ ἐκεῖθεν λήψεται σε Κύριος ὁ Θεός σου. Καὶ εἰσάξει σε ὁ Θεός σου ἐκεῖθεν εἰς τὴν γῆν, ἣν ἐκληρονόμησαν οἱ πατέρες σου· καὶ κληρονομή-
6. σεις αὐτήν, καὶ εὖ σε ποιήσῃ, καὶ πλεονασόν σε ποιήσῃ ὑπὲρ τῆς πατέρας σου. Καὶ περι-καθαριεῖ Κύριος τὴν καρδίαν σου, καὶ τὴν καρδίαν τῆς σπέρματός σου, ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεόν
7. σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σε, ἵνα ζῆς σύ. Καὶ δώσει Κύριος ὁ Θεός
8. σου τὰς ἀρχὰς ταύτας ἐπὶ τῆς ἐχθρῆς σου, καὶ ἐπὶ τῆς μισῶντάς σε, οἱ ἐδίωξαν σε. Καὶ σὺ ἐπίσραφήσῃ καὶ εἰσακῆσῃ τῆς φωνῆς Κυρίου τῆς Θεῆ σου, καὶ ποιήσεις τὰς ἐντολὰς αὐτῆς, ὅσας
9. ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον. Καὶ εὐλογῇ σε Κύριος ὁ Θεός σε ἐν παντὶ ἔργῳ τῶν χειρῶν σε, ἐν τοῖς ἐκγόνις τῆς κοιλίας σου, καὶ ἐν τοῖς ἐκγόνις τῶν κτηνῶν σου, καὶ ἐν τοῖς γεννήμασι τῆς γῆς σου, ὅτι ἐπιστρέψει Κύριος ὁ Θεός σου εὐφρανθῆναι ἐπὶ σοὶ εἰς ἀγαθὰ, καθότι εὐφράνθη
10. ἐπὶ τοῖς πατράσι σου. Ἐὰν εἰσακῆσῃς τῆς φωνῆς Κυρίου τῆς Θεῆ σε, φυλάσσεσθαι τὰς ἐντο-

ἐκεῖθεν. 1°—ἐκεῖθεν. in com. 5] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 55. συναξ.] συναξή 75. ἐπὶ συναξί 32. congregabo Ambr. Hier. da-bit (sic) Arab. 1. Κύρ. ὁ Θεός σου 1°] dicit Dominus (sic) Ambr. καὶ ἐκεῖθεν.] ἁ cum sqq. 15, 19, 64, 71, 108, 118. Arab. 3. ἁ ἐκεῖθεν Georg. ἀληψίτ. σε] σε ληψ. 54, 75. ἀναληψίτ. σε 32. Κύρ. ὁ Θεός σου ult.] ἁ IV, VII, X, 29, 56, 58, 59, 82, 129. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Moiq. Georg.

V. Καὶ εἰς. σε] ἁ 15, 54, 64, 71, 75, 128. εἰσάξει] εἰσαξή 16. συναξί Ald. ὁ Θεός σου] ἁ 15, 19, 54, 64, 71, 75, 108, 118, 128. Slav. Ostrog. Georg. Κυριος præmittunt IV, VII, 16, 28, 29, 53, 56, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 82, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Moiq. ἐκεῖθεν] ἁ IV, VII, X, 15, 16, 19, 28, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς τὴν γῆν] suprascripta prima manu Arm. 1. οἱ πατέρες.] ἁ οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ κληρ. αὐτ.] ἁ Arab. 3. Georg. κληρ. αὐτ.] κληρονομίης 58. κατὰ κληρονομίης IV. σε ποιήσ. 1°] ποιήσ. σε IV, 44, 82, 134. ἁ σε primo, sed ascripsit recens manus, 16. ποιήσ. 1°—ποιήσ. 2°] ἁ postrem. et quæ his interjacent 19, 55, 108, 118. σε ποιήσ. 2°] ποιήσ. σε IV, 82. σε ποιήσ. 131. τοῖς πατ.] exprimitur χιλιόος sine articulo Arm. 1. ἁ τὰς Armeni Codd. reliquit. Arm. Ed.

VI. Totum comma ἁ 71. totum comma ἁ in uno loco libri Armeniaci, Venetis anno 1749 inpressi, sed in alio loco ejusdem libri citatur. περικαθαριεῖ] ἐὰν μετανοήσῃς præmittit Clem. Al. in Cat. Nic. ad l. encumidet Cyp. Laſtant. Sedul. Scot. Latinus unus alius. Arm. 1. aliiq. Codd. Armeni. et sic prædictus liber Armenus in citatione; et sic in textu, sed purgabit in marg. Arm. Ed. Κύριος] + ὁ Θεός 58. + ὁ Θεός σου IV, 82. Arab. 1. τὴν καρδ. 1°] ἁ τὴν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ τὴν κ. τῆς σπ. σου] ἁ Liber Armenus prædictus. τὴν καρδ. 2°] ἁ 55, 106. Sedul. Scot. ἁ τὴν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς σπέρ. σου] ἁ σου Latinus unus. ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸν Θε. σε] ἁ σου Cyp. τῆς καρδ.] τῆς διανοίας 55. ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ult.] ἁ 77. τῆς ψυχ.] cogitatione sine articulo Georg. ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ζῆς] ζῆσης 16, 28, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. ζῆσεις 19, 75. σύ] + καὶ το σπέρμα 30. + καὶ το σπέρμα σου 16, 28, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. + eadem uncis inclusa Alex. + καὶ το σπέρματος σου (sic) 85. + et semen tuum sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

VII. Totum comma ἁ 71. δώσει] ἀποδώσ. 44, 74, 76, 106, 134. adducet Copt. ὁ Θεός σου] ἁ III. habet in charact. minore Alex. τὰς ἀρχὰς ταύτ.] τὰς καταρχὰς 32. πᾶσας τὰς ἀρχὰς ταύτας, omnia cum ✕ signata, IV. πᾶσας in charact. minore sub ✕ sine signo finali præmittit Alex. omnes sub ✕ sine signo finali præmittit Arab. 1. ἐπὶ 1°, 2°] exprimunt εἰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰ] et qui Arab. 3. σε ult.] σοι 106.

VIII. Καὶ 1°] sed Slav. Ostrog. ἁ Georg. σὺ ἐπίσραφήσῃ] ἐπιστραφήσῃ 59. ἁ σὺ 30. + ἐπὶ Κυρίον II. εἰσακῆσῃ] εἰσακούσῃ 32. τῆς φων.] ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ π. τὰς ἐντ. αὐτῆς] ἁ 75. ποιήσεις] ποιήσας VII. τὰς ἐντολ.] πᾶσας præmittunt 44, 74, 76, 106, 128, 134. Georg. idem sub ✕ præmittit IV. idem in charact. minore sub ✕ præmittit Alex. omnia sub ✕ præmittit Arab. 1. αὐτῆς] ταύτας 19. ἁ primo, sed

ascripsit recens manus, 16. ὅσας] ας IV, VII, 16, 28, 30, 46, 57, 59, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. quæ hec (sic) Georg. ἐγὼ] ἁ Georg. σήμερ.] in hodie die cum articulo Georg.

IX. εὐλογῇ] πολυωρήσῃ IV, VII, X, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. πολυωρήσῃ καὶ εὐλογῇ 32. πολυωρήσῃ 55, 59. πολυωρήσῃ mendose 19. multiplicare faciet Copt. custodiet Arab. 1. multiplicabit Arab. 3. Slav. Ostrog. augebit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν παντὶ ἔργῳ] et beabit omnia opera cum articulo Georg. in omnibus operibus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῶν χειρ.] manus cum articulo Slav. Ostrog. ἁ τῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἐκγ. 1°—ἐν τοῖς ἐκγ. 2°] ἁ prima et quæ his interjacent 71. ἐν τοῖς ἐκγ. 1°] καὶ præmittunt IV, 16, 28, 30, 57, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. τοῖς ἐκγόν. 1°] fructibus cum articulo Slav. Ostrog. proventus cum articulo Georg. omnibus præmittit Arab. 1. ἁ τοῖς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς κοιλ.] ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ἐν τοῖς ἐκγ. τῶν κτην. σου] ponunt post γῆς σου II, 18, 28, 54, 75, 85, 108, 118, 128, 130. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Georg. ἐν τοῖς ἐκγόν. 2°] ἁ 106. ἐν τοῖς ἐγγόνις 32, 44, 74, 75, 76, 82, 134. + τῆς κοιλίας σου (sic) 55. in fructibus Arab. 3. Slav. Ostrog. proventus cum articulo Georg. τῶν κτην. σου] καὶ τῶν κτ. σου 44, 55. + et quadrupedum terre tue Arab. 3. ἐν τοῖς γεννήμα.] ἐν τοῖς γεννίμα. II, X, 18, 28, 32, 44, 75, 108, 128, 130, 131. Ald. proventus cum articulo Georg. ἔης γ. σου] + εἰς ἀγαθόν 44, 58, 74, 76, 106, 134. + eadem cum ✕ præmissa signo finali IV. + eadem in charact. minore sub ✕ sine signo finali Alex. + et in proventus pecorum tuorum cum articulis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπιστρέψει] επιστρέψῃ 131. επιστρέψῃ 56. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. υπεστρέψῃ 53. + σε 16, 52, 57, 58, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. + super te Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Θεός σου 2°] ἁ 58. Arab. 3. cum ~ signant IV. Alex. εὐφρανθῇ] του ευφρ. 44, 74, 106, 134. ἁ 82. ἐπὶ σοὶ] περὶ σε 44. ἐπὶ σε IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 682. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰς ἀγαθὰ] ἁ εἰς (sic) 18. ἁ utrumque in textu, sed habet margo ἡς ἀγαθόν (sic) a recenti manu, 106. ἐν ἀγαθοῖς 55. bonitate Slav. Ostrog. in bonitates Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καθότι] ἁ cum sqq. 71. ὅτι 52, 59. εὐφράνθη] ηυφρανθῇ VII, X, 16, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 129. Compl. Alex.

X. Ἐὰν 1°—ἐὰν 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 71, 108, 118. ἐὰν 1°] et si Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἰσακῆσῃ] εἰσακούσῃς 75. εἰσακούσῃ 16, 32, 44, 54, 77, 106, 131. Compl. Cat. Nic. τῆς φων.] ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρ. τῆς Θεῆ σου] αὐτῆς Philo i, 682. φυλάσσεσθαι] φυλαξασθαι 44. φυλασσειν 55. φυλασσεσθαι 106. et custodias Georg. + καὶ ποιέω 28, 32, 46, 57, 129. + καὶ ποιέω πᾶσας VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + eadem, sed καὶ ποιέω tantum cum ~ signat, IV. + eadem, et cum ~ signat omnia, Alex. + πᾶσας Philo l. c. ἐντολ. αὐτῆς] ἁ αὐτῆς Philo l. c. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 3°] ἁ postrem. et quæ his interjacent 58. καὶ τὰ δικ. αὐτῆς] καὶ πάντα τα δικ. αὐτοῦ 74, 76, 106, 134. Georg. cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. ἁ αὐτῆς Philo l. c. Slav. Ostrog. ἁ τὰ

λάς αὐτῆ, καὶ τὰ δικαιώματα αὐτῆ, καὶ τὰς κρίσεις αὐτῆ τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τῆ νόμῃ
 τῆς, ἐὰν ἐπιστραφῇς ἐπὶ Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς
 σου. Ὅτι ἡ ἐντολὴ αὕτη ἦν ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, οὐκ ὑπέρογκός ἐστιν, ἐδὲ μακρὰν ἀπὸ 11.
 σὲ ἐστίν. Οὐκ ἐν τῷ ἔραυνῳ ἄνω ἐστὶ, λέγων, τίς ἀναθήσεται ἡμῖν εἰς τὸν ἔραυνόν, καὶ λήψεται ἡμῖν 12.
 αὐτὴν, καὶ ἀκῶσαντες αὐτὴν ποιήσομεν; Οὐδὲ πέραν τῆς θαλάσσης ἐστὶ, λέγων, τίς διαπεράσει 13.
 ἡμῖν εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, καὶ λάβῃ ἡμῖν αὐτὴν, καὶ ἀκουσὴν ἡμῖν ποιήσῃ αὐτὴν, καὶ
 ποιήσομεν; Ἐγγύς σου ἐστὶ τὸ ῥῆμα σφόδρα ἐν τῷ σώματί σου, καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου, καὶ ἐν 14.
 ταῖς χερσὶ σου ποιεῖν αὐτό. Ἴδου δέδωκα πρὸ προσώπου σε σήμερον τὴν ζωὴν καὶ τὸν θάνα- 15.
 τον, τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακόν. Ἐὰν εἰσακῆσῃς τὰς ἐντολάς Κυρίου τῆ Θεοῦ σου, ἃς ἐγὼ ἐντέλ- 16.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς κρίσ. αὐτῆ] Ἀ Compl. Ἀ αὐ-
 τῆ Philo l. c. Ἀ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς γεγρ.]
 τὰ γεγραμμένα Compl. *quæ ipsa scripta sunt* Georg. Ἀ τὰς Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. τῷ βιβλίῳ] τῷ βιβλίῳ Philo l. c. τῆ νόμῃ
 τῆς] τουτω 52, 59. Ἀ τῆς Georg. ἐὰν 2°] καὶ 55. Arab. 1.
 et si Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ cum sqq. 58. ἐπι-
 στραφῇς] επιστραφήση 55, 74, 106, 134. ἐπιστ. ἐπὶ Κύρ. τὸν Θεόν]
convertetur Dominus Deus (sic) Arab. 1. ἐπὶ] πρὸς 106, 134.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ primo, sed adscripsit
 supra lineam alia manus, 16. τῆς καρδ.] Ἀ τῆς ~~καρδ.~~ IV. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. anima cum articulo Georg. σε penult.—σε ult.]
 Ἀ postrem. et quæ iis interjacent 71. τῆς ψυχ.] Ἀ τῆς forte IV.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. corde cum articulo Georg.

XI. ἡ ἐντ.] Ἀ ἡ Ald. αὕτη] αὐτοῦ 106. Chryf. vi, 338.
 ἦν ἐγὼ ἐντ. σοι σῆμ.] Ἀ 71. Orig. ii, 836. Chryf. l. c. ἐντ. σοι]
 σοι ἐντ. 128. οὐχ ὑπέρογκ. ἐς.] ἐκ ἔσαι ὑπέρογκ. Chryf. l. c.
 ὑπέρογκ.] *exaltatum* Tert. *super exaltatum* Sedul. Scot. ἐστὶν 1°]
 Ἀ 54, 75. Theodoret. i, 287. + ἀπο σε IV, 82. Georg. ἐστὶν 1°]
 —ἐστὶν 2°] Ἀ in textu primum et quæ his interjacent, sed habet margo
 prima manu, VII. Ἀ eadem Chryf. l. c. ἀπὸ σὲ ἐς.] ἐστὶν ἀπο
 σου 18, 54, 75, 128. Theodoret. l. c. Slav. Mosq. Ἀ ἀπὸ σοῦ hic
 IV, 82. Georg. Ἀ ἐστὶν II, 44. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. τῷ οὐρ.] *cælis* sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἄνω] Ἀ IV, VII, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 71, 74,
 75, 76, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. vi, 338. Theodoret. i, 287. Aug. Sedul. Scot. Arab. 1. 3.
 Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. ἐστὶ 1°]
 Ἀ Chryf. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] ἵνα εἴπῃς Chryf.
 l. c. Cosm. ii, 137. Sedul. Scot. et dices Slav. Ostrog. *quoniam di-*
ces Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *dicis* Georg. ἡμῖν 1°] ὑμῶν 53.
 Ald. ἡμῶν III, IV, VII, 28, 29, 32, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 73,
 82, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Cat. Nic. ἡμῖν in charact. mi-
 nore Alex. *e nobis* Arab. 1. Slav. Mosq. *a nobis* Sedul. Scot. Slav.
 Ostrog. Ἀ 55. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Cosm. l. c. Copt. Arab. 3.
 Ἀ in uno loco, sed habet alibi, Aug. τὸν ἄρ.] *cælos* sine articulo
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ λήψεται.] Ἀ cum sqq. 71. Chryf.
 l. c. καταγαγεῖν Cosm. l. c. ἡμῖν αὐτ.] αὐτ. ἡμ. II, IV, 44,
 82, 106, 134. Sedul. Scot. Slav. Ἀ ἡμῖν Orig. ii, 836. καὶ ἀκῶσ.
 αὐτ. ποιήσομ.] Ἀ Orig. l. c. καὶ ἀκῶσ.] καὶ εἰσακουσ. 128. *ut*
audientes Sedul. Scot. et *audiemus* et Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 αὐτὴν 2°] αὐτοῦ II. αὐτῆς 128. Ἀ 18, 55. Sedul. Scot. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ποιήσομ.] ποιήσωμ. 29, 44, 75, 106. Sedul.
 Scot. ἡμεῖς ποιήσωμ. 18. + αὐτὴν 44, 74, 76, 82, 106, 134. Se-
 dul. Scot. + idem cum * signatum IV. + idem sub * in charact.
 minore Alex.

XIII. Totum comma Ἀ 53. totum comma bis scriptum, sed se-
 cunda vice scripta virgulis sunt transfixa, 106. πέραν 1°] expri-
 munt ἀπὸ τῆς πέραν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς θαλ.] του
 τῆς θαλ. 59. *peregrinum mare* cum articulo Slav. Ostrog. Ἀ τῆς
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστὶ] Ἀ Theodoret. i, 287. Sedul. Scot.
 λέγων] *ut dicas* Sedul. Scot. et sic, ut videtur, Aug. et dices Slav.
 Ostrog. *quoniam dices* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαπεράσ.]
 διαπεράσεται 55. Ald. περάσει Cosm. ii, 137. ἡμῖν 1°] ἡμῶν
 52, 58, 82. Arab. 1. Ἀ 19, 108, 118. Compl. Theodoret. l. c.
 Cosm. l. c. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *illinc* Slav. Of-
 trog. εἰς τὸ πέρ. τῆς θαλ.] Ἀ 71. εἰς τὸ πέρ. τῆς θαλ. καὶ
 λ. ἡμ. αὐτ.] Ἀ Slav. Ostrog. εἰς τὸ πέραν] εἰς τὸ πέραν Cat.
 Nic. exprimunt ἐκ τῆς πέραν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς
 θαλ. 2°] Ἀ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ λάβῃ] καὶ λη-
 ψεται X, 16, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64,

71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Theodoret. l. c. Aug. sic in textu, sed λαβῇ margo, 85.
 ἀγαγεῖν Cosm. l. c. et *accipiamus* Arab. 1. ἡμῖν αὐτ.] αὐτ.
 ἡμ. IV, 44, 74, 76, 82, 134. Orig. ii, 836. Slav. Mosq. Georg.
 Ἀ ἡμῖν 131. Sedul. Scot. Ἀ αὐτὴν 71. αὐτὴν 1°—αὐτὴν 2°]
 Ἀ postrem. et quæ his interjacent 75. Ἀ eadem Theodoret. in Cat.
 Nic. ad l. sed habet in Ed. l. c. καὶ ἀκουσὴν ἡμῖν ποιήσῃ αὐτ.
 καὶ] καὶ ακουσ. ποιήσῃ ἡμ. αὐτ. καὶ 18, 76, 128. καὶ ακουσ. ἡμ.
 ποιήσῃ αὐτ. καὶ 74, 134. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. καὶ ακου-
 σαντες αὐτὴν IV, VII, X, 15, 16, 28, 29, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 64,
 71, 73, 77, 82, 85, 106, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Orig. l. c. Aug. Arab. 1. Slav. καὶ ακουσαντες 19, 55, 108,
 118. *ut audientes* Sedul. Scot. Ἀ αὐτὴν Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ποιήσομ.] ποιήσωμ. 19, 28, 29, 44, 55, 59, 71, 75, 85, 106.
 Sedul. Scot. + αὐτὴν 44, 74, 76, 82, 106, 134. Sedul. Scot.
 Arab. 1. + idem cum * signatum IV. + idem sub * in charact.
 minore Alex.

XIV. Ἐγφ.] οἱ præmittunt 44, 53, 54, 74, 75, 76, 106, 134.
 οἱ ἐγφ. margo X. ἀλλ' ἐγφ. Chryf. vi, 338. Theodoret. i, 287. et
 prope Arab. 1. ἐγφ. σου ἐστὶ] ἐστὶν σου ἐγφ. II, 18. ἐστὶν ἐγφ. σου
 54, 82. σου 1°] σοι IV. Ἀ Orig. i, 238, sed habet alibi. Ἀ Aug.
 Ambr. Sedul. Scot. *apud te* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστὶ]
 Ἀ 53, 58, 75. Theodoret. l. c. Georg. cum * signant IV. Alex.
 ἐστὶ τὸ ῥῆμα] τὸ ῥῆμα ἐστὶ 55. Chryf. l. c. Cosm. ii, 137. sic Orig. i,
 238, sed alibi ut Vat. sic et Theodoret. iii, 112, sed alibi ut Vat.
 τὸ ῥῆμα σφ.] σφ. το ρ. IV. σφόδρα] Ἀ VII, 53. Basil. in Cat.
 Nic. ad l. ἐν τῷ σώμ.] Ἀ cum sqq. 71. Ἀ τῷ Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. σώμ. σου] σώμ. ἡμῶν Orig. i, 238, sed alibi ut Vat.
 σε 2°—σε 3°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent Sedul. Scot. ἐν τῇ
 καρδ.] καὶ ἐν τῇ καρδ. 19. Aug. et in corde Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. καὶ ἐν ταῖς χερσὶ σου] Ἀ 19, 58. cum * signant IV. Alex.
 cum ~ signat Arab. 1. Ἀ ταῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + εἰς
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιεῖν αὐτό] αὐτοῦ ποιεῖν II,
 16, 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Ἀ 19, 58.

XV. Ἰδὲ] non agnoscunt Orig. in Cat. Nic. ad l. Basil. ibid.
 Epiph. i, 583. δίδωκα] δίδωμι Clem. Al. 690, sed alibi ut Vat.
 sed Idem τίθεικα in Cat. Nic. ad l. τίθεικα Orig. iii, 687, sed alibi
 ut Vat. τίθεικα Basil. in Cat. Nic. ad l. τίθεικα γὰρ Epiph. l. c.
 Ἀ Just. Mart. 66. πρὸ προσώπου σε σῆμ.] σῆμ. πρὸ προσώπου σου
 44, 106. πρὸ πρ. σε σῆμ. τὴν ζ. καὶ τὸν θ. τὴν ζ. καὶ τὸν θ. πρὸ
 πρ. σου Orig. l. c. sed alibi sequitur ordinem Vaticanum. προσώ-
 που σου] προσώπου ὑμῶν VII. Conft. App. 365. sic Clem. Al. l. c.
 sed ὁφθαλμῶν σου alibi. *oculis tuis* Latinus unus. *vobis* Georg.
 σήμερ.] Ἀ Philo i, 280, 554. Conft. App. l. c. Clem. Al. II. cc.
 Orig. II. cc. Epiph. l. c. Cyr. Al. ii, 22. Ambr. Latini duo alii.
 suprascript. prima manu Arm. 1. in hodie die cum articulo Georg.
 σῆμ. τὴν ζ. καὶ τὸν θάν.] Ἀ Just. Mart. l. c. τὴν ζωὴν καὶ τὸν
 θάν.] τὴν ὁδὸν τῆς ζωῆς καὶ τὴν ὁδὸν τῆς θανάτου Conft. App. l. c.
 Cyr. Al. l. c. τὸν θάν. καὶ τὴν ζ. Clem. Al. 76. sed ut Vat. 690.
 τὴν ζ. καὶ τὸν θάν. τὸ ἀγαθ. καὶ τὸ κακόν] τὸ ἀγαθ. καὶ τὸ κακόν
 τὴν ζ. καὶ τὸν θ. Clem. Al. 704. τὸν θάν. τὸ ἀγαθ.] τὸ ἀγαθ.
 καὶ τὸν θάν. IV. Arab. 1. τὸ ἀγαθ.] et præmittit Arab. 1.
 καὶ ult.] Ἀ primo, sed ascriptit recens manus, 18. τὸ κακόν] Ἀ τὸ
 59. + ἐκλεξαι τὸ ἀγαθόν Just. Mart. l. c. Clem. Al. 704.

XVI. Ἐὰν—σήμερ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent Clem. Al.
 690. ἐὰν—Θεοῦ σου] hæc et quæ iis interjacent cum * signant
 IV. Alex. ἐὰν] + οὖν 53. Arab. 3 forte. + δε IV, VII, X, 15,
 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 46, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 108,
 118, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. et si Arab. 1.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐὰν εἰσακ.] Ἀ 58. εἰσακούσης]

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXX.

- λομαί σοι σήμερον, ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεόν σου, πορεύεσθαι ἐν πάσαις τοῖς ὁδοῖς αὐτῆ, καὶ φυλάσσεσθαι τὰ δικαιώματα αὐτῆ, καὶ τὰς κρίσεις αὐτῆ, καὶ ζήσεσθε, καὶ πολλοὶ ἔσεσθε, καὶ εὐλογήσει σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐν πάσῃ τῇ γῇ, εἰς ἣν εἰσπορεύῃ ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν.
17. Καὶ ἐὰν μεταστῇ ἡ καρδία σου, καὶ μὴ εἰσακέσῃς, καὶ πλανηθεῖς προσκυνήσης θεοῖς ἑτέροις καὶ
18. λατρεύσῃς αὐτοῖς, Ἀναγγέλλω σοι σήμερον, ὅτι ἀπωλεία ἀπολείσθαι, καὶ οὐ μὴ πολυήμεροι
19. γένησθε ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς ἣν ὑμεῖς διαβαίνετε τὸν Ἰορδάνην, ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν. Διαμαρτύρομαι ὑμῖν σήμερον τὸν τε οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, τὴν ζωὴν καὶ τὸν θάνατον δέδωκα πρὸ προσώπου ὑμῶν, τὴν εὐλογίαν καὶ τὴν κατάραν· ἔκλεξαι τὴν ζωὴν σὺ, ἵνα ζήσῃς σὺ καὶ τὸ σπέρμα
20. σου, Ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεόν σου, εἰσακέειν τῆς φωνῆς αὐτῆ, καὶ ἔχεσθαι αὐτῆ, ὅτι τῆτο ἡ

εισακοπή IV, 44, 74, 76, 106, 134. εισκουσπε VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 85, 118, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. τὰς ἐντολ.] τῆς φωνῆς IV, 82. ἁ τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Κυρίου] ἁ 130. τῷ Θεῷ σου] ~ præmittit Arab. 1. σου 1°] ἁ 54, 75. ἡμῶν 46, 52, 53. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν VII, X, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἃς ἐγὼ ἐντ. σοι σήμ.] ἁ 71. ἃς] σα IV, 29, 59, 82. Ald. σας VII, X, 15, 16, 19, 28, 32, 46, 52, 53, 57, 58, 64, 71, 77, 85, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. quas has Georg. σοι] ὑμῖν VII, 16, 28, 29, 30, 44, 46, 55, 56, 57, 58, 59, 77, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. ἀγαπᾶν] τὸ ἀγαπᾶν Clem. Al. 690. Κύρ. τὸν Θεόν σου] αὐτὸν 71. σου 2°] ὑμῶν 30. πορεύεσθ.] καὶ πορ. 44, 71, 74, 76, 106, 134. Clem. Al. l. c. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. πασαις] ἁ 71. Clem. Al. l. c. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. cum ~ signant IV. Alex. ὁδῶν] ἐντολαῖς 128. καὶ φυλ. — ἀπωλεία in com. 18] καὶ τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκέειν καὶ περιεῖν τῇ ζῳῇ· ἐὰν δὲ παρὰ τῆς τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα δὲ δέδωκα ὑμῖν, ἀπαλείψαι (sic) Clem. Al. l. c. καὶ φυλ.] ἁ hæc cum sqq. 71. ἁ καὶ 54, 75, 108, 118, 128. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ φυλ. — κρίσ. αὐτῆ] ἁ hæc et quæ iis interjacent 71. φυλάσσεσθαι] φυλάσσεισθε 106. φυλάσσειν IV, VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. + πάντα 19, 118. Slav. Ostrog. Georg. + τὰς ἐντολάς αὐτοῦ 82. + τὰς ἐντολάς αὐτῆ καὶ, sed habet tres voces primas tantum cum * signatas, IV. + eadem, et omnia cum * signat, Alex. + et mandata ejus cum * præmittit, sed sine signo finali, Arab. 1. τὰ δικαιώμ.] ἁ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῆ 2°] + καὶ τὰς ἐντολάς αὐτοῦ VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Slav. Mosq. Georg. + καὶ τὰς ἐντολάς 30, 106. et mandata cum articulo præmittit Slav. Ostrog. + et mandata ejus sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰς κρίσ. αὐτοῦ] ἁ τὰς 106. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἁ αὐτοῦ Compl. καὶ ζήσεσθε] ἁ καὶ 71. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et vives Slav. Ostrog. καὶ πολλοὶ ἔσεσθε] ἁ 53. καὶ ἐν πολλοῖς ἔσεσθε 74, 76, 106, 134. et multus eris Slav. Ostrog. σι] σοι Georg. Κύριος] ἁ in textu, sed habet margo, 74. ὁ Θεός σου] ἁ 71. Deus vestrum cum articulo Georg. ἐν πάσῃ τῇ γῇ εἰς ἣν εἰσπορ. ἐκεῖ] ἁ 71. ἐν πάσῃ] ἁ πάσῃ 58. Slav. Ostrog. cum ~ signant πάσῃ IV. Alex. ~ præmittit (sic) sine signo finali Arab. 1. εἰσπορεύειν] συ εἰσπορ. IV, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. σὺ in charact. minore præmittit Alex. πορεύειν 16, 46, 73, 77, 131. Cat. Nic. ingredieris Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἁ Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κληρονομήσ. αὐτ.] καὶ κληρονομήσεις τὴν γῆν 71. + illic Slav. Mosq. ἁ Georg.

XVII. Καὶ ἐὰν] ἁ καὶ 131. Slav. Ostrog. Georg. ἐὰν δὲ 19, 30, 44, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 134. sic margo 85. καὶ ἐὰν δὲ (sic) 129. μεταστῇ] μεταστῇ 82. ἀποστῇ 32. ἡ καρδ.] ἁ ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ μὴ εἰσακ.] ἁ 71. + in Georg. πλανηθεῖς] πλανηθεῖς 71. Georg. πλανηθεῖς (sic) 53. προσκυνήσῃς] προσκυνήσῃς 53, 71. προσκυνήσεις VII, 16, 59, 75, 106, 130. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic primo, sed προσκυνήσῃς nunc ab alia manu, 131. + in Georg. θεοῖς] idolis Georg. ἑτέροις] alienis Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ λατρ. αὐτ.] ἁ 55. λατρεύσῃς] λατρεύσεις 16, 59, 64, 75. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + in Georg.

XVIII. Ἀναγλ. σοι σήμ. ὅτι] ἁ 71. ἀναγγέλλω] ἀναγγέλω

IV, X, 16, 18, 28, 52, 54, 57, 58, 59, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. ἀπαγγέλλω 75. σοι] vobis Slav. σήμερ. — πολυήμερ.] ἁ hæc et quæ iis interjacent (sic) 53. σήμερ.] in hodie die cum articulo Georg. ὅτι cum sqq.] ἁ 71. ἀπολείσθαι] + vos Georg. καὶ οὐ μὴ] ἁ καὶ οὐ 59. ἁ μὴ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γένησθε] γίνεσθε 44, 106. γενησεσθαι 75, 82. exprimunt γενησεσθαι Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς γῆς] + ἡς Κύριος ὁ Θεός σου δέδωκε σοι VII, X, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 53, 57, 59, 64, 73, 82, 83, 128, 130, 131, 134. Ald. Copt. + eadem cum ~ signata IV. Alex. + eadem, nisi quod ἡν habeat, 32. + eadem, nisi quod sine σου, XI, 74, 106. Cat. Nic. Slav. + ἡς Κύριος ὁ Θεός ὑμῶν δέδωκεν ὑμῖν 108, 118. + ἡς Κυρ. ὁ Θεός ὑμῶν δέδωκεν ὑμῖν 19. + ἡς Κύριος Θεός σου δέδωκεν σοι (sic) 55. + quam dai tibi Dominus Deus tuus, sed dat tibi habent ~ præmissum, ac signum finale subjunctum (sic) Arab. 1. + quam Dominus Deus tuus vestrum dabit tibi Georg. + quam Dominus Deus tuus dat te (sic) Arab. 3. εἰς ἣν ὑμ. δ. αὐτ. τὸν Ἰορδ.] ἁ 55. εἰς ἣν cum sqq.] ἁ 19, 108, 118. ἡ.] superscript. secunda manu 131. ὑμεῖς διαβαίνετε] ὑμ. διαβαίνετε (sic) 75. transis tu Georg. transis Slav. Ostrog. τὸν Ἰορδ. ἐκ.] ἐκ. τὸν Ἰορδ. 16, 28, 57, 73, 77, 85, 130, 131. τὸν Ἰορδ.] hunc Jordanem cum articulo Arab. 1. per Jordanem Slav. Ostrog. + rivum sine articulo Georg. ἐκεῖ] εισελθεῖν præmittunt 15, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. idem cum * signatum præmittit IV. idem sub * in charact. minore præmittit Alex. intrare in eam Arab. 1. + in eam Arab. 3. ἁ Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κληρον.] καὶ κληρον. 106. Arab. 1. 3. αὐτὴν] ἁ Georg.

XIX. Διαμ.] et præmittit Arab. 1. σήμερ.] ἁ Chryf. i, 599. τὸν τε οὐρ.] ἁ τε 130. Chryf. l. c. Damasc. ii, 314. Slav. Ostrog. Georg. carlos sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γῆν] + ὡς ἀγαπᾶν τὸν Θεόν Chryf. l. c. δέδωκα] ἰδὲ Just. Mart. 66. ecce posui Tert. ecce dedi Cyp. πρὸ] ἐπὶ Damasc. l. c. προσώπου] ἁ Tert. ὑμῶν] σου Just. Mart. l. c. τὴν εὐλογ. καὶ τὴν κατάρ.] τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακὸν Just. Mart. l. c. καὶ præmittunt Damasc. l. c. Arab. 1. ἁ Georg. ἐκλεξαι] quæ post hanc vocem sequuntur usque ad διεγραμμένη in cap. xxvii, 5, inclusive, ἁ 28. ἐκλεξῇ 82. καὶ ἐκλ. IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 44, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. igitur elige tibi Arab. 3. + vno Slav. Ostrog. τὴν ζωὴν 2°] τὴν εὐλογίαν III, 15, 16, 18, 30, 55, 64, 118, 128. sic margo 85. οἷον εὐλογίαν (sic) margo X. τὴν ζωὴν, sed ζωὴν in charact. minore, Alex. τὸ ἀγαθὸν Just. Mart. l. c. σὺ 1°] ἁ IV, VII, X, XI, 15, 18, 29, 30, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Const. App. 365. Iren. Intp. Arab. 1. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. tibi Cyp. ζήσης] ζῆς IV, VII, X, 18, 29, 53, 56, 59, 64, 71, 82, 128. Compl. Alex. τὸ σπέρμα] ἁ τὸ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XX. Ἀγαπ. — ἡμερ. σου] αὐτὴ ἡ ζωὴ σου καὶ ἡ μακρότης τῶν ἡμερῶν ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεόν σου Philo i, 554. ἀγαπᾶν] τὸ ἀγαπ. Clem. Al. 690. et amare Arab. 1. amabis tu Georg. Κύριον] ἁ Philo i, 228, sed agnoscit, ut modo vidimus, alibi. σὺ 1°] ἁ Philo i, 228, sed agnoscit, ut modo vidimus, alibi. εἰσακέειν] καὶ εἰσακ. 82. Philo l. c. Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ακουεῖν 71. et audies Georg. τῆς φων. αὐτῆ] ἁ Philo l. c. ἁ τῆς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔχεσθαι] ἐχέσθαι 106. εὐχεσθαι 16, 75, 77, 131. sic in citatione bis, sed ex commentario videtur quod ἔχεσθαι legerit, Philo l. c. αὐτῆ 2°] αὐτὸν 77. ὅτι τῆτο] τῆτο γὰρ Clem. Al. 690. τῆτο] αὐτὴ, ut modo vidimus, Philo i, 554. sic Iren. Intp. Slav. Ostrog. σου 2°] αὐτοῦ II. ἁ Clem.

ζωή σε καὶ ἡ μακρότης τῶν ἡμερῶν σε, τὸ κατοικεῖν ἐπὶ τῆς γῆς, ἥς ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσι σου Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ δῶναι αὐτοῖς.

ΚΑΙ συνετέλεσε Μωυσῆς λαλῶν πάντας τὰς λόγους τέτους πρὸς πάντας υἱὸς Ἰσραὴλ, καὶ εἶπε πρὸς αὐτὰς, ἑκατὸν καὶ εἴκοσι ἐτῶν ἐγὼ εἰμι σήμερον· οὐ δυνήσομαι ἔτι εἰσπορεύεσθαι καὶ ἐκπορεύεσθαι· Κύριος δὲ εἶπε πρὸς με, οὐ διαβήσῃ τὸν Ἰορδάνην τῆτον. Κύριος ὁ Θεός σου ὁ 3. προπορευόμενος πρὸ προσώπου σου, ἔτος ἐξολοθρεύσει τὰ ἔθνη ταῦτα ἀπὸ προσώπου σου, καὶ κατακληρονομήσεις αὐτὰς, καὶ Ἰησοῦς ὁ προπορευόμενος πρὸ προσώπου σε, καθὰ ἐλάλησε Κύριος. Καὶ ποιήσει Κύριος ὁ Θεός σε αὐτοῖς καθὼς ἐποίησε Σηὼν καὶ Ὠγ 4. δυσι βασιλεῦσι τῶν Ἀμορ- 4. ραίων, οἳ ἦσαν πέραν τῆ Ἰορδάνου, καὶ τῇ γῇ αὐτῶν, καθότι ἐξολόθρευσε αὐτὰς, καὶ παρέ- 5. δωκεν αὐτὰς Κύριος ὑμῖν· καὶ ποιήσετε αὐτοῖς, καθότι ἐνετειλάμην ὑμῖν. Ἀνδρίζε καὶ ἴσχυε, 6. μὴ φοβῆ, μὴδὲ δειλιάσης, μὴδὲ πτοηθῇς ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ὅτι Κύριος ὁ Θεός σου ὁ προπο-

Al. l. c. ἡ μακρότ. τῶν] ἡ ὑμῶν Art. 1. alique. Arm. Ed. ἡμερ. σου] ἡ σου, ut modo vidimus, Philo i, 554. τὸ κατοικ.] ἡ τὸ IV, VII, X, XI, 15, 19, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἡ τὸ primo, sed ascripte- runt recentes manus, 16, 18. κατοικεῖν] κατοικήσαι 18, 128. + σε II, IV, VII, 15, 16, 19, 32, 46, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 118, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ἐπὶ τῆς γῆς] in terra cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. Κύριος] + ο Θεός 58. Slav. Ostrog. Georg. τοῖς πατρ. σου] inum (sic) sed forte legend. patribus tuis, Copt. Ἀβρ.] ἡ cum sqq. 55, 71. τῷ Ἀβρ. 15, 44, 74, 106, 134. καὶ Ἰσ.] ἡ καὶ 58, 77, 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. καὶ Ἰακ.] ἡ καὶ Slav. Ostrog. αὐτοῖς] ὑμῖν 44, 74, 76, 106, 134.

I. συνετέλεσε] ἐτέλεσε 18. λαλῶν] ἡ Georg. τέτους] ἡ Georg. πρὸς] quos locutus est ad Georg. πάντας υἱούς] ἡ πάντας υἱούς 57, 73, 77, 131. πάντας τοὺς υἱούς 16. πάντας τὰς υἱούς IV, XI, 18, 32, 44, 74, 75, 106, 128, 134. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πάντα υἱόν 59. ἡ πάντας Arab. 3.

II. πρὸς αὐτὰς] αὐτοῖς 55. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἑκατὸν] * υἱός margo X. καὶ 2°] ἡ XI, 82. οὐ 1°] et non Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. δυνήσομαι] δυνασώμ. 75. possunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔτι] ἡ 44. Georg. ἡ primo, sed ascriptit recens manus, 18. καὶ ἐκπορ.] ἡ ἐκπορ. Alex. + coram vobis Georg. Κύριος δὲ] quia Dominus Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πρὸς με] mihi Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῆτον] ἡ Arm. 1.

III. Κύριος 1°—ἐξολοθρεύσει] ἀλλ' ἐγὼ ἐξολοθρεύσω (sic) 71. σου 1°] ἡ Cat. Nic. Georg. ὁ προπορ. 1°] hic præmittit Arab. 1. hic præcedit Arab. 3. præcedit Georg. proficiscitur Arm. 1. alique. Arm. Ed. πρὸ 1°] ἡ X. Just. Mart. 409. πρὸ προσώπ. 1°] tibi Georg. προσώπου 1°] τοῦ πρ. Just. Mart. l. c. προσώπου σε 1°—προσώπου σου 2°] ἡ postrema et quæ his interjacent 16, 77, 131. ἡ eadem in textu, sed margini ascriptit recens manus, 106. ἔτος] αὐτός IV, VII, X, XI, 15, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 82, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. sic margo 106. et hic Arab. 1. 3. et ille Georg. ἡ 85. ἐξολοθρεύσει] ἐξολοθρεύσει 59, 134. ἀνέλεση (sic) margo 106. τὰ ἔθνη] omnes gentes Arab. 3. omnes hostes tuos cum articulo Georg. ταῦτα] ἡ Arab. 1. Georg. ἀπὸ προσώπου] πρὸ προσώπου IV, 19, 32, 46, 57, 74, 76, 118. Cat. Nic. τα ἐμπροσθεν 44. προσώπου σου 2°—προσώπου σε 3°] ἡ postrema et quæ his interjacent 53, 55. κληρονομήσεις] κληρονομήσεις margo 106. αὐτοῖς] αὐτὰ 32, et margo 106. terram eorum cum articulo Georg. καὶ 2°] ἡ margo 106. sed Slav. Ostrog. quia Georg. καὶ κατακλ. cum sqq.] καὶ Ἰησοῦς κατακληρονομήσει αὐτὰς 71. Ἰησοῦς] + ο του Ναυ 72. + ην margo 106. Ἰησοῦ expriment Copt. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἰσοῦ exprimit Georg. ὁ προπορ. 2°] præcedet et erit Arab. 3. præcedit Georg. proficiscitur Arm. 1. alique. Arm. Ed. πρὸ προσώπου σε 2°] προσώπου tantum X. ἐμπροσθεν σου 44. coram facie vestrum Slav. Ostrog. Georg. ἐλάλ.] + σοι 53. et locutus est Arm. 1. Κύριος ult.] + ο Θεός 74.

IV. Καὶ 1°] ἡ Georg. ποιήσει] + hic αὐτοῖς, et ἡ mox,

Alex. Κύριος] + ultra Arm. 1. ὁ Θεός σου] ἡ VII, X, XI, 15, 30, 46, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡ primo, sed ascripte runt recentes manus, 16, 18. αὐτοῖς] ἡ 44, 58. Arab. 1. cum illis Arm. 1. alique. Arm. Ed. καθὰ] καθὰ II, XI, 18, 54, 75, 82, 108, 118. Σηὼν καὶ Ὠγ] ἡ 71. cum Scm et cum Og Arm. 1. alique. Arm. Ed. δυσι βασ. τῶν Ἀμ.] hæc omnia cum ~ signat Arab. 1. δυσι] cum ~ signant IV. Alex. τοῖς δυσι II, XI, 16, 18, 30, 46, 53, 55, 57, 58, 71, 73, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 128. Compl. Cat. Nic. τοῖς δυο 44, 134. cum duobus regi- bus cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῶν Ἀμορρ.] ἡ τῶν Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἀμορραίων] expriment Ἀμορραίων Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. οἳ ἦσ. πρ. τῆ Ἰορδ.] ἡ 58. καὶ τῇ γῇ] καὶ τὴν γῆν 19, 108, 118. et cum terra cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐξολόθρευσε] ἐξολοθρεύσει 18, 106. Compl. ἐξολοθρεύσαμεν 55. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sic margo 85.

V. Καὶ 1°] Κυριος καὶ 18. παρέδωκ.] παραδώσει XI, 82. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + vobis Georg. αὐτὰς Κύρ.] ἡ 18. ἡ Κύριος 77. ἡ αὐτὰς Georg. ὑμῖν] ὑμῶν 75. ἐνωπιον ὑμῶν VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 46, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 77, 83, 85, 128, 129, 130, 131. Compl. Akl. Alex. Cat. Nic. ἐνωπιον ὑμῶν 55. εἰς τὰς χεῖρας ὑμῶν IV, XI, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. Copt. Arab. 1. Slav. Mosq. Georg. in manu vestram sine articulo Slav. Ostrog. καὶ 2°] ἡ 58. ποιήσετε] ποιήσατε XI, 71, 82. faciatis Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτοὺς 108, 134. cum iis Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. cum iis margo prima manu Arm. 1. καθότι] cum ~ signat IV. cum ~ signat Arab. 1. κατα mendose 59. καθὰ VII, XI, 16, 29, 46, 53, 56, 57, 73, 77, 82, 130, 131. Compl. Cat. Nic. sic in textu, sed καθότι margo, 85. κατα πασαν τὴν ἐντολὴν ἡν 44, 58, 74, 76, 106, 134. + eadem cum ~ signata IV. præmittit κατὰ πᾶσαν τὴν ἐντολὴν sub ~ in charact. minore Alex. ἐνετειλάμ.] ἐνετειλάτο XI, 82. sic margo 85.

VI. καὶ 1°] ἡ Georg. ἴσχυε—ἴσχυε in com. 7] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 53. μὴ 1°] et ne Arab. 1. 3. δειλιάσης] δειλιά II, VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. μὴδὲ πτοηθ.] μὴδὲ φοβηθῇς 19, 108, 118. cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. et præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὅτι] ἡ Arab. 3. σου] ἡ Georg. ὁ προπορ.] ουτος præmittunt VII, X, XI, 15, 18, 29, 58, 59, 64, 82, 83, 128, 129. Ald. Alex. Slav. Georg. ille est qui antegreditur Arm. 1. alique. Arm. Ed. ο προπορ. 129. ἡ ὁ 18, 71. μεθ' ὑμῶν] ἡ 75, 129. vobis Slav. Ostrog. ante vos Georg. ἐν ὑμῖν] ἡ IV, VII, XI, 15, 18, 44, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 83, 106, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Arab. 1. Slav. Georg. ἡ in textu, sed habet margo, X, 85. in me- tho vestrum Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔτε 1°] καὶ ου 57. ου IV, VII, X, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 44, 46, 54, 55, 56, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. alique. Arm. Ed. et sic Philo in allusione, in schedis Jacksoni citatus. μὴ 2°] ἡ Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. σε ἀντ] ἀντ σε IV. σε ἀντσε 82.

7. ρευόμενος μεθ' ὑμῶν ἐν ὑμῖν, ἔτε μή σε ἀνῆ, ἔτε μή σε ἐγκαταλίπη. Καὶ ἐκάλεσε Μωυσῆς Ἰησὺν, καὶ εἶπεν αὐτῷ ἐναντι παντὸς Ἰσραὴλ· ἀνδρίζε καὶ ἴσχυε, σὺ γὰρ εἰσελεύσῃ πρὸ προσώπου τῆ λαῖ τέττε εἰς τὴν γῆν, ἣν ἤμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν ὑμῶν δῆναι αὐτοῖς, καὶ σὺ κατα-
8. κληρονομήσεις αὐτοῖς. Καὶ Κύριος ὁ συμπορευόμενος μετὰ σῆ, οὐκ ἀνήσει σε, ἐδὲ μή σε ἐγκα-
9. ταλίπη· μὴ φοβῆ, μηδὲ δειλία. Καὶ ἔγραψε Μωυσῆς τὰ ῥήματα τῆ νόμου τέττε εἰς βιβλίον, καὶ ἔδωκε τοῖς ἱερεῦσι τοῖς υἱοῖς Λευὶ τοῖς αἵρουσι τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης Κυρίου, καὶ τοῖς
10. πρεσβυτέροις τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐνετείλατο Μωυσῆς αὐτοῖς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγων,
11. μετὰ ἐπ' ἅ ἔτη ἐν καιρῷ ἐνιαυτῆ ἀφέσεως ἐν ἑορτῇ σκηνοπηγίας, Ἐν τῷ συμπορεύεσθαι πάντα Ἰσραὴλ ὀφθῆναι ἐνώπιον Κυρίου τῆ Θεῆ ὑμῶν, ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἂν ἐκλέξηται Κύριος, ἀναγνώσεσθε
12. τὸν νόμον τῆτον ἐναντίον παντὸς Ἰσραὴλ εἰς τὰ ᾧτα αὐτῶν, Ἐκκλησιάσας τὸν λαὸν, τὰς ἀνδρας καὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ ἔκγονα, καὶ τὸν προσήλυτον τὸν ἐν ταῖς πόλεσιν ὑμῶν, ἵν' ἀκέσωσι, καὶ

α σι 55. οὔτε ult.] οὔτε 29, 54, 56, 58, 75, 77. Compl. 28^o ou IV, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 55, 57, 59, 71, 73, 76, 82, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. et non Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μὴ ult.] α Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σι ἐγκατ.] ἐγκατ. σι IV, 19, 82. α σι Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐγκαταλίπη] ἐγκαταλίπη VII, X, 16, 44, 59, 75, 82, 106, 131. Alex. ἐγκαταλίπη, sed super i est u supra-script. prima manu, 130.

VII. Καὶ 1^o] α Georg. Ἰησὺν] exprimit Ἰησοῦ Copt. exprimit Ἰησὺ Slav. Ostrog. ἱναντι] ἐναντίον 16, 19, 44, 46, 54, 57, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 134. Ald. Cat. Nic. Ἰσρ.] τῷ Ἰσρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 429. *perulo Ijraelis* sine articulis Georg. σὺ γὰρ] *quoniam tu* Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πρὸ προσώπ. τῆ λαοῦ τέττου] πρὸς τὸν λαὸν τούτου 75. ἡ] εἰς ἣν (sic) 18. τοῖς πατρ. ὑμ.] α 71. ὑμῶν] ἡμῶν IV, XI, 15, 16, 18, 30, 52, 64, 118, 131. Cyr. Al. i, parte secunda, 429, 430. Copt. Arab. 3. ἡμῶν, sed super η est u supra-script. prima manu, 130. αὐτῶν 32, 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. Alex. δῆναι] + αὐτὴν 58. Slav. Ostrog. δῆν. αὐτ.] α 77. αὐτοῖς 1^o] ὑμῖν 71. καὶ σὺ] α 19, 108. κατακληρονομήσ.] συγκατακληρ. 44. + αὐτὴν IV, VII, X, XI, 15, 18, 29, 44, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 106, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. li. cc. Slav. Mosq. αὐτοῖς ult.] α 53. αὐτοὺς 16, 19, 52, 57, 73, 77, 85, 108, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + αὐτὴν 32, 82, 83. Ald.

VIII. Καὶ] sed Slav. Ostrog. Κύρ.] + ο Θεός σου 44, 74, 76, 106, 134. εἶπαι prae-mittit Cyr. Al. i, parte secunda, 429, sed non prae-mittit in pagina proxima. ὁ συμπορ.] αὐτοὺς prae-mittunt 58, 82. Arab. 1. idem prae-mittit cum & signatum IV. idem prae-mittit sub & in charact. minore Alex. ο συμπορ. 59. Alex. α 30, 64. *qui graditurus est* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + σοι IV, VII, X, XI, 16, 18, 29, 44, 52, 57, 58, 74, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Aug. Georg. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 429, sed σοι non subiungit in pagina proxima. μετὰ σοῦ] α 18, 82, 128. Georg. αὐτοὺς εἶπαι prae-mittunt 44, 76, 106, 134. eadem cum & signata prae-mittit IV. eadem sub & in charact. minore prae-mittit Alex. εἶπαι μετὰ σοῦ 58. et ille citat cum te, prae-misso &, sed sine signo finali, Arab. 1. α] οὐ μὴ Cyr. Al. l. c. sed οὐκ in pagina proxima. et non Arab. 1. Georg. οὔτε μὴ] ἡδ' οὐ μὴ 30, 44, 55, 59, 73, 85, 150. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 430, sed οὔτε μὴ i, parte secunda, 429. neque Slav. Mosq. et neque (sic) Georg. et non Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σι ἐγκατ.] α σι 29. ἐγκ. σι II, X, XI, 15, 16, 32, 46, 57, 58, 64, 73, 77, 82, 85, 108, 118, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. utroque. Slav. Mosq. ἐγκαταλίπη] ἐγκαταλίπη X, 15, 29, 44, 57, 59, 75, 82, 130, 131. Alex. ἐγκαταλίπει 106. ἐγκαταλίπη VII. derelinquet Georg. μὴ φοβῆ] μὴ φοβήσεως XI. ne igitur time Arab. 3. μηδὲ] et non Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δειλία] δειλιάσης XI. + tu Georg. + hic in marg. ab alia manu καὶ εἶπεν Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· ὅτι προφητὴν ἀναστήσει Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμε· αὐτοῦ ἀκουσεσθε κατὰ πάντα ὅσα ἀν' ἀλάλησεν πρὸς ὑμᾶς· εἶπαι δὲ πᾶσα ψ-χη ἥτις ἐστὶν μὴ ἀκουσῇ τὴν προφητείαν ἐκείνου, ἐξολοθρευθήσεται ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτοῖς (sic, οἱ sonant ut η Graeci recentes) 55.

IX. τὰ ῥήμ.] πάντα prae-mittunt VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 46, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 77, 83, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 431. Slav. Arm. 1. alii que. Ann. Ed. omnia verba haec cum articulo Georg. α τὰ Arm. 1. alii-

que. Arm. Ed. τέττε] α 75. Georg. εἰς βιβλ.] α 18, 58. cum ~ signant IV. Alex. subiungit signum Hexaplae finale, sed sine initiali, Arab. 1. ἔδωκε] + αὐτὰ 30. + αὐτῷ (sic) 106. + αὐτο VII, XI, 16, 29, 44, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 85, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + αὐτον cum & signatum IV. + idem sub & in charact. minore Alex. + cum Lucif. Calarit. τοῖς υἱοῖς Λευὶ] α τοῖς 30, 44, 57, 59, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 130, 131, 134. α τοῖς primo, sed ascripsit recens manus, 16. α omnia II. τοῖς Λευίταις 19. et Levitis Lucif. Calarit. τῆς διαθ.] legis cum articulo Georg. τοῖς περισσ.] πασι prae-mittunt IV, 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. Arab. 1. Georg. idem sub & in charact. minore prae-mittit Alex. τῶν υἱῶν] α 58. Lucif. Calarit. Arab. 3. α τῶν IV, VII, XI, 30, 44, 57, 64, 73, 74, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. α τῶν primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. υἱοῖς 59, 75, 134. *peruli* cum articulo Georg.

X. Καὶ] α Georg. Μωυσ. αὐτοῖς] M. αὐτοὺς 16, 131. αὐτοῖς M. II, 58, 59, 75. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] α 58. cum ~ signant IV. Alex. ~ prae-mittit Arab. 1. in illis diebus cum articulo Georg. in die in illa (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν καιρῷ] ἐν κληρῷ 59. temporis Arm. 1. alii que. Ann. Ed. ἐνιαυτ. ἀφίσ.] ἀφίσ. ἐνιαυτ. 53. ἐνιαυτῆ] ἐνιαυτῷ 75. ἀφίσ.] τῆς ἀφίσ. 15, 18, 64, 128. Ald. ἐν ἑορτῇ] in die festo Lucif. Calarit. et in festo Georg. σκηνοπηγ.] σκηνοποιίας 16, 52. sic margo 85. τῆς σκηνοπηγ. 15, 18, 44, 53, 64, 128. exprimunt in num. plurali cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XI. συμπορεύεσθαι] εἰσπορεύεσθαι 53. συμπληροῦσθαι 129. πάντα] α VII. omnes filios sine articulo Georg. ἐνώπιον] ἐναντι 75. τῆ Θεῆ ὑμ.] α 19. ὑμῶν] σου IV, VII, X, XI, 15, 16, 18, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 431. Lucif. Calarit. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ τόπῳ] α τῷ 77. α τῷ primo, sed ascripsit recens manus, 16. ᾧ] ἐν ᾧ 74. ὃ (sic) 75. οὐ XI, 54, 59, 130. ὃν Alex. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐν] ἐκν XI, 59. ἐκλέξητ.] ἐκ-λέξτε. 106. ἐξέλθαι Ald. Κύριος] cum ~ signant IV. Alex. cum ~ signat Arab. 1. α Lucif. Calarit. + ο Θεός σου XI, 16, 18, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Arab. 3. + eadem uncis inclusa Alex. Dominus tuus cum articulo prae-misso Georg. ἀναγνώσεσθε] ἀναγνώσεσθαι 75. ἀναγνώση IV, 82. sic Theodoret. in allusione i, 314. τὸν νόμ. τέτον] α τέτον 44, 74, 106, 134. librum hunc legis cum articulis Georg. ἐναντίον] ἐναντι VII, 55, 64, 77. Ald. ἐναντ. παντ. Ἰσρ.] omni Ijraeli Georg. παντὸς] α Lucif. Calarit. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰς τὰ ᾧτα αὐτ.] post has voces omnia usque ad finem libri perierunt IV.

XII. Ἐκκλησιάσας] ἐκκλησιασάτε VII, X, XI, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 85, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐκκλησιασάντες 44, 74, 76, 106, 134. ἐκκλησιάσαι Compl. + τε 55. et convocata Arab. 3. ἐκκλη-σιάζετε Cyr. Al. i, parte secunda, 431. τὸν λαὸν] α 71. Lucif. Calarit. τοὺς ἀνδρ. καὶ τὰς γ.] α articulum utrumque Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰ ἔκγονα] τὰ ἐγγονα 32, 44, 57, 73, 75,

ἵνα μάθωσι φοβεῖσθαι Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν· καὶ ἀκέσονται ποιεῖν πάντας τὰς λόγους τῆ νόμου
 τέτε. Καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν οἱ οὐκ οἶδασιν, ἀκέσονται, καὶ μαθήσονται φοβεῖσθαι Κύριον τὸν 13.
 Θεόν σου πάσας τὰς ἡμέρας ὅσας αὐτοὶ ζῶσιν ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς ἣν ὑμεῖς διαβαίνετε τὸν Ἰορδάνην
 ἐκεῖ κληρονομήσαι αὐτήν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσήν, ἰδὲ ἐγγίκασιν αἱ ἡμέραι τῆ θανάτου σου· 14.
 κάλεσον Ἰησὺν, καὶ γῆτε παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ ἐντελέψαι
 αὐτῷ· καὶ ἐπορεύθη Μωυσῆς καὶ Ἰησὺς εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου, καὶ ἔστησαν παρὰ τὰς
 θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου. Καὶ κατέβη Κύριος ἐν νεφέλῃ, καὶ ἔστη παρὰ τὰς θύρας τῆς 15.
 σκηνῆς τῆ μαρτυρίου· καὶ ἔστη ὁ εὐλογος τῆς νεφέλης παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου.
 Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσήν, ἰδοὺ σὺ κοιμᾷ μετὰ τῶν πατέρων σου, καὶ ἀναστὰς ἔσθις ὁ λαὸς 16.
 ἐκπορεύσει ὀπίσω θεῶν ἀλλοτρίων τῆς γῆς, εἰς ἣν ἔσθις εἰσπορεύεται, καὶ καταλείψουσίν με, καὶ

106, 134. τα τεκνα 29. exprimunt τὰ παῖδια Slav. Mosq. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. exprimit παῖδια sine articulo Arm. 1. τὸν προσήλ.] ἅ τὸν 57, 73, 77, 131. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἅ τὸν primo, sed ascripsit recens manus, 16. + σε 18, 64, 74, 82, 106, 128, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. + vestram Georg. profelytis Lucif. Calarit. τὸν ἐν] qui fuerint in Lucif. Calarit. qui erit in Georg. ἅ τὸν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸν ἐν ταῖς πόλ. ὑμ.] ἅ 71. ταῖς πόλ.] ἅ ταῖς 16, 46, 52, 57, 77, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ἡμῶν XI, 59, 134. αὐτῶν 75. σου VII, 15, 16, 18, 30, 44, 52, 53, 55, 56, 64, 73, 82, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. σου in textu, sed ἡμῶν margo, X, 85. ἡ] in II, VII, X, 16, 18, 46, 58, 59, 73, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Κύρ. τὸν Θ.] ἅ Κύριον 59. nomen Domini Dei, cum articulo voci postremæ præmissio, Slav. Ostrog. a Domino Deo, cum articulo voci postremæ præmissio, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] ἡμῶν 44, 52, 59. αὐτῶν Cyr. Al. l. c. + πασας τας ημερας 53. καὶ ἀκέσ.] ἅ καὶ 77. ἀκέσονται] ἀκέσονται Cyr. Al. l. c. Lucif. Calarit. πάντ. τοὺς λόγ.] omnem sermonem qui est scriptus in libro cum articulis Georg. ἅ τὰς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῦ νόμου τέτε] τουτου τε νομου 19. τέτε 75. ἅ τέτε Georg.

XIII. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ 2°] καὶ οἱ 19, 108, 118. οἱ οὐκ οἶδ. ἀκ. καὶ] ἅ 71. ἀκέσονται καὶ] ἅ cum sqq. in commate 53. ακουσαντες 19. Lucif. Calarit. καὶ μαθήσ.] ἅ 16, 46, 52, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Κύρ. τὸν Θ.] ἅ Κύριον 71. a Domino Deo, cum articulo voci postremæ præmissio, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σου] ἅ 55, 71. ἡμῶν XI, 19, 46, 52, 82. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν VII, X, 15, 16, 18, 30, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 1. 3. Slav. Georg. ὑμῶν, sed super u est η superscript. prima manu, 130. πᾶς τὰς ἡμέρ.] in omnibus diebus sine articulo Slav. Ostrog. ὅσας] ας VII, 16, 29, 30, 46, 56, 57, 71, 85. Compl. Cat. Nic. ὅσ. αὐτ. ζῶσ.] vita illorum quas vivunt cum articulo Georg. αὐτοὶ] αυτοις 75. ἅ 71. Slav. Mosq. διαβαίνετε] transibitis Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ 55. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XIV. πρὸς Μωυσ.] Mosi et dicit Georg. Mosi Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐγγίκα.] ἡγγίκα. 32, 44, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 106, 108, 129. Compl. Cat. Nic. αἱ ἡμ.] ἅ αἱ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆ θαν.] ἅ (sic) 72. κάλεσον] καὶ κάλεσ. 19. + οὐν 16, 30, 57, 58, 73, 77, 85, 130, 131. Ald. Arab. 1. 3. Ἰησὺν] exprimit Ἰσοῦν Slav. Ostrog. exprimunt Ἰησὺ Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γῆτε] γησετε XI. γησεται 82. γησον 134. παρὰ τὰς θύρ. τῆς σκην. 1°] coram janua tabernaculi cum articulis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. tabernaculum cum articulo Arab. 3. τῆς σκην. 1°] coram tabernaculo cum articulo Georg. τῆς σκην. τῆ μαρτ. 1°] ἅ 19. τοῦ μαρτ. 1°—τοῦ μαρτ. 2°] ἅ postrema et quæ his interjacent 130. ἅ eadem in textu, sed margini ascripsit alia manus, 106. ἐπορεύθη] ἐπορεύθησαν 71. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Μωυσ. καὶ Ἰησ. εἰς τὴν σκ. τοῦ μαρτ.] ἅ 71. Ἰησὺς] exprimunt Ἰησοῦ Copt. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰς τὴν σκην.] ἐν τῇ σκηνῇ 54. εἰς τὴν σκ. τοῦ μαρτ. καὶ ἔς.] ἅ 77. ἅ εἰς τὴν σκ. τοῦ μαρτ. 58, 75, 108. cum ~ signant εἰς τὴν σκ. τοῦ μαρτ. Alex. Arab. 1. τῆ μαρτ. 2°—τοῦ μαρτ. 1° in com. 15] ἅ alterutra et quæ his interjacent 52. καὶ ἔστη. cum sqq.] ἅ 15, 46. ἔστησαν] ἔστη Cat. Nic. παρὰ 2°] ἅ cum sqq. 71. ἐπὶ 32, 54.

Cat. Nic. πρὸ Ald. παρὰ τὰς θύρ. 2°] in officio cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτ. ult.] αὐτῆς 44. ἅ τῆς σκηνῆς Arm. 1. τοῦ μαρτ. ult.—τοῦ μαρτ. 1° in com. 15] ἅ alterutra et quæ his interjacent 59.

XV. Κύριος 1°] + ἐν τῇ σκηνῇ 44, 58, 74, 76, 82, 134. habet eadem margo 106. + eadem sub * in charact. minore Alex. + ad tabernaculum cum ~ (sic) præmissio, sed sine signo finali, Arab. 1. νεφέλῃ] φυλῶ νεφέλης VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. φυλῶ νεφέλης margo 106. καὶ ἔστη 1° cum sqq. in com.] ἅ 58. καὶ ἔστη 1°] ἅ 16, 131. καὶ ἔστη παρὰ τὰς θύρ. τοῦ μαρτ.] cum ~ signat Alex. ~ præmittit, sed signum finale non subjungit, Arab. 1. ἔστη 1°] + ο εὐλογ. 82. παρὰ τὰς θύρ. 1°] ἐπὶ τὰς θ. VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 53, 56, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. ἐπὶ margo 106. ad portam cum articulo Arab. 1. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. coram janua cum articulo Georg. τοῦ μαρτ. 1°] + ἐν φυλῶ νεφέλης 75. his ~ præmittit sine signo finali Arab. 1. καὶ ἔστη 2° cum sqq. in com.] ἅ XI, 16, 44, 55, 75, 77, 85. Georg. παρὰ 2° cum sqq. in com.] ἅ 71. παρὰ 2°] ἐπὶ VII, X, 15, 18, 19, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. τὰς θύρ. ult.] januam cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῦ μαρτ. ult.] ἅ VII, X, 15, 29, 53, 56, 64, 83, 118, 128, 129. Compl. Ald. Arab. 1. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἅ primo, sed ascripsit recens manus, 18. uncis includit Alex.

XVI. Κύρ.] ἅ 44. πρ. Μωυσ.] Mosi sine articulo Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σὺ] σοι (sic) 19. κοιμᾷ] κοιμαῖ (sic) X. κοιμασαι XI, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. τῶν πατ.] ἅ τῶν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔτ. ὁ λαός] ο λ. ουτ. II, VII, X, 15, 16, 18, 44, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πᾶς ο λ. στ. XI. ἐκπορεύσει] ἐκπορευουσιν 30, 44, 55, 74, 85, 106, 130, 134. Slav. Ostrog. ἐκπορευεται 46. ἐκπορευεται 16. ὀπίσω] ἅ 53. θεῶν ἀλλοτρ.] θεοὶ ἀλλοτριοις 53. θεῶν ἑτερων 19, 55. θεῶν ἑτερων ἀλλοτρίων (binæ lectiones) 16. τῆς γῆς] in terra sine articulo Arm. 1. in terra cum articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τῆς γῆς εἰς ἣν ἔτ. εἰσπορ.] ἅ 19, 53, 108, 118. ἔσθις εἰσπ.] αὐτοὶ εἰσπορ. 44, 74, 76, 106, 134. αὐτοὶ εἰσπορ. 55. ἅ ἔσθις 16, 30, 32, 46, 52, 57, 58, 73, 75, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. εἰσπορεύεται] εἰσπορευονται 44, 55, 74, 75, 76, 106, 134. Georg. ἐκπορευοῦσθε 58. ingredietur Slav. Ostrog. ingredietur Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + εἰς 30, 55. Arab. 1. Slav. + εἰς αὐτὴν 15, 16, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. Just. Mart. 299. + αὐτὴν tantum (sic) 85. + εἰς αὐτὴν VII, X, XI, 18, 29, 56, 58, 64, 82, 83, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Georg. + εἰς κληρονομήσαι αὐτὴν 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. + ἐν οὐ (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καταλείψ.] εγκαταλείψ. VII, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. εγκαταλείψωσι 19. διασκηδασουσι] διασκηδασωσι 75. τὴν διαθ.] legem cum articulo Georg. ἣν διεθ. αὐτ.] ἅ 71. αὐτοῖς] cum iis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτοῖς—αὐτοὺς in com. 16] ἅ postrem. et quæ his interjacent Just. Mart. l. c.

17. διασκεδάσουσι τὴν διαθήκην μου, ἣν διεθέμην αὐτοῖς. Καὶ ὀργισθήσονται θυμῷ εἰς αὐτοὺς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ καταλείψω αὐτούς, καὶ ἀποσρέψω τὸ πρόσωπόν μου ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἔσται κατάβρωμα· καὶ εὐρήσασιν αὐτὸν κακὰ πολλὰ καὶ θλίψεις· καὶ ἔρῃ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, διότι
18. οὐκ ἔστι Κύριος ὁ Θεός μου ἐν ἔμοι, εὐροσάν με τὰ κακὰ ταῦτα. Ἐγὼ δὲ ἀποσροφῇ ἀποσρέψω τὸ πρόσωπόν μου ἀπ' αὐτῶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ διὰ πάσας τὰς κακίας αἷς ἐποίησαν, ὅτι ἀπέ-
19. σρεψαν ἐπὶ Θεοὺς ἄλλοτρίους. Καὶ νῦν γράψατε τὰ ῥήματα τῆς ὁδοῦ ταύτης, καὶ διδάξατε αὐτὴν τοὺς υἱὲς Ἰσραὴλ, καὶ ἐμβαλεῖτε αὐτὴν εἰς τὸ σῶμα αὐτῶν, ἵνα γένηται μοι ἡ ὁδὸς αὕτη
20. κατὰ πρόσωπον μαρτυρῆσα ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ. Εἰσάξω γὰρ αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, ἣν ὤμοσα τοῖς πατράσιν αὐτῶν, δέναι αὐτοῖς γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι· καὶ φάγονται, καὶ ἐμ- πλησθέντες κορήσασιν, καὶ ἐπιστραφήσονται ἐπὶ Θεοῖς ἄλλοτρίους, καὶ λατρεύουσιν αὐτοῖς, καὶ
21. παροξυνῶσί με, καὶ διασκεδάσουσι τὴν διαθήκην μου. Καὶ ἀντικαταστήσεται ἡ ὁδὸς αὕτη κατὰ πρόσωπον μαρτυρῆσα· οὐ γὰρ μὴ ἐπιλησθῇ ἀπὸ σώματος αὐτῶν, καὶ ἀπὸ σώματος τῆ σπέρματος

XVII. ὀργισθήσονται] ὀργισθῶσι 75. θυμῷ] ὀργῇ 59. + ira (sic) Georg. εἰς αὐτούς] Ἀ 55. Arm. 1. ἐπ' αὐτοὺς 53. ἐν αὐτοῖς 15. αὐτοῖς X, XI, 16, 18, 19, 29, 30, 44, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. εἰς αὐτοὺς 1°—αὐτοὺς 2°] Ἀ hęc et quæ iis interjacent 71. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ] ἐκ. τῇ ἡμέρᾳ XI. ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ 59. καταλείψω] ἐγκαταλείψω 16, 30, 32, 46, 55, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἔσται] ἔσονται XI, 19, 108, 118. Compl. Slav. Mosq. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. erunt ii Georg. κατάβρωμα] exprimunt in num. plurali Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. in eadem Slav. Mosq. Georg. + hof- sium Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ εὐρήσιν] Ἀ καὶ Georg. εὐρήσονται] εὐρήσιν 30. εὐροσάν] αὐτῶν] Ἀ 75. αὐτοὺς 53. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῖς (sic) 44. κακὰ] πάντα τα κ. XI. κακὰ πολλὰ] πολλὰ κ. 44, 53, 77. κακὰ μετὰ VII. mala multa multa Georg. ἔρῃ] εἰς 52. dicunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν τῇ 2°] Ἀ ἐν 59, 75, 108. Just. Mart. l. c. διότι] ὅτι 30. Κύριος] Ἀ 58. Arab. 3. ὁ Θεός μου] Ἀ 71. Ἀ μου Arm. 1. Deus meus cum articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ἐμοὶ] ἡμῖν VII, X, 15, 16, 19, 29, 46, 52, 56, 58, 73, 77, 82, 108, 118, 130, 131. Compl. Alex. Just. Mart. l. c. Arab. 1. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic in textu, sed ἡμῖν margo, 85. ἡμῖν 64. Ald. εὐροσάν] εὐροσάν 59, 75. ascribunt Slav. Ostrog. με] πρὸ Arab. 1. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ταῦτα] multa multa et tribulationes Georg.

XVIII. Ἐγὼ δὲ] et ego Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀποσρέψω] Ἀ 55, 71. ἀποσρέψω] ἀποσρέψομαι 52. ἀπ' αὐτῶν] ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ] Ἀ 71. Ἀ ἐν Just. Mart. 300. πάσας] Ἀ 71. Georg. κακίας] + αὐτῶν 16, 30, 32, 44, 46, 52, 56, 57, 73, 77, 129, 131. Cat. Nic. sic margo 85. ἡμῶν margo X. ἀπείρεψ.] ἐπιστρέψ. X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. ἄλλοτρ.] ἄλλοτρ. 75.

XIX. νῦν] ἡν, sed super e est v. superscript. VII. γράψατε] γράψετε 16. inscribite Slav. Ostrog. + ὡς 59. + ἑαυτοῖς 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134. + iis Arab. 1. 3. τὰ ῥ. τῆς ὁδοῦ ταύτης] conicum hoc cum articulo Arab. 1. τὰ ῥήμ.] omnia verba cum articulo Arab. 3. Ἀ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁδοῦ] benedictionis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διδάξατε] διδάξετε VII, 16. αὐτῶν 1°] αὐτὰ 71. Ἀ III. Georg. habet in charact. minore Alex. τοὺς υἱὲς] τοὺς υἱοὺς 44, 71, 85. Cat. Nic. καὶ ἐμῶ. cum sqq. in com.] Ἀ 71. ἐμβαλεῖτε] ἐμβαλεῖτε 44, 74, 106, 134. Alex. ἐμβαλεῖτε] Ald. ἐμβαλεῖς 19. ἐμβαλεῖς 108, 118. αὐτῶν 2°] illa Georg. γένηται] γένοιτο 83. γέν. μοι] μοι γέν. II. Ἀ μοι 55. Georg. ὁδὸς] benedictio Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὕτη] ταύτη 52. κατὰ πρόσωπον] Ἀ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μαρτυρῆσα] μαρτυριον 19, 85, 108, 118, 130. εἰς μαρτυριον (quæ Aquilæ tribuuntur) VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.

Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν] Ἀ 16, 52, 57, 77, 131. Cat. Nic. υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς 15, 16, 18, 32, 44, 46, 52, 64, 77, 83, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. medio filiorum cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XX. Εἰσάξω γὰρ] καὶ εἰσάξω Clem. Al. 152. introduxit Arab. 1. Ἀ γὰρ Georg. αὐτοῖς] ἡμῶς Clem. Al. l. c. τὴν ἀγαθὴν] cum ~ signant Alex. Arab. 1. Ἀ 58. Ἀ τὴν Clem. Al. l. c. sed habet in citatione loci hujus apud Cat. Nic. ad l. ἡν—γῆν] Ἀ hęc et quæ iis interjacent (ex ὁμοιοτελευτῇ inter γῆν 1° et 2°) 58. ἡν—μέλι] Ἀ hęc et quæ iis interjacent 71. ὤμοσα] ὤμοσε Ald. ὤμοσε Κύριος Clem. Al. l. c. tam in Cat. Nic. ad l. quam in Editione. αὐτῶν] ἡμῶν Clem. Al. l. c. tam in Cat. Nic. quam Ed. δοῦν. αὐτ.] Ἀ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uncis includit Georg. καὶ φάγ.] Ἀ in textu, sed habet margo, VII. Ἀ καὶ Arab. 1. Georg. φάγ. καὶ ἐμῶ. κορήσ. καὶ ἐπιστ.] cum repleti essent, et saturati, con- vertentur se Arab. 1. ἐμπλησθῶν.] ἐμπλησθήσονται 19, 44, 53, 74, 76, 106, 108, 118, 134. Georg. κορήσουσ.] καὶ κορ. 19, 53, 74, 76, 106, 108, 134. κορήσουσιν 15, 46, 55, 59, 64, 76, 128, 130. Ald. κορήσουσιν 53. ἀναμαρτυρῶσιν margo X. Ἀ Georg. ἐπιστραφήσ.] ἐπιστρέψουσιν 19, 108, 118. καὶ λατρ. αὐτοῖς] Ἀ II, 71. καὶ λατρ. αὐτοῖς 16, 73, 131. διασκεδάσουσι] διασκεδάσωσι 75. διασκεδάσουσι primo, sed ζ in σ conversum a prima, ut videtur, manu, 18. διαθ. μου] + ἣν διεθέμην αὐτοῖς VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + eadem uncis inclusa Alex. + eadem, sed Ἀ μου, Georg.

XXI. Commati huic præmittunt καὶ ἔσται ὅταν εὐρώσιν αὐτοὺς κακὰ πολλὰ καὶ θλίψεις VII, 16, 19, 29, 30, 52, 56, 57, 71, 73, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. habet eadem margo X. eadem sub ✕ præmittunt Alex. Arab. 1. præmit- tunt eadem, nisi quod πολλὰ κακὰ habeant, 18, 44, 53, 74, 76, 106, 134. Slav. Mosq. Georg. præmittunt eadem, nisi quod αὐτοῖς ha- beat, 72. præmittit eadem, nisi quod αὐτοὺς, et πολλὰ κακὰ, habent, 46. præmittit et erit cum invenerint eos hęc mala multa et tribulationes Arab. 3. præmittit tunc autem venient in cum mala diversa et tribu- lationes Slav. Ostrog. καὶ 1°] Ἀ Georg. ἀντικαταστήσ.] ἀντι- καταστήσῃ. XI. stabit coram facie eorum Georg. + iis Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ ὁδὸς] Ἀ ἡ Arm. 1. κατὰ πρό- σωπ.] coram facie Georg. + αὐτῶν VII, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 52, 53, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 85, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 3. Slav. Georg. + αὐ- του 58, 82, 134. μαρτυρῆσα] et testificabitur contra illos Arab. 3. in testimonium testificans (sic) Slav. Ostrog. in testimonium meum Georg. esse testis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οὐ γὰρ] et non Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. μὴ] Ἀ 30, 44, 46, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 134. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἀ in textu, sed habet margo alia manu, 131. Ἀ primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἐπιλησθῇ] ἐπιλαθῇ 128. ἐπιλησθῇ Compl. ἐπιλησθήσεται 16, 30, 44, 46, 52, 54, 57, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. ἐλησθήσεται (sic) in textu, sed ἐπιλησθῇ margo alia manu, 131. huc κατὰ πρόσωπον αὐτῶν μαρτυρῶσα refert margo alia manu 131.

αὐτῶν· ἐγὼ γὰρ οἶδα τὴν πονηρίαν αὐτῶν, ὅσα ποιῶσιν ὥδε σήμερον, πρὸ τῆ εἰσαγαγεῖν με αὐ-
 τὸς εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, ἣν ὤμοσα τοῖς πατράσιν αὐτῶν. Καὶ ἔγραψε Μωυσῆς τὴν ὁδὴν 22.
 ταύτην ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἐδίδαξεν αὐτὴν τὸς υἱὲς Ἰσραὴλ. Καὶ ἐνετείλατο Ἰησοὶ, καὶ εἶπεν, 23.
 ἀνδρίζου καὶ ἰσχυε, σὺ γὰρ εἰσάξεις τὸς υἱὲς Ἰσραὴλ εἰς τὴν γῆν, ἣν ὤμοσεν αὐτοῖς Κύριος,
 καὶ αὐτὸς ἔσαι μετὰ σοῦ. Ἡνίκα δὲ συνετέλεσε Μωυσῆς γράφων πάντας τὸς λόγους τῆ νόμου 24.
 τῆς εἰς βιβλίον ἕως εἰς τέλος, Καὶ ἐνετείλατο τοῖς Λευίταις τοῖς αἵρουσι τὴν κιβωτὸν τῆς δια- 25.
 θήκης Κυρίου, λέγων, Λαβόντες τὸ βιβλίον τῆ νόμου τῆτου, θήσετε αὐτὸ ἐκ πλαγίων τῆς κιβω- 26.
 τοῦ τῆς διαθήκης Κυρίου τῆ Θεῷ ὑμῶν· καὶ ἔσαι ἐκεῖ ἐν σοὶ εἰς μαρτύριον, ὅτι ἐγὼ ἐπίσταμαι 27.
 τὸν ἐρεθισμόν σου, καὶ τὸν τράχηλόν σου τὸν σκληρόν· ἔτι γὰρ ἐμὲ ζῶντος μεθ' ὑμῶν σήμερον,
 παραπικραίνοντες ἦτε τὰ πρὸς τὸν Θεόν, πῶς ἔχι καὶ ἔσχατον τῆ θανάτου μου; Ἐκκλησιά- 28.
 σατε πρὸς με τὸς φυλάρχους ὑμῶν, καὶ τὸς πρεσβυτέρους ὑμῶν, καὶ τὸς κριτὰς ὑμῶν, καὶ τοὺς
 γραμματοεισαγωγεῖς ὑμῶν, ἵνα λαλήσω εἰς τὰ ὦτα αὐτῶν πάντας τὸς λόγους τῆς ταύτης, καὶ δια-

+ illa ipsa Georg. ἀπὸ 50μ. 1°—ἀπὸ 50μ. 2°] ἡ priora et quæ
 his interjacent II, 53, 59, 75. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. ἡ hæc
 et quæ iis interjacent 54. ἀπὸ 50μ. αὐτῶν] ἡ 106. 50ματ. 1°]
 του 50μ. 74, 76, 134. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἡ alterutr. et quæ
 iis interjacent 19. ἀπὸ 50μ. 2°] ἀπο τῶ 50μ. 74, 76, 134. ἡ ἀπὸ
 50μ. 71. τοῦ 50μ. τοῦ σπέρμ.] τῶ σπέρμ. τῶ 50μ. (sic) 106.
 τῶ σπέρμ.] bis scripta 75. ἀπο τοῦ σπέρματος 54. ἡ τοῦ Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] αὐτοῦ 75. ἡ 54. ἐγὼ γὰρ
 οἶδα] οἶδα γὰρ 44, 74, 76, 106, 134. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ὅσα] et omnia quæcunque Arab. 1. et quæcunque Arab. 3. quam
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιοῦσιν] ἐποίησαν XI. Copt. Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. ποιοῦσιν 55, 64, 82. Ald. ποιοῦσιν ex corr.
 sed ποιοῦσιν primo, 18. + μοι 108. + idem uncis inclus. Alex.
 ὥδε] ἡ Georg. cum ~ signat Arab. 1. σήμερ.] in hodie die cum
 articulo Georg. εἰσαγαγ. με] με εἰσαγαγ. 59, 75, 108. τὴν
 ἀγαθ.] ἡ 58. cum ~ signat Alex. ~ præmittit sine signo finali
 Arab. 1. ἦν ὡμ. τοῖς πατρ. αὐτ.] ἡ 71. τοῖς πατρ. αὐτ.]
 cum ~ signat Alex. αὐτῶν ult.] ὑμῶν 52.

XXII. Totum comma ἡ in textu, sed habet margo prima manu
 Arm. 1. ἔγραψε] inscript Slav. Ostrog. ὥδην] benedictionem
 in marg. Arm. 1. sic in textu Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed.
 ταύτην] ἡ VII. ἐν] ἡ 74, 106, 134. ἐκ τῆ ἡμ.] τῆ ἡμ. ex.
 16, 32, 57, 73, 77, 82, 131. Cat. Nic. sic in marg. Arm. 1. sic in
 textu Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. τὸς υἱὲς] τοῖς υἱοῖς 16,
 44, 57, 73, 75, 108, 130, 131.

XXIII. ἐνετείλ.] + Μωυσῆς VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30,
 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83,
 85, 106, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq.
 + Dominus Slav. Ostrog. Ἰησοὶ] τῶ præmittunt 16, 30, 32, 44,
 46, 52, 54, 55, 59, 73, 74, 75, 76, 85, 106, 134. Cat. Nic. Slav.
 Mosq. Ἰησοῦ VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 52,
 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. expriment
 Ἰσὲ Georg. Slav. Ostrog. + υἱὸ Ναυη VII, X, 15, 16, 18, 19,
 29, 30, 32, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77,
 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ead-
 em sub * Alex. Arab. 1. + τῶ Ναυη 83. + υἱὸ Ναβ. 44, 71,
 106. εἶπιν] + αὐτῶ VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 44, 46, 52, 53,
 56, 57, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. + idem sub ~ Alex.
 Arab. 1. ἀνδρ. καὶ ἰσχ.] ἡ 71. γὰρ] ἡ 71. ἦν] de qua
 Georg. ὡμ. αὐτ. Κύρ.] Κυρ. ὡμ. αὐτ. 30, 85. Cat. Nic. Κυρ.
 τοῖς πατράσιν αὐτῶν 53, 72, 75. ὡμ. Κυρ. αὐτ. II, VII, X, XI, 15,
 16, 18, 44, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Alex. ἡ Κύριος 73. Slav. Ostrog. ἡ αὐτοῖς
 Georg. juravit dare illis Dominus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐ-
 τὸς ἔς.] οὗτος ἔς. 19, 108, 118. ἡ ἔσαι VII, 29. ego ero Slav. Of-
 trog. σοῦ] vobis Arm. 1.

XXIV. Ἡνίκα δὲ] et cum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et cum
 vero (sic) Slav. Ostrog. γράφ.] ἡ 55, 128. λαλῶν 44, 74, 76,
 106, 134. πάντ. τὰς λόγ. τοῦ νόμ. τέτ.] ταῦτα 53. πάντας]
 ἡ 58, 71. cum ~ signat Alex. ~ præmittit sine signo finali
 Arab. 1. τοὺς λόγ.] ἡ τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τοῦ

νόμου τῆς] τουτοῦ tantum 59. τουτοῦ τῶ νόμου 108, 118. Georg.
 εἰς βιβλ.] καὶ ἔγραψεν αὐτοῖς εἰς β. 55. ἡ hæc cum sqq. in com.
 71. εἰς 2°] ἡ 52, 58. ἡ primo, sed ascripsit recens manus, 16.
 τέλος] τελους 52, 58. + αὐτῶν 44, 58, 74, 76, 82, 106, 134.

XXV. Καὶ] ἡ 71. Georg. ἐνετείλ.] + Μωυσῆς 44, 74, 76,
 106, 134. + idem sub * in charact. minore Alex. + idem sub *
 Arab. 1. τοῖς αἵρ. τὴν κιβ. τῆς διαθ. Κυρ.] ἡ 71. τὴν κιβ.]
 ἡ τὴν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς διαθ.] legis cum articulo
 Georg. Κυρίου] ἡ 30. + τοῦ Θεοῦ ὑμῶν 75, 106. + τῶ Θεοῦ
 ὑμῶν 44. λέγων] et dicebat Georg. dicit Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. λέγων—τῶ Θεῷ ὑμῶν in com. 26] ἡ hæc et quæ iis interja-
 cent (ex ὁμοιοτελετώ) 106.

XXVI. Λαβόντες] capite Georg. τοῦ νόμου τῆς] ἡ τοῦτο
 108. Georg. τοῦτο tantum Cyr. Al. i. parte secunda, 433. θή-
 σετε] θησεται 75. βαλατε (sic) 53. θησατε 52. et ponetis Georg.
 αὐτὸ] ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. πλαγίων] πλαγιου 59.
 τῆς κιβ. τῆς διαθ.] τῆς σκηνῆς XI. τῆς κιβ.] ἡ 29, 55. ἡ τῆς
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆς διαθ.] legis cum articulo Georg.
 τῆς διαθ. Κυρ. τῶ Θε. ὑμ.] ἡ 71. ἡ τοῦ Θε. ὑμ. 75. ὑμῶν] ὑμῶν
 XI, 16, 59, 82, 131. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. + ille Georg. ἐκεῖ ἐν σοὶ] ἡ 71.
 ἡ ἐν σοὶ 75. ἡ ἐν 30, 32, 52, 55, 57, 73, 77, 85, 130. Cat. Nic.
 Slav. ἡ ἐν primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἐν σοὶ ἐκεῖ XI.
 σοὶ ἐκεῖ 55. illic vobis Slav. illic in vobis Arm. 1. in vobis tantum
 Georg.

XXVII. σου 1°] αὐτῶν 19, 108, 118. vestrum Arab. 3. Georg.
 σου 1°—σου 2°] ἡ postrem. et quæ iis interjacent 59. τὸν τρά-
 χηλ.] cervicis cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σου 2°]
 αὐτῶν 19, 108, 118. vestrum Arab. 3. Georg. τὸν σκληρ.] το
 σκληρ. 19. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ τὸν Georg. ἔτι] εἰ
 ἐτι 44, 76, 106, 134. ἐμὲ] μου 75. ἐμὲ ζῶντος] ἐγὼ ζῶντος
 μᾶ (sic) 44. ὑμῶν] ὑμῶν 59. παρεπικρ. ἦτε] provocatis Georg.
 Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latinis. provocantes estis
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ πρὸς] ἡ τὰ 72. ἡ utrumque
 Copt. Slav. Ostrog. Georg. τὸν Θεόν] ἡ τὸν Copt. Dominum
 vestrum cum articulo Georg. πῶς] + igitur Arab. 1. expri-
 munt ὡς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ult.] et revera Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. μᾶ] + provocaretis vos Georg.

XXVIII. Ἐκκλησιάσατε] + οὖν 58, 82, 128. Arab. 3. et
 præmittit Arab. 1. nunc præmittunt Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. πρὸς με] coram me Georg. τὰς φυλάρχ.] senes tribuum
 cum articulis Slav. Ostrog. ὑμῶν 1°] ἡ 71. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] ἡ postremum et quæ his interja-
 cent II, 75. Compl. cum ~ eadem ipsa signant Alex. Arab. 1. τὰς
 πρεσβ.] ἡ τοὺς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] ἡ 44, 71.
 καὶ τοὺς κρι. ὑμ.] τοὺς κριτ. tantum 71. ἡ omnia 130. Compl.
 Arab. 1. uncis includit Alex. τοὺς κριτὰς] τοὺς γραμματεῖς 55.
 ἡ τοὺς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν 3°] ἡ 44, 55, 71. τὰς
 γραμμ.] τοὺς κριτὰς 55. ἡ τὰς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὰ
 ὦτα] τὰς ἀκοὰς 16. ἡ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] ὑμῶν
 19. πάντ. τοὺς] τοὺς π. 44, 76, 106, 134. πάντας] ἡ 58.
 cum ~ signant Alex. Arab. 1. τοὺς λόγ.] ἡ τὰς Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. καὶ διαμ. cum sqq. in com.] ἡ 71. δια-
 μαρτύρομ.] διαμαρτυρομ. 15, 46, 56, 75, 76. Compl. Ald. Alex.
 statuat testimonium Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτοῖς] αὐτοῖς

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXI.

29. μαρτύρομαι αὐτοῖς τὸν τε ἔρανὸν καὶ τὴν γῆν. Οἶδα γὰρ ὅτι ἔσχατον τῆς τελευτῆς μου ἀνομία ἀνομήσειε, καὶ ἐκκλινεῖτε ἐκ τῆς ὁδοῦ ἧς ἐνετειλάμην ὑμῖν, καὶ συναντήσεται ὑμῖν τὰ κακὰ ἔσχατον τῶν ἡμερῶν, ὅτι ποιήσετε τὰ πονηρὰ ἐναντίον Κυρίου παροργίσαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν ὑμῶν.

ΚΕΦ.
XXXII.

1. ΚΑΙ ἐλάλησε Μωυσῆς εἰς τὰ ὦτα πάσης ἐκκλησίας τὰ ῥήματα τῆς ὥδης ταύτης ἕως εἰς τέλος·
2. Πρόσεχε, ἔρανέ, καὶ λαλήσω, καὶ ἀκουέτω ἡ γῆ ῥήματα ἐκ στόματός μου. Προσδοκάσθω ὡς ἕτος τὸ ἀπόφθεγμά μου, καὶ καταβήτω ὡς δρόσος τὰ ῥήματά μου, ὡσεὶ ὄμβρος ἐπ' ἄγρωσιν, καὶ
3. ὡσεὶ νιφετὸς ἐπὶ χόρτον. Ὅτι τὸ ὄνομα Κυρίου ἐκάλεσα· δότε μεγαλωσύνην τῷ Θεῷ ἡμῶν.
4. Θεὸς, ἀληθινὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ, καὶ πᾶσαι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ, κρίσεις· Θεὸς πιστὸς, καὶ ἐκ ἔσιν ἀδικία·

16, 77, 131. ὑμῖν 53. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν τε ἔρ.] α τε 64, 128. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α τε primo, sed ascriptis recens manus, 18. α τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν γῆν] α τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIX. Totum comma α 71. οἶδα γὰρ] *poii ego* Georg. *ei quoniam poii* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅτι 1°] α 106. ἔσχατ. 1°] ἐπ' ἔσχατον 19, 75. ἐπ' ἔσχατου 134. ἐπ' ἔσχατῳ Ald. α (sic) 53. τῆς τελ.] *τελευτην* 53. ἀνομίᾳ] *ανομίας* 46, 53, 56, 75. Compl. α Junil. Afric. ἀνομήσετε] *ανομύσσετε* 106. ἀνομήσεται (sic) 75. καὶ ἐκκλ.] α 59. καὶ ἐκκλινεῖτε (sic) XI. + ταχυ 58. Arab. 1. ἐκ τῆς] *απο της* II. ἧς] *quam hinc* pro more Georg. ἐντειλάμ.] *ego mandavi* Georg. *ergo*, sed uncis inclusum, praeimit Slav. Mosq. ὑμῖν 1°] α Georg. ὑμῖν 1°—ὑμῖν 2°] α postrem. et quæ his interjacent II. καὶ 2°] *quia* Junil. Afric. συναντ. ὑμ. τὰ κακὰ] *occurrit vobis malum* cum articulo Slav. Ostrog. συναντήσεται] *apantseis* margo 85. ὑμῖν 2°] *hinc* 59. *iii* Arab. 3. τὰ κακὰ ἔσχ.] *εσχ. τα κακα* 58. α τὰ κακὰ (sic) 16. ἔσχατον 2°] *εσχάτον* primo, sed ἐπ' est superscript. ad initium, et super e est ω superscript. VII. ἐπ' ἔσχατων 30, 54, 59, 85, 108, 118, 130. Compl. Ald. Slav. Mosq. Georg. ἐπ' ἔσχατῳ 64. ἐπ' ἔσχατου 32, 44, 46, 52, 57, 73, 74, 76, 77, 106, 131. Cat. Nic. ἡμῖν.] + *vestrum* Arab. 1. ποιήσετε] *poiesetis* 75. ποιήσεται (sic) 82. *faciens* Arab. 3. τὰ ποιήσεται] *το ποιηρον* VII, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. *malum* sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον] *enanti* VII, X, 16, 18, 19, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Κυρίου] + *του Θεου* ἡμῶν 52, 106. + *τω Θεῳ* ἡμῶν 16, 30, 44, 46, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 108, 118, 131, 134. Cat. Nic. Copt. Georg. + *τω Θεῷ* Ald. Slav. + *Deo eorum* sine articulo Arab. 3. signum Hexaplae finale subjungit Arab. 1. αὐτὸν] *αυτους* 106. *αυτων* (sic) 131. ἐν] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῖς ἔργ. τῶν] α articulum utrumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

I. Καὶ 1°—τέλος] Hæc et quæ iis interjacent capiti præcedenti, in comma ejus ultimum subjungunt VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλάλ.] *επει προς αυτους* 71. Μωυσ. εἰς τὰ ὦτα πάσ. ἐκκλ.] α 71. α τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάσ. ἐκκλ.] *της εκκλ. πασ.* 53, 56. Compl. *πασ. της εκκλ.* X, 16, 18, 58, 59, 82, 106, 129. Alex. *omnis foruli* cum articulo Georg. + *Ισραηλ* VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ῥήμ.] *omnia* praeimit Copt. Slav. Ostrog. α τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὥδης] *benedictionis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταύτης] α Georg. εἰς] α 53, 75. τέλος] *τελους* 53. + *αυτων* 44, 74, 82, 106, 134. + *λεγων* 53, 56. Πρόσεχε—δικαίος in com. 4] hæc et quæ iis interjacent omnia deficiunt in 101. Πρόσεχε, ἔρανέ] *ακουε, ερανε* Chryf. ii, 345. *attendite, cali* sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ λαλήσω] α Chryf. I. c. καὶ ἀκουέτω] *καὶ προσεχίτω* Chryf. I. c. α καὶ Hier. Pfalterium Lat. unum editum. ἡ γῆ] α ἡ VII, X, XIII, 29, 30, 32, 44, 64, 65, 66, 67, 73, 74, 75, 77, 80, 81, 85, 99, 100, 102,

106, 124, 128, 131, 134, 146, 151, 162, 163, 164, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ῥήματα] *τα ρημ.* Pfalter. Veronense Græcum in literis Latinis scriptum apud Blanchinium. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. ἐκ] α Orig. iii, 172. Hier. bis. Arab. 1. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. στόματ.] *τε* 50. 32, 57, 73. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. *μα*] α 134.

II. Προσδ.] *καταβήτω* Epiph. ii, 69. *ei* praeimit Arab. 1. 3. ὡς 1°] ὡσεὶ Orig. i, 237. *et sicut* in uno l. sed *sicut* in alio, Hilar. τὸ ἀπόφθ.] α τὸ Epiph. I. c. Pfalterium Græcum ap. Blanchinium. μου 1°] *inunt* Pfalterium vetustum unum. καὶ καταβ.] α καὶ Orig. I. c. sed habet alibi. καταβήτω ὡς δρόσ.] *καταβήσεται ὡς νετός* Cyr. Al. ii, 782. καταβ. ὡς δρ. τὰ ῥήμ. μου] *effundent super terram imbrem* in uno l. sed in alio Vaticanam lectionem exprimit, Hier. τὰ ῥήμ.] *verbum* Pfalterium vetustum unum. ὡσεὶ 1°] ὡς 16, 18, 44, 57, 58, 65, 67, 73, 75, 77, 82, 99, 102, 106, 108, 124, 128, 129, 130, 131, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 169, 170, 172, 173, 175, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 206, 208. Compl. Cat. Nic. *et ut* Arab. 1. *ut et* Slav. Ostrog. ὄμβρος] *imbres* Pfalter. vetustum unum. ὡσεὶ 2°] ὡς Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. νιφ. ἐπὶ χόρτ.] *aura herbarum* Arab. 3.

III. τὸ ὄνομα] α τὸ VII, X, XI, XIII, 15, 19, 29, 30, 44, 57, 58, 59, 65, 66, 67, 69, 73, 74, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 102, 106, 108, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 237. iii, 172. Theodoret. ii, 167. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α τὸ primo, sed ascriptis recens manus, 16. Κυρίου] α 197. ἐκάλεσα] *εκαλεσε* 99. *invocavi* Latina versio in Pfalterio Græco-Latino Veronensi ap. Blanchinium. *invocabo* Missale Romanum editum. *vocabimus* Armenus Codex unus. *vocabo* margo Arm. Ed. δότε] α cum sqq. 55. *et date* Arab. 1. μεγαλωσ.] *benedictionem* sine articulo Arm. 1. et alii, excepto uno, Codd. Armeni. Arm. Ed. τῷ Θεῷ] *Κυριω τω Θε.* 54, 59. *Domino Deo* Latina versio in Pfalterio Græco-Latino Veronensi ap. Blanchinium. Pfalteria duo Latina. Breviarium Latinum Mozarabicum. *Domino Deo* cum articulo praeimisso Arab. 3. ἡμῶν] *υμων* 130. Incertus in Cat. Nic. ad I.

IV. Θεὸς 1°] *Κυριος* 67, 131, 206. *Dominus nostrum* Georg. ἀληθινὰ] *cujus vera* Pfalter. vetustum unum. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *verax* (et adeo refert ad Θεὸς) Pfalterium unum Latinum. τὰ ἔργα] α τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] α Pfalterium Latinum unum. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 1°] α Pfalterium Latinum unum. αὐτῷ 2°] α 102. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρίσεις] *κρίσεις* X, 59, 66, 102, 145, 146, 151, 154, 166, 172, 190, 192, 193, 195, 200. Compl. Alex. Damasc. ii, 567. Pfalter. Græc. vetustum ap. Blanchinium. *in judicio* Arm. 1. *in judiciis* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Θεὸς 2°] *Κυριος* 67. *et Deus* Arab. 1. καὶ οὐκ] *in quo non* Missale unum Latinum. ἀδικία] *εν αυτω αδ.* 71. Pfalteria quatuor Latina. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *εν αυτω* X, XIII, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 99, 100, 102, 103, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 155, 162, 163, 165, 166, 172, 173, 175, 178, 179, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 206, 208. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo i, 606. Theodoret. i, 610. iii, 563. Pfalter. Græc. ap. Blan-

δίκαιος καὶ ὅσιος Κύριος. Ἡμάρτοσαν ἐκ αὐτῶ τέκνα μωμητά· γενεὰ σχολιὰ καὶ διεσραμμένη, 5. Ταῦτα Κυρίῳ ἀνταποδίδετε; ἔτω λαὸς μωρὸς καὶ ἐχὶ σοφός; οὐκ αὐτὸς ἔτός σου πατὴρ ἐκτὴ- 6. σατό σε, καὶ ἐποίησέ σε, καὶ ἔπλασέ σε; Μνήσθητε ἡμέρας αἰῶνος, σύνετε ἔτη γενεῶν γενεαῖς· 7. ἐπερώτησον τὸν πατέρα σου καὶ ἀναγγελεῖ σοι, τὰς πρεσβυτέρους σου καὶ ἐρῶσι σοι. Ὅτε διε- 8. μέριζεν ὁ ὕψιστος ἔθνη, ὡς διέσπειρεν υἱὸς Ἀδὰμ, ἔσχησεν ὅρια ἔθνων κατὰ ἀριθμὸν Ἀγγέλων Θεῶν. Καὶ ἐγενήθη μερὶς Κυρίου λαὸς αὐτῷ Ἰακώβ· σχοίνισμα κληρονομίας αὐτῷ Ἰσραὴλ. 9.

chinium, et Versio Latina e regione textus Græci ibidem. Pfalteria duo Latina. Slav. Georg. εν αυτω margo, 85, et, prima manu, VII. δίκαιος] et justus Arab. 1. καὶ ὅσιος] Ἀ Arab. 1. Κύριος] ο Κυρ. X, XIII, 15, 16, 18, 30, 32, 54, 57, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 170, 172, 173, 175, 178, 189, 190, 191, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 202, 203, 206, 208. Compl. Ald. Cat. Nic. Pfalt. Græc. ap. Blanchinium. Philo i, 394. Greg. Nyff. i, 321. Dominus Deus Pfalter. Lat. e regione textus Græci ap. Blanchinium.

V. Ἡμάρτοσαν] ημαρτον 32, 54, 59, 75. Philo i, 394. οὐκ αὐτῶ] ἐπ' αυτω 44, 106. οὐκ αυτω, sed super o ult. est ω suprascript. prima manu, XIII. ei et non Lucif. Calarit. non Domino sed sibi Pfalt. e regione textus Græci ap. Blanchinium. non ei tantum Pfalter. unum vetustum. ei et non ei Pfalter. unum vetustum. non illius Slav. Mosq. Ἀ οὐκ Georg. et præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. οὐκ αὐτῶ τέκνα μωμ.] et ipse videt qui sint filii vitii Arab. 1. in cum et ipse sine culpa est (quidam) de filiis vitii (sic) Arab. 3. τέκνα] + ejus Lucif. Calarit. filii cum articulo Arm. 1. filii sine articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. μωμητά] in foribus Lucif. Calarit. immaculati (sic) Pfalteria sex Latina. γενεὰ] natio Pfalteria quinque Latina. Breviarium Latinum Mozarabicum. quia generatio Arab. 1. διεσρ.] μοιχαλὶς Cyr. Al. iv, 272.

VI. Ταῦτα] ficine Arab. 3. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. Chryf. vi, 51. Greg. Nyff. ii, 691. sic Cyr. Hierof. 181, sed alibi ut Vat. ἀνταποδίδετε] ανταποδιδεται 75, 165, 190. αποδιδεται 55. ανταποδιδετε; ἔτω] ανταποδιδετε, ἔτω Alex. ἔτω] ουτως VII, 29, 75. ουτος X, XIII, 15, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 146, 151, 152, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 206, 208. Compl. Ald. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Clem. Al. 146. Chryf. l. c. Cyr. Hierof. 174. Maxim. i, 305. Pfalter. Latinum unum. Breviar. Mozarabic. Lat. Ἀ Epiph. ii, 119. Lucif. Calarit. Pfalter. Latin. unum. Arab. 1. λαὸς μωρ. καὶ οὐχὶ σοφ.] o popule stulte cum ~ signata (sic) Arab. 1. λαὸς] ὁ λ. Chryf. l. c. ἐχὶ σοφ.] ἀκάριος Epiph. l. c. σοφός; οὐκ] Distinctionem plenam, quæ primo obtinebat, in interrogativam calamo immutarunt Editores Vaticani. σοφος· ουκ 106, 124, 130, 131. Compl. Ald. Cyr. Hierof. 174. Clem. Al. l. c. Chryf. l. c. Maxim. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. οὗτος] Ἀ 208. Pfalter. Græc. et Versio Latina e regione ejusdem, ap. Blanchinium. Arm. 1. alique. Arm. Ed. σου] Ἀ 72, 129, 151, 179, 194, 195. Clem. Al. l. c. ὁ σου Basil. ii, 75. πατὴρ] ο πατηρ 72, 108, 129, 151, 179, 194, 195. Arm. 1. alique. Arm. Ed. + et Dominus tuus Arab. 1. ἐκτίσατο] εκτισατο 75, 99. εκτησεν 54. καὶ præmittunt 54. Arab. 1. qui præmittunt Pfalteria duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. καὶ ἐποίησέ] Ἀ καὶ Pfalteria Latina duo. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐποίησέ σε] Ἀ σε Pfalteria tria Latina. Breviar. Mozarabic. Litinum. Vigil. Tapf. καὶ ἔπλασέ σε] Ἀ II, 19, 223. Ἀ primo, sed supplevit recentior manus, 196. Ἀ καὶ 219. Ἀ καὶ in textu Græco, et in Versione Latina e regione ejusdem, 221. ἔπλασέ] εκτισεν VII, X, XI, 15, 28, 29, 30, 55, 56, 64, 74, 76, 85, 128, 130, 134, 190. Alex. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Orig. i, 231. Greg. Nyff. ii, 691. Athan. i, 182. Basil. in Cat. Nic. ad l. Procop. ibid. Copt. Slav. Georg. εκτισε in textu Græco, et creavit in Versione Latina e regione ejusdem, 221. creavit Versio Lat. e regione textus Græci, 65. benedixit Arab. 1. firmavit vel condidit Arm. 1. alique. Arm. Ed.

VII. Μνήσθητε] μνησθητε 52, 73, 77, 80, 124, 134, 172, 197. Cat. Nic. μνησθη primo, sed τε ascript. ex emendatione, VII. et præmittit Pfalter. unum Lat. μνήσθ. ἡμέρ.] in recordationem tibi veniant dies Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἡμέρας] + antiquos Pfalter. unum Lat. αἰῶνος] sæculorum Arm. 1. alique. Arm. Ed.

σύνετε] + δ/ supra lineam posteriore manu VII. + idem Slav. Ostrog. + δη XIII, 15, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 59, 65, 66, 67, 69, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 129, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 206, 208, 219, 220, 221, 222, 223. Compl. Ald. Cat. Nic. et præmittunt Arab. 3. Georg. + et Arm. 1. alique. Arm. Ed. γενεῶν γενεαῖς] γενεας γενεων VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 206, 208, 219, 220, 221, 222, 223. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Slav. generationis generationum Pfalterium unum Lat. Hier. Gelaf. sæculi sæculorum Pfalterium unum Lat. nationis nationum Pfalteria sex Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Ἀ γενεαῖς Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinium. Arab. 1. a generatione in generationem Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπερώτ.] et præmittit Arab. 1. τὸν πατ.] τους πατερας 54, 59. Hier. Gelaf. Arm. 1. alique. Arm. Ed. πατ. σου] Ἀ σου Auctor. Latinus Operis Imperfecti in Matth. καὶ ἀναγ.] Ἀ καὶ Georg. ἀναγγελεῖ] αναγελει 194. αναγγελουσι 54, 59. Hier. Gelaf. Arm. 1. alique. Arm. Ed. σοι 1° —σοι ult.] Ἀ postrem. et quæ his interjacent 165. τοὺς πρεσβ.] τοις πρεσβυτεροις 190. et præmittunt Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ἐρ.] Ἀ καὶ Georg. σου ult.] Ἀ Ambr. ἐρῶσι σοι] discant tibi (sic) Pfalterium unum Lat. docebunt te Auctor. Latinus ap. Fulgent. dicent tibi et docebunt te Arab. 1. + omnia Ferrand.

VIII. Ὅτε] οτι 108. ἡνίκα Philo i, 542. sed alibi ut Vat. διεμέριζεν] διεμερισεν Theodoret. ii, 1262, sed alibi sæpe ut Vat. ὁ ὕψις.] Ἀ ὁ Cyr. Al. iii, 762, sed habet sæpe alibi. excelsus Pfalteria quinque Latina. Breviarium Mozarabic. Lat. Hilar. Rufin. Sedul. Scot. Auctor Latinus de Vocatione Gentium. et sic bis, sed Altissimi sæpe, Hier. ὁ ὕψ. ἔθνη] εθνη ο υψ. 192, 200. sic Orig. iii, 503, sed alibi ut Vat. sic etiam Euf. in Psalmos pag. 397, sed alibi ut Vat. ἔθνη] nationes gentium Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinium. + omnes Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὡς] ους VII, XI, XIII, 19, 28, 30, 66, 71, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 129, 134, 162, 166, 170, 179, 180, 194, 197. Cyr. Al. ii, 236. et sic Theodoret. ii, 404, sed ὡς alibi sæpe. ους cum ὡς suprascript. a prima manu 190. καὶ ὡς Orig. iv, 262, sed alibi ut Vat. ὡς in charact. minore Alex. et Sedul. Scot. Arab. 1. 3. διέσπειρ.] δι' εσπειρ. Clem. Rom. Ep. i, pag. 165. sic Cyr. Al. ii, 646, sed alibi sæpe ut Vat. υἱὸς] articulum præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἀδὰμ] Εδωμ Cyr. Al. iii, 531, sed alibi sæpe ut Vat. ἔσχησεν] εσησαν 134. et præmittunt Arab. 1. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔθνων] λαω (sic, forte finale evanuit) margo p̄manu VII. ἀριθμὸν] αριθμων 124, 165, 167, 169, 192, 202, 208, 222. ἀριθμὸς Just. Mart. 416. Georg. Ἀ Pfalter. unum Latinum. Ἀγγέλων Θεῶν] his virgula transfixis, suprascripsit υἱων Ἰσραηλ alia manus, 106. υἱων Ἰσραηλ margo alia manu VII. υἱων Ἰσραηλ (sed affirmat quod Ἀγγέλων Θεῶν scriptum a τοῖς ὁ fuerit) Just. Mart. l. c. υἱων Ἰσραηλ (sed, quanquam hanc lectionem semel vocet meliorem, et affirmet eam in exemplaribus nonnullis obtinuisse, habet sæpe Ἀγγέλων Θεῶν) Orig. iii, 503. filiorum Dei Arm. 1. alique. Arm. Ed. Θεῶν] αὐτῶ Basil. in Cat. Nic. ad l. sic in uno l. sed Dei alibi, Hilar. Ἀ Clem. Rom. l. c.

IX. Καὶ 1°] Ἀ Clem. Rom. Ep. i, 165. Breviar. Mozarabic. Lat. Iren. Intp. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐγενήθη] ἐγενετο Philo i, 241, 338. μερὶς] ἡ μερὶς in allus. Clem. Al. 832. μερος Euf. in Psalmos, 596, sed μερὶς sæpe alibi. in partem Georg. μερ.

Δ Ε Υ Τ Ε Ρ Ο Ν Ο Μ Ι Ο Ν .

ΚΕΦ. XXXII.

10. Αὐτάρκησεν αὐτὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐν δίψει καύματος ἐν γῇ ἀνύδρῳ· ἐκύκλωσεν αὐτὸν καὶ ἐπαί-
11. δευσεν αὐτὸν, καὶ διεφύλαξεν αὐτὸν, ὡς κόρην ὀφθαλμῷ. Ὡς αἰτὸς σκεπάσαι νοσσιὰν αὐτῷ, καὶ ἐπὶ τοῖς νοσσοῖς αὐτῷ ἐπεπόθησε· διεῖς τὰς πτέρυγας αὐτῷ ἐδέξατο αὐτὸς, καὶ ἀνέλαβεν
12. αὐτὸς ἐπὶ τῶν μεταφρένων αὐτῷ. Κύριος μόνος ἦγεν αὐτὸς, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν Θεὸς ἀλλότριος.
13. Ἀνεβίβασεν αὐτοὺς ἐπὶ τὴν ἰσχύον τῆς γῆς· ἐψώμισεν αὐτὸς γεννήματα ἀγρῶν· ἐθήλασαν μέλι
14. ἐκ πέτραις, καὶ ἔλαιον ἐκ σεριᾶς πέτραις. Βύτρυον βοῶν καὶ γάλα προβάτων, μετὰ σέαιτος ἀρ-
νῶν καὶ κριῶν, υἰῶν ταύρων καὶ τράγων, μετὰ σέαιτος νεφρῶν πυρῆ, καὶ αἷμα σαφυλῆς ἔπιεν οἱ-

Κυρ. λαὸς αὐτ.] λ. Κυρ. μερ. αὐτ. Cyr. Al. ii, 579. vi, parte prima, 276, sed alibi ut Vat. *plebs Domini pars ipsius* Pfalterium unum Lat. λαὸς αὐτ.] λ 205. Hilar. Sedul. Scot. αὐτῷ 1°] Ουτου (sic) 165. α Theodoret. i, 621, sed habet ibi in duobus Codd. et alibi in textu edito saepe. α Pfalterium unum Lat. *tuus*, sed forte *eius*, Copt. αὐτῷ 1°—αὐτῷ 2°] α postrem. et quæ his interjacent Philo i, 338, sed habet alibi. σχοίνισμα] σχοίνισματα Cyr. Al. ii, 755, sed alibi sære ut Vat. *pars* Slav. Ostrog. *et fors* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *et* præmittunt Arab. 1. 3. κληρονομίας] κληροδοτίας 200. αὐτῷ 2°] α Pfalterium unum Lat. α Hilar. in uno l. sed habet alibi. Ἰσραήλ] Ισραήλ 101. α 77. deleta est hæc vox VII.

X. Αὐτάρκ. αὐτ.] *et* præmittit Arab. 1. *circa* ejus habuit Copt. αὐτὸν 1°] αὐτοὺς 19, 44, 69, 81, 108, 118, 151, 169, 170, 175, 178, 180, 192, 195. τὸν λαὸν ex accommodatione Clem. Al. 131. τῇ ἐρήμῳ] γῇ ἐρημῳ 193. sic, sed γῇ in charact. minore, Alex. *tena deforta* Pfalteria tria Latt. Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. Breviar. Mozarabic. Lat. + in *tena* (sic) Georg. ἐν δίψει καύμ.] *fili* caloribus (sic) Pfalterium unum Lat. *in fili et æstu* Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. *calore et fili* et hic distinguit, Arab. 3. *et valuit in fili æstus* Arab. 1. ἐν γῇ ἀνύδρῳ] *et fuculofitatis* Arab. 1. α Slav. Ostrog. γῇ] α VII, X, XI, XIII, 15, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 219, 220, 221, 222, 223. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. et Latinum e regione ejus ap. Blanchinum. Clem. Al. l. c. Procop. in Cat. Nic. Pfalteria quinque Latina. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἀνύδρῳ] *in aquosis* Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. articulum *in aquosis* præmittit Georg. *locis aridis* Copt. non distinguunt hic, sed cum *sq.* connectunt hæc, Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκύκλ. αὐτ.] α Arab. 1. ἐκύκλωσεν] αὐταρχήσεν 166. αὐτὸν 2°] αὐτοὺς 178. Georg. καὶ ἐπαίδ.] α καὶ Arab. 3. αὐτὸν 3°] αὐτοὺς 178. Georg. α 66. Pfalterium Latinum unum. διεφύλ.] *φυλ.* 30, 194, 197. Pfalter. Græc. ap. Blanchinum. αὐτὸν 4°] αὐτοὺς 178. Georg. α Clem. Al. l. c. ὀφθαλμῷ] + αὐτοῦ 205.

XI. Ὡς] ας ei (sic) 54. αὐτῷ superscript. VII. ος 169. *et ut* Arab. 1. σκεπάσαι] σκεπασει XIII, 44, 74, 76, 106, 128, 134. Pfalter. Græcum ap. Blanchinum. σκεπαση 169. σειη (ut σκεπασειη leg.) margo 190. *in obtegendo* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] αὐτῷ XIII, 44, 59, 65, 66, 67, 69, 75, 80, 81, 99, 100, 102, 108, 124, 145, 146, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 208. Compl. Theodoret. i, 1258. sic Cyr. Al. i, parte prima, 381. iii, 867. v, 579, sed alibi ut Vat. Pfalter. Latinum unum. αὐτῷ 202. αὐτῷ 1°—αὐτῷ 3°] α postrem. et quæ iis interjacent Cyr. Al. i, parte secunda, 415, sed habet alibi. ἐπὶ τοῖς ν. αὐτ. ἐπιε.] *regit pullos suos* Arab. 1. καὶ ἐπὶ τοῖς νοσσ. αὐτ. ἐπεπόθη.] α Cyr. Al. iii, 867. v, 579, sed habet alibi. ἐπὶ] *in* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τοῖς νοσσ.] α τοῖς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νοσσ. αὐτ.] νεοττοῖς 81. νοσσοῖς cum Codd. Græcis Uncialibus duobus, ac cum aliis in charactere ligato sexaginta et duobus. Compl. Ald. Cat. Nic. Clem. Al. 131. Cyr. Al. i, parte prima, 381. νοσσοῖς Pfalterium Græc. ap. Blanchinum. αὐτῷ 2°] αὐτοῦ 169. ἐπεπόθη] *epi*fero margo X. *volitans* Verbo Lat. e regione textus Græci, 65. *quos diligit confidet* Pfalterium unum Lat. *amavit* Copt. *ἐπιπόθη* in charact. minore Alex. non exprimit, ut videtur, Arab. 3. διεῖς] διέας X. ἀπλωσας margo 128. *et expandit* Ambr. *expan-*

dit Pfalteria tria Latt. *extendit* Pfalterium unum Lat. Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. 3. *explicabat* Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *se* præmittit Petr. Chrysolor. *et sustulit illos* Arab. 1. τὰς πτέρυγ. αὐτῷ] *alis suis* Arab. 1. *alas super illos* Arab. 3. ἐδέξατο] *et* præmittunt Pfalteria sex Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Ambr. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. *et congregat* Arab. 3. αὐτῷ 1°] α 69. α in uno l. sed habet in alio, Hier. ἀνέλαβεν] *portat* Arab. 3. *capiens ferebat* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῷ 2°] α in duobus ll. Hier. *illum* (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν μεταφρ.] *cello* Arab. 3. αὐτῷ ult.] αὐτῶν 72, 167, 191. αὐτῶν, sed super *on* est *on* superscript. (sic) VII.

XII. Κύριος] *Deus* Pfalterium unum Lat. *et* præmittit Arab. 1. μόνος] α Arab. 1. ἦγεν] ἦγαγεν Cyr. Al. v, 669, sed alibi ut Vat. *eduxit* Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. *deducebat* Breviar. Mozarabic. Lat. Fulgent. αὐτοῦς] α Breviar. Latinum Mozarabic. οὐκ] καὶ οὐκ VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 170, 172, 173, 175, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Pfalter. Græc. ap. Blanchinum. Clem. Al. 131. Basil. Ep. viii, pag. 83. Cyr. Al. v, 648, 669. Pfalteria sex Latina. Breviar. Mozarabic. Latinum. Fulgent. Arab. 1. 3. Slav. *et nullus* Georg. ἦν] *est* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτοὺς (sic) 58. αὐτοῦ in charact. minore Alex. Θεὸς] α 54.

XIII. Ἀνεβίβ.] *an*εβίβασεν mendose 190. *et* præmittunt Arab. 1. 3. αὐτῷ 1°] α Philo, ex accommodatione, i, 204. α Breviar. Mozarabic. Latinum. αὐτῷ 1°—αὐτῷ 2°] α postrem. et quæ his interjacent 173. ἐπὶ] exprimunt eis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ τὴν ἰσχύ.] *in virtute* Pfalteria tria Latt. Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. *in fortitudine* Pfalteria duo Latt. *in fortitudines* Breviar. Mozarabic. Lat. ἐψώμ.] *et* præmittunt Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, apud Blanchinum. Arab. 1. 3. Georg. *satiauit* Pfalterium unum Lat. αὐτοῦς 2°] αὐτοὺς 58. αὐτοὺς, sed super *ois* est *on* superscript. (sic) VII. γινν. ἀγρ. ἐθῆλ.] α 59. γιννῆμ.] γιννῆμ. VII, X, XIII, 32, 44, 65, 75, 124, 130, 131, 151, 152, 154, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 206, 208. Pfalter. Græc. ap. Blanchinum. *fructibus* Pfalterium unum Lat. Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. *nascentiis* (sic) Pfalteria duo Latt. *ex nascentia* (sic) Pfalterium unum Lat. exprimunt γιννῆμασιν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀγρῶ.] *terre* Pfalter. Lat. e regione textus Græci, ap. Blanchinum. ἐθῆλ.] *et* sic, sed super *a* ult. est *i* superscript. VII. ἐθῆλ.] X, 16, 19, 29, 53, 54, 58, 65, 80, 108, 146, 170, 175, 180, 189, 191, 193, 200, 202, 208. Compl. Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. Armeni Codd. complures. Arm. Ed. ἐθῆλ.] 75. *fluxit* Arnob. *et fugere fecit* Arab. 1. 3. + αὐτοὺς 54. Pfalterium Latinum, e regione textus Græci, ap. Blanchinum. Arnob. Arm. Ed. αὐτοὺς est superscript. VII. πέτρ. 1°—πέτρ. 2°] α postrem. et quæ his interjacent 67, 197. ἔλαιον] *produxit illis oleum* Arab. 3. σεριᾶς] α Arab. 3.

XIV. Βούτρ.] *et* præmittunt Arab. 1. 3. βοῶν] εκ β. 18, 64, 128. α 72. καὶ γάλα] α καὶ Georg. μετὰ σέαι. 1°] *adipem* Pfalter. unum Lat. σέαι. 1°—σέαι. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 154. καὶ κρ.] α καὶ 59, 101. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. υἰῶν] α 165. Pfalter. unum Lat. *et filios* Arab. 3. *et filiorum* Arab. 1. καὶ τράγ.] α καὶ 146. νεφρῶν] νεφροῦ 170. πυρῶν] καὶ πυροῦ 52, 75. *tritium* Pfalteria tria Latina. *frumentum* Breviar. Mozarabic. Latinum. καὶ ult.] α Pfalter. Græcum ap. Blanchinum. Pfalteria quatuor Latina. αἷμα] αἱματος 67, 206. *ex sanguine* Pfalteria quatuor Latina. *de*

νον. Καὶ ἔφαγεν Ἰακώβ καὶ ἐνεπλήσθη, καὶ ἀπελάχτισεν ὁ ἡγαπημένος, ἐλιπάνθη, ἐπαχύνθη, 15. ἐπλατύνθη, καὶ ἐγκατέλιπε τὸν Θεὸν τὸν ποιήσαντα αὐτὸν, καὶ ἀπῆεν ἀπὸ Θεῷ σωτῆρος αὐτοῦ. Παρώξυνάν με ἐπ' ἄλλοτρίοις· ἐν βδελύγμασιν αὐτῶν παρεπίκρανάν με. Ἐδυσαν δαιμονίοις, 16. 17. καὶ οὐ Θεῷ· θεοῖς, οἷς οὐκ ᾔδεισαν· καινοὶ καὶ πρόσφατοι ἦκασιν, ἃς οὐκ ᾔδεισαν οἱ πατέρες αὐτῶν. Θεὸν τὸν γεννήσαντα σε ἐγκατέλιπες, καὶ ἐπελάθου Θεῷ τῷ τρέφοντός σε. Καὶ εἶδε 18. 19. Κύριος, καὶ ἐζήλωσε· καὶ παρώξυνθη δι' ὀργὴν υἱῶν αὐτοῦ καὶ θυγατέρων, Καὶ εἶπεν, ἀποσρέψω 20. τὸ πρόσωπόν μου ἀπ' αὐτῶν, καὶ δείξω τί ἔσαι αὐτοῖς ἐπ' ἐσχάτων ἡμερῶν, ὅτι γενεὰ ἐξεστραμ-

sanguine Arab. 3. ἔπειν] *epin* X, 29, 32, 64, 190. Alex. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. *epinon* XIII, 15, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 55, 57, 58, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 74, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 146, 151, 152, 162, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 179, 180, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *epin* (sic) 164. *ebibit* Pfalter. unum Lat.

XV. Καὶ 1^ο] A Clem. Rom. Ep. i, 148. Chrys. i, 589. Hilar. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. *ἔφην*] + καὶ ἔπειν Clem. Rom. l. c. Hilar. sic in uno l. sed non alibi, Hier. Ἰακ.] A Clem. Rom. l. c. ὁ Ἰακ. Severian. in Aug. PP. i, 221. Ἰσραὴλ Chrys. l. c. sed Ἰακώβ alibi. καὶ ἐνεπλ.] A Chrys. iii, 304, sed habet alibi. A καὶ Pfalter. unum Lat. ἐνεπλήσθη] *enemphlēsē* 167. + καὶ ἐπαχύνθη hic, nec habent mox, 54. Tert. Hilar. in uno l. et sic bis, sed non ubique, Hier. + *et incrasavit* in alio l. Hilar. + hic (sed ἐλιπάνθη habet mox) καὶ ἐλιπάνθη Just. Mart. 175. + hic, nec habet mox, καὶ ἐπλατύνθη καὶ ἐπαχύνθη Clem. Rom. l. c. infert hic, nec habet mox, ἐλιπάνθη, ἐπαχύνθη, ἐπλατύνθη Chrys. i, 159, 589. vi, 445. infert vero καὶ ἐλιπ. καὶ ἐπαχ. καὶ ἐπλ. Idem ii, 304. + hæc ipsa quoque semel, sed non ubique, Hier. + *et roboratus est* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπειλάκτ.] ἀπειλακτίσεν 53, 165. Clem. Rom. l. c. *hallucinatus est et petulans factus est* Arab. 3. ἐλιπάνθη] A Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. Severian. l. c. Pfalteria duo Latina. et præmittunt Pfalteria duo Latt. Tert. Ambr. Arab. 1. 3. ἐπαχ. ἐπλάτ.] *epal. epach.* 56, 124. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. ἐπαχύνθη] et præmittunt Arab. 1. 3. A Severian. l. c. A prorsus in uno l. Hier. A Pfalter. Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. ἐπλάτ.] καὶ ἐπλ. 130. Pfalteria septem Latina. Pfalter. Latinum ap. Blanchinium. Breviar. Mozarabic. Latinum. Hier. Ambr. Arab. 1. 3. Slav. Ostrog. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. et superscript. prima manu Arm. 1. A 69, 151, 208. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. καὶ ἐγκ.] A καὶ Chrys. vi, 445. Pfalter. Latin. e regione textus Græci, ap. Blanchinium. ἐγκατ.] σωτῆρ. αὐτοῦ] ἀπῆεν ἀπὸ Θεῷ σωτῆρ. αὐτοῦ, καὶ ἐγκατέλιπε Θεὸν τὸν ποιήσ. αὐτὸν (sic, in literis Latinis) Pfalter. Græcum ap. Blanchinium, et sic Pfalter. Latinum e regione textus Græci ap. eundem. ἐγκατέλιπε] ἐγκατέλειπε VII, 189, 191. Alex. Cat. Nic. *oblatus est* in uno l. sed *abscissit a* in alio, Hier. τὸν Θεόν] A τὸν VII, X, XI, XIII, 28, 29, 30, 44, 55, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 74, 77, 80, 81, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 124, 128, 130, 131, 134, 145, 146, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 170, 172, 175, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 220. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 248, 542. Chrys. vi, 445. Maxim. i, 381. A τὸν primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. Κύριον Theodoret. i, 738. ii, 1373. Pfalteria duo Latina. sic in uno l. Hier. cum Ambr. *Dominum Deum* cum articulo interposito Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ποιήσαντα] *χτισαντα* 32. αὐτὸν] αὐτῶν primo, sed *ω* postea in *o* conversa est, 75. ἀπῆεν ἀπὸ] μετῆς ἀπο 32. ἐπελάθου Philo i, 248. Ad finem huius commatis definit in hac Oda 220.

XVI. Παρώξ.] et præmittit Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. 1. με 1^ο] sic, sed αὐτον superscript. VII. ἐπ' ἄλλοτρ.] ἐπὶ θεοῖς ἄλλοτρ. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. Breviar. Mozarabic. Lat. Lucif. Calarit. Hier. in alienis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν βδελ.] καὶ ἐν βδελ. Compl. Pfalter. unum Latinum. Hier. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. in abominationibus, sed forte abominatione, Copt. αὐτῶν] A 44. meis Pfalter. unum Lat. παρεπίκρα.] ἐξεπικρ. VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129,

131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. Just. Mart. 390. *exasperaverunt* Pfalteria duo Latt. επικράναν 56, 85. περιεσαν margo 85. et præmittit Pfalter. unum Lat. με ult.] A Hier. bis.

XVII. Ἐδυσ.] et præmittunt Breviar. Mozarabic. Lat. Lucif. Calarit. Arab. 1. + ii Georg. καὶ οὐ Θεῷ· θεοῖς] A Just. Mart. 390. θεοῖς] *Deos* Pfalteria tria Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Dii Pfalteria tria Latina. *dæmoniis* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. οἷς] οὖς 15, 46, 81, 193. A 173. ᾔδεισ. 1^ο] οἶδας 46. Just. Mart. l. c. ᾔδεισ. 1^ο—ᾔδεισ. 2^ο] A postrem. et quæ his interjacent 53, 151, 154, 167, 208. A eadem in textu, sed ascripsit margini prima manus, 18. + hic οἱ πατέρες αὐτῶν 16. καιν. καὶ πρόσφ. ἢ κ. οὖς] *rem novam quam* Arab. 3. καινοὶ] *κενοὶ* 29, 59, 67, 72, 74, 102, 106, 134, 189, 196, 205, 206. *nobis subitani* Pfalter. unum Lat. *vani, novi* Arab. 1. + in præfens Pfalterium unum Lat. καὶ πρόσφ.] A καὶ VII, 16, 54, 56, 75. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. Pfalter. Lat. e regione textus Græci ap. eundem. Pfalteria duo Latina. Arab. 1. A utrumque Pfalteria duo Latina. πρόσφατ.] *legentes* (sic, mendose) Pfalter. Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. ἦκασιν] *πκουσιν* 54, 75. + eis Pfalter. Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. *sunt* Arab. 1. *adventi* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + *προφηται*, sed super τ est *ν* superscript. (sic) 54. οὖς *ἢ κ* cum ἴσφ.] A, ut videtur, 55. A certe 16. ᾔς] οἷς XI, 28, 59, 66, 77, 85, 100, 101, 128, 131, 146, 165, 168, 169, 173, 190, 202. Compl. οἷς margo 18. οἱ (sic) 196. ᾔδεισαν] *coluerunt* Lucif. Calarit. οἱ πατ.] *reges* Breviar. Mozarabic. Lat. A οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] *vestrum* Arab. 1. A

XVIII. Θεόν] *Dominum* Pfalter. unum Lat. Georg. Arm. 1. et *Deum* Arab. 1. γεννῆσ.] *ποιησαντα* 28, 46, 52, 54, 57, 75, 131, 172. sic in textu, sed *γεννησαντα* margo, 85. σε 1^ο] A 166. ἐγκατέλιπες] ἐγκατέλειπες VII, X, 190. Cat. Nic. ἐγκατέλειπας 58. ἐγκαταλέλοιπε habet in allusione Athan. iv, 1055. καὶ ἐπελάθου] καὶ ἀπελάθου Ald. A καὶ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπελ. Θεῷ τῷ τρέφ. σε] Κυρίου τῷ βονθῶ αὐτοῦ οὐκ ἐμνήσθη in allusione Athan. l. c. Θεῷ] *Dominum* Pfalt. unum Lat. *Domini* Lucif. Calarit. τοῦ τρέφ. σε] *creatoris tui* Lucif. Calarit.

XIX. Καὶ 1^ο] A 55, 71. Pfalteria quatuor Latina. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. εἶδε] *ιδεν* X, 29, 169. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. *hoc vidit* Pfalter. unum Lat. Georg. Κύριος] *Deus* Pfalter. unum Lat. Breviar. Mozarabic. Lat. + *hoc* Arab. 1. καὶ ἐζήλ.] καὶ παρεζήλ. 44, 71. cum ~ signat Alex. signum Hexaplae finale subjungit Arab. 1. παρώξυνθη] *παρώξυνεν* Pfalter. Græcum in Latinis literis ap. Blanchinium. υἱῶν] A 202. αὐτῶν] A 53, 151, 201. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν XIII, 15, 16, 18, 28, 44, 46, 52, 57, 58, 59, 65, 66, 67, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 134, 144, 145, 146, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 202, 203, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Compl. Ald. Cat. Nic. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. γράφεται δὲ καὶ ἄνω, υἱῶν αὐτῶν &c. Procop. in Cat. Nic. ad l. αὐτῶν in textu, sed αὐτα margo, 85. καὶ ult.] η 53.

XX. ἀποσρέ.] + δη 192. τὸ πρόσωπ.] A τὸ Clem. Al. 139, in Editione, sed habet in Cat. Nic. ad l. αὐτῶν] αὐτοῦ 66. δείξω] + αὐτοῖς Theodoret. ii, 1008. Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔσαι] *est* (sic) Georg. αὐτοῖς] A Theodoret. l. c. Pfalterium unum Latinum. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπ' ἐσχ. ἡμ.] A Arab. 3. ἐσχάτων] *εσχάτου* 32, 66. exprimit ἐσχάτω Georg. ἡμερ.] A VII, X, XI, XIII, 16, 18, 19, 28, 29,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXII.

21. μένη ἐσίν· υἱοὶ οἷς ἔκ ἔσι πίσις ἐν αὐτοῖς· Αὐτοὶ παρεζήλωσάν με ἐπ' οὐ θεῶ· παρώξυνάν με ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν· καὶ γὰρ παραζηλώσω αὐτοὺς ἐπ' οὐκ ἔθνει· ἐπὶ ἔθνει ἀσυνέτῳ παρορ-
 22. γινῶ αὐτὰς· Ὅτι πῦρ ἐκκέκαυται ἐκ τῆ θυμῆ μου, καυθήσεται ἕως ἄδου κάτω· καταφάγεται
 23. γῆν καὶ τὰ γεννήματα αὐτῆς· φλέξει θεμέλια ὀρέων· Συνάξω εἰς αὐτὰς κακὰ, καὶ τὰ βέλη μου
 24. συμπολεμήσω εἰς αὐτὰς· Τηκόμενοι λιμῶ καὶ βρώσει ὀρέων, καὶ ὀπισθοτόνος ἀνίατος· ὀδόντας

30, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Compl. Ald. Alex. Just. Mart. 390. Pfalteria septem Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Tert. Slav. Mosq. των πικρ. 32, 54. Pfalter. Græcum, et Pfalter. Latinum e regione ap. Blanchinium. Theodoret. l. c. Georg. γινῶ] natio Pfalteria duo Lat. Breviar. Mozarabic. Lat. Pfalter. Latinum e regione textus Græci ap. Blanchinium. ἔξισ] δις. 32, 180. prava et prouta Pfalteria sex Latina. ἔσιν] sunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔσιν] a 80. a in textu, sed habet margo, 59. et filii Arab. 1. Ibi sunt Georg. ἔσιν] in quibus Pfalter. Lat. e regione textus Græci ap. Blanchinium. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔσιν] a 80. a Tert. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXI. Αὐτοὶ γὰρ Δαμασκ. ii, 97. a Pfalteria tria Latina. Georg. παρῆζ· με ἐπ' οὐ θ. a 16, 52. παρῆζ] immela-
 vunt (sic) Pfalter. unum Lat. με 1°] + in idolis suis (licet eadem mox habeat rursus) Pfalter. unum Lat. + in idolis suis (licet in idolis suis mox habeat) Pfalter. unum Lat. ἐπ' οὐ] et non in Pfalter. unum Lat. in non Pfalter. unum Lat. Arm. 1. alique. Arm. Ed. his qui non sunt in uno l. sed ut Vat. in alio, Hier. a ἐπ' Pfalter. unum Latinum. Σί] Σί 30. Σί 54, 59, 75. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. Conft. App. 314. Athan. ii, 157. Arm. 1. alique. Arm. Ed. sic Orig. i, 446, sed Σί iii, 179, et tamen alibi ut Vat. di in uno l. sed ut Vat. in alio, Hier. Doro Pfalter. unum Lat. παρῆζ· με ἐν τοῖς εἰδ. αὐτ. a Orig. i, 200. Chryf. vi, 338. Euf. ii, 79. Sed hi omnes habent hec alibi. παρῆζ· vā] παρῆζ·σαν X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Conft. App. l. c. Just. Mart. l. c. Orig. i, 446. iii, 179, et alibi. Chryf. x, 215. Theodoret. ii, 333, 911, c. alibi. et præmittunt Arab. 1. 3. ὁ τῶς] ἐπὶ τῶς 54. καὶ] a καὶ Clem. Al. 451. Athan. iv, 587. Slav. Ostrog. ego autem in uno l. sed et ego in alio, Ambr. ego nunc Georg. αὐτὰς 1°] ὁμας Clem. Al. 451. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sic Chryf. i, 567, sed habet αὐτὰς alibi. eos in tribus ll. sed eos in aliis tribus, Jacob. Nisib. in Sermonibus Ambr. l. att. ἐπ' οὐκ ἔσιν] et præmittunt Pfalteria tria Latina. a Tert. nationes (sic) in uno l. sed ut Vat. alibi, Hier. οὐκ ἔσιν] + mea Arab. 3. non gentibus Slav. Ostrog. populus non populus in uno l. sed quo non populus in alio, et populus non populus in alio quoque, Jacob. Nisib. l. c. ἐπὶ] καὶ præmittit Orig. i, 159, sed habet alibi ut Vat. et præmittunt Arab. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. contra in uno l. sed ut Vat. alibi, Hier. ἐπὶ ἔθνει] a 53, 67. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. ἔθνει ἀσυν. ἔθνει Athan. iii, 477, seu alibi ut Vat. gentibus suis Slav. Ostrog. populo suo Arm. 1. alique. Arm. Ed. παρῆζ· αὐτ.] incitabor (sic) in am in eos Pfalter. Latinum e regione textus Græci ap. Blanchinium. αὐτὰς ult.] ὁμας Clem. Al. l. c. sic Chryf. l. c. sed alibi ut Vat. ὁμας Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sed αὐτὰς in Ed. Hal. eos in tribus ll. sed eos in tribus aliis, Jacob. Nisib. l. c.

XXII. Ὅτι] o (sic) 28. a Hier. πῦρ] articulum præmittit Arab. 3. ἔκ] ab Pfalteria sex Latina. Pfalter. Latinum e regione textus Græci ap. Blanchinium. in Breviar. Mozarabic. Lat. in habet in uno l. sed de et ex alibi, Hier. καυθήσ.] εκκαυθῆσ. 58. καὶ καυθῆσ. 54, 59. Just. Mart. 390. Pfalteria sex Latina. Pfalter. Latinum e regione textus Græci ap. Blanchinium. Arab. 1. 3. Georg. sic in uno l. sed ut Vat. bis alibi Hier. et exardescit Breviar. Mozarabic. Lat. κάτω] κατωπατου VII, XIII, 15, 16, 18, 19, 28,

30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Ald. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Orig. i, 280. Maxim. i, 379. Slav. sic ex corr. secundæ manus 55. κατωπατου margo X. novissimum in uno l. sed deorsum bis alibi, Hier. a Just. Mart. l. c. καταφάγ.] καὶ καταφάγ. Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. Arab. 1. 3. γῆν, καὶ] τὴν γῆν, καὶ Just. Mart. l. c. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. τerna Pfalteria tria Latina. τὰ γενήμα.] a τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed. γινῶ.] γινῶ. VII, X, XIII, 32, 44, 59, 65, 75, 130, 131, 151, 152, 154, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 173, 175, 189, 190, 191, 194, 195, 196, 197, 208, 224. Ald. Alex. Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. Maxim. l. c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. γινῶ.] αὐτῆς, φλέξει Σί.] Σίμελια αὐτῆς φλέξει, Σίμ. 72, 102. αὐτῆς] στρογγυ Pfalteria tria Lat. Breviar. Mozarabic. Lat. φλέξει] et præmittunt Pfalteria duo Latina. et inflantur Breviar. Mozarabic. Lat. Σίμε-
 λια] articulum præmittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed.

XXIII. Συνάξω] συναψω 58. et præmittunt Arab. 1. 3. Georg. εἰς αὐτοὺς 1°] ἐπ' αὐτοὺς 32. Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. Slav. Ostrog. Georg. in eis Pfalter. unum Lat. in illis Pfalteria duo Lat. Breviar. Mozarabic. Lat. in iis Pfalteria tria Latina. κακὰ] a (sic) 205. τὰ βέλη] a τὰ Arm. 1. alique. Arm. Ed. μου] a Pfalter. unum Latinum. συμπ. εἰς αὐτ.] consumunt eos Pfalter. unum Lat. συμπολεμ.] συντελεσω VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Pfalter. Græcum in literis Latinis et Pfalter. Latinum e regione ejusdem, ap. Blanchinium. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Maxim. l. c. Copt. forte. Slav. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. συντελεσει 54. συντελεσει in allusione habet Clem. Al. 138. συντε-
 λίσω videtur legisse Procopius, e Commentario in Cat. Nic. ad l. con-
 summabo Pfalteria octo Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Hier. εἰς αὐτ. 2°] ἐπ' αὐτ. 72. a (sic) 19, 54, 134, 154, 165. in eis Pfalteria quinque Latina. Breviar. Mozarabic. Lat.

XXIV. Τήκοι.] οἰκόμενοι, sed o ad initium est rescriptum ab alia manu, 167. τηκόμενους 55. tabescent Pfalter. Latinum e regione textus Græci ap. Blanchinium. Pfalter. alud unum Lat. tabescent ii Georg. dissolventur Arab. 3. λιμῶ] λιμῶ 75. a facie mea Pfalter. Lat. e regione textus Græci ap. Blanchinium. καὶ βρ.] a καὶ Pfalteria duo Latina. βρώσει ὀρν.] διψει 72. esca erunt avium Pfalteria quatuor Latina. esca avium erunt Breviar. Mozarabic. Lat. erunt esca avium Pfalter. Lat. e regione textus Græci ap. Blanchinium. erunt esca avibus Arab. 3. καὶ ὀπισθ. ἀνίατ.] a καὶ Pfalteria tria Latina. quæ non satiantur (sic) Arab. 3. ὀπισ-
 θότ.] funis, vel funicatio Arm. 1. alique. Arm. Ed. exprimit κύρωμα Slav. Ostrog. ὀπισθοτόνος ἀνίατος] οπισθοτονω ανιατω 52, 166, 191. extensione nervorum insanabili Pfalter. unum Latinum. languerunt insanabiles (sic) Pfalter. Lat. e regione textus Græci ap. Blanchinium. + eis Breviar. Mozarabic. Lat. ὀδόντας] οδοντος 59. et dentes Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἐπα-
 ποσελῶ] ἐξαποσελω 32, 66, 166. sic in textu, sed επαποσελω margo, X. επαποσελλω 165, 167, 203. αποσελω VII, 56. Theodoret. ii, 635. Incertus in Cat. Nic. ad l. Pfalter. unum Latinum. ἀποσελλω Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. dominari faciam Arab. 1. εἰς αὐτ.] ἐπ' αὐτοὺς 32, 72, 74, 106, 130, 134. sic margo 85. in iis Pfalteria duo Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. μετὰ θυμῶ σπρόντ.] una cum veneno serpentum, locustas quæ regunt
 9 F

Θηρίων ἐπαποσελῶ εἰς αὐτὰς μετὰ θυμῆ συρόντων ἐπὶ γῆν. Ἐξωθεν ἀτεχνώσει αὐτὰς μάχαιρα, 25.
καὶ ἐκ τῶν ταμειῶν, φόβος· νεανίσκος σὺν παρθένῳ, θηλάζων μετὰ καθεστηκότος πρεσβύτου.
Εἶπα, διασπερῶ αὐτὰς, παύσω δὲ ἐξ ἀνθρώπων τὸ μνημόσυον αὐτῶν. Εἰ μὴ δι' ὀργὴν ἐχθρῶν, 26. 27.
ἵνα μὴ μακροχρονίσωσι, ἵνα μὴ συνεπιθῶνται οἱ ὑπεναντίοι· μὴ εἴπωσιν, ἡ χεὶρ ἡμῶν ἡ ὑψηλὴ,
καὶ ἔχι Κύριος ἐποίησε ταῦτα πάντα. Ἐθνὸς ἀπολωλεπὸς βουλήν ἐσι, καὶ οὐκ ἔστιν ἐν αὐτοῖς 28.
ἐπισήμη. Οὐκ ἐφρόνησαν συνιέναι· ταῦτα καταδεξάσθωσαν εἰς τὸν ἐπίοντα χρόνον. Πῶς 29. 30.
διώζεται εἰς χιλίους, καὶ δύο μετακινήσουσι μυριάδας, εἰ μὴ ὁ Θεὸς ἀπέδοτο αὐτὰς, καὶ Κύριος

Arab. i. συρόντων] συρόντος 75. συρόντο (sic) Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. *trahentes* Pfalter. unum Lat. *trahere illos* Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐπὶ γῆν] ἐπὶ γῆς VII, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 56, 57, 58, 59, 64, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 102, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 151, 152, 163, 164, 166, 167, 168, 170, 173, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 194, 195, 203, 205, 206. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. ἐπὶ τῆς γῆς 19, 44, 46, 52, 53, 54, 65, 66, 101, 106, 134, 145, 146, 162, 165, 169, 172, 175, 178, 193, 200, 202, 208. Compl. Ald. Alex. Clem. Al. 138. γῆς tantum 154. a terra Pfalterium unum Lat. in terra Arm. i. alique. Arm. Ed.

XXV. Ἐξωθ.] + αὐτοὺς (sic) 65. et cum foras prodierint tunc extra Arab. i. ἀτεχνώσει] interficiam Pfalterium unum Lat. αὐτὰς] α 58. μάχαιρα] μάχαι 75. gladio Pfalterium unum Lat. articulum præmittit Arab. i. καὶ] α Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Georg. ἐκ τῶν ταμ. φόβ.] in cæde eorum timor in conclavibus Arab. i. ἐκ] in Pfalteria tria Latt. τῶν ταμειῶν] τῶν ταμειῶν XIII, 124, 224. Theodoret. ii, 635. τῶν ταμειῶν 75. Pfalter. Græcum in Latinis literis ap. Blanchinium. + αὐτῶν 53, 59, 75, 99, 102, 103, 106, 164, 166, 169, 175. Pfalteria duo Latina. Slav. + αὐτῆς in textu, sed αὐτῶν margo, 190. φόβος] φόβος Clem. Al. 138. νεανίσκος] νεανίσκον 75. Pfalter. unum Latinum. νεανίσκω 58, 206. νεανίσκους 191. juvenes Pfalter. unum Lat. et peribit juvenis Arab. i. articulum præmittunt Arm. i. alique. Arm. Ed. σὺν παρθ.] σὺν παρθένων 66. cum virginis (sic, legend. five virgine, five potius virginibus) Pfalter. unum Lat. et virgo Arab. i. Georg. θηλάζ.] lactantem Pfalter. unum Lat. et præmittunt Arab. i. Arm. i. alique. Arm. Ed. θηλάζ.] μετὰ] in his verbis definit 152. πρεσβύτου] πρεσβυτέρου VII, X, 29, 54, 55, 56, 66, 72, 83. Ald. Alex. Pfalt. Græcum in literis Latinis et Pfalter. Lat. e regione ejusdem, ap. Blanchinium. Pfalter. unum Latinum. Theodoret. ii, 648. puero præmittit (sic) Slav. Ostrog.

XXVI. Εἶπα] εἶπον XIII, 16, 32, 46, 53, 54, 57, 59, 65, 69, 73, 74, 75, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 102, 106, 124, 131, 134, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 170, 172, 173, 175, 190, 191, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 203, 205, 208, 224. Compl. Cat. Nic. Theodoret. ii, 1253. dixit Dominus Pfalter. unum Lat. quia dixi Arab. i. 3. et dixi Georg. διασπερῶ] perdam Pfalter. unum Lat. παύσω] καὶ παύσω 193. Georg. καταπαύσω VII, X, 28, 29, 46, 52, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 85, 130, 131. Ald. Alex. Slav. Ostrog. δὲ] δε, sed cum η super e superscripta, VII. δη 15, 18, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 57, 64, 72, 73, 76, 77, 82, 85, 106, 124, 128, 131, 145, 162, 163, 178, 179, 180, 224. Compl. Theodoret. (in uno Cod.) l. c. α Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐξ ἀνθρώπ.] ex omnibus Breviar. Mozarabic. Lat.

XXVII. Εἰ μὴ] exprimit πλὴν Slav. Mosq. et præmittit Arab. i. ὀργὴν] + αὐτῶν 30. ἐχθρ.] + tuorum Breviar. Mozarabic. Lat. ἵνα μὴ 1°—ἵνα μὴ 2°] α priora cum voce quæ his interjacet 106. μακροχρονίσωσι] μακροχρονιουσιν Pfalter. Græc. in literis Latinis ap. Blanchinium. + super terram Pfalteria quatuor Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. + super terra Pfalter. unum Lat. ἵνα 2°] καὶ ἵνα VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 146, 151, 154, 163, 164, 165, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. unum Lat. Arab. i. 3. Slav. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἵνα μὴ 2°] nec Pfalter. unum Lat. μὴ 3°] α 53. Pfalter. unum Lat. συνεπιθ.] exaltentur Arm. i. alique. Arm. Ed. ὑπεναντ.] + eorum Pfalter. Latinum e regione textûs Græci

ap. Blanchinium. μὴ 4°] + ποτε 58. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. μὴ δὲ Ald. nec Pfalter. unum Lat. et non Pfalter unum Lat. Georg. et Pfalteria sex Latina. Pfalter. Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Breviar. Mozarabic. Lat. εἴπωσιν] εἰποῖεν 66, 71, 168, 169, 200, 201. εἰποῖσαν XIII, 65, 67, 69, 80, 81, 99, 100, 101, 102, 106, 124, 129, 145, 146, 151, 163, 164, 170, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 195, 196, 205, 206, 224. Compl. εἰπησαν (oi et η similiter sonant ap. Græcos recentes) 44, 53, 82, 165, 167, 208. εἰπισαν 166, 203. ἡ χεὶρ] quod manus cum articulo Arm. i. alique. Arm. Ed. ἡ χ. ἡμ. ἡ ὑψ.] erat manus tua alta super eos (sic) Georg. ἡμῶν] ὑμῶν 99. Ald. ἡ ὑψ.] α ἡ X, XI, 18, 29, 44, 56, 65, 72, 101, 146, 202. Compl. Ald. Alex. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. καὶ οὐχ] α καὶ Georg. Κύρ.] Deus Pfalter. duo Latina. Pfalter. Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Breviar. Mozarabic. Lat. ταῦτα w.] w. ταῦτα VII, 29, 32, 54. α πάντα 55, 81.

XXVIII. Ἐθνὸς] ὅτι εθν. VII, X, XI, XIII, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. cum Versione Latina e regione, ap. Blanchinium. Pfalteria novem Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. i. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. alique. Arm. Ed. + hęc Georg. ἀπολωλ. βουλ.] ἀπολωλ. βουλὴ 75, 167. ἀπολωλ. βουλῇ (sic) 173. perditio confilii Pfalter. unum Lat. perditio confilii Breviar. Mozarabic. Lat. qui perdidit confilium Arm. i. alique. Arm. Ed. καὶ] α XI. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐτῶ 59. ἐπ' αὐτοῖς 151. α ἐν 44. ἐπισήμη] συνασῖς 32. sic margo alia manu 106.

XXIX. Οὐκ ἐφρ. συν. ταῦτα] α 44, 124. οὐκ] et non Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. i. Arm. i. alique. Arm. Ed. ἐφρόνησ.] ἐφροντισ. 44. εὐφρονισ. 173. συνιέναι ταῦτα] συνιέναι ταῦτα cum plena distinctione subjuncta XIII, 18, 74, 130, 131, 224. Arab. i. 3. hęc intelligere cum distinctione plena subjuncta Georg. ταῦτα] τ. πάντα 19, 44, 53, 58, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 75, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 129, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 205, 206, 208, 224. Compl. Slav. Georg. πάντα superscript. 59. καὶ ἀδεξάσθω.] et præmittunt Arab. i. 3. nunc præmittunt Arm. i. alique. Arm. Ed. persequuntur (sic) Pfalter. unum Lat. percipient Pfalteria quinque Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. percipient (sic, nisi forte legend. percipient) Pfalter. unum Lat. εἰς τὸν ἐπ. χρόν.] id quod adfert tempus Arab. i. + est Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. exprimunt in num. plurali Arm. i. alique. Arm. Ed.

XXX. Πῶς] quemadmodum Breviar. Mozarabic. Lat. διώξερ.] persequitur Pfalteria duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. persequeretur Pfalteria duo Latt. εἰς] articulum præmittit Georg. δύο] articulum præmittit Georg. μετακινήσ.] μετακινήσωσι 75, 173. εἰ μὴ] καὶ εἰ μὴ Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. εἰ μὴ ὅτι Chryf. vi, 528. ὁ Θεός] Dominus Pfalteria duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. ὁ Θεός] ἀπὸ αὐτ. καὶ Κύρ. παρέδωκ αὐτ.] Κύρ. παρέδωκ αὐτ. καὶ ὁ Θεός] παρέδωκε αὐτ. Chryf. l. c. Pfalterium Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. ἀπέδοτο] παρέδοτο 75. αὐτοῖς 1°] αὐτοῖς (sic) 19. Pfalter. Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. αὐτὰς 1°—αὐτὰς 2°] α in textu postrem. et quæ his interjacent, sed habet margo prima manu, 169. α eadem Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Κύριος] ο Κύρ. X, XI, XIII, 16, 18, 28, 32, 44, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 73, 74, 75, 77.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXII.

21. μένη ἐσίν· υἱοὶ οἷς ἔκ ἐσι πῖσις ἐν αὐτοῖς· Αὐτοὶ παρεζήλωσαν με ἐπ' οὐ θεῶ· παρώξυνάν με ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν· καὶ γὰρ παραζήλωσω αὐτοὺς ἐπ' οὐκ ἔθνη· ἐπὶ ἔθνη ἀσυνέτῳ παρορ-
 22. γινῶ αὐτὰς· Ὅτι πῦρ ἐκκέκαυται ἐκ τῆ θυμῆ μου, καυθήσεται ἕως ἄδου κάτω· καταφάγεται
 23. γῆν καὶ τὰ γεννήματα αὐτῆς· φλέξει θεμέλια ὄρεων· Συνάξω εἰς αὐτὰς κακὰ, καὶ τὰ βέλη με
 24. συμπολεμήσω εἰς αὐτὰς· Τηκόμενοι λιμῶ καὶ βρώσει ὄρεων, καὶ ὀπισθότονος ἀνιάτος· ὀδόντας

30, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Compl. Ald. Alex. Just. Mart. 390. Pfalteria septem Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Tert. Slav. Mosq. των ημερ. 32, 54. Pfalter. Græcum, et Pfalter. Latinum e regione ap. Blanchinium. Theodoret. l. c. Georg. γενεὰ] natio Pfalteria duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. ἔξεργ.] διεργ. 32, 180. prava et perversa Pfalteria sex Latina. ἐσίν] sunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. υἱοὶ] ἄ 80. ἄ in textu, sed habet margo, 59. et filii Arab. 1. liberi sunt Georg. οἷς] in quibus Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν αὐτ.] ἄ Tert. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Αὐτοὶ] αὐτοὶ γὰρ Damasc. ii, 97. ἄ Pfalteria tria Latina. Georg. παρεζ. με ἐπ' οὐ θ.] ἄ 16, 52. παρεζήλ.] immolaverunt (sic) Pfalter. unum Lat. με 1°] + in idolis suis (licet eadem mox habeat rufus) Pfalter. unum Lat. + in idolum (licet in idolis suis mox habeat) Pfalter. unum Lat. ἐπ' οὐ] et non in Pfalter. unum Lat. in non Pfalter. unum Lat. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. his qui non sunt in uno l. sed ut Vat. in alio, Hier. ἄ ἐπ' Pfalter. unum Latinum. Θεῶ] Θεοῦ 30. Θεοῖς 54, 59, 75. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. Conft. App. 314. Athan. ii, 157. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic Orig. i, 446, sed Θεῶ iii, 179, et tamen alibi ut Vat. διῖ in uno l. sed ut Vat. in alio, Hier. Domino Pfalter. unum Lat. παρώξ. με ἐν τοῖς εἰδ. αὐτ.] ἄ Orig. i, 280. Chryf. vi, 338. Euf. ii, 79. Sed hi omnes habent hæc alibi. παρώξυνάν] παρώξυναν X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 129, 130, 131, 134, 144, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Conft. App. l. c. Just. Mart. l. c. Orig. i, 446. iii, 179, et alibi. Chryf. x, 215. Theodoret. ii, 733, 911, et alibi. et præmittunt Arab. 1. 3. ἐν τοῖς] ἐπὶ τοῖς 54. καὶ γὰρ] ἄ καὶ Clem. Al. 451. Athan. iv, 587. Slav. Ostrog. ego autem in uno l. sed et ego in alio, Ambr. ego nunc Georg. αὐτὰς 1°] ὑμᾶς Clem. Al. 451. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sic Chryf. i, 567, sed habet αὐτοὺς alibi. eos in tribus ll. sed eos in aliis tribus, Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. ἐπ' οὐκ ἔθνη.] et præmittunt Pfalteria tria Latina. ἄ Tert. nationes (sic) in uno l. sed ut Vat. alibi, Hier. οὐκ ἔθνη.] + mea Arab. 3. non gentibus Slav. Ostrog. populis non populis in uno l. sed quo non populus in alio, et populo non populo in alio quoque, Jacob. Nisib. l. c. ἐπὶ] καὶ præmittit Orig. i, 159, sed habet alibi ut Vat. et præmittunt Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. contra in uno l. sed ut Vat. alibi, Hier. ἐπὶ ἔθνη.] ἄ 53, 67. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. ἔθνη ἀσυν.] ἀσυν. ἔθνη Athan. iii, 477, seu alibi ut Vat. gentibus suis Slav. Ostrog. populo suo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παροργ. αὐτ.] incitabor (sic) iram in eos Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. αὐτὰς ult.] ὑμᾶς Clem. Al. l. c. sic Chryf. l. c. sed alibi ut Vat. ὑμᾶς Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sed αὐτὰς in Ed. Hal. eos in tribus ll. sed eos in tribus aliis, Jacob. Nisib. l. c.

XXII. Ὅτι] ο (sic) 28. ἄ Hier. πῦρ] articulum præmittit Arab. 3. ἐκ] ab Pfalteria sex Latina. Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. in Breviar. Mozarabic. Lat. in habet in uno l. sed de et ex alibi, Hier. καυθήσ.] εκκαυθήσ. 58. καὶ καυθήσ. 54, 59. Just. Mart. 390. Pfalteria sex Latina. Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Arab. 1. 3. Georg. sic in uno l. sed ut Vat. bis alibi Hier. et exardescit Breviar. Mozarabic. Lat. κάτω] κατωπατου VII, XIII, 15, 16, 18, 19, 28,

30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Ald. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Orig. i, 280. Maxim. i, 379. Slav. sic ex corr. secundæ manus 55. κατωπατου margo X. novissimum in uno l. sed deorsum bis alibi, Hier. ἄ Just. Mart. l. c. καταφάγ.] καὶ καταφάγ. Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. Arab. 1. 3. γῆν, καὶ] τὴν γῆν, καὶ Just. Mart. l. c. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. terra Pfalteria tria Latina. τὰ γεννῆμ.] ἄ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γεννῆμ.] γεννῆμ. VII, X, XIII, 32, 44, 59, 65, 75, 130, 131, 151, 152, 154, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 173, 175, 189, 190, 191, 194, 195, 196, 197, 208, 224. Ald. Alex. Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. Maxim. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γεννῆμ. αὐτῆς, φλέξει θεμ.] θεμέλια αὐτῆς φλέξει, θεμ. 72, 102. αὐτῆς] αγρογum Pfalteria tria Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. φλέξει] et præmittunt Pfalteria duo Latina. et inflamant Breviar. Mozarabic. Lat. θεμέλια] articulum præmittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Συνάξω] συναψω 58. et præmittunt Arab. 1. 3. Georg. εἰς αὐτοὺς 1°] ἐπ' αὐτοὺς 32. Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. Slav. Ostrog. Georg. in eis Pfalter. unum Lat. in illis Pfalteria duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. in ijs Pfalteria tria Latina. κακὰ] ἄ (sic) 205. τὰ βέλη] ἄ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μου] ἄ Pfalter. unum Latinum. συμπ. εἰς αὐτ.] confument eos Pfalter. unum Lat. συμπολεμ.] συντελεσω VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 219, 221, 222, 223, 224. Pfalter. Græcum in literis Latinis et Pfalter. Latinum e regione ejusdem, ap. Blanchinium. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Maxim. l. c. Copt. forte. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συντελεσει 54. συντελέσει in allusione habet Clem. Al. 138. συντελέσω videtur legisse Procopius, e Commentario in Cat. Nic. ad l. consummabo Pfalteria octo Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Hier. εἰς αὐτ. 2°] ἐπ' αὐτ. 72. ἄ (sic) 19, 54, 134, 154, 165. in eis Pfalteria quinque Latina. Breviar. Mozarabic. Lat.

XXIV. Τηκόμ.] οἰκομενοι, sed o ad initium est rescriptum ab alia manu, 167. τηκομενους 55. tabescent Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Pfalter. aliud unum Lat. tabescent ii Georg. dissolventur Arab. 3. λιμῶ] λοιμω 75. a facie mea Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. καὶ βρ.] ἄ καὶ Pfalteria duo Latina. βρώσει ὄρν.] διψει 72. esca erunt avium Pfalteria quatuor Latina. esca avium erunt Breviar. Mozarabic. Lat. erunt esca avium Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. erunt esca avibus Arab. 3. καὶ ὀπισθ. ἀνιάτ.] ἄ καὶ Pfalteria tria Latina. quæ non satiantur (sic) Arab. 3. ὀπισθότ.] funis, vel funicatio Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit κῦρτωμα Slav. Ostrog. ὀπισθότονος ἀνιάτος] οπισθοτονω ανιατω 52, 166, 191. extensio nervorum insanabili Pfalter. unum Latinum. languebunt insanabiles (sic) Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. + eis Breviar. Mozarabic. Lat. ὀδόντας] οδοτος 59. et dentes Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπαποσελῶ] εξαποσελω 32, 66, 166. sic in textu, sed επαποσελω margo, X. επαποσελλω 165, 167, 203. αποσελω VII, 56. Theodoret. ii, 635. Incertus in Cat. Nic. ad l. Pfalter. unum Latinum. ἀποσελλω Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. dominari faciam Arab. 1. εἰς αὐτ.] ἐπ' αὐτοὺς 32, 72, 74, 106, 130, 134. sic margo 85. in iis Pfalteria duo Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. μετὰ θυμῶ συρόντ.] una cum veneno serpentum, locustas quæ repunt

θηρίων ἐπαποσελῶ εἰς αὐτὰς μετὰ θυμῶν συρόντων ἐπὶ γῆν. Ἐξώθεν ἀτεχνώσῃ αὐτὰς μάχαιρα, 25.
καὶ ἐκ τῶν ταμειῶν, φόβος· νεανίσκος σὺν παρθένῳ, θηλάζων μετὰ καθεστηκότος πρεσβύτου.
Εἶπα, διασπερῶ αὐτὰς, παύσω δὲ ἐξ ἀνθρώπων τὸ μνημόσυκον αὐτῶν. Εἰ μὴ δι' ὀργὴν ἐχθρῶν, 26. 27.
ἵνα μὴ μακροχρονίσωσι, ἵνα μὴ συνεπιθῶνται οἱ ὑπεναντίοι· μὴ εἰπῶσιν, ἡ χεὶρ ἡμῶν ἡ ὑψηλὴ,
καὶ ἐχὶ Κύριος ἐποίησε ταῦτα πάντα. Ἐθνος ἀπολωλεὶς βουλὴν ἐσι, καὶ οὐκ ἔστιν ἐν αὐτοῖς 28.
ἐπιστήμη. Οὐκ ἐφρόνησαν συνιέναι· ταῦτα καταδεξάσθωσαν εἰς τὸν ἐπίοντα χρόνον. Πῶς 29. 30.
διώζεται εἰς χιλίους, καὶ δύο μετακινήσουσι μυριάδας, εἰ μὴ ὁ Θεὸς ἀπέδοτο αὐτὰς, καὶ Κύριος

Arab. 1. συρόντων] συρόντος 75. συρόντο (sic) Pfalter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. *trahentes* Pfalter. unum Lat. *trahere illos* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπὶ γῆν] ἐπὶ γῆς VII, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 56, 57, 58, 59, 64, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 102, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 151, 152, 163, 164, 166, 167, 168, 170, 173, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 194, 195, 203, 205, 206. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. ἐπὶ τῆς γῆς 19, 44, 46, 52, 53, 54, 65, 66, 101, 106, 134, 145, 146, 162, 165, 169, 172, 175, 178, 193, 200, 202, 208. Compl. Ald. Alex. Clem. Al. 138. γῆς tantum 154. a terra Pfalterium unum Lat. in terra Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXV. Ἐξώθ.] + αὐτοὺς (sic) 65. et cum foras prodierint tunc extra Arab. 1. ἀτεχνώσ.] *interficiam* Pfalterium unum Lat. αὐτὰς] ἅ 58. μάχαιρα] μάχαι 75. gladio Pfalterium unum Lat. articulum præmittit Arab. 1. καὶ] ἅ Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Georg. ἐκ τῶν ταμ. φόβ.] in cæde eorum timor in conclavibus Arab. 1. ἐκ] in Pfalteria tria Latt. τῶν ταμειῶν] τῶν ταμειῶν XIII, 124, 224. Theodoret. ii, 635. τῶν ταμειῶν 75. Pfalter. Græcum in Latinis literis ap. Blanchinium. + αὐτῶν 53, 59, 75, 99, 102, 103, 106, 164, 166, 169, 175. Pfalteria duo Latina. Slav. + αὐτῆς in textu, sed αὐτῶν margo, 190. φόβος] φόβος Clem. Al. 138. νεανίσκος] νεανίσκον 75. Pfalter. unum Latinum. νεανίσκω 58, 206. νεανίσκους 191. juvenes Pfalter. unum Lat. et peribit juvenis Arab. 1. articulum præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σὺν παρθ.] σὺν παρθένων 66. cum virginis (sic, legend. five virginis, five potius virginibus) Pfalter. unum Lat. et virgo Arab. 1. Georg. θηλάζ.] *lactantem* Pfalter. unum Lat. et præmittunt Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. θηλάζ. μετὰ] in his verbis definit 152. πρεσβύτου] πρεσβυτέρου VII, X, 29, 54, 55, 56, 66, 72, 83. Ald. Alex. Pfalt. Græcum in literis Latinis et Pfalter. Lat. e regione ejusdem, ap. Blanchinium. Pfalter. unum Latinum. Theodoret. ii, 648. puero præmittit (sic) Slav. Ostrog.

XXVI. Εἶπα] εἶπον XIII, 16, 32, 46, 53, 54, 57, 59, 65, 69, 73, 74, 75, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 102, 106, 124, 131, 134, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 170, 172, 173, 175, 190, 191, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 203, 205, 208, 224. Compl. Cat. Nic. Theodoret. ii, 1253. dixit Dominus Pfalter. unum Lat. quia dixi Arab. 1. 3. et dixi Georg. διασπερῶ] *perdam* Pfalter. unum Lat. παύσω] και παύσω 193. Georg. καταπαύσω VII, X, 28, 29, 46, 52, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 85, 130, 131. Ald. Alex. Slav. Ostrog. δὲ] δε, sed cum η super e superscripta, VII. δὴ 15, 18, 28, 32, 44, 46, 53, 54, 57, 64, 72, 73, 76, 77, 82, 85, 106, 124, 128, 131, 145, 162, 163, 178, 179, 180, 224. Compl. Theodoret. (in uno Cod.) l. c. ἅ Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐξ ἀνθρώπ.] ex omnibus Breviar. Mozarabic. Lat.

XXVII. Εἰ μὴ] exprimit πλὴν Slav. Mosq. et præmittit Arab. 1. ὀργὴν] + αὐτῶν 30. ἐχθρ.] + tuorum Breviar. Mozarabic. Lat. ἵνα μὴ 1°—ἵνα μὴ 2°] ἅ priora cum voce quæ his interjacet 106. μακροχρονίσωσι] μακροχρονιουσιν Pfalter. Græc. in literis Latinis ap. Blanchinium. + super terram Pfalteria quatuor Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. + super terra Pfalter. unum Lat. ἵνα 2°] και ἵνα VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 46, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 146, 151, 154, 163, 164, 165, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. unum Lat. Arab. 1. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἵνα μὴ 2°] nec Pfalter. unum Lat. μὴ 3°] ἅ 53. Pfalter. unum Lat. συνεπιθ.] *exallentur* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑπεναντ.] + eorum Pfalter. Latinum e regione textûs Græci

ap. Blanchinium. μὴ 4°] + ποτε 58. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. μὴ δὲ Ald. nec Pfalter. unum Lat. et non Pfalter unum Lat. Georg. et Pfalteria sex Latina. Pfalter. Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Breviar. Mozarabic. Lat. εἰπῶσιν] εἰποιεν 66, 71, 168, 169, 200, 201. εἰποισαν XIII, 65, 67, 69, 80, 81, 99, 100, 101, 102, 106, 124, 129, 145, 146, 151, 163, 164, 170, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 195, 196, 205, 206, 224. Compl. εἰπησαν (οἱ et η similiter sonant ap. Græcos recentes) 44, 53, 82, 165, 167, 208. εἰπαισαν 166, 203. ἡ χεὶρ] quod manus cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡ χ. ἡμ. ἡ ὑψ.] erat manus tua alta super eos (sic) Georg. ἡμῶν] ὑμῶν 99. Ald. ἡ ὑψ.] ἅ ἡ X, XI, 18, 29, 44, 56, 65, 72, 101, 146, 202. Compl. Ald. Alex. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. καὶ οὐχί] ἅ καὶ Georg. Κύρ.] *Dens* Pfalter. duo Latina. Pfalter. Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Breviar. Mozarabic. Lat. ταῦτα w.] w. ταῦτα VII, 29, 32, 54. ἅ πάντα 55, 81.

XXVIII. Ἐθνος] ὅτι εθν. VII, X, XI, XIII, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. cum versione Latina e regione, ap. Blanchinium. Pfalteria novem Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. 1. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + hec Georg. ἀπολωλ. βουλ.] ἀπολωλ. βουλ. 75, 167. ἀπολωλ. βουλ. (sic) 173. perditio confilii Pfalter. unum Lat. perditii confilii Breviar. Mozarabic. Lat. qui perdidit confilium Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ] ἅ XI. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐτῷ 59. ἐπ' αὐτοῖς 151. ἅ ἐν 44. ἐπιστήμη] συνεσι; 32. sic margo alia manu 106.

XXIX. Οὐκ ἐφρ. συν. ταῦτα] ἅ 44, 124. οὐκ] et non Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. 1. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐφρόνησ.] ἐφροντισ. 44. ευφρονησ. 173. συνιέναι ταῦτα] συνιέναι ταῦτα cum plena distinctione subjuncta XIII, 18, 74, 130, 131, 224. Arab. 1. 3. hec intelligere cum distinctione plena subjuncta Georg. ταῦτα] τ. πάντα 19, 44, 53, 58, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 75, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 129, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 205, 206, 208, 224. Compl. Slav. Georg. πάντα superscript. 59. καταδεξάσθωσ.] et præmittunt Arab. 1. 3. nunc præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. persequuntur (sic) Pfalter. unum Lat. percipient Pfalteria quinque Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. percipient (sic, nisi forte legend. percipient) Pfalter. unum Lat. εἰς τὸν ἐπ. χρόν.] id quod adfert tempus Arab. 1. + est Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XXX. Πῶς] quemadmodum Breviar. Mozarabic. Lat. διώξεται] persequitur Pfalteria duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. persequatur Pfalteria duo Latt. εἰς] articulum præmittit Georg. δύο] articulum præmittit Georg. μετακινήσ.] μετακινήσωσι 75, 173. εἰ μὴ] και εἰ μὴ Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. εἰ μὴ ὅτι Chryf. vi, 528. ὁ Θεός] Dominus Pfalteria duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. ὁ Θεός. αὐτ. και Κύρ. παρέδωκ αὐτ.] Κύρ. παρέδωκ. αὐτ. και ὁ Θεός. παρέδωτο αὐτ. Chryf. l. c. Pfalterium Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. ἀπέδοτο] παρέδοτο 75. αὐτοὺς 1°] αὐτοῖς (sic) 19. Pfalter. Latin. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. αὐτὰς 1°—αὐτὰς 2°] ἅ in textu postrem. et quæ his interjacent, sed habet margo prima manu, 169. ἅ eadem Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Κύριος] ο Κύρ. X, XI, XIII, 16, 18, 28, 32, 44, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 73, 74, 75, 77,

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXII.

31. παρέδωκεν αὐτός; "Οτι οὐκ εἰσὶν ὡς ὁ Θεὸς ἡμῶν οἱ Θεοὶ αὐτῶν· οἱ δὲ ἐχθροὶ ἡμῶν ἀνόητοι.
32. Ἐκ γὰρ ἀμπέλου Σοδόμων ἡ ἄμπελος αὐτῶν, καὶ ἡ κληματὶς αὐτῶν ἐκ Γομόρρας· σαφυλὴ αὐ-
33. τῶν σαφυλῇ χολῆς, βότρυς πικρίας αὐτοῖς. Θυμὸς δρακόντων ὁ οἶνος αὐτῶν, καὶ θυμὸς ἀσπί-
- 34 35. δων ἀνιάτος. Οὐκ ἰδοὺ ταῦτα συνῆκται παρ' ἐμοὶ, καὶ ἐσφράγισαι ἐν τοῖς θησαυροῖς μου; Ἐν
- ἡμέρᾳ ἐκδικήσεως ἀνταποδώσω ὅταν σφαλῇ ὁ πῦρ αὐτῶν, ὅτι ἐγγὺς ἡμέρα ἀπωλείας αὐτοῖς, καὶ
36. πάρεσιν ἔτοιμα ὑμῖν. "Οτι κρίνει Κύριος τὸν λαὸν αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τοῖς δέλοις αὐτῶν παρακλη-
- θήσεται· εἶδε γὰρ παραλελυμένους αὐτοὺς καὶ ἐκλελοιπότες ἐν ἐπαγωγῇ καὶ παρειμένους.

80, 81, 82, 83, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 167, 168, 170, 172, 173, 175, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græcum ap. Blanchinium. Armeni Codd. aliqui. ο Κυρ. margo prima manu 169. ο Θεός 46, 52, 166. Pfalteria quatuor Latt. Α Breviar. Mozarabic. Lat. παρ' ἐμοὶ. αὐτῶν. Α in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1.

XXXI. "Οτι οὐκ] ου γαρ XIII, 16, 28, 30, 46, 53, 57, 66, 69, 73, 75, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 129, 130, 131, 144, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Cat. Nic. Slav. ου γαρ, sed π est in rubro caractere, 67. Α ὅτι 58. ὡς ὁ Θεός. οἱ Θεοὶ αὐτῶν. οἱ Θεοὶ αὐτῶν. ὡς ὁ Θεός. ημ. XIII, 16, 28, 30, 32, 44, 46, 53, 55, 57, 58, 66, 67, 69, 72, 73, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 124, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Cat. Nic. Pfalter. unum Lat. Arab. 3. Slav. Mosq. sic in textu, sed margo ut Vat. 85. ο Θεός ημ. ὡς οἱ Θεοὶ αὐτῶν. X, 15, 18, 19, 29, 56, 64, 71, 83, 108, 118, 128. Pfalter. Græcum, cum Versione Lat. e regione, ap. Blanchinium. Pfalteria quinque Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. idola eorum ut Deus pfrum Georg. ὁ Θεός ὑμῶν ὡς οἱ Θεοὶ αὐτῶν Ald. ὁ Θεός] Dominus Deus Pfalter. unum Lat. Α ὁ Slav. Ostrog. Georg. οἱ Θεοὶ Α οἱ Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. οἱ δὲ ἐχθροὶ. οὐδὲ οἱ ἐχθροὶ. 191. Α δὲ Cyr. Al. iii, 775. iv, 26. Α οἱ Arm. 1. alii. Arm. Ed. ἡμῶν 2°] Domini Pfalter. unum Lat. ἀνέκτ.] + erunt Georg.

XXXII. Ἐκ γὰρ ἀμ. Σοδ. ἡ ἄμπε. αὐτῶν. ἡ ἄμπε. αὐτῶν. ἐκ Σοδ. Athan. ii, 173. ἡ γὰρ ἄμπε. αὐτῶν. ἐκ Σοδ. Cyr. Hierof. 181. Α γὰρ Pfalter. duo Latina. Ambr. Rufin. et Latini duo alii. ἀμπέλου] sic, sed super x est in superscriptum prima manu, 190. ἀμπέλων 18, 19, 54, 66, 67, 80, 81, 82, 99, 101, 128, 146, 151, 154, 189, 195, 196, 197, 200, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Rufin. Slav. Mosq. ἱερο. Arab. 1. Σοδόμων] Sodomia Arm. 1. alii. Arm. Ed. Jacob. Nifib. in Sermionibus Armeno-Latinis. + erunt Georg. ἡ ἄμπελ.] Eremum cum articulo Arab. 1. vinum Ambr. et unus alius Latinus. Α ἡ Arm. 1. alii. Arm. Ed. Jacob. Nifib. l. c. καὶ ἡ κλημα. αὐτῶν.] ex the in uno l. sed in alio fere ut Vat. Jacob. Nifib. l. c. ἡ κλημα.] palmities Pfalter. unum Lat. fumentia Pfalter. unum Lat. Α ἡ Arm. 1. alii. Arm. Ed. Jacob. Nifib. l. c. ἐκ Γομ.] Α ἐκ Ambr. Γομόρρας] Gomorra 144, 208. Slav. Ostrog. Georg. Gomorra Rufin. et sic in uno l. sed Gomorra in alio, Hier. Gomor Arm. 1. alii. Arm. Ed. Jacob. Nifib. l. c. σαφυλὴ 1°] η σαφυλῇ X, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 29, 32, 44, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 144, 145, 146, 151, 154, 164, 165, 166, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Philo i, 684. Orig. iii, 193. Athan. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 578. Theodoret. ii, 416. η σαφυλῆς 46. ο σαφ. mendose 167. et præmittit Arab. 1. βότρυς] et præmittunt Pfalteria quinque Latt. Scriptor unus Latinus. Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. et botrus eorum botrus Vigil. Tapf. nova Scriptor Latinus unus. πικρίας] amaritudo Arm. 1. alii. Arm. Ed. amaritudine in uno l. sed amaritudinis in alio, sed + fellis in utroque, Jacob. Nifib. ubi supra. αὐτοῖς] sic, sed super ο is est in superscript. ab alia manu, 55. αὐτῶν XIII, 15, 16, 44, 53, 58, 64, 65, 66, 67, 69, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 129, 134, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166,

167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 195, 196, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Theodoret. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed. illius Pfalter. unum Lat. in eis Pfalterium unum Lat. in idipfis (sic) Pfalteria duo Latt. in illis Pfalter. Lat. e regione textus Græci ap. Blanchinium. Α Athan. ii, 173, sed habet ὁ οἶνος αὐτοῖς in allusione ii, 83. Α Scriptor Latinus duo.

XXXIII. Θυμὸς δρακ.] Α Athan. in allusione ii, 173. fel drac. Pfalteria duo Latt. venenum aspidum Copt. Arab. 3. et præmittunt Latinus Scriptor unus. Arab. 1. καὶ θυμ. ἀσπ.] Α καὶ Athan. l. c. Scriptor Latinus unus. Α omnia Scriptor Latinus unus. ἀσπίδων] aspidis Pfalter. unum Lat. sic in uno l. sed aspidum bis alibi, Hier. draconum Copt. Arab. 3. ἀνιάτος] anisios 81.

XXXIV. Οὐκ] Α 29. Georg. non igitur Arm. 1. alii. Arm. Ed. idē] ecce ecce Georg. Α Versio Latina e regione textus Græci in Pfalterio Cod. 65. Pfalteria sex Latt. Arm. 1. alii. Arm. Ed. ταῦτα] πάντα ταῦτα 32. ταῦτα πάντα XIII, 16, 18, 19, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 57, 58, 59, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 124, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206. Compl. Cat. Nic. Theodoret. i, 700. Versio Latina e regione textus Græci in Pfalterio Cod. 65. Pfalteria duo Latt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. hoc omne Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. παρ' ἐμοὶ] illis (sic) Arab. 3. ἐσφράγ.] + apud me Pfalter. unum Lat. τοῖς θησαυρ.] thesauro sine articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed.

XXXV. Ἐν ἡμ.] sic, sed inter has voces an superscripsit recens manus, 166. ἀνταποδώσω] ανταποδώσει XIII, 167. Α Philo i, 108. + illis Pfalterium Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. Arab. 1. + iis ed Arab. 3. ὅταν] εν καιρω præmittunt VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 85, 99, 100, 101, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 170, 173, 175, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 224. Compl. Ald. Alex. Pfalter. Græcum, cum Versione Latina e regione, ap. Blanchinium. Theodoret. i, 700. Pfalteria octo Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. 3. Slav. εν καιρω ενδετω præmittit 169. καὶ εν καιρω præmittunt Hippolyt. 28. Arab. 1. in tempore in quo Arm. 1. alii. Arm. Ed. σφαλῇ ὁ πῦρ] exprimit hæc in num. plurali Georg. ἡμέρα 2°] η ημ. 18, 53, 57, 65, 66, 67, 69, 72, 81, 82, 99, 101, 102, 108, 128, 129, 145, 146, 151, 154, 164, 165, 166, 167, 169, 170, 172, 173, 175, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 200, 201, 203, 205, 206, 208, 224. Ald. Georg. ἀπωλείας] της απ. 67, 75, 206. επαπολειας (sic) 208. αὐτοῖς] αυτων VII, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 65, 66, 67, 69, 73, 74, 75, 76, 77, 81, 82, 85, 99, 101, 102, 106, 108, 124, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 169, 170, 172, 173, 175, 179, 180, 192, 193, 195, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalterium Græc. et Versio Lat. e regione ap. Blanchinium. Pfalteria septem Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Arab. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. καὶ Α 146. πάρες. ἔτοιμα] erunt Pfalterium unum Lat. hæc sunt parata Pfalteria tria Latina. adfunt quæ paravi Arab. 1. adventum paratum adflat (sic) Arm. 1. alii. Arm. Ed. ὑμῖν] iis Arab. 3. super eos Georg.

XXXVI. κρίνει] judicat Pfalterium Lat. e regione textus Græci, ap. Blanchinium. ἐπὶ τοῖς δέλοις] Α τοῖς Slav. Ostrog. Georg. in servis sine articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἶδε] idē X, 29, 208. + Κύριος 191. γὰρ] Α 191. παραλελυμ.] παρειμενους 32, 54, 75. exprimunt παρειμένους καὶ παραλελυμ. Arm. 1.

Καὶ εἶπε Κύριος, ποῦ εἰσιν οἱ θεοὶ αὐτῶν, ἐφ' οἷς ἐπεποίθεισαν ἐπ' αὐτοῖς; Ὡν τὸ γέαρ τῶν 37. 38. θυσιῶν αὐτῶν ἡσθίετε, καὶ ἐπίνετε τὸν οἶνον τῶν σπονδῶν αὐτῶν· ἀναστήτωσαν καὶ βοηθησάτωσαν ὑμῖν, καὶ γενηθήτωσαν ὑμῖν σκεπασαί. Ἴδετε ἴδετε ὅτι ἐγὼ εἰμι, καὶ ἔκ ἐστι θεὸς πλὴν ἐμῆ· 39. ἐγὼ ἀποκτείνω, καὶ ζῆν ποιήσω· πατάξω, καὶ ἰάσομαι· καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἐξελεῖται ἐκ τῶν χειρῶν μου. Ὅτι ἀρῶ εἰς τὸν ἔβρανόν τὴν χειρὰ μου, καὶ ὀμῆμαι τὴν δεξιάν μου, καὶ ἐρῶ, ζῶ ἐγὼ 40. εἰς τὸν αἰῶνα. Ὅτι παροξυνῶ ὡς ἀσραπὴν τὴν μάχαιράν μου, καὶ ἀνδέξεται κρίματος ἡ χεὶρ 41.

aliique. Arm. Ed. *spoliates* Copt. *solutos* primo, sed *resolutos* ex corr. Pfallterium Lat. e regione textus Græci, ap. Blanchinium. *πρα- λελ. αὐτ.*] *αὐτ. παρ.* X, XI, XIII, 15, 16, 18, 30, 32, 44, 46, 53, 55, 57, 58, 64, 65, 66, 67, 69, 73, 75, 77, 80, 81, 82, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 131, 134, 145, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 224. Compl. Ald. Cat. Nic. Pfallteria quinque Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Slav. *καὶ ἐκλελ. ἐν ἐπαγ. καὶ παρσιμ.*] habet bis impressa Alex. *ἐκλελοιπ.*] *ἐκ ἐκλελοιπ.* (sic) 144. + *et defecit* Pfallter. unum Lat. *pignori datos* Copt. *traditos* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐκλελ. ἐν ἐπαγ.*] *defecerunt in tem- pore* (sic) Slav. Ostrog. *deficientes in tempore* (sic) Slav. Mosq. *ἐν*] *α 128.* *ἐπαγωγῇ*] *απαγωγή* 54, 82, 99, 145, 151, 166, 180, 192. sic margo 85. + *καὶ ἀπαγω* (sic) cui *μενους* adiecit recentior manus, Pfallter. Græcum ap. Blanchinium. *abductionem* Pfallter. Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. Pfallterium unum Lat. *captivitatem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *καὶ παρσιμ.*] + *καὶ ἐκλελοιπότης* 19. *καὶ παρακλυμένους* 32. *α καὶ* Pfallteria duo La- tina. *α* utrumque Pfallterium Græcum, cum Versione Latina e re- gione, ap. Blanchinium. Pfallterium unum Lat. Arab. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XXXVII. *εἶπε*] *dixi* Pfallteria duo Latt. + *nunc* Pfallteria tria Latina. + *iis* Georg. *Κύριος*] cum ~ signant Alex. Arab. 1. *α* Pfallteria quinque Latina. *ποῦ*] *ubi nunc* Pfallteria duo Latt. *οἱ θεοὶ*] *idola* cum articulo Georg. *α οἱ* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *αὐτῶν*] *σαντων* III. *ἐαυτῶν* in charact. minore Alex. *vestri* Pfallte- rium unum Lat. *tui Israel* Breviar. Mozarabic. Lat. *vestrum* Georg. *ἐφ' οἷς*] *in quibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐπεποίθεισαν*] *ἐπε- ποιήσαν* XIII, 16, 59, 67, 80, 101, 102, 165, 167, 168, 169, 173, 190, 208, 219. *ἐπεπειθήσαν* 124, 131. *ἐπεποίθεσαν* (sic) Ald. *confidebatis* Pfallter. unum Lat. *confidebas* Breviar. Mozarabic. Lat. *vos confidistis* Georg. *ἐπ'*] *α* Slav. Mosq. *αὐτοῖς*] *αυτους* 67, 80, 193, 195, 202, 206. Pfallter. Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. *αυτης* (sic, *οι* et *η* similiter fonant inter Græcos recen- tes) 208.

XXXVIII. Ὡν] *qui ederunt* Arab. 3. *qui solebant edere* Arab. 1. τὸ γέαρ] *pinguedines* Copt. *α τὸ* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν θυσιῶν] *α τῶν* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] *α* Pfallterium Lat. e regione textus Græci, ap. Blanchinium. Pfallteria quinque La- tina. Breviar. Mozarabic. Lat. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] postrema et quæ his interjacent, sunt superscripta, sed incertum an prima manu, 59. ἡσθίετε] *εσθίεται* 75. *ησθίεται* 167, 208. *ησθίεται* 154. *εσθίετε* Alex. *ἐπίνετε*] *πινεται* (sic) 167. *πινετε* 208. *bibe- bant* Arab. 1. *biberunt* Arab. 3. τὸν οἶνον] *των οινων* 163. *e vino* Arab. 1. *α* Pfallterium Latinum e regione textus Græci, ap. Blan- chinium. *α τὸν* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν σπονδῶν] *liba- tionis* Pfallteria duo Latt. *α τῶν* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐ- τῶν 2°] *υμων* 16. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *α 73.* ἀναστήτωσαν] *ανασησάτωσαν* 65, 72, 108. + *nunc* Pfallteria quinque Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. *nunc* præmittit Georg. *surgentes* Arm. 1. *καὶ βοηθησάτωσαν*] *καὶ βοηθισάτωσαν* (sic) 75. *καὶ βοηθησάτωσαν* 66, 166, 173, 202, 208. *nunc* præmittit Pfallterium unum Lat. + *iis* Arab. 3. *α καὶ* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῖν 1°] *ημιν* 59, 154. *α 67, 75.* ὑμῖν 1°—ὑμῖν 2°] *α* postrem. et quæ his inter- jacent 67, 167. *καὶ γεν.*] *α καὶ* 201. γενηθήτωσαν] *γενθ* (sic) 205. *faciant* (sic) Pfallter. Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. ὑμῖν 2°] *υμων* XIII, 15, 16, 18, 28, 46, 53, 59, 64, 73, 74, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 106, 108, 118, 128, 131, 134, 145, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 189, 191, 192, 195, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ημων* 151, 224. *α* (sic) Pfallterium Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. *iis* Arab. 3. + *ii* Georg.

XXXIX. Ἴδετε ἴδετε] *α* alterum Cyr. Al. v, parte secunda, 262, sed habet utrumque alibi. *α* alterum Damasc. ii, 297. *α* alterum in

uno l. sed habet in alio, Fulgent. *εἰμι*] + *Θεός* 178, 202. Pfall- teria quatuor Latina. Fulgent. + *Dominus* Pfallter. unum Lat. Bre- viar. Mozarabic. Lat. Arab. 1. + *Dominus* in uno l. sed non in alio, Hilar. + *solutus* Pfallter. Latinum e regione textus Græci, in Codice 65. *ἔστι*] *εστι* 208. *Θεός*] + *ἑτερος* Clem. Al. 67, 725. Euf. i, 687. *α* Pfallter. Latinum e regione textus Græci in Codice 65. Pfallter. duo Latt. Breviar. Mozarabic. Lat. *alius* Pfallteria duo La- tina. Fulgent. *alius Deus* Pfallteria tria Latina. *alius quisquam* Arm. 1. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. *ἀποκτείνω*] *αποκτενω* VII, X, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 80, 81, 82, 85, 100, 106, 108, 124, 128, 134, 146, 151, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 173, 175, 178, 179, 180, 190, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 208, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfallter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchi- nium. Philo i, 698. Clem. Al. II. cc. Euf. l. c. Epiph. i, 552. Greg. Nyss. i, 644, 652. Theodoret. ii, 182, 241, 338. sic Orig. iii, 232, sed *ἀποκτείνω* alibi. sic Basil. i, 127. ii, 113, sed *ἀποκτείνω* alibi. *occidam* Pfallter. Latinum e regione textus Græci, ap. Blanchinium. Pfallteria septem Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. Tert. Cypr. Jul. Firmic. Ambr. Hier. Fulgent. *ζῆν ποιήσω*] *ζωοποιήσω* Greg. Nyss. i, 644, sed alibi bis ut Vat. *vivifico* Georg. Jacob. Nisib. ubi supra. *ego vivifico* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *πατάξω*] *ego oc- cidam* Tert. *ego percutiam* Georg. *et ego percutiam* Arab. 1. *et* præmittit in uno l. sed non in alio, Hier. *percutio* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *κράγω*] *ego* Georg. *ἰάσομ.*] *καὶ ιασω.* 201. *ιασω- μαι* 75, 208. *sano* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐκ ἐστίν*] *οὐκ εστι* Pfallter. Græcum in literis Latinis ap. Blanchinium. *nemo erit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ὅς*] *ους* 108. *ο* 201. Ald. *ἐξελεῖται*] *ἐξελετε* XIII, 18. *eripiat* Pfallter. unum Lat. *α 201.* τῶν χειρῶν] *manu* cum articulo Slav. Ostrog. Georg. *α τῶν* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *μὲν*] + *ἐξεχμενος* (sic) 201.

XL. Ὅτι ἀρῶ] *quia extendam* Copt. *qui tollat* Pfallterium unum Lat. τὸν ἄρ.] + *ανω* Pfallter. Græcum ap. Blanchinium. *caelos* sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν χεῖρά μου] *α 73.* τας χεῖρας μου Pfallter. Græcum ap. Blanchinium. *manus meas* sine arti- culo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὀμῆμαι τὴν δεξιάν μου] *deleta* VII. cum ~ signat Alex. subjicit signum Hexaplae finale Arab. 1. τὴν δεξιάν] *τη*, et postea deficit, 205. *τη δεξια* X, XIII, 15, 16, 18, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 57, 59, 64, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 80, 81, 85, 99, 100, 101, 106, 108, 118, 124, 130, 131, 134, 145, 146, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 202, 203, 208, 224. Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. ii, 13, 777, 1232, 1298. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 76, sed alibi ut Vat. τὸν αἰῶνα] *secula* cum articulo Slav. Mosq. et sic sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLI. Ὅτι] *α* Georg. *παροξυνῶ*] *exacuo* Vig. Tapf. *μὲν 1°*] + *et sagittas meas consummabo in eis* Breviar. Mozarabic. Lat. *καὶ 1°*] superscript. prima manu Arm. 1. *ἀνδύεται*] *ἐπιληψεται* *κρα- τησει* margo 58. *ἀνδύξ. κρίμ.*] *ut iudicium* Pfallterium unum Lat. *χείρ μου*] + *καὶ ἐκδικήσω* uncis inclusa Alex. + *et vincet bacula manus in ea* (sic) Arab. 1. *καὶ ἀποδ. δικ. τοῖς ἐχθρ.*] *α* Vig. Tapf. *ἀποδώσω*] *ανταποδώσω* VII, X, XIII, 16, 18, 19, 28, 29, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 80, 81, 82, 85, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 206. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfallter. Græc. cum Versione Latina e regione, ap. Blanchinium. Maxim. i, 379. Theodoret. ii, 840, 1233. Pfallteria septem Latina. Breviar. Mozarabic. Lat. τοῖς ἐχθρ.] + *μὲν* 54, 59, 67, 179. Pfallter. Græcum, cum Versione Latina e regione, ap. Blanchinium. Arab. 1. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *idem* sub X in charact. minore Alex. *μὲν*] *α* VII, 71.

42. μου, καὶ ἀποδώσω δίκην τοῖς ἐχθροῖς, καὶ τοῖς μισοῦσί με ἀνταποδώσω. Μεθύσω τὰ βέλη μου ἀφ' αἵματος, καὶ ἡ μάχαιρά μου φάγεται κρέα ἀφ' αἵματος τραυματιῶν καὶ αἰχμαλωσίας ἀπὸ κεφαλῆς ἀρχόντων ἐχθρῶν. Εὐφράνθητε ἔθνη αὐτῶ, καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες Ἄγγελοι Θεῶ. εὐφράνθητε ἔθνη μετὰ τῆ λαῶ αὐτῆς, καὶ ἐνισχυσάτωσαν αὐτῷ πάντες υἱοὶ Θεῶ, ὅτι τὸ αἷμα τῶν υἱῶν αὐτῆς ἐκδικᾶται· καὶ ἐκδικήσει καὶ ἀνταποδώσει δίκην τοῖς ἐχθροῖς, καὶ τοῖς μισοῦσιν ἀνταποδώσει· καὶ ἐκκαθαριεῖ Κύριος τὴν γῆν τῆ λαῶ αὐτῆς. Καὶ ἔγραψε Μωυσῆς τὴν ὁδὸν ταύτην ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἐδίδαξεν αὐτὴν τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ· καὶ εἰσῆλθε Μωυσῆς, καὶ ἐλάλησε πᾶντας τοὺς λόγους τοῦ νόμου τούτου εἰς τὰ ὦτα τοῦ λαῶ, αὐτὸς καὶ
45. 46. Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναυή. Καὶ ἐξετέλεσε Μωυσῆς λαλῶν παντὶ Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸς,

XLII. Μεθύσω] καὶ μεθ. 19, 59. Arab. 1. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μεθύσω (sic) Ald. τὰ βέλη] ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφ' αἵμ. 1^o—ἀφ' αἵμ. 2^o] ἅ alterutra et quæ his interjacent II. ἀφ' αἵμ. 1^o] ἐφ' αἵμ. 67. in sanguine Pfalteria tria Latt. Hier. sanguinem Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. cum sanguine Georg. φάγεται] καταφαγ. VII, X, XI, 29, 56, 64. Alex. φαγίτω 16, 44. κρέα] κρέας 201, 224. ἀφ' αἵμ. 2^o] ἐφ' αἵμ. 67, 124. ἅ Hier. τραυματ.] + αὐτῶν 54, 59. eorum qui percutiuntur Copt. αἰχμαλωσίας] αἰχμαλωσιῶν (sic) 75. exprimit αἰχμαλωσίαν Copt. captivitate Pfalteria quatuor Latt. a captivitate Pfalterium unum Lat. ἀπὸ κεφ.] et præmittit Arab. 1. capita Pfalteria duo Latt. capite tantum Pfalter. Lat. e regione textûs Græci ap. Blanchinium. super caput Copt. a capitibus Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐχθρῶν] θίων 72. εἰδων III, XI, XIII, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 65, 66, 67, 69, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 128, 129, 131, 134, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 197, 200, 201, 202, 203, 206, 224. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. ii, 1233. Pfalter. Latinum e regione textûs Græci in Cod. 65. Slav. Georg. Arm. 1. sic in textu, sed ἐχθρῶν margo, 85, et prima manu 130. ἅ Pfalterium Græc. ap. Blanchinium. articulum præmittit, et meorum subiungit, Arab. 3. + Domini Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed.

XLIII. Εὐφράνθη. 1^o] + in illo Arab. 4. εὐφρ. ἔθ. ἅμα αὐτῶ, καὶ] ἅ 165. εὐφρ. 1^o—εὐφρ. 2^o] ἅ alterutr. et quæ his interjacent 190. ἔθνη] ἅ Aug. ἅμα] cum Copt. Pfalteria duo Latina. Arab. 3. αὐτῶ 1^o] + omnes Arab. 1. ἅ, ut videtur, Arab. 4. προσκυνησάτωσ.] adorantini (sic) Pfalterium unum Lat. αὐτῶ 2^o] αὐτῶν Pfalter. Græc. sed ἅ Versio Latina e regione, ap. Blanchinium. Ἄγγελοι] οἱ Ἄγγελοι. 46. θίω in textu, sed margo Ἄγγελοι, X. υἱοὶ II, 18, 54, 58, 64, 75, 128, 154, 167, 221. Alex. Euf. ii, 46. Cyr. Al. vii, parte prima, 63. Pfalter. Græc. cum Versione Latina e regione ap. Blanchinium. Arab. 1. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. filii in uno l. sed Ἄγγελοι in alio, Hilar. et filii fuisse in Codd. quibusdam Latt. monet Aug. υἱῶ (errore typograph. et legend. υἱῶ) Epiph. i, 786. Θίω 1^o] ejus Breviar. Mozarabic. Lat. Θίω 1^o—Θίω 2^o] ἅ postrem. et quæ his interjacent 67, 102, 154, 224. Ald. εὐφρ. ἔθνη μετὰ τῆ λα. αὐτ.] ἅ Epiph. l. c. ἅ eadem in textu, sed margini in literis rubris adscripsit prima manus, 164. αὐτῶ 2^o] αὐτῶν 67, 101, 172, 180, 202. αὐτῶν per errorem 173. καὶ ἐνισχ.] ἅ sine signo finali præmittit Alex. ἐνισχυσάτ.] honorificent Hilar. juvent Arab. 3. roborantur Arab. 4. αὐτῶ 3^o] sic, sed super ω est on superscript. prima manu, 190. αὐτῶν 172, 178, 200. Arab. 3. sic in textu, sed αὐτῶ margo, X, 85. αὐτῶν in uno l. sed αὐτοὺς paulo inferius, Theodoret. in Cat. Nic. ad l. αὐτοὺς VII, 54, 56, 64, 75, sic, sed super x; est ω superscript. 15. in illo Arab. 4. ἅ 65, 108, 203. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 46, 201. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. sic Theodoret. i, 290, sed υἱοὶ iv, 1265. Ἄγγελοι II, VII, 18, 30, 54, 56, 58, 64, 72, 75, 83, 128, 130, 221. Alex. Just. Mart. 414. Euf. l. c. Epiph. i, 786, 787. Copt. Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. Arab. 3. et, cum articulo præmisso, Arab. 1. Ἄγγελοι, Dei filii Pfalterium unum Lat. Ἄγγελοι in uno l. sed filii in alio, Hilar. Θίω 2^o] ἅ Pfalter. Latinum e regione textûs Græci ap. Blanchinium. ἐκδικᾶται] ἐκζητεται VII, 29, 56, 58, 72, 85. Slav. Ostrog. ἐκζητεται 28, 71. ἐκζητῆται 30, 130. queret vindicationem sanguinis sine articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκδικεῖται X, XI, XIII, 15, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 53, 55, 57, 59, 64, 65, 66, 67, 69, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 99,

100, 101, 102, 106, 118, 124, 128, 129, 131, 134, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 179, 180, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 224. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. Theodoret. i, 290. sic margo 85. ἐκδικεῖται 54, 108. καὶ ἐκδικήσ.] καὶ ἐκζητεῖται (sic) 71. et queret ultionem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀνταπ.] ἅ 66. ἀνταπ.] 1^o—ἀνταπ.] 2^o] ἅ alterutr. et quæ his interjacent 53. ἀνταποδώσει 1^o] ἀποδώσει 52. ἀνταποδώσω 75. Pfalter. unum Lat. δίκην] cum ~ signat Alex. cum ~ signat Arab. 1. judicia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῖς ἐχθρ.] + αὐτοῦ VII, X, 29, 54, 56, 58, 201. Ald. Alex. Theodoret. l. c. Arab. 1. + σου 59. + μου 167, 175. ἅ τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τοῖς μισ. ἀνταπ.] ἅ καὶ τοῖς μισ. 201. hæc omnia cum ~ signat Alex. ~ inimicis referret (sic) cum articulo, sed sine signo finali, Arab. 1. τοῖς μισ.] + αὐτῶν XIII, 16, 18, 19, 32, 44, 46, 52, 56, 57, 58, 59, 65, 66, 67, 69, 73, 75, 77, 80, 81, 82, 83, 99, 100, 101, 102, 106, 108, 118, 124, 129, 130, 146, 151, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 179, 180, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 202, 203, 206, 224. Compl. Ald. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. Theodoret. l. c. Pfalteria duo Latina. Arab. 3. Slav. αὐτῶν superscript. VII. + αὐτῶν (sic) 167. + με 15. Pfalteria tria Latina. ἀνταποδώσει 2^o] ἀνταποδώσω 66. Pfalterium unum Lat. ἐκκαθαρίσ.] καθαρίζω 30. ἐκκαθαρίσ. 75. Κύριος] ἅ VII, 28, 30, 64, 85. Copt. Arab. 3. τὴν γῆν] ἅ τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XLIV. Καὶ 1^o—Ἰσρ.] hæc et quæ his interjacent cum ~ signat Alex. eadem uncis includit Arm. Ed. M. τὴν ὁδ. ταύτ.] τὴν ὁδ. ταύτ. M. 16, 28, 57, 73, 77, 85. ἅ Μωυσ. 130. ὁδὸν] διεδίχθη Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] ἅ 55. cum ~ signat Arab. 1. ἐν ἐκ. τῇ ἡμ. II, VII, X, 15, 16, 28, 30, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 82, 118, 129, 130, 131. Compl. Alex. Pfalter. Græc. ap. Blanchinium. Slav. Georg. in die in illa (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐδίδαξεν] ἐδίδου 44, 74, 134. αὐτῶν] ἅ 15. τὰς υἱοὺς] τοῖς υἱοῖς 19, 44, 74, 75, 106, 108, 134. Ἰσραὴλ] + εἰς εἰς τέλος, et ibi desinunt, Pfalter. Græc. et Versio Latina e regione, ap. Blanchinium. καὶ εἰσῆλθε M.] ἅ 106. εἰσῆλθε:] προσήλθε VII, XI, 16, 28, 29, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 71, 72, 73, 77, 82, 85, 128, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed εἰσῆλθε margo, X. Μωυσ. 2^o] ἅ 44. + εἰς τὸν λαόν 64. + πρὸς τὸν λαόν VII, X, XI, 15, 18, 29, 53, 55, 56, 58, 71, 82, 83, 128. Ald. Alex. Arab. 3. Slav. Armeni Codd. tantum non omnes. Arm. Ed. + ad populum sine articulo Arm. 1. καὶ ἐλάλ.] ἅ (sic) 75. τὰς λόγ.] ἅ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶ νόμου τὰτ.] τουτοὺς τῶ νόμου 72. ἅ τὰτ] Georg. τὰ ὦτα] ἅ τὰ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶ λαῶ] παντός τῶ λα. 73. Georg. αὐτῶ] ἅ XI. καὶ ult.] ἅ Slav. Ostrog. Georg. Ἰσραὴς] exprimiunt Ἰσραῖ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ τῶ] υἱος 29. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. filius cum articulo Georg. Ναυή] Ναῦη 44.

XLV. ἐξετέλεσε] συντελ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. postquam absolvit Arab. 3. Μωυσ.] ο M. 44. λαλῶν] + τοὺς λόγους τὰτ] VII, X, XI, 18, 29, 53, 55, 56, 58, 71, 82, 128, 129. Compl. Arab. 3. Slav. habet eadem margo secunda manu 131. + πᾶντας τὰς λόγους 44, 74, 76, 106. + τὰς λογ. τὰτ] πᾶντας 15, 64, 83. Ald. + πᾶντας τὰς λογ. τουτοὺς 134. hæc eadem +, sed πᾶντας habet in charact. minore cum x præmisso, sed sine signo finali, Alex. + eadem ipsa cum x præmisso, sed sine signo finali, Arab. 1. iufert hic eadem, nisi quod ἅ λαλῶ,

προσέχετε τῇ καρδίᾳ ἐπὶ πάντας τοὺς λόγους τέττα, οὓς ἐγὼ διαμαρτύρομαι ὑμῖν σήμερον·
 ἃ ἐντελεῖσθε τοῖς υἱοῖς ὑμῶν, φυλάσσειν καὶ ποιεῖν πάντας τοὺς λόγους τῆ νόμου τέττα. "Οτι 47.
 οὐχὶ λόγος κενὸς ἔστος ὑμῖν· ὅτι αὕτη ἡ ζωὴ ὑμῶν, καὶ ἕνεκεν τῆ λόγου τέττα μακροημερεύσετε
 ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς ἣν ὑμεῖς διαβαίνετε τὸν Ἰορδάνην ἐκεῖ κληρονομήσαι. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς 48.
 Μωσῆν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ, λέγων, Ἀνάβηθι εἰς τὸ ὄρος τὸ Ἀβαρίμ, τῆτο ὄρος Ναβαῦ ὃ ἐστὶν 49.
 ἐν γῇ Μωᾶβ κατὰ πρόσωπον Ἰεριχῶ, καὶ ἴδε τὴν γῆν Χαναάν, ἣν ἐγὼ δίδωμι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ,
 Καὶ τελεύτα ἐν τῷ ὄρει εἰς ὃ ἀναβαίνεις ἐκεῖ, καὶ προστέθῃ πρὸς τὸν λαὸν σου, ὃν τρόπον 50.
 ἀπέθανεν Ἀαρὼν ὁ ἀδελφός σου ἐν Ὄρ τῷ ὄρει, καὶ προστετέθῃ πρὸς τὸν λαὸν αὐτῆ, "Οτι ἡπει- 51.
 θήσατε τῷ ῥήματί μου ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἐπὶ τῆ ὕδατος ἀντιλογίας Κάδης ἐν τῇ ἐρήμῳ Σιν,
 διότι οὐχ ἡγιάσατέ με ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Ἀπέναντι ὅψει τὴν γῆν, καὶ ἐκεῖ ἐκ εἰσελεύσῃ. 52.

ΚΕΦ.
XXXIII.

ΚΑΙ αὕτη ἡ εὐλογία ἦν ἡνύλογησε Μωσῆς ἄνθρωπος τῆ Θεῶ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ πρὸ τῆς τε- 1.
 λευτῆς αὐτῆ. Καὶ εἶπε· Κύριος ἐκ Σινὰ ἥκει, καὶ ἐπέφανεν ἐκ Σηεῖρ ἡμῖν, καὶ κατέσπευσεν ἐξ 2.

Georg. παντὶ Ἰσρ.] πρὸς τὸν Ἰσρ. 71. παντὶ τῷ Ἰσρ. 18.
 παντὶ Ἰσρ. (sic) 59. *filiis Israel omnibus* Arab. 3.

XLVI. Καὶ 1^ο] Ἀ Arab. 3. προσέχετε] προσεχε 75. τῇ
 καρδ.] *cordibus* sine articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + ὑμῶν
 VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 56, 57, 58, 64,
 73, 74, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἐπὶ] Ἀ 131. Ἀ primo, sed ascripsit recens manus, 16. τούτους]
 Ἀ 58. του νομου τέττα 16. ἔς] τοὺς (sic) 75. *quos hos* Georg.
 διαμαρτύρομ.] διαμαρτυρωμ. 75. ὑμῖν] *cum vobis* Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἃ] οὗς 54, 59, 75. ἃ ἐντελ.] *ut præcipiatis*
 Arab. 3. τοῖς υἱοῖς] Ἀ τοῖς Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν]
 + σημερον 30. πάντας cum *sq.*] ταῦτα 44. τέττα λόγ. ult.]
 Ἀ τέττα Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τέττα] Ἀ Georg.

XLVII. "Οτι 1^ο] Ἀ 55. λόγ. κεν. ἔτ.] *in vanum quod ego*
locutus sum sermones hos Georg. *si sermo ullus acceptus sit* (sic) Arm. 1.
 aliiq. Arm. Ed. κενός] καινος X, 75. ἔστος] Ἀ 75. ὑμῖν]
 Ἀ Arab. 3. ὅτι 2^ο] *sed* Slav. Ostrog. Georg. αὕτη] Ἀ Slav.
 Ostrog. ἡ ζωὴ] Ἀ ἡ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῶν] ἡμῶν
 59. μακροημερεύσετε] μακροημερεύσητε 59, 64. μακροημερευ-
 σεται (sic) 75. ὑμεῖς] Ἀ in textu, sed habet margo, 134. δια-
 βαίν.] *transibitis* Copt. ἐκεῖ] Ἀ 15, 55, 64. Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. κληρονομ.] Ἀ 53. + αὐτὴν X, XI, 15, 16, 18, 19,
 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77,
 82, 83, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed.

XLVIII. Μωσῆν] αὐτὸν 16. ταύτῃ] ἐκεῖνη VII, 16, 19,
 28, 32, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 71, 73, 130, 131. Cat. Nic.
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ταυτη,
 85. λέγων] *et dicebat* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XLIX. Ἀνάβ.] + *in* Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τὸ
 Ἀβ.] Ἀ τὸ primo, sed ascripsit recens manus, 18. Ἀβαρίμ] Ἀβα-
 ρειμ II, X, 29, 30, 32, 55, 59, 64, 83. Ald. Alex. Ἀβαρειν 118.
 Αμαρειμ 46, 131. Cat. Nic. Ααμαρειμ 16. Ἀβαρικ XI. Αρα-
 ρειμ 72. Ααρειν VII. *Nabari* Arm. 1. Ἀβαρίμ, τῆτο ὄρος
 Ναβ.] Ἀβαρείμ τῆτο, ὄρος Ναβ. Alex. τῆτο ὄρ. Ναβ.] Ἀ 83.
 Ald. Ἀ τῆτο ὄρ. 44. Ἀ τῆτο Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ὄρος] το ὄρ. 16, 59, 73, 131. *et ad montem*
cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ναβαῦ] Ναβαυτ 52.
 Ναβαβ 32. Cat. Nic. Ναβατ 46. *Abau* Arm. 1. ὅ] οτι 16,
 131. ἐν γῇ] ἐν γῆ 75. articulum interponunt Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. Μωᾶβ] Χανααν II. κατὰ πρόσωπ.] *quæ ad fa-*
ciem Georg. Ἰεριχῶ] Ἰεριχω X. Ἰερυχῶ Ald. Χαναάν]
 Ἀ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. δίδωμι] *dabo* Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. Ἰσρ.] + ἐν κατασχεσει 18, 55, 128. + εἰς κατασχεσιν
 VII, X, XI, 15, 16, 19, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 57, 58,
 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 129,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. + *in hereditatem* Arab. 3.
 + *in sortem* Georg. + *in possessiones* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

L. τελεύτα] + *illic* Slav. Ostrog. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἐν τῷ ὄρει] *super montem* cum articulo Georg. + *illic* Slav. Mosq.
 ἀναβαίνεις] ἀναβηνς (sic) 75. *ascendes* Slav. Arm. 1. aliiq. Arm.

Ed. ἐκεῖ] Ἀ hic Slav. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. προστέ-
 θῃ] προστεθήσῃ Ald. Ἀαρ.] articulum præmittit Georg. ὁ
 ἀδελφ.] Ἀ ὁ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν Ὄρ τῷ ὄρ.] Ἀ in
 textu, sed habet margo, VII. ἐν Ὄρ] ἐν τῷ Ὄρ Ald. Slav. Mosq.
 ἐν Ὄρ Compl. *super* *Hor* Georg. τῷ ὄρει] Ἀ τῷ Slav. Mosq.
 προστετέθῃ] προστεθήσῃ 44. αὐτῆ] σου 44.

LI. "Οτι] διότι VII, X, XI, 15, 16, 18, 19, 28, 29, 30, 32, 44,
 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 85, 106, 108,
 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. με]
 Κυρίου XI. ἐν τοῖς υἱοῖς 1^ο] Ἀ ἐν 59. *in medio filiorum* cum arti-
 culo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῆ ὕδ.] Ἀ τοῦ Arm. 1. aliiq.
 Arm. Ed. ἀντιλογ.] τῆς ἀντιλ. X, 16, 28, 32, 44, 53, 54, 57, 58,
 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 134. Cat. Nic. Κάδης]
 Κάδδης Cat. Nic. *in* præmittunt Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 ἐν τῇ ἐρήμῳ] ἐν τῷ ὄρει 55, 59. *ad desertum* cum articulo Georg.
 Σιν] Ἀ 130. Georg. Σιν II. Σην 75. Σινά 19, 44, 74, 76, 106,
 108, 118, 134. Copt. *in Sin* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. διότι]
 ὅτι Ifid. Pel. 638. *et* Arab. 3. *et quia* Slav. Ostrog. με] μοι
 106. ἐν τοῖς υἱοῖς 2^ο] ἐνώπιον τῶν υἱῶν Ifid. Pel. l. c. *in medio*
filiorum cum articulo Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] + διὰ
 τῆτο οὐκ εἰσαγάγετε τὴν συναγωγὴν ταύτην εἰς τὴν γῆν ἣν ἔδωκα αὐ-
 τοῖς Ifid. Pel. l. c.

LII. Ἀπέν.] οτι απεν. VII, X, XI, 15, 18, 19, 29, 53, 55, 56, 58,
 64, 71, 82, 108, 118, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Slav. Georg.
 ὅψει] οψη VII, 29, 134. Alex. τὴν γῆν] Ἀ Slav. Ostrog. καὶ]
sed Slav. Ostrog. *neque* Georg. εἰσελεύσῃ] + εἰς τὴν γῆν ἣν
 ἐγὼ δίδωμι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ X, 74, 76, 85, 106, 134. Compl. + *ea-*
dem sub X in charact. minore Alex. + *eadem*, nisi quod πρὸς ad
 initium habeat, 28. + εἰς τὴν γῆν ἣν ἐγὼ δίδωμι αυτοῖς 44. + *quam*
do filiis Israel (sic) cum articulo Slav. Georg.

I. Καὶ 1^ο] Ἀ VII, 29, 53, 56. Compl. Arab. 3. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. *sed* Slav. Ostrog. ἡ εὐλ.] Ἀ ἡ Slav. Ostrog.
 ἡνύλογησῃ] εὐλογ. 19, 44. Cat. Nic. Apollinar. in Cat. Nic. ad l.
 ἄνθρωπ.] ο ἄνθρ. 16, 82, 106, 108, 118. Arm. 1. aliiq. Arm.
 Ed. ἄνθρ. τῆ Θ. τὰς υἱὰς Ἰσρ.] τοὺς υἱὰς Ἰσρ. ἄνθρ. του Θεου
 128. τὰς υἱὰς] τοῖς υἱοῖς 16, 19, 77, 108, 131. τῆς τελ.]
 Ἀ τῆς Alex. Cat. Nic.

II. εἶπε] *dicit* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Σινὰ] Σινάϊ 54.
 ἥκει] ἥκε 46. ἥξει 29. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. sic Theodoret.
 in duobus Codd. i, 293. ἐπέφανεν] ἐπεφάνη Maxim. i, 476.
 ἐκ Σ. ἡμ.] ἡμιν ἐκ Σ. XI, 54, 75. Theodoret. i, 293. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐν Σ. ἡμ. Ald. Σηεῖρ]
 Σηεῖρ 18, 130, 134. Compl. Copt. Σειρ 75. Σηεῖρ 44, 54, 106.
 Σηεῖρ (sic, mendose) 59. Σειρ Ald. ἡμῖν] ὑμῖν 106. Ἀ 59. Apol-
 linar. in Cat. Nic. ad l. Maxim. l. c. καὶ κατέσπ.] Ἀ καὶ Aug.
 κατέσπευσεν] κατέσπευσαν 16. κατεπευσει 18, 55. Maxim. l. c.
 Procop. in Cat. Nic. ad l. Victor. Presb. ibid. Theodoret. ibid.
 Copt. *et* sic fuisse in alia interpretatione notat Orig. ii, 392. Con-
 jicit κατέφασεν Scharfenberg. Animadvers. in Fragmenta Vet. Inter-
 pret. 141. ὄρ. Φαράν] του ὄρ. Φ. 75. *Paran monte* Georg.
 monte *Paran* Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σὺν] *et venit cum* Slav.
 Georg. μυριάσι] *multis millibus* Aug. Κάδης] *sanctitatis*

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXIII.

3. ὄρες Φαράν, σὺν μυριάσι Κάδης ἐκ δεξιῶν αὐτῆ Ἀγγελοι μετ' αὐτῆ. Καὶ ἐφείσατο τῇ λαοῦ αὐτῆ, καὶ πάντες οἱ ἡγιασμένοι ὑπὸ τὰς χεῖράς σου· καὶ ἔτοι ὑπὸ σὲ εἰσί· καὶ ἐδέξατο ἀπὸ
4. 5. τῶν λόγων αὐτῆ, Νόμον, ὃν ἐνετείλατο ἡμῖν Μωυσῆς, κληρονομίαν συναγωγαῖς Ἰακώβ. Καὶ
6. ἔσαι ἐν τῷ ἡγαπημένῳ ἄρχων, συναχθέντων ἀρχόντων λαῶν ἅμα φυλαῖς Ἰσραὴλ. Ζήτω Πρ-
7. βὴν, καὶ μὴ ἀποθανέτω, καὶ ἔσω πολὺς ἐν ἀριθμῷ. Καὶ αὕτη Ἰῆδα· εἰσάκουσον Κύριε φωνῆς Ἰῆδα, καὶ εἰς τὸν λαὸν αὐτῆ ἔλθοις ἄν· αἱ χεῖρες αὐτῆ διακρινῶσιν αὐτῷ, καὶ βοηθὸς ἐκ τῶν
8. ἐχθρῶν ἔση. Καὶ τῷ Λευὶ εἶπε· δότε Λευὶ δῆλως αὐτῆ, καὶ ἀλήθειαν αὐτῆ τῷ ἀνδρὶ τῷ ὁσίῳ,
9. ὃν ἐπείρασαν αὐτὸν ἐν πείρᾳ· ἐλοιδόρησαν αὐτὸν ἐφ' ὕδατος ἀντιλογίας. Ὁ λέγων τῷ πατρὶ καὶ τῇ μητρὶ, οὐχ ἐώρακά σε, καὶ τῆς ἀδελφῆς αὐτῆ οὐκ ἐπέγνω, καὶ τῆς υἱῆς αὐτῆ ἀπέγνω· ἐφυ-

Arab. 3. *sanctorum* Slav. *ex* praeiungunt Arm. 1. alii. Arm. Ed. hic distinguunt Alex. Cat. Nic. Aug. *δεξιῶν* *dextra* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *αὐτῆ* 1°] *α* primo, sed superscript. postea, 16. *Ἀγγελοι* *α* 106. *Ἀγγελοι* 53. *Ἀγγελοι* *Ἀγγελοι* Ald. *ignis legis* cum articulo ad vocem postremam Slav. Ostrog. + *αὐτου* 74, 76, 134. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. + *iis* Slav. Ostrog. *μετ' αὐτῆ* *α* 75. *αὐτῆ* ult.—*αὐτῆ* 1° in com. 3] *α* postrem. et quae *iis* interjacent 16, 29, 71. *α* eadem in textu, sed habet margo, VII.

III. *ἐφείσα*] + *Κυριος* 44, 54, 59, 74, 75, 76, 106, 134. *τῇ* *λαοῦ* *α* *τῇ* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *αὐτῆ* 1°] *α* 58. *οἱ* *ἡγιασμένοι*] + *αὐτου* 19, 44, 58, 74, 76, 106, 134. *α* *οἱ* Theodoret. i, 293. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *ὑπὸ* 1°] *ἐπὶ* 19, 108, 118. Compl. *in* Slav. Ostrog. *τὰς χεῖρας*] *manu* Arab. 3. *manibus* sine articulo Slav. Ostrog. *manum* cum articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed. *σου*] *αὐτῆ* 44, 54, 59, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. Theodoret. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. *καὶ ἔτοι* *α* *καὶ* 53, 56. Compl. *α* *ἔτοι* Arab. 3. *ὑπὸ* *σὲ*] *sub* illo Copt. *sub scabello pedum ejus* Arab. 3. *subiecti pedibus ejus* Slav. Ostrog. *τῶν λόγων*] *α* *τῶν* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *λόγων*] *χειρῶν* 54. sic margo X.

IV. *Νόμον*] *λογον* VII. *ἡμῖν*] *υμῖν* 16, 18, 44, 53, 56, 59, 71, 106. *ἡμῖν* M.] M. ἡμ. Alex. *κληρονομ.* καὶ *κληρ.* Ald. Slav. Ostrog. *συναγωγαῖς*] *συναγωγῆς* 44, 106. Compl. Ald. *congregationi* Slav. Mosq. Arm. 1. alii. Arm. Ed.

V. *ἐν τῷ ἡγαπ.* *ἀρχ.*] margo *en* *τω* *εὐθι* *βασιλεὺς* 108. *α* *ἀρχων* III, 82, 129. habet *ἀρχων* in charact. minore Alex. *συναχθέντων ἀρχόντων*] *συναχθέντες ἀρχόντες* 16, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. *συναχθέντος ἀρχόντος* in textu, sed *συναχθέντων ἀρχόντων* margo, 85. *α* *ἀρχόντων* 59, 75. Theodoret. i, 293. *ἀρχόντ.* *λαῶν*] *λαῶν* *αρχ.* 82. *α* *λαῶν* 75. *φυλαῖς*] *φυλῆς* 59. *tribuum* Arab. 3. *Ἰσρ.* *Ἰακώβ* 16, 28, 46, 52, 73, 77. Cat. Nic. sic, sed *Ἰσραὴλ* superscript. secunda manu, 131. sic, sed *Ἰακώβ* margo, 85. *Ἰσραὴλ* *Ἰακώβ* 130.

VI. *Ζήτω*] *vivet* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. *Ρουβὴν*] *Ρουβὴν* 130. *Ρουβὴν* 106. Eriph. ii, 100, 101. *Ρουβὴν* 44, 46, 53, 59, 131. Cat. Nic. Philo i, 610. Incertus in Cat. Nic. ad l. Apollinar. ibid. Diodor. ibid. Theodoret. ibid. Slav. *ἀποθανέντω*] *ἀποθανή* Eriph. II. cc. *morietur* Jacob. Nisib. l. c. *καὶ* 2°] + *Συμεων* X, 19, 53, 56, 82, 108, 118. Compl. Ald. Alex. Slav. *α* *καὶ*, sed *Συμεων* habent, XI. Incertus in Cat. Nic. ad l. + *idem* uncis inclusum Georg. *Simeon* margo Arm. Ed. *ἔσω* *ἔσαι* 44, 59, 82. Apollinar. in Cat. Nic. ad l. Theodoret. ibid. Slav. Ostrog. *ἔς. πολ.*] *πολ.* 82. *πολὺς*] *in parvo numero et esto multus* (sic) Slav. Ostrog. *magno* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. *πολ.* *ἐν ἀρ.*] *α* *ἐν* Slav. Mosq. *in longinquo* Jacob. Nisib. l. c.

VII. *αὕτη Ἰῆδα*] *hoc dixit Judae* Arab. 3. *hoc dicit de Juda* Arm. 1. alii. Arm. Ed. + *καὶ εἶπεν* 44, 54, 59, 74, 75, 76, 106, 134. Slav. Ostrog. + eadem sub X in charact. minore Alex. *Ἰουδα* 1°] exprimit *Ἰῆδας* Copt. *φωνῆς*] *της φων.* 30, 32, 59, 130. Alex. *φωνῆν* Orig. iv, 236. *εἰς τὸν λ.* *αὐτοῦ* *ἔλθ.* *ἀν*] *τινες εἰς τὸν λαὸν Ἰουδα εἰσελθοῖς ἀν* margo X. Haud potest vero discerni, an duo postrema verba in unum coalescere debeant necne. *ἔλθοις ἀν*] *εἰσελθοῖς ἀν* VII, XI, 29, 32, 52, 55, 74, 85, 130. Alex. *ἔλθοις* 59, 71. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. *ἔλθοι* 54. Arab. 3. *ἔλθ* (sic) 75. *εἰσελθοῖς ἀν* 15, 16, 18, 19, 28, 44, 46, 53, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. hic non distinguit Theodoret. i, 294. *αἱ χεῖρας*] *καὶ αἱ χεῖρας* II, XI, 130. Arab. 3. *καὶ χεῖρας* 58. Arm. 1. alii.

Arm. Ed. *αὐτοῦ* 2°] + *ἅμα* Orig. l. c. hic distinguit Theodoret. l. c. *διακρινῶσ.* cum *sqq.*] *α* (ex *ὁμοιοτελευτῇ*, nam *αὐτου* mox post *ἐχθρῶν* habuit forte Codex archetypus) 59. *διακρινῶσιν*] *καὶ διακρ.* 72. *διακρινῶσαι* (sic) 19, 108, 118. *κρίνουσιν* Orig. l. c. *eligen* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *sint judicantes* Arab. 3. *αὐτῷ*] *αὐτον* 52, 53, 75. *αὐτων* 71. *αὐτὸ* Ald. *illis* Copt. *super illis* Arab. 3. *καὶ βοηθ.*] *α* *καὶ* Georg. *βοηθός*] *auxilium illi* Arab. 3. *in auxilium illi* Georg. *τῶν ἐχθρ.*] *των χειρῶν* 71. Incertus in Cat. Nic. ad l. + *αὐτου* VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. ad l. Theodoret. ibid. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. + *αὐτοῦ* (sed *αὐτῶν* Cod. unus) Orig. l. c. *α* *τῶν* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *ἔση*] *ἔς* Arab. 3. + *illi* Copt. Arab. 3. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *α* Georg.

VIII. *Καὶ* 1°—*καὶ* 2°] *α* alterutr. et quævis interjacent 44, 106. *εἶπε*] *dicit* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *δῆλως αὐτοῦ*] *δημους αὐτου* per errorem 59. *δῆλ.* *αὐτω* 75. Copt. Arab. 3. *δῆλ.* *αρετου* mendose 46. *τὴν δῆλωτιν αὐτῆ* Cyr. Al. vi, parte secunda, 183. Incertus in Cat. Nic. ad l. *manifestationem ejus* sine articulo Arm. 1. alii. Arm. Ed. *viros* (sic, sed conjicitur esse *veros* legend.) *ejus date* praeiungit bis Ambr. sed et Idem + *date Levi sortem suffragii sui*, et tamen habet alibi prorsus ut Vat. *doctrinam ejus* Hier. *ἀλήθ.*] *τὴν ἀλήθ.* Cyr. Al. l. c. *αὐτῆ* 2°] *α* Georg. *τῷ ἀνδρὶ τῷ ὁσ.*] *vir sanctus* (sic) cum duobus articulis Arab. 3. *ἐπείρασαν*] *ἐπειρασιν* 16, 52, 73, 77, 131. *ἐξέπειρασαν* Cyr. Al. l. c. *αὐτῶν*] *α* 58. Cyr. Al. l. c. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *ἐν πείρᾳ*] *ἐφ' ὕδατος ἀντιλογίας* 55. *ἐν πειρασμῷ* 44, 74, 106, 134. *α* *ἐν*, et post haec non distinguit, Cyr. Al. l. c. *in tentationibus* Ambr. *tentationibus* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *ἐλοιδέρ.*] *et* praeiungunt Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *αὐτῶν* ult.] *α* Ambr. *ἐφ' ἐπὶ* II, XI, 32, 54, 59, 75. *ἐφ' ὕδ.* *ἀντιλ.*] *ἐν πειρᾷ* 55. *ὑδατος*] *ὑδατι* 53. *τω ὑδατι* 32. *aquas* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *ἀντιλ.*] *της ἀντιλ.* 32.

IX. *Ὁ λέγ.*] *qui dicunt* Cyr. *qui dicit* Georg. *qui dicebat* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *πατρί*] + *αὐτου* VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. Theodoret. ibid. Iren. Intp. Ambr. Anonym. Latinus de Promiss. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *καὶ τῇ*] *ἡ τῇ* Isid. Pel. 142. sic Cyr. in uno l. non ubique. sic in allus. Aug. *α* *τῇ* Arm. 1. alii. Arm. Ed. *μητρὶ*] + *αὐτου* VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. Theodoret. ibid. Iren. Intp. Slav. Georg. Arm. 1. alii. Arm. Ed. sic in uno l. sed non ubique, Ambr. *σε*] *ὕμῃς* Philo i, 559, sed alibi ut Vat. *καὶ τῆς* 1°—*καὶ* τῆς 2°] *α* priora et quæ his interjacent Aug. *τοὺς ἀδ.*] *τον ἀδελφον* 53. *αὐτῆ* 1°] *α* Philo i, 75, 559. *ἐπείγνω*] *εγνώ* 53. Alex. Chryf. vii, 399. Procop. in Cat. Nic. ad l. *ἐπείγνω* Ald. *γινώσκω* Philo i, 559, sed i, 75, ut Vat. *agnoverunt* Cyr. *ἐπείγνω*—*ἀπείγνω*] *α* postrem. et quæ his interjacent III, 64. Ald. Isid. Pel. l. c. Cyr. habet eadem in charact. minore Alex. *καὶ τοὺς υἱῆς*] *et qui filios* Aug. *αὐτῆ* 2°] *α* 53. Philo II. cc. *ἀπείγνω*] *α* 16, 18, 28, 30, 46, 52, 77, 85, 130, 131. *οὐκ ἐπείγνω* VII, 29. *οὐκ ἐγνώ* X, 19, 56, 58, 59, 82, 108, 118, 128, 129. Compl. Aug. Slav. Arm. 1. alii. Arm. Ed. *εγνώ* (sic) XI, 53. *ἀπογινώσκω* Philo i, 559, sed *ἀπείγνω* alibi. exprimit *ὕγινησι* Copt.

λαξε τὰ λόγια σου, καὶ τὴν διαθήκην σου διετήρησε. Δηλώσουσι τὰ δικαιώματά σου τῷ Ἰα- 10.
κώβ, καὶ τὸν νόμον σου τῷ Ἰσραὴλ· ἐπιθήσουσι θυμίαμα ἐν ὀργῇ σε διαπαντὸς ἐπὶ τὸ θυσιαστή-
ριόν σου. Εὐλόγησον Κύριε τὴν ἰσχὺν αὐτῆς, καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῆς δέξαι· κἀτάξον 11.
ὁσφὺν ἐχθρῶν ἐπανεστηκότων αὐτῷ, καὶ οἱ μισῶντες αὐτὸν μὴ ἀναστήτωσαν. Καὶ τῷ Βενιαμὴν 12.
εἶπεν· ἡγαπημένος ὑπὸ Κυρίου πατασκηνώσει πεποιθώς, καὶ ὁ Θεὸς σκιάζει ἐπ' αὐτῷ πᾶσας
τὰς ἡμέρας, καὶ ἀναμέσον τῶν ὤμων αὐτῆς κατέπαυσε. Καὶ τῷ Ἰωσήφ εἶπεν· ἀπ' εὐλογίας Κυ- 13.
ρίου ἡ γῆ αὐτῆς, ἀπὸ ὠρῶν ἔρανῃ καὶ θρόσου, καὶ ἀπὸ ἀβύσσων πηγῶν πάτωθεν. Καὶ κατ' 14.
ὠραν γεννημάτων ἡλίου τροπῶν, καὶ ἀπὸ συνόδων μηνῶν, Ἀπὸ κορυφῆς ὄρεων ἀρχῆς, καὶ ἀπὸ κο- 15.
ρυφῆς βουνῶν ἀενάων. Καὶ κατ' ὠραν γῆς πληρώσεως· καὶ τὰ δεκτὰ τῷ ὀφθέντι ἐν τῇ βάτῳ 16.

ἐφύλ.] ὅτι ἐφυλ. 58, 128. ὅτι sub X in charact. minore præmittit Alex. hi custodiverunt Cypr. hic præmittit Ambr. qui præmittit Georg. τὰ λόγια] eloquium Copt. + hæc Georg. ἅ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σου 1^ο] Κυρίου Ifid. Pel. l. c. ejus Arab. 3. τὴν διαθ.] legem cum articulo Georg. ἅ τὴν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. σου ult.] ejus Arab. 3. διετήρ.] servaverunt Cypr. non nihili fecit Georg.

X. τὰ δίκ.] ἅ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ Ἰακ.] ἅ τῷ Cat. Nic. Philo i, 204. τὸν νόμ.] ἅ τὸν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. τῷ Ἰσρ.] ἅ τῷ Philo l. c. ἐπιθήσουσι] καὶ ἐπιθ. 18. Arab. 3. ἐπιθήσει 55, 59. sic margo 85. θυσουσι 53, 56. θυμίαμα] ἐπιθυμίαμα 59. exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + μοι 108. ἐν ὀργῇ] bis scripta 73. ἐν ἑορτῇ VII, 118. sic Theodoret. in uno Cod. i, 295. ἐνωπίον 53, 56. Compl. ὀργ. σου] + oblationem Slav. Ostrog. διαπαντ.] ἅ Slav. Ostrog. τῆ θυσίας.] του θυσιαστηριου X, 15, 16, 28, 29, 32, 44, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 85, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in uno Cod. l. c. σου ult.] ἅ 75.

XI. καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρ.] ἅ καὶ Ambr. ἅ articulum utrumque Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. et opera manus cum artt. Slav. Ostrog. κἀτάξον] πατάξον 83. Ald. Slav. Georg. sic margo 108. sic in charact. minore Alex. καὶ ταξον 53. et præmittit Arab. 3. ὁσφὺν] ἰσχυν 58, 85. robur cum articulo Georg. ὀφρὺν in alluf. Basil. ii, 202. exprimunt in num. plurali Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐχθρ.] ἅ 58. Basil. l. c. + ejus Arab. 3. ἐχθρ. ἐπανεστηκ.] ἐπανεστηκ. ἐχθρ. VII, X, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπανεστηκός ἐχθρου XI. ἀνδραγαθός ἐχθροῦ Theodoret. i, 295. αὐτῷ] αὐτου VII, X, XI, 15, 16, 18, 28, 30, 44, 52, 53, 54, 55, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 82, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. sic in textu, sed αὐτω margo, 85. αὐτοῖς Basil. l. c. in illum Slav. Georg. οἱ μισ.] ἅ οἱ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XII. Καὶ 1^ο] ἅ Ambr. Βενιαμὴν] Βενιαμειν VII, X. Beniamen Georg. εἶπεν] dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡγαπ.] + συ 55. articulum præmittunt Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἡγαπ. ὑπὸ Κυρ.] ille quem amat Deus Arab. 3. κατασκη.] ἀρραβέbat, sed forte habitabit, Copt. + in eo Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis inclusa Slav. Mosq. κατασκ. πεποιθ.] πεποιθ. κατασκ. Ald. habebit animum validum Arab. 3. habitabit in spe Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁ Θεός] ο Κυριος 134. sic Theodoret. in Ed. Hal. i, 295, sed ὁ Θεός in uno Cod. Κυριος ο Θ. XI. + αὐτου 74. σκιάζει] ἐπισκιάζει 44, 76, 106. σκιάσει VII, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 46, 52, 57, 64, 71, 73, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Slav. Mosq. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐπισκιάσει 134. Ambr. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αὐτον 75. illum Slav. Mosq. ἅ ἐπ' Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἅ utrumque Slav. Ostrog. τὰς ἡμέρ.] ἅ τὰς VII. καὶ ἀνάμ.] ἅ καὶ III. habet καὶ ἀνάμ. sed καὶ in charact. minore, Alex. τῶν ὤμων] τον νομον mendose 46. brachium Copt. αὐτῇ] ἅ Ambr. κατέπ.] requiescet dilectus a Domino Ambr.

XIII. Ἰωσήφ] exprimunt Ἰωσήφ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. exprimit Ἰωσήφ Georg. εἶπεν] dicit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἀπ' εὐλ. Κυρ. ἡ γῆ] benedixit Dominus terræ Arab. 3. ἀπ' εὐλογ.] ἐπ' εὐλογίας 118, 129. ἐπ' εὐλογίας II, 44, 55, 75. εὐλογίας tantum 19, 108. in benedictione est Copt. Κυρίου] ἅ 59. ἡ γῆ] in terram sine articulo Arm. 1. ἅ ἡ Armeni Codd. reliqui. Arm.

Ed. ἀπὸ 1^ο] καὶ ἀπο 16, 28, 73, 77, 85, 131. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. in Ambr. ὠρῶν] ὀρεων III. ὀρων 32, 54, 55, 106. Ald. Cat. Nic. Procop. ut videtur, in Cat. Nic. ad l. sic Theodoret. in uno Cod. sed ut Vat. in Ed. Hal. i, 296. ἅ primo, sed est adscriptum postea, 18. ὠρῶν in charact. minore Alex. finibus Ambr. fructibus Copt. summitate Slav. Ostrog. temporibus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἔρανῃ] του ορ. 44, 74, 106, 134. cælorum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ θρόσου] ως θρόσου XI. καὶ θρο- σων 130. Just. Mart. 336. et ros Arab. 3. et a rore Ambr. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. καὶ ult.] ἅ Arab. 3. ἀπὸ ult.] ἅ 59. ἀβύσσων] ἀβύσσου Just. Mart. l. c. Copt. ἀβυσσ. Arab. 3. πηγῶν] ἅ XI. Arab. 3. καὶ πηγ. 19, 108. κἀτωθ.] κατω 75. ἅ, ut videtur, Arab. 3.

XIV. Καὶ 1^ο] ἅ 29, 71. κατ' ὠραν] κατ' ὠρῶν, cum plena distinctione subsequente (corrupte) Just. Mart. 336. de benedictionibus Arab. 3. secundum benedictionem Copt. γεννημάτων] γεννη- ματων X, XI, 32, 44, 74, 75, 76, 106, 130, 131, 134. Ald. Alex. γε- ννηματα 59. Just. Mart. l. c. exprimit γέννημα Copt. factum (sic, sed fructum forte legend.) Ambr. τροπῶν] τροπον 44, 59, 74, 75, 106, 134. cursum Ambr. ex mutatione Syr. conversionis Arab. 3. articulum præmittit (atque adeo γεννημάτων in γέννημα τῶν diviserat forte Interpres) Copt. συνόδων] συνοδου 16, 28, 32, 52, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Theodoret. i, 296. Syr. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. συνολων (ἅ pro Δ mendose) 59. μηνῶν] βενων 44. + σε- ληνης (quod est Aliorum Interpretum) 54.

XV. Ἀπὸ κορ. 1^ο—ἀπὸ κορ. 2^ο] ἅ alterutra et quæ iis interja- cent 59. ἀπὸ 1^ο] καὶ ἀπο VII, 15, 18, 44, 54, 58, 64, 75, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Just. Mart. 337. Theodoret. i, 296. Ambr. Arab. 3. Slav. κορυφ. 1^ο] verticibus Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὁρ. ἀρχ.] initii montium Arab. 3. ἀρχῆς] ἅ 54, 75. δαμῖς (mira lectio, sed quæ fluxit forte ex voce Hebraica in hoc loco) 53, 56. ab initio Ambr. exprimit ἀρχῇ Slav. Ostrog. exprimunt ἀρχῶν Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. βουνῶν] + καὶ ποταμῶν Just. Mart. l. c. ἀενάων] δεινδρων mendose 59. αειναων 16, 18, 32, 44, 46, 106, 134. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. Basil. in alluf. i, 30. Theodo- ret. l. c. exprimunt αἰωνίων Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

XVI. Καὶ 1^ο] ἅ Georg. κατ' ὠραν] κατ' ὠρῶν Just. Mart. 337. a temporibus Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. γῆς] ἅ XI. articulum præmittit Arab. 3. γῆς πληρωσ.] πληρ. γης 55. Arab. 3. + αὐτης 44, 58, 59, 74, 76, 106, 134. + αὐτου 75. τὰ δεκτὰ] τα δεκατα 54, 59, 75. exprimit hæc in num. singulari Slav. Ostrog. ἅ τὰ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ab eo (sic) in uno loco, et in aliis locis hæc non exprimit, Ambr. τῷ ὀφθ.] ἐν τω οφθ. 15, 18, 64, 128. Ald. exprimit hæc in genitivo singulari Arab. 3. τῇ βάτῳ] τω βατω II, 59. ἐλθοισαν] ἐλθοιεν 52. ἐλθοι 54, 59. veniat Ambr. ἐλθε 75. ἐλθοις αν 18, 72. κεφαλὴν] κεφαλῆς 16, 131. κορυφην 75. Ἰωσήφ] + benedixi Ambr. exprimit Ἰωσήφ Georg. exprimunt Ἰωσήφ Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. κορυφῆς] κορυφην 19, 52, 108, 118. Compl. cranium capitis Copt. + ipsius Ambr. + ejus Copt. Arab. 3. hic plene distinguit Just. Mart. l. c. δοξασθεῖς] δοξασθης 52. δοξασθει- τος margo 85. honorificatus sit Ambr. glorificatus esto Slav. Ostrog. qui est glorificatus Arab. 3. ἐπ' ἀδ.] ἐν οφθαλμοῖς (sic) 72. ἐν ἀδ. VII, X, 16, 18, 19, 28, 44, 46, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Just. Mart. l. c. Copt. Slav. Mosq. Georg. in fratribus cum articulo Slav. Ostrog. e fratribus cum articulo Arab. 3. inter fratres Ambr. in medio fratrum Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + αὐτου 44, 74, 76, 106, 134. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXIII.

17. ἔλθοισαν ἐπὶ κεφαλὴν Ἰωσήφ, καὶ ἐπὶ κορυφῆς, δοξασθεὶς ἐπ' ἀδελφοῖς, Πρωτότοκος ταύρου τὸ κάλλος αὐτῷ· κέρατα μονοκέρωτος καὶ κέρατα αὐτῷ· ἐν αὐτοῖς ἔθνη κερατιεῖ ἅμα, ἕως ἀπ' ἄκρου
18. γῆς· αὗται μυριάδες Ἐφραὶμ, καὶ αὗται χιλιάδες Μανασσῆ. Καὶ τῷ Ζαβουλὼν εἶπεν· εὐφράν-
19. θητι Ζαβουλὼν ἐν ἐξοδίᾳ σου, καὶ Ἰσάαχάρ ἐν τοῖς σκηνώμασιν αὐτῷ. Ἐθνη ἐξολοθρεύσῃ· καὶ ἐπικαλέσῃ σε, καὶ θύσῃ ἐκεῖ θυσίαν δικαιοσύνης, ὅτι πλεῖτος θαλάσσης θηλάσει σε,
20. καὶ ἐμπόρια παράλιον κατοικούντων. Καὶ τῷ Γὰδ εἶπεν· εὐλογημένος ἐμπλατύνων Γὰδ· ὡς
21. λέων ἀνεπαύσατο, συντρίψας βραχίονα καὶ ἄρχοντα. Καὶ εἶδεν ἀπαρχὴν αὐτῷ, ὅτι ἐκεῖ ἐμε-
- ρίσθη γῆ ἀρχόντων συνηγμένων ἅμα ἀρχηγοῖς λαῶν· δικαιοσύνην Κύριος ἐποίησε, καὶ κρίσιν αὐ-
22. τῷ μετὰ Ἰσραὴλ. Καὶ τῷ Δὰν εἶπεν· Δὰν σκύμνος λέοντος, καὶ ἐκπηδήσεται ἐκ τοῦ Βασάν.
23. Καὶ τῷ Νεφθαλὶ εἶπε· Νεφθαλὶ πλεονομή δεκτῶν· καὶ ἐμπλησθήτω εὐλογίας παρὰ Κυρίου.

+ idem in uno l. sed non ubique, Ambr. + σου 72. ἀδελφοῖς. Πρωτότοκος ταύρου] ἀδελφοῖς αὐτοῦ πρωτότοκος ταύρου 134. Just. Mart. l. c. Tert. et sic, solum in uno loco, Ambr.

XVII. Πρωτότοκος] πρωτότοκος 72. + φυλαξάντος τοὺς ἀδελφούς σου (recepta intus ex marg. et Symmachi sunt, sed corrupta, pertinentque ad finem 16 commatis) 54. quia primogeniti Slav. Ostrog. et ut prae-mittit Arab. 3. ταύρου] exprimit μόσχου Slav. Ostrog. κερ. μονοκ.] καὶ prae-mittunt 44, 74, 76, 106, 134. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. et ut corrua unicorui Slav. Ostrog. Arab. 3. τὰ κέρ. αὐτῷ] τὸ κέρ. αὐτοῦ 71. in uno l. sed habet alibi, Ambr. τὰ κέρ. αὐτῷ Slav. Ostrog. τὰ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. et prae-mittit, et hic non distinguit, Arab. 3. ἐν αὐτοῖς] Arab. 3. κερατιεῖ] κερατιεῖ 134. proflent Arab. 3. + ψεύσονται σε οἱ ἐχθροί σου, καὶ σὺ ἐπὶ τραχήλου αὐτῶν ἐπιθήσῃ (excerpta e fine hujus capituli) Damasc. ii, 394. ἅμα] Arab. l. c. in uno l. sed habet alibi, Ambr. ἀπ' ἄκρ.] ἀπ' 54, 59, 75. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἀπ' primo, sed ascripsit recens manus, 18. ad summum Tert. ad extremum Ambr. exprimunt ἄκρου in num. plurali Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. γῆς] της γῆς VII, 44, 55, 72, 106, 108, 118. Compl. Ald. Alex. Just. Mart. 337. Slav. Ostrog. μυριάδ.] αὐτῶν XI, 72. Incertus in Cat. Nic. ad l. Ἐφραὶμ] exprimunt Ἐφραὶμ Copt. Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. αὗται 2°] Arab. 82. hi (sic) Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. χιλιάδ.] αὐτῶν 72, 82. μυριάδες 53. Μανασσῆ] Μανασσῆ 59. Alex. exprimunt Μανασσῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.

XVIII. τῷ Ζαβ.] de Zab. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ζαβουλ. 1°—Ζαβουλ. 2°] alterutr. et quae iis interjacent 59. Ζαβουλ. 1°, 2°] exprimunt Ζαβουλὼν Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. exprimunt Ζαβουλὼν Georg. εἶπεν] dicit Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. εὐφράνθητι] εὐφρανθήσεται Hippolyt. ii, 25. ἐξοδίᾳ] ἐξοδίᾳ 130. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. τῇ ἐξοδῷ 32. τῇ περιελεύσει Procop. et urget in Cat. Nic. ad l. καὶ Ἰσ.] Arab. Slav. Ostrog. Ἰσάαχ.] τῷ I. εἶπεν 44, 74, 106, 134. Georg. + εἶπεν 76. articulum in casu dativo prae-mittunt, et + dicit, Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Ἰσάαχαρ] Ἰσάαχαρ 106. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Isachar Georg. τοῖς σκ.] Arab. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. σκηνώμα.] domibus Slav. Ostrog. αὐτοῦ] αὐτῶν 54, 59, 75. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. σου XI, 19, 32, 108, 118. Compl. Slav. Georg. hic non distinguunt Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed.

XIX. Ἐθνη ἐξολοθρεύ.] Arab. 3. referunt haec ad comma prae-cedens Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἔθνη] + ad montem cum articulo Slav. Ostrog. + ad montem Dei Jacob. Nisib. in Sermo-nibus Armeno-Latt. ἐξολοθρεύ.] Arab. Slav. Ostrog. ἐξολοθρεύ.] perdet Copt. ἐπικαλέσῃ σε] ἐπικαλέσῃ III, VII, 16, 29, 46, 53, 56, 64, 71, 85, 118, 131. Cat. Nic. ἐπικαλέσῃ σε 82. ἐπι-καλέσονται 44, 54, 59, 74, 75, 76, 106, 134. Theodoret. in allusione in Cat. Nic. ad l. ἐπικαλέσῃ σε in charact. minore Alex. prae-ca-buntur Arab. 3. vocabuntur Jacob. Nisib. l. c. advocabunt Slav. Ostrog. ἐκεῖ 1°] hic Arab. 3. Arab. Slav. Ostrog. θύσῃ] θυ-σάτε 16, 19, 28, 29, 46, 52, 53, 71, 118, 129, 131. Cat. Nic. θυ-σάτε 44, 54, 59, 74, 75, 76, 106, 134. Theodoret. l. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. adferent Jacob. Nisib. l. c. ἐκεῖ] Arab. II, VII, X, XI, 15, 16, 28, 30, 32, 44, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 118, 129, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. θυσίαν] dona Jacob. Nisib. l. c. δικαιοσύ.] justitiam Copt. + Domino Georg. ὅτι] et Slav. Ostrog.

πλεῖτος] πλεῖτον Compl. Theodoret. l. c. θηλάσει] θηλάσει σε 75. θηλάσει 56. Compl. θηλάσει 53. θηλάσει 54. Theodoret. l. c. nutrit te Copt. lactabunt te Syr. fuent Slav. Ostrog. καὶ ἐμπόρ.] παράλ. κατοικ.] prae-mittit καὶ ἀποθηκας κεκρυμμενῆς ἀμμου (Aquila lectionem intus receptam e marg.) 54. et capient thesauros, congregatos in arena habet hic Slav. Ostrog. καὶ Georg. ἐμπόρια] ἐμπορίαν 32, 46, 53, 59. ἐν πορτίᾳ 56. Compl. + ἀπὸ ἰθύνων Ald. παράλιον] παλίων (sic) 82. παρالياν 16, 28, 32, 46, 52, 57, 59, 73, 77, 130, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed παρالياν margo, 85.

XX. Γὰδ 1°] Gaad Georg. εἶπεν] dicit Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. εὐλογη.] εὐλογη. X, 64. Alex. 19, 108, 118. ἐμπλατ.] qui ampliavit Ambr. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἀνε-παύσατο] ἀναπαύσατο primo, sed correxit prima manus, 18. συντρ.] cum sqq.] haec uncis includit Alex. συντρίψας] et confregit Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. βραχίονα] βασιλεα 29, 44, 74, 76, 106, 134. ἄρχοντα] ἀρχοντας 19, 108, 118, 129. Ambr. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. dominantis cum articulo Slav. Ostrog. + καὶ θῆται βραχίονα καὶ κορυμφην (sic, leg. κορυφην, sunt vero haec recepta intus e marg. et videntur esse ab alio Interprete) 54.

XXI. Καὶ εἶδ. ἀπαρχ. αὐτῷ.] Arab. 3. εἶδεν] idem 29. εἶ-δον X. εἶδεναι 59. ἀπαρχ. αὐτῷ] ab initio suo (quasi divisim ἀπ' ἀρχῆς legeretur) Ambr. ἀπαρχῶν] in num. plurali exprimit Slav. Ostrog. ἐμερίσθη] μερίσθη 55. + εκεῖ (sic, quanquam ex repetito) 59. γῆ] η γῆ 15, 16, 18, 54, 57, 64, 75, 106, 134. Compl. 44, 59. ἀρχόντ.] principibus et duobus Arab. 3. in principatum terrae cum articulo ad vocem postremam Slav. Ostrog. συνηγμένων] συνηγμένοι 55. ἅμα] Arab. 53. cum Copt. ἀρχηγ.] principibus Ambr. λαῶν] αὐτῶν III. λαῶν in charact. minore Alex. populi in genitivo singulari cum articulo Arab. 3. gentium Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. + cum tribus ejus cum articulo, sed uncis inclusa, Georg. + tribum Israelis cum articulo voci primae prae-misso Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Κύριος] Κυρίου 75. Slav. Ostrog. Κυρίε 16, 73, 77. ὁ Κύριος Procop. in Cat. Nic. ad l. ἐκπύσει] facient Slav. Ostrog. κρίσιν] κρίματα 44, 74, 76, 106, 134. Copt. αὐτῷ] Arab. Procop. l. c. Ambr. Arab. 3.

XXII. εἶπεν] dicit Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. Δὰν σκ.] λείοντ.] σκ. λείοντ. Δὰν 18, 128, 130. Hippolyt. 9. Δὰν VII, 28, 32, 46, 52, 57, 73, 75, 77, 85, 131. Cat. Nic. Δὰν primo, sed ascripsit recens manus, 16. καὶ 2°] Arab. 15, 18. Slav. Ostrog. Georg. a primo, sed ascripsit recens manus, 16. ἐκπηδήσῃ.] ἐκπηδήσει 15, 18, 19, 53, 55, 64, 75, 82, 108, 128, 129. Compl. Ald. Alex. + ἐξορμήσει (sic, forte ab alio Interprete, receptum in-tus e marg.) 54. effugiet Ambr. ἐκ] a Slav. Ostrog. τοῦ Βασ.] Arab. 106. Hippolyt. l. c. Athan. ii, 241. τῆς Βασ. Theo-doret. in Cat. Nic. sed τῇ in Ed. Hal.

XXIII. Νεφθαλὶ 1°, 2°] Νεφθαλὶ VII, 64. Alex. Νεφθα-λίμ 76, 130, 134. Compl. Copt. Slav. Mosq. Νεφθαλίμ XI, 30, 44, 53, 59, 71, 131. Ald. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. Nethalim Slav. Ostrog. exprimunt Νεφθαλίμ Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. exprimit Νεφθαλίμ in 1° loco, et Νεφθαλίμ in 2°, Georg. εἶ-πεν] dicit Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. δεκτῶν] δεκτον 59. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. ad l. sed δεκτῶν in Ed. Hal. accipi-entium Ambr. accepta Arab. 3. καὶ ἐμπλ.] Arab. καὶ Ambr. ἐμπλησθήτω] ἐμπλησθήσεται XI, 44, 74, 76, 106, 134. replebitur Ambr. εὐλογίας] εὐλογίαν II, 44, 54, 59, 74, 75, 76, 106, 131, 134. θαλάσσαν] θαλάσσα mendose 59. ei prae-mittunt Arab. 3. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. θάλ. καὶ λίθ.] + δύναι καὶ Νότον 9 H

θάλασσαν καὶ λίβα κληρονομήσει. Καὶ τῷ Ἀσὴρ εἶπεν· εὐλογημένος ἀπὸ τέκνων Ἀσὴρ καὶ 24.
 ἔσαι δεκτὸς τοῖς ἀδελφοῖς αὐτῷ· βάψει ἐν ἐλαίῳ τὸν πόδα αὐτῷ. Σίδηρος καὶ χαλκὸς τὸ ὑπό- 25.
 δημα αὐτῷ ἔσαι· ὡς αἱ ἡμέραι σου, ἡ ἰσχὺς σου. Οὐκ ἔστιν ὥσπερ ὁ Θεὸς τῷ ἠγαπημένῳ· ὁ 26.
 ἐπιβαίνων ἐπὶ τὸν ἕρποντα βοηθός σου, καὶ ὁ μεγαλοπρεπὴς τῷ σερώματι. Καὶ σκεπάσει σε 27.
 Θεὸς ἀρχὴν, καὶ ὑπὸ ἰσχύϊν βραχιόνων ἀεγῶν· καὶ ἐκβαλεῖ ἀπὸ προσώπου σου ἐχθρὸν, λέγων,
 ἀπόλοιτο. Καὶ κατασκηνώσει Ἰσραὴλ πεποιθὸς μόνος ἐπὶ γῆς Ἰακώβ· ἐπὶ σίτῳ καὶ οἴνῳ καὶ 28.
 ὁ ἕρπας σοι, συννεφὴς δρόσῳ. Μακάριος σὺ Ἰσραὴλ· τίς ὅμοιός σοι λαὸς σωζόμενος ὑπὸ Κυ- 29.
 ρίου; ὑπερασπίζει ὁ βοηθός σου, καὶ ἡ μάχαιρά καύχημά σε· καὶ ψεύσονται σε οἱ ἐχθροί σε,
 καὶ σὺ ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῶν ἐπιθήσῃ.

ΚΕΦ.
XXXIV.

ΚΑΙ ἀνέβη Μωυσῆς ἀπὸ Ἀραβωθ Μωᾶς ἐπὶ τὸ ὄρος Ναβαῦ, ἐπὶ κορυφὴν Φασγὰ ἢ ἐς ἐπὶ 1.
 προσώπου Ἰεριχώ· καὶ ἔδειξεν αὐτῷ Κύριος πᾶσαν τὴν γῆν Γαλαὰδ ἕως Δάν. Καὶ πᾶσαν τὴν 2.
 γῆν Νεφθαλὶ, καὶ πᾶσαν τὴν γῆν Ἐφραὶμ, καὶ Μανασσῆ, καὶ πᾶσαν τὴν γῆν Ἰούδα ἕως τῆς

(ab alio forsitan Interprete sunt, et intus e marg. recepta) 54. Λίβα] Λιβαν 16, 28. Notum Slav. Mosq. κληρονομήσει] και κληρονομ. 59. κληρονομήσεις Compl. hereditet Slav. Ostrog.

XXIV. Ἀσὴρ 1°] Ἀσὴρ Ald. exprimit Ἀσὴρ Copt. εἶπεν] dicit Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. εὐλογημ.] εὐλογημ. X, 64. Alex. εὐλογητος II, 19, 54, 58, 108. εὐλογητον 75. benedixit eis Georg. τέκν.] των τεκν. 16. ἔσαι] εἶπω 44, 106. τοῖς ἀδ.] ἅ τοῖς Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτῷ] ἅ Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. βάψει] βλαψ. per errorem 44. και praeimitunt 44, 58, 74, 76, 106, 134. Arab. 3. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et intinget Ambr. τὸν πόδα] τους ποδας 18, 128.

XXV. Σίδηρ.] καὶ σιδ. Theodoret. in Cat. Nic. ad I. Ambr. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. τὸ ὑπόδ.] ἅ τὸ VII, 29. Cat. Nic. calceamenta sine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτοῦ] tuum Georg. ἔσαι] ἅ 28, 52, 54, 57, 58, 73, 77, 85, 131. Arab. 3. ἅ primo, sed ascripsit recens manus, 16. εἶν 19, 108, 118. ὡς] και ως VII, X, XI, 15, 29, 53, 55, 56, 64, 82, 129. Compl. Ald. Alex. Slav. ως και 44, 54, 59, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134. ὡς αἱ ἡμ.] ἅ αἱ 15, 53, 82. secundum dies sine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἡ ἰσχὺς] εἴπως η ἰσχ. 32. ἅ ἡ 44, 106. virtutes Ambr. et robur Arm. 1. aliiue. Arm. Ed.

XXVI. εἶν] εἶσαι 53, 74, 108, 118. + quisquam Ambr. + enim Slav. Ostrog. ὥσπερ] ἅ Slav. Ostrog. ὁ Θεός] ἅ Ald. + tuus Ambr. τοῦ ἠγαπ.] ἅ Ambr. ὁ ἐπιβ. ἐπὶ τὸν οὐρ.] ἅ ὁ 16. in caelo Ambr. qui supra in caelo est Copt. ἐπιβαίνων] επανων 46, 52. ἐπὶ] υπο 44. exprimunt eis Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὁ βοηθ.] ἅ ὁ Slav. Ostrog. in auxilium Georg. ὁ μεγαλοπρ.] magnus Dominus Ambr. τῷ σερώμ.] in firmamento cum articulo Slav. Mosq.

XXVII. Καὶ 1°] ἅ Arab. 3. σκεπάσει σε] εκπασης (sic) 53. σκεπασης 106. σκεπασεις 29, 59, 72, 74, 76, 82, 134. εκπασις (sic) 56. σκεπασις VII, 44, 54, 75. Alex. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et sic fuisse in nonnullis exemplaribus monet Incertus in Cat. Nic. ad I. Θεῷ] Deus Ambr. ἀρχὴ] αρχης XI, 15, 18, 29, 44, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Ald. Ambr. Arm. 1. et sic fuisse in nonnullis exemplaribus monet Incertus in Cat. Nic. ad I. ἀπ' αρχης margo 85. ἀρχὴν Alex. ὑπὸ ἰσχ.] υπερ ισχ. 58. per vires Ambr. habitabis sub robore Arab. 3. eris intus sub robore Copt. βραχιόν.] + ejus Arab. 3. ἀεγῶν] potentium Ambr. exprimunt αἰώνων Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. in aeternum Arab. 3. καὶ ἐκβ.] ἅ καὶ Ambr. ἐκβαλεῖ] eiecit Ambr. προσώπου] ἅ 29. σου] ἅ 28, 44, 52, 59, 77, 85, 106, 130, 131. αὐτοῦ 55. ἐχθρὸν] ἐχθρων (sic) 44, 59, 75, 106. ἐχθρου (sic) 52. + tuum Ambr. hostes tuos Georg. articulum praeimitunt Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. λέγων] dicentem Arab 3. et dicet Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ἀπόλοιτο] απολοις 75, 108. pereat Ambr. ego te perdo Arab. 3.

XXVIII. Καὶ κατασκ.—μόνος] καὶ κατασκηνώσει Ἰσραὴλ ἀφ' ὧς κατὰ μόνος Incertus in Cat. Nic. ad I. πεποιθ. μόν.] μον. πεποιθ. VII, X, XI, 15, 29, 30, 53, 55, 56, 58, 64, 82, 83, 129. Compl. Alex. Arab. 3. πεποιθ.] πεποιθως 18. in spe Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. πεπ. μόν. ἐπὶ γῆς] μον. ἐπὶ γῆς πεπ. 72. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ της γῆς 18, 108, 118, 128. Ald. πηγῇ Compl. sic in charact. minore Alex. in terra cum articulo Arm. 1. aliiue.

Arm. Ed. hic plene distinguit Ambr. ἐπὶ] και ἐπὶ γῆς 58. + γῆς 44, 54, 74, 75, 76, 106, 134. + idem sub X in charact. minore Alex. ἅ 55. Slav. Ostrog. in medio Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. et praeimit Georg. σίτῳ καὶ οἴνῳ] σιτου και οινω VII, X, 15, 18, 19, 29, 44, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. οινω και σιτου 58. vino et tritico Slav. Mosq. Georg. ὁ ἀρ.] ἅ ὁ 18, 53. celi sine articulo Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + illi Arab. 3. σοι] αυτω X, XI, 15, 18, 29, 53, 55, 56, 58, 64, 71, 72, 82, 83, 128, 129. Compl. Ald. Slav. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. αὐτου VII. ἅ 32, 46, 52, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ primo, sed ascripsit recens manus, 16. συννεφῆς] nebula Ambr. caligans Syr. exprimunt in num. plurali Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. + αὐτῷ Alex.

XXIX. Μακάρ.] + ei 129. Ald. Slav. Georg. σὺ] ἅ 129. Ald. Slav. Georg. tu es Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὅμοιός] affmilabit (sic) Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. σοι] σου 58. Alex. vobis Slav. Ostrog. σωζόμε.] eleus Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. hic distinguit Arab. 3. ὑπὸ Κύρ.] Dominus, et sublata distinctione connectit cum Isq. Arab. 3. ὑπερασπιεῖ] υπερασπιζει 72. obtegit te juvat te scuto suo (sic) Arab. 3. + tibi Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. ὁ βοηθ. σου] ο βοηθ. σοι 16. ἅ Arab. 3. ἡ μάχ.] + σου 32, 75, 108. καύχημά σου] ἅ (ex ὁμοιοτελευτῇ, nam σε καυχημα σου fuit in archetypo) 75. σε 2°—σε 3°] ἅ postrem. et quae his interjacent 77. καὶ ψεύσ.] ἅ καὶ Georg. ψεύσεται.] margo αρνησονται 58. venient Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. καὶ σὺ] ἅ σὺ XI. tu autem Slav. Ostrog. τὸν τράχηλ.] των τραχηλων 59. τοὺς τραχήλους Nilus in Cat. Nic. ad I. Arm. 1. τραχήλου Damasc. ii, 394.

I. ἀνέβη] profectus est Arab. 3. ἀπὸ] ἐπὶ 72. Ἀραβωθ] Αραμωθ XI. Μωᾶς] ἅ XI. ἐπὶ 1°] και ἐπὶ 19. τὸ ὄρος] ἅ τὸ 57, 73, 77, 131. ἅ τὸ primo, sed ascripsit recens manus, 16. Ναβαῦ] Ναβαθ 32. Βαυ (sic) 134. Μωᾶς Ald. Naba Georg. κορυφὴν] κορυφης 54, 75. Φασγὰ] εν Φ. 106. ἅ XI. Βασγὰ Ald. Phisga Copt. Thasga (Θ pro Φ more Ruthenico) Slav. Ostrog. Pazaq Georg. exprimit Πωρ Arm. 1. exprimunt Πογώρ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. ποπῆς Arab. 3. ἐπὶ προσώπῃ] ἐπὶ προσωπον 72, 130. Alex. κατα προσωπον 16, 18, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed ἐπὶ προσωπου margo, 85. Ἰεριχώ] Ιεριχω VII, X. Ιερυχω 106. Κύριος] ἅ in textu, sed habet margo, Arm. 1. Deus cum articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. γῆν] ἅ 128, 129. ἅ primo, sed ascripsit recens manus, 18. Γαλαὰδ] του Γαλ. 58. Γαδ 53. Galad Georg. ἕως Δάν] ἅ III. nec subjicit Procop. in Cat. Nic. ad I. habet in charact. minore Alex. + απο του ποταμου Αιγυπτου εως του ποταμου της μεγαλου ποταμου Ευφρατου 15.

II. Καὶ 1°] ἅ 71. καὶ πᾶσαν 1°—καὶ πᾶσαν 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 15, 64, 75. Ald. τὴν γῆν 1°] ἅ 58. Νεφθαλὶ] Νεφθαλιμ 130, 134. Compl. Copt. Νεφθαλειμ VII, X, 44, 46, 53, 59, 82, 131. Alex. Cat. Nic. exprimunt Νεφθαλιμ Georg. Arm. 1. aliiue. Arm. Ed. Nethalim Slav. Ostrog. καὶ πᾶσ. τὰν γ. Ἐφρ.] ἅ 16. Georg. Ἐφραὶμ] + Νεφθαλι (sic) 75. Ἐφραειμ 59. Alex. Ephrem Copt. Slav. Ostrog. Ephem Arm. 1.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

ΚΕΦ. XXXIV.

3. Θαλάσσης τῆς ἐσχάτης. Καὶ τὴν ἔρημον, καὶ τὰ περὶ χωρὰ Ἱεριχὼ, πόλιν Φοινίκων ἕως Σηγῶρ.
4. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσὴν· αὕτη ἡ γῆ ἦν ὥμοσα τῷ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ λέγων,
5. τῷ σπέρματι ὑμῶν δώσω αὐτήν· καὶ ἔδειξα τοῖς ὀφθαλμοῖς σου, καὶ ἐκεῖ οὐκ εἰσελεύσῃ. Καὶ
6. ἐτελεύτησε Μωυσῆς ὁ οἰκῆτης Κυρίου ἐν γῇ Μωὰβ διὰ ῥήματος Κυρίου. Καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐν
7. Γαὶ ἐγγυὲς οἴκου Φογῶρ· καὶ οὐκ εἶδεν οὐδεὶς τὴν ταφὴν αὐτοῦ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Μωυσῆς
8. δὲ ἦν ἑκατὸν καὶ εἴκοσι ἔτων ἐν τῷ τελευτᾷ αὐτόν· οὐκ ἡμαυρώθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ, ἔδδεν
9. ἐφθάσαν τὰ χελώνια αὐτοῦ. Καὶ ἔκλαυσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ Μωυσὴν ἐν Ἀραβῶθ Μωὰβ ἐπὶ
10. τῇ Ἰορδάνου κατὰ Ἱεριχὼ τριάκοντα ἡμέρας· καὶ συνετελέσθησαν αἱ ἡμέραι πένθους κλαυθμοῦ
- Μωυσῆ. Καὶ Ἰησῆς υἱὸς Ναυῆ ἐνεπλήσθη πνεύματος συνέσεως, ἐπέθηκε γὰρ Μωυσῆς τὰς χεῖ-
- ρας αὐτοῦ ἐπ' αὐτόν· καὶ εἰσήκυσαν αὐτὸν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· καὶ ἐποίησαν καθότι ἐνετείλατο Κύ-
- ριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ οὐκ ἀνέστη ἔτι προφήτης ἐν Ἰσραὴλ ὡς Μωυσῆς· ὃν ἔγνω Κύριος αὐτόν

alique. Arm. Ed. Μανασσῆ] Μανασση 59. Alex. expriment Μανασῆ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Ἰδα] Nephthim (sic) Georg. τῆς θαλ.] α τῆς 54, 59.

III. Καὶ τὴν ἔρημ.] et omne defectum cum articulo Georg. margo τον Νοτον 58. margo et latus australe Ann. Ed. τὰ περὶ χωρὰ] τα περὶ χωρὰ 131. + πεδίου 44, 58, 74, 76, 106, 134. omnia praeimit Arab. 3. Ἱεριχὼ] Ἱεριχω VII, X. πόλιν] urbes cum articulo Arm. 1. alique. Arm. Ed. πόλ. Φοιν.] Φοιν. πολ. 55. Φοινίκων] Φοινικων 53. Φοινικωνος 57. Σηγῶρ] Σηειρ XI. Σηγῶρ 44, 75.

IV. εἶπε] dicit Arm. 1. alique. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.] Mof Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ Ἀβρ.] α τῷ VII, X, XI, 15, 28, 29, 30, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. α τῷ primo, sed ascripserunt recentes manus, 16, 18. πρὸς Ἀβρ. 44, 74, 76, 106, 134. καὶ Ἰσ.] α καὶ 106. Slav. Ostrog. Georg. α utrumque 59. καὶ Ἰακ.] α καὶ Slav. Ostrog. λέγων] et dico Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. τῷ σπέρματι.] α τῷ Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὑμῶν] σα 15. Copt. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτήν] τὴν γῆν ταύτην 74, 76. καὶ ἔδδ.] α καὶ XI, 29, 53, 71, 76, 82. Compl. Alex. Arm. 1. alique. Arm. Ed. nunc ecce ostendi Georg. α haec cum sq. Cat. Nic. ἔδειξα] + σοι αὐτήν 44, 74, 76, 106, 134. + τῇ Georg. + αὐτήν VII, X, XI, 15, 18, 29, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 75, 82, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. τοῖς ὀφθ. σου] et oculi tui viderunt Georg. α τοῖς Arm. 1. alique. Arm. Ed. καὶ ult.] α 44, 106. sed Anonym. ap. Ambr. Slav. Ostrog. εἰσελεύσῃ] εἰσελεύσῃς Compl. tu ingrediatis Georg.

V. ἐτελεύτ.] + εκι X, XI, 15, 16, 18, 28, 29, 30, 32, 44, 46, 52, 53, 56, 57, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 428. Slav. Ostrog. Georg. + cam Copt. Μωυσ.] ὁ M. Greg. Nyff. i, 254. ὁ οἰκῆτ.] α ὁ X, XI, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 82, 85, 106, 128, 129, 130. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Arm. 1. alique. Arm. Ed. οἰκῆτης] οἰκῆτης male Greg. Nyff. l. c. παῖς 55. sic margo X. παῖς οἰκῆτ. 58. Κυρίου 1°] α 16. Dei Armenus Codex unus. Arm. Ed. ἐν γῇ M.] α Greg. Nyff. l. c. γῆ] articulum prae-mittunt Arm. 1. alique. Arm. Ed. διὰ ῥήμ. Κυρίου] α 18, 53, 73. verbo Domini Slav. Ostrog.

VI. Καὶ ἔθ. αὐτ. ἐν Γ.] α 18, 53. καὶ ἔθ.—Φογ.] α haec et quae iis interjacent Greg. Nyff. i, 454. ἔθαψαν αὐτ.] sepelivit cum Dominus in uno l. sed in alio ut Vat. Hier. sic Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. sepultus est Arab. 3. ἐν Γαὶ] ἐν Γαί 44, 74, 106. ἐν Γαίη primo, sed ἐν Γαί nunc e corr. 134. in Gaith Armenus Cod. unus. in Geth in uno l. Hier. in Dai Copt. α Clem. Hom. 651. Procop. in Cat. Nic. ad l. ἐν γῇ Μωὰβ 58, 83. Compl. Ald. Orig. i, 408. Slav. Ostrog. Georg. γῇ Μωὰβ margo 85. + ἐν γῇ Μωὰβ X, 15, 28, 29, 44, 54, 55, 56, 64, 71, 74, 76, 82, 106, 128, 129, 134. Alex. + ἐν γῇ Μωὰβ (sic) VII. in valle terrae Moab in uno l. Hier. εἴκου] του οἰκ. VII. Arm. 1. alique. Arm. Ed. Beth Arab. 3. Φογῶρ] Φηγῶρ 75. sic in uno l. sed Phogor in alio, Hier. Φαγῶρ Ald. Phagur Arab. 3. exprimit Φογῶρ (Θ pro Φ more Ruthenico) Slav. Ostrog. exprimit Πηγῶρ Armenus Cod. unus. expriment Πηγῶρ Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. + in terra Moab Arm. 1. εὐκ εἶδ. ἔδδ.] οὐκ εἶδεν οὐδ. VII, 16, 18, 19, 29, 30, 44, 59, 74, 75, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Hom. l. c. Procop. l. c. εἶδεν] οἶδε Orig. l. c. εἶδεν ἔγνω

Greg. Nyff. l. c. nemo scit Ambr. Hier. non vidit unus Arab. 3. τὴν ταφ.] τὴν τελευτὴν III, 15, 18, 53, 56, 82, 128, 129. Syr. τελευτὴν margo X. τὴν τελευτὴν ἢ τὴν ταφὴν Severus in Cat. Nic. ad l. τὴν ταφὴν, sed ταφὴν in charact. minore, Alex. τὴν ταφ. αὐτοῦ] uhinam reliquus fit Arab. 3. τῆς ἡμέρ. ταύτ.] σήμερον Clem. Hom. l. c. Slav. Ostrog. Armenus Cod. unus. Jacob. Nisib. l. c.

VII. ἦν] ὦν 54, 75. ἐκ. καὶ εἴκ. ἐτ.] ἐτ. ἐκ. καὶ εἴκ. 18. ἔτων ἐκ. εἴκ. 44, 106. α καὶ 30, 82, 131. α ἔτων 16, 75. α καὶ εἴκοσι Georg. τελευτᾷ] τελευτῆσαι Ald. Alex. οὐκ] καὶ οὐκ 19, 44, 108, 118. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἢ ἡμαυρ. αὐτῶ] + του οραν 55. οἱ ὀφθ. αὐτῶ οὐκ ἡμαυρ. Greg. Nyff. i, 254. α οἱ Arm. 1. alique. Arm. Ed. ἔδδ. ἐφθ. τὰ χελ. αὐτῶ] οὐδὲ ἐφθάρη το προσωπον αὐτου 75. Georg. οὐδὲ ἐφθάρη το προσωπον 54, 59. margo ἐφθάρη το προσωπον X. καὶ τὸ προσωπον αὐτῶ οὐκ ἐφθάρη Greg. Nyff. l. c. ο δὲ λατινός· οὐτε οἱ ὀδόντες αὐτου ἐταραχθησαν Scholium in marg. 56. ἐφθάρη] ἐφθάρησαν 74, 76, 106, 134. Alex. τὰ χελ. αὐτῶ] α II, 15, 55, 82. α quoque, ut videtur, Arab. 3. cum prae-fixo (sed signa in hoc Cod. non referunt ad Hexapla) ἔδδ. ἐφθάρη ἰλασμεν 64. τὰ χελώνια] τα χελωνια VII, X, XI, 16, 18, 30, 44, 46, 53, 56, 71, 73, 74, 76, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. τα χελωνια 72. expriment σιαγόνες Arm. 1. alique. Arm. Ed.

VIII. Οἱ υἱοὶ Ἰσρ. M.] του M. οἱ υἱοι Ἰσρ. 108. Μωυσ.] του M. VII, X, XI, 18, 44, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. sic, ut modo vidimus, 108. illum Armenus Codex unus. ἐν Ἀραβ.—Ἰορδ.] haec et quae iis interjacent non exprimit Ambr. Ἀραβῶθ] Αβραωθ 30. Ραβῶθ 18. Arm. 1. alique. Ann. Ed. exprimit Ραβῶθ Slav. Ostrog. Αβωθ 16, 77. Αυωθ 131. Ἀραβῶθ Compl. ἐπὶ τῇ Ἰορδ.] ἐν τῷ περαν τῇ Ἰορδ. 44, 59, 74, 75, 76, 106, 134. ad vicum Iordanum cum articulis Arab. 3. + vicum Georg. ad ripam Iordani Armenus Cod. unus. κατὰ Ἱερ.] ad faciem Ierichuntis Georg. α Armenus Cod. unus. coram Hierichunte Arm. 1. alique. Arm. Ed. τριάκοντα] τεσσαράκοντα 134. Cui lectioni favent Const. App. 424. et, monente Cotelerio, Chryf. in Panegyrico Bernices et Prosdoces. Ambr. initio Concionis in obitu Theodofii. αἱ ἡμ.] α αἱ Arm. 1. alique. Arm. Ed. πένθ.] του πένθ. 29, 53, 108, 118. Compl. + αυτων 19. πένθ. κλαυθμ.] κλ. τῷ πένθ. 44, 74, 76, 106, 134. κλαυθμῶ] κλαυθμω (sic) 72.

IX. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. Ἰησῆς] expriment Ἰησῆ Arm. 1. alique. Arm. Ed. exprimit Ἰσῆ Georg. υἱὸς Ναυῆ] υιος Ναβη 44. του Ναυη 53. ἐνεπλήσθη] ἐπλησθη 18, 53, 71. Compl. πνεύματος] πνεῦμα (sic) 82. συνέσεως] σοφίας 58, 82. σοφίας margo X. σοφίας καὶ συνέσεως 44, 74, 76, 106, 134. ἐπέθηκε] posuit Arm. 1. alique. Arm. Ed. τὰς χεῖρ.] manum Lucif. Calarit. sic, cum articulo, Arab. 3. Arm. 1. alique. Arm. Ed. αὐτόν] caput ejus sine articulo Armenus Codex unus. εἰσήκουσ.] ἴσαν (sic) 46. ἤκουσαν 16, 28, 52, 53, 57, 73, 77, 85, 131. Cat. Nic. Ambr. οἱ υἱοὶ] οἱ uncis inclus. suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. omnes filii cum articulo Georg. καθότι] καθαπερ 28. Κύριος] + Deus cum articulo Armenus Codex unus.

X. Καὶ] α 134. ἔτι] α XI, 44, 54, 75. Const. Ap. 334. Arab. 3. Armenus Codex unus. ἐν Ἰσρ.] α Philo i, 511. Const. App. l. c. Armenus Codex unus. Μωυσ.] + vir Arm. 1. alique. Arm. Ed. ὃν ἔγνω Κύριος αὐτ.] ὃν ἔγνω αὐτ. Κυρ. 44, 106,

πρόσωπον κατὰ πρόσωπον, Ἐν πᾶσι τοῖς σημείοις καὶ τέρασιν· ὃν ἀπέσειλεν αὐτὸν Κύριος 11.
 ποιῆσαι αὐτὰ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ Φαραὼ καὶ τοῖς θεράπουσιν αὐτῷ, καὶ πάσῃ τῇ γῇ αὐτῷ· Τὰ 12.
 θαυμάσια τὰ μεγάλα, καὶ τὴν χεῖρα τὴν κραταιὰν, ἃ ἐποίησε Μωυσῆς ἔναντι παντὸς Ἰσραήλ.

134. Philo l. c. ἂν αὐτὸν 59. Euf. ii, 94. Georg. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. *qui scivit Dominum* Arab. 3. et sic in octo Codd. et Editionibus veteribus, sed *quem scivit Dominus* in Editione recenti, Ambr. *πρόσωπον* 1°] ἂν 44, 106.

XI. ὃν] ὡν 75. ὃν ἀπέσ. αὐτὸν Κύρ. ποιῆσ. αὐτὰ] *quæ fecit* Ambr. αὐτὸν Κύρ.] Κυρ. αὐτ. 55. Compl. αὐτὸν] ἂν 28, 30, 46, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 73, 75, 85, 108, 118. Cat. Nic. Arm. i. aliiue. Arm. Ed. ἂν primo, sed ascripsit recens manus, 16. αὐτὸν Κύρ. ποιῆσ.] Κυρ. ποιῆσ. αὐτὸν 77. Κύριος] *Deus* cum articulo Arm. Ed. ποιῆσαι αὐτὰ] ἂν Arm. i. ἂν αὐτὰ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν γῇ] ἂν 28, 30, 46, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἂν primo, sed ascripsit recens manus, 16. *omnis terræ* cum articulo Slav. Ostrog. ἂν Armeni Codex unus. *in omnem terram* cum articulo Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτίου 53, 54, 106, 134. Compl. *Ægyptiorum* Arm. i. aliiue. Arm. Ed. Φαραὼ] καὶ ἐν Φ. 44, 74, 76, 106, 134. καὶ Φ. 53. ἐν Φ. 15, 58. ἂν cum sqq. in commate 54. exprimit ἐν Παραὼ Georg. exprimunt ἐν Παραυὸν Arm. i. aliiue. Arm. Ed. τοῖς θεράπκ.] πᾶσι τ. θερ. 16, 28, 30, 32, 46, 52, 57, 73, 76, 77, 85, 131. Cat. Nic. Arab. 3. ἐν πᾶσι τ. θερ. 15, 44, 58, 74, 106, 134. + *omnibus* Copt. *in omnes famulos* Armeni Codex unus. *in omnes famulos terræ* cum articulis Georg. *in famulos* Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. αὐτῷ 1°—αὐτῷ 2°] ἂν alterutr. et quæ his inter-

jacent 16. πάσῃ τῇ γῇ] ἐν π. τ. γ. 44, 74, 76, 106, 134. ἂν πάσῃ III, X, 19, 53, 56, 59, 64, 108, 118, 129. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. habet πάσῃ in charact. minore Alex. *in omnem terram* Arm. i. aliiue. Arm. Ed. αὐτῷ ult.] Αἰγυπτίου 59, 75.

XII. Τὰ θαυμ.] καὶ τα θαυμ. VII, X, XI, 15, 16, 18, 29, 32, 44, 46, 53, 55, 56, 57, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 85, 106, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ πᾶσι τα θαυμ. 58. *signa* fine articulo Arm. i. aliiue. Arm. Ed. *prodigia* fine articulo Slav. Ostrog. τὰ μεγ.] *maxima* cum articulo Georg. *maxima* fine articulo Armeni Cod. unus. ἂν τα Slav. Ostrog. Armeni Codd. reliqui. Arm. Ed. καὶ τὴν χ. τὴν κρατ.] ἂν 16. ἂν καὶ Slav. Ostrog. Georg. Arm. Ed. τὴν χεῖρα] πᾶσαν præmittunt VII, X, XI, 15, 18, 29, 44, 53, 56, 58, 64, 71, 74, 76, 82, 83, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. + *et brachium altum* cum articulo Georg. + eadem fine articulo Arm. Ed. τὴν χ. τὴν κρ.] *manu valida et brachio valido* cum articulo ad substantivum secundum Slav. Ostrog. τὴν κρατ.] *altam* cum articulo Armeni Codex unus. + *et brachium validum* cum articulo Armeni Codex unus. ἂν] καὶ πάντα α 44, 74, 76, 106, 134. ἐποίησε] ἐποίησιν 106. Μωυσ.] ἂν 16. Arab. 3. ἔναντι] ἐναντιον VII, 18, 44, 64, 71, 74, 76, 106, 108, 128, 129, 130, 134. ἐνωπιον 30. sic margo 85. παντὸς] *filiis* cum articulo Arm. i. aliiue. Arm. Ed.

APPENDIX

CONTINET pauca aliorum Interpretum FRAGMENTA ad Deuteronomium, vel inedita, vel propter aut lectionis varietatem, aut causas quasdam alias, denuo edenda. Codices autem singuli, quorum ex marginibus ea plerumque hausimus, iisdem quibus ante, numeris designantur.

CAP. I. 1. Τοφολ.] Α. Σ. Ασηρωθ. 108. Huc refertur, sed est ad Αύλῶν forte referendum. 3. υἱός] ὁ Α. Σ. Θ. τὸς υἱός. 85. 12. Φέρειν] Α. αἰρειν. 108. τὸν κόπον] Α. το αρμα. Σ. το βαρος. 58, 85. 17. ἀφ' ἱμῶν] Σ. (sic) ὑπερ υμας. Χ. 26. Καὶ] Σ. οἱ Λοιποὶ, ἀλλ' ἡ 130, prima manu. ἠπειθήσατε τῷ ῥήμ. Κυρίου] Α. προσηρισάτε Χ. Hoc ad διεγογγύζετε in com. 27 referunt 85, 130. Σ. παρεπικράνατε το σωμα Κυρίου. 130. Hæc Theodotioni tribuit Χ. 36. προσκείσθαι] Α. πληρωσαι. Χ. 38. Ἰησῆς] Α. Ιωσουα. Χ. 40. ἐπιστ. &c.] Σ. αναστρεφάντες επαρατε εις την ερημον. 85. ἐστρατοπεδ.] οἱ δ. (sic) απηρατε. 108. 41. ἀναλαβόντες &c.] Σ. Θ. περιζωσαμενοι μεσσητε (sic) 108, et sic 130, prima manu, qua semper descriptas habet Aliorum Interpretum lectiones.

CAP. II. 5. μὴ συνάψῃτε πρὸς αὐτὸς] μὴ εἰσρωθῇτε ἐν αὐτοῖς. μὴ παροξυνθῇτε πρὸς αὐτὸς 130. 6. ἀγοράσατε παρ' αὐτῶν] Α. αργυρίου huc refert Χ. 7. διάγνωθι] Σ. ἐννοήθητι. 108. 20. οἱ Ῥαφαὶν] Α. λαὸς καὶ μέγας πολὺς καὶ ὑψηλός. (sic) 130. Hæc non carent errore. Vide initium commatis 21. 26. Κεδαμὼθ] Α. Σ. Θ. Κηδαμωθ. 130. 34. ἐκρατήσαμεν] Σ. επορθησαμεν. Α. κατελαδομεθα 108. 36. διέφυγεν] Σ. υπερ- ισχυεν. 108.

CAP. III. 4. πάντα τὰ περίχωρα] Α. Θ. παν χοινισμα. 108. 5. τῶν Φερεζαίων] οἱ Λοιποὶ, ατειχιζων. 108. 10. Μισὼρ] Σ. του ομαλ.... (sic) 130. Σ. του ομαλου της υπλίας (duæ Versiones) 108. 27. τὴ λελαζευ- μένου] Α. Σ. Φασγα της σκοτινης. (sic) 130. Λίβα] οἱ Λοιποὶ, Νοτον. 108. 29. νάπη] Α. Σ. Φαραγγι. 128, 130.

CAP. IV. 3. τῷ Βεελφεγ.] οἱ Λοιποὶ, ἐπὶ του..... 130. 4. προσκείμενοι] Α. προσκαλλωμενοι. 130. 12. ὁμοίωμα] Σ. μορφη. Χ. 17. ὁμοίωμα ἰ°] Α. υποδειγμαλα. 108. 19. ἀ' ἀπένειμα &c.] Quæ hic Symmacho tribuunt Hexapla, illi quoque, sed sine σν, tribuit 85. Eadem vero Theodotioni tribuit, sed ad καμίνσ in com. 20 refert, 108. 23. προσέχετε] Α. φυλαξθε. 108. 25. χρονίστη] Α. Σ. Θ. παλαιωθῃτε. 130. 32. κατὰ τὸ ῥῆμα] οἱ Λοιποὶ, ομοιοι αυτω. 108. 43. πεδινῇ] Α. ευθεια. 108. 46. ἐγγύς] Α. ἐναντίον. 108. 48. ἐπὶ τῷ ὄρει τῷ] Σ. την μεδιαδα της αιικητου. 108. Hæc vero ad Ἀραβα in com. 49 refert 130.

CAP. V. 9. λατρεύσης] Α. δουλευσεις. 108. ἀποδιδῶς] Α. Θ. επισκεπτομενος. 108. 11. καθαρίσθη] Α. α- θωωση. Χ. 16. τίμα] δοξασε. Χ. 28. ὀρθῶς] Α. Θ. ηγαθυναν. 108. 30. τὸς αἰκας] Σ... σκηνας. 108. 32. ἐκκλινεῖτε] Α. σπασθαι (sic). Χ. 33. ὅπως καλάπ. &c.] οἱ Λοιποὶ, ινα ζῆτε καὶ αγαθεν υμιν. 108.

CAP. VI. 15. ζήλωτης] οἱ δ. (sic) ισχυρος. 108.

CAP. VII. 2. πατάξεις] οἱ δ. (sic) αναθεματισεις. Χ. 9. πιστός] Α. Θ. ισχυρος. 108. 19. ὑψηλὸν] Α. Σ. ἐκτεταμενον. 18. ἔθνεσι] οἱ Λοιποὶ, λαοις. 108. 21. μέγας καὶ κραταίος] Α. Θ. φοβερος. ισχυρος. 108. 24. ἐκ τῶ τόπῃ ἐκεῖνῃ] Θ. Σ. υποκαλῶ τὴ βρανῃ. 108.

CAP. VIII. 3. ἐψώμισέ σε] Α. εἰρωμαλισε σε. 108. 15. δάκνων] Α. χεμπρισης φυσιματος καιων. 108. Sic legend. Α. εμπρησης. Istud χ, quo vox ingreditur, forte est corruptum ex Σ. jam evanido. Sunt hic forsitan tres versiones. Legendum in secunda φυσιματος.

CAP. IX. 7. ἀταθῆντες] Α. Σ. προσριζοντες. (sic, leg. προσερίζοντες) 108. 9. κατεγεγόνει] Σ. παρεμεινα. 108. 12. παρεθσαν] Α. απεθσαν. Χ. 21. σφόδρα in Edd. aliis] Σ. επιμελως. 108. 23. δίδωμι] οἱ Λοιποὶ, εδακα. 108. ἔκ εἰσηκούσατε τῆς φωνῆς αὐτοῦ] Σ. Θ. παρεπικράνατε το σωμα Κυρίου. 108. 24. ἐγνώσθη ὑμῖν] Σ. Θ. εγνω υμας. 108.

CAP. X. 10. ἐξολοθρεῦσαι] οἱ Λοιποὶ, διαφθηρεσαι. 108. 11. βιάδιζε &c.] Α. αναστηθι αυτω (sic, sed reliqua ut in Hexapl.) 85.

CAP. XI. 8. ζῆτε] Α. Σ. ισχυστη. 108. 12. ἐπισκοπεῖται] Α. Θ. εκζητει. 108. 15. χορτάσμαλα] Α. χλοην. Χ. 16. πλατυνθῇ] Θ. θελχθη. Σ. απατηθη. 108. 18. ἀφάψετε] Α. συνδησετε. 108. 22. ἀκοῇ ἀκρόστη] Α. Θ. φυλασσοῖτες φυλαξθε. 108. 24. τῆς ἐπὶ δυσμῶν] οἱ Λοιποὶ, εσχατης. Χ, 108. 29. Γαιβάλ] Α. Ηβαλ. 108. 30. Γολγὼλ] Α. αυλωνας καλαφανους. (sic) Χ.

CAP. XII. 2. θινῶν] οἱ Λοιποὶ, βουνων. 108. 3. τὸς βωμὸς] Α. Θ. ... θυσιασηρια. 108.

CAP. XIII. 6. παρακαλέση] Α. Σ. αναπειση. 85. 16. πάντα] Α. ολποτελως. Χ.

CAP. XIV. 1. in LXX vacat] Α. καλατεμενη. Χ. 20. ἀλλοτρίῳ] Α. ξενῳ. Χ. ἄρνα] Α. εριφον. Χ.

CAP. XV. 7. ἀποσέρξας] Θ. σερξεις. Χ. 18. ἐπέταον] Α. δευτερομενον. Χ.

CAP. XVI. 18. γραμματοκισαγ.] Α. εκδιδας. (sic) Χ, 85.

APPENDIX AD DEUTERONOMIUM.

CAP. XVII. 8. ἀδυνατή] A. θαυμασώθη. X.

CAP. XVIII. 8. πλὴν] A. χωρὶς. X. 11. ἐπαείδων] Θ. θελήτης. X. τὰς νεκρὰς] A. ... μαγον. X.

CAP. XIX. 5. τῇ ἀξίῃ] A. ἐν τῷ πελεκεῖ. X. 14. μετακινήσεις] Σ. ἐπελευσει. (sic) 108.

CAP. XXI. 2. τραυματίς] A. Σ. ἀνηρημενός. 108. 17. τέκνων] Σ. τῆς ἰσχύος. X. 21. λιθοβολήσασιν] A. χειρμυδίσιν. 108. 23. κοιμηθήσεται] A. αὐλιθῆσεται. 108.

CAP. XXII. 9. διάφορον] A. εἰργμενον. 54. 12. σρεπῶ] A. ἀντιδιακειμενον. (sic) 108. 108

CAP. XXIII. 2. ἐκ πόρνῃς] Symm. *matzira*. Syr. ap. Bar-Hebr. 6. ἔ' προσαγορεύσεις] A. οὐκ ἐπιζητήσεις. 108. 10. ἐκ ῥύσεως] A. ἐκ συναντισματος. X. 13. τὴν ἀχρημοσύνην σου] Σ. Θ. τὴν ρυτίον σου 108. Symm. *foeditatem tuam*. Syr. ap. Bar-Hebr. 14. καὶ παραδόναι τὸν ἐχθρόν σου πρὸ προσώπου σου καὶ ἔσαι] Σ. καὶ δῶναι τὸν ἐχθρόν σου καὶ ἐμπροσθεν σου ἔσαι συν. Θ. καὶ τὴν δούνην &c. ut in Hexaplis. 85. 16. ἔ' οἱ δὲ λοιποὶ, ἐν μιᾷ τῶν πόλεων σου. Procop. in Cat. Nic. ad l.

CAP. XXIV. 3. ἀποσασίου] A. ἀποκοπῆς. X.

CAP. XXV. 11. τῶν διδύμων] A. ἐν αἰσχυναῖς. X. 13. καὶ εἰς αἶθμιον] A. λιθὸν (sic) Θ. καὶ λιθαῖς. 108.

CAP. XXVI. 2. In LXX, ut videtur, vacat] A. οὐα οἰσεις ἀπο γῆς σου. 85. Vide vero variantes sub textu.

CAP. XXVII. 2. In LXX vacat] A. ἐν κληρῷ. X. 9. σιώπα] A. πρῶτος. 108.

CAP. XXVIII. 5. τὰ ἐγκαταλ.] τὰ μέλλοντα καὶ τὰ ἔχοντα, ἔτω γὰρ ἐξέδωκαν οἱ λοιποὶ Procop. in Cat. Nic. ad l. 20. τὴν ἐκλιμίαν] Σ. τὴν ἀχορτασίαν. X, 54. Huc, non ad τὴν ἐνδείαν, referunt. Ἀπὸ δὲ τῆς ἐκλιμίας, Σύμμαχος ἀχορτασίαν ἐξέδωκεν. Procop. in Cat. Nic. ad l. 25. ἐπὶ κοπήν] Σ. (sed Θ. non sequitur) τροπούμενον. X, 85. Θραυόμενον καὶ προσκόποντα, ὡς ἐξέδωκαν οἱ λοιποὶ &c. Procop. in Cat. Nic. ad l. 30. τρυγήσεις] A. λαεικμησεις. (sic) X. 64. διασπερεῖ] A. (sic, non Σ.) σκορπίσει. X.

CAP. XXIX. 6. οἱ ἀρχίφυλοι] A. ἡ κεφαλὴ. X. 20. χλωρὸν] Symm. *gramen viride*. Syr. in Bar-Hebr.

CAP. XXX. 12. ἀκούσαντες αὐτὴν] A. ἀκουσὴν ἡμῖν αὐτὴν (sic) ποίησεν. X.

CAP. XXXI. 21. In LXX vacat] * καὶ ἔσαι ὅταν εὐρωσιν αὐτὰς κακὰ πολλὰ καὶ θλίψεις. Ακ. ταῦτα. X. τὴν πονηρίαν αὐτῶν] Symm. *fictionem eorum*. Theod. *mentem eorum*. Syr. in Bar-Hebr. 24. εἰς τέλος] A. τελειωσὶς αὐτῶν. (sic) X. 27. πρὸς] A. μετὰ. (sic) X.

CAP. XXXII. 8. ὡς διέσπ. υἱὲς Ἀδ.] A. ἐν τῷ διορίζειν υἱὲς ἀνθρώπων. (sic) X. 10. αὐτάρκης.] A. ἡρεν. X. 13. τὴν ἰσχύν] A. ... ὑψώματα. X. 14. τράγων] A. ριμῶν. (sic; forte vero legendum sit κριῶν) X. 27. εἰ μὴ δι' ὀργῆς.] A. *nisi esset iracundia*. Syr. in Bar-Hebr. 29. ἔκ ἐφρόν.—χρόνον] Aquilæ lectionem, quam habent Hexapla, exhibet in totidem verbis, nisi quod συνετιθήτωσαν legat, Procop. in Cat. Nic. ad l. 42. κεφαλῆς] A. πετασμενων (huc refert) X. 43. εὐφρ. ἔθνη μετὰ τῶν λαῶν αὐτῶν] A. ἐνοποιήσατε (i. e. αἰνοπ.) ἔθνη λαῶς αὐτῶν Procop. in Cat. Nic. ad l. 49. τὸ Ἀβάριμ] A. τῶν περαν. X. Σ. τῶν διαβάσεων. 85.

CAP. XXXIII. 2. Ἀγγελοι] Σ. πυρρινος νομος (sic). Σ. πυρ δογμα αυτοις. (sic iterum) 108. Forte est error quoad nomen primi Interpretis. Confer vero cum prima ex his lectione Versionem Slav. Ostrog. ad l. 6. ἐν ἀριθμῶ] A. ... ἀνδρασι. (huc refert) X. Vide Scharfenberg. p. 142. 7. αἱ χεῖρες αὐτῶν διακρινῶσιν αὐτῶν] Σ. αἱ χεῖρες αὐτῶν ὑπερμαχήσασιν αὐτῶν. Procop. in Cat. Nic. ad l. 8. δήλους—ἀντιλόγ.] Σ. τελειότης σου καὶ διδαχὴ σου τῷ ἀνδρὶ τῷ ὁσίῳ, ὃν ἐπείρασας ἐν δοκιμασίᾳ· ἐδοκίμασας αὐτὸν ἐπὶ τῷ ὕδατος τῆς ἀντιλογίας. Procop. ibid. Vide Scharfenberg. p. 143. 11. ὁσφύν] A. νατον ἢ ἰσχύν. (sic) X. 12. σκιάζει] Θ. σκεπαζει. 54. 14. γεννημάτων] A. τραγημάτων. ἐκβαλῆς. X. Sic habet, et huc refert. Quærendum forsan est ad vocem postremam, num sit legendum ἐκβολῆς, et ad συνοδῶν referendum. 16. τὰ δεκτὰ] Σ. σπώρας δεκτὰ (sic). 54. 19. καὶ ἐμπόρια παράλιον κατοικέοντ.] Aquilæ lectionem sic habet in textu, καὶ ἀποθηκὰς κεκρυμμένους ἀμμῶν. 54. Symm. *Horrea abscondita in arena*. Syr. in Bar-Hebr.

CAP. XXXIV. 1. ἀπὸ Ἀραβῶν] A. ἀπὸ ὁμαλῶν. Procop. in Cat. Nic. ad l. Vide Scharfenberg. p. 144.

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

CODICES duo Græci, 44, 52, mihi nondum innotuerant, cum haud paululum de Pentateucho fuisset typis expressum: horum ergo lectiones variæ per partem textûs Mosaici maximam huic loco erunt mandandæ. Porro, Codicum quatuor, 46, 53, 54, 118, collationes haud potueram nisi post longum temporis interjectum adipisci; et cum hi postremi, quoad indolem textûs, ab aliis quibusdam e Codicibus meis haud viderentur esse diversi, nolueram variantes eorum expectare, et nihil interim per annos fere duos prelo tradere. Quum tamen a familiæ suæ Codicibus aliisque nonnunquam discedant, de lectionibus his eorum singularibus per librum Geneseos, et de prætermisissis corrigendisve quoad alia exemplaria per totum hunc tomum, hic commonebo.

GENESIS. CAP. I, 2. ἐπὶ τῷ ὕδατι τοῖς ὕδατι in allusione Damasc. i, 260. 7. καὶ ἐπὶ τῷ ὕδατι. ὁ Θεὸς 2°] ἁ 44. pro ὁ ἢ ὑποκάτω habet του επανω, et mox pro τοῦ ἐπὶ τῷ ὕδατι του υποκατω, 53. 16. νυκτὸς—νυκτὸς in com. 18] ἁ postrem. et quæ his interjacent 53. 20. ζώσαν κατα γένος 54. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 54. 21. ὕδατα κατα γένη in alia lectione habet 61. omnia volatilia alata Armeni Codd. decem. 22. ὁ Θεὸς] ἁ 44. πληθύνεισθαι ἐπὶ 52. 24. καὶ τὰ θηρία 53. κατὰ γένος 2°—κατὰ γένος ult. in com. 18] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 54. 25. θηρία τῆς γῆς κατα γένος αὐτῷ (sic) 44. κτήνη κατὰ γένος· καὶ ἐγένετο πτωγ· καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ (sic) 125. 25. γένος 1°—γένος 3°] ἁ postrem. et quæ iis interjacent 53. 26. ἔρανος, καὶ τῶν θηρίων καὶ τῶν κτ. 53. 27. ἐν εἰκόνι αὐτοῦ κατ' εἰκόνα Θεοῦ (cum Codice 135 unico) 53. 28. ἔρανος, καὶ πάντων τῶν θηρίων καὶ πάντων τ. κτ. 53. 31. τὰ] ἁ Damasc. i, 159.

CAP. II, 2. αὐτῷ 1°] ἁ 53. ἔρανος τε καὶ 44, 53, 54, 61. Κύριος—ἀγγέλ in com. 5.] ἁ hæc et quæ iis interjacent 53. ὁ Θεὸς] ἁ 54. 6. ἐκ τῆς γῆς] ἁ 54. 9. Κύριος ὁ Θεὸς 53. 10. ἐκπορεύεται τὸν πνεῦμα. ἐξ ἑδῆ 54. ἀφορίζεται καὶ γίνεται 52. ἀρχὰς τισσάρ. 53. 11. Φύσων 54. ἐν γούν 54. habet hic ἐκείνους (non 62, ut male in nota sub textu legitur, sed) 61. 13. Γεῶν 46. 14. τίταρος ἀτος ἐστὶν ὁ μέγας Εὐφρατης 54. 17. φάγησθε 44. 19. Κύριος ὁ Θεός. 53. καὶ πνεῦμα αὐτῷ 54. αὐτῷ ονομα 46. 20. θηρία τῆς γῆς 53.

CAP. III, 1. γυνὴ αὐτοῦ] ἑὴν Damasc. i, 175. 4. αὐτῇ ult.] ἁ 53. Σανκτω ἀποθανε 52. 6. γυνώσκ. καλ. καὶ ποῦ.] ἁ 54. 8. αὐτῶν οἱ ὀφθ. καὶ ἐγν. (cum Cod. 20 unico, et Chryf.) 53. 9. περιπ. ἐν τῷ πνεύματι.] “Non est in MS.” (sic, Vossii manu) 133. δειλὸν τῆς γυναικὸς 53. 11. σου] ἁ 53. 20. ἰδρωτὶ forte 61. 21. Εὐα πνεῦμα 53. 22. Κύριος] ἁ 44, 52. 25. ἐξέβαλε Κύριος ὁ Θεός 53.

CAP. IV, 6. In nota sub textu legendum, ἵνα τί 1°] τί ἵνα &c. ἐγένου σφόδρα 54. 9. εἶπεν οὐκ οἶδα, μή 53. 11. σὺ ἐκ τῆς γῆς 53. καὶ οὐ] In nota ad hæc verba legendum est; “et non amplius Arm. Cod. unus. sed et non reliqui Codd. Armeni.” Collationem Codicum ad hanc Versionem Hierosolymitanorum, intricatorem sane, in locis aliquibus perperam, ut nunc videtur, intellexi. Quoties ita fecerim commonebo. 14. ἐκβάλλει (sic) 54. 15. πᾶς ὁ εὐρισκὼν Κλιν καὶ ἀπικτείνας, ἐπὶ 54. 16. Κυρίου τοῦ Θεοῦ 53. 18. καὶ ἐγεννηθῇ δὲ (sic) 54. 22. Νομαμ 53. 23. εἶπε δὲ Ἀβὲλ ταῖς (sic) 54. Σελα 44. ὅτι] ἁ 44. 25. et novit Adam Arm. Codd. plerique.

CAP. V, 3. In nota sub textu legendum est; “et habent hunc numerum duodecim alii Codd. Armeni.” ἰδεὼν καὶ εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ ἑαυτῶν. 44. 4. Et factæ sunt dies Arm. Codd. duodecim. πνεῦμα αὐτοῦ ἐξῆς Ἀδάμ μετὰ 54. 7. ἐπὶ τῷ cum sqq. usque ad Σὴθ inclusive in com. 8] ἁ hæc et quæ iis interjacent 54. 9. ἑκατὸν] ἁ 53. 10. καὶ ἐπὶ τῷ] ἁ 53. 11. ἐπὶ ἑκατοσσία εἰκοσιπέντε 53. 12. ἐπὶ ῥῆ (cum Cod. 106 unico) 44. καὶ ἑκατὸν] ἁ 53. 15. καὶ ἑκατὸν] ἁ 53. 19. ἐπὶ ἑκατοσσία 53. 20. ἐπὶ ἑκατοσσία ἐξήκοντα πέντε (sic) 54. 21. καὶ ἑκατὸν] ἁ 54. 22. τῷ Θεῷ καὶ ἐξῆς μετὰ 53. 24. ὅτι μετετέθη παρὰ Θεοῦ 53. 25. καὶ ἐξῆς Μαθουσ.—καὶ ἐξῆς Μαθουσ. in com. 26] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 53. ἐπὶ ῥῆ (cum Codd. 106, 107, folis) 44. 26. δύο καὶ οὐδοκοντα καὶ ἑκατοσσία 52. 27. Μεθουσαλα hic, sed Μαθουσαλα alibi, 44. 29. ἀπο τῶν λυπρῶν (cum Cod. 20 unico) 53. Κυρ. ὁ Θεός. ἡμῶν 52. 30. καὶ

ἐγίν. υἱοὺς καὶ θυγ.] ἁ 54. 31. ἐπὶ ἑκατοσσία πεντηκοντα τρεῖς (sic) 54.

CAP. VI, 2. γενεσθαι ἐν τῇ γῇ (cum Codd. 106, 107, folis) 44. ἐγεννηθῆσαν] ἁ 53. 3. εἰς γυναικας 52. 5. ἐκείναις καὶ ἐγένοντο ὡς αὐ (sic) 53. 6. ὁ Θεός—ὁ Θεός in com. 7] ἁ postrema et quæ his interjacent 53. διακρίνεται πνεῦμα ἐν 54. ἐπὶ τῷ πνεύματι] ἁ 54. 10. Νῶε ἄνδρ. δίκ. τέλ. ὦν] ἁ 54. 12. ἀδελφὰς ἀπ' αὐτῶν 53. 13. Κύριος] ἁ 53. 15. καὶ ἐπὶ Κυρίῳ ὁ Θεός τῷ Νῶε ποίησον σεαυτῷ 53. nunc fac tu tibi Arm. Cod. unus. νοσσ. ποίησ. τὴν κιβ.] ἁ 54. νοσσ. ποίησ. τὴν κιβ. τῷ 53. 16. μήκος αὐτῆς καὶ 44. μήκος καὶ tantum 53. latitudo ejus Arm. Codd. tres. 17. ποίησεις αὐτὴν καὶ εἰς 53. τὴν δὲ θῖρ. cum sqq. in commate] ἁ 54. τριπορφά ποίησεις αὐτὴ 53. 18. et ego ecce inferam diluvium aquarum super terram sine articulis Arm. Codd. quatuor. τὴν γῆν, τελευτήσει 53. 20. εἰσαχθῆς ἀπο πάντων 53. 21. καὶ ἀπο πάντ. τ. ὀρν. 53. καὶ τῶν πτερυγίων 54. πεί. τὰ ἔρανος 52. ἀπὸ πάντων ult.] ἁ 46. θῆλυ εἰσονται 53.

CAP. VII, 1. ἐναντίον ἐμοῦ 1. 2. καθαρίων ὄντων δύο δύο 53. 3. πτερυγίων τοῦ ἡρανοῦ τῶν μὴ καθαρ. 52. πάν ἐπανακτῆμα (cum Cod. 129 unico) 53. 5. Κύριος] ἁ 54. 8. ἀπὸ πάντων τῶν ubique per comma] ἁ 52. habet ad finem τῶν ἐρπετῶν ἐρποντῶν τῆς γῆς, quantum videtur, 61. 8, 9. constituit sic, ἀπο δὲ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν καὶ ἀπο τῶν πτερυγίων τῶν καθαρῶν εἰσῆλθον πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν ἐπὶ ἐπὶ ἀρσεν καὶ θῆλυ· καὶ ἀπο τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἀρσεν καὶ θῆλυ· καὶ ἀπο πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρποντῶν ἐπὶ τῆς γῆς καὶ καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός 53. 9. Δύο δύο ἀπο πάντων εἰσῆλθ. 61. Ἀπο πάντων εἰσῆλθ. πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν δύο δύο ἀρσεν &c. 54. 11. τῇ μηνὸς] ἁ 44. τῆς ἀβύσσου] ἁ 54. 14. ἐρπετῶν τῆς γῆς κατὰ γένος κινουμένων, καὶ πάν ὀρνιθ. ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος εἰσῆλθ. 54. κατὰ γένος 2°—κατὰ γένος 3°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 53. 15. δύο δύο εἰς τὴν κιβ. 54. ἐν ἡ ἐστὶ 53. ἐν ὧ ἐν πνεύματι ζῶν (sic) 54. 16. ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός 53. ἐξῶθεν αὐτοῦ τὴν θύραν τῆς κιβωτοῦ ἧς ἐποίησε (cum Cod. 129 unico) 53. 17. τῆς γῆς ult.—τῆς γῆς in com. 18] ἁ postrema et quæ his interjacent 52. 18. καὶ ἐπεκράτει καὶ ἐπεφύετο τὸ ὕδωρ 53. 21. πτερυγίων τοῦ ἡρανοῦ 53.

CAP. VIII, 2. νετὸς ἐπὶ τῆς γῆς· Καὶ 53. 3. καὶ 1°] ἁ 53. ἐνδ.δου καὶ πλάττοντο 52. πορεύεσθαι ἀπὸ τῆς γ.] ἁ 53. 5. μήνη του πρώτου μηνὸς ὡφθ. 54. 7. κορκακα του ἰδεῖν εἰ κεκοπῆκε το ὕδωρ ἀπο προσώπου τῆς γῆς 53. 8. ὀπίσω παρ' αὐτοῦ (sic) 54. 9. ἦν] ἁ 54. habuit adhuc omnem faciem Arm. Cod. unus. χεῖρας] + ejus septem (non octo) alii Codd. Armeni. In nota sub textu verba hæc, αὐτὴν 1°] + πρὸς ἐαυτὸν I, sunt delenda. Errori occasionem dedit collatio Usserii. 11. ἀνεστρεψε πάλιν ἡ πνεῦμα πρὸς ἐσπερα (sic) πρὸς αὐτὸν καὶ εἶχε 53. 18. μετ' αὐτῇ] ἁ Arm. Codd. duodecim, non tres tantum. 19. ἐξῆλθον ἀπο τῆς κ. 54. 20. ἐπὶ τῷ θυσιαστηρίῳ 53. 21. οὐ μὴ προσθῶσθω 53, 54.

CAP. IX, 3. ὑμῖν δέδωκα 53. ὑμῖν δέδωται (sic) 54. τὰ πάντα] ἁ 44. 5. αἷμα ἐκζητήσω ἐκ χειρὸς 52, 53. θηρίων τῆς γῆς καὶ ἐκ χειρὸς 53. 12. καὶ ἀναμείσον ὑμῶν 53. ζώσης, ὅσοι ἐστὶν 54. 13. ἐν σημείῳ 54. 14. ὀφθῆσθαι ὀφθῆσθαι 54. 15. κατακλυσμὸν ἢ τοῦ ἐξαλ. 54. 16. ἐμοῦ καὶ σου καὶ ἀναμείσον πάσης τῆς γῆς 53. ἐμοῦ καὶ ἀναμείσον πάσης σαρκὸς ἧ ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς ψυχῆς ζώσης· Καὶ εἶπεν (sic) 54. 17. διαθήκης ἣν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν καὶ διεθέμην 54. καὶ ἀναμείσον ὑμῶν καὶ ἀναμείσον πάσης 54. 19. ἀπο πάντων διεσπαρ. (sic) 53. 22. καὶ ἐξελθὼν cum sqq. in commate] ἁ 53. 23. Σημ, Χαμ, καὶ Ιαφεθ (sic) 53. καὶ

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

τα προσωπα αυτων 44. 25. παις Χαμ 53. 27. In hoc commate, (nam hoc cum sqq. usque ad cap. x, 32 inclusive Codex revera continet, licet aliter monueram) habet τον Ιαφεθ, et σκηνωμασι του Σ. atque in fine παις αυτων, 61.

CAP. X, 1. τῶν] α 54. 2. Γομορ και Μαχων 53. και Μαδαμ 53. και Μαδαι 61. et Μαδαι habet, sed α και (atque inde corrigenda est notatio mea sub textu) 106. Ιωβαν 54. Ιωβαν 53. Ελση 44. Μασωχ 54. Μισοχ 53. 3. Ρηραθ 44. Θεργαμα 61. 4. Ιωβαν 53. Ιωουαν 54. Θαρσις 61. Θαρσις Χευθιειμ (sic) 44. Θαρσις και Χιθθιειμ 54. Κοτιοι 44. Ρεδιοι cum sqq. usque ad Χαμ inclusive in com. 6] α 44. α Ρεδιοι (cum Cod. 106 unico) 54. 6. Μεσσαραιμ 52. και ult.] α 52. 7. Sebekatha Arm. Codd. quinque, non decem. Σαβαν και Δαιδαμ 53. 9. Ουτος ην γιγ.] α 44. exprimunt Νεβρωθ ad finem, sed non sic alibi, Arm. Codd. tres. 10. Σεννααρ 61. Σεναρ 53. 11. Νινευη 61. την 3°] α I. Χαλαν 52. Ρωβω, cum ω super o superscripto, 54. Ρωβομ 44. Ρωβως 61. Χαλεχ 54. 12. Δασιμ 61. Rafemai Arm. Codd. duo. Νινευη 61. αναμεισον 2°] α 44. Χαλεχ 54. Καλαχ I. η μεγαλη 61. 13. Λουδιημ 44. τους Νεφθαλειμ 61. και τους Νεφθαμειμ, et ponit ad finem commatis, 54. τους Αινεμετιμ 61. τους Ενετιμ και τες Νεφθ. hoc ordine, 53. pro τες Ενεμετιμ habent *Seniim et Salbiim* Arm. Codd. tres. Διαβειμ 44. Λαδβειμ 53. 14. Πατροσκειμ 53. Πιτρος Θωνειμ 54. Χαιλωνειμ 54. Χαλωνιμ 46. εξηλθον 61. Χαφθριμ 61. 15. Σιδνα 44. αυτου πρωτοτοκ. 53. αυτ] α 61. 17. και τον Ευαιον, και τον Αρεκ.] α 52. και τον Ε. και τον Αργγαιον (sic) 44. 18. και τον Αραδ. και τον Σαμ.] α 52. 19. εγενοντο 61. Γερεα 53. εως ελθειν 2°] α 53. Αδα και 46. Σεβειμ 54. Σεβονειν 44. Λασα 61. Λασαν 54. 20. και εν ταις χωραις (cum Cod. 79 unico) 52. 21. εγενοντο 61. 22. Αιλαμ 61. και Χουδ και Αραδ 54. και Καϊν] α (cum Cod. 82 unico) 53. 23. Ουζ] Ωζ 61. α 54. Εβαλ (cum Cod. 56 unico) 53. Γαθερ 61. Σαθερ (rursus cum Cod. 56 unico) 53. 24. εγενισε Καϊναμ 61. 26. τον Σαλεφ 61. *Salech* tres Codd. Armeni. Sic corriges hic, et ad Ασαρμωθ similiter. Ασαρμωθ 61. Ασαρμωθ 44. Ασαμαρ 53. τον Ιαραχ 53. Ιαραδ 61. 27. Αιζηλ 61. 28. και Οδορρα] α 53. και Δεκλα] α 53. Αβιμελ 46, 61. Αβιαμμελ 44. Σαναν 46. Σαβου 54. 29. Ευιλαδ 54. 32. των υιων 61. καλα τα εθνη 61.

CAP. XI, 1. Inter numeros Codicum ad Genesim reponi debuerat 132; nam Codex is in hoc commate et sqq. usque ad της γης inclusive in 9 commate sub textu citatur. Cætera vero, quæ ad Genesim continet, suis locis per hæc Addenda mandabo. 4. οικοδομησμεν forte 132. των ουρανων 54. πάσης] α 54. 6. και φωνη μια πασιν 54. επιθνηται, ut videtur, 132. 8. εκειθεν] α 54. επανσαν 44. 9. πάσης 1°] ο, quantum videtur, clausit lineam, et proxima linea ingreditur in ης, ergo ολης forte habuit, 132. επι προσωπα 53. 10. και ην] α 46, 53, 54. 12. εκατον] α 53. 13. αυτον 1°, 2°, et αυτον, post γεννησαι, in 17, 19, 21, 23, 25 commatibus] α 44. τον Καϊναν, ετη τετρακόσια] τον Σαλα ετη υγ (sic) 53. και εζησε Καϊναν 1° cum sqq. in commate] α 53. 14. εκατον] α 53. 15. ετη υγ (cum Cod. 82 unico) 53. 16. εκατον] α 53. 17. ετη τλ (cum Cod. 82 unico) 53. 18. εκατον] α (cum Cod. 82 unico) 53. 19. οκτω και σ ετη, ab alia manu suppleta, 52. 20. ετη λδ (cum Cod. 82 unico) 53. 22. εκατον] α (cum Cod. 82 unico) 53. 24. εκατον] α 52, 53. 25. εκατον] α 44. 26. και 3°] α 44. 29. και 4°] α 53. 31. και Λωτ τον υιον 54. υμφην αυτου και παντα τα υπαρχοντα αυτου, και εζηγ. (cum Codd. 106, 107, unicus) 44. της χωρ.] α της 44. 32. ετη οε (sic) 44.

CAP. XII, 2. εση ευλογητος 133. 3. της γης και εν τω σπερματι σου 46. εγρατοπεδουσ.] *tabernaculum fixit* Cod. unus Armenus, sed *castra locavit* quatuordecim Codd. Armeni. Sic corrige. 10. επι της γης 2°] in deserto Armeni Codd. omnes. Arm. Ed. 11. ηγλιζεν 53. 12. εγω εν 54. 13. με δια σε 53. 15. προς τον οικ. 44. 16. δι' αυτης 53. 20. περι αυτου συμπροπ. 54. συμπαρεμψαι 53.

CAP. XIII, 2. και 1°] α 54. 3. εις την ερημ.] α 54. εως του τοπου Βεθλ, ου 54. Βαιθλ 1°—Βαιθλ 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 53. 4. Αβραμ] α (sic) 44. επεκαλειτο 54. 7. αναμεισον 2°] α 44. των ποιμεν. 2°] α 54. Χαναναιοι τοτε και οι Φαρεζ. κατοικ. 54. 8. μαχη αναμεισον ημων και των ποιμενων ημων οτι (sic, ut videtur) 44. ημεις] α 53. 9. δεξια και εγω 53. 12. Hoc comma, cum sqq. in capite continet 132. Omissas antea variantes hic adscribam. κατήκτισεν 1°, 2°] παρωκτισεν 132. Χαναν εναντιον Θεου Λωτ. 44. Σοδομοις εκεισε δε υπηρχον αμαρτωλοι και πονηροι σφοδρα ο δε Θεος (sic) 44. 14. αναβλεψας 132. τους οφθαλμους (sic) 44. σου, και] videntur et alia, 132. 15. του αιωνος 132. 16. και ερματι σου εξαριθμ.

(sic) 132. 17. εις το μηκος] α 132. α εις το 44. πλατος αυτης 132. και τῷ σπερμ. σου εις τον αιωνα] α 132. 18. Μαμβρη, την εν Χεβρων 132. Θυσιαστη. τῷ Θεῷ 132.

CAP. XIV, 1. δε] α 44. Χοδολλ.] και præmittit I. Χολδογομορ, et in 4 commate (sic) 53. Χοδολλαγομορ vel Χοδολλαγωμορ ubique 54. Χοδολλαγομορ quoque (non Χοδολλαργομορ, ut in nota sub textu male habetur) I, X, 15, 82. Theoph. 108. Chryf. Arm. 1. Arm. Ed. 2. εποιησε πολεμ. 44. πολεμον μεγαλ (cum Codd. 106, 107 unicus) 54. μετα Βαρσαι 53. μετα Γαρβαβαφ. Γομ. 46. μετα βασιλεως Βαρσαι της Γομ. 54. Σεννααρ 54. Συμμοβορ 53. Αμορ 54. και βασιλ. Βαλακ] α 44. Σιγορ 44. 3. την Θαλασσαν την αλυκην 54. 4. εδουλευον I. 5. Οιμμαιους 53. 6. της 2°] α 44. 7. Ασσαθαμαρ 53. Ασανμαρ 52. 8. βασιλευς 3°, 4°] α 44. παραταξαντες εις πολ. 53. πολεμον ponit post αλυκη (cum Codd. 20, 106, 107, Chryf.) 54. Σαβαειμ και βασ. 44. 9. βασιλευς Ελαμ, και Θαρσαλ βασιλευς εθνων, και Αμαρ. βασιλευς Σεννααρ, και Αριωχ βασιλευς (sic) 44. και Αμαρφαλ] α 52. 10. εφυγον 44. 11. ελαβε και την 53. 13. τῷ περάτῃ] α 44. Μαμβρη] Μαυρη 44. Μαμβρ. του Αμορραίου 53. Μαμβ. Ομορις του αδ. 46. τῷ αδελφῷ 2°] α 44, 53. 14. In hoc commate incipit lectionem 132. δε 1°] α 132. αδελφος, sed super φος est φηδους (sic) superscript. 132. ανειφις hic (cum Cod. 75 unico) 54. 15. εδωξεν 132. Χωβαλ 132. Χωβηλ 54. 16. αδελφον primo, sed αδελφον ex corr. 132. 17. μετα λογομορ. et intermedia perierunt, 132. του Σαβη 132. Σαυη, et α τῷ, 54. πιδιον βασιλεως των μετ' αυτου (sic) 53. των ult.] α 132. 19. Αβρααμ in 1° loco, sed in 2° loco perit, 132. τῷ Θεῷ] α 54. ος εκτησεν τον 132. 20. υποχειριους συ (sic) et in his vocibus claudit lectionem, 132. δεκατας 133. 22. προς βασιλεα 54. 23. σπαρτίς εως] α 54. υποδήμ.] α 44. ὅτι] α 46.

CAP. XV, 2. λεγει αυτω Αβραμ 53. 3. δεσποτα, επειδη 53. ουδε ο οικογ. (sic) 54. α δε 44. 5. αναβλειψαι τοις οφθαλμοις σε εις (cum Cod. 129 unico quoad defectum et additamentum) 53. και ετως 44. τῷ σπερματι σε 53. 8. δεσποτα] α 53. 11. ορνια εκ τῶν κρανῶν (cum Cod. 129 unico) 53. ἐπὶ τὰ σῶμα] α (forte ob ὁμοιοτελευτὸν in voce ἐπὶ) 53. 12. μεγας και σκοτεινος 53. σκοτεινος μεγας 44. μεγας σκοτεινος 54. α μεγας in quinque tantum (non undecim) Codd. Armenis. 13. προς αυτον, γινωσκ. 54. εἰς ἰδία] *aliena quæ non sui ipsius sit* Armenus Cod. unus. ετη τριακοσια 53. 14. και μετα ταυτα 54. 15. τραφεις εν ειρ. I. 17. επει δε εγ. προς δυσμας ο ηλ. 53. επειδη δε ηδη ο ηλ. εγ. πρ. δυσμ. 46. επειδη δε ηδη εγ. ο ηλ. πρ. δυσμ. 54. αι] α 53. 18. τῷ μεγάλῳ] α 44. Ευφρατου τῷ μεγάλῳ 53. 19. totum comma habet sic: Κιναιους, και νεζαίους (sic) Κεδμωνιαιους, Αμμορραιους, Φαραν, Χαναναιους, Γεργισαιους, και τους Εβουσαιους 44.

CAP. XVI, 2. Αβρ. εν τη γη Χαναν 52. τεκνωποιησοι 54. 3. Σάρα ἡ γυνὴ Αβρ.] α 44. ετη του συνοικησαι Σαραν τῷ ἀνδρὶ αυτης 54. Αβραμ τῷ I. αυτῷ γυναικα] α 44. 4. εισηλθε δε Αβραμ προς Αγ. 53. ητοιμασθη mendose 54. 6. σου 1°] α 44. εκακωσε Σαρα αυτην 53. 7. της 1°] α 53. υδατος Σαρ εν τη οδῳ omiffis reliquis 44. 9. αυτῇ] α 44. 10. Κυρις] α 44. 14. Καδδης 44. 16. ετεκεν αυτω Αγαρ 54.

CAP. XVII, 1. In hoc commate incipit lectionem 132. Habet novem priora commata in alia lectione 37. 1. δε] α 132. εναντιον εμου 132. 2. θησω 132. habet θησομαι in alia lectione 37. 3. Totum comma α in una lectione 37. αυτῷ] α 132. α in una lectione 37. αυτου και ειπεν αυτω 53. 4. και ἐγὼ ἰδὲ ἡ διαθ. με μελᾶ σῷ] α in una lectione 37. ἰδὼ εγω και η 54. ἐγὼ] α 132. μετα σου και πληθυνω σε σφοδρα και εση 44. 5. ετι] α in una lectione 37. εθων] α 46. 6. σε σφοδρως και 54. 7. σήσω] habet sic in una lectione 37. μελᾶ σῷ 1°] α 54. non α in una lectione 37. αἰώνιον—αἰώνιον in com. 8] α postremum et quæ his interjacent in una lectione 37. μετα σου ad finem habet in una lectione 37. 8. πᾶσαν] post hanc v. distinguunt I, 132. αυτοις Θεος 132. Θεον και επεισεν Αβρααμ επι προσωπον αυτου και προσεκυνησε τῷ Κυρίῳ in una lectione 37. 9. διατηρησεις αναμεισον εμας και σε, συ 44. τας] α in una lectione 37. αυτων] in hac v. claudit unam lectionem 37. 10. διαθηκη με, ην 54. ἡν διατηρ.] α 44. γενεας αυτ.] in his vv. claudit lectionem 132. 11. ακροβυς. αυτες 54. υμων ult.] και τῷ σπερματος σε 54. 12. και 1°] α 37. 13. ο οικογ. cum sqq.] α 37. και εγω 54. 14. ἀπερίτμ.] α 37. αρσεν, ος 37. διεσκέδασε] in hac v. claudit secundam lectionem 37. 15. αυτης ετι Σαρα 54. 17. ἐγένεσεν] ἐγένεσεν mendose 44. γεννηθη υιος 53. εἰ ἡ] α 44. 18. προς τον Θεον] α 54. 19. εἶπε] α (sic), et pergit ο δε Κυριος προς αυτον και 54. 20. υπηκυσα 53. εθνη γεννησεται 53. 22. ο Θεος λαλων 54. 23. καιρω εκεινω της ημερας, καθα 44. 25. ἡνίκα cum sqq. usque ad εκεινης ιε-

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

clufive in com. 26] A 44. 26. καιρω εκεινω περιετμ. 53. 27. και πάντ. οί άνδρ. τῃ οίκα αὐτῷ] A hic, sed post ἰδῶν infert, 44. οργυρωνητ. και οι εἰ 44.

CAP. XVIII, 1. αὐτοῦ 1°] A 44, 54. 2. ἀπὸ τῆς θυρ. τῆς σκ. αὐτῆ] A 44. 4. ei lavabo pedes Cod. unus Armenus. 5. εινεκεν I. ειπον, τουτο ποιησον 44. 6. σκηνην αυτη 53. φυρασου μοι 53. 7. και 3°] A 44. 10. ειπαν δε προς αυτον 53. 11. προδεσκη. οί ημερ. (sic) 54. 12. και εγελασε 53. προς αυτην λεγ. 52. οίπω μεντοι γεγ. 54. νυν' εγω γαρ εμαι προδεσηκυια, ο δε 53. 14. αδυνατι I. εις ὥρας] A 53. 15. εφοβηθη 52. 16. εκει οι ανδρ. 46. συνεπορευθη 54. 17. και Κυριος ειπε 46. 19. οδους του Θεου ποιησαι αυτας, τε ποιειν 54. 20. .ιπεν Κυριος κραυγη (sic incipit lectionem) 132. Γομ. πεπληρωται προς 53. 22. και ἀποστ.· ἐκείθ. οί άνδρ. ἤλθ. εις Σαδ.] A 132. αποστραφεντες 53, 54. ἔτι] A 132. εσηκως ινα (cum Cod. 106 unico) 44. εναντι 132. 24. δικαιοι πεντηκοντα 54. πάντα τον τόπ.] A 132. δι' αυτους ενεκεν (sic) 54. 25. ὡς 1°] A 132. τὸ ῥῆμα] in his vv. abrumpit lectio, 132. και εἰς. ὁ δίκ. ὡς ὁ ἀσείβ.] A 53. 28. ἐκεῖ] A 53. 30. λαλησω ετι 53. 32. απαξ ετι 54. 33. και απερεψ. Αἶρ. 46.

CAP. XIX, 1. δύο] A 53. ἐπι της γης 53. 3. παριδιασατο 54. μζυμ. παριθηνεν αυτοις 54. 5. Λωτ, λεγοντες προς 54. 6. προς αυτης Λωτ εἶω προς την θυραν, την 53. 8. εγνωσαν ανδρες (sic) 54. ποιησατε 44. ποιησητε μηδεν κακον, π 53. 9. ειπον δε εκεινοι 54. κρισ. ποιειν; νυν 54. και οι ανδρες ηγγισ. 53. 11. τας θυρας 46. 16. επικρατησαν 53. αηλ. τας χειρας 44. αὐτῷ 1°] A 44. 17. ηνικα εξεβαλον αυτας 54. εκ της πολεις εἶω 53. ἔξω] A 44. μηποτε μη συμπ. (sic) 44. παραληφθης 53. 18. Λωτ] A 54. 19. μή ποτε] exprimunt tantum μή utes Codd. Armeni. 20. οὐ μικρά εἰσι] A 53. 22. ποιῆσαι] A 54. τῷ ἰδῶν σι] In nota sub textu legendum τῷ εισελθειν σι X, 20, &c. τῆς πόλεως] A 44. 24. παρὰ Κυρίου] A 44. 26. γνη Λωτ εις τα οπισω αυτης 53. 28. και 1°] A 53. 29. τας πολεις πασας 54. ἐξαπειλαιν ο Θεος 53. τας πολεις 2°] A (cum Cod. 106 unico) 44. 30. εν Συγωρ (sic) 44. θυγ. αυτη εν τω ορει 44. μετ' αὐτῷ 1°] A 44. μετ' αὐτῷ 1°—μετ' αὐτῷ 2°] A postrema et quæ his interjacent I. 33. εν 2°] A 44. 34. δε και τη επαιριον ειπεν 44. εγω χθεις 53. 35. εν 1°] A 44. τον πατερα αυτων και εν τη νυκτι εκ. οιν. 53. μετὰ τῷ πατρός αὐτῆς] μετ' αυτου 53. 37. πατρος μου ετεκον αυτον 54. εως την σήμερον (sic) 53. 38. τῷ γινεας I.

CAP. XX, 1. την γην 54. ὤκησεν—παρ' ἰκνησεν] A postremum et quæ his interjacent 54. Καδῆς 44. Γαρχαρις 44. 2. Αἰμιελιχ, και ελαβεν αυτην ουτος ην βασιλευς 53. 3. σὺ] A 44. 4. οικ απολεις 46. 5. χιζῶν] A 54. 6. ο Θεος αυτω 53, 54. καθ' ὑπνου (sic) 44. 7. ει δε μη αποδωσης 54. 8. οί ἀιθρωποι.] A (sic) 53. 9. εργον ο ουκ ἰδει σε ποιησαι ουδεις ποιησαι πεποιηκας μοι (sic, ex duabus lectionibus) 46. 10. τῷ Αἶρ.] A 53. 12. αλθως ponit post πατρος 54. 13. με Κυριος εκ 44. ποιησεις ἐπ' ἐμοι 54. οτι ἀδελφῃ (sic) 54. 14. και παῖδ. και παιδικ.] A 53. 15. ειπεν αυτω, ιδε 44. σοι αρεσον η κατοικη (sic) 53. 17. Αἶρ. τῷ Θεω και 53. αὐτῷ ult.] A 44. 18. ἐξῆλθεν αυτη 53.

CAP. XXI, 2. εις τον καιρ.] A 44. καιρ. καθ' ον 53. ελαλησ. αυτη 54. 3. τοῦ υἱῆ] A 44. τῷ γινομ. αὐτῷ, ὃν ἔτεκ. αὐτῷ Σ.] A 44. 4. και περιετ. αυτον τη ογλ. καδα 44. Αἶρ. Ισαακ τη 52. Αἶρ. αυτον τη 53. Κυριος αυτω ο Θεος (sic) 54. 9. τοῦ υἱῆ αὐτῆς] A hæc, sed statim subiungit πτος ην Ισραηλ ος εγενετο τῷ Αἶρααμ (ex margine) 54. 11. τῷ Αἶρ. 54. 12. προς Αἶρ. 53. εἶω το ῥημα τῆτο (cum Cod. 129 unico) 53. 13. Sed et filium Codd. quinque Armeni. σπέρμα σε εἰν 46. 14. επλαν. εν τη ερημῳ κατα 53. 17. παιδῖς 1°] παιδος 53. ἐκ τῷ τόπῃ 2°] σου εν τῷ τοπω 52. 18. και ανεστη λαβε (sic) 44. 19. ασκον εκ τῷ ιδ. 53. 20. και κατῶκ. εν τῇ ἐρ.] A 52. ερημῳ τη Φαρεαν 53. 21. Debueram admonuisse, quod textum commatis edidissim sic, ut Editores Vaticani cum calamo suo correxerant. Expresferant quidem primo hæc: και κατῶκσεν εν τῇ ἐρημῳ· και ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μητὴρ γυναικα ἐκ Φαρεὰν Αἰγυπτίου. Atque ad hæc notam sub textu accommodatam incaute reliqui. 22. Και εν τῷ καιρῳ εκεινω ειπεν Αἰμ. 44. Οχοζατ, et in 32 com. similiter, 52. Φιλολ 52. 28. πρεβάτων] A 54. 30. ειπεν τῷ Αἶρ. (sic) 53. 31. επωνομασθη (cum Cod. 129 unico) 53. 32. Φιλιςιμ 44, 54. τῷ Φιλιςιμ 53. 33. ἐπι το φρεα 53. εκει Θεος αιωνιος το ονομα Κυριου (sic) 53. 34. δε] A 44. γη Φιλιςιμ 54.

CAP. XXII, 1. και ο Θεος 54. επειραζε 133. ειπεν προς αυτον 133. Αἶρααμ, ο δε ειπεν, ιδου 133. 2. ηγαπησας δι' ἐμε 53. υψλ. ανηγκαί αυτ. 52, 133. 3. Αἶρααμ] A 53. υποσρεφομεν 53. 6. και το πυρ ελαβε μετα χειρας 44. 7. και ειπεν ιδε 53. 8. εις ολοκαυτωσιν 44. αμα αμφοτεροι 54. 9. αυτω

Θεος 44. αὐτὸν] A 54. επανω των ξυλ. ἐπι το θυσιαν. 54. 10. την χειρα αὐτῆ] A 52. 12. μηθεν 44. 13. Αἶρααμ 1°] A 54. 14. ἐκείνου] A 44. 15. εκαλесе Κυριος δευτερον τον Αἶρ. 44. 20. τῷ ἀδελφῷ σου Ναχωρ 53. 21. Ὡς πρωτοτ. 53, 54. τον Ζαυ ἀδελφ. 44. 22. Γαζαθ 53. Χαραθ 52. Αὐξαν και τον Φαλδ. 46. Ιελαρ και Βαθ. 52. 23. και Βαδηνλ (sic) 44. υιοι πτοι 44. 24. Γεημα (cum Cod. 129 unico) 53. αυτη τον Ταακ (cum Cod. 56 unico) 53. αυτη τον Βαακ και τον Ταβεχ 54. Χως και τον Μωχα 53.

CAP. XXIII, 2. Σάρρα] A 54. 3. ἀπὸ τῆ νεκρῆ αὐτῆ· και εἶπ. Αἶρ. τοῖς υἱοῖς] A 54. Αἶρααμ 2°] A omnes alii (non tres tantum) Codd. Armeni. 5. δε] A 54. 8. και ἐλάλ. πρὸς αὐτ. Αἶρ. λεγ.] A 54. 9. ὃ εἰν αὐτῷ] A 53. 10. Χετλαιοσ ειπε προς αυτον ακ. 44. 11. παρ' ἐμου 54. τον γαρ χγρον 53. 13. ακησον με, κυριε 53. 14. τῷ Αἶρ.] A 44. 15. In nota sub textu, statim post voces αναμεισον ἐμου και σε τι αν ειη τῆτο numerus I est delendus; nam quid in Codice legatur, monetur ibi in sqq. 15. γὰρ] A 53. 18. εκυρωθη τῷ Αἶρ. (cum Codd. 56, 129, folis) 53.

CAP. XXIV, 1. πολλογασε, et sic ubique, I. 5. αν δε μη ποτε ου (sic) 53. υιον σου εκειθεν 44. 7. ὅς 3°] A 46. 8. δε] A 44. 12. και 1°] A 44. 13. ἀντλῆσ. ὕδ.—εἶπη in com. 14] A hæc et quæ his interjacent 46. 14. επικλιον μου την υδριαν, ινα (sic) 44. παυσωντ. πινειν 52. 15. και ἰδῶ] A και 53. 22. ἀνὰ δραχμ. ὀλκ. και δύο ψέλλ.] A 53. διδραχμων ολκ. (sic) 54. 23. ει εἰσαι 53. 25. εἶπεν] A (sic) 44. πολλὰ] A 52, 54. 26. Κυριῳ τῷ Θεῳ 53. 30. ηκουσεν αυτης λεγουσης 44. 32. ὑψασθαι pro ὑφασθαι legendum in textu. 35. και εγενετο αυτω πρεβ. 46. 36. γρησσαι τον κυριον μου, και εδωκ. 44. 37. υιω μου εκειθεν 53. 41. γὰρ ἐκῶ] A 44. 42. ελθων εγω σῆμ. 52. 46. υδριαν αυτης I. σου] A 44. 47. εἶ] A 44. 48. υις αυτου εις γυναικα 53. 49. εἰ δε μή, ἀπαγγεῖλατέ μοι] notam sub textu ad hæc verba constituat lector sic—A εἰ δε μή I. A omnia III, &c. αναγγεῖλατε μοι 53. η εις δεξια 53. 50. αντι. εἶπ. καλον κακω 46. 51. λαθων αυτην απελθε 53. 53. εδωκεν Ρεῖεκκην (sic) 54. 54. και οι μετ' αυτου οντες ανδρες 53. 56. και γαρ Κυριος 54. ευδωσει 53. 59. τῷ] A 44. 64. τοῖς οφθ. Ρεβ. 53. 65. ἐκείνος] A 44.

CAP. XXV, 1. και τον Μαδιαμ] sic legend. in nota sub textu, et per reliquum notationis ad has voces præmittendum est τον Νοmini proprio. 2. και τον Μαδῶλ] A 53. 3. Λατουσιμ και Λωμμημ 52. Λατλουσιμ και Λωειμ 53. 4. και 1°, 4°] A 44. Ενωχ και Αμιθρα 52. Αἶρα και Χαραγαυ· ουτοι παντες ησαν εκ της Χετλουρ. 53. 6. ἔδωκ. Αἶρ. δῶμ.] A 53. 7. της ζωης των ημερ. 53. 10. εις τον αγρον 53. 12. Αγαρ] ponit post Σάρρας 46. 13. exprimunt Αἰθερῶλ omnes Codd. Armeni. Μισσαμ] Μιμψαν (sic 56 in marg.) 53. 14, 15. habet, omisso και septies, Μισση, Θεμαν, Ναφες, Μισμαν, Ιδομα, Χολδαμ, Ιετουρ, και Κεδμα 44. habet και Μισσασση, και Θαμμαν, και Ναφες, και Βαμμεν, και Ιδομα, και Χολδα, και Ιετουρ, και Κεδμα 53. habet in suo loco Χαλδαδ 54. 16. αὐτῶν 2°] A 44. 20. Ισαακ] A 53. την] A 44. 21. επηκουσε Κυριος αυτου, και συνελ. 53. 25. εν τη γαστρι σου εἰσι 53. 26. επιλελειμμενη (sic) 54. ετεκεν αυτω Ρεβ. 44. 27. ηἰκσαν 52. 34. Ισαα ult.] A 54.

CAP. XXVI, 1. και εγενετο 53. 2. a qua dixi tibi Codd. duodecim, non tres tantum, Armeni. 3. παροιχησαι 44. γὰρ] A 54. 5. επηκουσεν 53. το προστεχημα 53. τὰ ult.] A 44. 9. και εκαλесе 53. δε] A 54. ειπες, οτι αδ. 44. 10. δε] A 44. 14. κτηνη πολλὰ πρεβ. 46. 16. ἡμῶν ult.] A 53. 17. Ισαακ εκειθ. I. 19. ἐκῶ] A 46. 20. ονομα φρεατ. εκειου Αδ. 44. ονομα του τοπου Αδ. 53. 21. ονομα του τοπῃ εκεινου Εχθρ. 53. 25. δε] A 54. 27. αποστειλατε 44. 28. ἦν] A 44. ἀνχμέσον 2°] A 44. 29. εδωλυσσασθαι (sic) 44. συ ευλογημ. υπο Κυριου του Θεου 53. υπο Θεου 54. 30. επιον και εκοιμηθησαν 53. 31. ἐξενεσταντες 53. 32. παρεχεν.] A 44. απηγλειλ. Ισαακ οι παιδεις αυτου 44. 33. του ορκου 53. 34. ελαβε γυν. Αδδαν θυγ. Αλων και την Ελιθεμα θυγ. Σεβειγων του Ευαις 53. Βηρην του Χετλίου και την Ασεματ 44. Ελῶν] exprimunt Βεῖρ (sic) decem Codd. Armeni.

CAP. XXVII, 1. αυτου οι οφθ. 44. και 2°] A 44. τον υιόν αυτου Ισαυ 44. 2. και εἶπ. ἰδῶ] A 54. 3. και ἔξελθε cum sqq. in com.] A 54. 5. et Rebecca audivit quia loquebatur Isaac cum filio ejus duodecim Codd. Armeni. λαλουντος ταυτα 44. Ισαακ cum sqq. in com.] A 44. Θηραμα 54. 6. και ειπε προς 44. 7. φαγω και ευλογηση σε η ψυχη μου 53. 9. vade tu ad gregem Cod. unus Arm. μοι] A 54. 10. σε η ψυχη αυτη προ 53. 11. πρ. Ρεῖεκκ. την μητ. αὐτῆ] A 44. καγω δε ανηρ (sic) 44. 13. αὐτῷ] A 53. 19. ἐγὼ Ισαα] in his vv. incipit lectionem 132. εποησα καθα 132. ἀπὸ τῆς θῆρ. μου] A, ut videtur,

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

132. 20. και ειπεν ο Ισ. 132. Κύριος] α 53. 25. φάγω
απο 44. και ευλογησει σε 132. και προσηγαγεν αυτω 132.
26. αυτω] α 44. 27. της οσμης 54. 28. προσκυνησασιν
σοι 132. 30. τον υιον] α τον Ι. ως αν] α 54. οσον primo, sed
ως nunc ex corr. 54. 31. του πατρος αυτου 132. 32. ο πα-
τηρ αυτη Ισαακ 54. 33. εκασει μεγαλη 53. τις εστιν ο θηρ.
132. εισερχων 132. ενερχων 44. 34. ηνικα] ως Ι. 'Ισαακ]
α 54. 132. ανεβόησε] α (sic) 54. μεγαλην ωικρ. 54. 35. και
ειπεν αυτω 54. 36. και ειπεν Ησαυ δικαιως επεκληθη 132. με
ηδη δευτ. 132. με ιδε δευτ. 54. τα τε γαρ 53. νυν ηλιφεν (sic,
scil. ειληφεν) την 132. εχ υπολειπει[ται] σοι ευλογια 53. 37. πε-
ποιηκα 1^ο, 2^ο] εποησα 132. εσηρησα (sic) αυτον 132. 38. πρ. τον
πατ. αυτω] α 44. μια] μια μונה (hinc corrige notam sub textu) Ι.
φωνην Ησαυ 132. 39. ο πατ. αυτω] α 44. 40. δουλευσης
132. εσαι] εστι, ut videtur, 132. αν καθειλ. 132. ηυλογησεν pro
more Ι. 41. αυτον Ισαακ ο πατηρ αυτη (et in his vv. claudit
lectionem) 132. πινδους] vitæ (sic) Cod. unus Arm. πινδης εν
τη διανοια μου (sic mendose) και απεκτην 53. 43. αποδραδι]
πορευθητι (cum Cod. 129 unico in textu, et cum Cod. 56 in marg.)
53. 45. επιλαθεσθαι 53. 46. Ρεβ. τω Ισ. 53. Ιακωβ ωδε
απο (sic) 44. θυγατερων αυτων, ινα (sic) 53.

CAP. XXVIII, 1. αυτω] α 44. 2. αποδρα 53. εκειθεν]
α 53. 4. εδωκ. Κυριος ο Θ. 53. 5. αδελφου 54. αδελφον cum
sq. in com.] α 52. 6. εις την Μεσοπ. Συρ. λαβ. εαυτ. γυν.]
α 52, 54. εαυτω] αυτω Ι. 9. την Μασεμα θυγ. 44. αδελφ.
Ναβωω πρ. 44. 10. εζηλθ. 'Ιακ.] In his vv. incipit lectionem
132. ορκου—ιδυ γαρ in com. 11] sic, et intermedia omnia perie-
runt, 132. 11. υπηγγισε 44. λιθον απο των του 52. λιθον
απο των λιθων του 54. 12. κατεβ. απ' αυτης 46. επ' αυτην 132.
13. ειμι] α 132. 14. ωσ. αι φ. της γ. και εν] παντα τα εζηη
εν 53. 15. ου εαν ωρ. 132. ου μη σε ανω εδ' ου μη σε εγκατα-
λειπω (sic) 53. 16. απο του υπν. Ι. οτι—ειπεν in com. 17]
α hæc et quæ iis interjacent 54. 17. αλλ' ο οικ. 53. τῷ ερανῶ]
In his vv. claudit lectionem 132. 19. Ουαλαμ ην 53, 54. ο ην
ονομα, sed o præit e corr. supralineari, 118. 20. εγω] α 53.

CAP. XXIX, 1. τον] α 46. 2. γαρ] α 54. μεγας ην 53.
3. ποιμνια και οι ποιμενες 53. φρεατος 1^ο] + εκεινου 44. επι το
(sic) του φρεατ. φοματι 53. 6. και ιδε cum sq. in com.] α (cum
Cod. I unico) 46. 8. ποτισωμεν 54. 10. την 'Ραχ.] α 54.
τα προβ. 1^ο] το ποιμνιον 53. 11. αναβοησας 53. 12. η δε
δραμμεσα 53. απηγγειλε 2^ο] απηγγειλεν Ι. 13. λογους αυτη 46,
54. 14. Λαβ. προς Ιακωβ εκ 53. Λεια Ζελφ. την θυγατερα
αυτου (sic, mendose) 54. ημερων κατα παντας της λογους τετους
53. 15. δουλευσεις δε μοι 53. 17. et oculi Codd. duo Armeni.
σφοδρα] α Ι. Alex. 18. περι] υπερ Ι. 19. σοι δουναι με αυ-
την 46. 20. ησαν ενωπιον 53. 23. και 2^ο] α (cum Cod. 129
unico) 53. 26. non est lex in provinciis Codd. septem Armeni.
27. και τα εβδ. 53. 28. επληρωσε 53. 32. μη 1^ο] α 46.
και ult.] α 53. 34. παρ' εμε εσαι 53. 35. ετεκεν υιον ετι 53.

CAP. XXX, 1. δε] α 53. 'Ραχηλ 2^ο] Λεϊαν 53. 2. εδυ-
μωθη Ιακ. 46, et sic (ergo corrige notam sub textu) 79. 3. ειπε
δε αυτω, ιδου 44. Βαλα, et sic cum λ simplici ubique, 44. τεκνο-
ποιησω 53. 4. αυτω 1^ο] α 52. αυτω γυν.] α 44. 8. συν-
αντιλαβοιτο 44. συνανεγραφη 54. μου, και ειπον και εδυνηθη 44.
εδυνηθη 53. 9. επεση 118. και 1^ο] α 53. προς αυτην Ιακωβ
54. 10. συνελαβε δε 44. και 1^ο] α 118. 13. ειμι εγω 53.
14. παιδραγωγων, bis sic (sed in com. 16, habet γο in penultima) 44.
τη Λεϊα] α 44. α τη 118. 15. παιδραγωγας 44. 'Ραχηλ]
α 44. κοιμηθησεται 53. τη νυκτι ταυτη 44. 16. τη νυκτι
εκεινη 44. 20. ο ανηρ μου] α 54. και το ονομα του εκτε εκαλ.
Ζαβ. 53. 26. σοι ult.] α 118. 28. διασειλ. μοι 54. 30. οσα
υπρχον εναντ. 53. 31. μοι 2^ο] α 54. σου σημερον παντα, και
53. 33. φαιον] α 54. 34. και ενεκ. τα προβ. εις τας ραβδ.]
α (cum Cod. III) 46, 52, 118. 35. αυτου ποιμνιον καταμονας
και παν προεατον ποιικilon και ραντον 53. 38. αν ελθη τα 44.
ραβδω και εγκισσησωςι ελθ. 53. εγκ. τα προβ. εις τας ραβδ.] α 53.
39. Numeri ad textum marginales, qui designant commata per reli-
quum capitis, debuerant constitui sic: nempe, ex adverso vocum και
ενεκισσ. τα προβ. εις τας ραβδ. numerus 39; vocumque τῶν δε αμνάδ.
διές. 'Ιακ. num. 40; vocumque εγέν. δε εν τῷ x. num. 41; vocumque
ηνικα δ' αν ετεκε numerus 42; vocumque και ετελευτησ. num. 43.

CAP. XXXI, 2. ιδε] α 53. 3. αποσρεφε 53. 4. ην τα
προβ. 53. 7. πατηρ υμ.] α (sic) 53. αμνων' αλλ' ουκ εδ. 53.
9. τα κτηματα τα του πατρ. 44. 10. ηνικα] οτε 53. εκισσον
44. 13. ευχην εκει 54. 15. λογιωμεθα λελογισμεθα (sic)
54. 18. 'Ισαακ] α 53. 20. του μη αναγλ. αυτω] α 53. τω
μη αναγλ. αυτω 118. 24. δε] α 54. μη πως λαλ. 53. 28. κα-
τηξιωσθη φιλησαι 118. 29. supple sub textu μελα Ιακ. σκληρα Ι.
90. πορευθητι 53. 31. απεκριθη δε Ιακ. και ειπε 118. ειπον

γάρ 44. αφελης e corr. 118. αφελει 44. 32. ευρεθωσιν οι
θεοι 118. επιγν. ει τι εστι 46. 33. Λαβ. ηρευν. εις τον οικ. Ιακ.
και εις τον οικ. Λειας 46. αδελφων] οφθαλμων (cum Cod. 129
unico, et cum Codd. 56, 76, in marg.) 53. 34. επανω αυτοις 53.
35. οτι δυναμ. (sic) 53. αναγ. εμπροσθεν σου 53. 36. τι 2^ο]
α 44. 38. ταυτα μοι] α 53. 39. απηνηνοχα (sic) 53. κλέμ-
ματα . . . κλέμματα] exprimunt utrumque in num. singulari Codd.
tres Armeni. futurum . . . furta Codd. duo Armeni. 41. εγω
ειμι] α 53. δεκα αμνας 53. 42. Αβρ. ην μετ' εμου, et α ην
μοι μοκ, 53. και των πονων των χειρ. (sic) 54. 47. και Ιακωβ
δε εκαλ. 54. μαρτυς. και ειπεν αυτω Λαβαν, ο βενος ουτος μαρτυρει
αναμεσον εμας και σου σημερον. Ειπε δε (sic) 53. 48. ειπε δε αυτω
Λαβ. τω Ιακ. (sic) 54. ο βουν. ετ. και μαρτυρει η στήλη αυτη] α 53.
ονομα αυτω βενος μαρτυριον (sic) 44. 49. ετερος τε ετερη αυτη 53.
52. γαρ τε εγω 44. 53. ο Θεος 2^ο] α 44. 55. και απεσραφη
Λαβ. εις 118.

CAP. XXXII, 1. Ιακ. δε απ. 44. ο δε Ιακ. απ. 53. 5. και 1^ο]
α 53. του αναγλ. 46. 9. ο Θ. του πατρ. μη 2^ο] α 44.
Ισαακ, Κυριε ο Θεος ειπας 52. Ισ. Κυριος μη ο ειπ. 53. Ισ. Κυριε
ο Θεος μου ειπας 54. Ισ. ο Θεος ο ειπ. (sic, non enim, ut putave-
ram, habet Κυριε) Ι. μοι, αποσρεφε εις 53. μοι] sic ex corr. sed
σοι primo, 118. 10. 'Ιακωβ] Legend. in nota sub textu, αυτω
Ιακωβ Ι, 130. τετα οτι ειδον 44. ιδον] ειδον Ι. 11. του αδελ-
φου μου Ησαυ 54. 16. ποιμν. και τας μονας (sic) 53. 17. προ-
πορευομενα εμπροσθεν 46. 18. αυτος ερχεται 53. 19. αυ-
τον υμας 53. 20. αυτε 1^ο] α 54. προπορευομα. εμπροσθεν μου
και 53. 21. εν τη παρεμβ. τη νυκτι εκεινη 53. 22. δε] α 54.
23. και ελ. αυτ. και δ. τον χειμ.] και του χειμαρρος tantum (sic) 44.
24. μονος Ιακ. 54. 25. ειδε δε φησιν (cum Cod. 79 unico) 52.
μηρου αυτη Ιακ. (sic) 54. 26. αποσειλω σε 53. 28. κληθ.
σοι το ονομα απο του νυν Ιακ. 53. 30. Θεον] α 44.

CAP. XXXIII, 1. αυτω 1^ο] α 53. 2. τους υιους αυτων εν] της
υιων εν (sic, per errorem, ut videtur) 53. αυτης] α 44. 4. επι-
ληψε και επεισεν 118. εις τον τραχ. 54. 7. και μελα ταυτα
προσηγλ. 54. 9. εσαι μοι 53. 10. ευδοκησας με (sic) 53.
11. ελαβε τοινυν τας ευλογ. (sic) 53. ευλογιας σου (sic) 54.
13. αυτω Ιακωβ 53. 14. εμπροσθεν μου. εγω 53. κατα πωδα]
juxta posse Codd. octo Armeni. παιδαριων] ποδαριων mendose
46, 53. της εκπορευσεως 44. 17. απαιρει] exprimunt απηρξεν
Codd. quindecim Armeni. abiit Arm. Ed.

CAP. XXXIV, 7. οι δε υιοι ηλθ.] α 118. ουκ] mendum, ut
puto, typographicum Editionis Vaticanæ, me invito, remansit. Debue-
rat ουχ edi. 9. Supplend. sub textu επιγαμβρευσατε Ι. δote
ημιν αυτας και λαβετε τους υιους υμων εκ των θυγατερων ημων εις
γυναικας (sic) 44. ad finem habet ημων in textu, et εις θυγατερας
in margine, 54. 10. ημιν κατοικησατε 53. εναντιον υμ.] α 118.
εμπορευσεθε παντες 53. επ' αυτ. και εγκτ. εν αυτη] α 53. εν ult.]
α 46. 11. και ειπε Συχ. 53. αδελφους αυτου 53. και ult.]
α 53. 12. σφοδρα καθοτι εαν δωσθε μοι την (sic) 53. 13. με-
τα δόλου cum sq. in com.] α 44. 14. Δεινας υιοι Λειας (sic
de ut male notatur sub textu) IV. αδελφοι αυτης ου δυναμεθα 44.
15. και υμεις ως ημεις 53. υμων] α 44. 21. ληψόμεθα] α (sic)
53. 23. παντα τα τετραπ. 118. αυτων, ημων εστι (sic) 53. μο-
νον ει ομοιωθωμεν 53. την πυλ.] α 44. αρσην παντες εξερχομενοι
πυλην της πολεως αυτων 46. 27. οι δε λοιποι υιοι 53. 28. οσα
ην] α 44. ελαβον] α 46. 29. αυτων 1^ο] α 44, 53. αυτων 3^ο]
α 118. οσα ην] α 44. α ην 53. 30. και συγκοψ. 44. 31. ως
αι πορναι 44.

CAP. XXXV, 1. ανασας] surge et Armeni Codd. quatuor; surge
reliqui. Βαιθελ] ad præmittunt Codd. omnes Armeni. τω φανεντι
σοι 118. 2. Ιακωβ τοις υιοις αυτου 118. υμων αναμεσον υμων
53. 3. θυσιας. τω Κυριω τω επακ. 44. 4. τους θεους] α 54.
αλλοτριους ους ελαβον εκ Σηκιμων και ους ειχε Ραχηλ του Λαβαν οι
ησαν (sic, interpolatus ex margine) 46. απωλειαν 118. 5. Ση-
κιμων και επορευθη και εγεν. 53. Θεω] a Deo multis Codd. Arme-
nis errans tribueram; id vero, quantum nunc videtur, est tantum in
uno. 6. λαος αυτου 118. 8. το ονομα αυτης Ιακωβ 118.
ονομα του τοπου εκεινου Βαλαν. 53. 9. Ιακωβ οντι εν Λ. 53.
11. και ειπεν 53. 12. και Ισαακ] α 54. δωσω αυτην. Ανεθη
53. 16. εις Χαβρ. τη] α 53. εις την γην Εφρ. 46. 17. η
μαια αυτη 53. 19. Βηθλεεμ] Βαιθελ 53. 20. μημειου Ρα-
χηλ. αυτη 118. 21. παλλακιδος 53. 23. Ζαβουλ.] και
præmittitur ex corr. 118. 24. Totum comma post 26 comma
(cum Codd. 56, 129, folis) ponit 53. 25. δε] α 53. 26. Ζελ-
φας] exprimunt Ζελφας Codd. duo Arm. Γαδ] exprimunt Χαδ
Codd. tantum duo Arm. Reliqui Gad habent. αυτω] α 44. της
Συρίας] Affyriorum tres tantum Codd. Armeni. 27. πολιν Μαμ-
βρη εις το πεδιον 53. 28. ημεραι ας εζησεν Ισαακ 118.

CAP. XXXVI, 1. δε] α 118. Αιδωμ, non Αιδων, Ι. 2. Χα-

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

θαναιων ονοματι Αδαδα, Συγ. 53. Αιλιδαμαν Συγ. 53. 3. Βα-
σεμαθα 53. ad vocem Βα εμμαθ, in linea notæ sub textu secunda,
supple σ in lacuna ex qua excidit. Βασεμμα 46. Ναβαιωρ, non Να-
βαιωρ, I. δε Αδδα τω Ησαν τον 53. αὐτῷ] 118. 5. Αιλι-
δαμα 53. Ελιβεμυ 44. exprimunt 'Ιεγλῶμ καὶ τὸν Κόρχ οὐτο
Codd. Armeni, et sic rursus in 14 com. 6. καὶ πάντα ὅσα περιπ.
ἐν γῇ Χαν.] 1 53. 7. του οικην αμα εκ πδυναντο και εκ εχωρει
αυτους η γη (sic) 53. φέριν αὐτῆς] 1 53. 8. πτος Ησαν πατηρ
Εδωμ 118. 9. Totum comma 1 53. αὐται δὲ αἱ γινίς.—αὐται
δὲ αἱ γινίς. in com. 44] 1 alterutra et quæ iis interjacent (sic) 118.
πατρὸς Εδωμ] 1 44. 10. τα δε ονοματα των υιων Ησαν εισι
ταυτα 53. Αδδας 53. 11. Γεδομ, Κενίς 53. 12. Θειμα
46, 53. 'Ελιφας 1°] Ελιφαζ 44. 13. υιοὶ 1°] 1 (sic) 53.
Ναχιθ, Ραγι, Ζαρις, Σομ, και Μ. 46. Μιχιθ, Ζαρις, &c. 53.
Ουτοι δε υιοι Βας. 44. 14. ei perperit, ac 73m μοx, Codd. decem
Απμ. 15. Ελιφαζ πρωτοτοκος Ησαν υιοι Ελιφαζ πρωτοτοκου
Ησαν (sic) 44. πρωτοτ. υιὸς Ησ. 53. 15, 16. Hoc ordine, ηγμ.
Γεδομ, ηγ. Κενίς, ηγ. Θαμαν, ηγ. Αμαληκ, reliquis omiffis, 53.
'Ωμαρ] Subjungit hæc, ηγμωμ Ελιβανα, ηγ. Δα, ηγ. Φινων, ηγ.
Μαγιδιηλ, ηγ. Κορρι' πτοι ηγμωμς &c. 54. 16. ηγ. Γορι 44.
Ελιφαζ πρωτοτοκος Ησαν εν 44. 17. Ζαρις, ηγ. Σομ, ηγ. Ζοβι
πτοι 53. 18. Ιουηλ 53. Αιλιδαμας Συγ. 53. 20. Σοβαν
44. 21. 'Ρισων] Ριγαν 44. Θισων 53. 22. εγιν. οι υιοι 54.
Χωρη 44. Αιδαμαν 53. ei 73m Codd. novem Απμ. 23. Γω-
λωμ I. Μαναχιθ 53. Μανκαθ 54. Γεβηλ, Σωφ, και Ημαν,
Οδωμ, Σωφ, και Ωμαν (sic) 46. και Ωμαμ I. και Ιωαν 44.
24. καὶ 1°] 1 44. Σιδεγων, Αι, και δι', (sic) και Ωαν, ουτος εστιν
Ωαν (sic) 46. 'Ανὰ 2°] Ωαν I. 25. υιοι Αναν 46. Δαις, και
Αιλιδαμα Συγ. 53. 26. Δησων] Δαις 53. 'Ιθραν] Χιθραν 53.
27. 'Ιουκαμ] Ιουκαμ I. Ζουκαμ και Ιωαν 53. 29. Χορη 52.
Σωβὰλ] Σωβαν 53. Αrafal unus alius Cod. Arm. 30. ηγ.
'Ασαρ] 1 54. exprimunt 'Ρισὸν undecim alii Codd. Arm. 31. βχ-
σιλιουτες 53. βασιλιῦσαι] 1 (sic) 53. 32. Βαλαακ 53. Βιωρ]
Seror undecim alii Codd. Arm. 33. αὐτ' αὐτῇ] 1 54. Ιωαβ 54.
35. Αραδ 53. 36. Αραδ 53. ο ικ Μασσιφα 46. 37. Ροο-
θοθ 52. Ροδωθ 46. της παραποταμιας 53. 39. exprimunt
Βαλλαιων Codd. omnes Arm. cum Arm. Ed. Βαλλ. υιὸς 'Αχὼβ.]
και αὐτος 44. αὐτου Βεθελ 53. Ματραιδ 53. Μεζοοφ 44.
Μαζοολ 53. Μαζιβεωθ 52. 40, 41, 42. Sic, ηγ. Γεδομ, ηγ.
Κενίς, ηγ. Ιθιθ, ηγ. Μαζαρ, ηγ. Ελιβνας, ηγ. Μιγιδιηλ, ηγ.
Ηιλας, ηγ. Ζαμφωμ, omiffis reliquis, 53. Sic, ηγ. Φινων, ηγ. Γωλας,
ηγ. Κενίς, ηγ. Μαζαρ, ηγ. Ελιβελ, ηγ. Μαγιδιηλ, ηγ. Ιλας, ηγ.
Ζαμφωμ, omiffis reliquis, 54. 41. Ιηλας 44. 43. Εγιδιηλ 44.
CAP. XXXVII, 4. ενπν. ουν Ιωσ. 53. 6. δραγμ. διερμειν
53. κυριευσεις ημας (sic) 53. 8. ιδου δε και ενπν. 44. και
απηγλειεν αυτο 118. ετερον' ωμην οτι π. ο ηλ. (sic) 53. 14. πλα-
νωμ. εν τη οδω' και επρωτησεν αυτον 118. 16. ο δε ειπεν 53.
17. προιδουεις, atque adeo 1 καὶ μοx, 53. αὐτὸν 1°] 1 54. 18. πχ
ερχεται 118. 19. εις βα λακκων 53. 21. εἴπει δὲ αὐτ'. Ραβ.]
1 44. ἐμβαλλετε δε 53. ενεγχετε 44. 22. sic incipit, πνικα δε
ηλθ. 44. ἐξιδυσ. αυτον τον Ιωσηφ (sic) 54. του περι αυτω 44.
24. οφθαλμοις ορωσα, και 118. 27. ανεβιθ. αυτον εκ 53. 28. κα-
τηγαγ. αυτον εις 44. 31. χιτ. Ιωσ. 44. 32. επιγινω δε 118.
CAP. XXXVIII, 4. ετεκ. ετερον υιον, και 44. παλιν ετεκε υιον,
και 53. 6. Θαμας 53. 8. εισελθε εις την 4. αὐτῇ] αυτη
53. 10. εδυνατωσεν αυτον ο Θεος 53. 12. ανεβη προς τους
54. ἐπὶ του κρηαι τα (sic) 53. 14. περιελαβε το θερ. 54. πε-
ριεβαλλετο θειριον 46. ουκ ειδε αυτην 53. 15. κατεκαλυψε
44. 16. την οδον] 1 53. 17. αἰγῶν] 1 44. εως του ελθην
και αποσπλαι σε αυτο 53. 18. ὁ δὲ εἶπε] 1 54. τινα αρραβ.
53. το δακτυλιδιον 53. και ιδωκεν αυτα, και 53. 19. αφαιρετο
το θερ. 53. τὸ θείριον.] vestimenta Cod. unus Arm. Cum Ed. Vat.
faciunt reliqui. 21. ουκ ηλθεν ενταυθα 44. πόρην ult.] 1 53.
22. οι εκ του τοπις αυθρωπ. 53. 23. ἐγὼ μὲν cum sqq. in com.]
1 53. 24. δι] 1 46. αναγλιλλοσι τω Ιωδα (sic) 53. λεγουσι τω
Ιωδα, εκπιε. 44. 25. ἐκ τῆς αὐθρ.] 1 53. αυθρωπου τινος 118.
26. ου ενεκα ουκ 53. 27. Totum comma 1 53. sic incipit, και
πνικα 44. 29. διακοπῃ 44. 30. και ο αδελφ. 44. ἐφ' ᾧ πν
ἐφ' ον ην 54. εχων (cum Cod. 129 unico) 53.
CAP. XXXIX, 1. ὁ ἀρχιμ.] 1 ὁ decem alii Codd. Armeni. και
κατήγ. αὐτ. ἐκεί] 1 53. 2. τω κυριω των Αιγυπτιων 53. 3. ἦδεν]
ειπε (mendose, legend. εἶδε) 53. ὁ Κύριος 2°] 1 (sic) 118. πῃ μετ'
αυτου 53. 4. χριον Ιωσ. 118. 5. ην αυτω εις χειρας Ιωσηφ
(sic) et 1 reliqua in com. 54. 6. τας χειρας 44. αὐτός] 1 I.
8. τῇ γυν. τῇ κυρ. αὐτῇ] αυτη 44. οσα ην 53. 9. ἀπ' ἐμῶ]
1 54. διὰ τὸ σὲ γυν. αὐτ. εἶναι] 1 44. ειναι αυτου 53. εναντι
53. 10. του καθευδ. 53. τῇ (sic lege, non καὶ, in nota sub textu)
συγλ. αὐτῇ] και συγλ. αυτη 53. 11. εγιν. μια των ημερων, και 53.

τις ημερια, και (sic) 46. 14. λεγασα, οιδατε, εισηγ. 53. 16. εν
τω οικω αυτου 53. 17. ἐμπαιζεν ημας 53. 19. ὅσα ἐλάλ.
πρ. αὐτ. λέγ. ἔτ. ἐπ. μοι ὁ παῖς σου καὶ] 1 53. 20. καὶ λαβ.]
1 53. και ἐνβαλ. 53. και εις τον 53. κληροντο 53. ἐκεῖ ἐν
τῷ ὀχυρώμ.] 1 53. 23. γινώσκ. δι' αὐτ. εἶθ.] φυλαξ tantum 53.
ὅσα] 1 53. και Κυριος ο Θεος 53.
CAP. XL, 2. ἐπὶ 1°] 1 I. 3. ο Ιωσηφ 118. 'Ιωσ. ἀπῆκτο
ἐκ.] ην Ιωσ. 53. 4. ἀρχιδισμ. αυτου προς Ιωσηφ αυτες (sic) 53.
5. τῷ ἐνυπνίῳ] 1 53. του ενπν. αυτου ο αρχιουνοχοος και ο αρχι-
σιτοποιος 46. οἱ ὄντες cum sqq. in com.] 1 53. 7. τὰς εὐνάχ.
—κυρ. αὐτῇ] pro his, et pro iis quæ his interjacent, habet αυτους tan-
tum 53. 9. ἐναντίον μου—αὐτῇ in com. 10] 1 hæc et quæ iis
interjacent 53. 10. ἐνηνοχια 53. σταφυλης τρεις 53. 11. καὶ
ἰδ. τὸ ποτ. εις τὴν χεῖρα] 1 (sic) 54. 12. τρεις βοτρυες τρεις 53.
13. ἐπὶ τὴν ἀρχιουνοχ. σου] 1 Codd. quatuor Armeni. τας χειρας
53. 14. εις εμε ελιον 44. και μνησθητι 118. εν Φαραω (sic)
46. 15. κλοπης (sic) 54. 16. ἐνύπνιον] 1 53. 19. οτι
τρίων 53. κεφ. σου] 1 σου 54. σὲ] 1 44. 20. τῆς ἀρχ. 2°]
1 44.
CAP. XLI, 2. καλοι τη οψη και εκλεκτοι 53. τῷ 'Αχρ] λι-
βαδι 53. 3. αισχροι τω εδ. και λιπῶι 53. και λεπραι
ταις 44. καὶ ἐνίμ. cum sqq. in com.] 1 53. παρὰ] 1 46.
παρὰ το χηλ. I. 4. αἱ ἐπ' α β. αἱ αἰσχρο. καὶ λιπῶ. ταις σ.]
1 53. ταις σαρχὶ 1°] 1 quidem in textu, sed adpositum ad finem
paginæ habuit, I. τους ἐπ' α βας τους καλως τω εδν και εκλεκτους
53. 5. καὶ ἰδῃ cum sqq. in com.] 1 44. εν πυθμει εν βλασφ
ενι 53. τῷ] 1 I. 7. ην ενυπνος (sic) 53. 8. Φαραὼ 1°]
1 53. 10. Φαρ. ὥργ.] interlineatur ην supra (sic) 118. 11. ἔκασ-
τος] 1 46. το αυτο ενπν. 46. 12. ἐκεῖ] 1 44. 13. εγιν.
δε 53. την τιμην μου 53. 14. ἐξαγαγων 53. καὶ 2°] 1 53.
ηλλαξ. αυτον γολ. και (sic) 53. 18. εκλεκτοι ταις σαρχὶ και κα-
λοι τω εδν 53. 19. ἰδῃ ετεροι β. ανεβ. 44. ἐπ' α ετεροι β. 53.
πονηροι και αισχροι τω εδν και λιπῶι ταις σαρχὶ, οιους ουκ εδ. εν ο.
γ. Α. αισχροτερες 53. 20. οι ἐπ' α β. οι αισχροι τους πρωτους
της καλως. Και εσηλθ. 53. 21. αὶ δε οψ. 53. 23. ανε-
μοφθ. ανερχομενοι εφουοντο εχομ. 53. 26. ἐν ἐγὶ] εν εν εγὶ (per
metam, ut ego quidem credo, reduplicationem) I. 27. οι ἐπ' α β.
οι λιπῶι οι αναβαινοντες 53. 30. μετὰ ταῦτα] 1 53. 31. ἀπὸ
τοῦ λ. τῷ εσομ. μετὰ τ.] 1 53. 32. Φαρ. διوتي αληθ. ες το ρημα
τε οραματος εκ Θεου 53. ἔσαι] sic Codd. sex Armeni. 34. καὶ
πονησ. Φαρ. καὶ κατας.] ομοιως tantum 53. ἐπὶ τῆς γῆς] 1 53.
ἀποπειμ.] συναγετωσαν 53. 36. σιφυλαγμ. της γης εις 53.
37. εναντιον Θεου (sic) 53. καὶ ἐναντ. cum sqq. in com.] 1 53.
38. ου μη ευρ. 53. 39. και επτε Φ. 53. επηδαν 46, 118.
συνετω. ἐπὶ της γης, et 1 σου subsequens, 53. 40. σοι εγω 53.
41. ἰδου] 1 53. καθις. γαρ σε σημ. ἐπὶ πασ. της χωρας της ημετε-
ρας habet pro reliquo commatis 53. 42. καὶ—περιεθ. αὐτὸν]
και περιεθηκε δακτυλιον tantum 53. 43. τῶν αὐτῇ] αυτω 53.
ο κηρ. ἐμπρ. αυτου 53. καὶ κατέγ. cum sqq. in com.] 1 53.
44. ουκ ἐξαρεν ανευ σου 53. 45. Ψομοφοφανηχι 118. Ψομοφομ-
φανηκ 54. Ασσινεθ 118. Ασσινκ 44. Ασσινθ γυναικα Συγ. 53.
αὐτῷ εις γυν.] 1 53. 46. ἐξήλθε δε cum sqq. in com.] 1 hic, sed
habentur post finem 47 commatis, και ἐξήλθεν &c. 44. 48. βρώμ.
τῶν σιδ. τῆς πόλ.] 1 53. τῇ γῇ] 1 τῇ I. αυτης ὧν εθ. εν αυτη
53. 49. ως την I. αριθμεν 53. 50. Ασσινεθ hic, quan-
quam haud ita paulo ante, 118. 51. λεγων οτι 53. 52. ο Θ.
εκ της ταπεινωσ. μου 118. 53. παρηλθουσαι 53. 54. Αιγυπ-
τις ου εκ ησ. 53. 55. δι] 1 53. των αρτων 53. 56. ἐπὶ
της γης απασης. Αν. 53.
CAP. XLII, 1. αδυμητε 118. 4. απεγ. μετ' αυτων 53.
5. ηλθ. ουν 53. 6. 'Ιωσ.—λ. τῆς γῆς] 1 hæc et quæ iis interja-
cent 53. ἐπὶ πρὸς ωπ.] 1 44, 53. 7. ποθεν εσε 53. 8. αὐ-
τὸν] 1 44. 9. αὐτοῖς] 1 44. εσε και τα ιχνη (sic) 118.
10. αλλα ηλθ. οι π. σου 53. 14. ου τατο, et notam interrogatio-
nis ponit ad fin. commatis, 53. 15. φαινησθη 44. ελθη υμ.
νωτερος προς με. Αποσ. 53. 18. ποιησετε 44. ζησαθε 52.
19. εἰ εἰρ. ἐσε] ερηνικοι εσε; 53. 21. τον πλησιον αυτου 44.
γάρ] 1 44. 22. αυτοις, λεγων, ουκ 46, 118. αὐτῇ] 1 53. ζη-
τητ. 54. 23. μεσον αμφοτερων ην 44. 24. αποκρυβεις δε 44.
αποσρεφ. δε Ιωσ. απ' αυτ. εκλ. 53. καὶ εἶπ. αὐτ.] 1 44. 26. ἐκεί-
θεν] 1 53. 27. το μαρσιππιον, et του μαρσιππιου μοx, 53.
28. ημιν ο Θεος και ην επανω του φοματος του μαρσιππιου. Ηλθ. 44.
ἡμῖν] 1 53. 30. κατασκοπουντας 44. 32. εστιν εν γη 53. 33. η-
μιν ο ανθρ. 53. εαν τον αδ. υμων τον ενα αφητε 53. 34. καὶ ἐν
τῇ γῇ ἐμπορ.] 1 53. και εν τη γη πορ. 44. 35. ἐκασου] 1 46,
118. ο πατηρ αυτων ειπε προς αυτους, εμε (sic) 53. 36. 'Ια-
κώβ] 1 46, 118. 37. πρ. σε τον Βενιαμιν δος 44. 38. ὁ
δὲ εἶπ.] 1 53. ἦ ἰδὼν πορ.] 1 53. ἔξεται το γηρ. με 54.

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

CAP. XLIII, 1. ενισχ. επ' αυτοις. Εγ. 53. 2. καταφαγ. τον αρτον και τον σιτ. 53. βρωμ. μικρα 53. 4. ημων τον νεωτερον μεθ' 53. 5. η ο αδελφος υμ. ο νεωτ. μεθ' υμ. 118. 6. ανδρ. ει ειν εν υμ. 54. 7. και την γεν. ημ.] λ 53. ειν εν υμιν 54. μη οιδαμεν οτι 53. μη ηδειμεν cum sqq. in commate] his omiffis habet hic ex repetito ει μεν αν cum sqq. usque ad πορευσομεθα inclus. in 4, 5 commatibus, 44. 9. προς σε] λ 44, 53. 10. ανεγρεψαμεν 118. 14. υμων μεθ' υμων 53. τον ινα και Βενιαμ.] λ 53. 15. ελαβ. εν ταις χ. αυτων] λ 44, 53. και ανας.] λ και 53. 16. αυτα, λεγων, εισαγ. 53. εις την οικ.] λ 53. μετ' εμᾶ cum sqq.] οπως φαγωσι μετ' εμᾶ οι ανθρωποι υτοι 53. 17. ειπεν] συνεταξεν 53. 18. ιδοντ. δε οι ανδρ. οτι συνήχθ. εις τ. οικ. τῷ Ιωσ. ειπαν] ειπαν δε omiffis reliquis 53. δια] λ (sic) 53. την αρχ.] λ 53. εισαγόμε.] inducitur illuc Cod. unus Arm. προ του συκοφ. 53. 19. τω ανθρωπω τω επι 53. 20. πριασασθαι 44. 21. πληθομ. του καταλ. 44. τότε το] λ quidem τότε, sed το το habet, I. τότε το 53. το αρχ. ημ.] λ 53. και εν σαδμω 53. και νυν εν ταις χ. ημ. το αυτο 53. 22. ετερ. αρχ. 53. 24. ον ειπα 54. 27. ειπατε ζην 54. 28. ετι ζῆ] λ 53. 29. και αναβλ. 44. 30. ταμιειον αυτου 118. 32. και γαρ α δυνανται οι 44. μετα των Εβρ. εσθιεν 53. τοις Αιγ. εις 53. 34. επιον cum sqq. in com.] λ 44.

CAP. XLIV, 1. αυτω των ανδρ. (sic) 53. σιτον βρωματων (sic) 46. οσαν αν δυναται (sic) 53. 2. καθως ειπε] λ 53. 4. και εκ απιχοντων 53. και Ιωσ.] λ και 53. 5. εν αυτω cum sqq.] λ 53. 7. κατα τα ρημ. ταυτα ο κυρ. 53. 8. ει μεν το 44. Χαναν 118. κυρις υμων 53. 9. κονδυ απο των 53. και] λ 53. 12. αρχαμ. απο πρεσβ. πρευνα 53. 15. ουκ οιδατε cum sqq. in com.] λ 53. οιωνιζεται ανθρωπον οιος (sic) 54. 20. nos diximus Codd. omnes Arm. 26. νεωτ. μεθ' ημ. η καταβησ. 53. οντος προς ημας. Ειπε 53. 27. ο παις σου] λ 53. ημων προς ημ.] λ 53. γυνη υιους 53. 28. ετι και νυν 52. 29. οδω, τότε καταβησεται με 53. εις αδην I. 30. εισπορεύωμ.] πορευσομαι 46. εισπορευσομεθα 53. 32. παρὰ τῷ πατρ.] λ 44. το παιδ.] λ 54. προς τον πατ. I. 34. γαρ αν αναβ. ιδεν τον πατ. 44. ινα μη cum sqq. in com.] λ 53. ινα τα κακα ιδω 44.

CAP. XLV, 1. των] λ 44. και ειπεν 53. παρισηκει, non παρεσηκει, habet I. 10. Γεσσεμ 46. 11. διατρεψω (sic) 46. ετι γαρ π. ετη, nam sic legend. in nota subtextuali] ετη γαρ π. tantum 53. 12. αδελφου σου 53. 13. ὡδε] προς με 53. 14. τε αδελφου αυτου 118. 15. και 1^ο—αυτοις] λ hæc et quæ iis interjacent 53. 17. τὰ φορεῖα] dele τα, in notam subtextualem perperam deductum. 19. ἀμάξας—σκευῶν ὑμῶν in com. 20] λ hæc et quæ iis interjacent 46. αμαξαν 53. ὑμων ult.] λ 53. 20. και μη—σκευῶν ὑμ.] λ hæc et quæ iis interjacent 44. αποσκευων 118. 21. το ηρημενον 53. 23. αιρουσας απο 53. εις την οδ. τω πατρι αυτου 53. 24. εις την οδον 53. 26. αυτῶ] λ 118. 27. αναλαβ. αυτους 44. Ιακ. τῷ πατρ. αυτ.] λ 53. 28. και ειπε μεγα 53. ει] λ, et distinguit post ετι, non post ειν, 53.

CAP. XLVI, 1. πάντα τὰ] .. ντα υπαρχον.. sic incipit lectionem 132. 2. νυκτ. λεγων, Ιακ. I. νυκτ. επας Ιακ. 118. 3. Θεος του πατρος σε 53. 4. και 1^ο] λ 132. εγω πορευθησομαι μετα σου 44. και εγω αναβ. σε εις τελ.] λ 53. εγω πορευθησομαι εις (sic) 44. αναβιω σε εις I. αυτῶ] λ 132. 5. Ιακωβ Ισραηλ (binæ lectiones) 132. 6. κτισιν αυτων, ην εκτισ. 132. και εισηλθον 132. παν] λ 132. 7. οι υιοι και οι υιοι 132. μετ' αυτω] λ, ut videtur, 132. και θυγατέρες] λ 53. αυτῶ ult.—ονοματα in com. 8] λ hæc et quæ iis interjacent 53. Αιγυπτου] in hac voce claudit lectionem 132. 8. εισελθόντων] διασωθέντων 53. Αιγυπτου ἅμα] ων τα ονοματα interponit mendose 53. πρωτότοκ.] articulum præmittunt duo tantum, non complures, Codd. Arm. 9. δι] λ 44. Ἀρσων] Ααρων 53. exprimunt Ἀρσων duo, non complures, Codd. Arm. 10. Ἀωδ] Αωθ 53. 12. Αυναῶ, bis sic, 53. Ἰεβεθῆλ 53. 13. Φαλ] Φαλα 54. Ploud et Zamgam, habent tres, non complures, Codd. Arm. 14. Ζερεθ 52. Ἀχοήλ] Λαχοηλ 53. 15. τριάκοντα τρεῖς] λ 54. 16. υἱοὶ δὲ Γὰδ, Σαφ. και Ἀγλ. και] λ 54. Ἀγγίς] Αγλας, non Αγλας, I. λ hoc cum quatuor Nominibus statim sqq. 53. Σανίς] exprimunt Σωνια, præter Arm. 1, tres alii tantum, non complures, Codd. Arm. Θεασοβάν] Θεασιμαν 46. exprimunt Θεανσοβᾶμ, et deinde και Ἀνθίς, και Ἀροθίς, και Ἀρικίς, tres tantum, non complures, Codd. Armeni. Ἀροθίς] Αουρις, non Αυρις, I. Ορρωδεις 118. Ἀρηλεις] Απηδεις 118. 17. υἱοὶ δὲ] λ 54. και Ιεσουρ 118. Ιουηλ 46. Σαρρα I. 20. Μανασσης και Ευφραιμ (sic) 53. Συρα, Μαχειρ 53. Γαλαδ 53. 21. Βαλα—Βαλα 2^ο] habet Βαλαῖ in 1^ο loco, sed λ secundum cum iis quæ his interjacent, 53. Βοχὸρ] exprimunt Βοχωρ tres, non complures, Codd. Armeni. Νοεμᾶν] Νοαιμαν 52. exprimitur Νεμᾶν in uno tantum Cod. Arm. non in compluribus. Ἀγγίς]

Αγγειν I, non Αγκειν, quod in Codicibus reliquis, simul cum illo sub textu citatis, habetur. Μαμφην και Φιμεμ 52. 24. Σελλημ 53. 26. εξηκοντα δυο 53. ξι 118. 27. Αιγυπτῶ] Αιγ. Μανασσης και Ευφραιμ 53. μετ' αυτου εις 53. εδομηκονταπέντε] πε (sic) 53. 28. πόλιν] λ (sic) 53. την γην 118. Ραμεσση 44. 30. ετι γὰρ σὺ ζῆς] λ 53. 34. εως της νυν 118. Γεσσερ 53.

CAP. XLVII, 1. ανηγειλεν I. κτηνη] κτηνη αυτων 53. αυτων 1^ο] λ 53. Γεσιμ 53. 3. ποιμενες κτηνων οι 53. ημων ult.] ημων αρχι νυν 53. 4. ἐπίση ὅτι] λ 53. εισηλθον δε εις 118. 9. αἱ ἡμέραι cum sqq. in com.] λ 53. αφικονται 118. 12. αυτῶ 1^ο] non habent hic, sed post ἀδελφοῖς ponunt, Codd. omnes Arm. 14. υπο του σιτᾶ (sic) 53. το αρχύρ. 2^ο] το αρχ. το ευρεθεν εν γη Αιγυπτῶ και εν γη Χαναν 54. 15. γῆς 1^ο, 2^ο] της γ. 53. 17. προς τον Ιωσ. 118. εν] λ 53. 19. δὲς] da nobis tres tantum Codd. Arm. Reliqui faciunt cum Vat. 20. τῷ Φαρ.] λ τῷ I. γη τω Ιωσηφ 53. 21. κατεδωσαντο 52. 22. Ιωσηφ τω Φαραω 53. 26. εις] λ 54. 28. ἐπέζησε] οι δωδεκα præmittit in textu 53. Huc irrepsit e marg. lectio, ad δεκαεπτα perti-nens. Adscriptum fuerat forsân εἰ; et quia literæ ε superior pars jam evanuisse, adscripta alia manus δωδεκα; atque inde οι δωδεκα simul intus recepta erant. Ιακωβ ας εξησεν 53. ενιαυτ. της ζωῆς αυτῶ] λ 53. 29. Ἰσραήλ] λ 44, 53. ποιησεις μετ' εμου 52.

CAP. XLVIII, 1. και αναγγελουσι 53. 2. επι της κοιτης 52. 3. εν Λουζῶ] λ 44. 7. απο Μεσοπ. 53. 8. ιδων δε Ιακωβ 53. τινες υιοι υτοι 53. 9. ἄς ἔδ.] quem dedit (sic) Codd. quatuordecim Arm. et Ed. Arm. Cum Vat. facit Cod. tantum unus Arm. 11. σε 1^ο] λ 52. 14. δεξ. επεθηκεν επι 53. 17. την δεξιαν αυτου χειρα 53. αυτην] λ 44. 18. και ειπε τω πατρι αυτου ο Ιωσηφ 53. επιδες αυτου (sic) 53. 20. λεγοντος 53. 21. ανασρεψ. ημας (sic) 54.

CAP. XLIX, 1. εκάλεσεν δε Ιακ.] λισεν Ιακ. (sic, et in his vv. incipit lectionem) 132. αγγελω υμιν 52. απαντησεται, ut videtur, 132. των] λ 132. 2. ἀκέσατέ μου] λ (sic) 54. 3. Totum comma, cum quatuor commatibus sqq. λ in continua lectione 132. 8. νωτον 53. 9. ωσει σκυμν. 53. 10. εως αν.... και αυτος deperditis reliquis 132. εως ου ελθῃ ο αποκειται 53. εως αν ελθοι ο αποκειται 54. 11. ελικι της αμπελου ex corr. 54. 50-λην αυτω 132. 12. απο οινᾶ 132. ἡ γάλα] in his vv. claudit lectionem 132. ως γαλα 53. 14. τον καλον 54. 15. την ἀνάπαυσ.] λ (sic) 53. 17. επι τριβολου 46. ιππων αυτου 53. 20. διασωσει (sic) τροφην 53. 22. ανασρεψων (sic) 44. ανασρε-φον εις οδον ον (sic) 53. 24. βραχιόνων χειρὸς] λ 53. ο κατοικησας Ισρ. (sic) 54. 25. ευλογιαν ουρανιον ανωθεν, και ευλογησεν ευλογιαν (sic) 53. 26. και ενισχυσεν 52. ων ηγαπησατο των αδ. (sic) 53. 30. ο εκτησαμην σπηλ. 53. 33. ἐπιτάσσ. τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ· και ἔξάρ.] λ 53. αυτῶ ult.] λ 53.

CAP. L, 2. τοις υιοις αυτου του ενταφιασαι αυτον και 53. ενταφ. οι ενταφ. τον Ισρ.] λ 118. 3. αυτου το πενθος τεσσαραχ. 53. 4. ενωπιον υμ. 53. 5. ἀναβᾶς θάψω] dele interpunctionem in textu. επανελευσ. προς σε 53. επανελευσ. και ειπον τῷ τω Φαραω 44. 6. προς Ιωσηφ 44. 7. τῷ οίκῳ] λ 54. 8. σῆφ και οι αδ.] In his vv. incipit lectionem 132. αυτου η πατρικη 132. την συγγενειαν, και 132. υπελειποντο 132. 9. αρμα και ιππος 53. 10. εφ' αλων 132. η ειν 132. αυτον] λ 132. εκοψαντο δε εκει κοπετον 53. 11. κατοικοι της γης Αιγυπτου το 53. εν αλωνι 132. ἐπὶ ἄλ. Ἀτάδ] λ 44. ονομα τε τοπου εκεινῶν 132. 12. αυτο ουτως 53. οἱ] λ 132. υιοι Ισραηλ ... ενετειλατο αυ.... εθαψαν αυτον (sic, reliquis deperditis) 132. 13. αυτα εν.... (sequebatur nimirum γη) 132. τὸ σπηλ. 2^ο] λ 132. παρὰ Ἐφρ. cum sqq. in com.] λ 44. 14. και ανε.... (ergo ανεγρεψε habuit) 132. αυτου ult.] + μετα το θαιψαι τον πατερα αυτου 132. 15. μνησικακησει 132. και ανταποδοση ημιν ανταποδοματα κακα, α 53. εις παντα 52. οσα α (duæ lectiones) 54. ... δεξαμεθα αυτ... (sic) 132. 16. παραγεναμενοι 132. ειπον 132. 18. ειπαν παλιν αυτω, ιδη ημ. 44. ειπαν, ημεῖς σου εσομεθα οικετ. 53. 20. εις] λ 132. γεννηται ως σημερον ινα διατραφη (sic) 132. 21. και ειπ. αυτοῖς] λ 53. διατρεψω 132. νυν ουν μη φοβ. 53. 22. κατωκησεν δε 132. και οι αδ. αυτου] λ 118. και η οικια 132. και η οικια τε πατρος αυτῶ πασα 118. In fine huius commatis claudit lectionem 132. 23. παιδια Εφρ. sic incipit lectionem 132. και οι] λ quidem primo, sed και adscripsit recentior manus, I. λ οι 132. του] λ 118. 24. επισκεψαιται υμας ο Θ. (sic) 132. ταυτης και εισαξει υμας εις 132. εις την γην] λ 53. ης ωμοσε 53. τοις πατρ. ημων ο Θ. τω Αβρ. και Ισρ. και Ιακ. 132. ο Θεός 2^ο] cum Arm. 1. et Arm. Ed. habent Deus dare Codd. alii duodecim Arm. 25. επισκεψαιται υμας ο Θ. (sic) 132. συνανοισαται (sic) 132. 26. ων ετων 132. και εταφη εν τη 53. σωσω εν.... in his vv. claudit lectionem 132.

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

CAP. XIII, 17. οὐχ ἐρεθίζεται ἐν τῇ χειρὶ σε ἐδὲν ἀπὸ τῆ ἀνα-
 Σίματος Damasc. ii, 391. *non invenietur in manu tua ab abominatione*
 Codd. tantum non omnes Arm. *ἐδὲν* *quidquam* Cod. unus Arm.

CAP. XV, 5. ταύτας ὅσας] *ejus quas* (non *ejus has*) Codd. duo
 Arm. Reliqui faciunt cum Vat. 9. μήποτε γίνητ. Macar. Homil.
 180. 10. καὶ δάνειον δανειῖς αὐτῷ] exprimunt tantum δάνειον
 cum distinctione subjuncta Codd. duodecim Arm. 11. ἐκλιπεῖ
 Maxim. ii, 551.

CAP. XVI, 16. τρεῖς καιρὸς] τρεῖς Orig. in allusione i, 229.
 σου 1°, 2°] non agnoscit Orig. l. c. ἐναντίον] ἐνώπιον insinuat Orig.
 l. c. 22. σεαυτῷ στήλην] *quidquam tibi oblationis* Cod. unus Arm.
quidquam tibi donum Codd. septem Arm. Concordant cum Vat. reli-
 qui.

CAP. XVIII, 19. ὅσα ἂν λαλ.] *quodcumque loquatur* Codd. qua-
 tuor Arm.

CAP. XIX, 14. πολλῶν σου Constt. App. 203. ἃ εἶντο πα-
 τήρες Constt. App. l. c.

CAP. XXV, 17. σοι] Ἄ Cod. tantum unus Arm.

CAP. XXVI, 11. καὶ ἡ οἰκία] *in donum* sine articulo Codd. duo
 Arm. 14. ἐντεῖλω] *mandavit* Cod. unus Arm.

CAP. XXVII, 3. ὁ Θεὸς τῶν πατ. σου] *Deus tuus patrum vestrum*
 (sic) solus Arm. 1. sed *Deus patrum vestrum* reliqui cum Ed. Arm.
 26. ἄνθρωποι.] Ἄ Eriphan. i, 123. ἐν] Ἄ Eriphan. l. c. πᾶσι τοῖς
 γεγραμμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν ποιῆσαι Eriphan. l. c. *omnibus*
scriptis in literis legis hujus facere Cod. unus Arm.

CAP. XXVIII, 65. ἐτέραν] Ἄ Codd. omnes Arm. et Arm. Ed.
 67. τῆ φέου] *timoribus* sine articulo Codd. duodecim Arm.

CAP. XXXII, 3. ἐκάλισα] *vocabimus* Codd. tres Arm. μεγα-
 λωσύν.] Hoc exprimitur, non in uno tantum, sed in tribus Codd.
 Arm. 6. αὐτὸς ὅτις] Ἄ αὐτὸς, sed ὅτις exprimitur, in Codd.

decem Arm. ἐκτίσας] *qui præmittunt* Codd. omnes Arm. et Arm.
 Ed. 10. αὐτάρκησεν] Marg. ab al. m. αὐτο βοηθός 106.

18. γεννήσαντά] sic in char. min. post Pff. et sic, sed non in char.
 min. sub Deut. Alex. ποιήσαντα III, post Pff.

24. ἐξαποσελῶ
 post Pff. sed sub Deut. ut Vat. Alex. ἐπὶ γῆς post Pff. sed ἐπὶ τῆς
 γ. sub Deut. Alex. 25. ταμείων post Pff. sed ut Vat. sub Deut.

Alex. θηλάζων] θηλαζόν 106. 29. συνίεναι ταῦτα. κατὰδ.
 post Pff. sed distinguit ut Vat. sub Deut. Alex. 31. Οὐ γὰρ εἰσιν

post Pff. sed aliter sub Deut. Alex. οἱ θεοὶ αὐτ. ὡς ὁ Θ. ἡμ. post Pff.
 sed ut Vat. sub Deut. Alex. 34. Οὐχὶ ταῦτα [πάντα] συῆκτ.

post Pff. sed sub Deut. ut Vat. Alex. 36. αὐτὸς παραλελυμ. post
 Pff. sed sub Deut. ut Vat. Alex. 37. αὐτῶν] sic post Pff. sed

aliter sub Deut. Alex. 39. ἐς ἐκ τῶν χειρῶν μου ἐξαιρέμενος post
 Pff. sed sub Deut. ut Vat. Alex. 40. καὶ ὅμ. τῇ δεξιᾷ μου sub ~

habet post Pff. sed habet τὴν δεξιὰν sub Deut. Alex. 41. ἀποδώσω]
ανταποδῶται post Pff. III. ἀνταποδώσω in char. min. post Pff. sed sic

habet, nec in char. min. sub Deut. Alex. με] Ἄ post Pff. III. habet
 post Pff. in char. min. sed habet, nec in char. min. sub Deut. Alex.

ἀνταποδώσω] sic in char. min. post Pff. et sic, non in char. min. sub
 Deut. Alex. ανταποδῶσει post Pff. III. 43. οἱ ἄγγελοι post Pff.

sed υἱοὶ sub Deut. Alex. καὶ ἐνισχ. αὐτῷ πάντ. υἱοὶ Θεῷ post Pff.
 sub ~ habet, sed habet clausulam omnem ut Vat. sub Deut. Alex.

ἐχθροῖς] + αὐτῷ in char. min. post Pff. sed + αὐτοῦ, nec in char.
 min. sub Deut. Alex. καὶ τοῖς μίς. ἀνταποδ. δίκην habet sub ~

post Pff. et eadem sub ~ nisi quod omittat δίκην, habet sub Deut.
 Alex.

CAP. XXXIII, 29. σωζόμενος] Hoc exprimunt Codd. duo Arm.

CAP. XXXIV, 4. ὑμῶν] Hoc exprimunt Codd. duo Arm. sed
 μο, ut videtur, habent reliqui cum Arm. Ed.

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

Exodus. In Catalogo Codicum ad hunc librum debuerat in suo loco apponi numerus 15; nam Codex, ab isto numero designatus, per librum ubique citatur. In primo tantum hujus libri capite conferre potui Codd. Moscuenfes, 125, 126. Eorum varietates hic, et eorum, ut et Codicis Moscuenfis 127, per primum caput in tribus libris sequentibus adnotabo.

CAP. I, 1. εισπορευομένων 125, 126. εισηλθον 125, 126. 3. Ισαχαρ 125, 126. Βενιαμ.] Α 126. 4. καὶ 1^ο] Α 125. Νεφ-
θαλημ 125. καὶ ult.] Α 126. Ασηρ καὶ Βενιαμειν 126. 5. πᾶσ.
αὶ ψυχ. 125. αὶ ψυχ. πᾶσ. 126. 6. πάντες] Α 125. 7. πυ-
ξυθησαν (sic) 125. ἐπληθυνη (sic) 125, 126. 8. καὶ ἀνέστη
βασ. 125. 10. οὗν] Α Alex. μηποτε πληθυνθῶσι 125, 126.
καὶ ἡ συμῶ. πολ. ἡμιν (sic) 126. πολέμησαντες 44. 11. κα-
κώσαν 125. Φιθων 125. Ραμσι 125. τὴν Ραμσιν 126. 12. ἐ-
δούσαντο (sic) 125. 13. κατεδύν. αὐτοὺς βία 126. 14. κα-
τάδυνεν 125. κατὰδύνον 126. καὶ τῷ πηλῷ 126. ἐργα, ἐν οἷς κα-
τεδ. 125, 126. 15. μία αὐτῷ (sic) 44. ὡς ὄνομα Σιφόρ (sic)
125. τῇ δευτέρᾳ 125, 126. 16. πρὸς τὸ τιχτ. 125, 126. περι-
ποιήσθαι 125. 17. καὶ 125. καὶ 126. 18. ταῖς μαίαις
(sic) 125. ἐποίησ. τὸ πρᾶγμα τοῦτο, καὶ] Α 126. 19. εἶπον δὲ
126. τῷ Φαρ.] Α 125. αὶ γυναικες 126. πρὸ τοῦ ελθ. εἰς αὐτ.
125. πρὶν ελθ. πρὸς αὐτ. 126. 20. ἰσχυον 125. 21. ἐπειδὴ
ἐφῶ. 125, 126. ἐποίησ. ἐαυτ. οἶκ.] Α 125.

CAP. II, 11. τὸν τοπον αὐτ. (sic) 46. 16. Ἰεζέρ 1^ο] dele-
tur, et Ραγαλ habet margo, 46. 17. καὶ ἐλθόντες οἱ ποιμ. 44.
ἐξέβλεν 44. 18. Ραγαλ] deletur, et Ἰεζέρ habet margo, 46.
23. τὰς ἡμέρας δὲ 46.

CAP. III, 1. In hoc com. incipit lectionem 37. ο δὲ Μωσ. 44.
Ἰεζέρ] Ραγαλ e corr. 46. γαμδρῶ] sic primo, sed πενθέρου e
corr. 46. πγρ 37. ὁρος τοῦ Θεοῦ 37. 2. ἐν φλογὶ πυρὸς margo
prima manu 37. τῆς βετῶ 37. ἡ βετῶ 37. 3. τι οἱ 37.
ὁ βετῶς hic, sed ὁ maxima ex parte deletur, 37. 4. πρὸς αὐτῶν 37.
ἐκ τῆς βετῶ 37. 6. εἶπεν αὐτῷ 37. τῷ πατρί;] *patrum* Cod.
unus tantum Arm. Omittunt articulum omnes, et Arm. Ed. ο Θ.
Αδρ. καὶ ο Θ. Ισ. καὶ ο Θ. 37. 8. τοῦ ἐξέλεσθ. 37. καὶ Ἀμορρ.
καὶ Φιριζ. καὶ Εὐαίων καὶ Γεργ. καὶ Ἰεθ. et in his vv. claudit lectio-
nem, 37. 12. et dicit Deus, ego ero cum te Codd. quinque Arm.

CAP. IV, 1. καὶ ἀπεκρ. Μ. 44. 10. οὐκ εὐλογίας (sic, sed
legend. εὐλογίαι) οὐχ ἰκν. 46. 21. καὶ ποιήσεις 44. 28. σὺ α
εἰσελ. 44. 31. et adoravit Dominum Cod. unus tantum Arm.
Ceteri ut Vat.

CAP. V, 1. εἶπον πρὸς αὐτὸν 44. 8. πλινθουργίας 133.
ἐπέβλεπτε 133. 10. ἐν ἐργοῖς κεινοῖς 44. 11. εὐρετὶ καὶ τὴν
συνταξίν τῆς πλινθουργίας ἀποδώσει 133. 16. δίδεται αὐτοὺς
καὶ τὴν (sic) 44. 18. πορευθέντες] ἀπὸ αὐτῶν 133. 19. ἀπο
τῆς πλινθ. 133. 21. ἐπιδό 133. καὶ 2^ο] Α 44. διατί εκ.
133.

CAP. VI, 1. εἶπε δὲ 44. ἥδη] ἰδοὺ 133. χεῖρ γὰρ 44.
7. ὑμᾶς εἰς λαὸν ἐμαυτῷ 46. 9. Μωσὴν ἀπο 44. 11. λαλ.
πρὸς Φαρ. βασιλεῖα 133. 13. συνταξί δὲ Κύριος Μωσὴ καὶ Αα-
ρων καὶ εἶπεν 44. 16. Γεδών] Γηρῶν, Γεδών (et sic in 17 com.)
46. ταῦτα τὰ ἐστὶν 46. 24. *Ajir ei Elkanai* Codd. duodecim
Arm.

CAP. VII, 9. ἐκστὶν Φαράω ἐπὶ τὴν γῆν 44.

CAP. VIII, 10. πλὴν Κύριος 133. 17. Ἀαρὼν] Μωσῆς in
allusione Severian. in Augt. PP. 222. 21. ἔξαπ. τὸν λαόν μου]
Α 44. 22. μου ἐπ' αὐτῆς εἰν. ἐφ' ἡ 46. 26. θυσομαί 46.
31. τοῦ Φαρ. 44.

CAP. IX, 2. οὐ βλάη 44. 6. οὐκ ἐτελεύτ.] Α (cum Cod. 131
unico) 46. 23. Κύριος 2^ο] Α 44. 25. τὴν ἐν τῷ πιδ. ἱπᾶτ.
ἡ χάλ.] Α 44. 27. καὶ εἶπ. cum sq. in com.] Α 46. ἀσεβῆς]
Α Orig. i, 263.

CAP. X, 2. ἐμπιπράχα 44, 133. 6. γίγνεται 44. 13. τὸ
πρ. ἰγνίθη] Α 44. ἀνελ. ἀπο πρῶν τὴν ἀκρ. 44. 17. προσ. πρὸς
ἡμ. πρὸς 44. 24. ἀπολείπεισθαι 44. 26. πορεύεται 44.

CAP. XI, 6. γίγνεται πρὸς 44. 9. καὶ τὰ τέρατα] Α 44.

CAP. XII, 3. πρὸς 1^ο] Α 44. 7. ἐπὶ τῆς φλίας 46.
14. αὐτὴν ἐπ' αὐτῆς ἡμέρας ἀζύμα Κυρίῳ 46. 18. Ἀρχομένου 44.
ἕως 2^ο] Α 46. 37. ἀποσχ. ἀπο Αἰγυπτίου λαοῦ πολλοὺς ἐπιμεικτοὺς
συναντ. 44. 39. ἠδυνήθησ.] *voluerunt* Codd. septem Arm.

CAP. XIII, 10. κατὰ τοὺς καιροὺς 44. 13. πλὴν διανοίγ. 46.
πρὸς 46. 18. καὶ ἐκκλ. cum sq. usque ad initium 29 capi-
tis] hæc videntur a Gregorio Cyprio scripta fuisse.

CAP. XIV, 5. καρδία αὐτοῦ καὶ 44. 16. σὺ παρὰ τὴν 44.

CAP. XV, 1. Ἀσώμειν &c.] Præter ista Exemplaria, quæ jam sub
textu citavi ad hoc Canticum Moïsis, sunt quædam Pfalteria, nempe,
III secunda vice, XIII, 80, 90, 106 iterum, 164, 165, 166, 168, 169,

170, 172, 173, 175, 225, nuperius collata, quibus Canticum hoc
subjungitur. Quicquid in iis sit Variationis, nondum ex aliis exempla-
ribus enotatæ, hic proferam. 9. μὲ 1^ο] Α 44. τὴν μαχαίρα (sic)
167. τὴν μαχαίρα μου 80. ψυχὴ 165, 173. 10. αὐτὸς θά-
λασσα. ἔδ.] αὐτοὺς, θάλασσαν ἔδ. 225. ἔδυσαν] Α 166. 15. οἱ
γέμονες (sic) 165. 16. ἔκτησθ] sic, post Pff. sed in char. min. sub
Exodi textu, Alex. 17. καταφύτευσαν ex corr. sed καταφύτευσον
primo, 165. Κύριε] supplet in char. min. post Pff. sed sub Exodi
textu habet non in char. min. Alex. 19. θάλασσας 165. ἐπ'
αὐτὸς Κύρ. post Pff. sed sub Exodo ut Vat. Alex.

CAP. XVI, 4. ἀρτοὺς ὑμῶν 44. 13. πρῶν καὶ γέν. 44.
15. οὐ γὰρ ἦδ. τι πν 44. 24. Μωσῆς] Α 44. 35. καὶ ἐγένοντο
εἰς μίρ. 44.

CAP. XVII, 12. ἐκκλ. ὑπ' αὐτοῦ 44.

CAP. XVIII, 11. καὶ εἶπεν Ἰεζέρ νυν 44. 14. λαὸς εἶπε τι 44.
16. τὸν νόμον] *legem* sine articulo longe major pars Codicum Arme-
norum. 20. διαμαρτυρεῖ 44.

CAP. XIX, 2. *Rapidim*, non *Rabidim*, ut per errorem expres-
sum est sub textu, Codd. tantum non omnes Arm. cum Arm. Ed.
10. ἰπεν Κυρ. sic incipit unam lectionem, et eam commatis tantum
huius, et in vv. . . . ἀρτυραὶ τῷ λαῷ incipit aliam lectionem, conti-
nuatam usque ad vv. Μωσ. τὸν inclusive in 17 commate, 132. κατα-
βας οὖν διαμ. 44. 19. φωνὴ αὐτῷ 44.

CAP. XX, 5. μὴ] Α 44. 23. ἀργ. ἡ χρυσ. 44. 26. σὺ] Α 44.

CAP. XXI, 19. ἔξω] Α 44. 22. ἐπιζήμιον] Α 44. 28. λί-
θοις] Α 44.

CAP. XXII, 3. ἐὰν δὲ καὶ ὁ ἥλ. ἀντ. Philo i, 93. 5. κατα-
βασκῆ 44. 7. εἰαν δὲ εὐρ. 44. 20. θυσ. ἐν θεοῖς 44. 30. τὸ
πρῶδ. σου τὸν μωσχ. σου 44. 31. αὐτὸ] Α 44.

CAP. XXIII, 23. γὰρ] Α 44. 24. καὶ ε πρὸς 44. 27. εἰσ-
πορεύσῃ 44. 33. σὲ ἀμαρτεῖν 44.

CAP. XXIV, 7. ποιήσωμ. καὶ ἀκουσώμεθα 44. 8. διεθ. ο
Θεὸς πρὸς 44. 18. ἐν τῷ ὄρει] Α 44.

CAP. XXV, 1. Ελαλ. δὲ Κυρ. 44. 19. καὶ κατὰ πρόσωπα
44. 24. Totum comma Α 44. 32. ἔτω cum sq. in com.] Α 44.

CAP. XXVI, 4. τῆς ἔξωτ.] Α 44. τὴν συμῶλην τῆς δευτε-
ρας 44. 25. τῷ εὐλῷ τῷ ἐν καὶ δύο τῷ ἱερῷ εἰς ἀμφ. 44.
28. μίσος] Α 44. 37. εὐλῶς] + *ex ligno imputribili* Codd.
undecim Arm.

CAP. XXVII, 8. τὸ παραδειχθῆν] *exemplar quod monstratum est*
Codd. tres Arm. 16. καὶ τὸ καλ. τῆς αὐλῆς τῇ πυλῇ, εἰκ. 44.

CAP. XXVIII, 1. Σὺ δὲ πρ. 44. 3. Ααρὼν τῷ ἀδελφῷ σου εἰς
44. 10. καὶ ἐξ 44. 14. καὶ τὰ μείμιγμένα 44. 19. λι-
γύριον] ὑακινθός 44. 20. βηριλλίος 44. ἔσως. κατὰ εἶχ. αὐτ.]
Α 44. ἐπὶ τῆς μίτρ.] *in mitra* Codd. tres Arm. τῆς μίτρης 2^ο]
laureis Codd. tres Arm. 38. χρωτὸς] *corrosum* Codd. quinque
Arm. 39. προπεριεσονται 44.

CAP. XXIX, 25. ανοίσεις αὐτὰ 46. 28. παρὰ τῶν υἱῶν
Ἰσρ. 2^ο] Α 46. 40. κεκομμένης 46. κεκομμένῳ τὸ δευτερον καὶ
σπουδὴν (sic) 44.

CAP. XXX, 3. αὐτοῦ, καὶ τὰ κέρατα αὐτοῦ κυκλῶ 46. 9. ἐπ'
αὐτῇ 2^ο] αὐτῷ 46. 12. ψυχῆς ἐκυτῶν 44. 20. τῇ μαρτυ-
ρίῳ] Α (cum Cod. 29 unico) 46. 24. ἀγίου] ἀργυρίου (cum
Cod. 29 unico) 46. 32. ἐκυτ. ὡσαύτ.] Α 44. ἀγίου] εἰς τὰς
γενεὰς ὑμῶν ἁγίων 44. ἐστὶ] εἰσὶ (cum Cod. 29 unico) 46. 37. σύν-
θεσιν] συναίσθησιν (sic) 46. ἀγίασμα ἔσ. ὑμ. Κυρ.] Α 46.
38. αὐ] Α 44.

CAP. XXXI, 14. Κυρίῳ καὶ ἐν ὑμῖν ο βεβηλ. 46.

CAP. XXXII, 1. ἰδὼν δὲ 44. 4. τῇ] Α 46, οἱ ἀπηγαγον 46.
5. καὶ ἰδοὺ Ααρ. 44. κατεναντι Κυρίου καὶ 44. 13. αὐτοῖς τὸ
σπερμα αὐτῶν καὶ καθ. 44. 21. ἐπ' αὐτῶν] Α 44. 27. ἀπο
τῆς πολ. 44. 34. προπορ. μου προ 44.

CAP. XXXIII, 11. ἐλαλήσε Κύριος incipiunt lectionem in Cod.
47. τὸν] Α 47. 12. γινώσκω ἰδ. . . sic, et in his vv. claudit lectio-
nem, 47. ὅτι] Α 46. καὶ τὸ εἶν. 46. 16. ἐσὼ ἀληθ. 44.

CAP. XXXIV, 1. ἀπὲ δὲ 44. 2. γῆθῃ (sic) 46. 4. ἐλαβε
μὲθ' ἐαυτοῦ 46. Μωσ. ult.] Α 46. 6. Κύριος 1^ο] Α 46.
20. οὐκίς Codd. duodecim Arm.

CAP. XXXV, 1. καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς 133. 2. καταπαύσης
133. 5. ὁ καταδεχόμε.] *ut et concipiet* Codd. quinque Arm.
ἐσοίσης 46. 11. καὶ τὸ μαρτυρίον αὐτῆς καὶ τὸ καταπ. 44.

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

14. Totum comma a hic 46. 16. αὐτῆς] + και το ελαιον του χρυσματος και το θυμιαμα της συνθεσεως, και το επισπασρον της θυρας της σκηνης 46. 19. και το ελαιον cum sqq.] a hic, 46. 23. δερμ. ηρωδ. και δερμ. νακινθινα ηνεγκαν 46. 29. και ηνεγκαν 46. 34. Αχισαμεχ 46. 35. ποιικιλίας] ποιικιλια 46.

CAP. XXXVI, 12. και πορφυρ. και υκινθ. 44. 13. και εκκεκολλαμμ.] a 46. 15. πορφυρας διανενησμενης και β. 46. 22. εμπλοκιον 46. 30. ὑπὸ τὴν ἰπῳμ.] επωμιδα tantum (erat επ' επωμιδα forsan in archetypo) 46. 36. τὰ περισκελῆ] περισκελιδας 46.

CAP. XXXVII, 2. και τεσσαρ. cum sqq. in com.] a 44. 4. τέσσαρες] a 46. 16. εργον ποιικιλον (sic) 44. 17. αυτων πεντε ηργυριω. αργ. (sic) 46.

CAP. XXXVIII, 3. τὸ κλίτος 2°] a 44. 10. αὐτῇ] a 46. 19. και κρίκους] a 44. 20. τὰς χαλκάς] a 44. 22. ἐκ τῶν πυρ. τῶν χαλκ.] a 44. 26. και τὴν βασ. αὐτῆ χαλκ.] a, ut videtur, Codd. quinque Arm.

CAP. XXXIX, 2. και αργυριον 44. 3. εἰς τὰς ἐξήκ. μυρ.] de sexcentis tribus millibus Codd. quinque Arm. 4. ἐπὶ τὴν χωνευσιν 46. 10. το χαλκουν κυκλω 46. 14. και τους μοχλους και τας βασεις 46. 19. αι ησαν Ααρ. 46. εἰς το ιερατευειν 44. 21. και κατακαλυμματα 46. 22. πᾶς. τὴν ἀποσκευήν. Καὶ εἶδε Μ. π. τὰ ἔργα, και ἦσ. πεπ. αὐτὰ] a 44.

CAP. XL, 5. ενωπιον της σκηνης τε μαρτυριε, και 46. 6. και πάντα τὰ αὐτῆς ἀγιάσ. κύκλῳ] a 44. a κύκλῳ 46. 8. παντα αυτου τε 44. 17. επ' αυτης 44. 29. ἡδυνήθη Orig. iv; 447. ἐπλήσθη Orig. l. c. 30. η νεφελη ανεβη 46. ανεζευξαν 44. 31. ανεζευξαν 44. της ημερας 46.

LEVITICUS. CAP. I, 1. εκαλεσε 126. ανεκαλ. 125. Κυριος τον Μ. 126. και ἐλάλ. Κύρ. αὐτῷ] a 126. μαρτυριου, και ελαλησεν αυτω, λεγ. 126. 2. προσχαγαγη ἐξ υμων δ. 125. δωρον τῷ 127. και ἀπὸ 1°] η απο 125. απο βων 126. και ἀπὸ 2°] a και 126. η απο 44, 125, 127. τῶν προσβ.] a τῶν 126. 3. εκ των βων το δωρ. αυτου 126. προσοισει αυτω δεκτ. 125. ἐξιλασασθαι εναντ. 125, 126. 4. δεικτον αυτον ἐξιλασ. (sic) 126. 5. εναντιον Κυρ. 126. προσχῆσθ.] χυσουσι (sic) 126. τὸ αἷμα 2°] a 126. ἐπὶ τὸ θυσ.] προς το θυσ. 126. τὸ ἐπὶ τῶν] a τὸ 125. 7. σοι-εασουσι 126. 8. και επιθησουσιν οι υιοι Ααρ. οι ιερ. τα διχ. 126, 127. και επιθησουσι τα διχ. reliquis omisiss 125. τὰ ἐπὶ] a 126, 127. ὄντα] a 125, 126, 127. 9. θυσιαι. ολοκαυτωμα εἰς 127. ευωδ. Κυρ. 126. 10. Αν δ' απο 126. προσβ. αυτου 127. τε] a 127. 11. και ἐπιθ.—κερ. αὐτῆ] a hęc et quę iis interjacent 126. επιθησ. τας χειρας 125, 127. και εκχεουσιν οι 126. 12. και ἐπισ.] a και 126. ἐπισοιβάσ.] σοιεασουσιν 126. αὐτὰ] a 125. τὰ ἐπὶ 1°] a 125, 126. τὰ ἐπὶ 2°] του επι 126. 13. επιθησ. ο ιερεις επι 126. καρπωμα εἰς θυσιας 125. ολοκαυτωμα εἰς θυσιας 127. 14. Αν δ' απο 126. πτειν. ολοκαυτωμα προσφ. 127. προσφ. 126. ἀπὸ τῶν 2°] a 126. 15. προσοίσει] επιθησει 125. αὐτὸ] a 125, 126. αποκνιει 127. ὁ ιερ. 2°] a 126. 16. εκ-ελαει αυτα 126. 17. κλασει 126. πτερυγιων (sic) 125. ολο-καυτωμα εἰς θυσιας 127. εἰς θυσιας 126.

CAP. II, 1. θυσ. τῷ Θεω σεμ. 46. 10. καρπ. τῷ Κυρίῳ 44. 13. απο των θυμιαματων (cum Cod. 106 unico) 44.

CAP. III, 2. ἐν Κυρ.] sic interponenda erat distinctio in nota sub textu. 4. και τους νεφρους της δυο, και 44. 5. ἐπὶ τὰ ὀλο-καυτ. ἐπὶ τὰ ξύλα τὰ ἐπὶ τῷ πυρ.] in holocaustis super lignum et ignem Codd. omnes Arm. 14. και πᾶν τὸ σ. τὸ ἐπὶ τῆς κοιλ.] a 44. 17. πᾶν ἑαυρ] a 44.

CAP. IV, 2. ὧν] a quibus Cod. unus tantum Arm. Reliqui faciunt cum Vat. 3. εκ των βων 44. 8. το καλυπτον τα δυο ενδοσθ. 44.

CAP. V, 2. βδελυγμ. και των θυσ. 46. κτηνῶν] a 44. 11. περι της αμαρτ. αυτου ης ημαρτε, ουκ επιχ. 44. 16. εν τῷ καιρῷ της (sic) 46. 18. και 4°] a 44.

CAP. VI, 5. αυτω επιδωσει αυτο 44. 8. και] a 44. 9. ου καυθησεται (cum Codd. 106, 134 folis) 44. 17. ὥσπερ] a (cum Cod. 106 unico) 44. νομον αιωνιον 46. 26. βρωθήσεται] a 44. 27. παραθησεται εν τοπω 46. 31. νομ. του περι πλημπελειας κριου 46. 32. σφάξουσι] a (cum Cod. 16 unico) 46.

CAP. VII, 1. θυσιαις σωτηρίου, ἣν] arietis qui pro delictis, quem Codd. duo Arm. 2. ἐπὶ τῆς θυσιας] habet επι το θυσιασηριον suprascripta 46. 4. ενα απο παντ. 44. 7. κριων της θυσ. 46.

CAP. VIII, 14. αμαρτ. προς το επιθησαι 46. επ' αυτον Ααρων (sic) 46. 17. αὐτοῦ 2°] a 44. 27. χειρας και των υιων 44. 35. μαρτ. και θησεσθαι 46.

CAP. IX, 2. ειπε τῷ Ααρ. 44. 3. και μοσχ.] et arietem præ-

mittunt Codd. duodecim Arm. 7. τῷ Μωυσ.] a 44, 46.

CAP. X, 1. λαβοντες δε οι 44. 3. και ενωπιον πασης συναγω-γης 44. 6. ὥσαν συναγωγην 44. 19. τοιαῦτα] a Codd. quinque Arm. τὰ περὶ τῆς αμαρτ.] a, ut videtur, Codd. quinque Arm.

CAP. XI, 4. τῶν μη αναγοντ. 46. βδελυγμὰ δε εἰς 44. 13. αλιετον 44. 19. και τὰ ὅμοια αὐτῶ] a 44. 20. μηρυ-κισμὸν] a Codd. octo Arm. ἀκαθάρτα ἔσονται] non impurum erit (sic) Codd. octo Arm. 34. υδωρ, και επιπεσει των θνησιματων αυτων ακαθ. 46. 36. απλομ. πασης ακαθαρσιαις ψυχης των θνησιμ. ακαθ. 44. 41. και ο αιρων απο των θνησιματων αυτων παν ερπ. 44. 42. ὡς ὁ πορευόμενος 1°, 2°] παν ο πορευεται 44. πο-σιν] a (cum Cod. 16 tantum) 46. 47. και 2°] a 44. ἀναμίσσον τῶν] a 46.

CAP. XII, 2. κατὰ τὰς ἡμέρας] a 46. 4. ημ. καθησεσθε 44. 5. καθησεσθε 44. 6. ημ. της καθαρσ. 44.

CAP. XIII, 2. εν αιρατι χρωτος in 1° loco (cum Cod. 16 unico) 46. 4. αφην ημερας επλα 46. 19. ἦ] a Codd. tres Arm. 40, 41. μαθήση in utroque loco] μαδιαση 44. 51. ποιη δερμ. 44. 55. τὴν τὴν ἀφην mendose habetur in textu, dele τὴν alterum.

CAP. XIV, 2. εἰς τον ιερα 44. 20. ανοισει τρυτο ο ιερ. 44. 52. τὴν οἰκ.] a 44. 53. και κθ. ἔς.] et purificabitur præmittunt Codd. octo Arm.

CAP. XV, 3. σώματος 2°] a 44. 5. λίσεται] + το σωμα αυτου VII, X, &c. sic legend. in nota sub textu. 10. ο αν 46. 12. αψηται αυτου ο 44. 13. αριθμηθησεται 46. 24. επι το αυτο ακαθ. (sic) 46.

CAP. XVI, 1. ελαλ. δε 44. 3. ἐκ] a 44. 11. προσαξ. ο ιερεις τον 46. 14. απο του αιμ. επτακις 46. 15. το θυσι-ασηριον κατα 46. 19. ἐπ' αὐτὸ] sic, (non ἐπ' αὐτῆ) legend. in nota sub textu. 21. αὐτὰς] a 46. 29. ὁ προσήλυτος] a 44.

CAP. XVII, 4. εισενεγκη in 2° loco 46. 5. θυσιαις αὐτῶν] sic legend. in textu. 6. και ανοισουσι το 46. 15. φαγη 44.

CAP. XVIII, 7. ασχ. η μητρος σου (sic) 44. 14. γάρ] a 46. 16. αδελφου σου γυναικος 44. 17. οἰκειαι γάρ] a (sic) 46. 26. ο γινομενος προσ. 44.

CAP. XIX, 8. οτι αγια Κυρ. 46. 27. σισσόν] + οὐδὲ ἀνα-ξυριδας Conftt. App. 205. ἐδὲ φθερειτε] οὐκ ἀπομαδαρώσετε Conftt. App. l. c. 32. ἐγὼ εἰμι Κύρ. ὁ Θεὸς ὑμ.] a 44. 33. ἐν ὑμῖν προσήλ. Damasc. ii, 706. 34. ἔσαι ἐν ὑμῖν Damasc. l. c. ἐγὼ εἰμι Κύρ. ὁ Θ. ὑμ.] a 44.

CAP. XX, 2. λιθοβ. αυτους εν 44. 10. τῷ πλῃσ.] + ejus Codd. duodecim Arm. 17. ενωπιον παντος γενεας 44. 19. ἀδελ-φῆς 2°] a 44. 22. ὑμῖν] a 44. 27. γενηται εν αυτοις 44.

CAP. XXI, 1. και 1°] a 44. επι ψυχαις 44. 5. επι την κεφ. 46. 6. προσφ. 44. 7. γυν. εκδιωκομενην 46. 18. κολοβορριν 44.

CAP. XXII, 2. μου] a 44. 9. λαβ. δι' αυτου αμ. 44. 14. επιπεμπ. επ' αυτω και 44. 15. ἃ αὐτοῖ] a 44. 18. Ἰσ-ραῆλ, ἦ] a 46. 26. και ειπε Κυρ. 44. 33. ὁ ἔξαγ. ὑμ. ἐκ γ. Αἰγ.] a hic, et post Θεός ponit, 44.

CAP. XXIII, 2. κλητὰς] a 44. 3. δὲ] a 44. 6. τῷ Κυρίῳ] a 44. 7. ου ποιησ. λατρευτον 44. 10. και ἐρεῖς πρ. αὐτ.] a 44. 18. οσμης ευωδ. 44. 27. ψυχ. υμων απο της ενατης (sic) του μηνος επλα ημερας και 44. 37. καλεσατε 44. 40. ξυλων 44. 41. εορταζετε 44.

CAP. XXIV, 3. εφ' εσπερας 44. αφ' εσπερας 46. 6. καθαραν την εναντι 44. 11. θυγ. Δαβιδ εκ 44. 15. και ἑρ. πρ. αὐτ.] a 44.

CAP. XXV, 1. ειπε δε 44. λέγων] a 44. 2. Ισραηλ, λεγων, οταν 44. 9. ἐν π. τῇ γ. ὑμ.] a 44. 10. ἀπελεύσεσθαι] a 44. 12. Totum comma (ob ὁμοιοτελευτὸν] a 44. 13. σημασιαις εἰς αγιον εἰσαι υμιν και επαν. 44. 14. σου ἦ και 44. 16. αὐ-τῆ 1°] αυτων 44. 20. και εαν 44. 35. ἀδυνατήσῃ] ου δυνα-μηση 46. 42. ἐξήγαγον] et eduxi Codd. tres Arm.

CAP. XXVI, 1. ἐγὼ εἰμι cum sqq. in com.] a 44. 5. και ὁ τρυγητὸς cum sqq. usque ad προσθήσεις inclusive in cap. xxvii, 15] a 46. 8. ἐναντίον ὑμ.] a 44. 29. ὑμῶν 1°] a 44. 33. ἐξα-ναλωσω 44. 35. εσαβ. εν αυτοις σαββασιν 44.

CAP. XXVII, 2. Ισραηλ, λεγων 44. 12. ἀναμίσσον 2°] a 44. 18. επι τα υπολοιπα ετη 44. 20. αποδοτω αυτον ανθρ. 44. ηκει τιμῇ λυτρ. (sic) 44. 23. τιμης αυτε ενιαυτε 46. 28. οστ αυτων εἰς 44.

NUMERI. CAP. I, 1. ἐν τῇ ἐρήμῳ τῇ Σ.] a 46. τῇ Σ.] a τῇ 125, 127. ἐν μιᾷ τῇ μην. τοῦ δευτ.] a 125. ετους του δευτ. 127. ἐξεληλυθωτων αυτων 127. 2. και κατ' οἰκ. 46. πατριῶν αὐτῶν] Ἰσραῆλ in com. 3] a hęc et quę iis interjacent 46. αὐτῶν 1°, 2°]

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

α 125, 126. 3. παν αρσεν 125, 126. συν δυν. αὐτ.] α 126.
 και συ και 126. 4. ἑκατος κατα φυλ.] α 125, 126. ἀρχόντων
 αρχων 125. εσουλ. συν δυν. αὐτων ἑκατος ἑκατος (sic) 126. 5. Εδι-
 σουρ 127. υἱος Σιδ.] α 125. 6. τω Συμ. 125, 126. Σαλα-
 νηλ 127. υἱος Σαρ.] α 125. Σουρισαδμ 125. Σουρισαδδαι 127.
 7. Τω Ιουδα 125, 126. υἱος Ἀμ.] α 125. Αμειναδμ 127. Να-
 μειναδμ 46. 8. Των] τω 125, 127. Ισαχαμ (sic) 127. υἱος
 Σωγ.] α 125. 9. Τω Ζαβ. 125, 127. Ζαβουλω 127. υἱος
 Φαιλ.] α 125. υιος Χελων 126. 10. Τω Εφρ. 125, 126. υἱος
 Ἑμ.] α 125. Σειμιουδ 126, 127. Τω Μαν. 125, 127. υἱος Φαδ.]
 α 125. 11. Τω Βεν. 125, 127. Βενιαμην 127. Αμιδαν 126.
 υἱος Γαδ.] α 125. 12. Τω Δαν 125, 127. υἱος Ἀμισ.] α 125.
 υιος Μισαδαν 127. 13. Τω Ασ. 125, 127. Ασσηρ 126, 127.
 Φαγαηλ 125. Φαγηλ 127. υἱος Ἑχρ.] α 125. υιος Αιχραν 127.
 14. Τω Γαδ 125, 127. Ελισαφν 127. *Elisaphan* Codd. *tredecim*,
non duo tantum, Arm. υἱος Ραγ.] α 125. 15. Τω Νεφθ. 125,
 127. Νεφθαλημ 125. Νεφθαλι 127. Αχσιραν 127. υἱος Αιν.]
 α 125. 16. αὐτῶν] α 127. 17. τὰς ἀνακληθ.] τους κληθ.
 126. α τὸς 125. 18. του δευτερου μηνος 125. του δευτερου, τὸ
 δευτερου εἰς 127. ἴτους] α 44, 125. κατα γυναις αὐτ. και κατα
 πατρ. 127. 19. επισκεψαντο 127. τῷ Σιν.] τῷ Σ. 126. Σιναι
 tantum 127. 20. οἱ] α 125. του Ραβ. 127. πρωτοτοκος 127.
 επανω αὐτα, πας 125. 21. η επισκοπη αὐτων 127. 22. Συ-
 μων—Συμων in com. 23] α postrem. et quæ his interjacent, et limi-
 liter in sqq. commatibus, ex duobus Patriarcharum singulorum Nom-
 nibus α postremum, cum omnibus quæ iis interjacent, 125. κατ'
 οἱκ.] και κατ' οἱκ. 44. κατὰ ἀριθμ.] και κατὰ 44. ὄνομα αὐτῶν]
 α 44. πάντα ἀρσενικὰ] παν αρσενικον, et in sqq. ubique voces has
 in numero singulari effert, 126. 23. ἡ ἐπισκ. αὐτ.] α 126, 127.
 23, 24. Inter hæc commata interponunt duo ista commata, nempe 36,
 37, quæ ad tribum Gad pertinent, IV. Compl. 24. και κατὰ
 δημ. 44. αὐτῶν 2°—πάντα ἀρσεν.] α hæc et quæ iis interjacent 44.
 26. Ισαχαρ, et sic in 27 commate, 126. και κατὰ δημ. 44. κατ'
 οἱκ.—πάντα ἀρσεν.] α hæc et quæ iis interjacent 44. πᾶς—Ισα-
 χαρ in com. 27] α hæc et quæ iis interjacent, et in seqq. per totum
 caput facit consimile compendium, 44. 30. τοῖς υἱοῖς Εφρ. 126.
 αὐτῶν 1°] α 44. α in textu, sed habet margo, 127. αὐτῶν 2°] α 44.
 και κατ' οἱκ. 44. κατὰ κεφ. αὐτ. πάντα ἀρσεν.] α 44. επανω
 ἐπ'α, και πας (sic) 44. 32. συγλ. και κατὰ δημ. 44. αὐτῶν 2°]
 α 44. κατ' οἱκ. πατρ. αὐτ.] α 44. αὐτ. κατὰ κεφ. αὐτ. πάντα ἀρσεν.]
 α 44. 33. διακόσιοι] τ. 125. 34. Βενιαμην hic, et in com.
 proximo, 127. συγλιν. και δημ. και κατ' οἱκ. πατρ. αὐτ. απο εικοσ.
 44. πᾶς—Βενιαμ. in com. 35] α hæc et quæ iis interjacent 44.
 34, 35.] α utrumque 126. 35. τετρακίς.] τ. 44, 125. 36. Γαδ
 κατὰ αριθμ. αὐτ. κατὰ συγλ. αὐτ. απο εικοσ. και επανω, πιντε &c.
 omiffis reliquis 44. 37. καὶ πενήκ.] α 125. 38. δημ. και
 κατ' οἱκ. πατρ. αὐτ. απο εικοσ. και επανω δυο &c. omiffis reliquis
 44. 40. Ασσηρ hic, et in commate proximo 126. δημ. και κατ'
 οἱκ. πατ. κατὰ αριθμ. ὄνομα αὐτων πάντα τα αρσενικα απο εικοσ. και
 επανω μια &c. omiffis reliquis 44. εν δυναμ. 126. 42. Νεφθα-
 λημ 44, 125. Νεφθαλι 126. συγγ. κατὰ δημ. και κατ' οἱκ. πατ.
 αὐτ. κατὰ αριθμ. ὄνομα αὐτ. παντα τα αρσεν. απο εικοσ. και επανω τρεις
 omiffis reliquis 44. 43. Νεφθαλημ 125. Νεφθαλι 126. 44. ἀν-
 δρες] αρχοντες 125, 127. φυλὴν 1°] κεφαλὴν 44. πατριων 125,
 127. πατριων αὐτων 44. 45. των υιων 44. τῇ δυναμ. 126. πα-
 ραταξαι 44. 46. και εγινοντο παντες οι επισκεμμενοι εἰς εικοσ.
 44, 125, 126, 127. καὶ πιντακίς.] α καὶ 44. και εἰς εικοσιοι 127. καὶ
 πιντήκ.] α καὶ 44. και πεντηκοντα τρεις 125. 47. Λευιται 127.
 ου συνεπισκεπησαν 44. 49. Λευι 127. τῇ Λευι 44. τῇ Λευι (sic)
 126. των υιων 44, 125, 126, 127. 50. Λευιταις 127. πάντα
 τὰ] α 126. 51. καὶ ἐν τῷ—εἰς Λευιτ.] α 125. Λευιται in 1°
 et 2° loco 127. παρεμβλεῖν 44. αναρσουσιν αὐτην οι Λευιται
 και ο αλλογ. 44. αποθανειτω 44, 125. 52. αὐτου ταξην 126.
 αὐτου ηγεμ. 126. 53. εναντιον Κυριου κυκλω 44, 125, 126.
 CAP. II, 1. εἰπε δι Κυρ. 44. λῆγων] α 44. 3. οἱ παρεμ-
 βάλλοντες] παρεμβαλουσι 44. 5. Σωγάρ] Σογορ 46. exprimunt
 Σογάρ Codd. Arm. duo, et Σογάρ Cod. unus, sed Ζιδάρ reliqui.
 14. Ελισαφατ 44. 16. χιλιαδες εκατον πεντηκ. μια και 44.
 19. τεσσαράκ.] δυο και τριακοντα 46. 20. καὶ 2°] α 44.
 22. τῶν υἱῶν Βενιαμ.] αὐτων 44. 23. χιλιαδες τριακονταπεντε
 και τριακοσιοι 44. 31. χιλιαδες εκατ. και πεντηκ. ἐπ'α και εἰς ακ.
 44. 32. χιλιαδες εἰς ακ. 44.
 CAP. III, 1. αὐται δι αι 44. 2. Ναδάβ] ο Ναδ. 46. Αδμ
 44. 3. και ιερεις 44. 4. καὶ 1°] α 44. 8. τῷ μαρτυρ.]
 α 46. κατὰ π. τὰ ἔργα τῆς σκ.] α 44. 10. τὰ κατὰ τὸν βωμ.
 καὶ ἔσω] quæcumque altarium et quodcumque intra Codd. decem Arm.
 12. οἱ Λευιτ.] α οἱ 44. 17. αὐτῶν] α 44. Γεδων pro Γεδων
 et hic et ubique 44. 19. Αμραν 46. 27. Ισαρ 46. 33. ὁ

Μουσι] Ομμοσι 46. 36. καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν] α 44. 37. καὶ
 τὰς βίβλ. αὐτ.] α 44. αὐτῶν ult.] α 44. 39. δυο και εἰς. χιλ.]
 habent και πν suprascripta 46. 43. ἀρσενικὰ] + *filiorum Israelis*
 Codd. omnes Arm. et Ed. Arm. χιλιαδες και διακοσιοι εἰς εικοσιοι
 τρεις 44. 47. τὸ δίδραχμ.] α τὸ 44.
 CAP. IV, 14. πάντα 1°] α 44. 31. οἱ εἰς οἱ] exprimunt εἰς-
 λους Codd. septem Arm. 32. αὐτῶν 4°] α 44. 33. τῇ σκ.]
 α τῇ 44. 41. διὰ φων. cum sqq. in com.] α 44. 48. οι
 επισκεμμενοι 46.
 CAP. V, 2. ἀναθαρτ. ἐπ'ι] *inquinatum in* Codd. duodecim Arm.
 3. ἐγὼ] α 44. 4. ἔτως ἐποίησ.] ουτω γαρ επ. 44. 8. και τω
 ιερ. 44. 13. λαῶν] λαληση (sic) 44. 14. μὴ ἢ μεμιασμ.]
 μεμιαται tantum 44. 21. Κύριον] α 44. 22. πρῆσαι] δια-
 πρσαι (sic) 44.
 CAP. VI, 2. εὐχὴν] α Antioch. Biblioth. PP. 1037. 3. σικί-
 ρας Antioch. l. c. 4. πᾶς. τὰς ἡμέρ. τῆς ζωῆς αὐτοῦ (sic) An-
 tioch. l. c. 5. του αφαγνισμου. ξυρ. 44. ὅσας] *quas* Codd. de-
 cem Arm. τρέφων] exprimunt αὔξων Codd. omnes Arm. 27. Κύ-
 ριος] α 46.
 CAP. VII, 1. και εγεν. ἡμερα ογδοη 44. αὐτὴν 1°] α 44.
 2. δώδεκα ἄρχοντ.] α 46. 9. τῷ ἀγίῳ] α 46. 12. προσφερ.
 την ἡμεραν τη ἡμερα (sic) 46. 15. ἐκ] α 44. 18. Σωγάρ]
 exprimunt Σογάρ Codd. Arm. novem, et Σογάρ unus, et Σογάρ
 unus, reliqui ut Arm. Ed. 19. καὶ προσήνεγκε] α 44. 25. τρυβλ.
 usque ad finem commatis 29] ως της ιερας ημερας tantum 44.
 31. τρυβλ. usque ad com. 36] ομοιως tantum, et habet idem compen-
 dium in consimilibus postea, 44. 36. Σουριδμ 46. 42. Γαδ]
 Γαδ 46. Ἑμιέδ] Αμιοδ 44. 65. Γαδιωνί] Γεδων 46.
 84. ἔτ. ὁ ἰγκαν.] τουτο το δωρον 44. τῶν ἀρχόντ.] α 44. 85. τῶν
 σκηνῶν] α 44. 86. εκατον εικοσι 44. 87. ἐνιαύς.] + αμω-
 μοι 44. περι αμαρτ. δωδ. 44. 88. Πᾶσαι] και πασαι 44. και
 εις θυσιαν σωτηριου θαμαλεις δυο, κριδι πέντε, παται 46. 89. αὐ-
 τῷ] αὐτην (sic) 44. ἰλαρηιου &c.] *prophetarum in medio duorum*
Clerubim qui erant Codd. novem Arm.
 CAP. VIII, 1. Citantur sub textu abhinc per reliquum Pentateu-
 chi variæ lectiones Codicis 44. 4. ὅλη] + *auget* Cod. unus
 Arm. 8. καὶ μέσχη.] α καὶ 46.
 CAP. IX, 5. ἡμέρα] α 46. 7. οἱ ἄνδρ. ἐκείν. πρ. αὐτ.] *visit*
illis tantem habent Codd. duodecim Arm.
 CAP. X, 2. τὰς παρεμβ.] α τὰς 46. 5. καὶ σελπ.—καὶ
 σελπ. in com. 6] α alterutra et quæ iis interjacent 46. 15. Σω-
 γάρ] exprimunt Σογάρ Codd. novem Arm. et Σογάρ duo, et Σοδάρ
 tres cum una Ed. Arm. 27. Νεφθαλί] exprimunt Νεφθαλιμ
 Codd. quatuor Arm.
 CAP. XI, 1. ο γογλ. 46. 3. αὐτοῖς πυρ παρα 46. 16. γραμ-
 ματεῖς] *clavi* Codd. undecim Arm. 18. ἐκλαύσατε] exprimunt
 κλαύσετε Codd. aliqui Arm. 19. φάγισθε] α 46. 22. αὐ-
 τοῖς ult.] α Philo i, 475. 27. exprimunt ὁ Μωδάρ Codd. omnes
 Arm. 32. ψυγμὰς] exprimunt ψυγμὰς, ψυγμὰς Codd. quinque
 Arm. 35. exprimunt Ἀσερῶ in 1° et 2° loco Codd. tres Arm.
 CAP. XII, 2. ἐλάλησεν ὁ Θεός Antioch. Biblioth. PP. 1077.
 7. ἔτως ὡς ὁ Θεός. Antioch. 1215. 11. συνεπιθῇ] exprimunt
 θῇ Codd. octo Arm.
 CAP. XIII, 7. Ἰεφονή] Ἰεφονη 46. 12. Γαδδὶ] Γαδ 46.
 21. και προδρομοι 46. 28. καὶ διηγῆς.] α Codd. tres Arm.
 31. ἀλλ'] α 46.
 CAP. XIV, 8. και α 46. 14. συ οπλίζει (sic) 46. 19. σ
 πνικ, Domine, remitte Codd. duo Arm. 23. αὐτὴν] την γην 46.
 CAP. XV, 2. ὑμῶν] α 46. 6. ἀναπεπ.] ἀναπεφυραμένης
 ἐλαίῳ exprimunt Codd. quindecim Arm. 26. κατὰ πᾶσαν συν-
 αγωγ.] πατα συναγωγή (sic) 46. 31. ἐκεῖνη εκ του λαου αὐτης
 οτι το ρημα Κυριε εφαυλισεν 46. 39. και οπισω των οφθαλμ. υμων
 IV. ἐν οἷς] εν αις 46. in quo Codd. quindecim Arm. 41. ὁ
 ἐξαγ. cum sqq. in com.] habet ab alia sed vetusta manu scripta IV.
 CAP. XVI, 1. Δαθ. καὶ Ἀβερ.] Αβερ. και Δαθ. 46. υἱοὶ
 Ἑλ.] α 46. οι υιοι Ελ. 133. 22. πᾶς. σαρκός] in num. plurali
 exprimunt Codd. quinque Arm. 25. ἐπορεύθη] πορευετο 46.
 36. et dixit Dominus Moysi, dic Eleaz. Codd. tres Arm.
 CAP. XVII, 2. πατρ. αὐτων ραβδον, δωδ. 46.
 CAP. XVIII, 1. πρ. Μωυσην και Ααρ. 46. τρέπον] τοπον e
 corr. 46.
 CAP. XIX, 4. ῥανει] αρει 46. 9. σποδὸν] σπονδην (sic) 46.
 CAP. XX, 4. τὴν συναγ.] *populos sine articulo* Codd. quindecim
 Arm. Κυρίου] α in Ed. una Arm. tantum; sed habetur in Codd.
 omnibus Arm. et in alia Ed. Arm. 10. ἐξάξομ.] *educam* Codd.
 quatuor Arm. ὑμῶν] α Codd. Arm. duo, sed ip uno ex iis habet
 margo prima manu. Reliqui habent. 17. σου 2°] α 46. 18. ἐν
 πολέμῳ] α 46. 19. τῷ ὕδατ.] *e fonte* Codd. tres Arm.

ADDENDA ET EMENDANDA IN TOMO I.

CAP. XXI, 10. *et venerunt et castra locarunt in Oboth* Codd. sex Arm. *et venerunt castra locarunt in Aboth* (sic sine et ultimo) Codd. novem Arm.

CAP. XXII, 5. Βεωρ] + *ad ariolum* Codd. duo Arm. 32. ἀ-
εία] ευθεία 133. 34. σοὶ ἀρκέσει] συ αρεσκη (sic) 46.

CAP. XXIII, 4. πρὸς αὐτ.] *illi* Codd. octo Arm. 12. εὐχῇ]
+ *loquar* (sic) Cod. unus Arm.

CAP. XXIV, 8. ἐχθρῶν] *in hostibus ejus* Codd. omnes Arm. et
Ed. una Arm. 21. καὶ 2°] *et* Codd. omnes Arm. et Ed. una
Arm.

CAP. XXV, 1. καὶ ἀπελυσεν Ἰσρ. 46. 2. θυσίας] θυγατέρας
46. 3. Κυρ. τον Ἰσραηλ 46. 4. θυμῷ] *et* 46. 13. διαθη-
κην ἱερ. αἰωνίαν 46. ἱερατ.] articulum præmittunt Codd. quinque
Arm. 15. Ὁμμῶθ] exprimunt Ὁμῶθ Codd. quinque Arm.
τῶν Μαδιάμ] τῷ Μιδ. 46. 18. δολιότητι] ματαιότητι 46.

CAP. XXVI, 14. διακόσιοι] sic Codd. duo Arm. 15. καὶ
ἀπέθ.] Ἡρ καὶ Αὐν.] *et* 46. 22. Ἀλλήλ] Αλι 46. Ἀλληλί]
Αλιδι 46. 39. Σουδαλαῖ τῷ Βαχαρ δήμος ο Φαχαράι 46.
42. Ἀσυθήρ] exprimunt Ἀσιθήρ, et Ἀσιθήραξ mox, Codd. tres Arm.
44. Βαριά] sic Codd. quinque Arm. 58. Λοβενί] Λεβενί 46.
59. Ἰωχαβείθ] exprimunt Ἰωχαβείθ Codd. quatuordecim Arm. et
Ἰοχαβείθ unus, et Ἰωχαβείθ tantum unus.

CAP. XXVII, 1. Μααλά] *Maala* Codd. duo Arm. cum una
Ed. 8. καὶ περιθῆσεις 46. 14. ἔναντι] ἐν μέσῳ 46. 16. πᾶς.
σχεκός] exprimunt in num. plurali Codd. quinque Arm. 17. Κυ-
ρίου] *et* Codd. novem Arm. cum una Ed. 19. αὐτῷ] *de illo*
Codd. tredecim Arm. cum una Ed. ἔναντι—ἐναντίον] *et* postrem. et
quæ his interjacent Codd. tredecim (sic) Arm. συναγωγ.] articulum
præmittunt Codd. duo Arm. 22. Κυριος αυτοις 46.

CAP. XXVIII, 4. δεύτερον] εἷς 46. 11. ἀμώμους] habent
Codd. quatuor Arm. 18. ποιήσετε] + *in illa* Codd. quatuor
Arm.

CAP. XXIX, 7. ἔργον λατρευτον ου 133. 22. αἱ θυς. αὐτ.
καὶ αἱ σπονδ.] *sacrificiis eorum et libationibus* (scil. *exceptis*, sub rela-
tione ad πλὴν) Codd. tres Arm.

CAP. XXX, 3. εὐχὴν] *et* Antioch. Biblioth. PP. 1198. καὶ ὀρί-
σται ὀρίσμων Antioch. l. c. πάντα ἔν ὅσα ἐξέλθῃ Antioch. l. c.
11. ο ὀρίσμος ο κατα 46. 13. κατὰ 3°] *et* 46.

CAP. XXXI, 10. ἐνέπρησαν] ἐνεπύρισαν 46. 32. habet nume-
ros sic, ἐβδομηκοντα ἐδομηκοντα (sic) χιλιάδες καὶ πεντακισχίλιοι
46. 34. μία] δυο 46. 43. καὶ τριάκοντα] *et* 46. καὶ πεν-
τακίσια] *et* 46. 49. τῶν μεθ' ἡμῶν Philo i, 375, 413. καὶ ult.]
et Philo ll. cc. ἀπ' αὐτ.] *et* ἀπ' Philo ll. cc. 50. καὶ 1°] *et* Phi-
lo i, 375. προσεπινέχαμ.] προσεπινέχαμ Philo i, 375.

CAP. XXXII, 1. πλ. ἦν τοῖς υἱοῖς Ρουβ.] τοῖς υἱοῖς Ρουβ. ἦν πλ.
46. 15. ἐρήμῳ] + *ejus* Codd. septem Arm. 17. εἰσαγαγω-
μεν 46. 32. Χαναάν] *Chanaan* Codd. omnes Arm. 37. Κα-
μαθᾶμ] exprimunt Καριεθᾶμ Codd. duo Arm. + *et Neco* Codd.
omnes Arm.

CAP. XXXIII, 30. Ασιλμωνος 46. 49. Βελσά] Βελσατιν
46. 52. τὰ ἰδῶλα] *Deos idola*, sed *idola* unciis includit, Cod.
unus Arm. Cum Vat. faciunt Codd. reliqui Arm. ut et Edd. Arm.
αὐτῶν 2°] *terre illorum* Codd. quindecim Arm. et una Ed. Arm.
55. οὗς] *quem* (sic) Codd. tredecim Arm.

CAP. XXXIV, 9. Δεφρωνά] Ζεφρωνά 46. 11. ἀπὸ Σιπφα-
μάρ] *et* 46. 14. ἀπέλαβον] *et* Codd. omnes Arm. 15. ἐπὶ
Νοτου 46. 23. Σουρί Codd. septem Arm. *Soupid* reliqui cum
Edd. Arm. 24. Καμουήλ] Σαμουήλ 46. 28. Μιουδ Codd.
octo Arm. *Micoud* reliqui cum Edd. Arm.

CAP. XXXV, 12. εἴ] *veniat* Codd. quatuordecim Arm. cum
una Ed. Arm.

DEUTERONOMIUM. CAP. I, 1. *Moses ad omnes filios Israe-*
lis Codd. quatuor Arm. θυμῶς 125, 126. καὶ Λοβ.] *et* 125.
et utrumque Codd. septem Arm. 2. Σιηρ 125. 3. πρὸς τοὺς
υἱὺς 125. αὐτῷ Κυρ. 125, 126. πρὸς αὐτον, sed *est e corr.* 125.
4. Σηων 125. τον Σηων 126. τον βασιλ. 125. ἐς Ἑβὼν (sic) 125.
ἐν Εσσεβων 126. καὶ Ωγ 125, 127. 5. Ἐν τῷ] *et* 126. διασα-
φῆσαι] *et* 126. 7. ἐπιγραφῆτε οὖν 125, 127. καὶ πορευεσθε εἰς
126. Αρουβα (sic) 126. Νοτον Λιβᾶ 126. παραλιαν θαλασσης
125. εἰς του μεγαλ. ποτ. Ευφρ. 125. εἰς του ποτ. του μεγαλ. του
Ευφρ. 126. 8. παραδεδωκα ὑμῖν ἐνωπιον την 125. γην, πορευ-
σεντες κληρ. 127. γην, καὶ εἰσελθοντες κληρ. 46. μετ' αὐτάς] *post*
illos terram quam fuit lac et mel Codd. octo Arm. 9. εἰπον 127.
10. καὶ Κυριος 125. ὑμῶν] ἡμῶν 125. *et* 126. ἐπληθ. ἡμας
126. ὡς τα αερα 126. 11. ὑμῶν] ἡμῶν 125, 126, 127.
12. ὑμῶν 2°] *et* 125. 13. ἐφ' ὑμ.] *et* 126, 127. 15. καὶ
ἐπιστημ.] *et* 125. καὶ καταθήσω] καταθήσῃ 126. ἐφ' ὑμῖν

125. καὶ ἑκατοντ. καὶ] *et* καὶ utrumque 125. πεντηκοντ. καὶ]
et 125. δεκαδαρχους primo, sed *ad postea erasa*, 127. 16. ἀν-
δρὸς καὶ ἀδελφου καὶ 125. αὐτῷ ult.] *et* 126. 17. κατα μικρ.
125. καὶ τον μεγαν 126. ανοισεται 126. ανυσατε (sic) 46.
19. του ορους 125, 127. 20. εἰπον. πρὸς ὑμας ἐν καιρῳ ἐκεῖνω,
λεγων, ἡλθ. 127. εἰπα πρὸς ἡμας (sic) ἐν τῷ καιρῳ ἐκεῖνω, λεγων,
ἡλθ. 125. ἡλθετε 125, 126. ορους Αμορρ. 125. Θεος ὑμων 126,
127. 21. ἡμῖν] ὑμῖν 125, 126. ὑμῶν] ἡμῶν 126. *et* 125.
κληρονομητε 127. Θεος τοῖς πατρ. ὑμῖν (sic) 126. ἡμων ἡμῖν 125,
127. δελιασσετε 125. 22. καὶ εἰσηλθετε παντες 126. εἰς]
et 126. εἰσπορευομεθα 125. πορευσομεθα 126. 23. ἐξ ἡμων
126. ἐνωπιον 125, 126. 24. ἡλθον 127. εἰσκοπευσαν 126.
25. ἐν ταῖς χερσ. αὐτ.] *et* 126. πνεγκαν 126. ἡμῶν] *et* 125. ὑμας
καὶ ἐπεσρεψαν ἡμῖν ρημα καὶ 125. 26. ἠδελετε (sic) 127. το
ρημα (sic) 125. Κυρίου] *et* 126. 27. ἐγογγυσατε 126. των
Αμορρ. 126. καὶ ἐξολοθρ. 125, 127. ὑμων, λεγοντες, μισων ἡμας
Κυριος ἐξηγ. 126. 28. δε] *et* 127. ὑμων την καρδ. 127. καρδ.
λεγοντες 126. πολυ καὶ ισχυρον καὶ δυν. 125, 127. 29. εἰπον
127. πτήξετε, μηδὲ] *et* 126. ὑμῶν 1°] *et* 126. 30. ὑμων, πο-
λεμῃσιν αὐτους 126. ἐποιῃσιν ἡμῖν 126, 127. γη Αιγυπτου 127.
Αιγυπτῷ κατ' οφθαλμούς ὑμων 125. 31. τροφοφορήσῃ] ἐτροπο-
φορήσῃ 127. ἐτροφορήσῃ (sic) 125. σε] *et* 125, 126. τροφοφορή-
σαι] τροποφορήσῃ 126, 127. κατὰ] *et* 126. τὴν ὁδ.] *et* τὴν 126.
ἡλθατε 127. 32. Θεω ὑμων 125, 127. 33. προτερος ἐν τῇ
ὁδῳ ὑμων 125. πορεύεσθε] πορευεσθαι (sic) 125. ἐν αὐτῇ] *et* 126.
καὶ ἐν] *et* καὶ 126. 35. οψεσθε 125. τουτων ἡ γενεα ἡ πονηρα
αυτη 125. ὡμοσα του δουναι 126, 127. 36. Ἰερωνι 125. Ἰερων,
ultima litera ob siglam omiffa, 126. διὰ τὸ cum sqq.] *et* 126.
37. ο Κυρ. 125. 38. Ἰησους δε ο υιος 126. Ναβι 125. κληρο-
νομησῃ 126. 39. καὶ τα παιδια ὑμων α εἰπατε ἐν διαρπαγῇ
εἰσεσθαι καὶ παν 125. ο οχλος καὶ παν 127. ὅστις] οἱος 127. καὶ
αὐτ. cum sqq.] *et* 125. *et* αὐτ. 126. 40. ἐπισραφ. εαυτοῖς ἐρα-
τοπ. (sic) 125. τὴν ἐπὶ] *et* 126. *et* τὴν 125. 41. καὶ ἀπεκρίθ.]
et 126. κατα παντα πολεμ. 46. πολεμησῶμεν 125. πολεμησῶμ.
καὶ ποιησῶμεν 127. ἐναντίον Κυρίου Alex. κατὰ] καὶ 125. ἀνα-
λαμβάνοντες 125. λαβοντες 126. τὰ σκευῇ] τα ἀρματα 126.
+ αὐτου 127. τὰ πολεμ.] *et* 126. καὶ ult.] *et* 125. ἀμῶντε
εἰς 127. 42. ἐπὶ αὐτοῖς 127. μὴ] *et* 126. πολεμησῃτε 125.
43. οὐκ ηκουσατε 126. καὶ παρεβ.] οὐδε ἐποιῃσατε κατα 125.
παραβιασάμ.] *et* 126. 44. κατεδιῶξαν 126. ὡσεὶ ποιήσ. αἱ
μελ.] *et* 125, 126. ὡσεὶ ποιησῆσαν αἱ μελ. 127. ἐπιτρώσκον 125.
Σιηρ 125, 126. ἐρμῶν 126. 45. Κύριος] *et* 125. ἔδὲ πρὸς ἐσχ.
ὑμ.] *et* 126. 46. καὶ ἐνεκαλησθε ἐν (sic) 125. καὶ ἐκδήσθε ἐν
126. ὅσας cum sqq.] *et* 126.

CAP. II, 8. Γησων Γαβερ 46. 10. Ομιν 46. 20. Ζο-
χομῖν] Ζομφιν 46. 23. Καππαδοκεις 46. 24. τὴν φαρ.]
εἰς τον φαρ. (sic) 46. 36. Ἀροῆρ] Αροηλ 46.

CAP. III, 4. *et rursus in com.* 14] exprimunt Ἀρβὶκ Codd. octo
Arm. 5. *fores et vestes* cum Vat. habent Codd. septem Arm.
9. Σανίρ] *et* (sic) 46. 10. πολις βασιλ. 46. 14. Γαργαση 46.
τὴν βασ.] *et* 46. 16. τῷ Ἰ.] τῆς Ἰ. 46. *et* τῷ Codd. duodecim
Arm. Ἰαβὶκ] sic Codd. duo Arm. sed Ἰαβὶκ exprimunt duodecim;
Ἀρβὶκ Cod. unus et Arm. Ed. 17. Ἀραβα 1°] Αραβια (sic)
46. Ἀραβα 2°] Αρα (sic) 46. 18. ὑμῖν 1°—ὑμῖν 2°] *et* alter-
utr. et quæ his interjacent 46. 27. καὶ ἀνατολ.] *et* 46.

CAP. IV, 3. Κύρ. ὁ Θ. ἡμ.] *et* quidem Arm. *et* et Arm. Ed.
sed *Dominus Deus nostrum e vobis* habent Codd. undecim Arm.
6. ο λαος ο σοφ. 46. 12. ἐκ μέσου] *et* 46. 29. *et tota anima*
tua et ex omni potestate tua, et ex omni cogitatione vestrum Cod. unus
Arm.

CAP. V, 5. ὅτι] *et* Codd. septem Arm. sed habent reliqui.
9. πατέρων] ἀνδρωπων 46. 4. σου 4°—σου 7°] *et* alterutr. *et*
quæ his interjacent 46. 15. ὑψηλῷ] + *et maximis apparitionibus*,
Codd. tres Arm.

CAP. VI, 14. πορεύεσθε] πορευεσθε (sic) 46. 16. ἔξεπειρ,
ἐν τῷ πειρ. φυλάσσω] *et* (sic) 46. 19. ἐκδέξωσαι παντας (sic)
46.

CAP. VII, 1. εἰσπορ.] *in* præmittunt Codd. quinque tantum
Arm. 6. ἐπὶ προσωπον 46. 25. ἀπ' αὐτῶν] *et* 46. Sequuntur
abhinc sub textu ubique variaz lectiones Codicis 46.

CAP. VIII, 2. σε 2°] *et* Codd. duodecim Arm. καὶ πειρ. σε]
et Cod. unus Arm.

CAP. X, 7. Ἐτεβαθᾶ] *Iedeka* Codd. duo Arm. *Iedek* Cod.
unus Arm. Reliqui, ut notatur sub textu. ψυχῆς σου] + *et ex*
tota potentia tua Cod. unus Arm. Reliqui faciunt cum Vat. 20. καὶ
αὐτῷ] + *foli* Codd. tantum duo Arm.

CAP. XII, 7. ἐκεί] *et* Codd. duodecim Arm. 19. ὅσον ἐάν
Damaſc. ii, 373.

